Digitized by Google

6
2-d
11 39

6
5 N
19

Digitized by Google

R. P.
GREGORII
CNAPII
Societatis IESV Theologi
THESAVRI
POLONOLATINOGRÆCI
TOMVS I.

Provinciae Poloniae

BIBLIOTECA NAZ. VITTORIO EMANUELE ROMA

BIBLIOTECA NAZ. VITTORIO EMANUELE ROMA

Digitized by Google

Digitized by Google

THESAVRVS
POLONOLATINOGRÆCVS
SEV
PROMPTVARIVM LINGVÆ LATINÆ ET GRÆCÆ,

in tres Tomos diuiſum.

Polonorum, Roxolanorum, Sclauonum, Boëmorum vſui accommodatum. Quod tamen Indicis Latinopolonici adiecti, beneficio, alijs etiam nationibus vſui magno eſſe poterit; tum ad verba & phraſes Latinas obſcuriores, quæ hic explicantur, intelligendas: tum ad verborum ſimplicium & coniunctorum Græcorum & Latinorum copiam facillimè comparandam, eorumq; delectum; tum deniq; ad variam eruditionem, quæ paſsim inſpergitur, colligendam.

Quid in eo præſtitum ſit, in Prooemio leges.

Hîc illud affirmare licet:

In hoc Opus congeſta eſſe, quæcunq; ad Latinarum & Græcarum ſimplicium vocum nomenclaturam, & ad coniunctarum phraſim pertinentia, continent Theſauri Græci & Latini, item Calepini, Nizolij, Lexica, Dictionaria, Nomenclatores, libri deniq; Synonymorum, Copiæ verborum, ac Phraſium Græci & Latini.

Additæ præterea

Suprà mille voces Latinæ, quibus Theſauri & Calepini carent, & totidem ferè, quæ in eiſdem vitioſæ ſunt, correctæ.

Deprompta hæc ex bonis Scriptoribus, eorumque exemplis, vbi erat opus illuſtrata: additis etiam interpretationibus obſcuriorum locorum, & multimoda eruditione ex Philologorum & Criticorum libris.

OPERA GREGORII CNAPII E SOCIETATE IESV.

Eſt verò hæc Editio ſecunda Operis huius, ab Auctore recogniti, & cum mendis, quæ plurima priori editioni irrepſerant ſublatis, correcti ac purgati; tum vocibus nouis mille ampliùs, itemq; locutionibus quamplurimis, prope quarta parte aucti. Acceſſit Index Latinus in priori editione promiſſus, pleniſſimus & huic poſteriori editioni accommodatus, quem alteram Operis partem Latinopolonicam iure voces. Tertia pars Adagia continebit.

Cum Gratia & Priuilegio S.R.M.

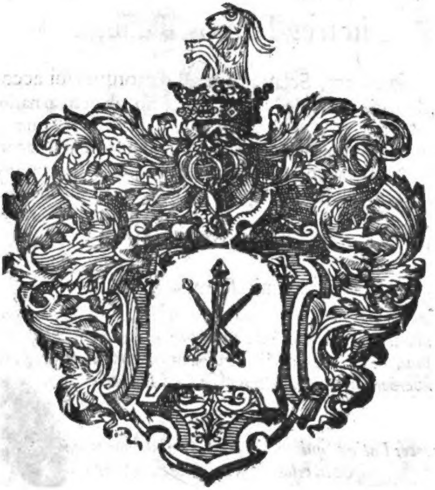
CRACOVIÆ,
Typis & Sumptu Franciſci Cæſarij. Anno Dñi M. DC. XLIII.

BIBL. DOM. PROF. ROM.
IHS

Digitized by Google

IN HASTAS

Illuſtriſſimæ Gentis Zamoſciæ.



QVid mihi Cadmeas obiectat fama nouales,
Caſtraq; Thebani nata per arua ſoli:
Surgunt Moykouiis triplices de collibus Haſtæ,
Quas gignit SHARIO *ſanguine ſparſus ager:*
His bello quoties Lechæus inhorruit aër,
Debuit eclipſim Turcica Luna pati.

M. A. K.

ILLVSTRISSIMO DOMINO,

D. JOANNI

A ZAMOSCIE

ZAMOYSKI,

Comiti in Tarnow & Iaroſław,

KALVSIENSI, RZECZYCENSI, &c. &c.

CAPITANEO,

FELICITATEM.

MEritò iam queri deſinent literarum Præſides Muſæ, Illuſtriſſimorum ſibi palatijs adeoq; & familiaritate interdictum. Ex quo enim tempore Auus Tuus literatiſſimus æquè ac Illuſt: tantus bonarum artium cultor, vt calentes peregrino ſole terras in Sapientiæ gratiam quæſierit, tantus Reipublicæ literariæ Mecænas, vt in Vrbem ſuam, Academicam Palladem inuitauerit, eſſe cæpit; ilicet Diuina Poëſis, Regina Eloquentia, arcana Philoſophia, & humanis maior diſciplinis Sacra Theologia, in beneuolentiam amicitiamq; Principum arctiorem ſeſe inſinuauit. Enimuerò rarum illud Baſilicæ in literas munificentiæ exemplar, ita Polonorum animos (vt ſuâpte naturâ ad meliora ſunt incitati) accendit, vt hucuſq; laudandâ æmulatione, in extruendis publicæ vtilitati Muſarum domicilijs inter Illuſtriſſimos quoſque certetur. Porro Illuſtr: Progenitor Tuus, quantò Sago Togâq; illuſtrior extitit, tantò maior eruditionis amicus: vt non iniuriâ quiſpiam dubitare poſſit, magiſne ille Muſas an illum hæ coluerint. Quantum autem ex publica Patriæ voce, & ampliſſimâ Cancellarij dignitate conijcere poſſum, ita prope Polonia THOMAM ZAMOSCIVM ſuſpexit, vt magna illa facundiæ Numina Tullium & Demoſthenem antiquitas Nempe illud cum Romano Oratore Illuſt: Progenitor Tuus ſibi commune fecit, quod quidquid tandem vterq; vellet hoſtibus Ciuibuſq; perſuaderet: his quidem dulci illo & ad perſuadendum nato ſermone, illis inuictâ manu, & (ſi iſta Typographo dicendi licentia detur) ferreis argumentis. Ac vt ad Te tandem

dem conuertar Illuſtriſſ: Dñe; iſtis Maioribus, tali Auo ac Parente non alia ingenerari Tibi debuit virtus, aut alia ad ſucceſſionem gloriæ cupiditas inſeri, niſi quam cum Heroo ſanguine Maiorum velut hæreditario iure in Te transfuſam accepiſti. Idcirco læta Te iam Patria in ipſo floridæ iuuentutis exordio ſuſpicit: nec niſi magna ſibi de Te Magni in Repub. viri Filio pollicetur. Et quamuis ſumma ſint quæ ab altiori ætate Tua expectamus; omnium tamen opinionem, dum omni ſpe maior euenêris, vinces. Immò iam incredibili illâ quâ ſemper æſtuas plurima ſciendi cupiditate, non ætatem modò Tuam, ſed ipſum etiam Te viciſti. Nam quid ego hîc commemorem, tot diuerſiſſimarum gentium, quarum ore loqueris, idiomata? Sanè cum nouo Adoleſcentiæ miraculo, non Europæos duntaxat noſtros, ſed Aſianos etiam ac Afros imitatione dicendi effingis: vno in pectore Europā, Aſiam, Africam, verbo, maiorem orbis partem circumfers. Atq; iſta Tua in Te ex Maioribus deriuata cum generis claritatē virtus, iſta in rem literariam propenſiſſima voluntas facit, vt ab Illuſtriſſ: Nomine Tuo, Cnapiano huic Operi publicā lucē accendam. Cui enim feliciùs impendioſæ librariorū deſudent officinæ? quàm cui Haſtata Pallas capacem gloriæ animum ad omnem humanitatem erudiuit. Nec ſecuriore vſquam loco Poſthuma tanti Viri conſiſtet lucubratio, quàm ſub Tuis Haſtis, tam Palladi amicis, quàm hoſtibus Patriæ formidandis. Et verò religioſiſſimus ille Sapientiæ fænerator CREGORIVS CNAPIVS, niſi venerandam, illam eruditione ac ſenio caniciem ſepulchro paucis ab hinc annis intuliſſet; in Tuo proculdubio ſinu incomparabilem hunc Triplicis Linguæ Theſaurū depoſuiſſet. Sed quod Authori per fata non licuit, mihi meliore quâdam ſorte conceſſum eſſe lætor. Et ego quidem ſummâ Tua in literatos facilitate futurum confido, vt quemadmodum illud Opus, necdum vſquequaq; excultum, mirificè commendaſti, & incredibili cum animi voluptate ſæpè ſæpius relegiſti; ita & hoc pari in ſublatum Authorem voluntate multò iam caſtigatius & priori auctius ad arcana Beneuolentiæ Tuæ adyta ſis admiſſurus. Accipies igitur Illuſtriſſ: Dñe, meo quidem rediuiuum prælo, ſed ab Illuſt: Tuo Nomine immortalitatis habiturum decora, Tuum, quia Tibi dicatum GREGORIVM CNAPIVM. Cæterùm ex meo immò Patriæ voto, tam diu Te nobis propitij Superi ſeruent incolumem, quandiu deſideratiſſimorum Parentum Tuorum immortalis gloria perennabit.

Illuſtriſſimæ Celſitudini Tuæ

deditiſſimus Cliens

Franciſcus Cæſarius,
Typ: Cracouieñ.

Digitized by Google

Prooemium cauſam & modum operis huius exponens.

ONOMASTICVM Polonicum pleniſſimum, ſimulq́; phraſium elegantiorum & difficiliorum, ad pleraſq́; ſimplices voces occurrentiũ turbam collectam, & notiſſima alphabeti ſerie diſpoſitam, cum Latina & Græca interpretatione, hoc in codice tibi amice Lector exhibeo. THESAVRVM POLONOLATINOGRÆCVM inſcripſi, quòd in eum quamplurimas harum trium linguarum opes (quæ quidem ad ſimplicium & coniunctarum vocum rectum vſum requirantur, Parœmijs alteri operæ reſeruatis) magno labore conquiſitas & collectas congeſſerim. Opus hactenus apud Polonos deſideratum, & magnis multorum votis fruſtra expetitum. Animus meus in eo ſuſcipiendo & conficiendo fuit, ſermonis Latini puritatem, proprietatem, & probum vſum apud Polonos promouere, & ſcholis omnem literaturam tractantibus tum ad faciliùs docendum, tum ad citiùs diſcendum Latinũ ſermonem, aliquid adiumenti adferre. quam ad rem, duo, omniũ peritorum huius rei conſenſu, neceſſaria eſſe nouimus. primum quidem, vt quamlibet rem & actionem puer Latina voce ſimplici appellare, ſeu quod idem eſt, quamlibet vocem Polonicam reddere Latinè nôrit: deinde verò, vt voces Latinas ſimplices inflectere, & ſecundum leges Grammaticas ac vſum Latinorum connectere calleat. Et poſteriori quidem huic parti, ſubſidia hactenus non defuêre; cùm tot exſtent libelli præceptionum Grammaticarum à pluribus auctoribus Latinè conſcripti: prior autem illa ratio adiuuandæ iuuentutis ad linguæ Latinæ cognitionem faciliùs & citiùs acquirendã, beneficio Lexicorum, quæ pleræq́; omnes cultiores Europæ gentes, iam pridem ſuis linguis habent confecta, apud Polonos, ad noſtram vſque ætatem neglecta & ignota iacuit. è ſcholis tantummodo pueri, vnam vel alteram dictionem, eamq́ue ſæpe malè intellectam, aut vitioſè ſcriptam, ſubinde barbaram pro Latina, quotidie domum reportabant. qui ſi Lexicon Polonolatinum, ceu magiſtrum vel interpretem mutum domi habuiſſent, plurima quotidie Latina vocabula per ſe cognoſcere, & breui tempore, totius linguæ notitiam, quam tot annis nunquam ſatis didicerant, aſſequi potuiſſent. à magiſtris verò ſcholarum ſolas propemodum Grammatices regulas, aut ea quæ cùm regulis comprehendi nequeant, ab vſu petenda ſunt, ac deniq́; difficiliorum verborum & ſententiarum explicationem diſcere ſatis habuiſſent. Huiuſmodi ergo volumen conficere, operæ pretium mihi viſum eſt, ex quo non ſolùm ſimplices ſed coniunctas quoq́; voces Polonicas pueri Latinè reddere, probaſq́; ac purè Latinas voces ac phraſes, à vitioſis & barbaris dignoſcere per ſe ipſi, ſi modò legere literas nôrint, valeant. quo in genere non video quicquam hactenus apud nos exſtitiſſe. Neq́; verò hîc mihi quiſpiam proferat libellos aliquot Polonolatinos Vocabularij & Dictionarij nomine inſcriptos, partim veteres, partim recentiores, Cracouiæ, Dantiſci, Torunij, & alibi editos. nouimus hos probè, ſed eo numero & cenſu indignos iudicamus. nam præterquam quòd exigui ſint, & pauca admodùm eaq́; vulgaria & trita vocabula contineant, inſuper adeò vitioſi ſunt, vt optandum fuerit eos non exſtitiſſe. plerique etiam eorum à corruptæ & damnatæ religionis auctoribꝰ conſcripti ſunt. Hoc in numero eſt inprimis Dictionarium Nicolai Wolkmar, à Bornenſe quodam auctum, quod inprimis voces aliquas Polonis ignotas habet, quamplurimas verò Polonicas malè formatas, vt *Bodzę* pro *Bodę*, *donaglam*, pro *przynaglam*; *doyrzę*, *doyrzywam*, pro *dogladam*; *dołożę*, *nácéchuię*, *nágotuię*, *náſpiżuię*, *obwáruię*, *obżáłuię*, & infinita huiuſmodi Futura, loco Præſentium *Céchuię*, *gotuię* &c. Item habet *Názdy-*

Inſcriptio libri.

Scopus Scriptoris 1.

Latinitatis comparandæ duplex ratio.

Onomaſticorũ vtilitas.

Onomáſtica proba & plena defuére Polonis hactenus.

Iudicium de Onomaſticis Polonolatinis.

Dictionarium VVolkmari ſeu Bornēſis.

bam, ogła-

Synonyma Brzezwicki.

Daſypodij Catholici Dictionarium.

bam, ogłaſkam, okopčiam, oſypiam, pro *oſypkę dáię, ábo oſypuię máko &c.* Item *Obélżę, & obélgę,* pro *łżę, potwarzam.* Item *Odtażam,* pro *przéſtáię táżyć.* quis verò Polonus ſic loquitur? plenus eſt libellus ille talium vocum Polonicarum ineptarum. quæ item Latinis vocibus improprijs, inuſitatis, & ſæpè barbaris, quas hîc recenſere longum foret, redduntur. Eadem elogia meretur libellus Synonymorum Lucæ Brzezwicki, è Wolkmari Dictionario conſarcinatus, Cracouiæ editus. qui minùs etiam venia dignus eſt, illo quem compilauit. alterius linguæ homo is fuit; hic verò Polonum ſe profeſſus, omnes ineptias in Polonica lingua (mitto Latinam) à Germano commiſſas, ita religiosè intactas conſeruauit, ac ſi eius in verba iuraſſet. Et vt exempli gratia aliquid proferam, omnia illa ſuprà poſita Wolkmari Polonica vocabula inepta, apud eum reperies, addita etiam non meliora, vt *Oſypiam,* pro *długo ſypiam. Odwarczam,* pro *odwarkam.&c.* *Nec* Daſypodius Catholicus*(vt authori fato iam perfuncto vicariam impendam operam) ſeu Dictionarium Latino-Germano-Polonicum Dantiſci ab Hünefeldio typographo nuper impreſſum extra cenſuram eſt. Sæpè namq; Latinis vocabulis Polonicam vocem ſupponit nullam. pleraſq; verò licet Theſauri noſtri partes ſint, Orthographia vitioſa è noſtris alienas facit. Inſuper Latino nomini plurimùm detraxit fidei, quando ſuos illi negauit auctores. Præterquam quòd dolo malo vſus id egerit, vt Typographum ſecundæ editioni Theſauri noſtri intentum, ac vltimam penè admouentem manum ſperato fraudaret lucro. benè quippe nouerat, Opus hoc pridem prælo commiſſum eſſe. At iuuentutis noſtræ ſcholaſticæ bono proſpectum volebat? ſed nos operam eius non poſtulauimus, nec inuocauimus, immò ea vti in ſcholis ac Collegiis noſtris nolumus : quis enim heterodoxo iuuentutem tutò concredat? non deſunt ex ſodalibus meis, qui id præſtare rectè poſſint, extraneis omiſſis. Nec libri commodè portandi forma illi lucellum accerſet, neq; enim volumen noſtrum ſexigis aut doſſuariis iumentis hactenus ſcholis illatum eſt. Compendio placere voluit? aliena tamen temerè inuadere & pro arbitrio tractare non debuit. Cur Græcam linguam indicta cauſa exilio multauit? quæ iuuentuti in ſcholis noſtris familiaris eſt, cuius vtilitati ea in re ſeruiendum erat.*

Dictionaria ſingulis vocibus conſtātia improbantur.

Onomaſtica Latinopolona minùs proba. Macinius.

Calepini interpres Polonus nō probus.

Cenſura hæc à veritatis non

Quamuis autem hi & ſimiles libelli dictis vitijs carerent; tamen vel hoc ſolo nomine parùm probandi eſſent, quòd vocibus ſingulis nudis tam Latinis quàm Polonicis conſtent. cùm tamen pleræq; omnes voces, multas & diuerſas tam proprias quàm tranſlatas ſignificationes habeant, & ſæpè neſcias, quæ primaria earum ſit. quare ineptum admodùm eſt, omnes ſignificationes in vna includere, vel vnam ſine alijs æquè bonis vel melioribus ponere. hinc enim fit vt iuuenes huiuſmodi libris vtentes, ieiunè & impropriè ac durè Latinè loquantur. præſertim verò quòd in his libellis, non apponantur ſaltem obſcurioribus vocibus, generum & obliquorum notæ, declinationum & coniugationum diuerſitas, conſtructionis & quantitatis, ac orthographiæ obſeruatio, & admonitio nulla ponitur. quare cognitio illa vocum, confuſa, incerta, & inutilis eſt, ac erroribus etymologiæ, ſyntaxeos, & proſodiæ obnoxia. orthographia certè typographi alij alia, & multi vitioſa vtuntur. Et hæc habe de libris Polonolatinis. Latinopoloni ſunt maiores duo, Macinius & Calepinus vndecim linguarum, minores aliquot. In Lexico Macinij Latinæ voces plurimæ (ſupra millenas) deſiderantur: plurimæ vitioſæ & barbaræ ſunt; plurimæ redditæ Polonicè non ſunt; non paucæ impropriè, durè, & vitiosè redditæ; auctor voci Latinæ nulli apponitur. & ſic nullum eſt inter voces probas & vitioſas diſcrimen. Nihilo melior eſt interpres Calepini vndecim linguarum, quin deterior longè ob orthographiam Polonicam tam vitioſam, vt ne Polonus quidem ſuas voces iſtic poſitas probè legere, ne dum intelligere poſſit. quid mirum? typographus homo ἀλλόγλωσσος fuit, qui lucri ſui non boni communis ſtudio, vel ipſe Macinium vitioſum imperitè compilauit, vel ab aliquo ſemiliterato Polono, exemplari vocum à Macinio collectarum, vitioſiſſima vt mos eſt orthographia ſcriptum, accepto vſus, librum ſuum hoc inſigni flagitio nobilitauit, & pretium ei ex corruptela linguarum maius accerſiuit. niſi putes illum peritiorem aliarum linguarum fuiſſe, vel accuratiorem ac fideliorem correctorem adhibuiſſe. quod alij iudicent, ego mihi perſuadere non poſſum; nam examinare non fuit tanti. Adde quòd plerumque vna tantum voce Polonica, ſingula verba Latina interpretatur. cùm tamen vt dixi, vna vox Latina, aliquot ſignificationes plerumque habeat, duas, tres, ſex, decem, viginti, triginta, & plures. id quod paulò pòſt aliquot exemplis oſtendam. quod cùm in alijs linguis fecerit, pro multis ſignificationibus Latinæ vocis, vnam Græcam, Italicam exempli cauſa ponens; facilè eſt iudicare, qualis notitia linguarum ab iſto tradatur. Quæ nolim quiſquam ideò à me ſcripta exiſtimet,

Digitized by Google

ſtimet, quò ex aliorum vituperatione ipſe creſcam, aut mea commendem; ſed quò veritatem aperiam, & iuuentutem ab errore & à corruptela auocem. alioqui in ea ſum ſententia, vt omnibus qui boni communis ſtudio, quidpiam aggreſſi, aut conati ſunt, ſua laus & commendatio tribuatur, ac etiam agantur & habeantur gratiæ; ſi quid verò præſtare non potuêre, ignoſcendum. quo in numero & ipſe me pono, eandemq; veniam quam lubens alijs do, mihi ab alijs neceſſariò petendam, exiſtimo; ſiquidem difficile eſt opere in longo haud obrepere ſomnum, præſertim tam vario & minutijs controuerſijſq; de interpretatione, lectione, orthographia, quantitate, ſyllabis, literis, apicibus vocum pleniſſimo, eoque quinquennali labore, cui decennalis vix ſatis erat, à me concinnato. Cæterùm cùm vtramque operam & Latinopolonam nempe, & Polonolatinam ſcholis expetendam eſſe ſentirem; ab hac poſteriori vtpote diſcentibus magis neceſſaria, initiũ ſumere, eamque accuratiùs expolire ſtatueram. altera illa, quæ docentibus magis ſeruiet, Indicis Latini, huic libro additi beneficio ſupplebitur. Eſt verò & aliud quiddam quod ego in hoc opere mihi, ſi non perficiendum, ſaltem tentandum, certè non omittendum duxi. fugientem nempe natiuum ſermonem reprehendere, & à barbarie quæ eum veteri poſſeſſione exturbare vehementer nititur vindicare, ac in ſede auita firmare & decore ſuo exornare. Incredibile enim dictu eſt, quàm multæ Latinorum, Italorum, Germanorum, Vngarorum, Turcarum, (vt Moſchos, & alios qui Sclauina dialecto non ita diſcrepante à noſtra vtuntur, omittam) voces paſſim iam, non ab ijs modò qui illas regiones inuiſerunt, ſed ab alijs quibuſuis, adeoque à feminis, Polonicarum loco vſurpentur. certè ſi ad calculum voces, tertiam partem ſermonis aut eò ampliùs occupabunt. id verò minùs ferendum, quòd id nulla neceſſitate & penuria vocum Polonicarum, ſed ex mera libidine nouandi & ſe oſtentandi multi faciant. exemplo ſint *ánimuß, fawor, ránkor, honor, konfident, notowáć, obſerwowáć, tentowáć, refutowáć, exequowáć, pácyencya, ſpezá, fozá, kompánia*, & quamplurima huiuſmodi alia, præſertim militaria à Turcis, Tartaris, Vngaris, ſæpè ſine neceſſitate tracta.

à carpẽdi ſtudio profectà.

Scopus ſcriptoris 2. Polonica lingua puritatẽ & proprietatem conſeruare.

Poloni à lingua viciata peregrinis vocibus.

Nec mihi obijcias Horatium, qui foliorum inſtar verba mutari, & veteribus noua ſemper ſuccedere aſſerit. is enim de verbis nouis ex eadem lingua Latina factis, non de barbaris adſcitis loquitur. Religioſiſſimi hac in parte ſemper erant Romani. quorum Prætores exteris quibuſuis gentibus, nonniſi Latina lingua ius dicebant, & decreta ac edicta ſcribebant. In vrbis autem Senatu, vnum verbum Græcum prolaturi aliqui, præfati priùs veniam à collegis petierunt. Sed & cum familiaribus agentes, Græcis vocibus abſtinebant. teſtatur id de ſe Cic. *lib. 13. ad Familiares. Ep. 15. & 1. Tuſcul.* Horatius item *1. Satyra 10.* Et Iuuenal. *Sat. 6.* ait: Omnia Græcè (loquimini) cùm ſit turpe magis nobis neſcire Latinè. Verè id de noſtratibus ſemiliteratis vſurpes, qui non turpe ſibi ducunt neſcire Polonicè, & vix aliquam longiorem ſententiam proferre poſſunt, quin & Latinas & Polonicas voces corrumpant, & ex eis putidos centones farciant. Sed de hac re plura leges in Opere ipſo. v. *Mowá mięßána.* Certè hoc pacto Latina lingua Latio pulſa eſt, cùm ex miſtione barbararum, in aliam quæ nunc Italorum eſt degenerauit. ſic Græca lingua Aſia tota exploſa, in libris & in ſcholis aliquibus, vix aliquatenus remanſit. Armeni & Aſiatici aliqui, characteribus Græcis, in ſermone longè à Græco diuerſo vtuntur. reliquæ gentes quod ſciam, ſermonem, veſtitum, leges, mores, & fines ſuos mordicùs tuentur: ſoli nos omnium linguarum, morum, & veſtium, dicam omniũ horarum Vertumni & Protei eſſe pergemus? alienorum appetentes miratores, noſtrorum prodigi nepotes & contemptores. Eadem corruptela in Latinam linguam, qua Poloni vtuntur inuaſit. Nôrunt enim cultiores, quàm corruptam loquendi & ſcribendi Latinè rationem, hactenus tenuerint, & teneant pleríque, non triuiales modò ſcholarchæ & pædotribæ cum ſuis, ſed non rarò & ipſi elegantiæ ac eloquentiæ omniſque politioris literaturæ profeſſores. mitto cœnobia, aulas, & diplomatum publicorum officinas, cancellarias vulgò dictas, & varia tribunalia ſacra & profana; Item ICtos, leguleios, cauſidicos, medicos, philoſophos, canoniſtas, alioſque quamplurimos, quorum ſermo & ſcripta barbaris vocibus, duris, inuſitatis, vitioſis locutionibus ita ſcatent, vt in eis Latinitatem vix agnoſcas, aut certè corruptam & deformatam rideas, vel potiùs ſtomachere & faſtidias. quod malum tantò Latinitati nocentius eſt, quantò maiorem ei auctoritatem & approbationem, multitudo & exiſtimatio loquentium ac ſcribentium conciliat, & grauiſſimo vſus nomine, abſurdiſſimum abuſum cohoneſtat. Inter quos non po-

Peregrinis vocibus Romani abſtinebant.

Linguæ quomodo corrumpuntur & intereunt.

Latinitas Polonorum vitioſa.

ſtremus eſt ille (vt alios taceam) qui Latinas & Polonicas voces flexibus peregrinis intortas & corruptas connectit ſic, vt eius orationem, nec Polonus, nec Latinus intelligere queat. Talia ſunt illa: *Gdyby kto* auiſatus Rempublicam *turbowáć chćiał. Aby* ſuis locis *inſerowáne były*. Simplici *nie* fucato corde. *Acceſſyia* dignitatum. Conſtitutiones *ábrogowáne záś reáſſumowáne bywáią. Więcey* exaſperabantur *ánimuſze. Zá* hoſtes patriæ *máiąc. A gdźieby był* adeò fortis, *tedy* viciniores Capitaneatus *ruſzyć ſię máią. Podáć ſię pod* externum militem. *Poſły Woiewodztwá* præſentes *tu będące obráły. Ná Seym* Coronationis. hæc & plura talia apud quendam celebrem ſcriptorem leges. Similia non pauci alij, quæ ipſi elegantiſſima putant, cùm ridicula, putida, & obſcuriſſima ſint. Sic illa: *do tey* dignitatem, *ná tey* dignitate, quàm inepta! quàm auditu intoleranda! dixiſſes potiùs minùs ineptè, *do tey dignitaty, ná tey dignitácie*, ſi dignitatem interpretari *godność* neſciebas. Hæc ſunt, quibus ſe quidam in lingua Latina Tullios, in Polonica Cochanouios eſſe putant, cum mixobarbari ſint & vtriuſque linguæ corruptores. Sed de hac re aliquid in opere

Scopus ſcriptoris 3.

ipſo, v. *Mowá mięſzána* leges. & adi ſi lubet Tullianas Schotti *l. 1. c. 24.* His malis ego remedium aliquod afferre pro virili, hoc opere ſtudui. quod cùm Polonolatinum ſit & primo aſpectu ſolis Polonis vtile videatur, additus vt antè dixi, in fine Latinus index, Latinopolonum illud efficiet, & Calepini ac Macinij vicem abundè ſupplebit.

Onomaſtica ſeu Lexica à calumniis defenduntur.

Neque verò dum hæc aggrederer, eram neſcius, quid de his ſentire & loqui ſoleant ij, qui ſeipſos opinione quadam αὐτοδιδαξίας ſpargenda venditare, quàm rei literariæ modis etiam vulgaribus conſulere ſatiùs ducunt: nempe Latinæ linguæ cognitionem & verborum proprietatem, ex lectione duntaxat ipſorum auctorum Latinorum, nullo verò modo è Theſauris, Lexicis, Onomaſticis, & huiuſmodi Syllogis petendam. eò quòd, inquiunt, in truncatis ſententijs ac diſiunctis verbis, ceu in corona quadam gemmea diſſoluta, nequaquam ille ſplendor ac decor qui in contextu erát agnoſci poſſit. Quibus quidem ego libens concedo, ad ornatè & aptè dicendum aut ſcribendum, auctores ipſos omninò multùm ac ſtudiosè legendos; ſed id alterius iam facultatis, puta Oratoriæ, Hiſtoricæ, Pòëticæ, pro cuiuſque ſtudio, munus eſſe iudico: ad vnam verò & alteram vocem, aut locutionem Latinam intelligendam, nego opus eſſe, totum librum vel paginam, ac ne ſemper quidem ambitum, integrè ex ipſo auctore perlegere: ſufficere aio, vnam ſententiam, eamque ſæpè breuem, in auctore, quin ex auctore depromptam, & ab alio fide digno allatam audire. neque ad eam rem collocationem verborum quicquam prodeſſe. Et certè, ſi hanc viam iuuenibus Latinæ linguæ ſtudioſis præcludemus; qui tandem illi Latina ex auctorum lectione diſcent? quotuſquiſque enim eſt, qui tot auctores Latinos habere poſſit? præſertim tenuis fortunæ, & qui nunquam vel nomen aliquorum auctorum audiuerit. vt taceam, quòd multi libri labe aliqua morum vel religionis reſperſi, Pontificia lege vulgo diſcentium interdicti ſint. quomodo deinde, ſi aliquos acquirat, ea quibus opus eſt in eis inueniet? aut quando tam multos percurret? immò quomodo Latinè loquentes illos, ipſe alterius linguæ homo intelliget? cùm tot præſertim obſcura, de quibus Critici ipſi, eruditi viri digladiantur, plerique omnes antiqui auctores contineant; nonne ad Philologos & Etymologos, ad interpretes & commentatores ac Criticos recurrendum erit? concedi omninò neceſſe eſt. Porrò quid aliud agunt lexicon collectores, niſi vt vocum Latinarum vim, bonorum auctorum exemplis & eruditorum virorum commentarijs illuſtrent; atque ad ipſos auctores (cui legere lubeat) duces ſe præbeant, aut ſaltem digitum intendant? Perſuadere mihi certè nullo modo poſſum, glorioſos hoſce Thraſones, carere Theſauris, Lexicis, Commentarijs, & vt minimùm ſuis collectaneis ac hypomnematis ex variorum lectione congeſtis. Quis enim Deus bone! totum Plautum, Liuium, Ciceronem ſuo ingenio intellexit? cùm paſſim Critici in explicandis auctoribus, alij alios laudent, refutent, concilient, rideant, corrigant? Sed nempe verum eſt hîc illud Comici: culpant & comedunt tamen. Damnant iſti Robertos, Nizolios, Godeſchalcos, Erythræos, Giſanios & alios Indicum ſcriptores, quos tamen vt minimùm copiæ vel memoriæ cauſa aut certè indicis loco, manibus terunt aſſiduò. Quis enim credat eos totum Plautum, Lucretium, Ciceronem, Liuium, Virgilium, Plinium, & alios huiuſmodi memoriter tenere, & cùm opus eſt fideliter & verbatim è memoria depromere? non verò ad indices à ſe vel ab alijs confectos, tum ob errandi periculum, tum citiùs inueniendi gratia recurrere? totum enim librum vel bonam eius partem, ob vnam aliquam vocem, phraſim, vel ſententiam inueniendam, tam inſani non erunt, vt velint euoluere. Nam quod de collocatione verborum ſoliciti ſunt, & ipſe fateor, optimum eſſe vt ei, quam primùm fieri poteſt, iuuenes aſſueſcant; ſed abſurdum admodùm eſſe exiſtimo, id tyronibus illis, qui voces intelligere ipſas contendunt, obtrudere, & eos ſic obtundere, ne dicam obruere. Rhetorices & Oratoriæ ſtudioſis illa ſeruentur, qui nihilo minùs in huiuſmodi Lexicis & Theſauris, propè omnia quæ ad purè loquendum, plurima quæ ad copioſè & eleganter dicendum neceſſaria ſunt, inuenient. Quòd verò vrgent, à Cicerone & Quintiliano lectionem auctorum commendari: non animaduertunt, illos vernaculis ſuis & eiuſdem linguæ iuuenibus, qui non linguam modò Latinam, quam non malè callebant, perficere; ſed elegantiam & copiam ac ornatum, & vno verbo eloquentiam per imitationem aſſequi volebant, id commendaſſe. Noſtrorum diſcipulorum alia ratio eſt. qui antequam ad Oratoriam aſpirent, priùs Latinam linguam, qua auctores vſi ſunt, vt intelligant, laborare debent. deinde quæ in auctoribus vel ob tranſlationem vel multiplicem ſignificationē dictionis, vel alluſionem ad morem ſui temporis, aut ad aliquam hiſtoriam, ſeu antiquitatem obſcura ſunt, à Commentatoribus, vel à Magiſtris, vel à Lexicis (cùm auctores ſe ipſi paſſim non explicent) petere.

Modus quem in opere hoc ſcriptor tenuit.

In Græca lingua quid ſpectârit.

Iam de modo quem in hoc opere conficiendo tenui, aliquid dicam. trilingue id eſſe placuit, è Polonicis nempe Græcis & Latinis vocibus conflatum, Et quidem, quod ad Græcam linguam attinet, hanc ſanè vel ad mediocrem quoque, nedum ad ſolidam eruditionem comparandam, neceſſariam omninò eſſe, nemo niſi admodùm ineruditus & amuſus negare audebit. ſiquidem bona pars vocum Latinarum, è Græcis vocibus conſtat, ex quarum cognitione vis, proprietas, pronuntiatio, accentus, quantitas, orthographia proba Latina dependet. Accedit quòd eadem in ſcholis noſtris quibus potiſſimùm conſulere animus erat, non poſtremas teneat. Et quidem vocabulis Græcis ſingulis contentus non fui, quòd id opus illis etiam vſui eſſe volui, qui Græcè Orationem ſolutam & ligatam ſcribunt, vt vno compendio in eodem volumine Lexicon Græcum & Synonymorum ſeriem haberent, cùm præſertim vulgaris ille Synonymorum collector pauculas & vulgares ferè tantùm voces Latinas Græcè reddiderit, idque confusè, & ſine diſcrimine ſignificationum plurium vnius vocis, ſine conſtructione, ſine articulis, ſine obliquis, & eandem Græcarum vocum Synonymiam ſub aliquot cognatis vocibus faſtidioſè repetitis vicibus congeſſerit, & plurima neceſſaria omiſerit. Articulos ego & obliquos difficiliores ac conſtructiones, ſæpè & phraſes Græcas attuli. Et omnia quidem ex auctoribus Græcis bonis (licet hos non ſemper adnotârim) deprompſi. ſicubi tamen raró, analogia ſeruata, quidpiam ipſe formaui, aut à recentioribus Græcis vel Latinis nouatum accepi, notam hanc [à fronte addidi. Oratoria hîc à Pòëticis non diſtinxi, quòd plerunque vbi Oratoria vel Hiſtorica habere potui, à Pòëticis abſtinui: vbi verò Oratoria deerant, ibi vt & in Latinis, Pòëtica vſurpare, cùm neceſſitas cogit, religio nulla eſt: Iam verò Polonica vocabula vſitata, quæ mihi vel iuxta ſeriem alphabeti linguam Polonam meditanti, vel Polonos homines cultos audienti, vel libros eorundem probos legenti, vel Latina vertenti occurrêre, congeſſi pleraque omnia, obſcœnis & ſordidis exceptis. quæ tamen, quia quandoq; neceſſariò ijs (vt minimùm in Sacramento Confeſſionis) vtendum, nec ita abdita ſunt, vt à iuuentute aliunde paſſim & fœdioribus omninò appellationibus non cognoſcãtur; hîc honeſta quapiam voce expreſſa, aut periphraſi velata poſui, vt à deterioribus iuuentutem auocarem, & opus mutilum non relinquerem. addo quòd id omnes Lexicorum ſcriptores, adeoque ſacrorum librorum interpretes, non prætermittant. Probroſa item aliqua & leuicula, vel parùm in ſpeciem vtilia ac è fæce vulgi aliqua, ob eaſdem cauſas ponenda erant, potiſſimùm cùm egregia aliqua Latina vel Græca vocabula poſtulabant, & Polonicæ interpretationi, vel voci occaſionem dabant. Sciunt omnes ſibi ab ijs abſtinendum. ſed cùm perſonis Comicis, aut Satyræ ſermo aptus tribuendus eſt, non vſurpare aliqua, omninò difficile eſt, aut certè inſulſum Poëma ſcribendum. Arbitraria verò, quæ Ioſephus Scaliger in Latina lingua cum Varrone effutitia vocat, quæ nimirùm ſibi quiſque è re nata liberè format (quæ licentia apud Polonos maxima eſt) item interiectiones, & ab affectu vario profecta, nec non à ſonis formata, denique Dialectorum & Prouinciarum variarum verba, quemadmodum & opificum varia inſtrumenta, & actiones ſignificantia, ponere omnia nec potui, nec debui; quòd & infinita ſint, & arbitraria; & aliorum hîc poſitorum

In Polonica lingua quid obſeruârit auctor.

PROOEMIVM.

Opificum vocabula Cicero ignorauit.

Synonyma, & Latinè reddi aliqua nequeant, & ſi reddantur, parùm commodi afferant? Et certè Cicero 4 *de Finibus*. artificum vocabula ſibi ignota eſſe confitetur, quæ tamen ipſis vſitata ſunt, & ſine quibus illi artificia ſua tueri non poſſunt. Quod verò ad rariora vocabula (nitida & vtilia intelligo) attinet; ea partim ex artium & negotiorum certorum peritis didici, partim ex bonis ſcriptoribus, quos in autographo adnotatos habeo, decerpſi. Sed & aliqua ſunt à Græcis, Latinis, Italis, Germanis, Sclauis, Ruſſis ſumpta, & Polono flexu formata, quæ iam vſu ſaltem cultiorum recepta ſunt, nihilo minùs tamē nec Polonica horum Synonyma, quando habui contempſi, immò (cur enim natiua peregrinis poſſeſſione ſua cedant?) præpoſui, & hæc (vt *Intratá, Prowent*) in ſerie nuda; illa, vt *Dochód &c.* Græcè & Latinè verſa vt plurimùm ſcripſi. Tranſlata à proprijs paſſim vt & Latina diſcreui. Synonyma nulla pænè vſitata neglexi, vt aliud alij quærenti occurreret, ſed quod notius vel ſignificantius viſum eſt, illuſtraui; cætera, ne charta repetendis ijſdem repleretur, nuda ad illud remiſi. Periphraſi etiam Polonica ſubinde vtēdum fuit, cùm vocabulum proprium deerat, nec formari commodè poterat, & Græcum vel Latinum elegans vel vtile vertere expediebat. id quod etiam exemplo Græcorum & Latinorum interpretum ex alijs linguis aliquid traducentium feci. pauca ipſe ob cauſam proximè dictam formaui.

Polonica vocabula. Deniq; ne fortuitò & temerè congeſtas in hoc opus Polonicas voces putes; præcipua
aliquot capita differentiarum, quas ego in vocibus Polonicis & colligendis & digerendis
1. Propria. diligenter ſpectaui, hîc tibi ſtatim ſubijcio. Primum genus eſt Simplicium & propriarum
2. Translata. vocum, quales ſunt: *Niebo, źiemiá, drzewo, ptak, człowiek &c.* Secundum Tranſlatarum,
vt ſunt: *Roſpaſáć śię ná co, Poſzczwáć kiem kogo, Gorący, kwáśny* de homine &c. Tertium
3. Polyſema. Polyſemarum, quales hæ: *Wilk źwierz, wilk róſzczká, wilk wrzód, wilk źiele, wilk żelázne*
naczynie. Kámień proſty, kámień drogi, kámień chorobá, kámień młyńſki, kámień złotniczy,
kámień orli, kápłun, kámień wagá, kámień głaz, kámień ſkáłá &c. & talia ſunt quamplurima.
4. Synonyma. Quartum Synonymorum, *Powiádáło, mówiło, trzęſło, tárkáło. Słyſzeć. gruchnęło, głuſza,*
wieść ieſt. Item *Piękny, cudny, nadobny, chędogi.* Item *Rączy, prędki, chutki, żártki,*
dárſki. Item *Szálbierz, oſzuſt, máchlarz, Cygan, ćiárlátan &c.* Quinto loco obſeruo diffe-
5. Differentia vocum. rentias dictionum. *Budowánie* actio. *Budowánie* opus. *Wyśćie* actio. *Wyśćie* locus. ſic *Wyiazd.*
Item *Ciſkánie* indifferenter, *ćiśnięnie* ſemel. *ćiśnięnie* à *ćiſkam.* *ćiśnięnie* à *ćiſnę; noſzenie,*
6. Conſtructiones vocũ Polonicarum variæ. *nieśięnie; obálánie, obálęnie &c.* Sexto loco vſus varios vnius verbi attendi & collegi
tale eſt, *Stoię* abſolutè. *ſtoię o to: ſtoię przy tym: ſtoię tu goſpodą: ſtoi to zá to: ſtoi mi ná*
gárdło: ſtoi rzeká, iármárk &c. Item Præpoſitionum *Do, Ná, Nád, Od, Po, Pod, Przé, Przéd,*
Z, Zá, W. & aliarum particularum varios vſus in diuerſis phraſibus exhibui. Septimum
7. Analogia. caput eſt analogorum, quorum vno Latinè reddito, cætera eodem modo reddi facillimè
poſſunt, vt *Dośiedźiał śię, Doſypiam, Dobiiam, Iák bić, ták bić. Nábiegałem śię, Nabiiam,*
Náſtać śię, Náwołáć śię, Náczekáć, Nábudowáć. Item *Pobiiam, Pochnyiać, Poćierpieć, Pośćináć,*
Podawić, Podchodźiłem ſobie, Przeczekáć śię. Uſypuię, Vlewam, Uchylam. Item *Wykuglowáć,*
wybić, wyſzálbierowáć. Item *Wdrożyć śię, wczytáć śię, wpáść śię &c.* Tales locutiones
8. Idiotiſmi. idiotiſmos Polonorum appello, qui Latinè vna voce reddi non poſſunt, ſed periphraſis
Copia vocum Polonicarum maior Latinâ. longior adhibenda eſt. ex quo linguæ noſtræ copiam aduertere licet Latinâ maiorem,
in exprimendis rebus & actionibus omnibus, nobis notis & vſitatis, & ferè cum omnibus
gentibus communibus, vt exempla hîc poſita docent. paucas voces Latinas, de quibus
1. in Proœmio extremo dicam excipio, quas abſque damno vllo Polonicè reddere non
2. poſſumus, aut potiùs non curamus. Eandem linguæ noſtræ copiam, cognoſces ex verbis
Bogacz, śiwiec, Starzec, Chudak, Slep', Smiáłek, Plugáwiec, Przebiegłec, Bywáłec, & ſimilibus.
3. qualia Poloni ab Adiectiuis formant quamplurima, itemque à Subſtantiuis, vt *Gębal,*
Nogal, Noſal &c. quibus carent Latini. vide ſi lubet & *Borowy.* adde verba à quibuſuis ſubſtantiuis
formata, quorum aliquot in v. *Chmielę* poſuimus. Adde & Aduerbia in v. *Czarno*
poſita. vide & *Dłubánina*, & *Ono* 2. *Oſtrze, Pełen.* Multa item referunt pluribus modis,
4. vt *Strzel* & *Strzelay: kołác, kołátni, zákołác. Poprzatnać, poprzatáć. Strzelęnie, ſtrzelánie.*
Ciśnięnie, ćiſkánie. & ſimilia multa. v. *Odeśćie* 1. *Oćieliłá śię, Podźiękowáć, Zárycząć, Zarzecze,*
5. *Zdycha, Zdáię komu.* Plurimas etiam habent Interiectiones, vel particulas ſonum exprimentes
varium, vt *trząſk, pláſk. ſzáſz, puk, łub, buſ, chluſt, ſzuſt. rum, fik. wyk, ſio, ſiu, bim.*
& ſimiles quales nec Græci nec Latini norûnt. Mitto effutitia quamplurima, vt *Tereſere,*
6. *śidłu widłu, krzętu wętu, fik mik, bźin, fáráſámfá, lełom-połełom, onáczyć. ſkoiárzyć piłá go,*

płáci ten,

plàci ten, kiérwidér. 7. Adde quòd omnes pænè Præpoſitiones cuiuis Verbo (& ab illo deriuatis) Poloni addere poſſint & ſoleant, ad res meliùs exprimendas: vt *Wodzę, Przywodzę, Odwodzę, Zwodzę, Wywodzę, Vwodzę, Náwodzę, Wwodzę, Záwodzę, Przéwodzę &c. Przéwidzęnie, Vwodzęnie &c. Przéwodźiciel, Vwodźiciel &c.* Sic *Noßę, Chodzę, Mawiam, Rznę &c.* Item compoſita ex pluribus Præpoſitionibus: vt *Poroſprzedáwáć*, v. *Pobiiam.* 8. Iam deriuata ab vno Primitiuo formant plurima, vt à *Chłop*, plura quàm decem. *Chłopék, Chłopeczék, Chłopię, Chłopiéc, Chłopczyk, Chłopiatko, Chłopiatéczko, Chłopięćiná, Chłopięćinká, Chłopięćinéczká, Chłoptás, Chłopczyßczko, Chłopczyßcze, Chłopaßék, Chłopiaßék, Chłopiſko, Chłopiná.* Et ab Adiectiuo: *Máły, Máluchny, Máluczki, Máluty, Máluśięńki, Máluśięniéczki, Máluturny.* Item ab Aduerbio: *Cięnko, ćięniuchno, ćięniuczko, ćięniuśięńko, ćięniuśięniéczko.* Et quoniam hæc Analogia verborum præſertim cum Præpoſitionibus compoſitorum, ita latè patet, vt ſingula perſequi infinitum foret, & alioqui ex ſimplicibus vel alijs ſimilibus cognoſci poteſt; ideò admonitiones generales aliquoties de verſione talium verborum poſui, vt me lectoremque moleſta ſimilium repetitione liberarem, & volumen ſine detrimento contraherem. 9. Inſpice & exempla Polonica ſub finem Proœmij poſita, in quibus vna vox Latina decem & viginti ampliùs Polonicis redditur. Extremò tandem illud moneo, ne quis hîc elegantiam Polonicæ linguæ à me requirat. nam licet eam vbi ſe obtulit (& potiſſimùm in phraſibus) aſpernatus non ſim; tamen me id primariò non ſpectaſſe fateor; eò quòd alienum id ab hoc loco, in quo proprietas ſpectanda eſt, iudicârim; ad hanc verò notiſſimum quodq; & ſimpliciſſimum vocabulum ſufficit, quin vt iuuentuti cui ſcribitur hoc opus vſui ſit, requiritur. in cuius locum qui volet (quod & ego aliquoties feci) rarius aliud & nitidius ſubſtituat licet. Elegantia certè in longioribus ſententijs magis locum habet, pendetq; non ab aurium modò iudicio, ſed ab annis longoq; vſu ac conſuetudine frequenti cum ijs, qui eleganter loquuntur, ac deniq; ab ingenio & prudentia naturali, vt apud Latinos. Hæc ſpectaui in Polonicis vocibus.

Elegantia ſermonis ab Onomaſticis non requirenda, ſed ab Oratoribus petenda.

Iam quod ad Latinas attinet, meum conſilium fuit, non vno aut altero verbo Polonica interpretari, ſed præter Nomenclaturam abſolutam omnium vocum Polonarum vtilium, Synonymiam Latinam, quam ego hactenus non vidi, accuratè conficere & ad vſum Polonæ iuuentutis accommodare. Quam ad rem Cicero ſolus (vt cuiq; notum eſt) non ſufficiebat. quare Hiſtorici etiam & Poëtæ, quin & alij eruditi ac claſſici ſcriptores antiqui omnis generis accerſendi erant. nec ſolùm hi, ſed poſteriores etiam, atque adeò noſtri ſæculi magnæ auctoritatis apud omnes eruditos ſcriptores, qui res varias priſcis ignotas, aut nouiter inuentas, nouis vocibus, aut ex Latinis formatis, aut ex ſono vel proprietate ductis, appellârunt. Neque verò ſimplicia verba, ſed etiam coniuncta, ſeu phraſes Latinas ex iiſdem auctoribus deprompſi, quòd ſæpè Polonicæ dictioni, ſimplex dictio Latina reſpondens non reperiebatur, ſæpè elegantiùs, ſignificantiùs, vel magis propriè duobus vel tribus verbis quàm vno exprimi poſſe videbatur. addo, quòd in hoc volumen non ſimplicia ſolùm & ſingula verba Polonica, ſed coniuncta etiam, ſeu modos loquendi, cuiuſq; vocis occaſione, congerere ſtatueram, quos etiam Latinè reddi ſimiliter oportebat. Sed hîc iterùm occurrendum eſt delicatis illis, quibus nihil niſi ex Cicerone aut fortè ex Saluſtio depromptum placet. Nouerint ergo hi, Latinitatis hîc, non autem Oratoriæ quæ illius particula eſt, artis, negotium agi. Latinè autem locutus eſt, non tantùm Cicero aut Saluſtius, ſed etiam Ennius, Plautus, Terentius, Virgilius, Varro, Cato, Columella, Liuius, & his vicini plurimi quos recenſet Andreas Schottus in Tullianis quæſtionibus, vbi etiã affert multos graues Latinæ linguæ ſcriptores, qui quamuis Ciceronem potiſſimùm ſtudioſis eloquentiæ ad imitandum proponant; alios tamen etiam ſubinde legere, maturioribus præſertim concedunt, & ſuadent, ab eiſq; rem & verba quæ Ciceroni deſunt, cùm opus eſt ſumere. *Vide Mureti Variarum lect. lib. 15. c. 1.* Porrò noſter hic liber omnibus Latinè loqui aut ſcribere volentibus deſtinabatur, ſiue Oratores illi, ſiue Poëtæ, ſiue Hiſtorici eſſe vellent; ideoq; & auctorum nomina ex quibus deſumptæ ſunt voces & locutiones appoſita. Quid quod ſermo quotidianus & familiaris, vt & Epiſtolicus, ac dialogicus, & ſæpè Comicus, ac Satyricus, quaſlibet voces admittit. præſertim cùm vrget neceſſitas, quæ non quærit vnde habeas, ſed oportet inquit habere, & quæ deſunt vndecunque petere, non indecorum ſibi arbitratur. Adde quòd alia ſit Nomenclaturæ, alia ſtyli ſeu vocum certo modo coniunctarum ratio. nos hîc priorem potiſſimùm docemus. & quidem omnis oratio ex verbis compo-

In Latina lingua ſpectauit auctor.

1. Interpretationem propriam.

2. Synonymiã & copiam.

3. Phraſes.

Onomaſticis vniuerſalibus implendis Cicero non ſufficit, ſed multa ab aliis ſcriptoribus petenda.

Poëtica verba in oratione

ſoluta licet vſurpare.

nitur, nihilo minùs non qualiſcunq; coagmentatio vocum orationem Poëticam, vel Oratoriam, aut Hiſtoricam efficiet; ſed certa quædam, ab arte propria præſcripta. adeoq; ex ijſdem penitùs verbis (diuerſa ſtructura conformatis) Orator, Poëta, & Hiſtoricus ſuam orationem conſtruere poteſt. hinc fit vt Poëtica oratio ſeu ſententia, aut verſus Poëticus, ſi numeros tollas aut turbes, aut vocem vnam etiam ſuperfluam omittas, aut ordinem, caſum, perſonam, numerum & genus mutes, ſoluta & ſæpè Oratoria euadat, aut vix ab ea diſcernatur. quocirca in hoc volumine ſæpè ad eandem vocem ac locutionem, & Oratores, & Poëtas, & Hiſtoricos qui ea vſi ſunt, appoſitos videbis. Quamuis autem aliqua verba ſint propria Poëtarum, vel Hiſtoricorum; non ſtatim tamen ſermo Poëticus erit, qui verba aliquot Poëtica, non Poetico modo iuncta habebit. Porrò Comicorum multæ locutiones numeris ſolutioribus ſcriptæ, nihil pænè à ſoluto & vulgari ſermone differunt. quapropter non ſtatim Plautinum, vel Apuleianum ſtylum habebit, qui aliquo verbo Plauti vel Apuleij aptè vtetur. Nam certè ſtylum Apuleij, Sidonij, Capellæ, & ſimilium non laudo: verba eorum ſi ab alio auctore habere non poſſim & indigeam, non tam religiosè refugiam.

Antiquarij & obſcuritatem affectâtes improbantur.

Colligere verba obſcura, obſoleta, inuſitata, rara, nouata, & ex ijs ſolis orationem texere, vt fecêre quos iam nominaui, & eorum imitator Accurſius, hoc puerile & putidum eſt. maximè ſi ſeriò facias, & ornatè ac planè te loqui putes aut optes. Nihilo minùs tamen vt Oratoriæ facultatis ſtudioſi, nondum maturi, qui multùm hinc in ſua exercitatione iuuari poſſunt, alacriùs & ſecuriùs hoc Opus arripiant; quæ illis vſui eſſe poſſunt, priori loco & literis maioribus auctorum nominibus appoſitis imprimi curauimus: poſteriùs ea quæ minùs Oratoria ſunt, ſeparatim diuerſo & minori charactere, appoſito etiam nomine auctoris iacent.

Non vbiq; id Typographus ſeruauit.

Obſoleta & inuſitata verba cur hic poſita

Obſoleta itidem & inuſitata, itemque dura, horrida, audacter nouata, aſperè compoſita, qualia multa Plauti, Lucretij, Apuleij, Sidonij, Martiani Capellæ, aliqua Arnobij, Tertulliani, & aliorum poſterioris ac proinde deterioris æui Latinitatis auctorum, minori ſimiliter charactere expreſſa ſunt, ne ſine delectu quibuſuis paſſim pueri & iuuenes vtantur. Omittere ea viſum ideò non eſt, quòd multorum eruditorum præſertim recentiorum egregia ſcripta ijs plena ſint, quæ non intelligi à Latinæ linguæ ſtudioſo, turpe eſt. Deinde quia ſcribentibus Comica, Satyrica, & alia Poëmata, Dialogos item & Epiſtolas ad eruditos viros, aut ad antiquitatis effingendum exemplar, aut ad iocandum honeſtè animi cauſa, vel affectantibus antiquitatem reſpondendum vſui eſſe poſſunt. Sed neceſſitatem primo loco ſemper pono, quæ ſi me cogat verbo obſoleto vti, aliam excuſationem non quæram.

Peregrina ſeu barbara boni ſcriptores Latini neceſſitate cogente vſurpant, & quo modo.

Idem ſentito mecum Lector de peregrinis ſeu barbaris, & à quibuſdam recentioribus ſcriptoribus nouatis verbis. Quid enim agas, cùm res priſcis Latinis ignota, nominanda eſt? ſanè ineptum eſt ſemper ad periphraſim confugere, quæ ſæpè longiſſima eſſe deberet, qualem in deſcriptione tormenti bellici ærei Maffeius habet Hiſt. Indicæ libro primo. Certè Græci præſertim poſteriores Plutarchus, Suidas, Pollux, Cedrenus, Nicetas, Zonaras, Heſychius, Etymologus, Nouellæ, Gloſſæ Baſilicorum, Harmenopulus, & alij, Latina vocabula vſurpant non pauca. Latini Græca quamplurima, Gallica, Punica, & aliarum gentium, vt Plautus, Iulius Cæſar, Cicero, (quem lege *l. 3. de Finib.* ſtatim initiò) Liuius, Virgilius, Plinius. Noſtri denique ſæculi ſcriptores pleriq; graues, vt Phyſiologi, Medici, Iuriſperiti, Philologi, Hiſtorici ſuarum & exterarum gentium verbis Latinè conformatis vtuntur tanquam Latinis. Cromerum noſtrum, qualem virum! non puduit multa animalium vocabula, piſcium, auium, fluminum noſtræ regionis Polonica, Latinè terminatis vocibus, ſcriptis mandare, & Turum, Bogum, Crecicos, Berſanam, Sipienum, Veleias vſurpare. ſimilia habet Iulius Scalig. Iouius Pontan. Bellonius. Rondelet. Geſnerus, Aldrouand. Matthiol. & alij. quid abſurdi? nonne *dóm, nos, oko, komorá, śiékierá, kárá, wyká, wał, pal, żyto*, Græcis vel Latinis ita ſimilia ſunt, vt dubites vtra ab vtris formata ſint? Subinde etiam barbara, mixobarbara, & triuialia inepta, vltrò, nulla neceſſitate cogente addimus, præſertim quæ vulgò vſurpantur, vt à iuuenibus agnoſcantur & vitentur, ob idque ijſdem notam appoſuimus & meliora ſubſtituimus. Sed neque Eccleſiaſtica vocabula exemplo multorum (qua de re, vide *Sákráment 2.*) excludere vitium eſt, appoſitis tamen plerunque Latinioribus vbi id fieri potuit vel decuit.

Eccleſiaſtica verba non vitanda ſuperſtitioſè.

Cæterùm totam hanc Latinarum vocum Synonymiam, non meis vt Omphalius, Manutius, Hellinx, Buchlerus, & alij quidam fecerunt; ſed vt Hadrianus Cardinalis, Laurentius Valla, Stephanus Doletus, Robertus Stephanus, Antonius Schorus, Andreas Diether, Ioan. Gotſchalcus, Rodolphus Goclenicus, auctorum Latinorum verbis & phraſibus quantùm fieri potuit integris, aut modicè vbi opus erat commutatis, confeci. vt tyronum licentiæ in loquendo & ſcribendo frenum aliquod inijcerem, eoſque auctores bonos noſſe, & ad eorum ſcripta recurrere docerem, & alioqui cum illis ſentio, qui exiſtimant, non licere cuiuis tyroni præſertim, vt peregrinis & obſoletis vti, ita vocem Latinam nouam fingere, nec ex alia præter morem deriuare, immò nec verbo caſum aliquem inſuetum, aut in conſueto caſu, materiæ inſolitæ vocem, vſu non approbante copulare. Nam rectio dicitur, doctio non dicitur. magnanimitas eſt Latinum, animitas minimè. reſipiſco & deſipio vſitata, reſipio hoc ſenſu & deſipiſco non item. Tertiana febris, eſt Ciceronis: ſecundana, nullus dixit. ingenioſus Latina vox, iudicioſus barbara. Facio iniuriam, *pro* infero, dicitur. facio damnum, non dicitur hoc ſenſu, ſed alio, *ſ.* accipio damnum. Tradere memoriæ eſt Ciceronis: tradere obliuioni, neſcio an alicuius ſit, licet Liuius dixerit: Dare obliuioni. Conſecutio pro connexione & ſucceſſione, eſt Ciceronis; ſed pro adeptione nullius. Non temerè ergo iuuenes verba nouare debent, aut ſolis Grammaticis regulis conformare, ſed vſum conſulant oportet, qui non vulgò Latinè loquentium & ſcribentium conſuetudine, ſed antiquorum ſcriptorum lectione & obſeruatione acquiritur. Rectè Edmundus Campianus præcipit, ne extra Ciceronem quicquam aſſumatur, quod non ingens vtilitas neceſſitáſue flagitet. vtilitatem inquit interpretor, cùm vim, lucem, pondus, ſecuritatem apportat dictio, qua repudiata obſcuritas vel error vel offenſio non modica bonorum hominum timeri debeat. addit idem. Aliquid etiam copiæ largiemur, ſed magna cum cautione & in vocibus admodùm luculentis. Cicero finxit vocabulum Acerualem Soritem appellans; quantò magis vteretur iam factis, non à quolibet audaculo & imperito, ſed ab idoneis & diſertis; neq; ſemper, ſed verecundè; nec vbiq;; ſed ſuo loco. Hæc ſi tribuimus commoditati; inopiæ certè & neceſſitati pluſculùm dabimus. Gracilitatem Cicero habet, gracilis vocem pro tenui, ſubtili, ſtrigoſo, non habet: cur ea tamen vox damnetur? Fibula Ciceronis non eſt, at Cæſaris eſt. Hæc & plura talia ille. Et ſanè ſi id penitùs negetur, inopes ac duri, ſæpè etiam infantes ac muti in loquendo erimus. Quæ porrò ea ratio eſt? Hoc Latinum non eſt, quia id Cicero vel Terent. non habet? Sanè licet omnia ſcripta Ciceronis & aliorum exſtarent, nondum ea ratio valeret. Quis enim mihi id probet, omnia vocabula ſua lingua vnum auctorem id non cogitantem complexum? quis ſpondeat, ſi hoc quod ego cogito, exprimère Cicero voluiſſet, his ijſdem quæ vſurpo verbis vſurum non fuiſſe? Nunc verò, cùm tam exiguam particulam ex veterum monimentis habeamus, in tantas dicendi anguſtias nos vltrò & inſipienter compingemus? Certè ſi recuperari quæ exciderunt Ciceronis volumina poſſent, inquit Edmundus Campianus, plurima bona vocabula, quæ nullus adhuc Nizolius viderit ſuppeditarent. quare addit idem. Non linguam Ciceronis, quæ multa reticuit, non fortunam temporum quæ multa perdidit, ſed Ciceronem ipſum facio cenſorem & iudicem dictionis. ſic loquor, vt ipſe loquebatur, & paratus erat loqui. Militiæ verba, ſumam è Vegetio. Architecturæ, ex Vitruuio. Medicinæ, ex Celſo. Philoſophiæ, è ſcholis. Neque enim ſi reliquus ſermo ſui ſit ſimilis, vocabula quædam rariùs perſperſa, quæ vel neceſſitas temporis, vel vſus emollit, figuram vniuerſam corrumpere ac deprauare poterunt. ſic ille. Multi proinde docti viri voces in veterum ſcriptis non exſtantes, ad aliarum illis vſitatarum analogiam conformatas vſurpant. Poſſem afferre plurimos, & noſtri & ſuperioris æui ſcriptores Latinæ puritatis amantiſſimos, qui ſimiliter verba prudenter nouárunt plurima, ſed breuitatis cauſa prætermitto.

Synonymia & copia Latina in hoc opere, è bonorum ſcriptorum verbis conſtata eſt.

Grammaticè loquẽtes, ſæpè nõ Latinè loquuntur.

A Cicerone potiſſimùm verba petẽda, ſed vtilitate & neceſſitate cogente, aliũde etiam.

Quid ſit Ciceronianè loqui.

Verba nouata à recentioribus.

Negaui ego id mihi, & voces ſimplices imprimis ex optimis & veteribus ſcriptoribus Latinis decerpſi. non paucas item ob cauſam ſuprà allatam ex obſoletis & priſcis. item ex poſterioribus labentis Latinitatis auctoribus. denique ex recentioribus cuiuſuis nationis, linguæ Latinæ benè peritis. item ex commentatoribus, interpretibus, criticis, & alijs eruditis. quorum nomina plerunq; adnotaui. ſunt nihilo minùs aliquæ voces, quæ nullum omninò auctorem vel obſcurum habent, quas hîc ponere neceſſitas compulit, in Polonicarum vel Græcarum vocum interpretatione. quis enim ferret crebras & longas in rebus præſertim viliſſimis & quotidianis periphraſes? & tamen voces eiuſmodi ſunt, vt nihil eis ad bonitatem præter auctoritatem, quam ſemper habere poſſibile non

Phraſes ex bonis auctoribus ipſorum verbis allata.

Auctorum veterum nomina appoſita, non numeri librorum, capitum, paginarum. cur?

Interpretum nomina cur appoſita veteribus ſcriptoribus?

le non eſt, deſit, cùm & originem ſuam veram, & analogiam probam habeant, & minimè compoſitione ſonóue aures offendant, maximè ſi vulgò & paſſim à doctis vſurpentur. Talia ſunt incombuſtibilis, quinquefariam, interſeptum, nouator, præmiſſio, euaſio, oſtenſio, pollutio, reportatio, reuectio, corruptibilis, diſſuaſorius, repenſio, quinquagenarius, ſexagenarius. In coniunctis item vocibus Polonicis interpretandis, imprimis auctores bonos vbi habere potui, attuli; vbi deerant, verba ex eiuſdem auctoris diuerſis locis, vel ex varijs auctoribus ſumpta ex more & vſu Latino, eo modo quo Manutius ſuas phraſes, Omphalius, Eraſmus, Hellinx, & alij fecêre, contexui, ſed diuerſo charactere & anonymos poſui. Porrò auctorum nomina, tam ſimplicibus quàm coniunctis vocibus appoſui, eo conſilio, vt ne finxiſſe cuipiam voces pro arbitrio videar, ſed exhibito auctore, ad vtendum ſecurè mea verſione quemuis inducerem. deinde, vt qui pleniorem ſententiam legere vellet, ſciret quem adire deberet. denique vt verba Oratoria à Poëticis, obſoleta ab vſitatis, recentia & noua ab antiquis diſcerneret. At verò libros, capita & paginas auctorum citatorum non poſui, quòd id nimis longum & erroribus plurimis obnoxium & parùm neceſſarium cenſui: ſiquidem accuratiſſimos & pleniſſimos verborum ſingulorum indices, in Plautum, Terentium, Ciceronem, Virgilium, Lucretium, Horatium, Martialem, Iuuenalem, Perſium, & alios plurimos ſerie alphabeti confectos eſſe ſcio. Neque temerè quoque auctoribus veteribus recentiorem aliquem plerunque ſubiunxi, ſed vt indicarem illum, aut ita legere, aut ita vt ego interpretor, eandem dictionem vel ſententiam auctoris antiqui interpretari. valebit id contra eos, ſi qui erunt, qui verſionem meam ſugillare voluerint. Quin & exempla ex auctoribus non ſemper poſui, ſed ſæpè nuda voce contentus fui, tunc nempe quando res ſatis nota erat, & nullam ambiguitatem vel obſcuritatem habebat, vel quando exemplum eius in deriuato aut Synonymo reperiri ſciebam. In ipſis denique exemplis aſſerendis non ſententiarum quæ gnomæ dicuntur, ſed phraſium ſeu locutionum Polonicarum Latinè & Græcè reddendarum rationem habui, conſilio & ratione illa, ne opus excreſceret. quare ex auctoribus ſæpè ſententia non completa, tantùm excerpſi, quantùm ad phraſim plenam ſufficiebat. Lege Præfationem Henrici Stephani ad Lexicon Ciceronianum Græcolatinum. Pono tibi ſtatim exempla aliquot, ex quibus cognoſcas in hoc opere, non vni voci Latinæ vnam Polonam (vt in Calepino & Nomenclatoribus) reſpondere, ſed & vnam Polonicam vocem pluribus Latinis, & vnam Latinam pluribus Polonicis redditam. vbi ſimul & exactionem operis huius, & linguæ Polonicæ copiam aduertes, dū quod Latini vna voce efferunt, idem Poloni diuerſis & pluribus exprimunt.

Primum fit exemplum in Subſtantiuo *Strepitus*, quod reddo Polonicè propè vicies.

1. *Szépt.* 2. *Szemránie. Cicer.* Non ſtrepitu ſed clamore ſuam ſignificat ſententiam.
3. *Grzmot.* 4. *Gruchot. Cæſar.* Strepitus rotarum, *ſ. curulium.*
5. *Trzéſzczenie. Plin.* Strepitu prænuntiat ſe frangi, *i. arbor.*
6. *Szum. Cicer.* Fluminum ſtrepitus.
7. *Trząſkánie.* 8. *Puk. Iuuenal.* Strepitus plagarum.
9. *Dźwięk.* 10. *Brzmięnie. Horat.* Strepitu dulcis teſtudinis.
11. *Skrzyp.* 12. *Skrzypánie. Horat.* Strepitus valuarum.
13. *Kolát.* 14. *Kolátánie. Horat.* Nocturni & diurni ſtrepitus.
15. *Gwar. Horat.* Popularis ſtrepitus.
16. *Szmer.* 17. *Szeléſt. Virgil.* Fit ſtrepitus tectis.
18. *Chrobot. Tibull.* Pedum ſtrepitu terrere aliquem.
19. *Zgielk. Cicer.* Strepitus fori. *Enni.* Strepitus in caſtris.

Alterum exemplum ſit in Adiectiuo *Iuſtus*, quod Polonicè reddo decies & ampliùs.

1. *Spráwiedliwy. Horat.* Iuſtus vir. *Virgil.* Iuſtiſſimus vir.
2. *Sluſzny. Cicer.* Iuſta cauſa: Iuſtum diſſidium.
3. *Pélny, zupélny, cály. Quintilian.* Iuſta acie confligere.
4. *Spory, niemály. Liuius.* Iuſtus exercitus.
5. *Wezéſny, mierny.* Iuſta magnitudo, *Sipont.* Iuſtum pondus nauis. *Ouid.*
6. *Powinny. Cicer.* Iuſti honores dijs habiti.
7. *Prawdziwy Pan iákiey rzéczy. Cicer.* Iuſtus dominus rei.
8. *Przyzwoity.* Iuſta magnitudo. *Plin.* Poſt ſolſtitium nata, non implent iuſtam magnitudinem.
9. *Láſkáwy.* Iuſta ſeruitus. *Terent.*
10 *Pewny, Opiſány. Cicer.* Iuſti dies.
11. *Wielki.* Iuſtæ inimicitiæ, *apud Ciceronem interprete Aſconio.*
12. *Práwy. Virgil.* Iuſtum tempus pugnæ.

Tertium exemplū ſit in verbo *Suſtinere*, quod Polonicè ſæpiùs quàm vicies reddo.

1. *Cierpieć. Plini.* Suſtinere dolores.
2. *Zábámowáć. Cicer.* Suſtinere curſum, *Cæſar.* Suſtinere equos incitatos. *Liui.*
3. *Przewieść ná ſobie. Sueton.* Suſtinuerunt ſpectare crudeliſſimam cædem.
4. *Zátrzymáć ſię, Niéſtwápiáć ſię.* Suſtinere ſe. *Cicer.*

Cicer. Suſtineo me: ſuſtinenda eſt aſſenſio: ſuſtinere ſe à reſpondendo, ab aſſenſu.

5. *Zwlaczáć, Odkłádáć kogo, co. Liui.* Suſtinere rem in noctem. *Ouid.* Suſtinere aliquem.
6. *Oprzeć ſię. Terent.* Suſtinere coitionem primá.
7. *Zátrzymáć ná ſobie. Cicer. Caſ.* Impetum hoſtium ſuſtinere.
8. *Podpieráć ſię. Ouid.* Suſtinere baculo artus.
9. *Podiąć kogo. Cicer.* Suſtinere labentem.
10. *Trzymáć ná ſobie, Mieć ná ſobie. Cic.* Suſtinere cauſam publicam, onus magnum, curam maximam.
11. *Oſtać ſię przy czym, Obronić czego. Cic.* Suſtinere vix poteſt ea quæ commouet.
12. *Zdołáć. Cic.* Solus tantam multitudinem ſuſtinere non poſſum.
13. *Spráwowáć vrząd, Być Burmiſtrzem. Cic.* Suſtinere munus Conſulis.
14. *Záſtępowáć, trzymáć mieſce czyie, Być ná mieſcu &c.* Cicer. Suſtinere partes Prætoris, Conſulis.
15. *Nośić ná ſobie. Cic.* Suſtinere perſonam alicuius.
16. *Podeymuię. Cicer.* Suſtineo pœnam, laborem.
17. *Wytrwáć. Cic.* Suſtinere hominum ſermones, *Cæſar.* Suſtinere imperia alicuius.
18. *Pokrywáć, Cicer.* Simulatio fronte & vultu facillimè ſuſtinetur.
19. *Smieć ſię vkázáć komu ná oczy. Smiáło w oczy weyrzeć. Liui.* Vultum alicuius ſuſtinere.
20. *Zywić. Liui.* Suſtinere milites piſce.
21. *Wſpieráć kogo, it. Dźierżeć ná ſobie. Cicer.* Suſtinere aliquem ſua auctoritate. *Idem,* Suſtinere ceruicibus Rempublicam.
22. *Dochowáć, Dotrzymáć, záchowáć. Cic.* Suſtinere dignitatem & decus ciuitatis.
23. *Doſtárczyć koſztu. Cicer.* Suſtinere ſumptum.

Exemplum in quo vni voci Polonicæ plures Latinæ reſpondent habes in voce ***Stoię, Obracam, Chowam, Dáię, Biorę, Do, Po, Od, Przed, Ná, Koło, Mam, Odbiiam***, & plura alia, quæ in ipſo opere vno aſpectu expanſa cernere eſt.

Quamuis autem opus hoc ſolis Polonis ſcribi videatur, nihilo minùs tamen & ijs qui Polonicam linguam ignorant vſui eſſe poterit, non ſecùs quàm Lexica Græcolatina Polonis aut Germanis Latinè ſcientibus, nempe ſi auditam vel lectam vocem aliquam Polonicam ſibi ignotam per ſeriem alphabeti, hîc cum Latina interpretatione inueniãt. Quin & index Latinus additus, non ſolùm Latinas voces Polonis Polonicè interpretabitur; ſed etiam ignaros linguæ Polonicæ ad vocis cuiuſque Latinæ interpretationem, orthographiam, ſynonymiam, obſeruationem aliquam eruditam, denique ad Græcas voces eiuſdem ſignificationis, & ad copiam verborum ac locutionum vtriuſque linguæ deducet. Germanicarum item vocum index, ob linguæ iſtius aliquem apud nos vſum, & Prouinciarum viciniam, in fine voluminis addi poterit, quas in ſerie operis ponere viſum non eſt. nam Germanis qui Polonicam non norûnt nihil commodi attuliſſent, Poloni autem non multi Germanicam linguam iam curant, poſtquam Italica in Polonia vſitata eſſe cœpit, & nemo quod ſciam ex libris eam didicit. Atque hæc quidem ita ſe habent, illud nihilo minûs (ne imprudentia aut incuria à me factum putes) vltrò ipſe fateor, reliqua eſſe non pauca Latina verba, quæ nulla induſtria huic operi inſeri poterant, eò quòd nulla vox Polonica illis reſpondens inueniatur, & fingi quidem à me potuit, ſed quis ignotam reperiſſet aut quæſiſſet? præſertim verò quia huiuſmodi verba noſtræ genti, religioni, moribus, vſui, nullo modo accommodari poſſent, qualia ſunt ſuperſtitionis ethnicæ, magiſtratuum, conſuetudinum, ludorum, victus, veſtitus, à noſtris diuerſiſſimi: item animalium, piſcium, volucrum, plantarum, aromatum, metallorum. herbarum, arborum, lapidum, & huiuſmodi alterius orbis rerum naturalium, denique artium reconditarum voces propriæ à Græca origine plerunque flexæ, vt in Aſtrologia, Geometria, Phyſica, Rhetorica, Grammatica, & alijs, quæ vſus Polonorum vernaculus nunquam attingit. In ſcholis ea tantùm vſurpantur, & in Lexicis ac Theſauris Latinis explicantur. nihilo minùs & hîc non pauca non modò explicata, ſed & Polonicè reddita hîc & in ſecundo Tomo, atque etiam in Tertio inuenies. Extrema pars mei in opere hoc laboris & iuuenum emolumenti in eodem legendo, ſit illa, quòd plurimæ voces Latinæ in Theſauro, Calepino, alijs Lexicis omiſſæ vel vitioſè poſitæ, aut explicatæ, & à me dũ antiquos & poſteriores auctores ad hunc finem voluo, ac Criticos conſulo obſeruatæ, huc congeſtæ, aliæ correctæ & explicatæ meliùs ſunt, breues item Grammaticas obſeruationes crebrò inſperſi, aliquoties etiam longiuſculas digreſſiones hiſtoricas, morales, phyſicas, mathematicas, medicas, grammaticas ingeſſi; de rebus ſcitu dignis, vel iucundis, & minùs apud ſcriptores obuijs, aut de quibus falſa vulgò inueterauit opinio. permiſi id mihi, ſiquidem opus hoc, non triuiale Dictionarium, ſed Latinitatis & variæ eruditionis penu eſſe volui. quo tu Lector, ſi ex re tua eſt, vtere felix. & ſi quid cõmodi aut ſolatij retuleris, Deo mecum grates age; ſi quid non rectè poſitum videbitur, admone; aut ipſe ſi tantùm poteris, lubens volenſq́; permitto, hortor, iubeo, corrige & Vale.

Indicis Latini vtilitas.

Index Germanicum poteſt addi huic operi.

Latina aliqua vocabula cur hic nõ poſita? & quæ illa?

Multa vocabula in Calepino & Theſauro Roberti Stephani vitioſè poſita hic corriguntur, & omiſſa ſupplentur.

Documen-

DOCVMENTA.

Documenta ad vocabula Polonica in hoc Opere faciliùs inuenienda, & de Orthographia auctoris.

I. Vſitatiſſima Vocabula & ex dialecto maximè communi inquire.

II. Si vox quam quæris non facilè occurret; ſynonymum aut cognatum aliquod eius excogita, & illud quære.

III. Si vocis alicuius rectum aut thema non reperies; obliquos eius aliquos, præſertim verò infinitiuos, præterita, futura, in varijs perſonis, conſule. quia multarum themata ſunt inuſitata penitùs, aut exceptis certis loquendi modis, nunquam vſurpantur. vt *Podkowáć, Poginić, Przébudowáć, Wyßumieć, W-lot, W-obéc, W ſpiaczki.* Vſitatiſſimos proinde loquendi modos animo obijce, & ſic faciliùs quod quæris inuenies.

IV. Quæ aliquorum epicheta perpetua ſunt, ea penes illa inquire. vt *ciſawy,* ſub *koń. Kudłá, Wilczék, Bielá,* ſub *Pies, &c.*

V. Quæ pluribus vocibus ſimplicibus conſtant; ea in voce principali inuenies. vt *Kobyli ßczaw,* in S. *Ptáßa wyká,* in W. aliquando tamen minùs principale ex vſu recepto præcedit. vt *żywe ſrebro, Pśi ięzyk, &c.*

VI. Differentias & ſpecies ac partes varias eiuſdem rei adiunctas, ſub eius genere, ſeu principali voce quærito. vt ſub *żołnierz, lékki, ćięßki, kopiynik, pięnięzny, woluntáryuß &c.* ſub *Nawá ábo łódź; woienna, ćiężarowa, ßpiégierſka, żaglowa, wioſły idąca, &c. Nawy przodék, dno, zad &c.* Sub *ßatá; krolewſka, żołnierſka, podßyta, létnia, koſmáta, droga, długa, &c.* Sub *Winny liſt; winna máćicá, piwnicá, flaßá, ßynkarz.* Sub *Wino; ſłodkie, kwaſkowáte, przypráwne, mocne, łágodne, &c.* Sub *Szalé; ięzyczék, kołowrot, rękoieść, gozdźik, klubá ßal, &c.*

VII. In dictionibus à Latinis vel à Græcis deductis, orthographiam Polonicam (non Latinam aut Græcam) attende. hanc enim tenui, vtpote propriam, quæ voces ita literis exprimit vt pronuntiantur à Polonis. deinde vt faciliùs voces huiuſmodi peregrinæ, à lectore etiam rudi, qui Græcas & Latinas diphthongos, adſpirationes, geminationes, & mutationes literarum ignorat, inueniantur. quare *Feniks* ſcribo, non *Phœnix*: *Filozof,* non *Philoſoph*: *Teolog,* non *Theolog.* (Sic Vrſin. Thymum reddit Polonicè *Tym,* non *Thym.*) *Wał, wino,* non *Val, Vino*: *Ięſty kráſomowſkie,* non *geſti*: (*Anieli,* non *Angieli Vrſin.*) *Iſtoryk,* non *Hiſtorik*: *Pédágóg,* non *Pedagóg*: *Kauzá,* non *Cauſa*: *Wákáncya,* non *Vacantia*: *kwartá,* non *quartá*: *Komedya,* non *Comœdia*: *Krákow,* non *Cracou*: *Komiſarz, Komiſya,* non *Commiſſia*: *Kanonik,* non *Cánonik*: *Kßtałt,* non *Xztalt*: *Réwizorowié,* non *Reuiſorowie*: *Konſtytucye,* non *Conſtitutia*: vt quidam ineptiſſimè ſcribunt. ſiquidem Polònis *c* ante *a, o, u.* non ſonat *k,* ſed *c,* ſono ſimili *ts* Germanorum, ceu ſi legas *tzonſtitutia, tſanonik,* vel *tzánonik.* nec Typographos mihi alleges, hi enim à literatis viris Orthographiam diſcere debent; quos ego ſecutus reijcio literas Q X, Adſpirationes, Geminationes, Diphthongos. niſi quis diphthongos eſſe velit in his: *Seym, day, wéy, czyy, ſłóy, wuy.* item in interiectione *ey* & *au* paucis nota. vel in his *Bóg, róg, wóz,* quaſi *Buog, ruog, wuoz,* ſed mitto ſubtiles nouitates. item in *z-iadł, z-iem, ćiébié,* & ſimilibus. vbi vocales potiùs coaleſcunt cum ſequentibus, vt in Latinis iecur, &c. In reliquis teneo communem & veterem orthographiam, quam etiam boni Typographi (quos ego vidi & examinaui multos tam recentes, quàm antiquos) ſeruant, excepto *é* ſubtili cui punctum recentiores aliqui detrahunt, vt in his *ćiébié, páńſkié* aduerb. &c. quæ ſcribunt omiſſis punctis *ćiebie, páńſkie,* imperitè id admodùm, ſiquidem ijdem in *á* ſubtili, retinent punctum, *rádá, zwádá,* non aduertentes quòd ſicut *á* tenue, vt à craſſo & pleno differat, puncto notatur; ſic & *é* notari debeat. triplex enim eſt *e é ę.* ſimiliter vt *a á ą.* nec maior eſt huius quàm illius puncto notandi aut ſpoliandi ratio. Non benè ergo ſcribunt iſti, qui ſupra *e* nunqnam punctum ponunt; ſed nihilo meliùs, quin deteriùs illi, qui ſupra *e* naturalis & pleni ac virilis ſoni punctum ponunt. ſic, *mégo, dobré, zégar.* ſupra eandem verò literam exilis ſoni, non ponunt. ſic, *teraz, czego, ieſt.* contrarium enim faciendum eſt. eò quòd literæ omnes, dum primario ſeu naturali & ordinario ſono pronuntiantur (qui cognoſcitur dum alphabetum ſimplex *a, b, c, d, e, f, g &c.* pronuntiatur) nullo puncto notentur: cùm verò ab ordinario recedunt, notentur. vt patet, *á, ą, b', ć, é, ę, ł, m', ń, p', ś, w', ż,* & maximè vt dixi illos refellit & nobis fauet *a* litera, cuius ordinarium & plenum ſonum nullus ſignat, vt *day*, *maſz*. exilem & ſubtilem puncto ſuperpoſito omnes adnotant, vt *ráno wſtáię*. atqui eadem eſt ratio literæ *e*. nec facilè mihi quiſquam ad hæc reſpondebit. Typographi verò paſſim familiam habent hoc errore imbutam, quæ etiam optimæ orthographiæ exemplaria exprimere neſcit aut negligit. Non diſplicet etiam mihi quorundam lineola duabus literis interpoſita, quæ illas in pronuntiatione aliquantùm diſiungendas notet, vel à ſimilibus alijs diſtinguat vt *dźier-żę*, teneo; *dźiérzę*, contero: *mier-żę śię*, *miérżę śię*: *od-źiewam*, *odźiewam*: *pod-robiłem ſobie*, *podrobiłem chleb*: *z-iáiem*, *źiaiem*, à *ź áię &c.* Item ſcribo *Skąpy*, *ſtępá*, *wędá*, *ſtrąk*, non *ſkampy*, *ſtempá*, *ſtrank &c.* item *niſko*, non *nizko*: *zmiłuy śię*, non *ſmiłuy śię*: *kłáść*, non *kłáżdź*. Plura huiuſmodi ſi voles apud nos obſeruabis. Deniq; non improbo, quòd aliqui punctum non addunt his literis *c*, *s*, *z*, ſequente *i* vocali pura, ſcribuntq; *ciáło*, *cięſzko*, *ciołak &c.* *ſiáno ſiekę*, *ziárno*, *zięmiá*, *zionąć*, *koziełł &c.* quòd hæ literæ etiam abſq; puncto in talibus aliter pronuntiari non poſſint. quia tamen punctum etiam his plerique addunt, nolui ego ab vſitata ſcriptione recedere, præſertim cùm iſta ratio nondum in ſcholis peruulgata ſit.

Porrò nouas literas Polonicas, vt *c*, *d*, *r*, *s*, cum caudis ſuprà vel infrà additis, & alijs apicibus ignotis notatas, itemq; geminatas *ll* loco *ł*, *cc* loco *cz*, *ſſ* loco *ſz*, & huiuſmodi plures, quas aliqui recentiores nobis obtrudunt, reijcio, vtpote minimè neceſſarias, nouas, inſolitas, & à communibus forma diſſimili atq; ad barbaras propiùs accedente, quæ tam ſcriptionem quàm lectionem difficiliorem (quadraginta enim ampliùs eſſent) & typos deformes redderent. vt mirer admodùm, quî viris alioqui prudentibus venerit in mentem talia comminiſci. Sanè cùm literæ apud omnes gentes non natura ſua (vel vt ſcholæ Philoſophorum loquuntur, non ex natura rei) ſed ex placito & conſenſu hominum ſuam ſignificationem habeant, & veteres literæ polonicæ *ć cz dz dź ſz ż* &c. eum ſonum omnium conſenſu hactenus habuerint, quem in his vocibus, *ćień*, *czarny*, *dzban*, *dźięń*, *ſzátá*, *żywot*, omnes agnoſcunt; quid opus eſt nouis monſtroſis figuris, quas vix vllus agnoſcat aut efferre nôrit? Hæc pauca de mea orthographia, quam ego fuſiùs ſcriptam huic operi attexere volebam, ſed per tempus non licuit.

Notarum aliquot quibus hîc ſæpiùs vtimur declaratio.

‡ Linea duplex phraſes & dictiones præcedentes à ſequentibus ſeparat; alioqui ſæpè confuſio magna foret, & dubium, an exemplum ad præcedentem an ſequentem vocem vel auctorem pertineat.

[ ] His notis includuntur voces Græcæ & Latinæ, quæ veterum & claſſicorum auctorum non ſunt, ſed poſteriorum vel recentiū ſcriptorum noſtratiū, ad analogiam Græcam vel Latinā factæ, aut Latinæ à Græcis poſterioribus vſurpatæ & ſemibarbaræ, quales in Gloſſarijs & in iure Cæſareo plurimæ, hic poſitæ, cùm aliæ præſertim defuerunt, vel cognitionis cauſa. Eadem nota apponitur locutionibus ineptis, triuialibus, & minimè aut parùm Latinis.

Gr. Admonet dictionem cui additur eſſe Græcam.

Longas & breues, ac etiam ancipites ſyllabas, in Indice notatas habes, hic meritò omiſſas. A Græcis ductas voces Latinorū, ex appoſitis Græcis vocibus longas vel breues, ancipites ex Indice cognoſces.

tr. Significat vocem cui apponitur eſſe tranſlatam aut certè tropicōs poſitam, idque tam in lingua Latina, quàm in Græca & Polonica.

pr. Vocem propriè vſurpatam notat.

v. *Vi. Vic.* Sonat verbo, vide, vel vicinam vocem, quæ ſubijcitur. neque contemnas locum allatum inſpicere, nam præſentem augebit vel illuſtrabit. quanquam aliquoties voces initio operis allegatæ non ita reſpōdent illis allegationibus, eò quòd in progreſſu operis illas mutari vel transferri aliò oportuerit, aut contigerit, non animaduerſo quòd ſuprà ſint hoc vel illo modo citatæ. aliqua etiam incuriâ vel ἀβλεψίᾳ amanuenſium ex autographo meo exſcribentium, omiſſa ſunt. Caſtigauimus has hallucinationes, in hac ſecunda editione.

P. Poëticam eſſe vocem cui apponitur indicat.

IC. R. Iuriſconſultos recentiores notat.

C. Godicem iuris Imperialis.

Q. D. Quaſi dicas. *B.* Barbaram vocem eſſe monet cui adiungitur.

I. Id eſt ſignificat. *V. G.* Verbi gratia.

V. C. Verbi cauſa. *E. G.* Exempli gratia. *ſ.* Scilicet, vel ſubaudi.

M. Maſculinum genus. *F.* Femininum. N. Neutrum. *O.* Omne. C. Commune.

al. Aliter, aliàs. ℞. reſpondetur. *cor.* vel *corr.* Corrige.

Prou. Prouerbium. Et eædem notæ pleræq; in ſecundo & tertio tomo vſurpantur.

FACVLTAS R.P. PROVINCIALIS PROVINCIÆ POLONIÆ Societatis IESV.

CVM Sacræ Regiæ Maieſtatis Priuilegio die 15 Menſis Martij. Anno Domini 1619 Varſauiæ dato, omnibus & ſingulis Typographis & Bibliopolis, ac alijs quamcunque librariam negotiationem exercentibus ſeriò firmiterque inhibeatur, ne quiſquam vllos libros à noſtris Patribus hactenus editos, vel in poſterum edendos, intra Regnorum & Dominiorum Suæ Regiæ Maieſtatis fines, ſimili vel alio characteris genere aut forma, ſiue in toto, ſiue in parte recudere, aut compendium ex illis facere, vel aliò recudendos mittere, aut alibi etiam impreſſos adducere, vendere, & diſtrahere, clam ſeu palam, citra iudicium ac teſtimonium ſupradictorum Patrum audeat vel præſumat, ſub pœna in Priuilegio S. R. Maieſtatis contenta: Concedo ego IOANNES ARGENTVS Societatis IESV, per Poloniæ Prouinciam Præpoſitus Prouincialis, Franciſco Cæſario Cracouienſi Typographo facultatem excudendi THESAVRI POLONOLATINOGRÆCI GREGORII CNAPII Societatis noſtræ Theologi ab aliquot Patribus reuiſi. In quorum fidem hoc ei teſtimonium manu noſtra ſubſcriptum & ſigillo munitum dare voluimus. Caliſsij 2 Iunij. 1621.

Ioannes Argentus.

Approbatio Cenſoris Ordinarii.

EGO Sebaſtianus Nucerinus, S. Theologiæ Doctor, Concionator in Eccleſia Cathedrali Cracouien. Ordinarius librorum typis euulgandorum in Diœceſi Cracou: Cenſor, fidem facio, quia THESAVRVM POLONOLATINOGRÆCVM, à R.P. GREGORIO CNAPIO Societatis IESV Presbytero, multò antè meditatum, nunc autem confectum finitumq́; vidi, & iucundè legi. Eſt enim id opus magna fide, labore ſtrenuo, ex ipſis puræ Latinitatis fontibus, pro vſu publico, ac iuuentutis elegantem literaturam conſectantis, idoneo illi ætati exercitio, collectum. Continet & variam pro peritioribus lectionem, ac rerum ſcitu vtilium cognitionem. Quocirca vt feliciter in lucem prodeat, cenſeo, ac poteſtatem prodeundi lubens facio. Cracouiæ 12 Iunij. 1621.

Sebaſtianus Nucerinus.

GREGORII CNAPII è Societate IESV

THESAVRVS POLONO-LATINOGRÆCVS.

A Polſkie pełne / A rozmáićie śie po Łáćinie y po Grecku wyłożyć może / iáko maſz niżey. *A Polonicum plenum, Interiectio & Aduerbium Latinè reddi propriè non poteſt, cùm nullam ferè habeat particulam Latinam, ſibi ſingulatim extra orationis contextum reſpondentem; proinde phraſi varia reddenda eſt. addit verò emphaſim egregiam Orationi, & varios affectus exprimit.*

A toś mie ćiął. A toś go ćiął. A toś mu tráfił. Vah! iugulaſti me, *vt Terent: Eunuch.* Papæ! jugulàras hominem. *βαβαὶ! ἔσφαξας ἄνθρωπον.* Euge! tetigiſti hominem, *vt idem Terentius ibidem.* εὖγε ἥφθης ἀνθρώπου. Eia tetigiſti hulcus, *ex Terent. Phorm.* εἶα ἥψω ἕλκους. *vel* φεῦ τοῦ λόγου ὀξύτητος! *id eſt, Vah acutum dictum!* ἡράκλεις ὀξυτάτη ἀπόκρισις. *Hercle acutum reſponſum!*

A to prawda. *Id verè-rectè dicitur.* τοῦτ' ὄντως ἀληθῶς λεχθέν. *Verùm ſanè id eſt.* δηλαδὴ ἀληθές ἐστι τοῦτο.

A nie ſpodźiewałem śie. *Nunquam, prò dolor, ſperabam.* φεῦ μηδέποτε ἤλπιζον. μήποτε ἤλπιζον.

A iuż teſ dość. Ohe iam ſatis eſt, *Martial.* & Ohe iam deſine, *Terent* ἅλις ἤδη ἀρκοῦν ἐστι. ὦ ἀπαγόρευε δὴ ἀπαγόρευε.

A idźże. *Euge ſaluus iam per me eſto. Macte euaſiſti.* εὖγε σώζου. εὖγε ἐσώθης.

A dayże pokoy. A poſtoyże. A pamietayże. Manedum mane. Manta-dum *ex Plauto priſcè.* ἄγε δὴ προσδόκησον. Sine, *Plaut.* vide Pámietayże.

A ſromotáſz to. *Prò pudor! Pro impudentiam!* φεῦ τῆς ἀναισχυντίας! *Ah pudendam rem facis!* αἲ αἰσχροποιεῖς. *Simile eſt illud Terent:* Hęc te admittere indigna genere noſtro!

A krzywde mi w tym czyniſz. Ah malè agis mecum, *Plaut.* Ah inique facis, *ex Cic.* En vnquam cuiquam contumelioſius audiſtis factam iniuriam, quàm hæc eſt mihi? *Terent.* φεῦ ἀδικεῖς. *Ah iniurius es in me. Terentius dicit:* Multis modis iniurius eſt Clitipho neq; ferri potis eſt.

A niewiedźiałem. *Ah! neſciui. Dolendum! ignoraui. Terent: dicit:* Ah! vix tandem ſenſi ſtolidus. αἰαῖ ᾔδειν. λυπηρόν. οὐκ οἶδα. *aliter ſonat a exile,* á niewiedźiałem / *At enim neſciebam.* ἀλλὰ γὰρ οὐκ οἶδα.

A dobrześ go. *Eia ne parſis flagro, pugnis. Age adhibe vires. Eia cade acriter, acrius. Plaut: dicit:* Perge in virum, *id eſt, maledicta congerere, Lambin.* ἀλλ' ἤτις ἄγε ἐρρωμενεστέρως. *vel* ἄγε, ἐρρωμενεστέρως, *ſubaudito verbo* apto.

A dobrze tak ná ćie. *Optimè ſanè tecum actum.* καὶ ἄξια σὺ ἔπαθες. vide Dobrze tak ná ćie.

A niechże idźie. *Eat ſanè, eat. Abeat enimuerò. An diſcedat ſanè, ex Plaut. Age, eat ſanè.* ἴτω δὴ ἀπίτω. ἄγε δὴ ἴτω.

A zły człowiecze / *vel* O zły człowiecze. Prò ſcelus! *Ouid.* Hem ſcelera! *Terent.* φεῦ κακότητος ἀνθρώπου. φεῦ σε κακὸν ἄνθρωπον. Ah te hominem malum. Eho inepta neſcis quid ſit actum, *Terent.* A głupia niewieſz co śie dźieie / *vel* świeći.

A przytykáiąc. A vczyniſz mi. A boie śie ćiebie. Bombax *apud Plaut. in Pſeudolo. Calidorus & Pſeudolus, Ballioni Lenoni probra varia ingerunt, reſpondenti contemptim Pſeud.* Sacrilege, *Bal.* Fateor, *Cal.* Fur, *Bal.* Babæ, *Pſeud.* Fugitiue, *Bal.* Bombax, &c. βομβάξ. *Ariſtophan.* Bat *apud eundem Plaut: in Pſeudolo.* ¶ Babæ, tatæ, *in Sticho ſimiles particulæ,* βαβαί. *Ariſtophan. vicinum* Au.

A trudnoſz to. φεῦ τῆς δυσχερείας *vel* τῆς δυσχερείας! Ah quam difficile eſt! *Sic Plaut.* Ah quanto melius valerem, ſi hic maneres! ¶ *Poteſt etiam hic poni particula ô, vt Latinè ita Polonicè* o/ *& Græcè* ὦ, *Ariſtophan.* ὦ ἀργαλέον πρᾶγμ' ἐστι. *Sic in illo Terent:* Quid ego neſciam: *ſ. factum, id quod narratur.* A coż niewiem / *vel* O coż niewiem / *idem.* O Geta! prouinciam cepiſti duram.

A Subtelnego / á rozmáićie tákże vżywamy / czytay niżey. *A Polonicum exile & ſubtile, eſt Coniunctio, Aduerbium, & aliquando Interiectio.*

A pytáiąc / á gdźie? á co zacz? á ſłyſzyſz co mowi? Nam *Enclitica-Cicer.* Vbinam gentium ſumus? *Terent.* Quiſnam homo eſt? ¶ Ne *Enclitica, Cicer.* Teneſne memoria? Itane eſt? ¶ *Terent.* Potin' es mihi verum dicere? á powieſz mi prawde? *Idem* Audin' tu illum? *pro audiſne? Donat.* ¶ Ain' tu? Eho ain' quis eam liberauerit? *Plaut.* ¶ á iużeſz odſzedł? Satin' abiit? *Idem.* Adhúccine credimus? *Apulei, i. adhúcne Colnius.* Potin' vt quieſcas, ſi ego tibi hodie referam, *Plaut.* á przeſtániéſz ná tym ieśliż &c. Et ſcin' quomodo tibi ſe res habet? *Plaut.* á wieſz co? ¶ Et, *rarius, idq; apud Poetas, Virg.* Et quæ tanta fuit Romam tibi cauſa videndi? Et quis erit modus? *idem.* ¶ An, *Terent.* An ego toties de eadem re audiam? á będeſz ia ták czeſto o iedney rzeczy ſłuchał? *Idem.* An quicquam eſt etiam amplius? á ieſt co ieſzcze więcey? ¶ Nunquid aliud vis? Nunquid aliud me vis? *idem Terent.* á coż ieſzcze po mnie? á czego ieſzcze chceſz? á co mi ieſzcze roſkażeſz? ¶ Nunquid me? *Plaut. ſ. vis, Lambin.* ¶ Quid? *Plaut.* Quid ſi non eſt? *Idem.* Quid ſi falles? *Idem.* Quid pater? viuitne? á Oćiec żywże? *Idem.* Quid diuitiæ, ſuntne opimæ? *Cic. pro C. Rabirio.* Patruus cum Saturnino fuit, quid pater? quicum? &c. *Colnius iſta ſic ſcribit:* Quid? pater, viuitne? Quid? vos tum patri quot eratis? *Plaut.* á wás wiele było v oycá? *Græcè* ἆ Vtrum? An? μῶν οὕτως; ita ne? ἄρα. *Chryſoſtom.* ἆρ' οὖν ταῦτα μόνον αὐτῷ συνέβη; *An igitur hæc ſoli illi acciderunt?* á zaſz śie to iemu ſámemu tráfiło? ἆρά γε; An? *Sæpe hanc particulam Poloni, Latini & Græci præſertim omittunt, tunc verò ex pronuntiatione vel orthographia interrogatio æſtimanda eſt, vt* zkąd? iáki? gdźie? *vnde? qualis? vbi?* πόθεν; ποῖος; ποῦ; τί λέγεις; οὐκ οἶδας; οὕτως ἔχει τὸ πρᾶγμα; Itane eſt? Placet tibi factum? *Terent.* Hoc Labulle verum eſt? *Martialis, Scaliger.*

A bić? á czytáć? a każeſz? &c. *Interrogatio peculiaris per ſubauditum verbum finitum. vt,* á bić *ſ.* każeſz? ábo mam. á każeſz *ſ* bić. &c. *Caue dicas, Et percutere? Et legere? quia Poloniſmus eſt, ſed* Vis legam? Iubes vt legam? Iubes me legere? Legámne an non? Debeo legere an non? Eſtne accerſendus? *Eleganter Terentius.* Vin' tu hoc fieri? Idn' eſtis auctores mihi? Loquarne; Iubeſne? iubes vt dicam? Voco ego hanc quæ te quærit? Ita cenſes? Verberon' illum? *μαῶ πελάξω. Senec.* Agon' *Martial.* Vis dicam? *κελεύεις λέγειν; S. Petrus apud Lucam εἰ vtitur, εἰ πατάξομεν ἐν μαχαίρᾳ; Si percutimus in gladio; Latini tamen interrogantes non vtuntur particula Si, nec dicunt* Si iubes? ſi percutimus? *pro iubeſne? licet tandem particulam Si, loco* An *ponant, ſed extra interrogationem, vt Terent. Viſam ſi domi eſt, Columella. Cuſtos gallinarum auſcultet ſi pulli pippiant, Horat. Inſpice ſi poſſum. Liui. Percontabatur ſi conſilium vtile & ſalutare admittere poſſet, pro, an poſſet. nos reddimus voce* **Jeśli**. *Græcè εἰ, Plato. πειράσομαι μαθεῖν εἰ ἀληθὲς ὃ λέγεις ἢ μή. Tentabo diſcere vtrum verum ſit quod dicis, an non? Plaut.* Quis noſtras ſic frangit fores? Ohe, ſi quid audis. *abſq; interrogatione. Polonicè tamen reddendum eſt:* **Ktoż ták bárzo kołácé? ſłyß ty: á ſłyßyß?**

A/ z gniewem ábo z podźiwieniem. A ták to! á inß ták! tákli to! Itane verò! *Cicer.* Itáne tandem facere oportet! Itáne obſtinatè operam dat, vt, *&c. Terent.* Siccine hoc te mihi facere? *Plaut.* § *Obſerua in huiuſmodi locutionibus ſubaudiendum eſſe verbum aliquod aptum, ſ. oportet, æquum, par, credibile eſt, cenſes, credat, putet aliquis, patiar.* Hæccine flagitia! *Terent. ſ. fieri.* Hæccine fieri! *ſ. flagitia. Idem.* Siccine hoc fit! *Plaut* Iuppiter iſtoccine pacto oportet! *Terent.* Itáne agitis mecum! *Idem.* Adeóne rem rediſſe, vt *&c. Idem.* O Iuppiter! hanccine vitam? hoſcine mores? hanc dementiam? *οὕτως ἄρα; εἰ οὕτως πικρὸς ὁ θάνατος! 1. Reg. 15. Itane amara mors! ἐπεί τ' οὐκ οἴει φροντίζειν τοὺς θεοὺς τῶν ἀνθρώπων; Xenophon. Itáne non putat curare deos res humanas?*

A/ przecząc. A nie ták ieſt. *Id enimuerò pernego ita eſſe. Pro Deum atq; hominum fidem! non ita eſt. φεῦ· οὐχ οὕτως ἔχει.*

A/ rożne rzeczy przećiw ſobie ſtáwiáiąc. Ten ták/ á drugi owák. Autem. *Terent.* Æſchinus odioſè ceſſat, Cteſipho autem *&c* § Verò, *Cicer.* Nunquam ille me opprimet conſilio; te verò Cæcili quemadmodũ ſit eluſurus. § Et, *Virg.* Dic quibus in terris, *&c.* & eris mihi magnus Apollo. **Zgadni á bedźieß mądr.** Defendi legem Voconiam ſumma voce, & videtis annos meos, *Cicer.* § Quid. *Terent Dauus.* Pater eius rediit an non? G. Nondum. D. Quid, ſenem quoad expectatis veſtrum? *Idem.* Age fiat. quid illa filia quid futurum eſt? *Græcè δέ. Chryſoſt. σὺ δὲ πάντα καλῶς διοικεῖς; Tu verò omnia bene diſpenſas? σὺ μὲν μεθύεις, ἐγὼ δὲ διψῶ. Tu quidem ebrius es, ego verò ſitio. ὅτι πίνων, quod verò.*

A/ przydáiąc co do przeßłych słow. A co piſzeß/ iż/ *&c.* **á iż to ták. á o tym doſyć.** Quod. *Cicer.* Quod autem ita ſcribis. Quod ſi quis eſt qui ſe lædi putet, *Idem.* Ac, *Cicer.* Ac de narratione ſatis dictum videtur. § Et, *Cicer.* Et quia pro pacto tractari conueniret, *&c.* dictum eſt. *Græcè δέ, δαί, καί.* § Quod *aliter, Plaut.* Quod ille gallinam aut ſimiam ſectari ſe dicat, *Idem.* Ego te implebo flagris *&c.* poſt autem ruri niſi eruum edes *&c.* quod te poſtules guſtare quicquã, nũquã edepol *&c.* **á żebyś nie rozumiał chćéć tám iéść dádzą/ ták ćie wymorzę/ że** &c.

A co/ odpowiedáiąc. Słuchay ieno/ á co? Quid vis? Quid me vis? *τί τοῦ; τὸ λέγεις δὴ νῦν μοι. λέγε ὃ κελεύεις.* Quid eſt *Terent.* Heus Syre, *Syrus.* Hem, quid eſt? *Idem.* Daue, *Dauus.* Hem quid eſt?

A co tám? pytáiąc. *Quid noui eſt? Auditur aliquid noui?* Ede quid portes noui? *Senec. Oedip.* Vt ſeſe res habent in Sannio? *Liuius.* Quid ait nobis Sannio? Quid Dauus narrat? *Terent.* Quidnam apportas? *Idem.* Quid eſt factum? *Varro.* Quid tu iſtic? Quid agitur? *Terent. τί ἐστι; τί γέγονε; τί λέγεις; καὶ τί γάρ;* Numquidnam noui? *Cicero.*

A coż ná tym/ *vel per præciſionem:* **A coż?** *vide* **Niechbam. Niech ták bedźie.**

A gniewaß ſie! á niechceß: á ßiedźiß! á wierzgaß! á ießcze! *&c. βαβαὶ ὀργίζῃ; ἰδὲ δή; Hem iraſceris! etiamnum! παπαὶ ἀποφάσκεις; Papæ abnuis! ἔτι; λακτίζεις;* Itane calcitras? *Similia ſunt Terent:* Etiam negas! etiam rides! etiam clamat carnufex! etiam inſuper defrudet! *pro defraudet.* Etiamne amplius? *Idem Terent.* Ah pergiſne? *ſ. obſtrepere. Idem.* Pergin' ſceleſta mecum perplexè loqui! § *Plaut.* Pergin' argutarier? **á ſpoczkuieß? á bedźieß ßglowáł?** *διατελεῖς σοφιζόμενος.*

A iéść/ to iéść. A gráć/ to gráć. A robić/ to robić / *vel* **Rob maßli robić /** *&c. Multa ſunt apud Polonos locutiones, quibus vtuntur, cùm aliquid non obiter, ſed ſeriò, ſtudioſè & diligenter agendum eſſe ſignificant. Talia ſunt illa apud Latinos.* Hoc age. *Sueton. Plaut. Terent. Horat.* Ad quod venimus, hoc age. *Tertull.* Hocne agis, an non? P. Ego verò iſtuc. *Terent.* Hoc agam, *Idem.* Hanc rem age, *Plaut.* Bibe ſi bibis. *Idem.* Ite ſi itis. *Idem* Hoc agite ſultis ſpectatores. *Idem. Et Græci. τοῦτο πρᾶττε. Cratin. Plutarch.* **Czyn co maß czynić.**

A ieśli kto ogniá bedźie pytał / *vel* **á żeby kto ogniá nie pytał. zgáść/** *&c. Eleganter Plaut.* Quod quiſpiam ignem quærat, extingui volo, ne cauſæ quid ſit, *&c. (pro vulgari Quod ſi quis)* § *Idem.* Quod ille gallinam ſectari ſe dicat, diſperiſti niſi multaſsis, *idem.* Quod illa patronum nominet, fores occluſæ ſint. *ὅτι; ὅτι πίνων. In his exemplis:* Quod, *vocem explicant multi apud Tautmanum. Quantum attinet ad illud, quod* [illegible] *cauſari velit. Andr. Schot.* Quod attinet ad. **Co ſie tycze.**

A ießcze / á ktemu/ *vt* **Bułkáiá: á ießcze piiánego przyiął do domu.** *Hominem ignotum eumq; ebrium vel & præterea ebrium recepit. Erronem quempiam & eum quidem temulentum hoſpitio accepit. Hominem vagum inſuper etiam vinolentum in domum admiſit. Tenebrionem quendam, hoc etiam amplius, vel & verò etiam ebrium, tecto recepit. ἐπὶ δέ,* **Nád to.**

A iuż gadaß! á iuż bedźieß gadał! &c. Iam tinnis! *Plaut. ὢ πολὺ ἦχεις!* Iamne vt ſoles! Iámne autem vt ſoles! *Plaut.* Eho, iam tu verba fundes hic ſapientia, *Terent.* Eho, iam, *idem, ſ. tumultuaberis, clamabis. Simile illud Plauti.* Iam tu autem nobis præturam geres! **á iuż bedźieß rządźił!**

A kiedy ießcze. Quid quod. *ſæpè* Cicer. Quid quod ſalus ſociorum ſummum in periculum ac diſcrimen vocatur. Quid quod earum rerum, *&c. apud eund.* Quid ſi accedit eodem vt tenuis antea fueris? quid ſi vt auarus? quid ſi vt audax? quid ſi vt illius qui occiſus eſt inimiciſsimus? *&c. non reddas,* **Co ieśli:** *ſed* **á kiedy ießcze.** *Idem.* Quid, cùm accuſationis tuæ membra diuidere cœperit? quid cum vnumquodq; tranſigere? cùm commiſerari, conqueri? *&c.* poteriſne *&c. Poteſt & reddi hoc vltimum:* **Niż kiedy pocznie.** *τί ὅτι; εἰ δὲ καί; τί δὲ ὅταν; τί δὲ εἰ ἔτι.*

A kiedyby milczeć. *Poloniſmus eſt, idem ſignificat quod* **milcz.** *ſicut & ille.* **Dobrzeby drugiemu milczeć.** *Commodiùs faceres ſi taceres. Quid ſi in animum inducas vt taceas? ἄμεινον ἦν σιγᾶν.*

A nie bedźie cudniey. § *Quin modeſtius loqueris? Ohe modeſtiùs agas velim.* **Ey cudniey.** § *Eleganter Cic. 2. de Orat. ex Poeta:* St, tacete: quid hoc clamoris eſt? quibus nec pater, nec mater ſit, tanta confidentia eſtis? auferte iſtam enim ſuperbiam, *ἐ μὴ σωφρονεςέρως πράττεις, ἢ μὴ μᾶλλον εὔτακτος ἔσῃ;* *Non eris modeſtior?* Quod quidem mihi polluctus virgis ſermonem ſerat! *Plaut.* **Á mamże ia tego ſmágáncá ſłucháć? Y bedźieſz mi ten gadał?** Etiam mutis impudens! *Plaut. à mutio.*

Á nieumieſz? *Poloniſmus (Et neſcis) Latinè autem videris neſcire. Fatere te neſcire. Dic ſi ſcis. Dic ſcias nec ne. εἰπὲ εἴ τι εἴδεις, εἰ οὔ. Diceſnè? Dic ſi quid noſti. Reſponde, quid ſiles? profer ſi quid melius habes? Vis te doceri? vin' ſuggeram tibi? θέλεις ὑποβαλῶ.*

Á prawdá że tak. Sum verus! *Terent. οὐκ ἀληθινῶς;* Nunquid videtur demutare atq; vti ego dixi dudum eſſe? *Pla.* Satin' hæc rectè fabulor? *Pla. i. dico. ἢ τὸ ἀληθὲς λέγω. Eſtnè ita vt dico?* Nega nunc magnum beneficium eſſe, &c. *Seneca.*

Á prawdáſz to? pewnáſz to? mamże temu wierzyć? Ain' tu? *Cic. Ter. pro aiſne. Donat.* Ain' vero? *Plat.* Ain' tandem? *Cic. Ter.* Credat hoc quiſpiam! *Senec. Thyeſt.* Eſt veró huic credendum Chreme! *Ter. ποῖα λέγεις; ἀληθινῶς;* Eſtné vt culpam hanc admiſerit? *loquitur ſic Ter. aliquoties,* Si eſt vt culpam admiſerit, &c. Satin' hoc certò vel certum? Bonan' fide iſtuc dicis? *ex Plaut.* Veroné an falſo, *Gell.* Veron'? E ia autem. Quid audio.

Á przedśię/ *vide* **Iednák. Á przedśie iednák? Á przedśieſz?** Tamènne? *Cic. οὐδὲν ἧττόν δ᾽ ἐς οὐχ ἧττον ὢν*

Á rozumieſz? Quid? hoc intellèxtin' an nondum etiam ne hoc quidem? *Terent.* Satin' hoc planè ſatin' diſertè nunc videor tibi locutus eſſe? *Plaut. σύνηκας δὴ τοῦτο ἢ οὔ;* Sum planiloquus? *ex Plauto.*

Á rychłoſz to bedźie? Quàm cito? *Ter.* Quam mox cocta eſt cœna? *Plaut.* Quàm mox mihi operam das? *Plaut. ὡς ταχύ;* Quàm mox, *leges etiam apud Ciceronem.*

Á ták? Á ták to! *admirantis,* vel *indignantis,* aut *interrogantis vox, μῶν οὕτως;* Siccine agis? *Terent.* **Á ták.** *ἆρ᾽ οὖν.* Itaq;. Proinde. *Cic. Concludens ſermonem vel negotium.*

Á tobie co do tego? Quid ad te? *Martial. τί πρὸς σε; τί σοι μέλει τούτου.* Quid tua refert! *Plau. Ter.* Quid tua, malum! id refert? *Ter.* Quid tibi, malum! me curatio eſt? *Pla. Sonat quod noſtri dicunt;* **Á tobie kát do tego.** *Idem Plaut.* Quid tibi hanc rem curatio verbero aut mutitio? *Idem.* Tibi ego rationem reddam ſtimulorum ſeges? **Á mam ſie/ ia tobie ſotrzé ſpráwiáć?**

Á tobie ſkomá vide **Skomá mi.**

Á *inter duo Verba ſignificat continuationem actionis: vt* **Idę á idą/ ćiſka á ćiſka:** *Continuò eunt. perpetuò proijcit. συνεχῶς ῥίπτει.*

Á *inter duo Nomina, æqualitatem, paritatem, ſimilitudinem, vel differentiæ abſentiam dicit.* **Chleb á chleb. Suknia á ſukniá.** *Poloniſmus eſt, nec Latinè aut Græcè reddi poteſt niſi periphraſi. Æquè hic panis eſt atq; ille. ὡς ἄρτος οὗτος καὶ οὗτος. ὁμοίως ἐστὶν ἄρτος οὗτος καὶ οὗτος.* **Ták to chleb iáko i to.** *Vides aliter reddi. Item. Inter hanc & illam veſtem nihil intereſt. Qualis qualis ſit veſtis parùm refert.* vide **Iedno iáko drugie.**

Abo/ roztaczáiąc. Ten ábo ow. Iedz ábo piy. źle ábo dobrze. Aut, vel, ſiue, ſeù, *Plaut. Cic. Ter. Exempla obuia & facilia ſunt, adde ve encliticam, Cic.* Plus minùsue, *Virg.* Moliriùe moram. *ſ. ne quis poſſet, Var.* Serpens aliudùe quid animal maleficum, *Idem.* aliàue qua beſtia, *Columel.* aliùſque quis ferus, *ἤ τοι ἄγυν.*

Abo/ pytáiąc. Abo co? ábo niewieſz? ábo oſzáłał? czyli? *Poloniſmus vitioſus. An neſcis?* ❡ Nunquidnam noui? *Cic. ἆρ᾽ οὖν τί; κάτεργόν σε καινόν;* Neſcis? Inſanis? Satin' ſanus es? Nunquid dubitas? *Terent. μῶν ἀμφισβητεῖς;* Num furis? *Horat. μῶν μαίνῃ;* An, *Cic.* An tu Narbone in menſas hoſpitum cùm vomeres. Dolabella pro te in Hiſpania dimicaret? Anne, *Cic.* Annè de nobis detrahere ſpolia licebit, de hoſtibus non licebit? **Abo/** *vel czyli/ vide* **Iza.**

Abo mi ćie/ vel Abo mi ćie co złego dáło/ kát mi go dał/ *καὶ τίς ἀλάστωρ σε προσήγαγε; Quis malus genius te mihi obtruſit? τίς τύχη τοῦτον εἰς ἐμὲ ὥρμησεν; Quæ mala ſors hominem permoleſtum mihi obtruſit?* ❡ *τίς ὁ δαίμων ἔπλαξεν ὥστε με τούτῳ ἐντυγχάνειν; Quis caſus infeſtus ita tulit vt in hunc inciderim, vel vt is in me incurrerit? Quonam meo fato fieri dicam, vel factū credam, vt hic mihi iam ſit obuius? ἡ κακὴ τύχη νομίζω σέ μοι προσήγαγε. Mala fortuna puto te mihi obtulit.* ❡ *δυστυχῆ ἐμὲ εἰς τοῦτον ἐμπεπληκότα. Satin' ego infelix ſum qui in hunc inciderim! Satin' mihi ſuperi irati ſunt, qui hominem tam importunum mihi obtulerunt? ἥτις Εὐμενίδων σε εἰς ἐμὲ ἐκκεντρίζει; Quæ furiæ te in me exſtimulant?*

Abo śiadźmy/ wierá śiadźmy/ śiadźmy ráczey. *Quin ſedemus? τί μὴ καθήμεθα; μᾶλλον δὴ καθεζόμεθα, ἐπικαθεζόμεθα προαιρέω. Sedeamus ſuadeo. Sedere ſatiùs eſt. Sedeamus potiùs Placétne ſedere? Potiùs nos ſeſſum conferamus, recipiamus. Quin imus ſeſſū? Quid eſt cur non ſedemus? Quid obſtat quominus ſedeamus? Eia ſedeamus potiùs.*

Abo to/ ábo owo. Abo ták/ ábo ſák. Abo idź precz. Aut inuitabit, aut dehortabitur, *Cic.* Aut onera accipiunt venientium, aut *&c. Virg* Vel vi vel precario, *Terent.* Vel ai, vel nega, *Pla. Næuius. ἢ φάσκε ἢ ἀπόφασκε: ἢ λέγε ἢ σιγὴν ἔχε. i. loquere, aut tace.* vide **Ieden że dwu.**

Abo to nie boli? *Putas mihi vel illi non dolere? Paruum dolorem eſſe cenſes? ἀναλγὲς τοῦτο νομίζεις.*

Abo to nie lekkość? *ταῦτ᾽ οὐχ ὕβρεις; Lucian.* Quid eſt ſi non hæc contumelia eſt? *Terent.*

Abo to śmiech ſto złotych? ábo to żárt vmrzeć? *Res tibi modica videtur centum aureorum ſumma? Iocum putas eſſe mortem? μικρόν τι νομίζεις εἶναι;* **Abo to wie wśi?** An ruri te eſſe cenſes? *ἀγρόθι σε εἶναι δοκεῖ.*

Abo wiec/ Aut certè, *Cicer.* Id ereptum illis eſt, aut certè nobis cum illis communicatum. ❡ Et ſi fortè. Orationis acerbitatem & ſi fortè raró literarum miſſarum, *&c. Idem.* Imitatus pauca quædam verba, & aliquem, ſi fortè, mutum. *ἢ δήπου.*

Aboć niewola/ ázáć nie piie. *Quantum enim bibit? ὅσον γὰρ πίει; Quantopere enim clamat? In ſententia plena ſic. Raucus eſt, ſed non mirum eſt, quantopere enim vocem intendit? Arthritide laborat, num enim parū vini quotidie exhaurit? putas parùm bibere hominem? Tremulus eſt manibus: quantùm enim putas bibit? Nunquid enim non potat?*

Abowiem/ vide **Bo.**

Abowiemći/ Quid enim? *Horat.* Militia eſt potior, quid enim? concurritur horæ momento. *τί γάρ.*

Abrewiácya/ z tytłámi piſmo predkie. *Abbreuiatio, vulgò Abbreuiatura IC, breues notæ.* ❡ Compendia vocum appelles, *ex Manil. l. 4. vbi etiam notarium celerem deſcribens;* Cui litera verbum eſt, *inquit,* Notas literarum. *Valer. Probus, & Petr. Diacon. ſed rectius alij,* Notas dictionum *appellant, ſiquidem non literas ſed dictiones ſignificant, & quidem ſæpe ſingulæ; vt D. D. D. D. dignum Deo donum dicauit. S. C. Senatus conſultum. P. C. Patres conſcripti, aliquando plures. vt. D. AVG. Diuo Auguſto, item DVL. vel DVLCIS. dulciſsimus, &c. vnde etiam ſingulariæ literæ à Gell. lib. 17. cap. 9. & apud Iuſtinianum (αἱ σιγλαί) ſinglæ aut ſiglæ per ſyncopen vocantur.* Singulas *Scaliger*

Compendia ſcribarum, *Sidon. Apoll. alij recentiores* Compendia ſcribendi, ſeu notas compendiarias *ſcriptoras vocant. Exempla harum quia ad intelligenda antiquorum ſcripta neceſſario cognoſcendæ ſunt, habes apud Valer. Probum, Magnonem, Petrum Diaconum, Manutium, & apud alios, qui eas collegerunt, & interpretati ſunt.* ¶ *Ad eaſdem reuoces noſtras illas cùm ſcribimus, q.d. loco, Quaſi dicas. e.g. loco, Exempli gratia, &c.* poſita poſt prætationem ¶ *Erant priſcis præter has aliæ notæ ſcribendi, de quibus infra in verbo* **Piſmo taiemne** / *quas propriè Notas vocari debere multi eruditi putant, & ſiglis opponunt, quia non ex literis vt præſentes, ſed ex notis ſignis fictis conſtant.* ¶ *Noſtri Scriptores habent compendia ſcribendi ab antiquis diuerſa obſcuriſſima, ex quibus ſunt iſta:* Pr̃ nr̃ Dns, Deꝰ, ops, pt, quoq; vczt, &c. *Græci* ἀνος *pro* ἄνθρωπος, ἰης̃ *pro* Ἰησοῦς, Χς̃ *pro* Χριστὸς. Κε̃ ἰυ̃ Χε̃ θς̃ σωτηρίας *pro* Κύριε Ἰησοῦ χριστὲ Θεὸς σωτηρίας. *Item* σρ̃ου *pro* σταυροῦ, πνς̃ *pro* πνεύματος, θκε̃ *pro* Θεοτόκε, πρὸς *pro* πατρὸς, ὐνόθεν *pro* οὐρανόθεν. *Sed talia iam rari vſurpant, & Typographi periti penitùs ab ijs abſtinent, & omnes omninò eruditi viri improbant: antiquitatis autem illius imitationem in ſcriptionibus monimentorum concedunt & vſurpant.* ¶ *Implicatio deniq; illa literarum apud Græcos in his* αὐτοῦ, ἐστι, περὶ, ὅπου, ἔργα, *& huiuſmodi, apud Latinos autem in his* &, ct, ſt, *non ad compendium, ſed ad ornatum pertinet, & inuſitata etiam vitanda eſt. Tacitus & Ammianus ſcribit apud Ægyptios vnam literam quæ animalis alicuius figuram referebat dictionis vice fuiſſe, quas* Hieroglyphicas literas *vocabant, quales etiam eſſe Sinenſium literas docet Petrus Maffeius 16. hiſtoria Indicæ, quarum ſingula ſingulas dictiones & interdum integros ſenſus ſignificant. Similes ſunt Iaponenſium literæ, quas ante annos 30. ex Collegio noſtro Iaponenſi in Europam miſſas habemus, miris linearum flexibus anguloſas & ſpirarum implicationes nodoſas.*

Abréwiácij vżywam / z obréwiácyámi piße. vide **Piße prętko.**

Aby/żeby/iżby/ Vt, *Plaut.* Suaſit vt ad te irem. ¶ Vti, *Cic.* Miſi literas vti te ſibi placarem, ἵνα *cum Subiunctiuo,* ὡς *cum Optatiuo & Subiunctiuo,* ἥκεις ὅπως ἀκούσῃς, *venis vt audias,* δεῦρ' ἴθι ὅπως ἴδῃς, *vt videas.* ¶ Qui, *Terent.* Effice qui detur *Idem.* Non qui argumentum narret, ſed qui maledictis reſpondeat operam abutitur, *Donato interprete.* ¶ *Plaut.* Mihi aduenienti vpupa, qui me delectet, data eſt. ¶ Quo, *Plin. iun.* Non feci quò tibi moleſtus eſſem ¶ Quatenus, *Macr.* Præcepit ei quatenus moderaretur profuſos ſumptus, *Feſt.* Verberaui filium quatenus bonus ſit. Quatinus *legit Lambin. apud Lucretium & Horatium.*

Aby nié/żeby nié/ Ne, *Cic.* Id ſemper egi, ne intereſſem. Vt non, *Cic.* Fieri nullo pacto poteſt vt non dicas. Vide ne, *Ter.* Vt ne, *Cic.* Vt ne quid properes, *Ter.* Vt ne palam fiat. ¶ Qui ne, *Ter.* Ego id agam, mihi qui ne detur. ¶ Quò minus, *Ter.* Ne pater per me ſtetiſſe credat, quò minus hæ fierent nuptiæ. ¶ Quin, *Cic.* Non poſſum quin exclamem, *Idem.* Nullum intermiſi diem quin. Quinque, *i. & vt non. Plaut.* Tribus conduci non poſſum libertatibus [*ſeruus loquitur*] quin ego illis hodie comparem magnum malum. Quinque hanc omnem rem heræ meæ iam faciam palam, y żebym tego wßytkiego pániey nie oznaymił. ἵνα μή. φοβοῦμαι μὴ λελήθωμεν. ὡς μή. ὅπως μή ὥστε μή. Neu, *Terent. Caſ:* Neue, *Cicer.* **Abo** / by / nie. μήτε ἢ μήτε.

Aby raz / aby trochę / vide **Przynamniey.**

Ach / Ah, Aha, *Plaut.* ἆ, ἔα. Eheu, *Cicer. Terent.* Hei, *Plaut. Terent.* Hei, heu, *Plaut. Terent.* οἳ ἐγὼ μέλεα. οἳ ἐμὲ. ah me, οἴμοι, hei mihi, φεῦ. Atat, *Terent.* αἲ αἲ Io *Tibul.* ἰώ Pro vel Proh, *Ouid. Horat.*

Achatek / kámien drogi / Achates, *æ. m. ſ. lapis, vel femin. ſ. gemma, Plin.* ὁ ἀχάτης, ου. *Gemma eſt mira varietate colorum & figurarum diſtinctas vt arborum, florum, nemorum, fluuiorum, iumentorum, eſſedorum, &c. vnde varia nomina habet:* Dendrachates δενδραχάτης. Cerachates κηραχάτης. Leucachates λευκαχάτης. Hæmachates αἱμαχάτης. Antachates ἀνταχάτης. Coralloachates κοραλλοαχάτης &c. *oculis vtilis eſt, ſitim ſedat, venena pellit, coticula ex eo medicæ fiunt, Plin. qui ſcribit in Achate Pyrrhi Regis, Apollinem cum 9. Muſis, ſponte naturæ expreſſum fuiſſe. Miras laudes eius habet Orpheus. Ex genere item Achatæ eſt* Ceripites, *æ, gemma Plinij Dalecamp. Item.* Aphrodiſiace, gemma Plinij *Achatæ ſpecies. Dalecamp.* ἀφροδισιακή

Achtel / vide **Beczka.**

Ácz/ áczkolwiek/choćia/choćiaß/ Quamuis, quanquam, etſi, etiamſi, licet, tametſi, *Cicer. Terent. Plaut.* Tametſi, *Plaut. Cicer.* ¶ Tametſi, tamen, *Cæſ.* Quæ tametſi Cæſar intelligebat, tamen ¶ *Vlpian.* Tametſi ſcientia notant, tamen. Ille quantumuis ruſticus ibit, *Horat.* Etſi, tamen, *Terent.* Ambo accuſandi, etſi illud inceptum, tamen animi eſt pudentis ſignum. Quamlibet & fortes & pulchro corpore creti, *Lucret.* Tamen *pro quamuis Plaut. aliquoties habet, vt:* Bene inter vos dicatis, & mihi abſenti tamen. *Item.* Vt me ames abſentem tamen καὶ εἰ, καί τοι, καίπερ, εἰ καί. v. **Wßakże.**

Ácz nie / vide **Przynamniey.**

Adámáßek/Sericum florulentum, *Sipont. Tela Damaſceni operis: tela Damaſcena, Iunio.* ὁ ἱστὸς Δαμασκηνός, ἢ ἱστὸς Δαμασκηνόν. *Tela vel veſtis ſcutulata, Iunio.*

Adámáßkowy / *Damaſceni operis veſtis &c. vt ſupra.*

Adzámſki kobierzec / vide **Kobierzec adzámſki.**

Adwent / *Dies aduentui Chriſti ſacri. Hebdomades anniuerſariam Chriſti naſcentis memoriam præcurrentes. Tempus quo exſpectatio virginei partus celebratur,* ἡ παρουσία ſ. Χυ̃ ἑβδομάδες προτρέχουσαι τὰ γενέθλια τοῦ Χριστοῦ.

Afekt przyrodzony / vide **Miłość.**

Afekt nieporządny / vide **Námiętność.**

Afekt wzrußony / vide **Porußenie** 2.

Afekt abo áfekty ktore kraſomowca ábo rzecznik wzrußa w ſłuchaczach/ Affectus, *Quintil. Rutil. Seneca, Gellius.* Affectio & commotio animi, *Cicer.* Motus, τὸ πάθος. Affectus concitatus, *Quintil.*

Afekt do kogo / do czégo / vide **Chęć** 1. & 2.

Afekt kto komu / vide **Rad co widzę.**

Afekt kto iako/ *vel* **Iako afekt** / táki ma humory/ myśli. Co za poſtanowienie ma ćiáło/ myśli. *Quomodo affectus ſ. animo.* ¶ *Terent: Hecyr.* Cum ita ſis affectus animo *Cicer.* Qui ita eſt affectus. ¶ Conſtitutus, *Cicer.* Si ſunt eiuſmodi conſtituti, quaſi mala valetudine, ſanabiles tamen. πῶς διάκειται πῶς διατεθειμένος πρὸς ἐμέ; καλῶς κακῶς *vel* δυσκόλως διακείμενος, πῶς ἔχει πρὸς με; ἵνα ψυχὴν ἢ καρδίαν ἔχειν νομίζεις; *Quo animo eſſe cenſes?* Animatus, *i. affectus, Cicer.*

Afektu pełny/ gorący/ *Tranſlatum.* Affectuoſus, Patheticus, *Macrob.* Patheticæ parabolæ. Tragicus orator, *Cicer.* ὁ ἐμπαθής, παθητικὸς λόγος, ἐμπαθής: ἐμπαθῶς. παθητικῶς λέγειν.

Agáryk / vide **Modrzewowa gębka.**

Agnuſek / *Agni diuini cerea effigies. Sigillaria ſacra cæleſtis agni.*

agni. ἀμνὸς ὁ ἱερὸς ἐν τῷ κηρῷ. Agnus in cera ſacer. Cera agno inſignita ritè conſecrata.

Agreſt/iágodá/Vua acerba, *Cicer.* Vua im mitis, *Horat.* Vua immatura, *Plin. αἱ ὀμφάκες ab ὄμφαξ. i. Vua immatura, non ſolùm vitis, ſed oliuæ, lauri, &c. bacca.* Labruſca. *Iſaiæ 5. Vaiecus & alij.*

Agreſtowy ſok/Omphacium, *Plin.* τὸ ὀμφάκιον. *Succus vuæ acerbæ, Gor. Duplex eſt: liquidum, quod obſonium magis eſt quàm medicina: & denſum ac in ſole concretum medicinis vtile, & durans diu, Gor.*

Agreſtowy/Omphacinus, *Plin.* Oleum, vinũ omphacinũ, ὁ ἡ ὀμφακώδης. ὁ ὀμφακίτης, ου, ὁ ὀμφάκινος.

Agendá kośćielna/Kśiegá ceremoniálna. Libri rituales, *Cicer.* ἡ διάταξις ἱερῶν. ἱερατικὸς θεσμός. Ritualia, *ium, Ammian. Agenda, orum.*

Akádemia/Academia, *Cicer.* ἡ Ἀκαδήμεια, ἡ ἀκαδημία.

Akcya/vt Mam ákcyą przećiw komu/&c. Actio, *Cicer.* Habeo actionem: non habeo. ¶ *Quintil.* Competit in eum actio. δίκη. vide **Spráwá ſądowa.**

Akolit/*Acolythus & Ceroferarius Iſidoro, qui ſequitur Diaconum & Subdiaconum in miniſterio, & cereos tenet dum legitur Euangelium, acoluthus ſcribi deberet, quia Græca vox ἀκόλουθος, tam ſubſtant. ſignificans miniſtrum, quàm adiectiuum, ſignificans ſubſequentem, u habet, non v. poteſt tamen abijci o ex ou more Græcorum, qui alteram è diphthongis vocalem ſæpe reijciunt, & tunc in acolythus Latina etiam pronuntiatione rectè y deprimetur, cùm Græcè etiam u in ἀκόλουθος (vt iam eſt pronuntiatio) deprimatur. ¶ ἀκώλυτος hic aliqui vſurpant, i. non prohibitus à ſacris, carens impedimento.*

Akomodowáć ſię komu/ v. Dogadzam komu / Przypodobam ſię/Gwoli być komu / Vlegáć / Przeſtáwáć z kim. *Vides quàm diues lingua Polanica, & quàm ſuperuacaneum ſit peregrinas voces ab alijs mendicare.*

Akſámit/Sericum *heteromallum altiore villo. ὁ ἑτερόμαλλος, i. altera facie hirtus pannus, Cælio Heteromallus. σηρικὸν ἑτερόμαλλον, Iunio. Veſtem holoſericam vocat Iunius, ſed hoc commune eſt alijs. ὁ ἑξάμιτος, apud Balſamonem & Nicetam, à ſex filorum textu, quadrat huic tela denſæ, & an non inde vox Polonica? Samitus, barbara vox qua aliqui Hiſtorici poſteriores vſi: Gloſſar. Meurs.*

Akt w komedyey/τὸ δρᾶμα. Actus fabulæ, *Cicer. Philip. 2.* Fabulæ ad actus ſcenarum compoſitæ, *Quintil.* Drama, *atis, Rhodig.*

Akt *aliter,* vide **Spráwá 2.**

Aktá / vide **Dźiećiow kśiegi. & Kśiegi publiczné.**

Aktor komedyyny/ Actor, Comœdus, Hiſtrio, Scenicus *ſubſtant.* Scenicus artifex, Tragœdus, *Cicer.* Actor ſcenicus, *Quint.* Perſona de Mimo, *Cicer.* Penes ſcenam & in eiuſmodi locis exercitatus, *ad Heren.* ὁ κωμῳδὸς, τραγῳδὸς λογῳδός. δραματουργός.

Aktor w práwie/Actor, *Cicer.* ὁ ἀγωγός. vide **Prokurator. Strona powodna w práwie.**

Aktykuie/ vide **Wwodze w kśiegi;**

Akwáwitá / vide **Gorzałká.**

Alábáſtr kámien/ Alabaſtrites, *æ, ma. Plin. Gor.* Lapis ex marmoris genere, *Plin.* Onyx, *ma. Plin.* ὁ ἀλαβαστρίτης, ἀλαβαστίτης, i. λίθος: ἡ ἀλαβαστῖτις, ἀλαβαστρῖτις. *ſ.* πέτρα: ὁ ὄνυξ, χος. *Eſt etiam Alabaſtrites lapis pretioſus ſeu gemma apud Plin. eadem Onyx quibuſdam dicta.* v. **Onich.**

Alábáſtrowy ſtoick/z álábáſtru. Alabaſter, *maſc. Cicer.* alabaſtrũ, *neu. Martial.* ὁ, ἡ, ἀλάβαστρος & ἀλάβαστος, & τὸ ἀλάβαστρον. ἀπὸ τοῦ ἀ καὶ λαβεῖν, *quòd difficulter ob læuorẽ capiatur, Gor.* Onyx, *ma. Horat. Propert. f. Martial.* ὁ ὄνυξ.

Alámbik poiedynkowy/ proſty. Aeolipyla, *fœm. Vitru.* ἡ αἰολιπύλη, *quaſi venti porta, Philand. Cerda.* ¶ *Veſica metallica, Mathiol.* ¶ *Clibanus, Budæo.* ¶ *Turbo, Iunio. Meta furnaria, Iunio.* ¶ *Nola vitrea, conceptaculum, Cardan. Vide Plin. lib. 33. c. 8.*

Alámbik podwoyny w wodźie / Diploma, *neutr. tertiæ. Cælio, Iunio. Duplex vas, Iunio Rob. Steph.* τὸ δίπλωμα. ὁ ἄμβιξ. τὸ διπλοῦν σκεῦος. *Balneum maris, Offic. Balneum Mariæ vocat Cardan. & Matthiol. quòd duobus vaſis perficitur, quanquam aliquandò plura vaſa ſimplicia vel duplicia, vna fornace includantur. Notat Scaliger in Culic. Virg. Arabes aliqua vocabula Græca addito ſuo articulo* Al *interpolaſſe, vt Alchymia ex* Χημεία, *Alchymiſta ex* Χυμιστής, *Almageſte,* ἡ μεγίστη πραγματεία. *Almanac. Calendarium è voce* μηνιακός, *quæ lunæ & menſium circulum ſignificat. Alambic, à voce* ἄμβιξ, *qua Dioſcorides vtitur.*

Aláterm drzewko/(iáko ie drugié iezyki z Láćinſká zowo) Alaternus, *f. arbor Plinio, frutex Colu. folio inter ilicem & oleam, nullum fructum fert, Plinius ait. Sed Carolus Cluſius duas alaternos ponit: Maiorem arboreſcentem ſine fructu, flore oleæ ſimili, Minorem, qui & flores habet & fructum magnitudine lentiſci. idem aſſerit Rob. Conſtant.* Philyca *Theophraſto,* φιλύκη *ſemper virens, eadem Bellonio. Cluſio.* Elæprinos *Bellonio, Cluſio.* ἡ ἐλαιόπρινος *Robert. Conſtant. quaſi olea-ilex.*

Albá káplánſka/Veſtis religioſa lintea, *Suet.* Poderis, *f. Iſidor. Hieron. Veſtis Sacerdotum talaris, Hieron. Veſtem puram ſuorum ſacerdotum vocat Virgilius.* ¶ *Camiſiam etiam vocat, Iſidor.* ἡ ποδήρης, ἡ ἐσθὴς ἱερέων ποδήρης. vide **Stułá.**

Alchimia/Chimice, *es. Chimica ars, Cardan.* ¶ *priſcis ignota, Ioſ. Scalig.* ¶ *Alchimia, Firmic.* ¶ *Archimia quaſi* ἡ ἀργύρου χημεία, *i. argenti conficiendi ſcientia, Cælius ex Suida, cui* Χημεία *eſt* ἡ ἀργύρου καὶ χρυσοῦ κατασκευή. ¶ *Chryſopœia, Delrio ex Zoſimo, cui* χρυσοποιΐα. *alijs* Χυμεία, ἀπὸ τοῦ χυμοῦ, *i. humore, Paracelſo Spagiria,* ἀπὸ τοῦ σπᾶν καὶ ἀγείρειν, *i. trahere & congregare:* ματαιοτεχνίαν *vocat Caſaubon. i. Vana ars. De hac vide Biſciol. Subſec. Tom. 1. libro 18. cap. 1.*

Alchimiſtá/Chimicus, *(vulgò Alchimiſta) Chimiſticæ facultatis magiſter, Matthiol.* ¶ *Chimiſta, Iul. Scalig. aliqui ſcribunt chymice, chymiſta, à* Χύω, Χέω, *i. fundo, fundis, &c.* ¶ χρυσοποιός *Chryſopœus, Delrio, qui 1. Magic. c. 5. ab Hebræo Alichim deducit Alchimia vocem. lege* **Alámbik 2.**

Ale/przeczące/mowe odwracáiące / lecz. Sed, verùm, at, aſt, *Cicer. Terent.* πλήν, *vt* πλὴν σφαλερὸν ἀθρόως, πλὴν ἀνδρῶν μάχης. ἀλλά, ἀτάρ. αὐτάρ, δέ. *vt* μὴ πεπληγοί. Φιλονικεῖται δέ. Nam, *pro* Sed. Nam quid ille reuertitur, *Plaut.* Nam quis te iuuenum, *Virg.* ¶ Nam quid ego heroas quid raptem in crimine diuos? *Propert. pro* in crimen, *Paſſerat.* ¶ Nunc verò, *Cicer.* Quod ſi in his habuiſſes facultatem, &c. videretur &c. nunc verò ea vis eſt in homine. ¶ Niſi, *pro* ſed, *rara vſurpatio, eſt tamen apud Terent. Saluſt. Ciceronem aliquoties, Plautum, Plinium, Biſciola Tomo 1. lib. 12.*

Ale/potwierdzáiące/ vide **Ták ieſt 1.**

Ale/ßydząc/Rectè ſanè, *Terent. Adelph. Donat.* ¶ Eia verò, *Plaut.* Heus vbi eſt? Eia verò quaſi non ſit intus. Sanè, quia verò, *Terent. Eunuch.* Quid taces? *Ph.* Sanè quia verò hæ mihi ſemper patent fores. *καὶ Ironicῶς, καὶ μὰ τὴν κορυμβην. & καὶ ἢ vel τὼ ſubaudita voce καὶ Ironicῶς, Suid.* vide **Ták ieſt 2.**

Ale iednák/ále wſzdy/ále przedśię. Verumtamen, verumenimuerò, *Terent. Cicer.* ‖ At tandem tandem, *Plaut.* ‖ Cæterum, *Saluſt.* Aliam rem aggreditur non eadem aſperitate, cæterum haud ſecus difficilem. ἀλλ' ὅμως. μὴν οὖν γε. Quin tamen, *Lucret.* Attamen, *Terent.* Atqui, *Terent. Cicer.*

Alé/*aliter.* **Aléníć mu dał.** *Enimuerò acerrimè illum caſtigaui dictis vel verberibus. Sed enim acriter illum reprehendi. Senſit porrò.* ἀλλὰ μὴν. ἀλλὰ γάρ. ἀλλὰ δή.

Alé mię pilnuieſz/ *Admodum porrò me obſeruas. Sanè quàm me ſeruas.* μὴν τοίνυν.

Aléś śię dogadał/ *At enim malo tuo garrulus fuiſti. At verò præclarum ex garrulitate fructum retuliſti. Hui quanta commoda garrulitas tibi peperit.* ἀλλὰ δὴ σοὶ κακῷ πολυλόγος ἦς. *&* σοὶ μεγάλῳ ἐγλωσσοστρόφεις, *ſ.* κακῷ.

Aleś ſkromny gdy drugich biią. *Nunc mihi modeſtus es, cùm flagra ſonant ſapu. En quanta huius modeſtia cùm alij vapulant. At enim nunc & alijs flentibus quietus es? Sic:*

Aleś pilny gdy ieść. *Ad omnia alia inertiſſimus & pigerrimus, in ſolis menſis exſtruendis alacris & induſtrius.*

Alegnie kim/álégnie co/v. Szczycze śię/Przytrodze co.

Ali/álić/áliści. Ecce autem, Ecce tibi, *Cicero ſæpe,* ἰδὲ δή: ἠνίδε, ἠνὶ ἰδοὺ, ϰ ἰδού. Atque, *Plaut.* Aſcendi in lembum atque ad nauim aduehor. atque ego illam conſpicio forma eximia mulierem, *Idem.* Poſtquam quod volui tranſegi, atque ego conſpicor nauem. *Idem.* Cum conuocaui, atque illi me è Senatu ſegregant.

Alkant/álákánt. ὁ οἶνος Κρητικός. *Vinum Creticum, nam Candia eſt Creta. Vinum atrum, Iunio.*

Alkierz wypuſzczony/ Meniana, *orum, nu. pl. Vitru. Suet. Feſt. a Menio quodam, non a mœnibus, Rob. Steph.* ‖ *Mæniana ſcribit Ioſeph. Scalig. Lauin. a Mænio.* ‖ *Orthas in C. vocari ait* [illegible] *e Græco* αἱ ὀρθαί. Podium *Iuuen. Hadr. Iun.* ‖ Proiectum, *n. ſubſt. Pontum penſile, Bud.* ἐξώστην, *Suid.* ἐξώστης *ab* ἐξώστης *in Cod.* Exoſtes, ſuggrunda. proiectum & ὀκρίβαντ, *v. Turneb. quaſi* ἔκθετος *expoſitus.* wydáwny álkierz z ściány. τὸ προσίησιον, ἡ προβολή. *vt. iam* Ganek 1.

Almáryia/ vide Száfá.

Aloé drzewko/Rayſkie drzéwo. Tarum, *Plin. Rob. Conſtant. a Garro Malacenſi lingua, Dalecamp. Agallochum, Xylaloe, Lignum aloes, Gorr. Matthiol. Ruel.* [*Lignum paradiſi, lignum S. Crucis, lignum aquilæ, Officinæ.*] *Lignum odoratum, & Agallochum ſylueſtre, vocat Dalecamp.* τὸ ἀγάλλοχον. ἡ ξυλαλόη.

Aloe/ſok geſty iák żywicá. ἡ ἀλόη. *Aloës herba ſuccus,* [*vulgo Succotrinum*] *Gor.* Ἀλοηδάριον. *Aëtio, Oribas in* [illegible] *Medicamentum ex aloë admiſtis alijs ad ſoluendam aluum.*

Aloe/ábo Alonáſiele. *Aloë, fœm. Gor. Matthiol. Semperuiuum marinum, Herbarijs.* Ἀλόη.

Alt w Muzyce/ *Symphoniæ pars puberum voce canenda. Symphoniæ pars ſuprema virili voce cani ſolita.* τὸ εἶδος συμφωνίας ὑπὸ τῶν ἐφήβων φωνηθέν. *Occentorem vocat Iunius, qui hanc vocem canit.*

Altaná/ τὸ ἀνώγεων, ἀνώγεον. ὑπερῷον. *Tabulatum ſupremum. Ambulatio, vel cœnaculum ſupra tectum. Cœnaculum vocat abſolutè Iunius ex Varrone, ſed generale eſt.*

Altembás/ *Sericum aureo filo criſpatum.* σηρικὸν χρυσόπαστον, σηρικὸν χρυσοϋφὲς, σηρικὸν χρυσοποίκιλον. Veſtis auro plumata, *Lucan.* Veſtis Phrygiana, *Plin.*

Amárykuie/ *Polonicè* Szyſkuie/Vſtarzam śie/ Skwierczę. *Amarico parum Latinum eſt: nec iſtud ſonat.* vide Gorzko czynic.

Ambrá/ *Ambra in Braſilia in littore maris colligitur, colore nihili, ſed ad odoramentorum vſum auro penditur, eadem eſt a piſcium ſuauiſſima, Sebeſt. Berem Societatis IESV.* vide Burſztyn.

Ambrá druga/ſok z-śiádły/ kleiowi ábo żywicy podobny/ *Ambarum, Matthiol. Ambar Arabibus.* [*Ambra vulgò ſuccus terræ vel arborum concretus in Æthiopia, & apud Chinas, in medicinis nobiliſſimus, Veker.*

Ambit/chodzenie nakryte iáko bywa w klaſztorách/ ábo koło kośćiołá/ Periſtylum, *Vitru.* περίστυλον. Peridromus, *Vitru.* περίδρομος. Periſtylium, *Cicer. Vitru.* ‖ *Periſtylum legit Manut. apud Cicer.* ‖ *Circumcolumnium, Sipont.* τὸ περιστύλιον.

Ametyſt/kámien drogi iáſno brunatny/ Amethyſtus, *f. Plin. Amethyſus Britannic. cenſet ſcribendum è Græco, vtraq; lectio bona. Hunc lapidem Ariſtot: umbilico appenſum ebrietatem arcere aſſerit, vnde & illi nomen datum paſſim auctores volunt. Plin. aliam eius nominis dat etymologiam, a colore vini ad quem priuſquam accedat in violam deſinit, & illam opinionem Magorum vanitatem vocat,* ἡ ἀμέθυσος ἡ ἀμέθυστος. *Genera Amethyſti, apud Plin. 5.*

Ametyſtowy/ Amethyſtinus color, *Plin. Iuuenal.* ὁ ἀμεθύστινος.

Aminek/*Siren.* Kmin biały/*Vrſino.* Ammium, Cuminum Æthiopicum & regium, *Plin.* [*Ammian. Matthiol. Ruel. ex Dioſcor. Ameos Offic.*] ἄμμι. Bupleuron, *Plin. Dalecamp* βούπλευρον Ἀετ.

Aminek Polſki/Kmin Polſki/Podáminek/ *Sirenio. Ammioſelinum, Ammium adulterinum, Bubonium Hippocrati, Sirenio.* ἀμμιοσέλινον.

Amirał/hetman woyſká wodnego/ Trierarchus, *Cicer.* ὁ τριήραρχος *i. triremis gubernator.* ὁ ναύαρχος. [ἀμηράλιος, *Gloſſ. Meurſ. ex Codino. Archigubernus, Iunius. ex* ἀρχὴ *&* κυβερνήτης, ὁ στόλαρχος, στολάρχης, ου. Dux præfectusq; claſsis, *Cicer.* Præpoſitus claſsi, *Sueton.* Nauarchus, *Veget.* vide Szypér.

Amirał/ Nauis prætoria, *Liu.* ἡ ναυαρχίς.

Amoniak/ſok. Ammoniacum, *Plin.* ἀμμωνιακόν. Hammoniacum *ſcribit Dalecamp.*

Amoniakowe drzewko/ *Agaſillis, Gor. Ruel.* ἡ ἀγασυλλίς. Metopion, *Plin.* τὸ μετώπιον: [illegible] Species eius duę Trauſton Phyrama, *Plin.*

Ampułká/naleweczká do kielichá przy Mszy. Simpulum, *Feſto eſt vas paruum non diſsimile cyatho quo vinum in ſacrificijs libabatur Idem Plin. dicit.* ‖ *Varro Simpuuium deducit à ſumendo minutatim, i. bibendo, quo modo vocem* ſumere *etiam Cic. vſurpat Simpulum vaſculum, Iunius* [illegible] *a ſimpone diminutiuum. Scal. Ligneum vas eſt Nonio. Addit Turnebus etiam in conuiuijs vſum ſimpuli fuiſſe, &* Simplum *etiam dici electo u. Vſurpat & Cic. 3. de Leg. fluctus excitare in ſimpulo. Simpullum legit Bayf. & alij.* Simpuuium *apud Iuuenal. ſimile vel idem vaſculum, quaſi Simbuuium, quod omnes ſimul ſacerdotes biberent, ait vetus Scholiaſtes, nam buo priſcis erat impleo* βύω. *& vua potio. Idem Taubman. Meurſ. ſentit: aliqui tamen etiam apud Iuuen. Simpullum legunt. Sympinium legit apud Cicer. Iunius, à* συμπίνω *i. ſimul bibo, vt iam dictum eſt. Eadem vox Sympinium ponitur apud Arnob. l. 7. inter vaſcula ſacrificiorum Ethnicorum. & Simpulatrix Feſto rebus diuinis dedita. Simpuuiatrix Cornuto.* Guttus *apud Varr. vaſculum ſacrificiorum vinum minutatim fundens, a guttis dictum. At Plinio* Guttus faginus *quo ſacrificant.* Guttulus *etiam Plauto apud Sipont. Poteſt etiam dici vaſculum hoc Ampulla, ſi forma, quæ varia eſſe ſolet, quadret. Poteſt item Vrceolus vocari ſimiliter ratione formæ,* τὸ προχοΐδιον. χοΐδιον.

Aná

Anâ. Medykow y Aptekárzow termin / vide Po funtie.

Anatomia / Náuká rozbierániá źwierząt po członkách żywo. Inciſio membrorum, *Celſ.* ἀνατομική. ἀνατομή, *ars* anatomica: *ars incidendi membra, Henric. Steph.* Laniena Hippocrattica. *Prudentius paulò aliter accepit pro medicina quæ vrit vel ſecat.*

Anatomik / rozbieracz ſztuczny źwierząt. Anatomicus, *Macrob. Ammian. Buda.* ἀνατομικός. Proſector, *Tertul.* *Anatomices peritus. diſſectionis corporum peritus, Henric. Steph.* Medici qui iſta aperta & patefacta viderunt, *ſ.* vias ad oculos, aures, *&c. Cicero.* Qui homines incidit, *Celſo.* vide Rozbieram 2.

Androt/ Cruſtulum, *Horat. placenta ex farina, oleo, lacte, melle, &c. Lamb. Iun.* τὸ πέμμα. Pemma *n. Varr. Scal.* τὸ πεμμάτιον Pemmation, *n. Iunio.* τὸ ἴτριον: τὸ ἐρείκιον: τὸ πεμμάτιον εὔθρυπτον.

Angielſka ziemia/ Anglia, Britannia, *Cicer.* Britanniæ, *arum, Catul.* ἡ Βρεττανία *Strabon. aliis* Βρεττανική. *vulgò Anglia maior & Scotia minor. Hinc Britannus, &c.*

Ani / Nec, neque, ne, *Cic.* Ne tantillum quidem, *Terent.* Ne nunc quidem cum. μηδὲ, μηδ' ὅσον, οὔτε, οὐδὲ γρῦ *id eſt, Ne gry quidem, vt etiam Latini recentiores loquuntur.*

Ani ták / ani owák / *Neutro modo,* μηδετέρως, οὐδετέρως.

Ani tam áni ſám / Neutrò, *Liu.* Neutram in partem, *Cicer.* μηδετέρωσε. οὐδετέρωσε.

Ani ten áni ow / żaden ze dwu/ Neuter, *Cic.* μηδέτερος, οὐδέτερος.

Ani tu ani tám / Neutrobi, *Plaut.* μηδετέρωθι, οὐδετέρωθι.

Ani ztąd áni zowąd / z żadney ſtrony/ *Neutra ex parte.* μηδετέρωθεν. οὐδετέρωθεν.

Animuſz / vide Serce 2. Wątrobká 2.

Anielſki / Angelicus. ἀγγελικός. *Vſurpat Cenſorin.*

Anielſki tránk ziele/ Aliſma & Damalonium, & Lyrum, *Plin.* τὸ ἄλισμα. δαμασώνιον. τὸ λύρον. [*Plantago alpina & virga regia Offic.*]

Anioł/ Angelus, *vox Græca* ὁ ἄγγελος. *Latinis priſcis in ea ſignificatione, quam iam vſitatam habet ignota. Ciceroni eſt* δαίμων dæmon ſeu Lar. Nuntii Deorum *Hor. & aliis.* Nuntius Dei, *Minut. Felic.* Cæleſtes mentes, *Ouid.* *Genios etiam multi vocant. ſed melius voces: Cæleſtes animos; Mentes beatas corporibus ſemper vacantes. Mentes ab omni concretione mortali ſegregatæ.*

Anioł ſtróż. *Vulgò & bene ſatis:* Angelus cuſtos, angelus tutelaris, [ὁ φυλακάγγελος] *Priſcis Ethnicis,* Genius alicuius, *apud Terent.* ‖ Genius principis per quem iurabatur, *apud Tertull. & Minut. Felic.* Genius natale comes qui temperat aſtrum, *Horat.* ‖ Genius familiaris, *Marcel. Empiric.* ‖ Genius ſalutaris, *Ammian.* Genius albus, *Horat.* ‖ deus tutelaris, *Lauin. ex veteri inſcripſit.* Lar familiaris, *Cicero.* ‖ Natalis deus, *Tibul.* ‖ Naturæ, *i. natiuitatis deus, Plaut.* Naturæ deus humanæ, mortalis in vnumquodq; caput, *Horat.* Actorum & cogitatorum teſtis, *Apul.* deus Pædagogus, *Plinius.* Pædagogus à Deo datus, *Seneca.* Actus humanos ſalua firmitate fatali rectura numina, *Ammian.* Genius tutelæ ſalutis appoſitus, eum mundo digreſſum reliquit. *Ammian. Tutelator & Præſes, quòd præſit gerendis omnibus. Martian. Capell. apud eundem generales & ſpeciales Genij. Romæ etiam templum publici Genij, Lipſius.* ὁ γενέθλιος δαίμων. *Pind.* ἐπίτροπος ἑκάστου. *Epictet. i. curator cuiuſq.* ‖ ὁ φύλαξ βίου *Plat. Cuſtos vitæ. Pulchrè Seneca Epiſt: 110.* Vnicuiq; noſtrum pædagogum dari Deum, non quidem ordinarium, ſed hunc inferioris notæ, ex eorum numero quos Ouidius ait de plebe Deos. *lege præclarum de hac re Platonis teſtimonium apud Apuleium de Deo Socratis.*

Ankra / Fibula murorum, ædificiorum. Talea lignea vitulata, *Vitru.* ἡ περόνη, ὁ ἀγκτὴρ τὸ ἄγκιστρον.

Ankrowánie/ Klamrowánie/ Fibulatio, *Vitru.* Suffrenatio lapidum in ſtructura, *Plin.* τὸ συγάνωμα.

Ankrus / vide Spinam co.

Annaty / *Penſio ſummo Pontifici dari ſolita ab Epiſcopo ſedem Epiſcopatem occupaturo.* Pro introitu noui ſacerdodotii HS octogies impendere coactus, *Sueton.* τὸ ἐμβατίκιον, *i. Aditiale (ab adeundo) Honorarium: quod Patriarchæ cùm munus ſuum aggrediuntur pendunt pro deſignatione, Gloſſarium Meurſii ex Malaxo: quæ verò Clerici ſoluebant, dicebantur* τὰ ἐμφανιστικὰ *vel* ἐμφανίσιμα *in Nouel.* τὸ πρωτοπαπαδίκιον. *Balſamon. Methodi.*

Anniwérſarz / vide Rocznicá.

Ano/ *vel* a ono/ *Cùm nihilominus.* Cùm tamen, vt: *Putat ſe ſapere, cùm tamen multùm deſipiat.* ὅμως, μηδὲν ἧττον, μηδέν τι, οὐδὲν ἔλαττον.

Antaba / vide Rekoieść/ Ucho v ſtátku / Kolce 1.

Antepéndium / *Plagula quæ altari in imo appenditur,* τὸ προσπέτασμα, περιπέτασμα τοῦ θυσιαστηρίου. *velum prætentum aræ, Pallium.*

Antwos / *Ignota res priſcis Latinis, ad Guttum tamen accedere videtur.* v. Naléwká 2. & Umywadlnik.

Antyfoná/ *vulgò Antiphona, æ. Iſidoro Antiphona, quaſi vox reciproca, duobus choris alternatim pſallentibus ordine commutato, quod ſub Conſtantino primùm Anthiochiæ à Flauiano & Diodoro inſtitutũ eſt, teſte Sigeberto & Cedreno. vel à S. Ignatio teſte Photio, & Valfrido, Strabone. idq; exemplo Angelorum laudes S. Trinitati alternatim concinentium, ab Ignatio viſorum. quem morem ad Latinam Eccleſiam Ambroſius tranſtulit. Græci neutro genere* τὰ Ἀντίφωνα *vocant pluratiuo numero: nam* ἡ ἀντιφώνη *non dicitur, ſed* ὁ ἡ ἀντίφωνος, *quod eſt contra ſonans, obſonans, contraria voce reſpondens.* ‖ κοντάκιον, *Chryſoſtom. genus cantus Eccleſiaſtici, vt Antiphona.*

Antymonium/ Spiſzglas/ Stibium, Stimmi, *Plin.* τὸ στίμμι, στίβι. [*Offic: Antimonium*] vide Oczna przyprawá.

Antymoniowy/ *Stibinus, 1. Paralip: 29.* ὁ στίμμινος. *ſed ad colorè alludit, vnde Polonus reddidit* iákoby álábáſtrowy.

Antypaſt ſuchy do iédzenia/ Promulſidararia, *orum, Petron. Lips.* Antecœna, *Macrob. Procœmium cœnæ Calio. R.* Antecœnium, *Apule.* [προδειπνον *Rob. Steph.*] Guſtatio, *Petronio. Radero.* Guſtus, *us, Martial. Rader. Apulei.*

Antypaſt do picia w trunku/ Promulſis, *ſe. Cicer. Potio ex mulſo, interprete Manut. & Lau.* Promulſidar, *Petronio.* Promulſidarium, *Iſidoro. vnde Promulſidaria vaſa, Vlpi.* τὸ πρόπομα. *potio dulcis cibum præcedens. Propomata in antecœniis locum habuiſſe, ſcribit Athen. & Plutarch.* ‖ Antecurſoria potio, *Apulei. Colui.* Guſtatio, *Petronio, Coluio.* ‖ Facelaria, *n. plur. apud Lipſ.* [*vt legit Scalig. Caſaub. Marc. Donat.*] *interpretatur Marcel Donat. dulce legumen, nam* φακὴ *eſt lens, legumen.* λαρὸς *dulcis tener.* ‖ *Caſaubon. facellaria ait eſſe ex anaſtomoticis, ante cœnam vel propoma aliquod, aut acetarium ex facela, garo, & oleo. facella eſt mentio in Catalectis, Scalig. de Menſe Auguſto. Quem recreat feſſum gello, facilla, melo. ſic ſcribit Scalig.* Prima pars cœnæ, *Petronio. Turneb.* Præcurſoria libamenta, *Ammian.*

Anu/ vide Ták ieſt.

Anyż kramny / Aniſum, *Plin.* Anicetum *etiam, quòd appetentiam ciborum præſtet, dicitur à Plinio* τὸ ἄνισον, ἀνίκητον. γλυκάνισον. *ſłodki anyż etiam nos dicimus. Scri-*

bunt Græci & ἄνιον, & ὤνιμον. *Sitim manſum mirificè ſedat.*

Anyż polny/ vide **Kárwy.**

Apárat / vbior y ſprzęt wytworny iáki. Paratus regius, principalis, *Tacit.* Apparatus. Inſtructus, *us*, Ornatus ſcenæ, fori. Inſtrumentum triumphi, oratoris, aulæ, regni, *Cic.* ἡ σκευασία. ἡ σκευὴ, τὸ ἀνάθημα, κόσμημα, τὰ ἀναθηματικὰ σκεύη, ἡ τεῦξις, τύξις, παρασκευὴ, παρασκεύασις. Inſtrumentum regium, *Suet. Supplicamenta, orum, Apuleio. Apparatus ſacer, Beroald.*

Apárat komedyálny / Choragium, *Vitru. propriè accepit pro omni inſtrumento Scenico, vt & Feſt. At Cicero tranſtulit. Significat choragium & locum in quo is apparatus ponitur, Philand: ex Vitruuio.* τὸ χορήγιον χορηγεῖον τὸ χορήγιον.

Apárat pogrzebny/ Choragium funeris, *Apule.* Funebris paratus, *Tacit.* ἡ ἐπικήδειος σκευή.

Apelácya / odwoływánie ſie / Appellatio ad aliquem. Appellatio Tribunorum, *Cicer.* Appellatio ab aliis, *Vlpian.* Prouocatio, *IC tis.* ἔφεσις ἐπί τιν. ἡ ἔκκλησις, πρόσκλησις. *At* ὁ ἐκκλητὴς, ἐκκαλούμενος. Appellator, *Cicer.* **Apeluiący.** Prouocator, *Labeoni.* ¶ Appellatorius, *Vlpian. appellationi ſeruiens.*

Apeluię/ odwoływam ſie do wyżſzego práwá. Prouoco ad Senatum, ad populum, *Cicer.* Prouocare aliquem, *Cicer.* Cùm alter ad Senatum, alter ad Tribunos prouocaſſet. ¶ Prouoco à Duumuiris, *Liu.* Appello Tribunos, prætorem, plebem: appello à prætore ad tribunos, *Cicer.* ἐφίημι εἰς τ vel ἐπί τ. ἔφεσιν δίδωμι. ἐπικαλοῦμαι. ἐκκαλοῦμαι τὴν δίκην. τ ἄρχοντα προκαλῶ. προκαλίζω τ.

Apertura ſámorodna / vide **Cieczénie 2. & 6.**

Apertura czyniona / vide **Kauterium.**

Apetyt / chęć do iedzenia / Appetentia cibi, *Cicer. Plin.* Appetitio edendi, *Gell.* ¶ Cupiditas cibi, *Celſ.* ἡ ὄρεξις. Orexis, *fe. Iuuen. Sat. 6. Britannic.* ἔφεσις τ τροφῆς. Conatus ad naturales paſtus capeſſendos, *Cicer.* τὸ ὀρεκτικὸν πάθος: ἡ ἁρμοσία στομάχου δεκτικὴ τροφῆς.

Apetyt do czego innego/ Appetitio principatus. Appetitio alieni. Appetitus voluptatis. Appetentiam effrenatam libido efficit, *Cicer.* ¶ Appetentia artium liberalium, *Plin.* ¶ Stomachus, *Plin. iun.* Mei ſtomachi hæc eſt natura. ¶ *Cicer.* Noſti ſtomachi mei faſtidium, *ſ. appetitionis.* ἡ ὄρεξις. ἔφεσις τ τέλους.

Apetyt brzemiennych zły / Malacia, *Plin. Gor.* ἡ μαλακία. *κίσσα vel κίττα, Paul. Æginet. quæ vox Picam auem voracem ſignificat, vnde Pica redditur à Marcello Emp. & ab aliis; ſed Gorræus hanc vocem Latinis ignotam non probat, licèt Græcè κίττα is morbus vocetur, & κισσάω laboro hoc morbo.*

Apetyt zbytni/ łáknienie zbytnie / Bulimia, magna fames, *Gell.* ἡ βούπεινα, ἡ βουλιμία, ὁ βούλιμος. ¶ Bulimus, *Feſto. Scalig.* ¶ Phagedæna, *morbus ſine modo edentium, Plin, Gor.* ἡ φαγέδαινα φάγαινα. ὄρεξις κυνώδης. Canina appetentia, *Gor* κυνικὴ & θηριώδης ὄρεξις. *diuerſa ſpecies à bulimia.* Miluina orexis ſeu appetentia, *Camer. Turneb. ex Plauto.*

Apetyt máiący / εὔορεκτος, *i. appetens cibos.*

Apetyt zepſowány / ἀνορεξία. Faſtidium ſtomachi, *Cic.* Iners ſtomachus, *Ouid.* ¶ Obtuſus ſtomachus, *Plin. iun.* Languens ſtomachus, *Cicer.* Faſtidium in cibis, *Plin.* Auerſio ſtomachi, *Arnob.*

Apetyt czyniące przyſmaki / Anaſtomotica, *neu. plu. Cal: Rhod.* τὰ ἀναστομωτικὰ, προκλητικὰ ὀρέξεως, τὰ ὀρεκτικά. τὰ ὀρεκτικὰ πεινητικὰ, *eſuriem excitantia. Contrarium* ἀπόσιτα, *Hippocrat. quæ faſtidium gignunt, Gorræ.*

Apetyt czynię / ápetyt oſtrzę/ Palatum excitare, *Quint.* Famem expectat obambulans, *Plaut.* Palatum exacuere, *Ouid.* Incitare auiditatem, *Plin.* Incitare ſitim, *Ouid.* Obſonare famem ambulando, *Cicer.* Obtuſum dulcibus cibis ſtomachum, acribus excitare, *Plin: iun.* Sollicitat ſtomachum meum aliquid, *Plin: iun. de villa.* Multa Tranquilli mei ſtomachum ſollicitant. ¶ Accendere deſiderium panis, *Plin.* ἀναζωπυρέω αἰσθητήριον. ἀναλαμβάνειν, προκαλεῖν, ἐμποιεῖν παροξύνειν ὄρεξιν. Laſſum peruellunt ſtomachum, ſiſer, alec, &c. *Horat.*

Apetyt mam ná co / vide **Chcę mi ſie czego.**

Apetytu nie mam / Reſpuit cibum ſtomachus, *Celſ.* Languenti eſſe ſtomacho, *Cicer.* ἀνορεκτέω, *i. nihil cibo appeto.* ἀνορέκτως ἔχειν, *Galen. i. carere appetentia,* ἀποσιτεῖν, Auerſione ſtomachi laboro, *Arnob.*

Apetytu nie máiący / ἀνόρεκτος, κακόσιτος, ἀπόσιτος, *i. faſtidiente ſtomacho homo.*

Apetytu ſtrácenie / ἀνορεξία. *Anorexia, Gor.* σιτίων ἀποστροφή, *i. ciborum auerſatio, Gor.* κακοσιτία, ἀποσιτία.

Apetytu wzbudzenie / ἀναζωπύρησις, πρόκλησις ὀρέξεως, *i. excitatio appetitus.*

Apoplekſya/ nagła śmierć/ Szlák/ Ruſzenie powietrzem zupełne niektorzy zowią. Apoplexia, *Celſ. Iunio.* Reſolutio membrorum totius corporis, *Celſ.* ¶ Attonitus ſtupor, *Celſ. Iunio.* ¶ Sideratio, *Scribon. Iunio.* Ictus ſanguinis, *Sext: Aurel. Victor.* ἡ ἀποπληξία, ἀπόπληξις. Solſtitialis morbus, *Plaut. Trin. repentinum & ſubitaneum, vel celerem, lethalem intelligunt paſsim. Lamb. & alii apud Taubman.* ¶ Patagus, *Feſto, interprete Ioſ. Scalig. eſt morbus peſtilens, quo ſubito percuſſi & ſtupefacti moriuntur homines, nullo indicio morbi in corpore præter neuulos.* ὁ πάταγος. *quomodo differat à paralyſi,* vide **Páráliż.**

Apoplektyk / Sideratus, *Plin. Gorr.* Sidere percuſſus, *Martial.* Sidere afflatus, *Gorr.* ὁ βλητὸς, ἀπόπληκτος, ἀστροβλὴς ἀστρόβλητος, ἀποπληκτικός. Apoplecticus, *Celſo.*

Apoſtoł / ὁ ἀπόστολος. Apoſtolus.

Apoſtolſki / ἀποστολικός. Apoſtolicus.

Apoſtoł fałſzywy / ψευδαπόστολος. *Pſeudoapoſtolus.*

Apteká / Myropolium, *Plaut. Pharmacopolium & Aromataria taberna, Iunio.* τὸ μυροπώλιον. μυροπωλεῖον. ἡ μυροθήκη. Seplaſia, *Plini. l. 34. c. 11.*

Aptekárſka náuká / Vnguentaria, *ſubſt. Plaut.* Vnguentariam facere, **Aptekárzem być/ áptekę trzymáć/** ἡ μυρεψική. Ars medicamentaria, *Plin.* φαρμακοποιία.

Aptekárká/ Vnguentaria, *ſubſt. Plin.* ἡ μυροπώλις [illegible].

Aptekarz/ Myropola, *Plaut.* ὁ μυροπώλης. Pharmacopola, *Cicer. Horat.* ὁ φαρμακοπώλης. Vnguentarius, *Cicer. Plin.* μυροποιός. Magmentarius, μυρεψός, *Gloſſ.* Medicamentarius, *Plin.* φαρμακοτρίβης, φαρμακότριψ, φαρμακοποιός. Herbarius, *Plin. lib. 20. c. 17.* Dalion herbarius parturientibus ex eo, *(aniſo)* cataplaſma impoſuit. ¶ Seplaſiarius, *Lamprid.* ¶ Pigmentarius, *Cic. Scribon. Larg. Myrobathrarii, Plaut. vt legit Taubman. & intelligit eos qui vnguentis calceos reſpergunt. Myrobrecharii, legit Longol. & Meurs, qui vnguentis ſpargunt. Malobathrarii, Lambin. Palmer.*

Architekt/ Budowniczy naywyżſzy / Architectus, *Plin.* Dinocrates architectus templũ cõcamerare inchoauerat ¶ *Plaut.* Architector ædis, & architecton doli, *tr.* ὁ τεκτόναρχος, ἀρχιτέκτων. Mechanicus, *Sueton* μηχανικός. Fabricarum peritiſsimus, *Vopiſc.* v. **Budownik.**

Architektonſká náuká/ Architectura, *Cicer.* Architectonice, *es, f. Quint.* ἡ ἀρχιτεκτονία, ἀρχιτεκτονική. Machinalis ſcientia, *Plin.* Ars mechanica Archimedis, *Firmic. vicinum* Cieśielſtwo.

Architektonſki/ Architectonicus, *Vitru.* Architectonica ratio. ἀρχιτεκτονικός. Machinalis, *Plinius.*

Arcybiſkup / ὁ ἀρχιεπίσκοπος. *Archiepiſcopus. Primas in iure Canonico.*

Arcydyakon/ ὁ ἀρχιδιάκονος. *Archidiaconus.*

Arcykácermiſtrz/ ὁ αἱρεσιάρχης. *Hæreſiarcha.*

Arcykśiążę/ (*Archidux vulgò*) *Dux maximus,* ὁ δυνάστης μέγιστος. *Regulus, Iunio.*

Arcyrozboynik morſki / Archipirata, *Cicer.* ὁ ἀρχιπειρατής, λῄσταρχος, ἀρχιλῃστής, λῃστάρχης, *prædonum princeps.*

Arcyzłodźiey / Trifur, *Plaut.* ὁ ἀρχίκλοπος, ἀρχικλώψ, *princeps furum.*

Arendá / naiem máietnośći prywatny dáney komu do trzymania. Locatio, *Cicer.* Iſtius ſcelerata locatione bonis patriis ſpoliatus. ἡ ἀπομίσθωσις. Locatio *pertinet ad eum qui locat.*

Arendá/ naiem v kogo máietnośći/domu/ *&c.* Conductio, *Cicer: pro Cæcin.* Qui colonus habuit conductum de Ceſennia fundum, cùm idem ex eadem conductione fuerit in fundo. ἡ μίσθωσις. *Pertinet ad eum qui conducit.* vide Zaſtáwá 1.

Arendá / *aliter* (*vt* Trzymam árendę/ biorę z árendy: *nam* Trzymam árendą / *ad priorem ſignificationem pertinet*) τὸ ἀπομίσθωμα. *Res quæ mercede locatur vel conducitur. Bona quæ mihi aliquis locat, vel ego de aliquo cõduco.*

Arendarz dobr/ dochodow poſpolitych / vide Náymácz dobr poſpolitych.

Arendarz prywatnych rzéczy náymuiacy v kogo / Conductor, *Budæ. Hotoma.* ὁ μισθωτής. *qui pecunia data vel pacta fundum vel agrum ab altero fruendum accipit. Significat & illum qui pecuniam accipit.* vide Náymácz 2.

Arenduię co komu / Loco fundum alicui, *Cicer. Plin.* Conſtituo prædiola, *Cicer. ad Att. 13. ep. 9.* Conſtituo mercedulas, *ibid. epi. 11. i. vectigal ex locatione, Manut.* ἀπομισθόω. ἐκδίδωμι ἐπὶ μισθῷ γῆν.

Arenduię co v kogo / Conduco fundum de aliquo, *i. ab aliquo, Cicer. pro Cæcin.* μισθόω & μισθόομαι χωρίον γεωργεῖν. vide Náymuię 2. Zakupuię.

Areſt/ hámowánie vrzędne rzéczy czyich / ábo perſony ieśli gotowá. Zápowiedź/ſpérunk. *Vulgò, eſt Iniectio manus in perſonam vel bona creditoris auctoritate iudicis, ne abeat donec ſatisfaciat. Sed iniectio manus hic neceſſaria non eſt, vt ICti docent: ſufficit interdictio.* ἡ ἀπαγόρευσις. Interdictio, interdictum, *Cicer.*

Areſt cudzoźiemcá/ ábo pod inſzym práwem żyiacego nászyńcá/ záhámowánie o krzywdę. *Androlepſia, corporis prehenſio, Bud. Turneb. Hermol. Clarigatio, Liuio.* vide Wypowiadánie przymierza. ἡ ἀνδροληψία, & τὸ ἀνδρολήψιον, ἡ ἁρπαγή. ὁ ἐνεχυρασμὸς προσώπου; ἐνεχυρασμὸς πράγματος ἢ προσώπου. ἐνεχυρασία. Prehenſio & pignoratio hominis ſeu ius prehẽdendi & abducendi. *Turneb. Marcell. Donat* [*Repreſſalia. Terminus facionatus, Areſtatio, Areſtum, barbaræ voces ſunt.*

Areſtuię/ zápowiadam/ hámuię vrzędnie nászyńcá / ábo co iego v kogo. ἀπαγορεύω δημοσίως τὸ πράγματί τινος μὴ ἐκδίδοσθαι. ἀπαγορεύω τινὰ μὴ ἀφιέναι. vel μὴ ἀπελθεῖν. *Interdico publicitùs aliquem; vel res alicuius, loco aut hoſpitio moueri vel efferri. Interdico iuditio vel publica auctoritate, ne quis exeat vel dimittatur vrbe, hoſpitio, &c.*

Areſtuię cudzoźiemcá/ábo pod inſzym vrzędem żyiacego nászyńcá. ἐπιβάλλω τινὶ χεῖρας δημοσίως. *Iniicio manum alicui, vel in aliquem publicitùs. Retineo aliquem publicè vel publicitùs.* ἐνεχυράζειν & κατενεχυράζειν ἀνθρώπους. & ἀνδροληψίας χάριν ἀπάγειν τῶν ἀνθρώπων. *Pignerari corpora. Pignerandi corpora poteſtate vti, ex Bud.*

Arkábuz / vide Muſzkét.

Arkabuzer / vide Strzélec 2.

Arkuſz pápieru nie łamány/ Plagula, philyra, *vel philura, Plin. Dalecamp. Ioſ. Scalig. contra Guilandinum. Nam υ Græcum antiqui u Latino ſæpè reddebant.* ἡ φίλυρα. Scheda, *Plinio interprete, Rob. Steph. Merula, Dalecamp. Item Euſtathio & Æliano,* σχέδη *ſeu* σχίδα, *eſt pagella philyracea ſeu tiliacea priſcorum,* v. Papierowe drzewko.

Arkuſz łamány na cząśći dwie/cztery/*&c.* v. Sekſtern.

Arkuſz wielki régałowy/ v. Papier régałowy.

Armatá/ vide Woyſko wodne.

Arſenał/ vide Zbroiownia.

Artykuł/ Clauſula, *Cicer.* Illa verò præclara eſt clauſula edicti, *Sic & Vlpian.* ‖ Caput legis primum, tertium, extremum, *&c. Cicer. Agrar. 2.* ‖ Articulus, *ICtis. Iulian. &c.* τὸ ἄρθρον, τὸ κῶλον, τὸ τμῆμα, v. Punkt rzéczy.

Artykuły wiáry/*Capita fidei.* τὰ κεφάλαια, πίστεως.

As/ Rzymſka monetá/ vide Siedm pieniążkow.

Aſekuracya/ vide Wérunek/ Glejt/Vbeſpieczenie.

Aſekuruię kog. v. Vbeſpieczam/Obiecuię/1.2. Waruię

Aſpekt/vide Konſtelacya.

Aſpekt dobry na kogo/ do kogo. Secundum ſidus: Fati hora benigni, *Iuuenal.* Dextrum ſidus, *Stati.* Dextro ſidere editus. ‖ Benigna mentis temperies, *Claudian.* ἡ εὐκαιρία. *Tempeſtiuitas,* vide Czas po temu.

Aſpekt zły/ἀκαιρία. Intempeſtiuitas, *Gell.* Sidus iniquum gentibus, *Lucan.*

Aſpektu pátrzyć ná kogo/ ná co. Obſeruare occupationem alicuius, Obſeruare tempora. Aucupari tempus. Veris initium ab aliquo aſtro notare. Seruare de cœlo, *Cicer.* ‖ Obſerua quæ ſigna ferant, quo tendere pergant, *Virg.* ‖ Noſti tempora tu Iouis ſereni cum fulget placidus, *Martial.* τηρέω τὸν καιρόν. θηρεύω χρόνον. ἐπιτηρῶ εὐκαιρίαν. Sola viri molles aditus & tempora noras, *Virg.* ‖ *Commoditatis omnes articulos obſeruare, Plaut. ſcire, dicit.*

Aſtrych wytworny/áſtrychem pokładam. v. Poſadzká.

Aſyſtencya / obecność godnych perſon. οἱ παρεστῶτες οἱ παρεστάμενοι. Aſsiſtentes, *ſ. multi & honeſti.* Adſtante tota Italia, *Cicer.* Adſtare menſæ Domini, *Martialis.* Aſsiſtere alicui, *i. adeſſe, Vlpian.* παρεστηκώς, ἡ περίστασις τῶν. *Polyb. Corona & turba circumfuſa circulum efficiens, Bud. Etiam Cicero ſic coronæ vocem vſurpat.* Circumſtatio militum, *i. milites circumſtantes, Gelli.* [τὸ κομμένον, *Socrat.*] *Huc pertinent* Oſtẽſionales milites, *Lamprid. qui põpæ gratia Imperatori adſtabant ſplendidè veſtiti.*

Atłas/ *Tela ſerica denſa & leuis.* σηρικὸν δασὺ καὶ λεῖον.

Ato/ vide Oto. ° **Ato**/ótoli / vide Jako tako.

Atrámént / vide Inkauſt.

Au/*Interiectio abnuentis ſeu faſtidientis. Latinis eadem, Plau. Curcul.* Au, malè meditatus, malè dicax es. Au, noſco tuum: bonis tuis rebus meas res irrides malas, *Plaut. Hau, ſcribit Taubman. Au inquit Cariſ. Interiectio increpantis eſt. In Milite Plauti.* Au feriatus ne ſis, *legit Lipſ. & Taubman.* ἂ ἂ *indignantis.*

Audytor / vide Słuchácz.

Audytor Biſkupi/ Légacki / *&c.* A libellis, *Lamprid.* ὁ ἐπὶ τῶν ἱκετηριῶν. ὁ ἐπὶ τῶν γραμματείων. vel τῶν ἱκεσιῶν.

ἀπὸ τῶν ἀπομνημάτων. à reſponſis. *ἀπὸ τῆς ἀκροάσεως*, ab aure, *τῆς ἐπισκόπου μνήμης προσταγῆς*, à memoria, przypominácz. *ſed poteſt eodem officio contineri.*

Audyencya/ Audientia, *Cic. ἡ ἀκρόασις.* Silentiū, *Cic. infrà.*

Audyencyę dáć. Orationi alicuius ſilentium tribuere, *Cic. διδόναι λόγον. τὴν ἀκρόασιν ἐξεργάζομαι. ποιοῦμαι : μετ' εὐνοίας ἀκροᾶσθαι τῶν λεγομένων.* vide **Słucháć pośtow.**

Audyencyę otrzymáć. Audientiam ſibi vel alteri facere, *Cicer. τυγχάνειν λόγου. i. conſequi audientiam.*

Audiencyę komu czynić. Audientiam mihi vel alicui alteri facio, ago, *Cicer.* Auritum populum face præco, *Plaut. i. attentum, Lamb. τὴν ἀκρόασιν τινὶ ἐργάζομαι.*

Audytorium/ v. **Słuchalnia**/ & **Szkołá.** *Item* **Słuchacże** *vt,* **Miał wielkie audytorium**/ *i.* **wielé ſłuchaczow.**

Aurypigment/ **Złotokoſt**/ Arſenicum, *Plin. Matthiol. Iunio. τὸ ἀρσενικόν. ἀρρενικόν. Auripigmentum, Iunio.*

Autentyczny/ v. **Poważny** i. **Dowodny.**

Autentyk / *Literæ vel documentum locupletis auctoritatis, Bud. Authenticum inſtrumentum, Paul. IC. Alciat. Iulian. αὐθεντικὸν γράμμα, γραμματεῖον.*

Autentykuie / v. **Wwodzę w kśięgi.**

Autor / **Piſarz kśiąg** / **ſkłádacz** / Auctor, *Cicer. Terent.* ❡ *Seru. & Priſcianus, Auctorem ab augendo ducunt cum feminino auctrix, pro eo, qui eſt origo & effector alicuius rei, vt legis, carminis, operis : author porrò vocem à voce αὐθέντης, communi genere, ea ſignificatione quam habet ſuaſor, hortator, in quo eſt poteſtas, dignitas,* **Spráwcá.** *Manutius ſecutus Cariſium, cenſet ſcribendum auctor in quauis ſignificatione. Sic ſcribunt hanc vocem Turneb. Victorius, Lamb. Muret. Lipſ. Delr. Læuin. Typi Romani, Antuerp. Louan. &c. Idem ſentiendum de voce auctoritas, non pauci tamen eruditi Autor ſcribunt, ab αὐτὸς, quod aliquando ſimili ſenſu vſurpatur, vt in illo de Pythagora dicto, αὐτὸς ἔφα, Ipſe dixit. vicinum* **Spráwcá.**

Awa / vide **Azá.**

Aż/ **względem cżáſu** / **Dotąd**/ Vſque, *Plaut.* Vſq; quando nihil ſit. ❡ Vſque ad Calendas, *Cicer.* Vſque in noſtra tempora. Vſque in annum ſexageſimum, *Colum.* Vſque ad hoc tempus, *Terent.* Vſq; adhuc paſſus es me. *μέχρι τούτου. μέχρι τοῦδε. μέχρι τοῦ νῦν. ἄχρις τοῦ. ἄχρι νῦν. ἄχρι γήρως, i. ad ſenectam.* Dum, *Colum.* Maceratur aqua, vſque dum incaleſcat. ❡ Ad id vſque probus fui, dum *&c. Plaut.* ❡ Vſque adeò dum, *Terent.* Vſque dum, per me licebit. Vſque eò premere, dum. Manſit ad eum finem, dum *Cicer.* ❡ Donec, *Cicer.* Vſque eò timui, donec ventum eſt ad *&c.* ❡ Donicum, *priſce Cato. Vſque licebit vellas, donicum &c. Idem. Donicum ſatisfecerit, Plaut. Donicum redierit. ἔστ' ἂν μόλῃ.* Vſque donec. *Terent.* Certum eſt domi obſidere, vſque donec redierit *Sic & Plaut. Cato, Horat. locutus eſt, ἕως ἂν ἐπανέλθῃ. ἕως ὅτου.* Vſque quo-ad, *Varr.* Dandum hordeum vſque quo-ad edunt, *Idem.* Vſque quoad tertiam partem decoxeris. *μέχρις οὗ. μέχρις, τέως, ἕως. Tandiu, quandiu,* **dotąd áż.** *ὄφρα ἔλθῃ. donec veneris.* Quoadvſque, *Attius.*

Aż / **względem mieyſcá**/ Vſque ad pulmones arteria pertinet. Vſque Romam. Trans Alpes vſque, *Cic.* Vſque eo quò opus erit proſequemur, *ad Heren.* ❡ Vſque illo, *Plin. μέχρις οὗ, μέχρι τοῦ, ἕως. ἄχρι τοῦ, ἕως εἰς τόν.* Ad vſque columnas exulat, *Virg.*

Aż nazbyt/ Abundè, *Plin. iun.* Vtrumque tam magnum vt abunde ſit alterum efficere. *δεῖν ἐκ περιουσίας.* vide **Názbyt**/ **Zbytnie.**

Aż zámtąd/ Vſque iſthinc. Ab vſque Tmolo petiuit, *Cic. μέχρι ἐντεῦθεν.*

Aż/*aliter,* **Ták bárzo áż.** Vſq; ad necem verberibus cæſus, *Teren.* Vſque vt defatiger, *Idem.* ❡ Vt, Hactenus excanduit, vt *Suet.* ❡ Vſque adeò, vt *Vlpi.* ❡ Nobilitati ſunt vſque eò, vt, *Varr.* Vſque dum, *Cicer. ἄχρις οὗ, ἕως, ἕως ἄν. ἕως οὗ. μέχρις οὗ. μέχρι ἕως; μέχρι ἕως.* Vſq; dum, *Bud. ὅσον cum τοσοῦτον, vel τοσαῦτα ὅσον,* Aduſq; ludibria ebrioſus, *Gell. Serui.*

Azá ⁊ **pytáiąc**/ vide *ſuprà* A. & *infrà* **Izali** ⁊ **Izaś** ⁊

Azá / **wątpiąc. azali**/**awa**/**owa**/**abo**ś. Si forte, *Virg. 2. Æneid.* Inde domum ſi forte pedem, ſi forte tuliſſet, me refero. *εἴκε, αἴκε, αἴκεν, αἴκα.*

Azać/ vide **Aboć.**

B

Bá / *particula varium habet vſum, aliquādo aduerſatur, vt* **Bá nié ták.** *Enimuerò non ita eſt. δή.* ❡ *aliquando concedit:* **Bá łatwiéć to mowić.** *Facile quidem eſt loqui, ſed. μέν. aliquando approbat: vt* **Bá to prawdá.** *Sane verum dicis, δή.* ❡ Atque *perticula noſtræ particulæ* **Bá** *approbanti reſpondet, Plaut. in Pænul. Calid.* Verberauiſti patrem atque matrem, *Ballio reſp :* Atque occidi quoque. **Bá y zábiłem.** ❡ Quin, *Terent.* Credo, neq; id iniuria : quin mihi moleſtum eſt. ❡ *Cicer.* Quin etiam memoria noſtra. Quin etiam obeſt plurimum. *Plaut.* Quin cùm it dormitum follem obſtringit ob gulam. *Vſurpatur & Ironicωs,* **Bá wiérá ták.** *Egregiè verò δεξιῶς δῆτα.* **Bá**/ *Interiectio irridentis apud Aſperum, Iun. Græcis βᾶ, varia ſimiliter ſignificat Aduerbium Euſtathio.* **Bá** *vox pueris pro* **má**/*apud Feſtum, in* **Bu**/**Tu**/**Má**/**Tá**/ *Ioſ. Scalig.*

Bábá/**ſtára białagłowá.** Anus, *fe. quartæ. Cicer. Ouid. genitiuus priſcus* anuis. *Cato.* Annua, *i. anus. Scalig. qui apud Feſtum pro Amoſio legit annos, annua, πολυετής, ex Gloſſ.* Vetula, *Plaut. Martial. Iuuenal. ἡ τήθη, τηθίς. ἡ γραῦς, γραῖα, ἡ γραῖς. ἡ πρεσβῦτις ἰδεῖν. Mater, honeſto ſenſu, i. anus.* vide **Mátká.**

Bábá/ **bábká**/**ſtarká.** Auia, *Cicer. Perſ. ἡ μάμμη, ἡ μεγαλομήτηρ ; μητρομήτωρ, μαμμία & μάμμιον diminutiuum. ἡ βαῖα, ἡ τηθὶς ἰδέ.*

Bábá rodzących pilnuiąca/ Obſtetrix, *Terent. Horat.* Adſeſtrix, Aſſeſtrix, *Afran. ἡ λοχεύτρια, ἡ μαιεύτρια, ἡ μαῖα. πάρεδρος, λοχία. ὀμφαλοτόμος.* Aſſa, *Varro, quæ aſſidet fatæ. ἀναδέτρια, Scaliger.*

Bábá zabobonna/**co lekuie nié czárámi**/**álé zmyślonemi nabożenſtwy**/ *&c.* Piatrix, *Plaut. Feſto. Expiatrix, & ſimulatrix, vel (vt Caſaub. & Turneb. lègit) Simpulatrix. Feſto, quæ curabat eos qui faſcinati erant, vel non ſanè mente: vel infantem natum quinto die luſtrabat. ἡ γραῦς περιμάκτρια, ἀπομάκτρια. Fictrix, Tertull. Scalig.*

Bábá miedziána/ **ſpiżána** / **drzewiána.** Fiſtuca, *Vitru. Plin. ἡ τυπὰς ἀδος.* Machina, *Vitru.* vide **Pal**/ 1. *Huc poteſt referri iocus,* **Muśiſz bábę cáłowáć.** vide *in Adagiis ſecundæ editionis.*

Bábá chleb/ vide **Chleb żołty.**

Bąbél/**bąbol ná wodzie**/**bánká.** Bulla, *Varro. ἡ φυσαλλὶς ἰδος. ἡ πομφόλυξ. ἡ βοῦλλα.* Sufflatio bullantiū aquarū, *Plin. τὸ φύσημα. ἡ πέμφιξ ιγος. ἡ πεμφὶς ἰδος. ἡ βομβυλίς.*

Bąbelé śię czynią ná wodzie. *πομφολυγοῦται ὕδωρ, à πομφολυγέομαι, bullo, as. vt* Bullans aqua, vrina, *Plin. & πομφολυγέω, in bullas conuerto, & Celſ : ait :* Bullulas excitat vrina.

Bąbélek/

Bobelek / Bullula, *Celſ. ſuprà.* τὸ πομφολύγιον.

Bobeliſtość / Bullatio, *Plin lib:34. c.14. quam vocem ex veteri Cod: ſumptam ponit Hermol. pro voce incognita Bubbatione, agnoſcit & Dalecamp:* τὸ πομφολυγῶδες. ἡ πομφόλυξ.

Bobeliſty / Bullans aqua, vrina, *Plin.* Bullatus, *Perſ.* Bullatæ nugæ, *i. turgida, interprete Marcilio, alij pueriles nugas interpretantur.* ὁ ἡ πομφολυγώδης, ἡ πομφολυγηρός.

Bábi / Anilis, *Cicer. Anicularis, S. Auguſt.* ὁ ἡ γραώδης, ὁ γραϊκός. *Et* ὁ γραιωπίας, *anili facie.*

Bábia ſol / ziele. vide Sol bábia.

Bábie / rodzacych pilnuie / Obſtetrico, & obſtetricor, *in SS. libris.* μαιεύομαι. μαιεύω. *Et* μαίευσις, μαίωσις, *obſtetricis actio, &* μαιωτικός, *adiectiuum, vt* μαιωτικὴ τέχνη, *ars obſtetricandi.*

Bábie zeby / ziele / [*Dentaria minor, Matthiol. Vrſin.*

Bábie ziele / **Bábi gnoy** / [*Eryngion montanum, Herbarij. Crithmum quartum, Matthiol. Vrſin.*] τὸ ἠρύγγιον ὀρεινόν.

Bábi mur / ziele / v. Łápá niedzwiedźia.

Báby rodzacych pilnuiacey zapłátá / μαίωτρον, *merces obſtetricis.*

Bábiniec / kruchtá / Proſeucha, æ, *Iuuenal. Britannic. Turneb.* proſeucham *fanum olim ſignificaſſe ait. poſtea locum mendicorum ſtipem petentium.* ἡ προσευχή. Pronaus, *Vitru. Bud.* τὸ πρόναον τὸ προτεμένισμα, *quia* πρὸ τοῦ τεμένους. *ante fanum eſt.* ὁ πρόναος, *veſtibulum templi. Protemplum, Valla è Græco.*

Bábká / *diminutiuum à* Bábá / *primi loci.* Anicula, *Cic.* τὸ γραΐδιον.

Bábká / grá / vide Zmrużek.

Bábká / ziele / Plantago, *fe. Plin. eſt maior & minor, Plin. præterea aquatica, Matthiol.* τὸ ἀρνίον. ἀρνόγλωσσον. *Maior Plinio eſt* Heptapleuros, ἑπτάπλευρος, ἑπτάνευρος. *Septineruia, Barb.* στελέφουρος, *ab anguſtis foliis.* Stelephuros &. Ortyx ygis, *Plin. Minor dicitur* Arnogloſſa, *Iunio, Vrſin. Siren.* ἀρνόγλωσσος πεντάνευρος, *i. quinque neruia lanceola, Iunio B.* πολύνευρος. Neruialis, *Scriboni.*

Bábká monetá / vide Kwartnik.

Bábſkie / v. Po bábſku.

Báby / gruſzki / *Pyra mammoſa.* Pomponiana, *Plinio.* τὰ ἄπια μαστοειδῆ.

Báby / gwiazdy / Pleiades, *fe. plu. Virg. Stat.* Vergiliæ, *Plaut. Plin. Cic. Vitru.* αἱ πλειάδες, πελειάδες, ἀ πλειάς. τὸ ἑξάστερον, *quaſi ſex aſtra.*

Báchmát / *Caballus Moſchoniticus, & Scythicus.*

Bácik / vide Łodz.

Bacze / Animaduerto, *Cic.* Dii quid agamus non animaduertunt. Concerno, *Cicer. de Petit: Conſul. vbi* Confido *legit Lambin: & alij.* Aduerto, *Cicer.* Aduertebatur familiares Pompeii aſſentire Volcatio. ¶ Aduerto animo gentes quaſdam vti herbis, *Plin.* Aduerto ſanguiſugam appellari, *idem.* ¶ Vt oculis rationem capio, *Plau.* Intelligo, *Terent.* Tum pol tibi ab iſto cauendum intelligo. Teneo quid erret, *idem.* νοέω. ὁράω. vide Obaczywam / Pámiętam.

Baczenie / Approbatio, *Cicer.* Ne vinolenti quidem quę faciunt, eâdem approbatione faciunt, quâ ſobrii. ἡ διάκρισις. Animaduerſio, *Cicer.* Excitandam eſſe animaduerſionem ac diligentiàm, vt ne quid temerè ac fortuito, inconſideratè negligenterq; agamus. ἡ προσοχή. Intelligentia, *Cicer.* Fretus intelligentia veſtra: noui intelligentiam veſtram iudices. ἡ σύνεσις, φρόνησις. Modeſtia eſt ſcientia opportunitatis idoneorum ad agendum temporum, *Cicer.* ἡ σωφροσύνη.

Baczenie / *aliter,* v. Przy ſobie być / Rozſadek.

Baczenie / *aliter, vt* Baczenie mam ná kogo / *ábo ná co.* v. Wzglad / & Mam to ná baczeniu.

Baczenie / rozum / *vt* Ieſt przy baczeniu / *Sanitas animi, Cicer. vnde* ſanæ mentis, ſanus mente, *idem.* przy ſobie. *& Celſ.* pro ſano aliquid facere, z baczeniem / z rozumem. Mens bene ſana, *Horat.* ἡ σωφροσύνη.

Bácznie / rozſadnie / Iudicio & conſideratè aliquid factum, *Cicer.* Maturo iudicio, *idem* Perſpectè, *Plaut.* Penſiculatè, *Gelli.* Vigilatè atq; attente verbum mutauit, *idem.* Dextrè obire officium, *Liui.* *Rationabiliter ſignauit, Macrob.* Diligenter, *Cic: 2. Offic.* Nonnunquam eſt largiendum & ſæpe idoneis hominibus indigentibus de re familiari impertiendum, ſed diligenter, atque moderatè, *i. cum delectu, & vt IC. loquuntur cum ingenio, Carol: Langius* Diligenter lectis iunioribus, *Veget.* Magis promiſcuè quàm diligenter his conſuetudo vſa, *Var. i. cum delectu, Steuech. qui & Ciceronis alium locum affert.* σωφρόνως, λελογισμένως. Διακριδὸν, νουνεχόντως. *Diſcretè non eſt Latinum hoc ſenſu.* vide Oſtrożnie / Roſtropnie.

Bácznoſć / dyſkrecya / Prudentia, *Cicer.* Diſcrimen, ratio, *idem.* Non eſt enim conſilium in vulgo, non ratio, non diſcrimen, ἡ ἐχεφροσύνη. vide Rozſadek. *Conſiderantia, apud Ciceronem ad Q. Fratrem l. 3. in vet: Codicib. corrigit Manut. Lambin. Inconſiderantiam legens optimo ſenſu.*

Báczny / dyſkret / Prudens, perſpicax, conſideratus, *Cic.* Verum & illud conſiderati hominis putauit eſſe. Multum videt, *Cic.* ¶ Nimis bona ratione tu multùm vides, *Plaut.* *Maturus animi, Virg.* P. *pro animo maturus, vel maturo.* ¶ *Senſatus, Firmic. Frunitus, Cato. Feſto. Sipont.* ὁ φραδμὼν, φράσμων, σώφρων, συνετός, ἐχέφρων *ab* ἐχεφρονέω, *ſum prudens.* v. Oſtrożny / Rozſadny.

Bádácz / Diſcuſſor rerum diligens, *Macrob. Firm.* Inquiſitor rerum, vocabulorum. Inueſtigator antiquitatis diligentiſsimus, *Cicer.* Perquiſitor actionum, *Plaut.* Examinator ſcrupuloſus meritorum, *Ammian.* Sciſcitator artium minutiſsimus, *idem.* ὁ πευθήν, ἐξεταστὴς, ἐξεταστικὸς, ἐξερευνητής. Portitorem *huc aptè transferas. Nam ſic Plaut.* Portitorem duxi domum, ita mihi neceſſe eſt eloqui, quicquid egi atq; ago, *q. d. Curioſam inſtar portitoris habeo vxorem, ita omnia vult ſcire quæ ago. Exquiſitor, Baruch. 3.* ὁ ἐκζητητής.

Bádam ſie / v. Dowiáduie ſie.

Bádánie / Diſquiſitio, *Cicer.* Diſcuſsio, *Macrob.* Sequitur illa diſcuſsio, quid ſit, &c. Inquiſitio, inueſtigatio veri, *Cicer.* Examinatio. *Vlpian.* Scrutatio. *Sen. Gell.* Requiſitio. *Gell.* Scitatio. *Ammian.* Sciſcitatio nimia præſagiorum. *idem.* ἡ ἔτασις, ἐξέτασις, ὁ ἐτασμὸς, ἡ ζήτησις, ἡ μάτευσις, ἡ ἔρευνα.

Bádź ná mię łáſkaw / Volo tuam gratiam, *Plaut.* Age, ſi benignus, ſubueni, *idem.* Feſtiuæ fores ſite mihi volentes propitiæ, εὔνους μοι ἴσθι. *Beneuolus ſis mihi. Plura vide* Łáſkaw ná mię.

Bádź łáſkaw / rozſtáiac ſie z kim / *Formula illa vulgaris: Ad reuidendum, non eſt proba. Latinè dices:* Fac valeas; Bene vale, *Plaut.* Bene ambulato, bene valeto, bene ſit tibi, *Plaut.* ¶ In hoc triduum vale, *Terent.* Nunquid vis? nunquid me vis amplius? nunquid aliud vis memorare? Abeo, *Plaut. celebres formulæ apud Comicos, cum gratia ab inuicem abeuntium.* Sis felix, *Virg. i. propitius, Nonio.* ¶ *Rectè etiam dices: Saluus ſis dum redeo. Per pacem vel per gratiam abire liceat. Salue, reuiſam te*

ὁ ἐπὶ τῶν ἀποκεκριμένων. à reſponſis, ὁ ἀπὸ τῆς ἀκροάσεως, ab aure, τῆς ἐπισκόπου μνήμης προσεχῶς, à memoria, przypominácz. *ſed poteſt eodem officio contineri.*

Audyencya/ Audientia, *Cic.* ἡ ἀκρόασις. Silentiũ, *Cic, infrà.*

Audyencyą dáć. Orationi alicuius ſilentium tribuere, *Cic.* *διδόναι λόγον. τὴν ἀκρόασιν ἐξεργάζομαι. ποιοῦμαι: μετ' εὐνοίας ἀκροᾶσθαι τῶν λεγομένων.* vide **Słucháć pilnie**.

Audyencyą otrzymáć. Audientiam ſibi vel alteri facere, *Cicer.* *τυγχάνειν λόγου. i. conſequi audientiam.*

Audiencyą komu czynie. Audientiam mihi vel alicui alteri facio, ago, *Cicer.* Auritum populum face præco, *Plaut. i. attentum, Lamb.* *τὴν ἀκρόασιν τινι ἐργάζομαι.*

Audytorium/ v. **Słuchalnia**/ *&* **Szkołá.** *Item* **Słuchaczé** *vt,* **Miał wielkie audytorium**/ *i.* **wiele ſłuchaczow.**

Aurypigment/ **Złotokoſt**/ Arſenicum, *Plin. Matthiol. Iunio.* *τὸ ἀῤῥενικόν. ἀρσενικόν. Auripigmentum, Iunio.*

Autentyczny/ v. **Poważny** I. **Dowodny.**

Autentyk / *Literæ vel documentum locupletis auctoritatis, Bud* *Authenticum inſtrumentum, Paul. IC. Alciat. Iulian.* *αὐθεντικὸν γράμμα, γραμματεῖον.*

Autentykuie / v. **Wwodzę w kśięgi.**

Autor / **Piſarz kśiąg** / **ſkłádacz** / Auctor, *Cicer. Terent.* ❡ *Seru. & Priſcianus, Auctorem ab augendo ducunt cum fœminino auctrix, pro eo, qui eſt origo & effector alicuius rei, vt legis, carminis, operis: author porrò vocem à voce αὐθέντης, communi genere, ea ſignificatione quam habet ſuaſor, hortator, in quo eſt poteſtas, dignitas,* **Sprawcá.** *Manutius ſecutus Cariſium, cenſet ſcribendum auctor in quauis ſignificatione. Sic ſcribunt hanc vocem Turneb. Victorius, Lamb. Muret. Lipſ. Delr. Lauin. Typi Romani, Antuerp. Lovan. &c. Idem ſentiendum de voce auctoritas, non pauci tamen eruditi Autor ſcribunt, ab αὐτὸς, quod aliquando ſimili ſenſu vſurpatur, vt in illo de Pythagora dicto, αὐτὸς ἔφα, Ipſe dixit. vicinum* **Sprawcá.**

Awa / vide **Azá.**

Aż/ **wzgledem czáſu** / **Dotąd**/ Vſque, *Plaut.* Vſq; quando nihil ſit. ❡ Vſque ad Calendas, *Cicer.* Vſque in noſtra tempora. Vſque in annum ſexageſimum, *Colum.* Vſque ad hoc tempus, *Terent.* Vſq; adhuc paſſus es me. *μέχρι τούτου. μέχρι τοῦδε. μέχρι τοῦ νῦν, ἄχρις τοῦ, ἄχρι τοῦ νῦν. ἄχρι γήρως, i. ad ſenectam.* Dum, *Colum.* Maceratur aqua, vſque dum incaleſcat. ❡ Ad id vſque probus fui, dum *&c. Plaut.* ❡ Vſque adeò dum, *Terent.* Vſque dum, per me licebit. Vſque eò premere, dum. Manſit ad eum finem, dum *Cicer.* ❡ Donec, *Cicer.* Vſque eò timui, donec ventum eſt ad *&c.* ❡ Donicum, *priſcè Cato. Vſque licebit vellas, donicum &c. Idem. Donicum ſatisfecerit, Plaut. Donicum redieris.* ἕως μόλοι. Vſque donec. *Terent.* Certum eſt domi obſidere, vſque donec redierit *Sic & Plaut.* Cato, *Horat. locutus eſt,* ἕως ἂν ἐπανέλθῃ. ἕως ὅτου. Vſque quo-ad, *Varr.* Dandum hordeum vſque quo-ad edunt, *Idem.* Vſque quoad tertiam partem decoxeris. *μέχρις οὗ, μέχρις, τέως, ἕως. Tandiu, quandiu,* **dotąd aż.** ὄφρα ἔλθῃ. *donec venerit.* Quoadvſque, *Actius.*

Aż / **wzgledem mieyſcá**/ Vſque ad pulmones arteria pertinet. Vſque Romam. Trans Alpes vſque, *Cic.* Vſque eò quò opus erit proſequemur, *ad Heren.* ❡ Vſque illo, *Plin.* *μέχρις οὗ, μέχρι τοῦ, ἕως. ἄχρι τοῦ, ἕως εἰς τόν.* Advſque columnas exulat, *Virg.*

Aż nazbyt/ Abundè, *Plin: iun.* Vtrumque tam magnum vt abundè ſit alterum efficere, *ἅλις, ἐκ περιουσίας.* vide **Názbyt**/ **Zbytnie.**

Aż ztamtąd/ Vſque iſthinc. Ab vſque Tmolo petiuit, *Cic.* *μέχρι ἐκεῖθεν.*

Aż/ *aliter,* **Ták bárzo aż.** Vſq; ad necem verberibus cæſus, *Teren.* Vſque vt defatiger, *Idem.* ❡ Vt, Hactenus excanduit, vt *Suet.* ❡ Vſque adeò, vt *Vlpi.* ❡ Nobilitati ſunt vſque eò, vt, *Varr.* Vſque dum, *Cicer.* *ἄχρις οὗ, ἕως, ἕως ἂν. ἕως οὗ. μέχρις οὗ. μέχρι ἕως; μέχρι ἕως.* Vſq; dum, *Bud.* *ὅσον cum τοσοῦτον, vel τοσαῦτα ὅσα,* Aduſq; ludibria ebrioſus, *Gell. Seruí.*

Azá ⁝ **pytáiąc**/ vide *ſuprà A, & infrà* **Izali** ⁝ **Izaſ** ⁝

Azá / **wątpiąc. azali/awa/ owa/ aboś.** Si fortè, *Virg: 2. Æneid.* Inde domum ſi fortè pedem, ſi fortè tuliſſet, me refero. *εἴκε, αἴκε, αἴκεν, αἴκα.*

Azáć/ vide **Aboć.**

B

BA / *particula varium habet vſum, aliquãdo aduerſatur, vt* **Bá nie ták.** *Enimuerò non ita eſt.* *δή.* ❡ *aliquando concedit:* **Bá łátwieć to mowić.** *Facilè quidem eſt loqui, ſed.* μήν. *aliquando approbat: vt* **Bá to prawdá.** *Sanè verum dicis,* δή. ❡ Atque *per*- *ticula noſtra particulæ* **Bá** *approbanti reſpondet, Plaut. in Pænul. Calid.* Verberauiſti patrem atque matrem, *Ballio reſp:* Atque occidi quoque. **Bá y zábiłem.** ❡ Quin, *Terent.* Credo, neq; id iniuria: quin mihi moleſtum eſt. ❡ *Cicer.* Quin etiam memoria noſtra. Quin etiam obeſt plurimum. *Plaut.* Quin cùm it dormitum follem obſtringit ob gulam. *Vſurpatur & Ironicùs,* **Bá wierá ták.** *Egregiè verò* ἀληθῶς δῆτα. **Bá**/ *Interiectio irridentis apud Aſperum, Iun. Græcis* βᾶ, *varia ſimiliter ſignificat Aduerbium Euſtathio.* **Bá** *vox pueris pro* **má**/ *apud Feſtum, in* **Bu**/ **Tu**/ **Má**/ **Tá**/ *Ioſ. Scalig.*

Bábá/ **ſtára białagłowá.** Anus, *fe. quartæ, Cicer. Ouid. genitiuus priſcus* anuis. *Cato.* Annua, *i. anus. Scalig. qui apud Feſtum pro Amoſio legit annos, annua, πολυετής, ex Gloſſ,* Vetula, *Plaut. Martial. Iuuenal.* *ἡ τήθη, τηθία. ἡ γραῦς γραῖα, ἡ γραῖς. ἡ πρεσβῦτις ἰδίως. Mater, honeſto ſenſu, i. anus.* vide **Mátká.**

Bábá/ **bábká**/ **ſtárká.** Auia, *Cicer. Perſ.* *ἡ μάμμη, ἡ μεγαλομήτηρ; μητρομήτωρ, μάμμια & μάμμιον diminutiuum. ἡ θεῖα, ἡ τηθὶς ἰδίως.*

Bábá rodzących pilnuiąca/ Obſtetrix, *Terent. Horat.* Adſeſtrix, Aſſeſtrix, *Afran.* *ἡ λοχεύτρια, ἡ μαιεύτρια, ἡ μαῖα. πάρεδρος, λοχεία. ὀμφαλοτόμος.* Aſſa, *Varro, quæ aſſidet fatæ.* *ἀναλήτρια, Scaliger.*

Bábá zabobonna/**co lekuie nie czárámi**/**ále zmyślonemi nabożeńſtwy**/ *&c.* Piatrix, *Plaut. Feſto.* Expiatrix, *& ſimulatrix, vel (vt Caſaub. & Turneb. legit) Simpulatrix. Feſto, quæ curabat eos qui faſcinati erant, vel non ſani mente: vel infantem natum quinto die luſtrabat.* *ἡ γραῦς περιμάκτρια, ἀπομάκτρια.* Fictrix, *Tertull. Scalig.*

Bábá miedziána/ **ſpiżána** / **drzewiána.** Fiſtuca, *Vitru. Plin.* *ἡ τυπὰς ἀδίδος,* Machina, *Vitru.* vide **Pal**/ I. *Huc poteſt referri iocus,* **Muśiſz bábę cáłowáć.** vide *in Adagijs ſecundæ editionis.*

Bábá chleb/ vide **Chleb żołty.**

Bobél/**bobol ná wodzie**/**bánká**, Bulla, *Varro.* *ἡ φυσαλλὶς ἰδίως. ἡ πομφόλυξ. ἡ βοῦλλα.* Sufflatio bullantiũ aquarũ, *Plin.* *τὸ φύσημα. ἡ πέμφιξ ἰδίως. ἡ πεμφὶς ἰδίως. ἡ βομβυλίς.*

Bobele śię czynią ná wodzie. *πομφολυγοῦται ὕδωρ, à πομφολυγέομαι, bullo, as. vt* Bullans aqua, vrina, *Plin. & πομφολυγίω, in bullas conuerto, & Celſ: ait:* Bullulas excitat vrina.

Bobélek / Bullula, *Celſ. ſuprà.* τὸ πομφολύγιον.

Babeliſtość / Bullatio, *Plin lib:34. c.14. quam vocem ex veteri Cod: ſumptam ponit Hermol. pro voce incognita Bubbatione, agnoſcit & Dalecamp:* τὸ πομφολυγῶδες. ἡ πομφόλυξ.

Bobéliſty / Bullans aqua, vrina, *Plin.* Bullatus, *Perſ.* Bullatæ nugæ, *i. turgida, interprete Marcilio, alij pueriles nugas interpretantur.* ὁ ἡ πομφολυγώδης, ἡ πομφολυγηρός.

Bábi / Anilis, *Cicer. Anicularis, S. Auguſt.* ὁ ἡ γραώδης, ὁ γραϊκὸς. *At* ὁ γραωπίας, *anili facie.*

Bábia ſol / źiele. vide **Sol bábia.**

Bábię / rodzacych pilnuię / Obſtetrico, & obſtetricor, *in SS. libris.* μαιοῦμαι. μαιεύω. *Et* μαίωσις, μαίευσις, *obſtetricis actio, &* μαιευτικὸς, *adiectiuum, vt* μαιευτικὴ τέχνη, *ars obſtetricandi.*

Bábie zeby / źiele / [*Dentaria minor, Matthiol. Vrſin.*

Bábie źiele / **Bábi gnoy** / [*Eryngion montanum, Herbarijs. Crithmum quartum, Matthiol. Vrſin.*] τὸ ἠρύγγιον ὀρεινόν.

Bábi mur / źiele / v. **Lápá niedzwiedźia.**

Báby rodzacych pilnuiacey zapłátá / μαιώτρον, *merces obſtetricis.*

Bábiniec / **kruchtá** / Proſeucha, *æ, Iuuenal. Britannic. Turneb.* proſeucham *fanum olim ſignificaſſe ait. poſtea locum mendicorum ſtipem petentium.* ἡ προσευχή. Pronaus, *Vitru. Bud.* τὸ πρόναον τὸ προτεμένισμα, *quia* πρὸ τοῦ τεμένους. *ante fanum eſt.* ὁ πρόναος, *veſtibulum templi. Protemplum, Valla è Græco.*

Bábká / *diminutiuum à* **Bábá** / *primi loci.* Anicula, Cic. τὸ γραΐδιον.

Bábká / **grá** / vide **Zmrużek.**

Bábká / źiele / Plantago, *fe. Plin. eſt maior & minor, Plin. præterea aquatica, Matthiol.* τὸ ἄρνιον. ἀρνόγλωσσον. *Maior Plinio eſt* Heptapleuros, ἑπτάπλευρος, ἑπτάνευρος. *Septineruia, Barb.* στελέφουρος, *ab anguſtis foliis.* Stelephuros &. Ortyx ygis, *Plin. Minor dicitur* Arnogloſſa, *Iunio, Vrſin. Siren.* ἀρνόγλωσσος πεντάνευρος *i. quinque neruia lanceola, Iunio B.* πολύνευρος. Nerualis, *Scriboni.*

Bábká monetá / vide **Kwartnik.**

Bábſtwie / v. **Po bábſku.**

Báby / **gruſzki** / *Pyra mammoſa.* Pomponiana, *Plinio.* τὰ ἄπια μαστοειδῆ.

Báby / **gwiazdy** / Pleiades, *fe. plu. Virg. Stat.* Vergiliæ, *Plaut. Plin. Cic. Vitru.* αἱ πέλειαι, πελειάδες, ἁ πλειάς. τὸ ἑξάστερον, *quaſi ſex aſtra.*

Báchmát / *Caballus Moſchouiticus, & Scythicus.*

Bácik / vide **Lodź.**

Bácze / Animaduerto, Cic. Dii quid agamus non animaduertunt. Concerno, *Cicer. de Petit. Conſul. vbi* Confido *legit Lambin: & alij.* Aduerto, *Cicer.* Aduertebatur familiares Pompeii aſſentire Volcatio. ❡ Aduerto animo gentes quaſdam vti herbis, *Plin.* Aduerto ſanguiſugam appellari, *idem.* ❡ Vt oculis rationem capio, *Plau.* Intelligo, *Terent.* Tum pol tibi ab iſto cauendum intelligo. Teneo quid erret, *idem.* νοέω. ὁράω. vide **Obaczywam** / **Pámietam.**

Bacżenie / Approbatio, *Cicer.* Ne vinolenti quidem quę faciunt, eâdem approbatione faciunt, quâ ſobrii. ἡ διάκρισις. Animaduerſio, *Cicer.* Excitandam eſſe animaduerſionem ac diligentiàm, vt ne quid temerè ac fortuito, inconſideratè negligenterq́; agamus. ἡ προσοχή. Intelligentia, *Cicer.* Fretus intelligentia veſtra: noui intelligentiam veſtram iudices. ἡ σύνεσις, φρόνησις. Modeſtia eſt ſcientia opportunitatis idoneorum ad agendum temporum, *Cicer.* ἡ σωφροσύνη.

Baczenie / *aliter,* v. **Przy ſobie być** / **Rozſądek.**

Baczenie / *aliter, vt* **Baczenie mam ná kogo** / *ábo ná co.* v. **Wzgląd** / & **Mam to ná baczeniu.**

Baczenie / rozum / *vt* **Jeſt przy baczeniu** / Sanitas animi, *Cicer. vnde* ſanæ mentis, ſanus mente, *idem.* przy ſobie. *& Celſ.* pro ſano aliquid facere, z baczeniem / z rozumem. Mens bene ſana, *Horat.* ἡ σωφροσύνη.

Bácznie / **rozſądnie** / Iudicio & conſideratè aliquid factum, *Cicer.* Maturo iudicio, *idem* Perſpectè, *Plaut.* Penſiculatè, *Gelli.* Vigilatè atq; attente verbum mutauit, *idem.* Dextrè obire officium, *Liui. Rationabiliter ſignauit, Macrob.* Diligenter, *Cic: 2. Offic.* Nonnunquam eſt largiendum & ſæpe idoneis hominibus indigentibus de re familiari impertiendum, ſed diligenter, atque moderatè, *i. cum delectu, & vt IC. loquuntur cum ingenio, Carol: Langius* Diligenter lectis iunioribus, *Veget.* Magis promiſcuè quàm diligenter his conſuetudo vſa, *Var. i. cum delectu, Steuech. qui & Ciceronis alium locum affert.* σωφρόνως, λελογισμένως. διακριδὸν, νουνεχόντως. *Diſcretè non eſt Latinum hoc ſenſu.* vide **Oſtrożnie** / **Roſtropnie.**

Báczność / **dyſkrécya** / Prudentia, *Cicer.* Diſcrimen, ratio, *idem.* Non eſt enim conſilium in vulgo, non ratio, non diſcrimen, ἡ ἐχεφροσύνη. vide **Rozſądek.** *Conſiderantia, apud Ciceronem ad Q. Fratrem l. 3. in vet: Codicib. corrigit Manut. Lambin. Inconſiderantiam legens optimo ſenſu.*

Báczny / **dyſkrét** / Prudens, perſpicax, conſideratus, *Cic.* Verum & illud conſiderati hominis putauit eſſe. Multum videt, *Cic.* ❡ Nimis bona ratione tu multùm vides, *Plaut. Maturus animi, Virg. P. pro animo maturus, vel maturo.* ❡ *Senſatus, Firmic. Frunitus, Cato. Feſto. Sipont.* ὁ φράδμων, φράσμων, σώφρων ὤν, ἐχέφρων *ab* ἐχεφρονέω, *ſum prudens.* v. **Oſtrożny** / **Rozſądny.**

Bádácz / Diſcuſſor rerum diligens, *Macrob. Firm.* Inquiſitor rerum, vocabulorum. Inueſtigator antiquitatis diligentiſsimus, *Cicer.* Perquiſitor actionum, *Plaut.* Examinator ſcrupuloſus meritorum, *Ammian.* Sciſcitator artium minutiſsimus, *idem.* ὁ πευθὴν, ἐξεταστὴς, ἐξεταστικὸς, ἐξερευνητής. Portitorem *huc aptè transferas. Nam ſic Plaut.* Portitorem duxi domum, ita mihi neceſſe eſt eloqui, quicquid egi atq; ago, *q. d. Curioſam inſtar portitoris habeo vxorem, ita omnia vult ſcire quæ ago.* *Exquiſitor, Baruch. 3.* ὁ ἐκζητητής.

Bádam ſie / v. **Dowiáduię ſie.**

Bádánie / Diſquiſitio, *Cicer.* Diſcuſsio, *Macrob.* Sequitur illa diſcuſsio, quid ſit, *&c.* Inquiſitio, inueſtigatio veri, *Cicer.* Examinatio. *Vlpian.* Scrutatio. *Sen: Gell.* Requiſitio. *Gell.* Scitatio. *Ammian.* Sciſcitatio nimia præſagiorum. *idem.* ἡ ἔτασις, ἐξέτασις, ὁ ἐτασμὸς, ἡ ζήτησις, ἡ μάστευσις, ἡ ἔρευνα.

Bądź ná mię łáſkaw / Volo tuam gratiam, *Plaut* Age, ſi benignus, ſubueni, *idem.* Feſtiuæ fores ſite mihi volentes propitiæ, εὔνους μοι ἴσθι. *Beneuolus ſis mihi. Plura vide* **Łáſkaw ná mię.**

Bądź łáſkaw / **rozſtáiąc ſie z kiem** / *Formula illa vulgaris: Ad reuidendum, non eſt proba. Latinè dices:* Fac valeas: Bene vale, *Plaut.* Bene ambulato, bene valeto, bene ſit tibi, *Plaut.* ❡ In hoc triduum vale, *Terent.* Nunquid vis? nunquid me vis amplius? nunquid aliud vis memorare? Abeo, *Plaut. celebres formula apud Comicos, cum gratia ab inuicem abeuntium.* Sis felix, *Virg. i. propitius, Nonio.* ❡ *Rectè etiam dices: Saluus ſis dum redeo. Per pacem vel per gratiam abire liceat. Salue, reuiſam te* *vbi primùm licuerit. Abeo breui rediturus. Vale, breui me viſurus. Nondum vale tibi dico, ſaluere ſufficiat interim. Vale, ſalue breui auditurus. In proximum diem vel congreſſum Vale differamus, reiiciamus, ἄπειμι. Χαῖρε, diſcedo vale. ἀπέρχομαι Χαῖρε ἐν τῷ μεταξύ. Χαῖρε εἰς αὔριον. τὰ λοιπὰ εἰς αὔριον. reliqua in craſtinum, ſubaudi vel exprime ἀναβαλώμεθα. reiiciamus. Χαῖρε, ἐν βραχεῖ ἀναστρέψω. Vale, breui reuertar, σὺν τῇ σῇ εὐνοίᾳ ἀπέρχομαι, per gratiam tuam abeo.*

Badźmy dobrey myśli / Podweſelmy dźiś ſobie. Hunc hodie diem luculentè habeamus, *Plaut.* Hunc diem nimis miſere cupio perpetuum in lætitia degere, *Terent.* Genialis agatur iſta dies, *Iuuen.* Viuite lurcones, comedones, viuite ventres, *Lucil.* Pallentes procul hinc abite curæ, miſce dimidios puer trientes, *Martial.* Hilarem hunc ſumamus diem, *Terent. i. conſumamus. Donat. comburamus, ait Plaut.* ❡ Hilarum ac lubentem fac te in nati nuptiis, *Terent.* Viuamus, *Catull. Martial.* Viuite, *Lucil. Virg.* Agite, viuite, bibite, potate. Properate viuere, ludere, eſſe, amare, *Plaut.* *ἄγωμεν τὰ ἱλάρια. τελέσωμεν τὰς ἱλαρίας. εὐφραινώμεθα σήμερον ἱλαρῶς, ποιήσωμεν ἡμῖν εὐφροσύνην διὰ τὸν πότον.*

Badź mi rad / badź nam rad / Da te hodie mihi, exporge frontem, *Terent. pro exporrige.* Facito, ventũ vt gaudeam, *Plaut. i. veniſſe.* ❡ *Turneb.* Explica ad ingreſſum noſtrum frontem, *ex Horat.* Porrectiore fronte mecum loquaris, *Plaut.* *ἱλαρῷ προσώπῳ ἡμᾶς ὑπόδεχε.* Deme ſupercilio nubem. Solicitam explica frontem, *Horat.*

Badź to/badź owo/Lubo to/lubo owo. Siue, *Terent.* Siue iſta vxor, ſiue amica eſt. ❡ Vtrúmuis, *Cic.* Ego vnus cui vtrúmuis liceret. ❡ Dum vtrúmuis licebit, *idem.* Vtrum, *Cicer.* Vtrum igitur eorum accidiſſet, verum oraculum fuiſſet. Vtrúmlibet eligo, Vtrúmcunque, *Cicer.* *ὁπότερον οὖν εἴτε τοῦτο, εἴτε ἐκεῖνο, ὁπότερον δύνωμαι, ὁπότερον βούλῃ.* Si, *pro* Siue, *Plaut.* Sinito ambulare, ſi intus, ſi foris volent, *idem.* Quicquid in vidulo eſt, ſi aurum, ſi argentum, omne id vt fiat cinis, *idem.* Here, ſi ego taceam, ſiue loquar, *idem.* Si media nox eſt, ſiue prima eſt veſpera, tamen eſt eundum. ❡ Si Deus ſi dea es, *Cato, Macrob. Liu.*

Bágnik / rybá / vide **Tunczyk.**

Báguiſko / bágno / błotá / Palus, *udis, fœ. Palus, inquit Varr. eſt paululum aquæ in altitudinem & palam latiùs diffuſæ.* Terra ſtagnata palude, *Colum.* Locus paluſtris, *Cæſ.* *τὰ τενάγη, i. loca paluſtria. τὸ τῖφος. τὸ ἕλος. οἱ ἴαμνοι.*

Bagniſty / Paludoſus, *Ouid.* Paluſtris, *Columell. Ouid.* *Paludifer, Auct: Philom. ὁ ἡ ἑλώδης, ὁ ἕλειος.*

Bágno źiele / v. Modrzéwnicá.

Bágno/drzewo/łozá/łozyná / Siler, *Virg. ſeu Siler montanum, Matthiol. Ruell. Idem aliquibus* **Złotowierzb / Iwá.** *ἡ ἰτέα ὀρειγενής.*

Báiá / bayká / *de homine,* Fabulator, *Suet. Tricones qui nugis homines remorantur, Noni: ex Lucill. ὁ φιλόμυθος, λογοποιὸς, μυθογράφος, μυθοπλάστης, μυθοποιὸς, μυθολόγος.* Mortuaria, *vel* mortualia gloſſaria, *apud Gellium vocantur Philoſophi quidam, proferentes friuolas & inanes res & tanquam voces præficarum.*

Báiánie / Fabuloſitas, *Plin.* Magna fabuloſitate viſum fertur aliquid, *idem.* Sed cum excedat omnia fabuloſitas, *ſ. rerum narratarum. Apologatio, Quint. cui hoc nomen non placet. ἡ λογοποιΐα, μυθολογία.*

Báie / bayki powiádam / Fabulor, *Plin. Liu. Fabulo priſcum, Plaut.* Sero fabulas, *Liui.* Confabulor fabulam, *Plaut.* Fabulam narro, *Martial. Ouid.* Fabellam narro, *Horat.* Narrauit fabuloſa antiquitas, *Plin.* *μυθεύω, μυθέομαι, μυθολογέω, & ομαι, μυθολογεύω, λογοποιέω, ῶ, μυθοπλαστέω, ῶ, fingo fabulas.*

Báiok włoſki / v. Siedm pieniążkow naſzych. As *Latinè.*

Bąk/ptak náſki/ Aſterias, *m. Plin.* Bucio, *m. Butio, bubit in aquis Auct. Philom. Robert: Conſt.* ❡ *Ardea ſtellaris, à maculis, Geſner. Aldrouan. Rob: Conſtan. ὁ ἐρωδιὸς ἀστερίας. Botaurus, à ſono bouis, iiſdem Ornithologis. ὁ βοῦς καὶ ταῦρος. Bos & taurus, Rob: Conſtan. [vulgo Butorius, Illyris* **Bukátz** *]* *quaſi* **Bokácz.** *vicina vox Græca βυκανιστής, quæ eſt in Gloſſis Græcolatinis, & buccinatorẽ ſignificat, à βυκανίζω apud Etymologũ, roſtro in cænũ condito canit. Aldrouand. Taurũ, Plinij Bellonius putat, ſed is paruus eſt & priori diſsimilis.*

Bąk / ptak cudzoźiemſki / Onocrotalus, *Plin. Martial. ὁ ὀνοκρόταλος, ab aſini ſtrepitu quem edit, Sipont. Iunio. Onocrotalus, Hieron & Iſid. Duplex eſt, aquarius, & ſolitarius.* Truo, *idem Feſto, Sipont. Rob. Conſtan, ὁ πελεκῖνος & πελέκαν. Pelecan, is, m. vel Pelecanus, Aldrouan. Dalecamp. Differt à noſtrate, quòd aſini vocem emittat, & ſacculum ſub roſtro habeat; alioqui cygno albo ſimilis, excepto roſtro, & quia multò maior eſt, Aldrouan. qui refert ex aliis puerum in ventre eius aliquando repertum, adeo vorax eſt. Non rectè hunc à Geſnero Ardeam vocari, dicit idẽ.*

Bąk / robak / ślep / Tabanus, *m Varr. Plin. mediam ſyllabam produxit Eucheria Poetria, breuem facit Rober: Steph. ὁ μύωψ, vulgò Muſca caballina, Aldrouan.* v. **Gżik.**

Bąk drzéwiány / vide **Kraglicá.**

Bákałarz / Baccalaureus, *Paul. IC. Baccalaureos magiſtrorum nomine contineri, ait Alciat. dicuntur autem à bacca lauri, qua ornabantur. qui miſsione à Scholis donabantur. Baccalaureus iuris, Hottom. Lyta à Iuſtiniano vocatur, ὁ λύτης.* v. **Promot.**

Bąkam / Facio bombum, *Varr.* Implere cornua bombis, *Perſ.* Bubio, *bis, bere, Auct: Philom. βομβέω, ῶ.*

Bákam / Iubilo, *inquit Scalig. eſt verbum ruſticorum,* Iubilare, *Feſt. eſt ruſtica voce inclamare. Apud Varr: quidam ait:* Io bucco quis me iubilat? *vt Turneb. & Scaliger legit.* **Bákam /** *quoq; noſtrum, ſignificat* **wołam kogo.** *Item* **łáie /** *ſed rus merum vtrumq;.*

Boknać / vide **Truuać.**

Bálámuce / Nugor, *Cic.* Ineptio, *Teren.* Centones alicui farcire, *Plaut. i. mendacia conſuta conſarcinata aliis venditare, Lambin: qui etiam ſarcire legi ait.* Nugalia profero *Gell. φλέω, φλύω, φλυάζω, φλυαρέω, φλυαρῶ, φλεδονεύω, φληναφάω, φληνύω, φλυαρολογέω, ματαιάζω, ματαιόομαι, ματάζω, ματαΐζω, ματαιοπλαγέω, ῶ, στωμύλλω, κομπάζω, ληρέω, ῶ, ληρεῖνω, ὑθλέω, ἀπεροκαλεύομαι.* Deblaterare, *al.* deblacterare, eſt ſtulte loqui, *Feſt.* ❡ *Blaterare. ματαιολογεῖν, Gloſſ. Muginari, Feſto, eſt nugari.*

Bálámucki / Nugatorius, *Cicer.* Nugarius, *Varr.* Nugalis, *Gell.* Nugarium vnguentum, *idem. ὁ ἡ φληναφώδης, φλυαρώδης, ὁ λαρυγλὸς, ὁ ἡ ληρώδης, ες.*

Bálámuctwo / Nugæ, *Cicer.* Ineptiæ, *Cicer. Terent.* Ineptitudo, *Noni.* Homo ineptitudinis cumulatus, *Cæcil.* Nugamentum, *Apul.* Nugalia, *n. pl. Gell, ἡ λήρησις, ἡ φλεδών, όνος, ἡ φλεδονεία, ὁ φλήναφος, ἡ φλυαρία nugacitas, Sipont. ἡ ματαιοπλαγία, ὁ ματαϊσμὸς, ὁ λῆρος, ὁ ὕθλος, τὸ στώμυλμα.* Liræ, *Plaut. vnde* deliro, *Meurſi.*

Bálámut / Nugator, *Plaut. Cicer. Nugiuendus, Plaut.* Nugator graphicus, *Plaut.* Ridiculum caput, *Teren.* Nugo, *onis, Apulei.* Futilis homo, *is, Cicer.* Balatro, *Hor. Acron. Aſpirat th Turneb. à barathro deducens.* Blatero, *onis, m. Gell.* ❡ *Elucus, Allucinator, Feſt. nugarum amator, antiquum*

antiquum. ὁ φλήναρος, ὁ λῆρος, ὁ φλύαρος, φλυαρολόγος φλυαρογράφος, ſcriptor nugarum. ¶ ὁ μάταιος, ματαιολόγος. μαψίφωνος, ὁ κόπις εως, ὁ φλέδων ονος, ὁ ἡ λογολέσχης. ὁ στέμαργος, ὁ λαλαγήτης, ὁ πλαστολάλος, ficta loquens. ὁ βωμολόχος, κόμπαξ, κέρκυδρος. γλώσσαργος. Cerrones, leues & inepti, Feſto. hinc Concerrones, congerrones, Scalig. Gotſred. & Plauto, & Concerræ, Lucil. à nugis & ineptiis, Nonius. vide **Towárzyſz** 1. γέῤῥα, crates, & tr. res viles, nugæ. ¶ Gerro, onis, Teren. Nebulo, i. nequam, nugator, à nebula, quæ leuis eſt, & non facile perſpicitur, Feſto. ¶ Homo ineptus, Cicer. Homo ineptitudinis cumulatiſsimus, Cæcil. Nonio.

Báláſy / Balaſtriæ, vel Balauſtriæ, vel balauſtra, orum, n. pl. à ſimilitudine floris mali punici agreſtis, quod βαλαύστιον dicitur, Philan. in 3. Vitr. c. 2. ¶ Baricas & Barycephalas eiuſdem Vitr: à Græco βαρυκέφαλος, aliqui idem ſignificare putant, apud Philandr. Balauſtræ, vocem vulgatam vſurpat Villalp. tom: 2. in Ezech. **Sczéblé proſté wſtotaczki miáſto balaſow po proſiu podczas kłada.** Clathri, Columel. τὰ κλεῖθρα.

Báldakin / v. **Ciennik.** **Báldrian ziele** / v. **Kozłki.**

Báléczká / Trabicula, Vitr. Tranſtillum, idem. Tigillum, Catul. Ianua ſuffixa tigillo. ἡ δοκὶς ίδος, τὸ δοκίδιον. Trabecula, Cato, Commelini.

Bálká / tram / trágarz / Trabs, f. Cic. Virg. Horat. ἡ δοκὸς οῦ. Tignum, Horat. Ouid. Tranſtra, orum, Vitru. ſunt trabes canterios tecti ſuſtinentes, Bernardin. Bald. Tranſtra, Feſto ſunt tigna quæ à pariete in parietem porriguntur. ſunt autē aliquādo duplicia, ſ. inferiora & ſuperiora, τὰ ζυγὰ B. Baldo. Tranſtris aliquando canterij innituntur, vt Baldus aſſerit, aliquando Capreoli, vt docet Philand. quem gratis Baldus reprehendit, quin & canterij aliquando non tranſtris incumbunt, ſed alijs trabibus tranſuerſis. vide **Piatwy.**

Bálki wypuſzczone z ściány / Proceres, maſ. plur. Seruio. [οἱ πρόβολοι Iunio. αἱ προβολαὶ vet: Lexic.]

Bálkowy / Trabalis clauus, Cicer. Horat. [δοκικός] Tignarius, vicino ſenſu apud Cicer.

Bálſam / drzewko ábo krzewinká / τὸ βάλσαμον. Balſamon frutex, Gorr. Balſami arbores in Braſilia in colonia S. Spiritus plurimæ prægrandes & excelſæ ingenti trunco, multùm ramoſæ, quarum cortice inciſo balſamum ſtillat. Seb: Beret: Soc: IESV. Balſami arbuſcula, intra bina cubita alta, folio rutæ, perpetua coma. Tria eius genera: Eutheriſton tenui & capillacea coma. Trachy, ſcabrum aſpectu, fruticoſum, odoratius. Eumeces, procerius cæteris læui cortice, Plini. τὸ εὐθέριστον, i. facile meſſu. τραχὺ, aſperum, εὐμήκης, prolixius.

Bálſamowe drewno / gáłąź / Xylobalſamum, Columel. Xylobalſami nomine dicuntur ſurculi, ſarmenta è balſamo, Plin. τὸ ξυλοβάλσαμον. At Carpobalſamum, Plin. fructus balſami. καρποβάλσαμον.

Bálſamowy / Balſaminus, Plin. ὁ ἡ βαλσαμώδης, εος, [βαλσάμινος.]

Bálſamowy oléiek ábo ſok / Balſaminum oleum, Plin. Opobalſamum, Mart. Iuuen. Gorr. τὸ ὀποβάλσαμον, βαλσαμέλαιον, Gorr. τὸ βάλσαμον.

Bálſámká / chróśćinká / żydowſkie iágody / [Viticella & Balſamina, Matthiol. Pomum Hieroſolymitanum & Momordica, Barbar. Offic.]

Báłuk / vide **Ná báłuku.**

Báłwan / obraz rzézany pogáńſki / Simulacrum, Cicer. Libertatis (Deæ) ſimulacrum in ea domo collocabat. Diuūm ſimulacra, Virg. Idolum, Cicer. τὸ εἴδωλον. Delubrum, fuſtis delibratus, Feſto. ¶ Signum Veneris in fano amplexæ tenent, Plaut. ¶ Signum æneum Cupidinis, Cic: in Ver. ¶ Imago macra, Iuuen. Statua, Cic. Omnibus vicis ſtatuæ factæ ſunt, ad eas thus & cerei, Cæſar. Vbi Cæſari ſtatuam conſecrauerat. τὸ ἄγαλμα τῶν θεῶν, Suid. τὸ γλυπτὸν, Sculptile in SS. libris τὸ ἀφίδρυμα. τὸ ξόανον, ſimulacrum vel delubrum raſo ligno factum, Seruio. Lapides diui, Lamprid. i. idola, Turneb. ¶ Conflatile, τὸ χώνευμα, Iudic. 17. τὸ χωνευτὸν, Deuteron: 9.

Báłwan ná wodzie / vide **Wał ná wodzie.**

Báłwan ſoli / Gleba ſalis, vt apud Plin. Gleba marmoris, lapidis. [Bannens, barbara vox] ὁ βῶλος, ὁ βώλαξ, Sapientiæ 10 στήλη ἁλός, Figmentum ſalis, de vxore Loth i. Statua. **Słup ſolny.**

Báłwochwálcá / Idololatra, Sipont. ὁ εἰδωλολάτρης,

Báłwochwálſtwo / Idololatria, Iſid. ἡ εἰδωλολατρεία. εἰδωλομανία.

Báłwochwálnia / Idolium, Tertul. Delubrum, Cic. Plin. Fanum, Cicer. ¶ Liu: aream templo conſecratam fanum vocat. τὸ εἰδωλεῖον. Lararium, Lamprid. Capitolin.

Banágdyk / ziele. vide **Miotownik.**

Bándéró / okrętowa ozdobá. Apluſtre, n. ter. Iuuen. τὸ ἄφλαστον. Homer. Apollonio ¶ Apluſtrum, Cic. Feſt. & ampluſtria, n. plur. quaſi amplius quàm vſui neceſſaria eſſent, Feſto. alij ab α & πλοῦς, i. nauigatio. τὰ ἀπλάστρια. corripuit Cicero in apluſtra a primum.

Bándo / vide **Obwołánie.**

Bándycya / vide **Wywołánie z ziemie.**

Bándyt włoſki / **Wywołániec polſki.** v. **Wywołániec.**

Bániá gliniána / ſzklána / dzban wielki. Fidelia, Cicer. Perſ. Fidelia fictilis, & Fidelia vitrea, Columell. Seria, æ, Terent. i. vas vinarium. ¶ Seria olearia, Varr. Seria vinaria, Colum. Perſ. ¶ Hirnea fictilis, Cato. Orca, Varr. Feſto. vas ventroſum anguſto ore, in quo muſtum defæcatur, Scalig. At Orca Perſii Caſaub. interprete, vas ſalſamentorum. Amphora, vas 8 congios capiens, i. ośm gárncy. Plaut. Cic. Horat. Lambin. vide **Dzban / Beczká.** Fuit fictilis oblonga cylindri ſtantis inſtar, ad collum anguſta, vtrinq; habens anſas, in fundo acuminata, Villalp. ex Catone. Amphora vitrea, Petron. ὁ ἀμφορεύς, ἀμφιφορεύς. Diota, Hor. Lamb. ἡ διώτη, ἡ ὄρχη, κεράμιον δύο ὦτα ἔχον. Suid. Diotam inter pocula duarum anſarum ponit Læuin. & amphoram inter vaſa capacia duarum item anſarum. Diotam eandem cum miſtario Douza F. ait: τὸ κεράμιον. Ceramium, Budæo. Obba, Perſii, Caſaub: ait. Vas vinarium eſſe ſimile ei quod vulgò barilam vocant. Cadus Ariæ Montan. apud Hebræos, vas fictile, capiens tantùm quantùm humeris mediocres vires ferre poſſunt. Calpar, vas fictile, Feſt. ὁ βίκος ου, ἡ βομβύλη, ¶ 3. Reg: 19. ὁ καψάκης ὕδατος, **Dzban wody.**

Bániá / aliter, vide **Korb.**

Bániá zamorſká / vide **Kolokwintydá.**

Bániá / rybá morſká / Orbis, Plin l. 32. c. 11. & Iſid. Feſt. al. Orchis, i. teſtis apud Plin. piſcis eſt rotundus duriſsimus ſine ſquamis, ex quo caput & cauda modicè prominet. ἡ σφαῖρα, Ariſtot. ἡ φῦσα, Strabon. quaſi veſica. Ventrem recentiores vocant, quia totus eſt venter. Caluaria, Apuleij, Ennij, Geſner. à ſimilitudine. [ὁ φλασκόψαρος Græcis nouis, i. Lagena, quia lagenæ rotundæ ſimilis. Sunt aliqui etiam oblongi ad caudam inſtar Sphyrænæ, ſunt & ſcutato ac echinato corio.

Bániáſty / Bánczáſty / Ampullaceus, Plin. de pyris. ὁ ἡ πομφολυγώδης εος.

Bániéczká / báninſzká / bánká / Ampulla, Plaut. Cicer. Ampulla vitrea, Plin. Guttus, Mart. Iuuen. Gell. ad vnguenta, oleum, vinum, aquam fundendam in menſa, in bal-

neis, in templis, ἡ βομβύλη. Guttulus, *Plaut: apud Sipon.* Nimbus vitreus, *Mart. l. 14. epigr: 112.* Capſaces, *m. Cypr.* ὁ καψάκης, *3. Reg: 17. vas olearium.* ⁋ Gello, *onis, m. eſt vas vitreum, al. gillo. Ioſ: Scalig. ex Catalect. & ex Iſidor. Gloſſ.* ⁋ *Baucalis, Iſid. Scalig.* τὸ βαυκάλιον, ὁ βομβυλιὸς, ἡ λήκυθος *ſeu* Lecythus, *f. ampulla oleo funden-do, Turneb. & vnguento. Cal. R. tranſtulit Cicer: ad orna-tum orationis,* τὸ ληκύθιον *diminut.* Guttum, *n. g. va-ſculum vnguentorum, Sipontin.*

Bánieczník / bánkarz / Ampullarius, *Plaut. qui ampullas corio tegit, Lambin.* ληκυθοποιός. vide **Łagiewník.**

Bánieczny / do bániek należący / Ampullarius, *Plaut.* Ampullariæ vnctiones, *vt legit Colerus, Longolius, quæ fiunt vnguento ex ampullis prolato.* Ampullaceum coriũ *Colum.* ὁ ἡ ληκυθώδης, ὁ ληκύθος.

Bánk / kupczenie pieniędzmi / Argentaria, *Cicer: infrà.* Menſa, *Cicer.* ἡ τράπεζα, τὸ ἀργυρεῖον, ἡ ἀργυροπρατική, νομισματοπωλική.

Bánk trzymam / Argentariam facio, *Cic. Vlpian.* τραπεζιτεύω, ἀργυροπρατικὴν ἐργάζομαι. χρηματισμὸν ἐργάζομαι.

Bánk puśćić / Argentariam diſſoluere, *Cic.* Cedere foro, *Iuuen interprete Budæo,* ἀργυροπρατικὴν διαλύειν.

Bánká / v. **Bánieczká. Bánká ná wodzie /** v. **Bobel.**

Bánká bárwierſka / Cucurbita ventoſa, *Perſ.* Cucurbitula *Celſ.* Cucurbita medicinalis, *Plin: apud Horat: 2. epiſt. 2. loco vocis cicuta legit Lambin: Sicuia vel Sicyia, quæ vox Galeno Hippocr. Nicandro* Cucurbitulam *ſignifi-cat* ἡ σικυώνη. σικῦα, σικύα.

Bánkierſki kram / ſtoł. Argentaria taberna, *Liu.* Menſa, *Cicer. Vlpian.* Argentaria, *abſolutè ſubſt. Plaut. Vlpian.* Menſa publica, *Cic.* Iuſsit pueros duos in foro de mẽ-ſa emi, *Apule. i. ſumpta pecunia ab argentario.* τὸ ἀργυ-ρεῖον, ἡ τράπεζα, τὸ χρηματιστήριον.

Bánkierz / co pieniędzmi zyſku ſzuka. Argentarius, *Plin.* Menſarius, *Cicer.* Trapezita, *Plaut.* Nummularius, *Bud* ⁋ Menſularius, *Senec. Bud.* Nummulariolus, *Senec.* ὁ ἀργυροπράτης, ἀργυροπράτης. ὁ τραπεζίτης. *Argenta-riorum publicum officium erat olim Romæ, hi tabernas in foro habebant, in quibus deponebant pecuniam, qui eam occupare vel tutiùs ſeruare volebat. hanc argentarij dabant fœnore: per eoſdem plerią; omnia emebant, vendebant, ſol-uebant. ijdem contractus formabant & rationes conficie-bant ac ſeruabant. Cuius rei exempla obuia ſunt apud Cic. Liu. Terent. & plurima apud Plaut &c. aliud eſt* **Bámbierz.** Menſarius Triumuir, *Liu: adiect. qui menſarijs præerat.* **Bánkierſki.**

Bánkiet / vczta / bieśiádá / kolácyá / Conuiuium, *Teren. Cicer.* Compotatio, concænatio, *Cicer.* Epulum, *idem.* Accumbere in epulo. Opiparè apparatum conuiuiũ, Cœna pollucibilis, *Macr.* Cœna dubia, *Terent. Turneb. in qua quid priùs ſumas dubites.* Cœna dapſilis, *Plaut.* Adipalis cœna, *Eraſm. Hermol. Iuni.* Cœna popularis, *Plaut.* Cœna aduicialis, *Plin. Varr. Hermol.* Saliares da-pes, *Horat. i. lautæ, vt & Pontificales, Lanin.* ἡ εἰλαπίνη, τὸ συμπόσιον, ἡ πανδαισία, ἡ δίαιτα, τὸ ἑστίαμα, τὸ συν-δειπνον, ἡ εὐωχία, θοίνη. Cerealis pompa, *Varr. Scalig.* ἡ δαὶς τὸς, Daps, *apud Cato. Feſt. Liu. eſt ſacrificium hi-berna aut verna ſemente fieri ſolitum.* Dapes, *in plur. pro opiparo apparatu apud Virg. Horat. &c. Noni.* Geniales epulæ, *Claud.* Saliaris cœna, *Feſto.* Menſa Sicula A-ſiana, *Macrob.*

Bánkiet rozmáity / vide **Bieśiádá.**

Bankiet ſpráwowáć / vide **Spráwuie weſele.**

Bánketnik / co rad bánkietuie / Epulo, *Firmic.* δαιτάλευς, δαιτυμών, όνος, v. **Bieśiádník 2. Bieśiádny. Gość 1.**

Bánkietowánie / vide **Bieśiádá 1.**

Bánkietowy / vide **Bieśiádny.**

Bánkietuie / vide **Bieśiáduie.**

Bánnicya máła ábo prawna / *Priuatio vel amiſsio fori & iudicij.* Proſcriptio, ignominia minor, *Bud.* De tali ignominia, *Cic: 3. Verr. ait:* Si quis eum pulſaſſet, edixit ſeſe iudicium iniuriarum non daturum &c. ipſi autem nullius rei actionem daturum. ἄτιμος, *qui pulſatus, lege agere non poterat, Bud. Inteſtabilis, vicinum, Budæo.* [*Bannitio ciuilis, Barbar.* ἡ ἀτιμία. ἡ ἀτίμωσις.

Bánnicya wielka / vide **Wywołánie 2.**

Bánnit / *Iure priuatus, vel ad tempus, vel in perpetuum. Proſcriptus, Bud.* [*vulgò Bannitus ciuiliter, ſeu Infamis ciuiliter*] *qui perdit ciuilem conuictum, non bona, nec ho-neſtatem: ſed ſi infamis ſit ob contumaciam, & in ea infa-mia annum duret, fit infamis criminaliter, & bona ac ho-neſtatem amittit, ſi rex confirmet, de quo v.* **Wywołániec.** ὁ ἡ ἄτιμος, ὁ ἠτιμωμένος, ἔκδικος.

Bánnizowáć kogo / *Foro nobilitatis excludere. A iudiciis publicis decreto arcere. Iure agendi, experiendi poteſtate aliquem publicitùs priuáre,* ἄτιμον ποιῶ, ἀτιμόω ῶ.

Báran czyſzczony / vide **Skop.**

Báran nieczyſzczony / Aries, *Virg. Petro, onis, m. Plaut. Alciat.* ὁ κριὸς, οῦ, ὁ κτίλος. ⁋ ὁ ἀνὴρ προβάτων. *Geo-pon, vir ouium. Manilius de aureo ariete:* Vir gregis & ponti victor. Aries *item ſignum Zodiaci, Plin.* Aries *etiam marina belua, Plin. Rondelet.* ὁ κριὸς, *Ælian.* Muſ-mon, *vel muſimon, Cato. Plin. Strab. Turneb. Dalecamp. eſt aries pilos caprinos habens.* v. **Mieſzániec 1.** *Brate-vat aries, A. Philom: Schot. Arnix, igis, Varro.*

Báránek / báránecżek / Agnus, *Cicer.* Agnellus, *Plaut.* ὁ ἀμνὸς, ἀρὴν ἀρνὸς, τὸ ἀρνίον, τὸ κρίδιον.

Báránek ptak / vide **Koźiełek ptak.**

Báráni / Agninus, *Plaut. Plin.* Arietinus, *Plin.* Arieti-num iecur, arietinum cicer. *Colume.* ὁ ἡ κριοειδής, *arieti ſimilis,* ὁ ἄρνειος. *Aruignus, Varro. i. Arietinus. Turneb. Aruigus legit Sipont.*

Báránina / Agnina, *Plaut. Horat. Turneb.* τὰ ἄρνεια κρέα, τὸ οἰάρειον *vel* προβάτειον κρέας, *ouilla caro. Iunio.*

Bárania ſkorá / vide **Skórá owcza.**

Báráſzkowáć / vide **Żártuie.**

Bárbárzyniec / cudzoźiemiec / rożnego y grubego ięzyká. Barbarus, *Plau. Feſt.* Lingua & natione barbarus, *Cic. Græci gentes à ſua diuerſas barbaras vocabant, Romani ſi-militer etiam ipſos Græcos. Sed & Næuium Latinum Poe-tã Plautus barbarum vocauit.* ὁ βάρβαρος, ἀλλόγλωσσος, ἀλλόφωνος.

Bárbárzynſki / Barbaricus, *Virg. Apul.* Barbarus, *adiect.* Barbara patria, *Virg.* Barbarior, *Ouid.* ὁ βαρβαρικός.

Bárbárzynſkie / grubo. Barbarè, *Plaut. Cicer.* βαρβαρικῶς, βαρβαριστί.

Bárbárzynſkie mowie / βαρβαρίζω, σολοικίζω, *Barbari-zo, barbarè loquor.*

Bárbárzynſtwo / Barbaries domeſtica, *Cicero de Clar.* Barbaria, *Cic: pro Corn.* Barbariam delere ex moribus. ὁ βαρβαρισμός.

Bárbárzynſki kray / lud. Barbaria, *Cicer: in Piſon. in Catil.* ἡ βαρβαρικὴ χώρα.

Bárborá źiele. 6. **Bárbáry źiele.** Pſeudobunium, *Plin.* τὸ ψευδοβούνιον.

Barć / μελιτουργεῖον ἄγροικον, *Mellificium ſylueſtre.* [ὁ δεν-δρομελιτεών.] *Alueus in arboribus ſylueſtribus natura vel arte factus. Mella caua truncis, Horat. Sed hac periphraſis quadrat magis alueis domeſticis.* [*Apiſterium barbara vox.*]

Bárchan / *Veſtis vel tela goſsipina, Iunio.* ἡ ἐσθὴς ξυλίνη, βόμβυξ.

βομβυκίνη, τὰ λάσια : τὸ λάσιον ὕφασμα. *Villoſum textum.* Xylina tela, *Plin.*

Bárdyſz / Lunata ſecuris, *vt Colum. Lunatum ferramentum dicit,* τὸ δορυδρέπανον, *haſta falcata, Gloſſ.*

Bárgiel / ptak. ὁ αἰγίθαλος ὄρειος. *Parus monticola, aut potius Parus ſylueſtris. vel Lanius cinereus mediæ magnitudinis, Geſnero.*

Bárk / od ramiennego ſtáwu do łokćiowego przegubu. Brachium, *Veſal.* Porrigere brachium, *Cicer. Ouid.* Brachii *primam ſyllabam corripit Lucret. producit Virg. & multi alij.* Extenſio, contractio brachii, *Cic.* Humerus, *Celſ.* Lacertus, *Cic. Virg. Gorr.* ὁ βραχίων, ονος. *Galen.* Brachiolum, *Catul. diminut.*

Bárk / *aliter.* v. **Orczyk.** **Bárká** / v. **Łodź.**

Bárki v ſwierząt / Humeri boum, *Cicer.* Humeri gallorum, *Columel.* οἱ ὦμοι.

Bárkowáty / bárkow dużych. ὁ ἡ μυώδης. Lacertoſus homo, *Cic. Ouid.* Lacertoſus equus, gallus, *Varro.*

Bárkowy / Brachialis neruus, *Plaut. quo brachia conſtringuntur.* βραχιόνιος. Brachialis craſsitudo radicis papyri, *Plin. ſ. tanta craſsitudine quam craſſum brachium* ὅ ἡ παχύτης βραχιόνια ἐστι. *vel eſt.* πρὸς τ βραχίονα, *pro brachij portione.*

Bárłog / Subſtramen, *Varro.* Stramentum, *Plaut.* Pernoctare in ſtramentis cum boue. στρῶμα ἐκ τ καλάμων, φύλλων, κλάδων.

Bárnodyńek / vide **Oſet włoſki.**

Barſzcz proſty / náſzi. **Barſzcz Niemiecki** / *Sirenio.* **Rodźieniec** / *Vrſino.* Acanthus, *m. Columel. Virg. Plin.* Acanthi aculeatum & Criſpum genus. *Plin. Topiaria eſt & vrbana herba, Plin.* Sphondylion. *Plin. Matthiol. Vrſinus negat Siren: idem eſſe, ſed* **Niedźwiedźia ſtopá** / *vel łapá interpretatur.* [*Branca vrſina, Matthiol. Philand. Vrſibranca, Offic.*] *Ornantur huius herbæ figura veſtes, apud Virg. pocula, Ouid. marmora, Vitru.* τὸ σφονδύλιον, ἡ ἄκανθα, ὁ ἄκανθος. ἡ ἱεράκανθα.

Barſzcz włoſki / **Rodźieniec** / *Sirenio.* Melamphyllon, *n.* Pæderos, *m. Plin.* Acanthus læuis, *Plin.* ὁ παιδέρως, τὸ μελάμφυλλον.

Barſzcz plenny / wodny. vide **Niedźwiedźia ſtopá.**

Barſzcz / polewká. *Iuſculum acanthinum. lege ſequentia.* [ὁ ζωμὸς ἀκάνθινος.]

Barſzczowy / barſzczowi podobny. Acanthinus, *Plin.* folium acanthinum, [ὁ ἡ ἀκανθώδης.] *Poetæ hic acanthum vſurpant, Virg.* Velamen circumtextum acantho. *Ouid.* Crater aſper acantho. *non reddas* barſzczem / *ſed* barſzczowem kſztałtem / ábo liśćiu barſzczowemu podobnem ſzyćiem / ryćiem.

Barſzczowy / z barſzczu / Acanthinus. Caules acanthini, *Colum.* [ὁ ἀκάνθινος]

Barſzczyk / *tr.* Ni pachnie ni śmierdźi / *de homine. Latini dicunt* Vappa, *Horat. i. frigidus homo, languidus, inefficax.* ὁ ἔξωλης *tr. interpreti Ariſtophan.* Lentus, *Laberi.* Nunc tu lentus es, nunc ſusq; deq; fers. vide **Niewart** / **Nieſkuteczny** / **Niechorny.**

Bartá / Aſcia plauſtrarii, carpentarii, *Plin. Lampr. interpr. Iuni. Sipont. ab abſcindendo deducit, Iunius.* τὸ ἡμιπέλεκκον. τὸ βαρδύκιον. *ex Cedreno Meurſius.* v. **Toporek.** 1.

Bártnicze rzemieſło / ἡ μελιττουργία. *Apum cura.*

Bártnik / Apiarius, *Plin.* Mellarius, *Varro.* Melixurgus, *Varr.* ὁ μελισσοκόμος, μελισσεύς, σμηνοκόμος, μελιτουργός, μελιττουργός. *Curator apum, Scaliger ex Varrone.*

Bártnik / bártniczek niedźwiedź / ὁ ἄρκτος μελιττοφάγος, *i. vrſus mellinorus, aut mellarius.*

Bárwá ná twarzy / Color, *Cic.* Crebra coloris mutatio incertusq; vultus; *elegantiùs tamen hæc reddes:* **Czeſta twarzy odmiána.** τὸ χρῶμα.

Bárwá kośćielna ná kim / *i. cerá.* vide **Cerá.**

Bárwá ná ſługach / Veſtitus concolor. [τὸ ὁμόχροον ἔνδυμα.] *Donatiuum panni ab hero accepi.* **Dano mi bárwę.**

Bárwá / *aliter, vt* Złoty bárwy : i. máśći / fárby : v. **Fárbá** 1.

Bárwa ná ſáćie ſukienney / *Villi in panno criſpi.* Pexitas telæ, *Plinio. id eſt, vt ita dicam villoſitas, Lambin.* λάχνη. *Heſych. id eſt,* ἱματίου τρίχωσις, *Veſtimenti villoſitas.*

Bárwená / rybá. *Cromer.* **Bármá** / *Geſner.* **Pármá** / *Bohemis.* **Brzáná** / *Cromer. Vrſin.* **Toporek** / *Cromer.* Mullus, *m. ſec. Cic. Plin. Cromer.* Mullus barbatus & barbatulus, *Cicer. à barba quam aliqui habent, ſed non omnes, Geſner.* Barbo, *m. Sipont. Cromer.* Barbus, *Auſon.* ὁ γενειάτιος. ὁ γενειάδης. Mullulus, *Cic. diminut.* Trigla, *item Geſner. Matthiol. è Græco, quòd ter in anno pariat, teſte Ariſtot.* ἡ τρίγλη. ἡ τριγλὶς ίδος. *dimin. Hinc* ὁ τριγλίτης ου. Triglites, *æ, m. Plin. gemma mulli colore. Geſnerus barbum fluuiatilem eſſe ait, mullum verò ſeu triglam marinam. Duplicem eſſe ait Matthiol. maiorem pedalem ferè, minorem alterum, vtrumq; inſipidum & duræ concoctionis, friabilem tamen & ſine pinguedine: pretium eius apud antiquos Romanos maximum. vt conſtat ex Plin. Hor. Martiali, Senec. Iuuenali, qui ſex millibus nummum emptũ tradit. i. 150 coronatis, vt pote ſex librarum pondus habentem. Plinius verò mullum 80. librarum viſum ſcribit. Seneca decem millibus nummûm vnum mullum emptum aſſerit, i. 250. aureis Philippicis; ſed intellige hæc de mullo marino, noſtrates multum ab his diſtant.*

Bárwicá / bárwiczká poſtrzygána. Tomentũ, *Varr. Mart.* τὸ κνέφαλον, κνάφαλον, γνάφαλον, *lanugo quæ vellicando detrahitur veſti dum interpolatur.* Gnaphalium, *Plin. herba eſt alio nomine Chamæzelon, cuius albis & mollibus foliis pro tomento vtebantur paſſim priſci.* v. **Kocanki.**

Bárwiczká / rumienidło. Pigmentum, *Plaut. Moſtel.* τὸ ἔντριμμα *generale eſt, quod interitur faciei.* Purpuriſſum, *Pla. Plin. Tertul. vnde purpuriſſatæ genæ, Apul.* Purpuriſſatæ buccæ, *Plauto.* bárwiczkowáne rumienione / *à purpuriſſo, as.* **Bárwiczkuię.** Rubor, *Tertul.* Genas rubore maculant. Rubrica, *Plaut.* Rubrica buccas intinxti tibi. *Sic legit & interpretatur Scalig. Turneb. Rubricata eſt in MS. Camerar.* Fucus, *Plin.* τὸ φῦκος, ους. τὸ φυκίον, ἀνδρείκελον. vide **Piekrzydło.**

Bárwię / vide **Fárbuię.**

Bárwierká / Tonſtrix, *Plaut.* Tonſtricula, *Cic.* ἡ κουρεύτρια.

Bárwiernia / ſtrzygalnia. Tonſtrina, *Plaut. Terent.* Coriceum, *vel* curiceum, *Vitr.* τὸ κουρεῖον, κουρεῖον, κορυκεῖον, πωγωνοκουρεῖον, *vbi barba tondentur.*

Bárwierſka ſkátułá do brzytew / ἡ ξυροδόχη, ξυροθήκη, *Theca tonſoris.*

Bárwierſki / Tonſorius culter, *Cicer.* Vulnerarius, *adiect. Plin.* Vulnerarium emplaſtrum, ὁ κουρεῖος, κουρικὸς, κουρακὸς, χειρουργικός.

Bárwierſtwo / Chirurgia, *Cicer.* ἡ χειρουργία. Iatraliptice, *es. Plin.* ἰατραλειπτική. Vnguentaria, *Dalecamp.*

Bárwierz / ὁ χειρουργός. Chirurgus, *Mart.* Vulnerarius, *Plin.* Tonſor, *Cic. Horat. Mart.* Raſor, *Feſt.* ὁ κουρεὺς, ὁ κουρεύτης ου, κορσωτὴς, κορσωτής. *Alipilus, Senec.* ‖ *Alipilarius,* ὁ δρωπακιστής, *Gloſſ. qui dropace pilos eruit, vel reſina; apud Tertul. & Capitolinum.* ‖ Capitum & capillorum concinnator, *Colu.* Iatraliptes, *æ, m. Celſo.* ὁ ἰατραλείπτης. *qui vnctionibus curat.* ‖ Pilicerpus, *apud Senec: in epiſt legit Pincianus pro alipilo. vbi alij legunt* Pilicrepus. *pro eo qui in balneis globis pice illitis conijciendis in ignem, eundem excitat. Sic Mercurialis & Rhodigin. qui*

affert Statium, Vitru. Domitium, alij Pilicrepum intelligunt pila ludentem. alij Pollicrepum legunt.

Bárwinek / Vinca peruinca, Chamædaphne, *f. Plin. Χαμαιδάφνη.* Vinca, *Plin: iun.* Clematis Ægyptia, *Plini. ἡ κληματὶς δαφνοειδής.* Clematis daphnoides, Polygnoides, *Plin.* vide **Powoy** 4.

Bárwiſta ſukniá / Pexa veſtis, *Horat. Opponit hanc tritæ, Mart. Villoſa, in qua nec ſtamen, nec ſubtemen apparet, Lambin.* Pexatus, *Mart. interpr: Lambin.* Pexus togaq; recenti, *Perſ. τὸ κτενωτὸν ἔνδυμα, κτενισθὲν ἱμάτιον.*

Báryłá/ 24. gárncy / *in Conſtit: Regni, & apud Grepſium. ὁ πίθος. Dolium vinarium 24. congiorum capax.* Cadus, *maſ. Virg. ὁ κάδος.*

Bárziey / Magis, Exſpecto tuas literas teipſum magis. Impendio nunc magis odit Senatum, *Cic.* ❡ Impendio magis animus gaudebat mihi, *Teren.* Ter tanto peior, *Plaut.* Magis magisq; *Pacuui. Cicer. Senec. μᾶλλον μᾶλλον. Alexis, Suidas.* Validius affectare aliquid, *Quintil. Validiùs poeticè dixit Horat.* Plus, pluſque. Impenſius facere. Magis ac magis, *Cicero.* Magis mirabile, *Lucret. Mage, amo hunc, Plaut.* Vltra intendamus animum, *Quintil. μᾶλλον πολὺ μᾶλλον.* **Gorzey** *pro* **bárziey** *etiam Latini.* Peiuſq; letho flagitium timet, *Horat.* Quo neminem peius oderunt, *Cic. Pomagis, Lucil. ſ. valdè magis, Noni. Nimis, Sipont.*

Bárzo/ Valdè exſpecto, valdè velim, valdè benè, valdè diligens, valdè quam paucos habet: nimis valdè, non valdè de eius aduétu opinio eſt, validiſsimè fauere, *Cic. ἄγαν, λίαν, μάλα; πολὺ χρήσιμον, valdè vtile. εὖ μάλα valdè bene. μέγα, μεγάλως. διὰ πασῶν, & οἱ διὰ πασῶν ταύτῃ διαφέρει. & παμπόλλην ἔχει διαφωνίαν. Lucian. ſ. multùm differunt, diſſonant, diſcrepant. Muſica phraſis, ſ. omnibus gradibus ſymphoniæ, qui olim 8. poſt 15. recentiores vltra 20. proceſſerunt.* Diapaſon *etiam Latini recentiores vſurpant.* ❡ Ter felix, *Ouid.* Terque quaterq; beati, *Virg. τρὶς μάκαρες: τρὶς μέγιστε.* Admodùm diligo, admodùm multi, admodùm raro, *Cicer.* Admodùm quàm ſuaues, *Gell.* Vehementer admirari, *Cic.* Vehementer inſanire, *Plaut. μάλα, σφόδρα. διαφερόντως ἀνιᾶς.* Benè longus ſermo, dolor: benè longæ literæ: benè mane. benè & nauiter impudens: benè nummatus, *Cic.* ❡ Malè maceror, malè metuo, *Plaut.* Malè timeo, *Terent.* Malè mulctati, malè odi, *Cicer. κακῶς πεινῆν. i. malè eſurire, ſ. valdè.* ❡ Magnè, *Tacit. Sponte an coactus tam magnè peccauiſſet.* Magnè vapula, *Plaut. i. magnoperè, Taubman.* Miſerè inuidere, miſerè amare, *Terent.* ❡ Per *in compoſitis, vt* peramans, pergratus, perbreuis, perdiligenter, perhorreſco, perpoto, perquam puerile, perquam mane, *Cicer.* ❡ Perquam fortiter, *Teren.* Egregiè ad miſeriam natus homo, *Id.* Magnopere errare, *Lucret.* Magnopere prouidere, magnoperè mirari. *Cic.* Maximoperè quæſo, *Idem.* ❡ Maximo te orabat opere, *Terent.* ❡ Nimio opere delectari, *Cicer.* ❡ Opere magno orare, *Plaut.* Magno opere ſeruiſſe. Opere iuſsit orare, *Idem. pro magnoperè, Taubman. Gebher. Palmer.* Summopere vitare, mirari, *Cic.* Multoperè, *Plaut.* Multum excellit, præſtat, multum vti aliquo, *Cic.* ❡ Multùm amare, objurgare, afflictari, *Plau.* Multò moleſtiſsimus, multò antepono, multò maximè exercemur: multi exiſtimare aliquid, *Cic. πολλὸν, πολὺ, ἐπιπολύ.* Multa reluctanti, *Virg. 4. Georg. pro multùm, vt Homerus. πολλὰ ἀσπαζομένους: πολλὰ ὀλοφυρόμενος.* Inſanè eſuriens, *Varro.* ❡ Inſanùm magna porticus, *Plaut. ſic dixit. quia inſani vehementer omnia faciant, Varr: teſte. Vſurpant ſic & Poloni:* **Szálenie/ ſzálony.** *ὡς τὰ μάλιστα, ἐν τοῖς μάλιστα.* ❡ Oppidò ridiculus, *Cic.* Oppidò quam peritus, *Gell.* ❡ Numero te purgitas, *Plaut. ſ. nimium vel cito te purgas, Lamb. vide Feſt.* ❡ Perquam minuta corpora. Præter iuſtum. Æquè amplius, *Lucret.* ❡ Maiorem in modum commendo. mirabilem in modum, *Cic.* Omnibus modis cruciare aliquem. Multis modis exſpectare aliquem, *Terent.* Multimodis *Plaut. Lambin.* Omni modo laborare, *Plin. παντὶ τρόπῳ.* Mirum in modum deludi; miris modis turbatus, *Plaut. ὑπερβαλλόντως.* Mirum quantum illi fides fuerit, *Liu.* ❡ Accedere nihil poteſt, ita vt nihil magis. Ita contendis, vt nihil magis vnquam. Mirificè deditus ſtudiis. Mirabiliter lætor, *Cic.* ❡ *Sic & Poloni:* **Dźiwnie ſię ráduie.** Maximùm exclamat. *Plau.* Maximè vellem, maximè opis indiget, *Cicer. μάλιστα.* Summè petere, concupiſcere. Impenſè rogare, *Cic.* Impenſè cupio, *Terent.* Impenſè improbus, *Plaut.* Impendiò odi, *Cic.* Impendiò mirum, *Ammian.* ❡ Immortaliter gaudeo. Incredibiliter delector, gaudeo. Inſigniter diligere. Inſignitè improbus, *Cic.* Inſigniter malus, *Apul.* Apprimè vtile, *Ter.* Apprimè doctus, *Varr.* ❡ Longè grauiſsimus, elegantiſsimus, *Cic. πολλὸν ἀμείνων.* Sanè quàm ſum gauiſus: ſanè quàm refrixit. Effusè petulans, *Cic.* In immenſum amare, *Plaut. i. valdè, Noni.* Nimium nimiumque, *Tibul. Apul.* Pergrauiter offenſus, *Cic.* **Ciężko** *& nos ſic vſurpamus.* Nimis vellem habere perticā. Admodum quam ſæuus eſt, *Plaut.* ❡ *Comprimè, i. valdè vt apprimè, Gell. priſcum.* Eximiè diligere aliquem, *Cic.* Vt cum, *Cicer.* Domus celebratur vt cùm maximè. Vt qui, *Plin: iun.* Dolet vt qui impatientiſsimè. Ampliter occupatus, ampliter mentiri, *Plaut.* ❡ Porrò, *Cic.* Qui ſe porrò pueros audiſſe dicebant. Supra quam æſtimari poteſt dominandi cupidiſsimus, *Sext. Aurel. ὑπὲρ λόγον, i. ſupra quàm dici poſsit.* Ita accuratè, vt nihil ſupra, *Cicer.* ❡ Vſque, *Teren.* Ego vapulando, ille verberando, vſque ambo defeſsi ſumus. ❡ Mihi vſque curæ erit quid agat, *Cicer.* ❡ Oppidò pauci, *Terent.* Paulum oppidò differunt. In omnes partes moleſtum, *Cic.* Oculitus amare, *Plaut.* ❡ Poſt hominum memoriā magnificentiſsimi ludi. Poſt homines natos optimus, *Cic.* **Bárzo dobry człowiek.** Prope ad ſtultitiam ſimpliciſsimus, *Sext. Aurel.* **Bárzo proſty.** In immenſum ardet, *Ouid.* ❡ *Hebraiſmus* Adiurando adiurauit, *1. Reg: 14. i. seriè. ὁρκίζων ὥρκιζε τὸν λαὸν ὁ πατήρ σου.* Deſiderando deſiderare, *Geneſ: 31. ἐπιθυμίᾳ ἐπεθύμησας ἀπελθεῖν, i. valdè deſiderabas. Antigerio, Feſt. Valdè: priſcum.* vide **Wielnie.**

Bárzo / ſydząc. vide **Tak ieſt** 2.

Bárzo dobrze / Rectè ſane. Sanè quidem, *Teren. Cicer.* Factum puta, *Ter. (excipiendo mandata)* Optimè verò inquam, *Cic.* Oppidò quam bene, *vt Gell. Oppidò quàm prælicenter.* ❡ *Optimè ſanè: optimè ſi vnquam: optimè ſi quidquam. Dici vix poteſt quam præclarè, quàm optimè. Vſurpatur & Ironicè. Approbe, Gell.*

Bás w śpiewániu / Imus ſonus modulatus, *Plin. Symphoniæ pars graui & ima voce virili canenda. τὸ βαρύφωνον εἶδος, vel μέρος συμφωνίας. Succentor, Sipont. qui ſubmiſſa voce canit. Iunio, qui baſſa voce canit in ſymphonia.*

Báſalyk / Plumbata, *æ. flagellum loro plumbum annexum in extremo habens, Meurſ. ex Anaſtaſio in Cornelio, & ex Honorio de S. Laurentio, additq; fuiſſe etiam alias plumbatas in collo & pedibus pondera poni ſolita. τὸ πλουμβάτον, Suidas. τὸ πλουμβάτον μολύβδινον, ἡ μολυβδωτὴ Onomaſtic: vetus. & πλουμβατίζω, plumbatis cado Gloſſ.* vide **Kulá nawiozoná.**

Báſń/

Basn/ vide **Bayká.** **Báſtér**/ vide **Bekárt.**

Báßá Turecki/ ὁ πασίας, μπασιάς. Baſſa *vulgò & Paſiates, nomen dignitatu præcipuæ in aula Turca. Meminit Nicetas Phranzes, Chronicon Conſtantinop. ſed ij omnes corrupti ſæculi ſcriptores ſunt.*

Báßtá murowána do obrony/ Propugnaculum, *Plaut. Lambin.* Proceſtria, *neut: plur. Feſt. quo proceditur in muro.* ἡ πύργος ἐπι. Pugnaculum, *Ammian.*

Báßtá widekowa / ruchoma/ Pegma. *n. t. Senec. Mart. Plin.* Circumforanea machina. *Apul.* τὸ πῆγμα. Falæ, *Ennio. turres ligneæ pro ſpectatoribus ludorum, Noni.* Cõfixilis machinæ ſublicæ turres tabularum nexibus, *Apulei.* Sublicia turris. *Idem* τὸ συμπεπηγός. *Confixum, Gloſſ. Colui.* ‖ *De Scanſoria machina, lege ſequentia.*

Báßtá woienna ruchoma: abo Máchiná do murow/ Machina, *Cic.* Tanquam machina ad mota expugnare. Machinatio. Machinationibus naues onerat, *Liu. Lipſ.* Fala, *æ. Iuuen. Feſt. Et Plaut. de militibus.* Qui trium nummorũ cauſa ſubeunt ſub falas. Phalæ *apud Feſtum ex Græco,* φάλαρον. *Sic Taubman. Britanni.* Ambulatoria turris, *Hirti.* Subrotata turris. *Lipſ: ex Vitru.* Turris mobilis, *Liu.* Turris ambulatilis. Oppugnatoria machina. *Vitr. Virg. 12.* Turrim compactis trabibus eduxerat ſubdideratque rotas, ponteſque inſtrauerat altos. ‖ Machina ſcanſoria: machina acrobatica, *Vitru. eſt inquit, Bernard. Bald. pegma bellicum an theatrale? quo in altum citò ſubleuantur homines, qualibus ſubrotatis in dealbandis & pingendis templorum fornicibus vtimur,* ἡ ἀκροβατικὴ μηχανή. ‖ *Item,* Aſcendẽs machina, *Vitru.* ἡ ἐπίβαθρα: ἐπιβατήριος μηχανή. *Scanſoria machina, quæ occulto artificio, & expeditis machinationibus in ſublime creſcebat, Philand. Bald. Lipſ.* ἡ μηχανή, τὸ μηχάνημα. vide **Szopá woienna.**

Bat/ Nauis oraria, *Plin.* τὸ σκαφίδιον. vide **Lodź.**

Báwełná/ Linum xylinum, linum goſſipinum, linum è goſſipio ſeu xylo frutice, *Plin. Erioxylum.* Lana lignea, *Vlpiano.* τὸ ἐριόξυλον, *i. lana xyli ſeu goſſipii,* ἀπὸ ξύλου ἔριον, τὸ βομβάκιον, τὸ βαμβάκιον, ἡ βάμβαξ, ἡ πάμβαξ, ἡ παμβακίς. *Suid.* vide **Jedwab.**

Báwełniány/ Xylinus, Goſſampinus, *Plin.* ὁ βομβυκίας.

Báwełniány chroſt/krzak/ Xylon, Goſſipion, *Plin.* Goſſampinus arbor, *Plin. 12. c. 11.* τὸ ξύλον, δένδρον ἐριοφόρον. *Theophraſt.* Lanigera arbor, *Plin.*

Báwełnicá / báwełniánká/ *Velum goſſapinum, xylinum, ex Plinio.* τὸ περιβόλαιον ξύλινον.

Báwey/ Hem! Papæ! *Ter.* παπαὶ, βαβαί. At vt ſceleſta ſola ſecum murmurat! *Plaut.* **Báwey iákoż**/ vel **Ale iákci łotryni ſobie márkoce!** Euge! *Plaut.* Sed fores occluſerunt, euge hoc fit pariter atque vt alia facta ſunt. Eugepæ! corpulentior videre atque habitior. *Idem.* ‖ τῆς πανουργίας! Vah conſilium callidum! *Ter.* Hoc ſis vide vt ſuſpirium petiuit altè! *Plaut.* Illuc ſis vide vt incedit! *Plau. pro Illud vide ſis, Lamb.* Atat. *Diomedes ait eſſe vocem ex improuiſo aliquid deprehendentis.* Obſecro hercle, quantus & quam validus eſt! *Plaut.* **Báwey / Pátrzćie.** Ehem, *Ter.* Hui! *Ter.* Viden'? Ecceve, *Plaut.*

Báwię kogo/ vide **Zábáwiam kogo.**

Báwię ſię tym / obieram ſię / koło czego chodzę. Hoc ago, tracto, *Cic.* ὁμιλέω τοῖς πράγμασι. Inhæreo ſtudio alicui, *Ouid.* Inhæreo voluptatibus, *Cic.* Hæreo in iure, in ſcribendo. *Idem.* Hæreo circa diſciplinas. *Quintil.* ἅπτομαι μουσικῶν. In hoc tempus, operam, curam, ſtudium, laborem, otium conſumo. *Cic.* καταγίγνομαι περὶ τόν. ἀσχολέομαι περὶ τοῦ, περὶ τ. Otium do alicui rei. *Quintil.* Exerceo arma. *Liu.* συνομιλῶ τῷ πολέμῳ. Exerceo medicinam. *Cic.* ‖ Exerceo cauponam, *Vlpian.* ‖ Facio hiſtrioniam, *Plaut.* Factito medicinam, *Quintil.* Studeo artibus, literis, otio. *Cic.* Habeo rationem cum Muſis, *Cic.* ἀσκέω τέχνην, φιλοσοφίαν, τὰ πολεμικά. *Iam homo in mercatura vortitur, i. verſatur, Plaut.* Verſor in aliqua arte, Verſo cauſas in iudiciis, *Cic.* Impendo curam, operam alicui rei, *Varr. Columel.* Impendo tempus operam ſtudiis, *Plin: iun.* ‖ Indulgeo eloquentiæ. *Quintil.* Gymnaſiis indulgeo. *Plin: iun.* Inſiſto ſtudiis. *Quint.* ‖ Incumbo ceris & ſtylo. Immoror honeſtis cogitationibus, *Pli: iun.* In hoc laboro, *Cic.* Multùm ſum in aliqua re, vt in venatione. *Caſ.* ἀναστρέφομαι περὶ τι, ἐν τούτοις εἰμὶ, γίγνομαι, γίνομαι vel εἰμὶ πρὸς τούτῳ, **na tym ieſtem**/, γίγνομαι περὶ τι. Operor liberalibus ſtudiis, *Tacit.* Iſtarum operarum ſum. *Plaut.* Tracto artem aliquam, *Ter.* Tracto bellum, *Tacit.* Tracto pecuniam publicam, cauſas amicorum. Tracto bibliothecam alicuius. Pono operam & ſtudium in Philoſophia. Pertractò philoſophiam. Hoc profiteor. Eam artem perſequor. *Cicer.* ἐργάζομαι φιλοσοφίαν, κήρυγμα, χρυσοχοϊκήν. διατρίβω περὶ ταῦτα, διατρίβομαι ἐν τῷ. μεταχειρίζομαι τὰ ὅπλα. Tranſigo æuum venatibus, *Sil.* Duco ætatem in literis. Cõfero multam operam in rem aliquam, *Cic.* Operam do foro: ei rei: deſidiæ, *Plau.* ‖ Operam do ſtudio iuris ciuilis. Operam dare in exercitationem aliquam, *Cicer.* Requieſco in lectione Poëtarum, *Quint.* ‖ Vaco choris, epulis, *Claudia.* Vaco Muſis. Vaco veræ vitæ, *Mart.* σχολὴν ποιοῦμαι πρός τι, σχολάζω τῷ, περὶ τ, ἐν τῷ, πρός τι: σπουδάζω μανθάνειν, σπουδάζω περὶ γυμνάσια ἐλευθέρια, σπουδάζω ἡδονὰς, σπουδάζω ἐπί τινι, ὑπέρ τ. Colo quæſtum, *Pla.* Colo ſtudia, ſocietates, amicitias. Deditus ſum ſtudiis, voluptatibus, *Cic.* Colo ſeditiones, *Plini: iun.* Colo militiam, *Ouid.* vicinum **Uczę ſię czego.**

Báwię ſię długo/ Diu moror, commoror, Diutiùs moror, *Cicer.* ‖ Duco moras, *Horat.* Immorari nidis, *Colu.* Immoror terrenis, *Quint.* ‖ Remoror, non diu remoratus es, iam venis, *Catull.* Sed moraris abit dies, *Catul.* Id dies ego mihi ceſſo, *Plaut.* Diu intùs remoratur, *Plaut.* ‖ Inſiſto in ſingulis, Eundem locum diutiùs vrgeo, Hæreo in eadem ſententia, *Cic.* ἐμμένω τοῖς, ἐνδιατρίβω, ἐγχρονίζω, ἐπιχρονίζω, βραδύνω, ἐπιβραδύνω, ἐμβραδύνω.

Báwię kogo długo / zabawiam / mieſzkam komu. Multis vel diutiùs aliquem moror, *Cic. Ter.* ‖ Multis aliquem teneo, Diu me eſtis demorati, *Pla. Cic.* ‖ Moror, commoror aliquem. Remoror iuros, *Ouid. Cicer.* Remoram alicui facio, *Lucil. Plau.* ‖ Tardo aliquẽ. Retardo celeritatem alicuius. Retardo aliquem in via. Detineo & demoror aliquem, *Cicer.* Detineo te fortaſſe. *Ter.* Detineo aliquem lenta morâ, *Mart.* ‖ In mora ſum alicui, *Cic. Ter.* Facio moram certamini, *Liu.* ‖ Mora ſum alicui, Per me eſt mora, *Ter.* Moræ ſum alicui, *Plau.* Moram alicui obiicio, creo, offero, *Pla.* ‖ Moror iter alicuius, *Ouid.* Affero, infero, facio alicui moram. Moram interpono. Teneo aliquem. Diſtineo, occupo aliquem. *Cicer.* Delecto aliquem, *Quadrigarius.* Hoſtem delectare, dum collega id caperet quod captabat. ‖ *Cato.* Vbi ſementim facturus eris, ibi ouem delectato. ‖ *Plin.* Vbi ſaturus eris frumentum, oues ibi delectato. λώγω, ἐπέχω, ἀνακωχέω, κοιλάζω τόν.

Bawie ſie gdźie niepotrzebnie. Ceſſo, Sedeo, *Teren. Cato.* ‖ Si eſſent venti nos Corcyræ non ſederemus, *Cicer. Polonicè ſimiliter.* χρόνον ποιῶ πολύν: χρονίζω, ἐγχρονίζω, βραδυεργέω. Ego me moror, Ego mihi ceſſo, *Plaut. vicinum* **Trawie czas darmo.**

Bawoł. Bubalus, *Mart. Plin.* Syluestris bos, *Cerda ex Iſidoro, Agathias, Ariſtot.* ὁ βούβαλος. ‖ ἡ βουβαλίς Bubalis, *idis, fem.* **Bawolica.**

Bawoli / Bawołowy. Bubalinus. *Bayſio* ‖ βουβάλινος]

Bayczany / Plétliwy. Fabularis, *Suet.* ὁ μυθικός, *infrà* Mythiſtoricus *Vopiſc.*

Bayka / powieść zmyślona o czym / baśń. Fabula, *Cic. Ouid.* Fabella, *Cic.* Neniæ aniles, *Iul. Capitolin.* Fabularis hiſtoria, *Sueto.* Fabuloſitas, *Plin.* ὁ μῦθος ν, τὸ μυθολόγημα, μύθευμα, τὸ λογοποίημα, λογίδιον, τὸ μυθάριον, ὁ ἀπόλογος. Apologus *m. Cic. Apologus propriè eſt fabula moralis, vt apud Æſopum, & ſimiles.* ὁ αἶνος. ἡ μυθιστορία Mythiſtoria, *Iul: Capit.* **Plétliwa powieść/** Mythiſtorica volumina, *Vopiſc.*

Bayki to / Plotki / brednie. *cùm dicta alicuius refutamus, vt* **froſzki** / *cùm res eleuamus,* Nugæ, Tricæ, *Plaut. Mart.* Fabulæ; ſomnium *tr. Ter.* Verba ſunt hæc & ineptiæ. *Cic. Ter. Farfari ſunt folia & mera nugæ, Apul. Lipſ.* Apinæ, *Mart.* Affaniæ, *Apul.* Ambages vix dignæ pueris, *Liu.* Gerræ, *Plaut. Feſto. Logi. Ter.* Sermo friuolus, *ad Heren. Dicibula puerilia, Tertul. Apule. Verborum crepitus, Senec.* Philoſophia & iuſtitia (*apud vulgus*) inaniũ verborum crepitus eſt. οἱ λόγοι, ὁ λῆρος. *Argumenta theatrica, Budæus. Liræ, Plaut. vox effutitia, pro nugis & friuolis, Turn. Butubata. Næui. Feſt. Scalig.* Friuola verba, *Feſt.* Campæ, *Plaut. Trucul.* Campas dicis, abi, abi. *Scaliger. Taubman. Palmerius.*

Bayki ſłoſowanie. *Affabulatio, Cælio, R. Rober: Steph. Epimythium. Fabulæ appendicula, Bud.* τὸ ἐπιμύθιον, & ἐπιμυθεύω, ομαι, *fabulam accommodo ad aliquid.*

Bażanka ziele / Szczyr leśny. *Braſsica canina, Gorr. Cynocrambe Matthiol.* κυνοκράμβη [*Mercurialis ſylueſtris Off.*]

Bażanowiec ziele. *Vrſino.* **Tojeść wielka.** *Sirenio* Lyſimachia, *Plin. Salicaria Iunio, quia ſalici ſimilis. Lyſimachia lutea, Herbar.* τὸ λυσιμάχιον, λύτρον.

Bażant. v. **Fazyan.**

Bazylia ziele / Bazylika / wasilek / balſam polski. Ocimum, vel Ocymum, *Plin. à celeritate proueniendi, Varro & Plinius, quaſi* ὤκιμον *ab* ὠκύς, ‖ *ſcribitur &* τὸ ὤκιμον. ‖ βασιλικὸν, *Heſychio, Suid. Baſilicon ſeu Ocymum hortenſe, Henr: Steph: ex Varrone. nam eſt alterum pratenſe.* vide **Mieszanka bydłu.** ὤκιμον *ab* ὄζειν *i. olere, Matthiol & Carolus Steph. vocat, non placet id Henric. Steph. & ex Theophr. Galeno, Dioſcor: refutat. Odor eius frequens lethalis eſt, ait Mizaldus, aliquot eius ſpecies habet Matthiol. Ocimus apud Æmylium Macrum.*

Bazylika polna / Acinus *fe.* & Epipetron *neut.* Ocimum ſylueſtre, *Plin. nunquam floret, ſponte prouenit, Plin.* ἡ ἄκινος, ἄκονος: τὸ ἐπίπετρον. *Ocymaſtrum, Gorr.* τὸ ὠκιμοειδές, *quia ocimo ſimilis, Plini.* **Firletka płonna/ Prowia** / *Siren. Baſilicum ſilueſtre, Vrſin.* ‖ *aliis* ἀείζωον, πετροφυὲς *quod euulſum & appenſum viret diu.*

Bazyliowy/ ὠκίμινος. *Ociminus, H. Steph.*

Bazyliszek / Baſiliſcus, *Plin. Baſiliſcus ſerpens duodecim digitorum magnitudine, candida in capite macula, vt quodam diademate inſignis; hominem aſpectu enecat: ſibilo omnes ſerpentes fugat: celſus & erectus non flexu incedit: necat frutices contactos & afflatos; rumpit ſaxa: muſtellarum ei virus exitio eſt. Hæc Plin. Eadem ferè & plura Solinus, addit Valla, quòd ſeipſum etiam ſpeculo ſibi oppoſito necet. Negat id Delrio, vide ſi lubet Maiolum.* Regulus *Iunio. R.S.* ὁ βασιλίσκος.

Bdelium drzewo y żywica iego / Bdellium, *Plini. arbor Bactriana vel Saracenica, etiam Medica, Indica, Arabica, mole oleæ, folio roboris, fructu caprifici. Eius gummi ſeu lacryma etiam bdellium appellatur apud Plinium, item* Brochon *al.* blochon, bolchon, *item* malachra *al.* malacha & maldacon, *ibidem,* τὸ βδέλλιον, μάδελκον, βολχόν. *Dioſcor: quod candidum eſt, pellucidum, cereum, odoratum, onychi ſimile. Peraticum ex Media, Plini. quod verò eſt nigrum & in officinis conuolutum,* Hadrobolum *vocat Plini.* τὸ ἀδρόβωλον, *Dioſcor. Verum bdellium non peruenit ad nos, ait Matthiolus & Rob. Conſt. niſi ſpeciminis cauſa, officinæ factitio & adulterino vtuntur. Geneſis 2. pro bdellio Vatablus reddit Vnionem. Septuaginta reddunt Carbunculum. Ibidem Numer: 11. reddunt Cryſtallum, ob ſplendorem & Polonus interpres, colorem Bdellii vertit;* **Maśći tako perłá biała** / *ſed melius Cornel. à Lapide gummi interpretatur. Galenus* βδέλλιον ὄνυχος *vocat, non quod vngues in eo appareant, vt putauit Plini. Sed quod onychi ſit ſimile, cùm vritur, Dalecamp. ex Dioſcor. alioqui onyches ſunt* **Bielki.** *Scordaſtum item arbor apud Plin. fundit gummi bdellio ſimile, ſed longè vilius. Lælius Biſciola Tomo 2. l. 2. cap. 24. varias opiniones authorũ de Bdellio recenſet. Nam quibuſdã eſt arbor, quibuſdam lacryma ſeu gummi arboris, aliis lapis pretioſus, aliis gemma, cryſtallus, iaſpis beryllus, aliis myrrhæ ſpecies nucis moſchatæ inſtar, aliis lapis marinus ex rore, &c.*

Bé é / *& contractè* **bé** / *vox ouium, quæ balare dicuntur, Varr. qui ait Græcos oues* μῆλα, (*quaſi à voce* μῆ) *appellare, ſed noſtri, inquit, Latini, ab eadem voce, ſed alia litera ſ.* B. *voces ouium exprimunt,* βαῖ *vel potius* βῆ *apud Cratinum vox ouium. Balatus ouium apud Græcos dicitur* ἡ βληχή. *Caprarum vox* ἡ μηκή, & ὁ μηκασμός, *habes infra in* **Beczenie.**

Bean / v. **Nieuczony** / *nam altera huius vocis ſignificatio, & quidem præcipua nobis inſueta eſt, vt & Depoſitio ſcholaſtica Germanorum.*

Bebel / v. **Bobel / & Pryſczel** 1. & **Pecherz.**

Beben Szwaycarski / Tympanum, *Lucret. Ouid.* τὸ τύμπανον, τὸ τύπανον, ὁ τύμπανος. *Symphonia, Iſidoro, qui inquit: Tympanum corium in cauo ex vna parte extenſum habet: Symphonia autem ex vtraque parte. Sic & Lipſ.* ‖ *Typanum apud Catul. ſcribendum eſſe ratio metri docet, quomodo etiam Homerus* τύπανον *habet, Scal.* ἡ ταυρέα, *à pelle taurina. Mauricii Strategitic.* Tympaniolum, *Arnobi. Meurs.* **Bebenek.**

Beben / Kociel / Bronteum, *Cælio, R. ex Athenæo.* τὸ βροντεῖον. *Claudianum tonitru, apud Feſtum, ænea machina edens fragorem, coniectis in eam lapidibus.* [τὸ ἀνάκαρα *Codin.*]

Bebennica / Tympanotriba, *m. Plauto interpr. Turneb. aliter Lambin.* v. **Niewieściuch** / *vulgò* Tympaniſta. [ὁ τυμπανιστής, τυμπανοτρίβης.]

Bebenniczka / *Tympaniſtria fe. Sidoni.* ἡ τυμπανίστρια.

Beble w wodźie / beble ryba. *Agitando aquam, ſonum vel bullas cieo.* παφλάζω, καχλάζω, πομφολυγόω, ῶ.

Bebnie/ Tympanizo, *Suet.* Tympana pulſo, tundo, *Ouid.* τυμπανίζω. *Tono, is, Var. Tibi tympana tonimus, ſ. ſonamus, Nouius.*

Bebnie

Bebnienie / ὁ τυμπανισμός. *Tympani pulſus.*

Bécząc / *βοαβηδόν. boando.*

Bécze / bekam / Mugio, *Liuius, Virg. boum eſt, vt & Boo, as, Ouid.* Boo, is, & bouo, *nas, Varr. Pacuu. Enni.* Balo, *ouium proprium eſt, Cicer.* ❡ Belo, *as, Varr.* Balito, *Plautus.* ❡ *Blactero, blacterat aries, Auct. Philom. Braterat, legit Schott.* Reboo, *Virg.* Remugio, *Ouid. alii Poetæ transferunt eam vocem ad ſyluas. Sic admugio, immugio, Virgil. βληχάομαι, μυκάομαι. boum & caprarum eſt.*

Becze / Bombilo, *apum proprium eſt, Auct. Philom.* Facio bombum, *Varr. βομβέω.*

Béczenie / **bek** / Mugitus boum, *Vir. Quint.* Balatus ouium, *Virg.* τὸ μύκημα, ἡ μύκησις, ὁ μυκισμός, μηκασμός, ἡ μυκή, ἡ βληχὴ οἰῶν, τὸ βλήχημα.

Beczénie pſczoł / **bek** / Bombus, *Varr.* ὁ βόμβος. Bombi organariorum, *Seruio, Caſaub.* Bombitatio, *Feſt. vbi ante a, z alij ſcribunt, loco t,* ὄζlyſos. *Heſych.*

Béczká / **achtel** / **kłodá** / **Béczká piwna** / *in Conſtit: Regni anni 1565.* gárncy 72. *anni 1598.* gárncy 62. Tina, *Varr. Feſt. Scaliger.* ❡ Dolium. *Colum. Var. cuiuſuis materiæ & menſuræ ait Iulian. I. C.* ❡ Orca, *Iſid. Perſ. Marcilio interprete.* Licet nondum defecerit orca, *Sat. 3. ibidem ſupra orca aliter ſumitur,* ὁ πίθος, ὁ κάδος, vide **Bánia** 1. Cupa, *æ, Varro. Noni. Lucan.* Cuppa *legit Lamb. in Horat.* Culpa *Læuin. ſed diuerſo ſenſu, ſ. peccati.* Amphora *vas vinarium cellare nō menſale, dolio longè minus,* v. **Dzban.** *Calpar, Var. vas vinarium fictile, Feſt. Latra vas Rhodigin. Dalecamp. vnde elutriare vinum ducunt i. tranſuaſare.*

Béczká / **ryba morſka** / Orca, *Plini. Piſcis cetaceus craſſitudine enormi & longitudini non reſpondente inſtar dolij, lans corio non ſquamis tectus, balenæ infeſtus: aquam eiaculatur reſpirando,* ὁ ὄρυξ *Strabonis.*

Béczkowy / Doliaris anus, *Plaut.* [ὁ πιθακ͂ος, *dolium capiens,*] ὁ πιθίτης, ὁ ἡ πιθώδης. Dolio ſimilis, *Senec. Amphorarium vinum, Labeat.*

Béczułká / **faſká** / Doliolum, *Col. Liu.* Cupella *Palla.* In cupellis condiuntur pyra. Orcula, *Cato.* In orculam manibus calcato, *de oleis condiendis loquitur.* Cupula minuſcula, *Cato.* ὁ καδίσκος, τὸ πιθάριον, πιθάκιον, ἡ πιθάκνη, τὸ σταμνίον, τὸ βουτίον, τὸ βικίον, τὸ σύπελον, *Heſych.*

Będę to owo czynił / **mowił** / *Præter vulgaria,* Faciam, dicam, &c. *Latini dicunt* Pergam atque inſequar longiùs. Pergam ſcribere, *Cic.* ❡ Si pergis moleſtus eſſe, iam intrò arripière. *Ter.* Exſequar tractare te vt merita es, *Plaut.* Perſequar proficere itiner inceptum, *Plaut. Lecturus ero,* vt *Pliu. Saturus eris, ſupra à ſero,* v. **Czynie.** ἔχω, μέλλω πράττειν: τεύξομαι, vel ἔσομαι πράττων.

Będźie / Erit, *Cic.* ἔσται. Fore puto, exiſtimo, video, ſpem habeo, *Cic.* ἔσεσθαι. Futurum eſſe ſperant, *Cic.*

Bedłká / *Fungorum genus album edule,* v. **Grzyb** 1.

Bednarz / Vietor, *Don. Vlpi. Bud.* Doliarius, *Plinio, licet ille figlini operis artificem more priſco ſic vocet.* πιθοποιός. Doliorum cupparumque factor, *Palladi.* πιθοποιός.

Bek / **Bekam** / v. **Bécze** / **Bek** / v. **Beczenie.**

Bekárcie dobrá / **bekártom nálezące.** τὰ νόθεια & νοθεῖα. *Bona ad notos pertinentia.* Nochia *n. pl. Bud.*

Bekárt / **báſtárt** / **nie dobrego łożá** / **Bek** / Spurius *qui extra matrimonium natus eſt, Modeſtin. Bud. Spurius eſt, inquit Scalig. cuius pater ignoratur. Vocis huius etymon profert Plutar. illud, quòd ſpurius olim literis* SP. *i. ſine patre ſignificantibus, notabatur,* ὁ ἀπάτωρ *Græcis. Spurij quorum patres ignorabantur, matris eſſe dicebantur, quaſi* σπορίου ἤδη, ἀπὸ τῆς σπορᾶς. *vt ona Fauonia Scalig. quare ſpurij etiam Fauonij dicebantur, quaſi ſine patre & ſponte, videlicet ſpirante Fauonio, vt quædam animalia nati. Turn. ex Iſidoro.* Spurius *item de patre dicitur, apud Feſtum ſpurio patre nati, ſ. notho ſenſu Quintiliani.* ❡ Falſiparens, *Catul. qui eius filius putatur, cuius verè non eſt, vt Hercules Amphitruonis,* μητρόξενος, πορνογενής, νοθογένητος, πορνογένητος. Nothus, *Quintil. qui legitimus non eſt,* ὁ νόθος. *Nothum Feſtus vocat ſpurio patre natum. Nothus inquit Scalig. patrem certum habet, ſed furto conceptus eſt, &* κλώπιος *dicitur, ac naturalis filius I. C.* φυσικὸς υἱός. Inſititium animal, *quod non ex ſuopte genere ab radicibus naſcitur, vt mulus, & hinnus, Varr.* **niewłáſny płod** / **nie podobnego rodzáiu.** *Sic* nothos pullos *vocat Colu. quos gallina noſtras ex peregrino mare concepit.* Parthenius, *Iuſtinus:* παρθένιος *Ariſt.* παρθενίας *v. Pallad. Suidas, natus ex innupta, quæ virgo putabatur.* E furto genitus, *Silio.* Vulgò quæſitus, *Vlpiano.* Volgiuaga Venere conceptus, *Lucret.* Ex patribus conuenticiis infans, *ſ. ſusceptus, Plaut.* v. **Wierzodnik.** Scotius Rhodig. Varius *Lamprid. ex meretrice varijs patribus natus de Heliogabalo.* Incertus (*i. incerto*) de patre (*ſ. natus*) *Virgil.* Malè conceptus infans, *Ouid.* Fraterculus gigantis, *Iuuen. Politian. quia gigantes ex terra nati putabantur. & terræ filij etiam vocantur apud Perſium interpr. Caſaub. quorum genus ignoratur.* ❡ Cæli & terræ filius, *Lactan. Tertul.* ❡ *Illegitimus, vox I. C. Recentiorum eſt, nec ſpurium ſed nothum ſignificat.* ❡ μητρόθεν *vel* πατρόθεν οὐκ εὖ γεγονώς, *filius vitio, Scalig.* [ὁ μαμζήρ *Cedreno. Papia.*] ὁ κόπελλος *Moſchopul.* ἡ νοθεία, *conditio nothorum. Ex illuſtri familia originem, natione, non lege ducebat, Lipſius.*

Bekárt w iedwabnych máteryách / *Sericum ſpurium aut vile.* τὸ σηρικὸν μὴ γνήσιον ἢ εὐτελές. v. **Połiedwabie.**

Bekniać / vide **Zárycząć.**

Belá / τὸ φορτίον, *id eſt, Sarcina mercium.*

Belá pápieru / **dźieśięć ryz** / αἱ πεντακισχίλιαι φιλύραι. *Quinquies mille philura: quinque millia philurarum albarum.* ❡ δέκα συλλαγμάτων πεντακοσιαπλῶν τοῦ χάρτου. *Decem volumina quingenaria chartæ.*

Belkoce / **glukam** / Bilbit amphora, *Næui: dum liquor funditur Caſaub.* Bacchatur hama, *Plaut.* al, aula, olla, *à fictitio ſono, bac bac, dum bibitur Alciat.* ❡ Glut glut *habet vetus Poeta.* Glut glut murmurat vnda ſonans, *ab hoc ſono dicitur gluttus, (vide indicem) Caſaubon.* βομβύζει, *bilbit. Gloſſ.* βομβεῖν, βομβεῖ: βομβυλιάζει, *Caſaub.* v. **Glekoce.**

Belkotánie / τὸ πομφολυγοπάφλασμα, *ſonitus amphoræ bilbientis.*

Bełt / Pilum catapultarium, *Plaut.* Spiculum balliſtæ, *Veget.* Pennatum ſpiculum, *Plin. Steuech.* Trifex, *telum longitudinis trium cubitorum, quod catapulta mittitur. Feſtus, i. ſagitta maioris catapultæ.* τὸ βέλος τρίπηχυ, *Appiano, quæ tela Polybius* καταπέλτας *vocat. Fuere & triſpithama, Diodor.* τὰ τρισπίθαμα ὀξυβελῆ. *ſ. cubiti & ſemis. Contra apud Athenæum cubitorum 12.* ❡ *Sagittam ligneam ſpiculo maiore conglutinatam, vocat Ammian.* Aſſeres pedū 12. cuſpidibus præfixos, *Cæſar & Lucano.* Lancea tenſo balliſtæ turbine rapta, haud vnū contenta latus tranſire, quieſcit, *ex Lipſio.* Scorpio, *itē eſt ſagitta venenata arcu vel tormento excuſſa, Iſidor. Id*

ſpiculum & fiſtula eſt pauia tenuitate in vulnus & virus, quà figit effundens, Tertulian. Catapulta, *Turneb. & Steuech. ſignificat & baliſtam.* ἡ βελοσφενδόνη, τὸ καταπελτικὸν βέλος. Ceſtroſphendone, es, *Liuio: telum funda emitti ſolitum, Lipſ.* ὁ κεστρός, *Polybio.* § Falarica *etiam baliſtâ iaciebatur, Veget. Lucan. Cerda. qui multa de hac re.*

Bélwedér żiéle / v. **Lenék Panny Máryey.**

Bélwedér drugi / Petilius flos, *Plin. Carol. Steph.* Roſæ ſylueſtri ſimilis, flos pratenſis, *Plin.* τὸ πετήλιον ἄνθος, *ab oppido Petilia, Plin.*

Ben żiéle / baldryan czerwony / kozłek czerwony / *Phu peregrinum, Valeriana rubra, Been rubrum, Ocymaſtrum Valerianum Vrſin. Herbarÿs.* φοῦ ἐξωτικόν.

Bénédykt żiéle / kukiał *quibuſdam.* § *Caryophyllata, Matth. Vrſin. ab odoris ſimilitudine.* [*Auancia, Sanamunda, Benedicta, Herbarÿs, Sirenio, Iunio, &c.*

Beneficium / godność kośćielna z dochodem / ábo dochod z dobr kośćielnych / Sacerdotium, *Liu.* Duo ſacerdotia habebat, ἡ ἱερατεία vel ἱερατικὴ εἰσφορά. ὁ ἱερατικὸς κλῆρος, Reditus ſacerdotalis vel Eccleſiaſticus, *vel ius percipiendi fructus ex bonis Deo dicatis prouenientes, Clerico propter officium diuinum competens, Coraſius.*

Bénéficyánt czyy / Beneficiarius *dicebatur, qui promouebatur beneficio alicuius, Veget. Cæſar.* § *quod verbum olim etiam in profanis, iam ferè tantùm in ſacris vſurpatur.* § *Suet.* Beneficii ſui centuriones, *i. à ſe promotos.*

Beneficyánty ſwoie / εὐεργετημένος ὑπό τινος, εὐεργετηθεὶς ὑπό τινος, εὖ πεπονθὼς ὑπό τινος, *qui beneficium ab aliquo accepit.*

Bér / Panicum, *Plin. Varr. primam corripit Renat. & Honter.* § *Artumilium B. Off: Vrſin.* ὁ ἔλυμος § ἡ μελίνη mel frugum, *Iunio.*

Bér myſzy / Phalaris, *fe. Plin.* ἡ φαλαρὶς ἰδος. *vet: Lex.*

Bérło / Sceptrum, *Cic. Virg.* Haſta pura, *Virg. in 6. interprete Cedr.* τὸ σκῆπτρον, σκηπτάνιον. § πλατίκιον *Codino. Sceptrum Imperatoris inſtar pili gemmatum,* vide **Włocznia béz grotu.**

Bérło trzymiący / Sceptrifer, *Oui.* ὁ σκηπτροφόρος, σκηπτοῦχος.

Bernárdynek żiéle / vide **Oſét włoſki.**

Béryl kámień drogi / Beryllus, *m. Plin. gemma pellucida, ſed eius ſplendor ſexangula figura excitatur. Optimus qui viriditatem maris puri imitatur,* ὁ vel ἡ βήρυλλος & ὁ βηρύλλιος. *Triphiodor. cæruleum ei colorem dat,* γλαυκὸν βήρυλλον *vocans & Marboda. Vicinus illi Chryſoberyllus ſed pallidior in aureum colorem definens, Plini.* ὁ χρυσοβήρυλλος. Diadochus, *gemma beryllo ſimilis, Plini.* Chryſopraſus, Chryſopraſius, *Plin. auro virens,* ὁ χρυσόπρασος. Aëroides gemma ex genere beryllorum, *Plini.* ὁ ἡ ἀεροειδὴς ἐος, *ſ. aëri ſimilis.*

Béſpieczeńſtwo / béſpieczność / wolność od niebéſpieczeńſtwá / Securitas, *Cic. Tacit. Aſylia. Bud.* ἡ ἀσυλία, ἀφροντισία, ἀσφάλεια, τὸ ἀσφαλὲς, ἡ ἀμεριμνία.

Béſpiecznie / (*ſuperioris ſignificationis*) Tutò, *Cæſar.* Liberè dicere, lædere. Tutè, tutiſsimè, fidenter, fidentiùs, fidiſsimè, *Cicer.* § Otioſè dormias, *Ter.* ἀκινδύνως, ἀκινδυνί, ἀμερίμνως, ἀσφαλέως, ἀσφαλῶς, ἀσυλεί, ἀφροντίστως. § κατὰ πίστιν. *Bona fide.* Securè, *Sipontin.*

Béſpieczeńſtwo / prézencyá / Confidentia, *Ter.* Tum quæ eius confidentia eſt? § *Cic.* Vide quo vultu, qua confidentia dicit! § Animi præſentia, *Terent. Bud.* Præſens animus, *Ter.* Acer & præſens animus, *Cicer.* ἡ εὐθάρσεια, παράστασις, τὸ παράστημα, ἡ παῤῥησία, τὸ λῆμα, ἡ ὑπόστασις. *Polyb.* ἡ ἀκακία, *Ciceroni eſt,* animus terrore liber, *alÿ innocentiam vertunt, vicinum* **Śmiáłość / Wolność.**

Béſpiecznié (*proxima ſignificationis*) Liberè loqui, *Plaut.* Familiariter monere aliquem, *Ter.* § Fidenter agere, ſcribere alicui, *Cic.* εὐθαρσῶς, παραστατικῶς, παῤῥησιαστικῶς. **z vfnośćią** / Confidenter, *Plau.*

Béſpiecznié nazbyt / Licenter errare, *Cic.* Licentiùs dicere, *Quintil.* § Odio es nimium familiariter, *Plaut.* **Nazbyt towárzyſkie / béſpiecznié / bárzo mi vſaß przykrząc ſie** / Familiariter nimiùm me attrectas, *Plaut.* Temerè, *Plaut.* Temerè hàc tranſire. Licentioſum eſt hoc dicere, *Quint.* ἐλευθερικώτατα, vide **Śmiéle / nazbyt.**

Béſpiecznié mowie / παῤῥησιάζομαι, *liberè loquor.*

Béſpieczny / wolny od niebéſpieczeńſtw / béz pieczy / Tutus locus, *Cic. Ter.* § Tutus à, ab, *Cic. Liu.* Tutus ad omnes ictus, *Liu.* Tutus aduerſus pericula, *Celſ.* Securus abs, & ſecurus à metu, *&c. Plin. Liu.* § Innoxius à curculionibus, *Colu.* Immunis ſagittarum periculo miles erat, *Ammian.* § Expers periculi; abeſt à periculo; extra periculum eſt, *Cic.* Nihil periculi illi à me, *Ter.* § Vacuus periculo, *Tac.* § *aſylus homo, Bud. è Græco* ἄσυλος, ὁ ἡ ἀσφαλὴς ὤν, ὁ ἀκίνδυνος, ἀμερίμνως ἔχων· ἀμέριμνος, ὑπόσπονδος, *accepta fide vel data,* ὁ ἀφρόντιστος, ὁ ἡ ἄφροντις ιδος.

Béſpieczny ieſtem / ἀφροντιστέω, ἀκίνδυνός εἰμι: ἀμεριμνάω, *ſum ſecurus.* Otioſus, *Ter.* Animo iam nunc otioſo eſſe impero, ἀκινδύνως ἔχω. § Sedere, *Cic.* Cùm iam qui proſcripti erant ſederent, *i. ſecurè agerent, Lauin.* In tuto eſſe, *Cic.* In tranquillo eſſe: in vado res eſt: Ego in portu nauigo, *Terent.* ἐν λιμένι πλεῖν.

Béſpieczny / niéleklíwy / Securi animi homo, *Cicer.* παῤῥησιαστικὸς, ἀνυπόστολος, *Confidentiloquus, nihil confidentiloquius, Pla.* § Otioſus animus, *Teren.* ὁ ἡ εὐθαρσὴς ὤν, ὁ παραστατικός.

Béſpieczny nazbyt / wolny / ἐλευθερικός. Licentior epiſtola, *Plin. iun.* Liber plus æquo, *Hor.* Iocus liberior, *Ouid.* Vox libera, *Liui.* Verba libera, *Tibullus.*

Béſtwie kogo / Effero, *as, Plin. Liu.* Ferocem reddo, facio. Immanitate efferatus, *Cic.* θηριόω, ἀποθηριόω, ἐκθηριόω, διαθηριόω ῶ. τ. Addit cornua pauperi vinum, *Hor.*

Béſtwie / *quaſi actiuè, aliter.* Elicere cupiditatem coëundi: accendere libidinem equi, *Colu.* ὀργᾶν ποιῶ. Furiat matres equorum libido, *Horat.*

Béſtwie ſie / byſtrzéie / Ferocio, *Ouid.* Ferocit equus, Extimulatur furiis equus, *Colu.* γοργόομαι ἵππος, ἀποθηριόομαι ἵππος, σφριγάω, ὑβρίζω, ἐξυβρίζω, ἀποσκιρτάω, ῶ, ἐπιπολάζω. *At* κριθιάω *dicitur de equo ferociente ex auena copia.* § Frenum momordit, *Cicer.* **zbéſtwił ſie / wźiął ná kieł** / Sumere cornua, *tr. Ouid.* vide **Sroże ſie.**

Béſtwię ſie / *aliter.* **miéć ſie do ſpraw béſtyálſkich / ſproſnych** / Laſciuire, *Ouid.* Catullire lupam, *ait Laber.* Catullire canes, *ait Varro.* Catullire vxorem, *Plaut.* Equire equas, *Plin.* ἱππομανέω ῶ: σκιρτᾶν à σκιρτάω, ὀργᾶν *eſt generale: at* ταυριᾶν *boum,* καπριᾶν *ſuum,* σκυζᾶν *canum, equarum,* τραγίζειν *hircorum, & tr. hominum, vt &* τραγᾶν. *At* γυναικομανεῖν, *hominum virorum proprium.* Subare, *Plini. Apule. Tertul. Lauin. ſuum eſt. At Hor. tranſtulit ad feminam.* Surire, *Feſto, Apule. Colui. Scalig.*

Scaliger: Sed Apule, ſurire mares ait. Feſtus feminas. Adhinnire equorum eſt, Prudent. ad homines tranſtulit, dicens: Adhinnire puellis. | Maritari ſe volunt canes, Varro. ſ. catulliunt. | Geſtio, Cicer. Contrectatione vaccæ tauri geſtiunt. Hirquire, Politian. hirculari Gaza, hirquitallire, Vet: Lexicon de homine, Apulei. Furiis libidinis exſtimulatus equus, Colu. Vitulari, ſ. Laſciuire. Sipon: ex Plin. Iuuenali, &c.

Béſtwić ſie (de homine ſolo) Adoleſcentiari, Varr. Perpruriſco, Apule. Plaut. Adoleſcenturire, Laberi. Plebem laſciuire, Liui. Proteruio, Prurio. Siponti. | Voluptate corporis incitari, Cicer. ὀργάω, ἐπεργάω, βινητιάω, βουλιάω, σφριγάω, ἀσελγομανέω.

Béſtwienie ſie / Laſciuia Veneris, Ouid. Catullitio, & Catlitio priſcum, Plin. cum natura omnium viuentium geſtit accipere ſemina. ἡ σκίρτησις, ἡ σπύζα; ἱππομανία, de equis. Incitata aduerſa ratione voluntas, Cic. Subatio, Plin. vide **Roſpuſtá**.

Béſtwienie ſie / aliter, ſrożenie / ἡ θηρίωσις. Efferatio.

Béſtwienie kogo / ἡ ἀπαγρίωσις. efferatio. H. Steph.

Béſtya / Bellua, Cic. duplici l ſcribit Feſtus & Manut. vnde bellum ambo deducunt, ſed meliùs Varro à duello. Geminat etiam ll Lamb. Lauin. Scaliger. ὁ θὴρ θηρός, τὸ θηρίον.

Béſtyalſki / Bellualis educatio, Macrob. Belluinus furor, Sipont. Rob. Steph. Belluatus, belluæ ſimilis antiquum ait eſſe Sipont. Beſtiarius ludus, Suet. ὁ ἡ θηριώδης, θηριακός. Belluatus apud Feſtum corrigit Gotfred. legens belluatum.

Béſtyalſkie / vide **Po béſtyalſku** / & **Jáko bydle.**

Béſtyalſtwo / ἡ θηριωδία, ἡ θηριότης, feritas beluarum. ἡ ἀπαιδία, beſtialis ſtoliditas, Bud.

Béſtyy pełny / Belluoſus Oceanus, Hor. ὁ ἡ θηριώδης.

Béſtyy z ſobą ſpuſzczánie / Beſtiarius ludus, Seneca. [θηριομαχία.]

Béſtyalnik / z béſtyámi ſie potykáiący ná widokách / Beſtiarius, Cic. ὁ θηριομάχος, v. **Zápáśnik** / **Wyśiekácz.**

Béſtyyká / τὸ θηρίδιον. Beſtiola, Var. Plin.

Béz / drzewko / Sambucus, ſe. ἡ ἀκτῆ. Sambucus vrbana Matthiol. eſt etiam ſambucus montana. **Béz léśny groſiſty czerwony** / Vrſino. Ardum (ſ. aridum.) miſerrimum atque infelix lignum Sambucum vocat, Lucill. In furca Sambucea canes ſuſpendebantur ſuppliciis annuis, Plini.

Béz (Prepoſitio) Krom / Kromia / okrom / procz / oprocz. Abſque, me, te, illo, &c. Pla. Cicer. Ter. Citra ſacietatem, citra experimentum, Colu. Citra faſtidium, inuidiam, Plin. Quint. | Sine riuali, Cic. | Se pro ſine in XII tabulis. Se fraude eſſe, i. ſine. Cic: 2. de leg. Gell. Bud. Sed ted. ſ. ſine te. Feſt. Scalig. | Gelli. Otioſus à metu. Seorſum animâ nec aures nec manus eſſe poteſt. Seorſum corpore toto nequit vllam rem diſpicere ipſe oculus. Lucret. | Seorſus, Soſipat. Giſani. | Orbus arboris. Ouid. P. Orbus pedum, Lucret. Expers conſilii, Cic. Defectus aliqua re, Plini. Viduata loca pruinis, Virg. béz śrzonu. Viduus pharetra, Hora. Plures modos loquendi in ſequentibus leges. ἄνευ τοῦ, χωρὶς τοῦ, πόρρω τοῦ, ἐκτὸς τοῦ, ἀπ' ἀνδρός. ſine marito. v. **Oprocz.** Additur huic particulæ aliquando e, vide **Nad** / & infrà.

Béz éfektu / vide **Béz námiętności.**

Bézbolność / niebolenie / Indolentia æ, Cic. Sidon. aliqua exemplaria Ciceronis habent indoloria, & Cælius Aurel. τὰ ἀνώδυνα, medicamenta vocat indoloria ab indolor. Vacuitas priuatio doloris, Cic. ἡ ἀνωδυνία, νωδυνία, ἀναλγησία, ἀπονία. vide **Niećierpiętliwość** 1.

Bézbolny / niebolejący / ἀνώδυνος, νώδυνος, ἀλύπητος, ἄπονος, ἀνώδυνος. doloris expers, Indolor Cæli. Aur. ſupra.

Béz bolu / (Aduerb.) ἀναλγήτως, ἀλυπήτως, ἀνωδύνως, ἀλύπως, ἀπονίως, ſine dolore.

Bézbożnik / ἄθεοι, id eſt ſine Deo. Henric. Steph. ἀθεεί ſine numine Diuûm, Virg. P.

Bézbożność / ἡ ἀθεότης ἀθεΐα. Impietas Deum non credens aut non colens. H. Steph. ἡ ἀνοσιότης. v. **Niépobożność.**

Bézbożny / Atheos Cic. Diagoras atheos dictus, &c. deorum naturam ſuſtulerunt, ὁ ἄθεος, ἀπόθεος, ἀνόσιος. vide **Niépobożny.**

Bézbożny iéſtem / bézbożnie ſie ſpráwuię. ἀνοσιουργέω, ῶ. δυσσεβέω, ῶ. Impiè ago, Impius ſum.

Béz braku / Sine delectu, Cic. Promiſcuè, Cic. Liu. μίγδην. | Omni delectu & diſcrimine remoto, Cic. ἀκρίτως, ἀδιακρίτως. Indiſcriminatim, Varr. Indiſcretus cibus, Plin. ἀδιαφόρως. Indifferenter Paul: I. Conſ. Indiſcretè pauperes & diuites vexantes. Ammian. ἀπεριπολήτως.

Bézbramny / ὁ ἀπύλωτος, carens portæ.

Béz brody / vide **Gołowąs.**

Béz broni / Inermis dextra, Virg. Inermus, Cic. Cum paucis inermis fugiſſe Antonium. | Salluſt. Ab inermis auxilium petere. ὁ ἄοπλος, ὁ ἄνοπλος; ὁ ἡ ἀλόχητος.

Béz ćielnie / ἀσωμάτως, ſine corpore, Seorſum corpore, Lucret.

Béz ćielność / Incorporalitas, Macro. ἡ ἀσωματία.

Bézćielny / béz ćiáłá / Expers corporis, Cicer. Incorporalis, Senec. Quint. Incorporeus, Gell. ὁ ἀσώματος, ἀδιάματος, ἄσωμος, ἄϋλος, expers materiæ. Nullius corporis eſt Deus. Arnob.

Béz ćienny / ὁ ἄσκιος carens vmbra, τὰ ἄσκια loca, apud Plin. i. ſine vmbra, παντάσκιος.

Béz czapki / γυμνὸς κεφαλὴν, γυμνὸς τοῦ πίλου, nudo vel nudato capite: nudum habens caput pileo: nudatus pileo, & nudus caput Poet. Tam aperto capite quàm ſontes rei condemnantur. Plaut.

Béz czáſu / Intemporalis, Apule. ſ. ſine tempore, Colui. Steuech: ὁ ἡ ἄχρονος, expers temporis.

Béz denká / przewrotny / Futilis, futile vas, Feſt. Serui. Donat. | Cic. tranſlato vtitur, ἀπύθμενος & ἀχυδάνωτος, ſine fundo, ſ. calix &c.

Bézdenność / ἡ ἄβυσσος. Profunditas magna. Macrob. τὸ βύθισμα.

Bézdenny / row / wodá / ὁ ἡ ἄβυθος, ἄβυσσος, Fundum non habet, Cicer. vide **Głeboki.**

Béz doſytu / Citra ſatietatem glans, Columel. Citra faſtidium, Plin. ἄνευ κόρου.

Bézdrożność / ἡ ἀνοδία, Inuium, n. ſubſt. Ouid. & Silius plurali vtuntur, τὸ ἄβατον.

Bézdrożny. Inuius. Plin. Liu. Auius, Saluſt. Auia, orum, ſubſt. plur. Tacit ὁ ἡ ἀνεπιβάτος, ἄβατος, ἄνοδος, ἀκέλευθος.

Béz duſze / Exanimis, Liu. Virg. Hor. Quint. Exanimus, Virg. Inanimus, Plin. Inanima caro, ὁ ἡ ἄψυχος, λειπόψυχος, | ἀψυχέω, Sum exanimis.

Béz dźiedźicá / ἀκληρονόμητος, ſine herede.

Béz dźiedźictwá / ἀπόκληρος, ſine hereditate.

Béz dźięki / Dicam inuitis auribus tuis, Senec. Inuitis popularibus noſtris dicam. Senec. Bla. vide **Niechętnie.** ἀναγκοφαγεῖν, Epictet. Inuitè edere. | Ingratiis, Plaut. Inuitis. Caris vt ingratiis Aduerb.

Bezdźielny/dźiełá po robocie nie zostáwuiący/robiący co ná widźr/ Practicus, *ὁ πρακτικὸς. Quint.* Practicæ artes ſunt quæ ipſo actu perficiuntur, nihilq́; poſt actum operis relinquunt, vt ſaltatio. *Actiuas vocat Sipont. Oppoſitum* **Dźiałowy.**

Bezecność/ v. **Odſądzenie czći/** & **Wywołánie** 2.

Bezecny pospolićie/ *Catharma, n. apud Ethnicos, qui expiationis cauſa mactandus erat. Buda. κάθαρμα.* Famoſus, *Sueton. & Cic.* Famoſa mulier, Exſecrandus & deteſtabilis omnibus. Infamis in perpetuum. Bipedum & quadrupedum omnium impuriſsimus, *Cic.* Impuratus, *Ter.* Propudioſus, *Plau. Gell.* ‖ Inteſtabilis, *Plin. Tacit. Hor.* ‖ Sacer, *Plau. Horat.* ‖ Notarius, *Cic.* Probroſiſsimus, *Lamprid.* ‖ Homini quantum hominum terra ſuſtinet omnium ſacerrumo *Plaut. de lenone.* Impiatus, *Senec. Hippol.* ‖ Malo rumore flagrat, *Hor.* Perinfamis, *Sueton.* Infamia laborat. Notatus infamia, *Vlpia.* In infamia eſt, *Cicer. Ter.* ‖ Infamis omni dedecore. flagrat infamia, *Cic. ἀδοξεῖ* ‖ *ἄδοξος, ὁ στηλίτης Demoſtheni, cuius nomen infamiæ cauſa cippo inſcribebatur, ἀλιμονιώδης, τρισκακόδαιμων; ὁ ἡ ἐναγὴς, ἀλιτήριος, ἐπάρατος, ἐξάγιστος, ἀλάστωρ, conſceleratus, Bud. In columna infami inſcriptus, ὁ στηλίτης κ, ἐστηλοκοπημένος; ἐστηλοχαραγμένος.*

Bezecny w práwie/ *Infames, in iure Polonico, parricidæ, inuaſores, fautores hæreticorum; recipientes furem, in Conſtit: Regni. v.* **Bánit.** *Inteſtabilis, Vlpi. qui nec teſtis eſſe nec teſtamentum facere poteſt, addit Caius, nec teſtimonium illi dicendum, nec ipſius teſtimonium recipiendum. Plaut. ludit in ambiguo huius vocis ſenſu* Nefaſtus, *Plau. idem Rauard.*

Bezdéchu leżenie/ Apnœa, *Cælio, R. ἄπνοια, cum non videtur homo ſpirare, vt in lethargo, apoplexia, Gorr.*

Bezedrzwi/ *ὁ ἡ ἄθυρος, carens foribus.*

Bezekrwie/ bezkrwáwy/ vide **Niekrwáwy.**

Bezekrwie/ *Aduerb, ἀναιμωτὶ, ἀναιμακτί ſine ſanguine.*

Bez fałßu/ niefałßywie/ Emendatè loqui *Cic.* [*ἐπανορθωμένως.*]

Bez folgi/ odpuſzczenia/ *Irremiſsè Ammi. ἀσυγγνώστως.*

Bez froſunku/ Otioſus ab animo, *Ter. ὁ ἡ ἀμέριμνος, ὁ ἡ ἀφροντὶς, ἰδος.* Solutum cura pectus, *Lucret.*

Bez głowy/ Acephalus, *Cælio Rhod. i. ſine capite. Cic. de rumore.* Sine capite aliquid manat, cuius auctor non exſtet, *ὁ ἡ ἀκέφαλος propr. & tr. ſaſ m. ὁ ἀδέσποτος, Cic. de rumore.*

Bez goſpody/ Inhoſpitus, *Hor.* Teſqua inhoſpita, ‖ *Ouid.* Inhoſpitum littus. ‖ Inhoſpitalis, *Hor. de Caucaſo. Plin. iun.* Inhoſpitale littus, *ἄξενος, κακόξενος.*

Bez grotu / bez żeléźcá włocznia / &c. Præpilatus, Præpilatum telum, *Hirt. Plin. vterq́; Quint. Liu. i. in ſtar pilæ rotundum, vt Lipſ. 4. Polior. c. 4. explicat, ſed illud Ammiani præpilabantur tela, explicat verbo præiaculandi.* Præpilata, *orum. Quint.* Declamationes quibus ad pugnam forenſem velut præpilatis exerceri ſolebamus. *ἀσφαιρωτὸς, ἀκιδωτὸς, Heſychio. quaſi λωεὶς ἀκίδος. Aliter Suidas in* **Konczáty/** *vicinum* **Włocznia** *gola.*

Bez grzechnie/ *ἀναμαρτήτως. ſine peccato, Aduerb.*

Bez grzeſzność / niegrzeſzność/ *τὸ ἀναμάρτητον, ἡ ἀναμαρτησία. Hieronym: & Caſsian: reddit Impeccantiam. Theologi. Impeccabilitatem, id eſt, vim ad non peccandum.*

Bez grzeſzny/ nie grzeſzący/ *ὁ ἡ ἀναμάρτητος.* Impeccabilis, *Gell.* Is enim impeccabilis viuet, *&c.*

Bez iądrek owoc/ bez kóſtki/ *ἀπύρηνον malum, Mart. Rader.* Palmæ nullo intus pomi ligno, ob id ſpadonum accepto nomine, *Plin. ὁ ἡ ἀπύρηνος.* Apyrinon malũ cui lignoſus nucleus abeſt, *Plin.* Apyrinus fructus, *Columell.*

Bez ięzyká/ Elinguatus, *Cornel Fronto.* ‖ *Plaut. Futuro participij paſsiui. ſ. elinguandus, vtitur.* Elinguis, *qui ſine lingua eſt. Sipont. & Rob. Steph.* ‖ *ὁ ἡ ἄγλωσσος.* vide **Niemy.**

Bez imienia/ bez názwiſká/ *ὁ ἀνώνυμος: νώνυμος, P. nomine carens.* Anonymus. *Innominatus, Rhodig. & alijs eruditis.* At *ἀνωνύμως Aduerb.*

Bez karánia co czynić/ Impunè negare, *Cic.* Impunè abire, facere, *Ter. ἀνατεὶ, ἀνατὶ Impunitè aliquid committere, Ammian.* Impune eſt illi. *Plaut.* **Zwiozło mu śie/ obáráło mu śie ſucho/ vſzédł cáło.** Nequicquam, *Plaut.* Ne iſtuc nequicquam dixeris tam indignum dictum tu in me, vehes pol hodie me. *ἀζημιωτεὶ, ἀζημιωτὶ, ἀνατεὶ: ἀνατεὶ, νηποινεὶ, νήποινα, νηποινεὶ, νηποινὶ, ἀζημίως.*

Bez kilku/ bez dwu/ bez trzech/ liczbá/ *ἔτη τρία μόνον ἀπολείποντα τῶν ἑκατόν. i. Tribus annis centenario minor: ſeu, Tribus annis demptis centenarius. vel Nonaginta ſeptem; aut, Tres de centum annos natus.* ‖ *καὶ ἑνὸς τοσοῦτοι. Tot vno minus.* ‖ *εἴκοσι δυοῖν δέοντα. Duo de viginti. τεσσάρων δεούσαιν εἰς ἑκατόν. ſ. Centum demptis quatuor.*

Bez kolankow / *ὁ ἀγόνατος.* Enodis, *Plin.*

Bez końcá/ Infinite aliquid ſecare & diuidere, *Cic.* Dempto fine, *Ouid. ἀπεράντως.* ‖ *ἀπειράκις,* **bez końcá kroć/** *(quaſi infinities, ſed non eſt Latinum) Infinitis vicibus, temporibus.*

Bez korzenia/ *ἄρριζος ὁ ἡ carens radice.*

Bezkoſt/ bez kośći/ *ὁ ἀνόστεος.* Exos, *ſsis, Plaut.* Exoſsis, *in Recto Apul. Colui.* Exoſſatus. *Lucret. Giſan.* ‖ Anguimanus, *Lucret. de Elephante. ἄναρθρος propriè ſine articulis, ſed vis eadem eſt, i. eneruis. & ἀναρθρία debilitas.* vide **Ciaſtoch.**

Bez kropek/ nie nákrapiány/ Acentetus, *Plin.* Acenteta cryſtalla, *ſ. ſine punctis. ὁ ἡ ἀκέντητος, non compunctus,* **Nie ſkloty.**

Bezkśiężyczny/ Interlunis nox, *Ammian, ἀσέληνος.* Illunis, *Plin. iun. Sili.* Illunæ caliginis, *Apul. ab illuna, æ.*

Bezkunßtny/ Serius homo, *Plaut. Plin. ὁ ἀτεχνής.*

Bezkwiat źiele/ Epimedion, *Plin. Sire. τὸ ἐπιμήδιον: πολύρριζον. Epimenidium legit Dalecamp. & Hermol. ex Theophra. cui ἐπιμενίδειος σκίλλα; Vindicta Romanis, apud Dioſcor. ἡ οὐινδίκτα.*

Bez laſki/ bez podpory/ *ἀσκίπων. carens ſcipione.*

Bez liczby / niezlicznie / Innumerabiliter, *mutatur Lucret. ἀναριθμήτως.*

Bez liśćia/ *ὁ ἡ ἀπέταλος. ἄφυλλος, ἀφύλλωτος. carens folijs, nudus folijs.*

Bezliſt źiele / Caucon, *n.* Anabaſis, *f.* Ephedra, *Plin. Herba eſt folio nullo ſcandens arbores, & ex illis dependens cirris numeroſis ceu iunci geniculatis. Cum equiſeto aliqui confundunt, quòd illi ſimilis ſit. Carol. Cluſius. cum Polygono quarto Plinij coniungit, & cum Crotone Anguillaræ. τὸ καυκον. ἡ ἀνάβασις, ἐφέδρα. Iiſdem nominibus vocatur equiſetum, Dalecap. Caret etiam folijs Hippophorbas, ſeu Achæmenis. v.* **Koniopłoch.**

Bez loſow/ *ἀκληρωτὶ, ſine ſorte.* ‖ *ἀκλήρωτος. non ſorte lectus: inſortitus apud Plaut. aliqui legunt, ſed inſortitis legendum eſt.*

Bezludny/ Solitarius. Solitaria virtus, *Cic. μονότροπος* vide **Oſobny** 1. **Opuśćiały.**

Bez łuſki ryby / Molles piſces, *Plin.* τὰ μαλακόδερμα. Mollia *abſolutè, n.pl. Plin.* Mollia ſunt, loligo, polypus.

Bezłuſkny / *adiect.* ὁ ἡ ἄλοπος, *ſ. ſquamis, cortice carens.* ἀλεπίδωτος.

Bez mała / okes / niemal / Propè, *Liu.* Propè factum eſt vt exirem, *Idem.* Propè erat vt pelleretur. ‖ Propè ad ſtultitiam ſimpliciſsimus, *Sext. Aurel. Victor.* Propiùs nihil factum eſt quàm vt occideretur. Propè par, propè quinquaginta annos. Facilè princeps. Penè par. Fermè acta ætas. Ferè his verbis ſcripſit, *Cic.* ὡς εἰπεῖν. ‖ Propemodum habeo iam tibi fidem, *Teren.* Propemodũ dinumerare verba, *Cic.* Vſq; me occidit, *Terent. Donat* ‖ Annis ſex minus paucis diebus, *Vopiſc.* Parùm abfuit quin occideretur, *Cic.* ‖ ἐγγὺς vel ἐγγύ ἐστι τοῦ σχεδὸν, σχεδόν τι: πλησίον ἦν: μικροῦ δεῖ vel ἐδεῖ ὀλίγου: παρὰ βραχὺ, παρὰ μικρὸν, ἀκαρὴς, ἀκαρῶς: ὀλίγου δεῖ, ὀλίγον δεῖ, ὀλίγον ἔδει, παρ' ἐλάχιστον: ὡς ὀλίγου δεῖν. *Actorum 26. Agrippa dicit S. Paulo:* ἐν ὀλίγῳ με πείθεις χριστιανὸν γενέσθαι. *id eſt, parum abeſt: Caietanus. Lorinus.* κινδυνεύω μαθεῖν ὁ λέγεις. *id eſt, fermè intelligo quæ dicis,* οἷον δέκα. *ferè decem, quaſi decem.* Vix teneor quin quæ decent te, dicam, *Plaut.* **Bez mała nie nałaie.** Quantillo opere nunc mihi perſuaderi poteſt, vt ego his ſuffringam talos totis ædibus, *Plaut.* **Bez mała ich nie potłukę.** ‖ ὀλίγου δέω δακρύσαι. *Lucian.* Parùm abeſt quin fleam.

Bez maſzkary / ἀπρόσωπος, ἀντιπρόσωπος. *Non perſonatus.*

Bez miary / bez miernie / niezmiernie. Immoderatè, *Cicer.* Extra modum agere aliquid, *Hor.* ἀμέτρως. Infinitè concupiſcere, *Cicer.* Infinitò præſtat cæteris, *Plin.* ἀορίστως, ἀπειράκις. Immenſum attolli, *Tacit.* In immenſum creſcere, *Liu.* In infinitum extendere, *Plin: iun.* Effusè petulans. Effusè diligere, *Plin: iun.* ἀπειροχῶς. ἀφειδῶς, ἐγκεχυμένως, ἀμετρί, ἀμετρήτως, ἀπεράντως.

Bezmierność / niezmierność / Immoderatio verborum, *Cicer.* Immenſitas corporum, longitudinum, latitudinum, *Cicer.* ἀμετρία.

Bez miłości / *ὁ ἡ ἄστοργος, carens caritate.*

Bez mozgu / *ὁ ἡ ἀμύελος, carens cerebro.*

Bez namietności / bez affektu / ἀπαθῶς. *Aduerb.* Sine affectu: Integrè & incorruptè iudicare, *Cic. nomen.* ὁ ἡ ἀπαθὴς ἐστι, *affectionibus animi non obnoxius, Gelli.* abſque vllis perturbationibus, *Cic.* v. **Niecierpietliwość / Niecierpietliwy.**

Bez nadźieie / Exſpes (*non expes*) *Tacit.* Exſpes liberûm, *Accius.* ἀνέλπιστος. *At* ἀνελπίστως *aduerbium.*

Bez naruszenia przyiaźni / &c. Saluo iure amicitiæ, ſaluo officio, fide, lege, *Cic.* Salua magnitudine tua Domine, *Plin: iun.* ‖ Cum ſalua reuerentia etiam infirmarum perſonarum ludant, *ſ. mei libri, Martial. Salua maieſtate imperij ſui ſaluoq; iure maiorum, Paul. I.C.* ὁλόκληρον [*vel* ὁλοκλήρως] ἔχοντος νόμους φιλίας: σωζομένης τῆς σῆς μεγαλοπρεπείας: μένοντος *vel* σῶν μένοντος τοῦ σεβασμίου σοῦ. Salua reuerentia tua.

Bez naſtepce / *ὁ ἡ ἀδιάδοχος, ſine ſucceſſore.*

Bez nog / *ὁ ἡ ἄπους τοῦ ἄποδος, pedibus carens vt ſerpens. Apus, odis, om. Rhodig.* (*&* ἀποδία *defectio pedum*) *ὁ ἡ ἀσκελής: νέπους & κολοβόπους mutilus pedes.* Orba pedum, manuum viduata, *Lucret.*

Bez noſy / *ὁ ῥινότμητος, cui naſus eſt amputatus. ὁ ἄρρην: ἄρρινος, ὁ κολοβόρριν.*

Bez obiadu / ἀνάριστος, ἀναρίστητος. Impranſus, *Plau.*

Bez obłazu bić / nie poproſtu ſzermować / Verſis gladiis depugnare, *Plaut. i. rotatis & circumactis, Lamb. vel infeſtis Philarg.* ‖ Abiectis luſoriis armis tranſire ad vera, *inquit Lipſ.* ‖ *Tertull.* ad certum dimicare *loquitur.* ‖ Verſis armis pugnare *i. transmutatis. Caper. Iuxta illud Ouid.* Ponite iam gladios hebetes pugnetur acutis. ‖ *Suſpicatur tamen, Lipſ. legendum verus gladijs.* ‖ Decretoriis armis pugnare, *Senec. in epiſt.* Remoue iſta luſoria arma decretoriis opus eſt. χωρὶς παιδιᾶς μάχεσθαι. οὐ παιγνιωδῶς: σπουδῇ μάχεσθαι.

Bez obrony / opieki / ὁ ἡ ἀπροστάτευτος, ἀσυνηγόρητος. Indefenſus, *Liu.* ἀναπολόγητος, ἀνεπικούρητος.

Bez odpoczynku / ἄπαυστος, *Nomen,* **Nieodpoczywaiacy** / ‖ ἀπαυστί: ἀπαύστως, *Aduerbium.* Irrequieto curſu, *Ammian.* **nieodpoczywaiac** / v. **Bez przeſtanku.**

Bez odporny / bez odporu / ktoremu trudno odpor abo odpowiedź dać / ſprzećiwić ſie / ἀναντίλεκτος, & ἀναντίρρητος, *cui nihil contradicitur, vel non poteſt contradici* ἀναντίφωνητος, *idem.*

Bez odpowiedny / ὁ ἡ ἀναπόκριτος. ‖ ἀναντιφώνητος *epiſtola Ciceroni cui non reſpondetur.*

Bez odpowiedźi / nieodpowiednie / *Aduerb.* ἀναντιφωνήτως, *nullo dato reſponſo.*

Bez odpuſzczenia / ἀσυγγνώστως, ἀσυγχωρήτως. *ſine venia, Aduerbium* [*Irremiſsibiliter barbarum.*

Bez odwłoczny / bez odwłoki czyniacy / bez rozmyſłu / nie mieſzkaiac / Inconſtatus. *al.* Incunctatus, *Apulei.* ἀμέλλητος. ἀμελλητὶ ποιῶν.

Bez okow / peta / *ὁ ἡ ἄδεσμος. ſine vinculis, Nomen.*

Bez pamieći / *ἀμνημόνως ſine memoria Aduerbium.*

Bez pana grunt / *&c.* v. **Puſty grunt.**

Bez pana człowiek / v. **Hultay / Swobodny.**

Bez pana / *Aduerb.* ἀδεσπότως *ſine domino, ſine certo auctore.*

Bez paſa / *ἄζωστος, ἄζωνος. Zona carens. Nam incinctus contrarium ſonat idem quod præcinctus.* v. **Roſpaſany.**

Bez paſtwy / *ὁ ἡ ἄβοτος, carens paſcuis & non depaſtus.* **Nieſpaśiony.**

Bez paznokći / Exunguis, *Tertull.* ὁ ἐξωνυχισμένος.

Bez pociechy / Inſolabiliter dolens, *Hor.* δυσπαρηγορήτως

Bez poczatku kto / *ὁ ἡ ἄναρχος, carens initio.*

Bez podarkow / *Aduerb.* ἀδωροδοκήτως. ἀδεκάστως. Integrè, Incorruptè, *Cicer.*

Bez podarkow maietność / v. **Wolny od podarkow.**

Bez pomocy / Rady cudzey / ἀβοηθητί. Suo ductu aliquid facere, *Liuio. At* ἀβοήθητος, *carens adiutore.* ὁ ἡ ἀβοήθητος. *cui ſuccurri non poteſt,* Inops, *ſine ope & auxilio, Noni. qui affert exempla:* Inopi metuens formica ſenectæ, *Virg.* Subuenite inopi. *Ter. Inauxiliatus, Sapientia 12.*

Bez popiſu / nie popiſany / ἀνυποτίμητος. *non cenſus.*

Bez poprawy / nieprzyymuiacy poprawy / Inemendabilis ſtatus, *Sen.* Inemendabilis prauitas, *Quint.* ὁ ἡ ἀνεπανόρθωτος.

Bez porady / *Aduerb.* Inconſultè, inconſultò. Nullo conſilio aliquid adminiſtrare, *Cic.* ἀβουλότατα. ἀβούλως. ἀβουλεί. *At* ἄβουλος, ἀσύμβουλος, Expers conſilii, *Cic.* Inconſultus, *Nomen Virg.* Inconſulti abeunt. *ſ. Non accepto conſilio, Seruius.* Inopioſæ res conſilii, *Plaut.*

Bez poſagu żona / *ἡ ἄφερνος. ἄπροικος.* Indotata, *Ter.*

Bez potomka oćiec / Orbus. *Cic.* Quem nutum locupletis orbi ſenis non obſeruat? *Ad oues tranſtulit, Columel.* Orbæ ſuis natis matres, *i. agnis.* *ὁ ἡ ἄτεκνος: ἄπαις, ἄγονος. ἀτεκνόω. Orbum, ſterilem reddo.* ἀτεκνέω *ſum ſine liberis.* ‖ Improles *u. Mario Victorin. Scalig. Gloſſ.* ἄγονος. ἄτεκνος. Improlis, *Feſto aliud.* vide **Nieprzypuſzczony do prawa.**

Béz potu/ *ἀνιδρωτὶ ἀνιδρωτί. ſine ſudore.*

Béz potyczki/ *ἀμάχως. ἀμαχεί. ἀμαχητί. abſq́ prælio.* Impugnatus, *non tentatus pugna, Paſſiuè.* Impugnatum aliquid relinquere, *Gelli. ſ. ἄμαχον, ἀπόλεμητον. Rob. Conſtant.* **Niépokuśiwſzy śie o co zoſtáwić/ odeyść.**

Béz prace *(Aduerb.) ἀκονιτί, ἀκονίτως. Sine puluere, Ammian Hor. ἀνιδρωτί, i. ſine ſudore. ἀπόνως. ἀκόπως, ἀκοπιάστως, ἀπονητί, ἀμογητί, ἀμαχεί ſine labore.* ❡ *ἀμαχη-* [*ἀπονητί, ſine pugna.*

Bézpráwie / (*Nomen*) vide **Krzywdá / Nieſłuſzá.**

Bézpráwié / (*Aduerb.*) v. **Niéſłuſznié.**

Béz proby / *ἀδοκιμάστως, ἀνεξετάστως.* Inexplorato. *Liui.*

Béz przećiwniká / Citra æmulum aliquid facere, *Quint.* [*ἀζήλως.*]

Béz przegubow / kolan/ Rigidis artubus ibis, *Cic. ὁ ἡ ἄναρθρος. i. inarticulatus: ſine articulis. ὁ ἡ ἀδιάρθρος.*

Béz przémowy/ Abrupte incipere orationem *Quintli. ῥηγνυμένως*] *ἀκεφάλως τε.*

Béz przeſtanku co czynić / *ἀδιαλείπτως.* Perpetuare verba *Cic.* Perpetuare data, *Plaut.* Perpetuare obligationem. *Paul. I.C.* ❡ Nec mora nec requies inter datur vlla fluendi. Continuato protelo telorum, *Lucret.* Tractim ſuſurrant apes, *Virg.* ❡ Indeſinenter, *Var.* Super ſauia dare ſauia, *Plau.* ❡ Continuant venti, *Celſ.* Continuare iter die ac nocte : continuare opus aliquod, *Caſ.* ❡ Continuare perpotationem, *Plaut.* Nec noctu nec diu quietus, *Idem.* Continuare dapes, *Hor.* **Nośić á nośić potráwy/ dáwáć á dáwáć.** *ſic de alijs. ἄληκτον: ἀλήκτως, ἠνεχέως.* Continenter, *Caſ.* vide **Duſzkiem**/ *&* **Ciąg w oránią**/ *&* **Vſtáwicznie**/ *Vicinum.* **Béz odpoczynku.**

Béz przyczyny/ ni-ocz/ Temerè iraſci. Cauſa nulla eſt, *Cic. ἀλόγως, μάτην.*

Béz przygány/béz przygánny/nié náganiony/ Inculpatus, *Ouid. Gel.* ❡ Candidus, *Cic.* Et candida vita puto. Irreprehenſibilis, *Firmic.* ❡ Abeſt à reprehenſione, *Cic.* Irreprehenſus, *Ouid. ὁ ἡ ἀκατηγόρητος, ἀνεπίληπτος, ἄμωμος, ἀνεπίληπτος, ἀκαταίγνωστος, ἀνέγκλητος, ἀνέλεγκτος, ἀνεπιτίμητος, ἀμώμητος : πανάμωμος : ἀμύμων ονος, ὁ ἡ ἀψεγής έος ἄψεκτος : καθαρὸς ψόγου. Inconſpretus, ſ. non improbatus. Feſt.* **Nié zganiony / nié odrzucony.**

Béz przygány/ (*Aduerbium.*) *ἀνελέγκτως, ἀνεγκλήτως, ἀμωμήτως, ἀνεπιλήπτως, ἀνεπιπλήκτως, id eſt inculpatè, abſq́ reprehenſione,*

Béz przygotowánia / Nullo apparatu dicere, *Cicer. ἀπαρασκεύως, ἀκατασκευάστως.*

Béz przypadłośći / *ὁ ἄποιος. i. qualitatibus carens.*

Béz przyſády / przypráwy / *ὁ ἀβαμβάκευτος, ἄφυκος, ſine fuco.* v. **Niéprzyprawny** I.

Béz przyśiegi / niéprzyśięgáiąc / Iniuratus, *Pla.* Cic. *Teren. qui non iurauit, ὁ ἡ ἀνώμοτος, & Aduerbium ἀνωμοτεί.*

Béz rány / (*Aduerb.*) *ἀνατεί: ſine vulnere. Item* vide **Niézraniony.**

Béz rękoieśći / vchá / toporzyſká / niénáſadzony / *ὁ ἡ ἀλαβής έος, ἀπυνδάκωτος, anſa carens. Heſich : è Sophocle.*

Béz rogi / béz rogow / Excornis, *Tertull. ὁ ἡ ἄκερος, ω; ἄκερως, ω : ἀκέρατος, ου.*

Béz roſkazánia / Iniuſſu meo, *Ter. Cic.* Iniuſſus canit, facit, *Horat. ὁ ἡ ἀκέλευστος*

Bézrożność / *ἀδιαφορία, Cic.* [*indifferentia.*]

Bézrożny / *ὁ ἡ ἀδιάφορος,* Indifferens, *Cicer. ἀδιαφορέω,* Indifferens ſum circa aliquid, *Sueton.*

Bézrożnie/ Béz rożnośći / *ἀσυγκρίτως.* Indiſcriminatim, *Varr.* Indifferenter, *Sueton. ἀδιαφόρως.*

Béz rozumnié / Temere & ſine ratione cauſas dictitare, *Cic. ἀλόγως, ἀλογιστί, ἀλογίστως.*

Bézrozumność / Alogia, *Sen. ἡ ἀλογία, ἀνοησία, ἀλογιστία. Irrationabilitas, Apul.* v. **Niérozum.**

Bézrozumny / Irrationabilis [*aliàs* Irrationalis,] *Quintil.* Expers rationis, *Cicer.* Temerarius, *Cicer. ὁ ἡ ἀσύνετος, ἄλογος, ἀλόγιστος, ἀπαράλογος.*

Béz ſądu / *ἀκρίτως, ἀκριτί* (*quaſi iniudicatò*) Indicta cauſa, *Cic Liu.*

Béz ſkory / béz kory / *ὁ ἡ ἀκέλυφος ſine cortice, putamine, ὁ ἡ ἄδορος, pelle carens.*

Béz ſkrzydeł / *ὁ ἡ ἄπτερος, ὁ ἀπτέρωτος, ἄπτιλος, ἀπτὴν,* Inuolucris, *Gelli.* Inuolucer, *Politian.*

Béz śmiechu / nié śmieiąc ſię / *ἀγελαστί, ſine riſu. Item* vide **Béz żártu.**

Béz śmieſzny / *ὁ ἡ ἀγέλαστος, qui nunquam ridet, vel qui non eſt riſu dignus,* ❡ *& ἀγελαστία,* **bézśmieſzność** / *ἀγελαστέω, non rideo.*

Béz ſpráçowánia / Indefeſsè curſitare, *Sparti. ἀκαμάτως, ἀκμητεί, ἀκάματα.*

Béz ſpráwy / nié w ſpráwié / v. **Hurmem.**

Béz ſtráży/ *ὁ ἡ ἄφρουρος, ἀφρούρητος, ἀφύλακτος.* Incuſtoditus, *Mart. Ouid.*

Bézſzkodność / *ἀβλάβεια. Indemnitas, Vlpian. Paul.*

Béz ſzpiegow / Inexploratò, *Liu.* Inexploratò pabulatum miſere, *ἀδιερεύνητως, ἀνεξετάστως, ἀβασανίστως*

Béz teſtámentu vmarły / Inteſtatus, *Cicer. Vlpian.* Inteſtatò mortuus, *Cicer.* Ab inteſtato, *Afran.* Inteſtabilis, *Vlpian. cui non licet teſtari. ἀδιάθετος.*

Béz tytułu / napiſu / *ἀνεπίγραφος, non inſcriptus.*

Béz vſt/ Inorus, inorum animal, *Lucret. Plin.* ❡ Inora oſtrea, *Tupil. Gell. quam lectionem probat Rober. Conſtan. ὁ ἡ ἄστομος.* Inoris, *is, Feſt. Scalig.* Inores oſtreæ, *Lucil. Noni.*

Béz vſzu / Inauritus, *Gell.* inaurita animalia, *ὁ ἡ ἄωτος, transfertur & ad vaſa anſa carentia, vt & Poloni loquuntur,* **béz vchá dzban.**

Béz wątpienia / pewnie / iście. Proculdubio, *Sueton.* Scilicet, *Teren.* Fratris igitur tota eſt? ſcilicet. ❡ Videlicet, *Cic.* Spurium Mumium putâram in decem Legatis fuiſſe, & videlicet. ❡ Nimirùm, *Quint.* Vter ergo melior orator? nimirùm qui homo quoque melior. ❡ Vtique, *Cic.* Quæ ego vtique vel verſura facta ſolui volo. ❡ Nempe, *Cic.* Legiones quas? nempe illas. ❡ Facilè princeps, facilè doctiſsimus, facilè optimus Imperator, *Cic. id eſt, ſine controuerſia, Donat.* ❡ Quippe, *Cic.* Rectè igitur diceres te reſtituiſſe? quippe, ❡ *Plaut.* An & tu id ſcis? quippe quæ ex te audiui. ❡ *Cic.* Conuiuia cum patre non inibat: quippe qui ne in oppidum quidem veniret. ❡ Sine dubio, *Pompon.* ❡ Sine dubietate, *Ammian.* ❡ Dubium non eſt, *Teren.* Dubium nemini eſt, *Cic.* Indubitanter, *Plin. Vlpi.* ❡ *Indubitatè Vlpi.* ❡ Ex confeſſo bonus, malus, *Senec. ἀναντιῤῥήτως, ἀναμφισβητήτως, ἀνενδοιάστως, ἀναμφιλέκτως. Sine controuerſia, Teren. ἀναμφιλόγως.* vide **Niéwątpliwié. Zápewne.**

Béz wézwánia / wzywánia / *ἀκλητί, ἀκλήτως, ἐλθεῖν: Inuocatum, vel non vocatum venire.*

Béz wiadomośći mey/ twey / iego. Niéopowiednié. Clam, me, te, illum, *vel* clam illo, *Plau. Teren.* Me inſciente, *Plau.* Inconſciis aliis, *Liu. ἀσυνειδήτως, ἐμοῦ.*

ἐμοῦ. Clanculum patrem facere aliquid, *Ter.* Ne quò exiret extra conſilium meum, *Titinni. Noni.* Inſcio & inconſulto domino diſcedit, *Varr.* vide Niedotożywſzy śie.

Bez wiana / bez wiénna ἡ ἀνάεδνος. Indotata, *quæ à ſponſo non accepit dotalitium* Χωρὶς ἕδνων, ἄεδνος, ἄφεδνος, ἀέδνωτος.

Bez wieśći / (*Aduerb.*) ἀφήμως, *ſine rumore, nullo rumore. Nullo nuntio accepto, præmiſſo. Vaſis non conclamatis, Cæſar.*

Bez wieśći / (*Nomen.*) Rumorem nimia velocitate præverſa multitudo. *Ammian.* ἀπρόφατος. *non prædictus.* ὁ ἡ ἀνάγγελτος, ἀναγγέλτως *ſine nuntio aliquo.* Nieopowiédny. ἀνεπάγγελτος; ἀκήρυκτος. *non indictus.*

Bez wina obiad. Prandium caninum, quod caret temeto. *Plaut.* Abſtemium prandium. *Gell.* τὸ ἄοινον ἄριστον.

Bez winy / v. Niewinny.

Bez wodny / ὁ ἡ ἄνυδρος. *Pſal. 62.* Inaquoſus.

Bez wodza kto / ὁ ἡ ἀστρατήγητος, ἀνηγεμόνευτος. *carens duce.*

Bez wonność / niepachnienie / Inodor herbarum, ſeminum. *Arnob.* .i. defectus odoris. ἀνοσμία, ἀοσμία.

Bez wymowki kto / ὁ ἡ ἀπρόφατος, ἀπροφάσιστος. Inexcuſabilis. *Ouid. Vlpi. Cic.* ἀναπολόγητος. Impurgabile crimen. *Ammian.* carens purgatione.

Bez wymowki / (*Aduerb.*) ἀπροφάτως. *abſq; excuſatione.*

Bez wyśćia / wyśćia niemaiacy / ὁ ἡ ἀνέξιτος, ἀνεξίλαστος. *Exitu carens.*

Bez żądła / ἄκεντρος. *cui aculeus negatus eſt. Plin.*

Bez zapłaty / ἀνέμισθος, *carens mercede.*

Bez żartu / poprawdźie / bez kunſztu / od prawdy / σπουδῇ. μετὰ σπουδῆς: ἀπὸ σπουδῆς, ἐσπουδασμένως, σπουδαίως. Seriò, *Plaut.* Ioco dixiſti? ego ſeriò ratus. ‖ Extra iocum: remoto ioco. *Cicer.* Amoto ludo ſeria quæramus. *Hor.* Verſis gladiis, armis pugnare, *Plaut.* .i. *veris Lipſ.* v. Bez obłáżu / Omiſsis iocis *Plin. iuni.* Χωρὶς παιδιᾶς. vide Prawdźiwie.

Bez zawady / przeszkody / ὁ ἡ ἀνεμπόδιστος, ἀπαρεμπόδιστος, ἀπαρεμπόδιστος. Impræpeditus. *Ammian.* At ἀνεμποδίστως, ἀπαρεμποδίστως, ἀπαρεμποδίστως, ἀκωλύτως. *Adverb.* Impræpeditè, impræpeditos, *Ammian.*

Bez zazdrośći / ὁ ἡ ἀβάσκαντος, ἀνεμέσητος, *non obnoxius inuidiæ. At* ἀβασκάντως, ἀνεμεσήτως, *ſine inuidia. Aduerb. non inuidioſè.*

Bez zbroyny / Niezbroyny / Inermis. *Cicer.* Saucios inermes non ſunt perſecuti. Inermis ac nudus, inermus. *Cic.* ὁ ἡ ἄνοπλος; ἄοπλος: γυμνὸς ὅπλων: *& abſolutè* γυμνὸς, ψιλός. Inarmatus. *Propert.*

Bez zębow / bezzęby / Defectus dentibus. *Plin.* Exedentulus. *Tertull.* Edentulus. *Pla.* Edentatus, *Macro.* Nefrens *puer vel ſenex, qui frendere non poteſt, Scalig.* ὁ νωδὸς, ὁ ἡ ἀνόδοντος, κ. ἡ ἀνόδους, οντος.

Bez żeniec / bez żony. Exſors matrimonii. *Plin.* Cælebs *omn. Mart. Cicer. quòd vitam cælo dignam agat. Feſtus.* ὁ ἀγύνης ἀπονύμφης κ, ὁ ἡ ἄγαμος, ἀπόνυμφος, ἀγύναικος, ἀπειρόγαμος, ὁ, ἡ, ἀπειρολεχής. ἄζυγος: ὁ φυγόδεμνιος: ὁ, ἡ ἄζυξ: ὁ ἤϊθεος, ἠΐθεος. ὁ κοίλιψ. *Iul. Scalig. vnde œ aliqui ſcribunt cælebs.*

Bez żenſki / Cælebs vita, liber lectus. *Cic. interpr. Lauino.* ὁ ἡ ἀγάμητος, ἀγύναικος. Cælibaris, *eiuſdem originis & ſenſus, ſed Cælibaris haſta, apud Feſtum nuptialem ſonat ac cælibatum quaſi perimentem, vt inſinuat Ouid. 2. Faſtor.*

Bez żeńſtwo / Cælibatus *Suet. Capell.* ἡ μοναυλία, ἡ ἀγαμία: τὸ ἀγάμιον, ἡ ἀζυγία: ἀμνηστεία. Vxorium, *Feſto. erat æs, quod multæ nomine cælibes pendebãt, eò quod vxore carerent.* ἡ τοῦ ἀγαμίου δίκη. *Athenis.* ὀψιγαμίου, κακογαμίου δίκη *Lacedæmone.* Dań obowiná od bezżeńſtwá.

Bez zmowin / zrękowánia / ἀμνηστεύτως. *Aduerb. ſine ſponſalibus.*

Bezoar / *Bezoar, Bezahar, Bezaar, Bazar, Pazar, lapis priſcis Latinis & Græcis ignotus. Contra omnia venena & morbos periculoſiſsimos efficaciſsimus. Naſcitur in ventriculo aut in veſicula prope ventriculum animalis, quod Ceruicapram recentiores vocant, quòd vtriq; ſit ſimile id animal in India, Peru, China, Moluciis. Forma & magnitudo huius lapidis eſt inſtar ovi columbini, caſtaneæ aut renum capreoli. Color cinereus, viridis, mellinus, ſpadiceus. Vidi maiores ovo columbæ & quidem aliquos intus cauos ex parte aliqua, in aliquibus apparebant intus reliquiæ herbæ maſa eiuſdem rationis cum lapide, ea herba eſt ex cuius eſu naſcitur lapis, qui pluribus tunicis inſtar ceparum conſtat. Vidi & factitios magnos ex eadem materia. Plura leges apud Garciam & Nicolaum de Monardis. Cracoviæ Anno 1620. vidi ſimillimum lapidem repertum in ventriculo hirci, ovo gallinæ parem, ſed leuem & friabilem colore ſimili, incertum qua virtute præditum. Gaſidanem Plinij eſſe ſuſpicatur Dalecamp. habet hæc gemma aliam in ſe, quare concipere partum dicitur apud Plinium, colore erobino, & quaſi floribus ſparſa.*

Biadá / Væ. *Ter. Virg.* αἰαῖ. v. Nieſtetyż.

Biadam / Væ ingemino. αἰαῖ ἀναδιπλασιάζω.

Biadánie / vide Narzekánie.

Białagłowá / biała płeć żenſka / bádź pánná / bádź niewiáſtá / Femina. Ciuis femina. *Plau. Perſa:* auxi ciuitatem ciui femina, *quam ibi virginem vocat.* ‖ *Plin.* Decennis femina. ἡ γυνή. *Latiùs patet vox Femina quam Mulier, ſiquidem & virginem & mulierem ſignificat, vt patet in exemplis.* ἡ θῆλυς τοῦ.

Biała głowá vczćiwa. Matrona. *Cicer. Pla. Horat.* Materfamilias. *Cicer. Materfamilias Vlpiano eſt notæ auctoritatis femina.* Stolata mulier. *Mart. i. primaria. At* Togata *i. plebeia. Bud. Horat.* ‖ Femina viris remotiſsima. *Col.* ‖ Femina probatiſsima Præſtantiſsima omnium feminarum vxor tua. Optimates feminæ. *Cic.* ἡ δέσποινα, δέσπολις.

Białá ryba / Bielicá *Bohemis.* ‖ *Albula. Geſn. Gelen.* ‖ *Album piſcis Gelen. Beroald.* ὁ λευκὸς ἰχθύς.

Białoſy / białáwy / Subalbidus. *Celſ. Plin.* Subalbicans. *Varr.* Albidus. *Colum. Plin. iuni.* Albineus color equi *Palladi.* diuerſus ab albo, ‖ Subcandidus. *Plin* Albidulus. *Pallad.* Exalbidus. *Plin. de vino.* ‖ ὁ ἡ ἐπίλευκος, ὑπόλευκος. v. Płowy.

Białawiec ziele / vide Srebrnik 2.

Białek w iáiu. Albumen. *Plin* Album oui: candidum oui. *Ouid. Plin.* τὸ λεύκωμα. τὸ λευκὸν ᾠοῦ. Et γάλα ὄρνιθος. *Numenio lac gallinaceum.*

Białek w oku. Album oculi. *Celſ. Albugo oculi. Iunio Gorr.* τὸ λευκὸν, κυκλεόμενον. ἡ λογάς, ἡ σφενδόνη. εἰ.

Biało / Candidè veſtitus. *Pla.* λευκὸν πέπλον [λευκοῖς]

Białopſtry / białem nakrapiány / διάλευκος. μεσόλευκος. *albo interſtinctus.*

Białogłowſki / Femineus amor, clamor. *Virgil.* Femininus ſexus. *Plin.* ὁ θηλυκὸς, γυναικεῖος κόσμος. *i. ornatus mulìebris.*

Białonogi koń / Petulus equus. *Iſid. Gloſſarium. Petula ſura equi. i. alba. Feſt. Eſt autem in petulus breuis vtraque Meurſio & Taubma. At media longa Scalig. & Coluio & Douza qui apud Lucilium legunt:* cruribus atq; petilis:

C

por,

pro, cruribus & petilis. *ſed alio ſenſu. i. tenuibus. Vtrumque recte, ſi eſt Græcæ originis vt plerię dicunt. Græcis enim πέταλον mediam breuem habet, πέτηλον autem Poeticum eſt.* Petilam, vngulam equi albam *interpretatur Scalig. cum Scæuola. aliter* v. Chudy/ Szczupły. *Apud Iſidor. lib. 12. c. 1. Petalus equus qui pedes albos habet. vbi loco petali alij legunt Petuli & Petelli. Gotfredus etiam Petei.* ὁ πόδαργος.

Białość/ Albedo, *Cicer.* Albor, *Varr.* Albitudo, *Plaut. Album abſolutè. F. Virg. Inſignis albo.* τὸ λευκὸν, ἡ λευκότης. Candor niuis, *Virg.*

Białoskórnik / Coriarius, *Plin.* ὁ σκυτεὺς, ὁ βυρσεύς.

Białozór / *Gyrofalco. Alberto. Volater. Gelenio. Michouitæ & Ornithologis. ‖ Hierofalco. Paulo Iouio & Geſner. Non eſt is Erodius vt quidam volunt* [*ἱεροφάλκων*] λευκοερώδιος.

Biały po proſtu/ Albens, *Plin. iun. Ouid.* Albus, *Cic.* ὁ ἀργός, ὁ ἀργὴς ἦτος: ὁ ἄργιος: λευκὸς, λευκόχροος, λευκόχρους, λευκόχρως, ἔκλευκος. *Melinus color. Serui. Philand. H. Iuni. qui citat Plinium* ὁ μήλινος. Lacteus. *tr. Virg.* Lacteum collum. ‖ *Columel.* Lactea crura. ὁ, ἡ, γαλακτοειδὴς, γαλακτόχροος. ‖ Galaxias, æ, *m. Plin. de carduo.* Albulæ aquæ. *Sipontin. ex Martiali à colore cano.*

Biały iáſny / Candidus. *Plin. Virg.* ὁ μάρμαρος. Niueus candor, *Auct. ad Heren.* Niueus. *Virgil. Horat. Ouid.* Niualis candor. *Virg.* ὁ χιόνεος: χιονόχροος. Cæſitius, *Pla.* Linteolum cæſitium. *i. candidum quod cædendo ad candorem peruenit, vel quod oras circumciſas habet. Noni. Lamb.* Eburneus, *Poet. Ouid. Eburnea ceruix, collum.* Argennus, *apud Feſtum .i. percandidus, argenteus, à Græca voce* ἀργεννὸς *.i. candidus Scaliger. ‖ Aërius color, vel veſtis aërini coloris. Eſther 8. pro candido vel byſſino. Emman. Sà.* ὁ βύσσινος. *apud LXX. Eſther 1.*

Biblia/ *Vulgò. Biblia ſacra. n pl.* τὰ ἅγια βιβλία. τὰ ἁγιόγραφα. *Damaſcen. i. Sacra ſcripta.* αἱ ἁγιόγραφοι πτύχες. *Dionyſ. i. Sacri libri.*

Bibliopolá / vide **Kśiążnik.**

Bibliotecká/ vide **Kśiążnicá.**

Bibliotekárz/ *Bibliothecæ præfectus, curator.* ὁ βιβλιοφύλαξ. [βιβλιοθηκάριος.] *Photij epiſtol.*

Bićia godny/abo częſtobit / Verbero. *m. Plaut.* Verbereus. Verberabilis, excruciabilis. *Plaut.* Maſtigia *m. Plaut.* ὁ μαστιγίας κ. μαστιπλήξ. *vicinum* **Smagániec.**

Bićie/ Percuſſus (venarum) Pulſus, *Plin.* ὁ σφυγμὸς. ἡ σφύξις. Percuſſio femoris, *Cicer.* Plaga, *Cicer.* Phrygem plagis fieri meliorem Verberario, *Cicer.* Verber, *Cic. Ouid. Tibul. Tacit.* τὸ τύμμα: κροῦσμα, ἡ τυπὴ. κροῦσις, ἡ πλῆξις. Oppuuium. *Noni. ex Afran. Oppuuijs pueri coercentur, ab oppuuio, i. percutio obſoleto. vide an non ſimile etiam priſcum noſtrum Pua vel Puha.* Planctus pectoris. *Lucan. i. percuſſio.* ὁ τυπετὸς, ἡ ῥαβδεία, *verberatio quæ fit virga.* ἡ αἰκία, τὸ αἴκισμα, ὁ αἰκισμὸς. vide **Vderzenie.**

Bićie bydłá/ Mactatus. *m. 4. Lucret.* ἡ βουφονία, βοοσφαγία, βουθυσία. Buthyſia, æ. *Sueto:* ἡ βουθυσία. *i. Boum immolatio.*

Bicz / Flagellum, *Cicero pro C. Rabir. flagellum virgis opponit* τὸ φραγγέλλιον, φραγγέλιον, φραγγέλλειον. Scutica. *Horat. Mart. Iuuen. à Græco* σκῦτος. *i. corium. Anguillam vocat Iſidor. in Gloſſario, & Leuin. & nobis* **Węgorz.** Flagrum, *Suet.* Maſtix, *igis. fe. Sipont. Cælio R.* ἡ μάστιξ. ἡ ὑστριχὶς *Suid. ex ſetis ſuum. Hyſtrichis. Rhodigin.* Habena, *Hor. Vlpi. Leuin.* ἡ μάσθλη. *Apud Apuleium eſt flagrum pecuinis oſſibus catenatum, quod etiam flagrum multiiugis talis ouium teſſelatum vocat. ‖ Plutarch. & Euſtath. vocat* ἀστραγαλωτὰς μάστιγας: τὰς ἐξ ἀστραγάλων. *i. flagra talaria: ex talis. Lipſius apud Athen:* ἱμᾶσιν ἀστραγαλωτοῖς μαστιγοῦσθαι. *i. loris taxillatis cædi, Lipſ. qualibus cæſum ad columnam Chriſtum Dominum aliqui pij putant, quod inquit Lipſ. ego haud aſſero. ‖ Apud Suidam etiam eſt* στραγγαλωτῇ μάστιγι μαστιγοῦσθαι. *i. contorto & nodoſo flagello cædi. Item Lora aſtragolota, ex Athenæo affert Rhodigin.* Verber, *Virg. Ouid. Liu.* v. **Korbacz.**

Biczowánie / ἡ μαστίγωσις, διαμαστίγωσις. *Percuſſio quæ fit ſcutica.* [*Flagellatio caret auctoritate veterum*] τὸ μάστιγμα. Diamaſtigoſis. *Tertull. Lactant. Diſſlagellationem durè reddit Rhodig. Certamen erat Spartanorum puerorum, qui eorum plura verbera poſſet ſuſtinere, hos Seruius vocat Bomonicas* βωμονίκας. *i. ad aras, ad quas cædebantur certatores.*

Biczá trzaſkánie / vide **Trzaſk.**

Biczownik co biczuie/ ὁ μαστιγεὺς. μαστιγίας. [*flagellator*]

Biczuię/ ἱμάσσω. *loris cædo. Cic.* μαστιγόω, διαμαστιγόω, μαστίω, μαστίζω. *At* μαστιγιάω, *eſt flagris indigeo.* ‖ **Swierzbi mię grzbiet** *&c.* ‖ φραγγελλόω. Flagello. *Plin.* Flagellis torreo aliquem. *Lucret.* ‖ Cæſus flagellis ad mortem. *Horat.* Vri loris. *Hor.* Variare virgis & loris. *Plaut.*

Biczyſko / Manubrium. *Varro .ſ. ſcuticæ.* ἡ λαβὴ τῆς μάστιγος.

Biedá/ *vt* **Ito biedá!** vide **Co zá nieſczęśćie.** *Item* v. **Praca/ Niewola.**

Biedny/ Miſerandus. *Virg.* Omnibus modis miſeranda oratio. *Cic.* **Użalenia godna.** ὁ οἰκτρὸς. ἐλεεινὸς. οἰκτειρόμενος.

Biedrunká/ *Scarabeorum genus minutum rotundum, & pictuatum coloribus varijs, etiam aureo ſublucens. plurimæ eius ſpecies apud Aldrovandum* ἡ κανθαρὶς χρυσοειδής. *Violam ex ſuo Idiomate Italico vocat Aldrouand.*

Biedrzeniec/ *Tragoſelinum Sireni. quaſi hircinum apium:* τραγοσέλινον. [*Pimpinella. Matthiol. Vrſino*] *Saxifragia hircina. Offic. Duæ eius ſpecies maior & minor Siren.*

Biedzę ſię / Luctor abſolutè. *Liu.* Luctor cum aliquo. *Cic.* Luctantur inter ſe. *Plin. Lucto antiquum. Enn. Terent. Luctitor pro luctito antiquum. Priſcian.* ‖ Colluctor cum aliquo. *Plin.* ‖ Conflictor doloribus, ſiti. *Celſ.* moleſtiis. *Cic.* morbo. *Plin.* ‖ Deluctor. *Plaut.* Cum Antæo deluctari mauelim. ‖ *Delucto. Idem: Quibus ærumnis deluctaui.* ‖ Depugno cum animo meo. *Plautus.* Depugnat voluptas cum honeſtate: cum aliquo voluptatis cauſa depugnare. *Cic.* Certare ſecum. *Plin. iun.* παλαίω τινί. προσπαλαίω τινί: συμπαλαίω τινί: ἀθλέω, ἀθλεύω, ἀγωνίζομαί σοι & πρός σε: περὶ τοῦ. Obluctor *Colu:* anſer parum firmus, fruticibus aut herbis ſolidioribus ita pertinaciter obluctatur, vt collum abrumpat. Illuctor. *Stati. Verba illuctantia labris. P.* **Biedzące ſię z wárgámi ſłowá. i. nie dobrze wymowione.**

Biedzę ſię iáko zapáśnik/ παγκρατιάζω. *Certo pancratio.*

Biedzenie ſię/ Luctatio cum aliquo, *Cic.* τὸ πάλαισμα. ἡ πάλη: τὸ διαπάλαισμα. ὁ παλαισμός. Colluctatio, *Colum.* Conflictatio, *Gell. Don.* Luctatus, *us, Plin.* Luctamen, *Virg.* Certamen cum aliquo, *Cic.* ὁ ἀγὼν τινος. ἡ χειροψία. *cùm manus conſeruntur.* Certatio cum aliquo, *Cicer.* ὁ ἆθλος. ἡ ἄθλησις. Certatus, *us, Stati.* Lucta, *Sipont.* τὸ ἀγώνισμα. ὁ ἀγωνισμός. vide **Zápaśći.**

Bieg/bieżenie / ὁ τρόχος. Curſus in Græciam, *Cicer.* Curriculum lunæ, ſolis, *Cicer.* Pedes in curriculum coniicere, *Plaut.* Curſura, *Varr. Plaut.* Meatus ſiderum. *Lucr. Plin.* ὁ δρόμος. τὸ δρόμημα. τὸ δράμημα.

Bieg powodzenia czyiego przéz cáły żywot/ Fatum, *Ethnicu. Cicer.* Quo quiſq; fato natus ſit, & quid cuique euenturum ſit prædicere. ἡ πεπρωμένη μοῖρα. τὸ πεπρωμένον. Genitura, *Sueton. in Vitel.* Geniturameius prædictam à Mathematicis. *ſic Gell. & Firm. vſurpauit.* ἡ γένεσις.

Bieg świátá/y wszytkich rzéczy ná niem toczenie/wiéczne/niéodmienne/ktorému y Bogowié podlegli v Pogan. ἡ πεπρωμένη. ἡ πεπρωμένη μοῖρα. εἱμαρμένη : τὸ μόρσιμον, *Homer* ❡ *Latinu ethnicu* : Ordo serieſq; cauſarum ſempiterna; cauſę æternæ & immutabiles rerum futurarum. *Cicer. l. de Fato. vbi omnia fato & neceſſariò fieri ex Stoicorum ſententia docet. Sed hac de re Chriſtiani aliter ſentiunt, & tale fatum reyciunt,* vide **Boſkie zrzadzenie.** *ipſe etiam* Cicer. *ex ſua ſententia,* fatum anile & ſuperſtitionis plenum nomen eſſe, multaq; homini præter fatum accidere *affirmat.* Parca *etiam apud Cic. & apud alios Ethnicos ſcriptores pro fato vſurpatur,* ἡ μοῖρα. *Tres verò Parcas deas fatorum præſides faciebant. de quibus ſi placet lege Natalis Comitis Mythologiam.*

Bieg *aliter.* vide **Zawod** 2.

Biégácz/Ambulator, *Colum.* Ampliuagus, *Cicer. adiectiuum P.* ὁ ἡ εὔδρομος, ὁ εὐδρομίας, δρομικὸς. vide **Kurſor/ Zawodnik/Chodak.**

Biégam/*frequentatiuum ferè eſt à* **Bieżę.** Curſo, *Cicer. Terent.* Curſito, *Terent.* θρεξάσκω, δρομάσκω.

Biégam ná záwodzié/ τρέχω στάδιον. Curro ſtadium. *Cicer.* σταδιοδρομέω.

Biégam zá kiem/ Sector aliquem, totos dies, circum omnia fora, *Cicer.* Pueri eum ſectantur, *Idem.* μεταθέω, διώκω τ., τρέχω ἐπί τινι.

Biégam tám i ſám/ vide **Przébiégam śie.**

Biégam z kiem/Concurſo, *Cicer.* Vt noſtras villas obire, & mecum ſimul lecticula concurſare poſsis. **Jéździć/ przéieżdżáć śie.** περιελαύνω. περιελαύνω.

Biégánie/ vide **Bieg.**

Biégániu ſłużący/ ὁ τροχαῖος, δρομαῖος. Curſorius, *Sidon.* Curſoria nauis. vide **Pretki.** **Biégay** v. **Chodź ſám.**

Biégiem/ Curſim, *Cicer.* Curriculo, *Terent.* Curriculo celeri ire, *Plaut.* Admiſſo paſſu ſequi, *Ouid.* δρομαίως, δρομικῶς.

Biégle/ Scienter, *Cicer.* Nemo ſcientiùs verſatus. Exercitatiſsimè tribunatum agere, *Spartian.* ἐπιστημόνως, ἐπιστημονικῶς, ἐμπείρως.

Biégłość/ Prudentia iuris ciuilis, *Cicer.* Peritia alicuius rei, *Plin. Quint.* Gnauitas, *Saluſt.* Experientia patrimonii amplificandi. ❡ *Cicer.* ἡ ἐμπειρία. ἐπιστημοσύνη. ἰδμοσύνη, ἰδρεία, φραδμοσύνη.

Biégły w czym/Práktyk. Peritus multarum rerum : peritus dicendi : peritus rei militaris, belli, officii : Scriptorum veterum literatè peritus ; peritus vſu, peritus ad diſciplinam, *Cicer.* Peritus ſcientia bellandi, *Hirt.* Periti ſsimus de agricultura. *Varr.* ❡ Volutatus, verſatus in aliqua re : nemo ſcientiùs verſatus. Vſu longo exercitatus, *Cicer.* Exercitatus vſu. *Liu.* Exercitatus ad rem aliquam, *Terent.* ❡ Vſu Caſtrenſis negotii diuturno firmatus, *Ammian.* ❡ Multarum rerum vſum habet, *Cicer.* Habet vſum in re aliqua, *Caſ.* Vſu eruditus : perfectè planeque eruditus, *Cicer.* Multis experimentis eruditus, *Plin. iun.* ❡ Inſtructus à iure ciuili, ab Hiſtoria, à Philoſophia. Inſtructiſsimus omnibus. Nulla in re rudis, *Cicer.* ❡ Perguarus venerandi Deos, *Apul.* ❡ Callidus, cuius vſu mens concaluit, *Cicero.* Callidus temporum, *Tacit.* ❡ Callidiſsimus rerum ruſticarum, *Colum.* Callidus vſu, *Ouid.* ❡ Conſultus naturæ, eloquentiæ, *Cicer.* Prudens agricolationis, medicinæ, rerum ruſticarum, vniuerſæ naturæ, *Colum.* Prudentiſsimus adulandi, *Tacit.* Valet in aliqua arte, *Martial.* Experiens, experientiſsimus. In rebus ſuis & alienis expertus, *Cicer.* Expertus certaminum, *Liu.* ἔμπειρος. ❡ Veterator, *Cicer.* In priuatis cauſis ſatis veterator videbatur. **Przebiegłéc**/ Recoctus, *Catul.* σοφὸς τὰ πολεμικά. σοφὸς περὶ τ. : πρὸς τ. ἴδμων. ἴδρις εως. ὁ ἡ πραγματομαθὴς, *vſum rerum habens.* ὁ ἐπιστήμων. ἴστωρ. Sciens ludificari, *Cicer.* Sciens latinæ linguæ, *Gell.* Scius linguæ latinæ, *Macrob.* vide **Świádom.**

Biégun/błakácz/wszedy był/powśinogá. Erro, *nis, m. Horat.* Multiuagus, *Plin. Stati.* Circumuagus, *Ouid.* Vulgiuagus, *Lucret.* Omniuagus, *Cicer. Circumcellio, Feſt. qui circumcellas vagatur. Hoc nomine dicti quidam Hæretici.* ❡ *Bitienſis Feſto. nam priſcis ire, erat bitire, betire, batere, Scalig. Gotfred.* Ambulator & Ambulatrix, *Cato.* Omnis fortunæ & loci mulieres, *Cicer.* Luſtrator orbis Hercules, *Apul.* **Obbiegácz**/ ὁ ἐντοπικὸς. **Nie zágrzeie mieyſcá**/ ὁ ἡ πολύπλανος, ὁ ἡ πολυπλανής, πολύπλανος; ὁ πλάνος, ὁ πλάνης ητος. ὁ ἡ περιπλάνης, περίδρομος : ὁ πλανήτης ου. vide **Hultay.**

Biégun/czopek/wálek/ná ktorym śie co obraca. Axiculus trochleæ, *Vitr.* Chodax, *m. Vitr.* Chodaces, *vbi cnodaces legit Bernardin. Baldus & Philand. & interpretatur ſubſcudem ferream in capitibus axium implumbatam, per quam in armillis ſcapi aut axes verſantur.* Verticulum, *Vitru. Vertibulum, Iunio. Heſychio etiam* κνώδαξ *eſt* ὁ ἄξων *i. axis.* ❡ ὁ γίγγλυμος, γιγγλυμὸς, *ferrum in quo porta vertitur.* ❡ Subſcus ferrea in ſummo axis rotæ molaris, *Vitru. lib. 10. cap. 10.* Cuſpis cardinis & maſculus cardinis, *Vitru. Philand.* Fundulus ambulatilis, *Vitru ſ. embolus. Baldo.* Fundulam, *ſ. legit index Philandri.* Embolus maſculus, *Vitr.* **Czop/biégun/záwiáſy.** ❡ Orbile, *Varronis Scaliger interpretatur* σφόνδυλον *ſ. cardinem ſeu capitulum axis in cauũ modioli rotæ intrans.*

Biégun/oś niebieſka/ábo punkty niebieſkie ná ktorych ábo kolo ktorych iákoby świát śie obraca/ὁ πόλος. Polus, *Cicer.* Poli duo ſunt : Arcticus polus, *Cicer.* **Pol nocny**/ ὁ ἀρκτικὸς. ❡ Antarcticus, *Cicer.* **Południoẃy**/ ἀνταρκτικὸς, ὁ ἄξων. ὁ ἀντάξων Quà mundi claudicat axis, *Lucret. periphraſis, ſ. inclinatus eſt tr. à curribus.* Antaxon, *onis, Cic.* Axis, *Cicer:* Ora quam nos incolimus ſub axe poſita ad ſtellas ſeptem, *Idem.* Terram altricem noſtram quæ traiecto axi ſuſtinetur. **Ná ośi ábo ná ośiách wiſá.** Vertex, *Virg.* Hic vertex nobis ſemper ſublimis, at illum ſub pedibus Styx atra videt. Cardo cælorum, *Vitr. Lucan. Ouid. Senec. Hippol.* ἡ στιγμὴ & τὸ σημεῖον. *Ariſtoteli, i. punctum, ſignum, quod Mathematici in cælo concipiunt, & imaginantur indiuiſibile, & nullam cæli partem ſolidam occupans.* Centrum cæli, *Plin.*

Biégunowa dźiurá/Cauum liminis, *&* Femina cardinis, *Vitr. Phil.* τὸ τρύπημα τοῦ γιγγλύμου.

Biégunowy/Cardinalis, *adiect. Vitru.* ὁ ἡ γιγγλυμώδης. Scapus cardinalis, *Vitru.* **Biégunowy dyl/ábo ſtupiéc.**

Biégunká proſta/ Lienteria, *Celſ.* ἡ λειεντερία. *Lænitas inteſtinorum ſine dolore, cibos non confectos tranſmittentium, fit ex inteſtinorum exulceratione, vel de. ilitate ventriculi, ex Ægineta & Galeno. An* Foria *Varronis idem?* ❡ Diarrhœa, διάῤῥοια. Aluus cita : aluus liquida, *Celſ.* Profluuium alui, *Colum.* Reſolutio alui, *Celſ.* Præceps alui exinanitio, *Plin.* Cæliacus morbus, *Celſ.* τὸ κοιλιακὸν πάθος: ἡ κοιλιακὴ νόσος, διάθεσις, δυσκοιλία. κοιλιολυσία. Rheumatiſmus ventris, *Plin. Lienteria Gorr. proprie ex inteſtinorum affectione: diarrhœa ex copia humorum profluuium.* Proluuies alui, *Lucret. ſ. διάῤῥοια. Lambin. vel ſordium effuſio, Serui.* Pantices, *Feſto.* fluxus *ventris, Sipont. Gotfred.*

Biegunká krwáwa/czerwona/ Dyſenteria, *Cicer. Plin.* ἡ δυσεντερία. *Eſt inteſtinorum vlcus cum inflammatione cruenta, excrementa cum morſu & dolore alui & inteſtinorum fundens, ex Galeno.* ¶ τὸ δυσεντερικὸν πάθος. Dyſenterica paſsio. *Pallad.* Morbum edacitatis, *Cicer. interpretatur.* ¶ Tormina, *n. plu. Celſ.* Cicer. *Manut.* δυσεντερία αἱματηρὰ, αἱμαλώδης. *Gor.*

Biegunkę proſta cierpiacy. Lientericus, *Plin.* λειεντερικός. *qui cibum ſumptum ſtatim emittit crudum, vix mutatum. Gorr.* Aluinus, Cœliacus, *Plin.* κοιλιακὸς, *qui cibos citò ſed aliquantùm mutatos eÿcit, Gorr. Scribon.*

Biegunkę czerwoną cierpiacy. Dyſentericus, *Plin.* ὁ δυσεντερικὸς. δυσέντερος. ¶ δυσεντερικὸς. *etiam dicitur qui dyſenteriam ciet.*

Biegunkę ma/cierpi/ Cita aluus illum exercet, *Celſ.* διαῤῥοίζομαι. λειεντερέω.

Biegunkę ábo bieganie czeſte záſtánowić/ Citam aluum compeſcere, emendare, cohibere, *Plin.* Aluum ſolutam inhibere, ſiſtere, firmare, *Plin.* Aluum ſolutam ſupprimere, *Celſ. Exempla hæc non ſonant diarrhœam, nec lienteriam, ſed facile eſt addere vtrumlibet. Similiter Græcè* ἐπέχειν τὴν ἄνοχον: κατέχειν, &c.

Biel na drzewie zwierzchnia / Alburnum, *Plin. Sipon.* Adeps arboris, *Plin. pleriſq; arboribus adipes; ÿ vocantur à colore alburnum, mollis ac peßima pars ligni, etiam in robore facilè putreſcens, teredini obnoxia, &c.* στέαρ δένδρου. *Iunio.*

Biel druga w drzewach niektorych/iáko w Sośnie/ pod ktorą drzeń / Caro arboris, *Plin.* Pulpa ſine venis, *Plin. quæ in quibuſdam arboribus totum corpus occupat,* τὸ τοῦ ξύλου σαρκῶδες.

Biel trzecia w drzewie wnetrzna miedzy żyłami ſmolnemi/iáko w ſoſnie/ Pulpa arboris, *Plin. vnde in pulpam ſecare apud eundem,* **Szczepáć drewno.** Interuenia, *vocat Vitr. eas quæ inter pectines ſunt.* ἡ διάφυσις δένδρου λευκή: μεσοφλοίβιον *vocat Rob. Steph.*

Biel zdzieráć z drzew/ Exalburnatum robur, *Plin. ab exalburno.* [[illegible]]

Biele/ Dealbo aliquid, *Cicer.* Inalbo lacinias, *Apule. Albo, as, Sipont. Calep. Increto faciem, Petroni. i. creta dealbo.* ¶ Candidans veſtem lixiuio, *Pompon. Sipont. à Candido, as.* ¶ *Candifico cutem ſuccis herbarum, Nænius.* Candefacio ebur, *Plaut.* λευκόω, λευκαίνω, ἀπολευκαίνω, διαλευκαίνω, ἐπιλευκαίνω, χιονίζω, χιονόω.

Biele ná ſłońcu woſk/płotno / Inſolo, *poteſt dici voce Columellæ, licet ille paulò aliter vſurpet, ſed hanc ſignificationem adiuuat Plinÿ deriuatum.* ἡλιάζω, ἐν ἡλίῳ λευκαίνω. vide **Bielenie na ſłońcu.**

Biele ſię/ Albeſco, *Cicer.* Albeſcit maturis ariſtis meſsis, *Ouid.* Albeo, *Plin. Virg.* Albico, *Plin. Horat.* Inalbeo, *Apule.* Dies inalbebat. ¶ Candico, candicans vadum, macula, *Plin.* ¶ Candet ebur, *Catul.* ¶ Candeſco, *Tibul.* ¶ Caneſcit flos, *Plin.* Canet barba gelu, *Sili.* Lanâ canent nemora, *Virg.* ἀργαίνω, λευκαίνομαι. λευκανθίζω.

Bieleie/ Incipio albicare, *Plin.* Candorem trahunt dentes, *Plin.* Albicor, *Varr.* Riuus à ſcopulo lapidoſo albicatur, *ſ. candidatur, exalbeſcit,* Nonius. ¶ Inalbeſco, *Celſ.* φαληριάω. v. **Mienię ſ́ctbe.**

Bielenie ná ſłońcu/ Inſolatio ceræ, *Plin.* Candidiſsima fit cera poſt inſolationem recocta, ἡ ἡλίασις, ἡλίωσις.

Bieliczkuie twarz/biele twarz/ Mentior colorem fuco, *Virg.* Linere ora venenis, *Ouid.* ¶ Fuco ſplendente genas ornare, *Tibul.* φυκόω πρόσωπον: κονιάω. *ſuco faciem, Bud.* ψιμμυθιόω. ψιμμυθίῳ ἐντρίβω. Ceruſſatus, *apud Cicer. Martial. à Ceruſſo, as, i. ceruſſa lino.*

Bielidło/maczká / Ceruſſa, *Plin. Plaut.* Pſimmythium, *Plin.* τὸ ψιμμύθιον, ψιμύθιον, ὁ ψίμυθος, ψίμμυθος, Melinum, *Plin. ex Melo inſula,* τὸ μήλινον. Annulare ſeu anulare, *Plin. eſt medicamentum faciei candidum ex gemmis vitreis annulorum.* Cretam annulariam & cretam argentariam *idem vocat, à nitore argenteo, qualis eſt etiam* Creta Selinuſia. *apud eundem.* ¶ Succus *al.* fucus ſplendens, *Tibul.* Medicamen faciei, *Iuuen. Tertull. & Petron.* Lomentum, *Plin.* λείωμα, *fit ex farina fabarum, Plin. ad rugas faciei tollendas, Martial.* Lomentum tritum, *Plin. Ceraetiam vtebantur, Plaut.* Cera omne corpus intinxti tibi, *vt legit Scalig. & Taubm. Item Pane madido linebant faciem, Sueton. in Othone, Tertull. vocat* collyridas & ſputorum vmbilicos, *i. tenue corium, & cruſtam.* ¶ *Martial.* Sputum tenue. ¶ *Iuuen.* Coctæ ſiliginis offas, *Idem.* Et preſſum in facie digitis extendere panem, **Brochmal.** *Plaut. etiam dicit:* Veniſti huc cum exornatis oſsibus. Cremorem hordei, *Ouid. inter medicamenta faciei ponit.* vide **Piekrze.**

Bielmo/w oku chorobá/ Albugo, *ſe. Plin.* τὸ λεύκωμα. ἡ λεύκωσις. τὸ γλαύκωμα, ἡ γλαύκωσις.

Bielmok ziele/páśiecznik/ Argemone, *Plin. Gorr.* ἡ Ἀργεμώνη & ἀργεμώνη. *Gorr.* Argemonia, *Plin. eadem Sireno.* Sarcocolla Argemonia, *Apul. Concordialis Offici. B.*

Bielnik/ vide **Blech.** **Bielona ściáná/** v. **Pobielony.**

Bielone nići/ *Inſolata fila,* ἀνηλιασμένα τὰ νήματα. vide **Biele 2.**

Bielony ná ćiele/ Ceruſſatus, *Cic. Mart.* Gypſati pedes, *Tibul. Ouid.* Gypſatæ manus, *Cic.* ὁ γυψωτὸς, ψιμμυθιοφανής. ἐψιμμυθιωμένος.

Bieluczki/ Candidulus *Cicer.* Albulus, *Catul.* Lacteolus, *tr. Catul.* ὁ ἔκλευκος. ὑπόλευκος.

Bielun ziele/Száley/ Lulek / Hyoſcyamus, *m. Plin.* ὁ ὑοσκύαμος. *Symphoniaca. Faba ſuilla; Mania. Faba lupina, Iunio.* ¶ *Inſana, Apollinaris. Calicularis. Altercuium, Apul. Altercum, Scribon. Altercangenon, Plin. ex Arabico. Iuſquiamus & Palladia Offic. Siren. Species Hyoſcyami varia.* vide **Tábaká/** Hyoſcyaminus, *Plin.* **Bielunowy.**

Biely/ i. Monetá dwá pieniąſzki ważąca / Chalcus, *m. ſecunda. Plin.* ὁ χαλκοῦς *Æreolus. Villalp.* v **Pienadz.** *Trienti Romano ferè par.* v. **Siedm pieniąſzkow** (*διώβολον. aliud ſignificat,* v. **Szelągi cztery /** *Dupondius item aliud eſt,* v. **Siedm pieniąſzkow.**)

Bieracz/ *dura vox, ſed Latinam exprimit.* Acceptor, *Plaut. vſurpat pro approbatore.* Acceptor conſilii. **Przyymácz/ pochwálácz/** *inuſitatæ item voces. vſitatior* **Biorący/** *ſed Adiect: eſt,* ὁ ληπτὴς οῦ. *Subſtant.* Acceptrix, *apud eundem Plaut. opponitur datori, ſed* acceptrica *legit Meurſ. ex vet. codicibus. vt Senica & ſenex. phalanga & phalanx, Chœnica & Chœnix.* **Bieráczká** *inuſitatum.*

Bieram/ Sumptito, *Plin.* Vt pleriq; ſæpiùs ſumptitauerint, συχνάζω λαμβάνειν: συχνῶς λαμβάνω. Prompto, *as, Plaut.* Malum ſi promptet, faciet in dies minus.

Bierká/ Calculus, *Iuuenalis. Hen. Steph. diminut. à Calx, Feſt. Scalig. Quint. H. S.* ἡ ψῆφος ου. ὁ πεσσικὸς βῶλος. Calculus luſorius, τὸ σκῦρον, ὁ σκῖρος. ὁ πεσσός. ὁ πεττὸς

& ὁ πε-

& ὁ πεσσός. *Calces vocat Lucil. 14. & Feſt. Ioſ. Scalig. Scripulum & lapillum. Ouid. de arte l. 3. Scalig. loco vocis Spicula.*

Bierki / grá/ dámá / młyncé/ &c. ἡ σκιογραφία ἡ πεττεία. *Pettia. Petteutice, es. Rhodigin.* Ludus calculorum, *Henric. Steph.* Ludus ſcruporum, *Quintil. Iuni.* ὁ γραμμισμός. *Polluc. Grammiſmus, Gualter. à lineis in quibus verſatur.* ‖ Gramma & Grammiſmus *conſtabat 60. calculis, partim albis, partim nigris, Rhodig. ex Euſtath. Centum peßis in quinquagenos diuiſis proci ludebant vno Penelopes nomine in medio poſito calculo, Rhodig.* ‖ Diagrammiſmus, *Rhodig.* διαγραμμισμός.

Bierki / owce Tureckie / Wołoſkie &c. *Oues barbaricæ ſeu orientales lana breui, caudis breuibus rotundis.* αἱ κολεραὶ ὄιες. *Ariſtot. Oues glabræ aut breuem lanam habentes.* Minæ, *apud Varronem. oues oppoſitæ hirtis, Scalig.*

Bierki gram / πεττεύω, πεσσεύω, πεσσονομέω, πεττεύω. γραμμίζω πεσσοῖς παίζω, ψηφίζω, σκιογραφίζω. *Calculis, ſcrupis ludo, ducendo & reducendo tantum.*

Bierze co/ vide **Biore.**

Biérzé śie ná co/ v. **Ma śie ku temu.**

Biérze śie w droge / v. **Wybieram śie gdźié.**

Biérzé mu śie ná zdrowié / Signa ſunt ei ad ſalutem, *Terent.* vide **Wzmagam.**

Biérzé w śie ziemia/ wełna/ pité / &c. Bibit lana colorem, *Plin.* Bibit hortus aquas, *Ouid.* Bibit ſpongia candorem, *Plin.* Bibula eſt arena, fauilla, *ex Virg.* ‖ Domus hæc capit multos, *Terent. Cicer.* ‖ Capax eſt, *Hor.* Hic ſcyphus eſt illo capacior. *Lana quoſdam colores ſemel ducit, quoſdam niſi ſæpius macerata & recocta non perbibit, Senec.* συμπίνω, ἐγκαταλαμβάνω. Χωρέω, Χέω *vel* Χάω. Potat lana, *Plin.* Potant vellera ſuccum, *Horat.* Combibunt plantæ pluuias, *Plin.* Inſumo, *eſt intus ſumo. Tranſtulit ad animum Tacit. & Statius.* Exſorbentes ſpongiæ, *Plin.* Perſorbeo, *idem Plin. i. totum ſorbeo.*

Bierzmo / vide **Tram.**

Bierzmowánie/ Chryzmánie/ & Biermánie *Sclauis. vulgò* Confirmatio, *ab effectu quem animis confert.* τὸ χρισομύρισμα: ὁ σφραγισμός. *Vnctio ſacra ſanorum, quæ ab Epiſcopo fit.* ἡ βεβαίωσις, ἐπικύρωσις διὰ τοῦ χρίσματος γινομένη. *In Concil: Trident. Græco.*

Bierzmuie/*vulgò* Confirmo. χρίω, ἀλείφω τῷ ἁγίῳ ἐλαίῳ. σφραγίζω. *Vngere dicitur Epiſcopus ſacro chriſmate baptizatos.*

Bies / vide **Czárt.**

Bieſági / Mantica duplex, *qualem Æſopus affingebat hominibus, teſte Stobæo. Ad eandem alludunt Perſ. Horat. Catul. Hieron.* δίκροος *vel* διττὸς ὁ θύλακος: δίπλοος ὁ σάκκος *vel* δίσακκος. Biſaccium aſino impoſitum, *Petron. id eſt geminus ſaccus.*

Bieśiádá / Bieśiádowánie powſzéchnié / lédá iákich pérſon/ pośiedzenie weſołe przy trunku ábo przy potráwách. Compotatio, *Cicer.* τὸ σύνδειπνον. Concœnatio, *Cicer. Conuiuium Græci compotationem & concœnationem vocant.* ‖ Epulatio, *Cicer. Colum. Lucil.* Accubatio epularis amicorum. Sympoſium, *Cicero.* ἡ ἑστίασις, τὸ συμπόσιον. **Bánkiét** *ſplendidiorem apparatum ſignificat.* Polluctum, *Plaut. Plin. Macrob. ſ. cœna pollucibilis & opipara, Budæ. Dalecamp.* ‖ Polluctura, *Plaut.* Dominium, *Lucil.* Dominia atque ſodalitia omnia tollantur, *ſ. conuiuia, Nonius, Douza.*

Bieśiádá Chrześćiánſka/ Agape, *fe. Tertul. Cyprian. Clem. Rom. Auguſtin. In templis fieri ſolita, ſed damnata in Concilio Laodicen. & Trident. Martinus de Roa* ἡ ἀγάπη. *Origen.*

Bieśiádá powinnych / Chariſtia, *neu. plu Ouid.* τὰ Χαρίσια. Chariſtia, *æ, fe. i. Valer. Max*

Bieśiádá ſkromna / Phiditia, *neu. plu Cic. à* φείδω, *i. parco, quòd in iis parcè epulari mos eſſet.* τὰ φειδίτια. ἡ ὀλιγοσιτία. τὰ νηφάλια. *Nephalia, orum, Rhodig.* Prandium caninum. Prandium abſtemium, *Gell.* Caſtigatæ dapes, *Macrob.* Caſtigatus victus, *Tertul. Hieron.*

Bieśiádá roſpuſtna / vide **Rozgárdyás.**

Bieśiádnik / v. **Gość ná bieśiedźié / & Gośćié.**

Bieśiádnik co rzeczy ſprawuié / bieśiadny abo bánkietowy rządcá / Conuiuator, *Hor. Senec. Liu.* Sciti conuiuatoris apud quem comiter accepti, *Liu.* ‖ Conditor inſtructorque conuiuii, *Cic.* Modiperator, *Varr. Feſt.* Dominus conuiuii, *Varr. Saluſtius, Gellius, Nonius.* Arbiter bibendi, *Horat.* ‖ Rex menſæ, *Macrob.* ‖ Magiſter bibendi, *Lamprid.* Magiſter cœnæ, *Mart.* ‖ Summus Magiſter in poculis, *Cicer.* Rex conuiuii, *Tacit.* Cœnæ pater, *Horatius lib: 2. Satyr. 8. Lambin.* ‖ Strategus, *Plaut. Perſa.* Dictator, *Fului. Vrſin. ex Plaut. apud quem eſt* Dictatrix. ὁ δειπνοποιός. ὁ φιλοδειπνιστής, ὁ δειπνίζων, συμποτικός, ὁ συμποσιαρχῆς. Βασιλεύς: ἑστιάτωρ *&* ὀνομακλήτωρ *Athenæo.* οἰνόπτης, ὁ. *qui attendebat vt ex æquo biberetur, Rhodig. Oenoptes, æ. m.*

Bieśiádny / Cœnatorius, veſtis cœnatoria, *Martial. Capitolinus.* ‖ Genialis dies, *Iuuen.* Conuiuialis veſtis, *Senec.* Conuiualis, *Liu. Tacit.* ‖ Genianus, *à Genio Gell.* ‖ Genianum triclinium, *Varr. à Genio, vt legit Ioſ. Scalig. etiam apud Gellium corrigens Turnebi Ganearium & Genanium.* Ganearium *tamen legunt alij cum Turnebo. i. hominum palato & gulæ indulgentium triclinium.* Epularis accubatio, *Cic.* Epularis dies, *Sueton.* Epularis ſermo, *Apul.* ‖ Geniale rus, *Ouid.* ‖ Geniales epulæ, *Claud.* Coronæ geniales, *i. conuiuarum voluptatibus accommodatæ. Thyles.* συμποσιακός, συμποτικός.

Bieśiáduię / bánkietuię. Conuiuor, *aris, Cicer. Terent.* Conuiuo, *is, Plaut.* Miſiſti vt hodie tecum conuiuerem, *interprete Douza, Taubman. quo item ſenſu hoc verbum vſurpat Quintil. lib: 5. c. 12.* ‖ Concelebro, apparo, inſtituo conuiuia: Magnificè ac ſplendidè ornare conuiuia. Epulor, Saliarem in modum epulari. Hilarem in modum epulari, *Cicer. Epulo, as, Liui.* ‖ Agito conuiuia, *Terent.* Menſas exquiſitiſsimis epulis exſtruo, *Tacit. Conuiuo, as, Ennius priſcè.* Hilarem ſumere diem, *Terent.* Polluceo, *lautè & ſplendidè obſono, Budæ. ex Catone, Plaut. propriè de ſacris Herculis dicebatur, ſed transfertur & ad alia conuiuia.* Obſono pollucibiliter, *Plaut.* Obſonito, *Cato. Noni.* συμποσιάζω, δειπνοποιέω, ῶ. θαλιάζω, δαίνυμαι, ἐπιδαιτίομαι, εἰλαπινάζω, ματτυάζω. vide **Czéſtuie.**

Biéżę / Curro, *Cicer. Terent.* Curſum aliquò tendo, *Liu.* Contendo curſum aliquò *Plaut.* Contendo ad, in: contendo iter, *Cicer.* Feror, *Cicer. Ferris Diomedes.* Feror rapidè in arma, *Virg.* Meo, *as. Lucr: ſæpè.* δρέμω, θέω, τρέχω, τροχάω, τροχάζω, δρομάω, ῶ.

Biéżę wſkok / lécę / pędzę. Volo, *Cicer.* Rapiebat ſe ad cædem, *Cicer.* Ne me exſpectet, vola. *Terentius.* Inflammato ſtudio ad Italiam rapitur claſsis. *Cicero.* Contendo magnis itineribus, *Cæſar.* Cùm duceres vel potiùs raperes (tanta erat velocitas) legiones, *Plinius.* ‖ Paſsibus rapidis feror, *Virg.* ‖ Celero maximis itineribus, *Tacit.* Curſu magno feror, *Cicero.* ὠκυδρομεῖν, πέτομαι, πέταμαι. *tr. Ardet in arma Virg. ſ. feſtinat.*

feſtinat, Noni. Quadrupedo, Plaut. Virg. Siponti. de quadrupedibus properantibus, Turneb. τετραποδίζω.

Bigos / Minutal, *n. Iuuen. interprete Iunio, Britan. ferculum ex conciſis carnibus, alÿs* **Siekanka.** *Trunculi, Celſi. Iunius ex quorundam opinione.* τὰ κνιςὰ κρέα. τὰ κνιςὰ κρέα.

Biia mie. Vapulo, *as. Lucret. Teren. Cicer.* τύπτομαι. Victito ſorbilo, *Plaut. ſ. vapulans & ſuſpirans imitor ſpiritus ſorbentium, Turn.* **Sarkánie. Czeſto ſarkam / ſ.** biia mie.

Biia ná mie wſzyſcy / kracza ná mie / v. **Bracze** 2.

Biią ſie / Pugnatur. Res ad manus atque ad pugnam venit: commiſſa eſt pugna, *Cic.* Ad manus ventum eſt, *Quintil.* ἡ μάχη γίνεται. μάχη ἐστί. εἰς χεῖρας ἰέναι vel ἐλθεῖν, vel ἥκειν, vel ἦλθον: συνῆλθον εἰς τὰς χεῖρας. Συμφέρεται μάχη. *i. conſeritur pugna.* εἰς χεῖρας συμμίξαι, *conſerere manus.* Digladiantur, *Cicer.* Sicis quibus digladiarentur inter ſe ciues. *Sic legit Lambin.* **Kioremi by ſie bili / ſiekli /** Dolare alicui fuſte lumbos, *Horat.* **Pálántowáć.**

Biią ſie tego / Crudeſcit pugna, *Virg.* Summa contentione pugnatur pugna, *Cicer.* Certamen cernitur, *Plau.* Facere fortiter, *Trebel.* Facere fortiſsimè, *Ammian.* Manu plurimum faciebat, *Lamp:* διαμάχομαι, πολεμεῖται, πολεμεῖται ἀνδρικῶς. Gliſcit prælium, *Plautus tranſtulit alio.*

Biiak co ſie rad biia. ὁ πλήκτης, αἰκιστικός, *pronus ad percutiendum quemuis,* vide **Bitny.**

Biiak v cep / Verber flagelli frumentarii (*altera eius pars longior* **Dzierżak** *manubrium dicatur*) πλήγανον *poteſt dici, licet ſic Heſych. fuſtem vocet, ſed origo à* πλήττω πληγὴ *quadrat etiam huic loco.* πλῆκτρον *vicinam habet ſignificationem.*

Biiam / Verberito, *Feſt: ex Catone.* ¶ **Bywam / chadzam / dawam / mawiam / piiam / pieram / ſiadam / widam /** *& ſimilia frequẽtatiua ſunt, qualia Poloni e ſingulis prope Verbu formant, quibus reſpondentia frequentatiua Latina cùm deſunt, primitiuu vtendum eſt addita voce ſæpè, crebro, ſubinde, paſsim, vel ſolco.* συχνὰ τύπτω, vide etiam **Zwykłem.**

Biie bydło ná ofiáre / Macto pecudes, *Virg:* Macto *verbum eſt ſacrorum, ait Seruius. Vſurpatur tamen & alibi.* vide **Zábiiam kogo.** Cædere hoſtias, *Cic.* Cædere victimas, *Liu.* Cædere bidentes, *Virg.* σφάζω, θύω, κατάρχομαι, σφαγιάζομαι. Facio, *Virg.* Cùm faciam vitulà *i. cùm rem diuinam faciam vitula: cùm vitulam ſacrificabo, quæ vitulatio vocabatur Macrob.* ¶ *Sæpè ſic locuti Latini: Var.* Dii facientes adiuuant. ¶ *Plaut.* Mulii congialem faciam tibi plenam fideliam, *&c. Græci ſimiliter* ποιεῖν δρᾶν, ῥέζειν, *loquuntur 3. Reg. 18.* βοῦν ἕνα μελισάτωσαν καὶ ἐπιθέτωσαν ἐπὶ τῶν ξύλων, καὶ ἐγὼ ποιήσω τὸν βοῦν τὸν ἄλλον. *Vnum bouem cædant in fruſta & imponant lignis, & ego faciam bouem alterum.* Supponere cultros, *Virg. ſ. iugulare, Turneb.*

Biie ciemie / Palpitat vertex, cerebrum, *Plin.* πάλλομαι, σπαίρω.

Biie łuná od czego / Arcus cæleſtis ſpecies & colores in proximos parietes eiaculatur, *Plinius.* ἀντιλάμπει σελήνη, ἥλιος, ἶρις. Vela ruſſa, omnia ſubter inficiunt, faciuntque ſuo fluitare colore. *Lucret.* Percuſſus recta aut obliqua luce, *Lucret.* vide **Odbiia ſie 2. Bláſkmi / &** **Łuná.**

Biie kogo / Verbero aliquem, *Cicer. Liu.* Percutio aliquem. Verberibus accipio aliquem. *Cicer. paſsim.* Cædo aliquem verberibus, *Teren.* calcibus, *Plaut.* Saxis, *Horat.* ¶ Ico, *cis, Plaut. Plin. Catul.* ¶ Pulſo hominem, *Cicer. Lucr.* ¶ Ferio aliquem, *Plaut. Cicer.* Percutio manu aliquem, *Cicer.* Mulco aliquem, *Plaut. Lambi. Taubm. Mulgo legit Aldus Gruter eodem ſenſu.* Multo aliquem verberibus, *Tacit.* Tundere latera iacenti, *Cicero.* Tundere pectora manu, *Ouid.* Tundere terram pede, *Horat.* ¶ *Oppuuio, Nonius ex Afran. Oppauio legit Colui. Batuo. Plaut. Cicer. Hoſtire Feſt. ſ. ferire priſcum.* ¶ Pinſo, *Plaut.* Pinſetur flagro, mollet, &c. Mortui boues (ſ. lora) incurſant viuos homines, *Plaut.* Obtundo pugnis pectora, *Firmic. habet & Plaut.* Obtunſo ore. Obtuſus vel obtunſus pugnis. Obuerbero baculo, *Apulei.* **Biiem opalam.** ¶ Pauio terram, *Cicer.* Pauit æquor vndis, arenam littoris, *Lucret.* ¶ Depuuio, *Feſt. Lucil.* Palmiſque miſellam depuuit me. Depauit me, *legit Coluius à* Pauio *& à Græco* παίειν *Feſt.* τύπτω τινά. φλάω, παίω σε. πατάσσω, ῥαπίζω. πληγοτύπτω. πληγάς τινι προστρίβω, ἐντρίβω, ἐντείνω, δίδωμι, ἐντεινάσσω. Inſligo plagam alicui, *Cicero.* vide **Vderzam 1. & Wybiiam 10.**

Biie biczem kogo / vide **Siekę kogo rozgą.**

Biie kogo kiiem / Fuſte multare aliquem. Impingere fuſtem alicui, *Cicer. Fuſtigo. Caſaubon. & Gloſſ. Fuſtigatus.* βακλισθείς. Compilabat me fuſte grauiſsimo cædens totum, *Apulei ſ. ita cædebat vt nec pilus remaneret, Beroald.* Concipilabat, *legit Steuech.* ξυλοκοπέω, τυμπανίζω, σκυλόω. ῥαπίζω. *fuſte, bacillo cædo.*

Biie koły / palé / Pango, *i. in terram mitto. Feſt. Colu.* Palo, *as, Colum.* Palanda vinea, **Kołmi / palámi nábitáć.** χαρακίζω, πασσαλεύω, πατταλεύω: σκολοπίζω, πήσσω σκόλοπας, πήγνυμι σταυρούς.

Biie ná kogo / vide **Vderzam ná kogo.**

Biie nogą / λακτίζω, Calce pulſo, πτερνίζω, σφαδάζω, λακτίσσω. Infeſto calcibus, *Nonius.*

Biie / kuię pieniądze / Signo argentum, *Cic.* Signo ex auro denarium, *Plin.* Nummos Alexandri habitu figurauit, *Lampr.* ¶ Æs pecore flare, notare, *Varr.* Cudo nummos, *Terent.* ¶ Nummos percutio vna forma, *Senec.* ¶ Ferio pecunias, *Plin.* σφραγίζω ἀργύριον. ἀργυροκοπέω. κοπτέω, κόπτω νομίσματα: ἐπικόπτω, ἐκτυπόω, κερματίζω.

Biie pięſcią / Pugnos in aliquem exerceo, *Plautus.* Conſcindere aliquem pugnis, *Cicero.* Ingerere pugnos in ventrem, *Terent.* ¶ Incurſare, onerare, obtundere aliquem pugnis. Obſerere pugnos alicui, impingere. Pecto pugnis aliquem, *Plaut.* ¶ Complicatis in condylos digitis vulnero, *Capel.* ¶ Cædere pugnis, *Horat. Plau.* Ducere pugnum ſeruo, *Paul: IC.* ἐμπαίω κεφαλὴν τινός κονδύλοις: πὺξ παίω: τύπτω κονδύλοις: πυκτεύω, πυγμαχέω, κονδυλίζω. Pugillare, (**Pięſciámi ábo kieſzczeniámi ſie bić**) *Apulei.* Brachia velanda ſunt quibus pugillatur. *Sic ſcribit Rob. Conſt. & P. Colui. qui tamen pro* velanda, *ſcribit* vegetanda. **Bárki zákryć kroremi ſzermuią / biią ſie.** ἀγκυλίζειν. Dare pugnum alicui, *Iulius Capitol. Equo ſi pugnum dediſſet, dentes ſolueret: ſi calcem, crura frangeret, & plura huiuſmodi de Maximino narrat.* Nos dicimus, **Dáć kómu pięſcią /** δίδωμι vel ἐντρίβω τινὶ κόνδυλον. κονδύλους λαβεῖν. Ferre pugnos, *Cicer.* νουθετέω κονδύλοις τινά. Admoneo pugnis, *vt Valer: Max.* Admoneo flagris. ¶ *& Plaut.* Vos monumentis commonefaciam bubulis. ¶ *& Petron.* Obiurgare colaphis. ¶ *Sueton.* Obiurgare ferulis. ¶ *& Perſ.* Obiurgabere ſolea rubra. vide

bra. vide **Vdérzam** / **Wybiiam kogo** / **Ddie raz** / **Obiiam komu gebe. Szermnie.**

Biie pot ná mie / vide **Pocę śie.**

Biie pulz / Micant arteriæ, *Cic* σφύζουσι : ἀ σφύζω.

Biie rzeź/Cædo greges armentorũ, *Cic.* Mactare iuuẽcos, *Virg.* βουφονέω. κρεουργέω. Facio carnes, *Donat. de carnifice loquens, quanquã potiùs cadauer facit, vt Apul. loquitur.*

Biie śie z kim / Batuo cum aliquo, *Sueton,* Mirmillonem è ludo batuentem ſecum rudibus confodit. In arena rudibus, inter gladiatores cubicularios pugnauit, *Lamprid.* μάχομαι τινί : ὑπὲρ τοῦ : *de aliqua re pugno, Teren. Gelli.* Pugno pugnam, *Plau. Lucil.* μάχομαι μάχην. vide **Potykam śie** / Batuo, *is, à* βατεύω *ducit Manut. & ſic prima erit breuis, aliqui baptuo ſcribunt, & ſic longa* Compugno, *ſ. cum aliquo pugno, vel inuicem pugno Gellius. ad diſputationem Philoſophorum tranſtulit.*

Biie w Beben / vide **Bebnie.**

Biie w Béczkę / vide **Faſuie.**

Biie wé drzwi / Inſulto fores calcibus, *Terent.* Pulſo fores, oſtium, *Plin.* Percutio fores, *Plin.* Cædo ianuam ſaxis, *Cic.* κόπτω. vide **Tłukę 1. Kołácę.**

Biié zegar / Sonat horologium, ἠχεῖ ὡρολόγιον.

Biie z dział do miáſtá / Verbero vrbem tormentis, Cicer. *apud quem propriè reddes.* **Taránem biie** / *ſic* Quatio machinis clauſtra *apud Plinium. Quia priſci carebant fiſtulis æreis.* τειχομαχεῖν ἐνεργῶς χρῶμαι : μηχανὰς προσάγω τῇ πόλει. Admoueo machinas vrbi, *Cicero: tranſtulit alio.* μηχανήματα προσάγω τοῖς τείχεσι : μηχανήματα ἐφιστάντα πολιορκεῖν.

Binda / vide **Przépaſká.**

Binda / **ſnurá v czapki** / Anadema mitræ, *n. ter. Lucr. Turn.* τὸ ἀνάδημα. Redimiculum mitræ, *Virg.* μίτρη *Athenæo.* Ricam. *Feſtus ex Granio muliebre cingulum capitis vocat, approbat Scaliger ex Gellio.* Filum apicis, *Feſt. Tibull. (fuit autem ex lana, vnde lanigeros apices, vocat Virg. pileos hoc filo præcinctos.)* Velamentum lanæ, *vocat hoc filum Liu. Scalig.* ❡ Filamina *appellat Turneb. & Cerda ex Dioniſyo cui* φιλάμενα. ❡ *Feſtus* Apiculum *vocat, filum quo velati flamines, apicem aliquando capite deponebant, aut amentis ligatum regerebant penè pendulum, Scalig.*

Bindá do záwiązánia głowy / rány / Faſcia, *Cicer. Ouid.* Faſciæ ægrotorum, *Cicer Plin.* ❡ Faſciola, *Horat. Turneb. Celſ. Cicer.* ❡ Lemniſcus, *Celſ Læuin.* ❡ Tæniola, *Colum. vicino ſenſu habet.* ❡ Tænia vulneri vinciendo, *Feſt.* ἡ ταινία, τὸ ὀθόνιον, ὁ τελαμὼν τινός.

Bindá / opuſzczona kitayká / płotno ćienkie v wiencá / v ołtarzá / v obićia / v podárkow. Vitta altaris, iuuenci, capitis, infulæ, *Virg.* Vitta in manibus ſupplicum. Vitta in ramis oleæ ſupplicum lanea, *apud Plaut. Virg. Liui. Cerda ad 7. Æneid. affert multa.* Vitta victimæ, *Ouid.* Laniſcus *legit Hermola ex Feſto,* qui lemniſcos *vocat* faſcias colorias è coronis dependentes, *à lana & Ouid.* Lanius orbis. Lemniſcus, *Plau. Plin. Feſt.* Cerda, Tænia, *Virg. 7. Æneid.* Coluber fit longæ tænia vittæ. Tæna, *Virg.* Euincti tẽpora tænis, *Seru. Donat. alij tænijs contrahunt.* ὁ λημνίσκος. ἡ ταινία. & ταινιόω. *tænijs orno.*

Bindá málowána / rzezãna ná ſłupách ſnicerſkich / *&c.* **owocu kwiećia pełna.** Encarpis, *apud Vitruuium in ſexto pluratiuo, cuius Rectus à Philand. & B. Baldo formatur encarpus vel encarpos, quæ vox Græca eſt* ὁ ἡ ἔγκαρπος, *& fructiferũ ſonat.* Encarpa, *orum, rectiùs formas Turneb. & explicat, ornamenta capituli columnarum, palmites cum ſuo fructu, aut arbuſculas fructuoſas, vel frondibus ac ramis implexos fructus habentia. Philander autem & B. Baldus, florum frondiumq́; & pomorum implexum & contextum coronario luxu, folijs flores & fructus intercurſantibus, vt in ſertis & corollis triumphalibus etiam fieri ſolet.*

Bindá do noſzenia reki chorey. Mitella, *Celſ.* τὸ ὀθόνιον ἐπιτραχήλιον : ἡ κρεμάστρα νοσηρᾶς χειρός.

Bindá rybá / *à ſimilitudine vt alijs linguis vocatur.* Tænia, *Plin.* ταινίας, *Ariſtot.*

Bindámi otoczony / Vittatus, *Plin.* Vittata nauis. Lemniſcatus, *Cic.* Lemniſcata palma, τοὺς λημνίσκους ἔχων: ταινιωθείς.

Bindas. *Securis architecti, anguſtiore & productiore collo.* ὁ πέλεκυς ξυλουργῶν μακροτράχηλος.

Bindarz / bindarzyk. vide **Wirydarz.**

Biodrá. *Pars corporis exterior, coxendicem & partem oſſis ilium ac femoris continens. Vnde aliquando coxa ſeu coxendix* τὸ ἰσχίον, *aliquando femur* ὁ μηρὸς τοῦ. *vocatur.* vide **Ledźwie / Kirśe.**

Biodrowa chorobá / vide **Scyátyká.**

Biodrowy ſtaw / gdźie Scyátyká bywa / Coxendix, *icis, fe. Cato.* Coxendices luxatas habet. τὸ ἰσχίον. *Polluci. Gor.* ❡ *Plin.* Coxendicibus & articulis omnibus vtiliſsima, ❡ *Sueton.* Coxendice femore & crure ſiniſtro non perinde valebat.

Bioracy w śie / Capax calix ad tres ſextarios, *Plin.* Capax animus, *Ouid.* Bibulus, *Virgil.* Bibula arena. ὁ δεκτικός. ὁ δοχός. ὁ ὀχός. ὄχος, ὁ παντολάβος, *omnia accipiens. Apud Horat. nomen ſcurræ Pantolabus.*

Bioracy rad / (*oppoſitum* **dátny**) ὁ ληπτικός. *pronus ad accipiendum.* Acceptor & acceptrix, *apud Plaut. Trucul. vbi aliqui legunt acceptricam per primam, vt ſenex ſeneca, phalanx, phalanga.*

Biorę / Accipio aliquid ab aliquo. Aſſumo aliquid, aliquem, *Cic.* ❡ Sumo aliquid ab aliquo, *Terent.* Sumo tempus, pecuniam, diem, exemplum, perſonam. Sumo in manum aliquid, *Cicer.* ❡ Sumo aquam de pelago, *Colum.* Capio aliquid ab aliquo, *Cicer.* Capio ſtolam calceoſque, *Varr.* ❡ Accipio in manum infantem, *Iuſtinus.* Arripio cauſam ad cædem, *Cicer.* Haud ſinam quicquã profari, priùs quàm accepſo, *Pacuu. Noni.* Arripio occaſionem, *Liu.* Promo aurum ex armario, pecuniam ex ærario, argumenta è locis. Promo medicamenta de narthecio, *Cicer.* λαμβάνω τι. παραλαμβάνω τι παρά τινος. ἐγχειρέω. αἱρέομαι ὑμᾶς. αἴρω: δέχομαί τι. Percipio fructus terræ, arborum, *Cicer. Plini.*

Biorę co czéſto. vide **Bieram.**

Biora té pieniądzé. vide **Ptáći tá monetá.**

Biorę co przéd śie. vide **Vmyślitem. Stánowię co v śiebie.**

Biorę co ná ſwą duſze. τὴν ἁμαρτίαν εἰς ἐμαυτὸν ἀναδέχομαι. Iſtam culpam quam vereris ego præſtabo, *Cicero, Bud. Heſter. 9. Receperunt ſuper animam ſuam, & ſuper ſemen ſuum.* προσεδέχοντο οἱ Ἰουδαῖοι ἐφ' ἑαυτοῖς καὶ ἐπὶ τοῦ σπέρματος αὐτῶν. *Sic Matthæ 27.* Sanguis eius ſuper nos & ſuper filios noſtros.

Biorę co ná śie / przyimuię. Præſto periculum, damnum. Suſcipio curam, cogitationem, onus, culpam, crimen, inimicitias. Nomen ſuum ad tranſlationem criminis concedere, *Cicer.* Accipio ad me litem, *Plaut.* Tranſcribo in me æs alienum, *Bud. ex Codice.* ❡ Litem ſuam facere, *Cicer. Varr. Gell dicitur iudex, qui in alteram partem propenſum ſe prodit inſtar cauſidici agens. Budæ.* Redimere litem, *Quint. Vlpian. Hotom.* ❡ Vindicem ſe cauſæ offerre. Euentum iudicii præſtare, *Bud.*

Culpam quam vereris præſtabo, *Cicer.* § Recipio id ad me *Plaut. Teren. Poloniſmũ olet.* Recipio id in me. Suſcipio æs alienum, amici, *Cicer.* Suſcepto in ſe damno, *Sueton.* Expromitto, *I C.* § Mei periculi rem facio, *Bud.* μελήσει μοι ὑπὲρ τούτου. Ego iſtæc videro, *Terent.* Valde videro, de reliquo videro, *Cicer.* Transfero in me alicuius peccatum, maledictum, famam, *Terent.* ἀπολαμβάνω, ἀναδέχομαι δίκην. ποιοῦμαι εἰς ἐμαυτόν.

Biore co wprzod / Præſumo remedium, *Terent.* Præſumo dapes, *Plin. Ouid.* Præcerpo fructum officii alicuius, *Cicer.* § Præcipio fructum, *Colum.* Præcipio debitum, dotem, *Vlpi.* Præcerpo dolorem, *Seneca.* **Pierwey boléie niż trzébá.** προλαμβάνω.

Biore co z ſoba. ἀναλαμβάνω. Aſſumo, *Horat.* § Sumere ſecum aliquid *Latinè dicitur.* vide **Biore kogo z ſoba.**

Biore co zkad / Peto exempla ex factis hominum, argumentum à paruis, delectationem ex ſtudiis. Accerſo aliquid ex aliquo loco, *Cicer.* Arceo aliquid ex aliquo loco, *Feſt. Turneb.* λαμβάνω παρά του. Sumo, accipio aliquid ab aliquo, *Cicero.*

Biore kiiem / wziać mu kiiem / Lumbifragium auferet, *Plaut.* Fuſtuarium meruerunt, *Cicer.* ξυλοκοπίαν μοι ὀφείλει vel ὀφλισκάνει. *Debet mihi fuſtuarium.* Cic. *dicit.* Supplicia debentur hoſtibus, *Idem.* Malum alicui pro ſceleribus debetur. § Non feret quin vapulet, *Plaut.*

Biore kogo ná ſwa duſze / *Mea ſalutis periculo aliquem piaculo exſoluo.* ἀσφαλίζω τινὰ περὶ τούτου καὶ τῇ ψυχῇ μου κινδυνεύων.

Biore kogo ná ſtrone / vide **Odwodze** 4.

Biore kogo z ſoba / wéźcie mie z ſoba. Aſſumere aliquem in comitatum. (*ſic Liu. Aſſumere in ſocietatem, dixit.*) Adſciſco mihi aliquem comitem, (*vt Cicero. Adſciſco mihi ſocium*) Adiungo mihi aliquem comitem, *Cicer.* § Adiungere ſibi aliquem in comitatum, (*in ſocietatem, dixit Liui.*) Sumens ſecum aliquem, *ſic Virg.* Si periturus abis & nos rape (*id eſt accipe*) in omnia tecum, *Idem.* Omnia ſecum agit, ſecum ferre, portare, vehere: ſecum ducit per mœnia Æneam, *Horat.* Tecum properet puer. affert ſecum, *Idem.* Cuncta trahit ſecum, *Cornel. Gall.* περιλαμβάνω, ἀναλαμβάνω τινὰ, τοῦ.

Biore lichwe / vide **Lichwie & Intereſſe biore.**

Biore / abo wział ná kieł koń / *proprie* **Wzbéſtwił śie.** Frenum mordere, *Cicer. Epiſt. ad Brutum interprete Manut. licèt ibi tranſlato ſeu allegorico ſenſu loquatur.* vide **Béſtwie śie** 1.

Biore ná kieł / *tranſlatè de homine.* **Wybił śie z kárnośći.** vide **Vdáie śie ná ſwa wolą/Vpieram śie. Wybiiam śie z czégo.**

Biore ná zab kogo / wźieli go wſzyſcy ná zeby / vide **Mowia o nim.**

Biore ná rámioná / Tollo aliquem humeris, *Cicero.* Tollo in collum, *Plaut.* Subeo humeris, *Cicero.* ἀναφορτίζω: ἐπιφορτίζω: ἐπιφορτίζομαι: κατωμαδὸν λαμβάνω.

Biore ná rozmyſł / vide **Rozmyślam śie.**

Biore przykład z kogo / v. **Przykład/ Buduie śie.**

Biore śie précz. vide **Wybieram śie gdźié.**

Biore ſobié co w pámieć / biore ſobié co w rozum. Defigo aliquid in mente & cogitatione, *Cicer.* λαμβάνω ἐν τῇ μνήμῃ. λαμβάνω ἐν νῷ: βάλλομαι εἰς νοῦν.

Biore ſobié co zá déſpekt / *&c.* Accipio aliquid in contumeliam, *Cicer.* Accipio ad contumeliam, *Terent.* Vertere in contumeliam ſuam, quod alius geſſerit, *Cæſ.* λαμβάνω ἐν ὕβρει.

Biore w niéwolą / vide **Poymuie kogo.**

Biore zamki / miáſtá / Expugnare caſtellum, *Plaut. Cæſ. Cicer.* Multa caſtella cepi, *Cicer.* αἱρέω πόλιν: χειρόω πόλιν.

Biore zaſtáwe / vide **Zaſtáwe biore.**

Biore z maietnośći tyle / vide **Przychodźi mi tyle z máietnośći.**

Biret. *Pileus quadrangulus vel quadratus, quali vtuntur paſsim Eccleſiaſtici ſummi, infimi, item ij, qui ad aliquem literarium honorem & gradum publicè promoti ſunt.* ὁ πῖλος τετράγωνος. *Biretum vulgò, ſed barbarè. Non rectè etiam tiara dicitur,* vide **Zawoy.** **Biret** *item pileus rotundus in planum compreſſus, quo ſuperiore ſeculo tàm Laici quàm Clerici vtebantur, raro iam viſitur.* **Grzybek** *contemptim ob ſimilitudinem vocabatur. Sic Plaut. Voce funginus à fungo ducta luſit, pileatum quempiam ridens Trinummo.*

Biśior / Byſsinum *ſ. linum, Plin. Sipon. Byſſus, ſe. Sipon.* ἡ βύσσος: λίνου εἶδος λεπτοῦ. *Byſsina veſtis, Sipon. Thyles.* βύσσινος. *Adiectiuum. Byſſum colorem eſſe, quo tela Byſſus etiam dicta tingitur, ait Suidas & interpres Theocriti, negant alij, & byſſum naturalem colorem habere aureum aiunt apud Dalecamp. byſginum Heſych. purpureum Suidas. ſed ex Luca conſtat diuerſam eſſe purpuram à byſſo, licet ſimilem aliqui aſſerant.*

Biſkokt / przypiekány chleb. Panis ad vſus diuturnitatem excoctus, *Ammian.* Panis nauticus, *Plini.* Bucellatum, *Ammian. Alciat.* [βουκελλάτον. *Photio. Euſtath.*] Biſcoctus panis, *Lipſ.* Panis rubidus, *Plau. Iſid. i. iterum coctus à rubore, vt legit & explicat Gruter. & alij apud Taub. alij aliter.* vide **Borys.** *Paxamas & Paxamatius, Lipſ. ex Suid. & fragmentis veterum Hiſtoricorum,* ὁ παξαμᾶς. *Suida qui Romanam eſſe vocem ait:* ὁ διπυρίτης: δίπυρος ἄρτος: δίεφθος: ναυτικός. *Gorræ.* Paximas, (*atis*) *Meurs. ex Columbano.* παξαμάδιον.

Biſkup / Pontifex, *Cicer. Varr.* Protomyſta, *Sidon.* ὁ ποιμὴν τῆς ἐκκλησίας προηγούμενος. *Clement. Alexan.* Antiſtes legis Chriſtianæ, *Ammian. Epiſcopus vulgò* ἐπίσκοπος, ἱεροφάντης, ἱεροτελεστής. vide **Papież.**

Biſkupi / Pontificius, *Cicer.* Pontificalis, *Cicer. Horat. Macrob.* Epiſcopalis *vulgò.* § ἱεροφαντικός.

Biſkupi ſtolec / Epiſcopa, *æ, vel* Epiſcope, *es, Crom.* τὸ ἐπισκοπεῖον. *Epiſcopion, Buda.*

Biſkupſtwo/ Biſkupia władza / vrzad / godność. Pontificatus, *us, Cicer.* ἱεροφαντία. Antiſtitium, *Martian. Capella,* ἡ ἀρχιερωσύνη. ἐπισκοπή. Pontificium, *apud Gellium ius & poteſtas faciendi, interpr. Alciat. & in Cod. Epiſcopatus, us, in SS. libris.*

Biſkupſtwo / powiát duchowny / Diécézya. Diœceſis, *ſe.* ἡ διοίκησις, τὸ σταυροπήγιον *Germano & in Euchologio, diœceſis in qua habet Epiſcopus ius figendæ crucis, & ipſa fixio ſic dicitur à Græcis.*

Biſkupizná. *Cathedralitium & Synodaticum in iure Canonico, quod clerus Epiſcopo quotannis, honoris & ſubiectionis gratia pendebat.*

Biſurman / vide **Turczyn.**

Bite / Merces pro vapulando, *Terent.* [μισθάριον τυπῆς]

Bitny / biiak / śiékacz. Pugnax, *Cicer.* § Pugnaciſſimus quiſque in veſtigio occumbebat, *Tacit.* § Pugnator, *Liuius.* § Promptus ad pugnam: ad omnem dimicationem, *Cicer.* Promptus manu, *Salu. Liuius.* ὁ πληκτικός.

Bitwá/ Manus. Pugna, *Cicer.* Ad manus atque pugnam veniebat: populo concitato rem penè ad manus reuocauit. *Χεὶρ. vt ἐκ χειρὸς μάχεσθαι.* vide **Porýczká.** vide **Siekániná** 2.

Bity / vide **Vbity.**

Bity / kowány ſtárek / miedź / ſrebro. Malleatus, *Vlpi. ὁ σφυρήλατος: ὁλόσφυρος. vicinum* **Ciagniony.**

Bity/ *aliter, vt* **Bité kſięgi** / vide **Drukowány.**

Bláchá ćiagniona. *τὸ ἔλασμα,* Lamina ductilis, *Bud.*

Blácha ćienka / blaſzka. Bractea, *Plin. Ouid. Virg. τὸ πέταλον.* Bracteola, *Iuuen.* ¶ Lamnula, *Tertulli.* Lamella, *Vitruu. Senec.* Sublamina, *Cato.* Sublaminas, pollulas, *(id eſt paruulas)* minutas ſupponito. **Bláſzka.**

Bláchá mioſza / Lamina, *Cic. Caſ. Lamna. Poeticè. Hor. Chartam plumbeam vocat Suet. in Nerone, quam Pli. Laminam plumbeam, τὸ ἔλασμα. ὁ ἐλασμὸς [Χαρτίον. Χαρτάριον. Codin. Chartam plumbeam ſuſam vocat Anaſtaſius in Sergio. At* **Bláchá reſpalona** *debet reddi:* Lamina candens qua malefici vruntur, *Cic. Horat. Lucret. τὸ ἔλασμα πυρωθέν.*

Bláchą pokłádam/pokrywam / Imbracteo, *Ammi.* Statuas auro curant imbracteari. & Inbracteatus auro, *Idem.* Inbracteata corpora, *ſ. armis, Idem. τοῖς ἐλάσμασι χαλύβων στέγω.* ¶ *περιχρυσόω χρυσόω, Tego laminis aureis, Exod. 16. περιαργυρόω, ἀργυρόω. Tego laminis argenteis, Exodi 17.*

Bláchárz/bláchownik/ Bractearius, *Terent. Buda.* Bracteator, *Firmic.* Malleator, *Mart. Rader. generale eſt: licet Mart. de auri bracteatore loquatur.* [*ἐλασμοποιὸς, πεταλουργὸς*] *σφυροκόπος.*

Błąd/omyłká/Error, erratum, erratio. Menda, *æ,* mendum, *Cicer. Errantia, æ, Actius apud Noni.* Vitium in libris, *Plin.* Hallucinatio, *Noni. ἡ πλανία, ἡ πλάνη, ὁ πλάνος, ſubſtant. τὸ πλαῖσμα: σφάλμα. ἡ διαμαρτία.*

Bládem czynię/Fugo alicui ſanguinem, *Seneca. ὠχραίνω ὠχρόω τινά.* Pallere facio aliquem.

Bládość/ Pallor, *m. Lucr. Cicer.* Luror corporis, *Lucr. ὁ ὦχρος. ἡ ὠχρίασις, ὠχρότης. χλωρότης.*

Blado żołty/ vide **Płowy/Zołtáwy.**

Blády/ Pallidus; ſine colore, *Cicer.* Exſanguis, *Ouid.* Charta exſangui colore. ¶ Ille furens exſanguis interrogabat, *Cicer.* ¶ *κάχεκτος.* Mali habitus corpus, *Celſ.* Pallidulus. *Catul.* **Blédziuchny** / Vepallidus, *Horat. Lamb.* Cachectos, *Plin. Excidit illi color, Ouid. Poet.* Luridus pallor, Luridum ſulphur, *Ouid.* Luridus ſol, *Plin. iun.* Cadauerosa facies, *Terent. Rob. Steph. ὁ χλωρὸς, ὠχρὸς, ὠχρίας, ἔπωχρος, ἔξωχρος, valde pallidus, ὕπωχρος, ſubpallidus.* Pallore ac macie peremptus, *Liu.* **Wybládły/wyſchły**/Pallet ceu nudis preſſit qui calcibus anguem, aut Lugdunenſem Rhetor dicturus ad aram, *Iuuenal.* **Zbladł iák chuſtá.** Squalidus, *Liu.* Ex labore, inopia, illuuie, tabeq; ſqualida corpora, **Zbládłe/wybládłe**/Squalebant exſangui corpora morbo, *Ouid.* ¶ *Morticinus, apud Plaut. Perſa, conuicium in tetrum & exſangui facie hominem, vt Cadauerosa facies, Teren. νεκρώδης, Scalig. qui Cerritos quaſi Cereritos eoſdem vocari ait: τοὺς δημητριακοὺς, δημητρείους.* Chærephon, *Ariſtophani. pallidus, macilentus,* vide **Fárbá bládá.**

Błądzę po polu/po léśie/&c. Erro in campis, *Cicer.* Huc & illuc errare, *Ouid.* Exerro, *Sapientia 12. ὁδοιπλανέω, ἀποπλάζομαι, ἀποπλανάομαι, περιφέρομαι. Suberrant fluuij montibus, Claud. i. fluunt ſub montibus.*

Błądzę *tr.* vide **Omylam śię.**

Błądzenie/Erratio, *Terent.* Minor eſt hæc erratio, *ἡ πλανοδία, πλάνησις, ἀποπλάνησις.* **Zbłądzenie.**

Błágácz/ Delinitor, *Cicer. ὁ θελκτικός, θελξίφρων: μειλικτήριος, placandi vim habens.*

Błagálnia/ Oraculum, *Plin.* Iuxta oraculum Ammonis gignitur arbor, *Propitiatorium vulgò, Iſidor. Hieron. ἱλαστήριον.*

Błagam/koię/ Placo Deum donis, deuotionibus, *Cicer.* Paco cæleſtes, *Tibul.* Paco hoſtes, *Ouid.* ¶ Mitigo, *Cicer. Plin.* Reddo pacatum. Lenio animos, *Cicer.* Lenio numina, *Ouid.* ¶ Delenio aliquem verbis commodis, *Plaut.* ¶ Delenio animos, *Cicer.* ¶ Demulceo, *Gel.* Ita demulctus & captus eſt. ¶ Permulcere iras, plebem, *Liu.* ¶ *Remulceo corda ſtimulata, Stati.* **P.** *Animo (as) numen precibus, Stati.* **P.** Sedo iram alicuius, *Plaut.* ¶ Propitio, propitium reddo aliquem, *Plaut.* Complacare aliquem, *Gell.* Oblenio, *Senec.* Lectio carminum obleniat. Piaculare Deos porco, &c. *Cato.* Liberalibus verbis permulcti ſunt, *Sall.* ¶ Recolligo alicuius animum in me offenſiorem, *Cicer.* Pacem ab Æſculapio petas, ne forte tibi eueniat malum quod in quiete portentum eſt, *Plaut.* Iouis ſupremi multis hoſtiis pacem expetam. *Idem* ¶ Diuum pacem votis adit & prece quæſit, *Lucr.* ¶ Expetiſſo paces a patrona, *Plau. Lambin.* ¶ Mactare Deos puerorum extis. *Cicer. in Vatin.* Mactare honoribus. *Nonius ex Cicer. quæ primaria eſt huius verbi mactare ſignificatio, magis auctare, augere, ornare, Lambin.* ¶ Mollio diſſenſiones, *Patercul.* Mollio hominem, *Terent.* Mollio iras. Lito ſæuitiæ, *Apul. Liu. ἱλάσκομαι. ἱλεόω, ἱλάσκομαι: ἀρέσκω. ἀπαρέσκομαι. ἐξαρέσκομαί τινα: μειλίσσω. μειλίσσομαι: ἀποδάζομαι. εὐμενίζομαι. ἐξευμενίζομαι, ἐξιλαρίζω. πραΰνω. καταμαλθάσσω. mollio: φιλιόω, amicum reddo.* ¶ *καταπραΰνω τινὰ τῆς ὀργῆς.*

Błagánie/Mitigatio, Placatio, *Cicer.* Placamenta deûm, *Tacit.* Propitiationes pericula auertunt, *Senec. ὁ ἱλασμὸς, ἐξιλασμός, ἡ ἐξίλασις, ἡ πράϋνσις.*

Błagániu rzecz ſłużąca/ Placamen, *Liuius.* Ludi cæleſtis iræ placamina. Delinimentum obiici animis, *i. offenſæ plebis. Liu. loquens de agro Volano.* ¶ Blandimenta multa plebi a Senatu data, *Liu. τὸ ἐξίλασμα. τὸ μείλιγμα, ὀργῆς, lenimen iræ.*

Błagániu ſłużący/ błagáiący / *ὁ πραϋντικὸς, ἱλαστήριος. Placandi vim habens.*

Błaho / vide **Nędznie/Podło.**

Błáchy/Lichy/ Tenuis, Pertenuis, *Cic. tr.* Futilis cauſa, *Plin. ὁ λεπτὸς, ὁ ῥωπικὸς.* vide **Słaby/ Podły.**

Błakáiący śię/ Palans, *Lucr. Virg.* Vagus, *Cicer.* Vagabundus, *Senec.* Erraticus homo, *Gell.* ¶ Palatus exercitus, *Liu.* ¶ Erroneus canis, *Columel. Peruagus toto orbe, Ouid. ὁ πλανητικὸς, πλανητὸς, ἀπόπλανος, πολύπλανος, ὁ ἡ ἀειπλανής, πολυπλανής, ἀλήμων. ὁ πολύπλαγκτος.* Vagula animula, *Spartian.*

Błakácz/biegun/ Spatiator, *Catoni pro Erratore, apud Feſtum. ὁ πλάνος. πλάνης ητος. ἀλήτης, πλανήτης, ὁ πλαγκτὴρ ἦρος. πλαγκτὸς ὁ. ῥέμβος.* Erro, *Horat.*

Błakam śię/tułam/wałęſam śię / tłukę śię. Vagor per orbem, *Cicer.* Vagari toto foro, *Cicer.* Vagari in foro, *ad Heren.* ¶ Diuagor huc atq; illuc, *Lactan.* ¶ *Vagor, as, Plaut. Varro. Turpil. Enni. Pacuuius. Lucret.* Erro circum villulas, *Cicer.* ¶ Erro circum littora, *Virg.* Oberro, *Plin.* Pererro ignotum orbem, *Columel.* ¶ Inerro montibus, *Plin. iun.* ¶ Voluuntur circa terram animi poſt mortem, *Cic.* ¶ Muto ſedem ex ſede, *Plin.*

Palor, *palaris, depon. Liu.* Palito, *Plaut.* Oues à pecu palitantes. πλάζομαι, πλανάομαι, περιπλανάομαι, περιφέρομαι, περινοστέω, διοιχνέω, πλανύττω, ῥεμβάζω, ῥεμβεύω ῥέμβομαι, ἀλάομαι, ἄλημι. αἰολάω, αἰολάομαι.

Blakánie / Vagatio, *Liu.* Euagatio, *Senec.* ἡ ῥέμβη: πλαγκτοσύνη, τὸ ἄλημα, ἡ ἀλημοσύνη, περιπλάνησις, περιφορά.

Blakowánie/Zblakowánie/ Decoloratio, *Cicer.* ἡ κακοχροία.

Blakuiace/ktore zblakowáło piſmo. Fugientes literæ, *Cicer.* Literæ caducæ, *Plin. Bud.* Exoleſcentes literæ, *Sueton.* ἀπερρυηκότα, vel κατερρυηκότα γράμματα. Obſoletus, decoloratus, *infrà mox*

Blákuie/Obſoleſco, *Cicer.* Obſoleuerunt chartæ, *Liu.* Obſoleta veſtis. ¶ Obſoletus color, *Colum.* ¶ Obfuſcor. *Iuſtinus tranſtulit ad gloriam.* Decolorari, *Colum.* ex albo decoloratur fitq; luteola. ¶ *Senec.* Decoloratur id cuius color vitiatur. ¶ Euaneſcere ſtinguique colorem, *ait Lucret. Stingui pro exſtingui. P.* ἀπαχροίζομαι: δύσχροος, κακόχροος, vel κακόχρους εἰμί: κακοχροέω ῶ. ἀλλοχροέω *muto colorem.* ἐξαλλάττω τὸ χρῶμα: ἐξαλλάττει τὸ χρῶμα.

Blam futrá/ *Pellium pretioſarum contextus.*

Blanki/krámzánſy/ Pinnæ murorum. *Var. Liu. Siluius.* Periboli murorum, *Vitr.* ¶ Loricæ murorum, *Caſ. Bud.* Minæ murorum, *Virg. Seru. Villalpand. Turneb. German. & Cerda ex Rufino. Ammiano.* ¶ Loricula, *Hieron.* ἡ ἔπαλξις. ἡ στεφάνη: ὁ θριγκός ῦ: τὸ θριγκίον: τὸ θρίγκωμα. τὸ πρόβλημα. αἱ κρόσσαι.

Blánkuie/blánki czynie/ Pinnas loricaſq; attexo. *Cæſar. At loricare in materia Architectonica, apud Varr. aliud ſonat,* vide **Tynkuie.** θριγκόω. θρίγκωμα ποιῶ.

Blaſk/ ἡ λαμπρότης. *Splendor ſolis, ignis, perſtringens oculos,* ὁ ἀντιφωτισμός, *i. appoſitum lumen. Lege ſequentia.*

Blaſk mi / blaſk czyni iáka rzecz / δυσωπέω. ῶ τὴν ὄψιν. Perſtringit (*aliqua res*) aciem oculorum micanti ſplendore, *Lucil.* ¶ Lux ahena oculos perſtringit, *Claudi.* Præſtringit te meus conſulatus, *Cicer.* ¶ Fulgor præſtringit aciem oculorum, *Liu.* ¶ *Cicero ad oculum mentis idem verbum transfert.* ¶ *Lambinus vbique legit præſtinguit, ſed tu* vide **Przerażam.** Cedunt oculi nimio ſplendore præſtricti, *Senec.* ἀντωπίαν ποιεῖ ἡ λαμπρότης, μαρμαρυγέω vel μαρμαρύγει ὁ ὀφθαλμός μου καὶ συγχεῖται, *Plutar.* ¶ Satin' vt occœcatus eſt ab huius candoribus! *Plaut.* **Prawie olſnął od blaſku/ jaſności.**

Blaſkooki; co iedno oko zmruża choć zdrowe/ Pætus, *Horat.* ὁ μαρμαρυγῶν, vide **Oczu wdzięcznie zezowatych.**

Blaſzkowáty: bláchą obłożony/Bracteatus, *Senec. tr.* bracteata felicitas, *i. exterius modicè ſplendens*, **Swietna** / *hoc loco explicetur.*

Bláwat/ vide **Modrak.**

Bláwat *aliter,* & **Bláwatno/** vide **Jedwab** / &c.

Bláwatny/vide **Modry.** **Bláwy/**vide **Modroblady.**

Blażek/krążek woſkowy/ *Spira cerea plana,* σπεῖρα κηρίνη πλατεῖα.

Blazen co ſie błazeńſtwem báwi/Sannio, *Cicer. Nonius.* Scurra, *Plaut.* Morio, *Mart. Bud.* ὁ μωρίων, ὁ ζαμάρδακος, *Chryſoſt. Canter. Meurſ.* Nugas, *Nomen acliton, Diomed. Priſcian.* Nugas, *hic, hæc, hoc. Plaut. Trinum. Priſcian. Comminian. Caru. & Schopi. Et Varro:* Actæon ſi &c. non nugas ſaltatoribus in theatro fieret, *ſ. nugator. Popma S pro X veteres vſurpaſſe docet, vt nugas pro nugax. Apuleius etiam vtitur teſte Scipione Gentili, & Gloſſa, Nugas, nugator.* Caprea *apud Sueton. in Tiberio, vt legit Leuin.* Inter capreas adſtante. Inter coprias *legit Lipſ. Scalig. & Dio in Pertinace* κοπρίας, *eodem ſenſu. Idem Leuin. in Claudio Suetonij pro Atropæ vt legunt alij, legit à capreis, eodem ſenſu ex vetuſtis exemplaribus* Copreos *legit ibi Scalig.* ὁ γελωτοποιός: μωραίνων. Sectator aſſiduus, *Lucil. ſ. ſcurra à ſectando, Feſt. Iſidor.* (*quaſi ſecura aut ſucura, Scalig. Douza*) Gelaſianus, *Sidonio, à riſu.*

Blazen *aliter,* vide **Głupiec.**

Blazenſki/ſzyderſki/ śmiechu godny/Nugatorius, Nugatoria res, accuſatio &c. Ridiculus. Futilis lætitia, *Cic.* Futilis cauſa, *Plin.* Ludicer, *Colum.* Ludicra ars, res, *Horat.* Ludicra ſubtilitas, *Gell.* Ludicrum præmium, *Virgil.* Friuolus in oſtentatione literarum, *Gell.* ¶ Friuolus & illiberalis ſermo, *ad Her.* Friuola in paruis iactantia, *Quintil.* ¶ Deridiculo corporis deſpiciendus, *Tacit.* ¶ Deridicula vanitas, *Gell.* Luſoria quæſtio, *Plin.* Luſorium nomen, *Senec.* Sputatilicus, *Cicer.* Sputatilica crimina. *ſ. leuia & ioci cauſa ficta, quæ vel deſpuendo refellas.* **Blazenſkie/bláhe/niewart/ niegodne odpowiedzi zarzuty.** *Ludibrioſa poteſtas, Firmic.* ὁ, ἡ, παιγνιώδης: φλυαρώδης. ὁ φλύαρος. ὁ, ἡ, παιδιώδης.

Blazenſkie/ Inepte *Plaut. Horat.* Perridiculè, *Cicer.* Nugatoriè reſponſum, *ad Heren.* παιγνιωδῶς.

Blazenſtwo. Nugæ, ineptiæ, *Terent.* Friuolum dictu, *Plin.* Mimus, *Sueton.* Ne pœna acrior mimum omnem diuulgaret, *i. factum ridiculum, Bud.* ἡ φλυαρία. v. **Bałámuctwo /Szyderſtwo.**

Blazgon / głupiomowny / plugáwomowny / Morologus, *Plaut.* Oſcus, *Cicer. Feſt.* Scurrilis homo, *Quintil. Cicer.* Scurra improbiſsimus. Petulans atque improbus ſcurra, *Cicer.* ¶ Spurcidicus, *Plaut.* Opicus, *Plaut. Iuuenal.* ὁ λάμυρος & λαμυρός. ὁ αἰσχρολόγος, αἰσχρορρήμων.

Blazgonie / Morologis vtor ſermonibus. *Plaut.* Oſcè fabulari, *Titinn.* Scurror, *aris, Horat.* Scurriliter ludo, *Plin. iunior.* αἰσχρολογέω ῶ.

Blazgonienie/ ſproſnomownoſć/ Sermo obſcœnus, *Horatius.* Verba obſcœna, *Ouid.* Obſcœnitas orationis, verborum. Turpitudo verborum, *Cicer.* Prætextatus ſermo. Prætextata verba, *Suet. Macrob.* ἡ αἰσχρολογία. αἰσχρορρημοσύνη: γυμνὸς λόγος. *obſcœnus ſermo, quaſi nudus. Spurciloquium, Tertullia.*

Blaźnię kogo / zblaźnię kogo. μωραίνειν τινά, Infatuare aliquem, *Cicero.* vide **Mamię.**

Blaznowánie / vide **Żart** 1. **Blaznuie/** v. **Żartuie.**

Blech / bielnik / [τὸ ἡλιαστήριον. Solarium *vocari poteſt locus, in quo tela inſolatur. Nam Solarium Macrobio & Senecæ eſt ambulatio in ſole ſatis vicina ſignificatione.* vide **Folusz.** *Non rectè dicitur Fullonia officina,* vide **Fárbierz ſtároświecki.**

Blecharz / wybielácz płocien / Candidans veſtes *Pompon.* Inſolator *deducta voce ab Inſole verbo à quo Gellius inſolationem formauit.* [λευκολίνων ἐργάτης] ἐνηλιαστής. *Fullo, Iunio, non ex vſu veterum, ſed ad morem noſtrum.* vide **Farbierz ſtároświecki.**

Bledniéie / Palleo, *Cicer. Perſ.* Palleſco, *Cicer. Virg.* Exalbeſco *abſolute,* & exalbeſco metu, *Cicer.* Pallorem traho, *Colum.* Exſanguis ſum, *Cicer.* Expalleo, *Cicer. Stati. Ouid.* Impalleſco, *Stat.* Excidit alicui color, *Ouidius.* **Zbladł.** Sine colore conſtitit, *Cicero.* Pauidus perdidit cum voce colorem, *Ouid.* ὠχριάω, ὠχράω, πελιδνιάω. ¶ ὠχριάω ὥσπερ τὰ βιβλάρια: ὠχριάω διὰ τὸ ἀναγινώσκειν, *i. impalleſco chartis, Perſ.* **Ble-**

dniéie

dnicie nad kśięgámi/ vſtáwicznie czytam / Magis expalluit auri fulgore. Inaurata pallidior ſtatua, *Catul.* Et redit infelix effoſſo concolor auro, *Silius.*

Bledny / bładzacy. Erraticus, *Cicer.* Errabundus, *Liui.* Erroneus, *Colume.* ὁ πλανώδιος, πλανώμενος, πλανήτης, πλανητικός.

Bledny/ v. Obledliwy. Blekitny / v. Modry.

Blékoce/ nie dobrze wymawiam słow/ momoce/ Balbutio, *cum quadam lingua confuſione trepido. Sipont. ex Cicer. qui Metellum balbutienti lingua fuiſſe tradit.* ¶ *Plin.* Merula hyeme balbutit. *βαβάζω, non articulatè loquor.* παφλάζω, φλάζω, ψέλλω, ψελλίζω.

Blékoce/ ledá co mowie/ Blatero, *Plaut. Horat.* Balbutit *de natura deorum Epicurus, Cicer.* ¶ Dicenda tacenda loqui, *ex Horat.* Deblaterare *eſt ſtultè loqui. Feſto.* περιλαλέω, παραλαλέω, βαττολογέω, φλυαρέω ῶ. ψελλίζω.

Blékot/ momot/ predkomowny/ Atypus, *qui male exprimit. Gell. Vlpian. Qui inexplanata eſt lingua. Plin.* ὁ ἄτυπος. *Pſellus ſiue Balbus qui literam vel ſyllabam pronunciando præterit. Cælius Rhodig.* ὁ ψελλός, ὁ ἄναρθρος.

Blékot / ziele. vide **Bielun.**

Blékotánie/ momotánie / opuſzczánie / niewymawiánie ſylab/ słow. ἡ ψελλότης, *Ariſtote. Balbutiem reddit. Ger. cùm litera vel ſyllaba non exprimitur ſed eliditur. item v.* **Predkomowność / Wielomowność.**

Bléyczyk / ἡ μολυβδὶς λίθος. ἡ μολύβδαινα. *i. Plumbum perpendiculi libellæ.*

Bléywás / Pſimmythium, *Plin.* Pſimmythus, *m. &* Pſimmythum, *Vitr.* ὁ ψίμμυθος, ψίμυθος: τὸ ψιμύθιον. Melinum, *Plin. Vitr. Phil. a Melo inſula in qua candidiſſimum eſt.* τὸ μήλινον: ἡ μηλία γῆ. *&* μηλία. *Theoph.*

Bliſki czáſem. ὕπαρος. Vicinus, *Cicer.* Vicina ad pariendū.

Bliſki/ mieyſcem. Propinquus, *Cicer.* Propinquum prædium. ¶ *Terent.* Rus propinquum. ¶ Vicinus alicui. Proximus alicui, vel ab aliquo, poſt aliquem, *Cicero.* Proximior etiam *apud Sen. legitur.* ἐγγύτερος: ἐγγύτατος, *propior proximus ab* ἐγγὺς *prope: poſitiui loco dicunt Græci* ὁ ἐγγύς. ὁ πλησίον, *&* ὁ πλησίος. Citerior, *i. propinquior,* & Citimus, *i. proximus, Cicero.*

Bliſki powinowáctwem/ v. **Powinowáty.**

Bliſko/ poblizu / tudzież / w gebie / zápaſem / Propè. Prope a domo, propè eſt, prope adeſt, proximè ianuam, proximè hoſtem. In proximo, *Cic.* ¶ Eamus ad me, proximum eſt, *Teren.* Propinquè, *Plaut.* In propinquo. Haud procul. *Liu.* ¶ In oculis, in manibus eſt victoria. Impendet, imminet aliquid, *Cicero.* **bliſko ieſt.** In conſpectu & ſub ictu habere aliquid, *Sen.* in procinctu mortē habere, *Quintil.* Ante pedes poſita, *Cicer. & Terent.* πρὸ ποδῶν. ἐν ποσί. πέλας: ἐγγύς: ἀγχοῦ: σχεδὸν, ἔνεγγυς. σύνεγγυς: αὐτοσχεδὸν, *P.* παρασχεδὸν. *P.* πάρεγγυς. ἐγγύθεν, ἐμπελαδὸν: ἐμπελάδην, πλησίον. *vicinum* **Wedla.**

Bliſkość mieyſcá/ bliża/&c. Propinquitas loci, *Cic. Liu.* ὁ πλησιασμὸς, ἡ ἐγγύτης. Vicinia vrbis, *Colum.* ¶ Vicinia virtutum vitiorumque, *Quint.* ¶ Vicinitas artium, *Cicero.* Vicinitas ſyluarum, *Plin.* Virtutibus & vitiis vicinitas eſt, *Quintil.* Confinium artis & falſi, *Tacitus.* τὸ μεθόριον, ἡ γειτονία. Proximitas vitii & virtutis. *Ouid. ſ. vicinitas, ſimilitudo.*

Bliſkowid / krotkiego wzroku / *Myops, Vlpian. Bud.* ὁ μύωψ *vel* μείωψ. *vide plura* **Slep** 1.

Bliżſzy / Propior, *Cicer.* ὁ ἐγγύτερος. Cibatus carnis, propior hominis eſt ouis, *Plini.* Propius virtuti vitium, *Saluſtius.*

Bliżey / πλησιαίτερον: πλησιέστερον. *Propiùs, Cicer.* ¶ Citerius, *Seneca.* Modò vltra quàm oportet excurrit, modò citeriùs debito reſiſtit. *ſ. ira.* **Podczas nad miárz wybiega / podczás bliżey niż trzebá záſtánawia śie.**

Blizná / vide **Známie przyrodzone.**

Blizná / z przypadku / ſrám / Cicatrix, *Cicer.* Luculentam plagam accepit vt docet cicatrix, ἡ οὐλή. *Cicatrix non eſt vera cutis, quia ſiccior eſt, & pilos non edit. Nam cutis ſpermatica eſt, ideò non renaſcitur verè, ſed ex ſubiecta carne aliquid ei ſimile. Gorræ.*

Bliznéczká / Cicatricula, *Celſ.* [τὸ οὐλίδιον]

Bliźniacy trzey / vide **Troiacy.**

Bliźniak / bliźniec / Alter e geminis, *Plaut.* ὁ θάτερος τῶν διδύμων. Vopiſcus, *Plinio, eſt alter geminorum viuus natus, altero in vtero corrupto, i.* **bliźniec pozoſtały.** *Probo.* Opiſcus, *quaſi* ὁ ὀπίσθιος. *eſt autem* ὀπίσθιος *idem quod* ὀπίστατος. *poſtremus. Bignæ, i. gemina vna die nata. Feſto, quaſi bigenæ, & bignus, bigenus. Scalig.*

Bliźnięta / bliźnicowie / Fratres gemini, *Cicer.* Geminus partus, *Liui.* **Gemini,** *Plau. Cicer.* οἱ δίδυμοι, οἱ διδυμάονες. *P.* Gemelli. Proles gemina, *Virgil.* ¶ Gemelli fratres, *Ouid.* Tergemini, *Plau. Plin. Liu.* Trigemini, *Colume. Plin: iun.* οἱ συνδυογεννηθέντες, ὁμόπαιδες. ὁμόγονοι. ὁμόγνιοι. οἱ διφυεῖς.

Bliźnięta gwiazdy / Gemini, *Cic.* οἱ δίδυμοι.

Bliźnięta rodząca / Gemellipara, *Ouid.* ἡ διδυμοτόκος *&* διδυματόκος. *&* διδυμοτοκέω *vel* διδυματοκέω. *Geminos pario.*

Bliźny / *Proximus Latinis, adiectiuum eſt, non ſubſtantiuū. Fratris vocabulum rectè hic vſurpes, quia frater Nigidio apud Gell. eſt quaſi ferè alter. Cicer. etiam ad Trebatium. Heduos fratres vocat communi ſignificatione. Huc pertinent illa. Cicer.* Alter ego; alterum me, *&c. imo ipſa ſola vox* Alter, *vt in hi:* Qui de altero obloquitur ipſum ſe contueri oportet, *Plaut.* ¶ Detrahere alteri, commodi ſui cauſa, *Cicero. Rectè vertes* **bliźniemu /** *quod etiam in Polona voce (* **drugi** *) aduertes, quæ loco* **bliźny** *ſæpè vſurpatur. Græci dicunt* ὁ πλησίον, οὐ πλησίος, τοῦ πλησίον *qui prope eſt, nam* πλησίον. *Aduerbium eſt.*

Bloce / vblocił ſzáte / vide **Balam.**

Blociány / z blotá. Luteus, *Ouid.* Opus luteum de hirundinum nido. ὁ πήλινος.

Blociſty / blotny / blota pełny / Cænoſus, *Colum.* Limoſus lacus, *Virg.* Lutulentus amnis, *Ouid.* ¶ Lutulenta terra, *Colum.* Lutoſus, *Colum. Plin.* Luterſis, luto nutritus, *Plinius de purpura.* ¶ Lutarius mullus, *Plin.* Laboſum & lutoſum iter, *Lucil. a labe ducit Calepin. & Turneb. & ſic legit.* Præterea omne iter hoc eſt laboſum atque lutoſum, *prima longa. Nonius a labos oris, ducit, laborioſum interpretatur, & tamen eodem modo legit exemplum Lucilij, cùm labor primam breuem habeat. Douza F. legit:* Præterea hoc iter omne laboſum eſt, atque lutoſum. v. **Cieſzki / tr.** ¶ *Paludifer. A. Philom. P.* Paludoſus Nilus, *Stat.* ¶ Humus paludoſa, *Ouid.* Paluſtris locus. *Cæſ.* Paſcua paluſtria, *Colume. Paluſtres Cariſi. Priſcian* ὁ ἡ βορβορώδης, πηλώδης, λιμνώδης. ἰλυώδης, πυτλώδης, τελματώδης, ὁ τελματικὸς, τελματιαῖος, ἰλυόεις, ὑποβόρβορος. Dialutenſis purpura, *Plini. in luto paſta, Dalecamp.*

Blogo / blogo mu / Bellè, beatè, *Mart.* Perbeatus eſt, *Cicer.* Beatus es ſi conſudaueris, *Plaut.* εὐζῶς ἐστ. εὐδαιμονικῶς διάγει: εὖ πράττει. μακαρίως πράττει. μακαρίζω σε τῆς τύχης. Laudo fortunas tuas, *Plaut.*

Blogoſławie komu / Optimis ominibus proſequi aliquem.

quem. Precari vt res aliqua fauſtè, feliciter, proſperèque eueniat, *Cicer.* Bonas preces precari, *Cato.* ‖ Bene precor alicui, *Quintil.* Omnes omnia bona dicere, *Terent.* Bona verba dicere, *Ovid.* Bene ominata, *aut* nominata verba dicere, *Horat.* ‖ Ominibus fauſtis adhibere fauentiam, *Actius.* εὖ λέγω σε. καλῶς σε λέγω, εὐλογέω τινά. μακαρίζω, εὐμακαρίζω. εὐστομέω. εὐφημέω ῶ. Bene dico.

Błogoſłáwię kogo. εὐδαιμονίζω σε ἔτι. ὀλβίζω, ὀλβιάζω, *beatum prædico,* ßczęśliwem zowię. *At pro vulgari illo:* benedicere Deo, *dices cum Tacito:* Deum cum laudibus & gratiis venerari. ‖ μακαρίζομεν τοὺς ὑπομείναντας. *Iacob. 5. Beatificamus eos qui ſuſtinuerunt.*

Błogoſłáwi Bog komu / *Benedicit homini Deus cum benè illi facit, vel proſpera omnia tribuit, aut etiam bene eſſe iubet, vt in Geneſi initio, & alibi ſæpè. Homo verò benedicit Deum & Deo, cùm eum laudat, vt in Pſalmis ſæpè.* εὐλογήσω τὸν κύριον ἐν παντὶ καιρῷ. *Benedicam Domino in omni tempore. Item homo homini benedicit, cùm bene precatur, vt Geneſ. 27.* καὶ εὐλόγησεν αὐτόν. *& benedixit eũ, ſ. Iſaac Iacobum.* ‖ *vel cùm gratias agit, vt Iob 29.* στόμα δὲ χήρας με εὐλόγησε. *Os viduæ me benedixit.* ‖ *vel cùm ſalutat, vt 4. Reg: 10.* καὶ εὐλόγησεν αὐτόν. *& benedixit eum, ſ. ſalutauit.* ‖ *vel cùm valedicit, vt 3. Reg: 8.* εὐλόγησαν τὸν βασιλέα καὶ ἀπῆλθον. *benedixerunt Regem & abierunt.*

Błogoſłáwienie. εὐδαιμονία. *Prædicatio beatitudinis.*

Błogoſłáwieńſtwo / błogoſłáwienie / dźiękå / wychwalanie. Benedictio, *Apul.* Deus benedictionibus celebretur, ἡ εὐλογία, τὸ εὐδαιμόνισμα, ὁ μακαρισμός.

Błogoſłáwieńſtwo Boże / gdy komu Bog błogoſłáwi / ábo ráczey dobre powodzenie dáie. εὐλογία κυρίου αὕτη πλουτίζει. *Prouerb: 10. Benedictio Domini ipſa diuites facit.* τὸ προηγούμενον θέλημα. *Chryſoſtom.* ἡ εὐδοκίμησις. Vpodobánie / łáſká.

Błogoſławieńſtwo *aliter, v.* Przeżegnánie / Szczęśćie 3.

Błogoſłáwiony / Beatus, *Cicer.* ὁ ὄλβιος, πανόλβιος, μακαριστός, ἀξιομακάριστος. *Benedictus apud SS. Scriptores, vicinum,* Sczęśliwy.

Błokaus / vide Twierdzá.

Błoná w ćiele zwierząt / luckiem / powßechnie / rozmáita / przy mozgu / przy ſadle / wnętrznośćiach. Membrana, *Plin. lib: 11. c. 37. plura membranarum ſunt genera, vt veſicæ, cordis, cerebri, &c.* ὁ ὑμὴν ένος.

Błoná ktora wnętrznośći okrywa / v. Káłdun 1.

Błoná we wnętrzu poprzeczna / Osierdźie / otoczyná / przegrodá wnętrza. Diaphragma, *neu. Celſ.* τὸ περίζωμα. *Rhodig.* διάφραγμα. *Gorr.* Septum tranſuerſum, *Celſ. Gorr.* Diſſeptum, *Iſid. Macrob.* Diſſipium, *Macrob. Gelli. Phrenes medicis ex Ariſt. & Galeno,* αἱ φρένες. Præcordia, *lib: 11. cap: 37. quia cordi prætenduntur, Rhodig.* περικάρδια *quæ vox aliter etiam vſurpatur.* vide Wnętrznośći górne.

Błoná w ktorey śię dźiećię rodźi / Łożyſko / Volua, *Varro 2. R. R. c. 1. vt ipſe interpretatur verbo Græco* χωρίον. Secundæ, *Plin.* ἡ ὑστέρα (*vulgò Secundina*) τὰ λόχια: λοχεῖα. τὸ χορίον, χορεῖον, χωρίον. τὸ δεύτεριον, τὰ δεύτερα. *Secundæ dicuntur membrana illa, qua partus obuolutus vtero prodit: dictæ ſic quòd naſcentem infantem ſequantur, quæ niſi cum partu exeant mulier malè torquetur. Volucrum quidam appellant. hæc Sipontin. Totum infantem operit vt anatomici docent.* Bulgam matris, *Lucil. folliculum in quo infans aluo materna prodit, interpretatur Eraſmus.*

Błoná kißkowa. ἡ ἐπιχορδίς. τὸ μεσεντέριον. *Membrana in medio inteſtinorum, ea ſuſtinens. Meſenterium & meſaræum, Cælio, R.* τὸ μεσαραῖον, ἀπὸ μέσου *i. medium, &* ἀραιὸν *inteſtinum.* Lactes, *Plinij &* Pantices, *Plauti. idem Dalecamp. aliter alij,* vide Kißká. At τὸ μεσόκωλον, *ea pars meſenterij quæ inteſtina craſſa contingit.*

Błoná item, vide Brzuchowa ſtábizná.

Błoná w oknie / bądź z błony / bądź ze ſkłá / (*dicitur etiam* Okno / *ſed meliùs* Błoná / *vt* Nie máß w tey izbie błon / choć ſą okná) Feneſtra, *Iuuen.* Caligantes feneſtræ. Aperire feneſtram, *Teren. tr.* Per inſertas fundit ſe luna feneſtras, *Virgil.* Specular, *Mart. Iuuen. Plin: iun. Sen. Vlpian Bud.* Hibernis obiecta notis ſpecularia puros admittunt ſoles, *Mart.* Quem ſpecularia à flatu vindicarunt, *Senec.* Per ſpecularia lumen admittere, *Palladi. Turneb.* Luminaria, *n. pl. Cato. Cicer. 15. Attic. è charta, vitro, Popma.* ‖ *nam ſpecularia ſua ætate prodiiſſe ſcribit Seneca.* τὰ σπεκλάρια, *Iunio.* τὰ σέκλα, *Suid.* Foriculæ, *Var.* Feneſtra ſint non ſine foriculis, z błonami ábo okiennicámi.

Błonie. Ager vel campus compaſcuus, *Cicer. Feſt.* ὁ σύμβοτος. Paſcuum viride, *Var.* Paſcuus ager, *Plautus.* Non aruus ſed paſcuus eſt hic ager.

Błonká / τὸ ὑμένιον. Membranula, *Cicer. in materia libraria vſurpauit. Membranulum, Apule. paulo aliter habet.* vide Skórká 1.

Błonká mozgowa / ἡ μῆνιγξ γγος. Meninx, *Cælio. Rhod.* Membrana cerebri, *Celſ.*

Błonká w oku / Membrana oculorum, *Cicer.* Tunica, tunicula oculi, *Plin.* ὁ ὑμὴν ένος, & ὁ χιτὼν ῶνος. *Gor.*

Błonká / chorobá ná oku. τὸ πτερύγιον. Pterygium, *Plinio* Vnguis, *Celſo. Macula vngui ſimilis oculum obſcurans.*

Błonowy / ábo błoniány / z błony / Membranaceus, *Plin.* Veſpertilioni pinnæ membranaceæ. ὁ ἡ ὑμενώδης, ὁ ὑμένινος, ὑμένιος.

Błotnieię / Luteſco, *Colum.* τελμαιόω.

Błotny / ná błoćie roſnący / leżący / z błotá wźięty. ὁ λιμναῖος, ἕλειος, πηλόγονος, ἑλειότροφος & ἑλειόθρεπτος. Paluſtris aqua, *Colum.* Paluſtris calamus, iuncus, *Ovid.* Paluſtris vlua, *Virg.*

Błoto / Lutum, *Cicer. Teren.* ‖ *Apud Noni. lutus multus maſc. priſcè.* Cænum limus, *Virg. Ovid. Plin.* ὁ βόρβορος, ὁ κίβδηλος, πηλὸς, ῦ. τιωτλός: τὸ ἄρδαμα. ἡ ἰλὺς ἰλύος. Blateæ & balatones, *ſunt bullæ luti ex itineribus, aut id quod de calceamentorum ſoleis eraditur. Feſto.* οἱ λάθαργοι. *Nicandr. Scalig.*

Bluię / vide Womitowáć.

Blußcz. Hedera, *Virgil.* Corymbia, *æ.* Ciſſus, *fem. rigens hedera, ſine adminiculo ſtat. Plin.* ὁ κισσὸς, κιττὸς, ὁ κίσθαρος, ἡ κορυμβήθρα. τὸ κίσσιον. *diminut.* Chryſocarpos ciſſus, *Plin. aureis acinis.* Erythranum al. erythrocarpum, *rubris. Idem.* χρυσόκαρπος: ἐρυθρόκαρπος. Selenitium, *edera candida, Plin.*

Blußcz poziemny / brzeſtan / kurdwan. Hedera terreſtris, *Matthiol. Gor.* ὁ χαμαίκισσος. Chamæciſſus, *Plin.*

Blußcz drzewny / Helix, *cis. fe. Plin. Hedera arborum, Matth.* ἡ ἕλιξ κος. *Gor.* Dendrociſſus, *Sipont.* δενδρόκισσος.

Blußczoperz / błyßczyki. Gramen Parnaſſi, *Plin.* τὸ μονόφυλλον. [*Vnifolium Herbarijs.*]

Blußczowy / ὁ κίσσινος, Hederaceus, *Cato. Colum.* Hederoſus lucus, *Propert.* ὁ κισσοφόρος. Hederatus *infra* Hederiger, *qui fert hederam, Catul.* ὁ, ἡ κισσώδης, & κισσοειδὴς, *hederæ ſimilis.* ‖ τὸ κισσύβιον. *Poculum hederaceum.* At ciſsites, *Plinius. gemma ciſſo ſparſa: alij Ciſsites legunt*

legunt à κύω, κύειν, ſ. gero: quia hæc gemma habet intus lapillum ſtrepentem.

Bluſzczowe iágody/ *οἱ κόρυμβοι κιττοῦ.* Corymbi, *orum. Virg. Plin. vnde* Corymbiatus diſcus, *apud Trebellium.* bluſzczowym liśćiem ábo iágody ryty. *& apud eundem:* Patina hederata, & lanx pampinata. Corymbifer, *Ouid. κορυμβοφόρος.*

Bluy/ Vomitor, *Plin.* Nauſeator, *Seneca. qui ſæpè nauſeam facit. ὁ ἐμετικός, ἐμετιῶν, ἐμέων.*

Bluźnie/ *βλασφημέω. Sacrilego maledicto ſe obſtringere, Bud.* ‖ *Impia in Deum verba profundere, iacere. Diuinum numen, verbo, lingua ſceleſta violare. Exſecrari cælites, ſacra, Deum.* Deuotare, *Apulei. 9.* At te nequiſsimum & periurum caput, cuncta cæli numina, quæ deierando temerè deuotaſti, peſsimum peſsimè perdant, *ſ. exſecratus es, maledixiſti, Beroald.* ‖ Tu diis nec rectè dicis, *Plaut.* Blaſphemo, *in SS. libris è Græco. τὸ βλάσφημον ῥῆμα, ἐκφέρω. Chryſoſt. Blaſphemum verbum profero.*

Bluźnierca/ **bluźnierz**/ *Probroſi in Deum Diuosq́; maledicti reus, vel conuictus, Bud. ὁ, ἡ βλάσφημος. Blaſphemus, apud SS. Scriptores è Græco.*

Bluźnierſki / *ὁ, ἡ βλάσφημος. Blaſphemus.*

Bluźnierſtwo / *Sacrilega obtrectatio, Bud.* Verba impia in deos dicta, *Tibul. ἡ βλασφημοσύνη, βλασφημία. Impietas verborum, τὸ βλάσφημον ῥῆμα. Chryſoſtom.* ‖ *Impia vox* [*Blaſphemia in SS. libris.*

Bluwociny / vide **Womit** 2.

Błyſka śię / Fulgurat, *Plin.* Cùm ex omnibus quatuor cœli partibus fulgurabit. Præfulguro, *Valer. Argon. P.* Coruſco, *Cicer.* Flamma inter nubes coruſcat. Fulgeo, *Cicer.* Ioue fulgente. ‖ Fulgur perſtrinxit lecticam, *Sueton.* ‖ Mico, *Ouid.* Nubila micant. ‖ *Liu.* Micant gladii. ‖ Fulgero, *ras, Ioſ. Scaliger. ex Catul. & Gloſſis.* ‖ *Fulgo is, Lucil. Fulgit caldum ferrum.* ‖ *Lucret. Fulgit lux. ἀστράπτω, ἀπαστράπτω, ἐξαστράπτω, στιλβόω, στίλβω.* Splendeo, *Virgil.* Sidera cælo refixa tranſcurrunt & crinem ducunt, *Virg. ſ. radium micantem efficiunt volando, Sic Plin.* Stella meridiana præter ora populi tranſcurrit. *ἀστὴρ διᾴττει.* ‖ Fulgurio, *Nonius.* Fulguriuit Iupiter, *ſ. fulgorem fecit, Nonius.*

Błyſkánie/ **błyſkáwicá** / Fulgur, *n. Cicer. Suet.* Fulgor, *m. Cicer.* Iouis fulgor. ‖ Fulguratio, *Senec.* Fulgetrum, *Plin.* Fulgetra, *æ, Plin.* Fulminea fax, *Val. Argo. Leges apud Plin. lib. 2. c. 25. varias formas ignium cæleſtium, comæ, crinis, iubæ, barbæ, facis, iaculi, iubaris, villorum.* ‖ *Vide & Senecam 2. naturalium quæſt. & Ariſtot. in Meteoris.* Coruſcamen, *Apulei ἡ ἀστραπή, στεροπή, ἡ τηλαύγησις, ὁ στιλβηδὼν ὄνος.* Abrupti nubibus ignes, *Lucret. P. ἡ τῶν ἀστέρων διαδρομή.*

Błyſkánie *aliter*, vide **Lśnienie**.

Błyſkáwicá kámień drogi/ Aſtrapias, *æ, Plin. gemma candida & cærulea in cuius medio radij fulminis* (*forte fulguris*) *diſcurrunt. ὁ ἀστραπίας v. ſ. λίθος.*

Błyſkáwicę puſzczáiący/ Fulgurator Iupiter, *Apulei.* [*ὁ ἀστράπτης.*]

Błyſkáwiczny/ *ὁ ἀστραπαῖος,* [*ἀστραπτικός.*] Fulguralis, *Cicer.* Fulgurator, *Cicer. Cato. i. fulguris obſeruator, inſpector, Iunio.*

Błyśnienie/vide **Błyſkánie**.

Błyſzczący śię/ *ὁ ἀστράπτων.* Coruſcus, *Cicer. Criſpiſulcans fulmen, Cicer. ex Poët.* Splendens ferrum, *Ouidius. ὁ, ἡ ὑπολαμπής, ὁ στιλπνός.*

Błyſzczak robaczek / vide **Złotnik** 2.

Błyſzczak rybá morſka/**Swiétlik.** ‖ Solen, *is, maſcul.* Aulos, *m.* Donax, *maſc.* Onyx, *m.* Dactylus, *m. Plin. ὁ σωλήν, ὄνυξ, αὐλός, δόναξ, δάκτυλος.* Vnguis, *maſc. Varroni.* ‖ *Lucet in tenebris, etiam in ore mandentium, in manibus, & in ſolum decidentibus guttis, Plin. Teſta tegitur inſtar fiſtulæ vtrinq́; patentis, intus caro eſt.* ‖ *Lucet etiam* Lucerna *alius piſcis Plinij, qui ex polyporum genere eſt Geſnero. idemq́;* Miluus & miluago, *Plinij eſt Rob. Conſtantino, ὁ ἴεραξ, ἱέραξ. alijs aliud.* vide **Swiétliczká**.

Błyſzczę śię/ Mico. Ardor micat ex oculis, *Lucret.* Emico, *Plaut.* Ex oculis quaſi radii emicant. Promicat lux, *Ammian.* ‖ Intermicat aurum ſquamis, *Claud.* Vibrat mare, *Cicer.* ‖ Diſſultat ſplendor aquæ per tecta ſolis lumine radiatus, *Sili.* ‖ Scintillo, *Plin. Silius.* ‖ Radio, *as, Tacit. Ouid. ἀστράπτω, στίλβω, στιλβόω, ἀποστίλβω: ὑπολάμπω. aliquantum luceo.*

Błyſzczenie/ Splendor aquæ, *Lucret.* Scintillatio, *Plin.* Tremor ſtellarum, *Lucret.* Radiatio ſtellarum, *Firmic. ἡ στίλβη, ἡ στεροπὴ χαλκοῦ. ἡ ἀκτινοβολία, τὸ ἀκτινόβλημα.*

Bo/**bowiem**/**ábowiem**/ Nam, quia, quoniam, etenim. Namq́; *initio ſententiæ, Cicer. Terent. poſt initium.* Enim, *Cicer.* Attendite enim *&c. à qua tamen particula Comici inchoant, ſed affirmando,* vide **Záiſté**. Sed *pro* Nam *apud Vegetium aliquoties. Tacit. 5. hiſtor. Ammian. 19. in Cod. & Cicer. ad Q. Fratrem. O me &c. Plaut.* Quia enim metuo: quia enim ſerò venimus. ‖ Quippe, *Cicer.* Mouet me quippe. Dixiſti quippe. ‖ *Lucret* Quippe etenim. *καθὸ ὅτι, ἐπεί: γὰρ poſt aliquam dictionem ponitur.*

Bób poſpolity/ Faba, *Cicer.* Fabula, *æ, Plaut.* Fabulum, *Gell. noue vel tropicè, culmum pro fructu poſuit.* Fabulus, *Cato c. 70.* Fabulos albos tres. *ὁ κύαμος. τὸ κύανον, τὸ κυάμιον, ὁ κύαμος.*

Bób/ábo groch Turecki/ **Fázoli**/ ‖ Smilax hortenſis, *fe. Plin. Matth.* Dolichus *Theophraſti Matthiolo.* Faſelus *vel* Phaſelus *fem. Colum.* Faſeolus *vel* Phaſeolus *maſc. Plin.* [*Phaſiolus vulgo Herbarijs. ὁ φασίολος, δόλιχος. λόβος, ἡ σμίλαξ κηπαία.*

Bób Egipſki/ Colocaſia, *æ.* Cyamus, *i. Plin. ἡ κολοκάσια ὁ κύαμος.* ‖ Colocaſium, *Virg. radix plantæ. Cerda, German. τὸ κολοκάσιον, Dioſcor.* ‖ *Folium eius, τὸ κιβώριον, κιβώτιον,* Ciborium, *Horat.* vide **Kieliſzek** / *& Plin. ait, folia colocaſia in variorum vaſorum ſpeciem implexa potando gratiſsima.*

Bób kámienny/tyczna wyká/Pálnik ogrodny/ Acopos, *fem. Plin.* Anagyros, *fem. Plin. Matth.* [*Faba inuerſa, lupina, Offic. ἡ ἀνάγυρις. ἀνάγυρος, ἄκοπος. frutex tetri odoris eſt, vnde Anagyrim commouere.*

Bób ſzrotowány / *ὁ ἐρεγμός, τὸ ἔρεγμα, τὸ ἔρεγμα.* Faba freſa, *Plin. Columel.*

Bobek owoc/ Lauri baccæ, *Virg. ἡ δαφνὶς ἰδος. Gor.*

Bobek drzéwo/ Laurus, *fem. Plin. Virg. ἡ δάφνη.* Laurus *inquit Plin. eſt* ianitrix Cæſarum & Pontificum, *quia ianuas eorum exornat ante limina poſita. Idem genera eius plura recenſet.* 1. Delphica, *maximis baccis, victoribus & triumphantibus vſitata.* 2. Cypria, *folio nigro, breui, criſpo.* 3. Muſtacea, *quæ muſtaceis ſubijcitur, folio lato & albicante.* 4. Tinus, *laurus ſilueſtris, baccâ cærulea.* 5. Regia & Auguſta, *ampliſsima arbore & folio.* 6. Baccalia, *vulgaris, baccarum fertiliſsima.* 7. Sterilis laurus, *triumphalis.* 8. Taxa, *topiaria, in medio folio aliud paruum inſtar laciniæ habens. eadem* Hypogloſſa. *τὸ ὑπογλώττιον. & ὑπόγλωττον.* 9 Spadonia, *miræ opacitatis* 10. Alexandrina, *folio acuto, eadem* Idea, hippoglottion, daphnitis, carpophyllos, hypelate. 11. Daphnoides, *frutex ramoſus, baccâ nigra & rufa* Eupetalos. 12.

Chamædaphne *ſilueſtris frutex.* ¶ *Laurum fulmine tangi negat Plin. refutat id etia Brodæus ratione & experientia.*

Bobek kozi/ owczy/ ἡ σπυράθια. ἡ σπυράς. ἡ σπύραθος μία. *Stercoris caprini vel ouini vna pilula, globulus, Hen. Steph. Pallad. vocat* Baccam ſtercoris caprini, ὁ σπίλεθος. *Struntus. Ioſ. Scalig. ex Gloſſario Vet.* vide & **Owcze bobki.**

Bobiaſty/ bobowáty kámień/ Cyamea, *gemma nigra, fabæ ſimilis, Plin.* ὁ κυάμειος λίθος.

Bobkowem liśćiem ozdobiony/ Laureatus, *Cicer. Liuius. Plinius.* Laurifer, *Lucan. Ouid.* Lauriger, *Mart.* ὁ δαφνηφόρος, δαφναφόρος, δαφνόστεμμος.

Bobowiſko/ ὁ κυαμὼν ῶνος. *Fabetum, Gaza.*

Bobkowy/ Laureus, *Liu. Plin.* Laurinus, *Plin.* *Loreus priſce Cato.* Lauricomus mons, *Lucret.* ὁ δαφνήεις, δαφνιακὸς, δαφνικὸς, δάφνινος.

Bobkowy ogrodek/ Daphnon, *onis, maſc. Mart.* ὁ δαφνὼν, ῶνος. Lauretum & Loretum, o *pro* au. *Plin.* Laurifera tellus, *Plin.* **Bobkorodna źiemiá.**

Bobkowy wieniec/ Laurea, *Cicer. Plin. Ouid.* Laureola, *Cicero tranſtulit ad gloriam.* Lorea, *Cato priſcè,* ὁ δάφνινος στέφανος.

Bobowa máká/ Lomentum, *Plin.* τὸ ἐρεγμένον ἄλευρον: λῶμα.

Bobowa plamá czarna ná wierzchu/ Hilum, *Feſto, nigrum in ſummitate fabæ.*

Bobowa polewká/ Fabatia, *æ, Apitio. Caſaub.* Puls fabata, *Var. Turneb. Caſaub.* ὁ κυάμινος ζωμός.

Bobowa miſa/ Fabatarium, *Lampr.* Vas fabarum, *Caſaub.* ἡ παροψὶς κυαμίνης ἐρεγμίνης.

Bobowiny/ Fabale, *n. Colum. Plin.* Fabulia, *ium. vſurpaſſe priſcos loco fabalium ait Scalig.* Fabulum, *Lucil.* Fabale acus ſtercorando agro vtile, *Cato. Varr. Geoponic.* Fabalis ſtipula, *Ouid.* ¶ Fabaginum acus, *Cato.* ¶ Scapi fabarum, caules fabarum, *Plin.* ¶ Culmen fabæ, *ſ. culmus. Ouid.* ¶ Fabales alæ, *Cato, Seru. ſ. culmi fabales, Scalig.* ¶ *Varr. apud Seruium Danielis.* Fabæ culmus ala dicitur, ὁ κυάμινος, καυλός.

Bobownik/ vide **Poteczník.**

Bobowy/ Fabaginus, Fabarius, *Cato.* Fabatus, fabata puls. *Feſt.* ¶ Fabataria, *neut. plur. vaſa fabarum, Lampr. Turn.* Fabulis, *Cato. Scalig.* Fabalis, *Plin.* ὁ κυάμινος. κυάνιος. κυαμιαῖος, *fabæ magnitudinem habens.* ἐρέγμινος, πυανέψιος, *fabæ coquendæ aptus.* **Bobowy ogrod**/ ὁ κυαμὼν ῶνος. Fabetum, *Vet. Lexic.*

Bobowy placek/ Fabacia, *æ, Plin.* Fabacia diis in ſacro eſt. Fabata, *legit Turneb.* ἐρέγμινος πλακοῦς.

Bóbr/ Fiber & Caſtor, *Plin.* *Fiber quaſi fimber quòd in oris fluminum ceu fimbrijs degat, Feſt.* Caſtor *quaſi* γαστὴρ quod venter eius tantum vtilis ſit, *Cerda.* ¶ *Caſtorem ſe caſtrare dum à canibus vrgetur (& inde dictum volunt aliqui) ſentiunt, Cicer. Plin. lib. 8. c. 30. Iuuenal. Apul. Negant autem Dioſcorid. Matthiol. Gorræ. Valleſi. Brodæ. Ludou. Cerda. & Sextius apud Plin. lib. 32. c. 3.* ¶ Canis ponticus, *Seru. Cerda.* ὁ κάστωρ, ορος.

Bobrowe ſtroie/ Caſtoreum, *Virg. Plin.* οἱ τοῦ κάστορος ὄρχεις. τὸ καστόριον: καστόρειον. τὸ καστόριον ὀρχίδιον.

Bobrowy/ Caſtoreus, *Plin.* Fibrina pellis, *Plin.* ὁ καστόρειος.

Bobruie/ idko bobr ide obo brodze/ w wodźie / w błoćie/ ὑγροπορέω ῶ. *Graſſor in aquis, in paludibus. Facio iter pluuio tempore. Per loca paluſtria gradior.*

Boch/ tułow woli/ *Truncus mactatæ & excoriatæ pecudis,* τὸ κρέας βοὸς δαρτοῦ.

Bochen chlébá/ ἡ κολλύρα. Collyra, *Plaut. interprete Turnebo. Quo etiam modo interpres Polonus Bibliorum vertit* Collyridam, *2. Reg. 6.* τὴν κολλυρίδα ἄρτου. ¶ ὁ ἄρτος σφαιροειδής. σφαιρικὸς. *i. panis rotundus: panis globoſus aliquantum in planum compreſſus. Panis caſei forma. & abſolutè Panis, vt* **Wiele chlébá**/ *Multi panes, magnus numerus panum.* **Trzy bochny**/ *tres panes, vide infra Plinij exemplum.*

Bocheneк chlébá/ bułká/ *forma panis parui, diminutiuum à pane.* Paſtillus, *Feſto & Lamb. ex Varr. & Noni.* Collyris, *idis, fem. Rhenan. ex Tertull. i. paruus panis,* τὸ ἀρτίδιον, ὁ ἀρτίσκος, κολλυρὶς ἴδος. Collyrida, *æ, 2. Reg. 6.*

Bochny miédźi/ bryły zláne/ Panes æris, *Plin.* ἡ σφαῖρα χαλκοῦ.

Boćian náſſi/ Ciconia, *Plin.* ὁ πελαργὸς: ὁ λόκαλος. *Ariſt.* πελαργὸς *P. Glotorat ciconia A. Phil. Gloctorat ſcribit A. Schott.* Concordiæ *nomen apud Iuuenalem de Ciconia accipit, Georg. Merula. Britannic. & Turneb. de Cornice Politian.* Quæq; ſalutato crepitat concordia nido, & *Ouid.* Ipſa ſibi plaudat crepitante ciconia roſtro, *Idem Plin. & Solin. de ciconia.* Crotaliſtria, *Petronio, ciconia,* vide **Klekotká.** ¶ *Conia pro ciconia aphæreſis ridicula Plauti.* Auis hoſpita peregrina, Pietaticultrix, Exul hyemis, Titulus tepidi temporis, *Petroni.*

Boćian cudzoźiemſki/ Ibá z Łáćinſkiego/ Ibis *huius* ibis & ibidis, *fem. Plin. Auis Ægypti alba, ciconiæ ſimilis excepto roſtro adunco, quo ſe purgat cliſteris inſtar.* ἡ ἶβις ἴδος *vel* ιος. Stimphalides *Plinij ſimiles, ſed cirrum in capite habent. ſecundam ſyllabā* Stimphalis *producit, Ouid. Mart. Seneca, corripit Auſonius.* ἡ στυμφαλίς, ίδος.

Boćiani/ ὁ πελαργικός. *carent Latini,* vide **Borowy.**

Boćiánie/ ὁ πελαργεύς, & ὁ πελαργιδεύς. *Pullus ciconiæ.*

Boćianie noſki ziele / vide **Zorawie noſki.**

Boczek/ Latuſculum, *Catul.* ¶ Latuſcula ſpeculorum, *Lucret.* τὸ πλευρίδιον.

Boczny/ do boku należący/ w boku/ Lateralis, *Plin.* Dolor lateralis, ὁ πλευρίτης υ. ¶ μεσόπλευρος *in medio latere ſitus.* ¶ *aliud eſt* **Poboczny.**

Bodący rad/ ſ. woł/ ὁ κεραϊστὴς οῦ. κορυπτὴς, *qui cornu ferit, Virg.* ὁ κορυπτίλος, κορυπτόλης, κερύπτολος, πλήκτης οῦ. Cornipeta, *Sipont.* Cornupeta *in SS. libris.*

Boday/ bogday/ Vtinam! *Cicer.* O! *Virg.* O tantùm liceat! O vtinam! *Ouid.* ὤφελον, ὄφελον. *vide plura in ſequentibus, victuum* **Boże day to.**

Bodaybyś był tám zdechł / bodaybyś ſie był nié wróćił / Nimio, ædepol, exſpectatior veniſſet, qui te nuntiaret mortuum, *Plaut.*

Boday ćie/ *abſolutè, ſeu cum præciſione, vox ex affectu erumpens.* Attatæ *vel* At at tate, *Cariſio.* At tate, *Plaut. interiectio obiurgantis, Lambin. Simile illud Plauti (licet ethnicum)* At te dii deæq; quantus es. *Præciſioni ſubijcit ſeruus.* Serua ſint quidem; *loco* perduint. *Aliquando geſtientis affectum ſonat, Lambin.*

Boday go/ boday mie (dobrze życząc.) Ita viuam, *Cicer.* Ita mihi deos omnes propitios eſſe velim, vt &c. Ita mihi Repub. vobiſcum ſalua perfrui liceat, *Cicer.* Quod tibi ſempiternum ſalutare ſit, *Plaut.* οὕτως ζῴην. οὕτω νικήσαιμ᾽ ἔγωγε ὡς &c. Ita dii faxint, *Plaut.* Ita me amaſſit ſancta ſaturitas, *Paraſitus loquitur apud Plaut.* ¶ Ita me amabit Iupiter vt &c. *Plaut.* ¶ Ita ſim felix, *Sueton.* Quod vtinam vitæ minus cupidi fuiſſemus! *Cic. Pleonaſmus elegans pro vtinam, ſic & Terentius locutus eſt.* Ita mihi Republica vobiſcum ſalua perfrui liceat, vt ego, *Cicer.* Ita mihi ſuperſtite filio mori liceat, *Senec.* Ita

oculos meos ſilii manus operiant, *Idem.* Ita mihi libero viuere contingat & mori, *Idem.*

Boday mie/boday go (źlé życząc) Peream. Moriar. Ne viuam, *Cicer.* *ὄφελον ἀπολοίμην κακῶς.* Emoriar priuſquam, *Plaut.* Male ſit illi, *Cicer.* Capiti atq; ætati illorum morbus qui auctus ſiet, *Plaut.* Dii capiti illius generiq; reſeruent, *Virg.* Si fallo tum me faciat quod vult magnus Iupiter, *Plaut.* Væ ætati veſtræ, *Plaut.* Male id vertat tibi, *Terent.* ‖ Male pereat, *Horat.* Malum quod iſti dii deæq; omnes duint, *Plaut. Terent.* Vt illum dii terant, *Næut. Priſcian.* ‖ Qui illum dii perdant, *Terent. Plaut.* ‖ Qui illi dii irati ſint, *Cicer.* *Hæc faciat mihi Deus & hæc addat ſi &c. 2. Reg. 19. τάδε ποιήσαι μοι ὁ Θεὸς καὶ τάδε προσθείη, εἰ &c.* ‖ *Sic faciat mihi Deus & ſic addat, Ruth. 1. & 1. Reg. 2.* ‖ *κακῶς ἀπολέσειαν με οἱ Θεοί. Athenæ. Male me dij perdant, ethnicum.* At te atra pix agitet apud carnificem tuoq; capiti illuceat, *Plaut.* **By cie kát ſpalił.** Niſi effecero, cruciabiliter carnifex me accipito, *Plaut.* **Kát zſtukowal.**

Boday było ták wiele/*Dubito tantùm fuiſſe. Optandum eſſet tot fuiſſe, q. d. vix fuerunt.* vide **Bez máłá.**

Boday nié przémowił / In anginam me verti velim, vt veneficæ illi fauces prehendam, atq; enecem ſceleſtam, *Plaut* ‖ Vtinam aut hic ſurdus aut hæc muta facta ſit, *Terent.*

Boday nié tám ſzedł/*Niſi me coniectura fallit, eò ſe contulit. Prope certum eſt eum iſtic eſſe. Iſtuc ſi bene conijcio, iuit. Non multùm erraueris ſi eum illic quæres. Procliue eſt vt credam eum iſtic eſſe. παρ' ὀλίγον, παρ' οὐδὲν ἐκεῖ ἐστί. παρὰ μικρὸν. ὀλίγου* v. **Bez mała**/ **Boday nié ten** / v. **Bez máłá.**

Boday nié záżył/ In morbo conſumat, *Senec.* ‖ Cum immunifico ſcis quid cantari ſolet? Quod habes, ne habeas: & illud quod nunc non habes, habeas malum. Quandoquidem nec tibi bene eſſe potes pati, nec alteri, *Plaut.* ‖ Boletum qualem Claudius edit edat. *Martial. & Iuuenal.* **Boday śie vdawił.**

Boday śie nié śnił/ *Periphraſis eſt hominis vel rei alicuius exſecrandæ, noxiæ, odioſæ.* Ne in ſomnis quidem illum videam, *Plaut. dicit*: Mille modis ignorandus eſt: procul adhibendus: amicus mihi ne fuerit vnquam.

Boday powieſzano te wieſzczki co mi nieprawdę powiédźieli. Suſpendant nunc ſe omnes haruſpices qui dicebant mihi morbum portendi, *Plaut.* Vt tu hodie canem (vinculum ferreum) & furcam feras, *Idem.*

Boday śie táki rodźił/ *Periphraſis eſt rei bonæ, vtilis, pulchræ.*

Boday śie ty dobrze miał/boday ty vroſt/ośiwiał/ *Puero.* **Boday ty śie ſzczęśliwie wróćił**/ *diſceſſuro, &c.* Sic te, Sic tibi *apud Poetas præſertim.* Sic te diua potens Cypri ventorumq; regat pater, nauis, *&c. Horat.* Sic quodcunq; minabitur Eurus plectantur ſyluæ, *Idem.* Sic vendas omnia pluris, *Idem.* ‖ Sic tua Cyrnæas fugiant examina taxos. Sic Cythiſo paſtæ diſtentent vbera vaccæ. *Virg.* ‖ Sic tibi ſint intonſi Phæbi capilli, *Tibull.* *οὕτω πάντα σοι ἐυκταῖα γένοιτο.* Sic tua cygneas imitentur tempora plumas, *ex Ouid.* *Elegans eſt votum ex proprijs perſonæ, cui quid optamus adiunctis deſumptum.*

Boday śie ty ták vpił/ábo moy nieprzyiaciel/ *Periphraſis negationis per Optatiuum, vt Ouid. dicit*: Hoſtibus eueniat. Vtinam male qui mihi volunt, ſic rideant, *Plaut.* Dii meliora pijs, erroremq; hoſtibus illum, *Virg. & Terent.* Vtinam ſic ſint temulenti, qui volunt mihi malè.

Boday tám moia nogá niépoſtałá/ *Exſecratio loci odioſi, & non adeundi*: Quod vtinam iſtuc nunquam acceſsiſſem!

Boday ták zdrow był iáko niémaſz/niéwieſz/ *&c.* Ita te amabit Iupiter vt tu neſcis. Ita mihi ſis ſuperſtes vt meus es. Dii ſeruent vt hic pater veſter eſt, *Plaut.*

Boday śie vdawił / Boletum qualem Claudius edit edat, *Martial. imprecatur Cæciliano hoſpiti, qui ſolus optima edebat, vt ſuffocaretur edens, vt Claudius Cæſar, de quo Suetonius. Idem Iuuenal.*

Boday zdrow / Bożéć day zdrowie / gdy kto kichnie/ pije do mnie / *&c. Græci dicebant, ζήσειας. Dio in Commodo, i. viuas, vixeris, vel vt Scalig.* Bene vixis vel vixeris, ‖ *Apulei.* Grandiſsimum calicem vno hauſtu perhauſi, & clamor conſurgit conſona voce cunctorum ſalute me proſequentium. ‖ Salua ſis, *Plau. ὑγιὴς γένοιο. Nos dicimus Proſit, ait Fuluius Vrſin.* ‖ *&* Bene nos, bene te patriæ pater optimè Cæſar, *Ouidius 2. Faſtor. ſ. precor valere,* **Bożéć day zdrowie.**

Boday zdrow. Odpowiádáiąc komu ná pozdrowiénie. Salutem accipio mihi & meis. Salutem reddo. Reddo quod crediditi. *ſ. ſalutem, Plaut. Græci dicenti Χαῖρε, reſpondent: καὶ σύ· νὴ καὶ σύ γε.*

Bode / Cornu ferio, *Virg.* Cornu peto, *Idem.* *κερατίζω, κερατῶ, κορύπτω. Inſurgit cornibus vitulus, Lucret. P.*

Boda śie woły/ Decertant cornibus tauri, *Virgil.* Dimicant inter ſe arietes aduerſis cornibus incurſantes, *Plin.* *κυρηβάω, κυρηβάττω, κυρίζω, κυρίσσω, κυρίττω, κυράσσω: οἱ κριοὶ διακυρίττοντες. i. arietes cornibus certant.*

Bode kogo / vide **Sturſam.**

Bode koniá oſtrogámi / vide **Zwieram koniá.**

Bodłak/*Hageco.* **Bodźieniéc** *Vrſino.* Rhamnus *maſc. Plin. Eſt ſpina acuta & recta, & floris ac odoris grati. ἡ ῥάμνος. ἀείφυλλον vocat Theophr. quòd nunquam folia amittat. ἀλεξιάρης, Nicandro, quòd nocturnos terrores & vmbras arceat. ἀλεξίκακος herba Lycophroni & Euphorioni; ideòque ante ianuam ſuſpendebatur Ouidio teſte, & inde Ianalis eidem Ouid. dicta, Dalecamp* ‖ Spina alba, *Ouid. in Faſtis. eadem Dalecamp. & Cælio. R. ἡ λευκάκανθα.* ‖ *Ex huius ramis coronam Chriſto confectam quidam putant. Belloni. Emma: Sà. & Lemnius.* ‖ **Tarń** *vertit Bibliorum interpres Polonus.*

Bodźiec / oścień / Stimulus *propr. Plau.* ‖ Stimulus doloris, *tr. Cicer.* ‖ Stimulus amoris, *Virg. Ouid. ἡ νύγμη: τὸ κέντρον. τὸ κέντημα. τὸ κεντητήριον.*

Bodźienie śie bydłá miedzy ſobą. *ἡ κυρηβασία. ἡ διὰ κεράτων μάχη. certamen pecudum cornutarum inter ſe.*

Bóg/ DEVS, *Cicer.* *ὁ Θεός.* Deum *vocat* rationem quandã per omnem naturam pertinentem. *Eundem ex ſententia Pythagoræ vocat*: Animum per naturam rerum omnium intentum & commeantem. ‖ Mens mundum fabricata eſt, *Cicer.* Animus mundi, *Cicer. Sen.* Animus & ſpiritus mundani huius operis, *Sen.* Spiritus & mens dicitur, *Virgil.* Incorporalis ratio ingentium operum artifex, *Senec.* Numen, *Poetis frequens,* Numen diuinum, *Lucr.* *ψυχὴ κόσμου.* Anima mundi, *Cleanthes, Stobæ.* *Deus dictus, quod nihil ei deſit, vel quia omnia commoda hominibus dat, vel à Græco δέος quod ſonat metum, quod hominibus metui ſit: ſed magis ex θεὸς dempta aſpiratione Feſt. Θεὸς autem à θέειν currere vel θεωρεῖσθαι contemplari: vel à θεάομαι ſpecto; vel à θῶ diſpono, quaſi θόος vide Macrob.* ‖ *τὸ θεῖον.* Cauſa cauſarum, *Seneca.*

Bogácę kogo / Augeo aliquem diuitiis, *Cicer.* ‖ Augere aliquem largitione, liberalitate, opibus, *Tacitus.* Locupleto aliquem: locupleto aliquem fortunis, *Cicero.* Collocupleto aliquem, *Teren.* Dito aliquem, *Liuius.*

Opulento aliquem, *Colume. Horat. Diuito, as. Attius. Turpil. obſoletum.* πλουτίζω: πλουσιάζω τινά. Luculentos reddit lucrum, *Plaut. ſ. diuites.*

Bogáce śie / bogáćić / Rem, opes, augeo. Amplifico rem familiarem. Peruenire ad nummos, *Cicero.* Creſco in multas opes, *Liuius.* Facio rem, *Teren.* Diteſco, *Lucret. Opuleſco. Noni. Gel.* Emergere ad ſummas opes, *Lucret.* πλουτίζομαι, πλουσιάζομαι, χρηματίζομαι. vide **Zámagam śie,**

Bogácenie / Ditatio, *Petroni. Douza.* Diuitatio, *vt Gruter. legit.* ὁ πλουσιασμὸς. ἡ ὀλβοδοσις.

Bogáctwá / Res, *Plaut. Cicer. Teren.* Opes, diuitiæ, copiæ, fortunæ, *Cicer.* Opulentia, *Virgil. Plin.* Opulentitas, *Plaut.* Cenſus, *Iuuenalis,* Protinus ad cenſum, de moribus vltima fiet quæſtio. ‖ Partus per vulnera cenſus, *Ouid.* Demittere cenſum in viſcera, *Idem.* Dat cenſus honores, *Idem.* ‖ ὁ ὄλβος. ὁ πλοῦτος. Factiones, *Plaut. ſ. opes multi interpretantur.* Bonæ res, *Plaut. v.* **Oboſtwo.** *Locupletatio, Iudith. 2.* **Zbogácenie.**

Bogacz / vide **Bogáty.** *quanquam* bogacz *eſt ſubſtantiuũ, ſed Latinum vocabulum proprium illi reſpondens non inuenio, niſi tranſlatum per aliquem tropum aliundè, vt Craſſus. quod in multis alijs infra obſeruabis, qua in re Polonos Latinis vides feliciores. vt* **Plugáwiec/ Plugáwy/ Brodáty / Brodacz/ Gebáty/ Nosáty/** *&c.*

Bogárodzica/ ἡ Θεοτόκος. *Theotocos Græcis, Latinis Deipara,*

Bogárodzica pieśń / *Cantilena à vocabulo Deipara incipiens. Symbolum Chriſtianum Sclauis rythmo a Sancto Adalberto conſcriptum. Paana, i. victoriale carmen vocat Cromerus Virgini matri dicatum, quod in bellis ante conflictum olim (& etiamnum) occini ſolitum fuerit.* ἡ ᾠδὴ ἡ Θεοτόκος. *rectè ſic dici,* vide **Pacierz.**

Bogáto/ Opulenter, *Liuius.* Ludos opulentiùs quàm priores Reges, fecit ‖ Opulentè, *Apul.* Opulentè ornata domus, πλουσίως,

Bogáty / Diues. Opulentus, opulentiſsimus, copioſus. Perdiues, *Cicer.* Prædiues, *Cicer. Plin.* Diuitior, *Cic. Teren.* ‖ Dis, *tis, appellatiuum, Teren. Lucr. Stati. Commune, & hoc dite Priſcian.* Ditior *ditiſsimus. Cicer. Virg.* Pecunioſus à pecore, *Cicer. Feſt.* ‖ Lautus, *Cicer.* Lautiores eleganter accepti. ‖ Factioſus, *Plaut. Aulul. Lamb. Douza. Taub. Sipon.* ‖ Peculioſus, *Plaut.* Luculentus, *Plaut. ſuprà.* Præpollens diuitiis, *Liu.* Præmioſus, *i. pecunioſus, Feſt. ex Catone.* ‖ Aſsiduus, *Cicer. ex 12. Tab, Gel. Feſt. ab aſſe, Quintil. ab aſſe dando, Taubman.* ‖ Rem habet, *Cicer.* Largè ſunt illi facultates, *Plin: iun.* ‖ Pollens opibus, *Lucr.* ‖ Copis *adiectiuum priſcum à copia vel ab ope, Var. Turneb. Copem accuſ. copi abl. pro copioſo, Plaut. Pacuu. hinc caupona priſcis dicebatur copona ob copiam. Ops etiam apud Feſtum, pro opulento priſcum. à quo inops & cops copis, quaſi à coops, Scalig. Copem & copi. Plaut. Polyplusius, Plaut.* ὁ πολυπλούσιος. Vnctus, *Catul.* Vnctum patrimonium, & *Poloni* **Tłuſty** *pro* **Bogáty** *vſurpant.* ὁ πλούσιος, πολύολβος, ὑπέρολβος, ὄλβιος, εὔπλουτος, μεγαλόπλουτος, πλουσιακὸς, παμπλούσιος. vide **Pieniężny.**

Bogáty jeſtem. πλουτέω, καταπλουτέω, πλουσιάω, Sum diues. δύναμαι χρήμασι.

Bogini/ Dea, *Cicer. Virgil.* ἡ θεά. ἡ θεός. ἡ θέαινα. Diua, *Virg. Horat. P.*

Bogoboynie/ z **Bogiem** / Religioſè teſtimonium dicere, *Cicer.* θεοσεβῶς.

Bogoboyność / Religio, *Cicer. infrà.* ἡ θεοσέβεια, θεοφιλία. *Harmenopul. ſed propriè* θεοφοβία. Metus, *Virgil.* Multoſque metu ſeruata per annos, *vel redde* z vczćiwośćią/ z poſzánowániem/ nábożeńſtwem.

Bogoboyny/ ὁ θεόφοβος, ὁ, ἡ θεοσεβής. Religioſus. Exemplar antiquæ religionis: colit religionem: religione ſumma præditus, *Cicer. Hebraiſmus in ſacris libris eſt frequens. Ambulare coram Deo, cum Deo, in conſpectu Dei, in vijs Dei, dignè Deo, &c.* περιπατεῖν ἐνώπιον Θεοῦ. *&c.* ἀξίως θεοῦ περιπατῆσαι. *&* ἀξίως τοῦ εὐαγγελίου Χριστοῦ πολιτεύεσθαι. *apud Paulum. Timoratus apud S. Lucam,* εὐλαβής, *& in Actis* εὐσεβής **Bogoboyny / nabożny.** Haud illà metuentior vlla deorum, *Ouid.*

Bogochwálcá / Cultor Deorum, *Horat.* Cultor Mineruæ, *Martial. Ethnici locuti ſunt de ſuis vanis dijs, nos de vero Deo,* ὁ θεοσέπτωρ. θεοσέπτωρ ορος.

Bogomodlcá / vide **Nabożny.**

Bogomyślność/Contemplatio, *Cicer.* Conſideratio contemplatioque naturæ, rerum occultiorum *Nos dicemus.* Contemplatio diuinorum, Contemplatio rerum cæleſtium. ἡ ἄσκησις, ἡ θεωρία, θεόγνωσις.

Bogomyślnośćią śie báwić / bogomyślny żywot wieść/ Contemplari cæleſtia, *Cicer* ‖ Speculari *dicit Virgil.* ortus & occaſus ſignorum, *vicina ſignificatione.* θεωρέω. θεωρητικὴν ἀσκέω.

Bogomyślny/ Speculator diuinorum, cæleſtium. *Exemplo Cicer. apud quem eſt,* Speculator venatorquè naturæ, *Item.* Contemplator cæli ac Deorum. ὁ θεωρὸς, θεωρητικὸς, **Rozmyślacz / przypátruiący śie /** ὁ ἀσκητὴς. *Damaſcen.* Aſceta, *m. æ.* ἀσκητικὸς βίος. *Theodoret.* Aſcetica vita.

Bogdan/ Dáćbog / Teodor / ábo Fiedor / Dorotheuß/ Teodozy / Dozyteuß / Teodoret. Theodorus, Theodotus, Doſitheus, Theodoretus, Dorotheus, Theodoſius. *Eadem ſignificatione ſunt, vſu aliquantùm diuerſa,* ὁ θεόδωρος, θεόδοτος, δοσίθεος, θεοδώρητος, δωρόθεος, θεοδόσιος, θεόδοτος.

Bogumił/ Theophilus, ὁ θεόφιλος, ὁ, ἡ θεοτερπὴς *adiectiuum.* ὁ, ἡ θεοφιλὴς *adiect.* ὁ φιλόθεος. *Deo carus vel Deum amans.*

Bogusław / *Theocles.* [ὁ θεοκλῆς] *Bogusłaus, Cromer.*

Bob rzeká / *Bohus vel Bogus Cromero.*

Bohátyr / Heros, *Cicer. Virgil.* ὁ ἥρως, ωος.

Bohátyrká / Herois, *Mart.* Heroina, *Propert.* ἡ ἡρωΐς ίδος. ἡ ἡρωΐσσα.

Bohátyrſki / Heroicus, *Cicer.* Heroicæ perſonæ, ὁ ἡρωϊκὸς. ἡρῷος. Herous, *Cicer. de pede Poetico.*

Boiárzyn, *Boiari ſunt nobiles inferioris ordinis in Lituania, Moſcouia, & Ruſsia,*

Boiáźliwie / Timidè, *Cicer. Ouid.* Diffidenter aliquid attingere: religioſè aliquem commendare, *Cicer.* εὐλαβῶς. Pauidè, trepidè, *Liu.* Trepidanter, *Cæſ. Suet.* Suſpenſa manu commendare, *Plin: iun.* Obnoxiè dicere ſententiam, teſtimonium, *Bud. ex Liuio.* μετὰ φόβου, περιδεῶς, ἀθύμως [ἐπιφοβῶς.]

Boiáźliwy / lękliwy / Timidus, *abſolutè, Cicero, Horat.* Timidus in periculis: timidus ad mortem, *Cicer. Animalia timida lucis, Senec.* ‖ *Deorum timidus, Ouidius. Timidus mori. Horatius. P. & Græciſmus.* ‖ Timidiſsimæ contiones, *Cicer.* ‖ Meticuloſus, *Plau.* Nullus hoc eſt meticuloſus æquè. ‖ Prætrepidus, *Sueton.* Prætrepidans, *Catul.* Pauidus, *Plin. Horat.* ‖ Pauidiſsimus, *Silius.* Neque vigilans, neque in ſomnis mente poteſt conſiſtere. Formidinis plenus homo. *Cicer.* ‖ Formidoloſus, *Teren. Columel.* Obnoxius & trepidus egit mediterraneis agris abditus, *Suetonius.*

Micropſychus, *Plin.* ὁ μικρόψυχος, κακόψυχος, ἄψυχος. ὁ, ἡ ῥίψασπις, *abijciens clypeum.* ὁ φοβηλικὸς, ἀκάρδιος, ἀκτέριος, δειλὸς, δείλαιος. ὁ ἡ δειλήμων, ἄθυμος, ἄτολμος, ἄσπλαγχνος, ὀλιγόφρων. ὁ ἡ ὑπερδεής: ὑποδεὴς, *ſubtimidus.* ὁ, ἡ πτὰξ, ακός: ὁ πτώξ, κος. ὁ, ἡ περιδεὴς, ὁ δειμαλέος δειμαλέως. *Timoratus, apud Eſdram, verba timorata.*

Boiaźń / lękánie / Timor, metus, *Cicer. Teren.* Diffidentia futuri mali, *Cicer.* ¶ Timiditas mea in cauſis. Formido, reformidatio, *Cicer.* ἡ φοβερότης, ἡ ἀτολμία, ἀθυμία, ὀρρωδία, ἀρρωδία, ἀψυχία, κακοψυχία, δειλανδρία, δειλία, δειλίασις, πτόα, ὁ δειμὸς, τὸ δεῖμα, τὸ δέος. *Meticulus dimin. vnde meticuloſus, Siponti.*

Boie śie/ (**Strácham śie / & Lękam śie /** *maiorem vehementiam timoris ſignificant, quàm* **Boie śie/**) Timeo aliquid, timeo ne. timeo quemadmodum. timeo quid agatur. timeo vt ſuſtineas. timeo caſum. timeo mihi ab aliquo. *Cicer.* ¶ Timeo aliquid ab aliquo, *Quintil.* Metuo ab aliquo, *Plaut. Cicer. Metutus, Lucret. qui timetur vel timebatur.* Metum capio, *Liu.* ¶ In metu ſum: in metu aliquid pono: habeo metum: exanimor metu: Magno ſum timore: timore perculſus: Vereri ab aliquo ſupplicium: Vereor ne, vereor vt ſatis firmum ſit. Horreo minas alicuius, conſpectum, *Cicer.* ¶ Horreo arma, *Liu.* Horreo ſtrepitum, *Virg.* ¶ Horrore perfundor, *Cicer.* Horreſco, *Terent. Virg.* ¶ Perhorreſco aliquid, *Cicer.* Prætimet ſibi, *Plaut.* ¶ Tremo animo, *Cicer.* Permetuo, *Virg.* ¶ Tentor metu. Præmetuo, *Lucret.* ¶ Formido mihi malum. *Plaut.* Præformido, *Quintil.* ¶ Reformido aliquid, *Cicer. Ouid.* Paueo, *abſolutè, Plaut.* Paueo aliquid, *Cicer.* Paueo aliquem, *Plin. iun.* Pauito, *Lucret. Terent. Virg.* ¶ Paueſco, *Tacit. Columel.* Trepido, *Horat. Silius.* ¶ Afformido ne pereat, *Plaut.* ¶ Lymphor, lymphari, trepidare, *Curt.* **Strách mię!** φοβέομαι ἔμμαι, ἐμφοβοῦμαι, ὑπερφοβοῦμαι, ἀτολμέω, *non audeo.* πτήσσω, δειμαίνω, δειμαίνομαι, ὑπερδειμαίνω, ταρβέω, δείδω τινὰ & περὶ τοῦ. καταδείδω, περιδείδω, δειλίζω, δειλίζομαι, δειμάομαι, δειλόομαι, δειλιάζω, ὑποδειμαίνω. κενόφοβός εἰμι καὶ τὸν ἐλάχιστον ψόφον φοβοῦμαι: ψοφοδεής εἰμι. ψοφοδεῶς ἔχω. *Strepitum timeo, vt Ouid.* Terretur minimo pennæ ſtridore columba. Madere metu, *Plaut. Tranſlato hic ſimili vtuntur Poloni.* ¶ Spero, *Virg.* Sperate Deos, *i. timete, Idem.* Tantum ſperare timorem. ¶ *Lamprid.* Sperans non poſſe euadere. ¶ *Ammian.* Vt diſpelleret metum Indiæ, qua aſſore ſperabatur, ἐλπίζω κακὸν, *Sophocles.* ¶ *Pulſat corda pauor, Virg. Tremefacta pectora, Virg. à tremefio.* Subtimeo, *Cic.* ὑπεροῤῥωδέω, ὑποῤῥωδέω, *aliquantum timeo.* ἐλαφέω, *pauito inſtar cerui. Simile eſt Polonis* **Tchórzyć** */ ab alio animali. vicinum* **Przelęknąć śie.**

Boie śie o ćie/ Timeo tibi: timeo tibi malè, *Terent.* Timeo mihi, *Cicer.* Timeo pro aliquo, *Gell.* Vereor alicui, ne, *Cicer.* Vos autem mihi veremini, ne labar ad opinionem *&c.* φοβοῦμαι ὑπὲρ σοῦ. Horreo alicui aliquam vicem, *Plin. iun.* Excitat me metus tui, *Saluſt.*

Boie śie o co / Metuo de vita, *Cicer.* Metuo & formido auro, *Plaut.* ¶ Periculum eſt, ne, *Cicer.* Timeo de Repub. *Cicer.* Timere aliquem ſuæ iuſtitiæ, *Quintil.* Iudex religioſus libenter eum audit, quem iuſtitiæ ſuæ minimè timet. ¶ Timeo furem tauro, *Iuuen.* Timeo ægro noxam vini, *Plin.* δειμαίνω περὶ τοῦ. φοβοῦμαι περὶ τῶν. δείδω ἀμφὶ τοῦ.

Boiowiſko/ ¶ Area ad trituram habilis, *Colum. Virg. Cicer.* Area frumento terendo, *Cato.* ἡ ἅλως, ἡ ἅλων. ¶ ὁ ἁλωεινὸς *adiect. ad aream pertinens.*

Boiownik/ vide **Wáleczník.**

Boiowy/ vide **Woienny.** **Boinie/** vide **Walczę.**

Bok/ Latus, *eris, neut. tert. Cicer. Plaut. Quint.* ἡ πλευρὰ, ᾶς. τὸ πλευρὸν. *& tr.* Latus inſulæ. *Cicer.* Latus nauis. *Ouid. Horat.* πλευρὰ νηὸς, τοῖχος, *latus nauis, dolij. Lateramina vaſi, n. plur. Lucret. Lambin.* **Bok kráwądz naczynia.**

Bokow bolenie/ Laterum compunctio. *Plin.* Pleuritis, *Cælio R.* ἡ πλευρῖτις *abſolutè vel ſubauditur* ἡ νόσος. vide **Kolika** 2.

Bokow bolenie ćierpiący/ Pleuriticus. *Plin.* ὁ πλευριτικός.

Ból/boleść/bolenie/ Dolor. *Cicer.* Dolor articulorum: dolor eſt motus aſper in corpore à ſenſibus alienus, *Cic.* Dolor capitis, *Quintil.* Dolor pectoris, ventris, *Plin.* Dolor eſt ægritudo crucians, *Cicer.* ¶ Tormentum narium, *Plin.* ¶ Paſsio ventris, tibiarum, *Firmic.* ¶ *Dolentia priſcum* Naui. *Gell.* ἡ ὀδύνη, περιωδυνία, *dolor vehemens,* τὸ ἄλγος, τὸ ἄλγημα, ἡ ἄλγησις, ἡ ἀλγηδών, vide **Żal.**

Ból rodzących/ ἡ ὠδὶν, *vel* ὠδὶς ῖνος, *dolor parturientis.*

Ból zádáię/ ὀδυνάω ῶ, κατοδυνάω, περιοδυνάω. Afficio dolore, *Lucret.*

Bolaczká/ vide **Wrzód.**

Boleię/ (*de corpore*) **boli mię ręká/głowá/&c.** Doleo: dolorem capio, ſuſcipio, habeo, patior, ſuſtineo; dolor inſidet: dolore angor, ardeo, laceror, *Cicer.* Differor, diſtrahor, diripior doloribus, *Terent.* ¶ Dolore crucior, vrgeor, *Celſ.* Concrucior dolore, *Lucret.* ¶ Dolor pungit, fodit, *Cicer.* ¶ Dolori operam dare, *Senec.* **ćierpię ból/** ἀλγέω, ἀλγῶ. Condoleo, *Tibul.* Caput condoluit, **Zbolálá głowá.** Indoleo, indoleſco, *Iuſtin.* Tactum hominum velut vulnera indoleſcere, **Bolę od dotknienia/ ábo czuię zbolem dotknienie iák rány.** Diſcrucior, *&c. infra.* Perdoleſco, *Attius.*

Boleię (*de animo*) Magno in dolore ſum vel mœrore potiùs. Summo dolore afficior. Nihil mihi ad dolorem acerbius accidere potuit. Dolere laude aliena. Doleo ex aliquo. Infixus animo hæret dolor. Non angor, ſed ardeo dolore. Opinione omnium maiorem animo capio dolorem. Illum hauſi dolorem vel acerbiſsimum in vita. Præcipuo quodam dolore angor. Omnibus illa iniuria dolori fuit. Doleo dolorem tuum. Diſcrucior dolore, támne nullo conſilio aut contra meum conſilium geſta eſſe omnia? Dolorem capio, ſuſtineo, ſuſcipio pro aliquo, *Cicer.* ¶ Ægreſcit animus, Tentor dolore, *Lucret.* ἀλγύνομαι, ἀνιάομαι, ἄχθομαι, τὸ ἐπί τῳ. δυσπαθέω. ἀλγέω ἐν τοῖς κακοῖς φίλων. Condoleſco, *Cicer.*

Boleſno/boleśnie/ Dolenter dicere, *Cicer.* ἀλγεινῶς, ὀδυνηρῶς. Pœnaliter interire, *Ammian.* **Boleſno/ mękámi/ okrutnie.**

Boleſny (*actiuè*) **ból czyniący/** Dolendus, *Ouid.* Quæ venit indignè pœna dolēda venit. ¶ Dolorem afferens, *Celſ.* ὁ ἐπώδυνος, ὀδυνηρὸς: ὁ ἡ, βαρυαλγής, ὑπεραλγὴς δυσαλγής: ὁ ἀλγηρὸς, ἀλγυνὸς ἀγανακτητός.

Boleſny (*paſſiuè*) **boleiący/** ὁ καταώδυνος, πολυώδυνος: ὁ, ἡ, δυσπαθής. *facilè vel multùm dolens.* Acheruſius, *Lucret.* παρὰ τὸ ἄχη ῥεῖν. *Suidæ. quòd doloribus fluat.*

Boli mię co/ Dolet mihi caput, cor, *Plaut.* Dolent mihi oculi, *Terent.* Doleo ab oculis. Dolet à ſole caput, *Plaut.* ¶ Terentia magnos articulorum dolores habet, *Cicer.* ¶ Conflictor capitis doloribus, *Celſ.* ἀλγέω τὴν κεὤτων κεφαλαλγίω. ὠταλγιάω, *aures mihi dolent.* ὀφθαλμιάω, ὀφθαλμίζομαι, *oculis laboro.* Dolet dictum adoleſcenti, *Terent.* Dolitat mihi aliquid, *Cato.* **Bolewa mię**/ vide **Choruię ná co.**

Boli mię to / *tr.* vide **Przykro mi co.**

Boli vmnieyſzáiący/ ὁ παυσώδυνος: νώδυνος, *dolorem leuans, ſedans,* ὁ ὠδινολύων. Partus dolorem leuans, *Plin. Echeneida ſic vocatam ſcribit ab effectu.*

Bonowáć/vide **Zákywam/Łábnie/Bieśiáduie.**

Bór/ Sylua pinea, *Virg.* Pinetum, *Plin, Ouid.* [ὁ πιτυὼν, [ὁ πίτυος δρυμὸς.]

Borak/ Borrago, *Marcel. Empiric.* Corrago, *Apul. Bugloſſum maius officinarum.* τὸ βούγλωσσον, *Dioſcori.* εὐφρόσυνον, νηπένθες. *Iunio.*

Bórg/borgowánie/ ἡ ἀναργυρεία, ἀργύριον οὐ πρόχειρον. *Pecunia non numerata, non praeſens, pecunia credita.* Caeca die emere oliuum, *Plaut. i. pecunia non numerata, non praeſenti, in diem dilata, Lambin.*

Borguię/wierzę komu czego w przedániu/ Fidem alicui habeo argenti, *Plaut.* ¶ Do, vendo, pecunia non praeſenti, *ex Cicer. & Plaut. qui ſic loquuntur omiſſa negatione.* ¶ *In creditum pecuniam accipio, Vlpian. In creditum ire, eſt ſuo periculo credere, Paul. I. C.* ¶ *Rectè etiam dices: Vendo pecunia credita. Credo alicui merces ſine pecunia. Vendo pretio pacto & promiſſo, non exhibito. Addico alicui merces fide. Credo rem venditam emptori. Rei venditae pretium exſpecto. Fidem pecuniae loco accipio.* Credo ementi, *vt apud Plaut.* Credo mutuitanti, *& apud Cic. Solutio rerum creditarum,* πιστεύω ἐπὶ τῷ χρημάτων: πίστιν ἔχω πωλῶν τοῦ ἀργυρίου: πιπράσκω ἀργυρίῳ οὐ προχείρῳ: πιστεύω τὸ ἀγόρασμα τῷ ἀγοραστῇ ἀναργύρῳ. ὁ παρηθάνεις ἀργύριον μοι οὐ γέγονε.

Borguię komu/ *tr.* vide **Folguię komu.**

Borguią mi/ Fide alicujus (*vel mea*) ſumo, *Cicer.* Mercor fide, *ex Plaut.* ¶ *Emo pecunia non praeſenti ſed credita, vt ſuprà.* Emo die caeca, *Plaut. i,* ſolutione in diem prolata, *Lambin. Taubman,* πρίαμαι ἀργυρίῳ οὐ προχείρῳ. ἀξιόπιστος vel ἀξιόχρεως ἔχομαι: πιστεύομαι ἀργύριον πριάμενος: πίστιν ἔχω τοῦ ὠνίου κἂν ἀνάργυρος.

Borowki czarne/czernicé/ Vaccinia nigra, *n. plur. Virgil. interprete Vrſin. ſed* vide **Márcowy kwiát.** ¶ *Vitis Idaea & Myrtus montana, & Myrtillus idem Vrſino.* ἡ χαμαιμυρσίνη. *Vrſino ob ſimilitudinem aliquam.*

Borowki czerwone/czerwienicé/ Macżnicá do kordwanu/ Rhus, *rhou, m. Plin. Vitis Idaea rubra, Vrſin. Rhus erythros, Dalecamp.* [*Pinacea Offic.* ὁ ῥοῦς βυρσοδεψικός: ῥοῦς ἐρυθρός.

Borowizná / Solum piniferum, *vt* Pinifer mons, locus, *Virg.* ὁ πιτυῖνος ἀγρός.

Borowy/ *Adiect.* ὁ πιτυῶνος, *Qui eſt ex pinea ſylua, vel ad eam pertinens. Item per Genitiuum; vt Pineti fungus,* **Borowy grzyb.** *Et hoc vel ſimili modo ſupplenda ſunt multa adiectiua, quae Poloni à quibuſuis ſubſtantiuis pro libitu formant, Latina autem vocabula iis reſpondentia non reperiuntur, vt* **brzozowy** *ex betulla factus. Nam betullaceum nuſquam legi. Cortex betullae,* **brzozowa ſkorká**: *ſic* **kápuſtny/koprowy/iáſtrzębi/ſmoczy/málárſki/rayſki/koſcielny**/*&c.*

Borſuk/ v. **Iázwiec**/*nam idem eſt.* **Borys** v. **Chleb gruby.**

Boſak/boſy człowiek/ Nudus pedes, *Ouid.* Nudato pede currens, *Tibul.* Excalceatus, *Mart.* Diſcalceatus, *Sueton.* Planipes, *Diomed.* ὁ γυμνόπους. γυμνοπόδης ου. ἀνυπόδητος, ἀπέδιλος, ἀνήλιπος *ab* ἤλιψ. *calceamentum.* Nudipes, *Lexic. vetus.*

Boſak *aliter* **Hak do ogniá**/*Hama, quibuſdam,* v. **Hak 1.**

Boſe chodzenie / ἡ γυμνοποδία & ἀνυποδησία. *nuditas pedum. Nudipedalia exercere, Hieron. Nudipedalia denuntiare. Tertul.*

Boſka moc/ Numen, nutus & poteſtas Dei dicitur, *Feſt. & Cicer.* Vos quorum poteſtas propè ad deorum numen accedit, ἡ δύναμις τοῦ Θεοῦ. τὸ Θεῖον.

Boſki/ Diuinus, *Cicer.* Somnium diuinum, quod à Deo eſt. Dius *Ethnicis,* ὁ διογενής, *à Ioue genus ducens, Feſt.* Diuus, *Varr. iis vocabulis ſcriptores Chriſtiani religioſiores abſtinent.* Diualis, *Sparti.* Diuale nomen, ὁ Θεῖος, θεσπέσιος θεαστικός.

Boſkie zrządzenie/ ἡ τοῦ Θεοῦ διαταγὴ ἡ διάταξις τοῦ Θεοῦ. ἡ οἰκονομία Θεοῦ. *Diuina diſpoſitio, ordinatio, ex qua res rationis expertes neceſſariò agunt, ratione vtentes liberè. Fatum non rectè aliqui ſic reddunt. nam fatum vox Ethnicorum eſt, à SS. Patribus Auguſtino tractatu 37. in Ioan. Gregor. hom. 10. in Euangelia, &c. damnata, quia nihil tale in rerum natura ei reſpondet. quale fingebant Ethnici. vnde à Gregorio fatum nullum & nihil dicitur eſſe, & maximè quia neceſſitatem humanae voluntati & actionibus ea vox affert, ſceleraque omnia in Deum auctorem refert, damnanda eſt.* vide **Rozłożenie/Porządek** / **Bieg 3.** *De fato autem Chriſtiani ſcripſere multi antiqui, tu adi ſi lubet recentiores, Federicum, Lunnium, Salmeronem tomo 4. Acoſtam de nouiſſimis temporibus, Caelium Rhodig. l. 10. c. 20. Sic Iſidor. fatum à fando ducit, nolens eo vocabulo corda humana inclinari, ex Pſal. 61. in quo: Semel locutus eſt Deus, i. immobiliter, & incommutabiliter omnia quae futura ſunt ſcit & facturus eſt, manente libera hominis voluntate.* ¶ *Fatum Diuum Virgilii, reddit Nonius decretum, voluntatem.*

Boſkiem zrządzeniem ſię ſtáło/ Diuinitùs accidit: diuinitùs incidit in eam fraudem, *Cicer.* Diuinitùs Diuino numine fit aliquid, *Lucret.* Diuinè praedicta aliqua, *Cicer.* θείως, θεόθεν.

Boſo chodzę / ἀνυποδητέω, γυμνοποδέω, *Nudis pedibus incedo. Nudipedalia exerceo, Hieron.*

Boſtwo/ Diuinitas, *Cic.* Deitas, *Auguſtin.* Diuinum, *Senec. epiſt. 102. & Ammian. lib. 22.* Intelligendi diuini aditionem multiplicem, ἡ θεότης, θειότης. τὸ θεῖον. *Plato. Nazianzen.* vide **Człowieczeńſtwo.**

Boſkowáć ſię/ *Sanctitatem qua quis caret prae ſe ferre, ſimulare,* τὴν ἁγιότητα ὑποκρίνεσθαι. ὑποκρίνεσθαι, ὑποκριτὴν εἶναι. *hypocritam eſſe.*

Bót/ bóty/ Ocreae, *Varr.* ἡ περικνημὶς ἴδος. τὰ ποδεῖα. vide **Skornie/Trzéwik/ Obów.**

Botuch / τὸ ζαβανὸν ου, & σάβανον ου. *Linteum balneorum. Gregor. Dialog. apud Gennadium.* ἐξερχομένου δὲ αὐτοῦ ἀπὸ τῶν θερμῶν τὰ ζάβανα αὐτῷ ἀπεδίδωκε. ¶ *Hierocles.* εἰσαγαγόντες εἰς βαλανεῖον καὶ ποιήσαντες ἱδρῶσαι, καταμάσσουσιν, ἔνδον ξηροῖς ζαβάνοις. *Cùm induxiſſent eum in balneum, & feciſſent ſudare, abſtergunt intus ſiccis linteis. Habet idem Aëtius. Trallian. Myreps. Et Latinus, Marcel. Empir. inquit:* Sabano craſſo diligenter deſiccabis, *vtitur hac voce etiam Pallad. Apitius &c.* vide **Tuwalnia**/ τὸ ζάγανον. *vet. Lexic.* τὸ περιβόλαιον *Heſych. i. amiculum, Cicer. ſ. lineum.* Ex lino vel lana fuiſſe ſabana ait: *L. Biſciola.*

Bóty chłopſkie/grube/ vide **Kurpie.**

Bowiéie/v **Próchnieię.** **Bowiem** / vide **Bo.**

Boy/ vide **Potyczká.**

Boża męká/ krucyfiks ná ſłupié ábo ná ſklarzé przy drogách/ *Cippus cruce inſignitus, vel columna Chriſti in cruce pendentis effigiem ſuſtinens.* ἡ στήλη σταυρότυπος.

Boża trawká / ſengrek / krzyżyczki / koziorożec. Fenum Græcum, *Plin. Colum.* ¶ Telis, *n. fe.* Carphos, *eos, n.* Silicia. *Plin.* ¶ Silicula, *Var.* Siliqua, *Colum.* Buceras, Ægoceras, *atos. n. Gor. Plin.* τὸ βούκερας, αἰγόκερας, ἐπίκερας, ἐπικέρας, ατος. ὁ βουκέρας, ου. ἡ βούκερως, καλλίκερως, αἰγόκερως ωτος. *aliquando Atticè* αἰγόκερῳ *Dat. &* αἰγόκερων *in Accuſ.* ἡ τῆλις εως. τὸ κάρφος, εος. τὸ κεράτιον, ου. ἡ κερατῖτις. *A Teli, apud Plinium & Tertullianum.* Telinum vnguentum, *& apud Dioſcor.* τήλινον μύρον. *quanquam Iſidor. non à feno Græco, ſed à loco. ſ. à nomine inſulæ, dictum putat.*

Boże cię przeżegnay / błogoſław / vel Boże go przeżegnay. ζώεο· εὖ τοῖς ὄναιο Viue, ſis felix. Macte. vide **Szczęśći Boże /** & **W dobry czás mowiąc.** Sic talem dei te ament, *Plaut.* Dii tibi omnes omnia optata afferant. *Plaut.*

Boże day ſzczęśćie. vide **Szczęśći Boże.**

Boże day to / oby to! Vtinam id accidat, vt ὄφελον. Quam vellem Romæ manſiſſes. *Cicer.* δῴη τοῦτο ὁ Θεός: ὁ Θεὸς ποιείτω. **Bog by to dał / Obyś to był /** Me miſerum! cur non ades? *Cicer. Recte etiam hic vſurpes;* Recipio omen, *quo Cicer. & Liu. vſi ſunt.* ¶ Euentura precor, *Tibul.* ¶ Dii faciant, *Cicer.* ¶ Si quis id faciat Deus, *Horat.* ¶ v. **Dałby mi to Bog.** τίς δῴη; *ſ. quis det? in SS. libris Sela vel Selah vox Hebræa in Pſalmis ab aliquibus redditur Commutatio metri. Diſtinctio rythmi. Interualium & pauſa cantorum, quo tempore pulſabatur inſtrumentum. Silentium varietatis muſicæ. Alterius ſenſus exordium, vt apud nos completo vno opuſculo interponitur: Explicit. Feliciter, &c. Denique eleuatio vocis cantorum ex affectu vel ad exprimendum affectum. Hieronymus ſecutus Aquilam, vocem Sela ait ſonare Semper, ſ. ſempiterna ſunt vel ſint quæ dicta ſunt, vt Amen ſonat, in ſempiternum. Symmachus etiam interpretatur* εἰς αἰῶνα, *in æternum. Theodotion* εἰς τέλος *in finem. LXX. loco Sela habent* διάψαλμα, *quam Iſidorus explicat diſiunctionem, ceſſationem, vel commutationem ſenſuum aut perſonarum, vt ſympſalma ſonat copulationem vocum. Auguſtin. interuallum pſallendi intelligit. Reycit hanc ſententiam Bellarmin. & Sela cum Hieronymo interpretatur ſemper, Amen, iugiter, ſeu deſiderium vt firma & rata ſint quæ dicta ſunt. Rhodigino Amen eſt* πεπιστωμένως, *ſ. fideliter vel* γένοιτο *fiat. vt in quibuſdam Pſalmis ponitur. Noſtri antiqui dicebant.* **Táko Boże day.**

Boże day w dobry czás mowić / vide **W dobry czás mowiąc.**

Bożeć day zdrowie / gdy pijemy do kogo: ábo też: Pije do ćiebie. Propino tibi, & propino tibi hoc poculo, *Cicer.* ¶ *Plaut.* Propino tibi ſalutem plenis faucibus. (*licet ibi ſit ſalutatio non propinatio.*) Tibi propino cantharum. Inuito te hoc poculo. Bene te, bene me, bene meam Stephanium, *i. viuere precor. Idem.* προπίνω σοι τοῦτο ποτήριον. προπίνω σοι φιλοτησίαν.

Bożeć day zdrowie / odpowiadáiąc temu co pije do mnie. *Sit tibi ſaluti. Sit ſalubris potio. Bibe ſalutem. Accipio perlubens:* ὑγιὴς ἴσθι πιών, ὑγίαινε πιών: ὑγιεὶς πίθι: σωτήριόν σοι γενέσθω.

Boże moy! (z podziwieniem / ábo ták być twierdząc) Dii immortales, obſecro, aurum quid valet! *Plaut.* φεῦ! ὡς μέγα δύναται πανταχοῦ τὸ δυόβολον. *Ariſtoph.* ¶ *Cicer.* O dii immortales, rem miſeram & calamitoſam! O dii boni rem perditam! ὦ πρὸς θεῶν τῆς ſυμφορᾶς! *Cic.* O dii immortales incredibilem auaritiam! **O Boże moy iáķie łakomſtwo!** δεινὸν ὦ γῆ καὶ θεοί. *i. graue ô terra & Dii!* ¶ *Catul.* Chartis doctis, Iupiter! & laborioſis. Dii magni! horribilem & ſacrum libellum: *Terent.* Dii veſtram fidem! *Nos dicimus.* Deum immortalem! Deus immortalis! θεός μου! Chriſte. *Budæ.* Superi, veſtram fidem!

Boże mu day długie zdrowie / Boże go długo choway. Dii te perpetuent, *Lamprid.* ¶ Dii tibi gnatum vnicum ſoſpitent, *Plaut.* ¶ Dii illum deæque terris diu commodent, *Senec.* ¶ Da ſpatium vitæ, da multos Iuppiter annos, *Iuuen. Ethnicæ locutiones.* ¶ *Nos dicimus.* Deus Opt. Max. te quam diutiſsime ſeruet incolumem. ¶ *Imperatori acclamabatur.* πολυχρόνισμα. *imprecatio diuturnæ vitæ, apud Codinum.* πολυχρόνιον ποιήσει ὁ Θεὸς τὴν ἁγίαν βασιλείαν σου εἰς πολλὰ ἔτη. *id eſt, Longæuam faciat Deus ſacram maieſtatem tuam in multos annos. Item illud apud Tertul.* De noſtris annis tibi Iuppiter augeat annos: Augeat imperium noſtri ducis; augeat annos. ¶ *Apud Teren. pater præſente matre, filio dicit;* Ita mihi atque huic ſuperſtes ſis. **Byś ty ták nas ſynu przeżył / ták oto ty náß.** *apud Plautum quiſpiam;* Deos oro vt vitæ tuæ ſuperſtes ſuppetat. ζησάτω μακρόβιος. ἐπιβιωσάτω σοι. περιγενόμενός σοι ἔστω. βασιλεῦ πολλὰ τὰ ἔτη. βασιλέα πολυχρονίζειν εὐχόμεθα: πολυχρόνιόν σε ποιήσαι ὁ Θεὸς εἰς πολλὰ τὰ ἔτη. ¶ Bene hercle eſt, illam tibi bene valere & viuere, *Plaut.*

Boże mu day wieczne odpoczynienie. *Cui mortuo benè ſit. Cui mortuo Deus benefaciat.* δῴη αὐτῷ ὁ κύριος εὑρεῖν ἔλεος παρὰ σοῦ: δῴη αὐτῷ ὁ Θεὸς τὸ ἔλεος. *Det illi Deus inuenire miſericordiam, &c. Ethnicorum formulæ illæ erant, Virg.* Molliter (eius!) oſſa quieſcant, *Propert.* Sit tibi terra leuis. κούφη γῆ τοῦτον καλύπτοι. *Suid.* ¶ *Ouid.* Molliter oſſa cubent, *Tacit.* Placide quieſcas. ¶ *Mart.* Sit tibi terra leuis, *plura Briſſon. lib: 1* ¶ *Cuius vtinam cum manibus Deus clementer egerit, Budæ.*

Boże mu odpuść / Bożeć odpuść coś vczynił. *Ille autem, ob quod illi Deum iratum nolim, vide quid fecit. Frater tuus, quod minime accuſatorio animo loquor, me fefellit. Ille tuus amicus, venia ſit illi erroris huius, tam imprudenter ſe geſsit. Frater tuus, ſed veniam illi tribuo & a Deo poſco, me fefellit. Familiaris ille tuus, quod nihil mali illi imprecans refero, me in errorem induxit. Famulus tuus, quod illi fraudi apud te eſſe nolim, ſerius aduenit. Item, ignoſcat tibi Deus, quid feciſti! O propitii tibi ſint ſuperi, quid egiſti!* συγχωρηθήτω σοι ὁ Θεός. συγγνωμονείτω σοι ὁ Θεός.

Boże mu tám pośliy dobrą godźinę gdźie ieſt / *Sit felix vbicunq́; locorum eſt. Bene ſit illi vbi vbi gentium eſt. Saluus & lætus degat vbicunq́; degit.* εὐδαιμονιζέτω ὅπου ἂν ζῇ.

Boże drzewko. Abrotonum, *Plin. Horat.* Abrotonus, *fem: Lucano. maſc. Lucr.* Abrotonique graues. τὸ ἀβρότονον ἀβρότανον. *hinc* ὁ οἶνος ἀβροτονίτης. Vinum abrotonites, *Colum. ſed abrotonites eſt maſc. & per Appoſitionem vino iungitur. vt talia multa.* τὸ ἀβρότονον. *in Notis Dioſcor. Abutonon. Ruelli.*

Bożek Pogáńſki / bożki domowe. Penates, *maſc. plu. Cicer. Virg.* Lares, *Plau. Cicer. Ouid.* ¶ Dii penetrales, *Cicer.* οἱ θεοὶ ἐφέστιοι: ὁ θεὸς πατρῷος.

Bożnicá / Delubrum, *Cicer. 1. Fin. Virg. Plin.* Arbor circa Ammonis delubrum. τὸ τέμενος.

Bożnicá Żydowſka / Proſeucha, *Iuuen. & eius interpres vetus. Item Philo Iudæus. Turneb. Palmarius.* ἡ προσευχή: συναγωγή. *Synagoga.*

Bożniczy. Archiſynagogus, *Lampr.* ὁ ἀρχισυνάγωγος.

Boży / vide **Boſki.** *Item* **Boży** ἐμφατικῶς. v. **Cáły Boży.**

Boży byt źiele / poſypek / żabie gronká / Ambroſia & Artemilia, & Botrys ſe. *Plinius.* Artemiſia Botrys, *Gor.* ἡ ἀρτεμισία. ἡ βότρυς, *vos.* ἀμβροσία.

Boży dar źiele / płodźień ſwoyſki / *Eryngium planum, Matthiol. Eryngium læue, Vrſin.* τὸ ἠρύγγιον λεῖον.

Boży prątek / vide Piorunek.

Bráće ſie / vide Stowárzyßyć ſie. Bráćia ſobie. ſ. podobni. vide Podobny.

Bráćiſzek / Fraterculus, *Iuuenal.* τὸ ἀδελφίδιον. Fratellus *à frater, vt Capella à capra, Scaurus.*

Bráćki / to ieſt Brátow / brátſki / Fraternus, *Cicero,* Fraterna hæreditas. ὁ τοῦ ἀδελφοῦ κλῆρος.

Bráćki / to ieſt z bráctwá. ὁ φρατριακός. *i. ad ſodalitatem pertinens,* vide *ſequens* Bráctwo.

Bráctwo / Societas, Sodalitas, Sodalitium, *Cicer.* Ordo, *Teren.* Conueni quendam mei loci atque Ordinis. ἡ φρατρία. Fratria, *Var. Corpus Collegij Caio.* ¶ ἡ ἑταιρεία. *At* φρατριάζω, *ſum in ſodalitio.*

Bráctwu przełożony. Hetæriarcha, *æ, m. Bud.* ὁ ἑταιριάρχης, ου. φρατρίαρχος.

Brák / (*actio*) brákowánie / przebieránie / Delectus, *Cicero.* Delectus dignitatis in beneficentia ſit. Delectus verborum, iudicum. ¶ Diſcrimen, *Virg.* Tros Tyriuſque mihi nullo diſcrimine, bez bráku. Delectus & diſcrimen rerum, *Cicer.* Diligentia, *Veget.* Magna diligentia eligi conuenit iuniores. *ſ. milites. ſ. magno delectu, Steuech. Sic* Diligenter lectis iunioribus, *idem Steuech. apud Veget. explicat, magno delectu,* z brákiem brákuiąc. ὁ κατάλογος: ἡ ἐκλογή. ¶ ἡ προσωποληψία. *proprie acceptio perſonarum, ſed Latini ſic non loquuntur. Reſpectum aliqui hic vſurpant, ſed* v. Oglądanie ſie ná co.

Brák (*res*) to czym brákuią / vide Odrzutek.

Brákuiący ludźmi / ὁ προσωπολήπτης, ου. *qui perſonarum rationem habet.*

Brákuię / brák czynię w czym. vide Przebieram w czym / Obieram co.

Brákuię czym / v. Odrzucam 2. Nie przyimuię.

Brákuię ludźmi / ná perſony ſie oglądam. προσωποληπτέω. *Habeo perſonarum rationem minimè laudabilem. Elegans Hebraiſmus Deuter. 1. Agnoſcere faciem vel perſonam in iudicio.* οὐκ ἐπιγνώσῃ τὸ πρόσωπον ἐν κρίσει. *non agnoſces, &c.* λαμβάνω πρόσωπον. *Lucæ 20.*

Bramá / braná / broná mieyſka. Porta, *Virg.* Erumpit portis. ¶ Introire portâ, *Cicer.* ¶ In porta conſiſtit, *Cæſar.* Pyla, *æ. Cicer.* Iter fecit per Tauri pylas, *ſic Lambin. alij* Tauripylas, *Gr.* Vomitoria, *neut. pl. apud Macrob. ſunt portæ ex quibus frequentes homines effunduntur, quales erant in amphitheatris.* ἡ πύλη. τὸ πύλωμα. ¶ *In ciuitatibus magnis, portæ turritæ ſolent & quidem aliquando duplices, triplices erigi.* τὸ πύλωμα πυργωθὲν *vel* πολύπυργον.

Bramá v ßáty / liſtwá / obłogá / Limbus, *hic. Virg. Ouid.* ¶ Fimbria, *Plin.* ¶ Inſtita, *æ. Horat.* ¶ *Stolæ vel pallæ, vel tunicæ muliebris faſcia infimæ veſtis ora ſubſuta. Læuin.* τὸ παραπέδιον, παραπέδιλον, παραχιτώνιον, κράσπεδον, λέγνον, λῶμα, λωμάτιον, ου. ὁ κροσσός, κροσσωτὸς θύσανος, ἡ στεφάνη. *Ornatura, Iſidoro.* ἡ ὤα, ὤας, ὠά, ὠάς, *Acclaſſis Scalig. ex Gloſſ. at Feſto ea vox aliud:* ὁ ὄχθοιβος, ὄχθοιβος.

Bramá ná tryumph / Fornix, *m.* icis. *Cicer. 2. de Orat.* Fornix Fabii. Porta triumphalis, *Idem.* ¶ Arcus, *Tacit.* Arcus ob recepta ſigna dicabant. ἡ ἀψὶς τροπαιοφόρος.

Bramę buduię / πυλόω. *Portam ædifico.*

Bramká niewieśćia. τὸ ἐπιμετώπιον γυναικῶν, *i. frontale mulierum ex geminis lunæ corniculatæ aut arcus figurá ad auriculas pertingens, ſed iam obſoleuit: ſucceßit ei redimiculum totum caput ambiens,* (vide Tkánicá) *& poſtmodùm luxus diademata regalia æmulari impulit.* Nimbus, *Arnob, Iſidor. Faſciola aurea ſupra frontem fœminarum linteo aſſuta. Vnde nimbata meretrix apud Plau. nimbo ornata, Idem. Iſidor, & Ramirez, qui refutat Meurſium aliter interpretantem.*

Bramny / ſtróż bramy ſtrzegący. Cuſtos portæ, *Cicero.* ὁ πυλωρός, πυλωρός. *At* τὸ πυλωρεῖον. Cella oſtiarii, *Vitru.*

Bramowány. Fimbriatus, *Plin.* ¶ Circumtextum velamen acantho, *Virgil.* ¶ Limbatus, *Trebel.* Limbatæ chlamydes. ὁ λεγνωτός, κροσσωτός, περίπεζος, πεζοφόρος, ου. ὁ, ἡ, θυσανώδης εος. ὁ θυσανόεις, εντος. θυσανωτός, οῦ. Prætextus, *Cicer.* Prætexta toga. *ſ. cui prætexebatur purpura latior, Iſidor. vel cuius oræ & circuitus purpuræ prætextus erat.* περιπόρφυρος, *habens in circuitu purpuram intextam, & cuius limbus erat purpureus. Bayſ. Sidoniam picto chlamydem circumdata limbo, Virg.* Toga prætexta purpurá, *Liuius.*

Bramuię ßáte / κροσσόω & κροσσόω. *fimbriam veſti aſſuo.* Prætexo veſti limbum vel veſtem limbo, *Baif. ex Auſonio, Plin. Ouid.* Circundo limbo chlamydem, *ex Virgilio.*

Bramuię / *transl.* vide Obmawiam.

Bramy ſtrzegę / bramny ieſtem / πυλωρέω ῶ. *ſum portæ cuſtos.*

Bránie / wźięćie / Acceptio, aſſumptio, *Cicer. 5. Fin.* Sumptio, *Cato.* ¶ Captus, *us, hic. Plin.* Captus trium digitorum. ¶ Captio, & Capio, *onis, vt* vſu capio, *Gell.* τὸ λῆμμα, ἡ λῆψις. Sumptus, *us, Vegetio, Steuech.*

Bránieć / v. Poimániec. & Wybrániec.

Bránt śrebrá / wypalone śrebro. v. Srebro ßczere.

Brát. Frater, *Cicer. Terent.* ὁ ἀδελφός. ὁ κάσις, σύγκασις, ιος.

Brát z bráctwá / Sodalis, *Tacit. Caius.* ¶ Socius, *Cicero.* Cùm eum ſocii domum reduxiſſent, *vbi de publicanorum ſocietate loquitur.* ¶ Eiuſdem ordinis & loci, *Teren.* ὁ φράτωρ, ορος.

Brát iedney mátki / inßego oycá / ὁ ἀμφιμήτωρ, ορος. ὁ ὁμομήτωρ, ορος. ὁμομήτριος, ὁμάδελφος, ου. ὁ ἀγάστωρ, ὁμογάστωρ, ορος. ὁμογάστριος, ου. *frater natus eadem matre, diuerſo patre. Frater vterinus, Cælio Rho. Gaza. & Iuriſconſ.*

Brát inßey mátki. ἑτερομήτωρ, ἀμφιμήτωρ, ορος. *Frater ex diuerſa matre, eodem patre.*

Brát rodzony / Frater germanus, *Cicer.* Germanus, *abſolutè, Teren.* ὁ ὁμοπάτωρ, ορος. ὁμοπάτριος, ου. ὁ αὐτάδελφος, ὁμόγονος, ὁμόγνιος, κασίγνητος, αὐτοκασίγνητος, ου. ὄπατρος, ου. P. vide Rodzony.

Brát z śiostrą / źiele. Wdowki. Potroyny kwiát. Potroyny fiołek. *Flammula. Gaza.* [*Iacea Matthiol. eſt ſatiua & ſilueſtris. Flos ſanctæ Trinitatis, Matthiol. Viola tricolor Dodonæi, Vrſin.* ἡ φλόξ, γός, τὸ ἴον ἑπτάχρουν, *i. viola ſepticolor ex Theophraſt. Vrſin. ſed talis apud nos non viſitur.*

Brátam ſie / vide Ztowárzyßyć ſie z kiém.

Brátanek / ὁ, ἡ, ἀδελφόπαις, δος. ὁ ἀδελφιδοῦς *contractum ex* ἀδελφιδέος, οῦ. 3. *ſimpl. filius ex ſorore. &* ἡ ἀδελφιδῆ *contractum ex* ἀδελφιδέη, *filia ex ſorore.* Brátanká.

Brátérſki / bráćiey przyzwoity / przyſtoyny / Fraternus, *Cicer.* Fraternus amor, inuitatio. ὁ ἀδελφικός, οῦ.

Brátéw

Bráterſkie / po bráterſku / Fraternè ignoſcere. Germanè reſcribere, *Cicer.* ‖ Germanitùs, *Pompon. apud Nonium.* ‖ Germanum in modum, *Plaut.* ἀδελφικῶς.

Bráterſtwo / Fraternitas, *Quintil.* Germanitas, *Cicero pro Ligario.* ἡ ἀδελφότης, ητος. ἡ ἀδέλφιξις, εως.

Brátnel / gwóźdź żelázny głowiáſty / Clauus capitatus, *Varr.* ὁ ἧλος κεφαλωτός. Bulla in foribus, *Plaut. Aſinar. Cerda.*

Brátoboycá / Fratricida, *Cicer.* ὁ ἀδελφοκτόνος.

Brátoboyſtwo / Fraternum parricidium, *Cicer.* ἡ ἀδελφοκτονία. *Et Verbum* ἀδελφοκτονέω, *id eſt, fratrem occido.*

Brátowa / Jątrew / Fratria, *vxor fratris, Feſt. At Nonius Fratrum vxores hoc nomine vocat.* ‖ Ianitrices, *fratrum vxores. vetus Gloſſar.* ‖ Glos, *fratris vxor. Nonio.* ἡ ἐνάτηρ, ερος. *vel* ἡ εἰνάτηρ, ηρος. αἱ εἰνάτερες. Einateres. *Modeſtino duorum fratrum vxores al.* Inateres. θαλαμεύτριαι: σύννυμφοι ἀδελφῶν γυναῖκες *Gloſſ.* quæ ſternunt lectum genialem. vide **Swieść.**

Brednie / vide **Bayki.** ‖ **Bredzę /** v. **Blekocę / Báię.**

Brety / vide **Strefá /** & **Bramá u ßáty.**

Brew / Supercilium, *Plin.* Supercilia homini pariter, & alternè mobilia. Supercilia maximè indicant faſtus. Hic ſedes ſuperbiæ, *Plin. Cicer.* Superciliorum contractio, remiſsio: abraſa ſupercilia. ‖ *Plinius.* Superciliis negamus, annuimus. ‖ *Supercilium quod ſuper cilium ſit, integumentum oculis, Feſt.* ‖ *Cutis autem ipſa, vel ruga infima frontis, pilis veſtita, dicitur Græcis* ἐπισκύνιον *Gorr.* Epiſcenium, *Tertullian.* & [illegible] *Hen. Steph. ipſi pili dicuntur* [illegible]

Brewiarz / *Epitome precum. Breuiarium precum Sacerdotalium. vt Vlpi. Breuiarium rationum vſurpat.* ‖ *Codex precum horariarum,* τὸ ὡρολόγιον: ἡ διάταξις τῶν εὐχῶν ἐκκλησιαστικῶν.

Brlok / vide **Zezowáty.**

Brnę przez rzekę: Brodzę. *Vado, tranſeo fluuium.* Gradior per æquor, *Virg.* ‖ Vado, *as, Solin.* Flumen propter breuitatem facilè vadari poterat. πεζὸς ποταμὸν περάω. vide **Przebrnąć** 1.

Bród. Vadum, *Cicer. Liu. Virgil. olim Vadus. Noni. ex Saluſt.* ‖ Breuia, *n. plur. Virg. Tacit.* ὁ πόρος, ου. τὸ περὶ διαβατὸν μέρος ποταμοῦ. τὰ βραχέα βραχῆ.

Bród *tr.* vide **Niecochyláiąc.**

Brodá / i. włoſy ná brodźie / Barba, *Cicer. Plin.* ὁ πώγων, ωνος. ὁ πάππος, ου. *Horatius barbã lupi vocat, non pilos, ſed oſſa rictus, per tropum.* Barbitium, *Apul.* **Brodźiſzcze.**

Brodá / i. z ktorey włoſy wyráſtáią. ὁ ἀνθερεών, ῶνος: *Pars faciei è qua pili enaſcuntur, Gor.* τὸ γένειον. Mentum, *Gor.* ‖ *Cicer.* Mento ſummam aquam attingens Tantalus. ‖ *Martial.* Pediculoſum mentum. ‖ *Virg.* Canicies inculta iacet mento. ἡ γένυς, υος.

Brodá długa / Barba promiſſa, *Liu.* Barba prolixa, immiſſa. *Virgil.* ‖ Incana menta hirci Cyniphii, *Martialis.* ὁ βαθὺς πώγων.

Brodá kozia / *propriè* Aruncus, *Plin.* ὁ ἤρυγγος. *Ariſtot. Spirillum Feſto, barba capræ. Item vide* **Kozia brodká.**

Brodá *tr. pro adiect.* **Brodáty** *vel* **brodacz** *vſurpatur more Latinorum, vt* **Głowá / gębá / kulá /** & *multa alia, vide quæ ſequuntur.*

Brodáty / brodacz / Barbatus, & barbatulus, *Cic.* ‖ Barbiger, *Lucr.* Multibarbus, *Apul.* Hircoſus, *Perſio interpr. Marcilio ex Prudentio,* & *Plautus habet:* Tu qui ſtas cum hirquina barba. *Tectus lanugine malas, Ouid. P.* Homo barba promiſsâ, *Liu.* ‖ Homo barbâ ſummiſſa, *Sueton.* ‖ Homo maximâ barbâ, *Cicer.* ὁ ἡ μακροπώγων: δασυπώγων, *qui eſt denſâ barbâ.* ὁ ἡ εὐπώγων *benè barbatus.* ὁ γενειήτης: εὐγένειος, προγένειος: πωγωνίας, ου. ὁ πωγωνάτος. *Zonaræ. Cedreno.* Pogonatus *dictus fuit Conſtantinus Imp. ob barbam longiorem.*

Brodawczáty / Verrucoſus, *translato vtitur Cicer.* & *Perſ.* ὁ μυρμηκιῶν ὁ ἡ ὀχθώδης [ὁ, ἡ ἀκροχορδονώδης *R. Ste.*]

Brodawéczká / Verrucula, *Colum.* [τὸ ἀκροχορδόνιον]

Brodawká / Verruca ſeſsilis, *Plin. Caſaub.* ὁ ὄχθος, ἡ μυρμηκία. τὸ μυρμήκιον. Myrmecion, *n. Celſo.* Et μυρμηκιάω. *verrucis infeſtor.*

Brodawká wißaca / Acrochordon, *onis, fe. Celſ. Hermol.* ἡ ἀκροχορδών όνος. *verruca penſilis, Gor.* Verruca eminens, *Plin. Caſaub.* Thymion, *Celſus. colore thymi eſt.* ὁ θύμος τὸ θύμον, τὸ θύμιον ου. *At* Chalazion *eſt tuberculum in palpebra pendens, mobile.* τὸ χαλάζιον. ἡ χάλαζα *quaſi grande.*

Brodawká źrzebiecá / Hippomanes, *neutr. Colum. Plin. Virg.* τὸ ἱππομανὲς ἐος. *Ariſt.* & *Theocrito caruncula nigra in fronte pulli equini, quam equæ ſtatim abrodunt, & ſic fœtum amant, ſecus oderunt, nec ad vbera admittunt. Paſtores hanc aliquando ad veneficia abripiunt. Virg. 4. Æneid.* ‖ *Eſt item Hipomanes apud Ariſtot. & Virg. 3. Georg. virus ab equarum natura in conceptu diſtillans, quod etiam veneficiis, & venereo furori excitando adhibebatur, teſte Plinio. Item Theocrito* ἱππομανὲς *planta qua guſtata equi furiis libidinis exagitantur. Pierius lib: 4. c. 24.*

Brodawká ábo cycek ná kozicy ßyi / Lacinia, *Plin.* Mamilla penſilis, *Var.* Mammula *legit Victorius* & *Commelin. Noneolæ vel noncolæ papillæ, quæ ex faucibus capræ dependent, Feſto, naeuolæ legit Scalig. & Dalecamp.* ὁ ὄχθος μαστοειδής. Verrucula capri, *Columel.*

Brodawnik źiele / Słonecznik. Náwrot. ¦ Podrożnik drugi. *Siren.* **Podrożnik brodawczány.** *Vrſin.* Heliotropium, Verrucaria, Scorpiurion, *Plin. Cichorium verrucarium, Vrſin.* Solſtitialis herba, *Plautus interprete Io. Bapt. Pio. Ephemeron herbam intelligit Eraſm. quæ vno die viuit. Alii herbam quamuis, quæ ſolſtitiali nocte repentè exoritur, & die à calore ſolis langueſcit aut emoritur, intelligunt. Prouerbialiter accipit Muret. & Scalig. Apud Plinium l. 26. c. 5. Solſtitialis herba, aliter Condurdum, ab heliotropio diuerſa eſt.* Solaris herba, *Celſ. Bapt. Pio.* ‖ *Zacinthos. Matthiol. Chondrilla Græca, Sirenio.* (*Herba cancri. Offic.*) τὸ ἡλιοτρόπιον, ὁ ἡλιόπυς, τὸ σκορπίουρον. *Heliotropii genera duo,* Tricoccum & Helioſcopium, *Plin.* τὸ τρίκοκκον. ἡλιοτρόπιον *al.* ἡλιόστροφον. Helioſtrophion, *Hermol. Henr: Steph.*

Brodawnik kámień drogi / Myrmecias, *æ, m. Plin. gemma habens eminentias verrucis ſimiles.* ὁ μυρμηκίας ου.

Brodę noßę / nie gole brody. πωγωνοτροφέω. Promitto barbam, *Liu. Tacitus.* ‖ Paſcere barbam *tr. Horat. i. ſubmittere.* γενειάω, γενειάζω *ſum barbatus.* ἡ πωγωνοτροφία, *barbæ promiſsio,* **brody noßenie.**

Brodem ide. vide **W brod** 1.

Brodká / Barbula, *Var. Cicer.* τὸ πωγώνιον.

Brodzę po wodźie / πεζὸς βαδίζω ἐν ὕδατι. *Ambulo in aqua, per aquam. Vadò ambulo: in vado ambulo: vadò tranſeo. Liu. dicit:* Mare pedibus ingredi. Graſſor, *infra mox.*

Brodzę we krwi / w winie / &c. *Tingo vino pedes: reſpergo ſic propriè reddes. ſed quia tales locutiones emphaticos ad exaggerandum vſurpantur: tropo aliquo Latino exornanda ſunt, vt facit Cicer.* Natabant pauimenta mero, *meliùs & ſignificantiùs reddes:* **brodźili w winie,** quàm **pływał iáſtrych w winie:** & *ſic ferè reddit* **Kochano-**

monius illud Horatij. Tinget pauimentum mero ſuperbo. *Sic dici poteſt* Graſſabantur in ſanguine occiſorum. *nam graſſor proprie eſt gradior ſeu ambulo, teſte Feſto.*

Brodziſty / bród máiacy / Vadoſus fluuius, *Cæſ. Liuius.* Aqua aliqua vadari poteſt, *Plini. Solin.* ὁ πόρος: ἐμβατός.

Brog. *Aceruus manipulorum, frumenti, vel leguminis quadratus tectus, vt apud Virg.* Aceruus ſcutorum. *Legimus quidem apud Plaut. Virg. Columel. &c.* Frumenti aceruos, *ſed illi de granis locuti ſunt. Poteſt dici* Nubilarium *Verbo Columellæ. ſub quo aceruus frumenti à ſtipula vel culmo ſeruatur.* vide **Gumno.** ὁ σωρὸς ἀμαλλῶν εἰς τετράγωνον.

Broi Márzec / *Saturnus, &c.* ‖ Sidus conficitur vel conniectum eſt, *Plin. i. tempeſtas, cuius illud cauſa eſt, Sauit. Turn.* ἐξοιστρᾶται, ἐκμαίνεται. *furit.*

Broie / co ziego czynie / v. **Dopuſzczam ſie. Zbroić co.**

Broń / oręże / Arma, *n pl. Cicer.* Arma alia ad tegendum, alia ad nocendum. Armatura. ‖ Arma, mortis moras *vocat Seneca.* Telum, *Virgil. Liu.* τὰ ὅπλα: τὰ πολεμικὰ σκεύη: ὁ ὁπλισμός: τὸ ὅπλισμα: ἡ ὅπλησις. ἐνόπλισις. τὰ τεύχεα. *P. Arma proprie quæ ab armis. ſ. humeris pendent, Feſtus. Arma, quæ Cicer. ad tegendum vocat, Græcis* τὰ ὅπλα σκεπαστήρια *ſunt. ſ. Opertoria, reddit Henr. Steph. quo verbo Seneca licet ſubſtantiue vtitur,* τὰ φυλακτικὰ *eadem. Tutoria arma & tutamina, Budæ. Quæ vero Cicer. ad nocendum vocat, Græcis ſunt* τὰ ὅπλα ἀμυντήρια. *ſ. Defenſoria & propulſatoria, Henr. Stephan. ſ. vulgo defenſiua & offenſiua.* Arma *item alia* Luſoria *alia* Decretoria, verſa, vera, acuta, *ſuprà* **Bez obłozu.** **Broń / oręże do ćwiczenia / ſzermowánia /** *i.* **do bitwy prawdziwey**

Broná / Occa, *Colum. Virg.* Pecten, *Ouid. Poëticè.* Sirpices *(bi) regula cum pluribus dentibus, quam vt plauſtrum boues trahunt, vt eruant quæ in terra ſerpunt. poſtea S. detrita dicti* Irpices, *Varr.* [τὸ βωλοκόπημα] Vrpicem vel hurpicem, *m. Cato vocat c. 10. a Græco* ἅρπαξ. ἡ ἁρπάγη, *Eurip. Ios. Scalig.* ‖ Crates dentata ſtylis ferreis, *Plin.* ἡ ὀξίνη. *Heſych.* Crates vimineas *vocat Virg. 1. Geor. & Plin. l. 18. c. 20. Dentale vocat Iunius. ſed* vide **Radło.**

Broniciel wéśćia / &c. Prohibitor, *Apul. Ammian.* ὁ κωλυτής, ὁ.

Bronię kogo ábo czégo / Tueor aliquem, factum, fines, *Cicer.* Tutor aliquem: tutor aliquid, *Cicer Quintil.* Tutor à frigore aliquid, *Plin.* ‖ Tutor præſidio aliquẽ, *Horat.* ‖ Tuto, *tas, Plaut.* τηρέω τινά. περιστέλλω τινά: περιστέλλω τὰ χρήματα αὐτοῦ. ὑπερασπίζω. Adſum alicui contra aliquem, *Cicer.* παραγίνομαι παρέσομαι τινί. Tego alicuius ſalutem & vitam beneuolentia, præſidio. Defendo & protego aliquem: defendo aliquem contra iniquos: defendo à calamitate: defendo vitam ab inimicis, *Cicer.* ἀμύνω, ἐπαμύνω τινί. Conſeruo aliquem ſaluum. Conſeruo ſartum tectum ab omni periculo imperium. Propugno commoda patriæ. propugno pro ſalute alicuius, *Cicer.* ὑπερμαχέω, ῶ. ὑπερμαχῶ. ὑπερμάχομαι. προμαχέω σοι: προμάχομαί σε. Defenſito aliquem, *Cicer.* ‖ Defendo iniuriam alicui, *Plau.* Defendo iniuriam alicuius, *Cæſ.* Defendo aliquem ab hoſtibus, *Saluſt.* ‖ Defenſo aliquem iniuria, *Plaut.* καθοπλίζω τινά. Vindico, *Cicer.* Ab hoc ignotiſſimo Phryge nobiliſsimum ciuem vindicetis, *Idem.* Laudem alicuius ſeneſcentem ab obliuione hominum & ſilentio vindicare. ‖ *Var.* Vindicare à ſole ſterquilinium.

Bronię kogo v práwá / Pro capite ac fortunis alicuius cauſam dicere. Cauſam capitis orare. Tueor dicendo alicuius perſonam, factum. Dicere à reo. Tueor patrocinia. Defenſito cauſas, *Cicer.* συναγορεύω, συνηγορῶ τινί. Patrocinium alicui præbeo: Patrocinium alicuius ſuſcipio, *Cicer.* ‖ Patrocinor alicui, *Plin. Hirt.* Cauſam alicuius tutor, ſuſtineo, *Cicer.* ‖ Superſum alicui, *Suet. i. adſum, defendo in iudicio. Lauin. contra Gell. qui hanc locutionem improbat.* ὑπεραγωνίζομαι τινός. λέγω ὑπέρ τινος. ὑπεραπολογέομαι τινός. προΐσταμαι τινός. προστατέω τῆς συνδικίας, σύνδικος. πρόδικος ἐμμί τινος. συναγορεύω τινί. ὑπερηγορεύω τινός: ἀπολογέομαι ὑπέρ τινος. ἀπολογέομαι αἰτίαν. v. **Pomagam zá kiem.**

Bronię komu czégo / vide **Nié dopuſzczam.**

Bronię przyſtępu / vide **Nié przypuſzczam.**

Bronię ſię / Defendo vim, *Plaut.* ‖ Defendo me telo, *Cicer.* ‖ Prohibeo à me vim, *Plaut.* ‖ Vim vi repello: vim repello, *Cicer.* ἀντιβιάζομαι τινί. ὑπερασπίζω μου. Defenſare ſe ab hoſtibus, *Saluſt.*

Bronię ſię słowy / vide **Wymawiam ſię. Oczyśćiam ſię słowy.**

Bronię ſię práwem / *Ius meum allego, Bud.* Rectè ac iure factum defendo, *Cicer.* ἀπολογέομαι δίκην.

Bronienie / Tuitio ſui, *Cicer. Vlpian.* ‖ Defenſio, *Cicer.* Defenſio criminis, innocentiæ. Propugnatio dignitatis, *Cicer.* **Obroná.** Patrocinium, *Cicer.* Suſcipere patrocinium alicuius: repudiare patrocinium voluptatis: genus hoc dicendi ad patrocinia aptum. Propugnatio dignitatis alicuius, *Cicer.* ὁ ὑπερασπισμός. ἡ περίσκεψις, προστατεία, συνηγορία. ἀλέξησις. vide **Obroná słowna.**

Bronowánie / włoczenie / Occatio, *Plin.* Occationem ab occæcatis *(ſ. obrutis)* ſeminibus ducit, *Tulius, Noni.* Occatio, occæcatio eſt, *Seren. apud Noni. Iſidor.* Pulueratio, *Columel. Serui.* ‖ Deliratio, *Plin. a lirando, quæ prima ſignificatio huius vocis eſt, vt docet Plin. l. 18. c. 20.* ἡ βωλοκοπία, [βωλοκόπησις]

Bronowániu ſłużący / Occatorius, *Colum.* βωλοκοπικός.

Bronownik / bronuiący / włoczek / Occator, *Plau. Colum.* ὁ βωλοκοπέων [ὁ βωλοκοπητὴς ὁ. βωλοκόπος.] *Occillator, Gloſſ.* Glebarius, *Var. qui glebam comminuit.*

Bronuię / włócżę / Subigo glebas, *Colum. Cicer.* ‖ Occo, *as, Cicer. Feſt.* ‖ Deocco, *Plin.* Vicia deoccatur. ‖ Occare, *ab occædendis vel occidendis (ſ. cædendis & frangendis) glebis ducit Verrius. Et Varro ait:* Occare, eſt comminuere ne ſit gleba: quod ita occidunt, occare dicunt. *Ab obcæcando ducit Feſtus, Nonius, ex Cicer. qui ait.* Terra ſemen primum occœcatum cohibet, ex quo occatio, quæ id efficit nominata eſt. ‖ *Occare eſt operire ſemina cædendo & frangendo glebas, Iſidor. Victor.* Semina ſarculis adobruo, *Colum. Occillo, diminutiuum eſt ab occo. Gloſſ. Lambin. Coler. tranſtulit aliò Plaut. hoc verbum.* q. v. **Obuiam gebe** Pectino, *Plin. Sarrio aliquibus idem videtur, ſed* vide **Wſtępywam záśiana rolą.** βωλοκοπέω, βωλοστροφέω, ῶ. Inocco lupinum, *Colum.* Deliro, *in proprio ſenſu à lira Latino apud Lucillium. ſonat a recto (id eſt a lira, à recta foſſa) decedo. Nonius. vel cùm qui ſemina tegendo (ſ. occando) non recto ſulco incedit, Sipontin.* **Bronuię na vkoś poprzek brozdy.** Puluero, *as,* vineam, *Colum. i. in puluerem glebas reſoluo.* Cratire, *Plin.*

Broſtiew / vide Łopuſtá czarna / & Brzoſtiew.

Broſkiew/broſkwinia drzewo/ Perſica arbor, *Plin. Perſicus hæc Iunio, vt pyrus, pomus.* ἡ περσικὴ μηλέα. περσέα. *Theophr. Dioſcor.*

Broſkwinia owoc/ Malum Perſicum, *Plin.* ‖ Nux Perſica, *Mart.* (*Molluſcam nucem, Plauti. vocat Macrob. non rectè,* vide **Orzech włoſki**/) *Perſicum, Iunio. Hen. Steph.* τὸ μῆλον περσικὸν, *& abſolutè* τὸ περσικόν.

Browar/ browarnia/ *Officina ceruiſiaria vulgò, ſi placet vocabulum Græcum* τὸ ζυθοποιεῖον, *vtere, Zythocopæum,* **Mielcuch**/ *idem, lege & ſequentia.*

Browar winny/Cortinale, vbi defrutum vel ſapa fit, *Colum. à cortinis in quibus coquitur.* [τὸ οἰνοποιεῖον] οἰνοποιῒ ἐργαστήριον.

Brózda w oraniu ábo w zagonie miedzy ſkibámi / Sulcus, *Cato. Var. Cicer. Virg.* ‖ *Var.* Qua aratrum vomere lacunam ſtriam fecit, ſulcus vocatur. *Idem,* ab eo quod aratri vomer ſuſtollit, ſulcus dicitur. ‖ *Omnem foſſuram aratro factam ad quemuis finem, ſulcũ vocat Feſt.* Limi, *aliter* Lumi *Paulo, ſunt breuiores ſulci in arando. Feſto.* ὁ χάραξ. ὁλκὸς. ἡ αὖλαξ, ακος. Sulcamen, *Apul.*

Brózdá miedzy zagonámi/ábo dla wody rowy/ Sulcus in agro aquarius, *Colum.* Porca, æ, *Feſto, verbo Porca, ſed aliud Nonio. & Feſto verbo Imporcitor,* vide **Zagon.** Lira, *Nonio.* (*ſed Columellæ aliud.*) ‖ Elix, icis, *maſc. Colum. Vlpian.* Elices, *Sulci aquarij per quos aqua collecta educitur e liris, Colum. Feſt.* ὁ ὁλκὸς, ὀχετὸς, ἡ ὑδραῦλαξ, ὁ ὑδρηγός. *Deductorium liquoris, Pallad.* **Wodociąg rowek/do ściągania wody.** ‖ Foſſa qua aqua pluuia delabitur, *Varr.*

Brózdámi/ Sulcatim, *Pompon.* κατ' αὔλακας τέμνω.

Brózdeczka/ Sulculus, *Colu.* [τὸ αὐλάκιον]

Brózdzić/ Sulcare, *apud Colum. Tibul. Ouid.* ‖ Lirare, *Var. Colum.* ‖ Sulcum altius imprimere, *Cicer.* Infindo ſulcos telluri, *Virg.* Imporcare, *Colum. vnde Imporcitor, Feſto.* **Brozdziciel.** αὐλακίζω. ἀρότρῳ τέμνω αὔλακα. In liras redigo iugerum proſciſſum, *Colum.* Conſulco, *idem, ſed Plaut. tranſtulit ad frontem.*

Brud/ Strigmentum, *Celſ. Plin. Philand. Gorr.* ‖ Illuuies, *Terent. Liu. Virg.* ‖ Pædor, *Lucret. & Cicer.* Squalor, *Cicer. Liu. Gel.* *Squalitudo, Noni: ex Accio.* Squales, *is, hæc, Varr.* ‖ Subluuies intra vngulas ouium pice liquida &c. eruitur, *Colum.* *Squalitas, Lucil. Acci.* τὸ ῥύπασμα, ἔκμαγμα, ξύσμα, πίλημα, στλέγγισμα, σπίλωμα, ἡ ῥυπαρία, τὸ ῥύπος, ὁ γλοιός, πίνος, σπίλος, ἡ ἀλουσία. **Nieumycie**/ τὸ ἀπόμαγμα, ἀπομακτέον, *quod abſterſum eſt,* vide **Plugáſtwo.**

Brudny/ Squalidus, *Lucret. Plaut.* Squarroſus, *Lucil. cui cutis exſurgit ob illuuiem, vel à ſquamis piſcium aſperis, Feſt.* Illotus, ſordidatus, *infrà.* *Labandria,* v. in **Pierze.** Pædidus, *Feſt.* Squaloris & pædoris plenus, *Cicer.* ὁ ῥυπαρὸς, ἄλουτος *illotus,* πινηρὸς, πιναρὸς, πινώδης, πινόεις, ῥυπόεις, ὁ, ἡ ῥυπώδης, εος. αὐχμοῦ πλέως. Pædore oblitus, *Senec. Agamem.*

Brudny ieſtem/ Squaleo, *Ouid.* Corpora, ora ſqualent. Squalore oblitus ſum, *ex Liu:* ‖ Pædore oblitus, *Senec. Agam.* ῥυπάω, ῥυπῶ. ῥυπόω, ῥυπῶ. ῥυποῦμαι. σπιλόομαι, σπιλοῦμαι. ἀλουτέω, *illotus ſum.*

Brudzę/brukam/ſmolę/ Inficio, *Ouid.* Cortex nucis infecit manus. ‖ Sordido, *as, Firmic:* ‖ Sordidata mancipia, *Cicer.* **Vſmolone.** *Sic Plaut.* Quanquam ego ſum ſordidatus, frugi tamen ſum; *ſeruus ait.* ‖ Denigro aliquid, *Plin.* Illotus ſudor adhæſit veſti, *Virg.* ῥυπαίνω: σπιλόω, σπιλῶ, Inficio ſordibus, περιχρίω ῥύπον τινί. Affrico ſordes alicui.

Bruk/ Lithoſtrotum, *Varr. Plin. Via delapidata: via lapidibus ſtrata, Feſt. Iſid.* ‖ *Lapis ſtratus, Paul. I.C.* Strata viarum, *Lucret. Virg.* Via ſtrata, *Virg.* τὸ λιθόστρωτον. ἡ λιθομηλία, *Stratum molaribus lapidibus,* ἡ ἁμαξιτός, στράτα, *Gloſſ. Græcobarb. qua currus eunt via ſtrata. Strata, æ, in Cod. pro via publica ſtrata.* Statumen, *Vitruu. l. 7. c. 1.* Statumen pauimentorum, (*ſ. imum ſtratum Philand.*) fit ſaxo quod manum impleat. *Et Budæus, fit inquit lapidibus ſine calce.*

Brukam/ vide **Brudzę.**

Brukarz/ [ὁ λιθοστρώτης] Lithoſtrota, *m. primæ.*

Brukowánie (*actio*) Stratura viarum, *Sueton.* ἡ πετροποιΐα.

Brukowány / ὁ λιθόστρωτος, *lapidibus ſtratus.* Hinc Lithoſtrota, *orum, apud Plin.* Delapidatus, *Feſto.*

Brukuię/Sterno locum ſaxis, *Liu.* ‖ Sterno viam lapide, *Vlp.* ‖ Silice via perſtrata eſt. *Liu.* τὰ λιθόστρωτα ποιῶ. Statumino lapidibus foſſæ oram vtrinq;, *Plin.* **obrukowáć brzegi.** *Et Vitr.* Statuminetur pauimentum, non minore ſaxo quam quod manum implere poſſit, *Idem.* Statuminibus inductis ruderetur, *Idem.* Cum ſtatumine rudus inducatur. *Apud Pallad.* Statuminatum rudus, in pauimento, **podbrukowány gruz.** ‖ Delapido, *as, Feſtus habet,* delapidata, lapide ſtrata.

Brunat/ziele brunatek/ vide **Szkárłat ziele.**

Brunatna fárbá/ábo máteria do fárbowánia brunatnego/ Ochra vſta, *Vitr.* ἡ ὤχρα. *Sil Plinij idem cum* Ochra. *Georg. Agricol. & Hermol. & Philand. indicat.* Sil Atticum *vocans,* ἡ σίλι. *Eſt autem ſil coloris purpurei, violacei, ſeu Ianthini, Philand.* ‖ *Ochra exuſta eſt lutea, ſed cùm vritur rubra, cùm refrigeſcit purpurea, Philand. Eſt natiua & factitia ex plumbo adusto & aceto exſimilis, Gorr.* τὸ χρῶμα πορφυροειδές· τὸ ἰάνθινον χρῶμα.

Brunatnieię / Purpuraſco, *is, Cicer.* Purpuraſcit vnda maris. ‖ *Vopiſc.* Vitis purpuraſcere cœpit, ὑακινθίζω. πορφυρίζω.

Brunatno czynię/ Purpuro: vndas purpurat ſpiritus Eurorum, *i. purpureas, nigras, aut cæruleas facit, Gel. ex Furio Antiate,* ὑακινθοβαφῆ ποιῶ. πορφυρόω, πορφυρῶ, & πορφύρω.

Brunatnoczerwona fárbá/ [τὸ τυριάνθινον χρῶμα. Tyrianthinus color, veſtis, *Mart. e purpura & viola, Rader.* Molochinus color, *Nonio, eſt maluæ flori ſimilis ad purpuram inclinans, vnde* Molochinarius tinctor, *Plauto.*

Brunatny/brunatney máśći / bądź przyrodzoney / bądź przyſádzoney / fiołkowy/ brunatnego fiołku / Purpureus, *Plin.* Purpureæ violæ: purpurea lilia, arte facta ‖ *Virg.* Sublucet violæ nigræ purpura in flore amello. *Cerda in 4. Georg. late probat purpureum colorem non ſignificaſſe priſcis coccineum, ſed vt ait Plin.* colorem concreti ſanguinis aſpectu nigricantem, & ſuſpectu refulgentem, *& Virg. ſimiliter. Item Latini vocant aquas purpureas paſsim. color etiam purpureus funeribus dicatus fuit ex Tacito. Virgil. quo etiam nunc Cardinales in Quadrageſima vtuntur. Poſt Auguſtum additus eſt color purpuræ ſplẽdidus & coccineus, cuius mentio apud Euangeliſtas confuſe vtroq; nomine, & coccini & purpuræ, quæ priſcis erant diuerſa vt dictum eſt, & patet ex Plin. idem ſenſit Anton. Auguſt. Hadrian. Iuni. & Philand.* ὁ ἁλουργὸς. ὁ, ἡ, ἁλουργής. Purpureus hyacinthus, *Virg. Cerda.* **Ciemnobrunatny**/ vide **Szkárłat** 5. ὁ ὑακίνθινος, ὁ, ἡ, ὑακινθώδης, Hyacinthinus, *Catul. Perſ. a flore purpureo, hyacintho.* ‖ Violaceus, ἰάνθινος. *Plin.* Violacea purpura. Purpureus color. ‖ Amethyſtinus, *Plin. Iuuen.* *Amethyſinus legit Britan.*

Britan. à Græca voce μέθυσος. S ebrius Græcè etiam μέθυσον dicitur, ſic Georg. Agricol. ἀμεθυστίζων [ἀμεθύστινος.] Ferrugineus pileus, *Plaut. Lambin.* ¶ Ferrugineus hyacinthus, *Virg. Cerda*, ćiemnobrunatny/ ὁ, ἡ ἰοειδὴς ὁ, ἡ ἰώδης. Ianthinus, *Plin.* Ianthina veſtis, *Martialis etiam ianthina coccinis opponit, i. violacea, Rader. Martiæ violæ color Iunio.* ¶ *Hyſginus color, alijs ſed* vide **Márcowy kwiát.** Ab amethyſto Amethyſtinatus, *Martial. i. amethyſtinis indutus.*

Brwi przypráwá / vide **Oczna prypráwá.**

Brwi podnoßę/ἐξοφρυόομαι. ὀφρυόομαι. *i. ſupercilia attollo.*

Brwi ſpußczam/ συνοφρυόομαι. συνοφρυῶμαι. *i. ſupercilia contraho.*

Brwiſty/brwi wiélkich/ Silo, *m. Noni. ex Varr. à Sileno qui hirtis ſupercilijs fingebatur. Superciliosus, Henr. Steph.* Κίλικιος στρατηγός. *Diogenian.* Cilicius imperator, *i.* hirſutus. Blepharo, *Plauti, quod licèt proprium ſit, ob etymologiam tamen ſimilemq́; vt alia multa laudem vel vitium ſignificantia huc trahitur, vt ſit quaſi ὁ βλεφάρωνος. à nomine τὸ βλέφαρον, i. palpebra, ὁ ἐπίσοφρυς, λασιόφρυς, ὀφρυόεις. ἐξόφρυς, υος. ὁ, ἡ, ὀφρυώδης, ες. ſuperciliorum inſtar. Silo prima longa Verrepæo & fauet Varr. Sileni cognatum faciens: Item Silo proprium nomen apud Catullum prima longa. Renatus neſcio cur primam corripit.*

Brykam/ vide **Odwarkam/ Odwierzgam.**

Bryłá/Grumus terræ, *Colum.* Gleba, *Cicer.* Glebis aliquem de fundo præcipitem agere. ¶ Panes æris, *Plin.* Maſſa picis, *Virg.* Maſſa lactis coacti, *Ouid.* ¶ Granum alicæ, *apud Plin. & Conſtant. Cæſ.* ¶ *Grumus concretus ex alicæ farina aquâ conſperſa, & in grumo ſiccata, Gor. Sic apud nos* bryłá krochmalu / *granum dici poteſt amyli.* ὁ θρόμβος, ὁ βῶλαξ, ἡ βῶλος, ου. Palacra: palacrana, *eſt auri maſſa excedens libras decem, Plin. Quidam hîc Hermolao teſte, legunt* Placas *à Græco* πλάξ. *nec abſurdè, Ipſe Hermol. legit* Palacas. *Et ex Strabone* Palas, ἡ πάλη. *ramentum auri.* Balux, *cis, f. fruſtulum auri minutum, Plin.*

Bryłáſto/ bryłámi/ *βωληδὸν, glebæ modo.*

Bryłáſty/ Gleboſus, gleboſior terra, *Plin.* Glebulentus, *Apul.* ὁ, ἡ, θρομβοειδὴς, θρομβώδης, βωλοειδὴς, ἐς. βωλώδης, ες. ὁ ἐρίβωλος ὁ ἡ ἀδρόβωλος, *ſ.* craſsis globis, *Apud Plin.* hadrobolon, *epithetum bdelij, quod ipſe, in oſſas conuolutum interpretatur.* ἀδρόβωλον, *Dioſcor. Grumoſus lapis, Philand.*

Bryłká/gruzołká/ Glebula, *Colum.* Grumulus, *Plin.* Maſſula ſalis, *Col.* τὸ βωλάριον. βώλιον. θρόμβιον.

Bryndzá/ *Caſeus Ruſsicus in hœduli pelle formatus. Acernus auctor.*

Brytan/pies wiélki/ Moloſſus, *Virg. Hor. Propert.* ὁ μολοσσός, *à populis Epiri. Moloſsicus pro moloſſo apud Plautum vox ficta in Captiuis, vt & alia ibidem.*

Brytfanná/ Sartago, *Plin. Perſ.* τὸ τήγανον: τάγηνον. Artopta, *æ, Plaut.* ἡ ἀρτόπτη. τὸ ἀρτοπτεῖον. ὁ φρυγεύς: τὸ φρύγετρον. ὁ πνίζων, τὸ πνῖζον. ὁ ἰπνός. Teſtus, *Catoni.* Cocula, *Varro apud Nonium, eſt inquit Dalecamp. teſta ſub qua cinere & prunis ſuperiectis panis coquitur.* Cocula, *orum, vaſa ærea coctionibus apta Feſt. Iſid.* Farreum *Plinij ſartaginem teſtaceam interpretatur Dalecamp. ex Polluce.* Clibanus, *apud Biſciolam & Henric. Stephan.* κλίβανος. vide **Piécyk & Mákaron.**

Bryzé / τὸ ἔνδυμα ἢ ὕφασμα γυναικεῖον κεκεντημένον καὶ ποικιλτόν. *Veſtis vel tela muliebris picta acu & variegata.*

Bryzélia/máteria ábo dréwno / z ktorey fárbę czynią / *Braſilicum vel Braſilienſe lignum, de quo Maffeius hiſtoriæ Indicæ libro 2.*

Bryzéliowa fárbá / Sanguineus color, *Plin. Thyles. fit etiam ex ligno Braſilienſi,* αἱματῶδες χρῶμα.

Brzakam ná ſtronách/Elicio neruorum ſonos, *Cicer.* Pello lyram, *Ouid.* Pulſo lyram, *Virg.* ¶ Nerui in fidibus pulſi, *Cicer.* κρέκω τὴν κιθάραν. κιθαρίζω. ψάλλω *abſolutè, &* ψάλλω πλήκτρῳ. ψάλλω ἀκρονύχῳ: ψάλλω χορδὴν νευρὰν, Tango chordas, *Ouidius,* ὑποκρέκω *leuiter ſono.* Sonare plectro, *Horat.* Canere intùs, *Cicer. eſt manu ſiniſtra tangere chordas.* Canere foris, *Aſco. eſt pulſare eaſdem pectine. Turn. Cerda. Sic Virg.* Iamq́; eadem digitis (*ſ. intus*) iam pectine pulſat, (*ſ. plectro foris. Et Philoſtrat.* ἡ δεξιὰ συνέχουσα τὸ πλῆκτρον: λαιὰ δὲ ὀρθοῖς τοῖς δακτύλοις πλήττει μίτους. *ſ. dextra tenet plectrum & ſiniſtra rectis digitis ferit chordas.* Canere alijs, *Cic. ait: ſ. canere foris:* & canere ſibi, *canere intùs.* Pſallo, *Gellius.* Canere & pſallere. ἀνακρούω ὄργανον. *pulſo organa.*

Brzakam w dzwonek/ Tinnitum cieo, *Virg.* Circumtinnio ære, *Varro.* **Brzakam okolo**· Concrepo æra, *Ouid.* Cymbala quatio, *Virg.* ¶ Pulſo cymbala, *Iuu.* κυμβαλίζω. Cymbaliſſo, *Noni.*

Brzokánie/Cruſma, *n. Martial. è Græco,* τὸ κροῦσμα. Pulſus æris, *Val. Arg.* ὁ πάταγος τῶν χαλκωμάτων. ἡ κροῦσις. ἀνάκρουσις. [ὁ κωδωνισμός.]

Brzakániem probuię gárcá/*&c.* κωδωνίζω. *Tinnitu exploro aliquid, vt ollam, & tr. ad alia.*

Brzáná/Berſáná/ *Cromero,* vide **Bárwená.**

Brzaſk/ vide **Switt.** & **Brzeßczy śię**/ vide **Switá.**

Brzechwá/Strzałá bez żelázcá. τὸ βέλος ἀσίδηρον. *Sagitta abſq́; ferro vel præpilata.*

Brzéczká/ τὸ γλεῦκος, εος. Muſtum, *Nonio. Non de ſolo vino, ſed de alijs liquoribus nouellis, & recentibus quibuſuis, propriè autem* **Brzéczká** *reddes ad noſtrum morem, Muſtum triticeum, ceruiſiarium,* ὁ νέος πότος: νέος ζῦθος: νέος οἶνος κρίθινος, *vel* πύρινος. *nam ceruiſiam etiam Græci* οἶνον *vocant,* vide **Piwo.**

Brzeg morſki / Littus, *n. Cicer. Virg.* ¶ Acta, *æ, Cicer.* Crepido, *Cic. Virg.* ἡ ἀκτή ὁ αἰγιαλὸς ὁ ῥηγμός.

Brzeg rzeczny / Ripa, *Cic.* Margo fontis, ripæ, *Ouid.* Labrum fluminis, *Siſen.* Margo fluminis, *Varr.* Supercilium fluminis, *Ammian.* ὁ ὄχθος. ἡ ὄχθη. ὁ ἠιὼν ονος. τὸ ἄνδηρον. ἡ ὀφρύς ύος. *tr. Homer. Oppian. Pindar.*

Brzeg rány/ Ora vulneris, *Celſ.* τὸ χεῖλος τραύματος.

Brzeg rowu/brzégu rzécznego/τὸ χεῖλος τάφρου, ποταμοῦ. Labrum foſſæ, *Cæſ. Liui.* Crepido ripæ, *Stat.* Crepido Nili, *Curt.* Crepido maris, *Colum.*

Brzeg záwrobiony/ Ambo, *onis, Varr. Turneb.* ὁ ἄμβων ωνος. *&* ἡ ἄμβη, *Supercilium vel margo eminens, vt in clypeo, concha, &c.* ἡ ἀπόχωσις. *terra aggeſta ad coërcendum flumen intra ripas, Buda.*

Brzeg ßáty / vide **Bray ßáty.**

Brzeg wśi/ Baſis, *Cic.* Baſim villæ hedera conueſtiuit, ἐσχατιά. Ora, *æ.* vide **Bray** 1.

Brzégi w morzé wbiégáiące/Sinus, *m. Plinius. Virg. Seru.* ὁ κόλπος.

Brzégi czynię/kopię/wybieram/podbieram/ χειλόω. *labrum duco crepidinum.*

Brzek/dźwiek/z brzokánia/ v. **Brzmienie.** *Eſt etiam Interiectio ſonū exprimens rei tinnulæ percuſſæ vel proiectæ.*

Brzekácz/brzokátá / Tintinnaculus, *propriè, nam apud Plautum paulò aliter,* v. **Kát.** Pulſator citharæ Apollo, *Valer.*

Valer. Argon. Cymbaliſta, *Apul.* ὁ ἠχητὴς ἢ κρημματισμός. Siſtratus, *Mart. qui ſiſtrum geſtat vel pulſat*, ὁ κυμβαλιστὴς & ἡ κυμβαλίστρια, Cymbaliſtria, *Petronio.*

Brzękácz do cytry/*&c.* (brzękadło etiam od brzękánia / vt puſzczádło/prześćierádło/ od puſzczánia / prześćierániá / *ſed parum elegans eſt.*) Plectrum, *n. Mart. Horat.* Pecten, *m. Virg. pectinis veri formam habuiſſe docet Naſcimb. ex ſtatua marmorea.* τὸ πλῆκτρον *u.* vide Smyczek.

Brzękádło rozmáite / iáko w gałce mośiężney : kołeczká na trzygránistych ramkách : dremlá / Kuſkie bláchy / klépadłá/ *&c.* τὸ κρόταλον Crotalum, *Cicer. Virgil. in Copa. Scaliger.* ¶ Æreum crepitaculum, *Apul. Cicer. Crepitaculum pollici & indici ſiniſtræ manus impoſitum dextra percutiebatur, Suid.* τὸ πλαταγώνιον. Cruma, *n. Martiali ex teſtulis & oßiculis.* Teſtarum crepitus, *apud Iuuen.* ¶ Siſtrum, *Mart. Iuuen. Ouid.* τὸ σεῖστρον. *crepitaculi genus eſt, vt Martialis inſcribit. fuit autem æreum rotundum, dictum à σείω concutio, agito, quia agitatum edebat argutum ſonum. vide Turnebum.* σεῖστρον *item* τὸ κύμβαλον. *Cymbalum, interpretatur Heſychius. Item* argenteum ſiſtrum, *argutum tinnitum edens apud Apulei.* ¶ τὸ κρόταλον, *à* κρούω pulſo crotalum, *Cicer. Virg. Apul. annulus æreus, quem deſcribit Apule. Fiebat* Crotalum *& ex arundine Scalig. ex oßibus, teſtis, ligno, ære, &c. Cali R. Scalig.* Tinnimentum, *Plaut. clauam vocat tinnimentum auribus, quia ea capiti impacta, aures tinniunt, Turneb. Non rectè Rob. Steph. ſonitum interpretatur.*

Brzemie czégo/drew/ſłomy/ *&c.* *Straminis vel ſarmentorum tantùm, quantùm brachiorum complexu contineri poteſt,* τὸ φορτίον : φόρημα ατος.

Brzemie v brzemiennych / vide Płód 1.

Brzémienność / brzemienia noßenie / záśćie płodem / Grauiditas, *Cicer.* Aluus grauida, *Feſt.* ἡ κύησις : κυοφορία : ἐγκυμοσύνη. Prægnatio animalium, arborum, *Varr.*

Brzemienia nábáwił/ Grauidare feminam, *Cicer.* Facere grauidam, *Plaut. Terent.* Implere, *Colum. Plin.* Impleuit vterum generoſo ſemine, *Ouid.* ἔγκυον ποιεῖν. πληρῶ à πληρόω.

Brzemienia doſtáć / πληροῦσθαι : πλῆσμα λαμβάνειν. Impleri, *Plin.* vide Poczynam niewiáſtá.

Brzemienna/ćięſzka/ Prægnans femina, *Cicer.* Prægnas, *atis, priſcè vt multa talia Infas, animas, &c. Scalig. Popma ex Varr. Ennio.* Grauida mulier, *Cicer. Virg.* Grauida eſt aliquo, *Plaut.* pro *ex aliquo, Virgil.* Grauida puero mulier, *Plat.* Feta, *Colum. Virgil.* Repleta, *Iuſtino.* Grauis vtero, *Plin.* ἡ ἐγγάστριος, ἡ ἔμπαις, ἐγκύμων : ἡ ἐπίφορος, κυοφόρος. ἡ ἔγκυος : κυμὰς ἄδος : τοκὰς. κυοφορῶν. ¶ ἡ ἐπίτοκος *partui vicina.*

Brzeſtań źiele / vide Bluſzcz poźiemny.

Brzéżek/ Ripula, *Cicer.* [τὸ ὀχθίδιον.]

Brzeźiná/láſ ábo drzewo brzozowe / *Silua aut lignum betullæ* [ὁ σημύδων *Betulletum.*]

Brzéżyſty/ Marginatus, *Plin.* Puluinatus, *Plin.* puluinata labra ſcrobis. ¶ Replicatus intus margo conchylii, *Plin.* ¶ Labroſus, *Celſ.* Labroſum ferramentum : *vt orbes ſtannei apud nos, &c.* ὁ βαθύχειλος *profundis crepidinibus,* εὔχειλος ; ᾐόεις, ὀχθηρὸς. ὁ, ἡ, ὀχθώδης. Littoroſus, *Plin.* Fimbriatus, *Sueton.* Vſum ferunt lato clauo (veſte Senatoria) ad manus fimbriato, *ſ. replicato Rob. Steph.* obrąbiony ábo ráczcy bramowany / *vt ſupra ego verti.*

Brzmiący/Sonorus, *Tibul. Virg.* Canorus, *Virgil.* Æs canorum : Canora lyra *Claudian.* Canora vox, *Cicer.* Canorum vocis genus, *pro canora voce, Cicer. ſicut præcox ingenii genus, pro præcoci ingenio Quintil.* Vocalis, *ſubſt. aut* Vocalis litera, *adiect. Cicer. Quintil.* Brzmienie/dźwięk przéż śie máiąca. Reſonus, *Ouid.* reſonabilis, *Idem.* Sonabilis : ſiſtrum ſonabile, *Idem.* ¶ Sonans, *Virg. Ouid.* ¶ Conſonans, *Cicer.* Conſonantiora, grandiora, leniora in oratione, *ſ. verba.* Tinnulus, *Quint. Catull.* ὁ ἡ εὔηχος. ὁ ἠχήεις εὔηχος ἠχητικὸς ἐνήχητος, φωνητικὸς εὔφωνος *u.* ὁ, ἡ, ἐνηχής. ἠχώδης. ψοφώδης, ες. Soniuius, *Cicer. Plin. Feſt. Seru. Ioſ. Scal. Lambin.* Perſonus. *Valer. Argon. ſ. perſonans, P.* Æriſonus, *Stat. Valer. P.*

Brzmię/dźwięczę/ Perſono, *Cicer.* Aures, domus cantu perſonat. ¶ Perſonat æquora caua concha, *Virg.* Claſſicum perſonauit, *Apulei.* Circumſonat aliquid, *Ouid. Cicer.* Brzmi około. Sono, *as, Plaut.* Sonat vox alicuius. ¶ *Cicer.* Idem ſonant hæc verba : *Sono, is, ſonere, Lucret. Sonunt, Acci. Sonit, Enni.* Conſonat terra (*clamore, tubis*) *Plaut.* Conſonat nemus, *Virg.* Reſono, *as, Cic. Reſono, is, Acci. Pacuu. Non.* ¶ Recino, *Cicer.* In vocibus noſtrorum Oratorum vrbanius quiddam recinit. ¶ Sonos efficio, fundo, *is, Cicer.* Percrepo, *Cicer.* Lucus vocibus cantuq; ſymphoniæ percrepat. ¶ Concrepant cymbala, *Propert.* ¶ *Recrepo, P. Catul. caua cymbala recrepant* ¶ Reboo, *Claud.* Reboant tympana. ¶ Increpuit ſonitum tuba, *Virg.* Reddit ſonum chorda, *Horat.* ¶ Tinnio, *Var. Cic.* Tintino, *Catul.* Tintinnio, *is, Feſt.* ¶ Tonant tympana, *Lucret.* Clueo, *Plaut.* Nimium difficile eſt reperiri amicum ita, vt nomen cluet, *vtitur hac voce & Cicero in Bruto.* ἠχέω. κατηχέω, διηχέω, φωνέω, ἀλαλάζω, κοναβίζω, κοναβέω, στρίζω. vide Szczękam.

Brzmi/*tr.* vide Opiewam 2.

Brzmienie/dźwięk/ Sonus, *m. 2.* Sonus neruorum, vocis, *Cicer.* Sonitus tubarum, *Virg.* Sonitus æris, *Stat.* Sonor, *m. Lucr. Virg.* ¶ *Sonus, us, m. 4. Siſen. priſcum.* Strepitus dulcis teſtudinis, *Horat.* Tinnitus æris, *Plin. Ouid. Sils.* ¶ ἡ φώνησις ὁ ἦχος *u.* ἡ ἠχὴ. ὁ κέλαδος. ψόφος κόναβος, ὄτοβος, *u.* τὸ κατήχημα, τὸ κροῦμα, ατος. Canor. *Virg. P.*

Brzoſkiew polna/dźika kapuſtá/ wielkierz/ *Vrſinus.* Lapſana, *æ, ſe. Varr. Plin. Colum.* ἡ λαψάνη, λαμψάνη. *Lampſana legit Matthiol.* Braſsica ſilueſtris, *Plin. Gor. Matth.* ἡ κράμβη ἀγρία. Cyma ſilueſtris, *Plin.* κῦμα ἄγριον. *Rapiſtrum aut Napum ſilueſtre alii vocant ex Dioſcor.* Armoracia, *Plin. Turneb.* Chera, Chara *apud Cæſarem vel Hirtium 3. belli ciuilis, herba vel radix eius, ex qua panem conficiebant milites Cæſaris Dyrrhachii Pompeium oppugnantes. Quæ ſit ea herba, non conuenit inter interpretes. Plinius lapſanam intelligit, quæ Cyma ſeù braſſica eſt ſilueſtris, eamq́; Cheram ſimiliter appellat, & alibi* Armon, Leucen, & Armoraciam. *quanquam Turnebo Armoracia diuerſa ſpecies à Lapſana videatur : vtraq́; tamen ex genere braßicæ ſilueſtris. Theophraſtus etiam eandem* κράμβην *ſeù* ῥαφανίδα ἀγρίαν, *ſ. braßicam ſilueſtrem appellat Dalecamp. Nicolaus Loenſis.* ¶ ἡ ῥαφανίς. *Armoracia, Gloß. vet.* ¶ *Dioſcoridi.* λαμψάνη, λάχανον ἀγριώτερον, *ſ. Lampſana olus agreſte. Plin. lib. 19. c. 5. armoraciam, ſeù cheram agrian inter raphanos ponit, ſed corrigit Dalecam. braßicam raphano ſubſtituens. Quòd cùm apud Græcos hæ voces vtrumq́; ſignificent, facile fuit Plinium hallucinari. Minùs placet eruditis eorum opinio, qui Cheram, Caron ſeù paſtinacam maiorem aut carotam in-*

terpretantur. Et Apuleius quidem paſtinacam agreſtem ulcas, ſ. cornu vocat. Carum ſeu carcum alij longe à veritate alienius interpretantur. ‖ *Chera medicu.* Cara. & Cera, *Dalecamp. Nicol. Loenſis lib. 4. c. 1 multa de ea habet.*
[*Bleta Offic.*]

Brzoſt drzewo / vide **Wiaz.**

Brzoza/ Betulla, *Plin à batuendo, i. percutiendo quaſi batula, quare ſimplici l aliqui ſcribunt:* terribilis magiſtratuum virgis arbor, *Plin.* ἡ σημύδα.

Brzozowy/ vide **Borowy.**

Brzuch/**żywot**/Venter, *Cicer. Plin. Celſ. Perſ. Iuuen.* Dolium pertuſum, *Feſt. periphraſis ventris.* Abdomen, *Cic.* Natus abdomini ſuo. Profundum *ventrem vocat Caper. Scalig. Turn. ex Plauto.* Aluus, *fe. Colum. Cicer Celſ. m. Plauto. Accio. propriè vbi ſunt excrementa.* ἡ κοιλία: κοιλία ἡ κάτω. ἡ γαστήρ, ἱερὸς τὸ ἦτρον: τὸ ὑπογάστριον. Aqualiculus, *tr. i. venter magnus, pinguis, Senec. Gaz.* Aqualicus, *Accio.* Ingluuies, *Terent. Virg. Seruius ventris capacitatem explicat.* Pantices, *m. Plaut. & Mart. vocat Ventres, homines pingues, obeſos, interprete Lambino à Pantice, i. ventre,* vide **Kiſzka.** Venter collatiuus, *Plau.* Aqualiculus ſeſquipede extans, *Perſio.* ἡ κοιλία μεγάλη τὸ ἐπίσειον· ἡ γαστὴρ ἐκκρεμὴς *i. propendulus venter, protenſus aqualiculus Hieronym.* & propenſus aqualiculus, *i. venter, Perſio. protentus legit Priſcianus* κοιλία *Græca vox, & venter Latina, geminum habent ſignificatum, ideò addunt Græci articulum aut expoſitionem* τὴν κοιλίαν, *vel* τὴν κάτω κοιλίαν. *de ventre inferiore loquentes; de aluo autem ſeu ventriculo ſuperiore dicunt,* τὴν ἄνω κοιλίαν. *Gor.* ‖ ὁ κενεὼν, ὦνος *regio ventris caua, quam replent ilia.* **Trzewloch**/ τὰ κοῖλα *i. caua, orum.*

Brzuch *item* v. **Wnetrze** 2.

Brzuchaty/**brzuchacz**/**pękaty**/ Ventrioſus, *Plaut.* Ventroſus, *Plin.* Panticibus laxis lanius, *Martial.* Promiſſo ventre ſus, *Colum.* Homo cum collatiuo ventre, *Plaut.* Homo ventre proiecto, proiectiori, *Sueton.* Ventre prominulo, *Iul. Capitol.* Ventre propenſo, *Perſ.* ὁ φύσκων ωνος, ἱεραγάστωρ, προγάστωρ. ὁ, ἡ, γαστροειδής, γαστρώδης, κοιλιώδης. Venter, *pro ventrioſo,* vide **Brzuch.**

Brzuchowa ſtabizná/**brzuch zwierzchni pod ſkórą.** Epigaſtrion, *n. Celſ. Hor.* τὸ ἐπιγάστριον. Abdomen, *Celſo. omento incumbit, eſtq; carneum & octo muſculis conſtat. Gor. Sic dicimus:* **Próżno mu brzuch.** *Plinio abdomen aliud,* vide **Wymie.** (*Aliud eſt* **ſtabizná** *abſolutè,* vide **Stabizná**) ὁ περιτόνειος vel περιτόναιος χιτών: ὑμὴν περιτόνειος. *Item* τὸ περιτόνειον vel περιτόναιον. Peritonæon, *Celſ. Gor.*

Brzuchowy/*ad ventrem pertinens,* ὁ ἐγκοίλιος. [ὁ γαστρικὸς] *Ventralis humor, Macrob.*

Brzuśiec v palcow/ *Coryphe, fem. Iunius vocem Græcam Pollucis* ἡ κορυφὴ *retinuit, quam Gualter. Verticem reddit.* ἡ ῥὰξ γὸς. *vuam digitorum vertit Camerar. ob ſimilitudinem.*

Brzuśiec v dłoni/ τὸ θέναρ. *Gor.* Thenar, *n. Iuni. ex Polluce.*

Brzuśiec v nożá/ **śiekaczá**/ *Acies cultellata; acies ſciudens. quia eſt alia pungens:* τὸ στόμωμα μαχαίρας γαστρῶδες: ἡ ὀξύτης κοπίδος. Sinus cultri falcati *apud Columel. i. pars interior acuta, vt apud crepidarium cultrum, apud falcem &c. Et quidem ſi formam ſpectemus, exterior pars falcis & cultrorum falcatorum dicenda eſſet* **Brzuśiec**/ *vt pote extumida; ſed acie ſpectata quæ interius eſt,* **brzuśiec** *hanc partem reddimus.* **Oſtrze**/ *etiam rectè vocatur. Exteriorem,* **Tylec.**

Brzuśiec *iterum,* vide **Wydátność.**

Brzuſzek/ Vterculus, *aliter* Vtriculus apum, *Plin.* **Máchárzynká do zbierania miodu**/ τὸ γαστρίδιον.

Brzydki/**brzydliwy**/ **mierziony**/ **omierzły**/ Exſecrandus & deteſtabilis homo, *Cicer.* Exſecrabilis, *Liu.* Exſecrabile odium, carmen. ‖ Exſecratus, *Plin.* Malum exſecratum odore & amaritudine. ‖ Obſcœnus, *Virg.* Obſcœnæ volucres, *interprete Cerda & Iaco. Pont.* vide **Nieſzczeſliwy.** Odioſus, *Cicer. Terent.* Moroſus, *Cicer. Horat.* ‖ Fœdus, *Cic. Plin. Liu.* ‖ Putidus, *Cic. i. inſuauis auribus oratio, ſonus, Noni.* ‖ Putidulus, *Mart.* Pœnitendus ager colono, macer & durus, *Colum.* Faſtidio eſt, & in faſtidio eſt, *Plin.* Exoſus diis, *Gellius.* ὁ μισητός. Abominandus, *Quint.* Abominanda crimina, infelicitas. *Abominatus paſſiuè, Horat. Lambin.* ‖ *Abominabilis in SS. libris ſæpè.* ‖ ὁ ἀπότροπος: ἀποτρόπαιος, Auerſabilis, *Lucret. Lambin.* Aſpernabilis, *Gell.* ὁ φεύξιμος, φύξιμος. *fugiendus,* **chronienia godny**/**od ktorego trzebá vćiekáć.** Nauſeoſus, *Plin.* Nauſeoſa radix, ὁ, ἡ ναυτιώδης. *Odibilis, Lamprid. Abominoſus, Diomed.* ὁ βδελυκτὸς. ‖ *Tædulus, qui omnibus eſt tædio, Feſt.* Auerruncandus, *Cato, Liu.* ὁ ἀπόπτυστος, κατάπτυστος *deſpuendus.* Veſcus, *Lucil. interprete Gellio, à ve & eſca, Lambin.* Veſcus, *i. faſtidioſus, Feſto.* ὁ βδελυκτὸς, ἀπευκτός, ἀπευκταῖος, ἀηρός. ὁ, ἡ, ἐναγής, ἐς. Vomitum, & odium terræ, *vocat Plaut. quendam hominem odioſum.* Sceleratus campus, vicus, *Liu.* Scelerata terra, *Virg. ſ. polluta cæde, exſecranda, Cerda, vel in qua ſcelus commiſſum eſt, Donat.* **Zmázána ziemiá.** v. **Sproſny.**

Brzydko/**mierźiono**/**brzydliwie**/Fœdè, *Liu.* Fœdiſsimè agitur cauſa, *Cicer.* Rancide facere aliquid, *Gell.* Aduerſatur natura, *ex Cicer.* Putidè, *Cicer.* Nolo literas exprimi putidiùs, ἀηδῶς, μιαρῶς, μυσαρῶς, ἀπευκταίως βδελυρῶς. Odioſè, *Cicer.*

Brzydkość/**brzydliwość** / Faſtidium, *Cicer.* Faſtidium cibi, ſtomachi. Nauſea, *Colum.* Nauſeola, *Cicer.* Fœditas ſpectaculi, *Liu.* Horror, *Apul.* Quem cùm aſpexiſſet, horrore hominis deterritus ſtatim retroceſsit. *Abominatio apud SS. ſcriptores.* ‖ *Exſecrabilitas, Apul. Exſecramentum, Eccleſ. 15.* ὁ φελακισμός. ἡ βδελυγμία, ἄση. τὸ βδελυρὸν. βδέλυγμα, ἡ μυσαρία, δυσειδεία.

Brzydzący śię/Faſtidiens ſtomachus, *Senec.* **przebárſzczáiący**/ ὁ βδελυσσόμενος, ἀπόπλυστος. ὁ, ἡ, ἀσώδης.

Brzydzę śię/**hydzę śię**/Abhorreo ab aliqua re, animo, voluntate; multum, longè, abhorreo talibus vitiis & vitia, *Cicer. ſed à vitiis legit Lambin.* Abhorret alicui animus à vel ab, *Terent.* Abhorreo pumilos diſtortos, *Sueton.* Odium me cepit alicuius, *Terent.* Odium me alicuius rei percipit, *Plaut.* Odi profanum vulgus, *Horat.* ἀσάομαι, ἀσαίνω, ἀσάζω. Nauſeo aliquid, *Cicer.* ναυσιάω, ναυτιάω. Faſtidio aliquid, *Plaut.* Faſtidio aliquē, *Virg. Faſtidit mei, Plaut. Lucil. pro faſtidit me.* Non poſſum ferre faſtidium, *Cicer.* ‖ βδελύττομαι, βδελύσσομαι τ. χολὴν ἐμεῖν. *Plutar.* Bilem vomere, *ſ. præ* faſtidio. *Abomino, as, Plaut. Lamb. Abominor, Ouid.* μυσάττομαι. *Deſpuo in mores, Perſ. Poët.* Reſpuo aliquid, *Cicer.* Qui vos non oculis fugiat, auribus reſpuat, animo aſpernetur, καταπτύω τ. ‖ Exſecror aliquem, *Cicer.* ἀφοσιόομαι. ‖ Deteſtor aliquem tanquam auſpicium malum, *Cicer.* ἀπεύχομαι. ‖ Damnare faſtidio aliquid, *Plin.* **Obrydźić ſobie** / Auerſor aliquem, *Liu.* Auerſus ſum ab aliqua re. Offenſionem atque faſtidium ad aliquam rem habeo, *Cicer.* ἀποτρέπομαι. ἀποτροπιάζομαι τόν.

Brzydzę co komu / vide **Hydzę.**

Brzydzénie / hydzenie śie / Auerſatio, *Quint.* Deteſtatio, *Plin. translato vtitur.* ἡ βδελυγμία, ναυτίασις. ναυσίασις, ἀπαλὶς ἴδος, ὁ βδελυγμός.

Brzytwá / Nouacula, *Cicer.* Culter tonſorius, *Cicer.* Cultor tonſoris, *Plin* Culter, *abſolutè. Iuuen.* ὁ κνίσμα: ξυρὸς. τὸ ξυρόν. τὸ ξύρελον. τὸ σμιλίον. Scalpellum, *Cicer. Colum. quo vitioſas partes amputant chirurgi.* Scalpellus, *Celſ.* Scalper exciſorius, *&* Scalprum, *Celſ.* τὸ μαχαίριον, σηθοειδὲς. *Hippocr.* ἡ μάχαιρα ὀξυβελὴς *eidem.* ὁ τομεὺς, εως.

Brzytwá / rybá morſka. Nouacula, *Plin. piſcis marinus palmaris, dorſo acuto cultellato, carne tenera ſuaui, ſed quæ attigit ferrum, olet. in arena degit. Rondelet.* τὸ ξύρελον. *Aconiam Numenij eſſe ſuſpicatur Geſner.*

Bubá / bobo / vide Strášydło.

Buce śie / vide Rokoße śie / Pyßnie śie.

Bucham / vide Wybuchnąć.

Bućień źiele / Woßczyca *Vrſin.* Gingidium *Plinij idem quod Biſnaga Dalecamp. Iunio. Viſnaga Matthioli, Vrſino, Sirenio.* [*Dentiſcalpiaria, Sireni. Biſacuta & gingidium bis acutum Offic.* τὸ γιγγίδιον. *Gingidion & lepidion Dioſcoridis, Vrſinus reddit* Żurnicá.

Buczéie / *idem* Bórwićie / vide Prochnićie.

Bucznićie / buczno / buczny / vide Pyßny / *&c.*

Buczyná / v. Bukowiná. *Item* v. Żoráwie iágody.

Budá / Taberna, *Horat. ex tabulis ædificium. Lauin. ex Vlpian.* § Tabernæ, *Iſid. ædiculæ viles & ſimplices tabulis compactæ* ἡ σκηνή. τὸ σκηνίδιον *diminutiuum.* Budká. Vmbra tonſoris, *Horat. i.* taberna, officina, ἡ σκηνή *Biſciola. Lambinus.*

Budá item, vide Kramnicá.

Budkarz / co w budce mießka / przekupień / krámarz / rzemieśnik / Attubernalis, *Feſto, eſt habitator continuæ tabernæ, ſeu tabulati ædificij, attibernalis ſcribit Scalig. ex Gloſſ. Iſid.* Fornicarij, *Vlpiano ſunt opifices, propolæ, inſtitores, qui tabernas è fiſco ſub fornicibus conducunt, Budæ.* πάροικος. § καπηλογείτων. *Glos.* Tabernarius, *Cicer.*

Budowánia ozdobá ſkorupiána / abo ná gipśie wybiána / abo rzezána z kámienia / Antefixa fictilia deorum *apud Liu. lib: 34. inter ornamenta ædium ponuntur, & apud Feſt. Scalig. & apud Vitruu. l. 3. ſignis fictilibus aut æreis inauratis ornantur faſtigia.* Acroteria, *n. pl. Vitru.* τὰ ἀκρωτήρια.

Budowánie / (*actio*) wyſtáwiánie budowániá / budynek / Ædificatio, *Cicero.* Ædificationem ad tuum aduentum ſuſtentari placebat. Exædificatio, *Cicer.* Tranſtulit ad hiſtoriam § Fabrica, *Cicer.* Præeſſe fabricæ alicuius. Fabricatio alicuius rei. Exſtructio tectorum. *Cicer.* Molimentum, *Liu.* Minoris molimenti clauſtra. Molitio, *Cicer.* Factus villæ, *quartæ. ſubſt. Varr.* Structura. *Colum.* Cùm fundamenta ad ſtructuram iaciuntur. Conſtructio, *Plin: iun.* Ædificatiuncula, *Cicer.* Quæſiui quid ei de ædificatiuncula mandauiſſet. ἡ οἴκισις, ὁ οἰκισμός. ἡ δώμησις, οἰκοδομὴ οἰκοδομία, οἰκοδόμησις, ἡ δομή. δόμησις εως. κατασκευή. Structio, *Firmicus pro præparatione accipit.*

Budowánie (*opus*) to co wyſtáwiono. Fabrica, *Cicer.* Admirabilis fabrica naturæ, membrorum, animantium. Subſtructio. Inſanæ ſubſtructiones, *Cicer Plin.* Ædificium exſtruere, *Cicer.* Ædificium incendere, *Cæſ.* Ædificium lucidum, *Celſ* § Opus, *Cicer.* Operibus & munitionibus vrbem ſepire, *Idem.* Operis vitium eſt quod ita ædificatum eſt, vt *&c.* Pendent opera interrupta minæque murorum ingentes, *Virgil.* § Officina, *Colum.* Totius officinæ (ornithonis) tres exſtruuntur cellæ, *Idem.* Hæc erit officinæ chortalis diſpoſitio, *Idē.* Gallinæ temporius ad officinam redeant. do ſadzu / kurniká. § Cæmentum, *Plin. l. 36. c. 22.* ſed ad cæmenta raro vtilis. *ſ. lapis, Idem. Ibidem.* ad ſtructuram infidelis. *ſ. lapis quidam.* Structura antiqua, *Liu.* Structura ſurgens, *Lucan.* § Machinatio, *Liu.* Impenſa magna in opera & machinationes, quibus vrbs oppugnanda eſt. τὸ οἰκοδόμημα, κατασκεύασμα, ἀρχιτεκτόνημα, ἡ τεκτονία.

Budowánie ná cudzym gruncie / *Superficies. Paul. I.C. Superficium. Pompon. I. C. Superficiaria ædes, Caius.* ὁ ἐπιπέλαιος οἶκος. *Vlpian.*

Budowánie z drzewá / Materiatio, Materiatura fabrilis, *Vitru. Philand.* ἡ ξύλωσις: ἡ ἀπὸ ξύλων κατασκευή. ἡ ξυλουργία. *Ios. Scalig.*

Budowánie z ſtárey máteryey / Rediuiuum ædificium, *i. ex vetuſto renouatum, eſtq́; verbum tectonicum, ait Ioſ. Scalig. ex Cicer. apud quem eſt ex lapide rediuiuo columna.* τὸ ἐπισκευάζειν: ἡ ἐπισκευή.

Budowánie ná ſłupách / ábo wypuſzczone z drugiego budowániá / Penſilis hortus, penſiles balneæ: penſile horreum: penſilis vrbs, *Plin.* Ná ſklépách. ὁ κρεμαστὸς *vel* ςυλίτης. Suſpenſum ædificium, *Pallad.* v Alkierz / Filarowánie.

Budowncza náuká / vide Ćieśielſtwo / Architektońſka náuka.

Budownczego publicznego vrząd / Lunárſtwo / Ædilitas: ædilitium munus, *Cicer.* Cura ædium ſacrarum & priuatarum, *ex Varrone.* ἡ ἀστυνομία. *Ædilatus, vt Pontificatus, Feſt. Ædilitatus, Sipon. & Andr. Patritius.* § *Ædilitium, Sipontin.*

Budownczy / *adiect.* Lunárſki. ἀστυνομικός. Æditius, vide Ćieśielſki / Architektońſki.

Budownczy *ſubſt.* Rzéczypoſpolitey / krolewſki / mieyſki / Lunár. Ædilis, *Cicer. Iuni. Cromer. Sartorum tectorum curator, Bud.* ὁ ἐπιμελητὴς τῆς τῶν τειχῶν ἐπισκευῆς. Fabricarum Tribunus, *Ammian.* Optio fabricæ, *ſ. præfectus, Turneb. ex I. C.* § Tutelarius, *Plini. lib. 34. c. 7.* ὁ ἀστυνόμος. Publicus *ſubſtant. al.* Publicius, *Plaut.* Ædilis plebis, *Ouidij. idem Lamb. Anto. Auguſt. Aſtynomicus. Papinian.*

Budownik / Architekt. Ædificator, *Iuuen.* Mundi ædificator Deus, *Cicer.* Structor, molitor, fabricator, *Cic.* Ædificet agricola, non ſit tamen ædificator, *Colum.* Architecton, al. architector, *Plaut.* ὁ οἰκοδόμος, οἰκοποιὸς, οἰκιστὴς, ἀρχιτέκτων, τεκτονουργὸς, τευκτήριος, κατασκευαστής. *Machinarius. Paul. I. C.* Machinator bellicorum inſtrumentorum, *Liui.* ὁ μηχανοποιός, μηχανουργός vide Architekt. Officinator *apud Vitruuium, qui exſtruit,* (mularz / ćieślá) *Architectus autem qui deſignat, Philander. Aedifex, icis. Tertul. Columus. At* φιλοικοδόμος. *qui libenter ædificat.*

Budowny / Bellè *vel* bene, & ratione ædificata villa, *Cic.* τὸ εὔτεχνον ἐποίκιον. § Capax domus, *Ouid.* ὁ εὐρύχωρος οἶκος. § Operoſiſsimum templum, *Ouid.* ὁ πολύεργος. Koßtownié wielka robota budowany.

Budniacy ná niewłaſnym gruncie / Superficiarius, *Senec. Vlpian. Bud.* [ὁ ἐπιπόλης οἰκοδομῶν]

Budniacy rad / Ædificator nimius, *Columel.* μάλα οἰκοδομικός.

Buduie / Fabrico, *Cicer. Quint.* Fabricor, *Cicer. Tacit.* Fabre facio *vel* Fabrefacio, *Liu. Plin.* § Architector, *aris, ad Heren.* Condo vrbem, *Cicer.* Ædifico vrbem,

porticum, carcerem, Cicer. Exædifico, Cicer. Exædificatum templum, exædificari nauis potuit.‖ Inædifico villas, plateas, Cæſ. Liu. *quod verbum alia contraria ſignificatione vſurpat*, Cicer. v. **Obalam.** Exſtruo villam, ſepulchrum, Cicer. Conſtruo cubicula, nauim, ædificium, Cicer. Subſtruo, *i. magnificè ædifico*, Liuius, Subſtructum eſt Capitolium. *Vnde*, inſanæ ſubſtructiones, Cicer. Plin. Struo domos, Horat. Conficere porticum, Cicer. Confabricor, commolior, Gell. tr. Confabricatus commolituſque eſt originem vocabuli. Molior, *iris*, Virgil. Horat. *de altis & operoſis ædificijs.* Moliri portam, Tacit. Texo baſilicam, Cicer. Texo nauigium, Plin. Fundo, *as*, nauem, Plaut. Fundo vrbem, Virgil. Fundo ciuitatem, Plin: iun. Excito ædificium, Senec. **Wyſtáwiam budynek.** Interſtruo, *ſ. ſtruo inter alia, Silius tranſtulit aliò.*‖ Coædifico, Cicer. *ſ. iuxta ædifico.*‖ Superædifico, S. Paul. ἐποικοδομέω. *ſ. ædifico ſupra aliquid.* οἰκοδομέω, οἰκίζω, κτίζω, τεύχω, τεκταίνω, δωμάω, δομέω, δειμάω, κατασκευάζω. πηγνύω, πήγνυμι, πήσσω, πήττω. vide **Drzewem robić.**

Buduie / tr. buduie ludźie / wzlépſzam przykłádem dobrem. Exemplo ſum alicui, Liu. (*adde ſi lubet, bono*) Exemplum præbeo alicui, Liu. οἰκοδομέω. ῶ, τινά: ὑπόδειγμά τινι δίδωμι, παρέχω: παρέχομαι ἐμαυτὸν τύπον καλῶν ἔργων. τύπος γίνομαι πάντων ἐν λόγῳ, ἐν ἔργῳ: τῆς ἀρετῆς ὑπόδειγμα καταλείπω τοῖς. Exemplo *bono* ſum alicui, Terent. Sum exemplum poſteris virtutis. Suppeditare exempla virtutis, Cicer. *paulò aliter.* ὑπόγραμμόν τινι ὑπολιμπάνω. βελτιόω τινά. *abſol. & τὰ ἤθη ſ. κατὰ τὰ ἤθη.* meliorem reddo aliquem in moribus.

Buduie śię z kogo / Exempla nobilia ſubdunt *alicui* aculeos, Senec. Peto ab aliquo exemplum fortitudinis, Cicer. Traho ad exemplum aliquid, Vlpian. Tangor exemplo aliquo, Ouid. *ſ. bono.*‖ Factorum meorũ exempla ex ſummis viris peto, Cicer. **Náśladuie.** Exemplo optimi cuiuſq; facio, Cicer. τὸ ὑπόδειγμα λαμβάνω τινὰ τῆς ἀρετῆς: οἰκοδομέομαι, οῦμαι, ὑπό τινος ἢ βελτιοῦμαι. melior fio.

Budynek / vide **Budowánie.**

Budynku opátrowánie/ opráwá / Sarta tecta, *neut. plur. ſubſt.* Cicer. *τὰ κατακίεσμα Harmeno. ἡ ἐπισκευὴ τῶν δημοσίων: & ἡ ἐπισκευὴ καὶ κατασκευὴ τῶν δημοσίων. 4. Reg: 12. dicitur τὸ βέδεκ τοῦ οἴκου. vt Theodoret. interpretatur. ἡ τῶν ἐφθαρμένων ξύλων καὶ λίθων θεραπεία, i. vitioſorum lignorum & lapidum refectio. τὰς ἐπισκευὰς καὶ κατασκευὰς ἐκδίδομαι. Locare ſarta tecta tuenda, Bud. ἀβλαβῆ παρέχω τι. ἐπισκευάζω τὸν οἶκον. 2. Paralip. 14. Sarta tecta tueri, inſtaurare: ſarcire infirma tectorum, Bud. Sarta tecta templi inſtaurare, Hierony. ἀναλοῦμαι ἱερὸν, ἐπισκευάζω, ἀνοικοδομῶ; δαπανὰς ποιῶ εἰς τὰς ἐπισκευὰς καὶ κατασκευὰς ἱερῶ.* Sarta tecta exigere, Cicer. Liu. **Odbieráć / ogledowáć vrzedownie budynek.**

Budynku dobrego dom / cáły / dobrze budowány. Sartus tectus *adiect.* Cicer. Ædem ſartam tectam tradere, *Idem.* Monumentum ſartum tectum integrumque, ὁ ἢ ἡ ἀβλαβὴς ὁ ἐπεσκευασμένος. τῆς ἐπισκευῆς οὐκ ἐνδεής. *Ædes ſacras & opera publica circumire inſpiciendi gratia an ſarta tectaq; ſint. vel an aliqua refectione indigeat, Vlpi.*

Budzący / *Expergiſicus, Apulei. Expergiſicum galli carmen ſeu cantus.* ἐγερτικὸς ἐγείρων.

Budzę / Excito aliquem è, ex, de ſomno, Cicer. Excito cubilibus, Liu. Excito dormientem, Cicer. Suſcito è quiete, Catul. Exſuſcito quietum. Gallorum cantus aliquem exſuſcitant. Expergefacio aliquem *Cicero*, Expergifico, *Gelli.* *Expergo, Acci. Gell.* Experge te facias, *Sipont. ex Cicer. Pergo priſcum. vnde expergor expergiſcor. Sic apud Feſtum, pro Peregere ſ. expergefacere, legit Scaliger pergere.* Excitus ſomno, Sili. Abrumpit ſomnos cura, Virg. ἀνίστημι, ἐξανίστημί τινα: ἀφυπνίζω, διυπνίζω, ἐξυπνίζω τινά. ἐγείρω, ἀνεγείρω, ἐξεγείρω τινά. vide **Przebudzam.**

Budzenié. ἡ ἔγερσις, ἐξέγερσις, *Excitatio. Arnobi.*

Budźićiel / co budźi / Vrzędnik budzący drugich/ Excitator, *Sipont.* [*ὁ ἐγέρτης. ὁ ἐγερσιβόητος. voce excitans. Aptè transferes huc illud Curtij.* Super ſomnum ſeruus, (*aut famulus, &c.*

Budzona / (*ſicut* **wśiádáná**) vide **Kynal.**

Bug / rzeká / *Bugus Cromero.*

Bugay / buhay / buiak / vide **Byk.**

Buiam / Vagor quocunque volo. Vagor per orbem terrarum, Cicer. Euagor, Cicer. Appetitus longius euagantur. Exſpatiantur equi nulloque inhibente per auras ignotæ regionis eunt. Ouid. Exſpatior equis oblitis ad metam tendere, Ouid. Bacchor, Lucret. Omne animal quod in montibus paſsim bacchatur. Perbacchantur incendia domos, Claudian. Debacchantur ignes, Horat. Populatur flamma capillos, Ouid. πλανάομαι, πλανῶμαι περιπλέω, περιβαίνω. περινοστέω.

Buiánie / biegánie ſwowolne / zbytnie / Euagatio, *Senec. Diſcurſatio auium per aërem, Lactan.* ἡ ἀποπλάνησις, περιπλάνησις.

Buk / Fagus, *fe. Cæſ. Virg.* Eſculus, *Virg. Rob. Conſtan. Cerda. in 1. Eclog. ex Gloſ. ἡ φηγὸς. Theophraſti Rob. Conſtant. eſculus ab eſu ducit Iſidor. quòd ſit eſculenta. Æſculus etiam ſcribit Seru. & Turneb. ex veteri Gloſſar. Æſculus, φηγὸς βαλανηφόρος.*‖ *Ex genere quercuum aliqui fagum eſſe aiunt,* vide **Dąb.**

Bukiew / Fagea, glans, Plin. *Fagina glans, Iunio.* [*Fagopyrum Vrſin. ſed Iunio fagopyrum eſt noſtra* **Tátárká.**] τὸ κάρυον φήγινον.

Bukiew Turecka / Aptekárſki orzech / Myrobalanum, *Celſ. Plin. hinc* vnguentum myrobalanum, *Mart. &* Balaninum oleum, *Plin. Balanus myrepſica, Ruel. Sirenio. Henr. Steph.* Glans vnguentaria. Glans Ægyptia, *Plin. ἡ μυροβάλανος: βάλανος μυρεψική. vel αἰγυπτία. fructus eſt arboris ſimilis myricæ Dioſcorid. vel myrto Theophraſt. vel heliotropio Plin. Ben Been Officin.* **Confer Muſzkatowa gałká.**

Bukłak/bukał/ *Lagena lignea, ὁ λάγηνος ξύλινος. v.* **Łągiew**

Bukowiná / bucżyná / Faginea ſilua, arbor, lignum *ex Colu. Plin. Ouid.* Eſculetum, *Hor.* ὁ φήγινος δρυμὸς: τὸ δένδρον, ξύλον, φήγινον.

Bukowy / Faginus, *Virg.* Fagineus, *Ouid.* Fageus, *Plin.* ὁ φήγινος. φηγίνεος. φηγότευκτος. Eſculinus axis, *i. aſſer, Vitru.* Eſculei aſſeres, *Pallad.*

Bukſzpan drzewo / Buxus, *fe. &* Buxum, *n. Virg. Senec. Ouid. ἡ πύξος, ν. Tria buxi genera apud Plin. Gallicum quod procerum eſt. Alterum de quo mox. Tertium ſylueſtre vtile parietibus veſtiendis. Carthegum,* al. *crategum. Plinius. ait eſſe ſemen buxi: falſò, vt corrigit Dalecamp.* vide **Nieſplik.**

Bukſzpan / ogrodna chróśćinká / niemal źiołko / iedno ſię nie ginie ná źimie iáko źiołá / Buxum, *Plin. ſecundi generis, quod Græcis ἄγριον ὅλον, apud Plin: verò Oleaſtrum, γένος πύξου vocatur, Dalecamp. ſuſpicatur Plinium pro ἄγριον ὅλον legiſſe ἀγριέλαιον, & vertiſſe oleaſtrum*

ſtium vitioſè. Eſt igitur hoc buxum ſilueſtre & agreſte totum humile inſtar oleaſtri, inutile veſtiendis parietibus & jacens. Chamabuxum dicerem: χαμαίπυξον.

Bukſpan źiele oſtowate / Onopyxos, *vel us, ſ. Plin. Eſt herba lanugine aculeata inſtar cardui.* ἡ ὀνόπυξος. *ſ. buxus aſinina.*

Bukſpanowy / Buxeus, *Mart. Colum.* ὁ, ἡ, πυξώδης.

Bukſpanowy ogródek / **laſek** / Buxetum, *Mart.* Buxifer mons, *Catul.* ὁ πυξεὼν ὤνος.

Bukſpan ościsty / **bukſdorn** / **licznik** / Lycium, *Plin. Matthiol. frutex ex quo medicamentum Lycium conficitur, Plin. Matthiol. Pyxacanthon. Matthiol.* ἡ πυξάκανθα. *Lycium Italicum.* τὸ λύκιον Pyxacanthos Chironia, *Plin. Rober. Conſtanti.*

Bukſpanowey fárby / **máśći** / Buxoſus, *Plin.* ὁ, ἡ, πυξοειδὴς ἴον. Buxeus color, *Apulei.*

Bukſztele. *Arcus lignei camentariorum ad concamerandum neceſſarij, vel concameratio ex tabulatis.* ἡ ἀψὶς ξυλίνη τειχοποιῶν. τὸ σήελγμα καμπύλον τῶν τειχοποιῶν. Apud *Vitr. l. 7. c. 3.* vocantur aſſeres ad formam circinationis diſtributi, clauis ferreis crebriter fixi. *id eſt circinata è tabulis pegmata, & arcus fornicum, Bernard. Bal.*

Bukwicá *abſolute,* **abo bukwicá czerwona** / Betonica, *Plin. Ruel. aliter* Vettonica, *vt Plin. deducit à Vettonibus.* Serratula, *Plinij.* Ceſtron, *neu. &* Pſychotrophon, *Plin.* τὸ κέστρον & ψυχοτρόφον. *Dioſcor* ἡ βεττονίκη, *Galeno* ῥωμαϊστὶ. [*Herba ſacra Offic.* Farfaria, *Apuleio. Turneb.*

Bukwicá biała / **parálizowe źiele** / **pierwiáſnká polna.** [*Primula veris, Matthiol. Betonica alba & Arthritica, Herba Paralyſis, Vrſin. Siren. Herbar.* ἡ ἀρθριτική.

Bukwicá wodna / **trędownik mnieyſzy** / *Ocymaſtrum. Tragi. Sir. Betonica aquatica Herb.* [*Scrophularia minor, Siren.* τὸ ὠκύμαστρον.

Bulá Papieſka / Diploma *Pontificis maximi.* τὸ δίπλωμα ἀρχιερέως μεγίστου. ∥ βοῦλλα. *Codin. Bulla. Sigillum Meurſ.* Teſſeræ ſolutionem legum largientes, codicilli venales, *Buda.*

Bulá / **chleb obroczny** / *Panis ſalarius, vel annona ſalaria diurna vel hebdomatica, vel menſtrua ſacerdotũ.* τὸ σιτηρέσιον τῶν ἱερέων. ὁ ξιτωματικὸς ἄρτος ἡμερήσιος ἢ μηνιαῖος τῶν ἱερέων. ὁ ἄρτος τοῖς ἐκκλησιαστικοῖς δοθεὶς ἐπὶ Σαλαρίῳ.

Bułat / τὸ σίδηρον ἐξωτικὸν ἐστομωμένον. *ferrum exoticum arte induratum.*

Buławá / *Claua ferrea rotunda longo manubrio,* ἡ κέστρα περιφερὴς σιδηρᾶ μακρὰν λαβὴν ἔχουσα. *Inſigne ducis belli in Polonia.*

Bułká chlebá. *Paxamatium, diurnus panis monachorum Ægyptiorum propè ſex vnciarum, Caſſian. Collatione 2. c. 19. Pallad. in vita Pauli ſimplicis.* ὁ παξαμάς. τὸ παξαμάδιον. *Tzetzi.* ∥ *Aliud eſt Suidæ, id eſt,* **Biſzkokt.**

Bunczéwie / vide **Grzybienie.**

Bunt / *i.* **ſpiknienie** / **zbuntowánie śie** / Factio, *Saluſt.* Inter bonos amicitia, inter malos factio eſt. Rebellio, *Cæſ. Tacit.* Coitio, *Cicer.* ∥ *Factio arcana & factioſa multorum, Bud.* ἡ στάσις. σύστασις ἐπαναστάσεως, στασιωτεία. ὁ στασιασμός. Seditio. *Seditioſorum manus, Cicer.*

Bunty w budowániu / **co bálki** / **krokwy trzymáią** / οἱ συγκύπται. Capreoli, *Cæſ. Vitr.* Antefixa, *æ, Vitruui. fibula anterior columellam fulciens, Turneb.* Antibalis, poſterior, *idem Turneb. ex Vitru.* vide **Szpagá** 2.

Buntowánie (*actio*) ἡ ὀχλοκοπία. Turbarum concitatio. ἡ ὄχλησις. Tempeſtas ſeditionum, diſcordiarum: tempeſtas popularis. Seditio, *Cicer.*

Buntownie / Seditiosè concitata concio, *Cicer.* Seditioſiſsimè dicere. *Cicer.* ταραχωδῶς, στασιαστικῶς, τεθορυβημένως.

Buntownik / Euocator ſeruorum, *Cicer. in Catilin.* Rerum nouarum auidus concitor, *Ammian.* Incentor & incenſor turbarum, *Ammianus.* ∥ Turbator, *Liu.* ὁ κινητὴς, τ. ταράκτης, τ. ταραξίας, στασιώτης, στασιαστὴς ἢ στασιάρχης, ὀχλαγωγός. Turbulentus ſeditionum concitor, *Ammian.* Factioſus, *Plaut. Saluſti. Feſto. ſed Adiectiuum eſt, vt &* Axitioſus, *Plaut. Feſt. ſ. factioſus.* ὁ νεωτεριστής, *Gotfred. ex Gloſſ.* **Nowiniarz.** *Natinator, Feſto ſeditioſus.* ∥ Nouarum rerum molitor, *Sueton.* Concitator & ſtimulator ſeditionis, *Cicer.*

Buntowny / **roſterkliwy** / **burzliwy** *tr.* Seditioſus. *Cicer.* Factioſus, *Plaut.* Turbidus homo, *Virgil.* Turbidi & concitati motus animorum, *Cicer.* Tumultuoſus miles, *Liu.* Tumultuoſa concio, ſententia, *Cicer. Factionarius, Turneb. ex epigram: priſco.* ∥ Turbulentus, *Cicer. Plaut.* Nouis rebus ſtudet, *Cicer. Cæſ.* ὁ ὀχληρὸς, ὀχλικώτης, θορυβοποιὸς, θορυβητικὸς, ταραχώδης, κινητικὸς, στασιαστικός. ὁ, ἡ ὀχλώδης, στασιώδης. Diſcordialis, *Plaut.*

Buntuię drugich / Agito plebem ſeditionibus, *Plin.* Concio ſeditionem, *Liu.* ∥ Veterani per largitionem conciti, *Tacit.* ∥ Concito, facio ſeditionem, *Cicer.* Excito tumultum, *Plaut.* ∥ Acerrimos militum in partes duco, *Tacit.* ∥ Seditio oritur, *Cæſ.* Seditio gliſcit, ardet, *Liu.* διαστασιάζω, συστασιάζω. ὀχλέω, ὀχλοκοπέω, ὀχλοποιέω. ὀχλαγωγέω, ὀχλαγωγῶ. θορυβέω. διαθορυβέω, ἐκπολεμόω τ. πρὸς τόν.

Buntuię śię przećiw komu / **burzę śię** / Tumultuor, *Cic.* Rebello, *Cæſ. Ouid.* ∥ Turbo, *abſolutè. Tacit.* Si vna alteráue ciuitas turbet. στασιάζω, συνίσταμαι, ἀντιμάχομαι, ἀνθίσταμαι, ἀφηνιάζω, *tr. ab equis, frenos reſpuo.*

Burczy wodá / Claricitat, *redderem verbo Lucretij quod probat Lambin. & Boſius. verſus Lucretij eſt: vt nunc montibus è magnis decurſus aquai. Claricitat latè ſitientia ſecla ferarum. i. clarè ſonando vel ſtrependo dum fluit, aduocat ſitientes feras ad bibendum.* vide & **Pluſzczy.**

Burdá / **turniéiá** / **gomon** / **faſot** / Turba, *Terent.* Turbela. *Plaut. Meurſ.* Turbella, *Lambin.* Tragœdia *tr. Cicer. Quintil.* ὁ ὄχλος. vide **Zámieſzánie** / **Rozruch.**

Burdam śię / **kuſtram śię** / *Segniter me veſtio vel accingo, operi, itineri, vel ad iter, ex Liu. Virgil.* βραδύνω ἀμπεχόμενος *vel* ἐκπορευόμενος.

Burdy ná oſłá / **ná muła** / Clitellæ, *Cicer. Feſt. Scalig.* τὰ κανθήλια. *Sagmata aſinorum, Scalig.* τὸ σαγμοτίλλιον. *Anonym.* ἡ ἀστράβη. Clitella, *Scalig.*

Burdy ſtroię / Do turbas, facio, *Terent.* Turbelas do, facio, *Plaut.* ∥ *Natinari. Cato apud Feſtum: Etruriam, Samnites, Lucanos inter ſe natinari atq; factiones eſſe. ſ. tumultuari. Anton. Auguſtin.* ∥ *Tumultuo, Plaut. Quin tu expedi mihi, quod tumultues. pro tumultueris.* O co burdy ſtroiſz / ábo / ták bárzo śię fráſuieſz / gębę rozwieraſz. Ciere turbas. *Plaut.* Mouere Tragœdias, *Quintil.* Excitare Tragœdias, *Cicer.* τραγῳδέω, νεωτερίζω, καινουργέω, τυρβάζω. vide **Mieſzam** 3.

Burgrábiá / *Cuſtos arcis, Cromer. Præfectus Vigilum, Paul. I. C. & Cromer.* [*Burgarij apud Iſid. quaſi Præfecti caſtrorum, barbara vox*] ὁ φρουράρχης, τ. [καστροφύλαξ. *Codino.* vide **Podſtárośći.**

Burmiſtrz / *Magiſter ciuium, Cromer.* ὁ πολιτάρχης τ. Maior magiſtratus, *Feſto.* Conſul, *Cicer. Vrſin. licet noſter à Romano multùm diuerſus* [ὁ κόνσουλος *Suidæ, Codino. Gregore.*] Tutor Reipublicæ legitimus: Tu-

tor Reipublicæ annuus, *Cicer.* ∮ Rector vrbis, *Ammi.* ὁ ὕπατος, *quod ſummus ſit in vrbe.* ὁ πολίαρχος. *Princeps Senatus, primarius Conſul.* ∮ Ordinarius Conſul, *Suetonio eſt, qui primus initio anni honorem inibat, eiusq́; nomine literæ, inſtrumenta ſignabantur, & in Faſtos referebantur*, *Turneb.* ∮ Maior Conſul, *Feſto.* ∮ Legum præſes, rectorque ciuitatis, *Seneca.* ∮ *Duumuiri in municipijs, id erant quod Conſules Romæ, Lauin.*

Burmiſtrz drugi / ſpołburmiſtrz ὁ συνύπατος. *Collega Conſulis.* συνυπατεύω. *ſum Collega Conſulis.*

Burmiſtrz ſtáry / Exconſul, *Iſid. Alciat. Hotom. ex Pandectis. Val. Max. idem verbum ſine compoſitione protulit:* Cum ex Conſule Prouinciam obtineret. ὁ μετὰ τῆς ὑπατείας *vel potiùs* ὁ ἀπὸ τῆς ὑπατείας.

Burmiſtrzem ieſtem / ὑπατεύω. Sum Conſul, conſulatum gero, *Cicer.*

Burmiſtrzow namieſtnik. ὁ ἀνθύπατος. Proconſul, *Spartius. Capitolin.* Pro Conſule, *Cicer.* vt pro Conſule ad bellum mitteretur, *Idem.* cum eſſes pro Conſule, *Plinius iun.* Afris pro Conſule præfuit. Proconſulari imperio donati, *Capitolin.* ἀνθυπατεύω. *vices gero Conſulis. Proconſul ſum.* ∮ ἀνθυπατεία. Proconſulatus, *us*, *Plin. iun.* **Vrząd namieſtniká burmiſtrzowégo.** *Et Proconſularis, Gelli. ad Proconſulem pertinens.*

Burmiſtrzoſtwo / Conſulatus, *Cicer.* ἡ ὑπατικὴ ἀρχή: ἡ ὕπατος ἀρχή: ὑπατεία.

Burmiſtrzowſki / Conſularis ætas, familia, *Cicer.* Conſulare vinum, *Mart.* ὁ ὑπατικός.

Burmiſtrzowſkie / Conſulariter acta vita, *Liu.* [ὑπατικῶς]

Burſa / vide **Mieſzek.**

Burſa / konwikt / Contubernium, *Cicero. Suet. Vlpian.* Conuictus, *us. quartæ, Colu. Cicer.* ἡ συνοικία.

Burſak / vide **Społmieſzkániec.**

Burſztyn / Succinum, *Iuuen. ab arborum ſucco, Plin. Solin. Electrum candidum, cerei coloris, Plin.* τὸ ἤλεκτρον *&* ὁ ἤλεκτρος Succus radiorum ſolis. Harpax, *quòd affrictu calefactum paleas & ſtipulas rapiat, Plin.* ὁ ἅρπαξ. Sualternicum *fuluum ſuccinum.* Lyncurium. λυγκούριον *à lyncis vrina, ex qua concreſcere credebatur, quod falſum Plinio & Brodæo.* Langurium, *à Languria ſeu Langa beſtia.* ∮ λυγγούριον *&* λιγύριον *à Ligutia vbi effodiebatur.* Chryſelectron, τὸ χρυσήλεκτρον. Sacrium *Scythis. omnia hæc ex Plinio.* Aromatites gemma, *Plinij, Succini ſpecies. Dalecamp.* Baptes, *æ. m. Plin. ſuccinum anchuſæ colore tinctum interpretatur Dalecamp. & Gorræ.* **Czerwonáwy burſztyn.** *Gleſſum barbara voce dicitur apud Solinum & Plin. qui ait eſſe ſuccum arboris pini, rigore aut tempore autumnali concretum. Philand. ex Agricola bituminis genus eſſe aſſerit. & Gorr. qui varias de ſuccino refert ſcriptorum opiniones. & Plin. l. 37. c. 2. Ex genere metallorum eſſe ſuccinum cenſet Ariſtot. 4. Meteor. c. 10. itemq́; Ambroſ. Bellonius. Caßiodor. Alij partim metallum ſeu ſuccum terræ eſſe aiunt bituminoſum: partim lacrymam arborum, Anſel. Boëtius. Vicomercat.* vide *Henrici Stephani* ἤλεκτρος *in Indice & L. Biſciola. Tom: 2. lib: 2. c. 4. In Pruſsia eius copia magna eſt, & in Maſouia ad Naruiam fluuium in arenoſis collibus, & ſiluis, etiam à fluuio ſatis remotis. Oculatus teſtis affirmo. qui illud ad varios vſus tornari & expoliri. Ambra Officin. Barb.*

Burſztynowy / Succinus, *Mart.* Succineus, *Plin. Electrinus. Paul. I. C.* Electrina vaſa, *quanquam ibi metallum potiùs ſignificatur, vt & apud Pollionem* [ὁ ἠλέκτρινος] Gleſſaria arbor, gleſſaria inſula, *Serui.*

Burtá / burtnicá / Tranſtra, *n. plu. Cæſ. Virg.* τὰ ἑδώλια: τὰ νηὸς ζυγά. Iuga, *n. plur. Virg. Sipont.* τὰ σέλματα: οἱ θρᾶνοι.

Bury / Virgatus, *Sili.* Virgato corpore. ∮ Virgulatus, *Plin.* Virgulata diſtinctione. *ſed propriè virgatum, fuſcum in fuſco obſcuriori vel candidiori.* τὸ φαιὸν χρῶμα ῥαβδωτὸν [ῥαβδοειδῶς φαιόν]

Burzá / vide **Chmurá.**

Burzę miáſto / Euerto vrbem; Excido vrbes hoſtium: deleo & perdo, exſtinguo vrbem, ciuitatem, *Tacit.* Expugno oppidum, *Plaut. Cæſ.* Do excidio, *Liu.* Exſcindi pergama, *Virg. Exſundo, as, Cal. Antipa. obſol.* πορθέω, ἐκπορθέω: πέρθω *P.* ἀναιρῶ καταστρέφομαι τὴν πόλιν. vide **Obalam / Puſtoszę.**

Burzę *aliter.* Agitant mare venti, *Virgil.* Emoliuntur venti fretum, *Senec. Agame.* καταιγίζω, κυματίζω, κυματόω διακυμαίνω θάλασσαν.

Burzę *aliter,* vide **Buntuię.**

Burzenie miáſtá / Excidium vrbis, *Liu. Virg.* Exciſio, euerſio tectorum. Diſturbatio Corinthi: diſperditio vrbis, *Cicer.* Excidio, *onis, Feſt.* ἡ πέρσις: πόρθησις. v. **Puſtoszenie / Obálánie.**

Burzenie morzá / nawáłność / Tempeſtas pelagi, *Virg.* Tempeſtas maris, *Cæſ.* Procella, *Virgil. Horat.* Æſtus, feruor maris: agitatio fluctuum: agitatio maris, *Cic.* ἡ κυμάτωσις, ζάλη, χειμασία, καταιγίς. τὸ βρᾶσμα, ὁ βρασμός. vide **Náwáłność.**

Burzenie ludu / vide **Buntowánie / Zámieszánie.**

Burzliwie / Turbidè, Turbulentè, *Cicer.* ταραχωδῶς, θορυβωδῶς.

Burzliwy / wichrzáſty / nawáłności pełny / Procelloſum cœlum, *Colum. Var.* Procelloſus ventus, *Liu.* Procelloſum mare, *Senec.* ∮ Tempeſtuoſum mare, *Gel.* Turbidus dies, *Plin.* Turbidum tempus, *Cicer.* ∮ Tumultuoſum mare, *Horat.* Turbulentum tempus: turbulentiſsimus tribunatus, *Cicer.* ὁ ἡ δινώδης τος. ὁ ἡ ἀελλήεις, ὁ ἡ ἀελλώδης ὁ δυσηνέμιος, εὐλος. χλονέεις, εὐλος. δυσχείμερος. ὁ ἡ κυματώδης, θορυβώδης, ταραχώδης, ες.

Burzy śie morze / Exæſtuat mare, *Liu. Virg.* Æſtuat mare, *Curt.* Efferueſcit pontus, *Cicer.* Feruet æquor, *Virg.* Feruet mare, *Ouid.* *Subhorreſcit mare, Siſen. Noni.* Inæſtuo, *Horat.* Bilis in præcordijs inæſtuat, *Cicer.* ∮ Furit æſtus arenis, *Virg.* βράσσομαι, κυματόομαι, κυματίζομαι. Turbat mare, *Var. Turneb.*

Burzy śie piwo / wino / Feruet vinum cùm ex muſto in vinum tranſit, *Plin.* βράζεται à βράζομαι. Conferueſcit vinum, *Columell. Oppoſitum,* Deferueſcit, *Colu.* **burzyć śie przeſtáie.** ἀποβράζω. *Rectè etiam dices; æſtuat muſtum: exæſtuat muſtum vaporem: æſtum muſtulentum emittit vinum, ceruiſia. Apud Pallad.* æſtuantia vina.

Burzyćiel / zburzyćiel / Euerſor vrbium: exſtinctor patriæ, *Cicer.* Demolitor murorum, *Vitru.* Vaſtator Troiæ, *Stati.* ὁ καθαιρέτης, ἀναστατὴρ, καταλυτὴς, ὁ. Expugnator coloniarum, *Liui.* *Vrbicapus, Plaut. è Græco* πολίπορθος.

Butá / vide **Pychá. Pokázowánie śie.**

Butél / vide **Woiny mieyſki.**

Buyno / Abundanter, abundantiùs, creſcit aliquid: copioſè, copioſiſsimè naſcitur herba, *Plin.* ῥύδην. ῥυδὸν ῥύβδην Vbertim, *ſed Catul. & Claudian. tranſtulerunt aliò.* Fertiliùs prouenit ruta furtiua, *Plin. à fertiliter.* Prodigus multæ herbæ locus, *Horat.*

Buyno rodze / obfićie / Exubero, exuberat arbor pomis, *Virg.*

mis, *Virg.* Glutinoſa terra maximè exuberat. *Colum.* *εὐκαρπέω εὐθηνέω & εὐθηνέομαι φυτοῖς.*

Buyno roſte / Eluxurior. Superuagor, *Colum.* Ne ſuperuagetur vinea, *ἐξυβρίζω.* Grandia frumenta, vineta, virgulta, *Cato.*

Buyność / Luxuries ſegetum, *Cicer. Plin.* Luxuria foliorum, *Virg.* *ἡ ἐξύβρισις, εὐφορία.*

Buyny grunt / ſad / drzewo / Luxurioſa vitis, *Colum.* Luxurioſa ſeges, *Ouid.* Luxurioſum frumentum, *Cic.* Luxurioſum ſabulum, *Plin.* *ὁ ἡ εὔκαρπος, εὔφορος πολύκαρπος.* Vehemens terra, vitis, materia, *Colum. Turn. vicinum* **Zyzny.**

Buyny / *tr.* Ferax ingenium, *Cicer.* Ferax animus, *Ouid.* Vber ingenium, *Ouid.* *πολύχοος.*

Buzdygan / *claua ferrea anguloſa profundis & crebris ſulcis ſtriata. ἡ κορύνη σιδήρεος γωνιοειδὴς ῥαβδωτή.*

By / *i.* **O by to** / Vtinam ! ò ! ò ſi ! *Cicer. Terent. Virg.* Si, *pro ò ſi. Virg. 6. Æneid.* Vt illum, *Terent.* *εἴθε : ὡς.* vide **Boday.**

By / *i. vt,* **Roſkazano mu by przyszedł.** vide **Aby.**

By / *i.* **iakby** / *vt,* **By co godnego / by ſpał** / v. **Iakby / iakoby.**

By / *i.* **Chociay** / *vt,* **By mi nie ieść / by zdechł / nie dam** / *&c.* vide **Chocia.**

By / *i.* **kiedyby** / *vt,* **By nie to** / Abſq; hoc eſſet, peſſimis me ductarent modis, *Plaut.* Si auctoritates in iudiciis valerent, *Cic.* Si ſis homo, *Terent.* *Χωρὶς ἂν μὴ : χωρὶς εἰ μὴ τόδε.*

By / *i.* **Dobrzeby żeby** / *vt,* **By on ſiedział** / *Sederet, quieſceret ipſe potiùs. ὄφελον καθίζοιτο, εἴθε καθοῖτο : μᾶλλον ἂν ἡσυχίαν ἄγοιτο.* **By iedno tym odbyć** / Vtinam hoc modo ſit defunctum, *Terent.* *ὄφελον.* **By** / *in fine coniunctiuum notat modum ; vt,* **piſałby / piſaliby** / *ſcriberet, ſcriberent, ἄν.*

By ćie to / owo / *Latini* Indignabundi *vſurpant vocem* Malum ! *quæ Interiectio eſt, teſte Donato. Terent.* Vbi alii ? **R.** Qui malum ! alii ? *noſtri dicunt,* **Ktorzy v dyabła drudzy !** *Idem.* Quid vos malum ! ergo me ſic ludificamini ? *Plaut.* Quæ malum ! hæc impudentia eſt ? v. **Smrodźie** / *&* **Boday mie** (**złe.**) *Oppoſito ſenſu.* Bonum ! *Apul.* Sciſcitatus quid bonum ! rideret, *Meurſi. Taubm. Et Poloni :* **Boday ćie / by ćie** / *amico ſenſu vſurpant.*

By namniey / by kroplę / by odrobiny nie maſz / *&c.* Ne gutta quidem conſilii, argenti, *Plaut.* Nulla mica ſalis eſt in tam magno corpore, *Catul.* *μηδὲ γρῦ. οὐδ' ἐλάχιστον.* Ne minimum quidem, ne tantulum quidem, *Cic.* Nec tantillum, *Catul.* Ne pilum quidem, ne ſimulacrum, ne veſtigium quidem, *Cicer.* *οὐδ' ὄναρ : οὐδὲ γρῦ.* Ne gry quidem. Nihil vidi minùs, *Cic.* vide **Nie 1.** Ne ramentum quidem hinc auferes, *ex Plauto.*

By ná złość / by ná vrząd / *Dicas ad vexandum me id factum. Dicas ex compoſito mei exagitandi gratia factum. Φαίης ἄν. Dixit non ſecus ac ſi mihi ægre facere cogitârit. Non aliter facit atq; is qui aliquem per maliciam vexat, ὥσπερ ἂν εἴ τις ἄλλον ἐπηρεάζῃ.*

By nie / *μήπου.* Nec vbi, *Varr.* Videndum nec vbi aqua conſiſtat. **By gdźie ſie nie zaſtánowiła** / *Liu.* Nec vnde ab ſtationibus conſpiceretur. **By zkąd nie** / Ne, *Ter.* Id paues ne ducas illam, *ἵνα μή.* Ne quà, *Cic. Virg.* **By ktoredy nie.** Ne quando, *Cic.* **By kiedy nie.** Ne quis, **By kto nie.**

By nie ty / by nie dla ćiebie / ſtakáliby / biliby ſie / *&c. Per te ſtetit quo minùs ſaltarint. Si tu abeſſes pugnarent. Præſentia tua eis quo minùs ſaltarent obſtitit. Verecundia tui eos à ſaltu cohibuit. Extra conſpectum tuum ſi eſſet, luderent. Niſi tu adeſſes, iam pridem ſaltus inconditos darent, εἰ μὴ παρῆς ἤδη ἂν παίζειν. Niſi eos tui puderet : niſi te reuererentur, luſum irent. Abſq; te fuiſſet, ad manus ſtatim veniſſent.* ❡ *Sic Plaut.* Abſq; te foret ſat ſcio in alto diſtraxiſſent me. *Quod niſi adeſſes, vel adfuiſſes, ſaltaſſent. vtitur his particulis Terent. Phorm. Virg. 1. Georg.*

By niewiem co nie dam / nie vczynię / Quiduis perpeti quàm *&c.* Quiduis potiùs, quàm *&c.* Nullis conditionibus adducar, vt. Ad nullas conditiones accedam, *Cicer.* Attalicis conditionibus nunquam dimouear, *Horat. i. ampliſſimis vel quibuſuis.* Non, ſi capiendos mihi ſciam eſſe inimicos omnes homines, *Terent.* Non, ſi tricenis tauris places Plutona, *Horat. i. non effugies mortem, etiamſi trecentos tauros facias Plutoni, οὐδ' ἂν ἄποινα δοὺς θάνατον φύγοις. Theognis, i. Non ſi pretium dederis mortem effugies.* ❡ Suſpendas potiùs me, quàm hæc tacita auferas. Emortuum me mauelim leto malo, quàm non ego illum hodie deponam vino, *Plaut.* **By mi zdechnać vpoie go / ábo / Bodaybym zdechł ieśli go nie vpoię.** Negauit ipſi ſe conceſſurum Ioui, ſi is ſe oraret. Mori me malo excruciatum inopia, quàm *&c.* Tu me viuus hodie nunquam facies, quin ſim Soſia, *Plaut.* Ego te, ſi viuo, hodie probè madidum reddam, *Plaut.* Malam rem potiùs quæram vt vinolentum hunc ſpectans me oblectem, *Idem.* Neq; hodie vt te perdam meream deûm diuitias mihi, *Idem.* Si mihi capiundos ſciam eſſe inimicos omnes homines, *Terent.* **By mi wſzyſtek świat rozgniewać.** Mendicum malim mendicando viuere, quàm *&c.* *Plaut.* Mori me malo excruciatum inopia, *Idem.* **By mi zdechnać.** Vna ædepol opera in furnum calidum condito, atq; ibi torreto me pro pane rubido, quam iſtam operam à me impetres, quod poſtulas, *Plaut.* **Byo mie piekł nie vczynię.** vide **Żadna miárá.**

By ſnać nie / *Ne fortè, μή πως. μήπως.*

By też / vide **Chociaby.**

By to me / Si meum ſit, *ſ. munus, officium, Cicero ſæpe cum Infinitiuo vſurpat.* Tuum eſt Cato videre. Fuit meum quondam Rempub : gerere. *Et Teren.* Mentiri non eſt meum. ❡ Si arbitrio *vel* arbitratu facere licet meo. Si mihi integrum eſſet, ſuſciperem hoc. Si integrum daretur. Si mihi integra poteſtas iudicandi eſſet. Si ius poteſtatemq; iudicandi haberem, *Cicer.* Si id penes me eſſet. Si penes me eſſet ea poteſtas, *ex Cic.* ❡ *Si mihi liceat, Senec. Oedipo.* Fata ſi liceat mihi fingere arbitrio meo. *εἰ μὲν ἂν ἐξὸν μοι ᾖ. εἴ μοι ἂν ἐξείη. εἰ ἐξουσίαν ἔχοιμι : εἰ ἐμὸν ἂν εἴη ποιῆσαι.*

Być czym / iáko Krolem / Burmiſtrzem / błaznem / vide **Ieſtem tym ábo owym.**

Być mu Krolem / Ceſárzem / Summa imperii ad eum reſpicit, *Caſ.* ❡ Fatale eſt illi Regnum, *Simili modo Cic. loquitur : Philip. 2.* ❡ *Fatatum eſt illi Regno potiri, Sal. dicit :* Cui fatatum foret vrbe potiri. ❡ *Eſt in fatis tuis regnare, vt Ouid.* Ergo erat in fatis Scythiam quoq; viſere noſtris ? *μόρσιμον αὐτῷ ἐστι βασιλεύειν : πέπρωται αὐτὸν βασιλέα εἶναι : εἵμαρται αὐτῷ ἐστ' ἄρχειν. Huc ſpectant illa Plauti :* Vt matronarum facta hic pernouit probè ! Moribus præfectum mulierum hunc factum velim, **Być mu było nád Fraucmerem.**

Być przy czym / ná czym / Intereſſe conſiliis aliorum : teſtamento faciendo : in conuiuio : . in aliquo negotio : qua in re ego interfui. Aderam præſens : adſum in cau-

ſa: in conſilio: in concione: decreto ſcribendo: legibus ſcribendis: adfuit pugnis omnibus Dolabella, Cic. In pariundo adfuerunt aliquot, Terent. ‖ Obire comitia, Cic. In re præſenti ego illic fui cum pugnatum eſt, Plaut. πάρειμι, μέτειμι τῷ. προΐσημι, συνίσημι λεν. πάρων εἰμί. ‖ Adſum ad, Cato. Mulier ad eam rem diuinam ne adſit.

Być Séymowi/mrozowi/ Probabile valdè eſt fore vt gelet, τὸν χειμερινὸν ἔσεσθαι τὸ ψυχρόν ἐστι. Vt aëris & cæli ſtatum conſpicio, gelu ſpero. Res multùm ad comitia inclinat, φέρεται τὰ πράγματα πρός. vide **Béz mała/Pewnie.**

Byczék/ τὸ ταυρίδιον. i. Taurus paruus.

Bydłá siłá máiący / bydlny/ Armentoſus. Italia armentoſiſsima, Plin. Pecoroſus, Stat. Proper. ὁ πολυθρέμμων, ὁ πολυθρέμματος, ὁ πολυβούτης. πολύαρνος. πολύμηλος multos boues, agnos, oues habens.

Bydle/ Pecus, udis, fe. Lucret. Colum. Cic. maſc. apud Ennium. ‖ Pecuda, n. plurale, Noni. ex Siſenna. Næuio, Accio. Iumenta & pecuda, & Cic. apud Noni. ‖ Pecu, n. ſing. indeclin. in plur. pecua, pecuum, pecubus, Plaut. Plin. Liu. ‖ Pecus, oris, neut. Virg. Ignauum pecus, i. fucos. Quadrupes, fe. Colum. Var. Cic. Quadrupedans ſubſtant. Virg. 11. Æneid. à quadrupedo, as, Turneb. τὸ κτῆνος, τὸ θρέμμα, τὸ βόσκημα. ‖ Caput, Colum. Grex triginta capitum. Ducenta capita (ouium) ſub vno paſtore, Dwie ście głow/ ábo owiéc/ bydląt/ &c.

Bydlęcé/ More pecudum: more beſtiarum, Cic. κτηνωδῶς.

Bydlęce goſpodárſtwo/ Res pecuaria, Plaut. Cicer. Pecuaria, abſol. Var. ἡ κτηνοτροφία, προβατεία.

Bydlęcego goſpodárſtwá nauká/ Pecuaria, fem. Var. Librum ſcripſi de pecuaria, προβατευτικὴ τέχνη.

Bydlęćiéie/bydlęćiem śie ſtáie/ κτηνόομαι, ἀποκτηνόομαι, In pecudis naturam degenero, vt Nabuchodonoſor.

Bydlęcy/ Pecuarius canis, Colum. Pecuaria quæſtio, Var. Pecorinus, Sipont. Robert. Steph. ὁ προβατευτικός, προβατεύσιμος: ὁ, ἡ, κτηνώδης, κτηνοπρεπής. Veterinarius, adiect. Veterinaria medicina, Pecuatus, Arnob. Qui feret hominem ſic pecuatum, ſ. pecus factum: dura vox. ‖ Iumentarius, Apul. Contubernium iumentarium.

Bydlęcy lekarz/ vide **Konował.**

Bydlęcy/bydlny goſpodarz/ Pecuarius optimus habetur, Cicer. ὁ κτηνοτρόφος. Pecorarius, qui pecua vel pecora publica redimit, Aſcon. Sipont. vel qui pecora curat, Calep.

Bydłem śię báwić/ Facere pecuariã, Suet. κτηνοτροφέω.

Bydlnik/ vide **Byk.**

Bydło/ſkot/ Pecus, oris, neut. collect. pro multitudine pecorum, Virg. Dic mihi Damœta cuium pecus. Res pecuaria, Var. Cicer. Pecuaria, neutr. plur. Virg. Perſ. Plin. ad Heren. Pecudum genus omne, Virg. τὰ κτήνη vel τὰ θρέμματα. Pecua & pecuda ſupr. priſca.

Bydłokrádźcá/ Abactor, Apul. Abigeus, Vlpi. ὁ βοόκλεψ. βοοκλάπτης, ου.

Bydłokrádźtwo/ Abactus, quartæ. Plin. Abigeatus, Seruio. Marcel. IC. ἡ βοκλασία.

Bydło roboczne: dobytek/ Iumentum, à iuuando, quòd laborem noſtrum onera ſubuectando vel arando iuuet, Colum. Plin. τὸ ὑποζύγιον. ζευγάριον κτῆνος. Veturium, in Prologo Bacchidum ſuppoſito Scaliger interpretatur aſinum vehentem tergo aliquem, quaſi vehiterium, & ei inſidens aſinuebida ibidem dicitur, alij legunt vecturium. vide **Roboczny wół/ bydło.**

Bydło gdźie zganiam/ ná noc przyganiam / ná ſtániu mam/ Stabulo pecus, Var. Stabulatur alicubi pecus, Varr. Ouid. σταθμίζω, σταθμεύω, αὐλίζομαι, σηκάζω.

Bydło rogáte/v. Rogáty. **Bygiel/v. Obárzánek.**

Byk/buhák/bydlnik/ Taureus, Cicer. Virg. ὁ ταῦρος. Ductor gregis indomiti, Sen. Hippol. Pecoris maritus, Virg. P. ὁ ἀγελάρχης, βουαγός. Eſt etiam ſignum cæleſte, Plin. Virg.

Bykowy/ Taurinus, Plin. Virg. Taureus, Ouid. Lucret. Tauriformis, Horat. Taurigenus, Macrob. ὁ ταύρειος, ταυρώδης, ταυρικός, ταυρόμορφος. At Taurifer, Lucano, qui Tauros fert, habet, alit.

Był tu/przéſzedł tędy/ Impreſsit hîc veſtigium, Cic. Vbicunq; poſuit veſtigium, Cic. τὸ ἴχνος ἐντυπόω: παρῆλθεν τῇδε. tranſiit hac.

Bylé/ Dum, Cic. Fingat verba, dum res maneat. ‖ Dummodo conſequatur: Modò vt poſsis: modò ne ſequatur turpitudo, Cicer. μόνον εἰ τυγχάνωσι, πλὴν ἐὰν δύνῃ.

Bylé śię ſtráwá włokłá/ Opus ſegniter facit, quò diutiùs annonam gratis habeat. Non aliud quàm vt bene alatur curat. Sumptus compendium facit. Rei ſuæ, ventri, commodis ſuis non hero ſeruit. Quæſtum & ſumptum, vtilitates ſuas ſequitur. Menſæ alienæ aſſecla eſt. Modò vt ſine cura viuat, dum ob rem, dum modo viuat, curat. Menſa vel culina hominem tenet.

Bylé zbyć/bylé odbył/ vide **Niedbale/ Ná oko.**

Byle/byliná/ Suffrutex, medium quid inter herbam & fruticem. Gaza & Carol. Steph. qui Plin. citat, apud quem ego id non reperi, τὸ φρύγανον.

Bylicá/ Parthenis, idis, fem. & Artemiſia, Plin. ἡ ἀρτεμισία. Dianaria, Veget. Eſtq; duplex maior, & minor, Plin. τὸ ἀνακλέρον, Gor.

Bylicá żółta/ Chryſanthemum, Chalcanthemum, Chalcanthum, Siren. τὸ χρυσάνθεμον.

Byliná/ vide **Ziele/ Chwaſt / Byle.**

Byliſmy zſobą kilá dni/ Paucisſimos vnà fecimus dies, Senec. Vnà fuimus, Cicer. συνῆμεν ἅμα. σύνειμι μετὰ σοῦ.

Było iéść/ śiédźieć/ vczynić/ &c. Oportuit factum eſſe, Cicer. ἔδει ποιεῖν σε: ἔδει ποιητέον. Oportuit communicatum: Adoleſcenti morem geſtum oportuit. Hem prædiceres, Ter. pro prædixiſſes. ἐχρῆν προφῆσαι. προλέξαι σε. At tu ne clam me comeſſes prandium, Plau. Nié zkądć było przéiédźmy. Reſtitiſſes, repugnaſſes, mortem oppetiſſes, Cicer. ‖ Vt vt erat, manſum tamen oportuit, Terent.

Było widźiéć/gdźiało śię widźiéć/mogłeś widźiéć/ dáło śię widźiéć/ Cernere erat, Virg. ἦν vel ἔξην εἰδέναι.

Bym/byś/by/ Particulæ Verbis additæ, Optatiuo & Subiunctiuo redduntur. **Dałbym gdybym miał /** Darem ſi haberem. ‖ Plaut. Si habeam dem. Idem. Si ſit domi dicam. Idem. Dicam ſi confeſſus ſit, pro darem, dicerem.

Byś wiedźiał/ [ſkáliwić/] Vt tu ſis ſciens, Plaut. Carthagini ego ſum natus, vt tu ſis ſciens, tale eſt & illud: Si ſapis, Plaut. Maledicere huic tu temperabis, ſi ſapis. **Nié táyié mu byś wiédźiał/** ἐὰν φρονῇς: ἐὰν σωφρονῇς.

Byſtro/byſtrzé/ Rapide confluit, Cicer. ὁρμητικῶς.

Byſtrooki/ vide **Oſtrowidz 2.**

Byſtro pátrzę/ ὀξυωπέω, ὀξυδερκέω, ὀξυδορκῶ, ὀξυβλέπειν, ὀξυδερκεῖν, ὀξέως βλέπειν. Acutum cernere, Horat. λυγκαῖον βλέπειν. Perſpicacè Aſrani. i. perſpicaciter. Nonius.

Byſtrość rzeki/ Rapiditas fluminis, Cæſ. ἡ ταχύτης. τὸ ὁρμητικὸν ποταμοῦ. Rigor fluminis, Vlpian.

Byſtrość / tr. Oſtrość dowćipu / oká / &c. Acies oculorum, animi, ingenii, Cicer. ἡ ὀξυδερκία. ὀξυδορκία. acumen oculorum. ‖ Perſpicacia. Sagacitas hominis: Acumen hominis, ingeniorum, Cic. Perſpicacitas, Cic. quædam exemplaria habent, quædam non. Sagacitas ſenſuũm corporis, *Senec.* ¶ Bonitas ingenii, *Cic.* Indoles ingenii. Indoles induſtriæ eſt in eo, *Plaut.* ¶ Solertiâ ingeniorum Chaldæi longè antecellunt, *Cic.* *ἡ εὐτρέχεια. δεινότης. ὀξύτης, ητος.* Acetum, *Plaut.* Nunc experiar ſitnè acetum tibi peracre in pectore, *aliter*, ſitne aceto tibi cor acre, *ſ. acrimonia iudicij, Lambin.*

Byſtry *propriè, vt* **Byſtry potok/ Byſtra rzeká**/ *ὁ, ἡ, ταχυδινής*, Rapax torrens, *Sen. Theb.* Rapax fluuius. Acris equus. Violentus amnis, *Virg.* *Violens fluuius, Horat. Bude.* Volubilis amnis, *Hor.* ¶ Præcipitans torrens, *Cicer.* Rapidus amnis, *Virg.* Torrens, *Adiect.* Torrens vnda, flumen, *Virg. Ouid.* *ὁ ἐρρωμένος, χαράδριος ποταμός. ὠκύῤῥοος, ἀγάῤῥοος, ου: ὠκυρόης, ου.*

Byſtry/*tr.* Perſpicax & acutus, *Cicer. Terent.* Peracre iudicium. Solertiſsimus ad perſpiciendum, *Cicer.* Immò ſi ſcias vbi te aſpexerit, narrabit vltro quid ſeſe velis. Qui quando principium prehenderit, porro ſua virtute teneat quid ſe facere oporteat, *Plaut.* **Dowćipny. Byſtry.** Solerti auditu animal, *Plin.* Solers animus, *Liu.* ¶ Solers ingenium, *Ouid.* Sagax homo, *Cicer.* ¶ Sagax palatum, *Plin.* Sagax canis, *Feſt.* Sagax mens, animus, ratio, *Lucret.* *ὁ εὐεπίβολος: & εὐεπίβολος, ου. ὁ εὐόσφραντος i. bene odorans, ὁ συνετικός.* Senſus videndi acerrimus. Vir in rebus gerendis acer, *Cic.* *ὁ δεινός.* Oculus lynceus, *Hor.* *ὁ λυγκικός. vnde λυγκικὸν βλέπειν.* Oculus aquilinus, *Pla.* Oculus miluinus, *Apul.* *Senſatus, Firmic.* Torrens oratio, *Quintil.* Torrens ſermo, *Iuuenal.* Præſaga naris, *Firmic.* Præſagis naribus canes. Acer & acutus oculus, *Cicer.* Acuti oculi, *Plaut.* *ὀξὺς ὄψις, ὀξυωπός.* **Byſtrooki**/ *λύγκεως ὀξυωπέστερον βλέπων, i. lynce acutiùs cernens.* Quis eſt tam lynceus? *Cicer.* ¶ *Odoriſequus canis, Liu. Andron.* **Powonienia byſtrego/ czułego.**

Byſtry/ *aliter* vide **Dowćipny.** *Item* **Prętki.** *Item,* **Niéunoſzony.**

Byſtrzéie/ vide **Béſtwie ſie** 1.

Byt dobry/vżywánie/ *ἡ εὐτραφία. ὁ εὐτράπεζος βίος i. vita ad menſam benè inſtructam.*

Byt dobry mam/ v. **Vżywam ſobie/ Roſkoſznie żyie.**

Bytność rzéczy wſzelákiey/na świécié. Zachowánie káżdey rzéczy przy iſtoćie ktora wźięła przez ſtworzenie ábo rodzenie. *Exſiſtentia apud Philoſophos, ἡ ὕπαρξις & ὑπόστασις Subſiſtentia, Buda.* **Ieſteſtwo** *aliqui reddunt. Exſiſtentiam à Subſiſtentia ſubtilius diſtinguunt Philoſophi & Theologi.*

Bytność ná ktorym mieyſcu/ vide **Obecność.**

Bywa to/ Tráfia ſie/ Fit: Solet, *Cicer.* Cùm quædam vt ſolet controuerſia eſſet. Accidere ſolitum eſt, *Idem.* Sæpe eſt, *Terent.* Sæpe eſt quibus in rebus alius ne iratus quidem eſt, cùm eâdem cauſâ, eſt iracundus factus inimiciſsimus. ¶ Amat, *i. ſolet Tacitus.* Pleriſque additis vt fermè amat adulatio, *vide Quint.* ¶ Amat fieri, *Sal.* ¶ Aſſolet, *Cicer. Liu.* *φιλεῖ δὲ: ὡς φιλεῖ: οἷα φιλεῖ γίνεσθαι: ὡς φιλεῖ ἔχειν: συμβαίνει γίνεσθαι: συμβαίνει τό: συμβαίνει γιγνόμενον. γίνεται: φιλεῖ γίνεσθαι.* vide **Tráfia ſie.**

Bywálec/bywáły/ Verſatus, verſatiſsimus. Expertus, *Cic.* *ὁ ἔμπειρος.* Multorum hominum mores vidit & vrbes, *Horat.* Factum eſt periculum pedum, viſa eſt via, *Terent.* Multùm ille & terris iactatus & alto, *Virgil.* *πολλὰ πεπλανηκώς. Ariſtoph.* Multum aquæ nauigauit. vide **Swiádom.**

Bywam gdźie czeſto/náchadzam/ Celebro domum alicuius. Ventito domum alicuius, *Cicer.* Sæpius in agrum ventito, *Plin.* Frequento domum alicuius, *Cic.* Reuiſo aliquem, *Plaut.* Reuiſito vrbem ſingulis nundinis, *Plaut.* Vna aderat frequens, *Terent.* Habitare in roſtris, in foro, *Cicer.* *ναίω, θαμίζω ἐκεῖ: ἐπιχωριάζω τῷ. Futare, Cato, ſ. ſæpiùs fuiſſe, Feſt. priſcum.*

Bzowe grono/ *τὸ ἄκτιον, Gor. Sambuci botrus.*

Bzowy/ Sambuceus baculus, *Plin. iun. ὁ ἄκτινος.*

C *Fini dictionis additum affirmatiuam vim quandam habet, vt* **dobryć przyiaćiel**/ *i. ſanè bonus: ſic ferunt pæne.* Puer hercle eſt, *Terent.* *Eandem vim habet ſyllaba* **ći**/ *vt* **piſalemći**/ *vt & ćiem in prima perſona, vt* **byłeciem.** *Sæpe etiam datiui caſu Pronominis ſecundæ perſonæ ſignificat, vt* **damći**/ *&c. vt & ć ipſum, vt* **vrobićć/ deſtoić**/ *&c. Redditur item adhibita particula Quidem, vt* **vczonyć/ ále pyſzny/ bylemći álem nie nié ſpráwił**/ *&c. Iniungi etiam ſola hoc ć poteſt, vt* **Vczynić on/ ále źle**/ *vt deiectat ad infinito,* **vczynić**/ *facere. Sic* **Dobrowa-ć to ſkorá.** *Nomen adiectiuum, &* **dobrowáć**/ *infinitum Verbum.* ¶ *Similiter* Tibi *parelcon apud Lucret.* Quam tibi iam nemo feſſus ſatiate videndi, ſuſpicere in cæli dignatur lucida templa! **Wey iákoć iuż żaden**/ *&c. pro* **iáko żaden.** *Idem,* Nunc agere incipiam tibi, *&c. obſeruauit Giſanius.*

Cádzę/cédzę/ Colo, *as, Colum. Plin.* *ἠθέω, ὑλίζω, διϋλίζω. ἀπηθέω.* Exprimo per linteum, *Plin.* Liquo vinum, *Colum. Horat. interprete Turneb. Muret. Lænin. Lamb.* Deliquo, *as,* aliquid, *Lamb. cum Gulielm. Palliſſario, & Puteani Vocabularis interpretatur.* Tranſcolo, defæco. *Apud Lucret. ea vox, declaro ſignificat, tralato ſenſu, alij* delico *ibi legunt. Σακκίζειν, σακκελίζειν. Saccare, Lænin. Saccellare Gaza. Hermol.* Saccatus *Participium vſurpat Plin. & Lucret. à ſacco, as.* Saccata aqua in balneis, *Senec.* Sacco frangere vina: caſtrare vina. *Plin. Lænin. Et Mart.* Cæcuba ſaccentur. ¶ Cerno ſapam per cribrum, *Cato.* Percolo aliquid, *Lucret. Plin. Cato.* *διηθέω, ἀπηθέω.* Recolo, *as, Scribon. Larg.* **znowu cédzę.** Liqueo vel liqueſco, *Vitr.* aquæ per interuenia *terrarum* liqueſcunt. **cádza ſie/ śćiekna/ przećiekaią** *ὑλίζω, διϋλίζω, σακκίζω fundo percolando, ἀποθλίβω, ἐκθλίβω, quæſo.* Li anceps. Defæcare vinum, *Apul. Symmach. ſ. per ſaccum lineum tranſmittere, Colum. Beroald.* Excolo, *as, apud Matthæum. Excolantes culicem,* **Przepuſzczáiący przez durſzlák komorá zárrego.**

Cédzenie/ Expreſsio, *Celſus, Plin.* *ἡ διήθησις, διάθησις, διΰλισις, ἤθησις, ὁ ἠθισμός. At ἠθητής colator, ſaccellator vini, Budæus.*

Cáła liczbá ieſt/ w cále ſumá/ Conuenit ad nummum, *Cic.* Conuenit numerus quantùm debui, *Terent.* *ἰσάριθμος vel ἰσάριθμόν ἐστι.*

Cáła noc pić/ gadáć/ gráć/ *παννυχίζω, totam noctem tranſigo. adde πίνων, παίζων, &c.* Producere noctem vino, *Mart.* Tranſmittere noctem operi, *Perſius.* Perpete nocte aleâ ludere, *Iul. Capitol.* Noctem traho per pocula, *Mart.* Noctem vario ſermone traho, *Virg.* Pernox luna erat, *Liu.* **Cáła noc świećił kśiężyc.** ¶ *ὁ πάννυχος. παννύχιος. ideſt totam noctem durans, & Aduerbia πάννυχον: πάννυχα.* Tota nocte, *Mart.* In multo nox eſt peruigilata mero, *Ouid.* *νύχθ᾽ ὅλην ἀναπίνω. συμποτάζων νύκτα διάγω. Tota noctè poto, vel potando tranſigo. Sic de alijs, quale eſt:* **Przéśiedźieć noc pijąc/ przechodźić noc.** *Simile eſt:* **przedrzemać lekcyą/kazánie**/*&c.*

Cáłego kołowiek/ Corpus ciuitatis, *Liu.* Corpus Reipublicæ, *Cic.* Corpus arboris, *Plin.* **cáłe drzewo / ábo po proſtu drzewo**/ *τὸ ὅλον. σύνολον. Sic Liuij illud;* Sui corporis creari regem volebant, *vertes* : **z śiebie krolá mieć chćieli / ábo z ſwego narodu**/ *nam z ſwego ćiáłá/ ineptum eſt. Sic Tacit.* Vnũ corpus Reipublicæ, **Rzeczpoſpolita.** Vnum corpus Peloponeſi, *Liu.* **Jedná Rzeczpoſpolita.** Vnius corporis eſſe, *Liu.* Vnum corpus defenſionis eſſe debet, *Cicer.* *τὸ σῶμα.* Integritas, *Macrob.* Cùm corpus mouetur, quieſcẽte integritate, *τὸ ὁλόκληρον.* ¶ As *ſignificat rem quamuis integram, quæ diuidi in 12. partes poteſt: ſed potiſſimùm hæc in partes aſſis diuidi ab auctoribus antiquis ſolent, ac proinde & nomine aſſis aliquando appellantur.* Libra, *Var. Bud.* ¶ Pes mathematicus, *Vitr.* ¶ Libella, *Cic. 17. Attic. ep. 2.* Fecit palam, te ex libella, me ex teruncia, *ſ. heredem te ex aſſe, me ex quarta parte.* ¶ Hereditas, *Cic. Vlp* *ὅλος κλῆρος.* ¶ Iugerum, *Colum.* ¶ Dies, *Iſidor. diem aſſem vocat: vbi aſſem inquit, compleuerint, i. diem, & quartam partem aſſis vocat ſex horas diei, quæ 24. horarum eſt.* Annus in 12. vncias diuiſus, *Caſiodor. Steuech.* ¶ Numerus, *Colum. l. 5. c. 3.* ¶ Sextarius, *Mart. Propert.* Fundus, vſura, *I.C. ex C.* ¶ Vncia, *Cic. Vitr. Villalp. Rader.* *Et ſic* Bes, *v. g. ſignificabit 8. partes vel libræ, vel vnciæ, vel pedis, vel iugeri, vel poculi, vel hereditatis, & aliarum rerum, vt aſſerit Villal. Hinc illæ locutiones,* bibere beſſem, *i. 8. cyathos.* deuncem, *i. 11. cyathos, apud Mart.* Trientem, *i 4. cyathos apud Propert.* Facere heredem ex deunce, *Cicer.* As. vt ex aſſe poſſidere, ſatisfacere, *IC.* ¶ In aſſem impendium reddere, *Plin. iun.* *Polonicè* **tuzin/ tácher/ wiárdunk** / *analogiam quandam ad aſſem habent, vide ſuis locis.* ¶ Solidum ſuum cuiq; ſoluatur, *Cic.* *τὸ στερεὸν: στερεὸς ἀριθμός. Ariſtot.*

Całkiem/ v. **Niérozdźielnie.** **Całkowáty**/ v. **Niéczczy.**

Całkowitość/cáłość/ Totum corpus, *Plin.* In toto corpore arboris. ¶ *Cic.* Totum corpus Reip: Integritas. Integritas corporis. *Cic.* *ἡ ὁλότης, ητος.* v. **Zupełność.**

Cáło/ vide **Zupełność.**

Cáłopalić/ *ὁλοκαρπόω, ὁλοκαυτέω, ὁλοκαυτόω. Integram hoſtiam vrendo ſacrifico.*

Cáłopalona offiárá/ *τὸ ὁλοκάρπωμα. τὸ ὁλοκαύτωμα, ατος. ὁλόκαυστον. Holocauſtum, Iſidor. Holocautoma, aliter Holocauſtoma, in SS. libris.*

Cáłopalenie/ (*actio*) *ἡ ὁλοκαύτωσις, ὁλοκάρπωσις. Integræ hoſtiæ combuſtio in ſacrificio.*

Cáłość/záchowánie/trwáłość/ Salus Reipublicæ, *Cicer.* Salus rerum, *Lucan.* Incolumitas ciuitatis, mundi, *Cicer.* Integritas Latini ſermonis incorrupta, *Cic.* *σωτηρία τοῦ κοινοῦ. ἡ ὁλοκληρία, ἀρτεμία, ἀπημοσύνη.*

Cáłość *alter,* vide **Niédetość/Zupełność.**

Cáłowánie/pocáłowánie/ Oſculum, *Plaut. Cicero.* *Oſcula, inquit Donatus, ſunt officiorum: baſia pudicorum affectuum: ſuauia libidinum, ſed differentia hæc non ſeruatur.* Oſculatio, *Cic. Catul.* Exoſculatio, *Plin.* Suauium, *Cicer. Catul. Propert. à ſuauitate, Varr. apud Non. Sauium legunt, Gruter. Taubm. Douza. Ioſ. Scalig.* Suauiatio, *Gel.* Suauiolum, *Catul. Baſiatio. Martial. P. Baſium, Mart. Catulus P. τὸ φίλημα.* ¶ *Baſiator, Mart.* [*ὁ φιλήτης*] *qui oſculatur, vel amat oſcula.* **Cáłownik** *inuſitatum eſt.*

Cáłuię/ Oſculor, *Cicer.* Suauior aliquem, *Cic. Gell. Auſculor priſcè, Feſt. vt contra oricula pro auricula.* Diſſuauior aliquem: do alicui ſuauium, *Cicer.* ¶ Affigo oſcula, *Lucret.* Suauio, *as, Noni.* Do oſculum, *Plin.* Dare oſculum manibus, *Ouid.* ¶ Excipere oſculo aliquem, *Plin: iun. Quintil.* Impertio aliquem oſculo, *Sueton.* Contingo aliquid oſculo, *Liu.* Deoſculor. ¶ Baſio, *as. Mart.* Oppango, pango, facio ſuauium, *Plaut.* ¶ *Oſculato capite, Apul.* **Pocáłowawſzy głowę**/ *paſſiue & priſcè. Non licebit ſic iam loqui; ſed, Oſculatus caput.* ¶ Fatigare dextram oſculis, *Tacit.* ¶ Conterere oſculis manus alicuius, *Senec.* ¶ Delibatum digitis oſculum ad os ſuum referre, *Sueton. in Auguſto* ¶ Reddere oſcula manu, *Plin. iun. in Paneg.* ¶ *Colabello, Noni. ex Laberio, φιλέω, φιλῶ: καταφιλέω, καταφιλῶ: κυνέω, κύω, Homer.* Columbor, *Senec.* Si quis feminæ labris columbatur. *Exoſculor, Sipontin.*

Cáły/ niérozdźielny/ całkowity / Integer, *Horat.* Integrum linteum. Solidus, *Plin.* Solidum aprum apponere, *Idem.* Ceruos ſolidos haurire, *ὁ ὁλόκληρος, ὅλος. Solla vaſa, Lucil. i. tota, Feſt.* Totus, *Virg.* Totas vlmos aduoluere focis, *i. integras, Nonius.*

Cáły (o czáśie) nieprzerwány / *ὁ, ἡ, διηνεκής, συνεχής.* Integer dies, *Horat.* ¶ Solidus annus, *Liu. Terent.* Annos decem ſolidos errauit, *Plaut.* Solidus dies, *apud Horat. qui totus impenditur laboribus. Et contra; frangere diem, eidem eſt intermiſſis negotijs corpus curare, Turneb. Lamb.* Vertens menſis, *Plaut, i. totus, Lambin.* ¶ Totus annus, *Plaut. Terent.* Continens biduum, *Sueton.* Continuum triduum, *Plaut.* ¶ Perpes, *Plaut.* Perpetem noctem in ſtramentis pernoctare. ¶ Perdius & pernox in equis eunt, vendunt, cibum ſumunt, *&c. Ammian.* *ὁ πανημέριος καὶ παννύχιος, ου.* Plenus atq; integer annus, *Cicer.* *τὸ συντετελεσμένον ἔτος. ὁ πλήρης ἐνιαυτός. συμπεπληρωμένος, πεπληρωμένος.*

Cáły/nieſkłádány/nieſztukowány/ Perpetuus, *Caſ.* Trabes perpetuæ. ¶ Solido adamante columnæ: ſolido elephanto, *Virg. i. ebore non ſecto, Seru.* *ὁ στερεὸς. ὁ, ἡ, συνεχής, διηνεκής, έος. μονόλιθος ex vno lapide conſtans.*

Cáły/nienáruſzony/nieuſzczerbiony/ Integra vita, exiſtimatio, præda, valetudo: integra ſigna epiſtolæ: integer annus: integer lituus, cum curia deflagraſſet, inuentus eſt, *Cicer.* *ὁ ἡ ἄφθιτος ἀμείωτος.* Integellus, *Catul. transfert ad animum & pro caſto vſurpat.* Totus, *Catul.* Tota millia me decem popoſcit. Saluus clypeus: ſalua epiſtola, Reſpublica, *Cicer.* *ὁ σῶος.* ¶ Sartum & tectum aliquem conſeruare, *Cicer. Plaut.* ¶ In integro eſt vobis fortuna, *Tacit.* ¶ Iuſtus, *Quint.* Iuſta acie confligere. ¶ Solidum beneficium, *Terent.* Inattenuatus, *Ouid.* Inattenuata fames. ¶ Imminutum ius, *Paul. Iulianus IC. Robert. Conſtant.* Incolumis ſplendor: incolume & ſaluum aliquid retinere, *Cicer* ¶ Incolume argentum, *Plaut.* Incolumes ædes, *Vlpian,* Soſpes nauis ab ignibus, *Horat.* ¶ Illibatus cortex, *Plin.* *ὁ, ἡ, ἐντελής, ὁλομελής, έος.* vide **Zupełny** / & **Niezepſowány.**

Cáły/niépoczęty/ſer/chleb/beczká/&c. *Caue ne dicas, Non cœptus; ſed integer panis, plenum dolium, ὁ ἀμείωτος ἄρτος: πλήρης ὁ πίθος.* Solida edulia; illibata *vocat Apul. Arnob. Sidon. Et Verrio,* Solidum *eſt idem quod totum, nam ſolum eſt totum, ex ὅλον ſpiritu aſpero in ſ verſo vt in alijs.*

Cáły Boży rok/dźień/noc/wołáłem/czekał/&c. *pro cáłuczki/* **cáły zgoła/** *ſic,* **káżdy Boży dźień deſzcz/** *pro* **káżdy zgołá.** *Totis vel ſingulis prorſus diebus, integris omninò, continuò pluit, &c. Ipſos duodecim menſes, dies, horas, &c. exſpectaui, &c. Exemplo Ciceronis qui dicit:* Decem ipſos dies ibi fui. Annis ipſis viginti. *Idem Cicer. dicit:*

Plenum atque integrum annum habere ad aliquid, *Græcis πλήρης. vt ἔτη πλήρεα τέτταρα. totum vel plenum quadriennium.* ¶ Solidos annos decem errauit, *Plaut. ὁ παντέλειος. Potes etiam vti Aduerbijs, vt εἴκοσι τὰ ἔτη παντελῶς vel παντελῆ, vel πάμπαν ἐκεῖ ἔμεινα. Sic πάντοτε vel διαπαντὸς ὕει perpetuò pluit. πανῆμαρ vel πανθῆμαρ ὕει: παννύχιος vel παννύχιος ὑετός ἐστι.* Perdius vel pernox pluit, *vt ſupra Ammian.* ¶ *Totam, quanta quanta eſt, noctem pluebat. Totam quam longa eſt noctem pluit. Totam, res miſera! noctem inſomnem duxi. Toto rem miſeram! die ſitiebam. πανήμερον ἄθλιος ἐδίψησα.*

Cap / *Vernex grandi corporatura, & prolixiore cauda, quales ſunt orientalium regionum. ὁ κριὸς μέγας.*

Cáp / *Interiectio.* vide **Chobiás**.

Capá / **ſkórá wielbłądowa / chropáwa / twárda** / *Pellis e lateribus cameli calloſa, ſcabra. τὸ δέρμα καμήλου, ψωρὸν σκληρόν.*

Cár / kniaź wielki / *Rex, aut Regulus apud Moſcos, & Scythas. Magnus dux etiam vocatur. Cæſaris nomen his non quadrat. Neque verò Turcarum Princeps Cæſar rectè vocatur, ſiquidem imperium Orientis quod Cæſares habebant in Occidentem tranſlatum eſt: & ij, qui deinceps hucuſq; ſuccedunt, tyranni ſunt & iniuſti poſſeſſores. quod probat Bellarm. de tranſl. Imperij Orientalis. ὁ βασιλεύς, βασιλίσκος.* vide **Kśiąże**.

Carogród / Conſtantinopolis. *ἡ Κωνσταντινούπολις. Bizantium. τὸ Βυζάντιον. Noua Roma. ἡ Βύζα. ἡ νέα ῥώμη. ἄνθουσα, ἀντωνία.*

Cárſki / *Regius. ὁ βασιλικός.*

Carſtwo / *Idem* **Króleſtwo / Kśieſtwo / Páńſtwo.**

Carzyk / vide **Kniáźik.**

Ccionká / *aliter* **Czćionká** / vide **Literá.**

Cébér / Hydria, *Cicer. vel potiùs hydria lignea. ἡ ὑδρία: ἡ ὑδρία ξυλίνη. τὸ ὑδροδόχον ἄγγος. τὸ ὑδροφόρον. vel ἄγγος ὑδροφόρον. ὁ καδίσκος ξύλινος δίωτος. Labrum ligneum duabus anſis. ὁ κρωσσὸς, κρόσσος.* ¶ *ἡ ὑδρίσκη, dimin.* **Cébrzyk.**

Cébulá / Cepe, *neut. indecl. Plin. Priſcian. ſed Cariſius habet Ceps, pis, pi &c. l. 1. c. de Analogia.* Cepa vel Caepa, *æ. fe. Plin. Ouidius τὸ κρόμμυον.* Cepula, *dimin. Pallad.* Vnio, *m. Colume. Ruel. eſt* Cepa *ſingulari conſtans capite non coagmentato ex pluribus bulbis, Carol. Steph. Ceparum duo genera apud Plinium. Vnum quam Pallacanam & Gethyon vocat, condimentaria. τὸ γήθυον, γήτειον. hæc penè capite caret, ceruice longa & tota in fronde eſt, ſæpeq; reſecatur. Alterum genus capitatum eſt κεφαλωτόν. De ſucco cepæ* vide **Piſmo ráienne.** Schiſta, *cui folia diuiſuris ſubnaſcuntur hieme in terra relictæ, Plin.* ¶ Setania, *item apud Plinium, genus cepæ dulciſſimæ, ſed minimæ. σητάνιον κρόμμυον, Theophraſt.*

Cébulá pśia / vide **Pśia cébula.**

Cébulá zamorſká / Scilla, *Colum. Plin.* Squilla, *Var. ἡ σχῖνος. ἡ σκίλλα, vnde σκιλλητικὸν ὄξος.* Scilliticum acetum, *Colum.* Scillinum acetum, *Plin.* Scillices & ſcillite vinum, *Palladio.*

Cébulna łodigá / wyroſtek / Thallus, *maſc. Columel. ὁ θαλλός.* Stylus ceparum, *Colu.*

Cébulna ſkórká powierzchnia: łupiná / Corium ceparum, *Virg. in Moret. i. ſummus cortex, Scalig. ſeu tunica. vnde* Tunicatum cepe, *Horat.* Talla, *folliculus allij, vel cepæ, Feſto. vt legit Scalig. Gotfred. non Talia. τὸ τοῦ κρομμύου λεπυρόν.*

Cébulney głowki liſtki / łupinki wnetrzne / Tallæ, *Lucil.* Lacrymoſæque ordine tallæ. *τὸ κρομμύου λέπυρον. Talla Gloſſar. ὁ λοπὸς. ſ. tunica ceparum multiplex, Hen. Ste. tunica ceparum interior, Donza. & Stati.* Tunicas bullorum replictas, *vocat.*

Cébulnik / Ceparius, *Lucili. ὁ κρομμυοπώλης v. ceparum venditor.*

Cébulny / cébulowy / Cepitius. [*ὁ κρόμμυνος*] *Priſcianus ex Capro. Arnob.*

Cébulny ogród / Cepetum, *Gelli.* Cepina, *næ, Colu.* [*ὁ κρομμυὼν ὤνος*]

Cech / Collegium, *Cicer. Plin. Aſcon. Manutio interprete. Conſtabant autem ex opificibus collegia, vt docet idem, ſed & alia etiam collegia honeſtiorum erant, vt Augurum, Sacerdotum, Prætorum, &c.* Collegium fabrorum, *Plin. iun.* ¶ Curia, *Plaut. Aulul. Feſtus.* ¶ Corpus, *Lampr.* Corpora omnia conſtituunt vinariorum, lupinariorum, caligariorum, & omnino omnium artium. ¶ *Contubernium, Cromer. non ex vſu veterum ἡ Φρατρία, Φρατρεία. τὸ φῦλον, ἡ φυλὴ Athenis; Tribus Romæ, quæ decem Φρατρίας ſeu curias continebat.* ¶ Sodalitium & Sodalitas, *Cicero, adde ſi lubet opificum. Φρατριάζω ſum in ſodalitio.* Curiatim, *Gelli. per curias.* **Cechámi.** Tributim, *Cicer. per tribus.*

Cech/mieyſce/ábo ſchadzká/ *τὸ Φράτριον, Φάτριον. Conuentus opificũ: vel domus conuentui opificum habendo deſtinata.*

Cechá ná człowieku / vide **Pryſkowánie.**

Cechá ná bydlęciu/naczyniu/piętno/ Character, *m. Colu.* Quadrupedia charactere ſignari debent. ¶ *Pallad. ὁ χαρακτήρ.* Signum pecori impreſſum, *Virg. τὸ σημεῖον, τὸ νόμα.* Stigmata ſaxorum, *Mart. τὰ ςίγματα.* Signum candens in pecore, *Var. Scalig.*

Cechá ktorę vkazawſzy ábo oddawſzy drugiemu / co od niego bierzem. Teſſera nummaria, *Suet.* Teſſera frumentaria. *Idem. quæ exhibita, frumentum vel pecunia è publico dabatur, Bud.* Teſſera frumenti, *Iuuenal.* Teſſerula, *Perſ. τὸ παράσημον. Nero per teſſeras populo varia dabat, Lipſ. ex Xiphilino, qui σύμβολα σφαιρία autem vocat Dion, quia poſtea rotundam figuram habebant teſſeræ miſſilium, Marcil. ex Dione, qui ait: Σύμβολα εἰς θέατρον ἔρριψε i. ſymbola in theatrum proiecit. ſ. congiaria & largitiones notis exhibentia, & Lyſias: ἔλαβε σύμβολον παρὰ βασιλέως φιάλης χρυσῆς, ὡς λαβεῖν δέκα μνᾶς ἐπ᾽ αὐτῇ. Symbolum à rege accepit phialam auream, vt decem mnas per eam obtineret.* **Céchá** item, vide **Znák 6.**

Céchmiſtrſtwo / *ἡ φυλαρχία. Præfectura tribûs.* Et *φυλαρχέω, ſum præfectus tribûs.*

Céchmiſtrz / Magiſter curiæ, *Plaut. Turneb. Lamb. ὁ τριττυάρχης. qui tertiæ parti tribus præeſt.* Curio *Cicer. Taubm. ὁ ἑταιρειάρχης* Hetæriarcha, *Bud.* ¶ *Decanus: caput contubernij, Alciat. ex Cicer. Magiſter contubernij, Cromer. ὁ Φρατρίαρχος, ὁ ἀρχιεταῖρος: φύλαρχος, φυλάρχης,* Præfectus ſodalitio. Tribunus & tribuum magiſter, *Vet. Lex. Heur. Step.*

Cechowány / piętnowány / Literata vrna, *Plaut. id eſt, inſcripta literis, Caſaubon. vel effigie, Donza. γραμματικός. Athena. Caſaub.* vide **Znakowány.**

Cechowy / Curialis, *Cicer. eiuſdem curiæ, vt Tribulis, eiuſdem Tribus, apud Feſt.* Curionius, *Feſto.* Tribuarius, *Cic.* Contribulis, *Sipontin. ὁ Φρατριακός, Φράτριος, Φρατριαστής, Φράτωρ, Φράτηρ, vnus è curialibus. ὁ ὁμόφυλος, ἔμφυλος, φυλέτης, συμφυλέτης. eiuſdem curiæ vir.* Curiatus, curiata lex, comitia, *Cicer. ὁ φυλετικός,* Tribulis, *ad tribules pertinens.*

Cechuię / piętnuię / Signo, *Columel.* Quadrupedia charactere ſignari debent. ¶ Signum pecori imprimo, *Virg.*

Inurere notas & nomina vitulis, *Virg.* Inſcribunt barbari ſua corpora, *Plin.* ‖ Notas pecori pice liquida imponere, & per literas aut alias formas diſtinguere fetum cum matre, *Columel.* ‖ Litero, *as. Petron.* Eum hac nota literatum eſſe, *Plaut.* ‖ Vrna literata. Dignoro, *Feſt.* Signum pecori impono. ‖ Signo frontem calda forcipe, *Noni.* ἢ χαραγμὴν ἐπιβάλλειν, ἐπικόπτειν. Incorporo notas, *Solin.* Barbari, quibus per artifices plagarum figuras, iam inde à pueris variæ animalium effigies incorporantur. wyrázone bywáią ná ćiele. χαραγμνείζω, ἐπιχαράττω. *vicinum* Pryſkuie.

Cédr / drzewo cédrowe / Cedrus, *fe. Cicero.* ἡ κέδρος. *Thya, Plin.* ἡ θύα. *Alia ſpecies* cedrelate, *id eſt cedrus magna, Plin.* ἡ κεδρελάτη. Item, Oxycédros, ramoſa & nodis infeſta, *Plin.* ὀξύκεδρος. *Eſt etiam frutex cedrula,* κεδρίς. *Gor. Cedrum naſci in Polonia & Rußia fama eſt, lege Teophr. Plin. & Matthiol & Cornelium à Lapide in 24. Eccleſiaſtici. Quaſi cedrus exaltata. Aliqui cum Larice eandem eſſe arborem volunt, certe ſimilis eſt. Iuniperum eandem vel ſimilem eſſe, cenſet Marcell. Virg. apud L. Biſciolam Tomo 1. lib: 10. cap: 13. Spinus, Iſaiæ 41. Cedri genus, Emman: Sa. Vuiecus, LXX.*

Cédr / owoc cédrowy / Gyſzká / Cedris, *idis, fe. Plin.* τὸ κέδρον: ἡ κεδρὶς ἴδος.

Cédrowa żywicá / *Cedria, fe. Matth. ex Dioſcor. Reſina cedri, Matth.* Cedrium, *Vitr. Plin. Matthiol.* Oleum cedrinum, *Plin.* Cedrius liquor, *Colum.* τὸ κέδριον. ἡ κεδρία. τὸ κεδρέλαιον, ἡ κεδρία, *pix cedrina, reſina cedri, ſuccus, oleum. à carie conſeruat. Gor. ex Vitr. Plin.*

Cédrowány / Cedratus, *Plin.* ὁ κεδρωτὸς. ‖ *Et* κεδρόω. *Cedrino oleo imbuo.*

Cédrowy / Cedrinus, cedrius. *Plin.* ὁ κέδρινος.

Cédulá / cédułká / vide Kártá piſána.

Cédźiwórek / do cédzenia naczynie / śitko / &c. Fiſcus lineus vel vimineus, quo oleum defluens ex torculari colatur, *Colum.* ‖ Qualus, *Virg.* Saccus lineus, *Plin.* Sportula fæcaria, *Cato. Turneb.* ‖ Colum, *coli, neutr. Virgil.* ‖ Ex iunco factum colum, *Scribonius.* ὁ ἠθμὸς, οῦ: ὑλιστήρ. τὸ ὑλιστήριον, ὑλίσριον, ἠθάνιον, ἠθμάριον *dimin. Cribro etiam vtuntur multi vice coli.*

Cédzony / Saccatus lineis ſaccis, *Plin. i. percolatus,* ὁ ἠθημένος, σακκισθεὶς [ἠθμὸς] τὸ ἀπήθημα, *quod colatum eſt.*

Cegi / vide Obcegi.

Cégielnia / Lateraria, *Plin.* τὸ πλινθεῖον. *Polluci.* [πλινθουργεῖον]

Cégielnik / céglarz / vide Strycharz.

Cégielny robotnik / ὁ πλινθοφόρος, *qui fert lateres.* πλινθουλκὸς, *qui trahit.* πλινθουλκέω, πλινθοφορέω. *Lateres traho, porto.*

Cégłá / cégiełká / Later, *m. Cicer. Vitr.* Later aureum, *n. Varro. priſcum.* Laterculus, *Colum. Plin.* Laterculus coctilis, *Plin.* ἡ πλίνθος ου, *vel* πλίνθος ὀπτή. ἡ πλινθίς, ίδος, τὸ πλινθίον: ‖ βήσαλον. *Gloſſ. & Beſſalia Soſipat. neutr. Plur.* τὰ βησάλια. *Tzetzes. Suid.* Teſta. *Vitru. lib: 2. cap: 8.*

Cégłá niépalona / Crudus later, *Vitr.* ἡ πλίνθος ὠμή. *vel* ξηρὸς ὑπὸ ἡλίου.

Céglány / z cégły / Latericius paries, *Plin.* Coctilis murus, *Ouid.* ὁ πλίνθινος: πλινθυφής.

Cégláſty / cégłoſtey fárby / bladoczerwony / miniowáty / Miniaceus, *Vitr.* Miniatus, *Plin.* μιλτώδης.

Cégłe robię / πλινθουργέω, πλινθεύω, *lateres formo.* ‖ *Lateres duco, Vitruui.*

Céglisty / ná kſztałt cégły / ὁ πλινθεῖος, *forma lateris ſemicocti. Heluus color & Giluus color, qualis lateris ſemicocti. Iul. Scaliger ex Var. Colu. Heluolus al.* heluæolus, *idem, nam ab Heluo ducit Columella.*

Cégły robienie / ἡ πλίνθωσις πλινθεία. *laterum confectio.*

Cékauz / vide Zbroiownia.

Céklárſtwo / Apparitura, *Suet.* ἡ ῥαβδουχία

Céklárſki / Lictorius, *Flor. Plin.* [ὁ ῥαβδουχικός]

Céklárſkie ſtanie / ſtáwienie śie przed vrzęd / Apparitio, *Cicer.* ἡ ὑπηρέτησις.

Céklarz / oprawcá / śiepácz / łápácz / Apparitor, *Cicer.* Apparitio, *pro apparitoribus, Ammian.* vide Hetman w miáſtách. *Cicer.* ὁ ὑπηρέτης. Lictor, *Cicer. Plau. Liu.* ὁ, ἡ, ἀλύτης. *Præfectianus, in Cod. & Ammian. apparitor præfecti Prætorio, Briſſon. Cuiac.* Submotor, *Liui. Marcell. Donat.* Officialis, *Apulei. Beroaldo.* Acceſſitor, *Plin.* ὁ κλητήρ. Virgator, *Plaut.* ῥαβδοφόρος *&* ῥαβδοῦχος. *quia apud Romanos olim virgas geſtabant.* Ἐξεάτης. *Eclog. Imp.* ‖ Seruus publicus, *Cicer.* ὁ δημόσιος vel δημόσιος τῆς πόλεως. Officiorum triſtium miniſter, *Ammian.* ‖ Speculator, *al.* ſpiculator, v. Hálabartnik. ὁ μαστιγοφόρος. Maſtigophorus, *lictor athletarum, Buda. Lorarius, Gelli.*

Céklarzem być / Apparituram facere, *Suet.* ῥαβδουχέω, ῶ.

Céklmiſtrz / vide Hetman 4.

Céktánie śię z kim / v. Spór / Przégádywánie.

Céktuie śię / Licitari dicuntur mercando vel pugnando contendentes, *Feſt. vide exemplum Ennij, in* Ciſkam 2. Sprzeczam śię / Przégádywam śię.

Cel / Scopus, *Veget.* Scopulus, *Sueton.* Pro ſcopulo diſpanſam palmam præbentis, *Leuinus pro ſcopo mallet legi.* ‖ ὁ σκοπὸς τὸ πέρας, ὁ ὅρος.

Cel tr. vide Koniéc.

Céla ábo céllá mniſká / *Cella, Hieron. Iſidor.* ἡ κέλλη. *Tzetzi.* τὸ κελλίον. *(Cellula) Codino Moſchopulo, cubiculum monachi.* ‖ τὸ οἴκημα, σεμνεῖον, μοναστήριον. *Buda.*

Céle / twárde dno w gruncie / ná ktorym śię iuż godźi grunt kłáść / Solum fundamenti ſolidum. τὸ ἔδαφος στερεὸν τοῦ ὀρύγματος. Solidum, *Vitru.* Ad ſolidum fodiantur fundationes ſubſtructionis, *ſic ſcribit Philander.*

Célidonia / vide Jáſkołcze źiele.

Célnicki / Vectigalis equus, pecunia, *Cicer.* ὁ τελωνικός.

Célnictwo / cło / komorá Rzeczypoſpolitey / *Vectigale munus, vel munus exigendi vectigalis aut portorij.* ἡ τελωνεία, τελωνία.

Célnicze miéyſce / gdźie célnik cło wybiera / τὸ τελώνιον. τελωνεῖον. *menſa publicani, aut domus. Telonium apud Matthæum.*

Célnik / Publicanus, *Cicer. Vlpian.* ὁ δημοσιώνης, ου. Portitor, *Cicer. Valla. Telonarius, triuialis vox.* ‖ Manceps, *Feſt. Paul. I. C. & Hotom. ex Cicer. Vectigaliarius, Firmic.* ὁ ἐλλιμενιστής, οῦ. ὁ τέλων, ωνος: τελώνης, ου. *quaſi vectigalium emptor ſeu potiùs redemptor. I.C. ex D. & Redemptor pontis in quo portorium accipit, Labeoni. At* ὁ ἀρχιτελώνης, τελωνάρχης, ου. *princeps publicanorum.*

Célny / do cłá należący / ὁ τελωνικὸς, *ad publicanum pertinens.*

Célny / vide Przédni.

Célowánie / vide Przodkowánie.

Célſtad / vide Strzélnicá.

Céluie / vide Przéwyżſzam / Przodkuie.

Céná / Æſtimatio, *Caſ.* Pretium, *Cicer.* Valor, *Plin. apud Sipont.* Victoriati valore redimi poteſt. ἡ ἀξία. ἡ τιμή. *Pretioſitas, Apule.* Nuncupatio, *Plini. l. 9. c. 35. i. pretium margaritarum, Turneb. Dalecamp.*

Céná

Cénä wſkoczylá w zgórę / Accenſum eſt pretio, *Plin: iun.* Ingraueſcit annona, *Cicer.* Accedit plurimum pretio, *Colum.* ἡ τιμὴ ἐβαρύνθη ἐπετάθη

Cénä wzgórę idźie/ ἡ τιμὴ τῶν ὠνίων ἐπιτείνεται. βαρυτιμᾶται τὰ ὤνια. Creſcit pretium rerum venalium.

Cena ſtoi / ábo ſtoi co w cenié / Conſiſtit pretium, *Var.* ἵσταται ἡ τιμή.

Cena vpádła / Abijt retrò pretium, *Plin: iun.* Pretium non habet annona, *Cicer.* ἐλαττονεῖται ἡ τιμή.

Cene ma iáka rzécz / vide **Popłaca. Płáci.**

Cene podnoſzę / więcey podáie w trárgu / Pretium augere, *Plin.* Pretium amplifico, *Cicer.* τιμαλφέω, τιμαλφέω, τιμὴν ἐπιτείνω. ἀποτιμάω, ἀνατιμάω.

Cene podnoſzę vrzędownié/ Imponere grauius pretium, *Quintil.* τὰ ὤνια ἐπιτιμάω, ἐπιτιμάω, ἐντιμάω, βαρύνω τὴν τιμήν.

Cene poſtanowić/Conſtituere certũ pretiũ : facere pretiũ alicui rei : facere finem pretio, *Cicer.* ἐπιτίθημι τιμήν.

Cene ſpuśćić / Pretium ad aſſes redegit, *Plin* μειόω τιμήν. Detraho pretio, *Colu. Plin.* Submitto pretium, *Plin.* ὑφίημι τὴν τιμήν. [*Depretio aliquid. ſ. ad minus pretium redigo. ſic vſurpauit Paul.* I.C. v. **Tanieie** / *&c.*

Cenia mię ábo co / Liceo, *licitus ſum. Neutropaſſiuum. licitationi & auctioni ſubijcior, Cicer.* De Drusi hortis quanti licuiſſe ſcribis, id ego quoque audieram πλειστηριάζομαι. *Horat.* Contra, Lænium vnius aſſis non vnquam pretio pluris licuiſſe, *&c. ſubaudi, conſtat, vel ſcimus.* **Je go podło cenione / ſzácowano / wáżono.** ἀτιμάομαι ὑποτιμάομαι.

Cenię / zacéniam / Impono pretium alicui rei, *Cicer* Indico, *Plin.* Indicatus eſt ſmaragdus ſex ſeſtertijs. Indico fundum, *Cicer.* Cum poſtulaſſet vt ſibi fundus cuius emptor erat ſemel indicaretur. ‖ Indica, fac pretium, *Plaut.* ‖ Dico pretium alicuius rei, *Horat,* τιμάω, τιμάομαι. διατιμάω: ἀποτιμάω αἰνῶ. Liceo, *Mart.* Paruo pretio licebat. *Appretio. Zachar.* **Szácuię** / *latius patet.* **Cenię kupuiącemu / Szácuię ſam ſobié / komu / ſwoie / cudze** / *&c*

Cenienie / zácenienie / Indicatio, *abſol. Plaut.* Tua merx eſt, tua indicatio eſt. Indicatio pretij, *Plaut. Plin.* τιμήμενος.

Cenſor kśiąg/ Sędźia/ rozſadnik/ ὁ κρίτης τῶν βιβλίων. ὁ κριτικός. *apud Quint.* οἱ κριτικοί. Iudices ac cenſores poëmatum, vide **Probierz.**

Cenſurá/ omyłek znaczenie/ ἡ ἀνάκρισις: διακριτικὰ κριτικῶν. Nota cenſoria, *Quintil. Caſaub.* Cenſoria virga, *Quintil. i. iudicium, caſtigatio, animaduerſio cenſorum.* Ceras miniatulas, *vocat Cicer. ad Attic.* Ceras tuas miniatulas illas extimeſcebam, *id eſt, notas ad marginem libri factas cenſorias. Cera erat ex minio. de qua Vitru.* [ὁ κηρὸς μεμιλτωμένος] *qua Critici vtebantur libros recenſendo. Caſaub.* ‖ τὸ παράπλασμα. *notula cera illita.*

Cenſuruią mię / moie kśięgi / Rozſądek czynią / Subeo iudicium imperitæ multitudinis, ſapientiſsimorum & lectiſsimorum virorum, *Cicer.* Pagina ſubit iudicium docti principis, *Ouid.* μαστιγόομαι, κρίνομαι. *tr.*

Cenſuruię / rozſadek czynię / omyłki znáczę / Recenſeo, *Caſaub.* Notam pono ad verſum, *Cicer.* Cerula miniatá ſcripta alicuius noto, *Idem.* ‖ Virgula cenſoria noto, *Quintil.* παραπλάσσω. μαστιγόω. στίζω. σημειόω *&c. tr.* ‖ *Cenſorem librorum ago : librum alicuius cenſorio animo examino. Sumo cenſoris perſonam vel animum, vt ait Horat. Cenſorium ſtylum vel cenſorij ſtyli mucronem exacuere, ex Cicer.*

Cenſury Papieſkie / *Animaduerſiones Pontificiæ, Bud.* αἱ τιμωρήσεις & αἱ κανονικαὶ ἐπιτιμίαι. *in Sanctionibus Pontif. Canonica cenſura.*

Centurzya wielka / Jáśienéc / Goryczká włoſk. Centaurea, *neut. pl. Virg. Plin.* Centaurium, centaureum, & centaurea, *æ. Plin.* ἡ κενταύρεια, τὸ κενταύριον, κενταύρειον. *Panax etiam dicitur.* v. **Panák.** ἡ πάναξ. *Dioſcor. Taſa ſi carnibus dum coquuntur imponatur, conleſcunt, Plin. Dioſcor.* Chironia & Chironium, *Plin eadem.* ‖ Centauris *ſeu* Triorches, *tertij generis Plinij eadem Geſnero Dalecamp. cu a magna.* τριόρχης.

Centurzyia mnieyſza / Centaurium alterum ſeu minus, *Plinij, quod idem etiam* Lepton. λεπτὸν *a minutis folijs vocat, & Libadion, quod ad fontes creſcat.* λιμνάσιον, λιμνήσιον. *&* Fel terræ *ob ſummam amaritudinem.* Exacon, *item quod mala omnia per aluum exigat. ab* ἐξακεῖσθαι *Dalecamp. a medendo.* τὸ κενταύριον μικρόν.

Cépy / Pertica qua frumentum flagellatur, *Plin.* τὸ πλῆκτρον σιτικόν. *Flagellum, Iun. adde frumenti ligneum.* ἡ τριπτήρ, τυκάνη τοῦ ἀμητοῦ. *Romani aliter etiam grana ex ſpicis excutiebant.* vide **Młócę.**

Cerá / kráſá / bárwá / pérſoná / Habitus, *Celſus.* In malum habitum recidere. **Stráćić kráſę / cérę.** Habitudo, *Terent.* Coloris mutatio, *Cicer. de vultu.* ἡ εὐεξία. τὸ ἐρύθημα τοῦ σώματος. τὸ πρόσωπον ἀλλοιῶσαι *muto faciem.*

Céra dobra / piękna / Bona habitudo, *ad Herenn.* Facere genium meliorem. *Plaut.* **Poprawić ſię / kráſy doſtáć.** ἡ εὐεξία· εὐτεκτεῖν· εὐτεκτεῖν.

Cérá zła / Cachexia: malus corporis habitus, *Celſ. Mala corporis habitudo, qua fit ex corruptione alimenti ; & adiunctam habet cacochimiam, id eſt, redundantiam humoris, & atrophiam inducit. Gor.* ἡ καχεξία.

Cérata / *idem* **Woſkowáne płótno.** vide **Woſkowány.**

Céré zła máiący / céry złey / Cachectes, *æ. maſc. Plin.* ὁ καχέκτης, καχέκτης. καχεκτικός. Cachecticus, *Plin.* proſunt cachecticis, quorum corpus macie conficitur.

Ceremonia / vide **Obrządek.**

Cerkiew, Kośćiół *idem. Item Templum Ruſsicum aut Eccleſia Ruſſorum.*

Cérot ápteká rſki / Ceratum, *Celſ. Plin.* Cerotum, *Gor. medium inter emplaſtrum & vnguentum, magna parte cera conſtat, mollius emplaſtro, ſolidius vnguento.* τὸ κηρωτόν· ἡ κηρωτή. τὸ κήρωμα.

Certa ryba / [*Certa, Cirta, Cromero.*

Ceſárſki / Cæſarianus, *Cicer.* Cæſareus, *Ouid.* Auguſtalis, *Veger.* Auguſtinus currus, *Sueton.* Imperatorius. Imperialis. *Iul : Capitol.* Auguſtianus, *Suet. i. auguſtalis.* ὁ αὐτοκρατορικός.

Ceſárſkié / Imperatorie, *Trebel. Poll.* ἡγεμονικῶς. [αὐτοκρατορικῶς.]

Ceſárſtwo / ἡ αὐτοκρατορία. *Imperium ſummum Chriſtianorum.*

Ceſarz / Cæſar & Auguſtus, *Suet. Claud. Horat. quaſi augurio conſecratus ab auium geſtu vel guſtu. quo nomine Romanus Imperator olim dicebatur nunc Imperator ſummus Chriſtianorum Cæſar vocatur.* ‖ Rector Imperij Romani, *Amman.* ὁ αὐτοκράτωρ. ὁ βασιλεύς. *Meurſ. Inter Imperatores Romanos & Caſares diſcrimen hoc affert Cerda. in 2 Georg. ex Nazianz. Trebel. Spart. Lamprid. Athanaſio 10. de Trinit. quod Imperatores olim habuerint diadema & purpuram. Caſares tantùm purpuram. At præfecti Vrbis neutrum. apud Trebellium Imperator Romanus* princeps principum *dicitur.* ὁ ἡγεμών. *Caſaris*

etymologiam quadruplicem vide apud Spartianum in Aelio Vero: vel ab Elephanto in prælio cæſo; vel à matris vtero naſcente illo cæſo; vel ab oculis valde cæſis; vel à cæſarie valde longa, cum qua natus eſt, qui primus Cæſar dictus eſt

Ceſárzowa / Auguſta, *Capitol. Spart.* ἡ ἡγεμονὶς, ἰδος. Imperatrix, *Cicer.* ἡ δόμνα. *Oppiani Cyneget. 1.* Domina, *Gloſſ: Meurſ. ex Domna, Greg. Turon.*

Cetká / Bulla cinguli aurea, argentea, *&c. Virg. Ponitur & in frenis equorum, in valuis ianuæ, &c.* ἡ βοῦλλα: πομφόλυξ, γος χρυσέα, ἀργυρέα. *Clauus.* v. **Głów 2.**

Cetkámi ozdobiony / Bullatus heres, *Iuuenal.* ὁ ἡ πομφολυγώδης, εος.

Cetnar / ſtofuntie / wáży pieć kámieni w Státucie. Centumpondium, *Plaut. Turneb.* Centenarium pondus, *Plin. i. pondus centum libras æquans. At in Conſtitut. Regni, Anni 1565. libras 160. continet. Porrò Bud. ex Catone & Plauto ad quoduis maximum pondus centumpondium extendit.* ἡ ἑκατοντὰς λιτρῶν *vel* ἑκατόνλιτρον, *(vt apud Pollucem* ἑξάλιτρον*) Apud Heſych.* ἑκατοντάλαντον *eſt pondus 100. librarum, & 125. & 165. &c. pro varietate talentorum.* Centenæ pondo, *ſubaudito. libræ, Feſt.* Et *addito:* Centenæ pondo libræ, *Varro. Liui. Gelli.*

Cetnarowy. ὁ ἑκατοντάλαντος. Centenarius, *Lampr.* Centenaria vaſa. ¶ Lapis centenarius, *Sipont.* Pondus centenarium, *Plin.* [ἑκατονλιτραῖος]

Cétnem *Aduerb.* ἀρτιάκις. *Pari numero* [ἰσαρίθμως]

Cétno / Duplaris numerus, *Macrob.* Numerus par. ὁ ἄρτιος ἀριθμός: τὸ ἰσάριθμον, τὸ ἰσομερές. Par, *neutr. Hor.*

Cétno / licho / grá / Par impar, *Suet. Horat.* τὸ τοῦ ἀρτιοπερίσσου παῖγμα. ¶ *Apud Suidam & Heſych. eſt ludus* φρυγίνδα *qui fabis ludebatur. Item* παιδιὰ *ludus talis. Comprehendebat aliquis nuces manu, & interrogabat alium quantum haberet. ſi reſpondens diuinabat, ſumebat nuces; Si aberrabat, totidem numerabat quærenti, Suidas.*

Cetno licho gráć / Ludere par impar, *Horat.* ἀρτιάζω: ἄρτια καὶ περιττὰ παίζω.

Cewká nici / Panus, tramæ inuolucrum, *Nonius, Lucil. Feſt. & Sipont.* Panus, *inquit, eſt tramæ inuolucrum quo panni texuntur. à quo panula & panicula dicitur.* Panus, *inquit Noni. eſt tramæ inuolucrum, quam diminutiuè panulam vocamus. & affert exemplum ex Lucil. Panuiam legit apud Non. Scaliger. panullam Auguſtinus. Pannulam Sipont. alij panuclam apud Gotfred.* πανοῦκλα. *Panicula, Gloſſ.* ¶ Panicula *dimin. Sipont. ex Plinio, Lucilio, Feſto, apud quem Gotfred. legit etiam panula & panucula.* ¶ Panuellium, *apud Var. quidam interpretantur ſudarium: ſed Turneb. & Scalig. aiunt eſſe panuum vel panum Nonij, i. inuolucrum fili. quidam panuellum, pannellum, & panuellium legunt ex veteri Codice. Porrò Scaliger legit pannelium à pano & voluendo filo, ex Iſid. & Heſychio, apud quem eſt* πανύκλιον *&* πηνίον. *Item Panucellium* πηνίον, *Scalig. ex Gloſſ. Apud Iſidorum in emendatis codicibus legitur* Panuliæ vel panuclæ, *quæ diſcurrunt per telam.* vide *etiam* **Wrzećiono.** Rhombus, *Læuin. in Horat.* ¶ Turbo, *Horatij Epod. 17. Læuino. idem quod rhombus Ouidii & Propertii, ſtamineis liciis tortis filiſq; coactus. nam Ouid. dicit:* torto concita lino licia: *& Prop.* Staminea rhombi rota. *addit Læuinus, rota dicitur rhombus non à figura, ſed ab agitatione.* τὸ πηνίον. τὸ εἴλημα κρόκης.

Cewká v rur / v beczek / *&c.* Sipho, *m. Plaut. Iuuen.* ὁ σίφων. Siphunculus, *Plin: iun.* Papilla, *Varr. RR. 3.14. Sic enim legunt eruditi, non mamilla.* Si eduxeris fiſtulam & in eam papillas impoſueris tenues, quæ eructent aquam. ¶ *Vbera Caſsiodor. vocat, quòd hanc etiam figuram ſipho aliquando referat. Maſtos vocat Rhodigin. Græca voce* μαστὸς, *ob ſimilitudinem. Leones Sidonius appellat, quia loco papillarum in aquariis tubulis aliquando ora leonum vel integri leones Siphonum loco fundunt aquam.* ¶ *Cantharus, Paulo. Africano. Alciato. pro ſalientibus.* ¶ *Apud Frontinum de Aquæ ductibus,* modulus *duplex eſt in caſtellis & piſcinis.* Acceptorius. *ſ. ſuperior, quo aqua in piſcinam influit.* Erogatorius *inferior, quo effluit.* Silanus, *Celſus. Lucret. Lambin. L. Biſciola.* Salientes, *m. plur. apud Vitruuium interpretatur Philander capita fiſtularum, ſeu ſiphunculos, quorum ora maſtis i. mammis teguntur. Ita etiam Vlpia. Iunius.* οἱ μαστοί: αἱ σύριγγες *Sophocl.* ¶ *At Manutius ſalientes apud Cicer. aquas intelligit.* ¶ ὁ κρουνὸς *vnde* δωδεκάκρουνος, *12. habens ſalientes.* ἐννεάκρουνος *nouem ſalientes aut foramina habens.* ἡ ὀρσύδρα, ὀρσοῤῥόα, τὸ ὀχετόκρουνον. *Tubus, vel caput, aut foramen ſiphonis.* τὰ ἀνάβρυτα, *Harmenopul.*

C H / *Initio dictionum vitioſiſsimè Poloni quidam pronuntiant in ſua lingua & in Latina, vt* **Háláſtrá** *pro* **Cháłáſtrá.** *Haritas* pro *Charitas. & è contra.* **H** *vt* **C H** *efferunt.* **Chálicz** *pro* **Halicz.** *Chabeo* pro *habeo. quod qui volet eruditè & modeſtè caſtigare, pronuntiabit illos Catulli verſus.* Chommoda dicebat ſi quando commoda vellet dicere, & hinſidias, Arius inſidias.

C H / ch / *in fine dictionum pro* **em / bylech / piſałech /** *pro* **bytem / piſatem.** vide **M.**

Cha / cha / Ha ha, *Plaut. Terent.* ἅ ἅ.

Chaber wielki / czerwono-brunatny. τὸ φλοῖος. Phloeos. *n.* Stœbe, *es, ſe.* ἡ στοιβὴ, ἡ ἀφυλλάκανθα. *Theophr. i. ſine foliis. licet Plin. putauerit eſſe* παρακανθόφυλλον *i. folia præter ſpinas habere.* τὸ φλέως. Saliunca, *apud Iſaiam eſt* στοιβή.

Chábiáo / cáp / *Interiectiones. Plaut. dicit* harpax *è Græco.* ¶ Hercle haud ibis intro, ne quid harpax feceris. ἅρπαξ *Heſiodus.* δὼς ἀγαθή, ἅρπαξ δὲ κακή. v. **Chwyt 2.**

Chabiná / vide **Rózgá 1.**

Chábrek / vide **Modrak.**

Chác / vide **Iotá.**

Chadzam / Frequento domum alicuius, *Cicer.* Frequento aliquem, *Saluſt.* Ito, *itas,* Itare ad cœnas, *Cicer.* Itare in ludos, *Sueton.* ¶ Initas arida loca, *Diomed. ex Pacuu.* Graſſor ſæpe hac via, *Nauius.* ¶ Ventito domum alicuius, *Cicer.* Ventito in agrum, *Plin.* φοιτάω, πωλέομαι.

Chadzánie / ἡ φοίτησις. Frequentatio.

Cháłáſtrá dworſka / gawiedź / motłoch / ſárápátká / páchołſtwo / Aſſeclæ, *m. pl. Cicer.* è turpiſsimo eius comitatu tres aſſeclæ ¶ Sordiduli ſeruuli, *Plaut.* ¶ Circumpedes, à pedibus ſerui, *Cicer.* ὁ ὄχλος τῶν ἀκολούθων. οἱ περὶ τοῖς ποσί.

Cháłáſtrá mieyſka / Colluuies, *ei. Cicer.* quàm in hac colluuie *reipub. vel vrbis,* regnare. Colluuio & turba, *Cicer.* Cum ex hac colluuione & turba diſcedam, ὁ συρφετὸς οῦ. ¶ ὁ ὄχλος *Herodian.* Quiſquiliæ ſeditionis Clodianæ, *Cicer.* τὰ καθάρματα. *Lucian.* οἱ χύδαιοι. Operæ, *Cicer.* Dixit ſe publicis operis diſturbaturum domum. ¶ Purgamenta vrbis, *Cicer.* τὰ περιψήματα, περικαθάρματα: Plebecula, *Perſ. Horat.* Fæx, *abſol. &* fæx vrbis, ciuitatis, *Cicer.* ὁ τρυγόβιος. *i. fæce viuens.* Canalicolæ forenſes, *Feſt. quòd ad canales ſtarent.* οἱ ἀγοραῖοι. ¶ Vmbratica turba, *Senec.* ¶ τὰ γῆς ἄχθη. *Philo. i. telluris onera,* vide **Prożny chleb / Podły / Poſpólſtwo.**

Chaláſtra woienna/ Lixæ, *Liu. Feſt.* οἱ λεῖξαι. *Lixæ liberi erant & quæſtus gratia caſtra ſequebantur : ijdem aquam ſuggerebant exercitui, Feſt. Valtrin.* Lixabundus, *Plau. apud Sipont.* Qui famam tuam lixabundus & nomen fœdas. *ſ. exiguæ mercedulæ gratia viliſsimis obſequijs te mancipas, Sipontin.* **Chaláſtra ſie báwiac.** *Origo vocis eſt à lix, quæ aqua olim ſic dicebatur, lixæ autem aquam militibus in caſtra vel tentoria afferebant, Noni. Marcell. à cinere duxit lixam, Sipontin.* ¶ Calones *ſerui erant, & ligna ſuggerebant, Liu. Seru.* ¶ Semilixæ, *Liu.* ¶ Sequelæ. *Ammian.* vt per pontem naualem exercitus & omnes ſequelæ tranſirent. ¶ *Varones Cornut.* ¶ Operæ, *Cicer.* Per ſexcentas operas ſe fortunis ſpoliari. ¶ Gregarii milites, *Cicer. Saluſt.* ¶ Serperaſtri, *Cic. tr. interprete Turneb. Conrad. & Manut. Sordidi & auari comites, vel præfecti cohortis Ciceronianæ, Boſius. Manut. ſuſpicatur legendum Cerberaſtri, pro famelicis & auaris inſtar Cerberi pecuniæ inhiantibus. Serperaſtra, orum, Turneb. legit. aliter,* vide **Chodaczki dziecinne.** ὁ ὄχλος μᾶλλον ἢ ςρατός : οἱ σκευοφορεῖται, σκευοφόροι, σκευοφύλακες, ἀγωγοί. *Vicinum* **Podły człowiek.**

Chałupá/ Gurguſtium, *Cicer. Feſt.* Caſa & Tugurium, *Virg.* Mapalia, *neutr. pl. Cato. Lucan. Plin. Mart.* Mapale, *Valer. Flacc.* Conte ſpartio concita mapali. Agreſtum manus. Magalia, *Virgil. Magaria, Seru.* Attegiæ, *Iuuen.* Taberna pauperum, *Horat. Manut.* De canna ſtraminibusq́; domus, *Ouid.* ἡ καλύβη : καλιά : ἡ καλιάς. ἄθ.

Chałupka/ Gurguſtiolum, *Apul.* Caſula, *Iuuen. Tuguriolum, Nonio.* Cucuma, *Martial. interprete Prateio. aliter alij.* vide **Kocziek.** Chortes, *ium, fœ. vel cortes vel cors, tis, ædificij ruſtici rotundi genus, mapalijs ſimile, Feſt. Cato. Vtitur Cic. 2. de Orat. Lipſ. Rader.* ὁ καλιός, τὸ καλίδιον, οἰκίδιον, καλύβιον, καλίβιον. Tegillum vel Tigillum, *Plaut. Aulul.* De ſuo tegillo fumus ſi qua exit foras, *ſ. de tecto, Lambin. Douza. ligello legit Nonius. ligillo corrigit Turneb. Boſius, ſ. paruo ligno alio ſenſu.* τὸ καλυμμάτιον. Toga ruſtica, *Titinni, ſ. tectum Nonius à tegendo.* Claues abſtrudi iubeo, togæ ruſticæ ne ſit copia, *ſ. tecti.*

Chałupnik/ *Inquilinus operam loco pecuniæ domino domus præſtans pro habitatione.* ὁ ἔνοικος. *S. Ioannes Calybita in noſtra etiam lingua* **chałupnik**/ *vt in Græca καλυβίτης dicitur ἀπὸ τῆς καλύβης.*

Chárt/ *Canis venaticus grandior & agilior.* Vertagus, *Mart. quaſi fertrahus à fera trahenda, vel Vertragus, (vt tragula pro trahula) Turneb.* Vertraha, *Gratio. ſ.* κύων θηρευτής. *Vide de hac voce Henr. Steph. l. 4. Schediaſmat. 1. vbi & Vertragus leges.*

Chártá/ vide **Kártá.**

Chátá/ vide **Játá.**

Chcac / vide **Wiedzac** / **Dobrowolnie.**

Chce/ Volo, *vis, Cic.* Fert mea voluntas. Studeo audire, *Cicer.* Studeo vobis verba dare, *Terent.* ¶ Aueo, *Cic.* Auemus aliquid audire. ¶ Ardeo ſtudio alicuius rei, *Cicer.* **Żądam/ rádbym**/ βούλομαι. ἐθέλω. θέλω. χρῄζω. ὀργάνειν : ἦν μοι βουλομένῳ. *i. volui.* ¶ Iubeo te ſaluere, *Plaut.* ¶ Iubeo Chremetem, *Ter. i. ſaluere volo, Donat.* Fuſcum ſaluere iubemus, *Horat.* ¶ Habiturio, *Plaut. ſ. habere cupio, Meurſ. Taubm. Pareus. Ambiturio legit Lambin. ſ. ambire cupio agrum, ſed durus eſt ſenſus.* ¶ Habeo, *pro aueo, Apul. Senec. Colui. & S. Auguſtin.* Habeo audire quid afferant. *Et Cicer.* Audire habeo quid hic ſentiat. Volo ire parare piſces, *Plaut.* vide **Żądam bárzo.**

Chce mi ſie czego/ Ardebat cupiditate ſic, vt *&c.* Intemperans ſum in eius rei cupiditate. Tenet me cupiditas dimicandi : tenet me auiditas : tenet me ſtudium alicuius rei, *Cic.* Acuit animum aliqua cupiditas, *Senec.* Saliuam mihi mouet aliquid, *Senec. tr.* Ætna ſaliuam tibi mouet, **Maſz ápetyt piſać o Etnie** / ἐν ἐπιθυμίᾳ τινὸς γίγνομαι. χατεύω, χατέω χατίζω, &. Libido (mihi) eſt irridere aliquem, *Plaut.* Libido nauſeæ mihi venit, *Cato.* ¶ Capiuntur porcelli ſequi matrem, *Var. ſ. cupiunt Turneb. vel natura duce ſequuntur, naturali motu impelluntur, Scalig. Sic Plaut.* Suapte culpa (*ſ. vitio*) genere (gignere) capiuntur, *ſ. animantia natura prona ipſo impetu cupidinis feruntur ad gignendum vulgiuaga venere, Scalig.* Geſtio ludere, *Perſ.* Geſtio colludere, *Horat. ſ. cupiditatem motu ſignifico.* Geſturio, *Ammian.* Geſturientes barritum edere vel maximum. v. **Żądam/ Podobam ſie/ Zachciało mi ſie. Pokuſe mam.**

Chce mi ſie ieść/ pić/ ſpać/ v. **Łáknę/ Prágnę/ Drzémię.**

Chce mu ſie ná dwor / vide **Ná dwor.**

Chcenie/ Velle ſuum cuique eſt, *Perſ. Infinitiuus loco ſubſtantiui more Græcorum ſæpe, præſertim apud Poetas ponitur.* ¶ τὸ θέλειν παράκειταί μοι. *Ad Roman. 7.* ἡ ἐθέλησις, ἐπιθύμησις. Libido vrinæ, *Gell.* **Chcenie/ chęć ná máły dwor.** vide **Wola/ Żądánie.**

Chceſzli/ Sis, *i. ſi vis, Plaut. Cic.* Capis, *i. cape ſi vis, Cic.* εἰ θέλεις. Si fert ita forte voluntas, *Lucret.* Si eſt vt velis, *Terent.* ¶ Vult, niſi tu neuis, *Plaut.*

Chćiwie/ Flagranter, flagrantiſsime, *Tacit.* Cupidè, *Cic.* Cupidiſsime, *Cæſar.* Auide, ardenter, ſitienter, *tr. Cicer. Auiditer, Arnob.* Ad inſaniam concupiſcere, *Cicer. Cupienter, Plaut. & Ennius.* Stultum eſt qui cupida cupiens cupienter cupit. Effuſè diligere, *Plin. iun.* ἐπιθυμητικῶς. vide **Bárzo/ Łákomie.**

Chćiwie czego prágnę/ álbo co czynię/ v. **Żądam bárzo.**

Chćiwość/ *in malam partem, vt &* **pożądliwość. żądza nie porządna**/ ἡ ὀρμή. ἐπιθυμία. ὁ ἵμερος. &. Cupiditas cæca ac temeraria dominatrix animi. Cupiditas proiecta ac effrenata : Cupiditatis ſitis, *Cicer.* Cupido habendi, *Plin.* Cupido dira, *Virg.* ἡ Ἀφροδίτη. *Euripides.* Cupedo, *Lucret. aliquoties, qui primam producit. ideò cuppedo ſcribunt Lamb. & Giſan. Cupedo, Scalig. apud Varr.* Ardeſcit pectus cupedine, *Lucret.* Impetus & quaſi quædam commotio animi, affectioq́;. Impetus animi non rectus, *Cic.* Cupido ab amore differt. Cupido eſt inconſideratæ neceſsitatis. Amor, iudicii, *Nonius.* Cupido te conficit an ne amor? *Plaut.* Amabit ſapiens, cupient cæteri, *Afrani.* Auiditas inexhauſta legendi, *Cic.* Inhiatio, *Iul. Capitol.* ¶ Appetitus voluptatis, *Cic.* ¶ Appetitio alieni : appetentia effrenata : libido effrenata appetentiam facit, *Cicer.* ¶ Concupiſcentia, *Tertul.*, Impulſio eſt animi affectio : Impulſione aliquid committere. ¶ Libido eſt voluntas quæ ratione aduerſa incitata eſt vehementius: libidine nō ratione rem gerere. Ardor, *tr.* Reſtincto ardore cupiditatum. Æſtus gloriæ, *tr. Cic.* ¶ Æſtuatio turbæ hominum, *Plin.* ¶ Flamma, *tr. Cic.* Turpiſsima flamma conflagrabat, *Procacia. Delrio ex IC.* ¶ Animus, *Terent.* Si animus hominem perpulit, actum eſt. ¶ Animo ſeruire : obſequi animo, *Plaut.* τῇ φίλῃ ψυχῇ χαρίζεσθαι. **Żądza** *aliud eſt.*

Chćiwy/ Cupidus vitæ, *Cic. Cupidus vino, Plaut. i. vini. Sic idem : Studioſus adulterio, & Virg. in Culice. Compos mente, ferax oleo, pro mentis, olei, Ioſ. Scalig. Lipſ. obſeruarunt.* Hians auaritia, *Cicero.* Cupientiſsimus alicuius rei, *Saluſt. Tacit.* Appetens, cupidus, auidus gloriæ, laudis : cupidus ſpectandi : cupidus contentio-

nis : ſtudioſus doctrinarum : ſtudioſus dicendi: ſtudioſiſsimus appetentiſsimuſq; honeſtatis : ardens cupiditate : flagrat cupiditate, *Cic.* ‖ Auens, *Horat.* Cupitor, *Tacit.* **Chćiwiéc** *ſubſtant.* Multiuolus, & Omniuolus, *Catul.* ‖ Arrectus animus ad bellandum, *Liu.* Arrectæ mentes, *Virgil.* ‖ Calidus redemptor, *tr. Hor.* *Multicupidus, Varr. Noni.* ‖ Procax manus, *Senec : Agamem. ſ. appetens pugnæ, Delrio,* ὁ ἐπιθυμητικός. *ſed* ἐπιθυμητὴς *ſubſtant.* **žadacz/ chćiwiéc.** ‖ Libidinoſus gloriæ, *Tertull.*

Chébd/ *Sambuci ſilueſtris genus.* Chamæacte, *es, fe. Plin.* Ebulus, *m. Plin.* Ebulum, *neutr. Columel. Plin. Virg.* Helion, *n. Plin.* ἡ χαμαιάκτη, τὸ ἥλιον. Actæa, *Plinij eadem vel ſimilis Ruellio.* ἡ ἀκταία, *ſ. littoralis.*

Chęć *in bonam partem,* **łáſká / życzliwość/ przychylność / vprzeymość/** Voluntas erga aliquem : mutua voluntas. Inclinatio voluntatis, *Cicer.* Beneuolentia, *Cic.* Beneuolentiam hominum ſibi adiungere, conciliare. Studium, *Cicer.* Habemus ſtudia hominum. Studium inflammatum. Animus propenſus ad aliquem : perſpicere alicuius animum : quo in me eſt animo, *Cic.* Mens, *Cicer.* Mente bona audire. ‖ Adiicere mentem alicui rei, *Ouid.* ‖ Affectus amoris, *Quint.* ‖ Affectio erga aliquem, *Plin.* ‖ Libido, *in bonam partem, Saluſt.* Si tibi bona fuerit libido patriæ & parentibus gratificandi. Prothymia, *Plaut.* Fauor, *Cicer. Tacit. Ouid.* ἡ προθυμία. ‖ τὸ φίλτρον, *Syneſio, Nazian.* ἡ προσπάθεια, εὐγνωμοσύνη, εὐμένεια, εὔνοια, διάθεσις. ὁ πόθος.

Chęć pokázánie/ Nauo alicui beneuolentiam, *Cicer. Budæ.* Gratificor alicui, *Cicer.* χαρίζομαι τινί.

Chęći pokazánie/ Gratificatio, *Cicer.* ἡ χάρις. ‖ *proprié* χάρισις *ſi auctoritas adeſſet.*

Chćchoceśię / vide **Smieię śię zbytnié.**

Chéchotánie/ vide **Smiech zbytni.**

Chędogi/ vide **Piękny/ Ochędożny/ Kraſny/ Czyſty 1.**

Chędogo/ ochędożnié/ Eleganter, elegantiſsime, pereleganter, *Cicer.* Lautè, munditer veſtitus, *Plaut. Terent.* Conuerſe, *à conuerro, Cato.* Villam conuerſe habeat. *Alij legunt,* villam conuerſam habeat, *non conuerſe.* καθαρίως. Purgatè, *Nonius.* Enucleate diſputare, & Atticè, *idem Ciceroni.* ‖ *Mundule, Apul.* Munde, *Titinni. Cariſi. Vicinum* **Pięknié/ Ozdobnié.**

Chędożę/ oczyśćiam/ Purgo aliquid, *Cicer. Colum.* Purgo à foliis & ſtercore, *Cato.* Perpurgo locum aliquem, *Cicer.* ‖ Expurgo aliquid, *Cicer. Colum.* Depurgare locum, *Cato.* ‖ Depurgare caules, *Colum.* ‖ Mundo, *Plin.* Munditias facio, *Cato.* Emundo humum, ſegetes, vinum, torcularia, *Colum.* Tergo vaſa, *Cicer. Iuuen.* Tergo foſſas veteres, *Cato.* ‖ *Tergeò, per ſecundam Plaut. Lucr. Virg. Iuuen.* Puto, *Feſt. Var. l. 2, Ruſt. Cato.* ‖ Putata lana, *Titin.* ‖ Putare vitem, arborem, *Colum. Feſt.* ‖ Extrico ſilueſtrem agrum, *Colum.* Repurgo, *Plin.* Concinno viam, veſtem, *Plaut.* ‖ Emaculat aliqua res vitiligines, *Plin.* ‖ Clueo aliquid : *priſcum apud Plin. vnde Cluacina Venus.* κορέω, ἀποκαθαίρω. διακαθαίρω περικαθαίρω, καθαίρω. ἀποπλύνω. ἐφελκύω ἐξαπλόω. καθαρίζω τι. *Diruncio, aliter deruncio, ſ. depurgo, Feſt. à runcina Sipont. & quidam legunt diruncinant. Putro, as, Taubm. ex Varrone, ſ. purgo.* ‖ Deacinata dolia, *Cato.* à Deacino, *ſ. acinos eijcio, purgo.* *Deſtercorare latrinam, Vlpian. ſ. ſtercore purgare, aliter, exſtercorare legitur.*

Chędożenie/ Purificatio. Purgatio, *Plin.* ἡ διακάθαρσις, ἀποκάθαρσις, ὁ καθαρισμός. *Repurgium aquaductus. in Cod. B.*

Chędożyćiel/ Purgator, Mundator, *Firmic.* ὁ καθαρτὴς ȣ.

Chełbam / κυματόω, κυμάτω, κυματίζω. *Fluctuare liquorem facio : agito vas liquore plenum : agitando vas aliquid liquoris effundo.*

Chełbo śię / Fluctuat mare, *Plaut.* κυμαίνεται, κυματίζεται.

Chełbanie/ Fluctuatio ſtomachi, *Plin.* Motus & agitatio fluctuum, *Cicer.* ἡ κύμανσις, κυμάτωσις, εως.

Chełpię śię/ chlubię śię/ kokoſzę śię / Glorior inſolenter. Habere ſemper aliquid in ore. Iactare ſe in re aliqua : de re aliqua : iactare ſe magnificentiſsime, *Cicer.* ‖ Iactare ingenium, *Quintil.* Iacto caudam popello, *Perſi. Caſaubo.* Iactare genus, *Ouid.* ‖ Oſtento me : ingenium : oſtento quod re vera fieri nullo pacto poteſt, *Cic.* Oſtento opes, *Virg.* Oſtento pugnas, *Terent.* ‖ Aſſumo aliquid meæ laudi, auctoritati : aſſumo in laudem. Effero me inſolenter. Sublate de ſe dicere, *Cicer.* Extento me, *ab extendo, Plaut.* Quid tu te homo hominum omnium teterrime, veniſti huc extentatum? *ſ. oſtentatum, quaſi extenſum, Turneb. Acidal. Taubman.* **pokázowáć/ rozćiągáć proporcé.** Venditare ſe alicui, *Cic. Liu.* Venditare ingenium, *ad Heren.* ‖ Incedunt per ora veſtra magnificè, ſacerdotia & conſulatus, pars triumphos ſuos oſtentantes, *Sal.* ‖ Ebullire virtutes & ſapientias, *Cicer.* ‖ Iactant miracula dictis, *Lucr.* ‖ Crepat antiquum genus, *Lucret.* **Otośi chełpliwié.** Exſulto iuueniliter, *Cicer. ſ. glorior cum iactantia, Noni.* Traduco, *Iuuen.* Nec enim loricam poſcit Achillis Therſites, in qua ſe transducebat (*al.* traducebat) Vlyſſes, *ſ.* oſtentabat, iactabat, *Britannic.* φιλοτιμέομαι τινί vel ἐπί ȣ : ὑψηλογέω, ὑψηλολογέω, ὑπερφανέομαι, περιαυτολογέω ῶ. περιαυτίζομαι : αὐχέω, αὐχῶ : ὑψαυχέω, καυχάομαι, σπλαγχνεύομαι, φρυάττομαι, ἀγάλλομαι τινι, ἐπὶ τούτῳ. ἀλαζονεύομαι, δοξολογέω, ὀγκολογέω, κομπολακέω, ἐπικομπέω, κομπάζω, δοξοκομπέω, φιλοκομπέω, ἐπικομπάζω, κυδιάω, κυδάω, ὀγκύλλομαι : ὑπερσεμνύνομαι, ἀποσεμνύνω ἐμαυτ : σεμνολογέω.

Chełpienie śię/ chełpá/ chlubá / Iactatio, oſtentatio, gloriatio, *Cicer.* Iactantia, *Quintil.* τὸ φρύαγμα. ὁ τῦφος, *tr. à fumo,* ἡ τυφομανία, περιαυτολογία, δοξολογία, ψοφοκομπία, ἀλαζονεία. τὸ σεμνολόγημα, λάπισμα, ἀλαζόνευμα : κόμπασμα, *id in quo nos iactamus.* ὁ κομπασμός, ἡ αὐχή : τὸ αὔχημα, καύχ[illegible]. ἡ καύχησις. *Apud Cic. ad Attic.* τὸ σπλάγχνωμα, *ſ. inanis iactantia, Manut.*

Chełpliwié/ Glorioſe, *Plaut. Cic.* Iactanter, *Tacit.* Sublatè, *Cicer. Sipont.* κομπωδῶς, κομπαστικῶς, ὑπερκόμπως, ὑψικόμπως. Gloriabundus aſpicit, *Gelli.*

Chełpliwy/ Samochwał/ *ſubſtant.* Glorioſus, *Plaut. Ter. Cic.* ‖ Oſtentator, *Plaut. Liu.* Iactans, *Cicer.* Iactantiſsimus, *Spart.* Magniloquus, *Mart. Ouid.* Magnidicus, *Plaut.* Venditator in prædicandis doctrinis ſuis, *Gellius de Appiano hiſtorico.* Gloriator, *Apul.* **Chełpliwiéc vt Łákomiéc.** Tumidus ac ſui iactans, *Quintil.* Bucco, *Iſidor. Meurſ. qui buccis plenis ſua prædicat,* βυκκίζει, *Iſidor.* Laudicœni *apud Plin : inn. declamatores, qui pretium dabant ſuis auditoribus plauſum ab eis captantes. Laudiceni ſcribit Manut.* ‖ Iactator eloquentiæ & rerum a ſe geſtarum Cicero fuit, *Gell.* Iactator proprii honoris, *Claud.* ὁ φιλόκομπος, ὑπέρκομπος, ὑψίκομπος, ψοφοκομπίας, λαπίθης, ȣ, λαπιςὴς, ȣ. πολύκομπος, κομπὸς, κομπηρὸς, κομποῤῥήμων, ἀλαζὼν, ἀλαζονικὸς, αὐχηλικὸς, μεγάλαυχος, βυκκᾶνος. ὁ, ἡ μεγαύχης, κομπώδης, ες.

Chełſtcze / vide **Szumię.**

Cherlam/ *Diuturno, licet non graui morbo, teneor.* κάμνω ὑπὸ μακρονοσίας.

Chętnie/chętliwie/ Libenter, *Cic. Ter.* Propenſe, perlibenter, *Cicer.* Propenſo animo, *Liu.* Ex animo facere, *Saluſt.* ¶ Lubenti animo, *Cic.* Lubens *vel* libens, *Terent. Ouid.* ¶ Perofficioſe & peramanter me obſeruat. Enixè ſuſcipere cauſam alicuius: Perſtudioſè audire aliquem, *Cic.* ¶ Inſtantiſsimè deſiderare, *Gell.* Studioſe ludere pilà, *Cic.* Legere ſtudioſius, *Quintil.* Auenter ſuſceptus, *Ammian.* εὐνοϊκῶς, ἐθελοντὶ, ἐθελοντηδὸν, ἐθελημῶς, ἐθελοντὴν, ἀσμένως, προθύμως, ἀσμενέστατα, εὐνούστατα, *libentiſsime. vicinũ* **Chętnie/ Ochotnie.**

Chętny/chętliwy/ Lubens, libens, libentiſsimus, *Cicer. Plaut. Terent.* Perſtudioſus alicuius rei: beneuolentiſsimus: perbeneuolus alicui, *Cic.* Beneuolus, *Plaut.* Perlubens, *Cicer.* ¶ Incenſus ſtudio ad aliquid: inflammatus ad gloriam: affectus in aliquem, erga aliquem, ad aliquid: propendet in aliquem inclinatione voluntatis: propenſior in aliquem voluntas: ſtudioſus pilæ, venandi, *Cic.* Studioſus eloquentiæ, *Quintil.* Plurimus in Iunonis honorem, *Horat.* Prolixus animus. Prolixus in aliquem, *Cic.* ὁ ἐθελημὸς, ἐθελόντης, εὐγνώμων, πρόθυμος, ἄσμενος, εὖ διακείμενος. εὔνοος. εὔνους. εὐνοϊκὸς, αὐθαίρετος: ὁ ἐπιῤῥεπὴς ὤν. Volens, *Saluſt.* Volenti animo aliquid agere. ¶ *Cato.* Mars pater, precor vti ſies volens propitius mihi. ¶ *Plaut.* Sitis mihi volentes propitiæ.

Chętny do czego/ vide **Skłonny.**

Chirágrá/ vide **Łamánie w ręku.**

Chłápam/chłam/v. Żrę. **Chłástam/v. Szárgam.**

Chleb/ Panis, *Var. Cic.* ὁ ἄρτος. σῖτος. τὸ ἀρτίδιον *diminut. Romanos panem non habuiſſe, ſed pulte longo tempore vſos ſcribit Plin. vnde pultiphagus Romanus apud Plaut. in Pænulo, & Moſtel. Verrius teſtatur apud Plin. Romanos 300. annis farre è frumento vſos, piſtoresq́; illo tempore non fuiſſe indicat Var. & Plin.* ὁ κλιβανίτης ἄρτος, *vel* κριβανίτης. Teſtuatium, *Var. interprete Gorræo, Turn. panis in teſtu, i. clibano coctus.* Piſtrinarum opera, *Plin.* **Chleby/ciásta.** Panis teſtuaceus, *Iunius ex Varrone, apud quem lego teſtuatium tantùm ſubſtant. vt libum. Ceres pro pane Poëticum, Næuius. Coquus edit Neptunum. Venerem, Cererem, ſ. piſces, olera, panem, Scalig.* ¶ Libum, *pro pane ſimplici, Virg. 7.* Adorea liba, *ſ. panes ex frumento quouis, Cerda.* Lotometra, *Plin. panis eſt ſemine loti aqua aut lacte ſubactis,* ὀπτὸν ἄλευρον, *Laert. ſ. aſſa farina: quia priſci pulte victitabant pane nondum reperto, Plin.*

Chleb śrzedni/poſpolity/ Secundarius, *Suet. Iuu. Secundarium panem à cibario Plinius diuerſum facit.* Panis ſecundus, *Horat.* Panis furnaceus, *Plin.* ¶ Autopyrus, *Celſ. Plin. Bud.* ¶ Panis ſequens, *Lampr.* ὁ ξηροπυρίτης, αὐτόπυρος, αὐτοπυρίτης. *cibarius, medius, cum furfuribus, Gor. Gregarius panis, Gor.* ὁ ἀγελαῖος, *Agelæus, Cal. R. Ruel.* ἀγοραῖος, *forenſis, venalitius, Gor.*

Chleb pszenny/pszeniczny/ Panis triticeus, *Ouid.* Panis niueus, *Iuuen.* ¶ Panis primarius, candidus, *Quint.* Panis ſiligineus, *Senec. Siren.* ¶ *Panem ſimilagineum, & ſimilaceum vocat Iunius,* ὁ ἄρτος γυρίτης, *ex polline ſeu flore tritici.* ἄρτος σιτάνειος *&* σητάνειος *à* σήτω *ſuccerno.* Sitanius panis, *Plin.* vide **Pszeniczny.**

Chleb żołty/bábá/obártuch/ Libum, *Catoni ex farina, ouis & caſeo trito. Panis crocatus, Iuni.* ὁ ἄρτος κροκόεις, λεκιθίτης ὁ. Crocotinum, *Feſt. genus operis piſtorij, addit Gotfred. à croci colore, forma eius varia, globoſa, circularis, oblonga, &c. adde quod commodum erit.*

Chleb gruby iáko borys Litewski/chleb pośledni/ Panis acceroſus, *Feſt.* ὁ ἀχυρώδης ἄρτος, *Gor.* ¶ Panis ſordidus, *Suet.* Panis cibarius, *Cic. Plin.* πιτυρίας ὁ, πιτυρίτης ἄρτος.

Chleb S. Janá ziele/ vide **Słodkie strącze.**

Chleb zapásniczy/ Colliphium, *Iuuen. Britan legit* Colliphion, *quaſi* κωλίφιον, *à* κῶλον *membrum &* ἶφι, *i. robur.* Colliphium, *Lambino & Taubm. eſt panis cum recenti caſeo miſtus. Scribunt alij* Colyphium; *panem etiam ſubcinericium intelligit Britannicus.*

Chleb/tr. vide **Obiad. Proszę cię ná chleb.** *Item* **Strawa/ Żywność/Pożywienie/** *vt* **Dał mi chleb.**

Chleb przedáię/ *ἀρτοπωλέω, panem vendo.*

Chlebodawca/dobrodziey/ Rex, *Plaut. Terent. Martial. Lauin.* Regem te & dominum meum vocabam, *Mart.* Potens amicus: Rexq́; paterq́; *Horat. Lauin. Rex qui paraſitos & etiam honeſtos viros alit, Lambin. in Horat.* ὁ ἀρτοδότης ὁ. *ab* ἀρτοδοτέω, *eleganter in Milite Plauti deſcribitur, cui* In bono hoſpite atq́; amico quæſtus eſt quod ſumitur, *i. abſumitur.* ¶ Deum virtute, vt tranſeuntem hoſpitio accipiam, apud me eſt comitas; es, bibes, animo obſequere, atque onera te hilaritudine: liberæ ſunt ædes. *Apud eundem in Menæchmis;* Illic homo homines non alit, verum educat, recreatq́;: Cereales cœnas dat, ita menſas exſtruit: tantas ſtruices concinnat patinarias, &c.

Chlebożercá/ Artotrogus, *apud Plaut. paraſiti nomen huius ſignificationis, è Græc.* ὁ ἄρτος & τρώγω, *i. panem comedo,* ὁ σιτοφάγος, ἀρτοφάγος, τρωξάρτης. *Plura vide* **Pasebrzuch.**

Chlebowy/do chlebá należący/ Cerealis, *Virg.* Cerealia arma, *ſ. inſtrumenta parando pani.*

Chlebowy/z chlebá/ Cerealis, *Virg.* Cereale ſolum, *ſ. Panicea menſa, Seru.* ¶ ὁ σιτινος.

Chlebowy kosz/stárek/ Qualus, *Apul. plura in* **Kosz/** Panarium, *Virg. Lauin. Plin. Suet,* τὸ ἀρτοφόρον, ἡ σιπύη, σιπυίς. *arca panaria, Cal. Rhod.* Panariolum, *Martial.*

Chlebowy przekupień/ ὁ ἀρτοπώλης. *Propola panarius.*

Chlebowy rynek/ τὸ ἀρτοπώλιον. *Locum panarium.*

Chlew bydlęcy/wołowy/&c. Iubile, *Colum. Bouile non vſurpatur à boue, cum tamen Ouile ab oue ducatur vſitatũ, Varro.* Stabulum, *Virg.* Stabularium, *Colum. l. 6. c. 23.* Mandra, *vetus Scholiaſtes in Iuuen. Sipont. Theocrito idem* μάνδρα Mandra, *aliter*, vide **Tabor furmański.** Caula, *Virg. Seru.* Præſepe, *is, n. Virg.* Paſti repetent præſepia tauri. Præſepes, *is, fe. Cato:* Præſepes bubus hybernas & æſtiuas. *Sic interpretatur Turneb. & alij. Præſepia, æ, Varr. 1. R. R. 13. Villa laudabatur ſi habebat culinam ruſticam bonam, præſepias laxas, cellam vinariam & oleariam, &c. Præſepia, ait Sipont. ſunt loca in quibus equi, muli, & alia iumenta paſcuntur, & omnia loca clauſa in quibus animalia continentur.* ὁ σηκὸς, τὸ κλείσιον. κλισίον. ἡ κλισία, κλεισία, ἡ ἔπαυλις ἴδος. Catabulum, *clauſura animalium, quibus de ſuper aliquid iacitur, Papias. Gloſſ. Anaſtaſ. Meurſ.* καταβόλον. ¶ ὁ καταβόλος. *Suida.* **Kluza.** *Captabulum apud Petrum Damiani quidam legunt, à captando ſicut Venabulum à venando: Vide Baronium ad 19. Ianuarij in Martyrologio.*

Chlewiarz/ *ὁ σηκοκόρος, qui ſtabulum curat.*

Chłod/ Refrigerata aura vel æſtus, *ex Cic. Plin. Ouid.* ὁ ἀὴρ ὑπόψυχρος. *Subfrigidum, abſol.*

Chłodnieię/ vide **Ochłodnąć** 1.

Chłodnik/ Vmbraculum, quo ſuccedunt homines in æſtu, *Var. Virg.* Æſtiua pecorum, *Virg.* Æſtiua Prætoris,

Cicer. Scena, *Virg.* Siluis ſcena coruſcis deſuper imminet. ἡ σκηνή: ὁ ἐπίσκιος τόπος. θέρειος τόπος. τὸ θέρετρον.

Chłodnik plécione z ziół/ róſzczek / drzéwek / Topium, *Vitr.* Topiarium opus, *Plin.* Pergula in vineis, *Colum.* *vnde* vitis pergulana, *quæ per pergulam ſerpit*, *Colum.* **Chłodnikowa macicá.** Trichilum, *Virg. in Copa. vt apud eum legit & interpretatur Lipſ. ſ. pergulas vmbroſas, ſeu vmbracula cœnationis gratia facta, & Ioſ. Scalig.* Trichila, *æ*, *Colum. idem Scalig. in Copam, qui refutat Cælium R. interpretantem Stragulum. Eandem vocem agnoſcit idem Scalig. apud Cæſ. lib. 3 Ciuil. & Giſani.* vide **Chodzenie** 4. ‡ Camera, *Plin.* **Chłodnik ſklépiſto plécione/** *vnde* camerariæ cucurbitæ, *eidem quæ repunt per pergulas cameratas.* Scena ſine arte fuit, *i. frondes ſimpliciter poſitæ, quas tulerant numeroſa palatia, Ouid.* ἡ σκηνὴ κιττοῦ καὶ ἀμπελίνων, *vmbraculum ex hedera & vitibus.* ὁ ψυκτὴρ, ῆρος. ψυκτηρίας, ου. ἡ ψυκτηρία: τὸ ψυκτήριον, ψυκτηρίδιον *diminut.* τὸ σκῆνος: σκήνωμα. *vmbraculum.* Vmbræ, *Feſto, caſa frondea pro tabernaculis, de quibus Ouid.* Sunt quibus e ramis frondea facta caſa eſt: Pars ſibi pro rigidis calamos ſtatuere columnis. Deſuper extentas impoſuere togas. *Has* Trichilas *vocat Scalig.* Cameræ more iuncti pampini, *Colum.* **Chłodnik obłaczyſty/ ſklépiſty.** Funetum, *Plin. iun.* **Winnica podwiązána.** vide **Wirydarz.**

Chłodnik ſklépiſty z kámieniá / cégły / ábo podziemny ſklép/ Cryptoporticus, *fe. Plin. vterq.* Frigidaria cella, *Plin. maior.* Crypta, *Vitruu.* ἡ κρύπτη. ἡ σκιὰς, άδος: τὸ θολοειδὲς σκιάδιον.

Chłodnikarz/ Topiarius, *Cic. Plin.* ὁ σκηνοποιὸς [τοπιαριοποιός.] *Et Topiaria* τοπιαριωτικὴ *ars topiarij.* *Et* σκηνοποιέω, ῶ. Topiariam facio, *Cic.* **Chłodniki / Wirydarze robie.**

Chłodno/ Subfrigidè, *Gelli.* ὑποψύχρως.

Chłodny/chłodzący / Refrigeratorius, *Plin.* Refrigeratrix, *ſubſtantiuo vtitur Plin.* Refrigeratrix natura. ‡ Frigidarius, *Plin. iun.* Frigidaria cella. ‡ *Vitruu.* Frigidarium ahenum, ὁ ψυκτήριος. ψυκτικὸς, ἀναψυκτικὸς, καταψυκτικός.

Chłodny/ochłodzony/oziębły/ ὁ ψυκτὸς, *refrigeratus vel facilis refrigeratu,* κατάψυκτος.

Chłodny *aliter*, vide **Létni** 1.

Chłodzący śię/ ὁ ψυχαστὴς, οῦ. *qui frigus captat.*

Chłodzę/ Refrigero æſtum, *Plin.* Refrigero thermas, *Mart.* Frigus refrigerat aliquem, *Cic.* Refrigerationem auræ captare, *Colum.* Ventulo & refrigero vinum, *Colum.* Perfrigero, *Plin.* Obſipo, aſpergo alicui aquā, aquulam, *Plaut.* ψύχω, ἐμψύχω, ἀναψύχω, ἀποψύχω, διαψύχω, ὑποψύχω, ψυχραίνω, ψυχρίζω τόν. Frigefacto, *Plaut.* Frigidefacto *etiam legit Camer. Lamb. Douza. Gruter. Taubm. Acidali.*

Chłodzę śię/ Refrigero me, *Colum. Cic.* Refrigerari aquis, vmbris, *Cic.* Reficio me ex caloribus, *Cic.* ψυχάζω, ψυχρίζω, ἐμαυτόν.

Chłodzenie/ Refrigeratio, *Colum. Cic.* ἡ ψύξις, εως. ἀνάψυξις. ὁ ψυγμὸς, οῦ.

Chłodzenie głowy ábo chłodne/ *Embregma, neut. Cælius. Rhod.* τὸ ἔμβρεγμα.

Chłodzeniu picia ſłużące naczynie/ ὁ ψυκτὴρ, ῆρος. ψυγεὺς, έως. *vas in quo vinum refrigeratur.* τὸ ψυγεῖον, ψυχεῖον, ου. ἡ βαύκαλις *al.* καύκαλις. *Baucalis Gaza Alciato. vas æreū refrigerando vino aut poculis.*

Chłop/ *id eſt* **Męſczyzná/** vide **Męſczyzná.**

Chłop *id eſt* **Wieśniak/ gruby człowiek/ Gbur/** Ruſticus *ſubſt. Plaut.* Vrbani fiunt ruſtici. Sermo vrbanorum & ruſticorum. ‡ Ruſticanus homo, *Cic.* ‡ Ruſticus es Corydon, *Virgil.* Agreſtis, *ſubſtant. in plur. Virg.* Duri agreſtes: armat agreſtes. ‡ *Ouid.* Tardi agreſtes. ὁ ἀγροῖκος. ἀγρεῖος, ὁ ἀγρότης ου. χωρικὸς, ὁ χωρίτης, ου.

Chłop/ *i.* **poddány. kmieć/** *vt* **chłop moy/** vide **Kmieć.**

Chłop *ad laudem, vt* **chłop grzéczny/** *Latine* Vir egregius, *& abſolutè* vir, *Terent.* Laudo Cteſipho, *&c.* Virum te iudico, **Toś mi chłop.** *A Græcis ſimiliter* ἀνὴρ *vſurpatur.*

Chłop/ *additum ad emphaſim, vt Latinum homo.* Inſanit homo, *Horat.* **Oſzálał ten chłop.** Phormio homo confidens: Tu homo, *Terent.* *Sic Græcum* ἀνὴρ *pro* ἐκεῖνος *vſurpatur. Aliquando* **chłop** *ponitur ſimpliciter loco Pronominis Ille, vt & Latinorum, homo, mulier, Terent.* Ibi homo cœpit me obſecrare. *Sic mulier apud Hor.* Cum te formidet mulier, *pro, cùm illa te, vtpote mulier, formidet.*

Chłop gruby/roboczny / Petrones & rupices, *Feſt. ait dictos ruſticos à petris & rupibus quas colūt,* οἱ πετρῶνες. *Rob: Steph. Plaut. Veruecem duriorem, vocat* petronem, *per iocum.* Rupicones, *Apul. quos Feſt.* rupices *appellat.* Varrones, *Lucilio. Scalig.* ‡ Vari, *Varron. Scalig.* vide **Chłopſtwo.**

Chłop w chłop wßyſcy/ ná wybor/ iák ná wybor / *Milites vel viri lectiſſimi. Vir a viro lectus (more Romano) vultu & animo virili ſinguli. Dicas ex plurimis paucos ſelectos. Putes delectum factum, ita egregij omnes. Nullus inter eos vulgaris. Generoſi & fortes omnes ad vnum. Par omnibus ſtatura, forma, robur. Achilleum ſpirant. Validi, ſtrenui, robuſti omnes. Triarij. Neſcias quem cui præferas. Athletica ſingulis corpora. Non inuenias quem primum, quem poſtremum dicas, adeò æqualia omnibus omnia. Certare Herculi ſinguli poſſint. Integer eſt illis aui ſanguis, validaq́; ſuo ſtant corpore vires.* ‡ *Sic* **Groß w groß /** *Moneta lectiſſima. Singuli nummi ſolidi & probi, nihil ſubæratum. Nihil quod reijcere poſſis.* *Sic* **Koń w koń /** *&c.* ἐπίλεκτοι, ἔκλεκτοι, ἐξαίρετοι πάντες. εἷς πρὸς ἕνα: εἷς ἀνθ' ἑνός. vide **Wyborny.**

Chłopek/ Ruſticulus, *Cic.* [ὁ ἀγροικίσκος.]

Chłopi / vide **Chłopſki.**

Chłopię/ chłopiec/ Puellus, *Enni. Lucil.* Puerilis, *Cic.* Fruſtum pueri, *per iocum Plaut.* τὸ παιδάριον, παιδίον.

Chłopię/ *vel* **chłopiec/** *Officij nomen.* vide **Giermek/ Pácholę.**

Chłopiſko/ *Multa deriuata diminutiua ſunt huius terminationis, potiſſimùm ad magnitudinem, deformitatem, extenuationem vel contemptum ſignificandum, vt* **gebſko/ noſyſko/ domiſko/ drożyſko/ łożyſko/ pſiſko.** *Et* **domiſzczko/ kuchárczyſzczko/ ſábłczyſká:** *Et* **Chłopiſzcze/ domiſzcze.** *Item* **Chłopiná/ dzieciná/ kśiąſzczyná/ domczyná.** *Latini vtuntur deriuatis in ſter, vt* paraſitaſter, *Terent. in tium, vt* Barbitium, *Apul. vel diminutiuis, vt* Coquulus, *Sipont.* Scortillum, *Plaut.* Magiriſcium *è Græco, Plin.* villum *à vino, Terent.* **winſko.** homuncio, homunculus, *Cic.* domuncula, *Vlpian. vel periphraſi, vt* vilis lectulus, humilis caſa, *Virg.* *Græci vtuntur exeuntibus in* ισκος, *vt* ἀνθρωπίσκος, *homunculus. in* ισκιον, *vt* κορίσκιον *ab alio dimin.* κορίσκη. *in* άριον, *vt* παιδισκάριον *à* παιδίσκη *puellula.* ἡ εὐτελὴς κλίνη, *vilis lectus.* vide **Wilczyſko.**

Chłopowic/ *i.* **kmiécy ſyn/** *Coloni filius,* ἀγροίκου υἱός.

Chłopſki/chłopi/ Ruſticus, *adiect. Cicer.* Mores ruſtici. Vita ruſtica, *Ouid.* Coniux ruſtica. Ruſticanus, *Cic.* Ruſticanum verbum, ὁ ἀγροικικός.

Chłopſkie / po chłopſku / *Χωρικῶς, ἀγροίκως,* Ruſticè, *Cicer.* Ruſticius, *Mart.* Ruſticatim, *Pomponi.* Ruſticatim tangam, non vrbanatim.

Chłopſtwo / Agreſtes, *in plur. Cicer. Virgil.* Conuentus agreſtium, *Cicer.* Ruſticitas *pro ruſticis, Palladi.* Varri *vel vari, Varroni interprete Scalig. à varis qui ſunt ſtipites non dolati furcillati.* τὸ Χωρικὸν πλῆθος. vide **Chłop gruby.**

Chłoſtá *propriè, τὸ μάστιγμα, quaſi flagellamentum, Hen. Ste. i. effectus flagellationis.* Oppuuium, *Nonij eſt priſcum.* vide **Bicie.** *ſed hoc commune eſt. Item* **Biczowánie,** *ſed hoc actionem ſonat.*

Chłoſtę dáć komu / dáć rozgą / biczem komu / *μαστίζειν τινὰ, flagris cedere. πληγὰς ἐντείνειν τινὶ εἰς τὰς πυγὰς τῷ ῥάβδῳ. Plagas infligere natibus alicuius virga. Lucianus dicit, τῷ σανδάλῳ* vide **Siekę kogo rozgą / biczem.** Verberationem mihi dediſti *apud Cicer. i. verberaſti me, dura locutio iudicio Manutij, ſed alludit ad noſtram Polonicam.*

Chłoſtę wźiąć / Dare ſupplicium alicui de ſe, *Plaut.* Dare pœnas, *Terent. Cicer. Virgil.* Dare pœnas alicui, *Cic.* De tergo veſtro dabitur mihi ſupplicium: Pœnas magiſtro pendes, *Plaut.* *μαστιγοῦσθαι ὑπό τινος.*

Chlubá / chlubię ſię / *&c.* vide **Chełpię ſię / Chełpienie.**

Chłupáczki żiele / vide **Kmin leśny.**

Chluſtam kogo / *Vrgeo equum flagello, vel vt Virg. & Colum. ait:* Admoneo flagello. *ἐπείγω μάστιγι ἵππον. vox Polonica ſonitum flagelli adſonat.*

Chłyſtam / vide **Sárkam / Połykam.**

Chmiel / Lupus ſalictarius, *Plin. Lupus ſalicti, Lupus reptitius. Humulus Acerno. vulgò Lupulus, Iunio. Officin. τὸ βρύον. Henr. Steph. & Iun. Bryon ſcanſile, Iunio.*

Chmielę / ochmielić piwo / miód / *Poloni pro arbitrio formant verba à quibuſuis nominibus, vt* **Pieprzę / mączę / ſtalę / máślę /** *&c. quibus Latini carent, ſed periphraſi vtendum. Condio pipere, conſpergo farina, vngo butyro, &c. τῷ βρύῳ ἀρτύειν, ἡδύνειν.*

Chmielina. *ὁ καυλὸς τοῦ βρύου. Caulis, ſcapus lupuli.*

Chmielnik / *Hortus aut ager lupo ſalictario ſerendo. τὸ τοῦ βρύου φυτευτήριον.*

Chmurá / burzá / pochmurność / Cælum turbidum, nubiloſum, *Cicer.* Nubilum, *ſubſt. Lucr. Virgil. Plin. vterq;* *ὁ ἀὴρ νεφελοειδής: νεφώδης: ἡ ξυννέφεια: νέφωσις, εως. τὸ νέφος, εος.* Dubium & impendens cælum, *Senec.*

Chmurá *tr.* **ſmętek /** Nubes *tr. Cicer. & Horat.* nubem *pro triſtitia vſurpat, & Græci τὸ νέφος. Euripid.*

Chmurá ſię / chmurzy ſię / chmurno / Pendent nubila, *Virg.* Nubila obducuntur, *Plin.* Nubilus eſt ſtatus cæli, *Columel.* Serenam mundi ſpeciem nubes violant, *Lucr. P.* ¶ Nubila ſurgunt, *Plin.* Subtexunt cælum nubila, *Lucret.* Nubilum eſt tempus, *Ouid.* *ξυννεφάζει: ξυννεφεῖ, pro ξυννέφομαι. vicinum* **Ćmi ſię / Dżdży ſię.**

Chmurny / pochmurny / Turbidus dies, *Plin.* Turbidum cælum, *Plin. iun. Cicer.* Cælum nebuloſum, *Cicer.* Caliginoſus, *Cicer.* Prænubilus, *Ouid.* Nubilans, *Plin.* Fuſcator cæli Corus, *Lucan.* *ὁ ἡ νεφώδης, νεφούμενος. νεφελοειδής, ὁμιχλώδης. vicinum* **Dżdżiſty.**

Chmurzę / zachmurzam / Nubila inducunt venti, *Plin. iun.* Fuſco diem, *Ouid.* Inglomerat noctem Auſter, *Stati.* *ἐπινεφέω, ξυννεφέω νεφέλαις: νεφόω τὸν ἀέρα.* Contriſtat Auſter cœlum frigore pluuio. *Virg. Violo. Nubes violat mundi ſerenam ſpeciem, & præter ſolem ſuccedit ac nimbos inducit, Lucret.*

Chobotna wyká / vide **Powóy wielki.**

Choboty / *Talaria poſſunt dici, quæ Latinis, Mercurij ſunt calceamenta alata, quales de noſtro* **Latáwiec** *fabulæ feruntur. τὰ πέδιλα τοῦ ἐφιπταμένου κακοδαίμονος, qui πτερυγαλέων dicitur,* **Latáwcowe obuwie.**

Choć / choćiay / choćiaż / vide **Acz.**

Choćia / *aliter. Permittentis particula.* Vel, *Plaut.* vel inter cuneos, *ſ. ſedebo,* vel eneca, nunquam feres à me. Vel oculum mihi exſculpito, ducam hodie amicam. **N.** vel decem, modo de tuo, *Plaut.* **by y dźieśięć.** Hæc ſunt ingenij vel mediocris, *Cicer.* ¶ Quamlibet parùm, *Quintil.* ¶ Etiam, *Horat.* Sit mihi quod nunc eſt; etiam minus. *εἰ καὶ: καὶ εἰ κἂν μικρόν.*

Choćiaby / by też / choćby też / Etiamſi, *Cicer. Plin.* Si, *pro etiamſi, Terent.* Non, ſi capiundos mihi ſciam eſſe inimicos omnes homines, deleram, *&c. Plaut.* ¶ Decem ſi vocaſſet ad cœnam, *Terent.* Non, ſi rediiſſet pater, ei veniam daret. ¶ *Eleganter aliquando* Si *omittitur, Horat.* Decies centena dediſſes huic parco, quinque diebus nil erat in loculis. *pro* ſi dediſſes. Vt, *Cicer.* Vt reliqua ex ſententia ſuccedant, vix ſatis liberi videmur fore, *Idem.* Vt enim quæras omnia non reperies, *Sic etiam loquitur Liu. Horat.* ¶ *κἂν ἵνα σοι τοῦτο δῶμεν. i.* Vt hoc tibi demus, *Cicer.* vide **Acz.**

Chochoł ná brogu / ná głowie / ná kopie / Turbo, *m. Ouid.* Turbine creſcit ab imo. Tutulus & meta, *Varroni. ſ. crines feminei capitis conuoluti in acumen, Scalig.* Tutulus, *item pileus ſacrificorum turbinatus, vel* crines conuoluti ad verticem capitis, *vt Varro explicat. Et in Amphitruone ſic explicat Meurſius, vbi pro* torulo, Tortulum *legit eodem ſenſu. Item apud Varr. l. 4.* Tortulus à torto. *alij ibi legunt Torulum, Pierius Titulum.* Suggeſtus comæ, *Stat.* Corymbus, *Virgil. in Ætna. i. tutulus capillorum & quicquid in ſtrobilum aſſurgit, Scalig.* Corymbium, *Petronio.* Draco, *Capella. ὁ ὄφις, tr. ὁ κόρυμβος, λόφος, ἡ κορυφή.*

Chocholowáty / Tutulatus, *Varr. ὁ, ἡ στροβιλοειδής.* vide **Szpiczáſty / Kończáto-okrągły.**

Chód / chodzenie / ście / Inceſſus, *us, Cicer.* Inceſſum fingere. Itus, *us.* Quis noſter itus ac reditus! ¶ Per paucos itus ac reditus, *Pallad.* Itio, *Terent. Cicer.* Et Domuitio, *Lucilli. Apulei. ſ. domum itio, Beroald.* Greſſus, *us, Stat. Ouid.* ¶ Ingreſſus, Ambulatio, *Cicer.* Ambulationẽ conficere. ¶ *Plin.* Ambulatione cibos conficere. ¶ Ambulatiuncula, *Cicer. lib. 2. epiſt. 11. ad Cælium.* Cùm vna ambulatiuncula & ſermone vno noſtro omnes fructus prouinciæ non confero. Greſsio, *onis, Pacu. apud Macrob. τὸ βῆμα, ἡ βάσις, βάδισις, ὁ βαδισμός, τὸ βάδισμα, ὁ περίπατος. Lucian. ἡ πορεία. Ambulatus, us, Arnob.*

Chodaczki dźiećinne / tubki / Serperaſtra, *neutr. pl. pueris in geniculis alligantur, vt eorum crura dirigant, Varr. τὰ καμπτοίγγια. Orpheo. De Serperaſtris.* vide **Chátáſtrá 3.**

Chodak / co rad chodźi / Ambulator, *Cato. Colum. ὁ βατήρ, βαδιστικὸς περιπατητικὸς propriè. Hinc dicti Peripatetici Philoſophi, qui inambulantes diſputabant. οἱ περιπατητικοί. At ὁ περίπατος. diſputatio inter ambulandum, & locus, aut ſchola.* vide **Biegácz.**

Chodaki / vide **Kurpie.**

Chodnik / chodzenie w ogrodźie nakryte źiołmi / drzewem / vide **Chłodnik plećiony.** *Item v.* **Scieżká.**

Chodź ſam / Ehodum, Adeidum, *Terent. δεῦρο σύ.* Staphyla te voco. Heus Curculio te volo, *Plaut.*

Chodząc / *περιπατητικῶς, deambulando, Bud.*

Chodzący / *oppoſitum* **łażący / czołgáiący ſię /** *ὁ πεζό-*

λικός, πεζὸς, vt ζῶα πεζά. Greſſilia animalia. Gaza. Pedeſtria, bud. ὁ περιπατητικὸς, Ambulatilis, *Vitru. tranſtulit ad fundulos.* Ambulatorius, *Hirt. tranſtulit aliò.*

Chodzę / Ambulo, *Terent. Cicer.* Incedo, *Plaut. Liu.* Ingredior, *Cicer. Virgil. βαίνω, βαδίζω.* Graſſor, *Titin.* Vende thenſam atque mulos, ſine eam pedibus graſſari, confringe eius ſuperbiam.] *Plaut.* Siccine hic cum vuida veſte graſſabimur? *i. ambulabimus, Noni.*] Palantes ſolæ liberè graſſantur, *ſ. oues.* Cum pedicis condidiciſtis hoc graſſari gradu, *Plaut.*

Chodzę po bánkiétách / vide **Po bánkiétách chodzę.**

Chodzę po włoſku / *&c.* vide **Po włoſku.**

Chodzę po góràch / po polách / przéchadzam śię po polách / Peragro campos, montes, nemora, rura, *Cicero.* Perambulo terras. Perambulo rura, *Horat. περιχωρέω, περιπολέω, περιοδεύω τὸν ἀγρόν. περιπατέω. Superire lacunas, Lucret. à Supereo, Lamb. vel ſuper ire, P.*] Vſurpo pedibus regionem aliquam, *Plaut.* vide **Przéchadzam śię po góràch.**

Chodzę w ſukni / w koſzuli / nágo / *Incedo veſtitus, nudus, vt Plin.* Laurea coronatus inceſsit.] *Indutus induſium incedo; vel, indui induſium. ἱματισμένος εἰμι, vel βαδίζω. ἀμφιεσμένος εἰμι τὸ χιτώνιον ἐξώμιον.* vide **Noſzę ſzáte ná ſobié.**

Chodzę w ſukni długiey / Eo in longa veſte, *Ouid. Poloniſmum olet.* Siccine in vuida veſte graſſabimur? *Plau. i. ambulabimus, Taubm. ἱματισμένος, ἀμφιεσμένος εἰμι τὸν ποδήρη χιτῶνα.*

Chodzę zá kiem / Aſſector aliquem, *Cicer.* Conſector aliquem, *Terent. ἀκολουθέω τῷ. μετά.*

Chodzę z kiem / Ambulo cum fuſte, *i. geſto fuſtem, armatus ſum fuſte. Poloniſmum olet. habet tamen Plautus.* Tanquam ſi claudus ſim, cum fuſti eſt mihi ambulandum, *ſ. quo ſeruos negligentes imperij caſtigem.*

Chodzę zá páſy / vide **Zá páſy.**

Chodzę z kiem w odpowiedźi / vide **Odpowiádam 2.**

Chodzenie (*actio*) vide *ſuprà* **Chód.**

Chodzenie / miéyſce do chodzenia / Ambulatio, *Vitru.* Circa theatra ſunt porticus & ambulationes, *Idem.* Ambulationes meridiano æquinoctiali ſubiectæ ſint. Ambulacrum, *Plaut. Feſt.*] Ambulatiuncula, *Cicer.* Tecto ambulatiuncula addenda eſt.] Deambulatorium, *Iul. Capitol. Sipont.* Spatium, *Cicer.* Spatia Academiæ, *in quibus docentes Philoſophi deambulabant.* Deambulatio, *3. Reg. 7.* Xyſtus, *maſc. Cicer. ὁ ξυστὸς, ἡ στοά. ὁ περίπατος, pro loco Xenophon.* Inambulatio ſubdialis, *Plini. τὸ ὑπαίθρον.* Peridromis, *Vitru. Buda. ἡ περιδρομίς.* **Chodzenie około.**

Chodzenie ná okręćié / Fori, *m. pl. Cic. Feſt. Seru. Singulari m. vtitur Ennius & Gelli. Et fora nauium, n. plur. Gell. τὸ ἐδώλιον.* Pergula, *Sipont. Iunio.* Agea, æ, *Feſto. Enni. Iſid. Scalig. ἡ πάροδος τοῦ πλοίου. Portiſculus Nonio. Sipont. v.* **Pokład 2.**

Chodzenie w ogrodách ziołmi plécioné / Pergula, *Columel. Iuuen. Vlpi. interprete Paſſeratio.* Trichilam *apud Colume. interpretatur Scaliger, Iugamentum vitium aut cucumerum, aut pergulam cucumerum complutuiatam, denſis folijs vmbroſam. ἡ τρίχιλα quaſi τριχίνη, nam τρίχινος eſt δασύφυλλος. crebris folijs.*

Chodzenie zá kiem / Aſſectatio, *Cic. Plin. ἡ ἀκολούθησις, εως.*

Chodźi ſynem / ćiężka / Continet in aluo filium, *Cicer.* Geſtat in vtero, *Plin.*] Geſtat in aluo, *Plaut.* Fert partum, *Plin.* Fert vtero, *Ouid.*] Vtero grauis partũ gerit, *Plinius.*] Grauida eſt filio, *Plaut. Polonico ſimile, ἐν γαστρὶ ἔχει: ἐγκυμονέω, κυοφορέω, κυοφορεῖ.*

Chodźi / vide **Po czemu chodźi.** *Item.* **Po tych pieniądzách.**

Choiná / *Pinetum nouellum, vel pini nondum adulta.* [*ὁ πιτυὼν νεόφυτος*]

Choinká / vide **Soſnká.**

Cholebam / cholebie śię / v. **Kolyſzę. Chwieię śię.**

Choléwá / Ocrea, *vulgò & Latina vox eſt, ſed apud Varr. calceum totum ſignificat, qui crus etiam tegit, Græcè ἡ περικνημὶς ἴδος. noſtra autem vox partem ſonat calceorum qui ſkornie dicuntur, tibias tegens: ferri tamen poteſt hæc ſignificatio τροπικῶς.* Pero, *caliga coriacea ruſtica tegens ſuras & tibias, Lazius. Cerda.*

Chomoto / Helcium, *Apule. τὸ ἀμπρὸν, οῦ.* Tomex, *icis, f. Iunio. Robert. Steph. Ioan. Vrſino.*

Chór / vide **Kór.**

Chorągiew kośćielna / *Vexillum ſacrum. Labarum ſacrum. Laborum neutr., 2. Adhelmo Meurſ. τὸ λάβαρον, λάβουρον. Sozomen. Euſeb.*] Supparum, *Tertul.* Suppara vexillorum. *Vela linea in crucem expanſa ſupparos vocamus, ait Scalig. in Feſtum.*

Chorągiew woienna / proporzec / Vexillum, *Cæſar. τὸ σῆμα.*] Signa, *n. plur. Cicer. Liu.* Signa militaria, *Horat. ἡ σημαία, τὸ σημεῖον. Labarum prudentius cum vexillo idem facit: Tertullianus diuerſum.* vide **Gród 2.** Vexilla erant vela picta cohortium, *Tacit. Sueton.* Flammeolis vexillis *i.* croceis vtebantur equites *apud Veget. Steuech.*] *Aquila autem ſolida ex auro, & præcipuum ſignum legionis aut totius exercitus Romani, Valtrin. ex Tacito, Saluſtio. Manipuli etiam eidem vſui erant, dicti à faſce fœni haſtæ alligato pro ſigno militum, qui ſub manipulo erant, Ouid.*] *Siparum, Ioſ. Scalig. ex Tertulliano. τὸ βάνδον: σίγνον Etymologo, Suida. Signum Imperatoris vel Ducis vel Principum interpretantur aliqui bandum, ſed non Latina vox eſt, vtitur ea Diaconus in Heraclio. & Suidas, inquit, βάνδον Ῥωμαῖοι τὸ ἐν πολέμῳ καλοῦσι σημεῖον: etiam ἡ σημαία. Polyb. Suid. Bud.* vide *Rigaltium.*

Chorągiew / i. Żołnierze pod iedną chorągwią / Vexillum *pro militibus ſub vexillo Liu.* Vexillum *homines 84. erant.* Vexillatio *Veg. & Feſt. quòd vexillis, hoc eſt flammeolis vterentur, Veget. vt Steuech. legit, qui equites intelligit.*] Ordo *apud Liuium ſexaginta circiter militum peditum, habens ſuum vexillum & centurionem, dimidiata pars manipuli. Lipſ.* [*τὰ βήξιλα. Method. αἱ βιξιλατίωνες, Cedren.*] vide **Kotá / Półk.**

Chorąży / proporník / Signifer, *Cicer. Ouid.* Vexillarius, *Liuius.* Aquilifer apud Romanos, *Cæſ.*] Draconarius, *Vopiſc. qui draconis ſignum ferebat.*] Signarius, *Vegetio. ὁ ἀετοφόρος, σημαιαφόρος, σημαιοφόρος, σημειοφόρος.* [*Bandifer, βανδοφόρος. Meurſ. Gloſſ. ex Leone.* Imaginarij *vel* imaginiferi, *qui imagines Imperatorum in bello portabant, Vegeti.* **Proporník nié ieſt godność / ále vrząd dźieśiątniká / Porucżniká / &c.**

Chorąży / godność náźwiſko w Polſzcze / *Vexillifer vulgò, Cromer. Vexillum in bello fert & in funere Regis.*

Choro / *νοσηρῶς, ἀρρώστως, ἐπινόσως, καματηρῶς. Ægrorum more.*

Choroba / złe zdrowié / niemoc / Morbus, *Cicer. Terent.* Inualetudo. Ægra valetudo, *Cicer. Inualentia, Gell. Ægror, m. Lucret.* Languor, *Plin. iun.* Nuper me cuiuſdam amici languor admonuit, optimos nos eſſe dum infirmi ſumus, quem enim infirmum auaritia ſolicitat? Valetudo, *abſolutè Cicer.* Valetudine oculorum impediebatur. Valetudo incommoda, mala, infirma, æ-

[illegible]

μος. ægrotis curandis præfectus, valetudinarij præfectus, [*Inſirmarius barbarum*]

Chorych opátruię / νοσοκομέω, νοσηλεύω, ἐκνοσηλεύω. ægrotos curo.

Chowam co / vide **Záchowuię.**

Chowam co dobrze / w zamknieniu mam / Seruo, *Cicer.* Volumen epiſtolarum tuarum ſub ſigno habeo ſeruoque diligenter. διαφυλάσσω, διαφυλάττω τόν.

Chowáć ſię z kiém dobrze / mieſzkáć / In gratia eſſe cum aliquo. Colere ſtudioſe hoſpitium. ſocietatem alicuius. Magna mihi cum illo eſt gratia. Mutuò inter eos officijs reſpondetur. Mutua beneuolentia ſe colunt. Vtor aliquo plurimum, familiariſsimè. Vſus mihi eſt cum illo maximus, ſummus. Viuo cum aliquo familiariter, coniunctiſsimè, multùm, vnà, *Cicer.* Vtor amicitia alicuius familiariter, *Quintil.* *Conuenit illis inter ſe. Conueniunt mores. Pulchrè inter illos conuenit. Mutuis inter ſe officijs & beneficijs certant. Summa eſt inter eos voluntatum & ſtudiorum conſenſio. Alter alterum officijs deuincire ſibi contendit. Fratris loco eſt alter alteri. Arctiſsimis amicitiæ vinculis conſtricti ſunt. Officijs, ſtudijs, beneficijs, conſuetudine, familiaritate, neceſsitudine, inter ſe coniunctiſsimi.* χρῶμαί σοι φίλῳ: ἡδέως ὁμιλέω πρός τινα: φιλικῶς vel προσφιλῶς ἔχω πρὸς τ. φιλικωτέρως ἀλλήλοις ἔχομεν. συνήθης vel συνηθέστατος αὐτῶν μοί ἐστι. οἰκείως διάκειμαι πρὸς αὐτὸν. ὑπάρχει μοι πρὸς αὐτὸν οἰκειότης.

Chowáią ſię gdźie ryby / ptacy / &c. Alunt æquora rhombos, *Horat.* εὐτεκνοῦσι, πολυτεκνοῦσι. *copioſum fetum edunt.* φιλοῦσι οἱ ῥόμβοι θάλασσαν. *amant æquora rhombi. Magno numero hic oues fœtum procreant, edunt. Multa apum examina ex hoc apiario prodeunt. In his paſcuis oues numeroſæ & ſanæ conſeruantur. Hic pecudes pingues, bene habitæ, corpulentæ ſiunt. Copioſum & ſalubrem paſtum hic pecudes habent. Nulla hic lues, morbus pecudes inuadit.*

Chowam co / kogo / ćiepło / zimno / chędogo / ſtromno / &c. Habeo aliquem delicatum, *Plaut.* Durius aliquem habere, *Vlpian.* Parcè ac duriter ſe *(vel aliquem)* habere, *Terent.* Non ſecus illam habui ac ſi ex me nata eſſet, *Idem.* Arctè & contentè aliquem habeo, *Plaut.* Habeantur pulli tepidè. Si minus purè habita eſt apis. Si tractetur fraudulenter, *Colum* ἔχω πρός τινα vel τινι φιλικῶς, εὐνοϊκῶς, σκληρῶς, πικρῶς.

Chowam co dla kogo / Reſeruo aliquid alicui, *Cicer. Plinius.* διατηρέω διαφυλάττω σοι τοῦτο.

Chowam miecz / kłádę w pochwy / Recondo gladium in vaginam, *Cicer.* τὸ ξίφος κολεῷ εἰστίθημι, ἐντίθημι εἰς ξιφοθήκην.

Chowam wino / zboże / owoc / &c. Recondo in vaſis aliquid, *Colum.* Recondo vuas in amphoras, *Plin.* Recondo glandem tabulatis, *Columel.* Repono ac condo fructus : condo frumentum, *Cicer.* ‖ Condo eſui oleam, *Varro.* Repono aliquid in vetuſtatem, *Colume.* Seruo vinum in vetuſtatem, *Cato. Colum.* Repono alimenta in hiemem, *Quint Colu.* ‖ Sepono pecuniam in ædificationem, *Liu.* ‖ Condiunt ad diuturnitatem ſeruantes, *Ammian.* Recondo res longæ vſionis gratia, *Gel.* ‖ Recondo aurum, opes, *Horat.* ‖ Penum ſtruo, *Virgil.* ταμιεύω, ἀποταμιεύω ἀποτίθεμαι, τηρέω οἶνον. ἀποθησαυρίζω τι.

Chowam ſkryćie / Habeo in tenebris, *Colume.* Sepono ad fanum, *Cicer.* Habeo reconditum, *Cicer.* καλύπτω τι. vide **Kryię.**

Chowam ſię ná co / Eò me ſeruaui. Ad ea tempora ad quæ te ipſe reſeruas. Si te aliis temporibus, vel in aliud tempus reſeruaſti. Operam ſuam accuſationi reſeruant, *Cicer.* Reſeruare ſe ad maiora, *Virg.* παρασκευήν μου ἀναβάλλομαι. τηρέω ἐμαυτόν εἰς τό.

Chowam táiemnicę / vide **Táiemnicá / Táię 1.**

Chowam przykazánie / zakon / vide **Wypełniam.**

Chowam vmárłego / vide **Grzebię 2.**

Chowam wiárę / vide **Trzymam ſłowo.**

Chowam / żywię / karmię / Alo canes, equos, *Terent.* Alo gallinas, *Colum.* τρέφω ἵππους & ἱπποτροφέω. vide **Zywię 2. Karmię 1.**

Chowánie / Conditus vini, oliuæ, *Colum.* Conſeruatio fructuum, *Cicer.* ἡ τήρησις, ἀπόθεσις, παράθεσις. *Item vide* **Záchowánie 1.** *&* **Pogrzeb.**

Chowániu ſłużący / ἀπόθετος. Conditiuus, *Var. Cato, Colum.* vide **Trwáły owoc.** Conditaneus, *Varr. apud Nonium, qui condi vel condiri ſolet vel poteſt.*

Chowány owoc / Condititius, *Colum.* Condititia cibaria columbarum. [ὁ ἀποθετικός.] Conditiuus, *Colum.* Conditiuis cibis ſuſtinere pecus. ‖ Penſiles vuæ : penſilia mala, ſorba, *&c. apud Varro. Plinium, quæ ſuſpenduntur hieme, vt ſeruentur Scalig.*

Chowány źwierz / ptak / domowy / Cicur, *uris, omnis generis, Cicer.* Beſtia cicur. ‖ *Feſt.* Sus cicur. ‖ Domeſticus, *Plin.* Animal mite atque domeſticum. Domitus, *Plin. de elephante.* Manum patiens, *Virg. de ceruo cicure.* ὁ κατοικίδιος ὄρνις. ἡ κατοικὶς ὄρνις. ὁ τιθασσός. ὁ, ἡ χειροήθης ος. vide **Ogłaſkány.**

Choyká / vide **Soſná borowa.**

Chrachałá / Screator, *Plaut.* *Screantiæ apud Var. mulieres ab exſcreando dictæ, Ioſ. Scalig.* [ὁ χρεμπτής. Anaphoricus, *Firmic. Budæ.* ὁ ἀναφορικός. *qui pituitam craſſam ægrè eijcit è pectore.*

Chracham Charcham krtuſzę ſię Screo, *Plaut. Plin.* Tuſsio, *Petron. vt plurimum tuſsiat. tanquam magnus quiſpiam.* Exſcreo, *abſol. Ouid.* Attraho ſaliuam, *Senec.* Trochleis pituitam adducere, *Quintil. Bud.* Gargarizare, *Celſ.* his quæ ſaliuam mouent gargarizare. Gargaridiare, *Varr.* eſt gargarizare, *Meurſio.* Gargaridare *ſcribit Gotfredus cum alijs.* χρέμπτομαι. σφαραγίζω. ‖ *Scracere pro ſcreare, priſcum Scalig.*

Chrachánie / Charchanie Screatus, *us, ſc. Terent.* Gargarizatio, *Plin.* ἡ χρέμψις

Chramánie / Claudicatio, *Columel,* τὸ χώλευμα, χώλευσις.

Chramię / Claudico, *Cicer. priſcè clodico.* χωλεύω, χωλαίνω, σκάζω, ἀποσκάζω, σκιμβάζω. *Alternum facere pedem Stat. tr. de Elegiaco verſu, quem diſparium rotarum appellat Ouid.* ‖ *Alternos longa nitentem cuſpide greſſus, Virg. Alternos ægro cunctantem poplite greſſus. Valer. Argon.*

Chramię / *tr.* vide **Skrzypię** *tr.*

Chráp / chráp ná kogo mieć / vide **Gniewam ſię. Wrę / Wątrobká 2. Nienawiść.**

Chrapáłá / ὁ ῥογχάζων. Rhonchiſonus. ‖ *Sidon. aliter accept.* ‖ Pararrhencho, *onis, Feſto. vel potiùs* Pararrhynchon, *ontis.* παραρρύγχων, οντος. Pararrhinchus, *Alciat.* qui naſo ſtertit. vide **Parſkaiący.**

Chrápam / chrápię / Rhonchiſſo, *Plaut.* Sterto, *Terent. Cic.* Sterto naſo, *Perſ.* ‖ Proflare ſomnum pectore, *Virg.* λαρυγγίζω, ῥέγχω, ῥέγκω, ῥογχάζω *eſt reſono.*

Chrapánie / chrápienie / Rhonchus, *Mart l. 3. e. 82.* τὸ ῥέγχος, ἡ ῥέγξις, ὁ ῥόγχος, ῥογμός. Gutturis ſtridor, *Cæli. R. Ammian.*

Chrápek/chráplimy/ochrápiáły/ Raucus, *Cic. Virg.* Rauus, *pro* rauco. Raua vox, *Verrius apud Feſt. Vt frumenti maturi ſpicæ aridæ & flauæ, rauæ dicuntur ; ita guttur aridum, & vox raua.* Rauciſonus, *Lucr. Catul.* ὀξυτρεχαλός. ὁ, ἡ βραγχώδης. *Gor.*

Chrąpiećie/ Raucum ſono, *Ouid.* Rauceo, Rauceſco, *Sipont.* Rauio, *is*, *Paul. Feſt.* Rauio, *Plaut.* Nego, & negando, ſi quid refert, rauio, *i. rauceſco clamans, ad rauim clamo, Turn. Taubm. Palmer.* Raucus fio, *Cic. tr.* βραγχάω βραγχιάω. vide **Ochrąpieć.**

Chrąpká/ Rauis, *Plaut. Apul.* Raucitas, *Plin.* Rauca rauis, *Plaut. Feſt.* Raucedo, *Iſid.* ὁ βράγχος, ἡ βραγχία, τὸ βράγχος. ἰος. ἀρτηριακὸν πάθος. *Gor.* ἡ τῆς φωνῆς τραχύτης. *Ariſtot.*

Chráplimie/ Subraucum ſtrepens, *Ammian.* βραγχωδῶς.

Chrąpowina/chrąpowiſko/chárpećina/ οἱ ἕαμενοι. αἱ ἰαμεναὶ : αἱ ἐιαμεναὶ : οἱ ὑλώδεις καὶ ἔνυδροι, καὶ πόαν ἔχοντες τόποι, *Loca humecta & herboſa.*

Chrobocę/ Edo ſtrepitum, *Colum.* Strepo, *Plin.* Strepito, *Virg.* Obſtrepit nocturna volucris in foliis, *Proper. Interſtrepo, P. inter alios ſtrepo. vox eſt generalis, Virg. de anſere vſurpauit,* **Gęgać miedzy łabęciami /** ψοφέω, ἐπιψοφέω, κροτέω.

Chrobot/chrobotánie/chroſt/ Strepitus, *Tibul.* Strepitu pedum terrere aliquem, ὁ κρότος, ὁ ψόφος. Crepitus teſtarum, *Iuuen.*

Chromotá/ Claudiras, *Plin.* ἡ χωλότης, ἡ χωλεία.

Chromy/ Claudus, *Cicer. Virg.* *Catax, Lucil. Noni. Feſt.* κατάξ à κατάξαι. *frangere, Scalig.* *Caxo, obſol. Noni.* ὁ κυλλὸς, κυλλοίπους : γυιὸς. γυιώτης. χωλὸς, σκιμβός. Neutro pede vtilis, *Plin.* **Chrom ná obie nodze/** ἀμφίχωλος, *vtroque pede claudus.* *Coxus, Gloſſ. Iſid.* *Coxon, Nonio.* *Cleppus, Scalig. ex Gloſſ.*

Chroniacy ſie/ Vitator, *Apul.* **Chronićiel/** ὁ φυλακός.

Chronie ſie/ſtrzége ſie/wyſtrzegam ſie/ Vito periculum *Cic.* Vito mortem, *Caſ.* ‖ Subtraho me labori, *Colum.* Deuito aliquid, *vel* aliquem. Declino laqueos, contentiones, vitia, à malis. Fugio laborem, *Cic.* Fugito aliquid, *Plaut. Cic.* Refugio tela, periculum : ab aliquo admonendo, à peſtiferis, *Cic.* ‖ Refugiunt multi talem poſitionem ruris, *Colum.* ‖ Subterfugio militiã, *Cic.* Subterfugio mare, *Plaut.* ‖ Caueo à veneno : caueo aliquem : caueo malum : caueo omnia, *Cic.* Caueo mihi ab aliquo, *Terent.* *Diſcaueo malo, Plaut.* Caueo ſcabiem pecori, *Cato.* ἐκτρέπομαι τὸν : ἐξίσταμαι τὸν κίνδυνον : φυλάσσω ὅπως vel ἀπὸ τοῦ : φυλάσσομαι, φυλάττομαι παραβαίνειν : φυλάττομαι. θάλατταν : παραφυλάσσω ἐμαυτὸν : ὑπεκδιδράσκω. vide **Strónie.**

Chronienia/vchodzenia godny/że ſzkodliwy abo ſtráſzny/ ὁ φεύξιμος, φυλακτέος φεύξιμος. *fugiendus.*

Chronienie ſie czégo/ vchodzenie/ Fuga literæ vaſtioris, honoris, laborum, *Cic.* Vitatio incommodorum, *ad Heren. Lamb.* ἡ ἐκτροπὴ, ἔκκλισις. Declinatio malorum, *Cicer.*

Chropáwo/ chropowáto/ Fragoſè, fragoſiùs, *Plin.* Aſperè, *Cic. translato vtitur.* *Aſperiter, Noni. ex Næuio,* τραχέως. Scabrè, *ſed ea vox apud Varr. Nomen eſt, non Aduerbium, vt vult Rob. Steph.*

Chropáwy/ chropowáty / Aſper, *Plin.* Aſpera arteria. Scabroſus vnguis, *Plin.* Peraſper, *Celſ.* Horridus, *Virg.* Ruſco horridior. ‖ Horrens rubus, *Virg.* Fragoſus, *Quintil:* ‖ Scabratus, *Colum.* Rigens ſignis & auro palla, *Virg.* ‖ Scaber cortex myrrhæ, *Plin.* Scabra charta, *Plin. iun.* Scrupuloſæ cotes, *Cicer.* *Producunt primam ſyllabam omnes Grammatici : quanquam apud Noniũ Senarius Iambicus eſt talis Accij.* Inde aduenio montem Oetam ſcrupuloſam ſpecum. Scrupuloſa cortex, *Plin.* ‖ Scrupoſa via, *Plaut. Lamb.* Scrupoſum ſaxum, *Lucan.* ‖ Squalentes conchæ, *Virg.* Squalidus, *Acci.* Squalidum aurum, *Gelli.* Conchæ aſperæ, *Gell.* Oſtreatus, *Plaut.* Tergum vlceribus oſtreatum. Oſtreoſus, *pro duro & aſpero Palmer : accipit. Terentianus aliter.* vide **Pław** 5. ‖ Confragus *Lucan.* Rugoſus cortex, *Plin.* ‖ Squaroſus, *Lucil.* Scarroſus, *ſcribit Scalig. à Scarreo. hinc & ſcaber.* ὁ, ἡ τὸ λίθαξ : ὁ λεπρὸς, οῦ. ὑπόλεπρος, συφιλὸς, ψωρὸς. ὁ τραχὺς, έος. ὁ, ἡ τραχώδης, λεπρώδης, ὁ τραχηνός.

Chropowáćiećie/ Aſperor, *Plin.* Folio ficulneo aſperatas. λεπρόομαι, λεπρύνομαι, aſper fio, λεπράω, λεπριάω. *Squaleo, ſquamis horreo, Gelli. Sipont.* Scabreo, *Pacuu.* Quæ deſiderio alumnûm, pœnitudine ſquales Scabreſq́ʒ inculta vaſtitudine. *Sic Scalig. & Turneb. legit & ſcabrere, ſcabrum eſſe interpretatur.*

Chropowáćiná/chropowátość/ Aſpretum, *Liu.* Rugæ arborum, *Plin.* Aſpredo, aſpritudo, *Celſus.* Scabricia vnguium, cutis, *Plin.* Scabrum, *ſubſtant. n.* infeſtatur ſcabro, ferrugine, *Plin. de cryſtallo.* Scabres, *fe. Virg. Ciri. Apul. & Varr.* Periret ſquale ſcabreq́ʒ illuuie ager, *&c.* Scabricies, *Colum. Plin.* Scabredo, *Hieron.* Salebra, *æ, Horat. Mart,* ‖ *Cic.* Salebra orationis aſperitas, offenſio. ‖ *Idem.* Id ita tornauit, vt nihil effici poſsit rotundiùs ; nihil vt aſperitatis haberet, nihil offenſionis, nihil incluſum angulis. ‖ *Salebritas, Apul.* ἡ τραχύτης. τὸ τράχυσμα. ὁ τραχυσμός. Squalor, *Lucret. Giſan. Gelli.* Aſperitas, *Plin.*

Chropowáto czynie/ Aſpero, *Columel.* Aſperantur aſſerculi formatis gradibus, ne ſint lubrici aduolantibus auibus. τραχύνω, λεπρόω λεπρύνω.

Chróśćiećie/chróſtém zárastam/ Fruticeſco, *Plin.* βλαστάνω ὑπερβλαστάνω, παραβλαστάνω, θάμνους ἐκφύω.

Chróśćiel ptak/ Coturnicem majorem, *Geſneri aucupes dixerunt : ſaltẽ ex eodem genere videtur eſſe,* ὁ ὄρτυξ μείζων.

Chróśćik robaczek/ Phryganion, *Plin. vermiculus in frutetis ſpinoſis lanuginoſus.* τὸ φρυγάνιον, *vox, ſonat fruticem exiguum aut cremium.*

Chróśćiná/ chróśniak/ chróſt/ krzew/krzewie/krzewiná/ Virgetum, *Cicer.* ‖ Area virgea, *Colum.* Frutetum, *Colum. Plin.* ‖ Fruticetum, *Horat.* ‖ Frutetoſus tractus. Frutetis obſeſſus ager, *Colum.* Frutetoſus locus, *Plin.* Arbuſtum, *Virgil.* Reſonant arbuſta cicadis. Virgultum, *Virg.* Auia reſonant auibus virgulta. ‖ Virgultum, *inquit Sipont. eſt multitudo virgarum pullulantium.* Virectum, *Iſidoro, vbi virgulæ nouellæ ſunt.* τὸ ῥωπήιον, ὁ θάμνος, *v.* ὁ θαμνώδης τόπος, [ὁ ῥαβδών.]

Chroſt (*o rotundo*) **chroſzczenie** / vide **Chrobot.**

Chróſt wé pniu (*o vaſto quaſi* **chruoſt**) Virgultum, *Lucr. Cicero. Virg.* ὁ θαμνίσκος, τὸ φρύγανον, *v.* τὸ ῥαβδίον. τὸ θάμνιον. ὁ ῥώψ, ῥωπὸς. *ſed vſitatius in pl.* οἱ ῥῶπες. ὁ θάμνος φρυγανοειδὴς, *frutex ſurculaceus, Hermol.* Frutex, *Colum. arundinem & roſam ait eſſe fruticem, vitem nec fruticem, nec arborem.*

Chróſt ſuchy / vide **Suſz.**

Chroſtnać miotła/ *&c.* *Raptim & tractim per aliquid duco ſcopas, virgam, &c.* ἐλκηδὸν καὶ ταχέως σαίρω. *Transfertur ad alia, quæ leuiter & ſuperficie tenus tanguntur, poliuntur, &c.*

Chróſtowy/z chróſtu/ Virgeus, *Virg.* Virgea ſupellex : virgeum pabulum. ‖ Virgeæ ſepes. Sarmentitius ci-

nis, *Colum.* [*ὁ φρυγάνινος.*] Frondeus, *Ouid.* Frondea caſa. Frutetoſus tractus, *Colum.* **Chróſciſty / chróſtowáty.**

Chroſtu zbieránie / Virgidemia, *Plaut. Lamb.* *ὁ φρυγανισμὸς* [*ἡ ῥαβδολογία.*]

Chroſſcze (*o rotundo*) *Strepo gramen, herbas, culmos calcans, καναχέω.* ‖ *κομπέω ῶ. Homerus de thorace areo percuſſo, vt Virg.* Arma crepitantia, **Chrzeſſczace.** Increpuere arma, *Liu.* **Chroſtnely zbroie / oreza.**

Chróſſcze (*o vaſto quaſi* **chruóſſcze** /) **chróſtem plote /** Virgeam ſepem interpono, *Colu.* *ταῖς ῥάβδοις περιφράττω.*

Chrupa co / Crepitant malæ ſub verbere, *Virgil.* *κροτέω.*

Chrupánie / Crepitus teſtarum, *Iuuen.* *ὁ κρότος.*

Chrupáty / chrupiáſty / vide **Krudy.**

Chrzan / Raphanus *vel* Rhaphanus maior, *Matt.* [*Raphanus obſoniorum, raphanus montanus, ruſticanus, Herbariis.* *ἡ ῥάφανος ἀγρία.* *Sinapi Perſicum, Vrſin.*

Chrzanowy / Raphaninus, *Plin.* Rhaphaninum oleum, *incertum eſt de minori an maiori raphano intelligat.* [*ὁ ῥαφάνινος.*

Chrzaſſcz / Scarabæus, *Plin. vt ſcribit Dalecamp.* ‖ *Auſonius etiam tertiam longam fecit. τὸ χρυσομηλολόνθιον. ἡ χρυσαλλίς, ίδος. ὁ χρυσοκάνθαρος τὸ μηλολόνθιον, ἡ μηλολόνθη, μηλάνθη, μηλολάνθη, μηλάνθη, a tempore quo naſcitur, cùm mala florent. ἡ μάστιξ, Maſtax, Cælio R.* ‖ *μηλάνθη etiam dicitur apud Pollucem luſus ille puerorum, quo illi Scarabæum filo alligatum, aut ligno infixum rotari in aere volatu aſsiduo faciunt. Meminit & Euſtatio, & Ariſtophanis commentator. Non rectè Bruchum aliqui vocant.* vide **Száráncza.**

Chrzcze / krzcze / *Baptizo, è Græco βαπτίζω.* Tingo *vſurpat Cyprian.* Intingo, *Cypr. & Tertull.* ‖ *Sacro baptiſmate abluere, tingere. Chriſtianorum ritu abluere, initiare: Sacro lauacro tingere.*

Chrzticiel / *Baptiſta, m. è Græco, ὁ βαπτιστής.*

Chrzitelnicá / *Baptiſterium, Sipont. τὸ βαπτιστήριον.* ‖ *κολυμβήθρα, Zonar. Fons ſacer, Paulino.* Piſcina, *apud SS. ſcriptores eodem ſenſu vſurpatur. Optatus de Chriſto:* Hic eſt piſcis, *inquit,* qui in baptiſmate per inuocationem fontalibus vndis inſeritur, vt, quæ aqua fuerat à piſce etiam Piſcina vocitetur. Cuius piſcis nomen (*ſ. Chriſti nomen* IESVS) ſecundum appellationem Græcam multa nomina continet. ΙΧΘΥΣ *enim* (*ſ. piſcis*) *continet literas, quæ in Acroſtichide Sibyllæ, initiales ſunt horum quinq; verborum.* Ἰησοῦς Χριστὸς Θεοῦ Υἱὸς Σωτήρ, *i.* Ieſus Chriſtus Dei Filius Saluator. *Et Tertull.* Nos piſciculi ſecundum *ἰχθὺν* noſtrum Ieſum Chriſtum in aqua naſcimur.

Chrzciny / krzciny / vide **Mianowiny.**

Chrześcianin / krześcianin / *Chriſtianus, ὁ Χριστιανὸς Χριστώνυμος, a Chriſto denominatus. Χριστώνυμος. Euchol.*

Chrześcianinem zoſtáć / *Chriſtiana ſacra ſuſcipere: Chriſtianis ſacris imbui: Chriſtianam diſciplinam complecti: Chriſto nomen dare: Χριστιανὸν γίνεσθαι.* ‖ *Ad Chriſtum aliquem adiungere: ad ſanam religionem a ſuperſtitione traducere. Προσζεύγνυμί τινα τῷ Χριστῷ, vel τοῖς Χριστιανοῖς.*

Chrześciánſtwo / Chrześciánſka wiárá / *ἡ Θεοσέβεια. ὁ Χριστιανισμὸς. Chriſtiana Reſpub. res Chriſtiana: inſtituta Chriſti.*

Chrzeſtká / Cartilago, *Plin. ὁ χόνδρος. Aliquæ cartilagines cum annis in os degenerant; quin ex illis omnia oſſa ſiunt & oſſa multa veſtiunt, ſiccitate differunt, Gorr.*

Chrzeſtkowáty / Cartilagineus, cartilaginoſus, *Plinius.* *ὁ ἔγχονδρος. χονδρόπηκτος. ὁ ἡ σελαχώδης, σελαχώδης, & τὸ σέλαχος εος. & τὸ σελάχιον, piſcium genus cartilaginoſum.*

Chrzeſt / krzeſt / *Baptiſma, n. τὸ βάπτισμα, ὁ βαπτισμὸς ἡ θεογενεσία. Dionyſ. τὸ φώτισμα, (i. illuminatio) Dionyſ. Chryſoſt.* ‖ *Salutare lauacrum, ſalutaris aqua, ſacra ablutio, ἡ βάπτισις ἱερά. ſacra tinctura.*

Chrzeſt / Crepitus armorum, *Plin. ὁ ἀραγμὸς δεσμῶν, i. vinculorum crepitus.*

Chrzeſtny otiec / vide **Kmotr.**

Chrztu czekáiacy / *Catechumenus, Bud. ὁ κατηχούμενος.*

Chuč / vide **Chec / Ochotá**

Chucham / *ἐμπνέω στόματι εἰς χεῖρας, Flatum in manus ore emitto: flatu oris foueo manus.* Inſpirare alicui literæ, *Gelli. ſ.* adſpirare, afflare. **Ochu przydać / chuchaiac mowić /** *vt Ah, Ha, ha.*

Chucham ná kogo / Ochuchnać / Nachuchnać / *Afflare ore aliquem.* ‖ *Ouid.* Afflari ore alicuius. ‖ Inhalare alicui teterrimam popinam, *Cicer.* ‖ Adhalare aliquem, *Plin.* Si ſerpens boletos adhalauerit patefcentes. Afflare calidum vaporem membris, *Lucret.* *ἐμπνέω τινὶ τῷ στόματι.*

Chuchánie / chuchnienie / *ἡ ἔμπνευσις.* Afflatus, *us, Ouid.* Necare afflatu aliquem. Inhalatus oris, *Apul.* *ὁ ἀσθμός.* **Puchánie.**

Chudák / chudilec / chudobá / chudiiná / vide **Nedznik / Vbohy / Chudy.**

Chudne / Maceſco, *Plaut. Varro.* Graciléſco, *Plin.* Maceo, *Plaut.* Macreſco, *Var. Hor.* ‖ Emacror, *Plin.* Nihil corpori per alimenta accedit, *Celſ.* Amitto corpus, *Lucret. Cic.* *ἀπισχναίνομαι, καχεκτέω, ἰσχναίνομαι, ἀποσκλῆναι, κατασκλῆναι ἀτροφέω, non nutrior, vel vt Plin.* Cibum non ſentio, **Ciałá nie biore.**

Chudnienie / vide **Chudość.**

Chudo / (*oppoſitum* **tluſto /**) [*ἀπιμελῶς*] *ἄνευ τῆς πιμελῆς. ſine vncto cœnare, dicit Perſ. ſine vnguine, etiam rectè dices.*

Chudo / niémieſiſto / [*ἀσάρκως*] *ſine carne. λιποσάρκως, Aduerbium.*

Chudo tr, vide **Nedznie.** **Chudobá /** vide **Nedzá.**

Chudość / Macies, *Cicer. Colum.* ‖ Macror, *Pacuu.* Macritudo, *Plaut.* ‖ Maceries, *Noni. ex Afran. ſ. macritudo Sipon. vel maceratio, Noni. ἡ ἰσχνότης ητος.* ‖ *ἡ καχεξία,* malus corporis habitus, *Celſ. ἡ λεπτότης. ἀσαρκία, priuatio carnis: ἀτροφία,* macies cùm corpus cibo non alitur. *Infeſtat totum corpus, ſed ſæpiùs oculum, Celſ.* **Niébránie poſtku.** ‖ *ἡ ἴσχνανσις. ἰσχνασία, attenuatio corporis,* **Tracenie ciałá / chudnienie.** *In iumentis* coriago *dicitur, cùm pellis ita tergori adhæſit, vt apprehenſa manibus deduci à coſtis non poſsit, Colum.* Pellis corpori adhærens noxius armentis morbus, *Idem.*

Chudy / wyſchły / wywiedły / Macilentus, *Plaut.* Macer, *Cicer. Virg. Mart.* Macie peremptus, *Liu.* *ὁ ἄσαρκος, quaſi ſine carne. ἰσχνός. λειπόσαρκος, λιπόσαρκος, λειπόσαρκος. ἄσαρκος. ὁ, ἡ λιποσαρκής, ἐος. ἀλιπής, ἐος, ἀλιπαρής, ἐος. ὁ λεπρός.* Exſuccus, *Quint. Sen.* ‖ Exſuctum oſtrū, *Gelli.* Exhauſtus lumbos, *Iuuen.* *ὁ κατεσκληκὸς, ότος. σκληφρός, οῦ.* Permacer, *Plin. tranſtulit alio.* Emaceratus, *Senec.* ‖ Coriaginoſum iumentum, *Veget.* **Co gedno ſkórá /** *ὁ σκελετός, σκελετός, οῦ. ὁ, ἡ, σκελετώδης.* Scutilus, *Feſto. in quo tantùm exilis pellicula cernitur.* Oſſa atq; pellis totus eſt. Exta inſpicere in ſole etiam viuo licet, ita pellucet quaſi laterna Punica, *Plaut.* Cuius viſcera non aperta per pellem poterit videre haruſpex, *Priap.* Pellis ſuper oſsibus vna, *Lucret. ſ. ſola ſupra oſſa pellis, vel* Super, *Aduerbium, loco Verbi,* Supe-

rat,

[illegible]

nis, *Colum.* [ὁ φρυγάνινος.] Frondeus, *Ouid.* Frondea caſa. Frutetoſus tractus, *Colum.* Chróściſty / chróſtowáty.

Chroſtu zbieránie / Virgidemia, *Plaut. Lamb.* ὁ φρυγανισμὸς [ἡ ῥαβδολογία.]

Chroſzcze (*o rotundo*) *Strepo gramen, herbas, culmos calcans,* καναχέω. ‖ κομπέω ῶ. *Homerus de thorace areo percuſſo, vt Virg.* Arma crepitantia, Chrzeſzczące. Increpuere arma, *Liu.* Chroſtnęły zbroie/oręża.

Chróſczę (*o vaſto quaſi* chruóſzczę/) chróſtem płotę/ Virgeam ſepem interpono, *Colu.* ταῖς ῥάβδοις περιφράττω.

Chrupa co / Crepitant malæ ſub verbere, *Virgil.* κροτέω.

Chrupánie / Crepitus teſtarum, *Iuuen.* ὁ κρότος.

Chrupáty / chrupiáſty / vide Kruchy.

Chrzan / Raphanus *vel* Rhaphanus maior, *Matt.* [*Raphanus obſoniorum, raphanus montanus, ruſticanus, Herbarijs.* ἡ ῥάφανος ἀγρία. *Sinapi Perſicum, Vrſin.*

Chrzanowy / Raphaninus, *Plin.* Rhaphaninum oleum, *incertum eſt de minori an maiori raphano intelligat.* [ὁ ῥαφάνινος.

Chrząſzcz / Scarabæus, *Plin. vt ſcribit Dalecamp.* ‖ *Auſonius etiam tertiam longam fecit.* τὸ χρυσομηλολόνθιον. ἡ χρυσαλλὶς, ἴδος. ὁ χρυσοκάνθαρος τὸ μηλολόνθιον, ἡ μηλολόνθη, μηλόνθη, μηλολάνθη, μηλάνθη, *a tempore quo naſcitur, cùm mala florent.* ἡ μάστιξ, *Maſtax, Cælio R.* ‖ μηλάνθη *etiam dicitur apud Pollucem luſus ille puerorum, quo illi Scarabæum filo alligatum, aut ligno infixum rotari in aere volatu aſsiduo faciunt. Meminit & Euſtath. & Ariſtophanis commentator. Non rectè Bruchum aliqui vocant.* vide Száráńcza.

Chrzczę / krzczę / *Baptizo, è Græco* βαπτίζω. Tingo *vſurpat Cyprian.* Intingo, *Cypr. & Tertull.* ‖ *Sacro baptiſmate abluere, tingere. Chriſtianorum ritu abluere, initiare: Sacro lauacro tingere.*

Chrzciciel / *Baptiſta, in e Græco,* ὁ βαπτιστής.

Chrzcielnicá / *Baptiſterium, Sipont.* τὸ βαπτιστήριον. ‖ κολυμβήθρα, *Zonar. Fons ſacer, Paulino.* Piſcina, *apud SS. ſcriptores eodem ſenſu vſurpatur. Optatus de Chriſto:* Hic eſt piſcis, *inquit,* qui in baptiſmate per inuocationem fontalibus vndis inſeritur, vt, quæ aqua fuerat à piſce etiam Piſcina vocitetur. Cuius piſcis nomen (*ſ. Chriſti nomen* IESVS) ſecundùm appellationem Græcam multa nomina continet. ΙΧΘΥΣ *enim (ſ. piſcis) continet literas, quæ in Acroſtichide Sibyllæ, initiales ſunt horum quinq; verborum.* Ἰησοῦς Χριστὸς Θεοῦ Υἱὸς Σωτήρ, *i.* Ieſus Chriſtus Dei Filius Saluator. *Et Tertull.* Nos piſciculi ſecundùm ἰχθὺν noſtrum Ieſum Chriſtum in aqua naſcimur.

Chrzciny / krzciny / vide Mianowiny.

Chrześcianin / krześciánin / *Chriſtianus,* ὁ Χριστιανὸς Χριστώνυμος, *a Chriſto denominatus.* Χριστώνυμος. *Eucholog.*

Chrześcianinem zoſtáć / *Chriſtiana ſacra ſuſcipere: Chriſtianis ſacris imbui: Chriſtianam diſciplinam complecti: Chriſto nomen dare* Χριστιανὸν γενέσθαι. ‖ *Ad Chriſtum aliquem adiungere: ad ſanam religionem a ſuperſtitione traducere.* προσζεύγνυμί τινα τῷ Χριστῷ, *vel* τοῖς Χριστιανοῖς.

Chrześciáńſtwo / Chrześciáńſka wiárá / ἡ θεοσέβεια. ὁ Χριστιανισμός. *Chriſtiana Reſpub. res Chriſtiana: inſtituta Chriſti.*

Chrząſtká / Cartilago, *Plin.* ὁ χόνδρος. *Aliquæ cartilagines cum annis in os degenerant; quin ex illis omnia oſſa ſiunt & oſſa multa veſtiunt, ſiccitate differunt, Gorr.*

Chrząſtkowáty / Cartilagineus, cartilaginoſus, *Plinius.* ὁ ἔγχονδρος. χονδρώδης. ὁ ἡ σελαχώδης, σελαχώδης, & τὸ σέλαχος ους. & τὸ σελάχιον, *piſcium genus cartilaginoſum.*

Chrzeſt / krzeſt / *Baptiſma, n.* τὸ βάπτισμα, ὁ βαπτισμὸς ἡ θεογενεσία. *Dionyſ.* τὸ φώτισμα, (*i. illuminatio*) *Dionyſ. Chryſoſt.* ‖ *Salutare lauacrum, ſalutaris aqua, ſacra ablutio,* ἡ βάπτισις ἱερά. *ſacra tinctura.*

Chrzeſt / Crepitus armorum, *Plin.* ὁ ἀραγμὸς δεσμῶν, *i. vinculorum crepitus.*

Chrzeſtny ociec / vide Kmotr.

Chrztu czekáiący / *Catechumenus, Bud.* ὁ κατηχούμενος.

Chuć / vide Chęć / Ochotá

Chucham / ἐμπνέω στόματι εἰς χεῖρας, *Flatum in manus ore emitto: flatu oris foueo manus.* Inſpirare alicui literæ, *Gelli. ſ.* adſpirare, afflare. Ochu przydáć / chucháiąc mowię / *vt Ah, Ha, ha.*

Chucham ná kogo / Ochuchnąć / Náchuchnąć / *Afflare ore aliquem.* ‖ *Ouid.* Afflari ore alicuius. ‖ Inhalare alicui teterrimam popinam, *Cicer.* ‖ Adhalare aliquem, *Plin.* Si ſerpens boletos adhalauerit pateſcentes. Adflare calidum vaporem membris, *Lucret.* ἐμπνέω ἐπὶ τῷ στόματι.

Chuchánie / chuchnienie / ἡ ἐμπνευσις. Afflatus, *us, Ouid.* Necare afflatu aliquem. Inhalatus oris, *Apul.* ὁ ἀσθμός. Puchánie.

Chudak / chudzięć / chudobá / chudźiná / vide Nędznik / Vbogi / Chudy.

Chudnę / Maceſco, *Plaut. Varro.* Graciléſco, *Plin.* Maceo, *Plaut.* Macreſco, *Var. Hor.* ‖ Emacror, *Plin.* Nihil corpori per alimenta accedit, *Celſ.* Amitto corpus, *Lucret. Cic.* ἀπισχναίνομαι, καχεκτέω, ἰσχναίνομαι, ἀποσκλήμι, κατασκλήμι ἀτροφέω, *non nutrior, vel vt Plin.* Cibum non ſentio, Ciáłá nie biorę.

Chudnienie / vide Chudość.

Chudo / (*oppoſitum* tłuſto/) [ἀπιμελῶς] ἄνευ τῆς πιμελῆς. *ſine vncto cœnare, dicit Perſ. ſine vnguine, etiam rectè dices.*

Chudo / niémięśiſto / [ἀσάρκως] *ſine carne.* λιποσάρκως, *Aduerbium.*

Chudo tr. vide Nędznie. **Chudobá** / vide Nędzá.

Chudość / Macies, *Cicer. Colum.* ‖ Macror, *Pacuu.* Macritudo, *Plaut.* ‖ Maceries, *Noni. ex Afran. ſ. macritudo Sipon. vel maceratio, Noni.* ἡ ἰσχνότης, ητος. ‖ ἡ καχεξία, malus corporis habitus, *Celſ.* ἡ λεπτότης. ἀσαρκία, *priuatio carnis:* ἀτροφία, macies cùm corpus cibo non alitur. *Infeſtat totum corpus, ſed ſæpiùs oculum, Celſ.* Niébránie poſiłku. ‖ ἡ ἰσχνανσις. ἰσχνασία, *attenuatio corporis,* Tracenie ciáłá/chudnienie. *In iumentis* coriago *dicitur, cùm pellis ita tergori adhæſit, vt apprehenſa manibus deduci à coſtis non poſsit, Colum.* Pellis corpori adhærens noxius armentis morbus, *Idem.*

Chudy / wyſchły / wywiędły / Macilentus, *Plaut.* Macer, *Cicer. Virg. Mart.* Macie peremptus, *Liu.* ὁ ἄσαρκος, *quaſi ſine carne.* ἰσχνός. λεπτόσαρκος, λιπόσαρκος, λεπτόσαρκος. ἄσαρκος. ὁ, ἡ λιποσαρκής, έος. ἀλιπής, έος, ἀλιπαρής, έος. ὁ λεπρός. Exſuccus, *Quint. Sen.* ‖ Exſuccum oſtrũ, *Gelli.* Exhauſtus lumbos, *Iuuen.* ὁ κατεσκληκὼς, ότος. σκληφρός, ου. Permacer, *Plin. tranſtulit alio.* Emaceratus, *Senec.* ‖ Coriaginoſum iumentum, *Veget.* Co go iedno ſkórá / ὁ σκελεφρὸς, σκελετός, ου. ὁ, ἡ, σκελετώδης. Scutilus, *Feſto. in quo tantùm exilis pellicula cernitur.* Oſſa atq; pellis totus eſt. Exta inſpicere in ſole etiam viuo licet, ita pellucet quaſi laterna Punica, *Plaut.* Cuius viſcera non aperta per pellem poterit videre haruſpex, *Priap.* Pellis ſuper oſsibus vna, *Lucret. ſ. ſola ſupra oſſa pellis, vel Super, Aduerbium, loco Verbi,* Supe-

rat,

at, *Lambin.* Vix uſibus hæret, *Virgil.* αὐτὰ Ⅱ λοιπὰ
ἰσ' ἔτ' ἦ ϗ δέρμα. *Theocrit.* ¶ Exſyncerastus, *Exſinceratus*
vel exſynceratus, Plaut. ſ. emaciatus, v. Potrawá. ¶ *De-*
cria porca, ſ. macilenta, Feſt. ¶ Pallore ac macie perem-
ptus, *Liu.* Curio *vel* curioſus agnus, *apud Plaut. i. ma-*
ilentus quaſi curis confectus, interprete Feſto, Douza. Po-
ct. Taubm. ¶ *Contra Agnus incurioſus, Apul. i. pinguis &*
abitior. ¶ ὁ ἀπίμελος. ὃς ἡ ἀπιμελής ἐστι. ἀπίων, ονος. *non*
inguis. Attenuatus amore, *Ouid.* Torridus macie,
ic. ¶ Subducitur illis facies humana, *Ouid.* ¶ Mo-
ogrammos, *i. homo tenuis tr. à pictura. Non.* ὁ μονόγραμ-
μος. *quaſi vna linea conſtans.* ¶ Malè habitus, *Gelli.* Ca-
hectos, *Plin.* ὁ καχέκτης, κάχεκτος. ¶ ἄτροφος qui ci-
um non ſentit, *Plin.* Ktory ie bez poſiłku y ciáłá. ¶ ὁ
ἄπεπτος: ἄπεψος. Macellus, *Nonio ex Lucillio Poeta.* ¶ Ve-
culus, *Feſt. Malè curatus eſt & gracilis.* ¶ Neque ieiu-
ioſiorem, neq; magis fame effractum vidi, *Plaut. aliter*
ferctum, effertum, ironicῶs. ¶ Petilus, Petila ouis, *apud*
arr. lib. 2. c. 1. legit Scalig. vbi alij legunt Reiicula. *Pe-*
lum ait Scalig. veteres dicebant macrum, ſtrigoſum, exi-
, & affert Lucilium & Plautum, aliter vide **Białonogi.**
ibidem quantitatem variam. Petilium etiam legit Meurſ.
dzący/ ὁ ἰσχναντικὸς. *emaciandi vim habens.*
idzę/ wychudzam/ Tenuo vultum, *Propert.* ¶ Tenuo
menta macie, *Virg.* ¶ Macero fame, *Liu.* Macerat
uidia nos, *Lucret.* Permacero, *Ennius.* Emacio: ad
aciem vltimam redigo, *Colum.* Ad maciem reduce-
: obeſum corpus, *Plin.* Emacro, *Plin. transtulit ad ter-*
am: emacratur terra ſatu milii. σκελετεύω, σκελετῶ, σκελι-
ῶ, καλασκελετεύω, καλασκελῶ, ἰσχναίνω, ἰσχαίνω, ἰσχ-
ῶ, καλισχναίνω, ἀπισχναίνω, ἐκφαυλίζω, εὐτελίζω.
dźina / vide Wiedźnik.
r/chur Anyelſki/ chur muzykow / vide Kór.
ſtá/ Linteum, *Cic. Mart.* τὸ λινοῦν ῥάκος. v. Szmátá.
ſty / *in plur. Veſtimenta linea vel cannabina.* τὰ λίνεα
ἐνδύματα.
ſtká do noſá/ Linteolum, *Plaut. Colum.* ¶ Sudarium,
atul. Quint. τὸ σουδάριον. Strophiolum, *Eraſmo, aliud*
linia, vide Wieniec. Sudariolum, *Hieronym. Apulei.*
anniculus, *Celſ.* Panniculus bombycinus, *Iuuen.* O-
rium, *Lucil. Vopiſc. Trebel. Turneb. ab ore apud Heſy-*
ium: ori tergendo linteum paratum, Caſaub. Muccini-
, Arnob. Caſaub. τὸ προσώψιον *Niceta: quaſi faciale,*
udit ad hoc Fácelet *noſtrum.* τὸ ὠράριον· τὸ τοῦ προσώπου
μαγεῖον, καψιδρώτιον, ὀθόνιον, σιμικίνθιον, ἐγχειρόμακτρον.
ca, *Nonio eſt ſudarium, ſed Iunio ea ſignificatio non pla-*
, vide Pódwiká. [τὸ φακιόλιον. ὁ αὐτ. *Chryſoſt. Su-*
ium ſacerdotis in ſacris. Lacinia, *Plaut.* Sume laci-
m atq; abſterge ſudorem, *Cic.* In lacinia ſeruantem
ina ex menſa, *ſ. in linteolo, nec enim decuiſſet in veſtis*
vt alij volunt, ſeruare. Sic Manut. ¶ Semicinctia,
li in Actis Apoſt. τὰ σιμικίνθια. *Heſych.* ὠράρια *ab ore*
. Linteum, *Mart.* Tollis lintea negligentiorum, *ſ.*
ria, Rob. Conſtant.
a **białogłowſka/** Strophium, *Cic. Catul. Plaut.* Fa-
pectoralis feminarum, *Mart. Nonio.* τὸ στρόφιον στηθό-
μον. Mamillare, *Mart.* [τὸ ἐπιμαστίδιον, *Iunio.*
ſ **abo chuſtká do vwinienia czego/** &c. Linteolum,
m. Linteola aceto & oleo imbuta ſuperponantur.
in. τὸ ὀθόνιον.
do záwiązania rány/ &c. vide **Bindá** 3.
chuſtkość / vide Prętki/ &c.
i/ Laus, gloria, *Cic. Ter.* ¶ Aliud eſt laus, aliud
tio: laus eſt etiam tacitè bene ſentientis, & ad animum refertur, contenta iudicio ſine voce; laudatio verò vt funebris, &c. *Senec.* ¶ Adorea, *Feſt. Hermol. Scalig. quia frumentum militibus gloriæ loco dabatur; & eum glorioſum putabant, inquit Feſt. qui farris copia abundaret,* ὁ ἔπαινος, ὁ αἶνος, ἡ δόξα, ἡ εὔκλεια, τὸ κλέος, τὸ δοξάριον. Gloriola, *Cicer.*

Chwálá Bogu/ To dobrze/ O factum bene! Optimum eſt. Bene ædepol narras. Iam id gaudeo. Factum optimè. Diis habeo grates. Voluptatem magnam nuncias. Beaſti, *ſ. me, Terentius.* O bene quòd: *Ouid.* Bene hercle factum. Bene habet. O lepidum diem: *Plau.* δόξα τῷ Θεῷ. εὐχαριστῶ τῷ Θεῷ. πλείστη τῷ Θεῷ χάρις. Gratia magna Ioui, *Ouid.* *Tu dic:* Chriſto: **Bogu dzięká.** Bonum factum. Bonum hercle factum, *Plaut.* Dijs habeo gratias, *Plaut. Ter.* Benè ædepol narras, *Terent.* Dii nos reſpiciunt, gnatam inueni, &c. *Terent.* Dii ſeruate nos. Dii me ſaluum & ſeruatum volunt. Hercle rem bene geſtam! Factum bene, eſt & gaudeo. &c. *apud Comicos Plaut. Terent. Vicina eſt illa locutio.* Sua ſalute rediit, *Plaut.* Rediit mater rure? reſponde mihi, *ſ.* Sua quidem ſalute ac familiæ maxima, *Item.* Bona ſua ſalute rediit, *ex Catone. Item.* vide **Z łáſki Bożey.**

Chwałá Boża/ pokłon/ reliia/ Pietas in Deos, *Cic.* Cultus deorum: cultus Dei, *Auguſt.* ἡ θρησκεία. τὸ σέβας, σέβασμα Θεοῦ. ἡ λατρεία. Latria *SS. ſcriptoribus Græcis & Latinis cultus qui Deo exhibetur:* δουλεία *autem qui ſanctis cælitibus:* ὑπερδουλεία, *qui Matri Dei omnium excellentiſſima. vide Bellarm.*

Chwalący/ Laudatiuus, *Quintil.* ὁ ἐγκωμιαστικὸς, ἐπαινετικὸς, ἐπαινετήριος. Demonſtratiuus. Epidicticus, *Cic.*

Chwalcá Boży/ Cultor Dei. ¶ *Horat.* Cultor deorum *habet.* ¶ Deum cultu & honore dignatur: colit religiones; colit Deum templis, aris, *Cicer.* ὁ θεραπευτής, ὁ θεραπευτικὸς, λατρευτής, οῦ. *Adorator,* προσκυνητής. *Ioa.* 4.

Chwalę co/ kogo/ Laudo aliquem, *Cic. Terent.* Laude afficio aliquem. Celebro aliquem: orno aliquem: orno laudibus aliquem. Laudi aliquid do, tribuo, concedo, *Cicer.* Pono aliquid in laude alicuius, Habeo in laudibus aliquid, *Plin.* Habeo alicui laudem, *Tacit.* Cumulo aliquem laudibus, *Tacit. Plin: iun.* ¶ Effero aliquem verbis, ſermonibus, laudibus, *Cic.* Probo aliquid. Nunc quis eſt qui non probet, qui non laudet? *idem.* αἰνίζομαι, αἰνέω: ἐπαινέω, ἐγκωμιάζω: εὐλογέω τι. μεγαλύνω, ἀγαθολογέω τινά. Laudo laudibus, *Plaut.*

Chwalę kogo barzo/ wychwalam / Celebro aliquem laudibus, ſcriptis, carminibus: celebratur aliquis ſermone omnium: celebro laudes alicuius. Tollo, fero aliquem in cælum: tollo aliquem laudibus: tollo laudibus in cælum: tollo fama in cælum: tollo laudes alicuius in aſtra. Extollo aliquem in cælum laudibus. Fero in aſtra: ad cælum aliquem, *Cic.* Tono laudes alicuius, *Plin.* ¶ Dilaudo, Libri quos tu dilaudas. In cælo eſt Bibulus, *i. laudatur.* Salaminii nos ſuis decretis in cælum ſuſtulerunt, *Cic.* καταλογέω, ὑπερεπαινέω, ῶ. Laudo maximis laudibus, *Cato.* Elaudo, *Var. apud Sipont.* Elaudat, nomenq; eius millies repetit. *Et Feſto Elaudare, plus eſt quam nominare.* ¶ πυργόω κλέος ἀνδρὸς, *Athenæ. Ariſtophan.* Tollo in altum (ceu turſim) gloriam viri.

Chwalę Bogá/ Veneror numina, *Virg.* Veneror deos, *Cic.* Summa religione colo deos, *Cic.* Adoro ſuperos, &c. *Virg. Ouid. Mart.* σέβω, σέβομαι τὸν Θεόν. θρησκεύω τὸν Θεόν. θεραπεύω τὸν Θεόν. ἀποθεραπεύω.

Chwalę ſię/ *ſume ex* **Chwalę kogo** / *&* **Chełpię ſię** / *ἐνδοξολογέω : αὐτοβοάω. Ipſe me prædico.*

Chwalebnie/ z pochwałą/ Glorioſe triumphare. Laudabiliter viuere. *Cicer. ἀξιολόγως. εὐκλεῶς. ἐνδόξως.*

Chwalebny/Laudabilis, *Plaut. Cic.* Laude dignus, *Horat.* Celebrandus, glorioſus, *Cicer.* Inclytus, *Plaut. Virg. Adoreuſus, ex Gloſſ. Lænin. adorioſus legit Scalig. ὁ ἡ εὐκλεὴς ἐπικλεὴς ἐ϶. ὁ αἰνετὸς, ἐπαινετὸς, πολύαινος, αἰνέσιμος. ὁ ἡ ἐπίκλυτος, ὁ ἔνδοξος.*

Chwalenie kogo/wychwalánie/ Laudatio, *Cicer. Quintil.* Præconium. Prædicatio de laude alicuius, *Cic.* ¶ Gloriatio, *Cicer.* Gloriatione digna eſt beata vita. Celebratio, *Cic. pro Plancio.* Elogium, *quam vocem licet aliqui aliter ſcribant & interpretentur* (vide **Napis**/ **Obwołánie**/ **Przyczyná**) *tamen pro laudatione ſic ſcribunt Turneb. Lænin. Ioſ. Scal in Culicem Virg. qui ex Latina & Græca voce elogium, vt prologum, prologium componit. Lænin. pro teſtificatione in bonam & in malam etiam partem accipi apud Ciceronem pro Cluentio & in Piſonem dicit. Cerda in Virg. eodem modo vſurpat. Encomium Cælio R. prædicatio laudum, virtutum, τὸ ἐγκώμιον. ἡ αἴνεσις. ὁ αἶνος.* vide **Sławienie.**

Chwalenie Bogá/ Veneratio deorum, *Cic.* Veneratio ſolis, lunæ, *Plin. ἡ σέβασις, ὁ σεβασμός.*

Chwalnie/ Glorioſe loqui, mentiri, exordiri, *Cic. ἐγκωμιαστικῶς. ἐπαινετῶς, φιλοδόξως, εὐφήμως.*

Chwálny (*honeſte*) **Chwały godny** / *Multilaudus ſobrietatis gratia, Ammian. P. ὁ ἡ ἀξιόλογος. ἀξιέπαινος.* Laudabilis, laudandus : prædicabilis, prædicandus. Gloriabile ac prædicandum eſt aliquid : glorioſum aliquid : gloriandum, præ ſe ferendum. Probabilis Orator. *Cicer. ὁ ἐπαινετέος, ἐπαινετὸς.* vide **Sławny.** *Oppoſitum* Illaudabilis, *Gellio.* **Niechwalny** / **niemáß co chwalić.** Omne tulit punctum, *Horat. ſ* ſuffragiis *omnium approbatum eſt.*

Chwálny (*vitioſe*) vide **Chełpliwy.**

Chwały prágnący / *ὁ, ἡ δοξομανής. ὁ φιλόδοξος.* Gloriæ appetens, cupidus, auidus laudis, *Cicer.*

Chwały prágnę/ *φιλοδοξέω. Gloriam appeto. gloria ducor, trahor laudis ſtudio.*

Chwały prágnienie/ *ἡ δοξομανία, φιλοδοξία. appetitus laudis.*

Chwały próżney prágnący/ *ὁ κενόδοξος. Inanis gloriæ cupidus.* ¶ Immodicus gloriæ, *Patercul.*

Chwały próżney prágnę/ *κενοδοξέω. Inanem gloriam appeto.*

Chwały próżney prágnienie/ *ἡ κενοδοξία. Inanis gloriæ cupiditas.*

Chwaśćie ſię/w chwaſt ſię obrácam/idę; záraſtam / Stirpeſco, *Plin.* Stirpeſcit aſparagus. ¶ Herbeſco, *i. herbas genero, Sipont.* Herbeſcit viriditas, *Cic.* Herbaſco, *Plin.* ¶ Obherbeſcere : herbam increſcere, *Feſt. Scalig.* Silueſcit vitis ſarmentis: & in omnes partes nimia funditur, *Cic.* ¶ Vitem ſuperuacuis frondibus, luxuriantem ſilueſcere, *Colum.* ¶ Obducit natura ſentibus arua, *Lucret. Ingraminat ager, i. in gramen erumpit Scalig. ex Iſidor. Gloſſ.* ¶ Stat ſentibus ager, *Lucil.* **Ciernim zároſła rolá.** Vaſteſcit terra ſtirpium aſperitate, *Cicer.* Vaſteſcunt agri, *Accius, ſ. inhorreſcunt, Nonius,* **Záraſtáią.** *χλοηφορέω, ἀγριαίνομαι, ὑλομανέω, πρασιάζω. tr. dicuntur plantæ cum in folia abeunt, vicinum* **Wyraſtam** *&* **Dźiczeię.**

Chwáściſty/ Herboſus ceſpes, *Plin.* Herboſiſſima ſtramenta, *Cato.* Herbidus locus, *Liu.* Herbida ſeges, *Colum.* ¶ Herbaceum amomum, *Plin.* Multicaulis, *Plin. ὁ πολύκαυλος.* Oleraceus frutex hyperici, *&c. Plin. ὁ χλοηφόρος. ὁ, ἡ χορτώδης, βοτανώδης, ες. ὁ ὑβεργικὸς tr. ὑλομανής.* zároſły.

Chwaſt/ Sylua herbarum, *Virg.* Herbarum vitium, *Virg. Seru.* Calametum, *Colum.* Calametis & ſarmentis liberare vineam. ¶ Purgamentum, *Senec.* Purgamenta pro frugibus fimus paluſtris ciet. Herbæ ſurdæ & ignobiles, *Plin. ὁ χόρτος. ἡ χλόη, πόα, βοτάνη. τὸ ἐκχόρτωμα.* **chwaſt wyrwány**/ *ἐκχόρτωμα legit Henr. Steph.*

Chwiéię ſię/chołébię ſię/ Labo, *as, Cic. proprie & tr.* Labaſco, *Terent. Labaſcor, depon. Varr. apud Non. labaſci vidit mentem populi, tr.* Minatur & nutat ornus accisa, cui crebris bipennibus inſtant agricolæ, *Virg.* ¶ Lapſabunda fundamenta, *Senec.* **Chwiéiące ſię.** Vacillo, *Cic.* Toto corpore in vtramq; partem vacillans. ¶ Vacillare ex vino, *Quintil.* Arbor vacillans, *Lucr.* ¶ Vacillat ſtabilitas amicitiæ, *Cic.* ¶ Nuto, *Plin. iun.* Nutat victoria. ¶ Nutat fortuna, *Liu.* Nutare in re aliqua, *Cic. ἀστατέω, ἀμφιρρεπέω, σφαλλίζω. Talipedo, as, vacillo pedibus, traho pedes, vt equus feſſus ſolet, Feſt. σαλεύομαι,* Fluctuo, *proprie, & tr. Cic.*

Chwiéię ſię/chołbię ſię ná wodźie/Fluctuo, *Cicer. κλυδωνίζομαι, κλυδάζομαι, κυμαίνω, σαλεύομαι & σαλεύω.* Confluctuor, *Seneca Medea, tranſtulit ad animum.*

Chwiewam ſię/powiewa mię wiátr/ Ventis agitor, *Hor. ἀνεμόομαι, ἀνεμοῦμαι, δονέομαι.*

Chwiewánie/chołebánie/ Vacillatio, *Quintil.* Fluctuatio animorum, *tr. Liu.* ¶ Agitatio fluctuum, *Cic. ἡ δόνησις, τὸ δόνημα δένδρου. ἡ κύμανσις. ὁ κλύδων, ωνος. κλυδασμός, οῦ.*

Chwilá/dobá/czás/ Longi temporis vſura. Longum interuallum, *Cic.* Interuallum, *abſol. &* interuallum temporis, anni, *Cic. Liu.* ¶ Interiectus temporis, *Tacit.* Tractus temporis, *Patercul. ἡ χρονιότης, ητος. ὁ χρονισμός. πολὺς χρόνος : τὸ διάστημα χρόνου : διάλειμμα : διαχώρημα χρόνου.* vide **Czás.**

Chwilá zła/ vide **Niepogodá.**

Chwilká/ Exigui temporis vſura. Momentum, *abſol. &* Momentum temporis, *Cic.* ¶ Momentum horæ, *Horat.* Momen, *n. Lucr.* Momine paruo poſſunt impulſa moueri. ¶ Punctum temporis, *Cic. Ter.* Vnum punctum, *ſ. temporis, Cic.* Punctum horæ, *Horat. ἡ ῥοπὴ χρόνου. τὸ ἀκαρὲς χρόνου. ἡ στιγμὴ χρόνου.* Mora, *Seneca Troade.* Breuem moram largiri. Morula, *Sipont.*

Chwilkę/ vide **Trochę.**

Chwiſt/ v. **Swiſt.** **Chwiſzczę** / v. **Swiſtam.**

Chwoſt/ v. **Ogon.** **Chwoſtam**/ v. **Siekę biczem.**

Chwoſtánie/ v. **Bićie** / **Biczowánie.**

Chwoſtany / vide **Smagániec.**

Chwytam/łápam/ *proprie, & tr.* Capio in manum, *Plaut.* Capto gloriam, plumas, *Ouid.* ¶ Appeto manibus aliquid, *Cic.* ¶ Prehendo, *Petron.* Prehende furem : *vox furem inſequentium, Briſſon.* Capto fauorem, *Quintil.* Capto muſcas, *Suet.* ¶ *Captito, Sipont. ὀρέγομαι &. ἐπορέγομαι, i. extenſis manibus capto ἐκδράττομαι, ἐπιλαμβάνω. συλλαμβάνω λείαν.* Conſector vmbras falſæ gloriæ, *Cic.* Conſector verba, *idem. ἕπομαι τοῖς.* Aucupor famam, *tr. Plin. Ouid.* ¶ Aucupor gratiam alicuius, rumorem, rumuſculos, *Cic.* ¶ Venor laudem, *tr. ad Her. θηράω, θηρεύω, & θηρεύομαι, tr.* Perſequor voluptates, *Cic. μεταδιώκω τι.* Comprehendo aliquem, *Ter.* Comprehendo fugientem. Excipio fugientes, *Cic.* ¶ Excipio ex fuga aliquem, *Cæſ.* Excipio furem, *Plaut.* Excepto, *Cicer.* Exceptantem barbatulos mullos, *ἐπιλαμβάνω.*

[illegible]

cuti eſſe videntur, ait Feſtus. ¶ Vafer, verſutus, *Cicer.* Vafellus, *Paul. Feſto.* chytrek. *ὁ στροφαῖος, ὁ στρόφις εως, ἀγχίστροφος, πολύτροπος, αἰολότροπος, αἰολόβουλος, κερδαλέος, κέρκωψ, κερδαλεόφρων, παλιμβόλος, ποικιλόφρων.* Doloſus, *Plaut.* Callidus, *Terent. Cicer. ἐπίτριπτος.* Callidulus, *Arnobi.* **Chytrek.** Aſtutula anus, *Apulei.* Malitioſus, *Cicer.* Callida & malitioſa iuris interpretatio *κακόνους. ὁ, ἡ κακοτεχνής. ὁ, ἡ κακοήθης.* Argutus, ſubdolus, *Plaut.* Subtilis gula, *Columel.* Ingenioſa gula, *Mart. ὁ ἀγχίνοος.* ¶ *ὁ λεπτολογιστής.* Argutator, *Gelli.* **Chytrek** *ſubſtant.* Naſutus, *Mart.* Naſutiſsimus, *Senec.* Naſutulus, *Apul.* Alterplex, *Iſidor. Scalig. ſ. doloſus, Cariſſa Lucillio. ſ. vafer, Feſt.* Vertipellis, *Lucil. Plaut. translatam hanc eſſe vocem docet Plin.* vide **Wilkołek.** *ὁ στρεψίμαλλος.* Vulpinus animus, *Plaut.* Vulpio, *maſcul. Apul.* Aſtutam ſeruans ſub pectore vulpem, *Perſius.* Vulpes *pro aſtuto in SS. libris, & in apologis, & paroemiis profanis. ἡ ἀλώπηξ, & Polonis* **Lis** *tr.* Peraſtutulus, *Apuleio. ὁ, ἡ, ἀλωπεκώδης, ες. ὁ κερκώπιθος, ὁ πανοῦργος. Panurgus, Sipont. ὁ δίπλοος vel διπλοῦς ἀνήρ, apud Euripid. Duplex vir Latine, apud ſacros ſcriptores. Androſphinx, Bud. ὁ ἀνδρόσφιγξ, ὁ πυρπάλαμος.* Manticulator, *apud Pacuu. vt legit Ioſ: Scalig. a* manticulor, *i. dolo aggredior, Henr: Steph. Sibus, i. ſ. callidus vel acutus, Feſt.* Perſibus, *Plaut. Feſt. Scalig. Gotfred. ſ. peracutus.* vide **Szálbierz.**

Chytrzeię / *πανοῦργος γίνομαι. Callidus fio, euado, πανουργιάω. proprium eſſet, ſi auctorem haberet.*

Chyż / vide **Dóm** / **Chałupá.**

Chyżość / **chyży** / vide **Chybkość.**

Ci / *i.* **tobie** / vide **C** *initio.*

Ciać kogo / vide **Tne.**

Ciąg w chodzeniu / przeście / chodzenie iedno / dwoie. Spatium ambulationis, *Cicer. 1. Orat.* Tum Scaeuolam duobus ſpatiis tribuſue factis. ¶ *Sueton.* A ſeptenis ſpatiis ad quinta corripuit, *i. curriculis, Turneb.* ¶ *Cic. pro Murena.* Si vno baſilicae ſpatio honeſtamur. *vbi verſum ambulationis Bud. explicat. ἡ βάδισις. τὸ βάδισμα, ὁ βαδισμός. τὸ ἴθμα, ἡ ὁρμή. πορεία.*

Ciąg w oraniu / w ciągnieniu / przegon / cug / Protelum, *Cato. Catul. Lucil. Plin.* Protelo continuato, *Lucret. i. tenore. Donat.* **Jednem cugiem.** Tauri aliquid protelo ducunt, *Lucil. ἐξαμπείνειν.* Verſus in arando, *Colum.* ¶ Striga, *Hygin. Scalig. i. vocalis anceps. τὸ ζῦμα.* Verſura, *Colum.* Conſiſtere in medio verſurae vetet. *i. boues.* ¶ Curſu continenti ſequi fugientem, *Liu.* **iednem cugiem.** *ὁ ὁλκός. ῥυσμός. ἡ συνέχεια. συνεχία. ῥύμη. καμπή. στροφή. τὸ τῆς ζεύγλης ἐξάμπεδμα. τὸ ζευγλάμπεον. ἐξάμπεον.*

Ciąg / *item.* vide **Przećiąg.**

Ciągły / da się ciągnąć / Ductilis, *Plin.* Ductitius, *Quint. ὁ ἑλκτός.* Ferrum ductitium. Sequax bitumen, *Plin. ὁ ὅλκιμος, συρτὸς, τονικὸς. qui tenditur.*

Ciągnąć / ciągiem / Ductarie agere aliquid, *ſ. ducere, Plau. ἑλκηδὸν.* Tractim.

Ciągnący / *ὁ ἑλκτικὸς, trabendi vim habens. ὁ ἑλκυστικὸς.* Tractorius, *Vitr. ὁ ἐφελκὸς, ὁλκός, attractorius, Bud. At ῥυτήρ, [tractor.]*

Ciągnę co / kogo / Traho aliquem, aliquid, *Plaut. Cic. Liu.* Trahere ad ſe, *Cicer.* ¶ Traho crinibus virginem, *Virg.* Trahi crinibus, *Sueton.* ¶ Capillis trahi. Obtorto collo aliquem traho, *Plaut.* ¶ Obtorta gula aliquem abripi in carcerem: obtorto collo reducere ad ſubſellia, *Cicero.* **Porwać za ſyię / ſárpáć / duśić.** Allicit magnes ferrū. *Cicer.* Pellicit ad ſe ferrum magnes, *Lucret. ἕλκω. ἑλκύω. ὁλκάζω. ῥύω. ἐρύω. σύρω τὸν.*

Ciągnę co ná śię / Deriuare aliquid in ſuam domum, *Cic. ὀχετεύω. μετοχετεύω. παροχετεύω.*

Ciągnę kogo zá co / Duco aliquem capillis. *Tibul.* Trahere pedibus aliquem, *Liu. ἕλκω ποδῶν ἔρυσε.*

Ciągnę kruſzec / Duco laminam, *Quintil.* Duco aliquid argento, *Virg.* Ductile opus facio, *Plin. ἐλαύνω πέταλον. ἐλαύνω χρυσίον.*

Ciągnę łuk / Tendo arcum, *Virg. Hor. ψάλλω τὸ ἀγὺν τόξον.*

Ciągnę nawę iedne nawą drugą / abo powrozmi w zwode / Remulcare, *eſt nauem grandem remis minoris nauis trahere, Noni. Siſen. Translatum, ſignificat leniter ad progreſſum inducere, Noni.* Remulco trahere, *Caeſ. Liu. ῥυμουλκέω.* Ductariè agere nauem, *Plaut. ſ. aduerſo amne fune trahere.* ¶ Cum per ripas nunquam ceſſante remulco intendunt collo malorum vincula nautae. *Auſoni.* vide **Liná 1.**

Ciągnę ſkóry / Produco pelles dentibus, *Mart. ἐκτείνω σκύτος. ἕλκω, τανύω.*

Ciągnę dokąd / vide **Jade** / **Jdę.**

Ciągnę śię / vide **Náſtadam ná co.** **Przećiągam śię 1.**

Ciągnę wodę / Traho è puteo aquam, *Cicer. ὑδρεύω. τὸ ὕδωρ ἀντλέω.*

Ciągnę drot / *Ferrum, aes, argentum, aurum in fila tenuia machinis extendo: duco fila aerea, aurea. Maſſam aeris, ferri, in fila malleis, prelis diduco. λεπτύνω τὸ χρυσίον ὡς τοὺς μίτους, vel ὡς τρίχας. vt in Exodo habetur. πέταλα τοῦ χρυσίου τρίχας, quaſi laminas aureas fecit crines, extenuauit in fila inſtar crinium. Sic λεπτύνω τὸν σίδηρον ὡς τρίχας, vel τὸν βῶλον χρυσίου τὰς τρίχας ποιῶ. Item, λεπτῶς ἐλαύνω τὸν σίδηρον. tenuiter extendo ferrum.*

Ciągnę złoczyńcę / Fidicularum tormento diſtendere aliquem, *Sueton.* Fidiculis aliquid exquirere de aliquo, *Sueton. ἀποτυμπανίζω, κατατείνω τινὰ ἱμᾶσι. κατατεινόμενος τῇ βασάνῳ, ἐπὶ τροχοῦ.* vide **Męczę kogo ná wyćiśnienie prawdy.**

Ciągnę z woyſkiem gdźie / Ducere copiam Brundiſium: Cum copia in Siciliam proficiſci, *Cicer.* Duco exercitum in *&c. Caeſ. Cic.* Duco agmina, *Virg.* Ducere ſub ſignis legiones, *Cicer. στρατάγω ἐπὶ τὸν. & στρατάγω δυνάμεις. παρεξάγω.*

Ciągnę wóz / Traho plauſtrum, *Virg.* Hamaxor, *aris. Plaut. ſ. plauſtrum traho, Turneb. Lamb. (alij exponunt, plauſtro iungo) ἁμαξεύω.*

Ciągnę *aliter,* vide **Przedłużam.**

Ciągnienie / Tractus, *us Plin. l. 9. c. 46. Vbi praeceſſit:* Ligatum funibus trahunt, *&c. ſequitur* modicus aliàs tractus. *ὁ ἑλκυσμὸς. ὁλκός. ἡ ὁλκή. ἕλκυσις. ἕλξις, σύρσις. ἀνάσπασις, εως.*

Ciągnienie dokąd / iáchánie / *ἡ ὁρμή.* Profectio, *Cicer.*

Ciągnienie złoczyńcow / probá. (*actio.*) Tormentum, *Cic.* Tortio, *Firmic. al.* Tortio, *ὁ βασανισμός. ἡ βάσανος. ὁ σχοινισμὸς. a fune. ἡ στρέβλη.* v. **Pytki.**

Ciągnienia naczynie / vide **Probá 2.**

Ciągnieniu ſłużący / Tractorius, *Vitru.* Organa tractoria. *ὁ ἑλκτικὸς. ἑλκυστικός.* Ductorius, *Cato, Vitru. de fune.* Tractitius, *Lampri. & Sext. Aurel. qui trahitur.* Subductarius funis, *Cato.* **ſłużący ćiągnieniu ábo wyćiągániu / wćiągániu / windowániu:** *nam ſubduco vtrumque ſenſum habet. ὁ ὑπαγωγικός.*

Ciągniony / iáko blachá / Ductilis, *Plin. ὁ ἐλατὸς, τυπικὸς, ὁλοσφυρήλατος.* Ductitius, *Quint.* Ferrum ductitium.

Ciągniony od kota / Tympanotriba, *Plaut. Turn. L. Biſciol.*

ſ. attano

(*aliam ſignificationem vide in* **Niewieściuch.**) *βεβαυνεζωίνος.*] *τυμπανότριψ. Turneb.*

Ciáłá tráccnie/ niſzczenie. v. **Suchoty/ Chudnienie.**

Ciáłá niebioracy / *ὁ ἄτροφος δύστροφος. qui non alitur, vel vt Plin: dicit :* qui cibum non ſentit.

Ciáła twardego/grubego/ *ὁ σκληροσώματος.* Duro corpore, *Virg.*

Ciáłá ſubtelnego / rzadkiey/ ſubtelney ktory człowiek / *ὁ ἀραιόσωμος, ἀραιόσαρκος, qui laxam cutem vel carnem habet. εὐδιάπνευστος, ἀραιοσύγκριτος, cui facilis eſt humorum per poros laxos tranſmiſsio. At μαλακόσαρκος, ἁπαλόσαρκος, qui tenera, molli carne eſt*

Ciáłem ſie ſtáie/ Corporor, *Plin.* Semen tempore ipſo animatur corporaturque, *σωματοῦμαι, σωματοῦμαι.*

Ciałko / Corpuſculum, *Iuuen.* Caruncula, *Arnob. τὸ σωματεῖον. σωμάτιον.*

Ciáło / Corpus, *Cicer.* Vires & corpus amiſi. In omni nuſquam corpore corpus erat, *Martial. ἡ σὰρξ, κὸς, τὸ σῶμα ἰσχυρόν. Corpus robuſtum ὁ χρὼς, ωτὸς. τὸ δέμας indeclinabile.* Folliculus, *à folle, Lucil.* Quo folliculo nunc ſum indutus, *ſ. corpore, Nonius.* ‖ *Arnob.* Nobis in carunculæ huius folliculo conſtitutis. ‖ *Similiter Hugo,* ſaccum ſtercorum, *vocat.* Saccum *abſolute Senec.* Saccus es, *ſ. tu homo. ὁ ἀσκὸς Cyril.* ‖ Corticem corporeũ, *Var.* ‖ *τὸν θύλακον δερμάτινον. ſ. ſaccum ſcorteum, & ἀσκὸν πήλινον. i. vtrem luteum, Theophilact. περιφόρητος τάφος. Triſmegiſt. ſ. ſepulcrum quod circumfertur. Corpus item apud Philoſophos dicitur res quæuis ex materia cõſtans, vt apud Cic. elementa & atomi vocantur corpora, corpuſcula. Similiter apud Græcos Ariſtot. Lucian. inuenies, ὁ λίθος ἐστὶ σῶμα. i. lapis eſt corpus. Nos Philoſophiam lingua vulgari non tractamus, quare durè redderetur,* **kámień ieſt ćiáło.** *quod nullusdum vſus præmolliuit. Interim dicamus :* **kámień ieſt rzecz materyálna/ ábo z żywiołow złożona ábo zmyſłámi poiętna / dotkliwa /** v. **Materyálna rzecz.** *Corpus aliter,* vide **Cátego co.**

Ciáło bioracy / pokarm dobrze trawiący / *ὁ, ἡ εὐτραφὴς, εὐτραφὲς, ὁ εὔτροφος. qui bene nutritur :* cibum ſentiens, *ex Plin.*

Ciáło Bogu/ ányołowi dáie/ w málowániu/ w mowie. *σωματοποιέω τὸν Θεόν. corporeum fingo Deum.*

Ciáło vmárłe (*de homine præſertim probo vel honeſto,* **Trup** *de improbo vel vili*) Funus, *Terent.* Procedit funus. Efferre filium, *Cicer. ſ. mortuum.* Corpora *vocat Virg.* Mandare corpora terræ, *P. σῶμα γῇ ἀποδοῦναι. Xenopho.* Condere corpus ſepulchro, *Ouidius.* Tumulis mandare peremptos, *Cicer. P.* Cadauer, corpus mortuum, *Sipont.* vide **Trup.**

Ciáłowy / z ćiáłá złożony / Carneus, *Sipont. Corn. Gall. ὁ, ἡ σαρκώδης, ες. ὁ σάρκινος, ου. Ezechiel. 2. Paralip. Ariſtot. Plutar. Pollux.*

Ciárłatan / Circulator, *Cicer. Apul.* Circumforaneus homo, *Gelli. Suet.* ‖ Oſtentarius, *Macrob.* ‖ Nugiuendus, *Plaut. ὁ ἀγύρτης, ου. ἀγοραῖος. ὀχλαγωγός.* [*περιφορεῖος*] *Gloſſ. Græcolat.* vide **Szálbierz.**

Ciáſno/ Anguſte ſedere, *Cicer.* Arctè religare, *Colum.* Arcte accubare, *Plaut.* Peranguſte referſit, *Cicer.* **geſto/ pełno /** *ἐστενωμένως, στενῶς συνοχηδόν.*

Ciaſnochá/odźiemnicá/ Caſtula, *Noni.* Supparum, *Plau. quod ſubtus appareat, Noni.* Supparus, *lineum puellarum veſtimentum quod & ſubucula dicitur, Feſt. τὸ σπεῖρον.*

Ciáſno mi / Vrgeor anguſtijs : verſor in magnis anguſtijs : Coarctor, *Cicer.* Coarctatus in oppidis, *Idem. στενόομαι, στενοχωρέομαι ἧμαι.*

Ciáſno mi śiedźiec / leżec / Anguſtè ſedeo, *Cicer.* Arctè accubo, *Plaut. loquitur de accubitu ad menſam, qui mos apud nos non eſt. Coarctor ab aſsidentibus mihi : Arctam ſedem, lectum habeo. Sedere commode ob ſellæ anguſtias non poſſum. Inter cuneos accubare mihi videor, ex Plaut. Moleſtam mihi ſeſsionem ſedes arcta efficit. Vtrinq; a ſedentibus iuxta comprimor. στενοχωρούμενος κάθημαι, κεῖμαι. στενόομαι κείμενος, vel καθίζων. στενῶς καθιζόμεθα, κείμεθα.*

Ciáſno tu / *Arctus eſt hic locus, area, ædes, conclaue, &c.* *Stati.* Arcta vrbs ciuibus, *ſ. eſt.* ‖ Arcta turba circumſtat, *Tibul.* ‖ *Anguſtor, arctor in hoc loco ſedens, ſtans. Anguſtum eſt huius loci ſpatium. Anguſtum eſt hoc ædificium. Anguſtè, arctè hic ſum. Anguſte habitas. Magnæ ſunt huius loci, ædis, anguſtiæ. Anguſtum conclaue habeo, video. In anguſtum locum concluſi ſumus, ex Cicer. In anguſto ſum, vel eſtis, ſumus. Coarctati hic ſumus. Conſtipare in locum tantus numerus nequit, ex Cicer. In anguſta ædium, vel vrbis, venimus. Arcto vtor conclaui. Incommodè in æde anguſta habitas.* ‖ *Non rectè quidam dicunt : Anguſtum eſt hic,* vide **Ciepło tu.** *στενοχωρούμεθα ἐνθάδε, στενοχωρεῖσθε ἐνταῦθα. στενόν ἐστι τὸ οἴκημα τοῦτο.* **Ciaſne to mieſzkanie.**

Ciáſność / vide **Sciśnienie / Cieśń.**

Ciáſny/ Arctus, *Virgil.* Arcti parietes. Arctum theatrum, *Horat.* ‖ Arcta turba, *Tibul.* ‖ *artus legit Lamb.* Artus annulus, *Ammian.* Anguſtus, *Cicer.* Anguſta domus, ſemita. *ὁ στενὸς ου. στενόχωρος, στενωπὸς (ὁδὸς) τόπος. στενόχους, στενάυχην (ος) λάγηνος. i. arcto collo lagena.* **Ciaſnoſzyia fláſzá/** *ὁ στενόπορος. anguſtum meatum, tranſitum habens.*

Ciáſto / Farina aquâ ſubacta, *ex Cat. Colume. Gor.* Farina conſperſa, *Cato. τὸ σταῖς, ατος. & σταίτιον diminut. τὸ σταῖς & σταὶς τοῦ σταιτὸς farina triticea propriè : τὸ φύραμα, farina ſubacta & pinſita. ἡ μᾶζα hordeacea propriè.* Piſtrinarum opera, *Plin.* **Ciáſtá.**

Ciáſto kręcone / Streblita, *Catul. vt hanc vocem Iunius à στρεβλόω quaſi στρεβλίτην deducit & interpretatur : aliter alij,* vide **Kołacz /** *& ſequentia.*

Ciaſto ſmażone / wárzone / *&c. τὰ κολλύρα.* Collyra, *æ, Turneb. Lambin. ex Plaut. vide plura in* **Kreple.** *ἡ μάζα vel potius μᾶζα, ex farina, oleo, lacte, Cælius Rhod. ex Athenæo, Luciano. Vilior vulgi cibus initio erat μᾶζα, ex farina duntaxat hordei ſubacta, Henr. Steph. ex Athenæo. vnde prouerbium Zenodoti ἀγαθὴ καὶ μᾶζα μετ᾽ ἄρτον. poſtea tamen delicatior euaſit ex farina triticea addito melle, oleo, lacte, &c. Athen. Heſych. Suid.* ‖ Farinacea frixa, cocta, *&c. vt apud Feſtum,* Farinacea ficta, **ćiáſto rozmáite / torty / makárony / kreple / pączki / placki /** *&c.* Erneum *apud Catonem ex farina, oleo, caſeo, melle coctum in olla.* Irneum *ſcribit Turneb. quia in hirnea ſeu irnea fictili coquitur apud Catonem τὸ μάζιον, ἡ μαζίσκη demin. & μαζῶ μαζᾶς, pinſo mazas. Teganites, æ, panis in oleo frixus, Rhodig. apud nos etiam in butyro. ὁ τηγανίτης ου.*

Ciaſtoch / lele / ſłák / bezkoſt / Eneruis & eneruus, *Apul. Alij translato vtuntur.* Elumbis & elumbus, *Feſt.* ‖ Non homo ſed ſcopæ ſolutæ, *tr. Cicer.* Pulmoneis pedibus homo, *Plaut.* Corpore fluxo & reſoluto, *Columel. ὁ ἄνευρος, ἄνανδρος ἔκλυτος.* vide **Niewieściuch.**

Ciąża / Pignus, *Cicer. τὸ ῥύσιον, quod hoſti rapimus pro ereptis nobis rebus & vt pignus tenemus, vel quod magiſtratus multæ nomine aufert. τὸ ἐνέχυρον.* vide **Areſt.**

Ciożacz / Pignerator, *Cicer. in Verr. i. qui pignus accipit*

ab eo qui non ſoluit, Manut. Eſt autem ibi ſermo de vicario Prætoris Verris Apronio. ὁ ἐφάπτωρ.

Ciążam / Aufero pignora, *Cicer. Bud. Pignoribus captis ablatis aliquem coërceo, Coërcere aliquem damno.* ῥυσιάζω, ἐρυσιάζω, ἐνέχυρα λαμβάνω: ἐνεχυράζω, ἐνεχυριάζω, προσενεχυράζω.

Ciążánie / Coërcitio, *Liu. Coërcio, coërtio, onis, vel coërctio, Paul. I.C.* ὁ ἐνεχυρασμὸς, ἐνεχυριασμός. Pignoris capio, *Cato. Gell.* Pignoris capio, *Frontin.* Pignorum capio, *onis, in Cod. ſ. captio.*

Cichnę / **vćichło** / vide **Ciſzá ieſt.**

Cicho / vide **Spokoynie** / **Łágodnie** / **Milczkiem.**

Cicho mowić / **rabić** / *&c.* **poćichu** / Summiſſa voce agam, tantum vt iudices audiant. Submiſſe dicere, *Cicero.* Submiſſo ſono, *Tibul.* ὑφειμένως. Submiſſim fabulandum, *Suet.* ∥ Voce tacita ſuſurrare, *Ouid.* ∥ Tacito paſſu, *Claud.* ∥ *Pedepreſsim, Noni.* Surdis ictibus & qui non exaudiantur, arborem cædi, *Plin.* ∥ Placidè egredere, & ſonitum prohibe forium. Placide forem aperi ne crepet, *Plaut.* ∥ Mutum eſt forum, *Cicer.* κωφή ἐστιν ἀγορά. **Cicho ná rynku.** Intus ſibi canere. *Cic.*

Cichość człowieka / Manſuetudo, *Cicer.* Placiditas hominis, *Gel.* Placiditas ouium, *Varr.* ἡ ἀγανοφροσύνη. vide **Łaſkáwość.**

Cichość głoſu / Submiſsio vocis, *Cicer.* ἡ ὕφεσις, ὑποστολή.

Cichość morſka / vide **Morſkie vſpokoienie.**

Cichy człowiek / Mitis homo, *Cicer. Horat.* Permitis, *Columel.* Manſuetus animus, *Terent. Manſues, ſuis, & etis, priſcum, Plaut. Accio, Feſto.* ὁ ἀγανὸς. ὁ, ἡ ἀγανής, έος. ὁ μείλιχος, ου. πρᾶος, & πραΰς vel πρηΰς.

Cichy dzień / **rzeká** / *&c.* Tacitus curſus fluminis, tacita vox, tacitum murmur, *Ouid.* Placatum mare. Mite ſtagnum, *Virgil.* ∥ Silens dies à ventis. Dies ſpiritus ſilentis, *Columel.* Cælum ſilens, *Plin.* ὁ ἡ ἄκλυστος, ἄπνοος, ἄκυμος, ἀπνεύματος, ἀπείραχος, ἀπήνεμος, νήνεμος, ἄθροος, ἄψοφος ἀχείμαντος ἀήρ. Silentioſus, *Apulei.* Silentioſa ſecreta noctis.

Cichy / **niegłośny** / ὁ, ἡ ἀβόητος, ου. ἄφωνος. ἀφώνητος. Summiſſus, *Cicer.* Summiſſa vox, *Cæſ.* Summiſſa oratio, ſonus, *Tibul.* ∥ Suppreſſa vox, oratio, *Cicer.* Inſonus, *Apul.* Inſonum veſtigium. *Impercuſſus, Ouid. Impercuſſos mouere pedes. ſ. ſine ſtrepitu.*

Ciecie / Ictus (*us,*) enſis, *Virgil.* Ictus ſecuris, *Cicero.* Sectio (venæ) *Plin.* ἡ βολή, κοπή, τομή. καταφορά. *Ictus caſim ſublato enſe factus, Bud.* Proſectus, *us, Apulei.*

Ciećierzyczkowy / ὁ λάθυρος, ου. ἐρεβίνθινος, ἐρεβίνθειος. ἐρεβινθώδης. (*Cicerinus.*)

Ciećiorká ptak / *Tetrax femina, Gallina ſilueſtris. Ornithologis.*

Ciećiorka iárzyná / **ćiećierzycá ogrodna** / **Groch włoſki** / Cicer, *neutr. Cicer. Horat. Plin. Quintil. eſtq; album & rubrum* ὁ ἐρέβινθος, ου. ὁ κριὸς ἐρέβινθος, ου. *arietinum cicer.*

Ciećiorka dźika / **ćiećierzyczka** / Cicercula, *Plin. Columel.* Cicera, *Colum.* τὸ ὀροβιαῖον, ὁ ὄροβος ἐρέβινθος. Punicum cicer, *Colu.* Columbinum cicer, *Columel. Gor.* ὁ ὦχρος. *Ariſtot.* Eruiliam *reddit Plinius. Eſt autem* eruilia, eruila, eruilla, *eadem quæ Plinij & Columellæ* Cicercula, *Gaza, Gorræ, Henr. Steph.* ὁ λάθυρος *Theophraſti, Pabulum pecorum, non legumen. Cicera à cicercula differt colore, quia nigrior eſt, Palladi.*

Ciećiwá / Neruus, *quo arcus intenditur tr. Varr. Virg. Ouid.* τὸ νεῦρον *tr.* ἡ νευρά. Neruus equinus, *Var.* ἀρπεδόνη.

Ciećiwá v kuſze / *Hemitonium Vitru. Turneb.* τὸ ἡμιτόνιον, ὁ τόνος. Neruus tortus, *Vitru. Turneb.*

Cieczenie / **płynienie** / Fluxio, Scaturigo, *Colum. Plin.* Fluor, *m. Celſ. Scribon.* ∥ Fluxura, *Colum. de vitibus.* Meatus fluminis bifidus, *Claud.* ∥ Flumen, *Virg.* Rapidus montano flumine torrens. *i. fluxu, Seru.* ∥ *Var.* Flumen. ∥ Interluuies, *Solin.* **Cieczenie płynienie przez** Fluentia, *æ, Ammian. tranſtulit aliò.* ∥ Scaturies, *Sipont. qui hanc vocem etiam legit apud Varr. alio ſenſu, vbi Scaturex vel Scaturix Nonius legit: & videtur eſſe attributum perſonæ ſcaturientis.* **Szczak.** *Modum matulæ interpretatur, Sipont. ſcaturiem.* Scatebræ, *Virg.* Aqua ſcatebris arentia temperat arua. ἡ ἀνάβλυσις, ῥεῦσις, ῥύσις, ῥεῦσις, ὁ ῥόος, ῥοῦς. τὸ ῥέος, εος. P.

Cieczenie w ćiele / **chorobá** / τὸ ῥεῦμα. ὁ ῥευματισμὸς. Fluxio, *Plin. Gor.* Fluxus, *Celſ.* Fluxus ventris, Profluuium narium, *Plin.* Profluuium ſanguinis, *Lucret.* τὸ ῥευμάτιον, *hinc* Rheumatiſmus ventris, *Plin.*

Cieczenie / **płynienie ćierpię** / ῥευματίζω, ῥευματίζομαι. *fluxionibus laboro.* ∥ Eruptione ſanguinis periclitatur iuuencus, *Columel.*

Cieczenie / **płynienie ćierpiący** / Rheumaticus, *Plin.* ὁ ῥευματικός. Fiſtuloſus, *infra.*

Cieczenie oczu / vide **Oczu płynienie.**

Cieczenie vſtawne / **Fluko z oká** / **z vchá** / *&c.* **Fiſtulá** / **fiſtułká** / Fiſtula, *Celſ. Plin.* ἡ σύριγξ; *tenuis eſt & profunda & calloſa, ideoq; obduci nequit, humorem melancholicum potiſsimùm ſtillat, Gorr.* Fiſtuloſus, *Catoni, qui patitur fiſtulam.* Ficus *ſecunda, maſc. Celſ. Mart. Vlcus in barba, capite, vel vbi pili multi.* ἡ συκῆ. τὸ σῦκος. Epiphora ventris, oculorum, *&c. Plin.* ἡ ἐπιφορά, ὑποφορά. Epinyctis, ἐπινυκτίς. *in angulo oculi perpetuo humore manans & aciem hebetans, Plin. Item* Syce, *es, Plin.*

Cieczenie abo płynienie z rynien dáchowych / v. **Kapánie z.**

Ciegáturá / Cinctus, *Var.* τὸ διάζωμα.

Ciegotki / Tentigo, *ſe. Iuuen. Britan.* ἡ σατυρίασις, ὁ σατυριασμός, τέτανος, ῥοπαλισμός, πριαπισμός. *Morbus cum tumore & dolore membri genitalis citra Veneream appetentiam. Satyriaſis, Satyriſmus, Aurelian. Priapiſmus. Rhodigin.* Tenſio veretri, *Cæl. Aureli.* Tentio, *Gultelmus ex Cenſorino à Tendo.*

Ciekaca / **rzatka káżda rzecz** / Latex, *icis, maſc. apud Lucr. pro aqua, fonte, ſucco abſinthij, & herbarum: apud Virg. & Ouid. pro aqua & vino.* ∥ Liquor floris, mellis, & latex liquoris vitigeni, *Lucret.* ∥ Liquor amnium, *Cicer.* Liquor piſcium: liquor oleaceus, *Plin.* Liquidum *ſubſtant. Horat.* Vrna liquidi, *i. aquæ.* τὸ χεῦμα, ῥεῦμα. χύμα. *In liquidus & liquor, li anceps apud Lucret.*

Ciekaca woda / vide **Zrzodło** / **Zdroy.**

Ciekacym ſpoſobem / Fluenter. *Lucret.* Omnibus ab rebus res quæque fluenter fertur. ῥευστικῶς, ῥευστῶς.

Ciekacy / ὁ ῥευστὸς. ὁ ἡ ῥυάδης, εος. ὁ ῥυτὸς, οῦ. Fluxus ſuccus: Fluidus liquor, *Virgil.* Profluens aqua, *Cicer.* Fluuidus, *Lucret.* Manans, *Horat.* ὁ ὑγρὸς. Torrens flumen, *Virgil. Ouid. adiectiuè. Fluxuoſi lapilli, Ammian. qui cum aqua feruntur.* Manalis *in* **Deſzczowy.**

Ciekacy ſtatek / Fluxum pertuſumque vas, *Lucret. de corpore humano.* ὁ διαρρέων, οντος. Futilis ac rimarum plenus, *Apulei. Scalig. ex Terent. Feſto.*

Ciekacy vſtawnie / Manalis fons, *Feſt.* Fons viuus. Viua aqua, *Ouid.* Viuum flumen, *Liu.* Viuus *lacus, Virg.* Profluus amnis, *Colum. Plin.* ὁ ἀέναος, ἀέναος; ἀενάς τοῦ ἀενάντος, ἀείρροος, ου.

Ciekawość / vide **Porywczość.**

Ciekáwy / *Sagax & odorans facilè, vt canis venaticus.* ὁ ἰνόσφραντος, ου. ὁ ῥινηλάτης ὡς κύων. *Transfertur aliò.* v.

Bystry / Porywczy / Wátret. Procaces canes, *Apulei. hoc sensu.*

Ciekę / ćiecze co / *absol.* Mano, *Ouid.* Manat aqua de flumine. ¶ Scateo. *Cicer.* ¶ *Lucret.* Fontes scatent. Fluo, *Cicer.* Flumina in contrarias partes fluxerunt. ¶ Profluo, *Cicer.* Profluit lacus ad mare. ¶ Voluitur amnis, *Virgil. Sili.* *ῥέω, νάω, βλύζω, βλύω, πηδύω. βρύουσιν αἱ πηγαί. à βρύω.* Lippire oculorum est, *Ad fauces Plautus transtulit durè, Lippiunt fauces fame.*

Ciekę czym / ćiecze co ze mnie / ćiecze co zkąd / Scateo vino, *Plaut.* ¶ Scaturio fontibus. *Scatit fons, scatit terra ferarum, Lucret. à scato scatis, per tertiam, Lambin.* Mano sudore, *Cicer.* Culter manat cruore, *Liu.* Manat picem arbor, *Plin.* Manat aquam lapis manalis, *Fest.* Manant mella ex silice, *Horat.* ¶ Sudant mella quercus, *Virg.* Stillant saxa guttis, *Lucr.* Stillo ex oculis rorem, *Hor.* Coma stillat rore, *Tibul.* Frutex stillat resinâ, *Plin.* Distillo, *Colum.* Distillat vua. ¶ *Claud.* Distillant per pectus aquæ, *Tibul.* Distillant tempora nardo. *Plin.* Distillat arbor lacrymam gummi. *λείβω, λειβάζω. στάζω ἱδρῶτι: ἀποστάζω χρυσόν. βρύω, βρύει ἡ πηγὴ νάμασι: βρύει γῆ τοῖς ποταμοῖς, scatet terra fluminibus. βλύζω τῷ ὕδατι: βλύει ἡ πηγὴ τὸ ὕδωρ. fundit fons aquam.* **Ciecze źrzodło wode.**

Ciekę mimo / Præterfluo, *Varr.* Præfluo, *Plin.* Præfluit amnis vrbem, *παραρρέω, παραρρέειν.*

Ciekę pod / Subterfluo, *Plin.* Subterlabor, *Virgil.* Subtermeo, *Claudian.* *ὑπορρέω.*

Ciekę przez / śrzodkiem / Interfluo, *Plin.* *vnde* Interfluus *apud eundem & Solinum.* ¶ Interluo vrbes, *Virg.* Interluo montes, *Claud.* ¶ Intermeat pergamium, *Silenus. Plin.* *διαρρέω.* Interfusa Styx nouies, *Virgil. ab interfundor.*

Ciekę po wierzchu / Superfluo & Supermeo, *Plin.* *ὑπερρέω.*

Ciekę / przećiekam / *vt* **ćiecze stárek /** v. **Przećiekam.**

Cielę / ćielątko / Vitulus, *absol. Var. Virg.* ¶ Vitulus tener, *Horat.* *ὁ πόρταξ. τὸ μοσχάριον, μοσχίον. ὁ, ἡ δάμαλις, τὸ πορτάκιον. ὁ μόσχος.*

Cielę / iágnie / kurczę / gąśię / *&c. Latinè,* fetus *ex Plin. Virg. addito commodo vocabulo, vt* fetus anserinus, fetus ouium, *&c.* vide **Młody płód.**

Cielę morskie / Phoca, *cæ, vel* Phoce, *es, fe. Plin. Virgil.* Vitulus marinus, *Plin.* Marinus bos, *Seru. Isidor. pilosus est & posteriore parte piscis. ἡ φώκη. Cetaceus est & mugit.* Bocas, *æ, m. Festi. idem Gesnero. Fulmine tangi vitulum marinum negat Plini. asserit Brodæus.*

Cielą się krowy / vide **Ocielitá się.**

Cielęca pieczenia / Assum vitulinum, *Cicer.* *ἡ φλογὶς μόσχεια.*

Cielęca skorá / *ἡ μοσχέη, μοσχῆ,* *Pellis vitulina.*

Cielęciná / Vitulina, *Plaut.* Caruncula vitulina, *Cicero.* Vitellina, *æ, Var. Ios. Scalig.* *τὰ μόσχεια κρέα.* Vitulinum assum, *Cicer.* **Cielęca pieczenia.**

Cielęcy / Vitulinus, *Plaut. Cicer.* *ὁ μόσχειος.*

Cielesna pobudká / pokusá / poruszenie ćiáłá niewczćiwe / *ὁ σκόλοψ τῆς σαρκός, i. stimulus carnis. S. Paulo 2. Corinth. 12. quanquam ibi τῇ σαρκί habetur. per stimulum verò carnis, seu vt Tertul. interpretatur, per sudem, aliqui intelligunt morbum Pauli grauem, vt Tertul. Thomas, aliqui molestias & difficultates, vt Ambros. Cyprian. aliqui aduersarios Pauli, vt Chrysost. Theophylact. Theodoret. Salmeron. Barradius: communis tamen Theologorum & Concionatorum est interpretatio de libidinosis commotionibus, lege Cornelium à Lapide.* Stimulus Veneris; sagitta Veneris, *Lucretius.* Stimulus amoris. *s. fœdi, Virg.* Incendium ex amore, *Plaut.* ¶ Libido procreandi, *Cic.* *ἡ ἐρωτοληψία. ἐρωτομανία.* ¶ *ὁ πυρωσμὸς ἐν τῇ σαρκί S. Paulo.* ¶ *ἡ ἐπαφρόδιτος ὁρμή.*

Cielesna pokusę ćierpi / Exstimulat eum libido, *Ouidius.* Ruit in illum Venus, *Horat.* ¶ Telis Veneris ictus, *vel* accepit ictum, *Lucret.* Vrit me amor, *Virgil.* ¶ Cor meum male aliquis perurit, *Mart.* ¶ Ardescit Venere, *Lucr.* Iactor, crucior, agitor, stimulor, versor in amoris rota, *Plaut.* Vri ignibus, *Horat.* *κνίζομαι. ἐρωτομανέω. insanio amore. δυσερώτως διάκειμαι.* vide **Pokusę mam / & Bestwię się 2.**

Cielesnie / sposobem ćiáłá / ćielesnym sposobem. *σωματικῶς, i. corporis modo, vel corporis instar. Corporaliter, Vlpian. aliter vsurpat.*

Cielesnie / *aliter* vide **Lubieżnie.**

Cielesność powszechnie / skłonność do nieczystośći / ábo báwienie się tą. Veneris damnosa voluptas, *Ouidius.* Commiscendorum corporum libido, *Cicer.* *ἡ ἀφροδίτη,* Venus, *Horat.* *ἡ ἀφροδισία τέρψις,* Venerea voluptas, *Cicer.* *τὰ ἀφροδίσια.* Res Venereæ, *Cicer.* [*Carnalitas B.*] vide **Lubieżność.**

Cielesna spráwá bez grzechu / iáko w małżeństwie / ábo bydląt / y prostá łączenie / Vsus Veneris, *Cels.* *ἡ αἰσχρουργία.* Obscœnum opus, *Ouid.* Complexus Venereus, *Cicer.* *ὁ ἀφροδισιασμός: συνουσιασμός: τῆς ἀφροδίτης ἔργον. ἡ συνουσία. ὁμιλία.* **Obcowánie.** *μίξις* **łączenie.** *ἡ φιλότης. τὸ φιλοτήσιον ἔργον.* vide **Łączenie.**

Cielesne spráwę bez grzechu odpráwiáć / *ἀφροδισιάζειν.* Rebus Venereis vti, *Cicer.* Rebus Venereis operari, *Colu.* Vacare Veneri, *Senec. Agamem. nam Venus alia est vetita, alia non.* vide **Małżeństwá záżywáć / Łączy się bydło / & Nierządu pátrzyć / & Facere in Onacze.**

Cielesność / grzech ćielesny pełnić / Libidinari, *Sueton.* Libidini parere, *Cicer.* *τῇ λαγνείᾳ δουλεύειν, λαγνεύειν.* Subagitare vulgò, *vel potius,* subigitare, & subicitare feminam, *Plaut. Camerar. Langi. Taubman.* vide **Nierządu pátrzyć.**

Cielesność / ábo ćielesna spráwá z grzechem / ábo grzech ćielesny / nieczystość / nieczysty grzech / *τὸ σαρκικὸν ἁμάρτημα, i. peccatum carnale vel carnis, vt loquuntur scriptores Ecclesiastici, Latinè non item. τὸ ἔργον τῆς σαρκός, i. opus carnis, sed neq; sic loquuntur Latini* ¶ *Potiùs τὸ λαγνικὸν πρᾶγμα, libidinosa actio. τὸ λαγνικὸν ἁμάρτημα, libidinis peccatum. ἡ ἀφροδίτη ἀπειρημένη.* Venus vetita. Illicita Venus, *Stati.* Volutatio, *Seneca. s. cum femina vel cum viro. Luxuriam vocat* D. *Th. 2. 2. q. 154. ar. 1. non secundùm rectam rationem delectationis Venereæ vsum, eiq; tanquam generi subijcit formas, fornicationem, adulterium, stuprum, raptum, incestum, sacrilegium, & peccata contra naturam: quæ tria præcipua ponuntur ab alijs, mollities, sodomia, & bestialitas, sub his alia continentur. Cæterum Luxuria Latinis, vt Nonius ex Varrone &* Cicerone *docet, est sumptuum contra pudorem & supra modum profusio; & potissimum, ait Isidor. in victu & cultu honoris vel voluptatis studio. Quare* **Cielesność / seu nieczystość /** *Latinè reddi debet,* Libido, *Cicer.* Conferte huius libidines cum illius continentia, *Idem.* Puer emptus libidinis causa, *Sipontin. autem ex vsu sacrorum scriptorum definit Luxuriam appetitionem rei gratæ immoderatam & rationi non obtemperantem, quam significationem apud* Cicer: *habet libido.*

Cielesność ábo nieczystość z sámem sobą / vide **Pforá.**

Ciéléſność ábo niéczyſtość z białągłową nié mężátą/ vide **Porubſtwo** / & **Porubſtwem śię báwić** / **Niérządu pátrzyć.**

Ciéléſność z białągłową krewną / vide **Kázirodztwo.**

Ciéléſność z oſobą Bogu poślubioną / v. **Niérząd 4.**

Ciéléſność ábo niéczyſtość z niemą rzeczą iáką / *Vnum ex peccatis contra naturam dictis, vulgo Beſtialitas.* ἡ μίξις μετὰ τοῦ κτήνους. *Venus exſecranda cum iumento. Flagitium vt turpiſſimum ita grauiſſimis & à Deo Leuitici cap. 20. & Geneſ. 19. & ad Roman: epiſt. & in Canonibus ſacris, ac iure Imperiali pœnis vindicatum.* [κτηνοβασία] *Leuit: 20.* ὃς ἂν δῷ κοίτασιαν αὐτοῦ τετράποδι: θανάτῳ θανατούσθω. & γυνὴ ἥτις προσελεύσεται πρὸς πᾶν κτῆνος βιβασθῆναι αὐτὴν ὑπ' αὐτοῦ, ἀποκτενεῖτε τὴν γυναῖκα καὶ τὸ κτῆνος. *In Baſilicis habetur:* οἱ ἀλογευσάμενοι καὶ κτηνοβάται καυλοκοπείσθωσαν, *caulis talibus præciditur. Vbi etiam obſerua tales dici* κτηνοβάτας, *quaſi à* κτηνοβατέω, & ἀλογευσαμένους, *quaſi ab* ἀλογεύομαι *brutis conſueſco.* ζωοφθόροι & ἀλογευσάμενοι *in Canonibus SS. In Cod. Theodoſ. l. 9. tit: 7. flammis puniri iubentur, qui rem cum iumentis habent.*

Ciéléſnośćią zápalony / ὁ ἐρωτόληπτος. ὁ ἡ ἐρωτομανής. Inflammatus & furens libidinibus, *Cicer.* Stimulis amoris agitatus, *Ouid.* ἐρωτικῶς ἔχειν. Inſanire amore, *Plini.* ἐρωτομανεῖν. Verſari in amoris rota, *Plautus.* Saucius amore, *Enni. Lucret.* Omnes mihi videntur Satyrion bibiſſe, *Petroni. ſ. vi iſtius herbæ ad libidinem incitati, Turneb.*

Ciéléſny / ćiáło máiący / widomy / do ćiáłá nálężący / Corporalis, *Gell. Sene. Quintil. Vlpi.* Corporeus, *Plini. Claud. Cicer.* ὁ σωματικὸς, ἐνσώματος, σαρκικὸς ὁς ἡ σωματώδης. *Carneus, Sipont.*

Ciéléſny / zá lubieżnośćią idący/ Venereus homo, *Cicer.* ὁ ἀφροδίσιος, ἀφροδισιαστικὸς, ὁ ψυχικὸς, σαρκικὸς ὁ κατὰ σάρκα ὤν. τὰ τῆς σαρκὸς φρονῶν *S. Paulo.* ❡ ὁ ὑλικὸς *tr. materialis.* πρόσυλος, *tr.* ❡ *Carnalis SS. Scriptorum.*

Ciéliſta część/ vide **Mięśiſta.**

Ciéliſtość/ mięśiſtość/ tyłowitość/ ćiáłá doſtátek. Corpulentia, *Plin.* Corporatura. Corporatio, *Columel.* Bona corporis habitudo, *Plaut. ad Heren.* ❡ *Carnoſitas, Sipont.* ❡ Torus, *Cicer.* Lacertorum tori, *& Virg. Colum.* Auctus corporis, *Lucret.* Augmen corporis. ἡ ἀθλητικὴ ἕξις, *Ariſtot. athletica habitudo,* **ćiéliſtość/ dużość.** ἡ εὐσωματία. παχύτης, ητος.

Ciéliſty/ śiłá ćiáłá máiący/ mięśiſty / Carnoſus, carnoſiſſimus, *Plin. Celſ.* Corporatus, *Cicer. Firmic.* Corpulentus, *Plaut. Quintil.* Carnulentus, *Soli.* Habitior, *Plaut. Terent.* Curatus, *Cato.* Boues curati bene ſint: Ita boues corpore curatiores erunt **Syte / tłuſte.** Pulpoſus, *Apulei.* ὁ κατάσαρκος, πολύσαρκος. πυκνόσαρκος, παχὺς, έος. εὔσωμος, ἐπίσωμος, μεγαλόσωμος, εὐσώματος. ὁ ἡ κρεώδης. σωματοειδής. σωματώδης. ὁ εὔθετος. εὔσαρκος, *bene habitus, Gor.* ❡ ὁ ἡ μυώδης, ες. Muſculoſus, *Celſ.* Muſculorum toris numeroſum pectus, *Columel.* ❡ Toroſus, *Plinius. Colu.* Toroſus & eminens pulpis, *Seru.* ❡ Collum toroſum, *Columel.* Toroſior inula, *Catul. Quadratus. Linacro.*

Ciéliſty ábo ćiéliſtey fárby / Carnoſus candor, *Plin.* Roſeus color, *Plin. i. candidus rubore ſanguinis diffuſo, Thyles.* ❡ *Incarnatus vulgò apud Thyleſium; ſed barbarè & ineptè hoc ſenſu. Sacri tamen ſcriptores id de Chriſto vſurpant, ſed alio ſenſu.* **Wćiélony.** ὁ ἡ σαρκοειδής. *vt* τὸ σαρκοειδὲς χρῶμα. ὁ ἡ σωματοειδής.

Ciélna krowá/ ná oćiéleniu / Prægnans bos, *Var.* *Fetuſus, Hieron. ſ. fetu plenus.* Fetus. Bos feta, *Virg.* Forda, *Colum.* Forda bos, *Ouid.* Horda bos, *Var. Feſt.* ἐγκυμονοῦσα. ἡ τοκὰς, άδος. ἡ ἐπίτοκος. κυμὰς, άδος. ὁ ἡ ἔγκυος.

Ciélſko/ vide **Chłopiſko.**

Ciemię / *Vertex capitis, Vrſino.* τὸ βρέγμα, ὁ βρεχμὸς à βρέχω, *madefacio. quòd ea pars capitis in infantibus ſit tenera & humida, ex Euſtat. Sinciput, Rhodig. Iuni. Gaza. Henr: Steph. ex Euſtath. reddunt.* v. **Głowá/Głowizná.**

Ciemiérzycá / Helleborum, *n. Plaut. Plin.* τὸ ἑλλέβορον. Helleborus, *m. Colu. Helleborum Latini multi aſpirant: at recentiores, Lambin. Lauin. Taubm. Cerda, non aſpirant. & Græci aliqui, aliqui non.* ❡ Veratrum, *Lucr. Celſ. Plin.* Aconitum, *Virg. Cerda ex Galeoto. Mart. ſed Plin. & Dioſcor. Aconitum ab Helleboro diuerſum.* τὸ ἀντικύριον. Anticyricum, *Plin. à loco. Duplex eſt Veratrum: Album ſeu candidum, & nigrum. quod etiam* Melampodium, Polyrrhizon, Entomon *dicitur, Plin.* τὸ μελαμπόδιον, ἔντομον, πολύρριζον.

Ciemiérzycznik źiéle/ Seſamoides, *n. Plin. Seſamoides magnum ex Dioſcor.* τὸ σησαμοειδὲς μέγα.

Ciemięże / vide **Trapię / Vćiſkam 2.**

Ciemna noc/ béz mieśiącá/ Illunis nox, *Plin: iun. Sili. Apu.* ἡ σκοτομήνη, σκοτομηνία. Obſcurum noctis, *Tacit.* Vmbræ ſpiſſæ noctis, *Virg.* Caliginoſa nox, *Horat.*

Ciemnicá/ więźienie drzéwiáne / ktore rozmáićie zowią po miáſtéczkách. Robur, *n. Liu. Apul. Feſt.* Robuſtus carcer, *Plaut.* Arca robuſtea, *Feſt.* Lignea cuſtodia, *Plaut.* ξύλινον δεσμωτήριον. Puteus, *Plaut. Aulular. Meurſ.* Robuſtus codex, *Plau. Lipſ. Col.* Mala manſio, *Vlpian. Rob: Conſtan.* v. **Więźienie 3.**

Ciemnićie / ćiemno mi / Tenebræ mihi ſunt: tenebræ mihi offunduntur, *Cicer.* Obortæ tenebræ oculis, *Ouid.* σκοτόομαι, σκοτοῦμαι. ζοφόομαι, ζοφοῦμαι. v. **Ćmi śię.**

Ciemno/ v. **Ciemnośći.** **Ciemno tu /** v. **Ciaſno tu.**

Ciemno/ niéznácznié co wyrażono. Adumbratim aliqua ſimulata, *Lucret.* Obſcurè, *Cicer.* λυγαίως, σκοτεινῶς, ἀφανῶς, λεληθότως, ἀμαυρῶς.

Ciémnobrunátny/ vide **Brunátny.**

Ciemnoczerwony/ Nigrantis roſæ colore ſublucens. Sanguineus color, *Plin.* ὁ ῥοδόχρους, ὕφαιμος. αἱματόεις. ὁ, ἡ αἱματώδης, ες.

Ciemnomodry/ ćiemnobłękitny/ κυάνεος ἀμαυρῶς. *Cæruleus obſcurior.* v. **Modry.**

Ciemnozielony/ ſzkłákowy/ *Viridis obſcuriùs, vel obſcurior.* χλωρὸς ἀμαυρῶς.

Ciemnożołty / *Luteus obſcurior,* ἀμαυρῶς λεκιθώδης.

Ciemność/ Obſcuritas. Tenebræ, *Cicer.* Priuatus aër lumine, *Lucret.* ἡ σκοτία. τὸ σκότος, εος. *& Atticè* ὁ. ἡ ἀφάνεια, ἀφανία. ἡ λύγη, ὄρφνη. ὁ ζόφος, ου. τὸ ψέφος. Lux maligna: ſpiſſæ tenebræ, *Virg.* *Tenebra oborta eſt, Lamprid. Nox nimborum, P. Lucret. Virg.*

Ciemny/ Obſcurus, obſcura lux, *Liu.* Obſcurum antrum *Ouid.* Obſcura nox, *Virg.* ὁ λυγαῖος, ἀμαυρὸς μαῦρος. ὁ ψέφος, ψεφαρὸς, ψεφηνός. Tenebroſus locus, *Var.* Tenebroſiſſimus. Tenebricoſus, tenebricoſa popina. *Tenebricus, Cicer. ex Pacunio.* ὁ σκοτόεις, σκοτεῖος, σκοταῖος, σκοτεινὸς σκότιος, ἀχλυώδης. ὁ ἡ ἀχλυώδης, σκοτώδης, ζοφοειδής, ζοφώδης, γνοφώδης. Cnephoſus, Gnephoſus, *Feſto inuſitatum.* Caliginoſus, *Cicer.* ὁ ζοφόεις, ζόφερος, ζοφερός. ❡ ὁ, ἡ ἀφεγγής. Illunis, *Apule. Plin: iun. Illuminus, Apule.* ὁ ἄηλος, ἀνήλιος. *ſole carens.* Obatrum cornu lunæ, *Plin.* Obtuſa cornua lunæ, *Plin.* Opacus, *Virg.* Opaca domus intus, *Ouid.* Opaca caligo. ❡ Perobſcurus, *huius loci eſt. Cicer. & Liu. tranſtulit aliò.*

aliò. Obtuſa eſt acies ſtellis, *Virg.* **Ciemno świecą gwiazdy.** ὁ ἀμβλύς ἐςι. ὁ τυφλὸς *tr.* Cæcus, *tr. Virg.* vide **Pokatny.**

Cień/ Vmbra, *Cicer. Virg.* ἡ σκιά. ἡ ἠλύγη, λύγη.

Cieni malarſkie/ vmbry/ Vmbræ pictorum, *Cic.* Reductiora in coloribus, *Quintil.* ¶ Abſcedentia in picturis, *Vitru. n.pl.* αἱ σκιαί.

Cieniſtość/ Opacitas, *Colum.* ὁ ἐπισκιασμὸς: τὸ ἐπίσκιον.

Cieniſty/ niećiáſny/ Vmbroſus locus. *Cic.* Vmbroſiſſimū folium fico, *Plin.* ¶ Opacus, *Cicer. Plin. Virg.* Cubicula velis obductis opaca, non tamen obſcura facio, *Plin. iu. Obſerua differentiam inter opacum & obſcurum.* ¶ Vmbrifer, *Var. Virg.* ὁ ἠλιζαῖος, σύσκιος, ἔνσκιος, ἐπίσκιος, πολύσκιος, κατάσκιος, σκιόεις, δασύσκιος, σκιερός. ὁ ἡ σκιώδης, σκιοειδής. συνηρεφής.

Cieniuchny / Tenuiculus, *Cic. transfert aliò.* Pertenuis lamina: prætenue filum, *Plin.* ὁ ὑπέρλεπτος, λεπτότατος. *Succrotilla vocula, Titin. Afran. i. tenuis & alta, Feſt. Sucrotilla ſcribit Turneb.*

Cienki/ *(de ſolidis longis)* vide **Szczupły.**

Cienki/ *(de ſolidis planis)* Tenuis, tenuiſſimus cortex, *Plin.* Tenuiſſima membrana, *Cic.* ¶ Gracilis liber, *Martial.* ὁ λεπτὸς, λεπτόμιτος, *tenui filo textus.* vide **Szátá cienka.**

Cienki/ *(de liquidis)* vide **Rzadki.**

Cienko/ Tenuiter, tenuius, tenuiſſimè, *Cicer. tr.* λεπτομερῶς. [λεπτῶς.]

Cienkonogi/ Petilis cruribus, *Lucil. i. tenuibus & exilibus, Noni.* Petila ſura, *Feſto. ab* πέταλον *ducit Meurſ. i. folium, quod tenue eſt,* v. **Białonogi.** ὁ, ἡ λεπτοσκελής. *Gloſſ.*

Cienkość/ vide **Szczupłość.**

Cienkowłoſy/ ὁ, ἡ λεπτόθριξ, χος, *tenui pilo,* ὁ λεπτότριχος, ν.

Cienkuſz piwny/piwo poślednie/ *Ceruiſia cibaria, ſecundaria, operaria,* ὁ δεύτερος ζῦθος.

Ciennik / zaſłona od ſłońcá / od świecé / Vmbraculum, *Martial.* Vmbella, *Iuuen.* τὸ σκιάδιον, σκιάδειον, σκίρον, σκιερόν. ἡ σκιαδίσκη. ἡ θολία. ὁ πέτασος. τὸ ἀντήλιον. *quaſi* ἀντὶ τοῦ ἡλίου, *quare meliùs* ἀνθήλιον *ſcribitur.* Velarium, *Iuuenal.* Velaria, alta velamina theatri, *interpretatur Vet. Scholiaſtes. Sciadion Rhodig. Gor.* Cadurcum, *Iun.*

Cieńſzéie/ Tenuor, *Ouid.* Tenuatur vomer, vox. ¶ Extenuatur corpus, *Plin.* λεπτύνομαι, ἰσχναίνομαι, ἀπισχναίνομαι, ἰσχναίνομαι. Tenereſco, *Plin.* Tenereſcit cutis: tenereſcunt acini vt rumpantur; **Cieńſzéie iagod ſkórká / ſubtelniéie**/ ἀπαλύνομαι.

Ciéplec ábo ciéplek/Kamień drogi / Apſychos *vel* Apſyctos, *gemma nigra, rubentibus venis ponderoſa, quæ ſemel excalefacta, ſeptenis diebus calorem conſeruat, Plin. m. vel f. ſubaudito lapis vel gemma,* ὁ ἡ ἄψυχος, *qui frigus vel refrigerationem non ſentit.* Aſyctos, *habet vulgata lectio, Plinij.*

Ciéplicé/ Thermæ, Thermulæ, *Martial.* Aquæ, *abſol. Cic. ſubaudi Baianæ, Puteolanæ, &c.* θερμολουσία. *Lauatio aquæ calidæ,* θερμολουτέω, θερμολουτρεῖν, θερμολουτρῶ. *calida lauor.*

Ciépło/ *Aduerb.* θερμῶς. *calidum in modum.*

Ciépło/ciépłość/ Calor, *Cic. Virg.* Caldor, *Varr.* ¶ Vapor, *Plin.* Vapore ſolis cortice ſiccato. *Vapos ſolis, Lucret.* ¶ Calidus vapor, *Lucret.* τὸ θάλπος, εος. ἡ θαλπωρή, θερμωλή, ὁ θερμός, ἡ θερμότης, ἡ θέρμη.

Ciépło mi/ Caleo, *Mart.* Calent ſpectacula ſole, *i. ſpectatores,* ἀλεαίζω, ἀλεαίνω. vide **Zágrzewam ſię.**

Ciépło co chowam/ Foueo, *Plin.* Fouet oua gallina. ¶ *Cic.* Fouent aues pullos. ¶ *Ouid.* Fouere oua plumis. ¶ Focillo, *as, Suet. tr.* Malè focillatam ſocietatem, **Złé zágrzane.** *Focillo vnde ducatur,* vide **Pokrzepiam.** Focillor, *aris, Var.* Foculo, *as, Noni.* θάλπω, θαλύνω, θερμαίνω.

Ciépło co piie/ Thermopoto, *Plaut. Lipſ. Turneb. hybrida vox ex Græca & Latina conflata. nam Græci dicunt* θερμὸν πίνω *ſ.* ὕδωρ. *quanquam Plaut. Trinum. dicit* Thermopotaſti gutturem, *i. calida potione guttur proluiſti, Turneb. vt noſtri dicunt* **Zágrzałći ſie mozg**/*diuerſo modo loquendi.* θερμοπότης *tamen* (**ciéplopiiacy**) *eſt Græca vox, à* θερμὸς *calidus &* πότος *potus.*

Ciépło tu / ciépło téraz ná dworzé / θερμαίνεσθαι ἐνταῦθα ἀναγκαῖον: θερμότης ἐνθάδε μεγάλη ἐςί. Caletur hic maximè, *Plaut.* ¶ *Eſt hîc calor gratus, magnus. Caloris hîc ſatis eſt. Eſt nunc calor foris, &c.* θερμημερίαι εἰσί. σφόδρα θερμὸς ἀήρ ἐςι. *Non rectè dicitur; eſt nunc calidum, frigidum, lutoſum, &c.* v. **Zimno ná dworzé**/& **Ciáſno tu.**

Ciépło wolne/Ciépły wolno / vide **Létni** 1.

Ciépły/ciépło máiący / Calidus, *Plaut.* Calidum prandium, *Caldus pro calidus Poeticè, Mart.* ¶ Tepens cinis, *Stat.* ὁ ἀρρίγος ἄνθρωπος. non frigidus. ὁ θερμὸς πλακοῦς.

Ciépły placek. Formus, *Feſto. Iſidor.* Formidus, *Cato. Feſt. Vaporeus, Arnob.* Vaporoſa balnea, *Apul.*

Ciépły/ciépło czyniący/ grzéiący/ Calidus, *Tibullus.* Calidum ſidus: Calidum ſulphur, *Ouid.* Egelidus, *Ouid.* Egelidus Boreas, egeliduſq; Notus. *vbi contrarias ſignificationes eiuſdem vocis annotat Caſaub. in Perſ.* ὁ θαλπνὸς, ἐνθέρμαντος. vide **Gorący/Zágrzewáiący.** Vaporifera fornax, *Stat.* Vaporatus, *Colum.*

Ciépły ieſtem / Caleo, *Virg.* Aræ calent. ¶ *Valer. Flac.* Calent ora rabie, θερμαίνομαι.

Ciépły létnio ieſtem. Tepeo, *Ouid.* Aqua, aura tepet. *Cato.* Tepet temperatè. χλιαίνομαι.

Ciérlicá/miedlicá/ Malleus ſtuparius, *Plinio, pro more illius regionis. Apud nos ſunt quaſi mandibula lignea canaliculatim coëuntes. nec abſurda eſt translatio vt patet, & habet exempla in dente, manu, latere, dorſo, translatis à corpore ad alia.* [τὸ ςυπποκοπεῖον] **Miedlicá**/*vnum canaliculum & dentem habet:* **Ciérlicá** *duos.*

Ciernie/ Vepres, *is, m. Colum. Cic. Virg. Probo; at Lucret. Pompon. Priſciano f.* Vepris, *apud Colum. l. 11. c. 3. pro ſepe viua ex ſentibus, rubis, ſpinis. vbi etiam docet ex ſeminibus vaſtiſſimarum ſpinarum maximè rubi, paliuri, ſentucanis conſitis, efficere vepres, ſeu ſeptum circa hortum horrens denſum & perpetuum, quod nunquam intereat, niſi radicitùs effodiatur. & ignibus etiam conualeſcat, ac melius renaſcatur.* Spina, *Plin. Virg. Multas arbuſculas ſub genere ſpinæ ponit Sipont.* Sentis, *is, maſcul. Colum. Ouid. Phoca: fem. Virg.* Sentix, *Prudent. Giſan.* Veprecula, *Cic.* ¶ Dumus, *Cic. Virg.* ἡ ἄκανθα. ἄκαινα. τὸ ἀκάνθιον *diminut.* ὁ, ἡ ἄκανος. Rubus, *Colum. Virg. m. & fe.* ἡ βάτις ἴδος, ἡ βάτος. ¶ *Rubum Columel. ſub genere ſpinarum ponit.* Luma, *æ, Varr. Feſt. Turn. Scalig. genus ſpinæ, al. lima. Vnde Lumariæ falces, excidendis lumis: & Lumecta aut Lumeta, loca lumis plena apud Varron.* ¶ Acacia, *Plin. ſpinæ genus.* ¶ Polyacanthos, *Plin.* πολυάκανθος, frutex multis ſpinis horrens.

Ciernie białe/piwnik/Wołka káliná/ *Tragacantha Vrſino.* ἡ τραγάκανθα. *i. hirci ſpina.* [*Berberis Matthiol. Vrſin.*] *Creſpinus, Matth. Vrſino. Oxyacantha ſimilis illi, ſed diuerſa ſpecies Matthiol.*

Ciernie zamorſkie / cudzoziemſkie wonne / Aſpalathus, eryſiſceptrum, ſceptrum, adipſatheon, diplacus *vel* diplacon, diacheton, *Plin. eſt frutex vel arbuſcula in Ægy-*

pto ſpinoſa odorata, floreroſa, detracto cortice purpuraſcens, Plin. ὁ ἀσπάλαθος, τὸ ἐρυσίσκηπτρον, *Dioſcor. planta medicinis vtiliſsima, eſt etiam candida apud Dioſcor. & Plin.* ſpinam candidam *appellat. Theocrit. ſpinam ſylueſtrem & montanam vocat. Plato Tyrannos in inferis ea laniari ſcribit.*

Ciernie wyrywam/ ἐξακανθίζω. Spinas vello, *ex Cicer.*

Cierniowy/ Spineus, *Catul. Ouid.* ὁ ἀκάνθινος. Lumarius, *Var.* Lumariæ falces, *Turneb. Sipont. ſupra.* Rubeus, *Virg.*

Cierniſko/ ćierniéwiſko/ Spinetum, *Plin. Virg.* Vepretum, *Colum. Vipreta, æ, vel vepreta, æ, priſcè, i. vepretum. Priſcian. Scalig. qui eandem vocem legit apud Varron.* Senticetum, *Plaut.* ¶ Dumetum, *Cicer. Vrſin.* ¶ Dumectum, *Feſt. quaſi dumicetum.* ¶ Rubetum, *Ouid.* ὁ ἀκανθών: ὁ ἀκανθεών: ὦνος. Lumetum, lumectum, *Varr. Sipont. Turneb.*

Cierniſty/ Spinoſus, *Varr. Plin. Ouid.* ¶ Senticoſus, *Afran. tranſtulit ad orationem.* ¶ Spinifer, *Cic.* ¶ Dumoſus, *Colũ. Virg.* ὁ ἀκανθινὸς. ὁ, ἡ ἀκανθώδης.

Cierpie co/ znoße/ *pr. & tr.* Patior aliquid, *Cic. Ter.* Perpetior, *Cic. Terent. Patio priſcum, Næuius apud Diomed.* Fero aliquid, *Liu.* ¶ Fero aliquem, *Cic.* Perferre ac pati omnes, *Teren.* Suffero pœnam, *Cic.* Suffero ſupplicium, *Terent.* πάσχω ἀλγέω, καρτερέω, καρτερῶ. κακοπαθέω. Voro moleſtiam, *Cic.* Subeo verbera, *Plinius. Horat.* ¶ Subeo vim, iniuriam, ſupplicium. Suſtineo pœnam, *Cicer.* Suſtineo ſuſpicionem, *Plaut.* Suſtineo dolores, *Plin: iun.* πολλὰ κακὰ ἀνέχομαι. Tolero fortunam, laborem, *Cicer.* ¶ Tolero famem, *Cæſ.* Sitim, *Plin.* Tolero mala, *Sen: Hippol.* ¶ Tolero bona & mala, *Terent.* τλάω, ὑπομένω τ. *Fungor, ſ. patior, priſcum. Lucret. Mala multa fungitur animus contage corporis. Idem. At facere & fungi ſine corpore nulla poteſt res, & alias ſæpe. Sic apud I.C. fungi pœna, ſ. ſuſtinere pœnam.*

Cierpie ſkromnie/ Fero æquo animo: modeſtè fert iſta animus, *Terent.* ¶ Toleranter fero: patior dolorem: tolerabiliter fero aliquid: Fero modicè, moderatè, æquo animo, pacatè, mediocriter, clementer, bellè, humaniſsimè, leuiſsimè, patienter, ſine dolore, *Cicer.* Neque, præterquam quas ipſe amor moleſtias habet, addas; & illas quas habet rectè feras, *Plaut.* Tolero patienter aliquid, *Quintil.* Tolero mores alicuius, *Teren.* Patior facilè, æquo animo, non moleſtè, *Cicer.* ¶ Patior humanè, leni animo, *Terent.* ¶ Incredibili vtor patientia, *Cicer.* ἀνατλάω: ὑποτλάω, διατλάω, ἀνάτλημι, ἐπίτλημι, ὑπότλημι, μακροθυμέω, καρτερῶ, διακαρτερῶ, ὑποφέρω, ὑπομένω: ἀνέχομαι κακὰ καρτερικῶς: ἀνεξικακέω, ἀνεξικακῶ. ἀνεξικάκως φέρω. v. **Znoße** 5.

Cierpienie / Perpeſsio, *Cicer.* Paſsio pœnarum, *Apul. Senec. Macrob. Hieronym.* τὸ πάθημα. ἡ πάθησις. vide **Znoßenie** 2.

Cierpietliwość / Paſsio, *Apulei.* Sunt habentes cum ſuperis immortalitatem, cum inferis paſsionem. ἡ ἐμπάθεια, ἐμπαθία. *Paſsibilitas, Paſsio, Arnobi.*

Cierpietliwy / Patibilis natura omni animali, *Cicero.* Paſsiuus animo, paſsiua dæmonia, *Apul.* Quod paſsiuum eſt, & promptum ac expoſitum paſsioni; corruptibile eſt, *Arnob.* ¶ *Paſsibilis, apud S. Paulum Latinum.* ὁ παθητὸς, παθητικός. ἐμπάθητος. ὁ, ἡ ἐμπαθής. & ἐμπαθέω. *facilè afficior.* **łácno / lédá co czuie zmyſłámi.**

Cierpki / Acerbus, acerba vua. Peracerbus guſtatu, *Cicer.* ¶ Adſtrictus guſtus, *Plin.* Lenticula polygalæ adſtricto guſtu eſt. ¶ Adſtrictorius, *Plin.* Vis adſtrictoria foliorum. ὁ στρυφνὸς, στυφὸς. ὑπόστρυφνος, *Subacerbus* **Cierpkáwy.** Durus ſapor vini, *Virgil.* ¶ Auſterus guſtus, auſterum vinum, *Colume.* ¶ Auſterum muſtum, *Quintil.* ὁ αὐστηρός. Aſperum vinum, *Terentius.* **niełágodne / oſtre.** Aſper ſapor, *Virgil.*

Cierpko / Acerbè, *Cicer. transfert aliò.* στρυφνῶς.

Cierpkość/ Acrimonia herbarum, *Plin. Colum. Cato.* Acritudo ſucci, *Vitr.* ¶ Durus ſapor vini, *Virgil.* ¶ Acerbitudo, acerbitas *in fructibus, Gelli. Cicer. transfert aliò.* ὁ στρυφνότης, ητος. Acredo, *inis, Calepin.*

Cierpliwie / Patienter, *Cicer.* Patientius, *Ouid.* Toleranter, *Cicer.* καρτερικῶς, τλητικῶς, μακροθύμως, ἀνεξικάκως. Molliter ferre ſapientem iubet, *Cicer.*

Cierpliwość/ Patientia, *Cicer Horat.* Æquanimitas, *Plin.* ἡ ἀνεξικακία, μακροθυμία, καρτερία. τλησιπάθεια, τλῆσις, τάλασις. *Suſtinentia, Eccleſiaſtici 2. & Sufferentia, Iacobi 5. è Græco* ὑπομονή.

Cierpliwy / Tolerans, tolerantiſsimus, *Cicer.* Tolerans penuriæ, *Columel.* Perpeſsitius, *Seneca.* Febris etiam duro & perpeſsitio confeſsionem extorquet. ὁ πολύτλας, *multa perpeſſus,* φερέκακος, ἀνεξίκακος, καρτερικὸς, τλητικὸς, ὁ ἡ τλήμων, τλησιπαθὴς, ταλασίφρων. καρτερόθυμος, μακρόθυμος, ὁ τλητὸς, ταλαεργὸς, ὑπομενετικὸς, ὑπομονικὸς, ὑπομονητικὸς, καρτερικός. Benignus interpres fatorum ſuorum, *Senec.*

Cierpne / ćierpnié mi iezyk / &c. Exſurdatur palatum vino, *ex Hor.* στύφομαι. vide **Martwiećie.**

Cierpnienie / Adſtrictio, *Plin.* Guſtus amari cum adſtrictione, ἡ στύψις. **Cierpkość ieſt w iábłku/ w winie/** *&c. à* ćierpnienie w iezyku. *Id admoneo, ne fruſtra diuiſim hæc poſita putes.*

Cieść / vide **Synowa / Swiekier.**

Cieśielczyk / *Tyro in arte fabrili, diſcipulus vel adiutor ſociuſuè fabri, ſic reddes* **kowálczyk / kupczyk.** ὁ συνεργὸς vel βοηθὸς τοῦ τέκτονος. τοῦ σιδηρουργοῦ, *&c.*

Cieśielſka robotá / Materiatura fabrilis, *Vitru l. 4. c. 2. interprete Philandro.* Materiatio, *Vitr. Philand.* ἡ ξύλωσις τὰ ξυλουργικά.

Cieśielſki / Fabrilis, *Cicer. Plin. Horat.* ὁ ξυλουργικὸς; τεκτονικὸς, οἰκοδομικὸς. οἰκοδομητικός. Fabricus, *Pli. Paul. IC.*

Cieśielſki warſztat / τὸ τεκτονεῖον. Fabrica, *Plin.* Subere vtuntur in carpentariis fabricis.

Cieśielſtwo / ćieśielſka náuká / Materiaria fabrica, *Plin.* Ars fabrica, *Plin.* Ars mechanica, *Firmic.* ἡ ὑλουργία, τεκτονική. τεκτοσύνη, οἰκοδομητική, οἰκοδομική. v. **Architektońſka náuká.**

Cieśielſtwo robię. ξυλουργέω, ξυλουργῶ, *fabrilem artem exerceo.*

Cieślá / Faber tignarius, *Cicer.* Tector, *Vlpian.* i. *faber materiarius, Brodæus.* ὁ ξυλουργὸς. τέκτων, ονος. Lacunarius, *Firmic. à parte effectuum ſeu officij ſui.*

Cieśni / ćieśnia / Anguſtiæ viarum, *Cæſ.* Anguſtiæ locorum, *Vlpi.* Anguſta viarum, *Virgil. neutr ſubſtan. plur.* ἡ στενότης, στενοχωρία. *anguſtum ſpatium,* ἡ συνοχή. Coarctatio, *Liu. Anguſtitas, Accius. Nonius.*

Cieße kogo / Conſolor aliquem in miſeriis: de re aliqua, de morte: Conſolor dolorem, luctum, humilitatem: conſolor aliquem verbis, ſpe, per literas, ſolatio aliquo, *Cicer.* παραμυθέομαί σε. παρακαλέω & παρακαλέομαί τινα. Induco animum alicuius iacentem in ſpem cogitationemq; meliorem: Mitigo triſtitiam alicuius: Lenio me multum conſolatione, *Cicer.* ¶ Refocillo lugentem, *Senec.* ¶ Leuo luctum alicuius ſolatio: curam & angorem animi mei ſermonibus & conſilio leuaſti tuo. Alleuo ærumnas dictis. Recreo animos afflictos: conſpectus veſter reficit & recreat mentem meam, *Cic.* Solor aliquem verbis amicis, *Ouid. Catul.* Solor metum alicuius, *Virgil.* ‖ Afficere aliquem ſolatio, *Tacit.* Solatio ſum alicui, *Cæſ.* Solatium adhibeo, *Plin: iun.* Solatium do alicui, præbeo: vtor ſolatio: Conſolationem adhibeo: conſolatione permulceo, vtor, *Cicer.* Beaſti, *Terent. ſ. recreaſti me.* **Ochłodziłeś / pocieſzyłeś mię.** ‖ Aſpergo, offundo, obſipo, *apud Plaut. tr. Conſolo priſce, Varro apud Noni. Alloquor pro conſolor, Seneca. Troade.* Alloqui in luctu parentes, *ſ. ſolari, Muret. & Varro.* Allocutum ire mulieres, cum eunt conſolandi cauſa, *vt legit Victorius.* v. **Pociechá.** *ἐπαίω τινά τῷ: ψυχαγωγέω, παρηγορέω τινά.* vide **Fráſunek odiąć.**

Cieſzę *aliter.* **Ucieſzył mię twoy liſt / i. vwéſélił /** vide **Rozwéſélam / Ucieſzyć.**

Cieſzę drzéwo / Dolo, *las, Columel. Lucret. Cicer. Dolitum pro dolatum, Var. i. ſectum vel abraſum, Sipont. & Donato dolare, eſt lignum aſcia cædere* ‖ Aſcia calcem quaſi lignum dolare. *Pallad.* ‖ Aſcio, *as, Vitru.* vide **Topor.** *ξέω, πελεκάω, πελεκίζω, πελεκάω.* vide **Ociosáć.**

Cieſzę kámień / okrzoſuię / kwadruię / głodzę / *λαξεύω polio lapides.*

Cieſzę ſię / Conſolor me aliqua re, aliquo ſolatio, *vt ſuprà.* Lenire ſe conſolatione: vna me conſolatio ſuſtentat: conſolatione ſuſtentor: ſuſtento me & recreo literis: conſolatione leuo dolorem: hoc ſolatio in miſeriis ſubleuor. Oblectare ſe cum aliquo: oblecto me agricolatione: oblecto otium temporis. Delecto me libris, *Cicer.* ‖ Oblecto vitam, *Plaut.* ‖ Requieſco in ſermone alicuius, *Cicer.* Requieſco in lectione Poetarum, *Quintil.* ‖ Acquieſco in aliqua re, in libris, *Cicer.* Reficior, *Plin: iun.* Refectus ſum tua legens. ‖ Subrefectus conſpectu filij, *Patercul.* Fruatur hoc ſolatio, *Cicer. τέρπομαι τῷ. τέρπω φρένα τῷ. ἥδομαι τῷ, ἐπὶ τῷ. ἐνευχίω θέατρον πολλοῖς παρόψει καιναῖς. Oblecto ſpectatores multis ſpectaculis nouis.* Lætor. v. **Wéſélę ſię.**

Cieſzę ſię / wéſelę ſię z cudzego dobrá / *συνήδομαί τινι ἀγαθοῖς. lætor alicuius bonis. συγχαίρω σοι ὅτι. lætor id tibi eueniſſe.* Lætaris in omnium gemitu & triũphas, *Cic.*

Cieſzenie / pocieſzenie / (actio) Leuatio doloris & ægritudinis. Conſolatio, *Cicer.* Fuit mihi & laudis noſtræ gratulatio tua iucunda, & timoris conſolatio grata. *ἡ παράκλησις.*

Cieſzka / vide **Brzemienna.**

Ciężki / propriè wagę máiący / Grauis terra, *Virg.* Graue pondus. Ponderoſus, *Cic.* Ponderoſa epiſtola. ‖ Oneroſus, *Ouid.* Oneroſa haſta, *Virgil.* Oneroſa præda. Grauidus, *Plau.* Grauida manus. ‖ Multas manus poſcit, *Plin: iun.* Ingeſtabilis, *Plin. quaſi* **Nieunoſny.** Pondus habens, *Ouid.* Iniuſtus faſcis, *Virg. Seru. ὁ βαρύφορτος, δυσβάστακτος, βαρύς. ὁ, ἡ ἐπαχθής. ὁ ἀχθεινός, βριθύς, ὀλκήεις. ὁ, ἡ ἀνδραχθής & ὁ, ἡ ἀνδράχθος.* **Ktoręgo chłop vnieśie / ma co dźwigáć.** *Contrarius, Feſto. Contrarium as, eſt as graue, ſ. quod contra appenditur, vel pari pondere carum. Turneb. ex illa locutione: Auro contra carus.* Pergrauis, *Sipont.* Prægrauis, *Plin.*

Ciężkiem ſię ſtáię / Ingraueſco, *Plin.* Sal intra ſuos ſpecus leuiſsimus, in lucem vniuerſam prolatus, vix credibili pondere ingraueſcit *βρίθω, βρίθομαι, vic.* **Ociężeć.**

Ciężki / tranſlatum. Infeſta ſenectus. *Liu.* ‖ Dura ſeruitus *Plaut. Cruciabilis pœna, Ammian.* ‖ Imperioſa fames, *Ouid.* ‖ Imperioſa inedia, *Plin.* Tetra hiems, *Cicer. ὁ, ἡ δυσαχθής, ἐπαχθής tr. ὁ, ἡ δυσχερής, ὁ βαρύς tr.*

Ærumnalis labor, *Apulei. Laboſæ pœnæ, Lucil. à l. bos Nonius. qui ſic habet, vt legit Douza:* Præterea hoc iter omne laboſum eſt, atque lutoſum. *ſ. laborioſum. prima breui. aliter* vide **Błociſty. Przykry / Obćiążliwy / Nieznośny.**

Ciężko / propriè *δυσβαστάκτως, quaſi ponderosè. Item ciężko / i.* **obráźliwie.** Grauiter concidit, *Virg.* Pergrauiter, *Cic. transtulit ad animum.* Grauatim cadere, *Lucret. δεινῶς. ἐμβριθῶς. βεβριθῶς, βαρυμένως. Item* v. **Przykro.**

Ciężko mi / Grauor, *Plaut. Cic.* Vrget onus, *Plaut. Cicer. Ouid.* ‖ Grauat me iſte labor, *Virg.* Eſt mihi oneri, *Liu.* Vrgetur corpus mole, *Virg. ἄχθομαι, βρίθομαι, βαρύνομαι.*

Ciężko mi náń / Dolor excitat iram, *Virg.* Infixus animo hæret dolor. Recordationes quaſi morſu quodam dolorem efficiunt, *Cicer. δυσαναχετέω, δυσανασχετῶ: βαρέως πρός τινα ἔχω: δεινὰ πάσχω ὑπό τινος. βαρυθυμέω, βαρυθυμῶ. δεινοπαθῶ ὑπό τινος.* Grauiter afficio, *Cic. Item* vide **Markotno mi / Przykro mi.**

Ciężko na lud / Graue eſt in populum Romanum non poſſe vti ſocijs, *Cic. Obſerua Ciceronis locutionem Poloniſmo ſimilem. βαρὺ τῷ δήμῳ ἐστί. βαρύνεται ὁ δῆμος. grauatur populus.*

Ciężko / aliter. vide **Obćiążliwie.**

Ciężkość / propriè. Grauitas oneris, *Ouid. ἡ βριθοσύνη, βαρύτης, ἐμβρίθεια* vide **Wagá 6.**

Ciężkość / tr. Intolerantia regni, *Cic. ἡ ἀτλησία, βαρύτης tr.* ‖ *ἀνυποστασία Vet. Lex.* **Nieznośność.** vide **Przykrość / & Obćiążenie.**

Cieſzyciel / vide **Pocieſzyciel.**

Cięta ráná / Vulnus cæſim factum, *ex Liu.* Cæſa, *æ. Veget. ſubſtant.* Cæſa enim quouis impetu veniat, non frequenter interficit, &c. at contra puncta, duas vncias adacta, mortalis eſt, &c. *τὸ τραῦμα ἐκ καταφορᾶς: τμηθέν, aut τμητικῶς ληφθὲν τραῦμα.*

Cietrzew / Tetrax, *acis, m. Nemeſian. Aldrouan. Nemeſian: de Aucupio.* Et Tetracem, Romæ quem nunc vocitare Taracem cœperunt. *ὁ τέτραξ, κος. Ariſtoph. Athen. Heſych. ſic dicitur à 4 calcaribus.* ‖ *ὁ χηναλώπηξ, κος.* Grygallus, *Aldrouan. Geſner. Similis eſt Vrogallo, ſed cinereus & maculis variis reſperſus. inuenitur & niger, reſperſus tamen maculis. In Moſcouia candidi ſunt, & hirtis pedibus. Porrò alij ſunt maiores, alij minores. Erythrotaonem Plinij eundem eſſe ait Rob Conſtan. quem* **Tetrzew** *Illyrice vocat. ſic apud Plin l.10.c.22. non erythrotaones, ſed tetraones ſcribunt Politian. Dalecamp.*

Ciężar rzéczom przyrodzony / v. **Wagá przyrodzona.**

Ciężar przykry do noſzenia / Onus, *eris. n. Cic.* Onus perfero. Pondus iniquum raſtrorum, *Virg.* Onus Atho & Ætna grauius, *Cicer.* Pondus vix tractabile, *Stati.* Graue pondus conſcientiæ, *tr. Cicer. τὸ βάρος, βρῖθος. φορτίον: τὸ ἄχθος, εος. τὸ βαρύλλιον.* Ponduſculum, *Plaut.* Faſcis, *Virg. Eclog. 9* Ego te faſce leuabo, *ſ. hædorum quos ferebat, Cerda. Et 3. Georg.* Iniuſto ſub faſce viam carpit miles Romanus. & Animam ſub faſce dedere apes. *i. ſub pondere ſucci mellei. Georg: 4.*

Ciężar ná roli / ná gruncie / powinność. Seruitus fundo impoſita, *Cic. τὸ βάρος: ἡ δουλεία ἐδαφική. δουλεία ἐν τοῖς κτήμασι.*

Ciężarowy / do noſzenia ciężarow. Clitellarius equus, aſinus, *Cato.* Clitellarius homo, *Plaut.* ‖ Vectarius equus, *Var.* Veterinus, *Lucret. Plin.* Veterina animalia quæ onus ventri alligatũ gerunt, vel à vehendo *deducit Feſt.* ‖ Sarcinalis, *Ammian.* Sarcinalia iumenta, *propr.*

Tłomo=

Tłomokowe/ do tłomokow. Agminalis equus, *Vlpian. Bud.* Doſſuarius aſellus, *Var.* Sagmarius equus, *Lamp. in Heliogab. interprete Turneb: ex Suida.* σαγμάρια τὰ βαστάζοντα ἀποσκευήν. *& Caſaub.* ὁ σκευαγωγὸς, νωτηγωγὸς, νωτοφόρος, σκευοφορικὸς σκευοφόρος. *vt* τὸ σκευοφόρον ὄχημα κτῆνος. *&c. Machinarius aſinus, & machinalis poteſt dici. aliter v.* **Młynſki.** *Sarcinalis currus, iumentum. &* σκευοφορέω, *impedimenta fero,* σκευαγωγέω.

Cieżary woienne / zawády / Impedimenta bellica, *Caſ. Cic. Liu.* ἡ ἀπαρτία & τὰ ἀπάρτια. τὰ σκευοφόρα.

Cieże/ *vel potiùs* **Cięży mi co:** *Grauat, deprimit me, &c. vt ſuprà.* **Ciężko mi / & Obćiążam.**

Cięże/ *aliter, vel* **Ciężeie/** v. **Waże/ Ważny ieſtem/ & Ciężkiem śie zſtáie.**

Ciokáć/ czokáć/ Plaudere equos, *Stat.* Plaudere ceruicem equi, *ex Virg. apud quem habes.* Plauſæ ſonitum ceruicis amare, *de equo loquitur.* ¶ *Prudent: habet:* Blandi manu palpata magiſtri. ¶ Palpo percutere, *Turneb. Eraſm: ex Plaut.* Poppyſma præbere equo, *Iuuen. tranſtulit ab equis ad vates.* ποππύζειν. ψηλαφᾶν. *palpari.*

Ciokánie/ czokánie/ Poppyſmus, *m.* Poppyſma, *n. Iuuenal.* τὸ ποππυσμα.

Ciołak / ćiołek / Iuuencus. *Plaut. Var. Virg. aratro iam aptus.* ὁ, ἡ μόσχος. ὁ, ἡ πόρτις, ιος. Buculus, *Columel.* τὸ βοΐδιον, βοϊδάριον.

Cios / vide Ciećie. Ciosáć / oćiosáć/ vide Ciéſe drzéwo.

Ciosány z kámienia / ὁ λαξευτὸς, *ex lapide exciſus.*

Ciosány kámień / vide Kámień ćioſony.

Ciosná / vide Náćiećie.

Ciotczány/ ćiotéczny/ Amitinus, *Amitini, fratris & ſororis filij, vel filia, Nonio.* ¶ Matruelis, *Vlpian.* Sobrinus, *Cicer. Ter. Donat.* ¶ Conſobrinus, *Cicer. Feſt. Hotom.* ὁ ἀνεψιός. ιο *in vtraque dictione anceps eſt.*

Ciotká po oycu / vide Stryienká.

Ciotká po mátce/ mátki mey śioſtrá/ Matertera, *Plau. Cic: quaſi mater altera, Feſt.* ἡ μητροκασιγνήτη *P.* θεῖα πρὸς μητρός. ἡ μητράδελφος: τῆθις. *Soror matris,* νάννα *vel* ναννή. *At* Mater magna, *Feſto eſt patris & matris matertera.*

Cis / Taxus, *xi, fœ. Plin. Stat.* Smilax, *acis. fœ. Plin. Vrſin.* ἡ σμίλαξ, μίλαξ. ἡ σμίλος, μίλος. *Eadem cum taxo ſmila, Plinio & Dioſcor.* ἡ τάξος, *venenata eſt contactu, & vmbra: & ab ea toxica, (ſ. venena) dicta, quaſi taxica, Plin.*

Ciſáwa fárbá / máść / Spadix, *icis, m. color ſanguinei fulgoris, Iul: Scalig.* ὁ σπάδιξ. ¶ ὁ φοῖνιξ. *Gell: l. 2. c. 26. vbi colores enumerans, dicit:* Rutilus & ſpadix, phœnicei συνώνυμα, *exuberantiam ſplendoremq́; ſignificat ruboris, vnde ſpadicis & phœnicei nomen eſt.*

Ciſáwy / káſztanowy / orzéchowy / Spadix, *icis, m. Virg.* Spadices, *i. ſpadicei coloris. ſ. equi, Henr: Steph. Thyleſ. Alciat.* ὁ σπάδιξ. Baius, balius, badius, *Varr. Noni. Iul. Scaliger. Hermol. Cerda.* Baliolus, *Plaut. Lambin. Taubm.* Phœniceus, *Plin: Iul. Scalig. Cerda.* ¶ Phœniciatus, *Seru. Cerd.* ¶ Puniceus, *Colum. Gelli. Iuni.* ὁ φοινίκεος. φοῖνιξ ἵππος *adiect. Euſtat.* φοινικοῦς. ¶ Spadiceus, *Thyleſ. Iul: Scalig. Bayſio, Erythræo. Palmeus Erythræ.* ¶ *Hinc Spadicarius, Firmic. qui colore hoc tingit.* ¶ Caſtaneus color, *Bayſio.* ὁ καστανᾶτος, *Gloſſ. Græcobarb. Hyſginum eundem eſſe vult cum Puniceo, Iul: Scalig. & Iunius. ſed v.* **Brunátny.** Myrteus color in equis, *Pallad. medius inter flauum & nigrum. Porphyr.* Myrtea gauſapa, *Petroni.* Murrheus crinis, *Horat.* Myrrhea coma, *Tibull. Lauin.* ὁ ἡ καρυώδης: *nuci ſimilis.*

Ciſkacz / Iaculator Enceladus euulſis truncis, *Horat.* ὁ ἀκοντιστής, τηλεβόλος, ἐλατήρ.

Ciſkam co / Iacio lapides, *Cicer.* ¶ Facio iactum, *Hirt.* Libro telum. Proiicio tela, *Virgil.* ¶ Ingero tela, *Liu.* Ingero lapides, *Plin.* ¶ Fit magna lapidatio. Lapidatio ſaxis facta eſt, *Cicer.* ¶ Lapidationes facio, *Spart.* Vibro, torqueo haſtam, *Cicer.* Vibro ſpicula, *Varr.* πάλλω. Iaculor ſaxa, *Ouid.* Iacto lapides, *Virgil.* ἀκοντίζω, ἵημι *ab* ἵω *inuſitato.* ῥίπτω *&c.* βάλλω λίθον. vide **Rzucam co.**

Ciſkam ná kogo czym / Peto aliquem telis, *Liu.* Peto ſaxis, *Ouid.* βάλλω τινὰ λίθῳ, χέρμασι: βάλλω ἐπί τινα βέλος, Scyphum de manu in aliquem iacere. Intorquere telum, *Cicer.* Intorqueo haſtam alicui. *Virg.* ¶ Inceſſo aliquem lapidum iactu, *Ouid. Feſt.* ¶ Inſector aliquem haſta, lapidibus, *Plaut.* ¶ Cædo populum ſaxis, *Horat.* ἀγκυλίζομαι. Conſectari feras ſaxis, miſſilibus, *Lucret.* Sequeris coruos teſtaque lutoque *Perſ.* Ago feras telis, *Virgil.* Ingerit haſtas fugientibus in tergum, *Virgil.* **Ciſka zá niemi włocżniámi.** Licitor, *Enni.* Ludicrè iactant ſaxa, inter ſe licitantur, *Cæcili.* Chytras feruentes, quin ahena aduerſus eum licitari cœpiſti. *tralatum ait Sipont. à negotiatoribus licitantibus inter ſe.*

Ciſkánie / ἡ ἠμοσύνη. *iaculatio, peritia iaculandi.* vide **Rzucánie.**

Ciſkawká / Virga, *Manil.* Glebas mittere virgis. *Scio aliter hunc locum explicari à Scaligero & à Lipſio, qui ſe torquet & variè interpretatur, ſed & ſic eum accipere nihil vetat.* [ὁ ῥάβδος ἀκροβολιστικὸς, ῥάβδος λιθοβόλος. *virga iaculatrix.*

Ciſnę / i. vćiſkam / vide **Vćiſkam.**

Ciſnę śię dokąd / Inſero me turbæ, *Ouid.* ¶ Omnis turba in vnum ruit, *Ouid. Virgil.* **Ciżbá wielká.** *Penetrare turbam nitor.* παρεισβάλλομαι, παρεισέρχομαι εἰς τὸν ὄχλον. **wćiſkam śię.** ἐπεισβαίνω, εἰσβαίνω εἰς τοὺς ἠθροισμένους. βιάζομαι εἰς τὸν ὄχλον, *vt irrumpo in turbam.*

Ciśnienie czego (raz) álé ćiſkam/ ćiſkánie / rzucánie / (czeſto) Iactus teli, *Tacit* ¶ Miſſus ſagittæ bis mille abſunt, *Lucret.* ¶ Coniectus ſpiculorum, lapidum, *Cic. Lucret.* ¶ Sparſio bellariorum, *Stat.* τὸ ἀκόντισμα, ἡ ἀκόντισις, ὁ ἀκοντισμὸς, ὁ πάλος. *Non paruum apud Polonos eſt diſcrimen inter iſta duo,* ćiśnienie *&* ćiſkánie/ *& ſimilia plurima. qualia ſunt* **błyśnienie/ błyſkánie: ſtąpienie / ſtąpánie / wéyrzenie / pátrzánie /** *&c. quorum prius actum ipſum proijciendi, currendi, &c. poſterius frequentationem ſignificat, quod diſcrimen in verbalibus Latinorum ferè non apparet.* vide **Rzucánie.**

Ciſowy / Taxeus, *Stat.* ὁ σμιλάκινος.

Ciſzá / vćiſzenie powietrza. *Lege ſequens membrum.*

Ciſzá ieſt / ćiſzéie wiátr / powietrze / vćiſzá śię / *&c.* Quieſcunt venti, *Plin: iun.* Poſuere venti, *Virgil.* Silent venti, *Senec. Med.* κοιμίζεσθαι, ἀνέμους, ἀνηνεμέω, *vaco ventis.* κοπάζει ἄνεμος. Miteſco, *Liu.* Miteſcit hiems, miteſcunt diſcordiæ. Miteſcit ira, fretum, γαλήνη γίνεται. Tranquillitas, *Cicer.* Tranquillitate proficiſci. ¶ Loca non peruia ventis *ex Ouid.* Tranquillum, *Plin.* Adnotata eſt tranquillo piſcium oſcitatio, ἡ ἀνηνεμία, ἀταραξία, εὐαερία: εὐδία, νηνεμία. Tranquillum eſt, *Plaut.* Silentium, *eſt omnis vitij in auſpicio vacuitas, Feſt. Ventorum paces, Lucret. P.* Status pacati aëris, *Lucret.*

Ciułam/ *Tardè & ægrè aliqua ſparſim colligo, vt fraga, ſarmenta,* βραδέως συλλέγω.

Ciurowie/ lużna czéladź/ zaſkodnicy/ picowni / Suffarraneus caſtrenſis mulio, *Cic. apud Plin. i. vicarius mu-*

lionis ordinarij quaſi ſubmulio, quales ſunt ſerui ſeruorum. nam ſerui far ab hero accipiebant, vicarij ſeruorum a ſeruis ex Scalig. in Catalect. οἱ Βουκελλάριοι. *Suid. Photio. Buccellarij erant aſſeclæ, paraſiti, mancipia militum. ſic dicti quòd buccellata ſeu panes militibus miniſtrarent & circumferrent, Rigaltius ex Græcis poſterioribus, Gloſſ. Cuiacius.* Emiſſarios *hoc ſenſu in SS. libris & apud hiſtoricos profanos dici, docet Mart. Donatus.*

Cizbá/ vide **Cieśń/Tłum.**

Ckliwo mi/ckni mi ſię/ *tr.* Faſtidio, *Cicer.* Faſtidire etiam recte factis. Nauſeo, *as, Cicer.* Nauſeare atq; ipſum ſibi diſplicere, ναυσιάω, ναυτιάω v. **Zwija mi ſię.**

Ckliwość/Faſtidium rerum domeſticarum : faſtidium audiendi : faſtidium delicatiſsimum, *Cic.* ἡ ἀψικορία τὸ ἀψίκορον. ἡ ἀλυκή : ἄση. ἀηδία φορτικότης. τὸ φορτικόν.

Ckliwie/brzydząc ſię / Faſtidioſe, *vel* faſtidioſius facere aliquid : faſtidioſe aliquid ſpectare in aliquo, *Cicero.* *Faſtidiliter inconſtanti pectore, Varr. apud Noni.* ἀψικόρως, φορτικῶς.

Ckliwy/ Faſtidioſus, *Plaut.* ‖ Faſtidioſiſsimus, *Cicer.* ὁ ἀψίκορος. ὁ, ἡ ἀηδὴς, -ες. *Tædulus, Feſto. faſtidioſus.*

Cło/myto/furlon/moſtowe / rzeczne / grobelne / Vectigal, *Cic. vectigaliorum pro vectigalium priſcus genitiuus apud Macrob. vt Saturnaliorum, ancyliorum, & apud Vitru. naualiorum, Philand.* Portorium, *Cicer. Cæſ.* Magnis portoriis aliquò ire. Viceſima, *æ, Cicer.* Viceſima portorij nomine erat, *cùm quinq; in ſingula centum dabantur, Gotfred.* εἰκοστή. *Exagogicon, Cal. R. vocat, cùm res exportantur; Iſagogicon, cùm importantur.* τὸ τέλος, ἰλλιμένιον, παραγώγιον, πεζαλικὸν, *Meurſ. ex Phranze.* Publicum, *ſubſt. Cic. ad Q. F.* publicis male redemptis, *interprete Bud. & Suet. in Veſpaſ.* Publicum in Aſia egit, *i. vectigal collegit, Leuin.* [*Pedagium, quod pedites pendunt, Lexic. Iur. Barbarum, Græcam tamen originem olet, & Latinam.*

Cło/ *i.* **Celnictwo/** *vt* **Cło trzymać**/vide **Celnictwo.**

Cło wybieram/trzymam/ Exerceo, exigo vectigal, *Cicer.* Quorum res in exercendis vectigalibus occupatæ ſunt. τελωνέω. τελωνῶ παραγωγιάζω.

Cło płacę/daię/ Pendo vectigal, *Cicer.* Pro tranſitu dare in pontibus, *Senec.* τελωνέομαι: ἀποδίδωμι τὰ πορθμεῖα.

Cło przeiechać/przemyćić / παρατελωνεῖν, *ab* παρατελωνέομαι. *Mercator legem de portorio ſoluendo violauit. Portitor telonium fraude prætervectus, lege de portorio implicatus tenetur. Vector nauicularius portorio neglecto, vel negato, legis violatæ reus agitur. Mercator, nauiculator portorij pendendi ius violauit; à vectigali ſoluendo dolo malo ſe ſubtraxit. Mercator portitores fallere, euadere volens, fiſco obnoxius factus eſt, confiſcatus eſt. Portitor vectigalem pecuniam, penſionem, dolo malo negans, de mercibus omnibus amittendis, in ærarium redigendis, periclitatur. Quia magnis portorijs illac tranſiri ſolet, quidam ſe furtim telonio ſubduxit, portorium pro mercibus non dedit, ex Cicer. Cæſ.* ‖ *In commiſſum vel in pœnam vectigalis incidit, Schard. ex C.* εἰς τὸ κλεπτοτελώνημα κατ᾽ ἀπαίτησιν ἐνέπεσε. *Harmenopul.*

Cmá / *proprie.* vide **Cień.**

Cmá/ *tr. Latinis eſt* Nubes. Examen *& Græcis ſimiliter.* v. **Tłum/Gmin/ Wielkość liczby.**

Cmi ſię/ Inſurgunt tenebræ campis, *Virg.* Tenebræ obſcurant regiones, *Cicer.* ‖ Omnia nigreſcunt tenebris, *Virg.* ἀχλύειν, *ab* ἀχλύω. *obtenebror, obſuſcor,* συσκοτάζει, γνοφέρεται ἀήρ. Inceſſiunt tenebræ, *Tacit.*

Cmią mi ſię oczy / Caligant mihi oculi, *Celſ.* σκοτόομαι. σκοτοῦμαι. v. **Slepiam / Niedoyrzę.**

Cmie/ćień czynię/ v. **Záćmiam.**

Cmiel/ śmiel/ ἡ μέλισσα ἀγρία, ἡ χερσαία. *Apis ſylueſtris, ſeu terreſtris potiùs. breuiores ſunt domeſticis, & duplo craßiores, hirſutæ & fœdæ, maiores & minores, deſcribit Aldrouand: de inſectis.*

Cmyntarz/ cmentarz/ kierchow/po Polſku Grobowiſko/ gdzie grobow doſyć. Sepulcretum, *Catul.* ‖ Magna frequentia ſepulcrorum : locus ſepulturæ : locus ſepulcris deſignatus, *Cicer.* τὸ πολυάνδριον. *Polyandrium, Arnob. vulgò Cœmeterium, à Græco* κοιμητήριον *tr. pro ſepulcreto Chriſtianorum, quaſi dormitorium. rectè, quia hi probi dormiunt, non moriuntur. vox dormitorium eſt Latina.* vide **Sypialnia.**

Cnotá/ Virtus, *Cicer. Terent.* Probitas, *Cicer.* Integritas vitæ, *Cic. Quintil.* ἡ ἀρετὴ, ἀνδραγαθία, καλοκαγαθία, χρηστότης. ἡ τῶν τρόπων ἀρετή.

Cnotliwie / Probè, integrè, integerrimè viuere, *Cic.* Probiter, *Var.* κατ᾽ ἀρετήν. Salua fide, iure, lege officio facere aliquid. Innocentiſsimè acta vita : cum virtute vitam degere : viuere inſtituto bonorum : viuere ſanctiſsimè, *Cic.* ἀνδραγαθίζομαι. Romano more, quomodo homines non inepti loquuntur. probiorem hominẽ, meliorem virum, prudentiorem eſſe neminem, *Cicer.*

Cnotá *aliter, tr.* **ma te cnote ten koń/** *&c.* Virtus equi, in quo abutimur nomine, in opinione ſita eſt, *Cic.* **Przymiot.** ἡ ἀρετὴ τοῦ ἵππου. ‖ ἀρετὴ χώρας *apud Platonem.*

Cnotá/ *item.* **cnotliwy vczynek.** τὸ ἐσθλῶμα, *factum præclarum.* ἡ κατ᾽ ἀρετὴν πρᾶξις.

Cnotliwy/ cny/ Probus, integer, ſpectatus vir : pollet virtute : omnes virtutis numeros continet: virtute præditus: vir exemplũ innocentiæ: nemo illo innocentior, neq; ſanctior: vitâ integerrima; vir integer, innocens, *Cic.* Inculpatiſsimæ vitæ, *Gell.* Integer vitæ, *Hor.* ‖ Probiſsimus, *Plin. iun.* Approbus, *Gell.* ‖ *Emendatus vitâ, Treb. Pollio.* Pius, pientiſsimus, *Cicer. at piiſsimus non eſt Latinum, Cic.* ‖ In omnium virtutum exempla genitus adoleſcens, *Patercul.* Cato ſui temporis, *Lampr. Capitol.* Cato *Ciceroni* pro centum millibus. σπουδαῖος τὰ τρόπων ἤθη : ὁ ἐνάρετος ; φιλάρετος : φιλότιμος ἐπ᾽ ἀρετῇ. ἐσθλὸς. χρηστὸς, χρηστὸς τὰ ἤθη : καλοκάγαθος. τὰ ἤθη δοκιμώτατος. Panaretus, *huius loci eſt,* πανάρετος. *ſ. omnium virtutũ, apud Martialem eſt nomen proprium.* ‖ ὁ ἀνὴρ Ῥωμαῖος, *Plutarch. ſ.* Romanus vir, *Xyland. ex Cic:* v. **Cnotliwie.**

Co? pytáiąc/ Quid? τί;

Co / nie pytáiąc/ *vt* **Day mi co/** v. **Cokolwiek.** *Loco particulæ* co/ *Poloni vſurpant multas alias, vt* **Syáſkás tám miał czynić : Kátá ty wieß :** *i.* **co ty wieß. Kát mi po niem/** *i.* **co mi po niem. Po chorobes tám chodził/** *i.* **po coś. Kotáć nie wie/** *i.* **coć nie wie.** *Sic* **v kátá ieſt/** *pro* **gdzie.** *Sic* **do nedzeß poßedł/** *i.* **gdzie.** *Latini vſurpant* Malum, *interiectionem.* Quid malum illic rei tibi fuit? vide **Kto.**

Co/ *pro* **który/** *vt* **On co tu był.** *& pro obliquis.* **On co mu iuż dano.** v. **Który.**

Co/ *i.* **która rzecz/** *relatiuum.* Quod mihi ſummo dolori eſt, *Cic.* ὅ. Quid. τί, *vt* λέγε τί κελεύεις. *Dic quid iubeas.*

Co bądź to bądź/ Sed vt vt eſt, tamen hoc faciam, *Terent.* Sed fores, quidquid eſt futurum, feriam. *Plaut.* Feriat quem volet, *Sueton.* ‖ Verum vt vt res ſe habet, pergam turbare porro, *Plaut.* Vtcunque ferent ea facta minores, *Virg.* ‖ Vtcunque erit, *Liu. Cicer.* Vtcunque aderunt res, *Cic.* ὅ, τι ἂν ἐστι. πᾶν ὅσον ἔσεται. ὅπως ἂν γίνεται ὅπως δήποτε ; ὁπωσοῦν.

Co Bóg da/ Quod dij dant fero, *Plaut.* ‖ Quidquid ſors

obiecerit, *ex Horat.* ὅ,τι ἂν χορηγηθῇ ἄλλοις: ὅ,τι ἂν ὁ θεὸς δῷ. vide **Co ſie nawinelo.**

Co Bog da / *aliter. vt* **Bedźie tego co Bog da** / *i.* **wielé / dość / doſtátek.** *vide hac.*

Coż? ácożci? á co mu? *&c.* Quid eſt tibi? *Plau.* τί πάσχεις; τί ἔπαθες; τί χρῆμα πάσχεις; *Quid mali paſſus es? Quid incommodè tibi accidit?*

Coż ieſt ten młodźieniec? á ieſtći co ten / *&c.* πόθεν σοι βούλεται ἐστὶν ὁ μειράκιος οὗτος; πότερον ἐστιν οὗτος τῶν συγγενῶν σοῦ, καὶ πῶς; *Quo cognationis genere, gradu, hic adoleſcens te attingit? Quæ inter te & illum coniunctio affinitatis vel cognationis eſt? Quæ inter vos propinquitas, quæ cognatio eſt? Qua te ſanguinis coniunctione, propinquitate contingit? Aliquáne cognationis vinculo tibi coniunctus eſt? Eſtné hic adoleſcens popularis, vicinus, ciuis, tribulis tuus? an fortè etiam cognatus, affinis, conſanguineus, propinquus? Ex eadémne is ex qua tu gente, vrbe, tribu, familia eſt? Aliquáne te is cognatione, affinitate, neceſſitudine attingit? apud Ciceronem leges:* Quid tibi eſt iſta mulier? πῶς συγγενεῖς ἐστὲ πρὸς ἀλλήλους;

Coż mi zá Filozof / co zá delikát / co zá żołnierz / *&c. Qualem mihi narras Philoſophum? Quale hominis ingenium, educatio, exercitatio. &c. Quid? num Dynaſtæ cuiuſpiam filiũ ſe eſſe credit? Egregium vero illum militem, Philoſophũ, &c. Quid huic tam craſſo & ſtupido cum Philoſophia? tam agreſti cum delicijs? tam timido & imbelli cum armis? Filium (vel quemuis alium) mihi narras, de cuius ſtultitia dici vt dignum eſt non poteſt, Terent.* Ποῖον λέγεις μοι φιλόσοφον.

Coż niewiem / coż niéma / Quid ego neſciam? *Teren.* τί οὐκ ἔχει; *Putas eum non habere? Non ignorat vt putas. Græcis* πῶς δ᾽ οὔ. *vt nos:* **á iákoż / á iákożby?**

Coż po niem / coż potym / Quid tibi cum illo rei eſt, *Teren.* Quid tibi cum illo eſt? *& omiſſo* eſt, *Plaut. Cic.* ‖ Quid eius operam velis, dic *Plaut.* ‖ Quid illum vis? *Plaut. Cur vbi ſit interrogas? Quid ſibi vult culter iſte quem geris? Quam rem aggrederis cultro armatus? Quem ad finẽ cultrum poſcis? In quem vſum cultrum circumfers?* Quò, *apud Cic. vt* Dixit profectò quò vellet aurum, *idem.* Martis verò ſignum, quò mihi pacis auctori? πρός τί μοι; πρός τί ζητεῖς; πρὸς δὲ χρείας εἰς τί χρῆσιν; v. **Nácoż** I.

Co da to da / *Det quicquid libuerit. Quicquid dederit, non laboro. Quicquid dederit gratum erit, non reſpuam: Parum refert quid daturus ſit.* πᾶν ὅ ἂν θελήσῃ δότω: ὅ,τι ἂν δῷ, δῴη.

Co dáć to dáć / *Quantouis pretio emam. Quantumuis pretium dederim: quanti quanti conſtat emendum eſt. Nullum pretium dare recuſabo. Nulli ſumptui parcetur. Quantum libuerit pretium poſcat, feret. Quouis pretio dato id acquiram. Maximo quocunq; pretio emerim. Nullo me pretio deterrebis. Nullum quantumuis magnum pretium præ hac re magni æſtimo.* ὁποιασποσοῦν τιμῆς ὠνητέον. ὁποσονδήποτε τιμῆς ὠνεῖται. ἡλίκον οὖν δοτέον, δοτέον. Lancibus oppoſitis, vel matris imagine *(argentea)* fracta, *ſ. epulum lautum parandum eſt aſotis, Iuuenalis.*

Co dał to dał / co mowił to mowił / *Dederit, dixerit, quicquid voluerit, quid tua? Quid dederit ſcire nullius intereſt. Quantum datum ſit nemini reddam rationem.* πᾶν ὅ,τι δώσει λήψομαι: ὅ,τι ἂν δοίη, τί πρός σε;

Co daley to gorzey / Sic omnia fatis in peius ruere, ac retrò ſublapſa referri, *Virg.* Poſterior dies ſemper deterior priore, *Prouerb.* αἰεὶ γὰρ ἂν χείρω τὰ πράγματα, *Eurip.* εἰς τοὔπισω χωρεῖ τὰ πράγματα. *Nazianz. Retro eunt res.* vide **Pogarſza ſie co.**

Co dobrzé to dobrzé. *Idem* **Bárzo dobrzé.**

Co do gęby przydźie / v. **Co ſliná przyniéśie.**

Co dźień / In dies, *Plaut. Cicer.* In dies ſingulos, in dies vitium creſcit, *Cicer.* ‖ Quot dies, *Apul.* ‖ Propè diem ſpero affuturum, *Terent.* ‖ Quotidie, *Cic.* ti *anceps, Renato, & alijs Grammaticis.* ‖ Quot diebus, *Quintil.* Singulis diebus, *Cicer.* ‖ Quotquot eunt dies, *Horat.* Quotidianò, *Plin.* ἦμαρ ἐπ᾽ ἦμαρ; **dźień po dźień.** καθημέραν: καθ᾽ ἡμέραν. καθ᾽ ἑκάστην. *ſubaudito* ἡμέραν: παρ᾽ ἡμέραν. ὁσημέραι, ὅσαι ἡμέραι, *quotquot dies ſunt.*

Codźienny / káżdodźienny / powſzedni / Amphemerinus, *Plin.* Amphemerina febris. ὁ ἀμφημερινός, ἀμφημερινὸς καθημερινός, καθημέριος, ἐφημερινός, ἐφημέριος. Quotidianus victus, epiſtola, *Cicer.* Quotidiana febris, *Terent. In* quotidianus: quo *breuis,* ti *longa, Martial. & Ter.* quo *longa:* ti *breuis, Catul. ſed ú tt Poëtice geminauit.*

Cofam ſie / Refero gradum, *Liu.* ‖ Refero pedem, *Cæſ. Liu. Plau.* Retrò iter verto: retrò cedo, *Liu.* ‖ Retrò gradior, retrò eo, *Plin.* Retrò fero me, *Senec.* Torqueo veſtigium, *Virg.* ‖ Retraho me, *Cicer. Catul.* Inhibere retrò nauem: Reuoco me, *Cic.* Dubitant, hæſitant, reuocant ſe interdum. τρέπομαι ὀπίσω: ἐπαναχωρῶ, ἐπαναχωρέομεν τὰς ὕλας, ἢ τὰς ναῦς, ἀποστρέφω: ἀναποδίζω, ἀναστρέφω πόδα. ἀποστρέφομαι, μεθίσταμαι, ἀποτρέπομαι. Reprehendo me vel alium, *Plau. Terent. Cicer.* v. **Wracam ſie. Wzad ide.**

Cofnienie ſie / Inhibitio remigum, *Cic.* Retroceſſus, *us. oppoſitus progreſſui, apud Apul.* ἡ τροπή, ἀναστροφή, ἀποστροφή, ἀνάδυσις, ἀναχώρησις, ἐπαναχώρησις, ὁ ἀναποδισμός. Redundatio ſtellarum aut cæli, *Vitru. ſ. reuerſio inſtar vndæ, quæ repulſa obnititur, Turneb.*

Co godźiná co odmieniam / pije / wychodze / *&c.* In horas exſpecto, *Plinius.* In horas ſingulas, *Liu.* ‖ Commutare in horas conſilia. Singulis horis capite dimicare, *Cicer.* ὅσαι ὧραι, *i. Singulis horis, qualibet hora, quotquot ſunt horæ, &c. vt ſuprà. Poloni etiam dicunt:* **Co pięć ſzeſtkinć / vel bedźie / iedno go niewidáć.** *Primo quoq; tempore aderit; momento aderit. Temporis punctum eſt; vel, momentum exiguum eſt, vel, erit, quo eum expectabimus. Primus quiſq; canum latratus ipſum aduentare ſignificabit.* Iam tantum non comparet, *vel* tantùm quod non comparet. *vtraq; locutio eſt Ciceroniana.*

Co ia zá chłop? co zá błazen? co ia zá niecnotá? Y ia błazen / Sumne ego nihili? Sumne ego minimi pretij? Ecce me hominem nihili, *Staſimus apud Plautum dicit:* Ecce hominem te Staſime nihili. φεῦ με ἄνθρωπον κακόν! Prò dii immortales obſecro fidem veſtram, quid ego hodie negotii confeci malus! **Com ia tore zbroił?** Non ego homo triobolì ſum, niſi ego illi maſtigiæ exturbo oculos atque dentes, *Plaut.* **Bede błaznem ieśli** / *&c.*

Co ich! ták wiele ich! Quid hominum eſt ſecundum littus! *Plaut.* ὡς πολλοί. *quam multi:* ὅσοι, ὅσοι εἰσί! *quot ſunt!* Tum captiuorum quid ducunt ſecum! *Ter.*

Cokolwiek / coſzkolwiek / Aliquid eſt. Quicquid eſt, *Plau. Terent. Cicer.* Quodcunque militum contrahere potuit, *Cicer.* ‖ Quidpiam *vel* quippiam, *Terent.* πᾶν ὅ,τι ἐστίν. Quod *vel* quid, *eleganter ponitur pro ſexu indifferenti, vel cùm de ſexu non conſtat, Terent.* Quod peperiſſet iuſsit tolli. ‖ *Plaut.* Quod erit natum tollito, *Idem.* Si quid peperiſſem, educarem, *Cicer.* Aut ne quid ex eadem matre poſtea natum eſſet *ſ. ſiue mas ſiue femina, Horat.* At ô deorum quicquid in cælo regis terras. ‖ Quicquam, *Terent. Cicer. Liui.* Quicque, *Quintil.*

Co-li? *idem quod co? ſed li / dubitationis aut interrogationis vim quandam habet.* vide **Li.** **Co-li ʒe mno bedźie?** Quid me fiet? Quid de me fiet? *Cicer.* Quid de illa re factum eſt? *Cicer. ſed adde, putas, vel quid ſimile.* Quidnam, *Terent.* Reuiſo quidnam rerum gerat.

Co mam ná ſobié / *Similis phraſis Latina apud Senec. iter agentem,* Sine vllis, *inquit,* rebus niſi quæ corpore noſtro continebantur. **Iédno com ná ſobié miał.** αὐτόφορτος; πᾶσαν οὐσίαν ἐνδεδυμένος. *i. omnia quæ habebat indutus.*

Comći winien / co mie ſzárpaſz? *Quid mali ſum promeritus? Quid commerui? quid tibi debeo? Qua in re te læſi? Quam culpam in te admiſi? Quid eſt quod me exagitas? Quid cauſæ eſt cur me affligas? Quæ cauſa eſt qua me vexas? Quid eſt quamobrem me raptas? Quid eſt quapropter mihi moleſtus, cui ego niſi malum nihil debeo? Quid ego vnquam in te deliqui? Quo meo malo merito me oppugnas? Ob quam meam culpam me vexas? Cuius rei me reum facis? Quam noxam admiſi? Quid de te merui qua cauſa me cæderes? Qua de re me reum poſtulas? Hæc ex Cicer. Terent. Plaut. Quintil.* ¶ Cui noxæ obnoxius ſum? *Ter.* Neque re neque factis de te merui vt faceres quod facis, *Plaut.* ¶ Nimis tu quidem immerito meo me affligas, *ex Plaut.* τί με διώκεις; ἐπηρεάζεις; τίνος με διώκεις; τίνος ἔνοχός εἰμι; τίνι αἰτίᾳ ἔνοχός εἰμι; τί σοι ἄδικός εἰμι; τίνα αἰτίαν ἔχω; ἐν τίνι αἰτίᾳ με ποιῇ vel τίθῃς;

Co mi do tego? Quid iſtuc ad me attinet? *Plaut.* Quid tua id refert? *Terent.* ¶ Quid mihi cum illo? *Plaut. Cic.* Quid mea refert? *Terent.* ¶ Quid noſtra? *Cicer.* ¶ Quid hæc ad me? *Plaut.* τί πρός με; τί ἐμοὶ καὶ σοί;

Co mi rádziſz! Quid mihi auctor es? *Plaut. Terent. Cicer.* Quid conſilii datis? *Cicer.* Quid tui conſilii ſit oſtende, *ex Cæſ.* Vos conſulo quid mihi faciendum putetis, *Cicer.* τί βουλεύεις; πῶς βουλεύεις ἀποκεκλῆναι τοῦ. φέρετε ἑαυτοῖς βουλὴν τί ποιήσομεν; ποίαν βουλήν μοι δίδως; τί σοι φαίνεται; *quid tibi videtur.*

Co mi vczyni? Quid faciet mihi? *Plaut. Terent.* τί μοι ποιήσει;

Co miéſiąc / Quot calendis, *Plaut. Vitru.* ¶ Quot menſibus, *Cato. Vitru. Vlpian.* ¶ Quotquot menſibus, *Varr.* ἐφ' ἑκάστου μηνὸς καθ' ἕκαστον μῆνα; τοὺς μῆνας. ὅσοι μῆνες. In ſingulos menſes, *Vlpian.*

Co miéſięczny / ὁ ἔμμηνος. Menſtruus, *vt* Vſura menſtrua, *Cicer.* ἐπιμήνιος, καταμήνιος, μηνιαῖος. vide **Miéſięczny 2.**

Co mowiſz? i co? vel i cóż! Eho, *Nænius.* Eho, an vicimus? ἄ εἰπέ μοι.

Co myśli / Quid ei eſt animi? *Plaut.* ¶ Quid ſui conſilii eſt? *Cæſ.* τί ἐνθυμεῖται; τί ἐνθυμούμενός ἐστι; τί διαλογίζεται ἐν ἑαυτοῖς. *quid voluitis animo?* ¶ Quemadmodum exiſtimet me? *Plaut.* **Co bedźie o mnie myślił / rozumiał?**

Co nárychley / vide **Iák nárychley.**

Co ná tym / coſz ná tym / Quid intereſt vtrum, *&c. Cicer.* τί διαφέρει πότερον. Quid poſtea? quid tum inde? *Cic.* Quid tum? Quid tum poſtea? *Terent.* τί δή; τί δ' ἔπειτα. τί δὴ οὖν; τί ποτε;

Co niémiárá / vide **Wiele.**

Co nié ták miáło być / Quod contrà oportebat, *Cicer.* ὃ ἐναντίον ἔδει.

Co pocznę z niem / niéwiem co z niem począć / Sed quid faciemus puero? *Terent.* Neſcit quid faciat auro, *Plaut.* Quid fiet pecuniæ? *Cicer.* τί ποιήσω αὐτῷ; τί ποιήσομεν τῷ παιδίῳ τῷ τικτομένῳ; *Iudic 13.* ¶ Quid cum illis agas quibus neque ius, neque *&c. Terent.* Quid conſilii nunc capeſſam? Nec quid corde nunc capere conſilii poſsim ſcio, *Plaut.* ¶ Illa filia amici noſtri quid futurum eſt? *Terent.* ¶ Quid miſero puero fiet? Quid hoc homine faciatis? Quid huic homini facias? Quid enim faceret huic concluſioni? *Cicer.* Dominus vino quod volet faciet, *Cato.* Tum me faciat quod vult magnus Iupiter, *Plaut.*

Co po nim w ſzkolé / w kośćiélé / &c. *Quo fine adeat ſcholam? Quid vtilitatis è ludo literario refert? Quo fructu gymnaſium frequentet? Quid operæ in ſchola facit iuuenis ignauiſſimus iuxtà ac ſtupidiſſimus? Fruſtra is adeat ſcholam vel ædem ſacram.* τί ὠφέλεια ἐκ τοῦ φοιτᾶν αὐτὸν τὸ γυμνάσιον, ἢ τὸν ναόν.

Co Polak to Stániſław / co Żyd [illegible] lichwiarz / co piſzczek to pijánicá / &c. *Plerique omnes Poloni Stanislai nomen habent. Nullius gentis homines tam multi quàm Poloni Stanislai nomine vocantur. Nullius cælitum nomen crebriùs quàm Stanislai apud Polonos audimus. Rarò aberrabis ſi vt quemque Polonum cognoueris, Stanislaum compellabis. Adeò Poloni ſancti Stanislai nomine delectantur, vt in exiguo hominum numero, aliquot hoc nomine dictos reperias. Quamplurimos homines Stanislai nomine in Polonia appellari audies. Quem [illegible] Iudæum eſſe cognoueris eundem & fœneratorem eſſe noueris. Plerique ex vulgo tibicinum ſunt ebrioſi.* ἐπὶ τὸ πολὺ οἱ αὐληταὶ μέθυσοί εἰσι. πάμπολλοι οἱ Ἰουδαῖοι δανεισταί εἰσι. πάντες μικροῦ δεῖν ὅσοι Πολῶνοι εἰσὶ τὸ Στανισλάου ὄνομα ἔχουσι.

Co powáżniéyſzy mowili / Vt in quoque auctoritatis erat plurimum, loquebantur, *Cicer. Sic* **co vczeńſzy.** *Vti quiſque doctiſſimus erat.* ὅσοι ἀξιωματικοί: ὅσοι πεπαιδευμένοι: καθόλου ἄν τις ἀξιόχρεως ἦν.

Co prawdá / vide **Záiſte.**

Co-raz poſtawa / wygláda / pijé / &c. *Quot vicibus ſubſiſtit, bibit, &c. Ad ſingulos penè paſſus ſubſiſtit. Quot paſſus facit, totidem penè moras. Vix progredi incipit, cum mox conſiſtit. Exiguum admodum interuallum eſt, quo potationem intermittit. Vix ceſſat bibere. Vix poſuit poculum, & ſubito rurſus ſumit. Quoties ei in mentem venit bibit. Identidem reſtitat. Perpetuò pitiſſat.* καθ' ἕκαστον ἀκαρὲς ὑφίσταται. πίνει. vide **Częſto / & káżda rázą / & Inſzy co-raz.**

Córeczká / Filiola, *Cicer.* τὸ θυγάτριον. Gnatula, *Attius.*

Córká / Filia, *Cicer.* Nata, *Virgil.* ἡ θυγάτηρ.

Córká páńſka / goſpodárſka / Hera minor, *Plaut. Meurſ.* δεσποτικὴ θυγάτηρ. ἡ δεσποσύνη ἡ κόρη δεσπόσυνος.

Coroczny / Anniuerſarius dies, *Cicer.* Annuus, *Virgil.* Annua ſacra ὁ ἐσέτειος, ἐπέτειος, ἐπετήσιος, ἐτήσιος ἐνιαύσιος ἐγκύκλιος. Eteſius, *a, um, Lucret.*

Co-rok / In annos ſingulos, *Cicer. Liu.* ¶ Quotannis, *Plau. Cicer. Colum.* Quotquot annis, *Var.* In ſingulis annis binas reuerſiones fecit, *Cicer.* ¶ καὶ ἐπορεύετο κατ' ἐνιαυτὸν ἐνιαυτόν. *Hebraiſm. i. de anno in annum, 1. Reg: 7.* **rok od roku.** ¶ ἀνὰ πᾶν ἔτος. καθ' ἕκαστον ἔτος. ἀμφιετής. ἀμφιετεί. ἐνιαύσια. κατ' ἔτος & κατ' ἔτος, παρ' ἐνιαυτόν. Annua vice, *Colu.*

Co-rok rodzący / Reſtibilis ager, *Var. Plin.* Reſtibilis arbor, *Plin.* Reſtibile vinetum, *Colume.* Annifer iuniperus, *Plin.* ὁ ἐνιαυτοφόρος.

Co-rok co bywa / ἐνιαυτοφορέω, *quotannis fero fructum.* ἀμφιετίζομαι, ἀμφιετίζομαι, *quotannis recurro.* ἀμφιετίζεται. Annuum eſt, *Plin.* Annuum eſt quadrupedibus pilos cadere, & ſubnaſci, *Idem.* Annuis vicibus pauo caudâ amiſsâ cum foliis arborum donec renaſcatur

item cum flore, pudibundus ac mœrens quærit latebram.

Co rozumieſz? Quid putas? *Plautus.* Diei tempus non vides? quid illum putas? naturâ illâ atque ingenio, iamdudum ebrius eſt. ‖ Quid cenſes? *Cicer.* ‖ Quid illum cenſes? *ſ. hic agere.* cum illa litigat? *Terent.* τί δοκεῖ σοι; τί νομίζεις;

Coś/ *vt* **ieſt to coś /** Eſt quiddam, *Cicer.* Aliquid eſt, *Plau. Cicer.* ἐστί τι Quid certe eſt, *Virgil. Eclog: 8. ſ. aliquid magnum eſt, Cerda.*

Coś / *aliter* **ſem ia coś /** Aliquid, *Cicer. vt* Tu aliquid eſſe videare. *μέγα τι. Græci dicunt.*

Co ſie dzieie / τί γίνεται. Quid fit? *Horat.* Quid agitur? *Plaut.* Quo res ſumma loco, *Virgil.*

Co ſie nawinęło / Vt quæ fortè ad manum venêre, *Quint.* ὅ τι τύχοιεν. ὅ,τι εἰς χεῖρας ἔλθοι. Quod cuique ad manus veniſſet, *Liu.* τὸ τυχὸν. πᾶν ὅ ἂν τύχῃ. πᾶν τὸ ἐμπεσόν. *Cicer.* Quod ſors obtulerit: quicquid obuenerit: quodcunque in ſolum venit. ‖ *ὡς ἑκάστῳ ἐτύγχανέ τι. quod cuiq; obtigit.* Dicenda tacenda locutus, *Horat.* vide **Nawinął ſie co.**

Co ſie tycze / co ſie dotycze / Quod ad me attinet. Quod ad eam ciuitatem attinet, quod ad abſtinentiam attinet, *Cicer.* τὸ νῦν ἔχον, παρόν. *quod ad præſens attinet, abi.* τὸ εἰς ἐμέ. τό γε τοῦτον. τὸ κατ' ἐμέ.

Co ſlina do gęby przynieſie / Quicquid in ſolum. *vel* quicquid in ſolum venit. *ſ. loqui, Varro.* *Cicer.* Quicquid in buccam venerit, *Cicero.* *Græci dicunt ὅ,τι περ ἐπ' ἀκαιρίαν γλῶτταν ἔλθῃ. Lucian. Plato. i. quicquid in linguam venerit. ὅ,τι ἂν ἐπέλθῃ λέγειν. τὸ ἐπελθὸν vel προσιὸν εἰπεῖν. i. Quicquid occurrerit loqui. ὅ,τι ἐπὶ στόμα ἔλθοι.*

Co ſtąpi to ſzkoda / co ſłowo to puk / co ſkok to do piekła. *Quot paſſus facit, totidem damna affert. Paßibus eius damna computes, ita damnoſus eſt. Paſſus eius ſine detrimento nullus eſt. Singulis greßibus, paßibus, ſingula damna reſpondent. Vix pedem mouit, cum iam damnum intulit. Pari paſſu illum damna & noxæ ſequuntur. Damnoſus admodum rei eſt. Pedem nunquam mouet, quin aliquod damnum aut malum det. Quot verba, tot aculei. Singulis verbis percellit, perſtringit. Qui choros laſciuè exercent, qui impudice ſaltant, qui choreas ducunt, ſingulis paßibus, ſaltibus, Orco propiores fiunt. καθ' ἕκαστον βῆμα τις ζημία αὐτῷ ἕπεται: πρὸς ἕκαστον ὅσα εἰσὶ πηδήματα τῷ ᾅδῃ πλησιάζουσι.*

Co ſtąpi / *aliter* **Idzie / iedno co ſtąpi / co ſie ruſzy / leźie / noge zá noge kłádzie /** *Lente, ægre pedes mouet. Tardißime incedit, procedit. Teſtudineo gradu mouetur. Pulmo citiùs veniret. Formicinum gradum mouet. Dum venit annus eſt. Pedetentim, gradatim incedit. Ceu corbita in tranquillo mari mouetur. Tantùm non quieſcit. Eatenus tantum mouetur, ne quieſcere dicatur. βραδύτατα βαδίζει.*

Cóż / *vel potiùs* **Coż ?** *ſic in ſequentibus.* Quid enim? *Cicer. Horat.* τί γάρ; τί δαί;

Cóż było czynić? Quid faceret? quid facerent? *Cicer.* *τί ἂν ποιήσειε. ἢ τί ποιητέον αὐτῷ ἦν.*

Cóż nim czynić? coż z nim rzec / czynić? Quid tu huic homini facias? *Cicer.* Quid cum illis agas, qui, &c. quid facias? *Terent.* Quid hoc homine faciatis? *Cicer.* Quidnam dici poteſt? *Cicer.* *τί γὰρ ἂν πάθοις; τί γὰρ ἂν πάθῃ τις; τί ποιεῖς αὐτὸν vel αὐτῷ; τί χρήσομαι αὐτῷ; τί διαθῶ σε.*

Coż mu ſie zachćiáło? Quid illi venit in mentem ita reſpondere, dicere? *Cic.* τί ἐνθυμηθὲν αὐτῷ; Quid ille conſomniauit? *Plaut.* ‖ *Vnde illi hoc tam ſtultum conſilium, inceptum?*

Coż ná tym/ v. **Co ná tym.**

Coż to ieſt/ że. τί γέγονεν ὅτι; Quid factum eſt, quòd. *Martial. Petron.* Quid cauſæ eſt cur? *Cic.* ‖ Quid hoc rei eſt? *Liu.* Quæ hæc res eſt? *Plaut. Cato.* *Stomachando:* **coż to ma być? τί ἂν θέλοι ὅτι εἶναι; coż to chce być?**

Co tám? τί φέρεις; *Euripid. Quid affers?* ‖ Sciſcitatus quid, bonum! rideret familia, *Apulei. vbi Meurſ. & Stewech. vocem* bonum, *eo ſenſu accipit, quo malum in contrario accipitur.* ‖ Numquid hodie proceſsit ad forum noui, *Plaut.* **co tám ſłycháć ná mieśćie?**

Co tobie do tego / Quid tua id refert? *Terent.* Quid tu me curas quid rerum geram? Tun' meo periurio pontifex es? *Plaut.* τί πρός σε; τί vel καὶ τί δεῖ σε γινώσκειν; *quid intereſt te ſcire?*

Co trzeći dźień/ rok/ &c. **przez dźień/ przezedni.** Tertio quoquo die. Tertio quoque verbo, *Cic.* Alternis diebus, *Plin.* *παρ' ἡμέραν. παρὰ μίαν ἡμέραν. ὥσπερ μίαν ἡμέραν. τριταϊκῶς, διὰ τρίτης ſ. ἡμέρας διὰ πέντε ἐτῶν.* Alternis annis ægrotat, *Cato.* Alterni iudices reiecti, *Cicer.* Alterno quoque die, *Celſ.* Vicibus annorum, *Colu.* Annuis vicibus regnum habere, & alternis imperare. *Plin: iun.* *Aliter id habes ſuprà.* **Co rok.** *Sic παρ' ἡμέρας πέντε, δέκα. Quinto, decimo quoque die, &c.*

Co trzećiodźienny / przezedni / Tertianus, *vt* Febris tertiana, *Cicer.* ὁ τριταῖος.

Co trzećioletni / Trietericus, *Virgil. Ouid.* ὁ τριετηρικός vide **Przezroczyſty.**

Co tu ma czynić? co tu ma zá ſpráwę / Quid illi negotii eſt ante meas ædes? Mirabar quid hic negotii eſſet tibi? τί σοι ἐστὶ πρᾶγμα ἐνθάδε;

Co tydźień/ *Quot hebdomadis, vt quotannis, quot diebus, &c.* ὅσαι ἑβδομάδες.

Co wino to wino / co piwo to piwo / **Wino winem. co Miſtrz to miſtrz. co Matká to matká. co Maćocha to maćocha.** &c. *Vinum eſt vinum. & cereuiſia eſt cereuiſia. Tale eſt illud Virg.* Corydon eſt Corydon. *ſed ad laudem pertinet, ſumptam ex etymo κορυδῶν aui, i. alaudæ, quòd Corydon fuerit victor in illo certamine canendi: non autem ad vituperium, vt quidam inepte trahunt. Sic apud Cicer:* Verres eſt Verres. Verres factus eſt Verres. *i. vt ipſemet interpretatur,* rediit ad mores ſuos. *Tale & illud ex Lucian. Adagium Latinis vſitatum: Simia eſt ſimia. πίθηκος ὁ πίθηκος. Item: Cereuiſia nihil ad vinum. loquitur ſi. Terent. & Cic. in alia materia.* ‖ *Cereuiſia vino nullo modo comparanda. Alia eſt vini gratia, alia eſt vini æſtimatio, alia ceruiſiæ. Magnum diſcrimen eſt inter matrem & nouercam. Nulla ceruiſiæ cum vino eſt comparatio, æqualitas. Ceruiſia vino æquanda non eſt. Semper diſcipulo magiſter antecellit. vel. Mediocre vinum optimæ ceruiſiæ præſtat. Longo interuallo vinum ceruiſiam poſt ſe relinquit.*

Co zá bieśiadá? *Quale ludicrum! Papæ, quàm iucundum ſpectaculum? Rem iocularem! Ludicrum ſpectaculum! Prò lepidum ſpectaculum! Iocularium verò malum! Quam feſtiuum ludicrum! φεῦ ἥδιστον θέαμα. φεῦ τερπνὸν θέαμα. ὡς εὔχαρες παίγμα. ποῖον παίγνιον: Eleganter Plaut:* Neque pol ego Nemeæ credo, neque ego Olympiæ, neque vſquam ludos tam feſtiuos fieri, quàm hic intus ludi fiunt ludificabiles. *Idem.* Fallaciam aſtutiorem nullus fecit Poeta, atque vt hæc eſt fabrefacta *Idem.* Heu ædepol res turbulentas!

Co zacz? Quid hominis? *Cic. Terent.* Quid ſigni? quid

viri? *Plaut.* ¶ Quid hoc mulieris vxorem habes? Quid tu hominis es? Quis tu homo es? Quid hoc hominis? Quis videor? *Terent.* ¶ Quid hoc ſit hominis? *Plaut.* co-li to zá człowiek! kto-li to ieſt! Cuius generis? *Cic. Plin: iun.* ¶ Quod genus hoc hominum? *Virg.* Quid ſapit? *Plaut.* Quod genus eſt homo? *Gell.* ¶ Neſcio quid viri ſis? *Plaut.* τίς ἄνθρωπός ἐστι, ποῖός ἐστι, ποδαπός ἐστι; τίς ἀνήρ ἐστι; vide **Jáki.**

Co zá dziw? Quid mirum? Quid iſtuc tam mirum eſt, ſi, *&c.* Mirum vero? *Terent.* Mirum vero eſt! Minime mirum eſt, *Cic.* τί θαῦμα.

Co zá lat? Quid ætatis tibi videor? *Plaut.* ¶ *& Cic.* Id ætatis iam ſumus; *ἔχοι τὴν ἡλικίαν ἔχει, vel ἔχων ἐστί; quam ætatem habet?* εἰς ὅσον ἡλικίας προβεβηκώς; *i. in quantam ætatem prouectus?*

Co zá nieſzczęście! co zá niewola! J to bieda / niewola / nieſzczęście / &c. Jeśli to nie niewola! τὴν ἀτυχίαν, *Quale infortunium! ô calamitatem! En ſi non magna ea miſeria eſt? Quæ eſt hæc miſeria? Rem importunam! rem miſerandam! Papæ infortunium!* Papæ cuiuſmodi portento me natura inuoluit! Satin' omnes res aduerſæ ſunt mihi? *Plaut.* En vnquam cuiquam contumelioſius audiſtis factam iniuriam, quam hæc eſt mihi? *Terent.* Miſerum eſt opus, *Plaut.* Hunccine ſolem tam nigrum ſurrexe mihi! *Horat.*

Co zá przyczyná? co zá weſele? &c. Quid cauſæ eſt? *Teren.* Quid iſtud gaudii eſt? *idem.* τίς αἰτία ἐστι; τίς μηχανή; Quem tu mihi Staſeam narras? *Cic.* Quam tu nunc mihi nauem narras, *Plaut.* Quas tu tabulas: quos tu mihi luſcos libertos ſomnias? *Idem. Indignantis eſt oratio.* **Co mi zá nawy wymyſłaſz? báiesz / plecieſz? Cóż ci ſie o nawách śniło? Kiego dyabłá zá nawy powiádaſz?**

Co zbogiem / & zbogiem / ſ. czyń / przeday / ſądź / &c. Æquitatem habe, ſerua, æquitate vtere, *Cic.* *Ne quid iniquum exigas, inceptes, tentes. Ne quid præter æquum & bonum poſtules. Ne quid iniquè facias. Æquum bonumq; ora. Ex æquo & bono arbitrare, cenſe, ſtatue, æſtima.* Remiſſo, non ſummo iure contende. Ne ſummo iure agas. Ne ad ſumma & inimiciſsima iura decurras, *Cic. Huc pertinet illud Virg.* At ſperate deos memores fandi atq; nefandi. συγγνώμην ἔχειν vel ἔχε. εὐγνώμων, ἐπιεικής, συγγνώμων εἶναι: συγγνωμονικῶς κρίνειν. εὐγνωμόνως πράττειν. ἐπιεικῶς κρίνειν. εὐγνωμονεῖν. κατ' εὐγνωμοσύνην κρίνειν.

Co żywo / vide **Kádá kto.**

Cożeś zá pan / Regnumne tu hic poſsides? *Terent.* I hinc in malam rem cum iſtac magnificentia, fugitiue: etiamnum credis te ignorarier, aut tua facta adeo? *Idem.* τίς εἶ σύ; *Tale eſt illud Ioan. 8.* τίνα σεαυτὸν σὺ ποιεῖς; *Quem te ipſe facis?*

Cuchnę / vide **Śmierdzę.**

Cuchnię komu z vſt / Male oleo, *Cic.* κακῶς ὄζω. δεινὸν ὄζω. πνεῦμα βαρὺ ἀφίημι. Halitum grauem emitto. Grauis halitus exſudat faucibus, *Perſ.* Anima eſt fœtida: anima illi *vel* illius eſt fœtida: anima illi fœtet, *Plaut.* Ieiunitatis plenus, animâ fœtidâ, *Noni.* νηστείας ὄζει, *ſ. ieiunium olet.* ¶ Ieiuna ſauium dat anima, *Cæcil.* Ieiunia *Sabbatariorum, Martial. i. ora fœtentia Iudæorum ieiunorum. Halitus, vel oris graueolentiam habet: grauem halitum habet oris. Os, ſpiritus illius, vel oris illius ſpiritus male olet. Impura eſt illi anima.* ¶ *Cicero de Apronio quodam dicit,* eum non modò animum, ſed ne animam quidem ſuam puram conſeruare potuiſſe. *Sic Rob: Steph. intelligit. alij aliter.*

Cuchnący / Graueolens, *Plin. Virg.* Olens; *pro male olens, Horat. Lucan.* ὁ βαρύοσμος, βαρύοδμος. δυσώδης.

Cuchnienie z vſt / Ozæna, *et: ſæ. Celſ.* Grauitas oris, *Plin.* Fœditas oris, *Cic.* ¶ Oris grauis odor, *Ouid.* ¶ Graueolentia oris, halitus, *Plin.* ¶ Grauis halitus alicuius rei, *Colum.* Anima fœtida, *Plaut.* Anima ieiuna, *Cæcil.* Spiritus fœdi odoris, *Celſ.* ¶ Malè odorati oris anhelitus, *Ouid.* ¶ Sapor, *Plin.* Oris ſaporem commendari cinere marino cum melle. ἡ ὄζη. δυσωδία στόματος. vide **Szkorbut.**

Cuchnienie z vſt máiący / ὁ ὀζόστομος, *oris graueolentis homo.*

Cud / cudo / Miraculum, *Liu. Virg.* Prodigium diuinitùs factum, *Quintil.* ¶ Prodigium, portentum, oſtentum *Cic.* ¶ Triportenta deorum, *Varr. ex Pacuu. Res ſupra naturæ vim & ordinem effecta,* τὸ τέρας, τερατούργημα. τερατούργημα. ἡ θαυματουργία, θεοσημεία.

Cudá czynię / τερατουργέω, θαυματοποιέω, θαυματουργέω, ῶ. *Miracula, prodigia edo.*

Cudak / *in malam partem,* vide **Potwor / Dziwak.**

Cudnie / cudność / cudny / vide **Pięknie /** *&c.*

Cudomowny / ὁ τερατολόγος, *&* τερατολογίας, *u. Monſtra, aut monſtroſa narrans,* τερατολογέω, τερατεύομαι, *Narro monſtroſa, aut de monſtris.*

Cudotworcá boſki / *Thaumaturgus,* ὁ θαυματουργός.

Cudotworcá przyrodzony / *Magus, Delrio in Magic.* ὁ μάγος, *u.*

Cudotworcá ſzálbierſki ábo czártowſki / vide **Czárnokśiężnik.**

Cudotworſtwo cudowne od Bogá / ἡ θαυματουργία. *Donum miraculorum vulgò, i. vis faciendi miracula, diuinitùs data.*

Cudotworność / ábo cudotworſtwo przyrodzone / ábo i nábyte / dowcipem / nauká / *Magia,* ἡ θαυργία, *inquit Delrio l. 1. diſquiſ. Magicarum. eſt ars, quæ vi creata & non ſupernaturali mira quædam efficit, quorum ratio ſenſum & communem hominum captum ſuperat, eſtq; vel naturalis vel artificioſa. Naturalem habuit Adamus, & Tobias, & Salomon, Magi tres Euangelici. exempla eius multa recenſet Auguſtin. 21. Ciuit. c. 4. 5. 6. itemq; Ariſtot. Plin. & alij, quos affert Delrio c. 3. Hæc à Proclo & Pſello definitur, vt ſit arcana occultorum naturæ exactior cognitio, qua cælorum & ſiderum curſu & influxu ac ſympathijs rerum obſeruatis, & ſuo tempore, loco, modo applicatis mira perficiuntur. Artificioſa magia eſt quæ induſtriâ humanâ, mira quædam efficit. Artificioſa magia* θαυματουργική *per ſe bona eſt, ſed ob malum finem vel exemplum illicita euadit, vt & naturalis, de hac Delrio l. 1. c. 4. copioſè.*

Cudotworność zabobonna / czártowſka / ἡ τερατουργία. *Magia præſtigiatrix, monſtrifica.*

Cudotworny / Monſtrificus. Monſtrifica ars, *Valer. Argon.* ¶ Monſtrifica gemma, *Plin.* ¶ Monſtrifer annus, *Claud. Plin.* ¶ Prodigi, *qui prodigia faciunt, Cornel. Front.* ¶ *Mirandis operibus editis & ſupra hominis conditionem in vita nobilitatus,* ὁ τερατοποιός, τερατουργός, τερατουργικός. *Portentificus, Ouid. P.*

Cudownie / Monſtroſe, *Cic.* Prodigialiter, *Horat.* Prodigioſè, *Plin.* Monſtrificè, *Plin.* τερατικῶς. τερατωδῶς.

Cudowny / Prodigioſus partus miraculo eſt: Prodigioſus ſolis defectus, *Plin.* Prodigialis, *Claud.* ¶ Monſtroſus partus, *Lucan.* ¶ Monſtrifer annus, *Claud.* Monſtrifera effigies, *Plin. Monſtrificabilis, Noni. ex Lucil.* ¶ Portentoſiſsimus, *Plin. Senec.* ὁ τερατικός, τεράστιος, τεράστιος, θεοτέρατος.

ϕγτος. ὁ, ἡ πελώριος. Pro monſtro eſt. Pro monſtro extemplò eſt quando qui ſudat, tremit *Plaut.* ¶ Inter monſtra numerandus, *Petron.* ¶ Inter monſtra numerare cœpit. ¶ Pro monſtro accepit, *Val. Max.* ¶ Monſtri ſimile eſt, *Terent.* vide Dziwny.

Cudze koniá/ *ψήχω ἵππον, Strigili frico.*

Cudzenie/ *ἡ ψῆξις, deterſio equi quæ fit ſtrigili.*

Cudzołoſtwo/ Adulterium, *Liu. Ouid. Plin. Adulteritas, Gelli. ex Laber.* Stuprum, *Plaut.* Stupri arguià viro, *è Sueton. Budæ.* ¶ Probrum, *Cicer.* Probri inſimulaſti pudiciſsimam feminam, *& Liu.* Matronæ probri accuſatæ. ¶ Pellicatus, *Cic. Feſt.* ἡ μοιχεία, *Mœchia, Sapientia 14.* Διαφθορά, αἰσχύνη. *Mœchimonium, Laberi. Noni. Beroald. priſcum. forte* Mœchimonium.

Cudzołożnicá/ Adultera, *Plin.* ¶ Succuba alieni lecti, *Ouid.* P. Pellex, *icis, fe. Saluſt. Ouid.* Pallace, *es, fe. Suet.* ἡ μοιχάς, άδος, μοιχαλίς, ίδος μοιχεύτρια. ἡ παλλακίς, ίδος, *&* παλλακή. Mœcha, *Catul.* Onobatis, ὀνοβάτις. *quia aſino impoſita per ciuitatem ducebatur, Plutar.*

Cudzołożnik/ Adulter, *Cicer. Horat. Adulterio, onis. Laberi. Noni. Gell.* ¶ Corruptor & adulter, *Cicer.* Stuprator, *Senec Hippol.* Stuproſus, *Valer. Max.* ¶ Mœchus, *Terent. Catul.* Subleſſor alieni matrimonij, *Valer. Max. Turneb.* Obſeſſor, *legit Taubm.* Nobilitatus adulterio, *Plin.* Pater alicuius vitio, *Mart. Ouid.* Cucullus, *Plau.* pro adultero in Aſinaria bis, in Trinummo ſemel pro amatore turpi, γαμοκλόπος. *i.* fur nuptiarum, *tranſlatum ab aue nota, quæ in alieno nido parit,* ὁ μοιχός, ὁ. Infamis in nurum, *Quintil.*

Cudzołożny/cudzołożniczy/ *ὁ μοιχικός, μοιχίδιος, μοῖχος.* Adulterinus, *Plin.* Adulterinus pullus aquilæ.

Cudzołożyć / wyſtapić z małżeńſtwá / z małżonkiem / z małżonká cudzą grzeſzyć / Adulterare matronas, *&c. Suet. Horat.* Adulterari, *depon. Cicer.* ¶ Committere adulterium, *Quint.* ¶ Committere adulterium in aliquam feminam, *Vlpian.* Alienum cubile inire, *Cicer.* Stuprare, *pro adulterare, Suet. in Nerone.* Mœchari, *Catul. Mœchiſſare, Plaut.* Peccare in adulteria, *Senec.* μοιχάομαι, μοιχῶμαι, μοιχάζω, μοιχεύω. γαμοκλοπέειν *&c. i. furari nuptias, pro adulterare.* Permolere vxores alienas, *Horat. ſ. violare, ſubagitare, polluere, Acron.* vide Zgwałcić.

Cudzoziemiec/foryſtér / Extraneus (*ex alia terra*) *quaſi exterraneus, Feſt.* Peregrinus, *Cicer.* Eiicere Româ peregrinos, ¶ *Terent.* Ex peregrina? ¶ Externa gens, *Ouid.* Conuenæ, *Cicer.* Alienigena, *idem. Alienigenus priſcum, Valer. Max.* ὁ, ἡ ἀλλογενής ἑτερογενής, ἐος. ὁ ἀλλόφυλος, ἀπόφυλος, *carens tribu, extraneus.*

Cudzoziemſki/ Barbarus ſermo, mores, auxilium, *Cicer.* ὁ βάρβαρος. Barbarus hic ego ſum, quia non intelligor vlli, *Ouid.* ¶ Barbaricus, *Liu.* Barbarica ſupellex. *Lucr.* Barbarica veſtis, ὁ βαρβαρικός. Exoticum vnguentum, *Plaut. Plin.* ¶ Tranſmarinus. Aduentitia & tranſmarina doctrina, *Cic.* Marinus paſſer, *Plaut. Auſon. Scalig.* Marina paſtinaca, *Celſ. Scalig. i. peregrina,* ὁ ξένος, ἐκτόπιος, ἔκφυλος. Peregrinus, *Plin.* Peregrina arbor, nauis. ¶ Peregrina facies, *Plaut.* ὁ ἀλλοδαπός. ἐξωτικός, ὀθνεῖος.

Cudzoziemſkié mowić/ *βαρβαροφωνέω, ῶ. barbaro ſermone vtor, βαρβαρίζω, ξενικῶς λέγω, ξενίζω, peregrino ſermone vel moribus vtor. ἡ ξενοφωνία, peregrinus ſermo.*

Cudzoziemſtwo/ Peregrinitas infuſa eſt in vrbem, *Cicer.* ἡ ξενία, *vt* ὁ ξενίας διωκόμενος. Peregrinitatis reus, *Suet.* o wkradnienie ſie do Rzeczypoſpolitey/ do miáſtá/ y obywátelſtwá obwiniony.

Cudzoziemſtwo/*aliter.* cudzoziemſkie obyczáié/ *ὁ ἀλλοφυλισμός, Ritus exoticus, extraneus, vel vt Bud. Degeneratio in mores alienos.*

Cudzy/obcy/niédomowy/ Alienus, *Cic.* Aliena domus, *Terent.* ¶ Alienus cibus. ¶ Hoſpes, *Cicer.* In vrbe noſtra peregrinantes erranteſque tanquam hoſpites. Extrarius canis, *Sueton.* Extrarius homo, *Apul. Quint.* Extraneus heres, *Sueton.* ¶ Extranea cauſa, *ad Heren.* Externus locus, cauſa, populus, *Cic.* ¶ *Exter honos, Stati.* Extimæ gentes, *Plin. Ammian.* ¶ Alienum, *ſubſt.* Cudze/ cudza rzécz / *Saluſt.* Alieni appetens, ὁ ἀλλότριος. ἔκφυλος, ξένος, ὀθνεῖος, ὁ ἔξω.

Cug/ *i.* ſprzag / Iugum, *Cicer.* In ſingulis iugis arare, *Plin.* Iugum aquilarum. ¶ *Cicer. tr.* Iugum hominum impiorum. Iugis boum extrahetur, *Plin.* Protelum, *Plin.* Piſcis protelis boum extrahitur, τὸ ζεῦγος, ὁ ζυγός.

Cug koni podwoyny/ Biga, *Virg.* τὸ δίππον, τὰ δίπωλα, *Gloſſ. quaſi ex duobus pullis equorum.*

Cug w biégu/ *vt* iédnym cugiem / vide Ciag.

Cug wody/ Ductus aquæ, *Frontin.* ὁ ὁλκός, ὁ ἀγωγός ὕδατος.

Cug / *tr. idem* Sékwelá *vulgò : ſed non Polonicum,* vide Pochop.

Cugu iédnego/ Iuges equi, *i. einſdem iugi, Feſt.* οἱ σύζυγοι, ὁμόζυγοι.

Cugiél/ *Habena breuiores equitum.* vide Wodzá.

Cukiér/ Saccharum, *Plin.* τὸ σάκχαρ : σάκχαρον. *Dioſcor.* Mel concretum, ἅλς Ἰνδικός. *Æginetæ. Sal Indicus, Gor. & Rhodig.* Mel arundinum, μέλι καλάμινον. *Arrian.* τὸ μέλι τῶν καλάμων. *Theophr. apud Photium.*

Cukiér/Kánar/ *Saccharum cannarum, Meurſ.* τὸ σακχαρικὸν τὸ καλάθιον. *Achmes.*

Cukiér lodowáty/*Saccharum ſciſsile. Saccharum Candium. Porrò* τὸ σάκχαρον τρὶς τετράκις ἑφθέν. *euadit tale, coctione quarta, quinta, Gorr.*

Cukrowánie / vide Przypráwá.

Cukrowy konfékt/*τὸ σακχαρικὸν Achmes.* ¶ *Confectum aliquid ex ſaccaro, Meurſ.*

Cukruie propriè, *τῷ σακχάρῳ ἀπογλυκαίνω : τῷ σάκχαρι ἡδύνω. Saccaro condio.*

Cukruie/ *tr.* vide Zdobie 2. Zálecam.

Cwałom ſie/ Tardè moueor. Magna ſe mole ferebat, mouebat, *Virg.* βραδυπορέω, βραδυπορῶ. λυμαίνω, *tr. fluctuo tr. ſ. cunào,* Meto, *as, Virg.* vide Sunwam ſie.

Cwałem iáchác / ábo iść/ wałem/ Fluctuatim ire, *Afran. Noni. Ita huc trahi poteſt. Alioqui ille aliter vſurpauit.* vide Szumno ſtąpam/ *κυματώδες βαδίζειν.*

Cwélich/Dreylich/ Tela trilix, *ex Valer. Argon.* τὸ τρίμιτον *vel* τρίμιτον ὕφασμα. Multilicia tunica, *Vopiſc. vt legit Sylburg.* Multitia, *legit Caſaub.* ὁ πολύμιτος. *Scutulata mappa, Bernard. Bald. ad Vitruu.* Polymita, *orum, Plin. Dalecamp.*

Cwiczę kogo/ Exerceo aliquem in aliquo ſtudio. Excolo aliquem diſciplinâ, doctrinâ. Erudio aliquem artibus, laboribus, in iure ciuili : ad rempub. ad deorum cultum, *Cic.* ¶ Erudio aliquem artes, *Ouid.* ¶ Informo ad humanitatem. Formo pueros, *Cic.* ¶ Formo iuuentutem, *Plin : iun.* ¶ Inficio artibus : Inſtituo, *Cic.* ¶ Exercitator ſum alicuius artis vel hominis, *Plin.* Expolire aliquem & hominem reddere, *Cic.* Człowiekiem vczynić/ Recoquere hominem, *Cicer. noſtri tr. dicunt,* wyczoſáć/ wygárbowáć / *ἀσκέω, γυμνάζω, ἐκμελετάω. ἐμμελετάω, ἀνάγω, παιδοτριβέω, παιδαγωγέω* &

vel τῶ. pueros inſtituo. Pædagogo, as, Pacuu. Pædagogandum accipit.

Ćwiczę ſię/wpráwuię ſię/ Exerceo me in aliqua re: Exerceo me ad verſus, *Cic.* ❡ Exerceo me arcu, *Tib.* Exerceo me ad curſuram, *Plaut.* Exerceri ad pugnam, *Fab.* ❡ Recolo ingenium, *Plin: iun.* ❡ Elaboro in aliqua re, *Cicer.* ❡ Pono alicubi tirocinium, *Liu, Iuſtin.* Rudimenta virtutis ſub aliquo pono, *Quintil.* ❡ Expoliendum limandumque ſe alicui docto viro permittere, *Plin: iun.* ❡ Procudere ingenium, procudere linguas, *Ammian.* μελετάω τὴν ἱππικήν. γυμνάζομαι τῷ, πρὸς τ. ἀσκέομαι τ. ἐπασκέω ἀρετήν. ❡ Meditor me ad curſuram, *Plaut.* ❡ Sola manu liberalia ſaxa iactare milites meditabantur, *Veget. l. 2. c. 23. ſ. exercebantur.* Rarò meditanti arma, rarò tractanti, *Veget. l. 1. c. 20. vbi Steuech. admonet, plùs centies meditari pro exercere apud Veget. reperiri, & Paul. Diacon. Spiculis meditari, ſummaq; voluptatis credere deſtinata ferire. Exercito, as, Sipont.*

Ćwiczenie kogo / Inſtitutio, diſciplina, eruditio alicuius. Tradere aliquem in diſciplinam alicuius. Doctrina puerili inſtitui, *Cic.* ❡ Pædia, *Gell.* ἡ παιδεία, διατριβή, ἀναγωγὴ μελέτη, τὸ μελέτημα. Exercitatio memoriæ, *Quintil.* Exercitatio corporis, *Cic.* Cultura animi, *Cic. & Horat, i. eruditio.*

Ćwiczenie ſię/ Exercitatio. Meditatio, *Cic.* Multi naturæ vitium meditatione & exercitatione ſuſtulerunt. Tirocinium, *Plin. Suet. Bud.* Rudimentum, *Cicer. Liu.* Doctrinam & exercitationem puerilem redolet, *Cic.* Vſus aſsiduus, Vſu bellorum exercitus, *Cic.* ❡ Meditamenta puerilia, *Gell.* Diſceptatiunculæ memoriarum, *Gell.* ❡ Commentatio, *Cic.* Subitæ ad propoſitas cauſas exercitationes & accuratæ ac meditatę commentationes, multi ſudoris ſunt. ❡ Exercitium dicendi, *Saluſt. Gel. Exercitio, onis, fe. Feſt. Vlpia.* Exercitus, us, *Plaut.* Pro exercitu gymnaſtico & palæſtrico id habemus, *ſ. loco exercitationis.* ❡ Studium, *Ouid.* Deditus ſtudio citharæ, τὸ γύμνασμα, ἄσκημα, ἡ ἄσκησις, εως.

Ćwiczenie duchowne (*vulgò Exercitia Spiritualia*) ἡ θεωρία, ἡ ἄσκησις: τὰ ἀσκητικὰ μελετήματα: τὰ τῶν ἀσκητῶν μελετήματα: αἱ μελετήσεις πνευματικαί: αἱ ἀσκήσεις ἱεραί. *Commentationes rerum diuinarum. Seceſſus colligendi ſui cauſa. Exercitationibus pijs, ſacris, excoli vel excolere animum: commentationibus ſpiritualibus exerceri.* ἀσκεῖσθαι τὴν θεωρίαν vel πρὸς τὴν: φιλοσοφεῖν περὶ τὴν θεωρίαν: τὰ τοῦ σταυροῦ βίου μυστήρια τελέομαι: τὴν ψυχὴν τρέφω τοῖς θείοις διανοήμασι: φιλοσοφῶν ὀρθῶς ἀποθνήσκειν μελετᾷ. φιλοσοφῶ τὸ ταπεινὸν εἰς κάθαρσιν τῆς προτέρας ἀλαζονίας. *Exerceo me in humilitate ad abolendam priſtinam ſuperbiam.* vide **Rozmyślam nabożnie.**

Ćwiczony / Exercitatus in re aliqua: exercitatiſsimus, *Cicer.* Exercitatus ad rem aliquam, *Terent.* Diſciplinoſus gladiator, *Cato.* Recoctus ſcriba, *Horat. Acron.* ὁ πολυγύμναστος, μελετηρός, τετριμμένος. *tritus,* **Wytárt ſię.** Exercitus, *ti, Lucret. Virgil. Saluſt.* Informatus, *Cicer.* Nemini parere animus bene informatus à natura vult. *Diſciplinatus, Eccleſiaſtici 10.* ἐπιστήμων. *LXX.*

Ćwiczyciel/ ὁ γυμναστής, παιδογυμναστής, ἐπασκητής, ἀσκητής. *i.* Exercitator, *Plin. Macr. Exercitor, Plaut. Eruditor, Tertull.*

Ćwiéczek/ćwiek/ Clauulus, *Var.* ὁ ἡλίσκος, κίνδαλος, τὰ κάρφια. Claui calceares, *Plin. vt legit Marcel. Donat. pro caligares. Sed & Agon Teius apud Plin. crepidas aureis clauis ſuffigebat. Simile quid apud Valer. Max. l. 9.* Clauularis miles, *aut caliga apud Ammian. clauulis confixas habens caligas.* **Ćwiéckowy/ćwieczyſty.** Clauiculi, *calceis ſuppingendis, vnde clauata calceamenta clauis confixa, Feſt.* Bulla. vide **Pukiel.**

Ćwierć/kwartá/ czwarta część káżdey rzéczy / Tetrans circuli, *Vitruu.* τὸ τέταρτον. ἡ τετάρτη. Tetartemorion, *Plin.* τὸ τεταρτημόριον, τεταρτημόριον. Quadrans operæ, *Colum.* ❡ Quadrans ponderis, *Plin.* Quadrans pedis, iugeri, *Colum.* ❡ Quadrans diei, *Macrob. id eſt 6. horæ ex 24.* ❡ Quadrans vini in medicina, *Celſ. Sic quadrans horæ, miliaris, libræ, &c. rectè dicitur.* Actus *ſimplex eſt quarta pars iugeri, apud Col.* v. **Stáie** 1. *Quarta hereditatis, fiſci, &c. Hotom. ex IC.* Quartarius ſulphuris, *Cato.* ❡ Quartarius vini, *Liu. Bud. Quartarius libra, Greps. i. vnciæ tres medicorum, quatuor autem in libra mercatorum,* v. **Częśći cáłey rzéczy.**

Ćwierć/ *aliter* vide **Konéw.**

Ćwierć korcá/ vide **Korcá.**

Ćwierćiowy/ćwierć biorący w ſię iákokolwiek miárę ábo wago/ Quadrantalis, *Plin.* Quadrantalis craſsitudo, *ſic vſurpabis de ponderibus, &c.* Quandrantarius, *apud Senecam.* Quadrantaria res, *i. quadrante æris aut aſsis conſtans, ſed vſurpare licet in alia materia.* [τεταρτημόριος. τεταρτημοριαῖος] Quartanarius, *Pallad.* Quartanaria tabula (*ſ. ſpatium*) *in vinea, quæ quartam partem iugeri quadrati conficit.*

Ćwierká świercz/ τετρίζει τέττιξ. *Fritinnit cicada, auctor Philom. Similis eſt Grylli vox & paſſeris,* v. **Świerkocę.**

Ćwiertnia Poznáńſka ma gárcy 42. *Trimedimnum voce nouata poſſemus vocare, quia non multùm ab eo abeſt; ſiquidem capit congios 42. Trimedimnus 48. ſeu tres medimnos.*

Ćwiertnia Krákowſka ma gárcy 36. Káliſka 52. gárcy/ *Dolium,* vide **Kłodá** 2.

Ćwiérze rolą / vide **Przéorywam.**

Ćwik/ *Gallus malè caſtratus.* [ψαλιδόγαλλος : ψαλιδαλέκτωρ.]

Ćwik item, tr. Biegły/Ćwiczony / Kos tr. vide hæc.

Ćwikłá/ Beta, *fe. Plin. Mart. Eſt alba, rubra, nigra,* τὸ τεῦτλον. τεύτλιον, ἡ τευτλίς, ίδος. Betaceus *ſubaudi pes, Var. i. beta parua, Turneb. Subſtatiuum ait eſſe Priſcia.*

Ćwikłá dźika/ *Limonium, Vrſin.*

Ćwikłá léśna/ *Beta ſylueſtris, Plin.* τὸ τεῦτλον ἄγριον. *Confundit eam Iunius & Vrſinus, cum Pyrola, diſtinguit Matthiol. & Siren.* v. **Gruſzczyczka.** *Etiam* τὸ λειμώνιον Limonium *vel* Lemonium *idem eſſe cum beta ſylueſtri cenſet Plin. & Iunius ac Vrſinus: diuerſas eſſe probat Matthiol.* v. **Limonia** 1.

Ćwikłá pomorſka/Wieśiołek. Alypon, *Plin. vel* alypum, *Siren. per antiphraſin dicta herba mordens acriter guſtatum & vehementer accendens,* τὸ ἄλυπον. *Dioſcor.* ἡ ἀλυπιάς. *Turbit candidum Gorræo, Matthiolo.* Alypum & Alypia *eadem herba Paulo, Matthiol.* vide **Odmieńkwiát** & **Turbit.**

Ćwikłany/ *Betaceus. Sipont. Turneb. aliter Priſcian.*

Ćwikłany liſt / vide **Rdeſt wodny.**

Cyborium/ *Ciborium Latina eſt vox, ſed aliud ſignificat,* v. **Kieliſzek.** *Græca autem vox apud Dioſc. l. 2. c. 128.* κιβώριον *ſeu* κιβώτιον, *arculam ſignificat. Et in Gloſſis Græcobarbaris* τὰ κιβώρια *templa.* ❡ ἡ ἱεροθήκη; θήκη τῆς ἁγίας εὐχαριστίας. *Hierotheca, Theca SS. Eucharistiæ aſſeruandæ,* τὸ πανάγιον *Codin. Paſtophorium aliqui vocant, quæ vox Græca eſt* παστοφορεῖον & παστοφόριον, *thalamum ſignificans, nam & ἡ παστὰς, άδος vel ὁ παστὸς thala-*

nimu ſignificat, quare hæc vox tranſlata ſignificatione huc trahi poſſet, quòd ſit quaſi thalamus Chriſti. aut ad miſtam compoſitionem ex Latina voce paſtus & Græca φέρω conjungendum, quanquam Cælius R. etiam paſtada vel potiùs παστάδα locum conuiuÿ interpretatur ex Heſych. cui αἱ παστάδες loca conuiuÿ a πάσασθαι comedere. Denique in Gloſsis Iſidori & Pithæi, Paſtoforium eſt atrium templi aut Sacrarium. Heſychio autem παστοφόριον eſt ὁ ναὸς ἰανθὴς, templum floridum aut ornatum, & τὸ τὸν παστὸν φέρον, quod poſſumus etiam interpretari paſtum ſeu cibum ferens. Rectè etiam vocari poſſet τὸ ἁγιαστήριον, i. Sanctuarium & τὰ ἅγια ἁγίων τῶν χριστιανῶν, Sancta ſanctorum Chriſtiani ritus. Item ἡ κιβωτὸς καινῆς διαθήκης. Arca noui teſtamenti. & propriè: Pegma Sacroſanctæ Euchariſtiæ aſſeruandæ.

Cyc niéwiéśći / honeſtiùs dicitur **Pierśi** / vide **Pierśi niéwiéśćie.**

Cyc v zwierząt / v krów / kóz / &c. Wymie / Ruma, fe. Cato. Rumen, inis, neu. Plin. Rumis, maſc. Varr. legitur & rumus. Sumen, inis, n. Martial. Plin à ſugendo, Rader. ὁ μαστὸς ῦ. Rumis, rumen, rumin, idem quod ruma ſeu mamma, Scalig. in Coniectan. ex Varrone. & Dalecamp. ad Plin lib: 15. cap: 18. hinc ſubrumus.

Cycék iédén máiąca / Vnimammæ, fe. plu. prima Seru. ex Tatiano Vnomammiæ, Plaut. de Amazonib. Lamb. Douza. [αἱ μονόμαστοι, ἑτερόμαστοι]

Cycék męſki y niéwiéśći / brodawká cyckowa ná pierśiách / Papilla, Var. Plin Ouid. Diminutiuum à papa, ait Taubman. Mamma virorum, Cicer. ἡ θηλή: τὸ ἀκρότατον μαστοῦ. ὁ μαζὸς ῦ.

Cyfrá v ráchmiſtrzow / Cyfra vel Zyphra vel Zyphera, vox peregrina nec antiqua. vſurpant eam tamen non pauci eruditi. Latinè dicetur Nota circularis: circulus ſcriptus. O litera. τὸ σημεῖον κυκλοτερὲς, ὁ κυκλίσκος γεγραμμένος: τὸ O γράμμα μικρόν. Nota Arithmeticorum rotunda. σημεῖον τῶν ἀριθμητικῶν, vel τὸ σημεῖον ἀριθμητικὸν ἄσημον. Nota Arithmetica nullum numerum ſignificans. Ductus literæ o. Columel.

Cyfrá / v piſárzow táiemnych / Nota, Cicer. vide **Piſmo táiemne.**

Cyga / vide **Kraglicá.**

Cygan / Cingarus vulgò, Cinganus, Rhodigino. Ægyptios hos Munſterus vocat: Aſſyrios & Cylicas Polydorus, Perſas Volater. Delrio Sclauos ex ditione Windenſi cum Auentino appellat: & probat ex ſermone cognato. licet omnium linguarum Europæ ſint periti. idem arcendos procùl ab ſcelera & veneficia docet. Philiſtæos & Philiſtinos vocat noſter Petluſius in Conſtit. Regni. & ibidem legem ſeueram contra eos vt regno expellantur, vel operis publicis addicantur, ſtatuit, vide & Biſciola lib: vlt. cap: 24. Tomi 1. vbi ex varÿs auctoribus affert non pauca de Cingarorum nomine, origine vita, & Delrio lib: 4. Magicarum. vſurpatur etiam **Cygan** aliter, vide **Szálbierz.**

Cykorya / vide **Podróżnik** 2.

Cymbał / Cymbalum, Cicer. Æs rotundum, Propert. Siſtrum. τὸ σεῖστρον. Heſychius Græcus vertit cymbalum. τὸ κύμβαλον. vide Lorinum in Pſalmos vbi copioſe de his agit.

Cyná / Stannum, Plin. illitum vaſis æneis ſaporem gratiorem facit & compeſcit æruginis virus, nec pondus auget, ſpecula ex eo laudatiſsima. hæc ille de naturali, quod ὁ κασσίτερος Græcis dicitur, caſsiterum Soſipatro. Eſt etiam ſtannum adulterinum, ſeu arte factum apud eundem Plin. ex ære candido & plumbo albo. Item ex plumbo nigro albóq; miſto æqualiter, quod argentarium dicitur. Tertiarium aliud eſt, cùm duabus portionibus nigri plumbi tertia albi additur. Cardanus ait adulterinum etiam ſtannum fieri addito ei plumbo vſq; ad octauam partem, quo pacto euadit durum vaſis conficiendis vtile. ¶ Henr: Steph. Iunius, & multi alÿ eruditi ſtannum vocant plumbum album; quin & Plin. plumbum candidum Caſsiteron, quod pretioſiſsimum vocat, Græcè τὸ κασσίτερον eodem nomine quo ſtannum appellat. Cardanus tamen diuerſa hæc duo facit. Stagnum priſcè g pro n. Senec. Gotfred. Popma.

Cyná przédnia / vide **Kontryfał.**

Cynamon / ſkurá cynámonu drzewká / Cinamomum vel Cinnamomum, Plin. Cinnamum, Mart. Plin. Ouid. τὸ κιννάμωμον.

Cynamon drzewko / chróśćiná / Cinnamomum, τὸ κιννάμωμον, cinnami frutex, Plin. bicubitalis eſt frutex: in ſicco creſcit, pluuia ſterileſcit, Gor. ex Plin.

Cynamonik ptak / Cinnamologus, Plin. Solin. non cynamolgus, cynamulgus, nec cinnamolgus: vt habent vitioſè aliqua exemplaria Pliniÿ & Solini. ὁ κιννάμωμος & τὸ κιννάμωμον ſubaudi ὄρνεον. Ariſtot. ¶ κινναμολόγος legit aliquot Plini. Auis dicitur eſſe in Arabia, quæ ex cinnami ſurculis nidum ſibi conſtruit, falſum id ait Plin. Dalecam. quia cinnamum in Arabia non naſcitur, ſed in Aethiopia. Multa alia fabuloſa Herodot. & alÿ de hac aue ſcribunt, aliqui cum Phœnice confundunt: vt dubitare meritò poſsis, an non æquè vt Phœnix, fabula ſit Cinnamologus vel Cinnamus auis. Cæterùm Cinnamologus, ſonat cinnami collectorem Cynamolgus autem inepta vox, nihil ad rem facit: nam ſonat, canis ſacculum aut furem, aut canem mulgentem, ſeu vt ita dicam canimulgum.

Cynamonowe dréwno pod ſkóra / τὸ ξυλοκιννάμωμον. Xylocinnamomum, Plin. inutile ingratum ob acrimoniam.

Cynámonowy / Cinnamominus, vel Cinnaminus, Beroald. ὁ κινναμώμινος. Athenæ. κινναμώμινον μύρον. i. Cinnamominum vnguentum. Cinnama fragrans, Apulei.

Cyndał / Santalum eſt album, citrinum, & rubrum; ſed hoc inodorum Aſpalatho ſimile, Matthiol. Ruelli. τὸ σάνταλον. lignum Indicum, Gor.

Cynék ná koſtce / Quincunx. maſc. Carol: Steph. Orichonius. ἡ πεντάς, ἀδος. Quincunx eſt figura decuſsis dimidium, Carol: Steph ¶. Glareano quincunx quaſi quinquè punctualis. Ex quincunce componitur figura quincuncialis multos quincunces continens.

Cynék piſzczałká / vide **Kornet.** quia parùm differt.

Cynék figurá (w cynék co rozſadzáć.) Quincunx, m. Columel. Cicero. Quintil. τὸ πεντάστιχον σχῆμα, In quincuncem directi ordines, Cicer. ¶ Metatio vinearum in quincuncem, Columel. ¶ Duplex eſt ea figura, altera in quadrum, Scacaria vulgò dicta ad perpendiculum lineis rectis in tranſuerſas incidentibus. altera in rhombos reticulata lineis obliquè ſe ſecantibus, Budæ. Obliqui ordines in quincuncem diſpoſiti, Caſ.

Cynobr / Cinnabaris, fe. Plin. τὸ κιννάβαρι. Cinnabaris etiam maſc. Et Cinnabari neutrum, L. Biſciola. Quid ſit cinnabaris variant ſcriptores. Sanguinem verum draconis & elephantis putarunt, Plin. & Solin. ſed reÿciuntur ab omnibus. Alÿ gummi arboris Africanæ. Lacrymam arboris Canarinæ Draconis nomine, Dalecamp. Brodæus. alÿ ſanguinem draconis factitium, alÿ minium. Gorræus ait ignorari quæ fuerit vera & naturalis antiquorum cinnabaris, nam factitiæ tantùm eſt iam vſus, quæ fit a Chymiſtis ex argento viuo & ſulphure. Naturalem ex Africa adferri ſcripſit Dioſcor. ſed admodùm parcè. Sanguis au-

tem Draconis factitius non habet eaſdem vires quas cinnabaris in medicinis. Vocari etiam minij nomine cinnabarim Dioſcor. Theophr. Plin. aſſerunt. Gor. vide **Minia.** *Cinnabari ſimilem eſſe Sandaracham ait Gor.* v. **Sándáráká.** *Lege varias opiniones de Cinnabari apud L. Biſciolum, Tomo 2. lib: 2. cap: 16.*

Cynobrowáty / cynobrowy / *ὁ κιννάβαρις, κιννάβαρινος. vt τὸ κιννάβαρινον χρῶμα. Cinnabarinus color, Henric: Steph.*

Cynobrowáty / cynobrowy ieſtem / *κιννάβαρίζω. Cinnabaris colorem habeo.*

Cynowáty / cynkowáty / koſtkowáty / Scutulatus, *Plin. ὁ σκυτλάτος, vt σκυτυλάτος ἱμαλισμὸς. Arriano. Iuni. τρίμιτος & τρίμιτον. i. tribus licijs textus.* Quincuncialis ordinum ratio in diſponendis arbuſtis & arboribus, *apud Plin. quam Bud. ſupra duplicem facit, reticulatam ſeu rhomboidem, & alueolatam, i. quadratam.* Multilicius, *Vopiſ. Sylburg. Multicius legit Cauſabon.*

Cynowod ziele / vide **Orlik.**

Cynowy / Stanneus, *Colume. Plin. ὁ κασσιτέρινος.* Stagneus, *Plaut. Scribon. Vlpian. Popma. Gotfred. Feſt. priſcé.*

Cypr drzéwo / Cypros *vel* Cyprus, *i. f. Plin. ἡ κύπρος Dioſcorid. mentio eius eſt Cantic: 1. Hinc* Cyprinum oleum *ex Cypro, Plini. τὸ κύπρινον,* **Cyprowy oléiek.**

Cyprys drzéwo / Cupreſſus, *fe. Colume. Virgil. maſc. Enni.* Cypariſſus, *fe. Virgil. ἡ κυπάρισσος, arbor procera, folio pini ſed pinguiore, ramis indeciduis, odore vehementis Gorra. Cedro & Iunipero eſt cognata, lege Matthiolum.*

Cyprys ziele / Chamæcypariſſus, *Plin. Abrotonum femina, Matthiol. Pumila cypariſſus, eidem. [Camphorata, Offic in. Vrſin.] ἡ χαμαικυπάρισσος,*

Cypryſowa gałká / macharzynká / Galbulus, *Var. vbi Turneb. globulus legit. Sed Ioſ: Scalig. retinet vocem galbulus vel galgulus ex Varronis ipſius explicatione. ὁ περὶ κυπαρίσσινος.* Galgulus *in Gloſſario Vet.*

Cypryſowy / Cupreſsinus, *Columel.* Cupreſſeus, *Lin. ἡ κυπαρίσσινος.*

Cypryſowy laſek / ogrodek / [*ὁ κυπαρισσών*] Cupreſſetum, *Cicer.* Cupreſsifer mons, *Ouid.*

Cyranká / Querquedula, *Var.* Boſchis, *idos, fe. Columel.* Boſcas, *ados, legit Robert. Conſtant. & Commelinus, ἡ βοσκὰς εἶδος. Anates mediæ magnitudinis Aldrouand. ſuntq́; inter eas maiores & minores.*

Cyrenáyſkie ziele abo ptonká / Laſerpitium, *Cato, Plin. Plaut. c pro t aliqui ſcribunt. Hinc* Laſerpitiatum acetum, *Plinio. Laſerpitij ſucco conditum* ¶ Laſeratus pullus. *Apicio, coctus cum laſerpitio. τὸ σίλφιον.* Silphium, *Plin. Matthiol. Siren.* ¶ Sirpe, *n. idem Plauto. Priſcian. Iuo. Wiliomar. Sirpe enim Plauto eſt pars laſerpitij teſte Priſciano. Taubm. Olus eſt omnium nobiliſsimum, Macrob.* **Korzeń tego ziela.** Magudaris, *fe. Plaut. Plin. legitur & Magydaris, magidaris, ἡ μαγύδαρις.* ¶ **Nać abo liſt tegoż.** Maſpetum, *Plin. τὸ μάσπετον.* ¶ **Sok tegoż.** Laſer, *neutr. Plin. ὁ ὀπὸς σιλφικὸς & ὀπὸς, abſolute.* Cyrenaicus ſuccus, *Plin.* Succus laſerpitij Rhizias ex radice, Caulias, *æ. m. ex caule, Plin. ὁ ῥιζίας καυλίας v. Scaparium Gaza à ſcapo. aliqui etiam ſuccum ipſum laſerpitium vocant, quaſi lac ſirpitium ſeu ſirpis. Belzoinum gummi Officinarum negat Matthiol. eſſe verum Laſer, aut Silphium; quia ex arbore eſt vt & aſſa fœtida, quæ longè deterior eſt.* ¶ *Rob: Conſtan. ait in Sabaudia verum Laſerpitium reperiri.*

Cyrkiel / Circinus, *Plin. ἡ περίχειρ. ὁ διαβήτης, α. Ariſtophan. Camerar.*

Cyrkluię / Circino, *nas, Plin. τορνόω, τορνεύω, περιάγω, circino aliquid deſcribo.*

Cyrográf / włáſney reki zapis / Chirographus, *maſc. Quintil.* Chirographum, *n. Iuuen. Cicer. τὸ χειρόγραφον.* Cautio chirographi, *Cicer. & cautio abſolute apud I. C.* Tabulæ chirographi, *&* tabulæ *abſolute, I. C. ex Plaut. Cic.* Tabellæ, *Cicer,* Tabellis obſignatis mecum agis **Idzieſz ná mie moiem cyrográfem/piſmem.** *τὸ ἰδιόχειρον γραμματεῖον, συμβόλαιον, Heſych. i. cautio ſeu libellus ad contractus pertinens, quo quis debere ſe alteri teſtatur.* Syngrapha, *Cicer.* Per ſyngrapham alicui credere, **dáć ná cyrográf.** ¶ Symbolus, *maſc. Plaut. Pſeud.* Symbolum; quem ſymbolum? *ſic legunt Lambin. Turneb. Taubman. τὸ σύμβολον. Bud.*

Cyrográch iścow / *ἡ ἀποχή. Apocha eſt chirographum creditoris, quo teſtatur ſe à debitore pecuniam accepiſſe, I. C. ex Cod. ἡ ἀπόδειξις τῶν χρεῶν. i. profeſsio ſolutæ pecuniæ, in Nouell. ἀποχή propriè receptionem ſonat. vulgò quitantia barbarè,* vide **Kwit.**

Cyrograf iścow od dłużniká podpiſány y iemuż oddány. Rekognicya. *ἡ ἀντιαποχή. Antapocha eſt exemplum apochæ ſubſcriptum à debitore & creditori datum. IC. ex Cod. ἡ ἀπόδειξις, & ἀπόδειξις ἀπολυτική. ὁμολογία ἀπολυτική ἀκυρωσία, ἀμεριμνία, i. ſecuritas in Nouell. & Petronius habet.* Redde mihi apodixim. *Reuerſa, Euacuatoria, & Recauta I. C. ex C. barbara ſunt. Recognitio, vulgò.* ¶ *ῥύκαυτον ἀποχῆς εἶδος. Suida.*

Cyrográf dáię / *χειρογραφέω. Chirographo caueo, Bud.*

Cyrográfowy / *Chirographarius debitor, chirographaria pecunia, Bud. ex Vlpian. Paulo.* [*χειρογραφικός*]

Cyrulik / Archiatros, *in C. ὁ ἀρχίατρος.* vide **Barwierz.**

Cyt / St, *Terent. Cicer.* St, negato hic me eſſe, *Pompon.* St. st. *particulam abigentis ait eſſe apud Plautum. Gruter. in aliquot locis, alij aiunt eſſe Reuocantis ſibilum.* ¶ Pax, *Plaut. Eſt Interiectio, ſilentium ſibi aut alteri digito ori appreſſo indicentis, Scalig.* vide **Dość** I. *πὰξ. Diphilo. Sigma litera C ſupra fores conuiuales inſcribebatur nota ſilentij. σιγᾶν iubens, ſ. tacere & obliuiſci omnium quæ inter vina liberius dicuntur, Rhodig. Latini addiderunt* T. St.

Cytrá / Cithara, *Cicer. ἡ κιθάρα χαλκόχορδος, ἡ χαλκονεύρος cithara æreis filis intenta. Cithara generale nomen ad inſtrumenta varia fidibus intenta. Raderus ex Iſid. ἡ κινύρα, Cinyra idem Lorino. Confer* **Lutnia.**

Cytryſtá / Citharista, Citharœdus, *Cicer. ὁ κιθαρῳδός.*

Cytr drzéwo / Citrum, *neutr. Varr. Martial.* Citrus, *fe. Plin.* Malus Aſſyriaca, *Plin. Malus Medica, Perſica, malus citria, Iun. Philand. ex Plinio. Henr. Step. ἡ κιτρέα, μηλέα μηδική, μῆλον κίτρεια.*

Cytryn owoc / Citrum *vel* malum citreum. Malum Aſſyriacum, *Plin. Martial. τὸ κίτριον, κίτρον,* Malum Medicum, Perſicum, Citromelon, *Philand. ad Vitru. lib: 8. cap: 7. τὸ κιτριόμηλον, κιτρόμηλον. κίτριον μῆλον. περσικὸν: κεδρόμηλον: μηδικόν; μῆλον μηδικόν,* Citreum, *Iunio. ἀσσυριακὸν μῆλον.*

Cytrynowe drzewo / Citrum, *Var. Martial. τὸ κίτριον ξύλον.*

Cytrynowy / Citreus, *Cicer.* Citrea menſa. Citrinus color, *Plin* Citroſus, *Feſt. Macrob.* **Cytrowy / cytrowey wonicy / maści.** ¶ *Citratus alij legunt apud Feſt. & Capitolin.* Citreum oleum, *Plin.* [*ὁ κίτριος*] *ὁ, ἡ κιτροειδής, κιτρώδης.*

Cytrynowy ogrod / ſad / Citretum, *Palladi. ὁ κιτρεὼν ὦνος.*

Cytnie piſárze / hiſtoryki / vide **Przywodze piſarze.**

Cytwar / *Zeduaria, Auicen. Antora vel antitora radices, Matth. Vrſin. ἡ ζάδουρα. τὸ ζήδουαρ vel τζήτουαρ, Demetrius*

Pe; ago-

Pepagomenus in Gloſſ.Meurſ. Coſtus, *Plin.* ὁ κόϛος. *aromatu genus idem cum Zedoaria, Rob: Conſtan. negat Matthiolus eandem eſſe Zedoaria.*

Cyzyoiánus / *Ephemeru ſyllabica, Adolpho Mekercho.* ‖ τὸ ἑορτολόγιον. *Faſtorum Eccleſiæ index, breuiarium. Feſtorum index.* **Swiatnik.** *Feſtorum mobilium index annuus, perpetuus. Feſtilogium vox hybrida apud Ioan. Mauburnum, Vicin.* **Kolendarz.**

Czában / *Bos grandu Podolienſis,* βῦς μέγας.

Czabr ziéle / Satureia, *Plin.* Cunila, *Colume. Plin, Conilæ interpreti Dioſcoridu.* Thymbra, *Plin.* ἡ κονίλη, θύμβρα, θυμβραία. Satureium, *n. Martial.*

Czabr Włoſki / vide **Dźiećielnicá.**

Czabrzycá Włoſka / **Wyłup tymowy** / **kámionká** / **dźiećielnicá Włoſka** / Epithymium, *Plin.* τὸ ἐπιθύμιον.

Czaczko / Crepundia, *n. pl. Plaut. Cicer. à crepando dicta, quia talibus pueri delectantur, vt crepitaculis, nolis tinnientibus, & alijs ornamentis vt bullis, gladiolis &c.* τὰ σινάμενα. τὰ παίγνια. τὰ κροτ παίγνια. Initia, orũ, *Catul. Ioſ: Scalig.* Pulchralia, *n. plur. Feſt. ex Catone.* Pulchralibus atque cupedıis. Bellaria, res bellas, *appellabant Feſt. ſic legit Scalig.*

Czadz / Miſsilia, *n. plu Suet.* Sparſit miſsilia variarum rerum. ‖ *Caius.* Mittere miſsilia in vulgus. ‖ Miſsilia fortunæ, *Cæli.* R. quæ à fortuna ſparguntur, *Senec.* Antiochus illuſtris pecuniam ſpargens dicebat: τίνι ἡ τύχη δίδωσι λαβέτω. *ſ. cui fortuna dederit, capito. Athenæ.* Res miſsiles, *Suet.* Stips, *Plin.* Populus Romanus ſtipem ſpargere cœpit. ‖ *Sparſionem vocat bellariorum panariorum & variorum miſsilium, Statius. i. ſylnarum quam rem eleganter ibi deſcriptam leges.* προβάλλειν τρωγάλια τοῖς θεωμένοις, *Iácere bellaria ſpectatoribus.* τὰ ἐπινόμβια. *Codino. quæ Imperator feſto coronationis vel nuptiarum die ſpargebat in populum.* ‖ τὰ τύχον δοθέντα, ἐληθέντα. *munuſcula fortunæ permiſſa.* τὰ καταχύσματα. *Ariſtopha:* ἀπ. προχύτα. *Plutar.* At τὸ περιέλθον. *quod cuiq; obtigit.*

Czáić ſię / *Simulo me dormire, mortuum eſſe, non audire, non ſpirare, &c.* προσποιοῦμαι καθεύδειν, τεθνηκέναι &c.

Czámlet / Vndulata toga, veſtis, *Plin. Var. Brodæus. Camelota tela, Cornel. à Lapide. ex pilis caprarum Aſiaticarum tenuiſsimis ad terram vſq; protenſis, Busbequius.* ὁ κυματοειδὴς ἐσθὴς. *non eſt idem Cymatilis,* vide **Modry.**

Czapká / Pileus, *Plaut. Seru. Pileum, neut. Perſi. Plaut. Stat.* ὁ πῖλος. *Pilei ſacerdotum ethnicorum.* Apex, *pileum ſubtile circa medium, virga eminente in ſummitate lanata, Serui.* Tutulus, *pileum lunatum, metæ figura, Scalig.* Galerus, *pileus ex pelle hoſtiæ cæſa, Sueton. Scalig.* Albogalerus, *Feſt.* Albus galerus, *Gellio ex albæ hoſtiæ pelle.* ‖ Galerum, *n. Fronto. Apulei.* Pellitum galerum, *Feſt.* Galera, *æ, Grachus apud Cariſium.* Galeria, *Varro apud Cariſium.* ‖ *Homelium, Feſt. homelleum pileus veterum, Sipont. Veteres Romani carebant pileis & capitijs, ſed in æſtu cucullo veſtis caput tegebant, Turneb. Apud Propert. lib. 4. e. 2. feno torto quidam caput tegit. Contrà Marcel Donat. ex multis ſcriptoribus probat Romanos pileis vſos præſertim poſterioribus temporibus.*

Czapéczká / Pileolus, *Colume. Horat.* τὸ πιλίον, πιλίδιον, πιλάδιον, ὁ πιλίσκος. Galericulum, *Varro. Cariſi.*

Czapká niéwieśćia / *Mitra, ſemimitra, calantica Vlpia. & Seruio, Mitra eadem cum calantica, aliter v.* **Záwićie.** *Calautica legit Seru. & Hotom. Decalanticare apud Nonium eſt calanticam alicui detrahere.* ἡ μίτρα. Mitra *etiam, Cicer. Virgil.* Mitella, *Apulei.*

Czapkę máiący ná głowie / Pileatus, *Liu. Mart.* ὁ πιλοφόρος. Galeritus, *Propert. eſt galero ex pelle lupi tectus, Paſſerat.* Mitratus, *Solino.*

Czaplá / Ardea, *Plin.* ὁ ἐρωδιὸς, ἀσκαλος. *Multæ ſunt eius ſpecies. ſunt enim pullæ, albæ, cinereæ, cirratæ, magnæ, minores, ſed præcipua eſt, quæ pella ſeu pellas dicitur.* Ardeola, *Plin.* Ardea cinerea, *Alberto,* Ardea fuſca, *Rober: Conſt.* ‖ *Erodium Ariſtotelis vocat Aldrouand. & Lorinus in Pſal: 103. Erodium, ardeam interpretatur. item Turnebus. Suidæ* ἐρωδιὸς, & ἐλωδιὸς. *quia paludibus delectatur.* τὸ ἕλος *palus.* ἐλώδης *paluſtris. ideo & Latini aliqui Herodium ſcribunt. Erodion, onis. Leuit: 11.* ἐρωδιὸς φαιὸς, *vel* πελλὸς. *Rob: Steph.* Pellos, *vel* pellus, *Plin.* Diomedeæ aues, *Ouid. cygnis ſimiles, grandes, albæ, duris & acutis roſtris Iſidor. Geſner.* Cataractæ *eadem Plinio, quamuis illum erraſſe quidam dicant, cùm dixit fulicis ſimiles. nam forte minores cataractas intellexit, quas alij mergos vocant. hic Cataractes maior eſt.* ὁ καταῤῥάκτης, *aut potiùs* καταράκτης. *commune tamen hoc alijs auibus nomen ex alto ſe demittentibus apud Geſner.* ‖ *Diomedeas aues apud Virgilium Seruius & Steph. Grammat.* Ardeas *ſeu* τοὺς ἐρωδιοὺς *Erodios interpretatur.* Harpa *Plinio eadem cum Cataracta, Rober: Conſtan.* ἡ ἅρπη.

Czáplá biała / (**Łyżeczak** / **Płáſkonos** *à roſtri forma*) Platea, *Plin. Rob. Conſtant.: Dalecamp.* Platalea, *Cic. Rob. Conſtant. Dalecamp. Albardeola: Cochlearia, Alber. à roſtri extremi latitudine. eſt palmipes & aquatica, conchis paſcitur.* ὁ πελεκᾶς ἄν τις. λευκερωδιός, *Leucos, Plin. aut leucon genus ardeolarum.* ὁ πελεκάν, ἄνος, *Ariſtot. Aldrouan. Dalecamp.* vide **Bak.** 2.

Czapniczy / πιλοποιικός, πιλοποιητικός. *vt* πιλοποιικὴ κονία. *i. ad coactiliarium pertinens lixiuium, &* πιλοποιέω, *pileos vel coactilia conficio.*

Czapnik / *Pilopœus dices, è Græco* πιλοποιός. *Pileonem vocat Iunius.* ὁ πιλωτέλος, πιλητής, οῦ. Coactiliarius, *Gorr. & Iuli. Capitol. Henr: Steph.*

Czáprag / *Inſtratum equorum ſplendidum,* τὸ ϛρῶμα ἵππου πολυτελές.

Czárá / **czáſzá** / Crater, *eris, maſc. Cicer. Virg.* Patera, *Cic. Virg.* Cratera, *æ, Horat. Lambin.* Concha bibere, *Iuuen.* Trulla gemmea, *Cic. Horat.* Phiala, *Iuuen. Var.* Galeola, *Var. Noni.* Batiola, *Plaut. Noni. & Gloſſar. Batioca ſcribit Turn. Batiaca etiam Lambin. ex Athenæo, apud quem* ἡ βατιάκη & βατιάκιον & βατιάκειον *poculum ſimile* λαβρωνίῳ: *Porrò* ὁ λαβρώνιος & τὸ λαβρώνιον, *Athenæo eſt poculum magnum, latum, bene auritum, quare* Batiaca, & batiacium *etiam vſurpat Turneb.* ‖ ὁ κρατήρ, ῆρος, ἡ φιάλη, φιαλίσκη *diminut.* **Czárká** / Guſtatorium *apud Petronium Arbitr. intelligit Martin: de Roa crateras in quibus mulſum propinabatur,* Patella, Capidula, *æ, Feſto.* Caueus, *apud Spartianum & Trebellium poculum Imperatorum, Caſaub.* ‖ Caucus, *legit Scalig. nec damnat id Caſaub.* Cauum, *legit Turneb. qui addit: Cauum in argento, eſſe argentum vaſcularium.* ‖ *Apud Marcellum. Empiric. eſt: In ligneo cauo. Sic & apud Hieron. Diogenis vaſculum potorium,* cauum ligneum, *appellari legimus.* Caueum *etiam legit Scalig.* ‖ Capiduncula, *Varr. Anton. Auguſti. dimin. ab alio dimin. capidula.* **Czaréczká.**

Czárá podługowáta / **czołnkowáta** / Cymbium, *Virgil. Plin. Mart.* τὸ κυμβίον, κυμβάτιον. Scaphium, *Cicer. Plaut.* τὸ σκαφίον *ad ſimilitudinem ſcaphæ factum. vas potorium, Manut. & Lambin. Turneb.* Gaulus, *Plaut. vas lacti excipiendo inſtar nauigij pene rotundi, Lambin. vel forma cymbij, Taubman.* Tympanum, *Plin. Dalecamp.*

Czárniawy/ Obniger, *Plin.* Subniger, *Plaut. Var.* Nigricans, *Plin.* Nigellus, *Auſon.* ὁ ὑπομέλας ἐπιμέλας. Epimelas, *Plin. gemma candida ſuperuè nigricans.* Languidè niger, *ex Plin.* Infuſcatus & propemodum niger, *Colu.* Infuſcus color apum, *Idem.*

Czárne źiele/ [*Pulſatilla, Siren, Herba venti, Trago. Nola culinaria & Cauda vulpis, Offic.*

Czarno/ *Aduerb. vt* Czarno pofárbowano / *Latina aduerbia à coloribus ducta rara ſunt. quare periphraſi in talibus efferendis vtendum: vt hic, nigro colore aliquid tinctum. Sic* Czerwoniè/modro/ſzáro/źielono/&c. [ὀρφνώδως] ὀρφνῷ τρόπῳ χρώματι.

Czarnogłowe źiele/ Láni czyściec/ Seſelis, *is, fe. Cic. Seſeli Maſsilienſe, Matthiol. ex Dioſcor. Vrſin.* τὸ σέσελι. Sile, *is, neut. Feſti. Idem Rob: Steph. Sipont.* ἡ σέσελις ιος. *Siler montanum, Vrſin. & Herbarijs quibuſdam. Sed multi negant idem eſſe.*

Czárnokśięſka náuká / ἡ μαγικὴ. Magice, *es, fe. Plinius.* ἡ μαγεία. Ars magica, *Plin.* Magia, *Vlpi. Cæli. Rhod. quam Delr. l. 1. Diſquiſ. Magic. definit ſic: Eſt facultas, vel ars, qua vi pacti cum dæmonibus initi, mira quædam & communem hominum captum ſuperantia, efficiuntur. Formas eiuſdem ponit, Magiam ſpecialem, Diuinationem, Maleficium, & Vanam obſeruationem.* Dardanarias artes, *vocat Columel. à Dardano inuentore; cuius meminit Plin. Euſebius.*

Czárnokśięſki/ Magicus, *Cicer. Plin.* ὁ μαγικός.

Czárnokśięſtwem śię báwić/ μαγεύω. *Magiam exerceo.*

Czárnokśiężnik/ Magus, *Cicer. Ouid.* ὁ μάγος, περιεργός.

Czarnopſtry/ ὁ πέρκος, περκνὸς, *nigris maculis diſtinctus.* περκαίνω, περκάζω. *ſic varius nigro.* τὸ πέρκωμα, *nigro diſtinctio,* Pſtrzenie czarnem.

Czarność/ Nigritudo & nigritia, *Plin.* § Nigror, *Lucret. & Cicer.* § Melania, *Plin.* § Nigritas, *Celſ.* § Atror, *Gell.* § Atritas, *Plaut. & apud Feſtum, pro atratus reponit Scalig.* Atritas, *atratus color.* Nigredo, *Rob. Steph. & Sipōt. ſine auctore.* ἡ μελανότης, μελανότης, μελανία. τὸ μέλασμα, *nigra macula.*

Czarnowłoſy / ὁ μελανόθριξ, μελανόκομος, *crine niger,* Nigro crine decorus, *Horat.*

Czárnuchá/ Melanthion & Melaſpermon, *n. Plin.* Gith, *neut. indeclinabile Plaut. Colu. Plin.* [*Nigella Herbarijs. Aliquot habet ſpecies.* τὸ μελάνθιον, μελάνσπερμον, ἀνθέμιον.

Czarny/ Niger, *Cicer. Plin.* Ater, *Plaut. Cicer.* Tam atra quam carbo eſt, *Terent.* Furuus, *Ouid. Feſt.* Atratus fluuius, *Cicer.* § Atricolor, *Plin.* Nocticolor, *Næui. Gelli. P.* Pullus, *Virg. Colu.* Pulli oleris radix, *i. atri oleris, Sipont. Pullus color lugentium fuit in funeribus, Cerda,* ὁ μελάντερος, ὁ ἡ μελάγχρως, ωτος. ὁ ἡ μελάγχροος, ου, μελάγχρους, ου. μελανόχροος ου. μελαγχροής, ου, ὁ πέλιος, πελιδνὸς, πελὸς, πέλειος ὀρφνιος, αἴθοψ: ὁ, ἡ ὀλώδης. Meruleus, *Plaut. ab aue merula, Turneb. Aldrouand. Lamb.* § Piceus, *Mart. Plin.* ὁ, ἡ πισσώδης. ὁ πισσήεις. § Coracinus color, *Vitru.* ὁ κοράκινος. § Anthracinus, *Varr.* ὁ ἀνθράκινος. Nigellus, *Varr.* Perniger, *Plaut,* Nigrans, *Virg. Colu.*

Czárowánie (*actio*) ἡ γοητεία, φαρμάκευσις, φαρμακεία. Veneficium, *Cicer.* Veneficiis Tyreliæ factum eſt. Medicatio, *Colum. Henr: Steph.*

Czárownicá/ Saga, *Columel. Horat.* Venefica, *Ouid.* Triuenefica, *Plaut. Turneb.* ἡ φαρμακίς, ίδος. φαρμακεύτρια. Pharmaceutria, *Virg.* Præcantrix, *Varr.* Præſtigiatrix, *Plaut.* Veratrix, *Apul. Scalig.* Diuinipotens, *Apul. Epitheton. Sagæ ſ. in diuina potens.* § Mulieres volaticæ. Striges, *ſtrigum, fe. pl. Feſt.* § *i producit Propert.* αἱ στρίγγες. ἡ τυμβὰς, άδος. *à ſepulchris circa quæ eſt frequens.* Lamia, *Apul. Delrio.* § *Tegularia, malefica. Vet. Onomaſtic. quòd in tegulis verſetur, Turneb.* Theſſala mulier, *ex Plaut. Horat. Plin. Apul.*

Czárownicá oddźiáływáiąca/ Piatrix, *ab expiando, quam alij ſagam, alij expiatricem vocant, ait Feſt.* ἡ ἀπομάκτρια.

Czárowniczy/ Veneficus aſpectus, *Plin.* ὁ γοητικὸς, φαρμακευτικός. Magicus, *Plin.* Magica vanitas, ὁ μαγικὸς μαγγανευτικός.

Czarowniczy ábo czárnokśięſki kamień/ Ananchitis, *idis, Plin. gemma magica qua in hydromantia euocabantur imagines deorum.* Anancitis, *ſcribit Turn. Dalecamp.* ἀναγκίτης ιδος. *quod neceſsitatem inferat manibus.* § Synochitis, *idis, Plin. gemma quæ vmbras euocatas detinet, à συνέχω contineo.* ἡ συνοχίτις ιδος. *Turneb.*

Czárownik/ Præſtigiator, *Plau. Var.* Magus, *Plin.* ὁ μάγος. *Sophocl.* § ὁ μαγγανευτὴς, ου. γόης ητος. *Artium malarum doctor, Ammian. Sortiarius à ſortibus, Delrio. Incantator, Firmic.* ὁ ἐπαοιδὸς, ἐπῳδὸς. Χάλιμος.

Czárownik truiący/ Veneficus, *Cicer.* ὁ φαρμακεύς. *Venenarius, Delr. &* φαρμακὸς. φαρμακευτὴς, ου. Venenaria, *Gruter. ex Vet: inſcriptione.* Pharmacus, *Petron. ſed ſceleſtum interpretatur ibi Douza.*

Czárt/Diabeł/Szátan/Bies/ Cacodæmon, *Valer. Max.* Malus genius; genius ſiniſter, *Perſ.* Genius ater, *Horat.* ὁ κακοδαίμων, ονος. § Orcus, *Cicer.* Alter Orcus veniſſe Ennam videretur. § Veiouis, *Cicer. Gel.* Zły duch. § Læua numina, *Virgil.* Spiritus inſincerus, *Minut. Fel. Zabulus vel Zabolus, Hilario. Cyprian. quod ne quis contemnat, docet Turnebus exemplis varij. ζα pro διὰ, vſurpari vt zeta pro diaeta. nam ζα particula intendendit ſignificationem ſicut ἀριὶ &c. & ſignificat μέγα, πολὺ: vnde ζαβύλων, Suidæ plenus conſilio, & ζαβάλλειν etiam aliquis pro διαβάλλειν (vnde διάβολος) i. calumniari vſurpant.* Paredri, (*quaſi aſsidentes*) & Catabolici (*quaſi deijcientes hominem*) *Tertull. Fulgentio, Turn.* οἱ πάρεδροι, καταβολικοί. § τοὺς ἐπόπτας τῶν ἀνθρωπίνων *i. Inſpectores humanarum actionum, Zeno vocat. Item Plau. in Prologo Rudentis ad genios inſpectores (indifferenter) alludit,* ἀλάστωρ, *Hippocr. Gorræ.* § δαίμων *in SS. libris. nam apud profanos ſignificat Deum, genium, fortunam,* ὁ πονηρὸς *abſolutè per Antonomaſiam: alioqui eſt Adiectiuum.* Furiæ, *Cicer. Virg. ſunt Cacodæmones ſpecie feminea. Seruius has in cælis ait vocari Diras, in terra Furias, in inferis Eumenides, & canes apud Virg. Cal. Rhodig. vocat angelos formidabiles, infeſtosq́; qui diuexant & lancinant homines. Cicero appellat* Deas ſpeculatrices & vindices facinorum, quæ agitant & inſectantur impios, non ardentibus tædis, ſed angore conſcientiæ. Intemperiæ, *Plaut.* Dij voſtram fidem, quæ intemperiæ noſtram agunt familiam, *ſ. furiæ, Lambin. quanquam ibi furorem & inſaniam potiùs intemperiæ ſonant, quomodo & furia vſurpatur. Sed alibi cùm idem Plaut. dicit.* Laruæ & intemperiæ hunc agitant ſenem, *Beroald. interpretatur deas habentes vim per intemperantiam nocendi & ſæuiendi. quarum meminit etiam Martian. Capella, & Cato ſacrificio eas docet propulſare, c. 141. Pluto. Cic. Horat. Stat. deus inferorum,* vide Lucypér. *Satan & Diabolus. apud SS: ſcriptores.* Σατὰν Σατανᾶς ὁ διάβολος. *ſ. aduerſarius vel calumniator, vel vt Apocalyps. 12. Accuſator,* ὁ κατήγορος: *Satanas in SS. libris.* Antitheus, *Arnob.* ἀντίθεος. *i. contrarius Deus, vel Deo.* ζάβολος. *Dorice.*

Czárt/ *aliter, tropicûs, ſed ineptè vſurpatur à multis, idq́; varie*, vide Kto 1. Zła rzécz. Smrod 3.

Czártowe łáyno ziele/ *Talia multa nomina, priſca illa medicorum ſimplicitas, multis herbis indidit, aut ab aniculis indita accepit, quæ proferri ſine decori, verecundiæ, & ſæpe religionis iniuria non poſſunt, aut præfari honorem, ac veniam petere oportet. nempe è ſtatutinis & cloacis ſordida. ex triuijs & fæce vulgi pudenda, è templis & ſacris profanata. Sed rudi illi ſæculo ignoſcendum fortaſſe quiſpiam putet: hoc verò noſtro in cæteris rebus cultiſſimo & politiſſimo, quis talia ferat? miror ſanè, non exſtitiſſe hactenus vnum aliquem medicum honeſtatis & religionis amantem, qui hoc Augiæ ſtabulum repurgaret: & Capillos B. Mariæ. S. Petri caluitiem, S. Ioannis Zonam, panem, vuas & talia plurima ad templa reuerenter remitteret: Spurca verò ſordida & laſciua in cloacas detruderet. Equidem id ego attentaſſem, ſi mox initio operis in mentem mihi res tam indigna veniſſet, & ſi opem ab aliquo herbarum perito habuiſſem, feci tamen ſecunda opera quidpiam, nam multis herbis nomina, quæ non exſtabant, Græcorum & Latinorum imitatione, aut ex effectu, aut proprietate aliqua inſigniore ſumpta, honeſta impoſui: id quod & in cæteris feciſſem, ſi hæc lecturos ac vſurpaturos eos, ad quos pertinet, putaſſem. Sed & ineptis appellationibus, plerumq́; alias aptiores & decentiores hic appoſitas inuenies, ſic vt delectum facere cuiq́; volenti liceat. Et vt ad caput redeamus, loco verbi*, **Czártowe łáyno** / *quo fœtorem herba huius imitatione Germanorum exprimere aliquis medicus voluit: pone* Smrodzieniec. *Aſa vel aſſa fœtida: Silphium fœtidum, Matthiol. ex Dioſcor.* τὸ σίλφιον Μηδικὸν καὶ Συριακόν. *Laſer Medicum & Syriacum, frutex & gummi, vel ſuccus eiuſdem arboris, eiuſdem nominis, Matthiol.* v. Cyrenáyſkie ziele.

Czártowe mleko / Tithymali ſeptima ſpecies, *apud Plin.* Corymbites. Amygdalites, *æ, m.* Platyphyllon, *Plin.* ὁ τιθύμαλλος. πλατύφυλλος. κορυμβίτης: ἀμυγδαλίτης, κ. *Eſula latifolia, Herbar.*

Czártowe żebro/ Komonicá / S. Piotrá ziele / [*Morſus diaboli & Succiſa, Matthiol. Siren.*

Czárownik ziele/ czárnokwit / Circæa, *Plin.* ἡ κιρκαία.

Czártowſki/ *Diabolicus, Iſidor. & SS. ſcriptoribus,* ὁ διαβολικός. Dæmonicus, *Lactan.* ὁ δαιμονικὸς, δαιμονιακὸς, ὁ ἡ δαιμονιώδης. ¶ ὁ σατανικός. *Euchologi.*

Czáruię/ Incanto, Excanto, *Plin.* Canto, *Virgil.* Sacra facio, *Ouid.* Peto aliquem veneficiis, *Cicer.* *Laruari pro incantari apud Firmic.* Defigere, *Cicer. Ouid. Turn.* Malum carmen occentare, *Plin. l. 28. c. 2.* qui malum carmen occentaſsit. *Sic legit Auguſtin. Rauared. Turn.* Incantaſſet, *legit Scalig. Dalecamp.* ¶ Deuotare ſortes, *Plaut. Caſina. Lipſ. Douza. Taubm.* Delinio, *ſub* Oczárowány. μαγεύω, *ſum magus & excanto,* καταμαγεύω. μαγγανεύω: γοητεύω, καταγοητεύω: φαρμακεύω, καταφαρμακεύω, καταφαρμάσσω, καταφαρμάττω. vide Oczárowány.

Czáry/ Veneficium & cantatio: Magicum carmen. Præſtigiæ. Venenum. Venenis erepta memoria, *Cic. i. veneficiis, Bud.* ¶ Sceleratæ preces & nefaria vota nocturna, *Cic.* ¶ Incantamenta: Incantamenta carminum, *Plin.* ¶ Deuotiones, *Tacit.* Reperiebantur carmina, & deuotiones, aliaq́; maleficia. ¶ *Suet.* Quando veneficiis & deuotionibus impugnari ſe comperiſſet. Deuotiones Magicæ, *Tertull. de ſpectaculis 2. Columns.* Deuotiones ſepulchrales, *Apulei. 1. Metamorph.* ¶ Indigitamenta, *Feſto ſunt incantamenta, Cælius R. veneficia & excantamenta interpretatur.* *Defictiones, à defigo ſuprà, Scalig. ex Gloſſ.* ¶ Delinimenta, *orum, Afran. Liu. Lamprid. Turneb. Stygialia ſacra. Virg. Scalig.* ¶ *Cocytya ſacra, Porphyrio, Scalig.* Artes ſecretæ, *Ammian. Ouid.* Artes funeſtæ, *Vopiſc.* Artes nefandæ, *Ammian.* Maleficium, *Tacit. ſupra.* ¶ Zoroaſtræi ſuſurri, *Prudent.* ¶ Cantus: Magica ſacra, *Virgil. Ouid.* ¶ Præcantatio, *Quint.* Incentio, *Ammian. Gelli. Carmen, Virg. P. Cantamen, Propert. P.* τὸ μάγευμα, μαγγάνευμα, γοήτευμα, ἐπᾶσμα, θελκτήριον, ἡ φαρμακεία, μαγγανεία, κακουργία, ἐπῳδή.

Czáry abo czarámi co komu odiąć/ przéwabić do śiebie / Excantare fruges, *Plin. vtitur & Horat. Propert. i. transferre, Scalig.* Cantus vicinis fruges traducit ab agris, *Tibul.* Nec ſeges ex aliis alios tranſibit in agros, *Ouid.* καταγοητεύειν τὸν σῖτον. μεθέλκειν τὸν σῖτον τῇ γοητείᾳ.

Czáry ná ziednánie miłośći v kogo / Philtrum, *Iuuenal.* τὸ φίλτρον. ἡ γοητεία.

Czas/ dobá/ chwilá/ Tempus, *Cicer. Virg.* Otium, *Cicer.* Cùm eſt otium lego. ¶ Interuallum, *abſ.* & longo interuallo: eodem interuallo, *Cicer.* Annuum interuallum, *Liu.* Philoſophi in angulis otium conſumunt, *Cicer.* Vix ſuppedito otium ſtudio, *ad Heren.* ¶ Spatium temporis: Spatium diuturnum & nocturnum, *Cic.* ¶ Tempus diei, *Terent.* ¶ Tempus ſcholarum, *Quintil.* Tempeſtas, *Saluſt.* Eâ tempeſtate. Bona, egregia tempeſtas, *Cic.* ¶ Dies, *Senec.* Quem ſæuitia proiecerit, dies condet, *i. tempus.* Diem adimere ægritudinem hominibus, *Terent.* ¶ Ætas, *Plin.* Circa vrbis captæ ætatem id accidit. Æuum, *Plin.* Ad hoc æui. ὁ χρόνος. ἡ ὥρα. σχολή. *vt* ὅταν παράσχῃ σχολή. *cùm tempus ſuppetit.*

Czas do czégo/ Spatium deliberandi habere, *Cicer.* Locus, *Idem.* Reſpirandi locus non eſt. Tempus eſt ad eam rem, *Terent.* Tempus edendi, abeundi, *Plaut. Horat.* ¶ Tempus maturum vino, *Celſ.* **Czas dáć pić chorému.** ¶ Articulus temporis: in ipſo articulo temporis aliquid facere, *Cicer. Terent.* ¶ Vſura temporis, *Cic.* Paruam exigui temporis vſuram poſtulo. ¶ Interuallum ſoluendi dare, *Vlpian.* ¶ Maturitas, *Cicer.* Nondum eſt maturitas ſenatuſconſultum inducendi: Eius rei maturitas nondum venit, ὁ καιρὸς εὔκαιρος. Tempus opportunum, *Cic.* Intercapedo, tempus interceptum, *Feſt. Sueton* τὸ διάστημα, ἡ διάστασις χρόνου. **Czás co czynić.** *Sic Latini:* Tempus abire tibi eſt, *Horat. & Græci,* νῦν ὁ καιρὸς, κορασίου εἰσελθεῖν, *Heſter. 2.* ὁ καιρὸς τοῦ ἄρξασθαι τὸ κρίμα, *1. Petri 4.* ¶ ὥρα ἂν εἴη λέγειν. *Xenopho.* ὥρα σοι παιδεύειν τὸν, *Lucian.* ¶ ὥρα ἐπαναγαγεῖν, *Polybi.* ¶ Hoc tempus eſt aridis ficis conficiendis, *Colu.* Sol me admonuit vt breuior eſſem, *Cicer.* εἰσχωρεῖ ὁ χρόνος. ἡ ἀκμὴ. ὡραιότης. v. Nieśie to czas.

Czás *aliter,* vide Wczás/ Wczeſność/ Pogodá.

Czás po temu/ Commodum eſt, *Terent.* Commodiſsimum eſt: Tempus optimum, optatum, opportunum, idoneum: maturum eſt, *Cicer.* Nunc ita tempus eſt mihi: Fert tempus, ætas, res, *Terent.* Tempus agit rem, *Virg. Stat.* ¶ Tempeſtas eſt egregia: opportunitas eſt idonea faciendi aliquid, *Cicer.* Res eſt in cardine, *Virg.* ὁ καιρός ἐστι. ὁ καιρὸς αὐτῷ συνεργεῖ, *i. tempus eum iuuat, 1. Machab.* ἡ εὐκαιρία. *Cicer.*

Czás to wino pić/ *&c.* v. Godźi śie co iéść/ pić/ *&c.*

Czás vchodźi/ vide Vchodźi.

Czás/ vłácnienie / gdy bede miał czás / Otium, *Cicer.* Cum plus otii nactus ero, ἡ σχολὴ, & σχολὴν ἔχειν.

Tempus liberum: anni tempus libertatem maiorem mihi dat, *Cicer.* Otiolum, *Cic. 8. Fam. 3.*

Czas wielki/ i. barzo czás / Summum tempus: maximum tempus eſt, *Cic.* Tempus maximum eſt, vt eat domum, *Plaut.* Maturitas temporis eſt, *Liu.* ἡ ἀκμὴ τοῦ χρόνου.

Czas vprzedzáiący / przed czáſem zmowionem gotowy. Ná czás / ὁ ἐμπρόθεσμος. *Intra præſtitutum tempus aliquid agens vel paratus. & Aduerb.* ἐμπροθέσμως, *intra diem præſtitutum,* **W czás.** *oppoſitum* **Nie ná czás vmowiony.**

Czas vmowiony / náznaczony zmownie/ Conſtitutum, *Cicer.* Sero ad conſtitutum venire, *Var.* ἡ κυρία. vide **Vmowiony.**

Czás zły / Aduerſum tempus, *Cicer.* Aduerſo tempore nauigare: difficili Reipub. tempore: ſummo & difficillimo tempore: in grauiſsimis temporibus ciuitatis: triſtiſsimo meo tempore; duris temporibus, *Cicer.* Calamitoſa tempeſtas, *Cicer.* ἡ ἀκαιρεία, ἀωρία

Czáſem / vide **Podczás.**

Cząſtká / Particula, *Lucret. Cicer.* Portiuncula, *Apul.* τὸ μόριον. ἡ μερὶς, ἰδος.

Cząſtká dziedzictwá/ Funis & funiculus, *in SS. libris. Pſal. &c.* ὁ ἡ σχοῖνος. τὸ σχοίνισμα κληρονομίας ὑμῶν, *Pſalm: 104.* Funiculum hereditatis veſtræ, *ſ. ſortem. partem hereditatis.*

Czáſu chybiáiący/ po zmowionym czáſie czyniący co/ &c. opoźniony. ὁ ὑπερπρόθεσμος, ὑπερήμερος, ἐκπρόθεσμος, *qui præſtitutum diem exceſsit.* ὁ ἐκπροθέσμως δοθείς. *poſt diem præſtitutum datus.* **Nie w czás dány / po czáſie zmowionem/** vide **Nie ná czás.**

Czáſu niemam/ Excludor tempore, *Cicer.* στέρομαι χρόνου.

Czáſu pátrzyć ná kogo/ vide **Aſpektu pátrzyć.**

Czáſu tego / owego / czáſu wieczerzy/ wioſny/ &c. Sub horam pugnæ, *Suet.* Sub tempus iudicij, *Liu.* Sub cœnam, *Plin: iun.* ¶ Per ver, per imbrem, *Cato.* Per autumnum, *Horat.* ¶ Super menſam, ſuper vinum & epulas, *Curt.* Sub ipſa die, *Plin.* ὑπὸ τὸν χρόνον. v. **Tego czáſu.**

Czáſzá / Crater, *apud Herodotum vnus argenteus, & aureus alter, Delphis à Cræſo poſitus. capiebat amphoreos 600. id eſt congiorum 3600. Lacedæmones etiam apud eundem Cræſo obtulerant craterem æneum capientem 300. amphoreos, id eſt, 1800. congios,* i. dwá łáſzty náſze bez dwunáſtu korcy Krákowſkiey miáry/ vide **Czárá.** Fons, *pro cratera, ſe Scauro.* v. **Wilkom.**

Czáſzká ślimácza / v. **Ślimácza.**

Czáſzká głowy / głowna kość / vel trupia. Calua, *Plin.* Caluaria, *Celſo.* τὸ κρανίον. *Cranium, Gor. Iuni.* Cælum capitis, *Plin. l. 11. c. 37.* v. **Podniebienie** 1. & **Szew** 2.

Czáſzká biodr/ rámion/ Acetabulum, *Plin. Cotyla, Cæl. R. Iunio.* ἡ κοτύλη. ἡ κοτυληδών. τὸ ὀξύβαφον.

Czáſzká ná kolenie/ ábo rączey kulá w kolenie / ná ktorey czáſzká biegá. *Mola genu, Gor. Iuni.* Patella, *Celſ. Gor. Cartilaginoſum os vocat Veſal. ex Marino.* ἡ ἀκρομύλη, ἡ μύλη: ἐπιμυλὶς, ἰδος. μυλακρὶς, ἰδος. ἐπιγονὶς ἰδος. ἐπιγονατὶς, vel ἐπιγονατίς, ιος. κόγχη. ὁ κόγχος. [*Oculus genu, Veſal. Rotula, Vrſin.*]

Czáſzká żołędziowa/ &c. Calyx glandium, *m. Plin.* ὁ κύτταρος. ἡ πυελὶς βαλάνου. ἡ ὀμφακὶς ἰδος.

Czáſzki v pławu morſkiego miękkiego / ktorymi ſię iák bánkámi bárwierſkiemi chwyta y przypina do czego. Acetabula, *orum. aliter* Caliculi, *Plin. ſunt quaſi pelues aut cotylæ, (ſic vocat Cælius R.) in branchijs polyporum, & aliorum mollium, vt ſepiæ, loliginis. quarum hauſtu ſeu ſuctu, & ceu ſorbendo ad res oblatas adhæreſcunt.* ἡ κοτυληδὼν, όνος. Branchias *autẽ ipſas vocat Plin.* brachia, crines. *Gaza* barbas, cirros. *Ouid.* flagella. *quibus manuum, pedum, & proboſcidis loco polypi vtuntur.* αἱ πλεκτάναι. οἱ πλόκαμοι. *hos polypi habent octonos, & in ſingulis plura acetabula.* **Nogi czáſzkowáte.**

Czátá/ *Excurſio militum velitantium, vel teſſeræ hoſtilis acquirendæ cauſa.* Prætentura, *æ. Ammian.* Prætenta, *æ. Manilio, i. militum excurſio. Steuech. equites exploratores Scaliger interpretatur. Proceſsiones etiam vocat verbo Vegetij: Tertull. & Cypriani.* ἡ πρόπειρα. vide **Wycieczká/ Straż.**

Czauſz/ τζαούσιος *Poſterioribus Græcis, Codino. Malaxo. & in Nouel.* ¶ *olim dictus* κόμης τῆς κορτῆς. *apud Greg: Dialog. &* ὁ τῶν οἰκοτρίβων ὀπαδῶν πρωτοστάτης. *Agathia.* ¶ ὁ εὐτακτῶν τὴν τοῦ βασιλέως σύνταξιν. *Curopalat. ſ. qui comitatum Imperatoris ordinabat. vt apud nos Mareſalcus dictus. Nunc Tſauſii aulici vel cubicularij Turcæ eſſe dicuntur. ex quo numero nuntij vel Legati minores, aut veredarij deliguntur.* vide **Goniec.**

Czáyká/ *Pauo agreſtis, Geſner. Bellon. Capella, Gazæ. Vanellus, b. Alberto.* ὁ ταὼς ἄγριος. ¶ Parra, *vel* para, *vel* parus, *vel* parcus. *Plinij eadem aut ſimilis, apud Geſnerum, Hermol. ſed deſcriptio Pliniana parræ, li. 18. non quadrat vanello. neque paræ. l. 11. Parra etiam Horatij infauſta auis eſt & nocturna, Geſnero. Parra, Feſto inter oſcines, dicta ſic quod parcat, ſ. obijciat ſe tranſeuntibus, Scalig.*

Cześci godny / Venerandus, venerabilis, *Ouid.* Templum venerabile. ¶ Verendus ſenex, *Claudian. Ouid.* Auguſtus, *i. augurio conſecratus, Serui.* Auguſtum templum, caput. *Ouid.* Reuerendus, *Claudian.* Canicies reuerenda. ὁ, ἡ, ἀξιοπρεπής. ὁ αἰδεστός. αἰδέσιμος.

Cześci prágnący/ Ambitioſus, & Ambitioſus in honoribus petendis, *Cicer.* ὁ φιλότιμος.

Cześci prágnienie/ Ambitio, *Cicer.* ἡ φιλοτιμία. Cupiditas honorum, *Cicer.*

Czczą mię/ Sum in honore apud aliquem, *Cic.* τιμάομαι, ῶμαι.

Czczę/ wyrządzam cześć/ Honoro aliquem. Afficio, orno honore, honoribus. Facio, augeo, defero, do, præſto, tribuo, habeo alicui honorem. Habeo aliquem in honore, *Cicer.* ¶ Perhibeo alicui honorem. Digno aliquem, *& ſæpiùs in paſsiuo* Dignor, *Cicer.* Homines dignitate antecedentes cultu & honore aliquo dignantur, *i. ornantur. Idem.* Qui ob egregiam virtutem tali honore dignati ſunt, *i. ornati.* ¶ Dignatus honore, *Sili. & Virgil.* Anchiſa dignate coniugio Veneris. *Rectiùs tamen Deponens vſurpabis actiuè.* τιμῶ, τιμάω τινά. ἔχω τινὰ διὰ τιμῆς: ἄγω ἐν τιμῇ, & διὰ τιμῆς τινά. τιμαλφέω τ. Cohoneſto aliquem: exſequias alicuius ſtatuam. Obſeruantia aliquem colo. Veneror, obſeruo hominem, *Cicer.* ¶ Veneratione aliquem proſequor, *Patercul.* Habeo, præſto alicui reuerentiam, *Plin: iun.* Adueneror aliquem, *Sili. P.* Deueneror, *Ouid. Tibul. P.* ἅζω, ἅζομαι. αἰδέομαι, γεραίρω τινὰ τιμαῖς: σεβασμίζω, σέβω, σέβομαι, τόν. Colo aliquem *Cicer. Terent.* ¶ Percolo aliquem honore, *Tacit.* ὑπερτιμάω. πολυτιμητίζω. Macto aliquem honore, *Noni. ex Plauto. Accio. Cic. ſ. magis auctare, & Virg. mactare honores alicui.*

Czczę/ táko Bogá / Colo Deum, *Cicer.* Veneror & colo in numero deorum aliquem. *Cic.* Aduenerari deos, *Var.* Pio, *as. Plaut.* Piare pietatem, *i. colere quaſi deam.* Colere templis & effigie numinum aliquem, *Noni.* σέβω, σέ-

vocat. v. **Bálábart.** *Potes etiam vocare malleum roſtratum, aut clauam roſtratam. Apud Heſych.* ἡ κέστρος *eſt* εἶδος σφύρας σιδηρᾶς. *i. genus mallei ferrei, ſ. militaris.*

Czekánie / vide **Oczekiwánie.**

Czeládne mieſzkánie/ Pædagogium, *Plin: iun. Suet. Cal. R. legit Pædagium, ſed improbat id Turneb.* τὸ παιδαγωγεῖον. *aliter* vide **Czeládź.**

Czeládnik/párobek/ robotnik/ Famulus, *Cicer.* ὁ πενέστης. vide **Rzadny** 2.

Czeládny/ Famularis, *Cicer.* Pædagogianus puer, *Ammia.* ὁ δουλικὸς, οἰκετικός. Familiaricus, *Vitruu.* Familiaricæ cellæ, *Varro. Cato.* Familiaricæ ſellæ, *ſ. familiæ, Scalig. Victorius. Familiarium, Cornel. Fronto, quod famulo vel ſeruo competit, vt ſagum, gladius.*

Czeládny chleb/piwo / vide **Chleb** 2. **Cienkuſz.**

Czeládź/ Familia, *Cicer.* Famulitium, *Varr. Macrob.* Famularis turba, *Stat.* ‖ Seruitium, *ſed frequentiùs in plur.* Seruitia, *Cic. Tacit.* ‖ Pædagogium, *Vlpian. Turneb.* ἡ οἰκετεία, αἱ πενεστεῖαι: τὰ σώματα, *i. corpora, pro familia Ariſtotel. Demoſth. Strabo. in Epigr. Hebræa phraſis animas vocat, vt Geneſ. 14.* τὰς ψυχὰς, *vbi alia verſio habet* τῶν ἀνδρῶν.

Czéluść w gebie/ Maxilla, *Plin. Hinc* Maxillaris, *Plin.* czéluśćiowy. Mandibula, *Macr. Sipont.* ‖ ἡ μάσταξ: ἡ σιαγών. *Maxilla inferior. Vrſino.* ἡ κάτω γνάθος. *Eidem ſuperior maxilla,* ſzczęká / ἡ ἄνω γνάθος. *Mandibulum etiam vſurpat, Scalig. Colum.*

Czéluść abo czéluśći ráczey v piecá / Præfurnium, *Cato. Vitr. Bud. Philon.* ‖ Propnigeum, *Vitr. Plin: iun.* ‖ Os fornacis, quà flamma eructatur, *Plin.* ‖ Vaporarium, *Cic. Ioſ. Scalig.* τὸ προπνιγεῖον.

Czemu/przecz/dla czégo/ocz? Cur? quare? quamobrem? quapropter? *Cic. Terent.* Quidum? *Plaut. Ter.* **Czemu to?** Quid eſt cur? quid cauſæ eſt? quid cauſæ eſt cur? *Cicer.* Quid ergo ignauiſſimus ille mihi latitabat? *Plaut.* Quid tibi, malum! hic ante ædes clamitatio eſt? *Plaut.* Quid tibi ad haſce ædes acceſſio propè aut pultatio eſt? *Idem.* Quod, *Virgil.* Nihil eſt quod pocula laudes, *ſ. cur? Et Cicer.* Quod ſi tibi nulla cauſa eſt, cur hunc accuſare velis? Quâ cauſâ? *Plaut.* qua de cauſa? *Cic.* Quid ita? quidum? *Terent.* Qui? *Cic. Terent.* Vt quid? *Cicer.* Quianam arbitrare? *R.* quia *&c. Plautus. Trucul. 4. Et Nænius. Ennius. Virg. Probus. Priſcian. Serui. Cerda.* ‖ Quid Pamphilum exanimatum video? *Terent.* τί; τὸ τί; τί δή; τί δαὶ; τί δή; δήποτε; διατί; διὰ τί; τοῦ; ἐπὶ τί; τίνος χάριν; τίνος ἕνεκα; ἐφ' ᾧ; πόθεν, ὅτι δή τι, αἴθ' ἄν; ἵνα τί τοῦ χάριν;

Czemu nie? Quidni? *Terent. Cic.* ‖ Quin continetis vocem? *Cicer.* Quin abeam? *Teren.* Quin ergo quod iuuat, id ſemper faciant? *Saluſt.* Rogas? Quin ego rogem hoc quod neſciam? *Plaut.* Quippini? *Plaut.* Itáne cenſes? *R.* Quippini? *Idem.* Quippini ego ſeruem domi? *Item, Quippini pro quippeni. Apul* pro quidni, cur non? ἦ μήν; τί μήν; Qui potius quàm auro expendas? *Plaut.* **Czemu nie złotem odwáżyſz?**

Czemuś/ Quandam ob cauſam, τινὸς ἕνεκα; διά τι.

Czépek z płótná/ ἡ κεφαλὶς λίνεος, *i. pileolus lineus.*

Czépek przyrodzony/ Pileum naturale, *Lamprid.* Solent pueri inſigniri pileo naturali, quod obſtetrices rapiunt & aduocatis credulis vendunt, *& cæt.* At iſte puer pileum non habuit; ſed diadema tenue, ita forte, vt rumpi non potuerit, *&c.* τὸ χορίον, *Ariſtot.* τὸ ἔνδυμα νεογνοῦς παιδὸς, *Balſamoni.*

Czépek niewieśći/ czépiec/ śiatká/ Reticulum, *Varr. Non. Iuuen.* Vitta, *Virg. Plin.* Vitta crinalis, *Ouid.* ὁ κεκρύφαλος. τὸ κροκύφαντον. ἡ ἄρκυς, υος. τὸ τρίχαπτον, κρήδεμνον, ἐπίκρανον. κεκρυφάλιον. *diminut.* Inuolucrum, *Varr. quo mulierum ac puellarum crines inuoluuntur, Turneb.* Capillare, *apud Martialem intelligunt aliqui reticulum muliebre quo crines velant, Robert: Steph.*

Czéremchá / vide **Smrodinia.**

Czéreśnia / vide **Trześnia.**

Czérmieniéc ziele / *Arum Ægyptium, Siren.*

Czernice / vide **Borowki czarne.**

Czernidło do piſánia / vide **Inkauſt.**

Czernidło do fárbowánia/ Atramentum ſutorium, *Cicer. Celſ.* Atramentum coriarium, *Plin.* Suaſum vel inſuaſum, *Plaut. Feſt. Taubm.* ‖ *Melanteria, æ. Sutorum atramentum.* ‖ *Scribon. Larg.* ‖ *Pictorum tectorium, Iunio.* Eſt etiam atramentum ater cruor ſepiæ piſcis, *Plinius.* ἡ μελαντηρία. *Atramentum metallicum. Scribonius Melanteriam, vocat Cretam ſutoriam ad denigrandum,* τὸ χάλκανθον.

Czernię/ ſmolę/ Denigro, *Var. Plin.* Nigrore ſuffundo, *Idem.* ‖ Infuſco vellera, *Colum. Virg.* Fuſco corpus, colorem, *Ouid.* μελαίνω: μελαίνω, ἀπομελαίνω: χρώζω, χρωΐζω, χρωματίζομαι τι. Infuſco vellera, *Colu.* Infuſcat fulmen, *Plin.* Nigrefacio, *Sipont.*

Czerniec/ *Monachus Græcorum & Ruſſorum à veſtitu nigro,* ὁ μελαγχίτων μόναχος.

Czernieię/ Nigreſco, *Colum. Virg.* Nigrum colorem traho, *Ouid.* Infuſcor, *Virgil.* ἐπιμελαίνομαι. *Nigrefio, Sipont.*

Czernienie/poczernienie/ ὁ μελασμὸς, ἡ μελάνωσις. *denigratio.*

Czernie śie / Nigrico, *as, Plin.* ‖ Nigro, *as, Lucret.* aut ea quæ nigrant, *vnde Virg.* nigrantes iuuenci. ‖ *Colum.* nigrans color. *Obatreſcit lacus, Firmic.* Nigreo, *es, Colu.* Oliuæ cum nigruerint. μελανιάω. πισσίζω. εἰμὶ πισσώδης, *ſum picis colore,* μελαίνομαι, μελανίζω. vide **Mienię fárbę.**

Czerp/vide **Kaſzerz.**

Czerpácz/Hauſtor, *m. Firmic. Lucan.* ὁ ἀντλητὴς, οῦ. ἀντλητήρ, ῆρος. ὁ φρεάντλης, ου. *qui ex puteo haurit. Anclator, Scalig. ex Gloſſ.*

Czerpaczká/czerpak/ Antlia, *fe. Martial.* Hauſtrum, *Lucret. Rader. Dalecampius.* ἡ ἀντλία, ἀντλεία. τὸ ἄντλημα. ἀντλητήριον: ἡ σκάφη: τὸ σκαφίον ὁ ἀρυτὴρ ἀρυστὴρ, ἡ ἀρύστις, ἀρυστρὶς, ἀρυταίνη, *Aryſtena, Feſt. ab* ἀρύεσθαι, *haurire. Arutena, Lucil. Cariſ. Artena, Feſt. Scalig. Gloſſ. vas teſtaceum in ſacris, Gloſſ.* ἀρύταινα, v. **Nalewká** 1.

Czerpam/ Haurio, *Lucr. Varr. haurini, pro hauſi, Varr. hauritum pro hauſtum, Apul. hauſurum, Virgil. pro hauſturum.* Haurio de puteo, è fonte, à fontibus, *Cic.* Anclo, *as, Feſt. Liu. Andronic. Manut. Anclo legit Scalig. anclo vel auculo Turneb.* ἀντλέω, ἀρύω, ἀρύτω, ἀρύτομαι, ἀναρύτω, ἐπαρύτω, ἀπαρύω, ἐπαρύω, ἀφύομαι. vide **Wyczerpáć.**

Czerpánie/ Hauſtus, *us, Colum. Cicer.* τὸ ἄντλημα, ἡ ἀπάντλησις. ὁ ἀφυσμός. τὸ ὑδροσπάσιον, *aquæ hauſtus, Budæo ex Pand.* wody ćiągnienie/ *propriè Græca vox ſonat.*

Czerſtwię/rześwię / czerſtwem czynię / Vegeto memoriam, *Gelli.* Vegeo, *es, i. vegeto, Noni.* Animos Venus veget voluptatibus, εὔζωον ποιῶ, *Pompon.* ζωγρέω, ζωοποιέω, ῶ. vide **Pokrzepiam.**

Czerſtwieię/ rześwieię/ Vegetor, *Gell.* ‖ Vigere corporibus, *Liu.* Vigere animis, lætitia, *Lucret.* Vigeſcunt pedes, *Catulus.* Vigent vires, *Lucret.* Vegeo, *Saluſt.*

Alterum alterius auxilio veget, *i.* vegetatur *vel* viget, *loquitur de virtute & viribus.* *ἀκμάζω, ἐνακμάζω, ἐπακμάζω, ἀκμάω, εὐτονέω.*

Czerſtwość/ żywość/ rzeźwość/ Viuacitas, *Colum. Quint.* Vigor animi, ingenii, oris, *Ouid.* Vigor membrorum, *Virg. Lucan.* *ἡ εὐρωστία, ἀκμὴ, εὐτονία.* Aſſeueratio, *Senec. Controuerſ. loquens de Oratore quodam languido, dicit:* Nulla in eo corporis aſſeueratio, *ſ: ad ſeueritatem & vigorem compoſitio.*

Czerſtwy/ rześki/ rzeźwy/ żywy/ dárſki/ Vegetus, *Cic. Gell. Suet.* Vegeta mens, *Cicer. Gelli.* ❡ Vegetus pulſus venarum, *Valer. Max.* ❡ Vegetum ingenium, *Liu.* ❡ Vegeti oculi, *Sueton.* Vegetior aſpectus, *Colu.* ❡ Vigens mens, *Lucr. Cicer.* Vigentis ſenſus adoleſcentulus, *Colum.* Veges: *vegentibus aliqui legunt apud Liu. 1. Punici, vbi vigentibus alij.* Vegetus corpore, vigens animo, *Noni.* Viuax ſenectus, *Plin.* Viuax verbum: viuax dextera, anus, *Ouid.* ❡ Viuidus animus, *Tacit. Plin: iun.* ❡ Viuidum ingenium, *Liu.* ❡ Experrectus, *Colu.* Experrectiores apes, *ὁ ἀκμαῖος, ἀκμαςὴς, ἐνακμὴς, ἔνακμος, ὁ εὔζωος, εὔτονος, ἔνορος, ἐρίζωος, ζωηρός.* vide **Rześki.**

Czerſtwienie/ rozruchánie / Vegetatio, *Apul.* Fatigationem ſedentariam inceſſus vegetatione diſcutere, *ἡ ἀνακίνησις.*

Czerw/ drzéwny/ pſczélny / żytny / vide **Robak.** *Item* **Trad 3.**

Czerwcowy/ Iunius, *adiect. Cicer.* Iuniæ Calendæ: Nonæ Iuniæ.

Czerwiéc miéśiąc / Iunius, *Feſt. à Iunone; à iunioribus, Ouid. alij à Iunio Bruto. vide Macrob. ὁ κρόνιος, ἱπποδρόμιος, λῷος, ὁ.*

Czerwiéc źiéle/ vide **Kármázynowe iágody.**

Czerwień/ *vt* **w czerwieni /** vide **W biéli.**

Czerwienicá źiéle/ vide **Wołowy ięzyk/** & **Borowki czerwone.**

Czerwienię/ rumienię twarz/ ábo kogo / Rubefacio ora, *Sili.* Rubefactus, *Ouid.* In ruborem dare aliquem, *Plaut.* *ἐρυθραίνω, ἐρυθαίνω, ἐρεύθω, φοινίσσω, φοινίττω, φοινίζω.*

Czerwienię śię/ rumienię śię/ Rubeo, *Cicer.* Mihi crede, hærere homo, rubere. ❡ Rubent auiaria baccis, *Virg.* Rubeſcit aurora, mare. ❡ Rubeſcunt ſtellæ, *Plin.* Subrubet cælum, *Ouid.* Irrubuit cælum, *Stat.* ❡ Traho ruborem, *Ouid.* Rubicundum traho colorem, *Colu.* Sublucent ora miſto rubore, *Ouid.* Aliter rubet ignis, aliter ſanguis, *Gelli.* Purpuraſco, *Cicer. quia purpura varij coloris eſt.* *ἐρεύθομαι, φοινίσσομαι.* ❡ *κοραλλίζω, rubeo inſtar coralli, ἐρυθριάω, ἐρυθιάω, ἐρυθραίνομαι.* Roſeo colore fulgent flores, *Plin.* ❡ Irrubeo, irrubeſco, *Stat.*

Czerwieniec/ czerwony wołowy ięzyk/ Anchuſa. Onoclia. Arcebium. Onochilon. Onochiles, *n.* Alcibiadium. Rhexia. Rhinochiſia, *Plin.* Calla, *item Plin. l. 27. c. 8. vbi* Calix *corrigit Dalecamp.* *ἡ ἄγχουσα, ὀνόχειλος. ὀνόκλεια. τὸ ὀνοχειλὲς, Dioſcor.* ❡ *ἡ ῥηδακίς, Onocichlen legit Hermol. apud Plin. ex Dioſcor. ὀνοκίχλη. Turdaria Gazæ. τὸ ὀνόχηλον Ἀλκιβιάδιον. Aliquot eius ſpecies apud Dioſcor. & Siren. Maior, media, minima.*

Czerwieniec fałſzywy/ *ἡ ψευδάγχουσα.* Pſeudanchuſa, Enchuſa, Doris, *Plin.* *ἡ λύκοψις, λύκοψος.* Lycopſys, *Plin. Anchuſa quarta, &* Cynogloſſum *legitimum, Siren.*

Czerwienienie / *ἡ φοίνιξις, εως. ὁ φοινιγμὸς, ου. Rubrificatio Gorræ. & Henr: Steph. propriè, ſed ſine auctoritate veterum.*

Czerwonák ptak cudzoźiemſki / Phœnicopterus, *Iuuenal. Plin. Sueton. Lampr. Auis Nili, puniceis alis ardeæ par. (Eſt & alba ciconiæ par.) palmipes eſt, ὁ φοινικόπτερος. ὄρνις φοινικοῦς. Ariſtotel.* Porphyrio *Plinij, à priore diuerſus eſt, gallo par, cæruleus, longo collo & cruribus, morſu bibit, omnem cibum tingit aqua, & pede ori inſert ex Ælian. Athenæo. Ariſtotel. Senſum adulterij etiam humani habet & viſo ſcorto moritur, Tzetzes. Inuenitur in Hiſpania, Libya, Syria, Comagene, Aldrouand.* Hæmantopus, *vel potiùs* hæmatopus. *Plinij, eſt auis Porphyrioni ſimilis, & mole quidem minor, ſed altis rubris cruribus & rubro roſtro, quare* **Czerwonák** *etiam vel* **Czerwonog** *reddi poteſt, vt ὁ αἱματόπους, vox Græca ſonat, colorem pedum ſanguineum. Sic legunt & intelligunt Plin. Hermol. Geſner. Iun. ex vet: Cod. aliqui* Imantopodem *legunt, potiùs* Himantopodem *ſcribo cum Geſnero, ſed ἱμαντόπους, apud Oppianum ab exilitate crurum dicta auis, quæ maxillam ſuperiorem tantum mouet. Plin. autem Porphyrioni ſimilem hæmatopoda eſſe ait. Iunius hæmatopoda eandem cum erythropode (Ariſtophanis eſt auis ὁ ἐρυθρόπους. ſ. rubens pedes) arbitratur, & aliqui apud Geſnerum. Bellonius apud eundem* Hæmantopoda *picam marinam à colore appellat, ſimilemq́ ait agrettæ Gallorum.* ❡ Ciris *Virgilij & Ouidij eadem cum hæmantopode Iunio. quem agrettam ſeù egrettam voce Gallica reddit, ſed carere apice in capite ait. Geſnerus ex cepphorum genere, Cirin eſſe putat,* vide **Rybitw.** *Scylla Ouidij eadem quæ* Ciris, *ἡ κεῖρις.*

Czerwonáwy / przyczerwieńſzy / Subrubicundus, *Celſ.* Subrubeus, *Ouid.* Subruber, *Colum.* Terra ſubrubra. Subminia veſtis, *Plaut. à minio quaſi ſubminiata, Lambin.* ❡ Rufulus, *Plaut.* Cicatrix rufula, *ὁ ὑπέρυθρος.* Subrufus, *Leuit. 13.* *πυῤῥίζων.*

Czerwono/ vide **Czarno.**

Czerwoność/ Rubedo, *Firmic.* Rubor, *Plin. Virgil. Ouid.* *τὸ ἐρύθημα.*

Czerwonożołty/ Ruſſus, *Catul.* Ruſſæ gingiuæ. vide **Złotoczerwony/ Liſowaty.**

Czerwony/ Ruber, *Mart. Virg. Cicer. Plin.* *Rubrior inuenitur apud Plinium, Rubrus, a, um, Solinus.* Rubens, *Virgil. Plin.* ❡ Rubicundus, *Varr. Terent.* Rubicundulus, *Iuuen.* Rubellus, *Martial.* Rubellum vinum. Rubellianæ vites, *Colu.* à colore rubello ſeu rubro. Rubricoſus ager. *Cato.* Rubricoſum ſolum, *Plin.* Rubeus, *Virgil. Gell. Pallad. Sipont. Firmic. quam vocem Hermol. negat eſſe Latinam, & apud antiquos vbique rubens legit.* ❡ *Retinet tamen hanc vocem apud Virg. 1. Georg. rubea virga Erythræus defenditq́. Item Cerda rubi virgam rubram explicans. idem ad Eclogam 6. minium vocat ex Seruio rubeum colorem. Robus, robi, Feſt. obſoletum.* Robus bos, *rubro colore, vnde robuſtus, quia rubicundi robuſti eſſe ſolent. ὁ ἐρυθρίας, ἐρυθρὸς, ἐρυθραῖος. ὑπέρυθρος.* **Czerwieniuchny.** Hæmatinon vitrum, *Plin. totum rubens, non tranſlucens, vt ipſe explicat. τὸ αἱμάτινον. Obſidianum vitrum idem, ab inuentore vocat idem Plin.* **Czerwone ſkło.** Phœniceus, *Plaut.* Phœniceum corium, *ſ. rubrum, ſeù tergum cruentatum, Turn. Taub. Pœniceum legit Lambin.* ❡ Carbunculans. Carbunculoſus, *Plin. de arena.* ❡ *ὁ αἱματικὸς, αἱματηρός.* Hæmatinum vitrum, *Plinius.* Sanguinolentus color, *Ouid.* Rubidus, *ſ. rubro colore, Feſt.* vide **Gruby.**

Czerwony woſk/ Cera miniatula, *Cic.* *Miniata cera, Manut. ὁ μεμιλτωμένος κηρός.*

Czerwony złoty / vide **Złoty czerwony** & **Koronat.**

Czerwony złoty márchwiány/ ſłáne pieniądzé w żárćie/ &c. Aurum Comicum, *Plaut. Hi nummi erant ex lupinis, vt mos eſt apud pueros. Muret. Turneb. ex Sticho Plauti. vbi, lupilli comminutum cruſtulum, habet. Fiebat & ex naporum vel raparum rotulis. Alciat. Noſtrates vitro fracto aut calculis rationarijs in talibus ludis vtuntur.* ὁ χρυσὸς κωμικός. Monetá kuglarzow ábo dźiećinſkie pieniądzé.

Czeſánie/ [ἡ κτένισις.] *Latini carent. Periphaſi vtendum eſt. vt* do czeſánia. *ad pectendum.* πρὸς τὸ κτενίζειν.

Czeſány / *vel* czoſany / Repexus, *Ouid. Claud.* Pectita lana, *Colume.* ὁ πεκτὸς, εὔπεκτος, Perpexa barba. *Firmi.* Depexa iuba, *Ouid.* ὁ κτενωτός. Pexus capillus, *Cicer.*

Cześć / (*vitioſa eſt prolatio* część. *nam id aliam habet ſignificationem, vt mox videbis.*) Honor, *Cicer.*, ἡ τιμὴ, δόξα. Honorificentia, *Lamprid. Capitolin.*

Część / Pars, *Cic. Teren.* Portio, *Cic. Iuuen.* ἡ μερὶς, ίδος, τὸ μέρος. ὁ μόρος. ἡ μοῖρα. μοιρὶς ίδος: μοιρεία, μοῖρα. Portio alicuius rei, *Plin.* Circa quę magna portio mortalium hæret. ¶ Plerumque noctis proceſsit, *Ammian.* ὁ κλῆρος, & ἡ λῆξις, *portio ſorte oblata.* Sors, *Ouid. Horat.*

Częśći cáłey iákiey rzeczy/ ná dwánaśćie rozdźieloney / ábo rozdźielney/ iáko funtu/ vncyiey/ dźiedźictwá/ ſtáiá/ miáry iákiey mokrych ábo ſuchych rzeczy/ tákże roku/ dniá/ &c. ὁ οὐγκιασμός. *Aßis diſtributio, Ioſeph Scalig.*

Dwánaśćie częśći ieſt to co ſámá cáła rzecz: vncyia/ ſtáie/ rok/ funt. As, *aßis, m. Var.* Ex aſſe heres, *Martial. i. integræ hereditatis heres. I.C. hanc vocem de quauis re integra loquentes vſurpant.* vide Cáłego cokolwiek. *Sic* As *dicetur libra, hereditas, fundus, vncia. Annus etiam duodecim menſibus conſtans, Græci vocant* δωδεκάμοιρον, *i. duodecim partes. vt in anno 12. menſes. 12. vnciæ in libra, ſeu libra 12. vnciarum. nam eſt etiam libra 8. imò & 16. vnciarum.* vide Funt. ἡ λίτρα: τὸ δίμοιρον τέταρτον: *Ioſ: Scalig. ex poſterioribus Græcis.*

Dwánaſta część cáłego czego / ábo iedná ze dwunaſtu/ iáko vncyia w funćie / mieśiąc w roku. Vncia, *Fannius.* Vnciaque in libra eſt id, quod menſis in anno, *i. duodecima pars. Apud Colu.* vna duodecima, *abſolutè, ſ. pars.* δωδεκατημόριον τοῦ ὅλου. Dodecatemorion, *Manilio. Vnus menſis, vna vncia,* δωδέκατον.

Jedennaśćie częśći/ Deunx, *cis. m. in libra, quòd ei deſit vncia, Fanni.* τὸ ἑνδεκάμοιρον. *i. vndecim partes, vt in anno vndecim menſes, vndecim vnciæ in libra.* Partes duæ tertiæ, & vna quarta, *Colu.*

Jedennaſta część / ἑνδεκατημόριον. *Latinum nomen deeſt. Vndecima pars, vt in anno dies* $32\frac{8}{11}$ *ſeu menſis vnus & duo dies. In libra vncia & ſcripulum ampliùs.*

Dźieśięć częśći/Dextans, *tis, m. Colum. Feſt.* Pars dimidia & tertia, *ſ. totius. Colu. vt decem vnciæ in libra. in anno decem menſes.* Decunx, *Priſcian.* Decuncis, *huius decuncis, m. Fannio. à decem vncijs.* δεκάμοιρον. ¶ δίμοιρον ὅλον. *Ioſ: Scalig.* δεκαούγκιον, *Gloſſ.*

Dźieśiąta część / δεκατημόριον. *Latinum nomen proprium huic loco deeſt. poteſt tamen vſurpari* Decimum *Ciceronis vox.* vide Dźieśiąta część. *Decima pars anni, ſunt dies* $30\frac{5}{10}$ *ſeu menſis, & ſex dies. In libra vncia, & duo circiter ſcripula.*

Dźiewięć częśći / Dodrans, *tis. m. Var. Colu.* Tres quartæ partes, *Colu. Nonuncium, i. nouem vnciæ. Feſto. Sipont.* ἐννεάμοιρον, *nouem partes, vt in anno menſes nouem.* Dodrans agri. *Liui.* Dodrans iugeri, Dodrans operæ diurnæ, *Colu. ſ. nouem horarum.* Dodrans ædificij, *Cicer.* ἡ τριμοιρεία. τὸ τριμόριον. ¶ τὸ δίμοιρον δωδέκατον. *Ioſ: Scalig. more Græcorum.*

Dźiewiąta część / [ἐννεατημόριον.] *Nona pars vt in anno dies* $40\frac{5}{9}$ *ſeu menſis vnus & decem dies. In libra vncia & ſcripula octo. Latinum nomen non reperi.* v. *infrà* Trzy częśći/ & Trzyćwierćiowy.

Ośm częśći / Bes, *huius beßis. vel hic* Beßis, *huius beſſis, m. Cic. Plin. Mart. ab* Aſſe, *quaſi bis triens. Paulus Feſti, vel potiùs à defectu, quaſi* Des *deßis, quod ab octauo loco ſurſum verſus as diminuatur, Scalig. ex Var.* Des, *quaſi dempto triente, Sipont.* Partes duæ tertiæ, *Colu.* Vnciæ octo, *Feſt.* τὸ δίμοιρον. *i. duo trientes, vel octo vnciæ. Octo partes, vt in anno menſes octo, ſunt bes anni.* Bes iugeri, *Colum.* Bes frumenti, *Plin.* Bes fœnoris, *Cic.* ἡ διμοιρεία, τὸ διμόριον, τὸ δίμοιρον. *vnde* Beſſalis ſcutula, *Martial. ſ. octo vnciarum, Rader.* ὁ ὀκτάουγκιος. Octans, *maſc. Vitru.* Diuidere aliquid octantibus. τὸ ὀκταούγκιον, *Harmenopul.*

Ośma część / *Octaua pars integri alicuius.* Seſcunx, *cis. m. Colum. vt in anno dies* $45\frac{5}{8}$ *ſeu menſis, & 15. dies. In libra vncia & ſcripula 12.* ὄγδοον μέρος. ὀγδοατημόριον. Seſcuncia, *Columell.*

Siedm częśći/ Septunx, *cis. m. Colu. Liu.* Pars dimidia, & vna duodecima, *Colu.* ἑπτάουγκιον, *Rob: Steph.* ἑπταούγκιον, *Harmenopul. Septem vnciæ in libra, & in anno ſeptem menſes.* ἑπτάμοιρον. ¶ τὸ ἥμισυ δωδέκατον. *Ioſ: Scalig.*

Siodma część/ ἑπταμόριον. *Septima pars integri. Nomine Latino caret. In anno dies* $52\frac{1}{7}$ *ſeu menſis & 12. dies ſunt* ἑπταμόριον. *anni. In libra vncia & ſcripula 17.*

Sześć częśći/ [ἑκτήμοιρον.] *Sex partes, vt in anno ſex menſes, in libra ſex vnciæ.* Semiſsis, *m. Cic. Plin. ſ. dimidia pars aßis ſeu ſex vnciæ. Hinc* Semiſſarius heres, *I.Ctis ſ. ex ſemiſſe, Hotoman.* Połdźiedźiczny / nápoły z drugiem dźiedźiczący. *Poteſt etiam vocari ſemis libræ & anni, alia conſideratione & diuiſione.* ἑξαούγκιον, *Harmenop.*

Szoſta część/Sextans, *vel* Seſtans, *tis. m. Var. Colum. Plin.* τὸ ἑκτημόριον, τὸ ἕκτον. *Sexta pars, quales in anno duo menſes, in libra duæ vnciæ.*

Pięć częśći/ Quincunx, *cis, maſc. Mart. Horat. Colu.* Pars tertia, & vna duodecima, *Colu.* τὸ πεντάμοιρον, *id eſt, quinque partes integri. vt anni quinque menſes, libræ quinque vnciæ.* τρίτον δωδέκατον, *Ioſ: Scalig.*

Piąta część / πεμπτημόριον. *Quinta pars, vt in anno 72 dies, ſeu duo menſes, & dies 12. In libra duæ vnciæ, & decem ſcripula circiter. Latina appellatio deeſt.*

Cztéry częśći/ τετράμοιρον *i. quatuor partes, vt in anno menſes 4. in libra vnciæ 4.* τετραούγκιον. *Latinum nomen non habet proprium. nam quadrans aliud eſt.*

Czwarta część/ Quadrans, *tis, maſ. Iuuen.* Quadrans aſsis. ¶ *Colu.* Quarta pars iugeri. Quadrans iugeri. τὸ τεταρτημόριον. τεταρτημόριον, *quarta pars, vt in anno tres menſes, in libra tres vnciæ.* Tetrans, *Vitru.* Diuidere aliquid tetrantibus. ćwierćiámi/ ná ćwierći dźieląc. τέταρτον μέρος. *& abſolutè* τέταρτον. vide Ćwierć.

Trzy częśći / τρίμοιρον, *i. tres vnciæ ſeu tres partes ex duodecim partibus integri ſic diuiſi, vt in anno tres menſes, in libra tres vnciæ, quæ alio reſpectu, quatenus totum in quatuor partes diuidunt ternatim ſumptæ, quadrans dicuntur.* Teruncium, tres vnciæ, *Feſt.* Triuncis, *is, Plin.*

vel Triunx, *cis, vt Deunx. Caue item confundas* τρίμοιρον *cum dodrante. nam dodrans etiam, v. g. anni, continet menſes nouem, qui ſunt tres partes anni, in 4. partes diuiſi, ſed iſtæ tres partes in dodrante conſiderantur, vt nouem ſunt ex illis duodecim, ſiue vt tres ex quatuor totum aliquid conſtituentibus. Vſurpatur tamen ſic & dodrans.* Dodrans horæ, *Plin. ſ. tres partes horæ, Bud.* Dodrans operæ, *Colu. quæ tribus partibus diei fit aut 9. horis, Budæ.*

Trzécia cześć/ Tertia pars iugeri. Triens iugeri, *Colu.* Hereditatis triens, *Cicer.* Tertiarius bituminis, *Colu.* τὸ τριτημόριον ἢ τριμοιρία. τρίτον ἐπὶ μορίων, ἢ τρίτη μοῖρα, *& abſolutè* ἡ τρίτη. ἡ τριτύς, ύος. τρίτον μόριον. ἡ τριτημορίς, ίδος, *i. tertia pars, vt* Scrupulum ſumptus ſeu impenſæ, *apud Plin. ſ. tertia pars, ſi ad drachmã referas; vigeſima quarta, ſi ad vnciam. Apud Varronem,* Scrupulum, *modus vel menſura agri eſt, conſtans pedibus decem in longitudinem & latitudinem quadratam, minima pars iugeri quod continet ſcrupula 288. vide & Columellam lib: 5. cap: 1. & Budæum de Aſſe. In anno 4. menſes; in libra 4. vnciæ, quatenus totum hæc pars ter ſumpta diuidit exactè, nam quatenus iidem trientes continent in ſe 4. partes duodecimas,* τετρατημόριον *dicuntur ſuprà* **Cztery cześci.** *caue confundas.*

Dwie cześci / *δίμοιρον Plutarcho, i. duæ partes è duodenis, totius diuiſi. vt in anno menſes duo, in libra duæ vnciæ. Poſſunt pro varia diuiſione duæ partes aliter ſtatui, ſed non habent hîc locum.* Sextans *illis par. quomodo* τρίμοιρον *dodranti, &* τετρατημόριον *trienti reſpondet. poteſt enim vna res diuerſo reſpectu diuerſas appellationes habere.*

Druga cześć abo polowicá czego / Semis iugeri, *m. Colu. Pallad.* τὸ ἥμισυ *dimidium ſeu altera integri in duas diuiſi, vt in anno ſex menſes, in libra ſex vnciæ.* τὸ ἡμίλιτρον, *vel* τὸ ἑξούγκιον. ¶ *Semis hereditatis,* τὸ ἡμικλήριον. vide **Pół.**

Jedná cześć ze dwunaſtu / *idem* **Dwánáſta cześć** *ſuprà.*

Obſerua in hac ſerie primò: aliqua membra non habere appellationes proprias. 2. Differentiam inter quincuncem, i. quinq; partes, & quintam partem: inter ſeptuncem & ſeptimam partem: inter octantem, & octauam partem: inter quadrantem & quartam partem, vt patet. 3. Aliquas appellationes ſignificare aliquotam partem totius diuiſi in partes, vt ſextans, triens, ſemis, vncia, &c. aliquas ſignificare aliquot partes, vt dextans, dodrans, deunx, bes, ſeptunx, &c. 4. Vnam rem diuerſas appellationes diuerſo reſpectu recipere poſſe. nam quatuor menſes, vt ſunt quota pars anni, dicuntur Triens; *vt quot partes,* τετράμοιρον. *ſeu quatuor partes, dici debent. Sic Sextans ſi quæras quot partes habeat: Reſp. duas. quota verò pars totius ſit? Reſp. Sexta, ſed non à priori, verùm à poſteriori hoc nomen habet. Contra ſeptunx à quot partibus, non à quota parte denominatur: neque quotam partem, ſed quot partes ſignificat. 5. Ab vncia ad 8. eſſe partium incrementum; ab 8. ad 12, diminutionem, Ioſ. Scalig. ex Varrone. 6. Vitruuium lib: 3. cap: 1. aſſem diuidere more Græcorum, qui ſenarium vocant Aſſem, Vnciam ſextantem, quia eius ſexta pars: Duo, trientem quia tertia pars ſenarij. Tria, ſemiſſem, ſ. dimidium aſſis, ſenarij. Quatuor, bes,* δίμοιρον, *ſ. duo de aſſe. Quinque, Quintarium.* πεντάμοιρον. *Sex, aſſem perfectum. Septem,* ἔφεκτον. *ſ. vnum ſupra ſex. Octo, tertiarium, quia binarius ſenario additus tertia eius pars eſt.* ἐπίτριτον. *Nouem, ſeſquialterum, quia eſt alter ſenarius cum dimidio.* ἡμιόλιον. *ſ. dimidium & totum. Decem, bes alterum ſeu ſecundum, quia bes primum fuit quaternarium, quod ſenario additum decem facit ſeu bes alterum.* ἐπιδίμοιρον. *Vndecim, quintarium alterum. ſ. ſenario additum.* ἐπιπεντάμοιρον. *Duodecim, duplum.* διπλάσιον, ονος. Æra, *n. plur. Æra vocabant Latini partes aſſis, & cuiuslibet integri numerarij, vt ſunt vnciæ, ſextulæ, ſiciliqui, & aliæ aſſis partes minimæ ſeu minutiæ. ex quibus ſumma conficitur. Sic* æra ſummæ ſubducta improbè, *apud Lucil. ſ.* τὰ μέρη ὅλου. *Scaliger. Æra, inquit Turneb. in rationibus ſubducendis erant ſingula capita, quæ notis numeris notabantur, ex iis autem fit ſumma.*

Cześćia / pocześci / Partim, *ſemel poſitum, Cicer.* Eius ſtatuæ publicis in locis poſitæ, partim etiam in ædibus ſacris, *ἐκ μέρους. ἀπὸ μέρους, μέρος τι.* Ex parte gaudeo, *Cicero.* ¶ Piſces ex parte adulti, *Fab.* Parte, *Plau.* Si id parte curaui vt cauerem.

Cześćia ták / cześćia owák : cześćia ći / cześćia owi / *&c.* Partim *geminatum, Cicer.* Amici me partim deſeruerunt, partim prodiderunt. *Repetit Cicero hanc vocem partim & quater.* ¶ Simul, ſimul, *Liui.* Nuſquam benigne legatio audita eſt, adeò omnes ſimul ſpernebant, ſimul metuebant. ¶ Tum, tum, *Cicer.* Tum antecedunt, tum ſequuntur. ¶ Parte, *Plin.* Melichloron geminus, parte flauus, parte melleus. ¶ In parte, *Quintil.* Interrogatio in parte expeditior, in parte difficilior. Pars, *Tacit.* Milites pars fiducia, pars dolore. *πῇ μὲν, πῇ δὲ. τῇ μὲν, τῇ δὲ, partim quidem, partim autem, Budæ.*

Cześćiámi / pocześci / po kaſku / Partibus, *Colu.* Partibus præbere cibum. ¶ Carptim, *Liu.* Vt conuenirent, ſeu carptim partes, ſeu vniuerſi. Per partes aliquid facere, emendare, *Plin: iun.* Per partes reficere, *Vlpian. Partiliter, Arnob. Non partiliter, ſed vbiq; totos eſſe deorum proprium.* ¶ Particulatim diffluit multitudo, *Ammian.* *κατὰ μέρος, τὸ μέρος.* vide **Sztukámi**

Czéśnik / vide **Podczáſzy** / *vbi differentiam inter vtramque leges.*

Czéśny / vide **Doczéśny.**

Czeſto/czeſtokroć/wielekroć/geſto/ Sæpè, ſæpiùs, ſæpenumerò, *Cicer.* Sæpiuſcule, *Plaut.* Sæpicule, *Apul.* Crebrò, crebrius, creberrimè, *Cicer. Teren.* Crebra. Crebrè, *Vitru. Lucret..* Crebriter, *Vitru.* ¶ Frequenter, frequentiſsime vti translatione, *Cicer.* ¶ Multoties, *Florus.* Plurimum, *Terent.* Ibi plurimum eſt. *Notat Cariſius ex Aruntio Celſo* plurimum *hic eſſe Aduerbium, id eſt, ſæpè.* πλεῖστον, ἐπὶ πλεῖστον. Pluries, *Gelli.* Compluries, *Plaut.* Perſæpe, *Cicer.* ¶ Identidem, *Plin: iun.* Legi locum identidem repetens ea maximè, quæ de me ſcripſiſti, *Cicer.* Identidem dicere. ¶ Iterum atque iterum: iterumque iterumque, *Virgil.* ¶ Pluries conuenire, *Trebel.* Semel atque iterum & ſæpius: iterum & ſæpius, *Cicer. Futatim, Plaut, Lambin.* vide **Rozrzutnie.** Frequens erat Romæ: frequens venit: frequens eſt cum eo, *Cic.* Frequens aderat, *Terent.* ¶ *Multis vicibus non rectè dici ait Sipont. ſed vide* **Raz** *Nomen.* πολλάκις. ¶ πολλάκις *P.* πλεονάκις: πλειστάκις: θαμά, θαμινά, θαμινῶς: πυκνῶς, πυκνά, πυκνόν, πυκνάκις: συχνῶς, συχνά, συχνάκις. *Obſerua Nomina quædam Latina Aduerbiorum vim habere.* Multa, *pro ſæpe, Cicer.* Multa reuertitur oratio mea. *Item.* Inuitus, *Cicer. Sapiens nihil facit inuitus, nihil dolens, nihil coactus. Hæc reddimus,* nie poniéwolnié/ *potiùs quam* poniéwolny. *Item Celer venit, eiuſd.* ¶ *Item Nocturnus obambulat, i. noctu, Virgil. Nocturnum ſacra diuum legit, Horat. Aſiduus perfricabis, Pallad. Nullus pro non, Plaut. Cicer. Terent. Nullus veniet, id eſt, non veniet. Græcis οἱ πολλοί id eſt, frequentes, &* πλείονες

Βορέα πνέων, frequentes Boreæ ſpirant. Decies die vno me extrudit ædibus, *Plaut.* Centies dicere, *Plaut.* Millies audiui, *Terent. numerus certus pro incerto.*

Cżęſto co cżynię / mowię / cżego vżywam / nárabiam cżym / vczaſzczam do cżego / Crebriùs aliquid ago. Creber ſum in aliqua re: vſurpo aliquid crebris ſermonibus. Hoc genus pœnæ ſæpe eſt vſurpatum. Vſurpo aliquid in omnibus dictis minimis & maximis. Adiungatur vſus frequens. Frequento domum alicuius, *Cic.* Crebreſcunt auræ, *Virg.* Frequento commercium epiſtolarum, *Senec.* Frequentantur coniugia, *Tacit.* Crebrè, *Vitru. l. 8. c. 3.* Venti coacti bullientes crebrè per fontes egrediuntur. Inculco aliquid alicui, *Cic.* **Cżęſto reſtáżnię /** *πυκνόω: διὰ γλώσσης φέρω: διὰ στόματος ἔχω.* Libenter crebris ſermonibus vſurpare ſoleo, *Cic.* Quod ſemper vſurpamus in omnibus dictis & factis maximis, minimis, *Idem.* Abuteris ad omnia regno & licentia atomorum, *Idem.* **wſzytko temi proſtkámi nárabiaſz. wſzytko ſie do nich vćiekaſz. nazbyt cżęſto wyieżdżaſz z niemi.** *ἐνδελεχίζομαι τῷ.* v. **Rad co cżynię.**

Cżęſto / aliter. ná wielu mieyſcách / Paſsim, *Cic.* Paſsim per forum volitare. Paſsim carpere & colligere. *πολλαχῆ, πολλαχοῦ. multis in locis.*

Cżęſto co mowię / vide **Mawiam.**

Cżęſtowáć / (*non* cżęſtowáć) cżym kogo / vide **Oſtáruię co komu.**

Cżęſtowáć ſie ſpólnie / ia raz ćiebie / drugi raz ty mnie / Mutitare, *Gell. vbi Turneb. legit Mutuitare. Item.* Mutua inter ſe conuiuia agitare, *Gell. Turneb. Virg.* Mutua inter ſe læti conuiuia curant. Inuitare ſe vel alium, *Saluſt.* Cùm ſe cibo vinoque læti inuitarent, *Sic Plaut. Lucil &c. συνεστιάω, συνεστιάομαι ¶ ἀνθεστιάω* **odczęſtowáć.**

Cżęſtowánie / Propinatio, *Gell. Senec. ἡ πρόποσις.* Præbitio, *Varro.* Quia ea die mea erat præbitio; in ianuam, caue canem, inſcribi iubeo, *ſ. ad arcendos hoſpites.* **Jem ia miał tego dnia cżęſtowáć: ná mię przypadło cżęſtowánie.** *ἡ προσοχὴ τὸ ἐνοχλεῖν.* Tractatio mala, *Quintil.* Maletractatio, *Arnob. ἡ κακουχία.* **cżęſtowánie złe.**

Cżęſtowano nas dobrze. v. **Dobrze ſie mieć.**

Cżęſtuię kogo dobrze / źle. Tracto aliquem liberaliter, liberaliſsimè omnibus rebus, *Cic.* Tracto aliquem commodè, *Terent. εὐωχέω ἐρᾶν λεῖα φιλανθρώπως χράομαι λεῖ.* Syracuſanam ciuitatem, vt abs te affecta eſt, in te animatam videmus, *Cicer.* **Jako ie cżęſtował.** Habere ſe, *vel* aliquem parcè, duriter, *Teren.* ¶ Habeo aliquem male, *Plaut.* Habeo aliquem durius, *Vlpian.* Ita me habuit, *Plin.* ¶ Accipere aliquem verbis malè, *Cicer.* ¶ Accipere haud familiariter, *Plaut.* ¶ Indignis modis accipere, *Teren.* **źle vczęſtowáć.** Malè acceptus inopia omnium rerum, *Cicer. κακουχέω, male tracto. Detracto, male tracto, Feſt. detrecto legit Sipont.* Inuito, *moleſto ſenſu, Plaut.* Inuitate illum vſque adeò donec quà domum abeat, neſciat. **Vczęſtuyćie go ták że nie trafi do domu.** Accipere aliquem in prandio apud ſe ampliter. Ampliter appono in cœna. *Plin.* Apponere alicui menſam: accipere aliquem clementer, benè, & commodè, hilarè, *Cicer. Plaut.* Accipio magnificè lepidis victibus, *Plaut.* ¶ Accipio aliquem prolixè, *Teren.* Accipio lautè, *Horat.* ¶ Accipere aliquem apparatis epulis, *Liu. δειπνίζω τοὺς ξένους. tracto hoſpites.* v. **Bieſiaduię. Wybiiam kogo.**

Cżęſty / Creber, *Cic.* Frequens imitatio, *Quintil.* Frequens *Ciceroni ſignificat frequenter, vel in plurali multos, vt frequentes iudices,* vide **cżęſto.** Multus, *Cicer.* Tuum nomen multum eſt hic. *Frequentarius, priſcum, Feſto. ὁ πυκνὸς σφυγμός, creber pulſus. συχνός, θαμινὸς ὁ, ἡ θαμινής, ἐος. P.*

Cżeſzę / Pecto capillos, *Ouid.* Pecto ſtupam, *Plin.* Depecto crines, *Ouid.* Depexa coma herbæ, *Colume.* Depectere frondium canitiem: quod in arbore hæſit. *Plin.* **Oczoſáć.** Perpexa barba, *Firmic. à perpecto.* **vczoſána brodá.** *P. πέκω, κτενίζω, πείκω τὰ ἔρια.* Pecto lanam, *Colume.*

Cżłonek w ćiele miedzy ſtáwámi / Membrum corporis, *Lucret. Cicer.* Pars corporis, *Cic. Ouid.* Artus, *partes corporis inter iuncturas connexas, & arctatas vocat Feſt. maſc. eſt quartæ, Cic. Virg.* ¶ *Artua neutrum in plurali Plaut.* ¶ Articulus, *Sipont. i. paruus artus vt digitorum, vnde Quint.* Molli articulo tractare aliquè, *αἱ φάλαγγες. Internodia digitorum. τὸ ἄρθρον. τὸ μέλος, ους.* Internodia crurum, *Ouid.*

Cżłonek v ździebłá / trzćiny / łodygi / v źiela / drzewá / Internodium, *Colum. Plin.* Internodia cannæ cum ſuis articulis, *Pallad.* ¶ Arundines tantæ proceritatis, vt ſingula internodia alueo nauigabili ternos homines ferant, *Plin. Non rectè Seruius cicutam Virgilij internodia interpretatur, vt illum corrigit Cæſar Scalig. & Cerda, τὸ μεσογόνιον, μεσογονάτιον, σφονδύλιον.*

Cżłonek czoſnku / liliey / &c. Nucleus allij, *Plin. Ruel.* Granum allii, vlpici, *Plin.* Spica vlpici, allii, *Colum. Ruel. τὰ ἀγλίθια, αἱ ἄγλιθες, αἰγίδες, γελγίδες. Gorr. ἡ σκελίς, τὸ σκελίδιον, ὁ ὄνυξ, ἡ ῥάγα.* Bulbus, *Plin de lilio.* Quinquagenos vna radice emittit bulbos, & aſphodelus octoginta, *ὁ βολβός.* Bulbulus, Oculus, *Pallad. de lilijs.* Ne oculos & minores bulbulos ſauciemus ſarriendo, *Plin. de arundine.* Seritur bulbo radicis quem oculum appellant.

Cżłonek wſtydliwy (*in genere*) Verenda, *neut. plur. ſecunda, Plin. iun.* Velanda corporis *idem.* Pudibunda membra, *Lamprid.* Pars noſtri pudibunda, Pars noſtri peſsima, *Ouid.* ¶ Naturalia, *neutr. plur. Columel.* Genitalia loca: Naturalia loca, *Idem.* ¶ Locus, *Petron. ὁ τόπος, Ariſtot.* ¶ *ἡ χθὼν τοῦ Πυθαγόρου, ſ. centrum hominis vt terra mundi, quod etiam ſentit Varro, & Veſalius.* Pars qua diſcernitur homo, mas an femina ſit, *Varro.* Inguen, *Liu. Horat.* Res Veneris, *in plur. &* Genitales res Veneris, *Lucret.* Res, *apud Arnob. lib. 5. aliquoties, & in verſu Orphei Latinè facto.* Obiecitq; oculis formatas inguinibus res, **one rzecży.** ¶ Res illæ, *Arnob.* Priapum circumferentem res illas. ¶ Partes illæ, quas pudor communis, quas naturalis verecundiæ lex abſcondere iubet: quas inter aures caſtas ſine venia nefas eſt, ac ſine honoribus appellare præfatis, *Arnob. lib. 5. τὸ σκεῦος.* Sipho, *Iuuen. τὸ γεννητικὸν μόριον,* Genitales partes corporis, *Colum. Lucret.* Genitale & genitalia *in plur. Plin. aliquoties habet, vtitur & Arnob. τὸ ἄρθρον, Herodotus τὸ αἰδοῖον, Thucyd. τὸ μόριον, Suida. Æginet. τὸ μόριον γόνιμον. Plutarch.* Obſcœnæ partes, *Ouid.*

Cżłonek wſtydliwy męſki / Virilia, *neutr. plur. tertiæ, Plin. τὰ ἀνδρεῖα.* Virilis pars, *Colum.* Virilitas, *Mart. Plin. Tacit. Quint.* Faſcinum, *Horat. Lamb. Ioſ. Scalig.* Colis, *vel* Coles, *is, maſc. Celſ. τὸ νεῦρον.* Neruus, *Hor. Iuuen. ἡ σάθη.* Veretrum, *Sueton.* Verpa, *æ, Mart. Catul.* Tentum, *i. ſubſtans.* Gurgulio, *Perſ. Cornutus, τὸ πέος.* Penis *maſc. apud Cicer. in obſcœnis eſt.* Mentula, *Mart. Sed Cic. ob verecundiam hac voce abſtinuit.* Peniculamenta cantheriorum, *Arnob. Lipſ. Meurſ.* ¶ Ichyphallus, virile faſcinum, *Arnob. ἰθύφαλλος.* Peculium, *Petron. hinc*

Peculiatus in Phallicis. Cauda ſalax, *Horat. Acron. Pars qua viri ſumus, Caſaub.* μόριον ἀνδρὸς, *vel* μόριον γόνιμον ἀνδρὸς. ἡ πόσθη: τὸ πόσθιον. ἡ ψωλή. τὸ σῦκος. Vir. *Catul.* Membra ſine viro, ὁ φαλλὸς, Phallus, *Rhodig.* ὁ πέος. τὸ σκεῦος, *Vas, Plaut. & 1. Reg. 21. hinc Vaſatus, Lamprid.* Vaſculum, *Petronius.* Strutheum a paſſeris ſalacitate, qui Græcis στρουθὸς *vocat Feſtus & Rhodig. quaſi* στρουθεῖον.

Członek wſtydliwy białogłowſki / Natura, *Cic. ſ. muliebris, nam de matrona loquens hoc verbo vtitur.* Natura, qua mulieres ſunt, *Varr. 2. RR. Turneb.* ἡ φύσις. *Plau. periphraſi vtitur in Caſina.* Sepit *inquit* veſte id qui eſtis, *i. naturam muliebrem.* Feminal: interfeminium: virginal, *Apul. Lipſ.* Loci, *ſ. feminei, Colum. lib. 6. c. 27. & l. 8. c. 11.* Loca feminarum. Loci muliebres, *Varr.* τὸ γυναικεῖον αἰδοῖον. *Cunnus, Mart. obſcœnum apud Cicer.* τὸ ἐφήβαιον: τὸ μόριον γυναικεῖον. τὸ κλειτόριον.

Członek w mowie ſporſzy / Membrum orationis. Colon, *coli, n. Cicer.* τὸ κῶλον. **Członek w mowie drobnieyſzy** / Particula, *Cicer.* Inciſum, inciſio, *Cicer.* τὸ κόμμα. Comma, *Quintil. Cæſum, Aquila Roman.*

Członkámi / ná członki / po członku / Membratim cædere, tractare, *Plin:* Inciſim. Inciſè. Membratim dicere. Articulatim diuidere, & articulatim dicere, *Cicer.* Artuatim conciſum pecus: particulatim conciſo infante, *Firmic.* μεληδὸν: ἐνάρθρως: μελιστί. ¶ ἀρθρόω, καθαρθρόω, *i. articulo, as,* (**ná członki roſkładam.**) *qua voce vtitur Lucret. alio ſenſu,* vide **Wymawiam dobrze.**

Członkowáty ; członki / przeguby máiacy / ὁ ἔναρθρος, *i. articulatus.*

Członkowáty / i. członkow wiele ábo członki wielkie máiacy / Articuloſus, *Plin.* Articuloſa radix, *Quint.* Articuloſa partitio, ὁ ἡ ἀρθρώδης. ὁ μακρόκωλος. μεγαλόκωλος. ὁ, ἡ βολβοειδής. βολβώδης. Bulboſa radix: bulbacea radix, *Plin.*

Członkowy / Articularis & articularius, *Plin.* ὁ ἀρθρικός.

Człowieczek / Homunculus, homuncio, homulus, *Cicer.* τὸ ἀνδρίον, ἀνδράριον, ὁ ἀνδρίσκος, τὸ ἀνθρώπιον: ἀνθρωπάριον. *Athenæo.* ¶ *Apud Lucret. vbi alij ſcribunt:* Breuis eſt hic fructus homullis, *Lambin. ſcribit* homillis *ab* homululus, *nam in homulus eſt media breuis. Sed cur Poëticè non poteſt geminato* ll *produci? toties hoc faciunt Poëtæ.*

Człowieczeńſtwo / Humanitas, *Cic.* Humana natura, *Horat.* Humanum, *ſubſt. Sen. epiſt. 102.* Cum venerit dies ille, qui mixtum hoc diuini humaniq; ſecernat, *i. ex quibus homo conſtat anima & corpore,* ἡ ἀνθρωπότης. τὸ ἀνθρώπινον.

Człowieczy / Humanus calculus. *Plin.* Humanum caput, *Horat.* Humana ſpecies & figura, *Cic.* ὁ ἀνθρωπικὸς, ἀνθρώπειος, ἀνθρώπινος, vide **Ludzki** 2.

Człowiek / Homo, *Cic. m. inuenitur tamen fe. apud Plaut.* Miſereri hominis miſeræ, *quod autem aliqui proferunt ex Tullio: homo nata erat, non eſt ad rem vt patet. vſurpatur aliter homo,* vide **Chłop** & **Mężczyzná.** *Homo homonis priſcè apud Ennium legit Priſcian. Cariſ. Seru. hemonem pro hominem, & hemona pro humana apud Feſt. lego in edit: Anton. Auguſt. Fului. Vrſin. Giſanij.* ¶ *Caput pro homine, Poëtis potiſsimùm. caput ingratum, impium, periurum, lepidum, carum, dilectum, Plaut. Senec. Virg. Ter. Iuuen.* Duo capita teterrima & ſpurciſsima, *Cicero. Philip. 2.* φίλη κεφαλή, Fidele caput, *Tibull. bono ſenſu,* Perſona, *pro homine, Cic. Plin: iun.* v. **Oſobá** 2. *Humanus. Humanum, pro homine, Varr. Natura humanis omnia ſunt &c. i. hominis, Idem. Cato humano maior, Lucr. Mortis formidine vitæ percipit humanos odium. Idem. Omnibus humanis cauendum eſſet.* ¶ Anima, *pro homine, Tacit: Horat. in* **Zacny** / ὁ μικρόκοσμος. *Ariſtotel.* Microcoſmus. *ſ. paruus mundus de homine, Sipontin.* ¶ Vir bonus, clariſsimus. *Cic.* Mortalis *ſubſt. Plaut. Ter.* ὁ ἄνθρωπος, θνητὸς, μέροψ, οπος. *P.* vide **Ludźie.**

Człowiek leśny / vide **Dźiki mąż.**

Człowiek morſki / Homo marinus, *Plinius, Triton. monſtrum marinum ſimile homini apud Nauclerum, Cardanum qui illud deſcribit l. 10.* ἄνθρωπος θαλάσσιος.

Człowiek / i. ia: vt człowiek robi / á on ſobie prożnuie / *Non vertas homo laborat, ſed Ego laboro, &c.*

Czochám ſie / trę ſie o co / Affrico me arbori, *Colum.* Fricant arbore coſtas ſues, *Virg.* ¶ Atterunt ſe ſcopulis anguillæ: Aſinus ſpinetis ſe atterens, *Plin.* προσκνάω, προσκνάομαι τινί.

Czochánie / Attritu arborum coſtas indurant ſues, *Plin.* ἡ παρατριβή. παράτριψις, εως.

Czokáć / vide **Ciokáć.**

Czołem do ſiebie / do kogo / *Aduerb.* μετωπηδὸν. *Aduerſis frontibus, vel fronte aduerſa.*

Czołem do kogo / do ſiebie / *Nomen.* ἀντιμέτωπος, ἀντιμέτωπος, *fronte alteri oppoſitus.*

Czołgáiacy ſie ὁ ἑρπετὸς, Serpens, *adiect. Cicer.* Reptilis, *Sipont.* Reptitius, *Sal. tranſtulit ad hominem,* ὁ ἑρπυστικὸς *ſerpens adiect.* εἰλητικὸς, *Reptilis.* ἑρπυστής, οῦ. *ſubſt.* (*reptator*) *quaſi* **czołgácz** / ὁ ἡ χαμαιπετής. *humi repens.*

Czołgam ſie / łáżę / Repo, repunt angues, *Plaut.* Repo genibus, *Plin.* Serpo, *Cicer.* Serpit draco. Serpit vipera, *Ouid.* Serpit anguiculus, *Cicer.* Vitulus marinus pinnis ſerpit, *Plin.* Perrepo terram genibus, *Plin.* ¶ Repto, *Plin. Stat.* ¶ *Claud.* Tractu placido reptauit draco. ¶ Quadrupedo gradu repentes, *Ammian.* ¶ Reptabundus longo interuallo ſequor, *Senec.* ¶ Genibus uolutans, *Virg.* **czołgaiac ſie.** Poplitibus ſubſidendo ima cliuorum peruadere, *Ammian.* ἕρπω, ἑρπύζω, εἰλυσπάομαι. Metabat ſeſe ſerpens, *Virg.*

Czołganie / łáżenie / Reptatus, *m. quartæ, Plin.* ἡ εἴλυσις, εἰλυσπάσις, ἕρψις, εως. ὁ ἑρπυσμός. *Volutus, us. Apul.*

Czołn / łodká rybitwia / Monoxylum, τὸ μονόξυλον. *ex vno ligno.* Nauis piſcatoria, *Liu.* Remunculus: *nauis piſcatoria, Salu. Non. Gelli.* ¶ Cymba, *Cicer.* ἡ κύμβη. Alueus, *Virg.* Alueis arborum cauatarum inuecti, *Ammian.* Cauatus alueus, *Paterc.* Oria, *Plaut. i. nauicula piſcatoria. Noni. Fulgen. à legenda ora, Gotfred. aliqui aſpirant.* ¶ Linter, *tris, femin. Cæſ. Liu. maſcul. Tibul.* ὁ λυντὴρ, *Priſcian.* Baris, *idos, fe. Propert.* ἡ σκαφίς, ίδος. *Trabariæ naues: caudicæ, Iſidor. ex vna trabe, vel caudice vno.* Lenis, *Mart. Cuiac. Turneb. Herald. Rader. vnde lenunculus.* Limbus, *Iſidoro eſt cymba.*

Czołnek / Cymbula, *Plin.* τὸ σκαφίδιον. τὸ κυμβίον [κυμβίδιον. Lenunculus, *Saluſt.* Oriola, *Plaut.* Lintriculus *vel* vtriculus, *Cic. 2. Attic. 12. loco vehiculi, legit Turn. Lambin.*

Czołnek tkácki / Radius, *Lucret. Virg. Iuuen.* ¶ *Ouid. 6. Metam.* Inſeritur medium radiis ſubtegmen acutis, *i. ſtaminis, Philand.* ἡ κερκίς, ίδος.

Czołnek do kádźidłá / Acerra, *Cicer. Feſt. vulgò Nauicella dicitur,* τὸ θυμιατήριον. *Arcula thuris, Iuni. Martiano. Acerra thuraria* ἡ λιβανωτρίς, *Ioſ. Scalig. ex Gloſſ.* Thymiaterion *in SS. libris.*

Czołnem ieżdżacy / wożacy / Lintrarius, *Vlpian.* Magiſter cymbæ, *Iuuen.* ὁ σκαφίτης, *u. Scapheta, æ, m. Cæl. Rhod.*

Czolo głowy/Frons, tis, *fe. Cic. Recto fronte, apud Catonem priſcè, qualia multa refert Feſtus eodem titulo. & Specus, Spicum &c. nunc maſculina olim femininè, & contra nunc feminina, maſculinè olim vſurpata.* ¶ Frons eſt animi ianua, *Cicer. Cutis ſolius frontis voluntario motu prædita eſt, ideò cranio non adhæret, Gorr.* τὸ μέτωπον, μετώπιον.

Czolo woyſká/ Principia, *n. pl. Liu. Vegetius autem, principia vocat milites præcipuos, quæ ſignificatio etiam in Liuio obuia eſt.* Frons exercitus, *Tacit. Quint.* τὸ μέτωπον, στόμα. i. acies, *Cic. Liu. Virg. quod perrumpat aduerſariorum partem.*

Czolowáty/ Fronto, *onis, m. Cicer. Frontoſus, Sipont.* Cilo, *onis, m. Feſt. cui frons eminentior & anguſta. aliter alij.* ὁ μετωπίας, ου. εὐρυμέτωπος. πλατυπρόσωπος. latâ fronte, *Liu.*

Czop v béczki/ Epiſtomium, *Vitruu.* τὸ ἐπιστόμιον, σφήνωμα. ὁ ποδεών, ῶνος.

Czop/zárzézanie dréwná do wiązánia / Cardo qui in cauum inditur, *Vitruu.* Pedicinus, Cato, ὁ ποδεὼν *ſ. pes trabis in ædificio edolatus gracilis, qui in cauum baſis imponitur, Turneb.* Cardo, *item Catoni. Turneb.* τὸ ἔνεμα. *q.d. id quod immittitur licet* ἔνεμα *paſſim aliter vſurpetur.* vide **Kliſterá.**

Czop / *aliter.* vide **Biegun 2.**

Czopek w gárdle iáko niektorzy zowią/ v. **Krtani błonká.**

Czopek ná podniebieniu / iezyczek / ὁ γαργαρεών. Curculio *vel* Gurgulio, *maſc. Gorræ. Iuni: Cæli. R. Veſal. Plau. aliter hac voce vtitur.* ¶ Gurgulio, *inquit, Gorr. eſt caro fungoſa oblonga à palato pendens pyramidis forma, vocis modulationi ſeruiens.* πλῆκτρον. *Henr: Steph.* σταφυλοφόρος *Ariſtot. i. vuiger, Bud. quia vua morbus ibi creſcit.* ὁ, ἡ κιών. *i. columna, Bud. Gorræ. Iunio. Columnella, Bud.* Ligula, *ſiue* lingua parua, *Plin. Affectio ſeu morbus columellæ eſt, inquit Gorræ. cùm inflammatur & intumeſcit ad inſtar vnius vuæ ex botro, & tunc* σταφυλή *Græcis.* Vua *Celſo & alijs Latinis dicitur. quia vuam forma, colore, mole, refert. quanquam Celſus teſte Budæo vuæ nomine non tantùm morbum, ſed etiam particulam ipſam carnis appellat. Alexandro autem in Problem. hæc affectio* ἡ κιονίς. *i. columna dicitur. cùm in longum æqualiter intumeſcit.* σταφυλή *autem, i. vua cùm latiùs in ima parte creuit:* **Spádnienie czopká / ośiéczenie / žábá** *quibuſdam. Aliud eſt Epiglottis,* vide **Krtani błonká.**

Czopek lekárſki / Supozytoryum / τὸ ὑπόθετον, τὸ ὑπόθεμα. *Balanus, fe. Bud. Gorr.* ἡ βάλανος. *i. glans, vnde* βαλανίζω, *glandem ſubijcio, vulgò Suppoſitorium, Sipont.* Turundus, *Marcel. Empir. Ioſ: Scaliger.* τὸ κολλύριον. Collyrium, *Colume. de equorum medicina agens,* Collyrium, *inquit,* de bitumine inſeritur naturalibus.

Czopowe / *Vectigal doliare.* εἰσφορὰ ἀπὸ τῶν οἰνοπωλῶν *vel* ζυθοπωλῶν. *Penſio ab œnopolis vel cauponibus cereuiſiæ dari ſolita.*

Czoſnaczek źiele / *Alliaria, ſcilicet herba, Matthiol. Alliaria Offic. Matthiol. Siren. ab odore & ſapore allij.* ἡ σκοροδίζουσα.

Czoſnek / Allium, *Plin.* τὸ σκόροδον, σκορόδιον, σκόρδον. Alum *eſt allium, ſponte naſcens in aruis, Plini.* **Polny czoſnek.** *At* ὁ σκοροδεών, ῶνος, *Allietum.*

Czoſnek wielki zamorſki / Vlpicum, *Colume. Plin.* τὸ κύπριον. *Gorræ.*

Czoſnek-łuczek / **Łucznyczoſnek / łuczyczoſnek / czoſnek ługowy / biały / ſłodki / Włoſki** / Allium Cyprium, *Plin. &* ἀντισκόροδον, *Rober: Conſtan.* Anticorodon, *Plin. corrigit Dalecam. &* Aphroſcorodon *cum Columella vocat* ἀφροσκόροδον. *Simile vel idem eſt allio Punico & Vlpico.* τὸ σκοροδόπρασον, *Dioſcor. Scorodopraſon, ex porro & allio arte factum, Gor. Matth.* [*Alliporrum Offici.*]

Czoſnek dźiki / wążyniéc / *Allium anguinum,* al. *vrſinum, Plini. allium alpinum, Vrſin. Robert: Conſtantin.* τὸ ὀφιοσκόροδον. *Allium ſiluestre, Gor.* Alum, *Plinij, Dalecam.* ὀφιδοσκόροδον. *Henric: Steph.*

Czoſnkowány/ Alliatus, *Plautus.* ὁ ἐσκοροδισμένος, *ab* σκοροδίζομαι.

Czoſnkowe źiele/geśi poley / Scordotis, *fe. &* Scordion, *n. Plin. Triſſago paluſtris Vrſino, Iunio.* τὸ σκόρδιον, σκόρδον.

Czoſnkowy członeк / vide **Członeк 3.**

Czterdźieśći / Quadraginta, *Plini. Catul.* τεσσαράκοντα.

Czterdźieśći ich/ Quadrageni, *Colume. Plin.* Quaterdeni, *Ouid.* οἱ τεσσαράκοντα ἄνδρες.

Czterdźieśći kroć / Quadragies, *Cicer.* τεσσαρακοντάκις.

Czterdźieśći dźiewięć / Vndequinquaginta, *Liu.* πεντήκοντα ἑνὸς δέοντα. & Vndequinquageſimus, *Cicer.* πεντηκοστὸς ἑνὸς δέοντος.

Czterdźieſty / Quadrageſimus, *Cicer. Plin. Suet.* τεσσαρακοστὸς, τεσσαρακοστιαῖος.

Czterdźieſtnik / czterdźieſtek / Liczbá czterdźieśći w ſobie máiąca / Teſſaradecas, *adiect.* ἡ τεσσαρακοντάς

Czterdźieſtny / czterdźieśći máiący / Quadragenarius, ὁ τεσσαρακοντάχοος. Quadragenarium dolium, *Cato. ſ. quadraginta menſuras capiens, ſ. congios, vel alias.*

Czterdźieſtoletni/ τεσσαρακονταέτης, τεσσαρακοντούτης. *Quadragenarius, Sipontin.*

Czterdźieſtoletni czás / τεσσαρακονταετία. *Quadraginta annorum ſpacium.*

Czterletni / Quadrimus, *Cicer. Liu. Plin.* Quadriennis *Florus.* Quadrimulus, *Plaut.* ὁ τετραετὴς, τετραέτης, τετραέτηρος. *At* τετραετηρὸς, *quarto anno recurrens,* co czterletni. *De Græco accentu & declinatione harum vocum,* vide **Trzyletni.**

Czterletni czás / ἡ τετραετία, ὁ τετραετὴς χρόνος. Luſtrum, *Cicer. Liuius, Plini. qui lib: 2. cap: 47. quadriennio exacto luſtrum terminat.* vide **Pięćioletni.**

Cztermieśięczny/ Quadrimeſtris, *Sueton.* ὁ, ἡ τετράμηνος.

Czternaśćie / Quatuordecim, *Cicer.* τεσσαρεσκαίδεκα. δεκατέσσαρες. *Bis ſeptem, Virgil. P.*

Czternaśćie kroć / Quaterdecies, *Plin.* τεσσαρεσκαιδεκάκις.

Czternaſty/ Quartusdecimus, *Plin.* ὁ τεσσαρεσκαιδέκατος.

Cztery / Quatuor, *Virgilius.* Quatuor aræ. *Prima ſyllaba corripitur apud Cicer. 1. de diuinat. & apud Soſipatrum, quare aliqui producere volentes, ſcribunt Quattuor.* τέσσαρα βήματα.

Cztery częśći czego / vide **Częśći iákiey rzeczy.**

Cztery dni / Quatriduum, *Cicer. Liu.* ἡ τετραημερία. Quatridui iter, *Cicer.* Quatridui nauigatio, *Plin.* Quatriduo antè, *Cicer.* Quadrini dies: quaterni dies, *Plinius.*

Czterydniowy / czterdźienny / co cztery dni ma / ὁ τετραήμερος. *Quatriduanus, Sipont.*

Czterfuntowy / Quadrilibris, *Plaut.* [ὁ τετράλιτρος]

Czterłokćiowy/ τετράπηχυς, *Athenæo. Quadricubitus, Iunio.*

Czterpiętry / o cztérech piętrach / ὁ τετρώροφος. *Contignationes quatuor habens.*

Czterſetny / Quadringenteſimus annus, *Plin.* ὁ τετρακοσιοστός.

Cztery kárty / *Quaternio chartarum, Sipont.* ἡ τετρὰς χαρτῶν *vel* τέσσαρες χάρται. *quatuor chartæ.*

Cztery kroć / Quater, *Plaut. Cicer.* τετράκις.

Cztery látá / Quadriennium, *Cicer.* ἡ τετραετία. Qua-

drimatus, *us*, *Plin.* Quadrimatum agit. *Luſtrum, eſt ſpatium 4. annorum, Plin. lib: 2. cap: 47. Tacit. Glarean. Henric: Steph. Cerd. in 1. Æneid. quare Varro, Bayf. Seru. & alij qui luſtrum quinquennale ſpatium vocant, impropriè loquuntur, cùm quintus annus, quo luſtratio, i. expiatio vrbis & ſolutio tributorum fiebat, ſit ſequentis luſtri, ſeu quadriennij primus.* Olympias, *adis, fe. eſt etiam ſpatium quatuor annorum, Solino. Glarean. Henric: Steph. Cerd.* ἡ ὀλυμπιὰς ἄδος. *Suid. Plutar. Henric: Steph. Glar. Cerd. quatuor annorum ſpatium. Luſtrum idem cum Olympiade. Martiali, Ouidio.*

Cztery pálcé miará, vide **Dłoń** 2.

Czterypálcowy/ Trientalis, *Plin.* Trientalia folia, *i. 4. pollices lata vel longa, Plin. Bud. ex Vitru.* ὁ τετραδάκτυλος, τετραδακτυλιαῖος. *Semidodrantalis, Hermol.*

Cztery piedźi/ Tetradorum, *Vitru. Plin.* τὸ τετράδωρον.

Cztery ſtá ich/ Quadringenti, *Cicer. Plin.* οἱ τετρακόσιοι. Quadringeni. Quadrigeni. Quadriceni, *Varro. Liuius.*

Cztery ſtá kroć/ Quadringenties, *Cicer.* τετρακοσιάκις.

Cztery ſétny/ ὁ τετρακοσιοστός. *Quadringenteſimus in ordine.*

Czterſétny/ cztery ſtá máiacy w ſobié. Quadringenarius, *Liu.* ὁ ἡ τετρακοσιαμερής.

Czterzéy/ o ludźiách/ Quatuor iuuenes, *Virgil.* Quatuor homines, *Horat.* οἱ τέσσαρες. o drugich rzéczách czworo/ cztery.

Czub/ czubek v ptaká/ Criſta, *Plin.* Cirrus, *m.* Cirri auium, *Plini.* Apex, *maſc. Plin.* ὁ λόφος. Inſigne criſtatum pauonis, *Pallad.* Criſtula, *apud Colu. aliter ſonat.* vide **Grzebień** 2.

Czubáty/ Criſtatus, *Mart.* ὁ λοφυρὸς, εὔλοφος. *Et* λοφάω *criſtatus ſum.*

Czucié/ vide **Nieſpánie.**

Czucie/ wczucie/ Senſus doloris, humanitatis, *Cicer.* Intellectus ſaporum, acrimoniæ, *Plin.* Guſtus, *tr. Cicer.* Veræ laudis guſtum non habere. τὸ αἴσθημα, ἡ αἴσθησις, εως.

Czuham/ czuwam/ czyham ná co/ ná kogo pilnuie/ Inhio alicui, *Cicer.* Inhio aliquid, *Plaut.* ‖ Imminere cupiditate in aliquid: imminent in fortunas noſtras, *Cicer.* Imminere animis in ſpem propinquam: imminere in occaſionem opprimendi alicuius, *Liu.* ‖ Imminent Aſiæ duo reges, *Cicer.* Obſidior alicui, *Columel.* Crabones obſidiantur apibus ‖ Inſidior alicui, *Cicer.* Erectus expectatione, *Cicer. Liu.* ἐγχαίνω, ἐπεγχαίνω, ἐπιχαίνω τῷ χρυσίῳ. τηρέω τὸν καιρόν. καιροφυλακέω & καιροφυλακτέω. Excubo, *Cicer.* v. **Oźiomáć co** *tr.*

Czuhánie/ vide **Podſtrzegánie.**

Czuiacy/ żywy/ Senſibilis, *Gell.* Subtile palatum, *Horat.* ὁ αἰσθητικός. εὐαίσθητος. Præditus ſenſu. *Lucret.*

Czuiacy co/ przyimuiacy do ſercá/ Patiens, *Senec.* Contumeliæ fructus eſt in ſenſu & indignatione patientis, *Idem.* Sapiens nullius mali eſt patiens. παθητός, παθητικός.

Czuiacy śie w czym/ Conſcius ſibi alicuius rei, *Cicer.* συνειδώς τι ἑαυτῷ. συνεγνωκώς. συγγνούς.

Czuié/ **Nieſpię**/ Vigilo, *Cic.* Vigilo ad multam noctem; de nocte ‖ *Ter.* Vigilo vſque ad lucem. Vigilias ago, *Cicer.* Vigilias agito, *Plaut.* Peruigilo noctem, *Cicer.* Peruigilo in armis, *Liu.* ‖ Nam vigilare leue eſt, peruigilare graue, *Mart.* ‖ Peruigilium agere in Apennini iugis, *Sueton.* ‖ Euigilo noctem, *Tibul.* ‖ Excubo in muris, *Liu. Caſ.* Excubo pro caſtris, *Saluſt.* Excubo pro muris, *Liu.* ‖ Priuat me ſomno ægritudo: ſomnum non vidi, *Cicer.* Somnum hac nocte oculis non vidi meis, *Terent.* νήφω, παννυχίζω, διαπαννυχίζω: ἐγρηγορέω, ἐγρηγορῶ. γρηγορῶ: ἀγρυπνέω: ἐπαγρυπνέω θησαυροῖς, *i. inuigilo theſauris.* Multas noctes peregi inſomnes, *Apul.* Noctem vacuus ſomno peregi, *Ouid. P.* Video, *pro vigilo, Lucret. Virgil. Giſan. & apud Terent.* Viuus videnſque pereo, *ſic explicat Donat.* ‖ Interuigilo, *apud Senecam. Verbum intelligit Gruter. & Robert. Steph. alij Nomen,* vide **Przérwány.** *Interiungo, apud Senecam legit Lipſi.* **Przérywam ſen.** *eodem ſenſu.*

Czuié co zmyſłámi/ Vſurpo aliquid ſenſibus, *Lucr.* Percipio dolorem: percipio aliquid ſenſibus, *Cicer.* ‖ Sentio ſonitum, *Plaut.* ‖ Sentio odorem, *Lucret.* Sentio famem, *Liu.* Sentio laborem, *Ouid.* ‖ Sentio medicinam, *Celſ.* ‖ Perſentio aliquid, *Lucret. Virgil. Sentiſco, Lucr.* αἰσθάνομαι τῆς φωνῆς, τὴν φωνήν. ἐπαισθάνομαι. Intelligo, *Colu.* ne guſtus picati vini poſſit intelligi. żeby ſmoły nié czuć. *Idem Colu.* Vt aquæ ſalſæ non intelligatur ſapor, *ſ. vino admiſſæ.* ‖ Perſentiſco, *Lucre.* Perſentiſcunt viſcera.

Czuié co powonieniem/ **wéchem**/ Odoror, *Columella.* Nares bobus perfricato vt hominem diſcant odorari, *Cicer.* Vt canes venatici odorantur. Olfacio aliquid, *Mart. Terent.* ‖ Præſentio, *Plaut.* Præſentit canis. ῥινηλατέω, ὀσφραίνομαι.

Czuié *tr.* **Obchodźi mię co**/ vide **Przéczuwam**/ **Baczę**/ **Pilnuię**/ **Spechać.**

Czuię śię/ czuię o ſobié/ vide **Mam śię ná pieczy.**

Czuié śię w czym/ czuć ſię do śiebié/ Conſcius mihi ſum nihil, &c. Conſcius culpæ, facinoris, de re aliqua, *Cicer.* Conſcio mihi aliquid, *Horat.* συγγινώσκω, συγγινώσκομαί τι ἐμαυτῷ: συνιστορέω, σύνοιδα ἐμαυτῷ τι. συνείδω & συνείδομαι *in præſenti non vſurpantur, ſed in alijs temporibus, vt,* σύνοιδα ἐμαυτῷ ἀδικῶν, & ἀδικοῦντι. & ἀδικίαν.

Czuię śię ná mocy/ *Sentio me poſſe. Sentio me habere vires.* vide **Mam z to śiły.**

Czuié to bárzo/ vide **Przykro mi to**/ & **Bolé co kogo w ocży.**

Czuie/ *aliter* **Czuie nád ſobą páná**/ *Sic Horat.* Sentiat te dominum villicus. αἰσθανέσθω σε κύριον. *ab* αἰσθάνομαι.

Czuto/ αἰσθητῶς. *ſenſibiliter, ſed non eſt Latinum, aliter* v. **Czuyno.**

Czułość/ *vel* **Czuyność** *propriè, & tr.* Vigilantia, *Terentius & Cicero tranſtulit ad animum.* ἡ ἐγρήγορσις, εως. Sagacitas narium, *Cicer.* Sagacitas ſenſuum corporis, *Senec.* **żywość.** Præſagæ nares, *Firmic.* ἡ ἀγχίνοια, ῥινηλασία.

Czuły/ ktorego czuć może/ Senſilis, *Lucret. Senſibilis qui ſentitur & ſentit, Sipont. Senſifer motus, Lucret. P. ſ. ſenſum excitans, ſenſum afferens. Senſualia, apud Apuleiũ. ſ. ſenſilia, Rob: Conſtan. a Senſualis. Senſificus, Macrobius. ſpiramentum ſenſificum, vocat venas, quæ ſenſum membris infundunt.* ὁ αἰσθητός. τὸ αἰσθητικὸν *quod percipitur ſenſu. Item* vide **Czuyny**/ **Czuiacy.**

Czupryná/ Capronæ, *arum, Lucil. Capronæ, comæ, quæ ante frontem ſunt, quaſi a capite pronæ, Nonius. Caproneas legit Beroaldus apud Apuleium.* Crines propenduli, anteuentuli, *Apule: in Floridis. at in 2. Metamorphoſ.* antependulos *vocat, vt legit Beroaldus. nota etymologia, quod antè pendeant & ventilentur.* τὸ προκόμιον, ἡ προκόμιας, *ac. Procotta, æ, Cælio R. Antiæ, arum, Feſto. ſunt capilli muliebres in frontem demiſſi. Apuleius Apollini antias tribuit, Leoni Ioſ: Scaliger. ex Tertull.* **Grzywá/chochoł: Włoſy przy=**

[illegible]

angulis, *Plin.* Conquadratus, *Colu.* Quadrarius, *Cato.* Quadrarium vas. ❡ Impluuiatus, impluuiata veſtis, vinca, *Gruter. ex Plaut.* Compluuiata vinea, *Var. Plin.* ❡ *Quadrangulatus in SS. libris.* ὁ τετράγωνος, τετράπεδος, τετραγωνόδερος. ὁ, ἡ κυβοειδὴς, έος. ὁ κυβικός. Cubicus, *Vitr. Gorra.*

Czworogłowy/ Quadriceps, *Virg. Var. interprete Turnebo, de collibus Romanis.* [ὁ τετρακέφαλος.]

Czworokoły/ **o czterech kołach**/ Quadrirotis balliſta, *apud Anonymum de rebus bellicis*, ὁ ἡ τετράκυκλος.

Czworonogi/ Quadrupes, *adiect. Teren.* Quadrupedem conſtringito, *i. manibus ac pedibus, vti feram Donat.* Quadrupes infans, *Ouid. Hinc Quadrupedatim, Cariſi.* **czteremi nogami.** Quadripes, *Iul. Obſequ. Quadrupedans, Virg. Plaut. a quadrupedo, as, Turneb. Sipont.* ὁ, ἡ τετράπους, οδος, ὁ, ἡ τετραβάμων, ονος. τετραποδιστὶ, ἃ. *Quadrupedus, Ammian. ſupra in* **Czołgam ſie.**

Czwororęki/ Quadrimanus, *Eutrop. Iul. Obſequ.* ὁ τετράχειρ.

Czworoſczepny/Quadrifidus, *Col. Virg.* ὁ, ἡ τετρασχιδής.

Czworozęby/ Quadridens, *Cato.* ὁ, ἡ τετρόδους, οντος.

Czy? czyli? *in medio.* **ten czy nie ten?** An? *Plaut.* Eſtne ipſe, an non? Noſco hunc ego, an non? *Idem.* Hoccine agis an non? *Terent.* μῶν καὶ σὺ καταγελᾷς. An & tu derides? Anne? *Cicer.* Non internoſcat vera illa ſint, anne falſa? ἢ: *vt* πότερον αὐτὸς ἢ Περικλῆς βελτίων. *i. vtrum ipſe an Pericles præſtantior.* Ecquid? *Cic.* Quid eſt Catilina? ecquid attendis? *&c.*

Czy? czyli? *initio*, **czyly chceſz bym cie proſił**/vide **Abo** (**pytáiąc**) *&* **Iza?**

Czymſie to dzieie? co tego zá przyczyná? Qui fit? *Cic. Horat.* τί γίνεται;

Czyn/ vide **Robotá**/ **Spráwá**/ **Dzieło.**

Czyni tá ſummá tyle/ *Summa hæc tantum colligit: Plin. dicit:* Quæ ſumma quadringenties ſeſtertium colligit. ❡ Explet ſummam talenti, *Liu.* Conſummo, *Colu.* Is numerus conſummat millia 20. *&c.* κεφαλαιούμενον τοσοῦτόν ἐστι. κεφάλαιον εἰς ταῦτα τελεῖται, κεφάλαιον συνάγειν τάλαντόν ἐστι.

Czyniam co / **dziáływam** / Factito aliquid, *Cicer. Terent.* Actito, συχνὰ ποιῶ. *Gelli.*

Czynie co / **dziáłam** / Facio aliquid, *Cicero. Terent.* Ago aliquid, *Cicer. Terent.* Creo faſtidium, *Plin.* Reddo aliquem amiciorem, ſegnem, otioſum, *Cicer.* Præſto tutum iter, mare, ſocios ſaluos, *Cicer.* Faxo, *Terent. Liu. Virg. Futurum indicatiui, i. faciam.* ❡ Faxim, *pro fecerim.* Faxit, *Plaut.* ❡ Faxis, *Terent. Horat.* ❡ Faxit, *Cicer.* Faxitis, *Liu.* ❡ Faxint, *Terent:* πράττω τὸ κακόν. ῥέζω, ἐργάζομαι, ποιῶ, δράω δή. Fac, *ſæpe redundat.* Fac cogites, *Sal. pro Cogites.* Fac intelligas, *Apul.* Vxori facito vt nunties. ❡ Fac in aqua iaceant, *Plaut.* Prædes det facito: *in Vet: SC.* Facto, *as, Plaut. Camer. Taub.* Poſt faciam, *eleganter* πλεονάζει τὸ. *Vt fiat, Plaut.* Hilaros faciam vt fiant, *Idem.* Exitialem ego illi faciam hunc vt fiat diem, *Idem.* Eumq; ita faciemus, vt quod viderit, non viderit, *Idem*, Ego ita patrem faciam tuũ non modò ne introeat, verùm etiam vt fugiat longè. **Dokaże tego** / **Spráwię to że.** *Et omiſſo* Vt, *Plaut.* Ego faciam te Amphitruonem eſſe malis quam Iouem. *Idem.* Faciam cauebunt, *Idem.* Ne iſti faxim nuſquam appareant ❡ *Apulei.* Effeci ſequatur. ❡ Habeo effectum, *Cæſar.* Habeo rem factam, *Martial.* **Vczyniłem.** ❡ Habeo edictionem, expurgationem, *Plaut.* Habeo ſolicitam conuentionem, *Var.* ἔχω τινὶ μομφήν, *Euripid.* Facio conuitium. ❡ Ego cras habuero conuiuium, *Plaut. ſ. præbuero aliis, Lambin.* Feciſti vt difficilior eſſet, *Plaut. pro difficiliorem.* Inducam animum facere, *Plaut.* ❡ *Simile eſt illud, Cic.* Deſertos eſſe patiantur, *pro deſerant. Et Sedulii*, Feno iacere perfuit, *ſ. iacuit.* Curabis interficere, *Colu.* Curabis miſcere, allinire, *Pallad. pro* miſcebis, *&c.* ❡ *Do, pro facio, R. Virg. Tu das epulis accumbere diuum. Et. Dedit contemnere ventos ſ. fecit*, *Noni.* Faciam cauebunt, *Plaut. ſ. vt caueant.* Faxim Amphitruonem te malis eſſe quam Iouem, *Idem pro vt malis.*

Czynie co dla kogo/Do aliquid gratiæ alicuius, *Liu.* Do aliquid honori alicuius, *Sueton.* Mea gratia das operam mihi, *Plaut.* ❡ Mea cauſa æquo animo attendite, *Terent.* Pro Repub. inimicum ſuſcipere aliquem. Pro amico angor capiendus eſt. Amare aliquem pro eius ſuauitate. Propter ſalutem alicuius inimicitias ſuſcipere. Quæ noſtra cauſa nunquam faceremus, amicorum cauſa facimus. Te rogo vt hoc honoris mei cauſa ſuſcipias. Omnium ſalutis cauſa decedam. Veſtræ ſalutis cauſa profectionem ſuſcepi, *Cicer.* ποιῶ δὴ εἰς τὴν χάριν σοῦ. εἰς σε. εὐνοίᾳ σου. ποιῶ σοι χαριζόμενος: ποιῶ σὴν χάριν vel χάριν σοῦ. vel διὰ σὴν χάριν. ὑπέρ σοῦ. σοῦ ἕνεκα ποιῶ. *In gratiam alicuius facere aliquid, Seneca. Caſaub. Ioſeph. Scalig. &c. Similis eſt locutio illa Senecæ:* In honorẽ alicuius intemperantem eſſe. vide **Láſkę komu vczynię.**

Czynie co z czego/ Facio ex arce cloacam, *Cic.* ποιῶ ἐκ τοῦ.

Czynie doſyć komu/ Satisfacio legibus, Deo, cauſæ, officio meo, opinioni hominum, *Cicer.* ἱκανὸν ποιῶ, ἱκανὸν δίδωμι. Lito ſæuitiæ, *Apul. i. ſatisfacio, exſaturo crudelitatem, Beroald. quaſi inſtar deæ placo ſæuitiam.* **Błagam.**

Czynie kogo czym/**królem**/ **vrzędnikiem** / Regem aliquem qui non erat appellare: quoſdam domeſticos Reges fecit, *Cic.* Imperator à legionibus ſalutatur, *Tacit.* Dicere Dictatorem, *Liu. i. creare, Budæ.* ἀναδείκνυμι, ἀποδείκνυμι: χειροτονέω τοὺς ταξιάρχους. *Demoſth. v.* **Zwierzchność dáć.** **Obieram ná vrząd.**

Czynie kogo ſzalonem/ vide **Szalonem.**

Czynie komu pożytek/**chwałę**/**przykrość**/**źle**/**dobrze**/Sum alicui laudi, gloriæ, moleſtiæ, odio, crimini, bono, *Cicer.* Sum alicui inuidiæ, *Liu.* προσφορός εἰμι πρὸς κλέος. πικρός εἰμί τινι. συνωφελῶ τινά. *Sum vtilitati alicui, bono.*

Czynie o krzywdę/ Ago iniuriarum, *Cicer.* διώκω σε βλάβης: αἰκίας δίκην ἐπάγω.

Czynie práwem / **koſztuie ſie práwem** / vide **Poſtępuie práwem.**

Czynie ſie czymem nie ieſt/ Mentior ſexum, *Colu.* Mentior iuuenem, *Plaut.* Ementior genus, *Cicer.* Ementior ſtirpem, *Liu.* Ementior me genitum, *&c. Ouid.* ἀποψεύδομαι τὸ γένος: σχηματίζομαι δίκαιος εἶναι. πλάττομαι δικαιοσύνην vel δίκαιον. Ducit ſe pro adoleſcentulo, *ſ. ſenex, Plaut.* Tuq; te pro libero eſſe duces, *Idē.* πλεονάζει Eſſe, *Sic Catul.* Hic ſe facit eſſe venuſtum. Sic me aſsimulabam quaſi ſtolidum, cum bardum me faciebam, *Plaut.* Fero, *Tacit.* Conſulem ſe ferens. *Vicinum ſequens.*

Czynie ſie czym / **królem**/ *&c.* **vdáie ſie zá kogo** / **zá co** / Suſcipio perſonam alicuius, *Cicer. Quint.* Imponere ſibi, alicui, aliquam perſonam, *Cic. Plin: iun.* ❡ Similitudinem ſpeciemq; ſapientis gero. Sumo partes alicuius: ſumo perſonam Quæſtoris, *Cicer.* Sumo perſonam Magiſtri, *Plin: iun.* ❡ Profiteri Philoſophum: ſe dicere Philoſophum. Induere perſonam iudicis, Philoſophi, *Cicer.* Induere ſpeciem latronis; alicuius ſimulatio-

mulationem, *Liu.* Induere hoſtem, proditorem, *Tacit.* Habitum & voces dolentium ſimulatione induere, *Idē.* Induere perſonam naufragi; Agere orbum, naufragum. *Quintil.* Præbere ſpeciem ſcurrantis, *Horat.* Formam alterius gero. *Plaut.* μιμέω βασιλέα ἐμαυτὸν. ἀντιποιοῦμαι ἀρχῆς. ὑπέρχομαι χρόαν. ἐνδύομαι. ὑποκρίνομαι διδάσκαλον. ἀνυπάζω φιλοσοφίαν. προσποιοῦμαι εἶναι σοφός. Affecto diligentiam, *Plin.* czynię ſię pilnem. Occupauerat rex miniſterium carnificis, *Curt.* Vſurpo ciuitatem, *Suet.* vide Jeſtem / Wyrażam 2. Vdáię ſię zá kogo.

Czynię ſobie wczás / vide Dogadzam ſobie / & Wyprożniáć ſię.

Czynię z kim / v. Walczę / Potykam ſię 4.

Czynię z kim co mi ſię podoba / Abutor aliquo, *Terent. Sueton.* Pedibus traho aliquem, *Cicer. Liu.* καταχρῶμαι τινί.

Czynię z kim o co / vide Dochodzę ſwego / Roſpieram ſię z kim.

Czynienie / Factio teſtamenti. Actio, *Cic.* Virtutis laus omnis in actione conſiſtit. Contemplatio manca, ſi nulla actio conſequatur, *Idem.* Confectio annalium, *Cic.* ἡ ποίησις. *Geſtio pro herede, Vlpian.* czynienie ſię dźiedzicem. *Geſtio legit Rob: Conſtant.* ἡ πρᾶξις. vide Dźiáłánie / Robienie.

Czyniony / vide Nieſamorodny.

Czynſz / płát od czego kolwiek / Penſio, *Cicer.* Nihil ei debetur niſi ex tertia penſione, ἡ καταβολή. Penſiuncula, *Colu.*

Czynſz (ktory poddáni dáią pánom ſwym / máłym / wielkiem / ſłáchćie / krolom / Ceſárzom / iákoby poczeſne) Dan / ἡ τιμή, Cenſus, *I. C.* (*quæ vox apud Ciceron. Liu. & alios veteres Latinos aliud ſignificat,* vide Popis / Dochod.) Penſitatio, *Aſcon.* ἡ φορά.

Czynſz poſpolity / Cenſus, *Trebel.* Cenſibus modum ponere, ὁ κῆνσος. ἡ τίμησις. Cenſitio, *Spart.* Rogantibus vt eorum cenſitio leuaretur, v. Podatek 2. Szos / Popis ludu.

Czynſz prywatny / płát czynſzowy od czego / Penſio, *Cic. pro Roſc. Com.* ἡ φορά.

Czynſz od domu / τὸ ἐνοίκιον, *Merces domus conducta.* τὸ ἐνγαράτιον. ἐνγονόμιον. *Harmenop. interpres eius reddit* Locarium, *quæ voce Varro vicino ſenſu vtitur.* vide Stánienie. ἐνδόσιμον [*Locatitium, Gloſſ.*

Czynſz od gruntu cudzego / ná ktorym co kto zbudował / τὸ σωλάριον. *Suid.* *Tributum pro ſolo.* τέλος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους. Solarium, *Vlpiano.*

Czynſz pánu dáię / *Cenſum pendo*, I. C. κῆνσον δίδωμι.

Czynſz nákázuię / wybieram / Cenſum habeo, *Cic.* Cenſeo, *Spartian.* Ego verò & ærem veſtrum cenſere vellem. τιμάω. εἰσφέρειν τίμημα κελεύω. vide Popiſuię máiętności.

Czynſz prywatny od czego dáię / Penſionem ſoluo. Pendo alicui quotannis pecuniam, *Cic. Liu.* Penſito, *Cicer.* Prædia quæ aliquid penſitant. φορὰν τελῶ. ἀποφορὰν ἀποτελῶ.

Czynſz prywatny od czego biorę / Penſiunculam percipio, *Colume.* ἀποφορὰν λαμβάνω.

Czynſzownik / co czynſz dáie / *Cenſitus: cenſui publico obnoxius,* I. C. *ex Cod. Item. Cenſiti, qui pretio & pecuniæ penſione agros alienos colunt. Lex. Iur.* ὁ τίμημα εἰσφέρων. Vectigalis alicui, *Cicer.*

Czynſzownik / co wybiera / nákázuie / Cenſitor, *Oldend: ex Cicer.* ὁ τιμητής. τιμητήσω. v. Popiſowy 2.

Czynſzowy / (prywatny) Cenſualis forma, *Vlpian. Cenſualis lex, Alciat.* Cenſuarius, *Spart.* Cenſuaria liberalitas, *vt legit Caſaub: ex Puteano. nam alij legunt cauſarijs.* Vectigalis ager, *Cicer.* ὁ τὴν φορὰν ὀφλισκάνων.

Czynſzowy publiczny / Vectigalis populo Romano ager, *Cicer.* τίμημα ὀφλισκάνων δημόσιον.

Czyśćica czarna / źiele / *Clinopodium alterum, Vrſin. Siren.* τὸ κλινοπόδιον ἕτερον.

Czyśćić / vide Dobrzé.

Czyśćić / czyſto / chędogo / ochędożnie / Purè lautum, *Paul: I. C.* Puriter ſuccum diuidere, *Cato.* *Munditer, Plaut.* καθαρείως, καθαρῶς. *Purimè, ſ. puriſſime priſcum, Feſta.*

Czyśćiec / *Purgatorium, vulgò.* τὸ καθαρτήριον πῦρ. καθαρτικὸν πῦρ. *Purgans ignis, &* purgatorius eſt *Latinum. Macrob. habet* purgatoriæ virtutes. *Sic locus purgatorius poteſt dici, Item; Locus expiandis animabus corpore egreſſis deſtinatus. Piacularis hominum poſt mortem locus. Locus in quo noxæ non ſatis expiatæ luuntur. Locus in quo reliqua piaculorum a viuis contractorum poſt mortem exſoluuntur.*

Czyśćiec źiele / *Sanamunda, Vrſin. Offic.*

Czyśćowy / καθαρτικός. i. *Purgatorius, ſuprà.*

Czyſto / z czyſtośćią duſzé / Caſte & purè, *Cicer.* Purè & caſte omnia tribuenda deorum numini. ἁγνῶς, καθαρῶς.

Czyſtość powſzechnie / Munditia, *Cicer.* *Puritas, Sipont. Nonio Rob: Steph.* ἡ καθαρότης. Puritia, *Andr. Schott. Varronem ſic legit apud Nonium.* vide Ochędoſtwo.

Czyſtość / cnotá / Caſtitas feminarum: Caſtimonia ſumma virorum & mulierum, *Cicero. Caſtitudo. Accio apud Nonium.* Caſtus, *us, Var.* Et religiones, & caſtus id poſſunt; vt ex periculo eripiant. ἡ ἁγνότης, ἁγνεία.

Czyſtość ſpráwuiący / *Caſtificus, Sen. Hipp.* ὁ ἁγνευτικός.

Czyſty / omyty / chędogi / Purus *abſolutè, &* purus ab aliqua re, *Cicer. Liu.* ‖ Purus amnis, pura platea, *Horat.* Purum argentum, *Iuuen.* Putus, *ſ. purus, Feſt. Var.* Certa, pura puta. Hecatombe mea pura ac puta, *Var.* Mundus, *Terent. Horat.* Mundus & elegans, *Cicer. Virg.* Permundus, *Var.* Permundæ ſunt aues columbæ. Purior ſalillo. *Catul.* Lautus è balneis, *Cicer. Tacit.* Sincerum vas, *Horat.* ὁ ἁγνός. ὁ, ἡ ἀκηρής, ἐος, ὁ καθαρός, φοῖβος, ἀφόρυκτος, *non inquinatus.* καθαρύλλος *dimin:* czyśćiuchny.

Czyſty / cnotę czyſtośći máiący / Caſtus, caſtiſsimus, *Colu.* Caſtus à rebus Venereis, *Idem.* ‖ Caſtus animus, femina: Vir integer & caſtus: Purus animus, *Cicer.* Integer, *Cicero.* Caſtum ſe & integrum ſeruare. ‖ Integrum addit inceſto, integra Diana, *Horat.* ‖ Perintegræ caſtitatis, *Gelli.* Abſtinentiſsimus rebus Venereis, *Columel.* ὁ ἀμόλυντος πάναγνος.

Czyſty / *aliter* vide Wyborny / Grzeczny.

Czyſty ieſtem ná ćiele / ἁγνεύω. ἁγνῶς ἔχω. Purè habeo, *Plaut. Aſinaria.*

Czyſty ieſtem *aliter.* καθαρεύω τοῦ & περὶ ὧν. Purus ſum a ſuſpicione, *ex Cicer.* prożenem. Purus ſceleris, *Horat.*

Czyſzczę / vide Chędożę / Oczyſzczam.

Czyſzczę / rzezę / trzebię / kápłunię / wáłáſzę / (*de brutis propriè dicitur*) Caſtro hœdos, arietes, verres, *Plin. Colu.* Amputare virilitatem, *Plin. de gallis* Priuare parte virilitatis, *Feſt.* Genitalia incidere, *Idem.* ‖ Maialem fieri. *Teſtiunis, ſ. caſtrari, Turneb.* Priuare ſexu, *Arnobi.* ὀρχοτομέω. ἐκτέμνω τόν.

Czyßczenie / Caſtratio, *Colu.* Euiratio, *Senec. tr. vtitur.* Deteſtatio, *Apul.* ὁ σπαδονισμὸς, ἡ ἐκτομὴ, ὀρχοτομία, *i. teſtium amputatio.* Caſtratura, *apud Plin. aliud ſignificat. ſunt & Caſtratoria ferramenta apud Pallad.* vide **Chedożenie / Oczyśćienie.**

Czyßczony / Caſtratus, *Plinius.* Excaſtratus caper, *Gelli. ex Varr.* ὁ τομίας, ἐκτομίας, ἔκτομος. Sectarius veruex, *Plaut. in* **Skop** / vide & **Rzézániec.**

Czytam / Lego orationem. Recito verba ex codice, *Cic.* Sequi ſcripta oculis, *Quintil.* ἀναλέγομαι, ἀναγινώσκω. Lectito, *Cicer. Valer: Max.* **czytawam.** Lecto, *as, Horat. Turneb. ſ. lectito, Lauinus. qui tamen vult caſum abſolutum poſſe hic intelligi, vt audito, comperto, ſ. vbi audiui, vel auditum eſt, &c. vide* **Wártuie.**

Czytam co publicznié / Profiteor Philoſophiam, *Cicer.* Profiteor ius, *Ouid.* § Prodocet, *apud Horat. 1. ep. 1. legit Lambin. i. palam docet, nec reijcit Lauin.* Præcipere artem oratoriam pomeridianis ſcholis, *Quintil.* Explicare ſcholam, *Cicero.* Habeo ſcholam de aliqua re, *ex Cicerone.* ἐπαγγέλλομαι μαντείαν. Prælego aliquid pueris, *Quintil.*

Czytam pißacemu / *vide* **Powiádam pißacemu.**

Czytam znowu / Relego aliquid, *Cicer. Ouid.* Regusto crebro tuas literas, *Cicer.* Retracto, *Senec.* De tuo libro plura ſcribam cùm illum retractauero, ἐπαναγινώσκω τόν.

Czytam z piſmá / z kárty / Recito edictum, literas, aliquid ex codice, de tabulis publicis, *Cicer.* Inſtituit recitare omnia, *Suet.* Sermones è libello habere, *Idem.* ἀναγινώσκω τὸ βιβλίον. λέγω ἀπὸ βιβλίου.

Czytánie / Lectio literarum, *Cicer. Quintil.* Recitatio literarum, *Cicer.* Prælectio, *Quintil.* Pertractatio Poëtarum, *Cicer. i. frequens volutatio, vel lectio.* Euolutio Poëtarum frequens, *Cicer. propriè* **wártowánie / przéwártowánie** / *Græci dicunt* πολυαναγνωσίαν, ἡ ἀνάγνωσις.

Czytélnia / Lektoryum / τὸ ἀναγνωστήριον. *Latina vox deeſt, nam lectorium caret auctoritate veterum: recentiores aliqui vſurpant, & habent analogiam, Auditorium, Prætorium, Oratorium, &c.* vide **Szkolá.**

Czytélnik / Lector, Anagnoſtes, *æ, m. Cicero. Ouid.* Prælector, *Gelli.* Recitator, *Cicer. Macrob. Manut.* ὁ ἀναγνώστης, ου.

Czytélno piſáć / [εὐαναγνώστως] *ſic vt facilè poſſit legi, expreſſe.* [*legibiliter caret auctore.*]

Czytélny / *Legibilis, Vlpian.* ὁ ἀναγνωστικὸς, εὐανάγνωστος. *lectu facilis.* § Legi facilis, *Gelli.*

Czyy? Cuius? *Cicer.* τίνος; Cuia opera cluebat? *Lucil.*

Czyy / *aliter abſq; interrogatione, Infinitum, vt* **Oddáć kázdému co czyiégo ieſt.** *Idem eſt.* **Co kázdégo / cudzego** / *vel* **Jego ieſt.** *vide hæc.*

Czyż / Acanthis, *idis, fe. Plin. Virgil. vt legit Brodæus, Cerda, Erythræus, pro Acalanthis.* ἡ ἀκανθίς, ίδος. *Spinus, & Ligurinus, Gazæ, Aldrouando. Rob: Conſtan.* ὁ σπίνος. *Athenæo. Dicitur & Carduelis ab aliquibus, quia ex genere eodem eſt; & in cardum viuit, Probus. Cerda. Iſidor. Ligurinus autem à* λιγυρὸς. *i. dulcis, vocatus eſt. Duo eius genera ponunt Ornithologi.* ἡ ἀκανθυλλὶς ἀκανθυλλὶς ἀκαλανθίς. *Rob: Conſtant.* Acalanthis, *Probo. ſed reijcit Cerda.* Acanthylis, *Hermol.*

D

Dab noſki / y cudzoźiémſki / rozmáity / abo żołędziorodne drzéwo / Quercus, *us, f. Cicer. Plin.* Robur, *oris, n. Cicer. Plin* Robus, *apud Catonem legit Commelin. vnde robuſteus. Robor, oris, Iuni.* ἡ δρῦς υός. Quercuum genera quinque, *ex Theophraſto, recenſet Robert: Conſtant. 1.* ἡ Ὀξύα, *arbor abieti ſimilis, Henr: Steph. dulciſſimam fert glandem, Dalecam. ex Theophraſto. Stipimam, vocat Gaza, ob folia forte aculeata & ſciſſa quaſi. reijcit hanc vocem Dalecamp.* Fagum glandiferam *reddit Robert: Conſtant.* τὴν ὀξύαν, *ſed diuerſam ab illa, quam* Φηγὸν *Theophraſtus vocat, nam hanc eſculum interpretatur.* vide **Buk.** *Alij fagum Latinorum, eandem quam* Φηγὸν *Græcorum eſſe cenſent, vtramq; ex genere quercuum & glandiferam.* vide *Cerdam in 1. Eclog. Euſtath. certè ait:* Φηγὸς ἡ δρῦς λέγεται ἀπὸ τοῦ φαγεῖν. *ſ. quercus vocatur fagus ab eſu, & Theophraſtus fago fructum rotundum eſſe ait. 2.* ἡ Ἡμερὶς, *Hemeris, f. Plin. quæ fert glandem maximam & gallam optimam. Placidam e Græca voce appellat Gaza. hæc Roberto eſt* ἐτυμόδρυς. *ſ. vera quercus, & abſolutè* δρῦς. *Robur. 3.* ἡ Ἄσπρις, *Cerrus, Plin. amariſſima & horrida glande.* ἡ αἰγίλωψ *eadem Roberto. Ægilops. Plin. celſiſſima eſt & præter glandes fert villos aut panos odoratos. 4.* ἡ Ἁλίφλοιος, *Haliphlæos, Plini. quod ſalſo ſit cortice. Salſicortex, Gazæ. Salicortex, Henr: Ste. glans ei rara & amara, lignum inutile, infauſtum, Plin. echinatam glandem eius ait Rober. 5.* ἡ Πλατύφυλλος, *Platyphyllos, Roberto.* Latifolia quercus, *Plini. carbonibus vtilis tantum. Eſculum, reddit Gaza. ſed Græca vox multis arboribus accommodari poſſet, ſi folia tantum lata ſpectaremus. Eſculum quidem Plin. lib: 16. cap: 31. robur appellat, quam tamen alibi mediam inter quercum & fagum ponit.* Farnus *item Vitruuij & Palladij, ex genere quercuum eſt, ſed non haliphlæos, vt videtur ſentire Rob: Conſtan. Hæ arbores nobis ignotæ ſunt, ideoq; reddes,* **Deby cudzoźiémſkie.** *Ferunt præterea glandem, ilex, ſuber, & caſtanea. Melandrion item* τὸ μελάνδρυον, *Theophraſt. robur exalburnatum, vel medulla quercus nigra Euſtath. vel foliorum copia inumbrata quercus, Geſner. Cæli. R.* Eone, *al.* æonia (*quaſi* αἰωνία, αἰώνη, *æterna*) *arbor ſimilis robori viſcum ferenti, quæ nec aqua nec igni corrumpitur, vt & viſcum, ex huius ligno Argo nauis fuit facta, Plin.*

Dabrowá / vide **Gay.**

Dách (**przykrycie** / Tectum, *Cic. Virg.* Contignatio, *Plin: & Papinian: inquit:* Duas ædes habuit vna contignatione tectas. *Tectum, Philander vocat contignationem faſtigiatam.* ἡ ὀροφὴ, ὁ, ὄροφος, τὸ ὄροφον. ἡ στέγη, τὸ στέγος. στέγασμα. τὸ τέγος. ἡ τέγη.

Dach dwoiſty / Teſtudinatum tectum, *Vitru. id eſt, in quatuor partes deuexum, Philand.* τὸ δίστεγον, *aut* δίστεγος οἶκος, *Sic* τρίστεγον. *aliter* vide **Pietro.**

Dách nié dwoiſty / ná obié ſtronié zchodziſty / Tectum diſpluuiatum, *Vitru. interprete Philand. Turneb. Hermol.* Tectum pectinatum, *Feſt. Philand.* Arca, *Vitru. i. tectum vtramq; in partem decliue & deuexum; eius tigna deliciæ dicuntur, Vitru. Hinc* Tegulæ deliciares & tectum deliciatum, *Feſto, Turnebo.* τὸ στέγασμα ἁπλοῦν [μονόστεγον ὄροφον.]

Dách łomiany / poßycie / Culmen, *inis, n. Virg. interprete Seruio.* ὄροφος καλάμινος, *vel* καρφίτης.

Dách wobe dźdżowa ná podworze prowádzący / Compluuium, *Vitru. Compluuium, Varroni interprete Turnebo, eſt foramen ipſum & ſpatium intra tecta, quo pluuia in aream è tectis vel e cælo cadit in impluuium.* τὸ καταχλύστρον. *Gloſſ. Turneb.* ὁ σύῤῥυς, ος. Stillicidium, *apud Vitruu. lib: 4. cap. 7. dicitur ea pars tecti quæ anteriùs prominet, & guttas aquæ pluuiæ deducit, Bernard. Baldus. & Iulius Obſequens.* Corui fragmentum tegulæ ex ſtillicidio ante pedes eius proiecerunt. τὸ ὀρόφωμα καταστάζον, τὸ γεισιπόδισμα. *vicinum* **Obdách.**

Dáchowká / Tegula, *Plaut. Cato. Cicer. Tegulæ deliciares quid ſint,* vide **Dách niedwoiſty** / & **krokwá** / ὁ κέραμος, ἡ κεραμίς, τὸ γεῖσον.

Dáchowká złobkowáta/ Imbrex, *icis, femin. Plauto. maſc. Plin. Vitruu.* Ambrices, *apud Feſtum. tegulas incuruas interpretatur Calepin. aliter Turneb.* v. **Látá dáchowa.** ὁ κέραμος κυρτώδης, στρογγυλοειδής. Imbricium, *Mart. Sipont. Alij legunt pro Imbricio, in rhytio vel rhyto. ſ. vaſculo curuo corniculato.* τὸ ῥυτόν. *Athenæ. vas falci ſimile, Calderin. poculum incuruum vt cornu, Sidonio.*

Dáchowką pokłádam / Imbrico, *as, Sidon.* Imbricantur tecta. (*Imbricatus apud Vitru. & Plin. aliter vſurpatur.* vide **Złobkowáto.**) κεραμιδόω, γεισόω, ἀπογεισόω, ῶ.

Dádzać pro dámći/ *Superbi vel proterui hominis locutio eſt. Sic ſeruus apud Plaut. Mercat.* Auſcultabitur, *pro* audiam, *& Pſeudol.* Quid agitur? *reſpondet,* Statur, *& Perſ. 4.* Quid agitur? vt valetur? *reſpondet*, videbitur, *i. videbo.* Item. *In Mercatore. Coquus Lyſimacho ſeni ait:* Nempe hinc me abire vis? *L.* Volo equidem. *C.* Abibitur drachmam dato. *L.* Dabitur. *C.* Dari ergo iis iube.

Dáie / *abſolutè,* **ábo dáie co komu** / Do, largior aliquid alicui, *Plaut. Cicer. Liu. Terent.* δίδωμί τινί τι. παρέχω, παρίσχω, ὀπάζω. Defero alicui præmium, poteſtatem, primas, *Cicer.* Confero aliquid alicui, *Plaut.* Confero aliquid ad aliquem, *Cicer. Perhibeo veſtem, aurum, Plau.* Tribuo præmium alicui, *Cicer. Cæſ.* Pertribuo, *Plin. iun.* Contribuo laudem alicui, *Cicer.* Largior, *Cicer.* Si quis Deus mihi largiatur vt, *&c.* Cui ſummam copiam facultatemque dicendi natura largita eſt. ❡ Elargior patriæ chariſque propinquis, *Perſ.* ❡ Elargior de alieno, *Liu. Illud Virg. 9. Æneid. dat habere: Græcorum forma prolatum eſt, qui dicunt:* ἴδωκεν ἔχειν. δῶκε φέρειν. δῶκε φορῆναι. *Statius reddit,* habere. *vbi habere* πλεονάζει. ❡ Impertior alicui laudem, *vel* tantum laudis quantum meretur. Huic multa ſigna beneuolentiæ à bonis impertiuntur: impertitur illi laus, *Cicer.* ❡ Concedo, *Cicer.* Date hoc & concedite pudori meo: concedo tibi primum locum. ❡ Præbeo, *Cicero.* Aer vitalem & ſalutarem ſpiritum præbet animantibus. Præſtare alicui ſalutem, *Senec.* Mandare alicui honores, *Cicer.* Facio alicui copiam conſilii, *Cicer.* ❡ Propino, *Ennius.* Enni ſalue qui mortalibus propinas verſus flammeos. ❡ Cedo aquam manibus, *Plaut.* Cedo tabulas, *Cicer.* Cette, *ſ. cedite, date, Enni.* Cette manus veſtras. ❡ Hæc omnis regio, *&c.* cedat amicitiæ Teucrorum, *Virg. ſ. concedatur in pretium amicitiarum, Seru.* Irrogo, *Quintil.* Non plùs irrogandum labori, quàm quod ſomno ſupererit. ❡ *Inlargio, Cato. Noni. priſcum. Præbibeo, pro præbeo, apud Plautum aliquoties legunt aliqui: Perbibeo alij, vt Var,* Perhibeo teſtimonium. *vide ſequentia.*

Dáie audyencyą/ vide **Słucháć poſłow**/ **Audyencyą dáć.**

Dáie bitwę / vide **Potykam ſię.**

Dáie co zrobić komu ábo káże/ Do, *cum Gerundio in dum, Plaut.* Si hercle ego te non elinguandam dedero vſq; radicitùs, **Niedámlić tego ięzyká vrznąć ábo wywlec.** *Terent.* Lectulos faciundos dedit, *Idem.* Auctor ſum vt me cuiuis caſtrandum loces. *Noſtri alia phraſi dicunt:* **Ná krzyż mię ogól.** *Cicer.* Curauimus vt ei monumentum marmoreum faciendum curârint. ❡ *Terent.* Curà aſſeruandum vinctũ. δίδωμί τινί τι διατηρεῖν, φυλάττειν.

Dáie dánk komu/ Dare alicui primas ſecundas & tertias. Dare alicui principatum. Defero palmam alicuius rei cuipiam: Priores partes alicui tribuo, *Cicer.* Tribuo piſci palmam menſarum, *Plin.* δευτερεύω τινός. Secundus ſum poſt aliquem, *i.* primas concedo. ἀξιόω τινὰ δευτερεύειν. ἀξιόω τινὰ πρωτεύειν. ἀξιόω τινὰ τῶν πρωτείων. συγχωρέω τὰ πρωτεῖα τινί.

Dáie gárdło / *idem,* **vmieram** / *vel potiùs* **zábiiáią mię.** *Illud eſt huic loco aptum, licet Pöëticum.* Animam dare, *Virgil. de apibus.* Animas ſub falce dedêre, **dáły gárdło / zdechły.** τὴν ψυχὴν τίθημι. *in SS. libris frequens. i. Animam pono.*

Dáie komu ſczudłek / *propriè.* vide **Szczudłek dáie.**

Dáie komu ſczudłek *tr.* vide **Szczypię** *tr.*

Dáie komu w gębę / vide **Policzkuię kogo.**

Dáie kátu / vide **Podáć kátu.**

Dáie mieyſce / czás / Tribuo alicui locum quintum, *Quintil.* Tribuo tempus alicui rei, *Cicer.* Precibus alicuius aliquid tribuo, *Ouid.* Dare tempus alicui rei, *Quintil.* ❡ Aliquid loci rationi & conſilio dare. Impertio tempus alicuius rei, *Cicer.* δίδωμι, συγχωρέω, ἐπιτρέπω σοι τόπον. *i. concedo tibi locum.*

Dáie mowę komu / Intexo aliquem orationi *aut* ſcribendo. Induco aliquem loquentem. Introduco aliquem loquentem, diſputantem, *Cicero.* Fictam orationem perſonis induere, *Quintil.* Attribuere orationem alicui: Affingere orationem probam improbo. Illigare perſonas graues ſermoni, *Cicer.* προσωποποιέω. ποιῶ τινὰ λέγοντα. εἰσάγω τινὰ λέγοντα. *Ad hunc ſenſum Cicer. mittens Varroni Dialogum Academic. dicit:* Puto fore, vt cùm legeris, mirere id nos locutos eſſe inter nos, quod nunquam locuti ſumus, ſed noſti morem dialogorum.

Dáie ná borg / vide **Borguię.**

Dáie ná cyrográf / vide **Cyrográf.**

Dáie ná czynſz pieniądze / vide **Dáie ná lichwę.**

Dáie ná furmáná / Soluere pro vectura, *Cicer.* ❡ Dare pretium vehendi, *Ouid.* ❡ δίδωμι φορεῖον. ἀποδίδωμι φόρετρον. *i. Do pretium vectori, vel quo vector conducatur. Do pretium vecturæ: Do pretium conducendo vectori. Sic vulnerario, tonſori, &c.*

Dáie/ſkázuię ná galéry/ Remo publicæ triremis affigere, *Valer: Max.* ❡ Ad remum dare, *Suet.* ❡ *In ergaſtula nautica relegare, Bud.* κατακρίνω τινὰ κωπηλατεῖν. πρόσκωπον εἶναι κρίνω. Damnare aliquem ad remum, vt damnare ad gladiũ: in calcariam, *apud Vlpian.* καταδικάζειν τινὰ τῇ κώπῃ *vel* τῷ ἐρετμῷ. ❡ *Ad ſcalmum alligatus, Budæ.* Condemnare in antliam, *Suet. ſ. ad hauriendam aquam in hortis aut nauibus, Lauin. qui etiam cum Beroaldo legit in latumiam.*

Dáie ná kogo co / Dare aliquid in nomen alicuius, *Gelli.* δοῦναι εἰς ὄνομά τινος: διδόναι ἕνεκεν ὀνόματός τινος. vide **Wierzę komu.**

Dáie ná kogo / *aliter,* vide **Vprośić ſię dáie.**

Dáie ábo zdáie ná kopánie kruſzczow / μεταλλίζω. *Budæ. ex Pand. profert* μεταλλίζεσθαι. *damnari in metallum.*

Dáie ná kośćiół / *Pecuniam, ſumptum, dare, attribuere, aſsignare, teſtamento legare, ædi ſacra exſtruendæ, reſtaurandæ, ornandæ: Ædis ſacræ vſibus, ſartis tectis, ſupellectili ſacræ, parandæ, comparandæ certam penſionem de meo aſsigno, largior.* εἰς τὴν ἱερὰν προσκευὴν χρήματα παρέχω τῷ ναῷ. ¶ Adſtringo ſacris hereditatem, *Cicer.*

Dáie ná lichwę pieniądze / ábo ná bánk / Colloco pecuniam. Pecuniam in quæſtu relinquo: pecunia in quæſtum & fenerationem tranſlata: Fenore apud aliquem occupare pecunias, *Cicer.* ¶ *Confero in quæſtum pecuniam.* ¶ *vt Cicer.* Vocem contulit in quæſtum. Exerceo pecuniam, *Vlpian.* Pono alicubi pecunias, *Quintil.* ¶ Pono nummos in fenore, *Horat. Participio vſus eſt.* ¶ διδόναι ἐπὶ τόκῳ ἀργύριον. Pecuniam in vſuris collocare, *Suet.* Pecuniam in prædijs collocare, *Cicer.* **Dáć ná máietność / no folwark /** ἐνεργὰ ποιεῖν χρήματα. *Occupare pecuniam penſione perpetua vel temporaria.* Occupare apud aliquem pecuniam, *Cicer.* **Vwięźić pieniądze / robić pieniądzmi,** *Occupare pecuniam in mercatura, in mercibus.* vide **Lichwę biorę.**

Dáie ná Mſzą / *Stipe ſacerdoti data preces ab eo inter ſacrificandum, vel dum ſacrificat, pro me fieri poſco. Stipe ſacrificum ad orandum pro me Deum inter ſacra induco, inuito, excito. Preces ſacerdotis ſtipe ei oblata ad aras poſco. Ad placandum, propitiandum numen diuinum ſacrificio, ſacerdotem munuſculo excito.* τῷ ἱερεῖ λειτουργήσαντι ἔρανον προσφέρω. τῷ λειτουργῷ διὰ ἐλεημοσύνης, αὐτὸ ἱερουργοῦντα ὑπὲρ ἐμοῦ εὔχεσθαι δέομαι.

Dáie kogo do náuki / ná rzemieſło / ἐκδίδωμι τὸν παῖδα ἐπὶ τέχνην. *Arti alicui vel artifici vel opificio filium addico, arte aliqua imbui curo, iubeo.*

Dáie ná przód komu / vide **Vſtępuię komu w czym / Dáie dánk.**

Dáie ná przykład / vkázuię przykład / Ad exemplum alicuius voco aliquem, *Plin: iun.* ¶ Ad Democritum me vocas, *Cicer.* Sed te iam domum deducam tuam, *Idem.* ¶ Iubeo aliquem ex alijs exemplum ſumere ſibi, *Terent.* Statuere alijs exemplum, *Plaut.* Prodo exemplum, *Liuius.* ¶ Prodo imitationem exempli, *Cicer.* παράδειγμα δείκνυμι.

Dáie ná przykład kogo / Documentum in poſterum ſtatuo, ne quis, *&c. Cicer.* ¶ Conſtituere documentum militare, *Cæſ.* ¶ Dare documentum, *Liu. Cæſ.* Statuere exemplum in aliquo, *Terent.* Statuere exemplum in aliquem, *Cicer.* ¶ Exemplum omnibus curarem vt eſſes: curabo vt omnibus exemplo ſis. Malis exemplis perdere aliquem: edere exempla in aliquem, *Terẽ.* Omnia exempla cruciatuſque edere in aliquem, *Cæſ.* Exempla ædepol ego faciam in te, *Plaut.* παραδειγματίζω τινά. παράδειγμα τοῖς ἄλλοις τινὰ ποιῶ. τίθημί τινα εἰς παράδειγμα.

Dáie ná rękoymią / *Fidem habeo vadibus, ſponſoribus alicuius: Admitto ſponſores pro aliquo ſe obligantes. Aliena fide interpoſita debitorem dimitto.* ἐγγυητὰς λαμβάνω. vide **Rękoymią biorę.**

Dáie ná rozmyſł / *Ad deliberandum tempus do.* Noctem ſibi, *inquit Cicer.* ad deliberandum poſtulauit. *Do alicui ſpatium deliberandi, conſiderandi, ad conſilium capiendum. Concedo alicui ſpatium temporis ad conſiderandum. Facio copiam alicui conſilij capiendi, deliberandi.* ἐάω διαβουλεύεσθαι τὴν νύκτα. τὴν νύκτα πρὸς τὸ βουλεύεσθαι συγχωρέω.

Dáie ná rząd / Symbolam do, *Terent. Pecuniam in potum confero.* ἔρανον εἰσφέρω. ἐρανίζω. ἔρανον δίδωμι.

Dáie ná ſekweſtr / vide **Do wiernych rąk / & Sekweſtrowáć kogo.**

Dáie ná ſkoſztowánie / vide **Koſztowáć dáię.**

Dáie ná ſłowo / ná kredyt / vide **Wierzę 3. Borguię.**

Dáie ná ſtrácona / vide **Ná Strácona.**

Dáie ná ſtráwę / vide **Ná drogę dáię.**

Dáie ná trzéwiki / ná czapkę / *Do pretium, ſumptum, pecuniam, argentum, emendo pileo.* ¶ Præbere in collum, *Cicer. i. in colli ornamentum.* ¶ Impendo ſumptum ad aliquid, in aliquid, *Cicer.* Confero pecunias ad ſtatuam, *Idem.* ¶ Dabitur argentum ad nuptias, *Terent.* Calcearij nomine aliquid dare, *Suet. i. pecuniam calceis comparandis, Lauin. Meurſ.* εἰς ὑποδήματα παρέχειν χρήματα.

Dáie ná ſzpital / *Noſocomio, valetudinario publico, hoſpitio inopum publico, ſtipem, cenſum, vectigal attribuere. In victum inopum qui publicè aluntur, aliquid conferre. Rem inopum tenuem, anguſtam, ſtipe, pecunia data augere.* δίδωμι τῷ πτωχοδοχείῳ τὴν ἐλεημοσύνην.

Dáie ábo dam ná twą duſzę / *Siquidem fidem ſanctè das; Siquidem fidem tuam obligas, obſtringis; do, concedo, accipe. Poſtquam fidem iuramento firmas, cape. Accipe in tuam, ſi fallis, perniciem. Si nulla te tangit religio, ſume.* δίδωμί σοι εὐλαβῶς ὑπισχομένῳ. λαβὲ δὴ ἀλλὰ τῇ δεισιδαιμονίᾳ ἔνοχος ἔσῃ. δώσω σοι ἐὰν θέλεις ἐνθύμιόν σοι τοῦτο γενέσθαι. *dabo tibi ſi vis hoc tibi religioſum eſſe.* ἐνθύμιον, *Bud. quod religionem in animo ciet.*

Dáie ná wolą / Permitto liberum aliquid alicui, *Liu.* Relinquo aliquid alicui, *Quint.* In medio aliquid relinquo, *Cicer.* ¶ In medium relinquo, *Gell.* Permitto aliquid iudicio alterius, *Terent.* ¶ Do libertatem vt quod velint faciant. Largior iſtam libertatẽ populo, vt *&c.* Facio poteſtatem faciendi vel omittendi: facio vt ſit alicui integrum, *Cicer.* ¶ *Tuo arbitratu fac: ad arbitrium tuum fac: arbitrium tuum eſto. Integrum eſt tibi conſtituere quid agas.* ἐάω ἐλευθεριάζειν. ἐν μέσῳ τίθημι, παρέχω ἐξουσίαν. δίδωμι ἐξουσίαν αὐτοπραγίας.

Dáie ná zámiány / vide **Zámieniam co zá co.**

Dáie ná zaſtáwę / vide **Zaſtáwę biorę.**

Dáie pieśćią komu / vide **Biię pieśćią.**

Dáie pokoy / Miſſum facio aliquem, *Cicer. Terent.* Miſſum facio aliquid, *Terent* ¶ Miſſos facio honores, *Cicer.* ἐάω ἡμᾶς ἀπολείπειν τινά. Dare alicui pacem, *Plaut.* Omitte me, *Plaut.* Omitte hunc, *Terent.* Omittere rem de manibus, *Liui.* ταῦτα χαίρειν ἐῶ. *Hæc valere iube.* Laudare, *pro improbare, ſinere, nolle, recuſare, Virg.* Laudato ingentia rura, exiguum colito, *ſic Heſiod.* αἰνεῖν *& Sophocl.* ἐπαινεῖν *vſurpat oppoſito ſenſu, Turneb. Rober: Conſtantin. Cerda. qui illuſtrat hunc locum multis, aitq́ tralatum eſſe ab aſſentatoribus qui ea laudant quæ improbant, ſic & nos dicimus:* **Dobrzé / Czyśćié /** *&c.* Gratiam facere, *Plaut. Trinummo.* Hiſce ergo tu artibus gratiam facias, *aliter* Hiſce rogo te, *&c.* ¶ Quin taces. Compendium facito narrandi, *Terent.* Quieſce tu, *Cic.* Quieſce iſtam rem, *Plaut.* Sine, & Sine me, *Terent.* Sine ſine, fruatur, *Apuleius.* ἔασόν με, μένε ἥσυχος, ἔχε ἥσυχος. ἡσυχίαν ἄγε, ἔχε. ἀφίημι τὴν εἰρήνην ἄγω πρός σε. εἰρήνην ἔχομαι πρός σε, & μάτι σε. Reliquum facere, *Cic.* quos belli calamitas reliquos fecit, *i. quos reliquit, Bud.* **ktorem zborgowałá / ktorych nié dotknełá.** vide **Day iedno pokoy.**

Day mu pokoy / vide **Zániecháwam.**

Dáie poſag / vide **Wypoſażam.**

Dáie przyczynę / Cauſor, *Sueton.* Syllanum ad necem

compulit, cauſatus quòd ſe turbatius mare ingreſſum, non eſſet ſecutus, *αἰτιάομαί τινα τῦ.* inſimulo, criminor, crimen obijcio.

Dáie przykład dobry / *παράδειγμα γίνομαι.* Sum exemplo alicui, *Liu.* ¶ Nec ipſi ſibi exemplo ſunt: exemplum facti relinquo, *Cicer.* ¶ Exemplum alijs præbeo, *Liuius.* ¶ Prodo exemplum, *Patercul.* ¶ Edo, relinquo exemplum, *Cicer.* ¶ Exemplo ſum alicui, *Teren. Proper.* Simus inter exempla, *Senec. i. demus exemplum.* vide **Przykład / Buduie** *tr.*

Dáie raz komu / i. vderzam srodze / śmiertelnie / Tractim tangere aliquem vt dormiat, *Plaut. Amphitr. Non placet expoſitio Taubmani qui tractim explicat ſenſim, leniter, vt nutrix infantem mulcet vt dormiat. Satis certè patet ex præcedentibus & ſequentibus. Mercurium loqui de graui ictu & lethali. dixit enim ſuprà; Agite pugni iampridem homines quatuor in ſoporem collocauiſtis, i. vt ipſe Taub. interpretatur, exanimaſtis. & Lambin. interfeciſtis. proximè autem dicit Mercurius; Haud malum huic eſt pondus pugno. Subijcit Soſia; Perij. pugnos ponderat. certe non iocus puerilis hic & ſopor paratur, vt tota ſeries longi colloquij inſpecta docet, paulò melius Lambinus interpretatur; Tractim longo tractu & iugiter. Nos dicimus:* **Słozem vdérzyć / dmuchnąć / świni raz dáć.** *θανάσιμον πληγὴν προστρίβειν. ἢ ἐπὶ θανάτῳ παίειν.* Mortiferam alicui plagam iniicere, *Cic.* *ἀναιρεῖν τινα μιᾷ πληγῇ.* Vna plaga abſoluere, *imitatione Plauti.* *παῖε τὴν ἀπ᾽ ἀρότρου, ſ. πληγὴν, Pauſan.* Plagam ab aratro, *ſ. inflige. i. ruſticano more percute fortiter.* *κεραυνὸς ἀπάγει μιᾷ πληγῇ. Lucian.* Fulmen abſoluit (*ſ. occidit*) vna plaga.

Dáie rękę komu / vide **Obiecuie.**

Dáie rok komu o co / vide **Pozywam.**

Dáie / vel da śie słyszeć / Audias quomodo nobiſcum male egerint, *Cicer. 4. Acad.* ¶ *ἔξεστιν ἀκούειν. i. Licebit audire.*

Dáie śie ná kogo / vide **Zdáie śie ná kogo.**

Dáie śie / abo kogo ná pośmiech wydáie. Dare alicui riſus, *Horat.* ¶ Riſum de ſe alicui tradere, *Macrobius.* Deridendum aliquem propinare, *Terent.* ¶ Eſſe in fabulis, *Suet.* Fieri fabulam, *Idem.* Ne ſis iocus, *Horatius.* *μῦθος γίνομαι. γελωτά τινα τίθημι. ἐν γέλωτι, ἐν παιδιᾷ τίθημι. γέλωτα ποιῶ τινα. παιδιὰν ποιέομαί τινα. καταγελώμενον εἶναι vel ποιεῖν ἑαυτόν.* Traducere caluam, *Martial.* Traducit auos, *Propert.* Traduco aliquem per vrbem, *Statius.*

Dáie śie znáć komu / Næ ego te, ſi vſus veniat, magnificè tractare poſſim, *Terent.* **Wynośiłbym ćie. Dałćiebym ći śie znáć.** ¶ Extexam ego illum pulchrè iam, *Pla.* Verſabo illunc ego hodie ſi viuo probe, *Idem.* vide **Wybiiam kogo.**

Dáie śie zwyćiężyć / Succumbere fortunæ, doloribus, *Cic.* Succumbere ſomno, precibus, turbæ, *Ouid.* *ἡσσάομαι, ἡττάομαι τῇ τύχῃ. ὑπὸ τῆς τύχης ἡττῶμαι. ὑποπίπτω τῷ ὕπνῳ. ἥσσων vel ἥττων εἰμί vel γίνομαι οἴνου, ἔρωτος, ὀργῆς, χρημάτων, vincor à vino, ab amore, ab ira, à pecunia.*

Dáie słowo / vide **Obiecuie / Przyrzekam.**

Dáie w moc komu dłużniká / Addico alicui debitorem, *Plaut. Cicer.* *προσκληρόω τινὶ ὀφειλέτην.*

Dáie w ſumnie iákiey co / Dare aliquid æſtimatum viginti minis, *Plaut.* *τιμώμενον τι εἴκοσι μνῶν δοῦναι.*

Dáie w to słowo rękę / Sancire fidem dextera, *Liu.* Dextra data fidem amicitiæ futuræ ſanxit, *Idem.* ¶ *δεξιὰν δοῦναι καὶ λαβεῖν. fidem dare & accipere,* vide **Obiecuie co komu.**

Dáie zá poſag co / Dicere doti pecuniam, *Cicer.* Promitto doti, *Venule. I.C.* *χρήματα εἰς προῖκα δίδωμι, ὑπισχνοῦμαι.*

Dáie zá tyle co / w przedawániu ſpuſzczam / Addico nummo ſeſtertio bona, *Cicer. pro Rabir. Poſthumo.* *ἀλλάττομαι τῷ νόμμῳ.*

Dáie znáć / Facio ſignificationem ignibus, *Cæſar.* Signo, *Plaut.* Signat ſe eam non amare, *ἐπισημαίνομαι ὑποφαίνω, Subindico, αἰνίττομαι, i. obſcurè vel occultè innuo, ſignifico, Bud.* Adſignifico, *Varro.* Dare documentum, *Liu.* vide **Oznáymuie / Pokázuie / Znák dáie.**

Dáie / ábo da z ſobą mowić / *Affabilis eſt: non eſt durus, difficilis. benignè, blandè accipit ſe alloquentes. Licet illum affari, alloqui ſine metu, periculo, moleſtia. Nullius colloquium fugit, aſpernatur. Agere cum illo quiuis poteſt: reſpuit neminem. Facilè ad colloquium admittit. Non eſt difficilè cum illo venire in colloquium. Faciles præbet, dat, aures cuiuis. Æquiſsimis eius auribus quilibet vtitur. εὐπροσήγορός ἐστι. πανταχοῦ καὶ πάντοτε προσαγορεύειν αὐτόν ἐστι.*

Dáie aliter, vt Day śie winu ábo piwu wyſtać / &c. *ἐάω* Sino, *Cic.* Non ſiui accedere, **niedałem przyſtąpić** / *Idem.* Improbitas nunquam ſinit eum reſpirare. ¶ *Colu.* Sino regelare frondes. Sino fermentari ficum. Patior, *Cicer.* Noli pati litigare fratres, *Idem.* Frumentum in area imbri corrumpi patiebatur. *Vicinum* **Dopuſzczam / & Day mi śie náieść.**

Dáktyl drzewo / vide **Pálmá.**

Dáktyl / owoc pálmowy / *Pomum palmæ oblongum ſummo dorſo pulminata fiſſura, in media aluo vmbilicatum, Plin.* Dactylus, *maſc. Apitio.* Palmula, *Varr. Gor.* Balanus, *fe. Plin. libro 13. c. 4.* Caryota, *æ, fe. Plin.* Caryotis, *fe. Stat. Mart. ἡ καρυωτίς, ιδος. ὁ δάκτυλος. ἡ φοῖνιξ, τῆς φοίνικος βάλανος: ἡ φοινίκων βάλανος. ἡ φοινικοβάλανος. At ἐλάτη, eſt inuolucrum fructus palmæ recentis.* Corticem palmæ, *vocat Colum.* vide **Pálmá.** *Palmarum & palmularum genera apud Plin. l. 13. c. 4. amplius 40. ſ.* Regiæ, *nobiliſsimæ.* Margarides, *al.* margaritides, *baccæ candidæ, rotundæ, acinis quàm balanis ſimiliores.* Syagri, *pomo grandi, duro, horrido, ſapore ferino, qualis aprorum, id nomen σύαγρος ſonat.* Sandalides, *à ſimilitudine cum ſandalio.* Caryotæ, *celebres ſuaui ſucco, ſed capiti noxio. vnde illis nomen à καρὸς, ſ. veternus, quem inducunt, καρυωτὸς φοῖνιξ.* Palmula caryota, *Varr.* Nicolai, *item caryotarum genus à Philoſopho huius nominis dictæ.* Adelphides, *item vicinæ, & quaſi ſorores caryotis, ſuauitate, non colore. αἱ ἀδελφίδες.* Pateton *etiam caryotarum genus, quod ſponte liquorem mittit in arbore, tanquam calcatum, πατητὸν.* Dactyli, *à ſuperioribus omnibus diuerſi, ſicci, longa gracilitate curuati.* Chydæi, *exigui, viles, dijs Sacri, Χυδαῖοι.* Balani, *item ſunt varij, alij fabæ, alij cubiti magnitudine, medij alij. colore item vario.* Thebaides & Arabicæ palmulæ, *ſiccæ & cruſta tectæ.* Æthiopicæ *autem ſpiſſantur & farinæ modo friantur in panem,* Cycæ *dicuntur, triennio matureſcunt, hæc ex Plinio. addit his Carol: Stephan. Eunuchos, ex Ariſtotele, ſ. Spadonias ſeu enorchos. addit & ſilueſtres eaſdem cum tamarindis.* ¶ *Suidas.* Palmulas, *ait fuiſſe placentæ aut cruſtuli genus.*

Dáktyly leśne / ſolone / Indyiſkie / Támáryndy. ¶ *Tamarindi, Matthiol. Gor.* Oxyphœnica, *Palmulæ Indicæ, licet ſiliquis ſimiliores quàm palmulis, ἡ ὀξυφοῖνιξ, Palma ſilueſtris, Gorræ. Carol: Steph. Ruelli.*

Dal / dálá / dálekość / Longinquitas, *Cicer.* Longinquum, *ſubſtant. Plin.* è longinquo venire, *τὸ πόῤῥω. τὸ μακρὸν.* [*τὸ ἀπώτερον.*]

Dała mu ſie znáć woyná/wędrowká/&c *Senſit, expertus eſt belli, vel peregrinationis incommoda. Nouit, didicit, quid boni, quid voluptatis habeat vita militaris. Tam male habitus eſt in bello, vt non facilè iterum nomen militiæ, vel ad militiam daturus ſit. Maximis quibuſq; promiſsis non facilè hominem domo in aciem extrahas, tantum illum militiæ tædium cepit.* ᾐσθάνετο (*ab* αἰσθάνομαι) τὰ τῶν πολεμίων.

Dałby mi go Bóg/ *De perſona amica & grata. Me beatum, me felicem, ſi in eum inciderem, vel ſi ille in me incideret; Si in conſpectum meum veniret, ſe daret. Quàm maximè mihi eius copiam fieri opto. Quanta voluptate & lætitia perfunderer illo conſpecto! Quam primùm te mea vota videre cupio.* Dij immortales cur ego non adſum vel ſpectator tuarum laudum vel ſocius, &c. *Cic.* μάλα με ἐντυχῶντα, εἰ συντυγχάνειν αὐτῷ ἂν συμβαίνοι.

Dałby mi go Bog/&c. (*de perſona inimica & odioſa.*) *Væ illi ſi in me incideret. Miſerum illum ſi ſe mihi offerret. Vah quibus illum lacerarem modis. Ipſum geſtio dari mihi in conſpectum vt ſciat me illum lenem factum eſſe acerrimum. Incideret ille ſemel in meas manus!* ¶ *Terent.* Nihil eſt quod malim, quàm illum dari mihi obuiam, vt iram in eum euomam omnem, dum ægritudo hæc recens eſt, *Idem.* Sublimem medium corriperem, & capite in terra ſtatuerem, vt cerebro diſpergat viam; cæteros agerem, raperem, tunderem & proſternerem. ἐντύχῃ δὴ ἐκεῖνος εἰς ἐμὲ ἐμπίπτοντα.

Dałby mi to Bóg / *Vellem id accideret. Id quàm maximè opto, volo, deſidero. Quàm vellem id euenire! Vtinam ita fortuna ferat!* Id in votis mihi eſt. *Talia vota facio. Hæc mea ſunt optata, vota. Deus faxit vt frui liceat. Nihil magis opto, & ſuperos precor. Non aliud quicquam gratius mihi accideret. Id quidem cælites approbent velim. Optare id quàm ſperare facilius eſt. Illuceſcat vtinam aliquando ille dies, quo, &c. Precarer id ſuperos niſi preces meas audire deſiiſſent. Id quidem toties iam fruſtra mihi optaui & ſperaui.* περιπόθητόν μοι τοῦτ᾽ ἐστί. καὶ εὐχὴν μὲν τοῦτ μοι συμβῆναι. vide **Boże day to.**

Dałbym ná to wiem co / ważyłbym ná to tyle / wielką rzecz/ vel **drogobym to záplácił.** *Magno eam rem mercarer. Magno redimerem hanc moleſtiam, hoc iter, &c.* ¶ Iam depaciſci mortem cupio vt mihi liceat frui, *Terent.* ¶ *Quiduis ſubirem, paterer, facerem, vt hoc fieret, vel ne id vnquam accidat, vel ſi id aſſequi poſſem, vel euitare. Nulli labori, ſumptui, pretio parcerem, ſi auertere id poſſem.* ¶ Ætatem ſeruire vellem, ſi modò illum inuenirem, *Plaut.* πᾶν ὅ, τι ἂν δέῃ μου, ὥστε τούτου τυχεῖν.

Dałbym ábo dam ſobie oko wyłupić / dałbym ſie ná krzyż ogolić. Pluń mi w oczy ieśli nie tak/oko mi wyłup ieśli/&c. Oculum mihi exſculpito; dentem extundito, ſi hoc impetraris. Hoc ſi ſecus reperies nullam cauſam dico, quin mihi & parentum & libertatis apud te deliquium ſit. Nunquam ædepol mihi diuini quicquam credas poſt hunc diem, ni ita eſt. Victus ſum ſi dixeris, ſi tetigeris, &c. Oculum effodito mihi perſolum, ſi vnum verbum faxo. Si non vltus fuero minam, quam illi dedi; tum profectò me ſibi habento ſcurræ ludificatui, *Plaut.* **Niech mie máia zá błazná.** Non hercle is ſim qui ſum, niſi hanc iniuriam meq; vltus pulcrè fuero, *Plaut.* **Bede táki owáki. Nie bede ten á ten ieśli/** &c. *Talia ſunt illa Dauidis, Pſal. 136.* ἐὰν ἐπιλάθωμαί σου Ἱερουσαλήμ, ἐπιλησθείη ἡ δεξιά μου. & κολληθείη ἡ γλῶσσά μου, τῷ λάρυγγί μου, ἐὰν μή σου μνησθῶ. *Si oblitus fuero tui Hieruſalem, &c.* ¶ *Minùs honeſtum eſt illud Plauti.* Si hercle ego te non elinguandam dedero vſq; ab radicibus; impero auctorq; ſum vt me cuiuis caſtrandum loces.

Dáleczko/ Longiſsimè, *Cicer.* Longulè, *Plaut.* ἐπὶ πλεῖστον ἐξέχοντα. τήλιστα. τηλοτάτω, ἀπωτάτω.

Dáleki mieyſcem/ &c. vide **Odległy.**

Dáleki powinowáctwem / *Longinqua illi cognatione coniunctus,* vt propinqua *apud* Cic. *Aliqua cognatione illum licet longinqua attingit. Remotam, aliquam tamen cum illo cognationem habet.* συγγενὴς αὐτοῦ μακρόθεν, πόῤῥωθεν.

Dáleki/ *aliter,* **z dala człowiek/** ὁ τηλεδαπὸς, *è remota terra.* Longinquus & alienigena, *Cicer.*

Dáleko/ Longè, *Cicer.* Quam longè eſt hinc in ſaltum veſtrum? longè à domo, longè abire, *Cicer. Terent.* Longè abſum, *Plaut.* Longè melior, *Virg.* Longè latèq; diſtat, *Vlpian.* Procul & procul à. *Cicer. Terent.* Procul patria, *Cicer.* Procul Oceano, *Plin.* Procul muros, procul mari incolebant, *Liu.* ¶ Procul vrbem, *Curtius.* Procul verò, *Colu.* Longè procul à me ſedet, *Plaut.* ¶ Longè gentium, *Cicer. Longiter à, Lucil. Lucr. Longinquè à domo, Acci.* ¶ Multò aliter, *Terent.* Multò antè, multò pòſt, multò ſecus, *Cicer.* ¶ Multò præſtat, *Saluſt.* Permultò certiora, *Cicer. Lucre.* ἐκποδών: ἐκ ποδῶν. πόῤῥω ἡμῶν, μακρὰν. πολὺ ἀπὸ τοῦ. πόῤῥω τοῦ. τῆλε, τηλοῦ, μακρῶς, τηλόθι. πλεῖστον ἀπέχειν. *plurimùm abeſſe.* διὰ πασῶν & δὶς διὰ πασῶν. *ſ. multùm. Locutio è Muſica petita. Diapaſon vel diſdiapaſon aliquo differunt. vide Parœmias, ſ. per omnia interualla ſonorum, vel bis per omnia.*

Dáleko do wieczorá było/ Multa die ſuperante acceſsit, &c. *Liu.* πόῤῥω τῆς ἑσπέρας οὔσης.

Dáleko wiecey/ mniey/dáleko lepſzy/ &c. Multis partibus plures: multis partibus malo. Longe, longèq; plurimum, *Cicer.* Permultò minora, *Lucret.* Permultò clariora, *Cicer.* Multò tantò nequiùs, *Apul.* Nimio multò tanto vel multa tanta plus quàm ſperas impartior, *Plaut.* Multis partibus mobilior, inferior. Multis rebus melior quàm tu, *Lucret.* Longè melior, *Virg.* Numero multis partibus inferior, *Caſ.* ¶ Impendiò loquacior, acerbior, *Gelli.* ¶ Ille verò minùs minùſq; impendio curare, *Plaut.* **Dáleko mniey ábo im dáley tym mniey.** ¶ *Demagis, Lucil. ſ. valde magis, Non. Scalig. Gloſſ. non, minus, vt Feſtus explicat.* ¶ Infinito præſtat cæteris, *Plin.* πολὺ μᾶλλον, *multò magis,* πολλῷ μάλιστα, *multò maximè.* πολὺ ἧττον, *multò minus.* πολὺ πρῶτος, *longè primus.* πάνυ πολὺ ἐλάσσων. πολλαπλασίως, ὑπέρ γε πολὺ μείζων, ὑπέρ γε πολὺ μᾶλλον.

Dałem mu ſie znáć / Senſit qui vir ſiem, *Terent.* Habui illum miſerum miſeris modis, *Plaut.* Faciam vt huius loci, dieiq;, meiq; ſemper memineris, *Terent.* ἱκανήν μοι τιμωρίαν ἔδωκε. *Satis pœnarum mihi dedit,* αἴσθοιτο αὐτὸς τῆς ἡμέρας ταύτης καὶ τόπου καὶ ἐμοῦ μνείαν ἐνεποίησα. vide **Wybiiam kogo.**

Dáley wzgledem mieyſcá/ Longius abire, *Terent.* Longius currere, *Cicer.* Longiùs ire, *Lucret.* Vltra progredi quàm, &c. *Cicer.* Ampliùs, *Virgil.* Nec iam ampliùs vllæ apparent terræ. Porrectiùs tendere, *Ammian.* εἰς τὸ πρόσθεν, *vlteriùs,* περαιτέρω, προσωτέρω, πορρωτέρω, πορρώτερον, ἀπωτέρω. Porrò ire pergas, *Liu.* Porrò, *Var. l. 8. L. L.* Dicimus enim dupondiùs & treſsis, & Sic porrò, *ſ. vlteriùs.* Inde abit vlterius, *Ouid.* Proporrò, *Lucret. i. vlterius, Lambin.*

Dáley wzgledem czáſu/ vide **Dłużey/** *Item* **Wiecey.**

Dáley (*indignantis*) Ad alios te conferas, *Plin.* iun. ἄλλοσε πρόσιθι. ἄλλην δρῦν κόπτε. *Prouerb. Aliam quercum excute.*

re. Alibi te quærere melius eſt hoſpitium tibi: apud me profectò nihil eſt Summano loci, *Plaut. 1. ſuri.*

Dáley/ *ſubaudito czytay/ poſtepuy/powiaday / &c. (vox hortantis) Age lege. Eia progredere. Perge. Perge dicere. ἄγε: ἄγε δή. προσωτέρω ἀναγίνωσκε. vlteriùs lege.* Perge conficere reliquum iter. Perge ad cætera. Pergit in maledicta. Perge quo cœpiſti. Perge porrò. Hoc tu perge vt facis mitigare. Perge tenere iſtam viam quam inſtituiſti Perge ordine iſtas partes mihi explicare. Perge reliqua. Proficiſci ad inſtituta pergemus. Nunc proficiſcemur ad reliqua, *Cic.* Perge exſequi, *Plaut. Muret.* vide **Mow.**

Dali Bog / ieśli Bog zdarzy/ raczy / Si Deus annuerit, *Plin. iun. Mart.* ⸿ Deo fauente, *Vopiſc.* ⸿ Deo proſperante. Spondente Deo proſpera. Deo vobiſq; fautoribus, *Ammian.* ⸿ Sperat quidem animus, quò eueniat diis in manu eſt, *Plaut.* σὺν Θεῷ. ἢν Θεὸς θέλῃ. Modo Iuppiter adſit: Si qua viam dederit fortuna. Si quà fata ſinant, *Virg. Sed hæc ethnica vt & illa:* Diis benè volentibus. Cum diis bene volentibus. Si diis placet. Si dii volunt, *Plaut.* ⸿ Paucis, ſi tibi dii fauent, diebus, *Catul. Nos dicemus.* Deo bene volente. Si Deus volet, *&c.* ἐὰν ὁ θεὸς θέλῃ.

Dali Bog niewiem/ Bog wie niémam/ iákom dobry *(aſſeueratio) Ignoro, ſic me Deus amet. Teſtor ſupremum numẽ, neſcire me. Sic mihi ſuperi ſint propitij vt ignoro. Per ſuperos omnes teſtor me non habere. Deo teſte & conſcio me ignorare aſſero.* Teſtor verumq; caput *(meum & tuum cui loquor) Virg.* Meus eſt hic in me omnes dii atq; homines deſerunt, *Plaut.* νὴ τὸν Δία. νὴ Δία. νή Δία. μὰ τὸν Δία. ναὶ μὰ Δία. *Per Iouem Ethnici. Tu dic:* νὴ τὸν Θεόν. οὐ μὰ τὸν Θεόν. *Non per Deum.* μάρτυς μού ἐστιν ὁ Θεός. μάρτυρα τὸν Θεὸν ἐπικαλοῦμαι ἐπὶ τὴν ἐμὴν ψυχήν. *ſimile quid habent Lituani & Ruſſi,* **do duße.** *Teſtem inuoco Deum in animam meam, S. Paulus ait.* ⸿ **Dalibog** *dictio, facilè iuramentum ſonare poteſt, quod ex mente pronunciantis, & ex ſenſu communi ſic loquentium æſtimari debet.* ⸿ *Illud Regum 17.* ζῇ ἡ ψυχή σου κύριέ μου βασιλεῦ. Viuit anima tua Domine mi rex. *& alio loco.* Viuit Dominus & viuit anima tua: *iuramentum eſt.*

Dali Bog to vyrzę / dali Bóg tego doczekam / dali Bóg tego nié naydźieß *(optatio) Aſpiciam ſi me Deus ſeruat, illum diem. Deo annuente, fauente, propitio id videbo. Efficiam id ſi ſuperi adiuuant. Superis bene volentibus conficiam. Deo duce, auſpice, comite veniam.* ⸿ *Si dijs placuerit, Plaut. Capt.* ⸿ *Faxint ſuperi vt videam hæc. Veniam ſi Deus annuerit. Superi me ſeruent ad illam horam qua aſpiciam, &c. Deo ſum fretus, Deum ſpero. Superi faciant, dent, vel facient, dabunt, ne lateris. His te frui numen æquum non ſinet. Si quid diuinare ſcio vel poſſum, vel licet, non frueris hiſce.* ⸿ Erit erit profectò illud tempus, & illuceſcet aliquando ille dies, *&c.* διαυγάσει ποτὲ ἐκείνη ἡμέρα. ἢν Θεὸς θέλῃ. ἐὰν ὁ Θεὸς θελήσῃ. ἐὰν ζήσω. σὺν Θεῷ. ὁ Θεὸς εἰς ἐλπίζω δώσει.

Dali Bog zdrowie / bedeli żyw / Bona ſalute, *Cato.* Si quid bona ſalute vſus venerit. Bona ſalute, *inquit Turneb.* eſt, propitia ſalute, *formula ominans bonam ſalutem. Vſurpat item Plaut.* Salute noſtra domum reduco omnem exercitum. *Tu dic:* Salute mea faciam, redibo. ἐὰν ζήσω. Si viuam.

Dalmátyká / *Dalmatica veſtis, Iſidor. Iuo. Tunica ſacra laciniata. Dalmata veſtis ſacerdotalis cum clauis purpureis, Gloſſ.* ἡ δαλματική. *Epiphan. Hinc Dalmaticatus, Lampridio. veſte Dalmatarum ornatus.*

Dał mu ſie Bog léſá dorwáć / wyplatáć / *&c.* εὐκταίου ὕλης περιέτυχεν, *i. Optatò ſyluam attigit.*

Dał ſie z tym ſłyßeć / czuć / *Hæc in ſermones hominum venire fecit, Hæc ſermonibus diuulgari curauit. Hunc per ciuitatem dedit ſermonem. Talis ſermo ab eo manauit. Hoc ſe velle cogitare, inceptare, aggredi, moliri vulgauit.* ταῦτα ἑαυτὸν ποιήσοντα ἐσήμανε. τοῦτ' ἑαυτὸν ἐνθυμεῖσθαι διεφήμισεν. vide **Rozgłaßam** co.

Dálßy / Vlterior Gallia, Hiſpania, *Cicer.* πέραιος, περαίτερος. προσώτερος, πορρώτερος.

Dámá / vide **Bierki.**

Dámći / *(comminantis) Aggrediar te fuſte. Impingam tibi baculum, ſcipionem. Accipiam te fuſte peßime. Accipiam te cruciatu, fuſte, verberibus indignis modis. Referes à me fuſtuarium. Plectam, multabo te fuſte. Hei mihi cui nihil eſt iſti qui homini diminuam caput.* Diminuam ego caput tuum hodie niſi abis, *Terent.* ἐγὼ τῷ ξύλῳ σε πατάξας διαλύσω τὸ κρανίον. Diminuetur tibi quidem iam cerebrum, *Terent.* **Dámći w łeb.** ⸿ Nimis velim lapidem, qui ego illi diminuam caput, *Plaut.* **O gdźieß w kámienia:** ⸿ Auferère hinc à me, ſi perges mihi malè loqui profectò, *Plaut.* **Wynioſſa ćie.** ⸿ Auferere, non abibis; ſi ego fuſtem ſumpſero, *Plaut. & noſtri.* **Wezmeli ia kiy.** ⸿ Ne tibi hercle haud longè eſt os ab infortunio. **Dam ći w zebe** / *vel* **Swierzbio ćie znáć zeby.** ⸿ Macto ego te infortunio. Orationis operam compendifface, niſi te magna re mala mactari cupis, *Idem.* Quem ego iam hoc ſcipione, *ſ. feriam. Plautus. Similiter Terent:* Quem quidem ego ſi ſenſero. ⸿ Multabo te magno infortunio, *Plaut.* Caue ſis me attingas, ne tibi hoc ſcipione malum magnum dem, *Plau.* Hac tegula tuum deminuam caput, vt cum dentibus linguam exſcrees, *Plaut. Lamb.* πατάξω σε τῷ ξύλῳ κορδύλῳ. κορδυλίσω σε. Tractim illum tangam vt dormiat. Ego te pro tuis iſtis dictis & malè factis furcifer accipiam, modò ſis veni huc accipies infortunium, *Plaut.* vide **Obérwieß** co. *in* **Obrywam 4.**

Dámći / *(indignantis ironice)* **zjeß/ wezmieß/ dámći kátá/** *&c.* Malum quidem hercle magnum tibi, *Plaut. ſubaudito vel addito aliquo verbo commodo, vt dico, dabo, &c.* Hinc tu niſi malum fruiſci nil potes, ne poſtules. *Plaut.* Infortunii tu meam partem ſi diuidetur accipito, *Plaut.* δώσω σοι κακόν.

Damáſceny ſliwy / τὰ βάδρυα, *Athen.* βράβυλα. *Galen. Gorræ. Pruna Damaſcena, Pallad. Gorræ. & Dalecamp.* Brabyla, *orum, Plinij, interpretatur vel fructum pruni ſilueſtris non ſpinoſæ, vulgo Prunella.* τὰ βράβυλα, *Galeni, Theocrit. ſ. Damaſcena pruna.* ⸿ Damaſci pruna, *Colu.*

Dań / vide **Czynß / Pobór.**

Dánie / vide **Dawánie.**

Dánk / vide **Doie dánk.** *item* **Przodek.**

Dánk mam / vide **Przodkuie.**

Dannik / vide **Hołdownik.**

Dány / Datus. ὁ δοθεὶς ἐπίτροπος. Datiuus tutor & Datiua tutela, *Vlpian. I. C.* ὁ παρὰ τοῦ νόμου ἢ δικαστοῦ δοθείς.

Dar / Munus, *n.* Donum quod Deo vel hominibus datur, *Cicer. Terent. Lucret. Virgil.* ⸿ Item quod à Deo accipitur, *Cicer.* Deorum dono & munere. Donarium *(Deo oblatum) Macrob. Sipont. Gelli. Apul.* τὸ δῶρον, δόμα: δώρημα. τὸ δάνειον, ἔρανος. ἡ δωρεά. ⸿ τὸ χάρισμα *in SS. literis, & apud SS. PP. donum Dei.* ⸿ **Podárek** / *paulò diuerſum eſt. vide ſuo loco.*

Dárdá / *Lancea, qua decuriones peditum vtuntur.* ἡ λόγχη τῶν δεκάρχων. v. **Oßczép.** τζαρδάριν. *Meurſ. ex Corona pretioſa.*

Græci recentiores qui linguam Græcam veterem admodum corruperunt, ita durè conſonantes nectunt, vt μπόμπυξ. *bombix.* σαρακοσὴ *quadrageſima.* μπομβάρδα *bombarda.* τζεκκέριον, *ſecuris. Darda vocem vſurpat Haymo, quæ alioqui peregrina eſt ex Italico Dardo.*

Dárem / vide **Dármo** 1.

Dáremna robotá / ματαιοπονία. *Inánis labor.*

Dáremny / vide **Prożny**.

Dármo / dáremnie / nadáremnie / *i.* prożno. Inaniter animus exſultat. Sero & nequicquam pudet, *Cicero.* Nequicquam volo, *Plaut. Cicer. Terent. Liu. Virgil.* Abutor operam in ſcribendis prologis. Conterere operam fruſtra, *Terent.* ¶ Fruſtra tempus conterere: fruſtra operam ſumere, *Cicer.* μάταιον. Fruſtra ſuſcipio laborem, *Cicer.* ματαιοπονέω, ματαιοπονῶ. Vacanter & inaniter accumulare aliquid, *Gelli.* In caſſum tela iactare, *Liu. & Virg. Lucan. Incaſſum aliqui ſcribunt, & Aduerbium vocant. ſed In caſſum ſcribo cum Erythræo, vt in incertum, in immenſum, in plenum, &c. A caſibus ducit Seruius. melius Priſcianus à careo caſſus & cariturus. licet Nomen potius eſſe dicat, vt laſſus. ſic & Cerda à caſſus in caſſum, vt Caſſa nux, dicitur.* ¶ Futile prouenisti, *Plaut. ſ. fruſtra prodiiſti, Lambin. Taubman. Vanè, Sipont.* De nihilo eſt illi iraſci qui te non flocci facit, *Plau.* Ex vano habere ſpem, *Liu. Vana tumentem, Virg. P.* Ludo operam in re aliqua, *Plaut. Terent.* ¶ Oleum & operam perdo, *Cicer.* Male operam locas, *Plaut.* Profundere vires, pecuniam, vocem: profundere & perdere laborem, *Cicer.* ¶ Conſumo verba in caſtigando aliquo, *Liu.* **Dármo ſtrofuie** / *μὰψ. μαψιδίως. μάτην, μαψίως. ἄλλως, κενοσπούδως, εἰς τὸ διάκενον, διακενῆς & διὰ κενῆς.* Ventis verba profundere, *Lucret. P.*

Dármo / dárem / *i.* bez pieniedzy / Gratis, Gratuitò, *Cicer.* Gratiis, *Terent.* Abiiciunda eſt aliquo, ſi non pretio, at gratiis. *δωρεάν. ἀμισθί, προῖκα. ἀνάργυρος ἢ τιμῶ δίδωμι, vel τῷ ἀναργύρῳ. ei qui caret argento, pecunia. ἀπεικότην.*

Darmoiad / *Honeſto ſenſu, conuiua, qui nihil confert in conuiuium ex ſuo.* ἀσύμβολος. Immunis & aſymbolus, *Gellio.* vide *item* **Paſorzyt** / **Prożny-chleb**.

Dármy / dáremny / dármo dány / nábyty / Gratuitus, *Cicer.* Liberalitas, amicitia gratuita, *Plin.* Gratuitum hoſpitium. *Corripit i Statius in* Gratuitus. *inuito Douza.* ὁ ἄμισθος. προῖκιος, *oppoſitus mercenario.* Beneficiarius, *Senec.* Quid haberes quod in Philoſophia ſuſpiceres, ſi beneficiaria res eſſet.

Darn / Ceſpes, *tis, maſc. Cicer.* Ceſpes viuus, viridis, *Virgil.* Ceſpes gramineus, *Ouid.* ἡ ἐκτομὴ γῆς χορτώδης, fruſtum terræ herbidum. ὁ χορτόβωλος, χορτόπλινθος. *herbidi ſoli fruſtum inſtar lateris profundius cum radicibus exſectum.* ἡ συλλογὴ θαλερῶν βοτανῶν. *ſ. collectio viridium herbarum.* αἱ βοτανῶν ῥίζαι θαλεραί. *herbarum virides radices.* τὰ ἐκχυρώματα. *Heſychij. hoc ſenſu: ſuſpectum Henrico Steph.* Cutis terræ, *Plin.* vide **Poroſlina**.

Darniſty / ὁ ἡ χορτώδης. τῶν χορτοβώλων πλεός. Ceſpoſus, *Colume.* Ceſpoſum littus.

Darnowy / Ceſpititius, *Plin.* Ceſpititia ara, *Iulius Capit.* Ceſpititium tribunal, *Vopiſc. Plin.* ὁ ἐκ τῶν χορτοβώλων. Glebalis agger, *Ammian.* Ceſpite fultus agger, *Lucan.* Ceſpite viridi extructum tribunal, *Plini.*

Darowánie / Donatio, *Cicer.* Condonatio. Largitio ciuitatis: liberalitatem à largitione ſeiungere, *Cicero.* Muneratio, *Vlpian.* ἡ δόσις (δώρησις. *propriè, ſed auctore caret*) δωροφορία. *munerum oblatio. In donationibus adhibebatur quædam emptio ſimulata, nam qui rem donatam accipiebat, donanti nummum dabat, vt emiſſe videretur, Turneb. & Lauin. ex Horat. Valer. Max. Hirtio. Porphyrion. & apud I.C. Conductio vno nummo facta, nulla eſt; quia donatio inducitur.*

Darowizná / dániná / Dono datum quidpiam, *Plautus.* Donatum aliquid, *Cicer.* τὸ δώρημα. vicin. **Podárek**.

Dárowny / dárowány / Donaticus, *Feſt.* ὁ δωρητός.

Dárſki / dárſko / darſkość / vide **Rzeſki** / *&c.* **Żywy**.

Dárty / co śię da drzeć / odrzeć / obłupić / *ὁ δαρτός, qui excoriari poteſt.*

Dáruie / Dono te hac re, *Cicer.* Dono tibi hanc rem, *Cicer. Cæſ.* ¶ Dono te aliqui, *Plaut. pro aliqua re.* Condono tibi munuſculum, *Cicer.* Condono te argentum, *&c. Ter. Plaut.* ¶ Dare dono aliquid alicui, *Liu. Plaut.* Dare, offerre aliquid munere cuipiam, *Quintili.* ¶ Dare dona & munera. Concedo alicui aliquid. Ego inimicitias meas Reipub. conceſſi. Tibi remitto atque concedo vt, *&c.* Munero, *&* muneror aliquem aliqua re, *Terent. Cicer. Horat.* Dedit mihi illum peculiarem: in meum peculium: vt in meo ſit peculio, *Plaut.* **Dárowat mi.** Peculiabo te aliqui, *pro, aliqua re, Plau. interprete Lambin. Taubm. Obſcœnum quiddam ſuſpicatur ſignificari Douza. certè Plaut. ſæpe ludit in ambiguo, ſed hoc præſenti vſui vocis non obſtat. δωρέω δῶρον: δωροῦμαί σε τῷ. χαρίζομαί σοι τοῦτο.* Do alicui mancupio aliquid, *Lucret. ſ. proprium facio, dominum rei facio. opponitur, vſum concedo, vt Lucret. habet.*

Dárzy śię / vide **Powodzi śię**.

Daſam śię / Stomachor, *Cicer. Terent.* Turgeo, *Plaut.* turget vxor: in fermento tota eſt, *Idem.* Creſcentem tumidis implet ſermonibus vtrem, *Horat. de rana.* Inflauit buccas iratus, *Horat.* Turgere alicui. Ringor, *Terent. Donat. Flammato ſecum corde volutat, Virgil. P.* Fremo, *Cicer.* βρέμω, βρεμόομαι, ἀλύω, ἀδημονέω, χαλεπαίνω, δυσχεραίνω, δυσχεραίνομαι ἀναξιοπαθέω, ἀναξιοπαθῶ. μεγαπνέω. Sufflauit ſe ſuæ vxori, *Plaut. ſ. iracundia turget.*

Da śię to widzieć / vide **Rzecza co pokazáć**.

Da ſobie mowić / *Veritas nulli odium apud eum conciliat. Patitur ſe moneri, admittit admonitiones, tolerat bene monentes, monitorem. Patiens eſt admonitionum. Licet cum illo expoſtulare. Sua errata ſibi detegi æquo fert animo. Veritati aures non claudit. Non offenditur ſi quid ingratum, moleſtum dicas, ſi quid improbes. Audit, tolerat ſe arguentes. Aures eius præceptis monitiſq́; omnium patent. τὰ νουθετήματα φιλικῶς ἀκούει. φιλήκοός ἐστι τῶν ἐπανορθούντων.*

Dáſzek okrągły ná ſłupikách / Petaſus, *Plin. lib: 35. c. 13.* In ſummo *pyramidum angularium monumenti* orbis æneus & petaſus vnus omnibus impoſitus, ex quo pendeant catenis excepta tintinnabula, quæ vento agitata longè ſonitus referant. *ὁ πέτασος ὀρόφου vel ὁ ὄροφος πετασώδης. ſ. tectum petaſi forma.*

Daſzli / źle / nie daſzli / gorzey / vel **Dawſzy źle** / vel **dał źle** / *&c. Sic* **Mowiſz / vczyniſz** / *&c.* **źle / nie vczyniſz / gorzey**. *Sic* **Vćiekać źle / niećiekać gorzey**. *Siue des, ſiue neges, nihil proficis, tantundem proficis, æquè nihil proficis. Nec loquendo nec tacendo illum placabis, illi placebis; ita durus & aſper eſt. Et tacendo & loquendo æquè offendes: Si taceas, offendis, ſi loquare, multò magis. Silentem te ægrè feret, loquentem etiam ægriùs: tam difficilis eſt moribus. Si taceas, moleſtum illi eſt: ſi loquaris, nihilo gratius. καὶ δοὺς καὶ ἀρνήσας δυσαρεστήσεις. μηδὲ λαλῶν*

λαλῶν

δῶν, μηδὲ στυγῶν ἕτερον. *Sic, Fugere minimè tutum eſt, manere multò minus. Neſcias vtrum eligas, vtrum fugere præſtet, an manere. ita vtrumq; periculoſum. Æqualis imminet periculum & manenti & fugienti, quin fugienti maius.* ἄδηλόν ἐστι πότερον ἀσφαλέστερον ἢ φεύγειν, ἢ μένειν. τὸ φεύγειν κακὸν, τὸ δὲ μένειν πολὺ χειρότερον.

Dátá / Dies literis adſcripta, *Cicer.* In epiſtola tua præter conſuetudinem diem non adſcribis. *Litera poſteriùs ſubſcripta quàm perſcripta, Bud.* Stáry liſt/ świeża dátá. ἡμέρα τοῦ ἔτους καὶ μηνὸς τῇ ἐπιστολῇ προσγεγραμμένη. δατὸν, *Suida, Magnum, & in Nouellis ſæpe,* τὸ ζάκανον. *Suid.*

Dáte iáko piſze / dáty formá / Dan z Krakowá / z Rzymu / trzećiego dniá Stycznia / Roku / *&c. Cicero ſic:* Vale. Data Idibus Iuniis Cypro. ‖ Vale. Data Nonis Martiis ex caſtris Taricheis, Data Liberalibus. Datum 16. Calendas Sextiles Theſſalonicæ: *& abſolutè.* Sexto Idus Iunias Cordubæ. Quarto Calendas Sextiles ex caſtris, *Item.* Hæc ſcripſi 14. Calen. Hæc ad te die natali meo. Hæc ad te mea manu. Hæc dictaui non ſcripſi. Habes epiſtolam plenam feſtinationis. Poſt Leuctricam pugnam die 765. *Græci autem ſic ſcribunt.* ἐγράφη ἀπὸ Ῥώμης διὰ Τυχικοῦ. *S. Paul. Budæus autem.* ἔρρωσο. τῇ ὑστεραίᾳ τῶν Σεπτεμβρίων καλανδῶν. ἐν Θρήκαις πόλει τῆς Καμπανίας. *Vale. altera die, proxima Calend. Septembres ſequenti (i. quarto Nonas Septemb.) Threcis vrbe Campaniæ. Idem.* ἐν Διβίωνι πόλει, ἐνάτῃ ἐπὶ δέκα Ιουνίου μηνὸς, ἔτει ἀπὸ τῆς Θεογονίας πρώτῳ καὶ εἰκοστῷ πρὸς τοῖς χιλίοις καὶ πεντακοσίοις. *i. Diuione vrbe, decima nona Iunij Menſis, anno à partu Virginis (ſeu à Deo nato) vigeſimo primo, ſupra milleſimum, quingenteſimum, vbi ſubaudi* ἐδόθη. *i. datum, vel data. aut* ἐγράφη *ſcriptum, vel ſcripta.* vide Dniá.

Dáte odmienić / pomknoć/ przyczynić / Proferre diem, *Vlpian.* Editio prolata die facta, *Budæ. Literæ pridie ſubſcriptæ quàm datæ.* Antiqua dies in tuis erat adſcripta literis, Cicer. Stára dátā byłá. *Repetitam diem vocat Vlpian.* μεταποιῶ ἡμέραν τῆς ἐπιστολῆς.

Dátek / Datum, *neutr. ſubſt. Cicer.* Datus, *us, Plaut.* τὸ δοθὲν, τὸ δόμα.

Dátny (*actiuè*) ὁ δοτικός. Datiuus. δοτικῶς ἔχων. δοτείων, *à* δοτείω. *libenter do,* vide Szczodry.

Dátny / *paſſiuè,* ábo dánny / dawálny / Datarius, i. *qui dari poteſt, Plaut.* Nulla ſalus mihi dataria eſt, ὁ δοτός.

Dawam (*frequentatiuum, licet loco primitiui aliquando vſurpetur*) Dato, *as, Plin. Plaut.* δόσκω.

Dawánie / dánie / Datio, *Var. Cicer. Plin.* Datus, *us, Plaut.* Sine meo datu. Præſtatio fiſcalis, *Firmic.* ἡ δόσις. παροχή.

Dawcá/ Dator, *Plaut. Virg.* Largitor, Præbitor, *Cicer. Liu.* Tributor & præſtitor, *Apul.* ὁ δωτὴρ, ῆρος. δότωρ, ορος, δώτης, ου. δοτὴρ, ῆρος. δότης, ου. νομεὺς, έως. πάροχος, ου. μεριστής, οῦ.

Dawićiel/duśićiel/ Strangulator, *Sparti.* ὁ πνιγμὸς & ὁ, ἡ πνιγώδης, *adiect. Strangulans.* ‖ *Subſt. eſt* πνιγίτης, *ſed auctorem non habet.*

Dawię kogo/zádawiam/ Suffoco, *as, Lucr, Cicer. Suffauco, P. Colui.* Præfoco, *Ouid.* Mella præfocant animæ viam. Effoco, *Seneca.* ‖ Premo fauces alicuius: Faucibus aliquem premo, *Cic.* Cum faucibus premeretur. ‖ Interprimo fauces alicui, *Plaut.* ‖ Strangulare patrem, *Cicer.* Liquor ſtrangulat ora, *Ouid.* ‖ Eliſo fauces, *Ouid.* Vi præcluſis faucibus ſpiritum eliſit, *Senec.* Zádawił ſię. Oblido fauces, *Apul.* ‖ Obliſæ fauces, *Tacit.* ‖ Interſtringo gulam alicui, *Plaut.* Interſtinguo aliquem obliſis faucibus, *Apul. Colui.* ἄγχω, ἀγχονάω, ἐπάγχω, ἀγχελιάζω, πνίγω, καταπνίγω, στραγγαλόω, τραχηλίζω, ἀποτραχηλίζω, Zádawiam / Offoco, *Florus. Faucillo, Meurſ. ex Gloſſ. veteres dicebant Focillo, vnde refocillo* σφραγγαλίζω. *Ango eſt ſtrangulo Diomed. Anctito, Budæ.* vide Duſzę.

Dawię ſię/ *Sume ex præcedenti & fac paſſiua, vt* Suffocor, *&c.* ἄγχομαι, ἀγχονάομαι *&c.*

Dawienie kogo/ábo dawienie ſię/ Suffocatio, *f. mea vel alterius, Plin.* Præfocatio, *f. mei vel alterius, Scribon. Larg.* Strangulatio, ſtrangulatus, *us, Plin.* ἡ στραγγάλη, τὸ ἄγχος, εος. ἡ πνὶξ, γος. ὁ πνιγμὸς, οῦ.

Dawnieyſzy/ Superior ætas, ſuperius tempus: præcurrit aliquem ætate, *Cicer.* παλαιότερος, προγεγονόμενος, προϋπάρχων.

Dawno/ Pridem, dudum, *Cicer.* Olim, *Terent. Cicero.* Diu, *Terent:* Non diu hic commigrauit. Haud diu eſt cùm dentes exciderunt, *Plaut.* ‖ Iamdudum abijt res, *Terent.* Iamdudum profectus, *Plaut.* Perdudum, *Idē.* Iam pridem, iam olim, *Cicer. Terent.* Iam pridem factum eſt, quod bibi, *Plaut.* Nimis diu ſiccus ſum. Iam diu factum eſt poſtquam bibi. Iam diu factum eſt cùm *&c. Iamdudum factum cùm, Idem. Prouuper, Idem.* Tanto interuallo, longo interuallo, *Cicer.* πάλαι, πρόπαλαι. ‖ τρίπαλαι, δεκάπαλαι, χιλιόπαλαι. *Poëtarum ſunt Græcorum Comicorum, vt* Ætatem *Latinorum Comicorum, Plaut. Terent. & Lucil.* ‖ Iamdudum ætatem ſunt lites inter eos, *Terent.* An abijt à milite? C. Iamdudum, ætatem. ‖ Iam multos annos eſt cùm poſſideo, *Plaut.* Juſz dawno trzymam / *ſimilis illa locutio eiuſdem.* Hic leno nondum ſex menſes Megaribus huc eſt cum commigrauit. ἐκ παλαιοῦ: πολλοῦ *abſol. &* πολλοῦ χρόνου. *vel* ἐκ πολλοῦ χρόνου οὐχ ἑώρακά τινα. Annò, *Lucil, Plaut. interprete Palmerio, Douza. Popma.*

Dawnoś ty táki/leniwy/&c. Antiquum hoc tuum obtines tardus vt ſis, *&c. Plaut. Terent.* ἔμφυλον, ἐμφυὲς, ἐμφυτὸν σοι τοῦτο. *Innatum tibi hoc eſt.* παλαιὸν σὸν τοῦτο ἔθος. *Antiquus eſt hic mos tuus.*

Dawność/ Antiquitas generis: Vetuſtas poſſeſsionis, *Cicer.* ἡ παλαιότης, ητος. χρονία. Memoria, *pro vetuſtate. Pacuu.* Perq; noſtram egregiam vnanimitatem quam memoria deiugat.

Dawność trzymánia máietnośći komu przerywam / Vſurpo, *Cicer. 3. de Orat.* quaſi ſurculo defringendo vſurpare, *ſ. poſſeſsionem rei ab alio occupare,* ἰδιοποιοῦμαι τὰ διὰ τῆς χρονίας νομῆς δεσποτευθέντα.

Dawnośći vżywánia/ábo trzymánia práwo / Vſucapio, *onis, fe. Cicer. Vlpi. Eſt adeptio dominij per continuationem poſſeſsionis temporis lege definiti vt triennij, &c. Præſcriptio Bud.* παραγραφή, Capio, *onis, fe. Vlpian.* Auctoritas, *Cicer. de Aruſpic. reſponſ.* Multæ ſunt domus in hac vrbe iure hereditario, iure auctoritatis, *i. vſucapionis ſeu præſcriptionis, Bud. & pro Cæcin.* Lex iubet vſum & auctoritatem fundi eſſe biennium, *i. vſucapiendi conditionem, Budæ.* ἐκ τῆς χρήσεως δεσποτεία. *i. ex vſu dominium.* τῆς χρονίας νομῆς δεσποτεία. *Præſcriptio longi temporis eſt, & fit in rebus immobilibus: vſucapio in mobilibus & breuioris temporis eſt.* δεσποτεία διὰ νομῆς χρονίας. παραγραφὴ μακροῦ χρόνου. χρονία νομή. *Harmenopul.*

Dawnośćią vżywánia práwá doſtáię/ Vſucapio, *is, Cic.* Vſu capio & capio vſu, *Modeſtin. Paul.* Negant Iuriſconſulti quicquam quod publicum eſt vſu capi, *Senec. Longo tempore capere, Vlpian.* ‖ *Diutina poſſeſsione cape-*

re, *Paul. I.C.* *Longa poſſeßione capere. Vſu ſuum facere,* *Pompon.* *Præſcribo,* *Bud.* χρήσει ἰδιοποιοῦμαι. δεσπόζομαι διὰ νομῆς χρονίας. παραγράφω & παραγράφομαι.

Dawności trzymánia komu przerwánie / Vſucapionis interruptio. Vſurpationem, *Paul. I.C. vocat.* ἐνόχλησις *vel* ἰδίωσις τῆς χρήσεως τῆς διὰ χρονίας νομῆς δεσποθέντων.

Dawny/ſtáry / Antiquus amicus, *Plaut.* Antiqua dies, *Cicer.* Vetus, peruetus, per uetuſtus, *Cicer. Plin.* Priſtinus labor: priſtina conſuetudo, *Cic.* ὁ χρονιαῖος. ἔνος. παμπάλαιος. παλαίφατος. παλαιόγονος. πολύετος. πολυχρόνιος. παλαιὸς ἀρχαῖος. ὁ ἄνωθεν. Canus, *Virg.* Cana fides, *ſ. antiqua,* *Nonius.* Priſca fides, *Virg.* Vetus vinum, *Plaut.* Vetus amicus, *Cicer.* Vetus ſenex, *Tibul.* Vetus verbum, *Terent.* ∮ Vetus adagium, *Plaut.* Veteres calcei, *Quint.* ∮ *Veter, priſcè Enni. Acci.* Veter olla, *Varro. Scalig.* *Veterior, Plaut.* Veterrimus amor: veterrimus Poëta, *Cic.* Vetus auctor, hoſtis, ſocietas, *Liu:* ∮ Vetulum vinum, *Colu. Catul.* Vetuſtum vinum, *Plaut.* Vetuſtum templum, *Virg.* ∮ Vetuſtum hoſpitium, *Cicer.* ∮ Veteranus hoſtis, *Liu.* Veterana vitis, pecus veteranum, *Colu.* ∮ Senex memoria bene de Republ. meritorum, *Cicer.* Peruetus oppidum, amicitia: perantiquum ſacellum, *Idem.* Antegenitale experimentum, *Plin. i. ante nos genitum.*

Dawſzy zás bráć/obiecawſzy nie dáć / Infecta dona facere, *Plaut. Buda.* λύειν τὰς δωρεάς. ἀκυρόω. ἄκυρον ποιῶ. *Irritum facio.*

Day / Cedo, *defectiuum,* *Cicer.* Cedo tabulas, orationes, *Plaut.* Cedo manum, cedo aquam manibus. *Et in plurali Cicer.* Cedo qui Rempubl. tantam amiſiſtis, *ſed alio ſenſu, i. dic:* πάρεχε: δεῖξον.

Day *aliter. vt* **Day ták zdrow był. Day zdrow kárał** / *aphæreſis eſt pro* **Boday** / *quod vide ſuprà.*

Day go Bogu/ wymowny Káznodźieiá/ *&c. vel* **toć wymowny** (**day go kátu** *idem.*) *Simile,* **Toć to Orator** / *Prò ſuperi quam præclara eloquentia! Satin' illi Superi ſunt propitij, qui ita perorat! Mirum, ſtupendum, quam eloquens! Ethnici dicebant Iupiter, Hercule, &c. Nos dixerimus. Egregium, Chriſte, Oratorem! Præclarum Superi, antiſtitem! Superi illum ſeruent, vel ſeruate Oratorem. Qualis, Deum immortalem, antiſtes! Quantus, Deus bone, Orator! Sic de Philoſopho, muſico, milite, &c.* θαυμαστὸν Χριστὲ δημηγόρον! ποταπὸς ὁ φιλόσοφος! πηλίκος ὁ δημηγόρος!

Day mi zágráć/ſtrzélić/omoczyć/ *&c. Liceat mihi ſemel vt minimùm cithara, vel arcu tuo vti. Liceat mihi vel ſemel tingere, humectare, madefacere calamum tuo atramento. Permitte me immergere, intingere calamum in tuum atramentum. Fac vt hodie citharædus tuo beneficio ſim. Tuam lyram mihi vel ad vnum melos concinendum concede. Tuo arcu ſagittam vel vnam in aërem, in ſcopum iacere, niſi tibi moleſtum eſt, volo.* ἔασόν με ἐμβάπτειν τὸν κάλαμον τῷ μέλανί σου. ἐξέστω μοι ἅπαξ ἐν τῇ κιθάρᾳ σου ψάλλειν.

Day mi ſie náiéść / wyſpáć/ wytchnąć / náplákáć / *&c.* **day mi téraz pokóy.** *Liceat mihi per te quiete vel quieto cœnare: dolori, lacrymis indulgere: Sine me reſpirare. Ne quæſo mihi cœnanti, quieſcenti, tam importunus aduenias, ſuperuenias, obſtrepas. Liceat lacrymando vel lacrymis mitigare, leuare, minuere, lenire dolorem. Nimis importunus es, qui me quietem capere non ſinis. Deſiſte inſtare tantiſper ſaltem dum cœno.* ἔα με ἡσύχως δειπνεῖν. μὴ ἐπιταράττέ μοι τὸν ὕπνον, τὴν ἑστίασιν.

Day mi pokoy/puść mię / Mitte me, omitte me. Mittis me, an non mittis? *Plaut.* Miſſum me fac, *Terent.* Caue ſis me attingas, *Plaut.* Iam crepabunt malæ tibi, niſi me omittis. Potin' vt quieſcas? *Plaut.* ἄφες ἐμοῦ. μὴ ἐνόχλει, παῦσον αἰτιῶν με.

Day mu pić / Da ei bibere, *Terent.* Miſce ei poculum, *Ouid.* Da bibere, *Plaut.* ∮ Petierunt à Prætore vt bibere ſibi iuberet dari, *Liu.* δὸς ἐκείνῳ πίνειν. ποτίζω τινά.

Day my to/niech ták bedźie / Fiat. Sine ſic habere, *Plaut.* Licet, *Terent.* ∮ Eſto: Fac eſſe: Fac ita eſſe: Fac velle: eſto ſanè; Fac potuiſſe facilè: Sit ita ſanè. Do hoc vobis & concedo, *Cicer.* Sed fingamus hæc aliter eſſe, *Apul.* ποιήσωμεν. τίθημι. λάβωμεν, *vel frequentius* λαβέσθω. Poſitum ſit, *Cicer.* θήσω & τίθει. Pone, *Terent.* Pone eum eſſe victum. ∮ *Ponamus eum fugiſſe. Vtcumq; ſit. Vince, viceris. Sed vt interim tibi hoc concedamus. Largiamur hoc tibi. Fingamus ita eſſe. Demus hoc. Donemus hoc tibi. (vulgò dicitur, Tranſeat, ſed nullo exemplo.) Vicinum* **Niech ták bedźie.**

Day iedno pokoy / ἴασον μόνον. Sine modò, *Ennius.* Malo hercle magno ſuo conuiuat, ſine modo.

Day pokoy / vide **Dáie pokoy.**

Dayże máßli dáć / *Quin das ſi quid das: Date ergo daturi ſi eſtis vnquam, hodie.* Quin agitis hodie, quin datis ſi quid datis, *Plaut.* εἶα λέγ' εἴ τι λέγεις. *Theocrit.* Eia dic ſi quid dicis. vide **Ei.**

Dayże mu tu! Pożyczże tu komu! Da ſi velis. *Sic Plau.* Scyphos quos vtendos dedi Philodamo, retulitne? *Li.* Non etiam. *Le.* Hem, non? Si velis da, commoda homini amico, *ſ. I nunc & ſi velis da vtendum, Lambin.*

Dayże pokoy / vide **A dayże pokoy** / & **Pámietayże.**

Dbam o co/ſtoie o co / Curo *aliquid: Cicer. Terent.* Tangit me cura alicuius, *Colu. Liu. Virg.* μέλω, μέλει μοι τοῦτο, τοῦδε, περὶ τοῦδε. Laboro de aliqua re, *Cicer.* Penſi eſt mihi, vel penſi habeo, *Liu. Plaut. Sal.* vide **Waże co ſobie.**

Debianká / vide **Gálás.**

Debie/debić ſkore. Debiona ſkora / Corium cineris inſperſu obfirmatum, *al.* affirmatum, *Apul.* Quercini cortices tuſi inſperſi.

Debiná / Quercetum, *Varr. Horat.* Querquetum, *Feſt. hinc* Querquetulanæ viræ, *ſ. nymphæ, apud eundem, querceto præſidentes.* Et Querquetulana, *al.* Querquetularia porta, *iuxta quam erat querquetum, apud eundem.*

Debinna/ debinowa brama. ὁ δρυμῶνος.

Debowy / Roboreus, *Colu. Ouid.* ∮ Roburneus, robuſtus, *Colum.* Quernus, *Plin. Virg.* ∮ Quercicus, *Suet.* Querceus, *Sen.* ∮ Querneus, *Cato. Colu.* Querquetularius, *ſuprà Feſt.* Querculanus, querquetulanus, *Plin.* Robuſteus, *Vitruu. aliter Varr.* ὁ δρύϊνος. ὁ, ἡ δρυώδης. Cerreus, cerrinus, *Plin.*

Dech/tchnienie/duch / Spiritus, *Cic.* Multos verſus vno ſpiritu pronuntiat. ∮ Halitus, *Cicer.* Extremum halitum efflare. Anima, *Cicer.* Continere animam, *Plau. ſæpe hac voce vtitur.* ἡ ψυχή, *aut potiùs* ψύχη. τὸ πνεῦμα. *Πνεῦμα apud medicos ſpiritus eſt ſubſtantia ætherea, calida, leuiſsima, tenuiſsima, omnes in corpore motus ciens, einſdem originis cum calore natiuo, & ei permiſtus penitùs, & alter alterius nomine appellatur, ſ. naturæ, vitæ vinculum; animæ inſtrumentum. Spiritus vitales (* **ſiły** *) generantur in corde, hepate, & cerebro aſsiduò, quia etiam aſsiduò abſumuntur, & feruntur per venas, arterias, neruos in corpus totum, Gorræ. Item animalis ſpiritus eſt ſubſtantia tenuiſsima per totum cerebri corpus diffuſa, primum facul-*

tu animalū inſtrumentum. fit ex ſanguine & ſpiritu vitali, & aëris parte puriſſima, Gor. Præter hunc eſt alius ſpiritus, vel flatus potiùs (φῦσα) *ignobilis & crudus ac ſæpè moleſtus.* vide **Wiátr przyrodzony.**

Dećie/dymánie/dmuchánie/nadymánie/wiánie / Flatus, *us*, proſper, *Cicer.* Flatus tibiæ, *Horat.* Proflatus, *us, Colu.* ‡ Flatura, *Arnob.* Cæli flatura conquieuiſſe. Inflatus, *us*, tibicinis, *Cic.* ‡ Flamen venti, *Lucret.* Flamen tibiæ, *Horat.* ‡ Flabra, *neutr. plur.* Boreæ flabra, *Propert.* ‡ Lenibus flabris horreſcunt venti, *Virg.* ἡ πνοὴ αὐλῶν, ὁ πνόος, ἡ πνεῦσις, φύσησις. ἀναφύσησις. ὁ πέμφιξ, ιγος. τὸ πνεῦμα οὔριον. τὸ φύσημα, ἄημα, ἡ ἄησις, ἀήτη. ἡ πρῆσις: τὸ ἐμφύσημα. ‡ *Inflatio.* ὁ αἰμὸς, φυσιασμός.

Dećie *aliter.* vide **Wydrożenie.**

Défalkuię / vide **Wytrącam.**

Défekt / vide **Niedoſtátek czyy.**

Déféruię komu / v. **Szánuię pérſony.** *Item*, **Vſtępuię komu/ Oſtáruię co komu.**

Degá/pregá/ Vibex, *icis, fe. Plaut. Plin. Offerumentas, Plaut. per iocum vocat plagas quòd offerantur tergo.* vide **Oſiárá.** Orbita vinculi ſentitur, *tr. Plin.* τὸ δίκισμα, πελίωμα, πελίδνωμα, ἡ πληγή. ὁ τύπος, ὁ σμώδιγξ... σμῶδιξ, αἱμαλῶδης τύπος. Tumex, *à tumendo, ex Gloſſar. Ioſ. Scalig.* ‡ Plaga ex retuſo telo, *Celſ.* Nodi plagarum, *Stat. vnde* Plagoſus, *Apul.* Plagoſum dorſum, plagoſa crura. **Dag pełne/poſieczone.** ‡ Vibex, excitatum verberibus corpus, *Varro.*

Dégradowáć/*Deſecrare, Sipont. Infularum iure multare: Reſecrare. Exaugurare: infulis exuere. Reus raſi verticis iure minutus eſt: reus raſo vertice damnatus, Budæ.* Exauctorare aliquem, *Iul: Capitol.* ‡ Epiſcopum remouit à ſacramento quod obtinebat, *Ammian. quamquam Imperatori non licuit tantùm.* ‡ *Sacerdotio exuere: Sacerdotij officio priuare: Officium Epiſcopi abrogare alicui: depellere ab officio ſacerdotis. Sacerdotij dignitate cum ignominia ſpoliatus.* ἀφοσιόω: ἀνίερον ποιῶ ἱερέα. **Składam z vrzędu Kápłańſkiego/ Odeymuię vżywánie vrzędu/ przywiléiu** / vide **Składam z vrzędu.**

Deká / Naſtołká / Naćielnik / *Vrſino.* Stragulum, *Var. Plin.* Stragula, *æ, Cicer. Valla.* Sagum, *Suet.* Dorſuale. Boues dorſualibus ſericis diſcoloribus præfulgentes centeni, *Trebel. Pollio.* Inſtratum, *Liu. Vlpi.* Inſtragulum, *Cato.* Stratum equi, *Plin. Senec.* τὸ σάγμα, ἐπίσαγμα, ἐπίστρωμα, [ἐπισέλλιον. *Gloſſar. Meurſ.*] τὸ σάγισμα: *Niceta.* ὁ ἐποχος. *Lex. Vet.*

Deká v lutnie / v cytry / *&c.* ἡ μαγὰς, άδος, *Magas, fe. Bud. Iunio. Hen: Steph.* **Deká** / *item* vide **Nákrywká.**

Déklámuię / vide **Kráſomowſkie ſie ćwiczę.**

Déklárowáć / vide **Obwieśćić.**

Dékokt / wywarzáne rzéczy / Decoctum, *ſubſt. Plin.* Decocturam *apud Plin. lib: 23. c. 1. Rob: Steph. legit; ſed ibi decoctum Geleni. & Dalecamp. habent. & ſenſus poſtulat,* *Apozema, Vekero.* τὸ ἀπόζεμα, τὸ ζέμα, [τὸ δικόκτον. *Athen.* τὸ ἀπέψημα. *Dioſcor.* Decoctus aqua mulſa roſmarinus, *Colu.* **Dékokt rozmárynowy** / *&c.*

Dékret / vide **Wyrok.**

Dékret *aliter*, vide **Skazánie / Ortél.**

Dékret ná piśmie / Decretum, *Cicer.* Liberaliſſimum decretum abſtulimus à Cæſare, quod eſt obſignatum ab ampliſſimis viris. ‡ Tabella abſolutoria, damnatoria, iudicum, *Suet.* τὸ πρόσθεμα, ἡ προγραφή. *Decretalis poſſeſſio, in D. i. ex decreto.* **Dékretowa/z dékretu.**

Délia / vide **Szorá zwierzchnia.**

Délikáckie / vide **Roſkoſznie.** **Délikat**/ v. **Roſkoſznik.**

Délikáctwo w życiu / Mollities victus. Lapſi mores ad mollitiem, *Cicer.* ἡ σπλαγχνεία, σπλαγχνία, μαλακία. ἁβροδίαιτα, τὸ ἁβροδίαιτον. Alexandrinæ deliciæ, *Quintil.* Sybaritica menſa, ciuitas. συβαριτικὴ τράπεζα, πόλις. *Athena.* Aſiatici mores, *Ammian.*

Denko / vide **Dno** / *Item* **Wieczko.**

Dépcę po czym / *propriè & tr.* Calco aliquid pede: calco aliquem, *Ouid.* Calco terram, *Plin.* πατέω (ῶ) +. στείβω λεωά. στίβω, στιβέω, στιβάζω. στιβεύω. Proſubigo, *Virgil.* Proſubigit aper terram, *P.* v. **Podeptáć.**

Dépcę glinę / Condepſo, *Cato.* Sume argillam, fimum, arenam, cretam, hæc vnà ſimul condepſito. **vdépc / vgnieć/ zmieſzay.** πηλοπατέω, ῶ. Depſtum lutum, *Cato.* à depſo.

Dépcę ſkóry / iáko ſzwiec / gárbárz/ *&c.* δέψω vel δεψέω *potiùs:* μαλάσσω. *Subigo pelles pedibus, malaciſſo ſubigendo pedibus.* Argutari pedibus fullones, *ait Titinni.* συμπατεῖν. Depſo coria, *Cato.*

Dépcę wino / *&c.* vide **Tłoczę.**

Dépcę co / vtłaczam / potłaczam dépcąc / Calco, *Colu.* in dolium conijcite pedibuſque bene calcate, *Idem.* Vbi vnum tabulatum *acinorum in dolio* (**Warſtę**) feceris, vinum conſpergito: poſtea alterum ſupercalcato, *Idem.* Recalco terram. καταπιέζω, ἐμπιέζω. θλίβω ποσί. πιέζω τοῖς ποσί. Calcatu aſſiduo ſolidare terram, *Pallad.* **Czyśćię vdeptáć.**

Dépozyt / vide **Pokład.**

Déptá / co dépcę / ὁ στιβεύς. *qualis fullo, figulus.*

Déptánie / Calcatus, *us, Pallad.* ἡ πάτησις.

Députat / ὁ κριτὴς ἐξαιρέτως. Iudex extraordinarius, *Cicer. Item* vide **Trybunaliſtá.**

Députowáć / *Idem* **Náznáczyć ſędźiego / komiſarzé / Poſty** / *&c.*

Déreń / Cornus, *ſecundæ, & quartæ. fe. Virgil. Vrſin.* Cornus, *mas. Sipont. ex Theophra.* Nulla corno medulla, *Plin.* *Duretum, Vrſin. fructum habet rubeum lapidoſum.* ἡ κρανέα. κρανία, κρανεία.

Déreniowa iágodá / Cornum, *neutr. Virgil. Ouid.* τὸ κράνειον, ὁ κράνειος καρπός.

Déreniowy / Corneus, *Plaut.* ὁ κράνειος, κράνειος. *Cornetum Sipont.* **Déreniowy gay.** Cornifer, *Claudian.* **Déreniorodny.**

Déréwnia / *i.* **budowánie drzéwiáne** / vide **Dréwniánká** / *&* **Dréwnia.**

Déſcens / vide **Spadek 1.**

Déſká / tárćicá / dránicá / dyl / Aſſis, *m. Varr. Budæ:* Aſſibus roboreis conſtrata ſtabula, *Colu.* *Tabula ſectilis, Bud. Planca. Paulo Feſti eſt tabula plana.* Plancæ roboreæ ſupponantur ſtationibus equorum in ſtabulis, *Pallad.* **Dyle / tárćice.** *Planca in pontibus, Plin. lib: 8. cap: 43. Rober: Steph. ſed apud Plin. Gelenius & Dalecam. hanc vocem non agnoſcit.* ἡ σανίς, ίδος. Axis, tabula ſectilis, *Feſto.* Axes querneæ vel quernæ, *Pallad.* *Aſſer vulgò dicitur, ſed Bud. Grapald. Bernardin. Bald. negant aſſeri hanc ſignificationem.* vide **Łátá / żerdź.** *Ab axe ducit aſſerem Scalig. axis huius axeris priſcè, vt ſuis ſueris &c. ſic coaſſo & coaxo idem ſunt.* Aſſamentum, *Plini.*

Déſká do gniećienia ćiáſtá / *Magis, idis, fe, Bud. Paul. I.C. Rober: Steph. ex Polluce.* ἡ μαγὶς, ίδος.

Déſpékt / vide **Zélżywość.**

Déſpékt wyrządzam / déſpéktuię / vide **Łżę.**

Déſpérácko / po déſpéráckn Deſperanter, *Cicer.* Perditè ſe gerere, *Idem.* ‡ Gladiatorio animo ad me affectat viam, *Terent.* *παραβόλως. ἀπεγνωκότως, ἀπονενοημένως, ῥιψοκινδύνως ἢ ῥαδιουργεῖν. ἀπονοεῖσθαι. animum abijcere.* Aperto ore in mare deſilire, *Seneca.* *πρὸς κῦμα χανεῖν.*

Deſperácya / *ἡ ἀπελπισία. ὁ ἀπελπισμός. ἡ ἀπόνοια. ἀπόγνοια, ἀπόγνωσις.* Deſperatio, *Cicer.* *ἡ ῥαδιουργία* Proiecta audacia, *Cicer.* *ἡ θρασύτης: ἡ τόλμα ἀλόγιστος.* vide **Zwątpienie.**

Déſperat / Perditus homo, *Cicer.* Perditi animi homo, *Plaut.* Ad omne facinus paratiſsimus homo: ad omnem euentum paratus: paratus ad ſeditionem: proiectus ad audendum: audax ad facinus: Expeditus ad cædem: ad vim promptus, *Cicer.* ¶ *Prodiga gens animæ, Sili. prodigus ſanguinis atq; animæ, Ouid.* In ſtatum inemendabilem adductum aliquid, *Senec.* Vna ſalus victis nullam ſperare ſalutem, *Virgil.* In omne nefas ego me paraui, *Ouid.* ¶ Ad vltima ſalutis detruſus, *Apule. Beroald. Detrux pro detruſo habet Coluius.* Deſperatiſsimus latro extremæ pœnæ certus, *Apule.* ¶ Parabolus, *Caßiodor.* *ὁ παράβολος, φιλοπαράβολος. ὁ ἀπογνώστης, κ. ῥαδιουργός. ῥιψοκίνδυνος. conijciens ſe in pericula. ὁ ἀπονενοημένος. qui mentem abiecit. ὁ, ἡ ἀδευστος, ἄσωτος.* vide **Rézolut / Śmiały** 2.

Deſzcz / Pluuia, *Cicer. Virgil.* Imber, *m. Tert. Cicer.* Ruit cælum imbribus, *Virgil.* **Deſzcz iák cébrem lał.** *ὁ ὄμβρος, τὸ ὄμβρημα. ὕσμα. ὗμα. ὁ ὑετός. Pluor, oris, Labert. Noni.*

Deſzcz drobny. *ἡ ψεκάς, άδος. τὸ ψεκάδιον. Minutula pluuia, Eraſm. Bud. Pſecas adis, Iunio.* Pluuia tenuis, *Virgil.*

Deſzcz wielki / Nimbus, *Cicer. Liu. Virgil.* *ἡ ὀμβρία.*

Deſzcz páda / Pluit, *Var. Cicer.* ¶ Pluit ſanguinem, *Cic.* Pluit ſanguine, lapidibus, terrâ, *Liu.* Impluit, *abſolutè, Colu.* Impluit in aliquem locum, *Plini.* Depluit, *Columel.* Depluit multus lapis in terras, *Tibul.* Pluit lapides, *Valer: Max.* *ὀμβρεῖ λίθους. ὑετίζει, ὑακίζει. ὕει. abſolutè ab ὕω, & ὕει θεός, & ὕει ἄσματι: & ὕεται, decidit cum pluuia. ὀμβρέει ab ὀμβρέω. ὀμβρίζω, ἀνομβρέω, ἐπομβρέω, pluuia aſpergo.* ¶ Pluuiæ inceſſunt vel inceſſerunt, *Columel.*

Deſzcz pokrapia / Appluit, *Plin.* *ἐφύει.*

Deſzczowy / **dżdżowy** / Pluuialis aqua, *Colume. Ouid.* Pluuius ros, *Horat.* Pluuia aqua, *Cicer.* Pluuiatilis aqua. Cæleſtis aqua, *Colu.* *ὁ ὄμβριος. (ut τὸ ὄμβριον ὕδωρ) ὀμβρήμος, ὀμβρημαῖος.* ¶ *ἡ ἐπόμβρησις,* **deſzczu padánie / kropienie.** Manalis lapis *cylindri forma, quem Ethnici in pluuiæ penuria per limites trahebant, Feſt. Fulgent.* *praxie,* **ćiekacy / ćieczeniu ſłużący.**

Déſzczká / **déſzczułká** / Aſſula, *Plaut.* *De aſſerculo, vide* **Zerdká** *&* **Deſká** *ſuprà.* ¶ Axiculus ſcuti, *Ammian.* *τὸ σανίδιον.* Tabella, *Iuuen.* Croceæ membrana tabellæ impletur, *ſ. ſcribitur liber tectus cedrinis tabellis, Britannicus.*

Dęty / Cauus, *Virgil.* Æs cauum. Caua buccina. Concauus, *Ouid.* Concaua æra. ¶ Cymbala concaua, *Lucret.* *ὁ κοῖλος.*

Diabeł / vide **Czárt** / *&* **Co** 2. *&* **Kto.**

Diablik ziele / vide **Gwiazdeczki.**

Dla Bogá / vide **Przé Bóg.**

Dla boiáźni / **przé boiaźń** / **dla niezgody** / *&c.* Per diſcordiam optimatum. Per negligentiam, *Cicer.* ¶ Per ætatem non potuit: per annos parere non poteſt, *Teren.* (**dla ſtárośći**) Per ſilentium nunquam eſt licitum mihi agere, *Terent.* Præ lacrymis, *Cicer.* ¶ Ex paupertate parcus, *Plaut.* Propter amorem, metum. Meo, tuo beneficio. Honoris cauſa. Hominum gratia. Amicitiæ nomine petere: pecoribus compulſis pellium nomine, *Cicer.* ¶ Pro, *Ammian.* Nec defendendi pro altitudine erat copia, *ὑπὸ φόβου, διὰ φόβον, φόβου ἕνεκα.* Virtute formæ id euenit tibi, *Plaut.* Amoris vitio non meo nunc morologus ſio, *Plaut.*

Dla czégo / Quamobrem. Quas ob res, *Lucret.* vide **Czemu.**

Dla czégo inſzego / **co inſzego czynić** / **nie to co trzebá.** Præter, propter vitam viuere, *Gelli. ex Ennio. ſ. non ſola neceſſaria & ſeria in vita ſpectare; ſed multa ſuperflua & non neceſſaria conquirere, Turneb.*

Dla kogo co kupić / **zbudowáć** / **vczynić.** *Non rectè Latinè dicitur, Emere pro aliquo, & licet id Rober: Steph. in præpoſitione Pro concedat: exemplum tamen Plauti quod affert,* Pro exercitu gymnaſtico & palæſtrico hoc habemus, *Lambin. ita diſtinguit:* Ex vrbe huc prodimus, pabulatum pro exercitu gymnaſtico, *i. loco exercitationis. Ita & Taubm. Latinè ergo Polonicam locutionem reddes:* Emere alicui aliquid, *ἀγοράζειν τινί τι χάριν.* In honorem animi corpus colitur, *Seneca.* In reſpectum illius iſte præſideat, *Senec. diuerſus paulò ſenſus eſt.* **Oglądáiąc ſię ná owego** / **dla owego godnośći.** *Alicuius gratia facere aliquid, &c. In gratiam alicuius facere aliquid.* vide **Czynię dla kogo.** *Illam item locutionem, Mei gratia fac. Tui gratia faciam, nuſquam legi. nam* Mea gratia, *dicunt Latini, Plaut.* Nam id flagitium ſit meum, mea gratia te & operam dare mihi & ad eam operam facere ſumptum de tuo. ¶ *Item, Mei cauſa datum eſt, & ſui cauſa accepit, legitur apud Vlpian. ſed præſtat cum Plauto, Teren. Cicer. dicere:* Mea, tua, ſua cauſa. *Item apud Plaut.* Te ex ſummis opibus mei honoris gratia ire mihi opitulatum. ¶ Non tam meapte cauſa lætor quàm illius, *Terent.* Pro, *Præpoſitionem vſurpat Cicer. ſed in diuerſis à ſuprapoſitis. vt,* Suſcipere dolorem, laborem pro patria & ſuis. **Dla oyczyzny** / **ábo zá oyczyznę** / vide **Dla tego.**

Dla obyczáiu / **dla zwyczáiu** / Ad vſurpationem vetuſtatis, *Cicer.* Iuris vſurpandi cauſa, *Liu.* Dicis cauſa epulanti Pontifici, *Plini. ſ. ad vſurpationem vetuſtatis, Turneb.* Dicis cauſa aliquid nummorum dat, vt poſsit dicere ſe emiſſe, *Cicer. ſ. non bona fide, ſed per ſimulationem.* Moris cauſa ingemiſcunt, *ſ. lugentes mortem alicuius affectatè, Senec.* *ἕνεκα τοῦ ἐμμένειν τῷ ἔθει: συνηθείας ἕνεκα.*

Dla tego / **przéto** / **temu** / Per, *Cicer.* Per valetudinem non licet, & non poſſum, Propterea, *Cicer. Terent.* Propterea fit vti videamus, *Lucret.* *παρὰ ταῦτα, παρὰ τοῦτο. ταύτῃ. πρὸς ταῦτα. ἀμφὶ τοῦ. ἀντὶ τοῦ. διότι. τούτου καθότι. propterea quòd.* Ab ira, ab odio, *Liu.* A vicinitate ſolis ardens, *Plin.* Ad eum finem, *Tacit.* Quæ ad eum finem memorauimus. ¶ Id eâ gratia vt: *Cicer.* Hac re, *Lucret. Valer. Max.* ¶ Hoc magis miſer eſt, *Plaut. ſ. ob hoc.* Ad hoc, *Paul. I. C.* Ea cauſa, *Saluſt.* Ea re: ea re quia: ea re quòd. Hoc vno nomine: His de cauſis. Ex eo quod. Ideò. Ideò quòd. *Cicer.* Ideò quia, *Plaut. Cicer.* ¶ Ideò vt ideò né. *Cic.* ¶ Quamobrem *vel* quam ob rem. *non verò quámobrem.* Quò, *Cicer.* Quò etiam feci libentius. ¶ Quapropter, *Plaut.* *διό· διὸ δή.* Mea gratia, *Plaut.* Gratia effugiendorum dolorum, *Cicer.* Gratia *vel* cauſa, *aliquando eleganter omittitur, Vlpian.* Si quis euitandi criminis id egit, vt, *&c. Tacit.* Magis vſurpandi iuris, quam quia vnius culpa

foret. *Sic apud Græcos, ἕνεκα, aliquando omittitur, nempe ſubauditum,* ὑπὲρ σοῦ, Tua gratia, *Cicer.* χάριν σου, σὴν χάριν, διὰ σὴν χάριν. τοῦ χάριν. πρὸ τῶν κοινῶν *vel* ὑπὲρ τῶν κοινῶν κινδυνεύειν. Pro Repub. periclitari. Pro eximia ſua virtute à me nominatur. Idcircò vt: idcircò ne: idcircò quòd: Idcircò quia. Iccircò, *Cicero.* ❡ Hac propter, *Varro. Virgilius in Culice. Scaliger.* ❡ Hæc cauſa eſt: ea cauſa eſt; id cauſæ eſt cur, quòd, vt. Iis de cauſis: eâ cauſâ: Propter eam cauſam fuit quòd: propter noſtram cauſam, *Cicer.* Cauſa eſt quia, *Plaut.* Cauſâ: Nomine, *Cicer.* Tu me cauſam eſſe dixiſti populo Romano non tam meâ cauſâ quàm Reipub. nomine. *Cauſa hoc ſenſu non rarò ſubauditur, vt apud Græcos* ἕνεκα. *Virgil.* Lætor laborum, *Teren.* Nec id aſſentandi magis, quàm quòd gratum habeam facere exiſtimes, *Saluſt.* Arma ciuilia cepit legum ac libertatis ſubuertendæ, *Idem.* Exercitum opprimendæ libertatis habet, *Vlpian.* Si quis euitandi criminis id egit vt, *&c.* In honorem meum Ætnam aſcendes, *Sene.* Illius ergò, *Virgil.* Legis ergò, i *cauſa, Cic.* Ob id, ob eam rem: ob eam cauſam, ob Rempub. *Cice.* ἀπὸ τῆς αἰτίας. τοῦ ἕνεκα. ἕνεκεν τοῦ, ἕνεκα *&* τοὔνεκα *P.* Id *pro* ob id, *Terent.* Si id ſuccenſent nunc, *Sic & Cic. loquitur.* Eò, *Cicer.* eò te non interpellaui, ne, *&c.* eò quòd, *Cicero.* ❡ Id quod, *pro,* eò quòd, *Terent.* Illicò læta exclamant; venit: id quòd me repentè aſpexerant. ❡ *Liu.* Id quòd erat vetuſta coniunctio cum Macedonibus, *Cicero. lib: 3. ad Q. F. 3.* Id quòd iudices nullos habemus: *obſeruauit Manutius.* ❡ Id huc reueni, vti me purgarem tibi, *Plaut.* Id nunc ſuccenſet mihi, *Terent.* Nunquam in honorem huius corpuſculi mentiar, *Senec.* Iſto, *Plaut.* Iſto tu pauper es, quia nimis ſanctè pius.

Dla uciechy / dla rekreácyey / Animi cauſa, *Plaut. Cicer.* τοῦ χαρίζεσθαι τῷ ἑαυτοῦ θυμῷ. πρὸς τὸ τέρπεσθαι φρένα. τέρψεως ἕνεκα. Reficiendi animi gratia facere aliquid, *Plin: iun.* Deliciarum cauſa, *Cicer. Fallendi temporis gratia, Ouid. habet.* Fallere tempus, *&* Fallere horas ſermonibus. Zabáwił śie uciéßna rozmowa. χρονοτριβεῖν τοῖς λόγοις χρώμενος.

Dławie / dłabie. *Comprimo ventrem, veſicam, puſtulam vel quid ſimile.* συμπιέζω. vide Gnobie/ dawie.

Dłoń / Palma, æ. *Plaut.* Palmâ porrectâ ferire: Palma manus diducta, *Cicer.* Explicata manus, *Quintil.* ἡ παλάμη, ἡ πλατεῖα. *ſubaudi* χείρ. *& abſolutè.*

Dłoń/ miárá/ Palmus minor, *Plin. Quatuor digitos latus, Bud. Gorr.* Dorum, *neutr. Vitru.* ❡ Triens, *Plinio. Vitr. Quatuor pollicum menſura, Budæ. Iun.* τὸ δῶρον, ἡ δακτυλοδόχμη. *Gorr.* ❡ δοχμή. παλαστή, *vel potiùs* παλαιστή, παλαιστὴς τὸ ὀρθόδωρον. Palmipes, *Plin. palmo & pede conſtans.* Ná pieć dłoni. *quanquã palmus duplex eſt.* v. Piedź.

Dłoń wyrażam / Palmo, *as, Quintil.* Manus palmare veſtigium poteſt, *i. exprimere.* τὴν παλάμην ἐπιχαράττειν. *Idem.* Palmatus paries, *i. palmæ veſtigia impreſſa habens.* τῇ παλάμῃ πιέζων.

Dłoń cáłe w mieß / Palma, *Celſ. Torus manus, Iunio.* Metacarpium, *Celſo. Gor.* τὸ μετακάρπιον. *Poſtbrachiale vulgò, Gor. Vrſin.* ὁ ταρσός, *pars manus ex qua digiti prodeunt.*

Dłoń ſpodnia / Vola manus: etiam pedis, *Plin.* τὸ θέναρ, θέναρ σφαιρῶδες. *Ariſtotel.* iákoby rzekł dłoń mieśiſta.

Dłoń zwierzchnia / τὸ ὀπισθόθεναρ. *Exterior pars palmæ, Gorr.*

Dłoni dołek / Hir, *hiris, f. licet neutrum aclitum dicat Rob: Steph.* Cicer. *2. de Finib. ex Lucilio.* Vinum defuſum quibus è pleno ſit ænophoro, cui nihil dempſit hir, & cui ſacculus abſtulerit nil, *ſic legit F. Douza. Al.* Vinum defuſum è pleno hir ſiphon cui neque dempſit vim *&c. ſic Franc. Iunius. & Ioſ: Scalig.* ❡ *Sipont. Cariſius, & Calius, R. ſine aſpiratione* Ir *ponit, & Scaliger ex Catone profert.* Iri primæ, *i. depletioni, quæ fit caua manu.* τὸ γύαλον, τὸ κοῖλον τοῦ ποδός. ἡ κοτύλη, ἡ κοτυληδών. τὸ ἀγός. ἀγοστόν. *Gorr.* τὸ [illegible]. *Heſychio.* τὸ θέναρ. *i. manus interior: manus concauum, Rhodigin.*

Dłoni ſpodek / ὑπτία χείρ. *ſupina manus.*

Dłoni wierzch / τὸ ὀπισθέναρ. πρηνὴς χείρ. *prona manus.*

Dłoniowa praßká / Inciſura in manu, *Plin.* ἡ ἐντομή.

Dłoniowy / ná dłoń w ßerz / w mieß. Palmaris virgula, *Var.* ❡ Palmarius, *Colu.* palmaria ſpatia, ὁ σπιθαμιαῖος. ος ἡ σπιθαμώδης.

Dłóto / Cælum, *Stat.* Cælo Praxitelis viuunt marmora, *Mart.* Phidiaco cælo formata. Celte, *Vet. Lex. Græcolat.* τὸ γλύφιον, *potiùs* γλυφεῖον. *Henric: Steph.*

Dłóto Snicerſkie / vide Rylec.

Dłubácz / drożyciel / Cauator, *Plin.* Cauator arborum picus, ὁ κολαπτής.

Dłubáczká bálwierſka / vide Szpátelká.

Dłubáczká ogrodnicza / Scalprum, *Colu. & Pallad. qui ait:* Scalpro æreo eraſi vermes arboris. τὸ σμίλιον, γλυφεῖον.

Dłubáczká zebna / vide Zebna ßpilká.

Dłubánie / Sculptura, *Plin.* Habent in ſculptura facilitatem aliquæ arbores. ἡ γλυφή. τὸ γλύμμα. *actio ſculpendi vel effectus, quomodo & nos loquimur,* chędogie dłubánie / rzézánie.

Dłubanina / kopánina/ śiekánina/ mátánina / mießánina / *& ſimilia ſignificant idem quod primitiua eorum* dłubánie / *&c. & præterea moram quandam actionis aut multam actionem. Latinè reddes: multa vel diuturna ſculptura, foſſura, &c.* πολυπονία. *multus labor.* πολυχρονία. mießkánina.

Dłubie co / s. droże / vide Wydrażam.

Dłubie obrázy / &c. vide Ryie.

Dłubie w mießku / vide Szyple.

Dłubie w zebách / wypycham / Scalpo dentes penna, *Plin. Fodico dentes,* σκάπτω ὀδόντας καλαμίδι. σμήχω ὀδόντας, ὀδοντογλυφέω.

Dłubie w nośie/ Digito inquieto nares, *Quintilia.* ὀρύττω μυκτῆρας δακτύλῳ. Ruſpor nares digito.

Dług ktorym ia winien komu / Debitum, *Cicer. debitum paßiuum, Budæ. vocat.* ❡ Nomen, *Cicer.* exſoluere nomina: nomen impeditum, *i. debitum vetus.* Æs alienum, *Idem.* ❡ Æs meum alienum, *i. quod ego debeo, Cic. Vlpi.* ❡ Creditum, *ſubſt. ſcilicet mihi ab altero, Senec.* Pecunia credita, *Cicer. infrà.* τὸ ὀφείλημα, τὸ ὀφειλόμενον. τὸ χρέος, ους. *&* τὸ χρεῖος, τοῦ χρείου. *&* τὸ χρέως, τοῦ χρεῶ. ὀφειλόμενον, ὄφλημα. ἡ ὀφειλή.

Dług ktory mi kto winien /. Nomen, *Cicer.* Exigere nomina, debitum. *Idem debitum actiuum, Bud. vocat* Creditum, *ſcilicet à me, alijs Subſt. Senec. Quintil. Vlpi.* Pecunia credita, *i. alijs à me, Cicer.* τὸ ὀφείλημα. ἡ ὀφειλή.

Długi płácę/ wypłacam/ Nomen *vel* nomina explico, expedio, diſſoluo: Ære alieno exeo: diſſoluo, leuo æs alienum: libero me ære alieno, *Cicer.* Exſoluo æs alienum, *Cicer. Liu. Plin: iun.* Luo æs alienum, *Curt.* Soluo debitũ, *Cicer.* Nomina expungo, *Plaut.* χρεωλυτέω. χρέος ἐκλύω, καταβάλλω, κατατίθημι. ἀποδίδωμι τὸ ὄφλημα.

Dług ktorym winien v drugiego vkázuie / Delego aliquem debitorem, *Senec. & I. C. i. debitorem pro me ſubſtituo, Turneb.* Tranſcribere nomina in alios, *Liu. Bud.* μεταγράφω, μεθίστημι τὸ χρέος εἰς ἕνα.

Dług wyciągam / vpominam ſie / Nomen *vel* nomina exigo · de nomine aliquem appello, *Cicero.* Exigo debitum, *Senec. Thebaid.* ἀπαιτέομαί τι τὰ χρεῖα. ἐκλέγω, εἰσπράττω, & εἰσπράττομαι τὸ χρέος παρά τινος, εἰσπράττω σε τὰ χρήματα.

Dług długiem płace / Transfero nomen, *Cicer.* ἀμείβω τὴν χρηστήν. ἀλλαγὴν χρέους ποιῶ. vide **Lichwę przenoſzę.**

Dług ſwoy ſpuſzczam komu / vide **Wlewam co na kogo.**

Dług wiezieniem płáce / o dług mie imáia / więźnia / karza / Nexum ineo, *Liu.* ‖ *Inire nexum eſt iege nexus, ait Bud. addici. ſ. creditori.* In neruum abduci, *Plaut.* In neruum ire, *Terent. Bud.* Χειρόομαι, καταδουλόομαι χρέους ἕνεκα: ἀγώγιμος γίνομαι.

Długi *Adiect.* **względem czáſu /** Longus dies, *Plaut.* Longus annus, mora, *Ouid.* Longa ætas, nox, *Horat.* Diuturnus, *Cicer.* diuturnum ſilentium. Longinquus ſermo, *Plaut.* Longinquus morbus, *Liu.* Longinquum æuum, *Lucret.* ‖ Diutinus, *Cicer. Caſ.* ‖ Spatioſus, *Ouid.* Spatioſa nox, tempus, ſenectus. Prolixus, *Sipont.* prolixa oratio, verba. ὁ, ἡ περιμήκης: ὁ μακρὸς βίος. μακραίωνος τινος, χρονιαῖος, πολὺς χρόνος, πολὺς λόγος, χρόνιος.

Długi względem płácu / Longus, *Virgil.* Longa haſta, longus curſus. ‖ Longa via, *Martial.* Longum piper, *Plin.* Longus ſex pedum, *Colu. pro ſex pedes vel pedibus.* Spatioſus, *Colu.* Internodia non ſpatioſiora quã decem pedum. Longinquus, *Idem.* longinquum iter, linea. ‖ Prolixus capillus, *Terent.* Prolixa arbor, cauda, *Varro.* Prolixa barba, *Virg.* ‖ Procerus numerus, collum, *Cicer.* Prælonga via. Proiecta inſula, *Cicer.* Perpetuus, *Colu.* Perpetuus canaliculus, perpetua, foſſa. *Virgil.* Perpetuæ menſæ, *ſ. longæ, Seruius.* τράπεζαι τεταννυσμέναι εἰς μῆκος. *Euſtath.* Promiſſa barba, *Cornel. Nepos.* ‖ Productus, *Colu.* Productiſsimum flagellum ‖ Prælongus gladius, *Liui.* Prælonga cornua, *Lucret.* ‖ Demiſsitius, *Plaut. de tunica.* Demiſſa ad talos tunica, *Varro, Cicer. Horat.* ὁ μήκιστος. *longiſsimus.* ὁ δολιχὸς, μακρὸς. ὁ, ἡ εὐμήκης, περιμήκης, ὑπερμήκης, περιμήκης, εος. ‖ Multus in laudando, in re nota & peruulgata, *Cicer.* ὁ πολὺς

Długo względem czáſu / Diu, perdiu, longo ſpatio. Multùm viuere cum aliquo: multùm temporis in aliquo loco ponere. Diu multùmque quæſitum aliquid: multùm diuque viuere: diu multumque dubitare. Plurimùm ætatis verſor in cauſis, *Cicer.* Multùm tacuit, *Plin: iun.* Longum eſt explicare, *Cicer.* In longum trahitur continuo ſpiritu, nunc variatur inflexo, *ſ. ſonus, aut vox luſciniæ, Plin.* Perlongè eſt, *Terent. Diutulè, Gelli.* Diutilè, *Macr.* Diutinè, *Plaut.* Multus in aliqua re ſum, *Cicer, Plin. Saluſt. i. multùm hæreo.* Mille annorum perpetuò viuunt, à ſeculo ad ſeclum, *Plaut. Diutinè, Apulei. Diuturnè, Nonius.* ‖ Longùm nimis loquor, *Plaut.* Longùm ſiles, *Symmach.* Non longùm lætabere, *Virgil.* Longinquum *loqui. Plaut.* Ad multam noctem vigilare, *Cicer. Deſiduè, Varr. i. diuturnè, Nonius priſcum.* Perlonginquum eſt, *Plaut.* ‖ Annus eſt dum comuntur, *&c. Terent.* Ætatem velim ſeruire vt illum conueniam, *Plaut.* χρονίως, χρόνον. πολὺν χρόνον διὰ χρόνου, διὰ μακροῦ, μακρὰν, ἐπὶ πλεῖστον.

Długo względem placu / vide **Daleko** 1.

Długoby o tym mowić / Longum eſt dicere, *Cicer.* longum eſt ſi tibi narrem, *Terent.* Si operiri vis perlongum eſt, *Plaut.* χρονιώτερόν ἐστι. περὶ οὗ πολὺς ἡμῖν ὁ λόγος καὶ δυσερμήνευτος. *S. Paulus.* vide **Wiélkby o tym.**

Długo ſtoi wino / *&c.* **Nie pſuie ſie : trwa długo /** Fert ætatem vinum, *Plinius.* non fugit vinum, *Idem.* vinum fert vetuſtatem, *Cicer.* Non ſentit vetuſtatem, *Plin.* χρονίζει.

Długomowność / ἡ μακρολογία. *Prolixitas in dicendo.*

Długomowny / ὁ μακρολόγος *Prolixus in dicendo. Ab* μακρολογέω. *prolixè loquor.*

Długonogi / Longipes, *edis, om. Plin. Compernis, Nonio. (aliter Feſto.* in **Krzywonogi.** *)* ὁ δολιχόπους, δολιχόπους, οδος. μακροσκελὴς, έος.

Długoręki / ὁ μακρόχειρ. *Longimanus (vt Lucret. anguimanus.) fuit cognomen Artoxerxis ob alteram manum longiorem.*

Długość czáſu / długa / vt w długa to poydzie. Longitudo noctis, orationis, *Cicer:* Diuturnitas, *Liu. Prolixitudo fandi, Pacuu.* Longinquitas ætatis, *Terent.* longinquitas temporis, *Cæſ.* ἡ χρονιότης, ὁ χρονισμὸς, τὸ μῆκος χρόνου, λόγου. ὁ χρόνος μαλάξει σε. Dies te leniet. *loquitur ſic Cicer. Virgil. Iuuen.*

Długość / dłuża / dłuż placu / Prolixitas locorum, *Vlpi.* Longinquitas locorum: longitudo itineris, *Cicer.* Longitudo linealis, *Ammian.* ἡ μακρότης, τὸ μῆκος δακτύλου.

Długoſz / Longurio, *Varro apud Nonium de homine.* ὁ ὑπερμήκης, περιμήκης, εος. Prælongus homo, *Quintil.*

Długoſz ziele / czerwony korzeń / Onoſma, *atis, neutr. Plin. Vrſin.* τὸ ὄνοσμα, ἡ ὀσμάς. φλογῖτις, ιος.

Długóż ? długoż ? pokiż ? dokądże ? Quoad? quouſque? quamdiu? *Cicero.* Ecquid facies modi? *Plaut.* ἕως; ἕως ἄν, ἑωσπότε; ἕως οὗ, ἄχρις οὗ. μέχρις οὗ, μέχρι τινός;

Długoſzyi / ὁ μακραύχενος μακραύχην, ενος. δολιχαύχην, ενος. μακροτράχηλος, ου. *qui longo collo eſt.*

Długow abo długu odmiana w drugi / *Nouatio, Vlpi. eſt prioris debiti in aliam obligationem ciuilem vel naturalem transfuſio vel translatio.* ἡ μετάθεσις χρέους.

Długow oſtatki / Reliqua, *orum, neutr. plur. Cicero.* reliquorum meorum, *&c. i. quæ mihi debentur.* Reliqua pecuniæ, *Liu.* ‖ Reliqua colonorum, *Plin: iun. Bud.* Reliquum *in ſingulari, Plaut.* reliquum volo perſoluere. τὰ προσοφειλόμενα & προσοφείλω, *reliqua debeo:* τὰ ἐλλείμματα, *Bud.* & λειπάζεσθαι. *reliquari, Vlpian. Bud.* **nie doplacáć / nie wypłacáć ſie.** τὸ λειπαδάριον, *Suida. diminutiuum.*

Długow oſtatki winien / niedopłáycá / *Reliquator, Paulus Scæuola, Bud.* ὁ λοιπάς, άδος. λειπαζόμενος. *Reliqua habens. Paul.* I. C.

Długowieczność / Longæuitas, *Macrob.* ἡ μακροβιότης, ητος. *Longiturnitas,* μακροβίωσις. *Baruch. 3.*

Długowieczny / długoletni / wieloletni / trwáły / Longæuus, *Virgil. Mart.* Polychronius, *Firmic.* Perdiuturnus, *Cicer.* Macrobius: macrobij populi, *apud Melam.* Anus charta, fama, *tr. Catullus.* anus ficus, *Plin. i. annoſa.* ‖ Viuax ceruus, *Virgil.* Virtus viuax experſque ſepulchri, *Ouid.* ὁ μακροχρόνιος, πολυχρόνιος, μακρόβιος, χρόνιος. *Longiturnus, Baruch. 4. Macrobios longiſsimi æui & prope millenarios leges in ſacra hiſtoria. poſt decurtatam verò à Deo vitam hominum recenſet non paucos Lucianus lib: de Macrobijs inſcripto. Plin. lib: 7. cap: 48. & 49. Valer. Max. lib: 8. c. 14. Nauclerus & Genebrardus in Chronico anni 1139. ſcribunt, apud Carolum magnum fuiſſe armigerum Ioannem à Temporibus di-*

ctum,

Rum natum annos 300. Petrus Maffeius lib: 11. hiſtoriæ Indicæ refert repertum noſtro ſæculo ſenem quendam Indũ 370. annos natum, quod confirmat Buſæus literis hominum è Societate IESV, fide dignorum Cocino ad P. Claudiũ Aquauiuam ſcriptis anno 1605. in quibus teſtantur ſe hominem vidiſſe & examinaſſe accuratè id, quod & ab aliis antea factum erat. Deniq; hoc anno quo hæc ſcripſimus, habuimus literas Patrum noſtrorum Goæ degentium, quibus teſtantur eum hominem etiamnum viuere 444. annos iam egreſſum.

Długowłoſy / vide Koſmáty.

Długu bez pieniędzy znieśienie / *Acceptilatio eſt, cùm perinde ac ſi accepiſſet habere ſe quis reſpondet, ad interrogationem: habeſne acceptum? habeo. Modeſtin. I.C.* ἡ ἀποχή. *quanquã Vlpianus acceptionem eſſe ait, cùm quocunq; modo debito penitùs liberamur, licet pecunia ſoluta non ſit:* ἀποχὴ *autem non niſi pecunia ſoluta fit. v.* Kwit.

Długu ſpuſzczenie ná kogo / vide Wlanie ná kogo.

Długu wypłacanie / więzieniem / ſłużbą / karániem. Nexus, us, *Liu.* Inopes nexum inibant, *i. corpora eorum pignoris loco à creditoribus capiebantur.* ἡ καταδούλωσις χρέους ἕνεκα. ὁ δεσμός. *Demoſthen.*

Dłużſzy pálcem / Digito vno redundat, *Cicer.* μακρότερός ἐστι δακτύλῳ. πλεονάζει ἕνα δάκτυλον.

Dłuż / dłużá / vide Długość. Dłuż / *item* vide Sznur cieśielſki.

Dłużę ſię / Æs alienum cogo, conflo, contraho, facio: æs alienum mihi creſcit: Oppreſſus ſum ære alieno: Incido in æs alienum: in ære alieno ſum: Nomina contraho, *Cicer.* Nomina facio, *Cicer.* προσοφείλω.

Dłużeć / dłużſzem ſię oſtáć / Longiſco, *Enni. i. longior fio, Noni.* ἐπιμηκύνομαι.

Dłużen / dłużny / zádłużony / Obæratus, *Caſ. Liui.* ὁ ὑπόχρεως, ω. κατάχρεος. v. ἐπίχρεως, ω. ὑπέρχρεως, ω. *valdè obæratus.* [ἀχρεικός. *Harmenop.*]

Dłużenem / długi mam / Debeo, *Cicer.* Grandem pecuniam certis nominibus debeo. Feci nomina, *3. Offic.* Emit, nomina fecit. ¶ Laboro ex ære alieno, *Caſ.* Laboro fenore, *Liu.* ¶ In nummis ſum alicuius: obruor ære alieno: opprimor, premor, *Cicer.* χρεωστέω. χρεωστέω ὀφείλω τινί, & ὀφείλω χρέος. ἔφλω, ὀφλίσκω, ὀφλισκάνω, ὀφλάνω. κατάχρεός εἰμι ¶ τὴν ψυχὴν ὀφείλει. Animam debeo, *Terent.*

Dłużey / dáley / Diutiùs, *Cicer. Terent.* Ampliùs opinione morari, *Saluſt.* ¶ Iuuat vſque morari, *Virgil. Terent. Plaut.* Procerius proiectum brachium, *Cicero.* Vltrà, *Liu.* Suſtinere vltrà non potuère. ¶ Vlterius ne tende odiis, *Virgil.* ¶ Plura, *Lucret.* Ne te plura moremur. ¶ Pliùs, *Terent.* Vt vnâ cum matre pliùs eſſet. ἐπὶ πλεῖον. εἰς τὸ πλεῖον. ἐπιπλεῖον.

Dłużnik / Debitor, *Cicer.* Æratus homo, *Cicer. Varr.* Nomen, *pro debitore,* Cicer. Aſſecutus ſum vt bonum nomen exiſtimer, *i. bonus debitor, Manut. Lipſ. Bud. vtitur ſic & Colume.* dobry dłużnik ábo płaycá. *Contrà* Trico nummarius, & nulli ſoluere lentus, *Lucil.* Zły płaycá. *Lentum facilem explicat Noni. Muret. Turneb. dur. Melius, Villiomar. eum qui nulli ſoluit, tardum, difficilem, vt* Nulli ſoluere lentus, *ſit dictum, vt Peruicax nulli ſoluere, aut credere. Crudelis nemini parcere.* ¶ Malum nomen, *Colum. de homine.* Animam debet, *Teren.* Omnia debet præter animam, *ex Cicer.* ὁ ὀφειλέτης, ου. χρεωφειλέτης, χρεώστης, ου.

Dłużnik nieſłowny / vide Fálit / & Dłużnik 1.

Dłużnik ná oſobe ſwą / ná gárdło ſię dłużący / dłużnik o dług poimány áby odrabiał / ábo wſádzony / Nexus, xi, *Var. Liu. Feſt. Nexi, ex Varrone, ſunt liberi omnes qui operas ſuas pro pecunia quam debebant præſtabant. Nexu obligati, inquit Budæus, ſunt, quorum corpus vt pignus capi poteſt obligationis iure & conditione, quæ deſcribitur à Gellio lib. 20. cap: 1. & Cælio R. lib: 12. c. 20. & Liu. lib: 2.* Nexi ob æs alienum, *Liu.* ¶ Addictus, *Cicer. pro Flacco.* addictus Hermippo. podány w moc. *Hotoman. Quintil. l. 7. c. 4. pulcrè deſcribit addictum.* ὁ καταδεδικασμένος, κατάδικος χρέους ἕνεκα. δετός, δεδεμένος, ἀγώγιμος. ξυλοσκελής, έος. *Heſych. i. in ligno ſuras habẽs, vinctus, nexus.*

Dłużniká poymuie o dług / ábo więźnie / καταδουλόω ἐλεύθερον χρέους ἕνεκα. Vincio neruo aut compedibus debitorem, *in 12. Tabul.*

Dłużnikow nábyć / rozpożyczáć pieniądze / Facere nomina, *Cicer. lib: 7. ep. 24.* Nomina ſe facturum, qua ego vellem die, *i. ſcripſit pecuniam ſe crediturum quam poſtulaſſem, Bud.* ¶ Nunquam magis nomina facio, quàm cum dono. Obſtringere aliquem debito, *Senec.* dłużnikiem ſobie kogo vczynić. In nominibus habeo, *Cicer.* Dłużno mi. ὀφείλομαι.

Dmá / vide Wiatr. Dme / vide Wiele. Poddymam.

Dme w co / vide Nádymam.

Dmucham / Dymam / Perflo, *Virgil.* Flo, as, *Plaut.* Bene vobis flauit Auſter. Flatur follibus, *Plin.* ἄω, ἄημι, πνέω, εἰσπνέω, πνύω, πνύμι. Follico, *inſtar follis ſpiritum emitto, Apule.* follicantes nares, *Tertull.* follicans ruminat Chamæleon. ¶ *Hieron. follicantes caligæ.*

Dmucham ná co / Afflo aliquid, *Ouid.* Vineta afflantur Noto. προσπνέω. Aſpiro, *vicinum* Studzę.

Dmuchánie / vide Dęćie.

Dmuchány / ktory dmuchniony ieſt / ábo może być / Flatus vento puluis, *Hirti.* nádmucháný / wiátrem poruſzony. Flatilis, [ὁ πνευστός] *Ammian.* Flatili articulatoque ſonitu ædes perſonabant. ὁ πνευματώδης. ὁ πνευματικὸς τόπος. *Theophr.* mieyſce wietrzne / dęćia / wiátrow pełne.

Dmuchnienie / Spiritus, *Plaut.* Legiones difflauiſti ſpiritu, ἡ πνοή. *vicinum* Dęćie.

Dmuchnieniem ruchomy: ktorego dmuchnienie łácno poruſzy / Flabilis, *Cicer.* Nihil in animo hominis flabile, *ſ. inſtar aëris.* πνευστικός. Flabiles puluiſculi, *Arnobi.*

Dná / v. Scyátyká. Podágrá / Łamánie w ſtáwiech.

Dnia trzećiego / ábo czwártego / ábo dźieśiątego mieśiącá / &c. *Die tertio, quarto, decimo menſis. Elegantiùs autem efferes talia per Nonas, Idus, Calendas, vt pro die tertio Ianuarij dices.* Tertio nonas Ianuarias, *pro die 8. Ianuarij.* Sexto Idus Ianuarias, *pro decimoquinto die Ianuarij.* Decimo octauo Calendas Februarias. *Sic de cæteris. Rectè etiam dices* Tertio Nonas, *vel* Idus, *vel* Calendas Ianuarii, *pro Ianuarias. In quibus locutionibus ſubauditur præpoſitio Ante,* vt, *Tertio Nonas Ianuar. i.* tertio ante Nonas Ianuarias. ¶ *Sæpe etiam Cicero præpoſitionem Ante, apponit; vt cùm dicit 3. Fami. 13.* Ante diem tertium Nonas Sextiles, *quod idem eſſe ac ſi dixiſſet: Tertio die ante Nonas Sextiles, ait Manut. Budæus. Et Andreas Schot. monet. Ex ante diem. Poſt diem, &c. nihil temporis addere aut demere, ſed poni tantum dicis cauſa, & formulam eſſe dicendi veterum. Item ad Attic.* Ante diem 16. Calend. Maii, *Et* Ante diem 8. Idus Nouembris. *Item Philippica vltima.* Ante diem 13. Calend. Ianuarii. *vbi diem decimam tertiam ante Calendas Ianuarij, i. viceſimum diem Decembris Bud. interpretatur, qui dies in Philippica quinta, Calendis Ianuarij ha-*

bita, nudius tertius decimus quintus, *à Cicerone dicitur retrò procedendo, quo dicitur: Tertio Calendas Ianuarias. Eſt autem, inquit Bud. in talibus locutionibus modus verborum per tranſpoſitionem receptus, vt illa Liuij verba:* Vſque ante diem quintum Calendas Maias Latinæ tenuerunt. *Sic inquit Bud. exaudire debemus, vſq; diem quintum ante Calendas Maias, &c. Sic Lactant. 4. Diuin. Inſtit.* Tiberii Cæſaris anno decimo quinto geminis Conſulibus ante decimum quintum Aprilis Iudæi Chriſtum cruci affixerunt. *quibus verbis ait Bud. tertius & viceſimus Martij dies ſignificatur. Sic Græci πρὸ πέντε καλενδῶν Ιανυαρίων. Obſeruat autem Buda. Ciceronem præponere huic locutioni aliam aliquam Præpoſitionem, vt cùm ſcribit Attico:* Nuntii nobis triſtes nec varii venerunt, ex ante diem Nonarum Iunii, vſque ad pridie Calendas Septembris. *Et in Catili.* Dixi in Senatu cædem te Optimatum contuliſſe in ante diem quintum Calendas Nouembris, *i. in diem quintum ante Calendas.* Ex ante diem Non. Iunii. Ad ex Calend. Mart. *Cicero, apud Taubm. Addit Simo Boſius has locutiones notari ſolitas literis A. D. vnde ſæpe vitioſè apud Ciceronem ſcriptum erat,* Ad Calendas, *pro* ante diem calendas. *vide L. Biſciolæ Tom: 1. lib: 18. c. 9. Differre item monet Bud. has locutiones: Ante diem decimum Calendas Apriles, & Ante diem decimum Calendarum Aprilium, nam ille prior, eſt tertius & vigeſimus Martij dies: hic verò poſterior, vndecimus Calendarum Aprilium, ſeu ſecundus & vigeſimus Martij, qui præcedit diem decimum in ſerie Calendarum. Hæc ille & plura ad Pandectas. In epiſtolis porrò, dies ſcriptæ epiſtolæ notatur:* Calendis, Nonis, Idibus, & *pridie, &c. ſed & aliorum dierum ſolennium, aut publicè in ſacris vel profanis notorum & celebrium, vt* Liberalibus *(τῇ τῶν Διονυσίων ἑορτῇ.)* Ludis, Gladiatoribus *(i. die ludorum gladiatoriorum)* Vinalibus *(ferijs vino degustando inſtitutis, Plini.) apud Cicer. qui etiam dicit:* Pridie vinalia, qui dies hodie eſt. ‖ *Item.* Votis, *i. diebus votorum pro principe fieri ſolitorum, Capitolin. Spartian. Sic* Bacchanalibus, *&c.* vel pridie, poſtridie, *&c.* Die-quarti, die-quinti, die-ſeptimi, *apud Plaut. & alios bonos auctores. Collegit multa talia Macrob. 1. Saturnal. & Gelli. libro 10. cap: 24. vide item* **Dźień Wiécznocá** 1. 2. 3. 4. *&* **Od Kotnych.**

Dnićić / vide **Świtá.**

Dniéſtr / Niéſtr. Tyras, *m.* Tyra, *Plin. Ouid. Neſter & Deneſter, Cromer. ὁ τύρας, Ptolomæo.*

Dno ſtátku iákiego / dołu / rzeki / &c. Fundum, *neutr. Senec.* In fundo parſimonia. ‖ *Cicer.* Armarii fundum. ‖ Fundum maris, *Virgil.* Fundum fluminis, *Sili.* Solum, *Cæſ.* Solum foſſæ. ‖ *Virgil.* Solum nauium mare, *i. fundum, Turneb.* **Grunt / dno / ná ktorym ſtoi.** *Illud Virgilij. 10. Æneid.* Et tremefacta ſolo tellus, *ex vulgi ſenſu dictum eſt, caret enim terra fundamento.* Baſis columnæ, *Sipont. i. pars inferior.* Vadum, *Plin.* vt vena *aqua* vado exſiliat, non è lateribus. *ἡ γάστρη. fundum vaſis, naui, ὁ κύμβος. Hesych. κεραμίου πυθμήν, fundum ollæ: ὁ πύνδαξ, κατ. Βυθός. Βυσσός. τὸ ἔδαφος. ſolum. ὑπόστασις. Pſalmo 68.* Subſtantia, ſeu id quod ſubſtat, cui inniti quis poteſt firmiter: fundum.

Do / *(Præpoſitio)* Ad me, ad hanc diem, horam, ad veſperam, *Cicer.* ad ſolis occaſum, *Plaut. πρός με. εἰς ἐμέ. εἰς τόν. Ar, pro ad, priſcum, Plaut. Ar me, & in compoſitis: Aſeria aqua, Feſto. Arcio, arceſſo, Scalig. Turneb.*

Do Bogá ich / *Sic potiùs loquendum, quàm* **do kátá ich /** *vel* **do bieſá ich.** vide **Wiele.**

Do czáſu / ná krotki czás / Ad tempus, *Cicer.* Perturbatio breuis, & ad tempus: ad breue, & ad breuiſſimum tempus: ad punctum temporis, cogitationem ſobrii hominis ſuſcipe, *Cicer.* ‖ Ad præſens adimit vocem lupus, *Plin.* ‖ Pro tempore, *Virgil.* Nunc te marmoreum pro tempore fecimus. *τὸ παρόν. ἀπὸ τῶν ὑπαρχόντων. ἐκ vel ἀπὸ τῶν παρόντων.* Pauliſper abeſſe à domo: pauliſper lectica depoſita: Parumper abducere animum à moleſtiis, *Cicer. μικρὸν ὅσον: εἰς μικρὸν: ἐπὶ μικρὸν: μέχρι τινός.* vide **Trochę** 2.

Do czwartey / piątey wnoc / do pôłnocy śiedźiałem / czytałem / czékałem / &c. *Incubui libris ad multam noctem. Multa iam nocte libros reliqui. Non priùs legere ceſſaui, vel à libris abij, quàm horologium quintam horam ſonuit. Non antè reliqui libros, quàm horam quintam ſonare audiui. Quinq; noctis horas lucubrando conſumpſi. Horas quinq; ſomno debitas, lectioni impendi. Quinq; horarum nocturnarum ſpatium ſomno eripui, & ſtudio dedi. De media, de multa nocte, ad lectum me contuli. Multo iam noctis ſtudere deſii. Dimidiam propè noctem legendo abſumpſi. tranſegi. Ad medium pene noctis ſtudendo vigilaui.* ‖ *Cicer. dicit:* Vſque ad horam octauam perorauit. ‖ *Cæſ.* Ad horam nonam exſpectauit. *ἀνέγνωκα ἕως τοῦ ἠχεῖν πέμπτην.*

Do czyſtá / do ſczętá / Radicitùs extrahere cupiditatem, *tr. Cicer.* Internecinò diſperdere, vaſtare, *Ammian. al.* interneciuè. *πανωλεθρίᾳ.* ‖ In totum exterminare. Ex toto indureſcere, *Colu. μηδὲ πάσσαλόν μοι καταλέλοιπε. Lucian. Ne paxillum quidem reliquit.* Cum ramento & cum puluiſculo auferre aliquid ab aliquo, *Plaut.* Ne rutis quidem & cæſis receptis vel exceptis, *ex Cicer. vel ne rutis quidem ac cæſis pepercit. Quantùm quantùm erat, vel habebam, accepit. Ne tantillum quidem reliquit.* Cum ſtirpibus imis euellere, *Virgil.* A ſtirpe, *Liu.* Stirpitùs: funditùs tollere è vita amicitiam, *Cicer. ἀφανιστικῶς. ἄρδην.* vide **Zgołá / Szczętek.**

Do dniá pić / gráć / bieſiádowáć / &c. *Conuiuium, compotationem, vel ludum vſq; ad lucem continuare. Comeſſando, potando totam noctem tranſigere, tempus nocturnum traducere. Totam noctem ludendo peruigilare.* ‖ In lucem cœnare, *Martial.* ‖ Ad lucem dormire, *Cicer.* Ad lucem pugnare, *Liu.* ‖ *Ouidius dicit:* In multo nox eſt peruigilata mero. ‖ Producere noctem vino, *Martial. ἕως τοῦ πρωΐ.*

Do dniá wſtáć / vide **Przédedniem.**

Do domu / Domum, *Aduerb. Donat. Terent.* Domum abi, *Cicer.* Domum ſuam aliquem recipere, *hic nomen eſt.* Endo ſuam do, *Enni. i. in ſuam domum, vt Turneb. legit contra Cariſium & explicat rectè, nam endo priſca eſt Præpoſitio ſatis frequens apud veteres etiam in ſcriptis, Cicer. Do verò pro domum, eſt Apocope. Similiter legit apud Auſonium eadem verba Turnebus. οἴκαδε. οἴκονδε. P. πρὸς οἶκον.* Eamus ad me, *Plaut. i. domum meam.* ‖ Domuitionem capeſſo, *Apulei. i. eo domum.*

Do gárdłá / vide **Stoię do gárdłá przy kiem.**

Do gárdłá śię naiádł / do ſytu / *εἰς κόρον. κατακόρως.* Ad ſatietatem, *Liu.* Vſque affatim edere, bibere, *Plaut.*

Do gruntu / z gruntu / Radicitus reperi, imò eradicitùs, *Plaut.* Funditus, *Saluſt.* Omnia miſcentur funditùs. *πυθμενόθεν. προθέλυμνα.* Imitùs terra dehiſcens, *Apulei.* **do dná.** *κατωτέρωσε.* vide **Zgołá.**

Do kąd? pytáiąc / gdźie? kędy? Quò abis? *Ter. Cicer.* Quò iter inceptas? *Plaut.* Quò te agis? Quò gentium fugiam? *Plaut.* Quorſum? *Terent. Cicer. ποῖ; ὅπῃ; ὅποι,*

Vbi? pro Quo? Apulei. Vbi ducis iſtum aſinum? Poloniſmus merus, vitioſus. Sed Apulei. militi Grammatices ignaro, conſultò ioci cauſa attribuit vitioſum ſermonem, Beroaldus. Vide quam non ſtatim etiam in bonis auctoribus imitari omnia oporteat! Quónam? *Plaut. Cicer.*

Dokąd/ bez pytánia / Quoad, *Cicer.* Quoad iter fecerit videte. ὅπου. vide **Aż / poki.**

Dokądkolwiek / Quopiam ire. Quoquo gentium abducta eſt: Quouis gentium, *Terent.* Quoquam, *Cato.* Boues prius quam quoquam ages, pice cornua infima vngito. Quoquo ſe verterit: quocunque venerit, *Cicer.* ἑκασταχόσε, ἑκασταχοῦ, ὅποι ἂν ἔλθοι. ὅποι, ὅποι ἂν ἴοι. Quamquam in partem, *Lucret.* vide **Godźić 4.**

Do końcá dotrwáć / vide **Dotrwáć do końcá.**

Do kośćiołá / Ad Dianæ, *Terent.* Vbi ad Dianæ veneris. ∥ *Cicer.* ad Iuturnæ, ad Opis. ∥ *Catul.* ad Serapis. *Saluſt.* ad Iouis. ∥ *Horat.* Ventum erat ad Veſtæ. Quo te agis? *ις.* In Veneris, *Plaut.* *In talibus locutionibus ſubandiri per Eclipſin adem, ait Porphyrio & Priſcian. more Græcorum, aliqui etiam hanc locutionem cùm de tempore non de loco ſermo eſt vſurpant, ſed in ſacris duntaxat, vt ad S. Ioannis, i. idem, alij cum Præpoſitione in, vt in Telluris, ſ. ade, & à Veſta Cic. ep. l. 7. 32. ergo exemplo Terentij dicemus; vbi ad S. Petri veneris, ſ. adem.* πρὸς τὸ τοῦ ἁγίου Πέτρου, *ſ.* ναόν.

Do kolán / do kostek / po koláná / po pas / po szyię komu wodá/ ábo kto w wodźie / Vnda contingit talos, *Ouid.* Talo tenus veſtigia tingit, *Idem.* Inguinibus tenus in aquam ſe demittere, *Celſ.* Labrorum tenus, *Lucret.* *Genuum tenus aqua alta eſt. Vmbilico tenus in aqua eſt. Ad talos vſq;, ad genua aqua alta erat, aſcenderat. Aqua genua tangebat. Non vltra genua pedes in aquam immiſerat. Cingulo, pectore, capite ex aqua exſtabat. Toto corpore talis exceptis ex aqua eminebat.* μέχρι τοῦ vel τῶν. *2. Reg. 10.* ἀπέκοψε τοὺς μανδύας αὐτῶν, ἕως τῶν ἰσχίων αὐτῶν. *Abſcidit veſtes eorum vſq; ad lumbos eorum.* ∥ Tenus *cum Accuſatiuo.* vide **Póty 2.**

Do kolan / po koláná ſukniá / do půłgoleni / do kostek. Purpura ad talos vſque demiſſa, *Cicer.* Crurum tenus á mento palearia pendent, *Virgil. de boue.* *Veſtis vix genua attingit, aut velat. Infra vel vltra genua non protenditur. Suras vel talos non velat.* Poderis veſtis, *adiect. Apul. i.* Talaris veſtis, *Cicer.* ἡ ποδήρης ἐσθής, τὸ ποδῆρες ἱμάτιον. ὁ ποδηρικὸς χιτών. τὸ ποδηρικὸν ἔσθημα.

Do krwie ránić / vide **Rozkrwáwić.**

Do krwie śię biczowáć / śiec / *Tam acriter in ſe, in tergum ſuum flagris ſæuijt, vt ſanguinem copioſum eliceret. Ita ſe flagellis cecidit, vt cruore totus madeat. Adeò acriter me verberibus accepit, vt non vibices ſed vulnera in tergo habeam. Tergum flagellis cædens admodum ſanguine cruentauit. Vibicibus cruentis, vel ſanguinolentis, ſcapulas conſcripſit.* μέχρις αἵματος ἑαυτὸν ἐμαστίγωσεν.

Do łáski przyszedł / przyięty iest / Patuit ei reditus gratiæ: Redijt in gratiam. Reditus illi in gratiam illuſtris fuit, *Cicer.* διηλλάχθη. πάλιν εὗρε χάριν παρά τῳ. ἀναλαμβάνειν τὴν χάριν τινός. *i. recuperare gratiam alicuius.*

Do lat przychodźę / vide **Wyrastam z dźiećińſtwá** / & **Látá práwne.**

Do ludźi człowiek / ὁ πανήρης, εως. *omnibus placens.* ἱκανώτατος πάντων συνομιλοῦσι ἀνθρώποις. vide **Vkłádny / Ludzki.**

Do mieczow śię porywam / vide **Porywam śię 2.**

Do niebá poszedł / wźięty iest / Sublimis abiit, *Liu.* οὐρανὸν ἀπῆλθεν, *cælum petijt.* οὐρανίζομαι, *cælum peto.*

Do oczu dobry / zdrowy / vide **Dobry do czégo.**

Do piątku / do ſoboty / &c. będę czekał / zrobię / żyw był / &c. *Ambigua eſt oratio, quia non apparet, matutinumnè an veſpertinum tempus intelligatur, quod interuallum in negotijs notabile eſt, itaq; determinari ſolet vulgò illis vocibus parùm Latinis [Excluſiuè, Incluſiuè.] vt ad diem Veneris incluſiuè ſuperuixit.* ∥ *Latinè dices, Ad veſperum diei Veneris ſuperuixit. Ad diem Veneris completum, finitum, ſuperſtes fuit.* **Przez piątek żył.** μέχρι τῆς τοῦ σαββάτου τετελεσμένης. ἕως τῆς ἑσπέρας τοῦ σαββάτου, *aut* χρόνου. *ad veſperam ſabbati, & pro illo Excluſiuè, meliùs dices; Ad ipſum manè diei Veneris ſuperſtes inchoauit, non finiuit, non cõpleuit.* ἕως τῆς πέμπτης ἡμέρας ἀρχομένης. μέχρι τοῦ πρωὶ τῆς πέμπτης. *Sic, perueni legendo ad decimũ librum ipſo excepto, vel quem intactum reliqui. Nouem libros integros legi, ſolus decimus liber legendus mihi reſtat.*

Do pieniąszká / Solidum ſuum cuique ſoluere, *Cic. Quintil.* τὸ ὁλόκληρον. Ad nummum ſubducere. Seſtertium 700. ad libellam ſibi deberi, *Cicer. i. ad aſſem, Manut.* Ad aſſem perdiderat, *Horat.* Ad denarium ſoluere, *Cic.* *Ad teruncium ſoluit. Integrè ſoluit: Totam mercedem, pretium ei perſoluit, numerauit. Ad numerum erant nummi quos ei dedit. Nihil numero ad pactum pretium defuit. Nihil ad numerum pretij pacti, vel pactum nummis defuit. Numero, numeratò, in numerato illi totum pretium dedit.* Conuenit ad nummum. Conuenit numerus quantùm debuit, *Terent.* μέχρι τοῦ ἀσσαρίου. μέχρι τοῦ ἡμιασσαρίου, τοῦ ἡμιωβολίου, τοῦ λεπτοῦ ἀπέδωκε.

Do potrzeby śię gotowáć / dáć znák / Tollere ſignum, *Liu.* τὰ σημεῖα αἴρειν. Vexillo ſublato quo pugnandi ſignum dabatur, *Hirti.* Conclamare ad arma, *Liu.* Belli ſignum ab arce ſuſtulit Turnus, *Virgil.* σημαίνειν διὰ πολεμικόν. σημαίνω μάχην.

Do rázu vćiąć / zgádnąć / przestrzelić / wypić iednym rázem / &c. Vno ictu ſecuris mortem afferam filio tuo, *Cicer.* Vno ictu occidere: vna opera, *Plaut.* συντόμως ἀποκόπτειν, εἰσάπαξ ἀποτέμνειν, ἐφάπαξ. [μονοτόμως] εἰσάπαξ τεκμαίρομαι. *i. prima coniectione, vel coniectura aſſequor. Subitò conijcio, diuino. Vna ſagaci, ſolerti, mentis agitatione deprehendo, vno coniectu mentis, aciei mentis, attingo. vno, vel primo teli coniectu tetigi. Primo, vno impetu, cepit, apprehendit. vno ictu abſcidit. vnâ operâ negotium expediuit, abſoluit. Semel periculo facto rem, vel ſcopum tetigit. Sic,* **do trzećiego / czwartego rázu / &c.** *Tertio, quarto impetu, conatu, ſaltu, &c.* τρίτῃ, τετάρτῃ ὁρμῇ *&c.*

Do ręki mam co / Habeo præ manibus, *Plaut.* Ad manum habeo, *Quintil.* Ad manum eſt, *Liuius.* Sub manu habeo, *Cicer. Senec.* Præ manu habeo pecuniam, *Vlpi.* διὰ χειρὸς ἔχω. πρὸ χειρῶν. ἐν χερσί. ἀνὰ χεῖρας. *Vicinum* **Ná dorędźiu.**

Do rozumu przyszedł / Ad rationem peruenit infans, *Senec.* ἤδη ἐπὶ λογισμῶν ἐστι, *iam rationis compos eſt.* τῷ λόγῳ κρατεῖ. ∥ *Eſa: 7. dicitur:* τὸ παιδίον γνῶναι ἀγαθὸν ἢ κακόν. *i. noſſe bonum vel malum.*

Do roku raz / vide **Raz w rok.**

Do rzéczy mowić / vide **Grzéczy.**

Do rzéczy śię wroćmy / Domum redeamus, *Cicer. tr.* vide **Wracam śię.**

Do rzéczy przystępuy / vide **Rzéczą ſámo** / & **Przystępuy do rzéczy.**

Do ſercá / Animis ſcripſit non auribus, *Senec.* **Serce przenika nie łechce vszu** / λαλεῖν ἐπὶ καρδίαν τινός. *loqui ad cor in ſacris libris.*

Do ſłowá przełożyć / Verbum verbo exprimere: exprimere ad verbum de Græcis literis: exprimere verbum è verbo, de verbo, *Cicer.* Verbum verbo reddere, *Hor.* Eiſdem verbis reddere. Verbum pro verbo reddere: Totidem verbis transferre, *Cicer.* Verba de verbis trahere, *Quintil.* ‖ Ad verbum excerpere aliquid ex ſcripto alieno, *Sueton.* κατὰ λέξιν, αὐταῖς λέξεσι, ἐπὶ λέξεως. αὐτολεξεὶ (*Aduerb.*) ἐκφέρειν, ἐξηγεῖσθαι.

Do ſkóry/ ἐγχρωτὶ κείρειν. Ad cutem radere, *Plaut.* ἐν χρωτὶ vel ἐν χρῷ μανδακηδόν. μέχρι τῆς βύρσης.

Do śmierći / μέχρι ζωῆς, διὰ βίου. ἕως ἂν ζῶ. Quamdiu vixero, *Cicer.* Quoad vixero, *Sueton.* ἕως τοῦ θανάτου: ἕως τοῦ θανεῖν: ad mortem vſque.

Do ſnopá / do korcá / do ſukná / &c. *Cùm quæritur,* Będźie tu ſto ſnopow: dźieśięć korcy: pietnaśćie łokieć / &c. *tz.* Jáko do korca / iáko do ſnopá / iáko do łokćiá/ &c. *Prout erunt manipuli. Prout maiores vel minores erunt modij. Vt quidem magni vel parui erunt manipuli. A manipulorum, vlnarum quantitate, magnitudine pendet numerus, reſponſio, ſumma. Si octoginta, iuſti; ſi centum, non maximi certè erunt manipuli. Magnitudo manipulorum numero detrahet; paruitas addet. Mediocres certè vehas, ſi decem vis, eſſe oportebit. Pro ratione, portione, magnitudine vlnarum; pro panni longitudine; pro veſtium modo, vnum volumen tres vel quatuor veſtes dabit.* κατὰ λόγον ὅυλων: ἀνὰ τὸν λόγον πηχῶν, μεδίμνων, &c.

Do płáczu mi / płákáć mi śie chce / Lacrymas tenere non poſſum, *Cicer.* Lacrymas mihi excutit ea res, *Ter.* Mouet lacrymas, ‖ *Quintil.* *Ægrè tempero lacrymis. Vix temperare mihi poſſum ne fleam: ægrè mihi tempero à lacrymis. Vix mihi queo temperare quominus fleam, Plin. iun.* Lacrymæ mihi vltrò cadunt. ὀλίγου δέω δακρῦσαι. *parùm abeſt quin fleam.* δακρυπλώω; πλημμύρω δακρύοις. [δακρυάω *propriè*] δακρυόεις εἰμί. κλαυσιάω.

Do ſytu / Ad ſatietatem, *Liui.* ἄχρι κόρου. Ad ſaturitatem. Satianter, *al.* Satienter, *Apulei.* Satienter paſti.

Do ſczątku / vide Szczątek / & Do czyſtá.

Do tąd / do tego czáſu / vide Póty 1.

Do tąd / do tego mieyſcá / vide Póty 2.

Do tego mi/do tego mu/nam. Ná tym mi/ Ad me attinet, *Plaut.* Ad me pertinet: attingit te hæc res, *Cic.* Nihil ad me attinet, *Terent.* Attinet ad me aliquid: refert mea, tua, noſtra, illorum, *Plau. Teren. Cic.* Meum eſt, *vt apud Cic.* Tuum eſt. διαφέρει μοι τοῦτο. πρὸς ἐμὲ, εἰς ἐμὲ ἥκει. μέλει μοι τοῦδε, προσήκει μοι, καθήκει μοι, προσβάλλει μοι.

Do tego przyſzło / vide Przychodźi do tego.

Do tego vżywáią / Ad albicandam cutem vtuntur, *Plin.* χρῶνται εἰς τὸ λευκῶσαι. vide Ku temu. Nád to.

Do tego ábo owego rzecz dobra: do vżywánia tákiego owákiego / *Dandi caſu hic eleganter vtuntur Latini.* Prius quæ indutui & amictui ſunt tangam, *Varro.* ‖ Ea quæ reſtinguendo igni forent, *Liu.* ‖ Linteum exterſui. ‖ *Plaut.* Potui humor ex hordeo aut frumento in quandam vini ſimilitudinem corruptus, *Tacit. de ceruiſia.* Veſtitui pelles, victui herba, cubili humus, *Idem.* Et alia aquæ portandæ conquiri iubet, *Saluſt.* Quæ poſtquam glorioſa modò, neq; belli patrandi cognouit, *Idem.* Veſcendi terra marique anquirere, *Idem.* τὰ τοῦ φαγεῖν. *vel* τὰ πρὸς. ‖ In maximam populi partem illuc eſt optimum, *Plaut.*

Do vchá mowić / w vcho włożyć / In aurem aliquid dicere, *Plin.* εἰς οὖς λέγειν. Garrire in auriculam, *Mart.* Admonere ad aurem, *Cicer.* Suſſlare aliquid alicui, *Ammian.* Obloquor alicui, *Cicer.* Vocat me iam dudum tacita veſtra exſpectatio, quæ mihi obloqui videtur. vide Szepce.

Do vyrzenia co záchowáć / Præſenti ſermoni aliquid reſeruare. Hoc in congreſſum noſtrum reſeruabo, *Cicer.* εἰς τὴν σύνοψιν, συνοδίαν τι ἀναβάλλειν. *Non rectè dicitur, Ad reuidendum.* vide Bodaj táſkaw / & Ogládánie śie z kiem / & Vyrzemy śie.

Do wiernych rąk co dáć / W dobre ręce / *Triuiales vulgò dicunt; Ad fideles manus. Latinè dices;* Fidei alicuius quidpiam commendare, committere, credere, *vt Cicer. loquitur, & Polonicæ phraſis iſte omninò ſenſus eſt.* εἰς πίστιν διδόναι. *Sequeſtro.* vide Pokłádam co v kogo.

Do wiernych rąk czégokolwiek podánie / vide Pokłádánie pokłádu.

Do woley ieść / ſpáć / Ad ſatietatem trucidare, *Liu.* Explere animum aliqua re, *Terent.* Explere cupiditatem, libidinem, *rapiendi*, *Cicer.* Explere odium factis dictiſque, *Liu.* Ad libidinem ſuam aliquem vexare, *Cicer.* ἄχρι κόρου.

Do wſzytkiego człowiek / Cuiuis tempori eſt homo, *Cic.* Omnium horarum homo, *Quintil.* In omnes partes valet, ad omnes res valet, *Cicer.* Omnis Ariſtippum decuit color, & ſtatus, & res, *Horat.* *Græca vox* πανουργός *propriè reſpondet. Sed ea pro veteratore ſæpiùs ſumitur, vt &* παντουργός. *i. omnia operans. In bonam partem, Euſtath. accepit.*

Do zęb/ *propriè. vt* Do zęb broni wilk dźieći/ &c. *Lupus mordicùs catulos defendit. Nonniſi dentibus excuſsis à catulis lupum amoueas. Lupum, nec ſi dentes quidem illi excutias, à catulis abegeris. Dentes potiùs amittat, quàm recedat, quàm catulos deſerat. Diducto, diſtento rictu catulos inuadenti ſe opponit.* ὀδὰξ, αὐτοδὰξ ἀμύνει σκύμνοις κακόν. Mordicùs, *proprio ſenſu habet,* Plaut. *Var. Horat.*

Do zęb *tr. vt* Do zęb broni przyiaćielá / zdánia ſwego/ &c. *Mordicùs tuetur amicum, tr. Pertinaciter ei adhæret. Conſtantiſsimè eum defendit. Quiduis potiùs ipſe patiatur quàm amicum deſerat.* Mordicùs tenere verba: pugnaciter certare: pugnaciſsimè defendere ſententiam, *Cicero.* ἀπρὶξ.

Do zdechu śie śmiáć/płákáć/ &c. *vehementer aliquid agere, vt apud Terent.* Riſu omnes qui aderant emoriri, *pro emori.* ‖ *Cicer.* Memini miros riſus nos edere. ‖ *& Plaut.* Moriri ſeſe miſerè mauolet, quàm non perfectum reddat quod promiſerat. ἕως τοῦ θανάτου ἀγωνίζομαι περὶ τοῦ: ἕως τοῦ ἀποθανεῖν. vide Zbytnie. Bárzo. & Śmiéie śie zbytnie. Viuus nunquam deſiſtam exſequi, *Plaut.* Affatim, *i. ad laſsitudinem, Feſt. ex Teren. adfatim aliqui ſcribunt ad id alludentes.*

Do żelázá też to / do śrebrá / do ręki / do człowieká / do ſczęśćia / *i.* żelázem śie to / ręka / &c. dźieie. *Ferri delectus hîc multùm facit.* ποῖον ἢ ἀλλοῖον εἶναι σίδηρον διαλλάττει, *vel* διαλλάττειν. *Quale ſit ferrum, cuius generis ſit ferrum, multum hîc refert.* αἱ χῶραι διαφέρουσι. *Refert qualis ſit regio. Artificis, agricolæ ea laus eſt. Arti fortunæ, induſtriæ multùm in ea re tribuendum. Magnam partem prouentus agri à ſatione tempeſtiua pendet. Satio opportuna hoc efficit. Ferri natura facit. Omnem operis gratiam, laudem, manus, induſtria artificis ſibi vendicat.* ἡ χεὶρ τεχνίτου τοῦδε αἰτίαν ἔχει, πρὸς τὸ διαφέρειν.

Do złego / vide Precz.

Do złych ſłow przyść / rzućić śie / Prouehi in maledicta, *Liu.* προάγεσθαι εἰς κακηγορίαν.

Do zmierzchu / Paſcunt quoad tenebrauit, *Var.* ἄχρις συσκοτάζει. μέχρις ἂν συσκοτάζῃ.

Do żywego dośiec / dobráć / Ad viuum vſque reſecare. Viuo tenus falce eradi. Corpore tenus delibrandus cortex, *Colume. & tr. Cicer.* Neque id ad viuum reſeco, vt ij qui hæc ſubtiliùs diſputant. **Nie oſtro / ſubtelnie wytwornie.** ἀποτόμως, *quaſi præciſè,* ἕως τῆς σαρκὸς τῆς ζώσης.

Dobá / vide **Czás / Chwilá.**

Dobadáć śię czégo ná kim / vide **Dopytáć śię / Wybádáć co.**

Dobádáćiem śię ná nim ſłowá nie mógł / *Ne verbum quidem exſculpere ex illo potuis ex Plaut. & Terent. Cenſen' illum verbum vllum potuiſſe (vel voluiſſe) proloqui? ex Teren. Extorquere ab illo vt fateretur (vel loqueretur) nullo modo potui. Non hominem, ſed ſtatuam rogabam vel interrogabam. Cum ſtipite, Æthiope res mihi fuit. magis mutus piſce factus eſt.* οὐδὲ ἓν ῥῆμα ἀπεκρίνατο. οὐκ ἐδυνάμην ὅτι πιέζειν ἐξ αὐτοῦ ῥῆμα οὐδὲ ἕν.

Dobiegam kogo / vide **Dościgam.**

Dobiegam do kréſu / Ad calcem decurro. Conficio curſum, *Cicer.* Contingere curſu metam, *Horat.* Tangere metam, *Ouid.* περιτρέχω *ſeu* παραγίνομαι τῷ τέρματι.

Dobiegam do kąd. Dorwáć śię / doſkoczyć / doiácháć / Excurro, *Cicer.* Ego dum panes parantur excurro in Pompeianum. Excurremus legati ad Piſonem. Decurras ad me. Percurro ad aliquem, *Idem.* ❘ Percurro ad forum, *Terent.* ἐκτρέχω εἰς τόν.

Dobiegánie / Decurſus, *us, Suet.* Deſtitit ante decurſum, ἡ καταδρομή.

Dobieram gruntu / dobieram do dná / *Penetro ad fundum.* πρὸς τὸν βυθὸν λαμβάνειν, *vel* ὁρίσασιν, πέρας.

Dobieram oſtátká / Do operam ne ſit reliquum, *Plaut.* Nihil relinquere de aliqua re: reliqui nihil facere: reliqui nihil eſt ei: nihil reliquiarum eſt, *Cicer.* Nihil reliquiarum exſtat, *Lucret.* Reliquias ex aliqua re auferre, *Idem.* τὸ λοιπὸν λαμβάνειν, μηδὲ μικρὸν ἀπολείπειν.

Dobijam / ábo dobić kogo / *Verbis quibuſuis Præpoſitionem Do, addunt Poloni, quibus quia Latinæ voces propriè reſpondentes non ſemper reperiuntur, ad communes aut periphraſes confugiendum eſt, quas exempli gratia ad aliquot inſigniores vicinæ ſignificationis voces ponere libuit, ne idem toties repetatur: & vt verba alia Polonica ſimiliter formata (nam infinita propè ſunt, & pro arbitrio cuiuſuis componi poſſunt) Latinè exprimantur.* ❘ *Ergo* **Dobić kogo /** *eſt ſeminecem mactare. Occide penitus: exanima: eneca. Adde letalem ictum. Mortiferam fac inflige plagam. Vulnus letale impone, adige, impinge. Ictum vſq; ad cædem, ad mortem gemina, itera. Fortius, vel grauiorem impinge, inflige, ſecurim. Feri donec exanimes, eneces. Percute dum ſpirat, quoad exanimetur, moriatur. Quandiu ſpirat cæde. Viuentem ne relinquas.* *Cicer.* Vna plaga reliquum ſpiritum exhaurire, ἀποκλεῖναι ἡμίθνητον. ❘ **Dopić czégo /** *reliquum ebibere.* **Dojeść czégo /** *ſemeſa, ambeſa abſumere.* τὸ λοιπὸν καταφαγεῖν. **Dośiec czégo /** *ſemiputata præcidere.* **Dopiſáć /** *reliqua quæ reſtant ſcribere: ſcripta incepta perficere.* **Dopiąć łuku /** *ſagittæ cuſpidem vſq; ad ſummum arcus adducere.* ❘ **Dobić goździá /** *clauum capite eminentem penitùs in arborem vel parietem adigere. Clauum non altè impactum, ictibus crebris penitùs parieti immergere.* ❘ **Dorobić czégo.** ἐκπονεῖν τὸ λοιπὸν vel ὅλον. συντελέω ὃ ἠρξάμην. *Reliquum operis conficere, cœptum laborem finire. Semireſecta perficere.* ❘ **Dowárzyć /** *ſemicruda bene coquere.* ❘ **Dolać /** *ſemiplenum ad ſummum implere, &c. Alios vſus particulæ Do in compoſitis habebis infrà.*

vide **Dośiedźiáłem śię / Doſypiam / & Dobieram oſtátká /** *ſupra proximè. Neque Græci talibus verbis abundant, quare periphraſis ex ſimplicibus vocibus conficienda eſt. Sic* **Dożynam / Dopiekam / Dorywam / Dośiewam.**

Dobijam / ábo dobić komu / vide **Wybić kogo.**

Dobijam śię ſławy / Pario gloriam, bello, armis, *Quint.* Magno labore & periculis partum aliquid. Libertas plurimo ſudore & ſanguine maiorum parta, *Cicer.* Parta per gladios regna, ſanguine, per vulnera, *Ouid.* διὰ τῆς μάχης περιποιοῦμαι κλέος.

Dobrá / Bona, *n. plu. ſubſt.* Bona Cn. Pompeij, *Cicer.* τὰ ἀγαθὰ, τὰ ὄντα. τὰ ὑπάρχοντα.

Dobrá ruchome / vide **Ruchome / Nieruchome.**

Dobrá odpádłe / vide **Kaduk 4. 5. & Dźiedźictwo.**

Dobra łáćiná ábo mowá / Locutio emendata. Integritas ſermonis incorrupta. Sermo purus ab omni vitio remotus. Verba quæ nemo iure reprehendat, *Cicer.* ἡ ὀρθοέπεια, καλλιέπεια, εὐθυέπεια.

Dobra myśl / Hilaritatis ac lætitiæ plenum conuiuiũ, *Cic.* τὸ ἱλαρόν. τὸ συμπόσιον. ἱλαρὸς βίος. Compotatio, *Cicer.* Hilara vita, *idem.* Hilarè viuere, *Cicer.* Curare genium mero. **Dobrey myśli być.** ἡδυπαθεῖν: τρυφᾶν. Genialis agatur iſte dies, *Iuuenal.* **Podweſelmy ſobie.** ἱλαρῶς ἔσμεν.

Dobra náſzá / Salua res eſt, *Liu.* Dij me reſpiciunt. *Ter.* Salua ſpes eſt, *Plaut.* Rex ſum ſi ego illum hominem ad me allexero, *Plauti* Leno loquitur, *i. ſum felix ac glorioſus, victor, &c.* Dii me ſaluum & ſeruatum volunt. Noſtro omine it dies. Noſtra omnis lis eſt, *Plaut. i. vicimus, Lambin.* Sum ſaluus ſi hæc vera ſunt, *Terent.* Bene ac feliciter euenit, *Liu.* ❘ Bene habet. Iacta ſunt fundamenta defenſionis, *Cicer.* Bonum factum, *Plaut* καλῶς ἔχει. Bene habet, *Liu.* εὖγε ἐποιήσαμεν: γίνεται ἡμῖν καλῶς. καλῶς πράττω. καλῶς φέρομαι. σῶοί ἐσμεν. εὖ πράττομεν.

Dobra noc / i. życzęć dobrey nocy / καλήν σοι νύκτα, *ſ.* εὔχομαι. *bonam tibi noctem, ſ. precor. Reſpondet alter:* κἀγώ σοι. *& ego tibi.* ❘ ἄπειμι ὑπνώσας, *vel* ὑπνώσων. Χαῖρε. *abeo dormitum, vale.* ❘ πρὸ τοῦ ὕπνου λέγω σοι χαίρειν. *ante ſomnum dico tibi ſalutem.* Χαῖρέ σοι ὑπνωτικὸν *ſ.* λέγω. *ſalue tibi ſoporificum dico. Reſp.* κἀγώ σοι. *& ego tibi.* ❘ σώζου εἰς αὔριον. *ſalue in craſtinum.* ℞. καὶ σύ. *& tu.* ❘ παννύχιος, *vel* παννύχιον ὑγίαινε. *Saluus ſis hac nocte.* ℞. καὶ σύ. ❘ σῶος, ὑγιὴς, σῶος ὕπνωσον. *Saluus dormi.* ἡδέως ὕπνωσον. *Iucundè dormito.* Χαῖρε εἰς αὔριον, εἰς τὴν αὔριον. *Vale in craſtinum. Reſp.* καί σύ. *& tu.*

Dobra noc powiedźieć / Veſpere valere alicui dicere, *Sueton.* τὸ ἑσπέριον χαῖρε λέγειν. Galba veterem morem tenuit, vt ſingulis diebus ſerui & liberti mane ſaluere, veſperi valere ei precarentur, *Sueton.*

Dobra noc / *aliter. formula abeuntis.* vide **Żegnam śię.**

Dobra żoná / vide **Matká.**

Dobráć do żywego / vide **Do żywego.**

Dobre vczynki / vide **Vczynek dobry.**

Dobro / Bonum, *Cicer.* Ipſum bonum creſcendi acceſſionem nullam habet. τὸ ἀγαθόν Optimum, *Quint. Horat.*

Dobro / *aliter.* **Z twem dobrem to bedźie /** v. **Pożytek.**

Dobroć / dobrotá / Probitas, integritas in candidato requiritur, *Cicer.* Bonitas, *Idem.* Singulari bonitate præditus, ἡ ἀγαθότης, χρηστότης, ἦθος. τὸ χρηστόν. ἡ καλοκαγαθία. ἀγαθοφυΐα. *Bonitas innata.*

Dobroczynność / Beneficentia, *Cicer.* ἡ ἀγαθοποιΐα, ἀγαθοεργία, χρηστουργία, εὐποιΐα. τὸ εὐεργετικόν.

Dobroczynny / Beneficus in aliquem, beneficentiſsimus: benefica voluntas, *Cicer.* ὁ ἀγαθοποιὸς, ἀγαθουργὸς, εὐεργετικὸς εὐποιητικός. *Beatificus Deus, Apulei.* ὀλβιοεργός.

Dobrodziey / *Benefactor populi, Lipſ.* Bene meritus de aliquo, *Cicer.* ὁ ἀγαθοδότης. Is fundus eſt mihi, *Plau.* folwárk to moy / *de homine loquitur.* ¶ Rex meus, *Plaut. Iuuen. Mart. Hor. i. amicus potentior, vel qui me alit.* ¶ εὐεργέτης. *Beneficus, S. Lucas 22.* vide **Dobrze czynię.**

Dobrodzieyká / ἡ εὐεργέτις, ιδος. [*Benefactrix vulgò.*

Dobrodzieyſtwo / Beneficium, benefactum, *Cicer.* Gratia, *Cicer. Terent.* Promeritum, *Cicer.* Veſtra in nos promerita, *P. C.* ἡ εὐεργεσία, τὸ εὐεργέτημα, αἱ χάριτες, & χάρισμα, τος, *ſingulare.* ἡ ἄχαρις χάρις. *Beneficium ingratum, gratia ingrata.* ¶ Officium alterius cunctis narrare memento, *Cato. i. beneficium, Scalig.* vide **Niewdzięczny.**

Dobrogoſt / *Bonauentura.* ὁ ἀγαθόξενος.

Dobrotliwość / Beneuolentia, *Cicer.* ἡ εὐγνωμοσύνη, εὔνοια, εὐμένεια.

Dobrorzéczliwie / Benedicè, *Plaut.* εὐφήμως. εὐηγόρως.

Dobrotliwy / Beneuolus animus, *Cicer.* ὁ, ἡ εὐμενὴς, ἐος. ὁ εὔνοος, ους. τοῦ εὐνόου, ου.

Dobrorzéczliwy / εὐήγορος. *Benedicus, Sipont.* ἡ εὐηγορία, *Benedicentia, Sipontin.* **Dobrorzéczenie** / Benedictum, *Terent.* ἡ εὐηγορία, εὐφημία.

Dobrorzéczyć / Benedicere alicui bono, *Cicer.* Bene inter vos dicite, & mihi abſenti, *Plaut.* εὐηγορέω.

Dobrowolnie / Vltrò, *Plaut. Cicer.* Voluntariò, *Liu. Spontaneè, in SS. libris.* Voluntariè, *Caeſ.* Voluntate impetrare, *Terent.* Sua voluntate, nulla vi coactus: Mea voluntate ſusceperas pœnas luerem, *Cicer.* Sponte mea, tua, ſua, *Terent. Cicer. Virgil.* Spontè, *abſolutè, Virgil. Plin: iun.* Voluntarius adeſt, *Nomen pro Aduerbio, Liu.* ἐθελήμως, ἑκουσίως, ἑκοντί, ἐθελουσίως, ἐθελοντί. ἐθελοντηδὸν, ἐθελοντὴν, αὐτοπροαιρέτως, αὐτομάτως, & αὐτοματεὶ, & αὐτομάτην, & αὐτομάτως ἐκ ταὐτομάτου: αὐθαιρέτως: αὐτοπαθῶς, *ex proprio affectu.* ἐξ ἰδίας προαιρέσεως.

Dobrowolnie co czynię / *αὐτοματίζω. Vltrò aliquid ago.*

Dobrowolnie zbieżeć / vmyślnie zginąć / *&c.* Conſciſcere ſibi exilium, *Liu.* fugam, mortem voluntariam, *Cicer. Liu.* αὐτομάτως φεύγειν, *&c.*

Dobrowolny / Voluntarius amicus, interitus, auxilium, mors, *Cicer.* Vltroneus, *Senec. Apul.* Gratuitus, *Cicer.* Gratuita amicitia. ¶ Spontaneus, *Macrob. Spontalis, Apul.* ὁ αὐτόματος, αὐτόβουλος, αὐτόγνωστος, αὐτόγνωτος. ὁ, ἡ αὐτοθελὴς, ἐος. ὁ ἑκούσιος, ἐθελούσιος, ἐθελόντιος. ἐθελοντὴς, οῦ. ἐθέλημος, θέλημος. θελήμων. αὐθαίρετος, αὐτοπροαίρετος, αὐτοκέλευστος, *id eſt, ſponte faciens. Affectata ignorantia, apud Canoniſtas.* Affectata breuitas, *Macrob. i. quaſita vltrò.* námyślna.

Dobry / powßechnie / Bonus, probus artifex, *Terent.* Bellus, *Varr. Cicer.* Belliſsimum vinum, *Colu. Duellus, Titinni. Duella rapula, i. bella, Turneb. priſcum. Duonus, i. bonus, Feſt. priſcum.* Albus, *Perſi. Catul. Caſaub.* Probum munus, *Plaut.* Probus ſapor, color, *Colu.* Probum argentum, *Liu.* ¶ Rectus, *Cicer.* Recta conſcientia. ¶ Rectum conſilium, *Terent.* Secundus ventus, *Cicer.* Secunda fama, *Liu.* Secundus rumor, *Horat.* Secundior fama, *Suet.* Certus, *Cicer.* Id erat certi accuſatoris officium, & *Quintil. Andr. Patritius.* ὁ ἀγαθὸς, καλοκάγαθος, χρηστός. Plurimam ſalutem alicui ſcribere, dicere, impertiri, *apud Cicer. Ter. reddes,* dobrego *non* wielkiego zdrowia: *aut* zdrowia wielkie życzę / chętnie / vprzeymie pozdrawiam. *Manus: Manum priſcus, bonum, Feſt. Cerus manus, in Saliari carmine, i. creator bonus, vel ſanctus bonus, & dij Manes, i. boni, contra Immanis, non bonus, Feſt. Scalig.*

Dobry człowiek / Bonus, bellus, belliſsimus: perbonus, probus, probatiſsimus vir, femina. Summa bonitate præditus. Frugi homo, *Cicer.* Homo frugi bonæ, *Plau. Cicer.* Bonæ frugis homo, *Gell.* Homo de meliore nota, *Cicer. Catul. Scalig.* ὁ ἐσθλὸς, σπουδαῖος, ἀγαθὸς ἀνήρ. αὐτοάγαθος θεός, *per ſe bonus Deus. Forctus, Feſto bonus frugi, ſic Scalig. ex 12. Tabul. legit.* Iuuenes quibus arte benigna & meliore luto finxit præcordia Titan, *Iuuen.*

Dobry do oczu / ná głowę / ná pierśi zdrowy. Vtilis capitis doloribus herba, *Plin.* Salubris alicui rei, *Plin. Horat.* Præclaram vtilitatem habet in viribus recreandis, ſtomacho mulcendo, *&c.* Præcipuum contra morſus remedium: præcipuum ad ſerpentis ictum aliquid: hæc herba pollet contra anginas. Perquam commodatus ſtomacho ſuccus: pollet in remediis aurum: mentaſtrum torminibus efficaciſsimum, *Plin.* Salutaris ad ortus puerorum ſtella, *Cicer.* Vinum myrtiten ad tormina, ad ſtomachum imbecillum ſic facito, *Colu. ſubaudi, vtilem, efficacem.* ¶ Valet nutriendis herbis, *Palladi.* ἄριστος πρὸς τ. ποιῶ πρὸς τοῦτο. ἁρμόζει. σύμφορος, συμφορώτατος τῷ. vide **Pomaga ná to.**

Dobry ná mię / vide **Łáſkaw ná mię.**

Dobry / *aliter.* vide **Spory. Wielki.**

Dobry dzień / (*Nomen purum, non formula*) ὁ ἀσπασμὸς ὄρθριος. *i. ſalutatio matutina.* καλὴ ἡμέρα. *Bona dies. Briſſon. ex Pænulo Plauti, & ex 1. Faſtorum. docet hanc formulã vel potiùs phraſin veteribus vſitatam fuiſſe. quanquam apud Plautum ita habetur:* Tum tu igitur die bono, *ſ. Aphrodiſiis* addice mihi tuam &c. *vbi non eſt formula ſalutandi, ſed diei appellatio.* τὸ ἐπιχάρμα πρώϊον. *Gratulatio matutina.* εὐήμερον φάος.

Dobry dzień / *ſ.* miey / ábo opowiádam ći / życzę / przynoßę / winßuię / (*formula bene precandi matutino tempore*) ἀγαθὴν σοι ἡμέραν, *ſ.* εὔχομαι, *i. bonam tibi diem precor.* ¶ *Felix tibi illuceſcat hic dies.* εὐτυχὴς σοι ἀνατελλέτω ἡ ἡμέρα αὕτη. φέρω σοι τὸ πρώϊον χαῖρε. Matutinum aue porto tibi, *Mart.* Vnumque per omnia verbum mane ſalutandi portans communis amicus, *Manil.* Bonum mane *aliqui vſurpant, nec abſurdè: habet Perſius* clarum mane. ¶ Sis felix, *eſt communis omnibus temporibus ſalutatio apud Catul. Virg. Tibul.* εὐδαιμόνησον. ¶ ὑγίαινε, *ſaluus ſis, ſaluto te,* ἀσπάζομαί σε. ἀσπάζεσθαί σε, *vel* χαίρειν σε, *ſ.* εὔχομαι, εὐήμερος ἄγε. εὐημέρησον, *felix quietus age.* καλημέρα: εὐημερία *Suid. Felix, bona dies.* φῶς ἀγαθόν. *Græci dicebant cùm lumen inferebatur.*

Dobrze / czyście / oſobliwie / Bene, perbene, rectè, bellè, perbellè, probè, *Cicer. Terent.* Præclarè meminiſſe: percommodè accidit, *Cicer.* Pulchrè, *Plaut. Terent. Cicer.* Bellulè, *Plaut. Feſt.* Tam facilè noui quàm me, *Plaut.* εὖ, καλῶς, ὀρθῶς, πάνυ καλῶς. κάλλιστα. vide **Grzéczy.**

Dobrze / (*approbantis*) Macte, *Cicer.* Dicebant agripetas eiectos à Buthrotiis: macte, ſed perſcribe totum negotium. ¶ Audio, *Terent.* Pro illo te ducam, C. Audio, *i. libenter id admitto & conſentio, Donat. & nos,* ſłyßę. *& Græci* ἀκούω *eodem ſenſu.* Optimum eſt, *Plau.* Bene habet, *Liu.* Rectè, *Cicer.* Sed earum rerum artificem quemnam? rectè admones, Polycletum eſſe dicebant. ¶ *Terent.* Et rectè & vera dicis, *Plaut.* Rectè & vera loquere. καλῶς λέγεις, *laudo factum.* Præclarè, *Cicer.* Pacem vult Antonius? Præclarè, *Ironicos.* Effetè, grauiter, cito, nequiter, euge, beatè, *Mart. i. ſapienter, maturè, expeditè, verſutè, præclarè, diuinè, Rader. pro effetè Herald. legit effectè, i. perfectè, alij affectè, i. cum affectu.* Benè, præclarè, bellè, feſtiuè, non poteſt meliùs, *Cicer.* καλῶς, σοφῶς, θαυμαστῶς, δαιμονίως, θείως, θεοφορήτως. *pulchrè, ſapienter, admirabiliter, diuinè, ſ.* πραχθέν. λεχθέν. *factum, dictum, vel* ἐπαγγελθέν vide **Cos chłop.**

Dobrzéby poſłucháć / *&c.* Operæ pretium eſt audire, *Terent. Plin: Plaut. Caſaub.* Operæ pretium eſt cognoſcere, *Cicer.* Operæ pretium eſt pernoſcere, *Horat.* Optimum eſt factu, *Cicer. Plaut.* Optimum factum, bonum factum, *non factu, legit Lauin. Colui. Briſſon. Taubman. &c. apud Plaut. Apul. Sueton. &c.*‖ Optimum factum viſum eſt, antelucanò furtim euadere, *Apule.*‖ Bonum hercle factum pro ſe quiſque vt meminerit, *Plaut.* Optimum factum eſt curatorem ei adiungi, *Modeſtin.* Bene nobiſcum ageretur, ſi, *&c. Senec.* **Dośćby nam ná tym.** ἀξιόλογόν ἐστι, ἀξιομνημόνευτόν ἐστι, ἄξιον ἀκοῆς ἐστι. πρὸ ἔργου ἐστὶν ἀκούειν.

Dobrze / *aliter.* **Zmieśći śie ich tám dobrze dwieśćie** / *Domus facile ducentorum capax,* ῥᾳδίως. **Jeſt lat dobrze dźieśięć.** *Anni ampliùs decem ſunt. Non dicas bene decem.* μειζόνως *vel* πλέον δέκα. *Plaut.* Tres facilè corios contriuiſti bubulos, *i. coria vel flagella è corio, i.* **trzy dobrze / práwie zgołá / ábo trzy ſpore.** ῥᾳδίως, ὡς ἀγρὸν ταλάντου ῥᾳδίως ἄξιον. *Agrum facilè talento dignum, vel conſtantem.*

Dobrze czynię / Rectè facio alicui, *Plaut.* Benignè facio alicui, *Terent.*‖ Bene mereri de aliquo, *Cic. Virg.* Bene mereri erga aliquem, *Plaut.* Meritus erga me quod vellem, *Terent.*‖ Mereri & promereri *abſol. Donat. ex Virg.* εὐεργετέω τινά. ποιῶ σοι χάριν, ἀγαθόν. ἀγαθοποιέω τινά, ἀγαθύνω τινά, χάριν τινὶ κατατίθημι, δίδωμι: ὠφελέω τινά, εὐποιέω τινά, χαρίζομαί τινι: εὐδραίω, δρῶ τινά, δρῶ ἀγαθόν τινα. Tribuo in vulgus nonnumquam, ſed plerumque neceſſariis, *Cicer.* **Czynię dobrze ledá komu.** Benefacio, *vel* bene facio *abſolutè. vel* aliquid. *Cicer.* **Dobrze ſpráwuie / czynię.** Benefacio ingratis.

Dobrześ śiedźiéć? *Satin' commodè ſedes? Num commoda eſt ſedes? lectus?* μῶν ἁρμοδίως καθίζεις; ἐγ. εὖ. μάλα κάθημαι. Valde bene ſedeo.

Dobrze mi tu / Commodè hic ſum, *Cicer: dixit:* Vos iſtic commodiſsimè ſpero eſſe. καλῶς μοι γίνεται, καλῶς ὧδε ἔχω. *Bene ſum hic.* vide **Dobrze śie mieć.**

Dobrzem odſzedł. vide **Jedno. Ledwie.**

Dobrzem był odſzedł / dobrze ſem odſzedł / *Commodùm abieram, aliquid aduerſum obueniſſet. Bono meo fato: commodo meo: magno meo bono: ſatis commodè, opportunè antè abieram quàm rixa orta eſſet.* εὐκαίρως, εἰς καλόν, κατὰ καιρόν.

Dobrzem żyw ná to / *i.* **ledwie.** vide **Nie mogę ná to pátrzyć.**

Dobrze ná dźień / Ad multam diem, multus ſermo, *Cic.* Ad multum diei, *Liu.* Diei multùm iam eſt, *Plaut.* Multo die, *Cæſ.* Multo mane, *Cicer.* Multa luce refecti hoſtes, *Tacit.* πλεῖστον ἡμέρας παρακεχώρηκε.

Dobrze o niém mówią / Bene audit, *Cicer.* Secundiore fama eſſe, *Sueton.* εὐακούει, καλῶς ἀκούει, πάντες εὐφημοῦσι, εὔφημοι πάντες εἰσί.

Dobrześ mi śie nágodźił / Opportunè venis: opportunius nihil accidere potuit, *Cicer.* Opportunè fit mihi obuius, *Terent.* & opportunè *abſol. i. ades, Terent.* Peropportunè fortuna te obtulit: peropportunè venis, *Cicer.* Optimè te mihi offers. Hem opportunè, *Terent. ſubaudi, venis.* εἰς καλὸν ἡμῖν συνεπιτέτυχηκας, εὐκαίρως πάρεσιν, ἐν καιρῷ ἔτυχε, *commodè accidit.*‖ O mea opportunitas. Curculio exoptate, ſalue, *Plau.* Ipſa opportunitas non potuit mihi opportunius aduenire, *Idem.*

Dobrze śie obróćiło / *In loco poſitum eſt aliquid, Cicero:* In loco poſita eſt ædilitas, *i. digne data.* εὖ ἐτέθη χάρις. Καλῶς κατατίθεμαι εὐεργεσίαν. *bene colloco beneficium.*‖ Si ſummo Ioui iſtoc argento ſacrificaſſem, pro illius capite quod dedi, nunquam id æquè bene collocaſſem, *Plau.* Fæneratum iſtuc beneficium tibi pulchrè dices, *Terent.*

Dobrze śie mieć ná vczćie / Mieliſmy śie dobrze / Bene fuimus iſtic: bene ſumus. Quin curamus obſonium, pulchrè vt ſimus. Meliùs hoc anno mihi non fuit domi. De eo nunc bene ſumus tua virtute. Nuſquam fui bene (*pro meliùs*) minore diſpendio, *Plaut.* Bene erat pullo atque hædo, *Horat.* πολυδαπανῶς εὐωχοῦν ἡμᾶς, *vel* πολυδαπάνως εὐωχήμεθα. Vt de ſymbolis bene eſſemus, *Terent.* Ergo viuamus dum licet eſſe bene, *Petroni.* Quid quæris? delectatus eſt ac libenter fuit, *Cicer.* **weſoły był.** *At illud Plauti.* Scis bene eſſe ſi ſit vnde. *paulò diuerſum eſt, ab Edo,* **vmieß dobrze ieść / by miał co.** Lautè diuerſari apud aliquem, *Cicer.*

Dobrze śie dźieie gdźie / Dobrze śie máią. Rectè ei eſt. Bene habet. Quæ ſi rectè eſſent, *Cicer. i. ſi bene & commodè cederent, Bud.*‖ Apud matrem rectè eſt, *Cic.* **Wßyſtko dobrze v mátki.** Quare non tibi ſit bene ac beatè, *Catul.* εὖ πράττω. Benè agitat, *Gellius.* Meliùs ſe habere: Optimè ſe habet vitis, *Cicer.* Bene eſt mihi, *Terent.* καλῶς ἔχω: καλῶς ἔχει ἐμοί.

Dobrze ſobie porádźił / począł / Bene de ſe meruit, *Senec:* Melius de ſe meruiſſe eum, qui, *&c:* βουλεύειν ἑαυτῷ τὰ ἄριστα. καλὴν βουλὴν βουλεύειν. ἐνδοξότατα περὶ ἑαυτοῦ βεβούλευται: καλῶς ὑπὲρ τῶν ἑαυτοῦ συμβεβούλευται. *Bene ſibi, vel ſuis rebus conſulere. Bonum conſilium cepiſti. Optimo conſilio vſus es.* Nimiùm ſcis ſapere, ruri quæ non manſeris, *Plaut.*

Dobrze ták ná ćie. Wczás ták ná mie / *&c.* Optimè tecum actum, *Cicer.* Vt nactus, habe, *Plaut. Acidal.* Tuo merito, *ſ. hæc pateris.* Sic meritus. Sic datur. Vt dignus es, *ex Plaut.*‖ Pretium ob ſtultitiam fers. Perii, atque hoc confiteor iure obtigiſſe mihi, *Terent.* ἄξια σὺ ἔπαθες, ἀξίας δίκης *vel* ἀμοιβῆς *vel* ζημίας ἔτυχες.

Dobrze w noc / Multa iam nocte, *Terent. Cicer. Virgil.* Ad multam noctem vigilare, producere conuiuium, *Cicer.* Producere noctem vino, *Mart.* Nocte prouecta, *Ammian.* De multa nocte profectus, *Cicer.* Multo iam noctis ſerum auxilium venit, *Tacit.* Plerumque noctis proceſsit, *Saluſt.* πόῤῥω ἦν τῆς νυκτός. πόῤῥω τῆς νυκτός, βαθείας ἤδη νυκτός. Intempeſta nocte, *Feſt.*

Dobrze z ſobą / vide **Chowáią śie dobrze.**

Dobrze przedáć / vide **Drogo** 1.

Dobudowáć / Perædificare domum, *Colum.* ἐξοικοδομέω: οἰκοδόμημα κατασκευάζω. Exædifico, *Plau. Arnob.*

Dobyćie / wźięćie miáſtá / Expugnatio vrbis, *Cicero.* Haloſis, *fem. Petroni. Suet.* ἡ ἅλωσις, αἵρεσις.

Dobytek / vide **Robotne bydło.**

Dobyty / Expugnabilis arx, *Tacit.* ὁ ἁλωτός, ἁλώσιμος, εὐάλωτος, εὔληπτος, εὐεπιχείρητος. *Aliter.* **Dobyty miecz.** Diſtrictus enſis, *Horat.* γυμνωθεὶς Nudatus, Nudus enſis, *Virgil.* Strictus gladius, *Cicer.*

Dobywálny / dobywániu miáſt ſłużący / Expugnatorius: oppugnatoria machina, *Vitru.* ὁ πολιορκητικός.

Dobywam miáſtá / Oppugno vrbem, *Cicer.* πολιορκέω. Adpugno caſtra, claſſem, *Tacit.* καταπολεμέω τ. προσμάχομαι τοῖς τείχεσι. Admœnio alicui fabricas, *Plaut. i. admoueo, Gruter. Palmeri. licet Plaut. traſtulerit ad dolos.* περιτειχίζω, ἐπιτειχίζω πόλιν. *muro excitato oppugno.* Expugno oppidum, *Plaut. Cæſar. expugnaſſere, Plaut. i. expugnaturum eſſe.* ‖ Impugno, *Plaut.* Vineas pluteoſque agam, impugnandoque capere certa res eſt. vide **Oblegam woyſkiem** / & **Doſtáię 1.**

Dobywam miecza / Educo gladium è vagina. Diſtringo gladium, *Cicer. Horat.* Nudo gladium. Expedio tela, *&c. Liu.* ‖ Euagino, *Iuſtin.* ‖ Stringo gladium, *Virgil.* Exuo enſem vagina. Exſero enſem, *Stat.* Duco enſem, *Senec. Oedip.* σύρω, σπάω, ἕλκω, ἀνέλκω ξίφος. γυμνόω τὸ ξίφος τοῦ κολεοῦ.

Dobywam pieniedzy / **dowodow** / **hiſtoriy** / **ruſzam** / **wywnuie** / *&c:* Depromo pecuniam ex arca: promo pecuniam ex ærario: promo aurum ex armario: promo conſilia: promo de narthecio medicamenta, *Cicer.* Expromo nummos, *Varr.* Expromo pectore conſilia, *Plaut.* Expromo ſupplicia, *Cicer.* ‖ Expedio pyxidem, virgas, *Cicer.* Expedio arma, *Tacit.* ‖ Eruo argumenta: Eruo ex vetuſtate annalium rei alicuius memoriam, *Cicer.* Eruere aurum è terra, *Ouid.* Diſtringo amaritudinem carminum, *Plin.* Diſtringo ſeueritatem, *Senec.* ‖ Intendo eruditionem, *Plin: iun.* προαιρέω, ἐξαιρέω, ἐκφέρω γραμματεῖον, προχειρίζομαι χρήματα.

Dobywam śię do domu / **do komory** / Perrumpo limina, *Virg.* ‖ Irrumpo in ærarium, *Cicer.* Irrumpo oppidum, *Cæſ.* ‖ Irrumpo portas, *Virgil. Ouid.* Primus irruperat Carthaginem, *Plin.* Admoliri manum ſacris, *Plaut.* βίᾳ εἴσειμι, εἰσβιάζομαι εἰς τ. βιάζομαι εἴσω & εἰς οἶκον. vide **Wyłámuię.**

Dobywam śię z śniegu / Eluctor niues, *Tacit.* ἐκπαλαίω, καταπαλαίω.

Dobywam źrzodłá / Elicio fontem, *Plin.* Ferrum ex terræ cauernis elicere, *Cicer.* ἀναβλύζειν ποιῶ. πηγάζω & πηγάζομαι ὕδωρ.

Dobywánie miáſtá / *&c.* Oppugnatio vrbis, *Cæſ. Liu.* ἡ πολιορκία. Impugnatio, *Cicer.* ἡ προσβολή.

Dochód / **Intratá** / **Prowent** / Cenſus, *Iuuenal. Horat.* Africanus cùm eſſet in equitum cenſu, *Cicer.* **Gdy miał dochod ſzláchty ábo rycerſtwá Rzymſkiego.** Cenſus equeſtris: Homo ſine cenſu, *Cicer.* Cultus maior cenſu, *Horat.* ‖ Reditus, *Plini. Ouid. Patercu.* *Redditus aliqui ſcribunt gemino dd. præſertim cùm ſermo eſt de prouentibus terræ, quos illa reddit, quæ verò aliunde obueniunt à redeundo reditus ſimplici d ſcribunt.* Prouentus lactis, *Plin: iun.* Vectigal *priuatum*, *Cicer. Colu.* Ex meo tenui vectigali percipio ducenta, *Cicer.* ‖ Ratio calculorum, *Colu.* Ne maiorem agrum, quàm ratio calculorum patiatur, emere velint. ‖ Merces Argileti, *Cicer. 12. epiſt. 30.* Merces inſularum, *15. ep: 18. interpr. Manutio.* Merces prædiorum, *Cicer. 2. Fin. interpr. Budæo.* Mercedulæ, *Cicer.* Vt conſtituerem mercedulas prædiorum, *i. vectigal ex locatione capi ſolitum, Manut.* ‖ Annona lactis, *Colu.* ἡ ἀναφορὰ ὁ πόρος, ὁ & τὸ ἄφενος, ὁ πορισμός. τὰ προσιόντα, ἡ πρόσοδος. Canon frumentarius vrbis, *Suet.* **dochód z rol.** Redactus, *us, Scæuola, I. C.*

Dochod publiczny / Publicum, *Plaut. Trucul.* Illa habuit publicum, *i. à ſe conductum, & loquitur de ſcriptura.* ἡ δημοσιοτελωνία. *Triplex autem fuit publicum, ſeu vectigal publicum Romanis. Primum, ex agris,* decumarum *nomine dictum. Secundum, ex pecore ſiue ex paſcuis, quod* ſcriptura, *id eſt, pro paſtione penſio dicebatur, licet vox ſcripturæ etiam paſcua ipſa apud Cicer. ſignificet. Tertium ex mercibus,* portorium *appellatum. omnia habet Cicer. & Plaut.* Embole ſacra, *in Cod.* ἡ ἐμβολή. *vectigal frumenti quod Ægyptus Romanis quotannis mittebat.* Embolicæ ſpecies, *Vopiſc. præter frumentum aliæ merces.* Vectigal Reip. Vectigal fiſci, *Cicer.* Canon. Cenſus, *& alia ſub* **Pobór** *huic affini.*

Dóchodzę / *vt* **Dochodzę dokąd** / **do kogo** / & **doydźi** / **doydź do kąd** / Adi illum. Adi ad illum, viſe. Conuenio aliquem, *Terent.* Adire aliquem pro re aliqua, *Terent.* Deueniam ad lenonem domum egomet, *Plaut.* ἀφικνέομαι. vide **Dobiegam do kąd.**

Dochodzę *aliter,* vide **Przychodzę. Doieżdżam 1. Doſięgam do. Szlákuię. Dorozumiewam śię. Dowiáduię. Doſtępuię. Doſtáię do. Doſzłoby.**

Dochodzę kogo/*propr. vt* **Doſzło go/poſzlákowano**/ *Veſtigijs ad illum peruentũ eſt. Veſtigijs a ſe factis, vel relictis, indicibus vel ducentibus proditus eſt, inueſtigatus eſt. Veſtigia eum ſua prodiderunt. Veſtigia ab eo expreſſa ducis inſtar ad latebras eius fuerunt. Veſtigijs inter fugiendum expreſsis latere inſequentes ſe non potuit. His indicijs deprehenſus eſt. Veſtigiis ipſius inſiſtentes, inhærentes, veſtigijs ipſius eum proſequentes, veſtigia ipſius perſequentes, ſequentes, ad eum peruenimus.* κατ᾽ ἴχνος ἀκολουθοῦντες εὑρήκαμεν αὐτόν. ἰχνοσκοποῦντι μοι εὑρέθη. τὰ ἴχνη εἰς αὐτόν με ἔφερον. τοῖς ἴχνεσιν ἐξιχνιάσθη.

Dochodzę kogo / *aliter.* **Doſzło go w czym** / **doznano. Doſzło czego v niego** / **náleźiono przy niem.** Deprehenſus eſt in furto, *Plaut.* ‖ In manifeſto ſcelere deprehenſus. Manifeſtò deprehenſus eſt: deprehenſum aliquid apud illum. Tenetur manifeſtò in aliqua re, *Cic.* Tenetur furti, *Plaut.* Tenetur manifeſtò auaritia hominis, *Cic.* Teneo hunc manifeſtariũ, *Plau. i. deprehendi manifeſtè, Lambin.* ‖ Tenere aliquem manifeſtum mendacii, *Plaut.* Repertus es ingratus, *Idem.* ‖ Improbiſsimus reperiebare, *Cicer.* ‖ Inuentus es in culpa, *Terent.* Operta quæ fuêre, aperta ſunt: patent præſtigiæ: omnis res palàm eſt, *Plaut.* καταλαμβάνω τὸν ἑαλωκὼς ἐπ᾽ αὐτοφώρῳ, φωραθεὶς κλέπτων, *vel* ἐφωράθη κλέπτων, *ab* φωράομαι *deprehendor.*

Dochodzę ſwego vrzędownie / **práwem** / Bona mea lite atque iudicio repeto ac perſequor. perſequor rem meam: Æquo meo iure aliquid peto: obtinere meum ius volo: repeto apud iudices ius meum, *Cicer.* Pro meo iure ago, *Terent.* ἀνακτάομαι, ἀνακομίζομαι τ: οἰκειόομαί τι, κατὰ δίκην τυγχάνω τ δικαίων. Recupero ius meum: Recuperare ſuum iudicio, *Cicer.* vide **Vpominam śię** / **Wyćiągam co od kogo.**

Dochodzę / **doſtępuię dźiedźictwá**/ Capio hereditatem. Agit lege in hereditatem paternam exheres teſtamento filius, *Cicer.* ἐμβατεύω εἰς τ κληρονομίαν. Cerno hereditatem, *Cicer. i. adeo, Feſt. Buda.*

Dochodzenie ſwego práwem / Vendicatio, *Vlpian.* ἡ ἐκδίκησις, ἀνάληψις. Perſecutio, *Cicer. Briſſon.*

Dochodźi mię co / **doſzło mię** / **donioſło śię do mnie** / Peruenit ad me, *Plaut.* Peruenit ad aures meas aliquid de, &c. *Cicer.* Peruenit in meam notitiam, *Colu.* ‖ Accepi id fama & auditione: auditionẽ de eadẽ re accepi. Rumoris neſcio quid afflauit, *Cicer.* Perfertur, *Idem.* Quo tardiſsimè omnia perferũtur. προσφέρεταί μοι, μηνύομαι. Certior fio, *Cic.* v. **Słyſzę 2. Wyrozumiewam.**

Dochodźi / aliter. Doſzło mię coś poſłał / *Peruenit ad me, ad meas manus: accepi, redditum eſt mihi, perlatum eſt mihi à te munuſculum.* κατηνέχθη. ἀπεδόθη μοι τὸ δώρημα παρὰ σοῦ. Attigit ab illo nuntius: Tetigit à me nuntius, *Plaut. ſic dices,* Attigit illum epiſtola à me, *abſolutè, vel* à me miſſa.

Dochodźi / aliter, vt Doyda ſądy / ſeym / weſele / zapłáta / Iudicia exercebuntur, fient: Comitia, edicta habebuntur, exercebuntur, fient. Stipendium numerabitur, *Cicer.* Nuptiæ indictæ, conſtitutæ celebrabuntur, *ex Teren. Liu.* ἀρχαιρέσιαι συντελεσθήσονται: μισθὸς ἀριθμηθήσεται· γάμος ἐπαγγελθεὶς ποιηθήσεται, γενήσεται.

Dochodźi mi lat tyle 50. &c. Ago annum quinquageſimũ, *ex Varr Cicer. Liu.* Annus quinquageſimus vitæ meæ completur, *ex Virgil.* Contiguus anno quinquageſimo, *Ammian.* Contiguus homo centenario ſepelitur, *Idem.* Centeſimus tibi premitur annus, *Senec.* Menſes aguntur ſeptem, *Terent.* ¶ A Virgilii obitu nonaginta aguntur anni, *Plin.* *Annum quinquageſimum propè attingo. Propè quinquaginta annos vita mea numero. Breui quinquaginta vitæ annos numerabo, complebo.* ἄγω ἔτος πεντηκοστόν: παρὰ μικρὸν πεντηκοντούτης εἰμί.

Dochodźi rok / Circumagit ſe annus, *Liu.* Ad exitum peruenit. In exitu eſt meus conſulatus, *Cicer. ſic annus, dies.* ¶ *In extremo eſt annus: extremum anni eſt, vel extremum tempus anni eſt.* Annus expletur, *Quintil.* Annus completur, exit, *Cicer.* Vertit ſe annus, *Iuuenal.* περιάγεται ἐνιαυτός.

Dochodźić ſzáty / zedrzeć / *Veſtem vſu penitùs conterere, conſumere.* συντρίβειν ἱμάτιον.

Dochodźi wiátr / vide **Zawiewa.**

Dochowa táiemnice / zátrzymawa táiemnice / *Capax ſecreti, Plin: iun.* Capaciſsima omnis ſecreti vxor, ἐχεμυθεῖ ἂν ἐν ἀπορρήτῳ ᾖ: ἐχέμυθος, πιστὸς περὶ τὰ ἀπόῤῥητα.

Dochowáć komu czégo / pieniedzy / wiáry / &c. *Commiſſa & credita fidei noſtræ conſeruare.* Suſtinere dignitatem & decus ciuitatis, *Cicer.* **dotrzymáć / dochowáć godnośći /** &c. πεπιστευμένα πιστῶς παρατηρεῖν. ἀγαθός ἐστι φύλαξ ἂν ἐν αὐτῷ πιστεύωνται. Præſtare fidem ſuam, *Cicer.* Præſtare iuſiurandum, *Plin: iun.* Ad vltimum fidem alicui præſtare, *Liu.* Conſeruare fidem, *Cicer.* Exſoluere fidem, *Liu.* Bonæ fidei eſt, *Sueton.* Fides Prætoris conſtitit: fides vtrinque conſtitit, *Liu.* μένω πιστῶς μένειν, vel πιστῶς διακείμενος πρὸς πάντας ἐστί. περὶ πίστιν. vide **Trzymam ſłowo.**

Dochowáć oycá śmierći / Perducere, *Plin.* Coniugem ſuam ad longam ſenectutem perduxit. ἕως θανάτου τρέφειν. Vſque ad mortem alere.

Dociągam / dopinam przęcki / *Attraho cingulum quantùm ſatis eſt: ad fibulam trahendo peruenio.* ἐπισφίγγω περόνῃ, περιπερονάω, περιπερονίζω.

Dociągam / dociągnąć do kąd / i. doiácháć. vide **Doieżdżam.**

Dociéram fárby / *Colorem nondum ſatis contritum tero. Terendi laborem finio.* κατατρίβω χρῶμα τελείως. vide **Ściéram.**

Dociéram ſię kogo / ábo duſzę w kiém / *Fomentis ſemianimem recreo.* τρίψεσιν ἀναψύχω ἡμίθνητον.

Dociéram ſię cyny / wyciéram / &c. Do in ſplendorem bullas, *Plaut.* *Terendo, poliendo expolio.* πολλὰ τρίβων λαμπρὸν ποιῶ. πολλῇ τρίψει φαιδρύνω.

Dociéram z kiém / tr. kończe ſpráwę / Tranſigo aliquod negotium: tranſigo & decido cum aliquo aliquid, & de aliqua re, *Cicer.* Conficio negotium, *Cicer. Caſ.* διαλυόμεθα, διαλύομαι τὰ πρὸς ἀλλήλους. καταπεραίνω, ἀφορίζω. Confice, perfecas, *tr. Cicer. de negotio quodam loquens ad Atticum.* vide **Dokonywam.**

Doćinam / vide **Vćinam.**

Doćinam komu / *Paulò acriùs cædo aliquem virgis, flagris.* σφόδρα ῥαβδίζω ἢ μαστιγόω τινά.

Dociſnąć do kąd / dorzućić / Adiicere aliquò telum: Adiicere telum in littus, *Caſ.* Adiectu tangere, *Lucret.* τυγχάνω λίθος τῷ βέλει, ἐπιτυγχάνω λίθος ῥίψας. προσβάλλω λίθον τῷ.

Dociſnąć ſię / Penetrare per turbam aliquò: penetrare in portum, in templum, in aliquem locum, *ex Cicer. Quintil.* διεκπερῶ ὄχλον, διαβαίνω τόν.

Dociśnienie / dorzucenie / Adiectus, *us, Lucreti. Lamb.* ἡ προσβολή.

Doczekáć ſię kogo / czégo / doczékałem ſię ćiebie / Expleſti omnem exſpectationem diuturni deſiderii mei, *ex Cicer. Poſt longam exſpectationem id mihi accidit. Cùm diu multumq́ exſpectaſſet, tandem voti compos factus eſt.* πολλὰ προσδοκήσας, εὐχῶν ἔτυχε: προσδοκώμενος πάρει.

Doczékał / dożył / doſzedł ſtá lat / Vitam ad centeſimum annum perduxit. Annos centum confecit, compleuit, *Cicer.* ¶ Protollere vitam in craſtinum, *Plaut.* ¶ In craſtinum peruenire, *Quintil.* Prouiuere, *Tacit.* Peruenire ad annum ſeptuageſimum, *Cicer.* Peruiuere vſque ad ſummam ætatem, *Plaut.* Perducere ſe ad longam ſenectutem medicinâ aliqua, *Plin.* ¶ Si vita ſuppeditaſſet, conſul factus eſſet, *Cicero.* διαζάω, καταβιόω, διαβιόω, ἐπιζάω πλείους ἡμέρας, εἰς αὔριον. ἰσοχρονέω τῷ κόρακι. *æquo viuendo coruum. Aduiuere, in Pand. Scæuola, & apud* Plinium *aduiuit, ſed hoc corrigunt receptiores, adhuc viuit.* Superuiuo, *Exod. 21.*

Doczekáć kogo / Exſpectare aliquem dum veniat, *Ter.* donec veniat, *Plin: iun.* προσδοκάομαι ἕως ἂν ἔλθῃ.

Doczékam tego dalibog / vide **Dalibog to vyrze.**

Doczéśnie / *Temporariò, temporaliter, temporariè, apud Sipont.* προσκαίρως.

Doczéśny / czéśny / Temporalis, *Quintil. Vlpian.* Temporarius, *Plin. vterq́. Vlpian.* Momentaria piſcina, *Lamprid. ad momentum durans.* ὁ ἐπίκαιρος, πρόσκαιρος. ἐφήμερος, ἔγχρονος. *At ὁ χρονικός. ad tempus pertinens.* **Czáſowy / czáſom náleżacy.** ¶ Secularis, *in SS. libris, vt S. Paul.* Secularia negotia, τὰς τοῦ βίου πραγματείας. *vocat.* **Doczéſne ſpráwy / ábo tego żywotá / tego świátá.**

Doczytáć ſię czégo / *Legendo cognoſcere, lectione aſſequi.* ἀναγινώσκων συνίημι: ἀναγνώσει γινώσκειν.

Dodáie / dodawam czégo / doſtarczam / Præbeo ſumptum, *Terent. Horat.* παρέχω ἀνάλωμα. Subminiſtro pecuniam, *Cicer.* Subminiſtro frumentum, *Cæſ.* Subminiſtro vires, *Colu.* διακονέω σοι τι. Suppedito ſumptus *Terent.* Suppedito frumentum, omnium rerum abundantiam: ſuppeditabit nobis Atticus de theſauris ſuis, *Cicer.* Submitto, *Lucret.* Submittit ſol lumina rebus. χορηγέω, χορηγῶ σε τι, & σοι τί: ἐπιχορηγέω. Suggero ſumptus, *Terent.* Suggero copiam argumentorum, *Cicer.* Suggero materiam, *Liu.* ¶ Subiicio aliquid alicui, *Propert.* ¶ Miniſtro arma, vires, *Virgil.* Miniſtro victum, *Varr.* Miniſtrat vinum verba, *Hor.* Sufficit tellus humorem: ſalices ſufficiunt vmbram: vires Iupiter, *Virgil.* ἐπαρκέω, ἀρκῶ ab ἀρκέω, ὑπαρκῶ. διακονῶ σοι χρήματα: πορίζω, ἐκπορίζω, πορίζομαί τινι πάντα.

Dodáie oſtátká / *Reliquum do, ſolue.* τὸ λοιπὸν ἀποδίδωμι. vide **Dopełniam.**

Dodáie ſércá ná złe / podbiiam bebenká / Nutrire alicuius audaciam, *Cicer.* Erigere cupiditates alicuius, *ad Heren. ſ. ad malum.* Effrenatos eius furores plauſu proſequebatur *Cicer.* θάλπω τινὸς τόλμαν. συνθάλπω τινὸς ἐπιθυμίαν. vide **Poduſzczam.**

Dodáwácz / Subminiſtrator alicuius rei, *Senec.* ὁ πορισ-τής, οῦ.

Dodawánie potrzeb / *&c.* Suppeditatio bonorum, *Cic.* Suppeditatus, *us.* Subminiſtratus, *us*, *Macrob.* Præbitio, *Vlpian.* *Subminiſtratio, apud S. Paulum ad Epheſ.* ἐπιχορηγία. ὁ πορισμός. ἡ παροχὴ, ἡ χορηγία. τὸ χορήγημα. Suffectio materiæ, *Arnob.*

Dodymam / Inſlo vehementius. Intendere ſonorum gradus, *Cicer. ſic* **Dodymay.** *Imple tubam, tibiam flatu: maiori vi inſlato tubam: adhibe, adde, pulmonibus, lateribus vim. Exple menſuram, modum ſoni, vocis, tenoris.* φυσάω ἐντόνως.

Dogadzam komu / gwoli czynie / Gratificor alicui aliquid: reſpondere alicuius iudicio, opinioni, hominum ſpei, *Cicer.* Explere deſiderium alicuius, *Liu.* Explere animum alicui, *Terent.* Satiſfacio alicuius mandatis, exiſtimationi, opinioni: Pareo conſuetudini. Commodo alicui aliqua in re, *Cicer.* ‖ Indulgeo alicui, *Ouid. Ter.* Pes indulgens animo tardus erat. ‖ Velificari alicui, *Cicer.* ‖ Competere aliquem maximi voti, *Apul.* Nimis in iſto Brutum amaſti, *Cicer.* Morigeror alicui, *Idem.* Voluptati aurium morigerari debet oratio. Ad menſuram diſcentis me ſubmitto, *Quintil.* **Dogadzam dowćipowi vczniá / ſpuſczam ſie / łácno vdáie.** συμφέρομαί τινι. συμπεριφέρομαί σοι, ἐφίημί τινι, χαρίζομαί τινι: χαρίζομαι, ἐπιτρέπω τινί: ἐνδίδωμί τινι, ἀρεσκεύομαι. Tempus ei rei ſecundes, *al.* obſecundes, *Plaut. i. accommodes, Lambin.* Conſulo alicui, rationibus alicuius, *Cicer.* Conſulo fructui, *Colu.* Inſeruire ſuis commodis, valetudini, *Cicer.* Vt homo eſt, ita morem geras, *Terent.* Adoleſcenti morem geſtum oportuit, *Idem.* Fiet à me quæ vos arbitrabor velle ea vt expetam. Illud quod in rem tuam bene conducat conſulam, *Plaut.*

Dogadzam ſobie / delikáckie / lubieżnie żyie / Explere animum ſuum, *Terent.* Indulgere ſibi, *Horat.* Indulgere ſuæ valetudini, *Cicer.* Indulgere ſuæ vtilitati, *Quintil.* Indulgere genio, *Perſ.* Inſeruire, ſeruire valetudini: Deſeruire, ſeruire corpori, *Cicer.* Vacare corpori, *Plin.* Bene habere ſuam ætatem, *Plaut.* Dare animo aliquid, *Horat.* Morem gero animo, animo meo, *Terent.* Obſequi animo, genio, *Idem.* Obſequium animo ſumere. Animo ſuo volupe facit, *Plaut.* *Voluptariam vitam agit. Nihil durum, aſperum, moleſtumue aggredi, ſubire, ſentire vult.* ἐνδίδωμι τῇ ἡδονῇ, ἐπιτρέπω: χαρίζομαι τῷ ἐμαυτοῦ θυμῷ: Curo pelliculam, *Horat.* In cute curanda plus æquo operata iuuentus, *Horat.* dogadzaiacy ſobie. φιλοσωματοῦντες ὁ φιλοσωματέω, ῶ. Iucundè corpus habeo, *Lucret.* ‖ Stomacho ſuo viuere, *Plin. iun.* vide **Roſkoſznie żyie / & Szánuie ſie / Pobłażam.**

Dogadzanie abo dogodzenie komu / Gratificatio, *Cicer.* τὸ χάρισμα. Accommodatio, *Cicer. in Ver.* Ex huiuſmodi initio atque liberalitate & accommodatione magiſtratuum. Morigeratio, *Afrani.*

Dogadzánie ſobie / Obſequium & indulgentia corporis, *Cicer.* ἡ φιλοσωματία.

Dogániam kogo / *vt* dogonić / vide **Doćigam.**

Dogara mi / vide **Dogrzewa mi.**

Dogárnac ſie / vide **Dográmolić.**

Dogladam czégo / vide **Opátruie co.**

Dogladam do czégo / Náglądam. Interuiſo domum, & domi, *Plaut. Cicer.* Prouiſo, *Terent.* *Donatus explicat Procedere & videre, ſeu ire ad videndum.* Reuiſo quid agant, *Terent.* Reuiſo agrum, *Colu.* Reuiſo ad ſtabulum, *Lucret.* ‖ Reuiſito vrbem, *Plin.* ‖ Inſpicio aurum, ne ſurreptum ſit: inſpicio marſupium, *Plaut.* Recognoſco armenta, gregem, mancipia, *Colu.* ἐπισκέπτομαι. ὀπιπεύω, ἐφοράω, ὁράομαι, ἐπιόρομαι, ἐπισκέπτομαι, ἐποπτάω, ἐποπτεύω. ἐπισκοπέω τί. Viſe ad portũ, *Plaut.*

Dogladam kogo / *Inuigilo, attendo alicui. Obſeruo quid agat, quomodo ſe gerat: in mores alicuius inſpicio. Sum cuſtos pædagogus alicuius.* παιδαγωγέω τινὰ vel τό. παιδαγωγός εἰμί τινος. ἐπισκέπτομαί τινα. vide **Mam kogo ná oku.**

Dogladánie / vide **Dozor.**

Dogledácz / vide **Dozorcá.**

Dogodźić vmie / dogodny ieſt / Commoditatis omnes articulos ſcit, *Plaut.* Obſecundare nouit in loco: vt homo eſt ita morem gerit, *ex Terent.* Noui mores tuos meditatè, curamque adhibeo, vt præuolem quò tu velis, *Plaut.* *Prauelim quod tu velis, alij legunt.* εὐσυμπεριφορός ἐστι. *facilè morigeratur alijs.* εὐάρεστός ἐστι. *placere vult cuiuis.*

Dográmolić ſie do kąd / doſtrobáć / Penetrauit ſe in altiores literas, *Gelli.* προσέρπω βραδύνων. *Tardè adrepo.* μόλις προσέρχομαι τινι. *agrè accedo.*

Dograwam / *Ludum inceptum perficio.* τὴν παιδιὰν τελευτάω.

Dograwam komu / *In gratiam colluſoris ius poſtulantis aut prætendentis ampliùs ludo.* συμπαίκτου ἕνεκα εἰς τέλος παίγμα ἄγω. *Sic* **Dograway mi.** *Ludum ad extremum continua. Exple lucrandi & perdendi vices. Perge ludere quoad repetam perdita. Lude tantiſper dum meliorem fortunam experior.*

Dogrzewa mi / *propriè.* Vror calore, *Cicero.* Calor vrit artus, *Lucr.* Adurit ſol, *Virgl.* Peruror æſtu, *Ouidius.* Peruror flammis, *Senec. Med.* Peruror febri, *Plin.*: καίομαι, ἐμπυρίζομαι, πίμπραμαι.

Dogrzewam komu / doieżdżam kogo / przypieram do ćieśni / *tr.* Vro hominem, *Terent.* ἐκκαίω τ. πίμπρημι *tr.* Calefacere aliquem, *Cicer.* ἐφίσταμαί τινι. Vrgeo aliquem: vrgeo aliquem locum, hoc vno me quis vrget, meis verbis me vrget. Vrgeo interrogando Inſtat & vrget & quocunque te verteris perſequitur. Ego inſtare vt mihi reſponderet. Inſto alicui acriter. Premo aliquem verbo: premam te, cùm cauſam rei vniuſcuiuſq; ex te exquiram. Inſector aliquem acerbiùs, *Cicer.* Inceſſo aduerſarium falſis rumoribus, *Quintil.* δάκνω, *mordeo*: κνίζω, *pugno, tr.* vide **Náćieram ná kogo / Dokuczam.**

Dogrzewa mi co / kto / Skwárno mi / Ciáſno mi / Duſzno mi / *tr.* Vror tacitis doloribus, *Ouid.* Vrgeor potentis alicuius opibus: vrgeor malis omnibus: vrgent me quæſtiones: premor odio alicuius: premit me neceſsitas, *Cicer.* ἐκκαίομαι, *tr.* In anguſtum oppido nunc meæ coguntur copiæ, *Terent.* Calidum hoc eſt, etſi procul abeſt, vrit malè, *Plaut.*

Doiáć do żywego / vide *ſupra* **Do żywego.**

Doiadam czégo / vide **Dobiiam.**

Doiadam / doieść / *i.* do ſytu ſie náieść. vide **Do woley / Doſypiam / Náiadam ſie / Obiadam ſie.**

Doie ſ

Doię/ ſpuſzczam krowy / Mulgeo, *Var. Lucret. Virg.* Hinc Mulſum lac, *Varro. i. mulctum. Rob: Steph. ſed ibi videtur ſonare dulce, à mulceo. vt & Plin.* Premo mammam, *Plin.* Preſſo vbera, *Virg.* Emulgeo, *Colu.* Exiguum emulgendum eſt. trochę vdoić. Immulgere lac mulctræ, *cum Datiuo, vt* Immulgere labris, *Virg.* Immulgeo lac oculo, *Plin.*

Doię w co/ ná co/ ábo mlekiem záraz z pierśi pokrapiam/ *ἀμέλγω, ἀμέλγω, βδάλλω. βούμολγος. mulgens vaccas.* Emungo lac. *Varro habet* Lac emunctum, mleko wydoione.

Doienie / dóy / Mulctus, *m. 4. Colu. ἡ βδάλσις, εως. Mulctra, Sipont. ex Virgil. Ecloga 3. ſed vide* Doyny ſtácek.

Doieżdżam do kąd / dochodzę / Peruehi aliquò: ad aliquem locum, *Cicer.* Penetrare in aliquem locum, *Quintil.* ‖ Peruehi in Aſiam, *Tacit.* Peruenire aliquò: peruenire ad aliquem: Penetrare in portum: Tangere prouinciam, *Cicer.* Si tetigit à me nuntius, *Plau.* Ipſe hora quarta Britanniam attigit, *Caeſ.* *προσοκέλλομαι πρὸς τ. προσομιλέω τόν. μολέω πρὸς τόν.* Adurgeo remis, *Horat.* Pertendo, *Liui.* Pars maxima Romam pertenderunt.

Doieżdżam kogo / propriè. vide **Doſćigam.**

Doieżdżam kogo / tr. vide **Dogrzewam komu.**

Dokázuię / dziwy ſtroię / Efficere facinora magna, *Plau.* Efficere facinora mirabilia, *Cicer.* Dignum aliquid auribus hominum efficere atque edere, *Idem.* *ἐξεργάζομαι τὰ κάλλιστα: πολλὰ καλὰ δρᾶν, δρῶ ἀξιάγαστον, ἀξιομνημόνευτόν τι ποιῶ. ἀξιόλογόν τι διαπράττομαι.* Facio, *apud Lampridium aliquoties hoc ſenſu, vt* Cum ipſe Imperator plurimùm manu faceret. *Item.* Ars eius & inſcriptio Comœdus in qua plurimum facit, &c. *Caſaub.* vide **Popiſuię ſię.**

Dokázuię czégo / dowodzę / dopinam / Perficio, efficio aliquid, *Cicer. Terent.* Efficere propoſitum, *Cic.* Obtinuit vt præferretur alteri, *Liu.* ‖ Perpetrare aliquid, *Plaut.* Cur non id perpetrem quod occepi? *Et Pacuuius.* Spartam repedare inſtat; id ſi perpetrat, *Idem.* Neque precibus neque imperio perpetrare quiti, *i. potuêre, Scaliger.* ‖ Præſtare magnum aliquid, *Cicer.* Perferre legem, *Cicer Liu.* Pertendere aliquid, *Teren.* Video non licere vt cœperam hoc pertendere. ‖ Effectum aliquid dare, *Terent.* ‖ Effecta hæc dabo, *Claud.* Effectum propoſitum obtineo, *Plin. iun.* Ad effectum adduco, *Liu.* *ἐκτελέω, ἐκτελῶ. σκοπὸν ἔχω, aliqui ineptè vertunt (Habeo intentum.)*

Dokázuię nád kiem/ vide **Páſtwię ſię nád kiem.**

Dokázuię ſwego/ vide **Przéwodzę ſwoie.**

Dokłádam czégo / dopełniam / Suppleo bibliothecam, *Cicer.* ‖ Suppleo naues remigio: ſuppleo legiones, *Liu.* Suppleo fiſcellam, *Cato.* Compleo ſummam, *Cicero.* *ἀναπληρόω τὸ λοιπὸν τοῦ. ἐμπίπλημι ἀπαρτίως.*

Dokłádam ſię kogo / vide **Rádzę ſię.**

Dokonánie / dokończenie / koniec / Perfectio, *oppoſita ſuſceptioni*: perfectio operis, *Cicer.* ‖ Conſummatio operis, *Columella.* ‖ Abſolutio cæli perfecta eſt: abſolutio & perfectio operis difficilis: perfunctio laborum, honorum: confectio belli, *Cicer.* Finitio ædificiorum, *Vitru.* *ἡ συντέλεια, ὁ συντελεσμός.* Peractio ætatis tanquam fabulæ, *Cicer. de Senectute loquens. ἡ κατάλυσις, τελείωσις, τελείωσις ἐκτελείωσις, ἀπαρτισμός, τὸ τελεσιούργημα.*

Do końcá / Ad vltimum fidem præſtare, *Liu.* *ἐς τέλος ἐμμενής εἰμι.*

Dokończyćiel/ Perfector, *Cicer. Terent.* Confector belli, *Cicer.* *ὁ τελειουργὸς τελειωτής ὁ.* Finitor, *ex origine ſua idem ſonat. Perſius paulo aliter accipit, quaſi* Okreśićiel. *Perficus, Lucret. Natura perfica, i. perficiens, Perfectrix & Perfica dea, apud Arnob. Lambin. Giſani.*

Dokonywam czégo / kończę co / Finio, perficio, abſoluo aliquid. Expleo partem relictam: confectum relinquo, *Cicer.* ‖ Suppleo librum imperfectum, *Sueton.* Imponere clauſulam diſputationi, *Colu.* ‖ Imponere clauſulam vitæ beatæ, *Seneca.* Profligare bellum, *Tacit.* ‖ Profligata iam & pene ad exitum deducta quæſtio eſt, *Cicer.* ‖ Explico, *Caeſar.* His rebus explicitis, *Mart.* Verſibus explicitum eſt opus omne duobus. Et explicitus liber, *Idem. i. finitus.* ‖ Explicitus tractatus, *Vlpian. Perficio, Lucret. i. nauiter & omnino finio, Giſan.* Profligare negotium, *Gelli.* Perduco ad culmen, *Liu.* Perduco ad exitum, ad ſummum, *Cicer.* ‖ Perfectum reddo, *Plaut.* ‖ Conſummo opus, *Plin. iun.* Ad ſummum operis perducere librum, *Quintil.* ‖ Finem facio alicuius rei, & alicui rei. *Cicer. Terent.* ‖ Exigo opus, *Ouid.* Exacta vigilia, *Cicer.* Exactus menſis, *Plaut.* Impono exitum rei, ſermoni, *Liu.* ‖ Impono faſtigiũ operi, *Cicer.* Impono ſummam manum, *Senec.* ‖ Impono extremam manum, *Virgil.* ‖ Impono vltimam manum, *Ouid.* Impono finem bello, *Plin. iun.* ‖ Facio modum & finem orationi. Tranſigo aliquid, *Cicer.* Tranſigo comœdiam, *Terent.* Pertendo aliquid, *Ter.* Perago, *Senec.* Multum egerunt qui ante nos fuerunt, ſed non peregerunt. ‖ Perago fabulam ætatis, *Cicero.* Perago penſum laboris, *Colu.* ‖ Abſoluo penſum, *Var.* Perpetrare bellum, pugnam, *Liu.* Perpetrare iudiciũ, *Tacit.* ‖ Acceſsit operi manus extrema: Conficere curſum, bellum: complere annos centum: paginam, *Cic.* Complere tempus: fata ſua, *Ouid.* ‖ Concludo epiſtolam, orationem, perorationem: concludo multa vno fine. Finem alicui rei affero. Ad exitum deduco: exitu notabili concludo: ad exitum peruenio: expedio exitum orationis, *Cicer.* Æquare ludum nocti, *Virgil. i. ludere vſq; ad finem noctis, continuare ludum tota nocte.* Emereo. *Cicer.* Annuum tempus prope iam emeritũ habebamus. *Tralatum à militia.* ‖ Impetro, *pro perpetro, Plaut.* Incipere multo eſt quam impetrare facilius. *Sic Taubman. Lanus. Durantius. qui probat ex Ammiano. apud quem eſt aliquoties.* Impetrabilis qui ad exitum deducit. *Item.* Nihil impetrato intra mœnia, *i. nulla re perfecta. Item apud Iſidorum eſt patratio, conſummatio, & Cornut. apud Perſium, alij apud Plautum legunt* patrare *ſimplex eodem ſenſu, i. conſummare.* Patro, *Tacit.* Patratum facinus opponit incepto. **Dokonány.** Bellum patratur, *i. finitur, Idem.* Conata patrantur, *i. patrant, Lucret.* *τελέω, συντελέω, τελειόω, τελειόω, ἐκτελειόω: ἐξεργάζομαι, ἀπεξεργάζομαι: διανύω, ἐξανύω: ἀπαρτίζω, καταρτίζω, περατίζω, τεκμαίρομαι, ἀποπερατόω, ἀποτελέω, περαίνω, διαπεραίνω, παύω λόγον: καταλύω λόγους ἔχθρας: λήγω τῶν πόνων: λήγω πονῶν, ποιῶν: τίθημι τέλος: κολοφῶνα ἐπιτίθημι: τελεσφορέω, ἀποτελευτάω τόν.* ‖ Vitam beatam vſq; ad rogum protulit, *Cicer.* *τελευτάω βίον εὐδαιμονῶν.* Szczęśliwie dokonáć.

Dokopáć ſię czégo/ Perducere foſſas in altitudinem, *Liu.* Refodere, *Plin.* Si vlli eſſent inferi, iam illos auaritiæ & luxuriæ cuniculi refodiſſent, dokopáły / doſzły / otworzyłyby ie podkopy. *διορύττω τόν.* v. **Dobieram.**

Doktor/ Doctor ſapientiæ, diſciplinæ alicuius: Iuris doctor, *Cicer.* Interpres legum, *Idem.* *Sic Iuris, Philo-*

ſophiæ, Theologiæ interpres, doctor, dices rectè. ὁ διδάσκαλος, καθηγητής. *Item* vide **Medyk** / Premor.

Dokuczam komu / Perſequor aliquem bello, *Cæſ.* Perſequor aliquem iudicio: Infeſto aliquem, *Cicer. i. feſtinè vrgeo, Nigid.* ¶ Inſector aliquem petulantiſſimè, vehementiùs, inſolenter, *Cicer.* Exercitor ſum alicuius, *Plaut* ćwiczę kogo. Vro bello aliquem, *Liu.* Mœrore, malis, morbo vrgeo. Laboramus domeſticis hoſtibus magis quàm externis, *Cicer.* bárziey nam dokuczáią. ἐφίσταμαί τινι. ἐπείγω, διώκω τινά. vide **Nalegam** / **Náciéram** / **Dogrzewam komu** / **Przykrzę śie.**

Dokument / vide **Dowód** / *item* **Moniment.**

Dokupić śie nié mogę czégo / vide **Drogo to.**

Dokupuię śie czégo / *Pretio aliquid acquirere nitor, vel pretium iterum atq; iterum augendo aliquid emo, pretium inter emendum augeo.* τὴν τιμὴν ἐπιτείνων ἀγοράζω. αὐξάνω τὴν τιμήν. vide **Tárguię.**

Doł / Fouea, *Plin.* ἡ τάφρος, *u.* ὁ λάκκος, κάπετος. ὁ βόθρος, *u.* Scrobs, *ſcrobis, m. & f. apud Columell. in agris, vineis, hortis.* Lilia, *orum, apud Cæſarem, interprete Lipſio, erant ſcrobes alti tres pedes, paulatim ad imũ anguſtiore faſtigio, vbi ſtipites acuti figebantur. ſcrobes in ſummo virgultis ac viminibus ad occultandas inſidias integebantur.* ὁ βόθρος λειριώδης. *Scrobs lilij inſtar, à ſimilitudine formæ, ob quam Cæſar vocauit abſolutè Lilium.* Foſſa cæca, *Columel.* vide **Grubá** / & **Grób** / *nam & ſic vſurpatur.*

Dół wody pełny / Lacuna, *Virgil. interprete Seruio.* Lacuna, aquarum collectio, *Feſt.* ¶ Scrobs, *bis, Plini. & Palladi. fem. Virgil. maſc. vt Seru. vult. Colume. habet. maſc. & fem. Dicitur etiam &* Scrobes, *ſcrobis eidem.* Conceptus aquarum, *Senec.* τὸ τέλμα, ὁ ὑδροδόχος. Lama & luſtrum, *idem quod* Lacuna, *Feſto. Scalig.* Conceptaculum aquæ, *Apulei.*

Dół / **miéyſce nadolne** / *vt* **z dołu / ná dół / ná dole** / *&c.* Infernum, *ſubſt. Iuli. Obſeq.* Fremitus ab inferno ad cælum ferri viſus. τὰ κάτω.

Dolatam / *Volatu peruenio. Aduolo autem, aliter ſcriptores vſurpant.* προσίπταμαι τινί.

Dołáżę dokąd / Adrepo, *Varr.* Ne mus aut lacerta ad columbaria adrepat. προσέρπω.

Dolega mię / vide **Dćiſka mię** / **Obchodźi mię to.**

Dolegáć śie obiádu / πρὸς τὴν τοῦ ἀρίστου ὥραν κοιμᾶσθαι. *Lecto ſe tenere vſq; ad horam prandij.*

Dolegáć ſobie / **wylegáć śie** / Somno nimiùm indulgere, *Claud.* Perprimere cubilia, *Horat.* ¶ *Nihil ſomno detrahit, addit potiùs. Temporis multùm ſomno tribuit. Ad libitum in lecto cubat. Ad voluptatem non ad neceſſitatem ſomno, lecto, vtitur. Non ſomni ſed oblectationis cauſa in lecto ſe diu continet. Somnum quamdiu poteſt protrahit. Nunquam imperat, ſemper obſequitur ſomno. Non niſi omnem crapulam edormiuerit, exhalauerit, conſumpſerit; lecto ſe erigit, monet. Nunquam niſi ſomno iam ſatur & plenus, lectum relinquit. Somnum nunquam excutit, nunquam inuitum à ſe eijcit, ſed blandè & volentem à ſe dimittit.* μάλα φίλυπνός ἐστι. πολὺν ὑπνώδης ἐστι. ἐνδιδόναι τῷ ὕπνῳ εἴωθε.

Doległość / vide **Vtrapienie.**

Dołek / Foſſula, *Cato. Colu.* Scrobiculus, *Col. Plin.* Lacuſculus, *Colu. Bud.* Lacuna ſub ſupercilijs, *Var.* ὁ γυρὸς, τὸ βοθρίον.

Dołek w ſtopie / **ábo w podeſzwie nóg.** τὸ κοῖλον ποδῶν. Vola pedis, *Plini.* ποδόκοιλον. *concauitas pedis. Gloſſæ Græcolatinæ.*

Dołek w pierśiách / τὸ ἀνθρακάρδιον. προκάρδιον. ἡ σφαγή. *Cauum ſub pectore, Gorr.* τὸ ὑπόστερνον.

Dołek czégo mam / **ábo nié mam** / *&c.* Eſt mihi eius copia, *Terent.* εὐπορία μοί ἐστι τοῦ. vide **Dorecz.**

Dołem / *oppoſitum,* **Górą.** διὰ τὸ ἄγκος πορεύεσθαι. *Vallibus ire.* ¶ *Senec.* In planum deferre fortunam ſuam. **Ná rowni ábo niſko śie ſádowić. nié gorno chodźić.**

Dolewam / Complere ad ſummum aliquid, *Colu.* ἐμπίμπλημι ἕως ἄκρου. ἐπιχέω.

Dolewek / ἡ προσεπίχυσις, πρόσχυσις, *affuſio, vel potiùs* τὸ πρόσχυμα. *quod affundi ſolet.*

Doléży ćie to tu / **doczéka ćie** / *Hoc reuerſus immotum, integrum, intactum reperies, recipies. Hoc te intactum hic manebit.* σῶον ἐνθάδε παραμενεῖ. *Hoc tibi integrum, ſalũ apud me manebit.* **Doléżyć to v mnié.** παρ' ἐμοὶ σῶα παραμενεῖ.

Doléży śie owoc / *Fructus crudi, immaturi, non ſatis maturi, immaturè lecti, decerpti, in oporotheca, in cella, in palea ſubſtrata, vel in tabulis iacendo mateſcent, maturitatem aſſequentur.* καρπὸς ἀπέπανσις ἀποδρεφθεὶς ἐν τῇ ὀπωροθήκῃ ἐδώδιμος γίνεται.

Doliczyć śie / vide **Doráchowáć.**

Doliczyć czégo / Explere numerum alicus rei, *Cicer.* ἀριθμὸν τελέω.

Doliná / **pádół** / Valles *vel* vallis, *is, fe. Virg. Liu.* Conuallis, *Liu.* ¶ Concauæ poſitionis campus, *Colu.* Vallicula, *Feſt.* τὸ ἀγκίον. τὸ ἄγκος. ἡ συνάγκεια. ἡ κοιλάς, ἄδος. ὁ αὐλὼν αὐλωνίσκος. & αὐλωνίζω, *in conualle dego. Antra, Feſto. conualles ſeu arborum interualla. Ancra legit Scalig. ex Gloſſ. Latinogr. vel Angræ, ex Gloſſ. Iſidori. vel Ancea ex Iſidoro, vel angea, ex Gloſſ. Græcolat.*

Doliná záróſła / Vallis vmbroſa, *Virgil.* Vallis condenſa arboribus, *Liu.* ἡ νάπη. τὸ νάπος, εος.

Doliſty / τῶν βόθρων μεστός. *Foſſis plenus, vide etiam* **Lochowáty** / **Dołkowáty.**

Dołki kopáć pod kiém / **niéſzczerze śie obchodźić** / **chytrze** / **zdrádliwie poſtępowáć** / Cuniculis aliquem oppugno: cuniculos ago ad aliquem: doloſè ago, *Cic.* ὑπονόμους ὀρύττω, ὑπονόμοις πολεμίζω. Nectere dolum alicui, *Liu.* Struere dolum alicui, *Tacit.* ¶ Circumducere per dolos aliquem, *Plaut.* ¶ Commoliri dolum, aut machinam ad aliquem, *Cicero ex Cælio.* ¶ συρράπτειν δόλους, *conſuere dolos, Plautus ait.* Conſutis dolis venis, δολοπλόκος εἰμί. δολοφρονέω. vide **Sztuki záżyć.**

Dołkowáć śie / ἐμβοθρεύομαι. *In ſcrobem vel foueam formor.*

Dołkowátość / **lochowátość** / Cauum, *ſubſtant. in Virg.* Inuentus cauis bufo. ¶ Caua dentium, *Plin.* ὁ κύμβος. τὸ κύτος. τὸ κοῖλον, ἡ κοτύλη, ἡ κοιλότης. τὸ κοίλωμα. vide **Lochowánie.**

Dołkowáty / **wkleſły** / Lacunoſus, *Cicer.* Nihil lacunoſum in circulari figura ¶ Lacunatus torus nuclei, *Plin. à Lacuno.* Loculoſus, *Plini.* Loculoſum putamen nucum. Cauus, *Virg.* Caua concha, manus, vallis, caua tempora equi. ¶ Cauum linteum à vento, *Valer. Flac.* ¶ Cauus receſſus oculorum, *Plin.* ¶ Concauus, *Cicer.* concaua iugula. ¶ Conchata cauda pauonis, *Plin.* Alueatus ſulcus in locis aquoſis fit, *Cato.* **Głęboka brozdá.** Sinuoſus ſpecus cordis, *Plin.* Subcauus mons, *Lucret.* ὁ, ἡ κοτυλώδης. ὁ ἔμβοθρος. ὑπόκοιλος. κοῖλος. ἔγκοιλος. Pandus: pandæ lances, carinæ, *Virg.*

Dolny / ὁ ἔμβοθρος, *qui in fouea eſt.* vide **Nadolny.**

Dołożnie / vide **Dopełnienie.**

Dołożnik

ołożnie / Enarratius, *Gelli.* ἐξηγητικώτερον. Enodatè, *Cicer. propriè.* **Wywikłánie / otworzyſto** / *plura in* **Zupełnie.**

ołożny / Perfectus & expletus omnibus ſuis partibus *vel* numeris, *Cicer.* ἀπηρτισμένος. vide **Zupełny / Doſkonáły.**

om / Domus. *fe. Plaut. Cicer. Terent. ſecunda & 4. in certis caſibus, vt* finis domus eſt vſus. & domi meæ, Cæſaris, alienæ. *Cicer.* ‖ *Domus pro ſecundo caſu domus, Varr. perrexit in interiores partes domus.* ‖ *Domu, Plaut. fugere ex hac domu. Domus, pro domos, Gelli. Domus ſuas ire.* ‖ *Domus ſuas portare aliquid, Liu.* ‖ Domuum incolæ mures, *Plin. Doma, tu, Prouerb. 21. Do, pro domum. Apocope. Diomedes. Endo ſuam do, Auſoni. i. in ſuam domum, Victorius, Gifani.* ὁ δόμος. τὸ δῶμα. ὁ οἶκος. ἡ οἰκία. τὸ οἴκημα. οἰκίον, *P.* Oecus, *m. Plin. è Græco* οἶκος. Tectum, *per tropum,* Cicer. *Liu. Virgil.* τὸ στέγος, εος. ἡ στέγη. τὸ στεγανὸν. στεγνόν. Ædes, *in plur. tantùm pro domo profana,* Cicer. Ædes profanæ, *Gelli.* Ædibus in noſtris quæ praua aut recta geruntur. *Portus, pro domo, Feſtus ex 12. Tab.* Penates, *plural. maſc. Ethnicis, dij domeſtici; ſed hoc vocabulum vſurpant pro domo, & ſimpliciter dicendo* Penates, *Cicer. Ouid. Stati. & cum addito,* dij penates, *Terent. Cicer. à Recto. hic Penatis, vel hic Penas, atis, Feſt. Penate ſub eodem, Liu.* Lar, *vel* Lares *ſimiliter, & dij domeſtici & domus, Plaut. Cicer. Plin. Ouid.* Nidus, *pro domo, Horat.* Tu nidum ſeruas, ego ruris amœni riuos laudo.

Dom / *pro hominibus, vt Latinè, ita Polonicè.* Hoſpitalis domus, *Cicer.* **Gośćinny dom** / *i.* **gdźie gośćiom rádo.** ἡ εὔξενος οἰκετεία. vide **Gośćinny człowiek.**

Dom / *pro familia, Polonicè & Latinè, vt* **zacny dom.** Domus nobilis, *Cicer. Suet.* ὁ οἶκος, ἡ οἰκία. Genus, *Cic.* Scipionis genus ex ipſius ſapientiæ ſtirpe generatum. Gens, *idem.* Gens Valeriana, *&c.* hereditas ad aliquem redit gente, i. **po fámiliey.** Proſapia vetus, *Saluſt. Suet.* Familia plebeia, conſularis, prætoria, honeſta, Lucullorum: vnum eſſe in vna familia Rhetorem, *Cicer.* ἡ οἰκετεία, πατρία. vide **Ród / Pokolenie.**

Dom iednopiętry / *τὸ ἐπίπεδον οἴκημα, ædes planæ,* τὸ μονόστεγον.

Dom zły / domiſzczko / gniłki / obáliny / Ædes malè materiatæ: ædes vitium facientes: ruinoſæ. *Cicer.* Domus tectis putris auitis, *Lucan.* ἡμίπτωτον οἴκημα. ἐρείψιμον τέγος. οἶκος πάσιμος, σαθρός.

Domá / w domu / Domi ſuæ, *Cicer.* Hoſpes cuius tu domi fueras, *Idem.* In domo, *Terent. Quintil.* ἐν οἴκῳ. οἴκοι. ἔνδοθι *P.*

Domácáć śie czego / *propr. Palpando aliquid attingere, apprehendere: parietem contrectando, tandem ad ianuam peruenit. Obuia quæq; tangendo ægrè tandem ianuam reperit. Oculorum vſu in tenebris adempto, manuum beneficio ad oſtium adrepſit. Ianuam, quam viſu per tenebras non potuit, tactu facilè attigit. Oberrando & in varia obſtacula impingendo caſu ad oſtium peruenit.* ἀμφαφάω τὴν θύραν. τῇ ἁφῇ διερευνάω h. ψηλαφήσας τὴν θύραν εὑρίσκω. *palpando ianuam inuenio.*

Domácáć śie czego / *tr.* Deprehendere manibus alicuius facinora: ad ſenſum & opinionem alicuius penetrare: rem non coniectura ſed manibus ac oculis tenere, *Cicer.* ψηλαφάω. ψηλαφέω. ψηλαφίζω πρᾶγμα. *tr.*

Domácáć śie pulſu v chorego / *Medicus nullam penitùs arteriarum motum ſentire in corpore ægri potuit. Admota ægroto manu pulſum arteriarum qualis is eſſet dignoſcere non potuit. Adeò iam ſpiritus vitales elanguerant, vt medicus peritiſſimus venarum pulſum accuratè explorans, cum qualis eſſet, deprehendere non potuerit.* τὴν χεῖρα νοσοῦντι ὁ ἰατρὸς ἀμφαφάων, τὸν σφυγμὸν διαγνῶναι οὐκ ἠδυνήθη.

Domácáć śie w kim duſze / *Lethargo oppreſſum excitare, vſum ſenſuum alicui lethargo ereptum reſtituere. Exanimi & ſenſibus defuncto alicui ſenſum & motum reddere. Animam & vitam fugientem reprehendam; & homini languenti reddam. Animam latentem flagris ad ſenſuum vſum excitabo. Mortem ſimulans vt animam & motum recipiat efficiam.* τὸν τεθνηκότα ἢ ληθαργικὸν εἶναι προσποιούμενον, ζωοποιέω, *vel* ἐγείρω. *Item* vide **Wybijam kogo.**

Domácáć śie prawdy / ábo ſłowá ná kiem / vide **Dobádáć śie / Wybádáć.**

Domagam śie czego / Depoſco aliquid *vel* aliquem, *Cic.* Depoſco aliquid omnibus pollicitationibus & præmijs, *Cæſ.* Efflagito aliquid ab aliquo: efflagito ab aliquo, vt, *&c.* efflagito aliquid conuicio: quoniam efflagitabas, coactu tuo ſcribam, *Cicer. Apposcere plùs, Horat.* Vrgeo præfecturam, *Cicer.* Pugno aliquid: & Hoc pugnatum, vt. *Cicer.* Pugnat vterque mori. *Ouid.* Depoſtulo mihi aliquid, *Tacit.* Poſtulo aliquid, *Cicer.* προθυμοῦμαι ὀλιγαρχίαν, φιλοτιμοῦμαι μάχεσθαι. ἀπαιτέω. vide **Vpominam śie.**

Domak / Vmbraticus homo, *Plant.* ὁ ἰδιοπράγμων, ονος, σκιατροφίας, ου. ὑφέστιος. οἰκουρικὸς. ἐνδήμιος. ἐπιδήμιος, ἐπιδημητικὸς. *poſſet etiam dici* ἐποίκουρος, *à verbo* ἐποικουρέω. Incubator domi ſuæ, *ex Macr. qui paulò aliter ait:* Dionyſius incubator aulæ Siculæ, *i. oppreſſor, Tyrannus.* Murcus *item dici poteſt.* Murcus, *Ammian. Valerino, qui ſibi digitum abſcindebat, ne militare cogeretur, dictus à Murca dea ignauorum, apud Auguſtinum & Arnobium.* ‖ Vrbanus: nimis vrbanus es niſi concupiſcis ſeceſſum, *Plin: iunior.* (**wielkiś domak.**) *cinem alloquitur.* ὁ, ἡ σκιατραφὴς έως. ἐσκιατραφηκὼς, ότος. *domi nutritus.* Microſpicus, *apud Martialem* (*Iunij & Langij editionis*) *in titulo Nouij lib: 1. epigr. 87. vox compoſita ex* μικρὸν *& ſpicus, qui parùm ſpicitur foris. ſed domi latet, hæc lectio melior mihi videtur, quàm Raderi, qui Micropſychus legit, quia epigrammati melius quadrat, vt patet ſatis legenti. Analogiam etiam habet, nam ſic dicitur: Veſtiſpicus, Proſpicus, Deſpicus, &c. eſt verò vox Græcolatina quales multæ.*

Domak ieſtem / ábo kto inſzy / domá śiedze / domem śie bawie. Non facile hunc quiſquam, non modò extra tectum, ſed ne extra lectum quidem vidit. Iſte tanquam cochlea abſcondens & retentans ſe ſe tacitus, quò ſit tutus, *&c.* Lucem conuentumque hominum vitat, tectis ac tenebris continetur, omnes ſolitudines perſequitur. Ianua ſe ac parietibus tegit. Publico caret. quæ vitatio oculorum? lucis, vrbis, fori? Solitudo ei pro frequentia, nox pro die, *Cicero.* ‖ *Eleganter talem deſcripſit Claudian. in Senis Veronenſis perſona, de quo inter alia ait:* Ipſa domus puerum quem videt ipſa ſenem, *&c. Item Martial. lib: 1. epigr. 87. ſub nomine Nouij Microſpici.* κοθαλίνομαι. σκιατροφοῦμαι. σκιατραφοῦμαι. *Vmbratilem vitam ago.* οἰκουρέω, *Lucianus.* οἰκουρεῖν καὶ ἀμελεῖν Ὀλύμπια. ἐποικουρέω. ἀποικουρέω, *Deſideo domi.*

Domálowáć / Extrema lineamenta afferre, addere, *Cic.* τελείως διαγράφω.

Domawiam czego / *ſ.* **do końcá** / Finem facio orationi, *Cicer.* Finem facio ſermoni, *Plant.* Sine me peruenire quò volo, *Terent.* **Day mi domowić.** τὸν λόγον ἐπιτελῶ.

Domawiam ſłowá / *Extremam profero vel eloquor ſyllabam, Plaut.* Quem quidem ego hominem irrigatum plagis piſtori dabo; niſi hodie prius comparaſſit mihi quadraginta minas, quam argenti fuero elocutus ei poſtremam ſyllabam. *πρὶν ἂν τὴν ἐσχάτην τοῦ ἀργυρίου ἀποφθέγξωμαι συλλαβήν.*

Domawiam śie czego / Conſequor dicendo. Perſequor rem meam, *Cicer.* ¶ *Diu poſcendo, petendo, tandem vt mihi concederetur effeci.* λόγῳ τυγχάνω. vide **Dorabiam śie.**

Domawiam śie czego / *aliter.* v. **Dowiedźiß śie czego.**

Domek / Ædicula, *Plaut.* Ædiculæ, *plur.* Ædificatiuncula, *Cicer.* Domuncula, *Vlpi.* τὸ οἰκίδιον, οἰκημάτιον. οἰκίσκιον. δωμάτιον. ἡ οἰκίσκη. Domuſcula, *Apul.*

Domem śie báwię / vide **Prywatem być** / & **Domak ieſtem.**

Domieſzczam kogo czego / Compotem facio aliquem patriæ, *Liu.* ¶ Competo aliquem voti, *Apul.* ἐπήβολον, ἐπιτυχῆ, ἐγκρατῆ τινὰ ποιῶ τοῦ. *At* ἐπήβολος, ἐπιτυχὴς γίνομαι τοῦ. *Compos fio alicuius rei.* vide **Nábawiam.**

Domiſzczko / podły dom / v. **Chálupá** / & **Dom zły.**

Domniemawam śie / vide **Dorozumiewam śie.** *Item,* **Podeyrzenie mam.**

Domniemánie / vide **Podeyrzenie.**

Domniemány / Præſumptus, *Quintil.* Præſumpta opinio ¶ Præſumpta ſuſpicio, *Tacitus.* ὁ προληφθείς. προειληφὼς προειλημμένος.

Domoſtwo / Res familiaris, *Cicero.* Res priuatæ ac domeſticæ, *Quintil.* ὁ οἶκος. τὰ κατὰ τὴν οἰκίαν. [τὸ δομεστίκιον. *Codin.*] vide **Sprzęt.**

Domowa wieczerza / Domicœnium, *Martial.* ἡ οἰκοσιτία, & ὁ οἰκόσιτος, *qui domi ſuæ cœnat: qui ex ſuo viuit.*

Domownik / Domeſticus, *ſubſt.* familiaris, contubernalis, *Cicero.* Huius familiæ ſum familiaris, *Plaut.* Suus, *Cicero.* Scripſerunt ad eum ſui. ¶ Proximus, *pro domeſtico.* Id vbi eſt confeſſus proximus, *Ammian.* Confeſſus eſt coniunctioribus proximis, *Idem.* At in Eois partibus inteſtina pernicies augebatur per Valentis amicos & proximos, *Idem.* ὁ οἰκεῖος, ου, οἰκέτης, ου. τὸ οἰκεῖον, ἰδίου. domeſtica.

Domowy / Domeſticus, *adiect. de perſona & re, Cicer. Ouid.* ¶ Penetralis, *Cicer.* Dij penetrales. ¶ Foci penetrales, *Catul.* ¶ Vernaculus, *Cicer.* Vernaculum ac domeſticum crimen: vernacula feſtiuitas. ¶ Vernaculum conſilium, *Plaut.* Priuatus, *Lucret.* priuata vita. ¶ Priuata diſputatio, *Quintil.* Res priuata, vmbratilis, & domeſtica exercitatio, oratio. Familiaris res: familiare negotium, funus, *Cicer.* ¶ Familiaris vita, *Plaut.* ¶ Gentilis mos, teſſera, *Ammian.* ὁ ἐφέστιος. ὁ κατ᾽ οἶκον. κατοικίδιος. οἰκογενής, έος. οἰκεῖος. οἰκιακός. οἰκεῖος. ¶ ἐμφύλιος πόλεμος, στάσις. *Demoſthen. i. ciuile bellum, ſeditio.* Mulier intus, *Plaut. i. domeſtica, Taubman.*

Domowy / *aliter.* domowi iákiemu familiey / rodowi należący / vide **Rodowy.**

Domowy / *aliter.* vide **Swoyſki** / **Ogrodny** / **Chowány** / **Ogłaſkány.**

Domowy żywot / domowánie / v. **Prywatny żywot.**

Domu pilnuiąca / w domu śiedząca / Caſaria mulier, *Feſt.* ἡ οἰκουρός. τὸ οἰκούρημα, *neutro genere, de ancillis.* ἡ οἰκουρία. *cuſtodia domus.*

Domu ſtrzegę / οἰκοφυλακέω, οἰκουρέω. *domum cuſtodio, &* ὁ ἡ οἰκοφύλαξ, οἰκουρός, *domum cuſtodiens.*

Domu przednia ściana / faciatá / Antica, æ, *f.* pars, *Var. Serv.* Frons aduerſa ædificij, *Colu. Frontiſpicium, Iunius.* Faſtigium, *Vitr. Virgil. Bernardin. Bald.* τὸ πρόσωπον, ου.

Domu tył / **Indérmách** / Poſtica domus, *Var.* Poſtica templi pars, *Var. Noni. Serv. Vlpian.* ¶ Poſticulum, *Plaut.* Habitat in poſticulo. ¶ *Poſterula, Caſsian. & Ammian.* Frons auerſa, *Colu.* ὁ ὀπισθόδομος, ου. ἡ παράθυρος: τὸ παραθύριον. παράθυρος πυλὸν τοῦ οἴκου.

Domyſł / dorozumienie śie / Coniectura, coniectio, *Cic.* Coniectatio, *Plin.* ¶ Interpretatio, *Liu.* Interpretatio non eſt facilis, *i. coniectura, Bud.* Informata cogitatio, *Cicer. i. coniectura,* τεκμήριον. ἡ τέκμαρσις. ὁ στοχασμός. ἡ ἔννοια. ὁ εἰκασμός. τὸ εἴκασμα. ὁ ὑποτοπασμός. συμβολή. *At* Coniectanea, *n. pl. apud Gell. pro libris, in quibus coniectura de rebus varijs ſcribuntur.* αἱ συμβολαί. **Domyſły o rzeczach ſpiſane.**

Domyślacz / ὁ εἰκαστής: στοχαστής. Coniector & Interpres portentorum, *Cicer.*

Domyślam śie czego / ábo co vczynić / *Tantum innui, vel illum aſpexi, & mox quid vellem ſagaciſsime perſenſit. Vix dimidium dixeram, intellexerat. Attente nos intuens, de quo nobis tacitus ſermo eſſet, ſagaci cogitatione perſenſit. Aduentus tuus ad me exiſtimandi illi copiam præbuit hoc agi, vt, &c. Vbi aduertit euacuata pocula, officio pocillatoris functus eſt. Cubiculum cum pateret exiſtimauit neceſſarium eſſe, vt illud clauderet. Lucerna à fungo fuliginoſo obſcurata, ſibi incumbere cenſuit ellychnium purgare. Cum puer à poculis cœnaculo egreſſus ad miſcendum vinum vocaretur, Petrus id ſibi dictum putauit & miſcuit.* ἐπῆλθεν (*ab* ἐπέρχομαι) αὐτῷ οἰνοχοεῖν. εἰς νοῦν αὐτῷ ἦλθε κεραννύειν. ἐνέπεσεν αὐτῷ στοχασμὸς περὶ τοῦ. *Sic* **Domyślił śie do mieſzká.** *Incidit ei cogitatio vel cupido euacuandi paterni marſupij. Incitauit eum cupiditas ad alienam ciſtulam. Cum varia animo agitaſſet, tandem cogitationem de ſacculo ſocij exonerando ſuſcepit.* ἔπεσεν αὐτῷ κλέπτειν, *ab* ἔπειμι *ſimplicis* εἶμι *vado.* εἰσῆλθεν αὐτὸν ἐπιθυμία τοῦ: ἐπεισῆλθεν αὐτῷ βαλαντιοτομεῖν. Διανοήσαντι αὐτῷ πολλὰ, ἐπέπεσεν ἵμερος τ. *Sic* **Nie domyślay śie czego nie każą.** *Ne nimium induſtrius ſis circa ea, quæ commiſſa tibi non ſunt. Caue officia non demandata tibi, depoſcas & geras.* μὴ ἀγχίνοος γίνου περὶ τὰ ἄλλων ἔργα, ἢ καθήκοντα. μὴ σφόδρα σπουδαῖος ἧς τῶν ἅπερ μηδὲν καθήκει σοι. τὰ μὴ ἐπιτραφθέντα σοι μὴ αὐτοσχεδίαζε. *Item* vide **Dorozumiewam śie.**

Domyślnie / ná domyſł / Coniectatorie, *Gelli.* στοχαστικῶς.

Domyślny / Coniecturalis, *Cicer. Quintil:* ὁ εἰκαστικὸς. στοχαστικός. *Item* vide **Przemyślny** / **Dowćipny** / **Byſtry** *&c.*

Donicá / Caprunculum, *i. vas fictile capax, Feſto.* Labellum fictile, *Cato.* τὸ τριπλήθιον: ὁ τρίπλης, τριπλῆθος.

Doniczká do rąk / τὸ χειρόνιπτρον κεράμεον. *Aqualis fictilis, malluuium fictile.* Echinus, *Horatij. Vas rotundum manibus aut calicibus abluendis, Leuinus.* ἐχῖνος, *Heſychio patina aut vas culinarium. Polluci ollæ genus. Demoſtheni vaſculum figlinum aut æreum, in quod dicta teſtium, chartulæ iudicum, acta litis conijciebantur, alijs vas ſalis aculeatum.* vide **Miednicá** 1.

Donośi tu łuk / kuſzá / *Tormento, baliſta telum adigi huc poteſt. Telum baliſta miſſum huc pertingere poteſt.* μέχρι τοῦδε τὸ ἀκόντιον προσβάλλειν οἷόν τε. ἔνθα τὸ καταπελτικὸν βέλος ἐμπεσεῖν δύναται. *Hucuſque ſagitta cum tota vi ab arcu impreſſa perfertur, aduolat.* μέχρι τούτου τὰ τόξα σὺν τῇ ὁρμῇ προσπίπτουσι. *Hucuſque vis ſagittæ arcu impreſſa non elangueſcit.*

Donośi moneta / vide **Doważa.**

Donoſze

Donoße co / Defero, perfero aliquid ad aliquem: alicui nuntium. Aſporto aliquid ad locum aliquem, *Cicer.* *Degero, pro defero, aſporto, Plaut.* Mea ornamenta clam me ad meretrices degerit. **Wynoßi.** διακομίζω, κατακομίζω τι.

Doorác / *Finire arationem.* καταρόω, ῶ.

Dopadam koniá / łodźi / mieczá / *&c.* Indipiſcor, *Liu.* Quam quiſque indeptus eſt nauem, *&c.* προσκτάομαι τοῦ vel τό. *Polonica vox ſignificat, celeriter aliquid nanciſci, attingere, arripere, apprehendere.* ταχέως τυγχάνειν τινός. Arripere terram velis, *Virgil.* Vix proram attigerat, *ſ. Turnus currens, Virgil.* Stertit, tetigit calicem, *Plaut. i. exhauſit.* ἐκπέπωκέ ἐστι, *Lambin. ſicut ſi Polonice diceres.* **Powachał kuflá / tracił / dopadł.**

Dopalić ſie izby / *Quantùm ſatis eſt calefacere. Ingerere ligna fornaci donec hypocauſtum incaleſcat.* θερμαίνω ἅλις. ἐκπυρόω ἀποχρώντως. *Sic* **Nie dopali ſie nigdy tégo piecá / tey izby.** *Nunquam ſatis hæc fornax incaleſcit. Nunquam ſatis caloris concipit.* μήποτε ὁ κάμινος οὗτος ἀποχρώντως θερμαίνεται.

Dopędźić / dognáć / Appellere aliquem ad aliquem locum, *Cicer. Virgil.* κατάγω τι τῷ. *Item* vide **Dobiegam 2.**

Dopełniam / dokładam / doſypuie / *&c.* Compleo ad ſummum, *Colu.* Complere foſſam, *Cæſ. Tacit.* Complere paginam, ſummam, *Cicer.* ¶ Suppleo, *Cato.* Cum ſale fiſcellam quaſſato & ſuppleto. ¶ Suppleo bibliothecam, *Cicer.* ¶ Suppleo legiones, *Liu.* ¶ Expleo quod alicui defuit, *Cicer.* Succenturio, explendæ centuriæ gratia ſuppleo, ſubiicio, *Feſt.* ἐκπληρόω. διαπληρόω. ἀποπληρόω. ἀναπληρόω. ¶ ἀνασηκόω. *addo ad pondus.* **Dokładam wagi / ábo do wagi.** Integrare, *Feſto, eſt in ſtatum redigere quod minus factum erat.*

Dopełnienie / dołożenie / dokład / Supplementum legionum, *Cicer. Cæſ.* ¶ Explementum ventris, *Senec.* Complementum orationis, *Cicer.* τὸ πλήρωμα. ἀναπλήρωμα. ἡ ἀναπλήρωσις.

Dopieka mi / vide **Dogrzewa mi.**

Dopiekam czégo / *Semiaſſem amplius aſſo.* ἡμιόβολον ἔτι ὀπτάω.

Dopiéro / dopiéruczko / nié dawienko / *de præterito.* Modò egens, repentè diues. Proximè. Quem proximè nominaui. Paulò antè, *Cicer.* Primulum, *Plaut.* ἄρτι ἐστίν. ἀρτίως, νέον, ἔναγχος. πρὸ μικροῦ. Nunc nuper, *Terent.*

Dopiéro / *de præſenti.* Demùm, *Cicer.* Nunc demùm tuis literis reſcribo. ¶ Nunc demùm intelligo, *Terent.* Non tum demùm incipit eſſe lex: cùm ſcripta eſt, *Cic.* *Demus, pro demum, Pacuu. Liu. P. Feſt. vt rurſus & rurſum.* Denique, *Plaut.* Tum denique noſtra intelligimus bona. Iam primum, *Terent.* νῦν πρῶτον. νῦν ἄρτι.

Dopiiam oſtátká / *Reliquum ebibo, exhaurio, Plin. dicit:* Optimâ fide bibiſſe, nihilque ad elidendum in pauimento ſonum ex vino reliquiſſe. **Wyſußył**/*tr. dicimus.* τὸ λοιπὸν ἐκπίνω.

Dopiiam / *aliter.* **dość ſobie w piciu czynie**/ vide **Doſypiam.**

Dopić ſie choroby / Compotatio morbum facit, *ex Celſ.* Ex vino ægrotare, *Quintil.* *Bibere donec morbum concipias.* πίνω ἕως τοῦ νοσηλεύεσθαι.

Dopinam przecki / vide **Dociągam.**

Dopinam ſwego / vide **Przéwodzę ſwoie. Dokázuie czégo.**

Dopiſuie/ Cōpleo paginam, *Cic.* ἀποπληρῶ σελίδα γράφων.

Dopomagam / vide **Wſpomagam kogo.**

Dopomagam ſie / v. **Vpominam ſie / Domagam ſie.**

Doprał mu / vide **Wybić kogo.**

Doprowadzam / Deduco aliquem domum, *Cicer.* Perduco, *idem.* Theſſalonicam me perduxit. προσάγω, μετάγω τινά. vide **Prowadzę.**

Dopußczam komu czégo / Permitto aliquid iracundiæ tuæ: do adoleſcentiæ: tribuo parenti, ipſis iudicibus coniecturam facere permittam. Sino aliquem reſpirare: non ſino aliquem accedere. Patior aliquem abeſſe: frumentum corrumpi imbri: Facilè, facillimè patior, *Cicer.* ¶ Sine vt veniat: ſine vt ad me redeam, *Terent.* Quieſco, *Cicer.* quieſcat rem adduci ad interregnum: ἐάω, ἀφίημι, μεθίημι ἵνα ποιῇ τι.

Dopußczam ſie czégo/ Committo aliquid contra legem: committo maleficium, culpam, ſcelus, committere multas res nefarias: committere multa in deos, *Cicer.* Committere facinus, delictum, *Cæſ.* Admittere noxam, *Terent.* Admittere in ſe aliquid, *Cicer.* Admittere in aliquem aliquid, *Plaut.* πλημμελέω εἴς τι, περὶ τόν. πλημμελές τι ποιῶ: ὑπόδικος γίνομαι. ὑποδέχομαι. Suſcipere in ſe facinus, ſcelus, parricidium: Facere, edere ſcelus. Alligare ſe ſcelere: adſtringi ſcelere: deuincire ſe ſcelere. Conſciſcere facinus. Concipere ſcelus, flagitium: concipere in ſe ſcelus. Obſtringere ſe parricidio, *Cicer.* ¶ Obſtringere ſe furti, *Vlpi.* Obſtringi furti, *Gelli.* Offendere in arrogantiam, *Cicer.* ὑβρίζω. *Piare iura. Virgil. Ciri. i. piaculum committere, Scalig.* Patro facinus: perpetro cædem, *Liu.* δεινὰ ἐργάζομαι. Obligare ſe ſceleris, *Senec.* κακουργέω. Qui capitalem fraudem auſi, *Liu.* frauſi, *& meliùs ſcribit Scaliger. Taubm. Gotfred.* Frauſus erit, *i. commiſerit fraudem, Feſt.* vide **Przéwiniam / Zbroić co.**

Dopußczenie / vide **Dozwolenie.**

Dopußczenie ſie czégo / Commiſſum, *neutr. ſubſt. Cicer.* Ecquod huius factum aut commiſſum? Pòſt mihi non ſimili pœnâ commiſſa luetis, *Virgil.* Admiſſum, *neutr. ſubſtant. Liu.* τὸ πλημμέλημα, κακούργημα.

Dopytáć ſie czégo / Percontando & interrogando aſſequi alicuius opinionem, *Cicer.* διὰ πολλῶν ἐξετάσεων γινώσκω: πολλὰ ἐξετάσας ἐπιγινώσκω.

Dorabiam czégo / *Conficio aliquid operis.* κατεργάζομαι ἔργον. vide **Dokonywam.**

Dorabiam ſie / dorobił ſie / Quærendo, laborando rem fecit: rem, opes labore acquiſiuit, *ex Terent. Cicer.* Laborum & vigiliarum ſuarum fructum cepit maximum: percepit fructum ex labore, *Cicer.* διὰ πόνων πλουτέω, καταπλουτέω: πολλὰ πεπονηκὼς πλούσιός εἰμι. πολλοῖς πόνοις πλουτῶν, χρήματα ἔχω. ἔχω καρπὸν πόνων ἀγρυπνίας. *&c. habeo fructum laboris, vigiliarum, &c.*

Dorachowáć ſie / doliczyć ſie / Addendo deducendoque videre quæ reliqui ſumma ſit, *Cicer.* Concipere ſummas, *Liu.* Numero comprehendere, *Virgil.* ἀριθμῷ συλλαμβάνειν: διαριθμεῖν: ἀριθμὸν τελεῖν. διὰ ἀριθμοῦ γινώσκειν. λογιζόμενος εὑρίσκω.

Doraſtam / doraſta co / Aſſurgit in arborem. ad ſummam magnitudinem peruenit: ad plenitudinem creſco, *Plin.* ¶ Accreuit cum ætate, *Terent.* ¶ Maturitatem capiunt ſarmenta vitis: Frumenta tempeſtiuè deciſa in aceruo, capiunt incrementum, & grandeſcunt, *Col.* Summum aleſcendi cacumen tango, *Lucret. vt legit Giſani.* oleſcendi, *Lambin.* πληρόομαι, ἐπακμάζω. *adoleſco.* ἀδρόομαι ἀδρύνομαι. αὐξάνομαι, αὔξομαι εἰς τὸ μέγεθος, μῆκος: εἰς μεῖζον μέγεθος προχωρέω. Hilari

ctu grandeſcere, *Lucret.* Iuſtam maturitatem capiunt ſarmenta, *Colu.* Pergliſcit auis ſaginari cœpta, *Colu.* doraſta / dorylá.

Doraſtam czégo / Accreuit ceſpes pectori. Doroſt do pierśi ná wzwyſz. *Tacit. tr.* Aggerebatur ceſpes, iamq; pectori vſque accreuerat. Ták było námożono / náwalono darnu / ziemié / że do pierśi chłopu było / *αὐξάνομαι ἕως τοῦ στήθους.*

Doraſtam lat / vide Wyraſtam z lat / *&* Látá.

Dorázić komu / i. tráfić w raz komu / doiać / vdérzyć / wybić / *vide hac, &* Do żywego.

Dorecz / dorecze / Copia auxilii, conſilii, *Terent. Plau.* *ἡ εὐπορία.* Occaſio, *Plin.* Non ſemper eſt lapidis occaſio. ∥ *Columel.* Petra, cuius rariſsima eſt occaſio, *interprete Bud.* *ἡ εὐκαιρία.* Poteſtas, *Cicer.* Quocunque tempore mihi poteſtas tui præſentis fuerit. *ἡ ἐξουσία. ἔστι δὲ ἀνὰ χεῖρας, ὑπὸ χεῖρας. ad manum eſt aliquid.*

Doręczny / Obuius, *Plin: iun.* *Manticularius. Feſto manticularia quæ ſæpe ſunt in manibus, vnde & mantile dicitur, quia nihil magis obuium & ad manum, quam mantile.* (*aliter* vide Rzężymieſzek) *ὁ ἐπίχειρος, πρόχειρος, πρόσχειρος.*

Doroczny / rok trwáiący / vide Roczny 1.

Doroczny obrok / iurgelt / vide Roczny 2.

Doroſta corká / ná wydániu ieſt / Matura viro filia, *Virg. Gelli.* Filia nubilis, *Virgil.* Filia grandis dotem poſcit, *Mart.* Filia plenis annis, *Virgil.* Virgo tempeſtiua viro, *Horat.* Viripotens, *Vlpian.* *ἡ ὡραῖος γάμου. ἐπίγαμος ἡ ἔπακμος.*

Doroſły / doroſłek / Grandis, & grandis natu, *Ter. Cicer.* *ὁ προσηλικιωθείς. ἔπακμος, ἐντελὴς, τέλειος. de homine, leone, equo.* Exoletus, *Feſto. qui adoleſcere deſijt. i. creſcere, Lucret.* oleſco, *i. creſco.* ∥ Maturus militiæ, *Liu.* Maturus ſponſæ, *Stati.* Maturus ad arma, *Silius*

Dorośnienie / doroſłość. Wzroſt zupełny / látá / *vulgò Status conſiſtentiæ.* ∥ *Latinè.* Aleſcendi cacumen, *Lucret. i. creſcendi finis, Gifan.* *ἡ ἀκμή, ſummum cuiuſq; rei incrementum, Bud.* ∥ Maturitas iuſta, *Columel.* ∥ Statura plena. *ἡ ἀκμὴ τῆς ἡλικίας: ἡ ἡλικία καθεστηκυῖα καὶ ἐντελής.* Plenitudo, *Plini.* Creſcere in plenitudinem. Status, *Paulo I.C. pro ſtata & firma ætate, annorum 25. ex Galeno, Hippocrate.*

Dorozumiewam ſie / domyſlam / domniemawam. Conijcio, coniecto: coniectura auguror, coniectura conſequor: coniecturam de aliqua re, ex me, de me, ex vultu facio; coniectura percipio, coniectura ducor ad ſuſpicandum; cogitatione & ratione colligo; de meo ſenſu iudico: ſuſpicione aſſequor; cogitationem alicuius aſſequor; proſpicio coniectura; proſpicio animo, mente, & cogitatione; prouideo coniectura; intelligo de geſtu quid reſpondeas; exiſtimare facilius eſt quàm ſcribere, *Cicer.* ∥ Coniecturam facio, *Plaut.* Pulſari ſuſpicione, *Veget.* Poſſeſſores quamuis leui ſuſpicione pulſati. Infero ſuſpicionem ex: *Caſ.* ex fremitu equorum illata ſuſpicione, ad ſuos ſe receperunt. *Coniecturo, Senec.* ∥ Subolet patri, ſubſenſit, *Terent.* *Adopinor de paruis maxima, Lucret.* ∥ Præſumo gaudium, *Plin: iun.* Habuit præſumptionem imperii mox futuri, *Spart.* ∥ Exputo, *Cicer.* Quæ mens eum à tanta gloria auocârit, exputare non poſſum. ∥ Colligere ex animo ſuo, *Ouid.* Colligere aliquid ex re aliqua; Argumentari de voluntate alicuius; Nonne argumentamur quò iſta pecunia peruenerit? *Cicer.* Argumentari & coniectura perſequi, *ad Heren.* De meis vocator verbis, *Plaut:* *συμβάλλω δὲ, εἰκάζω δὲ ἐκ τοῦ, προστοχάζομαι τοῦ. ὑποπτεύω, ὑποπτέω, τοπάζω, ὑποτοπάζω, ὑπονοέω, ὑπονοῶ, τεκμηριόω, τεκμαίρομαι τῇ φωνῇ, vel ἀπὸ τῆς. conijcio ex voce. Hæc poteſt accommodari Plautinum illud ex Trinummo.* Scire quod neſcias. domyſlać ſie.

Dorozumienie ſie / vide Domyſł.

Dorſz / vide Stowacz ſuchy.

Dorwáć ſie do kod / vide Dobiégam do kod. Dopadam koniá.

Dorywczy / Subſeciuus, *Cicer.* Subſeciua quædam tempora incurrunt quæ ego perire non patior. Me perfeciſſe operis ſubſeciuis, vt, *&c.* ∥ Subſeciua temporum, *Quintil.* Subſecundaria & ſubſeciua tempora, *Gelli.* *quæ à Reipubl. amicorum vel noſtris ſeruijs reſeruamus nobis ad honeſtam aliquam oblectationem vel vtilitatem.* Subſeciuum & tumultuarium ſtudium, *Gelli.* Subſeciua ſolicitudo, *Apul. & aliàs aliquoties habet. & ſic legunt Lambin. Leuin, Manut. à ſubſeco, ait Iſidor.* ∥ *alij legunt ſubciſiua, Alex. Scot. Cælius R. à ſubcido, Beroald. vel ſucciſiua à ſuccido, Rob: Steph. alij ſubſicium, vt Colvius apud Apul. ſed eadem eſt ſignificatio, ait Beroald. Eſt autem tranſlatio ſumpta ab agris.* vide Oſtátki rolcy. *ὁ τῶν παρέργων χρόνος. τὸ πάρεργον ὅδε. tr. ὁ πάρεργος, παρέργως ἐργασθεὶς, ὁ ἐν παρέργῳ γεγνόμενος, vel γεγενημένος.* Surreptitius, *Plaut.*

Dorzucenie / vide Dociśnienie.

Dorzucić do kod / vide Dociſnać.

Dorzucić komu gęba / vide Przymówić.

Dość / doſyć / dość ieſt / Sat bonus, ſat commodi, ſat diu, ſat ſcio, ſat habeo, *Terent. Cicer. Plaut.* Satis ſuperque, *Cicer.* Vix ſatis otium ſtudio ſuppeditare poſſumus, *Cicer.* Si ſatis conſilium haberem, *Cicer.* Amor amara dat tibi, ſatis quod ægrè ſit, *Terent.* Affatim habemus vinum, *Apulei.* ∥ *Fatim, priſcum, Aduerb. ſimplex vnde affatim, Sipont.* Affatim eſt aliorum qui faciant; diuitiarum affatim, *Plaut.* affatim lignorum, *Liu.* ∥ Abunde eſt arboribus altitudo 4. pedum, *Col.* Abundè libertatem rati, *Saluſt.* ∥ Abundè eſt fraudis, *Virgil.* Abundè eſt ſi, *Plin: iun.* ∥ Quantumuis prolationum, *Plaut.* Dość odwłok. Quantumuis ridiculus eſt, *Idem.* *καταρκεῖ, ἀπαρκεῖ, ἀπόχρη. ſufficit. ἱκανούσθω, ſufficiat. ἀπέχει, Sat eſt.* ∥ *Plaut* Largiter illic ineſt argenti & auri. ∥ Largè ſunt illi facultates, *Plin: iun.* Pax, nihil amplius, *Terent. i. παντελῶς omninò.* Tantùm, *Priſcian.* ∥ *Cum ex ſermone præſentes dimittebant priſci. πάξ, vel pax dicebant, Scalig. Aduerbium Comicum & Græcum, Priſciano.*

Dość czáſu / *ἅλις χρόνου. Sat temporis, ſ. eſt.* ∥ Bona eſt ætas fortaſſe continget, *Senec. Epiſt.*

Dość czynię komu / v. Iſzczę ſie / *&* Czynię dość.

Dość czynienie / dość vczynienie / vide Viſzczenie.

Dość mi ſie ſtáło od kogo / przyimuię co / Satis ſit mihi à te cumulatè, *Cicer. Ouid.* *τὸ ἱκανὸν λαμβάνω.*

Dość ná iednego / má co ieden robić / Quæ paſtoris vnius diſpendant curam, *Columel.* *ὁ τοῦ ἑνὸς ἀνθρώπου ἱκανὸς μόνος.*

Dość o tem / De menſuris agrorum abundè ſit dixiſſe, *Col.* *τούτων μὲν ἅλις. περὶ τούτων ἐξαρκούντως νῦν εἴρηται.*

Dość tego iuż było / *Sat diu luſiſti. Sat diu me vel homines luſiſti. Hactenus impunè peccaſti. Hactenus diſsimulaſſe ſufficiat. ἅλις ἔπαισας: μέχρι νῦν ἀνατεὶ ἥμαρτες.*

Dość też iuż ná ćie. *His iam contentus eſto. Plura accipere ne pergas, ne attentes. Hæc ſufficiant tibi. His*

plura nie exſpectes. Sat multa accepiſti. Ταῦτά σοι ἀρκείτω. τούτοις ἀρκοῦ πλείω μὴ προσδοκήσῃς.

Doſć to nań / (*ſatis hoc pro illo, Poloniſmus vitioſus*) *Satis pro ſua parte, pro ſuis viribus fecit. Ampliùs ab illo iure merito nihil exigas. Fecit vt vires eius ſunt, benè, vel citò; vt opes, facultates, eius ſunt, multùm. Fecit ſi vires, ſi opes eius ſpectes, metiaris, ſatis benè, multùm, citò, &c. Plùs vires, opes, rationes eius non ferant.* ἐποίησε τὸ σὸν μέρος. τὸ κατ' αὐτὸν. κατ' αὐτοῦ μέρος. *vel* καθ' ἑαυτοῦ μέρος. ὅσον ἐπ' αὐτῷ ἦν. *quantùm in ipſo fuit.*

Dościgam / dobiegam kogo / doganiam / Aſſequor aliquem; conſequor aliquem curſu, itinere; Perſequi te triginta diebus non potui, *Cic.* Conſector aliquem, *Plau. Caſ.* ¶ Æquare aliquem curſu, *Liu.* Adæquare curſum alicuius, *Caſ.* Indipiſco, *& or* aliquid, aliquem, *Plaut. Gelli.* Adipiſcor, *Plaut.* Curriculo te cœpi ſequi, vix adipiſcendi poteſtas fuit. ¶ Stringit canis leporis veſtigia, *Ouid.* ¶ Premo veſtigia alicuius, *Tacit.* ἐπικαταλαμβάνω τινά. καταλαμβάνω τι. μεθέπομαι τῶν ἰχνῶν τινος· κιχάνω, κιχάνω, κίχημι τόν: ἐφικνέομαι τοῦ. ἐπιτυγχάνω τινός. κατόπιν τινὸς ἅπτομαι.

Dościgły / ὁ ἐφικτός. *Indeptu facilis.*

Doścignienie / ἡ κίχησις. *Aſſecutio.*

Dośiadam / vide **Doſypiam**.

Dośiadam komu abo z kiem / *Compotoris gratia ſedeo.* συμπότου χάριν καθίζομαι.

Dośiadam ſie czego / vt dośiedźiß ſie tu czego / domowiß / doſtoiß / &c. (*malè ominando*) *Aliquid mali hic ſedendo, garriendo, tibi accerſes, conſciſces, concinnabis, conciliabis.* χρονιώτερον καθήμενος [illegible]: [illegible] *vel* πλείω λαλῶν κακοπαθήσῃ.

Dośiadam ſie / *aliter*, vt dośiedźiałeś ſie / doſłużyłeś / dochodźiłeś ſie / (*inſultando*) *En tuam garrulitatem. En cuius cauſa iſtic ſediſti. Iſta ſunt præmia obſequiorum. Habes fructum garrulitatis. Hoc facit loquacitas. Vides quid afferat petulantia.* ἰδοὺ τίνος ἕνεκα ἐσπούδασας: ἔχεις καρπὸν ἀδολεσχίας.

Dośiadam ſie / *aliter.* vt dośiedźiałem ſie / (*in bonam partem*) vide **Dorabiam ſie**.

Dośiegam czego / wyſoko abo głeboko leżacego / Attingo cælum digito, *Cicer. licet alium ſenſum allegoricum hoc dictum habeat.* Contingo aliquid, *Cicer. Ouid.* προσεφάπτομαι τι, ἐξικνέομαι πρός τι. ἀφικνέομαι τοῦ. καθικνέομαι τοῦ. *item aliquid extraho ex alto, vel profundo, vt Senec. Hipp.* extrahere ſecreta mentis. ἐξέλκω.

Dośiegam kogo piſaniem / Adeo aliquem per epiſtolam, *Plaut.* Adeo aliquem ſcripto, *Tacit.* καθικνέομαί τινος τῇ ἐπιστολῇ. Appello aliquem literis, *Cicer.*

Doſkakuię czego abo do [illegible] / Aſsilio, *Plin. de rana marina.* Aſſultantes piſculos pertrahens, donec tam propè accedant vt aſsiliat. Contingere aliquid ſaltu, *Stati.* πηδῶν ἐπιψαύω: πηδήσας θιγγάνω.

Doſkonale / Perfectè, *abſolutè. Cicer.* perfectiſsimè, *Gelli.* ἀπαρτιζόντως, τελείως, τελέως, αὐτοτελῶς, ἐντελῶς.

Doſkonałem czynię / τελειόω, τελέω. *perfectum reddo.*

Doſkonałość / Perfectio, abſolutio, virtus, *Cicer.* In quo oratoris vis illa diuina virtuſque cernitur. In Catonis orationibus omnes oratoriæ virtutes reperiuntur. Dicendi virtus ſine rerum ſcientia exſtare non poteſt, *idem.* ἡ κατόρθωσις, τελείωσις, τελειότης, αὐτοτέλεια, τελεσιουργία. Exactio partus cæpti, *Auſoni.* Exactio commenſus membrorum ad vniuerſam figuræ ſpeciem, *Vitruu.*

Doſkonały / Abſolutus orator, abſolutæ eloquentiæ perfectus orator, philoſophus, *Cicer.* Omnes numeros habet, *Quintil.* Omnibus numeris abſolutus, *Plin: iun.* Conſummatus, conſummatiſsimus homo, *Plin: iun. Quintil.* Exactus, exactiſsimus, *Plin: iun. Ouid.* Totus teres atque rotundus, *Horat.* Omnes virtutis numeros continet, in ſe habet; expletus omnibus ſuis numeris, & partibus, *Cicer.* Omnes numeros implet, *Iuuen.* Omnes numeros perdidicit, *Seneca.* Ad omnem legem exacta innocentia, *Senec.* Venit ad ſummum laus oratorum, *Cicer.* ὁ τέλειος, τέλεος, ὁ. ὁ ἡ ἐντελής: [illegible], παντελής, ὁλοτελής, παντοτελής, αὐτοτελής: αὐτοτέλεστος, ὁ. *ex ſe perfectus.* ὁ ἡ ἐντελεχής. At conſummabilis, *Senec.* **Doſkonałym być mogący.** τελειοῦσθαι δυνατός. vide **Wytworny**.

Doſkwieram komu / vide **Vćiſkam kogo**.

Doſługuię ſie / vide **Dorabiam ſie**.

Doſłużyłeś ſie / vide **Dośiadam ſie** 2.

Doſpiećie / vide **Łácno mi téraz**.

Doſtáię / doſtawam czego / doſtępuię / nábywam / Acquiro dignitatem, facultates, acquiro mihi aliquid; aſſequor honores, immortalitatem, conſequor famam, laudem, magiſtratum, nanciſcor imperium, *Cicero.* Nanciſcor piſces, *Terent.* Pario libertatem, dignitatem, gloriam, *Cicer.* Pario victoriam, gratiam, *Liu.* Inuenire nomen ex contumeliis, *Cicer.* Inuenire pecuniam bono modo, *Plin.* ¶ Peruenire ad nummos, *Cicer.* **Przyść do pieniedzy** / nábyć. Comparo argentum, *Plaut.* Comparo gloriam, *Cicer.* ¶ Paro amicos, *Cic. Terent.* Paro ſapientiam, *Cicer.* Paro fortunas, *Liu.* Quæro rem, *Cicer.* Quæro victum, rem, mercaturis, labore, *Terent.* Peto gloriam aliunde; peto arborem ex alieno orbe, *Plin.* Petere in Indos aliquid, *i. ab Indis, Plinius, interprete Budæ. qualia exempla plura ſunt in Plinio.* Potior Gaza Macedonum, *Cicer. potiri voti, Sili.* Potiri armis, *Virgil.* Potiri Capuam, *Liu.* Potiri vrbem, *Cicer.* Potiri totius Galliæ, *Cæſar.* Potiri ſignorum, armorum, *Saluſt.* Potiri oppidi, regni, Athenienſium, *Cicer.* ¶ Potior fio, *Plaut.* Hercle me ſuſpendio ſatius eſt mortuum, quàm tu eius potior fias, *i. compos fias, potiaris. Nanciſcor à Nancio is, ducit Priſcian. Nancitor vel Nancitur, pro nanciſcitur, in 12. Tab. Feſt. priſcum.* ¶ Compos fio, *Liui.* Ingenti præda compos exercitus. *Indipiſcor dolorem, Plaut. Indepto hereditatem, Var. Indepiſci, indeptare, Feſto conſequi.* Adipiſcor gloriam, decus, *Plaut.* adipiſci honores, *Cic.* palmam, *Plin. Adipiſcor, Paſsim. Non ætate, verùm ingenio adipiſcitur ſapientia, Plaut:* **bywa doſtona.** *Nomine non adepto ſed mox adipiſcendo, Gelli. Apiſci aliquid, i. adipiſci, Lucret. Lucil. Vlpian. vnde Aptus, pro adeptus, Feſt.* Conquiro opes quæſtu, *Plinius.* Conquiro & comparo voluptates, *Cicer.* Obtineo vrbem armis, *Liu.* ¶ Intelligas te facillimè obtinere poſſe ſummum gradum ciuitatis. *Fruiſcor, Plaut. Hic tu niſi malum fruiſci nihil potes: fruniſci, Camer. Lambin. legunt. quo pacto prima breuis erit. apud Lucilium tamen finis hexametri eſt:* Æquè fruniſcor ego ac tu. Ad eam laudem aſpirare non poſſunt, *Cicer.* συλλέγομαί τι: πορίζω, πορίζομαι τι. περιποιοῦμαί μοι κλέος: τυγχάνω τινός. ἐπιτυγχάνω, ἐντυγχάνω τινός. ἀνύω, λαγχάνω, κυρῶ, [illegible], τυχάζω, τυγχάνω τούτου: ἐγκρατής, ἐγκρατὴς γίνομαί τινος. *Compos fio alicuius rei, Cicer.* [illegible], ἄρνυμαι τοῦτο. ἐφικνέομαι τοῦ. ἐπαυρίσκω τι *vel* τι, ἀπολαύω τι. λαμβάνω δόξαν.

Doſtáie / doſtáie mi / zſtáie / doſtátek ieſt / Sufficit quæ-

[illegible] *pukes ſit* [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] vide [illegible]

[illegible] [illegible] vide [illegible]

[illegible] vide [illegible]

[illegible] Cic. [illegible] Cic. [illegible] Cic. [illegible]

[illegible] vide [illegible]

[illegible] vide [illegible]

[illegible] vide [illegible] 2.

[illegible] Cic. [illegible] Cic. [illegible]

[illegible] Cic. [illegible]

[illegible] Cic. [illegible]

[illegible] Cic. [illegible] Cic. [illegible]

[illegible] Cic. [illegible] Cic. [illegible]

[illegible] Cic. [illegible] Cic. [illegible]

[illegible] vide [illegible] 2.

[illegible] Cic. [illegible]

[illegible] vide [illegible]

[illegible] Cic. [illegible] Cic. [illegible] Cic. [illegible] Cic. [illegible] tunam belli, *Cicer.* Pertento aliquem, *Cicer. Terent.* Attento fidem alicuius, inimicos, vrbem, *Cicer.* Prætento chordas, vires, *Ouid.* ¶ Extento vires alieno oſtio, *Plaut. à tento, i. experior, Lambin.* ¶ Specto, *Ouid.* Aurum in ignibus ſpectatur. ¶ *γεύομαι ἀρχῆς, ἀλκῆς, ξίφους.* probuie vrzędu / śił / mieczá / *reſpondet huic noſtrum* Koßtuie / *vt & guſto Latinum.* ¶ Deguſto & experior vitam aliquam, *Cicer.* *πειράζω τ. πεῖραν τινὸς λαμβάνω, πειρῶμαι : πειρῶμαί τινος, τόν. πειράζω σε : δοκιμάζω, σε : δοκιμάζω, ἐξετάζω τινά : ἀποπειρῶμαι : ἐκπειρῶμαι.* vide Koßtuie 3.

Doświadczam / doznawam że tak ieſt / Comperio certò, *Terent.* ¶ Audiui, comperiſſe me non audeo dicere : comperio teſtibus : manifeſtò comperi & manu teneo, *Cicer.* ¶ Comperio indiciis, oculis, *Liu.* Comperior, *deponens, pro comperto, Saluſt. apud Diomed.* Experimentis deprehendo, *Quintil.* ¶ Percognoſco, *Plin.* Perſpicio virtutem, fidem alicuius, *Cicer.* ¶ Inuenio, *Terent.* Scis Pamphilam inuentam ciuem? *Donat. interpr.* *καταλαμβάνω, ἐξελέγχω, φωράω, ἐπιφωράω, καταφωράω.*

Doświadczánie / doznawánie / probá / ábo probowánie / kußenie / (*actio*) Periclitatio longi temporis, *Cicer.* ¶ Experimentum, *Plin. vterq; Quintil.* Experientia, *Cicer. Virgil.* ¶ Exploratio, *Macrob.* Specimen ſumere, *Plin.* Hoc eſt ſpecimen popularis iudicii, *Cicer.* ¶ Spectamen, *Plaut.* Spectamen bono ſeruo, id eſt, *ſpecimen. Lamb. Taub.* ¶ Periculum, *Cic. Teren.* Periculum facere. ¶ Tentatio perſeuerantiæ, *Liu.* Tentamen, *Ouid.* ¶ Tentamentum, *Virgil. Ouid.* *Expertio & probatio aquarum, Vitr.* *ἡ δοκιμασία, δοκιμή, τὸ δοκίμιον. ἡ πεῖρα, ἐμπειρία, ἀναπειρία, ἀποπειρία, διαπειρία. πειρητήριον, τὸ πειρητήριον. ἡ βάσανος.*

Doświadczenie / doznánie / *pete ex præcedētibus, vox tamen Polonica paulò aliter ſonat.* vide Ciśnienie.

Doświadczony / doznány / Spectatus vir : ſpectata virtus : probatus, probatiſsimus homo, *Cicer.* Expertus, *Cicer.* Virtus experta atque perſpecta, *paßiuè.* ¶ Expertum eſt hoc, *Cato.* Doświádczona rzecz. Probatum crimen, *Ouid.* ¶ Homo in vtraque fortuna cognitus, multis ſignis & virtutis & humanitatis. Spectata eius multis magniſque rebus integritas, *Cicer.* Exploratus, *Stati.* Explorata fides. *ὁ, ἡ καταφανής, ἐς. ὁ δόκιμος, δεδοκιμασμένος.* *Expretus, i. expertus, paßiuè. probatus perſpectus, apud Plaut. in Bacchidibus, interpr. Turneb. & I. Douza, & apud Feſtum, expreta, interpretantur, quaſi ex peritia habita, aliter alij.* Compertus, *Cicer. Stati.* vide Znáiomy / Swiádomy.

Doſypiam / doiadam / dopiiam / dośiadam / *&c. Somno, cibo, potui, ad ſatietatem indulgeo. Ad libitum comeſſor, compoto. Expleo libidinem edendi, &c.* *φάγω ἄχρι κόρου. ἐνδίδωμι τῇ εὐωχίᾳ. ἐνδίδωμι τῷ ὕπνῳ &c. ἀποχρώντως, ἱκανῶς φαγεῖν, πιεῖν, καθεύδειν.* vide Do woley.

Doſypuie / vide Dopełniam.

Doſyt / vide Naſycenie.

Doßłá vgodá / iednánie / Conuenit, *abſolutè, Plaut.* Conuenit pacto, vt. Pax in eas conditiones conuenit. Pax ita conuenit, vt, *Liu.* ¶ Conuenit inter nos, inter me, & illum. Conuenit hoc illi mecum, *vel* mihi cum illo, de hac re. Concordant iudicia & opiniones vtriuſque de re controuerſa, *Cicer.* ¶ Pacem & fœdus cum illo fecit, *Cicer.* *Per compoſitionem amicam, amicabilem, res peracta, finita, tranſacta eſt.* ¶ Cum bona gratia inter illos res compoſita eſt, *Terent.* Componere diſcordias amicè, *Tacit.* Pacem matri cum patre componere, *Plaut.* Eam ſeditionem illis in tranquillum conferet, *Idem.* *συνηλλάχθησαν, συνηλλάξαντο ἀλλήλοις. διήτησαν αὐτοῖς, ἀδιαιτήτως, ῶ.* vide Iednam śię.

Doßtoby żeby nie miał / *&c. vel* Doßtoby tego / owego / *&c. Abſurdum foret neſcire. ἄτοπον ἂν εἴη ἀγνοεῖν. Quidni? Quidni faceret? Quid mirum ſi calleat? τί μή; Idem valent illi modi loquendi.* Co zá dziw? Ießcżeby dobrze / A iakoß! *vt Græcis πῶς οὔ; inquit Bud. in reſponſione aſſenſum ſignificat.* Mirum quin te aduerſus dicat, *Plaut.*

Doßło go / *propriè, & tr.* vide Dochodzę / *propr. & tr.*

Dotąd / vide Aż / Póty.

Do tego / Huc rem perduxi. *Cicer.* *ὧδε.*

Dotkáć kroſn / Pertexere cœptam telam, *Lucret. transfert ad libri continuationem.* *ἐξυφαίνω, κατεργάζομαι ὕφασμα.*

Dotknienie / dotykánie czego / (*actus*) Contactus, *us, m. Colu. Plin.* ¶ Contrectatio, *Cicer.* ¶ Tactus, *us, Virg.* reſiſtere ad tactum. ¶ Chordæ ad tactum reſpondent, *Cicer.* ¶ Tactio, *Plaut. Cicer.* Attactus, *us, Virg.* Tractatus, *us, Quintil.* Tractatu rerum aſperiorum atteri. ¶ Attrectatus, *us, maſc. Cicer.* Contages ignis, *Lucret.* Contagium carnificis manus aueriata eſt, & reiecit, *Plin: iun. & Martial.* Tractatio armorum, tibiarum, *&c. Cicer.* Dotykánie / w reku obracánie. *ἡ ἐπαφή, ἡ θίξις, ἅψις, ψηλάφησις. τὸ ψηλάφημα, ἡ ψαῦσις, ψηλαφία. τὸ ψάλαγμα.*

Dotkliwie / *propriè.* dotykálnie / *i.* przez dotknienie / (zmyſł) Contrectabiliter, *Lucret. Lambin. Giſan.* *ἐναφῶς. διὰ τὴν ἀφήν. [ψαλακτῶς : καθαπτικῶς.]*

Dotkliwie / dotkliwy *tr.* vide Vßczypliwie / Vßczypliwy.

Dotkliwy / *aliter, i.* dotykálny / Tactilis, *Lucret.* Tractabilis. Sub tactum cadit, *vel* cadens, *Cicero.* *ὁ ψαυστός, ψηλαφητός, ψαλακτός ἁπτός, ἁπτικός, tangendi vim habens. ἔνθικτος ὁ, ἡ ἐναφής.* ¶ *τὸ θίγμα, quod tangitur.*

Dotrwáć do końcá / Perſeuerare conſtanter : perſeuerare in conſtantia, *Cicer.* ¶ Perſeuerare ad extremum : perſeuerare in propoſito, *Liu.* Exſpectare ad extremum, *Cicer.* Perſpectare ludos, *Suetonius.* Perdurare, *Terent. Plin. Ouid.* ¶ Manete donec cantor, Vos plaudite, dicat, *Horat.* Sapienti vſque ad Plaudite manendum, *Cicer.* *διακαρτερέω, διακαρτερῶ : προσκαρτερῶ τῷ.*

Dotrwánie / Perſeuerantia, *Cicer.* Perſeueratio, *Apul. Fab. Victor.* *ἡ ὑπομονή. προσκαρτέρησις. ἐπιμονή.*

Dotrzymáć czego / vide Dochowáć.

Dotrzymáć kogo / *Retinere aliquem donec alter adueniat.* *κατέχειν τινὰ ἕως τοῦ προσεπελθεῖν ἄλλον.*

Dotrzymáć plácu / vide Doſtawam plácu.

Dotrzymáć ſłowá / vide Trzymam ſłowo.

Dotychmiaſt / vide Póty 1.

Dotycżę śię / co śię tycżę / dotycżę / tego / owego / Attinet, *Cicer.* Quod attinet ad. *τὸ νῦν ἔχον, μέρος. Actor : 12.* Quantùm attinet ad. *Var.* ¶ Quantùm ad porticus, *Plin : iun. omiſſo verbo.* *καταφρονεῖται εἰς τὰ πολεμικά. contemnitur quod ad bellicam rem attinet. ὁ προσήκει. ὅσον προσήκει. ἀλλὰ τοῦδε χάριν θάρρει. Plutarch. Sed quod ad hoc attinet, confide.*

Dotycżę śię to mnie / vide Do tego mi.

Dotyka mie to / vide Obchodzi mie to.

Dotyka śie mnie powinowáctwem/ śięga mię powinowáctwem/ Contingit me propinquitate, *Liui.* Contingit propinquitate familiam meam: contingit me aliquo gradu, *Suet.* *ὁ πλησίχων μυ, ὁ προσήκων ἐγγύτατα.* Congenerat eum mihi affinitas, *Accius.* v. **Powinny.**

Dotykáią śie śiebie/ Contingunt ſe inter ſe, *Plin.* Cõtingunt inter ſe, *Colu.* *θίγυσιν ἀλλήλων, ἐχόμενοι ἀλλήλων.*

Dotykáiący śie czégo/ Continens, *Cic: infrà.* Contiguus alicui. Luna montibus contigua videtur, *Plin:& Ouid. Gelli.* *ὁ, ἡ συναφής, προσεχής. συνεχής. ὁ ἐχόμενος.*

Dotykam śie czégo/ kogo/ Tango aliquid, aliquem, *Plau. Teren. Cicer.* Attingo aliquem, aliquid, *Cicer. Terent.* Contingo aliquid, aliquem, *Colume. Cic. Virg.* ‖ Tracto vulnera, *Cicer.* Tracto aliquid manu, *Colume.* ‖ Attrecto ſignum, *Liu.* Attrecto ſacra, *Virg.* ‖ Attrecto contaminatis manibus aliquid, *Cicer.* ‖ Contrecto pocula, *Colu.* Tabes contrectata adurit, *Plin.* ‖ Perſtringere portã vrbis, *Cicer.* *Tago, Feſt.* *Attigo aliquem, Plaut.* Allambentibus flammis, *Quintil. ab allambo.* Libo, *Petroni.* Necdum libauerã cellulæ limen. Pertractare beſtias, *Hirtius.* *ἅπτομαι τοῦ, ἐνάπτομαι, ἐφάπτομαι: θίγω τὸν & τοῦ, ἐπιθίγω, παραθίγω, θιγγάνω: χραύω, χρωτίζω: προσψαύω. ψαύω & ομαι. ἐπιψαύω, προσψαύω, συμψαύω, τοῦ: ἀφάω τό, ἐπαφάω, ἐπαφάομαι. ὑποψηλαφάω leuiter tango. συνεχής ἐστι τῷ, προσεχής ἐστι τῷ.* Continens eſt aliquid alteri, *Cicer.* *ψηλαφάω, ψαθάσσω, ψαλάσσω, τό.*

Dotykam krótko w mowie czégo/ nátrącam/ Perſtringo aliquid breuiter. Tango aliquid. Vbi Ariſtoteles iſta tetigit? Leuiter aliquid tango. Attingo aliquid, *vel* de re aliqua. Voce tantùm initium legis attingo, *Cic.* Attingo aliquid leuiter in tranſitu, *Quintil.* ‖ In tranſitu attingo aliquid, *Plin.* Moueo, infero mentionem de aliqua re, *Liu.* *παρέργως λέγω, παραδιηγοῦμαι, obiter narro, Bud.* *τύπῳ λέγειν. τύπῳ λαμβάνειν, ἐν παρόδῳ: ἐκ παρόδου, obiter.* vide **Przébiegam co krótko.**

Dotykam śie czégo lekko/ Libo aliquid, *Virg. Tacit. Ouid.* Attingo aliquid digito; attingo extremis digitis; attingo primoribus labris, *Cicer.* Deguſto, *propriè & tr. Cic. Lucret. Tacit.* Lambo. Hederæ lambunt imagines, *Perſ. Macrob.* *ἀκροθιγῶς ἅπτομαι: ἀκροθιγγάνω, ἀκροθιγμάζω, παραψαύω: ἀκροχειρίζομαι. à pancratiaſtis proludentibus ſumptum.* Delibo partem humoris ab æquore, *Lucret.* *Attegro, as.* vide **Vmnieyſzam czégo.** Guſto aliquid primoribus labris, *Cicer.*

Dotykam kogo ſłowy/ v. **Przymawiam komu.**

Dotykánie/ zmyſł/ Tactus, *m. Cicer.* Tactus toto corpori æquabiliter fuſus eſt. Sed cutis quia membranarum omnium eſt temperatiſsima, ea præſertim quæ ſummam manum integit, tactus iudex & æſtimatrix cenſetur à Medicis, *contra Ariſtotel. & Alexandr.* qui ſolam carnem organum tactus agnoſcunt. *ἡ ἀφή.*

Dotykánie czégo/ kogo/ *(actio)* v. **Tykánie.**

Douczam śie/ Perdiſco, *Cicer.* *καταμανθάνω, μανθάνω τὸ λοιπὸν vel τελείως.*

Dowarzam/ Percoquo carnes, *ex Plinio.* *ἀφέψω. ἡμίεφθα μᾶλλον ἕψω. ſemicocta ampliùs coquo.*

Doważam/ vt doważa talér/ czerwony złoty/ *Æquat libram; adæquat pondus libræ. libram iuſtam pendit.* Sacomati publico reſpondet. *τὸ σήκωμα δημόσιον ἰσόει.* Implet libram, *Plin.* *ἴσως ταλαντεύει. ἴσον σταθμὸν ἔχει.*

Dowćip/ Ingenium, *Plaut. Cicer.* Ingeniolum, *Arnobi.* Indoles, *Cicer.* M. Catonis indoles eſt in aliquo. ‖ *Plin.* dare ſpecimen indolis. ‖ Sagacitas hominis, *Cicero tr.* Solertia, *Cic.* Solertia eſt beſtiis aliquibus, *Idem.* Mirari ſe non modò diligentiam, ſed etiam ſolertiam illius à quo hæc dimenſa. ‖ Mars, Minerua, Acumen, *tr. Cicer.* Noſtro Marte, pingui Minerua. Sine acumine homo, *ἡ φύσις, ὁ νοῦς. τὸ ἦθος. ἡ ἐπιστήμη. ἀγχίνοια.* Argutia famulorum, *Palladi.* Improbitas, *ad laudem Plin.* quâ in parte maior naturæ improbitas apparet, *i.* **miſterſtwo/ dowćip.** *loquitur de magnete.* ‖ *Non eſt verò nouum apud Latinos vt verba aliqua contrariam ſignificationem admittant, vt obeſus, nobilis, valetudo, facinus, &c. Gell. lib. 12. c. 9. Virtus, Terent. Adelph. Ornatus eſſes ex tuis virtutibus, i. ſceleribus Lenoni dicit.* ‖ *Plautus. Virtute malorum meorũ fretus. Nobilis ſcelere, idem. Nobile facinus, Cicer. Polonis ſimilia ſunt* **Sztuká/ Cnotá/** *&c.*

Dowćipnie/ Ingenioſè, peracutè, *Cicer.* Sagaciter, *Cicer. Liu.* Sagaciſsimè, *Cicer. Horat.* Solerter, ſolertiſsimè; acutè, acutiſsimè ſcribere, reſpondere; acutè & argutè coniicere, *Cicer.* Induſtriè, *Cæſ. Quint.* quis induſtriùs dixit? *Cicer.* *Induſtrioſiſsimè, Cato, Cariſius.* ‖ *ἐπιστημόνως, ἀγχινόως.* *Perſibè, Varro. Scalig.*

Dowćipny/ Ingenioſus; induſtrius; peracutus; ſagax, ſagaciſsimus homo, ingenio acutiſsimus; argutus orator; literæ argutiſsimæ; argutulus liber; perargutus; peringenioſus; ſolers; ingenii plenus; ſummo ingenio præditus; præſtans ingenio, præſtat ingenio, *Cicer.* Præſens ingenio, *Plinius.* Promptus ingenio, *Liuius.* Extra omnem ingenii aleam poſitus, *Plinius de Cicerone, i. extra periculum, vel metum ne quis ei præferatur, Budæ.* Verſutus; *Cicer.* verſutos dico quorum celeriter mens verſatur. ‖ Valet ingenio, *Ouid.* Capitali ingenio, *Ouid. 3. Faſt.* Capitale vocamus ingenium ſolers, *obſeruauit Muretus.* In numerato habet ingenium, *Senec.* ‖ Non inargutus, *Vlpian.* Mercurialis vir, *Horat. i. ingenioſus, Lambin.* Ingeniatus, *Plaut. Milite interprete, Taubm. & Henr: Steph. Item Apul. in Florid. interprete Coluio ex Gellio, qui eodem verbo Ingeniatus ad aſtutiam ſimiliter vtitur. Non verò ingenuatus, vt Lambin. legit, quem refutant citati. Perſibus, Sibus, Feſto. callidus, acutus, Scalig.* *ὁ ὀξύς, ἀγχίνοος, θυμόσοφος, θυμοσοφικός: ἐνθυμητικὸς, ἐνθυμηματικὸς, acer in inueniendis argumentis. διορατικὸς, perſpicax.* ‖ Omnia ingenia mihi ſunt. *al.* adſunt, *Plaut. Gruter.*

Dowiádowánie śie/ vide **Bádánie.**

Dowiáduię śie czégo/ wywiáduię/ przepytywam/ bádam/ Exquiro aliquid ab aliquo, *Cicer.* Exquiro aliquid ex, de aliquo, *Plaut. Cicer.* Inueſtigo aliquid; inueſtigo de aliquo diligenter, *Cicer.* Expiſcor aliquid ab aliquo, *Cicer. Terent. Translatum eſt, ait Donat. & propriè quæro vbi ſunt piſces.* Exploro futura, iter, rem notam, *Cicer.* Perſcrutor voluntatem alicuius domeſticis ſuſpicionibus, *idem.* *Perſcrutari priſcè, Plautus, Noni.* Diſquiro, *Horat.* Voco in diſquiſitionem. *Suet.* Anquiro, *Cicer.* Anquirendum non eſt nimis diligenter in ea quæ, *&c.* Quid velit, anquirat, deſideret, *idem.* *Sæpiùs hoc verbum apud Ciceron. pro inquiro legit Lambin. & alij, vtitur & Tacit.* ‖ Inquiro aliquid ab aliquo, & de aliquo; inquiro in aliquid, in aliquem, *Cicer.* Habeo quæſtionem alicuius rei, & de aliqua re, *Idem.* Inſcrutor aliquid altiùs, *Macrob.* ‖ Sciſco, *Plaut.* Accurro vt ſciſcam quid velit. ‖ Scitor, *Virgil. ait.* Mittimus ſcitatum oracula Phœbi. Scitari nomen, cauſam viæ, *Ouidius.* Sciſcitari ſententiam alicuius, *Cicer.* Sciſcitari aliquid ex aliquo, *idem.* Indefeſſa ſcitatione percunctans, *Ammian.* Requiro res nouas, *Plaut.* *Certiſſo, i. certus fio, Noni. ex Pacu. vocant coquos vnde certiſſent.*

tiſſent. ἐπιζητῶ, ἐξετάζω, διεξετάζω, ἀναζητέω δ. ἐξερέω. ἐξιστορέω, ἐπισκοπέω. ἐπισκέπτομαι τὸν ἀνελθόν. Viſe redieritne domum: viſam ſi eſt domi. Reuiſe quid agat, *Terent.* ἱστορέω. vide Spátrz. Doglądam do czégo.

Dowiáduię śie / dowiédźiałem śie / vide Wyrozumiewam 2. Dochodźi mie.

Dowiéra mięſo / Percoquuntur carnes, *Plin.* ἀφέψονται τὰ κρέα.

Dowiéram drzwi / *Portam ſemiapertam claudo.* κλείω ἀπαρτὶ ἡμιανοίκτην θύραν.

Dowiérzam / Nimium alicui credo, *ad Herenn.* ἄγαν πιστεύω τινί. ἄγαν πείθομαι περὶ τ. εὔπιστός εἰμι. Præbeo me credulum, *Cicer. Adcredo apud Lucretium ſimpliciter credo ſignificat.* vide Vfam.

Dowód / czym dowodzą czégo / probá / Argumentum, *Cicer.* Argumentum eſt inuentum in rem aliquam probabile aut neceſſarium. Documentum, *Saluſt.* Quarum rerum ego hæc maximè documenta habeo. Ratio, *Cicer.* Rationibus exquiſitis diſputare. Probatio, *Seneca.* ἡ γραμμικὴ ἀπόδειξις. *Quintil. i. demonſtratio linealis,* & γεωμετρικὴ ἀνάγκη, *Priſcian. idem. i. Geometrica neceßitas.* Ratiuncula, *Cicer.* Epicherema, *Quintil. Cicer: ad Attic.* τὸ ἐπιχείρημα, πίστωμα, πιστὸν, ἡ πίστις, ὁ συλλογισμὸς, ἔλεγχος, τὸ σημεῖον. Dilemma, argumentum ab vtraque parte concludens, *Serui.* Dowod oboſtronny/dwoiſty. τὸ δίλημμα, διλήμματον, *i. duplex lemma, aut duabus ſumptionibus conſtans. Syllogiſmus coniunctione, Aut iunctu. Cicero vocat* Complexionem, in qua vtrum conceſſeris reprehenditur.| Inductio eſt argumentatio, quæ ex pluribus non dubijs poſitis, peruenit quo vult. ἐπαγωγή. *Cicer.*| Sorites, *æ, m.* Captioſiſsimum interrogationis genus, minutatim & gradatim procedens. Acerualis, *Cicer.* ὁ σωρείτης, *ου.* Cauillatio, qua ab euidenter veris per breuiſsimas mutationes, diſputatio ad euidenter falſa perducitur, *Vlpian. Aceruum vocat Iuuen. quia aceruum interrogationum continet, vt Cicer. ait.* Apodixis, *Gelli. Quintil.* eſt euidens probatio, *Quintil.* ἡ ἀπόδειξις. Demonſtratio. *At* ὁ παραλογισμός. *Argumentatio captioſa & fallax per falſa argumenta.* Amentata haſta, *Cicer. de Oratore.* Amentatas haſtas oratoris lacertis torquebit. *i. argumenta valida. aliundè ſumpta tr. Sic* Amentatæ ſententiæ: *firmis argumentis nixæ,* non manipulares, *Ambroſ. & Tertull.* Amentare ſententiam, *i. robur ei addere.* ἐνθύμημα. Enthymema, *Cicer.* Syllogiſmus, *Quintil.*

Dowód / dowodzénie / dowodem náćiąganie. Argumentatio eſt, argumenti artificioſa expolitio. Ratiocinatio, eſt oratio, *&c.* Inductio, oratio rebus non dubijs captans aſſenſionem alicuius, *Cicer.* ὁ ἔλεγχος. Probatio, demonſtratio, *Bude.* Collectio, *Senec. Heren.* Concluſio, concluſiuncula, *Cicer.* ἡ πίστωσις.

Dowodnie / Authenticῶs, *Cicer. ad Attic. interprete Alciato.* Neceſſariè demonſtrare, *Cicer.* Euidenter, *Quintil.*| Argumento graui comperire, *Cicer.* συλλογιστικῶς. αὐθεντικῶς.

Dowodny / dowody máiący / Argumentoſus, *Quintil.* Rationalis, rationalis quæſtio quæ in re non in ſcripto probatur, *ad Heren. Quintil.* Ratiocinatiuus, *Cicer. Quintil. i. ratiocinationem continens, vel ratiocinationi ſeruiens.* Collectiua quæſtio, *Quintil. eodem ſenſu. Collectione Dialectica vtens.* Argumentalis, *Aſcon.* Elencticus, *Quintil.* ὁ ἐπιχειρηματικὸς, ἐλεγκτικὸς, ἀποδεικτικὸς, ἀποδεικτικὸς: εὐαπόδεικτος, συλλογιστικός.

Dowodny / iáſny / péwny / Euidens, probabilis, *Cicer.* Authenticus, *Vlpi.* Authenticæ rationes, tabulæ. Argumento patet, *Quintil.* ὁ, ἡ ἐμφανής. ἐναργής. σαφής, έος. ὁ αὐθεντικός.

Dowodzę kogo gdźie / vide Doprowadzam.

Dowodzę czégo / pokázuię wywody / probuię / wiodę co ná kogo / Probo aliquid alicui, *Lucret. Cicer. Ouid.* Conuinco, *Cicer.* Conuincam ſui quæſtus cauſa irrupiſſe. Colligo, *Idem.* Bene colligit hæc pueris & mulierculis eſſe grata.| Apertiſsimè colligit, *Quint. Plin. iun.* Fidem facio, *Cicer.* Fac fidem te nihil aliud niſi populi vtilitatem quærere.| Augeo fidem, *ſ. alicui, Liu.* Vinco, *Cicer.* Vince bonum virum fuiſſe.| Peruinco aliquid dictis, *Lucret.* Planum facio, *Lucret. Cicer.*| Probo factis, *Plaut.* Probo dialecticè, *Quintil.* Arguo, *Cicer.* quia verbo arguit, verbo nego.| Arguitur Homerus vinoſus laudibus vini, *Horat.* Doceo ratione, *Lucret.*| Arguo aliquem aliquid feciſſe: arguo aliquem crimine, & de crimine, *Cicer.* ἐλέγχω τινὰ περί τινος. Coarguo coniecturis, argumentis, ſuſpicionibus aliquid; coarguo errorem alterius, *Cicer.* Argumentor, *Idem.* ſed quid ego argumenter, qua de re dubitare nemo poſsit? Argumentis ago, vtor; doceo multis argumentis aliquid.| Argumentis colligo, *Quintil.* Argumentatione firmo, *Idem.*| Affirmari teſtibus, *Ammian.* Rationibus conquiſitis confirmo; concludo crimen; concludo aliquid ratione, ratiunculis, *Cicer,* ἀποδείκνυμι, ἐπιδείκνυμι, ἐπιχειρέω, ἐπιχειρῶ, ἐπιχειρέομαι. καταδικάζω, ἔλεγχον δίδωμι. Ei rei argumenta dicam; vt hoc veriſimile vobis videatur: atque ita eſſe vt credatis, faciam. Ita profectò eſſe vt prædico, vero vincam. Quando dicta audies mea perinde vti nunc ego autumo, haud aliter dices. Argumenta huic rei, ad hanc rem dicam. Rem tibi auctorem dabo. Sexcentæ ad eam rem cauſæ poſſunt colligi. Argumentis mecum puta, diſputa, Si dictis perduci nequis vt credas, mea dicta ex factis noſces. Nunquam ego magis manifeſtò vllum hominem teneri vidi omnibus malefactis, *Plaut.*| Certiſsima ſunt viſa argumẽta atq; indicia ſceleris, tabellæ, ſigna, manus, cõfeſsio, *Cicer.* Signis omni luce clarioribus crimẽ probabo, *Idem.* τὰ σημεῖα, τεκμήρια λέγειν. πληροφορέω τ.

Dowodzę ná kogo czégo / vide Przekonywam.

Dowołáć śię kogo / *Euocare, excitare, excire aliquem multo vel magno clamore.* φωνῇ μεγάλῃ ἢ συχνῇ ἐγείρειν, ἐκκαλεῖν τινά.

Dowrzały / ὁ εὐέψητος. Bene coctus, & percoctus, *Plin. Lucret.*

Dowożę kogo gdźie / Perueho aliquem aliquò, *Liuius.* καταχωμίζω τινά.

Dóy / iéden dóy / *&c.* vide Doienie.

Doymuię komu / vide Do żywego / *item* Wybiiam kogo. *item* Szkodzę kogo.

Doyny ſtarek / Mulctra, *æ, Virgil. Colu.* Mulctrale, *n. Virgil.* Mulctrum, *n. Horat.* ὁ ἀμολγεὺς, έως. *vel potius* ἀμολγεύς. ὁ γαυλός. *Mulgarium vas, Iſidor.* ἡ πέλλα, πελλίς.

Doyna krowá / Lactaria bos, *Colu. Varro.* Lactans, *Gelli.* ἀμολγαῖος, *vt* ἀμολγαῖος μαστός.| ἀνήμελκτος, *qui non mulgetur,* niédoyny.

Doyrzę / widzę dobrze / (*à quo* nié doyrzę) Cerno acutum, *Horat.* Cerno acutè, *Lucret.* Cerno clariſsimè. Acerrimi viſus ſum, *Plin.* Inſignem & illuſtrem habeo viſum, *Cicer.* ὀξυδερκέω, ὀξυδερκῶ, ὀξυδορκέω, ὀξυωπέω, ὀξυβλέπω. ἡ ὄψις ἐμοὶ ὀξυτάτη. ὀξυωπής εἰμι.

Doyrzę czego / Deprehendo aliquid viſu, *Valer. Argo.* Comprehendo viſu aliquid, *Sili.* *τυγχάνω ἰδὼν τῇ ὄψει, τοῖς ὀφθαλμοῖς.* Termino oculis campos, *Liu.* **Obiać oczémá.** Si tantis interuallis ſpecies noſtra (*viſualis, in* **Podobienſtwo** *3.*) poteſt id animaduertere, *Vitru.* **Iéśli ták dáléko wzrok náß doydźie / doniéśie / ábo wzrokiem dośięžemy / iéśli ták dáléko doyrzemy.**

Doyrzy do niego / vide **Dowiedz śię.** **Dogladam do.**

Doznánie / vide **Doświadczénie.**

Doznawam / vide **Doświadczam.**

Doznawßy : gdy było wiádomo / Cognito, *Iuſtin.* Darius cognito, quòd Athenienſes Ioniis auxilium contrà ſe tuliſſent, *&c.* *ὁ Δαρεῖος γνοὺς ὅτι. &c.* Audito, comperto, *Tacit.* Ipſo audito, caſtellum flumini appoſitum obſideri. Neque dum comperto, quos illa vis perculiſſet, *Liu.* Satis comperto, Erduæam petituros Romanos. *In quibus locutionibus participio illi vtpote adiectiuo, vel ſubſtantiuum addendum, vt Cruſius cenſet,* cognito *quaſi* cognito eo, *Sic* comperto eo; *vel membrum orationis loco ſubſtantiui, vt* audito caſtellum obſideri, *pro* audita caſtelli obſidione. *Sic apud Liu.* eum velut debellato triumphare, *i. velut confecto bello, vel debellato bello triumphare.* *ὡς καταπολεμηθέντος θριαμβεύειν.* *In his exemplis Ablatiuum abſolutum, Participij Neutri, vult eſſe Popma, & Verrepæ.*

Dozor / dogladánie / Inſpectio, *Plin: iun* Abſtinere inſpectione rerum ſuarum. *ἡ ἐπίσκεψις, ἐπισκέψεως, vel ιος. ἡ ἐφορεία.*

Dozorcá / dogledácz / Spectator officiorum alicuius diligens, *Cic.* Inſpector rerum venalium, *Bud.* *ὁ ἐπόπτης, ου. κατόπτης. ὁ ἐπισκοπητὴς. ἐπίσκοπος. ἐπόπτηρ, ἐπόπτης. οὖρος, ἐπίουρος. ἔφορος.* Prouiſor, *Horat.* Curator viæ, muris reficiendis; qui ſtatuis faciendis præeſt, *Cic.* *ὁ φροντιστής. ἐπιμελητής, οῦ. μελέτωρ, ορος. ἐπίτροπος. μελεδωνεύς, μελεδωνός.* Epiſcopus, *Cic.* Vult me Pompeius eſſe, quem tota hæc ora habeat epiſcopum, ad quem negotij ſumma deferatur. *Item Sipontin. ex Dig.* ‖ *ὁ σκοπός.* Epiſtata, *æ, vel* Epiſtates, curator. *Budæ.* *ὁ ἐπιστάτης.* Villicæ epiſtatæ, *Cato.* *Sic Budæus hæc duo diſtinſtinguit vt diuerſa ſubſtantiua.* ‖ Luſtrator, *Apulei.* Antiſtes operarum in vineis, *Colu.* Arbiter, *Plautus.* Mihi iam vicini arbitri ſunt. ‖ Tutelarius ædis Iunonis, *Plin.* Procurator apum, *Colu.* *Viſitator in SS. libris.*

Dozorny / Attentus rerum paterfamilias, *Cicer.* *ὁ ἐπιμελητικός, ἐφορευτικός.*

Dozrzało czynię / Maturo oliuas muriâ, *Pallad.* Amygdala Martio maturat pomum, *Plin.* Maturitatem affero, *Cicer.* Sole aliquid maturo, *Plin.* Annus maturat vuas, *Plin.* Maturitate mitigare fructus, *Cicer: 4. de Repub. vt Andr: Patric. emendat Salagonum & Nonium.* *πλειοκαρπέω, ἀδρόω, ἀδρύνω, ἐκπέπτω.* Excoquo cruditatem, *Colu.*

Dozrzáłość / vide **Doſtáłość.**

Dozrzáły / vide **Doſtáły** / **Státeczny.**

Dozrzewa / tr. Caneſcit oratio, habetq; ſuam maturitatem, *Cicer.* *πεπαίνεται ὁ λόγος, &c.* ‖ *Dionyſ.* *πεπαίνεται ὀργή.*

Dozrzewam / vide **Doſtáię śię.**

Dozrzewánie / *ὁ πεπασμός. Coctio ad maturitatem. ἡ πέπανσις.*

Dozwaláiący / Conceſsiuus, *Seru. Prob.* *συγχωρητικός.*

Dozwalam czego komu / dopuſzczam / dáie ná wolą / Concedo aliquid alicui, permitto alicui omnia: neque nunc diſceſsiſſet niſi ego ei permiſiſſem, *Cicer.* *ἐπιτρέπω σοί h. ἐξουσιάζω σοι τοῦτο. ἐφίεμαι ποιεῖν. ἐπιχωρέω, συγχωρέω σοι.* Indulgeo precibus, ſuffragio alicuius; indulſit balneum fieri, *Plin: iun.* ‖ Poteſtatem dicendi, faciendi facio, do, permitto, defero, trado. Concedo licentiam. Do licentiam alicui eripiendi pecunias, permitto, largior. Date hoc & concedite pudori meo. Do, largior, facio, concedo facultatem aliquid agendi. Do veniam alicuius rei. Quæſo à vobis, vt hanc mihi detis veniam, vt patiamini. Vix tenuis quædam venia dabatur excuſationibus, *Cicer.* Veniam ad vos, ſi mihi Senatus det veniam, *ad Heren.* *Sic & Plaut.* Veniam iam dare geſtio, *ſ. permitto. Turneb.* *Et illud Cic i* Quis enim hoc tibi dederit? *reddendum eſt* : **Któć bowiem to pozwoli? kto ná to przyſtánie?** *Item.* Sed hoc vobis do & concedo. Quod tu mihi das. **Co mi pozwalaß.** Dare ludum gnato, *Plaut.* Datur conceſſu omnium aliquis huic ætati ludus, *Cicer.* *Sic* Amori dare ludum, *apud Horat: multi interpretantur.* Tribuo & concedo alicui multa, *Cicer.* Ius dare alicuius rei, *Senec.* Ius luxuriæ publicæ datum eſt, *ſ. Saturnalibus.* ‖ Facio compotem voti aliquem, *Senec. Hippolyt.* ‖ Facio ius, *Liuius.* Rerum ſuarum ferendarum ius dominis fiebat. Facio copiam, vt *&c. Liu. Plaut.* Facio gratiam dicendi, *Liu. Suet.* Hiſce artibus, ego gratiam facio, te ne colas, neu ingenium imbuas, *Plaut.* Libera mihi facta eſt poteſtas, *Cicer.* Commeatum dare, impetrare, **dozwolenie ná odeßćie.** *Liu. Feſt. Vlpian.* ‖ Per me licet, *Plaut. Terent.* *παρίημι ποιεῖν. δίδωμι ἐξουσίαν, δύναμιν εἴς τι: δίδωμί τινι βουλεύσασθαι.*

Dozwolenie / Permiſsio, permiſſus, *us*, *Cicer.* Licentia, *Cicer.* Do alicui licentiam, permiſſa licentia. ‖ Conceſsio; conceſſus; conceſſum, *neutr. ſubſtant. Cicer. Virgil. Ouid.* Facultas, venia, poteſtas, *Cicer;* Permiſſum, *Ammian.* Permiſſo Quæſitorum dicere. *ἡ ἐξουσία, ἐπιχώρησις, συγχώρησις, & τὸ συγχώρημα. ἡ συγγνώμη.*

Dozwolenie odeßćia / Commeatus, *Var.* Commeatum petere. *ἐλευθερία ἀπὸ στρατείας, Suid. ἡ ἀφίξεως ἐξουσία.* [*κομεάτον vocat Heſych. Suid. Euſtathi. voce Latina.*

Dozwol mi / vide **Z łaſká.**

Dożyć tyle lat / vide **Doczékał.**

Dozys / Gréckie słowo / po Polsku / miárká lekárſka ná iedén raz / *ἡ δόσις. menſura certa medicinæ, vel herbarum, confectionum in medicinis.* Datio, *Var.* Si nimio cibo faſtidiunt (*gallinæ*) remittendum in datione pro portione, *interprete Scaliger.* *Doſis, Sipont. Medicis.*

Dożywocie / *δωρεὰ ἐν ζωῇ, vel πρὸς ζωήν. Harmenopul. Ius fruendi bonis vſq; ad mortem.* [*Aduitalitas barb.*] *τὰ μέχρι ζωῆς vel τὰ διὰ βίου. ſ. κτήματα, &c.*

Dożywotny / *Ad durationem vitæ alligatus : vitæ durationi æqualis : non niſi cum vita ceſſaturus.* [*Aduitalitius Barb.*] *ἐξίσου τῷ βίῳ χρονίζων. ἕως τοῦ θανεῖν ἔτι συγχρονίζων.*

Drab / vide **Haydúk.**

Drabánt / vide **Hálábartnik** / **Háyduk.**

Drábarz / Dromades, *um, è camelorum genere, Liu. Vopiſc.* *οἱ δρομάδες κάμηλοι, Straboni.* Dromedarij *ijdem, Cælio R. Sipont. & Iſaiæ 60. apud LXX. κάμηλοι vocantur. Vno die mille ſtadia conficiunt, Hieronym. Natalis, i. plùs quàm 34. milliaria Polonica. Dromeda, æ, Iſidoro.*

Drábiná / drabká / Scalæ, *arum, plurale vſitatius eſt, pro mobilibus & immobilibus,* *Plaut.* Rogare ſcalas vtendas vt darem ſibi. ‖ *Saluſt.* Vnæ atque alteræ ſcalæ comminutæ ſunt.§ Scala, æ, Cato. τὸ ἀνάβαθρον, κλιμάκιον, ὁ κλιμακίσκος.

Drábina z podpora / z podſtáwkiem / Scalæ eriſmate fultæ, *Vitru.* Patibulum, *Cato. interprete Turneb.* Scalæ geſtatoriæ, *Philand. Iunio. ſed geſtantur etiam carentes fulturis. ἀνάβαθρον σὺν τῷ ἐρείσματι. Varias formas Scalarum vide in Poliorceticis Scaligeri, & in Vegetio Steuechij. Huc refer* Scanſorium genus machinæ bellicæ *Vitruuij. ἡ μηχανὴ ἀκροβατική.* Acrobatica machina, *Turneb.*

Drabiná śienna w ſtáyni nád żłobem / Faliſcæ clathratæ, *Cato. Faliſcæ à falis dimin: vel à Faliſcis populis, Turneb. τὸ κραστήριον, à κράστις, gramen virens aridum.*

Drábnie / *Equum curſu exploro, vel exerceo. ἵππον πειρῶ vel ἀσκῶ τῷ δρόμῳ.*

Drąg / drążek / Pertica, *Varr. Ouid.* Tigillum, *Liu. Petron.* Haſtile, *Plin.* Haſtilibus circumligantur vites, *Virgil. 2. Georg. ἡ χάραξ, ἡ κάμαξ, κος. τὸ δοκίδιον, τὸ ἰκρίον.* Contus miniatus, *in quo ponebantur pſittaci in ſpectaculis. Var. Ioſ. Scalig.*

Drąg do ćiężarow drzewiány / żelázny / Vectis, *is, m. Cæſ. Horat.* Vectibus demoliri aliquid, *Cicero.* Conamentum ligneum, oſſeum, *Plin.* Patibulum, *Cato, interprete Popma.* Paanga, *Noni. ex Var. αἱ φάλαγγες Buda. ὁ ἀναφορεὺς, ὀχλεὺς, μοχλὸς, τὸ μοχλίον, & μοχλίσκος dimin.*

Drągámi ruſzam / windnie / pcham / *μοχλεύω,* Vecte promoueo, *Cæſ. ὀχλίζω, ἀνοχλίζω, διοχλίζω.*

Drágánt / kozłego ćiernia kley / ſok / trágánt / *Vrſino. Tragacantha, Matthiol. Ruel. Gorr. planta & ſuccus eius eodem nomine dicitur. ἡ τραγάκανθα.*

Drágmá miárá / óſma część vncyey / trzy ſkrupuły wáży / kwintél / ćwierć łotu / Drachma menſura, *ἡ δραχμή. octaua pars vnciæ, nonageſima ſexta libræ, tres ſcrupulos valet,* Fanni. Pollu. Villalp.

Drágmá wágá / Drachma · pondus ſex obolorum, *octaua pars vnciæ, quæ ponderalis dicitur. ἡ δραχμή.* Drachma Attica, *Plin.* Par illi denarius argenteus, *Plin. Medica drachma par pondere, Gor. Vrſ. Hinc Drachmalis, Buda. ὁ δραχμιαῖος.* **Drachmowy.** *Drachma ſexaginta grana hordei æquat, ſeu noſtratem argenteum nummum, quatuor ſeſtertiorum argenti puri,* Poczworny groß ſtáry: *quia vulgares ære miſti pondus malum habent. Trium ſeſtertiorum argenteus appenſus pendit grana piperis albi, vel hordei 45. & pro quarto ſeſtertio manent grana 15. quæ coniuncta faciunt grana 60. hæc intellige de Polonica drachma: nam Italica & Germanica maior eſt noſtrate, granis 13. ferè, vt ego expendi. Aureus Hungaricus verum pondus drachmæ habet. Grepſio drachma pendet* groſzy cztery / y dwá ſzelągi. *Nota drachmæ ʒj* vide Vncya.

Drągowy / drożny / Perticalis ſalix, *ex qua perticæ fiunt, Colu.* (*ὁ χαμακίας, χαμάκινος.*)

Dránicá / deſzká dárta / ſczepána / *ἡ σανὶς σχιστὴ ἄξεστη. Aſſis fiſſilis, rudis, & impolitus.* vide Deſká.

Drápáczká łáźiebna / Strigil *vel* Strigilis, *ſe. Plau. Iuuen. Perſ. Horat.* Strigilecula, *Apul. fiebat ex auro, argento, ferro. Vtebantur priſci in balneo etiam lapidibus, ſpongiis vice linteolorum, Plin. ἡ στλεγγίς, ἴδος. στλεγγὶς τὸ στλέγγιστρον. ξύστρον. ἡ ξύστρα.* Scalptorium, *Martial. Rader.*

Draponie / Frictio, *Celſ. Plin.* Fricatio, *Plin. Colu.* Laceratio genarum, *Cicer. τὸ κνῆσμα. ἡ τρῖψις. Carptura linamenti, Scalig. ex Gloſſ.* vide Procie.

Drápániná / potráwá. Tucetum, *Perſ.* Tuceta glaciali conditione, *Arnob: i. iure glaciali & craſſo, Marcilius.* Tuccetum *alij ſcribunt.* Pulpam fruſtatim confectam, *Apulei. vocat.* Viſcum aut ileum fartim conciſum, *idem. ζωμὸς παχύς, Gloſſ. τὸ σπάραγμα. fruſtum rei diſcerptæ, adde τῶν κρεῶν. vel τὰ σπαράγματα κρεῶν.*

Drápię co / drę / zdrápáć / Lacero aliquem, *Terent.* Lacero veſtem, *Ouid.* Lacero genas, *Virg.* Diſcerpo vnguibus, *Cicer.* Concerpere librum manibus, *Liuius.* Conſcindere, concerpere, ſcindere epiſtolas, *Cicer:* Carpere faciem, *Seru. ex 12. Tab.* cum carperetur corpus Reguli, *Cicer.* Delacero, *Plaut.*§ Saucio, noto, *as,* vngue genas, *Ouid.*§ *Lambero, Feſto, i. ſcindo, lanio, Plaut. me meo ludo lamberas, i. laceſſis, Scalig. vel verberas, Lambin. ἀμύσσω, σπαράσσω, συσπαράσσω, δρύπτω.* Collaceratum corpus, *Tacitus.* **Zranione / Zdrápáne.** Radere genas in funere mulieres prohibentur, *in 12. Tab. Cicer. ſ. Lacerare ora, Varr. Vnguibus ſcindere. Feſto. Vnguibus cruentare, Auson. Auguſtin.* Charaxo genas vngulis, *Prudent. à χαράττω. ξω.* vide Rozdźieram 1.

Drápię śię w co / Frico genu, *Plaut. apud Martial. Aldina exemplaria habent.* Hinc oleo corpus frico, *non rectè: melius* corpuſque frico, *Lang. vel frigo, Palman.* Perfricans caput, *Cicer.* Circumfrico, *Cato,* w koło drápię. *περιξύω, ξύω, κνήθω.* Scalpo caput digito, *Iuuenal. χειροτριβέω, τρίβω μέτωπον, κεφαλήν.* Scarifico dolorem, *Plin. i. membrum in dolore.* Scabo me, *Plaut.* Scabo caput, *Horat. κνάω κεφαλήν.* Scaberat, *apud Lucil. prima longa, ſed à Præterito ſcabi, Priſcian.*

Drápię śię / ábo kogo w łáźni / Diſtringo ferro ſordes, *Mart.* Pueros duos diſtringentes ſe. *aliter,* deſtringentes.§ Dum diſtringitur audiebat aliquid aut dictitabat, *Plin: iun.*§ Defrico aliquem in balneis, *ad Heren. στλεγγίζω, ςλεγγίζω.*

Drápię / aliter, vt wyzdrápáć / Confricare, *Colu.* Boues vbi ab opere diſiunxit, confricet. Confricare genua, *Plaut.*§ Scarificare gingiuas, circumſcarificare clauos pedum, *Plin. καταξύω, περιξύω. At ἀντιξύω. mutuū ſcabo.* vide Wyzdrápáć.

Drapieſtwo / zdzierſtwo / drapież / (*actio*) Rapina, *Cæſ.* Hoſtem rapinis, populationibuſque prohibere, *Cicer.* Quas res auaritia in rapinis efficere potuiſſet. *ὁ ἁρπαγμὸς, ἡ ἁρπαγὴ [ἅρπαξις]* Raptus, *us, Ammian.* Viuere raptu.

Drapież / to co wydárto komu / zdárto z kogo / Rapinæ, *Cicer.* Spes prædæ ac rapinarum. Raptum, *neut. ſubſt. Liu. Mart. Virgil.*§ *τὸ ἅρπαγμα, ἡ ἁρπαγή.* vide Łupieſtwo.

Drapieżcá / drapieżnik / zdźiercá / Raptor lupus, *Colu.* Olim furunculus, nunc rapax, *Cicer.* Vulturius prouinciæ Reipub. *tr. Cicero. in Piſon. ὁ ἁρπακτὴς, ἁρπακτὴρ ὁ ἁρπαξίβιος. rapto viuens.* vide Porywácz.

Drapieżność / Rapacitas, *Cicer. Mart. τὸ ἁρπακτικόν. ἡ ὀξυχειρία.*

Drapieżny / Rapax mors, *Tib. ὁ ἁρπακτικός.* Prædatorius, *Liu. ληστρικός. ὁ ἁρπαλέος, & ἁρπάλιμος. At ἁρπακτός, rapto quæſitus.*

Draſnąć kogo / Diſtringere ſummum corpus, *Ouidius.* Strinxit illum leuis haſta, & ſtrinxit de corpore eius, *Virgil.* Summam cutem ſtringit aliquid, *Senec.* Perſtringere femur alicuius, *Virgil.* Perſtringere leuiter genam alicuius, *Suet.* Præſtringere radices arborum, *Plin.* Præſtringuntur manus ferro, *Senec. Troad. Delrius. χαράσσω. ſonat τὸ τῦ χρωτὸς ἄνω. i. θίγω, ſummam cutem ſaucio.*§ Summam cutem decerpere, *Colum. καταμύσσω.*

Drátwa /

Dratwá / Acia, *Celſ. adde* ſutoris. *Chelcuma, n. Iunius ex Heſychio, τὸ χήλευμα: ῥάμμα. quicquid cum acu traÿcitur; filum. &c. Gor ex Hippocrate.*

Drażek / ábo drażki do chodzenia wyſoko / ábo przeſtępienia przez co. Grallæ. *Nonio ſunt fuſtes furculas habentes, quibus nituntur ÿ qui ſuper his ambulant.* τὸ ξύλιον κῶλον. τὰ καλόβαθρα. *Iunio.* οἱ ἀλλῆγες. *furculæ quibus innituntur qui foſſas tranſiliunt, Biſciola lib: 3. cap: 9.*

Drażniciel / Vexator furoris Clodii Milo, *Cicer.* ὁ ἀνιῶν. κακωτὴς, οῦ. ¶ *Irritator & irritatrix apud Ezechielem.* παραπικραίνων. Exaſperatrix, *ibidem.* **Drażnicielká.** *Prouocatrix. ſ. iræ Dei, Sophon. 3. ſed apud LXX. eſt* ἐπιφανής. *illuſtris.*

Drażnie kogo / Irrito aliquem, *Plaut. Cicer.* Irrito ad iram aliquem, *Ouid.* Irrito, *ſcribit Nonius ab irrio, quod canum eſt. (Feſtus hirrio ſcribit) Recentiores* irito *ab ira, velut Prorito. Alÿ ab irrno more canum: Donatus à canibus literam R. imitantibus.* Aſpero iram alicuius, *Tacit.* Exulcero aliquem, *Cicer.* ¶ Exacerbo aliquẽ, *Sueton.* Obacerbo aliquem, *Feſt. Acerbo vulnus, Claud. tr.* ¶ Laceſſo aliquem, *Terent.* Laceſſo iniuria aliquẽ, *Cicer.* Stomachum alicui facio, *idem.* Laceſsio, *Colu.* Non expedit exaſperatas apes laceſsiri. ¶ Vexare aliquem verbis, *Lucret.* Facio ægre alicui, *Terent.* Inconcilio aliquem, *Plaut. Moſtel. Lambin.* Retracto vulnera cruda, *tr. Ouid.* Refrico dolorem oratione, *Cic.* ἐρέθω, ἐρεθίζω, ἐξερεθίζω, κατεξερεθίζω, ἐπερεθίζω, κνήθω, παρακνίζω, σκύζω: σκορπιόω, σκορπαίνω, ἀποτραχύνω, ἐκτραχύνω. *At ἀγρίζομαι. irritor.* Prouoco, *Deuteron.* 32. Ipſi me prouocauerunt & irritauerunt &c. vbi more frequenti Scripturæ bis aliis verbis idem ſonantibus dicitur res eadem. *Sic Vuiecus v.* **Jatrze** / *tr.* **Nágabam.**

Drażnienie / *Exacerbatio, Irritatio, in SS. libris.* ὁ παραπικρασμός.

Drażnik / co ná drażkach chodźi / Grallator, *Plaut. Feſt.* ὁ καλοβάτης, ου. Calobathrarius, *Nonio. Scaliger.* ὁ καλοβαθράριος, *Iunio.* ὁ γύπων, ωνος. *Polluci. v.* **Trógarz.**

Dre / vide **Drápie** / *Item.* **Dżierże.**

Dre chuſte / płótno / *&c.* vide **Rozdżieram.**

Dre kogo / *tr.* Carpo, *Ouid.* Et ſoror, & mater, nutrix, quoq; carpat amantem. **Skubie.** περισυλάω. Furor, ſuppilo, de præda prædam capio, *Plin.* v. **Odżieram.**

Dre łyká / *Delibro tiliam, &c.* v. **Odżieram / Drzę ſię.**

Dre ſię gdżie / vide **Ciſne ſię.**

Drecze / vide **Trapie / Męcze** 1.

Dreczenie / Tormentum carnificum, iracundiæ, *Cicer.* ὁ βασανισμός. vide **Trapienie.**

Dremlá / *Crembalon, Iunio.* τὸ κρέμβαλον, *fit ex acie ferri, inquit Vet: Lexic. & ore artificioſe retentum, percuſſa digito eius ligula perſtrepit &c.* κρεμβαλίζειν *verbum.* **Ná dremli gráć.**

Drépśić / *Minuto paſſu progredi.* λεπτομερῶς βαδίζω.

Dretwiace lekárſtwo / dretwienie / mártwienie czyniace. *Narcotica, i. ſtupefacientia medicamenta, Gorr.* τὰ ναρκωτικὰ φάρμακα, *Opiata, neut. plur. ab opio Medicis.*

Dretwiacy / Ferrugineus ſapor fontis, *Plin.* ὁ ναρκώδης. Torporem, ſtuporem membris afferens. vide **Mártwię** 4. *Hinc Medicis,* ναρκωτικὰ φάρμακα. Stupefacientia medicamenta, *Gorræus.*

Dretwie / z dretwiam / Exſurdo palatum, *Horat.* Torporo, *Non. ex Turpil.* ¶ Callum obduco, *Cicer.* Ipſe labor quaſi callum quoddam obducit dolori. τυλόω, ἐντυλόω, ναρκόω, ἀποναρκόω, καταναρκόω, πωρόω. συνάγω γλῶτταν, σφίγγω.

Dretwiéie vel tretwieie / twárdnieie mi ſkórá / Occalleſco, *Plaut. Cicer. Plin.* Calleo, *Plaut. Plin.* Concalleo *Cicer.* τυλόομαι. Induruit vſu corpus, *Ouidius.* ¶ Duritiem contra ſenſum induere, *Plin.* ¶ Durantur ad plagas mancipia, *Quintil.* ἐκναρκάω, ἐκναρκέω. *Calliſco, Cato. Aures nobis calliſcerunt ad iniurias i. occaluerunt, Nonius. Item v.* **Martwieie.**

Dretwiénie / (actiue.) ἡ νάρκωσις, *torporis inductio.* ἡ τύλωσις, πώρωσις, *obductio calli.* ἡ νάρκη.

Dretwik / rybá. tretwá / ſtretwá. Leňoch / Boëmis. Torpedo, *Cic. Plin. Claud. eſt marinus & fluuiatilis.* Si haſta virgáue attingatur quamuis prævalidos lacertos torpeſcere facit, *Plin. Nicolaus Godignus Societ: IESV, de Abaſinorum rebus ſcribens, ait: Torpedines qui in Abaſiæ riuulis & Nilo plurimi ſunt, in manum ſumptos, nihil nocere, ſi ſe non moueant; vbi verò ſe mouere cœperint, tenentis corpus omnibus membris, neruis, articulis, iuncturis, cum ſtupore & cruciatu torquere, cum dimiſsis ceſſare ſtuporem & dolorem. Delrius in Magicis negat torpedinem habere vim illam admirandam, vt per ſetam & virgam ad piſcatorem virus tranſmittat.* Therionarce *quoque herba contacta, feras ſtupere facit, Plin. quare eodem nomine Polono eam voces licet, vt multa alia commune nomen habent in omni lingua. Sirenium vocat* **Dryiawnik.**

Drew ſzukam / ábo ide ſzukáć / doſtáie / woże / Lignatum progredior, *Liu.* Lignatum eo, mitto, *Plaut. à lignor, aris.* Materior, *Cæſ.* Lignationis cauſa in ſiluas diſcedere, *Idem.* ὑλαγωγέω, ὑλοφορέω, ξυλεύομαι. ξυληγέω, *ligna veho, baiulo.* ξυλίζομαι. ξυλοφορέω, *ligna porto, & fuſtem gero.* **z kiiem chodze.** ὑλάζομαι, φρυγανίζομαι, *Sarmenta colligo arida.*

Drew ſzukánie / zbieranie / Lignatio, *Cæſ. proximè.* ἡ ξυλοφορία, ὁ ξυλισμός, ἡ ξυλεία, ὑλαγωγία, ὁ φρυγανισμός.

Drew zbierania mieyſce / Lignatio, *Colu.* Sit intra vel extra villam fons, lignatio, pabulumque vicinum. ὁ τόπος ξυλοῦχος: τόπος εὔδενδρος. ξυλώδης.

Dréwienko / Ligillum, *Plaut. vt legit Turneb. Lambin. Boſius. à ligno, vt ſigillum à ſigno.* τὸ ξυλάριον, ξυλήφιον.

Dréwká ſuche / ſzczolc / Focula, *orum. Noni. ex Plauti Perſa. Act: 1. Scena 3.* Cocula, *orum, Varr. Iſidor. Scalig. Feſt. qui etiam aliter id vſurpat. v.* **Kociel 1. Gárniec 2.** *Acapna ligna, Martial.* τὰ ἄκαπνα ξύλα. Cremia, tenuia ligna, *Col.* τὰ φρύγια, φρύγανα. *Anton. Popma. Acapna diuerſa à cremiis facit.* Lenia & arida ligna, *Plin. Cato.* Coctilia, *Trebell. Poll. vnde coctilitia taberna, in qua talia ligna vendebantur, Iul: Capitol. Coctiliaria taberna legendum cenſet Caſaub.* Cocta ligna, *Vlpi.* τὰ καύσιμα ξύλα, εὔφλεκτα. κάγκανα. *Homero.*

Dréwnia / deréwnia / dréwnik / mieyſce gdżie drwá ſkłádáia / robia. Lignarium, *Pallad.* Repoſitio lignorum, *Eidem.* ἡ ξυλοθήκη. ξυλόβολον, *Gloſſ.*

Dréwnia / deréwniá / drewnianká / budowánie z drzéwá. Materiatio & materiatura, *Vitr. Phila.* Taberna, *Horat. Donat. Vlpi.* Malè materiatæ ædes, *Cic.* τὰ ξυλουργικά, ἡ ξύλωσις, εως. Inteſtinũ opus, *Vitru. Var. Bud. Philand.*

Dréwniány / drzéwiany / Ligneus, *Plaut. Cicer. Liu.* Materiarius, *Plin.* Fabrica materiaria. Materiatus, *Cicer.* Materiata ædes. Ligneolus lychnuchus, *Cic. vt legit Lambin. alÿ lineolus legunt.* ὁ ἀπόξυλος, ξύλινος, ξυλικός, κάλινος, δρύινος, δρύιος, δουράτεος. Durateus equus, *Lucret. ſ. Troianus.* Ligneus equus. *Plaut. Virg. Durius equus, Lambin.* Ex inteſtino opere factus, *Vitru. ſ. ex ligno Philand.*

Dréwnieie / w dréwno ſię obrácam / ξυλόομαι, ξυλοῦμαι, ἐκξυλόομαι. *In lignum mutor*, & ξυλῶ, *aliud, in lignum muto.*

Drewniczy/ drewnik/ drewny/ co drwá op'truie. ὁ ξυλεὺς, έως. Lignator, *Caſ. Liu. caſtrenſe verbum.* Lignarius, *Liu.* Abietarius negotiator, *Feſt.* Calo, *Hor. qui militibus ligna parat, Feſt. Seru. Porphir. Lambin.* Calophorus & Xylophorus, *Calio R. Lignariam negotiationem exercuit Pertinax, apud Iul. Capitol.* ὁ ξυληγὸς, ὑλοφόρος. ὑλαγωγὸς, καλοφόρος, ξυλοφόρος, φρυγανοφόρος, *Sarmentorum baiulus.*

Drewniſty / Lignoſus, *Plin.* Radix lignoſa dura. Surculoſa radix, *Plin.* Materia lignea, *Cicer.* Vti poſſe materiam ligneam. Surculaceus, *Plin.* Surculacea ſemina ſunt raphano, rapo, &c. ὁ, ἡ ξυλοειδὴς, έος. ὁ, ἡ ξυλώδης, εος.

Drewno do palenia / Lignum, *Lucret. Cicer. Horat.* Lignum dicitur quod comburi debet: materia ædificiis ſeruit, *Vlpian. Labeo.* τὸ ξύλον, τὸ κᾶλον.

Drewno / wyrobione iákokolwiek roboto / Tignum, *Feſto. lignum in ædificiis & aliis vſibus, interpretatur Scaliger. ex Theophilo.* πᾶν ξύλον ἐργάσιμον, *i. omne lignum elaboratum, quod tignum iunctum ædibus, ædificióne, dicitur in 12. Tab. & apud I. C. Huius loci eſt vox* Concapes, *de qua vide* Winniczne roßty.

Drewny / do drew / ὁ ξυλοκόπος, *vt* πέλεκυς ξυλοκόπος. śiekierá rąbalna: do rąbánia drew / *Lignarius, Sipont. Rob: Steph.* Tignarius, *etiam poteſt dici voce Cicer.*

Drgam / Palpito, *Cicer.* Palpitat cor. σφύζει καρδία. Palpitat lingua exſecta, *Lucan.* Mico, *Cicer.* Venæ micant. ‖ *Ouid.* Cor micat. Semianimes micant digiti, *Virgil. ſ. manu abſciſſa.* ‖ Succidunt artus metu, *Lucret.* Succidunt genua, *Plaut.* Drga pod kolány. Emicat cor, *Plaut.* σπαρίζω, ἀσπαρίζω, σπαίρω: ὑποσπαίρω, *parùm palpito,* Podrygam. ὑποπαραθύζω, ἀσπαίρω, ἀπαίρω, σφαδάζω. πάλλω, *vt* πεπάλακε μοι καρδία: σκαρίζω, *vt piſcis ſolet.* Nicto vel nictor, *Nonius.* cùm in neruo nictabere. Nictare, *Feſto. eſt oculorum vel aliorum membrorum motu aliquid conari.* ‖ Friguttire, *Plau. eſt motu membrorum animi cupiditatem declarare, Lambin. Taubman.*

Drgánie / Palpitatio ſingularum partium in inſectis diuulſis, *Plin.* ὁ σφαδασμὸς, σκαρισμὸς. Palpitatus piſcium, *Plin.* vide Skákánie w ćiele / oczu drgánie.

Drób ryby / drobiazg / Piſciculi minuti, *Terent.* Piſciculi parui, *Cicer.* ‖ Piſciculi minutuli: (*vt Plauto pueri minutuli*) *fetus piſcium, ex Plin.* τὰ ἰχθύδια ἐλάχιστα. Incrementi minuti piſces, *Palladi.*

Drobiánki / Protrimentum, *Apul.* Intrita panis è vino, *Plin.* Aqua intrita facta, *Varro.* τὸ ἔνθρυπτον, τρίμμαλον. τρίμμα. ἡ βλήθη: ὁ ἄρτος ἐνθεθρυμμένος τῷ ζύθῳ. Panis intritus cereuiſiæ, *Apud Varronem,* panis in lacte intritus. ‖ Intritum, *apud Varronem legit Scaliger. & explicat,* ἔνθρυπτον.

Drobiazg / Minuties, *Apul. Colu.* τὸ λεπτότατον. Minutalia terræ, *Tertullian. vocat lapillos, gemmas. & Minutalia regna, i. minuta.*

Drobiazg w bydle / w rybách / &c. vide Drób / & Drobny.

Drobię chleb / &c. vide Krßę.

Drobię co/ drobno śiekę/ ábo rąbię / Minutatim comminuo, concido aliquid; minutè & minutim concido, *Colu.* Concido minutiùs aliquid; concido numeros, *Cicer.* Concido rationem dicendi per minutas rerum particulas, *Quintil.* Carpo orationem minutioribus membris, *Cicero.* Carpo exercitum in multas paruaſque partes, *Liu.* Frango in micas, *Plin.* Adtrio aliquid, *Var.* Quoddam triticum conſpergunt cùm addunt modium amurcæ: alius aliud adtriat. ‖ Concido in minuta, *Plini. Turneb.* Intero aliquid in aliquid, vel alicui rei. *Cato. habet.* Eò cyminum interito. wkruß kminu. λεπτοκόπτω, κερματίζω. συνθλάω, ἀναλεαίνω, συγκαλεαίνω, ψώχω.

Drobienie / ἡ ἀποθρύψις. *friatura, Bud. Conciſura, Senec.* τὸ θρύμμα, ἡ κωπολογία.

Drobiná / vide Odrobiná / Okrußyná.

Drobnieie / λεπτύνομαι. *Minutior fio.*

Drobno / Minutè concidere; minutè tritus; minutiſsimè commolere, *Colu.* Minutius, *Cicer.* Minutatim, *Cato, Cicer.* Minutim, *Colu.* λεπτομερῶς. Cæſuratim, *Suet.* Teſtatim, *Var. apud Noni. i. inſtar teſtæ* comminuere, Skorupięſto / w ſkorupki. Inciſe. Inciſim. Interciſè dicere, *Cicer.* Przećináiąc. κομματικῶς. & λεπτῶς. Conciſe, *Quintil.* Aſſulatim, *Plaut. Noni.*

Drobność / ἡ μικρομέρεια, λεπτομέρεια, *exilitas partium.*

Drobny / Minutus, *Lucret.* Minuta corpora, oſſa, *Cic.* Minutæ fruges. ‖ *Var.* Minuti pueri, *Plaut.* Minutæ literæ. ὁ λεπτὸς, οῦ, ὁ λεπταλέος, ου. Tenuis pluuia, *Virg.* Conciſus, *Cicer.* Conciſa ſententia, *Quintil.* Conciſa oratio, *Ouid.* Conciſa ligna. Veſcus, *Ouid.* Veſca farra. Veſco corpore ſed eximiis viribus, *Plaut.* ‖ Vegrandis gradus, *Plautus, interprete Feſto.* Vegrandes oues, *Var.* Vegrande frumentum, *Feſt. quia ve particula dictionibus præpoſita mali vel minuti ſignificationem addit, ait Feſtus.* Articuloſus, *Quintil.* Articuloſa partitio, *tr. i. multos articulos habens.* ὁ μικρομερὴς, σμικρομερὴς, λεπτομερὴς. Incrementi parui animalia, *Colu.*

Drobniuchny / Minutulus, *Plaut.* Minutiſsimus, *Suet.* Perminutus, *Cicer.* ὁ, ἡ λεπτοτριβὴς, ὁ λεπτομερέστερος, λεπτομερέστατος.

Dróbki / droby ptáße / bydlęce / Trunculi, *Celſ. Iuni.* Acrocolia, *orum,* τὰ ἀκροκώλια. *Iunio. Budæ. ſunt vt vox ſonat,* extrema membrorum, *vt ſunt, aures, nares, pedes, inteſtina, roſtra pecudum, &c. apud nos* noßki/ kryſki / głowki ćielęce / &c. Gigeria, *n. plur. gallinæ inteſtina, Noni. ex Lucil.* Gigeriæ, *plur. apud Lucil. legit Scalig. finem verſus Heroici.* Gigeriæ ſunt. Superamenta, *Vlpian. Hotom.* τὰ λείψανα, *Vlpi.* τὰ ἐκκόμματα, τὰ ἐκκομμάτια, τὰ τραχήλια, οἱ κωλῆνες.

Dróg rozſtánie / vide Rozſtánie dróg.

Dróg zbieżenie/ Triuium, *Cicer.* v. Drogá krzyżowa.

Drogá ktora iádą / Via qua itur aliquo, *Cicer. Terent. Virgil.* Iter, *Cicer. iteris, itere, apud Lucret. Accium. Noni.* Itiner, *Var.* Veha *à vehendo, Var.* ἡ ὁδὸς: ὁ βάδος, ἡ κέλευθος, ὁ στίβος, ἡ στιβία. ὁ, ἡ οἶμος, ου. ἡ οἴμη. Limes, via tranſuerſa in agris, *Feſt. Iſid. I. C.* Orbita, *Quintil. trop.*

Drogá ktorą czyniemy / podeymuiemy / iázdá / ſćie / Via, *Cicer.* Cùm de via languerem. ‖ Iter, *Cicero.* Conficiebamus iter puluerulenta via, *Ouid.* Agere iter. Longum iter & via inepta, *Cicer.* Iter, *i. interuallum,* via, *i. terræ qualitas qua itur.* ἡ ὁδὸς, ὁδοιπορία. ὁ στόλος. Iter viæ fecere infeſtum, *Lucret.*

Drogá iednego dniá / Iter vnius diei, *Liu.* ἡ ὁδὸς ἡμέρας, ἡ ὁδὸς ἡμερησία.

Drogá przez cudzy grunt / ábo práwo / wolność iezdzenia przez cudzy grunt/ Actus, *us. Senec. Vlpian. I. C. ius agendi iumentum, vel vehiculum per fundum alienum, quatuor pedum latus, cùm via ſit octo pedum lata, teſte Var.*

Apud I.C. iter eſt ſuum, actus pecudum, via vehiculorum. Seru. tamen in 4. Æneid. viam, actum dimidium vocat, & actum duo carpenta vel vehicula capere ait. ἡ ἀγυιά. ἡ πάροδος *in Baſil.*

Droga krzyżowa / Quadriuium, *Iuuenal.* [ἡ τέτροδος, τετράοδος. Cirumæ, *Nonio. quatuor viæ directa concurrentes.* ἡ μίξοδος, *Iunio.* Triuium, *Cicer.* ἡ τρίοδος.

Drogá torowána/wielka/ gośćiniec. Via publica, *Plaut. Vlpian.* Via militaris, *Cicer.* Via conſularis, prætoria, *Vlpian.* Via illuſtris & lata, *Cicer.* Via tritiſsima & celeberrima, *Senec.* ἡ λεωφόρος ὁδὸς, λεωφόρος ὁδός. ὁδὸς βασιλικὴ. ὁ πάτος. *ſubſtant.* ἡ ὁδὸς ἀτραπὸς *i. ſine diuerticulis, recta.*

Drogá *aliter.* **Opiſanie drogi ktorą gdźie iecháć trzebá/ Dróżnik.** Itinerarium Indicum, *Solin.* Hodæporicon, *Stati. Rob:Steph. è Græco* τὸ ὁδοιπορικόν.

Drógái *aliter.* **Opiſánie czyiego pielgrzymowánia / abo drogi czynienia.** Itinerarium, *pro commentarijs eorum quæ alicui in itinere acciderunt, Sipont.* [ἡ ὁδογραφία.]

Drogę czynię/otwieram/ *propriè.* ὁδοποιῶ: πορίζω, *viam aperio.*

Drogę komu / ſobie / do czego czynię / otwieram. Facio viam, *Quintil.* Facere ſibi viam ad aliquem, *Plautus.* Ad ſcelera, *Liu.* Do alicui viam ad. Munio alicui viam. Patefacere viam auaritiæ, ad opes, *Cicer.* ὁδοποιέω, ῶ. προοδοποιῶ τινι, *tr.*

Drogi w ogrodách / w winnicách / chodzenia. Interordinia, *n. plu. Colum* τὰ μεσοστοίχια. Paginæ, *Plin. Bud.* Semita, *Var. quaſi ſemi iter.* Vnde ſemito *ſemitas, Plin.* Vineas ſemitari, *i. ſemitis diſtingui.* Scamna, *vocat Colũ: ſpatia cruda inter ſulcos vineti.*

Drogi opátruiący / Viocurus, *Var. Turneb. Scalig.* ὁ ὁδοποιός. ὁδῶν ἐπιμελητής.

Drogi / (*adiect.* **) w cenie / w pieniądzách.** Pretioſus, *Colu. Cicer. Plin.* Carus, cariſsima annona. Multorum nummorum bibliotheca, durior annona, Malè empta domus. Magni eſt aliquid, magno conſtat, æſtimatur, *Cicer.* Pretii magni, *Cicer. Terent.* ¶ Habet ea res pretium. Corticis (*balſami*) ad medicamentum pretium eſt, *Plin.* Magno pretio ſtat, *Horat.* Magno eſt, *Senec.* Multinummus aſinus, *Var.* Grauis annona, *Plaut.* ¶ Penſior, *Gelli.* Nihil carius penſiuſq; nobis eſt. ¶ Antecedit pretio aliquid, *Plin.* ὁ τίμιος, ἔντιμος, βαρύτιμος, πολύτιμος, ὑπέρτιμος. ὁ ἡ τιμαλφὴς, ἐς. ¶ ὁ πολύμισθος, μεγαλόμισθος. *qui mercede magna conducitur.* Carus eſt auro contrà, *Plaut.* Hunc hominem auro expendi decet, *Plaut. i. cum auro comparari* vel *auro ponderari.* ¶ Vbi poma veneunt contrà aurum, *Varro. i. magno. tralatio à lance; in qua æs appenſum præponderat. & eſt contrà. i.* ἀντιρρόπως, *Scalig.* Impenſo coëmptus, *abſolutè. ſ. pretio, Horat.* Luſcinias ſoliti impenſo prandere coëmptas. Vrit populum annona, *Patercul.* **Droga ſtráwá/ żywność / zboże.** Habet pretium annona, *Cicer.* Quam plurimo vendere, *Cicer.* Benè & pulchrè conciliatus, *Plaut. Donat.*

Drogi / *aliter.* **Drogi kupiec/** *i.* **drogo przedawáiący /** ὁ ἡ τιμιοπώλης. *carè vendens. Non rectè dixeris, carus.*

Drogo co kupić/ oſolić/ opieprzyć / przepłáćić/ przedáć/ Carè, *Cic.* τιμίως. Grandi pecunia mercari, *Plaut. Cic.* Maximo pretio, *Plin.* Magno vendere, *Var.* Plurimo vendere, *Cicer.* Plure vænit, *Cic: apud Cariſi.* **drożey.** Sumptuoſius emere canes, equos, *Plin: iun.* Impenſo pretio parare, emere, *Cæſ. Cic. Liu. Manut.* Immenſo mercari aliquid, *Plin.* ¶ Malè emere, malè conciliatus, *Plaut. Donat. Lambin* ¶ Malè conductus, *Plaut. i. magno, Lambin.* ¶ Luculentè vendere, *Plaut. i. benè, cum lucro, Lambin.* **dobrze przedáć.** Die vendere, *Cato. i. commodè, & quo tempore benè vendi quid poteſt, Turneb.*

Drogo co ſzacuię/ cenię/ drożę śię z czém / Auarè ſtatuo pretium merci meæ, *Ter.* Vnũ quodq; iſtorum verbũ, nummis Philippeis aureis non poteſt auferre hinc à me, ſi quis emptor venerit, *Plau.* τιμίως σφόδρα ἀξιῶ. Magno & magni aliquid æſtimo: valdè carè æſtimo, *Cic.* πλειστηριάζω: τιμιοπωλέω: τιμωρέω: ἀντιτιμάω, ἐπιτιμάω: ὑπερτιμάω.

Drogość iákiey rzeczy/ cená wielka choć ſłuſzna/ ἡ τιμιότης, πολυτέλεια. Magnum pretium, *Cicer.* Pretioſitas annuli, *Macrob.*

Drogość w żywności/ głód / Caritas, difficultas, penuria, inopia annonæ, *Cicer.* Grauitas, ſæuitia annonæ, *Tacit.* Compreſſa annona, *Liu.* Incẽdium annonæ, *Quint. Manil.* Graue pretium, *Saluſt.* ἡ σιτοδεία, σπανοσιτία.

Drop' Otis, *idis. fe. Plin.* Tarda, *Plin. Iſid. Aldrou.* *Gradipes, Iſidor. ſed corrigit rectè Ioan. Grialus,* Bradypus, *ex ipſomet Iſidoro, qui ait è Græca voce hanc auem ſic dictam, quod voci Gradipes non conuenit, ſed voci* βραδύπους. *Biſtarda, Albert. & Cromero.* ἡ ὠτὶς, ἴδος. ὦτις, ὠτίδος. ἡ τριδάκτυλος *eſt Aldrouand. Species eius tres. In Podolia myſtacas habet. Non rectè quidam Pygargum vocant.* vide **Orzeł śrzedni.**

Drót złoty/ żelazny / Aurea ſtamina, *Stati. cuius exemplo dices & ferrea ſtamina. Fila ferrea etiam rectè voces, & aurea, &c.* ὁ μίτος σιδηροῦς, χρυσοῦς, χαλκοῦς *apud Euſtath.* ὁ χρύσεος μίτος, *& apud Philoſtr. & Syneſium,* μίτος λύρας. *chorda lyræ.*

Drót do piſánia / vide **Pióro 5.**

Drótowy / dróćiány / *Aureo, æreo ſtamine conſtans, &c.* χρυσόμιτος, χαλκόμιτος *&c. vt* πολύμιτος.

Drózd / Turdus minor, *Geſnero.* Turdus, *tertia ſpeciei minimus. Græcis* ἰλλὰς, ἰλιάς, τυλὰς, *Athenæ.* Illas, *adis.* tylas, *adis, Geſnero, Gazæ. Illiacus turdus.* ¶ *Hermol. Illadicus turdus.* ¶ *Palara, Auct: Philom. incertum qua lingua ait Geſner.* Pelora *legit Andr: Schot. è vet: Codic.* Droſta, *eidem. Auct: Philom.* Droſca, *legit Andr: Schot.* Truſilare *dicuntur dum canunt, Auct: Philom.* Truculare, *legit Andr: Schot. loqui diſcunt, baccivori ſunt, maximè lentiſci, oliuæ, iuniperi, myrrhæ baccas edunt. Turdum cacare viſcum, aſſerit Theophraſt. Plin. Virg. Ruel. ſed hos refutat Aldrou. & Scalig.* v. **Jemiołá.**

Drózd morſki/ rybá nákrapiána. Turdus, *Colume. Plin.* ἡ κίχλη κιχήλα. *Cichela, Cichla, Cælius Rhod. Geſner. piſcis marinus eſt, dictus à varietate & maculis, quæ ſunt in ventre turdi auis. vnde dicitur* αἰόλος *&* αἰολίας, *u. i. varius. vel vt Iouius vocat Guttatus. Sed & colorem mutat hieme & æſtate, Ariſtot. Athenæ.* πολυώνυμος. *Nicandro, i. multorum nominum. alius* ποικιλόστικτος, *i. varijs punctis notatus. Genera eius 12 apud Geſnerum. dorſo alij recto, alij inflexo, in colore mira varietas. Sed plerique omnes, vel toti, vel aliqua parte virent obſcurius vel candidius, maculis cæruleis, viridibus, aureis, purpureis diſtincti, pleroſq; virgæ diſcolores in longum ſecant. ſaxatiles ſunt & litorales, maiores & minores. Trallian.* πτισάνην θαλασσίαν *vocat, ſ. ptiſſanam marinam. eſt enim piſcis non modò bonæ carnis, ſed etiam medicinis vtilis.*

Drożdże / Fæx, *ma. & fe. Apul. ſed ſæpiùs fe. Horat.* Fæx aceti, *Perſ.* Floces, vini fæces, *Nonio.* **Łagiér.** ἡ τρύξ, τρυγός. Craſſamen in fundo omnium liquidorum ſubſidens, *Colu.* τὸ ἀποβορβόρεσον ἢ ἀπόστασις, τὸ ὑπόστημα. ἀποστάθμη.

Drożdże oleyne/ v. **Fuz.**

Drożdżowy/ Fæcarius, *Cato.* Fæcariæ ſportæ, τῇ τρυγὶ ἐπιτήδειος. [τρυγοφόρος.]

Drożdżyſty/ Fæculentus, *Plin.* Fæciniæ vuæ, multum fæcis afferentes, *Colu. quæ etiam* rubellæ *à colore vocantur.* Fæcinum vinum, *Colu.* ὁ τρυγίας ſ. οἶνος. Fæcatum vinum, *Cato.* Nimius fæce, *Plin.* ὁ, ἡ τρυγώδης. ὁ τρυγηρός. *At* τρύγινος, *è face confectum.* **Drozdżány.** Trygmum atramentum, *Plin.*

Droże dréwno/ v. **Wydrażam.**

Droże zboże/ *&c.* wzdrażam. Incendo, excandefacio annonam, *Varr.* Caritatem annonæ infero: flagello annonam, *Plin.* Vexo & onero annonam, *Vlpi.* ‖ Augeo, accēdo pretium, *Plin.* βαρυτιμέω, πμηκλκέω, πμιλκέω, τιμιουλκῶ. Intendo pretium, *Tacit.* Candefacio annonā, *Varro.* Cum candefacta annona, & iam fames eſſet.

Drożeie zboże/ idźie w zgore cená / w pieniądze / Incendium eſt annonæ, *Quintil.* Ingraueſcit annona, *Cic.* βαρυτιμεῖται. Intentus alimentorum pretiis, *Tacit.* gdy zdrożáło żywnoſć. *ab intendo pretium.*

Droże ſie z czym/ vide **Drogo ſżácuie.**

Drożenie/ dłubánie/ vide **Wydrożenie.**

Drożny/ Viarius, *Cicer.* Lex viaria, *i. de curandis vijs.* Vialis, *Plaut.* Lares viales, *quos ſemitales vocant, Turn. Scalig. Meurſ.* ὁ ὁδοιπορικός. Itinerarius agger, *Ammian.* Agyieus Apollo, *Horat.* ἀγυιεύς, *Macrob. quòd vijs præſit, quæ* ἀγυιαὶ *dicuntur.*

Drożyſko/ Via inuia, *Virgil.* Vicinales viæ, *Vlpian. dicuntur, quæ in vicos ducunt, & pars earum altera ſine vllo exitu intermoritur. Idem vias Priuatas & Agrarias vocat, quæ in agros ducunt. Sic vias vicinales intelligit Briſſon. apud Senec. 5. de benef. & apud Frontin. de aquæ ductibus.* ἡ μονοπάτος ὁδός. *in Pand.* ὁδὸς κωμητική: ὁδὸς ἐπὶ κώμας ἄγουσα. *Via in villas ducens. Apud nos via in ſiluas lignatores ducens, eſt fallax, ſine exitu, vel ſenſim deficiens.*

Drożyſty/ drożony/ vide **Wydrożony.**

Drożyſty/ droge mdiący/ lás/ *&c.* Impreſſus tot veſtigiis, vt in eo errari non poſsit, *Cicer.* Eſt via per illum. *Idem.* ‖ *Multis ante peruius: multorum veſtigiis ſignatus.* ὁ εὔοδος. Multiuius, *Apulei.* wielodrożny/ πολύοδος, πολυκέλευθος. Orbitoſus, *Auth. obſceni carminis.*

Drudzy/ vide **Inſzy 2.**

Druga ráza/ drugiem rázem/ drugi raz dam/ powiem/ przywiedźieſz/ przynieśie. Aliás, *Cicer.* Sed de hoc aliás. *Recte etiam dices, Alio vel altero die, tempore, congreſſu, imò & alia vel altera vice, (licet Sipont. eam locutionem improbet) nam Liu. & Horat. hoc modo vſurparunt.* ἄλλοτε: ἐν ἄλλῳ χρόνῳ. vide **Raz.**

Drugdy/ vide **Podczás**/ **Niekiedy.**

Drugi w liczbie/ iéden/ drugi *&c.* Alter. Vnus & alter dies, *Cicer. Virgil.* ‖ Altero die, *Cicer. Celſ.* ‖ Alterum eſt è tribus; Sicut alterum parentem obſeruat, & colit. *Cicer. quanquam hic potiùs emphaticum eſt quàm numerale, pro, ipſum vel proprium parentem,* iák ſámego/ iák włáſnego oycá Alius, *Cicer.* Has phaleras à Philarcho, alias ab Ariſto, tertias à Cratippo abſtuliſſe. Alius, *pro altero apud Plaut. ſæpe* ‖ Subſequens, *Plin.* Subſequenti anno, ὁ ἕτερος. *Aliud eſt* wtory. *Alis, pro alius; & alid, pro aliud, apud Lucret. Catull. Saluſt. Auſon. Priſcian. Soſipat. Lambin. Giſan. Scalig.*

Drugi/ *i.* niektory/ ktokolwiek/ *vt* drugi rozumie że to reſzkoſz krolem być/ rzekłby drugi że to prawdá. *Latini dicunt. Aliquis, quiſpiam.* τὶς.

Drugi táki/ *vel* táki drugi. Alter quiſquam, *Plaut.* Nec eſt alter quiſquam Athenis, cui credi æque poſsit. ἄλλος τις: ἕτερος τοῖος, *alter talis.*

Drugi *aliter.* vide **Inſzy 2.**

Drugi *aliter, vt* Co tobie nie miło/ tego drugiemu nie czyń. nie rozumiey **Drugiemu**/ to ieſt **Wtoremu**/ ále káżdemu choc ieſt trzeci/ dźieśiąty/ ſétny/ *&c.* nikomu/ żadnemu *vel* bliźniemu. *Latinis* Alter *vocem ſic aliquando vſurpant,* *Cicer.* Detrahere altori ſui commodi cauſa, *Horat.* Cui placet alterius ſors, ſua odio eſt. *Græcis* ἕτερος. ‖ *Item.* **Łácno drugiego nápominać/ rádźić**/ *i.* kogo inſzego. Alius quiſpiam, alter quiſpiam alter, alius. ‖ *Item* dobrzeby drugiemu milczeć/ *i.* tobie. *Commodiùs taceres, vel commodiùs faceres ſi taceres, vel; commodiùs aliqui tacerent.* τὶς, ἕτερ.

Drugi raz/ vide **Powtore.**

Drugubicá/ Verriculum, *bilix vel trilix, carens ſinu.* Euerriculum *è textu minutis maculis vno, & altero magnis maculis compoſitum, abſque ſagena.* τὸ δίκτυον διπλοῦν. τριπλοῦν.

Druk/ wybiiane litery/ bite kśiegi/ *Liber, charta impreſſa literis; expreſſa metallo literæ: charta impreſſa ære.* τὸ χαλκόγραφον. τὸ πρόστυπον. τὰ ἔντυπα γράμματα. τὸ ἐντύπωμα.

Drukárnia/ τὸ χαλκογραφεῖον. *Typographium.*

Drukarſka náuká/ ἡ τυπογραφικὴ ſ. τέχνη. *Typographice es, ſc. vox noua vt & res. Ars imprimendorum typis librorum inuenta in Germania anno à Chriſto nato 1440. circiter: de inuentoris nomine & patria alij aliud ſentiunt, quos vide ſi lubet apud Henricum Salmuth ad Pancirollum, & apud Maiolum in Canicularibus. Pancirollus negat eſſe inuentum hoc Europæorum, ſed ex nouo orbe allatum, in quo antiquiſsimam hanc Artem iſtic fuiſſe multi qui illuc nauigarant Europæi teſtantur. quod quidem licet concedamus, vt poté tot Hiſtoricorum ſcriptis teſtatiſsimum, non ideò neceſſe eſt hanc laudem Europæis eripere, cùm nihil abſurdi ſit & Chinenſes pridem hanc artem habuiſſe, & Europæos nuper reperiſſe. Neque verò Pancirollus quicquam firmum ad opinionem ſuam fulciendam attulit, vt rectè illum Salmuth refellit. accedit quòd celeberrima ex Europa in Orientem nauigationes poſt inuentam hanc artem demùm inſtituta ſint. Illa per mare Balthicum nauigatio quá typographicen allatam Pancirollus aſſerit, commentum neſcio cuius eſt. Addo illud quod Petrus Iarricus è noſtra Societate ſcriptor teſtatur, typographicen Chinenſium longè à noſtra diuerſam eſſe, vt poté quæ characteres in ligno, ære, vel lapide inſculptos exprimat, quomodo apud nos imagines in chartis, telis, corijs, & in Sacrorum Calicum peripetaſmatis linteis imprimuntur. Laudes huius artis admirabiles nec minus orbi toti in ſacris & profanis literis ſummè vtilis, ſcripſere non pauci, quorum fragmenta affert Maiolus & Salmuth. adi & Polydorum Virgilium.*

Drukarz/ *Impreſsor. Hermol. Bemb.* ‖ *Excuſor, vox Quintiliani huc trahi poſſet.* ‖ *Typographus.* τυπογράφος, *Iunio.* Librarius. *Cicer. Liu. Hor. Iunio. qui libros conſcribit: licet olim diuerſo modo hoc factitatum ſit, res eadem eſt.* ὁ ἐντυπωτὴς v. χαλκογράφος. βιβλιογράφος. *Bibliographus, Scalig.*

Drukowánie/ ἡ ἐντύπωσις. Impreſsio, ‖ *Cicer. paulò aliter vſurpat.* ἡ τυπογραφία.

Druknie/ wybiiam litéry/ biie kśiegi. *Priſcis Romanis ea res ignota fuit, quare & nomen, aliquæ tamen voces & locutiones à cognatis huic artibus ſatis aptè & commodè ad*

hanc

haec transferri poſſunt, vt Imprimo chartam. ¶ quia Cic. imprimo ceram. ¶ Imprimo chartam, librum æris literis: ſic Cicer. Imprimo ſigillum annulo; imprimere totam Italiam flagitiis, tr. ¶ Imprimo literas chartis, vt Virg. Imprimo ſignum pecori. ¶ Imprimere in libro aliquid, notas, literas, imagines, vt Cicer. Imprimere in animo obiectum viſum. ¶ Exprimo aliquem tabella, Mart. ¶ Imago in cera ex annulo expreſſa, Plin. Excudo apud Ciceron. ſignificat ſcribo, elucubro, ἐκτυπόω.

Drużbá / Cognominis, com. Plaut. Plin. Feſt. Reddit aliquem nomine, Virgil. Refert nomen alicuius, idem. ὁ ὁμοκλῆς, ῆος, εῦς. ὁμώνυμος, ὁμόκλητος, ἀντιπώνυμος, ῦ.

Drużbá / item. vide **Dźiewoſłab**.

Druzgam / vide **Druzgocę** / **Kruſzę**.

Druzgocę / propriè cum ſtrepitu frango in minutas partes. θραύω, contero inſtar teſtæ, συνθραύω. & ὁ θραυγμός. **Druzgotánie** / zdruzgotánie. confractio.

Drużyná / vide **Towárzyſtwo** 2.

Drwá do budowánia / do roboty rzemieśnikow drzewem robiących / Materia, Liu. Multam materiam cædere. ¶ Cicer. Materiam, calcem, cæmentum connexit. ¶ Materies, Cato. Materies pro ridica, cùm ſolſtitium ad brumam fuerit, tempeſtiua eſt. ¶ Plinius. Cornus non poteſt eſſe materies, ſed lignum. nie zgodzi ſie do roboty / ále do palenia. ἡ ὕλη. τὰ ἐργάσιμα ξύλα, ligna operi fabrili idonea. Aſſamenta, orum, Plin.

Drwie / tr. vide **Báię**.

Dryiá ná koſtkách / Ternio, onis, m. Iſidorus. ἡ τριὰς εἶδος.

Dryiákiew / ſok przyprawny / Theriaca, Plin. ἡ θηριακή. ſ. ἀντίδοτος. nam adiectiuum eſt abſolutè. ἡ Γαλήνη Andromacho. qui eius inuentor ſub Nerone fuit.

Dryiákiew polna / źiele S. Urbáná / Scabioſa, Matth. Pandectarius celebratam à S. Vrbano verſibus hanc herbam ſcribit. ¶ Pſora, ψώρα. Aëtij Vrſin. Apoſtematica, Siren. è Græco. Eſt maior & minor. Matthiol. Phyllanthes, n. Plinij. τὸ φυλλανθές. Theophr. Scabioſam minorem putat eſſe Henr: Steph. Aphyllanthes, legit Dalecampi.

Dryiácznik chroſćiná / Siren. Therionarce, ſe. Frutex feris & ſerpentibus admotus torporem infert, quos Hyænæ vrina aſperſa recreat, Plin. [Theriacaria, Offic.] ἡ θηριονάρκη.

Dryſno / ὁ, ἡ, τρίπους. ratione ſubauditi vel additi ſubſtantiui, eſt enim adiectiuum. Tripus vrceolaris. ἡ τράπεζα τῆς κοτυλίδος. Menſa copæ. ἡ ποτηροθήκη, repoſitorium poculorum. Item vide **Pomywadlnik**.

Drygant / Honeſtiùs dicitur **koń**. vide **Koń** 1. vicinum **Stadnik** / ſed latiùs patet **Drygant**..

Drżący / Tremebundus, Cicer. Ouid. Colu. ¶ Tremulus, Lucret. Cicer. Terent. Trepidus, Virgil. Liu. Trepidulus, Plaut. Gel. Prætrepidus, Sueton. Prætrepidans, Catullus ὁ, ἡ τρομώδης, εος. ὁ ἔντρομος, τρομερός, τρομικός, ὁ τρέσας, ου. Vibrans ſonus, Plin. Vacillans, Cicer. Vacillantibus literulis epiſtola. **Drżącemi** / nierownemi literámi / ábo drżąco reko piſánemi literámi.

Drżę / Tremo, Plaut. Cicer. Terent. Trepido, Cicero. Terent. Circumtremo, Lucret. Contremiſco, Cicer. Intremo, Plin. Ouid. Virgil. Intremiſco, Plin. Attremo Stati. τρέμω, τρομέω, τρέω, ἀποτρέω. ῥιγέω, ῥιγόω, tremo gelu. Frigutio, Plautus. Quid frigutis? quid iſtud tam cupidè cupis? Nonio, frigere & frigutire, & fritinnire, eſt cum ſono ſubſilire & erigi, vt ſubſiliunt quæ frigunt vel frigent. Fringutis, legit Turneb. Victor. alij frigutire explicant cupiditate exſilire, ſicut apud Ciceronem Geſtio voluptate, lætitia. Attrepido, Plaut. ſenes tardigrados vrgens ad celeritatem, ait: Attrepidate ſaltem: podrygáyćie / trzęśćie ſię / drepśićie. παραρριγέω. frigore tremo. φρικιάω. horrore febrili corripior. ¶ Tremefacta tellus, Virgil. à Tremefio.

Drżę przed czym / przed kiem / Tremo virgas ac ſecures Dictatoris, Liu. Tremiſco vocem, ſonitum alicuius, Virgil. Ouid. τρέμω τιν.

Drzé ſię drzéwo / da ſię drzéć / Glubet, à glubeo. Cato cap: 16. Cætera materies cùm glubebit tum tempeſtiua eſt. εὐπεριαίρετον δένδρον τῷ φλοιῷ: ἢ φλοίζεται: φλοιικόν ἐστι. λεπίζεται. ¶ vicinum λοπίω & λοπάω, turgenti ſum cortice.

Drzemánie / Sopor ſemiſomnus, Quintilianus. ὁ νυσταγμός. Dormitatio, Pſalm. 131.

Drzemiąc / νυσταλέως, dormitando.

Drzemiący / ὁ νυσταλέος: νυστακτής, ῦ. ſubſt. drzemálá. Dormitator, propriè, quam vocem apud Plaut. variè interpretantur varij. Pararrhenchon, Feſt. vel è Græco, παραρρέγχων. Pararrhynchon, qui ſimulat dormientem, ipſe Feſt. explicat. nobis **Chrápálá**.

Drzemię / nápadł mię ſen / Dormito, Plaut. Soporor, Plin. Obrepſit mihi ſomnus, Plin: iun. νυστάζω, ἐπινυστάζω: νυκταλωπιάω, & νυσταλωπιάω, ῶ. w kupę mi oczy idą. μύει μοι ὄμματα· κωμαίνω, ἀποκαρόω, ſopore afficior, grauor. Dormiturio. ὑπνωτικῶς ἔχω. καταλαμβάνομαι τοῦ ὕπνου. corripior ſomno. vide **Sen mię morzy**.

Drzemlik ptak / ὁ αἰσάλων, ονος. Ariſtotelis, Geſnero, Iunio, Robert: Conſtantin. Æſalon vel Æſalo, Plinij, Turnebo, Iunio. ὁ αἰσάλων vel ὁ αἰσαίρων, ονος. Heſych. Merillus Iſidori apud Geſner, ſed ſuſpecta eſt vox. Merillus Alberto à Merulæ colore. Eſmerilon Gallicè accipitrum minimus falconi ſimilis, Rober: Conſtantin. Smerillus, Geſnero. Falconellus alijs. Italis Smerlo, Smeriglio. Germanis Smirle, Mirle, ſed hæc omnia Ornithologorum ſunt, non Latinorum priſcorum.

Drzeń / zdrzeń / treść / Oſſa vocat, Plin. & optimam in arbore partem. τὸ ἔνδρυον, Medulla arboris, Carol: Steph. ſed non rectè. Torulus, in arborum medio pars durior flaua, Vitruui. Bernar. Baldus. vide **Mlecz drzéwny**. τὸ ὀστέον. Theophr.

Drżenie / Tremor, Cicer. Virgil. ὁ τρόμος, ἡ φρίκη. Horror ex frigore, Celſ. Lucret. Virgil. τὸ ῥῖγος, εος. Trepidatio, Liu. ὁ παλμὸς καρδίας. Palpitatio cordis, Plin. Pauitatio terræ, Apulei.

Drzeniſty / zdrzeniſty / ὁ, ἡ ὀστώδης, εος, tr. oſſeus, tr. vel oſſibus magnus, tr.

Drzewce / drzéwo / Sariſſa, Liu. Curt. Veget. i. longa haſta ferro munita, Lipſ. τὸ δόρυ, ατος. Haſta ſolida quales veterum erant.

Drzéwem ábo z drzéwá co robię / Materio, as, Vitru. de naualibus loquens ait: Eaque ædificia minimè ſunt materianda propter incendia. nié trzébá z drzéwá robić / nié wiele drzéwá w nie kłáść. ξυλουργέω, ῶ. ξυλόω, ῶ. Opere inteſtino vel ex opere inteſtino aliquid facere, exſtruere, frequens locutio, apud Vitru. i. ex ligno, quia in ædificiis lapideis intus eſt lignorum vſus.

Drzéwiáne budowánie / vide **Dréwniá** 2.

Drzéwiány / vide **Dréwniány**.

Drzéwiéie / drzéwem ſię ſtáie / w drzéwo roſte / Arboreſco, Plin. Maluas ſeptimo menſe arboreſcere. δενδρόομαι, ἀποδενδρόομαι, οῦμαι. At δενδρίζω, arboris figuram refero.

Drzéwicy / vidé Rydley. Piérwey.

Drzewko / Arbuſcula, *Var.* Arboris abortus; arboris pumilio, *Plin.* τὸ δενδρίον, δενδρύδιον, δενδρύφιον.

Drzéwiſty / drzew pełny / léśiſty / ὁ ξύλοχος, ξύλαχος, σύνδενδρος, ἔνδενδρος, πολύδενδρος, κατάδενδρος, δενδρήεις, εντος. ὁ, ἡ δρυμώδης, ὑλώδης, εος. ὁ ὑλόεις, ὑλαῖος, ὑλήεις, εντος. Siluoſus, *Liu. i. lignis abundans.* ὑληφόρος. Siluiger mons, *Plinius.* ὑλονόμος.

Drzéwny / Arborarius, *Plin.* Arborarius picus. Arboreus, *Propert.* Arborea coma, *Ouid.* Arboreæ frondes.| Arborius, *Cato.* Arboria falx. Arbuſtiuus, *Colu.* Arbuſtiua vitis quæ arbori alligatur. ὁ, ἡ δενδρώδης, εος. ὁ δενδρινός.

Drzéwo / Arbor, *oris. fe. Cato. Colu. Cicer.* Arbos, *Virg. Arbores in Braſilia tam craſſæ vt lintres ex iis cauentur ſeptem vlnas lati octuaginta longi. Sebaſtian. Beretar. Soc: IESV. Caſtanea Indica octo equites ſuo cauo capit Ioſephus à Coſta lib: 4. Hiſtor. Indic. cap: 30. vide Plin. lib. 16. cap: 40. & lib: 12. cap: 1.* τὸ δένδρος, εος. τὸ δένδρον. vide Naweá 1. Arbores etiam *in mari & frutices creſcere ſcribit Plin. Theophr.* Arbores *item piſces ingentes marini, Plin.*

Drzéwo płodne / rodzace / owocorodne / ſadowe / Arbor felix, *Cato.*| Fructifera, frugifera arbor, Multifera robora, *Plin. i. quercus.* τὸ καρποφόρον, καρπογόνον, καρποποιοῦν δένδρον.

Drzéwo płonne / niépłodne / Arbor infelix, damnata religione, quæ non fert fructum nec ſeritur, *Plin.* τὸ ἄκαρπον. *Infelicibus lignis vſtulare priſci ſolebant portenta, & res infauſtas, odioſas, Macrob. Horat. qualia ſunt ligna ſpinoſa, Turneb.*

Drzéwo pożyteczne / choć owoc rodzace / choć niérodzace. Vrbana arbor, quæ fructu, aut vmbrarum officio, aut aliqua dote iuuat, *Plin.* δένδρον τὸ ἀλσῶδες, δένδρον τοῦ παραδείσου.

Drzéwoiad źiéle / *Vrſin.* vide Omiég.

Drzéwo v drzewcá kopiey / włoczniey / Haſtile, *is, n. Virgil.* Præfixa haſtilia ferro, τὸ δοράτιον. τὸ δόρυ, ἡ κάμαξ, κος. *dicitur etiam* kopiia *abſolutè, vt* Ná kopiia długi / głeboki. vide Oſczépiſko.

Drzewſko / Arbor inanis, *Ouid. i. caua.* Arbor vetula, *Cicer.* Arbor infelix, ſilueſtris, *Plin.* τὸ δένδρον σαπρόν.

Drzwi / wéśćie / (dźiurá ſámá / plác do wéśćia) Ianua, *Cicer.* Ianua ingredi. ἡ εἴσοδος, ἡ ἔφοδος. Oſtiū, *per quod ingredimur, ab ore dictum ob ſimilitudinem, Sipont.* Rectum oſtium, *Plaut. i. anterius, oppoſitum poſtico.* Aperturam *in pariete, vocat Vitru.* Vacuum oſtii, *Vitru. Philand.* τὸ χάσμα τῆς θύρας. τὸ ὑπόθυρον. *Vitru.* Lumen, *Vitru. Philand.* ὁ πυλὼν ῶνος. Porta, *Cicer. Virgil. Ianua eſt domorum priuatarum, porta vrbis, muri, Valla. & Cicer. 2. de Nat. Deorum.*

Drzwi abo wéśćie tylne / plác do wéśćia tylem / Pſeudothyrum, *Cicer.* τὸ ψευδόθυρον. *auerſas fores Manut. interpretatur.* Pſeudothyrum palatii, *Ammian.* Poſticum, *Plaut.* Per poſticum me conferam. Poſticula, *Apul.* Per quandam poſticulam vocat me, *i. per oſtium poſticum. Sipont. Beroald. deriuatum id ait Sipont. à poſtica ſubſtantiuo eiuſdem ſignificationis, quod & Nonius & Vlpian. habet.* τὸ παράθυρον. *Plutar.*

Drzwi z deſki / fortá / wrotá / dźwierzé / Fores, *Cicero.* Aperire fores,| *Ouid.* Pulſare fores. *In ſingulari rarius, reperitur tamen, Terent.* Foris crepuit. Forem, *Plaut. Cicer. Liu.*| Fore, *Horat.*| Oſtium pulſare, *Plaut.*| Obdo peſſulum oſtio, *Terent. Horat.* Oſtium, *ab obſtando, Sipont. vel ab ὠσεῖν, i. repellere, Rob. Steph. & ſic quadrat huic loco: alij ab ore, & ſic priori. Ianuam cum oſtio confundit Cicer. 2. de Orat. & pro Murena.* Ianuam ſibi putauiſſet qua effracta & euulſa. ἡ θύρα, τὸ θύρετρον, ὁ θυρεός. ἡ κλεισιάς, άδος.

Drzwi bramne / Porta, *Virgil.* Arietare in portas. Porta ærata, *Ouid.* Porta ahena, *Stat.* Obiicere portas, *Virgil.* Perfringere portas, *Ouid.* ἡ πύλη.

Drzwi dwuſtrzydłáſte / rozchodzoce śie / Valuæ, *fe. plur. Cicer. Horat. Ouid. proprie quæ reuoluuntur & ſe velant, Var. quæ differentia non ſeruatur. Hinc* Valuata ornamenta feneſtrarum *apud Vitruu. biforibus oppoſita, & quæ foras reuoluuntur non intùs, vt de valuis ait Sipontin.* Bifores valuæ, feneſtræ, *Ouid.* Bipatens porta, *Virgil. interprete Turneb.* αἱ κλεισίαι, αἱ δικλίδες, δικλείδες, *i.* θύραι, *bifores valuæ, &* δίκλιδαι *à* δίκλιδος: δίθυρα. ἡ ἀμφίθυρος, *Meurſ. Gloſſ.* ὁ τετράθυρος. [αἱ τετρακλίδες θύραι.] *Quadrifores, Vitru. de valuis loquens, ſecta in quatuor partes conduplicabiles, Iſidor. Philand.* Czworoſtrzydłe drzwi.

Drzwi kráciſte / z kraty / z ſczéblow / τὸ καγκελλοθύριον. *Codin. Ianua cancellata, Meurſ.*| ἡ καγκελλοθυρίς. *Etymologo.*| ἡ καγκελλωτὴ θύρα, *Pollu.*| *Feneſtrata ianua, Caſſiodoro.* δικτυωτὴ θύρα. *Heſych. i. reticulata ianua.*

Drzwiczki niſkie / Foriculæ, *Var.* Oſtiolum, *Colu.* Feſtra, *Feſt.* Cochlea, *Varr. pecudum ingreſſui.* τὸ θυράριον θυρίδιον, ἡ θυρίς, ίδος.

Dub' vide Dźiub'.

Dubas / τὸ σκαφίον. *Scapha, Liu. Horat.* vide Nawá. Lodká.

Dubiel / *ὁ κυπρῖνος πλατὺς, Cyprinus latus, Geſner.* ὁ κορακῖνος ἀφυής, *Coracinus degener. Cyprinus pinguior & magis albus, Geſner. Aliter* vide Głupiec.

Duch / rozumna bez ćiáłá rzécz / Mens, *Cicer.* Deum mentem vocat, *Idem.* animum *eundem appellat. Pòëta deos vocant* mentes cæleſtes, *Ouid.*| Animos cæleſtes, *Virgil.*| *Nos angelos ſic appellare poſſumus. Mentes etiã dicuntur animæ hominum, Cicer. pro Rabir.* Mentes ſapientiſsimorum & fortiſsimorum ciuium ex hominum vita ad deos migraſſe *ait de Natura Deor.* mens cingitur corpore externo, *Idem.* ὁ νοῦς. Spiritus, Deus *in ſacris literis dicitur, & Zenoni Philoſ.* τὸ πνεῦμα.

Duch dobry / *i.* Anioł / vide Anioł.

Duch zły / vide Czárt.

Duch / *i.* duſzá / *vt* duchá oddał Bogu / vide Duſzá.

Duch / *aliter.* vide Duſze zmárłych.

Duch świety / τὸ πνεῦμα ἅγιον. Spiritus ſanctus, Pneuma ſanctum, diuinum. *Poëtis Chriſtianis.*

Duch / *i.* myśl / wola / *vt,* iégo to on duchem mowił / *i.* wédług iégo woley / iemu gmyśli / vide Gmyśli / Gwoli.

Duch / *item aliter.* vide Dech.

Duchná / *Pileus nocturnus ex plumis,* ἡ κεφαλὶς χνοομαλλώματος.

Duchowieńſtwo / ſtanu duchownego ludźié. Clerus *m.* ὁ κλῆρος. *Bud. ex Iur. Can.*| *Collegium clericorum ex Codin.* σύστημα τῶν διακόνων καὶ πρεσβυτέρων.

Duchowieńſtwo / ſtan duchowny / *vt* vdał śie ná duchowieńſtwo. *Status clericorum vel Eccleſiaſticorum,* ἡ τάξις τῶν κληρικῶν. *Res clerica & Eccleſiaſtica, Bud.*

Duchownié / πνευματικῶς, *inſtar ſpiritus. Item* Duchownié mowić / rozumiéć / *ſenſu altiùs vel cælitùs; diuinitùs petito, ad animum relato loqui, Chriſtiano more philoſophari, Chryſoſt. ſic ſæpe vſurpat verbum* φιλοσοφεῖν *& Peluſiota. Spiritualiter in SS. libris.*

Duchowny/ do duchá należący/ dußy pożyteczny. ὁ πνευματικὸς, *apud S. Paulum ſæpe, & Nazianz. Chryſoſt.* *Spiritualis vulgò & latinè quidem ſed non ex veterum vſu. Meliùs ergo dices; Ad animum ſpectans, ad cultum vel culturam animi pertinens: excolendo animo vtilis: mentem ad Deum, vel ad diuina excitans.* ❡ *Studium rerum cæleſtium,* duchownoſć/ duchowieńſtwo. θεία φιλοσοφία. *Res animi vel animorum*: rzeczy duchowne. τὰ πνευματικά. *Liber de rebus animorum: liber diuinarum commentationum. Liber ad cæleſtium exemplum vitam hominum formans* ❡ *Homo diuinarum rerum commentationi deditus. Homo vitæ iſtius contemptor & cæleſtis affectator. Mens afflatibus & motionibus diuinis obſequentiſsima. Vir non ſenſibus corporis, nec iudicio communi hominum, ſed diuinis legibus ac nutibus vitam moderans.* ὁ θεῖος ἀνήρ. *Diuinus vir.*

Duchowny człowiek / ſtánu duchownego. ὁ κληρικός. *Cedmo. Clericus. Iſidor. Hieron. Cod. Theodoſij.* ὁ ἐκκλησιαστικὸς, *i. Ecleſiaſticus. Hieron. Initiatus. Bude.*

Duchowny oćiec / miſtrz. Magiſter pietatis, religionis. Magiſtros virtutis. *Cicero, philoſophos morales vocat.* ὁ διδάσκαλος πνευματικός. *Vranoguomon, Bud. rerum cæleſtium peritus.* οὐρανογνώμων.

Duchowny wykład/ wyrozumienie czego. *Interpretatio, res, vires naturæ ſuperans: non à rebus humanis, ſed à diuinis ducta,* Senſus *altior quàm vt naturali vi intellectus comprehendatur. cælitùs infuſa non excogitata verborum intelligentia.* ἡ πνευματικὴ ἔννοια *vel* ἑρμηνεία. ❡ ὁ νοῦς ἀναγωγικός. (*vulgò ſenſus Anagogicus ſpiritualis*) ἡ ἀναγωγή. *Anagoge. Hieron.* θεωρία. *Genus interpretandi, cùm apertum orationis argumentum ad ſententias interiores ſanctioresq́ traducitur.* τὸ γράμμα εἰς τὸ πνεῦμα μεταρρυθμίζειν: *Iſidor. Peluſiot. i. literam ad Spiritum traducere, accommodare.*

Duchownego ſądzić v práwá świeckiego. *Reum infulari præſidio excludere, iure Pontificio priuare; contra infulas ſecundùm iura maleficiorum pronuntiare, Bud.* τὸν κληρικὸν ἐπὶ τῶν πολιτικῶν κριτῶν κρίνεσθαι. *Vetitum, id eſt iure Canonico & Imperiali.*

Duchownemu práwu kogo oddáć. *De reo ſecundùm infulas pronuntiare; Reum noxæ ciuili eximere; reum animaduerſioni Pontificia permittere; legibus ciuilibus eripere, & Pontificijs dedere, Buda.* τὸν ἐκκλησιαστικοὺς δικαστὰς ἑαυτῷ καθίζειν: τῷ ἐκκλησιαστικῷ δικαστηρίῳ διακρίνεσθαι. *Et* δίκην ἐπέχειν παρὰ τοῖς ἐκκλησιαστικοῖς. *cauſam dicere apud Eccleſiaſticos.*

Dudá / vide Gáydá.

Dudek / Vpupa, *Plin. à voce ſua pu ſic dicta, Var. Hieron. à Græcis ducit, qui* ἔποπα *vocant hanc auem, quod hominem aſpiciat, & ſtercore humano nidificet.* ὁ ἔποψ, τοῦ ἔποπος. κορυδαλλός. ὁ σιπύτης, *v.* γίλαρος. ❡ ποπύζειν, ποπίζειν, *i.* pu. *ſonat. Vpupā Plaut. accepit pro malleo tr. ob ſimilitudinem.*

Dudek/ *tr.* vide **Błazen / Głupiec.**

Dudkowáć komu / vide **Zoſtákowáć.**

Dudy / vide **Gáydy.**

Duern / vide **Sekſtern.**

Duſam komu / vide **Vſam komu.**

Duſam w co/ w kogo. vide **Vſam w co. Nádźieię mam.**

Dukam/ trąbię w rog / Buccinam inflo. Buccino, *Var.* Cùm buccinatum eſt, vt exeat, *ſ. pecus.* βυκανίζω: τὴν βυκάνην ἐμπνέω.

Dukám / *tr. Obtundo aures alicuius eadem re inculcanda.* συνεχῶς φωνέω. (tugał.

Dukat / ὁ δουκάτος. *Gloſſ. Meurſ. Ducatus, ti. Barb.* v. **Port**

Dumá / ἡ κενοφροσύνη. *Inanis opinio.* vide **Pychá.**

Dumá / *item, Symphonia vel potiùs nenia militaris.* μονῳδία στρατιωτική.

Dumam / vide **Zámyślam śię.**

Dumny / v. **Pyßny.**

Dunáiec rzeká. *Donaiecius, Crom. Paruus Danubius, idem,* ὁ δανουβίσκος.

Dunay / rzeká Rakuſka. Danubius, *Plin. Ouid.* Iſter, *Plin. Ouid. Virg.* ὁ ἴστρος. ὁ δανούβιος. *Straboni.*

Duńczyk / Danus.

Duńſka źiemiá / Dania.

Dup / vide **Dźiub w drzewie.**

Duplá / *Tela ſerica denſior, vel bilix,* τὸ σηρικὸν ὕφασμα δίμιτον.

Duplak / v. **Podwoyny.**

Dupniáſty/ wydupniáły / Exeſa arbor, *Virg.* τὸ διαβεβρωμένον δένδρον, κατεδηδεσμένον, θριπήδεστον.

Durnie / vide **Száleńie / Głupiećie.**

Durny / v. **Głupi / Fantáſtyk.**

Durßlák / Colum argenteum, *Pompon. I.C.* ὁ ἀργυροῦς ἠθμός, *Ferrei, vel ærei vulgò eſt vſus. Poteſt etiam dici cribrum ferreum, æreum.* τὸ κόσκινον χαλκοῦν, σιδηροῦν, *&c.*

Dußá / duch/ Anima, *Cic.* Anima dum ægroto eſt, ſpes eſſe dicitur. Efflare animam, *Cicer.* Animus, *Cicer.* Animos immortales credo. *quomodo ſæpè animum vſurpat idem: alioqui anima eſt qua viuimus, animus quo ſapimus,* Noni. Animo ſapimus, fruimur animâ. ſine animo anima eſt debilis, *Accius.* ἡ ψυχή. Spiritus, *Ouid. & SS Scriptoribus. Græcis ſimiliter* τὸ πνεῦμα. *Ariſtoteles in plantis & in animalibus animatam & genitalem ſubſtantiam vocat* τὸ πνεῦμα. *Mens etiam Latinis dicitur anima, ſed rariùs.* vide **Duch** 1. Item **Myśl.**

Dußący / ὁ πνιγηρός. ὁ, ἡ πνιγώδης, εος. *Suffocans.*

Duße zmárłych/ duchy / Vmbræ, *Virg.* Vmbrarum hic locus eſt, *Ouid.* Volantes noctæ vmbræ. αἱ σκιαί. *Manes, bonorum animas vocat Apulei. quas in corpore exiſtentes, Genios priſci vocabant; egreſſas è corpore, Lemures, Vmbras; infeſtantes domos, Laruas; non infeſtantes, Lares familiares dicebant. Manes etiam deos dictos, ſcribit Feſtus, quòd per omnia manarent, Sic Cicer: Lucret. Horat.* Tenues ſine corpore vitæ, *Virg. De ijſdem Ouidius.*

Bis duo ſunt homini: Manes, Caro, Spiritus, Vmbra.
 Quatuor iſta, loci bis duo ſuſcipiunt. *ſ. poſt mortem.*
Terra tegit Carnem: tumulum circumuolat Vmbra.
 Orcus habet Manes. Spiritus aſtra petit.

Vmbram intelligit Spectra, quæ circa ſepulchra vagari putantur, & hominibus ſe aliquando viſenda obijciunt.

Duß ludzkich przechodzenie w ćiáłá drugich ludźi/ ábo beſtyy / á z nich záś w ćiáłá drugich ludźi. ἡ μετεμψύχωσις. Metempſychoſis, *tranſitus animarum humanarum in alios homines, vel priùs in orcum, aut in bruta, & rurſus in homines. Opinio ſtulta & impia ethnicorum, Timæi, Platonis, Ægyptiorum; tribuitur & Origeni. Item eſt Senecæ 3. Naturalium. qq. Lucretij, Virg. qui in 6. Æneid. ait, defunctorum hominum animas purgari in inferis, aqua, äere, & igne: circa ſepulchra etiam eas vagari, ac terrere homines ſenſit Plato. & poſtmodum purgatas potari aqua fluuij Lethes, i. obliuionis, & redire ad corpora brutorum & hominum. Empedocles abire eas cenſuit in piſces, volucres, bruta, plantas, homines. Hæc omnia Ariſtoteles vocat* πυθαγορικοὺς μύθους. *i. Pythagoricas fabulas, & alij Ethnici Philoſophi damnant, ac inter Chriſtianos multos S. Auguſtin. & Hieronym. Excuſant Ægyptios & Platonem aliqui, vt Olympiodor. dicens, hæc à Sapientibus illis non eſſe credita, ſed ſparſa in vulgus ad incutiendum terrorem vitioſis hominibus, vt abſtinerent à malis, putantes omninò*

talium

ſalium brutorũ corpora poſt mortem ſe ingreſſuros, qualiũ mores viui imitarentur: vt auari in lupos, miluos; libidinoſi, in hircos, equos; guloſi, in porcos, &c. Huic opinioni vicina eſt altera, de repetitis naſcendi vicibus. παλιγγενεσία *à Plutarcho dicitur.* Palingeneſia, Cornuto. *& generatio iterata, cùm animæ illæ purgatæ aliquæ repetebant corpora humana. Hoc modo Ennius Homeri animam in ſuũ corpus migraſſe iactabat, quem Perſius vocat Quintum Pauone ex Pythagoreo, quia quintus fuiſſe ferebatur in ordine Palingeneſiæ. ſ. Euphorbus, Pythagoras, Homerus, Pauo, Ennius, teſtibus Tertul. Lactant. Laertio. licet alij hunc ordinem aliter diſponunt. quare & Horatio Ennius eſt alter Homerus. Similiter Iulianus, Sozomeno auctore, Alexandri animam ſe habere aſſerebat, & Virg. huic opinioni inſiſtens, aliquid ab Ænea in Cæſares deriuat in 6. vbi lege quæ affert Cerda. Item Rhodigin. l. 9. c. 21. Omitto Circen Virg. & Plutarchi, de ratione in brutis, & ineptas Metamorphoſes Luciani & Apuleij.*

Duße kogo / co / zàdußam. Strangulo ſegetes. Strangulat ſegetes nimia terræ lætitia, *Quin.* Strangulare ſemina, *Colu* ¶ Intercludo animam, *Tacit.* Nimia aquarum dulcedine anima intercluſa, *Lucret.* Reſpiramen iterq; animæ eripio, *Ouid.* ¶ Spiritum *vel* animam elido interclusis ſpiraculis, ſpiramentis obturatis, *ex Celſ. Ouid.* πνίγω, καταπνίγω, ἀποπνίγω, συμπνίγω *ὑπό*. vide **Dawię.**

Duße co / tr. vide **Trzymam co ſkapo.**

Duße ſię / dußno mi / Angor, *de corpore & animo.* Anguntur ardeolæ, *Plin.* Angi curis, incommodis, *Cicer.* Angor fauces occupat, *Plin.* Intercluſa eſt anima quibuſdam ſiros recenti apertione ingreſsis, *Var.* πνίγομαι.

Duße węglé / vide **Tle.**

Dußenie / Intercluſio animæ, *Cicer.* Strangulatio, *&* Strangulatus, *us*, *Plin.* Angor, *Idem.* ἡ ἀγχόνη. ὁ πνιγμός.

Dußenie nocne / Suppreſsio nocturna, *Plin.* Faunorum in quiete ludibria, *Idem.* Ephialtes, *tæ*, *vel tis*, *maſc. Macrobius. Hermol. ex Dioſcor. Pnigalion, onis, m. Marcel. Virg. ex Themiſone.* Morbus ſonticus, *Plin interpr. Turneb. Dalecamp.* ¶ *Morbus Incubus, Gor.* ¶ *οἱ ἐφιαλτῶν πνιγμοί. Dioſcor.* ¶ *Gorræus è Poſidonio & Græcis aliis ait ephialtem eſſe vaporem craſſum & frigidum ex voracitate & cruditate ortum, qui ventriculos cerebri implens, animales ſpiritus per neruos ferri probibet, lædit imaginationem & eſt præludium apoplexiæ & epilepſiæ.* ὁ ἐφιάλτης, *u. i. inſiliens.* ἐπιάλτης: ἐφιάλης ἠπιάλης, ἐπιφιάλης. *Heſych.* ¶ ὁ πνιγαλίων. *i. ſuffocans. deſcribitur eleganter apud Lucret. 4. & Virg. 12. fugatur compreſsis in acerrum digitis. Ægineta & Actuarius. Ephialtem morbum cum Cacodæmone non bene aliqui confundunt.* vide **Latáwiec 1.**

Dußenie ćierpiący / ὁ ἀγχόμενος, πνιγόμενος, *qui ſuffocatur. Gorræus.*

Dußkiem wypić / iednem dchem / nie odpoczywáiac. Ductim bibere, *Plaut interpr. Priſciano* ἀπνευστί. Vno impetu tribus congiis epotis, *Plin.* ¶ Vno ſpiritu poculum immane exhaurire, *ex Ciceron. Hauſtim bibere, Cælius Rhod. Lambin. Lauin.* Cliuum vno ſpiritu exſuperare, *Senec.* nie oddycháiac. ¶ Amyſtide vincere *vel* bibere, *Horat. interprete Lambino.* ἀμυστὶ *vel* ἀπνευστὶ πίνειν: ἀμυστίζειν: ἄμυστιν ἕλκειν. ἀμυστὶ ἐκπίνω: ἐξαμυστίζω: *ἀπνεύστως* πιεῖν. Traho poculum, *Horat.* Raptim & ſine interſpiratione potum *aliquid*, *Plin.* ¶ *Vno hauſtu, ductu, ſpiritu, poculum euacuare.* ¶ *Vini poculum continuo perduxit hauſtu. Apulei. i. eduxit vt Plaut. loquitur. Grandiſsimum calicem vno hauſtu perhauſi, Apulei.*

Dußko / moy dußko / vide **Moy ty.**

Dußkoß go / czégokolwiek / Oby to! Quàm vellem mos eſſet! *Terent.* ¶ Quam vellem Romæ manſiſſes! Quam vellem vt! *Cicer.* O ſi mihi adeſſet! *&c. Virg.* O vtinam eſſet! *&c. Ouid.* O caput ô ſi quis Menalippe tuum apportet! *Statius.* ὄφελον: ὡς ὄφελον: εἴθε ὤφελον εἶναι. ὄφελος: μακάρες: εἴθε αἴθε: v. **Dałby mi go Bog.**

Dußnié / z dußé. Animitùs, *Nonius, vt medullitùs.* ἐκθύμως, προθύμως, ἐκ διαθέσεως, ἐκ θυμοῦ. Ex animo, *Plau. Cicer. Terent.*

Dußnié / *aliter.* vide **Koniécznié / Poniéwoli.**

Dußno tu/v. Zaduch. **Dußno mi/tr. v. Dogrzewa mi.**

Dußność / ἡ δύσπνοια. *Spirandi difficultas in genere ex quauis cauſa, ſed tolerabilis. Gor.* τὸ πνῖγος. *poteſt dici Dyſpnœa, licet aliter Celſ.* vide **Dycháwicá.**

Dußny do dußé należący / Animalis, *Cicer.* Animalia vincula, *i. venæ.* Animales dii, *qui fiunt ex animalibus Seru. ex Labeone.* Animalis hoſtia, *cùm anima tantùm ſacrificabatur. Feſt.* ὁ ψυχικός.

Dußony / iáko piéczyſte / ὁ πνικτός, *vt* πνικτὰ κρεάδια. ἐν χύτρᾳ πεπνιγμένα. *Toſta carnes in ollis clauſis. Et* ὁ πνιγεύς. *Furnus aut inſtrumentum ad aſſandum hoc modo.*

Dußyczká / Animula, *Cicer.* τὸ ψυχάριον, τὸ ψυχίδιον.

Dużość / ἡ εὐσθένεια. *virium integritas.* vide **Moc.**

Duży / ὁ. ἡ πανσθενής, μεγαλοσθενής, ἰσχ. *magnis viribus.* vide **Mocny / Krzépki.**

Duży / *item*, vide **Wielki.**

Dwá / pará / Duo, *Cicer.* δύο, *&* δύω *P. Pares olim duo dicebantur, Feſt.* Paribus equis, *i. duobus.* Bini oratores, binæ literæ, *Cicer.* Bina talenta, *Terentius* Geminus ictus, *Plin.* Geminum lumen, *Cicer.* Gemini ſcopuli; geminæ portæ, *Virgil.* Geminæ nuptiæ, *Terent.* ¶ Geminatus ſol, *Cicer.* Gemelli partus *Ouid.* Gemellos partus enixa. **Pore dźieći/dwu ſynow.** *Dua pondo pro duo, Quintil. Dua ſepulchra, Cic. Duplices palmæ pro duabus, Virgil. P. Duorum lepida periphraſis eſt apud Plautum.* Quot ſunt? ℟ Totidem quot ego & tu ſumus, *i. duo* ἡμέτεροι.

Dwá á dwá / vide **Po dwu.**

Dwá dni / Biduum, *Terent. Cicer.* ὁ τῶν δύο ἡμερῶν χρόνος.

Dwá dni tám iázdy / Bidui abeſt, *Cicer.* ἀπέχει ὁδὸν ἡμερῶν δυοῖν. τῶν δύο ἡμερῶν ὁδὸν ἄπεστι.

Dwádźieśćiá czego / Viginti dies, *Cicer.* Viceni, *Plin.* Vicena oua ſubiicere gallinæ, *i. viginti. vt patet ex Colu. l. 8. c. 5. qui præcipit* non plura quam vnum & viginti oua ſupponi gallinæ. Vicenæ amphoræ, *Colu.* Bis deni, *Plin.* εἴκοσι.

Dwadźieśćia krot / Vicies, *Colu. Cicer.* εἰκοσάκις.

Dwádźieśćiá i ośm / Duodetriginta, *Var. Caſ. & ſic de cæteris.* Duodequadraginta, *Cicer.* ¶ Duodetriceſimus, *Gelli.* **Dwudźieſty oſmy /** Duodequadrageni, *Plin.* **Trzydźieśći i ośm /** Duodequadrageſimus, *Liu.* **Trzydźieſty oſmy /** Duodequinquageſimus, *Cicero.* **Czterdźieſty oſmy /** Duodeoctoginta, *Plin.* **Siedmdźieśiat i ośm /** Duodenonaginta, *Plin.* **Ośmdźieśiat i ośm /** *ſubauditur autem in his locutionibus* dempti *vel* ſi demantur. τριάκοντα ἐκλείποντα τοῖν δυοῖν: ὀγδοήκοντα.

Dwadźieśćiá i ośm razy / Duodetricies, *Cicer.* εἰκοσιοκτάκις, *vel* τριακοντάκις τοῖν δυοῖν ἐκλειπόντοιν.

Dwá funty / Bilibra, *Liu. aliter.* Bilibre, *n.* δίλιτρον. Duapondo, *indeclinabile Quintil.* Dupondium, *Varro. quia duo pondo. i. libras continet.* ἡ χοῖνιξ *Apocalyp. 6. menſuram duarum librarum*, Bilibris.

Dwá funtowy / Bilibris, *commune Mart.* ὁ δίλιτρος. *In vet. Onomaſtico* διλιτριαῖος, *bilibralis*, *&* δίλιτρος. *bilibris, dupondius.*

Dwá iezyki vmieiacy / Bilinguis, *Horat. Curt. & Feſt. Ex Ennio.* ὁ δίγλωττος, ἀντίγλωττος, δίφωνος.

Dwákroć / dwá rázy / Bis, *Cicer.* δίς. δισσάκις. *Duis, pro bis, priſcum, Feſtus.*

Dwákroć do roku rodzące drzéwo / ziemiá / *&c.* Bifera arbor, *Plin.* Bifera ficus, *Colu.* ‖ Gemellæ vites, *Plin. Bis vtilis pomis arbor, Virgil.* ὁ δίφορος, διόκαρπος. *Et* διοκαρπέω, διφορέω. Biferus ſum, *Plin. Varr.*

Dwákroć / wé dwoynaſob wierßy / cudniéyßy / *&c.* Duplò maior, *&c. Plin.* ‖ Duplus, *Cicer.* Pars quarta, quæ ſecundæ dupla eſſet. Duplum mihi opus eſt, *Plaut. Plin.* ὁ διπλάσιος: διπλασίων, *vel* διπλῆ μείζων ἢ ἐκεῖνος, *duplò maior illo.*

Dwánaśćié czégo / Duodecim, *Cicer.* Duodecim pueri. Duodeni pedes, *Plin.* Duodena iugera, *Cicero.* δυοκαίδεκα, δώδεκα, δυώδεκα, δυώδεκα. *P. Bis ſeni dies, cygni, pueri, Virgil. P.* vide **Cześći cáley rzéczy.**

Dwánaśćiékroć / Duodecies, *Cicer.* δωδεκάκις.

Dwánaſty / Duodecimus, *Cal. R. Sipont.* ὁ δωδέκατος, δυοδέκατος. Secundus & decimus, *Ammian. alter ab vndecimo, Virgil. Poëticè.* δυοδεκάεθλος *P.* δυωδέκατος. *P.*

Dwánaſtny / vide **Podwánaſtny.**

Dwa pieniaßki / vide **Biéty.**

Dwié lécié / Biennium, *Cicer.* διετία.

Dwié mátki máiacy / Bimater, *Ouid.* ὁ διμήτωρ.

Dwié nocy / Binoctium, *Tacit. Ammian. Rober: Steph.* τὸ διννύκτιον.

Dwiéśćié / Ducenti, *tæ, ta. Cicer. Plin.* Duceni armati, *Liu.* Duceni pedes, *Plin.* διακόσιοι. *Bis centum, Virgil. P.*

Dwiéśćiékroć / Ducenties, *Liu.* διακοσιάκις.

Dwiéśćié ſtay / Centuria. *olim centum iugera continebat, poſt duplicata idem nomen retinuit, Varr. Centuria in agris ſignificat ducenta iugera, Feſtus.*

Dwié vncyé máiacy / Sextantarius, *Feſto.* Pondus ſextantarium, *Plin.* ὁ ἑξαούγκιος.

Dwoiacy ábo dwoiak / vide **Bliźniak / bliźnietá.**

Dwoiáki / dwoiſty / Duplex curſus animorum è corpore excedentium, *Cicer.* ‖ Duplex ordo, ſtipendium, *Plin.* ὁ διπλόος, διπλοῦς. Dupla agnina, *Plaut. i. duorum generum, Turneb. At Palmer. grandiorem explicat.* Duo genera *hominum* illum delectarunt: lenonum & latronum, *Cicer.* ‖ *Alterplex. icis, omne. Feſt.* Ingeminatus, *Ouid.*

Dwoiáko / *i.* ná dwoie / Bifariam diuido, *Var. Cicer.* δίχα, διχῶς, διχῇ. Bipartitò intulerunt ſigna, *Cæſar. i.* dwoiem miéyſcem. Dupliciter paratum eſt tibi vt pereas, *Plaut.* Duplicatò ingrediuntur, *Plin.*

Dwoiáko / *i.* dwoiákiem ſpoſobem / Dupliciter careo culpa, dupliciter delectatus ſum tuis literis: bipartitò idiit, *Cicer.* διφορεῖσθαι, *duobus modis efferri aliquam vocem, vel pronuntiari, ſcribi.* διπλῶς. διπλόν.

Dwoiáko / *i.* wédwoynaſob / vide **Dwákroć wierßy.**

Dwoiáko zwány / Binominis, *Ouid.* Binomius, *Feſt. ſed binominis ſcribendum cenſet Scaliger. & Gotfred.* διώνυμος.

Dwoié ludźi / chlébá / dwoié proſiat / chłopiat / iágniat / *&c. idem eſt quod* dwá człowiéká / dwá chléby / dwié ßczenietá / *&c. Sed talia vſus reſpuit, Latina & Græca pete ex* **Dwá.** *Dicitur &* dwoiénaśćié / troiénaśćié / *&c. eadem forma.*

Dwoié / *aliter.* dwoie ryby: troié / czwore / piećiore ptaki / póßtery / *i.* ná dwoie noßenie rozdźiélone / ábo dwoiákim / czworákim ſpoſobem przyprawione. *Latina & Græca pete ex* **Dwoy** / *&* **Ná dwoie. Ná czwore** / *&c. At* czworo ryb / *idem eſt quod* cztery ryby / *& vtrumq́ eſt vſitatum.*

Dwoie / dźiélę ná dwié cześći / *Bipartio, Sipontin.* Bipartior, *Columella, aliâs bipertior.* Bifariam diſpertior, *Plautus.* Diuido æqualiter in duas partes, *Cicer.* Bifariam diuido. Bicipitem ciuitatem fecit, *Varr.* Partior æqualiter; partior ex æquo; Tribuo in duas partes, *Cicer.* Dimidium facio, *Terent.* διχάζω, διχοτομέω. vide **Rozdwaiam śię. Dźiélę 1.**

Dwoie / *aliter.* vide **Przydáie tyle drugie.**

Dwoiéy fárby / Bicolor, *omne. Ouid.* ὁ δίχρους, ου.

Dwoiſtego / dwoiego ćiałá / Bicorpor, *Cicer.* Biformis, *Col. Ouid. Biformatus, Cicer. ex Poëta.* Bigener, *Var. Feſt. Bicorporeus, Firmic.* Bimembris, *Ouid.* Bifrons, *Virgil.* ὁ δίμορφος. ὁ, ἡ διφυής.

Dwoiſto / Geminatim, *Diomed.* διδύμων τρόπον.

Dwoiſtość / Duplicitas, *Lactant.* Duplicatio, *Senec.* ἡ διπλόη. ὁ διπλασιασμός.

Dwoiſty / podwoyny / ze dwu złożony / Duplex amictus, *Virgil. Seru. Palmer.* ‖ Duplex pannus velat aliquem, *Horat. Lambin. Palmer.* Geminus Chiron, *Virg.* Anceps imago Iani. *Ouid.* Ancipites cardines, *Lucil. Noni.* ὁ δίπτυχος, δίδυμος, διπλάσιος, δίζυγος. ὁ, ἡ δίζυξ. ὁ, ἡ διμερής, έος. *Alterplex, Feſto. Iſid. i. duplex.* Geminatus honor, *Liu.* Geminatum onus, *Quintil.* vide **Podwoyny / Rozdwoiony.**

Dwoiſty / *tr.* vide **Nießczery / Chytry.**

Dwoiſty ieſtem / διπλόω. *duplex ſum.*

Dwór / Páńſkie mießkánie / Króléwſkie / Aula, *Virgil. Senec. Hipp.* ἡ αὐλή. Ædes aulicæ, *Lamprid.* Domus aulica, *Spartian.*

Dwór wé wśi / w ogrodźié / dworzec / Prætorium, *Suet. Lipſ. Mart. Stati. Pallad. Philand.* Villa ſuburbana, *Catullus.* Villa vrbana, *Varr.* ‖ *Colu.* Villa vna vrbana *domini*, altera ruſtica *villici*, tertia fructuaria *fructuum. vbi ſermo eſt non de agris, ſed de ædificijs, Budæus.* τὸ αὔλιον. Pſeudourbanum, *Vitruu. lib: 6. cap. 8. interpr. Philand. Bernard. Bald.*

Dwór / *aliter.* ſłużbá obécna / vt ná dworze Céſárſkiem / Króléwſkiem / Papieſkiem kto ieſt / Aula, *Cicero.* Perfeci, vt rex ſine tumultu, ac ſine armis, omni auctoritate aulæ communitâ, regnum cum dignitate obtineret. *hîc aula non domum, ſed perſonarum collectionem ſignificat, Iul. Capitol.* aulico faſtigio ornare aliquem, *i. aulicum facere, inter aulicos cooptare. Curia Regis, ſummi Pontificis, vulgò. ſed non ex vſu veterum.* ἡ αὐλή: αὐλικὴ θεραπεία, *aula affectatio.*

Dwór / *aliter,* pérſony ná dworze Pánow / vt ma wielki dwor / θεραπεία βασιλέων: θεραπεία ἡγεμόνων: αὐλικὴ ἀκολουθία, *aulicus comitatus, Bud.*

Dwór / *aliter.* vt ná dworze ſpáć / vide **Podniébie.**

Dwór / *aliter.* vt ßedł ná dwór. ὁ ἀπόπατος, *Seceſſus,* vide **Ná dwor.**

Dworak / *ſubſtant.* vide **Dworzánin.**

Dworká / Villica, *Cato, Colu. Mart.* ἡ ἐπιστάτις, ιδος.

Dwornie / Curioſè, Cicer. Curioſius conquirere aliquid. περιέργως.

Dwornik / i. ſtároſtá we wśi / vide Folwárkowy.

Dworność / Curioſitas, Cicer. Appetitus rerum nouarum. *Ammian. quanquam apud illum aliud ſonat.* ἡ καινοσπουδία, πολυπραγμοσύνη, περιεργία. Periergia, *Quintil.* Curioſum eſt ea ſcire velle quæ ad nos non pertinent, *Cicero.* Dworność ieſt. *Sic ſæpe Latini Adiectiua Neutra pro ſubſtantiuis vſurpant.*

Dworny / świerzbiących oczu / vſzu / Curioſus in aliqua re, in exquirendo, in aliena Repub. curioſus peregrinus, *Cicer.* Curioſus alicuius rei, *Ammian.* ¶ Percurioſus, *Cicer.* Curioſulus, *Apulei.* Muſca eſt pater meus, *Plaut. i. curioſus, omnia vult ſcire, omnes angulos luſtrat. Sollicurius, Feſt. è Liuio Poëta, i. in omni re curioſus. Sollo Oſcis totus,* ὅλος. *vaſa non ſolla, Lucil. i. non tota, Feſt.* ὁ πολυπράγμων, ἀλλοτριοεπίσκοπος, καινόσπουδος, περίεργος. ὁ, ἡ φιλοπευθής, έος. ὁ φιλιστορῶν, ντος, ὁ φιλόπευστος, φιλόπυστος, φιλειδήμων, *cupidus ſciendi.* φιλοθεάμων, *cupidus videndi.* φιλοθέωρος. Cupidus ſpectaculorum, aut contemplationis. Philotheoros, *Cicero.*

Dworny ieſtem / περιεργάζομαι, *curioſè ago,* πολυπραγμονέω, φιλοπευστέω.

Dworowy / dworſki / Aulicus, *adiect. Sueton.* Luctatoribus aulicis puluerem aduexiſſe nauis nuntiabatur. Apparatus aulicus, *Idem.* περιαύλειος. αὐλικός. *Curialis, Latinis poſterioribus Martiano, Cælio Rhod.*

Dworſtwo / *variè vſurpatur.* vide Obyczáyność / Zárt / Niéßczerość.

Dworzanin / *Aulicus, ſubſtant. vulgò.* Aſſecla, *Cicer.* Legatorum, Conſulum, Prætorum aſſeclæ. ¶ Aulicum famulitium, *Capitolin. i. aulici.* αὐλικοί: οἱ περὶ τὴν αὐλήν, *aulici homines.* ὁ περιπομπός, πρόπολος. Anteambulo, *onis, Martial. Sueton.* Famulitium aulicum, *ſ. Imperatorum, Spartian.* vide Sługá.

Dworzánin / *aliter.* vide Vkłádny / Obyczáyny.

Dworzec / *ſuprà* dwor we wśi. *Item* Dwór ſtáry.

Dwoy / o dwu oſobnych cáłych rzeczách / Duplex ſtipendium, *Liu.* Duplicia ſpolia, *Plaut.* Argentum duplex, *Idem.* Geminus, *Terent.* Geminæ nuptiæ, *Liu.* Geminum lumen. ¶ Geminatus ſol, *Cicer.* ὁ διοσσός, διττός. Dwoiſty *aliud.*

Dwóydrogi / Biuius, *Virgil.* Biuiæ fauces. ὁ, ἡ ἄμφοδος δίοδος.

Dwóygłowy / Biceps Ianus, *Ouid.* Biceps puella, *Cicer.* Bifrons, *Virgil.* Anceps Ianus, *Ouid.* ὁ δικέφαλος, διμέτωπος, διπρόσωπος, ἀμφιπρόσωπος. ὁ, ἡ δικρανής, ἀμφικρανής, έος. ὁ δίκρανος, ἀμφίκρανος, *vt Scolopendra.*

Dwóyiezyczny / vide Dwá ięzyki vmieiący. *Item tr.* vide Nießczery.

Dwoyká / Dias, *dis, fe. M. Capell.* Duplio, *onis, maſc. Feſt. duplionem ait antiqui dicebant quod nos duplum.* διπλοῦν. Conduplicatio, congeminatio, *Plaut.* ἡ δυὰς ἄδος. *Duitas, Iabolen. i. dualitas, I.C.*

Dwóykowy / dwoyce ábo dwiemá ſłużący / Dualis numerus. Dualis declinatio, *Diomed: Priſcian. ſed apud Latinos non eſt in Verbis in Nominibus tantum Ambo & Duo, Poloni & Græci habent etiam in Verbis Dualem.* vide Wá / Tá. ὁ δυϊκός.

Dwóyliſtny / ὁ, ἡ δίφυλλος. *Bifolius. Henr: Steph.*

Dwóyliſti ziele / vide Podkolan.

Dwóynaſob / Duplum, *Cato.* Condemnari dupli. ¶ Pœna dupli. Ire in duplum, *Cicer.* Reddere duplum, *Plinius.* Bis tantò valeo, *Plautus.* ¶ Patet bis tantùm, quantum, *&c. Virgil.* Wédwóynaſob. τὸ διπλάσιον, διπλοῦν. διπλῆ ἡ ἄλλοι. διπλασίας ἐκπίνειν. *duplum ebibere.* vide Wéczwórnaſob.

Dwóynaſobna winá / nagrodá / Duplio, *maſc. Plin.* Duplionem arbitratu præconis decerni. Dupla, *æ, Var. Vlpian. ſubaudi æſtimatio vel quantitas, vnde duplare pœnam, Vlpian. & duplaris actio, quæ pœnam dupli continet, I.C.* τὸ διπλάσιον, *duplum.* Duplatio, *Paul. I.C. vt legit Rob: Conſtant. al. Duplicatio.*

Dwóynaſobny / Duplus, *Cicer.* Dupla pars alicuius. ὁ διπλάσιος, διπλασίων, ονος. Tyledwóy / Tyledwoyny.

Dwóyußny / *Amphithetos, vt vas amphitheton, Rhodigin.* ὁ ἡ ἀμφίθετος, *vtrinq; anſatus.*

Dwoyzeby / Bidens. Ambidens, *Feſt. Scalig.* ὁ ἡ ἀμφόδων, ἀμφόδοντος. *Duidens hoſtia, i. bidens, Feſtus.*

Dwoyżeńſtwo / *Bigamia, Sipontin.* ἡ διγαμία. ὁ δεύτερος γάμος: *ſecundæ nuptiæ.* Małżeńſtwo powtorzone.

Dwoyżon / dwoyżeniec / Multarum nuptiarum *dicit Cicer. eius exemplo dicas: ſecundarum, tertiarum, nuptiarum.* ὁ πολύγαμος, τρίγαμος. *&c. Bigamus, Sipont. Iſid.* ὁ δίγαμος. *Digamus, Hieronym.*

Dwudłonny / ná dwie dłoni / Bipalmis, *Varr. de palmo minori accipe, qui eſt quatuor digitorum.* ὁ δίδωρος. vide Ośmpalcowy.

Dwudzieſtek (*vt* dzieſiątek) dwudzieśćia czego / ἡ εἰκάς, ἄδος. *vicenarius numerus, vt* τριάς. *&c.*

Dwudzieſtny / ὁ εἰκοσαπλάσιος. *Vigecuplus*

Dwudzieſtolétni czás / ἡ εἰκοσαετία, *Vicennium, Modeſtin. I.C.*

Dwudzieſtolétni. ὁ, ἡ εἰκοσαετής, έος. εἰκοσιέτης, ου. *Vicennis.* ¶ Vicenarius aut potiùs Vicennarius, *Plaut.* Quina vicenaria lex. *de 25. annis requiſitis ad ſtipulandum vel mutuandum, Priſcian. Meurſ. Taubman.*

Dwudzieſty / Viceſimus, *Cicer. Ouid.* ὁ εἰκοστός, *At* εἰκοσταῖος. *qui viceſimo die accidit.*

Dwudzieſty dziewiąty / Vndetriceſimus, *Liu.* ἐννεακαιεικοστός: ἑνὸς δέοντος τριακοστός.

Dwudzieſtkowanie / dwudzieſtego karánie / Viceſimatio, *Lipſ. ex Capitolino, apud quem legitur* viceſimare; dwudzieſtégo kárać. *Sortitione in viceſimum quemq; animaduertere.* [εἰκοσεύειν.]

Dwugárncowa miárá / τὸ δίχουν. *ſ.* μέτρον, ἀγγεῖον. *Duorum congiorum menſura, vas. Bicongium vas.* Bicongius. δίχους. *Hin apud Hebræos par menſura. Vilalpand.* 12. ſextariorum, *Corneli. à Lapide.*

Dwugárncowy / ὁ δίχους, *Bicongius.* Bicongius *dicebatur M. T. Ciceronis filius: &* Tricongius *quidam Nouellus Torquatus, qui vno impetu tres congios hauſerat, Plin. lib. 14. c. vltimo.*

Dwukłykty / ὁ δικόνδυλος. Dicondylu, *Cælius de digitis.*

Dwulétni / Bimus, *Cicer.* Biennis, *Plin.* Bimulus, *Catul.* Bidens ouis, bidens hoſtia, verres, *Gelli.* Bidens taurus, *Var. Scaliger. ex Ciri.* ὁ δίενος. ὁ, ἡ διετής, έος. *At* ὑπερδιετής. *qui exceſſit biennium.*

Dwulétni czás / Bimatus, *us, Var.* Bienne ſpatium, *Plin.* Dieteris, *idos, fe. Cenſorin.* ἡ διετία. τὸ διετές. ἡ διετηρίς, ίδος. Biennium, *Cicer.*

Dwuliſtny / ὁ δίφυλλος. Duobus foliis herba, *Plin.*

Dwułokietny / Bicubitalis, *Plin.* ὁ δίπηχυς, διπηχυαῖος.

Dwumieśięczny / Bimeſtris, *Cicer.* Bimenſis, *Liuius.* ὁ δίμηνος.

Dwunaſtek. (*vt* dzieſiątek) ἡ δωδεκάς, *Duodenarius numerus.*

Dwunaſtnik / źiele powſzechne ná wſzelká chorobe/ Dodecatheon, *Plinio. herba quæ in aqua pota, omnibus morbis medetur, dicta à 12. dijs maiorum gentium.* Siedmliſt *etiam dici poteſt, quia ſeptem folia habet.* ἡ δωδεκάθεον. *Eſt item* δωδεκάθεον *apud Æginetam medicamentum ex 12. rebus compoſitum.*

Dwunaſtolétni / ὁ, ἡ δωδεκαετὴς, ἐος. *Duodennis.*

Dwunogi / Bipes, *Cicer. Virgil.* ὁ δίπους, οδος.

Dwupálcowa miárá/ Sextans pedis, *Plin. nam pes duodecim digitis conſtat.* τὸ διδάκτυλον μῆκος· ἑκτημόριον ποδός.

Dwupiedźiſty / ná dwie piedźi / Bipalmis, *Var. ſed de palmo maiori, duodecim digitorum intellige.* ὁ διπιθαμαῖος, διπίθαμος. vide Piedźiſty.

Dwupieniężny / Diobolaris, *Plaut. accipiendo obolum vulgari & lata ſignificatione, nam proprius oboli valor alius eſt.* vide Pieniadz. [διωβολαῖος.]

Dwupiętry / ὁ δίστεγος, διόροφος, *duas contignationes habens. At* διώροφον *&* διστεγία. dwupiętrze. *Diſtega, orum, vel diſtega domus, Rhodig. ex Hieronymo, qui bicameratam reddit.*

Dworogi / o dwu rogách / Bicornis, *Plin. Ouid.* ὁ δίκερος, δικέρατος, δίκερως.

Dwurzędny / Diſtichus, *Colu.* Hordeum diſtichum, ὁ, ἡ δίστιχος.

Dwuſtrzydláſty dwuſtrzydły/ *propriè* Bipennis, *Plin.* ὁ δίπλεγος.

Dwuſtrzydláſty / dwuſtrzydły / *tr.* Biforis, Bipatens. vide Drzwi 5.

Dwuſétny / dwieśćie w ſobie máiący / εἰκοσίμοιρος. Ducenarius, *Plin.* Ducenaria pondera. ¶ Ducenarii milites, *Capitolin. vt legit Scalig.* Centumgeminus, *Virg. i. centies duplex, Serui.*

Dwuſtopna miárá/ Dupondium, vel dipondium, *Colu.* Sulcus altus dupondio & dodrante. *i. duos pedes & digitos 12. Bude.* δίλιτρον τοῦ μέτρου. *nam* λίτρα *& pondus, & menſuram ſignificat.*

Dwuſetny w rzędźie/ Ducenteſimus, *Suet.* ὁ διακοσιοστός.

Dwuſtopny / ná dwie ſtopy długi / ſzeroki. Bipedalis, *Caſ.* Bipedaneus, *Plin.* Bipedanus, *Colu.* Craſſa arbor duos pedes, *Cato.* ὁ διποδιαῖος, δίπηχυς, υ. Dipondiarius *vel* Dupondiarius orbiculus, *Colu. i. duorum pedum.*

Dyágryd / τὸ διαγρύδιον. *Succus ſcammoniæ, Gorræ. Diagridion Medicis, & Officinis.*

Dyákon / ὁ διάκονος. *Diaconus apud Eccleſiaſticos ſcriptores, miniſter Eccleſiæ, cuius originem & officium deſcribit Iſidor. lib. 2. Eccleſiaſtic: offic. c. 8. & in Canonibus SS. Iuſtinianus Nouell. 3. centum Diaconos, Subdiaconos nonaginta, Diaconiſſas caſtas 40 inſtituerat in Eccleſia Conſtantinopolitana. Sicut autem Græcis etiã dicebatur.* ὁ διάκων, ονος; *ita & Latinis, vnde diaconem, diaconibus leges apud Iſidorum, & alios.* τὸ διακόνιον. Munus diaconi, *vulgo* Diaconatus, *us.* τὸ διακονίκιον. *Balſamon.*

Dyálektyká abo náuká rozważánia/ y rozſądzania rzeczy v śiebie ábo z drugiem. Náuká dyſputowania/ roſpieránia śię z drugiem o prawdę. Náuká prawdomowna/ ábo prawdomowſtwá/ prawdomowności. Rozſądność nábyta o rzeczách. Snádność rozſądna/ krotkomowna o rzeczách. Dialectica. Ratio diſſerendi. Ars diſſerendi. Iudicandi via, veri & falſi diſceptatrix & iudex. Contracta & adſtricta eloquentia. Dialectica, *orum, Cicer.* ἡ διαλεκτική, τὰ διαλεκτικά. Diſputatrix virtus, *Quint.* ἡ λογική. Logice, *es,* Logica, *orum,* quæ diſſeruntur, *Cicer. Hinc* Dialecticus *ſubſtant. Cic. peritus Dialecticæ,* ὁ διαλεκτικός. Et Dialecticus *adiect. vt* captio Dialectica, *Cicer. ad Dialecticam pertinens,* ὁ διαλεκτικός. Et Dialecticè diſputare, *Cicer,* διαλεκτικῶς.

Diálog / vide Rozmowá.

Dyáment / Adamas, *antis. Virg. Mart.* ὁ ἀδάμας, αντος. *quaſi indomitus, ob duritiem contra ictus & ignes. Iunius.* Siderites, *æ. Plin. l. 37. c. 4.* ὁ σιδηρίτης, ου. *Gemma eſt obſcurior cryſtallo & durior, fruſtis eius ferro incluſis, ſculptores duriſsima quæq; excauant. Hirci & leonis calido ſanguine molleſcit, & liquido plumbo in fornace diſſoluitur. hebetat magnetem, Gorræ.* ¶ *Franciſcus Rueius ſcribit, apud feminam quandam Luxemburgicam fuiſſe duos Adamantes hereditarios, qui alios & alios ſubinde parerent, idq; confirmat ex Theophraſto. Similiter principi Rauaſtaſio fuiſſe in larario adamantes fatiſicantes. Viues in ſchol. ad D. Auguſt. lib. 21. de Ciuit. Dei. cap. 4. ſcribit. & Maiol. Tom. 1. Colloqu. 18. In Ruſsia adamantes non contemnendos nec paucos effoſſos vidi.* Anachites, Anachytes, *Plin. quòd lymphationes & timores diſcutiat.* ἄνευ τ' ἄχνης, ἀναχίτης, *al.* ἐυπνοδίτης, ου. *ſomno vtilis conciliando.* Cenchros, *Adamas milij magnitudine, Plin.* ὁ κέγχρος, ου.

Dyáment/ źiele. Adamantis, *idis. fe. Plin. herba quæ conteri nequit, cuius tactu leones laxo hiatu reſupinantur.* ἡ ἀδαμαντὶς ἴδος.

Dyámentowy/, Adamantinus, *Plin. Horat.* Adamantæus *Ouid. tr.* ὁ ἀδαμάντινος.

Dybá / vide Pręgierz.

Dybánie / Gradus ſuſpenſus digitis, *Ouid.* ἡ ἀκροβάμων, βάδισις, [ἀκροβάτησις.

Dybię / ná pálcach ſtąpam/ ćicho/ dybkiem idę. Suſpenſo gradu eo, *Terent.* Taciturna veſtigia ſuſpenſo digitis gradu fero, *Ouid.* Suſpenſum pono veſtigium, *Senec.* In ſummis ambulo digitis, *Idem.* ἐπ' ἄκρων ὀνύχων βαδίζω. *Ariſtoph.* ἀκροβατέω, ἀκροβαδίζω. ἀκροποδητὶ βαδίζω.

Dybkiem/ Suſpenſis paſsibus, *Ammian.* Inſono veſtigio me perduxit, *Apul.* ἀψόφῳ βήματι, ἀκροβάμονά με διήγαγεν.

Dycham / vide Dyſzę.

Dycháwicá / duſzność/ Dyſpnœa, *Celſ. Plin.* Anhelatio, *Plin.* Peripneumonia, *Celſ.* ἡ περιπνευμονία. Difficultas ſpirandi, difficultas ſpiritus, *idem.* Anguſtiæ ſpiritus, anguſtus ſpiritus, *Cic.* Suſpirium, *Plin. Colu. Senec.* ἡ δύσπνοια, τὸ ἆσθμα. *Cauitatum pulmonis anguſtia ob humorem ingeſtum, vel vlcus, tuber enatum, Gor.*

Dycháwiczny / Dyſpnoïcus, ſuſpirioſus, peripneumonicus, pulmonarius. Anhelator, *Plin.* Anhelatus, *Cicer.* Ilia trahens iumentum, *Idem.* Ilia ducens, *Horat. interprete Lauin.* ὁ δυσπνοϊκός, δύσπνοος, δύσπνους, ἀσθματικός, ὁ, ἡ πνευμονώδης. ὁ περιπνευμονικός.

Dyecezya/ vide Biſkupſtwo 2.

Dyetá/ *Polonicè* Skromność w życiu. v. Skromność 3. Mierność. *Aliter* vide Bánkiet.

Dygnitárſtwá prágnący/ v. Doſtoieńſtwá zábiegáiący.

Dygnitárſtwo / v. Doſtoieńſtwo.

Dygnitarz / Summum dignitatis gradum tenens: ampliſsimos dignitatis gradus adeptus: ſummo magiſtratu, poteſtate præditus. Qui cum dignitate eſt, *Cicero.* οἱ ἐν τέλει ὄντες. ὁ ἐπ' ἀξίας, ἀξιωματικός, *Gloſſar. Dignitarij in Polonia ſunt, Caſtellanus & Palatinus, Cromer.*

Dyktuię / á po Polſku / Powiádam piſzącemu. vide ibi.

Dyl / Longurius, *Caſ. Varro.* ἡ κάμαξ μακρά. Planca in ponte, *Plin.* ἡ πλάξ, κός. vide Deſká.

Dylowánie / Sepes ſtructilis, *Colu.* Sepimentum fabrile, *Varr.* τὸ περιχαράκωμα, περίφραγμα ξύλινον.

Dylowy / z dylow. Caudicatus, *Senec.* Caudicatæ naues. ‡ Caudicariæ naues, *Feſt. ex tabulis craſsioribus facta.* ὁ σελεχαῖος.

Dym / Fumus, *Cicer. Virgil.* ‡ Volumina fumi, *Ouid.* **Kurzawa /** Vapor flammæ, *Senec. in Octau.* ὁ ψόλος, καπνὸς, τὸ καπνίον.

Dymalny / do dymania / dmuchania należący. Pneumaticus, *Vitr.* Pneumatica organa. ὁ πνευματικὸς, πνευματολικὸς, ἐμπνευστὸς. φυσητικὸς, *qui inflare vel inflari poteſt.*

Dymam / vide **Poddymam / Dmucham I.**

Dymem duſzę kogo / τύφω, τυφόω, *Fumo infeſto, eneco.*

Dymem ginę / w dym śię obracam. ἐκτύφομαι, *In fumum euaneſco.* ἐκτυφόομαι, ἐκτυφοῦμαι.

Dymię / kopcę. Fumo, *as. Cic.* ‡ Fumigo, *Var.* Fumifico *Plaut.* Infumo, *à quo infumatus, apud Plaut & Plin.* Transfumat aliquid, *Stati.* καπνιάω, καπνίζω τύφω: *&* τύφω καπνόν.

Dymienice / Bubones, *maſc. plur. Abſceſſus, tumores, & inflammationes circa inguina, Hermol. Bubones glandulas eſſe ait Gor. & eiuſdem generis cum iis, quæ in collo, & ſub axillis oriuntur. Inguen. Lucil. Celſo. i. tumor inguinis, Turneb.* ὁ βουβὼν, ῶνος. βουβωνιάω. *bubonibus laboro. Panus etiam huc pertinet* vide **Gruczoły.**

Dymienie / kurzenie dymem / ἡ κάπνισις, τὸ κάπνισμα. Infumatio, *Fumatio Gaza. Henric. Steph. Fumigatio vulgò.*

Dymionowe ziele / vide **Gwiazdeczki.**

Dymnik / gdzie co dymią. Fumarium, *Mart. in quo vinum infumatur.* ἡ κάπνη, τὸ καπνοδοχεῖον. *Eadem voce Polonica.* **Dymnik /** *poteſt reddi.* Coctilitia taberna, *Capitolini, in qua ligna* ἄκαπνα. *i. ſine fumo & ſicca* Coctilia *dicta, parabantur vt apud nos fit in fumariis ruſticanis. Coctiliariam vult legi apud Capitol. Cauſaub. ſed Coctilitiam Rodigin. Bayſi. Marcell. Donat. Coactiliariam Io. Bapt. Egnat. malè omnino. Vox Polonica propria ſed inuſitata fingi poſſet.* **Suſzalnia. Drewnik ſuſzalny.** *ſed &* **Piekarnia. Ozdownia** *huic voci reſpondet, à coquendo.*

Dymnik / dziura ktorą dym odchodzi / abo świátło wchodzi. *Feneſtra in tecto vel tegulis* ἡ θυρὶς ἐν τῷ ὀρόφῳ καπνική.

Dymny / dymiący / kopcący. Fumoſus, *Cato.* Fumoſa ligna. ‡ Fumifer ignis; fumifera nox, *Virg.* Fumidus, fumida tæda, *Virg.* ὁ, ἡ καπνώδης, εος. λιγνυώδης, ὁ λιγνυόεις, εντος. Fumificus coquus, *Plaut. Varro.* Fumeus Acheron, *Valer. Argonaut.*

Dymny / dymem trącący. Fumoſus, *Horat.* Fumoſa perna. Vapidus, *Perſ.* Vapida pix. ὁ καπνηλός, ψολόεις.

Dymny kámień / Capnias, *æ, m.* Capnites, *æ, m. Plin.* ὁ καπνίας, καπνίτης, *ου.* gemma fumo quaſi infecta.

Dynia / vide **Melon.**

Dyptan biały naſzy / Jeśionka. *Dictamnum album. Fraxinus pumila & Polemonia Vrſino.* [*Fraxinella Offic.*] *Cerefolium Vrſino.*

Dyptan Kreteńſki / Podelſki. *Idem Vrſino.* Dictamnus, *ſe. Cicer. herba quam cùm capræ ſagittis fixæ guſtant, excidunt ſagittæ, teſte Cicer.* Dictamnum, *n. Plin. Monet Cerda non omittendum n in dictamno, vt Græci etiam ſcribunt. Pulegium Cretenſe Offic. quia pulegio ſimile Plin.* ἡ δίκταμνος, *Dioſcor.* βελονοειδὴς δίκταμνος, τὸ δίκταμνον. ἡ ἀγριογλήχων. *Eſt etiam* Pſeudodictamnum, *in Creta* Chondris *dictum: ſed vilius vero, Plin.* ἡ χονδρὶς, τὸ ψευδοδίκταμνον. *falſum dictamnum.*

Dyſcyplina / biczowánie śię z nabożeńſtwa / ‡ *Vulgò diſciplina, ſed ea vox ſolis Eccleſiaſticis ſcriptoribus nota eſt, Petro Damian. S. Bernardo. Petro Bleſſenſi. & Prou. cap. 23. Noli ſubtrahere à puero diſciplinam: ſi enim percuſſeris eum virga non morietur, interpr. Iacobo Gret lib: de Diſciplina,* ἡ μαστίγωσις ἑαυτοῦ ἑκουσία. *Verberatio ſuiipſius voluntaria, Vicinum* **Káranie.**

Dyſcyplina ktorą śię biczują / ſznurki / rózgi / rzemyki. *Flagellum, flagrum, verber, n. Flagellum ex loris, funiculis, pilis equinis.* ἡ μάστιξ: τὸ φραγέλλιον.

Dyſcyplinánt naiemny / Flagrator, *Feſt. qui mercede conducebat ſe flagris cædendum.* ὁ μαστιγεὺς, μισθωτὸς, ὁ μαστιγίας μισθωτός.

Dyſcyplinowáć śię / *Voluntariam de ſe pœnam verberibus ſumere. Flagellis ſe vltro cædere. Voluntariis ſe flagris concidere. Pœnæ nomine acerrimè in terga ſæuire. Supplicium de ſe voluntaria diuerberatione ſumere. Corpus voluntaria verberatione coërcere.* ‡ *Apud Petrum Damiani leges, ſuſcipere diſciplinam: ſcoparum ictibus ſibi inferre diſciplinam: viginti Pſalteria cum diſciplina decantare. Apud Bernardum diſciplinam corporalem ſuſcipere. ſed hæc parum Latina ſunt.* μαστιγόω ἐμαυτόν. φραγελλόω ἐμαυτόν.

Dyſpenſácya / wyięćie od chowánia vſtáwy iákiey. Laxamentum legum, *ex Cicer.* Vacatio legis, *Sueton. Bud. Species priuilegii eſt Diſpenſatio. I.C.* ἡ ἄνεσις νόμου. *Gratias factas legum; vacationes, ſolutiones legum vocat Bud.* Beneficium legis, *Cicer.* v. **Przywiley.**

Dyſpenſowáć z kiem w czém / Legibus vel lege aliquem ſoluere, *Lucret. Cicer. Liu. Soluere lege, ſanctione, conſuetudine aliquem. Gratiam ſanctionis facere. Veniam legis dare, Bud.* Liberari voti, *Liu.* (*ſicut damnari voti vel voto. rectè dici probat Cerda ad Eclogam 5. ex Liu. Siſen. Virg.*) Solutus lege; liber religione, *Cicer.* Liber à legibus, *Plaut.* Nexu legis exſolui, *Tacit.* Edicti gratiam facere, *Suet.* Remittere de ſeueritate legis. *Sic Canonis gratiam facere; ſoluere Canonibus. Voti religione ſoluere. Sacramenti quo ſe obligauit religione aliquem exſoluere,* ἀνίημι νόμον. *Exrogare Feſto eſt legem noua ex veteri aliquid eximere.*

Dyſputácia / vide **Przegadywánie.**

Dyſputuię śię z kiém / vide **Przegadywam śię z kiém. Roſpieram śię z kiém.**

Dyſputuię o czém / vide **Rozmawiam / Pytánie ieſt**

Dyſtylowánia / palenia wodek náuká / abo raczey ziół &c. ná wodki / oleyki. ἡ τῶν ὑπὸ πυρὸς ἀναχθέντων ſeu ἀναχθέντων ἀποσταγμάτων τέχνη. *Ars deſtillationum, vel ar elicienti aquam vel oleum ex vapore herbarum, foſſilium, &c. vi caloris eleuato. Ars Græcis & Latinis priſcis ignota, ideoq; nomine caret proprio. Chimices ſpeciem eſſe volunt eruditi. quicquid ſit de hac re, cognata certè illi eſt cùm tam Pharmacopolæ quàm Chimiſtæ ea vtantur ſed h non ad medicinas vt priores; verùm ad quæſtum, vel curioſitatem, & oblectationem.*

Dyſtylowánie / palenie wodek / oleykow / abo ziół / korzeni &c. ná wodki / oleyki. *Sublimatio Chimiſtis & eruditis aliquibus. ſed vox noua eſt.* ἡ τῶν ἀποσταγμάτων ποίησις *Deſtillationum confectio. Humoris ſubtilioris aut olei è radicibus, herbis, foſſilibus, vi caloris eductio. Vaporis calore ignis ex herbis &c. eleuati in ſtillas conuerſio.* **Robienie wodek /** *quæ ſubtilior eſt apud Pharmacopolas, dicitur. extractio eſſentiæ,* vide **Ekſtrakt** ἀτμίδων ἀναχθέντων ſeu ἀναχθέντων. ἀπόσταξις vel σταλαγμός. **Kápanie abo ćieczenie wodek z alambikow /** *propriè eſt deſtillatio vel diſtillatio, non prior.*

Dyſtyluię wodki / abo co inſzego ná wodki / oleyki pale / przepalam / kurzę / ſmáżę / duſzę. *Vulgò diſtillo, non*

rectè

wedz. Nam diſtillo, vt & deſtillo ſignificat humorem emitto, demitto, ſtillo. dicendum ergo deſtillare facio, ſ. aquam, oleum ex aliqua materia, igne aut alio modo calefacta. τὴν νίκαν διὰ τὸ πῦρ ἀποστάζειν ποιῶ. ¶ τὰ τῶν φυτῶν ἀποβρέγματα εἰς τὸ σκεῦος ἀποστελάζειν ποιῶ. *Aquas ſtillatitias ex herbis calore ignis elicio, Matthiol. Sublimare, Iulio Scalig. eſt tenuiſſimas partes vi ignis à craſſioribus ſublatas ſecernere. ſed hoc Chimicorum eſt.*

Dyſtylowána rzécz / dyſtylowánego co v Aptekárzow. τὸ ἀπόσταγμα τῇ αἰολιπύλῃ ἢ ἀμβίκι ἐξηγησμένον ¶ *Liquor aliquis ſtillatitius aeolipyla confectus.*

Dyſtylowána rzécz v Alchymiſtow / *vulgò quinta eſſentia. Paracelſo, Fernelio, Ioan: Baptiſt. Porta: caleſtis eſſentia Chimiſtis, quam boni Philoſophi negant. vide Franciſcum Piccolomineum de rerum definitionibus, vbi Arnaldum & Raymundum refutat.* ἡ τῆς ὑοσιας ὑπὸ τοῦ πυρὸς ἀπόλυσις. *Huc refer ea quæ ſublimata vocat Cardanus: his vicina ſunt quæ pharmacopolæ extracta ſubtiliora vocant.* vide **Ekſtrakt.** *Sed hæc Latinis veteribus ignota.*

Dyſzacy / Anhelus, *Virgil.* Anhelator, *Plin.* ὁ ἀσθμαίνων, ὄρθος.

Dyſze / dycham. Anhelo, *Colu.* Boues anhelant, *Ouid.* Equus anhelat. ¶ Crebras auras reducere, *Lucretius.* Vix ſuffero anhelitum, *Plaut.* Vehementer & crebrò ſpirare morbi teſtimonium eſt, *Celſ.* ¶ Ducit anhelitum ex curſura, *Plaut.* **Vdyſzał ſię.** *Hippacco, as. Feſt. ab equis anhelis. Hippito, Iſidor. Scalig.* Ilia duco, *Horat.* Ilia traho, *Plin. interpr. Lanino.* ἀσθμαίζω, πνευστιάω, πνευστιῶ. ἀσθμαίνω.

Dyſze / *tr. vt* **Dyſzy co gdźieś. i. ieſt gdźieś ſkryte / w zákrytćin / w kaćie léży / kryie ſię.** *non ita reſpondet, quia ſonat actionem, hic quies eſt.* Lateo, *Virg.* Latet anguis in herba, *Idem.* Tuta latet arce viator, *Cicer.* Latet ſcelus: latet in occulto veritas, non paruum ſub hoc verbo furtum latet. *Non aptè verteris* **Kryie ſię /** *ſed* **Zakryta ieſt / dyſzy kradźieſz.** λανθάνω. Suſpiro, *ſimili ſenſu apud Perſium Satyr. 2.* Suſpirat nummus in imo fundo *ſ.* marſupii.

Dyſzel / Temo, *temonis, maſc. Col. Virgil.* Temo etiam aratri, *Var.* ὁ ῥυμὸς, ῦ. Buram *Varronis, & Burim Virgilij, explicat Turneb. aratri temonem, Aduerſariorum. lib. 22. cap. 30. ſed tu vide* **Vłaſad.** *& eundem Turneb. in Varronem, vbi ſecus ſentit.* ¶ ὁ ἱστοβοεὺς, ἡ ἱστοβόη. *temo aratri.* ὁ ἔστωρ. *clauus, quo temo iugo aptatur. Eſtor, Rhodigino.*

Dyſzenie / tchnienie. Anhelatio, *Plin.* Anhelitus creber, *Vir.* τὸ ἄσθμα, τὸ πνεῦμα.

Dyſzkánt w Muzyce / *Symphoniæ pars impuberum vocibus cani ſolita.* τὸ ὀξύτατον τῆς συμφωνίας μέρος, τοῖς ἀνήβοις φωνητέον. *Incentorem vocat Iunius eum, qui hanc vocem canit, fortè ideò quòd ſæpè incipiat cantum primus.*

Dyſzkrécya / vide **Wzglad / Báczność.**

Dyſzkrét / vide **Báczny.**

Dyſzkurs / vide **Domyſł / Rozważánie.**

Dyſzkuruie o czem myślą. Ratiocinor, *Cicer.* Cuius illi conatus, vt ille ratiocinabatur, nec ſi vellent, reprimere poſſent. Diſcurro, *Ammianus.* Super quo minus quia tempeſtiuum eſt pauca diſcurram. λογίζομαι. συλλογίζομαι: εὐλογιστέω. *bene ratiocinor.* vide **Rozważam.**

Dyſzkuruie o czem ſłowy / v. **Rozwodzę ſię z rzéczą.**

Dyurnał / ábo diurnał / Dźiennik Kapłáński / kśiążká. Breuiarium diurnum precum Eccleſiaſticarum publicarum. τὸ εὐχολόγιον ἡμερινὸν τῶν ἱερέων. *Diurnum aliqui vocant, ſubaudi aliquid. Diurnale, n.*

Dzban wielki / vide **Bóniá 1.**

Dzban / miárá / *vt cùm dicimus;* **dzban piwá / miodu / rośmiar / gárniec / ćwierć / koniew /** *&c. pro vaſe vulgaris menſuræ potus, in quouis loco vſitatæ, licet vt plurimùm in quauis regione diuerſæ, & inæqualis.* Fidelia. *Sanium vas ad vſus plurimos, Nonius.* Mulſi fideliam congialem tibi, *&c. Plaut.* ¶ Culigna, *Cato.* Ioui culignam vini polluceto. ¶ Cirnea *vel* Cyrnea, *vas potorium, Plaut.* Cadus erat vini; inde impleui cirneam. *& Alibi.* Vini meri cirneam ebibi. *Cirneam legit Noni. & Lambin. ex multis codicibus. At Scalig. Hirneam, vel Irneam legit: Item Meurſius, Camer. & Carpent. ſed & apud Catonem legimus* hirneam fictilem. ¶ Cupa *vel* Cuppa, *Lambino, & Turnebo, vas potorium vulgare. Neuius apud Noni.* Qui duas cupas mero plenas exhauſit. *neq; enim vero ſimile eſt dolium hic intelligi.* ¶ Sinus, *Plaut. Colu. Var. Virgil. Vas ſinuoſum ventre tumido quo ruſticani vtebantur, Turneb. Rader. Cerda.* Sinum, *in neutro genere habet Var. lib: 4. & Nonius ex Virgil. Varrone de vita populi Rom. Idem Scalig. Taubm.* ὁ δῖνος. ¶ Amphoram, *vulgus Polonorum interpretum reddit* **dzban /** *& quidem formam ſimilem habet, ſed magnitudinem eam quæ non promendo aut miniſtrando, ſeu miſcendo ac fundendo vino in parua pocula, ſed aſſeruando in cellis ſeruiat, vt conſtat ex Columella, Horat. capit enim octo congios. Quis autem tantum vas in menſa ponit, aut ex eo bibit?* Obba, *Varr. Perſ. Marcil. in Perſ.* ¶ Capula fictilis *anſata, Var.* Armillum, *vas vinarium quod armo geſtari ſolet, Varr. Feſt. Noni. & Lucil. anus rurſus ad armillum, ſic ſcribit Colnius. poteſt autem ſic dici quoduis vas quod armo fertur.* Lepeſta, *Varr. Turneb. Ioſ: Scalig.* ἡ λεπαστή. *Noni. habet Lepiſta.* ¶ Oenophorum, *Mart. Perſ. Marcil. Apul.* τὸ οἰνοφόρον, ὁ βῖκος, ὁ ἄμβιξ. *Gloſſar.* vide **Bóniá.**

Dzbánek / dzbánuſzek / Irnella *vel* hirnella *diminutiuum ab hirnea, Feſt. Taubm. Irnola, Sipontin:* ¶ Vrnula fictilis, *Cicer.* Armillum, vrceolus vinarius. *Var. de vita pop. Rom.* Armile, *Apul.* ¶ Vrceus fictilis, *Cato.* Vrceolus, *Colu.* τὸ κεράμιον, βικίον, βικίδιον. ἀμφορείδιον. ¶ Matula, *Sipont. Turneb. à qua* Matella, *Plaut.* ne tu poſtules matellam aquæ tibi infundi in caput, *habet & Feſtus & Varro.* Matellio *eiuſdem ſignificationis, maſc. Varr. Feſt. Sipont. Turneb, & apud Cicer.* matellio Corinthius, *ex ære Corinthio. aliquando matula, eſt vas vrinæ colligendæ ſeruiens, ait Sipontin. Bacarium, Vas aquarium, Iſidor. Gloſſ. Bacrio, becario, bacario, Scaliger, ex Gloſſ. Latinogræcis, & Iſidoro. qui vrceoli genus explicat, ſed incertum quale.* ¶ Orcula, *Cato.*

Dżdżawy / dżdżyſty / Pluuioſus annus, pluuioſa hiems, *Plin.* Pluuius, *adiect. Col.* Pluuius ſtatus cæli, *Var.* Pluuium cælum. Pluuialis dies, *Colu.* Pluuialis Auſter, *Virgil.* Pluiale ſignum, *Ouid.* ¶ Nimboſus, *Virg.* Imbricus Auſter; fluctus conciens, *Plaut.* ¶ Imbricum ſolſtitium, *Macrob.* Imbrifer, *Col. Virgil.* ¶ Imbridum cælum, *Solin.* ¶ Graues imbre nubes, *Liu.* Imbricitor, *oris, Ennius apud Macrob.* ὁ ὀμβρηρὸς, ὀμβρηρὸς, ὄμβριος, πολύομβρος, ὀμβροφόρος: τὸν ὄμβρον κινῶν.

Dżdżownicá / gliſtá źiemna / Lumbricus, *Plaut. Colu.* τὰ γῆς ἔντερα. *i. terræ inteſtina.*

Dżdżownicá / kámień z déſzczem ſpadáiacy / Ombria gemma. Notia, *eadem cum imbre cadens, Plini. fulmine icta reſtinguit.* vide **Piorunek.** ἡ ὀμβρία. νοτία.

Dżdżownice gwiazdy / Hyades, *fe. plur. Cicer. Virgil.* Suculæ, *Cicer. Plin.* Palilitium *vel* parilitium ſidus,

Plin. αἱ ὑάδες, aliqui apud Gellium ab ὗς, i. ſus: aliqui ab ὕειν, i. pluere (vt Cicer. & Plin.) deducunt.

Dżdżowy / vt dżdżowa wodá / vide Deßczowy.

Dżdży ſie / zadżdżyło ſie / ma ſie ná deßcz / Cælum eſt pluuium, *Var.* Nox pluuiam colligit, *Virgil.* Impendet pluuia, *Var. ὀμβρεύσει: ὕει, vel ὕεται. ab ὕω, pluet. αἱ νεφέλαι ὑετὸν ἀνατείνουσι.* vide Chmura ſie.

Dźiad / oycow ábo mátczyn oćiec / dźiádek / ſtarek / Auus, *Cicer. Horat.* ‖ *Ordo ſurſum verſus hic eſt;* Auus, Proauus, *(Tata & Ata, idem eſt Feſto)* Abauus, Atauus; Tritauus, Pappus, *Auſon. ex I.C. πατρὸς πατὴρ : πάππος, ὁ ἐκ πατρὸς, vel πάππος. ὁ πρὸς πατρὸς · προπάτωρ, πατροπάτωρ, ὅρος auus paternus. At μητροπάτωρ, μητροπάτωρ, ὅρος. auus maternus.*

Dźiad względem lat / vide Stary / Zgrzybiały.

Dźiad względem ſtanu / ſtrych / żebrak ſtáry / *ὁ γέρων ἀίτης. Mendicus ſenex.*

Dźiádowizná / Auita bona, *Cicer.* Auitæ opes, *Plin.* Auitus fundus, *Horat. τὰ παππῷα ἀγαθὰ, τὰ ἀρχαῖα.*

Dźiádowſki / Auitus, *Cicer.* Auitum regnum. ‖ *Ouid.* Auitum nomen. *ὁ παππῷος, παππικὸς, προπατρικός.*

Dźiał / dźielenie / rozdźielenie / podźiał. Partitio pecuniæ, prædæ, vrbis, Italiæ. Diſtinctio, rectè facta eſt diſtinctio. Diuiſio regnorum, maris; quadripartita tua fuit diuiſio; Diſtributio cæli, generum, criminum, *Cicer. Ridicula diſtributionis, meminit Laert. lib: 6. facta à Cratete Thebano: Ponito (inquit) coquo minas decem, Medico drachmam, adulatori talenta decem, conſiliario fumum, ſcorto talentum, Philoſopho triobolum. ita pleriq; hominum præpoſteros ſumptus faciunt.* Diuiſus, *us, Liu.* Prædæ & diuiſui erant principum. Æqualis tributio, *Cicer. Vlpi. Diſertio. Feſto, eſt diuiſio patrimonij inter conſortes, Archaiſmum eſſe ait Scaliger pro diſſortione. Diſortio, ſcribit Turneb.* ‖ *Gloſſar. Diſſortes, διακληρωθέντες. i. ſorte diuiſi.* ‖ Herctus citus eſt. *διαίρεσις τῶν ὑπαρχόντων. Scalig. ex Gloſſ.* ‖ *Diuiduitas, Caius I.C.* Sectio, *à ſeco, Suetoni. ὁ μερισμὸς, διαμερισμὸς, καταμερισμὸς: δασμὸς, ἀναδασμὸς: τὸ δάσμα: ἡ διαμέρισις, διανέμησις, διαίρεσις: διχοτομία, τομὴ, διανομὴ. νέμησις, μέρισις, διαβολή, διακλήρωσις, ιος, vel εως.*

Dźiał roley / vide Łan.

Dźiałam co / vide Czynię. **Dźiáływam** / v. Czyniam.

Dźiałánie / czynienie czego / Factio teſtamenti, *Cicer.* Effectio, *Idem.* Actus, *Quintil.* Cùm ab actu receſſerunt. *ἡ ποίησις. πρᾶξις.*

Dźiáłay / vide Kuiż.

Dźiáło / *Bombarda fulminea, Lipſio. qui lombardam in quibuſdam Annalibus vocari ait. Tormentum aeneum, Iunio.* Tormentum, *abſolutè, Vopiſc.* Ignes tormentis etiam iaciuntur. ‖ Fulminea machina, *Polydoro. Virgil.* Strzelbá piorunowa / *Cochanonio.* Helepolis, *Vitru. & Ammiani. dici poteſt machina noſtras,* dźiáło burzące / *ab effectu, nam ἑλέπολις ſonat, expugnatricem vrbium.* Tormentum murale, *Virgil. Bombarda maior, Philandro. Bud. Bombarda curulis, apte dicetur. τὸ τείχωμα, πυροβόλον, μηχάνημα. His & ſimilibus modis reddes illa,* Śmigownicá / puldźiátek / dźiałko. *πυργυλικὸν ὄργανον. Bud. πυροβόλον ὄργανον. Deſcriptionem graphicam huius machinæ, vide apud Maffeium in Hiſt. Indica lib: 1. Machinam hanc commentum eſſe Germanum quendam tradit Polydor. Virgil. Anno 1330. Crantius anno 1280. Nauclerus anno 1212. nomen inuentoris intercidiſſe pleriq; ſentiunt: aliqui produnt, ſed variant. quo magis priorem ſententiam probant. Scriptores aliqui fide digni, vt Ioan. Conſaluus, Petrus Maffeius, & Petrus Iaricius, qui nauigationes Luſitanorum & Hiſpanorum deſcripſerunt, tradunt tormenta huiuſmodi in nouo orbe ab Europæis aduentantibus reperta, quod licet verum eſſe concedamus, Europæi tamen hanc laudem habent, vt de Typographice diximus integram, quod opus hoc apud ſe natum non aliunde deriuatum ſciant, cùm præſertim: vt Iaricius ſcribit, Chinenſium tormenta longè à noſtris diuerſa, & his inferiora ſint. quamuis vt annales ipſorum docent, aliquot millibus annorum ante noſtra extiterint. Laudes huius machinæ & varias formas ac vſus leges apud Maſolum, & apud Henricum Salmuth. qui Mendozæ conuiciatur, & Maffeium ſugillat, & pueriliter bombardam fulmini præfert, admiſtis Ethnicorum ſuperſtitionibus, & cùm opus ipſum miris laudibus vt pote vtiliſſimum hominibus efferat, auctorem eius ex Orco produxiſſe, & Perilli præmio, Orcoq; ipſo, & æterna obliuione cenſet eſſe digniſſimum, iniquus iudex, abuſum operis inuentori attribuens, vtilitates quas recenſet minimè, ſed & in aſſignando inuentore inconſtans, ſiquidem hunc nunc hominem, nunc fortunam, nunc Cacodæmonem fuiſſe ſcribit.*

Dźianka / dźiana ßátá / Nexilis veſtis, *Lucret.* Tunicula texta, *Ammian. τὰ συμβαφαντὰ, exponit texta Hermol.* vide Kießyty.

Dźianowid ſiele / *Vrſin.* vide Liſi ogon.

Dźiany / Textilis, *Cicero.* Textile ſtragulum. *ὁ ὑφαντὸς. πλεκτὸς.* Nexilis, *Lucret. ſuprà.*

Dźiárſtwo / Tophus, *m. Col. Plin. propriè tophus eſt lapis ipſe,* dźiárſtwo *autem tophus reſolutus.* Sabulo maſculus, *Vitr. i. arena aſpera, dura, ſcabra, minùs flaua, Philand. ὁ ψάμμος.* Porus, *Plin. lib: 36. cap. 17. vt interpretatur Iunius, Hermol. ὁ πῶρος.* Fiſtuloſus lapis, *Pallad.* ‖ Lapis grumoſus *eſt topho ſimilis, ſed durior, Philand.*

Dźiárſtwiſty / Tophaceus, *Plin.* Tophinus, *Sueton.* Tophina meta ex topho facta. Tophitius lapis, *Iul. Capitol. Tophinus vel tophaceus legit Caſaubon. ὁ πώρινος.* Tofacius, *Pallad. Commelin.*

Dźiąſłá / Gingiuæ, *Plin. Iuuen.* Gingiuula, *Apulei. τὰ οὖλα. gingiuæ exteriores. τὰ ἔνουλα, interiores. ἡ ἐπουλὶς, ίδος. Epulis, excreſcens caro e gingiuis ad molares, Rhodigin.*

Dźiárwá / vide Dźiéćiuch.

Dźiczéie / Efferor, *aris, Plin. Liu.* Degenero in feritatem, *Plin. ἀγριάζω, ἐξαγριαίνω, ἐξαγριαίνομαι. χερσαμαίνω. Incultus efficior, propriè, & tr.*

Dźiczyzná / wieprzowiná dźika / Aprugna caro, *Plaut. habet* aprugnum callum, *τὰ κάπρεια, ſ. κρέα.*

Dźiéći / Liberi, *de pluribus, Cicer. de vno, Terent. Cicer. Singulare* Liber, *habet Catul. in Argonaut. pro filio, vt vult Calepinus & Sipont. ſed ibi adiectiuum eſt, vt patet. in Epigrammate verò 85. eſt proprium nomen. τὰ τέκνα.* Pignora, *Quintil. Tacit. Ouid.* Pignus *in ſingulari, Suet.* Soboles, *Plin.* Amor ſobolis, *ὁ γόνος.* ‖ Liberi, amantiſſima voluptas, *Tertulli.* Affectus, *us, hi. Apule.* Cariſſimis affectibus orbatus. ‖ *Vulcati. & Capitolin.* Nec in eius affectus ſæuijt ‖ *Paulin.* Nec affectus, nec patriam, nec diuitias Deo præferre, *i. liberos. Caluiſi.* Affectus, *pro perſonis, quæ præcipuo affectu amantur, vt vxor, gener, filij, &c. Caſaubon. Puri, i. pueri, Lucret. priſcè, vnde Pulli diminut. Turneb. Lambin. Giſani. Puri autem dicuntur, quod in vſu ſpurco non fuerint, Feſt.* Prognati, *Plaut. i. Liberi. & Horat.* A ſe prognatos, *i. liberos ſuos.*

Dźiéci opátrzáć / παιδονομέω. curo pueros: παιδεύω, παιδοτροφέω, educo pueros: παιδαγωγέω. Inſtituo pueros.

Dźiéci opátrznicy / ὁ παιδοκόμος, παιδονόμος, παιδοτρόφος. curator puerorum, altor. παιδαγωγός.

Dźiéci opátrowánie / rząd / ἡ παιδονομία, παιδοτροφία, παιδαγωγία. Inſtitutio puerorum.

Dźiéci ptaße / rybie / gádźiny / y innych źwierząt / Catuli lacertarum, ſerpentum, draconum, delphinorum, ſimiæ, vulpis, &c. Plin. οἱ νήπιοι. Pulli apum, hirundinum, onagri, auium, Plin. Fetus tigridis, Plinius. Fetus apum, Virgil. vide **Ptaßeta** & **Młody** 2. Liberi ouium, Plaut.

Dźiéciątko / dźiéciąteczko / dźiéćinéczká / dźiécko / Puerulus, Cicer. Puellus, Lucil. Pupus, Var. Noni. Suet. Lambin. τὸ παιδίον, παιδάριον. vide **Niemowiątko**.

Dźiécię / dźiécina / dziécko / Püer, Cicer. Virgil. Puerus, puera, Plaut. Var. Sueton. obſol. Puſio, Cicer. Socrates puſionem interrogat. Pulus, Var. ὁ νέος. ὁ, ἡ παῖς, τοῦ παιδός. Pupulus, Catul. Lambin. Liber, Pignus. ſuprà. Puerculus, Arnob.

Dźiécię roſłe / Bupæs, bupædis, Grandis puer, Feſt. ὁ ἀνδράπαις, βούπαις. Catlaſter, Cariſio. Catulaſter, idem Scaligero ex Gloſsis, & ex Vitruu. lib: 8. cap: 4. vbi alij cataſtos & calaſtros legunt.] Striculus, al. Strigulus, Tertul. Arnob. grandiuſculus puer, à ſtricta corporis ſoliditate, Turneb.

Dźiéciecy / dźiéćińſki / vide **Dźiéćinny**.

Dźiéciecy ſpital / Brephotrophium, Cælius R. ex Cod. τὸ βρεφοτροφεῖον.

Dźiećielino / dźiećielnicá náſká. Szmer Włoſki / Tym / Czabr włoſki / Vrſin. Thymus & thymum, Colu. Virgil. Mart. Plin. Serpillum Romanum, Offic. ὁ θύμος.

Dźiećielnicá włoſka / vide **Czabrzycá**.

Dźiećielniczny / Thyminus, Colu. ὁ θύμινος [ὁ, ἡ θυμώδης] Thymoſus, Plin. Vinum thymites, Colu. ὁ θυμίτης. Thymianæ oues, Plaut. i. thymum amantes, Camer. Taubman.

Dźiéćinnieię / Repueraſco, Plaut. Cicer. Pueraſco, Suet. Fio puer, Plaut. ἀπονηπιοῦμαι, ἀπονηπιεύομαι: νηπιάζω, νηπιάζομαι. ἐκνηπιόομαι, ἐκνηπιοῦμαι.

Dźiéćinna komorá / mießkánie / Pædagogium, Plin. iun. Pædagium legit Cælius R.] apud Suet. in Nerone. Pædagogia ingenuorum, Turnebus interpretatur, cœtus puerorum delicatorum.] Vlpiano pædagogia pro pueris ipſis, vt ſeruitia pro ſeruis, & ſic Plin. lib: 33. cap: 12. & c. 3. Item Seneca aliquoties vſurpauit. τὸ κουροτροφεῖον. in Cod. vbi pueri maiuſculi aluntur. ἡ ἐφηβεία. Ephebia, æ, 2. Machab. 4: Szkołá abo zebránie młodźieniaßkow lubieżnych.

Dźiéćinnie / Pueriliter, Cicer. Liu. παιδικῶς.

Dźiéćinność / dźiéćinſkie obyczáie / Puerilitas, Senec. Non pueritia ſed puerilitas in nobis remanet. τὸ παιδαριῶδες.

Dźiéćinny / Puerilis, Cicer. Terent. Liu. Infantilis, Iuſtin. Vlpian. ὁ κουρόσυνος, παιδικός, παίδειος. ὁ, ἡ παιδαριώδης, ες.

Dźiéćińſtwo / Pueritia, Cicer. Infantia, Plin. Puerilitas, Var. ἡ κουροσύνη, τὸ νήπιον. ἡ παιδικὴ ἡλικία. ἡ παιδία. Prætextata ætas, Gelli. Prætextati anni, Plin. quibus prætexta puerilis geſtabatur.

Dźięcioł / Picus, Plaut. Plin. Picus Martius, Feſt. Picus arborarius, Plin. variæ eius ſpecies, niger, viridis, luteus, cinereus, ὁ ξυλοκόπος, δρυοκολάπτης, κ. δρυμοκολάπτης. δενδροκόλαφος, δενδροκολάπτης, κ. πελεκᾶν, ᾶνος. Heſych. Suidæ. Ariſtophan. Aldrou. Henr: Steph: & πελεκᾶς, αντος. Herbâ quadam admota, cuneos exſilire facit picus, teſte Plin. Ælian. Oppiano. Albertus, herbam Oppiani Æthiopidem, Plinij Pæoniam, Theophraſti Lunariam vocat, qua etiam ſeræ aperiantur: ea omnia incerta Geſnero, fabuloſa autem Aldrouand. Picus eſt hieroglyphicum ingrati mariti, qui ne coniugem per hiemem nutriat, tempore autumnali illam à ſe expedit; poſt verò imminente vere recipit. Pier.

Dźiéćiuch / contemptim dicitur, vt & dźiátwá. Bulla digniſsimus, Iuui. παιδαριώδης τὰ ἤθη. Puerilibus moribus præditus.

Dźiedźic / dźiedźiczká / Heres, com. gen. Cicer. Herem, pro heredem in Jeż 1. ὁ κληρονόμος, quaſi hereditatem cum alijs partiens. Vnicus heres, μονοκληρονόμος, & ἐπίκληρος dicitur.

Dźiedźicem czynię / Facio, ſcribo, inſtituo, relinquo, teſtamento heredem aliquem, Cicer. Quint. Voco aliquem in partem hereditatis, Cicer. Scribo aliquem teſtamento, Hirt. κληρονομέω τινά.

Dźiedźictwá zábiegácz / łapácz / Captator, Iuuen. qui muneribus opes alienas captat, Britan. Heredipeta, maſ. vetus Scholiaſtes, Iuuen. Sipont. Rader. ὁ τῆς κληρονομίας θηρευτής. i. venator hereditatis. Vultur, Martial. Senec. Pierio tralatè.

Dźiedźictwo / Hereditas, Cicer. ὁ κλῆρος. ἡ κληρονομία. Familia, pro hereditate, Hotom. ex 12. Tabu. Agnatus, primus familiam habeto. & apud Cicer. Familiæ erciſcundæ poſtulare aliquem. id eſt, diuidendæ hereditatis. Diatheca, orum. plural. num. Mart. i. teſtamento legata bona, Rader. ſic legit Langius è Græco διαθήκη. alij Diatreta, i. tornata, Turneb. Hereditas commiſſa, Cicer: cùm quid in ea commiſſum eſt, ob quod alteri debeatur. dźiedźictwo odpádłe. hinc committere hereditatem, eſt alteri attribuere. Erctum, vel Herctum citum, inter conſortes hereditas diuiſa, Feſt. Scaliger. Herctum non citum, hereditas non diuiſa, Donat. apud Seruium. v. **Dźiéle** 1.

Dźiedźiczę / Hereditatem capio, adeo, obeo; venit mihi ab aliquo hereditas; ſuccedo heres alicui; heres ſum alicui. Cerno hereditatem, Cicer. i. adeo. Feſt. Bud. Tranſtulit hoc verbum Cicer: ad alia, vt ad Dolabellam ſcribens: A te peto, vt me hanc quaſi falſam hereditatem alienæ gloriæ ſinas cernere. & Attic. l. 6. ep. 1. Debet (Aufidius) fratris Appij amorem erga me cum reliqua hereditate creuiſſe i. debet eſſe heres, non tantùm rei, ſed & amoris fraterni in me. Vtitur & Liui. 3. Punico. addit Manutius: Cernere hereditate, etiam apud antiquos in vſu fuiſſe. κληρονομέω, (ῶ.) τὰ κτήματα τινός, & τῶν. γίνομαι διάδοχος τῆς κληρονομίας. Heredito, as. in diuinis libris frequens.

Dźiedźiczenie / Cretio, Cicero. doſtąpienie/obięćie dźiedźictwá / ἡ κληρονομία, vel potiùs ἡ τοῦ κλήρου [illegible].

Dźiedźicznie / Hereditariè, Ezechielis 46. ἀπὸ τῆς κληρονομίας. Hereditario iure.

Dźiedźiczny / Hereditarius, Cic. ὁ κληρονομιαῖος. Morbus hereditarius Medicis, familia vni, vel toti genti, quaſi innatus. Sic Ægyptijs Elephantiaſis dicitur fuiſſe familiaris. Aſiaticis Lychen, Achæis lippitudo, Parthis ob indiſcretos cibos, graues oris halitus. Tectoſagis Hydrocele, Vaſconibus gibbus & lycanthropia. Americam incolentibus morbus Ton lingua illorum appellatus, digitos pedum exedens, & animalculi inſtar ſub vngues ſe inſinuans. Hiſpanis ſtruma, & noſtris Roxolanis plica; alijs namq; gentibus, imò

& Polonia certis ignota locis. Græcis tales morbi appellantur ἔνδημοι, ἐνδήμιοι, ἐπιχώριοι. *Latinis, patrij, vernaculi, natalitij, regionales, indigenæ, inquilini.*

Dźiedźiná / włoſć / Prædium, heredium, *Var. Plin.* Hunc regnum *transfert eleganter Cicero 1. de Orat. ſub perſona Scæuolæ, dicens Craſſo:* Niſi in tuo regno eſſemus. *i. in Tuſculano prædio Craſſi.* Herediolum, *Colu. diminut.* τὸ χωρίον πατρικὸν *vel* κληρονομούμενον.

Dźiegá ſrebrna / groſz Moſkiewſki ábo pułgroſzá / *Seſtertius, vel argenteus nummus Moſcouiticus.* ὁ νοῦμμος Μοσκινὸς ἀργυροῦς.

Dźiegieć / *Pix liquida betullæ aduſtæ. Betulloleum, vox noua è Græca formata, à Ioanne Vrſino.* τὸ σημυδέλαιον. *Sutorium vnguen, vel ſutorium atramentum,* ἡ μελαντηρία. Melanteria, *æ, dici poſſet, ſed nouo ſenſu. nam apud veteres Latinos aliud hæc vox ſignificabat.* vide **Kopćiwoś.** καπνέλαιον, *rectè dici poteſt i. fumoſum oleum, aut reſina.*

Dźięgiel ogrodny / [*Angelica Matthiolo. Panaces angelicum. Coſtus niger. Radix S. Spiritus, Siren. Offic.*] ὁ πάναξ. *Panax Heracleum Iunio. Eſt ſatiua, domeſtica, ſilueſtris, aquatica, Matthiol.*

Dźięgiel cudzoźiemſki / Smyrnium, *Plin. Vrſin. Siren.* τὸ σμύρνιον. Pſeudocoſtus, *Matthiol. qui Coſtum veterum Arabicum, Indicum, Syriacum, negat apud nos eſſe; ſed Angelicam illi ſupponi, vel Pſeudocoſtum.* ¶ *Coſtus vulgaris. Paſtinaca Italica, Vrſin. Laſer aut Laſerpitium Gallicum idem putat eſſe Ruellius. Iunius. Ioan. Vrſin.*

Dźięgielnicá / *Angelica magna ſemina. Siren.*

Dźięgná / Parulis, idis, *fe. Celſ. inflammatio gingiuarum, aliquando cum abſceſſu. Gor.* ἡ παρουλίς, ἡ παροδοντίς. *Parodontides apud Celſum, tubercula in gingiuis, alij legunt parulides. At* ἐπουλίς, ίδος. *excreſcens aliquid in gingiuis, Gorræ.*

Dźiéie / vt dźiéia mu Piotr / vide **Imię mu / & Názywam.**

Dźiéie śieć / Necto retia, *Proper.* Nectit opus aranea, *Ouid.* Texo plagas, *Cicer.* ὑφαίνω τὰ δίκτυα, Texo veſtem, *Tibul.* πλέκω ἐσθῆτα. *Theophr.* ὁ συμβολεύς, *inſtrumentum circa quod rete texitur.*

Dźiéie czyić / vide **Sprawá 2.**

Dźiéie śię / zſtawam śię / *vel potiùs,* dźiéie śię co. Fit, *Cicer. Terent.* Vſurpatur in quibuſdam Prouinciis, *Col.* γίνεται, τεύχεται.

Dźiéie śię mną / tobą / tym śię to dźiéie / tá tego przyczyná. Ea cauſa eſt cur, vt; Id eſt cauſæ, quod. *Cic.* In cauſa damnationis fuiſti, *Quint.* Per me, per te ſtat, *Teren. Plin. Quinti.* αἰτίαν ἔχεις τούτου ταύτης, ἐν αἰτίᾳ εἰμί. vide **Dla tego.**

Dźiéiopis / Hiſtoricus, *Cicer.* Conditor hiſtoriæ, *Ouid.* ὁ ἱστοριογράφος, χρονογράφος. *Conſcriptor rerum Cyzicenarum. Feſto.* Hiſtorialis, *adiect. Plin.* Hiſtoriale opus. ὁ ἱστορικός. **Dźiéiopiſowſki.**

Dźiéiow kśięgi / Acta, *Iuuenal. Tacit. Plin.* Monimenta antiquitatis: monimenta annalium: monimenta rerum geſtarum. Hiſtoria, *Cicer.* Geſta, *orum, Tacit.* ἡ ἱστορία. *Chronici libri, Gelli.*

Dźiéiów / piſánie. Hiſtorice, *es. Quintil.* ἡ ἱστορική, χρονογραφία.

Dźięká ábo dźięki / dźiękowánie / dźiękczynienie. Grates, gratiarium actio; Gratulatio dijs immortalibus, *Cicer.* ἡ εὐχαριστία, τὸ εὐχαριστήριον. *At* τὸ χαριστήριον, *munus datum ab eo qui gratias agit.*

Dźięká Bogu. vide **Chwałá Bogu.**

Dźiekan / *Decanus vulgò, ſed ea vox Latinis aliud ſignificat,* vide **Dźieśiątnik /** *quare vt minimum addendum eſt aliquid, vt Decanus Eccleſiaſticus,* ὁ δεκανός. *Harmenopul.* ¶ ἱερονόμος. *ſacræ diſciplinæ magiſter, & exactor. Budæ.*

Dźiekánia / *Decani domus vulgò.*

Dźiękowánia ſłużący / ὁ εὐχαριστήριος, χαριστήριος, *vt* χαριστήριος λόγος, *oratio qua gratiæ aguntur.* Euchariſticus, *Statio.*

Dźiękuię komu / Grates alicui habeo, *Plaut.* Habeo alicui gratiam, *Terent. Cicero.* Reddo alicui gratias, *Cicer.* εὐχαριστέω, χάριν ἔχω σοι τούτων. Ampliſsimis verbis ago gratias. Immortales, incredibiles, mirificas, ingentes gratias ago, *Cicer.* Grates ago alicui, *Cicer. Tacit.* Grates habeo, *Dijs gratia, Ouid. ſubaudi, ſit.* **Bogu dźięká /** *nos dicimus.* Amo te de hac re, *Cicer. Terent.* Multum te amamus quòd, *Cicer. Quint.* Multùm amabo te ob iſtam rem Mecaſtor, *Plaut.* ¶ Huic tanto merito tantóque in me beneficio, quis eſt tantus honos qui non tibi debeatur? Vtinam illum diem videam, quo tibi agam gratias; Multùm te de hac re amo; Summa gratiarum actione complector officium tuum; Immortales ago tibi gratias, agamque dum viuam, nam relaturum me affirmare non poſſum; Quibus verbis tibi gratias agam non reperio; Maximas gratias tibi ago, maiores etiam habeo; Facere non poſſum, quin in ſingulas res meritaq; tua tibi gratias agā; Gratias agere tibi ſatis ornatè nullo modo poſſum. Quibus officiis tua beneficia remunerabor? Quanquam tibi gratia referri tanta non poteſt, quanta debetur; habenda tamen eſt, quantam maximam animi noſtri capere poſſunt. Nullam partem meritorum tuorum, non modò referenda, ſed ne cogitanda quidem gratia, conſequi poſſum. Tui beneficii in perpetuum prædicator ero. Ago tibi gratias ſingulares, *Cicero.*

Dźiękuię Bogu / *præter ſuperiùs dicta.* Gratulor ſuperis, *Noni. Feſt. Terent. Enni. Næui. Afrani.* Grator, *Liu.* Iouis templum gratantes ouanteſq; adire.

Dźiękuię komu z czego / dźiękuię z wieczerzey / i. nie obiecuię śię / nie przyidę. De cœna facio gratiam, *Plaut. i. remitto tibi. Lambin. Græci benignè abnuentes ſe ad cœnam venturos, dicebant:* καλῶς ἔχει: ἐπαινῶ: πάνυ καλῶς. *Latini.* Benignè: gratia eſt: facio gratiam. vel habeo gratiam. *i. gratiam tibi tui prandij facio: prandio tuo non vtor, Lambin. Plauti Menæchmus vocanti ad prandium reſpondet.* Iam gratia eſt, *Horat.* Benignè ¶ Remitto tibi hoc, *Perſius. Item* vide **Schoway śię z tym / & Niechce.**

Dźielcá / dźielnik. Diſtributor, partitor, *Cicer.* Tributor; diſcriminator mundi, *Apule.* ὁ διχοτόμος, μεριστής, δατητής, νομευτής ἢ ὁ νομεύς, διανομεύς, έως. διαιρέτης, ου. Diuiſor *vulgò. aliud Cicer. v.* **Záłupnik 4.**

Dźielę co / rozdźielam ná cząśći. Diuido aliquid: diuido aliquid in partes. Tribuo in partes. Partior aliquid in membra, Facio partes, *Cicer.* Facio particulas, *Quint.* ¶ Diſpertio aliquid, & diſpertio aliquid aliquibus, *Plau.* Diſpertio in genera, in minima aliquid, in membra, *Cicer.* Diſpertior, *Lucr. Lucan. Partio, is, aliquid. Lucret.* ¶ Diſpendo curam alicuius: Diſpenſo æqua portione ſuccum, *Colum.* Contribuo, *Plinius* Contribuere in regna tetrarchias. Diſcerno aliquid ſorte, *Idem.* Erciſceor hæreditatem, *i. diuido, ab arceo, Feſt. quod in diuiſione, altera pars ab altera arceatur. i. ſeparetur. vel potius Herciſcor ab* ἑρκίζω, *i. interſepio, diuido. I.C. ex Cicer. Feſt. Serui. vſurpant aliqui &* herciſco.

Apud Cicer. 1. de Orat. legitur herciſceri. *vbi herctum cieri legit Lambin. Beroald. Cieo etiam, pro diuido apud Feſtum, priſcum. vnde* Erctum citum, *Feſt. i. hereditas diuiſa. Apud Seruium. Erctum non citum i. patrimonium non diuiſum. item Erctum ciendum, hereditas diuidenda. Et in Gloſſ. Ciendæ, herciſcundæ. διαιρετέας. à διαιρετέος. diuidendus.* Dimetior, *Virgil.* Orbis certis paſsibus dimenſus, *i. diuiſus. Seru.* Diuiduum facio, *Plaut. Taub.* Diuiduum face, *Terent.*| Diduco in particulas aliquid, *Seneca. μερίζω. μοιράω, μείρω: διαμοιράομαι, διαμερίζω, καταμερίζω: διχοτομέω, in duas partes diuido, δατέομαι, δατῦμαι, δαίω, δαίομαι, δαΐζω, δάζομαι,* Æquo laborem iuſtis partibus, *Virg. Noni.*

Dźiele co od czego / przedźielam. Diſtermino aliquid ab aliquo. *Cicer. Plin. Lucan.* Dirimo, *Plin. iun.* Dirempta mari gens, *Liu.* Dirimente amne, *Virg.* quos dirimit plaga ſolis. Libro, *as, Columel. Titan paribus horis librat orbem.* Diſcludere Nerea Ponto, *Virg.* Diſcludere mundum. *Hoc eſt, à terris altum ſecernere cælum, vt ſeorſum mare pateret, Seorſus item ætheris ignes. Lucret.* Cerno, *Cicer.* Quæ genere non numero cernuntur. *i. dirimuntur Budæ.* Diſcerno, *is, Stati.* Diſcretus ager ſaxo. | Diſcrimino, *Cicer.* Hetruriam diſcriminat Caſsia. | *Virgil.* Via diſcriminat agros. Diuido, *Cicero.* Syriam à Cilicia diuortio aquarum diuidit *mons.*| Diſpeſco. Africam ab Æthiopia diſpeſcens. *Plin. Apule. Martian. Capella.* | Diſtinguunt nos duo millia paſſuum. *Mart.* Limitor vineas, *Plin.* Limito agrum, *Feſt. Vlpian. διαλαμβάνω τοῦτο, διείργω τὸ, τοὺς: διορίζω, ἀφορίζω: διατειχίζω.* Diſſepio, *Seneca. Medea.* Bene diſſepti, fœdera mundi, traxit in vnum, Theſſala pinus. *ἀποδιορίζω, ἀποτέμνομαι.*

Dźiele drugich czem / podźielam / rozdźielam co miedzy drugich. Partiri bona inter aliquos, *Plaut.* Diuido nummos in viros, *Idem.* Diuido in omnes aliquid, *Cicer.* | In capita diuidor, *Hotom. Papini.* Erciſcor familiam, *i. diuido hereditatem, Cicer. Feſt. Vlpian.* Viritim diuidere, *Cicer.* Viritim diſtribuere, *Cæſ.* Compartior, *Eccleſiaſtici. i. pro diſtribuo multis pro capacitate cuiuſq.* Scientiam & intellectum prudentiæ, ſapientia compartietur, *i. communicabit, diuidet. Apud LXX. eſt. ἐπιστήμην καὶ γνῶσιν συνέσεως ἐξομβρήσει. ſ. σοφία. vbi verbum eſt Aoriſti primi. & Latinus forte legit ἐξομβρεῖ, futurum ab ἐξομβρίζω, vel potiùs ab ἐξομβρέω inuſitato. inſtar pluuiæ effundo. Polonus interpres vertit,* **Podźieli.** Diſpertior aliquid per omnes, *Lucret. κληρονομέω, κατακληρονομέω τοῖς τέκνοις κτῆμα, διανέμω χρήματα τοῖς.*

Dźiele ſie czem z kiem / Partior aliquid cum aliquo, *Cicer. Cæſ. Virg.* Diſpertior aliquid cum aliquo, *Cic.* Diuido aliquid cum aliquo, *Plaut.*| Diuiſere inter ſe prouincias, *Cicer.* Officia inter ſe partiri, *Cæſ. Partite inter vos, Plaut.* Partitio inter nos eſt facta, *Cic. In partem voco aliquem. Cicer. paſsiuo vſus eſt:* mulieres in partem vocatæ ſunt. *συνδιαιρέω, διανέμομαι τὰ κοινά.*

Dźielenie / vide **Dźiał.**

Dźielenie loſem / *ἡ διακλήρωσις. diſtributio per ſortes.*

Dźielmy ſie mowiemy / gdy kto co naydźie. *Vulgus triuiale dicit. Tecum pars. Latinè dices:* In commune. *ſubaudi* confer. *Sic Seneca.* Quoties aliquid inueni; non exſpecto, donec dicas: In commune, ipſe mihi dico, *i. vtilitatem capio & particeps fio. Similes locutiones illæ: In medium quærere: in commune quærere. Græci dicunt. κοινὸς ἑρμῆς i. communis Mercurius, quod vſurpabant cum quis aliquid in via iacens reperiebat. quia Mercurius vijs & lucris præeſt, Muret.*| *κοινὸς ἑρμῆς φασὶ, καὶ ἐς μέσον κατατίθει φέρων τὸ πλοῦτον, Lucian. i.* Communis Mercurius dicunt, & in medium opes allatas depone. *Plautus.* Memento dimidium mihi de præda dare. Commune iſtuc eſſe oportet.

Dźielnica / vide **Miedza / Rożność.**

Dźielnica w mieśćie / kwatera domow oddźielonych od drugich / Inſula, *Cicer.*| *Inſula Alciato eſt domus vna vel plures alijs non coniunctæ, ſed circuitu publico vel priuato cinctæ. ἡ περιάμφοδος: οἰκία: συνοικία. Inſula Feſto eſt, quæ vicinorum parietibus communibus non coniungitur.* Sectiones vrbis, *Vopiſc.* Vicus ex domibus conſtans, *Varro. Cicero. Iunius. quod vias circa ſe habeat, Sipont. Varro. Iſidor.*| Regiones, *maiores vrbis partes P. Victor. vocat & Sipont. vnde* regionatim, *Liu. Suet. i. per omnes vrbis regiones.*

Dźielnice w kśiegach abo warſtly dwie / trzy / cztery / &c. *Diuiſiones ſcripturæ in paginis librorum, bipartita, tripartita ſerie factæ. Columnas vulgò vocant plerìq; ob ſimilitudinem. Regiones malim dicere. quomodo Cicero vinearum diuiſiones appellat regiones. αἱ σελίδες δίστιχοι, τρίστιχοι, &c. τῶν σελίδων διστιχία, τριστιχία, τετραστιχία: αἱ σελίδες δίστιχοι τεταγμέναι: αἱ σελίδες τρίστιχοι διῃρημέναι: αἱ σελίδες τετράστιχοι, στιχάδες, σελίδες διπλῆ, τριπλῆ.*

Dźielność / vide **Roſtropność / Rozſadek.**

Dźielny / vide **Roſtropny / Rozſadny / Baczny.**

Dźielny / i. dźielacy / vide **Srzedni.**

Dźielny / dźiałowi ſłużacy / *Tributorius, Vlpian. Actio tributoria. ὁ διαιρετικὸς, ἀποδιέσμιος.*

Dźiełó / Actus, *Claudian.* Herculeus actus. | *Lucan.* Adde tantos actus, | Facinus præclariſsimum. Opus magnum: hoc vnum eſt opus oratorium, *Cicer. τὸ ποίημα.* vide **Sprawa 2. Robota 2. Powinność.**

Dźiełowy / dźiełom należacy / dźieła ſprawuiacy / dźielny / dźiałaiacy co / Poëticus, *Quintil. Poëtica artes ſunt, quæ poſt actum opus relinquunt, vt pictura. ὁ ποιητικός. Factiuus, Effectiuus, Adminiſtratiuus, Sipontin. Oppoſitum,* **Bezdźielny.**

Dźień / Dies, *Cicer. Terent. ἡ ἡμέρα. Aſconius diem fem. genere ad tempus incertum, maſc. ad duodecim horarum ſpatium adſtringit. Sed hoc Cicer. & alij auctores non ſeruant diſcrimen. In plurali tamen vtrauis ſignificatione femininum non reperies.* Diurnum ſpatium; ſpatium diei; trium dierum ſpatium, *Cicer. Lumen, Poëticum eſt, vſurpat tamen Cicer. ſemel, & iterū. Lux, Mart. Gelli. Luces plur. Varro.* Lampas, *ſ. ſolis, P. Lucret. Nona. reddebant lampade vitā, i. die.*| *Tempeſtas, Poëticè, Plaut. Cu paucas tempeſtates.*| *Cicer. Tertia te tempeſtas in portu locabit.* Succendit Phaethon flagrantibus æthera loris, *i. eſt dies. ſeu ſol cauſa diei. Poëtica deſcriptio, Lucan. Dierum appellationes multæ ſunt, quas leges ſi voles apud Alexandrum Neapol. lib: 4. cap: 20. & Cælium R. lib: 14. c. 9. ſed illæ celeberrimæ naturalis & ciuilis. Naturalis dies eſt tempus, quo ſol ſuprà terram moratur, quæ maximè propria eſt diei notio, ducta ἀπὸ τοῦ Διὸς, Feſt. & Macrob. teſte, qui Iouem lucis auctorem appellat, & ἡμέραν, Cretenſes Δία i. Iouem vocant. vnde & pro luce dies apud Latinos non rarò vſurpatur, admittere diem, i. lucem, Plin. Eripiunt nubes diem, Virgil. & apud Thucyd. Xenophontem. ἡμέρα pro luce ſimiliter. Sic dies opponitur nocti, & hemiſphærialis ab aliquibus apud Rober: Steph. vocatur, & dicitur ori-*

vi, creſcere, illuceſcere: hinc dieſcit verbum vulgare. hic dies varius eſt, iam nocti æqualis in æquinoctio: iam minor, hyeme; iam maior, æſtate. ab aliquibus Artificialis dicitur non rectè opinor, quia ſine vlla humana opera & deſignatione talis natura eſt. Ciuilis dies (ἡ πολιτικὴ ἡμέρα) apud Varronem, Plin. Gelli. Macrobium, eſt ſpatium temporis 24. horas continens, etiamſi id ſpatium totum, lucem habeat, vel tenebras totum, vt in regionibus polis ſubiectis aut proximis. vel partim lucem, partim tenebras, vt ſub Æquatore & circumcirca. hic non creſcit nec minuitur, & hoc ſenſu Virgil. noctem vocat diem 1. Æneid. & Varr. Marcipore, noctis medium meridiem, & hic dies potiùs Artificialis dici deberet, quia non natura, ſed hominum conſenſu nox diei nomine ſignificatur, deinde quia initium & finem ciuilis dies ex placito hominum varium habet. nam Babylonij ab ortu vno ad alium, diem Ciuilem finiunt. Vmbri & Mathematici à meridie ad meridiem. Athenienſes ab occaſu ad occaſum. quos ſequuntur qui horologijs 24 horas ſonantibus vtuntur, & Eccleſia in feſtis diebus ac ceremonijs publicis. Romani à media nocte ad mediam noctem, quos terminos etiam Eccleſia ieiunio poſuit. Scio aliter hæc ab alijs tradi, ſed confuſio magna eſt, quam euadere volui. lege Schardium qui congeſsit pugnantes variorum opiniones.

Dzień / i. noc / τὸ ἡμερονύκτιον: νυχθήμερον. Diei & noctis ſpatium. Diem naturalem aliqui vocant, qui continet & diem propriè dictum (vſualem quidam appellant) & noctem, vide proxime dicta.

Dzień iázdy / Iter diei. Liu. Obſerua Idiotiſmorum diuerſitatem. Verba Polona reddi deberent, dies itineris, vel Latina iázdá / drogá dniá / ὁδὸς ἡμέρας, ὁδὸς τριῶν ἡμερῶν.

Dzień miéſiącá pierwſzy / Calendæ, Cicer. αἱ καλάνδαι, ἡ ἱερομηνία, ἡ νεομηνία, νουμηνία. Neomenia, Iſidor. Triceſima ſabbata, Horat. i. neomeniarum dies, Turneb. Lauin. in SS. libris Calendæ, dies prima menſis, noua luna, & feſtum aut tempus nouæ lunæ.

Dzień miéſiącá oſtatni / Pridie calendas, ſ. ſequentis menſis. πρὸ μιᾶς καλανδῶν Μαρτίου Pridie calendas Martij.

Dzień miéſiącá Márcá / Máiá / Czerwcá / Páździerniká ſiodmy; á inſzych miéſięcy piąty. Nonæ, Cicero. αἱ νῶναι. Plutarch Porrò iſtis menſibus Nonæ cadunt in diem ſeptimum, Martio, Maio, Iulio, Octobri, reliquis in quintum. vetus verſiculus eſt. Mar. Ma. Iul. Oct. ſenas; reliquis dato bis duo Nonas, id eſt. Martio, Maio, Iulio, Octobri, ſex Nonas numera, reliquis quatuor

Dzień miéſiącá pietnáſty / to ieſt / Márcá / Máiá / Czerwcá / Páździerniká / á wſzytkich inſzych trzynáſty. Idus, uum, plur. fe. Cicer. αἱ εἰδοί. i. Dies decima quinta menſibus Martio, Maio, Iulio, Octobri; decima tertia reliquis, vt ſuprà dictum eſt. Hinc Idulis ouis, quæ omnibus Idibus Ioui mactabatur, Feſt. meminit & Ouid. At Quinquatrus, uum, f. plur. (vt hæ Idus) eſt dies decima octaua vel viceſima (iuxta dicta ſuprà) menſis. ſic dicitur dies quintus quiſq; poſt Idus, qui Mineruæ ſacer erat, Feſt. & Quinquatria, ſacra eiuſdem in Martio. Eadem forma dicitur Triatrus, Sexatrus, Septimatrus, Decimatrus, apud Feſtum, dies ab Idibus tertius, ſextus, &c.

Dzień lekárſki ábo chorobny / zdrowiu ludzkiemu / ábo też drzewom / owocom ſzkodliwy / niebeſpieczny / Dies decretorius oleis, vuis, Plin. Dies decretorius Medicis, Rhodigin. ἡ κρισιμὴ ἡμέρα. Criticus dies, Celſus. Deducunt aliqui hanc diei appellationem à verbo κρίνω. quod ſignificat iudico. ita vt κρίσις idem ſonet quod iudicium. nomen verò hoc à plebeio quodam è medio foro in artem Medicam fuiſſe tranſlatum ſcribit Galen. Commentar. in tert. prognoſt. τῆς κρίσεως. Similia quippe ſunt, capitis cauſam dicere, & acuto morbo laborare, ab actore in iudicium rapi, & à morbo in vitæ diſcrimen trahi. Sicut ergo tria ſunt quæ forum contentioſum conſtituunt, actor, reus, iudex; ita hic tria ſpectantur natura, morbus, & dies Criticus. Sed non placet hæc nominis notatio, quia nulla eſt forenſis iudicij cum naturæ & morbi concertatione analogia. quis enim hic iudex? non Medicus, qui eſt naturæ miniſter & ſpectator tantùm. Non natura, quæ pugnat cum morbo. non dies Criticus, qui per ſe nullam agendi vim habet, vt docet Ariſtotel. in Metaphyſ. Malim ergo Criſin deducere ἀπὸ τοῦ κρίνειν. i. ſecernere, vt criſis humoris potiùs ſecretionem denotet quàm iudicium, ita & Galen. ſentit comment. ad Aphoriſm. ſection. 2. γίνεται γὰρ κρίσις τῆς φύσεως διακρινούσης ἀπὸ τῶν χρηστῶν τὰ μοχθηρὰ, καὶ προκατασκευαζούσης πρὸς τὴν ἔκκρισιν. i. fit Criſis natura ſecernente humores noxios à bonis, eoſq; ad excretionem præparante. Dicitur & Criſimus, Celſ. κρίσιμος ἡμέρα. Indicatorius dies, quo morbus mutatur, vt ſeptimus, decimus quartus, vigeſimus primus, &c. etiam tertius, quintus, nonus, Gorr. Morbi longi per ſeptenarios à viceſimo ad 40. per vicenarios à 40. ad centeſimum indicantur poſt 120. perit dierum vu, Galen. Criſis alia eſt τελεία, i. perfecta, in qua nihil reliquiarum ſupereſt, alia ἀτελής, i. imperfecta, in qua non omninò vacuatus eſt humor noxius. Quædam πιστὴ. i. fida, in qua nullum ſubeſt relapſus periculum; quædam ἄπιστος. i. infida, quæ contrario modo ſe habet. Alia eſt σαφὴς manifeſta, quæ fit cum excretione vel abſceſſu, alia ἀσαφής. obſcura citra excretionem vel abſceſſum, alia ἔνσημος indicata, quæ diem ſuum habuit indicem, quartum, ſ. in prima ſeptimana, vndecimum in ſecunda, decimum ſeptimum in tertia, alia ἄσημος. quæ prænuntiata non fuit. Quædam κινδυνώδης periculoſa, quæ cum grauiſsimis ſymptomatis, quædam ἀκίνδυνος. ſine periculo, quæ cum melioribus. Deniq; alia bona quæ ad ſanitatem, alia mala quæ ad mortem ducit, Idem.

Dzień narodzenia czyiego / Janowiny / Piotrowiny / Natalis dies, Cicer. Natalis, abſol. Ouid. Natali poſcere munera. ‖ Virgil. Meus eſt natalis, Cicer. meo, tuo natali. τὰ γενέθλια, τὰ γενέσια. Primigenus dies, tempus genitale, Lucret. Griſan.

Dzień nieſądowny / vide **Nieſądowny dzień.**

Dzień nieſzczęśliwy / Dies funeſtus, Cicer. Dies infauſtus, Tacit. ‖ Dies religioſi, Liu. Feſt. Dies atri, Virg. Gelli. Apud Ethnicos quidam dies erant felices, quidam infelices, ominoſi & impuri dicti, quibus malum euentum aliquem timentes, aliqua aggredi formidabant, de quibus Alexander Neapol. lib: 4. cap: 20. & Cal. R. lib: 14. c. 9. & alibi. Sed has ethnicorum ineptias nos Chriſtiani ridemus. illud ſimul miramur quòd non pudeat Chriſtianos quoſdam Aſtrologos damnatam ab Eccleſia, à ratione, & ab experientia ſtultitiam, in dierum infauſtorum obſeruationibus & prædictionibus, mordicus tenere, & talibus deliramentis Arabum, & impoſtorum ſuperſtitioſiſsimis & vaniſsimis, Ephemeridas farcire. Sed prodijt tandem hoc anno 1618. Calendarium, quale omnes pij & docti expetebant. Eccleſiæ iudicio, & inprimis SS. D. N. Sixti V. decreto conforme, à talibus ſuperſtitionibus ac facetiarum ſcurrilium ſcommatúmq;, quibus alij antea plauſum quærebant, ineptijs purgatiſsimum; iuſſu & authoritate Illuſtriſsimi ac Reuerendiſs. D. Martini Siſcowij Epiſcopi Cracouienſis editum. Non omittam hic M. Nicolaum de Tuli-

ſcoua

ſcono, eiuſdem artis ante centum annos in Academia Cracouienſi Mathematices Profeſſorem, qui hanc rationem ſcribendi Calendarij prout tunc à maioribus & anteceſſoribus ſuis vſurpatam reperit tenuit. cuius rei exſtat exemplar authenticum, anno 1518. impreſſum, quod ego vidi. vide Praktyka 2.

Dzień powſzedni / vide Powſzedni.

Dzień przedtem / Pridie dedi literas, Cicer. Cato. Pridie eius diei; pridie Nonas Iunias; pridie quàm hæc ſcripſi, Cicer. τῇ προτεραίᾳ ſ. ἡμέρᾳ. προτεραῖος ἦλθε, vel τῇ προτεραίᾳ ſ. ἡμέρᾳ. Pridie, inquit Valla, ſignificat quaſi heri, non tamen præſentis diei, ſed cuiuſdam alterius præteriti vel futuri, etiam remotiſsimi, qui tunc erat vel erit quaſi heſternus. De præterito, Pridie quàm mortuus eſt, teſtamentum fecit: De futuro; Pridie quàm diſcedas mihi dicas vale. Idem de voce poſtridie iudicium. Die priſtinè, ſignificat die priſtino, i. priore, quod pridie dicimus, quaſi priſtino die, Macrob. qui habet etiam, Priſtini & Priſtinè. vide Za kilá dni.

Dzień ſądowny / Faſtus dies, per quem lege agere licet, Ovid. ἔμπρακτος ἡμέρα. Iuridicus dies, Nouell.

Dzień ſzczęśliwy / εὐήμερον φάος, εὐημερία. Dies bonus, Horatius. Dies pura, candida. Ovid. Almus dies, Virgilius.

Dzień wolny od iákiey roboty / Feriæ, Cicer. Feſt. Feriæ etiam belli, Gelli. ex Var. Feriæ piſcatorum, Cicer. Dies otioſus, Idem. ἄπρακτος ἡμέρα, ἀργὸς ἡμέρα, ἀργία. ἡ ἑορτή. Theocrit. Aliud eſt Feſtum, nam multæ feriæ erant ſine feſto, aliquæ etiam cum feſto, ait Feſtus.

Dzień wſtáwiány / wkłádány w mieśiąc / przydátny. vide Przeſtępny dzień / Przeſtępny rok.

Dzienie / robotá pſczelna w bárći / Crates fauorum, Pallad. Ambroſ. Mellificum opus, Colu. Opus cereum apum, Idem. Textæ ceræ apum, Petron. ἡ μελίκηρος, μελιτουργία, vel potiùs [τὸ μελιτούργημα, κηροδόμημα.] Cera ſexangula, Ovid. Veſpæ etiam exſtruunt cereum opus admirabile & magnificum, turris vel mauſolei inſtar altum, & ſeptem concamerationibus vel tabulatis diſtinctum, deſcribit id Pierius à ſe conſpectum & tractatum, lib. 26. cap. 31. lege, oblectaberis & miraberis.

Dziennik / opiſanie ſpraw dziennych ábo przypadków / &c. Ephemeris, idis, fœ. Cicer. Propert. Iuuen. Acta ſingulorum dierum, interprete Gellio. Budæo. Britannico. ἡ ἐφημερίς, ίδος, Commentarius, Cicer. Sueton. Diarium, Buda. Sipontin.| Diurnum, ſubſt. Tacit. Diurna populi Romani leguntur.| Sueton. Exſtat in pleriſque libris ac diurnis.| Quotidiana, orum, Vopiſc. Ex libris linteis in quibus ipſe quotidiana ſua ſcribi præceperat. τὸ ἡμερολόγιον..

Dziennik / kśiążeczká / modlitwy máiące ná dzień / τὸ εὐχολόγιον ἡμερινὸν τῶν λαϊκῶν. Libellus precum quotidianarum, quibus profani homines vtuntur. Breuiarium precum laicarum, nam aliud eſt ſacerdotum, quod diurnum breuiarium vocant.

Dzienny / we dnie śię nie w nocy dźiejący / Diurnus labor, quies, Cicer. Acta diurna vrbis, Tacit. ὁ ἡμερινός, ἡμεράλιος. Dium fulmen, i. diurnum, Feſt. à dius. i. diurnus & iugis.

Dzienny / dzień trwáiący / vide Jednodzienny / & Robotá dzienna.

Dzierlátko / Galerita auis, Plin. Gaza. Galericus, Varr. vt legit Rob: Conſtant. Galeritus, Lambin. Turneb. Caſſita, Plin. Gelli. Alauda, Plin. Alauda criſtata. Ornithologis. ἡ κόρυς, υος. ἡ κορυφαλός: κόρυδος.| ἡ ἐπιτυμβίς, Theocrito.| ἡ κορυδαλλὶς λόφον ἔχουσα: κορυδαλλὸς λοφίας. Rob: Conſtantin.| Cirris vel ciris, Virgilij eadem videtur Turnebo & multis eruditis, ſed Aldrouan. Cirin hæmantopoda eſſe ait non alaudam. vide Czerwonak.

Dzier-żak / cepiſko / ἡ λαβὴ τῆς τυπάνης. manubrium flagelli frumentarij.

Dzier-żawá / máietność którą kto dzierży / Poſſeſsio, Cicer. Poſſeſsionem tenere, poſſeſsione cedere, depelli, eſſe in poſſeſsione. τὸ κτῆμα.

Dzier-żawá / i. máietnośći dzierżenie / trzymánie / Poſſeſsio eſt vſus agri aut ædificii, Feſt. Permanere in poſſeſsione alicuius rei; retinere in poſſeſsione ſua aliquid, Cicer. ἡ νομή, κτῆσις, ἐπικαρπία, Bud. ἡ ἐγκάρπωσις. vſus rei fructuoſus, Bud. Ditio, Cicer. Virgil.

Dzier-żáwá / aliter, práwo ná dzierżenie / vżywánie / dóbr cudzych / Vſus-fructus, eſt ius alienis rebus vtendi & fruendi ſalua ſubſtantia, Vlpian. Vſum fructum bonorum alicui legare, Cicer. Vſum fructum amittere. Idem. ἡ νομὴ ἀδιάκοπος, poſſeſsio non interrupta. ἡ καρπεία, καρπία, κάρπωσις, ὁ καρπισμός. Dominium, Vlpian. Mancipium, Buda. Qui dæmonis mancipio hereditario tenebantur, i. mancipatu & poſſeſsione, Aſcenſius.

Dzier-żawcá wſzelaki / Poſſeſſor, in communi, Cicero. Poſſeſtrix, Noni. ex Afran.| Auctor, Cicer. à malo auctore emere, ὁ νομεύς, ὁ κτήτωρ, ορος, Manſtutor, Plau. Trucul. i: qui manu tenet, & tuetur ac poſsidet, Turneb. Taubman. qui defendit bona ſibi commiſſa, Plaut. habet Qui manſtutorem me adoptauit bonis, ſ ſuis. Manitutorem, legit Meurſ. tutorem, Acidal. & reſpuit vocem Manſtutorem. At προκλήτωρ, προκτησάμενος. Dzierżawcá ábo pan przeſzły.

Dzier-żawcá cudzego ſłuſzny / Vſuarius, Vlpian. Vſufructuarius, idem Hotom. Fructuarius, Hotom. ὁ καρπεύων, καρπούμενος. At Incubator aulæ Siculæ inclementiſſimus, Macrob. de Dionyſio iniuſto poſſeſſore.

Dzier-żáwę znáczący / ſłużący dzier-żáwie / obeymuiący. Poſſeſsiuus, Quintil. Nomina poſſeſsiua, ὁ κτητικός. Poſſeſſorius, Paul: I.C.

Dzierzbá / dzierzwá / Lanius maior, Geſner. venatur paruas auiculas, idem Srokos.

Dzier-żę co / vide Trzymam.

Dzier-żę z kiem / &c. v. Trzymam z kiem.

Dzier-żę máietność iáko dzier-żawcá / Vtenda ac poſsidenda bona mihi tradita ſunt. ex Cicerone. Bonorum vſum fructum habeo, ex eodem. τὴν χρῆσιν μόνην ἔχω. ἐδόθη μοι χρῆσις ἀρχῆ. καρπίνομαι τὸν, καρποῦμαι τὸν, καρπίζομαι τόν.

Dzier-żę ſzáte / dre. Tero, Lucret. Teritur veſtis. Attero, Martial. Attrita toga. τρίβω, κατατρύχω, κατατρίβω· κατατρίβεται, Deteritur aliquid vſu, Quintil.

Dzier-żę śię ná czem / Conteror in cauſis & foro: conterere ſe in Muſicis, Cicer. idem ferè eſt Contero tempus, otium, in aliqua re, Cicer. Contero vitam, Plaut. κατατρίβομαι, συντρίβομαι. τρύχομαι.

Dzierzegá / v. Rzeſá wodna.

Dzier-żenie / v. Trzymánie.

Dziéśiąta cześć czégo / Decumum, Cic: in Verrem, Cùm decumo fructus arationis perceptus ſit. i. licet cum decima parte fructuum, &c. vt legit & interpr: Lambin. Manut. aliter Fregius. etiamſi decies tantum quantum ſatum eſſet perciperetur. τὸ δεκατημόριον, ὁ δεκασμός. vide Cześći cáłey rzeczy.

Dziéśiatek / iedén dziéśiatek / drugi / &c. Decas, adis, fœ. Sipont. ex Liuio. ἡ δεκάς, άδος. Decuſsis, is. ſe. Vitru.

Decuſsis ex monadibus perficitur. *& decem aſſes ſonat. Nota eius X ex duplici* $\substack{V\\ \Lambda}$ *ſit conflata. quam Græci χιασμὸν vocant,* Decuria pellium, *Trebel.* ὁ δέκα ἀριθμός.

Dźieśiątek żołnierzow / Decuria, *Colu.* Contubernium, *Ammian. Manipulus par contubernio, olim centuriæ æqualis, Veget.* ἡ δεκάς.

Dźieśiątkowáć / dźieśiątego karáć / Decimare legionem, *Sueton: in Caligula. &* decimatus *in Augusto. Egnat. Bud.* Decimus quiſque ſorte ad ſupplicium lecti, *Liu.* Animaduertere in milites ſortitione, (*adde* decimi) *Cicero.* δεκατεύω.

Dźieśiątkowáć / ná dźieśiątki dźielić / Decuriare, *Cicer.* Homines conſcribere & decuriare. καταλοχίζω.

Dźieśiątkowánie / dźieśiątego karánie / Decimatio, *Iul. Capitol.* ἡ δεκάτευσις. ἡ τοῦ δεκάτου σφαγή.

Dźieśiątkowánie / ná dźieśiątki dźielenie / rozrządzánie. Decuriatio, *Cicer.* Decuriatus, *us. Liu.* ὁ καταλοχισμὸς, ἡ δεκάτευσις. *vicin.* Popis.

Dźieśiątkowy / dźieśięć máiący / podźieśiętny. Denarius *adiect. Plin.* Fiſtulæ denariæ, *i. decem digitorum, Feſtus.* Ceremoniæ denariæ, *id eſt, decem dierum, &c.* ὁ δεκαδικὸς ἀριθμός.

Dźieśiątnictwo w woyſku / Decurionatus, *us. Macrobius.* ἡ λοχαγία, δεκαδαρχία. *&* δεκαδαρχέω. *ſum decurio.*

Dźieśiątnictwo w mieśćie / vrząd. Decemuiratus, *Cicer, Liu.* Collegium decemuirale. *Cicer. Decemprimatus, Budæ. Hermogenian.* ἡ δεκαρχία, συμμοιριαρχία. *Decaprotia, Bud.* δεκαπρωτεία.

Dźieśiątnik w woyſku / Decanus, *Veget. qui decem militibus præeſt, ipſe vndecimus, &* caput cōtubernii *ab eodem appellatur.* Decurio, *qui decem equitibus præeſt, Varr. Ælian. At Vegetius triginta duos equites decurioni ſubijcit, & caput contubernij vocat, decanum vndecimum.* ὁ δέκαρχος, δεκάρχης, δεκαδάρχης, δεκάδαρχος, *u. Decarchus, Valla. Decures, & Decurioni, Feſt. priſca.*

Dźieśiątnik w mieśćie / Decurio, *Cic. Plin: iun. Decurionum priſcè, Feſto. In municipiis Decurio, is qui Romæ Senator. Valla.* Decemuiri Romæ ſummum imperium tenebant aliquandiu, *Liui.* Decemprimi, *Cicer. Turneb.* οἱ δεκάπρωτοι. *Decaproti, Vlpian. decem-primi in ciuitate. Romæ autem in ſingulis vicis regionum vrbis, erant Magiſtri vicorum, teſte Suetonio & Feſto. quos Vicomagiſtros P. Victor vocat, quales apud nos etiam in aliquibus locis* Dźieśiątnicy. ὁ δεκαδοῦχος, δεκάδαρχος. Decemuiri *in municipijs id erant, quòd Senatores Romæ, Leuin.* δεκάρχης, συμμοιριάρχης, *u.* Demiurgus, *Liu.* ὁ δημιουργός.

Dźieśiątoroczny feſt / Decennia celebrare, *Cal: Rhodig.* Decennalia, *Trebel. Poll.* τὰ δεκαετηρικά.

Dźieśiąty / Decimus, *Plaut. Cicer.* ὁ δέκατος.

Dźieśiąty raz / Decimùm, *Liu.* δέκατον.

Dźieśięć á dźieśięć / po dźieśiąciu / dźieśiątkámi / Deni creabantur, *Cicer..* ἀνὰ δέκα.

Dźieśięć części czego / vide Części cáłey rzeczy.

Dźieśięć czego / dźieśiątek ſnopow / dźieśięćioro bydłá / prośiąt / Decem, *Terent.* Deni, *Cic.* Pueri annorum denum. Deni homines, *Cæſ.* ‖ *Bis quinque, bis quini, poët. Virg. Mart. Horat.* δέκα: δεκάδιοι τὸ ἀριθμόν. Bes alterum, *conflatum ex ſenario, qui perfectus eſt, & quaſi as, & quaternario qui beſsis habebatur. Philander & Feſtus* Lignum *vocat* bes alterum. *ſ. latum pedem & beſſem.* vide Części cáłey rzeczy.

Dźieśięć groſzy / δέκα τὰ σίγλοι. *Decem ſeſtertij. aliter* Centum quadrantes, *Martial. i. viginti cruciferi, ſeu decem ſeſtertij. (quanquam Martialis tempore, tantùm 16. cruciferos, i. octo ſeſtertios centum quadrantes valebant)* Decem nummi; decem numiſmata, *Rader. Nam quadrans eſt decima pars ſeſtertij, Lipſ.*

Dźieśięćiná / Decimæ, *fæ. plur. Cicer.* Decuma, *æ. ſing. Cic.* Decumam vouere Herculi. Decima pars, *Plaut.* Decuma pars, *Cicer.* ‖ *Plinius Vectigal tolerabile vocat* vigeſimam. Polluctura, *Plaut. propriè decima Herculi dari ſolita, Lambin.* ἡ δεκάτη. ὁ δεκατισμός.

Dźieśięćinę komu dáię / Decimas do, *Sueton.* ἀπάρχομαι τοῦ: δεκατεύω. ἀποδεκατόω τ. ‖ ἀδεκάτευτος, *non decimatus, qui non ſoluit decimam. Decumantibus à Decumo as, apud Feſt.* vide Ofiáruie 1.

Dźieśięćinę odbieram / wytykam. Decimas accipio, *Cicer.* δεκατόω τοῦ. *Decimo, Sipont. decimam partem detraho. Addecimo. 1. Regum 8.*

Dźieśięćinnik / co odbiera dźieśięćinę. *Decatones, Decatenta, Decatologi, Cælio R.* ὁ δεκατηλόγος, δεκατώτης, *ου. Decumanus: qui decimas exigit: publicanus, Cic.* ὁ ἀποδεκατῶν, ἀποδεκαλαῖος. *Vicinum* Wytecznik.

Dźieśięćinny / Decumanus ager, *Cicer. i. qui decumas dat. Manut. vel vectigalis, Turneb.* Ex parte decima eſt alicui vectigalis, *Cicer.* Decumanum frumentum, *Cicer. ex decumis collectum, Manut.* ὁ δεκατευόμενος: τῇ δεκάτῃ ἔνοχος.

Dźieśięćiny odbieránie / wytykánie / ἡ ἀποδεκάτωσις. *Decimarum exactio.*

Dźieśięćioletni / Decennis, *Plin. Decennalis, Sipontin. Biluſtris, Ouid.* ὁ δεκαέτης, δεκέτης, *u.* δεκέτηρος, δεκαέτηρος, *u.*

Dźieśięćioraki / Decuplus, *Liu. ſi proba eſt lectio.* ὁ δεκαπλοῦς.

Dźieśięćiornaſob / ἡ δεκαπλασία. Decuplum, *Liu.* Decuplo pluris æſtimare, *al.* decem tanto pluris.

Dźieśięćiornaſobny / ὁ δεκαπλάσιος. *Decuplus, Sipont.*

Dźieśięć kroć / Decies, *Cicer. Deciens, Varr. Sipontin. Decies in re argentaria, ſignificat decies centena millia ſeſtertium.* δεκάκις.

Dźieśięć-krotny / Decemplicatus, *Var.* Decemplex, *Aemil: Prob.* ὁ δεκαπλάσιος.

Dźieśięć-lat / ἡ δεκαετία. *Decennium, Sipont.*

Dźieśięć-ſtopna laſká / *Decempeda.* v. Miérniczy pręt.

Dźieśięć- tyśiecy czego / οἱ μύριοι, αἱ μύριαι, τὰ μύρια. *decem millia, in triplici genere.*

Dźieśięć-tyśieczna liczba / Myrias, *adis, fæ. Cal. Rhod.* ἡ μυριάς, άδος. *decem millia. At* μυριάκις, μυριοντάκις, *decies millies.* Po dźieśięćkroć tyśiecy.

Dźieſká / dźieżká / vide Dźieżá / fáſká.

Dźiewánná / knotnicá. Verbaſcum, *Phlomos. fæ.* Lychnitis, thryallis, *fæ, Plinio.* [*Lucernaria, Marcel. Empir. Candelaria, Offic. B.*] *Species eius alba, nigra, rubra, &c. mas, femina, &c.* ἡ φλόμος, φλῶμος, φλόμος. ἡ λυχνῖτις. φλομὶς, θρυαλλίς. Æthiopis, *ab Vrſino & Sirenio redditur* Dźiewánná czarna. *vulgò Cotonaria, & Phlomoſis. Sed apud Dioſcor.* ἡ αἰθιοπίς, *eſt diuerſa herba, folio verbaſco ſimilis, & apud Plinium Æthiopis, alio nomine Meroïs, longè aliter deſcribitur: nempe folio lactucæ. Tithymali genus aliquod putat eſſe Dalecamp. Æthiopidem.*

Dźiewczę / dźiewczynká / dźiewczątko / Pupa, *Mart. prima longa,* Pupa, *Auſon. prima breui.* ‖ Pupilla, *Lambin. ex Horat.* Puellula, *Catul.* Pula, *Feſt. Varr.* τὸ κόριον.

Dźiewczęcy / Puellaris, *Quintil. Ouid.* ὁ ἡ κορασιώδης, κορώδης, εος.

Dźiewczęcym ſpoſobem / Puellariter, *Plin: iun.* κορικῶς.

Dźiewczętom podobnym być / Puellaſcere, *Pacuu.* κορικῶς πράττειν.

Dźiewczy / Puellaris, *Ouid. Quintil.* ὁ κοράσιος.

Dźiéwczká / Puella, *Cicer. Horat.* Adoleſcentula, *Ter. Puera, i. puella, priſcum, Suet. Var. apud Noni. Priſc.* Iuuenis, *ſubſtantiuum, Apul.* honeſta iuuenis, *i. iuuencula.* ἡ κορασιόνη, τὸ κορασιόνιον, κοράσιον, κοράσιον, παιδισκάριον: ἡ παιδίσκη, ἡ μεῖραξ, μειρακίσκη, κόρη.

Dźiéwiąta część czego / vide Częśći cáłey rzeczy.

Dźiéwiątek / dźiéwięć / ἡ ἐννεάς. Nouenarius numerus, *Varro. Plin. Numerus hic nouies multiplicatus, perfectiſsimus habebatur, quem quia viuendo Plato confecit, (vixit enim annis 80 & 1.) ideò illi à Magis Athenis tunc degentibus ſacrificatum eſt. Marſil. Ficin. in vita Platon.*

Dźiéwiątny / dźiéwiątkowy / Enneaticus annus, *Firmic. nouem annos continens, vel nonus quilibet.* ὁ ἐνναετικός.

Dźiéwiąty / Nonus, *Plin.* ὁ ἔνατος, ἔννατος.

Dźiéwicá / panná / Virgo, *Cicer. Virgil. Signata, Lucil. i. virgo integra, Noni. ad rem diuinam lota, Douza.* Filia integra, *Plaut.* Neſcia viri, *Ouid.* ἡ παρθένος. Pura ſum, comperce quæſo attrectare me, *Plaut. interprete Lambin.* Integra virgo, *Plaut. Catul.* ἡ ἄφθορος. Tam a me pudica eſt, quaſi ſoror mea ſit, *Plaut.* Integra a viro, *Terent.* Virgo puer, *Paulinus.* Virgo maritus, *P. Chryſologus.*

Dźiéwicá nieprawa / Imminuta virgo, *Scalig. ex Apul.* Præflorata, *Apul.* ἡ διαπεπαρθενευμένη. Cui erepta virginitas, *Virgil.* Cui libata virginitas, *Ouid.* Virgo, *de matre, Ter. Virg.* παρθένος. *Euripid.* v. Niepanná.

Dźiéwictwo / pánieńſtwo / Virginitas, *Cicer. Plin. Ouid.* Virginei pudoris flos intemeratus. Zwidz pánieńſki. *Idem.* Auferre, rapere pudorem virgini. | *Claud.* Solicitare pudorem, *& nos* Wſtyd *vocamus.* ἡ παρθενεία, παρθενία: τὰ παρθένια, *ſtatus virginitatis.* | τὸ κόρευμα, ἡ κορεία. ἀφθορία. Integritas, *Cicer.*

Dźiéwictwo vtráćić / Zonam ſoluere, *Catul. interprete Martino de Roa ex Horat. & Græcis. Similis eſt phraſis Hebraica, funem diſrumpere, Martin. de Roa ex Baruch.* Subſternere alicui ſuam pudicitiam, *Sueton.* dáć ſię námowić / przyzwolić ná niecnotę / powoli być komu. *Cognoſcere virum, Iudic. 11. & ſæpe in SS. libris.* γινώσκειν ἄνδρα. *Hebraiſm.* | Cognouit adultera virgo virum, *Ouid.* Intra annum viceſimum feminæ notitiam habuiſſe, in turpiſsimis habent, *Cæſar. de Germanis, vſurpat ſic & Plaut. ac Propertius.*

Dźiéwiczy / pánieńſki / Virginalis verecundia, *Cicero.* Virgineus vultus, habitus, *Ouid. Virginarius, Plaut. Virginaria fides,* ὁ παρθένειος, παρθένιος, παρθενικός.

Dźiéwiczy ſtan wiodę / παρθενεύω, παρθενεύομαι, ἐν παρθενίᾳ διάγω, *virginalem vitam ago, caſtitatem colo. Ouid.* Caſtos ſeruant perpetua virginitate focos.

Dźiéwięć / dźiéwięćioro / Nouem, *Cicer.* ἐννέα. Noueni anni, *Ouid.* Nouenæ virgines, *Liu.* Nouena terga, *Ouid.*

Dźiéwięć á dźiéwięć / po dźiéwiąćiu / Noueni, *Liuius.* ἀνὰ ἐννέα.

Dźiéwięć części czego / vide Częśći cáłey rzeczy.

Dźiéwięćdźieśiąt / Nonaginta, *Cicer. Plin.* ἐνενήκοντα. *Nonageni, Siponti.*

Dźiéwięćdźieśiąt kroć / Nonagies, *Plin.* ἐνενηκοντάκις.

Dźiéwięćdźieśiąt y dźiéwięć / *Vndecentum,* ἑκατὸν ἑνὸς δέοντος, ἐνενήκοντα ἐννέα. Nonaginta nouem.

Dźiéwięćdźieśiąty / Nonageſimus, *Cicer.* ὁ ἐνενηκοστός, ἐνενηκοστός.

Dźiéwięćdźieśiątoletni / ἐνενηκοντούτης, ἐνενηκοντέτης, *Nonagenarius.*

Dźiéwięćgłoſy / Enneaphthongos chelys. ὁ ἡ ἐννεάφθογγος, ἐννεάφωνος.

Dźiéwięćliſtnik źiele / Enneaphyllon, *Plin.* τὸ ἐννεάφυλλον. *à nouem folÿs, cauſtica natura herba. Vnde alÿ batrachÿ ſpeciem eſſe aiunt, & hydropiper vocant. alÿ Elleborum adulterinum, alÿ pſeudoelleborum herbariorum, alÿ aliud. Dalecamp.*

Dźiéwięćiornik źiele / *Hepatica alba, Sirenio.*

Dźiéwięćiorny / (*vt* poczworny) Nouenarius ſulcus, *Plin.* ἐννεαδικός. Nouenaria regula, *Var.*

Dźiéwięć-kroć / ἐννεάκις. Nouies, *Var. Virgil.*

Dźiéwięćkrotny / ὁ ἐννεαπλάσιος, *Nouies auctus, vel nouies tantus.*

Dźiéwięćſet / Nongenti, *Colu. Cic.* ἐνενηκόσιοι. *Nongeni. Noningeni, Sipont.*

Dźiéwięćſétny w rzędźie / Nongenteſimus, ἐνενηκοσιοστός. Noningenteſimus, *Siponti.*

Dźiéwięćſétny / dźiéwięć ſet w ſobie máiący / Nongenarius, ἐνενηκοσιάμοιρος.

Dźiéwięć-śił źiele / Chamæleon, *onis, Plin.* Alter eſt candidus, qui & Ixia dicitur, alter Cynozolon, κυνόζολον, Vlophonon qui niger eſt, *Plin.* ὁ χαμαιλέων λευκός, μέλας. *Plura vide* Kępczycá.

Dźiéwierz / Leuir, *frater mariti, quaſi leuus vir, Noni. Sipont. Seneca. in Octauia. aliud Feſto. producit primam Scalig. & Senec.* ὁ δαήρ, ἔρος. ἀνδράδελφος.

Dźiéwięćśioł / *quaſi* Dźiéwięć śił / Briareus, *Virgil. qui centumgeminum vocat.* Hippocentaurus, *Cicer.* ὁ βριαρεύς: ὁ ἱπποκένταυρος. αἰγαίων. Ægæon, *Virgil. cui centum manus, &c.* ἑκατόγχειρ.

Dźiéwiętnaśćie / Vndeuiginti, *Cicer.* ἐννεακαίδεκα, εἴκοσι ἑνὸς ἐνδέοντα.

Dźiéwiętnáſty / Nonus decimus, *Tacit.* Vndeuigeſimus, *Cicer. Gelli. Vndeuiceſimus legunt recentiores.* ὁ ἐννεακαιδέκατος.

Dźiéwięćiodniowy / Nouendialis, *Cicer. Horat. Plaut. eodem ſenſu,* Nundinalem coquum *dixit. i. nouendialem, qui cœnam coquat in nonum diem, quo mortuus parentatur nundinis, vide Taubman.* [ὁ ἐννημέριος.]

Dźiéwięćiolétny / dźiéwięćlétni / ὁ ἐνναέτης, ἐνναέτης, ἐνναέτηρος. *Nouennis, Sipont.*

Dźiewká / (*vt ſexum ſignificat, & mari opponitur*) Femina, *Cicer.* In mare & femina. ἡ θήλεια. vide Płeć ſłabſza.

Dźiewká / (*vt conditionem notat*) vide Służebnicá.

Dźiéwoſłąb / ſwát / drużbá / ſerzec / Pronubus, *Lampr. Paranymphus, Sipont. Lambin.* Nuptiarum auſpex, *Plau. qui nuptÿs celebrandis præerat ex parte mariti, & auſpicia pro eiſdem captabat, Sipontin. Parochus, Lambin. è Græcis,* ὁ νυμφοστόλος, νυμφαγωγός, νυμφίου παράνυμφος: πρόξενος, & προξενητὴς γάμου. *Simpulones, ſponſi in conuiuio comites. Scalig. ex Sutrÿ Piſcatorio. Fulgentius habet Simplones. Simpulator, ſponſi amicus, conuiua, aſsiduus in conuiuio, Iſid. Simplator, Fulgent.*

Dźiewoſłębicá / ſwáchná / Pronuba, *Var. Donatus. quæ nuptÿs præerat pro parte vxoris, Sipontin. Promneſtria, & Proxenetria, Alciat.* ἡ νυμφεύτρια, νυμφοκόμος, ἡ παράνυμφος. προμνήστρια. θαλαμεύτρια. Ianitrix, *Gloſſ.* σύννυμφος. προμνηστρίς, μνήστρια, *nuptiarum conciliatrix, Alciat.*

Dźiéwoſłębię / ráię / Pronubo, *as, Feſtus explicat, nuptÿs præſum.* προμνηστεύω, προμνάομαι, νυμφοστολέω, νυμφαγωγέω, *nuptias alicui concilio. Sponſam adduco.*

Dźieżá / mięcká / koryto do ćiáſtá / Mactra, *æ, Gelli. Bud.*

à Græco μάττω, ſubigo. ἡ μάκτρα, ὁ μακτὴρ. ἡ πύελος, πύελα. Magis, idis, Bud. è Græco. ἡ μαγὶς, ίδος. ἡ κάρδοπος. Sed intellige vas etiam lintris inſtar oblongum, quali & noſtrates vtuntur. Græcis autem etiam σκάφη, σκαφὶς & ὁ ληνὸς dicitur, id eſt, alueus. μάκτραν Pollucis reddit, Rodol. Gualter. mactram, quam Pollux à Romanis ait vocari ζυμήστραν. Camellam Ouidij 4. Faſtorum intelligit Scaliger. ſed cùm ibi ſit lactis vas, putarem reddendum dźießká / fáſká / ßkopiec mleká.

Dźika fárba / vide Zelázna fárbá.

Dźiki / Ferus, Virg. Fera capra. Stati. Ferus incola luci. ὁ ἄγριος: ὁ, ἡ ἀγριώδης, ους. ὁ ἀτιθάσευτος, ἀτιθάσσευτος, qui cicurari non poteſt. Nuper à ſilua elephas, Flor. vide Nieogłáſkány. Pełny 2.

Dźiki mąż / léśny / potworá léśna. Satyrus, Cic. Horat. Semifer, Lucr. Virg. Ouid. Semihomo, Col. Virg. Syluanos, Faunos, Satyros leges apud plurimos veterum, etiam apud Auguſtinum, & Hieronymum, loquentes tanquam homines, quos Perer. l. 8. in Gen. vel ſpectra fuiſſe, vel animalia monſtroſa à cacodæmone occupata aſſerit. ὁ ἀγριάνθρωπος, σάτυρος, σάθος. κένταυρος. Centaurus ex equo & homine figmentum Poëticum, v. Mießániec 1.

Dźikie polé / v. Puſtynia.

Dźikiem czynię / Effero, as, Cicer. Plin. Liu. ἀγριόω.

Dźikość / Feritas, Cicer. Martial. de Tigride. ἡ ἀγριότης, ἀγριοσύνη.

Dźionek / Diecula, Cicer. Terent. τὸ ἡμερίδιον.

Dźiś / dźiśia / Hodie, Terent. Cicer. Hodierne, quinto caſu. Tibul. Sic venias hodierne, pro hodie. σήμερον: τῇ σήμερον ἡμέρᾳ. Hodie apud Poëtas redundat & ornat. Plaut. Delicatum te hodie faciam. Idem. Ego hodie ex te faciam pilum catapultarium. ‖ Teren. Si ſenſero hodie quicquam. Idem. Scio vbi ſit; verùm hodie nunquam monſtrabo. Virgil. Nunquam hodie effugies. Horat. Non dices hodie, quorſum hæc? &c. v. Rychło.

Dźiś / aliter. vt Dźiśże dźiś / vrgendo, minando, aſſeuerando, inſtando. Latinè ſimiliter Hodie.

Dźiś rok / dźiś tydźień. v. Rok temu.

Dźiś trzéci / czwarty / piąty / &c. dźień. Nudiuſtertius. Plaut, Cicer. Nudiuſquartus, nudius quintus, nudiuſſextus, Plaut. Nudiuſtertiusdecimus, Cicer. ſic de reliquis. Dies hic ſextus cùm nihil egi. Pomponi. Macrob. Die quarto, Macrob. Nuper die quarto vt recordor. i. nudiuſquartus. aliud eſt Die quarto. v. Zá kilá dni. πρόχθες, πρότριτα, πρώην, πρωΐζα, πρὸ τῆς τρίτης, τετάρτης &c. ἡμέρας. v. Onégda.

Dźiśi / dźiśieyßy / Hodiernus, Cic. ὁ σήμερον, σημερινός.

Dźiub' w drzéwie / dup' / vel potiùs dub'. Cauum arboris exeſa. τὸ τοῦ δένδρου κοίλωμα. Virg: vocat antrum exeſæ arboris. Inanis arbor, Ouid. Talis apud Plinium ex genere quercuum eſt Haliphlœos, arbor craſſo caudice & cortice, eoq; fungoſo & cauo, etiam cùm viuit putreſcens & fulminibus obnoxia. Vomica, æ. pro loco concauo vetuſtate exeſo, Nonius ex Lucilio.

Dźiubas / v. Przyśiek / & Nos ptáßy.

Dźiubię / Roſtro, as. Plin: vſus eſt Participio huius verbi, licet paulò aliter. Pinſo, Perſ. Pinſit aliquem ciconia. κολάπτω τῷ ῥύγχει, κόπτω, πλήσσω.

Dźiurá / propriè. Foramen, Colu. Apertura ſemipedem alta in theatro, Vitru. Cauus terebra factus, Colu. Cauum terræ, Virg. Inuentus cauis bufo. ‖ Conſciſſura, & cicatrix ſtatuæ inauratæ ex auro detracto, Plin. dźiurá / ryſá / plámá. ἡ ὀπὴ, τρύμη. τὸ τρύμα. ἡ τρυμαλιά: ἡ τρύπη, τὸ τρῆμα, τρύπημα. ἡ διάτρησις, σύντρησις. Via ab inteſtinis, Cicer. Interuenium, foramen in terra inter venas aquarum. Vitru. Interuenia fiſtuloſa, ‖ Palla. Interuenia & rimæ. miedzyżyle propriè.

Dźiurá / tr. etiam Latinè. Lacuna in auro, Cic. Lacunam explere, ſ. in re familiari, Idem. & Var. Lacuna famæ, Gelli. i. damnum. Rimas in oratione explere, Cic. i. hiatus. Rimam inuenire, Plaut. i. effugium. ἡ ἔκλειψις.

Dźiura w śieći / z robienia y tkánia iey / nie z rozdárcia. Macula, Cicer. Var. Ouid. ἡ ὀπή.

Dźiurá wbudowániu od gruntu do wierzchu dla wyſußenia. Spiramentum, Vitr. Æſtuarium, Idem. & Plin. Nares, abſol. tr. & nares canalium, Vitr. Si paries perpetuos habuerit humores, canalis ducatur habens nares ad locum patentem. Si enim humor per nares habuerit exitus &c. τὸ ἀναφύσημα.

Dźiurá we drzwiách kluczowa / &c. ἡ κιγκλὶς, ίδος. foramen quo clauis in ſeram intrat.

Dźiurá w gárncu od ſtłuczenia / τὸ ὀπαῖον, foramen ollæ & ἡ ὀπαία, vas fictile foramen habens.

Dźiurá / vśćie / ßerokość / rury / kubká / &c. Lumen, Frontino. ‖ Lumen oſtii, Vitr. τὸ χάσμα. Capacitas modioli, Frontin. & aliarum rerum ſimilium, Philand. ἡ χάσμησις. Pator, Apul. Scribon. v. Otwor / & Okno 1.

Dźiuráwię / Pertundo, Lucret. Guttæ pertundunt ſaxa, Plaut. Pertudit aliquis crumenam. Perfodio, Cicer. Parietes in adoleſcentia perfoderis. Perforo, Col. Cicer. συριγγόω. fiſtuloſum reddo. διατρετάω, κατατρετάω, διατετραίνω, ἐκτετραίνω. Foro, as, Plaut. Ita te forabunt vt cribrum, & Colu. Forata arbore lapidem adiicito ‖ Concribillo. Catulus. i. inſtar cribri facio v. Pokreśić.

Dźiuráwieć śiéle / vide Dźwonki.

Dźiuráwieię / Fiſtulo, as, vſus eſt huius verbi Participio fiſtulans, Plin. κατατετραίνομαι, συριγγόομαι.

Dźiuráwy / Pertuſus, Plaut. Pertuſum dolium, Lucret. Pertuſum vas. ‖ Feneſtratus, Plaut. Nulla eſt feneſtratior domus. ‖ Rimoſus, Colu. Virgil. Rimoſa cymba, ‖ Perforatus & tranſmittens quicquid acceperat, Senec. ‖ Multiforus. Senec. Ouid. podźiuráwiony / ὁ πολύτρητος, πολύοπος, πόρων μεστός: τρητὸς, τρηματόεις. ὁ, ἡ τρηματώδης, ες. Macrobius de pulmone. Propterea tot meatibus diſtinctus eſt, & interpatet rimis. Foraminoſus. Calepin. ſine auctore.

Dźiurki ſubtelne w ſkorze człowiéczey / y źwierząt inßych / ktoremi wilgotność / y pot z ciáłá wychodźi. Pori; meatus articulares, Plin. οἱ πόροι. Inuiſibilia foramina, Celſ. Caulæ corporis, Lucret. ſæpe, Lambin. ‖ Pori non tantùm in cute ſunt, ſed etiam in toto corpore, & omnibus partibus internis, vt per eos perſpiratio fiat ad vitandam putredinem. Gorr. Præter hos poros ſubtiles, ſunt alij πόροι, vt ἀκουστικοὶ, aurium. item venarum, arteriarum, inteſtinorum &c. Gor. Item. in alijs rebus. Spiramenta in plumbo, in ſcoria, Plin. ‖ Spiramenta terræ, aluearis, Virg. Cauernulæ, Plin. hæc hic obiter. v. Oddechowa dźiurá.

Dźiurki drobne iáko w durßláku / w ßyßáku dla oczu. τὰ κεγχρώματα. foramina milij magnitudine.

Dźiurki w gębce / οἱ πόροι σπόγγου. Ariſtot. Fiſtulas ſpongiæ, vertit Plin.

Dźiurki w nośie / vśćiech / w oczách / &c. kánały ktoremi śię przyrodzenie czyśći / αἱ ἐκροαί. Meatus, us. Spiramen, Lucan. naris ſpiramina τὰ ἀναπνευστικά. Oſcula in cerebro animantis, quibus pituita deſtillat, Plinius. non oſſicula. Dalecampius corrigit errorem.

Dźiurkowátość / Fungoſitas, Plin. ἡ σομφότης. Raritas pulmonum, Cicer. ἡ χαυνότης, ητος.

Dźiurkowáty / rzadki / gębczáſty. Fiſtuloſus, *Plin.* Fiſtuloſa terra, ſpongia. ¶ Fungoſus, *Plin.* Fungoſa medulla. Pumicoſus *idem.* pumicoſa terra. Fiſtulans pumicis vice *terra, idem. Multicanatus fauus, Varro.* Multiforus, *Ouid.* Multifora tibia ¶ Multiforatilis tibia, *Apulei.* Multiforis ſpecus, *Plin. de Cuniculis.* wielodźiure iámy / wiele vśćiá ábo otworow máiące. Cribro pellucet crebrius, *Plaut. de villa loquens. Vbi Scalig.* πολύωπον, *i. multiforum intelligit, vt in Ætna Virgilij:* Spatium crebrum, & vimen crebrum, σπογγοειδὲς, κοῖλον, cauum. Multicauus, *Ouid. de pumice.* ¶ *Fiſtulatus, Arnob.* Fiſtulatæ venæ, dźiurawe w długi / piſzczałkowáte. Spongioſus pulmo, *Plin.* ὁ Χαῦνος, ὁ, ἡ πολύτρητος. πολύοπος: ὁ, ἡ κισσηρώδης, εος. κισσηροειδὴς, ἐος. σπογγώδης. ὁ σπογγίας, ου.

Dźiw / rzecz dźiwna. Mirum, *Terent.* Non mirum fecit vxor mea, ſi &c. ¶ Mira memoras, *Plaut.* Minimè mirum eſt, *Cicer.* Mirum & magnum facinus feceris, *Plaut.* τὸ θαῦμα, θαυμαστόν. v. Cud / Straſzydło.

Dźiw / co ſie dźiwnie. *Lege* Dźiwuiący ſie.

Dźiw *aliter; particula admirantis, vt* Strách / *vt* Dźiw iáko. Immane / quantum diſcrepat, *Horat.* Immane! quantùm exarſêre, *Saluſt.* ¶ Immenſum! quantum memoria vigens; immenſum! quantùm differens, quantùm potens, *Ammian.* Mirum quantùm! *Liu.* ¶ Mirum quin grex venalium in ciſtella infuerit vnà; Mirum quin tua cauſa me faciat Iupiter Philippum regem aut Darium! *Plaut.* θαυμαστὸν ἡλίκον: θαυμαστὸν ὅσον, θαυμαστῶς ὡς, θαυμάσιον ὡς ἄθλιος γέγονεν. δεινὸν, *Stupendum!* Habet quod exclamet admiratio, *Arnobius.* Dźiwna rzecz.

Dźiwáctwo / Moroſitas, *Cicer.* ἡ κακοήθεια, δυσκολία. Intolerantia morum, *Sueton.*

Dźiwak / Moroſus, difficilis, *Cicer.* Submoroſus *idem.* trochę dźiwak / Intractabilis animus, *Senec. in Hippolit.* ὁ δύσκολος, δύστροπος, ὁ, ἡ κακοήθης, εος. vide Niedogodny / Fantáſtyk.

Dźiwnem czynię / θαυμαστόω. *Admirabilem reddo. Mirifico, as. Plaut. in Amphitr. vt legit Biſciol. ex Vet. Cod: & Camer. Langi.*

Dźiwnie / Admirabiliter; mirabiliter, mirum in modum mirificè, *Cicer.* Miris modis, *Plaut. Virg:* Mirè, *Terent. Cicer.* Miriùs, *Varr.* Mirum quantùm, *Liu. Mirandè, Lucret. Giſan.* Monſtroſe, *Cicer.* Nil tam monſtroſè cogitari poteſt. Inſanum / bonam, *Plaut.* θαυμασίως, θαυμαστῶς. ἀμηχάνως, ἐκπάγλως.

Dźiwność / Admirabilitas rerum cæleſtium, *Cic.* ἡ θαυμασιότης, ητος.

Dźiwnoſtráſzny / Monſtroſus, portentoſus, *Cicer.* Prodigioſus, *Plin. Quintil. Monſtrificus, monſtrifer, Plin. Monſtrificabilis, Lucilius.* ὁ, ἡ τερατώδης.

Dźiwny / Mirus, *Plaut. Cicer.* Quid hoc mirius? *Varr. Noni.* Mirificiſsimus, *Teren.* Mirabilis, mirificus, permirus, admirabilis, *Cicer.* Admirandus, *Quintil.* Habet admirationem, *Plin. Cicer.* Mirandus, *Cicero. Teren.* Dignus ſpectatu; viſendus ornatus, *Cic.* Viſendæ magnitudinis arbor, *Plin.* Monſtroſus, *Cicer.* Permirus, *Cicer.* ὁ πέλωρ, ωρος. ὁ πέλωρος. πελώριος. ἔκπαγλος. ἀγητὸς. ἀγαστὸς, θαυμάλιος. θαυμαστὸς, θαυμάσιος. vide Cudowny.

Dźiwok / vide Sokol.

Dźiwowánie / Admiratio, admirabilitas, mirabilitas, *miratio, Cicer. Miratus, us. Seneca.* Suſpectus ſui, *Idem.* ἡ ἄγη, τὸ θάμβος. ὁ θαυμασμός.

Dźiwowiſko / dźiwna iáká ſpráwá ábo krotofilne / vide Widok 4.

Dźiwowiſko / mieyſce ku pátrzániu ná widok. Theatrum *Cicer.* τὸ θέατρον. Forum Romanum quaſi theatrum illius imperii fuit. ¶ *Iuuenal.* Quid refert magni ſedeas qua parte theatri. Theatridium, *Varr. tranſtulit ad ſedilia auium.* Fori, *Liu. Feſt.* ¶ Spectaculum, *Suet.* De ſpectaculo deſcendit: & *Liu. Ouid. Cornel. Fronto. Aſcon.* Scena, *Cicer.* Dignus qui ſpectetur in ſcena. Maxima ſcena oratori videatur concio. ἡ σκηνή. Proſcenium, *Liu. Virg. locus ante ſcenam in quo agebant hiſtriones & aliquando ſpectabant principes. Sueton.* προσκήνιον. Epiſcenium & Epiſcenos, *ſ. locus, Vitruu. i. ſupra ſcenam ſtructura. Philander. Bern. Bald.* τὸ ἐπισκήνιον: ὁ ἐπίσκηνος, *ſ.* τόπος. ¶ τὸ θεατρίδιον. Minuſculum theatrum. & Eccleſiaſterium, *Vitruu.* τὸ ἐκκλησιαστήριον. ¶ Amphitheatrum, *Mart. diuerſum à theatro, nam rotundum fuit ouali figura, ſubſellijs in orbem ſcalari formà aſcendentibus.* τὸ ἀμφιθέατρον, κυνηγητήριον. ¶ Cauea, *Plaut. Cicer. Virgil. infimus & intimus amphitheatri locus, in quo feræ & gladiatores commiſſi depugnabant.* Arena *idem. Martial. quia arena aſpergebatur. Sed &* Cauea & Arena *aliquando pro amphitheatro vſurpatur.* ¶ Cunei, *Vitruu. erant ordines graduum inter ſubſellia theatri, quibus id aſcendebatur. dicti à forma cuneata.* ¶ Gradus, *erant loca in quibus ſedebant.* Præcinctiones, *erant graduum interualla in orbem.* Vomitoria, *Vitruu. erant portulæ in gradibus, per quas per ſubſellia homines diffundebantur; Subſelliorum ima pars* Podium & orcheſtra *Senatorum: altior* Equeſtria *nobilitatis. Tertia* Popularia *plebis ſuprema. Plura apud Lipſium leges. Circus aliud eſt. v.* Zawod 3. Paraſcenium, παρασκήνιον. *Rhodigin. locus iuxta ſcenam capacior, neceſſariis Scenæ reponendis. Spectaculorum loca præcipua erant quatuor.* 1. Circus *in quo ludi Circenſes, i. equorum & pugilum exercebantur, erant verò tres præcipui. 2. Theatrum in quo artes Scenicæ exhibebantur.* 3. Amphitheatrum *in quo gladiatores pugnabant, & venationes fiebant.* 4. Stadium *in quo curſu & lucta certabatur. Ab amphitheatro Amphitheatralis & Amphitheatricus apud Plinium.* Exoſtra *apud Cicer. de Prouinc. (vbi alij legunt orcheſtra) machina mobilis in ſcena fuit, quæ conuerſa exhibebat ſpectatoribus ea quæ intus fiebant. Victorius, Turneb.* ἡ ἐξώστρα, ἐκκύκλημα. *Heſych. Pollux.*

Dźiwowiſko / ludźie ſie dźiwuiący. Theatrum, *Cicero.* Theatra reclamant: magno theatro ſpectatus. ὁ ἀγὼν, ῶνος. *Etymologus ex Homero.* ¶ αἱ συνθεωραὶ. θεωραὶ. τὸ πλῆθος τῶν θεατῶν.

Dźiwowiſku należący / vide Widokowy.

Dźiwuiący ſie / (*ſubſtantiuo opus eſt, quo caremus vſitato.*) *ſit* Dźiwowid / dźiwowník. Mirator auorum, *Mart.* Miratrix vetuſtas ſui, *Lucanus.* Mirabundi Pœni, *Liuius.* Admirator antiquitatis, *Quint.* ὁ θαυμαστής, θαυμαστικός. Mirio, *Tertul. Durant.*

Dźiwuię ſie / dźiwno mi. Miror, *abſol.* & miror aliquem, aliquid; miror ſi, miror quòd, *Cic.* Miror quid abierit: miror quomodo, *Ter. Miro, as. Var. priſcè.* Satis admirari hominis negligentiam non queo, *Cic.* Admiror aliquem, de aliquo, in homine aliquid, aliquid in aliqua re. Admiratione afficior, *Idem.* Inceſsit, cepit me admiratio, *Liuius.* Sum in admiratione, *Plinius.* In admiratione, in admirandis aliquid pono, *Idem.* ¶ Demiror, *Terentius.* Emiror, *Horatius.* Suſpicio eloquentiam. Permirum mihi accidit, *Cic.* ἀποβλέπω, ἀγάω, ἀγάομαι, ἄγαμαι. ἀγάζομαι, θαυμάζω τόν. θαυμάζω ἐκεῖνο:

θαυματίζομαι. *Miror iuſtitiæ & laborum, Virgilius. iuuandi cauſa, Græciſmus eſt.*

Dziwuie komu / nie dziwuy mi / *Idem.* **Mam zá złe.** vide **Zá złe mam.** *potes reddere & verbo miror, ſed ſine Datiuo. Non mireris, ſi hoc faciam, &c.*

Dziwuyże ſie ty / I nunc & mimos multa mentiri ad exprobrandam luxuriam puta, *Senec.* ἄγε δὴ θαύμαζε. *Age iam mirare.*

Dźwiecze / vide **Brzmie.**

Dźwierzé / vide **Drzwi.**

Dźwiek / ἡ φωνὴ, Sonus, *maſc. ſecunda. Cic. quarta. Siſenna.* Strepitus, *Horat.* Strepitus dulcis teſtudinis. Canor, *Ouid.*

Dźwigam / Baiulo, *Quintil.* Attollo humeris; ſubeo humeris, *ſexto caſu, Virgil.* Subire feretro, *tertio caſu, Idem.* ‖ Succollo aliquid, *Plin. Sueton. i. humeris geſto, collum ſubijcio.* ἀχθοφορέω, βαστάζω, φορτηγέω. καθωμίζομαι: κατωμίζω. ἐπὶ τῶν ὤμων. *i. humeris tollo.*

Dźwiganie / ἡ ἀχθοφορία. *Baiulatio.*

Dźwigoń / vide **Trágarz.**

Dźwiná / Duna.

Dzwon / *vulgò Campana, Iſidor. Anieno, Sipont.* Nola, *æ. Vallæ Iunio. Cælio R. qui vocem raram & recentem eſſe ait. Latina vox deeſt. Æs licet vocare, ſumendo materiam pro æreo opere, vt Martialis infrà.* ‖ Campanum æs, *Stati.* [ἡ καμπάνα. *Balſamon.*] τὸ χάλκωμα βαρύκτυπον, βαρυηχὲς: χαλκεῖον: ἠχεῖον, ἠχεῖον χαλκοῦν: χάλκωμα ἠχῶδες. Æramentum ſonorum. *De campanarum vſu antiquo in Sacris & profanis tam apud Græcos quàm apud Latinos congeſſit multa Hadrian. Iunius Animaduerſ. lib: 3. cap: 11. à quo deſcripſit Henric. Salmuth. ad Pancirollum, ſed ineptè confundit vſum campanarum Eccleſiaſticum cum Ethnicorum ſuperſtitioſo vſu, & aſſerit Chriſtianorum campanas non maiorem habere vim contra tempeſtates aëris, & tonitrua ac fulmina, quàm tormenta bellica, & quàm apud Manilium, Iuuenalem, Senecam, Macrobium ethnicos habuit ſonus æris magicus veneficarum in lunam. tu lege Delrium, 6. Magicarum qq. vbi docet non phyſico ſono & ſtrepitu, ſed altiore quadam & diuinitùs ex conſecratione Eccleſiaſtica data ſibi vi, campanas efficaces eſſe contra tempeſtates aëris & contra cacodæmonas. Salmuth verò & alias ſæpe & hîc inprimis ſatis quis ſit oſtendit, quare cautè legendus.* Aerea peluis, *Alciato.*

Dzwonek / dzwonyſzek / Tintinnabulum, *Plaut. Iuuen.* Crepitaculis æreis docet compeſcere apes, *Colu.* ‖ *Campanulum æs, æramentum ſonorum, manuale, vulgò Campanula.* τὸ χαλκίδιον ἠχῶδες. ὁ κώδων, ωνος. *Codon. Rhodigin. Tintinaculum, Gloſſ.*

Dzwoniarz / dzwonnik / Tintinnaculus, *Plaut. Sed hoc ille ex vſu ſuo ad carnifices detorquet.* ὁ χαλκόκτυπος, χαλκόκροτος, κωδωνίζων, κωδωνίζειν εἰωθώς. *Qui æra campana agitando edit ſonum. Pulſator æris tinnuli. Motor, agitator, æramenti campani. A campanis, ſ. miniſter templi. Codonophorus, Budæo. qui tintinnabulum geſtat, vt fit in pompis & ſupplicationibus ſacris.* ὁ κωδωνοφόρος. Tintinnabulatus grex, *Sidon.*

Dzwonie / Pulſo tintinnabulum, *Iuuen.* Sonat æs, *Mart. Propert.* **dzwonia.** Tintinnare, *Nigid. apud Nonium.* Tintinnire, *Afranius apud* Noni. Titinnire *&* titinnabant, *Næuius apud Feſtum, vbi aliæ editiones habent* tintinire, tintinabant, *& ſic Scaliger. ex V. Codice.* κωδωνίζω. *Pulſo æra tinnula. Percuſsis æris ſonum elicio.* ἠχέω τὸ χάλκωμα κρούων: κρούω ἠχεῖον χαλκοῦν. v. **Paciérzé 2.**

Dzwoniec / ptak. vide **Konopká 2.**

Dzwonienie / ἡ κροῦσις χαλκοῦ. *Pulſus æris.*

Dzwonki ziele / dziuráwiec / Janá ś. ziele / Pánny Máryey dzwonki / obieży-świát / pepownik / przeſtrzelon / Hypericum, *Plin. Matthiol. Gorr. ex Dioſcor.* τὸ ὑπερικὸν. *Perforata, perfoliata S. Ioannis herba, Matthiol.* [*Teliſera herba, fuga dæmonum, Offic.*] τὸ ἀλόφυλλον. Chamæpitys & Corion, *Plinio eadem cum* Hyperico, & Coris, ſpecies hyperici, *Plin.* ἡ κόρις, ιος. *Dioſc. cui* hypericum, androſæmum, corion, chamæpitys *eadem herba; vel plures, parum differentes.*

Dzwonki czerwone wielkie / Aſcyron, androſæmon, *Plin. Matthiol.* τὸ ἄσκυρον, ἀνδρόσαιμον, *dicitur* ἀνδρόσαιμον, *quia folia eius trita ſanguinem reddunt. Item.* vide **Powóy plotowy.**

Dzwonne / *Campaniſticum.* τὸ καμπανιστικὸν, *quæ vox in diplomate Andronici Iunioris apud Phranzem pretium, quod libripendi datur, ſignificat; qui* καμπανίζει *i. ponderat: tamen* κάμπανα *Græcis poſterioribus non ſolùm ſtateram, ſed etiam* ἠχεῖον χαλκοῦν *ſignificat. quare &* τὸ καμπανιστικὸν *hac trahi poteſt, aut certè* κωδωνιστικὸν *formandum à* κωδωνίζω *pulſo. merces motori campani æris debita.*

Dzwonnicá / *Turris templi æramenta ſonora continens, vulgò Campanile vt bubile: vſus eſt Anaſtaſius in Leone 4.* τὸ καμπανάριον. *Malaxus apud Meurſium, qui Campanarium explicat, locum campanarum in turri.*

Dzwono v kolá / *Pars canthi lignei compactilis.* τῆς ἀψῖδος ξυλίνης συνθέτης μέρος.

Dzwono ryb / τὸ τμῆμα ἰχθύος. Segmentum piſcis. Apolectum, Cybium, Tomus. v. **Koſolowa ſtrawá.**

E.

E vel He / *ſonus gementis in morbo, vel labore graui.*

Ekſpektátywá / *vt ma v* **Kroiá ekſpektátywe ná Biſkupſtwo / Stároſtwo /** *Exſpectatiua non eſt Latina vox ſed Spes, exſpectatio beneficij.* προσδοκία. ἔχει προσδοκίαν τῆς ἀξίας. *Habet ſpem beneficij promiſsi: habet in ſpe beneficium: eſt in exſpectatione certa magiſtratus: habet ſpem à Rege firmatam de beneficio obtinendo: ſpes ei facta eſt à Rege dignitatis obtinendæ.*

Ekſtrakt prawny / vide **Wypis.**

Ekſtrakt v Aptekárzow / wyćiągnienie iſtnośći / duſzé / *Extractum vulgò, Offic. & Medicis. Latinè dicitur* Succus *ex herbis, radicibus, ſeminibus, plantis, &c. tuſis vel conciſis expreſſus, & calore ſolis aut ignis perfectus. Sic apud Plin.* Succus baccarum, *&c. Celſus vocat* Magma, *tis, n.* τὸ μάγμα. τὸ ἐκπίεσμα, *i. quod expreſſum eſt. Extrahunt etiam Pharmacopolæ aliquando ſuccos ſubtiliores more Chimicorum.* vide **Dyſtyluię /** *&c.*

Ekzamen ábo ekſamen ſzkolne ná promocyią / ábo kośćielne ná kápłaństwo / t. doznawánie / badánie / macánie / probá nauki / biegłośći / &c. ἡ ἀνάκρισις, δοκιμασία. Examen, *Perſio.* vide **Doświadczánie.**

Ekzékutor ábo ekſékutor / ſprawcá / wykonacz / ofarz teſtámentu / *Executor teſtamenti Iuriſc. recent. Fideicommiſſarius, Iiſdem.* ὁ ἐκβιβαστὴς τ.

Ekzemplarz ábo ekſemplarz / Exemplar teſtamenti, *Plin. iun.* Multa exemplaria adnotare curauit, *Sueton.* Exemplarium, *Vlpian.* Teſtamentum in duobus exẽplariis ſcriptum. τὸ ἀπόγραφον. vide **Przépis/ Konterfét / Kßtałt / Model / Wizérunk.**

Ekzemplarz pierwßy / abo własny / ábo przédni. Archetypum, *Cicer.* Archetypum ipſum mihi tibi, *ſ. ſyntagmatis, quod antea deſcriptum miſerat. Manut.* τὸ ἀρχέτυπον, *apud Martiâl.* Archetypæ nugæ, *i. carminum prima exemplaria manu auctoris ſcripta, Rader.* τὸ πρωτότυπον, *i. forma primigenia, Bud.* τὸ ἀπείκασμα, ἡ ἀπεικασία. ἡ ἀρχέτυπος γραφή.

Elear / ὁ προταγωγεύς. Emiſſarius, *Iunio. qui præcedit aciem ad laceſſendum hoſtem.*‖ προταγωνιστής, οῦ. προπαίζων, *proludens.* Procurſator & excurſator, *apud Ammianum vicino ſenſu.* προελαύνων, *aciem præcedens eques.*

Elékcya Królá/ Trybunaliſtow/ Vrzędnikow/ *&c.* vide **Obieránie ná vrząd.**

Elékror / vide **Kurfirſt.**

Endywia / Mlecz ſáłáciány / Szczerbak ogrodny wielki. Intybus, *m. vel* Intubus, *Plin. Lucil.* Intubum *vel* Intybum, *Colu. Virgil. Intybum ſatiuum latifolium, Iunio.*‖ *Intyba, æ, gen. femin. Cerda vſurpat.*‖ Seris, *fe. huius ſeris, & ſeridis, Var. Colu.* ἡ σέρις κηπευτὴ *Dioſcor. i. Seris ſatiua. Cicoreum domeſticum.* [*Endiuia officinis.*] *Eſt etiam Intubus criſpus.* [*Endiuia criſpa, Officinis.*] *Seris, altera minor lato folio, altera maior anguſto, Dioſcorides. Minor,* Seriola *dicitur, quaſi parua Seris, Matthiol.* [*Scariola, B.*

Endywiowy / Intubaceus, *Plin.* ὁ σερινός.

Erékcya Aſtrologow wießczych. ἡ ὡροσκοπία, *inſpectio geneſis, genituræ exploratio.* τὸ διάγραμμα. *Vitruu. Bernard. Bald.* vide **Prákryká 4.**

Erékcya czynię / národzenia ſwego godźiny ábo gwiazdy pytam / ßukam. Geneſim inſpicio, *Iuuenal.* ὡροσκοπέω, *i. genitalem horam quæro, Tacitus dicit.* Genitalem horam comperire.

Es/ ná koſtce koſterſkiey. Canicula, *Perſ. interprete Delrio.*‖ Canis, *Mart. Sueton. Ouid. Iſid.*‖ *Vnio, m. Iſidor. Delrio in Senecam Canem & Venerem propriè loquendo, talorum non teſſerarum iactum fuiſſe ſcribit, ſicut & Vulturium, Herculem, Coum. nihilominùs vnionem & canem, vt & Senionem à talis ad teſſeras transferri.* ὁ κύων, ἡ μονάς, ἄσσος. ὁ ὄνος, ὁ κύβος.

Ewánielia / τὸ Εὐαγγέλιον, *propriè ſonat bonum nuntium, ſic vulgò Euangelium dicitur hiſtoria de Chriſto Domino, cuius initium ducitur à nuntio cæleſti.*

Ewánieliſtá / ὁ Εὐαγγελιστής, οῦ. *Euangeliſta, qui deſcripſit* ἐνανθρώπησιν θεοῦ. *i. Incarnationem Dei à nuntio cæleſti denuntiatam.*

Ewázya z obwinienia / vide **Wypráwienie śię.**

Ewikcya / *Euictio, vox I.C. recentiorum, quam vide* **Wárunek. Odyſtánie ſwego.**

Ewikcya czynię / vide **Wáruię co komu.**

Ewikcya biorę / vide **Wáruię co ſobie.**

Ewiktor / vide **Ięćiec.**

Europá / Kray świátá/ trzéći po ſtáremu/ ábo czwarty według nowych kráiopiſow / krześćiáńſki wßyſtek. Europa, *Plin. Cic. Pars orbis à Tanai ad fretum Atlanticum latè & inæqualiter procurrens.* ἡ Εὐρώπη.

Ey/ éyże. *vox compeſcentis, contradicentis, Plautus.* Caue malo ac tace. **Ey milcz.** *Terent.* Eia, haud ſic decet, *Plaut. in Perſa 6.* Vide quid agas.‖ *Terent. hoc paulò aliter vſurpauit.* εἶα.

Eynak vel haynak. *vt Lipſ. ex Carolo Cluſio vocat voces vigilum Pannonum ſub auroram canentium.* **Eynak** *ergo Latinè vocabis, Cantum vigilum matutinum,* **budząca pioſnká.** *Pannones, inquit Cluſius, noctu ſibi accinunt, ßolay ßolay wirátſo. vigila vigila, vigil, vigila. Noſtri clamant:* **O widzę ćię/ widzę /** & **owo idźie /** *&c. Carmen vel canticum excubitorum. ſub auroram verò; Haynak thágiion ßeppiros háynak, háynak wagiion, i. erumpit iam elegans, rubens, ſ. aurora, &c. vt & noſtri canunt.* ὄρθριον, διεγερτικόν, *ſ.* ᾆσμα. *Diegerticum, Rhodigino.* Excitationes illæ, quas canitis matutini, collatis ad tibiam vocibus, *Arnobi.*‖ Expergificum carmen *Apulei.*

F.

Faciatá / vide **Domu przédnia śćiáná.**

Fácelet / v. **Chuſtká do noſá.**

Fairká / piecyk ruchomy żelázny. Foculus, *Cicer. Plin. Plaut. vt legit Gruter. Act. 4. in Captiu. ſcen. 2. Clibanus, Sipontino, paruus & mobilis furnus e metallo.*‖ Ignitabulum & ignis receptaculum, *Feſto.* τὸ πυρεῖον. ἐσχάριον. *Arula, Hieremi. 36. Batillum, Lauin. in Horat. ex antiquo commentar.* τὸ πύραυνον, ὁ πύραυνος.

Fáirká ſtołowa do grzánia potraw. ἡ αὐθέψα, *vel Authepſa, Cicer. interpr: Hotom. Godefred. Latom. ex* αὐτὸς *&* ἕψω. *quaſi* αὐτὴ ἕψουσα. *ipſa ſponte coquens. Batillum menſarium, Bud.* Foculus, *Iunio.*‖ Crater, *m. Rob. Steph. ex 5. Faſtor.* ὁ ἐσχαρεών, τὸ πυρφόρον.

Faktor / vide **Sprawcá / Folwárkowy 2.**

Falá / vide **Nawáłność.**

Fałd / fałdá. Stria, *Plin.* Rimoſa ſtria boletorum. *Plicam vocat Iunius & Hen: Steph.* ἡ πτυχή, ἡ πτύξ, χός. *plica in charta, vel veſte,* ἡ ῥυτίς, ίδος. *i. ruga, Plin.* In veſte rugas & ſinus inuenit Chæremon. *Vicinum* **Zmarßk** / *& ſequens.*

Fałdowánie / marßczenie. Structura togæ, *Macrob. de Hortenſio loquens.* Tabulas & tabulata veſtium, *vocat Tertullian.* Contabulationes, *Apulei.* Contabulatio, *Idem. interprete Beroaldo & Colvio. Striatura etiam poteſt dici tranſlato verbo à columnis architectorum, vt loges apud Vitru.* ἡ πτύξις.‖ Plicatura veſtis ſignum mortis, *inquit Plin.* **Marßczenie / zbieránie / ßypłánie /** *de ægrotis loquitur.* Tabulata congregatio pallii, *Tertul.*

Fałdowny / fałdźiſty / marßczony. Striatus, *Plinius.* Striata folia, ſtriatæ conchæ, *&c.* ὁ, ἡ πτυχώδης, ους. ὁ πολύπτυχος, ἐπτυγμένος. ῥαβδωτός. ὁ, ἡ ῥαβδοειδής, ῥαβδώδης, ους. ὁ ῥυσσός, ῥυσσαλέος. Tabulatus, *Tertul. ſuprà.*

Fałduię / Strio, *as. commodè transferas à Vitruu.* πτύσσω.

Fálit / niesłowny koreſpondent kupiecki / ábo pożyczálnik. Fraudator. Fraudâtor creditorum, *Cicer. Decoctor creditoris ſpem deſtituens, Bud.* ὁ χρεωκόπος *vel* ὁ χρεωκόπης. χρεωκοπίτας, αντος. ὁ, ἡ χρεωκοπίδης, ου. *&* χρεωκοπία. *Decoctio.* χρεωκοπέω, χρεωκοπῶ, ῶ. *decoquo, ære credito fraudo, Budæ. Veſpertilio, tr. Vlpian. Alciat. i. debitor fugitans creditores.* Cui argentum decoctum. ἄχιλας *vel* ἄχιλο. *vt Cicer. in Piſonem ex Plauto luſit.*

Falſet / vide **Fiſtułá 3.**

Falß / nieprawdá. Falſum, *ſubſt. Lucret.*‖ *& Cicer.* Veri & falſi notitia. Falſitas. Fidem id non habet. Tralatitium hoc eſt. Diſtat à reipſa & veritate. Va-

nitas Vanitati veritas cedat. In vendendo vanitatis orationem adhibent, *Cicer.* Fallaciloquentia, *Accius apud Cicer.* Abſonum fidei, *Liu.* Procul vero, *Colum.* Caret fide, *Plin.* Procul à vero, *Ouid.* ‖ Remotum longè à vera ratione. Reclamat ratio vera, *Lucret.* Maiora vel minora vero, *Tacit.* Abhorret vero. Abhorret à fide, *Liu.* ‖ Non cohærent. *ſ. hac. Teren.* *Falſimonium, Plaut.* τὸ ψεῦδος, εος. ἡ ψευδολογία, τὸ ἄπιστον. Cauillatio, *Quintil. I.C.*

Falſerz rachunkow / Conturbator rationum. Interuerſor, *Turneb. Gloſſ.* ὁ φυρατής, *v. Cicer.*

Falſerz teſtamentow / Teſtamentarius, *ſubſtant. Cicero pro Seſt. & 3. Offic.* Subiector teſtamentorum, *propriè.* **Podrzucácz.** Falſarius, *Suet.* ὁ ῥᾳδιουργός. *Adulterator teſtamenti, Bud.* ὁ πλαστογράφος. Reus falſi, *in C. generale eſt.*

Falſerz monety / *Paracharacta, vel Paracharactes, æ. maſc. Cal: R. è Græca voce,* ὁ παραχαράκτης, ου. *i. qui falſum nummum percutit, exponit, Bud.* Adulterator monetæ, *IurıConſ.* ὁ παραψαλιστής. *Eclog. Baſilic. qui nummos circumcidit.*

Falſowánie rozmáičie / ἡ ῥᾳδιουργία, *Teſtamenti ſuppoſitio, Bud.* τὸ κιβδήλευμα, ἡ κιβδηλεία. *propriè ſcoriæ admiſtio.* Νόθευσις, παραποίησις, εως. Adulteria *vocat Plin. etiam in mercibus.*

Falſuie / Adultero ius, *Cicer.* Adulteratur piper, *Plin.* Suppono & ſubiicio teſtamenta, *Cicer.* Suppono falſa teſtamenta. Corrumpo literas, tabulas publicas. Corrumpo chirographa, *Vlpian.* παραποιέω, ῶ. νοθεύω, κιβδηλεύω, *ευ. nam propriè ſcoriam admiſceo.* Vitio, *as.* Fuco, *as.* φυκόω, ῶ. *vnde fucatus apud Ciceronem ſæpè.* Interlino, *Cicer.* Tabulæ ſunt in medio, quæ ſe corruptas & interlitas eſſe clamant. ἐγκαπηλεύω, καταπηλεύω, *i. cauponum more adultero.* Falſo, *as. pondera, monetam, Modeſtin.* παρασφραγίζω. ‖ παραχαράττω. παρασημαίνω, *i. falſum ſignum appono.* ‖ παρακόπτω νόμισμα, *i. falſum nummum cudo, Bud.* Nummos cudere plumbeos, *Plaut.*

Falſywa monetá/ złoto/&c. Æroſum aurum, *Plin.* Æroſa moneta, *Scæuola.* Adulterina moneta, *Vlpian.* ‖ Lacunam in auro, *vocat Cic. ad Attic. de auro non probo loquens. vt interpret. Manut. & Corradus.* τὸ ψευδάργυρον. τὸ παράσημον νόμισμα. τὸ παράτυπον. τὸ κίβδηλον. τὸ παρακεχαραγμένον. τὸ παρακεκομμένον: νόμισμα πονηροῦ κόμματος. *Paracharagmata etiam vocat Cal: R. Græca voce.* τὰ παραχαράγματα. Nummus plumbeus, *Plau. Lambin.* Reprobus nummus, *Vlpian.*

Falſywie / Falſo, *Cicer. Terent.* Mendoſe, *Lucret. Cicer.* Fabuloſe: fabuloſiſsimè narrata, *Plin.* Fallaciter interpretari, *Cicer.* Falſè, *Plaut.* Procul vero, *Colume.* ψευδῶς, ψευδῆ. ἐψευσμένως. Perperam inſimulari, *Plaut.* Perperam dixi, *Terent.*

Falſywy/ fołeſny / zfalſowány / Fallax interpres. fallaces merces: ſenſus fallaciſsimus. Fallax ſimulacrum. Falſus codex, falſæ literæ, *Cic.* Laborat à veritate, *Liu.* **Niepráwdziwy.** Falſa cauſa, falſum gaudium, *Terent.* ὁ ἀπατηλός. ὁ ἐψευσμένος. Adulterinum ſignum, *Cic.* ὁ παράσημος. ‖ ὁ νόθος. Adulterinus nidus, *Plin. in quo Coccyx ſuum fetum alieno eiecto collocat.* Falſiloquus, falſidicus, *Plaut.* ὁ ψευδολόγος. Mendoſus, *Cic.* Mendoſa facta eſt hiſtoria. ‖ *Plin. iun.* Mendoſum exemplar. ὁ ἢ πλημμελὴς, έος. Adumbrata comitia, *Cic.* Nulla fide, *Plaut.* Coloratum crimen, *Ammian.* ὁ κεχρωματισμένος. Fucoſus. Merces fucoſa. Fucatus nitor, *Cicero.*

Fáluie / vide **Potykam ſie 1. Szwánkuie.**

Fámilia / v. **Dom 3.**

Fámuraly / τὸ μηριαῖον περίβλημα. *Femorum operimentum, Feminalia, Femoralia.* v. **Gacie/ Vbránie.**

Fánt/ základ. vt Fántami płácić. Res, *vt opponitur pecuniæ, ſic dices: Soluere rebus, mercibus, pignoribus, vt Terentius dicit:* Soluere verbis. τὸ χρῆμα. *Thucydid.*

Fánt *item,* **záſtáwá,** *vt cùm dicimus,* **záfántowáno dobrá/ i. záſtáwiono.** v. **Záſtáwá.**

Fántowáć kogo/ v. **Ciałać.**

Fántáſtyk/ Imaginoſus, *vel potiùs* imaginoſum morbum patiens, *Catul. Senec.* Imaginoſus, *ait Cal: R. eſt, qui vt loquitur Celſus, imaginibus fallitur. i. cui phantaſia, ſeu cogitatio aut commune iudicium deprauatum eſt. Phantaſticum vulgus appellat. hac Celsus.* Neque mores vult mutare ſuos, nec alienos ferre poteſt. *Tacit.* Opinioſiſsimus. *Cicero ſic vocat Philoſophos inuentores opinionum nouarum.* Opinator, *Cic.* ὁ φανταστικός. φαντασιαστικός. φαντασιοκόπος. φανταστικῶς διακείμενος. *vicinum* **Dziwak.** ὁ δοξαστικός. δοξαστής, οῦ. οἰητής, οῦ. σκεπτικός. *Tali morbo dicitur laboraſſe Piſander, ſemper anxius, ne ſuæ animæ occurreret, quæ ſe viuum reliquiſſet. Idem pati à quibuſdam aſtruitur Pica, vno tantum pede apprimens terram, ne vtroq; grauatam commoueat. Sed experientia contraria arguit auctorem Heterodoxum imaginationis vi à veritate abductum. Nec ille extra cenſuram eſt, qui aniculam quandam minutam altero ſe inter dormiendum pede munire docet, ob metum cæli in eam ruituri. quod ſi à vero alienum non ſenſiſſet, auem certo nomine deſignaſſet. Veriora ſunt illa, quæ Aretæus lib. 1. de morbis refert, nimirum viſum à ſe hominem imaginatione laborantem, qui ſe lateritium opinabatur, adeò vt potum omnem ne liquore diſſolueretur reſpueret. Alter ſuos in vitrum degeneraſſe credidit pedes, non audebatq; progredi metuens comminutionem. ſic & piſtor Ferrarienſis, ſe è butyro coagmentatum iureiurando affirmabat, nulloq; pacto igni vel clibano vicinus adſtare volebat, corporis colliquationem pertimeſcens. quod communiter Melancholicis contingere ſolet.* vide **Meláncholik.**

Fántáſtykuie / φαντασιοκοπέω, ῶ. φαντασιόομαι, οῦμαι. φανταστικῶς διάκειμαι. φαντάζομαι. *i. Imaginor figmenta vana. Imaginaria negotia animo voluo. Fictam, vanam, puerilem habeo opinationem.*

Fántázya śiłá abo zmyſł wnetrzny v człowieká y bydlat. φαντασία. *Ariſtot. 2. de Anima. Eſt dux in pueris, iumentis, & feris. & vi fungitur officio, quo mens in compote rationis. Item 2. Phyſic. 80.* ‖ *vulgò Potentia imaginatiua Philoſophis poſteriorũ ſeculi. Cicer. aliter vſurpat nomen Phantaſiæ. vide ſequentia.*

Fántázya/obraz ná fántázyey myśl/ *vt cùm dicimus.* **Wlázło mu w łeb zá fántázya.** ‖ Phantaſia *vel* φαντασίαι: *Cicer. ep. 253.* Qui putant διανοητικὰς φαντασίας ſpectris Catianis excitari. ‖ τὸ φάντασμα. *At* τὸ φανταστόν, *quod efficit imaginationes.* φαντασία. *Quintil.* Eſt per quam imagines rerum abſentium ita repræſentantur animo, vt eas cernere oculis, ac præſentes habere videamur. ‖ Idolum, *Cicer.* Cùm cœpero cogitare, eius idolum mihi aduolabit. τὸ εἴδωλον. Imaginatio, *Plin.* Imaginationes libidinum. Species, *Cicer.* Alicuius rei ſpecies animo obuerſatur. ‖ *Horat.* Vanæ finguntur ſpecies, velut ægri ſomnia, τὸ εἶδος. vide **Myśl / Myślenie.**

Fántázya / *aliter, vt cùm dicimus:* **Znam ia iego fántázyie / dogodźić fántázyey /** vide **Myśl 6.**

Fárá / obywátele do iednego páſterzá náleżący / vt Tey to fáry człowiek / vide **Páráfia.**

Fárá / kośćioł fárſki. *vulgò Parochiale templum, quæ vox nec Latina nec Græca eſt.* ἡ παροικία. *in Concilio Ancyrano. Eccleſia matrix in qua Baptiſmus datur, in Iure Canon. Latinè autem dices, Ædes ſacras curiatas. Ædes curialibus deſtinatas, ædes ſacras curiales. Templum incolarum vel accolarum loci proprium.* ὁ τῶν παροίκων ναός. *Curiale templum, Bud. vocat. Curiam aliqui recentiores.*

Fárarz / vide **Páráfian.**

Fárbá ná iákieykolwiek rzeczy / máść. Color, *maſc. Lucret. Cicer. Terent.* ‖ *Virg.* Nox rebus aufert colorem. τὸ χρῶμα, ἡ χρόα, ἡ χροιά, τὸ χρωμάτιον.

Fárbá malárſka / Pigmentum, *Cicer. Plin.* ‖ *Plaut.* Pingere pigmentis. ‖ Color, *Cicer.* Pingere aliquid coloribus. ‖ *Plin.* Tritor colorum. Venenum, *pro colore poët. Græcorum more, Enni. Feſt.* τὸ χρῶμα. τὸ βάμμα: τὰ φάρμακα. τὰ βαφεῖα, τὰ ἄνθη. Medicamentum, *Senec 7. de Benef.* Ipſa quæ placet varietas, ſubditis medicamentis in ſimilitudinem veri coloratur. Suaſum *Feſto, quiſlibet color qui inducitur alteri, & quaſi perſuadetur in alium tranſire.* Inſuaſum, *idem Feſto.*

Fárbá bladá / rzadka. Color lentus; ſurdus, obſoletus, dilutus, languidus, *Plin.* χρῶμα ἀμαυρόν.

Fárbá iáſná / ábo geſto kłádźiona. Color ſatur, *Virgil. Plin.* ‖ Color ſuauis, *Cic.* Color viuus, *Mart.* Color floridus, *Plinius.* ἡ χρόα πολυανθής.

Fárbá fárbierſka / Succus infector, *Plin.* Color, *Quintil.* Nec lanarum colores elui poſſunt. *Virus, Sanies, Plinius ſuccum ſeu colorem purpuræ vocat Item.* Medicamen, Medicamentum, Venenum Aſsyrium, *Virg.* ἡ βαφή.

Fárbá ná włoſy / vide **Piekrzydło.**

Fárbe mienię / ἀλλοχροέω, ῶ. *Colorem alium, & alium ſumo.* vide **Mienie fárbe / twarz.**

Fárbe pſuię / trácę. Decoloro, *Colume.* Vuæ decolorantur. ‖ *Horat.* Cædes decolorauere mare. καταχρώζω.

Fárbicá / fárbiczká. vide **Oczna przypráwá / Bárwiczká / Bielidło.**

Fárbiernia naſka / Tingentium officina, *Plin.* Tinctorum officina: *Varr.* ‖ Baphiæ, *arum, Lamprid. Tinctoria officina, Iuni.* ‖ τὸ βαφεῖον. ὁ φαρμακών, ῶνος.

Fárbiernia ſtároświecka / Fullonica, *cæ, vel orum, Vlpian.* τὸ γναφεῖον. *i. fullonis officina.*

Fárbierſki po náſzemu / ὁ βαφικός. *Tinctorius, Rob. Steph. Iuni. & interpreti Dioſcoridis.*

Fárbierſki po ſtároświecku. Fullonius, *Plaut. Plinius.* Fullonicus, *Columel.* ὁ γναφικός. ὁ κναφικός.

Fárbierſkie drzewko / chrośćiná. Cotinus, *Plin. l. 16. c. 18.* Coggygria, Coccygria, *l. 13. c. 22. idem frutex fructum in pappos verſum perdens.* Chryſoxylum, τὸ χρυσόξυλον, *quòd aureo, i. flauo colore tingat lanam & capillos.* Thapſum, *vocant alij.* τὸ θάψον, *lignum Scythicum & Scytharion.* ἡ κοκκυγέα. *hæc ex Rhodigino Dalecamp. addit Robert. Conſtant. corticem eius, conchylij colorem tinctoribus præbere, vt Plin. etiam indicat, lignum verò, luteum.*

Fárbierſtwo po náſzemu / rzemieſło / náuká fárbierſka / ἡ βαφική. *i. ars tinctoria.*

Fárbierſtwo po ſtároświecku / Fullonica, fullonia, *Plaut.* Ars fullonica, *Plin.* ἡ γναφευτική.

Fárbierz naſki / (*Boëmicè* **Bárwierz od barwy.)** Infector, *Plin.* Tinctor, *Vitruu.* ‖ Offector, *Feſto.* Colorator, *Laberi. Gelli.* ὁ βαφεύς, έως. ὁ χρωστήρ. ἤγουν ὁ ἀνθοποιός. Flammearius, *Plaut. infector flammei coloris, Feſto.* **Zołto fárbuiacy fárbierz.** Violarius, violacel coloris infector, *Feſt.* **Brunatno fárbuiacy /** Carinarius, *Plaut. Aulular. qui cerino colore tingit. a, Doricè* καρὸς, *pro* κηρὸς *cera. Turneb. Taubman.* Cerinarius, *legit Ioan: Bapt: Egnat.* Caltularius, *Douza. Lambin. ex M. S.*

Fárbierz ſtároświecki / vel, vt habent Biblia Boëmica, bárwierz od bárwienia / ábo kuśnierowánia / Walkarz *idem.* **pracz / wybiełácz.** Fullo, *m. Plaut. Plin.* ὁ γναφεύς, ὁ κναφεύς, *Huius officium erat laneas veſtes mundare aquâ: deinde ſubigere: & manibus pedibuſq; tundere (cogere, & conciliare id erat Varroni, vt Scaliger legit, à ciliis; non conſiliare, vt Turneb. & Taubman. legunt,) tum carpendo & vellicando carduo, vel dipſaco polire (id erat* γνάπτειν, γνάφειν *) denique creta dealbare. Nonius. Ian. Gulielm. Scalig. Rader. qui addit etiam lineas veſtes ab illis mundari ſolitas.* vide **Pracz.** ‖ Nacca, *æ, Feſto, Apul. Perſ.* ‖ *Aliter hæc vox accipitur.* vide **Podły. Vnas pracz pierze / ále płóćienne rzeczy / tenże wołkuie. Poſtrzygácz ſukno moczy y kuśnieruie. Blecharz płótno wybiela: Fárbierz ſukno fárbuie.** *quod Græci vno verbo* κναφεύειν *dicunt.*

Fárbowánie / Tinctura, tinctus, *us, Plin.* Infectus, *us, eidem.* ἡ χρῶσις. ὁ χρωματισμός. ἡ βάψις. *Infectio, Vet: Lexic. at* τὸ βάμμα, *res tincta.*

Fárbowány / Tinctus, *Mart. Ouid.* Veſtis murice tincta. ‖ Contactus colore croci, *Lucret.* Infectus, *Plin.* Fucatus, *Virgil.* ‖ Mentiens colorem, *Idem. & Serui.* Coloreus, colorius, *Vopiſc.* Colorea veſtis, *i. tincta aliquo colore, Caſaubon. Turneb. Valla.* ὁ βαπτός. Coloriſeus, *Vet. Poëta apud Taubman.* Suffecta ſole nubes, *Seneca. At* Dibaphus, *Plin.* **Dwákroć fárbowány.** ὁ δίβαφος, δίχροος, δίχρους.

Fárbownik / źiele do ćiemnobłekitney máśći ábo Indyku / śiniło / vrzet / τὸ γλάστον. Glaſtum, *Plinij. lib: 20. cap: 7. & Cæſaris, qui 5. belli Gallici ait:* Omnes Britanni glaſto ſe inficiunt, quod cæruleum efficit colorem, *ſic legit Manut. Glarean Paſſeratius, & rectè; licet Victorius legat Luteo: Fuluius, Vrſin. & Vetus Codex Vltro: Hotoman. Lutro: Faber Nitro: Turneb. Vitro. Caſtigat Dalecampius Plinium, quòd glaſtum lactucæ ſpeciem fecerit, cùm Dioſcorides dicat, tantùm folijs lactucæ glaſtum eſſe ſimile. Vocem hanc* Glaſtum *Fuluius Vrſinus, nuſquam reperiri, niſi in Plinio corrupto ait, ideoq; à P. Victorio reiectam.* Iſatis, *idis, fe. Plinij lib: 20. cap: 7. herba eadem quæ Glaſtum, interprete Philand. Dalecamp. Cerda. Hermol. qui Iſatin ſatiuam legit apud Plin. ex Dioſcoride, apud quem* ἰσάτιν ἥμερον. *glaſtum ſatiuum interpres vetus reddidit.* Iſatis, herba vitraria, *Plin. lib: 35. cap: 6. Andr. Schott.* ‖ Luteum herba, *Vitruuij lib. 7. cap: 14. eadem Philandro, Cerdæ, Paſſeratio.* Luteum, *Tibulli lib: 1. eleg. 8. idem Paſſeratio.* Lutum *vel* luteum, *Virgil. ecloga 4. (vbi dicit:* Cæruleo *vel* croceo mutabit vellera luto *vel* luteo*) idem Philandro, Paſſeratio, Cerdæ.* Lutea herba, *Plinij, Apul. Cerdæ. Philandro.* Herba infectiua, *Philand.* Vitrû, *quod apud Vitruu. Melam legit Turneb. Fulu. Vrſin. Ciaccon. eadem herba eſt quæ iſatis, cùm cæruleum colorem efficiat, inquit Ciaccon. glaſtum verò inquit idem, Æthiopicum, quod & Plin. dicit. Luteum verò ait Ciaccon. cæruleo miſtum, viridem facit colorem. Rectè etiam monet Cerda, Iſatin ſeu glaſtum herbam flores habere coloris, qualem habet caltha ſeu luteola, & vitellum oui; ſuccus tamen eius miſtus alijs, cæruleum & viridem colorem efficit, ait Turneb. & ſuprà Ciaccon. & expreſſè aſſerit*

Vitruu. lib: 7. extremo. idem noſter Siren. Gueſdam Màcer vocat, & Philander Gueſdum ac Paſtellum Gallicè.

Fárbowny / fárbowániu ſłużacy / Tinctilis, *Ouid.* Tinctile virus, *paulò diuerſa ſignificatione, quo aliquid poteſt tingi.* ὁ βαφικός. ‖ Infectiuus, *Vitruu.* Infector ſuccus, *Plin.* ὁ βαπτικὸς, ὁ χρωματικός. fárbowy / do fárby należacy.

Fárbuie / Coloro, *Cicer.* Colorem induco, *Vitruu.* Inficio lanas, capillos, colore nigro, *Plin.* Tingo cutem, capillos, *Martial.* ‖ Tingo aliquid conchylio, *Cicero.* Fuco lanam, *Virgil.* Mentior colorem fuco, *Quintilian.* Sufficio lanam, *Cicer.* ‖ Infuſco vellera maculis, *Virg.* Rutilo comam, *Ammian.* βάπτω, χρώω. χρωματίζω. ἐπιχρωματίζω. χρόω. χρώννυμι. χροΐζω. ἐπιχρόω. χρώζω. ἐπιχρώζω. ἀναχρωννύω. ἀναχρώννυμι, φαρμάσσω, φαρμάττω. φυκόω, ῶ. Medico, (*as*) capillos, *Ouid.* Medicata lana, *Horat. i. tincta.* Veneno, *as, Matius.* Quos concha purpurâ imbuens venenauit. *Sic Virgil.* Aſſyrio veneno fucare lanam. ‖ Contingo aliquid colore, *Lucret.*

Fárbuie / *transl. vt* fárbuie ſwoie rzécz / v. Zdobię 2. Vdaie 4.

Fárby iedney w druga odmiáná w málowániu / tkániu / ſzyciu / Harmoge, *es, Plin.* ἡ ἁρμογὴ, *tranſitus vnius coloris in alium.*

Fárby nápſowáney co / máiáci. ábo bárwy zmienioney / Decolor, *Cic. Plin.* ὁ, ἡ κακόχροος, κακόχρους. δύσχροος, δύσχρους, *ουν.*

Fárby ábo bárwy / máiáci nápſowánie / odmiáná / ſpełznienie / opełznienie / ἡ κακοχροία, δυσχροία. Decoloratio, *Cicer.*

Fárby ſámorodney / αὐτόχροος χλαμύς. *natiui coloris chlamys.*

Fárby rozmáitey / Multicolor, *Plin.* ὁ, ἡ πολύχροος, πολύχρους, *ουν.*

Fárby rożney / ὁ, ἡ ἑτερόχροος, *ον.* ἑτερόχρως. ἀλλόχρως, *ωος. diuerſi coloris.*

Fárby wydátność / iáſność / Lumina, *neutr. pl. Plin. Bud.* Eminentiæ colorum, *Plin.* Splendor coloris, *Idem.* Tonus, *Idem, vt legit Dalecamp. & Budæus.* ὁ τόνος. Prominentia in picturis, *n. pl. Vitru.* al. *ſ. ſing.*

Fármuſzká / grámatká / Offa coctæ ſiliginis, *Iuuen. 6. Sat.* ‖ *Offa dicitur præter alia, quidquid eſt in modum pultis redactum, Sipont.* ὁ ἀφαρόζωμος, ὁ ζωμὸς αὐτοσχέδιος, *iuſculum extemporaneum.*

Fárſki kośćioł / kśiadz / &c. *Parochialis, vulgò. Curialis, Bud.* ὁ τῶν παροίκων ἱερεὺς, ναός.

Fártuch wáſki / Ventrale, *n. Plin. vt legit Gelen. & Rob. Steph.* (*Neutrale legit Calcagn.*) ὁ κοιλιόδεσμος. *Gloſſ.* τὸ περικόλπιον, *Palæmoni.* ‖ *Paulo, Turnebo ventrale, faſcia quæ ventrem operit, & Sipont. veſtimentum ventrem contegens.* Semicinctium, *Martial. Sipont. Rader.* σημικίνθιον. *quod partem anteriorem ad pedes tegit.*

Fártuch otoczyſty / ábo ſzeroki. vide Szorc.

Fasá wielká / Dolium *cuiuſuis materiæ, menſuræ, & vſus, Vlpian. Hotom.* ‖ *Cuppâ clauſum Triticum, Alphen:* ‖ τὸ σκεῦος μέγα χωρητικόν. vide Kadź.

Faſká / fáſéczká / *ſume ex* Béczułká / *licet aliquantum forma differant* béczułká *clauſa eſt vtrinq;* fáſká *ſuperiùs os patens, vel facile apertile habet.* Lagena patentiſsimi oris: lagena picata, gypſata, *Colu.* ‖ βύτιον. *cupella Gloſſ. vide &* Miednicá 2.

Fáſká / *item.* do pomywánia / płokánia czégo / cébrzyk / Labrum eluacrum, *Cato, in quo aliquid ſordidum eluitur, Turneb.* τὸ λυπέριον. τὸ πλυντήριον, *vel* πλυντικὸν σκεῦος. V nas y korytá / niecki / &c. vżywáia. Labrum lupinarium, *Cato. in quo lupinum macerant, Turneb.*

Fasol / vide Poſwarek / Burdá / Fraſunek.

Fáſtryguie / vide Korbuie / Kłácinam / Rzeżę.

Fáſuie / bije w béczkę / ſypię w nawę / &c. Contrudo in dolia aliquid, *Varr.* Compingo in nauem, *Plautus.* συσκευάζω, συνωθέω εἰς τὸν πίθον.

Fautor czyy / ſtroná. Fautor alicuius, *Cicer.* Cuius ego fautor & adiutor ab adoleſcentia exſtiti. Fautor honori alicuius, *Idem.* ‖ Imbutus fauore alicuius, *Tacit. Fauitor, Plaut.* ὁ σπουδαστὴς, οῦ.

Fáwor / łáſká ábo życzliwość niéporządna / zwłaſzczá w zwierzchności / w vrzedniku. *&c. Fauor, gratia, vide ſequentia.*

Fáwory ludzkie / ábo fautory máiacy. Fauorabilis homo, *Sueton. Plin. Quintil.* Gratioſus, gratioſiſsimus homo apud omnes; alicui: gratioſus ad officium aliquod; ſuis ciuitatibus gratioſi; Habere aliqua in re ſui cupidos & gratioſos, *Cicer.* ὁ φιλοσπούδαστος, χαρίεις, εντος, χαριέστατος. ὁ, ἡ ἐπίχαρις: ὑπὸ πάντων σπουδαζόμενος.

Fáworyzuie / fáworem ſie vnoſze / Per gratiam legem alicui ferre; Per gratiam abſoluere, *Cicer.* Per gratiam promouere aliquem, *Veget.* διὰ χάριν: ἐπιχαρίτως, κεχαρισμένως, fáworámi. Priuatâ gratiâ deuictus, *Saluſt.* ‖ Hominum non cauſarum ſunt iudices; gratia vim æqui apud iudices habet, *Liui.* Habet illum fauor, *Tacit. i. iudicem, principem, &c.* ‖ Efficio gratia, vt &c. Amori alicuius pluſculum quàm veritas patiatur largiri, *Cicer.* χαρίζομαί τινι: χάριν φέρω: χάριτι καὶ φιλίᾳ πείθομαι.

Fázioli / grochy Tureckie / vide Bób 2.

Fázyan / bázant / Phaſiana, *fe. Plin. Mart.* Phaſianus, *m. Mart. Capitol.* Phaſis, *idis, fe. Mart.* Scythica volucris, *Iuuenal.* Phaſidis ales, *Stati.* ὁ φασιανός, ἡ ἴτυξ. *Varino. forte* ἴτυς *potiùs.* ὁ τετράων. *Athen. Henr: Steph. aliter Aldrouan.* vide Głuſzec. *Phaſianina oua, Pallad. & Phaſianarius, Paul. I.C. Paſtor Phaſianorum.*

Febrá / vide Zimnicá / & Goraczká.

Federpuſz / kitá ábo hérb ná przyłbicy / ſzyſzaku / Criſta, *Virgil. conſtabat ex iuba, Stati. Item ex cauda equina, ex ſetis animalium, ex plumis auium, figuris animalium, ſtemmatibus viri cuiuſq; Cerda ex Virgilio, & Græcis.* ‖ *Inſigne haſta abſtulit, Enni. Plaut. Turneb. Capitis ſummi inſigne, Lucret.* ὁ λόφος. Pinnas *vocat Varro. quas inſigniti milites & gladiatores in galeis habent. Item Veget. ad ornatum & terrorem hoſtibus incutiendum id pertinet, Polybi.*

Fengrek źiele / vide Boża trawká.

Féniks ptak / vide Ogniwaczek.

Férézya / τὰ φορεσία, τὰ φόρεμα, *Gloſſ. Meurſ. Veſtis.* φεραζὲ τζαυσίν, *veſtis exterior. Turcogræcia Cruſij. vt veſtis, ita nomina eius barbara.*

Feſt / dźień weſoły publiczny. Solennitas, *Gel. Vlpian.* Solennia, *orum, Tacit.* Solenne, *abſol. Liu.* Fidei ſolenne inſtituit. ‖ Feſtum ſolenne, *Ouid.* Sacra anniuerſaria, *Cicer.* ἡ πανήγυρις, ἑορτὴ δημοτελὴς, ἑορτὴ πάνδημος. ἡ ἱλαρεία δημοσία, *Harmenopul. i. lætitia publica. Apud Sueton. in Caligul. 32.* Dedicatio pontis *eſt celebritas aut epulum poſt exſtructum pontem.*

Figá drzéwo / Ficulnea arbor, *Colu.* Fici arbor, *Cic.* Ficus, *fe. ſecundæ, Plin. Iuuen. quartæ, Cicer.* ‖ Ficaria, *ſ. arbor, Pallad.* ἡ συκῆ, *ex Ionico* συκέα *contractum.*

At ἡ συκὰς ἀδος. *nouella ficus. Infelicem arborem ficum vocat Pacuuius, Arium vicinum ſuum alloquens:* Amice, *inquit*, arborem habeo in horto meo infelicem, ficum nimirum, in qua tres vxores meæ ſuſpendio vitam finiuerunt. *Cui Arius:* dij boni! quot tibi diſpendia arbor iſta ſuſpendit. amice dede mihi ex iſta arbore quos ſeram ſurculos, *Cicer. lib: 2. de Orator. & Academic. 2.*

Figá owoc/ Ficus, *fe. ſecunda & quarta, Plin. Mart.* τὸ σῦκον. συκάζω, συκολογέω, *ficus colligo, &* συκάζω, *ficus comedo. Ficorum varia genera apud Plinium,* κάλλιστρούθια. Calliſtruthiæ, *omnium frigidiſsimæ, maximè dulciſsimæ.* (Calliſtruthis *eadem Colu.* Paſsaria, *eadem Capitolino*) Mamillanæ (*mamillariæ à mamillarum ſimilitudine, Sipont.*) Albiceratæ, aritiæ *al.* araciæ albæ. (*Cerinæ, Iunio à colore*) Chelidoniæ, Lydiæ, purpureæ, Porphyritides (πορφυρίτιδες. ἐρυθρομέλαιναι,) Oenades (*Sic legit Dalecamp. pro onades, omades.* οἰνάδες, *à vino, prædulces, Sipont.*) *Præcoces, prodromi* (πρόδρομοι. Proteriæ, *Macrob.* προτηρικά.) Serotinæ (Duricoria, *Macrob. eadem.*) Populares, minimæ, viliſsimæ. *Omitto alias à proprijs nominibus vocatas, habet & plures Sipontin. lege & infra poſita.* ¶ *Folliculus fici,* γρῦμα. *Gruma, Carol: Stephan.* ¶ *Ramus fici,* ὁ κράδος. ¶ *Vermes ficorum.* οἱ κεράσται, Ceraſtæ, *Plini.* ¶ *Maſſa caricarum compacta.* ἡ παλάθη, παλαθὶς ἰδος. do nas w koſzach przychodzą.

Figá léśna / płonna / Caprificus, *fe. Terent. Plin.* ὁ ἐρινεός, ἐρινός. *fructus autem eius* τὸ ἐρινεὸν, ἐρινὸν, *ficus nunquam matureſcens, Sipont. vnde* ἐρινεάζω, ψηνίζω, *&* ἐρινάζω. *& idem ſignificat* ὀλυνθάζω. Caprificor, *Plin. Pallad. i. caprificos culicibus ex natura ſua ſcatentibus, ficubus immaturis admoueo, vt morſibus eorum educto humore citiùs matureſcant, quod duobus modis fieri docet Plin. lib. 55. cap. 19.* **Figi opátruie**/dozrzáłe czynie.

Figá máła / Cottana, & cuttana, *neutr. plur. Plin. Mart. vt legit Turneb. & Rader. Caricis ſunt minores, in Syria naſcuntur, nec communiter vocantur ficus.* Ficulus, *Plau.* [τὸ συκάριον]

Figá niedoyrzała / Groſſus, *fe. Plin. m. Celſo.* Ficus nondum matura. Groſſulus, *dimin. m. Col.* ὁ φήληξ, κος. ὁ ὄλυνθος.

Figá nieſmáczna / Mariſca, *Colu. Plin. Mart.* τὸ σῦκον ἄχυλον. Bulycon, *n. Feſto. idem.* τὸ βούσυκον, *licet Heſych. magnas ficus ita appellat, vt vox ſonat buſycon, quaſi boum ficus.*

Figá ſucha / Carica, *Ouid.* ἡ καρίκη. *&* καρύκη. Arida ficus, *Colu. Plini.* Ficus Liuia, Liuiana, Pompeia, *Plin.* ἡ ἰσχὰς ἀδος.

Figá / (*aliter in ludicro, ſed parùm honeſtè*) Manus in obſcenum modum formata, *Sueton. in Calig.* Oſculandam manum cuidam offerebat formatam commotamque in obſcenum modum. *quem locum aliter legunt aliqui, quos reijcit Leuinus.* ὁ καταδακτυλισμός.

Figę komu pokázáć / σκιμαλίζειν, σκανδαλίζειν. *Græci & Romani digitum infamem, i. medium erectum cæteris compreſsis porrigebant contemptus cauſa.* καταδακτυλίζω. Medium oſtendere vnguem, *Iuuen.* Medium digitum porrigere; impudicum digitum oſtendere, *Martial. Vicinum,* Gárdze.

Fig obrodzenie/ Ficitas, *Noni. ex Næuio.* σύκων εὐφορία.

Fig opátrowánie / Caprificatio, *Plin.* ὁ ἐρινασμός.

Figi opatruie/ Caprificor, *ſuprà in* Figá 3.

Figiel / vide Sztuká 5. 7.

Figiel ſnicerſki / málárſki / złotniczy / Parerga, *orum, Vitru.* Parerga horologiorum, *i. ea quæ ornatus cauſa adduntur, Bud.* τὰ πάρεργα.

Figlárſtwo / vide Kuglárſtwo/Szálbierſtwo.

Figlarz / vide Sztukmiſtrz / Kuglarz.

Figluie / Obludo, *Plaut.* Qui cùm vident quempiam ſe adſeruare, obludunt, qui cuſtodem oblectent per ioculum & ludum. καταπαίζω. vide Zártuie / Kugluie.

Figoiadká ptak/ Sláſt *Boëmis*, Ficedula, *ſecunda longâ Mart.* Ficedula, *ſecundâ breui Iuuen.* Melancoryphos, *fe. Plin.* Galbula, *Martial Rader. Vitellius.* Atricapilla, *Feſt. mutat colorem & formam, Plin.* ἡ συκαλίς, μελαγκόρυφος. *Ficedulenſis. Plaut. qui ficedulas vendit.*

Figomorwá / figá Egipſka / kárwia. Sycomorus, *fe. Vlpian. Ruell.* ἡ συκόμορος, συκόμωρος, συκομορέα, μωρόσυκος, μορόσυκος. *Galeno, Theophraſto.* Moroſycos, *fem. Celſ. ficus Pharaonis, Rob. Conſtan. Gorr. de eadem Plin. lib: 13. cap: 7.* Ficus Ægyptia, *inquit, eſt moro ſimilis, poma fert non ramis ſed caudice, eandemque prædulcem ficum vocat. Fructus eius dicitur* Sycomorum, τὸ συκόμορον, συκόμωρον. μωρόσυκον. μορόσυκον. *interpretatur Dioſcorides fatuam ficum: quem Galenus deridet, & à ſimilitudine ficus & mori hoc nomen ducit, Gorr.* ¶ *Penultima anceps eſt, multi tamen malunt corripere.* συκάμινος, *Theophraſt. Dioſcorid.* συκάμινον. *fructus.*

Figowe wino/ Sycites, *æ. m. Plini.* ὁ συκίτης οἶνος, *vinum ficatum, Vet: Lexic.* Vinum Catorchites, *idem Plin.* ὁ κατορχίτης. *Dioſcor. caryeinum Dalecamp.* Vinum palmiprimum, *idem Plin. i. vinum palmeo proximum, Dalecamp. qui hanc vocem ſuſpectam habet, & ex Dioſcoride corrigit Plinium, legens palmeum.*

Figowe ziarnko / ἡ κεγχραμὶς ἰδος, *fici granum, Gorr.* Frumentum ficus, *Plin.*

Figownik / figowy ogrodnik / Ficitor, *Noni. ex Næuio.* ὁ συκουργός, συκωρός.

Figowy / Ficarius culex, *Plin.* Ficulneus, *Varr. Plin.* Ficulnus, *Horat.* ὁ σύκινος. *Ficeola, eſt palus ficulneus. Feſto.*

Figowy liſt / τὸ θρῖον, *vel* θρίον: τὸ κράδιον. *folium fici.*

Figowy ſad / ogrod / Ficetum, *Varr. Mart.* ὁ συκεὼν, ῶνος.

Figowy ábo figowáty kámień / Sycites, *æ. m. Plini.* gemma ficui ſimilis colore. ὁ συκίτης, ου.

Figowy płonnik/ ἡ συκὶς, ἰδος. *Plantarium ficus.*

Figurá / v. Obraz / Wizerunk / Kſztałt / Formá.

Figurá w muzycé / figurowánie. vide Mélodya.

Figurą ſpiewam / vide Mélodyzuię.

Figury ſtárego Téſtámentu / *Vmbræ & imagines rerum futurarum.* οἱ τύποι. *1. Corinth. 10.* σκιὰ τῶν μελλόντων. *Hebr: 10.*

Figury Mátemátykow / Formæ, lineamenta in Geometria, *Cicer.* Schemata Geometrica. τὰ σχήματα. *Vitru.* τὰ διαγράμματα, Diagrammata, *neutr. plur. idem.*

Filar kámienny całkowity. vide Słup kámienny.

Filar murowány céglą ábo kámieniem / Columna ſtructilis, *Vlpi. Bud. Columna ſtructili cæmento facta, ex Mart.* Pila, *æ, Plin. Feſto. Vitr. interprete Budæo.* ¶ *Pilas quadratas eſſe ait Philand.* Antæ, *arum,* quadratæ columnæ, *Nonio, Philand.* ὁ στῦλος πολυμερής. Columnariũ, *Cic. Ceſ.* pobor filarowy/od filarow/ábo filarowe. *Columnariũ tributum lege Iulia à Cæſare inſtitutum, ad coërcendos ſumptus inſanos in ſtructuras ædificiorum, Gotfred.*

Filarem podpárty / ná filarach / Columnatus, *Var. Plau.* Columnarium atrium, *Ammian.* Columnis pendebat baſilica, *Lamprid.* ὁ στυλίτης, ου. ἐστυλωμένος.

Fladrowáty / Vndatim criſpus, *Plin. de menſis cedrinis.* Tigrinæ menſæ, Pantherinæ menſæ venis criſpis intortis diſtinctæ, *Plin.* Fluuiatus, *Idem. l. 16. c. 39.* Fluuiata abies, *interpr. Philand. in Vitr. l. 2. c. 9. & patet ex præcedentibus ſic explicandum eſſe.* ὁ ἡ κυματοειδής. Quadrifluuiis diſparata abies, *Vitr. ſuprà, à venarum numero.* Quadripartitos venarum curſus, *vocat Plin.* τετράζοον ξύλον *vel* τετράζυγον *potiùs Theophraſt. &* τέσσαρας κλαδόνας ἔχον. *i. 4 pectines, ſeu venarum ordines habens. vndulatum exponit Bernard. Bald.*

Fladrowáty drobno / Apiata menſa, *ſeu criſpa denſa granis congerie, Plin.* ὁ ἡ μελιττώδης, *vel potius* στικτός. *vt* στικτὸς ἔλαφος. *apud Sophocl. i. punctus.*

Flagá morſka / vide **Náwálność** 1.

Flák / powiéchnik. Ventriculus animalis. ἡ κοιλία. *Ventriculi autem in animalium ruminantibus ſunt apud Ariſtotelem quatuor ſibi cohærentes. Primus maximus omnium, licet ad latus iaceat.* κοιλία μεγάλη. *de quo plura* vide **Wołe** 2. *Ex hac conciſa ſiunt ſegmenta, quæ Polonis* **Flák proſty gładki.** τμῆμα τῆς μεγάλης κοιλίας. *i.* Segmentum ventriculi, *qui* omaſum *dicitur. ſic apud Horat.* Tabulæ omaſi vilis. *Et ſanè ex quatuor partibus, hæc in cibo viliſsima. Tabulas autem Turnebus explicat* πίνακας, *i. patinas. Lambinus apud Horat. legit Patinas non Tabulas. Rectè etiam vocabis* Segmentum ruminis. v. **Wołe** 2. & Præciſum. vide **Okrawek.** *Secundus ventriculus vel ſinus ventriculi priori coniunctus propè gulæ commiſſuram, eſt longè minor, Polonice* **ſiatká.** ὁ κεκρύφαλος, *Ariſt.* Reticulum *reddit Henr: Steph. Dalecamp. quia ſimilis reticulo, quo capillum mulieres coërcent aut fauis apum vacuis: etiam* ἐχῖνος *dicitur à Iunio ex Nicandri Scholiaſte, quia aſper eſt. Tertius ſecundo contiguus, eoq; maior, ſed primo minor,* **kſiąſzki** *Polonis ob ſimilitudinem.* ὁ ἐχῖνος, *Ariſtot.* ὁ ἐχῖνος πολύπτυχος. *Iunio ex Nicandri Scholiaſte, i.* Echinus multis plicaturis & quaſi pagellis conſtans. Centipellio, *Plinij, vt coniicio, quia centum, i. multas pelles habet, ſed & Dalecamp. hanc vocem Plinij interpretatur voce* τοῦ ἐχίνου. *Ariſtotelica. Quartus eſt tertio contiguus, deorſum vergens oblongus & inteſtinorum initio contiguus, liuido & murino colore potiùs, quam rubeo, vt vult Iunius, inæqualis autem & turgens inſtar lactucæ vel maluæ folij, vnde ei nomen Polonicum* **Słaz.** τὸ ἤνυστρον, *Ariſtot. & Iunio ex Nicandri Scholiaſte. Gaza etiam* ἤνυστρον *Ariſtotelis quartum ventriculum interpretatur, & abomaſum vocat.* Inyſtrum *vel* Enyſtrum, *licet vocare Græca voce. Item Græcis* ἡ ἀποκριτικὴ κοιλία. *Vet: Lexic.* Apocriticus venter, *Cal: R. i. excernens. Alij hunc ordinem aliter diſponunt, ſed mihi diſſectum bouem accuratè inſpicienti, hic rectior viſus eſt.*

Flancuię ziołá / ſadzę / ſczepię / rozſadzam. *&c. &* **flancowány.** vide **Sádzę** 3. **Sadzony** 2.

Flaßá / Oenophorum, *Marti. Perſ.* τὸ οἰνοφόρον. Lagena. *Plaut. Mart. Perſ. priſcis teſtacea fuit.* Laguna, *Pallad. è Græca voce, vnde laguncula. Commelin. Ex ſolijs & radicibus fici, apud Plin.* v. **Koßyk** / Ampulla, *Suet. & Martial. vas vinarium menſæ.* ἡ λάγηνος, & ὁ λάγυνος. ἡ πυτίνη. *Lagena vimine tecta,* oplećiona. ἡ λάγηνος πλεκτή. vide **Garniec** 2.

Flaßká / Laguncula, *Plin. iun.* τὸ λαγύνιον. [τὸ φλασκίον & φλασκίδιον. *Suida.*] *Flaſca, Iſidor. è Græca voce, quaſi* φιαλῶν ἀσκοί. *i. phialarum vtres. Ioannes Grialus, qui Phlaſca ſcribit.* Nimbus, *Martial.*

Flegmá / wilgotność wćiále ludzkiem wodniſtá / iedná z cztérech przyrodnich. φλέγμα *dicitur humor in corpore frigidus, humidus, certam ſedem non habet, ſed ſanguini permiſtus, per totum corpus funditur.* Phlegma, *atis. n. Sipont.* Pituita, *Cicer. Celſ. Vnus eſt humor, è quatuor principalibus in corpore, & gignitur in iecinore potiſſimùm ab imbecilla concoctione ſecunda, aliquando & in ventriculo à coctione prima, ſed mutari facile in ſanguinem poteſt, dicitur per antiphraſim* phlegma, *quòd minimè ſit vſtum, & coctum. profluit & à cerebro, ſed mucus vel coryza dicitur non pituita. Duplex eſt autem pituita, liquida & craſſa, plures vtriuſq; differentiæ apud Celſ. Gorræ. Galen. aliam naturalem, aliam excrementitiam aſſignat. Naturalis illi eſt* ἡ ἡμίπεπτον αἷμα. *i. ſanguis ſemicoctus, vtilis tamen ad alendum. Excrementitia pro diuerſo caloris gradu, alia eſt dulcis, alia acida, alia ſalſa. Dulcis in cerebro oritur, acida in ventriculo, ſalſa in venis & hepate, aliquando verò etiam in cerebro. Cætera vide apud ipſum.*

Flegmá z głowy / vide **Smárki.**

Flegmá z pierśi / vide **Plwoćiny.**

Flegmatyk / *propr.* flegmiſty. Pituitoſus, *Cicero.* ὁ, ἡ φλεγματώδης. ὁ φλεγματίας, φλεγματίης, ν. φλεγματῶδες. *Phlegmaticus, Sipont. & recentiores Medici vſurpant.*

Flegmatyk / *tr.* vide **Niećochotny** / **Nierychły.**

Fletnia / Fiſtula, *quæ in tranſuerſum ori appoſita inflatur.* ὁ δόναξ πλαγιόθεν ἐμπνεόμενος. Canna, *quæ à latere inflatur.* ὁ αὐλὸς παρεμπνεόμενος. *fiſtula quæ afflatu non inflatu ſonat.*

Fleytuch / fleytuſzek / méch z płotná ſkrobánego. Linamentum, *Celſ. Bud.* Pannus, *Colu.* Turunda, *Cato* τὸ πλῆμα: πλημάτιον. ξύσμα. Deraſa linteorum lanugo, *Plin.* ὁ μοτὸς, ἡ μοτὴ, τὸ μότον, μοτάριον, *diminut. Differentia eius;* ὁ μοτὸς στρεπτὸς, *linamentum tortile.* ξυστὸς *raſile:* τιλτὸς *concerptum:* τὸ ἐλλυχνιωτὸν, *ex ellychnio factum.* Peſſus, *i.* ὁ πεσσός, *Celſ. Cornar. Lana concerpta, & inſtar digiti conformata, cui medicamentum imponitur. Paulus.* | *Peſſarium, Cornario.* Acus, *us fe. Virgil. in Moreto.* & Acia, *æ. apud Celſum & in Gloſſar. vetere, Scaligero interprete. Chirurgorum linamentum carptum ex lino, lana, ſtupa,* τὸ μοτάριον τῶν χειρουργῶν. Lemniſcus, ὁ λημνίσκος, *linamentum implicitum & oblongum, Celſ. Gorr.* μοτόω, διαμοτόω, *linamentum indo vulneri.* vide **Knot do rány.**

Flis / ſzkutnik. Helciarius, *Mart. Bud. qui onera molitur helcio, vel naues ſubducit, reducit, trahit, Rader.* [ὁ ἑλκυδρόμος.] *Ratiarius, Paul: I. C. Hotom. Stlatarius, Sipont. Robert. Steph. poteſt dici etiam remex, nauta.* ὁ νεωλκός. *licet paulò aliter Pollux.* vide **Romiegá.**

Flis *aliter, i.* fliſowſki żywot / *vt* poſzedł na flis. ἡ νεωλκία *Græcè dici poteſt, quod propriè ſonat nauium tractionem. Helciaria, à voce Helciarius, &* νεωλκέω, *naues traho.*

Floryzowánie / v. **Wzor** / **Ryſowánie. Málowánie** 2.

Floryzowány / vide **Wzorzyſty.**

Fluks / vide **Cieczenie vſtáwne.**

Fochy / vide **Roſpuſtá.**

Foldrowánie / foldruie. vide **Inſtyguie.**

Folgá. vide **Vlżenie.**

Folgá pod kámień drogi przezroczyſty / zápał. Subſtratum gemmæ, *Plin.* ὑπόλαμπις λ.

Folguię komu / Parco teneris, *Virgil.* Parco perdere vitam, *Terent.* | Abſtineo vim ab aliquo; ignem ab æde, *Liu.* | Commeatum dare, *Senec.* Longum commeatum mihi dedit morbus. *Parco vrgere vel onerare aliquem.* φείδομαί σου. φείδομαι ὡς μὴ φορτίζω. vide **Vlżywam.**

Fórtá / vide Drzwi.

Fortél / vide Sztuká.

Fórtécá / vide Twierdza.

Fórtká / Portula, *Liu.* ἡ πυλὶς, ίδος. [ἡ μικροπύλη.] τὸ παραπόρτιον. *Conſtantinus in Tacticis, i. parua porta maiori propinqua .* τὸ πορτιέριον. *Gloſſ. Græcobarb.*

Fortuná/ boginí v pogan. Fortuna domina rerum humanarum. Fors, *Cic.* Sed hæc Fors viderit, quæ plus quàm ratio poteſt. Sors, *Idem.* ἡ τύχη.

Fortuná/ **Fortunny**/ &c. v. Szcześćie. & Powodzenie.

Fortuná / grá. *Forum vel taberna, in qua merces pro pecunia priùs data ſortitò obtingunt. Dicas licet : Forum fortunæ : tabernam ſortium : emptionem fortuitam. Delr:l.4. diſq.Magic. Contractum ſortis vocat, [vulgò Loteriam, Ludum ollæ.] eumq́ licitum eſſe fuſè probat, modò adſint conditiones, quas noſtrates non ſeruant. Et maximè, vt res quæ ſorti ſubijciuntur, adæquent pretium ſummæ ab emptoribus collatæ vel conferendæ, & omnes emptores, qui æqualem ſummam contulerunt, æquè ſubijciantur fortunæ lucri vel damni. Plura vide apud eundem.* τὸ πρατήριον τυχαῖον, vel κατὰ τύχην: Alea *etiam inquit Sipont: dicitur omnis ludus in fortunæ varietate, magna ex parte conſiſtens.* Sic Alea parua nuces *apud Martialem, & apud nos itidem nuces, globuli, calculi, tali, teſſeræ, latrunculi, &c.*

Fortunarz / *Mercator ſortitò dans merces ementibus.* ὁ ἔμπορος κατὰ τύχην:

Forum czyiekoly / ſtanie v práwá / Forum, *Plaut.* In meo foro res vertitur, *vbi allegoria quidem eſt, ſed præſenti loco nihil obſtat.* Competens tribunal, *Vlpian.* ἡ ἀγορά.

Forytarz / **forytárczyk** / ὁ ὑφηνίοχος. *Auriga adiutor. vnde* ὑφηνιοχέω. *Aurigam adiuuo.*

Forytarz czyy / *tr.* ὁ προάγων τινά. *Promouens aliquem. Promotor vox caret auctoritate veterum.*

Forytowánie / Promotio, *Firmic.* ἡ προαγωγή. *Plutar.*

Forytuie kogo / vide Wynoſzę/ Pomagam/ Popieram.

Fozá / vide Kſztałt / Model.

Frámbugá / Arcus dicitur omnis fornix ſuſpenſus, *Noni.* Compagibus lapidum efficere arcum, *Ouid.* Cryptici arcus, *Sidon.*| Cryptici pontes, *Plin. iun.* **Ná frámbugách.** ἡ καμάρα. *Harmenopul.*| Arcus cæmentitius, lapideus, lateritius.

Frámbużyſty / ná frámbugách / ſklarách / ſłupách budowány / Penſilis, *Plin.* Penſiles balneæ, *Colum.* Penſile horreum. κρεμαστὸς τὰ κάτω: Διεστυλωθείς.

Fráncá / Lichen, *enis. maſc. Mart. ſeu* Mentagra, *Plinij, Cornario.* ὁ λειχὴν, ῆνος. *Morbus Gallicus, Bembo. Fracaſtor. Iunio.*| *Lues Venerea, Iuni. Gorræ.* Syphilis, *Fracaſtorio à Syphilo quodam, qui hoc morbo primus affectus eſt.* τὸ ἀφροδίσιον νόσημα. *ſcripſit de eius origine & curatione Fracaſtorius tres libros verſu heroico. Luem hanc per Hiſpanos ab Indis Occidentalibus in Europam illatam aſſerunt quidam, quæ illis populis familiaris eſt, præſertim Anthropophagis ob eſum humanarum carnium. Vnde & Laurent. Andr. meminit Medici cuiuſdam celebris, qui Neapolim contendens ex ſene octogenario accepit malum hoc ſubitò in vniuerſum exercitum ſeſe diffudiſſe, cui lixæ & calones vrgente fame clanculum humanas carnes manducandas exhibuerunt. Addit inſuper propriam experientiam eiuſdem Medici, qui vt veritatem aſſequeretur, nutriuit complura animalia, canes ſ. porcosq́ carnibus eiuſdem ſpeciei, quibus paulò poſt ſetæ & pili defluxerunt, vlceribusq́ totum corpus ita oppleri captum, vt perpetua debilitate correpta interierint. Sed venia tanti authoris, cauſa hæc morbi non probatur. neq́ enim in Europa humanæ carnis vſus eſt, & tamen plurimos fœda impetigine vrgeri videmus. aliam ergo mali originem eſſe neceſſe eſt, quam vt pote à noſtro inſtituto alienam Medicis examinandam relinquo.*

Fránt / Sycophanta ſcitus eſt meus pater, *Plaut.* Graphicus nugator, *Idem.* Graphicum mortalem Antiphonem! *Idem.* ὁ Συκοφάντης. *v. Vicinum.* Szálbierz.

Frántowny / vide Żartowny.

Frántowſki / **fryerſki** / **frántowſka pioſnká** / **wierſz**/ **żárt.** Amatorius ſermo, poëſis, *Cicer.* ὁ ἐρωτικὸς λόγος. Erotopægnium, *Plin. iun. Gelli. Auſon. Priſcian.* τὸ ἐρωτοπαίγνιον. *amatorium poëma.* Feſcennini verſus, *Liu. Macrob.*| Obſcænis verbis nouæ nuptulæ aures pueri reſurant, *Var. al. & meliùs* returant.| Nubentibus, à pueris obſcæna clamantur, *Feſt.*| Feſcenninos amat celebritas nuptialis, verborumque petulantiam, *Auſon.* Cinædica cantio, *Plaut. in Stich. interpr. Turneb.*

Frántuie / vide Żártuie.

Fráſowliwie / Solicitè, *Plin. iun. Quintil.* Anxiè, *Salu.* Scrupuloſè, *Plin. Quintil.* φροντιστικῶς.

Fráſowliwość / **ſkłonność do fráſunku** / Anxietas, *Cicer. eſt procliuitas ad angorem, vt iracundia ad iram.* Anxitudo prona ad luctum, & mærens ipſaque ſemper ſe ſolicitans, *Cicer. apud Noni.* ἡ δυσπάθεια. ἀμηχανία. *conſilij inopia.*

Fráſowliwy / Solicitus timor, mens, dolor, *Ouid.* Solicitæ curæ, *Stat.* Solicita vita, *Propert.*| Solicitior, *Cicer.* Solicitiſsimus, *Senec.* Ipſus ſe comeſt. animo hercle ſuo ſat eſt homo miſer, *Plaut.*| Anxius ſenex, ægritudo, *Cicer.* Anxia cura, *Quintil.*| Anxius curis, *Saluſt.*| Anxius gloriæ alicuius, *Liu.* Anxius mentis, *Ouid.* Anxius alicuius rei, *Plin.* Anxius ſuam rem, *Liu.* **Fráſowliwy o ſwe rzeczy.** Curioſus, *Quintil. Vallæ, nimis diligens.* Curis æger, *Virgil.* ὁ κηδωλός, ὁ. δυσάνιος. δυσανίης, ὁ, ἡ δυσανιηλής, περιοδυνής, ἐς. πολυμέριμνος. Curâ macet, *Plaut. Noni.* ὁ, ἡ ἀφρόντιστος, *idem quod* πολυφρόντιστος, *cùm tamen compoſitio ex α. priuante videatur ſonare ſine cura, ſed ſciendum literam α. aliquando intendere ſignificationem vocis cui præfigitur, vel magnitudinis vel multitudinis ſignificatu, vt* ἀχανὴς πέλαγος, *vaſtum mare.* ἄξυλος, ἀστυγής, ἀάσχετος, ἀάατος.| Heautontimorumenos, *Terent.* ὁ ἑαυτὸν τιμωρούμενος. *i. ſeipſum crucians.* **Fráſuiacy ſię** / **trapiacy ſię**/ **gryżacy ſię.** Satageus, *Senec.* ὁ, ἡ πολυμέριμνος. *ſeu vt Rob: Conſtant. reddit* μεριμνητής.| Diſtrictus ſolicitudine, *Horat.*

Fráſuie ſię / **troſzczę ſię** / **kłopocę ſię** / Sum ſolicitus eâ re, *Terent.* De ea re, *Cicer.*| Solicitus pro animo, *Gel.* Solicitus ſuſpicione : ſolicitus quidnam futurum ſit, *Cicer.* Solicitus vicem alterius, *Liu.* Hic me ſcrupulus dies noctesque ſtimulat, angit. Multa me ſollicitant anguntque; ſollicitudo me ſtimulat, conficit, afficit; exedor; vrgeor ſolicitudine; ſum magna ſolicitudine; ſuſtineo ſolicitudinem; ſolicitudine me aliqua res afficit; ſolicito & anxio ſum animo; cruciari & ſolicitum eſſe, *Cicer.*| Pati ſolicitudinem pro aliquo, *Plin. iun.*| Eſt mihi aliqua res ſolicitudini, *Plau. Ter.* Habet me ſolicitudo, *Plaut.*| Ne crucia te obſecro anime mi, *Terent.*| Angor, *abſol.* angor curis, *Cicer.* Anxius ſum de, *Quintil.* Angor me afficit de, *Lucret.* Hæc res me anxium habet, *Plin. iun.*| Hæc res miſerum animi me habet; hæ res vitæ me ſaturant; hæ mihi diuidiæ & ſenio ſunt, *Plaut.*| Afflicto me, *Cicer.*

Remordet me cura, *Virg.* ¶ Æger ſum ab animo, *Plaut.* Animum verſo huc illuc; in omnes partes. *Virgilius.* Conficior curis, *Cicer.* ¶ Cura afficior, *Plin. iun.* ἐν φροντίδι εἰμὶ μεγάλῃ. Æſtuo, *Cicer.* Æſtuantem & tergiuerſantem, *&c.* dubitatione æſtuabat. ¶ Satago de, *Gell.* Ago ſat, *Plaut.* In ſomnis egi ſatis, & fui homo exercitus. **Vfráſowałem ſię.** Ipſus ſe comeſt. animo hercle ſuo ſat eſt homo miſer. Miſer ex animo eſt. Ab animo perit, *Plaut.* Cùm iſtæc facta ſciet, amburet miſero illi corculum carbunculus, *Idem. i. conficietur mærore, Lambin.* ¶ Pentheum à Bacchis diſcerptum, nugas fuiſſe credo, præut quo pacto ego diuerſus diſtrahor, angor, crucior, ſtimulor, agitor, verſor, exanimor, differor, *&c. Plaut.* Macero me, *tr. Terent.* Perturbor de aliqua re, *Cicer.* Non conquieſco de aliquo, *Cicer.* ¶ Anxiè ferre ſi, *Saluſt.* Exeſt me anxius angor. Scindunt curæ, *Lucret.* Ango me animi, *Plaut.* Excrucio me animi, *Plaut.* Macerat animam de rebus futuris, inque metu malè habet, curiſque fatigat, *Lucret.* ¶ Tangit me hæc cura, cogitatio, *Cicer.* Angor animo, intimis ſenſibus: angor curis: angor de hac re, *Cicer.* ¶ Pulſatur animus cura, *Caßiodor.* Maceror interdum, *Ouid.* *Affligor, Hubertinus.* ἀδημονέω, μεριμνάω περί τι, μερμηρίζω, ἀγωνιάω, ἀλύσσω, ἀνιάομαι, ἀλγύνομαι, τυρβάζομαι, κυμαίνω, *translatè.* Afficit me angor de aliqua re, *Lucret.* Anxius, ſolicitus ſum vicem alicuius, *Liui.* *Vicinum* **Iák nie ſwoy.**

Fráſuię kogo / troſkam / kłopocę / Solicito aliquem, *Cic. Terent.* Habeo aliquem ſolicitum, *Cicer. Terent.* Cura & ſolicitudine afficio aliquem, *Cicer.* Sum alicui ſolicitudini, *Plaut.* Conficio alicui ſolicitudines, *Ter.* Affero alicui ſolicitudinem: adduco in ſolicitudinem aliquem. Habeo aliquem miſerrimum moleſtiis & ſolicitudinibus, *Cicer.* ¶ Excrucio animi aliquem, *Plaut. Terent.* Non mediocri curâ animum eius pepulit, *Liu.* Curam alicui affero, *Cicer.* ἀλγύνω, ἀνιάω τὸν, ἀδημονιάω: ἀνιάζω, *P.* Amburet miſero ei corculum carbunculus, *Plaut.* **Zafráſuieſz go / záfráſuię ſię.**

Fráſuię ſię ná kogo / vide **Vſtárzam ſię.**

Fráſunek / troſká / kłopot / Anxietas perpetua, *Iuuen.* Solicitudo, *Terent. Cicer.* Tricæ domeſticæ, *Cicer.* Angor, *m. Cicer. Feſt.* ¶ Æſtus, *Plin. iun.* Erat hic æſtus ante oculos, ſi me fortè appellaſſet. ¶ Cura, *Cic. Terent.* Contractiuncula animi, *Cicer.* Scrupulus, *Cicer.* Exime quæſo ſcrupulum quem non ignoras. Aculei & ſcrupuli ſolicitudinum, *Cicer.* ἡ μέριμνα, τύρβη, σύρβη, ἀδημονία, ἀνία, ἡ φροντὶς, ἴδος. ¶ ἕλκος ἐγκάρδιον. Hulcus cordi inſidens. Χυρ'.

Fráſunek kómu odiąć / wybić z głowy. Alleuare alicuius ſolicitudines; abſtrahere aliquem à ſolicitudine, *Cic.* Exſoluere aliquem ſolicitudine, *Plin. iun.* Liberare, *Cicer.* ¶ Abduco à cura aliquem. Leuare aliquem cura, liberare. Curam & angorem animi ſermone & conſilio leuare, *Cicer.* ἀμέριμνον ποιῶ τινα. Vino pellere curas, *Horat.* Diluo curam mero, *Ouid.*

Fráſunek przynoſzący / Anxifer, *Cic.* ὁ ἀλγινόεις, εντος.

Fráſunek złożyć / Abducere ſe ab angoribus & moleſtiis: abducere animum à ſolicitudine, *Cicer.* Omittere ſolicitudinem, *Terent.* Abiicere curas, *Cicer.* ἀμεριμνάω, ἀμέριμνον βίον μετάγειν, ἐν ἀμεριμνίᾳ διάγω. ἀποβάλλω μερίμνας, φροντίδας. ἀπομερμηρίζω.

Fráſzká / fráſzki / (*de rebus*) **máła rzecz / podła rzecz.** Hetta, res minimi pretii ab hiatu quaſi hieta *Feſt. Sipont. aliter vide* **Pryſzczel ná chlebie.** Nugæ: meræ nugæ. *Plaut.* ¶ Hilum, *propriè macula nigra in ſummitate fabæ, Feſt. at Iſidor. ex Varr. medullam eſſe ait aſphodeli. Nonius pro exiguo poni ait:* Neque proficit hilum, *Cicer. ex Poët.* ¶ Floccus, *pro re vili nihili. Plaut. Terent. propriè* **Koſm.** Trama putrida, *Plaut. Lambin.* Caſſa glans, *Plaut.* Caſſa nux, *Horat.* ¶ Ciccus, *Plaut. propriè eſt membrana tenuis in malo punico, granorum diſcrimen ait Varro. pro leui re ſumitur, Lipſ.* ¶ *Idem quod* ciccus *eſt*, Hitta, hicta. χοῦ κόκκος: ὑμὴν ῥοιᾶς. *Gloſſ. vet. Scalig.* ¶ Fracta vitrea, *tr. Petron.* Popularia, *Laberi.* Popularia agimus per ludum, *i. nugatoria, puerilia,* Noni. ἡ σκιά. *Vmbra, transl. Cicer.* Vmbras timere. τὸ σκύβαλον, σκυβάλισμα, *reiicula res.* τὰ ἀθύρματα. *Ludicra, Liui.* Naucum, *vel* naucus, *vel* nauci *alijs, eſt id quod oleæ nuciſq; intus eſt. ſ. nucleus: alijs, putamen pomorum tenuiſsimum, quin omnium rerum putamen: alijs fabæ granum, quo hæret in ſabulo, vel in fabæ hilo: alijs, nucis iuglandis membranula: alijs, diſſepimentum. alijs, vox facta ex ναὶ certè & οὐχί non Feſt. caſus duo vſitati:* nauci, *&* nauco *frequens apud Titin. licet quidam velint eſſe Indeclinabile* nauci. Nebula, *pro re nihili, Perſ. & Plaut.* Nebulæ cyatho non emam, *Turneb. Lambin. hinc nebulones.* ¶ Mortualia, *apud Plautum. i.* nugæ & nequalia, i. detrimenta, (ſermonis) *Feſt. Taubman.* ſuſque deq; fuêre omnia, ludus iocuſque, *Lucil.* **Fráſzki / błazeńſtwo wſzytko było.** Quod ſi non horum ſimilia eſſent principia, ſuſq; deq; eſſet. *Varro.* **Ieſzczeby to fráſzká / ábo nic / ábo znośna rzecz.** Parui ſunt foris arma, niſi eſt conſilium domi, *Cicer.* **Zá fráſzkę ſtoię / nie wielka rzecz / fráſzká.** vide **Błazeńſtwo / Podły.**

Fráſzká (*de verbis*) vide **Bayki.**

Fraucymer / mieyſce. Gynæceum, *Plaut. Terent. Cicer.* τὸ γυναικεῖον, ἡ γυναικωνῖτις, ἴδος. Gynæconitis, *idis, ſc. Vitru.* Virginal, *Prudent.* ὁ παρθενὼν ῶνος.

Fraucymer / perſony. Grex ancillarum, *Terent.* ὁ τῶν γυναικῶν ὅμαδος. Polygynæcos, *mulierum frequentia, Plini.* Gynæconitin, *legit Hermol.* πολυγυναικαῖον.

Frez / *Friſius equus.*

Frezlá / *Limbus veſtium & periſtromatum, densè confertis & breuiùs attonſis filis prominulus.* τὸ κροσσωτὸν λάσιον. *fimbria hirſuta.*

Fryerká / Amatrix, *in malam partem, Plaut.* Dicacula & amatrix. ἡ ἑταίρα, φίλη, ἐρασμία. vide **Nierządnicá.**

Fryerz / zalotnik nierządny / gámrat / gách / Amator, *Terent. Cicer. Donat.* Amator mulierum, *Terent.* Amatorculus, *Plaut.* Nepos Veneris. Nepoculus Venereus, *Plaut. i. amator formoſus, fortunatus, amabilis, Lambin.* Cuculus *aut* cucullus, *pro amatore inhoneſto, Plaut. in Trinummo, Lamb.* Aduentor, *Plaut. in Truculento, & Apul. Petron.* ¶ Admiſſarius, *Cicer.* Venereus, *Cicer.* Riualis, *Terent. Ouid. qui eandem cum altero deperit.* Riuinus, *Plaut. eâdem ſignificatione.* ὁ ἐραστὴς. φιλεραστὴς, ὁ. vide **Nierządnik.**

Frymárcze / vide **Mieniam ſię náco.**

Frymárk / vide **Zamiáná.**

Fryſzt / wytchnienie zmowne w potyczce. Induciæ, *Plaut. Cicer. t non c ſcribendum cenſet Manut. Lambin. Turneb. Taubman. quod ducatur hæc vox ab illis verbis.* Inde vti iam, *teſte Gelli. Valtrin.* ab otio alii. *At Donat. ab eo, quòd in diem dentur induciæ.* Belli feriæ, *Varro.* Pax caſtrenſis paucorum dierum, *Gelli.* ¶ Pax ſequeſtra, *Virgil. Valtrin.* ¶ Diludium, *Horat. i. ſpatium gladiato-*

ribus à certamine liberũ conceſſum, Acron. Porphyr Lamb. ἡ ἐκεχειρία, ἀνοχή. ἀνακωχή. *Sic apud Virg. Turnus ab Ænea proſtratus ait* Viciſti. vlterius ne tende odiis.

Fryſzt/ odwłoká w prawie. *Tituli Iuris Polonici & Tucholien. Induciæ ſimiliter vt in bello.*

Fryt / *Interiectio pacem vel amicitiam aduerſario nuntians.*

Fugá/ fugowánie w drzewie/ kámieniu/ *&c.* dla ſpoienia. Cubilia tignorum, lapidum, quibus ſibi inuicem coniunguntur, *Vitru.* Commiſſura, *Cic. Quintil.* Punicana coagmenta, *vocat Cato, à Pœno fabro facta, i. non hiantia, ſed fideliter hærentia. nam Pœni fabri Romæ excellebant, Scalig.* ἡ ἀλληλουχία, ὁ ἀγκωνίσκος, κατοχή. *in Exodo Incaſtratura.* Canales & canaliculos *vocat Pallad.* Canaliculos digitales bipedæ habeant, v. Spoienie.

Fuguie / *Commiſſuras cano.* αὔλακας κοιλαίνω. v. Spaiam.

Fuk / fukánie / trząſkánie. *Clamoſa reſponſio, obiurgatio, conuicium. Apud Ciceronem* Inuectio in aliquem *dicitur.* ἡ ἐπιφορά. [ὁ ἐπιπληκτικὸς λόγος.] διὰ λόγων ἐπίπληξις. v. Strofowánie.

Fukam/ trząſkam. *Clamoſe obiurgo, reſpondeo. Cicero dicit:* Excipere clamore aliquem. *ſimiliter Plin. iun.* ¶ Incurro in aliquem verbis. Grauibus verbis ab aliquo confici & trucidari. Corripio aliquem clamoribus, *Cicero.* Inceſſo aliquem aſpere, *Quintil.* Inclementer in me dicit, atque id ſine malo, *Plaut.* fuká ſobie ná mię beſpiecznie. ἐπιπλήττω τινί, ἐνίσταμαι λίαν. v. Łaie/ Łże/ Gromie.

Fukliwy / Obiurgatorius, *Ammian.* Obiurgatorio ſono reſpondere. [ὁ ἐπιτιμητικός.]

Fundácya/ funduſz / v. Dochód/ Nádánie.

Fundáment / v. Grunt.

Fundator / ktory zbudował / nádał / zákłádácz. Fundator Reipub. *Apul.* Conditor arcis Thebanæ, *Horat.* Creator vrbis Romulus; Auctor Reipub. ſocietatum, religionum, *Cicer.* ὁ θεμελιωτής: κτιστής. Poſitor templorum, *mœnium, Ouid.* ¶ *Præbitor redituum.* Nádawcá. *nam Dotator apud nullum idoneum auctorem legi.*

Fundator zakonu/ *Parens, conditor, auctor religioſi ordinis: Qui ordini, alicui monaſterio leges dedit, ac rigidam vitæ diſciplinam deſcripſit. Primus Deo dicatæ ſub nomine IESV familiæ Magiſter. Princeps eius diſciplinæ quã numeroſiſſimi Socij ſub nomine IESV profitentur.* ὁ ἀρχηγός, ὁ.

Fundowánie / vide Zákłádánie.

Funduie miáſto / zamek / wieżę. vide Zákłádam 2. Buduie / Wywodzę mury.

Funduie Koleium / bráctwo / ſzkołę. Inſtituo collegiũ, *Plin. iun.* ¶ *Sic inſtituere ſcholam, curionem, &c.* καθίσταμαι τόν.

Funduie zakonniki / zácżynam zákon. ⁊ τοῦ Ἰησοῦ ἑταιρείαν ὁ Ἰγνάτιος κατέστησε, *vel* ἐθεμελίωσεν. *i. Societatem IESV Ignatius fundauit.* τῇ ἀπὸ τοῦ Ἰησοῦ ὀνομαζομένῃ κοινωνίᾳ κανόνας ὁ Ἰγνάτιος συνέγραψε. *Formulam viuendi ſub nomine IESV Ignatius conſcripſit. Formulam diſciplinæ clericis, à IESV nomine dictis, compoſuit.*

Funduie zbudowáne koleium / ſzpital. vide Nádáie.

Funduie ſie ná czym / gruntuie / *tr.* ſádzę. Ponere fundamenta in voluptate, *Cicer.* Fundo, *as.* Fundata legibus ciuitas; fundatum aliquid veritate, *Cicer.* προκαταβάλλομαι θεμέλιον, καταβάλλομαι ἀρχὴν τοῦ.

Funt Aptekárſki / á niegdy v Rzymian miárá y wagá mokrych y ſuchych rzeczy poſpolite. 1. Libra, *pondus 12. vnciarum, Sipont.* Libra farris, *Horat.* Libra olei, *Sueton.* ἡ λίτρα. 2. *As, m. ab ære dictus, Varroni, Bud.* τὸ ἀσσάριον. 3. Libræ pondo, *i. pondus, vel* libra pondo, *i. pondere libræ, Liu.* Corona aurea libræ pondo. *Colum.* Adde pondo libram. τὸ σταθμοῦ βάρος. 4 Pondo *abſol. pro libra, Cicer.* Auri pondo decem reddere, *Idem.* Centum pondo vaſorum argenteorum. ¶ *Var.* Corona aurea pondo ducenum. ¶ *Cato.* Adipis pondo duo. ὁ σταθμός. 5. Hemina *etiam aliquando libra appellatur.* vide Półſzoſtaká. 6. Romanam libram *vulgò vocant recentiores, Iuni. Rader. Villalpand. quâ paſſim vtuntur Medici, & pharmacopolæ ea continet vncias 12. ſeu ſemuncias 24. ſeu drachmas 96.* 7. Aſsipondium, *eſt vnum pondo, Varro. Sipont. ſeu, vnus aſsis, Turneb. ſeu vna libra. quia as olim erat pondere libra, Varrone teſte, quem libralem ideo vocamus.*

Obſerua libram (vt & vnciam) duplicem eſſe. Menſuralem vulgò dictam, λίτραν τοῦ μέτρου. *& ponderalem,* λίτραν τοῦ σταθμοῦ, *penitus æquales, ſed non in omni materia. Nam vt ſcribit Galenus, libra menſuralis 12. vnciarum, in quibuſdam materijs, non implet libram ponderalem. quia cùm oleum, v. g. alijs liquoribus leuius ſit, eius libra nouem tantùm vncias ponderales pendet. Sic ſextarius ponderalis, qui eſt 20. vnciarum, non capit olei niſi 18. vncias menſurales, teſte Fannio. contrà mellis quod grauiſſimum eſt, ſextarius menſuralis, 30. vncias ponderales continet. Frumenti verò ſextarius ponderalis, 15 vncias menſurales capit, ex Fannio. Plinio. Cleopatra. quare omnia pondera vino examinari certius eſt, cuius ſextarius ponderalis 20. vnciarum, totidem capit vncias menſurales, licet aliqua ſubtilis diuerſitas & inæqualitas modica inueniri in vini generibus longè diuerſis poſſit, vt & in aquis & aceto quod etiam iuſtam menſuram cum pondere facere cenſet Villalpand. mel liquidum leuius eſſe denſo, idem expertus eſt, hordei quoq; ſextarium tantùm libram pendere, idem expertus ſcribit. Nota libræ* lb *cancellatum. Valor libræ Romanæ in re nummaria quis ſit.* vide Grzywná.

Funt kupiecki / *&c. Libra Regia vulgò dicta, Iunio* ἡ μνᾶ, ᾶς. Mna, *Fanni.* ἡ λίτρα ζυγοστατική, στατική. *qua inſtitores, aurifabri, &c. vtuntur, continet vncias 16. ſeu drachmas 124. Triplicem libram Hiſpanis eſſe ſcribit Villalpand. Maximam 32. vnciarum: mediam 16. minimam quam argentariam vocat, 8. In Conſtitutionibus Regni Anni 1565. libra ſtatuitur 32. ſemunciarum, i. 16. vnciarum,* (łotow) *& Sicilicorum (i.* Skoycy *Grepi.) 48.* ⁊ μνᾶν, *ex Dioſcor. libram vertit Plin.* Octominutialis libra, *i. octo minutis conſtans, apud Lamprid. diuerſa eſt longè ab his omnibus, carnes eâ & ſimilia appendebantur. vide* Minuti *valorem infrà.* Pondo, *etiam ſuprà poſitum hic habet locum, vt exempla docent.*

Funt mincárſki / oſm vncyy. *Libra nummularia & octonaria (vulgò* Marca.) *Iunio.* vide Grzywná.

Funt złotniczy/ *Libra 16. vnciarum, aurei Hungarici 112. As* grzywná *56. aurei 8. vnciæ.* ¶ Półgrzywny *28 aurei: vncia 4.* Ćwierć funtá *14 aurei: vncia 2.* ¶ Vncya *7 aurei.* ¶ Półuncyey ábo łót *3 aurei &* $\frac{1}{2}$ ¶ Półłotá / *aureus vnus & dimidius, &* vrt ieden: *ſeu aureus vnus & 3.* vrty. ¶ Ćwierć łotá / 3. vrty y póturtá / *drachma vna.* Vrt *aliter accipiunt aurifabri, quam monetarij.* vide Vrt 2.

Funtowe czeſci / ábo gwichty rożne kupieckiego funtu. *Nouem ſunt vaſcula libram pendentia. Primum cum reliquis quæ includit, pendet libram Regiam, 16 vncias:* [funt] *ſolum autem 8 vncias, i. ſelibram. Secundum cum reliquis*

quæ continet, ſelibram: (pólfunta) *ſolum, 4 vncias. Tertium cum reliquis, 4 vncias:* (ćwierć) *ſolum, 2 vncias. Quartum cum reliquis 2 vncias:* (pólćwierci) *ſolum, vnam vnciam. Quintum, cum reliquis, vnam vnciam:* (oncya) *ſolum, ſemunciam, 4 drachmas. Sextum, cum reliquis ſemunciam ſeu 4 drachmas:* (lot) *ſolum, duas drachmas, vel ſicilicum. Septimum, cum reliquis ſicilicum ſeu duas drachmas:* (pollotá) *ſolum, drachmam vnam. Octauum, cum reliquis vnam drachmam:* (drágma) *ſolum, ſcrupulum 1 —. Nonum, vnum ſcrupulum & ſemis:* (Skrupuł.)

Illa diuiſio libræ in 12 vncias à præſenti diuerſa eſt vt apparet, ſed illam inuenies, v. Czéśći cáłey rzéczy. *præſens verò compoſita eſt ex aliquibus diuiſionibus Regiæ libræ & vnciæ. Et prima quidem eſt libra regia dicta ſeu As. Secunda dici poteſt ſemis. Tertia quadrans libræ. Quarta ſextans libræ, i. duæ vnciæ. Quinta eſt ipſa vncia vnica, minima pars libræ. Sequentes ſunt vnciæ partes eodem modo diuiſæ. Semis quadrans, &c.* vide Oncya.

Funtowy / funtowny / funt wažacy / Libralis, *Veget.* Librale ſaxum. *Plin.* Librale pondus. Librarius, *qui æquat libram, Colu. Vitru. Gelli.* Librilis tunica, *Vopiſc. cui clauandæ libra auri vel ſerici intexitur, Turneb. Caſaubon.* Singulariæ catenæ, *Plaut. i. ſingularum librarum, Turneb.* ὁ λιτραῖος, μναῖος, μναῖος.

Furá / wóz iéden czégo / ábo wożenie / *vt* iédna furá / *vel* dwié furzé vczynić / wźiąć. Veheſ, *vehis. vel* vehis, *vehis. fem. Colu.* Vehes ſtercoris habet modios octoginta. *Idem.* Hæc erit vehis vna. *Plin.* Vehes feni onuſta. τὸ βάρος ἀγώμενον, ἀγώγιον, ἁμαξιαῖον: ὁ τῶν ἁμαξῶν φόρτος: ἡ ἁμαξεία.

Furo / furlon / myto od fury. Vectura, *Cicer.* Pro vectura ſoluere. Pretium vehendi, *Ouid.* Portorium circumuectionis, *Cicer. ad Attic.* ἡ φορά, ἀγωγή, τὸ παραγώγιον.

Furman / furmánek / Vector, *Cicer. Ouidius aſinum vectorem vocat.* Suffarraneus vector *vel* mulio caſtrenſis, *Plin. ex Cicerone.* ὁ ὄχων πάντας, ἁμαξεύων, ὁ ἁμαξικὸς φορεύς, *vel* φορτοφόρος.

Furmánie / Factito vecturam, *Gelli.* Facio vecturam, *Quintil.* Vecturis viuo, *Varr.* Vellaturam facio, *Var. l. 1. rei ruſt. à priſca vella pro villa, vnde vel quò res vehuntur* ἁμαξεύω, τῇ ἁμάξῃ φορηγέω.

Furmáńſki / Vectorius equus, *Var.* Meritorius, *Sueton.* Meritorium vehiculum. ἡ μισθωτικὴ ἅμαξα. *Vectoria apud Cæſ. paulo aliter, ſ. de nauigys.* ὁ φορηγικός.

Furmáńſtwo / Vectura, *Var.* Alij ſunt idonei ad rem militarem, alij ad vecturam. Vellatura, *Varr.* ἡ φορηγία, ἁμαξική. vide Przéwoz 1.

Furyiat / vide Zápálczywy.

Futro / Pelles ferarum, *Lucreti. Pelliceum vel pellicium ſtragulum, Paul. I. C.* τὸ δέρμα θηρός. vide Kożuch.

Futrowánie ścian / izby z drzéwá / Inteſtinum opus, *Var.* Villam opere tectorio & inteſtino ac pauimentis nobilibus ſpectandam. *Sic & Vitruu. Philand.* Tabulatio, *Vitru. Materiaria incruſtatio, Bud.* ἡ ξύλωσις, τὸ τοῦ τοίχου σανίδωμα.

Futrowánie ścian kámienne / v. Poſadzká ná ściány.

Futrowánie ná podwoiach / vide Odrzwie.

Futrowany / Cruſtata domus, *Lucret.* ὁ πεπλακωμένος οἶκος.

Futruiacy / ſádzacy ściány kámieniem / Cruſtator. Cruſtarius, *Plin.* ὁ πλακῶν τοῖχος.

Futruie / ſádzę kámieniem / drzéwem ściány / Cruſto, *as.* Cruſtâ marmoris operio, *Plin.* Vitreis quadraturis inducere domum, *Vopiſc.* πλακόω πλακῶ. *tabulis orno, ſ. parietes.*

Fuz / Magma, *atis. n. Plin. Gorr.* Fraces, *Vitruu. Plin. Gell. Philand. Cerda.* Frages, *apud Plin. legit Dalecampius ex Vet. Cod. pro fragmentis contuſarum trapetis oliuarum. Sic fraceſcere vel frageſcere apud Catonem & Nonium ex Accio. Turneb.* Amurga, *Pallad.* Amurca, *Cato. Colu. Virg.* Sanies, *Cato. Plin. Cerda.* Retrimenta, *orum. Plin. Philand. Cerda.* Fæx olei, *Plin.* τὸ μάγμα, τὸ ὑπέλαιον, ἐλαιότρυγον, στέμμα, ἡ ἀποστάθμη, ἀμοργή. Amurcaria dolia, *Cato.* ἀμοργικοὶ πίθοι. Fuzowe.

G.

G *Vicem K ſupplet in quibuſdam, vt* Gwołt / gmyśli / grzéczy / *pro* ku rzéczy / *niſi velis* K *ſono literæ* g / *more Græcorum pronuntiare.* K rzéczy / *vt* πέφογκα. *Pephanga quidam pronuntiant.*

Gábam / gabánié. v. Nagábam.

Gabká / Oſculum, *ab ore eſt diminu. ait Var. Ouid.* Videt oſcula quæ non eſt vidiſſe ſatis. τὸ στόμιον. Buccula, *Apul. Beroald.* στομάτιον. Oſcillum, *Auſoni.*

Gać / *Strata viarum in paludibus.* τὸ στρῶμα λίμνης.

Gacę / *Sterno viam paluſtrem.* στρωννύω, *vel* στρῶμα ποιῶ λίμνην.

Gách / vide Ponocnik / Fryerz.

Gachowanie / Bacchationes nocturnæ, *Cicer.* τὰ βακχεύματα. Graſſationes nocturnæ, *Plinius.* Graſſationibus nocturnis conuerberatam faciem. ἡ ἐφόρμησις νυκτερινή.

Gachuie / po nocy chodzę ſzáléiąc / Furere & Bacchari, *ait Cicer. adde nocte.* Temulento agmine comeſſabundus inceſſit. Comeſſantium modo agere aliquid, *Liu.* ἐφορμάω νύκτωρ: κωμαζόμενος ἐφορμάω, νύκτωρ κωμάζω: βακχεύομαι νυκτερινός.

Gáćié / τὰ βρακία βαρβαρικά. *feminalia barbarica,* τὰ φημινάλια, *e latina voce &* ἀναξυρίδες, *Heſychio.* τὰ σαράβαρα, *Heſych. Sarabara: crurum operimenta, vel veſtis fluxa Medorum, Turneb. Iſidor. Saraballa, n. Hieron. Cælio R. & melius, id eſt, feminalia lata & talaria.* vide Vbránié.

Gadácz / céktownik / przégadywáiacy śie z kiem / Diſputator, *Cicer.* Diſputatrix, *Quintil.* ὁ λογικὸς διαλεκτικός.

Gadácz co łácno zgádnié / Coniector ſomniorum, *Cicer. Quintil.* ὁ στοχαστής, οῦ. vide Wiéſzczek.

Gadam / mowię / rozmawiam / v. Rozmawiam 1.

Gadam / *aliter.* **śiła mowię /** v. Wiéle mowię. Nádbiiam vſzy.

Gadam / *aliter. vnde* **gaday / zgádni /** vide zgádnąć. Dorozumiewam śie.

Gadánie / vide Rozmowá / Domyſł / Gwar.

Gadká / rzécz o ktora kto pyta / *vt* Trudna to ná mię gadká / τὸ ζήτημα, ζητημάτιον. Quæſtio, *ſ. id de quo quæritur, Quint. lib: 3 cap: 11.* τὸ ἐρώτημα, ἐρωτημάτιον. Interrogatiuncula, *Cicero.*

Gadká / *i.* **pytánie /** *vt,* **O tym iéſt gadká / rzécz / mowá / pytánie.** vide Pytánie.

Gadká / trudne pytánie / węzłowáte / Magna, perobſcura, difficilis, ſubdifficilis quæſtio eſt, *Cicer.* Dura quæſtio, *Quintil.* Nodoſa quæſtio, *Macrob.* Aenus, 'Apologus. *Apologatio, Quintil. vox inuſitata.* λόγος μυθικός : αἶνος : αἰσωποποίητος λόγος. *conſinis*, παροιμία. τὸ πρόβλημα *Iudic: 14. Problema. Propóſitio.* τὸ ζήτημα φιλόνεικον. vide **Mowá trudna.**

Gádowe żiele / vide **Węzownik** 3.

Gádźiná gad / **żiemiopłaz** / Repens animans, *Lucret.* Reptile, *Hieron. Iuni.* τὸ χαμαιπετὲς ζῶον. τὰ ἑρπετά. Serpentia ſecla ferarum, *Lucret.* ζῶα ἑρπυστικά. vide **Robáctwo.**

Gágátek kámień / Gagates, *m. Plin. eſt lapis ex liquido bitumine vel ſucco bituminoſo concretus niger, ardet admotus igni, & bituminis odorem reddit Gorr. oleo accenditur, igni reſtinguitur, Plini. (refutat id Matthiol. experientia, & ex Dioſcoride) Item epilepſiam & virginitatem potus prodit. Plin.* Obſidianus lapis à loco, *Gor. Plin.* ὁ γαγάτης, γαγίτης, *Gor.* ἡ ἐγγαγίς πέτρα. Nicandro.

Gáić ſąd / **wárunek pod winą** / *Indico ex formula iudicia.* νομίζω τὴν δίκην : τὴν διαδικασίαν νομίμως ποιῶ.

Gáiek / vide **Laſek.**

Gáione ſądy / *Iudicia legitimè vel ex formula indicta.* νόμιμος δίκη.

Gáiowy / **gáiewnik** / **leśniczy** / Saltuarius, *Vlpi. Sipont. Saltuenſis in C. qui ſaltus publicos conducit.* Cuſtos luci, *Martial.* Cuſtos nemorum, *Horat.* Lucarius *vel* Lucaris cuſtos, *ex Feſto.* ὁ ὑλωρός, ἀλσοκόμος, ὑληβάτης, ου. *ſiluas peragrans.*

Gáiowy / *adiect.* Nemorenſis rex, *Suet.* Mel nemorenſe deterrimum, *Col.* Nemoralis vmbra, ſedes, ſtagnū, *Ouid.* ὁ ὑλειώτης, ου.

Gáiſty / Nemoroſus collis, *Plin: iun.* Nemoroſus mons. *Ouid.* ὁ, ἡ ἀλσώδης.

Gálant / **gładyſz** / **wyſmukły** / Immodicè fucatus formam, *Lucan.* ‖ Bellulus, bellatulus, *Plaut.* ‖ Troſſulus, *Perſij, Seneca, Varronis, qui cultu & toto vitæ genere cæteris præſtare vult.* **Caſaubon. Marcil.** ‖ *Formoſuli noſtri & troſſuli (al. toroſuli) & vix ſummis pedibus adumbrantes veſtigia, Hieronym.* ‖ Glaphyrus, *apud Mart. ſi Adiectiuum eſt vt aliqui volunt (Proprium facit Rader. Langius) quadrat huic loco, nam Græcè ὁ γλαφυρὸς. eſt elegans, politus. Neq; obſtat licet nomen Proprium eſſe concedamus, nam talia multa apud Latinos leges, vt Agrippa, Varro, Cæſar. Blepharo, Silo. &c.* Munditiarum lautitiarumque ſtudioſiſsimus, *Suet.* Expolitus vitâ atque cultu ; Concinnus : politus : politulus : comptus, *Cicer.* Bellus, *Mart.* Scitus : ſcitulus, *Plaut.* Qui malit Rempubl. turbari quàm comam ſuam, *Sene.* ὁ κομψὸς, φιλόκαλος, φιλόκοσμος ; γλαφυρώτερος, ἁβρὸς, καλλωπιστής, οῦ. Elegans in malam partem, *Cic.* Tu elegans, tu ſolus vrbanus, quem decet muliebris ornatus, quem inceſſus pſaltriæ, qui leuare vultum qui mollire vocem potes. *Et Cato.* Auaritiam omnia vitia habere putat, ſumptuoſus, cupidus, elegans. ‖ *Item* Scurra vrbanus ; Vrbanus aſsiduus ciuis, *Plaut. elegantes, otioſi, quos idem Plaut.* delicias populi *vocat, Turneb. qui ſic dictos ait, quòd ſine cura & opere domi deſideant.* Acerſecomes, *Iuuen.* & Capillatus, *Cicer.* & Cirratus, *Perſij, huc accommodari poteſt, ex parte totum ſignificando.* vide **Kędzierzáwy.**

Gálántérya w vbierze / Mundior iuſto cultus, *Liuius.* ὁ καλλωπιστής.

Gáláredá / *Ius coactum.* ‖ *vt lac coactum, Ouidius.* ‖ *Ius gelatum, vt lac gelatum, Colu.* Glacialis conditio. *Arnob. Glaciali conditione tuceta.* Tucetum, *Perſij, interprete Marcilli. Caſaubon.* ὁ ζωμὸς παχύς, *i. Ius craſſum, Gloſſ.* ὁ ζωμὸς [illegible], ζωμὸς [illegible].

Gáłká / **Debiánka cudzoziemſka** / **inákſza** / Galla, *Plin:* ἡ κηκίς, τὸ κηκίδιον ; ἡ αὐλεβάλανος. *Optima eſt parua ſolida,* ὀμφακίτης *dicta, minus efficax grandior & tuberoſa,* ὀνοκηκίς, *i. aſinina galla magna, Gor.*

Gáłąź żielona / Frons, *frondis, fe. Cicer. Virgil.* Brachium arboris, *Col. Virg.* Rami ſunt maiores frondibus, & quaſi brachia arborum, *Colu.* ἡ σκιάς, ἄκλον. ὁ ὄζος. ὁ ἀκρέμων, ονος.

Gáłąź ſucha / vide **Suſz.**

Gáłąź vćieta / Ramale, *n. ſubſtant. Ouid. Senec. Perſ.* οἱ κλαδίσκοι.

Gáłąſká / Ramulus, *Col. Cicer.* Ramuſculus, *Plinius.* Surculus, *idem.* Surculis nidum conſtruere. ὁ κλαδών, ῶνος. κλών : κλάδος, ου. τὸ κλωνίον, κλωνάριον ; ῥαβδίον : ὁ ὀρόδαμνος, ῥόδαμνος, ῥάδαμνος. θαλλὸς, οῦ. τὸ θάλλος, τος. ἡ κράδη, ὁ κράδος, *ſurculus ficulneus.*

Gáłąſká młoda / vide **Látorośl** 1.

Gáłąſká z owocem / **z liśćiem vrwána** / Termes, *itis, m. Horat. qui quia in campis figebatur, diſcriminis cauſa, inde terminus dictus, Feſt.* ὁ θαλλός. *& propriè eſt oliuæ, Porphyr.* ‖ Spadix è palmite termes cum fructu, *Gelli.* ὁ σπάδιξ. Spathalion, *Mart. à ſpatha eiuſdem ſignificationis, Rader.* τὸ σπαθάλιον, ὁ κλάδος ἔγκαρπος.

Gáłąſkámi / **po gáłąſce** / Surculosè areſcit, *Plin.* ἀνὰ κλάδους.

Gáłąſká máćiczna ſpora / Duramen, *n. Colu.* Brachium vitis, *Colu.* Duramentum, *Plin. Colu.* ἡ ῥάχις, τὸ κεράτισμα τῆς ἀμπέλου.

Gálbán drzewko / **chróſt** / Stagonitis, *fe. Plin. lib. 12. cap: 25.* Galbanus, *f. vel* Galbanum, *n. Plini.* Ferula Syriaca, *Plin.* Metopium, *n. idem.* τὸ μετώπιον. *ſic arborem ferulaceam vocat Dioſcorid.* ἡ χαλβάνη. *Eccleſiaſtici. 24.*

Gálbánowy / Galbaneus, *Virgil. Galbina vel galbana veſtis, apud Mart. Iuuen. Vopiſc. i. odore galbani imbuta.* vide **Niewieśći** 2. ὁ χαλβανώδης: Metopium, *Plini.* **gálbánowy** / **ábo ámoniákowy** / **ábo migdałowy oléiek.**

Gálbánowy ſok / Galbanum. Succus ferulæ Syriacæ, *Plin. thuri ſimilis, Dioſcor. Serpentes odore fugat ſi incendatur & culices, Plin. Col. Virgil.* ἡ χαλβάνη.

Gale pile / **nádáie piły** / ὑπορέγομαι τὴν σφαῖραν. *pretenſa manu præbeo pilam, &c.*

Gale co komu / *tr.* **gale ná kogo** / **nádáie czego komu** / Suffragor alicui ; mihi. Velificor honori meo, *Cicer.* ψηφίζομαι, ἐπιψηφίζομαι : θεραπεύειν τὸ συμφέρον, *ſtudere ſuis commodis,* θεραπεύειν τὰ τοῦ φίλου. *conſulere amici rebus.*

Gáléczká / Globulus, orbiculus, pilula, *Plin.* Aurea, *orum, Lamprid.* Piſa cum aureis exhibuit Heliogabalus, *i. cum ſphærulis ſeu globulis aureis ad luxum, Caſaub.* τὸ σφαιρίον, σφαιρίδιον. Sphærula, *in Exodo ſæpè.*

Gáłek grá / Sphæromachia, *Seneca.* ἡ τρόπα. *Glandes in foſſulas pueri Græcorum trudebant, vt nuces Gallici, noſtri globulos vitreos. At* Sphæriſterium, *Iunio eſt locus in quo globis certatur, ſiue ad paxillum humi defixum, ſiue in annulum adactis. Noſtrì etiam in ſcrobem trudunt.* τὸ σφαιριστήριον.

Gáléra / ἡ γαλέα, γαλία. *Cedren.* Triremis, *fe. Cicer.* vide **Náwá wioſło máiąca.**

Gáłęźi obćinánie / Frondatio, *Col.* ἡ κλάδευσις, ἀποφύλλισις [φυλλοκομία]

Gáłęźie rowno rozłożyſte / **drzew niektorych.** Tabulata arborum, *Colu. Virgil. Plin. Seru. vt in larice, abiete.*

abiete. Scamma ramorum, *Plin. pietrá.* *αἱ ἀκρεμόνων ἐπαλλάξεις.*

Gałęzie puſzczam / Frondeo, *Virgil.* Frondeſco, *Colu. Cicer.* φυλλιάω, φυλλῶ.

Gáłęziowy / z gáłęzi / Frondeus, *Plin.* Frondea corona. Frondea tecta, *Virgil.* Rameus, *Idem Virg.* ὁ κλαδαρὸς, φυλλικὸς, ὁ.

Gáłęziſty / roſochaty / Frondoſus, *Liu. Virgil.* Ramoſus, *Lucr. Plin.* ¶ Arboreus, *Virgil.* Cornua arborea cerui. Ramuloſus, *Plin.* ¶ Frondifer, *Lucr.* *Frondifluus*, *Boëtius.* Diffunditur vaſtis ramis ficus Indica, *Plin.* ὁ ἀκρεμονικὸς, πολύκλαδος, πολύκλωνος. ὁ, ἡ κλαδώδης, πρεμνώδης, ἐνεργώδης, φρυγανοειδὴς, φρυγανώδης, τὸ. Sarmentoſus, *Plin.*

Gáłęzny / do gáłęzi należący / Frondarius, *Plin.* Frondarias fiſcinas quatuor complere frondator debet. ὁ κλαδαρός.

Gálgan / *Cyperus Babylonius, Iuni.* ὁ κύπειρος Βαβυλώνιος. *Galanga vulgaris, Iul. Scalig. Iunio.* ἡ γάλαγγα.

Gałká / Globus, *Cicer.* Sphæra, *Globus ex omni exteriùs parte rotundus: ex ſolidis formis eſt, Cicer.* τὸ σφαίρωμα: ὁ σφαιρώδης ὄγκος. Soliditas rotunda. Capitellum columnæ. Pila lanuginis, *Plin.* ἡ σφαῖρα. Ocellata, *orum. Varro. Noni. i. globuli quibus pueri ludunt, Lauin. aliter alij.*

Gałká ruchoma v ſznuru. &c. Offendix, *icis. fem. Feſto ex Titio.* ¶ *Aliter* vide **Sznur do czapki.** Offendimentum, *Paulo. Feſti. idem.* ὁ κόμβος κινητός.

Gałki gram. παίζω τοῖς σφαιριδίοις. *Ludo globis, globos torqueo, globis miſſilibus me exerceo.*

Gáłuchá ziele / *Oenanthe, es. Matthiol. Vrſin.* οἰνάνθη. *Dioſcor. apud Matthiol. ſecundum & tertium.*

Gáłuſzká / głowká naśienie máiąca v ziół / iáko v lnu / ſeny / &c. Folliculus ſeminum, *Plin. Colu.* Veſicula herbarum, *Cicer.* τὸ φυσκίον. Calyculus, *Plin.* ὁ λοβὸς, θυλακίσκος. τὸ θυλάκιον. Galbulus, *Varro.* vide **Cyprysowa gałká** / **Mákowká.**

Gáłuſzká / *aliter.* **Owocu drzéwnego początek.** vide **Gogołká.**

Gámrat / vide **Fryerz.**

Ganek / **ganéczek** / Pergula, *Plaut. Plin. Vlpi. Pergulam Scaliger interpretatur appendicem ædium priuatarum in publicum ſpectantem* (*aliter alij.* vide **Podśienie** & **Chodzenie w ogrodách**) ἡ πρὸ τοῦ οἴκου στοά. ἡ ὀρθὴ ὁ περίβολος. Peribolus, *Ezechiel. 42. & 1. Machabæ. 14.* Menianum, *3. Eſdræ. 6.* *Vuiecus reddit* **Ganek.** *vicinum* **Alkierz.**

Ganek dla ſpiewakow / Odeum, *neut. Vitru. Cel. R.* τὸ ᾠδεῖον. Thymele. ἡ θυμέλη. *quid ſimile.* vide **Lawy.**

Gángrená / vide **Martwienie członká.**

Gánią mię / Male audio; venio, cado in vituperationem; vituperor; ſubeo vituperationem; incurro in reprehenſiones, *Cicer.* κακίζομαι, ψέγομαι.

Gániciel / Vituperator Philoſophiæ. Reprehenſor Academiæ, *Cicer.* ὁ ψέκτης, ου. vide **Przygániácz.**

Gánię co / Culpo aliquid, aliquem, *Ter. Cicer. Ouid.* Culpito iuſiurandum alicuius, *Plaut.* Pono in culpa: in vitio: in crimine aliquid. Reprehendo diſceſſum alicuius, *Cicer.* Reprehendo ſtudia aliena, *Horat.* Vitupero aliquid, *Cicer. Terent.* ¶ Communi vituperatione reprehendo aliquid. Adduco in vituperationem. Reprobo aliquid. Improbo aliquid. Voco in crimen aliquid, *Cicer.* ¶ Do vitio aliquid alicui, *i. vitupero, Donat.* ¶ *Terent.* Nunc quam rem vitio dent aduertite. ¶ *Cicer.* Ne Marco quidem Seio vitio datum eſt quòd, ¶ Accuſo, *Cicer.* Voluptatem accuſare, dolorem laudare. ¶ Damno moras, *Ouid.* Damnatur hæc herba, *Plin.* Damnare libros ſuos aliis ſcriptis editis, *Quintil.* ¶ Laudo, *Virg. 2. Georg.* Laudato ingentia rura, *id eſt, improbato, interprete Turnebo & Cerda, ex Heſiodi, Sophoclis, & Ciceronis ſimilibus modis loquendi.* ¶ Ducere in crimen conuiualium fabularum ſimplicitatem, *Tacitus.* Verto in crimen quod gloriæ eſſe debebat, *Liuius.* κακολογέω. κακίζω: κακῶς λέγω τι: ψέγω τινὰ: προπηλακίζω τινὰ: μωμάομαί τινα: μέμφομαί τι, ὄνημι, ὄνομαι, ὀνοτάζω, vide **Przyganiam.**

Gánienie / Improbatio teſtium. Vituperatio ſtultitiæ. Reprehenſio culpæ; *Cicer.* ἡ ὄνοσις: προπηλάκισις: ὁ προπηλακισμὸς, ψόγος, v. **Przygana.**

Garb / Gibbus, *m. Iuue.* Gibber, *eris. m. Plin.* Gibber bobus eſt in dorſo quibuſdam. ¶ Tuber cameli, *n. Plin.* τὸ ὕβωμα. τὸ κῦφος, κύφωμα, κύρτωμα.

Garbáty / Gibber, gibbera, gibberum, *Vet. Plin.* Gibberoſus, *Firmic. Paul. I. C.* Gibboſus, *Celſo apud Iunium. Rob. Steph.* Gibbus, *Suet.* Gibba ceruix. ὁ ὑβὸς, κυφὸς, κυρτὸς, κυφαλέος P. ¶ ὑπόκυφος, *parùm gibboſus.* προκάρηνος, *capite deorſum vergens.*

Gárbárſki / ὁ σκυλοδεψικὸς. Coriarius frutex, *Plin.*

Garbárſkie drzewko / Erythros, *f.* Rhus, *rhois. vel rhu. vt ῥοῦς ῥοός. Plin.* [*Excoriarius, Herbarijs. Sumach, Offic.*] ἐρυθρὸς: τὸ ῥοῦς βυρσοδεψικὸν, *i. coria denſans, ſ. foliis & ramuſculis. Rhus tergorariùs, Cælio. Aurelian. Rhus coriaria, Iunio. ſemina autem eius ſunt condiendis cibis vtilia, ob id* μαγειρικὸν *etiam dicitur, Gorr* ¶ *Cotinus etiam alius frutex eſt apud Plin. quo pelles depilantur.* Item Spina fullonia, *Plini.* ¶ Nodia, *herba coriariorum. aliter* Mularis, *Plini.* **Gárbárſkie ziele.**

Garbarz / **ſkornik** / Coriarius, *Pli.* Confector coriorũ, *Firm.* ὁ βυρσοποιὸς, βυρσοπώλης, ου. βυρσεὺς, έως. βυρσοδέψης, σκυτοδέψης, σκυλοδέψης, ῥινοδέψης, ου. Nacca vel nacta, *Apul. Horat. Caſaub.* Depilator, *Gloſſ.*

Garbię śię / *Incuruo membra: incuruus ſto, incedo.* Incurueſco, *Cicer. de ramis.* κυφόομαι.

Gárbienie śię / **gárbatość.** ἡ κύφωσις, κύρτωσις, ἡ ὕβωσις. *Gibboſitas, Vet. Lexic. Henr. Steph.*

Garbonoſy / vide **Noſa wypukłego.**

Garbuię ſkory. ξύω, ἀποξύω τὰ σκύτη Depilo pelles. *Mart. & Lucil depilatus habent.* σκυλοδεψέω. *pelles ſubigo.* σκυτεύω. *coriarium ago.* βυρσεύω. *corium paro.*

Gardła bolenie / v. **Skwinancya** / & **Słinne iágody.**

Gárdło vśćie / Curculio, *Plaut interpr. Lipſ. al* Gurgulio. Summum gulæ, *Plin.* Frumen, *n. Donato, eſt ſumma pars gulæ quà cibus deſcendit. aliter Serui.* vide **Guz w gárdle.** Fauces, *Plin.* Summum gulæ, fauces vocantur. ¶ Raucæ fauces, *Lucret.* Frangere fauces laqueo, *Lucan.* ¶ *Ouid.* Elidere fauces. ὁ λάρυγξ, γγος.

Gárdłem darowáć / Lucis vſuram alicui dare, *Cicero.* τὸ ζῆν τινὶ χαρίζεσθαι.

Gárdłem grożący / pachnący / ná gárdło ſtoiący. Sanguinarius nuntius, *Plin. iun.* Sanguinaria ſententia, *Idem.* ὁ, ἡ αἱματώδης, τὸ. ὁ αἱματόεις, εντος.

Gárdłem śię obowiązáć / *Capite ſuo alicui cauere. Plin. dicit.* Capite cauere pro aliquo. ἀσφαλίζω τινὰ τῇ κεφαλῇ μου κινδυνεύων. *i. mei capitis periculo aliquem ſecurum reddo.*

Gárdłem kogo obowiązáć / *Capite alicuius ſibi cauere.* τὸν βίον τινὸς εἰς ἀσφάλειαν πίστιν λαμβάνω. διὰ τοῦ ἄλλου κινδύνου τινὸς ἐν ἀσφαλεῖ ἐμαυτὸν καθίσταμαι. *Extrema alterius periculo ſecuritatem mihi firmo.*

Gárdłem to pachnie / vide **Pachnie to gárdłem.**

Gárdliná / vide **Błoć.**

Gárdło abo gárdźiel / ktorym człowiek ábo bydle połyka. Gula, *Plin. lib: 11. cap: 37.* ὁ οἰσοφάγος, ἀσφάραγος. Guttur, *ris. n. Cicer. Plin.* ¶ Gutture cantat auis, *Ouid.* Pandere guttur, *Virgil.* Cibaria fiſtula, *Lactant.* Rumen, *Feſto, eſt pars colli, qua eſca deuoratur.* ¶ Stomachus, *Ciceroni, Celſo idem. licet Gorr. ex Galeno os ventriculi propriè ſtomachum dici debere dicat. Plin:* Extremum gulæ ſtomachus. ¶ Curculio, *vel* Gurgulio, *Plaut. interpr. Douza & Sipontino, ſed omninò aliud eſt.* vide **Języczek.** *Licet Plaut: Poëticè & tropicōs loquēs poſſit ſenſu præſenti explicari.* ἡ χοάνη, ὁ λαιμός. ὁ, ἡ φάρυγξ, ὁ στόμαχος, λάρυγξ. *Ariſtop. in Ranis. at in Equitibus pro aſpera arteria vſurpat.* ἡ λαυκανία, λευκανία, *Gorr.* ὁ βρόγχος, βρόχθος. ὁ καταπότης, ου. Gluttus *vel* gluttus, *Perſi.* Nec glutto ſorbere ſaliuam, *vbi Caſaub.* Gluttus *eſt, inquit, pars colli, qua cibi tranſmittuntur, inde gluttire ſaliuam, à ſono* Glut *factam ait vocem. Et Gloſſ. gluttus.* βρόγχος, βρόχθος. Glutto *vel* gluto *apud Perſium, tr. eſt* lucri cupidus homo & guloſus, *Marcilio.* vide **Żarłok / Łakomy 1.**

Gárdło / *aliter.* śmierć zábita / vt Gárdło záſłużył. Nouiſsima exempla meritus, *Tacit.* ἔνοχός ἐστι θανάτου. *Capitis reus eſt, vel vt Cicero loquitur:* Capitalis rei reus. **Gárdło abo śmierć záſłużył.** Vltima pœna, *Liu.* ἡ ἐσχάτη τιμωρία. ¶ Nex, *Cicer.* Latroni quæ poteſt afferri iniuſta nex. ¶ *Ouid.* Meruit necem. ¶ Cædes qua Clodius occiſus eſt, *Cicer.* ¶ Cruenta mors, *Ouid.* ¶ Pœnaliter interire, *Ammian. vicinum* **Śćiętá śmierć.** *&* **Zabóy 1.**

Gárdło / *aliter.* vt gárdłem darowáć. vide **Żywot.**

Gárdło v bydląt niektorych / vide **Wole v bydląt.**

Gárdło v ptaká / wole / podgárlek. Ingluuies, *Colu.* Quibus vacua eſt ingluuies. *cibum concoctum eſſe ſignificat, de gallinis loquens.* ὁ προηγορεών, πρηγορεών, ὄγκος. *auium veſica in gutture.* ὁ πρόβολος. *Heſych.*

Gárdłowáty / Gutturoſus, *Vlpian.* *Tumido gutture.* Mento, *onis. Arnob. qui magno eſt mento.* [ὁ βρογχοκήλην ἔχων. ὁ, ἡ φαρυγγώδης] vide **Woláty.**

Gárdłowy / ktory w gárdle ieſt. Focaneus, *à fauce, quaſi faucaneus, Columella & Pallad. tranſtulit ad palmitem, qui fauces vitis obſidet, & inter duo brachia enaſcitur.* ὁ ἀσφαράγος. *Rob. Steph.*

Gárdłuię / Vitæ non parco, *Cicer.* Vitam non parco perdere, *Teren.* παρατίθημι τὴν ψυχήν, τὴν κεφαλήν. κινδυνεύω ἀποθανεῖν: κινδυνεύω τῇ ψυχῇ, *vel* ὑπὲρ τῆς ψυχῆς. *vel* περὶ τῆς ψυχῆς. vide **Wdáię ſię w niebeſpieczeńſtwo.**

Gárdyan / abo Gwárdyan / *vulgò Guardianus. Latinè, Cuſtos cœnobij, Pater monachorum.* ὁ ἀρχιμανδρίτης, ου. κοινοβιάρχης, ου. *Cœnobiarcha, Budæ.*

Gárdzą mną / w pomiotłach leżę / Iaceo. Poſt Præturam iacere: Iacere ſilentio: in obliuione iacent iudicia, *Cicer.* ¶ Iaceo in occulto, *Plaut.* In nullo numero ſum, *Cicer.* ¶ Veni in contemptum, in contemptionem, *Cæſ.* ¶ Contemptu apud aliquem laboro. Sordere ſuis, & contemni ab eis, *Liu. Paruifacitur, pro parui fit, Titin. à paruifacior. Obſoletum & durum.* ¶ *Vileſco, vileſio, Sipontin. ſine auctoritate.* **podlę / tánieię.** ἀτιμάζομαι, καταφρονέομαι ὑπό τινος.

Gárdząc / Contemptim, *Plaut. Lucr.* καταφρονητικῶς, ὑπεροπτικῶς. *Aſpernanter, Ammian.*

Gárdzący / Faſtidioſus literarum Latinarum, *Cicer.* ὁ ὑπεροπτικός.

Gárdzę / pogárdzam / nie ważę ſobie. *Huc refer:* **Figę pokázáć / Przytknąć /** *&c.* Aſpernor aliquem, aliquid. *Cicer. Terent.* Abiicio, *Cicer.* Scaurum iam pridem Pompeius abiecit. ¶ Contemno aliquem, aliquid. *Cic. Terent.* ¶ Per iocum & riſum contemno aliquid, *Cic.* Contemnere aliquem præ ſe, *Teren.* ὑπερφρονέω, καταφρονέω. περιφρονέω τινός, τινά: ἀθερίζω, ἀτιμάζω. ἀτιμάω; ἀτίζω τι. ὀλιγωρέω τινός. Deſpicio aliquid, aliquem, omnes. *Cicer.* Pro rudi & indocto deſpicio, *Gell.* ὑπερορῶμαι, ὑπερορῶ, περιορῶ, περιειδῶ, φλαυρίζω. Deſpicor homines, *Plin. iun.* ¶ Faſtum alicui facio, *Petroni. i. deſpicio.* ¶ Non emptim titiuillitio, *Feſt. Plau.* Medium vnguem alicui oſtendere, *Iuuen.* Medium digitum oſtendere, porrigere, *Martial.* ¶ Minimo digito prouocare aliquem, *Horat. tanquam illo ſuperandum.* Non aſsis facio. Vnius aſsis æſtimo, *Catul.* Nulli æſtimo, *Apuleius.* Habeo deſpicatui aliquem, *Plaut.* Deſpicatam habet noſtram adoleſcentiam, *Teren.* ¶ Deſpicatui ducitur aliquis, *Cicer.* Duco infra me aliquid. Omnia duco poſteriora libertate, *Idem.* Ducere præ ſe neminem, *ad Heren.* In minimis, in extremis, res aliquas pono, *Cicer.* In vltimis pono, *Plin.* ¶ Pro nihilo duco, habeo, puto aliquid; pro nihilo mihi videtur: parui duco, *Cicer.* ¶ Parui facio, parui æſtimo. Pro matula habeo aliquem. Teruncii non facio aliquem, *Plaut.* Parui puto, *Catul.* ¶ Nihili pendo: parui pendo. Floccipendo, *Terent.* Non floccipendo *eadem ſignificatione Terent. interpr. Donato.* Floccifactĕon, *Cic. vox* ἀδιάγλωττος. *& ſignificat, contemnendum eſt.* Nihil penſi mihi eſt, *Liu.* Mandare alicui laqueum, *Iuuen.* Teruncii non facio, *Plaut.* Pili non facio, *Catul.* Nauci non habeo, *Ennius.* Iubeo plorare aliquem, *Horat.* Huius non facio, *Ter.* Penſi non habuit, *Tacit.* Aſpernanter accipere aliquid, *Ammi.* ¶ Pro nihilo ducto, *Plau.* περὶ οὐδενὸς ἡγοῦμαι τι. περὶ ὀλίγου ποιοῦμαι. Floccifacio aliquem, aliquid, *Plaut. Cicer. Teren.* ¶ In leui habeo, *Tacit.* ¶ Hæc feciſſe parum habuit, *Liu.* Non hettæ te facio, *Feſt.* παρ᾽ οὐδὲν ποιοῦμαι, ἡγοῦμαι. Nullo loco habere, numerare aliquem. Neminem præ ſe putare, *Cic.* Faſtidio aliquem, *Virgil.* Faſtidio preces alicuius, *Liu.* Faſtidio minores, *Claud.* ὑπερφρονέω τι. Negligo alicuius minas, negligo humana, *Cicer.* ¶ Suſq; deq; habeo, *Plaut.* ¶ Nauci facio aliquem, *Plaut.* Nauco duco, *Titinni. Feſt.* Nauci habeo aliquem, *Cic.* ¶ Suſque deque, fero, *Gelli. qui explicat, æquo animo ſum, non magnopere pendo, aut etiam negligo & contemno. Vocis etymon explicat Doletus & alij, quaſi dicatur. ſurſum deorſumue res feratur contemno. Pro ſurſum autem antiqui dicebant ſuſum, vt eſt apud Varronem, vbi ſuſus quoq; legit Scaliger. vtitur hac phraſi etiam Plaut. Cicer. Lucil. Contemptor, aris. Sipont. affert ex Plauto. Mirari noli neq; me contemptarier, ſed forte legendum eſt contemplarier, ſenſui certè melius quadrat.* ¶ ἀντιπαρπερδεῖν, *&* καταπερδεῖν τινος *&* πρός τινα, *Ariſtoph.* Oppedere alicui, *Horat.* Nihil mihi tanti eſt, *Cicer.* ¶ Nihili facio, *Plaut. Cicer.* φαυλίζω, ἀποφαυλίζω: ἐν οὐδενὶ λόγῳ τίθεμαι: παρ᾽ οὐδὲν τίθεμαι, μηδὲν τίθεμαι. χαίρειν ἐάω, *i. valere iubeo.* ¶ Deſpecto, *Tacit.* Ne vt victi & ignaui deſpectarentur. Repudio beneficium, conditionem æquiſsimam, *Cicer.* Repudio gratiam, *Cæſ.* Deſpuo mores alicuius, *Claud.* Deſpuo preces alicuius, *Catul.* ¶ Reſpuo aliquid, *Cic. Liu.* καταπτύω. ¶ Sperno, *Cicer. Terent.* Perdeſpuo, *Catul. vt aliqui legunt.* Vile habeo aliquid, *Salu.* ¶ Inſuper habeo aliquid, *Gell. Symmach. Papinian. Hotom.*

Pro ſtercore habeo aliquid, *Plaut.* *μυβαλίζω.* Temno, *Virg. Horat. Poët.* Manum non verterim, *Cicer.* Subſternere animo omnia & inferiora facere, *Liu.* Antonio ſordebat Macedonia, *Cicer. Plin. iun. Horat.* ‖ Dedignor maritum, *Virgil.* Dedignor aliquem amicum, comitem, *Ouid.* *ἀπαξιόω, ἀλογέω τι: καταπατέω, tr. Homer. Lucian. Conculco in ſacris lib.* Coaſpernantes veterem diſciplinam, *Tacit.* Deſperno opes alicuius, *Colu.* vide **Niedbam.**

Gárdzenie / vide **Pogárdzánie. Wzgárdá.**

Gárdźićiel / Contemptor alicuius, *Liu. Virgil. Spretor deorum, Ouid. Spernax mortis, Sili. Temptor, Senec. in Agamem.* *ὁ ὑπερόπτης, ου. ὑπεροπτεύς, έος. καταφρονητής, ἐξουδενωτής, ου. ὁ ὑπεροπτικὸς & καταφρονητικός. adiect. Pronus ad contemnendum.*

Gardźiel / vide **Gárdło 1.** *Item* **Krtań.**

Gargaryzm / gárdłá płokánie / Gargarizatio, Gargarizatus, *us. Plin.* *ὁ γαργαρισμός, ἀνακογχυλισμός. τὸ ἀναγαργάρισμα. ὁ ἀναγαργαρισμός.*

Gárgaryzuię / gárdło płócżę / gárdłem glęgocę / Gargarizare aliqua re, *Celſ.* Gargarizare ſuccum, *Plin.* Colluo guttur aliquo humore, *ex Perſ.* *γαργαρίζω, ἀναγαργαρίζω, σφαραγίζω, σφαραγέω. ἀνακογχυλίζω, ἀνακογχυλιάζω, Gorr.*

Gárnce robię / gárncárſtwem ſię báwię / Fingo poculum de humo, *Ouid.* Figlinam exerceo, *ex Plin.* *κεραμεύω, πηλοποιέω ῶ.*

Gárncowy / do gárcá należący. Ollaris, *Colu.* Vuæ ollares, *quæ in olla ſeruantur.* *ὁ χυτρίτης, ου.* ‖ *ὁ χύτρειος, χυτραῖος.* Ollarius, *Plini.*

Gárncowy / gárncowey miáry. Congialis, *Plaut.* Congiarius, *Paul. I. C.* *ὁ χοαῖος.* vide **Gárniec miárá.**

Gárncżárſka robotá / Fictile, *ſubſt. Plin.* Fictile crudum. Figlinum, *ſubſt. n. Plin.* Teſtaceum opus, *Plin.* *ὁ κέραμος. τὸ κεράμιον πλάσμα.*

Garncżárſki / Figlinus, *Plin.* Figlinum opus. ‖ Figulina fornax, *Arnob.* Figularis rota, *Plaut.* ‖ Figularis creta, *Col.* *ὁ κεραμευτικός, κεραμικός, κεράμινος, κεράμειος, κεραμοῦς: χύτρινος, χυτραῖος, χύτρεος, χυτροῦς.*

Garncżárſki rynek / *τὸ κεραμοπωλεῖον, Forum figlinum. τὸ χυτροπώλιον, & τὸ χυτροπωλεῖον. forum ollare, taberna ollarum.*

Gárncżárſki wárſtát / Figulina, *vel potius* figlina, *Plin.* *τὸ κεραμεῖον.* vide **Formierſki kół.**

Gárncżárſtwo / Figlina, *æ. Plin. Var.* *ἡ κεραμεία, κεραμευτική.* [*τὸ κεραμαρεῖον, Balſamon.*]

Garncżarz co robi / zdun. Figulus, *Colu. Plin. Varr.* *ὁ κεραμεύς, πηλοποιός, πηλουργός, χυτρεύς.*

Gárncżarz co przedáie. *ὁ κεραμοπώλης, ου. Fictilium venditor. χυτροπώλης, ου.*

Gárnę / Verro, *Ouid.* Verrunt caudis arenas, *Virgil.* Verro fretum. *σύρω τὸν ψάμμαθον.*

Gárnę co do śiebie / *σύρω τι πρὸς ἐμαυτόν, ἐπισύρω. Verro aliquid verſus me, attraho aliquid.*

Gárnę ſię / Manibus pedibuſque conor, *Teren.* Subremigo brachiis, *Plin.* **Robię rękomá pływąc.** Subremigo læua in aqua, *Virgil.* Contendo petere littora, *Virg.* *ἐρέσσω χερσί, συνερέσσω.* vide **Jadę/ Idę/ Pnę ſię.**

Gárniec / *vel* **garniec** / **garnek wſzelaki gliniány.** Olla, *Plaut.* Ollas confregit. ‖ *Colu.* Olla fictilis. ‖ Hirnea fictilis, *in qua aliquid coquitur, Cato.* ‖ Seria, *Perſ. in qua pecunia conditur in terra.* Olla denariorum, *Cic.* Chutra, *Cato. pro chytra.* *ἡ χύτρα, ὁ χύτρος, ἄμβιξ.* Teſta *per tropum, Ouid. Horat.* Cacabus figuli, *Colu.* *ἡ κακκάβη, κακάβη: ὁ κάκκαβος, κάκαβος.* Pultarius *ſubſt. Celſo. & Colum.* Pultarium, *Pallad. Commelin. Olla coquendis pultibus.* Calix, *in quo olera coquuntur, Ouid.*

Gárniec miedźiány / ábo kociel do wárzenia. Cacabus ſtanneus, *Colu.* Cacabus argenteus, *Vlpi.* *ἡ κακκάβη, ὁ κάκκαβος.* Cucuma, *Petron. Arbit.* *τὸ κουκούμιον.* Coculum æneum, *Plaut. Feſt. Iſidor.* Coculis æneis excocta eſt mihi omnis miſericordia, *Plaut. Lambin. qui eandem vocem legit in 4. Capt. 2. Plauti.* Epulas foueri coculis feruentibus: *alijs aliud.* vide **Drewká ſuche.** *τὸ ἑψητήριον, ἡ ἑψάνη. Extar Cariſio. Vet. Lexic. Turneb. eadem quæ Plauto.* Olla extaris. **Gárniec trzéwowy/ flakowy/ do drobek bydlęcych.** Zema, *æ. Trebellio, Sermo i. cacabus, ἀπὸ τοῦ ζεῖν. Caſaubon.* Aula ahenea, *Cato. i. olla priſcè.* Gaſtra, *æ. Petroni. gaſtrorum legit Wouweran.* à Gaſter & Gaſterium. *ὁ γαστήρ, Ariſtoph. & ἡ γάστρα Polluci. vas fictile rotundum.*

Gárniec ná nogách / Chytropus, *m. Cal R.* *ὁ χυτρόπους, ἡ ἀποβάθρα. Tripes olla, vel vt Cal. R. Olla pedibus fulta.*

Gárniec/ miárá mokrych rzeczy/ czterykwartowa miárá. Congius, *Plin. Feſt. Menſura Romana libras decem continens, ſeu vncias 120. ſeu ſextarios ſex. ſeu bilibras quinq́; τὸ ἑξάξεστον. ὁ χοεὺς, έως. ὁ χοῦς, οός. δωδεκεύς, quia 12. cotylas Atticas capit. Grepſius noſter ſcribit in aliquibus Maſoniæ ciuitatibus, vt Plociæ, Mlauæ, menſuram ordinariam cereuiſiæ crucifero vno conſtantis ſuis & paulò ſuperioribus temporibus parem congio fuiſſe. Idem congios maiores & minores apud antiquos fuiſſe obſeruauit. ἡ χόα Choa, Budæo.* Chus *etiam menſura apud Fannium, par eſt congio. Eandem Plaut. vocat.* Fideliam congialem, *& Paul.* I. C. Vas congiarium, *eſtq́; octaua pars amphoræ, & quarta vrnæ. Vide Villalpandum in Ezechielem, qui congium Romanum antiquum accuratè in conſpectu multorum grauium & peritorum virorum examinauit, & ſcribit aquam ex congio effuſam in bilancem & appenſam, decem libras ponderales exactè pependiſſe.* [*τὸ κογγιάριον Epiphan. de Pond. & Menſuris.*

Gárniec winá / oliwy / *&c.* Congiarium, *Cic. Plin. iun.* vide **Podárek od Páná.** *τὸ ἑξάξεστον: μέτρον οἴνου ἑξάξεστον, Harmenopul. Lagenam congio parem ſcribit Grepſ. ex Athenæo, quales etiam apud nos paſsim ſunt in vſu.* **Gárncowa flaſzá.**

Garnuſzek / Ollula, *Varr. Apul. priſcis aulula dicebatur, vt ex Plauti Aulularia colligitur. Auxilla Feſto aliud diminutiua. i. Olla paruula.* Seriola, *Perſ.* *τὸ χυτρίδιον, χύτριον, ἡ χυτρίς, ίδος. τὸ κακκάβιον.* Caliculus, vas fictile, *Pallad. in quo ſemina pini in terra obruuntur.* **gárnuſzek / krużyk.** Cacabulus, *Arnobio.* Cucumula, *Petronio.*

Garść v ręki / Pugnus, *m. Iuuen.* Pugni ſanguine pleni. *Cauata dextra, Ammian.* Aurum dextris cauatis offertur. *ὁ δράξ, κός. ἡ παλάμη τῆς χειρός.* Pugillus. *Fortunatus:* Cuius clauduntur cuncta pugillo.

Garść źiela / wiązánka. Scopa manualis herbæ alicuius, *Plin.* Faſciculus, *Scribon. Gorr.* Manipulus, *Celſ. Gorr.* *ὁ δράξ, κός. τὸ δεσμίδιον. & δεσμίδιον χειροπληθές. Gor. τὸ χειρόβολον, Moſchopul.* **co ręká obeymie.** *τὸ δράγμα.*

Garść zbożá vżętá/ Manipulus, *Varr. 1. de re ruſt. cap. 50.* Falce ſtramentum ſecundum terram ſuccidunt & manipulum, vt quemque ſecuerunt, ponunt in terra. *Agit ibi de meſsione frumenti.* *τὸ δράγμα.* vide **Wiąże ſnopy.**

Garść rzadkich rzeczy / Manus plenæ menſura ſorbetur *alienius liquoris* ad firmandas fauces, *Plin.* τὸ κοῖλον τῆς χειρὸς, ἡ δράξις, *etiam poteſt dici propriè, complexio quæ manu fit.*

Garśćiány / garśćiowy. ὁ χειροπληθιαῖος. ὁ, ἡ χειροπληθὴς, έος. Manualis ſcapus: faſciculus, qui manum implet, *Plin.* Manualis lapis, *Siſen.* Pugillaris, *adiect. Iuuen. Sat.* 11. Pugillatorius follis, *pila quæ pugno percutitur, Plaut. Sipont.*

Garſtká / Pugillus, *Hieron. Sipont. Rob. Steph.* [τὸ δράκιον.]

Gáś / vderzenie ná kogo w poćiemku. *Exſtinctio luminis ad impetum in aliquem liberiùs faciendum. Impetus in aliquem per tenebras.* σβέσις λύχνου ἕνεκα τοῦ ἐφορμᾶν τινί.

Gáśićiel / *propr. & tr.* Exſtinctor incendii, coniurationis, latrocinii, *Cicer.* ὁ σβεστήρ, ῆρος.

Gaśię / Pullus anſeris, *Plin.* Anſerculus excuſus, *Colu.* Ne noceatur anſerculis excuſis. τὸ χηνίον, ὁ χηνίσκος. οἱ χηνιδεῖς. *plur.* μόσχοι χηνῶν.

Gaśienicá / gaśionká koſmáta / liſzká śielna / waśienicá / waśionká / Conuoluulus, Voluox, *Plin.* Vruca, *Plin. lib: 10. cap: 74.* Formicoſam arborem vrucæ cauent, *ſic ſcribit Turneb. ex Vet. Codice, & M. S. & ducit ab vrendo. In Vet. Gloſſ. Vruca.* ἡ κάμπη. πρασοκουρίς. Volucra, *Colume.* Inuoluulus, inuoluolus, *Plaut. vineam infeſtat.* Ἶψ, ἰπός. Ips, *ipis, Sipont.* Campe, *es. fe. Colu.* ἡ κάμπη. Eruca hirſuta, *fe. Colu. Bruchus quibuſdam.* vide **Száráńcza.** Multipeda, centipeda, millepeda, *Plin. Sipon.* μυριόπους, ἡ σκολοπία. ‖ ἡ σκολοπένδρα. Scolopendra, *Plin. Dalecamp. Diuerſam hanc ab eruca & iulo facit Aldrouand. Alia eſt* ἡ ὀφιοκλίνη, *Dioſcor. octo pedum venenata admodum. Eſt alia Scolopendra minor, quæ non arcuatur. Eſt &* δικέφαλος, *i. biceps Scolopendra. Eruca cortice duro, immobilis.* Chryſalis, *idos, è qua naſcitur papilio, Plini.* ἡ χρυσαλλίς. Aurelia, *Gaza. Turn.*

Gaśienicá nie koſmata złotoſtrefiſto przepáſana. ὁ ἴουλος. *Ariſtot.* Iulus, *Aldrou. Cardano pedes habet 44.* Millepedam, *vocat Plin. hanc diuerſam à Scolopendra docet Aldrouand.* μυριόπους.

Gaśior / ptak domowy i dźiki. Anſer mas, *Col. Pallad.* ὁ χὴν ἄῤῥην, *vel* ὁ χὴν *abſol.* Anſer maſculus, *Pallad.*

Gaśiór wieśienie / Columbar, *Plaut. tr. à columbarum nidis, ſed & in nauibus ſunt remorum foramina ſic dicta, Turneb.* ὁ, ἡ κλοιός, ἡ κλοιὸς εἶδος. τὸ κολλάριον, ὁ κύφων, τὸ κολλάριον ξύλινον. [*propriè,* ἡ τραχηλοδάκη.] vide **Kuná 2. Kłodá 4.**

Gaśiór / dáchowká ßeroka / wierzchowa / kuby ná proſtych domách. ὁ στρωτήρ, *operculum culminis tectorum.*

Gaſká / *Anſerculus.* ὁ χηνίσκος, τὸ χηνίον. *Apud Colu.* Anſerculus, *ſignificat pullum anſeris.* Cheniſcus, *Apul.*

Gáſne / Exſtinguor, *Cicer.* Exſtinguitur ignis. Stinguitur. Interſtinguitur ignis, *Lucret. Cicer.* σβέννυμαι: ἀποσβέννυμαι, *Item vide* **Gine / Vmieram / Zgáſnac / tr.**

Gáśnienie. ἡ μάρανσις ἐστὶ φθορὰ πυρὸς ἀφ' ἑαυτοῦ. *Ariſtot.* μάρανσις *eſt corruptio ignis à ſe ipſo.* Exſtinctio, *Cic.*

Gáſtrzycá / vide **Guzicá.**

Gáßacy. ὁ σβεστήριος, σβεστικός, *Exſtinguendi vim habens.*

Gaßcz / Ius ſpiſſum, ὁ ζωμὸς παχύς, *i. ius craſſum.* Piperatum croceum in piſces ius, *Platina. adde, denſum.*

Gáßę / Exſtinguo, *propr. & tr. Cicer.* Exſtinguo ignem, lumen, inimicitias, nomen. ‖ Reſtinguo incendium, *Liu.* ‖ Reſtinguo flammam, improbitatem, ſitim, cupiditatem, *Cicer.* ‖ Explere diuturnam ſitim, *Cicer.* *Interſtinguo, Feſtus.* Stinguo, *Lucret.* σβέννυμι. σβεννύω, ἀποσβέννυμι, ἀποσβεννύω, κατασβέννυμι τόν. Ferre auxilium tectis ardentibus, *Lucret.* Deflammo tædas, *Apulei. i. flammis priuo, Beroald.*

Gáßenie / Reſtinctio, *Cicer.* ἡ ἀπόσβεσις. v. **Zgáßenie.**

Gawedá ziele / vide **Gwiazdeczki.**

Gawiedź / vide **Chátaſtrá.**

Gawron / *Cornix nigra, frugiuora, frugilega. Bellonio, Turnero, Longol. & Ornithologis, tota nigra eſt. albam tamen viſam ſcribit Sipont. vidi ipſemet Cracouiæ.* ὁ κολοιὸς σπερμολόγος. κοραξίας σπερματολόγος. *Porrò Heſych. Suidæ.* κολοιώδες ζῶον. *Coruum minorem frugiuorum potes vocare, ex Geſnero.*

Gay / dąbrowá / Nemus, *oris. n. Cicer. Quint.* Nemus, *Feſto. Sylua amæna campos & paſcua habens.* Saltus, *us. m. Cicer. Virgil.* Saltus continet ſyluas & paſtiones, *Varr. & apud Feſt. Ælius.* ‖ Denſitas arborum in altum exiliens, *Iſid.* Acheruſion. τὸ ἀχερούσιον. *Ariſtotelis explicat Cælius Rhod. omnem ſaltum ſyluoſum.* Auiarium, *Virgil. interpr. Seru. Iſid.* τὸ νέμος. ὁ δρυμός, ὁ δρυμὼν, ἡ λόχμη.

Gay ćiemny / zabobonny pogáńſki / Lucus, *ci. Cicer. Virgil. in eo delubra & ſepulchra vulgò erant, ſic dictus quòd non luceat per Antiphraſim, vel quod luce funalium aut cereorum egeat, Iſidor.* τὸ ἄλσος. ὁ λοῦκος. *Plutarcho è Latina voce.*

Gaydá / dudá / Vtricularius, *Sueton. Senec. Vopiſc.* Aſcaules, *æ. maſc. Vopiſc.* ὁ ἀσκαύλης, ου. Pithaules, *æ. maſc. Senec. Vopiſc.* ὁ πιθαύλης, ου. Præcentor baiulorum, *Ammian.* Ad cubitum raucos excutiens calamos, *Virg. in Copa, Scalig.* ὁ καλαμαυλητής, καλαμαύλης, *calamo canens.*

Gaydowſki / πυθαυλικός. Pithaulicus, *Diomed.*

Gaydy / dudy / multánki / *&c. Tibia vtricularis, Iun.* [ὁ ἀσκαυλός. *Iun.*]

Gbur / vide **Chłop / Wieśniak.**

Gburká / vide **Kmiotká.**

Gdacze kokoſz / gdaka. Gallina teſtatur ſe peperiſſe crebris ſingultibus interiecta voce acuta, *Colu. lib: 8. c. 5.* Glocidare *vel* gluctire, (*ſic lego pro glutire*) *dicuntur gallinæ cùm oua excluſerunt, ait Sipont. aliter Feſtus.* vide **Kwoká.** κακκάζειν, *Gallinarum eſt, Heſych.* ‖ κακκαβίζειν. *Meleagridum eſſe Theophraſt. ait, quæ vox Latine* caccabare *ſignificat.* Perdicibus caccabare *tribuit Auctor Philom.*

Gdacze / *tr.* vide **Chwale śie. Wiele mowie.**

Gdakánie / Singultus, *us. Colu. ſupra.* [ὁ κακκαβισμός] *Glocidatio, Sipont.*

Gdulá grußká / Pyrum cucurbitinum, *Cato.* Pyrum librale, *Plin.* τὸ ἄπιον λιτραῖον.

Gdulá ziemna / ziele. Rzépá léśna / świniak / świni chleb. Cyclaminus, *&* cyclaminum, *Plin.* ἡ κυκλάμινος. τὸ κυκλάμινον. [*Malum terræ. Panis porcinus, Offic.*]

Gdulá ziemna mnieyßa / Ciſſanthemus, *fem. Plin.* τὸ κισσάνθεμον :, κισσόφυλλον. *Cyclaminus altera.* ‖ *Dioſcorid.* ἡ κυκλάμινος ἑτέρα.

Gdy / kiedy / Poſtquam nihil ab egentibus extorquere potuit, *Cicer.* ἐπειδή. Vbi, *Terent.* Vbi ſatias fieri cœpit, commuto locum, *Cicer.* Vbi ſemel quis peierauerit, ei credi poſtea etiamſi plures deos iuret, non oportet. Si, *pro* poſtquam *vel* vbi, *Plaut.* Iam ego reuortar intrò, ſi ex his quæ volo, exquiſiuero. ὅταν, ὁπόταν. vide **Kiedy 2. Skoro.**

Gdyż / vide **Ponieważ.**

lib. 10. cap. 22. de anſeribus loquens ait. In Germania Ganſe vocantur.

Gęś cudzoziemſka / Chenalopex, cis. fem. Plin. Χηναλώπηξ, κος. Vulpanſer Ornithologis, paruus, albus, & aſtutus. vnde ei nomen.

Gęśi / Anſerinus, Col. ὁ Χήνειος, Χήνιος, Χήνεος.

Gęśi páſtuch / ὁ Χηνοβοσκὸς, anſerum paſtor.

Gęśi ſtádo / τὸ Χηνοβόσκιον. anſerum grex.

Gęśia ſtopá / śiéle. vide Sérdécznik 2.

Gęśia wyká / Groch wilczy / Eruum, Plaut. Plin. Herbum, Pallad. ὁ ὄροβος. (At ὀροβάγχη. Orobanche, Plinij, eſt herba eruum ſtrangulans.) à Græca voce ὄροβος ducit eruum Feſtus. Eruum, ab eruendo deducit Rob. Ste. & ſic triſyllabum erit. porrò diſſyllabum eſt apud eos qui u prius conſonantem ſcribunt eruum. Palmer. Taubm. ſanet & lex carminis, quæ ſpondeum in hac voce ponit, apud Horat. & Eclog. 2. Virg. vt aliqui legunt Erûo pro aruo, & apud Plaut. in Moſtellar. Eruom daturin eſtis bubus quod feram? Senarius eſt Iambicus. Confundunt aliqui eruum cum eruilla, vel eruilia, non rectè: diuerſa enim ſunt herbæ, Hermol. v. Eruilia.

Gęślé / ἡ πηκτὶς τετράγωνος. Cithara genus quadrangulum.

Gęſtnieię / gęſtne / gęſtno rzadkie rzéczy / Concreſcunt mollis luti cruſtæ, Lucret. Denſantur nocte tenebræ, Virgil. ‖ Cogitur in bitumen humor. Areſcit humor in gemmas. Craſſeſco in nubes, Plin. ‖ Spiſſeſco, Celſ. Spiſſeſcit humor. ‖ Spiſſeſcunt nubes, Lucret. Denſeo, es, Lucret. Denſetur aër. ‖ Denſatum lutum, Colu. Condenſet ſe aër, Lucret ‖ Cöeo in denſitatem. Addenſor, Plin. παχύνομαι, πήγνυμαι, συμπυκνόομαι, ἐπιπυκνόομαι. vide Śćiſkam śię.

Gęſta máteryá / Spiſſamentum, Senec. Firmiori ſpiſſamento opus eſt quàm vſum in ſocijs Vlyſſem ferunt. At Columellæ ſpiſſamentum eſt, quod oleis inter condiendum interijcitur, vt eas deprimat ex herbis aliquibus compoſitū. τὸ πύκνωμα πῆγμα.

Gęſto / vide Częſto.

Gęſto / o mokrych rzéczách / παχυλῶς. Spiſsè, densè, craſsè.

Gęſto / o rozłożonych rzéczách / śćiſło. Confertim pugnatur, Liu. ‖ Spiſsè arare, Col. Spiſsius, Plin. Densè, Plin. Denſa ſere, Virg. i. densè, Seruius, P. ‖ Litera alia aliam ſcandit, Plau. in Pſeudol. qui detorſit ad alium ſenſum. **Jedná ná drugiey léży** / gęſto piſano. Denſius cæſæ ſalices. ‖ Continuatur latus lateri, Ouid. ‖ Crebrò, Var. Chors crebrò operta ſtramentis. ἀθρόως, πυκνῶς: πυκινῶς P. Arctè, Plin. Arctiſsimè ſerere. πυκνοσπορεῖν.

Gęſto czynię / vide Zgęſzczam.

Gęſtość miekkich rzéczy / Spiſsitudo mellis, Plin. Spiſſitas, Plin. Craſsitudo mellis, Celſ. Craſſamen aquæ. Craſſamentum in imo ſimile fæci, Colu. ‖ Denſitas humoris, Plin. Denſitas aquarum, Ammian. Temperatura, & temperamentum, Scribon. Larg. Mel miſcetur donec ceræ mollis habeat temperaturam. Idem. donec cerati habeat temperamentum. ἡ παχύτης.

Gęſtość / aliter, vide Vczęſzczánie.

Gęſtość płótná / ſukná. τὸ στάθμημα. denſitas telæ.

Gęſtowłoſy. ὁ, ἡ δασύθριξ, δασύθριχος. ὁ πυκνόκομος. Denſis capillis.

Gęſtwá / gęſtość ziół / drzew / &c. Denſitas arborum, Iſidor. Sipont. ‖ Denſitas hominum, Ammian. Stipatio, Quintil. Condenſa arborum, Plin. ἡ δασύτης, τὸ δάσος, ἡ συνοχὴ. Veſpices, Feſto. frutecta denſa.

Gęſtwá / gęſtwiná / zárośliná / Teſqua, neutr. plur. Horatius. Lucan. Acron. ‖ Salicto crebro oppletus locus, Plaut. Saltus eſt denſitas arborum, Iſidor. Sipont. Saltuoſa loca, Liu. ‖ Intercluſa via frondibus & virgultis, Cicer. Saxa hirta dumis, Stati. ὁ λασιὼν, ῶνος. ὑλώδης τόπος καὶ δασύς, ἡ λάσιος χώρα. γῆ ὕλαις ἀγρίαις λάσιος, terra ſyluis horrentibus denſa, hiſpida. Salebra, Cicer. Hæret in ſalebra, tr. a ſaltu ducit Noni.

Gęſtwá ludźi / v. Tłum. **Gęſty** / vide Częſty.

Gęſty / o wilgotnych rzéczách / Craſſus & concretus aër, craſſa caligo, tenebræ, Cicer. ‖ Spiſſus aer, Virg. Spiſſa caligo, nubes, Ouid. Spiſſatus humor, Plin. Denſa nebula, Liu. Pinguis ſaliua, Senec. Attracta pingui ſaliua inſpuit. ὁ παχὺς οἶνος, πεπηγμένος.

Gęſty láſ / włoſy / żołnierzé. Spiſſa coma, laurea, theatrum, Horat. Denſa ſylua, Cicer. Denſa iuba, Virgil. Denſati ordines: denſata ſcuta, Liui. Condenſa arboribus vallis, Liu. ‖ Conferti milites, Caſ. Virgil. Confertum agmen, Virgil. Pinguiſſima coma, Sueton. i. denſa, Lænin. ὁ, ἡ λοχμώδης, εος. ὁ δασὺς, έος. λάσιος, ἀθρόος, πυκνὸν: πύκινος P. ὁ, ἡ [illegible], τος. ὁ πυκνόσπορος, v. denſe ſatus.

Gęſty / niedźiurkowáty / twárdy. Denſus, Lucr. Denſum corpus. ‖ Plin. Denſa terra. Spiſſus, Plin. Glans ſpiſsior, ſpiſſiſsima ebenus. ‖ Solidum ferrum, Ouid. Solidum marmor, Virgil. ὁ πυκνὸς, & πυκινὸς, vt πυκινὴ ἔβενος. Theopr. στιβαρὸς, idem. ὁ στεγνὸς, στεγανὸς, vt τὸ στεγνὸν σῶμα, σκεῦος. πλῆρες, denſum corpus, vas, ala. Perdenſus, Colu. de terra. Prædenſus, Plin, ſimiliter de humo.

Gęſty / aliter. v. Skupiony / à ſkupiam.

Gibam / Lento, apud Virg. Remus lentandus, ſ. eſt, & Senec. in Agamem. Lentare remos, i. inflectere, Cerda. Seru. καμπυλιάζω. Item. [illegible] ἐναλλὰξ κάμπτω. Agitando in vtramq; partem flecto vt virgam. v. Vłáginam. Przéginam.

Gibam śię / przégibam śię. Arcuor, Plin. Arcuatur ſcolopendra: Arcuatim repit, Idem. καμπυλιάζεσθαι. καμπύλως ἕρπει. v. Vginam śię. Vłáginam śię.

Gibki / Lentus, Plaut. Lentæ virgæ. ‖ Virgil. Lentus remus: lenta ſalix. ‖ Flexibilis materia, Cicer. Flexibilis arcus, Ouid. Flexilis mollitia aurium, Plin. Flexile cornu, Ouid. ‖ Vietus, i. flexibilis, Donat. vnde vietæ virgæ eidem. apud Horat. vietis membris e correptum. apud Lucret. veſtem vietam, e productum. Vitilis vagina cucurbitæ, Plin. Bud. ὁ εὐκαμπὴς, καμπτὸς, καμπτικὸς, στρεπτὸς. καμπύλος. Smágły idem, ſed tantum de virgis dicitur, gibki etiam de aſſeribus, laminis, &c.

Gibki ieſtem / obo śię ſtáię. Lenteſco, Col. Salix ſtercore obruatur vt lenteſcat. ὁ εὐκαμπής, γλισχρὸς εἰμι vel γίνομαι.

Gibkość. Lentitia virgarum, Plin. Flexus membrorum, Quintil. Flexus ſuffraginum, Plin. ἡ εὐκαμψία. χαλαρότης, ητος.

Giełdá / v. Gęſpodá poſpolita / & Kárczmá.

Giemzá / v. Kozá dźika.

Giemźi mię coś / Lancinat, Plin. Volucre aures canum lancinans. νύττει, κεντεῖ. κνίζει μέ τι. Pruritum mihi aliquid excitat. v. Kąpi mię.

Gierádá / ſprzęt żenin. Supellex vxoris, vel bona mobilia præter dotem. v. Wypráwá corki.

Giérmak / ἡ ἐπωμὶς δημοτικὴ. Epomis plebeia. τὸ ἐπιτόγιον ἰδιωτικὸν. Epitogium plebeium. Veſtis talaris vulgi in publicum prodeuntis.

Giermek / Armiger, *ri. Cic.* Scutigerulus, *Plaut.* Cliuator, *Turneb. ex Plaut. Feſt.* Puer telifer, *Senec. in Oet. Horat.* ❡ Galearii, *Veget. Feſt. Valtrin.* Calones, *clauas ligneas geſtantes militum, Feſt. & Iſid.* Calones, galearii militum. *aliter Seru. & Porphyr.* A pugione, *Lamp.* Cacula, *Plaut & Gloſſ. vet.* δοῦλος στρατιώτης *i. cacula, à* κακὸς, *i. imbellis.* Caculatus, *us. Feſto, ſeruitium ſ. caculæ, vt ædilatus, us. Scalig.* **Giermkoſtwo / ſłużbá giermkow.** ὁ κορυνηφόρος, κορυνήτης, *u.* σκυλοφόρος, ξυλοφόρος, ὁπλοφόρος. [ὁπλοπάροχος, *Gloſſ.*]

Gierß / gier / gir. Hipposelinum agreſte. Olus atrum Smyrneum, *Plin.* Pullum olus, *Col.* τὸ ἱπποσέλινον. σέλινον ἄγριον. Selinum agreſte. *Pſeudoſmyrnium, Siren.*

Gieś / gżenie. Furor pecudis ab œſtro percuſſæ, *Statio. Hunc furorem Virg. 3. Georg. fusè deſcribit.* ἡ οἴστρησις, οἰστρηλασία. τὸ οἴστρημα: Oeſtrum, *hunc furorem vocat Sipōt. quomodo etiam* οἶστρον *vſurpat Chryſoſt. Plutarch. Nicander.*

Gieſtko / gniezdéczko. v. **Gzło.**

Giel / ptak. Erithacus, *m. Plin.* ὁ ἐρίθακος. Phœnicurus, *Plin.* ὁ φοινίκουρος. *Rubecula, & Ruticilla Gazæ. Siluia eadem Hen. Steph. ex vet. Lexic.* ὁ ἐρυθρεύς. *Heſych. eadem auis rubecula. & erythacus hyeme, ruticilla æſtate vocatur, Hen. Steph. Rubrica Geſner.*

Gine / Pereo, *Cicer. Terent.* Perito, *Plaut.* Qui per virtutem peritat non pol interit. *Perire leuius eſt, & habet ſpem inuentionis, & non omnium rerum finem vt interire ſonat, Noni.* Saluus ſum, quia pereo: ſi non peream, plane interеam, *Plaut.* ❡ Interbito, *Plaut. i. intereo, priſcè. Perbito, obſol. Noni. ex Pacuu. Ne fame perbitet. Perbitere pro perire, Plaut. Noni. Lambin.* ❡ Diſpereo, *Varr. Cicer.* ❡ Intercido, *Cicer. Liu.* ❡ Intereo, *Cicer. Cæſ.* Occido, *Cicer.* In nihilum occidere: occidere putant animam & corpus: planè occidimus, *Cic.* Occaſo, *is. apud Plau. in Caſina legit Camerar. Calepin. Rob. Steph. & Longoli. ſed* occaſio *potiùs lege cum Lambin. Taubmano.* ❡ Depereo, *Cicer.* Scheda ne qua depereat. Interfici, *Lucr.* ❡ Valleſco, *Feſt.* Valleſcit, perierit: *à vallo militari circa caſtra, quòd quæ eò eijciuntur, pro perditis habentur: & apud Varr. euallefacio.* vide **Wyrzucam.** Perdere ſe, *Plaut.* Perdere vitam, *Teren.* Deuoror, *tr. Plin.* Deuoratur vox in orcheſtris ſcobe & arena ſuperiecta. οἴχομαι, διοίχομαι, ἀπόλλυμαι. vide **Niſzczéie.**

Gips / wapno chędogie / ábo álabáſtr miáłki do pobielánia / do wybiiánia figur. Gypſum, *Plin. ex lapidibus toſtis & ambuſtis fit, calci cognata res, foditur etiam è terra, Gorr. Plin.* ἡ γύψος, *u.* ἡ τίτανος. *Huic vicinum Paratonium Vitruuij è coloribus candidis, pinguiſſimum, tenaciſſimum.* τὸ ϑεοδότιον.

Gipſowány / Albarium opus è pura calce, *Vitru. Philan. Gypſatum opus, Philand.* ὁ γυψώδης, λελευκωμένος. *Heſych. pro* πεπλασμένος, λευκωτός.

Gipſuie / λευκόω. *Gypſo obline.*

Giſer / odlewacz wſzelkich rzéczy z kruſzcu. *Fuſor, Sipont.* ὁ χωνευτής.

Giża / giczel / giżelá. τὸ τῆς κνήμης ἄκρον ἐν ζώοις. *Tibiæ in animalibus ſummitas vel caput.*

Glob / głob / glebia. vide **Glebokość.**

Głąb / Caulis, *maſc.* Caulis braſsicæ, lactucæ, *Plin. Cato.* Caulis maluæ, *Pallad.* ὁ καυλός. *ſignificat & aliud.* vide **Kápuſtá / Łodygá.**

Głąbiaſto / καυλιδόν. *caulis inſtar.*

Głąbiáſty / głąbiſty. ὁ μακρόκαυλος, παχύκαυλος, μεγαλόκαυλος, πλατύκαυλος, πολύκαυλος, καυλώδης. ὁ, ἡ καυλώδης, ες. Surculoſus, ſurculaceus, *Plin. caules habens magnos.* Caulodes, *Græca vox, vſurpatur à Plinio.* vide **Kapuſtá 6.**

Głąbowy z głąbu. ὁ καυλίας, *u. è caule.* Caulias, *m. a. Plin.* Caulias ſuccus, *ſ. è caule laſerpitij.*

Głąbiéie, καυλέω. *Caulеſco.* v. **Wyraſtam 2.**

Gładki ná dotknienie. Læuis. Tignum læue, *Lucret.* Læue poculum, *Virgil.* ❡ Lenis locus. Senſus iudicat lene, aſperum, *Cicer.* Politus, *Cicer.* Politæ columnæ. ❡ Perpolitum aurum tritu, *Plin.* Raſilis fibula, *Ouid.* Raſilis foris, *Catul.* ❡ Raſilis haſta, *Sili.* ❡ Raſile buxum, *Virgil.* Edolatus, *Columel.* Exaſciatus, *Plaut.* Factus ad vnguem, *Horat.* ὁ ξυόεις, ξυστός, ἔυξοος, ἔυξεστος, ξεστὸς: λεῖος, λειαντὸς, λεῖαξ. ὁ, ἡ λειώδης, ες. vide **Gładzony / Goły / Nieſekowány.**

Gładki / Niekoſmáty / niéobroſły / vide **Goły.**

Gładki / i. dobrze wyrobiony. v. **Wypráwiony.**

Gładki ná wéyrzenie / *tr.* v. **Kraſny / Ozdobny.**

Gładki do ſłuchánia / Limatus. Limatum genus dicendi: limatus oratione orator. Limatulum iudicium. Polita oratio. Homo ad perſuadendum concinnus, politus, perfectus è ſchola. Rotundus orator: rotunda verborum conſtructio, *Cicer.* Rotunda clauſula, *Quintil.* ❡ Vnctus, *Cicer.* Vnctior conſuetudo loquendi. Factus ad vnguem, *tr. Horat.* ❡ Decoctus, *Perſ.* Si fortè aliquid decoctius audis, *i. limatius, Caſaub.* ❡ Quadratus verſus, *Gelli.* ὁ τετραγωνισθείς. Tornatus, teres, *Horat.* ❡ Teres oratio: Retractatius ſyntagma, *Cicer. i. limatius, caſtigatius.* ὁ γλαφυρὸς περὶ τὴν λέξιν. γλαφυρῶς λέγων, ἐξειργασμένος. ἐπλευθεσμένος. ἐγκαλλωπισμένος λόγος,

Gładko co robić / Limatè. ❡ Limatiùs, *habet Cicero.* Politè aliquid efficere: limare politiùs, *Cicer.* Ad amuſsim, *Varr.* Ad vnguem, *Horat.* In vnguem, *Celſ. Virgil. Serui.* ❡ Exaſciare, *Plaut.* Iam hoc opus exaſciatum eſt. ❡ Non inconcinniter agere, *Gelli.* Non inornatè dicere, *ad Heren.* Concinnè, compoſitè, concluſè, circumſcriptè, rotundè dicere, *Cicer.* ❡ *Cœbiliter, cœbiliùs aliquid conſcribere, Apul.* γλαφυρῶς. In quadrum redigo, *Cicer.*

Gładko co vchodźi / Molliùs accipitur, *tr. Tacit.* Vt molliùs acciperetur ſeditio. μαλακῶς, πρᾳοτέρως.

Gładkość / *propriè.* Læuitas inteſtinorum, *Celſ.* Læuitas lubrici corporis, *Plin.* Læuor ſpectatur in chartis, *Idem.* ἡ λειότης, τὸ λεῖον: λείασμα, *quod læuigatum eſt;*

Gładkość mowy / *tr.* Conſecutio verborum: elegantia, concinnitas ornata verborum, ſententiarum. Splendor, concinnitudo, compoſitio lenis & numeroſa: politior elegantia, *Cicer.* ἡ γλαφυρία, κομψότης, λειότης. *tr.*

Gładkość / *aliter.* vide **Kráſá.**

Gładniéie / *propriè.* Glabreſco, *Colu.* Area ita glabreſcit, & fit idonea trituris. Læuigor, *Varr.* λειόομαι.

Gładniéie / *tr.* **Kraſnym śię ſtáie.** v. **Kraśniéie.**

Gładyß / vide **Gálant.**

Gładzący co / ὁ λειαντικός. *læuigandi vim habens.*

Gładzę rzéczy chropáwe / Polio aliquid pumice, *Ouid.* Læuigo aliquid, *Var. Plin.* Læuo exaſperata, *Celſ.* Læuo menſam, *Stati.* Allæuo ferro ſurculum, *Cato.* **gładko véinam.** Allæuo plagam in vite, *Colu.* **Wygładzam.** Delæuo cultro plagam. Læuo arboris plagam, *Colu.* ❡ Edolo, *Nonio. vtitur & Var. & Cicer. tranſlatè.* Dolo robur, *Cicer.* Depolio cote pauimentum, *Plin.* Deſpumo cote pauimentum, *Vitruu.*

λειεγγάω

λαπρυνῶ, λειόω, λειῶ, λειαίνω, λεαίνω, καταλεαίνω, καταχιονίζω. Pumice expolio, *Catul.* Pumico, *as. Tibul.* vide Poleruię.

Głádzę / *tr.* vide Zdobię / Popiłowáć / Záćieram / *tr.*

Głádzę śie / vide Piekrzę śie.

Głádzenie / *propriè.* Politura marmoris, *Plin. Vitr.* Repumicatio gemmarum in arbore frigore hirſutarũ, *Plin.* Oſtrobywánie. Læuigatio pauimenti, marmoris, *Vitr.* ἡ λείωσις, λέανσις.

Głádzenia / polerowánia kámieni / *&c.* ſłużące naczynie / żelázo / kámień / *&c.* Amuſsis. *Feſto eſt ferramentum quo in poliendo vtuntur. Et Varro apud Nonium.* Amuſsis eſt æquamen, læuamentum, *& apud fabros tabula qua vtuntur ad ſaxa coæquanda.* τὸ ἐξάλιον λεανζαόν.

Głádzony / Politus, *Cicer.* Polita columna. ¶ Læuatior, à læuatus, *Gelli.* Læuigatior, à læuigatus, *Macrob.* Raſilis fibula, *Ouid.* Raſilis haſta, *Sili.* Skrobániem wygłádzony. Limatus, *Cicer. Quintil. translato vtuntur.* Expolitus liber pumice, *Catulus.* Pumicatus, *Martial.* ὁ ἔυξοος, ἔυξεστος. λειωθεὶς; ὁ, ἡ λειώδης, ἀγ. Lubricatus lapis, *Arnobio.* ¶ Dentata charta, *Cicer. i. dente læuata & leuis, vt interpretatur Manut. & Martin. de Roa contra Iunium & Eraſmum, qui chartam dentatam explicant acre ſcriptum.*

Głánc / Nitor marmoris, *Plin.* Nitor gemmæ, *ad Heren.* Candicantia ſcarificationis gemmarum, *Plin.* Candor ſplendidiſsimus, *Cicer.* Polimen baltei, *Apul.* Splendor argenti, *Horat.* Claror merus, *Plaut. de ædibus ſplendidis,* ἡ στίλβη, στιλπνότης, λέανσις, φαιδρότης, ἦλος.

Głáncowány / Exaluminatus, *Plinius. de vnionibus.* Splendidus orbis (*oculi*) *Lucretius.* Nitidum ebur, *Ouid.* ὁ στίλβων.

Głáncuię / głánc czynię. Do in ſplendorem aliquid, *Plau.* Nitorem inducit cuti humor, *Plin.* στίλβω, στιλβόω, στιλβωνίζω, *nitidum reddo.* φαιδρόω, φαιδρύνω. *Splendidum reddo.* vide Poleruię.

Głaſam / vide Wołam.

Głaſkánie / Mulcedo, *fe. Gelli.* ὁ ποππυσμὸς. τὸ πόππυσμα. Poppyſma, *Iuuen. i. pertractatio blanda vt equorum Britan. Politian.* Palpum, *Plaut. i. blanda & lenis manus percuſsio, Turneb. Lamb.* Attrectatio, *Palladius de bobus.* Attrectatione manus frequenti manſueſcunt. Plauſus acuunt equum, *Ouid. Stati.* τὸ ψηλάφημα: ἡ θωπεία ἵππου, *Xenophon.* Permulſio, *Nonio.* Pogłaſkánie.

Głaſkliwy / Domabilis, *Horat. Ouid.* Tractabilis, *Cicer.* ὁ χειροήθης, τος. τιθασευτικὸς, *qui poteſt cicurari.*

Głaſzczę kogo / Demulceo alicui caput, *Terent.* ¶ Demulceo dorſum equi, *Liu.* ¶ Mulceo ceruicem dextrâ, *Cicer.* Permulceo manu aliquem. *Ouid.* ¶ Permulceo caput alicui, *Varr.* ¶ Palpo, *as. Ouid.* Palpanda manu pectora. ¶ Palpor, *deponens, Horat.* Cui ſi palpere recalcitrat, *i. ſi palperis. Et Lucil.* Subblanditur, Palpatur. Palpo percutere, *Plaut.* Pertractare manibus beſtias, *Hirt.* ¶ Pertracto mullulos, *Cicer.* Głaſzczę śie z rybkámi. ἀφάω, ἀφάσσω, ποππύζω, χαλαγρίζω. Plaudo equum, *Stati.* Colla plauſa equi, *Ouid.* Ceruix plauſa, *Virgil. i. palpo percuſſa.* ψηλαφάω ἵππον. Delinio, *i. mulceo, Sipont. ſed translatum eſt vſitatum.* vide Ogłaſkáć.

Głaſzczę / *tr. v.* Łechcę / Łágodzę / Pochlebiam komu.

Głaz / vide Kámień poſpolity.

Głázur / vide Srebro wyborne.

Głębia / vide Głębokość.

Głęboko / Altè, *Liu.* Ferrum altè in corpus deſcendit. Altiùs imprimere ſulcos, *Cicer.* Penitus abſtruſum inſitum inſedit, *Cicer.* Profundè, *in SS. libris.* Penitùs aruis ſulcatis, *Colu.* Depreſsiùs, *Idem.* głębiey. βαθύω & βαθύνω, głęboko czynię ábo kopię. ide w głąb'.

Głębokość / głąb' / głębia. Profundum, *ſubſt. Cicero.* In profundo veritas. Profunda ponti, *Lucret.* ¶ Profunditas, *Macrob.* Altum, *Cicer.* Ex alto emergere. Altitudo maris, ſpeluncæ, *Cicero.* ¶ Gurges, *Plin.* Altitudo gurgitis. Æſtate in opaca gurgitum recedunt cancri. ¶ Faſtigium foſſæ, *Var.* Faſtigium ſcrobis, *Virg.* τὸ βάθος, βάθυσμα, ἡ βαθύτης, ὁ βυθὸς, βυσσός. ¶ Cor maris. καρδία θαλασσῶν. *Pſalm. 45.*

Głęboki / Profundus, *Cicer.* Profundum mare. ¶ Profunda nox, *Virgil.* ¶ Altus fluuius, *Cæſ.* Alta nix, *Hor.* Alta radix, *Cicer.* Præaltus fluuius, *Liu.* Interiores & reconditæ literæ, *Cicer.* ὁ βαθύς. ὁ, ἡ φρεατώδης, *putei inſtar profundus.* Penitus, *Accius.* Penitas radices.

Głęgocę / vide Gárgáryzuię.

Głęgocę gárnek wrzący / klekocę w gárncu. Bilbit amphora, *Feſt. ex Nauio. de ſono feruentis pultis interpretatur Scalig. & addit Eubuli ex Athen. verſum.* λοπὰς παφλάζει βαρβάρῳ λαλήματι. *i. (vt ego reddo.) Patella ſtrepitat murmurillo barbaro. cachinnat reddit Scaliger.* παφλάζω, φλάζω, φλύω, φλύζω, φλύσσω, ἀναμορμύρω.

Głękocę bocian noſem / Glotorat ciconia, *A. Philom.* Gloctorat, *Andr. Schott. ſcribit.* Crepitante roſtro plaudit, *Ouid.* κροτέω. Ore crepitat, & ſonum non vocem edit, *Solinus.* κλαγγάζω.

Głęgotánie / głękotánie. ὁ κρότος. *Plauſus ciconiæ, quia Ouidius dicit:* Plaudit ciconia roſtro. ἡ κλαγγή.

Głewnia / Verutum, *Plin. Celſ. Liu.* ¶ Verutum, pilũ veru præfixum habens, *Feſt.* Verutum, *Veget. inter miſsilia minora ponit, &* Vericulum *etiam vocat, haſtili trium pedum ſemis, ferro triangulo 5 vnciarum. Pilum item ponit inter miſsilia maiora, nempe haſtili pedum quinque ſemis, ferro triangulo 9 vnciarum.* vide Pociſk. Falarica, *etiam ferrum tripedale haſtili longo apud Liu. ſed vide potiùs* Włocznia / Pociſk 2. Ceſtrus, *apud Gelli. legit Turneb. pro Rumigeſtris, Runa, ceſtri. Et ceſtros veruta interpretatur è voce Græca* κέστρος. Veruina, *Plau. Iſidor. interprete Lambin. ex Fulgent. aliter Turneb.* vide Rożen. Veru, *Virgil. 7. Æneid. Sidon. Lipſ. Cerda.* ὁ ὑσσός. Vericulum paruum, *Veget. meliùs* Veruculum. *vt etiam habet Plin. Lipſ. De Rhomphæa etiam Valer. 6. Argonaut..* Nec ferro breuior nec ligno rhomphæa, *corripuit penultimam.*

Głewiynik / Verutus, *Virgil. Veruto armatus.* ὑσσοφόρος.

Gleyt / żelázny liſt / gleytowy. *Litera ſecuritatis ab aduerſario, & in Conſt. Regni: Litera moratoriæ. (qua voce Paul. I. C. vtitur) item Saluus-conductus, parum Latinè I. C. poſterioribus.* ¶ *Latinè:* Fides publica, *Liu.* Quos depopoſcerit ipſi ſe ituros profeſsi ſunt, fide accepta ab legatis vim abfuturam, donec cauſam dixiſſent. ¶ *Saluſt.* Primo fingere, diſsimulare, poſt vbi fide publica dicere iuſſus eſt, omnia vti geſta erant aperit, *Idem.* Qui Romam publica fide venerat. ὑπόσπονδος ἦλθεν. ἡ ἀσφάλεια. *Securitas, Accurſio.* ¶ ἡ χεὶρ τοῦ περὶ βασιλέως. vide Páßport.

Gleyt dáć komu / gleytowáć kogo. Fidem publicam dare, *Cicer.* Fidem publicam interponere, *Saluſt.* *A vi & iniuria verbis curiæ aliquem prohibere, Bud.* ¶ *Diplomate vel imperio regis ſartum tectum hominem ab ini-*

Głos wdźięczny / Vox liquida, *Lucret.* Vox limpida, *Plin.* Vox canora & ſuauis, *Cicer.* Vox clariſona, *Catul.* Vox liquata, *Macrob.* ἡ φωνὴ ἡδυμελὴς, ἡδεῖα, μείλιχος, πανθελγής.

Głos ábo ſłowá odbiiáiące mieſce. Locus reſonus, *Vitr. cùm ſemel redditur vox.* Triphonus, *Philand. cum ter.* Heptaphonus, *Plin. Porticus Olympiæ, ſic dicta eſt, quæ ſepties eandem vocem reddebat.* ὁ ἀντηχῶν τόπος. τρίφωνος, ἑπτάφωνος, *&c.*

Głos dobrze odbiiáiące mieſce / dobre do głoſu. Conſonans locus, *Vitr. Philander.* ὁ συνηχῶν, ὄντος. *&* ἀντηχῶν. *reſonans. Antiechontes legit apud Vitru. Bernardin. Baldus.* ὁ, ἡ ἠχώδης, εος. Argutæ valles, *Colu.*

Głos źle odbiiáiące mieſce / Diſonus locus, *Vitru. Philand.* ὁ κατηχῶν τόπος *apud Vitruu. ſed* δυσηχῶν *corrigit recte Bernard. Bald.*

Głos trácące mieſce / głuche. Circumſonans locus, *Vitr. Philand.* Surdus locus, *Vitruu.* ὁ περιηχῶν, ὄντος.

Głos rozwoływáć. vide **Rozwoływam 2.**

Głos ſie odbiia. vide **Odbiia ſie głos od czégo.**

Głos wydáie iákikolwiek / φθέγγομαι, φθογγάζομαι. *de animalibus, vermibus, piſcibus, auibus, cithara, ianua, &c.* ¶ Edo ſonum, *Ouid.* Edo vocem, *Cicer.* ¶ Sonat pharetra: ſonant ripæ, rupes, *Virgilius.*

Głos zmyſláć / Nie włáſnym głoſem mowić ábo śpiewáć. πλάττειν φωνήν. *formare, fingere vocem, &* ἡ φωνὴ πεπλασμένη. *vox ficta.*

Głośek / Vocula, *Cicer.* Recreandæ voculæ cauſa ambulare, *& Titin.* [τὸ φωνίδιον.]

Głóſká / miedzy wierſzami drobno nápiſánego / przypiſek. Interpoſitio. *Cicer. ad Tironem. 22. ep. l. 16. interpr. Rob. Steph.* ἡ ἐξήγησις. τὸ γλώσσημα: σχόλιον, ἡ γλῶσσα. *i. interpretatio, Cælio R. Iſidor.* Gloſſulæ, *Diomed.* ¶ *Gloſſæ, gloſſaria, orum. Sipont.*

Głoſká / *aliter.* vide **Piſmo drobne.**

Głośno / głoſem. Clare recitare, *Plaut.* Voce clarâ ita vt audiretur, *Liu.* ἀναφωνέω, ἀναφθέγγομαι. Contentâ voce dicere: contente dicere: ſummâ vocis contentione, *Cicer.* ¶ Summa voce, *Horat.* Sonorè oſcitauit, *Gelli.* Magnâ voce ſuaſiſſem: Voce clariſsimâ profiteri, *Cicer.* ¶ Sublatiſsimâ voce cantauit, *Gelli.* Clamosè loqui, *Quintil.* [κεκραγικῶς.] Conclamare altiore voce, *Catul.* μεγάλῃ, πολυηχεῖ, ἠχώδει φωνῇ. Exſertâ voce: exſerte clamare: maximum, ſolidum exclamare, *Apul.* Amuſsim, *Aduerbium apud Feſtum. i. non tacitè, quaſi non muſſando.* ¶ Apertis tibijs: apertis foraminibus (*ſ. tibiarum*, canere.) *Quintil. i. clariſsima voce, Turneb.* φυσᾶν οὐ σμικροῖσιν αὐλίσκοις. *Cicer. i. non paruas tibias inflare.* ¶ Exclamas vt Stentora vincere poſsis, *Iuuenal.*

Głośny / Argutus olor, fiſtula, *Virg.* Arguti calami, *Sili.* Canorus latratus canum, *Colu.* ¶ Canora vox, *Cicer. Ouid.* ¶ Clarus clamor, plauſus, *Plaut.* Vox clara, *Cicer.* ¶ Vocalis orator, *Idem:* Vocalis rana, *Plini.* Vocalis chorda, *Tibul.* Sonorus, *Tibull.* Sonora cithara. ¶ Sonantior, *Plin. iun. Clariſonus, Cicer. in Poëmate, & Catul.* ¶ *Canoroſus, Gelli.* Acutus & excitatus ſonus, *it. Cicero.* ¶ Longè referunt ſonitus tintinnabula, *Plin.* **dáleko ſie ſłyſzeć.** ὁ, ἡ εὔφωνος, ὀξηχής, έος. ὁ κεκραγικός. Clamoſus, *Mart. Quintil.* κλυτὸς, φθεγκτὸς. ἀνάφθεγκτος, φθογγήεις, εντος. φωνήεις. Sonax, *Apulei. Colui. Beroaldo. qui affert & Ouidium.*

Głoſu nárzezánie w mowie / vide **Nárzezánie 2.**

Głoſu przypráwá / ná głos lekárſtwo / konfekt / trunek. Plaſma, *tis. n. Perſ. Medicamentum quo fauces recreantur, interpr. Cornuto. Caſaub. qua de re Syneſius & Quintil. ſcribunt.* τὸ πλάσμα. *Aliter Turneb. v.* **Wyćwerki.**

Głoſu nieprzyiemnego / Abſonus, *Cicer.* Abſonâ voce, *Idem.* ὁ δύσφωνος, *&* δυσφωνία, *ſubſt.* **nieprzyiemność głoſu.** ὁ κοιλόστομος, *qui cauo ore loquitur, & vocem obſcurat.* ἡ κοιλοστομία. *vitium tale.* **Mowá iák z pudłá.**

Głoſu odbiiánie / odgłos. Echo, *echus. fe. Ouid. Mart.* Echonis, *Lambin.* ἡ ἠχὼ, ὄος. Echea ſonantia. *plurali numero, Vitr.* τὰ ἠχεῖα. *Philand. ab* ἦχος. Vocis imago, *Virgil.* Iocoſa imago *vocis*, *Horat.* Sonorum imagines *vocat Varro. Reſona, æ. Meurſ. ex Gloſſ. Filiam aëris & linguæ appellat Auſon. nihil enim eſt aliud Echo quam reciprocatio vocis ex refractione aëris in aliquo cauo: aër namq; percuſſus voce, cedit ſubindè donec in durum aliquod & concauum corpus deferatur, à quo vi depulſus eò redit, vnde primum egreſſus eſt, & propter celeritatem motus eóſdem ſonos retinet ac eò reducit vnde accepit. Iſta autem itione ac reditione efficitur imbecillior, vnde tantum extremas voces vel ſyllabas refert. Roma locum eſſe in quo verſus ter redditur ſcribit Philand. Apud Plin lib. 36. cap: 15. turres quadam vocem ſepties repercuſſu multiplicant. Idem ſcribit Lucret. lib: 4. ſe expertum in collibus quibuſdam ſex & ſeptem voces redditas pro vná. Totidem pro vná voce reddi ſcribit Turneb. in quodam vico iuxta Lutetias ſito, & Ticini in aulâ magnæ Baſilicæ, ter & decies reddi vocem affirmat. Docet autem Vitru. l. 5. c. 5. quomodo locus aliquis ita præparandus ſit vt vocem augeat vel multiplicet, & c. 8. eiuſdem libri, quæ impediant vocem vel ſonoram efficiant, enumerat.* Repercuſsus vocis, *Plin. ſuprà.* ἀντανάκλασις. v. **odbiia ſie głos od czégo.**

Głoſu brzmienie / głośność. Claritas vocis, *Cicer.* Claritudo vocis, *Gelli.* ἡ λαμπροφωνία. Vocalitas, *Quintil.* ἡ εὐφωνία.

Głoſzá / Calent rumores, *Cicer.* **idą á idą wieśći.** *Sic transfertur.* θερμαίνομαι, *apud Sophoclem.* ἐλπὶς θερμαίνεται, vide **Wieść ieſt.** *Item.* **Słyſzeć / Powiádáią.**

Głoſze / vide **Rozgłaſzam.**

Głowá / Caput, *n. Cicer. Teren.* ¶ Sinciput, *Plau.* Non eſt tibi ſanum ſinciput adoleſcens. *vbi Lambin. ſinciput anteriorem partem capitis, eſſe ait. aliter alij. v.* **Głowizná.** *hic verò partem pro toto Plaut. vſurpauit.* ἡ κεφαλή, τὸ κεφάλαιον. παρὰ τὸ κάρφεσθαι. *i. inareſcere iuxta interpretem Appian. quod arida ſit pars ea vt pote oſſea. Apollodor. deducit à* καλύπτω, *i. operio ſeu tego, quod ſit cerebri operimentum. Alij quod ibi* κεῖται τὰ φάεα. *i. ſedeant lumina.* ἡ κάρα, κάρη, τὸ κρανίον: κάρηνον. τὸ κάρα, τος. P.

Głowá / *tropicῶs, pro homine.* **było tylo głow / i. ludźi /** *nam* **człowiekow** *non dicimus. Græcis,* τὸ ὄνομα. *&* Caput *Latinis. vide* **Ludźie. Oſobá 2.** *De pecudibus etiã Caput vſurpatur.* vide **Bydle.**

Głowá / *item tropicῶs.* vide **Vporny & Hérſt.**

Głowá / głowacz / wielkogłowy / Capito, *maſc. Cicer.* ὁ μεγαλοκέφαλος. *Tuditanus qui caput inſtar tudis habet, Feſt. Magnum caput ſi cætera conſentiant, i. ſi æqualis oſſium omnium ſit proportio, laudatur à Medicis & Phyſiognomis, de quo extat illud Hippocrat. 6. Epidem. ex capitis magnitudine oſsium naturam æſtimato. Paruum verò caput ſemper in vitio eſt, quia & formatricis facultatis imbecillitatem, & materiæ inopiam arguit. Nec obſtat Ariſtotel. in Problem. hominem eſſe animal prudentiſsimum dicens, quòd paruum & breue caput habeat, intellexit enim non internã cauitatem; ſed externam oſsium & carnis tenuitatem: vt explicat Laurent. And.*

Głowa nádoł / vide Nogámi w zgorę.

Głowá śię rodźi człowiek. Capite gigni mos eſt hominem, pedibus efferri. εἰς τὴν κεφαλὴν τίκτεσθαι.

Głowacz źwierz. ὁ κατωβλέπων, οντος. *Æliano.* Catoblepas, *æ. Plin. fera non magna, capite grandi ad terram demiſſo, iubato tauro ſimilis, aſpectu & flatu interimens, Ælian. Plin.*

Głowacz rybá / Mugil, *Plin. Catul.* Mugilis, *is. Iuuen.* Squalus, *Varr. Ouid. Geſner. eſt marinus & fluuiatilis. Quatuor genera mugilum ponit Rondelet.* 1. ὁ κέφαλος Capito, *m. Auſon. Cephalus Ichthyologis.* 2. ὁ κεστρεὺς, νῆστις, βάκχος, σμεγῖνος. *Ceſtreus, Ichthyologis.* 3. ὁ χειλὼν, *vel* χελὼν, ῶνος. *Ariſtot.* Labrus. *Ouidij, vel potiùs Plinij, lib. 32. cap. 11. (ſi ſanus eſt locus, nam Melanurum ibi legit Geſner, labracem alij) Labeonem vocat à magnis labris Rondelet. Dalecamp. Henr. Steph. Chelon Ichthyologis.* 4. ὁ μύξων, μύξων, μυξῖνος. Myxon, *Plin. Mucconē vocat Gaza, & Ichthyologi quia muccoſus eſt, & mucco ſuo viuit.* Bacchus *vel* Banchus, *Plin. idem.* ὁ βάκχος. *Stupidus eſt mugil, & capite abdito, totum ſe latere putat.*

Głowacz ſuchy / Dorſz. *Capito duratus frigore, aut infumatus, Geſner.* ὁ κέφαλος σελχευδός.

Głowia kość / Caluaria, *Celſo.* τὸ κρανίον. *Caluariam equæ aut aſinæ ſuſpendunt apud Colu. & Pallad. ruſtici in hortis fecunditatis gratia, aut ad mala amolienda. Superſtitio & antiquiſsima & vaniſsima. At* ὁ περίκρανος, *&* τὸ περικράνιον. Membrana cranium cingens. Pericranos. Pericranium, *Rhodig.* τὸ κύτος, εος. vide Czaſzka głowy.

Głowiáſty / Capitatus clauus, *Varro.* Capitatum porrum. Capitulatus ſurculus vtrinque, *Plin. Mart.* Capitulatæ coſtæ, *Celſ.* Muſcarius clauus, *Vitru. Philand.* ὁ κεφαλωτὸς: ὁ, ἡ κεφαλοειδὴς, κεφαλώδης. Magni capitis lactuca, braſsica, *&c. Colu.* ὁ εὐκέφαλος. μεγαλοκέφαλος. Bulboſa radix; Bulbacea radix, *Plinio.*

Głowicá v czégo / Capitellum, *Rob. Steph. cuiuſcunque rei craſsior ſummitas.* Capitella ramulorum, *Plin.* ἡ στάθμη. *&* ὁ μύκης τοῦ ξίφεος. ‖ τὸ μῆλον ξίφους, *capuli glouus.* vide Kośći goleniowey dolna głowizná.

Głowienki źiéle. vide Zywokoſt.

Głowizná świnia / Sinciput, *Perſ.* Fumoſum ſinciput, *ſ. porcinum, interpr. Caſaub.* Sinciput verrinum, *Plin.* Sinciput aprugnum, *Macrob. Eodem modo vſurpat Sinciput Apul. Vopiſc. Petron. ſed apud Perſium Sinciput, dimidium caput porcinum interpretatur Cornutus & Velius Longus de Orthographia.* Sinciput, *inquit,* eſt ſemicaput. Ophthalmia, *æ. Plaut. eſt ſinciput, interprete Dalecamp. alij piſcem intelligunt. Ophthalmia etiam neutro plurali, Lambin.* Cephalæa, *i. caro, Lucil. adiectiuum Græcum Turneb. ſubſtantiuum plurale neutrum,* Cephalæa, *facit Colnius* ‖ Caluarium, *Enni.* Caluaria pinguia, *ſic Colni. aliter alij.* ἡ κεφάλαια, τὸ κρανίον

Głowká / **głowéczká.** Capitulum, *Plautus.* Operto capitulo bibunt. Capitellum ramulorum, *Plinius.* τὸ κεφάλιον.

Głowká lniána / mákowa naśienna. v. Gáłuſzká.

Głowká czoſnku / lilicy / cébulé / korzeń głowiáſty źioł. Bulbus, *m. Plin.* ‖ *Pallad.* Bulbus lilij, croci, arundinis, *&c.* Bulbulus, *Palladi.* ‖ Caput allij, *Perſ.* Capitulum cepæ, *Colu* ἡ γελγὶς, ἴδος. γέλγεσιος.

Głowká eſtowa / *ſub* Oſét.

Głowne. vide Za głowę pieniądzé.

Głownia gáſzona / Titio, *m. Varr. Celſ.* ὁ δαλὸς, δαλιός

Głownia żywa / żarzyſta. Torris, *maſc. Virgil. Ouid.* ὁ δαλός. ὁ θυμάλωψ.

Głównie / Capitaliter laceſſere aliquem, *Plin. iun.* Capitaliter oderat, *Ammian.* κεφαλικῶς.

Głównik / vide Męzoboycá.

Główny / do głowy należący. ὁ κεφαλικός. Cephalicus, *Celſ. Cephalica vel* κεφαλικὰ *emplaſtra.*

Główny / o zdrowie przypráwuiący / ná gárdło ſtoiący. Capitalis aduerſarius, capitale odium, *Cicer.* ‖ Capitalis morbus, *Gelii.* ὁ κεφαλικὸς, ὁ ἡ κεφαλικὴ ἔχθρα. Decretorium iudicium, *Cicer.* ‖ Decretoria tabella, *Sueton.* ὁ, ἡ κρίσιμος. vide Smiertélny 3.

Głowny / *aliter. vt,* głowna ſpráwa / ſzczuká / v. Przédni.

Głowy bolenie / Cephalæa, *Plin.* ‖ Grauedo, *Cicer. Plin.* Grauitas capitis, *Plin.* ‖ ἡ κεφαλαία, περικεφαλαία. κεφαλαλγία, καρηβάρεια, & καρηβαρία. *At* ἡμικρανία, ἑτεροκρανία, *dimidij capitis dolor.* ἡμικρανία. *Hemicrania, Rhodig.*

Głowy bolenie mam / καρηβαρειάω, & καρηβαριάω. καρηβαρέω, καρηβαρέω, καρηβαρέω. κεφαλαλγέω, ῶ. *Tentor capite, grauor, Bud.*

Głowy bol abo zámieszánie od piiáńſtwá. Crapula, *Plau. Cicer. Plin. de vino reſinato nouitio inquit.* Capitis dolores & vertigines facit ob hoc dicta crapula. ἡ κραιπάλη. *Heluens. Tertull. Turneb. Iuni.* ‖ κραιπαλάω. *Capitis dolorem ex crapula ſentio. Crapula Ariſtotelis eſt feruor ſeu inflammatio deſinens, plùs affligens quam temulentia ex qua orta eſt. nam ebrietas mentem afficit & alienat; crapula mente ſibi conſtante capiti dolorem affert.*

Głowy bolenie ćierpiący. Grauedinoſus, *Cicer.* Quoſdam dicimus torminoſos, quoſdam grauedinoſos. ὁ κεφαλαλγῶν. κεφαλαλγικός, κεφαλαλγητικός.

Głowy bolenie czyniący. Grauedinoſus, *Plini.* Eruum autumno ſatum grauedinoſum eſt. Grauedinem capitis afferens, *Idem.* ὁ, ἡ κεφαλαλγὴς, ὁ καρηβαρείτης, καρηβαρικός, κραιπαλικός.

Głowy / *abſolute.* vide Łóſzkowa deſká 2.

Głowy kepiáſtey / Panſa, *m. Caſsiodoro. & Cælio R. aliter* vide Pláſkonogi. ὁ εὔκρανος, εὐκράνης, ε.

Głowy podługowátey. ὁ προκέφαλος. Cilo, *onis. m. Ioſ. Scalig. Cariſio.* ‖ *Feſto aliud* vide Czołowáty.

Głowy mocney / nié łácno trunek czuiący. ὁ ἀκραιπάλος. *Crapulæ non obnoxius. aut vt Plin. loquitur,* Crapulam non ſentiens, & ebrietati reſiſtens.

Głu / głu. *Eſt imitatio ſoni, quem edit liquor per anguſtum means. Latinè* Glut, glut *vetus Poëta:* Percutit & frangit vas, vinum defluit, anſa ſtricta fuit, glut glut murmurat vnda ſonans. *vnde gluttus, gluttio.* vide Gárdło 1. *Sicut olla* Bac bac *ſonum edit, vnde bacchar, Alciat. Taubm. Poteſt* Glut *vox reddi alia Polonica voce. ſ.* tyk. tyk. *vel* Łykur.

Głuch / głuſzek / niédoſłuch. Surdaſter, *Cicer.* Aure ſurdior, *Ammian.* ὁ κωφίας, ου. ὑπόκωφος, βαρύκωφος.

Głuch / *item.* κατ' ἐξοχὴν. *dicitur mutus; ſiue aliquid audiat, quod rarum eſt; ſiue nihil, quod ferè ſemper* ὁ ἄφωνος.

Głucho / Surdum, *Perſ. tranſtulit ad odores.* Surdum ſpirare ſłábo wónieć. ἀμβλὺ ὄζειν.

Głucho o tym piſzą / mowią. Perobſcura eſt fama, *Liu.* ἀφημόνι ἐστι, ἀφήμως πάντες ἀφώνως. & ἀλάλως *i. mutè Henr. Steph.* niemo.

Głuchotá / Surditas, *Cicer.* ἡ ἀνηκοΐα. κωφότης.

Głuchy / co nié ſłyſzy. Surdus, *Terent. Cicer.* Surdus veritatis, *Col.* Captus auribus, *Cicer.* Senſu audiendi carens, *Cicer.* ‖ Auditu caret: auditus illi negatus,

tus, *Plin.* *ὁ κωφὸς, ὁ ἀνήκοος, δυσήκοος, βαρυήκοος. ἄωτος. ſine auribus.* Exſurdatus, *Senec.* ogłußały.

Głuchy / ktorégo nié ſłyßeć / ábo źlé ſłyßeć. Niégłośny. Surda buccina, *Iuuenal.* Surdus ictus, *Plin.* ❘ Subſurda vox, *Quintil.* *ὁ ἄφθεγκτος. Rana vox, i. obtuſa & parum liquida, Sipontin.*

Głuchy chytrzé / ſłyßy nié ſłyßąc. *ὁ ἐθελοκωφῶν, ἐθελόκωφος, qui ſimulat ſe non audire, qualis Bacchara apud Martialem, lib: 7. ep. 91.*

Głuchy / *aliter.* vide **Głos trácący mieſce.**

Głukam / vide **Bełkocę.**

Głukánie w brzuchu / *ὁ κλυδὼν.* Fluctuatio in ventre cum ſonitu, *Plin.* *Fit ea cùm debilis ventriculus, cibum multum præſertim non rectè complectitur, & nihil eſt quod in flatus verti poſſit. prouenit etiam ex refrigerato ventriculo, Gorra.*

Głupi / *adiectiuum.* Stultus, delirus, fatuus, *Cicer.* *ὁ μωρὸς.* Morus, *Plaut.* Ego ſtulta atque mora multum, *Idem.* Mori mores. ❘ *ὁ ἄνους, ἄνους, ἄνοος, ἀνόητος, ἄφρων.* Excors, vecors, *Cicer.* *ἀναίσθητος.* Stupidus, *Cicer.* *ὁ μωρὸς, ἠλίθιος, ἠλεός, βλιτομάμας, ὁ. μαμμάκυθος, βλάξ.* Bardus, *Cicer.* Plumbeus, *Terent.* Maccus, *Nonio. Apulei. Afrani. μακκοᾶν eſt ἀνοητεύειν. i. deſipere. Inſenſatus, Sapient. 3.* Stolidus, *Ouid. Enni.* *ἄνοος, ἀσύφηλος, ἀγνώμων, ἀπίνυτος.* Inſipiens, *Cic.* Inſcitus & ſtultus, *apud Plaut. ſæpe iunguntur.* Inſciens, *Terent. interprete Donato.* abi ſis inſciens. Perfatuus, *Martial.* *ὃς ἡ νηπιόφρων, ὁ νήπιος, tr.* Infans, *tr. Cicer.* *φρενόμωρος.* Abeſt à bona mente, *Senec.* Inops mentis, *Ouid.* Demens. Amens. Nihil planè ſapit, *Cicer.* *ὃς ἡ ματαιόφρων.* Captus corde, *Plaut.* Obeſæ naris, *Horat. tr.* ❘ Læuus, mens læua, *Virg. Seru. Cerda.* Perperus, *Noni. ex Accio.* ❘ Scio te inſcientē, & imprudentem dicere ac facere omnia, *Terent.* Infrunitus, *Senec. Cato. i. inſipiens ac ſtolidus, Sipont. inſulſus, Muret. ſtolidè ſaltabundus, Rob. Steph. Turneb. Abderita, æ. m. Plin. & Abderitanus, Mart. i. ſtultus, nam Abderitas mures è patria fugarunt, teſte Plinio.* ❘ *Neſapus Q. Ter. Scaur. i. non ſapiens, v.* **Vmárły.** vide **Szalony** 1.

Głupi ieſtem / *βλάζω.* Quicunque ſunt, fuêre, futuriq; ſunt poſthac ſtulti, ſtolidi, fatui, fungi, bardi; ſolus ego omnes longè anteeo ſtultitia, *Plaut.* Si quando fatuo delectari volo non longè mihi quærendus eſt, me video, *Senec. ep. 36.* Quæ dicta ſunt in ſtultum, caudex, ſtipes, aſinus, plumbeus; in illum nil poteſt, *ſ. conuenire.* nam ſuperat eius ſtultitia hæc omnia, *Teren.* Cor illi abeſt, *Mart. editionis Lipſiana.*

Głupiec / *ſubſtantiuum.* **Dubiel / Pień / *&c. tr.*** Caudex, *icis. m.* Stipes, *itis. m.* Aſinus, *tr. Terent.* Truncus, *tr. Cicer.* ❘ Fungus, *tr. Plaut.* Veruex, *ecis. tr. Apul.* Veruecum in patria craſſoque ſub aëre nati, *Iuuenal.* ❘ Verueceum caput, *Plaut. vt legit Lipſ. Colu. Taubm. qui etiam probat ex bonis ſcriptoribus.* Blennus, *Plaut. Feſt. tr. nam propriè eſt muccoſus.* ❘ Bucco, *onis. maſc. Plaut. Apul. Feſt. quòd qui magnis buccis ſunt ſtolidi ſint, Lamb.* ❘ Stolo, *Turneb. ex Auſonio, à ſtolido vel aliquo huius nominis inepto & ſtulto.* ❘ Blax, *Feſt. à piſce eiuſdem nominis inſipido admodùm, Cels. R. βλάξ.* ❘ *Baccolus aut blaccolus apud Sueton. in Auguſto, vbi bateolum, baccolum, bliteolum à blito legunt alij, quos affert Lævin. & Beroald. βάκηλος.* Bacelus, *pro ſtulto, vt Nannius in Terentio legit.* Iocus, *tr. Catul.* Iocum me putat eſſe mœcha turpis. ❘ Ouis aurea, *Sueton.* ❘ Arietina mens, *Placiades.* ❘ Vacerra, *Feſt. ex Lucil. Turneb. tranſlatum eſt, nam propriè eſt* **Przéwora.** Cucullus *aut* cuculus, *pro generali conuicio Eraſmus & alij accipi aiunt apud Plautum in Pſeudolo.* Quid fles cucule? nos dicimus **Głupcze / głupi dudku / cietrzéwiu / błaźnie / *&c.*** *Item in Mercatore.* Huic vt mero cuculo id certum eſt mentiri ampliter. *In Perſa.* Cædère tu hodie reſtibus. ℞. Tua quidem cuculle cauſa. Sannas, *maſc. Cal. R. è Cratino Græco. ὁ σάννας, σάννος, ὁ μαργίτης: βυβάγης, magnus & ſtolidus. μυκήτινος, fungino genere homo, Plau.* Corpus ſine pectore, *Hor.* Elucus, *Gellio tarditatem & ſtuporem mentis ſonat. ab ἀλύειν. hallucinari.* [*Gurdus, Quint. ſtolidus, B.*

Głupié / Stultè, *Plaut. Cic.* ❘ Fatuè, *Quintil.* ❘ Inſipienter, inſulsè, *Cicer.* ❘ Inſulſiſsimè, *Gell.* ❘ Stolidè, *Liu.* ❘ Quid dici poteſt obtuſius? *Cicer.* Incallidè *Cicer.* Non incallide tergiuerſatur, **niégłupié.** *ἀφρόνως, εὐηθῶς, ἀνοήτως, μωρῶς, ἀναισθήτως, ματαίως, ἀγνωμόνως. Inſenſatè, Sapient. 12. ἐν ἀφροσύνῃ.* Inſipienter. *2. Paralipom.*

Głupié ſtuczny / ſtucznie głupi. Oximorus. *ὁ ὀξύμωρος. Oxymoron dictum, Bud. ex Quintil. ὁ μωρόσοφος. qui cùm ſapiat, ſimulat ſe deſipere. Et μωροσοφέω. ſtulte ſapio. ἡ μωροσοφία. ſtultitia ſimilis ſapientiæ.*

Głupiéie / głupié ſię ſpráwuię. Fatuor, *Senec.* *Inſtinus, i. amens fio vel euado.* A mente deleri, *Cicer.* **zgłupieć.** *μωραίνω.* Dementio, *is. Lucret. Lambin. Giſan.* Moror, *aris, priore longa, Sueton. in Nerone. Morari cum inter homines deſiiſſe producta prima ſyllaba iocabatur. νηπιάζω, tr. infans ſum. ἀνοητεύω, ἀνοηταίνω. ſtulte me gero, ἠλαίνω, ἀπηλιθιόομαι. ἀσυνετέω, ματαιόομαι, ματαιοφρονέω: ἀφραίνω, ἀφρίζω, ἀφρονέω.* Deſipio, *Cicer.* vide **Szaleię** 1.

Głupiem czynię / Infatuo aliquem, *Cicer. Senec.* *ἀπηλιθιόω, ἀπηλιθιῶ, ἀπομωρόω, μωραίνω.*

Głupié mowię / *μωρολογέω. Stulta loquor.*

Głupiomowność / Stultiloquium, ſtultiloquentia, *Plaut.* *ἡ ἀμυσολογία, μωρολογία.*

Głupiomowny / Morologus homo, *Plaut.* *ὁ μωρολόγος, ἀβδηρολόγος. Tatiano.* Abderitani ſtulti habebantur, *Martial.*

Głupſtwo / Stultitia, fatuitas, inſcitia, *Cicer.* Inſulſitas Græcorum, *Cicer.* ❘ Deſipientia, *Lucr.* Secordia, *Plaut. Cato. ſic legit Lipſ. & Scalig. à ſe, i. ſine, &* corde. Stupor in verbis, *Cicer.* ❘ Inſipientia, *Plaut. Perperitudo, Accius. ἡ μωρότης, μωρία, ἄνοια, ἀναισθησία, ἀβελτηρία, ἀγνωμοσύνη, νηπιότης. Infantia, tr. Cic.* vide **Száleńſtwo** 1.

Głuße / vide **Ogłußyć kogo.**

Głußec / Tetrao, *onis. maſc Plin. Sueton. Politian. Dalecamp. alij legunt Tetrago, trago, trao, non rectè. ὁ τετράων. Vrogallus ſeu gallus montanus, gallus ſylueſtris, Geſner. Aldrouand. ἡ οὐρὰξ, γος. & τέτριξ. Ariſtot. R Conſtan.*

Głußéię / Surdeſco, *Sipont.* Surdus fio, *Terent.* *ἐκκωφόομαι.* **Ogłußeć** *aliud eſt, nempe perfectum; illud primo inchoatum.*

Głußek / vide **Głuch.**

Gmách / vide **Budowánie** 2. & **Dom.**

Gmatwam / Conuoluo herbam, *Plin.* ❘ Conuoluo verba, *Senec.* ❘ Mare conuoluit gentes, *Lucan.* Glomerant venti nubes, *Virgil.* *συστρέφω. συνειλάζω.* vide **Kupię / Mießam.**

Gmerzący w ziemi / *ὁ γεώρυχος.* Scalpuriens, *vt Plaut. gallum dicit ſcalpurire vngulis, ſ. terram.*

Gmerzę / vide **Grzébię w piaſku / Pyſkczę / Szperam.**

Gmin / vide **Gromádá** 2. *Item* **Poſpolſtwo.**

Gminowy/ z gminu/ z poſpolſtwá/ gminowi nalézacy. Catervalis pugil, *Suet.* ¶ Turmalis ſtatua, *Cicer.* Popularis amictus, *Propert.* ¶ Populare imperium: popularia ſacra. Plebeius Philoſophus, purpura. Concionalis clamor, *Cicer.* ὁ ἰδιωτικὸς, δημοτικὸς, ὁ, ἡ δημώδης, εος. τῶν πολλῶν τις.

Gmyśli / ku myśli / wédlug żądánia. Ex voluntate mea id accidit. Ex voluntate accidit. Mei vel tui ſtomachi eſt aliquid: ex ſententia nauigare. Me perlubente factum eſt, *Cicer.* **Kadem temu.** Cuncta voto competunt, *Colu.* Frui votis, *Valer. Flac.* ¶ Ad omne votum fluente fortuna, *Quint.* Euentus ad ſpem reſpondet, *Liu.* Ex ſententia euenit, *Terent.* ¶ Ex ſententia ſeruus, *Plaut.* ¶ Ex animi ſententia vxor, *Cicer.* Peroptatò datum eſt, *Cicer.* κατὰ γνώμην συνέβη: ἀρεσκόντως μοι γέγονε: κατὰ νοῦν συμβέβηκε. Vt volui, *Plau.* Omnes vt volui vendidi ex ſententia, *Idem.* Denique vt volumus noſtra ſuperat manus, *Idem.* Placido te & clementi vſque modò, vt volui, vſus ſum. Spontè, *apud Tacit. & Lucan.* eſt: *non ſpontè.* v. **Nié gmyśli.**

Gnabie / gniotę / Premo virgulta per agros, *Virgil.* Arctè aliquid premo, *Lucret.* ¶ Longis amplexibus aliquem occupare, *Ouid.* συνθλίβω, συμπιέζω, καταπιέζω, σφραγίζω.

Gnáruie śię / ſpráwuie śię dobrze. vide **Zywie śię.**

Gnat. vide **Kość.**

Gne co. vide **Náginam.**

Gne śię / v. Vginam śię. Gnié śię olow / i. gibki ieſt, vide **Gibki.**

Gniady / *Caſtaneus obſcurus, vel fuſcus ad caſtaneum vergens.* φαιὸς καστανᾶτον vel φαιὸν καστανᾶτος.

Gniazdo ptáſſe/ *&c.* Nidus, *Plin. Cicer.* ¶ Cubilia & nidi auium, *Cicer.* ¶ Nidi apum, *Virgil.* ¶ Cunabula auium, *Plin.* ¶ Habitacula auium, *Pallad.* ¶ Nidamentum, *Plaut. propriè quòd in nido ſternunt aues, vt muſcus, flocci, pennæ, pili, &c.* Nidulus, *Cicer. Gell. diminut.* **Gniazdko,** ἡ καλιά, ᾶς. ὁ οἰκίσκος. Domus auium, *Lucret. Virg.* Nidificium formicarum, *Apulei.*

Gniazdo / *aliter, i. pulli auium, vt* **Cáłe gniazdo śię wylęgło.** Nidus, *trop. Virg.* Loquaces nidi: nidis ferunt aues eſcam. ¶ *Colu. de fetu Scrophæ.* In cubili ſuam quiſque nidus matrem exſpectat. ἡ νεοσσία, νεοττία, νεοττεία. *Vſurpatur* **Gniazdo** *&* Nidus, *de hominibus,* vide **Dom** 1. *&* 2.

Gniazdo / *aliter, tr.* Seminarium Catilinarium: ſeminarium triumphorum, *Cicer.* ἡ παραφυάς. Propago diſciplinæ, *Var.* Propago liberorum, *Plin.* Propago catulorum, *Catull.*

Gniazdo / *aliter.* vide **Łoże** 2. **Przégrody.**

Gniazdo źiele/ *vel* **gniazdoſſ.** Cynomorion, *neutr. Vrſino & Sirenio; aliud Plinio.* τὸ κυνομόριον. [*Dentaria maior. Herba ſine foliis. Herba tauri, Vrſin.*] Aphyllos, *Siren.* ἡ ἄφυλλος. Dentaria maior, *Matthiol. à radice dentibus ſimili.*

Gniazdo ptáſſe / źiéle vide **Márchew polna.**

Gnićie. ἡ σῆψις, *Plutar.* Χαλκοῦν ἐμπηγνύουσιν ἧλον εἰς βομβῦκα πρὸς τὴν σῆψιν. **Miedźiány wbiia gwóźdź ná pomoc przéćiw gnićiu.** Putror, *Lucret.* ¶ *Et* εὐσηψία, *facilitas putreſcendi.*

Gnidá / Lens, *du. fe. Plin. eſt ſignum affectionis pedicularis, ex eadem materia cum pediculo oritur, non eſt fetus pediculi ſed excrementum, & nunquam animatur, Ariſtot. teſte, quod refellit Aldronand.* ¶ *& Hieron. Mercurialis, lendes paruas, pediculos vocat. ſunt etiam lendes cimicum & pulicum, Aldronand. ex Ariſtotele,* ἡ κόνις ιδος, ἡ δόρκη, *Heſych.*

Gnidoſſ źiéle / Sokola gryká. Staphis agria, *Plin. Pallad.* Aſtaphis agria, *Plin.* ¶ Pedicularis herba, *Colume. Scribon. Larg. Marcellin. Emp. Vrſin.* ἡ σταφὶς ἀγρία. σταφυλὴ ἀγρία, *Colum.* Pituitaria, *Plin.* Pedicularia, *Iun. ex Scribonio.* τὸ φθειροκτόνον. *i. pediculos interimens.*

Gniew / gniewliwość / śierdźitość/ ſkłonność do gniewánia śię (τὸ) Pars animi, in qua irarum exſiſtit ardor, *Cicer.* ¶ Ira, iracundia, *Sueton.* Iræ & iracundiæ ſibi conſcius. ¶ Acris acrimonia animi & ingenii feri, *Nævius.* Excandeſcentia eſt pars animi quæ irritabilis eſt habens domicilium in corde, quàm alio nomine iraſcentiam nominant, *Apulei.* ἡ ὀργιλότης. ἡ ὀξυχολία.

Gniew / gniewánie śię. (*actus*) Ira eſt vlciſcendi libido. Ira eſt libido puniendi eius qui videatur læſiſſe, Iracundia vlciſcendi libido, *Cicer.* Rabies, *Cicer.* Neque eos exiſtimes ſine rabie quicquam fortiter facere poſſe. Animi acerbitas quædam & rabies, *Cicer.* ¶ Iocus in rabiem vertitur, *Horat.* ¶ Excandeſcentia eſt ira naſcens, *Cicer.* Stomachus, *Cicer.* Epiſtola plena ſtomachi. ¶ Indignatio, *Plin.* Conuertit in ſe cuſtodum indignationem. ¶ Bilis, *fe. Plaut.* Atrâ bili percita eſt, *& Horat. Perſ. Cicer.* ἡ χολὴ, νέμεσις, ἀγανάκτησις. ὁ χόλος, *P.* ὁ θυμὸς: *Aliud eſt Græcis* ὀξυθυμία, *aliud* θυμὸς, *i. iracundia & ira. quia illa puſilli animi eſt affectus, qui leui de cauſa excandeſcit, nec ſibi imperat. tales ſunt mulieres, pueri & viri parum fortes.* θυμώδεις *verò ſeu irati intelliguntur magnanimi. Galeno quoque ſunt* θυμώδεις ἀνδρεῖοι. *i. Virili animo.* ὀξύθυμοι *verò* μικρόψυχοι. *i. anguſti & parui animi. Synonyma ſunt ferè hæc translata,* **Chráp/ Wárk/ Serduſſko/ Wątrobká/ Apétyt.** Vulnus, *Virgil. tr.*

Gniew záſtárzáły / ὁ κότος, ου. Ira vetus, *Ouid.* Ira memor, *Virg. Ouid.* τὸ ἐγκότημα. ἡ μῆνις.

Gniewaię śię z ſobą/ Intercedit ira inter eos, *Terentius.* Iræ ſunt inter hunc & illum, *Terent.* ἐχθραίνονται πρὸς ἀλλήλους: ὀργίλως ἔχοντες φαίνονται: vel ὀργίλως ἔχουσι: ὀργίζονται ἀλλήλοις: ἐν ἔχθρᾳ εἰσὶ πρὸς ἑαυτούς: ἔχθραν ἔχουσι ἑαυτοῖς.

Gniew vſtáie / Deferueſcit ira, *Cicer.* Deflagrant iræ, *Liu.* ¶ Decedet hæc ira, abſcedet, *Ter.* παύεται ἡ ὀργή.

Gniew wyrzucam ná kogo / Erumpo in aliquem ſtomachum. Aliquid in aliquem euomere, *Cicer.* Iram euomere in aliquem, *Terent.* ἐκχέω ἐπί τινα τὴν ὀργήν.

Gniewam kogo/ Concio iram, *Terent.* Concito aliquem in iram, *Quintil.* Adduco aliquem ad indignationem, *ad Heren.* ¶ Facio, moueo ſtomachum alicui, *Cicer.* Moueo indignationem, *Liu.* ὀργαίνω, ὀργίζω, διοργίζω, παροργίζω, θυμόω, χολόω τινά.

Gniewam śię / Iraſcor *abſol. ſæpiùs. &* Iraſcor alicui, *Cicer. Terent.* ¶ Iraſci de aliqua re, *Cicer.* Iraſci admonitioni, *Quintil.* ¶ Iraſcor tibi iſtud dictum, *Plaut i. ob iſtud, Rob. Steph.* Ne vicem noſtram iraſcaris, *Liuius.* **Nié gnieway śię o nas.** ¶ *Iraſco, Pompon. Noli quæſo iraſcere. priſcum.* ὀργίζομαι, ἀγανακτέω, χολόομαι, χολάω, νεμεσάω, νεμεσσάω, *&* νεμεσσάομαι: νεμεσίζω, θυμαίνω, μηνίω, μηνιαίνω. Indignor *abſol.* Indignor de tabulis: indignor aliquid, indignor ſi quis *&c. Cicer.* Cumulatur ira cor, *Idem.* Stomachor *abſol. &* Stomachor alicui *Cicer. Terent.* Capor, tangor ira, *Lucret.* Inflare buccas iratum, *Horat.* ἐσθίειν τὰ χείλη *Ariſtoph.* Mordere labra. Stomacho eſt mihi aliquid; infenſus

ſus illi ſum: infenſo animo in illum ſum. Indignè fero, patior aliquid, *Cicer.* Succenſeo alicui, *Cic. Ter. & cum Accuſat. Terent.* An tu id ſuccenſes nunc illi, *Idem.* Sed eſt quod ſuccenſet tibi. ‖ Bilem id mihi commonet, *Cicer.* Vxor tota in fermento iacet, *Plaut.* ὑπὸ χολῆς θυμοῦται, φλεγμαίνει: ἐν τῇ ζύμῃ κεῖται. Turget, *Plaut. ſ. irá. Lamb.* Meum bile tumet iecur, *Horat.* ‖ *Cor mihi turgeſcit triſtibus iris. Cic. P.* οἰδάνεταί μοι κραδίη χόλῳ, *Homer.* Sufflatus ille huc veniet, *Plaut.* Sufflauit ſe vxori ſuæ, *Idem.* Indulgere iræ, *Liu.* Iras gero, *Terent.* Pueri pro leuibus noxis iras gerunt. ‖ Ringor, *Terent.* Ille ringitur, tu rideas. ‖ Cor turgeſcit iris, *Varro.* Intumeſco *abſol. &* intumeſco alicui, *Ouid.* οἰδαίνω *tranſ.* φυσιγγόομαι φυσιγγοῦμαι. Cenſeo, *pro* ſuccenſeo, *Var.* Ne vobis cenſeam ſi, *&c.* Fremo, *Cicer. tr.* Fremit ereptum ſibi Conſulatum. βρέμω. Feruo, *is. Teren.* Cum feruit maximè, tam placidum quàm ouem reddo. ζέω.

Gniéwam ſię bárzo / Ardeo iracundia, *Terent.* ‖ Inflammari, efferri iracundia. Exardeſcere ſtomacho & iracundia, incendi in aliquem, *Cicer.* Igneſcunt iræ, *Virg.* Incendor ira, *Plaut. Terent.* Furere aliquid, *i. ob aliquid. Liu.* κοτέω, ἐγκοτέω, ὑπερχολάω, *i. valdè iraſcor, ſum valdè bilioſus.* ὀργίζομαι, μαίνομαι. Furere & inſanire in aliquem, *Cicero.* περιθύμως ἔχω.

Gniéwáć ſię przeſtáię / gniew vśmierzam. Omitto, reprimo iracundiam, *Terent.* Iracundiam cohibeo, contineo, remitto, *Cicer.* ‖ Dimitto iracundiam, *Cæſ.* Miſſam facio iram, *Terent.* ἀποτίθημι θυμὸν, ὀργήν: παύομαι τῆς ὀργῆς, & ἀπὸ τῆς ὀργῆς. ἀπείπω ὀργήν: ἐνδοῦναι τι τῆς μήνιδος.

Gniewam ſię łácno / wnét. ἀκροχολέω: ἀκρόχολος, *vel* ἀψίχολός εἰμι, *ſum facilis ad iraſcendum.*

Gniewliwie / Iracundè. Stomachans, non ſine ſtomacho: per iram aliquid facere. Cùm furibundus veniſſet, *Cicer.* **gniewáiąc ſię.** Indignabundus, *Liu.* Cùm indignabundè adieciſſet. Indignanter, *Ammian.* ‖ Iratè, *Columel.* Infenſe inuectus, *Tacit.* Impotenter aliquid agere, *Quintil.* *Iracunditer, Cæcilius apud Nonium.* ὀργίλως. μετὰ ὀργῆς. ὀργιζόμενος. δι᾽ ὀργήν: πρὸς ὀργήν. ἐνοργήτως θυμοειδῶς.

Gniewliwy / ziádły / iádowity. Iracundus, *Plaut. Horat.* Iracundiſſimus, *Senec.* Iræ plenus, *Liu.* Impatiens iræ, *Ouid.* ‖ Immodicus iræ, *Stati.* Impotens iræ, *Liu.* Impotens animi, *Curti.* Prærabidus, *Senec.* **ziádły.** Stomachoſus homo, *Firmic.* Stomachoſiores literæ, *Cicer.* Iniquus vultus, *Ouid.* Iniquus animus, *Teren.* Facilis iraſci, *Ammi.* ὁ ὀργίλος, οὐκ ἄκρος ὀργῆς, *non ſuperior irá.* δύσοργος, ὀξύς, ὀξύθυμος, εὐόργητος, εὐερέθιστος, νεμεσήμων, βαρυμήνιος, ταχύμηνις, θυμοειδὴς, θυμικὸς νεμεσητικὸς, ἀχροικὸς ὀργήν. Efferueſcens ſæpe ſtomacho iracundiaque vehementiùs, *Cicer.* Non habet iram in poteſtate, *Senec.* Rabioſus, *Senec. Hermol. Terent.* Rabioſulæ literæ, *Cicer.* Irritabilis, *Idem.* ὀργιστικός. ‖ πικρόχολος, ἔγκοτος, ὀξύχολος, ζάχολος, κοτήεις, ζάκοτος, κοτήεις, ὀλοός. *valdè iracundus.* Qui aliquem memori vindicat ira, *Ouid.* *Iraſcibilis, vox abiecta & noua: in ſcholis tamen Philoſophorum & Theologorum frequens.* ὀργιστικός. Ἀκρόχολος *qui iram in promptu habet.* Acrocholus *vocem in 3. Tuſculana Cic. legit Victor. & Lamb. epitheton Zenonis, vbi* acriculus *legit Turneb. ab acris vt forticulus. vulgata exemplaria habent Græculus.*

Gniewliwy *aliter.* **do gniewu przywodzący.** Stomachoſa res, *Cicer.* ὁ νεμεσητὸς παροξυντικός.

Gniewno mi / Subiraſcor, *Cicero.* ὑποργίζομαι. vide **Gniewam ſię.** *vel potiùs* **Márkotno mi.** *leuius enim quiddam ſignificat.*

Gnieżdże ſię / gniázdo czynię. Nidifico, *Colu. Plin.* Nidum conſtruo, fingo, *Cicer.* Texo nidos, *Quintil.* ‖ Nidulor, *Plin. Gelli.* Internidifico, *Plin.* ‖ Congerunt aliquò palumbes, *Virgil. i. floccos, pennas, &c.* Congero nidamenta in aliquem locum, *Plaut. Turneb.* νεοττεύω, ἐννεοττεύω, ἐννεοττοποιέω. *Nidificum ver, Senec. in Medea. nidis faciendis aptum.*

Gnieżdżenie ſię / gniázdá robienie / ἡ νεόττευσις. *Nidificatio, Sipont. lien. Steph.* Congeſtus auium, *Cic. Turn.*

Gniiący łácno. ὁ ἢ εὔσηπτος. *facile putreſcens.*

Gniię / Putreſco, *Cic. Colu. Horat.* Computreſco, *Colu. Plin.* Putreo, *Accius. Pacuu. Noni.* ‖ Imputreſco. Imputruit mus oleo, *Colu.* ‖ Fraceo, fraceſco, *propriè. Cato.* Terra cretoſa cum amurca & paleis quatriduum fraceſcat. ‖ *Varro.* Olea congeratur aceruatim vt mediocriter fraceſcat. **áby nágniły oliwki / abo ſię vleżáły.** Flacceo, *Var.* Sterquilinium cum flaceuit, melius eſt. Confracuit, *legit Scalig. à confraceſco.* συσσήπομαι. Marceſco, *Plin.* Corpus lagopodis *auis*, occiſæ ſtatim marceſcit. πύθομαι, καταπύθομαι, σήπομαι, καθυποσήπομαι.

Gniléc. vide **Szkorbut.**

Gnitká / i. zgniła gruſzká. vide **Zgniły.**

Gnitki. vide **Dóm zły.**

Gniotę / Subigo & Depſo, *is.* & condepſo farinam, far, *vel* maſſam, *Cato.* Maſſo, *as. i. maſſam facio. Habent hoc verbum (licet alio ſenſu, vide* **Spaiam.** *) Lucretij vetera exemplaria, & Lambini prior editio. poſtea correxit & legit mutare pro maſſare. Sic & Giſanius.* ‖ Pinſo, *Pompon.* neque molis molui, neque palmis pinſui. μάσσω, μάττω, ἀναμάσσω τρίβω ἄλευρον, φυράω, φορύνω, φορύσσω, φορύω. ‖ [illegible], *Dalecamp. Item* vide **Gnábię. Zgnábiony.**

Gniotká / Depſtus. Depſticius panis, *Cato. aliter depſtitius.* Copta, *æ. Mart. quam varie deſcribit Raderus ex auctoribus Græcis & Latinis; plurima noſtro ſenſui quadrant. Tralliano.* ἡ κοπτή. *Athen.* τὸ κοπτάριον *à tundendo.* [illegible] ἄρτος. τρισκοπάνιστος ἄρτος. *in Batrachomiom. Homer. i. ter ſubactus vel valde ſubactus panis.* Colliphiũ, *Iuuen. Panis luctatorum fuit ad confirmanda membra ſolidus, quod* κῶλα *i. membra reddat* ἴφια *i. firma. vetus Scholiaſtes, Bud. & Britannicus. Pulmano panis oblongus. panis cum caſeo Taubman. Lambin.* ‖ Collyra, *Plaut. i. panis oleo conſperſus, Lambin. Turneb.* κολλύρα, *Athen.*

Gnoiący / iáko máść gnoiąca. Septicus, *Plin.* Vis medicamenti ſeptica, *à* σήπω, *putrefacio,* ὁ σηπτοειδής. σηπτικὸς, σηπτός.

Gnoię / zgniło czynię. Putrefacio, *Plaut, Colu.* πύθω, διαπύθω, καταπύθω, σήπω, ἀποσήπω, διασήπω, συσσήπω, μυδαίνω, σαθρόω.

Gnoię rolą / nawożę gnoiem / ſpráwiam gnoiem. Stercoro agrum, *Cicer. Plin. Colu.* Lætifico agrum, *Plin.* Læto, *as.* arbores, *Pallad. i. lætamine excito. Idem.* Lætamine ſaturo prata. Pabulor oleas fimo, *Colu.* Agrum ſtercore ſaturare, ſatiare: ingerere ſtercus vitibus, *Colu.* Pingui fimo ſaturare ſolum, *Virg.* κοπροφορέω, κοπρέω, κοπρεύω. κοπρίζω τὴν γῆν. κόπρον ἐπιβάλλω, τὴν κόπρον καὶ τὰ ἀποσφυράμματα τῶν ἵππων εἰς τὸ χωρίον ἐκφέρω. τὰ κόπρια περιβάλλω.

Gnoię ránę / wrzód. Emargino vlcera, *Plin. Hermol.* ἐξομαλίζω τραῦμα ἰάσει, *vel* τῇ ἰάσει.

Gnoię / aliter zgnoić kogo. *Carceri in perpetuum includere. Lepidè, Teren. in Andria.* Verberibus cæſum te, in piſtrinum Daue dedam vſque ad necem, ea lege & omine, vt ſi te inde exemerim, ego pro te molam, i. *in perpetuum.* *ἔχειν vel τηρεῖν ἐν φυλακῇ ἀνὰ ἕως τοῦ θανεῖν.* *Damnare in ſalinas in perpetuum, Cali, Rhod.*

Gnóiek/*de homine. in ſenſu proprio. Fimeti incola, cui fimetum eſt caſæ vice. ὁ κοπρώνης, ὁ τὸν κοπρῶνα ἐνοικῶν.* E ſterquilinio effoſſus, *Plau. Sterculius, Macrob. Stercutius Plin. rex qui ſtercorationem docuit, in deos relatus.*

Gnoiek / *tr. ad mores.* vide **Smród** / *tr.* **Domak.**

Gnoienie roley / **Tlawoz.** Stercoratio, *Colu. Plin. ἡ κόπρευσις, κόπρωσις. ὁ κοπρισμός.*

Gnoiewiſko/ Sterquilinium, *Colu.*§ Fimetum, *Pli. Sterculinum, Camerar. Laugi. Vlpian. Sterculinium, Vlpian. ὁ κοπρὼν ῶνος, ἡ κοπρία, ὁ βολεὼν, Boleon, onis, m. Turneb.*

Gnoiowki / Crates ſtercorariæ, *Var. Colu.* [*τὸ κοπροφορεῖον.*] *noſtri aſſeribus vtuntur.*

Gnoiowy / Stercorarius, *Varr.* Stercoreus, *Plaut. ὁ κοπριαῖος, κόπριος.* Stercoraria porta, *Feſt.*

Gnoiſty / **nágnoiony.** Stercoratus, ſtercoratiſſimus, *Cato. Colu.*§ Stercoroſus, ſtercoroſiſſimus, *Cato. Colu. ὁ, ἡ κοπριώδης. ὁ διάκοπρος.*

Gnoy wſzelaki / **łayno.** Fimus, *m. ſ. humanus, Plin. Apul.* Fimus turdorum, *Plin.*§ Fimus pecudum, *Virg. Plin.* Fimum, *neutr. ſ. humanum, gallinaceum, Plin.*§ Fimus liquida, *ſc. Apulei. apud Rob. Steph.* Stercus, *n Plaut. Colu.*§ Egeries, *Solin. pro Bonaſi ſtercore.* Excrementum, *Plin.*§ Merda, *æ. Horat.* Sordes aurium, *Cicer.*§ Sordes oculorum, *Plaut.* Coacta alui, *n. plu. Celſ.*§ Foria, *neutr. plu. Stercora liquida, Nonio. ἡ ἄφοδος, τὸ ἀφόδιον, ἀφόδευμα, ἀποπάτημα, διαχώρημα, ἀποχώρημα. ὁ πίλος. τὸ σκαλδόν. τὸ σκατός, τὸ σκύβαλον, τὸ σκῶρ, ὁ σπέλεθος, μίνθος, ἡ κοπρία, κάκκη, αἱ ἀποκρίσεις, τὰ ἀποκρινόμενα.* Oletũ, ſtercus humanum, *Feſt. ex Veranio.* In ſacrario fecit oletum. **wczynił ſie / popuśćił / poſáńdał ſie.** *quanquam Veranius de femina ſacerdotula locutus eſt. τὸ σκύβαλον.* Retrimenta cibi quæ exierunt per poſticum, *Varro.* Proluuies podicis, *Arnobi.* Reliquiæ cibi, *Cicer.* Purgamenta quæ homines corporibus edunt, *Colu.* Proluuies ventris, *Colu.* Aues proluuie ventris aquam conſpurcent.§ Aluus, *pro excrementis alui, Caſ. Plin. in* **Stolec** *7.*§ Scatum, *apud Petron. legit I. Gulielm.*

Gnóy bydlecy / **wołowy** / **krowieniec.** Bolbitum, *Plin. τὸ βόλβιτον, & ὁ βόλβιτος.* [illegible]*litum, Cel. R. τὸ βόλινθον. Bucerda, Meurſ.*§ Fimum bubulum, *Colu. n.* Fimum caballinum, *Plin.* Editus, *m.* boum, *Vlpian.* Saturitas, *Plin.* Foris ſaturitatem emittere. *ὁ κόπρος.*

Gnóy do naprawy roley / **egrodá** / **ziół** / **drzew.** Lætamen, *n. Plin. quod vt Virgil. loquitur lætas faciat ſegetes. ὁ κόπρος, ἡ κοπρία, τὸ κόπριον.* Fimus, *ſuprà.* Cinerem fimo præfert, *Pli. Pallad. Strabo. vide Cerdam ad 1. Georg.*

Gnóy myſzy/ **bobki myſzé** Muſcerda, *æ. Plin. Feſt. Mucerda legit Meurſ. ὁ μυόκοπρος, τὸ μυόχοδον.* Fimus murinus, *Plin.*

Gnoy owczy / **bobki.** vide **Owcze bobki.**

Gnoy kozi. vide **Kozie bobki.**

Gnóy świni / *Succerda, æ. Feſt. vel ſuſcerda. Sucerda legit Meurſ. quia Titin. primam corripit. τὸ συόχοδον. τὸ τοῦ ὑὸς ἀφόδευμα: ὁ ὑοσπέλεθος, χοιροσπέλεθος, ἡ γόνυβα. ἡ κόπρος χοιρεία.*

Gnuśnieię/**lenięię.** Conſeneſco veterno, *Colu.*§ Torpeo veterno, *Virgil.* Torpeo ceſſatione, *Cicer.* Torpeſco ſocordia, *Saluſt.*§ Langueo otio, *Cicer.* Marceo, *Celſ.* Marcet animus.§ Marceſco deſidia & otio, *Liu.* Tardari animo, *Cicer.* Tardeſco, *Lucret.* Pigreſco, *Plin. tr. ad fluuium.*§ Deſideo reſes, *Pacuui.* Depono ſtudium, *Cicer. ἀποσπουδάζω, ἀναπίπτω, ὀκνέω, ῥᾳθυμέω, νωθρεύω, νωθρεάω, νωχελίζω, ἐξίσταμαι, ὀκνῶ, μαλθακίζομαι, ἀπομαλθακίζομαι, ἀπομαλακίζομαι.* Lenteo, *es. Lucil.*

Gnuśno / Ignauè, ignauiter, *Cicer.* Per ſocordiam. Socordiùs (*à ſocorditer*) *Liu.* Deſidioſè, *Lucret.*§ Segniter, *Plin. Virg. ῥαθύμως, ἀνάνδρως.* v. **Leniwie.**

Gnuſność / **léniſtwo.** Deſidia, *Cicer. Virgil.* Deſidies. Socordia, *Terent.* Enimuero Daue nihil loci eſt segnitiei neque ſocordiæ.§ *Liu.* Pœnus aduena noſtra cunctatione & ſocordia huc iam progreſſus.§ Segnities, *Cic. Teren.* Inertia laboris, *Cic. Colu. Segnitas, Acci. Cic. Noni.* Inertia; animi torpedo, *Saluſt.* Ignauia, *Cicer.* Torpor mentis, *Firmic.* Torpor corporis, *Virgil.* Veternus ciuitatem occupauit, *Cicer.* Veterno conſeneſcere, *Colu.*§ *Elucus, ci. m. tarditas & ſtupor animi, Gell. Tertull. Scalig.* **oſpálſtwo** / **nikczemność.** *Ignauitas, Iuſtino.*§ *Pigror, oris. Lucil.*§ *Reſidia, à Reſes, Plau. Gruter. Taubman.* Marcor, *m. Patercul.* Exercitus marcore ducis circumuentus.§ Pigritia, *Cic.* *Tardor, oris. maſc. Noni.* Tarditas, *Cic. Tardities, Noni.* Tarditudo, *Plaut.* (*Murcea dea ſocordiæ. S. Auguſtin. Hermol. Meurſ.*) *ἡ ὀκνία, βλακεία, νωχελία, νωθεία, νωθρεία, νωθρότης. Vicin.* **Leniſtwo.**

Gnuśny / Piger in labore militari, *Cicer.* Ignauus, *Cic. Terent.*§ Iners, *Cicer. Plin.* Segnis, *Cicer.* Deſes, *idis, Liu. Colu.* Oſcitans, *Terent.* Perſegnis, *Liu.* Languidus, *Cicer.* Deſidioſus, deſidioſiſſimus, *Cicer.* Socors, *Cicer. Terent.* Socordiſſimus, *Apul.*§ Marcidus, *Claud. Plin. iun.* Reſes & reſiduus *dicitur ignauus, quia reſidet. Accius apud Feſtum,* Murcidus, *Plaut. vt legit Meurſ. & Lambin. probatq́ ex S. Auguſtino. Hermol. Pomponio ſic legendum. Muricidus, legunt Scaliger. Taubm.* Elucus, *i. languidus & ſemiſomnus, Feſto.* Endymion, *Varr. i. veternoſus, ſomniculoſus, Turneb.* Supinus, *Iuuen. Catul.* Deſidiæ indormit, *Plin. iun. ὁ, ἡ ὀκνώδης, ὁ ὄκνος, δύσεργος, ὀκνηρός. ὁ, ἡ νωθής: ὁ νωθρὸς, μαλθακὸς, ῥᾴθυμος. ὁ, ἡ νωχελής, ἐος.* vide **Leniwy.**

Gnyp / Scalprum *ſutorium, Horat. Lambin.* Crepidarius cultellus, *Gelli. τὸ σμιλίον, ἡ σμίλη, ὁ τομεὺς, σκελομεὺς, quaſi* **okrawnik.** *τὸ ἄρβηλον & ὁ ἄρβηλος.*

Go / *Pronominis Polonici* **On** / *Accuſatiuus per Aphæreſim factus ex* **Iego** *vel* **Onego.** *Similis Latinorum eſt,* Im & *Em pro eum, apud Feſt. Macrob. & μὶν, ἰν, νιν. apud Græcos pro αὐτόν.* **Gu** *&* **iegu** / *agreſte eſt. Loco* **Go** / *aliqui dicunt* i. *vt* **day i kátu** / *quod* i *aliqui geminant:* **day ij** / *aliqui* g *ei addunt,* **day gi** / *ſed in geminato* ii / *alterum ſuperfluum eſt, in* gi *autem,* g *non pronuntiatur, quare fruſtra apponitur.*

Godło / Symbolum, *Plaut. Iuſtin.*§ Teſſera hoſpitalis, *Plaut. Bud. Turneb.*§ Ego ipſus ſum quem quæris, teſſeram confer hoſpitalem, *Plaut. Fuit, inquit Bud. antiqui moris teſſeram dari hoſpitibus dimidiatam, quam quicunque attuliſſet, agnoſci poſſet, & hoſpitio accipi tanquã amicus & vetus hoſpes. τὸ σύμβολον, σύνθημα.* vide **Gościnność 2.**

Godło / *aliter.* **znák zmowny we wśi** / **w miaſtéczku.** Signum, *Virg. 7. Æneid.* Paſtorale canit ſignum, *ſ. buccina. Hoc erat ſignum vocale, inſtrumento datum, præter hoc ſolet eſſe etiam vocale, verbo nimirum aliquo certo clam omnibus promulgato, Cerda. τὸ σύνθημα, σύμβολον. ſunt & muta ſigna quale illud Iudæ oſculum Marci 14. quod σύσσημον ibi dicitur, apud Matthæum σημεῖον.*

Godło o przyſzłych rzeczach / z iákiego tráfunku ábo mowy wźięte / wróżká tráfunkowa. Omen, *Cicer.* Perſa periit. Accipio omen *inquit* mea filia. **Biorę to ſobie zá godło / ábo rad ſłyſzę to godło corezko / że Perſá pieſek zdechł.** *Idem.* Pythagorici obſeruauerunt voces hominum quæ vocant omina. ¶ *Ouid.* Dirum omen mortalibus bubo, **Straſzne godło.** Omen belli: omen magni terroris, *Liu.* *Vſurpatur autem in vtramq; partem, nam & bonum omen & malum dicitur, Cicer. Ouid.* τὸ σημεῖον τῶν τυχηρῶς μελλόντων, vide **Znák 11. 12.**

Godło / *aliter.* vide **Háſło.**

Godna rzecz. vide **Przyſtoyny. Godźiła rzecz. Słuſz.**

Godnie / Dignè laudare aliquem: dignè loqui de aliquo, *Cicer.* Dignius, *Horat.* ¶ Licitò, *Solin.* Templum præterquam nudus veſtigia, nullus licitò ingreditur. **nie godźi ſie żadnemu wniść iedno boſo / nie ieſt godno ábo godna rzecz / *vel* nie ieſt wolno / dozwolono / &c.** ἀξίως, ἐπαξίως.

Godność / káżdemu w ſwym ſtanie przyzwoita vczciwość. Dignitas eſt honeſta & cultu & honore & verecundia digna auctoritas. *Ad Heren.* ἡ ἀξία, τὸ ἀξίωμα. vide **Vczćiwość.**

Godność / *aliter.* vide **Doſtoieńſtwo.** *Item aliter.* vide **Wſpániáłość / Powagá.**

Godność Krolewſka / Principatus regius, *Cicer.* ἡ ἀρχὴ βασιλική.

Godności zákupowánie / zábiegánie & zábiegáiący. vide **Doſtoyności prágnienie / &c.**

Godny / ábo ráczey godźien czego. Dignus gloria, odio, dignus qui imperet; digniſsima cura tuæ virtutis, *Cic.* ἄξιος, ἐπάξιος τοῦ. Dignus præ alijs: illa vna digna eſt ad tuam formam, *Plaut.* Dignus amari, *Virgil.* ἀξιέραστος. Dignus ſum habere, *Cicer.* Dignus ſalutis; Dignus domino ſeruus, *Plaut.* Dignum memoratu, *Plin.* ὁ ἀξιομνημόνευτος, ἀξιόλογος, ἀξιόλεκτος. ¶ Bonæ fidei aliquis, *Suet.* ὁ ἀξιόπιστος, ἀξιόχρεως. **Godny wiáry.** Idoneus ad aliquam rem, ad ſcribendum, *Plau. Cicer. Quintil.* Idoneus qui; idoneus quem, *Terent.* Idoneus hiſtoriæ, *Quintil.* ἱκανός. Perdignus tua amicitia, *Cicer.* ¶ Condignum facinus Græcarum facundiarum, *Gelli.* Non carum fuſtuario facinus, *ex Plau. qui ſic aliquoties vſurpat.* Non carus auro argento contra, &c.

Godnym być śiebie / ábo kogo rozumiem / chwały / poſzánowánia / odpuſzczenia. Dignor me honore, *Virg.* Dignor librum venia, *Ouid.* ¶ Non dignatur ſternere aliquos, *Virgil.* Nec enim dignabere iuſſa aliena pati, & dominos Teucros, *ſ. non dignabere, Idem.* ¶ Digno, *as.* cæleſtes hoſtijs, *Pacuui. i. dignum puto. Noni. paſsiue.* Quæ conſimili laude dignantur: dignanda æſtimatione, *Cicer.* ¶ Dignatur me ponere inter choros vatum, *Hor.* Dignor viſere tales cœtus, *Catul.* ¶ Hic ego digner connectere verba ſonum motura lyræ, *Horat.* ἀξιόω, καταξιόω. Sed quem mihi iungent, aut cui ego dignabor dari? *Accius.*

Godny / godźiwy / godźiły / grzeczny. Dignus, *Plaut.* Digna forma. ¶ Digniſſimum donum, *ſ. quod dijs offeratur.* Idoneus auctor: idonei atque integri homines, *Cicer.* ¶ Condignum donum, qualis eſt qui donum dedit, & qualis eſt cui datum eſt, *Plaut.* ¶ Luculentus auctor. Ad omnia ſumma natus, Honoribus ampliſſimis perfunctus: ſumma eſt in eo dignitas: ſummæ eſt dignitatis: magna dignitate præditus, *Cic.* ὁ ἀξιωματικός. In eam rem ſi quid habebo, *Plaut.* **Co do tego.** ὁ ἱκανός, ὁ ἡ ἐντρεπής, ἰδ. vide **Wſpániáły.**

Godownik co ſprawuie. ὁ γαμοστόλος, πάροχος γάμων. *Ariſtoph.* ¶ ὁ πάροχος γαμικὸς *vel* γαμήλιος. *Parochus conuiuij apud Horat. vicino ſenſu. Dominus nuptiarum, vt apud Var. dominus conuiuij.*

Godownik / weſelnik / gość ná weſelu. Conuiua, *Teren.* ὁ ξένος γαμικὸς, σύνδειπνος ἐν τῷ γάμῳ.

Godowy / weſelny. Nuptialis, *Plaut. Cicer.* ¶ Coniugialis, *Ouid.* Coniugialia feſta. ¶ Genialis torus, *Virg. Cicer.* ¶ Genialis lectus, *Horat.* ὁ γαμήλιος, γαμικός. vide **Bieśiadny.**

Goduie / ná weſelu ieſtem v kogo. Cœno apud aliquem in nuptijs, *Cicer.* ἑστιάω ἐν τῷ γάμῳ, συνεστιάομαι τοῖς γαμοῦσι.

Goduie / gody ſpráwuie. Nuptias celebro, *Liuius.* Solennia nuptiarum celebro, *Tacit.* ¶ Adorno nuptias, *Plaut.* γαμοστολέω, γαμοστολέω. γάμους ποιέομαι.

Gody / weſele ſwádźiebne / nowoſzeńſkie. Nuptiæ, *Cic. Terent.* ¶ Nuptialis cœna, *Plaut.* Solennia nuptiarum, *Tacit.* ὁ γάμος, οἱ γάμοι, τὰ νυμφεῖα. Officium, *apud Iuuenalem, pro nuptiarum celebratione, Britannic. Turneb. Sueton. de Caligula.* Nubente Piſone cùm ad officium & ipſe veniſſet. *Idem de Claudio.* Cuius officium nuptiarum & ipſe cum Agrippina celebrauit. *Hymenæi, in plur. Stati. P. Tæda, P. Virg. Ouid.*

Gody v Chrześcian / święto. vide **Národzenie Páńſkie.**

Godzę ná co / ná kogo / zmierzam / *tr.* záchodzę. Capto aliquem: capto cœnam alicuius, *Martial.* Peto aliquem: peto alicuius vitam. Capto occaſionem, *Cicer.* Immineo occaſioni, *Curti.* Intendo aliquò animum, *Cicer.* Obambulat gregi lupus & inſidians explorat ouilia circum, *Virgil.* **Záchodźi koto: godźi.** ἐνεδρεύομαι τι: θηρεύω τινά, *vel* τι ἄλλο *tr.* ἐφίεμαι τοῦ, στοχάζομαι τοῦ.

Godzę śie ná co / do czego. Sum natus, aptus, idoneus, accommodatus ad aliquid, *Cicer.* ἱκανός εἰμι πρός τι. γεγονὼς τι. vide **Godny vtrumq;.**

Godźi śie. Eſt, *Liu.* Eorum quæ obiecta ſunt mihi partim ſunt quæ &c. partim quæ verbo obiecta, verbo negare ſit, *i. liceat.* ἐστὶ, ἦν, *licet, licebat,* ἔνεστι. πάρεστι. χαίρειν. θέμις ἐστὶν. θεμιτόν ἐστι: οἷόν ἐστι.

Godźi mi śie co / Licet mihi aliquid, licitum eſt, *Ter. Cic.* Ius eſt, fas eſt, ius habeo, per leges licet, *Cic.* Vbi pro meo iure diutiùs eſſe poſſum, *Cic. ad Attic.* 5. Licet tibi abeſſe: Si per vos licitum erit: mihi negligenti eſſe non licet. Quibus otioſis eſſe non liceat: cur liberos eſſe non licet? Ciui Romano licet eſſe Gaditanum. Manere in Ciuitate licitum eſt, mortem cum vita commutare licitum eſt. De hac re in vtramque partem diſſeri copioſè licet, *Cicer.* ἐξουσία μοί ἐστι. ἔξεστί μοι, ἐπιτρέπει μοι, παρέχει.

Godźien ieſt tego owego / vide **Godny.**

Godźi śie iuż pić wino / czás ieść owoc / godźi śie zá mąż: Maturus, *Plin.* Cibo matura olea. ¶ *Stati. Gelli.* Matura marito. ¶ *Liu.* Maturus militiæ. Maturus ad arma. *Sili.* ὥριος τοῦ γάμου, τοῦ πολέμου, τῆς βρώσεως. ὥρα ἐστὶ ἐκείνῃ γαμεῖν.

Godźiła rzecz / ktora śie godźi / wolna / nie zákazána. Licitæ acies, *Stat.* ¶ Licita negotiatio, *Vlpian.* Conceſſum legibus, *Lucret.* Conceſſum iure, *Quint.* ὁ θεμιτός.

Godźiná / Hora, *Cicer.* ἡ ὥρα. Horarium ſpatium, *Suet.* Hora, dea inuocatur, *apud Ennium.* Hora, *inquit Nonius*

iuuentutis dea, *Auguſt. 3. de Ciu. 11.* Hora duodecima ædificare aliquid, *dicitur prouerb. in eos, qui ad vitæ vmbilicum peruenientes aliquid facere magnificum & præcellens conantur. ducta locutio à M. Craſſo, qui cùm in Parthos duceret exercitum per Galaciam, Deiotarum Regem extrema iam ſenectute feſſum, nouam vrbem condentem comperiens.* Quid hoc, *inquit*, rei eſt, duodecima iam tibi tantum non inſtat hora, & nouam nihilominus vrbem ædificare pergis? *Cui ille viciſsim.* nec tu, *inquit*, matutinus bellum in Parthos moues. *Cal. Rhodig.*

Godźinnik/ vide **Zegar** / **Kompas**.

Godźinny/ **godźinę trwáiący**. Horarius, *Suet.* Secretum horarium, ὁ ὡραῖος.

Godźinki Panny Máryey/ *Vulgò Officium B. M. V. Latinè autem, preces horariæ, quæ ſub Deiparæ nomine Deo offeruntur. Laudes certis horis Deo & Deiparæ cani ſolitæ.* τὰ θεολόγια: ἡ ἀγγελλία τῆς Μαρίας παρθένου. **Mowię abo ſpiewam godźinki P. Máryey.** λέγω, ἀείδω, ἀναγινώσκω τὴν τῆς Θεοτόκου ἀγγελλίαν. *Recito, cano, lego horarias Deiparæ laudes.*

Godźinki P. Máryey/ **kśiąſzki**. *Vulgo Officium B. M. V.* τὸ Μαριάλε. *liber continens horas B. M. V. Meurſ. ex Græcis recentioribus.* ‖ τὸ ὡρολόγιον τῆς Θεοτόκου. *Horologium Mariale.*

Godźiny / **godźinki**/ **kośćielne modlitwy**. vide **Paćierze Kápłáńſkie**.

Godźiny kwáterá / vide **Kwáterá godźiny**.

Godźiny trzy kwátery / Dodrans horæ, *Plinius.* τῆς ὥρας τριμόριον.

Gogolká / **golanká** / **gáłuſzká**. *Fructus arborum tenellus & pusillus.* Fructus deformatus, *Quint. i. qui à delapſis floribus iam formatus exſiſtit, Iuni.* Defloratus, *Aldina edit.* ὁ καρπὸς ἐξανθῶν, παρανθῶν. *i. fructus qui defloruit.* τὸ γέννημα δένδρου νέον. *fetus arboris recens.* τὸ πρωτογέννημα δένδρου ἀπανθοῦντος. *Prima bacca arboris defloreſcentis.* ὁ νεογενὴς καρπὸς δένδρου. *nouus fructus arboris.* ‖ τὸ μῆλον ἀρχόμενον. *Pomum incipiens vel inchoatum. Primum rudimentum fructus arborki.*

Goiący. ὁ ἐπουλωτικός. *cicatricem inducens.*

Goi śię rāná / **wrzód**. Saneſcunt vulnera, *Colu.* Saneſcunt vlcera, *Plin.* ‖ Saneſcit, coit, cicatrix, *Celſ.* Saneſcit vulnus, *Cicer.* ὑγιάζεται τραῦμα, ἕλκος: εἰς ὑγίαν ἥκει ἕλκος. Ducta eſt cicatrix, *Liu.* Obducta cicatrix, *Cicer.* ‖ Solidantur nerui abſciſſi, *Plin.* **Zágoiwáią śię.** Conſaneſcit, *Cicer.* Ea quæ conſanuiſſe videbantur, recrudeſcunt. ‖ *Celſ.* Plerique vbi conſanuerunt. ‖ Conſanatur, *Colu.* Conſanantur plagæ. Perſanat, *Plin.* Cicatrices quæ perſanauêre, aperit. *i. quæ citiùs quam opus erat ſanatæ ſunt, Dalecam. qui etiam* Coaluêre *legit &* Præſanauêre *à Præſaneſco. non vt Rob. Steph. dicit à Præſanaſco.*

Goię/ Sano vulnera remedijs, *Cicer.* Inducere cicatricem vulneri, *Celſ.* **Zágoić ránę.** Contrahit vulnerum cicatrices lacryma quædam. Conglutinat vulnera ſymphyton. Medetur recentibus plagis lyſimachia. Polemonia vlcera ſanat. Perſanat vetera vlcera heraclium, *Plin.* ‖ Curo reduuiam, *Cicer.* Præſano, *Plin.* Præſanatis vulneribus, *ſic legit Hermol. Bud. Dalecamp.* Symphyton ad cicatricem celerrimè perducit vulnus, vlcus, *Plin.* οὐλόω, ἀπουλόω, ἐπουλόω, καθουλόω, *cicatrice obduco.* ‖ *Cicatricare, Feſto. eſt cicatricem inducere.*

Goienie / **ábo goienie śię rány**. ἡ ἀπούλωσις, ἐπούλωσις, σύνούλωσις, συνεπούλωσις. *Obductio cicatricis.*

Goła / *vt,* **ná goli co leży**. Apertum, *ſubſtant. Liu.* In aperto poſitus, ἡ ἐμφάνεια, *Bud.* Propatulum, latè patens & apertum, *Feſt.* ‖ Promptus, *us. Cicer.* In promptu ponere & abdere, *oppoſita.*

Gołąb domowy / Columbus, *Colu. ſed ſæpiùs feminino genere vtuntur auctores Græci, & Latini etiam de maribus loquendo.* ὁ περιστερὸς, ἡ περιστερά.

Gołąb dźiki śiny / Columba agreſtis & ſaxatilis, *Varro. Turricola, Scalig.* ἡ ἀγρία περιστερά. ἡ οἰνάς, άδος. *à colore vuæ maturæ vini. Vinago, Gaza.*

Gołąbek / Columbulus, *Plin.* τὸ περιστέριον, περιστερίδιον.

Gołąbię/ **gołąbiątko** / Pipio, *onis. m. Lamprid.* Pullus columbinus, *Cicer. Varro.* Pullus columbæ, *Plin.* ὁ περιστεριδεύς. vide **Dźiećię 5.**

Golę kogo brzytwą/ **golę do ſkory**. Rado alicuius caput, *Suet.* Rado genas, *Cicer.* Raſito barbam, *Gelli.* Attondeo ſtrictim vſq; ad viuam cutem, *Plaut.* Tondeo caput ad cutem, *Celſ.* Abradere barbam, *Plin.* ξυρέω, ξυρέω τὸν, ἀποξυρέω, ἀποξυρέω: περιξυρέω, περιξυρέω: ἐν χρῷ ξυρᾶσθαι. ἀποκομάω. vide **Do ſkory**.

Golę śię/ **golą mię**. ξύρομαι, ξυρέομαι. *Rador.* Operam do tonſoribus, *ait Sueton.*

Gołębi / Columbinus, *Cicer.* [ὁ περιστερειδὲς] ὁ, ἡ περιστεροειδής. *ſimilis columbo.* Columbaris cella, *apud Colu. Calepinus legit.* Columbarius. *Varro infrà.*

Gołębi groch/ **leśny groch**. Aphace, *es. Plin. Vrſin.* [*Orobus ſylueſtris, Offic.*] ἡ ἀφάκη.

Gołębicá / Columba, *Var. Virg.* ἡ τρήρων, ωνος. περιστερά. *Columbatim, Cn. Martius dixit apud Gelli. i. more columbæ.*

Gołębie źiele / vide **Koſzyſczko**.

Gołębieniec / Periſtereon, *onis. m.* ὁ περιστερεών, ῶνος. Periſterotrophium, *neut. Varr.* τὸ περιστεροτροφεῖον. Columbarium, *Varr. Colu. Pallad.*

Gołębieńcowe komorki/ **przegrody**. Columbaria, *orum. Varro.* Columbaria ſingula eſſe oportet, vt os habeant, quo introire & exire poſſint, *Idem.* Columbaria in periſtereone rotunda & crebra ſint. ‖ *Iſid.* Latibula columbarum. τοῦ περιστερεῶνος διαφράγματα.

Gołębnik / Columbarius, & columbarius paſtor, *Varro.* ὁ περιστερονόμος.

Gołek/ vide **Goły**/ **Gołota** / **Podły**.

Goleń / Crus, *ris. neu. Cicer.* ἡ κνήμη. Cruſculum, *Mart. Varr.* τὸ ἀντικνήμιον. *Nuda tibiæ pars ſola cute contecta, Frons ſuræ, Gorr. Ocrea, Gaza.* Tibia, *Celſ. Vrſin.* ἡ ἄκανθα, *ob acumen, Gorr.* Internodia crurum, *Ouid.*

Goleni krzywych / vide **Krzywogoleni**.

Golenie / Raſura, & Raſus, *us. Varr. Colu. paulò aliter vſurpat, ſed origo verbi patitur præſentem ſignificationem.* ἡ ξύρησις, ὁ ξυσμὸς, χνόος. *At τὸ σκαφίον, ratio tondendi ſtrictim:* ὁ κῆπος, *per pectinem, Turneb.*

Goleniowy/ ὁ κνημιαῖος. *ad tibiam ſpectans.*

Golizná / **gołe polé**/ **wygorzałe** / **wyprzałe**. Glabretum, *Colu. prima ſyllaba natura breuis.* Glabrentia loca: ſolum viduum arboribus, pecudibus. Purum ſolum, *Colu.* ἡ φαλακρότης, αἱ φαλάκραι, τὰ ψιλὰ, ἡ ψιλότης. Glabritas, *Arnob. Glabrities, Hen. Steph.* **golizná** / **gołość**.

Gołocę/ **obieram**. Nudo, *as.* montem ſyluis, *Sili.* Priuare bonis aliquem, *Plaut.* ‖ Spolio ornamentis, opibus, omni argento, *Cicer.* γυμνόω τινὰ πάντων. ψιλόω, ψιλίζω: στερέω, ἀποστερέω τινὰ ἀγαθῶν.

Gołoledź/ Glaciatus humor, aqua, *Plin.* πηγνὸς ὕδωρ, πηγὸν ὕδωρ, ὁ πάγος. Cruſtata humus frigoribus hyeme, *Ammian.*

Gołotá / **gołoſzyycá** / **nieośiadły**. Sine cenſu homo. Pedem vbi ponat in ſuo non habet: vbi conſiſtat non habet: Tectum quo imbris vitandi cauſa ſuccedat mullum

lum habet, Cicer. § Sine lare ſine fide homo, Bud. Capite cenſus, Saluſt. ὁ ἀκτήμων, ἄοικος, ἄνοικος, ἄστεγος, ἀνέστιος ſine domo. Cui homini hodie non eſt nummus: Cui ſui nihil eſt niſi vna lingua, qui abiurat ſi quid creditum eſt. Hoc quod indutus ſum, ſummæ opes oppido mihi, Plaut. πᾶσαν οὐσίαν ἠμφιεσμένος. Omnes opes indutus. To ma w czym chodzi. Jako go widziß / ták go piß. Nec vnam glebam agri poſsidet. Ne glebam quidem agri ad ſepulturam habet. Nec obolum quo reſtim emat habet.

Golość / vide Golizná.

Golowąz / młodzik / młodźieniaßek z dźiećińſtwá wyrastáiący / Imberbis, Cicer. Horat. Impubis, commune. Impubes, comm. Impuber, omne. Cicer. Horat. Plin. Inueſtis, Noni. Macrob. Apulei. Feſt. Inueſtis puer, Pallad. ὁ ἀιθόδεαξ, ἀγένειος, ἀπώγων. Catulaſter, Ioſ. Scaliger. & Gloſſ. & Vitr. apud quem Cataſtros, calaſtros, calaſaſtros, catlaſtros, calaſtlos, & alij aliter legunt pro pueris vocem ſuauem habentibus. vide Młodźieniaßek.

Goły / goluchny / głádki. Glaber crure, Mart. Glabellus corpore. Cucurbitâ glabrior, Apul. § Depilis propter ætatem puer, Varro. Deplumis hirundo & nuda, Plin. ὁ ἡ ἄθριξ, Χοσ. ὁ ψιλὸς, ἄκομος, λειοκάρηνος. i. læue caput habens. Implumis pullus, auis. Plin. Horat. Implumis fetus leporis, Plin. ἄπτιλος, ἄπτερος, ψιλός. Subuulſus, Gelli. Subuulſis feminibus ambulat. goły / oberwány / podſkubiony. vide Ogolony / obłázły.

Goły / aliter. Purus campus, Liu. gołe / nie zároſłe pole. ὁ ἄξυλος, ψιλός. Calua à vite vinea, Cato.

Goły / item tr. vt, Gołe słowá. Nuda verba, pacta, conuenta: nuda ratio: nudus conſenſus: nudum teſtimonium, præceptum, &c. apud I.C. ὁ ψιλός: τὸ ψιλὸν σύμφωνον, &c. Conſtantin.

Goły / item vide Dobyty.

Gomołká / Caſeus cylindraceus: vel cylindrus coacti lactis aut lacteus: exemplo Ouidij, & Martial. qui ſimili periphraſi caſeum deſcribunt. vide Ser. Formula, apud Pallad. cuiuſuis forma caſeus. ἡ τροφαλίς. [τρυφαλίς] Antiphan. Athen. Ariſtophan. & τροφαλὶς τυροῦ. Ariſtophan. i. τυρὸς ἐπιμήκης. Scholiaſtæ, i. caſeus oblongus, tenuis. Formage, Rhodigin. Gaza. Formella, 1. Reg. 17. ἡ τροφαλίς, ίδος.

Gómoły / Mutilus cornibus aries, Colu. Cicer. ὁ μιτύλος: ἄκερως. Mutica ſpica, Varr. mutilata legit Turneb. ὁ μείουρος. vide Kłos nieodźiſty.

Gómon / vide Burdá / Poſwarek.

Gómonić ſie z kiem / vide Wádzę ſie / Swárzę. ſie

Gón / vide Gonienie / Vćieczká 2.

Gónie kogo / Sequor fugientem, Virgil. διώκω φεύγοντα. vide Scigam.

Gónie ná co / zálawiam tr. (in malam partem ferè ſumitur, vt goni ná zwádę / łowi ná guz / zádźierá / &c. Acceſſo mihi aliquid mali. § Cicer. Id mali quod vitare fortaſſe poteras vltrò acceſſere & attrahere. § Quæro locum iniuriæ, Liuius. Quæro inimicitias, Plautus. Occaſionem quærit rixandi vel rixæ, ex Seneca. § Occaſionem dat rixis, ex Quintil. Mendicat ſibi malum, Plaut. Sero diſcordias, Liu. Sero lites, Plau. προσάγω, προξενέω κακόν. Quærere malum videtur, Plau. ἑαυτῷ κακὸν τεύχει. ſibi malum fabricat. Iam iſtoc ſcapulis liuorem concinnas tuis, Plaut.

Gónie ná oſtre / potykam ſie kopiią. Diris armis concurrere, Martial. Concurrere in ſua funera, Valer. Argon. Concurrere ferro, Stati. Paris haſtis concurrere. aliud eſt Donato pura haſta, ſine ferro. Δορατίζομαι, δοράτοις δορατίζομαι.

Gónie do pierśćienia / gonitwy czynię. Decurro, Liu. Mos erat luſtrationis ſacro peracto exercitum decurrere: & diuiſas bifariam acies concurrere ad ſimulacrum pugnæ. διελαύνω, ἀνθιππάζομαι. καθιππάζομαι. ἁρματηλατέω: ἱπποδρομίαν ποιῶ.

Góniec / Veredarius, Sidon. Apollin. Pegaſarius, Budæ. ὁ ἀγγελιαφόρος. Bud. Nuntius celer ab exteris gentibus propriè.

Gonienie / ścigánie / Conſectatio, Plin. & Cicer. transferunt aliò. ἡ δίωξις. Inſecutio, Apuleius.

Góniony / grá. ἡ δραπετίνδα. apud Suidam ludus à fugiendo vel fugando dictus, qui poteſt etiam dici, παιδιὰ φευκτική. ludus fugax, vel παίγμα τῶν διωκόντων καὶ φευγόντων, ludicrum perſequentium & fugientium, varia eius ſunt ſpecies & plebeia vel pueriles.

Gónitwá / zbiiánie ſie / igrzyſko żołnierſkie. Certamen, apud Virgil. in quinto. funebria varia certamina, equeſtria, naualia, pedeſtria: apud Ouid. in Metamorph. ſæpe vt nuptialia, &c. § Decurſus, m. Gelli. Decurſio prætorianis indicta in foro, Sueton. § Tirocinium, Otho Friſing. Lipſ. Ludicri concurſus, Lipſ. § Ars ludicra armorum, Cic. § Ludicrum certamen, Senec. in Agame. Troia, ludus Troiæ, Philand. vulgo tornamenta vocari ait Lipſ. Philand. Troia, 5. Æneid. Virg. & Tacit. 6. Annali. Dion. Nicæus. Cerda. Ludicrum Martiale, Trebell. Militia imaginaria, Sueton. Haſtici ludi, idem. ἡ διέλασις, διελασία. ἀνθιππασία. ἡ καταδρομή. τὸ δρόμημα. ἡ ἱπποδρομία παιδική. ἁρματηλασία. Curule certamen, Lamp. Curules dimicationes, Ammian. Equiria, n. plur. Feſt. ludi in quibus equis currebatur. vide Záwod.

Gónitwę czyniący / Celetizontes, Plin. οἱ κελητίζοντες. Andabatæ, Cicer. Homines in tenebris vel clauſis oculis, vel operto capite equis aut curribus concurrentes, Manut. Turneb. Gotfr. d pro t Latini poſuere. οἱ ἀναβάται, ἀνταβάται.

Gónitwy mieśce / Decurſorium, Budæ. Rob. Steph. Philan. Catadromus, Bud. Philand. in quo duæ acies ad ſimulacrum pugnæ concurrebant, Philand. aliud Suetonio. vide Powroz 3. ὁ κατάδρομος. § Hippodromus, Plaut. in quo equorum celeritate, ſeu iunctorum curru, ſeu non, certabatur. Philand. ὁ ἱππόδρομος. § Campus Martius, Caſ. Liuius. § Curriculum, Horat. Curriculo collegiſſe puluerem olympicum, pro ſtadio & hippodromo, vel pro curru, Chabot. ἡ ἁρματοδρομία. Circus, Cicer. Liu. Iuuen. 8. Sic laudamus equum qui &c. exultat circo. ὁ κίρκος. Athen. § ὁ πεδίδρομος. vicin. Záwod.

Gónt / gontá / ßkudłá. Scandula, Caſ. Vitr. Colu. Plin. Scindula, Iſidor. Turneb. & Colnius vbiq; ſcribunt, quòd ſcindatur, i. diuidatur. τὸ σανίδιον.

Góntarz / Scandularius, Aurelius. Arcad. Calliſtrat. [ὁ σχιδακοποιός, σανιδοποιός.]

Gontowy / gonćiány. Scandularis, Apul. Scandulare tectum. Scindularis, Colui. Turneb. ὁ, ἡ σανιδώδης, εος.

Górá / Hic ambiguum eſt, ó an v ſcribendum ſit, ideò aliqui vtrumq; ſcribunt guorá / aliqui ó góra / nam u ſolum ſcribere deriuata vetant, vt Págorek. Mons, m. Cicer. Virgil. § Iugum, Tacit. Germani ſummum iugum nacti. τὸ ὄρος, εος. Ocris, is. m. Feſt. Mons confragoſus.

Górá / mieśce wzgore / vt do gory / z gory / ku gorzé. (oppoſitum Dół) Superum, Lucr. ex ſupero. § Supera ſemper petunt, Cic. § Supera alta, conuexa, Virg. τὸ ἄνω πάντα ἰόντος, τὰ ἄνω. Surſum loca, Lucret.

Górá w mieſzkániu/ budowániu. *Non dicas mons, ſed vide* Pietro/ Altáná/ Poddaße/ Mieſzkánie ná gorzé.

Gorá nádmorſka/ ábo námorſka. Promontorium, *Cicer. Caſ. Plin.* τὸ ἀκρωτήριον. ἡ ἄκρα. Acroterium, *Vitruu. lib. 5. cap. 12.*

Gorá/ *aliter.* vide **Gory.**

Gorace práwo/ *Iudicium arduum, Tit. Iur. Polon.* θερμὸν ἔγκλημα. *Recens crimen, in Conſtit. Regni. Sic apud Virg.* Cædes recens. ὁ νέος φόνος. *Cicero,* Caluit crimen re recenti.

Goraco/ *Aduerbium, propriè.* Ardenter flant Auſtri, *Plin.* Æſtuoſius, *Horat. ab æſtuoſè.* θερμῶς: περιφλεγῶς. *Lege & ſequentia hinc tralata.*

Goraco/ gorliwié/ *Aduerb. tr.* Feruenter loqui, *Cicer.* Incenſè & inflammanter facit deteſtationem, *Gelli.* Patheticè tractare aliquid, *Macrob.* Acriter & ardenter cauſas agere, *Plin. iun.* ‖ Vehementer me agere fateor, iracundè nego. *Cicer.* θερμῶς. *tr.* ‖ παθητικῶς. Ardenti ſtudio facere aliquid, *Cicer.*

Goracość/ goraco ſłoneczne/ ogniowe/ ſtrawé. Æſtus ſolis, flammæ, *Virgil. Colu.* ‖ Æſtus febrium, *Cic.* Ardor ſolis, *Cicer.* ‖ Ardor flammæ. Verbera radiorum ſolis, *tr.* Feruor ſolis, *Lucret.* ‖ Æſtiuus feruor, *Plin.* Excanduit radijs dies, *Ammian.* τὸ καῦμα, καύσωμα, ὁ καῦσος, τὸ διάκαυμα. ὁ φλογμὸς, πυρετὸς, τὸ αἶθος. τὸ θάλπος. τὸ θερμόν. ἡ εἵλησις, *æſtus ſolis, Bud.* ἡ ἡλιοκαΐα. Aſſus ſol, *Cicer. Turneb.*

Goracość/ *aliter.* vide **Gorliwość.**

Goraco mi/ Æſtuo, *Cicer. Colu.* ‖ Laboro æſtu, *Colu.* Exæſtuo igne, *Lucret.* ‖ Vror calore. Ardore ſolis torreor, *Cicer.* ‖ Ferueſco, *Lucret.* Terræ ferueſcunt acri ſole. ‖ Aduſſit me ſol. *vel vt Virgilius. ait potentia ſolis.* Æſtuo caloribus, *Colu.* καυσόομαι, καυσοῦμαι.

Goraco minie/ vſtáié. Deferueſcit æſtus, *Varr.* ἀποβρέζει καῦσον.

Goracy/ *propriè.* Feruidus æſtus, feruida flamma, *Horat.* Feruens aqua, *Cicer.* Flagrans, flagrantiſſimus ſol, *Plin.* Torridus aër, *Propert.* Torrida æſtas, *Virgil.* ‖ Torrens: torrentiſſimus axis, *Stat.* ‖ Torrens in campos defluit Ætna, *Lucan.* Æſtuoſus Auſter, *Plin.* Æſtuoſa via, *Cicer.* Æſtuans, *Plin.* Æſtuantia refrigerare. Æſtuoſiſſimum animal ſus, *Colume.* ‖ Æſtuans, *Colu.* Ab æſtuante ſole protegere vites. Æſtifer ignis, canis. *Cicer. in Poëm.* ‖ Præferuida mundi declinatio: præferuida regio. Perferuidus cæli ſtatus: Perferuida æſtas, *Colume.* Referuens ſartago, *Plin.* ‖ Æſtiuoſus locus, *Colu.* ‖ Ardens, *Plin.* Ardentiſſimæ diei horæ. Acris flamma, *Lucret.* Acris ignis, *Ouidius.* Acris ſol, *Lucret. Plin.* ὁ θερμὸς, ἔνθερμος, πολύθερμος, διάθερμος, θάλπιμος, καυστηρός. ὁ, ἡ καυματώδης, καυσώδης, ες. ἡ θερμὴ μεσημβρία, ἡ θερμὴ ἡμέρα *vel* ἥλιος. Feruens, aſſus ſol, *Cicero.*

Goracy/ *tr.* **goraco kapány/ gorliwy.** Acer, *acris. Cicer.* In rebus gerendis acer. ‖ *Tacit.* Acer bello accendendo. Ardens ſtudium, *Cicer.* Feruidi animi vir, *Liu.* Feruida oratio. Feruens animus. Referuens crimen. Flagrans cupiditas, *Cicer.* ‖ Æſtuans animus, *Catull.* Calidus animis iuuenis, *Virgil.* Calida iuuentus, *Horat.* Calidior & ardentior animus, *Cicer.* ‖ Iuuenile calens, *i. iuueniliter. Stati.* Vehemens oratio, exordium, *Cicer.* ὁ παθητικός. ὁ θερμὸς *tr.* & θερμουργὸς: σύντονος *contentus, acer.* vide **Skwápliwy/ Zápalczywy.**

Goracy/ *aliter.* **piéprz/ imbier.** *&c.* Feruens guſtu radix, *Plin.* ὁ θερμαίνων, τὸ θερμὸν φάρμακον.

Gorácy vczynek w práwié/ *Flagrans crimen, Schard. ex I. C. veteribus.* τὸ καινουργὸν, ὁ καινουργισμός. θερμὸν ἔργον, ἡ θερμουργία.

Goraczká/ Febris, *Cicer. Celſ.* ὁ πυρετὸς, ἡ πύρεξις.

Goraczká máła/ Febricula, *Cicer.* Leuiſſima febris, *Celſ.* τὸ πυρέτιον.

Goraczká ćięſzka/ wielka. Cauſodes, *ſ. febris, Celſ.* Ardens febris, *Idem.* ‖ Flagrans febris, *Firmic.* Acuta febris, vehemens, *Celſ.* Intentio febris, *Idem.* ‖ Ardor febrilis, *Apul.* Ardor febrium incredibilis, *Plin.* ὁ καύσων, ὁ πυρετὸς, καυσώδης, εος. *Febris quercera vel querquera, i. dura & grauis, Feſto. Gellio. Eſt apud Gallos quoq; in prouerbio* Sanualeriana febris. *i. grauis, dicta ſic à Ioanne Pictauienſi Sanualerio, qui cùm ad ſupplicium conuictus coniurationis duceretur, ex pauore in tam acutam febrim incidit, vt venia in gratiam filiæ à Rege impetrata vix ad mentem & ſanitatem reduci potuerit. Thuan. ſed vocabulum hoc tanquam barbarum minimè vſurpandum.*

Goraczká iednodźienna/ ὁ πυρετὸς ἐφήμερος. Ephemera febris, *Cælio R. vulgò Diaria febris.*

Goraczká iednoſtáyna/ Febris periodica: febris ſtata, *Plin.* ὁ περιοδικὸς πυρετός. Certum habens circuitum febris, *Celſ.*

Goraczká kwártaná/ trzéćiaczká. vide **Czwártaczká/ Trzéćiaczká.**

Goraczká nieuſtáwna/ Interuallata febris biduo, triduo, *Ammian. & Gelli.* ὁ διαλείπων πυρετός.

Goraczká śię poczyna/ ograża mie. Febris oritur, *Celſ.* Corripior febre, *Plin.* ‖ Tentor febri, *ex Cicer.* Concipit ſe ſe febris, *Celſ.* Cooritur febris, *Lucret.* Init me febris, *Plaut.* πυρεταίνω, πυρέσσω, πυρέττω.

Goraczká śię śili/ Intenditur febris, *Celſus.* Increſcunt febres, *Idem.* ἐπακμάζεται πυρετός.

Goraczká vſtáié. Inclinat ſe febris, decreſcit, leuatur, minuitur, remittit, remittit ſe, remittitur ex toto, leuior fit, finitur, quieſcit, conquieſcit, deſinit, euaneſcit, creſcere deſijt, *Celſ.* ‖ Decedit febris. Quartana à te diſceſſit *Cicer.* ἀνῆκεν πυρετὸς, καθίσταται. ‖ ἡ ἀπυρεξία, *ceſſatio febris.*

Goraczká vſtáwna/ táiemna/ wnętrzna. Hectica, *Celſ. Gorræ.* ἡ ἑκτική, *quæ prouenit ex abſumpta omni humiditate in corpore, & ſolidarum partium ſubſtantia ſiccata, Gorræ.* ἑκτικὸς πυρετός: πυρετὸς μαρασμώδης. *Dicitur hectica à firmitate habitus, qui* ἕξις *Græcis. Cæli. Gorr. Signum eius, calefactio notabilis poſt temperatum cibum ordinaria, Gorræ.*

Goraczká vſtáwna/ nié hektyká. Febris continua, continuata, continens, continuant febres: continuatur febris, *Celſ.* ὁ πυρετὸς συνεχὴς, & σύνοχος, *Gorr.*

Goraczká zimna. vide **Zimnicá.**

Goraczká z zimnicą zmieſzana. ὁ ἠπίαλος. *Epialus Hermol. Cælio Rhodig.*

Goraczkę máiący/ Febriens, *Colu.* Febriculoſus, *Gelli.* ὁ πυρέττων.

Goraczkę mam/ Febrio, *Celſ.* Febricito, *Celſ. Colu.* Iactor febri, habeo febrim, *Cicer.* ‖ Calere febre, *Iuuen.* Eſt febris, *Plin.* Febris illum habet, *Senec.* Aduri ardore febris, decoqui, *Firmic.* Ardore febrili æſtuat, *Apule.* Depaſcitur artus febris, *Virgil.* πυρετῷ κάεσθαι τῷ πυρετῷ *vel* ὑπὸ. Peruri febri, *Plin. Iun.*

Goraczkowy/ Febrilis ardor, *Apul.* ὁ, ἡ πυρετώδης, ἐπιπυρεκτικός. *At* λῆξις πυρετοῦ αἴτιος, *vel* ληξιπύρετον φάρμακον. *i. antidotum vel medicamentum ceſſare faciens febrem.* Lexipyretos, *Plini.* od goraczki.

Gorczycá biáła/ ruká/ rukiew. Eruca, *Colu. Virg. Horat.* Eruca hortenſis, *Plin.* τὸ εὔζωμον, ὁ εὔζωμος. *quaſi bonum iuſculum reddens.* Euzomon *etiam Plin. vocat.*

Gorczycá *abſol.* **ábo gorczycá czarna.** Sinapi, *n. Plin.* Sinapis, *f. Plin. Colu.* Sinapis ſcelerata, *Plaut.* Sinape, *n. Colu. Varr.* Napy, Thlaſpi, Saurion, *Plin.* θλάσπη. τὸ σίνηπι, σίναπι, τὸ νάπυ, τὸ διάρρινον. *quod nares petat.* Seq; laceſſenti fletum factura ſinapis, *Columel.* σίνηπι, *Græca vox ſonat nocumentum oculorum, quia σίνει τὰς ὦπας, i. lædit oculos ſinapi.*

Gorczycá polna / pſonak. Eryſimon, *Plin.* τὸ ἐρύσιμον. Irio, *onis. m. Plin. Rapiſtrum vulgi, Vrſino. Species varia Herbarijs maior & minor, &c.*

Gore/ goram/ gorzéie/ palę ſię. Ardeo, *Cicer. Virg.* Ardeo incendio, *Cicer. tr.* Ardeſcit palea, aurum, *Plin.* Ardet ignis, *Horat.* Flagro, *Plin.* Fex vini ſine alimento flagrat. Cremor igni, *Cicer. Flammigat Ætna, Gelli. Macr. Rob. Conſtan. al. flammigerat.* Vror, *Plin.* Ebenus vritur odore iucundo. Peruri æſtu valido, *Ouid.* Peruri febri ardentiſſima, *Plin. iun.* Igneſcit omnis mundus. Torreri ſuccenſis ignibus, *Cicer.* Torreſco ignibus, flammis, *Lucret.* Ignis inuoluit flammis totum nemus, *Virgilius.* Debacchantur ignes, *Horat.* ¶ Incendia perbacchantur domos, *Claud.* Candeſco, *Ouid.* Currus candeſcere ſenſit ſuos. Feruo, *is. Noni. ex Pomponio. Facito vt ignis feruat, i. ferueat.* αἴθω, καίομαι, πίμπλαμαι. φλεγμαίνω. φλέγω, φλογίζω, τύφω. Populatur flamma capillos, *Oui.* Induitur flammis tota regio, *Sili.* Comprehendo ignem crinibus, *Virg.* Adoleſcunt ignibus aræ, *Virg. i. incenduntur, Serui.* Dominatur flamma, *Lucret. Virg.*

Gorká/ goreczká. Monticulus, *Sipont.* ὁ βουνὸς, *u. idem* **págorek.** Verrucula collis, *Arnob.* **goréczká/ wydátność/ wzdętość págorká.**

Gorliwie/ vide **Goraco 2.**

Gorliwość/ goracość vmyſłu/ *tr.* Feruor mentis, ætatis. Ardor mentis, animi, *Cicer.* Flagrantia mentis, *Gelli.* ἡ εὐζηλία, τὸ θερμὸν, *tr.* ὁ θερμὸς, *tr.*

Gorliwość o rzeczy Boſkie/ żárliwość. Zelus, *m. Hieronymo & ſacris ſcriptoribus. Ardens Dei colendi impetus, vel indignatio ex ijs concepta, quæ diuino honori & cultui repugnant.* ὁ ζῆλος.

Gorliwy o Bogá/ abo o rzeczy Boſkie. ζηλότυπος, εὔζηλος. *vulgò Zeloſus, non Latinè. Latinè autem, ardens propugnator religionis, Eccleſiæ, honoris diuini. Vltor acerrimus violatæ religionis, pietatis, &c.* ὁ ζηλωτὴς, *u. Zelotes, æ. in SS. libris.*

Gorliwy ieſtem o Boſkie rzeczy. ζηλοτυπέω, ζηλόω τοῦ κυρίου, *&* τὸν κύριον. *Zelo diuino moueor. Ardenter propugno, tueor honorem, cultum ſupremi Numinis. Studioſiſſimus ſum diuini honoris. Sum acris vindex violatæ religionis, pietatis, Eccleſiæ. Nihil acriùs vindico, quam impietatem in Deum. vulgò, Zelo, as. in SS. libris.*

Gornik co w gorach kopie co/ vide **Kámiennik.** & **Kruſzcowy gornik.**

Gornik *aliter.* **co ná gorách mieſzká/ orze/ páśie.** Petro, *onis. Feſto. Scalig. à petris, in quibus verſatur.* Rupices *etiam dicuntur ijdem, Tertull. Feſto. Lucil. à rupibus quas incolunt, Scalig.* Rupex *in Recto, Rob. Conſtan.* Montanus homo, *Cicer.* ὁ ὀρεινήτης, ὀρέστροφος, ὀρειφοίτης, ὀρειβάτης, ὀρεοτύπος. *montes tundens. Montanalia ſacra Feſto. i. montanorum, Scalig.*

Gorny/ wzgorę będący/ nagorny. Superus, *Plaut.* Limen ſuperum, inferum. ¶ Superi, *i. homines in altiori contignatione habitantes, Plaut.* οἱ ὑπερῷοι. Superæ res, *Cicer.* Superna arbor, *Plin. Vitru.* Supernus, *Plin. Ouid. Stati.* ὁ ὑπερῷος, ὑπερώϊος, ὁ ἄνω. Super, *adiectiuum. Cato.* vide **Wyſſzy 2.**

Gorny/ na gorach mieſzkáiący/ roſtący. Monticola, *Ouid.* ὁ ὀρέστης, ὀρεσίοικος, ὀρείοικος. Montiuagus, *Lucr. Cic.* ὁ, ἡ ὀρεσιπλανής; ὁ ὀρεσιδρόμος, ὀρείδρομος. Montanus, *Saluſt. Colu.* ὁ, ἡ ὀρειγενής, *in monte natus. Montigena, Sipon.* ὀρεσίβιος, *qui degit in montibus.* Oribaſus canis, *Ouid.* ὀρειβάτης. *montes ſcandens.* Oreſitrophos, *Ouid.* ὀρεσίτροφος, *in montibus educatus.* ὀρεσινόμος, *qui paſcitur in monte.* ὀρείαυλος, *qui montes incolit.*

Gorny / *tr.* vide **Pyſzny.**

Gorolotny / *Altiuolans, Cicer. Poët. Altiuolus, Plin. P.* ὁ ὑψιπέτης, *u.*

Gorſzący/ *vulgò Scandaloſus. Latinè,* Mali exempli homo. Venit in exemplum furor hic, *Ouid.* Diri auctor exempli, *Patercul.* Peſſimi exempli res, *Liu.* ὁ σκανδαλίζων ἄλλους, *ex SS. Scriptoribus.* σκάνδαλόν τινι ὢν *vel* παρέχων. vide **Gorſzę 1.**

Gorſzę co/ Deterius aliquid facio, *Cic.* Muto in deterius, *Tacit.* Peioro, *as. Paul. IC.* κακόω. vide **Pſuię.**

Gorſzę ludźie / *Scandalizo, Græcum eſt.* σκανδαλίζω, τίθημί τινι πρόσκομμα. δίδωμι παρέχω τινὶ προσκοπήν. σκάνδαλόν τινι παρέχω. *i. offendiculū offero.* σκάνδαλόν εἰμί τινι. Exemplo ſum malo alicui, *ex Terent.* Exemplis lædere multos, *Ammian.* Nocere exemplo plus quam peccato. Periculoſam imitationem exempli reliquis in poſterum prodere. Exemplum pernicioſum prodere, *Cic.* Mala exempla mouere, *Ouid.* Turpe exemplum prodere, *Patercul.* ¶ *Periculum animæ creo, Bud.* τὸν περὶ τῆς ψυχῆς κίνδυνόν τινι ἐπάγω. *Nazianz.*

Gorſzę ſię z kogo/ Tangor exemplo alicuius, *Ouid. ſ. malo.* Facio aliquid alicuius exemplo, *Terent. & Plin. iun.* Auctotitate & exemplo alicuius (*malo*) facere aliquid, *Cicer.* σκανδαλίζομαι ἔν τινι. προσκόπτω, προσκοπεύω.

Gorſzeie/ Deterior fio, *Terent. Horat. Vitioſiùs & deteriùs aliquid fit. Euado deterior.* χείρων γίνομαι.

Gorſzenie kogo/ vide **Zgorſzenie.**

Gorſzy / Peior, deterior, *Cicer. Peior à malo, deterior à bono progreſſum habet, Noni.* Sequior, *Noni. Vlpi. Cerda.* Sequior fortuna, *Ammian.* ὁ χείρων, ονος. χερείων, κακίων, χειρότερος.

Gory / gorzyſte mieſce. ἡ ὀρεινὴ χώρα. Montoſa regio. Montoſus locus, *Cicer.* Montana, *orum. ſubſtan.* Frequentem vt inter montana populum, *Liu. 1. Punic.* ἡ ὀρεινή. Ardua, *orum. Liu. Virg.*

Gory ábo gruby/ lochy/ gdźie kruſzce/ ſol/ kámienie/ &c. kopią. Fodinæ argenti, *vel* argentifodinæ, *Plin. Sic* auri, plumbi, ſalis, *&c.* ¶ Ferrariæ, argentariæ, *abſol. Liu.* τὸ μεταλλουργεῖον, μεταλλουχεῖον. Metalla, *vocat Plin. lib. 33. c. 7.* Metalla plumbaria, argentaria, miniaria. ¶ *Lucan.* Metalla aurifera. *Et Suidas.* μέταλλον ἐφεῦρε χρυσοῦ, ἀργύρου, σιδήρου. *Metalla reperit auri, argenti, ferri.* vide **Kámienne gory / Srebrna / złota gora.**

Goryczká źiele / Gentiana, *Plin.* ἡ γεντιανή. *Gentiana maior, Matthiol.*

Goryſz / Gorzyſz źiele. vide **Wieprzyniec.**

Gorzałká / ákwáwitá. *Vinum ex fecibus cereuiſiæ crematis & adustis, Acerno.* ¶ *Vulgò vinum crematum, eidem in Roxolania.* ¶ *Vinum igni eliquatum, & vini latex. Iunio.* ὁ οἶνος καυστικὸς, *vel* διαπεπυρωμένος. **Przepalone wino.** *Aqua vitæ, Matthiol. ob effectus vitæ vtiles. Poſſumus etiam vocare, Vini fecem crematam, ex Plinio. vide lib. 18.*

c. 7. & l. 23. c. 2. talem deſcriptionem. Idem. lib. 14. cap: 16. Vina factitia vocat ex herbis, radicibus, ſeminibus, fructibus decoctis, &c. Vinum è frumento & fecibus cereuiſiæ igni eliquatu: fit ex fecibus vini. Pheclam φίκλαν, poſteriores Græci vocarunt, vini fecem crematam, Cal. R. Alia eſt fecula Horatij, Lucretij. vide **Sok winny.**

Gorze ſie / vide **Groże ſie.**

Gorzey / Peiùs, *Virg.* ‡ Deterius ſcripta, *Cicer.* κάκιον, χεῖρον. Sequiùs *vel* ſeciùs, *Varr. Noni. Tacit. Suet. Aſcon. Turneb. Cerda in 2. Georg. legit Seciùs. Grammatici explicant, οὐκ ἄλλως. οὐχ ἧττον, à ſeciùs vel ſeco. Placet tamen Germano thema eſſe ſequior. vnde ſequius pro deteriori Vlpian.* Seciùs geſta correcturum, *Ammian. Sequiùs à ſequor ducit Palmer. & idem eſſe ait, quod ſeciùs & ſectius à ſeco ducta.*

Gorzki *propriè.* Amarus cortex, bacca, *Virg.* ὁ πικρὸς, πευκεδανὸς, *Homer.* ‡ ἔκπικρος, κατάπικρος πολύπικρος. *Amaricans, Gaza.* Triſtis ſuccus, *Virg.* Triſte abſinthium, *Ouid.*

Gorzki / *tr.* vide **Przykry 3. Żáłoſny.**

Gorzkliwy / **gorzkáwy.** Subamarus, *Cicer.* Alios dulcia, alios ſubamara delectant. ὁ ὑπόπικρος, ἐπίπικρος.

Gorzkne / **gorzknieie.** Amareſco, *Pallad.* Inamareſco, *Horat. 2 Sat: 7.* πικρόομαι, οῦμαι. πικραίνομαι. *Amarus euado, fio.* πικρίζω. *Amarorem refero.* ἐκπικροῦμαι. *Amaricor, Apocal: 10.* ἐπικράνθη ἡ κοιλία μου. *Amaricatus eſt venter meus. i. amarus eſt factus.*

Gorzko / *propr.* πικρῶς. *Amarè.* v. **Słono.**

Gorzko / *tr.* πικρῶς *tr. Amarè, tr. Caius. Amarè exigere ab aliquo aliquid.*

Gorzko czynie. πικρόω, ἐκπικρόω, πικραίνω. *Amarum reddo. In Apocalypſi* πικρανεῖ. *amaricari faciet reddidit Latinus interpres. Amarico, Auguſt. Calepin.*

Gorzkość / Amaritudo, *Plin.* Amaror, *m. Lucret. Virg.* Amarities, *Catul.* Amaritas, *Vitru.* ἡ πικρότης, πικρία. Virus, *tr. Cicer. Plin.*

Gorzy-kwiat / **ſiele.** Conſiligo, *Plin. Colu. Pſeudo-elleborus. Steu.* ψευδοελλέβορος.

Gorzyſty / Montoſus, *Cicer. Plin.* Iugoſus, *Ouid.* Montana ſunt omnia, *Plin. Montuoſus, in SS. libris.* ‡ Dorſuoſa breuia, *Ammian.* ὁ ὀρεινὸς, ὄρειος, ὁ πολυδειρὰς, άδος.

Gość ná biesiedzie / **ná vczćie záproſzony.** Conuiua, *Ter. Cicer.* Hoſpes, *itē. Cicer.* Accipies hoſpitem non multi cibi. ὁ ξένος. Pranſor, *Plaut.* Bonum anteponam prandium pranſoribus. ‡ *Concœna, æ. m. Lucili. vt legit Douza F. ex Gloſſis loco vocis congerra, concera.* Compranſor alicuius, *Cicer.* Coëpulonus alicuius, *Plau. Taubm.* ὁ σύνδειπνος, ἑστιάμενος, ἑταῖρος. ὁ παρακεκλημένος: δαιτυμὼν, όνος. εἰλαπιναστὴς, ὁμοδίαιτος, ὁμοτράπεζος. *Simpulo, onis. Sutrio. Simpulator, Iſid. Simplo, onis. Fulgent.*

Gość / *aliter.* (*vt,* **gośćiem ſtoię v kogo**) Hoſpes, *Cicer.* Multorum hoſpitum copo quidam, *Idem.* Per dexteram iſtam quam Deiotaro hoſpes hoſpiti porrexiſti. **Ty gość goſpodarzowi Deiotarowi.** Diuerſor, *Cicer.* ὁ ξένος, καταλύτης, κατάλυτος. Interuentor, *Cicer.* Magis vacuo ab interuentoribus die. *propriè* **Nádchodźićiel** / **przychodźień** / *aut certè* **przeſzkodźićiel** / *ad ſenſum Ciceronis.* Aduentor, *apud Plau. Apul. Petron. eſt qui aduenit.* ὁ προσιών, όντος. τὸ ξενύλλιον. *dimin.* ‡ Hoſpita, *Terent.* Propter hoſpitæ huiuſce conſuetudinem, *i. peregrinæ mulieris.* Diuerſitor, *Petroni.*

Gość ieſtem w czym / vide **Nieświadom.**

Gość nieproſzony / **przy záproſzonym.** Vmbra, *tr. Horat.* Locus eſt & pluribus vmbris. ἡ σκιά *tr. Plutarch.* σκιὰς καλοῦσι τοὺς κεκλημένους αὐτοὺς, ἀλλ' ὑπὸ τῶν κεκλημένων, ἐπὶ τὸ δεῖπνον ἀγομένους. *Vmbras vocant non inuitatos, ſed inuitatos ad conuiuia ſequentes.* τὸ ἐφόλκιον. *tr. nam propriè eſt nauis minor, quæ à maiore trahitur, Suid.*

Gośćie / **bieśiádnicy.** Conuiuium, *Liuius.* Miſſo conuiuio (*vt* Concilium, comitia dimittere, *Cicer.*) τὸ συμπόσιον. Conuiuæ, *ſuprà.*

Gośćie przyymuię / vide **Goſpodę trzymam.** & **Przyymuię 1.**

Gośćiniec / v. **Drogá torowána.** *Item* **Goſpodá 1.**

Gośćinne / **zapłátá od ſtánia w goſpodźie** / **ſtáicyne.** Locarium, *Varr. pretium pro loco in quo diuerſatum eſt. Apul. vocat.* Pretium manſionis ὁ ναῦλος, τὸ ἐνοίκιον, στεγανόμιον. Merces cellulæ, *Petroni.* τὸ ξενικόν. *erat penſio publica ab hoſpitibus vel peregrinis exigi ſolita.*

Gośćinność / **gośćinna ochotá.** Hoſpitalitas, *Cicer. Mart.* ὁ ξενισμὸς, οῦ. ἡ ξένισις, εως.

Gośćinność / **záchowánie w gośćinie** / **publiczne** / **prywatne.** vide **Przyiaćielſtwo gośćinne.**

Gośćinny człowiek / **ludzki** / **rad gośćiom.** Hoſpitalis in ſuos, *Cicer.* Hoſpitale aduenis ſolum, *Plin.* Homo hoſpitaliſſimus & amiciſſimus noſtrorum hominum, *Cicer.* ‡ Perhoſpitalis, *Idem.* Domus omnibus apertiſſima & perhoſpitalis (*Collectiuum eſt domus pro hominibus ſeu familia.*) *Genialis, qui ad inuitandum & largiùs apparandum cibum promptior eſt. Santra, Noni.* ὁ εὔξενος, πολύξενος, πολύξενος. φιλυπόδοχος. ὁ φιλόξενος.

Gośćinny / **gośćiom nágotowány** / **dla gośći.** Hoſpitalis locus, *Senec.* Hoſpitale cubiculum, *Liu.* Hoſpitalis cœna, *Plin.* Hoſpitalis ſedes, *Cicer. Hoſpitus, Propert. lib: 4. Pandite hoſpita fana.* Diuerſorius, *Plaut. Suet.* ὁ ξένιος, ξείνιος, ξενικός. Aduentorius, *Mart.* Aduentoria epiſtola. ‡ Metatoria epiſtola, *Sidonio. i. aduentoria, Scalig.*

Gośćinny vrzędowy / vide **Goſpodarz 2.**

Gośćinny obiad / **vczta z drogi przychodzącemu dána.** Cœna viatica, *Plaut.* Cœna aduentoria, *ex Mart. qui in Epiſt. l. 12. dicit.* Statui vt exciperem aures tuas aduentoria, *vbi licet epiſtolam longam vel librum intelligat, tamen ad cœnam alludit, vſitato vocabulo vtens, Turneb. exceptitiam Rhodigin. interpretatur, aut* ὑποδεκτικὴν *verbo Plutarchi.* ἡ ξενικὴ τράπεζα, τὸ ξενικὸν δεῖπνον. *Aduentitia cœna, Suet.*

Goſpodá poſpolita / **gośćinny dom** / **gośćiniec.** Hoſpitium, *Cicer.* Inuitare hoſpitio, diſcedere ex hoſpitio. ἡ καταγωγὴ, τὸ καταγώγιον, κατάλυμα, καταλυτήριον, ἡ κατάλυσις, ξενόστασις. ὁ ξενών, τὸ ξενοδοχεῖον. Diuerſorium, *Cicer.* Diuerſorium commorandi non habitandi nobis natura dedit. Taberna, *Cicer.* Diuertere in tabernam. ‡ Taberna diuerſoria, *Plaut. Sueton.* Hoſpitale, *Vitr.* [ὁ πανδοχεών.] τὸ πανδοχεῖον, πανδοκεῖον, πανδοχεῖον, πανδόκιον. *Pandochium, Rob. Stephan.* Stabulum, *Plaut. Vlpian.* ὁ σταθμὸς. Diuerticulum, *Liui.* Diuerſoriolum, *Cicer.* Hoſpitiolum, *Vlpi. Parochia, Lauin. publicorum legatorum diuerſorium omnia eis præbens.* [ἡ σπιτάλη, τὸ σπιταλεῖον. *Meurſ.*] **Kárczmá** *aliud eſt. ſ.* **Szynkowny dom.** *In pagis Poloniæ vtrumq; ſimul eſt, & in oppidis.*

Goſpodá prywatna / Hoſpitium, *Cicer.* Hoſpitio ab illo accipior, **goſpodę v niego mam.** ἡ προξενία, ξενοσύνη, ξενία. Diuerſorium multò libentius emerim, ne ſemper hoſpiti moleſtus ſim, *Cicer.*

Goſpodá v kogo ſtoie / vide Stoie goſpodá.

Goſpoda ſtáwiam kogo v śiebie. vide Stáwiam goſpode.

Goſpodarnie / po goſpodárſku. *οἰκονομικῶς. more peritorum rei familiaris.*

Goſpodárny / Diligentiſſimus rei familiaris, *Sueton.* Rei operam dat, *Terent.* Sapit ad rem ſuam, *Plaut.* Diligens patrimonij, *Senec.* *ὁ οἰκονομικὸς, & οἰκονομικώτατος, ὁ τῆς οἰκονομίας κατωρθωκώς.* Suæ rei benè gerens, *Cic.*

Goſpodárſki / goſpodarzow. Familiaris, *Plaut.* Filius familiaris. ❡ *Cicer.* Filius familias, *& apud I.C.* *Filia familias.* Herilis filius, *Terent.* *ὁ οἰκοδεσποτικός.*

Goſpodárſki / do goſpodárſtwá należący. Familiaris, *Tacit.* Rationes familiares. Oeconomicus liber, de tuenda re familiari, *Cicer.* *ὁ οἰκονομικός.*

Goſpodárſkie ábo o goſpodárſtwie kśięgi. *τὰ οἰκονομικά.* Oeconomica, *orum. Columell. qualia ſcripſit Polonicè Goſtomius.*

Goſpodárſtwo / goſpodárſtwá náuká / ábo goſpodárna vmieiętność. Prudentia domeſtica: Priuatæ vitæ ratio, *Cicer.* *ἡ οἰκονομική.* Oeconomice, *es.* Scientia rei familiaris. ❡ Scientia ruſticationis, *Colu.*

Goſpodárſtwo / rząd domowy. Res familiares & domeſticas tueri, *Cicer.* Res, *abſol.* Omiſſior ab re, *Terent.* *ἡ οἰκονομία. rei familiaris diſpenſatio. Oeconomia, Sipon.* Cura rei domeſticæ, *Cicer.*

Goſpodárzę / goſpodárſtwá pilnuię. Adminiſtro rem familiarem, & rem, *abſolute, Cicer.* Rei operam do, *Terent.* Prædia ſtudioſe colo, *Cicer.* *οἰκοδεσποτέω, οἰκονομέω.* Obire rem priuatam. Obire res ſuas. Reuocare ſe ad curam rei domeſticæ, *Cicer.* Seruio rei familiari, *Idem.*

Goſpodarz co gośćie przyymuie w gośćincu poſpolitym. Hoſpes, *Cicer.* Per dexteram iſtam quam Deiotaro hoſpes hoſpiti porrexiſti. Gość goſpodarzowi. Nec hoſpes ab hoſpite tutus, *Ouid.* Stabularius, *Apul. Vlpi.* *ὁ ξένος, ξενοδόκος, ξενοδόχος, ὁ πάνδοξ, πανδοχεὺς, πάνδοχος. Et ἡ πανδοκεύτρια.* goſpodyni. Hoſpita, *Cicer.* Seruilia Dionis hoſpita. Diuerſitor, *Petron. vſurpat idem & aliter, v. Indicem.*

Goſpodarz z vrzędu dla poſłow Rzeczypoſpolitey / gośćinny / vrzędowy. *ὁ πάροχος.* Parochus, *Cicer. Horat. Varr. qui publicitus prabet neceſſaria legatis, Lambin. vel nuntijs publicis, Lauin. Copiarius, Porphyr. Lauin.* Præbitor, *Henric. Steph.* *ὁ σταθμοῦχος. ὁ πρόξενος. Hoſpes publicus, Bud.*

Goſpodarz káżdy w ſwym domu / Paterfamilias, *Cicer.* Pater familiæ, *Mart. Liu.* *ὁ στεγανόμος, στέγαρχος, οἰκοδεσπότης.* Pater domus, *Horat. Lauin.* Dominus, *Senec.* Maiores noſtri, dominum patrem-familiæ appellauerunt; ſeruos, familiares. *& nos* Pan *vocamus etiam pauperes patres-familias,* á ieſt Pan domá: Herus maior, *Plaut. Meurſ. quia herilis filius eſt herus minor.* Dominus in ſuis ædibus: Dominus in ſuos, *Cicer.*

Goſpodarz bieśiadny / co ſpráwuie bánkiet / vczte gośćiom. vide Bieśiádnik.

Goſpodę mi z vrzędu dáią / Hoſpitio publicitùs accipior, *Plaut.* Vt fratri publice hoſpitium fieret, *Cicer.* *ξενίζομαι ἐκ δημοσίου. ξενόομαι δημοσίως.*

Goſpodę z vrzędu trzymam / gośćie z vrzędu przyymuię / *ξενίζω δημοσίως τοὺς ξένους. προξενέω, ῶ. Hoſpites publicitùs excipio. πρόξενός εἰμι, ἢ ξενοδοχέω, ξενοδοχῶ, ξενόω ἰδίᾳ ἐκ δημοσίου.*

Goſpodyni w ſwym domu / Materfamilias, *Cicer. Vlpianus eam definit bonis moribus, honeſtate, auctoritate, ſiue ſit nupta, ſiue vidua.* *ἡ οἰκοδέσποινα, οἰκοδεσπότις.*

Goſpodyni / *aliter. vt* Dobra goſpodyni. *Idem* goſpodárna. vide Goſpodárny.

Goſpodzę / (*Vocatiuus tantùm in vſu eſt, & iam niſi apud vulgus ferè.***)** Hera, *de minoribus Terent. de maioribus* Herois *Martial.* Heroina, *Propert.* *ἡ δέσποινα, δεσπότις.*

Gotowánie czego / Præparatio animi, *Cicer.* Paratus, *us. Tacit.* Apparatio materiæ, *Vitru.* Præparatus rei ruſticæ, *Gelli.* *ὁ εὐτρεπισμὸς, ἡ ἑτοιμασία διασκευή, κατασκευή.* Paratio, *Afran.* vide Przygotowánie.

Gotowe / i. pieniądze. Numeratum, *Plin.* In numerato HS DC relinquere, *Cicer.* Si mihi dătur duo talenta argenti numerata in manum, dabo. ❡ *Plaut.* Numeratum ſi cuperem non erat. Præſentarium argentum, *Plaut.* Præſens pecunia, *Cicer.* *τὰ παρεστῶτα χρήματα: πρόχειρα.* vide Zá gotowe.

Gotowo / Paratè, *Plaut. Cic.* Paratiſſimè, *Plin. iun.* *ἐν προβολῇ.* In procinctu ſtare, *Quintil.* In procinctu verſari, *Vlpian.* vide Ná oręczu.

Gotowizná / gotowego co. Paratum, *ſubſtant. Terent.* Parati nihil eſt. *τὸ ἕτοιμον: πρόχειρον: παρασκεύασμα.*

Gotowość / *ἡ ἑτοιμότης.* Paratum & expeditum eſſe. Promptus, *us. Cicer.* In promptu eſt mihi: in promptu habeo. *τὸ πρόχειρον.*

Gotowy / Paratus. Paratiſſimus ad audiendum, ad facinus, ad omnem euentum, contrà aliquem. Paratus tuéri prouinciam, *Cic.* Paratior certamini, *Quint.* *ὁ, ἡ ἐπαρτὴς, εὐτρεπὴς, ἕτοιμος.* Expeditus, *Cicer.* ❡ In expedito eſt poſitum, *Quint.* In expedito eſt, *Senec.* Promptus ad aliquid, *Cicer. Liu.* *ὁ πρόχειρος.* Succinctus ad aliquid, *Quint.* Præſens, *Cic.* Pręſens habere auxilium, pecunia præſens, *&c.* Inſtructus ad cædem, *Liu.* ❡ Inſtructus ad mortem contemnendam, *Cicer.* Inſtructus ad perniciem, *Teren.* Inſtructum & paratum conuiuiū rebus omnibus, *Cic.* Paratus ad omnia deſcendere, *Cæſ.* *Elegans locutio etiamſi* deſcendere *ſuperfluum videatur.* In numero habere aliquid, *Senec. Quint.* Omnes res relictas habeo, præ quod tu velis, *Plaut.* Operâ meâ vtere, *Plaut. ſic in Aulular. Eunom.* Da mihi operam amabo. *Megad.* Tua eſt vtere atq; impera ſi quid vis. ❡ In mundo eſt, *Plaut.* Quippe ego, cui libertas in mundo ſita eſt, *i. in promptu. Feſt.* ❡ Ad manum ſeruus, *Cicer: Turneb.* *πρόχειρος, κατὰ χεῖρα. ὁ, ἡ εὐχερής, Heſych.* *Pranſum & paratum apud Varr. interpretatur Nonius, cui nihil deeſt.* Præſentarius, *Plaut.* Præſentarium malum. Pręſentarium argentum, *i. præſens. paratum ad manum.*

Gotowy do woyny / In armis eſt, *Cicer. Cæſ.* In armis tenet milites, *Liu.* *ὁπλοφορῶν.* Procinctus miles, *Feſt.*

Gotuię co / Paro cænam, ſubſidium ſenectuti, *Cic.* Præparo res neceſſarias. Antequam aggrediare adhibenda eſt præparatio diligens, *Cicer.* Præſtruo, *Apulei.* Apparo cænam, conuiuiū, ludos, *Ter. Cic.* *ἀρτύω, ἀναρτύω, ἐξαρτύω, ἀρτέω, ἀρτίζω, ἑτοιμάζω, διασκευάζω, παρασκευάζω.* Comparo conuiuium, exercitum, ludos, inſidias, *Cicer.* Conſtituo, *Cic.* Ignarus quantum mali iam tum ſibi ac liberis ſuis conſtitueretur, *i. pararetur. Noni.* Inſtituo dapes, *Virg.* Inſtituo epulas, *Sili.* Inſtituo naues, *Cic.* Parito, *Plaut.* Quò nunc ire paritas? Obſono famem, *Cicer.* Obſono prandium, *Plaut. i. comparo, præparo.* Concinno veſtem, lutum, viam, *Plaut.* Concinno munuſculum alicui, *Cic.* ❡ Expedio equos, *Liu.* Expedio virgas. Struo bellum, *Cicer.* Struo epulas, conuiuium, *Tacit.* Inſtruo inſidias, *Cic.* Inſtruo epu-

las, *Liu.* Molior claſſem. Apto claſſem velis, *Virgil.* Apto conuiuium, *Noni. ex Pompon.* Apto idonea bello, *Horat.* ¶ Orno conuiuium, claſſem, *Cicer.* Orno prandium, *Plaut.* Adorno bellum. *Cicer.* Adorno galeas, ſcuta, gladios, *Plin.* Adorno nuptias, *Plaut.* ἐντρεπίζω. Machinor aliquid, *Cicer.* In procinctu verſor, *Vlpian.* Dapino victum, *Plaut.* Parturio aliquid, *tr. Cic.* Præſterno aliquid, *Plin. iun.* προκατασκευάζω.

Gotuię śię ná co/przyrządzam śię do czégo. Paro me ad dicendum. Paro fugam, *Cic.* Comparo me ad aliquid, *Cic. Liu.* Orno fugam, *Teren.* Molior fugam. Aptant ſe fugæ, *Virg.* Præſterno aliquid, *Plin. iun.* διασκευάζομαι, παρασκευάζομαι. Accingo me operi, *Virgil.* ad rem aliquam, *Liu.* Accingor, *Teren.* Accingere.

Gotuię co wſkok, Feſtino, *Tacit.* Patibula, cruces, ignes feſtinabant. Vrgeo veſtem, *Virg.* Propero deditionem, *Tacit.* σπεύδω γάμους. σπεύδω θανεῖν.

Gózdź/ Clauus, *Plaut. Cicer.* ὁ γόμφος, ὁ ἧλος, ου. ἧλος ξύλινος, *Heſych.* ὁ ἐπίουρος. Epiurus, *Pallad. lib. 11. T. 8. Iſidorus l. 19. c. 9. Seneca 2. de Beneſic. 12. Meurſ.*

Goździec/ vel gwoździec/ kołtun. *Vitium capillorum, qui in nodos inexplicabiles contorti conglomeratiq́ę è capite in humeros vſque dependent, Donza F.* Plicam incuborum, *Hercules Saxo vocat, quaſi ab incubis factam, conſentit phraſis Polonica. nam de talibus dicitur* **Wieſzczycá go ſplotłá.** *Vulgò fertur ex aqua fluminis Tyræ hoc vitium prouenire, ſed quod ad voces Polonicas attinet;* **Goździec** *eſt morbus ipſe, non modò circa capillos, ſed & in venis, neruis, muſculis, carne & oßibus hærens, & vehementer crucians.* **Kołtun** *autem eſt propriè capillorum ex hoc morbo complicatio.* [ἡ νόσος τριχωπλόκος. τὸ τρίχωμα νοσῶδες.] *Caſaub. in Satyrica poëſi ſcribit circa annum 1598. adductum ad Regem Galliarum virū ex ſiluis cornutum, nomen ei Franciſcus Trouillunius Firminus, cui cornu ſeptimo ætatis anno è fronte erumpere cœpit veruecinum, & creuit ingēs, colore capillis flauis, & barbæ ſimile, ſed pars illa capitis glabra fuit. materia capillorum in cornu conuerſa, & excepto dolore graui. cætera homo ille ſanus & perfectus fuit.*

Goździk żelázny / goździczek. Clauulus, *Varr.* Collaria cum clauulis imponuntur canibus. ὁ ἡλίσκος. *Clauiculus, Sipont.*

Goździk drewniány. ὁ πάσσαλος, πάτταλος. *& dimin.* τὸ πασσάλιον, παττάλιον, πασσάκιον. ὁ πασσαλίσκος, παττταλίσκος, πάσσαξ, κος. *Clauulus ligneus.*

Goździk/ vel vſitatiùs goździki do potraw. Caryophyllum *Plin. l. 12. c. 7. arboris Indicæ fructus, Aëtio. vel flos duratus, Paulo.* τὸ καρυόφυλλον. *Frutex eiuſdem nominis eſt ſambuci forma, folio lauri. Hæc Gorr. vide deſcriptionem arboris Moluccanæ, & fructus eius; qui iuxta vinum vel alium liquorem poſitus ipſum exhaurit, apud Petrum Iarricum, lib. 1. rerum Indicarum.*

Goździki/ kwiatki ſwoyſkie ogrodne. *Caryophyllus, flos odoratus & coronarius, quod nomen Matthiolus negat apud veteres Latinos & Græcos ſcriptores inueniri. Inter violas eum florem reponit Franciſ. Grapaldus. nam ſimilis eſt illis forma, mole tamen maior, colore purpureo nigricanti, immò vario quoq́ę, odore caryophylli aromatici.* τὸ καρυόφυλλον ἄγριον *i. caryophyllum agreſte vocat Nomenclator Boëmicolatinus. Rob. Steph. in hac voce Dioſcoridem citat, ego nihil apud eum reperire potui.* Caryophyllum domeſticum *vocat Vrſin. Betonica, vel Vetonica coronaria, Herbarijs. Eſt etiam ſylueſtris, vtriuſq; ſpecies plurimæ apud Siren.*

Goździki Indyyſkie / długoß Indyyſki / ó wielkie źielé/ *Vrſino. Caryophyllus Indicus, Flos Indicus. Tunetanum, Africanum. Caltha Africana, Siren. Tages, Apulei. Siren. Othona Italorum, Vrſin. Siren.* τὸ καρυόφυλλον Ἰνδικόν. Chryſanthemo *cognatum facit hunc florem Matthiol. & tria eius genera ponit, nobis etiam nota.*

Goździki v kurnie/ &c. kołki. *Collabi, Cælio R. è Græco,* ὁ κόλλαβος. ὁ κόλλοψ, πασσαλίσκος. τὸ ἐπιτόνιον. *Epitonium è Græco, Scalig. Iuni. aliter Varro de Epitonio.* vide **Burek.** *Verticuli, verticilli, Iunio.*

Goździſty/ Clauatus, *Feſt.* Clauata calceamenta. ὁ, ἡ γομφοπαγής, ὁ ἡλότυπος, ἡλωμένος, ἔφηλος. *clauis fixus.* ἡλίτης. *clauarius.*

Grá / Ludus pilæ, talorum, &c. *Cicer. Plaut. Virg.* Luſus, *Quint. Ouid.* τὸ παίγμα, ἡ παιδιά. vide **Igrzyſko/ Fortuná/ Bierki.**

Grab/ grábiná. *Carpinus Latinorum Vrſino.* ἡ καρπῖνος, ἡ καρπῖνος ζυγία. *Ego non video quid* grab / *cum carpino ſimile habeat niſi duritiem, ob quam iugis boum aptum eius lignum. cætera admodum diſsimilia omnia apud Plin. Theophraſt. Matthiol. Aceris ſpeciem eſſe carpinum, ait Robert. Conſtan. ex Plin. & Colu. potiùs* **Grab** *dicerem Acer albū, cum eodem Rob. Conſtan.* ἡ σφένδαμνος λευκή. *nam eſt alterum luteum. Quidam* grab Ornū *vocant, ſeu* v. **Jéſion.**

Grábárka/ *Opera vel ars foſſoris.* ἡ ὀρυχή: ὀρυκτῆρος ἔργον.

Grabarz/ Foſſor, *Colu. Virg.* Lacunarius, *Firmic:* ὁ λακκοποιός, *Gloſſ.* ὀρυκτήρ.

Grábiá / vide **Groſ.**

Grábie/ Raſtrum, *n. Colu. Ouid.* Raſtri, *plural. m. Terent.* Raſtra, *orum. Celſ.* Raſtellum, *Sueton.* Raſtelli, *Varr. Colu. Pallad.* Rutabri, *Varr. ab eruendo, obſol. ſic Romana editio habet.* Runcaſtri *ſcribit Scalig. apud Varronē, & apud Gellium pro* Rumiceſtri, *vel* Rumigeſtri. *Apud Var. alij legunt* Rutubri, *alij* Rutubatri, *alij* Rubiceſtri, *Gorſr.* ἡ κενοδοντίς, ίδος. *quia vacuum inter dētes eſt.* ἡ ἀγρεῖφνα. [τὸ τοῦ χορτολόγου ἐργαλεῖον] Irpices, *Feſt. raſtri ferrei. aliter* vide **Broná.**

Grábię źiemię pośiana / Raſtris terram rimor, inſector, *Virg.* Solum iterationibus raſtri ſubactum, *Colu.* **vgrábiona.** Frango glebas raſtris, *Virg.* βωλοκοπέω τῇ ἀγρεῖφνῃ. Raſtello humum effodio, *Suet.* ¶ Puluero vineam, *Colu. i. glebas in puluerem reſoluo, vt ipſe explicat.* Conſarrio ſulcos, *Colu.* σκάλλω τὰς αὔλακας.

Grábię śiáno/ ſłomę. Stipulam raſtellis de prato erado, *Varro.* Feſtucas in pratis per fenificia relictas abrado, *Idem.* Raſtris herba mundetur, *Pallad.* τῇ ἀγρεῖφνῃ συνάγω; σύρω. Raſtris congrego, conuerro.

Grábież / vide **Konfiſzkowane rzéczy.**

Grábowy / Carpineus, *Colu. Plin.* [ὁ καρπίνεος.] *Acernus potiùs.* σφενδάμινος. *vide ſupra* **Grab.**

Grácá wapienna / Rutrum, *Vitruu. Plin. Pallad.* Rutrum in ſubigendo marmorato. ἡ σκαπάνη.

Grácá ßeroka / vide **Motyká.**

Grácá widlaſta ogrodnicza / vide **Motyczká.**

Grácá ogrodnicza / oracza / ábo grábki żelázne. Sarculum à ſarriendo, *Varro.* Sarculus, *Cic. 2. de Fin.* Arare ſarculis vbi vomere non poteſt, *Plin.* Sarculus ſimplex & bicornis, *Pallad.* ἡ σκαλίς, ίδος. τὸ σκαλιστήριον, σκάλευθρον.

Grácowánie źiemię záśiáney / Sarculatio, *Plin.* Sarritio, *Varr. Colu.* Saritio *ſcribit Lambin.* Sartura, *Plin.* Sarritura, *Col.* ὁ σκαλισμός, ἡ σκάλσις, σκαλεία, τὸ σκάλευμα.

Grácownik co grácuię/ Sartor, *Plaut.* à ſarriendo, *Noni.* Sarritor, *Columella. Diuerſus à runcatore & occatore. Apud Varronem autem habetur.* Occare per ſarritores

Saritor, *Lambin.* ὁ σκαλευς, ἐος. Paſtinator, *Colu. Firmic. vicinum. ſed propriè,* co ryie / kopa.

Grácuie ziemie / ogrod / gdy iuß wéßło naśienie. Sarrio, *is. Varr. Colu.* Sario, *Lamvin. Victorius, Commelin.* σκάλλω, σκαλεύω, vide **Wſkopywam.**

Grácuie wapno / Reciproco pilum, *Plaut. ſ. ruderarium, Scalig.* ſuwam gráco *propriè.* τῇ σκαπάνῃ κινέω, μιγνύω. *miſceo, ſubigo, rutro.*

Gracz / vide **Gáydá. Koſterá. Pißczek. Muzyk.**

Grad / Grando, *fe. Cicer. Plin. maſc. Varro.* Glacies ſuſpenſa, *Senec.* ἡ χάλαζα. krupy. *grando mollior & imperfecta.* Calamitas *etiam* grando *vocabatur, Donat.* Calamitas olera nunquam attigit, *Plau.* ἡ χαλαζοκοπία, *Simile illud Cicer.* Calamitoſa tempeſtas. Grando, *Feſto. guttæ aquæ concretæ ſolito grandiores.*

Grad omiia / Degrandinat, *Ouid.* ἀποχαλάζει.

Grad pada / Grando decidit. χαλαζάει, *Zenodot.* Grandinat, *Sipont.* ἐπιχαλάζω, & χαλαζοβολέω, & χαλαζοκοπέω. *grandine ferio.*

Gradowká / krupiáſta ſól. θρόμβοι ἁλῶν, *Suidas.* Salis grumi vel grumuli, *Plin. vel potiùs, ſal in grumos fractũ. frangere in micas thus, dicit Plin.* Sal factitius marinus. Sal decoctus, *Idem,* Sal torridum, *Colu.* ἅλς μικρόβωλος. ἅλς εἰς θρόμβους συμπεπηγώς. *Sal in grumos concretus.* ὁ ἅλς θρομβώδης. *Sal grumis conſtans.* [*grumoſus.*

Gradowizná / zboże gradem porłuczone / ábo owoc. τὰ χαλαζοκοπηθέντα, Verberatæ grandine vineæ, *Horat. ſic de agris, hortis.* Calamitas, *i.* calamorum ſeu culmorũ comminutio, *I. Douza in Plaut. & Lambin.* Calamitoſum frumentum, *Plin. obnoxium grandini.*

Gradowy / Grandinoſus, *Colu.* Cæli qualitas grandinoſa. Calamitoſus ager, cælum, *Colu.* ὁ, ἡ χαλαζώδης, εος.

Gradowaty kámień. Chalazias, *æ. m. Plin. gemma colore & figura grandinis, adamantis duritiê.* ὁ χαλαζίας, ου.

Gráfká / Radius, *quo in puluere figuras Mathematici pingebant, apud Cicer.* Radius ferreus, *apud Plin. quo verberatur pſittacus dum docetur loqui.* ὁ ςύλος.

Gráiąc / tr. i. łácno. Ludibundus omnia perficies, *Cic. dicimus etiam* igráiąc / śpiewáiąc / śpiąc. *eodem ſenſu.* διὰ παιγνίων. τοῦ παίζειν ἐοικώς.

Gram ná lutni / kornećie / &c. Cano fidibus, tibijs, *Cic.* Concino lyrâ, *Ouid.* Concino aliquid plectro, *Horat.* Occino, occano. v. **Trabia / Trabie.** Incinit tibicen, *Gelli.* Inflat tibicen, *Cicer.* ¶ Scit fidibus, *Terent.* **Vmie gráć.** Organo modulatus eſt, *Lamprid.* Pulſo chelyn, *Ouid.* Pſallo, *Gelli.* Voce canere & pſallere, *i. citharam pulſare, Bud.* κιθαρίζω. Citharizo, *Æmili. Probus.* βαρβιτίζω. Inflare calamos. Ludere calamo agreſti, *Virgil.* ¶ *Et Gelli.* Optimè ludere à magiſtro eius didicerat. καλαμίζω. *Lepidè, Manil. Paſtor voces alterna per oſcula (fiſtulæ) ducit. P.* Aſſis tibijs canit tibicen, *i. ſine voce accinente, Scalig. ſic de alijs.* Aſſant. *idem Scaliger.*

Gram koſtki / pile / &c. Ludo aleam, *Sueton. Iuuenal.* Aleâ ſe oblectare, *Sueton.* Ludere tali ludo, *Plaut.* Ludo teſſeris, *Cicer. Terent.* ταβλίζω. Ludo pilâ, *Cicer.* σφαιρίζω. Ludo par impar, *Horat.* ἀρτιάζω. [illegible] *ludo ſcrupis.* παίζω τοῖς ἀστραγάλοις. & τοὺς ἀστραγάλους.

Gram komu ná gębie / *vide in Adagiorum tomo.*

Gram o co / vide **Stáwiam co w grzę.**

Gram reką léwą ná ſtronách. ψάλλω ἀκρονύχῳ. Intùs cano, *Aſcon. ex Cicer. Contrà :* Foris canere, *i. plectro, Aſcon. Turneb.* gráć ſmyczkiem práwą reką. ψάλλω, χορδὰς τῷ πλήκτρῳ.

Gram ná pißczałce / συρίσσω, συρίττω, συρίζω. *fiſtula cano:* ποιῶ λιγυρὸν ψόφον τοῖς δακτύλοις ἀψάμενος τοῦ αὐλοῦ, ἢ ὀργάνου πολυσυρίγγος.

Gram z kiem. συμπαίζω. Colludo cum aliquo, *Cicer.*

Gram ná ſuknią / vide **Stáwiam co w grzę.**

Gram / *aliter.* v. **Igram.**

Grámatká / vide **Formußká.**

Grámátyk / Grammaticus, *Horat. Sueton.* ὁ γραμματικός. Grammatiſta, *æ. m. Sueton.* ὁ γραμματιστής. Literator, *Suetoni.* Literator linguæ Latinæ, *Gelli.* Literatus, *Sueton.* Literio Græcus. *apud Ammianum vocabatur Iulianus Imp. per ludibrium.*

Grámátyká / Grammatica, *ſeu* Grammatice, *es, Cicer. Quintil.* ἡ γραμματική. Literatura, *Cicer. Quintil.* Literarum ſcientia: Literarum cognitio: rectæ loquelæ rectæque ſcripturæ ſcientia, *Cicer.* Literæ, *abſolutè. Idem 3. de Orat. in Piſon. Philip. 2. Hinc* Grammaticè loqui aliud, & Latinè aliud, *Quintil.* ¶ *Grammaticaliter, Spartian.* γραμματικῶς. po **Grámatycku.** Grammaticus, *adiect. ad Herennii.* ὁ γραμματικός. *Grammaticalis, Fab. Victor.*

Grámole śie. περιεμποδιζόμενος βιβάζω. Eo per obſtantia, *Senec.* Enitor per ardua, *Plin.* Enitor aggerem obiectum : Enitor in equum, *Tacit.* Eluctor niues, *Idem.* Eluctor obſtantia : Eluctor per multa impedimenta, *Senec.* Metabat ſe ſerpens, *Virg.* *Manibus pedibuſq; reptans emergo è paludibus, &c.* χερσὶ καὶ ποσὶ κονιάζων βαδίζω. Capeſſo me aliquo, in, ad, *Plaut.*

Gránat / koſtur. Dolon, *m. tr. Virg. Sueton.* ὁ δόλων, δόλωνος. *Cucuma, Budæ. Martian. I.C.* Cluden. vide **Puinal.**

Gránat ſukno / ἡ πορφύρα ἰανθίνη ἢ κυανοχρώματος. *i. Purpura violacea aut cærulea, de qua vide* **Szarlat máterya.**

Gránat drzéwo / Malus punica, *Plin.* ἡ ῥοιά. ῥοιὰ ἡ σίδη. Arbor felix, *Feſto, Scalig. Dalecamp.*

Gránatek ziele / ßarłat / lépiennik / zwiéśinoſek. Horminum, *Plin.* τὸ ὅρμινον. [*Galliricum, Gorr.* [*Geminalis hortenſis, Siren.* [*Centrum Gallinæ, Offic.* [τὸ ἀλεκτορόλοφον. *Iunio.*]

Gránatek kámień / *Carbunculus. Carchedonius, vel Garamanticus, Iunio. vulgò Granatus.* ὁ ἄνθραξ καρχηδόνιος.

Gránatowá fárbá / Balauſtinus color. vide **Indych.**

Gránatowe iábłko / Punicum, *abſol. Plin.* Malum Punicum, *Plin. Mart.* Malum granatum, *Plin.* ἡ ῥοιά, ῥοιᾶς. σίδης καρπὸς, & σίδη. *Malogranatum, in SS. libris.* Granatum, *abſolutè, Plin. Varia eius genera.* Apyrenon, *carens duro nucleo, & habens nucleos dulces, acres, acidos, vinoſos. Item* Leucococcon *albis granis.* Erythrococcon *rubris granis, Plin. ſic Dalecãp. rectè pro Erythrocomis, &c.*

Gránatowe wino / Rhoites, *æ. m. Plini. vinum è punicis.* ὁ ῥοΐτης, ου.

Gránatowych iábłek kwiát / Balauſtium, *Plin.* τὸ βαλαύστιον. ὁ κύτινος. Cytinus, *flos mali punici, vel vt Plin. ait. Primus partus mali punici florere deſinentis, & Celſ. capitulum mali punici, Cælius Aurel.* ampullagium, & ambulacium, & Caducum mali punici *appellat.*

Gránatowych iábłek ſkórká / Malicorium, *Plin. Hermol. Gorr.* τὸ σίδιον. **Przégrodká / błonká tychże.** Ciccus, ciccum, *Plaut. Feſt. pro re vili, tr.* Cicus & cicum *ſcribit Iun. & alij.* ὁ κικκὸς, διαχώρησις, *Heſych.* ὑμὴν ῥοιᾶς. χυκόκκος· χύκοκκος. Membrana, diſcrimen cellularum mali granati Punici, *Varr.* Hitta, hicta, *Gloß. Ioſ. Scalig.*

Gránıáſty / vide **Węgláſty** 1. **Czworográniáſty.**

Granicá / Limes, *itis. maſc. Colu. Virgil.* Confinium, *Colu.* In confinio mali bonique poſita, *Cicer.* Confinia & vicinitates.¶ Fines, *in plur.* Fines imperij, ciuitatum, prouinciarum, *Cicer.* Finis, *in ſingul. apud Liu. Dec 4.* Redeuntes extremo fine Ligurum, *rarum hoc.* ὁ ὅρος, τὸ ὅριον, μεθόριον: τὰ ὁροθεσία. Regio, *Cicer.* Regionibus aliquid conſcriptum. Terminus, *Cicer.* Contentio de terminis. *Termo, onis. Feſt. ex Ennio. & Termen, inis. neutr. Accius. Varro. Cariſ. Scaliger.* ὁ τέρμων, ἡ τερμή. Meta, *Virgil.* Non pono illis metas. τὸ τέρμα. Trifinium, Quadrifinium, *Aggen. trium 4. finium concurſus.*

Granic pomykam / Profero, propago fines, *Cicer. Protermino fines, Apul.* προσορίζω, ἀφορίζω. *adimo alieno fundo:* παρορίζω. *fines tranſilio.*

Granicé máiący. vide **Ográniczony.**

Gránicze / gránicé ſtánowię / ográniczam. Conſtituo, pango, termino fines: conſtituo terminos. Pango terminos, *Cicer.* Facio limites, *Colu.* Limito, *Colu. tr.* Limitata eſt quæſtio.¶ Partiri campum limite, limes agro poſitus, *Virg.* Finibus circundo, *Cicer.* Termino certo definio, *Ad Heren.*¶ Determino, regiones, limites, confinia, *Plau.* Litem diſcerno aruis, *Virgil.* ὁρίζω. διορίζω. *Vicinum.* σκοπελίζω, *Vlpi. i. ſcopelos pono.* **Kopce ſypię / kámienie ſtáwiam.**

Grániczenie. ἡ ὁροθεσία. *Terminorum deſignatio.* ὁ σκοπελισμός. Scopeliſmus, *Vlpian. poſitio.* τῶν σκοπέλων Delimito agrum, & ſuis limitibus deintegro, *Aggenus.* Scopeliſmi crimen, *vide apud Vlpian.*

Gránicznik. ὁ ὁρίζων, ὁ ὁροθέτης. Finitor, *Cicer.* vide **Komiſarz. Miérniczy.**

Granicznik ziele / vide **Płocnik.**

Grániczny / Limitaneus, *Lamprid.* Limitanei duces qui limites imperij tuentur. ἐπιτέρμιος, ὁ ὅριος, ὁ τερμιεύς. Terminalis lapis, *Sipont.* Idem qui terminus lapideus, *Frontino.* Finalis foſſa, *Aggeno.* Finalis lapis, *Frontino.*

Gránie muzykow / Incentio tibiarum, *Gelli.* τὸ ψάλμα. Aulodia, Citharodia, Lyrodia, *i. cantus tibiæ, citharæ, lyræ, Rhodig.* ἡ αὐλῳδία, *&c.*

Gránie / *aliter.* vide **Zgránie.**

Graty ſtáre. τὰ λεπτὰ σκεύη. Vilis ſupellex, *Virgil.* vide **Rupieći.**

Grawalny / do gránia należący. Luſorius alueus. Luſoria pila, *Plin.* Ludicer, *Plin.* Ludicræ tibiæ· ὁ παιδικός, παιγνικός, παιγνίμων.

Graże ſię / vide **Pograżam ſię.**

Grecka mowá / ὁ ἑλληνισμός. Græcanicus, Græcienſis, Græcus ſermo, *Plin. his vocibus vtitur.* Græcæ literæ, *Cicer.* Helleniſmus, *Priſcian. Seru. Bud.*

Grecki / ὁ ἑλληνικός, Græcus mos, *Cicero.* Græcanicus, Græcienſis, *&c. vt ſupra.* Græculus, *Cicer.* Græcula cautio, negotium. ἑλλαδικός. γραικός.

Greckiem ięzykiem / po grecku. Græcè, *Cicer. Martial.* ἑλληνιστί, ἑλληνικῶς, γραικιστί. ἑλληνίζω, *Græcos imitor. Græcis faueo.* Græciſſo, *Plaut.* Atticiſſo, *idem.*

Grecya / Græcia, *Cicer.* ἡ ἑλλάς, άδος.

Greczyn / Grek. Græcus *ſubſt. Cic.* Doctrina Græcorum, *Idem.* Homo leuitate Græcus. Græculus, *Cicer. Iuuen.* ὁ ἕλλην, γραικός. Semigræcus, *Varro. i. aliquid callens Græcè.*

Gredá / rzeźkta. *Curſus equi vectarij aut ruſticani, mediocriter citatus.* ὁ βάδην δρόμος.

Grégoryanek / *Propriè eſt puer, qui nunc primùm ſcholas ingreditur, quod quia boni ominis cauſa fiebat olim, & etiámnum fieri alicubi ſolet die S. Gregorio ſacro, qui hac inſtituendorum puerorum laude imprimis claruit, hinc Polona nomina fluxère, &* **Grégoryanek** *quaſi diſcipulus Gregorianus, &* **Grogoryanki** / *ipſa ſolennitas, quam etiam Gregoriana, orum, licet appellare. Transfertur autem ſæpe hæc vox ad ſignificandum Tirunculum in literis, qui Abecedarius eſt Hierony. Cælio Rhodigino, Fulgentio.*¶ Elementarius, *Senec. Iul. Capitol.* ὁ μανθάνων τὰ στοιχεῖα γραμματικά: παῖς ὁ ἄρτι ἀρχόμενος παιδεύεσθαι. ὁ στοιχειούμενος, *i. elementa diſcens, apud Iuuenal.* Alpha & beta *diſcunt.* Syllabarius puer, *Hieronymo.*

Grélé do zbiiánia / krélé. *Conti capitati quibus in ludicro certamine monomachi plebeij vtuntur.* ὁ κόντος κεφαλωτός.

Greplá / ὁ κτεὶς γναφικός. *i. Pecten pellionis, lanarij, fullonis, & huiuſmodi.* Carmen, *à carrendo, Lucret. lib. 4. vt legit Scaliger. Ferreos hamos etiam potes vocare. quidam hoc inſtrumentum Dipſacum, ſpinam fullonicam aut carduum vocant, quod fullones his herbis vtantur pectinum loco. tamen appellatio eſt tropica & vniuerſalis, ſicuti ſi ſcopas, betullam voces; aut malleum, ferrum.* ὁ γνάφος ἡ ἄκανθα γναφική. Spina fullonia *Plinij, huic rei ſeruit. Item* Hippophæſton, *Plini.* ἱππόφαιστον ὑπόφαιστον.

Grepluie / Pectere ferreis hamis ſtupam, *eſt apud Plin. ſic dices, pectere pelles, pannos, &c.* Pectita lana, *Colu.* Carrere lanam, *Plaut.* κτενίζω δέρματα, λίνον.

Grob / Sepulchrum, *Cicer. Virgil.* Monumentum marmoreum, *Cicer.* Monumentum auitum, *Ouid.* Monumenta ſepulchrorum, *pro ſepulchris, Cicer. in Tuſcul. vbi etiam ſepulchrum, vocat ex Ennio,* portum corporis. Sepulcrum *aliqui ſcribunt omiſſo* h.¶ Locus communis, *Plaut. Et Cicer. 6. Verrin. & Iuſtinian.* Sepulchrũ aut orcus, *Lambin. Taubman.* κοινὸς τόπος ὁ τοὺς νεκροὺς δεχόμενος, *Artemidor.* Domos *allegoricè appellauit Dinus nota dicacitatis adoleſcens, qui à ſenibus in loco ſepulchris deſtinato confabulantibus ad luſum prouocatus.* Omnibus iniquum hoc loco eſt certamen, *inquit,* vos ante domos veſtras animoſiores eſtis; *ſenio ſ. illorum & vicinæ morti alludens. Petrarch. lib. 2. memor. cap. 3. Suggrundarium, Fulgentio eſt ſepulcrum infantis, qui nondum 40. dies impleuit, nec vri poteſt.*¶ Capulum, *Plaut. Infernus, ſubſtant. in SS. libris vt Pſalm. 140. & alibi pro ſepulchro.* Conditorium, *Plin. Rob. Steph.* Conditiuum, *Senec. Rob. Steph.* τὸ σῆμα, θῆμα, μνῆμα, μνημεῖον. Cinis, *trop. Horat.* Minxerit in patrios cineres, *interprete Acrone, Lauin*¶ Tumulus, *trop. Virg. Ouid. Lucan.*¶ Tumba *Sipont.* Sarcophagus, *m. Iuuen. i. Sepulchrum, interpr. Nonio. aliter v.* **Kámień trumny.** Buſtum, *Ouid. Feſt. more priſco, Cicer.* Incidere in buſto. ὁ τύμβος. ὁ τάφος. Templum, *pro ſepulchro, P. Virg. Arnob. Giſan. Cerda.* Puticuli, *locus in quem cadauera proijciuntur vt ibi puteſcant, quod olim fiebat in puteis, Feſt.* Puticulas *vocat Varr. Anton. Auguſt. Foſſas puteorum ad ſepeliendæ cadauera pauperum, explicat Acron.*

Grobélne / cło od grobli. Vectigal, *aggeri reficiendo inſtitutum.* τὸ ἐν τῷ χώματι τέλος. [*Aggeralia barbarum eſt.*

Grobian / vide **Gruby.**

Grobla / Agger, *m. Caſ. Virg.* Aggeſtum, *Ammian. Lipſ.* Moles, *fe. Cicer.* Inſulæ aditus molibus muniti.¶ *Colu.* Mox præiaciuntur moles, *de piſcinis autem loquitur. habet & Plin.*¶ Choma, *n. Vlpian. Bud.* ὁ χῶμος, τὸ χῶμα, χωμάτιον, *diminut.* Grumus, *Varr.* Præciſo iugo ingentem grumum amni addiderunt, i. *aggerem*, Noni. *Sipontin.*

Grobla kopię / *Χωννύω, Χώννυμι: Χόω Χῶμα. aggerem duco.*

Grobowiec / co groby wyłupuie / grobownik. Buſtuarius latro, *Ammiano.* Veſpillo, *Biſciola. Turneb. ex Vet. Lexic. ὁ νεκρόσυλας. Defunctorum ſpoliator, & ἡ νεκροσυλία, defunctorum ſpoliatio. ὁ τυμβωρύχος, effoſſor ſepulchri. Buſtirapus, Plaut.*

Grobowiſko / vide **Cmyntarz.**

Grobowy / Sepulchralis, *Ouid.* Buſtuarius gladiator, *Cicer.* Buſtuariæ mœchæ, *Mart. lib. 3. qui idem habet aliter lib. 1. abſcondunt ſpurcas & monumenta lupas.* Monumentarius, *Apul. Colvius. Politian. ὁ ἐπιτύμβιος, ἐπιτυμβίδιος, μνηματίτης.* Capularis, *Plaut. Lucil. i. capulo dignus aut proximus.* **Bliſki grobu ábo trumny.**

Groby wyłupuię. *τυμβωρυχέω, τυμβωρυχῶ.* Sepulchra eruo, *Plin.*

Groch ſwoyſki / poſpolity. Piſum, *neutr. Plin. Piſum minus, Vrſin.* ¶ *Eruillam vocat Siren. non rectè.* v. **Cieciorká 3.** *ὁ πίσος, & πισὸς: τὸ πίσον, vel πίσον μικρόν.*

Groch léſny / vide **Gołębi groch.**

Groch kozi / vide **Łyſczyca.**

Groch odłuſzczány w koſtki. *ὁ ἐρεγμὸς faba fracta cruda. ὁ ἔτνος λεκίθος faba cocta, Gorr.*

Groch tyczny / Wielogroch. Piſum maius, *Vrſin. τὸ πίσον μέγα.*

Groch wilczy / vide **Gęśia wyká.**

Groch włoſki / vide **Cieciorká 2.**

Groch prażony. *τὰ πίσα τηγανιστὰ, vel φρυκτὰ vel φρυγέντα. Piſa frixa.*

Groch w łuſzkách ábo w ſtrąkách wárzony. Conchis, *n. fe. Mart. Iuuen. ἡ κόγχος. Piſa cocta in cortice vel folliculo ſuo. Sipont. Rader.*

Grochowiny / Piſorum caulis, culmus, ſtipula. *ὁ καυλὸς τοῦ πίσου.* vide **Bobowiny.**

Grochowy / *ὁ πίσινος. Piſinus aliqui vſurpant. ὁ ἐκ τῶν πίσων συνεστηκώς. ex piſis conſtans.* ¶ *πρὸς τὰ πίσα χρήσιμος. piſis commodus, vtilis.*

Grochowká z wielogrochu / Faba freſſa, *Colu. Plin. Mart. quia frendere eſt frangere Feſto. vnde nefrendes Varroni qui necdum frangere cibum poſſunt. τὸ ἐρέγμιον ἄλφιτον.*

Grochowká z naſzego grochu máłego. *πίσινον ἔτνος. Pulmentum è piſis. Piſum freſſum.*

Gród / ſądowe mieyſce ſzláchećkie / *vulgò Caſtrum, Cromer.* Conciliabulum, *Liuius.* Supplicationem in Vrbe & per omnia fora & conciliabula edixerunt, *i. extra vrbem maiora & minora oppida, caſtella, loca, in quibus aliqui iuridici conuentus fierent, Turneb. qui fora præfert conciliabulis & fora præfecturas. τὸ δικαστήριον τῶν πατρικίων καστρίσιον. Forum nobilitatis. Iudicia Equeſtris ordinis, præſide Præfecto Regio.*

Grodź / grodza / ogrodzenie / zagrodá. Septum, *Lucret. Varr. Sipont. Locus in quo animalia domeſtica incluſa paſcuntur, vt feræ in viuario.* Loca ſepta, *Lucret.* ¶ Sepimen, *Apul.* Sepimentum, *Cicer. Varr.* ¶ Conſeptum, *Colu. Quintil.* ¶ Chors, *Vopiſc.* Roſas purpureas exiſſe in chorte matris Aureliani. *Scribitur & cohors.* vide **Podwórze.** Tutela fundorum, *Varro. τὸ ἔμφραγμα, περιχαράκωμα, τὸ περίβολον, ὁ περίβολος.* vide **Zwierzyniec.**

Grodzę / Texo ſepes, *Virgil.* Sepio, *Cicer. ad alia transfert, χαρακίζω.* vide **Ogradzam.**

Grodzki / grodowy. *Caſtrenſis notarius &c. Crom. Sed Caſtrenſis Latinis eum qui ad caſtra pertinet, vel etiam militarem ſignificat: quanquam & Nobilitas Polona, Ordo equeſtris, i. militaris dicitur, & nobilitatis decus apud nos bello ſæpè acquiritur.*

Grof / grábia / hrábia. Comes magiſtratuum, Præſidum, *Sueton. Comes, abſol. dignitatis nomen ſub Imperatoribus poſterioribus, vt Comes ſtabuli, palatij, horreorum, largitionum, &c. Paul. I.C. Briſſon. ὁ κόμης, κόμητος. Epiphan. Heſych. ὁ κόντος Nicetæ. Gregoræ. At κομητόπουλος Cedreno. Comitis filius. Et τὸ κομιτᾶτον, Socrat. Epiphan. Comitatus.*

Grom / Tonitrus, *m. quartæ, Plin. Ouid.* Tonitru, *neut. Ouid.* ¶ Tonitruum, *n. Cicer. Plin. Tonus, i, pro tonitru priſcis, Senec. Tonatio Senec. alij Conatio, Com. notis legunt.* Fragor nubium, fragor cæleſtis, *Ammian. ἡ βροντή. Murmura cæli, P. Lucret. Virgil.*

Gromádá czégo / vide **Kupá.**

Gromádá ludźi / kupá / zgromadzenie / ſkupienie / gmin / rzéſzá. Conuentus virorum, & mulierum. Concilia cœtuſque hominum. Concio & conuentus ciuium. *Cic. ἡ ἄγυρις. ἡ ἄθροισις, ὁ ἀγυρμὸς, ἡ ὁμήγυρις.* Cateruæ teſtium, *Cicer.* Cateruæ iuuenum, *Virg.* ¶ Cohors amicorum, *Suet.* Famula cohors, *Horat. Stati. ὁ ὅμαδος, ὁ ὅμιλος.* Turba hominum, *Cicer. Ouid.* Congregare magnam turbam, *Cicer. ὁ ὄχλος ὄχλων. ἡ τύρβη, σύρβη.* Conglobatio hominum, *Tacit.* Frequentia hominum, *Cicer. ἡ πολυανθρωπία, ἡ ἀνθρωποπλήθεια.* Circulus hominum, *tr. Cicer. Liu. ὁ κύκλος. tr.* Semicirculus, *tr. Cicer. Bud. ὁ ἡμίκυκλος.* Corona populi, *tr. Cic.* Examen ſeruorum: Examen infantium, *Plin. iun. τὸ σμῆνος. tr.* Orbis hominum ingens, *Ouid. ἡ σπεῖρα.* Spira hominum, *tr. Feſt. ex Ennio.* ¶ Chorus iuuentutis: Chorus Philoſophorum, *tr. Cicer. ὁ χορὸς προφητῶν. 1. Regum 10. Latinè redditur* Cuneus Prophetarum. *Polonus interpres* **Gromádá.** Globus iuuenum, mulierum, armatorum, *tr. Liu.* ¶ Agmen ingens mulierum, *Idem.* Grex oratorum, hominum, *Cicer.* Grex piſcium, *Plin. ἡ σύναξις, ἡ συναγωγὴ, ὁ σύλλογος. i. congregatio.* Conſtitutus (*us*) hominum, *Varr. Feſt. i. conſiſtentium multitudo, Feſt. Scaliger.* vide **Tłum / Wielkość liczby.**

Gromádá / *aliter. vt,* **Nakázał gromádę.** Conuentus, *Liu.* Indicere conuentum. ¶ Prætores in oppidis conuentus agere ſolent, *Cicero.* Comitium & comitia *quæ non tantùm vrbani ſed etiam ruſtici populi erant. Turneb. ex Cicer.* Concilium plebis habere, *Cicer.* Concionem vocare, *Tacit.* Concionem aduocare, *Cæſ.* Conciuncula, *Cicer. ad Attic. ὁ, ἡ σύνοδος. ἡ πανήγυρις, ἡ ἐκκλησία.* Conuocatio, *Feſto.* Conuentio, *Varr.* Voca ad conuentionem omnes Quirites huc ad me, *Item.* Omnes Quirites ite ad conuentionem huc ad iudices. Inlicium, *Varr.* Voca inlicium huc ad me omnes Quirites, *Idem.* Omnes Quirites inlicium viſite huc ad iudices. ¶ Inlicium, illicium vocare, *Feſto. eſt* ad concionem vocare. vide **Nakazánie.**

Gromádą / gromádámi / gromádno / kupą / kupámi. Frequentes, frequentiſſimi venerunt, *Cæſ. Cicer. συχνοί.* Cateruatim volant ſturni, *Plin. στιχηδὸν.* Aceruatim enectæ reperiuntur apes, *Columel.* Aceruatim ſe præcipitauerunt, *Cæſ.* Aceruatim dicere, *Cicer.* Aceruatim ponere ſtercus columbinum in agro vetat, *Var. σωρηδὸν.* **kupami.** Gregatim, *de hominibus, Cicer. Plin.* Vno grege, *Curt.* Nec ſerui vno grege profugiunt dominos. *ἀγεληδὸν.* Globatim diſperſi prædones, *Ammi.*

Conglobatim, *Liu.* Congeſtim, fartim, coáceruatim, *Apulei.* Congeſtè, *Iul. Capitol.* ἀθρόως, ὁμηγυρέως, ὁμιληδὸν, ὁμηγερέες. Numeroſiſſimè comparant familias, *Apulei.* Centuriatim ad te current, *tr. Pomponi, apud Noni.* Glomeratim exeunt, *Macrob.*

Gromadza ſie / ſkupia ſie. Colligunt ſe ad aciem, *Hirt.* Locus conuentu celebratur. Cœtus, conuentus hominum celebrantur. Congregant ſe in vnum locum. Congregare ſe cum aliquo, *Cicer.* Condenſant ſe oues, *Varro.* Denſantur, *Horat. Lucret. Lamb.* ¶ Affluunt, *tr. Cicer.* Globari, *Plin.* Globantur nubes, guttæ. globatur aliquid in rotunditatem. Conglobari, *Liu.* Cùm ſe in vnum conglobaſſent. Orbem facere, *Saluſt. Caſ.* συναγείρονται.

Gromadze / zgromadzam. Congregare homines in vnũ locum, *Cicer.* Piſces plauſu congregantur, *Plin.* ¶ Cogere diſperſa. Cogere exercitum in vnum locum, Senatum, homines armatos. Congero omnia. Res omnes pulcherrimas in ſuum regnum congeſſerunt, *Cicer.* Cumulare ſibi inuidiam, *Liu.* Conſtruo, & coaceruo modis omnibus pecuniam, *Cicer.* ἀγυρέω, ἀγυρίζω, ἀγυρτάζω, ἀγείρω, ἀθροίζω, συναθροίζω, συναλίζω, συνάγω, ἀγελάζω, ἱμαθεύω. vide **Skupie.**

Gromádzenie / vide **Skupienie.**

Gromádzenie ſie / vide **Skupienie ſie.**

Gromadziciel. ὁ ἀθροιστὴς, συναγωγεύς. Accumulator opum, *Tacit.*

Gromádziſty / Acerualis, *Cicer.* Numeroſus. Numeroſa gloria. Numeroſior ambitus littorum, *Plin.* πολλοὶ τὸν ἀριθμόν.

Gromádziſto / wielka liczba / wielolicznie. Numeroſè, *i. magno numero, Sipont.* πολλῷ ἀριθμῷ. Numeroſiſſimè, *Apulei.*

Gromiacy ábo gromienia ſłużacy. τὸ ὄνειδος. ἡ ἐπίπληξις, ἡ στηλίτευσις, ὁ στηλιτευτικὸς λόγος, ἡ κακηγορία. *Inuectiua oratio, Sipont. Vet. Lexicon.*

Gromie kogo / trzáſkam. Tono ſæuo murmure & verberibus, *Mart.* Bacchor & debacchor in aliquem, *Terent.* Inuehor in aliquem, *Cicer.* Intono, *Ouid.* Intonuit pernicioſa vox collegæ tui, *Liu.* Fulmino, *etiam rectè hic vſurpabis, ſic ferè Virgil.* Fulminat armis Æneas. **Gromi / poraża / wáli woyſko.** *Protono, Valer. Argon. Protonat i. á.* **wola / trzáſka.** Procelo ſæuis dictis aliquem, *Teren.* ἐπιτίθημι τὰς ἁμαρτίας τινός. ἀποτείνομαι εἴς τι. & πρός τι. ἐπιφέρομαί τινι τῷ λόγῳ. vide **Fukam / & Grzmot czynie / Pograżam.**

Gromienie kogo / Trzáſkanie na kogo ſłowy. ὁ καταφορικὸς λόγος. ἡ ἐπιφορά. Inuectio, *Cicer.*

Gromnicá. ὁ βροντεῖος λύχνος. *Tonitrualis candela.*

Gromnice / święto. *Candelaria, orum. Bud.* φώτων ἀγαθῶν ἡμέρα, *Cedreno.* λυχνοκαΐα, λυχνοκαυτία. *i. lucernarum accenſio.* ¶ *Februa feſta, vt Ouid. Februa piamina. Purificatæ Deiparæ ſacer dies.* ἡ ὑπαπαντὴ, ὑπαντὴ, *i. occurſus. ſ. Simeonis & Annæ.*

Gronowe ziele / vide **Szparagi.**

Gromowy / Tonitrualis, *Apul.* Tonitralis, *Lucret.* Tonitralia templa, *vt legit Lambin. Giſan.* ὁ βρονταῖος.

Groniſty. Racemoſus, *Plin.* Racematus, *Idem.* *Racemifer, racemifera vuæ, Ouid.* **gronorodny.** ὁ βοτρυόεις, ὁ, ἡ, βοτρυώδης, ες. Racemarius pampinus, *Colu. viles racemos ferens.*

Groniſty kámień drogi. *Botryites, æ. m. Plin. gemma incipienti vuæ ſimilis. alia nigra, alia pampinea.* ὁ βοτρυΐτης λίθος, ἡ βοτρυΐτις, ιδος.

Grono winne / kálinowe / bzowe. Botryon, Botrus, *m. Mart.* ὁ βοτρυὼν, ὁ βότρυς. Racemus, *Mart. Ouid. Virgil. & in alijs plantis ſic vocatur, Plin.* Confertæ in racemum plures vuæ, *Marcell. in Dioſcor.* Vua, *Colu.* Singulæ vuæ in ſingulis ſarmentis. ἡ σταφυλὶς, ίδος, ἡ ἐπιφυλλὶς, ίδος. *dimin. i. racemus paruus. Vua à racemo differt. Vua eſt maior & craſſioribus acinis; racemus minor & minoribus granis, Turneb. Vua bis mille in vna vite, Colu. i. racemi.* Corymbus, *Virgil. hederæ vua acinis ſtipata. Corymbus ait Scaliger, in Ætna dicitur, quicquid in ſtrobilum aut panicum aſſurgit.* ὁ κόρυμβος. Corymbus, *Plin.* eſt racemus in orbem circumactus. Bumaſtus, *Plin.* vua grandis inſtar mammæ. ὁ βούμαστος. Vinum *etiam* pendens *vocat Cato* racemos in vitibus pendentes, *& Plaut.* Vinum pendet, *Sic & Poloni* **wino** *vocant. i.* **groná winne.**

Gronoſtay / Muſtela alba, *Geſner. Iunio.* Muſtela alpina, *Iunio. Hermelinus, Turneb. Armellinus vulgò, Geſner.* ἡ γαλῆ λευκή.

Gronowa ſzypułka / ὁ βότρυχος. *Pediculus acinorũ in botro.*

Groß / Nummus, *Mart. interpr. Lipſio & Radero. Sic etiam vſurpari à Plaut. & Cicer. nummum, docet Turneb. Villalpand.* ¶ Numiſma, *Martial. Rader. ſ. argenteum.* Seſtertius, *Horat. Mart. Cicer. interpr. Grepſio. Villalpand. Radero. Douza.* Nummus, ſeſtertius vnus, præmium erat, *Gelli. Groſſus hoc ſenſu, barbara vox.* Seſtertiolus *vel* ſeſtertiolum, *Mart. Seſtertius dicitur quaſi ſemis tertius, quòd duos aſſes & ſemiſſem valeat, Varr. Feſt. vel quod de tribus aſſibus ſemis ei deſit, Soſip. aliter Marcell. Donatus, quòd ex tribus aſſibus ſeu libris cum dimidia conſtet.* Dupondius & ſemis, antiquus ſeſtertius eſt, *Varr. Quadrantes decem Romanorum, vnum ſeſtertium conſtituebant; nam quadrans decima pars ſeſtertij eſt Lipſ. Rader.* Seſquiobolus, *Plin. idem.* vide **Szelągi dwá /** *&c.* [*τὸ σιστέρκιον. Didymus Claudius*] ὁ νοῦμμος, *Ariſtotel. Iunio. Seſtertius valet τρία ἡμιωβόλια. Iunio. Dicitur autem ſeſtertius maſc. genere, & ſeſtertium neutro, vt infrà.*

Figuræ ſeſtertio reſpondentes, quibus compendij cauſa priſci vtebantur, fuére variæ vt hic vides, H. I-I. I I S. HHS.HS H-S. *in quibus lineæ duæ rectæ notant duos aſſes: tertia tranſuerſa, aut S ſemiſſem, his porrò notis, aliquando vox ipſa ſeſtertij latinis literis expreſſa apponebatur. Valor eius nummi apud Romanos is fuit, qui æquabat quartam partẽ denarij ſeu drachmæ, ſic vt quatuor ſeſtertij vni denario pares eſſent. Libra autem hac peculiari monetaria diuiſione in 12. partes ſecta, continet ſeſtertius duos aſſes & dimidium aſſem. Quod ſi noſtram monetam ſeſtertio æquare velis, continet is duos crucigeros Germanicos, noſtrum verò nummum,* **groß** *dictum, vnicum. quanquam maiorem aliquantulò eſſe ſeſtertium, Grepſ. aſſerit, ſed eum exceſſum ſcriptores boni paſſim negligunt.*

Vſus huius vocis & modus eam efferendi ac conſtruendi cum alijs vocibus eſt triplex: Primus, quando iungitur adiectiuo nomini eodem genere, numero, & caſu. vt cùm dicitur Decem ſeſtertij. vel decem ſeſtertia. Tunc autem ſignificatur ſimplex numerus ſeſtertiorum, quorum quilibet noſtro **groß** *reſpondet, ſic vt 100. ſeſtertij, conſtituant duos coronatos & dimidium; noſtros autem tres tricenarios (vulgò florenos) & 10. gro. vulgò dictos, mille verò ſeſtertij 25. coronatos ſeu 33. flor. & 10. gro. (liceat nunc vti his barbaris vocibus explicandi cauſa.) Secundus modus eſt, cùm vox* ſeſtertius *additur adiectiuo in obliquo incompletè. vt cùm dicitur Decem ſeſtertium. centum ſeſtertium, &c. ſubaudito ſemper* millia, *quod vocabu-*

lum

tum aliquando etiam exprimitur. & tunc v. g. decem ſeſtertiûm, erunt 250. coronati, ſeu floreni 333. & $\frac{1}{3}$ *ſeu decem großi. Tertius modus eſt, cùm adiectiua illa numeralia decem vel deni, centum, ducenti, vel ducenta, mille, &c. efferuntur per aduerbium, ſubaudito* centena millia, *qui numerus longe iam maior erit. Sic decies ſeſtertiûm reſpondebit coronatis 250000. ſeu viginti quinque myriadibus Græcorum, aut millioni (1000000.) ſeſtertiorum ſimplicium, i. groſſorum, aut florenis 333333. Porrò tertius hic modus variè iterum vſurpatur. Aliquando enim ponitur ſolum numerale nomen aduerbialiter, vt decies, ſubaudito* centena millia *ſeſtertiûm. Sic apud Martialem lib. 1. ad Scæuolam.* Aut decies Scæuola redde dijs. *Aliquando numerali nomini ſiue aduerbio, additur tantùm vox* ſeſtertium, *vt ſepties ſeſtertiûm, aut ſeſtertiûm ſepties, ſubaudito* centena millia. *Aliquando illi aduerbio additur* centena millia, *vel quid ſimile, vt in eodem Epigrammate Martial.* Si dederint ſuperi decies mihi millia centum, *i. decies centena millia ſeſtertiûm, ſeù decies H S. Obſerua hic plurimos bonos ſcriptores vocem* ſeſtertia *in neutro genere, numero plurali ſic explicare, vt valeat mille ſeſtertios, i. 25 coronatos, aut 33. florenos. Sed contra hos Villalpandus in Ezechielem tomo 3. parte 2. lib. 2. diſput. 2. cap. 14. probat, etiam neutrum* ſeſtertia *vt maſculinum* ſeſtertii, *ſæpè vſurpari etiam pro ſingulis ſeſtertijs, vt ſupra in primo modo dictum eſt. Sic Martial. lib. 2. in Caium ait.* Mutua viginti ſeſtertia fortè rogabam, quæ vel donanti non graue munus erat. *vbi ſi intelligas viginti millia ſeſtertium, certè graue onus fuiſſet, aliquot librarum argenti. viginti ergo ſeſtertij intelligendi ſunt. Item Iuuenal. Sat. 4. ait.* Mullum ſex millibus emit, Æquantem ſane paribus ſeſtertia libris, *id eſt, ſex librarum pondus habuit mullus piſcis, & ſexies mille ſeſtertijs ſimplicibus, ſeu ſex millibus ſeſtertiorum ſingulorum emptus eſt, ſcilicet florenis 200. ſeu 150. coronatis, quod pretium reprehenſione dignum eſt. Si verò ſeſtertia in verſu Martialis interpreteris millena millia ſeſtertiorum, mullus ille 15 millibus argenti, ſeu florenis 200000, aut 150000 Coronatis emi debuiſſet. quæ ſumma fidem excedit, cùm Plinius l. 4. c. 7. vt portentoſam luxuriam Aſinij taxet, qui tantùm 8 millibus ſeu 200* Coronatis, *aut florenis 266*$\frac{2}{3}$ *mullum emerat. Item Martialis lib. 6. ad Phœbum:*

Mutua tercentum ſeſtertia Phœbe rogaui.
Cùm mihi dixiſſes: exigis ergo nihil?

Vbi ſi ſeſtertia, non pro ſingulis ſeſtertijs, ſed pro 10 millibus HS *accepiſſet Martialis, non rectè Phœbus dixiſſet, exigis ergo nihil. id eſt, rem paruam petis. Obſerua item vocem eandem* Seſtertia, *in plurali vſurpari aliquando à Poëtis pro genitiuo* Seſtertiûm, *metri cauſa. Horat. lib. 1. ep. 7. & l. 2. ep. 2.* Accipit & bis dena ſuper ſeſtertia nummûm, *id eſt, viginti millia ſeſtertiûm nummûm, vt Lamb. explicat. Item Catull. in Furium.* Et ſeſtertia quæ ſoles precari centum deſine, nam ſat es beatus, *i. centum millia ſeſtertiûm. alioqui enim, ait Muretus, centum ſeſtertijs non eſſet beatus homo obæratus, cuius villula fuit ad millia quindecim & ducenta, vt ait Martialis, ſ. ſeſtertiûm oppoſita. Muretus.*

Exempla aliquot illorum trium modorum.

HS. V. *Quinque ſeſtertij, aut ſeſtertia. 5 großi.*
HS. Iↄↄ. *Quinque ſeſtertium. flor. 166. & 20 groß.*
HS. Iↄↄↄↄ. *Quinquies ſeſtertiûm, flor. 16666. &* $\frac{20}{30}$ *ſeu viginti großi.*
HS. X. *Decem ſeſtertij, vel dena ſeſtertia. großi 10.*
HS. ccIↄↄ. *Decem ſeſtertium, floren. 333. &* $\frac{1}{3}$ *ſeu großi decem.*
HS. ccccIↄↄↄↄ. *Decies ſeſt. flor. 33333. &* $\frac{10}{30}$ *ſeu gr. decem.*
HS. C. *Centum ſeſtertij, großi 100. flor. tres,* $\frac{1}{3}$ *&* $\frac{1}{3}$
HS. cccIↄↄↄ. *Centum ſeſtertium, flor 3333 &* $\frac{1}{3}$

Hic iam notæ antiquæ deſunt, Manut. Centies ſeſtertium, flor. 333333. $\frac{1}{3}$ *Sic mille ſeſtertij, mille ſeſtertiûm, & millies ſeſtertiûm. Cautè apud auctores legendæ hæ notæ, quia multi typographi poſt notã* HS *ponunt* V, *vel* X. *vel* C. *vel* M. *vel* cIↄ. *&c. ambiguè, ita vt neſcias quo horum modorũ quidpiam efferendum ſit, nempe an illud* V *ſignificet 5. ſeſtertios, an 5. ſeſtertiûm. an 5. ſeſtertiũ. quare ad vſum loquendi veterum, vel ad meliores typos recurrendum, vel pro portione rerum numeri æſtimandi, vel peritiores conſulendi erunt. Hinc* Seſtertiarius, *Voluſius.* Seſtertiaria ratio, *poteſt reddi,* Großowy abo monetny rachunek/ kontrakt.

Groß poczworny / vide **Poczworny.**

Groß w groß / vide **Chłop w chłop.**

Grot / żeleźce kopiiey / włocznie / &c. Spiculum haſtæ, *Ouid. Virg.* Cuſpis haſtæ præacutæ, *Ouid.* Acumen, *Ammian.* Acumina denſis ictibus hebeſcebant. Splendenteſque galeæ ſub pedibus voluebantur, & ſcuta. *ὁ αἰχμή. ἡ ἐπιδορατίς, ίδος: ἀκίς, ίδος. τὸ σύρμα, ἡ στύραξ. ὁ στύραξ. Cuſpis haſtæ ſeu ferrum ἡ αἰχμή.*

Grot maiacy naśadzony / *ὁ ἀκιδωτός.* Cuſpidatus, *Plin.*

Grot/ *aliter. Cicer.* Signũ, *τὸ σημεῖον. τὸ σύμβολον. Signum militare ex auro vel argento ſolido haſtæ præfixum, qualis Aquila fuit apud Romanos, apud nos Crux, Aquila, &c. Vexillum dici non poteſt ex Tertull. τὸ λάβαρον.* Labarum *vocat Alciat. ex Socrate & Nicephoro. Imagines Imperatorum habebat infixas, Valtrin.* ¶ Signum erectum, *Spartian.* **Grot wyſtawiony/** Signum ſupinum, *idem.* **grot złożony: iako proporzec abo chorągiew zwiniona.**

Groza/ vide **Strach** 2. **Brzydkość.** *nam ferè idem ſonat, alioqui propriè reddi deberet. Minax. vt* **Groza y patrzyć.** *Res aſpectu vel aſpectui minax. minacias meras ſpirat. ſed non ad mentem loquentium.*

Groźba/ pogroźka/ przegrażanie śie. Comminatio, *Cicer. Plin.* Minæ, *plur. tantùm, Lucr. Cicer.* Eminatio. Minaciæ, *Plaut.* Minatio, *Cicer. ἡ ἀπειλή, ἐπαπειλή, ὁμοκλή.* Intentus palmarum, *Cicer.* **grożenie.** *ἡ ἀνάτασις, ἐπανάτασις χειρῶν.* Minâ nullâ cogi potuit, *Cato. pro nullis minis, Scalig. Feſt. priſcè.*

Groźe śie na kogo/ przegrażam śie. Iacto minas: Inſector aliquem minis, *Cic.* Intendo minas alicui, *Terent.* Minor, minitor alicui, *Plaut. Terent.* Minito, *Plaut.* Eminor, interminor ne quis, *Plaut.* **Zagrażam aby żaden/ &c.** *ἀπειλέω, διαπειλέω, ὁμοκλάω, ὁμοκλέω, ῶ.* Præminor alicui malum, *Apul. Steuechi.*

Groźe komu czym/ iako naczyniem/ reką/ włocznią/ &c. Comminatus eſt cuſpide aquilifero, *Sueton.* Intento, *Cicer.* Volumen Roſcio intentauit, *Liu.* Manus alicui intentare. *ἀνατείνομαί τινι μάχαιραν. ἐπανατείνω. βακτηρίαν.* Intentum ſublatum baculum, *Bud.*

Groźe komu krzyżem/ abo czym złem. Minor alicui crucem. Minamur pueris, *&c. Cicer.* Minatur ſe abiturum, *Terent.* Minito, *Plaut. Næuius. Minatur facere, minatur exurere. Plaut.* Minitor alicui mortem. ferrum, flammam, ferro igniq́ue patriæ minitari. Intentare & minari, *Cicer.* Intentare mortem, *Virgilius.* Intentare arma, *Liu.* Intentare Imperium Romanum, *Idem. i. denuntiare periculum ab Imperio Romano.*

Propono alicui minas, periculum, *Cicer.* Interminor vitam alicui, *Plaut. i. mortem.* groże ſie zábić. *ἀνατείνομαί σοί τι φοβερὸν : ἀπαγγέλλω τινὶ φόνον ; ἀπειλέω φθοράν. ἐπαπειλῶ τινί τινα.*

Grożę ſie ná co / i. obiécuie. chełpliwie. Minor, *Hor. Epiſt. 8. lib. 1.* Dic multa & pulchra minantem viuere; *& Ode 28. l. 1. Græci ſimiliter ἀπειλεῖν. Libanius, μεμνῆσθαι δὲ ὧν ἠπείλεις ἐξιών. Memento quæ minabaris exiens. Sic Plato. Ariſtophan. Lambin, κομπάζω, καυχάομαι ποιήσειν Iacto me facturum.*

Grożno / Minaciter, *Cicer. Liu.* Minanter, *Ouid.* Minitabiliter, *Noni. ex Acci. Pacuui.* ‖ Minitabundus petebat, *Liu.* Grożąc. [*ἀπειλητικῶς.*]

Grożny / Minax, *Cicer. Lucret.* Minaciſſimus, *Sueton. Minatorius, Ammian. Terriloquus, Lucret.* Straſznomowny. *ὁ ἀπειλητικὸς, ἀπειλητήριος, ab ἀπειλητὴς ſubſtantiuo, quaſi* grożiciel.

Grubá / párſt / dół / loch / ſiemiánká do chowánia żiół / win / owocow / *&c.* Syrus, *Varr. Plin. Curt.* Sirus *ſcribit Budæ. Dalecamp. Philand. ὁ σειρὸς, σιρὸς, σιῤῥός. Suidæ.* Cauum, *neut. ſubſt. Horat.* Abſcondere aliquid cauis. Concaua, *neut. plu. Claud.* Cauerna terræ. *Cic.* Cauamen rupis, *Solin.* Wykopány loch / ábo też ſámorodny w ſkále. *ὁ λάκκος.* Lacus, *in SS libris præſertim apud Danielem hoc ſenſu.* Lacuſculus in hortis, *Colu. i. foueola in ſolo ad reponendas hieme oliuas, Bud.* Conditoria frugum occulta, *Ammian.* Crypta, *Iuuen. Vitru ad fructus ſeruandos potiùs quàm ad elegantiam, Sipont. Philand. ἡ κρύπτη. Tumba, Sipont. ſed pro ſepulchro etiam ſumitur ab eodem. Hypogeum, Bud. τὸ ὑπόγειον, ὑπόγαιον*

Grubá wapienna / v. Wapienna ſtrzyniá.

Grubarz / kopacz. Foſſor. *Colu. Vitru ὁ ὀρυκτής.*

Grubarz / kopacz grobowy. Veſpillo, *Mart Suet.* Viſpillo *apud Apuleium ſcribit Coluius, & Briſſon.* Veſpa, *æ. Feſt. Humator, Lucan* Funerarius, *Firmic.* Pollinctor, *Plaut. huius erat pollincire, i. vngere cadauer & condere, Vlpian. hunc ſeruum libitinarij vocat.* Libitinarius, *Vlpi. Senec. Bud. Hotom. Sandapilarius, Bud. Biſpellio, Veſpillo, Gloſſ. Græcol. Decanus, ὁ δεκανὸς, Nouell. Iuſtinian. & Chryſoſt. ὁ νεκροκόσμος, νεκροστόλος, νεκροφόρος, νεκροθάπτης, νεκροτάφος. ταφεὺς, ἐνταφιαστής. κτεριστής. κοπιάτης.* Copiates, *Nouell.* Vſtor. *ſ. cadauerum, Martial. Catul. ex more Romano priſco. ὁ νεκροκαύτης, v. Ioſ. Scalig.* Hamotrahones *Feſto, qui vnco trahunt cadauera.* Pollinctorius *in Aulularia ſuppoſititia, adiectiuum à Pollinctore formatum.*

Grubiéie / *propriè.* vide Miąſzéie.

Grubiéie / *tr. ὁ παχύνοος γίνομαι. Craſſus, agreſtis euado.*

Grubo / *propriè.* vide Miąſzo.

Grubo / *tr.* po proſtu / niégładko / niéozdobnié. Craſsè componere aliquid, *Horat.* Impolitè, inornatè, incultè, horridè dicere: vaſtè, ruſticè loqui: Pingui Minerua agere, *Cicer.* Craſſa Minerua, *Horat.* Craſſiore Muſa, *Quintilian.* Inuenuſtè: inconcinniter, *Gell.* Inconditè. Ineleganter, ſqualidè, *Cicer.* Inſcitè, *Plaut.* Illepidè, inficetiſſimè, *Plin.* Inficetè, *Solin.* Infabre ſcalptum aliquid, *Horat.* Barbarè, *Idem. παχυμερῶς, παχυμερέστερον: παχυλῶς, ἀναρμόστως, ἀκόμψως, ἀκόσμως, ἀνασκήτως. ἀσχημόνως. ἀπειροκάλως,* Ineptè, indecorè, *Cicer. ἀμαθέστερον.* Indoctiùs, Mapalia mera feciſti, *Seneca. ſub* Roſpuſtnik.

Grubo ſie chowa / grubo żyié. Duritia & parſimonia victitat, *Plaut.* Parcè ac duriter ſe habet, *Terent. διὰ τὴν φειδωλίαν βίον διάγει. φείδεται ἑαυτοῦ. φειδόμενος ζῶν.* [*σκληρόβιός ἐστι.*]

Grubo-mowność / Barbaria forenſis dat locum vel vitioſiſſimis Oratoribus, *Cicer.* Barbaries, *Idem.* Rectè loquebantur nec eos aliqua barbaries domeſtica infuſcauerat. *ἡ βαρβαροστομία. At βαρβαροστομέω, craſſo ſermone vtor. ἡ παχυστομία, craſſus ſermo, & παχυστομέω. craſsè pronuntio.*

Grubo-mowny / Barbarus ſcriptor, *Cicer. ὁ παχύστομος, βαρβαρόστομος, βαρβαρόφωνος.*

Grubość / *propriè* vide Miąſzość.

Grubość / *tr.* Ruſticitas, *Plinius.* Vir ruſticitati quàm delicijs propior. *ἡ ἀγρότης. ἀγροικία.* Barbaries, *Cic.* Cæſar barbariem ex Gaditanorum moribus diſciplinaque deleuit. *ὁ βαρβαρισμός.* Impolitia, *Gell. ἡ ἀνασκησία.* Inficetiæ, Infacetiæ, *Catul* Rus, *tr. Catul.* Plenus ruris. Merum rus, *Plaut.* Enormitas ruſticitatis, *Diomed.* Simplicitas rudis, *Ouid. ἡ ἰδιωτεία, ἀπειροκαλία. παχύτης tr. ἡ ἀναφροδισία quaſi Veneris (i. venuſtatis) abſentia.* Atechnia, *Quintil. ἀτεχνία.*

Grubo-włoſy / miąſzego włoſá. *ὁ, ἡ παχύθριξ. qui craſſo eſt pilo.*

Gruby / *propriè,* vide Miąſzy.

Gruby człowiek / grobiian / Niéwyczoſány *tr.* niégładki / niékraſny / niéozdobny. Agreſtis, *Cicer.* Vaſtus & agreſtis in vultu motuque corporis. Impolitus, rudis homo, inconcinnus: inornatus, inconditus orator: inuenuſtus actor: ſubhorridus & incultus vir: incultus & horridus: barbarus moribus: barbarus ſeruus: Verrucoſus orator, *Idem.* Incompoſitis moribus: incompoſiti mores, *Quintil.* Barbaricis moribus, *Apul.* Ruſticanus, *Cicer.* Nemo tam ruſticanus homo. ‖ In craſſo àëre natus, *Horat.* Craſſus ſenex, *Varr. Noni.* ‖ Craſſior Muſa, *Quintil. ὁ παχὺς, παχύφρων, παχύνοος, πάχυλος, ἀφιλόκαλος, ἀναφρόδιτος. i. ſine Venere. κανθήλιος, Lucian. Suidæ. βραδὺς νοῆσαι. ſtupidus. ὁ, ἡ ἀπελέκητος, tr. rudis, non dolatus, impolitus.* Impexus, *Tacit. tranſtulit. ὁ ἄκοσμος, ἀκόσμητος, ἀκαλλώπιστος, ὁ ἡ ἀστιλβής* Abnormis ruſticus, *Horat. Læuin.* Frutex, *Plaut. ὁ πνεύμων. i. pulmo, Epicur. tr.* Incomis, *e. Macrob. i. incultus, incomptus, agreſtis Rob. Conſtant.* Pinguis, *tr. Cicer. Colu. Quintil. ἀπειρόκαλος, honeſtum & decorum neſciens.* Illepidus parens *Cicer. ex Poëta.* Naris obeſæ, *Horat.* Semipaganus. *Perſ.* Varro vel Varo, *Cicer. 2. de Fin. vt legit Lambin. & Turneb. à varis. Vari autem Varroni ſunt baculi informes. Noſtri etiam dicunt,* Gruby iák kiy / iák pień, Varronum, *etiam legitur in genit. plur. apud Lucil. eádem ſignificatione, Scalig.* Horridulus comes, *Perſ. ὁ ἀπάλαιστρος.* Apalæſtros, *Bud. ex Cic. ὁ ἀνάγωγος.*

Gruby / o inſzych rzéczach procz człeká. Craſſus aër: craſſiſſima regio mundi, *Cicer.* Craſſior ſanguis animalibus, *Plin.* Craſſa toga, *Horat. τὸ παχὺ ἱμάτιον.* Agreſtis vox. Inculta pictura: Informis res. Rudis & impolita forma: Incompta oratio, horrida, horridula: horridulum ſcriptum: Incondita oratio: inconditum genus dicendi, *Cicer.* Incompoſita oratio, *Liu.* Pinguis toga, *Iuuenal. Sueton.* Inelegans, *Catul.* Inelegantes deliciæ. Infacetum ſæculum, *Idem.* Impexa antiquitas, *Tacit. tr.* Illepidus, *Plin.* Dictum non illepidum. Incomis vita, *Macrob.* Verrucoſum poëma, *Perſ.* Supina negligentia, *Vlpi.* Illæuigatus ſonus, *Diomed. ὁ δυστράπελος, ἐκτράπελος. ἀσμίλευτος. ἀπελέκητος.* Non exalciatus, *Plaut. Grandiſcapius, Sen.* Grandiſcapiæ arbores, *i. grandis ſcapi, vel vt Pincian. & Scalig. volunt grandis capitis, i. radicis.* Anormis, *Horat. hinc tranſtulit ad hominem.*

Gruby / nieobrobiony. Rudis lana, *Ouid.* Rudis materia, *Lucan.* Raudus, *vel* rodus, rudus, *maſc. ſecunda, Feſto. i. rudis non perpolitus* Rudum ſaxum, æs raudum, Ruidus, *Plin.* Ruidum pilum, *Lambin. explicat rude ſcabrũ, impolitum, qualis eſt panis non benè piſtus. Hermolaus autem deducit non à ruendo ruidum vt alij, ſed à runido, vel rubido, quod Feſto rugoſum ſignificat. ampulla ſcortea rubida, Plaut.* ∥ *Lambin. apud Plaut. & Feſtum runidus vel ruidus mauult legere, quàm rubidus.* Rubidum *alij explicant, iterum vel benè coctum cum rubore ceu purpureum.* **Ciemnorumiány/ przypalony.** Grauis, *Liu.* Æs graue, *i. non ſignatum.* Infectus, *Virg.* Infectum aurum, *Liu.* Infectum argentum, ὁ ἀδιάπλαστος. Irraſa claua, *Sili.* ἄπυρον χρυσίον. *rude aurum.* Informis limus, *Virg.* ὁ, ἡ ἀσχήματος, ἀσχῆμον.

Gruca/ owsianká. Granea, *à grano. Cato graneam triticeam deſcribit cap. 86. eo modo, quo nos auenaceã paramus. pultem ex ptiſana triticea interpretatur Dalecamp.* [*Auenata, Offic. Vrſin.*] τὸ ῥόφημα ἐκ τῆς σιφωνίς. Auenacea puls, *vt Farina auenacea apud Pliniũ.* Granatum, *(al. granum) apud Plin. l. 18. c. 11. interpretatur Turneb. pulmentũ ex zea vel tritico coctũ, vel ptiſanam frumentaceam.*

Gruca ieczmienna/ vide **Káßá 3.**

Grucha golob / śinogárlicá. *&c.* Gemit turtur, *Virgil.* Plauſitat palumbus, *A. Phil.* τρύζει. Minurrit, *Spartian. al.* Minurit. μινυρίζω. Minurio, *Ioſ. Scalig. ex Gloſſ.*

Gruchawká/ v. Trukawká/ drudzy śinogárlice ták zowią.

Gruchnęło co/ Ingruit terror, *Liu.* Ingruit horror armorum, *Virg.* Perſtrepit rumor in aula, *Stati.* Increbreſcit rumor, *Liu.* Crebreſcit *vel* crebeſcit fragor, *Pli. iun.* Increpuit ſuſpicio, *Cicer.* θρυλλεῖται ἀπὸ πάντων : θρυλλεῖται τινῶν : περιθρυλλεῖται ἡμῶν, *vel* ὑπὸ ἡμῶν. Inſtrepit, *Liu.* Si quid terroris inſtrepat.

Gruchoce / Crepito, *Virg.* Culmina tectorum grandine crepitant. Concrepo, *Cicer.* Qui ſimul concrepuerint, *i. ſignum crepitu dederint.* κροτέω. παταγίζω. Increpo, *Cicer.* Increpuit diſcus.

Gruchot/ gruchotánie. Crepitus teſtarum, *Iuuen.* Sonitus teſtarum, *Columel.* ὁ κρότος, ὁ ψόφος. Strepitus, *Cæſ.* Strepitus rotarum. Plauſus columbarum, *Martial.* & palumbes plauſitant. *A. Philom.*

Gruchotká / gruchawká. Crepitaculum, *Martial. Rader. Lambin.* τὸ κρόταλον, τὸ κροτοπαίγνιον. Siſtrum, *Mart. Rader.* σεῖστρον *à* σείω, *concutio.*

Gruczoły / guzy zaśtorne po rozmáitych częśćiách ćiáłá roſtące. Glandulæ, *Celſo. ex pure & ſanguine conflatæ, creſcunt ſub alis, in inguinibus, ad guttur, & variæ ſunt, paruæ, magnæ; plures ſimul, vel paucæ; duræ, molles; abſq; dolore, cum dolore; fixæ, mobiles, &c.* αἱ ἀντιάδες. Antiades, tumor faucium, *Vlpian. Adenes, hi. ab aden, enis. caro durius in ſe conglobata ſeu concreta, Rhodig.* ὁ ἀδήν, ἐνος. αἱ ἀδένες, *Galeno. conuoluta & concreta caro durius.* Glandulas *in inguinibus,* τοὺς βουβῶνας, *vocat Gorræ. quæ autem guttur exterius occupant, vulgus ſemidoctum, inquit Rhodiginus Scrofulas appellat, quòd ſcrofæ iis maximè laborent.* αἱ χοιράδες. **Żołzy/ wrzody.** Emunctoria, *tr. quia ſuperuacaneos humores abſorbent inſtar ſpongiarum, ne in nobiliores partes ruant.* ἀποστερίζουσι τὴν πλεονεξίαν τοῦ ἄλλου σώματος, *i. reliqui corporis redundantiam auferunt, Hippocr.* Strumæ, *ex pure & ſanguine glandulæ, Celſo. Cælio R. Iunio.* Panus, *item Plin. Celſo. ſeu* panis *Celſo. Hermol. Tumor eſt in alis, inguinibus, & glandulofis locis, cum inflammatione & dolore tumor latior.* Mammoſus panus, *Plin.* Phygethlon, *Celſ. Iunio.* φύγεθλον. *difficulter in pus conuertitur.* τὸ φῦμα *verò (alterius tumoris nomen) facilè, Gorræ. Item* ἡ χάλαζα. *Ariſtot.* (Grando *à Gaza redditur*) *eſt tuber modicum in ſuibus ſub cute colli, armorum, &c. etiam ſub lingua.* **Gruczołek/ guzik/ gruczołká.** *Aduerte vocem tonſillarum ſignificare non tantùm morbum, ſed etiam particulas corporis naturales, de quibus* vide **Ślinna iágodá.**

Gruczół/ *aliter* vide **Guz zaśtorny.**

Gruczołowáty / Strumoſus homo, *Iuuen. Britannic.* Strumoſus ſus, *Colu.* Strumaticus, *Firmic.* ∥ Glanduloſa ceruix ſuis, *Colu.* Grandinoſus ſus, *Gaza.* ὁ, ἡ χαλαζώδης, χοιραδώδης, ἀδενοειδής, ἀδενώδης, φυματώδης, εος. ὁ φυματίας, ου.

Grudá/ *Luti gleba frigore durata : durat etiam eas & calor. ex Lucret. pulchrè dices,* Siccata & concreta luti cruſta. *vel* Siccati concreti luti cruſta. οἱ θρόμβοι πηλοῦ ἐσκληρυμμένοι.

Grudniowy/ Decembris, *adiect. com. Horat.* Age libertate decembri. ∥ *Cicer.* Calendis decembribus. [δεκέμβριος.

Grudźień/ December, *Ouid. &* Decembris, *n. Priſcian. ab imbre & diſtantia à Martio dicuntur poſteriores menſes. September quòd ſeptimus à Martio, &c. Iſidor. qui etiam Decembrium, Septembrium vocat.* ὁ ποσιδεών, ῶνος. [δεκέμβριος.

Grunt/ fundáment / dół wykopány do budowánia. Solum atque fundamentum eſt, *Cicer.* Fundamenta fodiantur. Fundamenta ſtructuris impleantur, *Vitruui.* Fundatio, *Idem.* Fundationes ſubſtructionis fodiantur, *l. 3. c. 3.* τὸ ὄρυγμα τοῦ θεμελίου. v. **Dno.**

Grunt/ budowánia początek. Fundamentum, *Plau. Virg.* Fundamenta ponere, iacere, *Cicer. tr.* Locare in ſtabili loco fundamenta, *Plin.* ∥ *Fundamen, Ouid. Iacere fundamina. Ponere fauis fundamina, Virg.* Statumen, *apud Vitru. l. 7. c. 1. dicitur pauimentorum imum ſtratum ex lapide, cui rudus & nucleus ſuper imponitur, Philand.* τὸ θέμεθλον, θέμεθλον, θεμέλιον. ἡ θεμέλη, ὁ θεμέλιος. τὸ ὑπόθεμα, ἡ ὑπόθεσις, εως.

Grunt / item. vide **Céle**

Grunt / tr. vt grunt ſpráwy / pobożnośći / &c. Fundamentum cauſæ, Reipub. defenſionis. Continens cauſæ, *(neutr. ſubſtan.)* Firmamentum diſciplinæ imperij. Columen actionis, *tr. Cicer.* Columen impenſarum, *Colu.* Cardo cauſæ, litis, *tr. Quint. Bud.* τὸ ἑδραίωμα ἀληθείας: στερέωμα, κεφάλαιον πράγματος, *tr.*

Grunt pod filarámi kámienny/ v. **Podſtáwek.**

Grunt/ *aliter,* **plác/ rolá / pole/** *vt* **moy to grunt.** Fundus, *m Plaut.* Fundum vendam. *Cicer.* Fundos noſtros obire. Solum agri, *Cæſ.* Terrenum, *Colu.* Tria genera terreni, campeſtre, collinum, montanum. τὸ χωρίον, ὁ ἀγρός, τὸ γήπεδον & γήδιον. *diminut.*

Grunt zakłádam/ v. **Zakłádam 2.**

Gruntownie / Solidè, *Plaut. tr.* Solidè ſcio. στερεῶς.

Gruntowność/ ſtáłość. Soliditas mundi, *Cicer.* ἡ στερεότης, παχύτης, ητος.

Gruntowny/ Stabilis ſcientia, ſtabile bonum, *Cic.* Stabile regnum, *Senec. in Hercul. Fur.* Fundatus, *Cicer.* Præclarè fundata Reſpublica. Solidus mons, *Ouid.* ὁ στερεός, πάγιος, στιβαρός, στερεός, ἑδραῖος, ἔμμονος.

Gruntuię / vide **Vmacniam.**

Gruſzczyczká/ źiele/ iábłonká. *Pyrola, Matthiol. Siren. confundit hanc Vrſinus cum* **Cwikłá leśna /** *diſtinguit Siren.*

Gruſzecznik / *Vinum factitium ex pyris, Gorr.* ἀπίτης οἶνος. *Dioſcorid.*

Gruſzká/ drzewo. Pyrus, *fe. Virg.* ἡ ἄπιος.

Grußka/ ówoc. Pyrum, *neu. Plin. Horat.* ἡ ἄπιος, τὸ ἄπιον.

Grußka léśna/ *Pyraſter. Ruel. Vrſin. Pyrus ſilueſtris, Vrſin. Hen. Steph.* ἡ ἄπιος ἀγρία. ὄγχνη. ὄχνη, *ab* ἄγχω. *ſtrangulo.* Achras, *adis. fe. Colu.* ἡ ἀχράς. *dicitur & de arbore, & de fructu.*

Grußká ziemna ziele/ grußká wycza. *Apios, fe. Matthiol. Siren.* ἡ ἄπιος.

Gruz rozwálin/ Rum. Rudus, *eris. neutr. tertiæ. Liu.* τὸ ἐρείπιον. γεώσωρος. *Soſipat.* γεώσωρος. *legit Iuni.* Strage ſemiruti muri cumulatus locus, *Liu.* **Rum.**

Gruz do tlá ſtáry / Rudus vetus, *neutr. Plin.* Rudus rediuiuum, *Vitr. Plin. i. è veteri renouatum, ſeu ex dirutis ædificijs cui calcis minus additur. Raudus & rodus priſcè.* Lapis rediuiuus & rediuiuum, *neutr. ſubſt. Cicer.* Saxum conculum, *Pallad* τὸ ἐρείπιον παλαιόν.

Gruz do tlá nowy / Mortarium, *Vitruu. lib 7. c. 1. nam alij aliter vſurpat.* Rudus nouum, *Vitr. Plin. ex lapide aut teſtis.* τὸ ἐρείπιον νεότμητον. *Iunio.*

Gruzem nábránie/ Ruderatio, *Vitruu.* ἡ ἐρειπίωσις, εως.

Gruzem náwożę / nábiiam. Rudero, *Vitruu.* Rudus induco, *Idem* ἐρειπιόω, καθερειπιόω ῶ.

Gruzowáty / gruzu pełny. Ruderatus ager, *Plin.* Rudeatus, *Cato.* Rudeata loca, *i.* rudeta, *vt idem etiam vocat.* Rudetus, *Cato.* Rudeta terra. Rudetum *Catoni locus ruderibus plenus.* ὁ ἐρειπιωτός: ὁ, ἡ ἐρειπιώδης.

Gruzowy / do gruzu. Ruderarius, & Ruderarium cribrum, *Apul.* ὁ πρὸς τὰ ἐρείπια.

Gruzłá / Calculi in calce, *Vitruu.* ὁ χόνδρος λεβάνου. Grumus ſalis, *Plin.* ὁ θρόμβος ἁλῶν. τὸ θρομβίον. *dimin.* Grumulus, *Plin.* Granum ex zea, *apud Plin. i.* [illegible] *farina ſubacta. Item* vide **Brył́a.**

Gruzłowacięię / χονδριάω, ῶ *in grumos coaleſco.*

Gruzłowáto czynię / χονδρόω, *in grumos cogo.*

Gruzłowáty / Gleboſus, *Plinius.* Gleboſum ſulphur. Calculoſum ſolum, *Plin. Colu.* ὁ, ἡ θρομβώδης, χονδρώδης, εος.

Gryczak / gryzká vel gryſká. ὁ πλακοῦς κριμνίτης. *Athen.* ἡ κριμνῖτις. *Heſych. Placenta ex crimno.* vide **Gryz.**

Gryf / Gryps, *phis, & pis. maſc. Plin.* ὁ γρύψ. *auis quam vt vulgò quadrupes fingitur, fabuloſam eſſe aſſerit Plinius. Idem ſentit Origenes, Sipontinus, Angelus Decembrius, Pierius, Matthias Miechouita, Aldrouandus, Pineda in c. Iobi 28. Cornelius à Lapide in Leuitic, caput 11. vbi gryphs nominatur, ſed Vultur aut Aquila maxima, aut alia rapax auis vipes adunco roſtro, intelligenda eſt, non quadrupes ait Aldrouand. & Cornel. à Lapide. dicitur etiam gryphus per ſecundam, Plin. lib. 7. c. 2. ſed grypis meliùs dici ſine* h *& per tertiam, quam cum* h *& per ſecundam, Geſner, contendit.*

Refutat autem ſatis antiquorum illam de fabuloſo gryphe quadrupede ſententiam, diſſenſio & diſcrepantia auctorum eiuſdem. Nam Cteſias gryphes ait eſſe quadrupedes, lupi magnitudine, cruribus & vnguibus leonis, pennis in pectore rubris, in collo cæruleis, in reliquo corpore nigris, oculis igneis. Leonicenus equo ſimiles eſſe & auritos aſſerit. Volaterranus vultu non multùm ab humano diſsimili. Abulenſis gryphe n aquilam antrorſum, leonem retrorſum pingit, magnitudine octo leonibus pari: maculoſum vt pantheram. Pauſanias. Photius Patriarcha Conſtantinopol. ex Philoſtrato gryphes aſſerit leoni magnitudine pares ſed implumes, in coſtis alarum membranas tantùm rubras extenſas habere, ideoq́; parùm volare, tamen leones, dracones, elephantos ab illis ſuperari, ſolam tigridem ob celeritatem ab illis ſuperari non poſſe. Eadem vel ſimilia ſcripſerunt de gryphibus Herodotus, Ælianus, Mela, Solinus, Apuleius, Iſidorus, qui etiam aureos montes incolere auroq́; multùm has aues delectari crediderunt. vnde Herodotus γρῦπας χρυσοφύλακας *vocat, quaſi cuſtodes auri in montibus Hyperboreis, à quibus arcent accedentes. Verum alij negant gryphes curare aurum, ſed cùm in montibus illis auriferis nidificent, arcere homines accedentes à nidis & pullis ſuis. Ariſtophanes autem (quod priorem opinionem confirmat) gryphem ex genere aquilarum eſſe cenſet, &* γρυπάετον *quaſi gryphem aquilam vocat. Neque verò incredibile alicui videri debet aquilas tam grandes reperiri. Scribit enim Aldrouandus in Æthiopia, tam magnas & fortes eſſe, vt equum integrum pedibus abripiant. Georgius autem Fabricius narrat, anno 1550. inter Miſuiam & Dreſdam oppida Germaniæ, inuentum eſſe aquilæ nidum per tres quercus extenſum, & in eo vitulorum ac ouium coria, & hinnulum recens allatum, pullus vnus habuit alas ſeptem vlnis longas cùm extenſæ fuerunt. His magis mira leges apud Paulum Venetum. adi ſi lubet & Geſnerum. Porrò quod ad nomen auis huius attinet, vocatur etiam Picus in Plauti Aulularia interprete Nonio, Aldrouan Turneb. Geſne.. Illyrij hanc auem Nog vel Nob vocant, cùm aliæ gentes ficta auis fictum nomen vt ait Geſner. retinuerint, non indiderint nouum.*

Gryká / vide **Tátarká.**

Gryſká / *Panis ex crimno.* ὁ ἄρτος κριμνίτης.

Gryßpan / Ærugo æris, *Plin.* Ærugo & æruca, *Vitruu. vt legit Philand. non* eruca. *Viride æris Philand. duplex eſt, naturalis & factitia. Philand. Gorr.* ὁ ἰός. *Flos æris non eſt idem, ſed æris minutæ particulæ ſolidæ, quas æs in panes fuſum & aqua refrigeratum exſpuit medicinis vtiles, Gorr. hoc* χαλκοῦ ἄνθος. *Græci vocant.*

Gryz / mąká pßenna poślédnia. Crimnum, *Plin. Craſſior farina zeæ, aut tritici, hordei, ex Hippocr.* τὸ κρίμνον. *Galen. Dioſcor.* Vtriculus, *Plin. Rader. tertij ordinis farinam vocat.*

Gryz z ięczmienia przypiekánego ábo prażonego ſtárych ludzi. Alphitum, *farina ex hordeo toſto, Cælio R. Bud. Caſaubon.* τὸ ἄλφιτον. *Dioſcor. Heſych.* Omelyſis, *ex crudo hordeo. Bud* ἡ ὠμήλυσις. Polenta, *Romanorum tenuiorum cibus ex hordei farina, Plin. Cariſ. Caſaubon. Marcilio. qui polentam, & panem, & farinam hordei craſſam interpretantur. vide etiam* **Káßá 1.**

Gryzę co / Rodo vngues, *Horat.* Rodunt mures aliquid, *Cicer.* Corrodo, *Cicer.* Mures ſcutum corroſerunt. **Zgryzły.** Arrodo morſu, *Sidon. Apoll.* Derodo, *Plin.* Deroſa vitis à cochleis, *Cicer.* à muribus eſſe deroſos. Mordere frenum, *Cicer.* Mandit equus frena, *Virgil.* Mandit equus ferrum, *Sil.* Frendere, *Varr.* Frendere fabam non poſſunt nefrendes, *id eſt, frangere dentibus.* Fruges ſolas frendeo, *Pacuu. dicitur & frendo, is.* Nucem dentibus conficere, *Plin.* Frangere nucem, *Cicer.* **rozgryść.** Tondent dumeta iuuenci, *tr. Virg.* **Strzygą/ gryzą chroſt.** τένδω, τένθω, ἀναβιβρώσκω.

Gryzę co / tr. Circumrodo, *Cicer.* Dudum circumrodo, quod deuorandum eſt. ἔδω τι. ἔδομαι θυμὸν, κραδίην. *Homer.* Rodo aliquid. vide **Fráſuię śię / trapię śię.**

Gryzę śię z kiem / vide **Swarzę śię. Ná vdry.**

Gryzę śię ſam w ſobie / gryzę co / tr. Diſcrucior animi, *Plaut. Terent.* Percrucior, *Plaut.* Hoc demum eſt quod percrucior. Rumpor inuidia, *Mart. Virg.* Rumpor malis, *Cicer.* Rumpor, *abſol. Martial.* Quam magis id reputo, tam magis vror: omnibus exemplis crucior, *Plaut.* Maceror quod ſim tibi cauſa doloris, *Ouid.* Male maceror, *Plaut.* Conficio me, *Cic.* Mor-

deor

dreor conſcientiâ, *Cicer.* Mandendo ſeſe conficit ipſa, *Lucret. de ſerpente, proprio ſenſu.* Ipſius ſe comeſt, *Plau.* Inuidia aliquem macerat, *Lucret.* Exenteror miſer, *Plaut. tr.* Ringor, *Terent. Sidon Apoll.* Fremo, *Cicer.* **Żre ſie** Angere ſe animi, *Plaut.* Cordolium mihi eſt, *Plaut. in Ciſtell. præceßit ibi* excrucior, malè maceror, doleo ab animo, doleo ab ægritudine. *θυμοβορέω, δυσπαθέω, ἀλαστέω, ἀλαστέω, ἐπαλαστέω, ἢ πημαίνω ἐμαυτόν.* Exeſt animam ægritudo. Exedor expectando, *Plaut.*

Gryżienie / Morſus animi, morſus doloris, *Cicer.* [*ἡ ἀνάδηξις, τρῶξις, roſio*] *δυσνοπαθεία, vide ſequens vocabulum. Item* **Kaſánie / Żal.**

Gryżienie w żołádku / morzenie / żárcie w kiſzkách. Roſio ſtomachi, roſio inteſtinorum, *Plin.* Torſio ſtomachi, *Plin.* *ὁ καρδιωγμός, ἡ καρδιαλγία. At in inteſtinis eſt.* Dyſenteria, *Plin.* *ἡ δυσεντερία. Gorr. ex Galeno. Item* Chordapſus, voluolus, *Rhodigino.* Strophus, *Celſ. ὁ στρόφος, χορδαψός.* Vermina, *neutr. plur. tertiæ, Lucret. Plin. Feſt.* Tormina, *neutr. pl. Cic. Plin. Celſ. Colu. ὁ εἴλιγγος, εἰλεός, ὁ ἴλεος, ου.* Ileos *vel* Ileus, *Plin. inteſtini tenuioris inflatio.* Tormines, *maſc. plur. Nonio. quòd dolore torqueant.* Tortura, *Eccleſiaſtici. 31.*

Gryżienie ná wnętrzu ćierpiący. Ilioſus, *Plin.* Torminoſus, *Cicer.* Verminoſus, dyſentericus, *Plin.* *ὁ δυσεντερικὸς στροφούμενος, ἴλεος. ὁ, ἡ εἰλεώδης, εος. qui morbo inteſtinorum laborat.*

Gryżienie ćierpię. *στροφόομαι ἦμαι.* Inteſtina mihi torquentur, *Celſ.* Torminibus afficior, *Plin.* Vermino, *i. tormina patior, Scaliger. Verminatur Pomponi. pro verminat.*

Gryżienie czyniący. Torminalis, *Celſ. Plin.* [*ὁ στροφολικός. στροφωτικός.*]

Grzadká ábo kwáterá w ogrodżie żielnym wſzelákim / Lechá / leſzká. Area, areola, *Colu. ἡ πρασιά ᾶς.* Puluinus, *Plin.* Puluinulus, *Colu.* Fori, *plur. Colu.* Porculetum, *Plin. interpr. Hermol. & Dalecamp.* Regiones in vineis, *Cicero.* **Kwátery grzadek kilá dżiałow máiące** Tabulæ in vineis, *Pallad.*

Grzadżiel / vide **Pługowy dyſzel.**

Grzanie / *Sume ex* **Zágrzewánie.**

Grzanká / *Tabellas paniceas frigi aut è ſorbitiuncula eſitari ſolitas, vocat Turneb. ὁ πινάκιον ἐκ τοῦ ἄρτου.*

Grzanká / tr. vide **Kaſek 2.**

Grzbietiſty / Dorſuoſus, *Solinus tranſlatè vtitur.* Dorſuoſa breuia, *ὁ εὐρύνωτος. lato dorſo. πλατύνωτος, idem. εὔνωτος. bono dorſo.*

Grzbiet / Dorſum, *Plaut. Virgil. Dorſus, maſc. Plaut. Prob. priſcè. Item doſſum priſcè, vnde doſſuarius, Varr.* Tergum, *Plaut. Cicer. Virgil. Tergus, maſc. ſecunda.* Tergum familiarem, *Plaut. apud Noni. tergibus Lucret. corrigit Tergis ſcribens Lambin. Gifani. Tegus, apud Plaut. & Varr. à tegendo legit Turneb. ὁ νῶτος. τὸ ἀντίμερον.*

Grzbiet v kśiąg. *ὁ κρόταφος τοῦ βιβλίου. τὸ ὄπισθεν μέρος. Suid.* Dorſum libri. *rectè dices vt Virgil. dorſum dentalis in aratro.*

Grzbiet opátruię / wáruię / vzbraiam. Tergoro, *as. Plin. de apris.* Luto ſe tergorantes, *i. tergum luto inducentes. νῶτον πηλόω, vel πηλοῦμαι.*

Grzbietowy / Dorſualis, *Ammian.* Dorſuale cruſtum, *Trebell.* Dorſuale ſericum, *ὁ νωταῖος.*

Grzbietowa kość. vide **Paćierzowa.**

Grzébie w piaſku / gmérze. Ruſpari gallinarum proprium, *Feſt. Noni.* Rimor terram raſtris, *Virgil.* Radit coruus terram, *Plaut. σκάπτω, σκαλεύω.* Scrutari abdita terræ, *Lucret. μεταλλάω.* ‡ Scalpurio, *Plaut.* Gallus ſcalpurire incipit vngulis, *i. ſcalpere, Noni. Scalpturire legit Acidalius.* Scalpere terram vnguibus, *Horat. γλάφω.*

Grzébie vmárłego / chowam. Sepelio mortuum, *Cicer. Plin.* Humo aliquem, *Cicer. Mart. Gelli.* Suprema officia celebro, *Curti.* Supremo officio mando aliquem, *Petroni.* Trado ſepulturæ, *Apulei.* Infero mortuum, *Vlpi.* ‡ Inferre alienum, *ſ.* in ſepulchrum, *Cicer. Vlpian.* Condo in ſepulchro, *Cicer.* Condo terrâ, monumento, *Plinius.* Tumulo, *as.* aliquem ſepulchro, *Mart. Ouid. Catul.* Reddo terram terræ, *Cicer. ex Euripide.* Contego tumulo, *Liu.* Do operam funeri, *Cicer.* Mando humo aliquem, *Virgil. Cicer. ex Poët.* Contumulo aliquem, *Mart. Plin.* Compono aliquem. Compono aliquem lachrymis, *Tacit.* Compono aliquem tumulo, *Ouid. Funero, & or, aliquem, Vlpian. Facere aliquem ſepelibilem, Plaut.* Præſepelio, *Quintil.* **Wprzód grzébie.** Conſepelio. *συνθάπτω.* **ſpół grzébie.** *Ad Rom. 7.* Conſepulti ſumus. *συνετάφημεν. θάπτω νεκρόν, ἐνταφιάζω; ταρχύω, ταριχεύω, κηδεύω σῶμα, κτερίζω, τυμβεύω τόν.* vide **Zagrzebam. Pogrzeb ſpráwuię. Prowádze vmárłego.**

Grzébiełuchá. Hirundo riparia, *Plin. Ripariola, Marcell. Empir. ἡ δρεπανίς, ίδος: τρωγλοδύτης, à cauerna.* Drepanis, *idu. Plinij. Rob. Conſtant.*

Grzébień do włoſów / Pecten, *inis. maſc. Plaut. Varr. Mart.* Pectunculus, *dimin. τὸ κτένιον.* **Grzébyſzczek.** *ſed Plin. hinc tranſtulit ad conchas ob ſimilitudinem, Mart. Buxus multifido dente, Martial. Poët.* ‡ *& Claudian. Deus eburnus numeroſus. ὁ κτείς, ενός.* Pecten, *etiam inſtrumentum meſſorum apud Columellam ferreum, ob ſimilitudinem dictum.*

Grzébień v kurá zwierzchni / Criſta, *Plinius.* Iuba gallinaceorum, *Colu. ἡ κυρβασία; κορυφὴ ἀλέκτορος.* Criſtula gallinæ, *Colu. ὁ ἀλεκτορόλοφος. apud Plinium eſt etiam* Alectorolophos herba, *criſtam galli idem interpretatur à ſimilitudine. ἀλεκτορόλοφος.*

Grzébień v kurá ſpodni / podgardlek. Palea, *fe. Varr. Colu. τὸ κάλλαιον. τὸ κάλλος, εος. Callai gallinaceorum barba, Cælio Rhodig.*

Grzébienicá żiele / iglicá. vide **Czéchrzycá.**

Grzébło / ſzropá. Strigilis, *fe. Plaut. Cicer.* Strigil, *lie. Sipont. Iunius. fe. Strigiles maſculino plurali apud Iſidor. Strigilium, n. apud Nonium priſcè. Priſci in balneis ſtrigili vtebantur, vt patet ex Perſio. Plin. Mart. Apul. Strabone. Sympoſio. erantq́; ex auro, argento, ære, cornu, ſpongia, ebeno, lino. Rader. è Plinio. Philand. Dioſcor. Mercurial.* Strigilecula, *Apule.* **Grzébełko.** *ἡ ξύστρα, ξυστρὶς ξυστίς, ψήκτρα, ὁ ψηκτήρ. ἡ ψηκτρίς, ψηκτρεία, ίας. ἡ στλεγγίς: τὸ στλεγγισμόν. ἡ στλεγγίς, τῆς στλεγγίδος. vnde στλεγγίζω, στλεγγίζω, στλεγγίζω, ἀποστλεγγίζω. deſtringo, ſtrigili rado equum vel hominem.* vide **Ściérká / Drapáczká.**

Grzéch / Peccatum, *Cicer. Lucret.* Peccatus, *maſc. quartæ legit apud Cicer. 4. Verrina Gelli.* Peccamen, *Prudent. Gifani.* Piaculum, *Plaut.* Piaculum eſt misereri hominum rem malè gerentium. ‡ *Virgil.* Diſtulit piacula in mortem. Piatio, *hoc ſenſu Plin.* v. **Nie godżi ſie.** Crimen, *Idem.* Minos crimina diſcit. Expiare crimen, *Senec. in Medea.* Purgare crimina anteactæ vitæ, *Quintil.* Vitium, *Cicer.* Sapientis animus ſemper vitio vacat. Virtus eſt vitium fugere, *Horat.* Vitia ſla-

tia flagitijs leuiora, *Gell.* Labes & vulnus conſcientiæ, *Cicer.* Fraus *peculatus, idem.* (*Peculatus ſecundo caſu*) *i. crimen peculatus*, *Schott.* Noxa, *Cicer.* In minimis noxis & in his leuioribus peccatis. Admiſſum, *ſubſt.* *Liu.* Commiſſum turpe, *Horat.* Fateri commiſſa, *Stat.* *Virg.* Capital. *Lucil.* Scimus capital eſſe iraſcier, *i. crimen capitale.* τὸ ἁμάρτημα, ἡ ἁμαρτία, ἡ ἁμαρτὰς, ἄδος: τὸ ἀμβλάκημα: ἀμπλάκημα: ἡ ἀμπλακία, ἀβροτίη: τὸ ἀλίτημα, ἡ ἀλιτρία, ἀλιτροσύνη. παρανομία, τὸ παρανόμημα.

Grzech wielki / Scelus, *eris. n. Cicer. Tacit. Plaut. crudelitatem vel impietatem plerumq́; hac vox olet.* Flagitium, *Plaut. Terent. libidinem & turpitudinem communiter ſonat.* Facinus *etiam in bonam partem valet; huius tamen loci etiam eſt, præſertim epitheto apto appoſito, vt immane, indignum &c.* Facinus ſceleris, *Cicer.* Maleficium, *Idem.* Nefas, *hac ſignificatione Poëtarum eſt.* τὸ μίασμα. τὸ ἄγος. *Impiamentum, Buda. ex Cypriano.* τὸ ἀνόσιον. τὸ ἀλίμισον.

Grzech powßédni / vide **Powßédni.**

Grzech smiertélny / vide **Smiertélny.**

Grzech nieczyſty / vide **Ciéleſny grzech.**

Grzéchocę / Sonum puerilium crepitaculorum edo, *Quint.* πλαταγωνέω, ῶ. κρεμβαλίζω, κρεμβαλιάζω, κροταλίζω, πλαταγέω, κροτέω, ῶ. *Crepito.*

Grzéchotánie / Crepitaculi ſonus, *Quintil.* τὸ πλατάγημα.

Grzéchotká / Crepitaculum, *Colu. adde ſtridulum.* ἡ πλαταγή. vide **Gruchotká.**

Grzéczny / Aptus, idoneus, accommodatus ad aliquid, *Cicer.* Scitus, *Plaut.* *Cicer.* Scitè ſcitus: graphicus, lepidus, *Plaut.* ὁ ἐπιδέξιος, εὔκομψος. v. **Godny** 2. *& ſequentia. &* **Wyborny.**

Grzéczy / **grzécznie** / **iák przymuſnał.** Appoſitè, aptè, accommodatè, *Cicer.* Probè, *Cicer. Terent.* Cadit in rem; cadit aptè in rem, *Cicer.* πρὸς λόγον ἐστί: πρὸς λόγου: πρὸς ἔπος. Cohærentia inter ſe dicere. Scitè factum. Macte. *Cicer.* Pulchrè dictum, *Cicer. Terent.* Graphicè. *Plaut.* γραφικῶς. Bonum factum. vide **Słuß.** Euſchemè, *Idem.* εὐσχημόνως, ἐπιδεξίως: δεξιῶς, κομψῶς. Ex pictura aſtitit, *Plaut.* **Jákby go wymalował** / vide **Dobrzé.**

Grzéczy / **do rzéczy.** Ad rogata reſpondere, *Cic.* πρὸς ἔπος. Ad propoſitum, *Vlpian.* Hic agit magis ex argumento, *Plaut.* πρὸς λόγον: πρὸς λόγου: σκοποῦ τυχεῖν: οὐκ ἀπὸ σκοποῦ ἔδοξεν εἰρῆσθαι. *Xenophon.*

Grzedá w ogrodzie / vide **Grzadká.**

Grzedá ná kokoßy. τὸ ἰκρίον. πέταυρον. *Polluci. Ariſtophan.* Pertica, *Varr.* vide **Siadło.**

Grzedá w domu do záwießenia ßat / *Pertica in tranſuerſum ſuſpenſa.* τὸ πέταυρον: ἡ ἰκρία.

Grzéiacy / vide **Zágrzewáiacy.**

Grzéie / vide **Zágrzewam.**

Grzéie ſię / vide **Zágrzewam ſię.**

Grzeßę / Pecco, *abſol. &* pecco in re aliqua & in aliquem, *Cicer.* Pecco aliquid, *Plaut.* Non multa peccare, *Cic.* Magna peccare, *Tacit.* Delinquo aliquid: in aliqua re. *Cicer.* Delinquo erga aliquem, *Plaut.* Delinquere, *Cicer. minus eſt quam* peccare. Culpam admittere, *Liu.* Admittere culpam in ſe, *Terent.* Delictum in ſe admittere. *Idem.* Maleficium admittere, *Cicer.* Admittere noxam, *Terent.* Committere culpam, ſcelus, maleficium, *Cicer.* Committere facinus, *Cæſ.* Commereri culpam, *Plaut.* Obſtringere ſe ſcelere: Incurrere in crimen, *Cicer.* ἁμαρτάνω, ἀλιτέω, ἀλιτῶ, ἀλείτω, ἀλιταίνω, ἀλιτραίνω, ἀμπλακέω, ἀβροτέω, ῶ.

Grzeßnik / *Sume ex ſequenti nam carent Latini ſubſtantiuo. Sacrorum Scriptores* Peccator *vocem ſæpè vſurpant.* Peccatores *vocem in Inſtitutionibus Iuſtiniani aliqui legunt; aliqui pro ea eiecta* Stupratores *vocem ſubſtituunt.*

Grzeßny / Reus criminis, *Ouid.* Obnoxius crimini, *Liu.* Obnoxius turpi facto, *Tibul.* Hæret in illo crimen, *Cicer.* Conſcius peccati, *Ouid.* ὁ ἁμαρτωλὸς, ἀλιτρίας, ἀλιτήριος, ἀλιτηρὸς, ἀλιτρὸς, ἀλοιτὸς, ἀλείτης, ου. ἀλίτης, ἀλιτήμενος, ὁ, ἡ ἀλιτήμων, ἀβροτήμων, ονος.

Grzmi / Tonat, *Cicer.* Tonat Iupiter. Tonat cælum, *Plin. Virgil.* Toneſcit, *Noni. ex Varrone. qui ait. Cæliſum altum templum tonitribus toneſcit, i. tonat,* Nonius. Tonant tympana, *Lucret.* Retonant loca mugitu, *Catul.* Superintonat, *Virgil.* Intonuit canis, *Plin.* βροντάω, ῶ. Faciunt ſonitus nubila. Percurrunt murmura cælum, *Lucretius.*

Grzmienie / vide **Grom** / *&* **Grzmot.**

Grzmot / Tonitrua armorum, *Sili.* Fragor fulmineus, *Valer.* Cælum tonat omne fragore, *Virgil. Terreſtre tonitru, Cal. R. pro terribili* **Grzmot ſtraßny.** *Vetus enim erat opinio vt quidquid eſſet formidabile & graue, id è terra progenitum diceretur, Idem.* Strepitus rotarum, *Cicer. Cæſ.* ἡ καναχή. *Quid ſtrepiti in caſtris eſt? Enni. per ſecundam.* Fremitus armorum, *Cicer.* Murmur cæli, *Lucret. Virgil.* Murmur tubæ, *Sili. Ouid.* Pulſatio ſcutorum, *Liu.* Crepitus armorum, *Plin.* Crepitus frenorum, *Varr.* ὁ πάταγος, ὄτοβος, ψόφος. ἀραγμὸς, ἡ καναχή.

Grzmot czynię / **ogrom.** Concrepo gladijs ad ſcuta, *Liu.* Obſtrepit exercitus pulſis armis, *Stat.* Obſtrepitur alicui, *Liu.* Circumſtrepo aliquem, *Senec.* Obturbatur, obſtrepitur adeò vt, *Plin. iun.* Circumtono locum ſtrepitu. Confremit cælum, Infremuit bellum, *ab infremo, Sili.* περιτυμπανίζω, περικτυπέω, ἐπικτυπέω, συμπαταγέω, ῥαθαγέω, ῶ. καναχίζω, ὀτοβέω, ψοφέω, ῶ. Conſtrepo, *Gellius tr.* Conſtrepit exemplis, **Szermuie** / **grzmot** / **trzaſk czyni przyſtádámi.** Tintinant cõpedes, *Naut. Scalig.* Strepo, *Cicer.* Cum Achæi ſtrepere inter ſe cæpiſſent, **gdy grzmot** / **rozruch vczynili.** Superintono *vel* ſuper intono, *Virg. i. deſuper tono, ſtrepo.*

Grzmotliwy / ὁ καναχὸς. *Streperus. Altitonans Cicer. P.* ὁ ὑψιβρεμέτης, ου. *Altiſonus, Cic. Claudian.* ὑψηλόφωνος.

Grzyb / **grzybek** / **bedłká** / **bdłá** / *&c.* Fungus, *Plin. Ouid.* Tuber, *n. Mart. Plin.* ὁ μύκης, ητος. *&* ου. ὁ βολβὸς: τὸ οἴδνον: ὕδνον. ὁ ἀμανίτης, ου. Callus terræ, *Plinius.* Fungos ζυμώματα γαίης, *i. fermenta terræ Nicander vocat, magnam habent cum eo naturæ ſimilitudinem, & ex* [illegible] *effuſo in terram facilè naſcuntur, multi ſunt letales ſi edantur. Edules etiam ſuccum gignũt frigidum, craſſum, pituitoſum, ſuffocantem, quomodocunque præparentur, & facilè à rubiginoſo clauo, putrido panno, arbore noxia vicina, ſerpentis halitu, & cauerna vitiantur, Gorr. tales ſunt qui à noſtris* **Prochowki** / **iélenie bedłki** / **wężowki** / **muchomory** / *&c. dicuntur. Fungi muſcarij &c. Sunt tamen aliqui edules, vt* **grzyby** / **kozáki** / **biélé** / **bedłki** / **rydzé** / **podſadki** / *qui verè ſub arboribus in hortis creſcunt.* **Smarzé ábo pieſtrznice** / **kuſtrzebki** / **olßowki** / **hołubki** / *qui omnes arborum fungi ſunt, & optimi in larice, ac maximi, 30 librarum pondo & ſuaues, Siren.* οἱ μύκητες τῶν δένδρων. *Multa de fungis habet Sipontin. Inter miracula naturæ ponit Plin. tubera quòd nullam radicem, fibras aut capillamenta, quibus terræ cohæreant, habeant.* Pezicas *item (al. melius* Pezitas, *Dalecamp.) maſcul. gen. vocat Plinius fungos qui*

ab Athena.

ab Athenæ. vocantur πεζῖται ἄκαυλοι & ἄῤῥιζοι. i. ſine caule & radice, quia terra incumbunt, nec in caule eriguntur, primis veris imbribus erumpunt, innoxij ſunt & ſalubres. quidam rufos fungos eſſe volunt, Dalecamp. Vicinum & ſimile eſt tuberibus Miſy, al. mitum Cyrenaicum odore & ſapore grato, ſed tuberibus noſtris carnoſius, vt & Ceraunium. Plinius. τὸ μῖσυ κεραύνιον. Athenæ. **Grzyb piorunowy.** At Tuberes aliud, vide **Jabłká Afryckie.**

Grzyb morſki. Tethea, æ. tethea, orum. tethya, orum. Plin. τὰ τήθυα, à recto τὸ τήθυον, & τὸ τῆθος, εος. Tubera reddit Gaza, quod nullis fibris ſaxis adhæreſcant. Callos idem vocat quia calloſo corio, eoq; rubido, vel fuſco teguntur. Ventriculum & ſpongiam, à ſimilitudine vocat Geſner. ex Zoophytorum genere ſunt, nam viuunt etiam à ſaxis ſemota, vt & aliquæ plantæ terreſtres (epipetrum) ſed nullum ſenſum habent, Ariſtotele teſte. ex fungorum potiùs aut tuberum quàm ex piſcium genere eſſe tethya ait Plin. naſcuntur in cauernis ſaxorum, in alga, luto, muſco, affixa ſaxis ſunt & immota, oui aut ventriculi figura, organum nullum ſenſus habent, niſi vnum foramen alimentorum, alterum excrementorum cauſa. animal vocat Heſychius. At Plinius fruticis eis naturam eſſe ait. viuaciora ſpongijs cenſet Ariſtot. quia ſpongia auulſa non viuit. compreſſa tethya aquam inſtar Siphonis eiaculantur, veniunt in cibos & medicinas. Vicina Tethyis ſunt Holothuria, orum. Plin. τὰ ὁλοθούρια. ſed ſaxis affixa non ſunt, immota tamen vt oſtrea, non ſunt edulia, forma oblonga cucumeris inſtar, circa os acetabuli habent corium aſperum. Vertibula aliqui vocant, ob ſimilitudinem, ſed ventre craſſo ſunt. **Wrzećiono náwite ábo cewká morſká.**

Grzyb / grzybek / tr. ná knoćie v lamp i świec / żużel. (Græci & Latini tranſlato vtuntur; cur non & nos?) Fungus, Virg. ἡ μύκης ὁ μύκης, ητος. Seruius in 1. Georg. ex Plin. fungum ait eſſe fuliginem & fauillam cum fumo egredi ſolitam ab aëre humido craſſo concretam, vt etiam ait Virg. hos fungos ſimiliter μύκητας. Ariſtoph. tr. vocat. Hi fungi iam emuncti, aliter dicuntur. vide **Oſtrzyżyny /** Lucinium dicitur, illud quod de licinio (i. ellychnio) candelæ ardentis, in fumo exſtinguitur. Roſueydus ex Gloſſario M. S. Cambaronen.

Grzybek / item. Pileus latus planus. Item Oua frixa ad fungi ſimilitudinem deducta.

Grzybiáſty / ßeroki wzgorze iáko grzyb. Funginus, Plau. Fungino genere eſt, capite ſe totum tegit, loquitur de homine petaſato. ὁ μυκηνός.

Grzybiáſty / iáko grzyb miekki / dźiurkowáty. Fungoſus, Plin. Fungoſa terra, medulla. ὁ, ἡ, μυκητώδης, εος.

Grzybienie / wodna lilia. Nymphæa, Plin. ἡ νυμφαία. eſt alba, & lutea. Rhopalon Herculeon, i. claua Herculis Plin. τὸ ῥόπαλον ἡράκλειον. [Nenufar, Offic.]

Grzybienie mnieyße / vide **Podbiał.**

Grzywá / Iuba Cæſ. Plin. ἡ λοφιὰ, ἡ χαίτη, φόβη. Capronæ, Feſto iubæ equorum in frontem deuexæ, quaſi à capite pronæ.

Grzywiáſty / Iubatus, Plaut. Senec. in Thyeſt. ὁ εὐχαίτης, χαιτήεις, εντος. At τὰ λόφουρα, i. λοφιὰν καὶ οὐρὰν ἔχοντα, animalia iubam & caudam habentia.

Grzywacz / Palumbus, Plin. Palumbus maior & palumbus torquatus, Geſner. Aldrou. Palumba, Proper. Palumbes, fe. Virg. Palumbes, maſc. Plaut. Lucil. ἡ φάσσα, φάττα. Palumbinus, **Grzywaczy /** Plin. Palumbina caro, φασσινός. Plauſitat palumbes. A. Philom.

Grzywná pieniedzy / Mna vel mina potiùs, (nam illud vt lamna contractum eſt) dici poteſt, analogia quadam. quâ voce Plaut. Plin. vtuntur, licet propria Græcorum olim fuerit, libræ Romanæ in re nummaria reſpondens. ἡ μνᾶ μνᾶς. Triplex autem erat mina Attica. Vna minima, drachmarum ſeptuaginta duarum, ſeu nouem vnciarum, & trium drachmarum. Altera media, drachmarum 100, ſeu 12 $\frac{1}{2}$ vnciarum. Tertia maxima, drachmarum 128. ſeu 16. vnciarum. Romana autem mina ſeu libra minor erat quàm media Græcorum; nam 96 tantùm drachmas continebat. & ſic noſtra mina minor erit minâ Romanâ, quæ 384 ſeſtertios valet: minor item minâ quauis Græcorum etiam minimâ, quæ 280 ſeſtertios continet. ſiquidem noſtra ſeſtertios tantùm 48 continet, quare addendum aliquid eſt, quo Polonica mina ſignificetur. Mina apud Hebræos erat pondus (non nummus ſignatus) pendens 60 ſiclos ſeu libras 2 $\frac{1}{2}$ aliquando tantùm 40 ſiclos, id eſt, vncias 20 ſeu libram 1 $\frac{1}{2}$ aliquando vnum ſiclum. Sic viginti argentei quibus Ioſephus venditus eſt minæ dicuntur à Ioſepho Hiſtorico. Cùm verò trecẽtas minas vnum ſcutũ pendere dicitur 3. Reg. 10. vel mille minas 2. Machab. 15. ne erres, intellige minas Græcas vel Romanas, aut ſcutum illud fuiſſe honorarium & donariũ templ non bellico vſui deſtinatum. Hæc pleraque omnia ex Villalpand. in Ezechielem. Marca autem Latina vox non eſt.

Grzywná mincárſka / i złotnicza ſrebrá / złotá / vncyy 8. á ſkoycy 24. połtoćie. Marca vulgò in Officinis, Latinè autem Selibra, Gelli. ſ. dimidiata libra Regia (non Romana); 8. vnciæ. Grepſius libram aurificum dicit continere duas ſelibras ſeu marcas, ſed non vbiq; æqualis eſſe ponderis ait. Marca argenti vulgaris & ſubærati conſtat 8 ampliùs nummis aureis (qui floreni vulgò dicuntur) puri autem marca, 12 amplius flor. Libra argenti apud Plinium 400 ſeſtertijs, quaſi flor. 13 $\frac{10}{30}$ Auri marca 12 marcas argenti pretio æquat. Scerbicius Tucholienſ. Grepſi. Conſtat autem vna marca auri, aureis Hungaricis 56. Antiqua iſta fuit analogia auri ad argentum; nam vt docet Villalpand. & Cornel. à Lapide. temporibus Dauidis & Platonis fuit ea, quæ eſt vnitatis ad 12. qualem eſſe noſtri temporis aſſerit Lipſ. & Grepſ. ſed quia ab arbitrio hominum pendet, variat aliquando. Nam apud Herodotum ponitur ea analogia quæ eſt vnitatis ad 13. Budæus autem ex Plinio docet ad 15 proceſſiſſe; rurſus apud Liuium & Menandrum minor habetur, nempè vt vnius ad decem. Proportio verò auri ad argentum quoad pondus, (quod ſemper idem eſt, quia ex natura inditum) eſt dupla propè. vide **Vncya.**

Grzywnowy / grzywnę ważacy. ὁ μναιαῖος, μναῖος. Minam valens.

Gubie co / Perdo pecuniam, &c. Cicero. v. **Zátracam. Vtracam.**

Gubie śie / vel gubam / vgubáć śie. Attollere pallium, Terent. Subſtringere fluentes ſinus, ex Quint. ὑφαιρεῖν, ὑποστρῶν ἐσθῆτα χαλαράν.

Gumiennik / Horrearius, Vlpian. ὁ σιτοφύλαξ, ακος.

Gumienny / Arealis, Serui. Areale cribrum, **do bóiewiſká nalezacy.** ὁ, ἡ ἁλωνικός.

Gumno / Horreum, Ouid. Horreum Varr. Pallad. & Colu. idem quod Granarium. **Szpichlerz.** nam Itali in campis ſtatim triturant, & ſtipulam exurunt, non recondunt manipulos. Horreolum, Varr. diminut. **gumienko.** Horrea æ, fe. Noni. Horreorum nomine apud nos aceruï manipulorum tecti & non tecti continentur. τὸ σιτοβόλιον. ὁ σιτοβολών, ῥογός. Farreum, Feſto. horreum à farre.

Gunia / guńká. Gauſape, neutrum indeclinabile in ſingul.

Stragulum villoſum, craſſum, *Carol. Steph.* Gauſapina, *æ. Mart.* Penula mulonia, *Cicero.* τὸ ἀμφίμαλλον: ἡ σισύρα, τὸ ἐκ δέρματος ἔντριχον. *Tzetzi, i. Sagum pelliceum vile & craſſum, Hen. Steph* Sagum, *Vegetio quo equi ſudoris cauſa teguntur. Toral villoſum Bud. exponit.* ϗ τὸ πίλημα. τὰ πιλήματα. Coactilia, *Vlpi.* Subcoacta, *Caſ.* vide **Koc 1. Kocyk.**

Gunia/ ſukniá gruba z gunie. Penula gauſapina, *Mart.* Gauſape, *veſtis villoſa, Iunio.* Endromis, *ſe. Mart. Veſtis hirſuta longioris villi, qua non in curſu, ſed poſt curſum vel certamen athletæ vtebantur, ſudore & ceromate ſordida. vnde & Endromidis Solocem apud Tertull. legimus. nam Solox Vet. Gloſſ.* τὸ παχύ. *craſſum, pingue ſordidum. & Solox lana Titin. puræ oppoſita. Hæc Riderus ex Mercero.* Gauſapatus, *Senec.* ὁ σισυροφόρος. Gauſapinatus *idem Lauino.* Gaunacum, *Varronis interpretatur Turneb. operimentum altera parte villoſum, & pallij genus ad induendũ.* gaunace, *vel* caunace. ἡ καυνάκη. *Heſych. al.* γαυνάκη. *Scaliger apud Varr. legit* Gaunacum maius ſagum. ἡ καυνάκη. *Pollu. i.* Veſtimentum è villis contextum, *Ammiã.* ἡ γοῦνα. τὰ γουνίον. *Moſchopulo & penula craſſa, & veſtis pellicea.*

Guſtá/ vide **Zabobony.**

Guz ná ćiele z vderzenia / Nodus plagarum, *Sueti.* Plaga ex retuſo telo, *Celſ.* Tuber, *eris. n. Horat.* Ne tuberibus offendat amicum. Colaphis tuber eſt totum caput, *Terent.* Tuber habent cameli, *Plin.* ὁ ςρόβηλος, ου. Offa, *Iuuen. tr.* Et nigram in facie tumidis liuoribus offam. v. **Gruczoł.** *vicin.* **Vderzenie.** Verber, *Terent.* Tibi erunt parata verba, huic homini verbera.

Guz ná drzewie / Tuber arboris, *Plin.* Tuberibus rotundis radices ariſtolochiæ ſeu mali terræ, *idem Plin.* ἡ συστροφή. Mamma arboris à qua ſurculus prodit, *Plin.*

Guz łoiowáty ná ćiele / Steatoma, *Celſ. Plin. Tumor humore ſeuo ſimili plenus, qui nec putreſcit, nec digeritur, Gorr.* τὸ στεάτωμα.

Guz w gárdle przyrodzony/ wypukły / iábłko. Frumen, *Serui. pars gutturis ſub mento eminens.* ὁ βρόγχος, *aut* βρόγχου, *vel* λάρυγγος κύρτωμα.

Guz zaſtorny twárdy béz bolu/ v. **Koſtká martwa.**

Guz *item.* vide **Bárzel.**

Guzicá/ ħuzicá/ gaſtrzycá/ rzap/ kuſtrzycá. Vropygion, *Mart.* τὸ ὀρροπύγιον, *vltima pars ſpinæ, idem quod* ὁ ὄρρος, ὄρρου, *quæ pars quia meliùs in auibus apparet, de ijs potiſſimùm dicitur, quaſi* ὄρος πυγίον, *Gorr. nam* ὀρὰ *ſignificat extremum.* ἡ πυγή *nates.* τὸ σπονδύλιον, *Pollucr. &* ὁ κόκκυξ. *os illius partis, Gorr.* Coccyx, *gis. maſc. Cal. R. Vrſino.* Sacri oſſis acumen, *Iſidor.*

Guzik/ Nodulus, Tuberculum, *Plin.* τὸ φυμάτιον. Tori venarum, *Celſo.* Vmbilicus in cacumine oui ceu gutta, *Plin. Item v.* **Koronki wyſzywáne/ & Gałká v kutáſow.**

Guzik twárdy ná pálcach/ nog/ rak/ ná podeſzwách/ goździkowi podobny. Clauus, *Plin.* ὁ ἧλος, ου. *tr.*

Guziki v czapki/ v ſzáty. Torulus ſub petaſo, *apud Plaut. i. paruus nodus, Lamb. qui affert pro hac ſignificatione Varronem, & apud Cic. Coronarum toros idem explicat eminentes nodos. Idem Turneb. ſentit.* ὁ κόσυμβος. v. **Perlice.**

Guzowáty / Gibber caput, *Varr. i. eminens. Noni.* ϗ στροβηλώδης, εος.

Gwáiak / *Guaiacum lignum, Matthiol. A loco in quo potiſſimùm creſcit* Lignum Indicum, *Lauren. Andr.* Lignum ſanctum, *Idem. propter operationes ſanè diuinas. Exiſtimauerunt aliqui Guaiacum nihil differre ab Ebeno, cum nigrum ſit, & fundum in aquis petat; ſed deceptionem illorum vſus quotidianus redarguit, cùm Ebenum ſit planè nigrum ex toto, Guaiacum verò in medio tantum, deinde ponderoſius hoc illo longè ac denſius. Speciem buxi aliqui crediderunt. Sed ingens eſt inter vtramq; arborem differentia, vt nouerunt qui vtramq; oculis & manibus tractarunt, præterquam quòd buxus ſupernatet; Guaiacum ſubſidat. Eſt arbor lata & craſſa, aſſurgens ad proceritatem Fraxini vel Ilicis, ramos proferens complures: folia eius ſimilia folijs Arbuti, florem emittit flaueſcentem, fructumq; aliquo modo rotundum, ea ſpecie quàm duæ fabæ coniunctæ referunt. Eſt temperamenti calidi, cuius indicia præbent odor & ſapor. Odor eſt aromaticus, ſapor acris & amarus. Pollet facultate attenuandi, incidendi, detergendi, ſoluendi, corroborandi; prodeſtq; obſtructionibus viſcerum, tumoribus frigidis, paralyſi, tremori membrorum, infirmitati neruorum, eijcitq; occulta quadam proprietate venenum luis Venereæ. vnde & proprium eius antidotum eſſe dicitur. Laur. Andr.*

Gwałce mieſcé iákie/ práwo. Violo loca religioſa, iura, *Cicer.* Hoſpites violare, *Cæſ.* Profano ſacra, ſacerdotes, *Liu.* Conſcelerare domum, *Catul.* Fœdare ſacella turpitudine, *Cicer.* Temerare ſepulchrum, *Liu.* Temerare lectum, cubile, *Ouid.* Inceſtare thalamos nouercæ, *Virg.* Affero vim patriæ, parentibus, *Cic.* Macto, *tr. Idẽ.* Mactare ius ciuitatis ſupplicio, (*vel alia re.*) βεβηλόω, βιάζομαι τ.

Gwałce / *aliter.* vide **Zgwałćić.**

Gwałćiciel/ ſromotnik białychgłow. Compreſſor, *Plaut. in argumento Aulular.* Stuprator, *Quint. Senec. in Hippol.* Vitiator, *Senec.* Conſtuprator, *Liu* Stuproſus, *Valer. Maxim.* Prædator corporis, *Petroni.* Corruptor iuuenis, *Propert.* ὁ φθορεύς, διαφθορεύς, έως. ὑβριστής, οῦ. διαπαρθενευθείς, ὄντος. Expugnator pudicitiæ, *Cicer.* τῆς αἰδοῦς βιαστής. vide **Niérządnik/ Cudzołożnik**

Gwałćiciel przymierza / Ruptor fœderis, *Liuius. propriè* **Przérywacz.** ὁ παρασπονδέων, οῦντος. ὁ παρασπονδήσας. Violator iuris, *Liu.* ὁ βιαστής, οῦ. Temerator, *Ammian.*

Gwałćiciel mieſcá / vide **Wyłupićiel.**

Gwałt / Vis, *ſe. Cicer. Menſuraq; iuris vis erat, Lucan.* ἡ βία. *Hinc illæ locutiones* **Gwałt komu czynić.** Vim facere, inferre, adhibere alicui. Vim & manus alicui inferre: afferre vim alicui. Vi agere: vi geritur res. Vim contrà Rempublicam ſuſcipere, *Cicer.* Oppreſſio, *Teren.* Per oppreſſionem aliquid eripere alicui. Violentia, *Cic.* Violentiæ impetu opprimo. βιάζω, βιάω, βιάζομαί τινα. ἐπιφέρω τινὶ χεῖρας. *Item* **Gwałtu wołáć.** Fidem publicam poſtulare: Deûm & hominum fidem implorare, *Cicero.* εἰς βοήθειαν καλῶ. δεινοπαθῶ. κραυγάζω. δεινοπαθέω. δεινολογέομαι. *Manus ſibi afferri, vicinos inclamabat. Contra vim ſibi adeſſent vicinos clamans precabatur. Formula eius rei apud Plaut.* Vis hæc quidem hercle eſt, & trahi, & trudi ſimul, *Sueton.* Clamantem: iſta quidem vis eſt, **Gwałt mi ſie dzieie.** *Vicinum,* **Ratá wołáć.** *Item.* **Ná gwałt vderzyć.** *quod propriè ſignificat, ſignum condictum dare æris vel tubæ ſono vt apud Virg.* Paſtorale canit ſignum. *Et* Ære cauo dat ſignum ab alta ſpecula. σημεῖον δίδωμι, αἴρω, σαλπίζω. *Signum do, tollo, cano,* ἀντιβιάζομαι. Ad arma vocare. Vim vi defendo, repello, *Cicero.*

Gwałt białeygłowie vczyniony / Stuprum, *Cicer.* Stuprum reginæ intulit, *Idem.* Stuprum per vim oblatum voluntaria morte luit Lucretia. Vis, *Cicer.* Afferre vim matribus familias, *Idem.* Per vim ſtuprata. ἡ ὑβρισθεῖσα. vide **Zgwałćić.**

Gwałt / *aliter.* vide **Gwałtem.**

Gwałt czégo / vide **Wiele czégo.**

Gwałtem gwałtownie / moca co odiać / vczynić. Per vim actum, *Cicer.* Per vim lata lex, *Plin. iun.* Per poteſtatem aliquid auferre alicui, *Cicer.* Vi ſubigente, *Lucret.* Violenter, *Cic. Teren.* Violentiùs. *Vlpi.* Per oppreſſionem eripere aliquid alicui, *Teren.* Pro poteſtate aliquid agere. *Cicer.* Vi ac neceſſitate coactus. *Cic. Teren. βίαι πρὸς βίαν, μετὰ βίας, ἀνὰ κράτος, κατὰ τὸ καρτερόν. At ἀβιάστως, ſine vi.*

Gwałtownik / vide **Gwałciciel.**

Gwałtowny / Violentus homo, impetus; violentiſſima tempeſtas, *Cic.* Violentus ventus, *Lucr.* Impetuoſus, *Plin.* Imperioſus Conſul. Fatalis ac neceſſarius caſus, fatalis lex. Vrgens malum, *Cicer. ὁ βίαιος, ὑπέρβιος. βιαστικὸς Perualidus. Iſaiæ 30. At ἀβίαστος non violentus. Item* vide **Wielki.**

Gwar / gadánie wielu. Strepitus popularis. *Hor.* Strepitus hominum. *Cic.* Inconditus clamor. *Plin. iun.* Murmur, *Ouid.* Fremor per ora cucurrit. *Virgil.* Iubilatus, *us: Valla ex Varrone. ὁ κέλαδος. τὸ κελάδημα.* v. **Zgiełk.**

Gwar w práwie / vide **Warunek.**

Gwárdia / *idem* **Orßak / Hálábartnicy. Dworzanin / Páholſtwo.**

Gwárdian / v. **Gárdian.**

Gwárze / *plebeia vox.* vide **Wołam / Rozmawiam.**

Gwiazdá / Stella, *Plaut. Cicer.* Sidus, *n. Cicer.* Cæli forma vndique ſideribus ornata, *i ſcribendum non y. quia ſidera Varro dicta ait, quia inſidunt cælo, alij à συνειδεῖν, vel συνοδεύειν. quod ſimul aſpiciantur vel ſimul eant. Sæpiùs Poëtæ ſideris voce vtuntur. ὁ ἀστήρ.* Ignes, *tr. Virg.* & Luces, *Cicer. pro ſtellis Poëticè.* Aſtrum, *Cicer. Virg.*

Gwiazdá wieczorna / Wenus / Jutrzenká. Heſperus, *maſc. Cicer. Plin. Virgil. ὁ ἕσπερος.* Veſper, *in Catullo.* Veſperugo, *fe. Plaut.* Heſperugo, *Sen. in Medea.* Venus, *fe. ſtella Veneris, Cicer. qui 2. de Nat. Deorum ait:* Stella Veneris quæ *φωσφόρος Græcè,* Lucifer *Latinè dicitur;* cùm antegreditur ſolem: cùm ſubſequitur autem; Heſperus: *Idem habet Plin. Noctifer, m. Catul.* Noctiluca *Venus, Lanius P. vetus, Scalig. I. Gulielm. ἡ νυκτιλαμπής.*

Gwiazdá záránna / Wenus / Jutrzenká. Lucifer, *m. Cicer. Plin. Virgil. ὁ φωσφόρος, ἑωσφόρος.* Stella Veneris ſeu Venus, *Cicer.* Iubar, *n. tr. Apul. Feſt. Virg. 4. Æneid. Seru. Cerda. Varro ſic dictam ait quòd iubata ſit. Eous P. pro Lucifero, Virgil.* Phoſphorus, *Martial.*

Gwiazdá / ábo gwiazdy oſobno chodzące. v. **Plánetá.**

Gwiazdá pśia mnieyßa / Kánikulá. Procyon, *onis. m. Manil. Columel. Plin. Firmic.* Anticanis *vel* Antecanis, *m. Cicer. ὃς ἢ κύων. ὁ προκύων.* Canis minuſculus, *Vitru.* Canis minor, *Delrio.* Canicula, *Plin. Caniculam tamen diuerſam à Procyone Delrio facit.*

Gwiazdá pśia wietßa. Canis, *ſimpliciter Manil. Sen in Oedip. Delrio. ὁ κύων μέγας Arato, i.* Canis maior, *Delri.* Sirius, *Virgil. Delri. ὁ σείριος. Apollon.* Caniculam *vocat Colume. Calpur. Baſſ. & Germanicus, à qua dies caniculares. At Ptolomæo ὁ ἀστροκύων; i.* Canis, *eſt totum ſidus maius, & in ore, vel lingua, vel maxilla eius ſtella lucidiſſima Sirius dicta. ita etiam Scalig. in Manilium, & Delrio in Senecam, ſed Sirium Caniculam etiam vocat Scalig. ὁ κύων σείριος. Oppian.*

Gwiazdá ś. Jakubá / Paliczká. Orion, *onis. m. Virgil. ὁ ὠρίων.* Iugula, *æ. vel potiùs* Iugulæ, *arum, Plaut. Feſto. ſic dicta, quòd amplior ſit cæteris inſtar iuglandis nucis. corripit primam ſyllabam Manil. Orionis, orioni, &c. tres priores ſyllabæ indifferentes apud Poëtas.*

Gwiazdá żeglárſka / gwiazdá morſka. *Stella nautarum; Stella maris. Stella polaris vulgò Mathematicis recentioribus dicitur, non quòd ſit aliqua ſtella in puncto poli cæleſtis ait Clauius, ſed quòd ſint aliquæ vicinæ ita; vt vix moueri videantur, qualis eſt in polo arctico in cauda Vrſæ. ὁ ἄρκτος.* Arctos, *fe. Ouid. Cal. R.* Helice, *es. fe. Ouid. Cicer. ἡ ἑλίκη. vnde Senec. in Hercul. Furent. Vrſam,* Signum glacialis poli *vocat. In polo antarctico eſt Cynoſura, Ouid. Cicer. ἡ κυνόσουρα.* v. **Woz niebieſki.** *Eſt etiam* Stella marina *apud Plin. lib. 9. cap. 60. piſcis ſtellæ ſimilis, de quo Geſnerus. & Aldrouandus varias ſpecies eius ponit. ὁ ἀστήρ. Hippocrat. Ariſtot. ἀστέριον, Myrepſo.*

Gwiazdá národzenia / ábo żywotoſpráwna. Sidus natalitium, *Cicer. ὁ ὡροσκοπῶν ἀστήρ.* Fatalis ſtella, *Gelli.* Natale aſtrum, *Horat.* Sidus quo quis natus eſt, *Suet. in Auguſto.*

Gwiazd położenie ná niebie czáſu národzenia czyiego. vide **Konſtelácya.**

Gwiazd pewna liczbá / i figurá / známie niebieſkie. Sidus, *neutr. Plin. lib. 2. cap. 18. Macrob. lib. 1. cap. 14.* Signum. Signa Zodiaci, *Cicero.* Signa, *orum. Virgil. Horat. Ouid. τὰ ἄστρα.* Aſtra duodena, *Virgil. pro 12 ſignis Zodiaci multas ſtellas continentibus.*

Gwiazdámi zdobię / Stello, *as. Plin. καταστερίζω.*

Gwiazdárſka náuká / Aſtrologia, *Cicer. ἡ ἀστρολογία.* Aſtrorum ſcientia, *Idem. Aſtronomiam recentiores vocant, vt ab Aſtrologia per quam diuinatricem intelligunt diſtinguant. Mathematica latiùs patet, continet enim Muſicam, Arithmeticam, Geometriam, Aſtronomiam. ἡ μαθηματική.*

Gwiazdárſkie naczynia. *τὰ παραπήγματα.* Parapegmata, *Vitruu. inſtrumenta Mathematica, vt Dioptra, Aſtrolabium, &c. ὄργανα ἀστρονομικά.*

Gwiazdarz / gwiazdmiſtrz. Aſtrologus, *Cicer. ὁ ἀστρολόγος.* Inſpector ſiderum, *Plin.* Interpres cæli. Aſtrorum interpres. In aſtrologia princeps, *Cicer. ὁ ἀστροσκόπος. ἀστρονόμος.*

Gwiazdeczká / *ὁ ἀστερίσκος. Aſteriſcus, Sipont. Cælio R. Stellula, Ro. Steph.*

Gwiazdeczká kámień drogi. Aſtoria, *æ. Plin. gemma incluſam lucem inſtar pupillæ continens quaſi ambulantem, & ex alio atq; alio loco refulgentem, & maximè oppoſito ſole radios reddentem. ὁ ἀστέριος λίθος.* Aſtroites, *etiam inter candidas gemmas à Plinio ponitur, ſed Cardanus eam cineream ſtellis aureis ſparſam ait, & in aceto aut vino moueri inſtar animalis in omnes partes. ὁ ἀστροΐτης, u.* Syrtites, *æ. m. Plini. gemma è melleo croceі coloris intùs ſtellata à Syrtibus, in quorum littore inuenitur dicta. ὁ συρτίτης.*

Gwiazdeczki / Jaſkierki / Dymieniczne ziele / Gáwędá / Diablik. Aſter, *abſol.* & Aſter Atticus, *Plin. Matthiol.* Bubonium, *Plin. Vrſin.* Amellus, *Virgil. Vrſin. Matthiol. Cerda contrà Iunium negantem eundem eſſe cum aſtere Attico.* Inguinaria, *Plin. Sirenio. Stella Attica, & apud Plin. aliqui legunt Stellaria maior. Siren. Inguinalis, Officin. τὸ βουβώνιον, ἀστὴρ ἀττικός.* Argemone, *apud Plini. eadem quæ Inguinaria.*

Gwiazdny / gwiazdowy. Stellaris eſſentia, *Macrob.* Sideralis difficultas, *Plin.* Sidereus calor, lux, *Ouid. ὁ ἀστρικός.*

Gwiazdy ſpołchodzące / Stellæ inerrantes, *Cicer. τὰ ἄστρα ἀπλανῆ. vulgò ſtellæ firmamenti.* ¶ *Cicer.* Sidera innumerabilia cælo inhærentia cum ipſius motu congruere, certis infixa ſedibus; ſidera quæ infixa cælo ſunt.

Gwiazdziſty / gwiazdámi oſádzony. Stellatus, *Cicer. Virgil.* Stellans cælum, *Lucret. Virgil.* *Stellifer, Cicer. Stelliger, Stati.* Conſtellatus balteus, *Trebel. Pol.* Sidereus polus, *Valer. Argonaut.* Sidereum cælum, *Oui.* *Stellans nox, olympus, Cicer. ex Poët. Aſtrifer, Martial.* *ὁ ἀστροφόρος, ἀστέρεος, ἀστέριος, ἀστρῷος, ἀστερωπός. διάστερος, κατάστερος. ὁ ἡ ἀστεροειδής, έος. ἀστροφαής, έος.*

Gwicht / wagá ſzalna / *&c.* Sacoma, *Vitru. Bud.* Aurum ad ſacoma appendere, *Vitru.* *τὸ σήκωμα.* Pondus, *Cicer.* Examinabo meis ponderibus. Æquipondium, *Vitr. quod apponitur ad æquilibrium faciendum, Bud.* *τὸ σφαίρωμα, ἡ ὁλκή: ἀνθολκή. quaſi contra pondus libramentum.* vide **Wagá** 5. **Funt.**

Gwichtowe częſci / vide **Funtowe częſci.**

Gwizdánie / Sibilum paſtoritium, *Ouid.* Sibilus, *m. apud Virgil. Colu.* Sibilo allectari quo libentiùs bibant, *ſ. boues, &c.* Sibilo ſignum dare, *Liuius.* *ὁ συριγμός.* Poppyſmus, *Cæli. Rhod.* *ὁ ποππυσμός. Xenophon. qui ait (Cælio R. interprete) poppyſmo mitigari, cloſmo excitari equos. Aliter* vide **Głaſkánie.**

Gwiżdże / *συρίσσω, συρίττω.* Sibilo ore, *Virgil* *ποππύζω.* Poppyzo, *Plin. lib. 35. cap. 10.* Poppyzonta *habet.* *ποππυλιάζω.* Allectare ſibilo boues vt bibant, *Colu.* **Pogwizdáć wołom / koniom pijącym.**

Gwoli / Ad voluntatem loqui omnia, nihil ad varietatem, *Cicer.* Volentia plebi facturus habebatur, *Noni. ex Saluſt.* Reſpondere voto alicuius, *Plin. iun.* Ex voluntate alterius agere aliquid, *Quintil.* Ex ſententia ſeruire, *Plaut.* *ἀρεσκόντως μοι ταῦτα ἐποίησας: κατὰ θέλημα.* In gratiam alicuius aliquid facere, *Senec.* In honorem meum Ætnam aſcendas, *Senec.*

Gwoli być komu / Dare ſe alicui, *Terent.* Ero vt me voles, *Plaut.* Tradere ſe totum alicui. Facere alicui ſui poteſtatem. Sum totus veſter, *Cicer.* **Máćie mię po woli.** Dicamus tibi hunc totum diem, *Cicer. i. audiemus te.* *ἀρεσκόντως τινὶ εἶναι. δίδωμι vel ἐνδίδωμί τινι ἐμαυτόν.*

Gwoli ſobie żyć / Suo ſtomacho viuere, *Plin. iun. Bud.* *αὐτόβουλος ζάω: αὐτεξούσιος, αὐτογνωμόνως ζῶ, αὐτονομέομαι, οῦμαι.*

Gżacy śię od robáctwá. *ὁ οἰστροδίνητος, οἰστροπλήξ. ὁ ἡ οἰστρώδης. ab Oeſtro ictus. Oeſtro percitus.*

Gże śię. Tabano vaccæ concitantur. Tabani concitant tauros, *Varro.* *οἰστρηλατέω, οἰστροβολέομαι, οἰστράω, οἰστρέω, οἰστρόομαι, ἐξοιστράω. ab œſtro ſtimulor: agitor œſtro. de Tabano.* vide **Gżik** / **Bąk.**

Gżegżołká / **kukawká** / **kukułká.** Cuculus, *Plaut. Plin. Horat. geminant ll. Lambin. Dalecamp. & Scalig. ſimplex l. ſcribunt Aldrouand. & Taubman. & tamen mediam producunt, quam A. Philom. corripit.* Et cuculi cuculant. *Ex accipitrum genere eſt, ſed timida & debilis auis.* Coccyx, ycis, vel ygis. *Plin. maſc.* *ὁ κόκκυξ, υγος.* [*κοῦκος. Varin. Suid.* Cucus *etiam legit Gruter in Plauto. Idem Iſidor. & Papias habet.*

Gzemſy / **korneſy.** Coronices à coronix, *Vitru. Iunio.* Coronæ, *Vitr. Bud.* *ἡ στεφάνη.* Opus coronarium, *Plin. Vitru. lib. 1. cap. 2. quo parietes præcinguntur, eſtq́ue vel inteſtinum, vel albarium, i. vel ex materia vel è calce Philand. intrà vel extra. Aliter vide* **Sklépu floryzowánie.** Proiecturæ coronarum, *Vitru.* Supercilia parietum, *Philand. ex Vitru.* *τὰ διαζώματα τῶν τοίχων.*

Gżénie śię y vkąſzenie od bąká. *ἡ οἰστρηλασία, οἴστρησις, agitatio ab œſtro. Oeſtrum etiam Aldrouand. Furor, Aldrou.* vide **Gżik.**

Gżik / **bąk.** Oeſtrum, *n. Virg.* *ὁ οἶστρος.* Aſilus, *m. Virg. Non pauci boni ſcriptores Aſilum cum Tabano eundem eſſe aſſerunt, ego ſequor Pierium, Cerdam, & Aldrouandum, qui Tabanum caballinam muſcam vocant, & ab aſilo differre aiunt, & certè Virgilio aſilus eſt boaria muſca,* **Bąk:** *Ariſtot. etiam μύωπα καὶ οἶστρον. multùm differre ait. In Gloſſ.* Solipaga *fortè* ſolipuga. *ἡ ἡλιόκαυστος, μυίας εἶδος.* Muſca quæ feruente ſole acriùs pungit, *Scaliger.* *ὁ βουκέντης, ου.* Bucentes, *Sipont. Eſt etiam* aſilus *aquaticus piſces exagitans, Ariſtotel. Oppian. Plin.* *ὁ οἶστρος.*

Gżło / **gieſzko** / **czéchło.** Supparus vel ſupparum, *Plaut. in Epidic. Varr. Afran. Feſt. veſtimentum puellare lineum quod & ſubucula dicitur, Feſtus. Beroald. quod ſubter appareat, ita dicitur Nonio ex Afranio.* *τὸ σιφάριον. Priſciano, licet origo vocis aliud ſonet. Habet & aliam ſignificationem. v.* **Zagiel.** *& Indicem.* Calaſis, *Feſto eſt,* *ἡ καλάσιρις. veſtis linea talaris, ſed vox Græca alias etiam veſtes diuerſas ſignificat.* Chalaſſis, *Sipontin. à Græco* *Χάλασμα. laxa veſtis.*

H.

Haczek / **haczyk.** Hamulus, *Celſ. Chirurgicum inſtrumentum.* Clauus vncinatus, *Vitru.* *τὸ ἀγκύλιον. ἡ ἀσπιδίσκη, Vncinus redditur, Exod. 28.*

Haczyſty / **iáko hák zakrzywiony.** Aduncus vnguis, *Cicer.* Aduncus vomer, hamus, adunca falx, *Ouid.* Hamatus vnguis, ſagitta, *Idem.* Hamata munera, *tr. Plin. iun.* Vncinatus, *Cicer. Vitr.* Vncus, *a, um. vt* Vncus hamus, cauda, *Ouidius.* *ὁ ἡ ἀγκυροειδής, έος. ὁ ἀγκυλωτός.* Lupatus, *a, um. Horat.* Freni lupati, & frena lupata; *i. lupos habentia, aſperiora, & duriora, Turneb.* **haczyſte** / **chropowáte** / **oſtre.** *à luporum dentibus ducit Sireni. à lupo vnco Turneb.*

Háft / Sutura vulneris, *Celſ.* Fibula, *Idem. inſtrumentum eidem rei ſeruiens cum ſutura adhiberi nequit.* *ὁ ἀγκτήρ. Ancter, n. m. Cæli. Rhod.*

Háftárſki. *ὁ ποικιλτικός. Plumarius, adiect. Sipont.*

Háftarſtwo / *ἡ ποικιλτική, πολυμιταρικὴ ἐπιστήμη. ars plumaria.*

Haftarz / Phrygio, *m. Plaut. Plin. Alciat.* *ὁ φρυγίων.* Limbolarius, *Nonio. Iunio.* Plumarius, *Varr. Noni. Firmic. Turneb.* *ὁ ὑφάντης, ποικιλουργός. Barbaricarius. Donat. Alciat. Segmentarius, Iunio. ſed Probo aliud.* vide **Złotogłownik.** *ὁ ποικιλτής, ποικιλεύς, έως.*

Háftká / **kolcé** / **knafel** Fibula, *Virg. Ouid.* *ἡ λαβίς, ίδος. ὁ πόρπαξ, ἡ πόρπη, περόνη. quæ veſtem circa pectus coërcet.*

Haftowánie / (*actio*) *ἡ ποίκιλσις. ἡ τοῦ ὑφάντου ἐργασία. Exod. 15. Opus plumarij, i. opera.*

Haftowánie / (*opus*) **haftowánego co.** Textilis pictura, *Cicer. Lucret. Lamprid.* Segmentum, *Iuuenal. interprete Britannico, ex Seruio, & Sidonio Appoll. qui crepitantia ſegmenta habet, & Sipont. ex Valerio Max.* Plumatum, *Petron.* *τὸ ποίκιλμα. ἡ πτερυφή. v. ſequentia.*

Haftowány / Segmentatus, *Iuuen. interpr. Britan. & Sipont. Bracteas aureas vel argenteas intextas habens, Sipont.* Plumatilis veſtis, *Plaut. i. clauata aut ex clauis facta Noni. Sic legit Lambin. Taubm.* Plumata veſtis auro, *Lucan.* Stragulum textile magnificis operibus pictum, *Cicer.* Veſtis plumandi difficultate nobilis, *Flaui. Vopiſc.* Plumeum indumentum pennis textum, *Prudent.*

dent, Turneb. Plumatum, *Petroni.* Monile auro textile, *Seneca in Medea.* Gemmis diſtinctum, intextum, *ex Plinio.* Clauata veſtis, *Feſt. Lamprid.* Babylonica texta picta ſuperbè, Semiramiâ quæ variantur acu, *Martialis.* Phrygiana veſtis, *Plin. Feneſtel.* Barbarica veſtis, *Lucret. Turneb.* ὁ πεποικιλμένος, ποικιλτὸς, τῷ τῇ ὑφάντῃ ἐργασίᾳ ποιηθείς. *Babylonica, orum. Plaut. Lamb.* Virgata veſtis auro, *Sili. Valer. Flacc.* Picta veſtis à plumario, *Varro.*

Háftnie / Plumo, *as. Turneb. ex Lucano. Prudent. Flau. Vopiſcus plumare ait eſſe, cùm claui, ſegmenta, ſcutulæ, teſſelæ, &c. veſti plumis auium ſimiles aſſuuntur.* Intexo gemmas veſtibus, diſtinguo veſtem gemmis, ſegmentis, *ex Plin. qui etiam dicit;* Colores diuerſos intexere picturæ Babylon maximè celebrauit. Lentum filis immittere aurum, *Ouid.* Indumenta plumea auium verſicolorum texentem nouis telis, *Prudent.* τῷ ὑφάντῃ ἐργασίᾳ ποιῶ. ποικίλλω, ἐφυφαίνω, ποικίλλω, διαποικίλλω τῷ χρυσῷ, *vel* τοῖς μαργαρίταις. vide **Wyſzywam** & **Haftowány.**

Háftnie ráne / Suo plagam, *Celſ.* Committo oras plagæ ſuturis, *Celſ.* συρράπτω τραῦμα.

Hak / Vncus, *Cicer. Horat. Liu. Vnco gutturi impacto trahebantur infames ad ſupplicium, Turneb. Vncu etiam aſfigebantur in barathro corpora, Turneb. ex Suid.* Harpago, *maſc. Plin. corripit mediam Verrep. ex incremento Græco. & Ouidio* Harpagidæ *Choriambus. onis producit Ioan. Vrſin. inis breue Rob. Steph. facit.* Dens anchoræ, aratri, *Virg. Vncinus, Sipont.* Vnguis ferreus, *Colu.* ὁ ὄνυξ σιδηροῦς, ὁ ὄγκινος, ὄγκινος, ἡ ἄγκυρα, τὸ ἀγκιστρον. Vngula, *in Cod. qua ſulcabantur latera noxiorum.* **Hak kátowſki** Harpax ferreus, *Idem Iſidoro.*

Hak woienny / Vncus naualis, *Valer. Argonau.* Manus ferrea, *Lucan.* Lupus ferreus, *Liu. Veget. Lipſ. inſtrumentum ferreum vacuum inſtar dentis lupini, Turneb.* Harpaga, *æ. Siſenna.* pluteos harpagis deijciunt è turribus, *apud Sipontin.* Harpago *etiam Cæſar. Linius.* ὁ ἅρπαξ, γος.

Hak dwozęby / Bidens, *m. Virgil. Iuuen. Colu.* τὸ δίκρανον. Capreolus bicornis, ferramenti genus quo terra commouetur, *Colu.* ἡ δίκελλα. motyká dwozębá.

Hakámi ſpinam / Hamo, *as. Claud.* Hamatur lamina flexilis, *Lucret.* Hamata inter ſe corpora. *Græcè* [τὰ ἀγκιστρωτά.] ἀγκιστρεύω, ἀγκιστρωμένα συνάγω : ἀγκίστροις ἐπιλαμβάνω.

Hakowiec ziele / *Rhamnus tertius, Matthiol. Vrſin.*

Hakownicá / vide **Muſzkiet.**

Halábart / Amazonia ſecuris, *Horat. Iunio.* Bipennis, *ſe. Sili.* Securis, *Tacitus, Lucanus, Claudi.* ἡ πέλεκυς. *Martiobarbulus. Lipſ. ex Leon. Imper. eſtq́; nomen ſecuris & militis eâ vtentis. aliter alij.* vide **Czekan.** Romana ſecuris, *Iunio.* τὸ κονταροξίφαρον. *Meurſ. ex Niceta, Partiſana, Gelenio. B.*

Halábartnicy / Cohors ad cuſtodiam corporis inſtituta, *Suet.* Cohors prætoria, *Cicer. Tacit.* Caſtra prætoria, *Bud. ex Capitolino.* Cuſtodes vitæ, *Lamprid.* ἡ φυλακή, ἡ δορυφορία, τάξις, τὸ δορυφόρημα. *Satellitium, Rob. Steph.* βαρδαριῶται. *Codin.*

Halábartnik / **harcerz** / **drábánt.** Satelles, *Cicer. Liu.* Doryphoros, *Cicer. Plin.* ὁ δορυφόρος, & δορυφορέω, *ſum ſatelles.* δορυφόρος. Cuſtos corporis, *Feſt. Lucr.* Cuſtos ſalutis, *Quint.* Defenſor corporis, *Vlpi.* ὁ φρουρὸς, ὁ σωματοφύλαξ. Stipator Prætoris, *Cicer.* Stipator Regis, *Horat. Feſt.* Speculator, *Suet.* Galbam

deſcendentem ſpeculator impulſu turbæ pæne vulnerauit. *Apud eundem* Claudium ſtipant ſpeculatores cum lanceis, *Tacit.* Othonem comitabantur ſpeculatorum lecta corpora, *ſic legunt & legendum cenſent, Lauin. Steuech. Rhenan. Gruter. Marcellus Donatus, Iunius. (Suidas etiam* σπεκουλάτωρες, *E non I vocali ſcribit, ac* δορυφόρον *interpretatur)* Spiculatorem *apud citatos & alios quoſuis legunt, Turneb. Vertrani. & vulgò alij, ducuntq́; à ſpiculo. ſed hoc reijciunt ſuperiores auctores, quòd ſpiculum erat mipile militum, Vegetio teſte, à quo illi milites ſpiculatores dici poſſunt. Lanceas verò Sueton. dat ſpeculatoribus, ſeu ſtipatoribus Imperatoris Triplices autem fuiſſe Speculatores, Lauinus, Steuech. & Marc. Donat. aſſerunt, primi erant iam dicti ſtipatores. Alij erant ijdem qui exploratores ſine vlla differentia, quam aliqui ponunt. Liu.* Speculator Carthaginenſis Romæ deprehenſus qui per biennium fefellerat, *à ſpeculando vel à ſpecula, Marc. Donat. Tertij erant qui reos puniebant, Senec.* Tum Centurio qui ſupplicio præerat, condere gladiū ſpeculatorem iubet, *Firmic.* Speculatores qui nudato gladio ceruices hominum amputent. *Sic & apud Vlpianum legunt ijdem, & Cuiacius. Briſſoni. Apud S. Marcum item cap. 5. eſt* ἀποστείλας σπεκουλάτωρα. *Sipontinus cum vulgata ſcribit, Spiculatorem, & carnificem interpretatur. Calliſtratus IC. apparitorem. Securiger, Valer. Argona.* ὁ σπαθάριος *Cedreno. Spatharius, ſatelles in Nouell. &* πρωτοσπαθάριος. *Harmenopul. Eclogæ Baſilic. Prothoſpatharius Adelmo. Primiſpatharius Meurſi. præfectus Spathariorum. item iuſtitiæ. item prouinciarum, ſub Imperatoribus. Dignitas erat magna, ſed interijt.* Regiæ domus armati, Excubitores, *Tacitus.* Stipatores regalium laterum, tutelâ peruigili cuſtodiam per vices fortium ſuſtinebant, *Apulei.* Scutarij protectores Imperatorum, qui proprio excubitu principibus ſalutem ſeruant, *Firmic.* σκουτάριοι. *Zoſimo. Ammian.* Protectores hos vocat ſæpius, *Ammian. & Marcellus Donatus. Celeres Liuij ijdem Marcel. Donato.* Submotor aditus, *Liu. Securifer, Ouid. Bipennifer, Ouid.* ὁ πελεκυφόρος. Lancearius, *Suet. Bud.* Apparitor regis, *Liu. Latero, onis. Iunio. Varro.* Latro *priſcis, quòd ad latus iret, Plaut. Varr. Feſtus Scalig.* Troſſulus, *apud Plinium. Equites enim 300. delecti ex nobiliſſimis familijs, in pace & in bello, erant cuſtodes corporis Regum Romanorum: hi prius dicti erant.* Celeres, *tum* Flexumines, *deniq́;* Troſſuli. *vide Tiraquellum, apud Alexan. Neapolit.* Prætorianus miles, *Iunius ex Plinio.* ὁ αἰχμοφόρος, δεξιολάβος. *A Troſſulo oppido Hetruriæ, dictos vult Caſaub. quod equites Romani ſine peditibus expugnauerunt, Numio quodam duce.*

Halas / vide **Zgiełk.**

Halas / *item Epomis,* Lytarum, Prolitarum, *Bayſ. Rader. Lacerna, Bayſ. Rad. Hinc* Lacernatus, lacerna indutus. ἡ ἐπωμίς, ίδος.

Háłun / Alumen, *n. Plin.* Stypteria, *æ. Vlpi.* ἡ στυπτηρία *ab adſtringendo, quia præcipuus eius in medicinis effectus.* στύφειν *adſtringere. Aluminis multa genera apud Galenum, Dioſcor. Plin præcipua duo. Liquidum & Solidum.* Liquidum, *Plin.* ὑγρὰ στυπτηρία. *Dioſcorid. duplex eſt. Alterum* Limpidum, *lacteum, humidum.* Phorimon, *Plin.* φόριμον, *i. vtile. 2. Pallidum, ſcabrum, impurum.* Paraphoron, *Plin.* παράφορον. *i. peruerſum. Alterum* Solidum, *quod Plin. concretum vocat.* πλακῶδες πεπηγμένη, *itidem variū, à figura varia.* 1. Schiſton, *Plin.* ἡ σχιστὴ *i. ſciſſile alumē, idq́; vel glebarum aut aſſerum inſtar compactum.* βωλῶδες *vel* τριχῶδες πεπηγμένη, *Dioſcor. vel ſigillatim in capilla-*

menta ſiſsile. τριχῖτις. Trichitis, *Plin.* Lapis ſciſſilis, *Celſo.* Chalcitis, *idem Plin. à lapide ex quo ſit.* ἡ χαλκῖτις, *Hippocrat.* 2. Strongyle, *Plin. quod genus inertioris aluminis vocat.* ἡ στρογγύλη. *i. rotundum. idq; vel ſolidũ, vel fungoſum, pumicoſum, & bullarũ inſtar tumidum. Item apud Galen.* ἀστραγαλωτὴ, *talo ſimile.* πλινθῖτις, *lateris inſtar.* πλακῖτις, *cruſtis conſtans. quod* βωλῖτις, *Dioſcor. ex globis formatum. vulgò Saccharinum, Gorra. Colorum item varia differentia in alumine. Præfert Plin. omnibus* Melinum, *à Melo inſula. Alumine oblitam turris materiam Sylla non potuit incendere, Ammian. Gelli.*

Haluniſty / Aluminoſus, *Plin.* ὁ, ἡ στυπτηριώδης, ες.

Halunowány / Aluminatus, exaluminatus, *Plin.* ὁ στυπτηριωθείς.

Halſbant końſki / Phaleræ, *arum. Virg.* Primus equum phaleris inſignem victor habebit. *quod verò illud ſit ornamentum, quærit Manut. Aldi F. l. 3. quæſito 10. & affert Suidam* τὰ φάλαρα *interpretantem, laminam auream ſcuti inſtar, frontis equi ornamentum. Herodotum, qui in maxillis id ponit. Seruium, qui in pectore equi pendere cenſet, vt monile. Gellium, qui à monili diuerſum facit. tandem ipſe concludit, phaleras eſſe pretioſum quemuis equi ornatum, ſiue in fronte, ſiue in capite, ſiue in pectore, (addo ego ſiue ex collo) pendeat. Hinc* phaleratus, *Liu. Sueton. Ammiano.* Monile, *n. n. Virg. 7. Æneid. Gell. l. 5. c. 5.* τὸ περιδέραιον, περιτραχήλιον, ὑποδέραιον.

Halſbant / noßenie męſkie. Phaleras *non tantùm equorum, ſed hominum etiam, eorumq; militarium virorum ornamenta fuiſſe, probat Marcel. Donatus ex Liuij 9. Plin. l. 33. c. 1. Cicer. Verrin. Virg. 9. Tacito, quæ ſententia probabilis eſt, & eam tenuit antea Beroaldus in Sueton. & Lipſius, qui l. 5. de militia Rom. dialogo 17. phaleras militaria donaria à torquibus diſtinguit ex Dionyſio, Iuuenali, Silio; nam phaleræ demiſſæ magis ad pectus pendebant, & planiores ac magis iacentes erant.* ‡ *Scio Cerdam ad 9. Æneid. conari oſtendere phaleras tantùm equorum eſſe ornamenta: ſed certè Tacitus l. 1. Hiſtor. gregarijs & manipularibus phaleras attribuit, & Lipſius ſatis idem oſtendit. quare idem Cerda infrà ibidem concedit phaleras fuiſſe ornamenta, ſaltem equitum, ſed in capite geſtanda, non in pectore, vt Silius vult, cuius auctoritatem ille contemnit. Ego addo Petronium qui ſic habet:* An vt matrona onerata phaleris pelagijs, tollat pedes indomita in ſtrato extraneo? *vbi phaleras pelagias vocare videtur monile colli baccatum, vel inaures ex margaritis quas ſupra* tribaccas *(ex tribus baccis, i. vnionibus conſtantes) vocauit. quæ interpretatio faueret Cerdæ, niſi quòd ego puto, tropica eſſet, & tranſlata ab equis, vel à viris militaribus ad feminas multis margaritis pretioſis ornatas locutio.* τὰ φάλαρα, *Plutar.* τὰ τοῦ πλούτου φάλαρα καὶ περιδέραια. *i. ornamenta diuitiarum, latius ſumpto vocabulo. Pectorale militum apud Plin. l. 34 c. 7. ornamentum pectoris.*

Hámowánie / powśćiągnienie / zahámowánie. Cöertio, *vel* cöerctio alicuius, *Celſ. Quintil.* Cöercitio, *Liu.* Cohibitio, *Cicer.* Refrenatio, *Senec.* ἡ ἐποχή, κατοχή, ἀνείρξις. [ὁ ἀναχαλινισμός.]

Hámuię kogo / wśćiągam / ná wodzy mam / trzymam. *propr. & tr.* Cöerceo aliquem, cupiditatem, improbitatem, temeritatem alicuius: cöerceo aliquem verberib. morte. Comprimo impetum, cupiditatem, lætitiam, ferocitatem alicuius. Reprimo alicuius furorem, impetum, *Cicer.* ἐπέχω, ἐπέχω σε τούτου: ἀφαιρῶ, διείργω σε τούτου. ἀνείργω τινὰ τοῦ. ἀποκρατέω τινὰ τοῦ. ἐφίστημι, πιεσμί τινα. Inhibeo aliquem, *Cic.* Inhibeo auiditatem, profluuium ſanguinis, *Plin.* Inhibeo frenos, *Liu.* Inhibeo vatem, *Catul.* Inijcere alicui frenos, *Cic.* Inijcere frena, *Horat.* Frenare aliquem, *Cicer.* Frenare voluptates, *Liu.* Refreno licentiam, *Horat.* Refreno iuuentutem prolapſam, adoleſcẽtes, libidinem. Refreno à reditu, *Cicer.* Infrenare impetum nauis. infrenare nauigia anchoris, *Plin.* ἐγκρατέω, ἀναχαλινόω, ἀναχαιτίζω, ἀναποδίζω τόν. Reuoco à ſcelere aliquem, à furore. Retento vi aliquem. Retardo impetum alicuius. Frango furorem, vim furioſam, impetum alicuius, *Cicer.* Moderor equum frenis, moderari leonibus, *Lucret.* Moderor iræ, *Horat.* Compeſco incendium, furentem populum, *Plin. iun.* Compeſco furores, aliquem, *Ouid. Comperce, pro compeſce, Feſt. Hoſtire ferociam alicuius, Pacuu. Noni.* ἀναστέλλω, καταστέλλω. Suſtinere currum, curſum, *Cicer.* Suſtinere equos incitatos, *Cæſ.* Reprehendo, *Liu.* Conſul manu quoſdam reprehendit. Præſtare aliquem, *Cic. i. efficere, ne quid committat ſecùs quàm volumus, Manut.*

Hámuię śię od czego / powśćiągam śię. Cohibeo iracundiam, furorem, motus animi turbatos, *Cicer.* Non te cohibes? *Teren.* Reprimere ſe à &c. Continere ſe in aliqua libidine: continere ſe à reſpondendo: continere omnes cupiditates præclarum eſt: continere manus ab aliquo: continere ſuam inſolentiam. Abſtinentem eſſe, *Cic. Plin. iun.* Reprimere iracundiam, *Teren.* Reſponſare cupidinibus, *Horat.* ὑπερκρατέω τοῖς, &c. Supprimere iram, lacrymas, *Ouid.* Comprimam me, *Plau.* Abſtineo culpâ, carne, *Plaut.* Abſtineo manum alieno, *Cato.* Abſtineo manus ab alienis: manum à me: ab alio: abſtineo me ab alieno: abſtineo iniuriâ, malèdictis, iurgijs, *Cicer.* Abſtineo ſeditionibus, *Liu.* Abſtineo quò minus, *Sueton. Abſtineo irarum, Horat. Abſtineo gemitus, ſcreatus, Teren. Abſtineo ſermonem de aliquo, Plaut.* ἀνείργω, ἀπείργομαι τοῦ: ἀπέχομαι τῶν τὰς χεῖρας. ἀπέχω ἀπὸ τούτου χεῖρας. ἐπέχω χεῖρας, γλῶσσαν. Reuoco & reflecto animum ad vlciſcẽdum incitatum. Contraho vela. *Cic.* Adduco habenas. *Cic.* Tempero mihi, *Cic. Plin.* Tempero manibus, *Liu.* Tempero linguæ, *Plaut.* Tempero gulæ, *Plin. iun.* Tempero animis, *Liu.* Tempero vino in vnum diem, *Liu.* Tempero à lacrymis, *Virg.* Tempero à maleficio, *Ad Herenni.* κρατέω τοῦ, μετριοπαθέω, *i. modicè afficior, Bud.* Moderor animo, orationi, iræ, *Cic.* Moderor linguæ, *Plau.* Parcere dolori, iracundiæ, *Cic.* Parcere lamentis. Parcatur à cædibus, *Liu.* Impero iræ, *Ouid.* Impero dolori, *Plin.* παύω τὸ χόλον, *i.* Teneo iracundiam, lachrymas, dolorem, iram: teneo me: teneo me ab aliqua re, *Cic.* Teneo linguam, *Ouid.* Vinco animum, *Plaut.* κατέχω ὀργὴν, θυμὸν, γέλωτα: κατέχω ἐμαυτὸν, & ἐμαυτοῦ. Inſtringo me, *Catul. (i. συστέλλομαι, intus cohibeo, Rob Conſtan.)* Quin te animo athrmas, teq; inſtringisq; cohibeſque. *Scaliger ſcribit.* Quin tu animum offirmas itaque inſtructoque *(pro inſtructu)* reducis. *alij in* ſtinctuque *ſcribunt. Ape. i. compeſce, Gloſſ. Latinogræc.* Impero mihi, cupiditati, *Cic.* Remitte ſpiritum aculeorum plenum, comprime animum tuum, ſeda arrogantiam, *Idem.* Ab hoc improbo certamine atque iniuſta contentione te auoco, *Idem.* Deſine morbo illo procacitatis vti, *Idem.* Non pareas dolori tuo, non ſeruias iracundiæ, ad aliud tempus reſerua, *Idem.*

Hámuię wóz / Suffiamino currum aut rotam, *Senec. Cal. R.* διαβαίνω ἐποχλεῖν διὰ τροχῶν: κατέχω τὸ ἐποχλεῖ τροχούς. Suſtineo, *Cic.* Suſtinet currum agitator.

Hámulec/ Suffiamen, *Iuuen. Bud.* ἡ τροχοπέδη, ὁ ἐποχλεύς. *Rhodigin.*

Hámulec / *tr.* Freni, *tr. Cicer.* Alter frenis eget, alter calcaribus, *de homine.* ἡ ἡνίαι *vel* τὸ ἥνιον *transferunt etiam Græci ad hominem.*

Háńbá / vide **Zelżywość.** **Háńbię** / v. **Lżę.**

Háńiebnie / vide **Bárzo / Okrutnie.**

Háńiebny / vide **Wielki / Okrutny.**

Handel / vide **Kupia**/ *&* **Kupczenie**/ **Kupiectwo.**

Hándel ſpólny/**ſpólkupczenie.** Commercium, *Cic. Plin.* ἡ ἀλλαγή, συναλλαγή.

Hándluie / vide **Kupczę.**

Hándluie z kiém / **ſpólhándluie.** Habeo rem cum aliquo, *Plaut. Terent.* Facio ſocietatem rerum cum aliquo: coire ſocietatem laboris, præmij, cum aliquo, *Cicer.* συναλλάττω, κοινωνέω, ῶ.

Háp / **háp.** *Vox latratum canum exprimens, apud Ariſtophanem.* αὖ, αὖ. *Apud Latinos non legi ſimilem Interiectionem, niſi Græcam* Au au *vſurpare velimus. Nomen quidem à verbo* Baubor, *formare facile eſſet.*

Hápáć / **háupáć** / **hupáć.** Baubari, *Lucret. Noni. à baubor Depon.* βαΰζω.

Hárap / *Interiectio compeſcentis canem à præda. Græcis* ὢπ, *&* ὤπ, *ἃ ſunt* ἰξευτικὰ ἐπιφθέγματα. *i. venatoriæ acclamationes, apud Ariſtoph. in ranis & auibus. Apud eundem, remigum cum ſtare iubentur, celeuſma eſſe dicit Scholiaſtes, vt apud nos* **Oo** / *vel* **ſtooy** / *apud Latinos nihil ſimile legi, poteſt tamen vſurpari* Eia, apage.

Hárap / *aliter tr.* **Iuż po hárapie.** Poſt tempus venis, *Plaut.* χρονίως πάρει; ἐχρόνισας. Articulum *vocat Cicer.* ἡ ἀκμή.

Hárás / Atrebatica, *ſ. tela, Gelenio. coloris xerampelini quam Atrebates in Gallia optimam faciebant,* ἡ ἀτρεβατική. *Suidas.* ἀτρεβατικὴν *vocat ab atro colore Cælius Rhod.* Atrebatici panni, *Vopiſc.*

Hárc. ὁ προαγών, ῶνος. Initium *vel* proludium pugnæ. πρὸ τοῦ πολέμου προδρόμημα. *procurſio ante aciem.* τὰ μονόμαχα. *Nicetæ, excurſiones quæ à ſingularibus equitibus fiunt, Meurſ. v.* **Kośtowánie śie z kiem. Poiedynek.**

Hárcerz / vide **Bolábarcnik.**

Hárcowánie ná koniu / **biegánie** / **ćwiczenie koniá.** ἡ ἱππηλασία. *Agitatio equorum.*

Hárcownik / Prouocator, *Cicer. Plin. iun.* Excurſor & emiſſarius, *Cicer.* Præſultor *dici poteſt, licet Cicer. aliter vſurpet. Liuius tamen eadem ſignificatione præſulto verbum vſurpat dicens.* Præſultare hoſtiũ ſignis. ὁ προαγωνιστής. Proludentes, *Gelli. tr. ſumit.* **Hárcownik** *item dici poteſt is, qui vnus vnum prouocat hoſtem, etiam extra aciem, bellum. Græca eſt vox* μονόμαχος. *vtitur Cælius R. Item* **Hárcownik co hárcuie ná koniu.** ὁ ἱππηλάτης, ου. *Agitator, exercitor equorum.* vide **Ro-wáłkator.**

Hárcuie przed bitwą / Præludo pugnæ, & ad pugnam, *Virgil. Varr.* Præludium rei caſtrenſis & armaturæ exercere, *Ammian.* Proludo, *Cicer.* Proluſerunt vt pugnare poſſint. Præſultare hoſtium ſignis, *Liu.* Tumultuoſo ac minaci pugnæ genere obequitando ipſis propè portis hoſtem excuit, *Idem.* προαγωνίζομαι τῷ προκαλέω ἱππεύων.

Hárcuie ſobie ná koniu. ἱππηλατέω, ῶ. *Agito, exerceo curſu equum.*

Hárdość/Regnum, *Cicer. pro Sylla.* Ait Torquatus. Regnum ſe meum ferre non poſſe. Quod tandem regnum? Conſulatus credo mei. vide **Pychá.**

Hárdy / Imperioſus, *Cicer.* Imperioſiſſimus, *Liuius.* ὁ ἐπιτακτικὸς, κρατητικὸς, δυναστευτικός. vide **Pyszny.**

Hárdźie / Satis pro imperio, *Terent.* παιδαγωγικῶς, ἐπιτακτικῶς. *imperioſè.* vide **Pyſzno.**

Hárfá / Pſalterium, *Virgil. in Ciri. Quintil. Hieron. Auguſtin. Beda. Lorin. qui hanc vocem etiam cum Cælio R. apud Cicer. de Aruſpicum Reſp. legit a* Strophio. *a* Pſalterio, *vbi alij legunt à pſalterio, à pſaltria.* ἡ ψάλιγξ, ψάλιξ, τὸ ψαλτήριον. *Ioſeph. Athenæ. Summis teſte Suida digitis carpebatur, &* ἑπτάχορδον *i. ſeptem chordarum erat.* πολύφθογγον. *Plutarch.* δεκάχορδον *fuiſſe Cælius R. ex Pſalmis probat, ſed diuerſum Decachordum à Pſalterio ait Lorinus. quanquam pſalterium aliquando latè pro omni inſtrumento muſico vſurpatur, vt lyra, & cithara, apud Latinos, idem Lorinus.* Magadis, *eadem Iulio Scaligero, in Exercitat. & Cælio R. ex Apollodoro.* ἡ μάγαδις, ιδος. *Athenæo. viginti chordas & vnam habet inquit Anacreon & Lorin. Noſtri verò pſalta 27. chordis intendunt pſalteria vt videmus. Magadis propriè eſt lignum cui chordæ alligantur in imo, Lorin. ex Polybio.* τρίγωνον. *Ariſtotel. in problem. idem, à figura triangulari, vt & Hieron. docet litera Græca Δ ſimile pſalterium.* Sambuca, *eadem Lorino ex Euphorione & Suida, cui* σαμβύκη, *triangularis & chordarum inæqualium. Idem habet Porphyrius in veteri Lexico, & Gloſſ. vetus.* ἡ λυροφοῖνιξ σαμβύκη, ὄργανον τρίγωνον. *Athenæo. Marcell. Donat. Turneb.* ζαμβύκη. *Chryſoſtom. Heſychio.* Nablium *vel* naulium, *Ouidij. idem Cælio R. Politiano, Lorino. vtráque manu id pulſari, docet Ouid. 3. de arte.* τὸ ναῦλον. *Heſychio idem cum pſalterio; diuerſum Quintil. & Ciceroni.* ὁ ναῦλος, ναῦλας, ἡ νάβλα. *Mupam David. Æthiopes vocant, i. organum David. Nablum, in SS. libris.* τὸ νάβλον.

Hárfiſtá / Nabliſta, *Cælio R. Sambuciſta etiam formare licet (quia ſambuciſtria eſt apud Liu. & Sambucina apud Plaut.)* ὁ νάβλας. *Athenæo.*

Hárt/ Stomoma, *Matthiol. Gorr.* τὸ στόμωμα, τος.

Hártowánie / ἡ στόμωσις. *Stomoſis.* **Ɀalenie** *aliud eſt licet ſimul fiat.*

Hártowány / **hártowny.** ὁ ἐστομωμένος, στομωθείς. *duratus arte.* ὁ ψυχρήλατος. *quaſi frigida aqua ductus, tinctus.*

Hártuie / *Ferrum chalybe præfixum & candefactum aquæ immergo, ex Plutar. Aëtio. Græcis.* φαρμάσσω, φαρμάττω τὸν σίδηρον. τὸ θερμὸν σίδηρον τῷ ψυχρῷ στομόω.

Háru háru. *Interiectio vel effutitia vox, (ſimilis illi* **Krzętu wętu.** *) ſignificatque aſſiduum & grauem alicuius laborem.* **Háru háru vſtáwicznie.** *Reſpondet huic Plautinum illud:* Noctesque dieſque aſſiduo ſatis ſuperque eſt, quo facto aut dicto opus eſt, quietus ne ſis. Apta item huic loco ſunt quæ Chremes in Heautontim. dicit Menedemo ſtatim initio Scena 1. *apud Terent.*

Háruie / **horuie.** ὑπερπονέω, ὑπερπονῶ, *nimiùm laboro.* vide **Prácuie.**

Haſáio konie / σφαδάζουσι, *geſtiunt, exſultant generoſi equi, vt Virgil. dicit:* Stare loco neſcit, &c. ἀνασφαδάζω, *idem. Equi hinnibundè inter ſe ſpargentes terram calcibus, Nonius ex Claudio.*

Haſánie. ὁ σφαδασμός. *Exſultatio equi.*

Haſło / **godło woienne.** Teſſera, *Virgil. Sueton. Seru. Liu. Teſſera duplex erat in exercitu, muta & vocalis. Muta erat ſignum aliquod externum, quo miles ſuos ab hoſtibus dignoſceret, vt apud Herodotum albus color, gypſo nempe armis & veſtibus illito. Item vexillum prolatum, vt apud Virgil. 8. Æneid. apud Cæſarem 1. Gallico. Item tabella in qua aliqua dictio aut ſententia ſcripta fuit, vt Seruator*

Iupiter. Vocalis *teſſera dabatur aut ſono tubæ, vt 7. Æneid. & 1. Gallico Cæſaris, aut verbis diſertis, vt apud Liu. l. 28.* Scipio teſſeram veſperi per caſtra dedit, vt ante lucem viri equique curati & pranſi eſſent. Signum, *Senec.* Caius Caligula Chæreæ Tribuno petenti ſignum, Veneris aut Priapi dabat, exprobrans mollitiem, *Gruter.* Condictum militare, *Spartian.* *Bandum, Cælius R. ex Procopio.* Symbolum, *Vegetio.* τὸ σύμβολον, σημεῖον, σύσσημον. σύνθημα, σύνθεμα.

Haſłowy / haſło rozdawaiący. ὁ σημάντωρ. Teſſerarius, *Tacit. Turneb. Veget.* ὁ διάγγελος, *& apud Plutar.* τεσσεράγγελ@.

Hanſknecht / *Peregrinum eſt verbum, aliquæ ciuitates eo vtuntur.* vide Stróż domowy.

Háyduk / drab / piechota. Pedes, *itis. maſc. Cicer. Cæſ. Liu.* Pedeſtris miles, *Cicer.* ὁ πεζὸς, πεζικὸς, πεζίτης. Phalangarij, *Lampr.* Phalangitæ, *Liu.* ὁ φαλαγγίτης.

He. *Interiectio ſeu ſonus indignantis, vel cum graui aliquo pondere aut labore colluctantis. Latine* Ah. ἆ. He *vtuntur recentiores eruditi. Morbo laborantes edunt ſonum* He.

Heban / Hebenus, *fe. Lucan. &* Ebenum, *n. Virg. Plin. Seru. aliqui aſpirant, aliqui malunt Græcos ſequi quibus eſt.* ἔβενος *&* ἔβελ@. *Hinc* ἐβένιν@. *Ebeninus:* hebanowy. *Ebenum foſſile quod igne non accenditur, iuxta Hildeſeim reperitur. Dalecamp. ex Agricola.*

Hebdomadarz / officiant / ábo vrzędnik dotegodniowy / w kośćiele / w klaſztorze. ὁ ἑβδομαδάριος, *hebdomadarius, Caſſian.* ὁ λειτουργὸς ἑβδομαῖ@ ἐν τῷ ναῷ ἢ κοινοβίῳ. *i. miniſter in templo vel cœnobio hebdomadarius.* ὁ καθ' ἑβδομάδας εἰς ἐφημερίας δημοσίᾳ λειτουργῶν ἐν τῷ ναῷ ἢ κοινοβίῳ. *i. qui hebdomadatim vel hebdomadum vicibus publice in templo vel monaſterio miniſtrat.*

Hebel / Runcina, *Plin. Arnob. interprete Cælio Rhod. exemplum habes in ſequenti. Iun. maius inſtrumentum interpretatur, ſimiliter Cælius R.* ἡ ῥυκάνη. *Aſciam non rectè aliqui vocant.* v. Topor. *de Dolabra etiam* v. Oſkárd *&* Topor. *Dolatorium, Hier. Iunio. Beroald.* Planula, *Arnob. à planando Hermolaus ducit. idem cum Runcina Rhodigino.*

Heblowiny / od hebla ſtrużyny. Ramentum *ligni dum runcina politur. Columella ramenta vocat, quæ terebra facit, vicina ſignificatione.* Ramentorum crines, *Plin.* Abies ramentorum crinibus pampinato orbe ſe voluens ad incitatos runcinarum raptus. τὸ ξίσμα. vide Strużyná.

Heblnie / Runcino, *Varr. à* ῥυκάνη. *Scalig. Runcinâ polio, Turneb.* ξέω, ξύω. vide Oćioſáć.

Hecél / kátowczyk. *Carnificis famulus vel adiutor.* ὁ τῦ ἀνδράγχου συνεργός. κυνοκτόν@. *i. Canicida, in Titul. Iuris Polonici.*

Hektyka / vide Goraczká vſtáwna 1.

Hektyk, ὁ ἑκτικός, χελικός. *Hecticus, Hermol.*

Helm / vide Szyſzak.

Herb / Inſigne, *neut. ſubſt.* Inſignia imperij, *Saluſt.* Mutemus clypeos Danaumque inſignia nobis aptemus, *Virgil. Sic à Cicer. Tacit. Bud. ſæpiùs vſurpatur.* τὸ γνώρισμα. τὰ κόσμια στρατηγικὰ, σύμβολον. Symbolum, *Plin.* Signum, *Cicer.* Quæſiui cognoſceretne ſignum? annuit. eſt verò inquam notum ſignum imago aui tui. ἡ σημαία, ἡ σημασία. τὸ ἐπίσημον, παράσημον. *Noſtrates Nobiles maiorum imagines ſculptas aut pictas habent in palatijs, aulis, templis, & hæ ſtemmata propriè dici deberent, non verò illa ſigna quæ ſigillis imprimuntur (* Herby *nobis dicta) quamuis Romani imagines maiorum etiam in ſigillis ſculpebant, vt patet ex Cicer. exemplo ſuprà poſito.* vide Obrázy przodkow.

Herb ná domié / iáko Kryſztopor / Bárány / &c. w Krákowié / ábo ná páńſkich domách inſze. Signum, *Quint.* Scutum ſigni gratia politum. *(in quo erat pictus gallus gallinaceus deformis)* τὸ σημεῖον.

Herb ſygnetowy / Apoſphragiſma, *n. Plin. iun.* Signaui annulo meo, cuius Apoſphragiſma eſt quadriga. τὸ ἀποσφράγισμα. Signum, *Cicer. ſuprà.* τὸ σῆμα.

Herbarz kśięgá / vide Zielnik 2.

Herbowy / herbowny / tégoż herbu. Gentilis, *Cicer. Feſt. Sueton.* Gentilitius, *Cicer. Liu.* ὁ φυλετικὸς, σύσσημ@, ὁμόσημ@.

Herétyk / vide Kácerz. **Herézya** / vide Kácerſtwo.

Herkulea śiéle / vide Pának.

Herold / vide Poſeł do nieprzyiaćiela o pokóy.

Heroldſki / Fecialis, *adiectiu.* Feciale ius. *Cicer.* ὁ φετιάλι@. *Orthographiam & quantitatem huius vocis vide* Poſeł o pokoy.

Herſt / wódz / głowá / *tr.* złych ludźi ábo ſpráwy złey. Dux & princeps ſicariorum: dux & ſignifer calamitoſorum: Princeps maleficij: Architectus ſceleris. *Cic.* ὁ ἀρχέκακος, ὁ κακουργήματος ἀρχηγὸς, κακομήχαν@, πανοῦργος. Procer inter paſtores, *Capitolin.* Anteſignanus ſeditioſorum, *Ammian.* ὁ πρωταγωνιστής. *Et* πρωταγωνιστέω. herſtuię / rey wiodę. *Primas ago.* ὁ κορυφαῖ@, Coryphaeus, *Cicer.* Caput, *tr. Terent.* Te eſſe huic rei caput.

Herwéget / *Supellex mariti apud I. C.* v. Kynſztunek.

Hetman / *abſolutè.* Hetman wielki / *Polonis.* Imperator, *Cicer.* Solent hoc boni imperatores facere, vt, &c. Summus imperator: Imperator caſtrorum: Imperator & adminiſtrator belli gerendi: Ductor, *Cicer.* Rector exercituum, *Sueton.* Rector militiæ; Rector militum. Rector armaturarum, *Ammian.* Rector ducum, *Senec. in Agamem.* Strategus, *Plaut.* ὁ στρατηγὸς, στρατάρχης, ἀρχιστράτηγ@, στρατηλάτης, ἡγέτωρ, ἡγητὴρ, ὁ ἡγεμὼν, ὄν@. ταγὸς, πολέμαρχ@. *Polemarchus, Bud. Lar, Auſonis, Turneb. Supremus dux exercituum regni: Imperator exercitus regni. Supremus exercitus Capitaneus, Cromer.* Magiſter militiæ, *Virgil. Silius.* Prætor, *Varr. Liui.*

Hetman wóyſká wodnego / vide Amiral 1.

Hetmánow namieſtnik / Podhetmáni / v nas Polny Hetman. Legatus imperatoris, *Liu. Cæſ. Bud.* Magiſter equitum, *Varr. Cicer. Liu.* ὁ ἱππάρχης, ὁ ἵππαρχ@. Campi-ductor *vel Campiductor, Cromero, quæ vox Lamprid. Ammiano & Vegetio ſignificat.* ὁπλοδιδάσκαλον. *i. magiſtrum artis militaris, vt interpretatur Steuch. & Caſaub. Cromerus vocat Vicarium ſupremi ducis. Capitaneum campeſtrem.* ὁ ὑποστράτηγος, ἀντιστράτηγ@. πρεσβευτής. *At* ἐπιστολεύς. *Vicarius nauarchi.* Vicem agens rectoris armaturarum: Secundi loci rector, *Ammian.*

Hetman w mieſtach / kápitan / ábo Cekmiſtrz / ſtárſzy nád ceklarzámi. ὁ ἀλυτάρχης, *u. Præfectus lictorum.* Apparitionis *(i. apparitorum)* magiſter. apparitionis præfectus, *Ammian.* Alytarches, *in Cod. Latrũculator, Alciat.*

Hetmánię / Ducto exercitum, *Saluſt.* Duco agmen, *Cic. Plin.* Duco ordinem vel ordines, *Cicer. Quintil.* Rem bellicam adminiſtro, *Cicer.* Ducatum rego, *Spartian. Ammianus.* ἡγεμονεύω τῦ στόλυ. ἡγέομαι πεζῶν τῦ στρατεύματος. στρατηγέω. Duco exercitum, *Quintil.* ἱππαρχέω. *Ducto equites.* πρεσβεύω. *Sum legatus in exercitu.*

Hetmánienie / Ductus, *m. Plau. Cicer.* ¶ Ductu Fabij nihil actum, *Liu.* ¶ Auſpicio meo, tuo, alterius, *Plau. Liu. Virg.* Imperium, *Plaut.* Ductu, auſpicio, imperio meo geſſi. *&c.* Ducatus, *Sueton. in Tiberio.* Experientiſsimus in ducatu. *Vſurpat & Capitolin. ἡ ἄγησις. τὸ ἥγημα.*

Hetmáńſki / Imperatorius, *Cic.* Imperatoria laus, donatio. Imperialis, *Iul. Capitol. paulò aliter.* Imperium & omnia imperialia ſic horruit. Prætoritius, *Mart.* Prætorianus, *Plin.* Prætoria nauis, *Liu.* Prætoria porta, *Feſto. quâ exercitus educebatur in bellum à Pratore.* Ducalis tunica, *Flau. Vopiſ. ὁ πολεμάρχειος, ἡγεμονικὸς, στρατηγικὸς, ἡ στρατηγὶς ναῦς, Imperatoria nauis. τὸ στρατήγιον. Habitatio Imperatoris.*

Hetmáńſtwo / vrząd hetmáńſki. Imperium, *Cic.* Demus imperium Cæſari, *i. poteſtatem cogendi exercitum, & belli gerendi. Valtrin. ἡ ἡγητορία, ἡγεμονὴ, ἡγεμονία, στρατηγία.* Ars imperatoria, *Quint. ἡ στρατηγική.* Ducatus, *m. Sueton. Ammian.* Strategia, *Plin. ἡ στρατηγία, Polemarchia, Bud. ἡ πολεμαρχία.* Magiſterium militiæ, *Ammianus. ἡ ἱππαρχία. Equitum præfectura. ἡ ναυαρχία. præfectura nauium aut claſsium.*

Hewar do czerpánia winá z kufy. Simpo, *onis. è Græco. ὁ σίφων, ωνος. Ioſ. Scalig. vnde Simpulum diminutiuum, & guſtatorium. Meratia. Idem Scalig. ex veter. Gloſſar. τὸ γευστήριον. Idem vocat* Siphonem, *è Lucilio. cuius verba legit apud Ciceronem 2. de Fin.* Hic ſiphon cui nihil demplit, *quam vocem etiam agnoſcit apud Lucil. Franc. Iunius. & Douza F. v. etiam* **Trećionká.** Diabetes, *m. tertiæ. Colu. ὁ διαβήτης, ου. ἡ γευστὶς, ίδος. τὸ γευστήριον. Huic inſtrumento ſimile eſt aliud chirurgicum quo vrina extrahitur. ὁ καθετὴρ, & σίφων Græcis.* Ænea fiſtula, *Celſo. σιφωνίζω, ἐκσιφωνίζω. i. Siphone extraho, exhaurio vinum.*

Hey / **héy dyß.** Euax, *Plaut. Varr.* Euge, *Plaut. Terent. εὖγε.* Euohe, *Ouid.* Euœ, *Catul.* Io, *Plaut. ἰώ.*

Hey tyß / Heus tu: heus euocare, *plurali numero. Cicer. Ter. ὦ οὗτος.*

Heynał. v. **Eynał.**

Hidzę ſię czym. v. **Brzydzę ſię.**

Hidzę co komu / Faſtidium alicuius rei facio, *Linius, Macrob.* Facio tædium alicuius rei, *Liu. ἀνορεξίαν τινὸς τινὶ ἐμποιῶ: ἀνορεξίαν ἔχειν τινὰ ποιῶ.* Adduco aliquid in faſtidium, *Plin.* Faſtidium alicui creo, gigno. *Idem.* Faſtidium alicui moueo, *Iuuenal.* Faſtidium alicui affero, *Cic.* Faſtidium ſtomacho moueo, *Horat.*

Hidzę kogo / Facio alicui inuidiam, *Liu. Quintil. Ouid.* Traho aliquem in inuidiam, *Ad Herenn.* In commune orbis odium vocare aliquem, *Cicer.* Ad inuidiam vti nomine alicuius. *Idem.* Inuidiam in aliquem vertere, *Quint.* Ad inuidiam verto aliquid, *Tacitus.* Concito inuidiam in aliquem, *Cic. ἀπεχθαίρω, ἀποστρέφω τινά τινος.* Malam gratiam mihi cum illo facit, *Sen.* **Pſuie mie v niégo.**

Hidzenie / v. **Brzydzenie.**

Hiácynt kwiát / v. **Márcowy kwiát.**

Hipokras / v. **Wino przyprawne 1.**

Hiſtorya / **Hiſtoryk** / **abo Iſtoryk iáko poſpolićie wymawiá Polak te ſłowá** / v. **Spráwa 2. Dźieiopis.**

Hołd / Stipendium, *Liu.* Pacem petentibus ſtipendium imponere. ¶ *Cicer.* Vectigal: & ſtipendiarium vectigal: *Penſitatio ſtipendij, I. C. ὁ δασμὸς, φόρος, ἡ ἀποφορὰ, ὑποτέλεια.*

Hołdownik co hołduie komu / Stipendiarius alicuius, *Cic.* Tributarius alicuius, *Iuſtinus.* Vectigalis homo, *Cic. ὁ δασμοφόρος. ὃς ἦ ὑποτελὴς, ἴος. ὁ ὑποκείμενος πόλει.*

Hołdowny / Stipendiarius: ſtipendiaria ciuitas, *Cæſar. Plinius.* Tributaria ciuitas Medorum, *Iuſt.* Vectigalis prouincia, ciuitas. *Cic.* Stipendiale fœdus: *Sidon. ὁ ὑποτελῶν ὤνος. φορολόγητος.*

Hołduię komu / Vectigal penſito, *Cic.* Stipendiarius alicuius ſum, *ex Cic. Cæſ. Plin. δασμοφορέω, δασμολογέομαι: ὑποτελέω: συντάξεις ἢ φόρους ὑποτελῶ. Aliud eſt* **Zhołdowáć.** v. **Podbijam pod moc.**

Hordá Tátárſka / *Cœtus, ciuitas, Reſpubl. Prouincia Tartarorum. ὁ δῆμος Σκυθῶν. Sunt autem non pauca ab inuicem non modò nomine (quod plerunque à ciuitate aliqua, vel prouincia aut loco petitum eſt) ſed etiam imperio ac gubernatione diſtincta, ſiquidem ſingula duces proprios habent. Delrius in Diſquiſ. Magic. Hordas Cingarorum voce barbara vocat. lege, ſi voles plurima de hac re apud Guagninum.*

Hordá / v. **Gromádá ludźi** / **Orßak.**

Hordowiá / **ićle.** Viburnum, *Virg. Matth. Vrſin.* Spiræon, *Plin. Matth. ἡ σπειραία.*

Hoſtya niépoświecona / *idem quod* **Opłátek** / *Vel, orbiculus inde exciſus. Hoſtia vulgò Eccleſiaſticis dicitur, ſignificatione noua: nam Latinis hoſtia aliud eſt,* vide **Ofiárá Pogáńſka.** *ἡ προσφορὰ, ἀναφορά. Orbiculus panis conſecrandi. τὸ ἀντίτυπον τοῦ ἁγίου σώματος καὶ αἵματος Χριστοῦ. Baſil.*

Hoſtya poświecona / *Hoſtia ſacra. Similiter nouo ſenſu. nam apud Latinos id erat, quod in Veteri Lege pecus.* vide **Ofiárá 2.** *ἡ ἀναφορὰ ἡγιασμένη. Sacramentum altaris. ἡ σεβαστὴ εὐχαριστία. τὸ μυστήριον ἁγίας τραπέζης. Myſterium ſacræ menſæ. ὁ ἄρτος ἐκ οὐρανοῦ καταβάς: Ioan. 6. Panis qui de cælo deſcendit. τὸ σῶμα τοῦ κυρίου. 1. Cor. 11. Corpus Domini,* **Ciáło Páńſkie** / *Sanctificum cruſtulum. Bud. Sacrata Ceres P. Sacra dona frugis.*

Hoynároſtká / v. **Rutá górna.**

Hoynie / **ſzczodrze** / **doſtátnie.** Ampliter facio ſumptum, *Cic. Plaut.* Ampliter acceptus, *Plaut.* Ampliſſimè dati militibus agri, *Cic.* Abundè promittere, *Lucr.* Genialiter agere feſtum, *Ouid.* Affatim iiſdem & homines veſcuntur, *Cic. ἀφθόνως. ἅδην, ἄδδην.* Cumulatè explere: Cumulatiſſimè gratiam referre, Accumulatiſſimè polliceri, *Cic. ἀθρόως, σωρηδόν. Dapſiliter amicos alit,* Naui. Rectè & dapſilè conuiuari, *Suet. Dapaticè acceptus, Feſtus. δαψιλῶς.* Eleganter acceptus eſt: Magnificè & ſplendidè ornare conuiuium. *μεγάλως, λαμπρῶς, ἐνδόξως.* Effuſè: largè effuſeque donare, *Cic. ἐκκεχυμένως.* Largiter auferre, *Horat.* Liberaliter viuere: lautè diuerſari, *Cic. πολυτελῶς.* Perliberaliter, *Cic. Largitèr, Afrani.* Paſcuè, *Apulei, de cœna.* Rectè viuere, *Senec. i. lautè.* Liberaliſſimè & accumulatiſſimè polliceri, *Cic. ἐκτενῶς.* Lepidè accipiemur, *Plaut.* Locupletiſſimè muneratus, *Spart.* Locupletiſſimè dotare, *Sext. Aurel. Vict.* Abundantiſſimè cœnam præbebat, *Suet.* Opiparè apparatum conuiuium, *Cic.* Opimè & opiparè inſtructa domus, *Plaut.* Munificè prædam largiri, *Liu. μεγαλοπρεπῶς. ἀμφοῖν χεροῖν, Plato.* Vtrâque manu. Soluto ſinu, *Sen. Buda. χυδήν.* Prolixè aliquem accipere: accipit nemo prolixius, *Ter.* Prolixè promittere: prolixè cumulatèque facere. Pleno modio verborum honorem, inuitationem &c. *Cic.* Benignè præbere, *Terent. Don. Plin.* Benigniſſimè communicare, *Cic. ἀφθόνως.* Ple-

nâ manu

na manu, *Cic. Sen.* *Pollucibiliter obſonare. Pollucè prodigum eſſe in aliquem.* Nitidiuſculè, *Plaut.* Szczodrobliwiè / *virtutis eſt*: hoyniè / *indifferens*.

Hoynoſć w czeſtowániu / Apparatus epularum, *Cicer.* ἡ πολυτέλεια. Magnificentia ſumptuum. δαψίλεια. *At* Szczodrobliwoſć w dawániu.

Hoyny w czeſtowániu / Dapſilis, (*è Græco non à dape*) *Plaut. Colu.* ὁ, ἡ δαψιλής, έος. Lauta cœna, *Teren. Plin. iun.* Magnifica & lauta cœna, *Cic.* Opulentum prandiũ *Plaut.* Sumptuoſa cœna, *Cic. Catul.* Sumptuoſa conuiuia, *Martial.* Prælautus, *Sueton.* Liberales epulæ, *Tacit.* *Pollucibilis cœna, Macrob. Adipalis cœna, Eraſ. Cognat. Iunius. Hermol. ex Cicer. vbi alij adipatũ legunt non adipale. Adipoſus, Hermol. Iun.* Cerealis cœna, *Plau. i. opima, lauta, Turneb. Cerda.* Dapatilis, *Varr. 6. l. 1.* Omnia dapatilia comiſſe, *pro comeſſe. ſic legit Scalig. pro omina adpatula. Largificus, Lucret. P.* Rectus apparatus, *Senec.* *Dapaticus, Feſt.* ὁ δαπανηρός, εὐδάπανος, πολυτελής, έος. Opiparus, *Plaut.* Opſonium opiparum, *&* Opiparis piſcatus, *Apul. per tertiam Beroald.* Opiperus *ſcribit Scalig.* Opiperatus, *Petron.* Dapalis cœna, *Titin. Varro.*

Hrobiá / vide Grob.

Hu / *Interiectio.* Euax, *Plaut. Euax, ait Varro, nihil ſignificat, ſed effutitium naturaliter eſt verbum.* Euoe, *Virgil. Ouid.* εὐοῖ. *non Euohe, ſed Euoe, imo Euæ ſine dialyſi cenſent ſcribendum, Cerda in 7. Æneid. vbi etiam voce bacchantium Eua, ad ſerpentem, & voce Heua ad ſerpentem ſeminam alluſum apud veteres obſeruat ex SS. patribus.* ἰοῦ· αἰβοῖ, *Ariſtophan.* Io, *Ouid.* ἰώ. *Græcis.*

Hu / ſowi głos. Tu, tu, *Plaut. in Menæch.* Egon' dedi? *Penici.* ℣ Tu, tu iſtic inquam. Vin afferri noctuam quæ *Tu Tu* vſq; dicat tibi? nam nos iam defeſſi ſumus. τὺ, τύ. *Apud Auſonium eſt verſus de* V. Cecropiis ignota ſonis ferale ſonans V.

Hucze / krzyczę. ἰυάζω. *Euoe inclamo.* εὐοῖ φθέγγομαι. *voce bacchantum ſono, Ouid.* Bacchor, *aris. Cicer. Terent.* ἰακχάω, ῶ. vide Wykrzykam. (*ignis.*

Huczy ogień / iáko w hucie. βρέμει, βρομέει τὸ πῦρ, fremit

Huczy ſowá / huka puhácz. Cucubat noctua, *Au. Philom.* Gemit bubo, *Senec. in Hercul. Fure. &c.* *Bubulo, A. Philom. bubulat bubo. Bubilat, legit A. Schott.* βύζω, βύαζω. Lugere, *aliquæ aues dicuntur, Sipont. Scaliger.*

Huf / huſiec pieſzych / vide Rotá żołnierzow pieſzych.

Hufcámi / vide Rotámi.

Huk / hukánie. *Clamor pugnantium, bacchantium. Fremitus, ſonitus, incendij, fluctuum maris.* ὁ βρόμος, τὸ βακχικὸν ἐπίφθεγμα.

Hukam / vide Hucze.

Hultay / tułay / tułacz / łóżny człek / ſubrówiec / łążeká. Vagus, *Cicer. Ouid.* Erro, *onis. m. Horat. Ouid.* Erroneus, *Vlpi.* Erraticus homo, *Gelli.* ὁ πλανήτης. *u.* δραπέτης. ὁ ἀλήτης, ἄοικος, *u.* Ignobilis, *Plaut.* Vapulabis ni hinc abis ignobilis, *i. ignotus ſine nomine, Lambin. Sine re, ſine ſede, ſine lare, ſine legibus. Errabundus, vagabundus, Bud.* Lixabundus, *Plaut. apud Sipont.*, qui famam tuam lixabundus & nomen fœdas, *i. viliſſima miniſteria obeundo, exiguæ mercedis cauſa, Sipont. quaſi à lixa vel potius lixor.* hultayſtwem ſię báwię. Nacca *vel* nacta, *Perſi. Caſaub. Lambin.* Homo de via, *ſic Catul.* Mulier de via. Puer è triuijs, *Tibull.* ὁ ἀδέσποτος, *ſine hero.* Circumcelliones, *Feſtus vocat, quòd circa cellas vagarentur.* Canalicolas *idem appellat quòd ad canales reſiderent, & Sipont.* Obſeſſor fori, *Plaut. qui toto die otioſus in foro ſedet.* ὁ ἀγοραῖος. vide Biegun.

Hultáyſtwo / vide Chałáſtrá.

Humerał kopłáńſki. τὸ ὠμοφόριον. *Codin. Humerale, Hildeberto. at Paul. I. C. inter militaria veſtimenta ponit.* Capital, *neut. Var. Linteum quo in ſacris vtebantur. Feſt. Bayſ.*

Humor czyy / *vt*, znam ia iego humor. *Polonicè* Smák *tr.* Stomachus, *tr. Cicer.* Palatum, *tr.* Gula, *tr. Mart.* ὁ νοῦς. vide Myſl / Wolá.

Hup / *Interiectio qua vtitur, qui foſſam aut aliquid ſimile tranſilijt feliciter, vnde prouerbium.* Nie mow hup aż przeſkoczyſz. *v. Tomo 3. hic aliquam exultantis vocem ponere licet.* Euax *vel* Euoe. *nam propriè reſpondentem non inuenio.* εὖγε.

Hurmem / Effusè fugere: effusè inuehentem ſe hoſtem: effuſiſſimis habenis inuadere hoſtem, *Liu.* Profusè tendentibus in caſtra, *Liu. pro ſyllaba anceps.* Cateruatim, *Virg.* Vndatim coëunte plebe. Effuſoriè digreſſi. Agminatim petunt piſces locum aliquem, *Ammian.* Agmine ingreſſi per mediam concionem, *Liu.* ἰλαδὸν, ὁμιλαδὸν, ὁμιληδὸν. vide Tłumem.

Huſarz / v. Kopiynik 1. vide *etiam* Żołnierz przedni.

Hutá ſkláná / *Officina vitriarij.* τὸ ὑελουργεῖον.

Hutarz / hutnik. Vitriarius, *Senec.* ὁ ὑελουργός, ῦ. ὑαλέψης, ὑαλοτέχνης, ῦ.

Huzicá / vide Guziec.

I.

I Vel i *Coniunctio. nam cur y ſcribendum ſit non video.* Et, *Cic.* Ægritudine & iracundia vacare. Et, *repetitum, Cicer.* Quorum pater & ſæpè aliâs & maximè cenſor ſaluti Reipub. fuit. Ac, *Cic.* Si illa lex eſt, ac non vox ſceleris: Frigore & fame & ſiti ac vigilijs. καὶ *ſimplex & repetitum.* Que, *ad finem dictionis additum. vt*: Rudis eſt neſcitque, *Plaut. Græcis* τε, *vt* ἀμαθής ἐστ' ἀγνοεῖ τε. *geminatur etiam,* ἀγαθός τε σοφός τε. *Vtraque particula,* que, &, *ſimul iungitur aliquando, Cic.* Aperteque & clara voce dicere. *Græcè* τε καὶ, *vt* ἀναφανδόν τε καὶ. Vel, *Cic.* Quod te tantùm amet, vt vel me audeat prouocare. Carmina vel cœlo poſſunt deducere Lunam, *Virg.* Vel rex ſemper maximas mihi agebat, *Terent.* Itemque, *Cicer.* Solis defectiones itemque lunæ. Item, *Cic.* Quærunt ex me credo, ex hoc item Scæuola. Et autem, *Plaut.* Tres ſimitu res agendæ ſunt, & currendum & pugnandum, & autem iurgandum eſt in via. I ieſzcze ſię ſwárzyć. Atque, *Cicer.* In grauiſſimo atque acerbiſſimo Reipub. caſu. Quâ, *Plaut.* Rapiunt quâ ſacrum, quâ publicum *ſic & Cicer.* Quoque, *Quintil.* Perdidiſſet fidem quoque. Nec non, Nec non &, *Virg. Suet.* Nec non etiam, *Sueton.*

I co zá tym idźie / Et cætera, *Cicer.* Manus, pedes, crura, & cætera. Et cætera generis eiuſdem. Deinde quæ aſſolent, *pro, & cætera. Cicer. vbi citauit teſtamentum.* Is mihi heres eſto, *ſubdit* deinde quæ aſſolent. ❘ Et alia huius notæ, *Senec.* Alia eius generis, *Plin.* Reliqua eiuſmodi: & quæ ſequuntur. Paupertatem, ignominiam, ſimilia horum. Itemque cæteri, vel cætera, *Cic.* καὶ τὰ ἑξῆς, καὶ τὰ λοιπά. Multaque præterea, *Lucret.* Cæteraque alia. Et alia cætera, *Arnob.*

I ia błazen / i ia głupi wierzyć / &c. *Me ineptum & ſtupidum qui credidi: qui paſſus ſum mihi perſuaderi! Plautus dicit:*

dicit. Adeón' me fuiſſe fungum, vt qui illi crederem! *Idem.* Súmne ego homo minimi pretij, qui illi habuerim fidem? *Idem.* Sceleſtum me adeò, qui non circumſpexi centies! *Idem.* Súmne ego ſceleſtus, qui illum excepi! *Noſtri dicunt:* I ia niécnotá! *Plaut.* Quid mihi ſceleſto fuit tui auſcultatio! *φεῦ με ἀτάσθαλον τὸν ἀκούσαντά σε! φεῦ τί ἐποίησα ἀνόητος ἀκούσας, vel ἀκούων σε!* Damno me ſtultitiæ, *Lucret.*

I owßém / Quin etiam, *Cic.* Quin immò, *Plaut. Plin.* Quin potiùs, *Plaut. Terent.* Immò, *Cicer.* Cauſa non eſt bona? immò optima, *Terent.* Cum prima luce ibo; immò de nocte cenſeo. Immò enimuerò: immò verò, *Terent.* Immò etiam. *Cicer.* Atque adeò, *Cic.* Ducem illum, *&c.* intra mœnia atque adeò in Senatu videtis. *καὶ μήν, μᾶλλον δὲ, μᾶλλον μὲν οὖν. μὲν οὖν γε. μέν τοι. In his exemplis* I owßém / *eſt ferè aduerſatiua vel correctiua particula. aliquando autem vox Polonica ſimplicem affirmationem vel approbationem ſignificat, vt,* Bárzo dobrzé.

I pieniąßkabym zá to nié dał. *Ne nummum quidem impenderim. Ne teruncio quidem id æſtimo. Vilius id mihi eſt, quàm vt obolum ob id perdere velim. μηδὲ κερμάτιον τῶν ἀργυρίων. Tale eſt illud Plauti, licet non ad pretium, ſed ad tempus relatum:* Triduum vnum ſeruire nunquam te, quin liber ſis, ſinam. I trzech dni ćie nié bedę zá niéwolniká trzymał. vnum *vox, emphaſim habet.* vide Fráßká 1.

I po nodzebym ſie tám nié wroćił / *Ne ſi pedem quidem iſtic reliquiſſem, redire eodem vellem. μηδὲ τὸν πόδα ἐκεῖ καταλείψας, ἀναστρέψαιμι ἄν. Nihil mihi tanti eſt, vt ob id redire illuc in animum inducam. Nulla res tanta eſt, quæ me eò reuerti cogat, quæ me rurſus eò pelliciat. Nihil tanti æſtimo, cuius gratia redeundum eſſe mihi illò exiſtimem. Quouis commodo vel lucro propoſito, locum illum repetere nollem. Non eſt mihi tanti centum aureos lucrari, vt domum illam odioſam reuiſam. Eſt mihi tanti damnum quoduis pati, dummodo hominem illum inhumanum non videam, vel dummodo moleſtijs, quas iſtic ſenſi, caream. οὐδαμῶς ἐκεῖσε νοστεῖν βουλοίμην ἄν, κἂν πόδα λελοιπώς.*

I śmiałeś tám śiedźieć? *Téne iſtic ſedere auſum?* I śmiałżebym toba kłámáć? *Egóne vt aduerſum te mentiar, ſ. induci poſſum.* I takżé to ma być? *Haccine fieri? Haccine flagitia fieri?* I takżé mie to ſkánnié? *Méne ita ab illo tractari? ſ. feram?* I mámżé ia to mimo śie puśćić? *Méne hoc inultum pati?* I ná ćiéß to przyßło? *Tibine hæc contigiſſe &c. Sic loquuntur, Plaut. Terent. Cicer. Virgil. In quibus locutionibus ſubaudiendum eſt commodum aliquod vocabulum: vt par, æquum, credibile, verum eſt, oportet, credat, putet aliquis &c. Virgil.* Méne incepto deſiſtere victam? *ſ. æquum eſt. Græci ſimiliter loquuntur, Ariſtophan. τὸ γὰρ ἀντιλέγειν τολμᾶν ὑμᾶς; Audere vero vos contradicere! Interrogationis notam hic plerique ponunt, ſed magis admiratio in quibuſdam apparet.*

I tákći dobrzé / *Ne ſic quidem malè eſt. Et id placet. Hoc quoque modo rectè, benè, probè factum eſt, fit, vel fiet. μηδὲ τοῦτο κακόν ἐστι. μηδὲ τοῦτο κακῶς ἔχει. καὶ τοῦτο ἀρέσκει.*

I tákći zginął / vmárł. *Et ille quidem ſic perijt. Atque adeò ita mortuum eſt. Et hic quidem finis eius fuit. Sic ſanè ille interijt. καὶ οὗτος μὲν ἀπώλετο.*

I tákći / rozmáićié. 1. Day mi pokoy i tákći źlé. *Satis malè mihi eſt, ne tu præterea ſis mihi moleſtus. Ne addas ægritudinem, vltrò ſatis malè animo eſt. Omitte me, nam abſque tua importunitate ſatis ægrè mihi eſt. καὶ ἄνευ σοῦ ἐπαχθής ... κακοπαθῶ.* 2. Nié piy / i tákeś iuż ſobie podpił. *Abſtine potu, ſiquidem iam ſatis probè appotus es. καὶ νῦν ἡμιμέθυσος εἶ.* 3. Zámkni i tákći nié wiéle ćiepłá. *Claude ianuam, nam & ſic parùm calemus: nam ne nunc quidem nimiùm calemus. Vſurpatur & Ironicè.* I tákći dobry że go chwaliß / *vel* Chwal go i tákći pilny / *Laudato hunc ſanè, diligens videlicet admodum eſt. Abſque Ironia.* Nié chwal go i tákći niédbały. *Ne laudibus tuis reddas deſidiorem, ſatis per ſe deſidioſus eſt. Tantopere illum laudas, ac ſi laudatiſſimus & non ſegniſſimus eſſet. Laudibus tuis illum ſegnem efficis, quaſi non vltrò ipſe ſit ſegniſſimus. παῦε τοῦ ἐπαινεῖν, ἄλλως αὐτόματος ῥᾴθυμός ἐστι.*

I tám i ſám / vide Tám i ſám.

I to. Et quidem, *Cicer.* Poſt ſolſtitium canicula exoritur, & quidem aliquot diebus. *καὶ τοῦτο, καὶ ταῦτα.* Et id, & ipſum: idque, atque id: atque hoc, *Cicer.* *τοῦτό τε.*

I to biedá / vide Co zá niéßczęśćie.

I to foremna / śmießna. Vt iſtuc eſt lepidum! Scitum eſt iſtuc. Facetias feciſti, *Plaut.* *εὐτράπελον, γελοιότατον τοῦτό γ' ἐστι. ἀστείως λεχθὲν ἢ πραχθέν.*

I to i owo. *Et hoc & illud. καὶ τοῦτο, καὶ ἐκεῖνο.* Aliam rem ex alia cœpi cogitare, *Teren.* *Aliter,* Mowił to i owo / *i.* Kádá co / co mu śie tráfiło. *Item.* I to i owo tám naydźieß / *i.* wßyſtko / ábo wiéle rzéczy rozmáitych.

I to ſpráwá / rozum / rząd! *Ironicè.* Iſtuc eſt ſapere. Iſtuc eſt bene agere! Hos vide vt ſapiunt! En prudentiam. Hinc tu exempla prudentiæ cape. Ab his tu diſcas.

I tylká nié dam / nié dał / *&c.* Iſtoc vilius, *Terent. i. nihil minùs. Negatio eſt δεικτική, inquit Donat. oſtendentis floccum, cum ἐπιρρίψει. non dabo quicquam οὐδ' ὅσον.* vide Bynamniey / Nic 1.

Ia / Ego, *Cicer. Terent.* *ἐγώ.* Me, *Parelcon apud Plaut.* Me ſcire id velim. Certum eſt hinc me exulatum ire. vt vereor me iſtoc ornatu incedere. Nos, *pro* ego, *Cicer. Item prima perſona de ſe loquens, ſe nominat in tertia perſona, Plaut. in Rudente.* Minimè iſtuc faciet noſter Dæmones, *i. ego. nam Dæmones loquitur.* Egóne vt quod ad me allatum eſſe alienum ſciam, celem! minimè iſtuc faciet noſter Dæmones.

Ia ſam / Egomet, *Cicer. Terent.* *ἔγωγε, ἐγώ τοι.*

Ia ták rozumiem / Mea ſic eſt ratio & ſic animum induco meum, *Terent.* In hac ſum ſententia. Ego ſic exiſtimo. Hoc primum ſentio, *Cicer.* *ταύτην τὴν γνώμην ἔχω. οὕτω τὴν γνώμην ἔχω.*

Iábłecznik / Vinum è pomis factitium, *Plin. ficticium legit Gelen. ὁ οἶνος μηλίτης. Siceram vocat Iunius, ſed de hac voce, lege* Trunek pijány.

Iábłek przékupień / Pomarius, *Gruter. ex Vet. Inſcript. ὁ ὀπωρώνης, κ. ἐπωρώνιον, ἰων@.*

Iábłko / Malum, *neutr. Virgil. Colu. Plin.* Pomum, *Quint. Virgil. Ouid. Pomum multis fructibus arborum commune eſt vocabulum.* vide Owoc drzéwny. *τὸ μῆλον.*

Iábłko léśne / Arbutum, *Lucret.* Arbuta Pœniceo fieri matura colore. *Lamb. & Giſan. interpretantur, poma rubra ſiluarum eadem quæ vnedones à Plinio vocantur.* vide Niéſplik 2. *τὰ μῆλα ἄγρια.*

Iábłko ſłodkie / Malum muſteum, *Plin.* Melimelum, *Horat. Plin.* *τὸ μελίμηλον.*

Iábłká rychło więdnące / Pannucea *vel* pannucia *mala,* quæ citò in rugas marceſcunt, *Plinius. Turneb. Dalecam.* *τὰ ῥυσαλέα μῆλα.*

Iábłká windyczki / vide Winniczki.

Iábłká Afryckie / Tuberes, *maſc. a tuber, ris. m. Colu. Plin.*

Plin. Martial. Pallad. Sueton. mala ſunt peregrina in Italia & rara, candida & rubra, & prima matureſcunt. Arbor ipſa dicitur etiam Tuber, *ris. fe.*

Iabłká śrzodek ábo komorká w ktorey iadrká. Volua, *Scribon. Iuni. ἡ καρδία, μήτρα. Iunio. Campanile, Iunio. barb.*

Iabłkowity / Scutulatus equus, *Iſidor.* Scutulatus color in equo, *Pallad. Thyleſ. vulgò rotatus, pomulatus, Thyleſ. ſed non Latinè. ὁ, ἡ μηλοειδής. malo ſimilis. μήλωψ, οπος.* Melites, *a. Plini. gemma colore malum referens. ὁ μηλίτης.*

Iabłoń / Malus, *fe. Plin. ἡ μηλέα.* Pomus, *fe. Plinius. Tibul. ἡ μηλίς, ίδος.*

Iábłonki źiele / vide **Szparag.**

Iabłonowy / Malinus, *Colu.* Malinum lignum, *ὁ μήλινος potest dici, licet ea vox colorem mali proprie ſignificet.* Pomarius, *Cato.* Seminarium pomarium. **Iabłonny płonnik.**

Iáchánie / Profectio, *Cicer. ἡ πορεία. ὁδεία.* v. **Iázdá.**

Iácynt kámień / Hyacinthus, *Plin. gemma purpurea roſeo & violaceo fulgore diluta. ὁ ὑάκινθος. hyacinthi floris colorem habens.*

Iácy / vide **Tylko.**

Iad / Venenum, *Cicer.* Serpens imprimit venenum alicui. Tabes mortifera, *Ouid.* Sagitta tincta tabe mortifera. Tabes veneni, *Idem.* Virus, *Cicer. Virgil. neutr. triptoton, primo, quarto & quinto caſu. Lucret. tamen habet viri in 2. caſu, & viro in ſexto. τὸ ἀκόνιτον, τὸ κώνειον, τοξικὸν Dioſcorid. quia ſagittæ eo imbuuntur.* vide **Trucizná.**

Iadac / vide **Idac.**

Iádacy / *ὁ ἐποχος. qui vehitur curru vel equo.* Eques vel vector, *Cicer.*

Iadáiacy co rad / ábo czeſto. *ὁ ἐδεστής. ου. ſubſtantiuum. Comeſtor non habet auctorem ſicut nec* **Iadacz /** *Polonis eſt vſitatum pro eo qui libenter aliquid eſitat.*

Iadam / czeſto iem. Eſito, *Cato.* Lotium conſeruato eius qui braſſicam eſitauerit, *i. ſæpè ederit. σιτίζομαι; συχνὰ φάγω.* Manſito, *à mando, Plautus.*

Iadam co ábo nic / i. rad iem / zwykłem iadác. Eſito, *Gelli.* Pythagoram non eſitauiſſe ex animalibus. *περιφέρομαι ἰχθύας; εἴωθα φάγειν.* In pabulo ſunt ſuibus ſerpentes, *Plin. κατατρώγουσι τοὺς ὄφεις.* vide **Rad co czynię.**

Iadę gdźie / Proficiſcor aliquò, *Plaut. Terent.* Proficiſcor ad domum, ad Catonem, in exilium. Contendo curſum aliquò. Contendo curſum in Ægyptum. Contendo petere Dyrrhachium. Peto Athenas, *Cicer.* Pergo per mare: in Macedoniam, *Cicer.* Pertendo: Romam pertenderunt, *Liu.* Eo, *Cicer.* Iſti & rediſti. *de Antonio, qui non pedibus ibat.* Agere iter, *Plin.* Facio iter, *Cicer.* Facio profectionem, *Cæſ. Caue dicas, Facio viam, quia hoc aliud ſignificat, ſ.* **otwarzam ſobie drogę do kąd / czynię ſobie ábo komu drogę.** *ὁδεύω, ὁδοποιῶ, ὁδὸν ποιῶ. ὁδοιπορέω, πορεύομαι, κελευθείω, χωρέω, ῶ.* vide **Idę.**

Iadę ná koniu / Vehor in equo, *Cicer.* Vehor equo, *Feſt.* Inuehor equo, *Virgil. Liu.* Equito, *Cicer.* Equitor, *apud Plin. Paßiuum ab equito Actiuo. vide infra.* Ingredi iter equo, *Cicer.* Fertur equis auriga, *Virg. ἱππεύω, ἱππάζομαι, ἐποχέομαι ἵππῳ. καβαλλικεύω. Balſamon. Lexic. Cyrill.* Inequito alicui, *Macrob. tranſtulit aliò. Equitat equus, i. ſeſſorem fert, Lucil. Gelli. Macrob. priſcè.*

Iadę ná woźie / wozem. Inuehor curru, *Cicer.* Iter facio vehiculis, *Plin. iun.* Vehi curru quadrigarum, *Cic.* Vehi in curru, *Ouid.* Vehi vehiculo, *Patercul.* Vehi in eſſedo, *Cic.* Ingredior curru, *Ouid. διφρεύω, ὀχέομαι.*

Iádę po wodźie w nawie / łodźi / wiozę śię Eo nauigio. Proficiſcor naui: inuehor flumine, *Cicer.* Venio nauibus, *Liu.* Deferor naui ad littus, *Plin.* Nauiculor in ſtagno, *Mart.* Nauigo: nauigo claſſe: nauigo nauibus, *Cicer.* Remigo Romam, *Liu.* Remigo Antium, *Plinius. Per freta feror, Ouid. Fertur claßis gurgite, Virg.* Curſum teneo vento ſecundiſſimo, *Cicer.* Peto vento vrbem, *Virgil.* Vela facio, do, *Cicer.* Velifico, *Plin. Propert.* Velificor, *Cicer. tranſtulit aliò.* Metior, *tr. Lucil. apud Noni.* Vir mare metitur magnum, *i. tranſmeat, Noni. Poloni quid ſimile habent.* vide **Przémierzam 2.** *ναυστολέω, ναυτίλλομαι, πλέω, ὑπερπεράω, ῶ.* Ratis in immenſo mari vehitur, *Cicer.* Vehor naui, *Lucr.* Nauigo in portu, *Teren. tr.* Nauigo in vndis, *Ouid.* Innare fluuios, *Virg. ἐπινήχομαι, ἐπικυμαίνω. Velis volare, Lucret.*

Iadę ſpołem / Còëquito, *Liu. συνιππεύω τῷ.*

Iadę / wiozę śię przy brzégu / *παραπλέω: παραλέγομαι τὴν ἀκτήν.* Littus lego, *Liu. Virg.*

Iadę / ieżdżę ná kiem / Equitantur cameli in prælio, *Plin.* Inequito Philoſophiæ, *Macrob. ἐνιππεύω, ἐνιππάζομαι τῷ.*

Iadę ná kogo / tr. biię / tr. Inuehor in aliquem aſperè, acerbè, grauiter, vehementer: Contrà aliquem venio, *Cic.* Oppugno aliquem, *Plaut. Cic.* Oppugno aliquem clàm, palam, *Cic. ἀντιμάχομαι τῷ: διαμάχομαι τῷ. & πρὸς τόν.* Infeſtus ſum in aliquem, vel alicui: infeſtus feror in omnes: infeſtis ſignis inferri in hoſtē, *Cic.*

Iadowitość / Acrimonia origani, *Plin. ἡ δριμύτης.* Virus æruginis, *Plin. ὁ ἰὸς. χαλκοῦ.* Acerbitatis virus euomere, *Cic. ἡ πικρότης.* Rabies canis, ferarum, *Virgil. Plin. Hor. ἡ λύσσα. Item v.* **Gniew 1.**

Iadowity / v. **Gniewliwy.** *Item* **Szczypiacy w ięzyk /** *Item* **Kąſáiacy.**

Iadowity / iádem napuſzczony / iad máiacy / Venenatus morſus, *Plin.* Venenoſa vipera, *Cic.* Virulentus ſerpens, *Gell.* Potens animal lethi, genitūq; nocere, *Lucan.* Viroſus, *Seru. ex Virg. nam viroſum caſtoreum alij explicant mali odoris. l* Vitioſus, *Apul. idem Colnio Beroaldo. Veneniſer. Ouid. ὁ, ἡ σκορπιώδης, Venenatus vt ſcorpio. ὁ, ἡ ἰώδης, εος. βρομώδης. ὁ ἰοβόλος.* Medicatus boletus, *Suet.* Medicatum telum, *Sili. ὁ, ἡ φαρμακώδης, εος.*

Iadro / iadrko orzéchowe &c. Nucleus nucis, *Plin. ὁ πυρήν, ῆνος.* Corpus nucis, *Plin. aliquoties vocat. Item ὁ στρόβιλος. & ἡ ὀσπακις. Nucis pineæ nucleus.*

Iadro v zwierząt / Teſtis, *m. Plin.* Dictus ſic quod ſit *τῆς ἀρρενότητος. μάρτυς. i.* Virilitatis teſtis. Teſticulus, *Ad Her. ὁ ὄρχις. τὸ ὀρχείδιον, ὀρχίδιον. (Vnde* Enorchis, *f. Plin. gemma, quæ diuiſa, teſtium figuram repræſentat. ἡ ἔνορχις, ιος.)* Pares, *m. plur. Plin. Scalig. οἱ δίδυμοι. Vnde legitur in Græcorum Poetarum iocis* Didymum tibicinem ſuſpenſum ex nomine. *ὁ ἀχρὶ tr. μέζεα μηδεα generalibus vocabulis. κύαμοι per ſimilitudinem.* Polimenta *ſunt ea, quæ verecundiùs* Proles *dicimus, Arnob. Circumiecta prolibus membranulæ, Idem. Colei. Cicer. Mart.* Lanuuini, Cliternini *à Græco κλιτορίζειν, Cic. lib. 9. Epiſt. ad Pætum.* Vaſa, *Plant. At οἱ κρεμαστῆρες.* Cremaſteres, nerui teſticulorum ex quibus hi pendent, *Columel.*

Iadrko iabłek / gruſzek. *τὸ σπέρμα.* Semina plantarum, *Virg. Colu.* Nucleus pomi, *Plin. ὁ πυρήν.*

Jadrko winney iágody / peſtká/ Vinaceus, *Varro. Colu.* Vinacea, *fe. Colu. Plin.* Vinacium *vel* vinaceum, *Cat. Colu.* Vinacea quæ acinis celantur, *Colu.* Lignum acini, *Plin.* Nucleus acini, *Plin. Colu.* Vua vno minimo nucleo, *Plin.* ὁ πυρήν. Semina vinacea, *Pallad. Iunio.* τὸ γίγαρτον. Granum vuæ, *Pallad.* Vt vuæ ſine granis naſcantur, *Colu.* Vt vuæ ſine vinaceis naſcantur.

Jadrek owocowych ſkórká / Tunica nuclei, *Plin.* τὸ θυλάκιον, ὁ θυλακίσκος. Folliculus, *Colu.*

Jadrek komorká. v. **Jábłká śrzodek.**

Jadrzyſty/ iadr pełny/abo iadr wielkich/ Acinoſus, *Plin.* Vua acinoſa. Nucleatus, *Scribon. Larg.* ὁ, ἡ πυρηνώδης, ῥαγώδης, γιγαρτώδης.

Jágłány/ Miliarius, *Plin.* Miliaria herba, *Varr.* Miliaria auis, ὁ κεγχρεαῖος. Miliacia puls. *Feſto.*

Jágłáſty kámień/ Cenchrites, *a. m. Plin. gemma granis velut milij ſparſa.* ὁ κεγχρίτης, ου.

Jagły/ τὰ κεγχρίδια *Milij grana. Vrſin.*

Jagły wárzone/ iágłána káßé wárzona. ἡ κεγχρίνη, τὸ ἐκ κέγχρου ἕψημα. *puls e milio.*

Jágnie/ iágniątko/ Agnellus, *Plaut.* Agnus ſubrumus, *Varr.* Agnus tener, *Virgil.* Agnus lactens, *Ouid.* Nouella agna, *Ouid.* τὸ μοσχίον. Auilla, *Feſto. Ouis aut agnus recentis partus, quaſi ouilla. Sipont.*

Jagod winnych śmieci/ wytłoczyny/ v. **Wytłoczyny.**

Jágodá małych płonek/ winá/ bzu / káliny/ *&c.* Acinum rugoſum, corrugatum, *Colu. Varro. Noni.* Acinus vinaceus, *Cic. quod dictum Turneb. ait eo modo, quo gallus gallinaceus, nam primum ſufficiebat.* Deacinata dolia, *Cato. i. ab acinis libera, purgata.* Corymbus, hic. *Plin. Virg.* Vua, *Cic. Virgil. Colu. Plin.* Vnam vitem habuiſſe pluſquam duo millia vuarum *ſcribit Colu.* ἡ σταφυλή. ἡ ῥάξ, ῥαγός. τὸ βοτρύδιον. ὁ κόκκος *granum.* Acinus eſt *granum vuæ. Sipont. Sed Pallad. ſuprà aliter vſurpat granum.*

Jágodá winna/ ſpora. Bumaſtos vua, *Colu. Virg. Plin.* Bumamma vua, *Varr.* Bumammia vua, *Macrob.* βούμαστος. βοῦ *in compoſitis auget. & magnum ſonat.* & μαστὸς, *mamma eſt.*

Jágodá drzew/oliwy/ iáłowcu/bobku/*&c.* Bacca, *Cic. Baca ſcribit Lamb. Lexic.* τὸ ἀκρόδρυον. Baccæ rarius per ramos diſperguntur: acini denſius ſtipantur.

Jágodá ná twarzy/ Mala, *Lucr. Cic. Virg.* Genæ, *Plin. Cic.* τὸ μῆλον. *à mali colore vel rotunditate, in ea ſedes pudoris. Gorr.* ὁ γνάθος, ἡ παρειά. *Hippoc.* κύκλος προσώπου.

Jágodá liſtna/ ięzyczkowe ziele / Hypogloſſa, *Plin. lib. 27. c. 11. quia in foliis maioribus, alia parua inſtar linguarum ſubeſt. Eadem* Laurus, taxa, *Plin. Rob. Conſtantin.* τὸ ὑπόγλωσσον. [*Bis lingua, Bonifacia. Officin.*

Jágodá bábia ziele/ Hippogloſſum, ἱππόγλωσσον *Laurus Alexandrina,* & Idea. Hippoglottion. Daphnitis. Carpophyllon. Hypelate. Chamædaphne ſilueſtris, *Plin.*

Jágodá czerwona/ v. **Poziemki.**

Jágodá winna leśna / Taminia vua, *Plin. Feſto. Aſtaphis ſeu* Staphis agria, *Plin.* Amineæ vites, *Virg.* Ammineæ & Tamineæ *aliqui legunt, auſteras explicat* Cerda. *tam miras quam minium Feſt. alij vinum amineum candidum vocant quaſi ſine minio. Cerda.* ἡ σταφύλη ἀγρία, αὐστηρός, ἀμιναῖα.

Jagodká/ Baccula, *Plin. Arnob.* τὸ ῥάγιον.

Jagodny do iagod/ ὁ ῥαγικός. [*Acinalis. H. Steph. qui ad acinos pertinet.* Acinarius *apud Varro. ab acino dicitur.*

Jágodorodny/ Vuifer, *Stat. Sil.* ὁ σταφυλοφόρος. Baccifer, *Plin. Ouid.* [ὁ ἀκροδρυοφόρος.]

Jagodziſty/ rzebiſty / pełny iagod / ὁ, ἡ ῥαγώγης. Acinoſus, *Plin.* Vua acinoſa.

Jáie/ Ouum, *Cic. Plin.* Fetus gallinæ, *Colu.* τὸ ᾠόν, ου. ᾠάριον, & ᾤιον, & ᾤεον. *diminut.* iayko. *Ouum monſtroſum duplici putamine, albugine in vtroque fuſa ex Albert. refert Cælius, R. qui etiam in ouo pulchre quatuor elementa conſiderat, in putamine terram, in albugine aquam, in ſpirituoſa materia aërem, in vitello ignem. Oua rotunda marem, oblonga feminam producunt Cæl. R. ex Ariſtot. Aliter alij ſentiunt. De ouis maximis Struthionum,* vide **Struś cudzoziemſki.**

Jáie / miárká Aptekárſka / τὸ ᾠόν. *Athenæo & Heſych. menſura ouo ſimilis duos cyathos capiens, & ſex oua ſextarium conſtituunt. Villalp.*

Jáie czcze / Ouum hypenemium, *Plin.* τὸ ὑπηνέμιον. Ouum irritum, ouum Zephyrium, quod Zephyro ſtante generatur, *Plin.* τὸ ζεφύριον ᾠόν. *Subuentaneum ouum. Cæl. Rho. quod femina ſine mare parit, quaſi ex vento conceptum. Talia autem ſunt ſterilia, humida magis, & minora cæteris, ſaporiſq́; iniucundi. Plin. & fluitant in aqua, Cæli. Rho. Aliqui hæc vrina vocant, quos reprehendit Iunius.* v. **Jáie záległe.**

Jáie miękkiey ſkorupy / τὸ μαλακόδερμον ᾠόν. *Ouum malacodermum, Cælio Rhod.*

Jáie miękko wárzone/ Ouum molle, *Celſ.* τὸ ᾠὸν ἁπαλόν. Ouũ Hapalum, *Apitio Turneb. Cæl. Rhod. Ouum tremulum, Gorr. Cæl. Rhod. Hermol* τὸ τρομητόν. *Æginet.*

Jáie nie bárzo świeże/nie od kokoßy. Ouum requietum, *Colu.* τὸ ᾠὸν παλαίγονον.

Jáie/ abo iayca ná wode pußczáne/ z włoſkiego Pertuſy zowia / Perdota *barbare Latine* Oua hapala, *Scribon. Larg. Apitius.* τὰ ἁπαλά. *Gabriel Humelburg. Hinc Hapalaria vaſa. Auſoni. his ouis parandis. Turn.* Χυτὰ ᾠά. *Effuſa oua.* **Jáie rzadkie/** Ouum ſorbile, *Celſ. Gor.* τὸ ᾠὸν ῥοφητόν, ᾠὸν ῥοπτόν.

Jáie záległe/ zapárſtek/ Ouum vrinum fit incubatione derelicta; Ouum cynoſurum; Fetus oui corruptus, *Plin.* τὸ ᾠὸν οὔριον, κυνόσουρον, οὔριον. *quaſi excremento vrinæ plenum, Sipontin. Cælius. Rhod.* Pulleſcens ouum, *Colu.* Animatum ouum, *Colu. Plin. Oppoſitum eſt:* Silens ouum, **niezáległe/** *Sic Colu.* Poſt vnum & vigeſimum diem ſilentia oua carent animalibus. Schiſta oua, *Plin. quæ lutea fiunt triduo incubata.*

Jáiecznicá/ Oua fricta *vel* frixa ex oleo, *Plin. nobis autem è butyro.* Farina ouis ſubacta, *Plin.* τὰ ᾠὰ ταγηνιστά. *Vicina ſunt ijs quæ Galeno* πνικτὰ *dicuntur, quaſi præfocata. Cælio Rhod. Huc refer Ogalum ferculum ex ouis & lacte, Cæli. Rhod* τὸ ᾤγαλον. *quaſi* ᾠὸν καὶ γάλα.

Jak/ dziwuiąc ſie/ Vt pudet victos: quàm cupiunt laudari! *Cic.* Vt falſus animi eſt! *Terent.* Quomodo mortem filij tulit! *Cic.* Vt iuuat videre! *Hor.* ὅπως, ὡς, πῶς!

Jákbárzo / Quantoperè, *Cicero.* Quàm, *Idem.* Videte quàm confidat. ἐφ᾽ ὅσον: ὡς ὅπωσγε.

Jak biie tak biie/ *& geminatim.* **Jak biie tak biie / iák biie tak biie /** *Aggreſſus eum fuſte tundebat, mactabat, & propè enecabat. Vbi fugiens collapſus ille in terram eſt; iſte arrepto fuſte illum ferire etiam atque etiam perrexit. Vbi illum aggreſſus eſt cædere, non ante deſiit quàm iram omnem euomuit, quàm libidinem animi ſui expleuit. Vt illum cædere cœpit, cædit vſque & vſque. Sic* **Ják bieży tak bieży/** *Vt ſe in pedes coniecit, properat, accelerat, volat. Item.* **Jak chodzi tak chodzi/** *Poſtquam cœpit ambulare, ambulat vſque, hactenus non deſtitit. Item.* **Jak**

mowi ták mowi/ *Exorſus ante horam ſermonem, loquitur vſq; , continuat hucuſq;.* Item. **Iák dobrze ták dobrze**/ *Bona bonis cumulantur. Alia ex alijs bona ſequuntur. Res vt bene cœpta eſt, pergit benè; eodem modo bene continuatur.* Item. **Iák złe ták złe**/ *Vt ille dolor, morbus me inuaſit, nullum ab eo tempus liberum habeo. vſq; & vſq; ægrè mihi eſt, in dies ſemper deteriùs habeo. Malis mala ſuccedunt, cumulantur. Sic;* **Iák czéka ták czéka/ léży/ śiedźi**/ *Exſpectat, iacet, ſedet vſq; exſpectandi finem non facit &c. Similem ſignificationem habet vox* (**vſtáwicznie**) *ſed energiam harum locutionum non exprimit. Eiuſmodi locutiones nec apud Græcos, nec apud Latinos obſeruaui, poſſunt tamen ſimilibus modis efferri.* ἀρξάμενος πρὸ τῆς ὥρας λέγειν μέχρι τοῦ νῦν λέγει. ὡς συνέβη τ' ἀγαθὰ συνεχῆ εἰσίν. *vt obtigerunt bona continuant. Tale illud in ſacris libris ex Hebræo fonte* ὑπομένων ὑπέμεινα. *Exſpectans exſpectaui,* i. *diu multumq; vel ſtudioſè exſpectaui.* **Iák czékam ták czékam.**

Iákby/ iákoby/ Tanquam neſciamus, *Cic.* Quaſi tu dicas, *Plaut.* Quaſi verò paulùm interſit, *Terent.* Veluti virtute paratum, *Hor.* Ceu, ceu verò, *Plin.* Inſtar deorum Principes, *Tacit.* Ad inſtar ſaxi globoſi volubilis, *Ad Heren.* Quaſi ſi ex ſe nata eſſet, *Plaut.* Quaſi adumbratim videntur, *Lucret.* Fuit olim quaſi ego ſum ſenex & ei filiæ quaſi nunc meæ, *Plaut.* ὡς: ὥσπερ; ὡσεὶ, καθάπερ, ὥσπερ ἂν εἰ. Perinde ac ſi. Perinde quaſi, *Cic.* Vt ſi feram captam duceret, *Æmil. Prob.* ὡς ἔοικε. v. **Rownié ták.**

Iákby go wymálował. v. **Piękny/ Grzéczny.**

Iákby go zimną wodą oblał/ iákby go oparzył. v. **Przélęknąć śię.** *Simile eſt illud Virgilij.* Retroq; pedem cum voce repreſſit. Improuiſum aſpris veluti qui ſentibus anguem Preſſit humi nitens, trepiduſque repente refugit. *& Iuuenal.* Palleat vt nudis preſſit qui calcibus anguem. ὡς ὅτε τίς δράκοντα ἰδὼν παλίνορσος ἀπέστη. *Homer. Dicunt etiam Latini: aſpergere · affundere alicui frigidam.*

Iákby mi kto rzékł/ *Crederes mihi diuinitùs ſuggeſtum. Crederes me cælitùs monitum. Veluti præſagitione quadam diuinitùs mihi iniecta. Viſus mihi ſum à quopiam moneri. Deus vel Angelus hanc mihi mentem videtur inieciſſe vt &c.* ἔδοξεν ἀκούειν τινὸς λέγοντος. *Simile eſt illud,* **Czuło to me ſérce.**

Iákby mu o głowę ßło/ Tanquam ſi famæ diſcrimen agatur aut animæ, *Iuuen.* Vt Lugdunenſem Rhetor dicturus ad aram, *Idem.* Mæſtum eſſe vt quaſi dies ſi dicta ſit, *Plaut.* ὡς δίκην εἰπών: ὥσπερ καταδικάζεσθαι κινδυνεύων. v. **Boiáźliwy** / & **O głowę.**

Iákby mi o żelaznym wilku báiał / iákbym ná Niemiéckim kazániu śiedźiał/ v. **Nie rozumiéć.**

Iákbym śię znowu vrodźił / Duſzá w mię wſtąpiłá/ *idem* **Przyſzedłem k ſobie / ábo vwéſéliłem śię.** Dij immortales! iterum natus ſum ſi vera autumas, *Plaut.* i. *dicis. Nonio interprete.* Iam defæcato ſum animo, *Plaut.* Reſpiraſſe homines videbantur, *Cic.* Cum ex illorum metu mortis, quaſi luce libertatis recreatus reuixiſſet: *Idem.* Recreatus è magno timore eſt, *Idem Cic.* Recipio animum ex pauore, *Liu.* δοκεῖ μοι παλιγγενὴς εἶναι· ὡς παλιγγενεσίας ἔλαχεν. Non ſecus eſt quam ſi ab Acherunte veniam, *Plau.*

Iákby z Bogiem trzéći dźień gádał / v. **Beſſtnié śię.**

Iákby tám chwytáł/ Cztowiéká tám iákby chwytał/ Okropno / ſtráſzno tám *Maximus terror, horror perfundit, occupat domum illam ingreſſos. Maximus timor te in illo antro inuadet, capilli erigentur, ſanguis obrigeſcet, lingua ſtupebit, corpus perhorreſcet: & vndiq; ab vmbris circumuolitantibus te cinctum arbitrabere. Putes te circumueniri & prehendi ab aliquo, tantùm tenebræ & ſolitudo illius loci terrorem incutit. Antrum illud ingreſſus repente ſine vultu, ſine colore, ſine voce, ſine mente perculſus, ſtupens hærebis.* φρικτὸν ἐκεῖσε εἰσελθεῖν. **Strách tám wniść.** *Sic.* **Iák rozbierał śpiéwá.** *Tam iucundus eſt cantus luſciniarum, vt audientes liqueſcere & fluere ſuauitate, voluptate, ſoleant, vel faciat: vt audientium animus, mens, voluptate liqueſcat, diffluat. Luſciniarum cantu plurimum capiuntur & deliniuntur homines. Maxima voluptate & dulcedine ſenſus audientium luſcinias canentes perfunduntur. Plautus dicit:* Differor lætitia, amore. ἥδομαι ἀκοῦσαι. **Miło ſłucháć.** *Sic:* **Iák drápał po ſércu.** *Dum ipſum canentem, puerum increpantem, ſeſe iactatem audio; perinde afficior, atque cùm feruens olla frigida aqua conſpergitur. Ipſo loquente cor dolet · faſtidium, horror, nauſea inuadit. bilem vomere neceſſe eſt. Serra ſtridentis acerbum horrorem & ſtrepitum; anſeres obſtrepentes; ſuum grunnitum quàm ipſum canentem audire præſtet. Ita moleſtus, importunus, inſuauis eſt cantor, lector; vt rudentem aſinum audire malis.* ἀχάριστον φωνὴν ἔχει: κακόηχός ἐστιν ᾄδων: λυπηρόν ἐστιν ἀκοῦσαι αὐτοῦ ψάλλοντος. **Przykro go ſłuchać śpiéwáiącego.** ἠχεῖ ὡς πρίων; ὡς πριόνων τριγμὸς κατηχεῖ.

Iák dawno? Quàm dudum venit? Quàm pridem mortuus parens? *Terent.* Quam pridem hoc retuliſti? *Cic.* ὡς πάλαι πάρει; ποσταῖος πάρει; ὅσον χρόνον ἦλθες: ποσοῦ χρόνου ἦλθες;

Iák drogo/ vide **Zá co?**

Iáko dudy chłop/ v. **Powolny / & Cżáſtoch.**

Iák kokoſz ná iaycách śiedźi/ v. **Siedźiéć nad czym.**

Iák ma być wymowny / mądry. &c. *Eloquentiſſimus quàm qui maximè. Idea eloquentiæ. Alter Demoſthenes. Dicas, putes, voces Tullium. Omnibus numeris abſoluta eſt in illo eloquentia Nihil eſt quod ad perfectam eloquentiam deſideres. Maior, perfectior eloquentia ne fingi quidem, nedum inueniri poteſt · Dici vix poteſt, quàm ſit eloquens. Græci dicunt,* ὡς οἷόν τε: ὡς δυνατὸν βέλτιστος, *quod ſonat* **iák może być.** *quomodo & nos loquimur.* vide **Day go Bogu. Doſkonáły / Bárzo dobrze / Wyborny.**

Iák máło! Quantillum argenti! *Plaut.* Quantulum id eſt! *Cicer.* θαυμαστὸν ἡλίκον! ὀλίγον ἐστίν!

Iák máło ich/ ták rzatki! Quotus quiſque eſt! *Cic. Curt.* Quotus enim quiſque Philoſophorum inuenitur! *Cicer.* πόσος τις. ὡς ὀλίγοι! *quàm pauci!*

Iák máły / mały. Quantulus nobis videtur ſol, *Cicero.* θαυμαστὸν ὡς μικρός: ἡλίκος: ὀλίγος, ὅσος ἐστίν.

Iák miarz/ v. **Prawié.**

Iák może być/ Vt poteſt, *Cic* Dignitatē, vt poteſt, in tanta hominum perfidia, retinebimus. ὡς δυνατὸν, ὡς οἷόν τε.

Iák ná miód/ v. **Ochotnié.**

Iák ná ogień biegli/ Tanquam ad aliquod incendium reſtinguendum, *vt Cicer. loquitur.* ὥσπερ πρὸς τὸ σβεννύναι ἐμπυρισμόν. Currit agens mannos ad villam præcipitanter, auxilium tectis quaſi ferre ardentibus inſtans, *Lucret.* vide **Prędko/ Burmem.**

Iák nadłużey / ὡς ὅτι πλεῖστον: ὡς οἷόν τε χρονιώτατα. Quam diutiſſimè, *Cicer.*

Iák nakrocey / Quàm breuiſſimè potero: quàm quidem breuiter poſſum perſtringam, *Cicer.* ὅτι ἐν βραχυτάτῳ.

Iák nalépiey/ ὅπῃ ἂν ἄριστα δύνωμαι. Quàm optimè potero.

Iák napocześniey/ Vt honorificentiſſimis verbis potero conſequi: Honorificentiùs à me fieri non potuit, *Cic.* ὡς ἐνδοξότατα ἐξέσται. *Quam honorificentiſſimè licebit.*

Iák naprecey/ iák narychley, Quàm celerrimè potero, *Cicer.* Quantum poteſt comprehendi iube, *Ter. Plaut.* Celerrimè, *Donat.* ὅτι τάχος; ὅτι τάχιστα. Primo quoque tempore iudicare de &c. quàm primùm venias, *Cic.* ὡς τάχιστα, ὡς τάχιστα δυνατόν; ὡς τάχος; ὡς ἔνι τάχιστα: ὡς ποδῶν ἕκαστος εἶχε. *i. quantùm quiſq; pedum roboris habuit.* ὡς τάχους εἶχε: ὅσον τάχους εἶχε; ὅσον τάχιστα: ὅπως τάχιστα: ὅσον τάχος.

Iák nawięcey/ Quàm maximè potero, *Cic.* Quantùm plurimum habeat aquæ, *Colum.* Quantùm maximum potuit, dedit. *Plin. iun.* ὅσον πλεῖστον. ὅτι πλεῖστον: ἢ μάλιστα; ὡς οἷόν τε μάλιστα. ὡς δυνατὸν πλεῖστον. Quamuis, *Cicer.* Quaſi verò mihi difficile ſit, quamuis multos nominatim proferre, *vtitur aliquoties Cicer. particula quamuis, pro quantumuis. Et Plaut.* Multa ego poſſum docta dicta, & quamuis facunde loqui. Iák nawymowniey/ bárzo wymownie.

Iák ná pewna/ *Spe plenus, vt ſolent qui nihil dubitant. vtpote qui nihil aduerſum euenturum cogitaret. Hoc ille iam ſpe deuorauerat. Nihil periculi veritus ſuſpicatus. Ceu ſi ex oraculo id haberet.* ὡς τοῦ χρησμοῦ πεπεισμένος.

Iák ná pokuſę/ *Dicas periclitandi animi mei, conſtantiæ, patientia meæ cauſa id ab illo dictum, factum, allatum. Putes tentandi mei ſtudio id eum feciſſe. Fecit proinde atque ſi explorare vellet, quomodo ſim affectus, quid ſentiam. Nihil opportunius fieri, nihil aptius excogitari potuit, ad incitandum quempiam ad intemperantiam. Ad inſidias temperantiæ, caſtitati eius faciendas, ſtruendas, id factum dixiſſes. Dixit, fecit, veluti ſi me ad ſcelus pellicere ſtatuiſſet.* πειράζων με vel ὡς πειράζων με ἐποίησε. *Sic* Iák ná złość/ *Non ſecùs acſi mihi ægre facere conſultò decreuiſſet. Sic* Iák ná wybor/ & vide Wyborny.

Iák ná pięć raz/ *Occalluit ad verbera. Plagis non fit melior. Statuam verberes.* ἐντετύλωται. odrętwiał/ vide Drętwieie.

Iák ná ſzydłách/ vide Teſkliwie/ Nieſpokoynie.

Iák ná vrząd/ *Idem* Iák vmyślnie/ vide Vmyślnie/ & *præcedentia eiuſmodi formæ.*

Iák ná wybor/ vide Wyborny/ & Iák ná pokuſę.

Iák ná złość/ vide Iák ná pokuſę.

Iák nie on/ iák inſzy. *Quanta mutatio!* Quantùm mutatus ab illo! *Virg.* Non cognoſcas eundem eſſe, *Teren.* Alium eſſe exiſtimes. Amiſimus omnem non modò ſuccum & ſanguinem ſed colorem etiam & ſpeciem priſtinam, *Cicer.* Prô dij immortales, paucis verbis quam alium feciſti! alius ad te veneram. Non eam eſſe, taxo, dices, *Plaut.* ὥσπερ ἄλλος τις. ἄλλον τινα νομίζεις, λέξεις.

Iák nie ſwoy chodzę/ Iák w odmiecie chodzę. *Præ mœrore non ſum apud me: Vix animi vel mentis ſum compos, ex Terent. A morbo nec animo nec lingua, nec pedibus ſatiſdum compos ſum, ex Saluſt. Adeò mœror, morbus me debilitauit, confecit, vt inſiſtere pedibus ægrè poſſim. Vis morbi penè omnem ſenſuum mihi vſum ademit. Animo ægrè eſt mihi. Animo malè eſt, ex Plaut. Magno animi motu perturbatus ſum. Vix animi mei ſum. Vix ſum compos mentis. Caligo mœroris craſſa offuſa eſt animo. Suſpenſo & ſolicito ſum animo. Multæ & graues in animo meo verſantur cogitationes, quæ me ad alia attendere non ſinunt. Confectus, debilitatus ſum ægritudinis magnitudine. Dolore, ægritudine, ita opprimor, vt vix apud me ſim. Ægrè reſiſto dolori, ex Cicer. pleraq.* δυσθύμως διάκειμαι: κακόνως εἰμί. δύσθυμός εἰμι. ἀλύω. ἀθυμῶ. κακοπαθῶς ἔχω. *Vicin.* Fraſunie ſie.

Iák ogniá ſię boi/ ſtrzeże/ chroni. *Latini dicunt:* Cane peius & angue, *Horat. Plaut. Græci* φυλάττεσθαι μᾶλλον ἢ τὰς ἔχεις. *Theophraſt.* Vitat oliuum cautiùs ſanguine viperino, *Horat.*

Iák przymuſnął/ Appoſitè, *Plaut. Cicer.* ἁρμοζόντως. *Quaſi cum re natum, vel vt Quint.* Quaſi ex re natum, *Terent.* E re nata fieri melius haud potuit, quàm factum eſt iam, *ſ. caſu.*

Iák po brzytwach/ vide Bojáźliwie/ Oſtrożnie.

Iák rozmaicie? iák rozlicznie? ποσαχῶς; *quot modis?* ποσαπλῶς; *quam multiplex?* ὁσαχῶς; *quot modis, & quotquot modis.* iák rozmáiciekolwiek.

Iák rożliczny? iák rozmáity? ὁποσαπλάσιος, ποσαπλάσιος. *Quotuplex? quot generum, formarum?*

Iák vćiął/ Præciſe, *Cic. Gelli. quanquam apud Cic. ſonat.* Zgoła po proſtu odmowić. *Præciſe negare, alibi aliud.* ἀποτόμως. *Reciſè, Calliſtrat. I. C.*

Iák wiele? (*de numero*) Quot prandia? quot cœnæ? *Plaut. Terent.* Neſcio quotenorum iugerum, *Cicero.* Quot homines tot ſententiæ, *Terent. Cic.* Quantum, *Terent.* Conuenit numerus quantum debui. *de pecunia loquitur.* Quantum militum, *Tacit.* Quanti *pro* quot *Veget.* Vt integris ſuis quantos poſſunt hoſtes interimant, *Ammian.* Quantos autem milites, ſiue pedites, ſiue equites, *ſic ſæpe loquuntur* I. C. In tantos (*ſeruos*) quot inueniuntur, *Propert.* Curarũ peperit millia quanta tibi, *Plaut.* Sexcenta tanta reddam, *de nummis loquitur, apud Ambroſium, Hierony. Bernar. ſæpe leges, ſed minùs proprium & minùs elegans eſt. pro* Quot, *vel quanto numero; quantus eorum numerus eſt.* Quid, *pro Quantum, Plaut.* Tum captiuorum quid ducunt ſecum? *Idem.* Quid illic eſt hominum ſecundùm littus, *Terent.* Quid illic hominum litigant. *Et Polonicè* Co ludźi: *i.* iák wiele/ *ſuprà* Co ich. τοσοῦτοι *Græcis.* Tot & Tanti, πόσοι πόσαι.

Iák wiele/ (*de quantitate* Ile) Quantum, *Ter.* Date ei bibere, quantum imperaui. ὅσον ἤλικον. Quàm plurimam braſſicam ederit; tam citiſſimum ſanus erit, *Cato.* Iák nawięcey kapuſty źje/ ták narychley ozdrowieie. *Plura in* Ile 1.

Iák wielka to rzecz! Quanti id eſt! *Plaut. Teren.* πῶς μέγα! ὡς μέγα!

Iák wielki/ vide Ili.

Iák w piekło wrzućił/ Itidem vt Acherunte hic ratio accepti ſcribitur, intrò accipimus, quando acceptum eſt, non poteſt ferri foras, *Plaut. Simile illud eiuſdem:* Effunde hoc citò in barathrum, *i. ebibe.* ὥσπερ εἰς βάραθρον, *Plutarch. ſ.* ἐμβαλεῖν.

Iák wyrznął/ vide Grzecznie.

Iák z bicza mowi/ vide Wymowny.

Iák z płatká wywinął/ iák z rabká. *Veſtem, ſupellectilem mundam & benè compoſitam habet. Emunctæ naris homo. Omnia eius nitida, culta, concinna, benè concinnata, terſa, polita.* εὔκοσμός ἐστι: πάντα αὐτοῦ καθαρῶς, λαμπρῶς ἔχει.

Iák z reieſtru/ z tábulatury chodźi/ czyni. *Homo palæſtra inſtitutus: homo è palæſtra. Decori per quàm ſtudioſus. Omnia accuratè, decenter, exactè, ad amuſim agit: In omnibus actionibus concinnus & elegans eſt.* ὁ δεξιός, ἁρμόδιος, τῆς εὐπρεπείας σπουδαῖος. vide Z reieſtru.

Iáki? iákowy? Qualis? *Cic.* Cuiuſmodi? *Plaut.* Qui erit rumor populi? *Terent.* ποῖος; ὁποῖος; vide Co zacz. *Qual'* pro *Qualis priſcè Plaut. Qual eſt qui donum dedit? al. Quali' ſt. al. Quale eſt? al. Qual. eſt. al. Cul eſt? vel Culeſt?*

Noni. (*per ἀποκοπήν, vt facul, ſimul &c.*) *pro quale vel qualis eſt. Nonius, Meurſius.*

Jáki / iákowy / (béz pytánia) *Eadem particula huic quæ ſuperiori ſeruiunt interrogatione detracta.* Qui vir ſit neſcis, *Terent. Cicer.* Vt, *pro* qualis, *Plaut.* Nouiſſe vos iam credo vt ſit pater meus, *Idem.* Vt me voles eſſe, ita ero. Quod genus paſtores ſint habendi, & quot, *Var.* Cuius notæ, *ſic Colu. loquitur.* Cuiuſmodi, *Cic.* Vt tute es ita cenſes omnes eſſe, *Cicer.* Cuius generis, *Cicer.* Conſtantes eligendi amici, cuius generis magna penuria eſt. ποῖος, ὁποῖος. οἷος.

Jákiś / niéiáki. Cuiuſdam modi, *Cicer.* Quidam, *Idem.* Excellentis cuiuſdam ingenij eſt. Neſcio quis, *Cic.* Timonem Athenis neſcio quem accepimus. ὁποιός, ὁποιόν τι. *Certa qualitate affectum, Cic. dicit.* Qualitate aliqua præditus.

Jáki táki / iákikolwiek. Cuicuimodi, Cuiuſque modi. Qualiſlibet. Cuiuſmodicunque, *Cicer.* Cuiuſcunque modi, *Saluſt.* Quicunq; *Cicer. Plin.* Cuiuſcunq; notæ caſeus, *Colu.* Qualiſcunque, *Cic. Ouid.* Qualiſqualis *Triphon. I. C.* ὁσάπερ, ὁσάποτε, ὁποιοσδή, ὁποιοσδήποτε, ὁποιοσοῦν, ὁποιοστισοῦν. Vt vt homo eſt, *Plaut.*

Jáki táki / *aliter,* **iáki táki pádnie.** Quemquem viſeo offenderant ad terram accidebant, *Plaut.* Vt quiſque acciderat, eum necabam illicò, *Idem.* ὅπως ἄν : ὥσπερ. *Quotquot procurrebant, cadebant ſinguli. Vt quiſq; prodibat, concidebat illicò. Cumq; veneno hauſto foras progreſſi ſtant, repente alius poſt alium ad ſolum ruit. Quàm celerrimè quiſq; proſiliebat, tam citiſſimè cadebat. Nectit ſic has particulas Cato & Saluſt.* vide **Jedén zá drugiem.**

Jakmiarz / vide **Prawié.**

Jáko? (pytáiąc) Quomodo? Quomodonam, *Cic.* τίνι τρόπῳ; Quonam modo, Quonam tandem modo? *Cic.* πῶς δή; πῶς δὴ τοῦτο, πῶς; πῶς γάρ; πῇ; ὅπως; Qui conuenit? Qui poterit eſſe ſapientia? Qui fieri poteſt? *Cicero.*

Jáko / (**béz pytánia**) Quomodo, *Cicer.* Me conſulem feciſtis, quomodo pauci facti ſunt. Quonam modo, *Cic.* Qua ratione, *Virg.* Sicut, *Cicer.* Me ſicut alterum parentem obſeruat & diligit, *Idem.* Si me, ſicut ſoles, amas, *Idem.* Sicut ſapiens Poëta dixit. Vt, Quaſi, Tanquam, *poſt* Sic, *Cicer.* Quod *pro* Sicut, *Cic.* Si vlla vnquam apud te mea commendatio valuit, quod ſcio multas valuiſſe plurimùm, hæc vt valeat rogo. Vt *Admirantis, Plaut.* Vt te conſpicio lubens, *Virg.* Vt te accipio agnoſcoque lubens? **O iákom ći rad / Tom ći rad.** Sicuti, *Lucret.* Quo pacto deceat vti maioribus diſce, *Horat.* Qui, *Plaut.* Pol ſi animus eſt æquus tibi, ſatis habes quì benè vitam colas, *Teren.* Spero me habere quì hunc meo excruciem modo. Qualiter, *Mart. Plin.* *Qualis pro qualiter, Virg. Ouid. P.* καθά, καθάπερ, ὥσπερ. ᾗ. ὡς. ᾗπερ, οἷονεί, πῶς, ὅπως, ὅπῃ, ὁμοίως.

Jáko (**z gniewem**) **Jáko torzé / zdrayco.** Quid? malum! *Plaut. Sos.* Cur non introeo in noſtrã domum? *Mercur.* Quid? domum voſtram? *Idem in Amphitr.* Autem, *Ter.* Inimicos ψ. Eia autem inimicos, *Idem. in Eunuch. Thraſ.* Ego non tangam meam? *CHrem.* Tuam autem furcifer? **Jáko? twoiey?** Pergin' malè loqui hero, homo impuriſſime? *Terent.* Ain' tandem carcer? Ain' verò verbero? *Plau. Aliquando* Aio *particula reſpondentis eſt apud Comicos.* Aio enimuero: Meam enimuero. Nego enimuero, *vt apud nos particula.* **Táko.** *reſpondentis ad* **Jáko.**

Jáko / (*expreſſo vel ſubaudito* **Ták**) Quemadmodum ſpero. Velut heſterno die. Vt temporibus illis, vt in tantis malis. Vt par eſt, vt poteſt, *Cic.* Vti ceruus fugias, *Hor.* Vt illud, ſic hoc. Prout res poſtulat, *Cicero.* Sic vt quamuis, *Ter.* Si tam obſcurus eſſet, quàm eſt audax. Sicut Poëtæ ſolent, *Cic.* Atque, *Terent.* Miſer æquè atque ego, *Cicero.* Similiter atque ipſe eram commotus, *Plaut.* Pariter hoc atque alias res ſoles. Iuxta atque, *Liu.* Inermes iuxta atque armatos. Talis atque, *Terent.* Talis ac. Similis, ſimiles ſunt vt ſi qui: ſimilis atque, *Cic.* Velut arbor creſcit, *Horat.* ὡσπερεί, ὡσανεί, ὅπως, ὥσπερ, καθάπερ. Quaſi, ſic, *Lucret.* Ex audito arguo: De audito nuntio, *Plaut. al.* ex auditu. *Sic Lucret.* Petuntq; res, ex auditis potius quàm ſenſibus ipſis. Atque, *Cic.* Me colit æque atq; ipſum. Æquè, *Plaut.* Nebula haud eſt mollis atque cutis huius eſt. (*abſolute abſque Æquè vel Ita*) *Idem.* Quem amicum ratus ſum mihi atque ipſius mihi ſum. Atque, *Paul. I. C.* Placet conditionem ineſſe ſtipulationi atq; ſi hoc expreſſum fuiſſet. Quàm *pro æque quam, Plaut.* Rem heri tuetur diligenter quàm ſi ipſe adſit, *pro æquè quàm.*

Jáko / (*poſt* **dawno** / *vt* **Dawno iáko przyſzedł.**) Cùm *Plau.* Diu eſt cùm dentes exciderunt. *Idem.* Iam dudum factum eſt cum, *Cic.* Biennium præterijt cùm *&c.* Poſtquam, *Plaut.* Biennium factum eſt, poſtquam abij domo. ἐπεί, ἐπειδή, ὅτε. Vt, *Cic.* Annus eſt, vt repulſam tulit. Quod, *Plaut.* Diu eſt quòd miſeram accerſitum. ὡς. Tertius dies eſt, quòd audiui, *Plin. iun.* Ex quo, *Liui.* Duodequadrageſimo anno ex quo regnare cœperat.

Jáko *aliter. vt* **tydzień / rok / iáko vmárł.** v. **Rok temu.**

Jáko bydlę / iáko béſtya / po béſtyalſku. Pecorum modo, *Tacit.* More feræ, *Horat. Virg.* In pecorum modum, *Liu.* More beſtiarum, *Cic.* ἐν τρόπῳ βοσκημάτων: εἰς βοσκήματος τρόπον: τρόπον βοσκήματος, *ſubaudi* κατά. *Inſtar pecudu.* v. **Po béſtyálſku.**

Jákoby. v. **Rzkomo / Jakby.**

Jákoby dzieśiec / iákoby milá. v. **Béz málá. & Koło tégo czáſu. Koło tyla.**

Jákoby rzekł / Quaſi dicas, quaſi tu dicas, *Plaut.* Quaſi tu dicas, me te velle argento circumducere, *Idem.* **Jákoby rzekł / Chceſz mie pieniedzy pozbáwić.** Id mihi viſus eſt dicere, abi citò & ſuſpende te, *Terent.* ὥσπερ ἂν εἴ τις εἴποι. ὡς ἂν εἰ λέγοις.

Jákoć imie? iáko ćie zowia? Piotr. Qui vocare? *Plaut. Terent. Quo te nomine vocem, appellem? Petri. Quod tibi nomen eſt? Petrus, Petri, Petro. Quem te dixére parentes? Petrum. Quo nomine diceris? Quod nomen ſtatim ab ortu geris? Quem nomine reddis?* Quid nomen eſt illi? Nomen tuum mihi memora. Nomen loquere matris. Id nomen eſt mihi. Nomen eſt mi Menæchmus. Leſtonico eſt (illi) nomen. Nomen vrbi inditum eſt Epidamno. Huic Lyco nomen eſt. Micotrogus nomine ex vero vocor. Mulier quæ nomine eſt Phroneſium. Ita nomen (meum) cluet. Quis vocare? *Plau.* Dic nomen, *Ter.* τί τὸ ὄνομά σοι; τί σοι ὄνομα; τί σ' εἴπω; Ede nomen tuum, *Quint.* *Quod nomen ad ſacrum fontem impoſitum eſt?* v. **Zowia mie. Imie mu.**

Jáko chceſz / iákoć ſie zda. Tuo arbitratu, *Plaut.* ὡς δοκεῖ σοι; κατὰ τὸ δοκοῦν σοι.

Jáko człowiek mądry / báczny / &c. Non dubito quin pro tua ſingulari prudentia perſpicias. Quorum vobis habenda eſt pro veſtra ſapientia ratio, *Cic.* Pro ſano loqueris, *Plaut.* Pro inſano eſt reprehendendus, *Varro.* Neque pro amico neque pro Philoſopho facturi, *Apulei.*

ri. *Apulei.* Mulctæ vt in homine Romano literæ, *Ciceri* Quippe. *Idem.* Sol Democrito magnus videtur, quippe homini erudito. Vtpote, *Cic.* Lucius frater eius, vtpote qui ter egregiè depugnauit, familiam ducit. *Idem.* Ea nos, vtpote qui nihil contemnere ſolemus, non pertimeſcebamus. Jáko to ia/ ktory ſobie nic lekce nie waże. ἅτε, ἅτε δή: ἅτε γάρ: ὅσον, οἷα, οἷον.

Jáko do ſnopá. v. Do ſnopá.

Jáko kędy/ Pro re ac loco, *Salu.* Ad rationem loci, *Plin. iun.* κατὰ τόπον.

Jáko kiedy/ Ad rationem temporis, *Plin. iun.* Pro ratione temporis: *vt Cicero, Pro ratione pecuniæ.* Prout tempus patiebatur, *Liu.* Vt ratio temporis poſtulabit, *Cic.* πρὸς καιρόν: κατὰ τὸν χρόνον. *Eſt vbi id placeat, eſt vbi diſpliceat. Eſt quando ſic fieri deceat, eſt quando minimè.* ἔστιν ὅτε: ἐσθ' ὅτε.

Jákokolwiek/ iákoſzkolwiek/ Qualitercunq; ſatum, *Colu.* Quomodocunque, *Cic.* Quoquo pacto, *Teren.* Quoquo modo, *Plaut. Cic.* Quomodo potuiſſem te conueniſſem, ſi &c. *Cic.* i. quoquo modo. Vtcunque collibitum eſt, *Plau.* Vtcunque ceciderit, *Liu.* Vt vt hæc facta ſunt, *Teren.* Qualiterqualiter retractat, *Vlpian.* Quicquid id eſt, *Lucret. Virg.* ὅπῃ ἄν: ὅπῃ ἄν: ὅπῃ ποτέ: ὁπηδήποτε: ὁπωσδήποτε: ὁπωσοῦν: ὁπωστιοῦν, ὁποιδήποτε.

Jáko kto/ *ſubaudi,* rad ábo nie rad widźi/ ſtyßy/ &c. Jáko komu. *ſ.* miło/ lubo/ nie lubo. πρὸς τὸ ἑκάστῳ ἀρεστὸν ἑκάστῳ: πρὸς τὸ ἀρεστὸν ἐνὶ ἑκάστῳ: ὥσπερ τις φιλεῖ. Prout cuique libido eſt, *Hor.* Pro ſe quiſque diffugiunt, *Liu.* *Vt cuiq; collibitum eſt. Vt ſunt homines. Vt ſunt varia hominum iudicia, placita, ſenſus, guſtus. Pro cuiuſq; ſtomacho vel palato. Vt in quoq; cupiditatis erit plurimum. Vt quiq; affectus erit, ita laudabit vel vituperauit. Erit qui probet, erit qui improbet. Non cuiuis placebit. Non omnibus eadem dulcia & amara. alij probabunt, improvabunt alij.*

Jáko kto może/ v. Wedlug przémożenia.

Jáko ktory/ v. Jáko kto.

Jáko ludźie czyni/ piy/ chodźi/ potoż. *Verba ſonant, More hominum: ſed ſenſus poſtulat reddi:* Vt par eſt, vt decet, aptè, appoſitè. ὡς πρέπει ἐστί. καλὰ τὸ πρέπον ἐστί: εὐπρεπῶς.

Jáko obacze/ In re præſenti conſulere licebit, *Plau.* Pro re ac loco, *Saluſt.* Ex re præſenti conſulere, *Tacit.* Pro re nata. Opportunitatem loci ſequar, *Cic.* E re nata, *Ter.* Ex re & ex tempore conſtituere aliquid, *Cicer.* Ex euentu rerum. Ex [illegible] conſulere, *Tacit.* Pro re & tempore conſilium capiam, *Caſ.* κατὰ καιρόν. Prout tempus patietur, *Liu.* Ex tempore conſulam, *Cic.*

Jáko oko w głowie czego pilnowáć/ Ferre aliquem in oculis, *Cic.* In oculis geſtare aut ferre aliquem, *Terent.* *Oculis tuis id carius habe. Catul. dicit:* Ni te plus oculis meis amarem. ὡς ὀφθαλμοῦ περιφυλάττειν. *Plutarch.* μᾶλλον ἢ τοὺς ὀφθαλμοὺς ἐρᾶν. μᾶλλον τῶν ὀφθαλμῶν ἴσα φιλεῖν.

Jáko ono zowia/ *vel* Jákoż ono zowia: Illud, illud, *ex Plaut.* v. Onácze.

Jáko poſpolićie mowia/ Jáko ono mowia. Veteri prouerbio, *Cic.* Pares cum paribus veteri prouerbio facilè congregantur. Illud tamen verum, quod in hoc Planco prouerbij loco dici ſolet. In prouerbium ceſſit: ſapientiam vino obumbrari. Quod eſt Græcis in prouerbio. Sed vt in prouerbio eſt. Id quod iam tritum eſt vetuſtate prouerbium. Vulgò enim dicitur: iucundi acti labores. Venit in conſuetudinem prouerbij. In communi prouerbio verſatur, *Cic.* ὡς ἔχει λόγος. τὸ λεγόμενον, *vt dici ſolet.* ὥσπερ φησὶν ἡ παροιμία: ὥσπερ ἡ παροιμία. κατὰ τὴν παροιμίαν. *vt eſt in prouerbio.*

Jáko rozumiem/ iáko mniemam/ mem zdániem. Meo iudicio. Vt mea fert opinio. Vt mea eſt opinio. Vt ego quidem ſentio. Vt mihi videtur. In ea ſum opinione. Eam opinionem habeo. In eam venio opinionem. In hunc ſenſum allicior. Loquor vt opinor. Mea ſententia, *Cic.* Meo quidem animo, *Plaut.* Meo quidem animo aliquantò facias rectius. *aliqui legunt* E meo quidem animo. *Item.* Nulla eſt voluptas maior, meo animo, quàm &c. Ex mea ſententia, *Plaut.* κατ' ἐμὴν γνώμην. *Vt mea eſt ſententia, Cic.*

Jáko śie godźi/ Pro dignitate conficere negotium: Vt par eſt: Satis dignè. Nunquam ſatis dignè laudari poterit philoſophia, *Cic.* Qui timet mortem nihil pro viuo faciet, *Senec.* ὡς πρέπει. κατὰ τὸ πρέπον. πρὸς ἀξίωμα.

Jáko śie maß? *vel* máćie. Co dźiałaß? Gdźie/ ábo zkąd idźieß? *& ſimiles in congreſſu formulas Latini ſic efferunt.* Vt vales? Valen', valuiſti? ℞. Valeo, & valui rectius. Quid agit tua vxor, vt valet? ℞. Viuit. Rogitant me vt valeam, quid agam, quid rerum geram? Vt vales? ℞. Exemplum adeſt. Quid tu: agis vt velis? ℞. Sic ſum vt vides, *Plaut. & noſtri dicunt:* Jáko widźiß. Quomodo vales? ℞. Quomodo miſer, quomodo famelicus, *Plaut. Sic & noſtri reſpondent:* Jáko to chudźiná/ vbogi/ &c. Quid agis? ℞. Quod famelicus, *Plaut.* Vnde agis *vel* vnde is? ℞. Vnde miſer & infortunatus. *ſubdit prior,* ibidem ego ſum vbi decet eſſe miſerum & infortunatum, *Plaut. Sic & nos:* Z iáć nie lépiey/ &c. Vnde is? Reſp. vnde ebrius, *Plaut.* Quid agis? Reſp. Hominem optimum aſpicio *vel* teneo, *addit prior.* Amicè facis cum laudas, *Plaut.* Satin' ſaluè? inquit. Vt ſe res habent in Samnio? *Liu. In talibus locutionibus, Saluè Aduerbium, i. rectè, commodè, legunt & interpretantur Donat. Lambin. Elias Vinetus, Briſſon. & plerique omnes recentiores.* Satiſne ſaluè? *Plaut. Terent.* Rogitanſque ſatin' ſalua eſſent omnia? *Liu.* Puer vbi ſit, & quàm ſaluè agat, interrogat. Quàm ſaluè agis? *Apul.* Inquiro quid agas, vbi & cum quibus moreris. quid agis & quid? commodè vales? *Plin. iun.* Saluene amabo? *Plaut.* Quàm ſaluè agit Demeas noſter, *Apul.* Rectene omnia? *Plin. iun. Quint.* Ecquid omnia in tua domo rectè? in mea noui nihil, *Plin. iun.* Satin' ex ſententia? *ſ. agis, viuis, vel ſunt omnia. Antiquorum formula apud Briſſon.* Quid agit meus Æſonides? *Ouid.* Quid vos? quo pacto hic? Satiſne rectè? *Teren.* Recten' atque vt vis vales? Vt vales? Reſp. Pol ego haud à pecunia perbene, *Plaut. vt noſtri:* Dobrzeć ia/ ále káletá moiá nie bárzo. Salue. Reſp. Ego ſalua ſim quæ ſiti ſicca ſum? *Plaut. anus vinoſa dicit:* πῶς ἔχεις; καλῶς. *Quomodo habes? rectè.* πῶς ὑγιαίνεις; *quomodo vales?* εἰ ὑγιαίνει ὁ πατήρ σου; *valétne pater tuus?* εἰ εἰρήνη σοι; *Rectène circa te omnia? 4 Regum. quamuis propriè ſit. Eſtne tibi pax?*

Jáko śie trafi/ iáko śie vda/ iák pádnie/ iák koſtká pádnie. Quod ſors feret, feremus æquo animo, *Terent.* Vtcunque aderunt res, *Cic.* ὅπῃ ἂν τύχοι: ὡς ἂν τύχοι. Prout res ac tempus ſe dabit, *Liu.* Vt res dant ſeſe, ita &c. *Terent.* Vt ſe dederint initia, *Cic.* ὃν τρόπον ἂν τύχῃ: τυχόντων: ἐκ τοῦ παρατυχόντος. Fortuitò, *Cicero.* i. *anceps.* Pro re. *Lucret. Cic.*

Jáko ßalonego ſtrofowáć/ Pro inſano reprehendendus eſt, *Plaut.* ὡς ἄφρων ἐπιπληκτέον.

Jáko táko/ A toli/ *Vt vt, Vtcunq;, quomodocunq;.* ὅπως ἄν.

Vt fieri poteſt. ὡς οἷόν τε. *Sic ſatis. Non optimè, non peſſimè.* οὐ βέλτιστα, οὐ κάκιστα. *Poteſt ferri, tolerari.* ἀνεκτῶς.

Jáko to bywa. Vt fit: vt eſt conſuetudo: vt in tali tempore: vt ſolet, *Cicero.* Vt ſunt humana, *Ter.* Vt ſæpè venit, *Colu.* Quid cæterùm? quod eo aſſolet, *Plaut.* ὡς φιλεῖ γίνεσθαι, *&* ὡς φιλεῖ, οἷα ἐν πολέμῳ φιλεῖ. ὥσπερ φιλεῖ συμβαίνειν ἐν τοιούτοις.

Jáko to on / iáko to iemu. Quâ impudentiâ eſt, *Cic.* κατὰ τὴν ἀνθρώπου ἀναισχυντίαν. *Sic reddetur & illa locutio.* Si tuos digitos noui, *Cic. Attico.* Hoc quid interſit, ſi tuos digitos noui, certe habes ſubductum. **To ty / iáko to dobry ráchmiſtrz / dobrześ poráchował.** *Idem Cic. pro Sexto Roſc.* Sed ſi ego hos bene noui. *Sequitur longa periphraſis cuius ſenſus eſt, vos punient inſigniter.* Ale ći iáko dobrzy Sediiowie was dobrzé ſkarżą. *vel,* ále ći ſie ich ia znam / abo iáko ia ich dobrzé znam *&c. poſſes reddere &* ieśli ia ich znam. Quippe, *Colu.* Capparis cultu leuiſſimo contenta eſt, quippe quæ etiam in deſertis agris conualeſcit. iáko w ktore. Sol Democrito magnus videtur quippe homini erudito, *Cicer. ſuprà* Jáko człowieku.

Jáko to teraz czaſy / Pro malis temporum. Pro horum temporum perturbatione. Vt temporibus illis. Poſtea Cliſthenem, vt temporibus illis, valuiſſe dicendo. Quæ ſi manebunt, vt nunc eſt, manſura videntur. Vt in hac licentia temporum. Vt nunc fit, *Cic.* Vt in tali tempore, *Liu.* Vt nunc ſunt mores, *Terent.* ὡς τὰ νῦν: ὡς ἐν τῷ νῦν.

Jáko żywo / *vel* záwſze ták było. Poſt hominum memoriam: poſt homines natos: poſt genus humanum natum, pauci reperti ſunt. In omni *vel* omni memoria fuit vſitatum. Noſtra vel patrum, vel maiorum memoria non ſecus fuit. Ex omni memoria ætatum nemo aliter dicet. Nemo ſuperiore memoria ſecus ſenſit. Ad hanc vſque memoriam. Vſque ad noſtram memoriam, *ex Cicer.* ἐφ' ὅσον ἀνθρώπων μνήμη ἐφικνεῖται. ἐκ τοῦ αἰῶνος οὐκ ἠκούσθη. *Ioan. 9. A ſeculo non eſt auditum.*

Jákom dobry / (żołnierz) że ćie ná ſztuki rozśiekam / ieśli nie oddaſz. At ita me machæra & clypeus bene iuuent pugnantem in acie, niſi mihi redditur, iam ego te faciam vt hic formicæ fruſtillatim differant. *(Plauti Miles. cui Leno reſpondet)* At ita me peſten, ſpeculum, calamiſtrum, linteum bene amaſſint; vt ego tua magnifica verba, non pluris facio, quam, *&c.* crepitum polentarium. *Idem in Bacchidibus.* Neque Bellona mihi vnquam, neque Mars creduat *(credat)* ni illum exanimé faxo, *&c. Paraſitus verò in Captiuis ſic ait:* Ita me amabit ſancta Saturitas, itaque ſuo ſemper me decoret cognomine, vt ego vidi. *Ad hoc exemplum dices:* Ita me amet probitas: ita ſalua ſit mihi nobilitas. **Jákom cnotliwy.** Non hercle is ſim qui ſum, ni hanc iniuriam meq; vltus pulchre fuero, *Plaut.* Nie bede tym / *&c. Sic apud Homerum Vlyſſes.* Non amplius Telemachi pater vocer, niſi te arreptum primum ſpoliauero, deinde *&c.* Niech nie bede tym czymem ieſt / ieśli ćie. εἰ ἀληθῶς στρατιώτης εἰμί. *ſi verè ſum miles.* οὕτως νικήσαιμ' ἔγωγε, ὡς ὑμᾶς. *&c. Ariſtoph. Ita ego ſim victor vt vos, &c.* vide Jákoś dobry.

Jákom żyw / iáko pámiętam. In vita mea nunquam. Mea *vel* noſtra memoria. Vt mea memoria eſt, *Cicer.* ἐκ τοῦ ζῆν με: ὡς μεμνῆσθαί με δύνασθαι.

Jákoś / niejáko. Quodammodo: quaſi quodammodo colligere, *ſ. vocem, Cicer.* πῶς: τρόπον τινά. ἔστιν ὥς, ἔστιν ὃν τρόπον. iákoś mu dziwno / *ita affectus videtur, vt ij qui mirantur.* θαυμάζων πῶς εἶναι δοκεῖ.

Jákoś dobry / iákoś cnotliwy / iákoś łáſkaw / iákoś mi rad. Πρὸς τὸ εὐγενές σου. Per tuam nobilitatem: per veſtram familiam: per tuas ſtatuas, *Cicer.* Per te, per qui te talem genuere parentes. Per patris hoſpitium & menſas quas aduena adiſti. Per ego has lacrymas, *Virgil.* **Jákoś łutośćiwy.** Per tuum te ingenium obſecro, *Plaut.* Per nomen propinquitatis, per coniugem & liberos obſecrauit. Si vllam in amicitia mea ſpem habes, hoc mihi da atque largire. Si me amás confice, *Cicer.* Si bene quid de te merui, *Virgil.* Si te vis perhiberi probum, *ex Terent.* Ita te amet vel amabit veneranda Honeſtas, *exemplo Plauti. Si quid generoſi in te animi eſt. Si quis in me amor, hic monſtra. Si gratus ſum tibi hoſpes, impetrem id à te per gratiam.* Per ego te fili quæcunque iura liberos iungunt parentibus precor quæſoque, *Liu.* Age ſi benignus, ſubueni. *Plaut.* εἰ ἐλευθερίως μοι βοηθεῖν ἔχεις. εἰ εὗρον χάριν ἐναντίον σου. *Si inueni gratiam coram te, Geneſ. 33.* Per ſi quis Amatæ tangit honos animum, *Virgil. i. ſi quid eius cauſa facere vis Turneb.* **Jákoś łáſkaw.** Πρὸς τὴν εὐγένειάν σου. **Jákoś cnotliwy.**

Jákość / przypadek iáki rzeczy ktorykolwiek / od ktorego ia táka ábo owáka zowiemy / biała / czarna / gorzka / lekka / oſtra / ſłaba / ćieſzka / predka / *&c.* Jákość ſłowo ieſt właſne ácz nie vrárte. *Latini ſimiliter formarunt à voce* qualis, qualitas, *& Græci à voce* ποῖος, ἡ ποιότης. *Cicero.* Qualitates ποιότητας *Græci vocant,* quod ipſum apud Græcos non eſt vulgi verbum ſed Philoſophorum. Qualitas eſt ſecundum quam quales dicimur, *Quintil.* Materia carens qualitate, *Cicer.* Materya bez iakośći: nijáka / ni biała / ni czarna / *&c. Reddi poteſt & aliter,* v. Właſność 1. Spoſobność / Przymiot 1. Poſtánowienie 2.

Jákuba S. kwiát / vide Przymiotowe źiele.

Jałmużná / Stips, *Ouid.* Focilat miſerum parua ſtipe, munerat, *legit Scalig. & alij. Eleemoſyna, Sipont.* ἡ ἐλεημοσύνη, ἡ λογία, ὁ ἔλεος, ἡ συλλογή, χάρις. Sportulam *etiam vocat Rader. ex Mart. qua tenuioribus à ditioribus dabatur.* Collectam, *Idem Rader. & Microlog. Innocen. III. & Durant. appellant. Etiam* Collatitia *vel* collectitia pecunia *Latinè dicitur.* Stipem collatitiam, *Ammianus vocat.*

Jáłowa krowá / vide Krowá iáłowa.

Jáłowicá / Iuuenca, *Varr. Virgil.* Iunix, *fe. icis. Plaut. in Perſ.* Bucula, *Cicer. Virgil.* τὸ βοίδιον, βοιδάριον, πορτάκιον: ἡ δαμάλη, δαμαλίς. vide Młodká.

Jáłowiec / Iuniperus, *Virgil. Plin.* ἡ ἄρκευθος, ἡ ἀρκευθίς, ἡ ἀκανθίς. *Arbor & fructus eodem nomine, Gorr. Iuniperus eſt cedro minori ſimilis, & cupreſſo, quin cupreſſus ſilueſtris vocatur à Catacuzeno.* ἡ κυπάρισσος ἀγρία καὶ μυρσινοειδής. *vide Matthiol.*

Jáłowcowy. ὁ ἀρκεύθινος. *qui ex Iunipero eſt, &* ἀρκεύθινος. *adiect. Arceuthina ligna, 2. Paralip. 2.*

Jáłowy / vide Niepłodny.

Jáłowy śmiech / zmyślony. *Riſus fictus, aut, vt in Prouerbio eſt· Sardonius riſus.* ὁ σαρδάνιος γέλως.

Jámá gadźiny / rakow / krolikow / liſow. Cuniculus, *ab animali eiuſdem nominis dictus Varroni, Feſto, transfertur ad bellica.* Cauum *(terræ) Virgil.* Caua faciunt mures, *Cato.* Cauus gliribus laxior faciendus, *Colu.* Cauus muris arctus, *Horat. Lambin.* Cochlax, *acis. m. Plin. lib. 31, cap. 10. Specus eos (aphronitri teſtudineatos) co-*

chlacas vocant, ſic legit Dalecamp. pro voce Colycas, à cochlax vel cochlas, acis. ὁ κάχληξ enim ait, eſt teſtudo, fornix, camera; item lapillus, glarea aqua congeſta. Conceptus aquarum inertium vaſti ſub terra liberæ laxitatis, *Senec.* **Jámy** / lochy. Succeſſus, *us. Arnob. Canter. Meurſ.* ἡ σύριγξ. τὸ σπηλάδιον, *dimin.* iámká. ἡ τρώγλη, *Cauerna muris, &* τρωγλοδύνω, τρωγλοδυτέω, *cauernam ſubeo.* vide Jáſkinia / Łożyſko.

Jámiſty. ὁ, ἡ σπηλαιώδης; ὁ τρωγλοδύτης, τρωγλοδυτικός, τρωγλοδύτης. *cauernam incolens.* v. Lochowaty.

Jámułká / ὁ πιλίσκος. *Pileolus.* Galericulus, *Suet.* Galericulo capiti propter raritatem capillorum adaptato, *i. paruo pileo, Britan.* Galericulum, *n. Maſculinum facit thema Britan. Neutrum Rob. Steph. Rader. Iunius, & Martial.* Galerus, *Auſono. Rader. & Hieronym. ad Fabiolam. Rotundum pileolum quaſi ſphæra media ſit diuiſa & pars vna ponatur in capite, Græci* Tiaram, *noſtri* Galerum *vocant.*

Jana ś. chléb / vide Słodkie Strączé.

Janá ś. pás / vide Łápá niedźwiedźia.

Janá ś. źiéle / vide Dzwonki 1.

Jáncárowié / *Triarij Turcarum.* οἱ γενίτζαροι, *&* συλδάδοι, *apud Malaxum Hiſtor. Ianizaros vocat Lipſ.* οἱ Ιανιτζάροι. *Laonico Chalcondylæ.* Prætorianos milites Turcarum, *Busbequius appellat.*

Janowcowy / Sparteus, *Cato.* Spartea vrna, funis, amphora, *Colu.* Spartea ſporta, ſolea. ὁ σπάρτινος ὁ σπαρτοπλόκος. *qui ex ſparto aliqua conficit.* Spartarium, *Pli. locus in quo ſeritur vel ſeruatur ſpartum.*

Janowcowy powróz / ἡ σπάρτη. τὸ σπάρτον. Funis ſparteus, *Cato.* τὸ σπαρτίον. *diminut.* Ibericus funis, *Horat.*

Janowic / ὁ Ἰωάννου, *Ioannis filius. Ioannides, vt Neſtorides, æ. per primam non per tertiam.*

Janowiéc źiéle / Kiérotá / żárnowiéc / krzęcinká / Łubéznká włoſká. Geniſta, *Plin. Virg.* Spartum, *Pli. Lin.* τὸ σπάρτιον, σπάρτον, ὁ σπάρτος. Linoſpartum. τὸ λινόσπαρτον. *legitur apud Theophraſtum, quia inquit Dalecam. ſparto pro lino veteres vtebantur, vt calcei & veſtes ex ſparto apud Plinium leguntur.* Iberica herba, *Quintili.* vide Żárnowiéc.

Janowiny / v. Dźień národzenia / & Okupiny.

Jápurt / purt. ἡ μηλέα ἀγρία. *Malus agreſtis, poma ferens grandia, ſemper virentia, inſuauia. Ilicem aliqui reddunt inepte.*

Járczak / Ephippium velitum. v. Siodło.

Jare żyto / vide Járy.

Jarká / iárkiſz / iara pszenicá / krochmalna pszenicá / Sámopszá / *Sirenio.* Trimeſtre triticum, *Colu. Plin.* Trimenon, *Græca voce Plin.* Setanium, *Plaut. in Trucul. Taubman. ex Polluce. al.* Sitanium. *Aliquando hoc triticum quadrimeſtre eſt, ſed & bimeſtre eſſe poteſt. Siren.* Halicaſtrum *vel potius* alicaſtrum, *Colu. Spicam mutilam habet & granum minutius.* ὁ πυρὸς τρίμηνος: τὸ σητάνιον; ὁ σητάνιος πυρός; σητανίας. ἡ ζεία ἀμύλεα. *Zea amylea. Spelta amylea, frumentum amyleum, Siren. Olyra, Arinca, Plinij. Sirenio. ſed vide* Żyto. Adoreum far, *Dalecamp. ex Plinio.* Trimeſtre ſemen tritici ſpecies, *Columella.*

Jármárk / Mercatus, *us. Plaut. Cicer. Terent.* ἡ πανήγυρις: ἐμπορεία, πεμπταία, παντοπωλία ἐτήσιος. *i. forum annuum.* Nundinæ, *Cicer. Varr.* Nundina, *orum. Lamprid. Vopiſc.* Panegyris nundinarum, *Cicer.* ἡ πανήγυρις, αἱ ἀγοραὶ δημοτελεῖς. ἡ πανήγυρις, *Etymologo.* ἀπὸ τῆς ἀγύρεως. *cœtum, multitudinem ea vox ſonat, &* πᾶν *omne, quaſi omnium conuentus. At Euſtathi.* ἀπὸ τῆς ἀγορᾶς. *forum id ſonat. Sipont.* ὰ πάντα ἀγοράζειν. *omnia mercari. Eſt autem in* ἀγύρεις *media breuis, apud Homerum bis. At* Internundinum, *Varr. eſt tempus inter nundinas, Turneb.* Trinundinum & Trinum nundinum, *Cicer. Var. Liu. ſpatium ternarum nundinarum, Manut. alij tria loca, alij tria tempora, vel dies nundinarum intelligunt.*

Jármárk / *aliter. vt,* kup mi iármárk / przywiożeć iármárk. *Caue reddas. Eme mihi nundinas, ſed Eme mihi aliquid in nundinis. Afferam tibi aliquid ex nundinis, vel emptum in nundinis.*

Jármárkowy / Nundinalis, *Plaut.* Nundinarius, *Plin.* Nundinarium oppidum, forum. ὁ πανηγυρικός. *At* nundinator, *Feſt. ſubſtant.* Kupiéc / *nam* Jármárcznik *durum eſt.*

Jármuż / *Aſparagus, quoduis germen tenerum oleris, Galeno. Athenæo.* ὁ ἀσπάραγος, ἀσφάραγος.

Járy / tégoroczny Hornotinum frumentum, *Cicer.* Sitanius, *Plini.* Hornus, *Horat.* Hornæ fruges. Trimeſtris, *Plin. Colu.* ὁ σητάνιος πυρὸς, ὁ, ἡ αὐτέτης, αὐτετής, ἰος.

Járy mlecz źiéle / Peplus, *fem. Plin. Vrſin.* ὁ πέπλος. Chamælyce, *Plin. Siren.* Syce, *es, fe.* Meconium aphrodes, *Plin.* τὸ μηκώνιον ἀφρῶδες. ἡ συκῆ. *Dioſcorid. Eſula rotunda, Offic.*

Jarz / vide Wioſná.

Járząbek / Attagen, *enis. m. Plin. Horat.* Attagena, *æ. fe. Plin. Mart.* ὁ ἀτταγήν, ὁ ἀτταγᾶς, *u. vel* ἀτταγᾶς, *ũ.* ὁ ἀτταγηνάς, *ũ. Bonaſa. Alber. Geſner. Gallina corylorum, Geſner.* Gallina ruſtica *Varronis Bellonio. Perdix montana: Perdix ſilueſtris, Geſner. At Aldrouand. Attagenem à Bonaſa diuerſum putat.*

Járzębáty / Guttatus, *Mart.* ὁ σπιλός.

Járzębiná drzéwo / Sorbus, *fe. Colu.* ἡ ὄη, οἴη, ὄα.

Járzębiny iágody / Sorba, *orum. Colu. Mart.* τὸ ὄον, οἶον, τὰ ὄα, ὄα.

Járzębiná léśna / Judaszowe drzéwo. *Vrſin.* Sorbus *aucupalis, ſilueſtris, Vrſin.* Sorbus torminalis *Matthioli.* Járzębié śliwki *Vrſino. aliqui cum cratægo Theophraſti confundunt.*

Járzęcy miód / vide Lipiéc.

Járzma iédnego / Iuges, *plu. Feſto, i. equi, boues.* ὁ, ἡ ὁμόζυξ, ὁμοζυγὴς, ἐος. ὁ ὁμόζυγος.

Járzmianká / źiéle kruſzcze. Elleborine. Helleborine. Epipactis, *fe. Plin.* ἡ ἐπιπακτίς, ἑλλεβορίνη.

Járzmo / Iugum, *Plin. Catul.* τὸ ζεῦγος, εος. τὸ ζυγὸν, ὁ ζυγὸς, ἡ ζεύγλη. τὸ ζυγάριον, *diminut.*

Járzmowe wići / Coum, *Feſto. al.* cohum, *Scaliger. lorum quo temo buris cum iugo colligatur, à cohibendo, Turn.* τὸ δέσμα τῆς ζεύγλης. Coum, *Varroni cauum in iugo, quod extrema bura oppilatur, Turneb.* Łożé iárzmowe. Echebœum, *Cælio R.* τὸ ἐχέβοιον,

Járzmowy / Iugatorius bos, *Colu.* Subiugis, *Plin.* Iugalis, *de homine vſurpat Virg. Ouid. tr.* ὁ, ἡ ζύγιος, ζύγιμος, ὁ ζευγίτης, *u.* ζυγοφόρος, ὑποζύγιος. *Subiugalis in SS. libris.* Podiarzmi / podiárzmowy / ſprzężáyny. vide Pługowy.

Járzyná źiárniſtá / wárzywo polne. Legumen, *neutr. Varr. Virgil. Legumina Latinis ſunt, quæ ſiliquas non ſpicas habent, vt ſunt fabæ, cicer, piſa, lens, &c. etiam radices, Tucholien. Varro à legendo deducit, quod manu legantur non ſecentur.* Legaria, *orum. vocat idem Varro.* Legumenta, *Gelli.* τὰ δημήτρια σπέρματα, *Cerealia ſemina, Gorr.* ὁ χέδροψ, τὸ ὄσπριον, χεδροπόν. *Craſsi ſu nt*

-ſucci, ventrem implent, & difficulter concoquuntur, Hippocr. Gorræ.

Iárzyna ogrodna / vide Ogrodna ſtráwá.

Iárzynny / iárzynowy. ὁ ἡ λαχανώδης, *i. oleraceus.* Olitorius, *Liu. & P. Vict.* Forum olitorium. ὁ ἡ χεδροπώδης, ὀσπριώδης, εος. *ad legumina pertinens.*

Iárzynny rynek / Olitorium forum, *Liu.* τὸ λαχανάριον. *Olerarium. Gloſſ. Græcol.*

Iáſin / vide Piéſiu.

Iaſkiér / żábinek / pryſkirnik / *Hageco, quaſi* Pryſzczélnik. Strumea, *Plin. Ruel. Cerd. Iun.* Ranunculus. Batrachion, *Plin.* τὸ βατράχιον. Scelerata herba, *Apulei. Cerd.* Apiaſtrum venenatum, *Plin. lib. 20. c. 11. Cerda. Aconitum, Virgil. Seruius. Ful. Vrſi.* Apium agreſte, *Germano.* Sardonica *vel* Sardonia *ſimillima Apiaſtro. Seru. Cerda.* Sardoa herba, *Virgil.* ἡ σαρδῶα, τὸ σαρδόνιον σέλινον. Polyanthemum, *Plini.* τὸ πολυάνθεμον. *Variæ eius ſpecies, Plin. Dioſcor.*

Iáſkinia / iámá. Specus, *us. maſc. quarta, Plin. Virg. Liu. Catul. fe. quarta, Virgil. Cato. Sili. Gelli. neut. Virg. Sili. Seru. Olim ſpecus indeclinabile neutrum. & ſpeca, cæ. & ſpecum, ci. vnde ſpecis pro ſpecubus Nonius ex Accio.* Spelunca, *Cicer. Virgil.* Cauerna, *Cicer. Virg.* Antrum, *Vir. Ouid.* τὸ ἄντρον, τὸ σπέος, τὸ σπήλαιον, ἡ σπῆλυγξ, γγος. ὁ φωλεός, ἡ φωλεά, τὸ φωλητήριον, ὁ χηραμός, ἡ χηραμίς, ίδος. *dimin.* Deſidiabula, *orum. Plau. loca deſidiæ apta, vt cellæ vinariæ, apud nos cauponiæ. Ab antro (Nomine) apud Feſtum eſt* antruare *al.* antroare; *quod ipſe explicat, gratiam referre. Scalig. & Gotfred. cum Gloſſar. legunt:* Antruare, σπηλεῦσαι, *i. antrum inhabitare. Anton. Auguſtin.* Antruare, *putat idem eſſe cum Andruare eiuſdem Feſti verbo, quod idem explicat recurrere à Græ*[illegible] ἀναδρᾶν, *vel vt Scaliger corrigit* ἀναδραμεῖν. Succeſſus terrarum, *Arnobi.*

Iáſkolcze źiele / Roſtopáść / złotnyk. Chelidonia, *Colu. Plin. Chelidonia maior Herbarijs.* ἡ χελιδόνια μία: *Hirundinaria, Gaza.* τὸ χελιδόνιον, χελιδόνιον μέγα. *Hirundinaria maior, Herbar. Sandalina, & virga tinctoriæ, Vrſinus ex Auicen. Celidonia, Offic. Barb.*

Iáſkolcze źiele mnieyſze / Pſzonká. *Chelidonium minus. Scrofularia minor, Siren. Hirundinaria minor, Vrſin.* χελιδόνιον μικρόν.

Iáſkolczy / Hirundininus, *Plaut.* ὁ χελιδόνιος, χελιδόνειος.

Iaſkolczy kamień / Chelidonius lapis, *Plini.* [illegible] *ventre pullorum hirundinu reperitur.* ὁ χελιδόνιος λίθος. Chelidonia, *æ. gemma, Plini.*

Iaſkoleta / Pulli hirundinis, *Plin.* οἱ χελιδόνων νεοττοί, οἱ χελιδονιδεῖς.

Iáſkolká / Hirundo, *fe. Plin Ouid.* ἡ χελιδών, όνος. ἡ χελιδὼν, όνος. ὀρθρογόη, *i. manè quiritans.* ἡ κωτίλας, άδος. *quod ſonat* świegotká / świerkotká. *Sunt etiam hirundines marinæ albæ, nigræ: ſunt & agreſtes ſiue ruſticæ, Plin. & albæ, Aelian. Ariſtot. Geſner.* Triſſat hirundo, *A. Philom. Schott.* Auis hoſpita, *Varr. Arnob. Poteſt etiam dici* Auis exul hyemis, *vt* Boćian *Hyemare ſub glacie hirundines, docet Aldrouan. ex Olao Mag. & alijs ſcriptoribus.* [illegible] *cauis etiam arborum per hyemem conglobari aſſerit ex Alberto Nipho &c. Et apud Polonos vulgaris eſt opinio, quam etiam tenet Cromer. de hirundinibus in cumulum conglobatis, extractis ex aqua hyeme à piſcatoribus, quæ in vaporarium illatæ & calefactæ volitarint. Ego quia huius narrationis oculatum teſtem habere nunquam potui, & tamen in tanta hirundinum copia & piſcandi frequentia, contingere id ſæpius deberet, interim dum experientiâ certâ & verâ id non comprobatur, ſequor Ariſt. qui l. de hiſtor. animal. 8. c. 16. hirundines vicinas calidis locis, hyeme ad ea migrare, remotas verò condere ſe in cauis & anguſtijs conuallium, illicq; repertas implumes. Idem ſcribit Plin. Agricol. & Geſner. qui diligenter de hac re inquiſiuit, & à variarum regionum eruditis viris reſponſa habuit explorata.*

Iáſkolká / ryba morſka. Chelidon, *onis. Plin.* ἡ χελιδών. *piſcis marinus quatuor alis instructus membranaceis, quibus ſupra aquas facilè euolat, noctu lucet.* Chelidonias, *æ. m.* ὁ χελιδονίας, ου. *Veſpertilionem aliqui vocant apud Geſner. cui multum ſimilis eſt. Pulcherrimum eſſe piſcem docet Geſner. ex deſcriptione Henric. Steph.* Hirundo *item à Plinio vocatur.*

Iáſtrawy koń / ὁ ἵππος λευκώπης. *Equus albos oculos habens.* γλαυκόμματος. *glaucomate ſiue leucomate laborans.*

Iáſłá / iaſły / noſidło podróżnych. Ærumnulæ, *Plautus. Feſt. i. furcillæ quibus alligatas ſarcinas viatores gerebant, quas quia C. Marius milites ſuos geſtare fecit, Muli Mariani dici cœpére tam milites quàm furculæ eorum Valtrin. Lipſ. ex Feſto. Vnus miles in ijs ærumnulis geſtabat ſexaginta libras, Lipſ.* Furcæ vel furca, *idem. Plaut.* Remittam te rure cum furca in vrbem tanquam carbonarium. Iáſłá / *Lexicon Boëm. præſepium vertit, & fortè hinc noſtrum* Iáſłká *deductum.* τὸ σιτοφόρον ξύλον; σιτοφορεῖον; ἀνάφορον, τὸ ἀπήριον. [τὰ βαστάγια, *Gloſſar.*]

Iáſłká / *Cunas Domini noſtri ſic vocant Poloni. vide præcedentia. &* Kolebká dźiećinna.

Iaſna / iáwna rzécz ieſt / Niewątpliwa. Liquet, *Cicer. Terent.* Patet, conſtat, *Cicer.* Apparet, *Cicer.* Quid rectum ſit apparet. Non dicam cùm appareat quid &c. *Terent.* Apparet ſeruum hunc eſſe domini pauperis. φαίνεται. Clara res eſt toto orbe celeberrima & notiſſima. Id ſolis videtur luce clarius: clara & teſtata res eſt, *Cicer.* Claret, *Lucret.* Clareſcit, *Macrob.* Pateſcit res, *Cicer. Virg.* In promptu eſt & patet. Apertum eſt omnibus: ante oculos poſitum eſt: in oculis & in conſpectu: Perſpicuum eſt omnibus, *Cic.* Manifeſtum habeo, *Saluſt.* Manifeſtaria res eſt, *Plaut.* δηλόνοτι. In confeſſo eſt, *Plin.* Controuerſia non eſt, *Cicer.* Confeſſoria res, *Vlpian.* Confeſſa & manifeſta res, *Cicer.* Diluceſcit, *Liu.* Diſcuſſa eſt illa caligo, diluxit, patet, videmus omnia, *Cicer.* φανερόν ἐστι. Luculenta res eſt, *Cicero.* § In propatulo poſitum, *Liu.* Palam eſt piſces audire, *Plin.* Cum res non coniectura, ſed oculis ac manibus teneretur: Res ipſa loquitur quæ ſemper plurimũ valuit. Videre licet, *Cicer.* Videre eſt, *Horat.* ἔκκειται. *i. expoſitum eſt.* Res percrebuit, in ore atque ſermone omnium eſſe cœpit. Hæc res omnium ſermone concelebratur. Res peruulgata, percelebrata ſermonibus omnium. In ore atque oculis omnium geſtum eſt. Id ita perſpicuum eſt, vt iudicare oculis poſſimus, *Cicer.* Videlicet, *Plaut.* Videlicet parcum fuiſſe illum ſenem, *i. manifeſtum eſt, Lambin. Turneb. vel pro videre licet, Turneb. apud Lucret.* Præſens hic quidem apologus eſt, *Plau. Res delicat, Cæcil. Noni.* Exemplum adeſt, *Plau.* Agis vt velis? ℞ Exemplum adeſt, *Idem.* Sic ſum vt vides. vide Tak ieſt.

Iaſno / *prop.* Clarè videre, *Plau.* Clariùs nitere, *Sta.* Excitatè, *Pli.* Excitatiùs fulgent gemmæ. λαμπρῶς. Splendidè.

Iaſno / *tr.* iáśnie powiedźieć / zrozumieć. Clarè, liquidò, liquidiùs, dilucidè, perſpicuè dicere: dilucidè, planè explicare aliquid: præclarè explicare: explicate, explanatè: explanatiùs rem definire: enodatè explicare aliquid: luculentè, luculenter. *Cic.* Liquidè, liquentiùs

Illuſtriſſimè narrare, deſcribere. Gell. Euidenter, *Quint.* σαφῶς, καθαρῶς, σαφῶς, ἐμφανῶς, ἐμφανιστικῶς, ἐναργέστερον, ἐναργῶς, λαμπρῶς *tr.* Demonſtratiuè, *Macrob.* ἐπιδεικτικῶς. *Expoſitè, Gellius. Nudè tr. Sipont. Lucidè, Deuteron.*

Jáśnieie/ Clareo, *Cic.* Claret aſtrum. Clareſco, *Tacit.* Effulgeo, *Liu.* Effulſit ſol inter nubes. Eluceo, *Cicer.* Elucet lumen, circulus. Subluceo, *Ouid. de crepuſculis.* ὑποστίλβω. Diluceo, *Liu.* Dilucere res Patribus cœpit. Exſplendeo, *Plin.* Exſplendeſcente Sirio. *Sueton. tranſ. Exclaror, Vitru. Exclaratur cæli regio.* Niteo, *Lucr, Oui.* Niteſco, *Cic.* Cælum niteſcit candore, *in Poëmate. Pleraq́; horum translata reperies apud Cicer. & alios.* λάμπω, λάμπομαι: φαιδρύνομαι: ἀπαγλαΐζομαι, ἀπαυγάζω, ἀπαυγάζομαι: φέγγω, φέγγομαι; μαρμαίρω, μαρμαρύσσω. τηλαυγέω. *procul ſplendeo.* v. Swiecę ſię.

Jáſno / ábo iáſnym czynię. λαμπρύνω, Clarifico, *Plin.* Naſturtium viſum clarificat. Accendere colores, *Plin.* zapalam *etiam nos dicimus tr.*

Jáſno-modry/ modro-iáſny. ὁ, ἡ κυαναυγής, ἐος. *Cæruleum ſplendens.* vide Modry.

Jáſność / propriè. Claritas ſolis, oculorum, *Plin.* Candentia lunæ, *Vitru.* Claror, *oris. Plaut.* Candor cæli, ſolis, *Cicer.* Fulgor auri, ſiderum, *Cic.* Fulgor ſpeculorum, *Plin.* Claritudo, *Feſt. Noni.* Splendor cæli, *Plin.* Nitor *Plinio minùs eſt quàm ſplendor.* ἡ αὐγή, τὸ ἀπαύγασμα, τὸ γάνος, ἡ γάνωσις, φωταύγεια, μαρμαρυγή, λαμπρότης, φαιδρότης. τὸ φέγγος.

Jáſność/ *tr.* Lumen, *Cic.* Libri lumen deſiderant. *tr. id eſt, interpretationem.* Euidentia & perſpicuitas in oratione, *Cicer.* Fulgor gloriæ, *Valer. Max.* Claritudo virtutum, vitæ, *Tacit.* ἡ αἴγλη, ἐνάργεια, σαφήνεια λόγου. ἐμφάνεια, λαμπρότης λόγου.

Jaſnotká ziele/ abo iaſnoroſt. Aglaophotis, *idos. fe. apud Plinium herba portentoſa admirabili coloris ſplendore, vt ſonat vox Græca* ἀγλαοφῶτις, ιδος. *Æliano. quaſi ſplendido lumine, vel aſpectu ſplendida, vel quòd oculis viſum morbo ereptum reddat, Ælian.* Marmaritis, *eadem Plinio dicta quod in marmoribus Arabiæ creſcat: à* μαρμαίρω. *i. ſplendeo, rectius ducit Dalecamp.* ἡ μαρμαρῖτις. *Democrito. Magorum herbam eſſe ait, Plin. qua dæmones illi euocant.* Oſyrites & Cynocephalia *apud eundem Plinium Apionis Grammatici eadem Dalecamp.* ὁ ὀσυρίτης, ἡ κυνοκεφαλία, *diuina herba magorum, in qua magis veneficæ quam magicæ vires pollent, vt mentiuntur magi. qui aiunt eum qui hanc eruit ſtatim mori, Plin. Eadem eſt Dalecampio teſte,* Baharas *Ioſephi* βαάρας, *cuius effoſſio & extractio letalis cum ſit eam extrahenti; à cane ei alligato eam extrahi ſolere ait, ac proinde cynoſpaſton* κυνόσπαστον *i. à cane extractam, eandem dici, ab Æliano. Sirenius reddidit Polonice* Płomyk / *ſed* Płomyk *eſt Phlogion: aglaophotis autem* Jaſney bárwy / iaſnego poyrzenia.

Jáſny / *propr.* świetny. Clarus ſol, clarum lumen, ſtellæ, *&c. Cicer. Lucret.* Splendidus candor, *Cic.* Claror merus, *Plaut.* Splendidus ſol, *Tibul.* Splendidum lumen ſolis, *Lucret.* ὁ λαμπρός, ἀγλαός. ὁ, ἡ μαρμαρυγώδης, φεγγώδης. Illuſtris nox, *Plin.* Illuſtris viſus, *Cicer.* ὁ φωτεινός, ἐπίλαμπρος. Lucida gemma, *Ouidius.* nox, *Plin.* Candidus candor, *Cic.* ὁ φαιδρός. Liquidus color, *Horat.* Liquidum lumen, liquidiſſima cæli tempeſtas, *Lucret.* Percandidus, *Celſ.* Purus aër, *Cicer.* Pura luna. *Hor.* ὁ καθαρός. ὁ, ἡ εἰλικρινής. Prænitens luna: prælucidus candore circulus lunæ, *Plin.* ἔκλαμπρος, ὑπέρλαμπρος. Dilucidus color, *Plin.* ὁ, ἡ φωσαυγής, παμφαής. Nitidus ſol, præclarus ſol, *Cic.* ὁ, ἡ, διειδής, φωτοειδής, ἀμφιφανής. περιφανής. *Oculata dies, Plaut. Oculatiſſimus locus, Plin.* ὁ εὔοπτος, πανόπτος. ὁ, ἡ ὀφθαλμοφανής. Veri luminis purpura, *Trebel.* iaſny / żywy ſkárłát. *Manum, priſcis clarum, Nonius.* Luculentus caminus, *Cicero.* ὁ, ἡ φλογώδης. ὁ φλογόεις. Luculentus dies, *Plaut.* ὁ ἀνόμιχλος. Innubis, *Senec. in Oet.* ἀνέφελος. Inſolatus dies, *Colum. Budæ.* ὁ εὐήλιος. Eminentiora in coloribus, *Quintil.* Prominentia in picturis, *Vitru.* τὰ ἔξοχα. Wydátne.

Jáſny / *tr.* Clara res, clarum exemplum, claræ literæ. Dilucida oratio, ὁ τρανός. ὁ, ἡ τρανής. Perſpicua res, propoſitio. Euidens res, narratio, *Cic.* ὁ ἔνδηλος, ὁ, ἡ ἐναργής. Illuſtris res, factum. Splendida ratio dicendi, *Cicer.* ὁ, ἡ περιαυγής, πανταυγής, ἐος. Explicatus locus, res, cauſa, oratio. Explicitus, *Cic.*

Jáſpid kámień / Iaſpis, *Mart. Plin. maſc. & fe.* ἡ ἴασπις, ιδος. *Multæ eius ſpecies & colores omnis generis; vt* Iaſponyx, *eadem* Onychipuncta, *al.* Onychiponyx, Argenon, *Plin. ſed præſtantiſſimus virens, vndecim vnciarum viſa Iaſpis, Plinio.*

Jáſtrząb / Accipiter, *maſc. Varr. Plin. Femin. Noni. Lucret.* ὁ ἱέραξ. *Accipiter pipat. A. Philom.* ῥύζει.

Jáſtrząb wielki/ przédni. *Aſterias, æ. m. Albert. Aſtur. Firmic. Accipiter ſtellaris Ornithologis.* ὁ ἱέραξ ἀστερίας. *Ex accipitrum genere eſt etiam* Buteo *ſeu* Triorches, *Plin.* ὁ τριόρχης. *Ariſtoteli princeps accipitrum,* τριόρχος. Millo, *onis. Marcello Empiric. Rob. Conſtant.* At Circus eſt accipiter, altero pede claudus, *Plin.* κίρκος.

Jáſtrzębi kámień/ Hieracites, Plinio. *Lapis pretioſus dictus à colore ſimili, ſiſtit hæmorrhoidas, Gal. Gorr.* ἡ ἱερακίτης.

Jáſtrzębiec ziele / Accipitrina, *Apul.* Lactuca ſiluestris, *Idem.* Hieracia lactuca, *Plin. quam accipitres ſcalpendo ſucco eius oculos hebetatos acuunt, ſed Dalecamp. ex Dioſcoride, hieracio herbæ diuerſæ à lactuca id tribuit, & Plinium has confudiſſe ait.* Hieracium *etiam Iunio, Apul.* Pieris, Aſpidion, *Apuleio.* τὸ ἱεράκιον ὁ σογχίτης. ἡ θρίδαξ ἀγρία.

Jáſzcz / vide *infrà* Jáżdż.

Jáſzczur ryba morſka / ſtem iaſzczorce podobna. Lacertus, *Plin. Martial.* ὁ σαῦρος. *Piſcis marinus lacertæ capite ſimilis in ſordibus viuens. ſed genus eſſe ait, Bellon. Geſner. Rob. Conſtant. ſub quo variæ ſpecies.* 1. ὁ κολίας, ου. Colias *Plin. quem etiam* Parianum & Graculum (*ſed fortè falſò* κολοιὸς *loco* κολίας *apud Græcos legit) appellat.* 2. Trachurus, ὁ τράχουρος, *coloris argentei eſt, nomen à cauda aſpera habet, oculos & os magnum, caret ſquamis, ſcombro ſimilis. Rondeletius eundem eſſe cum lacerto putat, vt &* Dracunculum *Plinij.* 3. *Etiam* Elacaten *ex lacertorum eſt genere, Plin. Geſner. Rondelet.* ὁ ἠλακατήν, ῆνος. 4. Scomber *vel* ſcombrus, *Plin. idem cum lacerto, Ionio Celſo. Gellio. Radero.* Piſcis Iberus, *Hor. Geſner.* ὁ σκόμβρος. *piſcis ſine ſquamis, teres, vtrinq́; acutus, ſplendet vt vitrum & argentum, oculis magnis, garum ex eo optimum, Rondelet. alij ſcombrum diuerſum genus eſſe aiunt, à lacerto. voces licet* Wrzecienicá. *Sub lacertorum genere apud Plinium ponitur liparis, lamyrus, loligo volitans, lucerna, lepus, leo.* Saxetanus piſcis *Plinij & Mart. idem lacerto. ſic legit Rader. Longol. Saxitanus habent exemplaria Plinij. Sexitanus legit Dalecamp.*

Jáſzczurce ziele / vide Wężownik 4.

Jáſzczurowy kámień / Saurites, *æ. m. Plin. gemma in ventre lacertæ viridis* ὁ σαυρίτης, ου.

Jáſzczurká / Lacerta, *Cicer. Vrſin.* Lacertus, *Plin. m. Non rectè quidam viperam reddunt.* v. Zmiiá. ἡ σαῦρα, ἡ σίψ.

ἡ σήψ. *Dioſcoridi eſt σαῦρος Χαλκιδική. Plin. l. 29. c. 5. Lacerta, quam hi ſepa, & alij Chalcidem, aliter Chalcidicen vocant. Aliter vide in* Pádálec.

Jaßczurká ogniowa / kroſtáwa / *Vrſin.* v. Sálámándrá.

Jaßczurká cudzoziemſka / Indyyſka / Azyáńſka / &c. Jáßczorká mieniąca bárwę / wiatrożyta ábo Wiatrożył gádźiná. Chamæleon, *ontis.m Plin. Solin.* Animal verſicoloris mutationis, *Plin. Animal in India Aſia & Africa, forma & magnitudine crocodili (terreſtris, qui paruus eſt apud Plin.) ſeu lacertæ maioris (16. amplius digitos longum & quinq; altum; ſed latera compreſſa habet inſtar piſcis, & ſpinam dorſi aſperam, acutam, nodoſam; caudam longam item nodoſam; roſtrum Χοιροπιθήκου, i. ſimiæ porcinæ; crura lacertæ; os ſemper hians; dentes ex vno oſſe; lata eſt foris membrana in tenuibus oßibus expanſa; intus ſolus pulmo replet cauitatem; oculi grandes, ſemper patentes, quos totos circumagit; oua parit; tardè mouetur. Mutat colorem; vel timore cum ſit timidißimum animal; vel ex vicino colore, quem recipit omnem, excepto albo al. flauo & rubro; vel cùm inflatur, quod ſæpe facit hauriens aërem. Aëre enim paſci & viuere vulgò creditur. ſed falsò, nam Theophr. rore id paſci aſſerit. Geſner. autem (qui hæc omnia collegit ex Plinio, Solino, Ariſtotele & alijs) muſcis ali compertum ait. Nam lingua ſeſquipalmum longa exſerta, & mucco oblita, muſcas, formicas, locuſtas, ſcarabæos, & alia inſecta deuorat, vt ſcribit Broda. & Dalecamp. & alioqui cùm frigidum ſit animal, exiguo alimento ob calorem exiguum indiget. Aëre autem puro nullum animal viuere poſſe, docent ex Ariſtotele Rhodigin. Geſner. Biſciola. ὁ Χαμαιλέων, Ariſtot. quaſi terreſtris aut humilis leo, cui ſimilis aliquantum eſt rictu oris & cauda longa, lege Iacob. Pontani. in Atticis bellarijs Hiſtor. 52. Rhintacen etiam auiculam in Perſide aëre viuere ſcribit Plutar. & Aſtomorũ gentem Indicam Plin. quod fabuloſum cenſet rectè Cælius Rhodigin. Rhintacẽ apud Geſnerum aliqui putant eſſe apodem Indicam (de qua vide* Katáwiec 2) *ἡ ῥυνδάκη, ῥυνταίκη. At Heſychio ῥυνδάκη auis par columbæ. Vide Peregrinationem Radziuili, qui hoc animal manibus tractauit & deſcripſit.*

Jáßczurká / *tr.* vide Niewiáſtá zła.

Jáßczurnik ziele / vide Wołowy iezyk biały.

Jatá / choć / kuczká. Tugurium, *Colu. Var. Virg. è ſtramentis & arundinibus rei ruſticæ cuſtodiendæ gratia. Pompon. I. C.* Scena, *Virg. Vmbraculum è frondibus, Serui. τὸ σκῆνος, σκήνωμα, ἡ σκηνὴ, τὸ σκηνίδιον. diminut. ὀπωροφυλάκιον. in pomario caſa. Tabernaculum in SS. libris.*

Játki / budy wßelákiey ſtrawy. Macellum, *Plau. in Aulul.* Venio ad macellum, rogito piſces, indicant caros, agninam, vitulinam, cara omnia, *Cicer.* Annona in macello, *& Varr. l. 4. de lingua Lat. ἡ ὀψοπωλία. τὸ ὀψοπώλιον, μάκελλον. κρεωμακέλλιον. Cedreno.*

Játki mieśne / gdźie ſamo mięſo przedáią. Taberna carnaria, *Varr. l. 7.* Carnarium, *Plaut.* Cœnã è carnario emit. *τὸ κρεωπώλιον.* Macellum *etiam dici poteſt, vt ſupra Plauti exempla docent. τὸ ὀρνεῖον,* owczego mięſá iátki.

Jatrew / vide Brátowa.

Jatrzacy / ropiacy / Suppuratorius, *Plin. πυωτικὸς. ἑλκωματικός.*

Jatrze *propriè*, ábo iatrzy śie. Suppuro, Suppurat aliquid in corpore, *Plin.* Vlcero, *Cicer.* Nondum vlcerato ſerpentis morſu. Abſcedit aliquid, *Celſ. ſ. in corpore. ἑλκόω, ἑλκοποιέω.*

Jatrze kogo / *tr.* żarzę. Aſpero iram alicuius, *Tacit.* Acerbo vulnus, *ſ.* animi, *Claudian.* Exacerbare aliquem, *Gelli.* Exacerbata ſuperbia, *Liu.* Exaſpero animos, *Colu. Liu.* Accendo offenſiones, *Tacit.* Inflammo odia, *Stat.* Exulcero animum alicuius, *Cicer.* Exulcero dolorem, *Plin. iun. πικραίνω, ἐκπικραίνω, ἐμπικραίνω, παραπικραίνω, παροξύνω. Obacerbo, Feſtus.* vide Wnietwam kogo / Oſtrzę kogo.

Jatrze śie ná kogo / Crudeſcit ira alicuius, *Stat.* Tacita exæſtuat ira, *Ouid. παροξύνομαι. πικραίνομαι.*

Jatrzenie / Suppuratio, *Celſ. Columel. ἡ ἕλκωσις.* vide Roziatrzenie.

Jatrznica / Apexabo, *ſe. Varroni ab apice quem in ſummo habet ſic dicta. Inteſtinum ſanguine, & pingui plenum interpretatur Sipontin. ἡ αἱματεία, αἱμαλία, αἱματία, χορδὴ αἱματιᾶτις: ἡ μίμαρκυς i. καρύκη ἐκ τῶ αἵματος ϗ ἐντέρων. i. farcimen ex ſanguine & interaneis.* Longanones, *legimus apud Apitium, apud Varronem eſt* Longano, longabo, *apud Cæl. Aurelian.* Longao, *apud Arnob.* longauo, *qui ait:* Quid ſibi volunt apexabo, inſicia, ſilicernium, longauo, quæ ſunt nomina & genera farciminum alia hirquino ſanguine, alia comminutis pulmonibus inculcata?

Jaw / *vt* ná iawie to było. *ἡ ἐγρήγορσις.* Vigilia, *τῷ ἐγρηγοροῦντι συνέβαινεν. in vigilia accidit. Vigilanti id accidit.*

Jaw *aliter*. Publicum, lux, *Cic.* vide Jáwnie. *τὸ δημόσιον. μέσον, vt εἰς μέσον παρελϑεῖν. in medium prodire.*

Jáwie / iáwie śie / vide Ziawia śie co.

Jáwna rzecz / vide Jáſna.

Jáwnie / iawno / Publicè dicere aliquid, *Cicer.* In publico proponere literas, *Cic. δημοσίως: πάνδημον.* Vehi per publicum, *Suet.* Verſari in publico, *Tacit.* Manifeſtè, manifeſtò, *Cic. Plaut.* Non obſcurè, *Cæſar. δήλως, περιδήλως, σαφῶς, φανερῶς, περιφανῶς, ἐμφανῶς:* Palàm populo, *Liu.* In ore & oculis omnium geſtum: luce & palam, *Cicer.* Propalàm, *Cicer. Tacit. Quintil. ἀναφανδὰ, ἀναφανδόν.* Ex confeſſo, *Quintil. ὁμολογουμένως.* Detecta fronte, *Quintil. ἀνακαλύπτως, ἀπαρακαλύπτως.* Patentiùs *à patenter Cicer.* Vulgò regnum occupare. *Cæſ.* Vulgò homines impunè occidebantur, *Cicer.* Vox vulgò exaudita, *Virg. πανδημεί.* Apertè falſum: apertè adulantem: apertè & palam dicere, *Cic. ἐπιῤῥήδην.* Manifeſtò compertum & deprehenſum facinus, *Cicer. αὐτοφωρεὶ in ipſo facto.*

Jáwnogrzeßnik / *Quidam reddunt Latinè Publicanum ineptè, vide Indicem Latinum. Carent Latini & Græci voce reſpondente.*

Jáwny / Apertus, *Cicer.* Apertæ ſimultates, *Virgilius.* Aperta pericula. Manifeſtus, *Cicer.* Manifeſtarius fur, *Plaut. ὁ κλέπτης αὐτόφωρος, καταφωρος: ἐπ' αὐτοφώρῳ ἑαλωκώς, vel εἰλημμένος: ἐπ' αὐτοφώρῳ αἴτιος.* Palam aduerſarius: Perſpicua cauſa, *Cicer. ὁ δῆλος. διάδηλος ἐπίδηλος. κατάδηλος; φανερὸς. ὁ ἡ ἐμφανὴς, περιφανὴς, σαφὴς, σαφηνὴς.* Confeſſus, *Quint.* Propoſitio confeſſa, *Cicer.* Confeſſa res, *Colu.* Confeſſa & non dubia ſigna. In confeſſum venit, *Plin. iun.* In ea re quæ & in confeſſum venit & exemplis defenditur deliberare. *τὸ ὁμολογούμενον. Notorium apud I. C. quod vulgò notum eſt. Notorium iudicium, Paul. I. C. in quo crimina deteguntur. ὁ ἀλλάϑηλος. qui non latet.* Profeſſus, *Senec.* Vota aperta & profeſſa, (*oppoſita ijs quæ particulatim fiunt*) Teſtatus, *Cicer.* Res clara & teſtata.

Jawor náſki / *Platanus vulgi, ſeu falſa platanus. Platanus Germanica, Vrſinus.* Acer, *Plin. Vrſin. & Schwerbergero.* vide Klon. *ἡ ἄκαστος, ἡ σφένδαμνος. Et ſanè veras platanos apud nos nullas inueniri certum puto, cùm Plinius ſcribat eam arborem ex Aſia in Europam aduectam eſſe non* *naturalem & ſilueſtrem, vt apud nos eſt. vide Lakin. Leminium.*

Jáwor práwy cudzoźiemſki / ábo Plátan. Platanus, *fe. Cicer. Virgil. Plin.* ἡ πλάτανος. *Arbor in Europa rara, & ex Aſia in Italiam, Siciliam, Galliam, & Hiſpaniam allata, immenſæ magnitudinis, intra quam prodit Licinius Mutianus inſtar domicilij excauatam ſe cum 22 duabus perſonis epulatum largè ipſa toros præbente fronde, ab omni afflatu ſecurum. Platano ſe ſimilem fecit Themiſtocles, de ciuibus bene meritus ingratis, ad quam confugiunt horrente nimbis cælo homines, reddita vero aëris ſerenitate ab iiſdem vellicatur. Ælian. lib. 9. Var. hiſtor. lege Plin. l. 12. c. 1. fert flores & fructus, noſtrum* **Jáwor** *minimè.*

Jaworowy / práwy ábo / Plátánowy. Plataninus, *Colu.* ὁ, ἡ πλατανώδης.

Jáworowy náſki / Acernus (*de noſtrate arbore loquendo*) ὁ σφενδάμινος.

Jáworowy gáiek / Platanon, *onis. m. Plin. iun.* ὁ πλατανών. Platanetum, *Sipont. vt ſuprà, non propriè.*

Jaz / Excipulus, *Plin. Rob. Steph. Excipulum neutro genere formas Beroald. ab ambiguo auferendi caſu Plin. l. 9. c. 22. vbi de anguillis ſic loquitur.* In excipulis fluminis ob hoc ipſum fabricatis ſingulorum millium globi reperiuntur. *Iunius feminino excipula, æ. format.* τὸ ὑποδοχεῖον. *Rob. Steph. Iuni. Septa virgea in flumine piſces ad retia cogentia.*

Jaź / iażico / Rubellio, *m.* Erythrinus, *Plin.* ὁ ἐρυθρῖνος.

Jazdá / ieżdżenie / Equitatio, equitatus, *m. Plin.* Atterere equitatu femina: Peragratio itinerum. Profectio, *Cic.* Vectatio equi, *Suet.* ἡ ὄχησις, ἔλασις, ἐλασία. τὸ ἵππευμα, ἡ ἵππευσις, ἱππασία, ἱππεία, πορεία.

Jázdá / iezdá / iezdni żołnierze ábo ludźie wierzchem iádący. Equitatus, *m. Cic. Virg.* Copiæ equeſtres, *Cic.* Equites, *Plaut.* οἱ ἱπποβάται, ἱππόται, οἱ ἱππικοί. ἡ ἱπποσύνη: ἡ ἱππικὴ ἀνδρεία.

Jázdá nawá. v. Żeglowánie.

Jażdż / kolperz / *Aurata fluuiatilis, Hieron. Trago. Cernua fluuiatilis, Bellon. Iunio. Porculus, porcellus, Iuni. Geſner. Perca fluuiatilis minor, Geſner.* ὁ χοῖρος ποτάμιος. *Straboni. Geſner.*

Jáśmin / iaźminowy fiołek / *Iaſme, Leucoij ſpecies Ruelli. Iunio. Vrſin.* ἡ ἴασμη. *Vrſin. Matthiol. quaſi* ἡ τῶ ἴω ὀσμή. *Gelſiminum officin. vulgò & Ieſemin Sambach, Zambachū Arabum, idem Hermol. Marcello, Iunio, Vrſino. Qui etiam Ieſminum appellat. Rectiùs Matthiol. Iaſminum ſeu Ieſemin non florem aut plantam ſed vnguentum iaſminum ſeu ex iaſme appellat cum Ruellio, ex vet. Cod. Dioſcor. vbi* ἰάσμινον μύρον ἐκ τῶ ἴω ἀνθῶν λευκῶν. *ex floribus albis violæ quam* ἴασμην *aliqui vocant. Quare Violaceum vnguentum reddit Matthiol.* **Jaźminowy olieiek /** *Zambachinum idem. Gelſiminum autem ait Matthiolus eſſe plantam topiariam flore odorato, eoq́ cæruleo, albo, luteo, à viola alba diuerſam, ignotam veteribus. Dalecamp. Pothon album Plinij, Iaſminum Italorum interpretatur.* ὁ πόθος.

Jaźwiec / borſuk / Echinus terreſtris, *Iſidoro. qui duplex eſt caninus & ſuillus, à forma cani & ſui ſimili. Matthi Rader.* ὁ ἀκανθίας, ἀκανθίων, ἐχῖνος; ὁ ἀκανθόχοιρος, ἀκανθόχοιρος. *Echinus ſuillus, Chœrogryllus. Hieron. Non rectè quidam Hyſtricem vocant,* vide **Jeż cudzoźiemſki.** Chœrogryllus, porcellus rupium, animal ſimile muri & vrſo, magnitudine hericij, *Cornel. à Lapide.*

Ibá ptak / v. Bocián cudzoźiemſki.

Ida a ida. v. Vſtawicznie / *& A inter duo verba.*

Idąc / τῷ βήματι *inter eundum.* βήματα βαίνων. Inter vias, *Ter.* Cœpi mecum inter vias cogitare, *Plaut.* At ne inter vias præterbitamus (*prætereamus*) metuo.

Idący przećiw / Obuius, *Cic. Virg.* ὁ ἀντικέλευθος.

Idę / & idę gdźie / Eo domum, *Plau.* Eo in exilium, *Cicer.* Eo ad cœnam, *Teren.* Eo ad tonſorem, *Plaut.* Eo iter: eo itinere, *Cic.* Eo viſere: eo accerſitum, *Teren.* Ire volo parare, *Plaut.* Ibat videre feras, *Propert.* Venio ad Veneris fanum viſere, *Plau.* Maritum interuiſere veniſti, *Idem.* βάδω, βαδίζω πρός, βαίνω, βατέω, ἴημι, εἶμι, ἔρχομαι, μολέω, στείβω, φοιτάω. Gradior, *abſol.* & gradior ad mortem, *Cic.* Gradi viam, *Colu.* ποδίζω. Incedo viam, per vias, *Plaut.* Incedo ad vrbem, *Liu.* Inſiſtere & ingredi viis, *Cic.* Inſiſtere viam, *Plaut. Ter.* Confero me ad aliquem; Romam. Contendo in ædes, *Cic.* Contendo curſum aliquò, *Plaut.* Capeſſo me domum: capeſſo curſum ad aliquem, *Idem.* Recipio me domum, *Terent.* Recipio me Romam, *Cic.* Recipio me ad aliquem, *Plaut. Caſ.* Graſſari ad gloriam virtutis via, *Saluſt. Titin. Noni.* Duco me, *Terent.* Duxit ſe foras, *Plaut.* Ad regem me ducam. Iter conficio, iter aliquò confero: iter ad Mutinam dirigo: iter in Apuliam facio: iter habeo Capuam, *Cic.* Intendo iter aliquò in Italiam, ad Prætorem, *Liu.* Quò iter inceptas? *Plaut.* ὁδίομαι, ὁδεύω. Pergo iter: pergo aliquò, Romam, *Cicer.* Pergo ad aliquem, *Plaut. Terentius.* Pergunt domos, *Liu.* Peto Athenas, *Cic.* Peto rus, *Sueton.* Tendo Venuſiam, *Cicer.* Tendo curſum aliquò: tendo ad aliquem, *Liu.* τείνω τῶ, πορεύομαι εἰς τὸν: στείχω. *ordine incedo. Vſurpare pedibus barathrum, Plaut.* Vado *abſol.* & vado ad aliquem, *Cic.* Vado in prælium, *Liu.* *Badizo, Plaut. e Græco* βαδίζω. *Beto, betis, betite, i. eo, ite, Plaut. Var. Pacuui. Noni. vel bito bitis, bitere, & batire, & betere Scal. Lambin. & Bitare Ian. Guliel. Steuechius. Sic rebito, i. redeo, præterbito, i. prætereo, &c.* Proficiſcor, *Plaut.* Proficiſcor quæſitum; *pedes loquitur. Et Teren.* Detineo te, tu fortaſſe alio profectus fueras, *loquitur occurrenti pediti in platea. Viare iter, Lucil. Ad viandum interiti, Ammian.*

Idę dáley / Pergo. *abſol.* Pergo ire: pergo conficere reliquum iter, *Cic.* Pergo tendere aliquò, *Virgil.* βάδω περαιτέρω. Longiùs diſcedo, progredior: Vltrâ progredior, *Cic.*

Idę o zakład. v. Zákładam śię z kim o co.

Idę ná kogo pieniędzmi / práktykámi / ſztuką / dołki pod kim kopię. Oppugno aliquem pecuniâ, clam, clandeſtinis conſilijs. Cuniculis aliquem oppugnare, *Cicer.* Struo alicui dolos, *Tacit.* Dolum aut machinam ad aliquem commolior, *Cic. ex Poët.* δολοφρονέω, μηχανάομαί τι. v. **Sztuki záżyć.**

Idę ná vdry z kim / v. Przecze / Oddáię wet zá wet. Ná vdry z kim idę.

Idę pieſzo / Iter pedibus facio, conficio, ingredior, *Cicero.* Incedo pedes, *Liu.* Incedo pedibus, *Plin. iun.* Quin hinc metamur gradibus militaribus, *Plaut aliter legitur, Metimur gradibus militarijs.* Pedibus vſurpo regionem. *Plaut.* Pedibus graſſari, *Titinni.* **Idę po kráinie.** πεζεύω: βαδίζω πεζός, πεζῇ. v. **Pieſzo.**

Idę przećiw komu. Contraeo alicui, *Tacitus tranſtulit ad animum.* Contrauenio, *Cic. Caſ.* ἀπαντάω.

Idę przed kim. v. Vprzedzam kogo.

Idę ſpáć / Eo cubitum, *Cicer. Cato.* Eo dormitum, *Plau.* Proficiſcor ad dormiendum, *Cic.* Mando quieti feſſum corpus. Abit in ſomnum, *Lucret.* Dabantur in lectum, *Idem.* Eo in ſomnum, *Plin. dicit,* datur & in ſomnum euntibus, εἶμι κοιμᾶσθαι. Do me ſomno. Proficiſcor ad ſomnum, Cicer. καταλέχομαι. κείω, κατακείω, κατακείω. v. Kłádę ſię ſpáć.

Idę w látá / vide Stárzeć ſię.

Idę zá kiem / ábo zá czym / Sequor aliquem, Cic. Terent. Sequor aliquem pedibus, Liu. Sequor quæſtum, vtilitatem, Cic. Subſequor aliquem, Cæſ. Cic. Sector, conſector, conſequor aliquem, Cic. Inſequor *idem.* Improborum facta inſequitur ſuſpicio. *ἕπω, ἕπομαί τινι. ἀκολουθέω τινὶ & μετά τινος: ἐπακολουθέω τινά: συνακολουθέω τινί. ὀπηδεύω τῷ, ὀπηδέω.* Eo ſecundum, *Plaut.* I tu ſecundum; ſequor, ſubſequor te. Inſiſto veſtigiis alicuius, *Quintil.* Inſtitit ſequi hoſtes veſtigiis, *Liu.* Veſtigiis alicuius inhæreo, *Colu.* ἐξιχνοσκοπέω. Pergo eadem via, pergo itineribus alicuius, Cic. Eadem veſtigia incedo, *Seneca.* ὁμαρτέω τῷ: κατ' ἴχνος ἀκολουθῶ. v. Náśláduię kogo.

Idę wſpániále / Incedo *abſol. Virg.* Incedo regina. &, Regina ad templum magna ſtipante caterua inceſſit. *Incedere inquit Seruius eſt nobilium.* Inceſſit laureatus, coronatus, *Plin.* Incedo magnificè, *Liu.* Incedere magno comitatu, ſplendido cultu, *Sen.* Eo benè comitatus: Infero me in templum, *Cic.* Infero me: & Infero me baſilicè, *Plaut.* Fero me *Virg.* Talem ſe læta ferebat, Prowádziłá ſię. Ago me, *Plaut.* Vnde agis? *Virg.* Palinurus ſeſe agebat, *Ter.* Quò hinc te agis? *vbi Donat. tardi & triſtes agere ſe dicuntur.* Molli inceſſu ſuſpendere gradum, *Senec.* Magnificè volo fluctuatim ire ad illum, *Afran. i. iactanter & ſolutè, Noni.* Duco me, *Ter.* ἡραῖον βαδίζειν, *Athen.* Iunonium ingredi. *πομπεύω. πομπεύομαι, ἐμβατεύω, ἀκροβατέω.* Ná pálcách ſtopam. v. Podcymuię boki.

Idę zá mąż. v. Żenię ſię.

Idę zá páſy. v. Zá páſy chodzić.

Idę z kiem / Comitor aliquem & alicui, Cic. Comes eo datus alicui, *Virg.* Comes ſum alicuius: Comitem me alicui præbeo, Cic. *ὁμαρτέω, παρομαρτέω τινί: συνέπομαι συμπορεύομαί τινι, παραπορεύομαί τινι,* Eo ad latus.

Idź do kátá / do złego / &c. I in rem malam. Ducas eaſque in maximam malam crucem. Vapulabis, ni hinc abis ignobilis. Abi in malum cruciatum abs ædibus. I in malam crucem, *Plaut.* Abi hinc in malam crucem, *Ter.* Quin tu abis quo dignus es, *Plau.* Quin tu abis in malam peſtem malumque cruciatum, *Cic.* Abin' hinc dierectus? *Plaut. Dierectus Nonio, eſt actus in crucem, quaſi ad diem erectus, & dierectum per Antiphraſim malum diem ex Feſto Scalig. interpretatur. vnde dierecta abire, eſt in malam rem abire,* Plaut. Quin tu i dierecta cum ſuccula & porculis. *Idem.* Lien dierectus eſt, *i. ita dolet acſi in crucem actus, vt crux. & nobis* Szubienicá *pro te moleſta. Græci dicunt. ἄπερρε: φθείρου. Pereas,* zgiń. *πορεύου εἰς φθοράν. Suid. i. pereas. Lenius eſt, Χαῖρε μακράν: Multùm vale, vti Virg. Illud verò Turpilij apud Noni.* Age age, egredere atque vtinam iſtuc perpetuum itiner ſit tibi. *Noſtri reddunt,* Idź bodáy ſię więcey nie wróćił. *Simile Cic. in Piſon.* Quod tibi in prouinciam proficiſcenti euenit, vt omnes exſecrarentur, male precarentur, vnam tibi illam viam & perpetuam eſſe vellent. Mea præda eſt illa, proin tute in laqueum induas, *Plaut. i. ſuſpendas te, Lambin.* Abire Morboniam *quidam iubet alium apud Sueton. quaſi ciuitas ſit quædam Morbonia (& noſtri dicunt.* Idź do choroby) *ſane Dion eandem rem narrans, vtitur Prouerbio Græco.* Mandare alicui laqueum, *Iuuen. vt Ter.* Abi & ſuſpende te. Dignus es cum tua religione odio, *Ter. ἐς κόρακας: οὐκ ἐς κόρακας ἀποφθερεῖ μου; non ad coruos vel in malam rem à me abibis? ἐς κόρακας ἐρρήσετε: εἰς κόρακας χώρει.* Paſcere coruos *dicit Horat. Noſtri.* Ná ſzubienicę. *Sed huiuſmodi locutionibus omninò abſtinendum eſt, præſertim quæ crucem tanquam malum exſecrantur & imprecantur.*

Idź po ń / Ito accerſitum, *Ter. Sic Ito vocatum illum &c. Ito accerſe illum. Item Adduc, affer, voca illum: Cura illum venire, afferri, vocari, adeſſe. ὕπαγε φώνησον ἐκεῖνον.*

Idź precz. v. Precz.

Idź z Bogiem / Agite ite cum diis bene volentibus. Sequere hàc me cum diis volentibus, *Plaut.* Cum magnis diis, *Virg.* Ducite doque volentibus cum magnis diis. *Cic. ex Ennio. Ducunt quò fata, ſequaris, vt Virg. loquitur. πορεύου εἰς εἰρήνην. 1. Reg. 20. ὕπαγε εἰς εἰρήνην. Marci 5.* i. vade in pace. *1. Reg. 17. πορεύου καὶ ἔσται κύριος μετά σου.* i. vade & Dominus ſit tecum.

Idź-że / O idź-że / Iużeś idź. I nunc iam, *Terent*

Idzie / wiedzie drogá do / Fert iter ad portam, *Cæſ. Cic. Virg.* Tendit eò iter *Plaut.* Ducit iter in, *Sili.* Ducit via hac *&c. Virg. ὁδὸς ἄγει, φέρει, τείνει εἰς, πρός.* Ferunt veſtigia ad te, *Lucil.* Ku tobie ſtopy idą.

Idzie mi tyle z máiętnośći / v. Przychodzi mi tyle z máiętnośći.

Idzie o to / Agitur caput, fama: aguntur fortunæ: Si dipondius tuus ageretur, *Cic.* Periclitor capite, *Mart.* Venio in diſcrimen exiſtimationis: in certamen virtutis, *Cic.* Idzie mi o ſtáwę / *&c. κινδυνεύω τῇ ψυχῇ, & περὶ τῆς ψυχῆς, periclitor de vita. ἰδοὺ ὅτι περὶ ψυχῆς αὐτοῖς ἐστι. 2. Machab. περὶ ψυχῆς τρέχει. Prouerb. 7.* v. O rzecz idzie. O głowę.

Idzie płácá / żołd. Procedit ſtipendium militibus, *Liu.* *δίδοται ὁ μισθός.*

Idzie po temu zboże. v. Przedáio.

Idzie wzgórę cená / zboże. v. Drożeie.

Idzie tym ná mię. Vrget me meis verſibus: hoc vno maxime vrget, *Cic.* *οὕτως μοι ἐφίσταται.*

Idzie w liczbę co. v. Nie idzie to w liczbę.

Idzie zá tym / Conſequens eſt. Colligitur, conficitur, ſequitur, concluditur, ſubſequitur, conſectarium eſt, *Cic. 4. De finib. vbi Nonius legit Coniectarium & explicat Efficax & perfectum, perperam. quare rectè corrigit Lambin. Muret. Conſectarium. ἕπεται: ἀκόλουθόν ἐστι: ἀκολουθεῖ. Eiuſdem ſignificationis eſt: ἀκολουθία, ἀκολούθησις. τὸ ἀκολούθημα.* Conſequentia, *Cic.* Wiązánie rzeczy poſobne gdy co zá czym idzie.

Idzieſz-że / idź-że idąc. Pergin' pergere? Quin is ocyus, *Plaut. πορεύου τοῖν ποδοῖν. βάδιζε ἀμφοτέροις ποσὶ vel ἀμφοῖν, δυοῖν ποδοῖν. Nos dicimus.* Idź-że ná nogách / *ſicut* mowże gebo. *vel* Idź-że obiemá nogámi. *Similes in ſacris lib. Hebraiſmi ſunt, vt Pſal. 125. πορευόμενοι ἐπορεύοντο i. euntes ibant. Iob. 13. ἀκούσατε ἀκούσατε τὰ ῥήματά μου, i. audite attentè verba mea. Ezechiel. 40. ἐν τοῖς ὀφθαλμοῖς σου ἴδε καὶ ἐν τοῖς ὠσί σου ἄκουε, i. oculis tuis vide, & auribus tuis audi. Ezechiel. 3. θανάτῳ θανατωθήσῃ. morte morieris Plautus in Pœnulo.* Si ituri eſtis hodie; ite, aut ite hinc in malam crucem. *Sic noſtri.* Idź-że dziś: idź-że máſz li iść ábo idź do kátá. *Idem in Trinum.* Properas an non properas abire actutum ab his regionibus? Pódzieſz czy nie pódzieſz? Moue formicinum gradū, *Plaut.* Moue vero ocyus mea nutrix, *Ter.* Ruſzay-że ſię. *Simile eſt illud Plaut.* Bibe, ſi bibis. Dum ſtas, reditum oportuit, *Plaut.* Iuż byś ſię był wróćił /

iáko

táko ſtoiß. Quin is ſi itura es, *Plaut.* Obſecro hercle operam celocem hanc mihi non corbitam date. *Idem.* *Alluſit & ad velocem & ad celocem quæ celer eſt, corbita tarda.*

Jećie/ v. Jmánie.

Jecze/ v. Stekam. Jeczenie. v. Stekánie.

Jeczmień. Hordeum; *Plin.* ἡ κριθὴ, ἡ κάγχρυς, ἡ κάχρυς, υος. Ordeum *multi ſcribunt,* Mola, *Varro.* Mola mactatus porcus, *i.* ordeo auctus, *Ioſ. Scal.* κριθιᾶν.

Jeczmień otłukány. αἱ κριθαὶ ἀπίτυροι, ἀλέπυροι, ἀπτισῆδες. *Hordeum ſine gluma, cortice, acere.* vide Pecak.

Jeczmień ſußony do mełcia. ἡ κάχρυς, ἡ κριθὴ πεφρυγμένη. *Hordeum toſtum.* τὸ καχρύδιον, ἡ κίδρη.

Jeczmień myßy / źiele / wyczyniec *Sirenio.* Hordeum murinum, *Plin.* Phœnicea, *Plini.* *Lolium rubrum ſilueſtre, Herbar.* ἡ φοῖνιξ. *Dioſc.*

Jeczmienna káßá / vide Krupá / & Káßá 3.

Jeczmienny/ Hordeaceus, *Plin.* Hordearius, *Feſt.* Æs hordearium, pro hordeo datum Equiti. Hordeariæ quadrigæ, *Scalig. ex Vet. interprete Virgilij. Hordeias lolliginculas, apud Plautum ruſticus dicit, pro hordearias, i. pulchras, quia ruſticis frumento nil pulchrius, vnde ſubdit alter ibidem. Triticeias, Taub. Turneb. Hordeias piſcis nomen vult eſſe Lambin.* ὁ κρίθινος, ὁ, ἡ κριθώδης.

Jeczmyk ná oku / Crithe, *es. fe. Celſ.* ἡ κριθή. *Hordeolum, Iunio, & vulgò Medicis.* κριθίδιον. *Item* ἡ χάλαζα, χαλάζωνος. τὸ χαλάζιον. tuberculum in palpebra grandinis inſtar, Chalazion, *Celſo.* Grando, *Iunio, Medicis.*

Jeden / Vnus vir fortis, *Cicer.* Vnus ex multis, de multis. *Cicer. Vnus multorum, Horat. Poët.* εἷς (τοῦ ἑνός.) Singulus, *Nonius.* Singulo nummo multare. *Plau.* Singulum video veſtigium. Vnæ literæ, tabulæ, vna mœnia, *Cicer.* Solus ex collegio: ex omnibus, inter omnes, *Cicer.* Solus piſcium, *Plin.* ὁ ἴος, ἡ ἴα, τὸ ἴον. *As vel aßis, vnum ſignificat (numerandi modo) apud Colu. qui lib. 5. c. 3.* Vtriſque, *inquit,* ſummis ſingulos aſſes adijcio, *& alibi ſæpe. Summas intellige pedum quibus vineæ longitudinem & latitudinem ibi metitur. Vna, pro vnius, Lucret. Alia, pro alius, Lucret. affert plura talia Giſan. ad Lucret. ex Saluſtio, Catone, &c. Vne amice, Plaut. Priſcian. Vne de capillatis, Catull.*

Jeden / drugi / trzéći / &c. Vnus, alter, tertius, *Cicer. Terent. Quintil.* Vnus & alter: vnus aut alter, *Cicer.* Vnus & item alter, *Terent.* &c.

Jeden / *aliter. vt,* Jeden drugiego lépßy / jeden drugiego pobudza. Alius, *Quint.* Alius alium ingenio præſtat. *Saluſt.* Alius alium hortari. *Cicer.* Epiſtola alia aliâ iucundior. ἄλλος, ου. Alter alteri obſtrepere, *Liu.* Altera altera non contingant, *ſ. mala, Colu.* Alteræ nondum, alteræ iam non poſſunt, *Varr.* ὁ ἕτερος, ου. Vterque vtrique eſt cordi, *Terent.* Vterque contempſit alterum, *Cicer. i. ſe inuicem ambo contempſere.*

Jeden zá drugiem / Alius poſt alium interiere, *Ammian.* Gaudium gaudijs ſuppeditat, *Plaut.* wéſéle po wéſélu/ zá wéſélem. Alius ſuper aliũ, *Plaut. Plin. iun.* ἐπάλληλος. ἐπάλληλοι. Continuantur anni, *Plin.* Continuantur dapes, *Ovid.* ἐξήρχοντο εἷς καθ᾽ εἷς, *al.* καθεῖς. Exibat vnus poſt alium, *Ioan.* 8.

Jeden ze dwu / jeden z wáiu / jeden z náiu. Alter, *vel* alteruter, *abſol. vel* alteruter veſtrum, *Cicer. (non vnus)* Alter è duobus, *Quintil.* Si vter velit, *Cicer.* ὁ ὁπότερος, ἑκάτερος, ἀμφότερος.

Jedennaśćie czégo/ Vndeceni, vndeni, *Plin.* οἱ, αἱ, τὰ ἕνδεκα. Vndecim menſes, *Cicer.*

Jedennaśćie kroć / Vndecies, *Cicer. Mart.* ἑνδεκάκις.

Jedennaſtek / liczbá jedennaśćie zamykáiąca/ *vt,* dźieśiątek / *&c.* ἡ ἑνδεκάς, *numerus vndecim continens.*

Jedennaſty / Vndecimus, *Plin.* ὁ ἑνδέκατος.

Jedenże/ jednaß. Vna atq; eadem nox erat, *Cic.* Vna eadéq; via, *Virgil.* εἷς καὶ ὁ αὐτός: ὁ αὐτὸς, ἡ αὐτὴ, τὸ αὐτό.

Jeden z wielu / Multeſimus, *Lucr. interpr. Henric. Steph.* ὁ πολλοστός. Vnus de, *vel* ex multis, *Cicer.*

Jedliná / jodłá. Abies, *Plin. Virgil. Vrſin.* ἡ ἐλάτη. Elate, *Plin. Ilex & Prinus quibuſdam eadem arbor. vel ſimilis. Abietis pars ſuperior nodoſa, dicitur* Fuſterna, wierzchołek / *inferior enodis dicitur* Sapinus *Vitru.* odziemek. *Vnde* Sapineus, *Colu.* Jodłowego odziemká. *Pro abiete ſimpliciter ſapinum poſuit Plini.* vide Sićie 1. *Suſterna legit Bernardi. Bald. cum Hermol. Gelenio. Fuſterna, Dalecamp. Philand. Cæli. R. &c.*

Jedlinowy/ jodłowy. Abiegnus, *Colu. Propert.* ὁ ἐλάτινος. Abietarius, *Feſto.* Abietaria negotiatio, *i. materiatio, Scalig. vel negotiatio materiaria, alij.*

Jedło / Edulium, *Noni. Vlpi.* τὸ φάγημα, ἡ προσφορά. vide Strawá / Potráwá.

Jedná/ Vna, *Cicer.* μία.

Jedná iágodá źiele / vide Wronie oko.

Jedna literá co nápiſano / Per vnam literam ſcriptum, *Plin.* τὸ μονόγραμμον.

Jedna ráza padnie / ſtánie / *vel* jedna ráza áli bieżą. Cum ſubitò, *Virgil.* Cùm ſubitò ecce: ecce autem repente nuntiatur. Cùm hæc maximè ſcriberem ecce tibi, *Cicer.* ἰδοὺ δή: καὶ ἰδοὺ: καὶ ἰδοὺ ἄφνω. vide Nagle / Wocemgnieniu / Rázem.

Jednácki vrząd / Arbitrium honorarium, *Cicer.* ἡ διαίτα; μεσιτεία.

Jednácki wyrok / Rozjemczy ábo rozjemców. Arbitralis iudicatio, *Macr.* *Arbitrarium decretum, Sipont. Arbitramentum, Sipont. Vlpi.* Pacificatorius, *Cicer.* Pacificatoria legatio, *idem.* ὁ διαιτήσιμος, διαλλακτήριος, συμβιβαστικός.

Jednácz ſtron prywatny / przyiaćiel / pośrzednik / rozjemcá. Arbiter, *Cicer. Vlpi.* Is qui recepit arbitrium, *Vlpian.* Honorarius arbiter: Pacificator, *Cicer.* εἰρηνοποιός. Pacator, *Seneca. in Oet.* Sequeſter, *Cicer.* Conciliator, *Varr.* Reconciliator, *Liu.* ὁ συναλλάκτης, διαλλάκτης, συναρμοστής, φιλιωτής, προσαγωγεύς, φιλιαστής. Conmeator, *Apul.* ὁ μεσιτεύων, ου. μεσίτης, ου. ὁ διαλλακτήρ. *Internuntius, Sipont.* ὁ αἱρετὸς δικαστής, *i. electus iudex.* ἐπιτετραμμένος, τὴν δίκην ἢ ἀμφισβήτησιν. *At* Edititius iudex, *Cicer. quem vna pars elegit, Serui.*

Jednácz ſtron ſądowny ábo vrzędowny/ kompromiſarz. *Compromiſſarius iudex: iudex ex compromiſſo ſumptus Schard. ex Cod.* ὁ διαιτητής. *Polluci. Diatetes, m. Bud.* Diſceptator, *Cicer. Vlpi.* Arbiter, *Cicer. Feſt. Vlpi. intellige, datus à Prætore vel à magiſtratu, vt in diuiſione bonorum vel hæreditatis &c.* Strictus iudex, *quòd totius rei habeat arbitrium, ait Feſt. Liberiorem iudice ait Seneca, quòd formulam præſcriptam non habeat vt ille: habet tamen ſententiæ ferendæ poteſtatem. Plures eſſe debent, & numero impari, quia numerus maior obtinet. ita Priluſius, & IC. Arbitri I. C. triplices. 1. Arbitri iuris qui eliguntur à litigantibus, delegatos aliqui vocant, quia ſeruant iuris tenorem. 2. Alij ſunt iuris honorarij, arbitratores & tranſactores dicti, apud quos non ſeruatur ordo iuris, ſed vt viri boni agunt ſine pœna propoſita. Alij deniq; ſunt compromiſſarij qui ſeruant ordinem iuris pœna ſibi propoſita.* οἱ ἐπιγνώμονες. vide Komiſarz.

Jednácz kupcá / kupiecy / roſtrucharz / ſtręczyćiel. Proxeneta, *a. m. Mart. Bud.* ὁ προξενητής. *Apuleio dicuntur mediatores, i. conciliatores interceſſoresq; inter emptorem & venditorem, Rader. Iuni.* Conciliator contrahentium, *Bud.* μεσεγγυητής. Pararius, *Senec. conciliator inter contrahentes.* v. **Litkupnik.** Interceſſor & proxeneta, *Senec. epiſt. 119. qui æs alienum acquirit alicui & mutuatur.* ὁ μεσίτης, ου. Pararius, *Rob. Conſtant.* **Jednácz pożyczálniká / nabywácz pieniędzy dla kogo.**

Jednáczká / Conciliatrix, conciliatricula, *Cicer.* ἡ προξενήτρια. Sequeſtra ſtupri, *Apulei.*

Jednák / wſákże iednák / przedśie. Tamen à malitia non diſcedis, *Cicer.* Sine tuo labore, factum eſt tamen, *Plaut.* Attamen, *Cicer.* Quem ſi imitari non poſſumus, attamen, *&c. idem.* Si non parem, at pro noſtro tamen ſtudio meritam gratiam. Verùmtamen, *Cicero.* Innocens eſt quiſpiam, verùmtamen, *&c.* Nihilo minùs ego faciam tamen, *Terent.* Nihilo ſeciùs, *idem.* ἀλλά γε μήν: ὅμως, ἔμπας, ἔμπαν. ἀτὰρ. Atqui, *Cicer.*

Jednáki / iednákowy. Vniuſmodi, *Cicer.* ὁ μονότροπος. In vnam formam cadit; ſub eandem rationem cadit. Vnis moribus viuere, *Cicer.* ὁ ὁμοιότροπος. Vnius generis piſces, *Cicer.* ὁ, ἡ ὁμοειδὴς, ὁμοιοειδής. Conſtat ei color & vultus, *Liu.* ὁ μονόχροος. *i. vnius coloris.* ὁ ὁμόχροος. *i. ſimilis coloris.* Pari filo, *Lucret.* Omnia eſſe pari filo, ſimilique affecta figura. Omnia vnâ formâ percuſſa ſunt, *Senec.* Idem ſtylus, *i. oratio, Cicer.* vide **Podobny komu / Jednoſtáyny.**

Jednáko / Vnis moribus, legibus viuere, *Cicer.* ὁμοιότροπον, ὁμοιοτρόπως. Vno exemplo omnes viuunt, *Plaut.* Vno ordine omnes habere, *Virgil ſic noſtri dicunt,* **Dyáo á dyáo** / *& in alijs* **chleb á chleb** / *i.* **iednáko ten iáko y ten.** Nihilo deterius, *Aſcon.* Nihilo meliùs: nihilo plus: nihilo nimis, *Terent.* Omnia dicta factaque inter ſe congruunt: reſpondent ſibi, ac vnâ formâ percuſſa ſunt, *Senec.* **iedney kuźni.** ὁμοῦ. *Æquè eſt* ſtudium omnibus, *Terent.* Non æquè omnes, *Cicer.* Vnâ perticâ omnes tractare, *Plin. iun.* vide **Rowność / Jednoſtáyność / Podobność 1.**

Jednákość / iednákowość. Vnitas coloris, *Colu.* Vnitas foliorum, *Plin.* Vt geminos vendidit tanta vnitas erat, *Plin. Non rectè verteres* **iedność.** ἡ ὁμοιότης. vide **Rowność.**

Jednam niezgodne / Concilio alios inter ſe: concilio aliquem alteri. Conciliare animos aliorum ad beneuolentiam erga alios: Conciliare pacem inter aliquos: Conciliare nouam coniunctionem cum aliquo: Conciliare alicui beneuolentiam alterius, *Cicer.* Concilio aliquem ad alterum, *Plaut.* διαλλάττω σὺν φίλους ἀλλήλοις, καταλλάττω τινὰς πρὸς ἀλλήλους. Componere diſcordes, *Tacitus.* Componere controuerſias, contentiones, *Cicer.* Componere lites inter aliquos, *Virgil.* Componere pacem, *Plaut.* Componere amicos, *Horat.* Cur non hæc potiùs inter vos cum bona componuntur gratia, quàm cum mala? *Terent.* συντίθημι φιλίαν, συμμαχίαν, φιλότητα. Concordiam conſtituere, conglutinare, confirmare: ad concordiam rem adducere: in priſtinam concordiam diſtractos reducere, *Cicer.* διαλλάττω τινὰ τῷ: ὁμόνοιαν ἐμβάλλω τοῖς. προξενέομαι, ἀποκαθίστημι σὺν διαφερομένους εἰς εὔνοιαν τὴν προϋπάρχουσαν: τὰς ἔχθρας καταλύω: διαφόρους ὄντας πειράομαι φίλους ἀλλήλοις ὅτι μάλιστα ποιεῖν: πειράομαι παύειν ὑμᾶς τῆς διαφορᾶς: σὺν ἐχθρεύοντας εἰς τὴν προϋπάρχουσαν φιλίαν ἀποκαθίστημι, ἐμποιῶ πᾶσι πρὸς ἀλλήλους ὁμόνοιαν, [illegible]. Coniungere diuiſos amantes, *Propert.* Componere diſcordias, *Terent.* Sedare, tollere, diſſipare diſcordiam, *Cicer.* Vnum cum alio in gratiam reducere, *Quintil.* Reſtituere in veterem gratiam, *Cicer.* Redigere in concordiam, *Plaut.* Redigere in gratiam, *Ter.* εἰς ὁμόνοιαν ἄγειν τινάς: συνάγειν τινάς. εἰς φιλίαν. Conciliaturas exercere, *Senec.* Coagmentari poſſe pacem, *Cicer.* Dirimere controuerſiam, *Cicer. Ouid.* Dirimere altercationes, *Liu.* Concordiâ coaluerunt animi, *Liu.* συνίστημι σὺν. Pacificare aliquem, *Stli. & Cicer. infrà,* εἰρηνοποιῶ τινάς. In gratiam aliquem cum altero reducere, reſtituere, reconciliare, *Cicer.* ἐπανάγω εἰς φιλίαν τινάς· συμβιβάζω τινά τινι. *Aliud eſt* **Przeiednáć** / *ſcilicet* **obráżonego.** *Item* **Zjednáć.**

Jednam czeládniká / vide **Rządzę 2.** *Item* **Zjednáć co.**

Jednam śię z kiem / Redire cum aliquo in gratiam, *Cic. Terent.* Redire in amicitiam alicuius, *Liu.* Inimicitias ad amicitias traducere: pacificari cum aliquo, *Cicer.* Reuenire in gratiam, in concordiam, *Plaut.* συναλλάττομαι, συναλλάττομαί τινι, καταλλάττομαί τινι ἢ πρός τινα. *Plura ſuprà habes, ſi ex actiuis paſſiua formes.*

Jednam ſobie łáſkę v kogo / vide **Łáſkę ziednáć.**

Jednánie / Pacificatio, reconciliatio gratiæ, concordiæ, *Cicer.* ἡ συναλλαγή, συνάλλαξις. Reditus in gratiam cum aliquo, *Cicer.* ἡ σύμβασις, εως. Conciliatio gratiæ, *Cicer.* Conciliatura, *Senec.* ἡ διαλλαγή. vide **Zdánie śię ná iednácze.**

Jednego ſtádłá / Coniugus, *Plin. de ſerpentibus.* ὁ, ἡ σύζυξ, ὁμόζυξ.

Jednegoż / ábo tegoż ſtanu / kondycyey / kompan. Popularis meus, *Terent. interpr. Don. Seruus de ſeruo loquitur.* Popularis coniurationis, ſceleris, *Saluſt. eſt verò popularis ſubſtantiuum in Recto.* Eiuſdem loci & ordinis, *Terent.* ὁ, ἡ δημόδημος, ου. ὁ, ὁμόδημος, ου. *Horum eſt.* **Tego ſtanu ieſt. z tych ieſt.** *ſic Plaut.* Cedo ſignum, ſi harunc Baccharum es, *Idem.* Haud putabam iſtarum operarum eſſe patrem, *potes reddere:* **tegò rzemięſłá.** A Platone, ab Ariſtotele, ab ea diſciplina, *Cicer. ſic efferes ſimilia, à Lutero, à Caluino, &c. i. Luterani, Caluiniſtæ.*

Jednego vſczá roty / Commanipulares, *Tacit.* Commanipulones, *Spart.* Contubernales, *Cicer.* Eiuſdem commilitij, *Tacit. Plin.* ὁ σύλλοχος: συλλοχίτης, συστρατιώτης, ου. Centurialis, eiuſdem centuriæ, *Feſto.*

Jednem ćiągiem / vide **Ciąg woránia.**

Jednem rázem / v. **Jedna ráza / Rázem / Duſzkiem.**

Jednem ſłowem / vide **Krotko mowiąc.**

Jedney / teyże máśći fárby z drugiem. Concolor flos, *Ouid.* Concolor eſt ei, *Colu.* Color omnibus idem, *vt Virgil. Amor omnibus idem.* Vnus & idem ſimiliſque omnibus color, *Cicer.* ὁ ὁμόχροος. ὁμόχρους, ου.

Jedney máśći / fárby / iedną fárbą fárbowany. Vnicolor, *Plin.* ὁ μονοχρώματος, μονόχρωμος. Monochromateus. Monochromateum genus picturæ. Monochromata, (*neutr. plur.*) Picturæ vnius coloris, *Plin. Vnicolorus, Prudent. Giſani.*

Jedney mincé / Nummi percuſſi vnâ formâ, *Seneca.* ὁ ὁμοσχήμων.

Jedney ábo teyże trzody / Congrex, *Apul.* [ὁ συνάγελος.]

Jedno. Vnum *Cic.* τὸ ἕν. v. **Poiedynek 1.**

Jedno / iedná rzecz. Vnum mihi venit in mentem, *Plaut. Teren.* τὸ ἕν. Vna res, *Plaut.*

Jedno / i. tylko / *vt* **Niaydźi iedno.** Modò, *Teren.* Inueni modò. *Cicer.* Si modo ſe oſtenderit. μόνον.

Dum, *Plaut.* Cedó-dum mihi huc marſupium. Iterá-dum eadem iſta mihi, *Cicer. Terent.* Memorá-dum mihi, *Teren.* Adéſ-dum, **Choć iédno/ choć ſám.** *Sic* **By iédno to prawdá /** *Modò id ſit verum.* **Nié máßli go tám iédno.** *Certóne iſtinc abeſt? Sit modò certum iſtinc eum abeſſe.* **By iédno tám nié był /** *Modò ne fortè iſtic lateat.* At ego nihil tum temporis quam flere, *Apulei. Steuech.*

Jédno ze dwoygá/ Vtrúmlibet, *vel* vtrúm-libet elige, *Cic.* Vtrúmuis licet, *idem.* ἀμφότερον.

Jédno dawáy/ iédno náleway/ iédno wſtáway/ *i.* **Co raz/ vſtáwicznié.** v. **Vſtáwicznié.**

Jédno iáko drugie/ Jédno to wßyſtko/ *Idem hoc ac, atque illud eſt. Eadem huius & aliorum eſt ratio. Idem hoc valet ac ſi non fieret. Signa eadem dicuntur & ſidera. Idem eſt cum hoc. Idem facis vt alij ſolent. Idem facis vt ſi hoſtis eſſes. Par cum illo. Eadem quæ illius eſt tua ratio. Item eſt res quæ dudum. Item quemadmodum ille. Item eſſe dicitur quaſi mare. Item vt cæteri. Feminas iuxtà ac mares habere ſolet. Vitam mortemq́; iuxtà æſtimo. Par ac ſi, vel atque ſi. Hieme iuxtà atque æſtate vnà veſte induitur. Corpore pariter atque animo. Pariter te & illum accuſat, amat.* τὸ αὐτὸ τοῦτ' ἐςι. ἕν ϗ τὸ αὐτό. v. **Nié dáléko od śiebié.**

Jédnochodá/ Mollis glomeratio crurum alterno explicatu, *Plin.* *Curſus qui tolutim vel glomeratim fit, vt dicit Noni.* [ὁ βηματισμός.] [τὸ τρίποδον. *in Conſtitut. Leonis.* Tolutilis gradus, *Varro. Noni.*

Jédnochodą iádę/ Tolutim incedo, *Varro. Lucil.* Tolutim badizo vel badiſſo, *Plaut.* Tolutim carpere inceſſus, *Plin.* *quaſi volutim, i. volubiliter, Noni.* φοραδὴν βαδίζω. Sinuare volumina crurum, *Virg.* Ad numerum colligere vngulas, *Martial.* Greſſus glomerare ſuperbos, *Virg.* πλίσσω, πλίττω ποσί: βηματίζειν: σκέλος πρὸ σκέλους μεταφέρειν. τριποδίζω. *Tripedo, as. Gloſſar. Græcolat.* Glomeratim incedo. *ex Nonio. propriè* **Zwłiáiąc.**

Jédnochodnik/ Gradarius, *Lucil.* Tolutarius, *Senec.* Tolutaris equus, *Sipontin. German. Cerda.* Aſturco, *Plin.* Aſtur equus *Mart.* ex Aſturia *pro* Aſturicus. *Periphraſes pete ex præcedenti ſi placet.* ὁ ἱπποφορβός, ὁ ἵππος πλίσσων ποσί: ἵνδρομος, τριποδίζων. **Stępak** *idem, ſed meliùs portat ſeſſorem.*

Jédnochodnik máły. v. **Zmudźinek.**

Jédnoczący/ ὁ ἑνωτικός. *vniendi vim habens.*

Jédnoczę/ iédnoczę śię. v. **Ziédnoczyć.**

Jédnodzienny/ Hemereſios, *Plin.* Hemereſios tabella, *i. vno die picta.* Hemerodromus curſor, *Liu.* *qui vno die longiſſimum iter abſoluit.* Dialis, *Cic. Macrob.* ὁ ἡμερήσιος, ἡμέριος, μονήμερος, μονημέριος: ἐφήμερος, ἐφημέριος, πανήμερος, & πανημέριος. Perdius, *Ammian.*

Jédnodźienny robaczek/ Hemerobion, *Plin.* τὸ ἡμερόβιον, *Græcis hemerobios eſt homo in diem viuens.* ὁ ἐφημερινός, ὁ ἡμερόβιος.

Jédno go nié widáć. v. **Co godźiná.**

Jédnoiſtny/ ſpołiſtotny/ ὁ ὁμοούσιος. *einſdem eſſentiæ.*

Jédnokłykty/ ὁ μονοκόνδυλος. *Monocondylos digitus pollex, Cælio. Rhod.*

Jédnoliſt źiéle/ *Vnifolium. Siren.* τὸ μονόφυλλον. *Item apud Plin.* Ceratia, *vno folio eſt, ſed radice nodoſa & craſſa, non tenui vt monophyllon.*

Jédnom vśiédł/ lédwiem vel dobrzém zśiadł z wozá/ tylko com zśiadł / álić &c. Commodùm ad te dederam literas, cum ad me &c. Commodùm diſceſſeras heri, cùm Trebatius venit. Commodè emerſeram ex Antio, cùm &c. Tantum ex Arpinate veneram, cùm &c. *Cic.* μόνον ἀπῆλθες, ἅμα ἐκεῖνος ἦλθεν. Commodum quieueram, & repente &c. *Apuleius.*

Jédnomyślnié/ Vno animo, *Teren.* Vnanimiter, *Vopiſc.* ὁμοθυμαδόν.

Jédnomyślność/ Vnanimitas, *Plaut. Liu.* Studiorum magna conſenſio, *Cic.* ἡ ὁμοθυμία, ὁμόνοια.

Jédnomyślny / Vnanimis, *Cic. Virgil.* Vnanimus, *Liu.* ὁ ὁμόνοος, ὁμόνους, ὁμόθυμος, ὁμογνώμων.

Jédnonogi/ Monocolus, *Solin.* Monocolos naſci ſingulis cruribus. ὁ μονόκωλος. Monoſcelus, *Plin.* Monoſceli, ſingulis cruribus, miræ pernicitatis in ſaltu. (*vbi Turneb. pro monoſcelis, legit monocolos*) ὁ, ἡ μονοσκελής, ἐς. Sciopodes, *al.* Sciapodes, *ijdem Plinio, quia in æſtu iacentes vmbrá pedum* (*cubitalium, Pintian.*) *ſe tegunt.* οἱ σκιάποδες, [*Vmbripedes, Hermol.* Monopus menſa, *Rhodigin.* ὁ, ἡ μονόπους. *Sciopodes populi fabuloſi, Rhodig. rectè.* μονόκνημος. Monocnemus, *Petreu. Scalig.*

Jédnonogi ſtoł/ Monopodium, *Liu. Plin.* τὸ μονοπόδιον.

Jédnooki/ Cocles, *itis.* *qui altero oculo orbus naſcitur, ait Plin. lib. 11. c. 37. Idẽ inſinuat Plaut. in Curculione. & Varro ait, Cocles quaſi ocles, qui vnum oculum habet. Cocles etiam Sipontino, qui alterum oculum è duobus caſu amiſit, quomodo Horatio Cocliti accidit, cui inde cognomen.* ὁ μονόφθαλμος, μονόομματος, ὁ μονώψ, ῶπος. *P.* μονόγληνος. Vnoculus, *Plaut. Gell. aliqui legunt Vnioculus.* Monoculus, *Firmic.* Luſcus, *Cic. Iuuen.* ἑτερόφθαλμος. *i. altero oculo captus.* Deſioculus, *Mart. cui deeſt oculus, quidam legunt dexioculus pro eo cui dexter oculus deeſt. Rader. Catapultá alter oculus ictus eſt, Plautus iocatur.* Oculum perſolum habet. *de Coclitum proſapia, ex Arimaſpis, Idem.*

Jédnoręki/ Vnimanus, *Liu. Iul. Obſequ.* ὁ μονόχειρ. Mancus homo, *Cic. Ouid.*

Jédno po drugiem mowił &c. ἄλλον ἐκ λόγου λέγειν. *Demoſthen. i. Alia ex alijs dicere.* *Cicer.* me aliud ex alio impedit. ἄλλο ἐξ ἄλλου. *vſurpat ita ἐν, & Xenophon.*

Jédnorodny/ ὁ, ἡ μονογενής, μονοφυής, ἐς. ὁ μονόπαις. Vnicus filius, *Cic. qui etiam mundum* Vnigenam *vocauit, vt legit Lambin. Schott. aliqui vnigenum legunt. Pallas etiam apud Catul.* vnigena *dicitur. è ſolo Ioue patre nata vt fabulantur Poëtæ, Victorius. alij* cognatam *apud Catul. interpretantur. Vnigenitus, Sipon. Rob. Steph.* ἰογόνος.

Jédnorogi/ Vnicornis, *adiectiuum commune, Plin.* Vnicornis aſinus Indicus. ὁ μονόκερος. *Præter aſinum Indicum, Vnicornis etiam eſt* Oryx, *Plinij. qui pilos ad caput verſos habet.* ὁ ὄρυξ, *Ariſtot. Item* Rhinoceros v. **Noſorożec.** *Item,* Monoceros *infrà mox. Item, equi Indici Straboni vnicornes, & Biſontes Æliano.* Ceraſtæ, *Plin.* Boues Indici, *Plin.*

Jédnorożec / Monoceros, *tis. m. Plin. Colum.* ὁ μονόκερως, ωτος. *Alijs animalibus ſuprà proximè poſitis hæc appellatio conuenit.* Vnicornis, *ſubſtant. in SS. libris.*

Jédność/ Vnitas, *Plin.* In vnitatem vocare, *Columel.* Vnitatem facere. ἡ ἑνότης, ητος.

Jédnoſtáynié / Vnanimiter rem peragere, *Liu.* Æquabiliter fuſus tactus toto corpore, *Cicer.* Vniter, *Lucret.* Vniformiter, *Diomed.* μονοτόνως, ὁμοτόνως. Vno tenore rem peragere, *Liu.* Vno tenore fluit in dicendo: Vna voce Senatus cenſuit, *Cic.* Vno ore, *Cic. Terent. Virg.* ἐξ ἑνός, *vel* ἀφ' ἑνὸς στόματος. Sine variatione vlla conſules eoſdem dixerunt, *Liu.* Nullo in diuerſum auctore ſecuti ſunt, *Tacit.*

Jednoſtáyność / Æquabilitas in vitæ, *Cicer.* Vniformitas, *Macrob.* Tenor vitæ, *Plin. iun. Virg.* Tenor dicendi, *Cic.* Tenor pugnæ, *Liu.* *ἡ μονοτονία, ὁμοιομέρεια, ἰσομοιρία.*

Jednoſtayny / Vniuſmodi, *Cic. Ter.* Vniformis alimonia, *Macrob. Firmic.* Vno tenore eſt, *Cic.* *ὁ μονότονος, ὁμότονος, ὁμοσχήμων, ὁμοιοσχήμων, ὁμοιομερής. ὁ μονόλιθος.* Monolithos, *Laberio. i. ex vno lapide conſtans.* Vir totus teres atque rotundus, *Horat.* *Vnanimanti ardore congruentes Ammi.* Æqualis motus, *Cic.* Vnimodus *Apul.* *Vnicorporeus Firmic.* *ὁ, ἡ μονοειδής, ὁ, ἡ μονοφυής ἐστι. vnius naturæ. ἄῤῥεπτος: ὁ, ἡ ἀῤῥεπής ἐστι. in neutram partem vergens. Item* v. **Nieſiładány/Nierozdźielny/Nierozdźielny/ Nieroſochaty.**

Jednowładcá/ ſámowładcá. In vnius poteſtate ac moderatione vertuntur omnia: vnius dominatu omnia tenentur. vni omnia tribuere. Ad vnum omnia deferre, *Cic.* **Jednowładcą czynić.** *ὁ μονοκράτωρ, μονόσκηπτρος. μόναρχος, μονάρχης, ου.* Monarcha, *Sipont.* Orbis terræ princeps. Principum princeps, *Cicero.* *παμβασιλεύς.*

Jednowładctwo/ ſámopáńſtwo. Dominatio, *Cic.* Oppreſſor dominationis. *ἡ μονοκρατεία, μοναρχία. Monarchia, Sipont. ἡ παμβασιλεία, αὐτοκρατεία.*

Jednożeniec/ iednożony. *ὁ μονόγαμος, ἰσόγαμος.* Monogamus, *Hieron. Cali. Rhod. Vniuira. Tertul.* **raz żenio-na.** *Et Monogamia, Hieron. μονογαμία.* **Jednożeńſtwo.**

Jednylki/ v. **Rowny.**

Jedrnieie/ Vigeo & viriditatem habeo, *Cic.* *ὀργαίνομαι, ἀκμάζω. vicinum* **Czerſtwieie/Chłodnieie.**

Jedrny / Vigens, *Lucr.* Vigentes herbæ rore. Recens folium, *Ouid.* Recens flos, *Hor.* *ὁ, ἡ ἀκραιφνής, νεοθηλής, νεοθαλής.* Succoſus liber arboris, ſuccoſum fenum, *Colum.* Succi plenus, *Terent.* *ὁ, ἡ ὀπώδης, εος.* v. **Swieży/ Czerſtwy.**

Jednrny/ Perſolus oculus, *Plant. ſ. apud luſcum. ὁ μονώπος.* v. **Szczegulny.**

Jedwab/ Sericum, *Virg. Propert.* *τὸ σηρικὸν ὕφασμα, σηρικὸν νῆμα, & σηρικὸν absol.* Mataxa, *Iunius ex Cod, vel metaxa Philand.* *ἡ μέταξα. Suid. Heſych.* Lanicium ſiluarum, *Plin.* Seres lanicio ſiluarum nobiles. Bombycinum, Coum, *Cerda. ex Plin. Mart. Horat. plura Lamin. ad Horatium affert. κῷον. Sericum à bombycino diuerſum eſſe, & illud ex arboribus legi; hoc à vermibus confici ſentiunt, Plin. Solin. Tertul. Strab. Virg. Claudian, Breda. Scalig. Lipſ. Delrio. Briſſon. Sed ſericum etiam à vermibus fieri, & nullum inter hæc eſſe diſcrimen probat Ludouicus Cerda in 2. Georg. rationibus firmis & auctoritate Baſilij, Ambroſ. Zonaræ, Pauſan. Heliodor. Pollucis. Baif. Mercurial. Dalecamp. &c. Eadem eſt ſententia Aldrouandi.*

Jedwab polny ſiele v. **Kánia przędzá.**

Jedwabnica robaczek/ Bombyx, ycis. *maſc. Plin. Mart.* *ὁ βόμβυξ. τὸ βομβύκιον. Blatta. Rob. Steph.* Naſcitur bombyx ex Necydalo, *Plin.* *ὁ νεκύδαλος.* Ser, *Scalig. m. Baif. ὁ σήρ. Seriadas vocat Vida, feminas vel Nymphas ſerici primas artifices, filias inuentoris.* **Jedwabnice/vel iedwabniczki.**

Jedwábnicá/ iedwabna ſзátá / Serica veſtis, *Plin.* *ἡ σηρικὴ ἐσθής.* Bombycina, *orum. Plin. Mart.* Bombyx *fe. Plin.* Bombyx Coa, Aſſyria. *idem.* v. **Szatá cienka.**

Jedwabne ſłowá/ v. **Słowá lagodne.**

Jedwabnik co robi iedwab / Sericarius, *Firmic.* *σηρικῶν ὑφαντὴς [σηρικοποιός.*

Jedwabnik co iedwab przedáie/ Metaxarius, *Mart. I C. & Philan. ex Cod.* *μεταξάριος. Serici negotiator in Cod.*

Jedwabny/ Sericus puluillus, *Horat.* Serica veſtis, *Plin.* Holoſerica veſtis, *Lamprid.* Bombycina veſtis, *Plin.* Bombycina veſtimenta, *Vlpian.* *Holobera veſtes vel holouera Turneb. Caſau. ex Cod. totæ ſericæ & conchyliatæ. nam ὅλος eſt totus, βῆρος Zonaræ, Euagrio, & in Concil. Gangren. fuit veſtis palatinorum & honeſtiorum ſerica, ſubſerica. (quare ὁλόβηρος totus ex ſerico) τὸ βηρόν Artemidor. item.* Coa veſtis, *Hor. Plin. Propert.* *ὁ σηρικὸς. βομβύκινος. At ſericatus Sueton. qui ſerico indutus eſt. ὁ σηρικοφόρος [μεταξωτός. Balſamoni.*

Jedynak / v. **Jednorodny.** **Jedynek/** v. **Po iedynek 1.**

Jedynie/ Vnicè diligere, *Plant. Cic.* *μονοτρόπως. i. ſingulariter. licet apud Ioſephum in malam partem ſumatur. μονοτρόπως ἔδοξε πονηρός. egregie viſus eſt improbus.*

Jedyny/ Vnicus, *Cic.* Vnicum ſolatium. *ὁ μόνος.*

Jedzá / iedzenie / Comeſtura, *Cato.* Eſus, *us. Vlpian.* *ἡ βρῶσις, τρῶξις, μάσησις, εως.* Comeſtio, *Nonius.*

Jedzá/ Lamia, *Horat.* *ἡ λαμία, λάμια. femina crudeliſſima ex genere ſtrigum vel lemurum, vel ferarum monſtroſarum, & præſertim pueris infeſta eſt apud Diodorũ Sicul. & Ariſtotel. apud Septuaginta in Iſaia habetur, pro* lamiæ, *ὀνοκένταυροι: in Threnis autem, δράκοντες.* Dracones vel feræ Africæ draconibus ſimiles. *Sa. & Symmach. σειρῆνες. Sirenas autem aues noctu lugubre ſonantes intelligit Schol. ad ſeptuaginta. Lege librum Politiani de lamijs, & comment. Alex. Braßicani. Cal. Rhod. lib. 29. c. 5. Geſnerum l. de animalibus. Furiam aliqui vocant.*

Jedzá tr. v. **Niewiaſtá zła.**

Jedzą to/ Eſtur (*pro editur*) *ea res. Plant. Colume. Varr. Plin.* Prius quam eſſetur, erat coctum, *Var. i. ederetur. Turneb.* *Eſſi ab editur. Plant.* Delitum eſt eſſi & bibi. In pabulo ſunt ſuibus ſerpentes, *Plin.* Eſt in cibis homini ea res, *idem.* *Eſt edule hoc vel illud, ex Gellio. φάγεται τοῦτο. Comedunt hoc. locutio hæc Poloniſmum olet, eſt tamen Latina ſubaudita voce,* homines. *Sic vſurpat Catul. in Paſſere. vocem* credunt, *& Propert. vocem* complebant *lib. 2. eleg. 6. obſeruauit Ioſephus Scal. ſed Venerunt pro me, i.* **Przyiechano po mie/abo przyßło/** *malè. quia ibi non poteſt ſubandiri* homines, *cùm vnus intelligatur vt ſolet fieri, & Impersonalis eſt ſignificatio. Latinè ſic reddenda. Venit qui me ad patrem vocat. Venit qui me hinc domum curru, equo auehat. Miſſus eſt à patre famulus vel vector qui me ad illum deuehat. Plant. habet.* Sunt qui te conuentam velint. **Przyßło do ćiebie / Chca ćie iácyś ludźie.** *& Terent. in Andria.* Sed nihilo ſecius mox deferent puerum huc ante oſtium. *i. deferetur ab aliquo, ex illis qui conſpirarunt.*

Jego / Ipſius ante oculos, *Virg.* Illius faciem falle, *Idem.* *αὐτοῦ, ἐκείνου.* Eius corpus texit pallio ſuo. Suis eum criminibus accuſabo. Vlciſcentur eum mores ſui, *Cicer.* Suo ſibi telo militem à foribus pellere, *Plaut.* **iegoś właſnym.** *σφέτερος ἴδιος* Nuntius ab illo, *Plaut. i. illius* Fulgor ab auro, *i. auri, Lucret.* Ab Andria ancilla, *Terent. i. Andriæ.* Foris concrepuit à ſene, *Plaut. i. ſenis.*

Jegoyſki / vide **Moyſki.**

Jego mość / vel iegomość. *Vocabulum eſt quo honoris cauſa de perſonis dignioribus loquentes, vtimur. Vsluit iam & quibusuis datur, ideoq́, maioris vel ſummæ dignitatis perſonis compellandis, vel nominandis, addi aliquid ſolet, vt* **Jego kśiążęca mość. Jego Krolewſka mość / i. możność / vel miłość /** *quomodo priſci loquebantur,* **Jego**

miłość / wáſzá miłość. pro quo, wáſzmość vſurpatur. Latini ſuperlatiuo vtebantur. Vir ampliſsimus, clariſsimus, ornatiſsimus, Cicer. Aſcon. Andr. Patric. Item. Vir ampliſsime, &c. apud poſteriores Latinos, Maieſtas regia, Claudian. Vir illuſtris & præfata reuerentia nominandus, apud Trebel. Pollion. Apud Cicer. ſimile. Quem honoris cauſa nomino. Græcis μεγαλειότης ἐκείνου, vel σοῦ. ἀξίωμά σου: γαληνότης σου. Plura v. Mośćiwy / & Wáſzmość.

Iélca/ vel iedlca/ to wſzytko co do obrony ręki należy przy rękoieśći kordá / ſzpády / ſzable / &c. iáko krzyż / kráſká/ bláchá/ ábo obłąk/ &c. Græcis eſt, ὁ μύκης, ητος. vel v. eſt (Heſychio interprete,) ἡ τοῦ ξίφους ἡ κατὰ τὴν λαβὴν κορωνίς. i. gladij iuxta capulum craticula, & Nicandri Scholiaſtæ eſt, τὸ ἄκρον τοῦ ξίφους, τὸ κατακλεῖον τὴν θήκην. i. finis aut extremitas gladij claudens vaginam. Apud Herodotum quid ſimile. Latini priſci quomodo vocarint, nuſquam reperi, nam recentiores qui capulum appellant falluntur. vide Rękoieść. neque rectè alij caput manubrij vocant, id enim eſt nobis Głowicá. Ego Græcos ſupra allatos ſecutus, Fungum appello translato vocabulo, & certè magnam ſimilitudinem habet cum fungo, appendix illa manubrij gladiorum complurium, licet aliqui crucem ſolam manubrio præfixam habeant, aliqui craticula, aut lamina careant. Neq; abſurde vocaretur Offendix gladij, ſcio quid ea vox ſonet Feſto, ſed certè etymon & ſimilitudo quadrat, nam ad illam partem mei gladij, aduerſarij ictus offendit & retunditur. Folium & laminam gladij vocat Iunius, non ſatis aptè.

Iéleń / Ceruus, Virgil. ὁ ἔλαφος. Rancere proprium ceruorum, & rancor vox eorundem, Suda. Subulo, apud Plin. ceruus cornibus non ramoſis, ex argumento ſic dictus vt ipſemet explicat. Iunius ait eſſe ceruum cui prima cornuum tubercula ſimplicia erumpunt qui πασσαλίας. Ariſtot. Clocitant cerui, A Philom. Schott. al. Glocitant, Vet. Lex.

Iéleń brodáty/ Tragelaphus, Plin. ὁ τραγέλαφος. quaſi ex hirco, & ceruo conflata vox. Hirquiceruum vocat Henr. Steph. Sola barba, & armis villoſis à ceruo differt. Hippelaphus, Plin. ὁ ἱππέλαφος Ariſtotelis idem cum tragelapho Volaterran. Geſner. certè ſimilis eſt, ſed formam equi & cerui habet, barbatus, iubatus, cornutus mas, biſida vngula. Equiceruus, Gaza.

Iéleń zamorſki / pułnocnych kráiow. Rangifer, Olao Magno & Alberto, quæ vox Latina non eſt. Ceruus palmatus, Capitoli. Platyceros, m. Plin. Scalig. Caſaubon. ὁ πλατύκερως. Triginta miliaria vno die conficit, onuſtum vehiculum trahens cornibus altiſsimis & ramoſis. ὁ εὐρύκερως. Oppiano.

Iéleń koſmáty / mieniący farbe. Tarandus, Plin. ὁ τάρανδος. Theophraſt. Animal Scythicum, grande bouis inſtar, ſed cerui faciem, caput, & cornua habet, cætera bouis, villo & colore vrſi, (aſini colorem ei naturalem dant alij) ſed meticuloſum eſt animal, & ex metu mutat colorem hirtorum pilorum, & rerum ſibi vicinarum colores recipit. ideóq; difficile capitur, ex tergore eius thoraces duriſsimi ſiunt. Cum alce & rangifero aliqui non rectè eundem eſſe dicunt apud Geſnerum. ipſe Geſner. vrum noſtrum eſſe ſuſpicatur, ſed meritò dubitat. nos alium eſſe non dubitamus.

Iélenij / Ceruinus, ceruarius, Plin. ὁ ἐλάφειος.

Iélenia bedłká / ábo gębká / tamż. Tuber, ris, n. Plinius Vrſin. τὸ ὕδνον. radicibus & bulbis tubera annumerat Galenus, ſunt & tubera edulia. vide Grzyb. Hydnophyllon, Sirenio, Vrſino. Tubera cerui, boleti cerui, Offic. At ὑδνόφυλλα Græcis ſunt herbæ tuberibus agnata, Cal. R.

Iélenicá / vide Láni.

Iéleni iezyk/ ziele. Phyllitis, ſe. Matthiol. ἡ φυλλῖτις. Dioſc. Lingua ceruina, Officin.

Iéleni korzeń/ ziele/ iélenie oko. Elaphoboſcum, n. Plin. Vrſin. τὸ ἐλαφόβοσκον. quod à ceruis comedatur.

Iéleni ogon / biały korzeń. Seſeli Creticum, Matth. Siren. τὸ σέσελι Κρητικόν. τὸ τορδύλιον. Tordile, es. Siren. Plin. Tordylium, & tordyle, es. ſe. Pli. τὸ τορδύλιον, ἡ τορδύλη. Ceruaria, cerui olus, Officin. Tortile, Ruellio.

Iéleni ſzczaw/ Hemionitis, ſe. Gorr. ἡ ἡμιονῖτις. & τὸ ἀσπλήνιον. Dioſcor.

Iéleni tránk / ſierpik. Serratula, Matthiol. Siren. Vrſin. Flos tinctorius, Vrſin.

Ieleni trut ziele / vide Wilcza knieć.

Iélenie / táme ſkory. Nebrides, je. plur. Stat. à nebris ſingulari. αἱ νεβρίδες. Ceruinæ pelles, Horat. At Nebrites, æ. m. Plin. gemma pellibus his ſimilis.

Iéleniná / τὸ ἐλάφειον. τὰ ἐλάφεια κρέα. Ceruina caro.

Iélito / vide Kiſzká.

Iélonek/ ὁ ἐλαφίνης, ου. ὁ ἐλλός, οῦ. ὁ νεβρός, ὁ ἐνελλός. Pullus ceruinus. vide Młody płod.

Iélonek robak / Scarabæus cornutus, Plin. Scarabæus Lucanus Nigidio. apud Plin. Lucas boues Scarabæos intelligit Scalig. ad Varron. Taurus, Plinij Dalecamp. & Iunio. Taurus, Scarabæus terreſtris, Sipont. ὁ κάραβος. quaſi capite bos, ὁ κάνθαρος κεραμβύκης. Ceruus volans Iunio, Leoniceno. Cornua eius e ceruicibus infantum remedij gratia appenduntur, teſte Plin. Scarabelaphus Cardano. multas eorum ſpecies recenſet Aldrouand.

Iem/ vide infrà Ziem.

Iemiołá / przyrodna niektorem drzewom chroſćiná / niemal zielſko. Viſcum, n. Plin. Virg. ὁ ἰξός, ἡ ἀσφαλίς. Heſych. planta è qua fit viſcum. Viſcum, Plin. & Theophraſto, eſt frutex adnaſci ſolitus quibuſdam arboribus, potiſsimum ſtercore turdorum aut palumborum conſperſis. idem ſentit Virgil. 6. Æneid. cùm dicit. Viſcum quod non ſua ſeminat arbor. Contrà verò Aldrou. & Scalig. aſſerunt viſcum vt & gallam è vitali arborum excremento enaſci, non adnaſci e ſtercoribus. Deſcribit hunc fruticem Plin. l. 16. c. 44. & tria eius genera ſtatuit, ſtelin; hyphear, ; & dryos hyphear; ſed Theophraſto τὸ ὕφεαρ. diuerſum quid eſt, ἀπὸ τοῦ στελίδος, etiamſi in eadem arbore vtrumq; creſcat. Sipontinus illud genus viſci quod in abiete, & larice naſcitur, capitias vocat. quod hyphear eſt Plinio. qui etiam in viſco marem & feminam ponit, ex hoc frutice fit maſſa illa tenax illigandis auibus idonea, quæ Latinis etiam viſcum dicitur, ſubaudi factitium, vt ab hoc naturali differat. vide Lep. Polycoccon vocat Vrſin. viſcum naturale Græca voce apta πολύκοκκον. quia multis granis conſtat.

Iémiołuchá ptak/ Turdus, m. Varr. Iſidor. Turdus maior, Geſner. Turdus maximus, Aldrouand. Turdus viſciuorus, Geſner. Rob. Conſt. ſed & minores turdi baccas viſci & aliarum plantarum edunt. ἡ κίχλη, ἴχλα, κίγκλη, ἰξοφάγος. vide Droſt.

Ienérał/ ábo Generał zakonu ktoregokolwiek. [οἱ γενεράλιοι ἐξάρχοι.] in Conc. Trident. Græco, & Generales ordinum, in Latino. Latinè Ordinis cuiuſuis religioſi vniuerſi Præſes, vel Antiſtes ſummus religioſæ alicuius familiæ, ὁ τῶν φρατρῶν οἰκουμενικὸς πάντων ἄρχων. τῶν ἱεροδούλων κανονικῶν ἀρχιερέων πάντων πρώτιστος.

Ieniec / vide Poymániec.

Ieńſki / ieńcowi ſłużący. Captiuus ſanguis. Captiua veſtis, Virg. Captiua res, Plin. αἰχμάλωτος [αἰχμαλωτικός.

Jeńſtwo / vide **Poymánie / Niewola.**

Jerzyk / Cypſelus, *m.* Apus, *odis. m. Plin.* ἡ κύψελος. ὁ ἄπους. *Hirundo templorum, Turnero.* ὁ τρωγλυτής. *quod in cauernis degat.*

Jéśień / Autumnus, *m. Lucret. Virg. Olim neutrum erat autumnum, Noni. Auctumnus ſcribit Lambin. ab augeo. vt Feſtus deducit.* Autumnitas, *Cato.* ἡ ὀπώρα. Autumnat ſemper in Italia, *Plin. i. Autumnus eſt.*

Jéśienny / Autumnalis, *Cicer.* Autumnus, *adiectiuum, Gell.* Tempeſtas autumna, *Plin.* Æquinoctium autumnum. ὁ ὀπωρινός.

Jéśion / Fraxinus *ſe. Plin. Virg. Colum. & Rob. Conſtant. Ornum vocat fraxinum ſilueſtrem. Ornus humilior, Matthiol. & Columella* Ornum *vocat fraxinum ſilueſtrem.* ἡ μελία. Melia, *Ruellio. Rhodigino. At Bumelia Plini. fraxinus vaſtiſsima in Macedonia.*

Jéśionowy / Fraxineus, *Virg. Colum.* Fraxinus, *adiect. Ouid.* ὁ μείλινος *pro* μέλινος. μελίϊνος *Semen fraxini,* ὀρνιθόγλωσσον. *i. lingua auis, Matthiol.*

Jéśiotr / Acipenſer, *Cicer. Plin. Mart.* Aquipenſer, *Feſt. Acipenſis, apud Martialem legit Rader. Geſner. & Langius. Sturio maior, Geſner.* ὁ ἀκιπένσις ; ὁ γαλαξίας, ἔλοπος, ὀξύρυγχος. Porculus marinus, *Plin. Rob. Conſtantino, quem etiam* Marionem *appellari à Plinio ait Geſner. Piſcis eſt cartilagineus ex galeorum genere, Robert. Conſtant. quare caret ſquamis, quas illi aliqui, & quidem ad os verſas falſo attribuunt, Rondelet. ex Athenæo. Elopem aliqui eundem eſſe aiunt, quos rejellit Plin. Geſner.* Galaxias, *Rondelet. & Lauin.*

Jéśli / Si me amas: ſi videbitur, *Cicer.* Viſam ſi domi eſt, *Teren.* Vtrum, *Plau.* Quid tu curas, vtrum crudum an coctum edam? εἰ. ἐάν. An, *Cicer.* Neſcio an, *Terent.* Haud ſcio an. An ſi, *Ouid.* An ſi quis rapiat ſtabulis armenta, *Paul. I. C.* An ſi ſeruus fugit? *&c.* Si eſt vt velis, *Terent. i. ſi vis, Donat.* Si eſt vt admiſerit culpam, *Ter. i. ſi admiſit, Donat.* Ne, *Terent.* Viſe redieritne jam, an nondum domum. μή, *vt* σκοπῶ μὴ ᾖ. Conſidero an ſit. ἦν. ἄν, εἴπερ. Spes in te vno eſt, ſalua ſitne necne *Plau.* Vtrumnam, *in SS. libris.* **Jéśli-że.** *Obſerua poſt verba frequentiùs poni apud auctores.* An vel Vtrum, *& Græce,* πότερον *vel* πότερα: ὁπότερον, *vel* ὁπότερα, *vt* **Pytay iéśliprzyſzedł** / *Roga an venerit, vtrum redierit.* ἐρώτησον πότερον ἦλθεν. *Si verò rariùs. Horat.* Inſpice ſi poſſu, *Liu.* Percunctatus ſi poſſet *&c.* εἰ δύναιτο. Ecquis, *Cic.* Inueſtigent ecqua virgo ſit. *&c.* Quæris ecquæ ſpes pacificationis. Quæro, ecquid literarum?

Jéśli gdźie / Sicubi, *Ter. Virg.* Nuncubi, *Teren.* Nuncubi benignitatem meam ſenſiſti in me claudier, *i. nunquid alicubi, Donat.* εἴπου. εἰ ὁπουδή.

Jéśli iako / *varijs modis reddi poteſt, vt,* Si quà fata ſinãt, *Vir. i. ſi quo pacto fieri poterit.* εἴπως. Si quid, *Ter.* Neque eò nunc dico, quòd quicquam ſenſerit; ſed ſi quid, ne quid, *i. ſi quid acciderit ne quid ego ideo patiar.* εἴτι. *Aliquando ſonat ſin ſecus, at ſi, ſin autem, á* iéśli iako. εἰ δὲ εἰ δὲ ἄλλως. Tamen ſi pater, *Ter. eclipſis aut apoſiopeſis, Donat.*

Jéśli iedno / Si tamen, *Plin. iun.* εἴγε.

Jéśli kiedy / Si quando, *Virg. Catul.* Vt cum maximè, *Cicer.* Domus celebratur vt cum maximè. εἴποτε. Si vnquam, *Virgil.*

Jéśli ktory / *vt* **Mądry iéśli ktory ábo iéśli kto.** Si quiſquam: ſi quiſque alius, *Terent. dicit,* Si quiſquam eſt, qui placere ſe ſtudeat bonis. εἴτις: ὡς οὐκ οἶδ' εἴ τις ἄλλος. *vt Neſciam an quiſquam alius* ὡς οὐκ ἄλλος. *quantùm nemo alius.* **Jako kto może być.**

Jéśli nie / Si non, *Virg.* Sin minus, *poſt ſi, Cic.* Sin mihi veniam dederit *&c.* ſin minus. Sin, *poſt* Si, *abſolute & cum præciſione, Cicer.* Si vir eſſe volet, præclara ſynodia: ſin autem (*ſubaudi noluerit*) erimus nos qui eſſe ſolemus, *Idem.* Si pares inter ſe, quieſcendum: Sin, latius manabit, *Idem.* Adero eodem die, ſin, vtique poſtridie. Niſi ego inſanio, *Cic.* Ni, *Terent.* Mirum ni domi eſt, *Cicer.* Ni ita ſe haberet. εἰ μή.

Jéśli nie ták / vide **Dałbym ſobie oko wyłupić.**

Jéśli ſie nie myle / Niſi me animus fallit, *Terent.* Niſi me mea fallit opinio: Niſi meam opinionem res fallit. Niſi longè fallor opinione: niſi me fallo: niſi me omnia fallunt: niſi quid me fallit, *Cicer.* ἂν ἐγὼ γνώμης μὴ ἁμαρτῶ. Niſi fallor, *Virg.* Si quid veri mens augurat. *Idem. Niſi erro imprudens, niſi imprudentia, cupiditate, vel communi errore labor.* Ni fallor, *vt Cicer.* *Ni ita ſe res haberet.*

Jéśli ſie drugi raz dopuſzczę / czyń ze mną co chceſz. *Si culpam hanc iterum in me admiſero; non cauſam dico, quin quod meritus ſum feram. Si poſthac me pedem latum modo ſcies hic poſuiſſe; haud cauſa erit, illicò quin facias mihi quod nunc voluiſti.* εἰ πάλιν ἁμαρτῶ οὐ δικαιολογοῦμαι, οὐ προφασίζομαι. *Nunc omitte quæſo hunc, cæterùm poſthac ſi quicquam, nihil precor, tantummodo non addat. ex Comicis.*

Jéśli záś / á iéśli. Sin, *Cicer.* Nunc plerique ad honores veniunt, nulla ſcientia ornati: ſin aliquis excellit vnus è multis, *Idem.* Primum danda eſt opera ne qua diſſidia fiant: ſin tale quid euenerit. Sin autem, *Cic.* Si vir eſſe volet, præclara ſynodia: ſin autem *&c.* Sin aliter, *Ter.* Sin minus, *Cic.* εἰ δέ: εἰ δὲ μή: εἰ δὲ μήγε. ἂν δέ.

Jéśli ſkąd / Sicunde, *Cicer. Liu.* εἴ ποθεν.

Jéśliś dobry / vide **Jakoś dobry.**

Jeſt oratorſki / ábo ieſty kráſomowſkie. Geſtus, *m.* Motus corporis: actio: pronuntiatio, *Cicer.* ἡ ὑπόκρισις, ἐκφώνησις, ἐκφορά. τὸ σχῆμα. Flexum & motum in picturis *vocat Quintil.* ἡ εὐρυθμία. Eurythmia *Quintil. concinnitas corporis decens, & aptus motus, vt idem explicat. & Cic. numeri venuſtas atq; æquabilitas motus.* Geſticulus, *diminut. Nonio.*

Jeſtámi nárabiam / ieſty czynię. χειρονομῶ. Geſtu vtor: ago geſtum: ago geſtum humeris: ago geſtum in ſcena, *Cicer.* Agere ſcenici dicuntur, *abſolute Feſt.* Geſticulor, *Sueton.* Inquit digitis gubernantibus vocem, *Petron.* Digiti cum voce locuti, *Tibul.*

Jeſtámi nárabiáiacy / Geſtuoſus, *Gell.* ὑποκριτικός.

Jeſtámi nárabiánie / Geſticulatio, *Apul.* χειρονομία.

Jeſtow miſtrz / Chironomus, *Quintil.* ὁ χειρονόμος, χειρόσοφος, χειρίσοφος. χειρονομικός. Palæſtricus, *Bud.*

Jeſtow náuká / Lex geſtus, Chironomia, *Quintil. Bud.* ἡ χειρονομία. Palæſtra, *Bud.*

Jeſtem / Sum, Exſto: exſtat oratio, epiſtola, exemplum; Exſtat aliquid literis. Exiſtit copia Poëtarum, *Cic.* εἰμί, ὑπάρχω, γίνομαι, τυγχάνω, πέλω, πέλομαι. Subeſt ſuſpicio cauſa, ſpes. Inſidet in animo ſuſpicio *&c.* Verſor in timore, in diſcrimine, *Cicer.* **Jeſtem w ſtrachu.** *Cic.* ὕπεστι. Ineſt hic theſaurus, ineſt nobis ſpes, *Plaut.* ἔνεστι, ἐγκεῖται, ἐνυπάρχει. Reſideo, *Cicer.* Nulla reſidet ſuſpicio, *i. non remanet, non eſt.* Vacat locus, *Cicer.* Piſo ſi adeſſet nullus Philoſophiæ vacaret locus. *Fuam, i. ſim vel fiam, Nonius. vel fuerim, fuero. Mandat, ne matri vnquam fuat contuendi copia, Pacuui. Obſecro, mihi ſubuenias, ne malis fuam, Titin. Caue ne pendeas, ſi fuas in quæſtione, Afrani. Expaſco, vt hoc con*

ſilium Achiuis auxilio fuat, Enni. Qui rectè conſulat, conſul fuat, Accius. Tros Rutulúſue fuat, nullo diſcrimine habebo, Virgil. i. fuerit. vtitur & Plaut. Terent. Lucr. Tibul. Propert. Liu. Andron. P.

Ieſtem przytomny/obecny/ Adſum, *abſol. Plautus.* Adſum apud te eccum: Adeſt ad exercitum imperator, *Plaut.* Vnà cum aliquo adſum. adſum domi, *Terent.* Adſum hic, *Plaut.* Adſum præſens, *Plaut. Cic.* Coràm adſum, *Cic. Virg.* Superſum, *Vlpian.* Supereſſe rebus ſuis, *opponit* per alium agere. Præſto ſum, *Cicer. Terent.* πάρειμι, παρίσταμαι, παρατυγχάνω, ἐντυγχάνω. Præs ſum: præſeſt, *Plaut. in Perſa.* Abi domum, nam ibi tibi (mala res) parata præſeſt, *vt legit Palmer. & Taub. non præſtò eſt vt alij. Apud Auſon. etiam,* Sponde: noxa præſeſt, *Scalig. legit & Taubm. inde Præs dictus, quia interrogatus an præſeſſet? reſpondebat præs. ſ. ſum, Feſto. priſcè præſeſſe eſt, παρεῖναι, adeſſe σύνειμι, Sum vná,* ſpoticzſtem. Sitis hic hodie, *Cic.* **Zoſtańćie v mnie.** *ſ.* **ná obiad.** *Suffuerat, i. ſub eodem tecto fuerat, Feſt.* παραγίγνομαι τῷ. Interſum negotio, ſermoni, *Cic.*

Ieſtem táki ábo owáki/ ochotny/ fráſowliwy/ *&c.* Exiſto crudelior in aliquem: Sum mirâ alacritate, incredibili ſolicitudine, *Cic.* εἰμὶ ἀγαθὸς, πλέων, κακός. Ago partes lenitatis & miſericordiæ. Inimicus ei venis, *Cic.* ἐρωτικῶς, πρᾴως διάκειμαι πρὸς τὸν. *i. amicè, benignè affectus ſum erga aliquem.*

Ieſtem tym ábo owem / bytem / bede / Burmiſtrzem/ woźnica/żołnierzem/ *&c.* **Mam perſone czyie.** Perſonam aliquam teneo: perſonam aliquam & partes ſuſtineo, *Cic.* ἀποδύω τὸ προσωπεῖον τοῦ: ἀποδύομαι τὸν Δία: ἀποδύομαι, ἀποκρίνομαι, εἰσέρχομαι τὸ σχῆμα τοῦ: ὑφίσταμαι πρόσωπον. Obtinet partes accuſatoris: Pro magiſtro eſt in ſcriptura Aſiæ: Agere Ballionem, *Cic.* Agere conuiuam lætum, *Hor.* Agamus bonum patrem familiæ, *Seneca.* **Bądźmy dobremi goſpodarzmi/ ábo dobrzy goſpodarzé.** Fungi munere interpretis, *Cic.* Fungi officio ſerui, *Plin. iun.* ὑφίσταμαι τὴν λειτουργίαν. Gero conſulem, *Cic.* Gero conſulatum, *Saluſt.* Gero perſonam, magiſtratum, *Cic.* πολιτεύομαι. Suſtineo aliquid muneris: Suſtineo munus conſulare: Suſtineo perſonam: Suſtineo nomen publicani. Venire in numerum oratorum: eſſe in numero. Facere piraticam, *Cic.* Facere carnificinam, *Plaut.* Fac qui ego ſum, eſſe te. Officium & partes Imperatoris ſuſcipere, *Cic.* Fungi opera mediaſtini, *Vlpi.* ἱερατεύω. *Fungor ſacerdotio.* πρεσβεύω, *Fungor legatione.* πολεμαρχῶ. *Sum dux belli.* v. **Czynie ſie czym. Báwie ſie tem.**

Ieſtem przy ſobie. v. **Przy ſobie.**

Ieſtem rozumny/mam rozum/rozumiem/ πέπνυμαι, φρονέω, πινύσσω. Sapio, *Plaut. Cic.* Vtor ratione, *Plaut.* τῷ λόγῳ χρῶμαι, ἔμφρων εἰμί. Habeo mentem, *Cic.* v. **Przy ſobie być.**

Ieſt / *aliter.* v. **Było widźieć.**

Ieſt co gryść/ *i.* **Przykra/fráſowliwa rzecz:**

Ieſtći czégo żáłowáć / żądáć. v. **Niémáſz czégo żądáć/** *Idem* **Podły.**

Ieſt gdźie powietrze/ ſuchość/ *&c.* Laboratum eſt peſtilentia, ſiccitate, *Liu.* λοιμώττω: νόσῳ πιέζομαι τῇ ἀπορίᾳ. τοῦ. εἰμὶ ἐν πολλῇ ἀπορίᾳ. εἰμὶ ἐν πενίᾳ. *laboro inopia.*

Ieſt iáko/ nie máſz iáko/ ἔστιν ὡς: ἔσθ' ὅπως, Eſt quomodo iudicetur, *Cic. Eſt, vel inuenietur modus quo id fiat.*

Ieſt kto doyźrzeć/ pilnieć/ *&c.* ἔστι δ' ὁ σκοπῶν. *eſt qui inſpiciat.*

Ieſt mie żło. v. **Mam zło pieniedzy/ śiły.**

Ieſt o co ſtáć/ Ieſt w czym korzyſtáć / ieſt o co/ *vel* **ná co ſie ważyć.** Eſt tanti, *Cic.* Eſt mihi tanti huius inuidiæ tempeſtatem ſubire. **Ieſt o co ludźie ná ſie zwáśnić.** Eſt quod gaudeas te in iſta loca veniſſe, *Cic.* τοσούτου τιμάω, *vel* τιμῶμαι. Fuit tanti, *Cic. & contrà.* Nil tanti fuit. Tanti non fuit, *Cic.*

Ieſt ſie czemu dźiwowáć/ ieſt ná co pátrzyć / ὁ ἀξιοθαύμαστον. Dignum admiratione. ἀξιοθέατον, θεατόν. τὸ ἱστορούμενον. Viſendum, *Cic.*

Ieſt ſie ná co rozmyślić / Res deliberatione digniſſima. Habet res deliberationem: Difficilis eſt hæc deliberatio, *Cic.* ἀξιόλογον τοῦ βουλήσεως ἐστι: ἔστιν ὅπου ἂν βουλεύειν πολὺ ἀναγκαῖον ᾖ.

Ieſt ſie o co fráſowáć. Mam o czym myślić. Et patet in curas area lata meas, *Ouid.*

Ieſt w cenie/ w pieniadzách/ v. **Poplaca.**

Ieſt zkąd wźiać/ ieſt do czégo ſie vdáć/ ieſt czym co płáćić. Eſt dijs gratia, & vnde hæc fiant, & adhuc non moleſta ſunt, *Teren. Eſt vnde ſuppeditentur ſumptus neceſſarij. Eſt qui viuamus. Eſt copia quî rem ſoluas omnibus. Eſt quo confugere poßimus, quo nos recipiamus. Habeo vnde dem. Habeo quod dem. Habemus qui det. Eſt qui mihi det. Habemus quî vitam colamus.* ἔστιν ὅθεν ἄν τι λαμβάνοις. ἔστιν ὁ δώσων, *vel* δυνάμενος. πάρεστί μοι ὅ τι ἂν δῶ.

Ieſt z kiem mowić / ieſt kogo ſłucháć. *Vir eſt qui cum te ſuauiſſimè oblectare colloquendo poßis: quem multis horis varijs de rebus differentem, ſine faſtidio, quin magna cum voluptate audias. cum quo ſæpius agendo, noui aliquid ſemper audias, aliquid ſemper diſcas. quem quoties acceſſeris, doctior vel prudentior vel melior recedas; à quo nunquam non peritior abeas: qui tibi de quacunq; re voles, prudentiſsimè & copioſiſſimè in vtramq; partem differet.* ἀνήρ ἐστιν ᾧ ὁμιλήσας πολὺ ἂν προκόψῃς. ἀνὴρ τῆς φρονήσεως ἕνεκα ἀξιοχρεώντατος. v. **Uczony.**

Ieſteſtwo/ v. **Bytność I.**

Ieſzcze/ *(de præterito)* Adhuc alto meridie veni, *Plaut.* Iam ab illo tempore: iam à prima adoleſcentia, *Cicer.* Iam inde à puero, *Plaut. Teren. Cic.* εὐθὺς ἐκ παίδων, ἔτι ἐκ κοιλίας. Adhuc ab vtero. Etiam tunc, *Cic.* Cum iſti etiam tunc integra res eſſet.

Ieſzcze (do tąd) Adhuc tua meſſis in herba, *Ouid.* Sicut adhuc feci, *Cic.* ἔτι, ἔτι καὶ νῦν. Etiámnum, etiam nunc: nunc etiam, *Cic.* ἀκμὴν φιλοσοφεῖς; *adhuc philoſopharis?*

Ieſzcze/ *i.* **nád to.** Ampliùs deliberandum cenſeo, *Teren.* Adhuc, *Quint.* Eſt adhuc alia figura. *Cicer.* Niſi quid adhuc vultis? Etiam, *Teren.* Etiam rides? Etiam inſuper defrudet? *i.* defraudet. Etiam negas? etiam denuo? etiam clamat carnufex, *Plaut.* ἔτι: ἔνδει. ἔτι πρὸς τούτοις. v. **Nád to.**

Ieſzczeby dobrze. v. **Doſſłoby.**

Ieſzcze nie / ieſzcze nic. Dum, *Cic.* Nihil-dum ſciebat, *Idem.* Nec-dum allatæ ſunt literæ, *Liui.* Nulla-dum via ſuperatas Alpes. Neque-dum inflammationem cœpiſſe, *Celſ.* μήπω, οὔπω, οὐδὲν πως οὐκ ἔτι, οὐκέτι, μηκέτι, οὐδέπω, μηδέπω. οὐδὲν ἐστι πω. *nihil dum eſt.* Nondum, *Cicer. Ter.*

Ież ziemny/ábo náſzy. Herinaceus, *Plin. Dalecamp.* Horix, hericius, *Iſido. Sipontin. Herix, hericius, herinaceus, ab horrore ſpinarum dictus eſt. Sipont.* ἀκανθοχοῖρος, *Heſych.* ἀκανθίων, *Galen. omittunt in his vocibus* h. *Hen. Steph. Iuni.* Eres, eris. *Plauto, & Nemeſiano. i. herinaceus, interpr. Iun. Dalecamp. Apud Plaut. Herem. i. heredem, legit Lipſ. Lamb. & Ioſ. Scal. ſed quicquid ſit de Plauto, certè Nemeſianus* erem *pro erinaceo vſurpauit. Ab hor-*

vore ſpinarum ducit Sipont. alij ab hærendo. Vidiſſet Homerus quam rectè poſuerit in verſu hexametro erinaceus. ὁ ἐχῖνος χερσαῖος. Echinus terreſtris Budæo idem cum herinaceo.

Jeż cudzoziemſki/ Hyſtrix, icis. fe. Plin. ἡ ὕστριξ, ὕστριχος & ἡ ὑστριχίς, ίδος. & ὕστριγξ. Herinaceus Æthiopicus, Solin. Herinaceus Indicus & Africanus, Plin. Mus Africanus, Plaut. interprete Alciato & Dalecamp. Maior longè eſt noſtratibus, & aculeos longiores habet, eoſq; miſſiles cùm intendit cutem, his ora canum figit Plin. deſcripſit illum eleganti verſu Claudian. qui ſagittiferam pecudem, eum appellat. Porcum ſpinoſum vocat Geſner. & vox Græca, ſuis pilos aut ſetas ſonat.

Jeż morſki/ Echinus, Plin. Echinus marinus, Hor. ὁ ἐχῖνος θαλάττιος. Rotundus eſt inſtar pilæ, & cruſta vndiq; tectus aculeata, qui aculei ſunt ei vice pedum, vnicum foramen oris habet, edulis hic eſt & oui plenus, & in plenilunio plenior. Sunt & aliæ eius ſpecies. qui maximus eſt Echinometra dicitur Plin. Gaza. ἡ ἐχινομήτρα. Ariſtot. i. mater aut matrix echinorum, Gaza.

Jeża noga/ ziele. Echinopus, Plin. ὁ ἐχινόπους, οδος.

Jeża trawa/ v. Trawa Jeża.

Jezdá/ v. Jázdá 1.

Jezdny/ v Konny 2. & Powodnik.

Jezdny kray/ do iazdy dobry/ Equitabilis planities, Liui. Equitabilis campus, Ammian. ὁ εὐήλατος, ἱππάσιμος, ἱππήλατος, ἱππηλάτος. Vectarius equus, Varr. aptus ad vehendum.

Jeżdżam/ czeſto ieżdżę/ abo zwykłem ieździć/ πολεύω. ſæpè proficiſcor. συχνὰ ἱππεύω. crebrò equito. εἴωθα ἐλαύνειν. ſoleo equitare. plura pete ex Jadę/ & Przeieżdżam ſię.

Jeżdże około/ Circa adequito, Sueton. Circumequito, Liu. περὶ ἱππεύω.

Jéżdżenie/ v. Jázdá.

Jeździec konny/ Eques ipſo melior Bellerophonte, Hor. Neque pedes, neque eques, nec præfectus, Plaut. ὁ ἱπποβάτης, ου. ἱπποβάμων, ονος. ἱππεύς, έως: ἱππότης. ἱππηλάτης. ἐπιβάτης, ἱππόδαμος, ου: ἱππαστής, οῦ: μονοκάβαλλος. Gloſſæ Græcolat. Aureax, i. eques ſolitarius, Iſidor. Scalig. ὁ κέλης. Celſus, Feſto. Hor. Stati. Aſcenſor. Geneſ. 49.

Jeździec na woźie/ ἁρματοδρόμος. Vector, qui curru vehitur.

Jeździec wodny. v. Żeglarz.

Jeziorny/ ὁ λιμναῖος, λιμνήτης, ου. Lacuſtris, Iun. Geſner. Lacuſter, Henr. Steph. ὁ ἡ λιμνοχαρὴς lacubus gaudens. λιμνοφυὴς in lacu natus.

Jézioro/ Stagnum, Varroni, quaſi ςαμνὸν quod aqua in eo perpetuò ſtet. Feſt. Serui. vel quaſi ςεγνὸς quòd aquam bene contineat, Feſt. Petr. Victor. Lacus, Virg. i. perpetua aqua profunda, Iunio. Stagnum & lacus, idem Iſidoro. ἡ λίμνη. Velabrum, Varr. locus aquis inundatus olim & veiaturis traijci ſolitus, Scalig. ex Varrone. apud nos in quibuſdam oppidis ſimile quid videbis. Jézioro. brod. wylewek rzeki. &c.

Jeżowka wielka drzewo/ przeſtornica/ Arbutus, fr. Virg. Colu. Plin. Matthiol. Vrſin. Arbor amaniſsima ad 50 cubitos excreſcens, Plin. ἡ κόμαρος. Comarus, Dalecamp. apud Plin. Carolus Cluſius arbutum ait eſſe fruticem ferentem flores lilio conuallium ſimiles, & fructu fragis ſimilem, edulem ſed vilem, intùs ſemen milio par: frutex ipſe eſt ſpinoſus, horridus, ſed ſemper virens, alicubi tamen vt ad montem Atho, admodum excreſcit Bellonio teſte. Foliis eius coriarij vtuntur ad ſpiſſanda coria. Matthiol. ἡ ἀρκτοστάφυλος, Galeni. i. vua vrſi, frutex arbuto perſimilis. Non rectè, Plin. epimelida eandem vocat arborem, & fructum eius vnedonem, vt eum refutat Dalecamp. Cerda. v. Nieſplik. vel Nieſpil.

Jeżowkowy owoc/ Arbutum, Virg. Arbuteus fetus, Ouid. τὸ μεμαίκυλον. μιμαίκυλον cenſet ſcribendum Henr. Steph. & explicat fructum arbuti meſpilo ſimilem. Non rectè Plin. vnedonem cum arbuto confundit ait Dalecamp. Pomum inhonorum, fructus arbuti, Plin. Memæcylon fructus comari, Dalecamp.

Języczek/ Lingula, vel potiùs ligula, diminutiuum à lingua Feſt. translatum ferè in vſu eſt. τὸ γλωσσάριον.

Języczek u ſkal/ v wagi ktory w kłubie ſtawa. Examen, n. Perſ. Linguam intelligit Cornut. foramen intrantem. Examen eſt lingua quâ trutina regitur, Sipont. Iuni. ὁ κανών, όνος.

Języczek w gardle/ v. Czopek 2.

Języczki ziele/ Species plantaginis dicta Lanceolata, Plin. Lingua ouina, Offic. Plantago longa, Vrſin. τὸ ἀρνόγλωσσον μακρόν.

Języczki ſiwe/ Leontopodium, Leuceoron, Dorypetron, Thorybetron. Plin. τὸ λεοντοπόδιον, Dioſcor. Cemus, Plin. Marcell. Empir. ὁ κημός. Dioſc. Dalecamp.

Języczki weżowe/ abo ſmecze/ Ariſarum alterum vel tertium, Matthiol. τὸ ἀρίσαρον.

Języczkowe ziele/ v. Jágodá liſtna.

Języczne pieniądze/ winá pieniężna lekkomowności. Linguarium, Mureto, eſt pecuniaria multa incauti ſermonis, ſeu quod penditur pro lingua temere locuta. Sic Sen. Linguarium dabo. Verba mea redimam. Damno caſtigabo promittendi temeritatem. quæ omnia idem ſonant. Non rectè Turneb. linguæ thecam nomine linguarij hic intelligit, quem refellit Muret. aſſerrens analogias vaſarij, cerarij, vnguentarij, &c. pro pecunia data vaſis, ceræ, vnguentis parandis. ἡ τῆς ἀθυρογλωττίας τιμή.

Języczne ſchowanie abo zámknienie/ Linguarium, i. Theca linguæ, Turneb. Seneca per iocum garrulo dixit, Linguarium dabo, lignum quo lingua blaſphemorum coërcentur explicat Pincian. & Robert. Conſtan. τὸ ςόμιον περιστόμιον γλωσσοκομεῖον.

Języczny/ iezykowy/ ὁ γλωττικός. ad linguam pertinens.

Języczny/ ná kſztałt iezyká/ Lingulatus, Vitr. H. Steph. Similis linguæ. ὁ, ἡ γλωσσοειδής, έος. γλωσσοειδής.

Języczny/ niépowściągliwego iezyka/ nié zátrzymáiący słowá/ Linguax: Locutuleius, Gelli. Futilis, tr. Teren. Qui familiaritatis nomine abutens, omnia Heliogabali dicta & facta venderet fumis, egredienſque ab illo ſingulos adiret dicens: De te hoc locutus ſum, de te hoc audiui, de te hoc futurum eſt, Lampr. πρόλεσχος, ἀπύλωτος τὸ ςόμα. πρόλαλος, ἀχάλινος, ἀθυρόγλωσσος, ἀθυρόστομος: ἄστεγος, ἀκρατὴς τὸ ςόμα. Linguoſus, Pſalm. 139. γλωσσώδης.

Język/ Lingua, Cic. Lucr. Varro linguæ nomen ex eo deriuat quod cibum liget. Vel quod dentium ſeptis quaſi muro circumuallata atque ligata ſit. Vulgus à lingendo dictam putat. ἡ γλῶσσα, γλῶττα. ἄγγελον λόγου, i. ſermonis nuntiam Euripid. vocat.

Język/ tr. mowá. Lingua, Cicer. Lingua Græca copioſior Latina, Ouid. Duas linguas ediſcere, ἡ γλῶσσα. Sermo Græcus, Cicer. Sermo Latinus, Quint. Os, Plinin. Ore duarum & viginti gentium loquebatur Mithridates. Vltra Arabiam, diuiſam dicuntur homines habere linguam, loquelam variantes, vt etiam auium diuerſarum *auium cantus imitētur, immò eodem tempore cum duobus hominibus loquantur perfectè ſimul reſpondendo & diſputando, vnâ parte linguæ alloquentes vnum, alterâ alterum. Diodor. Sicul. lib. 3. antiquit. Sed vnius præſertim Græci authoritas in re tanta non meretur fidem.*

Język *tr. aliter.* wiádomość / o śile / rádźie / poſtepku przećiwnego woyſká. ἡ γνώρισις, τῶν περὶ τῶν ἀντιμαχομένων. Notitia rerum hoſticarum. *Sic* Doſtáć języká. *Eſt perſonam hoſtilem nanciſci quæ prodat conſilia, & vires ſuorum, vt Frontin. l. 1. c. 2. ſcribit de M. Catone, qui quia ad hoſtium conſilia aliâ via peruenire non poterat, iuſſit trecentos milites impetum facere in ſtationem hoſtium, raptumq́ ex his vnum in caſtra perferre incolumem, qui tortus omnia ſuorum arcana confeſſus eſt.* τῶν ἀντιμαχομένων τινὰ καταλαβεῖν τὸ τὰ περὶ ἀντιμάχους γνωρίζοντα.

Język / *tr. aliter.* v. Obmowá / Przymowká.

Język komu vrznąć / wywlec. Elinguare aliquem, *Plaut.* Elinguandam te ab radicibus vſque dabo. γλωσσοτομέω, γλωσσοτομῶ. *Et* γλωσσοτομία. *Elinguatio, Gloſſ.*

Języká przyroſnienie / Nodus linguæ, *Gelli.* Obligatio linguæ, *Firmic.* ὁ βάτραχος, *i. tumor venarum ſub lingua.* Rana, ranunculus, *Gorr.* Vitioſa incrementa linguæ pecudum, ranas *vocant veterinarij, Colu.* τὸ ἀγκυλόγλωσσον. *vinculum linguam adſtringens.* ὁ ἀγκυλόγλωσσος, *qui hoc vitio laborat.* μογιλάλος. *&* τὸ ἀγκυλότομον *Ancylotomum, inſtrumētum quo rana ſecatur, Bud.*

Języká inſzégo człowiek / vide Bárbárzyniéc.

Jéżyny / oſtrężyny / chrośćiná. Rubus, *m. & fe. Virg. Colu. Plin.* Humirubus *Herbar. è Græco,* χαμαίβατος. *Species eius aliquot ſunt. Petro Creſcentino,* oſtrężyny / *diuerſa Planta eſt à* Jéżyny / *vt pote fructum rotundiorem ferens quam ſit rubi.*

Jéżyny owoc / iágody. *Mora rubi, Gorræ. Mora ſentis, Iunio. Vrſin.* τὸ βάτινον μόρον, *Iunio.* τὰ βάτινα μόρα, τὰ βάτια.

Igiełká / ἡ βελονίς, ίδος. *Acunculas Sueton. alij aliter legunt.* v. Obrazek. *Acicula, Henr. Steph.* τὸ ῥαφίον. *Acula, Cledonio.*

Igielnicá / igláná / igiełna puſzká / krubéczká. ἡ ῥαφιδοθήκη. *Aciarium, Ioſ. Scalig. ex Gloſſ.*

Igłá / Acus, *us. fem. Plaut. Cicer.* Immittere lina per acum, *Celſ.* ἡ βελόνη. ἡ ἀκέστρα, ἡ ῥαφὶς, ίδος. τὸ ἀκέστριον. ἀκεστήριον. χηλάστης *i. acus qua retia nectuntur.*

Igláne vcho. τὸ κύαρ. *i.* τὸ τῆς ῥαφίδος τρῆμα. *foramen acus.*

Iglarz / ὁ βελονοποιός, *qui facit.* ὁ, ἡ βελονοπώλης. *qui vendit acus.*

Iglaſty / ὁ, ἡ βελονοειδής, έος. *Acus formam habens.*

Iglicá rybá / ἡ βελόνη, ἡ ῥαφὶς, ίδος. Acus, *ci. maſcul. Mart. Plin.* Belone, *es. Plin.* τὸ ὀξύρυγχον ἰχθύδιον.

Iglicá włoſka źiele / myſza wiechá / Ruſzczek / Mirt dźiki / *Vrſino.* Ruſcus *vel* ruſcum, *Colu. Feſto. Plin.* Scopa regia, *Scribon. Iunio.* Chamæmyrſine. Acaros, *fe. Plini.* acares *Dalecamp. legit. Plin.* ἡ ὀξυμυρσίνη: ἱερόμυρτος, μυρσίνη ἀγρία: μυάκανθα: μυρτάκανθα. χερσομυρσίνη. Ruſcus, *Erythræo.* Eadem denſis haſtilibus horrida myrtus *Virg. interpr. Cerda. Bruſcum Herbarijs barbar. Scopis vtilis frutex & faculis.* Ruſzczek / & Mirt dźiki / *Vrſino.* ὁ ὀξυμύρσινος. Oxymyrſinus, *Plin.* Ruſzczkowy / Iglicowy. Ruſcarius *adiect.* Ruſcariæ falculæ, *Cato. quibus rubi & ſentes exciduntur, Turn. Item v.* Czechrzycá / & Liśi ogon / Oſtokrzew.

Igráiący rad / ὁ παίκτης, *u.* ὁ, ἡ παιδιώδης, *voc. luſui deditus.*

Igram / gram. Ludunt pueri, *Virgil.* Ludit pecus, *Hor.* Ludit piſcis, *Terent.* Ludunt agni, *Lucr.* παίζω, ἀθύρω, ἀθυρίζομαι. Luſito, *Plaut.* Luſitant pueri cum monedulis. Alludo alicui, *Plin. Senec.* Alludo ad aliquem, *Terent.* Ludere ducatus & imperia, *Sueton. vt apud nos* Gráć Krolá / *Trebel. dicit: Cùm pueri fingunt poteſtates. ‖ Sparti. Nullum inter pueros luſum niſi ad iudices exercuit. Perludo campis, Propert. P. i. ludo in campis.* At ludo luto, *apud Plaut. & Mart. reddes:* Gram ſobie z błotem.

Igram przed potkániem / Proludit taurus, *Virgil.* Proludunt ſententijs vt pugnare poſſint, *Cicer.* προπαίζω.

Igránie / Ludus, *di. Horat.* Concedere ludum pueris. Luſus puerorum eſt, *Plin.* Laſciuiæ luſuſque cauſa emittuntur catuli, *Colu. Luſus, inquit Valla, ad voluptatem pertinet, & ſine arte fit.* ἡ παιδιὰ, παιγνιά. τὸ παίγνιον, παῖγμα, ἄθυρμα. Luſio pilæ, *Cicer.* Colluſio cum aliquo, *Solin.* ἡ συμπαιγνία.

Igrzyſk mieſce / τὸ ἀγωνιστήριον. *i. locus certaminum.* Luſorium *Lamprid. Saluian. Caßiod.* Agonium *Feſt. Scaliger.* τὸ ἀγώνιον. vide Dźiwowiſko 2. *&* Gonitwy mieſce.

Igrzyſk ſpráwcá / rządzicá / ſędźia / płaycá. Munerarius *Sueton. Quintil. Bud. Munerator Floro qui gladiatorum ludos exhibet.* Magiſter certaminis *Sueton.* Editor ludorum, *Vopiſcus.* ὁ ἀγωνάρχης, ἀγωνοδίκης, ἀγωνοθέτης, ἀθλοθέτης, *u.* βραβεὺς, έος. βράβυς, *u.* βραβευτής, *u.* Agonotheta, *Spart.* Brabeutes, *æ. m. Sueton.* Deſignator, *Celſ. Vlpian. al.* diſſignator. ‖ Athlotheta, *Budæ.* Arbiter certaminis, *Iunio. Acerno.* Dominus, *Cicer. de legibus. Pro ludorum curatore Lipſi.*

Igrzyſko dźiećinne / *idem* Grá / Igránie.

Igrzyſko meſkie rozmáite / Ludi, *orum. Cicer. Liu. Spectacula publica, qualia apud Græcos erant, pugilum, curſorum, luctatorum, diſci, ſaltus, Gymnica dicta, & plura alia. apud Romanos autem ludi Circenſes, gladiatorum, hiſtrionum, ſaltatorum, & huiuſmodi obuia in Cic. Liu. Plin.* Agon gymnicus, *Plin. iun.* Ludorum certamen, *Ouid.* Ludicrum, *Liu.* Ludicrum fuit equi pugileſque. Munus, *Cicer.* Magnificentiſſima Pompeij munera ſecundo conſulatu, *i. ſpectacula, Hotom. ‖ Suet.* Edidit ſpectacula varij generis, munus gladiatorium, ludos etiam, *&c.* ὁ ἀγών, ἡ πανήγυρις. Iuuenalia, *ium, Capitolin. Sidon.* Ludi iuuenalium, *Tacit.* Ludi iuuenales, *Sueton. iuuenum cauſa primo inſtituti, pòſt tamen in eis etiam viri & ſenes & anus ſaltabant.* v. Gonitwá / Zapáſki / Szermierſká 1.

Igrzyſko ſpráwuię / Edo ludos, ſpectacula, *Sueton.* ἀθλοθετέω, ῶ. ἀγωνοθετέω, ῶ. βραβεύω. *præſum certamini.*

Igrzyſkowy / ὁ ἀγώνιος, ὁ ἐναγώνιος. *ad certamen pertinens.* ὁ παικτικός. Luſorius, *Plin.* Ludicer, ludicrus, *Plaut. Colu.* Ludius, *Plin.* Ludiæ coronæ, *i. ludicræ. Turneb.*

Iiem / *vel* Jem / *vt aliqui ſcribunt.* Comedo, edo, *edis, vel, es.* Capio cibum: capeſſo cibum, *Cicer. Eſſe pro edere, Plaut.* vide Dobrze 17. Sumo cibum, *Plinius.* Aſſumo cibum, *Celſ.* Manduco, *Sueton.* Veſcor carne, caſeo, *Cicer.* Veſci caprinum iecur, oua. Veſci ex manu hominis, *Plin. Eſco, as. Solin. Ciconiæ eſcandi gratia ſectantur ſerpentes.* φάγω τρώγω, ἔδω, κατέδω, ἐσθίω. βρώσκω, βιβρώσκω. σιτέω, σιτέομαι, κατασιτέομαι, ἀποσιτίζομαι, μασάομαι, μαστίζω, μαστίζομαι. Paſco, *Plin.* Solidipedes paſci niſi genibus ſubmiſſis non poſſunt. Nié mogę ieść. *ſed &* páſe śię / *pro* ijem / karmię śię *vſurpatur.* Pappo, *as. Plaut. in Epidico.* Nouo liberto opus eſt quod pappet, *i. edat, Caſaub. ſimplex p ſcribit Meurſ.*

bit Meurſ. at πεπαίζω. *Græcis aliud ſignificat. v.* **Cátáć.** Tondeo, *tr. Lucret.* Tondent pabula, gramina pecudes, *Virgil.* Tondent dumeta iuuenci. *Et noſtri dicunt ſimiliter* **Strzygą** / *i.* pilno iedzą. Malis mandare aliquid, *Lucr. Sic & Cicer. 4. Tuſcul. & 3. de Orat. ex veteri Poëta habet.* Impius hortatur me frater, vt meos malis miſer mandem natos, *ſic legit Lambin. & Gotfred.* Curare corpora, *Lucret.* item / **pije / wieczérzam / śniadam / obiaduie.** Comeſt, *pro comedit, Plaut. Afrani. Lucil. Varr. Cic.* Commanducatur totum comeſtq́; *Lucil. actiue pro commanducat. Manducor, apud Lucilium. Manducamur Deponens, pro manducamus actiue,* vide **Smákuiac.**

Ikrá rybia / Oua piſcium, *Cicer.* τὰ ὠὰ ἰχθύων.

Ikrorodny / Ouiparus, *Apul.* Ouipari piſces, *qui oua pariunt.* ὁ ὠοτόκος.

Ikrzą śię ryby / trą śię. Piſces mutuo attritu lentorem quendam ſaliuant, *Plin.* ἀφιᾶσι τὸ γλοιῶδες ἐξ αὐτῶν, ὃ γενόμενον ἐν τῇ ἰλύϊ ζωογονεῖται. *Athe. de anguillis.* Emittunt viſcoſum quiddam ex ſe, quod exiſtens in limo viueſcit. *& Dioſc. de Scylla.* ἄγει τὸ γλοιῶδες τῆς κοιλίας.

Ikrzę śię / *tr.* v. **Wydáię ná co. Wydáie śię ná co. Tráwię śię. Wyikrzyć śię.**

Ił / Vligo, *fe. Varr. Virgil. Colu. i. natiuus humor terræ, Seru.* ἡ πλάδησις, ὁ πλάδος. *Glis, glitis, humus tenax, Scalig. ex Gloſſ. vnde glitus aut glutus.* v. **Vbity.** Marga, *al.* marla / *eſt quidam terræ adeps, velut glandia in corporibus, ibi denſante ſe pinguitudinis nucleo, Plin.*

Ile / iák wiele / (bez pytánia) Quantùm potui, *Cicer.* In quantùm magnitudine vel numero creuerit, *Senec.* In quantùm illi vtile fuit, *Plin. iun.* In quantùm maximè poteſt imitetur, *Quintil.* Quod auri ornamentorum militum fuit, *&c. Cicer.* Quod floris, roboris erat, *Lucret.* Quod quidem nunc veniat in mentem mihi, *Plaut.* **ilé pámiętam.** Vt rem natam eſſe hanc intelligo. Quatuor periére, vt ratio redditur, *Plaut.* **Ilé bacżę.** Cùm verba audio, ædepol magis magiſq́; metuo. Cum huius ego mihi verba interpretor, mihi cautio eſt, *Plaut.* **Ile rozumiem.** Ille vidit quantùm hunc audiui loqui. *Plaut.* Quoad poſſum: quoad eius facere poteris. *Cicer.* Quoad eius poteſt, *Liuius.* Quo ad eius fieri poteſt. *Ad Heren.* ὅσον δύναμαι: ὅσον δυνάμεως παρ' ἐμοίγ' ἐστὶ: ὡς ἔξεστι: ὅσον οἷόν τε. ὅσον καθ' ἕνα ἄνδρα. Quantùm in vno homine fuit, *ex Cicer.* Quam velit ſit potens. Quatenus amicitiæ tribuendum ſit, *Cic.* Quoad ſciam. ὅσα με εἰδέναι. Quantulùm mihi eſt memoriæ, *Gell.* Nihil plùs viſum quantulùm tu aſſecutus es, *Cicer.* Vt mea memoria eſt, *Idem.* ὅσον μνήμης ἔχω. Mea quidem cauſa ſaluus ſis licet. Mea quidem cauſa liber eſto, *Plaut.* **ile zemnie ieſt.** Quàm maximè potero. Quantùm in nobis ſitum eſt, opem feremus, *Cicer.* **ile z nas ieſt** ὅσον καθ' ἡμᾶς. & ὅσον εἰς ἐμὲ ἧκεν. *i. quantùm ad me pertinebat.* τὸγ' ἐμόν. τὸ κατ' ἐμέ. ὅσον τὸ καθ' ἐμὲ. κατὰ τοὐμόν. Ad quo, *Afrani.* Vt ſcire poſſis ad quo te expediat loqui, *i. in quantùm, Noni.* Aduerſus quod, *Apitius.* Accipies lac aduerſus quod patinam æſtimabis. **ile śię ná miſę wleie.**

Ile / pytáiąc πόσον. Quantùm?

Ile / *aliter.* **z ktorey miáry.** Quatenus de religione dicebat, ei aſſenſum eſt, *Cicer* Quantùm attinet ad, *&c. Varro.* Quâ. Non quâ filius, ſed quâ homo æſtimatur, *Paul. I.C. Vlpian. Bud.* καθὸ, καθότι, καθ' ὅσον. ἐφ' ὅσον In quantùm illi vtile fuit, *Plin. iun.* Quantùm in ſe eſt, non poſſunt obliqua meare pondera, *Lucret.*

Ile / *aliter. vt* **Ile tych czáſow / ile on.** Vt in hac temporum licentia, *Plin. iun.* Nonnihil vt in tantis malis profectum eſt, *Cicer.* ὡς νῦν, ὅσον νῦν. Præſertim, *Cic.* Pro huius verbis. Pro oratione *tua, Plaut. i. quantùm ex oratione tua colligo, Gulielm.* vide **á ko to téraz** / & **Zwłaſzcżá.**

Ile ich / ile czégo / vide **Iák wiele.**

Ilekolwiek (o liczbie) Quotquot ſunt, *Catullus.* Quantùm eſt hominum optimorum, *Plaut. Teren. Catul.* πάντες ὅσοι, ὅσοι δή, ὁπόσοι ἄν, ὅσοι ὅσοι περ.

Ilekolwiek (o wielkośći) Quantumcúnque addideris: quantulumcúnque videbitur, *Cicer.* In quantumcúnque creuerunt, *Senec.* ὁποσονοῦν.

Ilekroć / & ilekroć? Quoties, & quoties? *Cicer. Terent.* ὁσάκις, ποσάκις, ὁποσάκις.

Ilekroćkolwiek / Quotieſcúnque, *Cicer.* Quoties ibis toties magis placebit, *Cato.* ὁποσακισοῦν, ὁποσάκις δήποτε.

Ili? ilki? iák wielki? Quantus? *Cicer.* πόσος; πόσος τις; πηλίκος; Quantillus, *dimin. Plaut.* **Ilucżki.**

Ili / ilki / nie pytáiąc / ἡλίκος. Quantus, *Cicero.*

Ili / tyli / ilkikolwiek. Quantuſquantus, *Ter.* Quantuſcúnque, *Cic.* Quantùſlibet, *Plin. Ouid.* Quantúſuis, *Lucr. Liu.* Quantuluſcunque, *Cic. Columel.* ὁποσοσοῦν, ὁποσοστισοῦν.

Ilkość / wielkość ábo málość czégo. miárá wielkośći / málośći. Quantitas modulorum, *Vitr.* Quantitas humoris, *Plin.* ποσότης. Quantitas etiam numeri *apud Quintil.*

Ilm / ábo ilmá. v. **Wiąz.**

Ilmiczká / ilmowna ziele / kozia brodá. [*Vlmaria, Siren. Barba hirci, Offic.*

Iłowáty / Vliginoſus, *Varro. Colu. Plin.* ὁ πλαδαρὸς, πλαδῶσις, πλαδόων, ἰλυγρος, ἔφυγρος.

Illuminowáć obrázy / Illuminare picturam, *Quint. paulò aliter, vt & Cic. illuminare orationem, vicina ſignificatione ſimiliter tranſlata.* Diſtinguere & illuſtrare propriis quæque coloribus in tabula *ex Cic.* Inducere colorem picturis, *ait Plin. ſ. monochromatis.* διαποικίλλω τὰ μονοχρώματα. ποικίλλω χρώμασιν τὰς εἰκόνας μονοχρώμους: τὰ μονοχρώματα ποικίλως ἐπιχρώζω, *vel* ἐπιχρώζω. *Monochromata illuſtro variis coloribus.*

Illuminowány obraz / Monochroma diſtinctum & illuminatum coloribus. τὸ μονοχρώματον ποικίλως ἐπικεχρωσμένον.

Im / nim? (*Aduerb.*) Quò, *Cicer.* Quò minus familiaris ſum, hoc curioſior. ἧ ἧλαττον. Quantò leuiſſimum, ita mobiliſſimum, *Lucret.* Quantò diutiùs, *Teren.* ὅσῳ χρονιώτερον. *Quantò paruiſſima & leuiſſima ſunt corpora, ita mobilitate feruntur, Lucret. rara locutio, alij codices habent: pro quam paruiſſima, &c. æquè duré.* Quam plurimam braſſicam ederit, tam citiſſimum ſanus fiet, *Cato & Columel.* Quam magis cohibet, tam magis labaſcit, *Lucr. Sic loquitur & Plaut. Virg. Quint.* Quam peſſimè quiſque facit, tam maximè tutus eſt, *Saluſtius.* καθ' ὅσον, ἧ μᾶλλον, ἧ χεῖρον. Quam magis, tantò magis. Quantò magis, tam magis. Quantò plùs, tam magis. Quam magis, ita pluria, *Lucret.*

Imácz / imuiący śię czégo / kogo. Aſſertor, *Liu.* ὁ ἀφαιρετής, ὁ.

Imam co / vide **Ymuię z.**

Imam śię czégo iáko ſtupá / *&c.* vide **Ymuię śię czégo.** *Item* **Vdáie śię ná co.**

Imam kogo / poymuię. Injicio manus alicui, *Cicer.* Injicio manus in aliquem, *Plaut.* ἐμβάλλω τὰς χεῖρας ἐπί

ma. Comprehendo aliquem, *Terent.* Comprehendo inimicum, *Cicer.* Comprehendo in fuga aliquem, *Caeſ.* συλλαμβάνω, συμπεριλαμβάνω, ἐπιλαμβάνω, καταλαμβάνω τινά. Capere aliquem bello, *Cicer.* Capi ab hoſte, *Ouid.* Capere vinclis, *Virg.* ἁλίσκω, αἰχμαλωτίζω τόν. Duco, *abſol.* & duco in carcerẽ, *Cic.* Abduco per vim aliquem, *Cic. Liu.* Coërcere, & in vincula duci iubent, *Papiniā.* Prehenſus furti, *Gelli. à prehendo.* Aſſero in ſeruitutẽ, *Liu.* καταδουλόω τινά. Captiuo, *Apul.* Captiuari metuens ab inſequentibus. *Vtitur & Tertull. & Hier. Colu.*

Imam śie czego v kogo iáko ſwego / ἐπιλαμβάνω, ἐπιβάλλω τὴν χεῖρα τῷ. *Iniicio manum in rem aliquam, Bud.* Iniecto manum furto, *Stati.* v. **Wpieram śie w co.**

Imam śie / *aliter. vt,* **Jelo śie go łákomſtwo / chorobá /** *&c.* Inuaſit velut tabes, vis auaritiæ in eorum animos, *Saluſt.* Inuaſit vis morbi in corpus, *Liu.* Inuaſit eum morbus grauis, *Plaut.* Inuaſit hoc malum in Rempub. *Cic.* Inuaſit cupiditas bonorum pleriſque & pleroſq́;, *Var.* ἐπέρχομαι, ἔπειμι τῷ. Inceſſit mœſtitia animos: inceſſit morbus in caſtra, *Liu.* Inceſſit ambos inopia, *Saluſt.* **Jelá śie ich nędzá.** προσβάλλω τινί.

Ima śie czego ogień / Corripitur flammis aliquid, *Ouid.* Concipit ſtupa ignem, *Lucret.* Concipit aliquid flammam, *Caeſ.* Deguſtant ignes tigna, *tr. Lucret.* ἅπτεται. *vt contrà,* Lambit flamma innoxia comas, *apud Virg. i.* **Nie ima śie.** Comprehendi ignẽ crinibus, *Virg.* **Zájęły mi śie włoſy / ſ. od ogniá.** Recipit ignẽ tex ſiccata, *Plin.* ἀναπυρόεται, ἐμπυρόεται, ἐμπυροῦται, ἐμπυρίζεται, accenditur ebenum, *Plin.* τὸ πῦρ ἐν χερσὶν ἐξάπτεται ἐν ἀχύροις, *Plutar.* **Łácno śie ima pléwo ogień.** ἐφάπτεται πυρ.

Imam śie zá co. v. **Dymuię śie zá co.**

Imánie kogo / łećie / poymánie / Prehenſio, *Var. apud Gelli. Bud.* Comprehenſio fontium, *Cic.* ἡ λῆψις, ἐπίληψις, σύλληψις. *Vulgus cauſidicorum noſtratium, citationem realẽ vel violentam, vocat.* **Imánie vrzędowne.** v. **Areſt** 2.

Imánie śie czego / wpieránie śie w co. Iniectio manus in bona, *Senec.* in libertum, *Quintil. Vlpia.* Aſſertio, *Priſcian. ex Liu.* Vindicia, *æ. Gellio eſt correptio manus in re atq́; in loco præſenti.* ὁ καρπισμός, ἡ καρπιστεία, ἡ ἐπιβολὴ χειρός. ὁ καρπισμός. *Clementi. Et* ὁ καρπιστής, *u. aſſertor. Turneb. quaſi* **imácz co śię ſwego ima.** τὸ χειρέμβολον. *Chirembolum, i. manus immiſſio. Alciat.*

Imbier / Zingiberi, *n.* Zimpiperi, *vel* Zimpiberi, *n. Plin.* Zingiber, *Ruel. Hermol.* Zinziber, *Pallad. Eſt autem & planta quæ* ἡ ζιγγίβερις *dicitur & radix quæ* ῥίζα ζιγγιβέρεως *vocatur.* τζιντζιβέρεως *in ſecundo caſu in Euchol og. Similis formâ & virtute zinziberi, eſt curcuma altera, radix ex cyperi genere.*

Imię / názwiſko káżdey rzeczy. v. **Názwiſko.**

Imię włáſne / Nomen proprium, *Cic.* Nam ea dicta appellantur proprio iam nomine. *Idem.* Nomen eſt quod vnicuiq́; perſonæ datur, quo ſuo quæq́; proprio & certo vocabulo appellatur. τὸ ὄνομα κύριον: ἡ κυριολεξία. Vocamen proprium. Nomen ab re impoſitum, *Lucret. Priſcis Latinis nomen quod nos proprium vocamus Prænomen erat, & nomini gentilitio præponebatur diſcriminis cauſa inter fratres gentiles: vt, Marcus Cicero, & Quintus Cicero, Lipſ. Nomine proprio compellari, contemptum ſonat, Plaut.* Non Pædagogum iam me ſed Lydum vocat *Sic Horat. In Ollum.* Quod te nomine iam tuo (*ſ.* Olle) ſaluto, quem regem & dominum prius vocabam. *Nomen imponebant Romani pueris maribus nona die, fœminis octauo, Macrob. Plut. Nomen, aliter.* v. Indicem.

Imię mu Fábius / Piotr. &c. Nomen habet Fabius, *Ouid.* Mercurij nomen eſt mihi. Eſt mihi nomen Menæchmus. Eſt mihi nomen Auxilio, *Plaut.* Iſto nomine eum appellant. Hoc proprio ſignata eſt nomine, *Cic.* Ex vero nomine vocor Miccotrogus, *Plaut* (*à* μικκὸς *&* τρώγω, *quaſi parum comedẽs. & ſic duplex cc apud Latinos obtinet, alij Græco-latinam vocem cenſent, putantq́; Micotrogum ſignificare micas comedentem, ſeu paucis contentum ideoq́; ſimplex c admittunt.* v. **Jáko cię zowią /** *quæ notio cum priori coincidit.*) Nomen eſt mihi Iulio, Iulij, & Iulium, *Gelli.* Ei morbo nomen eſt auaritia, *Cic.* κυριολογοῦμαι Πέτρος: ἐξ ὀνόματος κυρίως καλοῦμαι Πέτρος: γέγονέν μοι ὄνομα Πέτρος: ὀνομάζομαι Πέτρος. Quid mihi refert Chryſalo eſſe nomen, niſi factis probo? *Plaut.* v. **Zowią mię.**

Imienie / v. **Máietność:** *propriè gentilitia & hereditaria poſſeſſio nomen maiorum alicuius referens.*

Imieniem / Nominatim aliquem compellare, exclamare, *Cic.* Nomine aliquem compellare, *Liu.* ὀνομαστί, ὀνομακλήδην, ὀνομασμένως, κατ᾽ ὄνομα. ἐξ ὀνόματος. ἐκ τοῦ ὀνόματός μου. *meo nomine, ſ. iube, &c.* Per nomina citare mancipia, *Colu. vulgò: Recitare catalogum mancipiorum reſpondentibus ſingulis: Adſum. Præſto ſum.*

Imieniem / *al.* **názwiſkiem / nie rzeczą ſámą.** *Triuiales dicunt. Titulum non vitulum habuit. Latinè autem dices.* Titulo tenus. *Sic Suet. de Iulio. Conſulatũ titulo tenus geſſit.* ἐντὸς τοῦ ὀνόματος ὑπάτευε: *vel* ἐντὸς τοῦ ὀνομάζεσθαι ὕπατον.

Inaczey / inák. Secus, *Cic.* Nemo dicet ſecus. Secus eſt tua ſententia, *Plaut.* **Inaczey ty trzymaſz.** *Secius idem ſignificare aliqui volunt, ſed vide* **Gorzey.** Aliter, *Cicer.* Aliter in eadem cauſa decernere. ἑτεροίως, ἑτέρως, ἑτέρῃ, ἄλλως, ἄλλῃ. *Alia omnia, ſ. dicere, &c. Feſt.* Fingere alia omnia, *Saluſt.* Alioqui, *Cic.* Credo minimam olim fuiſſe ſepulchrorum cupiditatem, alioqui multa extarent exempla. **bo inaczey.** *vltimæ vocali n addimus, vt Alioquin iraſcar. Caper autem ſemper n abijcit.* εἰ δὲ μή. *ſin ſecus.* Diuerſè iſto verbo Virgilius vtitur, *Gelli. Aliuta, pro aliter. Plaut. Feſt. ex vet. lege.*

Ináczey niż / Secus quàm, *Plaut. Cicer.* Secus ac, ſecus atq́;, *Cic.* Aliter ac, aliter atque, *Teren. Cic.* Aliorſum atq́; ego feci, accepit, *Teren.* Aliter olim & nunc, *Var.* Contra tibi euenit, *Horat.* Contrà ac liceret: contrà atq́; oporteret: contra quàm fas erat, *Cic.* Aduerſum quod me obſecrauit, *Plaut.* ἄλλως τε ἤ: παρ᾽ ὃ πέφυκε, ἔξω οὗ πέφυκε. *contra quàm natura comparatum eſt, Bud.*

Ináczey rozumiem / á inaczey mowię / ἀλληγορέω. Allegorico genere loquor, ſcribo. *Arnob. ſub alijs verbis aliud aliquid intelligo, Bud. Aliud verbis, aliud ſenſu oſtendo, Quintil.* ἀλληγορικῶς λέγω. *allegoricè loquor, &* ἀλληγορία. Tenebroſa ambiguitas, *Arnob. Inuerſio, Quint. ſ. ſermonis.* ἀλληγορικὸς *allegoricus, Arnob.*

Inákſzy / Aliuſmodi, *Caeſ.* Alius, *Cic.* Non alius eſſem atq́; nunc ſum. Longe alia mihi mens eſt, *Saluſt.* Multum mutatus ab illo qui, *ex Virg.* Multum diſtat ab illo qui, *ex Cic. Alimodi, pro aliuſmodi, Feſt.* Alter, *Hor.* Te ſpeculo videris alterum, *Lambin. Feſt.* ἕτερος, ἑτεροῖος, ἀλλοῖος, ἀλλοιούμενος, ἄλλως ἔχων. v. **Rożny.**

Incéptá v Muzykow / ὁ τόνος. *Tonus pro ipſo modo, vel intenſione vocis accipitur apud Plutarch. in Graccho.* εἶχέ τις συρίγγιον ἐνδιδοὺς τόνον. **Domowník piſzczałką dawał incépte.** τὸ ἐνδόσιμον, *Iuliano.* Modum, *Quint. vocat. Ipſa autem fiſtula qua incipienti cantum vel orationem ſuggerebatur tonus,* τονάριον *apud Quintil. dicitur. Vnde* τονίζω, *tonum do,* **Incépte podáie.** *Aliter tonus iſte dicitur,* τὸ ἐνδόσιμον, *quaſi* **Nadawánie.**

Indych fárbá gránatowa/ brunatna / Indicum, *Vitru. Plin.* τὸ Ἰνδικὸν. Balauſtinus color, *vt apud Plin. balauſtina veſtis. Cæruleum colorem nigrantem ſeu ſaturum facit, & auripigmento admiſto viridem. Plin. & Dioſcor. negant verum Indicum inueniri in Indicis arundinibus, ſed fieri ex Iſatide herba, & ex ſpuma infectorijs cortinis innatante, Phrland. Ruel. Matthiol. Sirenius. Indicum ſpecies nigra cærulei coloris, Thyles.* v. Fárbownik.

Indyk/ kur Indyjſki/ Meleagris, *idis. fe. Var. Plin.* ἡ μελεαγρὶς, ίδος. Gallina Africana gibbera, *Var. Plin.* Auis Libyca : auis Numidica : auis guttata, *Mart.* Pauo Indicus, *Longol. Cardan.* Ales ab Indis, *Ouid.* Æmulus paui, *Iuli. Scalig. Gallopauus, Geſner. Pauogallus. Aldrou.* vulgò Gallus Indicus. *Aliquantùm tamen differre Numidicas gibberas, à Meleagridibus Indicis, docet Ioſ. Scalig. cum Columella, quia Numidica ſeu Africana rutilam galeam & criſtam in capite gerit; Meleagris cæruleam.*

Indźie ieſt/ & Indźiey ßedł/ v. Gdźie indźie. Niekedy.

Inedy/ inégdy/ inßego czáſu/ dńiá. Alias, *Cic.* Sed de hoc aliàs, *Idem.* Aliâs aliud ſentiunt. ἄλλοτε. *Alteràs pro aliàs Feſtus. priſcum.*

Inedy/ inßą ſtroną/ drogą. Aliâ viâ, *Terent.* Aliâ, *abſol. Donat. in Hecyram.* ἄλλῃ.

Infirmárya w klaßtorach/ v. Chorujacych mieſce.

Inflanczyk/ *Liuo, onis. m. Cromer. Liuonij apud Ptolomæum à Moletio verſum Latinè, & Linonia apud eundem, & Cromer.* Inflanty/ Inflantſka źiemia.

Influencya/ ſkutéczność abo ſpráwá niébios/ gwiazd ná źiemi. Vis cœleſtis ad eos qui in terra gignuntur pertinens, *Cic.* Adſpiratio cœli grauis & peſtilens, *Cicer. Bud. interprete.* Influxus cœli, influentia. *Firmic.* ἡ ἐπιῤῥοή. Affectio aſtrorum, cœlorum valeat ad res quaſdam, *Cic.* v. Skutéczność.

Informácya/ Informatio, *vicino ſenſu apud Cic.* ἡ προληφθεῖσα γνῶσις. Præcepta notitia. *Quæſtio, inquiſitio, & quærere, inquirere, quæſtionem habere, eſt idem quod informari vulgò, Bud.* ἡ γνώρισις, εως. v. Wiadomość.

Informuie kogo/ Inſtruo aliquem idoneis conſilijs ad negotium, *Cic.* Inſtruo iudicem notitia rerum, *Quint.* Inſtruo mandatis aliquem, *Liu.* ἐξαρτύω, παρασκευάζω τινὰ, γνωρίζω τ.

Infułá/ Infula, *Virg. Serui.* Tiara ſummi Pontificis, *Bud.* ἡ μίτρα. *Exodi 28. apud LXX.* τιάρα *apud Græcos, profanum pileum.*

Infułat/ Infulatus, *Sueton.* μιτροφόρος, *Plutarch. de ſummo ſacerdote Indorum loquens.*

Infuzya/ Dilutum, *Plin.* Dilutum abſinthij madefacti. τὸ ἔγχυμα; ἔγχυτον φάρμακον. ὁ ἐγχυματισμός. *i. infuſio.* Suffuſio, *Plin. lib. 22. c. 22.* Veteri fellis ſuffuſione. *Maceratio cum calefactione in ſole, fornace, cinere, &c.* Vuæ paſſæ pinſitæ & vino inſuccatæ, *Columel.*

Ingroſowáć/ v. Wpiſuie/ Wwodze w kśiegi.

Inkauſt/ *è Græco, ſicut* àtráment / kálámarz / tynkturká ábo dykturká *è Latina voce.* Czernidło piſárſkie. Atramentum ſcriptorium, *Sipont.* Atramentum librarium, *Vitr. Sipont.* Atramentum, *abſ. Cic. Hor.* τὸ μέλαν. Sepia, *pro atramento apud Perſium. quia ex hoc etiam piſce paratur. Auſon. Politian. Marcilius. Diuerſum ab hoc eſt atramentum typographorum, fuligineum Iunio dictum. & Cælius Rhod. ex Cod. atramenti librarij quod encauſtum dicitur, meminit.* v. Pulwéres.

Inkorporowáć / *polonicè* ziednoczyć / przyłączyć máiętność / czynß/ *&c. Incorporare Verbum, alio ſenſu vſurpat, Solin.* v. Céchuie. *Et Græcè quidem* ἐνσωματόω *dicitur, ſed Latinè dices. Vnio corpori, vnum corpus efficio.*

Inkwizycya/ vrząd. *Vulgò Officium inquiſitorum, vel inquiſitio ſacra. Meliùs dices, Tribunal ſacrum. Sacrorum quæſitorum tribunal, vel tribunalia. Tribunal, quod ab iudicandis inquiſitionibus nomen accepit, Bud. Sacrum iudicium, &c.* τὸ τῶν τῆς θρησκείας ζητημάτων δικαστήριον.

Inkwizycya/ (*aliter, actio, Rug.*) *vt,* Inkwizycyą ná kogo czynić. *Quæſtio de aliquo : de religione : inquiſitio de facto : de vita, factis, moribus alicuius.* ἡ ἐξέτασις, ὁ ἐξετασμός. ἡ ἀνάκρισις, εὐθύνη. *Inquiſitio apud I.C. duplex eſt. Sacra, de religione inquirens, de qua hic agitur, ſed Poloni eâ carent. Profana, de moribus vel facto alicuius, de qua.* v. Szkrutynium. *Intellige autem me loqui de publica inquiſitione quæ opera vel auctoritate magiſtratus fit, nam de priuata* vide Badánie.

Inkwizycyą czynić / Szkrutynium wywodźić/ Rugowáć. Inquirere in aliquem, *Cic.* Anquirere, *priſcè. Liu.* Anquirere de crimine. *& Cic.* Anquiretur in eum quo modo viuat, *Plures locos apud Cic. ſic legit Lamb. Schott. & alij.* Quæro in aliquem, *Cic.* Inquiro in vitia alicuius, *Ammian.* Quæſtionem inter aliquos exerceo, *Cic.* Inſtituo, habeo quæſtionem, *Quintil.* ἀνακρίνω τινά; ἐξετάζω τὸ πρᾶγμα, εὐθύνω, εἰς ἐξέτασιν ἄγω τινά: ἀνάκρισιν ποιῶ. *Si de religionis inquiſitione ſermo ſit : addendum eſt aliquid; vt Quæſtionem de religione exerceo, habeo. Inquiro in aliquem hæreſeos nomine ſuſpectum vel infamem. Lege Pontificia quæſtionem de falſa vel impia religione inſtituo. Opiniones alicuius de religione, ſenſu Eccleſiæ pro poteſtate expendo. Prauorum dogmatum ſeminatorem ad tribunalia religionum, cauſam dicere impero.*

Inkwizytor / Inquiſitor, *Cic. Plin.* vterq. Quæſitor, *Cic. Virg.* Scrutator cauſarum, *ſ. publicarum, Ammian.* Cognitionum ſcientiſſimi ſcitatores, *Ammian.* ὁ ἐξεταστής, ἐρευνητικός. [κυαίστωρ. *Quæſtor in Baſilicis. Alio ſenſu: Quæſitor ſacer. Dogmatum prauorum inquiſitor. Qui ſumma cum poteſtate in hæreticos inquirendi ius habet, vel inquirit. Qui quæſtionibus ad religiones pertinentibus præeſt. Sacrarum quæſtionum præſes.*

Inſtrument práwny/ v. Monument.

Inſtrument muzyczny wßeláki / powßechnie. Organum, *vocat Quintil. & Iſidorus inſtrumentum muſicum quoduis. Iuuenalis etiam citharam organum vocat, interprete Britannico & vet. Scholiaſt.* τὸ ὄργανον μουσικόν. Fides, *item tropicōs vocant Cicer. Quint. Valer. Argona. omne inſtrumentum ex fidibus conſtans.* Χορδαὶ τῶν μελῶν. *Inſtrumenta muſica apud Iſid. duplicia ſunt, alia quæ inflantur, alia quæ percutiuntur. illa* ἐμπνευστὰ *vel* πνευματικά; *hæc* ἔγχορδα. *Enchorda, Cæli. Rhod. Armamenta cantus, Plin. licenter dictum pro inſtrumentis, Dalecamp.*

Inſtrument muzyczny / *aliter & ſpeciali modo.* vide Klawicymbał.

Inſtygácya / ſoldrowánie ná kogo. Accuſatio, *Cic.* τὸ κατηγόρημα. Sectio, *Cicer.* Sectoris aut quadruplatoris actio, *Bud. Item Feſto.* Sectio eſt perſecutio iuris. Inſtigatio, I. C.

Inſtygator / ſoldrownik. Accuſator, *Cic.* ὁ κατήγορος. *Inſtigator, Papinian. Perſecutor, Bud. I. C.* Quadruplator, *Plaut. Cic.* Sector, *Cicer. qui confiſcatione à principe impetrata delationibus aliquem etiam innocentem bonis euertit, Budæ.* Inquiſitor, *Cicer. Quadruplatores Aſconio & Bud. ſunt criminum publicorum delatores, qui pro delationis præmio quartam partem in bonis delatorum* *conſequebantur; vel eorum reorum accuſatores, qui conuicti quadrupli damnari ſolebant.*

Inſtygnie/ foldruie ná kogo. Accuſo aliquem cædis, *κατηγορέω τινὰ, vel τινὸς φόνου.* Litem mihi capitis æſtimandam poſtulo, *Cicer.* *βούλομαι τιμᾶσθαί τινι θανάτου.* Inquiro in aliquem, *Cicer. Budæ.*

Inſzy/ nie ten/ inny. Alius, *Cicer.* Natura aliud equo, aliud boui, aliud homini. *ἄλλος.* Aliud bello mallet, *Saluſt.* Ne alius Lyſippo ſeduceret ære, *Horat.* Alium ſapiente bonoque beatum, *Horat. i. à ſapiente.* Aliam rem inuidiâ nullam eſſe, *Apul. vicinum* **Reſzny.**

Inſzy/ *al.* **drugi.** Reliquus, *Cicer.* Præter te neminem habeo reliquum. Cæterus, *a, um, Liu.* Quod ſatis in vſum fuit ſublato, cæterum omne incenſum eſt, *Cic.* Humanitas & inhumanitas, & cætera eiuſdem generis, *Idem.* Et alia eiuſdem generis, *ἄλλος, λοιπὸς, ἐπίλοιπος.*

Inſzy co raz/ Alius atque alius, *Plin.* Alio atq; alio loco exoritur, *Cic.* Eadem res alio atque alio elata verbo. *ἄλλοτε ἄλλως: ἄλλοτε ἄλλος.*

Intencya/ vide **Bonieć 2.**

Intercyzá/ Syngrapha. *ἡ συγγραφὴ, Cic.* Facere ſyngraphas cum aliquo, *συγγράφεσθαι, vel συντίθεσθαί τινι vel πρός τινα.* Syngraphus, *m. &* ſyngraphum, *n. Plau.* Scripſi ſyngraphum inter me & amicam. Symbolum, *Plau. in Bacchid.* Quid vbi ei (*i. debitori*) oſtendit ſymbolum; infit dicere adulterinum & non eum eſſe, *i. ſyngrapham, Lambin. Caſaub. τὸ σύμβολον, Ariſtot. Demoſt. Suid. Turnebus. qui ſcribit teſſeras fuiſſe Græcis ciuitatibus in vſu ſyngrapharum loco, quibus pacta conuenta continebantur.* Cautio, *Senec.* Proferre cautiones. *Sic Cicer. pro domo & in Verrin. In Plauti Aſinaria.* Nihili eſt cocio, *Muret. legit. Cotio priſcè, i. cautio, Syngrapha. loquitur id Lena quæ præſentem pecuniam mauult quam cautionem.* Perſcriptio, *Cicer.* Perſcriptiones cum mulierculis aperta circumſcriptione feciſti, *i. ſyngraphas, Budæ.*

Intéreſſé/ pożytek ſłuſzny z pożycku. Intereſſe, *vox recentiorum qua Paulus Bud. Hotom. & alij I. C. τεχνικῶς (vt ſcite eum apud Iuuen.) vtuntur pro lucro honeſto & licito, quod capitur ex bonis locatis, aut ex pecunia ratione lucri ceſſantis aut damni emergentis. τὰ προσοδευόμενα χρήματα· ἡ ἐκφόρων προσφορὰ, ἐπικαρπία. ἡ πρόσοδος χρημάτων ἢ κτημάτων ἀπομισθωθέντων, reditus ex pecunia mutuò data, aut bonis locatis. Aliud eſt* **Lichwá/** *licet aliqui confundant.*

Intéreſſé biorę/ *ὠφελοῦμαι τοῖς χρήμασι. i. ex pecunia capio vtilitatem. προσοδεύομαι ἀπὸ τῶν χρημάτων. Quomodo id abſq; culpa fiat, docet Martinus Smiglecius libri de vſura Polonicè conſcripti capite 5. & 6. vltima editio eius libelli eſt auctior, facta anno 1613.*

Intratá vide **Dochod.**

Introligator/ vide **Kśiążnik 2.**

Introliguię kśięgi/ vide **Wiążę kśięgi.**

Intromiſſya/ vide **Wwiązowánie.**

Intymácya/ vide **Obwieſzczénie 1.**

Inwentarz/ vide **Regeſtr 3.**

Inweſtyturá/ *vulgo Inueſtitura I. C. eſt introductio alicuius in beneficium præſens vel in abſens, ſed dato ei qui inducitur aliquo ſigno exteriori, vt datur Epiſcopo annulus, & baculus, Principi vexillum, &c. Latinè Auctoramentum beneficij aut officij collati. Item Symbolum aut inſigne officij collati. τὸ παράσημον ἡγεμονίας. Plutarch.*

Iodłá/ vide **Iedliná.**

Iowiſz gwiazdá/ *ὁ Φαέθων, Ariſtot.* Stella Iouis, Phaëthon, *Cicer. 2. de natura Deor.*

Irchá/irzchá. *τὸ δέρμα προβάτειον λεῖον. i. Pellis ouina depilis*

Iśćie/ Scilicet, *Cicer.* Quid ad hæc Næuius? ridet ſcilicet noſtram *&c.* Quippe, *Cic. Terent.* An & tu id ſcis? quippe, quæ ex te audiui, *Plaut.* Quippe etenim, *Lucret.* Videlicet, *Cicer.* Sanè, *Cicer.* Sanè ſi placet: ne ſit ſanè. Nempe, *Cicer.* Legiones abducis à Bruto: quas? nempe illas *&c.* Verò, *Cicer.* Eſt verò ita. *Terent.* Laudas eos qui heros fallunt? in loco, ego verò laudo. Ilicet periſti, *Ter. ἀπηλλάγης λύπης, πάνυ γε.* Duntaxat, *pro* Scilicet, *Lucret. lib. 4. Gifan.* vide **Bez wątpienia.**

Iśćiec/ warownik/ záſtępcá/ ewiktor. Auctor, *Plaut. in Curcul.* Nec vobis auctor eſt vllus, nec vos eſtis vlli. *Lambin. hic auctorem intelligit, qui periculo ſuo rem vendit. ὁ αὐθέντης, ὁ αὐθεντῶν. Authentes, æ. Budæ. Alciatus.* Manceps, *Plaut.* Ego te mancipem nihil moror, *i. nolo mihi promittas te periculum præſtiturum, Lamb. ὁ πρατὴρ.* Qui ſe nexu obligauit, *Cicer. Budæ. Venditor nexu obligatus, Budæ.*

Iśćizná/ ſumá głowna. Caput, *tr. Cicer.* De capite vectigalium remiſiſti, *Liu.* De capite deducto eo quod vſuris pernumeratum eſſet. *αἱ κεφαλαὶ δανεισμάτων: οἱ κλῆροι, Gloſſ. τὸ κεφάλαιον, ἀρχαῖον.* Sors, *Plaut. Liu. & Terent. ait.* Etiam de ſorte venio in dubium. Summa, *Cicer.* Remittere de ſumma alicui, detrahere. Solidum, *τὸ ὁλόκληρον, Cicer.* Solidum ſuum cuiq; ſoluere. Viuum, *Cicer.* De lucro dat, nihil detrahit de viuo: de viuo erat aliquid reſecandum. Capitarium æs. *Feſto, quod eſt caput vſuræ, ſeu* Sors, *Scalig. & Capitarium abſolute.*

Iſkrá/ iſkierká. Scintilla, *Cic. Virg. ὁ σπινθὴρ, ῆρος. ἡ σπινθάριγξ, γος. ἡ ὄσληγξ.* Stricturæ *Virg.* E ferro feruenti ſcintillæ exeuntes, *quod ſtrictè i. citò emittantur, vel oculos perſtringant,* Noni. Scintillæ in ſtricturis. *Lucil. τὸ σπινθηρίσκιον.* Scintillula, *Cicer.* Igniculus, *τὸ πυρίδιον, Cicer. transfert. ἡ λαμπηδὼν, όνος. Semen flamma, Virg. P. ſic Homer. τὸ σπέρμα πυρός. P.* Fomitem *aliqui vocant apud Feſtum ſcintillas, quæ malleo excuciuntur quia confotæ igni. At ὁ, ἡ σπινθηροειδὴς, ſcintillans,* **Iſkrzyſty.**

Iſkrzę śię/ Scintillo, *Plaut. Plin. σπινθηρίζω.* Scintillas ago, *Lucretius.*

Iſkrzenie/ Scintillatio, *Plin. ὁ σπινθηρισμὸς.*

Iſkrzyk/ kámień drogi/ vide **Kárbunkuł 2.**

Iſkrzyk krzemień/ Pyrites, *m.* pyrodes, *m.* Viuus lapis, *Plin. qui etiam Pyritem inter gemmas ponit l. 17. c. 11. vbi inquit: Pyrites nigra ſed attritu digitos adurit, ἡ πυρίτης λίθος. Heſych. Suid. Pyrites, inquit Gorra, dicitur omnis lapis, è quo ignis chalybe excuti poteſt: ſed peculiariter ille qui in metallicis fodinis inuenitur, venis auri, argenti, æris reſperſus, medicinis vtilis, dicitur & Chalcites, ὁ Χαλκίτης, & pyrites æroſus. hæc Gorra.*

Iſtność/ iſtotá. Vſia, *Vlpian. è Græco ἡ οὐσία. quo vtitur etiam Senec. & Cic.* Eſſentia animæ, *Macrob. ſed Quintil. hanc vocem duram vocat: & Seneca eandem prolaturus veniam præfatur. ἡ ὑπόστασις;* Natura, *ἡ φύσις, Cicero.* Diuiſerunt naturam hominis in animam & corpus. *τὸ τί ἐστι, τὸ ὄν.* Id quod eſt, *Senec.* Subſtantia orationis, *Plin. iun.* Ens *vocem qua τὸ ὄν. redditur duram vocat Quintil. Nihilo-minus Muret. vtendum eſſe neceſſariò ait, ſaltem in ſcholis, vocibus Philoſophorum, & Theologorum nouatis aut factis aptè ad res breuiter exprimendas.*

Iſtoria/ vide **Spráwá 2.**

Iſtotnie/ *οὐσιωδῶς. Subſtantialiter & eſſentialiter, Sipont.*

ait eſſe vocabula apud recentiores vſitata, qualibus priſci Latini non facilè vtebantur.

Iſtotny / ὁ, ἡ οὐσιώδης. *Subſtantialis, Fabius Victor. Sipontino etiam hoc duriuſculum eſt, nec antiquum.*

Iſty / iſtérny / ten iſty. Ipſe, *variè coniunctum, Cic.* Hic ipſe iam pridem reiectus eſt. *Idem.* Iſtum ipſum inquam Brute dico librum, *Terent.* Iſte tuus ipſe. *Ipſus Comici Plaut. Terent. ſæpe vſurpant.* οὗτος αὐτός : αὐτὸς οὗτος. *Ipſiſsimus, Plaut.* αὐτὸς, αὐτότατος. vide Prawdźiwy. *Aliquando* ten iſty / *ſignificat* illum *relatiuorum modo, vel cuius nomen nobis non occurrit, i.* on on/ *& apud Plautum* ille ille, αὐτὸς ἐκεῖνος : ἐκεῖνος αὐτός. on iſty.

Iß / vide Ié.

Ißcze kogo / abo śiébie. φθειρίζομαι. *Pediculos quæro, Lexic. vulg.*

Ißcze śie komu / Vißczam śie. Sto promiſsis : exſoluo quod promiſi: patro promiſſa, *Cic.* Exſoluo promiſſa, *Tibull.* ἐκτελέω τὴν ὑπόσχεσιν. Exſoluo fidem, *Liuius Plin.* Fidem meam libero, *Cicer. Vlpian.* Exonero & libero fidem meam, *Liu.* Fidem præſto: bonam fidem præſto, *Cicer. Vlpian.* πίστιν ποιῶ. Promiſſo fides exſtitit, *Curt.* Diem promiſſorum repræſento. Satisfacio quibus debeo. Satisfacio promiſsioni meæ, *Cic.* Satisfacio de aliqua re, *Quint.* Reſpondeo, *Cicer.* Sæpe ij qui debent non reſpondent ad tempus.

Iubiléuß / vide Miłośćiwe láto.

Iuchá / iußycá. Sanguiculus, *Plin.* Vtuntur & ſanguine (*hædi*) in cibum formato, quem ſanguiculum vocant. τὸ αἱμάτιον. Cruor, *in Virg.* Cruor cæſi iuuenci, pecudum. ὁ ἰχώρ, ῶρος. *At ἡ καρύκη Hippocrat. eſt (vt exponit Galen.)* ἔδεσμα ἐξ αἵματος ἐσκευασμένον, *edulium ex ſanguine factum.* Czarna iuchá *apud nos.* ἡ αἱματία ius nigrum, *Cicer.* ὁ μέλας ζωμός. ἡ αἱμαλία, αἱμαλέα.

Iuchtá / τὸ τοῦ κριοῦ ἢ μοσχαρίου δέρμα ἄτριχες ἐρυθροβαφές. *Arietis aut vituli teneri pellis depilis rubeo colore tincta. Multus huius pellis vſus eſt apud opifices, præſertim apud ſaccorum, marſupiorum, follium puluinorum, ephippiorum, frenorum, & ſubiugiorum, ac curruum elegantiorũ artifices.*

Iuczny koń / ośieł / muł / vide Tłomokowy.

Iuiuba drzéwo / Zizyphus *fæ. Colum. Pallad.* ἡ ζίζυφος.

Iuiubá owoc / Zizyphum, *Pallad.* τὸ ζίζυφον, σηρικόν. [*Iuiuba Officin.*]

Iulépek / τὸ ζουλάπιον. *Rhaſes, Simeon Sethi.* ἡ ζουλάπιος, *Achmes. vulgò Iulapium, iulepum, Meurſ. Gloſſar.* ἰοζούλαπον. *Simeon Sethi. Iulapium è violis, roſis, &c. Succus florum ſaccaro incoctus.*

Iuliuß włoſki / *idem* Poczworny groß / liczac w koronat 40 großy ; liczac 50. bedźie Pietakowi rowny.

Iunak / vide Mołoiéc.

Iurgielt / Annuum, *Sueton. Iuuen. Plin. iun. i. Salarium aut alimentum annuum. Britannic. poteſt etiam eſſe Semeſtre, menſtruum, &c.* Salarium, *Plin. Vlpian.* Annona, *Veget.* τὸ σαλάριον, σιτηρέσιον, ὀψώνιον, ἡ σίτησις. Χορηγία. *quæ propriè militaria ſunt vocabula : ſed latiùs etiam extendi ſolent.* τὸ ἀλαλικὸν, *Gloſſar.* τὸ σαλάριον, *Iuſtinian.* Stipendium militare, *Cicer. Liu. qui ad alia transferunt, & extra militiam latiùs id nomen vſurpant.*

Iurgieltnik / Beneficiarius, *Cæſ. Veget. Senec.* ὁ εὐεργετηθείς. Salariarius, *Vlpian.* μισθοφόρος. Beneficij alicuius centurio, *Sueton.* [*Solidatus, Veget. Frontin. Caſſiodor.*] ὁ σολδᾶτος, μισθωτὸς, *Gloſſar. Græcolat.*

Iurność / ſkłonność do wßetéczeńſtwá / niéczyſtoty. *&c.* Laſciuia paſtorum, *Lucret.* Laſciuia Veneris, *Ouid.* Coniunctionis appetitus, *Cicer.* Libido procreandi, *Cicer.* Eſt hoc natura commune animalium omnium, vt habeant libidinem procreandi, *Idem.* Libido commiſcendorum corporum. Libido, *abſolutè. Ouid. infrà.* Petulantia pecoris, *Colu.* Salacitas paſſeris, *Plinius. Laſciuitas Firmic.* ἡ λαγνεία, ἀκολασία, μαχλοσύνη, μισητία, εἰς τὰ ἀφροδίσια ἀκρασία. Mulieroſitas, ἡ φιλογυνία, *Cicer.* ἡ γυναιμανία, γυναικομανία. Mulierariæ voluptatis cupiditas, *Trebell. Lubidinitas, Laber. Noni. priſcum.* ὁ τράγος, *Lucian.* Tentio *apud Cenſorinum interprete I. Gulielmo eſt.* ὁρμὴ εἰς συνουσίαν. *idem ferè quod Tentigo, niſi quòd ſonat actum libidinoſum ex morbo.* Iurność *inclinationem vel habitum.*

Iurny / (*commune eſt homini & bruto vt & præcedens*) Laſciuus, *Virg. Hor. Ouid.* Salax, *Catul. Colume. Ouid.* Libidinoſus, *Cicer.* Libidinoſa adoleſcentia Inexſtinctæ libidinis homo, *Ouid.* Proiectiſſimus ad libidinem, *Tacit.* Pronus in Venerem, *Ouid.* Venereus vel Venerius, *Plaut. Cicer.* Petulcus, *Lucret. Virg.* Immodicus libidinis, *Colu.* Procax, *Ter. Cic.* Procacior in feminas, *Colu.* ὁ μάχλος, ἀκόλαστος, μισητὸς, μισητίας, ἀφροδισιαστικὸς, λάγνος, ὁ λάγνης, *v.* Mulieroſus vir, *Cicer.* φιλόγυνος, θηλυμανής, γυναικοτέρπης, φιλογύνης, γυναικοφίλης, γυναικομανής, γυναικεράστης. *Viciſsim autem mulier dicitur* viroſa, *Lucil. Afran.* ἡ ἀνδρομανής. *quanquã vox hæc communis eſt generis. Obſcœna parte nimis paratus, Ouid.* Paſſere verno ſalacior. *Auct. Priapeiorum.* φίλοιφος, *Heſych.* φιλοίφης, *Theocrit.* Satyrion bibit, *Petron.* σατύρων βασιλεὺς, *Philoſtrat. Hermippo.* Satyrorũ rex. Tenax equus, *Plautus. libidine incitatus. tendax legit Lambin. qui tentigine laborat.* Hircoſus ſenex, *Plaut. Cerda.* Hircus, *tropicῶs, Plaut. Henr. Steph. Cerda.* Caper, *tr. Catul. Broda. & Græcis,* ὁ τράγος, *tr.* Admiſſarius, *tr. ab equis Cicer.* ὁ, ἡ ἱππομανής. *inſtar equi furens in Venerem.* Hinc ἱππομανέω, *Verbum.* ὁ κήλων, θερμὸς εἰς συνουσίαν. Pſotliwy / *&* wßetéczny/ *de homine tantùm dicitur.* Mulierarius, *Capitolin.*

Iurydyká w Polßcze/ *Iudicium Nobilitatis, cui præeſt regius præfectus, vulgò Capitaneus generalis, vel abſolutè Generalis dictus, ſed hoc in quibuſdam locis tantum fit, alibi* Roki Grockie *hoc iudicium vocatur.*

Iuryſdykcya / Práwo ná kogo / moc ná ſądzenie/ y karánie kogo. Iuriſdictio, *Cic. Columel. Sueton.* ἡ δικαιοδοσία. *i. facultas ſeu poteſtas, ac munus iuris dicendi. Item* vide Pánowánie 1.

Iuß/ iuż/ Iam adueſperaſcit, *Teren.* ἤδη.

Iuß iedno bróy / iuß ty bróy. *Age, perge porrò inſanire.* ἄγε δὴ κακοτέχνει.

Iuß/ *aliter.* Iußci on nákłáié / ále nié vdérzy. Iußci on mowi/ ále nié vczyni. *Non reddas* Iam, *ſed* Quidem. *Obiurgat quidem, ſed non ferit. Loquitur ille ſanè, ſed nihil facit.* μέν.

Iuß po obiédźie/ po kazániu/ po lékcyey/ *&c. ſiue interrogando, ſiue affirmando, non rectè redditur. Iam poſt prandium : iam poſt concionem, &c. non quòd Præpoſitio* Poſt *reſpuat hunc caſum (ſiquidem* Cic. *dicit : Poſt cœnam vomere,) ſed quia in talibus locutionibus ſubauditur Verbum* Eſt, *quod eam facit vitioſam. aliud ergo Verbum addendum eſt, vt Poſt prandium veniſti?* μετ᾽ ἄριστον ἦλθες ; δειπνοποιησάμενος ἀπῆλθεν. *Cœnatus abijt.* ἤδη ἠρίστησας ; *Iam prandiſti?* ἀριστήσας παρεῖ ; *Pranſus venis? Sic dimiſſa ſchola, concione aliquid facere, apud* Cic. *Cæſ. Liu.* ἀνέστη ἡ ἐκκλησία: *i. ſurrexit concio.* ἀπελύθη ἡ σύνοδος. *dimiſſus eſt cœtus.* Perlitatum eſt, *Liu.* iuß po ofierze. *Sacrificio patrato præco clamabat :* Ex templo *ſ. diſcedite* :

dite: quod quia citò fiebat, inde ea vox pro, citò vſurpari cœpta, Scalig. Apud Lucianum Grammateus de ſublimi ſuggeſtu pronuntiat λαοῖς ἄφεσις. *i. populis miſſio. ſ. eſt vel datur: quam vocem excipit populi clamor, exin ad ſuos diſcedunt lares. Tertull.* Poſt tranſacta ſolennia dimiſſa plebe. *ſ. voce:* Ite miſſa eſt. *plura Pammelius, Durantus.* v. **Po obiedźie.**

Iuß trzy dni/ ábo mieśiacé/ abo trzy látá niewidźiałem kogo. τρίτην ταύτην ἡμέραν ἄγει σήμερον ἀφ' οὗ. *Triduum eſt, cùm illum vltimò vidi. Triennium agitur, vel præterijt, poſtquam illum vidi. Triduum factum eſt, quod illum non aſpicio. Triennium ipſum aſpectu eius careo.* τριετίαν ὅλην ἤδη αὐτὸν οὐχ ἑώρακα. *Sic.* **Iuß tydźien** **deßcz nie był.** *Octo dies ſunt quibus non pluit. Septem abiere dies poſtquam pluit. Vt pluit octauus iam abit dies. Octo iam ſerenos numeramus dies. Nullus hac hebdomade pluuius dies fuit. Liu. dicit:* Octo iam dies quàm (*i. poſtquam*) pluerat, numeramus. ὀκτὼ αἱ ἡμέραι μετὰ τὸ βρέξαι ἀπῆλθον.

Iutro/ *Aduerbium.* Cras: Secundùm hunc diem, *Cicer.* Craſtinò, *Gelli.* αὔριον, εἰσαύριον, εἰς αὔριον. *Die-craſtini priſcum. Plau. Gelli. Macrob. quale eſt & illud Plauti. Die-ſeptimi venibunt ſerui, & illa Gellij Die-proximi, die-priſtini, & die-noni, die-quarte, die-quinte, ſeu die-quinti, pro die quinto. die craſtino. &c. & tamen Ciceronis tempore vſitatos fuiſſe hos modos loquendi, teſtatur Gelli.*

Iutro/ *Nomen, vt* Poßło iedno iutro/ y drugie poydźie/ *i.* iutrzeyßy dźień/ *Latini etiam ſic loquuntur. Perſ.* Iam cras heſternum conſumpſimus, ecce aliud cras. & *Mart.* Dic mihi cras iſtud Poſthume quando venit? τὸ αὔριον.

Iutrzenká/ v. **Gwiazdá záránna. Gwiazdá wieczorna.**

Iutrzeyßy/ Craſtinus, *Cic. Virg.* ὁ, ἡ, τὸ αὔριον. ὁ, ἡ, τὸ ἐπαύριον. *Noueris* αὔριον *&* ἐπαύριον *Aduerbia eſſe, ſed Græci ita non rarò, & quidem eleganter Adiectiua ſupplent, Articulum cuiuſuis generis Aduerbio præfigentes,* ὁ χθὲς, *heſternus, propriè qui heri, ſ. ille.* on co wczorá.

Iutrznia/ *Preces Eccleſiaſticæ nocturnæ, vel matutinæ.* αἱ δεήσεις ἐκκλησιαστικαὶ νυκτεριναὶ ἢ ὀρθριναί. *Vulgò etiam Officium matutinum.* ἡ ἀκολουθία ὀρθρινή.

Iużyná v. **Podwieczorek.**

Iwá drzewo/ *Salicis genus grandius, ramoſum, folio lato, craſſo, aſpero, cinereo ferè.* ἡ ἰτέα πλατύφυλλος.

Iwá/ źiele powietrzne. Chamæpitys, *fe.* abiga, thus terræ, *Plin.* ἡ χαμαίπιτυς. [*Ainga, Iua, Offic.*] Chamæpeuce, *Plinij eadem cum chamæpity, apud Dalecamp.* ἡ χαμαιπεύκη. *Larix pumila. Henric. Steph.*

Iwinká źiele. v. **Żywiczká.**

Iź/ iże/ v. **Że.**

Iza/ izaß/ izali? Num facti piget? *Teren.* Num quod veſtigium apparet? *Cic.* Nónne ita eſt? *Cic.* Numnam perijmus? *Teren.* An'num *vel* an-num imperatoris ſcientia nihil eſt? *Cic.* Nónne oportuit præſciſſe me? An non hoc dixi eſſe futurum? *Ter.* οὐ δῆτα; ἄλλο μή; ἆρα μή; ἀλλ' ἦ; ἆρα γε; ἆρ' οὖν; οὐ γάρ; ἐκεῖνο, οὐκ ἐγὼ ἔλεγον; ἢ οὐ; ἢ οὐκ; ἆρ' οὐ; μῶν οὐ; Vtrum grauius aliquid in quenquam dici poteſt? *Cic.* Nunquid eſt aliud? *Cicer.* μή τι; Ne, *pro* nonne, *Plau.* Sed ſúmne ego ſtultus, *&c. Idem* Sed ego ſúmne infelix qui non curro? *Idem.* Ne illi audeant id facere? *i. illíne.* Non, *pro* nonne, *Teren.* Non ſi rediſſet pater ei veniam daret?

Izbá/ *Res ignota priſcis Latinis, nomine etiam caret. Romanis enim erat focus in medio cubiculo abſq; tubo fumum foras emittente, vt fusè docet Manut. ad epiſt. decimam libri ſeptimi ad Trebatium: poſſunt tamen huc accommodari aliqua vicinæ ſignificationis verba, vt* Hypocauſtum, *Statio Poëtæ, Vlpia.* τὸ ὑπόκαυστον, *de hac voce* v. **Piec 2.** Hypocauſis, *fe. Vitru. Henr. Steph. aliter.* **Piec 2.** ἡ ὑπόκαυσις. Triclinium hibernum, *Vitru.* Hibernaculum, *Vitru. Plin. iun.* Aſſa, *aſſorum. n. plur. Cic. interprete Manut. & Ioſ. Scalig.* Vaporarium, *Cic. Philand.* Hibernum cubiculum, *Manut.* Tepidarium, *vox Vitruu. poteſt huc trahi, licet balnei propriè ſit. Diæta, hypocauſtum I. C. Briſſoni. Schardi.*

Izbá czarna/ Fumarium, *Martial. qualia erant Romanorum priſcorum, vt loco citato docet Manut. & apud Columellam Fumarium vbi ligna ſiccabant veteres.* τὸ ὑπόκαυστον καπνῶδες.

Izbicá/ οἱ πρόβολοι. *Proboli, inquit Cælius Rhod. apud Plutarchum ſunt ſublicæ in fluminis alueo defixæ, violentiæ vndarum molliendæ, & delatorum amne ſecundo, rapiditati excipiendæ, ne impacta ponti quid demoliantur.* ὁ κυματότομος *Suid. quaſi fluctus ſcindens, ædificium ad pontes triangulare, fluctibus oppoſitum.*

Iżby/ v. **Aby 1.**

Izdebká/ v. **Śmárownia. & Izbá.**

Izop/ Hyſſopus, *&* hyſſopum, *Colu. Plin.* ἡ ὕσσωπος, τὸ ὕσσωπον.

Izopek wino/ Hyſſopites, *m. Plin.* ὑσσωπίτης.

K.

Literâ, loco g *literæ vtuntur Poloni, vide* G *initio, Item* v. **Ku.** **Ka** *per Aphæreſin vtimur loco* iaka: *ſic,* ki *pro* iaki/ *& in obliquis, vt* kiego kátá czyni/ *ſic,* kie nieſzcześćie! *pro* tákie/ *vel* co zá nießcześćie! *Latinè. Quis! quæ! qualis! quantum!* τίς! ποῖος! πόσος! v. **Kto 1.**

Kabacik/ kabat/ v. **Kaftan.** *Item* **Ciemnicá.**

Kabat náſmolony do palenia złoczyncow. Tunica moleſta, *Iuuen. Cæl. Rhod.* Tunica alimentis ignium illita, & intexta. *Senec.* ὁ χιτὼν πυρωτικός.

Kácermiſtrz/ árcykácerz. ὁ αἱρεσιάρχος, αἱρεσιάρχης. *Hæreſiarcha. Prauis alicuius de Deo vel religionibus dogmatis primus auctor. Falſarum de Deo, & rebus diuinis opinionum quamuis ab alijs inuentarum, inſignis ſeminator vel magiſter.*

Kácerſki/ heretycki/ ὁ αἱρετικός, κή, κόν. *Hæreticus, a, um. aliter,* **Heretycka kśięgá/** *Liber damnata ab Eccleſia dogmata continens.* **Heretycki zbor/** *Domicilium, & ſchola impietatis. Rebellium Eccleſiæ conciliabulum. Coitiones hominum impiè pernicacium, Bud.* αἱρετικῶν συναγωγή.

Kácerſtwo/ herezya. ἡ αἵρεσις. *in epiſt. 1. ad Corinth. & apud SS. Patres Græcos. Latini vtuntur Græca voce, qua etiam Cic. vſus eſt, in ſenſu non multum diſsimili cùm dixit: Cato in ea eſt hereſi, i. opinione ſingulari, nobis præterea erroneam, impiam, & damnatam ab Eccleſia opinionem in materia religionis hæreſis ſignificat.*

Kácerz/ koń zuchwáły. [*Gazarus, Gelenio.*] Indomitus *equus; eidem.* γαζαρῖνος. Cazer. *Gorræo, ſi mendum abeſt.*

Kácerz/ heretyk. ὁ αἱρετικός. *S. Paulo ad Titum. Hæreticus. Iuſtinian. Rerum nouarũ in diſciplina Chriſtiana reus. Qui impiam fraudem admiſit. Qui humana ſapientia, propriaq; intelligentia fretus, ſolus ſe veritatem tenere putat. Qui populari blandiente fauore, ſenſim callum pertinaciæ vbi* obduxit, deploratâ arrogantiâ, decreta ſua adſtruit. (hæreſiarcha) hæc ex Bud. qui eoſdem δοξοσόφους vocat. ὁ αἱρεσιομάχος. Qui hæreſes ſeu falſa de Deo dogmata propugnat. Qui veritatem & Eccleſiam oppugnat. Homo peſtiferis de religione opinionibus imbutus: prauarum religionum virus ſpargens. Catholica Eccleſia dogmata impugnans. Qui Lutherum, vel Caluinum profitetur. Lutheri errorum ſectator, vel defenſor. Arrij peſte afflatus, &c. Antichriſtus, ὁ ἀντίχριστος, appellatiuum, 1. Ioan. 2. Antichriſti multi ſunt, i. hæretici. S. Auguſtin. &c.

Káchel/ Teſta cubica concaua, ex qualibus teſſellatæ fornaces componuntur. Cubus teſtaceus cauus. vel, Teſſella fictilis, caua, plumbo colorato in fronte perfuſa. Teſſellata fornacis portio. Teſta fornacis quadrata, ſigno aliquo impreſſam frontem gerens. τὸ κεράμιον καμίνου ὀστρακῶδες. Non rectè cacabus vulgò dicitur. v. Gárnec 1. & 2.

Káchel proſtych piecow z wierzchu lochowáty. Teſta fornacis cubica, cauo latere foras ſpectans. Rectè etiam voces Columbaria, orum. nam hanc vocem Vitru. ad caua tignorum, & Iſidor. ad foramina nauium, ſimiliter tranſtulit. Loculamenta fornacis, etiam dici poſſunt. τὰ κοῖλα ὀστράκων καμίνου.

Kącik/ Angellus, Lucret. Angululus etiam legunt aliqui, vtrumq; recipit Lamb. τὸ γωνίδιον.

Kącik w oku/ Hirquus, m. Virg. Eclog. 3. ab hircis dicitur, qui oculos in angulos torquent, vbi Cerda legit hircis propria ſignificatione, non hirquis; tamen apud Suetonium, teſte Seruio, hirquus hac ſignificatione reperitur. Hircus Sabinis. Ionius Pontan. Non aſpiraſſe hanc vocem Latinos, ait Quintil. etſi autem hircus pro animali. vulgò & rectè h ſcribatur: tamen olim etiam q ſcribi ſolitum, ait Velius Longus. ὁ κανθὸς, ἡ ἐγκανθίς. Canthus, Gorræ. Caſaub. Rob. Steph. ex Grammaticis Græcis, quaſi κνηθὸς, ἀπὸ τοῦ κνήθειν. i. prurire. Heſych. autem κανθὸν, circulum oculi vocat. Canthi, qui ad naſum ſunt, οἱ μυκτῆρες, & αἱ πηγαί; qui ad tempora αἱ παρωπίαι dicuntur, Gorræ.

Kąciſty: káty máiący. Anguloſus procurſus vrbis: anguloſus receſſus maris, Plin. ὁ πολύγωνος, πολυγώνιος, ἐγγώνιος: ὁς ἡ γωνιοειδής. At γωνιωδῶς Aduerb. Kąciſto.

Kaczká/ Anas, atis. fe. Cic. Mart. ἡ νῆττα, νῆσσα. Anaticula, Plaut. Cic. τὸ νηττίον, τὸ νηττάριον. Kaczuchná. Quaſſipenna, & Tremipeda, anatum epitheta apud Varr. quod quaſſis agantur pennis & tremant pedibus. duræ voces. Tretinnit anas, Auct. Philom. And. Schott. non Tetrinnit.

Kaczór/ Anas mas, ſæpe ita loquitur Plin. herbæ vel plantæ alterius generis, maris, vel feminæ vocem apponens. νηττῶν τὸ ἄρρεν.

Kacznik/ Koyćiec káczy. Neſſotrophium, Colume. τὸ νησσοτροφεῖον.

Káczy/ Anatinus, Plau. Anatarius, Plin. Anataria aquila, [ὁ νηττινός.]

Káczy paſtuch/ ὁ νησσοτρόφος. Anatarius, Sipont.

Kádłub/ τὸ ἄγγος κοῖλον μονόξυλον. Vas, vrna, doliolum ex vno ligno cauatum.

Kaduk/ choroba rzucáiąca / Wielka niémoc/ Boża kaźń: Bożec/ Bohemis. Morbus comitialis, Plin. ſic dictus, quia comitia Romana interrumpebantur, vbi quis hoc morbo in comitio concidebat, Moſellan. Morbus maior, Celſ. Bud. ἡ μεγάλη νόσος. Morbus qui ſputatur, vel inſputatur, Plaut & Plin. inquit l. 28. c. 4. deſpuimus morbos comitiales. Morbus caducus, à cadendo. Firmic. Hermol. Epilepſia, Firmic. Hermola. ἡ ἐπιληψία: τὸ ἐπιληπτικὸν νόσημα. Morbus ſacer, & Morbus Herculeus, Mercurialis; Iunio è Græcis, ἡ ἱερὰ νόσος. ἡ νόσος ἡρακλεία. Lues ſacra vel Deifica, Aurelian. κατωτζημάειος. quòd caput infeſtet, Meurſ. ex Suida. Daphnia, vel Daphnias, æ. m. gemma apud Plin. morbo huic medetur.

Kámień od káduku. Sonticus morbus, Plin l. 36. c. 19. eſt morbus comitialis, Turneb. & Dalecamp. ex Dioſc ἡ ἐπιληπτικὸς νόσος. Deprehendit hunc morbū Gagates, Plin. Morbus diuinus, Apulei. vt Polonis Boża kaźń/ quanquam, Apul. ideo ſic eum vocat quòd diuinam partem hominis violet.

Kaduk ćierpiący/ Epilepticus, Scribon. Hermol. ὁ ἐπιληπτικός, ἐπίληπτος. Comitialis homo, Plin. Caducus, Firmic. Apule. Caducarius, S. Auguſt. lib. de vita beata. iſti (inquit) homines caducarij ſunt quos comitialis morbus ſubuertit. ſed vox hæc parū Latina. ipſo infrà atteſtante. S. Auguſt. ſermone vulgari & malè Latino Caducarius dictus eſt. Comitialiter aliquid accidit, Plin. i. ex morbo comitiali.

Kaduk kto ćierpi/ miewa. Morbus qui ſputatur interdum ei venit, Plaut. ἐπιλήπτεται, ἐπιληπτίζει. Eum morbum mihi eſſe vt qui me opus ſit inſputarier, Plaut.

Káduk / aliter. máietność opuśćiałá / odumarłe dobrá. Caduca hereditas, Cicer. Caduca bona, Vlpian. Caducum, ſubſtant. Iuuen. Vlpian. Ammian. τὸ εἰς τὸν φίσκον χωροῦν. quod fiſco debetur. Huc pertinent, τὰ ἄτιμα χρήματα. id eſt bona infamium. Bona inteſtabilium, αἱ ἀκληρονομήτων ἢ ἀδιαθέτων οὐσίαι: τὰ χρήματα δημόσια ἢ φισκάλια. Harmenop. Odpadłe dobrá/ do ſkarbu należące.

Káduk / aliter. vt kádukiem czego doſtáć / i. kádukowym práwem. Caducarium ius, vt Caducaria lex apud Vlpianum. τὸ δίκαιον τῶν ἀκληρονομήτων. Huic vicinum eſt, τὸ δίκαιον τοῦ δημοσίου ἢ φίσκου. Ius publici ærarij, vel fiſci: nam & hoc kaduk vocatur.

Kaduk biorący / Caducarius, Turneb. ex Vet. lexic. ὁ κληρονομῶν τὰ τῶν ἀδιαθέτων.

Kadukowy / Caducarius, Vlpi. Caducaria lex, ὁ τῶν ἀκληρονομήτων ſ. νόμος.

Kadź / Lacus, m. quarta, Cato. Lacus vinarius picatus, Columel. Lacus vinarij eluendi ſunt: lacus torcularius: lacus ſalſuræ, i. carnium. Piſcina lignea, Plin. Decoquitur in aqua, & in piſcinas ligneas funditur ἡ δεξαμενή. Cupa, Noni. Varr. vas magnum ligneum aperto ore, operculo tegi ſolitum, vino, tritico, & alijs rebus aſſeruandis, Caſaubon. ex I. C ἡ βοῦττις μεγάλη, vel βούττης κῦπα. Heroni alta pedes 8. lata in fundo pedes 5. in ore pedes 8. Buttis verò alta pedes 10. lata in fundo pedes 8. in ore pedes 6.

Kufa / Stągiew / Fáſá. Doga, apud Vopiſcum, idem Caſaubon. Turneb. quaſi δοχή Cuiacio, à δέχομαι, capio. In Gloſſ. Doga, βοῦττις. & Dogarius βουττομός. **Bednarz** / Cadus apud Latinos minor longè eſt, vide Indicem.

Kádzę / zákádźić / nákádźić / &c. Thus incendo: odores incendo, Cicer. Thus adoleo, Virgil. Suffio cellam bonis odoribus, Colum ſic Lucret. Proper. Plin. Vaporo templum thure, Virgil. θυόω, θυμιάω, ἀναθυμιάω, ἀμπυρόω, Theocrit. πυρώσατε δῶμα θεείῳ. Suffocate domum ſulphure, i. ſuffite, à focus non à faux nomine ſic legit apud Propertium hanc vocem ex Vet. Codic. Scalig. & Paſſerat. Suffocat media breui prout deducitur à foco. Exſio, Sipontin pro ſuffio, ſed propriè exſio eſt ἐκθυμιάω. i. ſuffitu eijcio, expurgo. **Wykurzam kadzeniem**/ Fumifico, Lamb. Feſt. Arabicè olet. **Kádźidłem pachnie.**

Kádzenie / Suffitus, m. m. Suffitio, fe. Plin. Suffimentum, Cicer. ἡ θυμίασις, ἀναθυμίασις. Exſitus, m. Sipontin. propriè, ἡ ἐκθυμίασις. **Wykurzánie kadzeniem** / Exſit Feſti, Nonij, idem Scaligero, qui ſuffitionem à Veſtalibus fieri ſolitam explicat, Feſtus purgamentum interpretatur & ſuffitionem.

Kádzel

Kádzenia matérya/ Suffimen, *Ouid.* Sanguis equi ſuffimen erit. τὸ θύημα, τὸ θύωμα. *Incenſum, Iſidore. Thymiama, n. Iſid. Cal. R.* τὸ θυμίαμα. *Dioſc. Herodian.* Odor, *pro materia, Cicer.* Incenſi odores, *vt apud Græcos* τὸ ἄρωμα, ἡ σμύρνα. *At* τὸ θυμιαλικόν. *ſuffitus aptum.*

Kadźićiel / Suffitor, *Plin. l. 34. c. 8. Dalecamp. vbi ſufflatorem habent veteres Codices.* ὁ θυμιάτης.

Kádźidło/ źiele. *Meliſſa ſilueſtris, & Citrago vallium. Melitæna vallium, Vrſin.* μελισσόφυλλον ἄγριον.

Kádźidło/ żywicá. Thus, *thuris. n. Cicer. Virg.* Thuſculum, *Plaut. Tus ſcribit Cariſ. à tundendo: thus Iulius Modeſt.* ἀπὸ θύειν, ὁ λίβανος, ὁ λιβανωτὸς, τὸ λιβανωτόν. Dathiatum vel diathyatum, *Plin. thus tædam olens. Libanus, m. Eccleſiaſtic. 24. Cornelio a Lapide.* Carpheotum, *Plin. thus candidiſsimum & puriſsimum, quod autumno legitur, quòd leue ſit vt* κάρφος, *i. feſtuca. Item maſculum eſt nobilius quod rotundum eſt, & maximè mammoſum, cùm priori lacryma altera ſe miſcuit, manum implere ſolet granum, Stagonias. Atomos. At Orobias eſt minoris grani, Plin.* ὁ σταγονίας, ὁ ἄρρην, ἄτομος, σύνοχος. *Dioſcor.*

Kádźidłowe drzewko / ὁ λίβανος. Thurifera arbor, *Plin.* Thurea planta, *Colum.* ἡ λιβανωτὶς, ἴδος. θυία, θύινον ξύλον. Thyia, *Ruellius. Biſciola.*

Kádźidłowe iodrká. (żywicé nie źiela /) Manna, *æ. fe. Plin. Gorr. Cal. R.* ἡ μάννα τοῦ λιβανωτοῦ.

Kádźidlnicá / Acerra, *Mart. Plin. Acron.* Acerra, *Feſt. arula in qua odores ad funus incendebantur.* Thuribulum, *Cicer. Liu.* τὸ θυμιατήριον, ἡ θυΐσκη. Batillum, *Caſaub. ex Horat. & Abdia.* τὸ ἐσχάριον. *Leuinus è Vet. Codicibus legendum cenſet Vatillus a vaſe, & ſimiliter Lambin. è Græco* βατιάνιον, *vel* πατάνιον *i. patella. Sipont. à pala quaſi patulum, deinde patillum. addit Leuin. odores in menſis diuitum eo vaſe incendi, ad hoſpitum aduentum, quin & Imperatoribus triumphantibus batilli odoramentis fumantes præferebantur.* ἡ πυρία.

Kádźidlnik co kadźidło zbiera / przedáie. Thurarius, *Firmic. Cornut.* ὁ λιβανοπώλης, λιβανωτοπώλης. Thurilegus, *Ouid.* ὁ λιβανωτολόγος.

Kádźidłowy / Thureus, *Colu. Virg.* ὁ λιβανινός. ὁ ἡ λιβανώδης. Thurifer, *Plin.* Thurifera arbor, regio, λιβανοφόρος. *Thuricremus focus, P. Ouidius.*

Kadźidłowy kámien / Libanochros, *otis. Plin. gemma colore thuris ſucco mellis.* ὁ λιβανόχρως λίθος.

Kądźiel / naczynie ábo drewno. Colus, *fe. ſecunda & quarta, Cic. Virg. Ouid. Cic.* Quando ad me venies cum tua colu & lana / *Catul. m.* Feci Lydo penſa diurna colo.. ἡ ἠλακάτη, ὁ ἄτρακτος, τὸ πηνίον, ὁ ἡ λινόπλοκος, ὁ γίγαρ, ονος. *tr.*

Kądźiel / len ábo wełná obwiniona koło drewná. Penſum, *Ouid.* Trahere penſum, *Virg.* Carpere penſum. *A pendendo dictum, Iſid. quia ancillis appendebatur, & eodem pondere ab eis exigebatur, Paſſerat.* Penſa lana, *Titin. apud Nonium,* Stamen. ducere ſtamina, *Mart. Ouid. ſic apud Plin.* Colus & fuſus cum ſtamine. ὁ στήμων, ονος. τὸ στημόνιον. *Polluci.* Lana, vel linum, *vt Cicer. ſupra dixit tr. materia pro re confecta, nam ex vtraq; fit.* τὸ ἔριον, *&* τὸ ὄρος, *&* τὸ λίνον *tr.* ἡ τολύπη.

Káfar / vide **Windá proſto ſtoiaca. & Koło 5.**

Káftan / káftanik / kabat. Pectoralis tunica, texta, ſine manicis, *Ammian.* τὸ κολόβιον, *Codino.* Colobium, *veſtis antiquorum Romanorum ſine manicis, ait Sipont. Beroald. & apud Caſsianum veſtis Monachorum. Thoracem etiam vocant aliqui, vide* **Załogá**/ *&* **Serdak.** ὁ θώραξ, ακος. *At* λινοθώραξ, ακος. *lineo thorace indutus.*

Káftan do potyczki / Lorica linea, *Æmil. Probo.* ὁ θώραξ λίνεος. ὁ θώραξ πολεμιστήριος. *i. thorax bellicus. Thorax Amaſis regis textus erat ex filis, quorum ſingula conſtabant 345 alijs filis, & in ijs picta aureis filis venationes, Herodot. l. 3. Plin. l. 19. c. 1. qui teſtem oculatum huius rei Mutianum ter conſulem affert.* Thoracomachus, *thorax bellicus ex coactilibus vel ex molli lana bene compactus, pellibus contrà pluuiam tectus, hoc loricæ loco diu vtebantur Romani. Stewech. ex libro Notitia vtriuſque Imperij. Noſtrates thoraces ex pelle alcis ſatis firmi ſunt.*

Kágániec ogniowy / Lampas, *adis. fe. Iuuen.* Ænea lampas, *ſ. quæ præfertur diuitibus noctu per vrbem euntibus, Colu.* Ferrea lampas ardens ‖ Trulla ferrea, *Liu. Iuni.* ἡ λαμπὰς, άδος. ὁ λαμπτήρ. ‖ ὁ φανός. *Hippocr.* Lychnuchus, *Suet. in Domiti.* Spectacula edidit, *&c.* venationes gladiatoreſque & noctibus ad lychnuchos *&c. vicinum* **Lámpá.**

Kágániec konſki / *&c.* Capiſtrum ferratum, *Virg.* ὁ φιμὸς, φιμὸς, ὁ κημός. *Capiſtrum quod obtenditur ori equorum ne mordeant, Buda.* Poſtomis, *idis. fe. Lucil. apud Noni. vt legit Turneb qui cenſet vocem eſſe Græcam læſam, quaſi epiſtomis, vel epiſtomium, (quod ori imponitur) immò potiùs* περιστομίδιον. *additamentum ori equorum, vel vt Noni. ait, naribus imponitur.* τὸ περιρρίνιον.

Kaiam śie kiém / vide **Karzę śie kiém.**

Kaie śie czego / grzechow / buntow/ *Idem* **Przeſtáie czego** / **Żáłuię zá co.**

Kair / Tureckie miáſto w Egipćie głowne. Memphis, *ios. fe. Mart. Horat.* ἡ Μέμφις. *Diodoro Siculo, qui ambitum eius 150 ſtadiorum eſſe ait. Eſt metropolis Ægypti regionis, quæ etiam inde Memphitis dicitur. Vulgo Cairus Volater. De hac multa in Peregrinatione Radiuili legere licet, & in Peregrinatione Germanorum.* Babylon, *eadem dicitur Volater. ſ. Ægyptia,* ἡ Βαβυλὼν, *Straboni.* Βαβυλωνία *Ptolemæo. alia verò eſt Babylon Aſsyria, longè celebrior à Nemrodo condita, à Semiramide reſtaurata.*

Kakáć / *puerorum eſt. Græcè ſimiliter* κακκᾶν, κακκῆν. *& Latinè* Cacare, *Horat. Mart.* Χέζειν.

Kąkol / Lolium, *n. Plaut. Virg. Plin. Lolium fit ex tritico vel hordeo corrupto, Theophr. Plin. At Baſilius diſtinctam ſpeciem ex origine ſua eſſe cenſet.* Æra, *æ. Plin.* ἡ αἶρα, θύαρος. *Dioſcor.* τὸ ζιζάνιον. *Suid. Nazian. quaſi* σιτιζάνιον, *tritico aſsidens.* ἰζάνω. *ſedeo, quia* τῷ σίτῳ παρεδρεύον συναύξεται. *vel vt Etymolog. ait,* ἄνευ σπορᾶς τῷ σίτῳ συμπαραφυόμενον. *non ſatum tritico accreſcit. Dicitur eſſe noxium oculis, Ouid.* Et careant lolijs oculos vitiantibus agri. *Sic cum Sceledrus luſcioſum vellet ſignificare Palæſtrionem, lolio victitare eum dixit. Vrſinus lolium* **Mitoonog** *&* **Przépad** *vocat.*

Kąkolćie / w kąkol śie obracam. ἐξαιρόομαι, οῦμαι. *Theophr. in lolium degenero, commutor.*

Kąkolnicá / czárnuchá żytna. *Pſeudomelanthion, Matthiol.* ψευδομελάνθιον. [*Gittago Tragi. Hermol. Nigellaſtrum Dodonæo. Stren.*] **Kąkol** *vocat Vrſin. & alij cum lolio idem facientes. diſtinguit Matthiol.*

Kąkolny / kąkolowy / Ærinus, *Plin.* Ærina farina. *Ærinea legis Hermol. At Gelen. auena farina diuerſo ſenſu legit.* Loliarius *Colume.* Loliarium cribrum, ὁ αἴρινος. αἰρινός. Loliaceus, *Varr.* Farina loliacea.

Kąkoliſty / ὁ ἡ αἰρώδης. *miſtus vel plenus lolio. Item ex lolio factus.* **kąkolowy.**

Kał / Limus, *m. Plin. Virg.* Pluuiâ aquâ corriuatus limus, *Plin.* ὁ βόρβορος.

Kałem / błoce. Luto, *as. Mart.* Immundum ceroma no lutet nitidos capillos. Lutulo *Plaut. tranſtulit ad mores.* Collutulo aliquid, *Plaut. i. luto inquino, Noni.* Limo, *as. Plaut.* Limare caput limo. *Lambin. eſt quidem ibi ſenſus duplex verbi* limo, *ſed huic loco alter aptus eſt.* βορβορόω, ῶ. βορβορίζω. Eleo, *Lucil.* Veſtimenta eleuit luto, *i. maculauit, Noni.*

Kalam ſie / *Luto me limo, &c. vt ſuprà. Item* vide **Walam ſie.**

Kálámarz / naczynie. *Atramentarium, Valla. Iuni.* τὸ μελανοδοχεῖον ἡ μελανοδόχος κίστη. τὸ μέλασμα χαμματολόγον. vide **Piſárſká ßkátulká.**

Kálámarz / *aliter. vt* **Blády kálámarz** / vide **Inkauſt.**

Kálámarz / pław morſki / kálámarká / czernicá. Loligo, *ſe. Plin. Horat. eſt alia parua,* ἡ τευθίς. Sepiola *Plaut.* Lolliguncula, *aliter* Loliguncula, *Plaut. alia magna,* ὁ τεῦθος. *atramentum ex ſe emittunt & volant; quare Varroni à volando quaſi* voligines *dicuntur. Effundit atramentum & Sepia diuerſæ ſpeciei piſcis, Plin.* ἡ σηπία. *Polonice* Sepá *Vrſino. Effundit & Polypus, Plin.* ὁ πολύπους. **Wielonog**/ rybá morſka.

Kálcedon/kámień drogi. *Ex Onychis genere eſt vulgò* Chalcedonius, *Iſid. Marboda. Albert, Iunio.* ἡ ὀνύχινος λίθος.

Káldun / błoná trzewá okrywáiąca pod brzuchową ſtábizną. Omentum, *Perſ.* quo exta continentur, *Cornut. Iuni. Britannic.* τὸ ἐπίπλοον. ἐπίπλους & ὁ ἐπίπλοος, ἐπίπλουν. *quia ventriculi fundo & inteſtinis* ἐπιπλεῖ. *i. innatat. ei incumbit abdomen, ipſum autem omentum inteſtinis. aliqui Epigaſtrium vocant, quos refellit Gorræus, aliqui* γαγγαμὸν, *&* σαγήνην *tr. i. reticulũ quod venularum, arteriarum concurſu retis inſtar implicitum fit.* v. **Brzuchowa ſtabizna.**

Káldun / *tr.* vide **Obżárty** / **Brzucháty.**

Koleká / v. **Niedołężny** / **Chromy** / **Slépy** / **Nędznik.**

Kálendarz / Faſti, *plurale ſubſtantiuum, Hor. Mart. Libri computationem dierum continentes, Seru.* τὸ ἡμερολογεῖον, ἡμερολόγιον, τὸ καλενδάριον. Calendarium *aliqui vocant, ſed de hac voce* vide **Ráchunkowe kśięgi**/ **Minucye.** *Faſti annui ad curſum ſolis & lunæ accommodati, vicinum* **Komput**/**Cyzyoianus.** Faſtus, *us. Gloſſ. Scalig. & Lucan.* Nec meus Eudoxi vincetur faſtibus annus, *i. faſtis.*

Káletá/ Ventrale, *n. ſubſt, Vlpian. & Gloſſ.* ἡ κοιλιόδεσμος, φῦσκα. Funda *idem quod crumena, Macrob.* τὸ βαλάντιον περιζώσιον. vide **Mieſzek pieniężny.**

Káletki / ziele / vide **Táßnik.**

Kaliná / *Sambucus ſilueſtris, ſeu montana, Matthiol. Vrſin. Sambucus aquatica, Siren. Schenberger. Platanus aquatica, & Lycoſtaphylus, Siren. i. lupina vua.* ἡ ἀκτῆ ἔνυδρος.

Kaliná włoſka / vide **Ciernie białe.**

Kálkus / ług mocny / oſtry / iáko mydlarzow / *&c.* ἡ κονία σαπωναρική. *Lixiuium Saponariorum, Gorr. Item,* κονία τῶν πιλοποιῶν *vel* πιλοποιικὴ, *Dioſcor. lixiuium pileonum, Item* στακτὴ τῶν πιλοποιῶν *Aetio. &* κονιά ἀσβέστου, *Theophr. lixiuium ex viua calce,* vide **Ług.** *Aliis* **Kálkus** / *idem quòd* **Zolá** / **Lużyny.**

Káłużá / dół / rów błociſty. Lama, *æ. Feſto, i. collectio aquarum, Scaliger.* ὁ πηλώδης τόπος, *i.* Cœnoſus locus, *Gloſſ. Vet. Scalig.* Luſtrum *Feſto, eſt lacuna vel lama lutoſa, aprorum cubile.* Conceptaculum aquæ lutulentæ, *Apul.* Subluuies cœnoſa vix lubricæ, *Idem.* Eluuies, *Cic.* vid: **Błoto** / **Swinia káłużá.**

Káłużány co śię w káłuży wala/abo karmi. Volutaris ſus, *Varr. vt legit Scalig. & interpretatur* Colluuiarem *qui in colluuie nutritur.* ὁ βορβοροκοίτης. *i. in cœno iacens.* Χαμευνάδες, *Heſychio,* βορβορόθρεπτος: *cœno nutritus.*

Káłużyſty / vide **Błociſty.**

Kámbierya / vide **Odmienianie pieniedzy**/ & **Odmieniaczá pieniedzy kram.**

Kámbierz we włoſzech/ po Polſku/ **Odmieniácz pieniedzy.**

Kámforowe ziele / iedlinká. Selago, *Plin. Siren.* Camphorata, *Offici.* Selago *Sabinæ arbuſculæ Plinij, ſimilis eſt frutex: abieti ſimilem ait Siren. & contritam reſipere caphuram.*

Kámforá / żywicá Indyyſka / *Caphura gummi arboris eiuſdem nominis in India vaſtiſſimæ, Matthiol.* ἡ κάφουρα. *Duplex eſt hoc gummi, naturale ſeu rude, & elaboratum; incenſum etiam in aquam coniectum ardet. Camphora ait Gorræ. cognata ſuccino, & bituminis terreſtris ſpecies.*

Kámieje / kámienieje. Lapideſco, *Plin.* Corallia tactu lapideſcunt, *Idem.* Lapideſcere in duritiem. λιθόομαι, οῦμαι. ἀπολιθοῦμαι. Oſſa traxerunt duritiam lapidis, *Ouid. habet:* Oſſa traxerunt figuram lapidis. ¶ *Apud Plin. Frutex quidam marinus eiectus in pumicem transfiguratur. Item frondes arborum extra aquam elatæ, in ſalem areſcunt. Item fungi maris rubri ſole tacti in pumicem mutantur.* Sarcophago lapidi impoſitæ veſtes, ſpecula, calceamenta lapideſcunt, *Plin.* ¶ *Item lapides oſſei ſeu oſſa foſſilia in terra nata, apud Plinium. Iunci lapidei ex mari eiecti, apud eundem.* vide **Koral.** *Silarus fluuius Lucaniæ, apud Plin. in quem ligna, folia lapſa lapideſcunt.* vide **Námaczam.** Ramis merſis, durities lapidum inoleſcit, *Sili.* At Gemmeſco, **w kámień drogi śie obracam**/ *Plin.* Draconis cerebrum gemmeſcit. Lapit cor cura, *tr. apud Pacuu. id eſt, lapidem facit, obdureſcit, Noni. à lapio, is, ire.* **Kámiałym czynię/ w kámień obracam.** λιθόω, ἀπολιθόω, ῶ. πωρόω, ἀπολάω. *actiua.*

Kámień poſpolity / proſty głaz. Lapis: lapis ſilex, *Plau. Cicer. (eo modo quo rete-iaculum Plaut. dixit, & metra verba, Virg. Scalig. Oſſa terræ Ouid. P.)* ὁ λίθος, ὁ λᾶας, λᾶς. *At* τὸ χέρμα, *lapis manualis, qui manu ſumi & iaci poteſt,* τὸ χερμάδιον. *Saxum manuale, Tacit. Plin. tamen ſaxum lapidi opponit, l. 36. cap. 22.* Lapis non ſaxum eſt. Calx, *vnde calculus diminut. Feſto. Gloſſ. Iſidor. Douza, F. Lapis, fem. Ennio. priſcè.*

Kámień biały/ Coraliticus *lapis eſt albus, eboris, inſtar duorum cubitorum, Plin.* Pilates, *æ. lapis candidus, Cato. Feſt.* Beli-oculus, *Plin. gemma candicans.*

Kámień brzmiący / Chalcophonos, *gemma nigra, quæ illiſa æris tinnitum reddit.* ὁ χαλκόφωνος.

Kámień chorobá / Calculus, *Plin.* ἡ λιθίασις. *propriè in veſica, quanquam & in renibus generari poſſit, Gorr.* Lapis, *abſol. Scribon. & Marcello Empir.* ¶ λιθιάω. Calculo laboro, *Plin.* **Kámień ćierpię.** ὁ λιθιῶν. Calculoſus, *Plin.* **Kámień ćierpiący.**

Kámień ćiemno-źielony/ Armenius lapis, *Vitruu. Philand.*

Kámień ćioſány / Quadratus lapis, *Vitru. à figura ordinaria.* ὁ τετράγωνος, τετράπλευρος, ἀκρότομος λίθος.

Kámień ćiſkániu ábo ſkakániu we grze ſłużący. Halter, *eris. m. Mart. l. 7. ep. 66.* Halteres facili rotat lacerto, *& l. 14. ep. 49.* Quid pereunt ſtulto fortes haltere lacerti? *nempè dum iaciuntur. Multi halteres aiunt fuiſſe maſſulas plumbeas vel lapideas cum anſulis, quas manibus tenebant qui ſe ſaltibus ex arte exercebant, qua de re lege ſi lubet Raderum & Biſciolam, l. 3. c. 9. habet multa & Rober. Steph. ſed ludus eſt noſtris hominibus ignotus vel ſaltem inuſitatus. Sed oi ἁλτῆρες, Homer. Ariſtot. Galeno ſunt adminicula ad tranſiliendam foſſam, vt haſtæ, conti &c.* ὁ ἁλτὴρ, ῆρος. ὁ ἀρτήρ, *Artemidor.* ¶ Diſcus, quid *ſimile Cicer. 2. de Orat. Mart. Horat.* ὁ δίσκος. *Mercurialis diſcum ait fuiſſe laminam tres vel quatuor digitos craſſam, pede paulò longiorem, aeneam, ferream, lapideam, quæ ad metam proijciebatur, eiuſq; variam fuiſſe formam, etiam rotundam, cùm foramine in medio. addit Lambin. etiam loro ſeu amento circumdari aliquando ſolitam, ad impetum in ſublime maiorem addendum.* δισκοβόλοι *vocabantur, qui hoc diſco ludebant, quam vocem habet Plin. & Quintil.* Diſcobolus.

Kámień drogi / Gemma, *Cicer.* Vas vinarium, ex vna gemma prægrandi. ⸿ *Atteius Capito.* Sigilla ex gemmis. ἡ λίθος τίμιος, λιθάριον. Lapilli, *Horat. Ouid.* Lapillus pretioſus, *Curti.* Cylindrus, *Plin. Iuuen. Lapillus oblongus, Britann.* ⸿ *Gemmas pellucere, lapillos autem pretioſos non pellucere, ait Seru. Pompon. &c. I.C. ſed Valla hos refutat, aſſeritq; ex Plin. etiam gemmas aliquas non pellucere, contrà lapillos pretioſos aliquos pellucere. Ab vtriſq; diuerſa eſt margarita,* vide **Perła.**

Kámień dżiurſtwiſty / Tophus, *Colume. Plin. Ouid.* Lapis fiſtuloſus, *Pallad.* ὁ πῶρος. *Porus, Iunio.* ⸿ *Gaza. Budé. porus, ſeu tophus, in corpore duratus humor.* Lapis bibulus, *Virg. Seru. interpretatur arenarium,* ὁ λίθος [illegible].

Kámień drzewny / Dryites, *æ. m. gemma è truncis arborum, quæ inſtar ligni ardet, Plin.* ὁ δρυΐτης. Dendritis, *idis. gemma quæ ſub arbore quæ caditur poſita, non ſinit aciem hebetari, Plin.* **Siekiernik** *vocare poſſis,* ἡ δενδρῖτις, ιδος. *vel potiùs* ὁ δενδρίτης *ſ.* λίθος.

Kámień farb rozlicznych / Panchrus *vel* panchros *gemma ex omnibus ferè coloribus conſtans, Plin.* ὁ πάγχρωος, πάγχρους. Hexacontalithos, *gemma 60 gemmarum colores reddit, Plin. Solin.* ὁ ἑξηκοντάλιθος. Lycophthalmos, *Plin.* vide **Wilczook.** Trichrus, *Plin. gemma tres colores exhibens.* τρίχρους. Orca, *gemma è nigro, fuluo, candido, viridi colore, Plin.*

Kámień gárcowy / z ktorego gárce robią. Siphnios, *lapis molliſsimus, qui cauatur & tornatur in vaſa coquinaria, & menſalia, excalfactus oleo fit niger & durus, Plin.* Ophites, *item albus in vaſa & cados cauatur, Plin.*

Kámień / abo kámienie / grá. ἡ δισκοβολία. *Diſci ludus, Rader.*

Kámień gwiazdżiſty / Garamantites, *æ. m. Plin. gemma ſtellantes intus guttas hyadum inſtar habens.* Sandaſtros, *eadem Plinio. Sandaſer & Sandareſus idem lapis quibuſdam apud Plin. qui diuerſum eſſe cenſet.* ὁ γαραμαντίτης, ου. *Carchedonius etiam ex genere ſmaragdorum ſtellas intus ſcintillantes continet.*

Kámień ikrzáſty / Hammites, *æ. m. Plin. gemma ouis piſcium ſimilis.* Ammites, *ſcribit Henr. Steph.* ὁ ἀμμίτης, ου.

Kámień kápluni / Alectoria, *æ. ſ. gemma, Plin.* Alectorius lapis, *Solin. Plin.* ἡ ἀλεκτορία, *Gorra. Refert Aldrouan. ſe hunc lapidem vidiſſe ceraſo minorem, & naſci ait in galli caſtrati ventriculo, poſt quinque annos, & optimum in ſene.*

Kámień lamány z gór / niećioſány / orciámi teſz zowią. Cæmentum, *Cicer. Liu. Plin. à cædendo.* ἡ λατύπη. *lapis rudis non politus, Philan. Bud.* Cæmenta non calce durata erant, ſed interlita luto, *Liu. i. lapides temerè caſi, & rudes. Bud.* Cæmentis ſuis redemptor ædificans, *Vlpian. i. materia. Cæmenta, æ. priſcum, Ennio.* ὁ χάλιξ. Lapis operarius, *Plin.* Lapis ordinarius, *Vitr. Philand.* Saxum, *Virgil.* Templa ſtructa vetuſto ſaxo. ⸿ *Ouid.* Saxum è monte reuulſum. ἡ πέτρα. *Saxa lapidibus opponit Plin. & ſanè ſaxum plerumq; ingentem aliquem lapidem apud Virg. Cicer. Ouid. &c. vel ſcopulum ſignificat, & gemmæ non dicuntur ſaxa, ſed lapides.* Scrupi *Feſto. ſaxa & petra aſpera, & attrectatu difficiles.* **Oſtry** / **grub y** / **chropáwy kámień.** Metallum *pro marmore vel lapide, Plinio, Silio, Paulino, Fortunato. ſic &* μέταλλον, *Straboni.*

Kámień leKKi czarny / Samothracia *gemma nigra ſine pondere inſtar ligni, Plini.* σαμοθρᾴκιος λίθος.

Kámień lipki / Catochites, *in Corſica lapis inſtar gummi manum impoſitam retinens, Plin. ſuccinum & bitumen vocat Dalecamp.* ὁ κατοχίτης, ου. *à* κατέχω *detineo, quia hæret his à quibus tangitur, & glutino quodam detinet, non tàm gemma, quàm cautes, Solin.*

Kámień miedżiany / ábo moſiężny. Cadmia, *æ.* lapis æroſus, *Plin. i. æris multùm habens, medicinis vtilis.* ἡ καδμία. *aliam huius vocis ſignificationem,* vide **Tucya.**

Kámień mięſny / Sarcites, *æ. Plin. gemma carnibus bubulis ſimilis.* ὁ σαρκίτης, ου.

Kámień młyńſki / Molaris, *m. ſubſtant. Stat.* Librati molares. Lapis molaris, *Plin. adiect.* ὁ λίθος μυλικός, μύλος, μυλίτης: ἡ μυλακρίς. *Mola, Iuuen. Paul. I.C. Molarem lapidem pretioſis lapidibus Marbodæi adiungit ac etiam præfert Pictorius. veriùs ſanè quam Marbodæus, qui plurima falsò & ſuperſtitioſe lapidibus pretioſis affinxit. At* ὁ μυλίας, μύλαξ. *lapis ex quo fiunt molares lapides.*

Kámień młyńſki ſpodni / Meta, & mola inferior, *Paul. I. C.* ἡ μύλη. Machina, *Liu. Scalig.*

Kámień młyńſki zwierzchni / Catillus: mola ſuperior, *Paul. I. C. Hotom.* τὸ ἐπιμύλιον, ὁ λίθος περιδρόμος, ὁ λίθος ἐλαυνόμενος. *Plutar.* Saxum quo operitur machina, *Liu. Scaliger.* ὁ ὄνος. *Heſychio.* Aſinus, *Mureto.*

Kámień moſtkiewſki / vide **Ołło kámienne** / & **Kámień przezroczyſty.**

Kámień niezgorzyſty / Lapis amiantus, *Plin. l. 36. c. 19.* ὁ ἀμίαντος, *Dioſcor. i. inuiolabilis ab igne. Aluminis ſpecies videtur Matthiolo & Biſciola.* ὁ ἄσβεστος λίθος. *Netur, pectitur, texitur, & telæ ex eo fiunt, ac lychni, igni non cedentes, Gorra.* v. **Len niezgorzyſty.** Orites, *æ. m. Plin. gemma globoſa ignem non ſentiens.* Siderites *etiam dicitur Plin.* ὁ σιδηρίτης. Boſtrychites *Plin. gemma in nigro ſanguineis aut candidis frondibus ramoſa, crinibus mulierum ſimilis, amianti genus Dalecamp.* ὁ βοστρυχίτης, ου. *Apud Ariſtotelem & Heſychium,* ὁ πυρίμαχος. *lapis quem ignis non vertit in cinerem, ſed liquat tantum, liquatus autem igni iam non cedit, vnde ei nomen Pyrimachus, quaſi cum igne pugnans, ſed hoc ſenſu penacui deberet,* πυρίμαχος. Corſoites, *al.* corſoides *Plin. gemma caniciem hominis referens: amianti ſpecies Dalecamp.* ὁ κορσοειδής.

Kámień od czárow / od vrokn. Antipathes, *Plini. gemma nigra non tranſlucens, veneficijs & faſcino reſiſtens, quod nomen ipſum ſonat.* ἀντιπαθής, έος.

Kámień od kámienia choroby / Tecolithus, *calculos veſicæ rumpit, Plin.* ὁ τηκόλιθος λίθος, ὁ Ἰουδαϊκός. *Æginetæ, i. lapis Iudaicus.*

Kámień od pijánſtwá / ábo pijánſtwo odgániaiacy. Dionyſias, *adu. gemma nigra rubris maculis ſparſa, ebrietati reſiſtens, Plin.* ἡ διονυσιάς, άδος. *Amethyſtus eandem virtutem habere putatur.* vide **Ametyſt.**

Kámień ogniſty / Thracius lapis, *Plin. lapis qui aqua accenditur, & oleo extinguitur.* ὁ λίθος θρᾳκίας. *Dioſcor. Nicand.* Anthracites igne extinguitur, aqua exardeſcit, *Plin.* Lychnites gemma lucernæ accenſæ ſimilis, *Plin.* ὁ λυχνίτης, ου. Aſpilates, *ignei coloris, Plini.* ὁ Θρᾴκιος λίθος, σπῖνος. *Ariſtot. in Thracia lapis Spinus*

diſſectum aſcenditur. Ζμαρίλλη. *Smarille lapis aquâ aſcenditur vt & prior, Ariſtoteles.*

Kámien orli / Aëtites, *m. p. Plin. lapis galla colore vel candidus, dictus à nido aquila, (quæ ἀετὸς Græcis) in quo inuenitur, vel à colore ſimili aquilæ, intùs lapides aut arenam ſonantem ad motum continet, Gorra. Igne nihil perdit, eſt mas & femina,* Plin. *qui quatuor genera eorum ponit, in his eſt* Callimus, & Taphiuſius. ὁ ἀετίτης. ἡ γεννῆτις, Gorra. *Idem* Gagates *quibuſdam, aut ex genere gagatis.*

Kámien piorunowy / vide **Piorunek** 1.

Kámien położniczy / **rodzących**. Pæantis, *idis. aliter* Gemonis, *gemma glaciei ſimilis prægnans eſt, aliaſq; gemmas parit, & parturientibus vtilis eſt, Plin.* ἡ παιανῖτις λίθος.

Kámień złotniczy probny / **polérowny**. Lapis Heraclius, Coticula, *Plin. l. 33. c. 8.* Lapis Lydius, *Plin.* ἡ βάσανος, *è baſanite ſiunt cotes aurificum, Plin.* Index, *Ouid.* Exhebenus, *gemma candida qua aurifices aurum poliunt, Plin.* ὁ χρυσίτης, ου. ἡ χρυσῖτις λίθος *Polluci.* vide **Szmergel**.

Kámien przékobiały / Meſoleucos, *gemma quam mediam candida linea diſtinguit, Plin.* ὁ μεσόλευκος. Ophicardelos *gemma nigrum colorem duabus lineis albis includens, Plini.* Polyzonos *Plin. gemma multis zonis candicans.* ὁ, ἡ πολύζωνος. Polygrammos *Plin. gemma multis lineis candidis tranſuerſis diſtincta,* πολύγραμμος.

Kámien przékoczarny / Meſomelas, *gemma quam mediam nigra linea ſecat, Plin.* ὁ μεσομέλας, ανος.

Kámien przékognisty / Balanites, *æ, m. Plini. gemma quam mediam virga flammea ſecat.* ὁ βαλανίτης.

Kámien przézroczysty / **iáko Mosiądz**. Phengites, *æ. m. Plin.* ὁ φεγγίτης, ου. *Ex hoc lapide Domitianus parietes porticuum diſtinxit, vt quidquid à tergo ageretur, videre poſſet, Sueton. adi & Philipp. Camerar. qui nonnulla iucunda de hoc lapide obſeruat.* τὸ σπεκλάριον: Specularis lapis, *Plin.* Schiſtus lapis, *Plin.* ὁ σχιστὸς λίθος. *i. fiſſilis lapis. Glacies Mariæ, Iunio, qui etiam ſelenitem ſeu lunarem lapidem & Arabicum eundem appellat. Vidi Poltouiæ lapides vulgares (* **kruchy głaz** *) in quibus non parua fruſta lapidis pellucidi conſpiciebantur, ſimillima lapidi Moſchico.*

Kámień przézgłownik / vide **Przézgłownik**.

Kámien rákowy / vide **Rákowy**.

Kámien sklép zwierájący / ἡ ἀψὶς, ῖδος. ἡ ψαλὶς, ῖδος. ὁ ὀμφαλός. Vmbilicus fornicis, *Bud. De quo Seneca epiſt. 118.* Vnus lapis fecit fornicem, ille qui latera inclinata cuneauit, & interuentu ſuo vinxit. *Obſerua duas periphraſes huius lapidis, qui Cuneus à forma dici poteſt.* **Záwornik** *Polonis.*

Kámien skło rzéżący / vide **Szmergel**.

Kámien trunny / **grobowy**. Sarcophagus, *Plin. ex quo fiebant loculi, qui intra 40. dies cadauera exceptis dentibus abſumunt; veſtes, vaſa illis impoſita lapideſcunt, teſte Plin.* ὁ σαρκοφάγος. *Gorr.* ὁ ἄσσιος λίθος. Aſius, *vel* aſſius *lapis à loco dictus. Plinius hunc diuerſum à Sarcophago facit, eundem Gorræus.* Chernites, *æ. m* Plin. *lapis eboris, & Pario marmori candore & duritia ſimillimus, ſed minus ponderoſus, corpora non ita cito abſumit. Darius in hoc conditus eſt.* ὁ χερνίτης, ου.

Kámien / **wagá**. *Pondus triginta librarum, vt Leopoli. At in Conſtitut. Sigiſmundi Auguſti Anni 1565. triginta duarum librarum ſtatuitur. Cameneci multò maius eſt.* τὸ τριακοντάλιτρον.

Kámien wieszczy / **ábo wrożkow**. Amphicome, Hieromnemon, Erotylos, *al.* erocheilos, *Plin. gemma laudata in diuinationibus.* ἡ ἀμφικόμος *i. vndiq; comans.* ἱερομνήμων. *ſacrorum memor.* ἐρωτύλος. *amatorculum.* Eumeces, *al.* Eumenes, *Plin. gemma quæ capiti ſuppoſita viſa nocturna inſtar oraculi reddit. Idem præſtat gemma* Hammonis vel Ammonis cornu *dicta Plin. Solino. aurei eſt fulgoris, & intorta vt arietis cornu.*

Kámien winny. Dionyſias, *gemma ex aqua trita, ſaporem vini facit, Plin.* ἡ διονυσιάς. *Idem faciunt herbæ aliquæ,* vide **Winne ziele**.

Kámien zielono-modry / Armenius lapis, *viridis communicato colore cum cæruleo, Plin. ſunt & virides obſcuri, Philander.* ἡ ἀρμένιος λίθος.

Kámien zielony / Chlorites, *æ. m. Plin. gemma quæ inuenitur in ventre Scyllæ auis.* ὁ χλωρίτης, *i. virens.* Choaſpites, *gemma virens, fulgoris aurei, Plin.* Praſius lapis, *Plin.* ὁ πράσινος λίθος, πρασίτης. Porraceus, *Hen. Steph.*

Kámien złotáwy / **złoto-goracy** / **ábo goraco-złoty**. Chryſophis, *al.* chryſopus, *is. f. Plin.* Chryſites, *æ. m. Plin. gemma aurei fulgoris.* ὁ χρυσίτης. Phloginos, *idem Plin.* ὁ φλόγινος, *i. flammeus.* Hormeſion, *gemma viſu gratiſſima, ex igneo colore radians auro: in extremitatibus portans candidam lucem, Plin.* Chryſolithus, *Plin. aureo fulgore tralucet, Iuni.* ὁ χρυσόλιθος. ¶ Chryſolampis, *Plin. aurea die, nocte ignea, Iſidor.* ἡ χρυσολαμπίς. *Chryſolithi genus, Dalecamp.* Leucochryſus *eſt Chryſolithus, candida vena diſtinctus, Plin.* ὁ λευκόχρυσος. Leucopetalos, *gemma cãdore niuis in auro diſtincta, Plin.* λευκοπέταλος, *i. lamina candida.* Melichryſos *Plin. gemma in qua per aurum mel ſincerũ tralucet.* μελίχρυσος.

Kámien złoto-pstry / Pyrrhopœcilos. Thebaicus. Syceites, *æ.* Pſaronius, *Plin. lapis aureis guttis interſtinctus, ex quo cotes bonæ medicæ fiunt.* ὁ πυρροποίκιλος, πυρροποίκιλος ψαρώνιος. Armenium lapidem *aliqui vocant apud Dalecamp. & ſanè meminit Plinius Armeniacarum cotium.* vide **Lazur**.

Kámien z piány morskiey / **kámien dziurkowáty** / **szuzel kámienna** *Vrſino.* Pumex, *icis. m. Plin. Virgil. Iuuen. fem. Catul.* ἡ κίσσηρις, εως. Saxum fiſtuloſum, *Vitruu.* ὁ λίθος πολύτρητος. Lapis bibulus, *Virg. Paſſerat.* Spongia, *Palladio.* Spongia, Pumex Pompeianus, *Vitruu. Gorra.* ὁ ἀλκυόνιος. *Theophr. quia ex ſpuma maris naſcitur, & in terra ex combuſtione Gorr. ex fungis & fruticibus marinis naſci pumices ſcribit Plin. l. 13. Eſt etiam foſſilis pumex, quem fortè fiſtuloſum Pallad. vocat. hinc pumiceus adiect. Plaut.*

Kámien żywy / vide **Opoká**.

Kámien / *tr.* vide **Twárdy** / **Nieuproszony** / **Nieszczesnik** / **Nieużyty**.

Kámienicá / *Domus lapidea, vt murus lapideus, apud Liu. Domus lateritia, vt paries lateritius apud Plin.* Domus cæmentitia, *Vitru.* ἡ πλινθίνη οἰκία. Lateritio opere ſtructa domus, *Colu.* Emplectum *Plinio ſtructura fronte polita, reliquis fortuitò collocatis,* τὸ ἐμπλεκτόν.

Kámienié / *Collectiuum ſingulare. Plures lapides ſignificat.*

Kámienié przézdrożne / **dla przéstąpienia błotá**. οἱ προλῶνες. *Heſych. ſunt lapides grandes in itinere proiecti pontis loco.* Pontes crebros, *vocat Virg. grandia ſaxa quæ conijciuntur in aquas, vt apes feſſæ poſſint in eis ſubſiſtere.*

Kámienié wybieram z roley / vide **Wybierám kámien**.

Kámieniem pokładam / vide **Furmuie** / **Murmuruie** 1. **Brukuie**.

Kámieniásty / ὁ, ἡ λιθώδης. *Lapidi ſimilis, &* λιθίζω, *lapidi ſum ſimilis.*

Kámieniſty/ Lapidoſus, *Varr. Virg.* Saxoſus, vt flumen ſaxoſum, *Virg.* Saxoſa via, *Prop.* Calculoſus ager, *Columel.* Scrupoſus ager, *Apul.* Scrupoſa via, *Plaut.* Scrupea ſpelunca, *Virg.* ὁ, ἡ λιθώδης : πετρώδης, εος. Petroſus, *Plin.* v. **Opoczyſty**/ **Skáliſty.** Lapidoſa poma, *vocat Colume. vt & nos pyra.* ὁ, ἡ ὀστώδης. Saxetum, *Cicero,* ὁ πετρώδης τόπος. **Kámieniſte mieſce.**

Kámienne gory/ Lapicidinæ, *Cic. Vlp. à cadendo lapide. Lapidicina ſcribit Sipont. Herald. Gloſſar. Turneb. l. 21. c. 15.* Latomiæ, *vel* latumiæ, *vel* lautumiæ, *Plaut. Varr.* Cic. Lautumiæ lapidariæ, *Plaut. Lautumia ſcribit Lambin. Cuiac. Ioſ. Scalig. Turneb. Schott. quaſi* λαοτομίαι. *alij latomiæ ab alia origine.* αἱ λατομίαι : αἱ λιθοτομίαι, *&* τὸ λατόμιον.

Kámienne kśiąſzki. v. **Kśiąſzki kámienne.**

Kámienniczé rzemieſło/ ἡ λιθουργική, *Ars cadendorum ſaxorum.*

Kámienniczy/ *adiect.* Lapidarius, *Plaut.* lapidariæ latomiæ. ὁ λατομικός.

Kámienniczy młotek/ ábo dłoto. τὸ λαξευτήριον, *malleus vel cælum lapicidarum.* τὸ τύκος, εος. *vel* τὸ τύκος: τυκίον, ὁ ὄρυξ, *Heſychio eſt* λαοξοϊκὸν ἐργαλεῖον. *i. latomorum inſtrumentum, ab* ὀρύσσω *fodio, ſcalpo.* ἡ λεία, *ferrum eorundem quo læuigant.*

Kámiennik/ co łamie ábo wyćina w górách kámień. Lapidarius, *Firmic. Vlpian.* ὁ λατόμος, λιθουργός, λιθοτόμος, λιθοκόπος, λατύπος, λαξευτής, λιθοτομίας. Marmorarius, *Senec. Firmi.* Faber marmoris, *Horat.* Exẽptor, *apud Columel. vbi de lapicidinis agit, propriè* wyłamacz. Lapicida, *æ. m. & latomus, Cæl. Rhod. Iuni. Rob. Steph.* [*Lapidicida. Sipont. Herald.* Quadratarius, *Sidonio eſt lapicida marmor quadrans. Cæmentarius, Sipontin. Lipſio. At* Lautumarius, *apud Cic. vt legit Turnebus propriè eſt, qui ad lautumias, vel latomias ob ſcelus aliquod detruditur. Latomiarum incola. Lautumiarius aliqui legunt.*

Kámiennik co kámienié drogie rzeże. v. **Sznicerz.**

Kámienny/ z kámienia vczyniony. Lapideus, *Plaut. Cic.* ὁ λίθινος, λίθεος, λᾶος, λάινεος, ὑπόλιθος. Saxeus mons, *Virg.* Saxeus pons, *Lucan.* Saxeus imber, *Sil.* ὁ πέτρινος. Lapidaca templa: *Sueton.* Cæmenticius, *Vitr. Vlpia.* Domus cæmentitia, z kámienia łamánégo nie ćioſánego/ ὁ χάλικινος. Pumiceus, *Stat.* Pumiceum antrum. ὁ, ἡ κισσηρώδης. *Huc pertinent illa Vir.* Viuo ſaxo ſedilia & oſtia, *i. facta ex ſaxo, vel exciſa in ipſo ſaxo.*

Kámienny/ do kámieni należący. *Petrarius, Paul. Diac. Petraria machina,* do rzucánia kámieni ſłużąca/ (ὁ πετρικός.)

Kámienny/ miedzy kámieniem śię chowáiący. Saxatilis auis, *Varr.* Saxatilis piſcis, *Colu. Plin.* Saxetanus lacertus, *Martial.* ὁ πετραῖος.

Kámienny deſzcz pádá. Lapidat : lapidauit : lapidatum eſt. Lapideo imbri pluit. Lapidauerat de cælo, *Liu.* βρέχει, *vel* ἔβρεξε σὺν λίθοις, ὕει σὺν λίθοις. *ſ.* κύριος, *vel* οὐρανὸς *vel* κύριος ἀπ' οὐρανοῦ.

Kámienny párkan/ grobla/ wał. Maceria, *vel* maceries, *Cic. Teren. ſine calce.* ὁ τρόχμαλος.

Kámionká/ kupá kámieni w polu. ὁ τρόχμαλος, τὸ λιθολόγημα, *i. Strues ex collectu lapidibus.* Structa ſaxorum, *Lucret. à* ſtructum *ſubſtant.* Saxetum *etiam dici poſſet verbo Cic.* ἡ χερμάς, ἄδος. ὁ κολωνὸς λίθων. *Aceruus lapidum Mercurij. in Gloſſis Iſidori, acerui ſunt lapidum, in cacumine collium.* οἱ ἕρμακες. *Acerui lapidum in triuijs, quadriuijs ad ſtatuam Mercurij, Scalig. huius rei eſt mentio Prouerbior. 26. in editione Latina, nam Septuaginta & Hebraica exemplaria aliter habent.*

Kámionká w łáźni/ τὸ πυριατήριον. [τὸ ἀτμιστήριον, *Schott. i. Vaporarium.* ἡ πυρία ἐκ λίθων διαπύρων. *Strab. i. Vaporarium ex ignitis lapidibus, & Galen.* πυρία ἀπὸ σκωρίας σιδήρου, *ex ſcoria ferri. Significat autem* πυρίαν *& vas ſeu inſtrumentum quo vapor calidus cietur, & ſudationem ac locum.* v. **Pocilnicá.**

Kámionowánie/ Lapidatio, *Cicer.* ὁ λευσμός, τὸ πέτρωμα, ἡ λιθοβολία, ὁ λιθασμός.

Kámionowány / ábo vkámionowány / ὁ λιθόβλητος, λευστός, *Lapidatus. At* καταλεύσιμος, *lapidatione dignus, &* ὁ λεύσιμος, *ad lapiditionem pertinens.*

Kámionownik/ co kámienuie kogo. ὁ λιθοβόλος, λευστής, λιθολευστής, οῦ *id eſt, Lapidator. Cic.*

Kámionuię kogo / Lapido aliquem, *Flor. Sueton.* Lapidibus obruo, cooperio aliquem, *Cic.* λιθάζω, καταλιθάζω. λεύω, καταλεύω: λιθολεύω, λιθολευστῶ, λιθοβολέω. Peto aliquem ſaxis, *Ouid. paſſiuum habet.* v. **Ciſkam.**

Kámizélá/ *Veſtis induſij formá, ſed non intima: fitq́; ex materia varia, præſertim ſubtili aliqua tela colorata. Videtur ducta vox Polonica à Camiſia, quæ vox parùm Latina eſt, & induſium ſignificat, Paulo Feſti, & Iſidoro.*

Kámyczek máły/ kámyk ledáiáki. Lapillus, *Plin. Hor.* τὸ λιθάριον, λιθίδιον, τὸ χέρμα, ἡ ψηφίς, ἡ λιθάς, ἄδος. ἡ λιθίς, ίδος. ἡ λάιγξ, ἡ ψῆφος μικρά. Calculus, *Cic. Virg.*

Kámyczek gładki/ okrągły/ pláſkáty. Vmbilicus, *Cicero.* Vmbilicos, & conchas legere. *Conchlacæ, cochlacæ, vel coclacæ Feſto, lapides ex fluuio cochleis ſimiles.* ὁ κάχληξ, κόχλαξ, τρόχαλος. [κογχλάκες. *Gotfred.* κόχλακες *Scalig.*

Kámyczek máły oſtry/ chropáwy. Scrupulus, *Feſt. Iſid. translato vtuntur Cic. Teren. &c. diminutiuum eſt à ſcrupo, qui ſaxum aſperum Feſto ſignificat.* τὸ τρόχμαλον, ἡ ψηφὶς τραχεῖα.

Kámzyno nádedrzwiámi. Hyperthyrum, *Vitru.* τὸ ὑπέρθυρον, *quod ſupra ſupercilium collocatur. Supercilium autem Vitruuij intelligit Iunius & Philan. id quod oſtiorum antepagmentis ſub ipſo ſuperliminari imponitur, Græcè* ἡ ὀφρύς, ύος. *tr.*

Kánał. v. **Kopam.**

Kánał. v. **Rynná**/ **Rynſztok**/ **Rurá**/ **Dźiurki w noſie. Por.**

Kánar cukier/ v. **Cukier 2.**

Kánar wino / *Vinum canarium,* ὁ οἶνος κανάριος.

Kánárká ptaſzek/ *Paſſer canarius, vel canarinus: Auis ſacchari, Aldrouan. Geſner. ligurino ſimilis, ſed maior & vocalior ait Rob. Conſtant. carè venit ob ſuauitatem cantus, vidi Cracouiæ.* ὁ στρουθὸς κανάριος.

Kánáwác/ *Tela ſerica denſo textu ſpiſſa & aliquantum aſpera.*

Káncelárya / *Officina diplomatica: Officina ſcribendorum & obſignandorum diplomatum. Indulgentiæ Regiæ promptuarium. Iuris æquitatisq́; promptuarium & oraculum. Budæ.* [*vulgè Cancellaria*] Tabularium, *Cic. Archium vel archiuum, Grammatophylacium, & chartophylacium, Bud.* τὸ ἀρχεῖον: τὸ γραμματοφυλάκιον: χαρτοφυλάκιον, *pro loco.*

Káncélnie. v. **Przekreſłam.**

Káncer/ wrzod ćiáło wyiadáiący. **Rak** / *Sirenie.* Cancer, *m. ſ. Celſ. Cato. Ouid. Gor.* ὁ καρκίνος. Cancer & Gangræna *idem Noni. ex Lucil. qui ait:* Serpere vti

gangræna aut herpes. Carcinoma, *Celſ. Suet.* *τὸ καρκίνωμα. Gorr.* Cacoëthes, *n. Celſ. Plin.* *τὸ κακόηθες, τὸ θηρίωμα. Therioma, n. Gorr.* Phagedæna, *Plin. idem vel ſimile hulcus. ἡ φαγέδαινα. & Celſo* genus canceri phagedæna. *Item* Eryſipelas *eſt genus canceri, Celſo. τὸ ἐρυσίπελας.* v. **Wrzód 4.**

Kancérowáty / Carcinodes hulcus, *Plin.* *ὁ, ἡ καρκινώδης ἕλκος.*

Kancéruie ſie / *καρκινόομαι, οῦμαι. Cancro infeſtor.*

Kánclerſtwo / Annuli cura, *Iuſtinia. ſ. Regalis aut Reipub. Diplomatum ſcribendorum & obſignandorum munus, τὸ χαρτοφύλακος ἀξίωμα.* Codicillaris Magiſtratus, *Lamp.*

Kánclerz / *Vulgò Cancellarius, Bud. Turneb. Alci. Hotom. ex Vet: Inſcript. Roman. dictus, vt Caßiodorus vult à cancellis, quibus actuarij cingebantur. at Turneb. à cancellandis libellis & diplomatibus ducit. Vilius olim fuiſſe cancellarij officium, & officio Ianitorum ſimile docet ex Vopiſ. & Caßiod. Caſaub. ὁ καγκελλάριος. Nicet. & in Nouel. Conſtant. duo erant: horum πρωτοκαγκελλάριος in Nouel. dignitate excellentior. Summus Cancellarius, Hincmaro.* Magiſter ſcriniorum, *Spartian.* Scriniorum princeps, *Lamprid.* Scriba regis, *Liu. Cognitor cauſarum ad regem deuolutarum, Cromer. ὁ χαρτοφύλαξ, Chartularius in Cod. ὁ σκρινιάριος, ὁ χαρτουλάριος. Suid. Scriniarius in Cod. ἀρχιγραμματεὺς Archigrammateus, i. princeps ſcribarum, Budæ. Rotgerus Liuon. ſcripſit inſignem librum quem inſcripſit Cancellarium, in quo recenſet multos inſignes Europæ viros hoc munere egregiè functos.*

Káni / Miluinus, *Plaut. Cic.* [*ὁ ἰκτινινός.*]

Káni pázur/ziele. v. **Nitoſna ziele.**

Kániá / Miluus, *m. Plin.* Miluius, *Plau. Ter. Ouid.* Miluius, *triſyllabon. non miluius ſcribendum cenſet Lambin. Gruter. Giſani. Taubm. Lauin. Donatus: qui triſyllabum legunt apud Teren. Plaut. Ouid. Horat. legit tamen Lauin. & diſſyllabum apud Iuuenal. & Perſium vnde dubitat an miluius ſit Latinum. ὁ ἰκτῖνος. & ἰκτὶν, ἶνος.* Circanea auis, *Feſto, Ioſ. Scal.* Iugere *dicitur Feſto.* Lipire, *A. Philom. Nobis* piſczel. *Pluuialem aquam ſolùm bibit, Tzet. alludit ad id prouerbium polonicum,* **Czéka iák kániá dżdżu.** *Eſt etiam miluus paluſtris, Aldrouand. & Geſnero, quem Plin.* Harpen *vocat, τὴν ἅρπην. Tzetzes. Euſtathius.*

Kániá/morſka rybá / Miluus & miluago *piſcis marinus, Pli. ὁ ἱέραξ. Idem* Lucerna, *Rob. Conſtant. Rondelet. Maſſario.* v. **Swietliczká 1.**

Kánia nogá/ ziele. v. **Wronia nogá.**

Kánia przędzá/ziele. Jedwab polny/Wyłup/Kuborycz/kánianká/kánká. *Caſſuta, Matthiol. Vrſin. ὁ καδύτας, υ. ὁ κασσύτας Gorræ.* [*Cuſcuta, offic.*] *caret radice & folijs, ſed capillamentis plurimis denſißimis conuolutis flores & ſemina fert, herbas & frutices quas amplectitur ſtrangulat, Matthiol. ἡ λινοδέρη. Podagra lini, Iunio. Epithymum Plinij idem vult eſſe Siren. & quidem ſimile eſt, ſed diuerſæ ſpeciei, vt ἐπίθυμον Matthiol. deſcribit. Epithymum Vrſinus reddit:* **Kánianká włoſka.** *Apud Plin. l. 16. c. 44. herba* Caſſytas, *vel* caſſytias, *al.* cadytas, *eadem quibuſdam videtur, quia arboribus & ſpinis ſe circumuoluit, Hermol.* Cemus, *Plinij quibuſdam eadem videtur apud Dalecamp. ὁ κημός.*

Kánioſka czapká. v. **Kápeluſz.**

Kániáſty/w kápeluſzu kto. *ὁ ἐκπέταλος.* Petaſatus, *Cic. Var. Sueton. At πετασώδης. petaſo ſimilis vt herba aliqua. ὁ πετασίτης. idem.*

Kánikułá gwiazdá. v. **Gwiazdá pśia mnieyſza.**

Kánikułá / czás lécie gorący / Caniculares dies, *Pallad.* Caprificiales dies, *Plin. à cura ficuum quæ eo tempore fit αἱ θερμημερίαι, id eſt, calidi æſtatis dies. τὸ κυνόκαυμα i. canis æſtus.*

Kánonia/ (godność duchowna/béneficyum/) *Sacerdotium opulentum. Dignitas Eccleſiaſtica ſolis nobilitate vel doctrina inſignioribus ſacerdotibus acceſſa, (vulgò Canonicatus.) ἡ κανονικὴ ſ. ἀξία. vel ἡ τῶν κανονικῶν ἱερέων ἀξία.*

Kánonia/ (mieſzkánie kánonicze) *Canonium, Cælio Rhod. Locus canonicè viuentibus deſtinatus, rarò iam ſimul habitant.* [*τὸ κανονεῖον.*]

Kánonik / *Vulgò Canonicus. Sacerdos maioris in Eccleſia auctoritatis & ditiore cenſu. Sacerdos à conſilio Epiſcopi, quia Canonici ſunt Epiſcopi conſilium. ὁ κανονικός. qui in Canonem Eccleſiaſticum referebatur, vel qui Canonem id eſt, præbendam accipiebat.* Ampliſſimo ſacerdotio præditus, *Cicero.*

Kánonizowánie / *ἡ ἀποθέωσις. Apotheoſis. Turneb. Cæli. Rhod. Vulgò Canonizatio, latinè Conſecratio, Cælio. Rhod. Lipſ. Relatio alicuius in numerum cælitum. Relatio in catalogum Martyrum, & Epiſcoporum, qui Canon, ὁ κανών. Niceph. & Liturgijs dicitur. ab hoc Canone videntur dicti Canonizati & Canonizatio. Apocolocyntoſin vel ἀποκολοκύντωσιν, per iocum vocat Seneca Apotheoſin Claudij ſublati boleto colocyntide medicato, Iunius.*

Kánonizowány / *ὁ ἀποθεωθείς. i. Apotheoſi dignatus. Relatus in cælitum numerum. Budæ. Publica religione conſecratus. Cicer.* Honore deorum immortalium conſecratus: ex hominum genere conſecrati, vt Hercules &c. *Idem.* Honorem hominis deorum religione conſecratum non violare. Diuus, *Spartian. Capitolin. relatus in deos more Ethnicorum Caſaub. Chriſtiani aliqui hoc verbum aſpernantur, nec dignum putant veris cælitibus. Sed talia multa ſunt apud Chriſtianos ab Ethnicis ſumpta, ipſum vocabulum* Deus *mox leges.*

Kánonizuię / In deorum numerum refero: in deorum numero colloco: repono. In deos aliquem refero, repono. Publicè aliquem in numero deorum immortalium colloco. Auguſtè ſanctèq; aliquem deorum immortalium honore conſecro, *Cic. Cuius etiam illud ſimile obſeruauit noſter Andr. Patritius.* Virtutes oportet non vitia conſecrari. *Sic Volcat.* Hæc Cæſarem Deum fecit, hæc Auguſtum conſecrauit. *& Ammian.* Conſecrato principi parentare. Beare aliquem cælo, *Horat.* Cælo aliquem donare, *Arnob. Diuare, eſt in diuos referre. Meurſ. ex Gloßis. Beatifico, recentiorum vox. Apotheoſim alicui facere, Turn.* Aſſerere aliquem cælo. *Ouid. ἀποθεόω, ὀλβιῶ, ἐκθειάζω τινά. Nos dicimus: In numerum cælitum publicè referre. Publicè colendum aliquem proponere. Cæleſtes alicui honores pro ſumma in terris poteſtate decernere. ἀθανατίζω, θεοποιῶ. Canonizo Græca vox aliud ſignificat, v. Indicem.*

Kánpuſt / Oxygala, *æ. Plinius. τὸ ὀξύγαλα.*

Kántárydá/ chrząſzczyk zielono-złoty/ ábo złoto-zielony. Cantharis, *idis. f. Cic. Plin. Ouid. ἡ κανθαρὶς χρυσοειδής. Paruus ſcarabæus. Aldrou. ex Plinio.* Impetigo, *Plin. l. 27. c. 11. Dalecamp.*

Kántór kośćielny co záczyna. *ὁ πρωτοψάλτης. Codin. Præcentor, Iunio. vtitur & Ammian. hac voce vicina ſignificatione. Item,* v. **Muzyk/ Spiewak.**

Kápá kośćielna/káptániſka. Pluwiał. Impluuia, *æ. Sipont. ex Varrone. veſtis quæ ſacerdotes per pluuiam vtebantur, ἡ φαινόλη ἱερά, i. Penula ſacra. ἡ κάππα. Meurſ. ex Rhuzano.* Cappa *S. Martini apud Honorium, ſermone de S. Martino.*

Kápá ſałobna. v. Załobá 2.

Kápá ktora bráctwá nabożne w proceſſyách noſzą/ Sák/ wór. *Saccus cucullatus.* Sagum cucullatum, & ſagati cuculli familiæ villaticæ, *apud Colume.* τὸ ἔνδυμα τὸ καπούτζιον ἔχον.

Kápam kroplámi/ kápnąć kápkę/ kánąć/ krople ſpuśćić. Stillo, *as. Plin. Ouid.* στάζω, σταλάζω, ἀποლείβω, λείβομαι, καταλείβομαι. ψεκάζω, ψακάζω, ἐπιψακάζω. Inſtillo, *Cic.* Inſtillo oleum lumini. *Stillam demitto, guttam inſtillo, guttatim fundo.*

Kápánie z dáchu/ z drzewá/ &c. ἡ ἀπόσταξις, ὁ σταλαγμὸς, ἡ λιβὰς, άδος. Deſtillatio: Stillicidium arborum, *Plin. At Stiricidium Feſto eſt, cùm ſtillæ concretæ frigore cadunt. Huc refer τὸ ἀπόσταγμα id quòd guttatim defluxit.* To co nakápáło.

Kápánie ábo ćiecżenie z dáchu ſąśiedzkiego ná moy grunt. Stillicidium, *Var. Cic.* Stiricidium, *Feſto à ſtiria.* οἱ σταλαγμοὶ τῶν κεράμων ἐμπίπτοντες εἰς τοῦ γείτονος. *Stillicidium apud I. C. eſt ſeruitus, cùm vicinus pati cogitur vt aqua pluuia ex meo tecto in eius ædes aut aream decidat.* Flumen, *item Varroni & I. C. eſt ius aquæ in alienum ſolum fundendæ. Grauior hæc ſeruitus eſt ſtillicidio, quia vehementiùs fluit, & continuo etiam fluere ſolet vel poteſt, Briſſon.* αἱ κέραμοι ἀπὸ σταλαγμοὺς ἐπὶ τῆς αὐλῆς γείτονος πέμπουσαι. *Tegulæ ſtillas in aream vicini mittentes.* ὁ σταλαγμὸς ἐστὶ δουλεία κατὰ τῆς οἰκίας τοῦ γείτονος. *Stillicidium eſt ſeruitus illata à domo vicini.* ἔχειν σταλαγμὸς, *id eſt, habere ius ſtillicidij, in Baſilicis.*

Kąpánie dźiećięciá/ Excaldatio puerilis, *Capitol.* Lauatio pueri calidâ aquâ, *ex Plin.* ἡ θερμολουσία παιδὸς.

Kąpánie śię w rzece/ &c. ἡ νεῦσις, ὁ κόλυμβος. *Natatio, Sipont.*

Kápány/ kápániem vczyniony. Stillatitius, *Plin.* Stillatitia reſina. ὁ σταλακτὸς, στακτὸς, σταλακτικὸς, ψακαστὸς. Stillatus, *Ouid. At* ὁ στάζων, εἰβόμενος. Stillans, guttans, *Plin.* Kápáiący.

Kápáry/ Capparis, *ris. vel eos. fe. Plin. Colume.* ἡ κάππαρις, εως. & τὸ καππάριον *diminut. Intubu quibuſdam apud Gorræ.* ἡ ὀφιοσταφύλη, *i. vua anguina, Theophr.* Opheoſtaphyle, *fe. Plin.*

Kápćie/ Vdones, *m. plur. Mart. Vlpia. calceos è pilis hircorum contextos interpretatur Turneb. qui l. 1. c. 13. ait. ſcribi etiam vndonem, odonum pro vdonum, & Leopardus,* Oedorum, *al.* hœdorum, *quia ex pellibus hœdi fiebant, probat ex Martiali.* τὰ ὀδώνια, *Epiphanio, quare primam produci poſſe puto.* Socci, *Hor. Plin. leues comœdorum calcei.* τὸ ποδεῖον τὸ ὑπόδημα ψιλὸν, *i. calceus leuis.* ἡ ἀσυκέρα, & οἱ πῖλοι. *Socci lanei. Calceos laneos vocat Iuni. noſtrates ſiunt etiam ex panno, corio, &c.*

Kápelan/ ὁ ἀπὸ τῆς ἱερουργίας. ὁ ἐπὶ τοῦ θυσιαστηρίου. *A ſacris.* [*vulgo Capellanus.* ὁ καπελλάνος. *Meurſ. ex Anonymo.*

Kápelusz/ kániáſta czapká. Cauſia, *æ. Plaut. Valer. Max.* Petaſus, *m. Plaut.* Petaſunculus, *Arnob. diminut.* Pilei vmbraculum, *Apulei.* ἡ καυσία, καυμασία, ὁ πέτασος. ὁ μύκητος *vel* ... *tr. à fungo, vt & Plau. quendam galero tectum è fungino genere vocat.* ἡ θολία. Galerus, *Iunio & Rob. Steph. aliter.* v. Zámutká.

Kápicá/ Cucullus, *Sidon. Caßian. Cucullus apud Iuuen. & Colume. eſt veſtis vilis ſeruorum ſimilis forma, craſſa & hiemalis, Britan.* τὸ καπούτσιον. *Meurſ. ex Malaxo, Codino.* τὸ καρακάλλιον: καράκαλλον. *Pallad. & in Martyrologio S. Chriſtophori habetur:* Χαλκοῦν καράκαλλον πυρώσαντες ἐνέδυσαν αὐτὸν *i. area cappa incenſa induit eum. Caracalla, cappa Papiæ. & in Gloßis Græcolat.* καρακάλλιον, *Cuculla: quam vocem nuſquam alibi legi.* De Caracalla, v. Szata długa. *Scribitur &* Cuculus.

Kápie/ ćiecże/ przećieka. Perpluit cœnaculum, *Quintil.* Circuire oportet ſicubi perpluat, *Cato.* τὸ ὄμβρον στέγος διαπέμπει, *i. tranſmittit imbres tectum.* διΐησι à διΐημι *Theophr. de abiete.* μηδὲ διΐεναι ὕδωρ, *neque tranſmittere pluuiam.* Laborat nimbo paries detectus, *Petroni.* Kápie ná ściánę niénakryto.

Kápie z drzewá / z dáchu. *Stillat arbor guttis vel guttas.* ἀποστάζει. v. Ciekę 2.

Kápie ná mię/ Impluit in aliquem locum, *Plin. Tranſtulit Plaut.* Malum cùm impluit cæteros, non impluat mihi, & *Poloni translatum vſurpant.* Kápie ná mię wſzedy. *Obſerua diuerſam eamq́; duplicem conſtructionem ſimul.* Inſtillo, *Cicer.* Guttæ inſtillant ſaxa Caucaſi aſſiduè. Stillæ decidunt in, *Vitru.* ἐνστάζει μοι, ἐνστάζομαι, ἐμβρέχομαι. Caſitant ſtillicidia, *Paul. I. C.*

Kąpię dźiećię / Foueo aqua calida puerum, *Celſ.* θάλπω παιδὰ τῇ θερμολουσίᾳ.

Kąpię śię/ Lauo, *as. abſol. Vir.* Videas aues geſtire lauandi ſtudio. *Et cum caſu idem Vir.* Lauabo in fonte capellas. *Lauo, is. per tertiam, Lucret.* Piſcina vtor. vnctus lauor, *Lampr.* κολυμβάω, κολυμβίω, νέω, νήχομαι. *Relauo me. Lucret. cùm te calidis relauaris.* θερμολουτέω, θερμολουτρέω, *calida lauor.* Caldariis vtor, *Lamprid.* ψυχρολουτέω, ψυχρολουτρέω, *frigida lauor.* Perfundunt ſe gallinæ ſicco puluere, *Colu.* κονιορτοῦνται *vel* κονιορτοῦσιν ἑαυτάς. Kąpię śię w piaſku.

Kąpiel/ Pływaczká. Lauatio, *Cic.* Lauatio parata ſit, *Manut. balneum intelligit.* τὸ λουτρὸν. Piſcina, *Cic.* Latiorem piſcinam voluiſſem, vbi iactata brachia non offenderentur, *Plin. iun.* Si natare latius velis, in area piſcina eſt. Piſcinalis cella, *Pallad. in balneo.* kąpálnia przegrodá. Oceanus *vel* Oceani ſolium, *apud Lamprid. Lacus ingens in balneis,* τὸ [illegible]. Baptiſterium, *Sidon. Apoll. & Sipont. in profano vſu.* τὸ βαπτιστήριον. Natabulum, *Apulei. apud Rob. Steph.* ἡ κολυμβήθρα. *Natatorium & Natatio pro loco natandi, Sipont.* [τὸ νηχεῖον. vide Wanná.

Kápitan/ v. Rotmiſtrz/ Porucznik/ Hetman 3.

Kápitelá / ſłupow ſnicerſkich nagłowek / Mákowicá. Capitulum, *Var. Vitr.* Capitellum columnæ, *Plin.* τὸ ἐπίκρανον, ἐπικράνιον, τὸ κιονόκρανον, ἐπιστύλιον. Epiſtylium, *Vitru.* κεφαλὴ τοῦ κίονος. Mákowicá *Boëmu.*

Kápitelow ná ſłupách ſnicerſkich / ábo ná liſtwách drzewiánych / kámiennych / gipſowánych / ná gzemſach / nádprożkách fugowánie éſowáte / ná kſztałt litery S miáſtko ſkrzywioney. Cymation. Vnda & Lyſis, *Vitru. interpr. Philand. & Bern. Baldo. ſimam rectam & inuerſam vocant vulgò, vel gulam rectam & inuerſam.* τὸ κυμάτιον. *quaſi vndula Baldus. à ſimilitudine fluctuum.* ἡ λύσις *cur dicatur incertum.* Subliſas *etiam legit apud Vitru. eodem ſenſu Philand. & Bald.* Vnguis *autem Vitr. eſt angulus in quo cymatia coronarum quadratarum concurrunt.*

Kápitułá/ Kánonikow zgromádzenie. *Collegium Canonicorum, Cromer.* ἡ συνεδρεία τῶν Κανονικῶν, *conſeſſus Canonicorum.* Ampliſsimi ſacerdotij collegium, *Cic.*

Kápitułá / mieſce kánoniczey ſchadzki. τὸ συνέδριον, τὸ ταμεῖον τῶν Κανονικῶν. *Conclaue Canonicorum conſeſſui deſtinatum.*

Kápitułá mniſka/ zgromádzenie oſob iednego ábo wielu klaſztorów. ἡ σύνοδος, ἡ συνέλευσις, ὁ σύλλογος τῶν μοναχῶν. *Conuentus monachorum.*

Kápitularz mniſki / τὸ καπιτώλιον τῶν μοναχῶν. *Palladio. vulgò Capitulum. Haymon. Iunio, Meurſ. ſed non ex vſu veterum.* Exedra, *Iunio, Bud. Hieronym.* ἡ ἐξέδρα.

Kápitulum / Kláſztorne ſłowo. po Polſku / Strofowánie w zakonách publiczne przed wſzyſtkiemi zgromadzonemi. ἡ ἐπιτίμησις κοινὴ ἡ ἐν τοῖς κοινοβίοις γιγνομένη *i. reprehenſio publica in cœnobijs vſitata. Publica dico non priuata, etiamſi ab antiſtite fiat. Capitulum barbarè. vt, dedit illi bonum capitulum, i. acriter eum reprehendit. Ineptè autem extra cœnobia vſurpatur de profanis perſonis loquendo. Æquè ineptè* Kápeluſz *vocatur pro obiurgatione.*

Kápká / kropla kápáiąca. ἡ σταγὼν, γλάς. *Stilla paulatim labens.*

Káplan / *fortè à Capellano, niſi velis ducere à* Káplun / *vt inſinuetur Sacerdotalis continentia.* Kśiądz. Sacerdos, *Cic. Virg.* Sacerdotio præditus, *Cic. Tacit.* ὁ ἱερεύς. Presbyter Chriſtianorum, *Vopiſc.* Presbyter Chriſtiani ritus, *Ammi.* ὁ πρεσβύτερος. *Sacrificus, Ouid. P.* ὁ ἱεροτελεστής, ἱεροποιός, λειτουργός: Sacrificulus, *Liu. Sueton. Sacricola, Tacit. Macrob. Myſta, æ. m. Senec. in Hercul. Furent.* ὁ μύστης. *At Sacrifer generalis eſt vox, ſ. qui fert ſacra. Ouidius nauem ſacriferam vocat.* Flamen, *ſacerdos ethnicorum, Varr. Cicer. Plin. ſic dictus, vel à pileo, quem ſemper geſtare tenebatur, quaſi pilamen; vel à filo, quaſi filamen, nam cum pileum, vt in æſtu, ferre non poterat, filo caput cingebat. alij ducunt à virga, quam in apice lanæ fila habentem ferebat, ex Varr. Seruio, Feſto.* Flaminica, *erat vxor Flaminis, Gellio, qui eam* Sacerdotiſſam *vocat.* Sacerdotula, *Feſtus.* Flaminia, *ædes Flaminis, Gelli.* Flaminium ſacerdotium, *Gelli.* Flaminius, *ad ſacerdotem pertinens, Feſt.*

Káplanem zoſtáć / oświęćić śię. Venire in ſacerdotium: inire ſacerdotium, conſequi, *Cicer. Venire in numerum ſacerdotum. vt Cic. in numerum Oratorum venire.* Initiari ſacris, *Quintil.* ἱερᾶσθαι. *ſacerdos fio.* Χειροτονοῦμαι πρεσβύτερος. *Idem* Swięcę śię ná káplánſtwo.

Káplánſki / kśięży. Sacerdotalis, *Liu.* Sacrificalis apparatus, *Tacit.* ὁ ἱερατικός.

Káplánſtwo / Sacerdotium, *Cicer.* ἡ ἱερωσύνη, ἱερωσία, ἱερατεία, τὸ πρεσβυτέριον.

Káplánſtwá do przyięćia abo ſpráwowánia niégodność / niéſpoſobność. *Vulgo Irregularitas. Latinè Impedimentum arcens à ſuſceptione vel vſu alicuius ſacri ordinis Canonibus Eccleſiaſticis præſcriptum. Originem vocis ductam puto à Canone in quem referebantur, qui Eccleſia aliquod munus obibant, præſertim Clericorum, qui* οἱ κανονικοὶ, *&* οἱ τοῦ κανόνος. *i. regulares dicebantur. Vnde* ἀκανονισία *(vt* ἀλειτουργησία *in Sanctionibus Pontif. priuatio officij ſacrificandi) Irregularitas, & in iiſdem Sanction. Pontif.* ὁ ἀκανόνιστος, *dicitur irregularis. In Conſtit. autem Apoſtolicis* ἀνίερος. *i. non ſacer, vel non conſecrandus, &* παυόμενος τῆς διακονίας, *vel* ὑπηρεσίας, *i. ceſſans à miniſterio ſacris Canonibus ſibi prohibito. Ibidem ſunt illæ locutiones huic loco quadrantes.* οὐχ ἱερᾶται, *i. non conſecratur, ſeu irregularis eſt.* ὑπηρεσίας παυσάσθω, *à miniſterio ceſſet.* οὐ κληροῦται. *non promoueatur ad clericorum gradum.* ὡς λαϊκὸς μενέτω, *vt laicus maneat. Et in Sanction. Pontif.* ἀνίερος μενέτω, *irregularis maneat.* ἀφορισμῷ ἀλειτουργησίας τινὰ συνέχειν, *ſeparatione à ſacrificando aliquem coërcere, Ibid.* ἐξωθείσθω τοῦ κλήρου, *eijciatur è clero.* καθαιρείσθω, *deponatur, &c.*

Káplicá / kośćiołek máły. Sacellum, *Cic. Tacit.* Sacrarium Cereris eſt apud Catinenſes, *Cicer.* Lararium, *Lampr.* Ædicula Victoriæ virginis, *apud Liu.* In ædicula deus vnicus, *i. idolum, Iuuen. Penetrale Capitolini Tonantis, Ouid. P.* τὸ ναΐδιον, *ædis ſacræ appendix, vet. Lexic.* ὁ ναΐσκος, τὸ τεμένισμα. Augurale, *n. ſubſtant. Tacit. Lipſ. eſt ſacellum in caſtris.* Auguratorium, *Hygin. Lipſ. idem. Fanulum, Feſtus. Fanulæ priſcè ſunt parua delubra, quaſi fanula. Sic hircus, fircus, & talia plura.*

Káplun / Capus, *Varr.* Capi *dicuntur* ſemimares. Capo, *onis. Mart.* Gallus caſtratus, *Var.* Gallus ſpado, *Petronio.* Gallus *abſol. Mart. Iſidor. Auis Cybeles, Mart. P.* ὁ ἀλεκτρυὼν ἐκτομίας. ὁ κάπων. *Gloſſa Græcolat.*

Káplunj kámien. v. Kámien káplunj.

Kápſá / Capſa, *Cic.* ἡ κάψα. *&* τὸ καψάκιον, Capſula, *Plin.* Capſella, *Vlpian.* Kápſułká.

Káptur poſpolity / paſtuchow / gornikow / podrożnych / żeglarzow / *&c.* Capitium, *Var. i. capitis tegmen Noni, quod capiat etiam pectus dictum ait Varro & Turneb.* Peſcium *Feſto eſt capitium ex agninis pellibus factum, è Græca voce, nam* τὰ πέσκη *ſunt pelles.* Bardocucullus, *Mart.* Bardiacus *abſolutè Mart.* Bardiacus cucullus, *Capitol. veſtis Gallica vilis, breuis, & ferè ſeruorū cū caputio, Rader.* Bardaicus, *legit Turneb.* Sagum cucullatum, *vel* Sagatus cucullus, *vel* Sagum cucullum. *ex Colu. Sagum habens cucullum interpretatur Bayſius.* Tegillum paſtoris tempore pluuiæ, *Plaut. Varro. i.* Cuculliunculus ex ſcirpo. *Feſt.* Cucullio, *onis. m. Iul. Capitol.* Obtecto capite cucullione vulgari viatorio. *Sic legit Caſaub.* τὸ ἐπίπορπον, *Gloſſ.* Cucullus, *Mart. Colume. Sipon.* Cucullium, *Trebel.* Cucullia villoſa duo. *Sic corrigit pro* cucutia *Turneb. & Marcell. Donat. diminutiuum à cuculla.* Capitia *legit Egnatius, nec reijcit Marcel. Donat.* Cucutia *retinet Caſaubon. Enumerat verò ibi Trebel. dona Claudio à Gallieno miſſa.* Cucullatus, *Colum.* W káptur vbrany / káptur noſzący Cucullus *etiam adiectiue pro cucullato legunt, apud Columel. l. 1. c. 8. Rober. Steph. Commelinus.* v. Kápá 3

Káptur mniſki / [τὸ καπέτζιον *Codino.*] *Caputium Meurſ. ex vet. Chronico & è Sigeberto.* τὸ κουκούλλιον *Dorotheo, Germano, & Sozomen. inquit.* ἐπίθεμα τῆς κεφαλῆς ὃ κουκούλλιον καλοῦσι, *i. tegmen capitis quod cucullium dicunt. Cucullam interpretatur Meurſ.*

Káptur / *aliter.* Spiknienie ſtanow po śmierći krolewſkiey ná obronę kroleſtwá / i rzodu / i ſpráwiedliwośći. *Conſpiratio procerum & ordinum regni ſub interregno, facta ad defenſionem iurium regni: qualis fuit poſt mortem Ludouici regis ante 248. annos, & alia contra hæreticos Corcini poſterius facta.* ὁ συγκρητισμός. *vox ducta à more Cretenſium, qui alioqui diſcordes, vrgente tamen periculo, ſtatim ſibi inuicem reconciliati, contra communem hoſtem conſpirabant.* v. Spiknienie / Sprzyśiężenie.

Kápturek ná ptaká / τὸ κάλυμμα ὑποφθάλμιον τῶν ὀρνίθων θηρευτικῶν. *Operculum velandis oculis auium venaticarum. Cucullio etiam poteſt dici.*

Káptywus grá / ἡ ἀποδιδρασκίνδα. *Polluci. Apud nos eſt ludus puerilis fugientium, & inſequentium ſe viciſſim, quo ſegnior in curſu, ceu captiuus ab aduerſa parte abducitur. Ludus captiui poteſt dici,* Gonitwá dźiećinna o więźniá.

Kápuſtá / Caulis, *m. Plin. Horat. ſæpè. alij rariùs hac ſignificatione vocem caulis vſurpant, ſed aliâ.* v. Głąb / Łodygá. ἡ κράμβη, τὸ κραμβίδιον, *dimin.* Braſſica, *Varr. Cato.*

Kápuſtá czarna / brzoſkiew ogrodna. Crambe, *propriè dicta Plinio, diſpanſis folijs ſed non adeò magnis,* κράμβη *quaſi* κοράμβλη, *quia* τὰς κόρας ἀμβλύνει. *i. aciem oculorum*

lorum hebetat. Corambe, *Colum. Iurabant Græci per* κράμβην, & ῥάφανον. ὁ ῥάφανος, *idem Ariſtot. Theophraſt. forte ob vim ſimilem.*

Kápuſtá gładka / Lea, *æ*. Braſſica læuis: Cumana, *Plin.* ἡ κράμβη λεία: ἡ κράμβη λειόφυλλος. *ab alijs* Kápuſtá czerwona *dicitur.*

Kápuſtá głowiaſta / ſkładána. *Braßica capitata, Iunius ex Plin.* Braſſica *vel* caulis lacuturris, *à turre & lacu, Plin. capite prægrandi eſt,* ἡ κράμβη κεφαλωτή: ὁ γαστήρ. *i. venter. Nicandr.*

Kápuſtá kędźierzáwa / Braſſica criſpa, Sabellica, Selinas, *al. & meliùs* Selinois, *Plin.* Apia, *vel* apiacos, *Cato.* ἡ κράμβη σελινὰς, σελινουσία, οὐλὴ, οὐλόφυλλος.

Kápuſtá źielona ſzeroka / nieſkładźiſta. Braſſica caulodes, *fe. Plin.* ἡ κράμβη καυλώδης. *Item.* v. Brzoſkiew. *Picris inter lactucas ponitur a Plinio. ſed* v. Podrożnik 2.

Kápuſtá przymorſka / Halmyridion, *Plinio. braßicæ genus non niſi in maritimis prouenieus, vt vox ſonat,* τὸ ἁλμυρίδιον.

Kápuſtá dźika. v. Brzoſkiew.

Korá / v. Karánie / Kárność.

Kárá o dwu kołach / lekka do prętkiego biegu. Ciſium, *n. Cicer.* Decem horis nocturnis, ſex & quinquaginta millia paſſuum ciſijs peruolauit. *habet & Vitr. & Nonius, qui* Birotum vehiculum *appellat.* δίτροχον ὄχημα.

Kárá do cieſarow gruba. Sarracum, *Cicer. Iuuen. Vitru.* Saracum *Scalig. ſcribit, alij Sorracum. ſordidum ſeu vile eſt vocabulum hoc Quintil. quia ad viles vſus ſarraco vtebantur, vel ſubuehendis oneribus, Sidonius. Soracum ſcribit Meurſ. è Græca voce.* σώρακος. Serracum, *apud Quintil. legit Gotfred. vnde* Serraculum, *apud Vlpian. eodem ſenſu legit idem Gotfred. & Anton. Auguſt. Carrus & carrum Bude.* τὸ ἅρμα φορτικόν. Plauſtrum, *duarum rotarum vehiculum, Iſidor.* vide Wóz chłopſki.

Kárácená / Lorica ſquamata, *Lipſ. ex Virg. Sili. Iſidor.* Lorica plumata, *Iuſtino, Stat. Ammian. Lipſ.* Squama, *Iſidor. trop.* Lintea ferreis laminis, in modum plumæ adnexuerunt operimenta; *Saluſt.* Pellis ahenis ſquamis in pluma auro conſerta, *Virg.* ὁ θώραξ λεπιδωτὸς, φολιδωτός. Arma pro ſingulis membris arte inflexa, *Ammian.* Squamæ loricæ, *Virg.* Bláchy káráceny / αἱ λεπίδες θώρακος.

Karánia godny / Caſtigabilis, *Plaut.* ὁ ἀξιόποινος. *i. dignus pæna, puniendus.* Pænarius, *Quintil.* Pænaria actio, Spráwá o rzecz karánia godna. Obnoxius eſt pœnæ, obligatus ob delictum, *Feſt.*

Karánie / kaźń. Animaduerſio in ſceleratos ſeruos. Caſtigatio contumeliâ vacare debet. Pæna ne maior ſit quàm culpa, *Cic.* ἡ ποινή: τὸ πόινημα. ἡ τιμὴ, τιμωρία, τιμώρησις, τίμησις; τὸ τίμημα, τὸ ἔκτισμα, τὸ κόλασμα. τὸ ἐπιτίμιον, τὸ ἐπιτίμημα, τὸ προστίμιον, ἡ κόλασις, ὁ κολασμός. Punitio, *Gelli.* Diſciplina, *Quintil. l. 2. c. 2.* Niſi diſciplinæ ſeueritate, conuenientium ad ſe mores quoq; adſtrinxerit. ἡ παιδεία *Iſaiæ. 53.* παιδεία εἰρήνης ἡμῶν ἐπ' αὐτόν. *i. Diſciplina pacis noſtræ ſuper eum.* Supplicium eſt pæna peccati, *Cic. ſupplicium inquit Cerda letalem cruciatum, aut extremum vulnus ſignificat.* ἡ δίκη. Noxa, *Liu.* Dedere noxæ. Dedere aliquem ad noxam. *Vlpi.* Mulctatio bonorum, *Cic.* ἡ ζημίωσις. *Multa, æ, pro pæna vel caſtigatione corporis, Plaut.* vide Zá pokutę. Cenſura, *pro correctione, quæ fiebat à cenſoribus, quorum id erat officium, Sipont. & Iuuenal.* Vexat cenſura columbas. *i. animaduerſio, Britan.* Cenſio, *Plaut.* Cenſio bubula. *i. caſtigatio loris bubulis: interprete Turneb. Victor.* Luela ſceleris, *Lucret. i. pæna, expiatio. Lambin.* Fraus, *pro pæna, teſte Seruio, vnde illæ locutiones,* fraudi eſſe, *apud Cic. Saluſt. Liu. Lucret. &* fraudem capitalem admittere, *Cicer. Vlpi. plura Cerda in 11. Æneid.* Malum, *Plaut.* Malo hercle veſtro tam verſuti viuitis. Pretium, *Plaut.* Iniqua hæc patior cum pretio tuo. (*i. pæna, malo. nam ſequitur*) At etiam minitatur audax? *affert plura Taubman. ex Horat. Catullo.* Pœna, *Cicer. Varr. qui à puniendo ducit, à* πόνος *vel* ποινή *Scaliger. Punitio, Gel.* Vindicta legis, *Ouid. Paul. I. C. Correptio in SS. libris.* Piaculum, *Liu. ſub* Karze kogo.

Karaniu ſłużący / Pœnalis opera, *Plin.* Tunditur alica pilo, vinctorum pænali opera, tłuko miáſto karánia. ὁ κολαστικὸς, ποίνιμος, ποιναῖος. Multatitius, *Liu.* Multatitia pecunia: multatitium argentum. Pieniądze zá karánie wźięte / z win zebráne. *nam multare & de pecunia, & de verberibus vſurpatur.* ὁ ἐπιτίμιος, προστιμητικός.

Karás morſki / Coracinus *Plinij, Geſnero, Rob. Conſtant.* ὁ κορακῖνος, κορακίδες. *à colore nigricante.* Coracinus pullus, *Plin.* Saperda, *æ. Perſ. Geſnero, Rober. Conſtant.* ὁ σαπέρδης, *Ariſtot.* ὁ σαπέρδας *Etymologo idem cum coracino. Feſto Saperda inſipiens piſcis, contrà Varroni probus.* ὁ πλατιστακὸς *à latitudine, qui maior eſt.* ὁ πλάταξ. *Athenæo.* ὁ κόραξ. Coruus *Plinij idem Geſnero, Bellonio.* Sciadeus *Plinij Rondelet. Dalecamp.* σκιαδεύς.

Kárás náſki / ábo rzeczny. *Coracinus fluuiatilis, & Coracinus albus Geſner.* ὁ κορακῖνος λευκός. *Non rectè Rhombum quidam vocant. At* τὸ κορακινίδιον. *Athenæo* Káraśek.

Kárb / kreſka nárznięta / nápiſána. Inciſura raporum, *Colum.* Inciſio, *idem eſt. ſed Cicer. ad orationem transtulit.* ἡ ἐντομή, τὸ ἔντμημα. Nota in marmore inciſa, *Horat.* vide Náciecie.

Karb / *aliter, vt* Ná twoy karb / *i.* ná twą ſzkodę / ábo mieſzek. *Damnum, fraus, &c.* vide Ná mą ſzkodę. *&* Kárbowa laſká.

Kárbárya /, vide Solna hutá.

Kárbieniec ſiele / konop wodna. Sideritis *prima, Matthioli. variæ eius ſpecies apud Plin.* ἡ σιδηρῖτις. *Marrubium aquaticum, Stren.*

Kárbowa laſká / karb / *vt mam ná kárbie tyle.* Teſſera, *Plaut.* Suam vterque teſſeram habet, ratio conſtat, *Plin.* Liguſtra teſſeris vtiliſſima: Teſſerula, *Plinius.* Frumenti rationem teſſerulis oſtendebat. τὸ ξύλον ἔντομον, *vel* ἐντμηθὲν, *Tabellis etiam caupones calculos, ſeu puncta cretâ inſcribunt.* τὸ ξυλάριον εἰς ὃ αἱ ψῆφοι ἐγγράφονται. *Calculus etiam poteſt vocari. ſ. rationarius.* Talea, *Varr.* Talea dicitur cum ramus ex vtraq; parte complanatur, vt aliquid in eo deſcribatur, *Iunius, Sipont.*

Kárbowány / vide Nárzynány.

Kárbuie / Incido lignum, piſcem; *Incido notis teſſeram, vel in teſſera notas.* ἐντέμνω ξύλον, Incido lineolam, *Gell.* ἐντέμνω γραμμίδιον τῷ. Fiſſiculo exta, *Apule. At* ἰμπτίω. Serra incido. *Imprimo notam cultro.* ἐγκόπτω ἰχθύας μαχαιρίδι. *Item.* Kárbuie / karb przypiſuię / γραμμὴν γράφω, προσγράφω. *lineam ſcribo, adſcribo. ſ. calculo, notam teſſeræ addo, punctum calculo appono.*

Kárbunkuł / wrzod ogniſty. Carbunculus, *Celſ. Plin. l. 23. c. 4. Gorræ.* ὁ ἄνθραξ.

Kárbunkuł / kámień drogi / ogniſty. ὁ ἀπύρωτος, Apyrotus. *m.* Carbunculus primarius, *Plin. & Iſid. ſic dictus quòd cùm igneſcat, ignem tamen non ſentiat.* Ignis lapideus, *Petron.* Ignis maris rubri, *Claudian. Varias ſpecies carbunculorum enumerat, Plin. lib. 37. c. 7. vt An-*

thraciten Carboni ſimilem, qui igne exſtinguitur, perfuſus exardeſcit. Carchedoniam, ſtellis intus ſcintillantem. ὁ ἄνθραξ, Acauſtus, *Dalecamp. apud Plin.* ὁ ἄκαυστος, Pyropus *Ouidij, idem Volaterrano,* ὁ πυρωπός. *Refutat id Paſſeratius.* vide **Mośiądz**. *Carbunculi item genera* Syrtites, Lithizon languidior, Amethyſtizon, *Plin.*

Kárćiof/ oſét cudzoziemſki. Scolymus, *m. Plin. Ruell.* ὁ σκόλυμος. *Theophraſti, non Dioſcoridis. Dalecamp. Strobilus Gorræ. Iunio & Marcell.* ὁ στρόβιλος. Cinara, *Plin. Columel. Gorræ. Ruell.* ἡ κινάρα. *Carduus ſatiuus, Gorræ. Rob. Conſtant. Ruell. Iunio.* ὁ σκόλυμος ἥμερος, ἡ κάκτος. *Athenæ.* Cactus *Plinij, herba Siciliæ peculiaris, caulem vnum habet rectum, dictum pternica (à* πτέρνιξ*) alij ſerpunt per terram, caules eius teneri ſunt edules, &* καυλοὶ *dicuntur. Fructus capitatus.* σπόνδυλος, *&* ἀσφυτινόν. *Tralliano.* Pappus, *inſtar lanuginis, Plin. quo detracto, & cortice, intùs eſt teneritas edulis palmæ cerebro ſimilis.* Aſcalia *Plinio.* σκαλία *al.* σκαλίας, *Theophr.* ἀσκάληρον. *medulla caulis cacti. Athenæo. Duplex autem eſt Scolymus apud Matthiolum, aculeatus & læuis. Scolymon item Plin. l. 22. c. 22. vocat* Limoniam *vel* Limonion, τὸ λειμώνιον. *i. pratenſem ſ. carduum: vel* λιμώνιον, *quòd eius eſu* λιμὸς *i. fames expleatur. vt ſit ſcolymos limonios, ſed Theophr.* σκόλυμος, *&* λειμωνίαν *diſtincta. Dalecamp.*

Karcz / *Radix arboris excisæ, vel imum caudicis, & ſummum radicis ſuccisæ arboris.* τὸ ῥίζωμα δένδρου ἐκτετμημένου, ἢ τὸ κατωτάτω στελέχους ξύλου ἀποκεκομμένου.

Kárczemne/od kárczmy podátek. τὸ καπηλιστικὸν, *Meurſ. ex Phranze. Tributum pro caupona.*

Kárczemne ſłowo / *Iniurioſum, inhoneſtum, vel probroſum verbum.* τὸ αἰκιστικὸν, ἄτιμον, ἢ ὑβριστικὸν ῥῆμα. *Mendacium etiam ſonat,* κατ᾽ ἐξοχήν.

Kárczemnik/co rad w kárczmie bywa. ὁ καπηλοδύτης, ου. *qui cauponam frequentat.*

Kárczmá / dom ſzynkowny. Caupona, cauponula, *Cic.* Copona, *Feſto à copijs dicta. ſic legit Scalig. non à cupis vt alij.* vide **Szynkarz**. ἡ καπηλὶς, ίδος. τὸ καπηλεῖον. Meritorium, *Iuuen. Vlpian.* Taberna meritoria, *Sipont.* Tabernula, *Apule. Et quia in caupona plerumq; potatores & ebrij verſantur, rectè etiam* Bacchanal, *dici poteſt. Plau. in Aulular.* In bacchanal ego coquinatũ veni. τὸ συμπόσιον ἡβητήριον. *Athen. quod plerumq;* ἡ ἥβη, *i. iuuentus illuc veniat. Item* vide **Goſpoda poſpolita**. Synœcium, *Petron.* ἡ συνοικία.

Kárczmárſki / Cauponius, *Iuſtinus.* Iuſſi cauponias, & ludicras artes, & lenocinia exercere. ὁ καπηλικός.

Kárczmarz / Caupo, *Horat. Iuni.* ὁ κάπηλος. vide **Goſpodarz** 1. *&* **Szynkarz**.

Kordynał/ *Cardinalis, Sigebert. Cardinalis antiſtes, Sipont.* ὁ καρδηνάλιος, καρδινάλιος. *Balſamon. Nicet. Cardinarius, Hincmaro. Rectè etiam Cardinales appellat is, Summum Eccleſiæ conſilium. Supremum Eccleſiæ Senatum Patres purpuratos. Summum orbis Chriſtiani collegium. Mentio eorum eſt in Concilio Romano ſub Silueſtro celebrato ante mille trecentos annos. qua de re vide Bellar. l. 1. de clericis, c. 16. vbi Cardinalium originem, nomen, & officia examinat. Auguſta cauſia Budæ. pileus, vel tropicus dignitas Cardinalium.*

Kárencya po polſku/ karánie kogo ná obroku / dochodźie/ *&c. Vulgò carentia, barbarè. Priuatio peculij. Negatio ſtipendij, vel annonæ diurnæ, menſtruæ. Mulcta annonaria.* ἡ στέρησις τῆς ἡμερησίας. ἀποστέρησις τῶν ὀψωνίων, τοῦ σιτηρεσίου. ἡ τίμησις σιτηρῶν.

Káretá / kolebká / károcá / lektyká. Pilentum, *Virg. Liu. vehiculum quo matronæ ferebantur, vel potius vehebantur, teſte Liuio, & Feſto.* τὸ φορεῖον. Lectica, *Cic. Plin.* Carpentum, *Liu. Ouid: matronarum vehiculum, cum pilento ferè idem Iunio. pilento feſto die, carpento profeſto vehebantur. Liu. à Carmenta quæ eo primum vſa, deducit Ouid.* ἁρμάμαξα, *Plutarch. eſt carpentum feminarum.* ἡ λαμπήνη *Suidæ.* Carpentum rotale, *Capitolin.* Hexaphorum, *n. Martial. Lectica quam ſex ſerui ferebant: noſtras equi trahunt.* τὸ ἑξάφορον. *Erat &* octophorum, *Cic.* Octaphorum, *Mart.* τὸ ὀκτάφορον. *Vehiculum penſile, Robert. Steph. rectè ad noſtrum morem, ſed & apud Iuuen. dicitur quiſpiam:* Penſilibus plumis vehi, *i. lectica molliter ſtrata, Britan. Serui. In pilentis erant lectuli penſiles. Cerda ex Seruio.*

Kárk / kárki / krzycá. Ceruix, *icis. fe. in plur. vſitatiùs, Cicer. Quintil.* ὁ τράχηλος, ὁ αὐχὴν, ένος. **Kárki** *propriè ſunt,* οἱ σφόνδυλοι *ſeu* οἱ σπονδεῖς. *i. vertebræ ceruicis quæ ſunt ſeptem.*

Kárki komu ſtrácić / Frangere ceruices alicui, *Cic.* Frangebantur indigniſſimè ceruices ciuium Romanorum in carcere, *Idem.* ἐκτραχηλίζω, *abſolute, i. frango ceruices ipſemet, &* ἐκτραχηλίζω τινά. *Item* ἀποτραχηλίζω τινὰ τῷ σχοινίῳ *frango alicui ceruices fune, ſtrangulo fune.*

Kárkow twárdo-pochyłych. Obſtipus, *Horat.* Obſtipo capite aliquis, ὁ κυφός. Obſtipa & rigida ceruix, *Suet.* Obſtipum caput, *Cicer.*

Kárlicá / Nana, *Lampr.* ἡ βατύλη. Pumilio, *Lucr. de femina loquens ait.* Paruula pumilio, *i. nana, Lambin.*

Kárlowáty / máłego wzroſtu. Pumilius, *Suet.* Pumiliæ, *vel* pomiliæ mulæ, *Mart.* Pumilus *adiect. Apule.* Nanus *adiect. Gell. &* νάνος *Ariſt. trunco iuſto, at pedibus breuibus.* ὁ, ἡ νανώδης, ες. vide **Karzeł**.

Kármazyn / farbá kármazynowa / Coccum, *Plin.* Cocco aliquid tingere. τοῦ κόκκου χρῶμα. *Carmeſinum, Baſſ. Rader. adeò ſimile eſt purpuræ, vt ſæpè hæc duo confundantur. at diſtinguuntur in D.*

Kármázyn / chróśćinká ábo drzewo. ἡ κόκκος βαφική. *Dioſcor. frutex quem Theoph.* τὴν πρῖνον *vocat. Eius fructus eſt granum. de quo infrà. ipſa arbuſcula Ilex aquifolia dicitur, Plin. Coccus frutex fullonius. ex Dioſcor. Chermes Arabicè. Carmen,* κερμεσὶν *vocat Chalcondylas* ἰξὸς *Heſych.*

Kármázynowe iágody / ábo ziarnká / Czerwiec. ὁ κόκκος *abſolute, vel* ὁ κόκκος τῆς κόκκου βαφικῆς. *Dioſcor.* Coccum. *n. granum fruticis eiuſdem nominis, Plin.* Coccum Galatiæ rubens granum, *Idem.* Omnes ilex ſolo prouocat cocco. Granum fruticis, aquifoliæ ilicis, & granum cocci, & granum *abſolutè Plin.* Anniculo grano languidior ſuccus, *Plin. Quiſquilium etiam cocci granum vocat Cal. R. & Dalecamp. apud Plin. l. 16. c. 8. pro voce* cuſculium, *i. cocci granum, legit quiſquilium ex Feſto. hoc grano acuitur ſplendor purpuræ. Eſt autem inſtar piſi Delrio, Rob. Conſtant. Creſcunt talia grana etiam in quercus Dioſcor. & in herbis quibuſdam in Polonia optima leguntur, Braſauol. Vrſin. Siren. qui ait ea creſcere ad radices ſiliginis, fragorum, piloſellæ, myoſoti, pimpinellæ, &c. ex his Iunio gignitur vermiculus, quod etiam aſſerit Plin. de cocco Attico & Aſiano. Vnde & in Exodo ſæpè interpres* κόκκινον *reddidit vermiculum, ex Hebræa voce, quia vermiculi illius ex cocco nati ſucco tingebantur veſtes.*

Kármázyn/ máterya kármázynem fárbowána/ábo ſukno. Coccinum, *Mart.* Coccina donare alicui. τὰ κόκκινα. Coccum, *Lamprid.* Cocco intorti funes, *Idem.* Mantilia cocco clauata. τὸ κοκκοπιὸν, τὸ κοκκοβαφὲς, *Heſych. ſ.* λῶπος ἢ τὸ ἔνδυμα. *vulgò Chermeſinum, vel Carmeſinum barbarè.*

Barbar. Aliqui ſcriptores coccum interpretantur purpuram [vulgò ſcarlatum] quòd hi colores ſibi ſint ſimiles, vt Bayſ. ait vel quòd in aliquibus purpuræ tincturis coccus admiſceatur, vel quòd cocco panni etiam, non verò ſericum ſolum, vt olim fiebat, tingantur. alioqui purpura diuerſa eſt, & variorum colorum: at coccum tantum rubri. Delrio in Senec. vide **Szarlat.**

Karmázynowy / Coccineus acinus, *Plin.* ὁ κόκκινος. Coccinus, *Lamprid.* Coccina chlamys. ‖ *Capitol.* Coccinum pallium, & coccineum pallium, *apud eundem.* Cocceus, *Lamprid.* Coccea indumenta. ὁ, ἡ κοκκοβαφὴς, & κοκκινοβαφὴς, ἐς. *At* Coccinatus homo, *Mart. & Sueton. cocco veſtitus.* [ὁ κοκκοφόρος, κοκκινωτὸς] τῷ κοκκίνῳ περιβεβλημένος.

Karmia / *propriè.* vide **Pokarm 1.**

Karmia / *tr.* Pabulum amoris, *Lucret.* Pabulum morbi, *Ouid.* Pabulum animorum conſideratio, contemplatio, *Cicer.* τὸ χόρτασμα, *tr.* Paſtus animorum, *Cic.* Cibus humanitatis, *Cicer.* Alimenta vitiorum, *Ouid.* Nutrimen flammæ, *Ouid.*

Karmiciel / Nutritor, *Suet. Stati.* Altor, *Cicer.* Nutritius pueri Eunuchus, *Cæſar.* ὁ θρεπτὴρ, τιθευτὴς, τρόφιμος, τιθηνὸς, τιθηνητὴς, θηλαμών. Alumnus, *apud Plin.* Terra omnium alumna.

Karmię kogo / powßéchnie. Paſco canem, *Virgil.* Paſco homines oluſculis, *Cicer.* Nutricor, *Cicer.* Mundus omnia nutricatur. Alo, *in 12. Tab.* Liberi parentes alant. Cibo, *as.* gallinas, pecudes, *Colu.* Cibare ſerpentem manu ſua, *Sueton.* De manu dare pabulum ſuibus cùm deficit foris, *Colu. i. domi paſcere.* Nutrio, *Martial.* Obſaturare. **nakarmić.** *vtitur paßiuo Terent.* Dapino cibum alicui, *i. præbeo. Plaut. à dape finxit.* τρέφω, τροφέω, τροφεύω, βρωματίζω, χορτάζω, σιτεύω, σιτιστίζω, χειλόω, & χιλόω, χειλεύω & χιλεύω. *At* ψωμίζω, ψωμιῶ, ψίζω, σιτίζω. *cibo, as. turundam in os inſerendo.* vide **Tuczę.**

Karmię piersiámi / Nutrio mammis fetum, *Plin. de balænis.* Nutrico pueros, *Plaut.* Equa præbet vbera pullo, *Solin.* Lacto, *as. propriè lac præbeo mammis, apud Lucr. & Gell. ſed Terent. tranſtulit ad animum.* Do mámam filio, *Terent.* Alere fetum vbere, *Virgil.* Dare vbera filio, *Ouid.* ἐπέχειν μαζὸν, μαστὸν. θηλάζω, τιθηνέω, τιθεύω, τιτθεύω, γαλακτοτροφέω, γαλακτουχέω. Immulgeo lac, *Virg.* Lacte ferino nutribat teneris immulgens vbera labris. *Alo nefrendem, lacteam (ei) immulgens opem, i. lac, Liu. Andron. P. Rumo, as. lacto, quaſi mammam in rumen immitto, Sipont. Scaliger.* ἐμβρωματίζω. *Hinc Irrumo, apud Mart. Obſcœnum. Sipontin.*

Karmienie powßéchnie / Altus, *us. m. Macrob.* Terræ vel naturæ altu nutritur vniuerſitas, ἡ θρέψις, σίτισις, ὁ σιτισμὸς. Aſſura gallinarum, *Varro. i. aßidua nutritio, vel, vt Turneb. explicat, (licet improbante Scaligero) aßiduitas in nutricando, vt aſſa vox, aſſa nutrix, quòd ſemper adſit.* Sagina anſerum facilis eſt. Saginandi ratio, *Colu.* v. **Zywienie / Wychowánie.**

Karmienie piersiámi / Nutricatio, *Gell.* Graue munus nutricationis, *ſ. filij infantis. Varro ad plantas tranſtulit.* Nutricatus, *us. Plaut.* Alitura, *Gelli.* Non partionem ſolam, ſed alituram quoq; criminatus eſt. ὁ θηλασμὸς, ἡ τιθήνησις, ἡ τιθεία. Lactatus, *us. Plin.* ἡ γαλάκτωσις.

Karmnik / Viuarium ſuum, *Plin.* τὸ σιτευτήριον ὑῶν. Sagina, *Plaut. in Moſtellar.* In ſaginã ſe coniecit herus meus. *Idem. in Milite.* Sagina cellaria, *tr. ſic legunt, Turneb. Camer. Grut. & c. non ſagenam, vt Lambin.* Saginarium *etiam dici poteſt, quod verbum Varro de anſerum pullis loquens vſurpat.* [τὸ σιτιστήριον, τὸ ζωοτροφεῖον.] Hara, *Donat. & Columella.* Porculator frequenter ſuile conuerrat, & ſæpiùs haras.

Karmny / tuczony. Altilis gallina, *Plin.* Altilis aper, *Iuuenal.* Porcus mola mactatus, *Varro. i. auctus hordeo, Ioſ. Scalig.* Ad ſaginam idoneus, *Colu.* Saginatus ad ſacrificia bos, *Varr.* Corpora pingueſcere coacta, *Sen.* **Tuczone.** Opimus bos, *Varro.* Paſcualis, *i. cum diligentia nutritus, Douza F. ex Gloſſ.* Saginatus porcus, *Propert.* Saginarius bos, *Seru.* Fartilis, vel farctilis anſer, gallus, *Plin.* Paſtus aper, *Martial.* ὁ σιτευτὸς, σιτιστὸς, θρεπτὸς, θρεπτικὸς, θρεπτήριος, τρόφιας, ν. Cellaris columbus, *Columel. qui in cella ſaginatur.* Sagina, *apud Plaut. in Moſtellar.* Bibite, pergræcamini, eſte, effercite vos, ſaginã cædite, *i. ea quæ ſaginantur, Schioppi. Taubman. Parem. At Turneb. & Lambin. ſaginam, frondes quibus pecudes ſaginantur, intelligunt. Similiter Symmachus vſurpauit.* Comitibus veſtris cædendæ ſaginæ poſterior cura eſt. τὸ πιθήνημα. Fertum, *ſubſtantiuè, apud Perſium pro animante, vel aue fartili accipiunt, Caſaub. Marcil. ex Catone, Varrone.* **Karmnego co.** *Et Marcil. legit fartum à farcio: ferctum Commelin. apud Catonem. fertum Caſaub. apud Perſ. quòd dijs ferebatur offerendum,* τὸ σιτευτόν. *Confer* **Nádziewanego co.**

Karność / kárá. Diſciplina, *Liu.* Labante diſciplina, *Id.* Diſciplinæ genus incorruptum. ‖ *Plin. iun.* Diſciplinæ tenaciſſimus. ‖ *Tacit.* Exoleſcit diſciplina ‖ *Valer. Max.* de diſciplina militari, *Cicer.* Diſciplina vetus collapſa. *Diſciplina eſt omnium actionum tam internarum, quàm externarum ad honeſtatis præſcriptum conformatio & compoſitio, inq; officio coërcitio, Iacob. Gretſer. de diſciplin.* ἡ παιδεία. *ad Epheſ. 6.* ἐκτρέφετε τέκνα ἐν παιδείᾳ. *Pſal. 49.* σὺ δὲ ἐμίσησας παιδείαν. ‖ ἡ ἐπανόρθωσις.

Karnie / Caſtigatè, *id ſonat. aliter vide Indicem.*

Kárność zakonna / *Diſciplina eſt obſeruantia regularum ordinata in cœtibus religioſis, Iulius Nigroni. In Concilio Trident. diſciplina regularis dicitur.* ‖ *Petro Damian. regularis inſtitutionis diſciplina. Regularis obſeruantia, Beda. Bonauent.* ἡ παιδεία μοναστικὴ, κοινοβιτική.

Kárny / Emendabilis, *Senec.* Capax ad præcepta animus, *Ouid.* Diſciplinoſus, *Cato apud Gelli.* ὁ εὐεπανόρθωτος. Bonâ diſciplinâ exercitus, *Cicer.*

Karp / Cyprinus, *Plin. Acerno. Cromer. Cyprinus fluuiatilis, & lacuſtris. Geſner.* ὁ κυπρῖνος, κύπρινος. *Carinus. Gaza. [vulgò Carpio, Iuni. Rondelet. Geſnero.* ὁ κυπριανὸς. *Athenæo.* λεπιδωτὸς. *Orpheo. à ſquamis inſignibus.* Rubellionem *ſeu* Erythrinum, *Plinij.* Cyprinum *marinũ minorem, latum, rubicundum interpretatur Geſner.* ὁ ἐρυθρῖνος, ἐρυθῖνος. ὁ δύναξ. *Athenæ. Rob. Conſt.* v. **Płoćicá.**

Kárpá w rzece / w ſtáwie / w ſádzáwce / kłodźiná / karcz / łom / o ktory śie śieć / ábo czołn / łodź záwádza. Reta, *æ. Gell. retas ait vocari virgulta, & arbores quæ ex ripis fluminum eminent, aut in alueo eorum exſtant, à retibus dictas, quòd prætereuntes naues irretiant ſeu impediant. ideò flumina retanda, i. purganda locari ſolent, ſic ferè Gelli,* τὸ ἐμπόδισμα κλάδου ἐν ποταμοῖς.

Kárp karáś / *Cyprinus hybrida, vel coracinus hybrida, minor eſt cyprino vero, ſed latior, & pinguior, ac candidior. Geor. Fabric. apud Geſnerum.* [ὁ ψευδοκύπρινος.

Kártá pápieru / oprocz kśiąg ledá iáka. Charta, *Mart.* Chartis aliquid amicire. ‖ *Iuuen.* Ponere thura charta. *Charti Socratici, priſcum, maſc. Lucil. Enni. P. Me-*

rula, ὁ Χάρτης, v. Ioſeph. Scalig. apud Lucil. legit Socratici chartæ: vt plurima alia Latini efferunt ſimiliter. Boni Poëtæ. Sacri myſtæ, veri Prophetæ, &c. Nos voce, pápier ſæpe hîc vtimur. Dwinąć w pápier / v. Arkuſz / & Pápier.

Kártá w kśięgách / Charta, *Quintil.* Explicare chartas codicis. Scheda, *Mart.* Nec ſumma potes in ſcheda teneri, *ſ. libri.* ἡ σχέδη. Folium *hac ſignificatione, aliqui recentiores, vt Sipont. &c. vſurpant. apud antiquos non legi. Nam quod Iuuenal. habet: Credite me vobis folium recitare Sibyllæ. de folio arboris non libri intelligendum eſt, qualibus in folijs Sibyllæ ſcribebant, vt etiam eſt in 6. Æneid. & Plin. teſtatur ante chartam inuentam in folijs palmarum, alias maluarum, vt Guiland. legit, veteres ſcriptitaſſe, quare vox hæc translata, nec veteris vſus eſt.*

Kártá piſána oprocz kśiąg / **Kártełuſz** / Cedułá / ſkrypt. Scriptum, *Cicer.* De ſcripto dicere, z kárty czytáć / τὸ γράμμα, τὸ Χαρτίον. *Schedion, Lipſ. Schedion, Bud. ſcriptum ex tempore aliquid.* Scheda, *Cicer.* Enitere ne qua ſcheda depereat, ἡ σχέδη. Pittacium, *Petroni. pro ſcheda vel tabella, cui vini ætas inſcripta.*

Kártá z obu ſtron piſána / ábo kśięgá. Opiſtographus commentarius, *Plin. iun. nam priſci in altera tantùm parte chartæ ſcribebant, vt indicat Plin. lib. 13. cap. 12. Mart. l. 4. ep. 87. & Iuuen. Sat. 1. Scriptus in tergo Oreſtes. ſ. præter morem. Idem Porphyrio in Horat. Sidonius.* τὸ ὀπισθόγραφον. vide **Piſány** 2.

Kártká / kárteczká. Chartula, *Cicer. Bud.* Schedula, *Cicer. Manut. alij ſcedula vel ſchidula, legunt cum Cariſio.* τὸ Χαρτίον, τὸ σχεδάριον.

Kártownik / vide **Koſterá**.

Kárty koſterow / *Charta vel chartula luſoria, Polydor. Virgil.* οἱ Χάρται παικτικοί.

Kárty piſaney iedná ſtroná / Pagina, *Cicer. Mart. à pangendo vtraq; pars phyluræ dicitur, Sipont.* ‖ *Dalecamp. à pangendo, quòd in ea verſus pangantur, vel quòd qualibet in libris ſuam obtineat regionem vt pagi, Feſt.* ἡ σελίς, ίδος. *Plin. de fortuna ait:* Vtramq; paginam facit, *i. implet. Sumpta metaphora à libellis rationum, duas paginas accepti & expenſi, oppoſitas ſibi habentium.* ‖ Cic. Tironi. Priore pagina (*literarum tuarum*) perturbatus. Prima & ſecunda cera, *Sueton. i. tabella cerâ illita.* Pagínula, pagella, *Cicer.* τὸ σελίδιον ‖ ἡ παγίνη. *Suid.*

Kárty druga ſtroná / Auerſa pagina, *Mart.* ἡ ὀπισθία σελίς.

Kárluk / Ichthyocolla, *fe. Plin.* ἡ ἰχθυοκόλλα.

Kárupiel / kárupter / *Vrſino.* vide **Weczká Grecká**.

Kármy / kmin polny / ányż polny. Carum, careum. *al.* carium, *Plin.* ὁ κάρος, τὸ κάρον, κάρτον, κάρεον, κάρυον, καρυαβάδιον. [*Carui Offic.*] *An idem* Carenum *Columellæ? ſemen condiendis oliuis, cum ſemine aniſi, feniculi, cymini, &c.*

Karw / *Bos vetulus piger, aliquando de alijs animantibus, & de homine dicitur.* vide **Zgrzybiały**.

Kárwaſz / *Brachiale militum è lamina ferrea.* περιβραχιόνιον σιδηροῦν. Manica, *Iuuenal.*

Kárwat / *Croata, æ. m. Cromer. & Croatia, regio.* ὁ λιβυρνὸς, *Strabo.* ὁ λιβυρνὸς, ἡ λιβυρνία. *Ptolomæo. regio inter Dalmatiam & Illyriam.* Liburnia, *Plini.* Liburni pugnaces, *Lucan.* Regna liburnorum, *Virg.* ἡ λιβυρνική. ἡ λιβυρνὶς Χώρα, *Strabo.* Regio Liburnia.

Karze mię zá co / karánie podeymuię. Multor verberibus, exilio, morte, bonis, *Cicer.* Luo pœnam, *Tacit.* Luo pœnam peccati, *Cicer.* Luo peccatum, *Liu. Virg.* Punior, *Cic.* Lenius punitum reum quàm ſit promeritus. Pendo pœnas, *Cicer. Teren. Virgil.* Pendo ſupplicia, *Plin.* Plector capite, *Cicer.* Exſoluo pœnas, *Tac. Liu.* ἀναδίδομαι, τὰς ποινὰς δίδωμι. τίνομαι, ἀποτίνομαι, δίδωμι τίσιν. τιμωρέομαι, τιμωρίας τυγχάνω. κολάζομαι τῆς ἀδικίας. τίνυμαι, τίω, τίνω, ἀποτίνω δίκην, & ὀφείλω. *abſolutè.* Plector, *Cicer.* Do alicui ſupplicium, *Terent.* Pœnas do, fero, perfero, ſubeo, ſuffero, ſuſtineo, dependo, perſoluo, *Cicer.* Expendo ſupplicium, *Virgil.* Tergo plector, *Horat.* Do alicui pœnas capite, *Patercul.* Perſoluo alicui pœnas capite, *Senec. in Agamem.* ὑπέχω δίκην τινί.

Karzący / (karzyćiel *ſubſtantiuo hîc opus eſſet, ni durum videretur*) Punitor inimicorum. Animaduerſor vitiorum, *Cicer.* Caſtigator, *Plaut. Horat.* Cenſor minorum ſenex, *Horat.* Corrector, *Horat.* Correptor, *Senec.* Vindex ſcelerum, *Cicer* ὁ ποινητὴς, ποινήτωρ, ὁ τιμωρητὴς, ῦ. σωφρονιστὴς, κολαστὴς, ῦ. ἐπιτιμήτωρ, τιμωρούμενος ἑαυτόν. Ipſe ſe puniens, Cic. ἑαυτοντιμωρούμενος. *Terent.*

Karze kogo / Punio aliquem, & peccatum alicuius, *Cic.* Punior *deponens. Cicer.* Vt crudeliſsimam puniretur necem. *Item.* Peccatum quod ſponte ſua reus punitus ſit, *i. punierit. Punior aliquem, Apulei.* Pœnas ab aliquo peto, ſumo, repeto. Afficio pœna aliquem, *Cic.* τιμωρέω τινὰ, τίνω, κολάζω, ἐπιτιμάω, ἀποτίνω, δικάζω, τίνυμαι, τίομαι, ποινάω, ποινάζω, ποινὴν λαμβάνω, ποινηλατέω, ἀπαιτῶ ποινὰς, *vel* δίκας. Expeto ab aliquo ſupplicium, *Liu.* Sceleris pœnas ab aliquo ob delictum expeto, *Cicer.* Supplicium de aliquo ſumo, *Plaut. Cic.* Vtor in aliquem ſupplicio, *Cicer.* Coërceo aliquem verberibus, ſupplicijs, *Cicer.* ‖ σωφρονίζω τινὰ. Corrigo natum, *Teren.* Corrigo peccatum, *Ouid.* ‖ κολάζω τινὰ πληγαῖς. Caſtigo aliquem verberibus, *Cicer.* Caſtigo bubulis exuuijs, *Plaut.* Corripere peccatum, *Ouid.* Corripere edicto, *Sueton.* Animaduerto in aliquem: Animaduerto facinus, peccatum, *Cicer.* Animaduerto ab aliquo iniuriam, *Terent.* Aduerto in aliquem, *Tacit.* Obiurgo aliquem flagris, ferulis, *Sueton.* Plecto aliquem, *Terent.* Plecto culpam, *Cicer.* Macto, *Cicer.* Quo etiam maiore malo mactandus es. Mulcto, *as.* aliquem pœnâ, multâ, morte, vinculis, *Cicer.* Multo verberibus, exilio, *Tacit.* Multor aliquem pœnâ, *Sueton.* Exigo ab aliquo ſupplicium, *Plin. iun.* Exigit dea à violatoribus piacula, *Liu.* Edere exempla in aliquem, *Terent.* Exempla in te faciam, *Plaut.* Exemplum in aliquem edo. Ob delictum pœnas expeto, *Cicer.* Parere legi Prætor dicitur *à Feſto, cùm reum punit. Turneb.* Dicere ius gladio ignauiæ ſuæ, *Petron.* Skáráć leniſtwo / zábić ſię zá leniſtwo ſwe. Vindico acerrimè maleficia. Vehementer vindico facinus, *Cicer.* vide **Penowáć kogo**.

Karze go Bog ná tym / ná oycym / ná potomſtwie / &c. τῶν γονέων τιμωρίαν Θεὸς εἰς τοὺς παῖδας ἀνατίθησι, *vel* ἀποβάλλει. *i. Pœnas parentibus debitas Deus liberis irrogat.* τιμωρίαν διδόασιν υἱοὶ τῆς ἁμαρτίας τῶν προγόνων. *i. Puniuntur filij ob peccata parentum. Sæpe Deus pœnas parentibus debitas, à liberis ipſorum expetit, repetit. Morte filiorum parens dependit pœnam.* Quinque literis vel ſex vel ſeptem potiſsimum corripi homines à Deo docet, S. Clem. Alexand. *innuens tres illas grandes & epidemicas calamitates, his vocibus Græcis ſignificatas:* λιμὸς, λοιμὸς, πόλεμος. *i. fame, peſte, & bello.*

Karze kogo gárdłem / wygnániem / &c. Punio aliquem capite, *Plin. iun.* Punio aliquem ſupplicio, *Cic.* *Pœnio*

(*pro punio*) *aliquem morte, Lucret.* Capitis condemnari, *Cic.* Multare aliquem poculo. *Plaut.* Statuere in aliquem pœnam metalli, *Vlpian.* κολάζω τινὰ πληγαῖς ἢ θανάτῳ.

Kárzę śię kiem / Káżę śię kiem. *Timeo, vel caueo aliquid. vel ſapio exemplo alicuius.* τὸ παράδειγμα ἀλλότριον οἰκεῖον τι φεύγω, σωφρονίζομαι, νοῦν συναγείρω.

Kárzeł / Nanus, *Iuuen. Gell.* Pumilio, *m. Plin. Colu. Mart. prima anceps Stat. longa Mart. dicuntur & aues pumiliones apud Colu. mula apud Mart. & femina pumilio Lucr.* Pumilo, *onis. Stat.* Pomilio, Pomilus &c. *ſcribit Sipont.* Pumilus, *Stat. Periphraſis eiuſdem apud Horat. Ab imo ad ſummum totus moduli bipedalis,* ὁ νάνος, ὁ ναννοφυής, ὁ πίθηξ. *Spithamæus homo, & pygmæus homo à quibuſdã dicitur non malè, ſed adiectiuè: nam pygmæus ſubſtant. aliud ſignificat.* vide **Łokietek.** Salaputium *vel* Salicippium, *apud Catullum & Senecam, Controuerſia 4. l. 7. Significat hominem paruum & diſertum; & Salicippium quidem legit Muret. Manut Robert. Conſtantin. à ſaliendo in cippum. Nam Caluus ille orator diſertiſſimus & æmulus Ciceronis, (cui cauſam Pollionis feruenter & diſertè agenti, quiſpiam ex adſtantibus acclamauit illud Catullianum,* Dij magni ſalicippium diſertum! *) exiguo fuit corpore, teſte Seneca, & Ouid. Meminit eiuſdem Calui Plin. Valer. Max. Tacit. Quintil. & Cic. ſæpè. Is itaque cum videret Pollionem quem defendebat periclitari, imponi ſe in cippum iuſſit, & inde feruenter perorauit. quo facto nouo cognominis occaſionem dedit.* Salaputium *vero legit Ioſ. Scalig. Lauin. & Opſopœus. non à cippo & ſaltu, ſed a paruitate laſciuo ioco veſtita, eo ſenſu quem ὁ πόσθων, vel τὸ ποσθίον vox, ἀπὸ τῆς πόσθης, i. à virilitate facta habet: quo ſenſu Putillus apud Plautum vſurpatur: Dic me tuam hirundinem, monedulam, paſſerculum, putillum (malè vulgò puſillum) i. ποσθάλιον. Sic Putam & Putillam apud Horat. legunt iidem, nec reiicit Lauin. licet puſillam à puſa diminutiuum quoque legas eodem ſenſu i. χοιρίον, à feminei ſexus nota, quæ χοῖρος Græcis Varrone teſte. Putillus ſimiliter diminutiuum eſt a putus vel potus priſcè, quæ vox in Vet. Lexico μικρὸς redditur. πόσθην reddit Scalig. Luſit ergo Catullus ſalsè & nequiter nutricum verbum vſurpans, & Caluum vocans Salaputium. quaſi à Salaputa quæ vox ſalacem caudam ſonat Scalig. Prorſus ita Polonæ nutrices infantibus, vel aniculæ maſculis blandientes, vſurpant vocem a virilitate ductam vocandi caſu, quam huc accerſere honeſtas vetat, nota eſt ſatis. Simili ioco vſum Auguſtum in appellando Horatio ſcribit Sueton. Omitto alios qui apud Catullum legunt Salapuſium, Saliputium quaſi Sali auiculæ putum. alij Salipuſium, Solipuſium, Salpullium, quaſi Sali pullum vel puſionem. alij Salapentium, Solopycium, Solopechiũ quaſi cubitalem. Sed & Turnebi Aſcalabotion, vel Calabotion,* καλαβώτιον *i. ſtellio, reiicitur ab eruditis. Obſerua Salaputium vel Salicippium quibuſdam eſſe maſculinum quartum caſum à Salaputius, Salicippius; quibuſdam neutrum Salacippium, Salapuſium.*

Kąſátac / Morſicatim, *Varr.* Noni [δηκτικῶς.] Mordicus aliquem interficere, *Varro.* ὀδὰξ: προσφὺς ῥῖνα ἀπέτρωγεν, *Lucian. i. mordicus naſum abſcidit.*

Kąſáiący / Mordax ianua, *Plaut.* Veſcus Sal. *Lucret. i. edax, ſaxa exedens, Feſt. Gelli.* Edax virus, *Ouid.* ὁ δηκτικὸς, δηκτήριος, δήκτης, δακνώδης, ὀδαξητικὸς. τὸ δάκος, & δάκετον. *animal morſu aut ictu nocens.* v. **Szczypiący.** ὁ ἄδηκτος. *non mordax.*

Kąſam / Mordeo, *Plaut. Cic.* Momordi, *& memordi priſcè Plaut. & Enni. Canis me memordit.* δάκνω, ἐνδάκνω, καταδάκνω, κάπτω, ὀδάξω, κνιδάω. Lanio dentibus, *Liu.* Lacero morſu, *Cic.* Vello morſu *P. Stati.* Petere, Mandere morſu, *Lucret.* Morſico, *Apulei.* σαρκάζω. Mãdere artus ſuos, *Senec. in Thyeſt.* Admordeo aliquem, *Propert.* Imprimo notam labris: Illido dentem alicui rei, *Horat.* Suſpenſis dentibus catulos tractat canis, *apud Lucr.* **nieśćiſkáiąc.** Figo dentem in aliquid, *Ouid.*

Kąſánie / Morſus auium, *Cic.* Morſus leonis, *Sen. in Troad.* Morſiuncula, *Plaut.* ἡ δῆξις, κάψις, τὸ δῆγμα. Mordacitas *eſt vis ad mordendum, Plinius tranſtulit ad herbas, vrticas &c.* Aculeata mordacitas, **ʒgliwość / pá rzenie.** Mordicibus me aſini ſcindãt, *Plau. in Aulul. i. dentibus. ſic legunt Nonius, Douza, Taubm. Apud Apuleium etiam,* mordicibus appetens *legit Coluius, & Steuech. ſed Turneb. & Lambi.* mordicus *legunt apud Plaut. Mordicitùs Gruter. At Siberus Mordices dentes interpretatur, vt nutrices pro mammis Catull. Morſificatio ciborum apud Feſtum legit Scalig. vbi alij legunt mortificatio, mollificatio.* Adactus dentis, *Lucret.* **Przyćiśnienie** *propriè.*

Káſek / kęs. v. **Sztuczká / Trochá / & Máło / Trochę / Szczątek.**

Káſek piękny / Grzánká tr. ὁ βῶλος. *Bolus magnus, non vulgaris. Terent.* Crucior tantum bolum ereptum mihi e faucibus. ὁ ψωμὸς καλὸς. Libamentum, *Senec. epiſt. 84.* Debemus inſtar apum libamenta illa varia in vnum ſaporem confundere, *i. quæ lectiora & digniora legendo obſeruauimus, ſtylo redigere in vnum corpus, vt ſup. in ead. ep. dicit.*

Kąſkámi / Fruſtillatim, *Plau.* κατὰ μερίδας, κατὰ λεπτά.

Káſowánie / Infirmatio rerum iudicatarum, *Cicer.* Reſciſſio decreti, *Vlpi.* Inductio. Superinductio *idem* ἡ ἀναίρεσις, ἀθέτησις.

Káſowániu ſłużący / Reſciſſorius, *Vlpian.* ὁ ἀναιρετικὸς, ἀθετούμενος.

Káſowány / ὁ ἀθετούμενος, ὀβελιζόμενος, χαραχθεὶς, διαχαραχθεὶς, ἀπαλειφθεὶς, *inductus.* ὁ ἀνάδικος, *reſciſſus.* ἄπρακτος, *irritus.*

Káſuię co / nieważno czynię. Induco nomina, locationem, ſenatus-conſultum, *Cic. Vlpi Bud.* Induco decretum, *Suet.* Reſcindo inſtituta alicuius, iudicium, damnationem, voluntatem mortui, rem iudicatam. Acta alicuius tollo & irrita facio, conuello, diſſoluo, *Cicero.* Reſignare fidem tabularum, *Cicer. i. abrogare, abolere, Budæ. Manuti.* Expungo aliquid e codice, *Budæ. Plaut. & I. C. Irrito I. C. ex* in *&* rato, *as. priſco. i. non habeo ratum, reddo irritum, Sipontin.* Infectum reddo, *Horat. Plin. iun. Infectum facio quod factum erat, Bud.* Omnia pro infecto ſint. Facta infecta eſſe occlamitat: infecta dona facit, *Plaut.* Circumduco edictum, *Vlpi.* ἄκυρον ποιῶ: διαχαράττω, ἀκυρόω, ἀποκυρόω, ἀθετέω, χαράττω διαθήκην. Improbo teſtamentum, *Plin. iun.* Procitum teſtamentum *Feſto, i. irritum ac ruptum, à procieo.* **Nieważny / Káſowány.** Reuoco facta, *Ouid.* Reuoco in irritum geſta, *Senec.* Retexo orationem meam, *Cicer.* ἀπειπεῖν. vide **Znoſzę** ἀποσπογγίζω. Spongia medeor. *i. deleo, vt alluſit Auguſtus apud Suetonium.*

Káſyá / káſſyá / v. **Fiſtułá drzewko.**

Káſyá poſpolita / proſta / nieprawdźiwa / *Siliqua Ægyptia. Caſſia ſolutiua, Matthiol.*

Káſzá / Puls, *tis. fe. Cic. Plin. ſic dicta, quòd ex farre in puluerem redacto fieret, Sipont. & hoc differt à polenta, quæ ex toſto hordeo & mediocriter fracto, aut tantùm pinſito fiebat; puls autem ex alica, tritico, immò & milio, vt Plin. docet. apud nos* **Káſzá tágláná / tátárczána / pſzenna / grochowká /**

grochowká/ſoczewiczna &c. *Græcè dicitur ὁ πόλτος, & τὸ πολτάριον.* Pulticula, *Colume.* Pulticula cocta ex quouis frumento. Pulmentum, *Var. Apulei.* Pulmentum lenticulæ, *Caßiano.* & pulmentarium, *Plin. Iuuen.* (*τὸ πυλημάτιον*) *à pulte vtrumq; deducitur, teſte Var. & Plin. Dicitur autem pulmentum & pulmentarium, vel puls ipſa, vel alteri cibo admiſta, Iſidor. τὸ ἑψητὸν ὄψημα. i. pulmentum elixum è pulte leguminis. ὁ λέκυθος, vel λεκίθος ὀρόβινος, κυάμινος, puls vel farina erui, faba cocta, aliter* v. Potráwá. *Polenta coquebatur eſui vel potui, vt conſtat ex 5. Metamorph. Ouid. vbi dicitur.* Lymphamque roganti dulce dedit toſta quod coxerat antè polenta. *Itemq;.* Cum liquido miſtâ perfudit diua polentâ. *Et Ruell. Iuri, inquit, iniicitur polenta ſpiſſando.* Fritilla. *infrà mox.* Farratum, *Iuuen. cibarium ex farre.*

Kaßá dźiećinna/káßká drobna rzadko vwárzona. Athara, *puls ex farina, Cælio Rhod.* Athera, *Iunio, ſorbitiuncula pulticulæ liquidæ ſimilis, ex polline zeæ tenuiſſimo. ἡ ἀθάρα, ἀθήρα, ἀθάρη, ἀθήρη. eſt puls, polenta, ſorbitio, vel medicamentum ex tritico, vel alijs frugibus, minutè molitis, Henr. Steph. ex Græcis ex tritico & lacte, Heſychi.* Athara, *Plinio eſt medicamentum ex olyra ſeu arinca, quo infantes illinuntur (& alij) ſ. humectandi corporis, vel abſtergendarum ſordium gratia, Dalecamp.* Athara *eſt cibus Matthiol. ex Dioſcoride. ἡ ἀθάρα, Scaligero eſt* Fritilla. Fritilla puls, *apud Plinium, ex farina fricta, Dalecamp. alfitilla. vt & Arnob. habet.*

Káßá tárta/ przećierana przez durßlak/ Kremor/ Grucé ięczmienna/ *&c.* Sorbitio ex hordeo vel ex alica, *Plin. Gorr. Lauin. Lamb.* Cremor hordei, *Ouid. ſed ad faciem colorandam eum adhibet.* Cremor ptiſanæ, *Celſ. Gorr. Liquor expreſſus ex grano macerato: ptiſanæ ius, ſuccus, Gorræ. τῆς πτισάνης χυλὸς ἢ ῥόφημα.* Ptiſanarium orizæ, *Horat. i. ſorbitio, puls ex oriza, Lamb. vel ſuccus ptiſanæ, qui parari poteſt ex tritico, alica, zea, oriza; ſed laudatiſſimus ex hordeo, Lauin. πτισάνη à πτίσσω tundo ducitur, quare prima ſyllaba produci deberet, quam Hor. & Mart. corripiunt. τὸ ἄλφιτον eſt puls vel farina ex hordeo toſto. ἡ ὠμήλυσις, ex crudo, Bud. ex Etymolog. Dioſcor. κριθῆς ἀφλοίου χυμὸς, Heſychius. hordei pinſiti ſuccus.* otłukánego ięczmienia ſok. *Vulgò in officinis tenuior liquor ex hordeo mediocriter cocto, ptiſana dicitur: ex multùm cocto craſſior liquor, crêmor appellatur.*

Káßony/ Pulmentaris cibus, *Plin. Sipont.* [*ὁ πολτάριος. i. pultarius. ſed hæc vox ſubſtantiuum eſt Latinis.* v. Gárnec. Farrata olla, *Perſi. i. pulte ſeu offa pultis plena. ἡ ἀθηρικὸς, ἀλευρικός.*

Kóßę ſię ná co/ ná wielkie rzeczy *tr.* Specto magna, *Cic. μεγαλοφρονέω: ὑψηλοφρονέω, alta ſapio. Simile eſt illud Liu.* Spirare tribunatum. Tentanda via eſt qua me quoque poſſim tollere humo, victorq; virûm volitare per ora, *Virg.* v. Pnę ſię *tr.*

Kaßel/ Tuſſis, *fe. Ter. Plin.* Tuſſicula, *Plin. ἡ βήξ, χός.* Tuſſedo, *fe. Apul. τὸ χελώνιον ſicca tuſſicula.*

Kaßerz/ czerp. *ὁ ἀρυστὴρ δικτυωτὸς. Hauſtrum reticulatum, quo piſces ex viuario extrahuntur. Reticulum hauſtorium. τὸ δικτύδιον ἀντλητικόν.*

Kaßlacy/ *Tuſſicus, Firmic. ὁ βηχικός.*

Káßle/ Tuſſio, *is. Plau. Mart. βήττω, βήσσω, χελύσσομαι, χελύττομαι, χελύω.*

Kaßlowy/ Tuſſicularis, *vt* Tuſſicularia medicamenta, *Cælio Aurelian. ὁ βηχικός.*

Kóßtan/ drzewo. Caſtanea, *Plin. ἡ Διὸς βάλανος.*

Kaßtan/ owoc. Caſtanea nux, *Virg. Colume. Plin. τὸ καστανάϊκὸν κάρυον: λόπιμον κάρυον. τὸ κάστανον.* Caſtanea *abſolutè Virg.* Balanus, *fe. & m. Plin.* Balanus Sardianus, *Plin.* Sardiana *legit Geſner. feminino, negatq; rectè legi maſculino genere, ἡ βάλανος Σαρδιανή. idem.* Balanitis, *idis. fe. Plin.* Caſtanea rotunda. *ἡ βαλανῖτις.*

Káßtanki ziemne/ ziele. orzechy ziemne. Cyperus eſt iuncus anguloſus, *Plin.* Iuncus quadratus, *Celſo. Cyperus dulcis, Siren. ex Theoph. ἡ κύπειρος.*

Kaßtanowa łuſká zwierzchnia kolaca. Echinus, *m. Plin. ὁ ἐχῖνος.* Echinatus calyx caſtaneæ, *Plin.*

Kaßtánowa łuſká gładka/ v. Łupiná.

Kaßtánowy/ Caſtaneus, *Plin. Colume. καστανάϊκός.* [*καστάνινος. Caſtaninum oleum. Sipontin.*

Kaßtánowy/ *i.* fárby káßtánowey. v. Ciſáwy.

Káßtánowy laſek/ ſad. Caſtanetum, *Plin. ὁ καστανών, ῶνος.*

Kaßtány wodné. v. Orzechy wodné.

Káßtelan/ *Legatus Palatini, ſ. tempore belli, Cromer. Princeps diſtrictus, & Vicarius Palatini in Conſtitut. Regni.* Caſtellanus *vulgò. ſed Latinis eſt adiectiuum, ſignificans aliquid ad caſtellum pertinens; vt Caſtellanus triumphus Cic. ex caſtellis captis. Caſtellani agreſtes, Liu. in caſtellis habitantes.* [*καστελλιανὸς Niceta. & in Eclog. Imperat. καστελλάνοι στρατιῶται, milites in caſtellis, i. in locis munitis & præſidijs.*

Káßtelania. [*τὸ καστελλανίκιον. Anonym. vulgò Caſtellania, i. Præfectura caſtelli. Meurſ. Polonis aliud ſignificat, vt proximè dictum. ſ. Legati vel vicarij Palatini officium.*

Kát/ Carnifex, *Cic. Terêt ſic dictus, quòd carnes ex homine faciat, Donat. vel quòd carnem afficiat. Iſidor.* Tortor, *Cic. Iuuen. ὁ τιμωρὸς, ὁ ἐπὶ τῶν τιμωριῶν, ὁ βασανιστής. At ἡ βασανίστρια.* **Katowká/** *carnificis vxor. ὁ δήμιος, ὁ ἀνδράγχος, i. viros ſuffocans.* Tintinnaculus, *Plaut. in Truculent. carnifex, à tinnitu plagarum, quas inferebat reo, vel potiùs à tintinnabulis, quibus, vt Zonaras teſtatur, ornabat reum, vt omnes eius contactum fugerent, Lipſ. Turneb. Lamb. Taubman.* Exactor ſupplicij, *Liu. Apud Caßiodorum l. 7. variarum, c. 10.* Tribunus (*i. præfectus*) voluptatum, *vocatur, qui præeſt ludicris & proſtitutis.* Confector *apud Adonem Vienn. à conficiendo, carnifex. κομφέκτωρ vocat Euſeb.*

Kát/ *tr.* v. Okrutnik/ Morderca/ Zła rzecz/ *&* Co 2.

Kąt/ Angulus, *Cic. Var. ἡ γωνία, ἡ ὄγκη.* Verſura porticus, *Vitru. l. 5. c. 6. interpretatur Philand. & Bernard. Baldus verſuram in angulis interioribus,* vide *etiam* Węgiel 1. *ὁ γωνιασμός.*

Kąt/ *tr.* **miéſce ſkryte/ ábo niépoczéſne.** Vmbraculum, *Cic.* Doctrinam ex vmbraculis eruditorum, otioque in puluerem & ſolem produxit. Angulus, *ἡ γωνία Terẽ.* Interea in angulum aliquo abeam. *Cic.* Nemo in angulo totius Italiæ fuit, &c. Latebra, *Lucan.* Tuta tibi latebra Lesbus erit, *ὁ κευθμών.* Tenebræ, *Cic.* Iacere in tenebris. *τὸ σκότος, ους. tr. Xenoph.*

Kátáfalk/ Pegma, *tis. n. apud Senecam, machina in ludis, triumphis varia. τὸ πῆγμα, Ioſepho.* Mauſoleum, *Suet. Gell. Mart. Plin. τὸ μαυσωλεῖον.* Heroum, *Cic. ſubſtan. neut. τὸ ἡρῷον, τὸ ἡρώειον, i. monumentum vel fanum herois. μνημεῖον idem Heſychius.* Faſtigium, *Cic. Philipp. 2. interpretatur Beroald. ſuggeſtum lignis ingentibus compactum, ſpecie quadrangula, æquis lateribus, in faſtigij formam exteriùs intextis auro, ſtragulis, eboreis figuris, & picturis exornatum. de quo plura Herodianus in Seuero. vbi fateor de apotheoſi ſermo eſt apud Ciceronem, ſed & noſtra pegmata funebria, non niſi magnis viris & heroibus erigi ſolent, vel certè deberent, non alijs.*

Kátáráktá/ Okó záćie. Suffuſio oculi, *Celſ. Plin. Gorræ.* ἡ ὑπόχυσις. τὸ ὑπόχυμα. Glaucoma, *n. t. Plin. Lamb.* Glaucoma, *æ. Plaut. Priſcian. Lambin.* τὸ γλαύκωμα. *tenebroſum magis oculum reddit quàm ſuffuſio. Glaucoma eſt vitium humoris cryſtallini, in colorem glaucum mutantis, ex ſiccitate prouenιens. Hermol. ex Paulo.* Suffuſio, *eſt humor inter corneam & cryſtallinam membranam concretus, pupillam obſcurans, hac laborantes, muſcas & nubeculas ante oculos volitantes vident, Gorræ. Cataracta, vulgo medicorum, Iunius.*

Kátechyzm/ v. **Náuká Chrześćiáńſka.**

Kátechyzuie / vide **Nauczam wiáry.**

Kátedra doktorowſka / miſtrzowſka. Cathedra, *Horat. 1. Sat. 10.* ἡ καθέδρα.

Kátedrá / *aliter* vide **Tum.**

Kátne iélito / vide **Kißká kátna.**

Kátny / Angularis, *Columel.* ὁ γωνιαῖος.

Kátuie / iáko kát śiecze. Carnifico aliquem, *Liu. paßiuo vſus eſt.* Nunciauerunt carnificari iacentes. καταχειρουργέω, λυμαίνομαι, ἐσπαρκίζω.

Kátolicki / ὁ καθολικός. *Catholicus, ea vox latiſsimè patebat apud antiquos, vt vox vniuerſalis, ſic apud Quint. præcepta Catholica: poſteriores reſtrinxerunt eam ad Eccleſiæ vſum, partim Adiectiuè vt hoc loco, partim Subſtantiuè vt mox.* ὁ ὀρθόδοξος, *i. rectæ opinionis circa diuina, in Cod.*

Kátolik/ *Catholicus, i. Catholicæ religionis ſectator, & propugnator,* ὁ καθολικός.

Kátowánie / Okrutne zábiiánie / mordowánie. Carnificina, *Cicer.* Non eſt ea medicina, ſed carnificina. ἡ κρεουργία. Cruciamenta dolorum, *opponit Cicer.* tormentis carnificum. ὁ βασανισμός. Trucidatio, *Cicer.* Laniationes hominum, *Senec.* ἡ σπάραξις. Laniatus, *m. Cicer.* ἡ ἄμυξις.

Kátowczyk / vide **Hecel.**

Kátownia / Kátuß. Carnificina, *Liu.* Ducere in carnificinam aliquem. τὸ βασανιστήριον, τὸ κολαστήριον. *Supplicij locus.* **Męczennicá.** Spoliarium, *Lampridio, Seneca, Rhodigino.* Charonium, *Idem.* Gemoniæ, *idem Loënſi.*

Kátowſki/ Carnificinus, *Plaut.* O Carnificinum cribrum, *aliter* carnificium, *aliter* carnificum. Carnifex *Adiect. Mart.* Carnificem auem, *i. lacerantem, Claudian.* Carnifices epulæ, *i. cruciantes. quomodo Poloni vocem* **kátowſki** *pro moleſto & crudeli vſurpant.* [ὁ βασανιστικός.]

Kautérium / apertur̃á czyniona / dźiurá w ſkorze przepalona/ ná odbyt wilgotnośći. τὸ καυτήριον. *Cauterium pro ſtigmate inuſto Budæ. ex Plin. qui l. 22. c 23. dicit de Silphio.* Tempeſtiuius datum, *(ſumendum)* cauterij vim obtinet. Vulnus quod fit aduſtione, *Cælio. R.* τὸ τραῦμα κεκαυτηριασμένον.

Kauteryum náczynie. τὸ καυτήριον. Cauterium *& quidem primariò ſignificat inſtrumentum, quo fit aduſtio, Tertul. Plin. Firmic. Gorr. Polonicè* **żegádło/** *quanquam ea vox de veterinariorum inſtrumento tantùm hactenus vſurpata eſt, quia medicorum vel chirurgorum ſimile inſtrumentum inuſitatum, & ignotum erat, & illi ad notam inurendam brutis, hi ad viam humori ſuperfluo & noxio aperiendam, in corpore humano eo vtuntur.* Cauter, *eris. m. Pallad.* ὁ καυτήρ, ῆρος. τὸ διάπυρον καυτήριον. *At* καυτηριάζω. *cautere inuro.* Cauſticum *etiam Plin. l. 26. c. 8. vocat id, quo fit vſtio.* Eſt enim, *inquit,* tam feruentis naturæ, vt pro cauſtico in vſu ſit, *& l. 2. c. 9.* Cinis ſtirpium aridorum braſſicæ, inter cauſtica intelligitur. τὰ καυστικά. Cauterium *deniq; fuit inſtrumentum pictorum, quo inurebant tabulis colores. Turneb. Martian. I. C. Cælio Rhodig.*

Kauteryzowánie / Vſtio, *Celſ. Plin.* ἡ καῦσις. Aduſtio, *Sipont. Cauterizatio, Cælio R.*

Kauzá / vide **Spráwá ſądowa.**

Kauzy odpráwuie / Prokurátorſtwem ſie báwie. Ago, actito, defenſito cauſas, *Cicer.* Oro cauſas, *Ter. Cic.* Peroro cauſam, litem, *Cicer.* Defendo cauſam, *Horat.* Verſare cauſas in iudicijs, *Cicer.* ἀπολογέομαι δίκην ὑπέρ τινος· ἀπολογέομαι ὑπέρ τινος· δίκην εἰπεῖν. Aduoco, *as. abſolutè Senec. i. aduocati munere fungor.*

Kowá / kawká. Gracus, *Varr.* Graculus, *Cic. Plin. Feſt. à ſono vocis deducit Quintil. & refutat Varronis etymologiam deducentis graculum, à gregatim volando.* Monedula, *Cicer. Plin. Geſner. ſic dicta, quòd monetam furetur. vt Cic. pro Flacco inſinuat, auri amorem ei tribuens, & Ouid. ſimiliter. Monetulam ſcribit Scalig. à Moneta Iunonis nomine.* ὁ κολοιός, ὁ λύκος *&* βωμολόχος. *Ariſtot. i. lupus & ſcurra,* ἡ κορωνὶς μικρότερος. *i. parua cornix, vel cornicula Tzetzi. ex Homero, & Gabria. Aliqui ſcriptores graculum, diuerſam à monedula auem eſſe putant; alij graculum cum cornice confundunt, eò quod tres ſint graculorum ſpecies ſub eodem genere, maior par coruo, minor, & minima, apud nos medij generis tantùm viſuntur.* Cornicula *Horatij eadem quæ Graculus Landini, Lambini, Eraſmi; & eadem quæ* κολοιὸς *Luciani, Themiſtij, Gabriæ. Scio Geſnerum corniculam cornici iunxiſſe, ex Baruch prophetæ, fortè ideò quòd apud Septuaginta ſcriptum ſit* κορῶναι. *quæ vox cornices ſignificat, & pleraq; notæ, quæ cornici tribuuntur, etiam graculo quadrant,* vide **Wroná.** *De Pyrrhocorace* vide **Kruk.**

Káwolec czégo / vide **Sztuká.**

Káwaler / *idem.* **Zołnierz konny.**

Káwalkator / Equiſo, *Varr.* Equiſo doceat equum tolutim incedere. ὁ ὑποδαμαστής : πωλοδάμνης, πωλοδαμαστής. Domitor, agitator equorum, *Cicer.* Domator equorum, *priſcè Tibull.* Exercitator equorum, *Firmic. Macrob.* ὁ ἡνιοχευτής, ὁ διδάσκαλος ἱππικῆς, *i. magiſter equeſtris diſciplinæ.* ἡ ἱππική. Ars equitandi. Deſultor, *Varr. Bud. ſ. qui in campo equum ſine ephippijs & curru agitat. Sipont.* ὁ καβαλλάριος. *Cedren. Gloſſ. Magiſter equitandi.*

Káwecze / kárpie / duma nád czym. Conſumo ætatem in aliqua re, *Cic.* διάγω βίον μανθάνων· διάγω χρόνον ἐν τῷ πόνῳ· ἀκινήτως ἐπιμένω τῷ· ἔγκειμαι τῷ: **Léże nád czym.** Affixus ſum alicui rei, *Tibull.* προσηδρεύω τῷ, *vel* πρός τιν. τοῖς βιβλίοις προσηλώθη, *i. libris clauis affixus eſt.* vide **Siedzę ná czym / Vmieram nád czym.**

Kaydan / vide **Peto.**

Kázalnicá / Kátedrá káznodźieyſka. Suggeſtum, *n. Cic.* Illud ſuggeſtum in quo cauſam dixerat, *Idem,* Cùm in communibus ſuggeſtis conſiſtere non auderet, concionari ex turri alta ſolebat. Suggeſtus, *m. Plin.* In ſuggeſtu roſtra defixerat. ὁ ἄμβων, ωνος. Ambo, *onis. m.* Ambones *apud Varr. legit Turneb. & interpretatur eminentias, loca edita, & ſuggeſta, Scalig. prominentia.* Concio, *Liu.* Aſcendere in concionem, *ita vſurpat & Gell. Alexand. Scot.* ἡ ἐκκλησία, *Demoſt. Luciano.* Superior locus, *Cicer.* De ſuperiori loco dicere. *Pulpitum, Suet. Sipont. Iuni. Alex. Scot.* Roſtra, *n. plur. Cic. Liu. Area ſiue forum Romæ, in quo erat ſuggeſtum. ex nauium Antiatium captarum roſtris extructum, & ſpolijs varijs ex hoſtibus captis ornatum, ex hoc loco magiſtratus ad populum verba faciebant. quare & ſuggeſtum ſimpliciter ſignificat, vt* aſcendere in roſtra, *Liu.* Cùm peroraſſet, deſcendiſſetque è roſtris, *Cicer. Pro roſtris, i. in roſtris, Feſt.* Pro-

roſtra *vocat Iſidor. hic ſtatuæ etiam illuſtrium virorum ponebantur, vt ex Cicer. conſtat. Verti poteſt,* **Kázálnicá Rzymſkich** dignitarzow.

Kazánie/ rzécz do ludu. Concio. Oratio, *Cic.* ἡ δημηγορία. Conciuncula *diminut. ſed Cic. pro auditoribus paucis, ſeu paruo numero hominum accepit.* Panegyricus, *Cicer.* Oratio ad popularem delectationem apta, *Quin.* ὁ πανηγυρικὸς λόγος. Dictio. Dictio oratoria, *Cicer. At* ἱερολογία *ex Dionyſ. Areopag. concio ſacra.*

Kazániu ſłużacy / Concionatorius, *Gelli.* Concionatoria tibia. Concionalis, *Quintil.* Concionale genus dicendi. *Cicero.* Concionalis clamor, **Słuchaczow wołánie.** Concionarius populus, *Cic. ad concionem congregatus.* ὁ ἐκκλησιαστικός, δημηγορικός.

Każda rzécz / *Quidq. Cicer. Colu.* ὁτιοῦν.

Każda ráza / **Co-raz.** καθ᾽ ἕκαστον χρόνον. *Singulis temporibus.* καθ᾽ ἑκάστην ἐναλλαγήν. *ſingulis vicibus.* v. **Co-raz.**

Każdego dniá/ vide **Co-dźien.**

Każdego roku / vide **Co-rok.**

Każdo-dźienny / vide **Co-dźienny.**

Káżdy/ **wſzelki.** Quiſq; *Cic.* Infimus quiſq; *Idem.* Optimum quidq; rariſſimum. Quiſq; homo, *Plaut.* Quilibet, *Cicer.* Cuilibet arti idoneus, *Horat.* Pollicitis diues quilibet eſſe poteſt, *Ouid.* ἕκαστος. Omnis pars, omne flagitium, omnibus mentibus, *Cicer.* Omnibus annis, ætatibus, *Plin.* πᾶς παντός: πᾶς τις; πᾶς ὅστις: πᾶς ἕκαστος. Omne genus, *Cicer.* In omni genere artium excellere, *i. in omni arte. Sic* In aliquo genere peccare, *idem Cicer. i. in aliqua re.* Nemo non videt, *Cicer. Liu.* Nullus non, *Sueton.* Nullius non facinoris ſocietas. ‖ *Mart.* Nulla non luce ducentos facis verſus. Nemo eſt quin arbitretur, *Cicer.*

Każdy z oſobná / Vnuſquiſque noſtrum. Vnuſquiſque & vniuerſi: ſingillatim vnicuique denuntiabat, *Cicer.* εἷς ἕκαστος. Singuli, *Cicer.* Singulis agam gratias, & vniuerſis. *οἱ καθ᾽ ἕκαστον, vel ὁ καθ᾽ ἕκαστον.* Priuus, *Cato.* Opercula dolijs & ſerijs priua, *Lucret.* Vox in priuas ſe diuidit aures: in priuas horas: in priuos dies. ‖ *Liu.* Vt priuas verbenas ſecum ferrent, *Lucil.* Abdomina priua, *vtitur & Horat. Gelli. Feſtus. hinc priuata, quæ vniuſcuiuſq; ſunt, Feſt.* Viritim diuiſit agros ciuibus, *Cic.* Agros viritim attribuit, *Varro.* **Każdemu z oſobná.** In viros diuidere nummos, *Plaut.* κατ᾽ ἄνδρα.

Káżdy zá śie / vide **Zá śie káżdy.**

Káże / vide **Pſuie.**

Káże co komu / vide **Roſkázuie** 1.

Káże dáć / vide **Zadam ſłowy.**

Káże hárdźie ná co / v. **Vfam w co. Chełpie śie.**

Káże przynieść / **przywieść** / **przyzwáć.** Arceſſo, *vel* acceſſo, *Horat.* Sin melius quid habes, arceſſe. *i. iube afferri, Lambin.* ‖ *Cicer. ad Attic. 16.* Ego & eius librum arceſſiui, & ad, *&c. ſic legit & interpret. Lambin. Idem Cicer. 7. famil.* Certiorem me facias velim, vbi ſint (*pictæ tabulæ*) quomodo arceſſantur, quo genere vecturæ. *vbi Manut. dubitat, vtrum arceſſantur an accerſantur ſit potiùs legendum; & vtramq; lectionem probat. idem facit Leuin.* v. **Przyzywam kogo.** Arceo & arcio, *idem quod* accio, arceſſo, *vt capio, & capeſſo, Scalig. Verbena, ex loco ſancto arcebantur à Conſule, Feſt.* Facio citari aliquem, *Ammian.* Facio alicui nuntiari aliquid, *Trebelli.* κελεύω προσφέρειν. μεταστέλλομαι, μεταπέμπομαι. *mitto qui aduocet.*

Káże / rzécz do ludu mam / Kazánie czynie. Concionor, *abſolute.* Concionor ē ſuperiori loco: è turri alta: concionor de aliqua re, *Cicer.* Concionor ad populum, *Sueton.* Concionor apud populum, *Cæſ.* Concionem habeo, *Plautus, Cicer.* Dico, ago de loco ſuperiore. Orationem ad populum habeo, *Cic.* Orationem apud aliquem habeo, *Quintil.* Sermonem apud populum habeo, *Plin. iun.* δημηγορέω, ἀγοράομαι, ἀγορεύω τοῖς, ὑπέρ τοῦ; διαλέγομαι περὶ τοῦ: ἐκκλησιάζω, ἱερολογέω, ῶ. *de rebus ſacris vel diuinis dico ad populum.* Ad virtutem verba facere, *Symmach.*

Kążenie / vide **Pſowánie.**

Kaźićiel/ v. **Skáźićiel.**

Káźirod/**káźirodźiec.** Inceſtus homo, *Cicer. Stat.* Inceſtæ virilitatis homo, *Tacit.* Inceſtificus, *Senec. in Thyeſt.* ὁ αἰσχρουργὸς, ὁ αἱμομίκτης, *quaſi ſanguinem miſcens, qui ſanguine iunctis flagitioſe miſcetur.* Quoties ſic ſanguine mixto naſcitur Aeacides, cui fas implere parentem, *Lucan.*

Káźirodzki/ Inceſtus, *Cicer.* Inceſtum ſtuprum, flagitium. ‖ *Tacit.* Inceſtæ nuptiæ, διεφθαρμένος. *&* Inceſtè, *Cicer.* **Káźirodzkie.** διεφθαρμένως.

Káźirodztwo / Inceſtus, *us. m. &* inceſtum, *n. Cic. Suet. Quintil.* Inceſtum, *Nonio. eſt flagitium inter affines admiſſum.* ‖ *Feſto. à Græco* ἀνήκεστον, *i. facinus ſine ceſto cingulo Veneris legitimæ admiſſum.* ὁ μιασμός. ἡ διαφθορά, ὁ ἀνόμιμος γάμος. *Amor vetitus fratris vel ſororis, ex Ouid.*

Káźirodztwem śie / **ábo kogo zélżyć.** Inceſto flagitio aliquem polluere, *Cicer.* Inceſtare filiam, *Tacit.* Inceſtare thalamos nouercæ, *Virgil.* διαφθείρω τὴν κόρην συγγενῆ.

Kaźń / v. **Karánie.**

Kaznodźieiá/ Concionator. Orator, *apud Cicer.* Concionalis ſenex, *apud Liu.* ὁ δημηγόρος. *Rectè etiam dicetur Orator, vel Concionator ſacer, vel diuinus.* Præco diuinus. *Diuinorum oraculorum interpres. Orator Euangelicus. Prædicator diuinarum laudum, beneficiorum. Doctor diſciplinæ cæleſtis.* ὁ ἐκκλησιαστής; θεηγόρος. ὁ ἀπὸ βήματος, *i. à concione vel à concionibus.*

Káznodźieyſki / Concionalis, *Quintil.* Concionatorius, *Gelli.* ὁ δημηγορικός.

Kázub / **kozubek** / **kozubek z łubku** / **z ſkóry drzéwney.** *Vtriculus ex cortice molli, vel ex alburno, aut libro arboris.* τὸ ἀσκίδιον φλοιῶδες.

Kazus z łácinſká / **náuká do dobrégo rządu ſumnienia y żywota.** *Vulgo Caſus, vox Latina; ſed hoc ſenſu ignota Latinis. quare meliùs dicetur: Doctrina de finibus bonorum & malorum in re Chriſtiana. Quæſtiones de moribus ad vitam conſcientiamq; ex lege Chriſti moderandam. Controuerſiæ ad conſcientiam pertinentes. Res ad officium Chriſtiani hominis ſpectantes. Fori interni quæſtiones.* ἡ περὶ τῶν κατορθωμάτων διδαχή. τὰ τῆς συνειδήσεως διδάγματα. Ars exſoluens animos nodis religionum, *Lucret. l. 1. & 4. Item* v. **Przypadek** 2. *Sic quod vulgò dicitur, Proponere caſum, dices Proponere ſpeciem facti generatim diſcutiendam. Factum aliquod verum vel fictum, quam rectum ſit exquirere. Incidit talis ſpecies facti, ex Plin. iun. Bud.* **Tráfił śie táki kazus.** ὑπόθεσις, & θέμα. *Bud. i. poſitio facti.*

Kedy/ v. **Gdźie. Kedykolwiek**/ v. **Gdźiekolwiek.**

Kędźierzáwie. Criſpo capillum, *Plin.* βοστρυχίζω τὰς τρίχας. Criſpo comam calamiſtro, frango in gradus comam, *Plin. iun.* Calamiſtris inuro capillos, *ex Cic.* Comas inuſtas acu comere, *Quintil.* Vſtulare ardente ferro crines, *Pacu.* Vibrare crines ferro, *Virg.* πλέκειν τὴν κορυφήν. *Phocyllid.*

Kędźierzáwo / βοστρυχωδῶν. *aduerb. in modum cincinnorũ.*

Kędźierzáwość / ἡ οὐλότης, ητος. *Criſpitudo. Gaza.*

Kędźierzáwy ábo kędźierzáwiony / kędźiorek. Cincinnatus, calamiſtratus : criſpus homo : homo calamiſtratâ comâ, *Cic.* Cirriger, *Lucan. Claudian. Sidon.* Vibratus, *infrà mox.* Cirratus, *Perſ. Mart.* Criſpulus, *Mart.* Criſpatus, *Claud.* ὁ, ἡ βοστρυχώδης, εος. ὁ εὐβόστρυχος, καλαμιδωτὸς *calamiſtratus.* ὁ οὖλος, ου. οὐλότριχος, ἔπικλος, πόρκλος, οὐλόθριξ, χος. ὁ κικιννωτὸς, ὁ σιμβαλοκόμης, ου. *criſpus. At* σιμβαλοκομάω, *&* σπαβαλοκομάω, ῶ. *ſum criſpus.* Benè capillatus adoleſcens, *Cic. in vitio.* ὁ ἀκερσεκόμης, ου. Intonſus deliciarum cauſa, *vt Iuuen. hac voce vtitur,* **gálant / głádyſz.** Crinibus in nodum tortis homo, *Mart.* Subcriſpus, *Varr.*

Kędźior / kędźierzé / kędźiorki. Cincinnus : calamiſtrata coma, *Cic.* ὁ κίκιννος. Cinnus, *Plaut. in editione Longolij. ad ornatum orationis tranſtulit cinnum Cic.* Cirrus, *m. Var. Ammi. Turn.* Intorti capilli, *Martial. Sils.* Contortus crinis, *Senec. in Hippol.* Annuli comarum, *Mart.* Vibrati calido ferro crines, *Virg.* Vinnus, *eſt cincinnus molliter flexus, Iſidor. I. Douza. (vnde vinnulus, vinnulatus.) Studioſos cincinnorũ Abyſsinos prodit Nicol. Godign. adeò, vt ne diſturbentur, ituri cubitum furcillam deſigant in terra, & inter cornua illius immiſſo collo, pendente capite ſomnum capiant.* ὁ βόστρυχος, ου. ὁ βόστρυξ, χος. ἡ ἄσλιγξ, γγος. τὸ βοστρύχιον *diminut.*

Kędźiornik / borwierz co włoſy tráfi. Ciniflo, *m. onis. Plau. quia in cinerem flat calfaciens ferrum, Meurſ.* Concinnator capillorum, *Colum.* Cinerarius, *Var. Catul.* ὁ βοστρυχίζων ὁ κεροπλάστης, ου. [ὁ βοστρυχοποιός.] τριχοπλάστης. *Syneſ. capillos formans ſtudioſe ſuos vel alienos.*

Kędźiorny drót / Calamiſter, *m. Cic.* Calamiſtrum, *Var. Seru. Focale Horatij non idem ſignificat, vt vult Rob. Stepb. ſed v.* **Kołnierz.** *Calamis, idis. fe. Calio Rhod.* ἡ καλαμίς, ῖδος. τὸ κομμωτήριον, τὸ κομμωτρίδιον.

Kępa / *Ceſpes gramineus ex aqua vel ex paludibus eminens. Ouid.* Gramineus madidam ceſpes obumbrat humum. ὁ βῶλος χορτώδης ἐξέχων.

Kęs częgo. v. **Trochę / Máło 4.**

Kęs / vkąſzenie. *vt,* **dwá kęſy / trzy / ieden.** Buccea, *Suet.* Bucca, *Mart.* Orare buccas panis. Buccella, *Mart.* Bolus, *Ter. Auſon.* ὁ βῶλος, ὁ ψωμὸς, οῦ. τὸ ψωμίον, ου τὸ ψώμισμα, ατος. ὁ ζωμὸς, οῦ. τὸ ζωμίδιον, ὁ ἔγκαφος. ἡ ἔνθεσις, εως. ἡ ἄκολος, ου. ὁ κόλαβος.

Kęſy / kuſy. Mutilus caudâ, *vt apud Caſarem. mutilus cornibus. & Cic.* Mutila & decurtata aliqua in oratione. Curtus equus, *Proper. i. caudâ carens, Scalig.* ὁ κολοβοῦρος, μείουρος, κόλουρος, κόντουρος, κολόκερκος, κόλος, κολοβὸς, ἀποκόλοβος, ἀπόκοπος, ἀπότομος, ἄκερκος, ου. *i. ſine cauda.* κερκόλιψ, κολοβόκερκος. *&* μειουρίζω, *ſum caudâ decurtatâ.*

Kęnary / trágáry / legáry / pcé w piwnicách pod béczkámi. Baſellæ, *Pallad. Cupas baſellis altioribus impoſitas.* τὸ ὑπόθεμα. *ſed ex more noſtro aptius vocabis Canterios cella vinariæ.* Suggeſtus, *Cato.* v. **Podſtáwek 1.**

Ki / v. **Ká. & Kto 1.**

Kicháiący łácno ábo czeſto. ὁ πταρμικός. *facilè vel ſæpè ſternuens. nam ſternutator caret auctoritate.*

Kicham / Sternuo, *is. Plin. Propert.* Sternuto, *as. Plin.* Sternutamentis quatior, *Gell.* πταίρω, πτάρω, πτάρνυμαι.

Kichánie / kichnienie. Sternutamentum, *Cic. Celſ. Plin.* Sternutamenta excitare, mouere : admouere ea per quæ ſternutamenta excitantur, *Celſ.* ὁ πταρμὸς, οῦ. Sternutatio, *Sipont.*

Kichawiec / ſiele. *Pyrethrum ſilueſtre vulgò. Gorr. Ptarmica, æ. è Dioſc.* ἡ πταρμική. *(Sternutaria, Offic.*

Kichawká / lekárſtwo ná poruſzenie kichánia. Sternutamentum, *Plin.* Eadem radix ſicca conciſa, ſternutamentum eſt. τὸ φαρμακὸν πταρμικὸν, πταρμοῦ ἐρεθιστικόν. *(Sternutatorium, Sipont.* Errhinum, *etiam Gorra,* τὸ ἔῤῥινον *quod mouet ſternutamenta, licet melius hoc.* **Czopek noſowy lekárſki** *vocabis. nam ſimile eſt ſuppoſitorium Officinarum, vt ibi vocatur.*

Kichawké abo kichánie czyniący / poruſzáiący / ὁ πταρμικός. Sternutamenta mouens, *Plin.* τοῦ πταρμοῦ ἐρεθιστικός.

Kiczká / τὸ κάθημμα ἐκ τῶν λυγιστικῶν θάμνων ἢ δένδρων. *Nodus ex vitilibus fruticibus, aut arboribus.*

Kiecká / τὸ τῶν κωμητίδων θέριστρον, *villanarum veſtis linea domeſtica craſſa.*

Kieczá / τὸ ἐπιθωρακίδιον ποικιλτόν. *veſtis quæ lorica ſuperinducitur, ex varij coloris panno fit.*

Kiedayſzy ? ὁ ποσταῖος; πόσην ἡμέραν ἀπὸ τοῦ νῦν γέγονε; *quoto abhinc die natus factus?* πρὸ πόσων ἡμερῶν ποιηθεὶς· *ante quot dies factus? Vſurpatur & ſine interrogatione. vt* **Niéwiem kiedayſzy.**

Kiedy ? pytaiąc. Quando? Ecquándo? *Cicer. Terent.* Quando gentium? *Plaut. alluſit ad* Vbi gentium. *quod mollius & vſitatum eſt, durius illud.* πότε; *Quis homo vnquam gentium? Cic. Enunquam? Feſt.*

Kiedy béz pytánia / gdy. *vt,* **Niéwiem kiedy : powiem gdy / ábo kiedy przyydźie.** Cùm, dum, quando, *Cic. Ter. quum & quom antiquè apud Plau.* ὅτε, ὅταν, ὁπότε, εὖτε, ἡνίκα, ὁπηνίκα. Vt *pro* cum, *Teren.* Vt numerabatur forte argentum, *ſ. venit. Hor* Vt illi nil reſpondebam, cupis inquit abire. Vnquam, *Quint.* Raro vnquam ſcire poſſunt, *Cicer.* Præſtat omnibus qui vnquam orationes attigerunt : ita vt nemo vnquam magis, *Plaut.* Semel vnquam. Vbi, *Virgil.* Hæc vbi dicta dedit. *Ter.* Vbi te non inuenio ibi, aſcendo in quendam excelſum collem, *Lucret.* Vbi enim videmus, *&c. Idem,* Vbi me percipit horror. **Gdźie /** *etiam Poloni ſic vſurpant. Eleganter aliquando particula* vbi *omittitur, Martial l. 5.* Audieris, dices eſſe Maronis opus, *i. vbi audieris, vel cùm audiueris.*

Kiedy *aliter.* v. **Gdy.** **Kiedyby /** v. **By 5.**

Kiedybych miał dałbych / vel dałbym gdybym miał. *Si haberem darem, vel darem ſi haberem. Plaut. dicit:* Si habeam, dem. εἰ ἔχοιμι ἂν δίδω.

Kiedykolwiek / ktoregokolwiek czáſu. Quandocunque ſol detecerit, *Cic.* Vtcunque dulci fiſtula valles perſonuère, *Horat. i. quandocunq;, Lambin. qui ad hunc locum multa exempla auctorum congerit pro hac ſignificatione, ſed durè & violenter. quæq; alij voce,* quomodocunq; *explicant.* ποθὶ, ὁπωποτοῦν, ὁποδήποτε.

Kiedykolwiek / kiedy tedy / kiedyſz tedyſz. Aliquando, *Cic.* Collegi me aliquando. Non deſpero aliquando fore. *Idem.* Aliquando tandem *de præterito & futuro tempore.* Quandoque, *Cicer.* Quoad ille quandoq; veniet. ἤδη ποτὲ, ὀψὲ ποτὲ, ὅπου δὲ : ἐσθ' ὅτε.

Kiedy nalépiey / vmárł. &c. In ipſo actu rerum bene cedentium raptus eſt, *Senec.* ἐν τῇ ἀκμῇ ἀπέθανε, *vel* ἀπῆλθεν *abijt, &c.*

Kiedyś / niégdy / niekiedy. Olim, *de præterito, Cicero.* Olim ſic loquebantur, *Teren.* Olim fuit quæſtus. πάλαι; τὸ πάλαι; πάλαι ποτὲ : ἀπὸ παλαιοῦ. Olim *de futuro, Virg.* Hanc tu olim accipies. ἐν τῷ μετὰ ταῦτα χρόνῳ : ὄπισθεν. Quondam, *de præterito, Cic.* Fuit iſta quondam virtus. *De futuro, Virg.* Quondam erit tempus.

Aliquando vocitata Syris, *Plin. de præterito. & de futuro Cic.* Sero, aliquando tamen.

Kiedyś niekiedyś. v. **Podczas. Rzadko** 1.

Kieł/ *propriè* Caninus *(dens) Plin.* Canini, maxillares à primoribus diuidunt. *Idem.* Canini amiſſi non renaſcuntur. οἱ κυνόδοντες, ὁ κυνόδους, οντος: οἱ λυκόδοντες. *Colomellos vulgus vocat, inquit Iſidor. Dentes caninos etiam* genuinos *vocari, ait Sipont. & quidem ſic optimè Perſij verſus explicantur dicentis:* Genuinum fregit in illis, *i.* κυνόδοντα. *vt etiam Cornut. interpretatur. adde quod Varro apud Cælium Rhod. genuinos circa ſeptimum annum oriri tradat, quod his dentibus quadrat: Multi tamen genuinos aliter accipiunt.* v. **Zeby kątne.**

Kieł *tr. vt* **wiłat ná kieł.** v. **Vdáie ſie ná ſwowolá.**

Kiełb morſki/ Gobio, *Plin. Columel.* Gobius, *Martial. Geſnero.* ὁ κώβιος, ὁ κωβιός. *Gonius aliqui apud Ouid. legunt, & Cobio apud Plin. Cobius. Geſner.*

Kiełb náſki/ *Gobius fluuiatilis, Geſner. Iunio. Auſon.* ὁ κώβιος ποτάμιος· τὸ κωβίδιον, τὸ κωβιδάριον *dimin.* **Kiełzbik.** *Fundulus, vulgò: ſed barbarum Iunio.*

Kiełbaſa/ Lucanica, *Martial. Iun. Lucanicus, a, um, trium generum Cariſio.* Lucanicus botulus, lucanica hira, lucanicum pulmentum vel inteſtinum, *à Lucania. Iſidoro. Meurſi.* Botulus, *Mart. Feſt. Botulum ſine carnibus facere docet Apitius: Sanguine farcti botuli, apud Tertul. & Athenæum. Botulum a bolis ſuillæ carnis ducit, Sipont. Sic ferè & Feſtus.* ὁ ἀλλᾶς vel ἀλλὰς, ᾶντος. ἡ φύσκη. Farcimen, *Varr. Iun. varia & minutim conciſa carne refertum. Sipont. Iun.* Botellus, *Mart. dimin.* **Kiełbaſká.** Iſicium, *Varr. al.* Inſicium, Inſitium, *idem Radero ex Apitio, Arnob. Athen. ſed vide etiam* **Siekánká.** Hilla, æ. *Horat. farcimen ex conciſis minutim carnibus, ad irritandam famem, Lænin. Lambin.* Salſa inteſtina, & Farta ſalſicia, *explicat Acron.* Silicernium, *Verrio. Cæcil. farcimen in funebri cœna, ſic dictum quòd is cuius nomine ea inſtituebatur, iam ſilicem vel ſolum cerneret. Feſt. aliter* v. **Zgrzybiáły.** Irceus *vel potiùs* Ircens, *genus farciminis, Feſt. Sipont. Scalig.* Farticula, *Titinni. i. farcimina, dimin. à fartum. Turn.*

Kiełbáśnik/ Farctor, *Plaut. Ter. Donat.* ὁ ἀλλαντοποιός. *Botularius & Allantopœus. Rhob. Steph. Lucanicarius Henr. Steph.* ὁ ἀλλαντοπώλης. *qui vendit. Allantopoles, æ. m. Cælio Rhod.*

Kielich/ Calix, *m. Cic. Hor.* ἡ κύλιξ, ικος. Poculum, *Cic. Hor.* ὁ ποτὴρ, ῆρος. τὸ ποτήριον. Calix vitreus, *Mart.*

Kielißek/ Caliculus, *Celſ. Cato. Calathus. Virgil. Martial.* τὸ κυλίκιον, τὸ κυλίσκιον. Pocillum, *Cato, Liu.* τὸ κυπέλλιον, ὁ ποτὴρ, ῆρος. Cyathus, *m. Plin.* ὁ κύαθος. τὸ κυάθιον, & ὁ κυαθίσκος, ου. *diminut. Quiathos. Pallad. vt ſquilla pro ſcilla. Cyathus, menſura eſt duo oua continens, ſexta pars heminæ, duodecima ſextarij, quarta trientis, &c. nam ſextans duos cyathos continet, quadrans tres, triens 4. quincunx 5. ſemiſsis 6. ſeptunx 7. bes 8. dodrans 9. dextans 10. deunx 11. ſextarius 12. Villalpand. Rader. ex Mart. Hor. Plin. Sueton. quæ omnia Poëtæ accipiunt etiam pro vaſculo, ſeu poculo continente tales menſuras. Porrò apud Perſium (vbi alij legunt trientem) Caſaub. & vetus Scholiaſtes legunt* Triental *pro poculo vt Quadrantal. Hæc autem omnia reddes* **Kielißek ſpory/ ábo ſklenicá rozmáita.** Culullus, *Horat.* Vrgere aliquem culullis ſolent Reges. Ciborium, *Horat. i. poculum ſimile folio, aut flori colocaſiæ, i. fabæ Ægyptiæ,* τὸ κιβώριον *aut* κιβώτιον *dictæ. Lambin. Lænin. Iun. ex Plinio, Heſych. Dioſcor. & Athenæus ex Didymo* τὸ κιβώριον *interpretatur* κοτύλιον *dictum* σκύφιον. *vide etiam* **Cyborium.** Potilum, *Varr. apud Nonium ſed emendat Palmer.* Pocillum, τὸ σπονδεῖον, *Spondeon. Apuleì Colui. Beroald. quo libatur.*

Kielki morſkie wonne/ *Vrſin.* Vngues odorati, *Gorræ. Matthiol. Vrſin. ſunt teſtæ odoratæ conchylij Indici nardum redolentes, quo frutice hoc conchylium paſcitur.* οἱ ὄνυχες. *Dioſcor. à ſimilitudine vnguis humani: candidi, alioqui figura eſt dentis potius euulſi.* Onyx, *Propert. maſc. Martiali fem. vaſculum vnguentarium ex oſtreo onyche. Hunc etiam Onychem intelligit Cornel. à Lapide, Exodi 30. Vnguis aromaticus. Blatta Byzantia Officin. Blattium Byzantinum. Conchula Indica Matthiol. Dicitur autem* ὄνυξ *tam conchylium ipſum quàm teſta eius. Onychem hunc Plin. etiam* Oſtracium *appellat.*

Kielnia murárſka/ Trulla, *Pallad.* Inductio parietis trulla frequentetur. ἡ τρύλλα, *Codino.*

Kielnia kuchenna. Trulla, *Catoni. quæ de ſitulis ahenis, & labris aqua hauritur. Turneb.* Trulla, *Varroni quaſi* truula *diminut. à trua.* Trua *verò eſt quæ è culina in lauatrinam aquam fundunt. Idem.* τὸ τρύβλιον, τρυβλίον, *Varr. Plutar.* ὁ τρύλλος κισσάριος. *Codin. Trulla hederacea,* ἡ τρύλλα. *Gloſſ. Bacrio, onis. idem cum trulla, vas longiori manubrio, Feſto. Bacario, becario, bacarium, idem Scalig. ex Gloſſ. Iſidori vbi Bacarium dicitur vas aquarium, & Bacario vrceoli genus.* v. **Czerpáczká.**

Kielnia wozowa/ Loculamentum rhedæ poſticæ, κάψα ἡ ὄπισθεν τῆς ἁμάξης. *i. capſa à tergo currus.*

Kielznam. v. **Onzdáć.**

Kien/ kłodziny ſtuká/ kloc/ *(hinc* **knuie***)* *Truncatus caudex: vel pars caudicis in orbem conciſi vt Plin. loquitur.* τμῆμα στελέχους ἐπικαρσίως κεκομμένον, *i. fruſtum caudicis in tranſuerſum ſecti.*

Kierat ktorym co wyciągáią z dołu / Ergata, æ. *Vitr.* ἡ ἐργάτη.

Kierat gdzie więzniowie robią/ w więzieniu/ ábo w górach kámiennych/ kruſzcowych/ Ergaſtulum, *Iuuen.* In Lucanos, aut Tuſca ergaſtula mittas talem ſeruum, *interprete Bud. Britannic.* τὸ ἐργαστήριον. Fuſtitudinæ & ferricrepinæ inſulæ, *ſictis vocibus à Plauto dicuntur, vbi fuſtibus tunduntur ſerui, & ferreis compedibus crepant.* Piſtrinum, *pro loco fatigationis pleno, & negotio operoſo ac moleſto, tr. Bud. ex vſu antiquorum Romanorum id dictum.*

Kiermáß / rocznicá poświęcánia kośćiołá / Encænia, orum. *Iſidor. Auguſtin.* τὰ ἐγκαίνια. *Apud Ethnicos* Encænia, *feriæ nouo operi dedicando inſtitutæ. Turneb. Sic Quintil.* Nec per encænia ducendum primum ſcelus, *i. non publicandum.* Panegyris. ἡ πανήγυρις, εως. *Cic.*

Kiernoz/ Verres, *is. m. Plaut. Var.* ὁ κάπρος, ου.

Kiernozi/ Verrinus adeps, iecur verrinum, *Plin. (* ὁ καπρικὸς *) nam* χοίρειος *quod alij hic ponunt, porcinum ſignificat.*

Kieruie czym / náwracam czego. Circumflecto curſum nauis. Torqueo proras ad littora, *Virg.* Oratio ſequitur quocúnque torqueas, *Cic.* Contorqueo aliquò gubernaculum, *Lucret.* Contorqueo currum, *Cic.* Flecto currum, *Cicer.* Flecto ratem, *Ouid.* Conuerto nauem ad, *Cic.* κάμπτω τὴν. τρέπω τ. Oſflecto nauem, *Plaut.* Obtorqueo proram, *Stat.* Dirigo puppim, *Lucan.* Obliquare equos, *Stat.* Clauum tenere; gubernacula tractare, *Cic.* Detorqueo voluntatem alicuius: orationem. Ab Eteſijs curſus maritimi diriguntur, *Cicero.* χαλιναγωγέω, ῶ. τ. *ab equis translatum.* Strigare mulas dextra ſiue læua, ſiue vtrumq; *in Catalectis Virg.*

de Sabino. Sic legit Scalig. & Turneb. ſed aliter explicat Turneb. pro, in ſtrigam agere, & dirigere ne diuerſa abeant. Ego explico **kiéruie** / *vt exemplum ſonat Latinum, quaſi ſtringo, ſtrictè tenens rego. Scaliger explicat interquieſco. quem ſenſum illi concedo apud Propertium l. 4. non hic.* Subigo equam frenis, *Lucil.* **Kiéruie iáko chce / wáćiągam / trzymam krzépko.** Obuerto proram, *Cicer. Virgil.* ἐπιστρέφω.

Kiéruię kiem / tr. Mam kogo po woli / Obracam iáko chce. Pro rota aliquo vtor, *Plaut.* χρῶμαι τινὶ, καταστρέφω τινά. *Huc & illuc verto aliquem.*

Kiérz / krzak / kiérzek. *Herba vel planta copioſè fruticans,* ἡ πόα, ἡ φυτὸς πολυπλασίως βλαστάνουσα. *Herba multos pullos habens.* ἡ βοτάνη πολύκαυλος. τὸ φυτὸν θαμνῶδες. *Pulli ex vna radice herba aut fruticis numeroſè effuſi.* καυλίσκοι τῆς πόας, ἢ τοῦ φυτοῦ μονορρίζου πλεῖστοι. *Vna radix herbæ numeroſè fruticans.* ἡ ῥίζα μία πόας πολύκαυλος. ἡ πολυρριζία τοῦ φυτοῦ θαμνώδης. *Sic.* **we krzu ſie prak leżé / záiac śiedźi / &c.** *Inter copioſè fruticantis coryli, aut ſambuci virgas latet. In virgultis rubi ex aliquot radicibus vaſtè diffuſis nidificat, &c.*

Kiećićiń / Sculponeæ, *Fulgentio. Caſtus plumbo illigati. Lambino ea interpretatio non placet, ſed tuentur Fulgentium Douza & Taubman. aſſerentes duplicem eſſe huius vocis ſignificationem, alteram huius loci, alteram* vide **Kurpie.** *Plautus autem in Caſina luſit in ambiguo vt ſolet, dicens*: Sculponeas quibus batuatur, *i. contundatur* tibi os ſenex nequiſſime. *idem facit ibidem in voce ſolea.* τὸ κέστρον, ἡ κέστρα. *Aliqui hic ponunt cæſtum. ſed v.* **Szeromierſkie rzemienie.**

Kießeń / τὸ σακκίον τοῦ ἱματίου. *Sacculus veſti ſubſutus.*

Kiiankà praczek. *Malleus vel tudes fullonum telas lauantium.* ἡ τοῦ λινοπλύνου τυπίς. ὁ πίναξ λαβὴν ἔχων, *tabella manubrium habens.*

Kiiankà wodna żywoćina. *Aquatile exiguum, nigrum, tabella anſata formâ, vt vox Polonica tranſlata ſonat.* ζῶον ἔνυδρον μέλαν πινακοειδές.

Kiiec / ἡ σφῦρα σιδηρᾶ βραχὺν λαβὴν ἔχουσα. *claua ferrea breui manubrio.*

Kiiek / vide **Kiy.**

Kiiem biie / vide **Biie kogo kiiem.**

Kiiem biore / wźiąć kiiem. ξυλοκοπεῖσθαι: ῥοπαλίζεσθαι, *fuſtibus cædi.* & τὸ ξυλοκόπημα, **kiiowy raz.**

Kiiowe karánie / Fuſtuarium, *Cic. Liu.* ὁ τυμπανισμός. ἡ ξυλοκοπία. *Pœna militaris rara, & non niſi ante mortem infligi ſolita, quia ignominioſa. Lipſ. ex Valer.*

Kiiowy kołacz / ὁ ὀβελίας ἄρτος, *Polluci.* *Obelia, æ. Cal. Rhod. quòd obelo, i. veru conſtiparetur & aſſaretur, Tzetzi ſordidus & furfuraceus panis, vel obelo traiectus.*

Kikut / Trunca manus, truncus digitus. *Virgil. Propert.* ἡ χεὶρ τοῦ δακτύλου κολοβός: ἠκρωτηριασμένος ὁ δάκτυλος τῶν κονδύλων, ἢ φαλάγγων.

Kilá / kilos / kilká. Aliquot, *Cic. Ter.* ὅποσοι, ὅποσοι δή. Aliquos viginti dies, *Plaut.* Aliquammulti, *Cic.* Aliqua quinque folia braſſicæ comeſto, *Cato.* ἕνια πέντε. *&c.* Aliquotfariam, *apud Varr.* **Kilá ſpoſobow.** Sex, ſeptem. *Terent. Hor.* Sex aut ſeptem, *Lucret. numerus certus pro incerto, ſed proportionem habente, nam pro* **kilá ſet** *dicunt latini Sexcenti, &c. poſſet etiam dici, Sex aut ſeptem centuria, decades, &c. vel ſexies, aut ſepties deni, centeni.* Aliquanti, *Pallad.* Aliquantis diebus refrigerentur, *pro aliquot.*

Kilá / chorobá / puchlina mósżárzyny ábo iadrek / wypuklina. Hernia, æ, *Celſo, Mart. cùm ſcrotum ex delapſu inteſtini in illud tumet.* Enterocele, *es. fe. Celſ. Gorræus* ἡ ἐντεροκήλη, *quaſi* τῶν ἐντέρων *inteſtinorum, &* κήλη *tumor, ac morbus teſticulorum peculiaris, Gorræ. Iuni.* ἡ ἐπιπλοκήλη, *idem. At* ἡ ὑδροκήλη, *cùm ex defluxu humoris in ſcrotum eſt tumor.* Hydrocela, *Mart. Huic morbo vicinus eſt alter, qui* Ramex *dicitur à Plin. & Iuuen. Huius ſpecies eſt* Sarcocele, ramex carnoſus, *Celſ. Gorr.* ἡ σαρκοκήλη. *cùm in ſcroto ipſo concreuit caro, inquit Hermol. qui alias ſpecies ramicis addit,* κιρσοκήλην, *cùm venæ intumuerunt, vel ſcrotum ipſum.* βουβωνοκήλην, *cùm inguen tumor occupat, &c.* πωροκήλη, *eſt cum ex abſceſſu tumor circa ſcrotum indurnit. At Plauto* ramex *aliud ſignificat.* vide **Krwia pluie.**

Kiladźieśiat / Aliquos *vel* aliquot viginti dies, *Plaut.* ἔνιοτε εἴκοσι. *Sic dices: Aliquot triginta, ſexaginta, &c. aliquoties deni; aliquoties decem: aliquot decades: propè centeni. Centeni, ſi denos vel vicenos addas. Centum forent ni viginti, triginta deeſſent.*

Kiladźieśiat krot / *Aliquoties decies. Deni ictus aliquoties repetiti.* ἐνίοτε δεκάκις.

Kilá-krot / Aliquoties, *Cicer. Aliquotiens. Varr. Sipont.* ἐνίοτε ἔστιν ὁπάκις: ἔστιν ὁποσάκις. ἐνιάκις.

Kilánáśćie czégo / *Aliquot ſupra denos. Decem & aliquot præterea: propè viceni: propè viginti. Deni & aliquot inſuper. Duo de viginti circiter: quatuor de viginti circiter. Aliqua quindecim.* πλείονες τῶν δέκα: δέκα καὶ πρὸς ἔτι ἕνιοι.

Kilánaśćie-krot / *Ampliùs decies, propè vicies, decies & inſuper aliquoties. Sic de reliquis.* **Kilá ſet / kilá tyśiecy / kilánaśćie tyśiecy** / *&c.* πλέον ἢ δεκάκις.

Kili / kilki? vide **Iak wielki / iak máły.**

Kilin / *Inſtratum equi denſum ex pilis.* τὸ ἐπίστρωμα ἵππου πιλωτόν.

Kilof / vide **Czekan.**

Kilowáty / Enterocelicus, ramicoſus. Hydrocelicus. *Plin. Hernioſus, Sipont. Rob. Steph.* ὁ κηλήτης, *v.* ὁ ἐντεροκηλικός, *v.* ὑδροκηλικός.

Kinienie / vide **Skinienie.**

Kipiacy / ὁ ζέσις. *feruens.*

Kipie / wykipiam. Bullio, *Celſ.* Cocta, donec bullire deſinat. βράζω, βράσσω, ζέω. Ebullio, *Cato, Nonius.* Efferueſco, *Cicer.* Efferueſcunt aquæ, *Colum.* Ne efferueſcat & defluat. ἐκζέω, ἀναζέω, ἀναζέομαι. ἀναβράζομαι. *Tranſlatum illud:* ζέω σκωλήκων, *i. ſcateo vermibus.* **Kipi ze mnié robaſtwo.** *Hic pono oppoſitum* Confuto. **Kipieć nié dopuſzczam. Mießam / wykipieć nié dáię.** *Titinni.* Coquus ahenum quando feruit paula, *(i. parua)* confutat trua, *i. futo, vaſe* (**wárzecha**) Aqua inuerſa compeſcit, *Scalig.* Futare ollam, & confutare *idem Scalig.* **záláć / nié dáć kipieć.** Truo, *Feſto eſt moueo. ſ. trua.* Rebullio, *Apulei.* **znowu kipie / pienie ſie / kiſam.** *de vino loquitur.*

Kipie / tr. vide **Sypie ſie.**

Kipienie / ὁ βρασμός, τὸ βράσμα, ἡ ζέσις, *&c.* *Feruor, Sipont.* ἡ ἔκβρασις, ἔκζεσις, ἀνάβρασις, ὁ ἐκβρασμός, τὸ ἔκζεμα. *Ebullitio, Sipont. Rob. Steph. At* ἀνάχυσις, *in mari feruor.* Bullitus *m.* aquæ, *Vitruu. Turneb.*

Kir / *Pannus vilis, (nam craſſus ruſticanus non pertinet huc)* τὸ ἔσθημα εὐτελές. Leuidenſa, *Cic.* Munuſculum volui mittere leuidenſe craſſo filo. *Seruius leuidenſam ait eſſe veſtem vilem, raro & tenui textu, & craſſo filo, & ſic plerique alii eruditi. Manutius ex Iſidoro leuidenſe adiectiuum eſſe vult, & veſtem raro filo, & leniter denſam explicat. quidam etiam lenidenſe, & quidam leui dente, i. pectine preſſum legunt. Aduerte autem Ciceronem hac voce* translata vſum, cuius hic proprietatem explicatam habes. Leuidenſi oppoſita pauitenſis veſtis apud Iſidor. quaſi pauita, & denſa.

Kirść / Łopátká dolna / śćiegno / Vrſin. τὸ ἰσχίον propriè Coxa vel coxendix, f. os ipſum, ſed & pro partibus carnoſis quibus ea pars tegitur, tam Græca vox, quàm Latina vſurpatur. Coxa ſupra femur, Valeſi. vide **Kość kuprzáſta / vdowa. Biodrowy ſtaw.**

Kirys / ἡ πανοπλία, i. armatura totum corpus tegens. (ſignificat vox Græca & arma omnis generis) ἡ παντευχία. Cataphracta, æ. Veget. Steuech. ἡ καταφράκτη. Thorax equitum, & pectoris tantum munimen peditum, Steuech. Elegans periphraſis apud Ammian. Laminæ ferreæ aptatæ corporum flexibus, Item. Laminæ ſingulis membrorum lineamentis cohærenter aptatæ, fido operimento totam hominis ſpeciem contegunt. θωρακίζω πάντα πλὴν τῶν ὀφθαλμῶν. Panopliâ munio. **w kirys vbieram.** Clibanus, κλίβανος, Leo Imper. Thorax ferreus, Biſciola.

Kiryśniczy / kiryśnikom należący. ὁ ὁπλιτικὸς, militi grauis armaturæ aptus [πανοπλιτικὸς] ὁπλιτεύω, ſum miles grauis armaturæ.

Kiryśnik / Cataphractus: loricatus, Liu. Veget. Seruius ὁ κατάφρακτος. Cataphractarius, Lampr. Cataphracti etiam pedites apud Liu. ſed his tantum pectus cataphracta tectum erat, Steuech. Clibanarius, inſtar clibani ferro tectus, Curt. Lampr. Ammian. τὰ κλιβάνια φορῶν. nam τὸ κλιβάνιον & κλίβανον, eſt lorica apud Nicet. Curopalat. Rigalt. Gloſſ. Apud Tacitum item Crupellarij, al. clupellarij, cupellarij, è ſeruitijs gladiatorum milites Galli, quibus continuum ferri tegimen, inferendis ictibus habiles, accipiendis impenetrabiles. Pedites hos putat fuiſſe Lipſius, & à Clibanarijs diuerſos, Steuech. Tiraquel. Crupellarius barbara vox Cauſaub. ὁ πάνοπλος, ὁ χαλκοτεύχης, χαλκοχίτων, χαλκοθώραξ, ηκος. Laminis ferreis in modum plumæ contectus miles, Saluſt. Ammian. Ferratæ cateruæ ita per ſingula membra denſis laminis tectæ, vt iuncturæ rigentes compagibus artuum conuenirent, Ammianus. Idem inquit. Incedebat ordo armatorum clypeatus atq; criſtatus, coruſco lumine radians, nitidis loricis indutus: ſparſique cataphracti equites thoracum muniti tegminibus, & limbis ferreis cincti, vt Praxitelis manu polita crederes ſimulacra, non viros; quos laminarum circuli tenues, apti corporis flexibus ambiebant, per omnia membra deducti, vt quocúnque artus neceſſitas commouiſſet, veſtitus congrueret, iuncturâ cohærenter aptata. Sed hoc poſterius membrum ad **Pancerznik** pertinet. Hoplomachus, Mart. ὁ ὁπλόμαχος. τὸ ὁπλιτικὸν. Grauis armaturæ miles, vt apud Cic. leuis armaturæ miles Et Veget. Grauis armatura tanquam murus ferreus ſtabat. Buccellarij armati loricis talaribus. Turn. βουκελλάριοι Suid. Mauritio.

Kiryśnik ryba morſka. Cornuta Plinij. Rondelet. Geſner. Cataphractus, & ὁλόστεος, i. totus armatus, & totus oſſeus, Rondelet. Piſcis eſt marinus, octogonus, puniceus, oſſeis ſquamis in medio tumidis tectus, os ei in ſupina parte, ſine dentibus, caput in duo lata cornua deſinit mobilia. Oſtracionem, vocat Bellon. ex Strabone cui ὀστρακίων. Poſſet etiam dici **Rogacz**. Lyra altera, Bellon. Rober. Conſtant. idem piſcis. Strepitum edit oſſibus, quare vocalis ab aliquibus vocatur, grunniens ab alijs, quod Pauſanias negat ex obſeruatione accurata.

Kiſam / kiſnę, Fermenteſco, is. n. Plin. ζυμόομαι, ὕομαι. Floreo, Ouid. Vina in cellis condita florent, & nebulæ (i. ſpumæ) dolia ſumma tegunt.

Kiſánie / n. ἡ ζύμωσις. Fermentatio, Gorra. Sipont.

Kiść pomywalna kuchenna / Cento, onis. m. Vlpi. i. faſciculus ex panno, aut linteo vili ad vaſa tergenda compactus. τὸ μαγειρικὸν ῥάκωμα. Penicillus, & peniculus, Feſt. quo vaſa & calcei terguntur, ſic dictus, quia ex caudis extremis fiebat, idem Feſt. Teren. Peniculone pugnare cogitas? Faſciculus feni fuſti illigatus quo aliquid in vaſe à fundo commouetur, Colu. apud nos faſciculus panni, lini, telæ.

Kiść mularſka / vide **Pędzel mularſki.**

Kiſiel / Farina melle & fermento ſubacta: farina mellita & fermentata. ἡ μάζα μελιτόεσσα: τὸ φύραμα μελιτῶδες.

Kiſtká / vide **Pierzyſko.**

Kiſzka / iélito w człowieku / w bydlęciu / powſzechnie. Inteſtinum ſed vſitatius in plur. Inteſtina, Celſ. Plin. Inteſtinus, m. apud Plin. in aliquibus codicibus ſic legit Biſciola, nec reijcit Dalecamp. Interanea, orum. Plin. Colũ. ἡ χορδὴ, τὸ ἔντερον, ἡ χολὰς, άδος. ἡ χόλιξ, ικος. τὰ ἔνδινα, Homer. Tubos viſcerum vocat Mart. Pantices, m. Feſto, quòd ventrem pandant. Taubman. Rader. Plures appellationes infrà leges ad certa inteſtina proprias appoſitas. Inteſtina in homine 13. cubitos ſunt longa Hippocrati, alijs longiora. horum alia ſunt ſuperiora & tenuia, alimento ſeruientia, alia inferiora & craſſa, excrementis magis deputata, de quibus infrà. Viſcus, n. Sueton. Arnobius.

Kiſzká ćienká / Ile, is. n. Plin. interprete Hermolao, qui monet ilia in plur. aliud ſignificare v. **Stábizná.** Ilium, pro ili, per iocum vſurpauit Marullus Mimographus, & Ennius apud Sipontinum, & Hieron. apud Eraſmum. Tu Hectorem imitaris ab Ilio nunquam recedis, dictum in guloſum & ab Ilio, pro ab ili licenter vſurpatũ per alluſionem vocum ilis & Ilij. Hila, æ. Varroni eſt tenuiſſimum inteſtinum, ab hilo, i. minimo dictum. Hilla, diminutiuum ait eſſe, Fruter. ab Hira ex Feſto, & Horat. vbi etiam id legit Lauin. τὸ εἰλεὸν λεπτὸν. Inteſtinum tenue, Celſ. Iun. Lactis, is. fe. Priſcian. ex Pompon. Titinn. ſed vſitatius in plur. lactes, Plaut. Ita cibi vacuitate venio laxis lactibus, i. vacuis inteſtinis. ſic legunt & intelligunt Grut. I. Guli. Taubm. Pareus ex Nonio. αἱ γαλακτίδες Priſcian. Lactes in homine & oue per quas labitur cibus Plin. Hermol. quæ appellatio huic generi inteſtinorum attribuitur, aut ob mollitiem candorẽq; pinguedinis, aut ab antiquo vocabulo Lacio, quod chylum alliciant prolectentq;. Eijcit hæc verba è Plinio (in homine & oue) tanquam ſpuria Dalecamp. & aſſerit in alijs etiam lactes eſſe vide etiam **Stábizná / Mlecz rybi.** Hæc lactis in ſingulari apud Priſcianum. Anatomicis inteſtina tenuia ſunt tria. Primum eſt Duodenum, 12 digitos longum. δωδεκαδάκτυλον. ἡ ἔκφυσις, τὸ πυλωρὸν. ventriculo affixum, & deorſum verſus recta tendens. Galenus & Auicen. hoc inter tenuia non ponit. Secundum eſt Ieiunum, de quo infrà. Tertium, εἰλεὸν λεπτὸν, i. inteſtinum tenue, omnium longiſſimum & conuolutum vltra vmbilicum, ad coxas vſq; iacet, & in ſcrotum labi ſolet, τὸ εἴλεγμα. Ileum inteſtinum ſuprà contiguum eſt ieiuno: infra cæco.

Kiſzká czcza / ἡ νῆστις, ιος. ἡ ἀσιτία. Inteſtinum ieiunum, Celſo, Iſid. Feſto. ſecundum in ordine, ſic dictum, quia parum in eo humoris eſt, tum ob hepatis celerius cremorem ſugentis vicinitatem; tum ob venarum promptius chylum exhaurientium copiam maiorem; tum ob bilem ſua acrimonia laceſſentem, ſuccumq; nulla cunctatione extrudentem. duodeno contiguum eſt, ſed obliquum, hoc intra ſeptem dies ſine cibo concreſcit, & mors ſequitur, inquit Valeſius. Hira, Plaut. in Curcul. interprete Turneb. Lambin. Donza.

Radices cordis pereunt, hiræ omnes dolent, *Senarius Iambicus. & Feſtus ait* Hira, *quæ diminutiuè dicitur Hilla, eſt inteſtinum ieiunum. at Nonio alia etiam inteſtina Hira ſignificat, vt ſupra habes, propter viciniam & coniunctionem. Vix diſcernunt Anatomici, vbi* ieiunum *deſinat, &* ile *incipiat.*

Kißka kątna / kątne ielito. Inteſtinum cœcum, *Anatomicis.* τὸ ἔντερον τυφλὸν. *quartum in ordine, in hoc vt pote ſibi contiguum exonerat ſe inteſtinum tenue: cæcum verò bipartitum eſt, & ad dextram partem clauſum eſt, vt ſacculus, ad ſiniſtram eſt peruium, & in* colum *inteſtinum ſe exonerat, ideò tale eſt, ne nimis citò excrementa effluant, quare ſæpè pluribus diebus & menſibus ibi hærent. in ſuibus magnum eſt, & aliquando duplex: item in piſcibus & auibus voracibus. Varro* fundulum *ſeu fundolum vocat. Ioan. Gryalus, Sipontin. & Turnebus in Varronem, dictum ſic ait, quomodo angiportus non peruiæ fundula dicuntur.* Τυφλοέντερον *idem vocat. & Varro ipſe ex vna tantum parte apertum ait.*

Kißká kolkowa / gdźie kolká chorobá bywa / kißká kobieleſta / tłuſta / miążßa. Colon, *Anatomicis. omnium inteſtinorum ampliſsimum, dictum* ἀπὸ τοῦ κολάζεσθαι. *i. à torquendo, quòd in eo accidant tormina. vel* ἀπὸ τοῦ κυλίεσθαι, *quòd in ſe conuolutum ſit. vel à* κωλύω, *retardo, quòd fæces retardet: vel quòd ſinus multos habeat.* κοῖλον *cauum latum cellulis diſtinctum, ſub ventriculo iacet quintum in ordine. in ſummo valuulas habet, quæ fæces aſcendere vetant.* τὸ κῶλον, τὸ μονόεντερον, *Hippocrat.* Colum, *Celſ. Plin. Scribon.* Inteſtinum laxius, *Celſ.* κόλον *ſcribendum eſſe, non* κῶλον. *probat Lal. Biſciola ex Heſychio, Philone, Apſyrto, Galeno, Polluce, Q. Sereno, licet Poëta Lucret. O producat.*

Kißká miążßa. *Inteſtina craſſa. Anatomicis tria ſunt: Cæcum vnum, Colum alterum, de quibus ſuprà. Tertium rectum, de quo* **Kißká oſtátnia.** *Aliqui ventriculi partem inferiorem, quæ* ἡ γαστὴρ ὑποχωρητικὴ. *id eſt, venter excernens dicitur, inteſtinis craſsis addunt, &* ἔνυστρον, πυλωρὸν *i. ianitorem.* μέγα ἔντερον *vocant.* Pylorus, *m.* Porta ventriculi, *ſ inferior, Celſo.* Aqualicus, *Apitio. inteſtinum quod farciri ſolet.* ἡ φύσκη. *Phyſca, Cal. Rho.* vide **Zołądek** / & **Flak.**

Kißká nádźiewána ćienká. Farcimen, *n. à fartura, vt Var. deducit.* ἀλλᾶς σεσαγμένος. *Hila etiam Varroni eſt inteſtinum tenue fartum.* Tomaculum, tomaclum, *Iunio & Sipontino, eſt farciminis genus, ſed craſſum potiùs, Scholiaſtæ Iuuenalis, pinguia viſcera. alijs aliud. vide Indicem.*

Kißká nádźiewána miążßa. v. **Zetrznicá** / & **Mićiek.**

Kißká oſtátnia dolna / odbytowa. τὸ ἔντερον ὀρθόν. Inteſtinum rectum, *Anatomicis, & Gorræ. Turneb.* καὶ χόλιξ, ἔντερον ἀπευθυσμένον. *ſextum & vltimum eſt, in hoc ſe exonerat inteſtinum* colum, *vt pote ſibi contiguum: hoc verò recta ad podicem deſcendit, duobus muſculis in extremo munitum; quibus, eiectis fæcibus, retrahitur ſurſum.* Longabo, *onis, m. Varr. Turneb.* Longano, *onis. Apitio, Gor. Cat. R. Turneb.* Longauo, *Arnob. Sipont.* Longao, *alijs apud Turneb. Etymologiam hic Varronis negligo, quia non quadrat, & obſcura eſt, vel etiam vt aliquando illi homini accidit non optima. lege Scaligerum corrigentem illum in multis.*

Kißkowy / ἐντερικὸν. *ad inteſtina pertinens. nam inteſtinalis Gazæ ineptum eſt.*

Kitá przy ßyßaku / vide **Federpuß.**

Kitá lnu. ἡ λίνου ἐξηρασμένου δεσμή. *Lini facti faſcis, qui 12. manuales manipulos continet.*

Kitá mulárſka / kámienniczá. Ferrumen cæmentorum, *Plin.* Maltha, *Plin. intellige factitia, quæ fit ex calce recenti vino perfuſa. Eſt alia naturalis, de qua vide* **Kley ogniſty.** ἡ μάλθη, μάλθα, ἡ λιθοκόλλα. Lithocolla, *Sipont. &* λιθοκόλλητος, *ferruminatus lapide.* **Kitowány / ſpoiony kitá.**

Kitayká. ὕφασμα σηρικοῦ λεπτότατον. *Tela ſerici ſubtiliſsimi.*

Kitél / kitlik. vide **Kßtałćik.**

Kiwam głową. Innuo, & innuo alicui. Annuo toto capite, *Cicer.* Nuto, *ab inuſitato* Nuo, *Sipont. i. ſigno capitis voluntatem oſtendo.* Nutare, *eſt capitis ſignificantia, inquit Noni. ſic Plaut. in Aſinar.* Nec illa vlli homini nutet. νεύω, ἀνανεύω, κατανεύω, νευστάζω τῇ κεφαλῇ. μορφάζω, ἐπιμορφάζω. Annuo nutum, *Liu.* Annuo, *Enni. Scalig.* Adnuto, *Plaut. apud Rob. Steph.* Appello aliquem capite, vultu, *Cicer.* Nutanti mento percutere pectus, *Ouid. vt faciunt dormiturientes.* Verbis nutum accommodo, vt quod nollem reiecto capite, quod vellem relato monſtrarem, *Apule.*

Kiwam reką / łaſką / &c. *Mota manu aliquid ſignifico. Innuo alicui manu. Virga do ſignum. Manu aduoco aliquem, vel abire iubeo. Manu loquor, vt apud Ouid. ſupercilijs loqui, & apud Tibul. digiti locuti.* σημαίνω τί ἐν τῇ χειρὶ, τῇ ῥάβδῳ, *vel* τὴν χεῖρα κινήσας. Digitis concrepare, *Cic. i. ſignum dare digitis.* **Kußyć / Trząſnąć.** *Nos dicimus* **Skinąć głową / reką / pálcem.** Nico, *is. Plaut.* Emoriere ſi manu niceris, *i. ſignum feceris, Turneb. Taubman. vnde* Nicto, *as.*

Kiwam reką chodząc / cholebie rekomá idąc / ábo nogámi śiedząc. *Agito pendulas manus, vel pedes.* κινοῦμαι, σαλεύω τὰς χαλαρὰς χεῖρας, ἢ πόδας: τὼ χεῖρε ἀνέσιμως σαλεύειν.

Kiwam reką / &c. aliter. vide **Groʒę komu cʒym 1.**

Kiwánie głową. Nutatio capitis, *Plin.* ἡ νεῦσις, εως. τὸ νεῦμα. *Pſal. 43* κίνησις κεφαλῆς. *Commotio capitis.*

Kiwánie reką / &c. vide **Machánie.**

Kiy. Baculus, *m. Ouid.* Baculum, *n. Ouid. Sil.* Fuſtis, *m. Cicer.* Cala, *æ. Lucil.* Scinde puer calam, vt caleas. Calas, *inquit Serui. dicebant fuſtes, quos portabant ſerui ſequentes dominos ad prælium.* τὸ κᾶλον, ἢ τὸ τύπανον, πλήκτρον. ἢ βακτήριον, ῥόπαλον, *Heſych.* τὸ τύμπανον, *Suidæ.* Fuſticulus, *Feſt.* **Kijek / Laſká.**

Kłąb nići. Glomus ſtaminis, *m. Scribon. Larg. & Horat.* Glomos lanæ. Glomus, *eris. n. Plin. primam produxit Lucret. cùm tamen glomero eandem corripiat.* Glomer, *eris. Sipont. ſine auctoritate.* τὸ κάταγμα, ἡ ἀγάθις, ἴδος. τὸ εἴλιγμα σφαιρικὸν, *vel* στρογγύλον. Glomulus, *diminu.* **Kłębek.** *Apuleius paulò aliter accepit.* vide **Kupá.**

Kłąb v koniá. ἡ λοφιὰ ἵππ. *Seta aſſurgens in ceruice equina, Hent. Steph.*

Kłąb tr. vt W kłąb zwinąć chłopá / koʒłá / ßáte. Nodus *tr. Ouid.* Colligere in nodum capillos. Corripere in nodum hominem, *apud Virg. paulò aliter interpretatur Cerda.* ἡ σπεῖρα. Spira, *Virgil.* Colligit ſe anguis in ſpiram.

Kłáczá / kobyłá. Equa, *Plin. Horat.* ἡ ἵππος. Equila, *Varro, Noni. Sipont. Hen. Steph.* Equula *alij legunt. At* τὸ ἱππάριον, **Kobyłká.** Equula, **Świerʒobká.**

Kłádę co gdźie. Pono aliquid alicubi, *Cicer. Liu.* τίθημι. Appono ante ianuam puerum, *Teren.* v. **Pokładam.**

Kłádę co / ná co / ábo ná kogo. Impono crumenam in collum: impono ſarcinam ſeni: impono in aliquem onus, *Plaut.* Impono alicui coronam, onus, laborem, *Cicer.* Pono in caput: in capite coronam, *Gelli.* ἀνατίθημί τι ἐπὶ τόν. ἐπιφέρω στέφανον νεκρῷ, *i. impono coronam mortuo.* Ingero thura aris, *Plin.*

Kłádę co ná wierzch. ἐπιτίθημι, ἐπισυντίθημι, ὑπερτίθημι τί τῷ. Superimpono aliquid alicui rei. Superpono, *Plin.* Inſuper pono aliquid. Supergero, ſuperijcio, *Colum.* ὑπερβάλλω τί τῷ.

Kłádę co nád czym. Superpono villam profluenti, *Colu.* ὑπερτίθημι τί τῷ.

Kłádę co w co. Impono aliquid in nauim: in plauſtrum, *Liu.* Impono aliquid in naues, aliquem in rogum, *Cic.* εἰστίθημι, ἐπιτίθημι τί εἰς τόν. *Sublabro cibum intrà labra mitto, Nonius ex Nauio.*

Kłádę co ná widoku. vide **Wyſtáwiam 1.**

Kłádę co wprzod. Præpono aditus ædibus, *Cicer.* Prætexo auctores, *Plin.* προτίθημι.

Kłádę kogo miedzy. vide **Policzam / Wkłádam 2.**

Kłádę kogo rowno z kiem / vide **Rownam 4.**

Kłádę kogo w ſkránki. Circumdo cancellos alicui: circumſcribo cancellis aliquem, *Cicer.* περιφράττω τινὰ τοῖς καγκέλοις, δρυφάκτοις.

Kłádę kogo leżeć. Każę ſpáć. κοιμάω τινά. *Cubare aliquem facio,* κοιτάζω. *Colloco in lecto.*

Kłádę potráwy ná ſtoł / ſtáwiam / dáię ná ſtoł. Appono, *Cicer.* Appoſuit ijs tantum, quod ſatis eſſet nullo apparatu. *Idem.* Quid te in vaſis fictilibus appoſiturum putem? *Idem* Solidum aprum Romanorum primus in epulis appoſuit. ❘ *Plaut.* Appoſitum eſt ampliter. ❘ *Plin.* Glandia in cœnis apponi. ❘ *Plin. iun.* Non tam apponis quam obijcis cibos. παρατίθημί τινι δεῖπνον, προτίθημι, προφέρω. Antepono, *Plaut.* Quid antepones Veneri à ientaculo? *Idē.* Thyeſtæ antepoſita eſt quondam à Tereo cœna, *Idem.* Oggero herbas conuiuis. Sublabro alicui ſincipute ſuis, *Næuius apud Noniū.*

Kłádę ſię ſpáć. Collocare ſe in cubili. Ponere ſe toro, *Ouid.* Componere ſe thalamo, *Virgil.* Sternere corpus ſomno, *Liu.* Dare corpus ſomno, *Ouid.* κοιμάομαι, ἀνακλίνομαι, ἀνακαθίζω, ἀναπίπτω. Decumbo, *ſ. in lectulo, apud Cicer. Plin. cibi ſumendi cauſa, more illius æui, nos ſedentes cibum capimus, & dormituri decumbimus.* Quin lectis nos actutum commendamus? *Plaut. ſed de tricliniaribus loquitur.* vide **Leżę 2.** & **Idę ſpáć.**

Kłádę zá pewno. ὑποβάλλομαι, ὑφίστημι, προκαταβάλλομαι ὡς θεμέλιον. Pono tanquam fundamentum, pono pro fundamento, *vſurpat hoc verbum Cicer. hoc ſenſu.* ὑποτίθημι, *i. ſuppono, Budæ. ſed id apud veteres non facile leges,* καθ᾽ ὑπόθεσιν εἰπεῖν ὑποθέμενον μὴ ἀποφαινόμενον εἰπεῖν. *ex ſuppoſitione loqui, Bud. & recentiores.* ❘ *Theophr.* τοῦτο μὲν ὡς ἂν καθ᾽ ὑπόθεσιν εἰρήσθω. *i. hoc quaſi ex ſuppoſitione dictum ſit.* λαμβάνω. Sumo, *Cicer.* Vnum hoc ſumo, quod mihi res manifeſta dat. Sumo res non conceſſas. Sumo pro certo quod dubium controuerſumque ſit. ❘ *Lucret.* Terram atque ignem mortalia eſſe ſumpſi. Pono certum, *Lucret.* Aſſumo, *Cicer.* Aſſumit quod concedi non poteſt. Arripio, *Cicer.* Arripere videmini, veſtro quaſi iure rem nullo modo probabilem. Iacere fundamenta cauſæ orationis, probationis, *Cicer.* Teſtor res antè probatas, *Lucret.*

Kłádzienie czego / Poſitio, *Colu.* ἡ θέσις, εως.

Kłádzienie ſię. ἡ ἀνάκλισις, ἡ κεφαλοκλισία. *Euchelog.* Recubitus, *us. Plin. paulò aliter vſurpauit.*

Klaiſtr. Glutinum è flore pollinis, temperatur aqua feruenti, minimo aceti aſperſu, *Plin.* τὸ φύραμα ἐξ ἀλφίτων κολλῶδες.

Kłam / kłamſtwo / łeż. Mendacium, *Cicer. Quint.* Mendaciunculum, *Cicer.* τὸ ψεῦδος, εος. τὸ ψύθος, εος. τὸ ψεῦσμα, ἡ ψεῦσις, εως. ἡ ψευδολογία. Mentitio, *ad Heren 3. vt legit Lambin. Alexand. Scot.* Vanitas orationis, *Cicer.* Vanitudo, *Plaut. in Captiuis.* Tu inuentus vera vanitudine qui conuincas, *i. veritatem mendacijs, Lambin. Douza, Taubman. vt Cicer. etiam* Cedat vanitas veritati. vide **Łgárſtwo.**

Kłamam / łżę / mátam / tr. Mentior, *abſolutè, Teren.* Mentior in aliquem: alicui: aduerſus aliquem, *Plaut.* ψεύδομαι, *abſol. &* τινί. ἐπιψεύδομαι, ψευδολογέω, ψευστέω, ψευδοστομέω, ψευδηγορέω, ψύθω. Mendacium facio, *Quintil.* Mendacio fallo, dico mendacium, *Cic.* τὸ ψεῦδος λαλῶ. Mendacium dicere non eſt mentiri, qui mentitur ipſe non fallitur, ſed alterum fallere conatur, qui mendacium dicit, ipſe fallitur, *Gelli. Noni.* ψευδεῖς γλώσσης χάριν. *i. Mentiri ex garrulitate (vulgò officioſe,) ſeu officij & vrbanitatis ſpecie.*

Kłamcá / łgarz / mátacz / kłamliwy. Mendax, *adiect. omne. Plaut. Cicer.* Expers veritatis, *Cicer.* ὁ ψεύστης, ου. ὁ ἡ ψευδής, έος. φιλοψευδής, έος. ὁ φιλοψεύστης, ου. *id eſt, amans mendacij.* ὁ πλαστολόγος, πλαστολάλος, ψευδοπλάστης, ου. *i. fictor mendaciorum.* ὁ ψευδόστομος, ψευδολόγος. Falſiloquus, falſidicus, mendaciloquus, *Plaut.* Inſolens veri, *Sen. in Hippol.* Nulla fide es, *Plaut.* **Nie maſz wiáry zá pieniądz.**

Klamká. ἡ σνεςὶ, ῶς. ἡ κλεὶς ὀπῆ, *i. clauis conſpicua.* ὁ ὀχεὺς, ὁ ἐπιβλὴς, ῆτος. *Vectis vel obex paruus foribus affixus intùs, vel extra.* vide **Zamek ślepy / Zaporá.**

Kłamliwie. Mendaciter, *Arnob.* ψευδῶς. ψευδῆ.

Klámrá. Anſa ferrea, *Vitru.* Ne lapidei parietes diſſolutis iuncturis diſſipentur, &c. anſis ferreis & plumbo frontes vinctæ ſint. Vncus, *Arnob. & Horat. l. 1. de Fortuna, interprete Turneb. Lambin. Lauin. de hamo, & anſa ferrea affuſo plumbo, coagmenta tenaciter retinente.* τὸ ἄγκιστρον, ὁ ὄγκινος σιδηροῦς, ὁ ἀγκτηρινῆρος. Anſula, *Arnob. Simile* **Ankrá.**

Klámrowánie / vide **Ankrowánie.**

Klamruię. Anſis ferreis, & plumbo vincio, *Vitruu.* σιδηροδέτοις ὀγκίνοις ζευγνύω.

Klániam ſię / Inflecto genu, *Propert.* caput, *Catull.* Submitto genu, *Plin.* Submitto poplitem: ſubmitto genu inflexum, *Ouid.* κάμπτω τὰ γόνατα. Curuari toto corpore, *Stat.* συγκύπτομαι. Adoro, *Virgil. Mart. Ab ador dictum, vult Nonius & Priſcian. ab ore Valla. Sæpè tamen in Scriptura & apud PP. hac vox compoſita pro ſimplici oro ſumitur. Sic quod Lucæ cap. 18. dicitur:* Duo homines aſcenderunt in templum, vt orarent. *S. Cyprianus vertit.* Duo homines aſcēderunt adorare. *Eodem ſenſu hoc verbū extulit Tertull. lib. de Orat.* Quid amplius referent iſti, qui clarius adorant, *(i. orant)* niſi quod proximis obſtrepunt? *immò & Poëta.* Maneat ſic ſemper, adoro. *Propert.* Pulſatus iacet, & pugnis cōciſus adorat, *i.* orat *vt notauit Lipſ. cap. 7. variar.* v. **Modlę ſię.**

Klániam ſię komu / Prenſo, *Cicer.* Reprehenſo, *Liu.* vide **Klekam przed kiem. Zábiegam komu.**

Klániam ſię od kogo / *Salutem alicui ab aliquo defero, perfero, nuntio, dico. Verbis alienis ſalutem alicui precor.* χαίρειν τινὰ κελεύω, vel προσαγορεύω. παρά τινος. Valere Cæciliam iubebis. Dionyſium iube ſaluere, velim ſaluere iubeas, *Cicer.* **Kłániay ſię ode mnie.** *Idem eſt* **pozdrow go. ſłużby me záleć.** *Salutem ei meo nomine dicito.* ἀσπάζου αὐτὸν παρ᾽ ἐμοῦ. Mea officia, ſtudium, laborem illi pollicere, & defer. *vt Cicero loquitur.* τὰ γεγνομένα γινομένῳ, τὰ ἐναίσιμα, καὶ καθήκοντά μοι αὐτῷ προσαγόρευε. *Et viciſsim.* Saluebis à meo Cicerone, *Cic.* **Kłániáć śię mey Cycéro.** *πρόσειπε μοι τετράκις τ̄. Saluta meo nomine quater, i. plurimum.*

Kłápam zębomá/ Concrepans leo vacuos morſus, *Ammia.* Increpo malis. Crepito dentibus, *Plaut. Eleganter Virg. de cane venatico feram ſectante:* Hæret hians, iam iamq; tenet, ſimilisq; tenenti Increpuit malis, morſuq; eluſus inani eſt. *Apollon.* κύνες τυτθὸν λελειμμένοι μετόπισθεν, ἄκρῃς ἐν γενύεσσι μάτην ἀράβησαν ὀδόντας, *i. canes paulùm diſtantes à tergo, extremis rictibus fruſtra colliſerunt dentes ſic locutus eſt & Heſiod. ab* ἀραβέω. *mandibulis complodo.* vide **Szczekam zębomá.**

Kłápánie/ Crepitus dentium, *Cicer. paulò aliter accepit.* vide **Szczekánie.** ὁ ἄραβος ὀδόντων.

Kłáponogi/ ὁ καναχήπους ἵππος. Sonipes *propriè, (quanquam hoc vocabulo ad equum ſignificandum Poëtæ vtuntur, tanquam Subſtantiuo.)* cui pedes diſploduntur, *Varro de cane.*

Kłápouchy/ odwiſłych vßu. Flaccidis auriculis canis, *&c. Varr. Plin.* Flaccus, *Cic.* ὁ, ἡ ὠτοπετής. Plaudus, *Feſt. vt legit apud eum Sipont. Gotfredus, at Scaliger Plautum legit. Sunt autem Plauti canes, quorum aures languidæ & flaccidæ ſunt, & latiùs patent.* βαρύωτος, *Turneb.* Platus *placet Gotfredo, à* πλατὺς, *qui etiam Plautus hoc ſenſu apud Feſtum legit cum Scaligero, Turnebo. &c.* Marcidus, *Plin.* Equis feſſis aures marcidæ. Χαλαρὸς τὰ ὦτα περκάπτος.

Klar/ vide **Przezroczyſtość/ Jáſność/ Glánc.**

Klaret wino/ Vinum heluolum, *Cato. Colu. Iuni.* ὁ οἶνος κιῤῥός. *medium inter album & rufum.* οἶνος ξανθὸς: πυῤῥὸς, ὠχρὸς. *Galen. rufum, pallens. Iuni. Heluum, Budæ.* Eliquatum & omni fæce carens muſtum, *Colum.* οἶνος ἄτρυγος, ἐκχυλισθείς.

Klaret *aliter,* vide **Wino przypráwne.**

Klárowny/ vide **Przezroczyſty/ Jáſny.**

Klaruię/ klárnię śię wino/ *&c.* ἐξυλίζω, ὑλίζω, διυλίζω. Eliquo aliquem liquorem, *Colu. Senec.* Defæco vinum, *Plin.* Examurcare oleum, *Apul.* **Wyklárowáć.** Fæculentum liquorem clarum reddo, *vel vt Pallad.* Fæculentum vinum clarum redditur. *Depuro, as. Sipont.* Liquo, *as.* vinum, *Horat. i. defæco, liquidum reddo, Turn. vel tenuius facio, Priſcian.* Liquatum vinum, *Plin.* Defæcare ſenectutem vini, *Tertull. Vicin.* **Cedzę.**

Klaſk/ kláſkánie/ kleſkánie. Plauſus populi *(qui fit manibus) Cicer. Virg. Ouid.* Plauſus auium, qui fit alis, *Plin.* Cantum plauſu laterum nuntiant, *ſ. galli,* **trzeſpietániem/ klaſkániem.** τὸ κρότημα, ὁ κρότος, ἡ κρότησις, τῶν. Crepitus illiſæ manus, quæ prout plana aut concaua peruenit, ita ſonum mutat, *Senec.* τὸ ἀποκρότημα, *crepitus digitorum.* Cottabus, *m.* ὁ κότταβος. *Lambino, Parrhaſio, Lipſio, ex Athenæo & Suida, eſt ſonitus quem edit liquor è poculo eiectus, quo ludicro Græci in conuiuijs delectabantur, & certabant. Significat autem* ὁ κότταβος, *& phialam in quam liquor è poculo eijciebatur, & ipſum ſonitum. Sic ludere, erat* κοτταβίζειν, *ludus,* κοττάβισις: *præmiū victori,* κοττάβιον. *tangit eum morem* Cicer. *1. Tuſcul.* Cottabus, *Plaut. aliud v.* **Trzaſk.** *quanquā ſtrepitum flagri dum quis cæditur intelligat, etiam Polonicè* **Klaſk** *reddi poteſt, pro modo ſoni.* Sclopus, *Perſ. &* Stlopus, *Priſcian.* Stloppus, *Caſaub. & Marcel. ex gloſſ. Sonus eſt qui fit ex buccis inflatis vi repentina ruptis.* τὸ πίφυγμα *vel* ὁ πιφυγμός, *Caſaub. ex Gloſſ.* Poppyſma, *atis. n. Perſius, oris preſſi ſonus, vel labiorum in ſe colliſorum ſtrepitus. Vetus Scholiaſtes. Sonus blandientis, adulantis, approbantis aliquid Henric. Steph.* τὸ πόππυσμα. Poppyſmus, *m. Plin. qui fit compleſis leuiter cauis manibus, Turneb.* ὁ ποππυσμός. *quæ vox ſignificat etiam ſibilum oris,* **Gwizdánie/** ὁ κλωγμὸς, ὁ κλωσμὸς, *Euſtat. eſt* ὁ ψόφος διὰ τοῦ στόματος πρὸς τὸν οὐρανίσκον ἀποτελλόμενος, *i. ſonus oris ex alliſa ad palatum lingua, Henr. Steph.* ὁ ῥάθαγος. *Sonitus fluctuum ſcopulo alliſorum, vel remi aquam ferientis.*

Kláſk/ *Interiectio.* vide **Pláſk/ Trzaſk 1.**

Klaſkam/ ábo kleßczę rekomá. Complodo manus, *Quint. Senec.* Collido manus, *Quint.* κροταλίζω, συγκροτῶ, κρότον ποιῶ. κροτέω τὼ χεῖρε, πατάσσω τὼ χεῖρε. ἀποκροτέω τοῖς δακτύλοις. Concrepo digitis, *Cic.* **Kláſkam/ ábo trzáſkam pálcámi.** Plaudo, *Cic.* Populus Romanus manus ſuas in plaudendo conſumit, *Ouid.* Plaudit roſtro ciconia. **Kláſka/ klápa/ klekocę.** Diſplodo, *Var.* Cani ingredienti pedes diſploduntur. **Klaſka/ pláſka/ klápa nogámi.** Inſonare flagello, *Virgil.* **Trząſnąć/ kláſnąć biczem.** κρούω χεῖρας. Plaudo manibus. πλαταγίζειν, ἐστὶ τὸ ἐπιτιθέναι πλαταγοῦσιν τῇ ἀριστερᾷ χειρὶ, ἢ παίειν τῇ δεξιᾷ καὶ ἦχον ἀποτελεῖν, *Scholiaſt. Ariſtoph.* **Klaſnąć/ włożywßy liſt z śiela/ z drzewá ná lewą rękę/ á práwą vderzyć że kłaſnie.** *vt ludunt pueri.*

Kláſkam gębą/ ábo ięzykiem. Sclopo tumidas rumpo buccas, *Perſ.* ποππύζω. Poppyſma edo, *(Perſius dicit præbeo) quod fit labris arctè preßis repente diductis.* ποππυλιάζω. *At* κλώζω, *eſt lingua ad palatum alliſa ſonum edo.*

Klaſkam gębą iedząc/ iáko świnie/ prośięta/ *&c. Sonum inter edendum labijs complodendis edo.* ψοφέω μασώμενος: μασάομαι καναχηδὸν.

Kláſkánie/ vide **Kláſk 1.**

Klaßtor/ *è voce latina* Clauſtrum, *ſed ea vox Latinis aliud ſignificat.* v. **Zamek 1. & Zámknienie 2.** *Non pauci tamen recentiores hac voce vtuntur hoc ſenſu.* Cœnobium *item.* τὸ κοινόβιον. *non ædificium, ſed vitam communem ſignificat. Gell. Budæo. tamen Iſidorus habitationem plurium in cōmune viuentium interpretatur. Monaſterium ſimiliter propriè vnius monachi i. ſolitarij habitationem, Iſidoro teſte ſignificat: tamen à recentioribus latiùs extenditur,* τὸ μοναστήριον, *Philoni.* ἁγνευτήριον. *Nazian. quod ibi mens expietur, & expurgetur, Budæ.* τὸ σεμνεῖον, ὁ ἱερὸς οἶκος. *Heſych. Philon.* ἡ σύναξις *aut Synaxis Caßiano. nam Latinè eum ſcripſiſſe probabilius eſt, licet plures voces Græcas vſurpet.* ἡ μονὴ, *Iſid. Peluſiotæ.* ἡ μάνδρα, *Theodoro Anagnoſtæ.* τὸ μοναχεῖον. *Monachium, Gloſſ. Meurſ.* τὸ ἀσκητήριον, *Baſilio. Aſceterium in Cod.* τὸ μελετητήριον, *& meditatorium Hieron. Cogitatorium, Tertull.*

Klaßtor pánieńſki/ τὸ παρθενεῖον, *Baſil.* ὁ παρθενὼν, ὤνος. *Suid.* Parthenon, *onis. m. Gynecæum ſacrum, Bud. Sacrarum virginum collegium. Cœnobium virginum, Iſidoro.* ἡ συνοικία, *Budæ.*

Klaßtorny/ ὁ κοινοβιακός. *vulgò clauſtralis. vtere Græca voce.*

Klatká ptaßá/ Cauea, *Cic. Horat.* ὁ καλιὸς, ὁ. ὁ οἰκίσκος ὀρνίθειος. Conclaue auium, *Colu. A cauea Incaueatam, ab Incaueo, as. vt incarcero, apud Plautum legit Palmer. Ciſtella euolauit, Lampad. Incaueatam oportuit, Lambin. legit. In caueam datam, Taubman. latam.*

Klatká ná zwierzą/ Catabulum, *clauſura animalium, vbi deſuper aliquid iacitur. Papias, Anaſtaſius.* τὸ κατάβολον, ὁ οἰκίσκος. Cauea ferarum, *Apul. Suet. Columel.*

Klatka/ *tr.* vide **Fráßká.**

Klątwá/ vide **Przeklinánie.**

Klątwá kośćielna/ wyklinánie. ἡ ἀκοινωνησία, *Leontio.* Excommunicatio, *vox vulgò recepta, licet noua.* ὁ ἀφορισμός. in Nouell. i. ſeparatio, excluſio à communi conſuetudine Catholicorum. τὸ ἀνάθεμα, ὁ ἀναθεματισμός. Exſecratio alicuius, exſecratio maior. Dira proſcriptio, ſ. ab Eccleſia. Interdictum commercij & victus, Bud. Anathema repetitum, Klatwá wtora. vulgò Aggrauatio.

Klatwe z kogo znieść / z klatwy wypuśćić. Excluſum à communione Eccleſiæ, pro poteſtate reuocare. Communioni Eccleſiæ aliquem reſtituere. δέχεσθαί τινα εἰς κοινωνίαν. εἰς τῆς κοινωνίας τάξιν ἀποκαθιστάναι. τῆς ἀκοινωνησίας χαλασθείσης κοινωνίας μετέχειν ἐφιέναι. in Reſponſis Patriarcharum. Reſecro aliquē. ſimili ſenſu apud Æmilium Probū.

Klauzulá / Clauſula edicti, Cicer. τὸ μέρος, τμῆμα, κεφάλαιον. vide Páragráf.

Klauzurá v kśiąg / τὰ δεσμὰ χάλκεα τῶν βιβλίων. Vincula ærea librorum, τὰ κλεῖστρα, κλεῖθρα, i. clauſtra, quæ vox apud Latinos ab hoc ſenſu non abhorret. Clauſura quid ſignificet. vide Zamek 1.

Klawiaturá v organ / v regałá / Tánienty. τὰ πλῆκτρα. Plectra organorum, i. tabellæ quæ digitis percutiuntur, Henr. Steph. Pinnas vocat Turn. Plectrorum ſeries, Manubria epiſtomiorum organi, quibus flatus tubis immittitur.

Klawicymbał / klawikord / inſtrument. τὸ ὄργανον μουσικὸν καθαπτόν, i. inſtrumentum muſicum quod tangitur. quanquam ea periphraſis communis eſt, propriè diceretur, τὸ χαλκόχορδον τετράγωνον. vbi facilè intelligitur ὄργανον, & ἐντατὸν intentum fidibus. Latinè autem, ærea fides ligneis multis plectris inſtructæ. Pſalterium aliqui vocant, & ſonum quidem ſimilem habet, formam diſſimilem. Pſalterium iacens, non digitis ſed plectris ligneis pulſandum.

Klec / klecká. Structura temporaria: opus temporarium, Vlpian. τὸ δῶμα σχέδιον.

Klecę / καλυβοποιέω, ῶ. Ædificare caſas, Hor. de pueris loquens. Iugumētare, eſt trabes rudius coniungere, Philan. ex Vitru. Conſtruo aliquid temporarium, Cic. ait volucres fingere & conſtruere nidos. Coagmentare pontem è corijs, vtribus, &c. Ammi. Klecę propriè, ex materia inepta, ſine arte aliquid ſtruo. σχεδιάζω, σχέδιόν τι κατασκευάζω. Conſarcinare, Ammian. Skotarzył / ſklecił.

Klechá / contemptum ſonat & probroſa hæc vox. Miſtrz ſzkolny ná wśi / &c. Ludimagiſter, ſola rudimenta docens, vel qui ipſe etiam rudis eſt, vel in loco obſcuro docet. ὁ γραμματιστής. Grammatiſta, & Grammaticus, Suet. Primas literas docens, Vlpian. Abecedarius, ſ. magiſter, Fulgent. Triuialis ſcientiæ magiſter, Quint. τὰ στοιχεῖα διδάσκων. Profeſſorius, Tacit. Profeſſoria lingua, quæ meritoriam exercet eloquentiam, vel aliam facultatem. Klechowſki / ſzkolny / kwartałowy.

Klęczący / ὁ, ἡ γονυκλινής, έος. Qui genu flexum ſummiſit, Ouid. Nixus genu, Ouid. Nixus in genibus, Vitr. de ſidere. ὁ ὀκλαδίας, ου. Ingeniculatus, Feſt.

Klęczę / Nitor genibus, Liu. Virg. Adſto in genua, Plaut. Ingeniculo, as. Lamprid. Participio paſſiuo vſus eſt Feſt. Sacra faciebant, reo à calatoribus ingeniculato atq; ita inclinato, &c. Klęczkiem go położywſzy / ná koláná go poſtáwiwſzy. γονυκλινέω, ῶ. ὀκλὰξ κεῖμαι, ἐν γόνασιν ἵδρυμαι.

Klęczeń ná niebie / Nixus, xi. Cic. in Arato. Nixus genu, Ouid. Nixus in genibus, Vitru. Nixa genu ſpecies. Ingenicla, Mant. Ingeniculus, Firmic. Ingeniculatus, Vitru. Hercules, Cic. & Hygino ex Eratoſthene. ὁ Ἡρακλῆς. Cicero Engonaſin vocat, quaſi à Recto Engonaſis: ſed rectè Henric. Steph. monet, ἐν γόνασι, vel ἐν γόνασιν. ſcribendum eſſe. vt ſubaudiatur τὸ ἄστρον, i. ſidus in genibus, ſeu ingeniculus, aut nixus genu, ſ. Hercules. Manil. etiam ſic habet: Nixa genu ſpecies, & Graio nomine dicta. Engonaſi ingenicla, &c. ſcribendum potiùs ἐν γόνασι. vt & apud Hyginum Nam qui dicitur in aſtris ἐν γόνασιν. Iterum. Capiti titulum fecit Engonaſin. pro ἐν γόνασιν.

Klęczenie / ἡ γονυκλισία, ὄκλασις, ὀκλαδία, τὸ ὄκλασμα. flexio genuum, vel ſitus corporis in genua.

Klęczkiem / klęczác. ὀκλάξ, ὀκλαδί, ὀκλαδόν, πρόχνυ, γνύξ. Latini carent Aduerbio. Nixus genu dicit Ouid. Liu. adde pugnat, orat, &c. De genu pugnare, Senec. ἐκ γονάτων. Prouolutus genibus, Tacit. Klęknawſzy. Genibus curuatis orare, Ammian.

Kleię co / Conglutino aliquid, Cic. Plin. Glutino aliquid, Plin. κολλάω, ῶ, συγκολλάω, κολλονέω, ἀσφαλτόω. At ἀσφαλτίζω, bitumen reſipio. Kleiem tracę. Bitumino, as. Plin. habet bituminatus. v. Spaiam.

Kleię tr. vel potiùs klei ſię co. ἁρμόζει, ἁρμόζεται. Cohæret ſermo. Cohærent inter ſe dicta. Congruunt & cohærent cum cauſa, Cicer. Non cohærent, Terent. Cicer. ἐνσυνίσταται. Quadrat, Cicer.

Kleienie / ἡ κόλλησις, ἀνακόλλησις, συγκόλλησις. Skleienie. ἡ ἀσφάλτωσις. Conglutinatio, Cic. tranſtulit ad verba.

Kleiona rzecz / Glutinamentum, Plin. Inſerta medijs glutinamentis tænia. τὸ κόλλημα. vſurpat compoſitum ἐπικόλλημα, Theophraſt.

Kleiony / Bituminatus, Plin. & glutinatus poteſt dici à glutino, as. ὁ κολλητός, ῦ. ὁ σύγκολλος, ὁ κολλήεις, εντος. ὁ κεκολλημένος.

Kleiowatość / v. Lipkość.

Kleiowáty / kleiſty / od kleiu ledáiákieg. Glutinoſus, Colu. Plin. ὁ κολλητικός, εὐκόλλητος, ἰξόκολλος. ὁ, ἡ κολλώδης, εος. ὁ ἀσφαλτίτης. cuius fem. eſt ἀσφαλτῖτις. vt λίμνη ἀσφαλτῖτις, lacus bitumen fundens. Aſphaltites lacus, Plini. maſculino genere.

Kleiowáty / kleiſty / od kleiu drzéwnego. Gummoſus, Plin. de arboribus. Gummatus, Pallad. gummatæ arbores. ὁ, ἡ κομμιδώδης, εος. κομμιώδης.

Kleiowy z kleiu drzéwnego / &c. Gumminus, Plinius. Gumminum oleum. Bitumineus, Ouid. ex bitumine terreſtri. [ὁ κόμμινος. v. Kley 4.

Kleiſto / ἰξικόλλως. Glutinis modo, Plin.

Klękam / pádam ná koláná. Procumbo in genua, Curt. Submitto flexum genu, Ouid. Tango genu terram, Cic. Flexo poplite ſido, Stati. ὀκλάζω, ὀκλαδιάω, γονυπετέω, γνὺξ πίπτω, γνυάζομαι, γονατίζω, μετοκλάζω, πρόχνυ καθίζομαι. Excipere ſe poplitibus: excipere corpus poplitibus, Curt. Excipere ſe in pedes, Liu. in pedibus, Senec. Congenuclo, Cæcil. apud Nonium. Congenulo, Siſenna apud eundem legit, Sipont. Gotfred. & alij. Congenuo, as. in Attellanis Douza. Delido in imos poplites, Apulei. Lipſ. decido legit Colui. vt Ouid. Poplite deciduo genua intremuēre. Flexo genu, Ouid. à flecto. Prouoluor genibus, Tacit. participio vſus eſt. εἰς τὸ γόνυ κάμπτομαι, ingeniculo me, Budæus. Pinſo terram genibus, Enni. Bije koláńy ziemię.

Klękam przed kiem / Aduoluor genibus alicuius, Liui. Aduoluor ſupplex, Curt. Submiſit ſe ad genua præſidenti patri, Sueton. Præ metu ad genua ſibi accidentem, Idem. Allapſa genibus, Senec. in Hippol. Succūbere alicui flexo genu. Ouid. γονυπετέω ἔμπροσθέν τινος: προσπίπτω τινὶ γνύξ. Adoro aliquem, Plin. Regem adorant elephanti. γουνοῦμαί τινα, genua alicuius amplector ſupplex. κάμπτω γόνατα πρός τι: γονυπετέω τινά. Appronare ſe in genua. vox dura Apule. Ingeniculare, Lamprid.

Muta metu terram genibus ſummiſſa petebat. *Lucret.* *Triuiales dicunt abſolutè,* Flecte. Flecz/ *perperam. cum flecto generalis ſit vox, nec hoc ſonat niſi addas* genu.

Klékoce/ κροτεμβαλίζω, *crepito crembalo. noſtrates tabellas ligneolas malleolis inſtructas agitando crepitant. Item* **Klékoce bocian noſem**/ κροταλίζει. Plaudit roſtro ciconia, *Ouid. Item.* v. **Swiégoce/ Klékoce.**

Klékot/ & **klékotká** *tr.* v. **Swiégot / Wiélomowny.**

Klékotká/ τὸ κρόταλον. Crepitaculum, *Colume.* Crepitaculis æreis, aut teſtarum ſonitu terreatur, *ſ. examen apũ.* Crotalum *Latinis aliud ſignificat.* v. **Brzekádło**/ *quanquam & huc trahi poteſt. Nam Crotaliſtria Petronio eſt Ciconia quaſi* κροταλίστρια *à crotalo, cuius ſtrepitum imitatur Turneb. & Sariſber. Sed & Ægyptijs ciconia Crotalus dicitur,* **klékotká / bo noſem klékoce.** *Ioſ. etiam Scalig. crotala ex oſſibus, teſtis, arundinibus, fuiſſe docet in Catalect. Croton quoq́ inſtrumentum muſicum quod ciconiam imitatur, Sariſber. Douza.* ὁ πλαταγών, ῶνος. *quaſi* **kołátácz.** Κροτῶν *plaudens.* τὸ κρέμβαλον, *quo mendici circumforanei manibus inſerto & colliſo, ſonum cient. Lexic. vetus.* Citeria, *Cato. Feſt.*

Klépádło/ kloc/ kulá do vbiiánia ziemié. Pauicula, *æ. Cato, Colu.* Fiſtuca, *Plin.* Pauimenta fiſtucis pauita. ἡ τυπὶς ξυλίνη: τὸ χαμαιτύπιον ξύλον. **Klépádło** *item* **do vbiiánia brogów/ ſasiékow**/ ἡ πλὰξ ᾗ ὁμαλίζονται αἱ σιβαί. *Planca, qua æquantur acerui frugum.*

Klépie / czym płáſkiem vdérzam / Płáſkam. Plaudo equum, *Sili.* Plauſa ceruix equi, *Virg.* Plaudere ſeruos in cataſta, *Perſ. Mangones ad oſtentandam ſeruorum venalium* εὐεξίαν, *ora eorum percutiebant, Caſaubon. aliter legunt alij.* πλατυγίζω, πλαταγέω, κροτέω. v. **Płáſkam.**

Klépie/ *aliter.* v. **Vbiiam ziemie.**

Klépie nedze/ v. **Nedze klépie.**

Klépiſko/ v. **Boiéwiſko.**

Klépki / *Materia doliorum, vel pro dolijs. vt apud Catonem lignum pro ridica.* Secamenta *vocat Plin.* τὰ ἐγκάρσια ξύλα. *vicinum* **Wánczos**/ *ſed maioris magnitudinis.*

Kléryk/ Clericus, *Hieron. Iſidor.* ὁ κληρικός. *Cedren.* qui eſt in clero, *Tertul.* τῷ στεφάνῳ ἱερατευμένος. *Hieron. i. corona ſacerdotali ornatus.* Eximij, *i. ſacri verticis compos, Bud.* Initiatus ſacris, *ex Plin. iun.* **Kléryk** *aliquando anguſtiorem habet ſignificationem, pro illo qui primis ſacris duntaxat initiatus eſt, & miniſter eſt ſacrorum, ſacerdotum, ædium ſacrarum.*

Klérykow ábo klérycki ſtan/ kléryctwo/ ἡ τῶν κληρικῶν τάξις. *ordo clericorum. Ordo ſacrorum miniſtrorum. Budæus vocat, Ius ſacroſancti capitis. Idem Primam tonſuram vulgi, Infulas minores: & maiores ordines, Infulas maiores vocat.*

Klérykow zgromadzenie/ ὁ κλῆρος λέγεται σύστημα διακόνων, καὶ πρεσβυτέρων. *Suid. Gregoras. Nicetas, i. Clerus dicitur congregatio diaconorum & presbyterorum.*

Kleſt ptak/ grábołuſk. ὁ κοκκοθραύστης, ου. *Oſſifragus. Geſner. quòd oſſa ceraſorum frangat, & eis paſcatur.*

Kleſká/ Clades, *Liuius,* Cladem accipere. Calamitas, *Cic.* Accepta calamitate ex prælio. τὸ πταῖσμα, τὸ ἥττημα, ἡ ἧττα, ἧττα. v. **Porażka.**

Kleſkácz/ Plauſor in theatro, *Horat.* [ὁ κροτητής, οῦ. *Plauſtrix, f.* Nonius.

Kleśnie/ v. **Wkleśniam / & Czyſzcze.**

Kleśniéc/ ziéle. Aris, *idis. fe. Plin.* ἡ ἄρις, ιδος. *Ariſaron.* τὸ ἀρίσαρον *Dioſcoridis, eiuſdem virtutis eſt, licet aliquantùm diuerſum.*

Kléßcz/ rybá. v. **Léßcz.**

Kléßcz robak/ Ricinus, *m. Cato. Colu. Plin.* ὁ κρότων, ωνος: κυνοραιστής, οῦ. *eſt vermis inſtar pediculi ſanguinem animalis carni capite immerſus ita ſugens, vt non ceſſet donec intumeſcat & crepet. nam cibi exitu caret. infeſtat oues, boues, canes, teſte Plinio. Catone. Colum. Similes naſcuntur in hominum barbis, alis, inguinibus, Aldrouan.* Rediuius, *Sipont. Gaza. & apud Columel. l. 6. c. 2.* Rediuium *pro ricino legit Dalecamp. quia inquit ſuctu animalium corpora reſoluit, nam* rediuio *eſt ſoluo priſcè.*

Kleßczé/ Forceps, *forcipis fe. Plin. Ouid. m. Priſc. Formucales, vel potiùs vt legit Ioſ. Scalig. & Gotfred. formucapes, Feſto dicta ſic, vt & forcipes quòd forma ſeu forua, i. feruentia capiant.* ἡ πυράγρα: ὁ πυραγρέτης καρκῖνος: ὀξύλαβος, πύραγρος, καρκῖνος, ἡ λαβίς, ίδος. *Tenacula reddit interpres Ioſephi,* τὰς λαβίδας. *Henr. Steph. & Philander.* Lupi, ferrum dentatum inſtar forficis, *Veget.* Tenaces, *à tenax. m. Palladi.* Tenaculæ, *Turneb. Bipenſilis, epitheton forcipis, Varro. Noni.* **dwoyzáwiéśiſte.**

Kleßczé ná wyprężona śćiane. Sponá. Orthoſtates, *æ. vel* orthoſtata, *æ. m. Vitru.* Arrectaria, *n. pl. Vitr. lignea, vel ferrea. Vitru.* ὁ ὀρθοστάτης, ου.

Kleßcze rekomá/ v. **Kláſkam.**

Kleßczeniéc/ v. **Rzézaniéc.**

Kleßczki/ powßéchnié. τὸ λαβίδιον. *forcipiculæ. Bud.* Forficulæ *denticulatæ, locuſtis marinis tribuuntur à Plinio, l. 37. c. 11. vbi è veteri Codice* forpiculas *legit Dalecamp.*

Kleßczki bárwierſkie rozmáite. ὁ σαρκολάβος, ἡ σαρκολαβίς, ίδος. *Forceps chirurgi, Budæ. ſ. ad carnem tractandam.*

Kleßczki do kośći / ἡ ὀστάγρα. Volſella, *Celſ.*

Kleßczki do włoſow wyrywánia/ τὸ τριχολάβιον: ἡ τριχολαβίς, ίδος. τὸ μαδιστήριον. Volſella, *item Celſ.*

Kleßczki do zębow/ ἡ ὀδοντάγρα. Dentarpagæ forcipes, *Varro apud Nonium.*

Kleßczki do orzéchow/ Nucifrangibula, *orum. Plaut. qui per iocum dentes ſic vocauit. ſed ad inſtrumenta nuces frangentia refert Henr. Steph.* ὁ καρυοκατάκτης. **Orzéchołomiéc.**

Kleßczowiná/ ziéle. Koney włoſká. Słonécznik gróniſty/ Skoczek wietßy/ Słupie. Cici, *n.* Trixis, *fe. al.* Seſeli Cyprium. Croton, *onis.* Seſamum ſilueſtre: ricinus, *Plin. qui ricinum arborem vocat. ſed falsò. herba eſt arboris altitudine.* τὸ κίκι: ὁ κρότων. τὸ σέσελι κύπριον, σήσαμον ἄγριον. [*Cataputia maior. Palma Chriſti, Officin.*

Kleßczowinny / kleßczowinowy. Cicinus, *Plin.* Cicinum oleum. ὁ κίκινος.

Kley/ Bitumen, *n. Virg.* ἡ ἄσφαλτος. & τὸ ἄσφαλτον. Aſphaltum, *Hermol. apud Plinium.* Glutinum, *n.* gluten, *inis, n. Plin. Nonius.* ἡ γλοιά, γλία, ἡ κόλλα. Colla, *æ. Sipont. ſed in compoſitis ferè vſitatum, vt* χρυσοκόλλα, *auri gluten.* ξυλοκόλλα, *lignorum gluten.* ταυροκόλλα. Taurinum gluten, *Lucret. de quo is ſic. Glutine materies taurino ita iungitur vnà, Vt vitio venæ tabularum ſæpius hiſcant, quam laxare queant compages taurea vincla. Fit ex corio tauri, ſed optimum ex auribus & teſtibus eiuſdem. Plin. l. 28. c. 17.* Glux, *Auſon. L.ipſ. Bitumen eſt naturale, idq́ vel limus, vel humor, vel terra: glutinum verò eſt factitium, Plin.* τὸ ἀνακόλλημα. τὸ προσκόλλημα, *glutinamentum Gaza, eſt id quo aliquid glutinatur, etiamſi non ſit bitumen.* **Kléiſta máteryá.** *Glus, glutinis. Chariſius. ſed Caper id non probat.*

Kley ogniſty / mokry/ rzadki. Naphtha, *Plin. Matthiol.* ἡ νάφθα. Oleum viuum, *Turneb. ex Gratio.* Maltha, *limus eſt viſcoſiſſimus, & ignem ſubitò concipiens, in ſtagno*

Commagenes vrbis Samoſata: hac ardens, aqua magis accenditur, terrâ reſtinguitur, Plin. Oleum incendiarium: oleum Medicum, *Solino. cuius incendium aquâ reſtingui non poteſt, ſed puluere. Simile eſt Naphthæ, Turneb. ἡ μάλθα Græcis aliud eſt, nempe cera mollis. Petroleum item, eſt bitumen liquidum e ſaxis, olim in lucernarũ vſu fuit, Gorræ. Matthiol.* τὸ πετρέλαιον. *Species bituminis apud Gorræ. ſunt,* νάφθα, κάφουρα, πισσάσφαλτος. v. **Rudá ognista.**

Kley ryb/ gdy ſie tra. Strigmentum piſcium, *Plin.* τὸ γλοιῶδες τῶν ἰχθύων.

Kley rybi/ *aliter.* v. **Karuk.**

Kley z drzewo ćiekacy/ Gummi *n. indeclinab. Plin,* Gummis, *ſe. Colu.* Craſſa gummi linerunt. Cummi, *n. ſe. &* Cummi, *n. indeclinabile. Nonius.* Gumma, *a. Pallad,* Quando gumma efluit, *ſ. ex ceraſo & alijs arboribus.* Gumen, *inis. n. Pallad. Commelin.* τὸ κόμμι, ιος. *pellucida arborum ceraſi, pruni, iuniperi, &c lacryma, aquea naturæ, congelata in truncis, ſtrepit in igne, Gorræ.* Lacryma arborum, *Plin. Item* ὁ ἐπίπαγος *eſt ſuccus in cortice inciſo concretus. Bitumen apud Sinas ex arboris cuiuſdam cortice expreſſum inſtar lactis & tenax, quod varijs coloribus permiſtum, fabricis & ſupellectili illitum, ſplendidam eam reddit, & diu conſeruat, Trigaut. ſimile quid vernicis,*

Kley puſzcza drzewo. Gumminat prunus, *Pallad.* Gumen lacrymat, *Idem. &* gummatæ arbores, *ceraſus, prunus, apud eundem, i. gummi ſtillantes à* Gummo, *as.* κομμίζει δένδρον. **Kleiu puſzczanie/** ἡ κόμμωσις. Gummitio, *Colu.*

Kley złotniczy. Széfergryn/ boráks. Chryſocolla, *Plin,* ἡ χρυσοκόλλα. Gluten auri: Sames auri: Santerna: Leucophorum, *al.* Chryſophorum, *gluten auri cum inducitur ligno. Plin.* τὸ λευκοφόρον *vel* χρυσοφόρον. *Vulgò terra viridis, Philand.* [*Borax Officin. Iuni.* Orobitis, *chryſocolla ſpecies orobo ſimilis, Plin.* Parætonium *eſt creta glutinoſa pinguis, miſta limo & ſpuma maris. Chryſocollæ ſpecies. Plin. Dalecamp. Eſt etiam apud eundem Plinium.* Chryſocolla medicorum, *quam vocat idem* Aceſin, *Dalecamp.* aceſiam *ſ. medicam appellat, quæ non eſt orobitis, ſed inelaborata & rudis.* ἄκεσος ἄπυρος. *Græcis etiam* ἡ ἄκεσις *i. ſanis, vel vt Henr. Steph. ſcribit* ἀκεσὶς, *quaſi* ἀκεσὸς *medicabilis, tantum in medicinis vtilis.* Aceſis, *non tincta chryſocolla. Sipontin.*

Kleynot/ *Generalis vox eſt, ſub qua ſunt* **Łáńcuch złoty/ manellé/ naußnicá/ pierśćień/ zaponká/ naramiennik/** *&c. Latini carent voce propria, huic reſpondente. nam clenodium quod Gelenius vſurpauit, Latinum non eſt. Budæus ex Homero, Nonno, Athenæo, Luciano vocat* τὰ κειμήλια, *quaſi* κείμενα καὶ ἀπόθετα, *entia recondita. idem fere ſonat* θησαυρὸς, *ſed latius patet. Licebit ergo Græca voce vti Latinè conformata,* Cimelia, *vel* Cemelia, *orum.*

Klin/ Cuneus, *Cic. Virg.* ὁ σφήν, νός. ὁ σφηνεύς, έως. ὁ σφὴξ, κὸς ἡ ἐπιχὶς, ίδος. *Diminut.* τὸ σφηνάριον, τὸ ἐπιχίδιον, ὁ σφηνίσκος. **Klinik/** *Cuneolus,* Epitenis, *ſe. Vitru.*

Klin/ figurá kliniáſta. Cuneus, *Vitru.* Cunei in pauimento, τὸ σφήνωμα. v. **Troywęgłaſty.**

Klinem rozbiiam/ Findo cuneis, *Virg.* Cuneare per vim aliquid, *Quintil.* Diſcuneatus, *apud Plin. à diſcuneo,* σφηνόω.

Kliniaſto czynię/ klinem puſzczam. Cuneo, *as. Plin.* Hiſpania cuneatur anguſtijs, **klinem idzie.** σφηνοῦται, *à* σφηνοῦμαι. σφηνόω, ῶ. *cuneo.*

Kliniáſty/ klinowáty. Cuneatus ager & triquetrus, *Colu.* ὁ, ἡ σφηνοειδής. ὁ, ἡ σφηνοειδὴς, έος. ὁ σφηνωτός, ῦ. vide **Troywęgłáſty.**

Kliſtérá/ naczynie lekárſkie/ macharzyná z rurká abo ſikawká. ὁ κλυστήρ, ὄργανον τῶν ἐνεμάτων τῆς κοιλίας, *Galen. i. Clyſter, inſtrumentum infuſionum ventris.* Clyſter, *eris. m. Celſ.* Clyſtere humor agendus eſt in *&c.* ὁ ἐνετήρ, ῆρος. τὸ κλυστήριον. Clyſterium, *Scribon. & Feſtus.* Endiæon, *Feſto eſt filum in extremo clyſterio, quâ clyſmus emittitur.* Endixon *ſcribit Turnebo.* τὸ ἐνδίαιον. *At* ἐνδιαῖος, *eſt clauus ſentinæ foramen obturans, quo in ſicco extracto aqua ſentinæ emittitur.* Χείμαρος. Endiæus chimarus, *Rhodigino. Ibis auis clyſteris vſum hominibus ſuggeſſit, teſte Plinio.* v. **Bociań 2.**

Kliſtérá/ lekarſtwo/ máteriá ktora tłoczą przez rurkę. Clyſter, *eris. m. Sueton.* Clyſtere, & vomitu purgabatur. ὁ κλυστήρ, ῆρος. Clyſmus acris, *Scribon. Larg.* ὁ κλυσμός, τὸ κλύσμα. τὸ ἔγκλυσμα, κατάκλυσμα, *i. ablutio.* Infuſionem *vocat Plin.* τὸ ἔνεμα, *ab* ἐνίημι, *i. immitto. quaſi miſſum, infuſum, Gorræ. Enema potiſsimum inteſtina, eáq́ craſsiora & inferiora purgat, Idem.*

Kliſtérę komu dáć/ Ab inferiore parte aluum euocare. Cremorem in aluum partibus inferioribus indere, *Celſ.* κλύζειν, *i. clyſtere purgare.*

Kliſtérę wźiąć/ κλύζεσθαι. Clyſtere purgari, *Sueton.*

Klizać. *Edere lentè & faſtidioſe, vt ægroti ſolent.* ἀνορέκτως μασᾶσθαι.

Klnę/ vide **Przéklinam/ Wyklinam.**

Kłobuczki róży nie rozwitey/ Alabaſtrus, *m. Plin. à ſimilitudine alabaſtri pyxidis,* ὁ ἀλάβαστρος. Calyx, *ycis. m. Plin. i. folliculus floris & præſertim roſæ priuſquam dehiſcat, Iuni.* ἡ κάλυξ, υκος. *Dioſcor.* τὸ ἄνθος ῥόδου μεμυκός. Calyculus, *Plin. At* ἡ νύμφη. *calix roſæ paululum ſe aperiens. Cobiuum, vel conuium, & conniuum, Gloſſæ. Iſidor. Turneb. Scalig. Dalecam. Papillatus corymbus, Hieron.*

Kłoc/ ſztuká kłodziny/ ábo drzewná grubego. vide **Kieſt.** *aliter* vide **Klepadło 1.**

Kłoc/ ná ktorym rabia/ śiedzą/ *&c.* v. **Pień 2.**

Kłoc/ ktory przywięzuią bydlęciu zuchwáłemu/ ábo wićiniowi. Codex, *m. Propert.* Codicis immundi vincula ſentit anus, *i. ſtipitis lignei, quem alligatum ſerui qui deliquerant trahebant, Turneb.* τὸ βάρος, *i. pondus.* ὁ ὁλκός. *a trahendo, Heſychio inter alia ſonat.*

Kłoć/ gárdliná. ἡ τῶν καλαμῶν ἰσομήκων δεσμή. *Culmorum æqualium faſcis.*

Kłócę piwo/ wino/ *&c. Turbo, agito, miſceo, fluctuare facio.* δινέω.

Kłóći śię piwo w niepełnym ſtátku/ chełba śię/ tłucze śię/ wietrzeie. *Agitatione vapidum redditur vinum, cereuiſia, &c. Transfertur etiam aliò.* vide **Mieſzam rzeczy.**

Kłócie/ kolenie czym oſtrem. Punctus, *m. Plin.* Oculi punctu eruti. Punctura teli, *Firmic.* Punctio, *Plin.* Bibitur ante ſectiones punctioneſque, *ſ. quæ fiunt à chirurgis.* Punctiuncula inimici, *Senec.* τὸ νύγμα, ὁ νυγμός, ῦ. ἡ κέντησις. τὸ κέντημα, ἡ νύξις, ἡ νυγμή, ῆς. Punctum, *Plin.* Ter nouenis punctis interfici hominem à crabrone.

Kłócie w ćiele/ ból. Punctus neruorum muſculorumq́, qui periculoſiſsimi ſunt, ſanat, &c. *Firmic.* τὸ νύγμα. Punctiuncula articulorum: punctiuncula doloris, *Sen.* Verminatio cerebri, &c. *Senec.* Compunctio laterum, *ſ. à dolore, Plin.* ἡ κατάνυξις, εως. v. **Kolika.**

Kłodá/ abo miárá mokrych rzeczy/ ſtatek. v. **Beczká.**

Kłodá ſtatek/ abo miárá ſuchych rzeczy/ iáko zbożá. Miáro w Ruśi zowią/ ma cztery korce/ abo ćwierći w ſobie.

w ſobie/ półmiáckow 8. miácek 16. półmiáckow 32. ále rozmáita ieſt/ máła y więkſza. półmiárki tákże/ miacki/ &c. Iaroſławſka ma garcy 160. á półmiárek iey/ abo półkorca garcy 20. Przemyſka garcy 130. á półmiárek iey garcy 16 ¼ w Polſzcze ćwiertniami mierzą. vide Ćwiertnia. *Apud Latinos menſura aridorum tam magna nulla eſt, licet liquidorum* Culeus *ſit penitùs aequalis, nempe 160. congiorum. Poteſt tamen* Kłodá *reddi* Dolium, ὁ πίθος. *Nam apud I.C. Dolium eſt menſura cuiuſuis capacitatis, materiae, & vſus.* Corus, *Hebraeorum menſura tam liquidorum, quàm aridorum 120. ampliùs congios capiens.* vide Kufá.

Kłodá iákieykolwiek miáry do ſypánia/ ábo chowánia ſuchych rzeczy. Dolium frumentarium, *Cato.* ὁ πίθος σιτηρός.

Kłodá do ſadzánia ludźi. Numella, vinculum ligneum, caput & pedes ſtringens, *Nonio.* Numella quadrupedem alligabat, *inquit Feſtus* v. Pánná peto. ὁ ζφαλός, σφαλός. Arca robuſtea, vel robuſta, in quam rei includuntur, *Feſt. Meurſ. Colui.* Codex robuſtus, vel robuſteus, *Plaut. Meurſ.* Robur, *abſolutè, Plaut. area in carcere lignea, al.* robus, *Meurſ.* τὸ ξύλον ἐν δεσμωτηρίῳ· ἡ ξυλοπέδη. Soleae ligneae, *Cicer. Henr Steph.* ἡ ποδοκάκη, ἡ ποδοστράβη, ποδοκάκη, *vel* ποδοκάκκη. Cippus, *Henr. Steph. & vet. Lexic. Erat &* πεντεσύριγγον ξύλον, *i. quinque foramina habens lignum, collo, manibus, pedibus ſtringendis, Turneb.*

Kłodźiná/ *Arbor contruncata, vel contruncata arboris pars. Poteſt dici* Truncus, *vt apud Virg.* Tu quoque nunc ſtares immanis truncus in armis, *de tropheo loquitur.* Confectus arboris truncus, *Plin.* Caudex ſectus oliuae, *Virgil, Cerda.* τὸ πρέμνον, ὁ κορμὸς, ὁ κορμός.] *Hinc* Caudicalis prouincia, *Plaut. officium ſecandi caudicis,* kłodźiny vrząd/ do kłodźin należący. & Caudicata nauis, *Senec.* Caudicaria nauis, *Feſt. ex craſsioribus lignis.*

Kłodźinowy/ z kłodźiny. Trabica nauis, *Feſto, vide etiam* Korpá.

Kolofrá/ vide Szczepá.

Kłokoćiná ogrodna/ *Pſeudoſycomorus, ſe. Matthiol. Vrſino.* ἡ ψευδοσυκόμορος.

Kłokoćiná włoſka/ *Piſtacia, Matth. Vrſin.* τέρμινθος Ἰνδική. *Theophraſt.*

Kłokoćina leśna/ Staphylodendron, *Vrſin. Piſtacia ſilueſtris, Vrſin.* τὸ σταφυλόδενδρον. *At Plinio Staphylodendron eſt arbor aceri ſimilis ſiliquas ferens, & in eis nucleos auellanarum ſapore.* Piſtacia, *item arbor eſt apud Plinium, nuces ferens pineis ſimiles, quae auellanarum loco menſis apponuntur, inquit Carol. Stephan.* ἡ πιστάκη. Kłokoćiná *Petro Creſcentino, eſt fraxino ſimilis planta ſed minor, fert folliculos, & in eis grana oblonga, parua, dulcia, quae indurata firma ſunt. quare fraxinum pumilam poſsis hanc appellare.* ἡ μελία μικρά. Piſtacium, *eſt fructus piſtaciae, Palladi. Iunio.* τὸ πιστάκιον, ψιττάκιον.

Kłomia/ *Rete paruum arcui ligneo intentum.* Verriculum, *Valer. Max. Seru.* τὸ κέλτρον. *rete fluminum.*

Kłon/ Acer *vulgò, n. nam Acer Plinij, ſeu Latinorum acer verum, eſt noſtrum* Iáwor/ vide Iáwor 1. ἡ σφενδαμνὸς ἡμαςλανὴς *Carpinum vocat Vrſin. qua ſpecies aceris eſt, Sipont. catenis, i. funibus apta, Pallad. ſed examinandum eſt id ampliùs.* Kłon *à Petro Creſcentino redditur* Platanus, *& certè magis accedit ad* platanum *foliorum latitudine, quàm* Iáwor. & Platanus *à latitudine foliorum dicta eſt, Iſidoro teſte, vt minimùm* Kłon *noſtrum Platanum agreſtem dicerem, quia fructum non fert. Acer opulus montana, Robert. Conſtantin.*

Kłonicá/ ábo kłonice. *Paxilli quatuor, currus ruſticani capſam ipſam, ne cadat, vel vacillet cohibentes. Ligilla quatuor in curru onerario, quae ſirpeam, vel cratem, aut aſſes immotos detinent.* τὰ ξύλα τέσσαρα ὀχέτλου ὀρθὰ ἀκρογωνιγῆ. *i. ligna quatuor recta currus angulis impacta.* Veiarij, *al.* vehiarij ſtipites in plauſtro, *Feſt. veiari, vehiari, pro vehere, Gotfred*

Kłonowy/ *Acernus, Vrſin. vel plataninus, vt ſuprà dictum.* ὁ σφενδάμινος.

Kłopoce ſię/ ábo kogo. v. Fráſuie ſię.

Kłopot/ v. Fráſunek.

Kłos/ Spica, *ſe. Cicer. Virg. Spicus priſcis, Feſt. Vnumquemq́ ſpicum collegit. Spicum, n. Cicer. Spicum illuſtre tenens, Priſcum.* ὁ στάχυς, *voc.* ὁ ἄσταχυς, υος. *Speca. Var. à ſpe, Scalig. à* στάχυς, *Aeolicè* σπάχυς. *Spica, item ſidus in caelo, Columell.*

Kłos nieoſćiſty/ Spica mutica, *Varro. vt legit & exponit Celſ. R. mutilata legunt alij.* ὁ κολοβόσταχυς, υος. ὁ ἀκέρατος στάχυς. Impennata agna, *ſeu* noua agna. *Feſto eſt ſpica ſine ariſtis, quae* ἄθηρα *etiam apud Theophraſt. dicitur. Spica tenera. Fruterus pro* agnas, ἄχνας *legit cum Ioan. Aurato, i. acus.*

Kłoſek/ Maſſula è farina conſperſa, *Colu.* Globulus, è farina, oleo, vuis paſſis *Catoni, à forma quam aliquando habet,* Collyra, *ae. Plaut. i. genus farinaceorum è iure comedi ſolitorum, Turneb. Simile quid leges 2 Reg. 13. vbi* κολλυρισάτω δύο κολλυρίδας *redditur: faciat duas ſorbitiunculas, & apud Plautum in Perſa. eſt ius collyricum, ſ. è collyra cocta, Turneb.* ἡ κολλύρα, ἡ μαζίσκη ἑφθή. *i. maſſula cocta.* Farina redacta in offulas breuiſsimas, *Pallad.* Drobne kłoſki.

Kłoſek ktorym nadźiewáią gęśi/ kaczki/ &c. Offae quibus aues ſaginantur. *Colu.* τὰ σφαιρίδια. Offulae ex farina anſeribus, *Pallad.* Turundae è farina farciendis gallinis, *Cato. Varr.* μᾶζα. *Scalig.* τὸ ψώμιον, ψώμισμα. vide Nádźienie.

Kłośiány/ Spiceus, *Virg. Plin.* [ὁ σταχύινος.

Kłośieniczká/ źiele. Canaria, *Plin. Siren. Serpentina. & Coronopus ſilueſtris, Matthiol. Siren.* [*Sanguinaria, Offic.* ὁ κόνωψ. *Theophraſt.*

Kłoſow zbieránie/ pokłóśie/ pográbiánie po żeńcach. Spicilegium, *Varr.* ἡ σταχυολογία, ἡ καλάμη.] *At* ὁ σταχυολόγος, σταχυολογῶν, ἀθερολόγος. *qui ſpicas colligit. & fem.* ἡ καλαμήτρια, καλαμητρίς, ίδος.

Kłoſowáty/ kłośiſty. Spicatus, *Plin.* Spicifer, *Mart. Sili.* ὁ εὐστάχυς, υος. ἀγάσταχυς, ὁ σταχυηρὸς, ὁ, ἡ σταχυώδης, εος.

Kłoſówká źiele/ Holcos, holcus, Ariſtidia, *al.* ariſtida, *Plin. Henr. Steph. herba quae ariſtas extrahit corpori admota.* ὁ ὁλκὸς. *ab* ἕλκω. *traho. ariſtas ipſa habet inſtar hordei reſtibilis, Plini.*

Kłoſy wypuſzczam/ Spico, *as. Plin.* Grana in ſtipula ſpicantur. σταχυόομαι, οῦμαι. σταχυοβολέω, ῶ. τὰς στάχυς ἐκφύω *ſpicas emitto. Et* ſpicarum emiſsio, *Colu.* ἡ σταχυοβολία.

Kłoſy zbieram/ καλαμάομαι, ῶμαι. ἀθερολογέω, σταχυολογέω, ἐπικαλαμάομαι. *ſpicilegium facio, Bud.*

Kłótá ráná/ vide Sztychowy.

Kłotká żelázna/ *Sera penſilis, vel mobilis.* τὸ κλεῖθρον κρεμαστόν, *vel* καταχρέμαστον.

Kłótnia/ v. Zamieſzánie/ Trudność/ Burdá/ Koſterk.

Kłótnie wſzytko tákież miedzy niemi. ἀεὶ ἀλλήλους ἐνοχλοῦσι: ἄλλον ἀλλήλοις περιέχουσι, ἄλλον κινοῦσι: πάντα

συρβάζουσι κακά. *Aliquid ſemper turbarum eſt inter eos, pax firma nunquam. Res eorum minimè ſunt pacatæ ſed turbulentæ. Semper aliquid quod pacem turbet intercedit. Negotia eis turbulenta ſæpe incidunt. Pax conuenire non poteſt. Semper aliquid turbant. Subinde aliqua noua rixa exoritur. Pacatè viuere neſciunt. In turbulentis rebus ſunt. Concordes agere nunquam poſſunt. Semper iurgantur, altercantur, iurgio contendunt, rixas, iurgia committunt. In rebus turbulentis, turbidis ſunt. Tranquillum nunquam, turbidum ſemper tempus habent. Semper reperiunt de quo litigent.* v. Nie zgadzam ſie 1.

Klubá / ábo kloba budowniczá / Trochlea, æ. *Vitru. Lucret.* ἡ τροχιλία, τροχηλία, τροχαλεία, τὸ τροχήλιον, τροχίλιον. *Rechamus, Vitru. Philandro, Iunio. Trochlea, apud Vitru. alia ſimplex vno orbiculo conſtans, alia pluribus, quæ polyſpaſtos (i. plurifariam trahens) dicitur, quæ vel diſpaſtos eſt, i. duorum orbiculorum, vel triſpaſtos triũ, vel pentaſpaſtos quinque orbiculorum ſerie conſtans. Item Artemon, & Græcè* ὁ ἀρτέμων, ονος. *&* ἐπάγων *dicitur trochlea, quæ tertia in imo tractoriæ machinæ alligatur, Vitru. vide Iunij Nomenclatorem.*

Klubá v wagi / v ſzal / gdźie ięzyczek ſtánąć ma w mierzé / Trutina, æ. *Perſ. foramen per quod tranſit lingula, Cornut. Sipont. Æquamentum, æquilibrium, libramentum, Sipont.* ἡ ἰσοστασία, ἰσοῤῥοπία, τὸ ἰσοστάσιον, ἰσοστάθμιον. *Librile iugum libræ, ſeu ſcapus, vel anſa in medio lingulata, Feſto, Philand.* Æquamentum, *Feſto, eſt cùm lingula in neutram partem inclinatur.*

Klubá / aliter. vide Staw w ćiele.

Klubá do ćiągnienia złoczyńcow / vide Proba 4.

Kluba ábo klubámi ćiągnąć / Organicè, mechanicè trahere, *Vitr.* ὀργανικῶς, μηχανικῶς ἕλκειν.

Klucz / Clauis, *ſe. Cato. Cicer.* ἡ κλεὶς, δὸς. *Dens, tr. Tibul. reſerare fores dente, & Germanicus in Arateo carmine: Ferrato clauicula dente,* ἡ βαλανάγρα. Claues annulatæ, *quibus claudebant antiqui & ſignabant, leges apud Lipſium ad 2. Annalium Taciti.* vide Wytrych.

Klucz / aliter. Folwark wielki / vide Wieś.

Kluczká / propriè zá ktorą klamká západa / *Dens vectem, aut repagulum forium cohibens.* τὸ ἔχμα. *Item. Vncus quo fenum ex fenili trahitur.*

Kluczká / tr. *Dolus, fallacia, captio, machina, fucus, &c.* ὁ δόλος, ἡ στροφή, ἀπάτη, *&c.* v. Lápáczká 2. & Sztuká 4. Trudność.

Klucznik / Clauicularius, *Firmic.* Cliduchus, *Plin.* ὁ κλειδοῦχος. *Clauiger, Ouid.*

Kluczyk / τὸ κλείδιον. Clauicula, *Henr. Steph.* Germanico.

Kluie / Ferio roſtro, *Liu.* Roſtrante vomere, *Plinius.* Skarbocać ſie / *à roſtro, ut* κολάπτω. Roſtro euerberat os, vel oculos alicuius coruus, *Quintil. Morſicatim labellis luſitant pulli, Varr.* Kluiac ſie.

Klus / Gradus tolutilis, *Varr. oppoſitus molli.* ὁ ὑπόσεισμος τοῦ ἱππεύοντος, *vel potiùs.* ἱππεύοντος σεισμὸς *vel* σὺν τῷ σεισμῷ. vide Greda & Jednochodá / *lege & ſequentia.*

Kluſak / *Succuſſator, Gelenio, Iunio.* Succuſſor, & ſuccuſſarius, *Lucil. apud Nonium.* ὁ ἀποσειστής. Tolutarius. *Senec. equus ex gradariorum genere, ſed ſuccutiens ſeſſorem.* vide Koń ćieſzko noſzący.

Kluſam / Kluſam ſie / Kluſze. *proprie, Incommodè, vel inuitus equito, ſicut* Trupam ſie / Tluke ſie. *Tolutim (in equo malo) tortor, i. torqueor. Nonius ex Pompon.* ἀποσειόμενος ἱππεύω. Gradu tolutili vehor, *Varro. Noni.* Kluſem iádę / Kluſam.

Kluzá. v. Więzienie 3. Ciemnicá / Kłodá 4.

Kłykćiáſty / ὁ, ἡ κονδυλώδης, εος. *condylos habens.*

Kłykieć. Condylus, *Martial.*] *Complicati in condylos digiti, Cæl. Rhod. vnde pollex monocondylus eſt, (* iednoktykty *) cæteri dicondyli, Idem Cæl.* ὁ κόνδυλος, κρόμβος. *Rufo,* ὁ κόνδυλος, *eſt medij articuli;* μετακόνδυλος, *extremi;* προκόνδυλος, *primi articuli, ad radicem digitorum, Gorræ. Articulus digiti, Sipont. Gorræ. Articulorum nodos optimè dices, quibus verbis Plin. de ceruice loquens vtitur.* κόνδυλος *item eſt tuber in brachio & humero, ſimile illi quod in digitis eſt. Et Cælio Rhod.* Condylus *etiam ictus ipſe condylo inflictus dicitur. Recipit & vox Polona eam ſignificationem, vt* Wielem kłykćiow od niego odnioſł / wytrwał / i. Guzow kłykćiowych.

Kmieć / Rolnik / Siodłak / Poddány czyy. Colonus, *Cic. Colu. Bud. Colonariæ conditioni addictus ipſe aut maiores eius. Villæ adſcriptus, Bud.* ὁ κολωνίτης γεωργός. *Parabolanus in Cod. à* παρὰ *&* βῶλος *gleba, i. ad glebam adſcriptus, Alciat. Cæl. Rhod. Adſcriptus glebæ. Turnebo. Cromer. Cmetones Priluſius eos vocat, qui cùm iure naturali liberi eſſent, victus acquirendi, aut pretij participandi cauſa, ſe iuri alieno ſubdiderunt, & ſerui glebæ iure ciuili eſſe cœperunt. Sed Cmeto barbara vox eſt. Adſcriptitios idem vocat, qui literis obligatorijs addicuntur alicui fundo colendo, ſic vt pro arbitrio diſcedere nequeant. Colonorum apud I. C. varia genera.* Adſcriptitij, *qui cum agro ſeruiunt domino, & alienari poſſunt,* ὁμόδουλοι τῶν ἀγρῶν. *Sozomen.* οἱ γεωργοὶ ἐναπόγραφοι. Conditionales, *qui domino agrum colunt, vt in* [illegible] *per viginti annos maneant.* Originarij, *ſunt conditionalium filij.* οἱ πατριμονιάλιοι. *in Cod.* Partiarij *Catoni, qui pro aliquota parte fructuum, alicui agrum colunt, Turneb.* Politor *Catoni, idem qui partiarius, Turneb.* οἱ κληροῦχοι, οἱ γεωμόροι, οἱ γεωργοὶ μορτῖται: ἡμισειασταί. Inquilini, *qui in alieno habitantes agrum alteri colunt.* Zagrodnicy. Cenſiti, *quorum agris cenſus impoſitus eſt.* οἱ ὑπόφοροι τοῦ κήνσου. Czynſzowi. Coloni *ſimplices, mercede menſtrua vel annua conducti.* οἱ μισθωτοί, Oracze. *Subditus meus, tuus, &c. vulgò vſurpatur non malè. nempe eo modo, quo amicus vel familiaris meus, ſubſtantiuè dicitur, (nam adiectiu. familiaris mihi dicimus) Similis eſt illa locutio Cic.* Supplex veſter eſt Iudices.

Kmiecy / ὁ κληρουχικός. Colonarius, *Varr.* Colonariæ leges.

Kmin / ábo kmin kramny. Cuminum, *Plin. Hor. Perſ. herba & fructus.* τὸ κύμινον. *vnde aliqui cyminum ſcribunt, ſed y Græcum, ſæpè in u Latini mutant, aliquando retinent. vt* δάκρυμα, *lacryma. lacrumo Comicis,* μῦς *mus,* κῦμα *Cumatilis. Cyminum ſatiuum, Herbarijs.* ὁ, ἡ κυμινώδης, εος. *Cuminaceus, i. cymino ſimilis, Henr. Steph.*

Kmin leśny / Swiniak. *Vrſino.* Chłupaczki / *Siren. Cyminum agreſte, ſilueſtre. Siren. Daucum, Vrſin. vocat.* τὸ κύμινον ἄγριον. [*Cyminum auenarium, Herbar.*

Kmin polny / v. Koruy.

Kmin Polſki / v. Aminek 2.

Kmiotká / Colona: ruſtica coniunx, *Ouid.* ἡ ἀγροίκου γυνή.

Kmotr / krześtny oyćiec / Kum. ὁ ἀνάδοχος, *i. ſuſceptor, Eraſm.* ὁ συντέκνος *Cedren. Euchol. Compater, Bembo. Fideiuſſor, Auguſtin. ſed hoc generale eſt.* Sponſor, *Tertul. ſ. ad fontem ſacrum. At* ἡ ἀμμάς, *Palladio, eſt* πνευματικὴ μήτηρ. Mátká duchowna / *Commater vulgò.* Kmochna. ἡ συντεκνία, *Theodoro Studitæ. Compaternitas vulgò.* Powinowáctwo duchowne ze chrztu.

Kmotrem być. *Suſcipere aliquem è ſacro fonte.* ἀναδέχεσθαί τινα.

ἀναβαπτίζειν. *Compatrem agere*, ἀνάδοχον γενέσθαι. ἀναδέχεσθαι τὰ παιδία ἀπὸ τοῦ βαπτίσματος.

Knyſel/ knaſlik. v. **Petlice**.

Kniaſticzka ziele/ wſzyca. Blattaria, *Plin. Verbaſcum tertium, Matthiol. Verbaſculum. Herbar.* ἡ φλόμος χειμωνώδης, *Dioſcor. Verbaſcum aurei floris, Vrſin.*

Knap/ v. **Sukiennik** 1.

Knebel/ τὸ ξυλάριον, ἢ σιδήριον ἐν μέσῳ ἠγκυλημένον, πολύχρηστον. *Ligellum aut ferramentum in medio amentatum, multi vſus. At* ὁ κνώδων, οντος. *Xenophonti. obex venabuli, aut lanceæ vlterius ferrum ire prohibens.* **Kneblik**. *Aures venabuli interpretatur Bude.* Linguarium *apud Senecam interpretatur Pincianus, lignum quo blaſphemorum linguæ coerceri ſolent. Sic & Rober. Conſtantin.*

Kniać ziele / kniec / kaczyniec / Podbiał trzeci / *Siren.* Smirgiel/ *Vrſino.* Chamæleuce, *es. fæ. Plin.* ἡ χαμαιλεύκη. Farferum, *Plauti, Feſti, Dalecamp. & Turneb. qui idem eſſe aſſerunt.* Ferranum, *ſeu* farranũ, *ac* farfugium *Plinij, Vrſino. Eſt autem herba folio populi ſed ampliore.* Tuſſilago, *Vrſino. Sirenio.* [*vulgò Vngula caballina.*] *Caltha paluſtris, & populago. Herbar.*

Kniaź/ v. Cár/ & Xiąże.

Kniaźik/ Cárzyk. *Cingarorum ducem Comitem vocat Delrius d. Magic. ſic vocabis ducem Scytharum, vel Tartarorũ, &c.*

Kniaźik / (rybá morſka barzo piękna.) *Sigiſ. Gelenio. Sclano.* ἡ ἰουλίς, ίδος, *Ariſtot. Dioſcor. Athena.* Iulis, *idis. fæ. Cardan. Geleni. Idem vel ſimilis eſt Teragus, Plinij & Ouidij, Geſnero.*

Knieia/ Teſqua, *n. plur. Horat. Loca deſerta, inculta & horrida, Lambin. Leuin.* Teſca *ſcribendum cenſet Leuin. exemplo Feſti, & Varronis, qui à tuendo quaſi tueſca deducit.* Teſcua *ſcribit Iſidor. E græco* δάσκια, *quaſi vmbroſa, nemoroſa ducit Ioſ. Scalig. Augures etiam ſua templa (ſpatia augurijs capiendis viſu deſignata) teſca vocabant, quæ plerumque inculta & horrida erant.* ὁ λασιὼν, ῶνος. ὁ δασὺς, ἢ ὑλώδης τόπος: τόπος κατῳκισμένος ῥάχις, ἢ ἔρημα. ἡ χέρσος, ου.

Knod/ knodyſzek. v. **Kolanko**.

Knot/ knotek do świece/ lámpy. Ellychnium, *Plin.* τὸ ἐλλύχνιον. Myxa, *æ. Martial. vt ſcribit Rader. non myxus, vt alij.* Ellychnium lucernæ, *Henr. Steph. Rader.* ἡ μύξα. *Vnde lucerna* δίμυξος, τρίμυξος, *&* πολύμυξος λύχνος. *Lucerna polymyxos etiam apud Mart. plura ellychnia habens. & polymyxa lucerna. Turneb. Lucinium, vel licinium, quod lumen dat, Iſidor. i. ellychnium, Gryal. Funiculus ſtupeus, vel Xylinus è quo ellychnium fit, Roſweydus. Licinius quaſi Lucinius, eſt cicindela, vel candela lucernæ. Iſid.*

Knot/ knotek do rány. Penicillum, *n. Celſ. Peniculus, & penicillus, Sipont. Affert & Rob. Steph. ex Plinio hæc verba;* Tum peniculo vulnus apertum, *& ponit ſub Recto peniculus, ſed hoc ex verbis Plinij non conſtat, quia à neutro poteſt idem caſus duci, & Sipont. apud Plin. legit* penicillo vulnus apertum. ὁ ἐλλυχνιωτὸς μοτός. Lemniſcus, *Celſo, Leuin.* ὁ λημνίσκος, ὁ καθετήρ, ῆρος. στρεπτὸν μοτάριον, *i. tortum linamentum, Gorræ.* v. **Fleytuch**.

Knotnica ziele/ v. **Dziewanna**.

Knowie/ ſtruki ździbła. v. **Zdźiebłko**.

Knuie/ *propriè.* Contrunco arborem, *Plau. ad cibum tranſtulit.* In orbem concidere, *vel* cædere arbores, *Plin.* κατατέμνω δένδρον: συντέμνω πλαγίως τὸ ξύλον, δένδρον.

Knuię/ *tr.* kuie *etiam, tr.* Fabricor aliquid ingenio, *Curt.* Fabrefacio fallaciam, *Plau.* τεχνάζω. Struo, *Liu.* Conſilia recuperandi regni clam ſtruere. κατασκευάζω. Machinor aliquid, *Plaut.* Machinor peſtem in omnes, *Cic.* μηχανάομαι π. Procudo dolos, *tr. Plaut. Idem in Captiuis.* Oculis miſeriã cuditis, *al. accuditis, Douza, Guielm.* Tudito, *Enni.* Hæc inter ſe tota vi tuditantes, *i. negotium agentes, Feſtus.* Commolior dolum, aut machinam ad aliquem, *Cic.* τεύχω τινὶ κακά. v. **Wymyślam co**, *&* **Sztuki zażyć**

Knutel/ ὁ πασσαλίσκος πολύχρηστος. *Paxillus ad varios vſus.*

Koadiutor Biſkupi/ *&c.* ὁ ἐπίσκοπος ὀνομασμένος. *i. Epiſcopus deſignatus, nominatus.*

Koadiutor w zakonách / konwirs. ὁ λαϊκὸς κοινοβίτης. *Laicus cœnobita.* ὁ σύνεργος τῶν ἱερέων ἐν τῷ μοναστηρίῳ, *adiutor ſacerdotum in monaſterio.* τῆς δὲ μοναστηρίου οἰκονομίας ἐπιμελής, ἐπιμελητής, *rei domeſticæ in monaſterio inſpector, curator. Item: Homo Deo votis monaſticis obſtrictus, ſed nullis ſacris initiatus, monachus ad miniſteria domeſtica adſcriptus, Hierodulus. Bude.* ἱερόδουλος. *ſacram ſeruitutem ſeruiens. Auxiliaris ſocius ſacerdotum.*

Kobiel/ kobiałka. Ciſta viminea, vel craſſis viminibus ſolide & ſpiſſe texta, *Colume. noſtrates ciſtæ vel capſæ ex libro arboris texuntur.* ἡ κίστη πλεκτή.

Kobieli ſię ſzátá/ opona/ *&c.* Sinuatur veſtis, *Ouid.* κολποῦται, ὁ κολπώσμα.

Kobieliſty/ Lacinioſus, *Plin.* Lacinioſa & conuexa in terram folia. Sinuoſa veſtis, *Ouid.* ὁ, ἡ κολπώδης. vide **Wypukły** 2. **Końiſty**.

Kobierzec/ Tapes, *etis. m. Virg. Ouid.* Tapete, *tis. n. Plau.* Tapetus, *m. Ennio, Scal. priſcè. vt & Tapetum, ti. n. Iſidor. Tappete apud Feſtum ſcribitur, Poeticè opinor, tegmen vnicum pictum de varijs coloribus, Nonius, Gotfred. Taubman.* Gauſape, *Martial. Varr.* v. **Szaro** 1. Pilæ, *Lucilio nudæ, oppoſitæ amphitapis, Sipla. Iſidoro tapeta, ex vna parte villoſa, quaſi Simpla.* Glabrum tapete, *Turpilius, Noni.* ὁ τάπης, ητος. ἡ δάπις, ιδος. ἡ τάπις, ιδος. ἡ ψιλοτάπης, ητος. ψιλόταπις. ιδος. *i. tapes ſine magnis villis. At* ὁ ἀμφίταπος, ὁ ἀμφιτάπης, ητος. ἡ ἀμφίταπις, ιδος. ἀμφίμαλλος τάπης. *i. tapes vtrinq; villoſus. At* τὸ δαπίδιον *diminut.* **Kobierczyk**.

Kobierzec Adziamſki/ ἡ δάπις Περσική. *Tapete Perſicum, Barbaricum.*

Kobus/ kobiec. *Falco arborarius, Albert.* ὁ δενδροφάλκων. *Dendrofalcus, Geſner.*

Kobyla/ v. **Klacza**

Kobylenie/ kobylina. Prætenturæ, *arum. Ammian.* ἡ προβολή: προφράξεις, τὸ ἔμφραγμα, πρόβλημα, ατος. τὸ ὄχετλον. Obex, *icis. m. Virg. Ouid. fæ. Plinio iun. Seruio. At* Ericius *Cæſari, lignum tranſuerſum, verſatile, aculeis plenum, ingreſſum in vicum prohibens, Lipſius, Hotoman. vel vt Turneb. explicat: Munitio militaris infeſtis vndiq; horrens telis inſtar echini.* ὁ ἐχῖνος. **Kobylenie oſękowáte**.

Kobyli/ Equinus: vbera equina, *Hor.* Lac equinum, *Plin.* ὁ ἱππικός.

Kobyli ſczaw/ v. **Szczaw kobyli**.

Kobylka/ v. **Klacza**

Kobyłká/ robak czworoſkrzydły. τὸ ἔντομον ἄνευ τετραπτέρων. *Inſectum expes quatuor alarum. Perlam vocat ſua lingua Italica Aldrouan. ob ſimilitudinem capitis huius inſecti cum margarita.*

Kobyłka v petlic/ háftek/ *&c. Fibula femina ex Vitru. qui cardinis alteram partem marem, alteram feminam vocat.* ἡ πόρπαξ κύκλιος, *fibula circularis, vel potius* ὁ τῆς πόρπακος κυκλίσκος, *fibula circulus.*

Kobyłka / węzeł do rozwiązánia łácny / (*oppoſitum*

zadzierzgą

zadźierzgi) *τὸ ἅμμα εὔλυτον, nexus facilè ſolubilis. ὁ δεσμὸς εὐλύτημ@, nodus facile ſolubilis.*

Kobzá/ *ἡ πανδοῦρα, ἡ πανδουρὶς, ίδ@. eſt organum muſicum trichordum, Polluci. Meurſ.* Pandura, æ. *Varr. Cæli. Rhod. ſcribitur & πάνδουρα, eſt citharæ ſimilis. Marcel. Donato. Hinc pandurizare apud Lamprid. πανδουρίζειν. & Pandurista Cæli. Rhod. ὁ πανδουριστής. Varino, ὁ πάνδουρ@. Heſych.*

Koc/ Cento, *onis. m. Cæſ. Siſenn. Sipontinus dictum ait à villorum multitudine. ὁ κέντρων, ωνος. Suid.* Amphitapa, *æ. Lucil. Varr. Vlpia. Bayſ. ἡ ἀμφιτάπης, ητ@. τὰ ἀμφίταπον.* Amphitapon, *n. Nonio,* Amphimallum, *Plin. τὸ ἀμφίμαλλον.* Gauſape, *ſtragulum craſſum villoſum Carol. Steph. ex Bayſio.* Cilicium, *Varro. Cic. textum ex pilis in vſum caſtrenſem & nauticum, Aſcon. Seru. à Cilicibus primùm facta cilicia, inde nomen. Varr. τὸ κιλίκιον. Veſtis cilicina, Sipont.* Veſtimentum è villis contextum, *Amman. τὸ ἐπίβλημα τρίχινον.* Gaunace, *es. fe. Varr. Turneb. ἡ καυνάκη, ἐπιβόλαιον τὸ ἑτερόμαλλον. Heſych. i. operimentum altera parte villoſum, Turn. At Scalig. apud Varr. legit :* Gaunacum, maius ſagum, **Gunia.** Toral villoſum *rectè dices* Gauſape, *Plin. Mart. ἡ ἀμφιτάπις, ιδ@. τὸ κώδιον, i. ſtragulum villoſum, quia ex pelle villoſa, (quam Græca vox ſignificat) olim fiebat, & nunc fit ex pelle vrſi, lupi, &c.* Segeſtre, *in* **Koldrá.**

Koc ná ſądách/ Multatitia pecunia, *Liu. ἡ παρακαταβολή. Multa iudiciaria. Cromer. vt apud Cic. quæſtus iudiciarius, τὰ ἐκκλητικά, τὰ ἐκκλησιαστικά. Nouell. τὰ πρυτανεῖα. Sportula, ſeu pecunia, vnde ſportulæ iudicibus ſoluebantur. Bud. τὸ παράβολον. Suid. τὸ παράβολον. Ariſtot. τὸ δικαστικόν. ὁ δικαστικὸς μισθὸς: τὰ δικαστικὰ χρήματα. Sportula quam prouocans ad aliud iudicium, deponebat.* Sacramentum, *Feſto, æs quod litis nomine penditur. Vocis Polonicæ originem ſuſpicor eandem quam ſupra in κώδιον poſui, quia olim Poloni, qui iniquè prouocabant, pendebant iudicibus pelles [mardurinas, hermelinas] martium, vel zebellinas. vide Prilusium, & Conſtitut.* **Regni.**

Kocá ſie owcé/ v. **Ocielıá ſie.**

Koci ſie raz po raz/ w kilká dni / ábo w kilkánaśćie záiacé. Superfetant lepores, *Plin. ἐπικύουσιν, ἐπικυΐσκονται οἱ λαγωοί. Superfetare etiam feminas aliquot exemplis docet Plin. l. 7. c. 11. vbi dicit* præter mulierem, pauca animalia coitum nouêre grauida, vnum quidem omninò aut alterum ſuperfetat, *Superfetatio Budæ. ex Pand. ἡ ἐπισύλληψις, ἐπικύησις. Et Superfetatum Plini. τὸ ἐπικύημα, quod ſic conceptum eſt,* **Płod ná płod.**

Kocanki/ ábo kocenki ſwoyſkie / Szároted/ *Vrſino.* Gnaphalium, chamæzelum, *Plin. τὸ γναφάλιον, τὸ χαμαίζηλον. Tomentum, & Centunculus. Herbarijs ex Dioſcor.*

Kocenki Arabſkie / láwendo kyßkowa. Stœchas, *adis fe. Plin. ἡ στοιχὰς, άδ@. Lauendulæ ſimilis eſt Matthiol.*

Kocenki żołte / *Amarantus citrinus, Matthiol. Stœchas citrina, Vrſin. ἡ στοιχὰς κιτρώδης.*

Kocham ſię w czym/ w kiem. Delector hac re : in hac re. Eſt mihi in delicijs : pro delicijs eſt mihi crudelitas. In amore, in amoribus eſt mihi aliquid. Oblector hac re, Delectationi mihi eſt, *Cicer.* Habeo voluptati aliquid, *Saluſt.* Gaudeo carmine, *Horat.* Gaudet myrrha raſtris, *Plin.* Numero Deus impare gaudet, *Virgilius. Χαίρω τῷ οἴνῳ: Χαίρω λουτροῖς ἡδέσιν. Χαίρω φειδόμεν@, Χαίρω ποιῶν τοῦτο. Φιληδέω τῷ.* Pro delicijs habeo aliquid, *Plin.* In delicijs aliquid habeo, *Plaut.* Paſcor diſcordijs, maleficio. Conquieſco in ſtudijs. Deditus ſum voluptatibus. Perſtudioſus ſum muſicorum, *Cicero.* Studioſus ſum equorum, *Ouid. ἱπποματίζω τῷ.* In oculis aliquem fero, *Cic.* geſto, *Ter.* Studio id ſibi habet, *Terent. σπουδάζω τι, τῷ, περὶ τόν. & εὐδοκεῖ ἡ ψυχή μου ἐν τῷ: & εὐδοκέω, εὐαρεστέω ἐν τῷ. ſæpè in SS. libris.* Amo otium, *Virg.* Amo ſiluas, *Ouid. Indelector, Petron.* ille non indelectatus nequitiâ meâ. Acquieſco in aliqua re, *Cic. & συνήδομαι τῷ νόμῳ τοῦ Θεοῦ. Condelector legi Dei, ad Roman. 7.* v. **Lubie.**

Kocham ſie w ſobie / Placeo mihi. Amare ſe in re aliqua, *Cic.* Gaudet in ſe, ſe miratur ipſe, *Catul.* Vſque adeone te diligis, & magnificè circumſpicis ? *Cic.* Plaudere ſibi, *Horat. αὐτάρεσκος, αὐθάδεις εἰμι, vicinum* **Podobam ſie.**

Kochan / kochánek czyy / kochánie. Deliciæ, deliciolæ noſtræ Tullia. In amore & delicijs tibi eſt. Hi ſunt deliciæ & amores tui. *Virgil.* Teneriſq; meos incidere amores arboribus, creſcent illæ, creſcetis amores. In intimis meis eſt, *Cic. τὸ ἀγάπημα.* Primus apud te eſt, *Ter.* De eius delectu, complexu, ſinu eſt, *Cicer.* Homines à latere, *Liu. Curt.* Anima, *Cic.* Conſiderandum vobis etiam atque etiam animæ meæ diligenter puto, Continuus Principis, *Tacit.* Mea voluptas. Mea delicia, *Plaut. Noni.* Deliciolum meum es; *Senec.* Delicies mea Critias, *Apul. Colu. τὰ παίγνια. ὁ ἀγαπητός: ἠγαπημένος.* Dilectus. Iunonius puer, & matris partus aureus, *Epiſt. ad Octauiam.* Dimidium animæ eius eſt, *Horat.* Pars animæ eius, *Idem.* Alter ille eſt, vel alter idem. *ex Cicerone.* v. **Moy ty. Miły.**

Kochánie / Oblectatio, oblectamentum, delectatio, delectamentum, deliciæ, *Cicer. τὸ ἄθυρμα: ἀθυρμάτιον, ἡ τέρψις, εως.* Libido, *Saluſt.* Libidinem habent in armis, *i. oblectationem.* Tantaq; libidine vulgi auditur, *Statius, Iuuenal.* vide **Vćiechá / Roſkoſz.**

Kochánie biore / mam z czégo. Hilarantur ſenſus voluptate, *Cicer. non rectè dices,* **Weſelo ſie /** *vel vt inepti ſemilatini dicunt,* **Rekrenia ſie.** Recreor alicuius literis, ſolo nomine, **Mam vćiechę / kochánie z liſtu czyiego / &c.** *τέρπομαι, ψυχαγωγοῦμαι ὑπὸ τῶν.*

Koćie / *ὁ γαλιδεὺς, εως. Catulus felis.*

Kociec ptaſzy / ſadz / klatká karmna. *ὁ ὀρνιθὼν, ῶν@. τὸ ὀρνιθοτροφεῖον. τὸ ὀρνιθοβοσκεῖον, ὀρνιθονομεῖον.* Ornithon, *m.* Ornithoboſcium, *Varr. n.*

Kociec geśi / *τὸ χηνοβοσκεῖον.* Chenoboſcium, *Colu.* Hara anſerum, *Colu. Varr. χηνοτροφεῖον, Colu.* Anſerarium, *apud Columel. in Titulo capitis de Anſeribus.*

Kociec káczy / vide **Káczník.**

Kociec kokoſzy / vide **Kurnik.**

Kocieł/ Lebes, *etis, m. Virg. Ouid. ὁ λέβης, ητ@. Apud Ezechielem 11.* Hæc eſt lebes, (*intellige*) Ciuitas hæc, eſt lebes. Cucuma, *æ. Martial. Petron. Politian.* Cocula, *orum. vaſa ærea coctionibus apta, Feſtus, Iſidor. ὁ κύκκυμ@,* Cucuma, *Gloſſ. Seruij, & Græcolatin. τὸ κουκκούμιον.* Cortina, *Plaut. Catul. Varr. Turneb. Lamb. Scaliger. Vas æneum, aut plumbeum potiſſimùm in pigmentis coloribusq; coquendis, & tingendis lanis vſurpatum : dictum à corio ex quo fiebat, vel à corona ſeu rotunditate. quare ab Ennio pro cæli hemiſphærio vſurpatur, & pro tripode Apollinis, Serui. ex Virg.* vide **Kortyná.** Ahenum, *Virgil. Martial. Gell.* Decoquere aheno, *Iuuen. Gell. & Seru. ab ære ducit interpoſito h ſoni gratia, τὸ χαλκεῖον.* Aheneum coculum, & aheneum *abſ. ſubaudi vas Cato.* Aula, *(pro olla priſcè)* ahenea aquæ calidæ, *Cato.* Scaphium æreum, *Lucret. i. vas magnum æreum, Lambin. ὁ ἰπνολέβης, ητ@. τὸ ἰπνολεβήτιον.* Tepidarium : Caldarium, *Vitru. Sipont. ὁ θερμαντήρ, ῆρ@. τὸ θερμαντήριον,* ραιον, θερμήτεον, ἡ θερμαστρὶς, & θερμαστὶς, ίδος. τὸ θερμάριον. Euchológ. τὸ θερμοφόρον. Miliarium, *Vlpian. ex Athenæo.* μιλιάριον. *Vrceum æneum, vas olearium, quod capit quadrantalia quinque, Cato c. 13. & 20.* Milliarium *ſcribit Marcellus, Donat.* vide **Koryto**. *Ahenum eſt vas ex ære qualecunq; & ad varios vſus; culinaria tamen vaſa, vt lebetes noſtrates fiunt plerumq; ex ære Cyprio, ſeu cupro, rariùs ex caldario, aut orichalco.*

Kociel / *aliter.* vide **Beben** 2.

Kocielek / Coquulum, vel coculum, *Feſt. Plaut. Iſidor. Lambin.* τὸ λεβήτιον, λεβητάριον. Cucumella, *Vlpian. Rader.* Calix, *m. Ouid.* Stant calices minor inde fabas, olus alter habebat. τὸ κυκύμιον, *Arian. in Epictetum.* Ænulum, *vas ex ære paruum, Feſt.* Caldarium *explicat Iſidor. ſed Enulum ſcribit vitioſè.* Æneolum, *apud Feſtum legit Gotfred.* Cortinula, *Ammian.* τὸ χαλκεῖον. *1. Reg. 2.* Caldaria, *æ.*

Kocierpká / *Vrſino. meliùs dicitur* **Pocierpká** / bo po nicy cierpko. *vtrumq; vide* **Smrodynia**.

Kocowy / z kocá. *Cilicinus, Sipont.* ὁ κιλίκινος.

Kocyk / Centunculus, *Liuius inter ſtrata mulorum ponit,* gunká. τὸ κεντώνιον, *Suidæ.* τὸ κωδάριον *ex pellibus.* τὰ κέντυκλα, *Suidæ. Tzetzi.*

Koczárgá / vide **Pogrzebáczká**.

Koczkodan / kot morſki. Cercopithecus, *m. Plin.* ὁ κερκοπίθηκος, *i. caudata ſimia* ὁ κῆβος. *Etiam* Celphus, *Solini, &* Cepus *vel Cephus Plinij, manus & pedes hominis habet, vt cercopithecus,* ὁ κεῖπος, κῆβος. *Transfertur ad homines deformes.* vide **Szpetny** / & **Niewiáſtá** 3.

Koczot / *Nummus minimus.* vide **Pieniadz** / *Item.* vide **Ruſian**.

Kogut / kokot / vide **Kur**.

Koie / vide **Blagam**.

Koka kokoſz / vide **Kwoka**.

Kokornak ziele. Ariſtolochia, *Plin. ab* ἄριστος *optimus. &* ἡ λόχος, *puerpera. quod puerperis ſit vtiliſſima.* ἡ ἀριστολοχία, ἀριστολόχεια. *Ad morſus ſerpentium etiam prodeſſe dicitur à Cicer. lib. 1. de diuinat. quam virtutem Alexandro ſecundum quietem indicauit draco Olympiæ alumnus, vt ſ. Ptolemæo, & militibus telo venenato ictis applicaretur. Diodorus Siculus, lib. 17. Malum terræ, Plin. Species eius longa, rotũda,* clematis, piſtolochia *ſeu* polyrrhizos, *Plin.*

Kokorycz mnieyſza / *Corydalis, is. fe. Fumaria tertia, Siren.* ἡ κορύδαλις, ιος.

Kokorycz wietſza / kokorzyk / *Vrſin.* **Kokornak czczy**. Fumaria, *Plin.* ἡ καπνὸς. *Capnos, fe. Matthiol. Fumaria bulboſa, Vrſin. Siren.* Capnos Chelidonias, *Siren.* Pes gallinaceus, *idem quod Capnos Plinio. Radix concaua, & Ariſtolochia caua, Offic.*

Kokoryczká ziele / krowká / bábikrowká / liczydło. Polygonatum, *Dioſcor. Vrſin.* τὸ πολυγόνατον. *Sigillum Salomonis, Offic.*

Kokoryku / τὸ κόκκυ. φωνὴ τοῦ κοκκύζοντος ἀλεκτρυόνος. *Cucurrientis galli vox. Cucurrit gallus. A. Philomelæ. Andr. Schott.* **Kokoryká**.

Kokoſz / Gallina, *Cicer. Varro.* ἡ ὄρνις, θος. & ιος. ἡ ἀλεκτορὶς, ίδος. ἡ ἀλεκτρύαινα, ἡ ἀλεκτρυὼν, όνος. Pecus volatile, *Columella.* Gallinaceum genus. Gallinaceus grex, *Colu.* **Kokoſzy** *collectiuum. In Mozambico gallinæ non tantum plumas, ſed & carnem, & oſſa nigra habent, boni tamen ſaporis, Petr. Iarricus.*

Kokoſz młoda / Pullitra, *vel* pulletra, *Varr. l. 3. R. R. c. 9. pulletras opponit vetulis, vt Scalig. corrigit ex veteri codice, & ex analogia porcetra, & ex Græcis,* ἡ νεοττὶς, ίδος. *quæ effeta non eſt, Varr.* Oua ſubijcienda vetulis gallinis, non pullitris. hæ enim aptæ concipiendo, illæ incubando, *Scalig.* Gallina iuuenca, *Plin.* ἡ ὀρταλὶς, ίδος. **Kurzycá**.

Kokoſz náśiadká / Gallina incubans, *Colu.* ἡ ὄρνις ἐπωάζουσα, *vel* ἐπωαστικὴ θάλπουσα: νεοττεύουσα.

Kokoſz nieśna / ἡ ὄρνις ᾠοτόκος. Ouipara gallina, *vt apud Apul. ouipari piſces.* Partioni apta gallina, *Varro.*

Kokoſz co śię wywiodłá / vide **Kwoczká**.

Kokoſzká / Gallinula, *Arnob.* ἡ ἀλεκτορὶς νάνος. *Pumila gallina, apud Statium grex pumilus.* Gallina pumilio, *nam ſic Columel. pumiliones aues vocat. Pullaſtra, Varro. i. pumila gallina, Ioſ. Scalig. ad Varronem.*

Kokoſzká błotna / *Trochilus terreſtris, Geſner.* ὁ τροχίλος. *Trochilus Iunio à pedum celeritate qua valet. Gallinula aquatica vel terreſtris Ornithologis.*

Kokoſzę śię / Facio me ferocem. Facio me magnum, *Plau.* Magnum me faciam nunc, quoniam illæc me collaudat. *loquitur miles glorioſus inceſſum & geſtum nouum magnificum fingens, Lambin.* μεγαλαυχέω, ὡραΐζομαι, ὑψαυχέω, *i. ceruicem effero:* καλλωπίζομαι, facio me glorioſum, *Plin.* ὑψικόμπως βαίνω, *i. ſuperbè incedo.* Sumo mihi ſpiritus & arrogantiam, *Cæſ.* Eius artis fiducia ſubnixus ambulat. Circumſpicio me magnificè. Aſſumo mihi aliquid. Aſſumo meæ laudi aliquid. In cælo eſſe, *Cicer.* In gloria plerique ducunt perpeti calores, *Plin.* Gallinaceum cum victor ſe gallus honeſtè ſuſtulit in digitos, primoresque erigit vngues, *Lucil.* ἐπιγαυρόομαι, *i. animo efferor, exſulto.* λοφίζω, λοφιάω, *i. criſtas erigo tr.* καταγεανιεύομαι, *i. iuueniliter exſulto.* vide **Podeymuie boki**. **Oprzość poſtáwe**. *Dicunt item Poloni.* **Pawić śię**. *eodem ſenſu quo* **Kokoſzyć śię**. *Latinis* Rotari, *vel* rotare caudam pauo dicitur, *Columel.* Caudam trahere, *Horat.* Eſt magnificè ſuperbeque incedere, *Turneb.* Traxitque vagus per pulpita veſtem, *Horat. Turneb.* Pictâ pandit ſpectacula caudâ, *Horat.* Caudam iactare popello, *Perſ. Turneb.* Supino me, *Senec.* Quid te tantopere ſupinat? (ὑπτιάζει) quid vultum habitumq; oris peruertit?

Kokoſzy / Gallinaceus, *Cic.* Gallinarius, *Celſ.* ὁ ἀλεκτόρειος, ὀρνιθόγονος.

Kokot / vide **Kur**.

Kokotliwy / Pugnator gallus gallinaceus, *Plin.* Pyctes gallinaceus, *Colu.* ὁ πύκτης, *ſubſtant. pugil, vel adiectiuè pugnax.* μαχητὴς *vel* μαχηλικὸς ἀλεκτρυών. *Transfertur aliò,* vide **Gorliwy** / **Sierdźiſty** / **Swarliwy**.

Kół / *o cum u miſto, quaſi* kuoł / *vt aliqui ſcribunt,* **Pal**. Vallus, *Virg.* Exacuere vallos, *ſ. quibus vites alligantur, Cerda.* Ferre vallum, *Cicer. à* vallus, *non à* vallum, *vt in Nizolio, & Theſauro Rob. Steph. ponitur, vt & illud Cæſaris.* Induere ſe acutiſſimis vallis, *ſub* vallus *Recto ponendum eſt.* Vallus *Seruius, idem cum ſude & cum cala, à qua calones. vnde Lucil.* Scinde puer calam vt caleas. Palus, *i. m. Plaut. Cic. Plin.* ἡ χάραξ, κος. Stipes, *itis. m. Virg.* Stipitibus duris agitur. *Ouid.* Stipite mactare aliquem. ἡ ςύπη. Sudes, *is. fe. Cæſ.* Sudes ſtipitesq; præacutos defigit. *habet & Virg. Liu. Sudis etiam in Recto ſcribit Iunius, Geſner.* Ridica, *Var. Plin. Colu. Ridica fiſſilis eſt, palus autem teres, Budæ. ex Columel. In ridica corripit mediam Rob. Steph. & Calep. certè analogia pro longa multæ ſunt, & Renatus producit.* Surus, *i. m. Feſt. ex Ennio & Lucil. eandem vocem Scaliger apud Varronem legit, & vallum interpretatur. vnde crebriſurus.* ὁ ςαυρός. *Thucyd. Homer.* vide **Pal**.

Kół oſtry / zaćioſány / ábo żelázem náſádzony. Stylus *apud Colume. hortulanorum acutus vallus.* ὁ σκῶλος, & σκόλοψ, οπος. Eſt πάσσαλος ἀποξυμένος. *palus vel paxillus exacutus.* τὸ σκῶλον *eſt* τὸ ξύλον ὀξυμένον, *i. lignum acutum.* At Tonſilla, *eſt palus acutus, & præferratus, qui nauis religanda cauſa in littore figitur, Feſtus. Verrius ex Pacuuio* τὸ πρυμνήσιον. Prymneſius, *palus ad quem funis nauticus alligatur, Feſt.* Primneſius, & Primneſium *ſcribit Gotfredus.*

Kół ábo obrotów niebieſkich konterfekt rzezány/málowány / drukowány. ἡ σφαῖρα. Sphæra, *Cicer. Sphæram effecit Poſidonius, cuius ſingulæ conuerſiones idem efficiunt in Sole, & in Luna, & in quinq; ſtellis errantibus, quod efficitur in cælo ſingulis diebus & noctibus, &c. Item Archimedes. Conſtat hæc ſphæra decem circulis, quatuor minoribus, polaribus duobus, totidem tropicis: ſex autem maioribus, Zodiaco, Æquinoctiali, Meridiano, Horizonte, & Coluris duobus. His additur Lacteus. Solus hic circulus ait Macrob. oculis conſpicitur, cæteri cogitatione comprehenduntur.*

Koláce / biię we drzwi. Pulſo oſtium, *Plau. Ouid.* Pulto, *as. priſce. Plaut. Terent. Quint.* κρούω τ̃ θύρας, κροτέω, κόπτω, πλήσσω τ̃ θύρας, θυροκοπέω, ῶ. Inſulto fores calcibus, *Terent.* Increpo fores, *Plaut.* Si minuſculo digito increpueris fores, *ſic Acidalius legit.* Placidè pultas, metuis credo ne fores Samiæ ſint, *Plaut.* **Jżeś kie drzwi podobno** & *noſtro more.* Quid iſtuc eſt, quænam iſtæc eſt pultatio? Quæ te mala crux agitat, ad iſtunc qui modum alieno vires tuas extentes oſtio? fores penè effregiſti, *Plaut.* **Coſz ták bárzo koláceſz / wybiieſz / potrząſtaſz drzwi.** Aperite hałce ambas fores, priuſquam pultando aſſulatim foribus exitium afferam. At etiam ceſſo foribus hiſce facere aſſulas, *Idem.* Compendium te facere pulſandi volo, ego precator & patronus his foribus proceſſi foras, *Idem.* vide **Biię we drzwi / & Potrząſłoć ſo.**

Kolący / ośćiſty. Aculeatus, *Plin.* Aculeatum folium, ſpina aculeata. ὁ κεντηλικὸς, κεντρωτὸς, κεντρωτόν, ὁ, ἔγκεντρος. ὁ ἀκανθίζων, οντος. ὁ, ἡ νυγματώδης, εος. Echinatus, *Plin.* Caſtaneæ echinato calice: & echinata folia. ὁ, ἡ ἐχινώδης, εος. Sentus, *Prudent.* Sentos vepres, *i. ſpinoſos, ſenticoſos, Turneb.*

Kolący / w koło idący / krążący. Rotans, *Hor.* Rotans turbo. ὁ κυκλοφορητικὸς, περιφερόμενος, περιοδικὸς, περιοδικὸς. *vt* ἡ νόσος περιοδική. Morbus cuius certus eſt circuitus, qui circuitu redit, *Celſo.* **Kolem ſię wrácáiąca chorobá.** Periodica febris, *Plin. Idem.* vide **Okolny.**

Kolacya iákiego vrzędu/práwá/godnośći/v. Podawánie.

Kolácya poſtna/po polſku/ v. Pośnik poſtny wiec̃zorny.

Kolacya / vide **Bánkiet / Bieśiádá 1.**

Kolacz / Scriblita, *æ. Plaut. Cato. Mart. vt ſcribunt Turneb. Sipont. Lang. Taubm. Rob. Steph. Commeli. etymon dat Turneb. quòd notis quibuſdam ſcriberetur.* Scribilita *etiam ſcribit Taubm.* Striblita *alij.* Streblita *Iunius & Britannic.* à στρεβλόω, ῶ. *quòd in circuitum modo reſtis torqueatur. vnde & Torta vulgò dicitur, inquit Britan. quæ origo certè admodùm probabilis videtur.* τόρτα *in Corona pretioſa.* τύρτα *Erotiano, è Latina voce.* [τὸ στρέμμα, *Heſych. idem quod* στρεπτὸς, *vel* στρεπτίκιος ἄρτος, *Athenæo. à* στρέφω, *torqueo. quaſi tortilis panis.* Sphærita *Catonis placenta ex globulis intus incluſis conſtans, Turneb. noſtrates etiam quid ſimile habent aliquando, & varijs condimentis infercиuntur.* al. *Sphærica in vet. Cod.* Sphærites *etiam, æ. m. legit Commeli.* ὁ σφαιρίτης, *rotundus.* ἡ σπεῖρα. *H. Steph.* Spira *Catonis, eſt placenta in cuius ſolo tracta in ſpiram more reſtis conuoluta ponuntur, Turneb.* Strues, *Gellij, Feſti, in cuius ſolo tracta farinacea multa conuoluta, ceu regula in longum ponuntur, Turneb. quod & noſtrates faciunt.* Farreum, *Plin. quod apud antiquos Romanos nouæ nuptæ præferebatur, libum vel panis, à farre ex quo fiebat, Feſt.* ὁ ναστὸς, οῦ. *Ariſtoph. Lycophron cum melle, vuis paſſis, &c. & dimin.* ναστίσκος. **Kolaczek / v Płácek.**

Kolaczek áptekárſki / kolaczki. Trochiſcus, *Celſ. Gorræ.* ὁ τροχίσκος. οἱ τροχίσκοι κόλλικες, ἀρτίσκοι. [ἡ σφαιρίδιον. [κυκλίσκος, *Gorræ.* Paſtillus, *Celſo. Gorr.* Ecligma, *n. Plinij latiùs patet, licet nec huic loco repugnet.* ἡ μαγδαλὶς, ίδος. Magdalis, *Scribon.* *Magdalia, orum, Marcell. Empir.* τὸ κολλάριον.

Kolaczowa podeſzwá / Solum, *Cato. Dalecamp.* τὸ κατάρελον, *Dalecamp. ex Athenæo.* ἡ βάσις πλακοῦντος.

Kolaczowe liſiki / Tracta, *orum. Cato. c. 76.* Tracta, *æ. Plin. lib. 18. c. 11.* τὰ τράκτα, *Athenæ. è Latina voce, quæ ſuperponuntur ſolo placentæ, Turneb.*

Kolaczowy kránięc zágięty wynioſły / Balteus, *Catoni. i. margo placentæ cingens eam, Turneb. Henr. Steph.* ἡ κρηπὶς, ίδος.

Kolaczowy piekarz / *Placentarius.* ὁ πλακουντάριος. *Gloſ.* Placentinus, *qui placentas conficit, Lambin. ex Plauto, qui Placentinos milites ineptos, quales paraſiti, per iocũ vocat placentinos, piſtorienſes, turdetanos, ficedulenſes, &c. alludens ad nomina vrbium ſeu regionum, & placentas, turdos, ficedulas, &c. quas paraſiti conficiunt, i. abſumunt. Apud Cicer. Placentinus gentile nomen à placenta ductum.*

Kolanko / knod / we ździeble / w chroście / rózgách/drzewie / w korzeniach ziełnych / &c. Geniculum tritici, arundinis, &c. *Plin.* τὸ γόνυ τ̃ καλάμων. Articulus ſarmentorum, *Cicer.* τὸ ἄρθρον. Nodus, *Terent.* Nodum in ſcirpo quærere. ὁ ὄζος, *nodus in arboribus.* Nodulus in ſcapo liliorum, *Plin.*

Kolankowaćieię/w kolanká roſtę. γονατίζομαι, οῦμαι. *In genicula nodor.* Geniculo, *as. Plin.* Delecta ſegete viridi antequã genicularet, *ſic legit Scalig. Fulu. Vrſin. Dalecãp. i. antequam cauliculus tener articulis incipiat diſtingui, Dalecamp. Genaret etiam, & ſiliquaret, legit Vrſinus.*

Kolankowato / Geniculatim folijs circumdata, *Plin. vbi meliùs reddes:* **przy kolankách.** κατ᾽ ἄρθρα. *alioqui geniculatim eſt, quod* ἐνάρθρως, *&* γονατῶδες, *Græcis.* [γονυδόν. *Rob. Steph.*

Kolankowátość / Articulatio excreſcentium cacuminum in arboribus, *Plin.* ἡ ἐνάρθρωσις.

Kolankowáty / knodowáty. Geniculatus culmus, *Cicer.* Articuloſus, *vt* articuloſa radix, *Plin.* ὁ εὐγόνατος, πολυγόνατος, πυκνογόνατος, ἔναρθρος, ὁ, ἡ γονατώδης, εος.

Koláno/ Genu, *n. Cicer. Virg.* Genus, *genu. maſc. gen. Lucil. talus genuſq; eſt, i. Genu, Nonius.* Genus, *n. Cicer. in Aratеu,* Genus læuum, interflexum, &c. *P.* τὸ γόνυ, τ̃ γόνυος, & γουνὸς, *ſed* τ̃ γόνατος, *à* γόνας. *inuſitato, frequentius.*

Koláſá / Vectabulum, *Gelli.* τὸ ὄχημα. v. **Wóz chłopſki.**

Koláſá nákryta / Plauſtrum corticibus tectum, *Ammian. qualia Ruſſi habent.* τὸ κάναθρον, κάνναθρον. *Storea tectum.* Arcera, *Cicer. Gell. quaſi arca tecta; ex tabulis, Var.* Arcerra *ſcribit Scalig. è duplici origine.* Plauſtrum ruſticum, *Nonio, quo ægri aut ſenes portantur, Gelli.* τὸ φορεῖον κοινόν. Capſus, *Iſidoro, carruca vndiq; tecta ceu capſa.*

Kołát / kołátánie. Pulſus, *m. Cicer. Virgil.* ἡ κροῦσις. Pulſatio ſcutorum, *Liu.* Strepitus, *m. Horat.* Canere inter ſtrepitus nocturnos, atque diurnos. ὁ κτύπος.

Kolator / vide **Podawcá 2.**

Koláturá / v. **Podawánia práwo.** (τὰ ἄγκιστρα,

Kolcá ábo ogniwká w páncerzu/ Hami loricæ, *Vir. Seru.*

Kolcá do opon / do kobiércy. Annuli velares, *Plin. interprete Henr. Steph.* οἱ κρίκοι. *Circites, Feſto. circuli ex ære.*

Kolcá v ßáty/Armilla, *Feſto. ornamentum virorum.* Fibula ex auro in brachio, *Priſcian. Suda.* Spinter, *Sud. idem & Priſciano. noſtrates veſtes in pectore vel ad carpum manus, non in brachio habent ornamenta,* τὰ ψέλλιον, ψέλιον. *ἀγκο-χόνιον vocat fibulam in humeris aut armillam, Priſcian. Lambin. in Plaut. Menæch.* Circulus auri, vel aureus, *Virgil.* Fibula, *Ouid.* Raſilis huic ſummâ mordebat fibula veſtem. Fibula, *item apud Vopiſc. Spart. addita ſagis, chlamydibus, &c. Caſaub. vnde* Fibulatoria ſaga, *apud Trebell. cum fibulis.* **kolcá ábo háftki máiace.** ἡ περόνη.

Kolce v ßuflad / v drzwi / *&c.* **do pociagánia / Antabá.** Armilla, *Vitru. l. 10. c. 6. annulum ferreum in machinationibus interpretatur Philand.* τὸ ἐπίσπαστρον, ὁ ἐπισπαστήρ, ῆρος. *ferramentum portæ quo hæc attrahitur, quaſi* **przyćiegacz.** τὸ ἀγκτήριον ‡ ὁ ἀναγωγεύς, έως. *quo res ſuſtolluntur, vt circuli, anſæ, &c.*

Kolce / ktore niedźwiedziowi / *&c.* **w nozdrzé wpráwiáia / y zá nie go wodzą.** *ὁ κρίκος ἐν τῷ μυκτῆρι δράκοντος. Iob. 40. circulus in naribus draconis.* λαβίδι, *Symmacho.*

Kolce w łáncuchu / vide **Ogniwo 2.**

Kolczan / vide **Sáydak do ſtrzał.**

Koldrá / Stragulum, *Cicer. Mart. Plin.* Stragula veſtis, *Cicer. Liu. Lambin.* Stragula, *æ.* v. **Obicie.** τὸ στρῶμα. ἡ στρωμνή. Stragulum textile in lecto, *Cicer.* Stragulum tori, *Mart.* Stragulum pictum, *Tibul.* τὸ στρῶμα πολυτελές. Lodix, *icis. fæ. Mart. Iuuen. Britan.* ἡ σισύρα. Lodicula, *Sueton.* τὸ λωδίκιον. **Kolderká.** *Non audio hîc Sipontinum, qui lodicem lintea lecti interpretatur.* Toral, *alis. n. quod lecto iniicitur, Varr. Horat. Turn. Lambin. Apocopen ait eſſe Seruius, Integri* Torale, *quod eſt apud Varronem.* Aureum toral, *Lamprid.* Toralium, *eſt ſtragulum Nonio.* Plagula lecticæ, *Sueton. Liu. Turneb. à plaga eſt diminutiuum.* Plaga & plagula, *textile eſt lectorum, lectiſterniorum, Marcel. Donat.* Cadurcum, *Iuuen. Scholiaſta eiuſdem. Iunio. Britannic. pro ſtragulo lecti.* Opertorium, quo tegimur in lecto iacentes, *Senec.* τὸ ἐπίβλημα. Segeſtre, *is. n. Varr. Lucil. fiebat primò culmis ſegetis teſte Varrone, poſtea ex pellibus factum docet Porphyrio ex Plauto. & Valer. Max. teſtatur Catonem ſtragulorum vice vſum eſſe pellibus more priſco, nam & σίσυρνα pellem ſignificat, & dormio ὑπὸ τῶν δερμάτων. à pellibus ducit Scalig. nam* dermio *priſci dicebant. Deru,* δέῤῥις, *pellis nautica & ſegeſtre, Feſto.* **koldrá kożuchowa ſkórzána.** *nam* δέῤῥις *pellis eſt.* τὸ σήγεστρον *ſegetem interpretatur Scalig.* Segeſtrum *n. Scalig. apud Plautum legit.* Δέῤῥεις *Græci vocant pelles nauticas, quas nos ſegeſtria, Feſt. ſed fortè legendum* τὰς δέῤῥεις, *vel potiùs* δέῤῥεις. *nam* δέῤῥιον *eſt ſtragulum ex pilis cilicinum.* **Koc/ koldra kożuchowá.** Gauſape, *Martial.* v. **Szátá 1.** Inſtratum, *n. ſubſtant. Vlpian.* Stratoria veſtis, *Paulo I. C.* πάλλιον. *Epiphan. & apud Eutrop. l. 9.* Pallium lecticulæ. Pallium lecti, *Iuuenal. Ouid.* Accubitale, *is. Vopiſc. Pollio. quo accubitum ſeu lectum tricliniarem inſternitur, Caſaubon.*

Kole / koléß. Pungo, *is, Cicer.* Pungit aliquem ſcrupulus, gladius. Pupugi & punxi, *in præterito Diomedi.* pepugi, *Accio.* κεντέω, κνίζω, κεντέω, κεντόω ὦ. κεντρίζω, κεντρόω. νύσσω. νύττω, παρανύττω. Compungo, *Cicer. tr.* Compungunt ſe ſuis acuminibus. Stimulo, *Cicer.* Stimulat aliquem ſcrupulus. Fodio haſtâ ora, *Liu.* Fodicat me aliquid. Fodio aliquē ſtimulis, *Cic.* ἐξακανθίζω, ἀκίζω, *i. pungo. Foſſantes corpora telis, Ennius. à Foſſo, as.*

Kole / koliß / kolem ide / kraże / w kolo chodzę. Orbem conficio : in orbem feror. *Cicer.* In orbem eo, *Liuius.* κυκλοπορέω, περιοδεύω, ἀμφιθέω, κυκλάζω, περιπολέω ᾗ. περιφέρομαι. Circumeo, *Liu. abſolutè.* Circumeo per hortum, *Plaut.* Circo, *as. Tibul. Propert. Scalig. Paſſerat. & in Gloſſ. Circitat, circat,* κυκλεύει, περινοστεῖ. Circulo, *as.* κυκλόω, *Gloſſ. & apud Cicer. circulans de Clariis Orat.* Oſcitans iudex, loquens cum altero, nonnunquam etiam circulans. Circulum conficio celeritate mirabili, *Cicer. à Circulor Deponente hoc Circulans ducit Biſciola.* Ducit per aëra gyros miluius, *Ouid.* **Krąży.** Circumerro, *Senec.* Mobilitate pedum celeres ſuper orbibus orbes flecto vel plecto, *Ouid. P.* Anfractibus circumeo vrbem, *Lucan.* Circuitu ad aliquid peruenio, *Quintil.* Circuitu redeo, *Celſ.* vide **Kolem.**

Kolé co kogo w oczy / *tr.* **Oſtrzy mu oczy.** Incurrit in oculos eius aliquid, *Cicer. Quintil.* Incurrit aliquid oculis, *Senec.* καταπείχει εἰς ὀφθαλμούς. ἐν ὄψει αὐτοῦ ἐστι. ἐν ὄψεσιν αὐτοῦ ἐστι. πρὸ ὀμμάτων αὐτοῦ τίθεται. ἐν ὀφθαλμοῖς ἐστι. vide **Nié rad co widzę.**

Kolebká dźiećinna (iákby cholebká) Cunæ, *arum. Cicer.* Cunabula, *orum. Plaut. Cicer.* ἡ κοιτὶς ίδος, τὸ βαυκάλιον, τὰ βαβαλιστήρια. τὸ κῦλον. *Scholiaſta Callimachi.* σκάφη. *ſimilitudinariè Athen. Petr. Victor.*

Kolebká / wóz / vide **Káretá / Kotyká.**

Koledá/ Strena, *æ. Pomponio, Sueton. Noni. Turneb.* ἡ στρῆνα, *&* ἐπινομίς, ίδος. *Athenæo. Strenā vocamus, inquit Feſtus, quæ datur die religioſo ominis boni gratia: à numero quo ſignificatur alterum tertiumq́; venturum eiuſdem commodi cauſa veluti ternam præpoſita S litera, &c. dabatur autem & accipiebatur ſtrena Calendis Ianuariis, vt Sueton. docet; aliqui tamen auari Imperatores per plures dies ſtrenam accipiebant edicto etiam lato. dari & accipi ſolitas ſtrenas, Ouid. 1. Faſtorum, & Macrob. 1. Saturnal. c. 7 ait, in memoriam ætatis Saturni, qua homines liberales erant. Symmachus autem l. 5. epiſt. 4. datas ſcribit boni ominis cauſa pro toto anno capiendi, iam inde à Tatio Rege Romanorum, qui primus e luco Streniæ deæ verbenas felicis arboris anni noui auſpices accepit. Sed ominis cauſa (quod etiā noſtro tempore quidam ſuperſtitioſè factitant, & docet illa locutio circa hoc tempus vſurpari ſolita,* **Szczęśćia ſtukoć** *) id fieri vetitum eſt iure Pontificio. Canone* Non obſeruatis. *26. q. ſ. Can.* Legant. *36. diſtin. & in Concil. Antiſiodorenſi, Turonenſi, & aliis. dari ergo poſſunt ob gratum nuntium Chriſti nati, quod tunc inter Chriſtianos ſonat maximè, & quod ſtrenam petentes vulgò occinunt,* Puer natus, &c. *Olim ſtrenam accipiebant & Principes, nunc ſoli ferè tenuiores, quanquam Tiberius quadruplam reddebat iis à quibus accipiebat. Auguſtus autem tantùm aliquid ex allatis ſtrenis delibabat, vt ſcribit Suetonius.* Stipem *etiam vocat idem Sueton.* τὰ καλανδικά. *Iuſtinian. edicto 13. Calendalia, Meurſi. [Columbatio in Conſtit. Regni barbarè dicitur. ibidem* **Stolowe** *vocatur.* ‡ τὰ βαλα- *dicebatur pecunia, vel quoduis munuſculum, quod Imperator ſuis aulicis, & Patriarcha ſuo clero diſtribuebat in magnis ſolennitatibus, Cedren. Balſamon, Pallad.*

Koleduie/ Strenam peto, capto, poſco, do, recipio, *Suet.* ‡ στρήνας αἰτῶ, δίδωμι, λαμβάνω.

Koléia co czynię/tr. In orbem ſuam quiſque vicem obit, *Liu. dicit.* Regum inſigne in orbem, ſuam cuiuſque vicem iret per omnes. ‡ *Plin. de ceruis flumen tranantibus:*

Vicibus ad terga redeuntes.‖ *Quintil.* Vices loquendi ſeruare. Ex ordine dicere ſententiam, *Cicer.* ἐγκύκλιος ἦν λόγος, ἀρχῇ, *quiſq; ſuam vicem dicebant, imperabant, vel vice ſua.* τῷ κύκλῳ φέρεται ἀρχὴ ἀνὰ πάντας. κύκλον ποιοῦσι λέγοντες, βασιλεύοντες. *Iobi 1. vt Scholion habet, de filijs Iob ſcriptum eſt.* ἐποίουν πότον ἕκαστος τῆς ἑαυτοῦ ἡμέρας, *i. faciebant conuiuium vnuſquiſq; ſuo die.* εἰς ἐφημερίας φυλάσσειν: ἐν τῇ τάξει τῆς ἐφημερίας αὐτοῦ. **gdy nań koléy przyſzłá** / vide **Kolem.**

Kolégiat / *Collegiatus in C. quam vocem Latini priſci non vſurparunt,* ὁ κολλέγας, κολλήγας, *v. Euſebio, & recentioribus Græcis, pro eo qui contubernalis eſt alicuius ſodalitij aut Collegij, qui συνάρχοντες Græcè, & Latinè Collegæ dici non debent, niſi magiſtratus aut aliquo publico munere fungantur.* vide **Spół-vrzędowy.** *alioqui ſunt contubernales.* vide **Spół-mieſzkániec.** *quanquam Collegia fuiſſe non modò Pontificum, Prætorum, Tribunorum, Cenſorum, ſed etiam opificum docet ex Cicer. Plinio, Manutius. quare & hi Collegæ a I.C. dicuntur, & Scholarum, Collegiorum, Academiarum capita.*

Kolégium / **Stan ábo ſpoſob żyćia / ſpołność ná vrzędźie.** Collegium, *Cicer. vt ſupra dictum eſt.* ἡ συναρχία, *de magiſtratu.* τὸ κολλήγιον, κολλέγιον *Pallad. de quibuſuis ſodalitatibus etiam docentium literas.*

Kolégium / **mieſzkánie kolégow.** *Collegarum domus.* τὸ τῶν συναρχῶν οἴκημα. *Collegium vulgò, ſed hoc ſignificatu hanc vocem apud Latinos non legi: vſurpant eruditi recentiores.*

Kołek do záwieſzánia czégo / Paxillus, *Var. Cicer. Colum. à palo deriuat Priſcia. ſed Cic. contrà, à paxillo palum deducit.* ὁ πάσσαλος, *in turpi allegoria vſus hoc nomine Ariſtoph. in Lyſiſtrat.* τὸ πασσάλιον, πατάλιον, ὁ πασσαλίσκος, πατταλίσκος, ὁ πάσσαξ, κος. τὸ πασσάκιον. Surculus, *Feſt. Circus ſepiebatur ſurculis, diminut. à ſurus.*

Kołek grá / ábo kołki. ὁ κινδαλισμὸς *Polluci. Cindaliſmus, Iuni.* ἡ διὰ πατταλίων παιδιά. *paxillorum ludus.* [ἡ πασσαλοπηγία] *Palaria ex re militari huc deriues licet, adi Indicem.*

Kołek oſtry / Stylus, *quo foditur terra ad inſerendum profunde ſemen vel ſurculum, Colu.* Acus, quibus in paſtinis ſarmenta merguntur, *Pallad.* ὁ κίνδαλος.

Kołek/ *aliter.* v. **Goźdźiki v lutniey. Podſtáwek** 3.4.

Kołem / **kołkiem** / **w koło co czynię.** Circulatim, *Suet.* Multitudo gentium circulatim ſuo quæque more lamentata eſt. In orbem, *Liu.* κυκλοφορικῶς, κυκληδὸν, κυκλόσε, κύκλῳ, περιοδικῶς, σφαιρηδόν. Orbiculatim rotari, *Macrob.* Rotat aper canes, *Hor.* Roto aliquem more fundæ, *Ouid. Lucr. Lucan. Rotatim. Diomed.* In turbinem verſari, *Senec. Hic verſari paſſiuum eſt, non deponens, vt Rob. Steph. ponit.* περιστροφάδην, ἐκ περιστροφῆς. In gyros ire coactus equus, *Ouid.* γυρῶδες vel γυροειδῶς τρέχειν. Vertigine tectum ambulat, *Iuuen. At* περιοδίζω, *certo circuitu redeo.* Zonatim, *Lucil. i. per gyrum, Noni.*

Kołenie/ v. **Krążenie.**

Kolérá / **wilgotność w ćiele wſzelkim iédná ze czterech.** Bilis, *is. fe. Plaut. pro ira ſæpius vtuntur Latini.* ἡ χολή. *Humor calidus & ſiccus per totum corpus fuſus duplex eſt: alter naturalis, & temperatus* χολὴ *propriè; alter redundans, qui varius eſt, flauus, viridis, niger, rubeus, cæruleus, &c. abſcedit per vomitum, per venæ inciſionem, per anum, Gorra.* χολάω, *bile tumeo.* **Żołć** *aliud eſt.*

Kolérá/ **chorobá.** Cholera, *Celſ. Plin.* ἡ χολέρα. Cholera, *inquit Celſus, ſtomachi & inteſtinorum vitium eſt, cui ſimul & deiectio, & vomitus adiungitur, adhæc inflatio, tormina inteſtinorum.* al. *Cholera eſt inflammatio ſanguinis & chyli.* v. **Zgágá.** *addit Gorra. morbum eſſe peracutum & letalem.*

Koléryczny / **koléry ſiłá máiący.** Bilioſus, *Celſ.* Sputum bilioſum, bilem redolens vel colore bilis. ὁ, ἡ χολώδης. ὁ χολώδης, τὸ-ες. ὁ χολικός, ὁ πικρόχολος.

Koléryczny/ **koléré chorobę ćierpiący.** Cholericus, *Plin.* Baccæ paliuri proſunt cholericis. ὁ χολερικός. ὁ, ἡ χολερώδης. *Bilioſorum hominum apud Galen. duo ſunt genera. Quidam ſunt bilioſi.* τῇ φύσει, *i. natura: quidam ex euentu. Natura bilioſi, vel tales ſunt* κράσει, *i. temperamento. Vel* ἕξει, *i. habitu. Temperamento quidem, qui hepate ſunt calidiſſimo: hepar enim præcalidum, bilem gignit copioſiſſimam. habitu verò dicuntur bilioſi, i. conformatione, quorum ita conformata eſt veſicula, vt ad ventriculum aut ieiunum vſq; inteſtinum, excurrat canaliculus felleus, eos appellat Hippocrat.* πικροχόλους ἄνω καὶ κάτω, *bilioſos ſupra aut infra, illi bilem vomunt perpetuò refluente ſurſum bile; hi bilioſa multa deijciunt. Ex euentu verò dicuntur bilioſi ſeu aſcititio temperamento, qui labore, vigilijſque corpus conficiunt, & qui acribus veſcuntur, ſalſis, piperatiſque, Laurent. Ferrer.*

Koléryczny *aliter, vel* **Koléryk.** v. **Gniewliwy.**

Kolésnik/ vide **Kołodźiey.**

Kolet/ *Thorax ſplendidior, quem nobiliores viri alteri thoraci ſuperinduunt apertum, nec zona adſtrictum: ad exoticum occidentalium habitum pertinet.*

Koley/ Orbita, *Quint.* Orbita impreſſa, *Cic.* Regio, *Cic.* deflectere de recta regione, *i. orbita Budæ.* ἡ τροχιά, ἡ ἁμαξοτροχία, ἁρματοτροχία. Veſtigium rotæ, *Ouid.*

Koley ná kogo / *tr.* ἡ ἐφημερία μοί ἐστι. *i. vices meæ ſunt. Curt.* Sua vice. σοὶ λέγειν ἀκόλουθόν ἐστι, *tibi ex ordine vel conſequenter dicendum eſt.*

Kolká/ **kolká**/ **kłóćie w kiſzkách.** Colicus dolor, *ſ. inteſtini quod colon dicitur, Plin.* Coliacus dolor, *Celſ. quia colon etiam* κοῖλον *dicitur.* Coli vitium, *Plin.* Colice, *es. fe. Scribon. Morbus maioris inteſtini, quod Græcis* κῶλον *eſt. Celſ.* ἡ κωλική, & κωλιακὴ νόσος. τὸ κωλικὸν ἄλγημα *vel* πάθος. ἡ κωλική. *At ileos ſeu ileus, lei. m. Plin.* ὁ εἰλεός *eſt morbus tenuis inteſtini, quod ile dicitur. Voluulus, conuoluulus, Henr. Steph. Chordapſus item in. Celſo, eſt dolor ex tumore in tenui inteſtino,* ὁ χορδαψός. *Difficulter Medici diſcernunt, an dolor renes, an vreteres, an colon, an meſenterion, an tenuia inteſtina occupet, quare ſæpè omnes colicos appellant, Gorra.* v. **Gryźienie** 2.

Kolká w boku. Telum, *Sereno. Iſid. Turneb. dolor lateris vehemens, repentinus.*

Kolkę ćierpiący/ Ilioſus, colicus homo, *Plin.* ὁ κωλικός.

Kolkę ćierpię/ κωλικεύομαι. *Coli vitio laboro.*

Kolikowy/ Colicus, *Celſo.* medicamentum colicum, **ná kolkę**/ ὁ κωλικός.

Koliſty / **kołá máiący.** v. **Kołkowáty**/ & **ná Kołách ſkrzyniá.**

Koliſty/ **okoliſty** / **w krąg idący.** Gyratus, *Plin.* Chlamys orbe gyrato laciniola. ὁ γυρούμενος, κυκλοφορούμενος.

Kolká. v. **Kolika.Ość** 3.

Kolká/ **głowká koląca ná oſćie/ ná łopianie**/ &c. ἡ κεφαλὴ ἀκανθώδης τοῦ σκολύμου. *Dioſcor. i. caput ſpinoſum cardui.* ὁ στρογγύλος καὶ ἀκανθώδης τοῦ ξανθίου καρπός. *Dioſc. i. rotundus & ſpinoſus lappæ fructus. apud nos eſt* ᾠοειδής, *i. ouatus, ſeu oui figurâ.*

Kółko/ Rotula, *æ. Plau. Plin. ſ. currus.* ὁ τροχίσκος.

Kółko moſiężne/ **złote**/ &c. v. **Kolcá v ſzáty.**

Kółko czcze wewnątrz/ iáko cyrklem nápiſáne/ ábo obrecz/ *&c.* ὁ κυκλίσκος. *circulus paruus.* krążek/ krąg máły. v. **Koło** 1.

Kółko ná ktorym chodźi liná/ßnur v windy/ v ſtudniey/ *&c.* Orbiculus trochleæ, *Cato.* τὸ τροχίλιον. Epitonia, *orum. Vlpian. in quibus funis putei verſatur.* τὰ ἐπιτόνια. *quaſi* náćiągálne. Girgilius, *Iſidoro, eſt putei rota funem cum vtre ſuſtinens, ſic dictus quòd in gyrum vertatur.* ἡ τροχαλία.

Kółko béz ßpic/ całkowáte/ iáko v ſtrzyń/ v taczek/ *&c.* Cantus *vel* canthus, *Caſaub. ad Perſium.* Rota non radiata, ſeu tympanum cohærens axi, *Probo.* Hamaxopus, *ódis. Vitru.* v. **Włoga tr.** Vitus, *ti.* (*à via*) *Mario, Victor. S. Auguſtino. Caſaub. & in Gloſſ.* κανθὸς τροχοῦ *vitus, vt legit Scalig. & Caſaub. non vrus. Canthus Auguſtino, & Probo aliud.* v. **Szyná** 2. τὸ ὑπόκυκλον, *orbis ſuppoſitus.*

Kółko / ábo koło zębkowáte / iáko v zegárow / we młynách/ rurmuſách, Tympanum dentatum, *Vitru.* ὁ ὀδοντωτὸς τροχός.

Kołko *aliter.* kołko ábo obrączká ná głowe do noßenia ćiężarow. Arculus, *Feſto circulus quem capiti imponunt qui vaſa geſtant.* Ceſticillus, *Feſto idem. al. Ceſtillus, Gotfred.*

Kołkowáty / Cyclicus. ὁ κυκλικὸς, *apud Vitruuium eſt, qui, vt ipſe explicat,* circulorum rotundationibus mouetur. ὁ, ἡ πολύκυκλος. *i. multis circulis aut rotis conſtans. Hinc apud eundem Vitruu.* Aniſocycla *vel* τὰ ἀνισόκυκλα. *ſunt organa inæqualium circulorum. Budæo & Turneb. interpr. vt horologia, molæ, hauſtoria organa, trochleæ polyſpaſtæ, & circuli planeticorum motuum, quod inſinuat Vitru. dicens: artem à natura traxiſſe exempla & imitationes conuerſionum.* ὁ, ἡ ἀνισόκυκλος, *qui eſt inæqualium circulorum. Et hinc licebit formare* ὁ, ἡ ἰσόκυκλος, *qui eſt æqualium circulorum aut rotarum. vt currus, &c.*

Kołnierz/ v ßáty. Focale, *is. n. Mart. Senec. Horat. Quintil. à faucibus quas cingit quaſi faucale;* (*vide ſimilem etymologiam in* **Gárdłowy**) *erant autem faſciæ, aut vellera, non aſſuti panniculi, vt apud nos: quanquam iis non paſſim omnes vtebantur, ſed ægri vel valetudinarij, vt innuit, Quintil. & Mart. l. 4.* τὸ περιτραχήλιον, τὸ περιδέραιον, τὸ δέραιον, ἡ περιδερὶς, ἴδος. ἡ δειροπέδη, ὁ μάννος, *vel* μάνος: τὸ ἴσθμιον. ὁ περιτραχήλιος κόσμος, *i. ornamentum colli. Acron. Porphyr. Rader. hæc tamen vocabula Græca magis ad ornatum quam ad veſtitum pertinent, quare* noßenie/ krézy/ kołnierzyki wyßywáne/ *&c. ſignificant magis.* Collare *vulgò aliqui recentiores vocant, ſed ea vox Latinis aliud ſignificat,* vide **Obrożá. Kuná** 2. *Sed neque focale rectè vſurpabis, niſi de induſio, vel interula collum ſumma ſui parte tegente & ſtringente loquens. In veſtibus verò aliis, quæ interulis ſuperadduntur,* **Kołnierz** *nequaquam eſt focale vel collare, ſed plagula panni ad tergum ſummum veſti aſſuta, quæ aliquando ad zonam totum tergum tegens protenditur, & capitij potiùs nomen meretur, quod caput tegat ſi ſubleuetur.* Patagium *id dici poteſt, ſic enim Feſtus.* Patagium eſt quod ad ſummam tunicam aſſui ſolet. *ſ. ornatus cauſa, teſte Beroald. ex Apuleio. apud quem capilli feminæ à ceruice dependuli & per colla diffuſi, ſenſim in patagio reſidere dicuntur. quanquam Beroald. feminea colli ornamenta plicata, intelligit,* krezy. *Scaliger patagium interpretatur plagulam ab humeris in pectus demiſſam, ſparſam clauis aureis latioribus in veſte Senatorum, anguſtioribus in veſte Equitum, apud nos nihil ſimile niſi* kołnierz *tunicæ à tergo, & induſij ad pectus promiſſum.* Patagium, *Turn. inſtita inaurata ad ſummam veſtem aſſuta. Vnde* tunica patagiata, *apud Plaut. & Feſt. quæ patagium habet. aliter de Patagio Nonius, & alij recentiores.*

Kolnik ogrodny/ v. **Rzépá podługowáta.**

Kolnik polny/ dźiki. *Rapunculus. Vrſin. Steren. Pes locuſtæ. Steren.* γογγύλη ἄγριος, *rapum ſilueſtre, Iunio.*

Koło/ figurá okrągła czcza we wnątrz. Circulus, *Cicer.* duæ formæ præſtantes ſunt, &c. ex planis circulus. Orbis, *m. Cic.* Stellæ circulos & orbes conficiunt. ὁ κύκλος, ἡ περίμετρος, υ. τὸ περιφερόγραμμον σχῆμα. *Ariſtot.* Circus eſt omnis ambitus, vel gyrus, *Nonius.* ἡ περιφέρεια. Circumferentia, *Apule.* Circumflexus ambiens, *Plin.* Planities rotunda. Circus candens, *i. lacteus circulus, Cic. in Arat.* Corona, *Virg.* rarâ muros cinxêre coronâ, *ſ. milites, Cic.* Conſeſſus corona cinctus, ὁ στέφανος. Ambitus rotundus: octo ambitus, *&c. Cicer.* Circinator è centro ducatur, *Vitru. i. circulus.* Circinatio rotæ maior vel minor, *Vitru. i. ambitus. Turn.* Circumflexio, *Macrob.* Linea circumcurrens, *Quintil.*

Koło wozowe / Rota currus, *Plin.* ὁ τροχός. Orbis, *m. P. Virg.* Ferrati orbes, *Valer. 6. Argon.* Rapidi orbes, ὁ κύκλος. Rota, *Plini. piſcis cetaceus rotæ curulis ſimilis, oculos modiolorum loco habens. Eſt etiam rota inter inſignia Moguntinæ Eccleſiæ inſerta ob memoriam Archiepiſcopi Moguntinenſis VVilegiſi, qui plauſtrario parente prognatus, rotas omnibus aulæ parietibus appingi iuſſit, vt earum intuitu ſuam proſapiam recognoſceret. Sigfr. teſte.*

Koło w ktorym konie do biegu ćwiczą/ Gyrus, *m. Cic. tr.* In exiguum gyrum ex campo me compellitis, ὁ γῦρος, υ.

Koło ná niebie słonecznego biegu w ßerzą. kresy ábo kołá/ bo dwie kłada. οἱ τροπικοὶ κύκλοι. *i. Tropici circuli vulgò.* Metas ſolis, *vocat Lucret. quæ duæ ſunt:* Solſtitialis, Circulus Cancri, & Brumalis, Circulus Capricorni, *ſed veriùs ſunt* Puncta reuerſionis ſolaris, *vt Turneb. interpretatur.* v. **Przeſilenie** 2. 3.

Koło ná złoczyńcé / Rota, *Cic.* Beatam vitam in rotam non aſcendere. *Et Virg. 6. & Apul.* ὁ τροχός.

Koło w ktorem ludźie ábo bydło chodząc co obracá/ ćiągnie. Tympanum, *Lucret. Vitru. Vlpian. Bud.* Machina tractoria, *Philand.* τὸ τύμπανον. τὸ γεράνιον, ὁ γέρανος. τὸ φρεατοτύμπανον *apud puteos tympanum.*

Koło w rurmuśie z kubełkow złożone. v. **Rurmuſowe koło.**

Koło / mieſce do igrzyſk v Rzymian. vide **Gonitwy mieſce.**

Koło Seymowe. vide **Seymowe mieſce.**

Koło do ćiſkánia w igrzyſku. v. **Krąg grá.**

Koło iáſne w koło mieśiącá. Halo, *us. fe. Sen.* ἡ ἅλως, ω. Corona circa ſidera, *Senec.* Circulus circa ſidera, *Plin.* Aream *reddit Bud.* τὴν ἅλων *apud Ariſtot.*

Koło/ zgromadzenie ludźi. v. **Gromádá** 2.

Koło/ (*Præpoſitio iuncta loco vel rei*) koło czego / około kogo. Circa forum tabernæ, *Quintil.* Circa balnea, circa iecur. *Horat.* ἀμφὶ τῆς πόλεως, *&* τὴν πόλιν: περὶ τοῖς: περὶ τόν: πέριξ τοῦ. Circum tribus curſare, *Cic.* Ob os offuſus ignis, *Cic.* Ob portum ire, *Feſt.* Citra. Denſioreſque pampini citra exſultant, *Plin. de putatione vitis.* Cis Euphratem hoſtis fuit, *Cic.* Ad Caſtoris cum falcibus volitarunt. *ſ. ædem. Cic. i. circa ædem Caſtoris.* Am *Præpoſitio priſca i. Circum, nunc in compoſitis vſitata Varro, Priſcian. Loquelaris Præpoſitio à Feſto vocatur, quia per ſe non ſubſiſtit. Scaliger.* Ambe *item apud Varronem* *roncm Præpoſitio priſca, i. circum. vt in ambitu, in ambeciſas i. amciſa ancilia. Eadem* Ambu, *in Ambubaijs,* Turneb. An *item Præpoſitio, i. circum. vt An terminum, i. circa terminum, & in ambire i. circumire, Macrob. ex Catone. Sed alij iſtic* am *legunt non* an.

Koło/ *(Præpoſitio iuncta voci tempus ſignificanti)* **koło abo około tego czáſu /** Circa tertiam vigiliam, *Apul.* Circa decem luſtra, *Horat.* Circa Demetrium, *i. temporibus Demetrij, Quint.* περὶ τρίτην ὥραν, *i. circa horā tertiam.* Sub aduentum Prætoris: ſub lucis ortum, *Liu.* ἀμφὶ τὸ λυκαυγές. Sub idē tempus, *Suet.* Sub prima frigora, *Virg.* Sub Alexandro, *Quintil. i. regnante Alexandro.* Circiter meridiem, *Cæſ.* Circiter triennium, *Plaut.* Cis paucos dies, cis menſem, cis paucos menſes: cis paucas tempeſtates, *Plaut.* Citra dies ſpectaculorum, *Sueton.* ὥρα ἦν ὡσεὶ ἕκτη, *Ioan. 4. Hora erat quaſi ſexta.* Ad tres horas dormijt, *Cic.* De tertia vigilia iugum montis aſcendere iubet, *Cæſar.* Circiter, *Aduerb. Cic.* vide **Tym czáſem.**

Koło/ około *(Præpoſitio numerum ſignificans,)* **około tyla: ſto złotych /** *&c.* Plus minus triginta, *Martial. Plin.* πλέον ἔλαττον τριάκοντα. Quaſi ad quindecim talenta, *Ter.* ὡσεὶ vel ὅσον πεντεκαίδεκα. Inſtar quinque modiorum, *Colu.* Inſtar 70. Epiſtolas meas habet, *Cicer.* Aliquos viginti dies, *Plau. i. circiter.* εἰς πέντε: περὶ πέντε. Circa vicies ſeſtertium, *Sueton.* Circiter viginti quinque dies iter fecerunt, *Cæſ.* Ad quindecim homines, *Cic.* εἰς δεκαπέντε, εἰς τριακοσίους. ad trecentos. Præter-propter, *Gelli.* Duodecim aſſium aut præter-propter, *i. denarius circiter, Lipſ.* Triduum non intereſt, *Plautus. Facile decem,* v. **Bez mała.**

Kołodziey/ Stálmach. Plauſtrarius, *Lamprid.* Trabarius, *Sidon. Apollin. Colui. Cerda. à traba.* Rhedarius & vehicularius fabricator, *Capitolin.* ὁ ἁμαξουργός, ἁμαξοποιός, ῦ. ἁμαξοπηγός, ἁρματοπηγός, ἁρματοποιός, ὁ ἀχοιοπηγός. *Carpentarius faber, Sipont. Hieron. At* τροχοποιός, *rotarum faber.*

Kołodzieyſki / Carpentarius, *Spartian.* Carpentarium vehiculum, *Plin.* Carpentaria fabrica, [ἁρματοποιικός.

Kołodzieyſtwo/ Carpentaria, *Firm.* Carpentaria fabrica, *Plin.* ἡ ἁμαξοπηγία, ἁμαξουργία. *Et* ἁμαξοπηγέω, *carpentariam exerceo,* τροχοποιέω, *rotas fabrico.*

Kołokwintydá/ korb leśny/ óśli ogórek/ bania zamorſka. Colocynthis, *idis, fœ.* Cucurbita ſilueſtris, *Plin.* ἡ κολοκυνθίς, ίδος. κολοκύνθη ἀγρία. *frutex eſt humi repens fructu rotundo, Gorræ.* [Cologuintida. *Officin.* ὁ σομφός. Somphus, *Plini.*

Kołomaż / vide **Maź.**

Kołos / Słup wyſoki kámienny. ὁ κολοσσός. Coloſſus, *Stat.* Moles ſuperimpoſita coloſſo, *i. equum Domitiani ſupra columnam. & apud Lampridium Commodus Neronis caput coloſſo detraxit, & ſuum impoſuit. Confer* **Obraz** 7.

Kołowáćieie / w kotroſte/ głabieie. ξυλόομαι, οῦμαι. *i. lignoſus fio. lege ſequentia,* vide *etiam* **Wyraſtam.**

Kołowaty/ Lignoſus, *Plin.* lignoſa radix. ὁ, ἡ ξυλώδης, εος.

Kołowrot/ ná ktorym ſię co obraca/ iako młyn wietrzny/ kobylenie krzyżowe. ὁ στροφεύς, έως. ὁ σφαφεύς, ὁ στρόφιγξ, γγος. *Vertibulum. Cardo. Verticulum.*

Kołowrot do ciężarow/ v. **Windá ſtoiąca.**

Kołowrot ziele / Romanek. Tithymalus, Helioſcopius, *Matthiol.* Helioſcopium, *Plin. quarta ſpecies tithymali, caput cum Sole circumagit.* τὸ ἡλιοσκόπιον. *Solſequium, Offic. Item* vide **Sośnká ziele.**

Kołowrotek do nici/ v. **Wiiádło.**

Kołowrotek przędek. τὸ μηχάνημα νηστικόν. *i. Machinula nentium vel lanificarum, cui poteſt aptari illa Propertij periphraſis.* Staminea rota rhombi. *non quod ille hoc ibi intelligat; nam de veneficarum area rhomboide filis circumuoluta loquitur, ſed quia patiuntur hæc verba hunc ſenſum. aut certe dicas,* Rota ſtamini ducendo, *aut rota lanificarum rhombum aut potiùs fuſum vertens.* Rhombum *abſolute vocat Sipont. Iuni. Rob. Steph. & Paſſeratius. ſed organum illud nentium, nullam habet cum rhombo ſimilitudinem, niſi quòd fuſum intùs contineat, qui rhombo aliquantùm ſimilis eſt, cùm filis veſtitus eſt, neque tamen apud veteres rhombus fuſum ſignificat.* vide **Wrzećiono.** τὸ ὄργανον κλωθῶν, *inſtrumentum nentium.* ὁ τροχὸς νηστικός, *rota nentibus vtilis.*

Kołpaczek / kołpak. *Pileus turbinatus.* τὸ κωνοειδὲς πιλίον. Tutulus, vide **Czapká** 1.

Kołpaki brunatne / ziele. τὸ μήδιον, *Dioſcor. Medium, Matthiol. Vrſin.*

Kołtun / v. **Goździec.** **Kołtryná/** v. **Kortyná.**

Kolwiek / *particula adiectiua, vt* **Ktokolwiek / gdziekolwiek / ztemkolwiek / kiedykolwiek.** *Latinæ ei reſpondent.* Cunque, Piam, Libet, Vis, *vt* Quiſcúnque, Quiſpiam, Quópiam, Quólibet, Vbíuis.

Kołyſácz/ co ſię kołyſze. Petauriſta, *æ. m. qui funibus è lacunari ſuſpenſis agitatur, Rader. ex Ælio Stalone apud Noni, & Turneb. Feſt.* ὁ πεταυριστής, οῦ.

Kołyſácz dzieći / Cunarum motor, *Martial.* ὁ τοῦ βαυκαλίου κινητής.

Kołyſanie / ἡ αἰώρησις. Oſcillatio, *Feſt. Iuni. Cerda. apud Gorræum mendoſe puto ſcriptum eſcillatio pro oſcillatio. Iactatio in petauro, vel in oſcillis.* Cernuatio, *Cerde in 2. Georg.* Oſcillum, *Iunio.*

Kołyſká / narzędzie do kołyſánia. Petaurus, *m. vel* petaurum, *n. Iuuen.* Iactata petauro corpora, *vt interpretatur Cerda, & Mercurialis, qui affert illa Lucilij.* Cùm alto exſiluére petauro, *& Martialis, ac Iuuenalis alia, docetq́; priſcorum oſcillas eaſdem fuiſſe.* Oſcilla, *orum. Virg.* Oſcilla ex alta ſuſpendunt mollia pinu. *Sic intelligunt Feſtus, Mercurial. Turneb. Iuni. German. Cerda, qui varios huius loci ſenſus adducit, ſed reijcit.* Oſcilla, *apud Suet. in Auguſto, Iunius, & alij ſic interpretantur, vt refert Lauin.* ἡ αἰώρα. *Suſpendiculum, Cerda.* τὸ πέταυρον. *vide & Raderum in Martialem. Duplex apud nos hic luſus, alter cùm funibus ſuſpenſi, ſinguli aut plures iactantur; alter cùm duo vel plures aſſeri, vel pertica à terra ad æquilibrium ſuſpenſa, hinc inde æquo numero inſidentes, ſurſum alternis eleuati, & deorſum preſſi agitantur. Poſterioris huius meminit Seruius.*

Kołyſzę kogo / αἰωρέω. *Agito vel iacto aliquem petauro.* ἐν τῇ αἰώρᾳ ἄνω ῥιπτάζω. *funibus aliquem ſuſpenſum moueo. At* τὸ βαυκάλιον κινέω, *cunas moueo.* **Kołyſzę w kolebce dziećię.**

Kołyſzę kogo / *tr.* **Ukołyſáć kogo.** vide **Błagam/ Uſpokoię kogo.**

Kołyſzę ſię / ἐναιωρέομαι· πρὸς τοὺς ἀνέμους πέτομαι. *Iactor petauro: iacto oſcillis corpus. Oſcillis in aëre librari iactari Ruſſos, ſcribit Douza F.*

Komedya / Comœdia, *Terent. Cic.* ἡ κωμῳδία. Scena, *æ. Cicer.* Id tum in ſcena, tum in vita intelligi poteſt. Spectaculum, *Suet.* Parabatur in noctem ſpectaculum quo argumenta inferorum per Ægyptios & Æthiopes explicarentur. *Comœdia apud Sinas ſolis nutibus peraguntur, alio quouis ſeorſim poſito, explicante ea quæ fiunt, Trigaut. Item.* vide **Widok** 4.

Komedya / *aliter in malam partem, i.* **Klopot** / **Turniɛiɛ.** Deliciæ, *ſic apud Cicer.* Ecce autem aliæ deliciæ equitum vix ferendæ.

Komédya ſtroie. Ago comædiam, *Terent.* Facio hiſtrioniam, *Plaut.* δραματίζω, σκηνοβατέω, δραματοποιῶ. *ſcribo vel edo comœdiam.* Comœdicè, *Plaut. i. comœdorum more.*

Komédyéy miéſce / vide **Dziwowiſko** 2.

Komédyynik / vide **Kuglarz.**

Komédyyny / Comicus poëta, *Cicer.* Comicus verſus, *Plin.* ὁ κωμικὸς, κωμῳδικός. Scenicus artifex, *Cicer.* Scenicum Regem appellat, *Zoſim.* ὥσπερ ἀπὸ σκηνῆς βασιλέα σχεδιασθέντα. *quod ſubitò regnum conſecutus eſſet.* ὁ σκηνικός. Scenatilis, *Varr. Noni.* Scenalis, *Lucret.* Scenarius artifex, *Ammian.* δραματικὸς Scenicè, *Quint.*

Komédyyny apárat / vide **Apárat komédyyny.**

Komenda / ἡ ἐπιτροπεία τῆς παροχίας. *Vicaria cura parochiæ.* [*Commenda vulgò*] *Fiducia, Beneficium quod fiducia contracta confertur: Antiſtitia fiduciaria, legitimis coniungere, Bud.* **Z Biſkupſtwem komendę trzymáć.**

Komendarz / ὁ ἐπίτροπος τοῦ παρόχου. *Vicarius curionis.* [*Commendarius. B.*]

Komendor / **kontor.** *Patronus ſeu defenſor iuris & bonorum Eccleſiæ, ſtipendium ab ea capiens.* ὁ ἔκδικος *in Eccleſia Græca erat defenſor Epiſcopi, & Eccleſiæ contra potentiores, in Synodo Carthagin apud Papiam, &c. apud Iuſtinianum vocatur* ἐκκλησιέκδικος. *honores inter clericos habebat teſte Papia. Commendor, & Commendator hoc ſenſu non eſt Latinum.*

Komendorſtwo / *Dignitas patroni Eccleſiæ.*

Kometá / vide **Miotłá na niébie.**

Komiégá / Codicaria vel caudicaria nauis, *Varr. Feſtus. Saluſt. ex caudicibus, ſeu tabulis craſſioribus facta, Feſtus.* Caudicata nauis, *Senec. Et caudex etiam dicebatur plurium tabularum contextus, Senec.* Caudica, *Gell.* *Caudica nauis, Bayſ.* ἡ στελεχαῖος ναῦς. Nauis trabica, *Feſt. ex Pacuuio.* Stlata, *Feſto, Gell. Sipont. nauigium latum magis quàm altum, à latitudine ſic appellatum, ſed priſcè ſt additum eſt, vt ſtlocum, & ſtlitem antiqui dicebant, quem nos locum & litem Feſt. vnde* Stlatarius, *qui ſtlata vehit, aut vehitur. Sipont. Rob. Steph. &* Stlataria purpura, *Iuuen. i. lata, vt Britan. interpretatur, aut naui peregrè allata vt alij.* Ratis, *Iſidor.* Ratis, *nauis longa propter remos, & vbi plures trabes iunctæ aquâ ducuntur. Varro apud Seruium Danielis. Ibidem* Nauiculæ cum remis, ratiariæ *dicuntur.* Ratiarias naues *Gellij. eaſdem putat eſſe Scalig. Ratarias al. legitur apud Gellium.* Schedia, *nauigium ex inconditis trabibus, inter ſe connexis factum, quo mercimonia circumferuntur loco nauis, Feſt.* ἡ σχεδίη, σχεδίας, *Heſych. eſt* εἰκαίως πεποιημένη ναῦς. *i. tumultuariò factum nauigium, Suid.* ναῦς ἐκ τῶν παρατυχόντων πεποιημένη.

Komin wywiédźiony dla dymu / **dymnik.** Caminus, *Virg. Cerda.* ἡ καπνοδόχη, κάπνη, καπνοδόκη, τὸ καπνοδοχεῖον, καπνοδόχον. Nares fornaculæ, *Vitru. l. 7. c. 10. i. Spiramentum, Idem. c. 4.* Fumi ſpiraculum, *vocat Lambin. Philand. Sipont. negantq́ue apud veteres fuiſſe eductum vltra tectum, vt mos eſt apud nos, ac proinde non ex ſenſu veterum Caminum dici ait Sipont. & Manut. qui ex Catone Colume. Horat. Vitruuio probat, priſcos Romanos focos habuiſſe in medio cubiculi, fumum autem non habuiſſe exitum, niſi per portam & feneſtras, additq́ue caminum priſcis fornacem, aut hypocauſtum ſignificaſſe. Nihilominus tamen habuiſſe ſpiracula fumi poſteriores Romanos, apparet ex aliquibus ſcriptoribus, Suet. in Vitellio ait:* Triclinio flagrante ex conceptu camini, *certè Imperatoris cubiculum non erat fumoſum, inſtar caſæ noſtrorum villanorum. quare neceſſe eſt habuiſſe ſpiraculum: quanquam non benè Rob. Steph. apud Sueton. caminum interpretatur ſtructuram quæ fumum excipit, cùm Sueton. loquatur de camino ſequentis ſignificationis, ſ. foco in quo ignis excitatur, & fouetur, cui ſpiraculum addi ſolet. Virg. item 6. ait:* Cyclopum educta caminis mœnia conſpicio. *vbi caminos ſpiracula & emiſſaria vaporis ignei Cerda interpretatur, vt Poëta ad modum ædificiorum ſui temporis alluſiſſe videatur, quod ſæpè facit. quare ſpiraculum fumi, caminus etiam Latinè dici poſſe videtur. Gulam camini, appellat Brodæus. i. quaſi collum.* Spiraculum *vocat Virgil.* Spiramentum exhalans flammam, *Ouid. Infumibulum, Sipont. Philand.* οἱ καπνοὶ *fumaria, n. plur. in Nouell.*

Komin w izbié / *abo* **w śieni** / **w komorzę dla palenia ogniá béz piécá. Szorſtyn.** Caminus, *Cic. l. 7. epiſt. 10.* Valde metuo ne frigeas in hibernis, quamobrem camino luculento vtendum cenſeo: *vbi Manutius.* Caminum *quo homines caleſiunt interpretatur, quia in caſtris nec fornax, nec hypocauſtum eſſe potuit, Horat. 1. epiſtola 11.* Sextili menſe caminus, *ſ. ad calfaciendum corpus flammâ, Manut. cuius rei meminit etiam alibi Horat. vt Ode 9. primi libri.* Diſſolue frigus ligna ſuper foco largè reponens, *adde Sueton. in Vitellio ſuprà proximè.* κάμινος. *flammam ſignificat Græcis & fornacem. quare meliùs redderur Græcè caminus huius loci.* ἡ θερμάστρα, τὸ θερμαντήριον. *vbi quid caleſieri poteſt.* Focus *etiam dicitur id omne, in quo ignis fouetur, Serui. Iuni.*

Komin robię / Camino, *as. Plin.* Aceruj conſertis taleis recentibus luto caminantur, *i. in camini formam oblinuntur, Dalecamp.* καμινεύω, *poteſt ſic vſurpari.*

Kominek / τὸ καμίνιον. *paruus caminus.* Fumariolum, *Tertullianus.*

Kominek / **ktorym ſwod** / **á zadnych wychodźi** / **ábo gdźie gáſzą świécę** / *&c.* Pnigeus, *eos. vel ei. Vitru.* ὁ πνιγεύς. *interpretatur B. Baldus, & Turneb.* laminam æream vel ferream. (*apud nos teſtea, lignea in Lituania*) *inſtar inuerſi infūdibuli, vel furni clibanive, vbi lucernæ & funalia ne fœdum odorem emittant, extinguuntur, & quaſi ſuffocantur. Vox Græca ſonat* **Duśiciel.** Fumariolum, *etiam voces licet.*

Kominnik / ὁ καμινοδύτης, ου. καμινίτης, ου. *Caminenta, æ. m. fumariorum purgator.* ὁ μαγγαλεύτης, ου. *fuliginem tractans,* **Kopćiuch.**

Komiſarſki / *Recuperatorius, lege ſequentia.*

Komiſarz / Recuperator, *Cicer. Liu. interp. Bud. Cromer.* Prædiator, *Cic.* Iuris prædiatorij, *vel prædialis, (vt Bud. ait) peritus. in iure prædiorum peritus Bud.* ὁ ἀναντηλικὸς κριτής, ὁ ὁροθέτης, ου. Arbiter regundis finibus, *Lipſ.* Regundorum finium præfectus, *Cromer.* οἱ περὶ ὅρων διαγνώσκοντες δικασταί. *Aruales Sodales, Gloſſar.* Commiſſarius *vox eſt Latinis ignota. Sunt autem apud nos Commiſſarij alij regni, qui de limitibus regni noſtri & vicinorum, vel prouinciarum noſtrarum iudicant; alij qui de limitibus priuatorum; alij extraordinarij, quibus alia præter limites committuntur. Cæterùm apud nos finibus præſunt etiam, qui Succamerarij barbarè dicuntur,* vide **Podkomorzy. Komiſarz** *item eſt iudex extraordinarius, vel delegatus in varijs controuerſijs à Principe conſtitutus. Rauar. Hotoman.* Triumuiri, Quinqueuiri, Seuiri, *Cic. voce dici poſſunt. Nam vt Lauin. ad Horatium docet.* Quinqueuiratus, *erat magiſtratus extraordinarius inferioris*

dignitatis, qui pro tempore, aliquot ciuibus mandabatur, qui à numero quo conſiabant denominabantur Quinqueuiri, Triumuiri, Seuiri, Septemuiri. Hinc ſeptemuiralis, *Liuius.* Septemuiratus, *Cicero.*

Komiſya / abo Kommiſsyia. Recuperatorium iudicium, *Bud. ex Cicer. cui idem ferè eſt.* τὸ ἀνακτηλικὸν κρῖμα. *Quinqueuiralis iuriſdictio, nempè Succamerarij cum duobus Officialibus, & duobus* Dignitarijs *Prelusim.* Item Iudicium finium, Iudicium extraordinarium varium.

Komitywa / Comitatus, *us. Cicer.* Commeatus, *us. Apulei.* Cuneatim ſtipatus commeatus, *i. itio multitudinis ſimul euntis, Beroald* vide **Towarzyſtwo 2.**

Komonica ſwoyſka / Lipká / Przytulia / Grylia / Nosſtrzek máły. *Lotus vrbana, Matthiol.* ἡ λωτὸς ἥμερος. *Melilotos communis: Sertula communis, Siren. Trifolium caballinum Offic.*

Komonica wloſka / Sertula Campana, *Colu. Plin. à ſerto ſeu corona ſic dicta, teſte Plin quia in coronis multus eius vſus erat.* Melilotus, *ſe. Plin.* ἡ μελίλωτος.

Komonica pachnąca / Trifolium odoratum, *Plin.* τὸ τρίφυλλον εὔοσμον. *Item.* vide **Czártowe żebro.**

Komór / Culex, *icis. m. Plau. Plin.* ὁ κώνωψ, ωπος. ὁ σκνίψ, σκνιπός. *culex vites infeſtans.* Cinips, *Exod. 8.* κίνιψ, σκνίψ, πὸς. *culex, aut apis obſtrepera.* ὁ βομβύλιος, βομβυλιὸς, *&* ἡ βομβύλη. Centrines, *æ. m. Plin. culex aculeatus.* ὁ κεντρίνης, *u. Theophr.* Allucita, *æ. Fulgentio, Petronio.* Conopeorum æſtiua animalia, *Plin. Scalig.* Humoris alumnus, *Virg. in Culice.*

Komorá / mieſzkánie ábo ſchowánie. Conclaue, *is. n. Terent. Cicer. ſeparatior in tectis interioribus locus, ait Donat.* Conclauium, *Plaut.* Cubiculum æſtiuum, hibernum, *Plin. iun.* Cubiculum ſalutatorium, *Plin. mai. Sipont.* ἡ μυχὼ, ὁ μυχὸς. Cella, *Cicer.* Strati in cellis lecti. Secluſorium, *Varr. ſecluſorium vocat auiarium minus, oſtio coniunctum auiario maiori.* τὸ ἀποκλεισμα. Membrum, *pro cubiculo vel parte domus, apud Plin. iun. Colu. Sidon. & Cicer. ait:* Adiuncta cubicula & eiuſmodi membra. τὸ οἴκημα, δωμάτιον. Ædicula, *Plaut.* In ædiculam iſtanc ſeorſum concludi volo. *Camera aliud ſignificat,* vide **Sklep 1.**

Komorá ſypiálna / vide **Łóżnicá.**

Komorá / naiemny dom / mieſzkánie. Meritorium, *Iuuenal. Britan. Vlpian.* Meritorium cœnaculum, *Suet.* μισθωτὸς οἶκος. *In meritorio habitare.* **komora mieſzkáć.**

Komorą item Komornicży ſtan / żywot. Cœnacularia, *Vlpian.* Cœnaculariam exercere, facere. ἡ ἀνωγεωρία. *Robert. Steph.* **Komory komu náymowáć.**

Komorá Rzéczypoſpolitey / vide **Célnictwo.**

Komorá Rzéczypoſpolitey ſolna. *Salinarium emporium: ſalinaria annona regni.* ἡ τοῦ ἅλος ἀποθήκη δημοσική. *Cella ſalinaria publica.*

Komorczáſty / komorek álá máiacy. Loculatus, *Varro.* Loculata arcula pictorum. Cubiculatus, *Senec.* Cubiculata triremis. Loculoſus, *Plin.* Loculoſum putamen.

Komorká / Cellula, *Terent.* Cellas fauorum, *vocat Virgil.* τὰ κυτλάρια τοῦ κηρίου: τὸ οἰκάριον, οἰκημάτιον. Cubiculum, *Plin. iun.* [κελλίον. *Codin.*] v. **Przégrody.**

Komorká w ſzkatułé / w kálećié / w ſzáfié / &c. *Cellula, loculamentum, diſſepimentum.* τὰ διάφραγμα. vide **Przégrodá. Przégrodki.** *Item.* **Zábiká ſrzodek.**

Komorne / τὸ ἐνοίκιον, *i. merces domus, aut partis domus conducta, Bud.* τὸ σταθμὸν. *Polluci.*

Komornik / komora v kogo mieſzkaiacy. Inquilinus, *Cic. Mart.* ὁ ἔνοικος, πάροικος. Cœnacularius, *Vlpian. qui cœnaculum conduxit. Poteſt etiam dici proletarius, ex Nonio. qui Reipub. prolem tantùm exhibet.* Proletaneus *& capite cenſus, Feſt. qui ex fundo cenſum pendit nullum.* ὁ μισθοῦ οἰκῶν, *vel* ἐν μισθῷ οἰκῶν. *In conducto habitans.* Inhabitator, *apud Vlpianum opponitur domino domus.* **Naiemnik domu / naiemny mieſzkániec / obywátel.** ὁ ἐνοικισμὸς, [*Inquilinatus, us. vet Lex. Græcol.*] **komora mieſzkánie / abo v kogo mieſzkánie.**

Komornik / vrzędnik páńſtiey / kroléwſkiey komorze przełożony. Præpoſitus cubiculo, *Sueton. Cubicularius dici deberet, ſed vide* **Łożnicży.** *nam* **Komornik /** *qui, vt Cromerus ait, olim fuit Regi a cubiculis, (velut &* **Podkomorzy** *Succamerarius cubicularijs præfuit) nunc aliud munus habet, nam eſt Vicarius Succamerarij, Cromer.* v. **Podkomorzy / & Podwodnik.**

Komorny / *adiect.* Cubicularis, *Cic.* Lectus cubicularis. Cubicularius, *Mart.* cubicularia lucerna. [ὁ κοιτωνίτης, κοιτωνικὸς.

Kompaktor / v. **Kśiążnik 2.**

Kompan / v. **Iednego ſtanu. Towárzyſz.**

Kompania / v. **Bractwo / Towárzyſtwo.** [κουμπανία *eadem ſignificatione apud Nicetam ex Italico idiomate.*

Kompás / Horoſcopum vas, *Plin.* Scaphium, *Martiano Capella eſt horoſcopum cauum, ſtylum in medio habens horas diſcriminantem.* τὸ σκαφίον. Scaphe, *es. &* Hemiſphærium, *idem Vitru.* ἡ σκάφη, τὸ ἡμισφαίριον. τὸ ἐγκόνατον. *Vitruu. quod inſtar genu curuatur. Bernardin. Baldus. Rectè etiam vocabis,* Horologium magneticum. τὸ μαγνητικὸν ὡρολόγιον. *& Solarium geſtatorium, viatorium.* ὁ σκιαθήρας κομιστικὸς, ὁδοιπορικός. *Vicinum* **Słonécznik /** *ſed generalius.*

Kompás morſki / Pyxis nautica, *Philand. Gyrald. Cardan. Hierony. Oſorius, qui eam accuratè deſcribit, & Panciroli Commentator, à quo Acus etiam marina dicitur.* τὸ πυξίδιον ναυτικὸν.

Kompáſowy biégunek: żelaſko magnetowáne / według ktorego vſtáwiáią Kompás / pátrząc godźiny / wiátru / &c. ὁ κανὼν ἢ σίδηρος μαγνητικὸν κινητὸν τοῦ ὡροσκόπου *Canon aut ferrum magneticum mobile horoſcopi.* v. **Magnetowáne żelázo.**

Kompáturá / kopérturá / párgámin do wſzywánia / ábo obwijánia kśiąg. Sittybæ, *arum. Cic. membranulæ, quarum integumento libri diu integri conſeruantur, Manut. Alex. Stot.* αἱ διφθέραι. *Apud Heſychium* σιττύβαι, *διφθέραι* *σιδηραί*: τὰ μικρὰ ἱματίδια. *i. Sittybæ pelliciæ veſtes: paruæ pelles. ſic explico ob contextum ſimilem, quaſi* ἱματίδια. *ſcio quid Heſych. alibi dicat de voce* ἱματίδια, *ſed certi nihil inde colligere licet.* Segeſtre, *u. Plin.* charta emporetica ſegeſtrium vſum præbet. **ſtuży do owijánia.** Membrana, *Tibul.* Lutea ſed niueum inuoluat membrana libellum.

Komplékſya / Temperatio corporis, *Cicer.* ἡ σχέσις, εως. Habitudo corporis, *Teren.* Membratura hominū, *Vitr.* Conſtitutio corporis firma (*vel ſecùs*) *Cic.* Affectio corporis firma (*vel ſecùs*) *Cic.* Benè (*vel malè*) conſtitutum, *vel* temperatum corpus, *Cic.* Natura corporis cognoſcenda Medico, *Cic.* Naturâ eſt bonâ virgo, *Ter.* Temperatura corporis, *Seneca.* Qualitas corporis, *Capitolin.* Qualitate corporis ſaniſſimus. ἡ ἰδιοσυγκρισία, εὐκρασία, εὐεξία, *i. Bona temperies Gorra.* Complexio, *Firmic.* Craſis, *Medicis.* ἡ κατάστασις, ἡ κρᾶσις τοῦ σώματος, τὸ κρᾶμα. *Conſperſionem vocat S. Gregor. & alij e Græca voce* τὸ φύραμα, *quam ſimili ſenſu vſurpauit Damaſcen. Nazianz.*

Komplékſyey miekkiey/ roſkoßney / człowiek ſubtélnego ćiáłá. Malacus, *Plaut. in Milite. & Quintil.* Mollis homo & feminei corporis, *Plin.* ὁ τρυφερόχρωτος, *v.* τρυφερόχρως, ωτος. ἁπαλόχρως, ἁβρὸς, μαλακός.

Komplékſyey twárdey/ *v.* Ciáłá twárdego.

Komplékſyey miekkość delikácka. *v.* Miekkość.

Kompletá/ τὸ ἀπόδειπνον. *Horolog. Græcum. i. Poſtcœnium. Veſpertinarum precum appendix. Precum Eccleſiæ publicarum complementum. Eccleſiæ preces veſpertinis ſubdita. Diurnarum precum ſacerdotalium pars extrema. Completorium non eſt Latina vox,* ἡ κεφαλοκλισία. *Euchol. i. capitis reclinatio. ſ. ad dormiendum.*

Komponiſtá/ *v.* Muzyk 1.

Kompozycya ſzkolna / piſánie dla ćwiczenia w łáćinie. ἡ ἄσκησις τῆς λέξεως. Exercitatio Latina: Stylus Latinus: exercitatio ſtyli: exercitatio ſcribendi: exercitatio ſtyli Latini: ſcriptura *vel* ſcriptio Latina, *ex Cicer. Quintil. Potes etiam dicere vel inſcribere tuæ ſcriptioni. Oratio Latina. Epiſtola Latina. Scriptio. Declamatio. Hiſtoria. Fabula. Narratio. Suaſio. Laus. Progymnaſma. Metaphraſis, i. conuerſio ſeu vt Cic. dicit, conuerſa de Græcis Oratio, Carmen. Item Oratio, Sententia, Epiſtola è Græco vel è Latino cōuerſa. Fabula Latinè è Polonico reddita. Epiſtola Polonica Latinè reddita. Narratio Polonica Latina facta, Latinè verſa, translata. Exercitatio oratoria. Item Exercitatio circa hoc argumentum:* Honores mutant mores. *Declamatio de hoc themate:* Noſce te ipſum, *&c. Thema aut argumentum ſcriptionis dat magiſter; diſcipulus autem ſcribit & affert magiſtro orationem, epiſtolam, verſum de illo themate, non thema ipſum. licet poſsit ſcriptioni thema à magiſtro aſsignatum præfigi.* Argumentum, *Cicer.* Nullum ſcribendi argumentum mihi relictum. ἡ γραφικὴ ὑπόθεσις. *Item loco vulgaris illius inſcriptionis* Scriptura, i. Ćwiczenie reki w chedogim piſaniu/ *&c. ita inſcribes: Exercitationis in ſcribendo exemplar. Specimen formatæ manus ad ſcribendum. Ductus elegans characterum Græcorum, Latinorum. Pictura literarum accurata & elegans. Orthographiæ Polonicæ obſeruatæ ſpecimen. Orthographia Polonica optima expreſſa breui epiſtolâ. Imitatio pulcherrimorum cuiuſpiam boni antiquarij characterum. Certamen eleganter ſcribendi, &c.* ἡ ἄσκησις γραφική. *Item pro vulgari locutione. Scriptura de loco. Compoſitio de loco. Diſputatio de victoria, &c.* Certamen *vſurpabis. Item* Commiſſionem. *Sic apud Senecam,* Commiſſiones componere *interpretatur Turneb. Subita & extemporanea ſcripta certaminis cauſa: vt priſci Oratores de præmio decertantes faciebant.*

Kompozycya/ *aliter.* *v.* Roſpráwá. Vgodá.

Kompozycya áptekárſka. Compoſitio, τὸ σκεύασμα. *v.* Recéptá.

Kompromis/ *v.* Zdánie ſie ná iednaczé.

Komput kośćielny. *Ars diſponendi Calendarij Eccleſiaſtici ad curſum ſolis & lunæ. Ratio digerendorum feſtorum anni totius ad periodos ſolis & lunæ accommodata.* ὁ κανὼν διατάξεως τῶν ἑορτῶν τοῦ καλενδαρίου κατὰ τὰς περιόδους ἡλίου καὶ σελήνης. *Computus vulgò, per ſecundam ſed ſine authoritate veterum. Firmicus quidem licet non optimus ſcriptor, vſurpauit hanc vocem, ſed alio ſenſu.* *v.* Rachunek. *Recentiores eruditi vſurpant per quartam Computus, us. Calendarium etiam vocatur, vt* καλενδάριον Γρηγοριανὸν ἀΐδιον, *Calendarium Gregorianum perpetuum.*

Kommunikowáć. *v.* Przyſtepowáć do *&c.*

Komża kápłáńſka. *Veſtis ſacerdotalis lintea breuior exterior rugoſa.* τὸ ἀμφιβόλαιον ἱερέων λινοῦν ἐπιχίτωνον ἐξώτερον ἐρρυτιδωμένον. *Superpellicium, barbara vox, nec apta re.*

Komżą noßący ná ſobie/ w komżą vbrány. *Linteatus, albatus ſacerdos.* λινοχίτων ἱερεύς. Liniger grex *de ſacerdotibus ſuis, Iuuen. &* Linigera turba, *Ouid.*

Koń / Equus, *Cic. Virg.* Equus, *Latinis vt & Polonis tam caſtratum quàm non caſtratum, (ſ.* Drygant *) ſignificat communiter loquendo. Si tamen opponatur caſtrato, non caſtratum ſignificabit. vt cùm dicimus:* A koń/ czy wáłách? *Latinè: Equus eſt an canterius? nam malè ſecundo loco equum poneres ob amphibologiam.* Equulus coleatus, *Pompon. apud Nonium interpr. Turneb.* Drygant. ὁ ἵππος. Equinum genus: equinum pecus, *Colu.* Sonipes, *edu.* Celſior in campo ſonipes, *Lucan. & quadrupes, edu. & generoſum pecus, Virg. P. Ferus. Acci. de vero equo. Virg. de ligneo P.* *v.* Szkápá. Stadnik.

Koń biiący nogámi. Calcitro, *onis. m. Plaut. Varr.* Calcitroſus equus, *Colu. Vlpia.* ὁ ἵππος ἀπολακτίζων. λακτιστής, οῦ. ὁ ὀρθοπλὴξ, ῆγος. *qui erigit ſe, & calcibus ferit.* Co przodkiem bije.

Koń chudy/ Equus ſtrigoſus, *Liu.* malè habitus, *Gel.* ὁ ἵππος σφηκώδης λεπτοσαρκὴς, ἰσχ. ἄτροφος.

Koń ćięßko noßący. Succuſſator, ſuccuſſor, *Lucil. apud Nonium.* Crucians canterius, *Auſon.* Trepidans equus, *Cato.* [ὁ ἀναστασμός. *Rober. Steph.* Succuſſarius, *Iun. Rob. Steph.*

Koń ćieżarowy. *v.* Ćieżarowy.

Koń drewniány/ Durateus equus, *ligneus. quæ epitheta propriè tribuuntur ab authoribus equo Troiano. ſic Lucret.*

> Nec cum durateus Troianis pergama partu
> Inflammaſſet equus nocturno Graiugenarum.

Vtitur eodem vocabulo ſæpè Homer. Odyſſ. θ.

> Δουράτεον μέγαν ἵππον ὅθ' εἴατο πάντες ἄριστοι
> Ἀργείων. *& ſuprà.* καὶ ἵππου κόσμον ἄεισον δουρατέου. *&c.*

Aliqui ignari huius vocis ineptè mutant dura tuens *vel* dira tenens. *Ex eadem cauſa Valer. Flacc. 2. Argonau. dicitur,* immotis nox durica fatis, *ſeu* duria, *i. illa nox quæ incluſos Danaos vtero equi lignei emiſit. nec impedit diphthongus, quia vtroque modo ſcribitur. ſ.* δούρειος, *&* δούρεος. *Gruter. cap. 5.* *v.* Drewniány.

Koń dziki. Equiferus, *Plin.* ὁ ἵππαγρος.

Koń iezdnego noßący. Celes, *etis. m. Gel.* ὁ κέλης, ητος, ἵππος ἄζυξ, καὶ καταμόνας ἐλαυνόμενος. nie zaprzeżony/ po iedynkiem bieżący. Eques, *apud Lucil. Gell. Macrob. pro equo cui quis inſidet.*

Koń máłego wzroſtu/ *v.* Zmudzinek.

Koń ná ſtániu. Equus ſaginarius, *Lampr.* ὁ ἵππος σιτευτὸς, χορταζόμενος ἐν ἱπποστασίῳ, σιτίσιμος.

Koń co iéßcze nie zronił. ὁ ἄβολος, ἀβολήτωρ, ορος. *Abolus, Cal. Rhod.*

Koń poßtarſki. *v.* Podwodny koń.

Koń potkliwy/ niepéwny ná nogi. Equus ſuffoſſus, *Virg. Iuni.* Cernuus, *Virg. Seru. Ceſpitator. Iun. Sipont. qui ad ceſpitem aut lapidem facilè offendit. Rob. Steph.* ὁ ἵππος ἀποσκελιζόμενος, ὑποφερόμενος, ὀλισθαίνων, οντος.

Koń ná poślédnie vpadáiący/ włogáwy. ὁ ἵππος σκελάων. Equus ſuffraginoſus, *Colu.* *v.* Przéguby.

Koń podwodny. *v.* Podwodny koń.

Koń powodny/ Deſultorius equus, *Sueton. interp. Lauino.* ὁ κέλης, ητος. ὁ μονάτωρ. τὰ σύρτα *Codino & Iuſtiniano in Tacticis. Equi qui ſeſſore vacui ducebantur. &* παρασυρτέοι, *Nicephoro. Parauer edus in Cod. veredo vehiculum trahenti adiunctus.* ὁ παράσειρος, *Parippus, Bud.* Equus inanis, *Cic. i. carens ſeſſore.*

Koń przybrány/ ſtroyny / Equus phaleratus, *Liu.* ὁ φαλαρωτός.

Koń twárdouſty/ Equus duri oris, *Ouid.* ὁ σκληρόστομος, ἄστομος, στομίας, ου. Refractarius, *Iunio. de homine loquens hanc vocem vſurpat, Senec.* ὁ ἀφηνιαστής, ου. δυσήνιος, *i. difficilis ad frena accipienda.*

Koń wierzchowy/ do iázdy wierzchem dobry. Vector, *Lucil. Apulei,* Veredus, *Mart. interp. Turneb. & Radero, contra Budæum qui rhedam trahentem explicat,* ὁ κέλης, ητος. Celes, itis. *Bayf. Cal. Rhod. Henr. Steph.*

Koń wodny/rzeczny/morſki. Hippopotamus, *Plin. Solin.* ὁ ἱπποπόταμος. *Variæ ſunt eius ſpecies, etiam elephanto ſimilis eſt, qualem ſe vidiſſe Bizantij ſcribit Bellonius, & apud Nonium legitur hippocampelephanto, Scalig. & Gotfredo. Fortiſſimus eſt, & pede vno vel dentibus nauem euertit, copia eorum in Congi Regno. Petr. Iarricus. Campa, æ. Feſto. Gotfred. à flexu poſteriorum pedum.* καμπὰς *vocant Græci omnia Cetacea, Scalig.* Hippocampus, equus marinus, *Noni. Plin. Menandro, Nævio. ex cetaceo genere fingitur eſſe Scalig,* Hippocampa, *idem Scalig.*

Koń w koń/ v. **Chłop/ w chłop.**

Koń wozowy/ v. **Wozowy.**

Koń wſpak idący/ v. **Wſpak idący.**

Koń z oślicé/. Hinnus. *Varr. Colu. equus ex equo & aſina.* ὁ γίννος *Ariſtot,* ὁ ἰννός. *Heſych. ex equo & mula, vel aſina.*

Koń zrzucáiący. Sternax equus, *Virgil. Seru.* ὁ ἵππος καλωμηςής, ου. ἐκτραχηλίζων: ἀποκρουστικός. *Bud.*

Koń rogaty Indyyſki i Murzyńſki. Eale, *fera in Æthiopia inſtar equi fluuiatilis, cauda elephanti, colore nigro & fuluo, maxillis apri, cornua duo habet maiora cubitalibus, mobilia, quæ alterna in pugna ſiſtit, variatq; infeſta aut obliqua, Plin.* Equum Indicum, *vocat Solinus & Hippopotamo comparat, nam & equis gaudet. cornua illi flexilia attribuit, quorum alterum cum pugnat protendit, alterum replicat, vt alteri hebetato ſuccedat.*

Konam / (*abſolutè*) Ago animam, *Cicer. Martial.* Exſpiro animam, *Virg.* Anima nondum exſpirata concidit, *Hirti. vtrumq; coniunxit Lucret.* Exſpirans animã pulmonibus æger agebat. τελευτάω, ῶ. καληβολέω, ῶ. τελευτάω βίον: τὰ λοίσθια ἀναπνέω: μικρὸν καὶ ἀπεγνωσμένα πνέω. ἐν τῇ ἐσχάτῃ ἀναπνοῇ εἰμι: ἐσχάτως διάκειμαι: προσπελάζω τὸ χρεών: ἐν προθύροις ἐστὶ ἡ τελευτή: ἀθανάτως ἔχω καὶ πρὸς τῷ τέλει τοῦ βίου εἰμί: τὸν ἕτερον πόδα ἐν τῇ σορῷ ἔχω. ἐν τῇ καληβολῇ εἰμι, τὴν ὑστάτην εἱμαρμένην ἔχω *i. ad extrema fatorum veni.* λειποθυμέω, ῶ. Linquor animo. Ad finem mortalitatis acceſſi, *Sueton. Agonizo non vſurpant Latini, ſed & Græcis* ἀγωνίζομαι *certo ſignificat, non animam ago, poſſet tamen translatum huc trahi, addita voce aliqua, vt* ἀγωνίζομαι τὸν ἔσχατον ἀγῶνα. *i. certo vltimum certamen. adde etiam ſi lubet,* τοῦ βίου. *i. vitæ. Plura* vide **Vmieram.**

Konam co / prowádzę bez przérwania do końcá. Pertexo orſa, *Cicer.* Pertexo aliquid inceptum, *Lucret.* Perſto incepto, *pro* in incepto, *Liu.* Continuo aliquid, *Pli. Claud.* Perſequor incepta, *Liu.* Perſequor extrema, *Cic.* τελευτάω, ῶ. ἔργον, ἐνδελεχίζω τι. Pergo, *abſolutè, Cicer.* Tu vero perge, *i. dicere.* Perge explicare, ſcribere, conficere. Pergit in mea maledicta, perge vt ais, perge vt facis, & ſcribe quantum poteſt. perge vt facis mitigare, perge reliqua, *Cic.* διατελῶ ποιῶν. Vrgeo iter, *Ouid.* Vrgeo propoſitum, *Horat.* Vrgeo veſtem, *Virgil.* vide *etiam* **Prowádzę ſpráwę/** & **Kończę 2. Dokonywam.**

Konánie / (*abſolutè*) **Vmieranie.** Vitæ mortiſque confinia, *Ammian.* Supremum tempus, *Catul.* Supremo tempore adeſſe alicui. *Vulgò agon, ſed vox Latinis inuſitata, vt & agonia, neq; Græci* ἀγῶνα *ſic vſurpant, ſed pro certamine. poteſt tamen dici* ὁ ἀγὼν ἔσχατος βίου. *certamen vltimum vitæ, &* λειποθυμία. *defectio animæ. Item Hora quæ de annis actis omnibus fert ſententiam. Irreuocabilem illam ſummæ rei clauſulam, egregijs ſaluti indicijs datis impoſuit.* **Dobrze ſkonał.** περὶ τῷ στόματι τοῦ βίου ὄντος. *Noſtri dicunt.* **Smiérć zá páſem. & duſzá iuż w gárdle.** Supremum tempus. Leti limen, *Lucret.* Exodium vitæ, *Varr. Aliud eſt* **Skonánie.**

Konánie czégo / kończenie / prowádzenie. Continuatio alicuius rei, *Cic.* ἡ συνέχεια, ἡ ἐνδελέχεια.

Końcem pálców/ ἀκροθιγῶς λαβεῖν, ἅπτεσθαι. *extremis digitis attingere, Cicer.*

Koncept / wymyſł / poięćie. Conceptio animi. Species & cogitatio. Cogitatum. Notio. Informata cogitatio, *Cicer.* τὸ ἐννόημα, ἐνθύμημα, ἡ ἔννοια. ὁ ἐνδιάθετος λόγος. Conceptus animi, *Firmic.* ὁ ἔνδον λόγος. *vulgò verbum mentis.* vide **Zamyſł.**

Koncerz / ὁ κόντος ὁλοσίδηρος. *Contus ferreus.* ἡ σιβύνη, ζιβύνη. *Suidæ.* τὸ ἀκόντιον ὁλοσίδηρον. *telum totum ferreum.*

Końcowy / ὁ τελικός, τελέσιος, τελευταῖος. *Finalis, Sipont. Henr. Steph.*

Kończáta rzécz / ábo figurá ku gorzé / iáko bróg / ſtóg/ kołpak/ &c. Conus, *m. forma coni, Cicer.* Turbo, *inis. m. Cicer.* Pyramis, *idis. fe. Cicer.* ὁ κῶνος, τὸ κωνάριον, ἡ πυραμίς, ίδος. Meta, *Plin. Mart. ſ. recta.* Turbo inuerſus. *Plin.* Turbo ruens, *Stati. i. inuerſus.* Acutam *vocat teſtam Martialis, vas turbinatum.* τὸ τοῦ ῥόμβου ἥμισυ τὸ ἄνω. *i. rhombi dimidia pars ſuperior. Philander vocat figuram ex lato in acutum ſurſum tendentem.*

Kończáta rzécz ábo figurá ku dołowi / iáko cygá / &c. Turbo rectus, *Plin.* Meta inuerſa, *Catoni. qualo quo vinum liquatur ſimilis.* τὸ τοῦ ῥόμβου ἥμισυ τὸ κάτω.

Kończáta okrągłość / Turbinatio, *Plin.* Alijs turbinatio pyri, alijs ouata ſpecies. Turbo, *m. Plin.* Turbines cadorum, *Ouid.* Turbine creſcit ab imo, *ab ima parte turbinatim creſcit; buccina ſcilicet.* ἡ στρόμβωσις, εως, ἡ στρογγυλότης, ητος. ὁ κῶνος, ου. Conus, *Cicer.*

Kończáto / Cuſpidatim, *Plin.* κατ᾽ αἰχμήν. [κωνοειδῶς. *Coni inſtar.* Muricatim, *Plin.* **Kończáto-kręto.**

Kończáto okrągły. Turbinatus, *Plin.* Turbineus, *Ouid.* ὁ ἡ στρομβοειδής, στρομβώδης, εος. στροβιλοειδής, στροβιλώδης, εος, κωνοειδής, εος. Conoides, *is. Serui.*

Kończátość / oſtrość kończáta. ἡ ὀξύτης, τὸ ὀξύ. Acumen roſtri animalium, *Plinius.* Acumen ligni, *Ammian.* Faſtigium foſſæ quâ aqua exit, *Varr. Seru.* Cuneatio, *Scribon.* Vertex metæ acutiſſimus, *Colu.* Faſtigiatio leni deſcendat cuneo, *Plin. Faſtigatio etiam legunt aliqui.* Mucro gladij, *Cicer. Virgil.* Mucro herbarum, dentium, *Plin.* Acies roſtri, vnguium, *Plin.* Cuſpis haſtæ, teli, *Ouid.* Faſtigium tenue mucronis, *i. gladij, P. Lucret.* ἡ ἀκίς, ίδος. & ἀκμὴ ὀνύχων.

Kończáto-kręty / Intortus muricatim, *Plin. i. conuolutim, Bud.* Tortilis acutum, *vel* in acutum. ἑλικοειδῶς ὀξύς. *vel* κατὰ τὸ ἄκρον ἑλικοειδής, Muricatus, *Plin.* Muriciolus. Muriciolo modo crine viret, *Colu. de carduo. id eſt, muricatim, Hermol.* Myrtiolo, *legit Cœmelin. i. myrteo, vel myrti colore, & rectiùs puto id eſſe.*

Kończáty / Cuſpidatus ſtimulus; mucronatus: acuminatus: faſtigiatus: in mucronem deficit. Cacuminatus, vt oua faſtigio cacuminata. Muricatus, *Plinius.* Acutus, *Cicer.* Acutum cornu lunæ, vel hebes. ὁ πρόστομος.

τομ@, ὀξύνευρ@, μύωρ@, ἀκιδωδὲς. Suida. ab ἀκὴ, acies. ὁ λογχωτός. ‖ *μυουρίζω. In fine in acutùm deſino. Præpilatus Plinij aliqui huc trahunt, ſed vide* **Bez grotu.** *Item* vide **Oſtry 1.**

Kończáty ná przodku / Roſtratus impetus gruum volantium, *Plin.* Roſtrata nauis, *Cicer.* Roſtrata falx, *Colu.* [*ὁ ῥυγχωτὸς, ῥυγχωτός.*

Kończę co / konam co. Concludo multa vno fine. Determino, *Cicer.* Finio opus, *Apule.* *τελειόω, ῶ. τελέω, ῶ, εἰς τέλ@ ἄγω, τέλω ἐργαζόμεν@.* *Plura* vide **Dokonywam.**

Kończę rzecz / mowę. Peroro, *abſolutè.* & peroro cauſam, orationem, *Cicer.* Finem facio orandi, *Terent.* Finem facio ſermonis, *Plaut.* Concludo orationem: termino orationem. Deoro, *as, apud Feſtum.* Deorata, perorata. *τελέω τὸν λόγον, ἐπιτελέω, ἀνακεφαλαιόω, ῶ. καταχλείω τὸν λόγον: ἐπιλέγομαι. epilogum facio orationis.* Tantum eſt, *apud Plaut. in fine prologi, i. finiui. πεῦτον δ' ἀπηκριθην. Et Poloni dicunt,* **Iuż tylo / koniec máćie.**

Kończenie / końcá czynienie. *ἡ ὅρισις, ὁ ὁρισμός. finitio.* vide **Dokonánie / Konánie 2. Zamknienie 4.**

Kończy śie co / Finitur, *Plin.* *τελεῖται: τελευτᾷ.* Explicit, *in Pſeudolo Plauti, Camerar. Taubm. i. finem habet, quæ vox in multis poſteriorum libris legitur, Caſſiodori, Iordanis, Sidonij, Iſidori, Diomedis, l. 1. Cledonij.* Tantum eſt, *in fine libri ponunt multi, exemplo Plauti, in Prologo Trinummi.* vide **Vſtáie co.**

Kończy śie co iáko / Deſinit, *Cicer.* Similiter deſinunt dictiones, *Idem.* Terminatur ſtomachus palato. **Kończy śie przy podniebieniu.** Exit, *Plin.* In angulos exeunt folia. ‖ *Quintil.* Per eandem literam exeunt verba aliqua. Deficit in mucronem aliquid, *Plinius. μυουρίζει.* Deſinit in orbem, *Plin.* **Okrągło śie kończy.** Leni cuneo deſcendit faſtigiatio, *Plin.* **Pochodźiſto śie kończy.** Finitur, *Cicer.* Sententiæ verbis finiantur. Emereri, *Cicer.* Annuæ nobis operæ (*i. prouinciæ administratio*) ad III. Kalen. Sextiles emerentur, *i. terminantur, tralatum à militia, Manut.* **Kończy śie roczny rząd / ábo ſpráwowánie powiátu.** *λήγει à λήγω. καταλήγει: τελευτᾷ à τελευτάω, ῶ. εἰς vel πρός.*

Kondycya / zadánie ábo opiſánie / wárunek od ſtrony ábo od ſtron podáne. Conditio, *Cic.* *ἡ πρόκλησις.* Poſtulatum, *Cicer.* *ἡ αἴτησις, ἡ αἵρεσις, ὁμολογία.* Verba, *pro conditione, Cicer.* Quærebant in quæ verba daret recuperatores? reſpondit, ſi pateret, &c. iniquiſſimis verbis conflictari maluerunt, quàm, &c. *i. conditionibus.* v. **Vmowá / Obowiązek / Wárunek / Przydatek 2.**

Kondycyę komu dáię / Conditionem alicui offerre, ferre, proponere, ſtatuere, dare, inſtituere, *Cicer.* Hanc cõditionem miſero ferunt, vt optet vtrum malit, &c. *Cic.* **Te niebożąkowi kondycyą podáli / áby ſobie obierał iesli woli / &c.** *προκαλέομαί τινα, vel προκαλοῦμαί τινά τι vel τοῦτο. & προκαλέομαί τινα πρόκλησιν.* Adducere, perducere aliquem ad aliquam conditionem: adſtringo, onero aliquem meis conditionibus, *Cicer.* Impono conditionem, *Cæſ.*

Kondycyę od kogo biorę / przyymuię. *προκαλέομαι ὑπό τιν@.* Accipio conditionem, *Cicer.* Capere conditionem, *Plaut.* Ad conditionem alicuius depaciſci: deſcendere ad conditionem, *Cicer.* Recipere iniquam conditionem, *Quintil.* *προσίεμαι τὴν αἵρεσιν: ἤρεσέ μοι ἡ πρόκλησις, i. placuit mihi conditio. ὁμολογέομαι ἐπὶ τούτοις λόγοις: ἥκω ἐπὶ τοῖς λόγοις, αἱρέομαι, προσδέχομαι.* Conditionem hanc ſequor: accedo: venio ad conditionem aliquam: tranſigere qualibet dummodo tolerabili conditione: adducor conditione, *vel* ad conditionem. Intolerabilia poſtulata ab Antonio retulerunt, *Cicer.*

Kondycyey nie przyymuię / Recuſo, reſpuo, repudio æquiſſimam conditionem. Fugio à conditione, recuſo de conditione ſcribendi, *Cicer.* *οὐ λαμβάνω αἵρεσιν. οὐκ ἀνθομολογέομαι πρός τινα ὑπὲρ τοῖς λόγοις.*

Kondycyą chowam / Maneo in conditione: ſto conditionibus, *Cicer.* *ἐμμένω τοῖς ὁμολογουμένοις, vel ἀνθομολογουμένοις: ἐμμένω τοῖς ὁμολογουμένοις λόγοις.*

Kondycya / aliter. Sors, *Ouid.* Miſerandæ ſortis aſellus. *ὁ πότμ@.* Fatum, *Cicer.* Hoc fato natus Milo vt, &c. *Ouid.* Miſerabile fatum. vide **Stan.**

Konew / Cantharus, *Plin.* *ὁ κάνθαρ@. quod Scarabæo ſimilis ſit, Scalig.* Capis, *idis. ſe. vel* capula. *nam vtrumq; apud Varro. l. 4. L. L. legit Turneb. Scaliger. & Victor. vbi Varro dicit:* Capis & minores capulæ à capiendo anſatæ, harum figuras ligneas & fictiles in ſacris etiámnum videmus. *ἡ καπίθη, Scalig. Modiolus vas menſæ potorium, Bud. Scæuol. I.C. vt apud nos* **ćwierć / konew drzewiána.** Lepeſta, *Varro ait.* Lepeſtæ pauperioribus ſunt æneæ aut fictiles, *ſic legit Scalig. ἡ λεπαστή.* Lepiſta, *habet Feſtus, Nonius.* Depeſta, *legit Turneb.* d *pro* l, *vt in reduuia pro reluuia. ὀδυσσεὺς pro Vlyſſes. à δέπας, vel δεπάστη, Gotfred.* Camella, *Petroni. vas ligneum vinarium.* Cantharus poculum Bacchi proprium cum duabus anſis, *ex Virg. dictum à nauigio quodam, ad cuius formam factum erat, Macrob. ex Menandro. Nanius vult eſſe vas teſteum, in quo infantes exponebantur.* Cantharulus, *Arnobio.* **Konewká.** *τὸ κανθάριον. Plutarch.*

Konfederat / vide **Sprzyśięgły.**

Konfederowáć śie / v. **Sprzyśięgam śie. Spiknąć śie.**

Konfekt z czego / iáko z rożey / &c. Conditanea roſa, *ex Varr.* Roſa condita. Roſa certâ conditurâ compoſita, *ex Colu. τὸ σκεύασμα, ἡ σκευασία ἡ διὰ ῥόδων.* Roſatum, *Pallad. vocat medicamentum è roſis confectum.* Confectio, *pro medicamento confecto, Gellius.* Eumque ſanguinem vel potiſſimum eſſe in ea confectione, *ſ. medicamenti.* [*Confectum. Electuarium, Offic.* vide **Wcukrzę / &** **Owoc przyprawny.**

Konfiskowáć kogo / zábráć do ſkárbu / ábo ná Páná. Redigere bona alicuius in publicum. Redigere in ærarium vendita ſub haſta, *Liu.* Addicere bona in publicum, *Cæſ.* Publicare agros, bona, nauem, *Cic. Paul. I.C.* *δημεύω, δημοσιεύω, δημοσιόω, ῶ. τινὸς οὐσίαν, τὴν ἀρχήν.* Confiſcare aliquem: bona alicuius: pecuniam, hereditatem, *Suet.* Redigere in fiſcum bona damnati, *Spart.* Fiſco applicare, *Inſulan. ἀποφισκόω, ῶ. Doſitheus. τῷ φίσκῳ προσκυρόω. Pſellus.* Committere *pro,* confiſcare, *Paul. I. C.* Commiſſo rem aliquam vindicare, *Paul. Hotom.*

Konfiskowáne rzeczy / grábież. Sectio, *Cæſ.* Sectionem vniuerſam eius oppidi Cæſar vendidit. ‖ *Tacit.* Reliquias ſectionum nondum in fiſcum conuerſas reuocatis ab exilio conceſſit. Publicata bona. Bona ſub haſta vendita, *Cic.* *τὰ δεδημοσιευμένα. τὰ δημοσιευθέντα. τὰ δημιόπρατα.*

Konfiskowánie / zábránie / pográbienie / grábież. Publicatio bonorum, *Cicer. in Catil.* *ἡ δήμευσις. Sectio, quæ poſtea confiſcatio vulgò dici cœpit, inquit Hotoman. & Marcell. Donat.*

Konfiskowano go / ábo konfiſkowány. In commiſſum, *vel* in commiſſi cauſam cecidit, *Vlpian. Hotom.* *ἐδημοσιεύθη, ἀ*

θη, ὁ δημοπράσιμος. Confiſcatus eſt, *Sueton.* Pigneror, *Liu.* Poſtea conſcientia ſibi exilium conſciſcentes, bona tantum quæ publicari poterant, pigneranda pœnæ præbebant. In publicum commiſſa ſunt prædia, *ex Cod.* ὁ δημόσιος. ὁ δημιόπρατος, *Commiſſus, Hotom.* **Konfiſkowany.**

Konfiſkowanych rzéczy ná ſwą ſkodę przédawácz / Sector, *Cicer. Aſcon.* Sectorem *a ſequendo cum Aſconio ducunt aliqui, ſed potius à Seco priſco pro ſequor, vnde & Secta, Sector, aru. Sectio, onis. à Seco, Marcell. Donat.* ὁ τῶν δημιοπράτων πώλης. *At* Sectio, *Cic. eſt bonorum damnati redemptio. Anton. Auguſt. Cicer. Philip. 2.* Haſta poſita bona Pompeij voci ſubiecta præconis, qui ad illud ſcelus ſectionis auderet accedere, inuentus eſt nemo præter Antonium, *i. ad emptionem, Maturantius.* ¶ ὁ δημιοπράτης. *Auctione emptor.* ἡ δημιοπρασία. *Auctionaria emptio.*

Koniakowká gruſzká / *Pyrum Cluniacenſe.*

Koniakowka zięle / podkowká / wytrych. *Securidaca montana, Vrſin. Siren.* ὁ πελεκῖνος ὄρειος. [*Lunaria minor: Sphæra caballina. Solea equina, Offic.*

Konicz / konik zięle. Trifolium, *Plin.* τὸ τρίφυλλον. *Tres eius ſpecies apud Plin. aſphaltion, ſeu minyanthes, oxytriphyllon, & minutiſſimum. Columel.* Trifolium acutum, & ſimonianum. ἢ & τὸ μήνανθος, *Theophraſt. Menſiflora, Gaza. propriè ſed durè.*

Koniéc / Finis, *m. & fe. Cicer.* τὸ τέλος, ους. Terminus vitæ, contentionum, *Cicer.* ὁ τέρμων, ονος. τὸ τέρμα, ατος. τὸ πέρας, ατος. Termen, *inis. n. idem quod terminus. Varro.* vide **Gránicá.** *Vnde in Cantico vulgari.* Puer nobis naſcitur de pura virgine, quem Angeli laudant ſine termino. *corrige, vt Rhythmus poſtulat.* Sine termine. ¶ Poſitio, *Quintil.* Nomina poſitione feminina, *i. terminatione.* Terminatio, *Cicer.* Aliás aliâ terminatione concluditur ordo verborum. ἡ κατάληξις, εως. ἡ λῆξις, εως. Extremum, *Cicer.* Habet extremum quod finitum eſt. τοὔσχατον. *Lucian. pro* τὸ ἔσχατον. Extremitas regionum: extremitas cæli, *Cicer.* ἡ ἐσχατιά, & τὸ ἔσχατον. Extremus liber, epiſtola extrema, *pro extremitate libri, epiſtola, Cicer.* In extremo libro, in extrema epiſtola, *& Græci ſimiliter dicunt.* τὸν ἔσχατον ἀγρόν. *pro,* τὸ ἔσχατον τοῦ ἀγροῦ. Exitus orationis: bonis initijs triſtes exitus habuit: exitus principio ſimillimus, *Cicer.* ἡ ἔξοδος, ου. *Thucyd. Nazianz.* Exitus anni, *Liu.* Exitus vitæ, *Propert.* ἡ τελευτὴ τοῦ βίου. Exodium: ab origine ad exodium, *Varr. Feſt. Noni.* Quæ cœperas narrare ad exodium ducas, *Apul.* τὸ ἐξόδιον *Extrema pars & concluſio muneris ac negotij.* τὸ συμπέρασμα, ατος. Coronis, *idis. fe. Mart. Cal. Rhod. Rader.* ἡ κορωνίς, ίδος. Colophon, *onis. m. Feſt.* ὁ κολοφών, ῶνος. Vmbilicus libri, paginæ, carminis, *apud Martial. & Horat. i. finis, Eraſm. Leuin. Taubman.* Faſtigium operi imponere, *tr. Cicer.* τὸ ἄκρον. ¶ *Cicer.* Bellum ἀκροτελευταῖον habet illa tua epiſtola, *i. præclaram concluſionem.* Meta, *Ouid.* Ad metas venit finita voluptas, *Sili.* Metam laboribus orat. ὁ ὅρος. Euentus, *Plin. iun.* Qui nunciarent ſibi quem euentum iudicij tulerim. ἡ ἔκβασις. Modus, *Cicer.* Facere modum controuerſiarum, lugendi: modum & finem orationi noſtræ faciamus. Defectus & crepidines montiū, *Amnian.* Capita tignorum eminentium, *Cæſ.* **Końcé bálek / & Plin.** Ideo fit vt aure ad caput trabis quamlibet prælongæ admota, ictus ab altero capite vel graphij ſentiatur, penetrante rectis meatibus ſono, ἡ κεφαλή. Poſtremitas, *Macrob. de ordine elementorum loquens ait: vt in terra deſinat tam ima quàm ſumma poſtremitas.* Calx, *tr.* Ab ipſa calce ſumus reuocati: ad calcem peruenire, *Cicer.* Primores digiti, *Cato.* **koniéc pálcow.** *Caue dicas* **pierwſze palce.** *Sic* Primoribus labris attingere, deguſtare, *Cicer.* **Końcem / brzégiem warg dotknąć.** *Non verò,* **Pierwſzemi abo przedniemi wárgámi,** *vide* **Zámknienie liſtu.**

Koniéc ſpraw / przédśięwźięćie / zmierzánie myśla do czégo / vmyſł. Intencyia nié Polſkie ieſt. Finis, cuius cauſa facienda ſunt omnia: finis cauſâ aliquid facimus: referre aliquid ad aliquem finem, *Cicer.* ὁ ὅρος. Mens, *Cicer.* Ego hac eum fuiſſe mente defendebam: eâ mente feci: mentis meæ ſenſus. ὁ νοῦς, οὸς, Conſilium, *Cicer.* Eo conſilio feci. ἡ βουλή. Scopus, *Cicer.* Scopus huic noſtro eſt, nihil præbere. ὁ σκοπός. Exitus, *Cicer.* Omnes actiones meæ peruenerunt ad eum exitum, qui mihi fuit propoſitus. τὸ πέρας. Propoſitum, *Cicer.* Maledictio nihil habet propoſiti præter contumeliam. Propoſito rapinæ aliquid facere, *Plin. Vlpian.* Non fui hoc propoſito vt venderem. τὸ προαίρετον: ἡ προαίρεσις, ὑποκείμενον. Omnis labor aliquo reſpiciat, aliquò referatur, *Senec.* *Intentio vix hoc ſenſu vſurpatur. Nam exempla Quintiliani quæ pro hoc ſenſu affert Rob. Steph. conatum, non ſcopum ſignificant. Videtur tamen Plinius iunior ſic accepiſſe, l. 4. epiſt. 5. ad Lupercum, cui tanquam cenſori librum à ſe conſcriptum mittens ait:* Rogo intentionem ſcribentis accommodes, *i. cogites inter legendum, quid in hoc opere ſpectauerim, vt ipſemet infra ibidem explicat.*

Koniécznié / owſzéki εἱμαρμένως. Fataliter, *Cicer.* παντελῶς, πάμπαν, καθάπαξ, ἁπαξαπλῶς, εἰς τέλος. Omninò, planè, prorſus, *Cicer.* Planiſsimè, *Plaut.* ἀναγκαίως, ἐξ ἀνάγκης. ἀνάγκη. Neceſſario: neceſſitate coguntur eſſe tales. Æternis cauſis neceſſitate manátibus verum eſt id, &c. Fatali neceſſitate mihi belligerandum fuit, cum &c. Plurimis, maximis, grauiſſimiſque de cauſis. Non ſine multis & magnis, & neceſſarijs cauſis. *ex Cic.* Nunquam quiſquam faciet, quin ſoror iſta ſit huius, *Plaut.* Id orare te iuſſerat, profectò vt faceres, ſuam ſi velles gratiam, *Idem.* Profectò ſtabile eſt, aurum patri reddere, *Idem.* Oppidò perij, *Idem.*

Konik / koniczek / źrzébiéc. Equulus, equuleus, *Cicer.* ὁ ἱππόνεος, ὁ πῶλος, τὸ ἱππάριον, ἱππίδιον. Equus muſimon, *Cato, Lucil.* Muſimones equi, aſini, aut muli breues, *Nonio. aliud Plinio.* vide **Koźiél cudzoźiemſki.**

Konik ptak ábo źrzobek. Anthus, *thi. m. Plini. auis equorum hinnitum imitans, cùm ab eis pulſa paſcuis, quæ eadem cum illis habet, voce ſe vlciſcitur.* ὁ ἄνθος. *Ariſtot. Hermola. & Rob. Conſtant. Florus, Gaza. Hermolao.* φλόρος. *Suidæ.* φλῶρος *potiùs Geſner.* ἵππος, *Geſner. Inimica auis Ægitho & equis. ignota in noſtris regionibus, Geſner. Confer* **Koźiélek ptak.**

Konik robak / Skoczek / kobyłká / świerczyk polny *alijs.* Cicada, *Virgil.* ἡ τέττιξ, ιγος. *Ros ei cibus & potus, Cerda ex Ariſtot. Theocrit. Anacreont. Heſiod. Virg.* Achetæ *vel potiùs* Echetæ, *vt corrigit Dalecampius apud Plinium,* ἠχέται. *Pauſaniæ.* Echetæ *cicada canora.* Tettigoniæ *minùs canoræ, Plin. At* Tettigometra, *vel* τεττιγομήτρα. *cicadarum mater.*

Konik zięle / vide **Konicz.**

Konik morſki / Rybá / abo Robak. Hippocampus, *m. Plin.* ὁ ἱππόκαμπος. *Galeni. Dioſcor. Ælian. piſcis dodrantalis, digiti craſsitudine, oſſeus ſeu cartilagineus totus, equi ca-*

pite, alioquin pulcherrimus, ſed non edulis, Geſner. qui vermem erucam, cancrum vocari ait ab aliis, ſed non rectè: lucere eum noctu aſſerit Robert. Conſtant. teſtis oculatus. Hinc Hippocampium, *Plini.* Caballio marinus, *Veget. Robert. Conſtant. Pictura equi marini apud Poëtas, & Chorographos ficta ſunt.*

Konitrud/ źiele. *Gratiola, Matthiol. Vrſin. Limneſion. Centaurides, Siren.* [*Gratia Dei, Officin.*

Końio-płoch źiele/ ábo końi-ſtrách. Hippophobas, *al.* hippophorbas, *adu. Plin. herba quam equi timent.* ἡ ἱπποφοβὰς, άδος. *quaſi equorum terror. Colore eſt electri, folio nullo, cuius radice in vino pota noxij in ſomnis omnia confitentur, aliter dicitur* Achæmenis *vel* Achæmenidon, *Plini.*

Koniuch / Stádny / Stádowy párobek. Peroriga, *Varr. Plin. priſcè pro* Perauriga, *vel* Præuriga, *vt cludo, cledo, pro claudo, Scalig.* Proriga, *& pruriga legit Iuni.* Pruriga, *Scalig. à pruritu legit apud Plinium.* Stabularius, *Varro.* Equitiarius, *Firmic.* ὁ ἱππογνώμων: ὁ ἐπιμελητὴς τῆς ὀχείας τῶν ἵππων. *At* ὁ, ἡ ἱππομανὴς, ἐος. *equorum ad inſaniam ſtudioſus.* ἱππομανέω. *equis ad inſaniam ſtudeo, delector. &* ἱππομανία. *tale ſtudium equorum.* Caballarius, *Firmic. ſub equi ſidere natus.*

Koniuſzy / *Magiſter ſtabuli, Pompon. Let.* Tribunus ſtabuli, *Ammian.* Archippocomus, *Bud.* ὁ ἀρχιπποκόμος, [ςαυλοκόμης, *u. Anony.* κονοςαῦλος, κοντοςαῦλος. *Codino, Gregora. Comes ſtabuli in C. Turneb. Volaterr. corruptè Coneſtablus.* ὁ πρωτοςράτωρ, ορος. *Codin. Niceta. qui Imperatori equum adducebat; &* ἱπποκόμοις *præerat.*

Konkurencya / ἡ συνδρομή. Concurſus, *us. Vlpian. concurſus heredum legatoriorum apud I.C. Riualitas etiam aliquando vocari poteſt.*

Konkurent / Æmulus, *Cicer. Teren. eiuſdem rei ſtudioſus, Seruio.* Æmulus eiuſdem Muſæ, *Gell.* Carthago æmula Romæ, *Plin. i. de imperio certat.* Riualis, *Cicer. Horat.* ὁ ἀντίζηλος, συνδρομος, ἀνταγωνιςής, οῦ.

Konno / wierzchem. Ex equo, vel ex equis pugnare, *Cic. Plin.* Curſu equeſtri: Pugna equeſtri: equo, equis, in equo vehi, inuehi, ire, *ex Cicer. Virg.* Eques aliquis it, *ſicut pedes it vel ibat, apud Virg.* ἱππόθεν· ἱππαςί.

Konny / *ſubſtant.* vide Jeźdźiec.

Konny / *adiect.* Equeſtris, *Cæſ.* Prælium equeſtre, *Cicer.* Equeſtris pugna, ſtatua. Turmalis ſtatua, *Cicer. nam turma equitum eſt.* ὁ ἱπποκέλευθος, ἵππιος, ἱππικὸς, ἰφίππιος, ἔφιππος. ἱππόμαχος, *&* ἱππομαχία. **Konna bitwá.** ἱππομαχέω. **Konno śie potykam.**

Konop' / Cannabis, *is. fe. Plin.* Cannabum, *Pallad. Cannabis mas, Herbariis.* ὁ κάνναβος, ἡ κάνναβις, ιος. κανναβίς, ίδος.

Konop' płoskunna / płoskunká / *Vrſino. Cannabis femina, Vrſin. licet alioqui femin. generis ſit.* ἡ κάνναβις θῆλυ.

Konop' wodna / vide **Karbieniec**.

Konop' włoská źiele / vide **Bleſzczowiná**.

Konopká ptak / Dzwoniec. *Linaria Geſneri, vel linaria flaua.* ὁ λινεργός. *Oppian. auiculæ nomen.*

Konopká źiele / Aliſma, *n. atis.* Alyſſon, *neut. Plin. Siren.* τὸ ἄλισμα, ἄλυσσον.

Konopniany / Cannabinus, *Colu.* ὁ κανναβινος.

Konował / Veterinarius, *Colu.* Equarius medicus, *Val. Max.* Veterinariæ medicinæ peritus, *Colu.* ὁ ἱππιατρος. κτηνίατρος. *i. pecudum medicus.* Mulomedicus, *Firmic.*

Konowalſtwo/ Veterinaria medicina, *Colu.* ἡ ἱππιατρεία. Mulomedicina.

Konſerwá / [*Conſerua barb. Offic.*] *Flores vel herba, earumq; caules & radices conciſa, & contuſa cum ſaccharo mixta, vel vt Columel. cum aceto, muria, &c.* Salgama, *n. plur. Colu. Iunio.* τὰ σάλγαμα. vide **Owoc** 4.

Końſki / Equinus pes, ſanguis, *Ouid.* Equina ſeta, *Cicer.* Equarius, *Val. Max. ſupra, & Varr. infrà.* Canterinus, *Plin. Col. Pallad.* ὁ πωλικὸς, ὁ, ἡ ἱππώδης, εος.

Końſki kupiec / vide **Roſtrucharz**.

Końſki paſtuch / ὁ ἱπποφορβὸς, ἱππονόμος, ἱππόβοτος, ἱπποβουκόλος. *Equorum paſtor,* vide **Paſtuch** 2.

Końſkie / *Aduerb.* ἱππηδόν. *more equorum.*

Końſkie goſpodárſtwo / ἡ ἱπποτροφία. *Cura equorum.*

Końſkie ſtádo / końi ſtádo. τὸ ἱπποφόρβιον. Pecuaria equaria, *ſe. ſingul. Varr.* Pecuarias habui grandes equarias & ouiarias. *Vbi* pecuarias *eſt ſubſtant.* equarias *&* ouiarias *adiect. Poſſet tamen etiam vſurpari Equaria, æ. ſubſtantiuè, vt Varro pecuariam vſurpauit.* Equitium, *Tacit. Vlpian.*

Konſtelácya / Gwiazd ná niebie rozłożenie czáſu národzenia czyiego / Aſpekt pod ktorem śie kto rodźi. Geneſis, *eos. vel is. fe. Sueton.* Geneſin habere imperatoriam credebatur. ἡ γένεσις, εως, ιος. Genitura, *Suet.* De genitura ſua ſuorumque certus Veſpaſianus, *interpr. Lauin. Britann.* [*Spartian.* Adrianum ſciſſe Veri genituram. Poſitura ſtellarum *Gell.* Quâ poſiturâ ſtellarum quis naſceretur. Thema, *n. Sueton. Sidon. Lauin.* τὸ θέμα τοῦ ἀνθρώπου. ὁ θεματισμὸς, τὸ ἀςροθέτημα, ἡ ἀςροθεσία, *i. Aſtri poſitura. aſpectus in cælo Bud.* Conſtellatio *Capitolin. Firmic.* ἡ ςάσις, ἕξις. ἡ γενέθλη. Horoſcopus, *Perſi. natale aſtrum interpretatur Marcil. conſtitutionem cæli ac ſiderum Caſaub.* ὁ ὡροσκόπος. *Sideratio, Firmic. De incertitudine horoſcopi & vanitate Genethliacorum ex hora natali diuinantium lege Rhodigin. l. 12, capite 10.*

Konſtytucya / Vide **Vſtáwá** 1.

Konſyſtarz / *Forum ſacerdotum. Tribunal Eccleſiaſticum.* τὸ τῶν κληρικῶν δικαςήριον. *Vulgò Conſiſtorium,* κονσιςώριον. *Eſt autem & in curia Romana conſiſtorium, conuentus Cardinalium & Summi Pontificis in vnum locum, quo nomine & locus ipſe dicitur. Latinè, verò Senatus Patrum purpuratorum.* vide **Sádowa ſalá**. *Conſiſtoria impudicitiæ appellat Tertullian. theatra Romanorum lib. de Spectac.*

Kontent / przeſtáiący ná czym. Contentus aliqua *vel* de aliqua re, *Cicer. Contentus hic à Contineo. Nomen potiùs quàm participium Valla.* Abeat per gratiam, *Plaut. i. benè contentus.* Æqui placatique diſcedunt, *Quintil.* ὁ ἀρκεσθεὶς, έντος. ὁ ἀρκούμενος. *Animæquus, in. SS. lib.*

Kontentuię kogo / Placatum æquumque aliquem dimitto, *Cicer.* ἀρκούμενόν τινα ἀποπέμπω. ἐυαρεςήσας ἀπολύω. *vt Diodor.* κεχαρισμένας δοὺς τὰς ἀποκρίσεις ἐυαρεςουμένους ὡς τὸ δυνατὸν ἀπέλυσε, *i. gratioſis datis reſponſis bene contentos, vt potuit fieri, dimiſit.*

Kontentuię śie czym / vide **Przeſtáię ná czym**.

Konterfet / odryſowánie / odmálowánie / wyrażenie czego z wizerunku. Ectypum, *Plin. Senec.* τὸ ἔκτυπον: τὸ μίμημα πρωτοτύπου, ἐκσφράγισμα, ἀπεικόνισμα, ἀπείκασμα, ἐκμαγεῖον, ἐκτύπωμα, ἀντίτυπον, *i. exemplar expreſſum.* τὸ εἶδος, εος. *Seneca,* eſt forma ab exemplari ſumpta & operi impoſita. *Eidem* εἶδος, eſt id quod ab idea artifex trahit, & operi ſuo imponit. ὁ ἀπόχαραγμος. Conformatio theatri, *Vitruu.* ἀπεικόνισμα. Exemplum, *Plaut.* Probant ædem, ſibi quiſque inde exemplum expetunt. τὸ ἀντίγραφον. Apographum: tabulæ (*pictæ*) exemplar, *Plin.*

Kontér=

Kontérféttuię co / Conformo ædem, columnam, *Vitruu.* ἀπεικάζω, ἐξεικονίζω, σχηματίζω, ἀπογράφω ἀπεικονίζω, ἐναφραγίζομαι τι. Exprimo exemplar, *Plin. iun.* Deformo domum, &c. *Plaut. Vitru.* § μιμέομαι τὸν. Imitor chirographum alicuius: imitatur pictor aliquid penicillo, *Cicer.* In exemplum operis aliquem vel aliquid mihi aſſumo, *Quintil.* v. **Ryſuię** 1. 2. **Wyrażam** 1.

Kontrakt / *Contractus, Bud. Hotom. I.C. ex Pandect.* τὸ συνάλλαγμα, *Ariſtot.* Commercium, *Budæ. i. vltrò citróq; facta obligatio.* vide **Vmowá.**

Kontrakt porozumiány / vide **Wyderkk.**

Kontraktowy / ὁ συναλλακτικός. *ad contractum pertinens.*

Kontráktowy ſpoſob/formá/zmowá/abo kontrákt zgodá Stipulatio, *Pomponio I.C. eſt verborum conceptio, quibus is qui interrogatur daturum facturúmue ſe id quod interrogatur, reſpondet. Forma eius eſt: Promittis? promitto. Spondes? ſpondeo. Elegáter eam expreſsit Plaut. Bacchidib. Act 4. Scena 8.* CHRY. Roga hunc tu, tu promitte huic. NICOB. Promitto, roga CLEOM. Ducentos nummos aureos Philippeos probos dabin'? CHRY. dabuntur, inque, reſponde. NICOB. dabo, *&c.* ἡ ὁμολογία, ὁ προσδιορισμός, *Cicer.* Stipulationum formulas componam *Vlpian.* Reſcindenda ſtipulatio, **Zrzućić kontrákt.** *Varro & Feſtus à ſtipe deducit. i. pecunia: alij a ſtipulo, i. firmo, vel à ſtipite.* ἡ συγγραφή *etiam Bud. ſtipulatio, ſed non ſemper ex vtráque parte.* Stipulatus, *m. Quintil. Vlpian.* Stipulatiuncula, *Cicer.* ἡ ἐπερώτησις. *in Baſilicis.*

Kontrákt czyniąc pytam / **żądam odpowiedźi/ ábo obiecnicé zmowney.** Stipulor aliquem, *Plaut. in Curculione. Priſcian. Sueton.* Stipulor aliquid, *Cicer.* Quantúmuis ſtipulare & protinus accipe quod do, *Iuuenal.* *Stipulare, i. roga, Cornut. Commune verbum eſſe docet ex Latinis ſcriptoribus Priſcian. & tam agente quam patiente ſenſu vſurpari.* Stipulor te, & ſtipulor à te. **Pytam ćię zmowenié / pytaſz mię tákże** / *Sueton.* Lætoria lex vetat minorem annis 25 ſtipulari, *i. interrogari, Priſcian.* ἐπερωτάω, ὁμολογέομαι, ῦμαι. *Budæ,* προσδιορίζομαι, *Budæ.* Rogo aliquem, *Plaut. ſupra.*

Kontrákt czyniąc odpowiadam pytáiącemu / **przyzwalam.** Stipulanti me alicui ſpondeo, *Colume.* ἀνθομολογέομαι, ῦμαι. *Bud.* ἐπαγγέλλομαι. Promitto, *Plaut.*

Kontráktnik żądáiący obiecnicé / **pytáiący o zmowę.** Stipulator, *Cicer.* ὁ ὁμολογητής, ῦ. ἐπερωτῶν *in Baſilic. qui interrogat & accipit promiſsionem ab alio, & eſt reus ſtipulationis, I.C.* [ἐπερωτητής, ῦ.

Kontráktnik przyzwaláiący ná pytánie/obiecuiący. Promiſſor, *I.C.* ὁ ἀνθομολογητής, ῦ. ἐγγυητής, ῦ. Promiſſor, *Horat. in communi,* **Obiecownik.** Stipulatoris *etiam vocem aliqui huc trahunt, ad eum nempe qui reſpondet & annuit, eſtq; reus promiſsionis.* ὁ ἐπερωτώμενος. *in Baſilic.*

Kontraktniká pierwſzego wzáiem o zmowę pytam. Reſtipulor aliquid ab aliquo, *Cicer. i. ſtipulor viciſsim ſtipulatorem, & poſtulo viciſsim ab eo mihi promitti.* ἀντεπερωτάομαι, ῶμαι τὸν. [ἀντεπερωτάω, ῶ

Kontráktnikowi wtóremu wzáiem odpowiadam / **obiecuię.** Repromitto aliquid alicui, *Cicer. i. reſtipulanti promitto. aliqui id cum reſtipulor confundunt, non rectè.* ἀνθομολογῦμαι τῷ ἀντεπερωτηθέντι.

Kontráktniká pierwſzego wzáiemne pytánie. Reſtipulatio, *Cicer. Hotom.* [ἡ ἀντεπερώτησις.

Kontráktniká wtórego wzáiemna odpowiedź / **obietnicá.** Repromiſſio, *Cic. Hotom.* ἡ ἀνθομολόγησις.

Kontráktnikow pomocnik / Adſtipulator, *Cicer. ſed paſsim alio transfertur.* ὁ συγκάτοχος.

Kontráktuię/ kontrákt czynię/ vmawiam śię z kiem o co. Stipulor, *Plin. iun.* Stipulatus de Martiano quinquaginta millia denariorũ probabatur, *i.* **dowodzono że śię z Márcyanem o 6666 złotych vmowił.** ὁμολογέομαι ἔτος & περὶ τύτυ: συμβόλαια συμβάλλω τινί. Inſtipulor, *Plaut. Pſeudo.* Inſtipulatus ſum à te viginti minas, *Plaut. i. promiſiſti mihi te ſtipulanti.* Ni dolo malo inſtipulatus ſis, *Plau. Rudent. i. ſtipulationem mecum feceris, Lambin.* συμφωνεῖ μοι: συγγράφω τῦτο. vide **Vmawiam śię z kiem.**

Kontrowérſye/ Wątpliwośći o wierzé roſtrząſánie. *Controuerſia de vera religione. Dogmata religionis in controuerſiam vocata vel venientia. Dogmata Chriſtiana controuerſa. Res quæ in religione controuerſiam faciunt. Religionis dogmata quæ in controuerſia verſantur, ſunt. Dogmata Eccleſiæ quæ ab hæreticis in controuerſiam vocantur, adducuntur. Capita religionis de quibus Catholicos inter & ſectas varias non conuenit. Nodi religionis.* αἱ ἀμφισβητήσεις περὶ τὴν τ πίστεως.

Kontrowérſyé czytam / *Controuerſias de religione dirimere, examinare, dijudicare. Controuerſantibus de religione præſum. Rerum in religione controuerſarum iudex ſum,* τὰ ἀμφίβολα τῆς πίστεως διακρίνω, διαλύω:

Kontrowérſyy ſłucham / *Magiſtro de religionis controuerſiis differenti operam do.* τῷ τ πίστεως ἀμφίβολα διαλύοντος ἀκύω.

Kontryfat/cyná przednia ábo Angielſka/ *Stannum Anglicanum nobiliſsimum.* ὁ κασσίτερος Ἀγγλικὸς, *aliqui Latinè reddunt Electrum. ſed Electrum Latinorum veterum aliud ſignificat.* vide **Burſztyn** / & **Srebro wyborne.**

Kontumácya prawna / vide **Nieſtanie v práwá.**

Kontuz / τὸ θλαστὸν κρέας. *Tuſa caro. ſ. in mortario.* τὰ κοπτὰ κρέα *Marcil. in Perſium vocat Tucetum ex Gloſsis, in quibus tuceta dicuntur in ollis tunſæ carnes: adſtipulatur & Cornut. à tunſis carnibus ducens, ſed & vide* **Siekanká.**

Konwáliá / **liliyká** / **Konká/ lánuſzká.** *Lilium conuallium, Matthiol. Siren.* τὸ ἐφήμερον ἀθάλαβες. *Ephimeron non letale, Siren.*

Konwent / v. **Klaſztor.** *ex vulgi ſenſu. propriè enim vox Latina Conuentus, a qua Poloni Cœnobium denominarunt, non habitaculum ſed cœtum apud Cicer. Iuuen. Horat. ſignificat.* Synaxis, *Cæſario.* ἡ σύναξις, *etiam Conuentum & congregationem, itemq; Cœnæ Dominicæ celebrationem ſignificat.*

Konwiro / vide **Koadiutor 2.**

Konwiſarz / ὁ Χωνευτής, ῦ. Fuſor, *Sipont.* *Faber ſtanni, vt* Faber æris, *Horat. à parte. quamquam ibi ſtatuarium Poëta intelligit.* ὁ Χαλκεὺς, έως.

Konwokácya / **ziazd prętki Senatorow.** Conuocatio, *Cicer.* ἡ κατ' ἐκκλησία. *Concio repente ob vrgens negotium conuocata.*

Kopá pieniedzy/kśiąg/ owiec/ *&c.* ἑξήκοντα νόμισμα. *Sexagena nummi, ſexaginta libri, &c. Sexagena vt vulgò vſurpatur ſubſtantiui inſtar, non eſt Latina vox, ſed adiectiuè* ſexagena poma *rectè dices. Sic ſexaginta manipuli,* **Kopá zboża** / *quod ſi non numerum ſed molem vel congeriem intelligas, aliter loquendum eſt.* v. **Kupá** & *ſequ.*

Kopá śiáná / Meta feni, *Colu. Plin.* ὁ κῶνος Χόρτυ. *Meta vel conus frugum, Gorr. Fenum in metas exſtructum, Colu.*

Kopacz ledáiaki / Foſſor, *Virg. Colu. Ouid.* ὁ ὄρυξ, γος. γεωρύχος, ου. ὀρυκτὴρ, ῆρος. σκαπτὴρ, ῆρος. σκαπανεὺς, έως. σκαφεὺς, έως. δικελλίτης, ου. Paſtinator, *Colu. eſt foſſor agri, horti, vineæ.*

Kopam/ kopię / kopieſz. Fodio, *abſol. Cicer.* Fodit, in-

uenit auri aliquantum. ‖ *Liu.* Fodio argentum. ‖ *Cæſar* Fodio puteos. *Plin.* Fodio metallum. *Fodentes, Enni. à fodo, is. priſcum. Fodare Feſti obſoletum.* Fodiri, *apud Colũ.* ὀρύσσω, ὀρύττω, σκάπτω, σκάπω, σκαλαθύρω, σκαλεύω, σκαλίζω, λαχαίνω, γεωρυχέω, σκάφω, ταφρεύω. Perduco foſſas in altitudinem, *Cæſ.* **głeboko kopie rowy.** Interfodio aliquid, *Lucret. propriè reddes,* **kopie miedzy/wykopuie/** *ſed Lucret. tranſtulit,* v. **Wykłwał.** Defodere vineam, *Cato.* Scrutari abdita terræ, *Lucret.* **ſperáć.** Duco foſſam, *Liu.* Facio foſſam, *Cato.* χωννύω, *&* χόω *aggerem duco.* χόω τάφους *fodio ſepulchrum.* Percutere foſſam, *Plin. Veget. Frontin. i. ducere Steuech.* **rznąć / puſćić row/** *nos dicimus, ſed &* **vdérzyć rowem ku miáſtu** *rectè dicitur; nam in alijs materijs ſic vſurpatur ea vox.* Sulco foſſam quò aqua pluuia delabatur, *Varro.*

Kopáne rzéczy w ziemi/ Foſſilia, *n. plur. Plin.* τὰ ὀρυκτά. vide **Minerá.**

Kopánie/ Foſſio, *Cicer. Colu.* Foſſura, *Colu. Plin.* ἡ ὄρυξις, σκάψις, ιος. εως. σκαπάνη, σκαφεία, ταφρεία, σκαφή.

Kopanká/ vide **Nieccká.**

Kopány / Foſſitius, *Plin.* Foſſilis, *Varr. Plin.* ὁ ὀρυκτὸς, σκαπτός. Manu facta piſcina, *Varro.* Viua terra, *Palladius.*

Kopcacy / vide **Dymny.**

Kopce / Denigro ſuffitu capillos, *Plin.* αἰθαλόω, ῶ. *fuligine inficio.* vide **Dymie.**

Kopéć / Vapor flammæ, *Senec. Octauia.* ἡ αἰθάλη, ἡ λιγνὺς, ύος. *i.* τὸ καπνῶδες τοῦ πυρός. *exhalatio flammæ vapida, fumida. vel vapor humidus ab igne exhalatus.* Fuliginem *videtur vocaſſe Quintil. cùm dixit:* Lucubrationum fuliginem bibere. **Kopéć z lamp; nié ſádzé. Kopéć /** *medium quid eſt inter fumum & fuliginem, vel certe fumus craſſior.*

Koperwás / Chalcanthum, *Celſ. Plin. Sipont.* Atramentum ſutorium, *Celſ. Plin.* τὸ χάλκανθον: ἡ χαλκάνθη. *Myrepſo, Turneb.* ἡ χαλκάνθη: ὁ χάλκανθος, *eſt ſuccus metallicus concretus, vna ex ſpeciebus chalcitidis de quibus* vide **Mośiężna rudá.** *Atramentum ſutorium eſt viridis, cærulei, pallidi, & candidi coloris, eſtq́; naturale & factitium, Gorræ.* Melanteria *etiam Scribonij, &* ἡ μελαντηρία *Dioſcor. vicina chalcantho eſt, metallicus ſuccus, & contactu aqua nigreſcens ac colorans.* [*Vitriolum, Offic. Iuni.* Stalagmia, optimum chalcanthum, *Plin.* ἡ σταλακτὶς, ίδος.

Kopie / kopieſz / vide **Kopam.**

Kopie / kopiſz. Exſtruo in aceruum ſtramenta. Fenum ſiccatum coarto in ſtruem, *Colu.* Aceruatim aliquid ſtruo, *Vitruu.* σωρεύω. aceruo, *as. Plin.* ἐπισωρεύω χόρτον, *accumulo fenum.* ἐπιτίθημι τὴν κάρφην τῇ κάρφῃ κατονδῶς. In metas fenum exſtruo, *Colu.* Metas feni facere, *Idem.* Quicquid ſiccatum eſt, (feni) in metas exſtrui conueniet, eaſque ipſas in anguſtiſſimos vertices exacui, *Columel.*

Kopiéc około miáſtá / zamku / &c. vide **Wał 1.**

Kopiéc ná roli / ábo kámien / drzewo. Terminus, *Frontin. Hygeno. Ouid.* Termini lapidei, ſaxei, *Frontin.* Lapis *etiam aut* ſtipes defoſſus, *apud Ouid. & Tibul. dirimebat agros.* Terminales lapides, *Ammian.* Finales lapides, *Auct. de limitibus.* Terminales arbores, *Hygeno. Paul. I. C.* ὁ τέρμων, ονος. ὁ φραγμὸς, οῦ. ὅρος λίθος, τὸ ὅριον, τὸ τέρμα. *Bodones al. Botones, barb. Paul. Cuiaci. I. C.* Scopelus, *Vlpian.* ὁ σκόπελος, *Heſych. eſt lapis altus aut locus. Grummi,* οἱ διορίζοντες τοὺς ὅρους λίθοι. *Gloſſ. Scalig.*

Kopiá żołnierſka / Haſta, *Cicer. Liuius. Haſtas cauas, & longas noſtrates, non norant priſci.* τὸ δόρυ τοῦ δόρατος, *&* δορὸς, *pro* δόρυος. *vnde* δορύσσω, *haſta pugno.* τὸ ἔγχος, εος. Haſtam grandiorem & concurſoriam, *appellat Lipſ. de qua Sili.* Suſtentata diu per campum pondera conti Sarmatici prona aduerſos vrgebat in hoſtes, *& Valer. Argonaut.* Campis hoſtilibus vmbram fert abies obnixa genu. Sariſſa, *Liu. Curt. Veget. Serui.* Longiſſimum contum *vocat Veget.* ἡ ζάρισσα. Contus, *m. Veget. Sili. Lipſ. ex Polyb. Ioſepho.* ὁ κοντὸς, οῦ.

Kopija liſtu / vide **Przépis.**

Kopiynik / Haſtatus, *Varr. Liu. olim pedites haſtati erant, Lipſ. ex Liu.* ὁ δορύμαχος, αἰχμοφόρος, δορυφόρος, σαρισσοφόρος, λογχοφόρος, λογχαῖος, χαλκέγχης, εος. κοντοφόρος. Phalanx, *equites haſtati ſunt, Curt. Lipſ.* **Kopiynicy.** Anteſignani, *Lipſ. ex Liu.* Poſtſignani, *Lipſ. ex Ammian.* Contarius, *Capitol. Turn.* Cōtophorus, *Rhod.*

Kopiynik / co **kopiie robi.** ὁ δορυξόος, ου. *haſtarum artifex.* Contarius, *Capitol. Turneb.*

Kopiyny / Haſticus, *Suet.* Haſtici ludi. ὁ δορατιαῖος.

Kopr ſweyſki / proſty. Anethum, *Plin. Virg.* τὸ ἄνηθον: τὸ ἄνητον. ‖ ὁ ἀνήτινος, *&* ὁ ἀνήθινος. **Koprowy.** Anetinus, *Henric. Steph. Vet. Lexic. At Anethatus pullus Apitio eſt anetho conditus.* ὁ, ἡ ἀνήθινος.

Kopr kobyli / Hyppomarathrum: Myrſineum: Feniculum ſiluestre, *Plin.* τὸ ἱππομάραθρον.

Kopr léśny / czarny / vide **Oléśnik.**

Kopr morſki / vide **Rowniatki.**

Kopr świni / vide **Wieprzyniéc 2.**

Kopr włoſki / Wałáſki / *Vrſino.* Marathrum. Feniculum, *Plin.* τὸ μάραθρον, ὁ μάραθος. Marathus, *Ouid. Henr. Steph.* Marathrites, *m. Colu.* Vinum marathro conditum. ὁ μαραθρίτης, ου.

Kopr wodny / orle pioro. Myriophyllum: millefolium, *Plin.* τὸ μυριόφυλλον. *Millefolium vmbellatum aquaticum, Herbariis.*

Kopr Ságápenſki / vide **Zápaliczká.**

Kopyść / Spatha lignea, *Celſo, Columel. Plin.* ἡ σπάθη. Rudicula lignea, *Cato. Colu.* τὸ κινητήριον, κίνητρον. *qua mouemus, & agitamus aliquid in vaſe, vt tinctores pannum.*

Kopyſtká / Spathula, *Celſ.* Lingula *vel* ligula, *Colu:* τὸ σπαθίον: ἡ λαπτὶς, ίδος.

Kopyt cáłych okrągłych nierozdwoionych. Solidipes, *adiect. omn. Plin.* ὁ μονόχηλος, μονῶνυξ, μῶνυξ, μονώνυχος, μώνυχος. *qui vngulas indiuiſas habet. Varr.* Solidas habens vngulas, *Plin.*

Kopyt rozdwoionych bydle. Biſulcus, *Plin.* ὁ δίχηλος, δίχαλος.

Kopytá v nog máiący. Cornipes, *adiect. omn. Virg. Ouid.* ὁ, ἡ, τὸ κερατόπους, οδος.

Kopytnik / nardá léśna / polna. Aſarum, *Plin.* τὸ ἄσαρον. Nardus ſiluestris, *Plin.*

Kopyto v bydlęciá. Vngula, *Virg. Liu.* Vnguis bouis, *Colu.* ὁ ὄνυξ, υχος. ἡ ὁπλή. Cornu infimum bouis, *Cato.* ὁπλὰς, *2. Macchab. 3. calces reddidit Latinus interpres,* **nogi** *Polonus.* At Corona vngulæ equi, *Colu. Iuni.* **nád kopyćie/krążek przy kopyćie/** ἡ στεφάνη *Apſyrto.*

Kopyto rozdwoione/ ἡ χηλή. Vngula biſulca, *Plin.*

Kopyto wyráżone ná ziemi / Stopá kopytna. Veſtigium equi, vngulâ excuſſum, *Plin.* τὸ ἴχνιον τῆς χηλῆς.

Kopyto v ſzewcá/ Forma, *Hor.* Formula, *Ammian.* Calcei nullis formulis aptati. Muſtricola, *Feſtus ex Afran.* muſtricula, *legit Scalig. Iuni.* ὁ καλόπους, οδος, τὸ καλοπόδιον, ὁ ποὺς ξύλινος, *id eſt, pes ligneus.* Modulus, *Iunio ex Horat.*

ex Horat. τὸ τετανόθρον. Tentipellium, calceamentum ferratum, quo pelles extenduntur, Feſto. quod pelles tendat, i. extendat, Sipontin. noſtri ligneis vtuntur.

Kopyto wół pſuie / róg ſtráćił / wyrobił. Boues ſubterunt pedes, Cato. Subtritas habet vngulas, Plaut. Citò ſubteruntur iumenta in molli paſcuo ſaginata, Senec. Obterere veſtigia, Plin. ὑποτρίβω ὄνυχα.

Kór / ábo Chor w kośćiele / mieſce dla ſpiewakow. Odeum, n. ex Vitru. τὸ ᾠδεῖον. Non rectè vocabis Chorum, niſi perſonas pſallentes intelligas; nam id chorus ſignificat. Sic dicimus: **Ná dwá chory ſpiewáli.** Choris alternis canebant. Chori duo alternis pſallebant. Alterni geminis choris concinebant. Item, **Kór / część kośćiołá gdźie wielki ołtarz i formy kápłáńſkie.** Templi pars interior, ſanctior. Locus ſacerdotum in templo à laicis ſeparatus. In Concilio Carthaginenſi dicitur ἱλαστήριον i. propitiatorium, & θυσιαστήριον, i. ſacrificandi locus, in quo altare eſt, cancellis ſeptus, in quem nulli laico, excepto Imperatore, licebat ingredi. in Conc. Carthagin. & apud Euſeb. lib. 10. hiſt. c. 4. & German. in Theoria rerum Eccleſiaſticarum.

Korá ná drzéwie. Cortex, m. icis. Cicer. Plin. Virg. Ouid. f. Plinio. τὸ λέμμα. ὁ φλοιὸς, οῦ. Suber, n. v. **Skórká abo ſkórá ná drzéwie.** E corticibus arborum veteribus veſtes conficiebantur. Senec. epiſt. 90. Nicet. Choniat. lib. 1. in Andron. Alexand. ab Alexand. lib. 5. Clem. Alexandr. immò primorum parentum tunicas ex eadem materia fuiſſe affirmant, Theodor. & Gennad. Scriptura tamen è pellibus factas teſtatur, non è cortice.

Korab/ Arca Noë, Hieron. ἡ κιβωτὸς, οῦ. Poſſet dici nauis tecta. ad arcam Noëmi proximè acceſſit nauis Ptolemæi Philopatoris. v. **Nawá wioſeł dźieśieć.**

Koral / chróſt morſki / kámien drogi. Coralium, Ouid. Plin. Corallum, Sidon. Plin. Corallium vel coralium, Auſon. Claudi. τὸ κοράλλιον, κουράλιον. Gorgonia, æ. Plin. à ſimilitudine effectus, quòd frutex is in aërem prolatus in lapidem vertatur, vt Ouid. 15. Metamor. ſcribit. Sic & coralium quo primum contigit auras tempore, dureſcit, mollis fuit herba ſub vndis. ὁ γοργονίας, ου. Gorraeo. addit Plin. hanc herbam vel fruticem ſub vndis mollem, tactu hominis etiam dureſcere. quare retibus & ferramento præciditur, quam ob cauſam ait etiam Curalium vocari. ὅτι ἐν ἁλὶ κείρεται. quia in mari præciditur, κουράλιον. Orpheo. baccas etiam habet vt corna ſatiua, ſpecie & magnitudine. inuenitur & album, nigrum, viride, ſed probatiſsimum rubens & ramoſum. pretium ei par margaritis, inuenitur & cauum ſeu fiſtuloſum. Medicinis vtile eſt, & ſurculi alligati infantibus amuletum ſunt vel tutela, vt ait Plin. ex quo hæc omnia. τὸ λιθόδενδρον i. lapis lignum. Charitoblepharon, Plin. τὸ χαριτοβλέφαρον. i. gratia ſuperciliorum. Frutex marinus, qui ſe capi ſentiens duratur, cornus inſtar, & hebetat ferrum, quod ſi fefellerint inſidiæ duratur in lapidem. Corallium nigrum interpretatur Dalecamp. quod niger color in ſupercilijs fœminarum olim venuſtiſsimus habitus ſit, vnde καλλιβλέφαρα medicamenta ſuperciliorum. Plocamos Iſidis; Plin. frutex marinus circa Troglodytas, ſine folijs, qui abſciſſus lapideſcit in nigrum colorem verſus.

Korał/choráł/ſpiewánie proſte iednem głoſem poważne. vulgò Cantus Gregorianus. nec malè. Modi Gregoriani. Cantus ex inſtituto S. Gregorij, vel ad modos Gregorianos factus. οἱ νόμοι τοῦ ἁγίου Γρηγορίου.

Korb/ Korbás/ bánia/ tykwiá. Cucurbita, Plin. Variæ eius ſpecies, Vernacula & peregrina, item figura, colore, magnitudine, ſemine, ſapore diſsimili, Plin. Matthiol. ἡ σικύα, σικυώνη, σικύα, σικυωνία, κολοκύνθη ἐδώδιμος, & τὸ κολοκύνθιον. diminut.

Korb léśny/ v. **Kolokwintydá.**

Korbacz. Taurea, æ. Iuuen. ἡ μάστιξ ταυρεία. Lorum, vel lora, n. plur. Cædere loris, Plaut. Cic. Ter. Hor. τὸ σκῦτος, τους. ἡ σκυτάλη, ἡ μάραγνα. τὸ βούνευρον. Cedren. Photio, i. **Korzen wołowy.** ex quo etiam fiunt ſcuticæ maiores. Terginum, ni. Plaut. Lucil. σκυτάλη, apud Ariſtoph. in Lyſiſtrat. ſicut & apud Latinos Poëtas taurea tr. minùs honeſtum.

Korbáſowy/ ábo korbáſowáty/korbáſowi podobny. Cucurbitinus, Cato. Cucurbitina pyra. ὁ σικυώνιος. eſt quidem nomen populi proprium, ſed ab hoc appellatiuo, vt alia multa apud Græcos & Latinos.

Korcowy/ miáry korcowey. Amphoralis, Plin. Vas amphorale, μεδιμναῖος. Amphora autem eſt aridorum & liquidorum menſura. v. **Korzec** 2. & 3.

Korczak/ ἡ πέλλα, ὁ πέλυξ, πελικάν, à cauando. Alueolus, Colu. Iuuen. Vas eſcarium vile ligneum, Britan. Aquiminarium eſt vas potorium, vel magis eſcarium, Alciat. ex Pomp. & Paulo I. C. Aquiminale etiam Paulo I. C. τὸ ποτήριον μόνωτον, i. poculum vná anſa. Cotyla, æ. Cal. Rho. ἡ κοτύλη, ὁ κότυλος. Caueus, al. Cauus vel Caucus ligneus, Hieron. vt legit Caſaub. & interpretatur poculum ligneum quale Diogenes habuit. vide de hac voce **Czárá** 2. Cynopus, concha rotunda ad olearem vſum, Plin. κυνόπους. Geſner. τὸ κοτυλίσκιον, & ἡ κοτυλίσκη. dimin: **Korczaczek.**

Korczak do ſypánia zboża/ &c. Conchæ, apud Caton. & Colu. vas quo depletur oleum, ſed & aridis vſui eſſe poteſt, nec ſolum alueolus ex ferro, ligno, teſta factus, ſed etiam conchæ piſcis teſta. ἡ κόγχη & ὁ, ἡ κόγχος pro vaſe: adde κωπήεις, i. concha anſata. leges apud Græcos & Latinos conchas vario vſui maiores, minores, ligneas, ferreas, teſtaceas.

Kórd/ ἡ ῥομφαία, ἡ κοπὶς, ἡ μάχαιρα. Machæra, Iſidoro & Iunio gladius ab vna parte acutus. Lingula vel potius ligula, Gell. ex Nauio. v. **Miecz.**

Kordá / Pás z powroſłów v niektorych nabożnych. ἡ κόρδα. Funis, Conſtantin. in Tacticis vulgò Corda. & qui ſic cinguntur dici poſſunt [κορδοφόροι.] vt vulgò Cordigeri. ſed non Latinè vocantur. vtere voce Græca Cordophori.

Kordat/ v. **Smiáły 1. Báczny.**

Kordyáczny/ Cardiacus, Cic. Plin. Hor. dolorem cordis patiens. Aliter Celſus hanc vocem accipit & magis propriè. v. **Żołądká bolenie ćierpiący.** Auctores vero allati locuti ſunt ex communi opinione vulgi, qui καρδιαλγίαν, putat eſſe cordis affectionem cum verè ſit ventriculi, vt Celſ. docet, & Græca vox καρδία tam ventriculum quàm cor ſignificat, ſed ob conſenſum & affinitatem vix ab illo diſcernitur, vt docet Galen. ὁ καρδιακός. at καρδιαλγικὸς, cordis dolorem afferens.

Kordyoká/ Cardiacus morbus, Celſo, non eſt cordis ſed ventriculi, ex quo ſequitur debilitas magna corporis, quem quia non diſcernimus, vulgò ſic loquimur ad cor referentes. ἡ καρδιαλγία, ὁ καρδιωγμός, ἡ καρδιακὴ νόσος.

Korek drzéwo/i korá iego. Suber, n. Plin. Celſ. Arbor corticis, Græcis dicitur, quòd exiguam arborem cortex denos pedes explanatus ambiat, ait Plin. arbor eſt ingens parum ramoſa, ligno duro, cortice mirè craſſo & diſrumpi ſponte ſolito grandibus fragmentis, quibus ſpoliata intra triennium repletur, ſpoliari verò opus eſt alioqui deterior euadit arbor, fert & fructum glandi ſimilem. hæc ex Theophr. ὁ φελλός, οῦ. quaſi φλοιὸς, id eſt Cortex, vt & à Latinis vocatur, Liu.

Horat. τὸ ἴψος, εος. *Theophraſt.* Suberies, *Feſt. Iſidoro, idem quod ſuber.*

Korek ſámica / *Suber anguſto folio. Suber Romanum Officin. Vrſin.*

Koreſpondent czyy / *ὁ συμφωνῶν τινι, vel πρός τινα περὶ πράγματος, Socius negotij alicuius pactus. Socius commercij pactitius.* v. **Spráwcá.**

Korkodab/ v. **Wiezożołd ſámicá.**

Korkowy / z drzéwá korku ábo z iégo kóry. Subereus, *Colu.* [φελλινός, ȣ̃.

Korkowy / ábo kórzány / z kory drzéwá lédáiákiego. Corticeus, *Varr. Scalig.* Corticeæ pilæ cupreſſi, *corticiæ legit Victorius.* ὁ, ἡ φλοιώδης, εος.

Kornećiſtá / Cornicen, *inis. m. Iuuen.* ὁ κερατόφωνος. Camptaules, *Vopiſco. qui inflexa tibia canit.* ὁ καμπταύλης, ȣ. πλαγίαυλος. Ceraules, *æ. m. Apul. 1. Florid. vt legit Politian. & Coluius.* ὁ κεραύλης, κερατάυλης, ȣ. *At* Cornuarius *aliud eſt.* v. **Rogownik.**

Kornet / Cornu, *trop. Hor. 1. Sat. 6.* Sonabit cornua, quod vincatque tubas. τὸ κέρας, ατος. *Athen. eſt etiam cornu cornicinis, ſeu fiſtula flexa cornea.*

Koroná kápłáńſka / *Raſus vertex, Bud. & apud Iuuen. de ſeruis.* Tonſura, *Iſid. quæ regum coronas imitatur, & reges eſſe ſacerdotes ſignat.* ἡ κορυφὴ ξυστή. *Raſura verticis ſacerdotum.* τὸ μεσοκορύφιον ξυστὸν ἱερέως. *Areola in vertice ſacerdotum eraſo, non rectè corona dicitur, potiùs ea vox quadrat (Iſidoro atteſtante) pilis areolam ambientibus, quales præſertim ſunt monachorum, Epiſcoporum, Abbatum,* ἡ στεφάνη *hæc à Græcis dicitur. Et ſic* **Koronę vczyniç**/ *reddes: Radere verticem capitis orbiculatim. Orbem facere in vertice. Eradere pilos verticis in orbem,* ξυρεῖν τὴν κορυφὴν κυκλοτερῶς. *Sacerdotes Thomæorum (Indiæ Orientalis populi ſunt à S. Thoma olim ad Chriſtum traducti, licet pòſt hæreſi Neſtoriana infecti) in vertice capitis crucem non circulum eradunt, Petrus Iarricus l. 1. Indicarum.*

Koroná króléwſka. Diadema, *tis. n. Cic. Tacit.* τὸ διάδημα, τος. *Diadema, æ.* Pomponius, *apud Priſcian. qui lib. 6. congerit plura Græca neutra tertiæ, per primam Latinorum formata.* Inſigne regium, *Tacit.* Corona aurea, *Cic. (quanquam militibus etiam præmij loco dabatur aurea corona, vt adnotauit Plin. eadem dicebatur roſtrata, Plin. naualis, Virg. claſsica, Patercul.)* ὁ στέφανος βασιλέως, τὸ ἀνάδημα. Cidaris, *is. fe. Curt. Bud Bayſ. Martin. de Roa.* ἡ κίδαρις, ιος. κίταρις. *At Exod. 28.* Cidaris *eſt corona ſummi Pontificis Aaron.* τὸ στέμμα *apud Eurip.* ὁ τῆς ἀρχῆς στέφανος. *vt Scholiaſtes explicat, i. regia corona.* ἡ στεφάνη χρυσῆ, *Suid. corona aurea.* Tiara, *æ. fe. Iuuen. & tiaras, æ. m. Virg. Val. Flac. Sidoni. pileus regum Perſarum in acumen rectum deſinens, cui corona ſuperimponebatur. Xenophon. Apule. adi Cerdam & Carolum Paſchalium l. 10.* ἡ τιάρα, *Pileus Perſarum omnium, ſed formá à regio diuerſus.* Inarculum, *erat virgula ex malo punico incuruata, quam regina ſacrificans in capite portabat, Feſtus.* Arculum, *eſt virga ex malo punico, incuruata quaſi corona, ima ſummaq́; alligata vinculo laneo albo, quam in ſacrificijs certis, regina in capite habebat. Flaminica autem in omni ſacrificatione vtebatur, Scalig. ex fragmentis Seruij Danielis. Surculum de arbore felici in rica vocat, Gellius. Inarculum flaminicarum, ſtroppus in flaminum pileis, Scalig.* ἡ ταινία. *Lucian. Cerda.* μίτρα. *Plutarch.*

Koroná *aliter, vt* **We wſzytkiey koronie Polſkiey.** vide **Króléſtwo.**

Koroná/ koronká. v. **Różániec/ & Paciorki.**

Koronácya królá / ἡ στεφάνωσις βασιλέως. Dies capiendo diademati delectus, *Tacit. Coronatio, Sipont. ſine auctore.*

Koronat/ koroná/ ſkut Włoſki. Centuſſis, *m. Lucil. Perſ. Varro apud Gell. valor huius nummi, teſte Budæo, eſt 40. ſeſtertiorum, ſeu decem denariorum, ſeu centum aſsium. quod ſtipendium erat menſtruum Romanorum militum peditum, quod poſtmodùm Iulius duplicauit; ſequentes autem Imperatores magis auxerunt, vſque ad decem aſſes diurnos, i. ad denarium, facto gradu à duobus aſsibus, Lipſ. Philippeum vocat idem Lipſ. & Rader. Coronatus vulgò Bud. Lipſ. Iunij. ſed precium eius diuerſis locis & temporibus variat. Centuſſis, pretium bouis.*

Koronki v ſzat białych / wyſzywánych. οἱ κόρυμβοι τȣ̃ κροσσȣ̃ κεστȣ̃. *i. noduli in limbis acu pictis.*

Koronowány w koronę / Diadematus, *Plin.* ὁ διαδέματος, διαδηματοφόρος, καλεστεμμένος. *i. coronatus. Diadematicum forum, Varr. in quo coronabantur victores.*

Koronuię kogo / Diadema alicui impono, *Cicer.* Inſigni regio aliquem euincire, *Tacit.* Nouo regi diadema imponere, *Idem.* ἀναδέω τινά. στεφανόω τινά στεφάνῳ χρυσῷ, τὸ ἀνάδημά τινι ἐπιτίθημι. *Coronare apud veteres hoc ſenſu non legi: poteſt tamen dici.* Corono regem auro, vel corono caput regis aureo diademate. *nam coronare fronde aliquem, dixit Horat. Coronare olea victores, Plin. Sic* **Koronowano go.** *More ſolenni inauguratus eſt. Rex creatus eſt. Diadema ei impoſitum eſt. Ceremonijs more patrio præmiſsis rex ab omnibus ſalutatur. Caput eius inſigni regio, regali, euinctum, ornatum eſt. Regum vetus inſigne, ſummus antiſtes regni, capiti eius impoſuit. Regum capitis inſigne accepit. Ornamento regali decoratus eſt. Regio ornatu in publicum progreſſus, regio ab omnibus honore dignatus eſt. Inſigne regni nouo regi impoſitum eſt. Ad regale ſolium & nomen vocatus eſt.* Dij te penates patrijque, & patris imago, & domus regia, & in domo regale ſolium, & nomen Tarquinium creat vocatque Regem, *Liu. lib. 1.* θρονίζω, ἐνθρονίζω βασιλέα. *In throno colloco.*

Korporał / *vulgò Corporale.* Mundum & ſanctum linteamen ſacroſancti ſacrificij, *Iſidoro Hiſpalenſi.* ἡ καθαρὰ σινδὼν ἡ ὑφαπλωμένη τῇ τῶν θείων δώρων διακονίᾳ. *Iſidoro Peluſiota, i. pura ſindon expanſa ſub diuinorum donorum miniſterio.* τὸ ὀθόνιον ἱερὸν τȣ̃ θυσιαστηρίου. *i. linteolum ſacrum altaris. Dicitur etiam palla apud S. Clement. & apud Innocentium duplex palla, altera quæ ſubſternitur calici, altera quæ eundem tegit, aliquæ Eccleſiæ non diuidunt, ſed vna vtuntur, Durant.*

Kortezya / ἡ ἀρέσκεια, ἐναρέσκεια. *fictum officium. Comitas aſſentatrix, Budæ. vel vt Cicero.* Honoraria opera. *Idem* Malitioſis blanditijs officiorum, non veritate, ſed ſimulatione quærere aliquid. τὸ ἀρεσκόν. *exceſſus officii, vel in officiis.*

Kortézyan / *Sic vocantur in Conſtit. Regni Poloniæ.* Beneficiarij Poloni Romæ degentes. *quæ vox deducta eſt à Corte. nam* κόρτη, *Curtis, aula Meurſ. ex Gloſſ. & Codin. & apud Brunonem: Ad Curtem Regiam. Velius Longus Cortes barbarè dici ait.* ὁ ἐν τῇ κόρτῃ πολιτευόμενος. *poteſt extendi & ad alios. Budæus legationes liberas Romanorum priſcorum explicans, ſimiles eſſe ait legationes magnorum virorum noſtri temporis, qui in vrbem abeunt, vt ſpecioſas abſentiæ cauſas habeant. Item* Aulicaſtri, *Budæo. Curialibus moribus præditi.* **Dworacy.** οἱ ἄρεσκοι. Curiales *vulgò, Budæ. qui æris adſcripti ab aulis non abnoctant, Bud.*

Kortézyan *item. Affectatè aut fictè officioſus, vel vrbanus.* κολακευτικῶς ἀρεσκευόμενος, ὁ ἀρεσκός. *blandus gratiæ aucupator & captator facetus, nimius in officijs & obſequiis.*

Obſecundator & omnibus ſeſe dans, Budæ. Omnes mores eius ad venuſtatem valent, *Plaut.* Factioſus linguá, iners operâ, *Plaut.* In obſequium plus æquo pronus, *Horat. vicin.* **Vkładny / Obyczáyny.**

Kortyná / (Koltryná) Peripetaſma *ex tela, charta, corio, figuris aliquibus impreſſum, vel coloribus pictum.* περιπέτασμα ἐντελές. ⁋ τὸ περιπέτασμα. *Hieron. Iuni. & Henr. Ste. vertit cortinam, ſed Latinis cortina aliud eſt.* v. **Kociel** 1. *Cortina etiam Virgilij 3. Æneid. quam aliqui huc trahunt, non id ſignificat, ſed* vide **Pokrywká** 1. *de Cortina Ennij.* vide **Pólniebá.**

Koryánder / Coriandrum, *Plin.* τὸ κόριον, κορίαννον. κορίανον, κολίανδρον.

Korytko / Canaliculus, *Colu.* Canaliculi pleni milio apponuntur auibus. Canalicula quâ turdis aqua datur. *Varr.* τὸ πλυσνέριον. *poteſt etiam dici* Conchula, *Apuleij voce, &* Alueolus, *Colume.* τὸ σκαφίον. Imbrices quibus aqua apibus infunditur, *Colu.* Arundinei canales, *Idem.*

Koryto / Canalis, *m. Virg. Stat. Feſto. Seru.* Ilignis potare canalibus gregem, *Virg.* Canalis, *fe. Colu.* Perpetua canalis in quam cibus & potus anatibus immittitur. Alueus, *Liu.* ἡ σκάφη. *Aqualiculus, Sipont.* Linter, *tris. m. Cato. Tibul. Paſſerat. nam Virgilio & Plin. eſt* **Czołn.** Nauia *Feſto, alueus vno ligno exſculptus inſtar nauis, vinearum inſtrumentum.* Nauſtibulum *Feſto, vas aluei vel nauis formá.* Lacus ſalſuræ, *ſ. ſuillæ carnis, Colu.* Miliarium, *vas ad varios vſus balnei, Seneca l. 3. natural. qq. Pallad. l. 1. tit. 40. Vas trapeti, Catoni. c. 20. Vas apiarij, Pallad. in Aprili tit. 8. Miliarium dictum vult Turneb. à forma milij, quod ego non intelligo, nam formam miliarij, apiarij deſcripſit Pallad.* v. **Stagiew.** *Balnei quoq; & trapeti miliarium, milij formã habere non poteſt, vt patet. potiùs à milio ſeruando duxiſſet, vt panarium, granarium, &c. Varro ducit. Sed rectiùs puto Marcell. Donat. milliarium ſcribit & magnum interpretatur vt centenarium vas, Lampridio, numerum certum pro incerto & magno vſurpando, ſiue ſit mille librarum, paſſuum, pedum, &c. ſiue plurium.* vide **Porok** 2.

Korze ſię / Submitto me, ſupplico alicui: ſupplex ad pedes alicuius iaceo: ſupplex eſt veſter Iudices, *Cicer.* ἱκετεύω τοῖς ποσὶ τινός. vide **Vpadam przed kiem. Modle ſię** 1. 2.

Korzéc / powßechnie / naczynie / vt, pożycz mi korcá mierzyć co. *Vas medimnum capiens. Poteſt etiam dici* Medimnus, *nam licet hæc vox pro ipſa menſura apud Cicer. accipiatur; tamen menſurarum nomina pro vaſe boni auctores vſurpant, vt amphoram Cato, Horat. Cadum, Virg. Colu. Ouid. Horat. Vrnam, Plaut. &c.* τὸ μεδιμναῖον σκεῦος, *vel* μέτρον. *Non rectè modius dicitur, vide infrà.*

Korzéc / powßechnie / miárá / vt ieſt w tym worze korzéc. *Corus vulgò, de qua voce* vide **Kuſá.** *Coretus barbarum eſt. Latinè verò qui dicatur, leges in ſequentibus, nam pro varietate regionum & temporum, menſuræ mutantur, quare & à Grepſio, qui ante annos 60. ſcripſit, ſæpe in hac materia fuit diſcrepandum. De Modio.* vide **Korcá Sedomirſkiego** 3.

Korzéc Krakowſki / Rzymſkiemu ſtáremu rowny / Cwierćniá Toruńſka / Pólmiárek Lwowſki / Samborſki. Medimnus, *Lucil.* Medimnum, *n. Cic. Fannio, Grepſ. continet 6. modios Romanos, ſeu congios 16.* (gárcy 16.) *ſeu amphoras duas, Villalpand. Mariana.* ὁ μέδιμνος. *Medimnus Atticus & Romanus, Grepſio & Agricolæ pares.* **Wirtel Koliſki mnieyßy dwiemá gárcomá. Przemyſki korzéc / ábo połmiárek rowny Krakowſkiemu. Jároſłáwſki połmiárek czterémi gárcomá wietßy.**

Korzéc Lubelſki / Decimo lix *Columellæ propè par eſt, quæ continet modios decem, i. congios 26. &* $\frac{4}{6}$ *ſeu propè 78. congios: menſura autem Lublinenſis fori aridorum, eſt 28. congiorum capax, vt ego menſus ſum. vulgus minorem exiſtimat vel habet, nam vera in omnibus ciuitatibus difficulter reperitur vel ſcitur, quod viderint Magiſtratus.* [ἡ δεκαμοδία. *Rob. Steph. Vicina huic licet maior eſt menſura apud Heſych.* τὸ μναιαῖον μέτρον διμέδιμνον. *menſura duorum medimnorum, ſeu 32. congiorum capax.*

Korcá Krakowſkiego / ábo Rzymſkiego połowicá. Pół korcá Krakowſkie / Miárá Lwowſka / gárcy 8. Amphora, *Varr. Fann. menſura aridorum duas vrnas capiens, nam eſt etiam liquidorum.* vide **Połbáryle.** τὸ κεράμιον. Quadrantal, *alis. n. &* Cubus, *m. Fannio, menſura pedis quadrati, tres modios capiens, ſeu duas vrnas, aut congios octo.* Cybium, *Feſti. tantundem Budæo.* Trimodia, *æ. tantundem capit Villalpand. & Turneb. ex Colu. Plin.* Trimodium, *n. Plaut.* ὁ κύβος, [ὁ τρίχνικος,] ὁ ἡμιμέδιμνος. Semimedimnus, *Agricol. Philand. Henr. Steph. Artaba tres modios cum triente continet, Villalpand. licet alij quinq; modios aßignent.* ἡ ἀρτάβη. *Heſych. Suid.*

Korcá Krakowſkiego ćwierć / Połmacek Lwowſki. ὁ, ἡ σήμινος, τὸ σημίνιον, σημινάριον. Vrna Romana *illi reſpondet, quæ Fann. Catoni menſura eſt liquidorum, tamen & alios multos vſus eam habuiſſe oſtendit Villalpan. & metretæ aridorum menſuræ, cuius vrna pars eſt tertia, eam ſubijcit.* τὸ ἡμιαμφόρειον, *i. amphoræ dimidium. Capit congios 4. ſeu modium vnum & dimidium.* Seſquimodius, *Cicer.* ⁋ τὸ πινάκιον, *Zonaræ, quadrans medimni.* Satum, *Hebræorum par, Villalpand. ex Hieronymo. Satum modio æquale Alcazari, & batus liquidorum menſura par.*

Korcá Sedomierſkiego połowicá / Połkorcá Sedomierſkie / (Warßawſkie i Gdańſkie kaſkiem wietße) gárcy 12. Metreta, *Cato, Colu. capit vrnas tres, ſeu congios 12.* ὁ μετρητής, *u.* Amphora Attica, *Fannio par.* Cadus, *item Fannio eſt aridorum menſura 12. congios capiens.* ὁ κάδος, *fuit & fictilis ac liquidorum menſura.* Hydria *in Geneſi par, Villalpand.* Batus *minor in ſacra hiſtoria, & apud Ioſephum par metretæ, Villalpand. Itemq;* Ephi *menſura aridorum apud Hebræos Villalpand.* Decima pars Cori vt Batus liquidorum, *Sa.*

Korcá Sedomierſkiego ćwierć / ma gárcy ſześć. Amphoreus *Græcorum Agricolæ.* ὁ ἀμφορεύς, ἑ͡ως. *Ariſtophan. Herodot. Cleopatræ. capit 6. congios, ſeu ſextarios 36. ſeu metretæ dimidium, Villalpand.*

Korcá Sedomierſkiego półćwierći / ktore trzy gárcé ma. *Accedit ad* Modium Romanum, *qui Fannio eſt tertia pars amphoræ, capitq; ſextarios 16. i. congios duos &* $\frac{4}{6}$ *ſeu quatuor ſextarios,* **trzy gárcé bez kwarty dobrey.** ὁ μόδιος, ὁ ἑκτεύς, *Vet. Lex.* ὁ ἑκτεύς. *ſexta pars medimni. Hinc* Semodius, *Iuuenal. dimidium modij &* Semodialis, *Cato.*

Korzen / Radix, *icis. fe. Cicer. Ouid.* Taurus, radix arboris, *Quintil.* Stirps, *m. Virg.* Imo de ſtirpe reciſum. *Eſt & fe. apud Cicer. Columel. Horat.* ⁋ *Cicer. tr.* Ita ſunt altæ ſtirpes ſtultitiæ. Truncus ægritudinis, *tr. Cicer.* Caput vitis extrema eius pars, *Columel. i. radix, Scalig. & Virg.* Rapum arboris, *Senec. Epiſt. 85. i. radix, Cuiacio, Eraſmo.* ἡ ῥίζα, ης.

Korzen okrągły liśćiſty / ábo z błonek tákż liśćia ſkłádźiſty / zwitány. Bulbus, *eſt radix rotunda tunicata vt in cepis, Iun. Hen. Step.* Bulbus lilij, aſphodeli, arundinis, croci, ſcillæ, &c. *Plin.* ὁ βολβός. *Dioſcor.* Tunica bulborum, *Stati.*

Korzenie Aptékarſkie wonne / Aromata, *n. plu. Colu.* τὰ ἀρώματα. Species *vocat Macrob. vltimo Saturn. ca. 8. & Martian. I. C. Aromata conſtant* 1. Radice, *vt Cyperus.* 2. Frutice, *vt Caſia.* 3. Cortice, *vt Macer.* 4. Succo, *vt Silphium.* 5. Lacryma, *vt Myrrha.* 6. Ligno, *vt Agallochum.* 7. Surculo, *vt Caryophyllum.* 8. Flore, *vt Nardus, Roſa.* 9. Folio, *vt Malobathrum.* 10. Pomo, *vt Malus Medica. Dalecamp. ex Plinij l. 12. c. 11.*

Korzenie ſie / Ago radices, *Cicer.* Ago radices deorſum, in profundum, *Plin.* Radicor, *aris. Plin.* ῥιζόομαι, ῥιζοβολέω, ῥιζελαβέω, ῥιζοφυέω, ῶ. Radiceſco, *is. Senec.* Mitto radices, *Colu.* Deſcendit arbor radice: deſcendit radix arboris altiùs, *Plin.* Deſcendit in altum radix, *Colu.* Radico, *Sipontin. & in SS. libris.* Altis nititur radicibus: altiſſimis defixus radicibus, *Cicer.* **Wkorzeniony** / vide **Zakorzeniam**

Korzenie co / vide **Przypráwiam potráwę.**

Korzenienie / *ἡ ῥίζωσις, i. radicatio, Sipont. Henr. Steph.* τὸ ῥίζωμα.

Korzeniowy / *ὁ ῥιζίας, u. vt ῥιζίας ὀπὸς, i. è radice ſuccus expreſſus.* Rhizias ſuccus, *Plin. Græco verbo vſus eſt.*

Korzeniſtość / *ἡ πολυῤῥιζία. i. copia radicum.*

Korzeniſty / Radicoſus: Multâ craſſâque radice herba, *Plin.* Radicatæ plantæ, *Pallad.* ὁ μακρόῤῥιζος, πολύῤῥιζος, πυκνόῤῥιζος. *Grandiſcapius.* vide **Gruby** 2.

Korzenna kramnicá / τὸ ἀρωματοπωλεῖον. *Aromatopolium. Aromataria taberna, Iunio.*

Korzennik / kupiec drogie korzenie przedáwáiący. *Aromatarius, Bud. Aromatopola, Iunio.* ὁ ἀρωματοπώλης, *u.*

Korzenne wino / vide **Wino korzenne.**

Korzenny / Aromaticus, *Plin.* Aromaticis delectari. ὁ ἀρωματικός. ὁ, ἡ ἀρωματώδης, εος.

Korzonek / Radicula, *Cicer. Plin.* τὸ ῥιζίον. Fibræ, *Virgil.* **Korzonki drobne** / włochate.

Korzyść / vide **Zyſk** / **Łupy.**

Korzyſtam w czym / Duco aliquid laudi, *Teren.* Duco aliquid gloriæ, *Cic.* honori, *Saluſt.* Duco aliquid in bonis: duco aliquid magnum ad honorem, *Cic.* Lucri mihi eſt, *Terent.* In lucro aliquid pono, *Cicer.* τοῦτο κέρδος ἡγοῦμαι. τοῦτο τυγχάνειν ὠφελούμενον, κέρδιστον τοῦτο νομίζω.

Korzyſty / **kora obroſły** / **kory grubey** / Corticoſus, *Plin.* Corticoſa radix. ὁ, ἡ φλοιώδης, εος. Corticatus, *Pallad.*

Kos ptak / Merula, *Varr. Plin.* Merulus, *A. Philom.* ὁ κόσσυφος, *u. Species merularum, montana, torquata, ſaxatilis, Aldrouand.*

Kos / *tr. vt &* **Cwik** / *adiect.* Recoctus homo, *tr. Catul. Turneb. Acron. Bud. Lambin. Turneb. ex Horat.* Cernit acutùm, *Horat.* ὀξυδερκέστατος. Exquiſito iudicio, *Virg. Cic.* Emunctæ naris, *tr.* Acutis naribus, *tr. Horat. Turneb.* Seſquiuliſſes, *Varr. Turneb.* Seſculiſſes, *Plin.* Acetum acre habet in pectore, *Plaut.* Habet ſal, *Terent.* Vſu callidus, *Ouid.* Veterator, *Cicer. Buda.* δωδεκαμήχανος. *i. duodecim artium.* οἶος πέπνυται. *ſolus ſapit.* ἐπίτριος. *i. cor habens,* ὁ αἰολόμητις, ἀγκυλόμητις, *qui vario conſilio pollet. Rerum humanarum æſtimator callentiſſimus, Buda.* Vetulus lupus, *de Annibale Lucil. Turneb.*

Koś koś / ἡ σύρβη. *Syrbe, es. Cælio, vox eſt quâ ſubulci porcos allectant.*

Kosá / Falx, *cis. fe. Cic.* Falx fenaria, *Varr. Vlpian.* ἡ ἅρπη, ἡ δρεπάνη, τὸ δρέπανον, ἡ σμίλη χορτοτόμος. Secula, *æ. à ſecando, falx pratis ſecandis apta. Varr. Sicila, Tur. ex Gloſſ.* τὸ χορτοκόπον ἐργαλεῖον: χορτοκόπιον. *falx herbis excidendis,* τὸ πάστριον. Falx lunata à tergo acuta, *Pallad. quales pellionum, coriariorum.*

Kosaciec liliowy / **ſłotkowy korzen.** Iris, *ris. vel idos. fe. Plin. Colu. à colore ſimili, variæ eius ſpecies, hortenſis, ſilueſtris, paluſtris, aquatica, maior, minor, Illyrica, &c. Matthiol. Siren.* ἡ ἴρις, ιος. ιδος. εως. ἡ ἀσραγαλίτις. *Ireos ſeu Illyrica duas ſpecies:* Rhaphanitin, & Rhizotomon, *Plin. ponit.* ἡ ξυρὶς, *Dioſcor. Spatula fœtida, Matthiol.*

Kosaćcowy / Irinus, *Plin.* Irinum vnguentum, ὁ ἴρινος.

Kosatki ziele / *Sirenio.* Phalangium, *n.* Phalangites, *æ. m.* Leucacantha, *Plin.* τὸ φαλάγγιον. φαλαγγίτιον. ὁ φαλαγγίτης *u.* ἡ λευκάκανθα. *Lilium agreſte.* Crinigroſtis, *Siren. quòd ſimile ſit lilio rubro, Vrſinus reddit* **Páwieczy ogon.** *At* **Koſatki** *vocat* **Mieczyk.** *Lilium gramineum, Officin.*

Kość / Os, *oſſis. n. Cic. Virg.* τὸ ὀστέον, ὀστοῦν. Oſſum *apud Teren. Eunuch.* Viden' oſſum & cibus quid faciat alienus, *legit Petr. Bemb. & confirmat ex Gellio item Muret.* Oſſum *item habet Tertull. Arnob. Chariſius, Lucretius, Lambin. Oſſe, is. n. priſcum. Titinn. Varro. Plini. Cariſi. Priſcian. Oſſu, indeclinabile. Plin. Cariſi. Priſcian. priſcum. alij legunt otium.* Os ſuum *legit Carol. Langi. & Giſan. vt opponatur alieno cibo. Priſcianus tamen profert ex Gellio* Oſſum caluariæ eius expurgauerunt inaurauerunt que. Oſſa *foſſilia, ſeu* Oſſei lapides *apud Plinium.* Teſtam *vocat Celſ. particulam oſſis fracti. Oſſa ab Anatomicis numerantur in corpore humano 242. in capite 59. in thorace 67. in brachijs manibusq́; 61. in pedibus 60. Membra verò in vniuerſum tot quot in anno dies, ſ. 365. vt ſingulis diebus Deo gratus ſit homo pro tali ſtructura corporis. Oſſa quæ nomen ſuum habent apud Polonos, vt* żebro / czáſzká / páćierz / *&c. quære ſuis locis: quæ carent nomine hic infra poſita habes.* αἱ περιοστέαι, *membrana oſſium.*

Kość bárkowa. *Prior dicitur* τὸ ὀστοῦν βραχίονος. *Os brachij cuius duæ partes, ſumma & ima.* ἡ ἀκρωμία *Polluci. i. humeri caput. &* ἡ ἐπωμίς, ίδος. *&* ἀκροκωλία, *eidem Polluci. Acrocolia, Cal. Rhod. Alteram parolenen Cælius vocat, quæ cubitum attingit,* τὸ παρωλένιον, *Polluci.*

Kość dłoniowá. τὸ μετακάρπιον. *Pecten manus. oſſa palmæ quæ ſunt quatuor.* Metacarpium, *pars ante digitos, Rhod.*

Kość goleniowa przednia wietſza. ἡ κνήμη. Tibia, os cruris craſſius, *Celſus, Cal. Rhod. Vrſin.* τὸ προκνήμιον. *Procnemion, Cal. Rhod.*

Kość goleniowa mnieyſza. Sura, *Celſo.* ἡ περόνη. *fibula Medicis.* τὸ παρακνήμιον. *paracnemion, & in iumentis paraſtata, Cælius Rhod. ex Vegetio.* [*Focile minus, Vrſin.*

Kości goleniowey dolna głowizná. τὸ σφυρόν: σφυρὰ. *Malleolus, Gorra.*

Kość kuprzoſta ſzeroka / **kość w śiedzeniu.** τὸ ὀστοῦν ἱερὸν, ὀστοῦν ἀνώνυμον, πλατὺ, ὑποσπόνδυλον, *i. os ſacrum, os nomine carens, latum, ſub vertebris. Eſtq́; dextrum & ſiniſtrum; vtriuſque tres partes. Suprema dicitur* Os ilium, *Veſal.* ὀστοῦν λαγόνων. **Kość pod ſtábiznámi.** *Media dicitur* Os coxæ, *Celſ.* τὸ ἰσχίον. **Kość biodrowa puſzkowáta.** *Pyxis Vrſino. Ima dicitur* Os pubis, τὸ ὀστοῦν ἥβης. **Kość krokowa.**

Kość łokciowa mnieyſza / wyżſza. Radius, *Celſ.* ἡ κερκίς, ίδος. [*Focile minus, Vrſino, Medicis* τὸ παραπήχιον.

Kość łokciowa wietſza / niżſza / dłużſza. Vlna, cubitus, *Celſ. Veſal.* ὁ πῆχυς, εως. ἡ ὠλένη. τὸ κύβιτον. (*Focile maius, Medicis, Vrſin.*

Kość łopátczana. ἡ πλάτη: ὠμοπλάτη, τὸ ἐπινώτιον. Scoptulum opertum, *Celſ.* Omoplata, *æ. Celſ. Gorra. vulgò Scoptula, ſpatula.*

Kość moſtkowa. τὸ στέρνον. *Os pectoris coſtis vtrinq́; contiguum.* Sternon, *Rhodigino.*

Kość pietna/ ἡ πτέρνα. *Os calcis, Gorræ.* Pterna, *Rhodigin.*

Kość ramienna nad pierśiami / kluczyk/ kluczká/ dwie ſą/ léwa y prawa. αἱ κλεῖδες. *Iugula, orum. claues, clauiculæ, Veſal. Oſſa à pectore ad ſcopulas. In auibus furculæ dicuntur.* ſanki/ oſtróßki.

Kość ſtopna. ὁ ταρσὸς, οῦ. τὸ πεδίον. *Metatarſos. Vrſin. quaſi μετατάρσιον vt in manu μετακάρπιον. eſt pars pedi reſpondens.*

Kość ſczęk. τὰ φάτνια: αἱ φάτναι. *Oſſa maxillæ, Gorr. At τὰ βόθρια. in oſſe illo loculamenta dentium, Gorræ.*

Kość vdowa/ rurá biodrowa. ὁ μηρὸς, οῦ. Coxa, *æ. Celſ. Hinc ἡ μηροῦ κεφαλὴ, eſt coxæ caput, quod in os ſacrum inſeritur.* **Kośći vdowey** głowicá gdźie Scyátyká bywa.

Kośći odbieram. ἐξοστίζω. Exoſſo ſuem occiſum, *Colu.* Exoſſabo illum vt murænam coquus, *Plaut.*

Kośći zmárłych ludźi. Reliquiæ ſepultorum, *Plin. iun.* Colere reliquias ſuorum, *Virg.* Reliquiæ & oſſa, *Suet.* τὰ τοῦ πατρὸς λείψανα. *Herodot.* Reliquiæ patris. *Ammianus* Diuorum reliquias *vocat*, corpora Cæſarum, in deos relatorum. *Idem.* Suprema defunctorum, *appellat* cineres, *Virg. 5.* Ad cineres atque oſſa parentis adſumus. *Cicer. ſæpè.* Cineres ſacroſancti, *Val. Max. ethnici more ſuo locuti, quæ nos ad noſtrum vſum facilè accommodabimus.*

Kośći zmárłych ludźi świętych. vide **Relikwije**. *& præcedens membrum.*

Kośći z mięſá obráne cáłego źwierzęćiá nierozięte/ ábo znowu ſpięte/ iáko Anatomicy y Medicy czynią. ἡ τῶν ὀστέων σύνταξις. ὁ σκελετός. Sceletos, *m. Gorræ. i. cadauer aridum exſiccatum, vel Oſſium humani corporis inuicem commiſſorum vniuerſa Syntaxis.* τὸ σκελέτευμα, τὸ σῶμα σκελετόν.

Kośći ſtáwowych głowicé / koncé. vide **Stáwowych** kośći/*&c.*

Kośćiany/ Oſſeus, *Colu. Plin.* ὀστέϊνος. *At ὀστώδης, εος, oſſi ſimilis.*

Kośćielna bárwá ná kiem. v. **Cérázła. Bládość/Blády.**

Kośćielny/ *adiect.* kośćiołowy/ do kośćiołá máteryálnego należący. *Periphraſi vtendum eſt ſumpta è* **Kośćioł** 2. *vt Area templi,* plác kośćielny/ *&c.* Fanaticus, *à fano.* ὁ ἱεροκηκὸς, ἱερόδουλος. *Gloſſ. Latinogræc. Gotfred.* Profanum eſt quod eſt extra fanaticam cauſam, *Macrob.*

Kośćielny / *adiect: aliter, vt* **Kośćielne Sakrámentá**/ náuká/ iédność. *Periphraſin pete ex* **Kośćioł** 1. *vt Eccleſiæ doctrina, vel Eccleſiaſtica doctrina, nam hæc vox Latinis omnibus iam vſitata eſt, vt Græcis ἐκκλησιαστικόν.* Chriſtiani ritus ſolennitas, conuenticulum, *Ammian.*

Kośćielny/ *ſubſt.* Æditúus, *i. ſacræ ædis tutor, Feſt. Plin. Horat. Lauin.* Æditimus, *Varr. itidem ſignificat, & eum qui ædem ſacram tuetur (quem etiam* Ædilem *Varro vocat. cuius eſt procuratio alicuius templi, vt ipſe loquitur) & eum qui ædi ſacræ intimus eſt (quem nos Sacriſtianum minimè Latinè vocamus.) Porrò æditui vocem Lambinus Gellium ſecutus negat eſſe Ciceronis, & pro ea æditimum & quidem penultima producta vbique legit. Gellius æditui vocem recentem vocat.* Æditúentes *apud Lucret.* ὁ νεωκόρος, *&* ναοκόρος. Neocorus, *Firm.* ὁ νεωφύλαξ, ακος. ὁ ἱερόδουλος, σηκοκόρος. Cimeliarcha. *Cimeliarchus in Cod.* ὁ κειμηλιάρχος, κειμηλιάρχης, ου.

Kośćien/ kośćieniek. vide **Koſtur**.

Kośćieniec/ źiele. Sitowiec. Sitowa trawá. τὸ ὀλόστεον. *al.* ὀλόστιον. *Dioſcor.* Holoſteum, *n. Plin. è Græco quaſi totum oſſeum per Antiphraſin, ex genere ſymphyti, & cognatum ſerpentinæ ait eſſe Matthiol.*

Kośćioł/ względem perſon/ Zbór *idem. Sed hæretici hanc vocem infamem reddiderunt, ſibi eam iniquè vendicantes.* ἡ ἐκκλησία. *Iſid. Peluſiot. epiſt. 174.* τὴν ἐκκλησίαν, *cœtum hominum interpretatur.* Eccleſia, *vox recepta à toto orbe, cui his temporibus cautè loquentes addunt vocem Catholica, Orthodoxa, & melius Romana. vide Bellarminum de Eccleſia.*

Kośćioł máteryálny/ dom Boży. Templum, *Cic. Hieron.* ὁ ναὸς, ὁ σηκός. Ædes *vel* ædis ſacra, *Varr.* Ædes ſacræ *in plur. &* ædes Mineruæ *in ſing. Cic. in edito loco ponebatur, Cerda ex Poëtis, Hiſtoricis. Eccleſia etiam apud ethnicos huius notionis, Ammian.* Qui feſto die Chriſtiani ritus in Eccleſijs pernoctabant. *adde Tertul. Hieronym.* ἡ ἐκκλησία *in SS. libris, & Chryſoſt. Clemen. Theodoret. & Ethnicis Lucian. Demoſth. pro loco.* ἐκκλησιαστήριον, *Iſid. Peluſiotæ.* ἡ κυριακή. *Cedren.* τὸ κυριακὸν *Io: Epiſc: Citri. Zonaræ.* Dominicum, *S. Cyprian. Hieron. Amalari.* Sacrum *pro loco ſacro. Paulo I.C. vnde ſacrilegi, qui loca ſacra compilant. & Cic.* Sacrum ſacróue conditum qui clepſerit. τὸ ἱερόν. Baſilica, *Hieron. Iſidor. Paulin. dicta ſic, quòd regi omnium Deo ſacrificium in ea offeratur, Iſid. Valfrid.* ἡ βασιλική. *Synod. Sardicen.* τὸ ἀνάκτορον. *Suid.* ἀνάκτορον ἱερόν. *S. Dionyſ.* ἀνακτόρειον ἱερόν. *Herodot. quaſi regia ſacra.* Domus Dei, *Tertul.* ὁ οἶκος τοῦ Θεοῦ *in SS. lib.* Martyrium, *ædes ſacra in qua martyrum ſunt corpora vel cultus, Iſid. Valfrid. Strabo.* τὸ μαρτύριον, *Chryſoſt.* Fanum, *Cic. Liu. quam vocem rarò Chriſtiani vſurpant, cur? neſcio. nam ſi ob ſuperſtitionem, æquè bene vox templum eam reſipit.* τὸ τέμενος, εος. Sacrarium ritus Chriſtiani, *Ammian. Seſimonium deorum, Vitruui. i. templum, Turn. Philand. Donarium pro templo in quo ſunt donaria apud Virg. Apule. Gelli. Poëticum eſt & pars pro toto.* Delubrum *eſt in quo homines piacula ſua diluunt, Cornel. Fronto. Delubra Iſidoro templa fontes habentia quibus ingreſſuri ea diluebantur. Sanctum. Sancta, orum. Sanctificatio pro templo in SS. libris.* Monimentum, *Cic.* ædem Caſtoris vocat Monimentum *in Verrina 2. Nonius. L. Biſciola.* Templum *vox eleganter omittitur in his locutionibus. Ad Caſtoris, ad Dianæ, ad S. Petri.* vide **Do kośćiołá.**

Kośćiołek/ vide **Káplicá**.

Kośćioł opátruie / kośćiołá pilnuie. Ædituor, *eris. vel aris. Sipont. ex Lucretio.* Æditimor, *Gell.* νεωκορέω, ῶ.

Kośćioł Mátki Bożey / S. Piotrá/*&c.* τὸ ἱερὸν ἀπὸ τῆς Θεοτόκου ὀνομασμένον. ὁ ναὸς τὴν Μητροπάρθενον προστάτην ἔχων. τὸ ἱερὸν ἐπ' ὀνόματι τοῦ ἁγίου Πέτρου τῷ Θεῷ καθιερωμένον. τὸ ἱερὸν τὸ ἐν τῇ ἁγίου Πέτρου προστασίᾳ. *Templum Deiparæ, naſcenti, aſſumptæ, &c. ſacrum: & abſolutè, Templum Dei matri ſacrum. Ædes ſub nomine S. Petri Deo erecta. Ædes ſacra tutelæ ſancti Petri commiſſa, inſcripta. Templum quod in tutela S. Petri eſt. Hoc templum S. Petrum tutorem, patronum habet. Huic templo S. Petrus eſt tutelaris. Templum in tutelam S. Petro traditum.*

Kośćioł ſtárego zakonu/ zgromádzenie. ἡ συναγωγὴ *in SS. libris, vltimis præſertim.* Synagoga *Hieron. vulgò & pro loco ipſo cœtus Iudæorum habendo vſurpatur.*

Kośćiſty/ Oſſeus, *Iuuen.* Manus oſſea, *i. exiguâ carne & pulpa, Britan.* ὁ, ἡ ὀστώδης, εος. Cui magna oſſa, *Virgil.* πολυόστεος. *cui multa oſſa.* ὁλόστεος. *totus oſſeus.*

Koſeczká/máła koſá. Sicilicula, *Plaut. vt legunt & intelligunt, Turneb. Scalig. Taubm. de falculis quæ crepundijs appendi ſolent, & apud Ennium Sicilices velitum latæ.* ἡ δρεπανίς, ίδος. Falcula, *Colu.* Falcicula, *Pallad.*

Kośiarz / kośnik. Feniſeca, *æ. m. Varr. Colu.* Feniſex, *cis. m. Varr. Plin.* Feniſector, feni ſector. *Colu.* ὁ χορτοκόπος. Falcarius, *qui falce metit: apud Cic. falcarij homines, falcibus ad pugnam armati, quod & apud noſtrates vſitatum eſt.* Falcifer, *Ouid.* δρεπανηφόρος. *At* δρεπανουργὸς, *falcium faber.*

Kośiór / Rutabulum, *Colu. inſtrumentum quo vtimur in proruendo igne, panis coquendi gratia, Feſt.* τὸ σκάλευθρον, σκάλαθρον. v. **Pogrzebaczká.**

Kośiſty / iák koſá krzywy. Lunatus, *Colu.* Lunatum ferramentum, *Plin.* Lunatum cornu maris, *Virg.* Lunata pelta. ὁ, ἡ σεληνοειδὴς, ἑος, μηνοειδὴς, δρεπανοειδὴς, ἑος.

Kośiſty / aliter koſámi oſádzony. Falcatus currus, *Stat. Macrob.* δρεπανηφόρος. Falcifer couinus, *Sili.*

Koſki kśięże. αἱ ἐπωμίδες δερμάτιναι τῶν ἱερέων. *Epomides pelliciæ ſacerdotum.*

Kośla / koślawy. v. **Krzywonogi.**

Kośle / Narty. τὸ κάττυμα ξύλινον, *Polluci. Solea lignea, vel ſolum ligneum (nam ſic Plaut. vſurpat.) Soleæ ligneæ tenues longiſſimæ antrorſum repandæ, quibus per glaciem & niues celerrimè curritur. Calopodium ferratum, vocat Iunius.*

Koſm / koſmek wełny. Floccus, *m. Varr. Colu. Plin.* Flocculus, *Plin.* Floccus veſtium, *Celſ.* Villus ouium, *Colu.* Villus mãtilium, *Virg. Ouid.* ὁ κρόκυς, υος. ἡ κροκὶς, ἴδος.

Koſmáćieię / τριχόομαι, οῦμαι. τριχιάω, ῶ. λαχνόομαι, οῦμαι. *hirſutus fio.*

Koſmáćiny / włocháćiny. Fibræ herbarum, radicum, *Cic. Colu. Plin.* Capillamenta radicum, *Colu. Plin.* Villi radicis, arboris. *Plin.* Hirſutiæ, *Solin.* Lanugo frondium, *Plin.* Lanugo herbarum, *Lucret.* τὸ τρίχωμα, τὰ [illegible]

Koſmaczek / źiele. v. **Niedośpiałek.**

Koſmáćki / Truſkawki / Vrſino. ἡ κυνάκανθα. *Vua ſpina, vua marina, vua creſpina, Matthiol. Vua criſpa, Officin. Ribes aliqui vocant, ſed refutat eos Matthiol. Nihilo rectiùs alij vocant mora rubi Idæi. nam Rubus Idæus diuerſus eſt. Matthiol.* ὀξυάκανθα.

Koſmátość / ἡ δασύτης, ητος. Hirſutia, *Solin.* Pexitas telæ araneorum, *Plin. i. lanuginoſa natura fili.* Lanoſitas, *Tertullian.*

Koſmáty / koſmacz / włocháty / Długowłoſy. Villoſus, *Colu.* Villoſum pectus. *Plin.* Villoſa cauda. *Ouid.* Villoſa pellis. Hirſutus, *Cicer.* Hirſutæ animantes. *Ouid.* Hirſutæ feræ. Hirſutæ caſtaneæ, *Virg.* Hirtus, *Virg.* Hirtæ oues. *Plin.* Hirtum corpus. Hirtuoſus Pan, *Apulei.* Hiſpidus calyx glandis, *Plin.* Hiſpida facies, *Horat.* Hiſpidoſus, *Catul.* non dico pueris, ſed hiſpidoſis. his piloſis *ſcribit Scalig. & alij paſſim.* Veſtitus, *Colu. de Ouibus.* Veſtitiſſimum pecus, **naodźiánſze bydle.** *Lanicutis, epitheton arietis, Laberio.* δασύμαλλος, *Scalig.* ὁ λαχνὸς, λαχναῖος, λαχνήεις, εντος. ὁ λάσιος, μαλλωτὸς, λόχμαιος. ὁ δασὺς, εος. δασύμαλλος, ἔνδασυς, εος. ὑπέρδασυς, εος. Lanatus, *Colu.* Lanatæ pelles, *Plin.* Lanatior canities foliorum. Lanuginoſus, *Plin.* Lanuginoſior herba. ὁ, ἡ ἐριώδης, εος. Fibratus, *Plin.* Fibrata multis capillamentis radix, *al.* fimbriata. ὁ, ἡ ἰνώδης, εος. Piloſus homo, *Cicer.* Piloſum folium, *Plin.* Comans *Participium ſine verbo, Virgil. Ouidius.* Comatus vir, *Martial.* ὁ κομήτης, εὔκομος. Comoſus, *Plin.* Comoſa herba. Capillatus homo horridus, *Cic.* Capillata folia, arbor, *Plin.* Cæſariatus, *Plaut. Feſtus.* Crinitus, *Stat.* Crinita colla equi, *Plin.* Crinitæ arbuſculæ. Criniger homo, *Lucret.* ὁ πολύκομος, πολύθριχος, οὐλόθριξ, χος. ὁ, ἡ τριχώδης, εος. πολύθριξ. ὁ θριχόμαλλος. Pexus, *Plin.* Pexum folium, pexa veſtis. *Mart.* Pexa toga vili craſſioris, *i. benè villoſa recens, non detrita, Rader. At* ἀμφίδασυς, εος. *vtrinq; villoſus.* ὁ δασύπους, οδος. *propriè,* **Włochatonogi.**

Kośnicá / quaſi Koſtnicá. Oſſuarium, *Vlpiano, & Celſo. I. C. ethnicis. aliter* oſſarium *legitur. quanquam hoc nomine apud ipſos capſam potius, vel vrnam aliqui intelligunt.* ἡ ὀστοθήκη, τὸ ὀστοδοχεῖον.

Koſt / korzenie áptekárſkie / cudzoźiemſkie. Coſtus, *Plin. Radix coſti feruens guſtu, odore eximio.* ὁ κόστος, *Dioſcorid. aromatis genus Arabici, Indici, Syriaci, quod Matthiol. negat in Europa reperiri, ſed in locum eius ſupponi Pſeudocoſtum, & Angelicam rectiùs, non vero Zedoariam.* Coſtum *neutro genere apud Hor. vnguentum coſti intelligit Lambin.*

Koſterá / Aleator, *Cic. Aleator moriens teſtamento cauit, vt è detracta cadaueri ſuo cute, alueolus fritilluſq́; ex oſſibus verò teſſeræ conficerentur, Paſchan. Iuſt. l. 1. de alea.* Aleo, *onis. m. Feſt.* Deditiſſimus aleæ, *Sueton.* Alea ludendi artifex, *Plutarch.* ὁ κυβευτὴς, οῦ. κυβιστής, οῦ. σκιραφευτής, οῦ. παίκτης, ου. πεσσευτής, οῦ. *qui calculis ludit.* Teſſerarius, *Ammian.* ὁ φιλόκυβος, ου.

Koſterow mieſce / ſchackó. τὸ κυβευτήριον, κυβεῖον, σκιραφεῖον, σκιράφιον. *locus aleatorum, ſicut apud Suetonium.* Forum aleatorium, & aleatorium *abſol. Sidonio.*

Koſterſki / Aleatorius, *Cic.* Aleatorium damnum, *Sueton.* Aleatorium forum, ὁ κυβευτικὸς. Talarius ludus, *Cicer.* Alearius, *Ammian.* Aleariæ amicitiæ: ὁ πεττικὸς, ὁ πεσσευτήριος, *qui calculorum vſui ſeruit.* ἡ Ταβλιόπη θεός. *Aleatorum dea in Epigrammat. alluſio eſt ad Calliope.* καλλιόπη.

Koſterſtwo / Talarius ludus, *Cicer.* Teſſeraria ars, *Ammian.* ἡ κυβευτική.

Koſteruię / Ludo aleam, *Iuuen. Horat.* Alea illum decoquit, *Perſ.* **Vtraca na koſterſtwie.** Luſito alea, *Gelli.* Aſſiduò ludo aleam, *Suet.* Forum aleatorium calfacio, *Idem.* κυβεύω, διακυβεύω.

Koſtká / koſtéczká. Oſſiculum, *Gell.* τὸ ὀστάριον. *apud Plin. l. 11. c. 37. pro* Oſſicula, *rectè legit* Oſcula, *Dalecamp. i. foramina parua quibus pituita colatur.* **Dziurki.** *Item v.* **Trzéßczki.**

Koſtká / figura kwádrátowa ná wßytkie ſtrony / ábo ośmwegliſta. Cubus, *Gelli. ex Varrone.* Quadrantal, *alis. n. Gell.* Teſſera, *Macrob.* Solidum octo angulis continebitur, vt in teſſera quæ Græcis. ὁ κύβος. dicitur. Quincunx, *Cicer.* v. **Czworograniſta figurá.**

Koſtká / nogi część / vt do koſtek ßátá / wodá. Talus, *m.* Contractum ex voce taxillus, *Cicer.* Purpura vſque ad talos, *Idem.* Vnda contingit talos: talo tenus, *Ouid.* ὁ ἀστράγαλος. Tálaria, *orum. Seneca epiſt. 33. vocat talos, aut locum circa talos podagræ familiarem.*

Koſtká martwa zaſkorna / krá. Scirrhus, *m.* Scirrhoma, *tis. n. Plin.* ὁ σκίρρος, σκῖρος. τὸ σκίρρωμα. *varia eorum ſpecies, qui durus eſt ſcirrhus propriè dicitur, ex humore melancholico naſcitur, eſtq; tumor ſine dolore, Gorræ. Huic ſimilis eſt furunculus, Plinij.* ὁ δοθιήν, ῆνος.

Koſtká w robocie ſadzoney / Teſſerula in pauimento, aut emblémate vermiculato, *Cicer. ex Lucil.* Teſſera, *Iſidor.* ὁ κύβος. Quincunx, *cis. m. Cic.* In quincuncem arbores digerere, *Colu.* In quincuncem vites diſponere. Teſſella, *Plin.*

Koſtká / ábo koſtki do gránia. Alea, *Mart.* Alea ſonat fritillis. Teſſera, *Cicer.* Iacere teſſeras, *Item Martial. Ouid. Varro.* ὁ κύβος. Numeri, *abſolute &* Numeri

-eburni, Ovid. Numeros manu iactare eburnos, i. teſſeras, Turneb. Delrio. Lepuſculi, iacula, Iſidor. Delrio.

Koſtki / grá/ ábo koſtek grá. Alea, Cicer. Lex de alea: perdere aliquid in alea. Horat. Alea legibus vetita. Teſſera, Cicer. Nobis ex luſionibus relinquant teſſeras, i. ludum teſſerarum. ἡ κυβεία. τὸ σκιραφεῖον, σκιραφεῖον, ἡ ἀςραγάλισις. [ὁ [illegible]ισμὸς, Gloſſar. ὁ διαγραμμισμὸς. Diagrammiſmus, Rhodig.

Koſtki gram/ vide **Gram koſtki.**

Koſtek rzucenie/podnienie ſzcześliwe. Iactus Venereus, Iactus baſilicus, Plaut. Lipſ. Delri. qui accidit cùm omnes teſſeræ (& idem de talis) diſsimiles facies ſupinas habent, Caſaub. Delrio. ex Polluce, Luciano, Sueton. Senio dexter, Perſi. Caſaub. ἡ ἑξάς, Lucian. ὁ μίδας, ου. ὁ κῷος. Ariſtot. Heſychio. Senio, onis. Sipontin. v. **Rzucenie.**

Koſtek rzucenie/ ábo padnienie nieſzcześliwe. Canis, Perſius, Proper. Sueton. fit cùm omnes teſſeræ ſimiles facies ſupinas habent, etiamſi omnes ſex punctis notentur. Delrio, qui id addit, caſtigans aliorum interpretationem. ὁ κύων, κυνός. Vulturius, abſolutè, vel iactus vulturius, Plautus. Delri. Canicula damnoſa, Perſ. Canis, vnio, Iſidor.

Koſtek krzywych / wypáczonych człowiek. Scaurus, Horat. qui talos inuerſos exſtantes tortuoſos habet Lævin. & Horat. ipſe explicat, prauis fultum malè talis. ὁ σκαῦρος. ςρεβλόπους, Lævin.

Koſtkámi / po koſtce. Oſſiculatim legere aliquid, Cæcil. Noni. ἀνὰ τὰ ὀςέα. ἀνὰ δ' ἕκαςα ὀςέα.

Koſtke o co rzucić / ῥίπτειν, ἀναρρίπτειν τὸν κύβον περὶ τινος. ἀφιέναι κύβον τ. Iacere aleam, Prouerb. In dubiam aleam ire, Liu. Decernere de libertate, dignitate, vita. Vno iudicio de fortunis omnibus decernere, Cic. διακυβεύω, ἐκκυβεύω τοῖς ὅλοις, vel ὑπὲρ τῶν ὅλων. Iacio aleam de omnibus. ἀναρρίπτω πάντα κύβον περὶ τῆς κεφαλῆς. Iacio omnem aleam de capite. Subeo aleam, Columella. Aleam ſequor, Varr. Micare apud Varronem ferè idem, vel idem quod ſortiri. vide **Puſzczam ſię ná ſzczeście.**

Koſtkowá / kutowa puſzká/ do rzucánia koſtek ábo kutow. Turricula, Martial. Pyrgus, vel purgus, m. Martial. Iſidor. Sidon. ὁ πύργος. Fritillus, Martial. Senec. Iuuen. Phimus, m. Horat. Lævin. ὁ φιμός, οῦ. ὁ ψηφιβόλος. Orca, Perſ. Sat. 3. Anguſtæ collo non fallier orcæ, in eadem Satyra orca aliter vſurpatur, Caſaubonus. Arcam legit Lævin. ſi mendum abeſt ab eius commentario in Horat. Vtebantur priſci turricula collo anguſto gradato, ad vitandas fraudes ludentium, vt tali vel teſſeræ per gradus agitati fortuitò exciderent, vt Auſon. & Sidon. docet. vide Marcilium qui congerit multa.

Koſtkowa tablicá / v. **Wárcabnicá.**

Koſtkowáty / ὁ ἀςραγαλίτης, ου. Talo ſimilis, Item vide **Cynowáty.**

Koſtkowy/ do koſtek nálężący. Talaris, Cicero vicino ſenſu vſurpauit. ὁ ἀςραγαλικός. In genere nunc vocem Talaris conſidero, vt morbus talaris, caro, oſſa, &c. de veſte habes alibi. Teſſerarius, Ammian. Ars teſſeraria.

Koſtkowy przegub / τὸ μεσοκύνιον. Suffrago talo vicina.

Koſtur / koſturek / koſcien. Scipio eburneus, Liu. ὁ σκίπων, ωνος. ὁ σκίμπων, ωνος. τὸ σκίμπιον, σκηπάνιον. ὁ σκήπων, ωνος. Bacillum, n. Cicer. τὸ βάκτρον, βακτήριον, ἡ βακτηρία. ὁ νάρθηξ (ηκος) ἐλεφάντινος. i. eburneus bacillus. Cucuma, ſcipio præferratus, Buda. ex Martian. I.C. v. **Laſká 2.**

Koſtrzewa / Iſchaemon, onis. fe. Plin. ἡ ἴσχαιμος. Panicum ſilueſtre, Plin. Matthiol. Milium agreſte, Offic.

Koſy / gwiazdy. Vrſino. aliter Kochanou. vocat. vide **Gwiazda S. Jákubá.** Orion, m. Virg. Vrſin. ὁ ὠρίων, ωνος. ꝗ ὁ ξιφήρης, ους. Euripid. id eſt, ſtringens vel educens enſem.

Koſz/ Sporta, æ. Varr. Colu. ἡ σπυρὶς, ίδος. Caniſtrum, Virg. τὸ κάναστρον, κάνυστρον. Caniſtros è ſalignis virgulis, Pallad. à Caniſter. Cophinus, m. Iuuen. Colu. ὁ κόφινος. Cana, orum, Feſto. τὰ κανᾶ, ἀ τὸ κάνεον, κανοῦν. ὁ κάνης, ητος. Qualus vimineus colando vino, Virg. Plin. Qualus ad calcem ferendam, Vlpian. Qualum, n. Cato. Coluius. Vrna ſpartea, Cato. ὁ τάλαρος. Corbis, is. fe. Plaut. Colu. ꝗ & Cicer. Meſſoria corbis, m. Priſc. ἡ κύρτη. Scirpea, vel vt eruditi legunt Sirpea, ſubſtantiuè. Cato. Sirpea ſtercoraria, ἡ σαργάνη. τὸ γέργαθον. Ciſta viminea ſolidè & ſpiſsè de viminibus craſsis contexta, Colu. Plin. Ciſta texta de vimine, Ovid. ὁ ἄρριχος, ἡ ἀρρίχη. Fiſcina ex viminibus, Varr. Fiſcina è virgis, Virg. In fiſcina vuas premit, Colu. Trimodia ſatoria Cato. Colu. cuius in ſatione vſus erat. ὁ κάρταλος. Cartallus in diuinis libris.

Koſz wielki ná zboże/ &c. v. **Słomiánká.**

Koſz koło płonek / Cauea, Colu. Optimum eſt plantas circummunire caueis. τὸ περίφραγμα.

Koſz kokoſzy / gołębi / ná leżenie. Loculamentum, Var. Colu. ἡ κάψα. fictilia, etiam columbaria apud Colu*m*. appenſa paxillo.

Koſz młyński nád kámieniem/ Infundibulum, Vitru. Infundibulum ſubminiſtrat molis frumentum. ἡ χώνη.

Koſz nioſąca / Canephora mulier, canum, i. qualum vel caniſtrum geſtans, Feſtus. Græcis ὁ ἢ ἡ κανηφόρος,

Koſz do cedzenia / Fiſcus vimineus, Colu. Vlpian. Saccus vinarius, Plin. Saccus niuarius, Mart. Saccus ſaligneus, ſparteus. ſaccus tenui vimine contextus, inuerſæ metæ ſimilis, Colu. ἡ κυρτίς, ίδος. Qualus, Colu & Virg. ſuprà v. **Cedziworek.**

Koſzé ſzáncowé/ Loricæ, Apul. Curt. Tacit. Loriculæ, Celſ. Hirt. Veget. ex cratibus, ſepibus, trabibus. ὁ φραγμὸς ςρατοπέδου.

Koſz ſklépow w filarzé / ábo w murzé / ábo koſzu grunt/ frambugi wſporá. Incumba, æ. Vitru. eſt lapis aut pars columnæ cui incumbit onus fornicis. Buda. ꝗ pars pilæ cui arcus innititur. Philand. qui etiam mutulos cameræ vocat, & cuneos ex Vitru. Concluſuræ fornicationum, Vitru. ἡ βάσις ἀψῖδος.

Koſz Tátárſki / Prætorium Ducis Scytharum. Prætoriana cohors Tartarorum. vicin. **Obóz.**

Koſzałek/ koſzykow máterya/ Plecta, æ. Caſsian. ex palma iunco, &c. αἱ πλεκταί. Latine ſcripſiſſe Caſsianum docetur in editione Romana, licet multas voces Græcas ſubinde ingeſſerit. Cæterùm materia corbium ſunt præterea, vimina & virgæ teneræ. v. **Prácie.**

Koſzałka / Fiſcina ex ſparto, ex palma apud Colu. apud nos ex iunceis, ſcirpis potiſsimùm, formá non rotundá, ſed planá. ἡ θίβη Heſychio. πλέκτον ἐκ κιβωτοειδὲς ὡς γλωσσοκομεῖον. i. ciſta texta inſtar capſæ. ὁ ταλαρίσκος, τὸ ταλάριον. Fiſcella, Virg. Colu. **Koſzyk /** (materia & formá differt) ὁ ὀψών, ῶνος, ſportula obſonatoris.

Koſzę łąkę / Deieco prata, Columel. Falco, as. & Deſalco, Sipont. ſine auctore. quamuis falcatæ amygdalę apud Plinium leguntur. quod Rob. Steph. huc trahit. χορτοκοπέω, χορτοτομέω. Tondere prata, tr. Virg. Tondere herbas Plin. At ſicilire prata, Varro. Plinius. i. relicta à feniſecis ſecare. pokoſzać po kim / ábo drugi raz koſić. [παλιντομεῖν.]

Koſzenie/ Feniſecium. aliter feniſicium, Varr. Colu. ἡ χορτοκοπία

Jorowla. Feni ſectio, *Pallad.* Feniſiciæ, *arum. Colu.* Feniſecia, *æ.* Feniſicia, *æ. Varr.* Raſus, *us. Varr.*

Koßt / Diſpendium, *Plaut.* Minore diſpendio nuſquam fui, *i. ſumptu. Taubman. Lambin.* ἡ ἐλάττωσις, εως. τὸ περιάλωμα *ſumptus inutilis.* Depenſum, *Apul. i. impenſa, Colu. à dependo.* Impendium, *Cicer.* Quæſtus ſine impendio. vicinum **Nakład**.

Koßt wiodę / vide **Nakładam 2. Trawię pieniądze.**

Koßtowáć dáię / Do libamentum alicuius rei cuipiam, *Gell. Senec.* Do guſtum, *Senec.* γεύω τινὰ τοῦ: γευστὸν ποιῶ. *do guſtandum: guſtare facio aliquem aliquid.* ἀναγεῦσον ἡμᾶς. *da ſpecimen nobis,* προγεῦσαι τοῦ. *da guſtandum aliquid.* Præbere guſtum alicuius rei, *Colu.* Dare libamentum Dialectices, *Gellius.*

Koßtowánie czégo / τὸ γεῦμα, ἡ ἀπόγευσις. Guſtatio, *Petroni. Libatio, Sipont. Delibatio, I.C.* Prælibatio, *Feſt. al* Prolibatio. Libamentum, *Senec. Gelli.* Deguſtatio, *Vlpian. Sipont.* Guſtatus, *us. Cicer.*

Koßtowánie ſię z kiem przed potyczką wálną. Proluſio, *Cicer. in Verr. Lamb. Gotfred.* Præluſio & præcurſio pugnæ, *Plin. iun. tranſtulit ad Oratoriam artem.* Proludiũ oratorium, *Gelli. Bud.* Proludium certaminis, *Ammian.* Præcertatio, *Ad Heren.* ὁ προαγὼν, ῶνος. ὁ ἀκροβολισμὸς, οῦ. ἡ ἀνάκρουσις. *Anacruſis, Bud. Rhodig. v.* **Utarczká.**

Koßtowániu ſłużący / ὁ γευστικός. Prægustatorius, *Nonio.* Guſtatorius, *Henr. Steph. &* Guſtatorium, *apud Petron. vas quo guſtatur aliquid, Scalig. Martin. de Roa.* τὸ γευστήριον.

Koßtownie / z koßtem. Sumptuoſè facere conuiuia, *Catul.* Apparatè edere, *Cicer.* πολυτελῶς, δαπανηρῶς. *Item v.* **Hoynie / Dobrze / Smácznie.**

Koßtowny / z koßtem Sumptuoſus, *Caſ.* Sumptuoſum funus. | *Cicer.* Sumptuoſa cœna: ſumptuoſi ludi, *Idem.* Res exquiſitiſſimæ ad epulandum. ὁ δαπανηρὸς, ὁ πολυανάλωτος. ὁ, ἡ πολυτελὴς, έος. *Item* vide **Hoyny / Drogi / Smáczny / Wyborny.**

Koßtuię czégo vkußeniem / Guſto leporem, anſerem, *Caſ.* Guſto herbam, *Cicer.* Deguſto vinum, *Cato. Pli.* γεύομαι τοῦ, γευματίζω τοῦ. Exploro guſtu epulas, *Tacit.* Tento guſtu explorare maturitatem vuarum. Exploro guſtu bonitatem panis, *Colu.* Facere vini cenſuram in epulas Auguſti, *Pli.* ἀπογεύομαι ἰχθύων & ἰχθῦς, *i. guſto piſces.* Prolibo vinum, *Plin.* Delibare cibos, *Claud.* Libo cibum, *Ouid.* Quadrupes libauit amnem, *Virg.* Apes in ſaltibus omnia libant, *Lucret.* Primoribus labris, primis labris attingo, deguſto aliquid, *Cicer. Degunere, i. deguſtare, Feſto priſcum. Degumiare, ſcribit Scalig. à Gumia, i. inglunioſus, & interpretatur deuorare, deguſtare. In Vet. Lexico Degunere & deguſtare redditur verbo* ἀπογεύσασθαι. *Degumare item apud Feſtum legunt Gotfred. Scalig. à* γόμος, *i. ſaburra.* Primoribus labris attingo, *Cic. tranſtulit alid.* Pitiſſo, *idem ſonat apud Terent. i. medicè bibendo guſto.*

Koßtuię wprzod / Prægusto aliquid, *Iuuen.* προγεύομαι τοῦ. Prælibo, *as. Plin.* Præfloro, *quaſi florem prius decerpo, Plin. iun. Gelli. Bud.* vide **Kredencuię.**

Koßtuię czégo / *tr.* Tento rem armis, *Cicer.* πειράω, & πειράομαί τι vel τινὸς, & προπειρῶ. Prætento aliquid, *Ouid.* γεύομαι τοῦ, *tr.* vide **Doświadczam czégo.**

Koßtuię mię to / Magno mihi ſtát pretio aliquid, *Horat.* Centum talentis illi ſtat, *Liu.* Tanto mihi conſtat, *Pli.* πολλῆς ἐμῆς τοῦτο λαβὼν ἔχω. **Dobrzém to záplácił / oſolił.** *Magno mihi eſt, vel fuit ſumptui. Magna impendia in eam rem contuli. Magnas impenſas feci. Multùm in eam rem impendi. Magnos ſumptus inſumpſi.* Grauis eſt rationibus, *Iuuenal.* **Koßtuię śiłę.**

Koßtuię ſię z kiem iákokolwiek / zapáſ[illegible] / biegániem / piſániem / &c. Præludo, *vel potius, vt legunt eruditi,* Proludo, *Cicer. Ouid. Bud.* προπαίζω. Tento vires alicuius, *Ouid.* πειρῶμαι τῆς ῥώμης τινός. | γίνομαί τινος, *tr. &* γευόμεθα ἀλλήλων. **Skoßtuymy ſię.** *Facio periculum virium mearum vel alicuius: contendo cum aliquo viribus: experior vires alterius.* προαναβάλλομαι πρὸ τοῦ ἀγῶνος. ἀκροβολίζομαι. Certo cum aliquo, labore, vigilijs, *Liu.* Certo ſagitta, *Virgil.* Certo carmine, *Horat.* Certo ſaltu, *Siſen.* Certatio eſt mihi cum aliquo. pœnæ, multæ certatio eſto. Hæc inter eos ſit certatio. In certamen venio cum aliquo, deſcendo. Inſtituo mihi certamen cum aliquo, *Cicer.* Ineo cum aliquo certamen, *Ouid.* τίθημι ἐμαυτὸν πρός τινα τὸν ἀγῶνα: εἰς ἀγῶνα καθίσταμαι πρός τινα: ἁμιλλάομαι τοῖς ἵπποις. *certo equis.* ἁμιλλάομαί τινι, *vel* πρός τινα ὑπὲρ τοῦ. *certo cum aliquo de.* ποιοῦμαι ἅμιλλαν περὶ τοῦ, *vel* ἐπὶ τῷ: ἁμιλλώμενοι πρὸς ἀλλήλους περὶ νίκης. *decertantes de victoria. Cicer.* Decerto cum aliquo vi, armis, contentione dicendi. | *Ad Heren.* Deſcendo in dimicationem vitæ pro patria. Experior, *Virgil.* Experiamur inter nos quid poſſit vterq;, *Liui.* Experiri certamen, *Paul. I.C.* Experiri ius. Stetimus tela aſpera contra, contulimuſque manus, *Virgil.* vide **Potykam ſię 4.**

Koßtuię ſię z kiem práwem / vide **Práwuię ſię / Czynię práwem.**

Koßtywał / żiele / vide **Zywokoſt.**

Koßulá / Induſium, *Plaut. Nonio.* | *Hinc Induſiatus, Apule. induſio indutus.* Intuſium, *Nonio, Varroni, quod intus feratur, vt palla à palam.* Induſiata veſtis, *Plaut.* Intuſiata, *legit Varro.* ὁ ἐχόμενος χιτὼν, ὁ χιτωνίσκος. *Tunicula, Bayſ.* τὸ χιτώνιον λίνεον. *Induſium lineum, Viues.* Interula, *Apule. Capella, Tertull.* ἔνδυμα τὸ ἔνδοθεν. *&* *Bayſ.* Interulam, χιτώνιον ἐχόμενον, *interpretatur. i. tunicam intimam.* Subucula, *Varr. Horat. Sueton. quòd ſubtùs geſtetur, Lamin.* ὁ ὑποδύτης, ου. [τὸ ὑποκάμισον. *Suida. Codino.* [Camiſia, *Paulo Feſti. Iſidor. Bayſ. quam vocem vt pote non Latinam reijcit Scalig.* | *Animaduerte veſtem interiorem. quam Pollux* χιτώνιον ἐχόμενον. *i. carni adhærentem appellat, priſcis laneam fuiſſe; nam Varr. eam tunicam vocat æquè ac exteriorem. Suetonius item laneam ſubucula Auguſtum vſum eſſe ſcribit, quare cùm de noſtrate ſermo eſt, dicendum eſt: Subucula linea, interula linea, &c. abſolutè enim ſubucula, interula, eſt potiùs ſtrá*dal / káftanik. *Quin & tunica apud Ouid.* Subuculam, *vel potiùs interulam lineam ſignificat, Bayſio & Budæo interprete. cùm 3. Amor. 14. dicit:* Illic nec tunicam ſibi ſit poſuiſſe pudori. *& alibi.* | *quare ſi hac voce vti voles pro induſio, addes, linea. vt* Tunica linea. *Sic Gellius lib. 10. cap. 15. de flamine Diali ſcribit.* Tunicam intimam, niſi in locis tectis non exuit, ne ſub cælo tanquam ſub oculis Iouis nudus ſit.

Koßulo ſtárych mnichow / ὁ λεβητών, ῶνος. *Pallad. Lebiton, onis. m. & Lebitonarium, Hierony. Iſidor. interula monachorum linea curta abſq; manicis, quæ ab Angelo præſcripta eſt Pachomio apud Palladium, qui ait.* ἐν ταῖς νυξὶ λεβητῶνας λινοῦς ἐζωσμένοι, *noctu lebetonibus lineis præcincti. idem habet Sozomen. & Nicephor. qui* χιτῶνας λινοῦς ἀχειριδώτους *vocat.* τὸ κολόβιον. *Colobium. idem Dorotheo Caßiano, Hieron. Iſidor. ſed Suidas ex pilis fuiſſe tradit lebitonarium.* vide **Włośienicá.** *nunc aliqui ex penna rudi habent interulas.*

notas iſtas impreſſiſſe. Animi cauſa hæc affero, quare **Piłá niażyk** *etiam à nobis dici poſſet, aut* **Ryba S. Piotrá. Ryba S. Chryſtoporá.** *Sed maior eſt appellatio* **Kowal /** *quia omnia inſtrumenta fabrilia in oſsibus eius reperiuntur, vt eſt opinio apud Dalmatas, quod ſe experientia didiciſſe Maſſarius teſtatur. Hæc & plura Geſner. ex Bellonio, Rondelet. eadem habet Rob. Conſtantin.*

Kowalnia / vide **Kuźnia.**

Kowálſki / Fabrilis flamma, *Claud.* Ferrarius, *Plin.* Ferrarium metallum, ferraria aqua. ὁ σιδηρικός.

Kowálſtwo / Ferrea fabrica, *Plin.* ἡ σιδηρουργία: ἡ σιδηρευτικὴ τέχνη, & ἡ σιδηρική. *ſubaudi,* τέχνη. *fabrilis ars.*

Kowány / kuty. Ductilis tuba, ductile candelabrum, in *Exod.* ἐλατός. *Productilis, Eccleſiaſtici. 50.* vide **Bity / Ciągniony.**

Kowány / *aliter.* vide **Podkowány / Okowány.**

Kownátá / komnátá / vide **Komorá.**

Kozá / Capra, *Virg.* ἡ αἴξ, γός. Mater hædorum, *Virgil. Barbigera pecudes capra, Lucret.* ἡ βήκη. *à ſono. Crepa, priſcè. à crepitu pedum, vt capra à carpendo, Feſt.*

Kozá dzika / ſárna. Dama, *m. & fe. Virg. Ouid. Cornua in aduerſum flexa habet. Ioſ. Scalig. Sipont. non cicuratur, quomodo nec in auibus hirundo, Sipont.* Rupicapra, *Plin. cornua in tergum reflectit. Scalig. Sipont.* ὁ, ἡ αἴγαγρος, αἰγάγριος. Capra ſilueſtris, *Geſner. Rob. Steph.* Rotas, *apud Varr. l. 2. R. R. c. 1. vulgò plerique explicant, capras feras, ſed Turneb. Scalig. legunt ibi Platycerotas, non rotas.* Ibex, *icis. m. Plinij, Geſnero, Vuicco. Iobi c. 39. apud Septuaginta legitur* τραγέλαφος, *quæ vox hircocerunm ſonat: capram ſilueſtrem interpretatur Olympiodor. capream alij, capreolum quidam; quidam rupicapram apud Pinedam. Ibicem hic apud Iobum, & 1. Reg. 24. reddidit Hieron. Iſidor. Pagnin. Vatablus. Tragelaphus etiam inter capras ſilueſtres à Plinio ponitur.* ὁ, ἡ αἴξ ἴξαλος. *capra ſurſum ſaliens. Damulam etiam vocat damam, Iſidor. Dorcas, aliud eſt animal,* v. **Sárná.**

Kozacy / Kozáctwo. *Leuis armatura equites. Velites equeſtres Polonorum. Equitatus leuis ſuam habens Rempublicam, mercede ſeruiens belli tempore, extra id precariò aut rapto ferè viuens. Koſacos vocat Cromerus, ſed origo vocis Sclauonica eſt, à caprarum credo paſtoribus, qui etiamnum in his regionibus, præſertim ad meridiem vergentibus, montana omnia latrocinijs infeſta habent.* v. **Żołnierz lekki / & Niż. Kozacki.** *Velitaris.*

Kozi / Caprinus, *Cic.* Caprilis, *Eutrop.* Caprigenus, *Plin.* ὁ αἴγειος: αἰγίβοτος. *capras paſcens.*

Kozia brodká / źiele / Wláśnik / Słonécznik mleczny. Tragopogon, *onis, m. Plin.* ὁ τραγοπώγων, ωνος. τὸ τραγοπώγωνον, *u. Barbula hirci, Ruelli. Matthiol. Vrſin.* ἡ κόμη. Come, *es. Plin.*

Kozia ſkórá. ἡ αἰγίς, ίδος. ἡ αἰγῆ. *pellis caprina.*

Kozie trzodá / ſtádo. τὸ αἰγονόμιον, τὸ αἰπόλιον. *grex caprarum.*

Koziárnia. Caprile, *n. Colu. Plin.* Caprilis caſa, *Eutrop.* ὁ αἰγών, ῶνος. Hædile, *is. (n ſubſtant. vt* ouile,*) Horat.* Nec Martiales hædilia lupos, *ſc. metuent. vbi Horat. licentia Poëtica vſus eſt, ait Lauin. pro Choriambo Ionicum ponens illi parem quod Poëtæ interdum faciunt, vt oſtendit Lambin. qui putat apud Horat. legendum potius hædulia. nam in vet. codice hædiliæ ſcriptum aſſerit. At Lauin. Auratum ſecutus hædulei (vt equulei) mauult legere alio ſenſu, de prima ſyllaba huius vocis ait Varro 3. L. L. in Latio hedus, in Sabinis fedus, in vrbe hædus dici ſolitum.*

Kozia rutká źiele / Kokoſzá wyká / Kokoſze główki. Onobrychis, *idis. fe. Gorr.* ἡ ὀνοβρυχίς, ίδος. *(Caput gallinæ, Officin.*

Koziarz / kozłarz. Caprarius, *Varr.* ὁ αἰγοβόσκος, αἰγονόμος, αἰπόλος, ὁ αἰγοβότης, *u.* Caprarum paſtor. *ſ* αἰπολέω, ῶ. *capras paſco.*

Kozie bobki / kozi bobek. ἡ σπυράθια, ὁ, ἡ σπύραθος, ἡ σπυρὰς αἰγῶν, τὸ σπύραθον αἰγῶν, *fimus caprinus.*

Kozi mlecz ábo cycek / źiele. Chondrillon, chondrille, *es. ſeu* chondrilla, *æ. Plin.* ἡ Χονδρίλη. *Species eius ſeptem apud Sireniuм. Matthiolus ex Dioſcor. ait eſſe intybi ſilueſtris ſpeciem, ſimilem cichoreæ.*

Kozi párſk / źiele. Cepæa, *Plini. Ruelli. portulacæ ſimilis Matthiol. ex Æginet. Dioſcor.* ἡ κηπαία.

Kozicá / Styk. *Fuſtis biſurcus vel præferratus purgando vomeri.* Ralla, *Plin.* Purget vomere ſtimulus cuſpidatus ralla. *Sic Turn. legit & Sipont. coniungit Dalecamp. cuſpidatus rallo ſtimulus, i. præfixus rallo, i. ferramento quo raditur vomer: rallum à radendo dictum eſt. aliqui cum Turnebo apud Plinium legunt, rullo, à rullum.* ὁ ξυστήρ, ῆρος. *Turneb. Non rectè Stiuam aliqui reddunt.* vide **Pługowe nogi.** *Vrſino* **Kozicá** *eſt Bura, Buris. ſed* vide **Nóſad.**

Kozieł czyſczony. Caper, *Mart. Horat.* ὁ τράγος. Caper: hircus caſtratus, *Gelli. ex Varrone. Caprum pro hædo Virg. vſurpauit impropriè.*

Kozieł niéczyſczony. Hædus, *Mart. Cicer.* æ *aliqui ſcribunt, æ plurimi, hedus aliqui. & apud Feſtum Fædus, Fedus priſcè pro hedus, vt horda, forda.* ὁ αἴξ, γός. ὁ ἔριφος. ὁ ἔριφος.

Kozieł ſtádnik. Hircus, *Plaut. Hor.* ὁ χίμαρος. Vir gregis caper. Dux & maritus pecoris, *Virg.* Vir capellarum, *Mart.* Hircus ſalius, *Plaut. Menæchmis, Palmer. Pareus, nec reijcit Taubman.* Micere eſt hircorum, *A. Philom. Schott. ſic legit pro mutire.*

Kozieł cudzoźiemſki / zamorſki. Muſimon, *vel* muſmon, *onis. m. Plin.* μούσμων, ονος. *Straboni. ſtultum eſt animal,* *vide etiam* **Konik 1.**

Kozieł *aliter.* v. **Gáydy.**

Kozieł / *tr. vt* **Poſtáwić kozłá ná czele.** *Latini ſimile quid habent.* Caperans frons ſeueritudine *ex Plauto, qui habet* caperat ſeueritudo frontis.

Kozieł / *tr. aliter. vt* **Wybić kozłá.** vide **Vpor / Zuchwálſtwo.**

Koziełek / Capreolus, *Virg.* ὁ τραγίσκος, αἰγίσκος, τὸ αἰγίδιον, ἐρίφιον.

Koziełek prak / báránek. ἡ αἴξ, γός. *Capella. An idem eſt* **Konik prak?** *vox certè eius auis, vtramque valde exprimit.*

Koziełek źiele. Eriphia, *Plinio. herba quæ in auena, i. caule, habet ſcarabæum hœdi ſono ſurſum deorſum currentem, voci vtiliſsima, totidem ramis quot radicibus conſtans.* ἡ ἐριφία.

Koziełek *aliter,* **koziełek przéwrocić.** ἡ κυβίστησις, εως. & τὸ κυβίστημα. Saltus in caput, *cùm aliquis contracto in ſpiram corpore, in caput ſe deuoluit vel prouoluit. Henr. Step.* ἡ κυβηστίνδα. *aliter,* κυβηστίνδα. *Polluci.* κυβηστεύω *in vet. Lexic.* Cernualia, *Sigon. ex Vet. carmine, ludus paſtorum cùm proni ſaltantes per vtres cadebant. vnde Cernui ludi apud eundem.* κυβιστῆρες *ex Homero apud quem &* κυβιστητῆρες, *qui ſe in caput deuoluunt.* κυβιστάω, *eſt* ἐπὶ κεφαλὴν με ῥίπτω. *Heſych. In caput me prouoluo:* κυβιστίνδα παίζω, ἐπὶ τὴν κεφαλὴν κύπτων κυλίομαι. Cernuo, *as. Senec. epiſt. 8. vbi aliqui* Cernulo *ſcribunt, & in Gloſſ.* cernulat *habetur.* **Koziełki przéwracam / Padam ná głowe.**

Kozik /

ktorã. Sublego, *Virg.* Tacitus tibi ſublegi carmina, *i. furatus ſum, Seruius.* Sublectos parentibus liberos, *Plaut. Lipſi. Taubm. alij legunt ſubiectos, ſubreptos.* ὑποκλέπτω. Tollo aliquid furtim, *Virg. tranſtulit ad adulterium.* Furtim ſuſtulerat prolem. Surripio aliquid alicui, *Plin. Cic.* Surripio aliquid ex priuato, *Cic.* Surpit aliquid ſeruulus, *Plaut. pro ſurripit* **Vmyka co.** Clam eripio aliquid: clam de medio aliquid remoueo, *Cicer.* Auerto aliquid, *Cic.* Aufero aliquid alicui, *Plau. Teren.* Etiam hoc miſera ſuſpicor, aliquid domo abeuntem abſtuliſſe, *Teren.* Interuerto aliquid, *Cicer.* Compilo ædes. *Plaut de priuatis. & Horat.* fures ne te compilent. Compilo, *as. à pilis ducit Aſconi. quaſi nec pilum relinquo. Alij à pilis cogendis more carminatorum. Seruius à pilis militum, & Scalig. qui refutat ſuperiores, à pilo, as. i. comprimo, denſo, cogo.* Depeculor aliquē argento, *Cic. de priuato homine. Et Lucilius.* Depeculaſſere argenteo ſpeculo aliquem, *i, depeculari* Manuatus *eſt à manuor, Gellius ex Accio, Laber,*

Kradnę / honeſto ſenſu, vt Czas kradnę / vkradam Surripio aliquid ſpatij ad ſcribendum, *Cicer.* κλέπτω, *honeſto ſenſu, Xenoph. Halicarnaſſ. Plutarcho. Furari etiam Latini ſic vſurpant, Virg. 5. Æneid.* Oculos furare labori, *i. furator, ſubtrahe.* & furta belli, *apud eundem Virg. & Saluſt. pro ſtratagemate, & Cicer.* Ne furtum ceſſationis quæſiſſe videare, *i. ne occaſionem arripias ceſſandi à ſcriptione, dum materia ſcribendi idonea deeſt.*

Kradnę Rzeczypoſpolitey / abo Krolewſkie rzeczy / ábo zmieſcá Rzeczyp. *&c.* Peculatum facio, *Plaut. Cic.* Depeculor fanum. Compilo ærarium, *Cicer.* Peculor, *Sipont. Calepin.* συλάω, λῃΐζω, σιμαι. σουλάζω τὰ δημόσια.

Kradźież / (*actio* **) krádnienie / kradźieżą ſie báwić.** Furtum, *Cicer.* Facere furtum. Damnatus furti, *Vlpian.* Teneri furti: abeſt mihi res furto. ἡ κλοπή. Detractio alieni, *Cicer.* ἡ κλοπεία, ἡ φωρά : φωράω. Furatrina, *Apule.* Furatrinæ artificium. Furatrinam exercere, *Lucian. interpres in lib. de Iudic. vocal.*

Kradźież / rzecz vkrádźiona. Furtum, *Ouid.* Deprehendere furta alicuius, *Vlpian.* Participare furtum, τὸ κλέπος, ἴος. τὸ κλέμμα, κλεμμάδιον. *diminut.* τὸ φώριον. τὰ κλοπιμαῖα, τὰ κλοπαῖα. Res furtiuæ, *Quint.* Veſperi ſuo viuere, *Plaut, i. furtis ſuis, furtiuis rebus, aliqui apud Taubmanum interpretantur.* Furatrina, *Apul. Beroald. i. furtum, rapina.*

Kradźież świeża przy kim nálezioná. Furtum apertum, manifeſtum, *Cicer.* Furtum manifeſtarium, *Plaut.* τὸ αὐτόφωρον, *vt* ἐπ' αὐτοφώρῳ εἰλημμένος, ἡλωκώς, ἑαλωκώς: *&* αὐτόφωρος ληφθείς, *Bud.* ἐπ' αὐτῷ τῷ κλέμματι ἁλούς, *Suid. In ipſo, vel in manifeſto furto deprehenſus, & apud Heſych.* ἐπ' αὐτοφωρίᾳ *quaſi* ἐπὶ αὐτῇ φωρᾷ ἁλίσκομαι, *in furto capior. At* φωράω, *furtum ſcrutor, vel in furto deprehendo. Gellius habet.* Manifeſto furto, & manifeſti furti deprehenſus. Furtum licio & lance conceptum *dicebatur, quod à miniſtro publico, ſ. lictore vel viatore licio præcincto, ipſo aut alio comite indicium & fidem, (i.* μήνυτρα, εὕρετρα. *indicina præmia) in lance præferente, auctoritate magiſtratus quæſitum & inuentum in aliena domo eſt. Sic Petrus Pithoeus ex Petronio declarat, quem ſequitur Cerda. Aliter Feſtus, Hotoman. Rhodig. Alciat. Scaliger, & Turnebus. qui tamen propiùs acceſſit ad declarationem Pithoei. Vide & alios apud Robertum Stephanum.*

Kradźież z ſkarbu publicznego / krolewſkiego. Peculatus, *m. Cicer.* ἡ κλοπὴ τῶν πολιτικῶν χρημάτων: τὸ ἐκ τῶν κοινῶν κλέμμα.

Kradźieżą / kradźionem ſpoſobem / vkradkiem. Furtim facere, tradere aliquid, *Cicer.* Furtiuè accipere aliquid. *Plaut.* κλεμμάδην.

Kradźieżność / ſkłonność do krádźienia. Furacitas, *Plin.* ἡ κλεπτοσύνη.

Kradźieżny / kradźieży ſłużący / kradźieſki. Furtiuus, *Ouid.* Furtiua ars, via, *Cicer.* Iter furtiuum. *Furtificus, Plaut. Manus furtifica.* ὁ κλεμμυλικός, κλεπτικός, φώριος.

Krádźiony / Furtiuus, *Plaut.* Furtiuas virgines vendere, *Quintil.* Furtiua res. ὁ κλωπικός, ὁ κλεψιμαῖος, κλοπαῖος. κλόπιμος. Surreptitius, *Plau.* Surreptitio amore vti, *i. furtiuo, Lambin.* ἀποκεκλεμμένως.

Krąg / ὁ κύκλος. Circulus, orbis, *Cicer. hominum coagmentatio. tr. hinc circulari Caſ.* totis verò caſtris milites circulari, *&c. i. circulos efficere. quod ab hominibus re aliqua noua viſa aut audita fieri cōſueuit. Eodem ſenſu circulantem iudicem vocat Cic. in Bruto. Et Euripid. in Andromach.* εἰς δὲ συστάντες κύκλον ἐχώρει λαὸς, οἰκήτωρ θεοῦ. v. **Okrąg / Krążenie / Okrągłość / Zatoki wężowe.**

Krąg / grá i koło do ćiſkánia w teyże grze. Trochus, *Martial. Horat. Ouid. interprete Lambin. Leuin. Turneb. Rader.* ὁ τροχὸς, οῦ. *Græcorum erat ludus, inſtrumentum eius circulus, vel potius rota habens ad latera dentes, & annulos ad ſtrepitum edendum, fiebat & ex ære totus, habuit & clauem ſeu anſam quæ trocho proiecto in manu remanebat. Hæc ex Ammiano, Turnebo, Mercuriali, qui addit nihil ſimile cum turbine.* **(z cygo)** *trochum habere.* Canthum *vocare Martialis videtur, ſed non propriè vt patet legenti.* vide **Kołko bez ſpic /** & **Szyná 2.** Orbem *vocat Mart.* Garrulus annulus in laxo orbe vagatur, *id eſt trocho, Leuin.*

Kręglicá / kruglicá / cygá / bąk / wartołká. Turbo, *inis. m. Virg. Tibul. Lamb. Cerda.* ὁ στρόμβος, στρόβιλος, τὸ στρομβεῖον. ἡ βέμβηξ, ηκος. ἡ βέμβιξ, ικος. ὁ ῥόμβος *Apollonij, redditur ab interprete Rhombus, ab alijs rhombus dimidiatus, potius turbo dicitur.* ὁ κῶνος, ου. *Non rectè* τὸν τροχὸν *à quibuſdam dici tam Latinè quàm Græcè monet Rader. & Cerda. Dicitur autem & turbo turbonis, ac etiam turben turbinis, à Cariſio & Scalig. vt termo termonis, & termen terminis apud Ennium. Dicitur &* Buxum *poëtico tropo, materiá pro re ex ea confecta, poſitâ, Virg.* Buxum volubile, *& Perſ. ſed ſic quoduis lignum vſurpari poſſet.* ἡ κώνω, *Heſychius.*

Kręglice gráć / βεμβηκίζειν: κώνους περιδινεῖν, κωνᾶν, *Heſych.* Exercere turbinem. *Virg.* Torto volitans ſub verbere turbo. quem pueri magno in gyro vacua atria circum intenti ludo exercent, ille actus habena fertur. *Vbi habes etiam* habena agere turbinem, *& apud Perſ.* Buxum torquere flagello. *Tibull.* Turbo quem aſſueta verſat ab arte puer. τὸν βέμβικα μάστιγι, *vel* σκυτάλῃ στρέφω, *i. turbinem ſcuticâ verſo.*

Kráie / Scindo, *Ouid. Apud Plautum in Pſeud.* Nam ego cicilendrum quando in patina ſcindidi. *ſic Camerar. In patina ſciſtidi Priſcian. Giſan. In patinas indidi, Paſſerat. Lambin. Lipſi Taubman. Apud Gellium pro* ſciderat, *ſeciderat, vt deſcendidit, deſcendiderat, ibidem priſca hæc.* Concido aliquid in orbiculos, *Plinius.* κναίω, κνάω, κνίω, κνήθω, σχίζω.

Kráiná / kray. Regio auſtralis, aquilonaris, habitabilis, inhabitabilis, *Cicer.* Plaga cœli, *Cicero.* Septentrionalis plaga, *Plin.* Ora. Pars orientis. Pars terrarum. Tot habet triumphos, quot oræ parteſq; terra-

rum. Ora maritima, *Cicer.* Habitabilis ora, *Horat.* ἡ χώρα. Tractus, *m. Virg.* Tractus cæli, *Plin.* Tractus piſce viuentium. Terra, *Plin.* Certat cum terris feraciſſimis Ægyptus. *Cicero* Abire in aliquas terras: ex vltimis terris: quæ terræ noſtræ factæ ſunt. *Gell.* Ventus qui ex terra Gallia flaret. ἡ γῆ. Ciuitas, *Cæſ.* Tota Heluetia ciuitas in quatuor pagos diſtributa, *i. regio in 4. tractus diuiſa, Turneb.* Templum, *Lucret.* Acheruſia templa, *i. regiones, loca. Lambin. Varr.* Quem tu tolles in cærula cæli templa. Cælum, *Colu.* Cælum neq; glaciale nec æſtuoſum vinea deſiderat. *Horatius* Cælum non animum mutant qui trans mare currunt, *i. locum non mores, Lambinus. Leuin. potes etiam reddere* powietrze. Orbis, *Ouid.* Quos procul à vobis alter & orbis habet. *Plinius.* Patefacto eo orbe. *ſ. Indiarum regione.*

Kraiopis/ Chorographus, *Vitruu.* ὁ χωρογράφος, γεωγράφος, φαιογράφος [κοσμογράφος. *Mundum deſcribens.*

Kraiopiſánie / Geographia, *Cicer.* ἡ γεωγραφία, χωρογραφία, τοπογραφία. *Et* χωρογραφέω, *regiones deſcribo,* [κοσμογραφία. *mundi deſcriptio.*

Kraiopiſowſki / Geographicus, *Ammian.* ὁ γεωγραφικὸς, *&* γεωγραφέω, *terram deſcribo.*

Krakam / vide **Kracze.**

Krakánie/ Crocatio, *Feſt.* Crocitus, *m. Nonio.* ὁ κρωγμὸς, ῦ.

Krákow/ τὸ καρόδουνον *Ptolomæo.* Carodunum *Iunio. Rob. Steph. hodie Cracouia.*

Kram 1. *vt,* **Otworzono kramy** / vide **Kramnicá.**

Kram 2. *vt,* **drogié kramy**/ *i.* **kupié w kramach**/ v. **Kupia.**

Kramárká / Inſtitrix, *Plaut. apud Sipont.* ἡ καπηλὶς, ίδος.

Kramárſki/ Inſtitorius, *Suet. Vlpian.* ἐμπορικὸς, καπηλικὸς.

Kramárſtwo / Inſtitorium, *Sueton. in Neron. vt legit Turneb. nec damnat Læuin. qui tamen inſtitoriæ operæ legit, pro* inſtitorium *voce.* ἡ καπηλεία. [καπηλική, *inſtitoria conditio.*

Kramarz / **kramnik.** Inſtitor, *Mart. Liu. Quintil.* ὁ ἔμπορος, κάπηλος, παλιγκάπηλος. Tabernarius, *Sipont. & apud Cicer. ſic aliqui exponunt.*

Kramnicá / **kram**/ **budá.** Taberna, *Horat. Vlpian. & Cicero, vt aliqui volunt.* Inſtitoria taberna, *Suet. Apul.* τὸ σκήνημα, σκηνίδιον. *Huc poteſt referri* Cataſta, *in qua ſerui venales exponebantur. de qua vide* **Prodá** 4. Tabernula, *Sueton.*

Kraniec / *Margo patinæ, quadræ, &c. vt apud Plin. margo conchæ, teſtudinis. Crepido lancis, Iunio.* Ambitio, *Macrob.* Vas ſaxeum in hemiſphærij ſpeciem cauata ambitione curuatum, *i. circumferentiæ vel labri eminentia, vt idem explicat.* τὸ χεῖλος, εος. ὁ ἄμβων, ωνος. Labrum ahenei vaſis, *Virg. Noni.*

Kraſá/ **gładkość.** Venuſtas corporis, vultus, formæ. *Cicer.* Nitor, *Plin.* Nitorem cuti inducere. Decor corporis, *Senec. Hippolyt.* Decor prolis, *Ouid.* ἡ ὥρα. εὐειδία, εὐμορφία, ἡ ὡραιότης, ητος. ἡ εὐεξία σώματος. Color venuſtatis ſanguine diffuſus, vel ſucco illitus, *Cicero.* Color verus, *Terent. de vultu puellæ.* Almities, *Feſto eſt habitus rerum almarum, i. quæ aluntur.* ἡ [illegible], *Cariſio.* τὸ κάλλος ἀνατροφῆς, *Gloſſ. i. pulchritudo ex nutrimento.* Formula, *Plaut.* Formulam ac ætatulam *pueri appellat ancilla, lenocinans ei.* v. **Prodá.** *Item vide* **Ozdoba**/ **Piękność.**

Kraſká/ **prak.** ὁ κύανος, *Ariſtot.* κυανὸς *Heſych.* Cæruleus, *Rob. Conſtant. & Geſner. qui affert Plinium, ego apud hunc non reperi. quicquid ſit de vſu veterum, vocabulum* Cæruleus *noſtræ aui quadrat.*

Kraśnieie / **gładnieie.** εὐχροέω, εὐθηνέω, εὐεκτέω, ῶ, *bona ſum habitudine.*

Kraſno / εὐεκτικῶς, *bono corporis habitu.*

Kraſno / v. **Tłuſto.**

Kraſny/ **gładki.** Formoſus, eximia facie erat vxor. *Cic.* Venuſtus homo, *Catul.* Venuſtus vultus, *Teren.* ὁ καλλιπρόσωπος, εὐπρόσωπος, ὡραῖος, ὡραικὸς, ἀγλαόμορφος. Formâ ſcita mulier, *Plaut.* Formâ ſpectatâ homo, *Ouid.* Specioſa mulier, *Ouid.* Specioſior & coloratior homo, *Celſ.* ὁ, ἡ χρωματώδης, εος. Floridus, *Catul.* Florida puella. Floridulus, floridulo ore nitens, *Catul.* Præſignis facie, & præſigni facie mulier, *Ouid.* εὔχροος, *v.* ἐρυθρόχροος. Excuratus, *Plaut.* Habitior, *Plaut. Terent.* εὔσαρκος, εὐπαγὴς. Conſpicuus formâ, *Plin. iun.* vide **Urodziwy.**

Kraſny / **kraſony.** v. **Okraſony.**

Kraſo-moſtwo/ **kráſo-mowſka nauká.** Rhetorica, eloquentia, copioſè loquens ſapientia. Ars Rhetorica. Rhetoris ars. Vis oratoria. Oratoris facultas. Ratio dicendi. Profeſſio benè dicendi. Eloquentia forenſis, popularis, *Cic.* Ars oratoria. Scientia orandi. Oratoria, *Quintil.* ἡ ῥητορική, ῥητορεία.

Kráſo-moſtwá zażywam/ **kráſo-mowſkié mowie.** ῥητορεύω. Rhetoricor, & rhetoriſſo, *Nonio.* Rhetorico, *Nouius, Non.*

Kraſo-mowca/ **Orator.** Orator. Artifex dicendi. Opifex dicendi. Rhetor Græcè, Latinè eloquens, *Cic. Quintil.* Opifex perſuadendi, *Quintil.* ὁ ῥήτωρ, ορος. λογοδαίδαλος. Rhetoricoteros, *Cicer.* ῥητορικώτερος. *i. eloquentior.* Scholaſticus, *Petronio, Tacito, pro Rhetore.*

Kraſo-mowſki/ Oratorius, Rhetoricus liber, mos, *Cicer.* ὁ ῥητορικὸς.

Kráſo-mowſki miſtrz / Rhetor, *Cic. Quintil.* Rhetoricus doctor, *Cicer.* ὁ λογοδιδάσκαλος. Magiſter declamandi, *Quintil.* Traditor eloquentiæ, *Fabi. Vict.* Sophiſta, *Mario Victor. Tertullian.*

Kraſo-mowſki vczeń/ **ábo ćwiczący ſię w kráſo-moſtwié.** Declamator. & Declamator de ludo, *Cic.* ὁ ῥητορεύων, οντος. ὁ τῶν λόγων μελέτωρ. ὁ φωνασκῶν, ῦντος. *vocē exercēs.*

Kráſo-mowſkie/ **po kráſo-mowſku.** Rhetoricè, oratoriè, ſplendidè dicere, *Cic.* ῥητορικῶς. Declamatoriè, *Hieron.*

Kraſo-mowſkie ćwiczenie/ Declamatio. Oratio vmbratilis. Declamatorium genus, *Cicer.* τὸ ῥητορικὸν προγύμνασμα, μελέτη ῥητορική, φωνασκία.

Kraſo-mowſkie ſię ćwiczę/ Declamo, declamito, *Cicer.* Declamo ſuaſorias, *Senec.* προγυμνάζομαι περὶ τὰ ῥητορικά: μελετάω τὴν ῥητορικὴν, & *abſolutè* μελετάω, *Plutarch. & Epigram.* φωνασκέω, ῶ.

Kraſo-mowſkiemu ćwiczeniu ſłużący / Declamatorius, *Quintil.* Declamatoria conſuetudo. ὁ μελετητικὸς.

Kraſſe / v. **Zdobie.** & **Okraſić potráwę.**

Kratá / Cancelli, *m. plur. Cicer. diminutiuum eſſe ait Feſt. à priſco* cancri *eiuſdem ſignificationis.* οἱ κάγκελλοι, *Epigrā.* τὰ κάγκελλα, *Scholiaſtes Theocri.* τὸ κάγκελλον, *Euſtath.* Cancri *Apul.* Clathri caueæ, *Horat.* ὰ κλεῖθρον, *Læuin.* clatri *ſcribit Budæ. Lamb. Taubman.* Crates, *is. fe. Liu.* Locus conſeptus cratibus. ὁ δρύφακτος, *Heſych.* Gerræ *priſcis. crates ex vimine, Feſt. Var.* γέῤῥα. *Heſych.* τὰ πλέγματα, πλέγμα, ὁ ταρσὸς. *crates ex virgis, arundinibus, &c.* ἡ κιγκλὶς, *Plutarch.* Porta aut valuæ cancellatæ. Tranſenna, *S. Paulin.* Arcus in templo tres pellucidâ tranſennâ, *i. cancellato vel reticulato opere. Sic & Cicer. vſurpauit, licet tralato ſenſu.* vide **Siatká w budowániu.** *Euſebius vocat* διάφραγμα ἀπὸ ξύλου δικτυωτὸν. Interſeptum ligneum inſtar retis, *Idem.*

[illegible]

δικτύα ἀπὸ ξύλων. Retia lignea, *Idem.* δικτυωτὰ πλέξας κύκλῳ τὸ δωμάτιον ἀνάγλυφα χαλκοῦ καὶ χρυσοῦ κατειργασμένα, *i. Ædem vndiq; in ambitum circumductam reticulato opere ex ære & auro affabrè facto conueſtiuit.*

Kratá żelázna v bram ſpuſtna / ὁ καταρράκτης, ου. *Plutar. Halicar.* Cataracta, *æ. Liu.* Porta, cataractâ deiectâ, clauſa erat. ἡ κιγκλὶς, ίδος, *valua cancellata.*

Kratá mulárſka drociána / z laſk. Łáſá do przećiewánia wápná/piáſku Cribrum rudérariũ, *Apul. Potes etiam vocare* arenarium, & calcariũ cribrum. ‖ *Philad. apud Vitr.* Incerniculum & cribrũ, *inter inſtrumenta cæmentariorũ ponit.* ὁ κόσκινος τῶν λιθοδόμων. *cribrum cæmentariorum.*

Kratká / Craticula, *æ. Martial. Cat.* τὸ ταρρίον. ‖ κρατηρίσκιον. Craticulum *Feſto. à neutro Crate, cratis. priſco. vt* reticulum, *neutrum, à rete, u. Scalig.*

Kráwadź / τὸ ὀξύ. Culter alicuius rei, *apud Vitruu. habes,* in cultro & in cultrum collocatum tympanum, *i. in latus, non in planum, Philand.* Ná kráwadź. In cultrum verſatur rota, *i. in circulum horizontem ſecantem.* κατὰ τὸ ὀξύ. ‖ ὁ τοῖχος τῆς νεώς, *Athen. Plutarch. i. latus nauis.* ὁ δὲ πρυμναῖος τοῖχος. *Athenæ.* Oræ poculi, *Lucret. ſe. ſingul. ora, æ.* Margo conchæ, *Plin.* brzeg. τὸ πλευρὸν νεώς. *tr. Sophocl. i. latus nauis, quomodo & Latini hanc vocem transferunt, & Poloni* bok łodźi / kráwadź / brzeg. *Mœnia nauis, Ouid. i. latera, tr.*

Kráwadź łoſzká / łożá. Sponda, *Mart.* Pluteus, *Sueton. Martial.* Latus lecti, *Iuuen. Lauin.* τὸ πλευρὸν τοῦ λέκτρου, τῆς ἁμάξης. *currus latus.* vide Łoſzkowa deſká 1.

Kráwędźiáſty / vide Oſtry w zdłuż.

Kráwiec / Sartor, *à ſarciendo, Noni. quaſi ſarctor, nam à ſarriendo etiam apud Plaut. ſartor eſt, ſed alio ſenſu.* Sarcinator, *Plaut. Lucil. Noni. qui centones ſuit, vt Lucil. explicat, ſed à parte totum. (Sutorem etiam interpretatur Nonius ſarcinatorem, nec abſurdè à ſuendo, ſed vſus hoc vocabulum calceolario dedit)* Sarcinatrix, *apud Cai. I.C.* **Kráwcowa ábo ſzwaczká.** *ſed apud Nonium à ſarcinis mulier, non à ſarciendo.* ὁ ῥάπτης, ου. ὁ ἀκέστης, ου. *ab acu.* Veſtitor, *Lamprid. Rob. Conſtant.* ἱματιουργὸς, οῦ. Caligarius, *vulgò dicitur à parte totum, vel qui tantùm caligas ſarcit.* ‖ ὁ καλιγάριος. *Heſych. ſed caliga aliud ſonat.* vide **Obów żołnierſki.** Limbolarius, *Plaut. ſimiliter. à parte, qui limbos veſtibus apponit.* Induſiarius, *Plaut. ſimiliter.* Manulearius, *Plaut. ſimiliter, qui manuleas, i. manicas aut veſtes manuleatas conficit, vendit, R. Steph. Sic* Patagiarius. Strophiarius, *apud eundem Plautum, qui patagia, ſtrophiola parat.* Braccarius *Lampridio. qui braccas conficit.* ὁ ἀκεστικός. *Sartorius, ſi liceat dicere.* **Kráwiecki.** *Et* ἡ ἀκέστρια, ἀκεστικὴ, ῥαπτικὴ. *Ars ſartoris,* **Kráwiectwo.**

Kray czegokolwiek / brzeg / oſtátek / koniec. Ora, *Cicer.* Regio ſine extremitate, & ora. Extremitas mundi, regionis, *Cicer.* Margo imperij, *Plin.* Margo terrarum, *Ouid.* Regio vineæ, orationis, *Cic.* ἡ ἐσχατιὰ, ἡ περάτη, ἡ πέζα, τὸ πέρας τῆς γῆς.

Kray ſzáty/brzeg ſzáty. Ora veſtimenti, *Feſt.* Extremum veſtis, tunicæ, *Plin.* Fimbria veſtis, *Plin.* ἡ ὤα, ἡ πέζα, ἡ πεζὶς, ίδος. τὸ χεῖλος τῆς αὐλαίας. *i. margo aulæorum.* Lacinia, *Sueton.* Calcata lacinia togæ iret præceps. *Plaut.* Sume laciniam atq; abſterge ſudorem tibi, *Idem* Lacinia tenet lacrumans Ægyptium. ‖ *Cicer. 3. de Orat.* Lacinia idipſum tenent, *i. extrema ora. Laciniæ ſunt ſciſſuræ extremarum veſtium decoris gratia, Sipont. à lacerando.* Peniculamentum, *Lucil. i. pars veſtis quæ terram attingit, Sipontin.* vide Łóno v ſzáty.

Kray świátá / ábo dźiał źiemie od południa ná pôłnocy/ tákiey ſzerokośći ktora pôłgodźiny odmiány we dniu / ábo w nocy vczyni. Clima, *tis. n. Vitru. Colu.* τὸ κλίμα. Inclinatio, *Vitru.* Declinatio, *Colu.* Deuergentia, *Gell.* Ora, *Cicer.* Terræ globum duabus oris diſtantibus habitabilem, &c. *i. climatibus, Budæ.* Segmenta, *(orum)* mundi, terrarum, *Plin. Rob. Steph. Septem tantum climata antiqui Mathematici & Geographi in terra deſcribebant, eaq; in partibus tantùm Æquatori adiacentibus, quas tantùm habitari credebant. Recentiores qui totum orbem ab hominibus habitari didicerunt, in tota terra climata 23. deſcribunt ab Æquatoris vna parte ad polum Arcticum, & totidem ad Antarcticum procedendo. Neq; verò ad climatum diſtinctionem faciendam in terra, opus eſt terram totam habitari, ait Clauius. Clima porrò habet longitudinem & latitudinem. Latitudo climatis computatur in circulo meridiano ab Æquatore, verſùs polos procedendo, coinciditq; cum poli eleuatione. Longitudo verò eius computatur in Æquatore ab ortu verſùs occaſum vel contrà procedendo.*

Kray ábo dźiał świátá / ábo źiemie od południa ná pôłnocy idąc / odmiáne zbytnia ćiepłá / y zimná iedén od drugiego máiący/ ábo zimá y látem iedén od drugiego rożny / ták / że iedén zimy nigdy nie ma / drugi látá nigdy / drugi oboie miewa. ἡ ζώνη κόσμου. Zona mundi, *Virg. Plin. Ouid. in cælo aliqui eas ponunt, ſed magis in terra apparent. Cicer. in Somnio Scipionis vocat* regiones, maculas, cingula. Plagas, *Vir.* Faſcias, *Capell. Quinque autem ab omnibus ponuntur.* Torrida vna, *calida maximè, in qua ſemper æſtas, nunquam hiems, ideóque inhabitabilis credita, quòd eam ſemper ſol ad perpendiculum eidem imminens circumeat, ea ſub Æquatore eſt duobus Tropicis vtrinq; cincta, ſed temperatam eſſe æquè ac noſtram, & coli ab hominibus docet Ioſephus Acoſtal. l. de Nouo orbe.* Temperatæ duæ *torridam vtrinq; cingentes, hiemem & æſtatem habent, (qualis eſt etiam noſtra) à Tropico Cancri ad Circulum Arcticum extenſa.* Duæ deniq; frigidæ & glaciales, *à ſole multùm remotæ, Circulis polaribus incluſæ, & polis duobus ſubiectæ, ſimiliter inhabitabiles ob frigus & hiemem totis annis perpetuam priſcis credita, ſed & has habitari ſcribit Olaus Magnus, & multis nauigationibus compertum eſt. De Zonis vide Clauium in Sphæram, & Cerdam in l. Georgic.*

Kray świátá / ktory kto z wyſokiego mieſcá okiem w koło obeyrzeć iák nadaley może. Horizon, *ontis. m. Cic. Senec.* ὁ ὁρίζων, οντος. Finitor, *Senec.* Finiens, *Cicer. Spatium Horizontis in longitudinem vltra 360. ſtadia non extenditur, quia acies oculorum non excedit 18. ſtadia, Macrobius.* vide Pôłnieba kráiná.

Kráyczy / Prægustator, *Cicer. Sueton.* ὁ προγεύστης, ου. Carptor. Carpus, *Petron. qui carpit, ſeu ſcindit Iuuenal. Britannic.* ὁ κρεοδαίτης, ου. Creodates, *æ. m. Rader.* προγεύστης, *prægustator.* ἐδέατρος, ἀπὸ τῶν ἐδεσμάτων. *Feſto.* Sciſſor, *Feſt. Rader.* ὁ τμητὴς, οῦ. ὁ τομεὺς, έως. *Inciſorem Cromerus vocat.* Edeatra vel edeatres, *Feſt.* ὁ ἐδεάτρης, ου. ὁ δαιτρός. Chironomon, *ontis. Iuuenal.* Spectes chironomũnta volanti cultello, *vbi Britannicus vocem* Chironomõta *ait formari à vocis* chironomos *quarto caſu, vt à crater,* τὸν κρατῆρα, *hæc cratera, & declinari, vt Creon, Creontis. Leon, Leontis. Aptiùs ducit Henr. Steph. à* Χειρονομέω Χειρονομοῦντα, *nam Latini Participijs Græcis non rarò vtuntur, vt Heautontimorumenos, Aerizuſa, Allaſſontes, Synapothneſcontes, &c.* Scindendi opſonij magiſter, *Seneca.* Διαιρέμοντα, *vocat Lucian. i. diuiſorem. At* ἡ δαιτροσύνη. *ars & peritia incidendi. Et* διαιτρεύω. *Sciſſorem*

ago. Notat Meurſ. alium fuiſſe prægustatorem in culina, alium in menſa cibi, & alium item potus. Diribitor, *Apulei. Colui.*

Kráyká w poſtáwie ſukná / τὸ χεῖλος τῶν ὑφασμάτων ἀχηματίστων. *margo textorum, vel pannorum rudium, informium.*

Kráyká odérzniona / ἡ ταινία ἐριᾶ. *Tænia lanea. Segmentum panni longum anguſtum. Item Zona ex panno,* ἡ ζώνη ἐκ τοῦ ῥάκεος.

Krokam / vide **Kráie** / & **Drobie 2.**

Kraje / vide **Kole** / **Koliſʒ** / **Okrażam.**

Krażek / vide **Talerzyk** / **Błażek.**

Krażenie / **krag** / **kolenie** / **koło.** Circuitus ſolis, *Cicer.* Longiore circuitu redeunt febres, *Celſ.* Circuitu ad aliquid peruenire, *Quintil.* Circuitio, *Terē.* Nihil circuitione vſus es, *ſ. verborum.* ἡ κυκλοφορία, περιοδεύω. ἡ περίοδος, ου. ἡ περιφορά. κύκλωσις, εως. Circulatio aſtrorum, *Vitr.* ἡ κύκλησις, εως. Gyrus miluij in aere, *Ouid* ὁ γῦρος. Anfractus vel amfractus ſolis, orationis: anfractus & circuitio, *Cic.* Anfractum, *neut. apud Varronem & Accium.* ὁ ἑλιγμὸς, ἡ ἕλιξ, κος. Ambages viarum, tecti, *Virgil.* ἡ περιπλοκή. *Ambago viarum, Prudenti.* Mæander, *vel* Mæandrus, *Colu.* Mæandri more, *i. flexuoſè, translatio à flumio huius nominis flexuoſo.* ‖ *Cicer.* Quos tu mæandros, quas flexiones quæſiſti? ὁ μαίανδρος, ου. Flexio viarum, *Cicer.* ἡ στροφή. *Vicinum* **Obracánie.**

Krétiny / vide **Mianowiny.**

Kreze / vide **Chrzce.**

Krezyca / vide **Kárk.**

Kreátura czyia kto / προχειρισθεὶς ὑπό τινος εἰς ἀξίωμα. *ex Plutar.* ‖ *Creatus ab aliquo Antiſtes, Abbas, Conſul, Prætor, Comes, Præfectus, &c.* Promotus ab aliquo ad dignitatem, *Plin. iun. vel dignitate, magiſtratu ab aliquo ornatus* [*Creatura vulgò, ſed caret auctoritate Latinorum in hoc ſenſu, neq; Polonicum eſt verbum.*

Krecacy ſie / **zátoczyſty** / **kręciſty.** Tortuoſus amnis, *Liu.* Contortus & deflexus amnis, *Cicer.* Flexuoſus auditus: Flexuoſum iter, *Cicer.* ‖ ὁ, ἡ ἑλικοειδής, έος. ἑλιγματώδης, εος. Sinuoſus, *Vir.* Sinuoſa volumina ſerpentis. ‖ *Stat.* Sinuoſa membra draconis. Turbineus vortex, *Ouid.* Vorticoſus amnis, *Liu.* Mæandratus, *Varr. Noni.*

Kręcę co / Torqueo capillos ferro, *Ouid.* Contorqueo, *Plin.* Arbor thuris contortæ radicis. στροβιλῶ, συστρέφω, κάμπτω, ἑλελίζω, στροβιλίζω, ὦ ἑλίσσω. vide **Obracam co 1. & 2.**

Kręcę ſie / *propriè.* ἑλίσσομαι. Voluor, *Ouid.* Torqueor, *Apul.* Torquetur aliquid vortice. Voluit flumen vortices, *Horat.* vide **Obracam ſie** / **Dwiiam ſie.**

Kręcę ſie / *aliter.* **obracam ſie z fráſunku.** Tergiuerſor, *abſolutè.* & contrà aliquem: in re aliqua: tergiuerſor huc illuc, *Cicer.* Verſabat ſe in vtramque partem non ſolum mente, verùm etiam corpore: Verſes in huc atque illuc, *Cicer.* περιστρέφω. Æſtuo dubitatione, *Bud. Cicer.* ἰλιγγιάω: στρέφομαι, στραγγίζομαι, ἀλύω, ἀλύζω, ἀλυδμαίνω, *perplexo animo ſum.* Vertere ſe in omnes facies, *Virgil.*

Kręcenie / Contorſio, *Cicer. tranſtulit ad orationem.* τὸ ἕλιγμα, ἡ δίνησις, περιδίνησις, ὁ δινηθμός. Vertigo terebrarum, *Arnobi.* vide **Zatoki rzek** / **Wir** / **Obracánie.**

Kretiány / **z krety.** Creteus, *Lucret.* Cretea perſona, *vt legit Lambin. & Giſan.* Cretaceus, *aptè hic ponitur, licet Plin. aliter vſurpet.* (vide **Kretowy**) ὁ κρηταῖος, *vt* κρηταῖον ὄρος. *creteus mons.* **z krety.**

Kręciſto / vide **Zátoczyſto** / **Kręto.**

Kręciſzek ziele / **kmin ſtraczyſty.** *Cyminum ſilueſtre alterum. Matthiol. Siren.* τὸ κύμινον ἄγριον

Kręcony / **kręty** / **kręciſty.** Tortus funis, *Virg. Horat.* Tortilis neruus, *Plin. Lucan.* ὁ πολύστροφος. Contortus crinis, *Senec. Hippol.* ὁ, ἡ στροβιλοειδής, εος. στραγγαλιώδης, εος. Intortus funis, *Ouid.* Intorti capilli, *Marti.* ὁ ἑλικτὸς, & τριέλικτος, τετραέλικτος. *numerus certus pro incerto, vt* **potroyny powroz.** Cochlis columna, *Pub. Victor.* Retortus in cochleam ſpecus, *Colu.* ὁ, ἡ κοχλιοειδής, έος. κοχλιώδης, εος.

Kredens złoty / Carcheſium, *Virg. Macrob.* τὸ καρχήσιον.

Kredencerz Srebrowy. Ab argento, *ſ. ſeruus.* Seruus ab argento potorio & eſcario: Seruus ad argentum potorium & eſcarium, *Fuluius Vrſin. ex veteri inſcriptione.* [ὁ ἀβακοφύλαξ, ακος.] *Abaci cuſtos, Cromero.*

Kredencuie komu / Prægusto cibos, *ſ. alteri paratos, Ouid. Plin.* Prægusto pocula, *Iuuen.* προγευματίζω, ὦ. προγεύομαί σοι τοῦ ποτοῦ, τῆς τροφῆς. Prælibo alicui, *Stat.* Libo guſtu. Libatam guſtu potionem alicui trado, *Tacit.* Propino alicui, *Mart. prima ſyllaba anceps.* προπίνω, *id eſt, prabibo.* Prælambens omne quod affert, *Horat. loquens de muribus conuiuantibus, alludit ad morem humanum, alioqui propriè ſonat,* **wprzod liże.**

Kredencya / vide **Służba ſtołowa.**

Kredens / **kredyt.** Fides, *Cicer. vide ſequentia.* ἡ πίστις, εως. *Item* **Swiadeczny liſt.**

Kredyt ſobie ábo komu vczynić / **ziednáć.** Præſtruere ſibi fidem, *Liu.* Confirmare ſibi fidem: Firmare fidem alicui, fidem acquirere, *Cicer.* πιστεύομαι ὑπό τινος, *vel* πιστευόμενος παρά τινι γίνομαι: *fides mihi habetur.* τυγχάνω τῆς πίστεως. τυγχάνω ὡς ἀξιόπιστος *vel* ἔμπιστος νομίζομαι: πίστιν ἔχω. Fidem habeo, *Cic.* **Mam kredyt.**

Kredyt ſtrácić / Perdere fidem, *Quintil.* Conſumere, *Saluſt.* Non modo rem, ſed & fidem conſumere. Fides concidit Romæ, *Cicer.* **Zginął kredyt** / **ieden drugiemu nie wierzy.** ἀπιστοῦμαι, ἐμοί. ἀπίστως ἔχω, ἄπιστος νομίζομαι.

Kredyt zepſować komu. Auferre, detrahere fidem teſti. Lædere, infamare teſtes, *Quintil.* Abrogare fidem alicui, *Plaut. Cic.* Inceſſere fidem teſtium, *Quintil. Bud.* Infirmare teſtis fidem apud iudices: derogare alicui fidem: de fide alicuius derogare, *Cic.* ἄπιστόν τινα ποιῶ: ἐλεγχόπιστόν τινα διαφημίζω. ἀπιστεῖν τινί τινα ποιῶ. ἀπίστως τινὰ ἔχειν πρὸς ἄλλον ποιῶ.

Kręgi / v. **Kark.** **Zátoki.**

Kręgi powrozow / **zwiiániá** / **koła.** αἱ ἕλικες. Volumina vinclorum, *Virg.* αἱ σπεῖραι. Spiræ funium, *Feſt. Serui.* Spiræ habenarum, *Plin.*

Kręgle / **grá.** *Ludus pyramidum.* ἡ τῶν πυραμίδων παιγνία **á kule ktoremi do nich ciſkáia** / *Globi lignei,* αἱ σφαῖραι ξύλιναι. *aliquando &* ἡμισφαίριον. *i. dimidiata ſphæra iacitur manu. Globus vel manu vel inſtrumento ligneo, quod* σφαιροβόλον *appellare licet, libratur.*

Krekorze kokoſz. *Gracillat gallina. A. Philomel. cacillat A. Schott. ex vet. Cod.* Glocire *autem dicuntur gallinæ cùm volunt incubare, Feſto. Columel.* v. **Krzokam.**

Kremor / v. **Káſzá 3.**

Krępak górá. ὁ κάρπατος. *Ptolemæo.* Carpatus, *Cromer. Mons eſt in Sarmatia celebris, Daciam & Poloniam diſcriminans, qui cùm longiſſimo tractu ab occaſu ad ortum tendat, varia ab accolis ſortitur nomina, vt* **Tátry** / **Bieſciády** / *&c.*

Kręple / **ciáſto ſmáżone.** Laganum, *Horat. Lenin.* Laganum, *Iſidoro eſt, panis tenuis in oleo frixus.* τὸ λάγανον, *Heſych.*

ſteb. panis ex ſimila & oleo, ita etiam Vaiecus. Lachanum apud Horat. vult legi Lambin. ſed abnuit Lævin. & alij. ὁ ἄρτος τηγανίτης. panis frixus in ſartagine, v. Mákáron. Ciáſto/ 3. Teganites, æ. m. Rhodig.

Krepuie / mocno zwiezuie / krépulcem ściągam / vide Krépulec / & Sćiſłé / & Zwiezuie.

Krépulec / ὁ πασσαλίσκος τὰ δεσμὰ συσφίγγων. Paxillus vincula conſtringens, cùm ijs implicitus, & in orbem actus ea contrahit, & faſcem arctiùs ſtringit.

Krepy / v. Siodły.

Krzekáią żorawie / gęśi. Clangunt grues, anſeres, Colu. κλαγγάζω, ἀπονείττω. Gruo, is, Feſt. vnde congruo ab harum volucrum, minimè ſolivagarum more. Gruunt γερανίζουσι. Gloſſ.

Krzekánie / krzyk gęśi / żorawi. Clangor anſerum, &c. Colu. (Aquilæ etiam clangor apud Liu. Skrzeczenie potiùs) ἡ κλαγγὴ.

Kreo / v. Koniec. Cel / & ſequentia.

Kreo zawodniczy od którego oni wybiegáią. Carceres, m. plur. Cic. Virg. & carcer in ſingul. Ad Heren. Virg. & Ouid. ἡ ἀφετηρία, ἱππάφεσις, εως. ὁ ὕσπληγξ, γος. ἡ βαλβίς, ῖδος. Limen, n. Virg. 5. Æneid. trop. Linea, Tertul. vnde Prouerbium ſumptum ex ſtadio. A linea incipere. ἡ γραμμή. Oppidum, locus in circo vnde quadrigæ emittuntur, Paul. Feſti. Apheteria, æ. Rhodigin.

Kreo zawodniczy do którego biegáią / ábo od którego ſie wracáią. Meta, æ. Virg. Ouid. Meta ſpatij nouiſſima, Senec. Metula, dimin. Plin. iun. τὸ τέρμα, τὸ πέρας, ατος. Calx, cis. fe. Cic. apud Senecam. Quoniam ab ipſa calce ad carceres reuocati ſumus. Sic etiam Andr. Patric. contrà Eraſmum. Et Seneca expreſſè inquit. Hanc quam vocamus metam, calcem antiqui dicebant. Creta, pro calce ſeu meta apud Senecam l. 5. de beneficijs. Curſor cretam prior contingit. vt legit & interpretatur Opſopœus. Idem Seneca epiſtola 108. dicit: Hanc quam nunc in Circo cretam vocamus, calcem antiqui dicebant. Sic legit Muret. Scalig. & Opſopœus, quia Circus creta notabatur ad victoriæ notam. Iſidor. etiam dicit: Septem ſpatia quadrigæ currunt, quorum finis eſt creta. Et Plinius ait: Eſt & viliſſima (creta) qua Circum præducere ad victoriæ notam inſtituerunt maiores. vbi multis hoc ipſum illuſtrat Dalecamp. & affert etiam Caſsiodorum, qui Variarum l. tertio. Albam lineam vocat, qua Circus creta notabatur, de eadem locutum putat Virgilium Seruius in 5. Æneid. Eadem habet Rhodigin. Diſſentit ab his Pincian. pro creta metam legens. ὁ καμπτὴρ, ῆρος. Flexus, Cicer. tranſtulit ad curriculum ætatis, ἡ νύσσα, ης. Linea, Horat. tranſtulit ad vitam humanam dicens: Mors vltima linea rerum. nam tam carceres quam meta, lineâ τῇ γραμμῇ notabatur, ait Lævin.

Kréſcencya / ἡ πρόσοδος, προσφορά. Acceſſio fructuum. Vlpian. & Trebelli. Auctus, Liu. maximis auctibus creſcit aliquid. Fructum arationis vocat, Cic. in Verrina Frumentaria. οἱ ὑπερτείνοντες καρποί. Harmenopul. i. fructus ſementi percepta ſuperans.

Kreſká / Linea, Quintil. Primas lineas ducere. ἡ γραμμή. Lineamentum, Cic. Lineamenta in Geometria. Lineola, Gelli. [τὸ γραμμίδιον. Rob. Conſtantin. Item vide Kirb 1. Przékreſſenie. Znaczek.

Kreſká piſárſka / v. Kropká / & Przédział 1.

Kreſki / abo krezki / krezy miedzy fłákámi. οἱ ἐχῖνοι πολύπτυχοι. Echini multis plicis conſtantes, inſtar collaris linei fœminarum.

Kreſſe / kreſlę. Lineas duco, Quintil. γραμμὴν ἄγω· διαγράφω. Polonica vox ſonat. Notas quaſcunq; inutiles vel negligenter vel ineptas, aut inepte ſcribo, aut ſculpo, incido, exaro. Illudere chartis, Horat. vide etiam Przékreſſam / Ryſuie 2. Pokreśić.

Krét / Talpa, Cic. Virg. ὁ σπάλαξ, κος. ὁ ἀσπάλαξ ζῶον γεώρυχον, τυφλόν, i. animal fodiens terram, cæcum. ὁ σκάλοψ, οπος. ἀπὸ τοῦ σκάλλειν, i. fodere.

Kretá / Creta, cretula, Cic. ἡ κρήτη. Terra Cretica, Gorræ, ſed præſtantior eſt Samia, Chia, Cimolia, inuenitur & nigricans ac viridibus maculis reſperſa, itemq; pinguis, ſtercorandis agris vtilis. extergit citra morſum, quare argentarij ea vtuntur, & hæc ἡ ἀργυρῖτις, i. argentaria dicitur Gorr.

Kretny / krety ſiłá máiacy. Cretoſus, Plin. [ὁ, ἡ κρητώδης, εος. Cretifodinæ, Varr. Scalig. kretne gory.

Kreto / Intortiùs, ab intortè, Plin. ἑλικοειδῶς.

Kreto-głow ptak / ἡ ἴυγξ, γος. Iynx, gis. fe. Plin. Torquilla Gazæ. Verticilla Henr. Steph. Turbo Hermol. Gazæ. Linguam habet ſerpentinæ ſimilem 4. digitos longam, quam emittit & reducit, Ariſtot.

Kreto-rog zwierz / od rogow zákreconych. Strepſiceros, otis. Plin. ὁ στρεψίκερως, ωτος. Addax B. apud Plinium. Reciprocicornis apud Laber. epitheton arietis. Zawiłych rogow / kreto-rogi.

Kretowány / kretą bielony. Cretatus, Cic. Cretata faſcia, Mart. Cretata mappa [ὁ κρητωτὸς.] Denotare aliquid cretâ, Plin.

Kretowy / Cretaceus, Plin. Cretacea ſiligo. Kretowe zboże ná ziemi kreciſtey / iáko piaſkowe zboże. [ὁ κρητῖνος.

Krety / v. Krecony / quanquam plùs ſignificat, ſ. benè contortum.

Krew / w ćiele ieſzcze. Sanguis, inis. Cic. Celſ. Sanguen, neutr. priſcum. vnde obliqui, inis, ini. Ennius, Accius. Varr. Lucret. Cato. τὸ αἷμα, αἱμάτιον.

Krew ćiekąca z ćiáłá / ábo wypuſzczona / zśiadła. Cruor, m. Virg. Cruorem lauit effoßi luminis. τὸ λύθρον, & τὸ αἷμα. v. Poſoká.

Krew czarna / v. Melankolia.

Krew tr. v. Dom 3. & Linia rodu.

Krew w ſobie máiacy / Krwiſty iáko flegmiſty. Sanguineus, Plin. Sanguineus pulmo. ὁ ἔναιμος, αἱματηρὸς. αἱμάτινος. ὁ, ἡ αἱματώδης, εος.

Krew zátrzymawáiacy / ὁ ἴσχαιμος quaſi ἴσχων τὸ αἷμα. i. ſiſtens ſanguinem, vt aliqua herba, lapides, &c.

Krewki / vłomny. tr. Fragilis, tr. Cic. Fragile corpus, i. debile. ὁ, ἡ ἐπίκηρος. ὁ, ἡ εὔθραυστος: εὐπαθὴς. ſed ſæpè vox Polonica ἁμαρτωλὸν, i. facilem ad peccandum ſignificat.

Krewkość / Fragilitas humana, Plin. vterq;. Fragilitas generis humani, Cicer. ἡ ἀσθένεια. Humanitas, Vlpian. agens de infirmis inquit: Habere rationem humanitatis. τὸ ἀνθρώπινον. Sæpè vox Polonica ſignificat τὴν ἁμαρτωλίαν. i. facilitatem peccandi.

Krewna abo powinna poymuiacy / ὁ αἱμομίκτης, ου. qui ſe ſuo miſcet ſanguini, Harmenop. & Baſilic.

Krewnik ziele. v. Sowia ſtrzałá.

Krewność / powinowáctwo z iedney krwie. Conſanguinitas, Virg. Liu. Communio ſanguinis, Cic. Vinculum ſanguinis, Propert. ἡ ὁμαιμοσύνη, v. Powinowáctwo.

Krewny / z iedney krwie powinowáty / iáko brát brátu / &c. Conſanguineus, Cic. Conſanguinei I. C. ſunt, quorum alter ab altero ortum ſumit, vel ambo à tertio. Cognatum etiam Vlpian. vocat eum, qui ab vna origine eſt cum altero. ὁ ὅμαιμος, συναίμων, ὁμαίμων, ονος. αὐθαίμος.

μος. Conſanguinitate propinquus, *Virg.* Attingit me ſanguine. Coniungi alicui ſanguine, *Cic.*

Krewny/ krwi ſtużacy. vt **Krewna** żyłá. ἡ φλὲψ αἱματῖτις. *Sanguinaria vena. Sanguinalis vena.* αἱματικὸς, αἱματώδης, *ſanguine conſtans, præditus.*

Krężel/ *Coli vel colus pars ſuperior, cui lana circumponitur.* ἡ ἠλακάτη. Colus exitaris, *Gaza.*

Krezy / Trepelé Konecpolſcio. *Colli ornamenta linea, plana, vel criſpata, ſurrecta vel iacentia, anguſta vel lata.* τὰ ἐξάτραχήλια λίνα. Focalia, *apud Horat. faſcias faucium Læuin. interpretatur. & rectè. ſed illa agrorum ferè neceſſitati ſeruiebant:* **Krezy** *autem ſanorum ornatui. Primam ſyllabam in Focalia aliqui corripiunt, licet à fauce duci concedant legentes in Horatio,* Cubitale focalia *à fouendis faucibus; alij* Cubital focalia *vide Læuinum.* Patagium *Apuleij ſic interpretatur, Beroald. vt ſupra diximus.*

Krezy/ item. v. **Kreſki**. **Krnobrność**/ v. **Upór**.

Krnabrny. v. **Uporny**.

Krobia/ ἡ κάψα ξυλίνη. *capſa lignea, ſed ex tenui ligno & fere rotunda, neque ita magna.*

Krochmal / maczká / ſkrobia. Amylum, *Plin.* amulum *apud Catonem ſcribit Commelin.* y *non rectè producit Rob. Steph. cùm* μύλη *Homerus ſemper corripiat.* τὸ ἄμυλον, ἀμύλιον. *fit ex tritico & ſiligine, præſertim trimeſtri, Plin. Cibus erat priſcorum, vt conſtat ex c. 87. Catonis, qui cum lacte amylum coquere docet.* ἄμυλον *dicitur Græcis, quòd* χωρὶς τοῦ μύλου, *i. ſine mola paretur, Gorræ. Plin. Vnde* ἄμυλος ἄρτος, *Æginet. panis ex triticeo madefacto, ſucco expreſſo & in ſole ſiccato:* ἄμυλοι μάζαι, ἄμυλοι πλακοῦντες, *maza & placenta ex amylo.* ὁ πυρὸς σταγίας. *triticum ſtillando expreſſum à* σταγὼν *ſtilla. Idem* ὁ Χόνδρος *Galeno.* Granum *reddit Plin. l. 18. c. 11.* Ex zea pulchrius quàm ex tritico fit granum. Alica, *Plin. Henr. Steph.* ὁ ἄλιξ. *Heſych.* Χόνδρος ἄλικας, *Aëtio. Fuit autem granum, farina ex zea vel tritico ſemicocto, vel aqua macerato, ac in ſole ſiccato molaq; fracto, & additâ cretâ vt Plin. ait, vel gypſo vt Conſtantin. Cæſar. in grumos redacta ac in vſum ſeruata, cibi & medicinæ cauſa. Vtebantur autem eo vel ſicco integro, (*Χόνδρον πιστάνην, *vel* Χόνδρον *ſimpliciter dicebant) vel loto (*Χόνδρον πλυτὸν, *vocabant,) idq; vel ex aqua mulſa, vel in ſorbitionem aut in pultem decocto. tres eius differentiæ apud Plin. & Conſtan. Cæſarem. adi & Matthiolum ſi lubet.* vide & **Pęczak**. Lautitia *(quaſi lauta ſeu lota)* farina *dicebatur ex tritico aqua conſperſo, Feſtus.* ἄμυλον *interpretatur Scalig.*

Krocz/ ſtepia ſpora/ v. **Stepia**/ & *ſequentia.*

Kroczę/ ſporo idę. Proceros paſſus profero, *Lucret.* Ingenti venit paſſu, *Ouid.* Grandiorem facio gradum: grandi gradu propero: *grandire gradus, Plaut. i. grandes gradus facere.* Grallatorio ire gradu. Militari metari gradu, *Plaut. quia is magnus eſſe ſolet. Lambin.* Vegrandi gradu ire, *Plaut.* μεγάλα τὰ βήματα βαίνω: Διὰ μακρῶν βαίνω: μηκύνω, *vel* διαμήκως βαδίζω. **Szeroko ſtąpam.** διαβιβάζω.

Krogulec / *Accipiter minor: Niſus recentiorum, Geſner. Iun. (nam niſus antiquorum eſt,* **Orzeł morſki**.) *Accipiter fringillarius, Gaza, Alberto, Geſner. Iunio.* ὁ ἱέραξ σπιζίας.

Krok w ćiele / roſochy / gdźie ſię nogi dźielą / vt ból w kroku/ ábo wrzód. τὸ μεσομήριον. *Pars corporis inter femora.* Interfeminium *propriè diceretur, ſed hanc vocem Apul. aliter vſurpauit, vide* **Członek wſtydliwy białogłowſki**. ἡ τῶν μηρῶν σύνοδος, ἢ διαμηρισμός. *femorum concurſus vel diuiſio.*

Krok/ ſtopá. Gradus, *Quintil.* Firmare gradum. Veſtigium. *Ad Heren.* Stare in veſtigio. *Lucan.* Inconcuſſa tenere veſtigia, **Stać mocno w kroku**. ἡ βάσις, *ιος. εως.*

Krok / kroczenie / ſtąpánie. Gradus, *Liu.* Inferre gradum, mouere. *Ouid.* Tardus gradus. **Leniwy krok.** τὸ βῆμα, ἡ βάσις. Paſſus, *m. Lucret. Virg. Ouid.* Greſſus, *Virg.*

Krok miárá/ τὸ βῆμα. Paſſus, *Cic.* Millia paſſuum 700. triduo ambulare, τὸ ὄργυμα. *Ariſtot. Heſych. Paſſus minor duorum pedum & ſemis, Budæ. nam paſſus maior eſt* **Sążen**. *& Villalpan. paſſum duplicem ponit, alterum 5. pedum, Geometricum hunc appellat; alterum duorum pedum Romanorum & ſemis, hunc Greſſum appellat Cornel. à Lapide, & dimidium paſſum.* Gradus militaris *apud Vegetium l. 1. c. 27. quo decem millia (non 20. millia vt vult Lambin.) paſſuum milites armati & telis inſtructi ter in menſe ire & redire iubebantur exercitationis gratia. Hinc gradum magnum Plautus Militarem, Grandem, & Grallatorium appellat.*

Krokiem rozmierzam co/ βηματίζω. *Paſſibus dimetior, Budæ.*

Krokiewká/ v. **Szrodwagá**.

Krokodyl/ Crocodilus, *Plin. Beſtia marina & terreſtris crocum timens, (vt vox Græca* ὁ κροκόδειλος *ſonat) humanæ carnis auidiſſima, caret lingua, ouum parit quantum anſer, creſcit ad 20 propè cubitos. Plin. fertur hominem deuoratura lacrymari, vnde Prouerbium:* Crocodili lachrymæ, *in eum qui miſericordiam & clementiam præ ſe ferens ſæuit. At* Crocodilus terreſtris, *minor eſt, (Cordylum vocat Dalecamp.) qui quia floribus viuit, excrementa eius odorata & medica ſunt, vt pote quæ maculas omnes è facie deleant, ac nitorem afferant. Hinc Horatius vexans anum deformem, hoc genere medicamenti faciem illinentem:* Iam manet, *(inquit)* humida creta colorq; ſtercore fucatus Crocodili. *quod ſtercus* Crocodileam *appellat Plin.* Crocodilinus *adiect.* **krokodylowy** / *Quintil. tranſtulit aliò. Ex eodem genere eſt* Scincus crocodilus terreſtris, *Plin.* ὁ σκίγκος. *minor eſt Ichneumone, Hermola.*

Krokos / Száfran polny/ ἡ κνῆκος, κνῆκος. Cnicus, *vel potius* cnecus *fe. Plin. Cartamus ſatiuus, Ruell.*

Krokos dziki / oſet miekki/ Bodziel/ Prześlicá, Cnecus ſilueſtris: Phonos: Atractylis, *fe. Plin. Gorræ.* ἡ κνῆκος ἀγρία, ἡ ἀτρακτυλὶς ἀγρία. *Colus, vel fuſus agreſtis: Cartamus ſilueſtris, Gorræ.* ὁ φόνος, *Theopraſt.*

Krokowy / Gradalis pugna, *Diomed.* βηματικὸς, *Robert. Conſtant.* Gradiuus *a gradiendo dicitur, Feſt. vide apud eum alias deductiones.*

Krokſztynki przy liſtwách / przy ſłupách rzézánych / iako v drzwi / &c. eſowáte ábo proſte. οἱ ἀγκῶνες. Ancones, *m. plur. Vitruu. menſula formâ S maiuſculi, coronæ ſuſtinentes in antepagmentis, &c. Philand.* αἱ προθυρίδες. Prothyrides, *fe. plural. Vitruu. fruſtula ligni iuxta portas ſculpta intorta.*

Krokſztyny drzewiáne / ábo kámienne/ z ściány wypuſzczone / ábo przyſádzone do bolek/ &c. Mutuli, *m. plu. Varr. Colu.* Mutuli proceribus ſupponi ſoliti, *Vitruu.* τὰ μῦτλαι, *Euſtathio. Mitulos legit Turneb. Etiam extremitates trabium ad formam ſimilem conformatæ* mutuli *dicuntur Vitruuio, & imitationes canteriorum, quæ ſolent etiam exornari triglyphis, i. canaliculis ſculptis.* Capita trabium exſtantia, *Caſ.* Traiecturas mutulorum, *apud Vitruu. l. 4. c. 7. explicat Philand. tignorum proiecturas.* Interpenſiua *apud Vitru. explicat Philander, fulcra ſtillicidiorum,*

ſidiorum, quorum altera pars parieti infixa eſt, altera traiectas & penſiles trabes ſuſtinet, aliter alij. v. Indicem.

Krokwy / kozły. Cantherij, *Vitru. Villalpand. Canterij ſcribit Philand. & B. Baldus.* ἡ δοκὸς ὀροφώματος. *Ioſeph.* οἱ ζυςάται, *i. ſimul ſtantes vel conſtantes.* οἱ ἀμείβοντες, *id eſt, reſpondentes ſibi vel reluctantes.* Luctantes, *quòd erecti ſe inuicem more luctantium teneant, Iſidor.* αἱ ταυῶαι *Theophraſt.* Deliquiæ *Vitru.* & Deliciæ *Feſto. ſunt tigna quæ a culmine ad tegulas angulares infimas verſus faſtigium collocatur. & Turneb. tigna quæ tectum in vtramq; partem deuexum, ſeu decliue ſuſtinent, interpretatur à deliquanda aqua, ſeu deorſum deijcienda ob deuexitatem. Hinc* Tegulæ deliciares *Feſto, aquam deliquantes. &* tectum deliciatum *eidem, aquam deijciens.*

Król / Rex, *Cic. Teren.* Regnator, *Plau. Virg.* ὁ βασιλεὺς, έος. ὁ ἄναξ, κτος. ὁ αὐτάνωρ, ορος. ὁ κραίνωρ, ορος. ὁ κρείων, οντος. Princeps Principum, *Cicer.* Magnum eſt tueri perſonam Principis, *Idem.* [ὁ κράλης, ου. *in Chronic. Conſtantinop. & Gregora.* [ὁ ῥηγᾶς, ᾶ. *Synod. Florent. Phrãzi.* [ὁ ῥὴξ, ῥηγὸς. *Cedren. Suid. Nicetæ.* Tyrannus *apud Virg. pro rege more Græcorum, apud quos* βασιλεὺς *&* τύραννος, *idem Seruio. Perſarũ lege Rex habitus* εἰκὼν θεῦ τοῦ πάντα σώζοντος, *imago Dei omnia ſeruantis. Homer. Reges* Διογενεῖς, *i. Ioue nati.* Διοτρεφεῖς, *i. Iouis alumni. Imò Iouẽ ſe finxit Caligula, eundem cùm virtutibus non poſſet, vitijs æmulatus, Dio. & Sueton. Tonabat machinis quibuſdam ac fulgurabat, vt per omnia Ioui ſimilis crederetur, Xiphilin. Dignum ſe coniugio Mineruæ exiſtimauit Cotys Rex Thraciæ, inſtructoq; epulo ac thalamo, benè potus aduentum Deæ opperiebatur, Athenæ. ex Theopompo. in cuius veſanam ſuperbiam luſit Rhianus his verſibus.*

Ὅς δέ κεν εὐόλβησι θεὸς ἐπὶ ὄλβον ὀπάζῃ.
Καὶ πολυκοιρανίην ἐπαλήθεται οὕνεκα γαίας.
Πόσσιν ἐπισείβων, θνητοὶ δ' οἱ εἰσὶ τοκῆες.
Ἀλλ' ὑπεροπλίῃ καὶ ἀμαρτωλῇσι νόοιο.
Ἶσα Διὶ βρομέει, κεφαλὴν δ' ὑπὲρ αὐχένας ἴσχει.
Καίπερ ἐὼν ὀλίγος μνᾶται δ' εὔπηχυν Ἀθήνην.
Ἠέ τιν' ἀτραπιτὸν τεκμαίρεται οὔλυμπόνδε
Ὥς κε μετ' ἀθανάτοισιν ἀειδόμενος εἰλαπινάζῃ. *i. vt ex-*
plicat Hen. Steph. ſenſum non verborum ordinem ſpectans.

At contrà Superum quem dextera larga beauit
Cuique dedit latè dominari, haud iam memor ille eſt
Se calcare ſolum, mortaleſque eſſe parentes,
Tranſuerſamque rapit veſana ſuperbia mentem,
Vt fremat æqua Ioui: quamuis & corpore paruus
Attollit ceruice caput: tandemque Mineruæ
Fit procus, atque viam ſibi iam molitur ad ædes
Æthereas, vt ibi fiat conuiua Deorum.

Simili faſtu turgentes Mexicani Reges, poſt primam inaugurationem iuramentum verbis conceptis emittunt effecturos ſe, vt ſol curſum ſplendoremq; ſuum teneat, nubes pluãt, riui currant, & terra omne genus frugum producat, vt obſeruat Lopeſ. Gomara. Veriùs Κοσμήτορες *&* Ποιμένες λαῶν, *i. ornatores & paſtores populorum dicuntur Reges.* πατὴρ πολιτῶν, *i. Pater Reipublicæ Rex Cappadocibus erat apud Iuſtin. Geograph. l. 12. Ideò Regum apud Superos maxima ſemper fuit cura. Vnde Dij Regales, Herodot. Regum cuſtodes, Plutarch. in Alexandr.* Ζεὺς βασίλειος, *Lucian. Et in Sacris literis* καρδία βασιλέως ἐν χειρὶ θεοῦ. *Cor Regis in manu Dei, Prouerb. 21. Ex Syriaco verò Themiſt. Euphraſt. reddit* τὴν καρδίαν τοῦ βασιλέως ἐν τῇ τοῦ θεοῦ παλάμῃ δορυφορεῖσθαι, *i. Cor Regis manu Dei tanquam ſatellitio ſtipari. Lipſ. in epiſt. Reges fulmini ſimiles dicit, quod dura frangit, mollibus plerumq; illaſis.*

Kro' / grá. ἡ βασιλίνδα, *Polluci.* Baſilinda, *Iunio.*

Kroléſtwo / Regnum, *Cic. Terent.* ἡ βασιλεία, ἀνακτορεία.

Krolewic / ὁ βασιλείδης, ου. *Regis filius, Henr. Steph.* Infans rex: Regulus, *Ammian. l. 18.* βασιλίσκος. *Iuni.*

Krolewná / ἡ βασιλίσκη. *Regis filia.* Regia virgo, *Ouid.*

Krolewſka wakáncya / Interregnum, *Cic.* Res ad interregnum venit. ἡ μεσοβασιλεία, τὸ μεσοβασίλειον. *Plutarch.*

Krolewſki / krolowi właſny / przyſtoyny / podlégly. *Obſerua differentiam in Latinis exemplis.* Regalis domus, *Catul. Ouid.* Regale ſolium, animus, *Liu.* Regalis poteſtas, genus, nomen, *Cic.* Regalis luxus, menſa, *Virg.* Regius apparatus, paſtor. regia poteſtas, conditio, *Cic.* Baſilicus, *Plaut.* Baſilicum facinus: baſilica edictio. Regificus luxus, *Virg. P.* ὁ βασιλικὸς, βασίλειος, ἀνακτόρειος. Regillus *diminut. à regius.* v. **Szátá krolewſka.**

Krolewſki namieſtnik / ὁ μεσοβασιλεὺς, έος. Interrex, *Cic. Liu.* ὁ ἀντιβασιλεὺς, έος. *Vicarius Regis abſentis, vel mortui. Prorex vulgò, quam vocem eruditi vſurpant imitatione Proconſulis, Proprætoris, Proquæſtoris, apud Ciceronem.* Subregulus *Ammian. vſurpat, in libris Eſdræ Præfectos vulgò intelligunt ſubreguli nomine.*

Krolewſki páłac / ſzátá / koroná. v. **Páłac. Szátá krolewſka. Koroná krolewſka.**

Krolewſkie / po krolewſku. Regiè, *Varr. Cicer.* Baſilicè, *Plaut.* Regaliter, *Ouid.* Precibuſq; minas regaliter addit. Regificè, *Cicer. P.* βασιλικῶς, ἀνακτῶς. *Et* βασιλίζομαι, *regio more me gero.*

Krolik / Regulus, *Plin.* Reguli Africæ. ὁ βασιλίσκος.

Krolik / zwierzę. Cuniculus, *Varr.* Daſypus, *odis. Plin.* ὁ δασύπους, οδος. *Polluci. quanquam Budæus dubitat Daſypoda eũdem eſſe, qui cuniculus dicitur. Geſnerus in vtramq; partem affert auctores.* [ὁ κόνικλος *Athenæ. Ælian.* ὁ κούνικλος. *Polybio è Latina voce.* Laurices *verò Plinius vocat fetus cuniculis exſectos, vel ab vbere raptos in cibum.* λαγίδες, λαθνείδες, *Dalecamp.* **Kroliki młode.**

Krolik / ptak. Regulus, *Aldrouand. Geſner. Plin. Henr. Steph.* ὁ βασιλίσκος, βασιλεὺς, έος. Trochilus: Senator: Rex auium, *Plin. Rob Conſtant.* Regaliolus, *Sueton. interprete Leuino, & Rob. Conſtan. licet aliqui galbulum intelligunt.* ὁ τρόχιλος, τροχίλος. πρέσβυς, υος. *Parra, Alberto, qui experimento ſe didiciſſe fatetur, quod ſi hac auis plumis nudata, veruq; è corylo recenter extracto infixa igni exponatur, in gyrum ſeipſam veruq; circumagat, donec perfectè aſſetur. lib. 23. de anima. Minima eſt omnium, ideò* τρισίγγων *Græcis poſterioribus dicitur, quaſi locuſtæ par. criſtam auream in fronte aliqua habent: colore ex flauo luteo: vermes edit: oua octo fabarum inſtar parit. Eadem vel ſimilis eſt Ariſtotelis* οἶστρος. *aſilum reddit Gaza, & Ruell.*

Krolowa / Regina, *Cicer. Virg.* ἡ ἄνασσα, βασίλισσα, βασίλεια, βασιλὶς, ίδος. κοίρανισσα. Regnatrix, *apud Tacitum tranſlatum aliò.* [κράλαινα, *&* κραλίτζα. *Gregoras ex Sclauonico verbo* **Králicá.**

Kroluię / Regno, *as. abſolutè, &* Regno omnibus oppidis, *Cicer.* Regnum obtinet in Sequanis, *Cæſar.* Regnúmne hic poſſides? *Terent.* Exercere regnum, *Plin.* βασιλεύω, ἐμβασιλεύω τινί: ἀνάσσω τοῦ vel τινί. *Sceptra tenere. Potiri ſceptris, Virg. Potiri ſceptra, Lucret. P.* vide **Pánuię.**

Krom / kromia. v. **Bez 2.**

Kroniká / Roczne dźieie. Chronica, *orum. n plurale, Plin.* τὰ χρονικά. Chronici libri, *Gelli.* Annales, *plur. Cicer. Virg. In Annalibus res geſtæ, ſeruata ſerie annorum ſcribuntur: Hiſtoria autem accuratiùs ab eo qui vidit ſcribitur, additis rerum geſtarum deſcriptionibus, cauſis, conſilijs,* euentis, ex Gelli. In Annalibus res memorabiles tantùm ponuntur, in Chronicis quo tempore quid geſtum ſit. Annalis in ſingulari de vno libro, Cicer. Scriptum eſt in tuo Annali, vtitur ſingulari & Gelli. Annalium monumenta, Cicer. αἱ ἐνιαύσιαι ἱστορίαι.

Kronikarz / *Annalium ſcriptor* χρονογράφος ἐνιαύσιος, *ſeu* κατ' ἔτος ἐνιαυτοὺς γράφων.

Kropelka / Guttula, *Plaut.* τὸ σταγόνιον, ψεκάδιον, ψακάδιον, ἡ ψεκάς, άδος, ἡ ψιάς, άδος.

Kropidlo / τὸ περιῤῥαντήριον, *Theodoret.* *Aſpergillum Sipont. Henr. Steph.* τὸ ῥάντισμα.

Kropidlo ziele. Przełomi-kamień / Taſznik / Kamyki. Oenanthe, *es. Plin.* ἡ οἰνάνθη. *Filipendula, Matthiol. Viniflora. ſaxifragia rubra. Officinis.* Oenanthinum oleum. *Plinius.*

Kropidlnica / τὸ περιῤῥαντήριον. Aquiminale, *Paul. I. C. Henr. Steph. Amula Sipont.* τὸ χέρνιβον ἐν τοῖς προτεμενίσμασι, *Synesio. Crater, vel concha aut peluis in veſtibulis templorum.* Βαπτιστήριον Baptiſterium, *fuit vas ante templum poſitum fontem excipiens, quo templum ingreſſuri manus & os lauabant, munditiem internam baptiſmi animo recolentes, Euſeb. Ennodius, Paulin. Chryſoſtom. His fontibus ſucceſsit aqua luſtralis leuium peccatorum expiatrix. tale labrum Conſtantinopoli erutum, cum hac inſcriptione verſiculi cancrini ſeu retrogradi.*

Νίψον ἀνομήματα μὴ μόναν ὄψιν.

Lege retrò, ſenſus eſt: Ablue peccata non tantùm faciem. *Meminit Gruterus & Rigaltius. Poſtea loco fontis pauperes locati ſunt, vt ingreſſuri eleemoſynâ peccata expient, Chryſoſtom.*

Kropie / vide **Pokrapiam**

Kropię około / Circumſpergo, *Colu.* περιῤῥαντίζω, περιῤῥαίνω, περιστίζω.

Kropienie / Sparſio aquæ, *Senec. Stati.* Aſpergo, *inis. fe. Plin.* ὁ ῥαντισμός. *At* ἡ περιῤῥάντησις. *aſperſio in circuitu.*

Kropka piſarſka / punkcik. Apex, *icis. m. Quintil.* Syllabis omnibus apponere apicem. *Vlpian.* Apices iuris. *Apiculus Sipont. diminut. ab apex.* ἡ γραμμή. Punctum. ἡ κεραία νόμου. *i. punctum legis Lucæ. 16.* ἡ κεραία γραμμῆς. *Plutarch. punctum lineæ, aut literæ.* Accentuum notas *Diomedes vocat.* Faſtigia, Acumina, Tenores, Tonos, Accentus. *deniq; idem & alij Grammatici appellant.* Interpunctio, Interductus, *Cic.* v. **Przedział.**

Kropla / kapka. Gutta, *Cicer. Virg.* Stilla, *Plin. Vitruu.* ἡ ῥανίς, ίδος. τὸ στίγμα, ἡ σταγών, όνος. ἡ στάξ, & ἡ στράγξ, γός. Ros, *tr. P. Ouid. Ros lachrimarum. Ros apud Poëtas pro aqua, lachrymis, humore, liquore, Giſanio.* Stillicidium, *Senec.* Cùm tot flumina poſſideret in ſuo orientia, in ſuo cadentia, mendicauit ſtillicidia. Aſpergo, *inis. Ammian.* Humoris ſpiramine ex nube diſiecta in aſpergines paruas. *Idem* Aſpergines roris. τὸ λίβος, εος. ἡ λιβάς, άδος. Aſpergo nimborum, *Lucret.* ἡ νεφέλη εἰς μικρὰς ῥανίδας τοπίζουσα, ἡ ἄχνη, *Rhodig. vnde* ἁλὸς ἄχνη. *aſpergo maris.*

Kropla ſpora / τὸ σύστρεμμα. *Stilla conglobata, Buda.*

Kropla / kropka. *tr.* vide **Máło / Trochá** 1.

Kroplami / kapkami / po kapce. Guttatim, *Plaut.* κατὰ σταγόνας. *At* πολυστακτὶ *Aduerbium, multis guttis.* kropliſto. Per ſtillicidia, *Senec.*

Kroplé wypuſzcza drzéwo / żywice / oſtołe / &c. Delacrymat arbor, *Colu.* ἀποστάζω, ἀποσταλάω, ἀποσταλάζω.

Kropliſty / kroplé puſzczáiacy / kropel pełny. Rorans poculum, *Cicer.* Rorantes capilli. Rorans antrum, *Ouid.* Guttatus, *Mart. tranſtulit ad maculas plumarum gallinæ.* Guttans, *Plin.* ὁ, ἡ πολυσταγής, έος. *multarum guttarum.*

Kropliſty / *aliter.* krople ſporych. ὁ, ἡ θρομβώδης, εος. *Strab.* θρόμβους ἴσχον ὕδωρ ῥεῖν. *guttis grandibus cadens, fluens.*

Krośna / τὸ ἱστουργικὸν μηχάνημα. *i. textoria machina.* τὰ ἱστῶνα ξύλα. *Ligna telam extendentia.* Hiſtonas *videtur vocare, Varr. ab* ἱστός. *Etiam machinam cum ipſa tela in ea extenſa* **Krośna** *vocamus, Latini telam iugalem, Cato c. 10. quanquam Popma telā iugalem Catonis, ligna ipſa in quibus texitur tela intelligat. aliter Turneb. qui telam iugalem intelligit, quæ in iugo texitur, ad differentiam eius quæ acu pingitur.* Telam *item abſolutè vſurpat Lucret. pro inſtrumentis textorum.* Quia ferro tela paratur, *ſic Giſan. Item Tibul.* Firmaque conductis adnectit licia telis. *Et Prudentius.* Indumenta nouis texentem plumea telis. *& Vlpian.* Quod in tela eſt nondum detextum, *hæc apud Giſanium, quod autem affert ex Vitruuio.* Attendamus quomodo telarum organicis adminiſtrationibus, *&c. certè non facit ad rem; tela enim hic vſitato ſenſu textum nempe ſignificat, non inſtrumenta. ſed inſtrumentorum periphraſis eſt in verbis illis :* organicis adminiſtrationibus. *Lambinus & Turneb. apud Lucret. legunt* Tela, *orum. n. plur.* Quia ferro tela parantur, i. *arma, inſtrumenta textorum. Et affert Turneb. Tibullum qui ait:* Et appulſo tela ſonat latere, *vbi Scalig.* appluſo *pro* apploſo tela ſonant latere *legit, & explicat* iſtonis *inſtrumenta, & firmat Valerij verſu.* Dat veſtes ardentes murice, quas rapuit telis Hypſipyle. *Quare hæc ſententia potior. Prudentij vox eſt ambigui thematis & generis, Vlpiani vox vulgari ſenſu poteſt accipi,* τὸ ἵστιον παρίζωμα. *Ariſtophan. tela textura extenſa.*

Krośnko / krośienko / ramy do rośćiagánia płotien / &c. Tendicula, *Senec.* Veſtimenta tendiculis diducta. τὸ τεταίνωμα: τὸ τεταίνωθρον. [τὸ ἐκτατικὸν ὄργανον. Tentipellium, *Feſt. inſtrumentum quo pelles extenduntur.* **Ramy / Obłaki / Krośnko.**

Krośta nabrzmiała / rozmáita / máła / wielka / biała / czarna / ropiſta / &c. Puſtula, *Celſ. Mart. Plin.* Puſula, *æ. Mart.* Puſula tumens, *à pure quod in ſe continet. Turneb. Puſula & puſtula idem. Turnebus. Rader. Cerda. Puſila Leuino.* Papula *Plin. Celſ.* ἡ ὑδατίς, ίδος. *puſtula aquoſa;* ἡ ὀλοφυγδών, όνος. ἡ ὀλοφυκτίς, ίδος. *Veſicula, Gorr. Puſtula nigra, liuida, pallida, &c. apud Celſum.* ἡ φλύκταινα, ὀλοφλυκτίς, ίδος. φλυκτίς, ίδος. *Phlyctæna, Iunio. Fit ex igni, ex acribus & feruentibus humoribus aut medicamentis, Gorræ.* τὰ ψυδράκια, αἱ ψύδρακες. Epinyctis, *idos. Celſo, Plin. Puſtula noctu orta, & grauiſſimum dolorem noctu ciens.* ἡ ἐπινυκτίς.

Krośtá świerzbiaca / v. **Świerzb** 2.

Krośtáwieie / φλυκταινοῦμαι, [illegible]. Puſtulæ mihi corpore ſurgunt, *vt Martial. loquitur.*

Krośtáwy / Puſtuloſus, *Celſ.* ὁ ὀλοφυγδός. *At* φλυκταινώδης. *puſtulæ ſimilis.*

Krotki / Breuis via, vita, curſus. *Ouid.* Breue ſpatium, *Lucret.* Breue curriculum, *Cicer.* ὁ βραχύς, έος. Perbreuis pars, *Cicer.* Perbreue æuum, *Liu.* Perexiguum tempus, *Cicer.* ὁ μινυώριος. Compendiarius, *Cicer.* Compendiaria via, ὁ μεθοδικός, ἐμμέθοδος. Curtus, *Cicer.* Curta ſententia. ὁ ἐπίτομος, σύντομος. Capitalis ſcriptor, *Cicer. qui capita rerum ſcribit.* ὁ, ἡ κεφαλαιώδης, εος. *Breuiarius, Scæuol. Breuiariæ rationes.* Parcus ſomnus, *tr. Plin. iun.* βραχυθαλὴς βίος. στιγμαῖος βίος. *Puncti inſtar vita.* Preſſus, *Cic.* Præciſa narratio, comprehenſio, concluſio, *Quint.*

Krótki / *aliter.* v. **Oglaſtány.**

Krotko / krociuchno. Breuiter, breuiùs, breuiſſimè :

perbreuiter: breui aliquid complecti: ſtrictim dicere: breuibus dicere, agere. *Cic.* βραχέως, βραχὺ, ἐν βραχεῖ, ἐπὶ βραχύ, διὰ βραχέων. Compendiariò te ducam ad, *Suet.* ἐμμεθόδως, ἐμμεθόδως, μεθοδικῶς, *compendio. ſed nomen eſt, non aduerb.* Compreſſiùs loquuntur Dialectici, *Cicer.* Summatim, *Varr. Cicer.* τὸ πᾶν, τὸ σύνολον. Paucis, *Lucret. Celſ.* δι' ὀλίγων. Tribus verbis, *Plaut.* Capitulatim, *Plin. mai.* Per capita, *Plin. iun.* κεφαλαιωδῶς, ἐν κεφαλαίῳ. Præciſe, *Cicer.* συντόμως. Reſtrictim, *Afran.* Reſtrictiſſimè, *Plin. iun.* Correptè, *Cariſi.* ἐν ἐπιτομῇ. cum breuitate, *Cicer.* Strictè dicere, ſcribere, *Cicer.* Circumciſè dicere, *Macrob.* Preſſè, *Cicer. Quintil.*

Krótko / *aliter.* v. **Troche** 2.

Krótko mowiąc / Vno verbo complectar: vt vno verbo complectar omnia: breuiter & ſtrictim dicam: Quid multa? ne multa: ne multis: ne plura: ne agam de ſingulis: ne longiùs abeam: ne diutiùs vos teneam: quid quæris? ſummam faciam: ad ſummam: ſumma eſt: Summatim exponam: hæc eſt ſumma concluſionis meæ. In ſumma. Ne longus ſim: ne longum ſit: ne longum faciam: breuiter perſtringam, *Cic.* συναίρων, συνελὼν, *&* συναίρων λέγω, συνελόντα εἰπεῖν: ὡς ἁπλῶς εἰπεῖν, ἐπίπαξ, βραχυλογίᾳ, ὦ. μεθοδεύω. Summa ſequar faſtigia rerum, *Virgil.* Vno faſce complecti, *Plini.* Nil opus eſt verbis, *Lucret.* Vno verbo, omnia ſana faciet, *Cato.* ἑνὶ λόγῳ. Loquere paucis, ne longos logos, *Plaut.* Compendio, numero dicam, *Idem.* Verba ad compendium conferam: Compendi vel compendij multa verba faciam. Compendi faciam operam orationis, vel compendifaciam. Rem in pauca conferam. Verbûm ſat eſt, *i. verborum, Plaut.* Vt ad pauca redeã. Quid verbis opus eſt? *Terent.* In compendium breue redigam quæ oportet fieri, *Ammian.* λόγῳ εἰπεῖν. Verbum ſat eſt. Vt te abſoluam. Ad capita rerum perueni, *Plaut.* Reddite argentum, reſponſiones omnes hoc verbo eripite, *Plaut.*

Krótkomowność / Breuiloquentia, Laconiſmus, *Cicer.* ἡ συντομία. ἡ βραχυλογία, βραχυέπεια. ὁ λακωνισμός.

Krotkomowny / Breuiloquens, *Cicer.* ὁ βραχυλόγος.

Krotkość / ἡ βραχύτης, ητος. Breuitas pedum, temporis, orationis. Contractio & breuitas in oratione, *Cic.* ἡ συντομία. Compendium viæ, operæ, orationis, temporis, *Plaut. Plin. Colu.* ἡ μέθοδος. Exiguitas temporis, *Liu.* ἡ βραχυβιότης. *breuitas vitæ.*

Krotko trwáiący / ὀλιγοχρόνιος, βραχυχρόνιος, βραχύβιος, ὀλιγόβιος, μικρόβιος. Breuis æui, *Saluſt.* ὁ ἀκαριαῖος. Momentarius, *Lamprid.* *Momentaneus, Sipont.* ὁ στιγμαῖος. *i. inſtar vnius puncti.* Oligochronius, *Firmic.*

Krotniećie / vide **Oglaſkáć ſie dáć**.

Krotofila / Oblectatio animi, otij, *Cicer.* Deliciæ, *Cicer.* Deliciarum cauſa loris aliquem in conuiuio cædere. τὸ θελκτήριον, ἡ ἡδυπάθεια. vide **Widok** 4. **Ućiecha** / **Igrzyſko** / **Komedya**.

Krotofilnego co przydánego do Trágedyey / ábo komedyey / *&c.* Embolion, *Cicer. extra argumentum quid inſertum, Manut.* τὸ ἐμβόλιον, ἐμβόλιμον. *Buda.* Exodiũ, *Liu. Iuuen. Sueton. ridiculi verſus comœdijs inſerti: extra argumentum aliquid, Lauin.* τὸ ἐξόδιον, ἐπεισόδιον. *vulgò Intermedium non rectè. Hinc Exodiarius, Ammian. qui aliquid alienum fabulæ inſerit, Turnebus.* Metodion, *Petroni.* μετῳδεῖον. *i. interiectum canticum. Methodium legit Donza, & methodum ſeu ludificationem intelligit.* τὸ ἔμβλημα, *i. inſertum quid.*

Krotofilnik / Oblectator, *Apul.* ὁ κηλητήρ, ῆρος. Suauiludius, *Tertullian. qui ſuauitatem in ludis conſtituit, ſiue ipſe agat, ſiue ſpectet, ſiue alijs id perſuadeat, Iuni. Meurſ.*

Krotofilny / krotofilom ſłużący. Luſorius, *Senec.* Luſoria arma, fulmina, *Veget.* Luſoriæ naues. ὁ, ἡ παιγνιώδης, εος. ὁ θελκτήριος, κηλητήριος. *Oblectationi ſeruiens.*

Krotofilny / *aliter.* vide **Ućieſzny** / **Zartowny**.

Krotſzeć / krotſzym ſię ſtáć. βραχύνομαι. *breuior fio.* vide **Skracam** / *cuius hoc eſt Paſsiuum.*

Krowá / Vacca, *Varr. Cicer.* Bos, *fe. Virgil. meas boues:* Vitula, *Virgil.* ἡ βοῦς, βοός. vide **Iáłowicá**.

Krowá ćielna / vide **Ćielna**.

Krowá iáłowa / niepłodna. Taura, *Varro.* quæ ſterilis eſt vacca, taura appellata, *addit Verrius cauſam, quòd non magis quàm taurus pariat, Feſtus è Græca voce* ταῦρος *dictas cenſet.* ἡ βοῦς ςεῖρα. *Homer.*

Krowi / Vaccinus, *Plin.* Lac vaccinum, ὁ βοϊκός, βοεικός, βόειος.

Krowi mlecz / źiele. *Sonchus leuis altera, Matthiol. Vrſin.*

Krowia rzeż / ábo pſzenicá źiele. τὸ μελάμπυρον, ἡ μύαγρος. Myagros, *fe. Plin. Triticum bouinum, Offic.*

Krowieniec / v. **Gnoy bydlęcy**.

Krowká / bydle. Vaccula, *Virgil.* ἡ πόρτις, ιος. ἡ δάμαλις, πόρταξ, ακος. τὸ πορτάκιον.

Krowká / robak. Scarabæus: Cantharus, *Plin.* ὁ κάνθαρος, ἡλιοκάνθαρος. Scarabæus ſolaris, *Tertullian. quia è fimo auerſis pedibus pilulas voluitat, Plin. Stercorarius, Dalecam. Hinc* Cantharias, *æ. m. gemma canthari effigiem continens, Plini.* **Krowká** *licet voces.* ὁ κοπρίων, ωνος. *à ſtercore. Mundi Hieroglyphicum fuit apud Ægyptios, vt doctè interpretatur Athanaſ. Kircherus noſtræ Societatis in prodromo copto.* v. **Swiát**.

Krowká źielona / v. **Kántárydá**. **Krowká** / źiele. v. **Rokoryczká**.

Krowká / ryba morſka. Cantharus, *Plin. Ouid. Columel.* ὁ κάνθαρος. ἡ κανθαρίς, ίδος. *Piſcis eſt marinus, littoralis, niger, in ſordibus & ſtercore viuens inſtar Scarabæi, Geſner.*

Kroy pługowy / Dens aratri, *Colu.* Dens vomeris, *Virgil.* Culter aratri, *Plin.* ὁ τοῦ ἀρότρου τομεύς.

Kroy ſzáty / v. **Kſztalt**.

Kruſzę chleb / *&c.* miękkie rzeczy. Frango in micas, *Plin.* Minutatim comminuo, *Colu.* Frio terram, *Varro.* θρύπτω, ψίω, ψάω, λεπτύνω τὸν. **Kruſzę** / **kruchę** / **twárde rzeczy**. *Vicinum* **Drobię**.

Kruſzyná / vide **Odrobiná**. **Krtá** *etiam dicitur, vt* **By krty nie zoſtáwił**. *Ne guttam quidem, vel ne micam quidem reliquit.* οὐδὲ γρῦ. vide **Namnicy**.

Krtań / gárdźiel / rurá do płuc oddechowa / głoſowa. Aſpera arteria, *Cicer.* ἡ ἀρτηρία τραχεῖα. Trachea, *Gelli.* Canalis animæ, *Plin.* Canalicula & fiſtula per quam ſpiritus reciprocatur, *Gell.* Spiritalis fiſtula, *Lactant.* Arteria, *orum. neutr. plur. à ſingulari arterium, Lucret.* Facitque aſperiora arteria clamor. *Larynx etiam à quibuſdam vocatur, ſed propriè* ὁ λάρυγξ. *eſt pars ſuperior aſperæ arteriæ tribus conſtans cartilaginibus, præcipuum vocis inſtrumentum. Dicitur &* ὁ, ἡ φάρυγξ, *&* βρόγχος. *vulgò ſynecdochicῶs à cartilaginibus circularibus, quæ* βρόγχια *dicuntur, & totum pulmonem permeant, quibus oppletis aſthma ſequitur, hac Gorra. Vel* παρὰ τὸ βρέχεσθαι, ἐν τῷ ἐσθίειν καὶ πίνειν, *quòd inter edendum & bibendum humore quodam irrigetur.* Vitales vias, & reſpiramina, & vias vocis, *vocat Ouid.* 2. *Metamor.* τὰ ἀναπνευστικά. Spiramen, & Spiramentum, *per quod exit ſpiritus, Sipontin. generale eſt.*

Krtaniey obrączki chrząſtkowáte / τὰ βρόγχια. *Cartilagines circulares, & in arteria aſpera, & per totum pulmonem, Gorra.*

Krtaniey

Krtanicy blonká w vśćiu iey głoſowi ſłużąca / krtáni w iedzeniu broniąca. Epiglottis, *idis. fe. Plin. Macrob. Veſali.* *ἡ ἐπιγλωττίς, ίδος. vel ἐπιγλωσσίς.* Operculum aſperæ arteriæ, *Cicer.* *τὸ κλήϊθρον.* Operculum laryngis Epiglottida, *vocat Veſalius, l. 1. & hederæ folio ſimile eſſe docet, refutatq; ibidem & l. 6. eos qui epiglottida linguam paruam ſeu gargareonem interpretantur. γλωττὶς autem eidem eſt laryngis fiſſura voci ſeruiens, quam epiglottis integit. Officium epiglottidis eſt, vocem moderari, & potum pulmonibus partiri, Macrob. Veſal. & tueri ne cibus in pulmones deſcendat, Galen. Vide & Plutarchi Sympoſiacῶn quæſt. 1.*

Krtanicy dźiurká głoſowa / iáko v ſtroiu / ſurmy / ſkrzypiec / &c. *ἡ γλωττὶς, ίδος. Laryngis fiſſura: habes ſupra proximè.*

Krtuśię śię / krtuſzę śię. *βρογχάζομαι. Heſych.* *Screando penè ſuffocor.* vide **Chrácham / Womituię.**

Krubká / krobká. *τὸ κιψίδιον ξύλινον περιφερές. Capſula lignea orbicularis, vel ouata figura. τὸ ξυλοκιβώτιον, capſa vel ciſta lignea, vicin.* **Pudło.**

Krubnik / krobnik. *ὁ κιστοφόρος. Suidæ.* Ciſtifer *vel* ciſtiger, *Martial. viliſſimum & contemptiſſimum interpretatur Turneb. Polonica etiam vox minutarum & vilium mercium inſtitorem ſignificat. Item ciſtarum vilium opificem. Ciſtophorus poteſt dici, quæ vox apud Cicer. & Liu. à figura impreſſa ſonat nummum Atticum.* v. **Podwóyny groß.**

Kruchość / Fragilitas, *Plin.* Ferrum duratur in fragilitatem. *ἡ ψαφαρία, ψαθυρότης, ητος. κραυρότης, ητος.*

Kruchtá / vide **Bábiniec.**

Kruchy / krupiáſty / chrupáty. Friabilis, fragilis dentibus. *Plin.* Fragilis glacies, *Ouid.* Cruſtoſus, *Plin.* Cruſtoſius hoc amariuſque, *ſ. bdellij gummi. ὁ θρυπτός, εὔθρυπτος, καταγνύς, εὔθλαστος, εὐκλαστος, ψαθυρός, ψαφαρός, ὁ πλαδαρός, κραυρός, εὔτριπτος, ὁ, ἡ πλακώδης, εος. εὔθρυπτος, εὔθρυβής: ὁ χαῦνος, χαύνη σὰρξ. friabilis caro.* Fragoſus, *Lucret. 2. i. fragilis, Giſan.*

Krucyfiks / *ἡ σταυρότυπος εἰκών. τὸ σταυροειδὲς σημεῖον Χῦ. In crucem acti Chriſti imago. Signum IESV cruci affixi. Chriſti in cruce pendentis, vel exſpirantis imago. τοῦ ὄφιος χαλκοῦ ἀντίτυπον. Serpenti æneo figura reſpondens.* [*τὸ σταυροχάραγμα* *Faſti Siculi, i. ſignum Chriſti. ſed hoc generale eſt.*

Krucze / vt kruczy w brzuchu. Crepant mihi inteſtina. Inteſtina mihi inanitate murmurant. Crepat mihi venter, *Plaut. βορβορύζει, βορβορύγει τὰ ἔντερα: βομβυλιάζει ἡ κάτω κοιλία.*

Kruczek / *τὸ κοράκιον.* Coruulus, *Henr. Steph.*

Kruczenie w brzuchu / *ὁ βορβορυγμός, κορκορυγμός, ἡ βορβορυγή, κορκορυγή. Strepitus, murmur inteſtinorum.*

Kruczy / *adiect. ὁ, ἡ κορακώδης, εος.* Coruini generis, Coruinus, *Sipontin. κοράκινος. At κορακοειδὴς, έος. & κορακίας, ου. coruo ſimilis.* Coracinus color, *apud Vitru. κοράκινον χρῶμα.*

Kruglicá / vide **Kraglicá.**

Kruk / Coruus, *Cicer. Plin.* Ales Satyria, *Flore. ὁ κόραξ, ακος.* Corax, *Cicer. Eſt etiam* Coruus *piſcis marinus, Pli.* vide **Káráś 1.**

Kruk nocny / vide **Nocny kruk.**

Kruk wodny / Coruus aquaticus, Phalacrocorax. *Plin. Caluus eſt, vt Græca vox φαλακροκόραξ indicat, palmipes eſt & par anſeri, Fulica illi ſimilis, vnde aliqui hæc confundunt.* vide **Lyſká.**

Kruk cudzoźiemſki / Pyrrhocorax, *Plin. coruus Alpinus luteo roſtro. ὁ πυῤῥοκόραξ, ακος. hunc Robert. Conſtantin. in genere graculorum reponit. Sed & vocis etymon & Plinij auctoritas obſtat.*

Kruk morſki rybá / Sciæna, *Plin. ἡ σκίαινα, σκιαδεύς, έως.* Vmbra, *Enni. Ouid. Auſon.* Vmbrina, *Iouio.* Lumbrina, *Platina.* Coruus marinus, *Geſner. Coracini colorem, ſturionis ſaporem habet, Geſner.*

Krukawká / v. Trukawká / niektorzy Sinogárlice ták zowią.

Krupá / káſzá / ábo potráwá ze zboża ſkrupionego. Polenta, *Plaut. Plin. Ouid. ἡ ἀθήρα, ἀθάρα. Romanum nomen & cibus erat, ait Caſaub. non vt quidam (inter quos Plinius) dicunt Græcorum. Fiebat ex hordeo loto, deinde ſiccato, aut etiam torrefacto, deniq; pinſito aut mola fracto; ſed tenuiorum duntaxat aut Philoſophorum erat cibus, differe à pulte, vide* **Káſzá 1.** *Confundunt tamen multi vocabula hæc duo Latina, vt & Polonica, ſed hæc ijs ſcribuntur qui accuratè loqui volunt.* Polenta, *Turnebo hordei farina, ſ. craßior,* drobne krupki / ábo gryz. *Cariſius polentam non pulentam ſcribendum cenſet ex Verrio, & Flacco. Pollentam non pullentam Velius Longus.* Frumen *Arnobio, pultis genus.* Far hordei *Pallad. & Colu.* Far hordei pullis datur diſcoctum aſperſum vino. *τὸ κρίμνον. Crimnum, craßior farina Celſo R.* ‖ *ὁ ἐρεγμὸς κεδηθῆς, vel ὀρόβου. i. freſum fractumq; hordeum vel eruum, &c. ſed crudum, nam coctum τὸ ἔτνος dicitur.* vide **Káſzá 3.**

Krupá / *aliter.* vide **Grad**

Kruparz / co krupámi żyw / krupká. Pultiphagus. *Pultiphagonides, Plautus finxit per iocum Nobilium Patronymicum, quaſi à proprio. Lambin. Romanū explicat, quia olim pulte veſcebātur Romani, non pane. Eidem in Moſtellar. pultiphagus artifex, i. Romanus.* [*ὁ πολτοφάγος.* Hordearius, *Plin. gladiatores ſic appellat, ab hordei eſu.*

Krupiáſta ſol / vide **Gradowká.**

Krupiáſty / v. **Kruchy.**

Krupie / vide **Grzótuie / Kruſze.**

Krupká / guzik ná głowie roſtacy. Atheroma, *tis. Celſo. tuberculum in capite naſci ſolitum, cui ſubeſt quiddam pulticulæ ſimile. τὸ ἀθήρωμα, ἀθέρωμα.*

Krupki / Pulticula, *Colu. Plin. τὸ πολτάριον.* v. **Káſzá.**

Krupnik / co krupy robi. Polentarius, *ſubaudito vel addito vocabulo* artifex, *nam apud Plaut. adiectiuum eſt, polentarius crepitus.* Pultificus, *Auſoni. ὁ πολτοποιός, οῦ.* Pultarius *etiam poteſt hic vſurpari, licet aliter Celſ. & Plin. vtantur.* Alicarius, *Feſt. qui alicam conficit, vendit, Sipont. Et πολτοποιέω, ῶ. pultes vel polentam facio.* **Krupnik co przedáie.** *πολτοπώλης.*

Krupny / Polentarius, *Plaut.* [*ὁ ἀλφιτικός, ὁ πολτάριος.*] *Pultarius poteſt dici.*

Kruſzcé kopię / Metalla fodio, effodio, *Plin. μεταλλεύω, μεταλλεγίων, ῶ.*

Kruſzcé śiéle / v. **Zorzmianká.**

Kruſzcow kopánie / *ἡ μεταλλεία. ſcrutatio metallorum*

Kruſzczow dobywánia / zléwánia / &c. náuká. *ἡ μεταλλική, μεταλλευτική. Ars metallica, Henr. Steph. & abſolutè,* Metallice, *ſubaudito artis nomine, dici poteſt.*

Kruſzcowa żyłá / vide **Zyłá kruſzcowa.**

Kruſzcowy / *adiectiu.* Metallicus, *Plin.* Metallica natura. *ὁ μεταλλικός.* Metallifer, *Sili.* Metallifera terra. *Stat.* Metallifera luna. *ἡ μεταλλῖτις γῆ.*

Kruſzcowy górnik / kopácz. *ὁ μεταλλικός, ὁ μεταλλεύς, έως.* Scrutator auri, *Lucan.* ‖ *Metallicus.*

Kruſzcowy rzemieśnik / kruſzcem robiący. Metallicus, *Pli.* Lauant eas arenas metallici, & quod ſupereſt coquunt in fornacibus. *ὁ μεταλλουργός, μεταλλεύς, έως.*

Kruſzę co / druzgocę. Confringo, *Celſ.* Confringitur dens ſub forfice. ‖ *Plaut.* Confringo calices, aulas, *i. ollas.* Frango in micas. *Plin. ἐρείκω δόρυ, confringo haſtam.* Comminuo, *Cicer.* Statuam comminuunt, diſſipant. *Plini.*

Plin. Comminuit calculum. Comminuere teſtatim, i. inſtar teſtæ Noni. ἐρικνόω, ἀλοάω, καταλοάω, θραύω, θρύπτω, διαθρύπτω. Frio, Vitru. Friatur & diſſoluitur ſaxum. **Krupj ſie / kruſſy ſie.** Diſtringo, Colu. Exiguum aridæ cunilæ diſtringito ſuper lac. **wkruſſ.** Contero modicum ſcillæ cum aqua, Varr. ζυντρίβω, καταγνύω, συγκατακλάω. Frendeo fruges ſaxo, Attius. Copia farris vti frendentibus eruta ſaxis, Seren. **Skrupione / zmélte / ſtrotowáné zbożé.** Refringo, Colu. Gleba refringitur & reſoluitur in puluerem. Interere cyminum, Cato, **wkruſſyć.** *Contribulo, Pſalm. 72. συντρίβω, & Pſal. 50. Spiritus contribulatus. τὸ πνεῦμα συντετριμμένον. LXX.*

Kruſſéc/ Metallum. *Lucret.* Plin. *τὸ μέταλλον. quæ vox ſignificat* poſt alium. *vt indicetur, quòd metalla luxus repererit, & homines rebus omnibus neceſſarijs ad vitam acquiſitis, viſcera terræ ſcrutari cœperint, vt Euſtat. aſſerit. at Plin. ſic dicta ait, quòd alia poſt alia, vel alia cum alijs reperiantur, & vbicunq́ vna eſt vena, non procul inueniatur alia. Idem Plin metalli nomine vocat non ſolum aurum, argentum, æs, plumbum, ferrum, &c. ſed & terræ ſpecies, & gemmas, ac lapides pretioſos, plura etiam Aëtius, quæ τὰ μεταλλικὰ & μεταλλευτὰ dicuntur, τὰ χόανα vocat Suid. quaſi fuſilia. vox Polonica à fragilitate ducta eſt.*

Kruſſéie/ **abo kruſſéiė mieſo**/ *ψαθυρόομαι, οῦμαι. ψαθαρὸς γίνομαι. χαυνόομαι, οῦμαι. χαῦνος γίγνομαι. friabilis fio.* Plin. Ferrum (*ait*) durari aquâ in fragilitatem. *Carnes mactatæ de ficu ſuſpenſæ, ταχὺ ψαθυραὶ γίνονται. i. citò tenereſcunt, Plutarch. ſympoſiaco 6. Gallinæ inciſo gutture ſtatim palpitantes in aquam iniectæ tenereſcunt, Læuin. celeriùs autem ſi admiſceatur vinum, multò etiam celeriùs in mero id fit. Idem ex Horatio. Addit Lambinus Rumicem ſeu lapathum quodlibet, in ollam in qua carnes coquendæ ſunt, impoſitum, eas teneras efficere. Et Mizaldus ſi in aceruũ tritici demergantur. Item ſi in ollam injiciatur ſinapis aut vrticæ ſemen, vel fruſtulum melonis, aut cauliculus ficulneus.*

Kruſſenié czégo/ iako chlébá/&c. *τὸ θρύμμα. Friatura. Bud.*

Kruſſyná drzewko / *Frangula, ab effectu ſic dicta quòd facilè frangatur. Matthiol. Hagec. Vrſin. arbor eſt humilis, in Boëmia copia eius magna, & medicinis admodum vtilis, ignota Latinis priſcis & Græcis. Alnum bacciferam aliqui vocant. alnum nigram alij, quia alno ſimilis, ſed cortex eius flauum colorem emittit.*

Kruſſki / *vel* **kruſſki ćielece** / **Okruſy** *Illyricè Gelenio. qui Latinè lactes reddit, & Nomenclator Boëmicus ſimiliter. Ego* interanea vituli *meliùs dici cenſeo. τὰ ἔντερα μόσχου.* Enyſtrum *etiam* vituli *dici poſſet. τὸ ἤνυστρον. vel certè,* Inteſtina vituli friabilia. **kruſſki / bo kruche.** *Sed* **kryſſki** *vel potiùs* **krezki** *aut* **kreſſki / krézom podobne nié kruche.** *vide ſuprà* **kreſſki.**

Kruſſy-kámień ziele. Phellandrion, *Plin. Siren.* φελλάνδριον. *Saxifragia lutea hircina. Ruta pratenſis, Officin. Siren.*

Kruzganek / Porticus, *m. fe. Cic.* ἡ στοά. Porticula, *Cic. à porticu. Varr. Bud.* Tholus, ædificium rotundum columnatum, *Varr.* Periſtylium, *Vitru. Bud.* τὸ περιστύλιον, περίστῳον. Periſtylio ambitioſo circumdatum templum. *Ammian.* Periſtylum, *Capitolin.* Ducentas columnas vno periſtylo habens. *Circumcolumnium, Sipont. At Cryptoporticus Plin. ium. porticus vndique clauſa, vel concamerata, vel ſubterranea. ἡ κρύπτη.*

Kruzganek *aliter.* v. **Kruchta. Przyśionek**

Kruſyk / **kruſ/ kruſyczek gliniány/ ſkláný/** &c. Vrceus fictilis, vrceus aquarius. *Cato.* Vrceum, *neut. genere Cato vſurpauit. ἡ κεραμικὴ κύλιξ. τὸ κεραμεοῦν ποτήριον.* Vrceolus, *Colu. Martial.* Miſtarius *vel* mixtarius *geminâ anſâ apud Lucret.* Diotam *interpretatur Douza F. Apud Nonium* Miſtarium *in neutro legitur.* Capedo, *inis. fe.* Capeduncula, *Cic.* Capis, *idis. fe. Varr. Feſt. Liu. &* capula. *Varr. vtrumq́ à capiendo, quòd manu capi facilè vt pote anſata poßit.* Pocillum fictile, *Cato.* Cullulus, *Hor. à culeo: propriè calix fictilis. ſed & pro alijs poculis ponitur, Læuin.* Catinum, *Iſidor. neutro genere. vas fictile potorium.* Nidus, *Varr.* Lymphaq; è lacuna fontium allata nidos implent, *i. pocula Sipont. affert Nonius aliud exemplum & eodem modo explicat. à ſimilitudine dictum ait Sipont. Manuuium, poculum fictile in ſacrificijs. Feſt. Manuuius, Scal. ex Gloſſ.* Caliculus fictilis, *Pallad. quid ſimile. Arutena vel arytena, Lucil. Cariſ. Feſto poculum teſtaceum in ſacris, Scalig. ex Gloſſ. ab hauriendo ducit Feſtus, ἀπὸ τοῦ ἀρύειν. Artena etiam dicebatur. Feſtus, Gloſſ. Scalig. ἡ ἀρύταινα. Gloſſ. quaſi* **czerpáczká.** Armillum, vrceolus vinarius, *Nonius ex Varr.* v. **wodny ſtáček/** & **Dzbánek.**

Kruſykowy/ Vrceolaris, *Plin.* Perdicium à noſtris herba vrceolaris dicitur, *ab vſu videlicet vrceolorum tergendorum, vbi adiectiuum vides. ὁ, ἡ κυλίκειος.*

Krwáwię/ **krwią oblewam / krwáwo czynię.** Cruento prata, *Proper.* Cruento arua, *Senec. Hippolyt.* Cruore inficio terram. *Idem.* Fœdare vultus, *Virg. i. cruentare Seruius.* Fœdare vnguibus ora. Fœdare ignes, *Virg.* Inficio ſanguine riuos, æquor. *Hor.* αἱματόω, αἱμάσσω, ἐξαιμάσσω, καταβρέχω λύθρῳ, καὶ ἄλλα. Funeſto, *i. cruento, Sipont.*

Krwáwnik/ **ziele.** Herba ſanguinalis, herba ſanguinaria. *Colu. ab effectu dicta, quòd ſiſtat ſanguinem, ſed id & aliæ herbæ faciunt.* Stratiotes, *m.* herba militaris, *Plin.* ὁ στρατιώτης, ου. *Millefolium militare, Matthiol.*

Krwáwnik inákſſy / co krwię ruſſa. [*Sanguinaria & ſanguinella etiã dicitur, quòd in nares poſita ſanguinem cieat: herba eſt in terra ſtrata, folio fiſſo.* Gramen aculeatum *Plinij, Matthiol.* ἡ ἄγρωστις ὀξύφυλλος. ὁ δάκτυλος. Dactylus, *Plinij.*

Krwáwnik wodny / ziele. Millefolium: myriophyllum, *Plin.* τὸ μυριόφυλλον. Chryſitis, *fe.* Chryſocome, *es. Plin.* ἡ χρυσῖτις, ιδος. χρυσοκόμη. *Millefolium aquaticum, & Supercilium Veneris, Officin.* ἀμαράκινον *etiam vocat, Dioſcor. in nothis. Sed vide* **Szárłat** 2.

Krwáwnik kámień/ Hæmatites, *æ. m. Plin. Solin.* ὁ αἱματίτης. *à colore ſanguineo, vel quòd ſanguinem ſiſtat.* αἱμορίτης, ου. *Nicandro.* Naſamonites, *æ. gemma ſanguinea nigris venis, Plin. Quinque genera hæmatitis lapidis ponit, Plin. l. 36. c. 20. Primus eſt* Panchreſtus *vel* polychreſtus. ὁ πάγχρηστος, πολύχρηστος, *medicinis vtiliſſimus.* 2. Androdamas, ὁ ἀνδροδάμας, αντος. *duritie inſignis.* 3. Arabicus croceus. 4. Elatites *cum crudus eſt, cum coctus eſt* Miltites *æ. m.* ὁ μιλτίτης, *i. minij colore.* 5. Schiſtus. ὁ σχιστὸς, *& eius ſpecies altera* Anthracites, *æ. m.* ὁ ἀνθρακίτης, ου.

Krwáwne lekárſtwo. Enhæmon, *vel* enæmon *medicamentum Plin. quòd cruento vulneri imponitur ſiſtendo ſanguini.* τὸ ἔναιμον φάρμακον, *Galen.* τραυματικὸν, *Paulo.*

Krwáwo/ Cruentè, *Iuſtin.* Cruentiùs, *Senec.* αἱμαλέως.

Krwáwy / pokrwáwiony. Cruentus enſis, *Stat.* Cruentus gladius, *Cic.* Cruentati oculi, *Plin.* Sanguinolentus, *Varro.* ὁ αἱματηρός, αἱμαλέος, αἱμοφόρυκτος,

ὁ, ἡ αἱμοβαφής, ἐος. Perfuſus ſanguine, *Quintil.* Fœdatus ſanguine, *Ouid.*

Krwáwy / krwi podobny / czerwony iáko krew. Sanguineus imber, *Cic.* ſanguineus frutex, color, *Plin.* Sanguinolentus color, *Ouid.* Sanguilenta vrina, oculi, *Scribon. Larg.* ὁ αἱματόεις, εντος. ὁ, ἡ αἱματώδης, εος : καρυκώδης, εος. αἱμαλικός. Subcruentus, *Celſ.* Suffuſus ſanguis oculis, & ſuffuſi cruore oculi, *Plin.*

Krwáwy / *ſr,* ὁ, ἡ αἱματοχαρής, ἐος. ὁ φιλαίμων. ὁ, ἡ φιλαίματος. Sanguinolentus, *Cic.* v. **Okrutny.**

Krwią płynę / krwią ſię obléwam. Sanguino, *as. abſolutè. vt pedes ſanguinant, Plin. Tacit. Quintil.* Manat culter cruore, *Liu.* Manat ſanguine cicatrix, *Senec. Troad.* αἱμοῤῥοέω, ῶ. αἱμοῤῥαγέω, ῶ.

Krwią pluiący / αἱμοπτυϊκός, ὁ ἀναφορικός. *Dioſcor, Galen. reijciens ſanguinem, Gorræ,* Anaphoricus.

Krwią pluię / żyłem płucną żérwał. Sputo ſanguinem, *Plaut.* τὸ αἷμα πτύω, ἀναπτύω. Reijcio ſanguinem, *Plin.* ἀναφορικός εἰμι. Rupi ramices, *Plaut. interprete Hieron. Mercuriali, qui ramices pulmonis vel pectoris venas intelligit. itidem Dalecamp. ex Nonio, quòd vt varices, ita ramices dicantur venæ amplæ. probat id Mercurialis ex verbis Plauti ſequentibus.* Rupi ramices, iam dudum ſputo ſanguinem: *& ex medicina quam Plaut. ſubdit:* Reſinam ex melle vorato *&c.* Vomo ſanguinem, *Virgil. Celſ.* Reddo ſanguinem per os, *Plin.* Exſpuo, exſcreo ſanguinem, *Celſ.*

Krwią plwánie / żyły żérwánie ábo otworzenie. ἡ αἱμοῤῥαγία. *Hæmorrhagia. Rhod.* ἡ ἀναστόμωσις, εως. Anaſtomoſis, *eos. fe. Celſ. Hermol.* Sanguinis eiectio, *Vitru.* Sanguinis reiectio, *Plin.* Sanguinis exſpuitio, *Celſ.* ἡ αἱμόπτυσις, ἀναφορά, αἵματος πτύσις. ἀναγωγὴ αἵματος.

Krwie rozlánie / rozkrwáwienie. ἡ αἱματεκχυσία. *i. ſanguinis effuſio.* Obcædes, *is. fe. Plaut.* Nolo obcædes; catuli vt ludunt, nunc volo, *i. nolo aliquid tragicum & cruentum quodá, cædes imitetur, catulorum ludum malo.*

Krwie rozlewcá / Sanguinarius, *Cic.* ὁ παλαμναῖος. φιλαίματος.

Krwotoczny / krwotok ćierpiący. Hæmorrhoicus, *Firm.* ὁ αἱμοῤῥοῶν, αἱματόῤῥυτος, *ſanguine manans.* Menſtruale animal mulier, *Plin. Ancunulentæ, Feſto feminæ menſtrui tempore dicuntur.* **krwotok ćierpiące.** Menſtruans mulier, *Palladio.* αἱμοῤῥοοῦσα, *ab* αἱμοῤῥοέω. *Sanguine diffluo. Menſtruata mulier in SS. libris,* ἀποκαθημένη. *ab* ἀποκάθημαι *i. deſideo.* αἱμόῤῥοος, *&* αἱμοῤῥοΐς.

Krwotok niewieśći. v. **Niewieśćia chorobá.**

Krwotok przez ſtolec. ἡ αἱμοῤῥοΐς, αἱμοῤῥοΐα. Hæmorrhois, *idis. fe. Celſ. Gorræ.* Sanguinis per quædam venarum ora profuſio, *Celſ.*

Krwotok z noſá / αἱμοῤῥαγία διὰ ῥινῶν. Eruptio ſanguinis è naribus, *Celſ.* Profluuium narium, *Plin.*

Krycie czego / ſkrycie. Occultatio alicuius rei, *Cæſ.* ἡ κρύψις, εως, ἀπόκρυψις.

Krycie ſie / Abſcōſio, *Pli.* Abſtruſio, *Arnob.* Latitatio, *Quint.* ἡ φωλεία. Occultatio ſui turpis, *Cic.* ἡ κατάκρυψις, εως.

Krygi / krygowa vzdá. Lupatum, *Virg. Hor.* Lupatus, *m. Solino.* Lupata frena, *Hor. Lamb.* ὁ ἐχῖνος, ὁ τρίβολος. Lupi, *m. plu. Ouid.* ὁ λύκος. [τὸ σιαλοβάρειον *Anonymo, quia ſaliuam mouet, Meurſ.* Lupatus, *Turnebo eſt adiectiuum qui lupos habet, vt frena lupata, (vt falcatus qui falces habet, &c.)* **Krygowy.**

Kryiący co / Abſconſor auri. *Abſconditor, Firmic.* ὁ κρύπτων, κρυπτικός. *ſubſtantiuo opus eſſet Græco & Polonico, ſed* **krycieł** *non dicimus, neque* κρυπτής *reperi.*

Kryię co / Occulto aliquid, *Plaut. Cicer.* Occulo, *is.* aliquid, *Cicer. Ouid.* Abſcondo aliquid in latebras, *Plaut.* in terram, *Colu.* in tenebris, *Cæcil. Poëta.* Abſcondo aliquid antris, *Sili. P.* κρύπτω, ἀποκρύπτω, κατακρύπτω, ὑποκρύπτω, ἐγκρυφιάζω. Abſtrudo, *Cic.* Natura veritatem in profundo abſtruſit. Retruſus à retrudo, *apud Cic.* Abdo aliquid & contego, *Cicer,* Abdo intra veſtem ferrum, *Liu.* Abdo in inſulam aliquem, *Tacit.* ἀποκλοπτέω, ῶ. αἰθρέω : κεύθω *P.* ἐρύω. Obſtrudo aliquid, *Plaut. pro deuoro vſurpauit.* Remoueo ab oculis aliquid, *Cic.* Recondo nummos, *Hor.* Recondo caput ſtrato, *Ouid. Deculto i. valdè occulto, Feſt. (vt deamo) inuſitatum.*

Kryć ſię / *cum motu.* **vchodzę w kąt.** Abdere ſe in interiorem ædium partem: in ſcalarum tenebris, *Cic.* Abdere ſe in occulto, *Cæſ.* Abdere ſe in tectis *vel* ſub, *Liu.* Abdor, *Plin.* Conijcere ſe in latebram: ſub ſcalas: in intimum domus, *Cic.* **Skryć ſię** κρύπτομαι, ἀποκρύπτομαι. *Illatebro me, Gelli.* Recondo me in aliquem locum. *Quintil.*

Kryię ſię / *aliter.* **Nieukázuię ſię ná świát / bawię ſię po kątach.** Deliteſco, *Plaut. Cicer.* deliteſco in vlua, *Virg.* in ſiluis, *Cæſ.* Lateo, *Teren. Catul.* Lateo abditè, lateo in occulto, *Cic.* lateo clam, furtim, *Ouid.* lateo apud aliquem, *Martial,* Latito, *Cic. Vlpian,* Obliteſco, *Cic. Varr.* Tego me latibulis: Occulto me, & occulto me latebris, *Cic.* ἐνδομυχέω, ῶ. καταδύομαι, φωλέω, ῶ. φωλεύω, φωλάζω. Latibulo, *as. Varr.* Latibulor. *Deponens Nonius ex Accio.* Sublateo, *Varr.* Ariſtæ ſublatent in herba. Copiam ſui non facere, *Vlpian.* Clam me facit, *Plaut.* **kryię ſię z tym przédemno.** *Sic* **ſkryię ſię przed niem /** Latebroſe me ab ſe occultabo, *Plaut.*

Kryiomo / Clanculum, *Ter.* κρυφιδόν. v. **Pokątnie.**

Kryminał / Maieſtatis crimen, *Vlpian. Crimen læſæ maieſtatis: & imminutio maieſtatis. I. C. eſt crimen contrà Principem vel Rempub.* Iniuria Reipublicæ facta, *Paul. I. C.* ἡ καθοσίωσις, εως. ἡ αἰτιαγγελία. Perduellio & Perduellionis crimen *apud Ciceronem, & I. C. idem.* **Kryminały** *item Polonis, ſunt crimina contrà honorem, libertatem, fortunas, ſalutem priuatorum commiſſa, quæ ad iudicium Regis pertinent, quæ quia Ciuium, i. incolarum ſingulorum ſunt, Ciuilia crimina I. C. noſtri appellant.*

Kryminał popadł / Reus eſt maieſtatis læſæ, imminutæ, *Ammian. Bud.* Pulſatæ maieſtatis, imperij reus, *Ammian.* καθοσίωσιν ἡμαρτηκώς. ἐπὶ καθοσιώσει ἐλεγχθείς.

Kryminał komu zadáć / kryminałem obwinić. Maieſtatis arceſſere aliquem, *Ammian,* διώκειν τινὰ καθοσιώσεως.

Kryminału ſię ſpráwiáć v ſądu. Maieſtatis iudicium ſubire, *Sueton.* τῆς καθοσιώσεως κρίνεσθαι.

Krynicá / Rząp / Studnia nieżywey wody / ále dżdżowey / abo rurney *&c.* Ciſterna, *Feſt. Hieron. Vlpian. aqua ex imbribus collecta,* ὁ λάκκος, τὸ σκάφος, ους. ὁ ὀμβροδέκτης, ου. *Hero in parabolis.*

Kryniczny / Ciſterninus, *apud Colu. aqua ciſternina fontanæ oppoſita.* ὁ λακκαῖος.

Kryształ / Cryſtallus, *fe. &* cryſtallum, *n. Plin.* ὁ ὕαλος, ὁ, ἡ κρύσταλλος, ου. κρυσταλλίζω. *cryſtalli inſtar luceo,* κρυσταλλόω, ῶ. *in cryſtallum verto.*

Kryształowy / Cryſtallinus, *Iuuenal. Plin.* ὁ κρυστάλλινος.

Krzak / krzaczek. v. **Kierz.**

Krzaka świnia / ὕζειν *eſt ſuis vocem edere.*

Krzakam / *de homine.* τῷ χρέμψει ἐπισημαίνω. *ſcreatu aliquid ſignifico.*

Krzecinká / ziele / v. **Janowiec.**

Krzeczek robak / Tárántulá. *Vniecc.* Stellio, *m. Plin. Virg.* ὁ καλαβώτης, ου. ἀσκαλαβώτης, αἰγύπτης, κωλώτης, ου. Aſcalabotes, *æ. m.* Colotes, *æ. m.* Galeotes, *m. Plin.* ὁ γαλεώτης, ου. & γαλιδός. *quia ab eo icti rident perpetuò, ſed & plorant, canunt, dormiunt, ſaltant, tremunt. Matthiol. qui remedium contrà hoc malum compertum aſſerit eſſe concentum muſicum, ſtatim ictu adhibitum, quo illi audito tamdiu tripudiant donec venenum conſumat vires. Tarantula vulgò Matthiol. Hermola. Sipont. Grapald. Pellis ſtellionis lucidis guttis, ceu ſtellis conſpicua eſt, & comitiali morbo remedium, quam quotannis exuit ac deuorat. hinc ſymbolum eſt inuidi & fraudulenti, Plin. Lacertæ minori ſimilem eſſe ait Ammian. ex Phalangiorum genere Beroaldus. Aliud genus minus ex araneorum genere aſſerit Sipontin. Stillionem legit Caper. à ſtillis, i. guttis, quibus conſperſus eſt. Aliud eſt* Skrzeczek.

Krzeczot / krecżet / kryczot. *(variè ſcribitur) Iulius Scaliger Miechouitam noſtrum ſecutus, ait eſſe auem Moſchouiticam eandem cum Gryſalcone, aut ſimilem gryſalconi ſeu hieroſalconi, ex aquilarum genere rapaciſsimam, venaticã, omnibus auibus terribilem. Eadem* Białozor *Miechouita.*

Krzeka świniá / kiernoz / Quiritat verres, *Auth. Philomelæ.* Quiritat *Andr. Schott.* γρύζειν. *inſuauem ſonum edere.* Chrochtáti / *i. grunnire Gelenio, Illyric. quaſi* krekta- ti / krzekráci / *vt* zmartwychwſtáci / *&c. priſcè vel Sclauonicè. Sed grunnire potiùs ſignificat* kwiczeć. Subare *dicuntur ſues feminæ, cum Venerem appetunt, Nonn. Plin.* Verrem ſubantis voce audita, *&c.* gdy krzeka świniá / gdy ſie śliní / beſtwi, Subatio, *Plin.* krzekánie / beſtwienie ſie.

Krzemień / Silex, *icis. m. Plin. femin. Virg.* ἡ κοχλὰξ, άκος. ὁ κάχλαξ, ακος. ὁ χάλιξ, ικος. v. Iſkrzyk 2.

Krzemień do krzeſánia ogniá / τὸ πυρεῖον, ὁ πυρεκβόλος, ὁ πυρεντόκος λίθος. *Silex igniarius.* Lapis ferulis igne, *Scalig. ex Ætna Virg.*

Krzemienisty. ὁ, ἡ κοχλακώδης, εος. *Silicibus plenus. Silicem non rectè ex Catone affert Rob. Steph. & Calepin. nam apud Catonem legitur, lapides ſilices, non ſiliceos. Siliceus Sipontin. qui eſt ex ſilice.*

Krzépcze / krzépie. v. Pokrzepiam / Vtwierdzam.

Krzépie ſie / Nixurio, niti volo, & in conatu ab aliqua re repellor, *Nigid.* Firmo gradum, *Quintil.* στηρίζω πόδα: ἐρείδω ἴχνος [illegible] v. Pokrzépiam ſie / Mocnieie.

Krzépki / Robuſtus, *Lucret.* Robuſtæ vires, *Catul.* Robuſtum collum. ὁ εὐσθενέστατος. ὁ ἔῤῥωσος. ὁ στιβαρὸς. Stabilis pes, *Ouid.* Tenax paſſus: Scopulis immobilior, *Ouid.* Immobilis hæret, *Virg.* ὁ ἔμπεδος, ἀκίνητος. Vehemens palus, *Colu. de vitibus pedandis.*

Krzépko / Valenter, *Colu.* ἑδραίως, στερεῶς, ἰσχυρῶς. Immobiliter, *Eutrop.* ἀκινήτως. *Vicinum* Mocno.

Krzépkość / Stabilitas dentium, *Plin.* Stabilitas militum, *Cæſ.* ἡ ἑδραιότης, ητος. ἡ εὐσθένεια. Robur herbæ, arboris, *Ouid.* Robur corporis, *Liu.* ἡ ῥώμη, ἀκμή. Tenacitas vnguium, *Cicero.*

Krzépnę / vide Okrzépł / Skrzépnać ſie.

Krzéſełko / Sedecula ſub imagine Ariſtotelis, *Cicer.* Sedicula, *Valla. Scalig. apud Feſtum legit* Sediculum, *à ſede diminut. al. Sediculam.* Sellula, *Tacit.* In domum vxoris ſellula defertur. τὸ κλιντήριον, ἀνακλιντήριον, τὸ διφρίδιον, θρονίδιον.

Krzéśiwo / narzędźie do krzéſánia ogniá. Igniarium, *Plin.* Igniarium fit, è quibuſdam lignis inuicem attritis, quando lapidis non eſt occaſio. *Budæ. Igniarium conſtat ſilice & ferro.* Ignitabulum, *Solin.* Pyrpole ciuitas, vbi & ignis & ignitabulum repertum eſt. τὸ ζώπυρον, πύρδαλον, πύρδανον, ἔναυσμα, πυρεῖον. *At in igniarijs, quæ attritu duorum lignorum, fomite appoſito, ignem producunt, id quod atterit, loco ferramenti* (ogniwo) *dicitur* τὸ τρύπανον; *id verò quod atteritur* ἡ ἐσχάρα. *ex Theophraſto l. 5. hiſtor. plantarum c. vltimo. & quidem quod atterit ex lauro laudatiſsimum eſt, quod atteritur loco ſilicis ceu conceptaculum ignis ex hedera. Lucianus tale igniarium vocat* τὸ πυρεῖον συνθλιβόμενον. *Syneſius* πυρεῖον τὸ πρὸς ἄλλο παρατριβόμενον. *Etymologus* τὸ ξύλον ὃ προστρίβεται ἑτέρῳ καὶ πῦρ γεννᾷ. *i. lignũ quod atteritur alteri ligno, & ignem producit. Cardanus duobus lignis ex hedera arctè colligatis, tertio ex lauro per medium eorum impacto, & terebri inſtar verſato, ſulphure appoſito ignem excitare docet. Huius rei periphraſim habet Lucret.* Sæpe in magnis fit montibus, vt altis arboribus vicina cacumina ſumma terantur inter ſe (validis facere id cogentibus auſtris) donec fulſerunt flammæ fulgore coorto, *Idem.* Semina ardoris, (ignis) multa terendo cùm confluxère, creant incendia ſiluis. Ścierániem drzew wynika ogień / wściekány bywa. *Huic rei etiam ſeruiunt Coticulæ Turcicæ, quæ aquæ gutta aſperſæ flammam emittunt, forte ex Thracia lapide, qui in Ponto inuenitur, & eius natura eſt, Dioſcorid, Plinio, & Ariſtotele teſte, vt aqua accendatur.* ὁ θρακίας, ου. *Dioſcor.* Θρῇσσα λίθος, *Scholiaſtes Nicandri.*

Krzéſło / vide Stolec 1. **Krzéſtny ojciec /** v. Kmotr.

Krzéſze ogień / Excudo ignem, excudo ſcintillam ſilicis, *Virg.* Excutio ignem: elido ignem è ſilice, *Plinius.* Elicio ignem conflictu & ictu lapidum, *Cicer.* ἐκκόπτω, ἐκθλίβω πῦρ, ἐμπυρεύω. συνθλίβω τὸ πυρεῖον, προσθλίβω πυρεῖον τῷ πυρείῳ; πῦρ ἐκ τοῦ λίθου λαβεῖν. 2. *Macchab.* 10. Procudo ignem, *Lucret. Fit ignis & attritu lignorum, de quo vide* Krzéśiwo.

Krzéſze *item aliter.* vide Okrzoſuie.

Krzéſze po bruku / τὰ λιθόστρωτα κόπτων σπινθηρίζειν ποιῶ. *Lithoſtrota feriens ſcintillare facio.* ἀνὰ τὰς λεωφόρους σκιαμαχῶ. *per plateas vmbraticam pugnam cieo.*

Krzew / krzewie / krze / drzewko drobno i niſko roſtace. Frutex, *icis. m. Plin. Virgil. medius inter herbam & arborem, qui ab radice ſtatim ramoſus ad altitudinem iuſtæ arboris non aſſurgit. Columella herbas aliquas frutices vocat, quæ ſunt altæ, ſatis craſſæ, & duræ. item olera, roſam, arundinem. Suffrutex Cardano, Gaza, & Carolo Steph. medius inter herbam & fruticem: Budæo ſurculus, virgultum.* τὸ φρύγανον, τὰ φρυγανικὰ, τὸ φρυγάνιον, *paruus frutex,* ὁ θάμνος, ου. τὸ ὕλημα. τὸ ῥιζόφυτον. *Stirps, ſc. Budæ. Gaza. Et Cicero* Stirpium naturas perſecutus eſt Theophraſtus, *i. plantarum, vnde herbas ſtirpeſcere aliquas dixit Plinius, i. in ſtirpes excreſcere.* Planta ſinapis, porri, *Pallad.* Płonká.

Krzéwię / roſkrzéwiam. Propago, *as.* vites, *Cato. Colu. i. ſupprimo vt ex eis plures fiant, Feſt.*

Krzéwię ſie / Frutico, *Colu. Plin.* Fruticor, *aris. deponens, Cicer.* Fruticeſco, *is. Plin.* Pullulo, pullulat arbor, *Virg. Plin.* Pullulaſcit vitis, *Colu.* Proſerpit herba, *Plin.* Propagor, *Cicer. tr.* Vera gloria radices agit & propagatur. Congerminat, *Gell.* Cepe reuireſcit & congerminat. *Vtitur & Varro tranſlato.* διαβλαστάνω, παραβλαστάνω, λοχμόομαι, ὑλάω. ἀπολοχμοῦμαι.

Krzéwienie / Fruticatio, *Plin.* ἡ παραβλάστησις, ἀποβλάστησις, διαβλάστησις, εως. Propago vitium, *Horat. Plin.* Propago diſciplinarum, *Varr.* Propages, *Feſt.* Propagatio arborum, *Columella.*

Krzewiná / vide **Chroſćiná.**

Krzewiſty / Fruticoſus, fruticoſiſſimus, *Plin. Ouid.* Frutetoſus, *Colu. Plin.* Sarmentoſus, *Plin.* Sarmentoſa herba. *ὁ, ἡ φρυγανώδης, θαμνώδης, λοχμώδης, εος. ὁ, ἡ θαμνοειδής, έος. φρυγανοειδής, έος. ὑλιγενής, έος. ὑλη-ώδης, εος.* Fecunda fruticis regio, *Columel.*

Krzewy / vide **Czerſtwy.**

Krzewie / vide **Czerſtwie / Pokrzepiam.**

Krzoſłá / ruſznicá krzeſaca ábo z zamkiem z krzeſiwem. *ἡ σύριγξ πολεμικὴ τὸ πύρδαλον ἔχουσα. Fiſtula bellica igniarium habens vel ζώπυρον ἔμπυρον μηχάνημα στρατιωτικόν.*

Krzczwiećie / vide **Czerſtwiećie / Pokrzepiam ſię.**

Krzycze / krzykam weſoło; wykrzykam. Tollo clamorem, *Cicer. Liu. Virgil.* Exclamo maximum, *Plaut.* Exclamo barbarè, *Quintil.* Effero clamorem, *Plaut.* *ἐπιφωνέω, ῶ. ἐπιβοάω, ῶ.* Vlulo lætis triumphis, *Lucan.* Conclamant victoriam & vlulatum tollunt, *Cæſ.* *ἀλαλάζω.* Iubilo, *i. lætitiam voce & geſtu oſtendo, Sipont.* Vitulor, *ari. deponens. Plaut. Feſt. Macrob. Varr. Apud Plautum* Ioui vitulor, *gratiarum actionem ſonat. à victa deducit Nonius, quæ lætitiam aliquando (cuius Vitulina al. Vitula præſes) ſignificat, quare Nonius & Ennius primam producunt. Varro à vitula format, quem ſequitur Lipſi. & Næuij verſum aliter metitur. Apud Macrob. Vitulina victoriæ præſes, alias Vitula.* Perſonare feſtis clamoribus, *Plin. iun.* Ouare, *Liu.* Romani ouantes & gratulantes Horatium accipiunt. Reclango, *Ammian.*

Krzycze żáłośnie / z płáczem. Ploro, *Senec.* Lacrymandum eſt, non plorandum. Eiulo, *Plaut.* Magnitudine dolorum eiulans, *Cicer. feminarum id eſt.* Edo ploratum, *Cic.* *ὀλοφύρομαι, ὀδύρομαι, θρηνέομαι, κλαυθμυρίζω.* Vlulo, *Lucan.* Triſtia vlularunt Galli. *ὀλολύζω, ἀνολολύζω.* Crebris vlulatibus feriunt aures, *Lucan.* Complere auras vlulatibus: implere locum vlulatibus, *Ouid.* Exululo, *Ouid de Sappho dolente.* *ἐξοιμώζω. erumpo in eiulatum.* Quirito, *as. Quintil.* Si modò ſanus eſt, non quiritet, ſed *&c. i. non exclamet.* vide **Nárzekam.**

Krzycze iáko pták. v. **Hucze.**

Krzyk / krzyczenie / krzykánie / pokrzykánie. Clamor, *Liu.* Sublatus clamor, *Cicer.* Tollitur clamor à vigilibus, **Krzyknie ſtraż.** *ἡ κραυγή, καταβοή, καταβόησις. τὸ κέκραγμα, ὁ κεκραγμός.* Conclamatio, *Senec.* Succlamatio militum, *Liu.* Acclamatio Senatus, *Cic.* Clamor concionalis, *Cic.* *τὸ ἀναφώνημα. ἡ ἐπιφώνησις. ἡ ὀλολυγή, ὁ ὀλολυγμός.* *Iubilum Calphurnio, Silio. Iubilatio, Sipont. Iubilatus, Valla. gaudij concepti voce non verbis declaratio. A voce lætantium Io ducit Sipont. & Turneb.* Iubilationibus ſolitis canes inhortantur, *Apul. i. clamoribus.* Vociferatio, *Cicer.* vide **Huk.**

Krzyk żáłoſny / Planctus femineus: cum planctu femineo miſtus clamor, *Senec. Octau.* Plangor femineus, *Virg.* Plangore & lamentatione complere forum, *Cic.* Conclamatio & lamentatio, *Tacit.* Vlulatus femineus, *Virgil. Ouid.* Vlulans vox, *Cicer.* *ὁ ὀλοφυρμός, ὁ κοπετός, ὀλολυγμός, ῦ.* Eiulatus, *Cicer.* Eiulatio, *Plautus.* Vociferatio muliebris, *Cicero.* *ὁ κλαυθμυρισμός,* *Vicinum* **Skowierk.**

Krzyk trab / vide **Trab dźwiek.**

Krzyk żorawi / &c. vide **Krecránie.**

Krzyk żołnierſki / Barbaricum, *Feſt. clamor exercitus eò quòd eo barbari vtantur.* *ἡ ἀλαλαγή, ὁ ἀλαλαγμός, ὁ ἀλαλητός, ὁ χαίρος.* Clamor tempore pugnæ, *Liu.* Vlulatus, *us. Cæſ.* Clamore ac vlulatu ſuorum animos confirmant. Barritus, *Tacit. Ammian. Veget.* *ὁ παιάν, ᾶνος,* *Plutarcho, Euripid.* Pæan, *Cælio R.* Celeuſma, *Martino de Roa ex Hieron.* *τὸ κέλευσμα apud Euripid. clamor militum ab Eraſmo redditur. Quin & remigum celeuſma dicebatur, Budæ. & vinitorum, Iſaiæ 16.*

Krzyk ſłucháczow przyiázny / krzykliwa pochwałá. Acclamatio populi, *&c. Cicer.* *τὸ ἐπιβόημα, τὸ ἐπιφώνημα, ἐπίφθεγμα.* Applauſus, *Cicer.* Magno applauſu loquitur. *ἡ ἐπικρότησις.* Plauſus, *us. Cicer.* Plauſus maximi, plauſus multiplex à toto conſeſſu alicui datus, Secundus clamor, *Virg.* Admurmuratio ſecunda, *(auditorum, iudicum) Cicer.* **ćiche pochwalenie.** *ἡ εὐφημία. de reclamatione lege ſequentia.*

Krzyk ſłucháczow przećiwny / zgiełk / grzmot. Acclamatio aduerſa populi, *Cicer.* *ἡ καταβοή, καταβόησις.* Reclamatio, *Cicer. Philippica 4.* Quid legio Martia, *&c.* Non hoſtem iudicauit Antonium? nam ſi ille non hoſtis, qui conſulem reliquerunt, hoſtes neceſſe eſt iudicemus. *(hic clamor ſublatus eſt à Quiritibus.) ſubdit Cic.* Preclara & luculenta reclamatione veſtra, factum pulcherrimum Martialium comprobaſtis. *Vbi reclamationem Rob. Steph. ex Cælio Secundo interpretatur iteratam acclamationem & comprobationem. non rectè ſanè vt patet, nam clamore iſto non approbabant Quirites, ſed potiùs improbabant dicta Oratoris, quibus ille ex hypotheſi, ſi hoſtis non eſſet Antonius, hoſtes eſſe concludebat milites legionis Martiæ.* *ἀντιλογία igitur & ἔνστασις hic eſt, non ſecunda & iterata acclamatio. adde quòd reclamo, reclamito, cognata huius vocis hoc noſtro ſenſu ſemper à Cicerone vſurpantur.*

Krzykam pochwalaiac krzyknieniem / krzykiem pochwalam / przykrzykam komu mowiacemu / &c. Acclamo *abſolute,* & acclamo alicui: plauſu & clamore aliquid approbo, comprobo. Vna voce aliquid approbant omnes, *Cicer.* *ἐπιφωνέω τινί: εὐφημέω, εὐφημίζω, ἐπευφημέω τινά. ἐπιφθέγγομαί τινα: ἐπισημαίνομαι τὸ ῥηθέν, ἐπαναβοάω, ῶ. ἐπιβοάω, ῶ. ἐπιθορυβέω, ῶ.* Applaudo alicui. Plauſum do, impertior, *Cic.* Adſtrepere huic alacre vulgus. *Tacit.* *κροτέω, ῶ. ἐπικροτέω, ῶ. κροταλίζω τινά, & κροταλίζομαι ὑπό τινος. applauditur mihi ab aliquo.* Succlamatum eſt frequenter à militibus, *Cicer.* Succlamo alicui, & ad aliquid. Excipere aliquem, *vel* aliquid clamoribus. *Cicer. Plin. iun.* Fauere linguis, *Horat.* Fauere ore. *Virg. &* Fauere *abſolutè Feſto, eſt bona fari.* *εὐφημεῖν, i. τὰ ἀγαθὰ ἐνθουσιαστικῶς λέγειν, Euſtath. ſic Lamin. ad Horat. & Cerda ad 5. Æneid. vbi affert Ouidium, Caſſiodorum, & alios ad hunc ſenſum, & Turnebus fauere linguis inquit non ſolum tacere ſignificat, ſed etiam fauſta loqui.*

Krzykam przećiwko komu / krzykiem ſię ſprzećiwiam / gonię. Reclamo, *Cic.* Reclamat Sicilia tota: theatra tota reclamant: ab vniuerſo Senatu reclamatum eſt. Reclamito alicui, *Cicer.* *ἀντιβοάω, ῶ. τινί: καταβοάω, ῶ. τινός vel τῶ. θορυβέω τινί, ἀνακραυγάζω, κατακραυγάζω.* Interclamantibus multis noſtri reſtiterunt, *Ammian.*

Krzykam do potrzeby / Conclamo ad arma, *Liu.* *σημαίνω πολεμικόν.* v. **Trabię ná trwogę.**

Krzykam ná wśiadánie / ná ruſzenie. Conclamo vaſa, *Cæſ.* *σημαίνω τὴν ἀναζυγήν, vel ἀναστρατοπεδείαν.*

Krzykánie / krzyknienie / vide **Krzyk 1.**

Krzykliwy / Acutus & excitatus ſonus, clamatorius, clamatorium genus, *Cic.* Clamoſus lictor, magiſter, *Mart.* Clamoſus altercator, *Quintil.* *ὁ κραυγαστικός, λιγύς, ύος. λιγυρός, ῦ.* Argutus olor, arguta hirundo, *Virg.* Argutus calamus, *Silio.* *ὁ ὀξύφωνος.* Querulus, *Horat.* Querula;

rula;

rulæ tibiæ. *Colu.* Querulæ ranæ. *Virg.* Querulæ cicadæ. Tumultuoſus, *Plaut.* Tumultuoſo ſonitu aliquem excire foras. *ὁ μεγαλόφωνος, κελαδεινὸς, οῦ.* Orthium carmen, *Gell. quod acuta & ſublata voce canitur. ὁ ὄρθιος νόμος.* Sublatiſſima vox, *Gell.* Eiulabilis plangor, *Apulei.*

Krzynow / *ἡ σκάφη, τὸ σκαφίον. Vas ligneum concauum: alueus rotundus. ἡ πέλιξ, vel λεκάνη ξυλίνη,* Polluci. *qui addit πέλικα dici à πεπελεκῆσθαι, i. ſecuri ſcindere.* Ligneus catinus, *quomodo Catini vocem vſurpat Horatius, Iuuenalis, &c.*

Krzyw mi kto co/ *vt* **Cżymki krzyw**: v. **Winien** 2.

Krzywdá / Iniuria, *Cicer. Terent. τὸ ἀδίκημα, ἡ ἐπήρεια. At ἡ ὕβρις, ιος. Iniuria contumelioſa.*

Krzywda / **z krzywdą.** Per iniuriam, *Cicer.* Iniurioſè, *Vlpi. ἀδίκως.* Fraudulenter tractat apes curator, *Colu.*

Krzywdę ćierpię od kogo / Iniuriam accipio ab aliquo, *Quint.* Iniuria laboro, affligor, *Cicer.* Patior iniuriam, *Vlpian. ἀδικέομαι, ὕβρει. κακῶς πάσχω: κακὸν πάσχω: ὑβρισπαθέω, ῶ.*

Krzywdę czyniący / krzywdzący kogo. Iniurioſus in aliquem, *Cicer.* Iniurius, *Terent. Plaut. al.* Iniurus, *Lambin. Taubman. ὁ ἀδικητικὸς, ἐπηρεαστικὸς, φιλάδικος.*

Krzywdzę kogo/ ábo komu. Infero alicui iniuriam, *Cicer. Caeſ.* Iniuriam alicui facio, infero, iniungo: iniuria aliquem afficio, affligo, lædo: Iniurius in aliquem ſum: Iniurioſus in aliquem ſum, *Cicer.* Offero alicui iniuriam, *Terent. ἀδικέω τινά. at ἀδικέω abſolutum, iniuſtè ago, vt & ἀδικοπραγέω, ῶ.* Iniurioſè facio, *Vlpi.* Iniurior, *Senec.* Non æquum facis, *Terent.* Iniquè iniurius es, *Plaut.* Deterius facio ius alicuius, *Senec. βλάπτω τινὰ ἑκὼν παρὰ νόμον: nocco alicui ſponte præter legem. παρανομέω,* **bez práwie czynię.** *ἄδικα ποιῶ.* Violo ius, *Cicer.* Iniungo iniuriam alicui, *Liui.*

Krzywdźiciel / vymácz cudzego. Fraudator prædæ, *Liu. ὁ νοσφίζων, οντος. ὁ λωβητὴς, οῦ. λωβητὴρ, ῆρος.*

Krzywie / vide **Nákrzywiam.**

Krzywo / *καμπύλον τρόπον [καμπύλως.] Curuè, incuruè, curuiter, Sipont. ſine auctoritate. σκολιῶς. Tortuoſè, Henr. Steph.* Tortè, *Lucret.* Intortiùs, *ab intortè, Plin.* Obliquè. Flexuoſè. *Plin.* Vagè deerrant amnes, *Lucr.* Mæandri more, *Colu. Valgiter, Fulgent. Petroni.*

Krzywo-gęby/ *ὁ κακόστομος.* Diſtorto vultu homo, *Quint.* Valgus, *Plaut.* Valgum ſuauium, *ſ. quod fit obtorto ore, Turneb.* Valgiter abroſum labellum, *Petron.*

Krzywo-nogi/ krzywo-goleni/ koślawy/ ſpotawy / *&c.* Scaurus, *Plin. Horat. qui talos exſtantes aut inuerſos habet, Acron. Scalig. Lauin. ὁ στρεβλόπους, οδος.* Scauripeda, *Varr. vt legit Scalig. & Turneb. pro voce Auſcaripeda vel aſcaripeda, quæ vox ſonat lumbrici pedes habentem.* Nam *ἡ ἀσκαρίς, ίδος. eſt Lumbricus Galeno, Gorræ. Scalig. non Tipula, vt Gaza vertit, nec Multipeda villoſa, vt Iunantius. Eſt autem Scauripeda, qui eſt ſcauru pedibus.* Prauis fultus malè talis, *Horat. Scalig.* Malè pedatus, *Sueto.* Scambus, *Sueton. Turneb Lauin. ὁ σκαμβός.* Varus, diſtortis & introrſus actis ac coniunctis cruribus, *Varr. Lucil. Plin. Bud.* Manus *etiam* varas *vocat Ouid. ὁ ῥαιβὸς, ὁ, ἡ ῥαιβοσκελὴς, έος.* **Sklestych goleni.** Varica femina, *Ouid.* Vatia, *æ. Varr. Scalig.* Vacia, *legit Turn. Item* Vatius, *Varr. Scalig. extrorſus flexu cruribus. ὁ βλαισός. Fronto.* Qui eſt cruribus vatijs, *Varr.* Valgus, *Plaut. Feſt. Qui in diuerſum actas & ad talos coëuntes ſuras habet, Feſt. Bud.* Valgius, *legit Lauin.* Cruribus diſtortis, *Horat. ὁ βλαισόπους, οδος. ὁ βλαισός.* Blæſus, *idem Cælio R. Budæo, (cui etiam* blæſitas *vitium linguæ & pedum. ἡ βλαισότης.)* Compernis, *Plaut.* Compreſſis genibus, *Feſt. Scalig. ὁ γονύκροτος, Scalig. Nonio compernis, compreſſis pedibus, quod non placet Iunio.* Vatrax, & vatricoſus, *Lucil. qui vitioſis eſt pedibus, Nonio.* Quâ vatricoſu' vatrax, *initium Hexametri verſus. Varicoſus, alij legunt.* Vacax, *pro vatrax, apud Lucil. legit Dalecamp. Douza, & Vet. Cod.* Vatrax, *qui tortis eſt pedibus inſtar ranæ, quæ Græcis βάτραχος, nam inde ducta vox, Gotfred. ὁ, ἡ βλαισόπους, οδος. qui diſtortis eſt pedibus. Curuipes, Sipontin. Flexipes epitheton hederæ, Turneb. ex Ouidio.* Præuarus, *Cicer. apud Iſidorum, i. valdè varus, Turneb.* Extritis talis, *Varr. Scalig. al.* Extortis talis.

Krzywo-nos/ ptak. [*ὁ λοξίας, ου. Loxia, æ. Geſner. Rober. Conſtant. Dalecamp.*] Trogon, *m. Plin. Rob. Conſtant. Dalecamp. ὁ τρωγὼν, ῶνος. à voracitate: totus propè minij colore moderatè rubet.*

Krzywo-noſy / *adiect.* v. **Noſá ná końcu zákrzywionego.**

Krzywo-pátrzący / vide **Po oku pátrzący.**

Krzywo-przyśięgam / Peiero, *Cicer. Horat.* Peiero conceptis verbis, *Plaut. Cicer. i. quaſi deliberatè, meditatus inexpiabili periurio me inquino, Budæ. Periero, ſcribendum cenſet Lipſ. Taubman. in Truculento Plauti triſyllabum.* Periuro, *Plau. Horat.* Perfidum dicere ſacramentum, *Horat. ἐπιορκέω, ἐνεπιορκέω, ῶ. ψευδορκέω, ῶ. Intrepidi quæcunq; altaria tangant, Iuuen. ſ. peierantes.*

Krzywo-przyśięſtwo/ Periurium, *Cicer.* Periuratiuncula, *Plaut.* Perfidum ſacramentum, *Hor.* Iuſiurandum malum, *Plaut. ἡ ἐπιορκία, τὸ ἐπίορκον. Iniurium Feſto eſt Periurium.*

Krzywo-przyśiężcá / Periurus, *Cicer. periurior, periuriſſimus, Plaut.* Periurioſus, perfidus, *Cicer. ὁ ἐπίορκος, ψεύδορκος, ψευδόρκιος, ὁ ὁρκαπάτης, ου. Falſiiurus, Plaut.* Comitiales homines, *apud Plaut. interpretatur Turneb. qui religionem iuſiurandi parùm colebant, & Franc. Poletus, qui quotidie in comitio ſeu foro venalem exponebant operam & fidem.*

Krzywo-przyśiężnik/ *ἐπιόρκως. Periurè.*

Krzywość / nákrzywienie / wykrzywienie/ ſkrzywienie. Curuatio vitis, *Colu.* Curuatura rotæ, *Ouid.* Incuruatio materiæ, *Plin. ἡ γαμψότης, ητος. ἡ κάμψις, εως.* Diſtortio, *Cicer.* Prauitas & diſtortio membrorum. *ἡ κυφότης.* Obliquitas menſuræ ſeu lineæ quo regio aliqua terminatur, *Plin. ἡ λόξωσις.* Flexus pali, *Colu. ὁ καμπτὴρ, ῆρος.* Flexura vicorum, *Suet. ἡ στρεβλότης, ητος.* Flexuoſa radicum, *pl. n. Pallad. ἡ καμπυλότης.* Anfractus viarum, *Caeſ.* Anfractus littorum flexuoſus, *Plin.* Anfracta aurium, *Varr. neutr. plur. ab anfractũ.* Inuerſura adituum theatri, *Vitruu.* Cornu portus, *Cic. tr.* Cornua maris, *Ouid. i. curuitates, Sipont.* Curuor, *oris. Varro 6. L. L.*

Krzywułá / *ἡ βρυχάνη, Heſych. al. βυκάνη, eſt σάλπιγξ καμπύλη. i. tuba incurua.* Lituus, *rectè poteſt dici. vide Lipſ. de Militia Rom.*

Krzywy/ nákrzywiony/ ſkrzywiony. Curuus arcus, *Ouid.* Curua tibia, *Virg.* Incurua arbor, *Plin.* Incuruum bacillum, *Cicer. ὁ καμψὸς, καμπύλος, καμπαλέος, καμπυλόεις, εντος.* Flexuoſus mons, volatus, *Plin.* Flexuoſum iter, *Cicer. ὁ στρεβλὸς, στραγγὸς, οῦ. γναμπτὸς, γαμψὸς, κυρτὸς.* Obliquus riuus, *Horat.* Obliquus curſus, *Ouid. ὁ σκολιὸς, λοξὸς.* Sinuoſus flexus, anguis, *Virgil.* Sinuoſus arcus, *Ouid.* Diſtortus, *Cic. ὁ σκαμβὸς.* Obſtipus, *Colu.* Obſtipæ ſues tranſuerſa capita ferunt, quod febricitantium ſignum eſt. *De iiſdem lo-*

quens Plin: ait: Index ſuis inualidæ, eſt caput obliquũ in inceſſu. Obſtipus *Feſto, eſt* obliquus, *vt legit Lamb. Giſani. Fulu. Vrſin. Gotfred. & Licinius apud Feſtum ait*: Reſupinã obſtipo capitulo ventum ſibi facere tuniculâ. *Apud Apuleium item & Lucretium obſtipus pro obliquo. Sed Scalig. & Colnius* Obſtitus *pro obſtipus ſcribunt eodem ſenſu. Anfractarum terrarum, adiectiuè legunt aliqui apud Varronem, corrigit Victorius, Scalig. Terrarum anfracta reuiſam.* Indirectus, *Quintil* Indirecta actio, *tralatè. cùm orator (defenſor) non agit vno modo vt accuſator ſimplici; ſed negat, excuſat, transfert, mollit, minuit, auertit, deridet, deſpicit, &c. Polonicè reddes*: Nie proſty / nie po proſtu / ſztuczny / vchodzący / ochylający. *Sic vulgò dicimus*: Indirectè reſpondere aliquem, cùm non ad interrogata reſpondet, ſed aliud quidpiam. Procuruus, *Virgil.* Procurua falx: procuruum littus. ὁ ἐπίκυρτος. Conflexum iugum montis, *Plin.* Anfractus infinitos habens, *Quintil.* In anfractum conuoluta cornua arietum, *Plin.* Prauus, *Lucret.* Praua regula. Pandus, *Ouid.* Pandum roſtrum. Enormes vici *Tacit. non ad normam.* Mæandratus, *Varro. Nonio.* Limus, *Feſt. Noni.* Limis, *is, idem Feſto. Noni. Donat. Gloſſ. i. obliquus, tranſuerſus, obtortus.* Toruus, *Perſi.* Torua cornua. Limulus, *Plaut. de oculis.*

Krzyż / (*proprio & primo ſignificatu*) figurá ábo położenie liniey iedney poprzek prawie przez drugą. *Sic dicimus*: ná krzyż rozdźielić / rozłożyć / rąnić / *&c.* Crux, *Hieron.* Forma crucis eſt in homine natante; in aue volante, *&c.* *Minut. Felix.* Signum crucis eſt in naui. *τὸ τοῦ σταυροῦ σχῆμα, Iuſtinus Martyr.* Figura crucis in litera Græcorum X, *Iſidor.* *Apud Latinos ethnicos hanc ſignificationem crucis habet Feſt. verbo* Supparus, *vbi dicit*: At nunc ſupparos appellamus in crucem expanſa vela. *Sed & patibulum priſcorum ethnicorum crucis ſignum referebat plerumq́. Poteſt etiam vocari decuſſis (quo verbo vſus eſt Vitru. & Plin.) ſaltem in quibuſdam locutionibus, vbi crux non accuratè expreſſa ſignificatur, vt* Ma krzyż ná gebie / *&c. decuſſatus eſt illi vultus: decuſſim gerit in facie, &c. Sic Colume. dicit*: Duas regulas in ſpeciem literæ Græcæ X decuſſauimus. *χιασμὸς, eſt εἰς τὸ Χ κατάκαμψις. Platoni. i. in X deflexio, literæ X effictio.* Krzyżowa figurá. *ſed ſi dicatur* Práwy krzyż nápiſał / náćiał / *reddes ſic*: *Veram crucis figuram expreſsit. Accuratè & rectis angulis omnibus crucem deformauit. Duas lineas ſe æqualiter ad perpendiculum ſecantes ſcripſit. τὸ ξύλον, ἢ χρυσίον, ἢ ἀργύριον, σταυροτύπως ἐσχηματισμένον. i. lignum, aut aurum, aut argentum, crucis formâ effictum. γραμμαὶ σταυροειδῶς διεχαράχθησαν, i. lineæ crucis modo deſcriptæ.* Krzyż / kwádrat / klin / trzyſtrań / koło / pięć węgłow / *&c.* figury to wſzytko.

Krzyż / (*proprio ſed poſteriori ſignificatu*) znák krzyżá drzewiánego ná ktorym Pan Chryſtus vmárł / wyrażony ná czym. Crux ſancta, *apud Chriſtianos, Hieron. Cypri. Arnob. Lactant. ὁ σταυρὸς τοῦ Χριστοῦ. Clementi Alex. Chryſoſt. Iſidor. Pelusiota. τὸ κυριακὸν σημεῖον, τὸ σχῆμα τοῦ τριακοστοῦ στοιχείου, Clemen. Alex. i. ſignum Dominicum, & ſignum iuxta triceſimam literam, i.* T. (*nam alio hodie loco iacet, ſ. viceſimo nono*) *ſeu ſignum ſimile literæ* T. *τὸ σημεῖον τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου, Matthæi 24. ὁ τύπος τοῦ σταυροῦ τοῦ ἁγίου. Eleganter Damaſcenus. καὶ τὸν τύπον ζωοποιοῦ σταυροῦ προσκυνοῦμεν, εἰ καὶ ἐξ ἑτέρας ὕλης γένηται, i. & ſignum viuifica crucis adoramus, licet ex alia materia facta ſit. (i. licet non ex illo ligno in quo Chriſtus mortuus) vide Gretſerum de Cruce.*

Krzyż ſwięty / ábo drzewo / ná ktorem Pan Chryſtus vmárł / bądź dwie iego ſztuki poprzek ná ſobie położone / bądź inaczey leżące / bądź też iedno ábo część iego máła / ták gdy mowiem: W tych relikwiách ábo w kośćiele ieſt krzyż ſwięty / choć nie ma tey figury. *Lignum orbi ſalutare. Lignum in quo Deus & homo ſuſpenſus & mortuus eſt.* Patibulum, *Fortunato. τὸ ξύλον, Bls. Chryſoſt. Damaſcen. Lignum vitæ. ξύλον ζωοποιὸν, Theodor. Studita. Lignum vitale. ξύλον σεβάσμιον, lignum venerabile. ξύλον ἁγιασθὲν τῇ ἁφῇ τοῦ ἁγίου σώματος, καὶ αἵματος (Χριστοῦ) προσκυνοῦμεν. Damaſcen. i. lignum ſanctificatum contactu ſancti corporis, & ſanguinis (Chriſti) adoramus. ὁ ἁγιώτατος καὶ ζωοποιὸς σταυρὸς, ſanctiſsima & viuifica crux, Alexander Monachus. ἡ τιμίου σταυροῦ μερὶς, precioſa crucis particula, Idem. Crucem, è qua D. IESVS ſuſpenſus fuit, ex tribus lignorum generibus, ſ. ex Cedro, Cupreſſo, & Pino compoſitam fuiſſe, ſcripſit Ioan. Catacuzenus rex Conſtantinopolitanus.* vide Szubienicá 3. & 1.

Krzyż w ćiele ludzkiem / od nieiákiego podobieńſtwá. *Lumborum oſſa, ſeu vertebræ quæ ſunt quinque, Gorr. Veſal. ἡ ὀσφὺς, ύος.* v. Ledźwie. *Hinc illæ locutiones*: krzyż przetrąćić / złamáć. Infringere lumbos, *Horat. τὰς ὀσφύας κατάγειν.*

Krzyżá náruſzenie / Lumbifragium, *Plaut. Lambin. τὸ τῆς ὀσφύος ἄγμα.*

Krzyżá bolenie / ledźwi bolenie. Lumbago, *Feſt. τὸ τῆς ὀσφύος ἄλγος.*

Krzyż / *tr. vt* Krzyż to moy. *eâ formâ quâ* Wol / Krzyż / *&c. dicimus.* v. Vtrapienie / Marrwienie / Zła rzecz. *Crucem hoc loco Latini ethnici vſurparunt, Terent. meretriculas & amicas cruces vocat, &* Crucium vinum, *Lucil. Feſt. quòd cruciet & inſuaue ſit. οἶνον βασανιστὴν per appoſitionem, Alexides vocauit: vt noſtri* Kátowſkie wino *dicunt, i.* złe. *Chriſtiano tamen crucis nomen hoc ſenſu morali vſurpare non licet, niſi de moleſtijs quas æquo animo ſic diſponente Deo, eius honoris vel ſalutis ſuæ cauſa, tolerat. De hac cruce præclarè ſcripſit Iacob. Gretſerus, l. 4 de Cruce. ἀγχόνη μοι τοῦτ' ἐστι. propriè. Suſpendium id meum eſt, Latini dicunt*: Crux mihi ea res eſt.

Krzyżak / *Teutonici ordinis miles, Paulo Æmil. Teutonicos fratres ac ſodales, vocat Cromerus. Crucigeros idem.* Ordo *hic initium habuit circa annum 1229. deſiit circa annum 1527. vide Cromerum.*

Krzyżowa drogá / ábo vlicá. Quadriuium, *Iuuen.* Gruma, *æ. Noni. Aggeno. Ioſ. Scalig.* [*ἡ τετράοδος.* Compitum, *Cicer. Virg. i. quadriuium dictum ab eo, quòd multæ viæ in vnum locum competant, i. confluant, Serui.* Compitus, *m. ſecundæ, Noni. ex Varr. Cæcilio. hinc Compitalia ſeu compitalitia feſta, quæ Laribus in compitis celebrabantur, & compitalitij dies, ludi, Cicer. Liu. Macrob.*

Krzyżowánie / *ἡ σταύρωσις, εως. Suſpenſio in cruce.* [*Crucifixio, caret auctore.* Item vide Ná krzyż 2.

Krzyżowáty / krzyżowy. *ὁ, ἡ σταυροειδὴς, ἐος, ὁ σταυρότυπος. Crucis formam gerens.* [*Cruciformis, caret auctoritate.* Tranſuerſus, *Liui.* Tranſuerſum iter.

Krzyżowe dni / Rogationum dies *vulgò. quo ſenſu hæc vox Latina eſt. nam Valer. Maxim. l. 6. c. 4. habet.* Rogationi amici reſiſtere. *αἱ τῶν προσευχῶν ἡμέραι. Romanis ethnicis ſimillima erant ſacra & dies, quibus agros luſtrabant, indidem dicta* ambarualia, (*quaſi ex ἀμφὶ, & arua*) *Vopiſco & Seruio, cùm per agrorum fines luſtro quodam beſtia ducebatur, Turneb.* Amburbia *verò Vopiſco, cùm vrbs & pomærium ſimiliter luſtrabatur, Turneb.* Hinc Ambarualis hoſtia, *quæ pro aruis & frugibus ſacrificabatur, Macrob. Feſt.*

urb. Feſt. Anton. Auguſt. Amburbialis *autem, quæ circum terminos vrbis ducebatur, Feſt. & Turneb. ex Virgil. Tibullo, Lucano.* Ambarualia, *Strabo vocat* ἀμβαρουίαν. *Meminit horum Seuer. Sulpit. in S. Martino, ad cuius tempora mos hic ethnicus durauit, poſtea in meliùs vt alia multa commutatus.* τὰ ἀνθεστήρια. Floralia *item apud Romanos ethnicos, erant feſta quibus ſupplicabant Floræ deæ, vt arbores, vites, &c. bene florerent, Varro.* Florale feſtum, *Ouid.* Kwietne dni / *propriè. Hinc apud Martialem Floralitia fera, quæ in ludis horum feſtorum exhibebantur. Porrò hæc feſtorum dierum nomina pluralia in ſecundo caſu,* ium & orum *habent, Cariſio teſte.* Robigalia, *neutr. plu. Feſt. vocat feſta ad auertendam rubiginem à frugibus inſtituta. Non verba ſolū ſed & ritus aliquos, immò templa ipſa ethnicorum, Eccleſia Catholica ſine vllo piaculo & ſuperſtitione in cultum veri Dei, ceu ſpolia Ægyptiorum conuertit.*

Krzyżowe paćierzé / vide Paćierz v zwiérząt.

Krzyżowniczki źiéle. Scorpius, *Plin.* ὁ σκόρπιος. *Tragus, Ruelli. Siren.* ὁ τράγος. *Iuncus maritimus, Herbar.*

Krzyżownik / ὁ σταυρωτής, *ου. qui in crucem aliquem agit. Crucifixor, non eſt Latinis vſitatum.*

Krzyżownik źiéle / vide Tyrlicz.

Krzyżuie / Crucifigo, *Plin.* Suffigo cruci aliquem: in crucem tollo aliquem, *Cic.* In cruce aliquem figo, *Hirt.* σκολοπίζω, ἀνασκολοπίζω τινά. In crucem ago aliquem: afficio aliquem cruce, *Sueton.* Suſpendit crucibus nocturnas volucres, *Colum.* σταυρόω, ῶ. τινά: ἀνασταυρόω, ἀναπήγνυμαι, προσπηγνύω προσπήγνυμί τινα τῷ σταυρῷ. Cruci aliquem do, *Plaut.* Figo aliquem, *Lipſ. ex Tertull.* Configo aliquem, *Lipſ. ex Paulino.* Suffigo aliquem, *Petron. Lipſ.* Suſpendo robore, *Sili. Lipſ.* Cruci affixus: in crucem ſublatus, *Curt.* Cruciare *in propria ſignificatione, Auſon.* Cruciauerat illic Proſerpina Adonim. *i. cruci affixerat. Sic Hegeſipp.* Quingenti Iudæi ad diem cruciabantur, *& Paulin. ſimiliter.* [*Et Gloſſæ. vet. cruciat, crucificat,* σταυροῖ. *Lipſ.*] v. Przybiiam 1.

Krzyżyczki źiéle. v. Boża trawká.

Krzyżyk / *Crux parua, vel figura, vel lignum, vel moleſtia, vt ſuprà de primitiuo dictum, crux ſcripta, ſculpta, dolata, crux animi, &c. Carent diminutiuo Græci, & Latini. Recentiores aliqui Cruculam vſurpant, ea forma qua Nuculam, Feſtus. Græcum diminutiuum ſi liceat formare, erit:* τὸ σταυρίον, *vel* ὁ σταυρίσκος.

Ks. v. Szczuie 1.

Kśiędz / v. Kaplan. & Kśiąże.

Kśiąßká / v. Kśięgá.

Kśiąßki wołowe / v. Flák powßéchnié.

Kśiąßki *in quarto, &c.* v. Na tákie modum.

Kśiąßki kámienne / *(per Catachreſin etiamſi aliâ materiâ conſtent)* Párgámin kretowány / *&c.* Palimpſeſtus, *ſti. m. Cic. Catul. membrana raſa, vt iterum in ea aliquid ſcribatur, Manut.* Palinxeſtus *apud Catullum legunt aliqui.* ὁ, ἡ παλίμψηστος, *&* παλίψηστος, *à* ψάω *rado. dicitur &* παλιμψάαστος, *à* ψαίω, *id eſt, rado: idem ſignificat &* παλίγξεστος *ac* παλίγξυστος *à* ξέω, *&* ξύω. παλίνξεστος *ſcribit Bud.* Charta deletitia, *Vlpian. Muret.* Tabula cerata, *Plaut. Manut.* Cera illita. Vicinus lecto paries cera illitus erat, cui ſi quid in tenebris occurriſſet inſcriberet, tanto flagrabat diſcendi ardore, *Eginard. in vita Carol. Magni.* Codicilli, *Manut. ex Cicerone: & Muretus ex Catullo.* τὸ πινακίδιον. Pugillares, *m. plur. Plin. Apul. à pugno in quo feruntur, vel à pungendo, quia inter ſcribendum punguntur ſtylo.* Pugillaria, *neut. plu. Catull.* Pugillar, *n. Auſon.* ἡ δέλτος, *ου,* τὸ δελτίον. Duplices, triplices, quincuplices, *m. plu. Mart. à numero chartarum, ſeu tabellarum.* τὸ πτυχίον, *vel* δίπτυχος, τρίπτυχος βίβλος. Diptycha: *Pugillares duplices ex ebore plerumq; Ludouico Carrio, ex Symmacho. Vlpiano. Cod. Theodoſ. Martiali.* δελτίον δίπτυχον. *Herodotus, Suidas.* τὸ πιττάκιον. *quia è pice fuſili fiebat, vel à figura pittacio ſimili.* Pittacium, *Henr. Steph. ex Nouellis.*

Kśiąßki pámietne / memoryał. Hypomnema, *tis. n. Cic. Plin. in plurali Datiuo hypomnematibus per tertiam, & hypomnematis per ſecundam vt Cic. loquitur, ſic poëmatis, dogmatis, ſophiſmatis, aromatis, pro aromatibus, &c. à priſco recto in um Celſus apud Priſcianum; heteroclita hæc vocat Priſcian. & tam Datiuum quàm Ablatiuum per ſecundam finit, ſed ſola Græca neutra talia ſunt.* τὸ ὑπόμνημα, ὑπομνημόνευμα. Liber memorialis: libellus memorialis, *Sueton. Commonitorium idem Loënſi, ex Cod. & Concil. Gangrenſi. Breuiculus item ex Cod.* Pittacium, *Lamprid.* v. Spiſek. Breuis, *maſc. ſubſt. abſolutè Lamprid.* Breue, *neutr. ſubſtant. Flaui. Vopiſc.* Commentarius: commentariolum: commentarium, *neutr. Cicer. Bud.* ὁ ὑπομνηματισμός, ῦ. Diurnum, *Sueton.* Erat talis ſcriptura in diurnis. *Tacit.* Populi R. diurna per prouincias leguntur. Diurni commentarij, *Sueton.* ἡ ἐφημερίς, ίδος. Ephemeris, *idis. fe. Cic. Gell. Britann.* Aduerſaria, *neutr. plur. Cic. dicta ſic, ait Cælius Rhod. quòd aduerſa etiam parte ſcripturâ implerentur, & per tranſuerſum quoque negligenter, vtpote mox delenda & referenda in tabulas.* Opiſthographa, *orum. Hermol. Budæo libri in quibus vtraq; pagina auerſa & aduerſa minutis literis & lituris ſubinde inductis ſcribitur.* Libelli liturarij, *Auſon.* Opiſthographi commentarij, *Plin. iun.* ὁ ὀπισθόγραφον ὑπόμνημα. Librarium, *n. Cic.* Notularz *Nomenclatori Boëmico. Vicinum* Káchunkowe kśięgi.

Kśiąßki zbierálne / w ktore ſpiſuiemy co z rozmáitych autorow krotko ná trwáłość. *Barbarè aliqui vocant [Dormi ſecurè. Vade mecum.]* Pandectæ, *arum. Plin. Gelli. Budæ.* αἱ πανδέκται. *quaſi omnia recipientes.* Pandectas, *ſ. libros maſculino genere vſurpat Andreas Schott. cum Anton. Auguſt. & Syneſio.* ὁ πανδέκτης. τὸ κέρας ἀμαλθείας. Copiæ cornu, *Plin.* Cornu copiæ, *Sipont.* Analecta, *orum. Senec. Bud.* τὰ ἀνάλεκτα. *Collectanei libri Henr. Steph. Collectanea, orum. Sipont.* τὸ κηρίον, *i. fauus. Plin. tr.* τὸ ἐγχειρίδιον, τὸ πινακίδιον. *Plin. Gelli.* Siluæ, *Gell. Stat.* Confuſanea doctrina, varia, miſcella. Pratum: memoriales tituli, Bibliotheca: Coniectanea, *orum:* Antiquæ lectiones: Epiſtolicæ quæſtiones, *Gellius.* τὰ σύμμικτα, *Athenæo. Porphyr. Suidæ. Miſcellanea, orum. Politian. Budæ. Variæ lectiones, Petri Victorij. Decermina, Lipſi. Nouæ lectiones, Gul. Canteri. Promiſcua doctrina, Galeoti Martij. Scena rerum, Hequeſtij. Racemationes, Baptiſt. Egnatij. Spicilegia, Palmerij. Animaduerſiones, Adriani Iunij, &c.* τὸ πανάριον *Epiphan. Oecumen. Arethæ.* τὸ κιβώτιον *Epiphan. i. arcula.* Logiſtoricus liber, *Gelli. i. dictorum inſignium.*

Kśiąże / kśiądz po ſtáremu w Konſtytucyách / kniáź po Słowieńſku / kniže *Boemis.* Princeps, *m. ſubſtant. Suetonius & Claudian. Cæſares ſæpè Principes appellant.* ὁ ἡγεμών, όνος. ὁ ἡγεμονίδης. *Noſtro æuo ſunt principes regulorum inſtar, & ſic vocantur ab eruditis, item Duces, quam vocem priſci Latini hoc ſenſu non vſurparunt.* [ὁ πρίγκηψ, *&* πρίγκιψ, ιπος. *Suidæ, Nicetæ, & in Martyrologio Glycoriæ.* [ὁ δοῦκας, *α. apud Nicetam, Codin. in Synodo Florent.* ὁ δοῦξ, κός. *Heſych. Zoſimo, Procopio, Etymologo, quæ omnia è Latinis vocabulis deterius ſeculum Græcorum vſurpauit.*

Kśiążęcy/ ábo páńſki. Principalis paratus, *Tacit.* Principalis arrogantia, *Plin. iun.* Principalis porta, *Feſt.* Principalis habitus, corona, *Ammian.* ὁ ἡγεμονικός, [ὁ δουκικός. *Niceta, Etymologo. Ducalis, Gloſſ. Meurſ. recentiorum vocabula ſunt.*

Kśiążeczká/ Libellus, *Cicer. Mart.* τὸ βιβλάριον, βιβλιδάριον, βιβλίδιον, δελτάριον. Opuſculum lucubratum contractioribus noctibus, *Cicer.* τὸ γραμματεῖον, γραμματίδιον.

Kśiążnicá / Librárya / komorá ná kśięgi. Bibliotheca (*locus*) *Cic.* Abdo me in bibliothecam: aſsideo in bibliotheca. ἡ βιβλιοθήκη, τὸ βιβλιοφυλάκιον. *Bibliothecam Cicero* Amaltheam *&* ἀμαλθεῖον. *appellat, libris optimis inſtructam, ad Attic. 1. & 2.*

Kśiążnicá/ librárya/ krámnicá kśięgna. Taberna libraria, *Cic.* τὸ βιβλιοπωλεῖον. Libraria, *Gelli. Lipſ. Bibliopolæ taberna.*

Kśiążnik/ krámarz kśiąg. Bibliopola, *Mart.* ὁ βιβλιοπώλης, ου. βιβλιοκάπηλος. Librarius, *Gellio.*

Kśiążnik/ ábo kśięgarz. vt gárbarz/ ślosarz/ &c. [*Vulgò Compactor: vox hæc noua, Introligator barbara*] ὁ κολλητής, οῦ. Glutinator, *Cicer. quamuis enim alius glutinandi modus tum fuerit, vt ait Manut. res tamen eadem eſt.* συγκολλητής, οῦ. [ὁ βιβλιοπηγός. *Bibliopegus & Compactor librorum, Iunio. Concinnator librorum.*

Kśiążny / kśięgom ſłużący. Librarius, *Plin.* Librarium gummi. ὁ βιβλιακός, οῦ. Codicillaris, *Lamprid.*

Kśięgá / kśiąſzká. Liber, *Cic.* Demetrij librum de concordia tibi remiſi. *quæ notio libri poſterior eſt: primariam* vide **Skórká ná drzewie.** ἡ βίβλος, τὸ βιβλίον. Codex, *Cic.* Piſo multos codices impleuit. *Idem.* Chartaceus codex: *codicis primarium ſignificatum,* vide **Pniak.** Mutos magiſtros *Gellius vocat libros aptè.* Volumen, *Cic. Hor. dictum à voluendo, quòd cortices arborum cylindri inſtar priſci conuoluerent; ſed & poſt chartam repertam, eadem ratio plicandi volumina cylindri forma diu durauit, quod fiebat pluribus chartis, ſibi inuicem extremis oris agglutinatis, & hoc propriè eſt volumen, cuius ſumma pars πρωτόκολλον dicebatur, ima ἐσχατόκολλον, partes autem conglutinatæ κόλλα, & in charta regia μακρόκολλα: Pelles autem ſeu membranæ (Græcis διφθέραι.) vnum κῶλον, i. membrum habebant, quia ſatis longæ. & τὰ σωμάτια etiam dicebantur, Ioſ. Scalig.* Tabulæ *&* tabellæ, *Cic. harum Ciceronis æuo, & priuatim & publicè communis erat vſus, præſertim ceratarum: nunc chartis & libellis vtimur. Porrò ſiue chartæ ſint, ſiue membranæ, ſiue corium animalis, ſiue tabula lignea alteriuſue materiæ, tabulæ rectè dicuntur, ait Vlpian.* Cera, *Plaut. & Cic.* Extrema cera codicis, *i. tabularum.* Monimentum *vel* monumentum, *Cic.* Cupio res noſtras monimentis commendari tuis, *i. ſcriptis.* Opus, *Cic.* Opera Poëtarum: Sophocleum opus. Corpus, *tr. Cicer.* v. **Tom.** Syntagma, *atis. n.* τὸ σύνταγμα, *Cic. Bud.* ἡ σύνταξις. Tractatus, *us. Plin.* ὁ λόγος *vt* οἰκονομικὸς λόγος. *Xenophon. Cicero reddidit* Oeconomicus liber, *licet hic λόγος & liber, non chartarum coniunctarum cumulum ſonet, ſed id quod in illis notis inſcriptum continetur. ſ. orationem, tractatum. Sic dicimus: De Inuentione Ciceronis duo ſunt libri, etiamſi vno codice conſcripti contineantur. Sic legere, ſcribere, perficere, ediſcere aliquem librum, ſonat id ediſcere quod in eo continetur. Item Libri Muſici, Mathematici, libri Platonis de Republ. Varronis de re ruſtica &c. quæ ſignificatio libri peculiaris eſt, & tropica.* Libri lintei *apud Flau. Vopiſc. & Liui.* Eborei codices, *Vlpian.*

Kśięgi/ kśiąg wiele. Bibliotheca, *pro magno numero librorum. Feſt. & Cic. inquit,* Meam bibliothecam multorum nummorum. τὰ βιβλία πολλά.

Kśięgi dźiećiow. v. **Dźiećiow kśięgi.**

Kśięgi *aliter,* v. **Tom.**

Kśięgi publiczne/ ákta/ kśięgi ſpraw/ ábo práwne. Acta publica, *Cic.* Acta forenſia, *Ouid.* Libri actorum, *Iuuenal. Bud.* Acta, *orum. Tacitus abſolutè.* Tabulæ publicæ, *Cic.* τὰ γραμματεῖα: τὰ γράμματα· ἀπογραφαί, ἀναγραφαὶ δημόσιαι. Inſtrumentum imperij, *Sueton.* [*Officium pro actis, recentiorum eſt. Paul. I. C. Eum pro quo quis apud officium cauet, exhibere tenetur. Idem, Si apud acta exhibiturum ſe promiſit, etſi officio non caueat, ad exhibendum tamen tenetur. Sic & Vlpian.* Publicum, *Varr.* In publico Ardeæ ſcriptum extat. v. **Metryká.**

Kśięgi wielkie/ régałowe/ párgáminowe/ grádały/ &c. Elephantini libri, *Flaui. Vopiſc. nomen ſumptum à magnitudine ait Cælius Rhod. quam elephas habet. At Ioſ. Scalig. à materia dictos cenſet, quod ex inteſtinis elephanti fierent, vel ex omento elephanti. Iſidor. At Lipſi. quòd in ebore vel corio elephanti ſcripti, idem Caſaubon. docet ex Vlpiano apud quem eborei codices,* τὰ ἐλεφάντινα βιβλία. *penultima longa ſi ab animali: breuis ſi à materia. vt etiam Cyprinus piſcis, & Cyprinus adiect. ex Cypro, &c.*

Kśięni/ Przeoryſſá. Antiſtes perita, *Valer. Max.* Antiſtita, *Cic. Gell. adde, Sacratarũ Deo virginum.* Antiſtia, *æ. Ouid.* Abbatiſſa, *Hieron.* ἡ ἐπιστάτις. ἡ ἀρχιμανδρῖτις.

Kśięniec / *Ventriculus quorundam piſcium, vt Lucij.* τὸ τῶν ἰχθύων γαστρίδιον.

Kśięſtwo/ Ducatus, *Sueton.* Priuignum quod ducatus & imperia ludere ferebatur, mergendum curauit. ἡ ἡγεμονεία, ἀρχή, [τὸ δουκᾶτον. *Conſtantin. Porphyrogenita.*

Kśiężná/ ἡ ἡγεμονίς, ίδος. *Principis vxor.* Princeps, *fœminino genere vſurpatur quidem à Latinis, ſed adiectiuè;* vt Femina princeps, *&* Iuno dearum princeps, *Ouid.* Et Roma Vrbium princeps, *Horatius. id eſt, præcipua.* [ἡ πριγκίπισσα. *Gloſſ. Meurſ.* [ἡ δούκαινα. *Niceta. Ducisſa. Meurſ.*

Kśiężyc/ planetá ná niebie. Luna, *Cic.* In infimo orbe luna radijs ſolis accenſa conuertitur. ἡ σελήνη: σεληναίη: ἡ μήνη à μήν, *quia curſum menſtruũ habet.* Noctiluca, *Varr. Hor. Ioſ. Scalig.* νυκτοφαίνουσα. Lunus, *m. Spartian. qui dat cauſam maſculini generis ſuperſtitioſam.* ἡ σεληνίς, ίδος. Lunula, *Plaut. aliter vſurpauit. Aliud eſt* **Mieśiąc.** *Et quamuis in libro Eccleſiaſtici Latino c.43. Luna vocetur menſis & μήν, apud LXX. id tamen non propriè, ſed more Hebræorum qui eodem nomine ſidus & ſpatium curſus eius appellant.*

Kśiężyc przed pełnią/ Luna creſcens, *Varr. Plin.* Luna creſcens gibboſa, *Firmic.* Luna corniculata, *Apul.* ἡ ἀμφίκυρτος σελήνη αὐξανομένη. Maior dimidiata, *Martian. Capella.*

Kśiężyc po pełni ná ſchodźie/ Luna decreſcens: luna extrema, ſeneſcens, *Varr.* Luna deficiens, *Plin.* ἡ ἀμφίκυρτος σελήνη φθίνουσα. Luna minuens, *Pallad.*

Kśiężycá kwádrá przednia/ kśiężycá połowicá po náſtániu. Luna diuidua creſcens, *Firmic.* Semeſtris lunæ ſpecies, *Ammian.* ἡ σελήνη διχότομος αὐξανομένη. vide **Półkśiężycá.**

Kśiężycá kwádrá poślednia / kśiężycá połowicá ná ſchodźie. Luna diuidua decreſcens, *Firmic.* ἡ σεληναία διχότομος φθίνουσα. v. **Półkśiężycá.**

Kśiężycá ſchod. ἡ φθίσις σελήνης. Senium lunæ, *Plin.* Decreſcentia lunæ, *Vitruui.*

Kśiężyca kobiel / ἡ τῆς σελήνης νέας ἢ φθινούσης συγκλεισία ἢ περιφορά. *Lunæ nouæ aut deficientis conuexitas vel ambitus.*

Kśiężyca połowica / vide **Połkśiężyca.**

Kśiężyca rogi / τὰ τῆς σελήνης κέρατα. Cornua lunæ, *Virg. Falſum eſt quod vulgus opinatur, lunam nouam conuexà parte terras ſpectantem, portendere pluuiam: cornu verò deorſum tendente, ſerenitatem. Nam hæ lunæ conuerſiones, non ab humoribus, ſed à ſitu eius reſpectu ſolis & reſpectu noſtræ habitationis proueniunt. Si enim luna per lineam eclipticæ nobis quàm maximè vicinam procedens, ſolem in occaſu vel poſt occaſum eadem vel proxima linea ſibi ſubiectum habebit; neceſſariò cornua ſurſum obuertet, ſiue aër ſit ſiccus & ſerenus, ſiue humidus & pluuius. Si vero luna per auſtralem eclipticæ lineam pergens, ſolem ex æquinoctiali vel remotiori linea obliquè ſe reſpicientem habebit; altero cornu deorſum omnino verget.*

Kśiężyc rogáty / gdy śię po złączeniu pokázuie drugiego / trzećiego / czwartego dnia / ábo gdy vſtáie. ἡ σελήνη κερατή, ἀρτίτοκος, μηνοειδής, έος. *Luna cornuta*, ἡ κερατοειδὴς σελήνη. Corniculata luna, *Apulei. Corniculatio lunæ, corniculans luna, Cæl. Rhod.*

Kśiężyc nowy / Noua luna, *Cic. Horat.* ἡ σελήνη νεομένη. Naſcens luna, *Horat.* ἡ νεομηνία, *&* νουμηνία. *Nouilunium nuſquam legi apud Latinos, niſi in SS. libris.*

Kśiężyca zácmienie / Eclipſis lunæ, defectio lunæ, *Plin.* ἡ ἔκλειψις, εως. vide **Zácmienie.**

Kśiężyca pełnia / Plenilunium, *Colu. Plin.* ἡ πανσέληνος, *ſ.* σελήνη. Luna plena, *Virg. Ouid.* Luna aduerſa, *Plin.* σελήνη διχόμηνος, *&* διχομηνία, *quia in medio menſis plerumq; accidit.* πληρουμένη.

Kśiężyca zaśćie / ábo podéśćie pod ſłońce / złączenie / **kśiężyc niéświecący.** ἡ σύνοδος, ὁ σύνδεσμος τῆς σελήνης. Interlunium, *Plin. Horat.* Coitus lunæ: cælum ſine luna ſilentium lunæ: intermeſtris luna luna auerſa: luna tacens, *Virgil. tr. nam ſicut in ſilentio nihil auditur, ita in tenebris nihil cernitur.* Luna ſilens, caua: intermenſtrua luna, *Plin. Interſtitium lunæ, Apule.* ἡ σύνοδος σελήνης: ἡ σελήνη συνοδική. Concurſus ſolis & lunæ, *Celſus.* Intermenſtruum, *Varro. Illuminum tempus noctis, Apuleius. Interlunii nox, Ammianus* ἡ σκοτομηνία, ζοφομηνία. Synodica luna, *Firmic.* Luna ſicca, *Propert. Scalig.* ‡ ἡ τριακάς, άδος. *ſeu* ἕνη *vel* ἕνη καὶ νέα, *ſeu* ἐσχάτη τοῦ μηνός. *dicitur Græcis dies vltima menſis, in qua luna vetus finitur, & noua incipit, quæ fere eſt triceſima menſis. Ego antè non multos annos, vno eodemq; die æſtiuo lunam veterem mane circiter gradus 12 eleuatam, iam deficientem, & veſperi nouam apparentem conſpexi.* ἕνη *autem eſt ab* ἕνος. *i.* παλαιὸς *vetus, annotinus, præteritus, & Poëticè* ἔνος. *vide Henr. Steph.*

Kśiężyczny / kśiężycowy / do kśiężyca należący. Lunaris curſus, *Cicer.* Lunaris globus: lunare iubar, *Claud.*

Kśiężyczny promień / (**Miéśięczny** drudzy mowią / *ſed vide* **Miéśiąc** ábo **Miéśięczny.**) *Virus lunare vocat Lucan. i. ſpumam Lunæ, quia ſagæ Lunam de cælo detractam carminibus non prius dimittebant, quàm ſpumam relinqueret veneficiis accõmodam.* ὁ σεληνιακός, σεληναῖος. *At* τὸ σελήνιον, *lux lunæ, &* ὁ ἡ μηνοειδής, έος. *lunæ ſimilis.*

Kśiężyczny kámień / Selenites, *æ. m. Plin. Solin.* ὁ σεληνίτης, *ου. Gemma imaginem lunæ continens, quæ cum luna creſcente creſcit, cum decreſcente, decreſcit. Refutat id Dalecamp. Græcis item eſt* ἀφροσέληνον, *i. Lunæ ſpuma. Lunaris lapis Marcello.* Aſtrios *item vel* Aſterios *gemma in centro habet lucẽ fulgore lunæ plenæ, Plin.* ὁ ἀστέριος.

Kśiężyczny okrąg / ábo obbieg trzydźieſtodniowy / abo mniéyszy. *Lunatio vulgò à Mathematicis recentioribus dicitur.* ἡ τῆς σελήνης περίοδος. *Periodus lunæ, cùm hæc ſuum curſum zodiaco toto emenſo confecit, & Soli à quo abierat coniungitur,* vide **Miéśiąc.**

Kśiężycowe odmiány / *Phaſes & ſchematiſmos appellat Cæl. Rhod. Græcis vocabulis.* τὰς φάσεις καὶ τοὺς σχηματισμούς. *i. apparitiones ſeu ſpecies & figuras; quas ponit ſeptem. 1. Corniculata naſcens luna. 2.* διχότομος, *creſcens. 3.* ἀμφίκυρτος, *creſcens. 4.* πανσέληνος. *Panſeline. 5.* ἀμφίκυρτος, *decreſcens. 6.* διχότομος, *decreſcens. 7. Corniculata deficiens, de quibus ſupra, vnde hæc intelliges.*

Kśiężycowe świátło / vide **Poświáto.**

K-ſobie / vide **Ku** / & **Wlewo.**

Kßtałcik / oboyczyk / kitlik. Mamillare, *ris. neutr. Mart.* τὸ περιστήθιον, τὸ στηθόδεσμον, ἐπιμαστίδιον, *Iunio.* vide **Przépaſká** 2. *Exod. 39.* τὸ περιστόμιον. *Latinus interpres reddidit Capitium; Polonicus.* **Kápłerzyk** / *& Iob. 30. idem* **Oboyczyk** / *fauet huic ſenſui Varro, qui ait Capitium dici, quòd capiat pectus.*

Kßtałt / formá / figurá / wzór / fozá. ἡ μορφή. Forma honeſti, Reipub. *Cicer.* In formam latrocinij, *Liuius.* Maculæ ſeptem ad formam ſeptemtrionis, *Plin.* τὸ εἶδος, εος. Species, *Cicer.* Duæ ſtatuæ eadem ſpecie & forma. *Plinius.* Ad ſpeciem ſideris radios ſpargere. Figura, *Cicer.* In muliebrem figuram habitumque formata ſtatua. Conformatio & figura totius corporis, *Cicer.* Corporatura, *Colu.* Factura corporis, *Gelli.* **Kßtałt ćiáłá** / τὸ πῆγμα. Formula, *Patercul.* Redigere in formulam prouinciæ, *Cic.* Formula dicendi: conſtituere formulam quam ſequamur. τὸ σχημάτιον, ὁ σχηματισμός, τὸ σχῆμα. Schema, *atis. neutr. Lucil. & Næuius.* Bacchico ſchemate. *Lamprid.* Vultum eodem quo Venus pingitur ſchemate figurabat. Schema, *æ. fe. Plau.* Prodeo ſeruili ſchemâ. Facies honeſti, ciuitatis, *Cicer.* Facies pugnæ, victoriæ, *Tacit.* ἡ πρόσοψις, εως. Simulacrum pugnæ, *Quintil.* ὁ εἰκονισμός. Effigies, *Cicer.* Ad effigiem Macedoniæ. *Plin.* Effigie columnæ. ἡ εἰκών, όνος. Effigiatus. *Apulei.* Æs vario effigiatu. Typus faciei, *Plin.* ὁ τύπος. Tenor dicendi, *Cicer.* Vno tenore fluit. *Liu.* Vnus tenor ordinum. Idea, *Cicer.* Plato ideam, nos ſpeciem poſſumus dicere: Species rei animo concepta: optima ſpecies & quaſi figura dicendi. ἡ ἰδέα, εἰδέα. Qualitas, *Colu.* Qualitatem littoris contemplemur. ἡ ποιότης, ητος. Filum orationis, *Cicer. Gelli.* Filum & habitus corporis, *Lucret. Gell.* Ratio, *Cicer.* In eandem rationem ſcripta epiſtola, *i. in eandem formam.* κατὰ τοῦτον λόγον, εἰς τοιοῦτον λόγον. Exemplum, *Terent.* Ad exemplum ambarum. *Cicer.* Ad vnum exemplum omnes. Exemplar, *n. Horat.* Properare ad exemplar alicuius. τὸ παράδειγμα. ὁ χαρακτήρ, ῆρος. Character in omni re forma optimi, *Cicer.* Norma loquendi, norma iuris, *Cicer.* Formatura & formamentum, *pro figura Lucret.* Lineamenta oris, *Cicer.* Lineationes, *Firmic.* Inſtar *in Recto, pro exemplari, Solinus.* Philippus ſolus, ſed in quo *inſtar* omnium auxiliorum erat. *Virg.* Quantum *inſtar* in ipſo eſt. *Vlpian.* Si proponatur *inſtar* quoddam & quaſi facies quædam operis facta. *Sympoſi.* Nec mediocre fuit magni certaminis *inſtar, i. ſimilitudo Erythræus. qui ait eſſe Nomen* Inſtar, *inſtaris, nec improbat Cerda. Et Cariſius in Ar neutra ponit exemplar, iubar, inſtar, lucar. Et Valer. Prob. Inſtar facit inſtaris. Et Auguſtin.* Inſtar, *i. ſimilitudo, tres tantum caſus habet.* vide **Model / Wizerunk.**

Kßtałtowánie / vide **Formowánie.**

Kßtałtownié / ἐυχημόνως. Non infabrè ſtructa vaſa, *Liu.*

Kßtałtowny / ὁ ἐμμορφ☉. Compoſitus, *Cicer.* Compoſitiſſimæ literulæ. v. **Wypráwiony / Ozdobny.**

Kßtałtuie / vide **Formuie.**

Kßyk / kßykánie wężow / &c. Sibilum, *n. Noni.* Sibila ſerpentum, *neutr. plur. Lucan. Sil. Valer. Flac.* Stridor ſerpentis, *Ouid.* ὁ ζυριγμὸς, ζυρισμός. *Sibilatio ſerpentum, Sapientiæ 17.*

Kßyk kßykánie ludźkie / Sibilus, *m. in vtroq; numero. Cic.* Sibilis è ſcena explodebatur, **wykßykáno go.** Paſtoritia fiſtula, *pro ſibilo vſurpatur à Cicer. l. 4. Attic. 14. ob ſimilitudinem.* ὁ ζυριγμὸς, ζυρισμὸς.

Kßykacz / *Sibilator, & Sifilator,* Calepin. ὁ ζυρικτὴς ȣ̃.

Kßykáiacy / Sibilus, *adiect. i. Sibilans, Virg.* Colla ſibila, *in plur.* Ora ſibila, *Seruii.* ὁ ζυρίζων ὄφ☉.

Kßykam / Sibilo, *Virg.* Draco ſibilat. *Sifilo, Noni. à Græco.* σιφλώζω, ζυρίζω, ζυρίσσω, συρίττω.

Kßykam ná kogo / vide **Wykßykáć kogo.**

Ktemu / ku temu. Adhæc, ad hæc, deinde. *Cic.* Ad hoc, *Saluſt. Apule. Steuech.* Inde *pro deinde Liu.* πρὸς τούτοις, ἔπειτα. vide **Nád to.**

Kto? pytáiac. Quis? *Terent.* Quis me vult? Quis in *fem. Plaut. Dic mihi quis ea eſt quam, &c. Plaut. Quis ea eſt nam? Idem. pro quæ nam ea eſt? Sic Liu. P. Quiſquis es mulier, priſcè. ſed hic ſine interrogatione. Plaut. item fœminam alloquens.* Quis igitur vocare? ℞. Glyceræ nomen eſt. τίς. Qui, *pro* quis, *Terent.* Nam qui erit rumor populi? *Liu.* Qui finis diſcordiarum? Quid gentium caret his malis? *i. quæ gens, Plaut. Loco Pronominis,* **Kto?** *ſupponunt Poloni varia nomina,* **ki / kát / diaſek / pokuſá.** *vt* **ki kát? ki diaſek? ká pokuſá? kátći kazał.** *vel* **á kátći kazał?** *pro* **ktoć kazał.** *(hæc non probo, ſed explico & phraſi Latinæ Polonicam accommodo) Latini variè talia reddunt, vt* Quid hoc ſceleris? *vt Poloni,* **ki to kát /** Quid hoc (malum!) infelicitatis, nequeo ſatis decernere, *Teren. Idem* Vbi alij? ℞. Qui (malum!) alij? **Ktorzy v diaſká drudzy /** *& Cicer.* Qui (malum!) iſti? *Idem.* Quod vnquam huiuſmodi monſtrum, & prodigium, aut vidimus, aut audiuimus? τί τὸ κακὸν τοῦτό ἐστιν; *Lucian. Similia ſunt illa Plauti:* Quod argentum? quas tu mihi tricas narras? Quos tu mihi luſcos libertos, quos Sumanos ſomnias? *Item.* Quam tu nunc mihi nauem narras? *noſtri aliqui dicunt.* **ktory v diaſká okręt?** *Cic.* Quem tu mihi Staſeam, quem Peripateticum narras? *In meliorem partem ſunt illa:* Quem deum ſponſorem accepiſti? *Senec.* **Ktoć przyrzekł /** *melius quàm* **Ki dyabeł zá ćie ręczył /** *Cicer.* Quis deus appellandus? **do kogoß śie vćiec?** Ecquis viuit me hodie fortunatior? *Terentius.*

Kto / bez pytánia / *vt* **Rzécze kto / Niewiem kto.** Quis, *Plin. iun.* Neſcio quis. τὶς. Aliquis de familia, *Cicer.* Aperite aliquis, *Plaut. Teren. rectè, ait Donat. quia* aliquis *vim habet pluralem, cum non ſit niſi è multis.* Vllus, *Teren.* Si vllus me vocabit. Quiſquam, *Teren.* Si quiſquam eſt qui. *Idem* An quiſquam gentium eſt æquè miſer? Quiſquam omnium, *Cicer.* An hoc dubitabit quiſquam omnium? Quiſquam vnus, *Liu.* Nec quiſquam vnus tam popularis eſſet. *(hic* quiſquam *ob additum* Nec, *ſignificat nullum) Cum quiquam pro cum quoquam, Plaut. Apulei.* Quiſque, *Cicer.* Vt quæ cuique apta eſſent, ea obuenirent. *Idem* Quo quiſque eſt ingenioſior, *&c.* Nemo, *Cicer.* Contigit tibi quod haud ſcio an nemini, *i. alteri.*

Kto dał ten dał. Kto piſał ten piſał. *Quis dederit, ſcripſerit, parum refert. Quis fuerit qui ſcripſit, non multum tua, vel mea, vel cuiuſquam intereſt.* τίς ἔγραψε, γνῶναι μηδὲν διαφέρει. *De auctore ſcripti non quærimus, non laboramus, non examinemus, non reſpōdebo. quis dederit, parùm ad rem. Fuerit ille quicunq; tandem eſſe vult, qui ſcripſit, ſcriptum eſſe conſtat.*

Ktokolwiek / ktoßkolwiek. τὶς, Quicunque: Quiſpiam, Quiuis, *Cicer.* Si tu ſolus, aut quiuis vnus impetum in me feciſſet. Quilibet, *Cicer.* Sequi quemlibet, modò aliquem. *Horat.* Garrire quodlibet. Quiſquis es adoleſcens, *Plaut.* Quiſquis ille eſt, *Cicer.* Aliquis, *Plau. Teren.* Aliqui *pro* aliquis, *Plaut.* Si quis me quæret, inde vocatore aliqui, *i. aliquis Apulei. Tertulian. Acidali. Aliquis eleganter ſubauditur ſequente qui, Cicer.* Præmittebat de ſtipatoribus ſuis, qui perſcrutarentur arculas. *Lepidè Plaut. pro, ſis quicunq; tandem, dicit.* Sis mea cauſa qui lubet *vel* quilibet, **niedbam ktoś ieſt / bądź czym chceß.** ὅς τις ἄν. ὅς τις δή. ὅς τις οὖν. πᾶς ὅς τις οὖν. quicunque Quis *pro* aliquis, *Plaut.* Aperite, aperite, heus Simoni me adeſſe, quis nuntiate. *Obſerua* Quis *cum plurali verbo,* Quemque *pro* quemcunq; à quiſq; *Plau. Auſon. Quiqui pro quicunq; Plaut.*

Ktoredy? & ktoredy / Quà? & quà, *Cicer.* ᾗ; ᾗ, πῇ; πῇ, ὅπῃ. διὰ ποίας.

Ktoredykolwiek / Quacunq;, *Cic. Lucret.* Qualibet tranſitum præbent, *Quintil.* Aliquà euolare, *Cic.* Aliquà euadere, *Liu.* ὅπῃ ἄν: ᾗ ἄν. Quaquam meare, *Lucret.*

Ktoregoś rodu / z kod ęś. Cuias es? *Cic.* Cuiatis es? *Plau.* ποδαπός εἶ;

Ktory? pytáiac. Quis? *(de certo hominum numero, genere, conditione, &c.) Cic.* Quis Græcorum oratorum? Quiſnam homo es? *Teren.* Quiſnam igitur liber? *Horat.* Ecquænam? *Virgil.* Ecquæ lex, ecquod artificium? Ecquodnam putatis principium libertatis capeſſendæ? *Cic.* Nam quis te iuſſit? nam quæ tam ſera moratur ſegnities? quis eſt nam ludus in vndis? *Virg.* Nam quæ hæc eſt anus, &c. *Teren. pro quænam Seruius.* τίς; Qui *pro quis? Plaut.* Qui homo eſt me confidentior? *Idem Plaut. Stich.* Qui Ionicus aut cinædicus, qui hoc tale facere poſſiet? Quid gentiũ caret his malis? *Plin. i. quæ gens.* Quis, *fœ. genere Plaut.* Sed quis ea eſt mulier? Quis ea nam eſt vxor? v. **Kto?**

Ktory / bez pytánia. *vt* **On ktory / ten ktory / niewiem ktory.** Qui, *Cic.* Neque enim tu is es, qui, qui ſis, neſcias. [*Antecedens hic eleganter ſubauditur,* Cic. Conciſſem, qui illum oderunt, *ſ. eos. Idem,* Nego ius eſſe, qui miles non ſit, pugnare cum hoſte, *ſ. ei.* Aliquis, *Cicer.* Vnum aliquem nominare: vnum aliquem diem eximere. Vnde, *pro, à quo, Cic.* Is vnde te audiſſe dicis: Eſt vnde diſcatur ius ciuile: qui eum necaſſet, vnde ipſe natus eſſet. *Noſtri in talibus* **Co** *aliquando vſurpant.* **Onego / ábo tego co go vrodźił /** *pro* **ktory.** ὅς, ὅστις, ὅσπερ. Aliuſue quis ferus, *Colu.* Aliáue quæ beſtia: Aliũdue quod animal, *Varr.* **ábo inßy ktory.** Qui, *cum quouis genere & numero.* Mi aduenienti vpupa data eſt qui me delectem, *Plau. pro* qua. Quibus ſui nihil eſt niſi lingua qui abiurent ſi quid creditum eſt. *Idem.* Qui promiſi? lingua. Vehicula, qui vehar. Quadrigis qui vehar. Coturnices dantur quicum luſitent. Meam gnatam quicum ætatem exigam. Patera qui Pterela potitare ſolitus eſt, *Plaut. i. qua, vel vnde.*

Ktory w rzędźié? w liczbié? iák dáleki od pierwßego? Quotus? *Plaut. Cicer.* Quotus annus? *Mart.* Quota hora? *Hor. Reſpondetur,* ſecundus, tertius, decimus, &c. *πόσος, vt πόσον ὥρας; ποῖος, vt ποία ὥρας vel ποίᾳ ὥρᾳ; quotâ horâ? ποσταῖος; πόσος τις; πόστος; ὁ πόστος;* Quotumus, *Plau.* Quotumas ædes dixit? *pro, quotas.*

Ktory ze dwu? pytáiac. Vter? *Plaut.* Vter meruiſtis culpam? *Cicer.* Vter noſtrum popularis eſt? túne an ego? Vternam? *Hor. πότερος; πότερος ἄρα; πότερος ποτὲ; Sic:* **Ktora reka piſzeſz? ktorym okiem nie widziſz?** *&c.* Vtrâ manu *(non quâ manu)* ſcribis? *ὁποτέρᾳ χειρὶ γράφεις;* Vtro oculo non rectè vel nihil vteris? *Sic.* Surgat vteruis vel alteruter veſtrum. *(cùm duos alloqueris; non aliquis) Sic.* Moue alterutrum pedem, **ruſz ktora nogą** */ non aliquem) ὁποτερονοῦν. Liuius quidem de duobus loquens* Quem *vſurpat.* Ipſe vix ſui arbitrij fore credens, quem heredem regni relinqueret, *ſ. è duobus filijs. ſed hic quem infinitum eſt, non interrogans.*

Ktory ze dwu/ bez pytánia. Vter, vtra, vtrum, *Cic.* Reperiam qui dicat, aut ſcribat vtra voles lingua. Incertum eſt vtrâ viâ. *Plin.* Neſcio vter. *ὁπότερος.*

Ktorykolwiek. Quicúnque is eſt, ei me profiteor inimicum. Accipere facultatem lædendi quæcúnque detur. Quiſquis eſt ille. Quiuis vnus è populo, *Cicer.* Quilibet, *Horat.* Do nomen quodlibet illi, *Suet.* Cuiuslibet ordinis cuſtodem. *πᾶς ὅστις, ὅστις ποτ' οὖν, ὁστισοῦν.*

Ktorykolwiek w rzedzie. Quotuſcúnque, *Tibul. ὁποσοῦν, ὁποσδήποτε.*

Ktorykolwiek ze dwu. Vterlibet, *Cic.* Vtrúmlibet elige, *Plin.* Ex vtralibet parte. Vtercúnque vicerit. Vteruis veſtrum. Vtrúmuis mihi licet. *Et* Vter *pro* vteruis. Horum vtro vti volueris altero eſt carendum. Sibine vter rapiat, an alter cedat alteri, *Cic. ὁποτερονοῦν, ὁπότερος ἄν. At ὁποτέρως δή. vtrolibet modo. Et ὁποτέρως; ποτέρως; vtro modo? Bud.*

Ktory ſie náwinoł / kto ſie ábo iáko ſie kto náwinał. Vt quiſque venerat accedebam, *Teren.* Vt quemq; viſco offenderant, *Plaut. ὡς ἔτυχέ τις.*

Ktorys/ niektory. Quidam de collegis: certis quibuſdam verbis. Aliquis de tribus nobis, *Cic.* Quiſpiam, *Gell.* Tum quiſpiam ex eo numero qui, &c. *τις: εἷς τις.* Vnus aliquis: aliquod quodpiam membrum, *Cic.*

Ktoryż? Ecquiſnam? *Cic.* Ecquódnam principium putatis fuiſſe? *τίς δή ποτε;*

Ktory to. Qui ipſe tum fuit, *Cic. de claris Orat.* Nec me Conſules mouent qui ipſi pluma, aut folio facilius mouentur. *Idem ad Attic. οἵ τινες.*

Ktos / niektos. *ὁ, ἡ, τὸ δεῖνα.* Aliquis, quiſpiam. Neſcio quis, *Plaut. & Arnobius. Differt à* **ktorys.** *nam* **ktorys** *aliquem è certo genere, vel numero ſignificat:* **ktos** *latiùs & infinitè aliquem ex toto hominum genere & ampliùs, vt* **Byl tu ktos/ ktos mi ziadł/** *homo, mas, femina, anus, mus, aliudvè animal, Sic,* **Cos mi w nocy chrobotało.** *Plaut. alludens ad Οὖτις Homeri, tanquam nomen Perſonæ vſurpauit.* Neſcio-quem loqui autumat, mihi certò nomen Soſia eſt. **ktosiś iákiegoś rozumie.**

Ktos *aliter. vt* **Rozumie ze on ieſt ktos/ ábo cos.** Aliquis, *Cic.* Meque vt facis velis eſſe aliquem. Magnus, *Plau.* Magnum me faciam, magnificum, glorioſum. *Græci ſimiliter τις. & μέγας τις: ὁ τῶν πολλῶν. non vulgaris.*

Ktorzi grá/ á moy Piotr ſie vczy/ piſze/ czyta. *Non dicas: Aliquis ludit, &c. ſed: Alij adoleſcentes ludunt, meus verò Petrus legit. alijs ludentibus, meus Petrus interim ſcribit. τῶν νεανίσκων ἄλλων παιζόντων, ὁ Πέτρος γράφει. Meus Petrus ludum alijs relinquit, & libris incumbit, magis lectione, quàm luſu capitur. Alios ludere ſinit, ipſe ſcribit: alios ludentes diſcendi ſtudio deſerit: alijs luſus placet, huic lucubratio. Ludant, inquit, qui volunt, ego lectione plus delector.*

Ktoſz? i ktoſz? Ecquis viuit me fortunatior? *Terent.* Ecquiſnam tibi dixerit? *Cic* Quiſnam igitur tuebitur? *Cic. τίς ποτε; τίς δή ποτε; τίς ἄρα;* Quis tandem? *Cic.*

Ku. *Præpoſitio. quæ aliquando vocalem u abijcit, & ſola conſonans* **k** *idem ſignificat, vt* **k-tobie/ k-ſobie/ k-wieczoru/** *vel mutata in g.* **g-wieczoru/ g-rzeczy.** Verſus. *Præpoſitio, Cic.* Brunduſium verſus. *εἰς vel πρὸς τόν.* Verſus. *Aduerb. Cic.* Surſum verſus, *Lucret. Surſus verſus. Verſum vel vorſum, Plaut. Comicè pro verſus.* Ad. *Cic.* Ad reliquos labores. *Coniunxit Saluſtius Præpoſitionem cum Aduerb.* Ad ſe verſum fugam fieri animaduertit. Supernè tendit non in terram, *Sueton. εἰς τὸ ἄνω.* Horſum pergunt, *Terent.* **ku nam / ku temu mieſcu.** *ἔνθα.* Super bellum annona premente, *Liu.* **Ku woynie głod przyſtapił.** Ad pudicos mores facta hæc fabula, *Plaut.* Obuiam ire alicui, *Cic.* **Ku/ przeciw.** Aduerſum, *Cic.* Pietas eſt iuſtitia aduerſum deos, *Plaut.* Huic aduerſum eam: quis eſt hic, qui aduorſum mihi ſit? *Virgil.* Aduerſum tendentem vidit. **ku ſobie / przeciw ſobie.** Erga, *Cic.* Officium erga aliquem. affectus erga amicum ſum: beneuolentiam erga aliquem habere. *Mederga, Plaut. quæ mederga multa feciſti benè. Anaſtrophe eſt cum epentheſi litera* d. *ſic etiam Præpoſitioni* in, *in en verſa* do *addit Lucr. ſæpè.* Endo ſtatu *pro* in ſtatu: endo manus *pro* in manus: endopeditus *pro* impeditus: endoperator vel induperator, *pro* imperator. indugredi *pro* ingredi. *plura collegit Lambin. & Popma.* Contrà, *Plaut.* Contrà pariter fer gradum, *Teren.* Ille vt item contrà me habeat, facio ſedulò. *quæ etiam reddere potes* **przeciw.** *Lege & ſequ.*

Ku czemu to? Quorſum hæc? Quorſus iſtuc? Quid iſta ſibi volunt? *Cicero.* Quorſum hæcce tendunt? *Plaut. πρὸς ἐκεῖνο;*

Ku dniowi. Ad lucem, *Cic.* Tu, cùm magnam partem noctis vigilaſſes, ad lucem deniq; arctè & grauiter dormire cœpiſſe. *τῷ λυκαυγεῖ.*

Ku gorze koniem ruſzyć. Aduerſus cliuum agitare calcari quadrupedem, *Plaut. ἀντίον τῷ ὄχθῳ ἐλαύνειν ἵππον ἀναγκάζω.* Scando in aduerſum, *Quint.* Aduerſo cliuulo, *Colu.*

Ku komu wychodzę. *v.* **Wychodzę przeciw komu.**

Ku temu/ *v.* **Dla tego.**

Ku wieczoru ſie ma. Aduesperaſcit, *Cicer.* Inueſperaſcit, *Tacit.* Declinat in veſperum dies, *Colu.* Præceps in occaſum eſt ſol, *Liu. πρὸς ἑσπέραν ἐστί. κέκλικεν ἡμέρα: κλίνει ἥλιος.* Inclinat meridies, *Hor.* Inclinat ſe ſol, *Liu.* Dies inclinatus in tempus pomeridianum, *Cic.* Sol eſt in occaſum, *Colu.* In ſerum procracta dimicatione, *Sueton. Dies deuexior, Claudi. ἀμφὶ βουλυτόν ἐστι.* **Czás wyprzegánia z pługá.** Tabeſcit dies. *tr. Plaut.*

Kubeby. *Cubebæ, baccæ odoratæ racematim cohærentes ex orientali quadam planta, medicinis vtiles, Matthiol. Ruſcum aliqui vocant, non benè.* v. **Iglicá 2.**

Kubek. Calix, *m. Cic. Plin.* Calix auratus, *Propert. ἡ κύλιξ, ικος. apud Græcos ex ligno, teſta, metallo, &c.* Culigna, *Varr. i. calix. Turneb. & Nonio ac Feſto* Culigna *eſt κύλιξ. Sed Scalig. legit κυλίχνην.* Irnella *Feſto, vas in ſacris, incertum quale. Turneb. legit* hirnella *ab alio diminutiuo formans hirnula, & hoc ab hirnea quod apud Plautum poculum eſt regis Pterelæ.* Cyphus, *Sipontin. Rayſio.* Ancones, *Paulo. I. C. calices angulum habentes.* Scyphus, *m. Cicer.*

Cicer. Hor. Scyphus cælatus, *Plin.* ὁ σκύφος. Poculum, *Cic. Virgil.* τὸ ποτήριον, ἔκπωμα. Poculum aureum, *Horat.* Toreuma, *tis. n. Cic. Plin. Mart.* cælatum vel torno factum. τὸ τόρευμα. Cotyla, *Mart. Poculum profundum ſine auribus ſex vnciarum ſeu cyathorum capax, Fannius. Rader.* ἡ κοτύλη. *Calces, plumbea ampulla. Feſt. & Apule. Depromptu calcibus & œnophoro &c. i. calicibus. Colvius & Aldus, contractum vt caldus, aiunt eſſe.*

Kubeł wodny. v. **Wiadro 1.**

Kubeł ſkórzány/ ſkórzáne wiadro/ do wody/ winá/ *&c.* Vter vinarius, *Plin. Apul. vnde* vtrarius *apud Liu. qui vtres vel vtribus aliquid fert.* ὁ ἀσκὸς, οῦ. ἡ δερματίνη λήκυθος, ἡ ἔλπη. Culeus, *Plin. l. 7. c. 20.* Iunius Valens centurio, vehicula cum culeis onuſta, donec exinanirentur ſuſtinere ſolitus. *Pilaſca, vas vinarium ex corio. Iſidori Gloſſ. & apud Lucil.* Terginus calix. *vas ſimile ſed minus,* **kubełek.** Lora vel lura, *Auſon. Turneb. Ioſ. Scal.* Lura *etiam os culei vel vtris, Feſt. Scalig. Amicinus, vtris pediculus quo vinum diffunditur, Feſto.* ὁ ποδεὼν ἀσκοῦ. *Gloſſ. Amicinus.* ἀσκοῦ στόμα. *i. os vtris.*

Kubeł do gáſzenia ogniá ſkórzány. Hama, *æ. Plaut. Perſulo. Plin. iun. l. 10. epiſt. Vlpian. Vas aquarium ex corio, Lambin.* Hamula, *Colu. l. 12. interpr. Turneb.* ἡ ἄμη.

Kubełki w kołach rurmuſowych. Modioli, *Vitru.* οἱ καδίσκοι, αἱ κάλπιδες. Hauſtra, *orum. Lucr. 5. i. rotarum cadi. Lambin. Rader.*

Kuch/ v. **Wikuch.**

Kuchárká/ Coqua, *Plaut. Lambin.* ἡ μαγείρισσα. *1. Reg. 8. Focaria. Hieronymo.* Cocula, *Coquula quæ panem coquebat. Varr. Nonius.*

Kucharſki/ ὁ ὀψοποιικὸς, μαγειρικὸς *ad coquum pertinens.* Coquinus, *Plaut. Forum coquinum.*

Kucharſtwo/ Coquinaria, *Apul. Sipont.* ἡ μαγειρικὴ, ὀψοποιική.

Kucharz / Cocus, *Cic. Mart. Coquus antiqui ſcribebant. Donat.* Cocio, *apud Plaut. Meurſius legit. vt puſus puſio.* ὁ μάγειρος. Magirus, *Lamprid.* Cui notitia palati domini eſt. *Seneca de obſonatore, ſed & coquo quadrat. de quo ſimiliter Mart.* Namq; cocus domini debet habere gulā. ὁ ἑψητὴς, οῦ. *propriè* **wárzyćiel.** ὁ δαιτρὸς. *Plutar. quæ vox propriè ſignificat inciſorem, quia olim cocus id munus obibat.* Coquinarius, *ſubſtant. Sipont.* Culinarius, *ſubſtan. Scribon. Larg.* Ex cinere lixiuia, qua culinarij vtuntur. ὁ ὀψοποιὸς, ὀψοποιητικὸς, ὀψονόμος. *Focarius ſubſtant. aliter apud I. C. vſurpatur.* v. **Stróż domowy.**

Kucharze / Coquinor, *Plaut.* μαγειρεύω, ὀψαρτύω, ῶ.

Kuchcik / kucharzyſzczko / kuchtá. Magiriſcium, *Plaut. Coquulus, Sipont.* ὁ μαγειρίσκος.

Kuchenny/ *adiect.* Coquinarius, *Plin.* Coquinaria vaſa. Coquinatorius, *Vlpiā.* Coquinaris culter, *Varr. Noni. Sipont.* ὁ ὀψοποιητικὸς, ὀψοποιικὸς. *Culinarius, Focarius, Sipont.*

Kuchenny miéyſki / kucharz miéyſki / publiczną kuchnią trzymáiący. Przékupień ſtráwy wárzoney. Popino, *onis. m. Varr.* Popinarius, *Firmic. Lamprid.* Popinalis, *Apulei, ad popinonem vel ad popinam pertinens, Adiect. eſt.* Popinalis luxuria. Cupedinarius, *Terentij, Donato.* Cupediarius, *Marcel. Donat. idem.* Popinator, *Macrob.* ὁ ὀψοπώλης, ου. ὀψαρτυτὴς, οῦ. ἑφθοπώλης, ου. *Coquinarius, qui coctos cibos vendit. Sipont.* Arilator, *Feſto, arulator legit Turneb. ex Lexico. vet. ab arula. i. foculo, quo cibos coquit.* ἑψητὴς, οῦ. *Cocio, vel potius Coctio, onis. idem, Turneb. ex Gloſſ.* ὁ θερμοπώλης, ου. *calida vendens.* [ὁ πλαρδιοπράτης. *vox Myxobarbara recentiorum Græcorum, Balſamonis, &c.*

Kuchmiſtrz / Archimagirus, *Iuuen.* ὁ ἀρχιμάγειρος. *Prægustator culinæ, Arnob. Iſidor. Meurſ. Magiſter culinæ, Cromer.*

Kuchnia/ Culina, *Plaut. Cic.* Fœdiſſimum patrimoniorum exitium, *Senec.* Coquina, *Noni. Donat.* τὸ μαγειρεῖον, ὀπτάνιον, ὀπτανεῖον. Coquinula, *Sipont.* **kuchenká.**

Kuchnia miéyſka/ poſpolita. Ganea, *æ. Colu. Sueton.* Nidor ganearum, *Cic. in Piſonem.* τὸ ἀσωτεῖον, ἑστιατόριον. Popina, *Cic.* Tu ex tenebricoſa popina extractus, *Hor.* Fornix & vncta popina. Forum coquinarium, *Plaut.* ὁ ὀψοπώλιον, ἡ ὀψοπωλία. Taberna coquinaria, *Plin.* ἑφθοπωλεῖον *vel* ἑφθοπώλιον. Thermopolium, *Plaut. interpr. Camerario, eſt taberna lautitiarum, ſeu cibi & potus exquiſitioru, vel vbi dulces ac calidæ potiones venibant, Turneb. Lambin. etiam aqua calida, quæ priſcis in delitijs fuit. Lipſ.* τὸ θερμοπώλιον.

Kuchrá / τὰ ἔγκατα ἰχθύων. *Interanea piſcium, ſ. edulia.*

Kucmerká dźika / polna. Siſer erraticum, *Plinius. Siren.* τὸ σίσαρον ἄγριον.

Kucmerká ſwoyſka / Siſer ſatiuum, *Plin.* τὸ σίσαρον. *Siſarum, Ruell. Vrſin. Siſer album, Siren.* [*Seruilla, Cheruilla, Offic.* Siſer *Horatij, Lanin.*

Kucmerká wilcza / Aconitum pardalianches, *Plin. Vrſin.* τὸ ἀκόνιτον παρδαλιαγχές. *aliter* v. **Omieg.**

Kuczek ſtáwiánie/ święto żydowſkie. ἡ σκηνοπηγία. *Scenopegia: Tabernaculorum dedicatio, Iſid. Vmbraculorum fixio, Beda.* ἀ πήγνυμι. *figo, compingo.* σκηνὴ, *vmbraculum.* τὰ σκηνοπήγια, τὰ σκιάδια. *Scenopegia, orum. Cal. R.* ἡ σκηνοπηγίας ἑορτὴ. *Feſtiuitas tabernaculorum, Hieron.*

Kuczká / Tabernaculum, *vt proximè dictum eſt. v. &* **Zágá.**

Kudłá / vide **Pies / & Kudłáty.**

Kudłáciny/ kudły. τὸ τρίχωμα συμπλεκτόν. *Villi complicati.*

Kudłáty / kudłá. Impexus, *Ouid.* συμπλεκὴς τὰς τρίχας. *complicatis pilis.*

Kufá/ Cupa, *Cato.* Vas vinarium è maximis, *ſignificat ea vox alia,* vide *Indicem.* Cuppa, *ſcribit Lambin.* Culeus, *Cato, Plin. Bud. continet amphoras 20. Fannio teſte, ſeu vrnas 40. Colu. ſeu congios 160. Villalpand.* Culleum vel culeum, *Varro apud Noni.* Dena culea vini, ὁ ἀσκὸς. Dolium, *Vlpian. Hotoman.* ὁ πίθος. *Boua,* al *Boa, Varr. apud Nonium, vas vinarium turgidum longum, interprete Turneb. & Gotfred.* ‖ ὁ κόρος. *Corus, (Chomer Hebræorū) cuius mentio apud Ezechielem eſt, menſura liquidorum & aridorum, continens batos 10. ſeu ephi 10. ſeu vrnas 30. ſeu amphoras 15. ſeu modios 45. ſeu congios 120. ſi maiori bato metiamur: ſi autem minori, continebit amphoras 22 ½ modios 67. ½ vrnas 45. congios 180. aliter Alcazar. & Cornel. à Lapide. Vide ingentis menſuræ vas in* **Czáſzá** *&* **Kadź.**

Kufel / kufelek / kuflik. Ciſſymbion, *ex ciſſo poculum ligneum, Macrob.* κισσύβιον κίσσινον. τὸ ἄλεισον. ‖ τὸ ποτήριον τετορνευμένον. *poculum torno factum.* Obba, *Nonio, poculum ligneum vel ſparteum, ſ. pice incruſtatum. Simpinium etiam poteſt dici.* vide **Ampułká.**

Kuflarz / vide **Pijánicá.**

Kuflowy / ὁ, ἡ κυλίκειος, ἐπικυλίκειος. *qui inter pocula accidit, vel poculis ſeruit.*

Kufny / Culearis, *Cato.* Labrum culeare quod culeum capit. Doliaris, *Vlpian.* ὁ, ἡ πιθώδης, εος.

Kuglarká / Ludia, *Mart. Britan. femina in theatris ſaltans vt ludius: alijs vxor ludij. at Rader. vxorem vel amicam gladiatoris interpretatur.* Mima, mimula *Cicer.* ἡ μίμα. Geſticularia, *Gelli.*

Kuglárſka náuká/ kuglárſtwo/ kunſztmiſtrzewo. Ars ludicra, *Plaut. Colu.* ἡ μιμικὴ. *ars imitandi.* μιμητικὴ *s.* τέχνη. Histrionia, *Plaut.* Histrionale ſtudium, *Tacit.* Ars hiſtrionum, *Cicer.* [ἡ ἱστριονική.] ὀρχηστική. *i. saltatoria ars.* ἡ χειρονομική, ἡ ὑποκριτική.

Kuglárſki / kunſztmiſtrſki. Mimicus, *Cicer. Plin. iun.* ὁ μιμικός. Pantomimicus, *Senec.* Hiſtrionalis, *Tacit.* Hiſtricus, *Plaut.* Ludicer, *Plaut. ſuprà* Ludius, *Catul.* Ludiæ vndæ. nieſpokoyne. ὑποκριτικός. *Hiſtrionicus, Sipont. Rob. Steph.* Ludianus, *Varro.* Inſulas ludiano ritu χορεύοντας vidiſſes.

Kuglárſki miſtrz/ kunſztmiſtrz. Archimimus, *Sueton.* ὁ ἀρχίμιμος. Pantomimus, *Plin. iun.* ὁ παντόμιμος. Imperator hiſtricus, *Plaut.* ὁ ὀρχηστοδιδάσκαλος. Mimarius, *Capitolin.*

Kuglárſtwem ſię báwię / Facio hiſtrioniam: facio artem ludicram, *Plaut.* τὴν χειρονομίαν ἀσκεῖν.

Kuglarz / ſzglarz / komedyyník / ſkoczek. ὁ ὀρχηστής, οῦ. Ludio, *onis. m. Liu.* Ludius. *Cicer. Ouid. in theatro hi ſaltabant: vt & Histrio, Cicer.* ἱστρίων. *Thuſcum vocabulum cenſet eſſe Scalig. 1. de Poëtic. cap. 30. ex Hiſtria enim in vrbem irrepſerunt. Verr. Flacc.* Mimus, *Cicer. Bud. qui laſciuis motibus vtebatur.* ὁ μῖμος. Scenicus ioculator. Mimologus *Firmico, qui mimos recitat.* ὁ μιμολόγος. Orcheſtopalarius *Firmico.* Chironomus, ὁ χειρονόμος. *digitis geſticulando ſpectatores oblectabat, Bud.* Chironomon *idem ſonat ex origine ſua: ſed Iuuenal. aliter accepit.* vide **Kroyczy.** Pantomimus, ὁ παντόμιμος. *omnium perſonarum, & factorum imitator, Bud.* ὁ ὑποκριτής, οῦ. Geſticulator, *Colu.* Geſticularis puer, *Ammian.* Geſticulariæ auræ famulus, *Scalig.* ὁ ἠθολόγος. Ethologus, *Cic. Effictor morum, Bud.* Scenicus. Thymelicus, *Vitr.* ὁ σκηνικός, θυμελικός. *Thymelici, i. ludij ſymphoniaci, Philand.* Dionyſiaci artifices. οἱ διονυσιακοὶ τεχνῖται. *Gelli.* Grallatores *Feſto. ijdem qui Pantomimi.* Ventilator, & pilarius, *Quintil. à pilulis dextrè conijciendis cum admiratione ſpectatorum.* Coruitores, vel corbitores, *priſcè. Feſtus vocat ſaltatores, & cernuatores, inſtar coruorum geſticulantes, Scalig. hinc* Coruito, *apud Plautum, vt idem legit, i. geſticulor. alij corbito legunt, quaſi corbitam onero, Meurſ. &c.* Cinædus, *etiam Plaut. & Nonio. ſaltatorem ſed obſcenum ſignificat.* ὁ κίναιδος. *vicin.* **Mietelnik / Poworozobiegun.**

Kuglowánie / pleſy / ſkoki / &c. τὸ ὑπόρχημα. *geſtus ſaltatorum vel ſaltus.* ἡ μίμησις, ἡ χειρονομία. Geſticulatio, *Valer. Max. Sueton.* Geſticulus digitorum ſupputatorius, *Tertul.* ἡ σχηματοποιΐα, τὸ σχημάτιον. Staticulum *Plauti, reddit Bud. à* Staticulus, *m.*

Kugluię / Geſticulor, *Sueton.* χειρονομέω, ῶ. σχηματοποιέω, ῶ. Ago mimum, *Iuuen. Sic dices. Ago ludium, hiſtrionem, ſcenicum, &c.* Coruito, *as. ſuprà.*

Kuię co / propriè. Cudo argentum, *Terent.* Percutio, *Lucan.* In formam calidæ percuſſit pondera maſſæ, *id eſt, ſignauit.* Procudo enſem, *Horat.* κόπτω σχηματίζω. σιδηρεύω. *ferrum cudo.* ἐλαύνω τῇ σφύρᾳ ὅπλα. *i. duco malleo arma, ſic Virg.* alij thoracas ahenos aut ocreas ducunt argento, *& Apule.* ducere ære effigiem. Igni res tractare, *Lucret.* Stringo ferrum, *Plin. i. malleo percutio ita, vt ſtrictura eliciantur. Caſaub. vnde ſtricturas dictas ait ipſemet Plini. & Iſidor. Cerda.* vide **Bię pieniądze.**

Kuię / tr. vide **Kuttie 2.**

Kukam / κοκκύζω. *Coccyzo: cuculi vocem edo: cucu ſono.* Cuculo, *as. Auth. Philom.*

Kukawká / kukułká vide **Czeczotká.**

Kukłá / *Panis oblongus.* v. *Colliphium in* **Gniotká.**

Kukłam kogo / v. Biię kogo/ Rwę włoſy/ Wybiiam 10.

Kukłáſty / vide **Podługowáty.**

Kuku / κόκκυ. *Ariſtopha.* ❡ *Cucu.*

Kulá (powſzechnie) Globus, *Plaut.* Grandiculos globos fundæ. ἡ σφαῖρα, τὸ σφαίρωμα.

Kulá / kulká do ćiſkánia / ſtrzelánia / vderzenia. Glans, *dis. fe. Saluſt. Stat.* Glandes fundere, *Hirti.* Plumbea glans longo curſu voluenda liqueſcit. Quæ de tormentis miſſa feruntur, *Lucret.* Plumbea, *abſolutè, Spartia. Lipſ.* ἡ σφαῖρα μολυβδίνη, ἡ μολυβδὶς, ίδος, Glandes plumbi, *Virgil.* Clauicula ferrea qua caput pſittaci tundit magiſter loqui eum docens, *Apulei.* σφύριον. **Pręcik / Drocik.**

Kulá náwiązána/ ábo náſádzona. Aclis, *idis. fe. Virgil. Valer. Flacc. loris reuincta, vel ligno inſerta, Lipſ.* ἡ ἀγκυλὶς, ίδος. *Rob. Step.* Aclides, *Turnebo, tela anſata vel amentata, ab acumine dicta.* ❡ *Lazio aclides, claua cum acuminibus eminentibus. Cerda ait fuiſſe tela tereti ligno aut ferro, amentata loro. Apud Sidonium tamen acumen notatur, cùm dicit:* Equo ruit aclide foſſus. ❡ *Iunius & Lipſ. telum flagello illigatum eſſe ait, vt reuocari poſſit, quod idem Virgil. dicit.* τὰ ἀγκυλίδια. *Meurſ. in Gloſſar.* Librile, *is. n. apud Feſtum (vt legit Lipſ. & Scalig. non librilla)* Librilia, ſaxa ad brachij craſſitudinem, in modum flagellorum loris reuincta. *Apud Caſarem item Lipſ. legit:* Fundis libridibus, *non fundis libralibus.* Cateia, *apud Virg. Valer. Flacc. quæ Dorcatio apud Iſidorum etiam* Caua *dicitur, vt legit Lipſius. vide Cerdam in 7. Æneid.* ❡ ἡ μολύβδαινα. Plumbata, *pila plumbea, Sipont.*

Kulá ognista / ὁ μύδρος, ὁ μύδρος διάπυρος, μύδρος πυρόεις, ὁ λίθος πεπυρακτωμένος. *i. globus ignitus, ferreus, lapideus.*

Kulá / aliter. vide **Máczugá / Szlagá / Klepádło.**

Kulá ná ktorey chory ná nogi chodźi. τὸ ὑποστήριγμα τῶν μασχαλῶν. *Fulcrum ſubalare, Lipſ.*

Kula/co ná kulách chodźi podpáſzny. ὑποστηρίζων τὰς μασχάλας, ἀπὸ τῶν μασχαλῶν στηρίγματα ἔχων. *Fult. ſub axill.*

Kulá / rybá. Sphyræna. Sudis, *fe. Plin.* ἡ σφύραινα κέστρα. *à ſimilitudine.*

Kulak / Complicati in condylum digiti, *Martian. apud Cælium R.* Complicatis in condylos digitis verberabat. ὁ κόνδυλος. *Dicitur etiam condylus, ictus condylo inflictus.* κονδυλίζω. *Nodis digitorum ferio.* **Kulakiem biię.** *Pugnum eodem modo vſurpat Plaut. Terent. Cicer.* Et Colaphus, *apud Terent.* κόνδυλον *ſonat in illo exemplo.* Condylis tuber eſt totum caput. *certè non palmis ſed pugnis id fieri debuit.*

Kulam co/ kulam ſię. v. **Taczam.**

Kulawy / v. **Nićokrągły / Chromy** *Kremis idem.*

Kulbaki/ v. **Siodło 2.**

Kulczanká / v. **Szpilká miedźiána.**

Kulik/ ptak. ὁ λάρος σποδοειδής. *Larus cinereus, vel Gauia cinerea; & Hirundo marina, Geſner. & Poloni ſic eandem vocant. Auis eſt ex genere* ἰχθυοφάγων, *i. piſce viuentium. Quatuor genera eorum recenſet auctor Polonus Anonymus de auibus. maius, mediocre, minus, minimum ex viridi rubens. Clamoſa eſt auis, & parum quieſcit à volatu.*

Kulká/ młotek drzewiány. Malleolus, *Cato.* Cùm taleam demittes, pede taleam opprimito: ſi parum deſcendet, malleolo aut mateolæ adigito. τὸ σφυρίον ξύλινον. *de Mateola vide* **Máczugá.**

Kulny/ gałkowy. Sphæralis conuexitas, globoſitas, *Macrob. i. ad ſphæram pertinens, vel in ſphæra exiſtens, loquitur de ſphæra cæleſti.* ὁ σφαιρικός.

Kum/ v. **Towárzyſz/** & **Kmotr.**

Kumam ſie z kiem/ v. **Stowarzyſzyć ſie.**

Kuná / źwierzę. Martes, is. fe. *Mart. Mars, Matthiolo. Hoc animal & ei ſimilia à veteribus Seneca, Iuſtino, vocantur mures, teſte Turnebo. E muſtelarum ſilueſtrium genere eſt, Matthiolo, Radero. ἡ ἰκτὶς ἴδος. Radero. vel potiùs ἰκτὶς μείζων. muſtela maior.* [*Marturus barbarum, & Marturius, & Mardurina pelles in Conſtit. Regni ſimiliter.*

Kuná żelázna/ Collare, *is. n. Lucil.* Cum manicis collariq; vt fugitiuum deportem. Collaria, *æ. Plaut. Captiuis.* Collus, *pro Collum priſcè.* Collariâ caret, *i. vinculo colli. Lamb. al.* Collario caret. Columbar, *n. Plaut. Rudent.* In columbari collum haud multò poſt erit. *Columbar, inquit Turneb. eſt vinculum cui collum inſeritur, & Collarium vocatur propriè: Columbar verò foramen eius. Poſſet reddi etiā* **Gáśior.** Boia, *æ. Plaut. Captiu. interprete Scalig. qui etiā Brodæum refellit ſcuticam interpretantem.* ὁ κλοιός, ὁ περιτραχήλιος δεσμός. [τὸ κολλάριον, *Heſych.*] κλοιόω, ῶ. *Boiæ includo.* **Sadzam w kunę.** & κλοιωτός, κλοιώτης, ου. *boiæ incluſus.*

Kundel/ ὁ κύων ἀγελαῖος. Canis gregarius, villaticus, pecuarius, paſtoralis, *Colu. Hinc* **kundléie/ zkundleć/** *canum propriè.* ſegnem, abiectum fieri, *transfertur ad homines, degenerare à priſtina virtute, alacritate, humanitate.* ἐκτρέπομαι εἰς ὀλιγωρίαν, νωθεύομαι.

Kunſzt/ v. **Żárt / Igrzyſko.**

Kunſztowny/ kunſztuie v. **Żártowny / Żártuie.**

Kunſzmiſtrz / v. **Kuglarſki miſtrz.**

Kupá rozmáitych rzéczy/ Aceruus frumenti. *Plau.* Aceruus pecuniæ, corporum. *& tr.* Facinorum aceruus, *Cicer.* ὁ σωρός, τὸ σώρευμα. Congeries lapidum, *Plin.* Congeries pulueris, *Lucan.* ὁ θημών, ῶνος. ἡ θημωνία, ας. Congeſtus arenæ oppilat oſtia fluminum, *Lucret.* Cumulus occiſorum, *Liu.* Cumulus auri. ὁ, ἡ θίν, *vel* θίς, θινὸς. τὸ σῆγμα. Strues lignorū. *Liu.* Vuarum, *Plin.* ὁ θωμός, ῦ. ὁ συναθροισμὸς. Caterua anguinia, *Tibul.* τὸ σίφος, εος. ἡ στοιβή. Strages cæſorum, *Liu. Virgil. Lucan.* Arborum ſtrages, *Sili.* Turba voluminum, *Cicer.* Turba prunorum, *Plin.* Silua rerum, *Quintil.* Agmen aquarum, altum, *Virgil.* Agmen formicarum, *Ouid.* τὸ σύστημα. Struix malorum, *Næuius apud Seruium.* Struices ſaxeæ, *Liu. Poëta.* Struices patinariæ, *Plau. Struices Feſto, omnium rerum exſtructiones,* (*quaſi ſtrues*) Cohors febriū, *Horat.* Glomeramen in vnum conueniunt, *Lucr.* Chorus virtutum, *Cicer.* Scriptorum, *Horat.* Meta lignorum, *Cato.* **Kupá kośczáta.** Glomulus *apud Apulei. eſt, ſeminum cumulus conglobatorum.* **Kupká.** Torus herbæ, *Virgil. Propert.* Torus graminis, *Apulei.* **Kupká trawy / wyniosła trawá / darn.**

Kupá ludźi / vide **Gromadá 2.** **Kupa** *i.* v. **Gromadá.**

Kupczę: kupczę czym/ hándluię. Negotior, *abſol. Cic.* Negotior aliquo genere mercaturæ, *Colu.* Negotiari animas, *Plin.* ἐμπορεύω, *& vſitatiùs* ἐμπορεύομαι, πραγματεύομαι. Mercaturam facio, *Cicer.* ἐργάζομαι ἐμπορίαν, *vel* ἐμπορικήν. Mercaturam aliquarum rerum inſtituo: mercaturis faciendis rem quæro, *Cicero.* Res inter ſe contrahere emendo, vendendo, *Liu.* Cauponor bellum, *Cicer. ex Ennio.* καπηλεύω. *Natino, as. Iſidoro negotior, more natantium in negotijs fluctus, Scalig. qui à nato ducit, vt Negino à nego, itiner iter, danunt dant, prodinunt prodeunt, &c.*

Kupczenie / hándlowánie. Negotiatio: nundinatio bonorum, hominum, *& tr.* iuris. *Cic.* ἡ πραγματεία, ἐμπολή, ἐμπορία. **Mercatio,** *Gell. Natinatio, obſoletum Feſt. Scalig.* ἡ παμπορεία, παντοπωλία. *Rerum omnis generis venditio.*

Kupiá / Merx, *cis. fe. Plaut.* Merce vendibili, *Plin. mai.* Merce delicata, *Plin. iun.* Mercem geſto, *Horatius.* Merces, mercium. *Cicer. Colu. Ouid.* τὸ χρῆμα, *Thucydid.* χρήματα πολλὰ ἐμπόρων κατεκαύθη. Res promercales, *Colum. Suet. Gell.* Mercimonium. *Plaut.* In emendis & vendendis mercimonijs. τὸ ἐμπόρευμα, τὸ ἀγόρασμα. Species *vocat Ammian. & Vopiſc. & Nonius ait:* Merx eſt ſpecies ipſa.

Kupię/ gromádzę cokolwiek. Coaceruo pecuniam, *Cic.* cadauera, *Cæſ.* ἀθροίζω, συναθροίζω τινὰ. σωρεύω, συσσωρεύω. Congero omnia in vnum. Redigo in vnum pecuniam, *Cicer.* Aceruo aliquid, *Plin. Quintil.* Contraho in aceruum, *Plin.* Aceruatim ſtruo, *Vitru.* Exſtruo cumulum, *Cæſ.* Cumulo benefacta, *Plaut.* Cumulo æs alienum, *Liu.* ἐπισωρεύω, συσσωρεύω, κατασωρεύω. Aggero, *ris.* Bona, mala, ad ſatietatem vſque, *Plaut.* Aggero, *ras.* terram, *Colu.* herbas, *Plaut.* Adaggero res, terram, *Cato. Plin.* Conſtipauerunt ſe ſub vallo hoſtes, *Cæſ.* συστρέφομαι. Conglobo, *Liu.* Diſſipati cùm ſe in vnum conglobaſſent. Conſtruo aceruos nummorum. Accumulo pecuniam, *Cicer.* κορβύω, συναίρω, κορβύνω. Agglomero, *Virgil.* Agglomerant ſe lateri noſtro, *i. agglomerantur, Serui.* Coaduno, *Plin. iun.* Coadunatis paſtoribus. συναγείρω τινὰς, συλλέγω, ἐπαγείρω. Conglomero, *Enni.* Conglomerat in me fortuna omnia mala. συστρέφω, συνειλίττομαι. Glomerantur aues: apes in orbem, nubes. *Virg.* Circumglobantur eſcæ (*dandi caſu*) minuta animalia hamo ex aqua marina extracta, *Plin.* **Kupia ſie iák oblépit / oblipaia.** Struo opes, *Liu.* Regero culmos in aceruum, *Colu.* Stipo carinis argentum, *P. Virg.* Denſare cateruas, *Virg.* Denſati ordines: ſcuta, *Liu.* πυκνόω. Concludo aliquid, *Terent.* Fortunam quæ tot res, tantas, tam opportunè in vnum concluſit diem. Conſtruo, *Cic.* Conſtruuntur tanti aceruí pecuniæ. Compilo, *as. i. cogo & in vnum congero, Feſt. Preſſim omnia colligo, Scalig.* Conſpiro, *as. à ſpira, Macrob. & Seneca.* Multarum ætatum exempla omnia in vnum conſpirata. συσπειρόω, ῶ. Oggero, *Plaut. i. congero, Lambin. Congyro, as. Iudith 13. Congyrauerunt circa eam vniuerſi.* συνηγέροντο. *Apud* LXX *eſt* ἐκύκλωσαν αὐτήν:

Kupiec/ hándlámi ſie báwiący. Mercator, *Cicer. Horat. Mercator in apotheca merces maiores & magno numero aut mole vendit: Inſtitor in tabernis minores, Manut. Natinator, Feſto, Scalig. priſcum.* Negotiator, *Cicer. Quintil.* Negotiatores famæ *vocat Tertull. tr. ambitioſos & gloriæ ſtudioſos.* ὁ ἔμπορος, πραγματευτὴς, ῦ. πραγματευτικὸς ἀνὴρ: ἔμπολος ἐμπολεύς, [ὁ παντοπώλης, ου. *omnis generis merces habens.* λημιοπώλης, *pretioſarum rerum venditor.* Magnarius, *Apulei.* ὁ μεγαλέμπορος.

Kupiec poſpolity / ktory co kupuie. Emptor, *Cicer. Horat.* ὁ ἀγοραστὴς, ῦ:

Kupiecki / Negotiatorius, *Spartian.* Negotiatoria nauis. *Lamprid.* Negotiatorium aurum. Emporeticus, *Plin.* Emporetica charta. ὁ ἐμπορικὸς, ἐμπορευτικὸς, πραγματευτικὸς.

Kupiéctwo / ſtan kupiecki. Mercatura, ſi tenuis eſt, ſordida eſt, *&c. Cicer.* ἡ ἐμπορία.

Kupienie ſie ludźi / gromadzenie. Concurſus hominum, municipiorum. Concurſatio, congregatio hominum. *Cic.* Celebritas, *Cic.* Mercatus habetur totius Græciæ celebritate. *Idem.* Propter viæ celebritatem (*i. frequentiam*

quentiam hominum in via) non commoui me Teſſalonica. Celebratio. *Cicer.* Quæ domus? quæ celebratio quotidiana? Frequentatio amicorum, *Cicer.* ὁ ἀγυρισμὸς, ἡ ὁμήγυρις, ιος.

Kupienie czego/ gromádzenie/ zgromádzenie. Aceruatio ſaporum, condimentorum. Accumulatio, *Plin.* τὸ ἄθροισμα, ὁ ἀθροισμὸς, ἡ ἄθροισις, σώρευσις, συνάθροισις. Congeſtio, *Macrob.* Congeſtus culmorum, frondium, *Colu.* Collectio amicorum, *Senec.* ἡ συλλογὴ, συναγωγὴ, ῆς. νῆσις, ιος. vide **Skupienie.**

Kupiony / *ὠνητὸς, ῦ. emptus.*

Kupno / *τὸ ὤνημα, τὸ ἐμπόλημα, ἡ ἐμπολή. res empta.*

Kupno niedoſkonáłe / vide **Wydérek.**

Kupno wárowne / z wárunkiem vrzędnym. Res mancupi *vel* mancipi, *Cicer.* Res mancupio accepta, *Plaut.* τὰ ἀξιοπίςως ἠσφαλισμένα.

Kupny / ὁ ὠνητός. Emptitius, *Varr.* Mercenarius, *Cic.* Mercenaria liberalitas gratuitæ oppoſita. Emptiuus, *Feſt.* ὤνιος, ὠναῖος. Venalis adſcriptor tuus, *Cicero. i. pretio vel pecunia comparatus.* v. **Przedárowány.**

Kupowánie / Emptio, *Cicer.* ἡ ὠνή, ὤνησις, εως. ἀγόρασις, ἀγορασία, ὁ ἀγορασμός.

Kupowánie chciwe / chciwość kupná. Emacitas, *Cicer. Plin.* φιλεμπορία.

Kupowánie wárowne / vrzędowne. Nexus, *m. Cicer. Eſt inquit Budæ. quædam iuris ſolennitas in rebus alienandis & vendicandis, hinc* Domus iure nexi, *apud Cic. nam &* nexum *n. dicitur.* ἡ κτῆσις, εως. δεσποτεία, χείρωσις, *i. mancipatio, Budæ.* Mancupi *vel* mancipi emptio, *Plin.* Mancipatus, *m. Plin.* Vnio in mancipatum venit vt prædium aliquod, *i. in ſolennitatem quæ adhibetur rebus mancupi, Budæus.*

Kupuiacy rad / Emax, *acis. om. Cato.* ὁ φιλέμπορος, ὠνητικὸς. Coëmptionalis, *Plaut. Cicer. interprete Turneb. Lambino.*

Kupuię co / Emo aliquid, mihi, de aliquo, pretio, carè, tanti, magno, emo aliquem. *Cicer. Terent.* Emptito, *Plin. Colum. Emiſsim pro emerim, apud Plautum legit Camer. Taub. Lābin. empſim vel emſim, Acidal. Gruter. empſitem Rober. Stephan.* Mercor aliquid à, de aliquo, pretio. *Cicer.* πρίαμαί σε μικροῦ κέρματος, ἀνδράποδον: ἀγοράζω, ἐμπολέω, ῶ. ὠνέομαι, οῦμαι τὴν σωτηρίαν τῷ θανάτῳ. Nundinor, *Cicer.* Pueri annorum ſeptenum, Senatorium nomen nundinati ſunt. *Idem.* Imperium populi Romani nundinabantur. Obſonor, *Plau.* Aliquid ſcitamentorum de foro obſonari. *Idem.* Poſtquam obſonauit, *i. obſonium emit, Lambin.* Præſtino piſces pretio, *Plaut. Pſeudol. Captiu. Feſt. Apud eundem in Epidico, & Moſtellar. legit Noni. Lambin. Taubman.* Deſtino *eadem ſignificatione: vbi* preſtino *legit Meurſ. Acidalius, Pareus, & puto rectiùs. Apuleius tamen Deſtino pro præſtino vſurpauit.* Comparo aliquid carius, *Suet.* Comparo prædium, *Cato.* Argentum dabitur illi, vt veſtem atque alia quæ opus ſunt comparet, *Terent.* Concilio benè *vel* malè, *Plaut. Terent. i. vili emo vel magno, Donat. Taubman.* Permuto, *Plin.* Binos congios millibus nummûm permutantibus, *i. ementibus Budæ.* Conduco *apud Plaut. Nonius* emo *interpretatur.* Agnum cædendum conduxi, *i. emi, durè.* locaui *Lambin. vult legi, & refert hoc ad coquum, quem illi Euclio locarat cædendum, melius hoc & aptius.* At empturio, *Varr.* ὠνητιάω, ἀγορασείω, *emere cupio, Budæ.*

Kupuie wárownie / vide **Vrzędownie.**

Kupuienie wárownie / vide **Ná mo ſkodę:**

Kupułá / ſklep okrągły. Tholus, *Vitru. Philand. Rader. & Iacob. Pontan. qui ex Vitru. & Dione Hemiſphæriū ſeu cameram circulatā interpretatur, quali tectum eſt Pantheon Romæ, quod Dio* θολοειδὲς *vocat. aliam tholi ſignificationē* vide **Roza ná podniebieniu.** *Varroni etiam tholus ædificium rotundum columnatum.* ὁ θόλος. *Cupola, Cupla, quòd copulet luctantes, Iſidor.*

Kur / kogut / piętuch. Gallus, *Cicer. Quint.* Gallus gallinaceus, *Cic.* Gallinaceus *abſol. Plin.* Gallinaceorum criſtæ. Gallinacei mares, *Colu.* Maritus gallinæ, *Iuuen.* ὁ ἀλέκτωρ, ορος. ὁ ἀλεκτρυών, όνος. *quòd è lecto excitet.* ὁ ὄρνις, ιθος. ἐγερσιβόητος. *i. excitans clamore.* ὁ ὀρθοβόας, ου. ὀρθροκόκκυξ. *Prænuntia lucis ales, Ouid. Auis lucis criſtata, Martial.* Pyctes gallinaceus, *Colu.* ὁ πύκτης, *pugil, vel pugnax gallus.*

Kurcz / Spaſmus, *m. Plin. etiam Spaſmatum plur. genitiu. legunt aliqui apud Plin. à neutro Spaſma, atis.* ὁ σπασμὸς, ἡ σύντασις τῶν νεύρων. ξυνολκὴ *Hippocrat.* τὸ σπάσμα. πάθος τῶν μυῶν καὶ ἰνῶν, *Galen. affectio muſculorum & neruorum, dum contrahuntur vel diſtenduntur.* Conuulſio neruorum, *Plin.* Diſtentio neruorum, *Celſ.* Neruorum conductio, *Cæli. Aureli. Eſt, inquit Gorræus, muſculi ad ſuum principium inuoluntaria retractio, ſecundùm partem ſui neruoſam. ſeu* κίνησίς ἐστιν ἀπροαίρετος τῶν προαιρετικῶς κινουμένων, *i. iniuſſus earum partium motus, quæ ſponte noſtra mouentur. Varia ſunt eius ſpecies & nomina, in oculo* στραβισμὸς. *in mandibula* τρισμὸς, *&c. Cauſa eius inanitas, & repletio, vel flatus incluſi. Galenus* σπασμὸν φυσώδη, Spaſmum flatulentum *vocat, qui accidit in pedibus, vel manibus, ex nimia repletione, crapula, & deſidia. fricatione hac tenſio vel contractio diſcutitur. Reges Angliæ Catholici benedicebant annulos contrà Spaſmum efficaces, Delrio in Magicis.*

Kurcz cierpiący / Spaſticus, *Plin.* ὁ σπαστικός.

Kurczak / kurek. Pullaſter, *Varr.* Pullaſtri in gallinis pumiliones. *Ioſ. Scalig.* ὁ ὀρταλιχεὺς, ὀρτάλιχος, *Nicandro.*

Kurcząt chowánie / lężenie. Pullatio, *Colu.* Ab æſtiuo ſolſtitio putāt pleriq; non bonam pullationem. ἡ νεοττολογεία, νεόττευσις, νεοσσοποιΐα. | ἡ νεοττεία, *id eſt, excluſio pullorum.*

Kurczę / kurczątko / kurczętá. Pullus gallinaceus, *Colu. Mart.* Pullicies, *Colu.* Cùm nata eſt pullicies. ἡ νεοσσιά. Pullicenus, *Lamprid.* Pulleiaceus, *Sueton. vt legit & explicat Turneb. aliter* v. **Polcy.** τὸ νεόττιον, ὁ ὀρτάλιχος, *pullus implumis, Theocrito.* ὁ νεοσσός.

Kurczę ſzyię / rękę / &c. Contraho collum, *Cicer.* Contraho crura, *Ouid.* σπάω, συσπάω, συσπάζω τι.

Kurczę ſię. Contraho me: contrahunt ſe animalia: contrahit membra ſua omne animal, *Cicero.* συσπάομαι. Clauſus in arca contractum genibus tangit caput, *Hor.*

Kurdwan / rzemień / ſkórá. ἡ αἰγῆ καλῶς ἐξειργασμένη καὶ ἐγχρωσμένη. *Pellis hædi benè expolita & colorata.*

Kurdwan / ziele. v. **Bluſcz poziemny.**

Kurek / v. **Kurczak.**

Kurek v ruſnice. τὸ πύρειον τῆς πυροβόλου. *Igniarium bombardæ.* **Krzeſiwo ruſniczne / od ktorego krzoſtá.** *Poteſt ſic dici & Kurek per tropum, totum pro parte. propriè verò eſt* τὸ πυροβόλου σίδηρον χάλικα συνέχον. *ferrum bombardæ ſilicem tenens.*

Kurek v antwáſá / v beczek winnych. &c. Epiſtomium, *Varr. Vitru. Senec.* τὸ ἐπιστόμιον. Epitonium *in Varrone, & Vitru. legit Philand. & Scaliger eadem ſignificatione.* ὁ στρόφιγξ, γγος. *Budæus vocat atramentum ſeu verticulum, quo ora ſalientium obturantur.*

ἐγκόνιος. ὁ ἡ κονιορτώδης, εος. Vaporiferum littus, vaporifera fornax, *Stat.* Vapida pix, *Perſ.*

Kurzę / kurzáwę czynię/ proch wzruſzam. Excito puluerem, *Colu.* Moueo puluerem, *Quintil.* κονιάω, ῶ. κονίπτω, κονίω, κονίζω, κονιορτόω, ῶ. τὴν κόνιν ἐγείρω, αἴρω, ἐλαύνω. Vndans glomerato puluere nubem, *Sili. Aliter.* v. Dymię.

Kurzę co. Puluero vites, *Colu. Plin.* Puluero vineam, *Pallad.* ἀποκονίω τ. κόνιν ἐπιβάλλω τῇ: κονιορτῶ ἀγρόν.

Kurzę *aliter.* v. Dymię/ Kopcę/ Podkurzam.

Kurzę komu pod nos / *proprio & tranſlato ſæpiùs ſenſu*, przykrość/ ábo deſpekt komu wyrządzam. *Simile eſt illud Horatij.* oppedere alicui *tr. i. contumelioſè deſpicere*, καταπέρδειν, & ἀντιπαρπέρδειν πρός τόν. *Ariſtophan.* vide Lżę 2.

Kurze zielę. v. Siedmliſt.

Kurzenie/ Pulueratio vineæ, vitium, *Pallad. quia puluis excitatus ait Plin. vuas à ſole, & nebula defendit.* ἡ ἀποκόνισις, εως.

Kurzy / Gallinaceus, *Cic.* Fel gallinaceum. Gallinarius, *Celſ.* Scala gallinaria, ὁ ἀλεκτόρειος.

Kurzy ſię proch. Voluitur puluis turbidus atra caligine, *Virgil.* ἡ κόνις πόῤῥωθεν ἀγειρομένη φαίνεται: & ἵσταται κονία ἀπὸ πεδίων ἀειρομένη: τοῖς ποσὶν ἵππων ἐγείρεται κόνις. *pedibus equorum excitatur puluis.* In ſe uolutatur incitatus puluis, *Senec.* Laborauimus puluere (*in itinere,*) *Senec.* Kurzyło ſię / okurzyliſmy ſię. Pulverat aliquid, *Plaut.* Mundum eſſe hoc veſtibulum volo: non hoc pulueret.

Kurzy ſię z rzeki/ *&c.* Vaporant aquæ, *Plin.* Vaporem dimittit aqua, ignis. *Lucret.* Caligant amnes, *Colu.* Exhalantur humo nebulæ, caligo. *Ouid.* Exhalat terra fumos: exhalat mephitim ſpecus, *Virgil.* Exſpirat amnis auras, *Plin.* Exſpirat tellus æſtum foras, *Lucret.* ἀτμίζω, ἀποτμίζω. Exhalant veſtes, *Stati.* Fumant villarum culmina, *Virg.* Fumantes naues, *Cic.* καπνὸν ἀναδίδωμι.

Kurzycá/ v. Kokoſz młoda.

Kurzyślep zielę. Kurzymór / Myſzotrzew. ἡ ἀναγαλλίς. ὁ κόρχορος. *Anagallis.* Corchorus *Plin. eſt duplex: mas rubris folijs; femina cæruleis. Matthiol. Ruell.* [*Morſus gallinæ, Officin.*

Kurzyślep drugi/ praſzá mietká / kurze źiélitá/ muſzéc/ mokrzéc / ἡ ἀλσίνη. Alſine, es. *Plin. Matthiol. Ruell.* Myoſoton, *Plin.* ἡ μυοσώτη. [*Morſus gallinæ alter Officin. Viburnum non cauſticum, Schnebergero.* τὸ μυὸς ὦτα, *Dioſcorid.*

Kus *Sclauis, Polonis* **Kes**/ vt dwá kuſy/ dwá keſy/ dwoie vkáſzenie. *Item* Kus/ Zdrádá / Sztuká / Oſzukánie/ Niecnotá/ *ſed vſitatius eſt* Psi-kus.

Kuśiciel / Tentator, *Horat.* Tentator Dianæ. *Ammian.* Tentator nouitatis. Molitor rerum nouarum, *Sueton.* Zámyślácz. ὁ πειραστής, οῦ. ‖ ὁ πειραστικός, *peritus tentandi.* v. Nomáwiácz.

Kiſtram ſię/ v. Burdam ſię.

Kuſy / v. Keſy. **Kuſz** / v. Kuſél.

Kuſz/ ſkórá ćieleca/ ábo kozłowa/ chropáwo wypráwiona. ἡ μοσχὴ ἢ τραγὴ, ἀπὸ τοῦ θερμοῦ πιεστῆρος ψωρή. *Pellis vituli aut hœdi, calido torculari ſcabra facta.* μοσχὴ ψωρὰ ἐπιπολῆς εἰργασμένη. *Vitulina pellis ſcabrè in ſuperficie elaborata.* Coria durata calore, *Lucret.*

Kuſzá ręczna / Manuballiſta, *Veget. i. manuaria balliſta.* ἡ χειροβαλλίστρα. Scorpio, *onis. m. Veget. Vitru. Ammian. Hirt. Senec.* Scorpio minor, *Liu. Steucch.* Machina de ſcorpio nominata, *Tertull.* *Scorpionibus epiſtolæ miſſæ, apud Saluſt. Cæſ.* Epizygis, ἡ ἐπιζυγίς. *Vitru. cuneolus quo neruus balliſtæ tenditur, Turneb.* Epitoxis, ἡ ἐπιτοξίς, *Vitru. canus in quem ſagitta inditur, Turneb.* Scorpiunculus, *Lipſ. ex Polybio, cui* τὸ σκορπίδιον. τὸ παλίντονον τόξον ἐκ τοῦ χάλυβος. *arcus ex chalybe. Arcuballiſta, æ. Sipont. idem Scorpioni.*

Kuſzá woienna wieżka murowa / Balliſta, *Vitruu. Tacit. Senec. à Græco* βάλλειν *iacere, l geminum potiùs quàm ſimplex ſcribendum.* Balliſtra *etiam apud Lipſ.* βαλλίστρα *propriè ea quæ ſaxa iacit.* ἡ πετροβόλος, πετροπομπή. *Petraria machina, Paul. Diac.* ἡ πετροβόλος. ſ. μηχανή. *Balliſta centenaria, & talentaria Nonio. à telis pondere.* Balliſta fulminalis ingens *apud Anonymum, ab effectu ſic dicta.* Scorpius, *1. Macchab. 6.* τὸ σκορπίδιον. Catapulta *Plaut. Vitru. Liui. propriè quæ tela & ſagittas grandes, aut haſtas neruis, aut ligni reductione iacit, ſed poſteriores aliqui ſcriptores latiùs vſurpant, ait Lipſ.* ὁ καταπέλτης. Mango *vel* manganon, *Paul. Diacon.* τὸ μάγγανον: ὄργανον μαγγανικόν. *Carroballiſta, Veget. & l. Notitia Imperij. balliſta quæ carro circumuehebatur. Steucch.* Balliſtarium, *Plaut. locus balliſtarum, in quo balliſtæ ponuntur. Turneb.*

Kuſzę / ábo z kuſze ſtrzelam / καταπελτάζω. *balliſtâ tela iacio.*

Kuſzá / rybá morſka od kſztałtu podobnego / ábo młot/ kulá/ ſzynwagá. ἡ ζύγαινα. *Ariſtot.* Zygæna, *Saluian. Geſner. Rob. Conſtant. Libellam reddit Gaza meliùs.* Librile & Iugum, *Saluian. alij Malleum, Balliſtam vocant, ob ſimilem formam.* Piſcis eſt *ex cetaceo genere galeorum corpore rotundo, corio, non ſquamis tecto: muſtelæ pinnas habet, caudam galei, os in collo ſupino, & in eo tres ordines dentium, in ſummis capitis angulis oculos.*

Kuſzę kogo/ Tento aliquem quo animo ferat. Tento aures alicuius verbo nefario, *Cicer.* Pertento aliquem, *Ter.* πειράω, ῶ. ἱκανῶς πειράζω, ἱκανῶς τὴν πεῖραν λαμβάνω, ἀποπειράζω, καταπειράζω τ. v. Doświadczam czégo.

Kuſzę ſię o co/ o kogo. Tento aliquid, *Colu.* Tento aliquem inſidijs, pecunia. *Cic.* Tento animos literis, donis. *Cæſ. Liu.* Attento teſtamentum, *Valer. Max.* Attento vrbem, *Cic.* πειρῶ τῆς πόλεως, ἐπιτίθημι τῇ πόλει. Oppugno aliquem: oppugno aliquem pecunia, *Cicero.* Jadę ná kogo pieniędzmi. Solicito animos hominum pretio, *Cic.* Molior corruptelam iudicij, *Cicero.* Adpugno claſſem. Molior nuptias alicuius, *Tacit.* πραγματεύομαι τὸ, *vel* περὶ τ. μηχανάομαι τοῦτο ἐργάζεσθαι: ἐπιχειρῶ τῷ. πάντα λίθον ἀναῤῥίψαι. *Prouerb. i.* Omnem aleam iacere. ἐκκυβεύειν. Omnes aleæ caſus experiri, *Ammian. Vicin.* Dáituię.

Kuſzenie kogo/ doświadczánie. Tentatio, *Liu.* Tentationem eam credens eſſe perſeuerantiæ ſuæ. ὁ πειρασμός. Tentamentum, *Virg. Ouid.* ἡ πεῖρα.

Kuſzenie ſię o co. Ważenie ſię czégo. Periclitatio, *Cic.* τὸ κινδύνευμα, ἡ ἐπίθεσις, ἐγχείρησις, παρεγχείρησις, *conatus, aggreſſus, Bud.* Parenchireſis, *Quintil. i. aggreſſio, conatus, Turneb. qui varie explicat hanc vocem.* vide Dźielność.

Kuſzne rogi/ v. Rogi.

Kuſzni ſtrzélcy/ Balliſtarij, *Ammian. Gloſſ. Lipſ.* οἱ καταπελταφέται. Catapultarij. *hæc vox apud Plaut. adiectiuè vſurpatur.* Exculcatores, *Veget. Turneb. & Steucch. ex Flauio.* Tragularij, *Veget. qui balliſtis tela vibrant.* ἀκοντοβόλοι. Tortores balliſtarum, *Ammian. à torquendo.* Libratores excutiunt tela, *Tacit. e tormentis Turneb.*

Kußnierz / Pellio, onis. m. Plaut. Pellarius, Firmic. ὁ διφθεροποιός. Bracharius in **Szátá kośmátá.**

Kußny / do kußé należący. Catapultarius, Plaut. Telum catapultarium. ὁ καταπελτικός.

Kut / kość w nodze / bydląt. Talus, Plin. Camelo tali bubulis ſimiles: cornigera quæ ſolidas vngulas habent, talos non habent. ὁ ἀστράγαλος. ὁ τέτρωρος. à 4 lateribus dictus.

Kut do gránia / Talus, Plin. Pueros talis ludentes, ὁ ἄστρις, ιος. ὁ ἀστρίας, ου. ὁ ἄστριχος, ὁ ἀστράγαλος. τὸ ἀστραγάλιον dimin. Aſtragalus, Cælio Rhod. Taxillus, Cicer. Tali 4 tantùm latera, & in his 1. 3. 4. 6. Tribus teſſeris ludebatur, talis 4. Turneb.

Kut dołkowáto ſtroną wzgórę leżący / nieſzczęśliwy. ὁ κύων. Canis. Vulturius, Plaut. Iactus tali pronus & inutilis. ὁ ἀστράγαλος πρανής. Χῖος. Chius Delrio.

Kut kobiełą wzgórę leżący / ſzczęśliwy. Iactus baſilicus, iactus Herculeus, vel Herculis. Plaut. Turn. Delri. ὁ ἀστράγαλος ὕπτιος. Talus ſupus, al. ſuppus: vel ſuppus tali, Delrius ex Feſto. Lucil. Iſidor. Venus, Plaut. Delri. ὁ κῷος, Cous. Senio, onis. m. Perſ. Sueton. Marti. ἡ ἑξάς, άδος. ἑξίτης.

Kut imbieru. v. **Kót 4.**

Kutas / kutáſik. ὁ κόρυμβος τριχωτός. Nodus, vel nodulus villoſus.

Kutlof / v. **Rzeźniczy wárſtát.**

Kutner ná ßácie / τῆς ἐσθῆτος λάχνη ἠλοτάτη. villus veſtis criſpatus. ſ. arte.

Kutnerowánie / (actio) ἡ γνάψις. politio veſtis, quæ fit τῷ γναφάλῳ.

Kutnerowány / ὁ, ἡ γναφαλώδης, ιος. qui tomento quodam ſpiſſaque lanugine pubeſcit, Ruell. ὁ μαλλωτός, vel γναφθεὶς κατὰ τέχνην. pexus criſpatus arte. Phrygiana vel potiùs Phryxiana veſtis, Turneb. ex Seneca, Plinio. v. **Szátá kośmáta.**

Kutneruie / bárwie ßáte / γνάπτω τὴν ἐσθῆτα τῷ γναφάλῳ. γνάφω κατ᾽ ἐλάτην. polio, interpolo veſtem, pexam reddo, criſpo villos panni.

Kutow grá / kuty / Ludus talorum, talarius ludus. Cic. ἡ ἀστραγαλιστύς, ύος. Oſcilla, orum. Virg. ludum puerilem ex oſſiculis interpretatur Cerda, & Iunius. Simile quid apud Auſon. ὀστομαχία, ludus qui 4 oſſiculis diuerſa figura exercetur.

Kutowy / do kutow należący. Talarius, Cicer. ſuprà [ὁ ἀστραγαλικός.

Kuty drzeć z kiem / vide **Ná vdry.**

Kuty gram / ἀστραγαλίζω, ἀστρίζω, τοῖς ἀστραγάλοις παίζω. Aſtragalis ludo. ⁋ apud Sueton. Oſſiculis ludere. Oſillis legit Brodæus.

Kuźnia / kowálnia. Ferraria officina, Plin. τὸ σιδηρεῖον. ἡ σιδηρουργία.

Kuźnik / żeleźnik. Ferrarius, ferramentarius, Firmic. ὁ σιδηρουργός, σιδηρεύτης, ου. ὁ σιδηρεύς, έως. Cuſor monetæ, apud Liu. quod huc accommodari ex origine poteſt.

Kwádra czego / v. **Cwierć.** Item **Księżycá kwádrá.**

Kwadrowa koſtce / Quatrio in teſſera, Iſid. τὸ τέτρωρον.

Kwadrat / vide **Czworográniſta figurá.**

Kwap / vide **Pęd.**

Kwapię ſię / kwápliwość / &c. vide **Skwápiam ſię. Skwápliwość.**

Kwárciány żołnierz / vide **Zołnierz kwárciány.**

Kwartá gárncowa / Quadrans congij, 30. vncias ſeu duas libras menſurales dictas & dimidiam capit. Quadrans apud Columel. quarta pars variarum rerum. Quartarius Budæo quadrans congij, & Columel. ſed paulò aliter. τὸ τοῦ χοέως τεταρτημόριον. Non rectè aliqui ſextarium reddunt, nam is decem vncijs minor eſt. v. **Szoſtak 4.**

Kwártał / czás / czwierć roku. Trimeſtre ſpatium, Plin. ὁ τριμηναῖος χρόνος, τὸ τρίμηνον. quadrans anni. τεταρτημόριον τοῦ ἔτους.

Kwártał / myto kwártałowe / **Suchedni.** τριμηναῖος μισθός. trimeſtris merces.

Kwártał Miſtrzowi / Mineruał, alis, n. Varr. Hieron. Politian. τὸ διδασκάλιον. Didactron Magiſtro, Cal. R. τὰ δίδακτρον.

Kwártałowy / vide **Trzymieśięczny.**

Kwartnik / bábká. Sextans ſeſtertij rectè dici poteſt, non verò triens vt aliqui vocant, quia triens eſt tertia pars integri. τὸ ἑκτημόριον [illegible]. Ternarius apud Latinos adiectiuum eſt, & quidem poſſet ſubaudiri nummus, ſed hæc appellatio generalis & communis omnibus nummis, qui tres partes habent, vt potroyny ma trzy groſze: połgroßá ma trzy kwartniki: groß trzy ßelągi: kwartnik trzy pieniąßki / &c. Poteſt etiam dici ſemioboli dimidium, ſeu quadrans ſ. oboli. τὸ δίχαλκον, Polluci. Dichalcum, Rhodigin. Alex. ab Alexand. v. **Szelągi dwá.** quadrans aſsis aliud eſt. v. **Cześći cáłey rzeczy. Siedm pieniąßkow.**

Kwartowy ſtátek / gárnec / fláßá / &c. Quadrantarius, vt, quadrantaria lagena, i. quadrantem congij capiens; nam quadrans eſt quarta pars cuiuſuis rei, vt ſuprà dictum. **Cwierć / & Cześći.** Immò ipſa vox Quadrans, vas apud Celſum ſignificat, vt ſextans triens &c. apud alios. Rectè item hic vſurpari poteſt Quadrantalis vox, vt quadrantalis olla, cantharus. [ὁ τεταρτημοριαῖος.

Kwarty trzy / vide **Trzykwartowa miárá.**

Kwas kwaſek / kwáśność. Acor vini, Colu. Quintilianus. ἡ ὀξύτης, ητος.

Kwás / náciaſtá. Fermentum, Plaut. Plin. ἡ ζύμη. Hic poteſt poni Farriculum Palladij. quod ipſe interpretatur Fermentum muſteorum.

Kwás / picie / vide **Iabłecznik / Cienkuß.**

Kwáſem trące / ζυμίζω. fermentum reſpio.

Kwáſkowáty / przykwáśnieyßy. Acidulus, aceſcens. Plinius. ὁ ὑπόξυς, ὀξηρός. ⁋ At ὀξυγλυκύς **Kwaśno-ſłodki** / Dulcacidus, Q. Sereno.

Kwaſkowáty przyſmák / Oxyporum, Plin. & Iuni. Ὀξύπορον. Oxygarum, Colu. Iuni. τὸ ὀξύγαρον. Et adiectiuè Plin. Oxygara antidota.

Kwáśnieię / Aceo, es. Cato. Aceſco, Horat. Colu. Exaceo, exaceſco, Colu. Peraceſcere, przekwáśnieć / ſkwáśnieć / Plaut. aliò tranſtulit. Inaceſco, Apul. aliò tranſtulit. Coaceſco, Cicer. προξίζω, ὀξώνομαι, ἐποξίζω. Acorem concipit lac, acore vitiatur. Colu. Fermentor, Plin. Colu. ἀναζυμόω, ῶ. ζυμόομαι, οῦμαι. Fermenteſco, aliter vſurpant Plin. v. **Puchnieię.**

Kwáśno / vide **Słono.**

Kwáśny / Acidus, Plin. Virgil. Acidiſsimus, Plaut. ὁ, ἡ ὀξώδης, εος.

Kwáśny / tr. vide **Niewéſoły / Ponury.**

Kwaßę / kwáśno czynię. Fermento, i. acidum reddo. Colum. de aceto ficulneo faciendo tractans. Ficus, inquit, viridis in amphoras conditur, & ibi ſinitur fermētari, deinde cum exacuit, quicquid eſt aceti, &c. ὀξύνω, ἀποξύνω.

Kwaßę / zácżyniam / zadáię chlebu / &c. Fermento farinam, Sipont. ζυμόω φύραμα. Deſipio, Tertul. Fermentum modicum totam deſipit conſperſionem, actiuè poſuit ait Scalig. pro deſipere vel reſipere facit. (Steph.

Kwaßenie / ἡ ζύμωσις, εως. Fermentatio, Sipont. Henr.

Kwáßony / ὁ ζυμίτης v. ζυμήτης, ου. ὁ, ἡ ζυμώδης, εος. *Fermentatum, Sipont.*

Kwáterá godziny / τεταρτημόριον τῆς ὥρας. *quadrans horæ, ſemihoræ dimidium.*

Kwáterá w oknie / τὸ τῆς θυρίδος μέρος τέταρτον. *quadrans feneſtræ.* τὰ τῶν φωταγωγῶν θυρία. *valuæ feneſtrarum.* (**błon / nie okien ábo drzwi**) *ſic biſores feneſtræ, quadriſores valuæ, &c. foricula feneſtrarum bipartitæ, &c.*

Kwáterá w ogrodźie / vide **Grzadká.**

Kwáterá we drzwiách ſtolárſkiey roboty. Tympanum, *Vitruu. Bernard. Bald.* τὸ τύμπανον, *Iunio. At* Replum, *Vitruuio in foribus artificioſis duabus tabulis quadratis ſeu tympanis conſtantibus, eſt pars loculata inter impages & tympana, à replendo ducit Bern. Bald.* Impages, *u. m. & fe. Vitruu. aſſer in foribus medijs artificioſis inter duo tympana.*

Kwáterká ápteká rſka / pół libry. Selibra, *Plin. Liu.* ἡμίλιτρον, *ſex vnciæ.*

Kwéréle / v. **Roki ſtárgowe.**

Kwiát / Flos, *m. Virg. Plin. Hæc vox translata ſignificat optimum ex illo genere cui additur, vt* Flos Italiæ, Eloquentiæ, nobilitatis, Poëtarum, *Cicer. vt & τὸ ἄνθος apud Græcos, vt ἄνθος ἥβης, Homer. & Polonicè* **Kwiát młodośći** / *&c.* v. **Cześć** 2. Floſculus, *Cicer.* τὰ ἀνθήματα, τὸ ἀνθύλλιον. **kwiateczek / kwiatek.** Gemmulas *tr. vocat flores Apuleius.*

Kwiát rozwiniony / iáko liliey. Calathus, *Cerda ex Plin. Auſon.* ὁ κάλαθος.

Kwiát obrywam / Defloro *propriè, ſed Liu. & Gell. tranſtulit alio.* Præfloro, *etiam Plin. iun. & Gell. alio tranſtulit.* ἀπανθίζω. ἀνθολογοῦμαι. *Et* ἀνθολόγος. *Florilegus, Ouid. apum epitheton.*

Kwiatkowy / Floreus, *Plaut. Virg.* Floridus, ſertum floridum, *Tibul.* ὁ ἀνθινός, ἀνθικός, ἀνθεινός. ὁ, ἡ ἀνθεμώδης, εος. *Flora Varro. Plin. dea florum, & Floralia eiuſdem feſta & ludi, Martial.*

Kwiczę / Grunnio, *u. Plin. Iuuen. Grundio priſcum apud Noni. Cæcil. Claudiam.* Grunio *ſimplici n ſcribit Rober. Conſtant. Alex. Scot.* γρυλλίζω, γρύζω, κοΐζω. *Hinc Grundiles lares, Noni. Diomed. in memoriam porcæ quæ triginta porcellos peperit, quaſi* **kwiczolow.**

Kwiczenie / **kwik świni.** Grunnitus, *u. Cicer.* Stridor ſuis, *Plin.* ὁ γρυλλισμός, γρυσμός, ὑισμός, ἡ γρύλλη. κοΐ, *vox porcorum paruorum. Ariſtoph. Acharnenſ. vbi ſæpius hac voce porculas perſonantes inducit. Eandem Latinus interpres (coï coï) retinuit.*

Kwiczek rybká morſká / Chromis, *is. Plin. maſc. Geſner. f.* ἡ χρόμις, & χρομίς. *Ouid.* Immunda Chromis. *Piſcis marinus porcelli grunnitum edit, auditu pollet, lapidem in capite habet, in aquis nidificat, ſuſaneus ſeu Χυτὸς eſt piſcis. Chrombus apud Plin. l. 32. c. 11.* Chromborum *al.* chromidum, *vel* rhomborũ. *Grunnit etiam* Lyra *piſcis Plinij.*

Kwiczoł / *Turdus minor, Iſidor. Robert. Conſtant. Turdus mediæ magnitudinis, Geſner. Turdela, Iſidor. Turdella, Hermol. Geſner. Aldrouand.* ἡ τριχάς, ἄδος. *Ariſtot. Turdus pilaris, Gaza. Robert. Conſtant.* [*Quiſcula Sigiſmundo Gelenio ignotum è qua lingua.*

Kwidem / dla tych co nie vmieią ſłowá łáćińſkiego Quidem wyłożyć po polſku. v. **Wprawdźie** / & **Iuż** 3.

Kwiećie / (*Collectiuum*) *flores.* τὰ ἄνθη.

Kwiećień / Aprilis, *is. m. Cic. ab aperiendo, Iſidor.* ὁ Ἀπρίλλιος. Θαργηλιών, ῶνος.

Kwietna niedźielá / **Kwiáty.** ἡ ὀσχοφορία: τὰ ὀσχοφόρια, τὰ ὠσχοφόρια. τὰ θαλλύσια. *Ramalia, n. plur. Oſchophoria n. plur. Verbenalia n. plur. Bud. Iuni. Thyrſophoria, orum.* vide **Máy** 2. *Veſtiſternium, Boſquer. Aptiſſimè Polonicè voci reſpondet Græca vox.* τὰ ἀνθεστήρια. *& Latina, Floralia, vide Indicem. Capitilauium, Iſidor. barbarè. quia tunc capita infantium vngendorum abluebantur, ne obſeruatione Quadrageſimæ ſordidati ad vnctionem accederent.*

Kwietniowy / co w kwietniu mieśiącu bywa. Aprilis *adiect. Cicer.* Nonis, Calendis Aprilibus. ὁ τοῦ Ἀπριλλίου. *nam* Ἀπριλλιακός *non eſt vſitatum.*

Kwietny / **kwiećiſty.** Floridus, *Ouid.* Floridum pratum. Florifer, *Lucr.* ὁ ἀνθηρός, ὁ, ἡ εὐανθής, εος. πολυανθής, εος. ἀνθώδης, εος. *Florulentus, Seruio, Sipontin.*

Kwile / **kwili ptak** / orzeł / ſokoł / &c. v. **Orzeł.** 1.

Kwile dźiećię / **roſkwilam.** *βαβάζειν ποιῶ, vagire facio.*

Kwile śię / Vagio, *Cicer. Terent.* Vagito, *Stat.* Vagitum edo, *Quintil.* Obuagio, *Plaut. de infantibus dixit, iuxta vel circum vagio.* βύζω, βαβάζω, κνυζάω, κνυζέω, κλαυθμυρίζω. *dicitur & de adultis cum flebili & acuta voce lamentantur.* μινύρομαι, μινυρίζω. *Vagilo idem Scaligero, Turnebo. & Vagulo Turnebus coniungit.*

Kwilenie śię / **płakanie dźiecece.** Vagitus, *us. Lucret. Virgil.* Vagor, *oris. Lucret. Enni.* Quiritatus infantium, *Plin. iun.* ὁ κνυζηθμός. κλαυθμυρισμός. *vox querula & lamentabilis, Caſaub.* τὸ μινύρισμα, *&* μινύρισμα, *flebilis querela etiã adultorum.*

Kwintá / **kwintel.** v. **Drágmá.**

Kwit / **kwitácya.** Apocha, *Vlpian.* Apodixis, *Petronio.* ἡ ἀποχή, ἡ ἀπόδειξις τῶν χρεῶν, *i. ſolutæ pecuniæ profeſſio, qua debitor probat ſe ſoluiſſe, vt actionem creditoris excludat.* [*vulgò Quitancia barbarè.* Antapocha *autem eſt exemplum apochæ ſubſcriptum à debitore & creditori datum.* ἡ ἀντιαποχή, ἡ ἀναγνώρισις. *vulgò Recognitio, parum Latinum.* v. **Cyrográf** 2. & 3. Acceptilatio, *Vlpian. & I. C. eſt cùm quis teſtatur ſe accepiſſe pecuniam licet non acceperit.* ἡ ἄφεσις: εἰκονικὴ καταβολή, *i. imaginaria ſolutio. In Baſilicis.* vide **Długu zniesienie bez pieniedzy.** Pariatio, *Anton. Auguſtin. eſt ſcriptura qua rationibus redditis, ſatiſfactum eſſe creditori aut domino apparet.*

Kwitnacy / *propriè & tr.* ὁ ἀνθεμόεις, ἀνθηλικός. Floridus ramulus, *Catul.* Floridus orator, *tr. Cicer.* Floridulus, *Catul. Florus, pro florido; apud Attium, Pacuu. & apud Virgilium. vbi florulentum interpretatur Seru. & Probus à floribus ducit. Semper florens Homerus tr. Lucret. ita legit Giſan. Donat. &c.* ἀειθαλής.

Kwitnę / **kwiát wydáię.** Floreo, *Ouid.* Vinea floret. ἀνθέω, καλυκίζω. *& tr.* Florere in foro: inter aliquos: auctoritate, exiſtimatione, *Cicer.* Florere ætate & forma, *Liu.* Nos quoque floruimus, *Ouid. Sic & ἀνθέω. tr. Induit ſe nux in florem, Virg. P. Amygdalus cunctis arboribus prior flore ſe veſtit, Iſidor.* Effloreſco laudibus ingenij, *Cicer.* Refloreſco, *Plin.* Quoties refloruit arbor. ἀναθάλλω. Exhilarantur flore arbores, *Plin.* Floreſcit herba: *& tr.* iuſtitia, adoleſcens, *Cic.* Vigeo, *Lucret.* Summo in honore viget. *Cic.* Vigent ſtudia rei militaris *tr.* ἀκμάζω *propr. & tr.* Peruigere opibus & honoribus, *Tacit. tr.* Vernant arbores, *Plin.* Vernat ſilua, nemus, *Senec. &c.* ἠρίζω. Præfloreo, *Plin.* προανθέω, ῶ. **Wprzod kwitnę.** Superfloreo, *Plin.* Superfloreſcit ſibi cucumis, (ſic viola, &c.) Particulatim floret aliquid. *Idem Plin. i. partibus ſucceſſiuè florem poſt florem producit.* ἐπανθέω, ῶ. **Ogorki iedne po drugich kwitna ná iedney łodydze / tákże fiiołki vſtáwnie iedne opádáia / drugie śię wydawáia.** Pubeſcit vitis, *Plin. i. floret Turneb.*

Kwitnienie / ἡ ἄνθησις, εως. τὸ ἄνθημα. *florum productio, vel eruptio.* [*Effloreſcentiam reddit Henr. Steph.*

Kwitnia mię / Accepto liberor, *Vlpian.* ἀφίεμαι τὰς χεῖρας. ἀποχὴν λαμβάνω. *apocham accipio.*

Krwituię kogo / Acceptum refero, *i. ſcribo me pecuniam accepiſſe, Aſcon. & I. C. ex Cicer.* ἀφίημι τοῦ ὀφειλέτου, ἀποχὴν δίδωμι, γράφω. *apocham do, ſcribo.* Expungo nomen alicuius ne quid debeat, *Plaut.* Accepto fero: accepto refero, I. C. v. **Wpiſuię w réieſtr.**

Kwoczká / kokoſz co kurczętá wodzi. Matrix, *ſ. gallina.* Educatrix pullorum gallina, *Colum.* ἡ νεοττοτρόφουσα *ſ.* ὄρνις. Nutrix gallina, *Pallad.* Mater, *Colu.*

Kwoká / koka kokoſz. *Singultire dicebatur, Colu.* Sequitur grex gallinam ſingultientem, *Idem.* Singultientem matrem ſequuntur pulli. κοκκύζειν. *gallorum proprium eſt, ſed aliud non reperio huic loco vicinius.* Glocientes *etiam dicuntur gallinæ, quæ incubare volunt apud Colu.* Glocire, gluctire, & glucidare, *Feſt. Scalig. Gotfred. Glutio etiam ſeu Glucio idem Sipont.*

Kwokánie / Singultus, *us. Colu.* Singultus nutricis ſequuntur pulli, *Pallad.* Singultu pullos conuocat nutrix. ὁ λυγμὸς. *eſt ſingultus hominis: non legi qui gallinis accommodârit.*

L.

Łabeć / Cygnus, *Cicer. Virg.* Cycnus *Lambin.* ὁ κύκνος. Olor, *Virg. Horat. De ſuauitate cantus Cygni, præſertim morientis ſcribunt, præter Platonem, Ariſtot. Cicer. Poëtæ Græci & Latini propè omnes affirmantes, ſed ſine probatione. Negant id conſtanter Lucian. Athen. Plin. Iul. Scalig. Imò verò lugubre eos canere, ſcribunt Lucret. Ouid. Albert. & alij. & argumentum eſt firmiſſimum, in tanta Cygnorum vbiq; copia, experientia huius cantus nulla. Affert quidem Aldrouand. aliquam experientiam, ſed aliorum non ſuam, fides penes eos eſto. Cerda in Virg. Cygnos, inquit, cantantes, nemo fortaſſè audiuit, neq; dum moriuntur. mihi probatur Nazianzeni ſententia, qui Orat. 34. cantum hunc de alarum plauſu & ſono intelligit. itidem Dio. Chryſoſtom. Orat. 33. & Stat. 1. Sylu. alludit dicens:* Claraque gaudentes plauſerunt limina Cygni. *Hæc & plura Cerda. Lauinus rem hanc tam falſam vocat, quàm ab omnibus celebrata eſt.*

Łabęći / Cygneus, *Cic.* Olorinus, *Virg. Ouid.* ὁ κύκνειος.

Łabuię / εὐημερέω, ῶ. *Diem bonum, lætum, felicem ago. ſpagorbum. In otio dego.* Animo ſuo morem gerere, *Plaut. Elegans huius rei periphraſis apud Eccleſiaſten c. 11. Septuaginta interpretũ.* εὐφραίνου νεανίσκε ἐν νεότητί σου, καὶ ἀγαθυνάτω σε ἡ καρδία σου, ἐν ἡμέραις νεότητός σου, καὶ περιπάτει ἐν ὁδοῖς καρδίας σου. *Lætare adoleſcens in adoleſcentia tua, & lætificet te cor tuum, in diebus adoleſcentiæ tuæ, & ambula in viis cordis tui.* obſerua in vltimo membro Hebraiſmum. *Pro* ἀγαθυνάτω, *Symmachus legit* ἐν ἀγαθῷ ἔστω. *quem vulgata editio Latina ſequitur. in bono ſit cor tuum. v.* **Bieśiáduię. Dogadzam ſobie. Rozgárdián ſtroię. Roſkoſznie żyię.**

Łachmány / ſukmána zła / oſzarpána / łatána / łachmániná. Cento ex veteribus varijs pannis, *Cato. Petroni. Iuuenalis.* ὁ κέντρων, ωνος. Hinc *Centonarius, Turneb. qui centones ſuit.* Pannucia veſtis *Iſidoro, diuerſis pannis conſuta. Marcilio.* τὸ ῥάκιον. Pannucium, *Iſidor. veſtis pannis obſita, Marcil.* Peniculamenta, *orum. Ennius.* Pendent peniculamenta vnum ad quodque pedule, *i. laciniæ tractæ veſtium. Scalig.* **Sztuki ſſmát wiſzace.** τὸ κατερρακωμένον ἱμάτιον, *lacera veſtis.* τὰ ῥάκη πτωχικά. *panni mendicorum.* τὸ ῥάκος, εος. τὸ ῥάκωμα ἱματίου. ἀπόσχισμα. **Vſzárpniona ſſtuká** / λάκισμα, ἡ λακὶς ἴδος. τὸ ἀπόσπασμα ἱματίου. ἡ ῥαφή. τὸ πολλαχῶς ἐῤῥαγμένον. **Stára ſſmátá** / chuſtá. Mendicula veſtis, *Plaut. mendicis conueniens.* **Zebrácza.** Toga quæ paſſa eſt furias & cornua tauri. Noluerit dici quam pila prima ſuam, *Martial. i.* veſtis lacerata à tauris in ſpectaculis. Centunculus, *Apulei.* Centunculis diſparibus & malè concinnatis ſemiamictus, *ſ. Latro.*

Łaciná / łacińſka mowá. Latina lingua. Latinitas. Sermo latinus. Sermonis Latini integritas, Cic. ἡ Λατίνη γλῶττα. Latialis ſermo, *Plin. Macrob.* Latinum, *Quintil.* Vertere in Latinum. *vbi potes ſubaudire ſermonem. vt in frigidam, aquam.*

Łaciná tr. vt **Dał mu łacine.** v. **Strofowánie. Łátánie.**

Łacinnik / Latinitatis auctor, Cic. ὁ τῆς Λατίνης γλώττης ἐπιστημονικώτατος. ὁ Λατινιστὶ γράφων vel γράψας. Latinus ſcriptor, Cic.

Łaciński / Latinus: Latinienſis, *Cic.* Latialis, *Plin.* ὁ Λατῖνος.

Łacniey / ῥᾷον, ῥᾶον, ῥᾷον, ῥᾳότερον. Facilius, Cic. *Magis facilius. Plaut.*

Łacno / łatwie / łacwie / łacniuchno. Facilè, perfacile, facillimè, expeditè, nullo labore, nullo negotio, perleui momento, procliuiter eſt quatenus amicitiæ venia dari poſſit, Cicer. ῥᾴδιον. Faciliter, *Vitruu.* ῥᾳδίως, ῥηϊδίως, εὐχερῶς. Leuiter credere, *Lucret. ad vitium.* Ex facili, *Plin.* Paulo momento, *Teren.* Nullum eſt negotium, *Plaut.* Sine negotio, *Plin.* χωρὶς πόνου: ἀπόνως, εὐκόλως, εὐμαρῶς, εὐπετῶς, εὐπόρως. Expeditiſſimè, *Colum.* De præfacili exoras, *Plaut.* Nihil eſt negotij hoc facere, *Cic.* ἀπραγμόνως, φαύλως. *Perfacul. Feſtus. Priſcian.* Digitorum percuſſione heredem fieri, *Cicer. i. facilè. Idem.* Si vir bonus hanc habeat vim, vt ſi digitis concrepuerit, poſſit in bona locupletum irrepere *&c. i. facillimè. Facul ferre aduerſam fortunam, Accius. Remur illum nos facul propitiaturos. Pacuui. Facul propellere, Lucil. Haud facul femina inuenietur bona, Afranius. lege & ſequentia.*

Łacno to ieſt / łacna to rzecz. In expedito eſt, *Plin.* In expedito poſitum, *Quintil.* Expeditum eſt, *Plin. iun.* In procliui eſt, *Terent. Saluſt.* In facili eſt, *Liu.* Procliue eſt iſtud quod iubes, *Plaut.* ῥᾴδιόν ἐστι, ῥᾴδιον γίνεται. Hic nihil eſt negotij, Cicer. Hoc nihil eſt facilius. Nihil facilius dictu, *Terent.* Hoc in promptu mihi eſt, *Cicer. Ouid.* Ad manum, in manu eſt. Cic. In procinctu habeo, *Quintil.* Præſto id eſt, *Cicer.* In numerato habeo, *Vlpian.* Factu facile eſt, *Lucret.*

Łacno mi / łácen em / ſpieſię. Vaco *abſolutè Cic.* Si vacabis, ſcribes. Vacat audire, *Ouid.* Vacat mihi eſſe diſerto, *Quintil.* Vaco à ſcribendo, *Plin. iun.* Vaco cura & negotio: vaco animo. Vacat mihi tempus è forenſi dictione. Vaco ab omni adminiſtratione rerum, Cicer. Vacuum fuit: vacuus ſum ad aliquid, *Tacit.* εὐσχολέω, ῶ. σχολάζω περὶ τι, σχολάζω ἀναγινώσκειν. σχολή μοί ἐστι γράφειν, εὐκαιρῶ τοῦ ποιεῖν. Vaco Philoſophiæ ſemper, *Cic. 1. de Diuinat. i. Philoſophiæ cauſa ſum vacuus. Dandi caſus in cuius gratiã aliquid fit, non rectè Rob. Steph. Dolet. Nizol. Macinius, & Alex. Scot. interpretantur Operam do, vel nauo, quod ex ipſo orationis contextu planum eſt. Dixerat enim Q. Cicero:* De quibus quid ipſe ſentiam, ſi placet exponam, ita tamen ſi vacas animo, neque habes aliquid, quod huic ſermoni præuertendum putes. *Reſpondet M. Cicero:* Ego verò Philoſophiæ, Quinte, ſemper vaco: hoc autem tempore cum ſit nihil aliud, quod libenter agere poſſimus; multo magis aueo audire de diuinatio-

Aſtimatione quid ſentias, *i. Ego vt Philoſopher ſemper me ab omni occupatione expedio.* Otium mihi eſt, *Plau. Terẽ.* Sum otioſus (*honeſto ſenſu*) *Cic.* Commodum mihi eſt, *Cic. Teren.* Otium habeo, *Cic.* Opera eſt: operæ eſt, *Plaut.* Si opera eſt, ſi operæ eſt, *i. ſi commodum eſt, Colu.*

Łácnoſć/ łácwoſć. Facilitas ſignificandi, *Cicer.* Facultas pariendi, *Terent.* Erit tempus parandæ facultatis, *Quintil.* ἡ ῥᾳστώνη, εὐχέρεια, εὐπέτεια, εὐπορία. vide **Snádnoſć**

Łácny/ łatwi/ łácwi. Facilis, perfacilis, procliue dictu. facilis & prompta res: facilis & expeditus ad dicendum: ea ſunt ad explicandum expeditiſſima: nulla re implicatus, *Cicer.* Explicitus, *Cæſar.* Minimi negotij prouincia, *Sueton.* ὁ ἡ εὐχερὴς, ἐος. εὐπετὴς. ἐος. ἄπονος, ἐυεργὸς, εὔπορος. In-puluis victoria, *Gelli. lib. 5. cap. 6. i. ſine puluere, labore, pugna, Andr. Schott. Moſellan.* ὁ ἡ ἀκόνιτος. Præfacilis, *Plaut.*

Łácny do ćieſzenia/ Conſolabilis, *Cic.* ὁ παρηγόρητος.

Łácny do ochedożenia/ Purgabilis, *Plin.* ὁ εὐκάθαρτος. *facilis purgatu. Contrarium* δυσκάθαρτος.

Łácny do oſzukánia/ ὁ εὐπαράγωγος, εὐαπάτητος, εὐεξαπάτητος. Cui dare verba facile eſt, *vt Teren. loquitur.*

Łácny do liczenia/ Numerabilis, *Hor.* ὁ εὐαρίθμητος.

Łácny do myślenia/ Cogitabilis, *Sene. Apul.* ὁ διανοητικὸς.

Łácny do nabyćia/ ku nábyćiu/ Parabilis victus, *Curti.* parabiles diuitiæ, *Cic.* ὁ, ἡ εὐληπτέος: ὁ πόριμος.

Łácny do obrachowánia/ Computabilis, *Plin.* ὁ εὐλόγιστος.

Łácny do odpuſzczánia/ łácno odpuſzczáiący. Ignoſcentior, ignoſcens. *Teren.* ὁ συγχωρητικὸς, συγγνωμονικὸς, συγγνώμων ὤν.

Łácny do poznánia/ In perfacili cognitione verſatur aliquid, *Cic.* ὁ εὔγνωστος, εὐγνώριστος, γνωστὸς, εὐνόητος, εὐνοήτως ἔχων. *Cognobilis, Gelli.*

Łácny do przebićia/ przewiercenia. Forabilis ictu, *Ouid.* ὁ εὐδιάτρητος.

Łácny do przeiednánia/ Placabilis, *Cic. Teren.* ὁ εὐμείλικτος, εὐμειλίκτος, εὐδιάλλακτος.

Łácny do rozwiązánia/ ὁ λύσιμος, λυτὸς, εὔλυτος, διαλυτὸς. Diſſolubilis *proprie. ſed apud Cic. paulò aliter.* Solutilis, *Suet. paulò aliter.*

Łácny do uproſzenia/ otrzymánia. Impetrabilis, *Plaut. Liu.* Exorabilis, *Cic.* ὁ εὐπαραμύθητος. v. **Uproſzony** 2.

Łácny do wychrachnienia. Exſcreabilis, *Plin.* Vitia pectoris exſcreabilia facit. [ὁ εὐέκπτυστος.

Łácny do zgromádzenia/ zgromádziſty. Congregabilis, *Cic.* ὁ συναγελαστικός.

Łácny do zránienia. ὁ εὔτρωτος. Patens vulneri equus, *Liu. Vulnerabilis poſſet dici, nam Seneca Inuulnerabilis vſurpauit.*

Łácny do zwyćiężenia. Superabilis, *Ouid.* ῥᾴδιος ἡττηθῆναι: εὐχείρωτος.

Łácny/ niezabáwny. v. **Łácno mi.**

Łacz/ v. **Rzeżaczká.**

Łacze/ v. **Rozłaczam & Złaczam/** *quanquam Ianaſouius poſterius hoc verbum opponit verbo* **Łacze/** *& tantum idem quod rozłaczam vult ſignificari.*

Łáczenem czégo ábo niełáczen. Indigus, egens alicuius rei, ὁ ἡ ἐνδεὴς τ. *idem* **Potrzebuiący.**

Łaczenie bydlećiá z bydlećiem/ (ptáſtwá/ zwierzą) &c. dla rodzenia. ἡ συνουσία, ὀχεία. Coitio animantium, *Macrob.* Concubitus, *m. Virg. Concubium, Gelli.* Nuptiale officium, *de hominibus Apulei. Petroni. Sueton.* Patratio, *Andr. Schott. ex Iſidoro, qui vult patrem dictum eò quòd patratione peracta filium procreet. Sic oculi patrantes Perſio. Horat. oculiq; in fine trementes Iuuenal. i. laſciui, impudici, & ob continuam turpitudinem conniuentes.* ὄμμα κεκλασμένον, *Ariſtot. Phyſiognomic. cap. 3. S. Hieron. patrans voluptas, i. obſcœna.* Coitus auium, *Plin.* ὁ συνδυασμὸς, ἡ μίξις ἄρρενος καὶ θήλεος. *commixtio maris & feminæ.* Initus, *m. Plin. ad marem pertinet.* Venus, res Veneris, *Lucret. Giſani.*

Łaczká/ Pratulum, *Cic.* τὸ λιβάδιον [λειμώνιον. *Rob. Steph.*

Łaczny/ Pratenſis, *Colu. Hor. Plin.* ὁ λειμώνιος, ἡ λειμωνιὰς, ἄδος. ἡ λειμωνὶς, ίδος. ὁ ἡ εὐλείμων, *bona prata habens.*

Łaczy ſie bydło z bydlećiem/ ptak/ zwierz/ gádzina/ &c. dla rodzenia. μίγνυνται ὄρνιθες. Miſcentur aues, *vel vt Plin.* coëunt gallinæ, *Varro dicit.* Maritari canes. Maritari oues, *Colu. Palmam marem maritari ait feminis Plinius viſu, afflatu, flore, lanugine, puluere maris inſperſo feminæ.* συμμίγνυσθαι. *commiſceri in SS. libris.* Saliunt mares feminas, *Ouid. 2. de arte. Varro. 3. R. R. de Equo. item de ariete ſaliente ouem. i. ineunte. Et quod Varro dixit:* Anſeres ſaliunt in aquas, *hoc Plin.* Anſeres coëunt in aqua. Init aſinus equã & mulus generatur, *Plin.* Ineuntur canes à canibus. *Idem.* συνουσιάζειν τὰ θηρία. Coëunt feræ, volucres, *Ouid.* Concubitu indulgent animalia, *P. Virg. de apib dicit.* Quod non concubitu indulgent, *antiquus dandi caſus abiecto i. ſæpe vſurpatus, & à Virg. alias, & à Teren. Cic. Cæſare, Lucr.* Soluere corpora in Venerem, *Virg. de animantibus. At mas dicitur* inire feminam, *Plin.* Superuenire taurus iuuencam, *Colu. Plin. Ouid.* ὀχεύειν, ἐπιβαίνειν, ἀναβαίνειν: *Femina autem dicitur* Iniri, *Plin.* Succumbere, Superueniri, *Varroni.* Coitum pati, *Plin.* Admittere marem ad concubitum *dicitur* gallina, *Colu.* Subſidere equa equo, *Lucret.* ὀχεύεται, ἐπιβαίνεται. Pati *abſolutè, pro iniri, Petroni. Firmic. Senec.*

Ład/ vt Lądem iecháć/ iść: do lądu przybyć. Terreſtre vel terrenũ iter, *Plin.* Terreſtre vel pedeſtre iter, *Vlpian.* ἡ πεζὴ ὁδὸς. Terrena via, *Vlpiano.* πορεύομαι πεζῇ, πορεύομαι τῇ γῇ. Terreno itinere deuehor, *Plin.* πεζεύω. Pergo iter terrâ, *Cic. Item.* Littus, ora, continens, ſolum, ſolidum *ſic vſurpantur, vt* petere littora, *Virg. &c.* ἡ χέρσος. *hinc* χέρσονδε, **do lądu.** χερσόθι **ná lądźie/** *in ſolido, in littore.* ἡ ἤπειρος. *continens.*

Ładá v organ/ Arca, *Vitru.* ἡ κίστη. *At* ὁ πίναξ *eidem Vitru. Pinax eſt tabula eiuſdem arcæ, foraminibus plena.* **deká ábo wierzch lady.**

Ládá co/ lédá co/ ladá kto/ lédá ktory. vide **Ktokolwiek/ Ktorykolwiek. Co ſie náwinęło. Bez bráku.**

Ládá co. *aliter ad contemptum.* **lédá kto. lédá nędzá** *&c: Viliſſimus quiſque: ineptiſſimus quiſque. (vt Cic. doctiſſimus quiſque, ampliſſimi quique &c.)* μηδαμινὸς, ἕκαστος ὁ τυχὼν ὤν. Quilibet, *Plin.* Non cum quolibet hoſte res fuit Philippo. *Cicer.* Apud maiores adhibebatur peritus: nunc quilibet. τὰ ἐπελθόν. quod in mentem vel in buccam venit, *Cic.* Quod in ſolum, vt dicitur. Quodcunque in ſolum venit, *Cicer.* Omnia non memini, quod in ſolum mihi venerit ponam, *Varr. i. quodlibet, quicquid forte occurrerit, Tralatione ab ijs quæ fortuitò & ſponte è terra enaſcuntur, Manuti. aliter Iunius. intelligit.* Quod in ſolum, *i. in pauimentum illidi dignum eſt & deſpui. tr. à more potantium allidentium vltimum potionis ſolo.* Digni indigni: noti ignoti, *Plaut.* Digna atque indigna, *Virg. Ciri.* v. **Podły.**

Ládá iáki/ Defunctorius, *Petroni.* Nec ſatiatus defunctorio ictu, morte anſeris me vindicaui. *Eodem ſenſu*

Perfunctoriè vſurpatur à Budæo. ἰδιωτικῶς. παρέργως.

Łada-iáko/ v. Iákokolwiek. Niéporządnie. Niedbale.

Ładowánie/ ἡ ἔρμασις. *Saburratio nauis, Henr. Steph.*

Ładowy/ v. Odmorſki.

Ładuię nawę / Saburro, *Plin.* Saburra grauo onerariam, *Liu.* ἀντιφορτίζω, ἐρματίζω, ἐρμάζω, γεμίζω. Onerare nauem frumento, vino, *&c. rectè dicitur.* In onerariam nauem aliqua conjicio, *Cic.* Corbitare *in Caſina Plauti eadem ſignificatione legit Meurſ.* Corbitant vbi comeſſe poſſunt, *i. implent ſe inſtar corbitæ ſeu nauis. Cornitant legunt Camer. Scalig. Gruter. Parens, Taubman. i. inſtar cornorum aut monedularum ſurſum deorſum vultum mouent, aut ſe implent. aliter Turneb. & Lambin. ſed minùs probatur eorum lectio.*

Ładunek ſkutny okrętowy/&c. Saburra, *Virg. Liu.* τὸ ἔρμα, ἔρμασμα, ὁ φόρτος, τὸ φορτίον, ὁ γόμος. ἡ ἐνθήκη. Embolicas ſpecies *apud Vopiſcum intelligit Turneb. & Caſaub. merces quas quotannis Ægyptus vectigalis nomine Romam mittebat. ab ἐμβάλλω impono quaſi ἐμβολικαί.*

Ładunek do ſtrzelby / τὰ βέλη τῶν πυροβόλων. *Miſſilia bombardarum, quales ſunt globi lapidei, ferrei, plumbei, catenæ, & peculiariter globi pulueri nitrato coniuncti, quibus fiſtulæ ferreæ militares onerantur.*

Łog/ łęgi. *Campi vel ſiluæ ſtagnantes aquis non profundis.* τόποι λειμώδεις.

Łagier/ v. Drożdże.

Łagiew / łagiewka. Ampulla, *Plauto & Apuleio, quicam lenticulari forma tereti ambitu, preſſula rotunditate fuiſſe ſcribit ad vſum olei.* ἡ λήκυθος. Lagena, *Colu. Mart. fictilem fuiſſe docet Rader. ex Sympoſio. Picata apud Martialem lagena, & gypſata apud Colu. i. pice oblitum os habens aut gypſo ad continendum humorem, cui etiam ſignum imprimebatur, vt à ſeruulis tuta eſſet.* Lagunculа picata, *Colu.* łagiewka ſmolona. ἡ λάγυνος. *Erant ampullæ ſeu lagenæ etiam ſcorteæ, quæ ampullæ rubidæ à Feſto vocantur, rubidi coloris & vetuſtate rugoſæ. Fiunt iam etiam ex ligno, ſtanno, vitro, ferro, & cucurbitarum corticibus, ac radicibus varijs, apud Plin.* Aſcopera vini, *Iudith 10.* ἀσκοπήρα. *vas è corio, vter.* **Bukłak ſkórzány.** *apud LXX eſt vox ἀσκοπυτίνη, vas vinarium.* **Bukłak drzewiány/ Bebenek.**

Łagiewnik/ Ampullarius, *ſed Plautus ſic eum appellat, qui ampullas corio tegit, quanquam & ſcorteis priſci vtebantur ampullis, vt modò dictum eſt.* ὁ ληκυθοποιός.

Łagodnię / Blandè alloqui aliquem, *Terent.* Blandè compellare. *Blanditer alloqui, Plaut. Blanditim, Lucret.* ἠπίως. Perblandè ſalutare, *Mart.* Benignius me ſalutant omnes, *Cicer.* Perbenignè, *Cic. Teren.* Suauiter reſpondere, *Cic. Suaue olens, Virg.* ἡδέως. χρηστῶς. Leniter arridere, diſputare, *Cic.* Leniter agere, *Liu.* Lenius aſpirans aura, *Catul. Lenè P. Mart.* πρᾳοτικῶς. Molliter facere aliquid, ferre: Molli brachio aliquem obiurgare, *Cic.* Molli articulo aliquem tractare, *Quintil.* μαλακῶς, θρυπτικῶς. Affabiliter ſuſceptus eſt, *Macrob.* Affabiliſſimè *dicebat Gell.* εὐπροσηγόρως. Placidè accepta oratio, *Liu.* Placide agere aliquid, *Plaut.* φιλοφρόνως, εἰρηναίως. Placabiliter conciliare iudices, *Gelli.* μειλιχίως. Mitiùs ferre aliquid, *Ouid.* Mitiſſimè appellat legatos, *Cæſ.* Manſuetè aliquid factum, *Cicer.* πρᾴως, ἀμηνίτως. Indulgenter loqui, *Cic.* εὐγνωμονεῖν, λέγειν εὐγνωμόνως. Ciuiliter ſe agere, *Iul. Capit.* Moderatè facere, ferre: moderatè dictum. Placatè & humanè ferre humana omnia. Lentè fero iniurias, *Cic.* εὐμενῶς, ἐπιεικῶς. Comiter appellare aliquem, *Liu.* Comiter ſalutare, *Cic.* Benedicè illiciebas ad te, *Plaut.* εὐφήμως. *Pacificè in SS. libris.*

Łagodnieię / Manſueſco, *Lucret. Virg.* Miteſco, *Ferus de homine. At tr.* Miteſcit mare, *Ouid.* Miteſcit hiems, ira, *Lucret.* πραΰνομαι, ἡμεροῦμαι, ἥμερος. ἐπιεικεῖν. Imperatorium faſtigium ad ſummam ciuilitatem deducere, *Iul. Capitol.* Ceſárſka wyſokość do wielkiey ludzkości ſchylić: łagodnić śie/ vkłádnie ſtáwić. Deſæuio. deſæuit hiems, *Virg.* Deſæuit ira, *Lucan. i. ſæuire deſinit.*

Łagodniuchny / Blandicellus, *Feſt.* Verba blandicella, *à blandiculus. vt mollicellus à molliculus, Sipont.* Leniuſculus verſus, *Plin. iun.* ὁ μειλιχώτερος. ὁ, ἡ πραϋθελγής, ἐς. Vinulus, *Plaut.* Oratio vinula, venuſtula, *vt ſcribit Ioſ. Scalig. Lamb. Turneb. i. mollis, illecebroſa, inſtar vini permanans ad ſenſus.* Vinnula *ſcribit Noni. Douza, Taub. i. ſenſiloqua, illecebroſa. & Iſidor. à vinno, i. cinno molliter inflexo ducit, & vocat* vocem vinnulatam, *al.* vinnolatã, *molliter flexam more feminarum loquentium. Eandem vocem* vinulus *legit apud Cicer. 4. ad Attic. epiſt: 16. Boſius.* Rem vinulam deſideras, *i. lepidam.* Liquidiuſculus. *Lucretius infrà.*

Łagodno-mowność/ Affabilitas, blãdiloquentia. Comitas & affabilitas ſermonis: ſubmiſſio vocis, orationis, (*oppoſita clamori, contentioni,*) *Cicer.* Charientiſmus, *Donat.* ὁ χαριεντισμός: ἡ χρηστολογία, τὸ αἱμύλον, ἡ ἡδυέπεια, ἡδυλογία.

Łagodno-mowny/ Blandiloquus, *Senec. Agam.* Blandiloquens, *Macrob. Blandidicus, blandiloquentulus, delenificus Plaut.* ὁ ἡδυλόγος, ἡδύφωνος ὁ, ἡ ἡδυεπής, ἐος. κηλήτωρ, ορος. κηλητήριος, *mulcens verbis.* Chreſtologus, qui bene loquitur, & malè facit. *Capitolin. Budæ.* ὁ χρηστολόγος. *verbis munificus pollicitator.* Doſon *Caſaub.* τῇ χρηστολογίᾳ ἀπατῶν. *verborum comitate fruſtrans.*

Łagodność/ Blanditia, *æ.* & blanditiæ, *arum. Cicer.* ἡ θωπεία. Comitas *oppoſita ſeueritati Cic.* ἡ εὐπροσηγορία. Facilitas patris, *Terent.* ἡ ῥᾳστώνη. Commoditas patris in filium, *Teren.* Placiditas, *Gell.* Sine ira, & cum placiditate. ἡ ἀταραξία, ἀοργησία, πρᾳότης, ἡπιότης, ητος. Lenitas animi: Lenitudo orationis: Lenitudo in aliquem: Mollitudo humanitatis: Mollitia animi: (*abſq; vitio*) Suauitas hominis, ingenij: Manſuetudo orationis, *Cicer.* ἡ ἀγανοφροσύνη, ἡμερότης, ητος. πρᾳότης, ητος. ἐπιείκεια, γλυκυθυμία. Illecebræ voluptatis, illecebræ vitiorum, *Cicer. & in bonam partem idem Cic.* Virtus illecebris ſuis trahit ad verum decus. przyiemność. Lenocinium cupiditatum, *Cic.* τὸ δέλεαρ, δελεασμάτιον, δέλεαρ, ἡ ἐπαγωγή. Ciuilitas, *Suetan.* Clementiæ ciuilitatiſque eius multa documenta. ἡ ἀστειότης, ητος. εὐαρέστησις.

Łagodny / *propriè & tr.* Affabilis in omni ſermone, *Cic.* ὁ εὐπροσήγορος, φιλοπροσήγορος. Benignus vir, benigna oratio, *Cicer.* Benignus vultus & ſermo, *Liu.* ὁ, ἡ εὐμενής, ἐος. ὁ εὐγνώμων, ονος. Blandus filius, ſermo, oratio, *Cicer.* Blanda lingua, blandiſſimum carmen, *Ouid.* Blandum frigus, *Claudian.* Blandula animula, *Spartian.* ὁ μείλιχος, μειλίχιος, μειλικτήριος. Comis ſermo, *Tacit.* Comis vir, *Cicer.* Comes oculi, *Ouid.* ἐπιεικής, ἐος. ὁ ὁμιλητικός. ὁ, ἡ φιλοφροσυνής, ἐος. Commodus conuiua, *Plaut.* Nemo Catone commodior, nemo comior fuit. Commodis moribus homo, *Cicer.* Liquidus, *Lucret.* Liquidæ voces auium: liquidæ querelæ cygni. Liquidus homo. Liquidiuſculus quàm ventus Fauonius, (*de homine*) *Plaut.* Liquidus animus, *Plaut.* ἁπαλώτερος ἀρνός, *Theocrit. Agno tenerior, agni*

Laná mollior. Agnâ mollior, *Martial.* ἀμνοῦ χνοῦ τερενώτερος, *Philodem.* ὁ, ἡ γλυκύθυμος, ἀγανός. ὁ, ἡ ἀγανής, ἀγανόφρων, ονος. ὁ γλυκυμείλιχος. Manſuetus, in moribus ſuis manſuetiſſimus. mitis oratio, doctrina. Lenis ſonus, homo. *Cicer.* Lene vinum, *Terent.* Leni animo natus, *Terent.* Mitis pœna, *Quintil.* Mites mores, *Colu.* ὁ, ἡ πρᾳομενής, έος. ὁ ἤπιος. Mollis animus, oratio. mollior infimâ auriculâ, *Cic.* Mollis hiems, *Stat.* Molle vinum, *Virgil.* ὁ μαλακὸς λόγος, ὕπνος, οἶνος. Decoctus, *tr. Cic.* Suauitas decocta orationis. ὁ πεπανὸς. *tr.* Defæcatū vinum, *Colu.* Defæcatus animus, *tr. Plaut.* Suauis homo, amicus. *Cic.* Suauis lingua, loquela. *Lucret.* ὁ ἡδὺς, ύος. Perblandus homo, æquus homo. Facilis & lenis homo, *Cic.* Facilis pater, *Teren.* Indulgens pater: indulgens in aliquem. Perindulgens pater, *Cicero* ὁ εὐηθὴς, φιλόστοργος, χαριζόμενος. ἄνετος. Submiſſa, & lenis oratio. Perurbana oratio, *Cic.* Leuis, *Cic.* Quos leuiore nomine percuſſores appellant. leuiore, *i. minùs odioſo.* ὁ πρᾶος, ος, ἄοργος. Placidus ſomnus, ventus, *Virg.* Placida ſenectus, oratio. *Cic.* γαλήναιος. Placatus, *Lucret.* Placata mens. ἀόργητος, ἄχολος. Incruentus Princeps, *Ammian.* Pacificus ſermo, *Lucan.* ὁ εἰρηνικός. Pacatus vultus, *Ouid.* Edentulum vinum, *Plaut. i. lene.* Ciuilis, *Sueton. Tiber. 26.* Ciuilem ſe egit. Ciuiliſſimus in colloquijs, *Spart. Lamprid. & Quintil.* ὁ ἀστεῖος. *At* ὁ μειλικτήριος, *aptus ad leniendum.* Mitificus, *Apulei.*

Łágodzę/ Lenio miſeriam, ægritudinem. Delenio aliquem, vel animum alicuius blanditijs, ſermone, pretio, *Cicer.* Delinio, *eodem ſenſu apud Cic. ſæpè, ſed à* linio. Delenit *apud Horat. legit Lambin. Lauinus in præſenti, vbi alij* delinit *legunt non rectè: cùm* linio *primam corripiat; Horatij autem verſus longam requirit: alioqui* delinio *eodē ſenſu quo* delenio *vſurpant Latini. vnde aliqui* delenitus, *aliqui* delinitus *apud Cic. ſcribunt rectè, diuerſa ex origine.* Seueritatem acerbam condimentis humanitatis mitigo, *Cicer.* Oblenio, *Senec.* πραΰνω, καταπραΰνω· ἀποπραΰνομαι ῥ. μειλίσσω, μειλίσσομαι, καταμειλίσσομαι. Mollire animos dictis, *Virg.* μαλθακίζω, καταμαλθάσσω ῥ. Mulceo, *Plin.* Mulcentur cerui fiſtula. *Liu.* Paulatim permulcēdo tractandoq; manſuefecerat plebem. κηλέω, κηλαίνω, θέλγω, ἠπιάω ῥ. Addo lenimen, *Ouid.* Intercoucilio, *Quintil.*

Łágodzenie/ Delinitio multitudinis. Mitigatio acrimoniæ. *Cicer.* τὸ μείλισμα, θώπευμα. Placamentum, *Plin.* Hoc placamento terræ blandiuntur. Mollimentum calamitatum, *Senec.* ἡ μάλθαξις. Mulcedo, *Gelli.* ἡ κήλησις. ὁ κηληθμός. Illecebra voluptatis, irretire adoleſcentem cupiditatum illecebris, *Cicer.* ἡ ἴυγξ, γος.

Łágodzenia ſłużąca rzecz/ τὸ μείλιον. *Munuſculum quo demulcemus aliquem.* τὸ μειλικτήριον, μείλιγμα, τὸ θελκτήριον. Lenimen, *Ouid* Lenimentum, *Plin.* τὸ πραϋντικόν. Mitigatorium, *Plin. ſ. medicamentum.* Blandimentum, *Cicer.* Multa nobis blandimenta natura genuit. τὸ δέλεαρ, τος. Delinimentum plebi agri diuiſionem obijci, *Liu.*

Łáiánie proſte/ vide **Strofowánie.**

Łáiánie zełżywe/ ſromotne łżenie ſłowy. Contumelia verborum: Maledictio petulantiùs iactata: Inuectio, *Cicer.* καταδρομὴ, κακολογία, ὁ ὑβρισμός. Probrum, *Cicer.* Epiſtola plena probrorum. τὸ ὄνειδος, εος. Opprobrium turpe linguæ, *Claudian.* ἡ προπηλάκισις, ὁ προπηλακισμός, ἡ λοιδόρησις. Conuicium eſt maledictum cum contumelia, *Cic.* *à vitijs ducit Noni. & o ſcribit. à vicis Feſtus in quibus primum cæpit, vel à voce quaſi conuocium u ſcribit, ſic & Scaliger.* ἡ λοιδορία. *Increpatio in SS. libris.*

Łáie komu bárzo/ Increpo hoſtem, exercitum. *Liuius.* Increpito aliquem, *Cæſ. Virg. i. arguo, conuicior, maledico, clamo. Feſt.* ἐπιτιμάω, ἐπιπλήσσω, ἐπιπλήσσειν τινὰ: ἐπιλαμβάνομαι τινός, ἐπιπλήττω τῷ *vel* τῇ. Verbis vehementioribus aliquem perſequi, *Cicer.* Stomachum in aliquem erumpere, *i. effundere, Cicer.* Me his quidem illa verbis verberat, *Plaut.* Inclamo, & inclamito aliquem. *Plaut. i. obiurgo Lambin.* Inclamare *Feſto, eſt conuicijs & maledictis inſectari.* Obiurgo aliquem, *Terent. Quint.* Obiurgauit me plurimis verbis malis. Obiurgito aliquem, *Plaut.* Reprehendo & exagito aliquem, *Cicer.* μέμφομαι τὸν. λοιδορέω τῇ *vel* τῷ. Conuicior alicui, *Quintil.* Aures conuicio verberatæ, *Tacit.* Incurro in aliquem verbis, *Cicer.* καταχέω τινὸς πικρῶν. Ingero alicui verba, *Liu.* Ingero dicta, *Plaut.* Ingero multa mala in aliquem, *Terent.* Dico inclementer in aliquem, *Liu.* Dico in aliquem acerbè, *Cicer.* Grauiùs, inclementiùs, *Terent.* Cūr inclementer dicis lepidis literis. Differo aliquem dictis, *Plaut.* κακὰ λέγω τινὶ, & κακῶς λέγω τινί. Malè accipio aliquem, malè accipio verbis aliquem, Vehementer accipio aliquem. *Cicer.* λαμβάνω, & λαμβάνομαι & ἐπιλαμβάνομαί τινι. Dico alicui conuicium, *Plaut.* Facio alicui conuicium, *Senec.* Conuicior alicui, *Quintil. Incilo Nonio, ex Accio, Lucil. Carinantes, i. probra obiectantes Feſt. à carina infima parte nauis, nam hoc infimæ ſortis homines faciunt.* παροινέομαι πρός τινα. *debacchor in aliquem. Simillimum eſt* **Łżę ſłowy/** *ſed grauius & acrius.* **Strofuię** *porrò leuius & lenius.*

Łáik/ człowiek nie poświęcony. ὁ λαϊκός. *Laicus triſyllabum.* vide **Niepoświęcony.**

Łák/ vide **Roſół do ſurowych rzeczy**

Łáká/ wiśniowa fárbá/ ábo máterya do fárbowánia wiśniowego/ roſánego. τὸ κάγκαμον. Cancamum, *Plin. Matthiol. eſt gummi arboris eiuſdem nominis* ἡ λάκκα. *Myrepſ.* Lacca *Matthiol. eſt etiam factitia ex varijs materijs.*

Łąká/ Pratum. *Cicer. Colu. quaſi* paratum, *Varr. Plin. quod paruo labore, magnum quæſtum afferat. Colu. Prata Romani arabant, occabant, ſtercorabant, & conſerebant feni ſemine, Colu. Plin. Pallad.* ὁ λειμὼν, ῶνος. ἡ λείμαξ, ακος. ἡ λειμάς, ἄδος. τὸ ἄλσος, εος. τὸ χορτοκοπεῖον, χορτοκόπιον.

Łáknący/ vide **Głodny.**

Łáknę/ chce mi ſie ieść. Eſurio, *Cicer.* Adeſuriui, *Plau.* Vrgeor fame, *Liu.* Fame laboro, *Colu.* Famem ſentio, *Plin.* Fames me appellat, *Senec.* *Fameſco, fameo. Sipont. ſine auctoritate veterum.* πεινάω, πεινῶ, ῶ. βουλιμιάω, λιμαίνω, λιμώττω. *At* διαπεινάω. *valde eſurio.* ὑποπεινάω. *paululùm eſurio.* Hunc hominem curculio exercet: Huic homini curculio eſt exercitor, *Plaut. Curculio i. gula vel ſtomachus Lambin. Lipſi. Obrepet te fames, Plaut. pro tibi.* Latrat ei ſtomachus, *vel* Latranti eſt ſtomacho, *ex Horat.* Fatigat aliquem edendi rabies, *Virg.* **Dokucza mu głod.**

Łáknienie/ Eſuritio, *Martial. Catul.* Eſurigo, *Varr. apud Noni.* Eſuries, *Sipont. Rob. Steph.* ἡ πεῖνα.

Łáknienie vśmierzáiący/ przećiw łáknieniu. ὁ ἄλιμος. *vt* τὰ φάρμακα ἄλιμα. *Pharmaca famem arcentia.* vide **Apétyt czyniące.** & **Sytká.**

Łákocę kogo/ v. **Wabie.**

Łákocenie/ Allectatio nutricum, *Quintil.* Illectatio ſermonum, *Gelli. Macrob.* Illectamentum, *Apul.* Puellæ meretricijs blandimentis, & lenonis patris illectamentis captus.

tis captus. ἡ ἐπαγωγὴ, ὁ δελεασμὸς: ἡ κήλησις, εως. vide Námowá.

Łákoći/ łákotki/ przyſmáki. Cupedia, *orum. neutr. plur. Plaut. Feſtus.* Cupedia, *inquit Scaliger, quaſi Caupedia, omnia lautiora eſculenta venalia, à cauponando. nam & caupo, cupo. & caupa, cupa ac copa. & apud Varronem forum Cupedinis, à cupedijs inquit idem Scalig. Feſt.* Cupediæ, *ſe. plur. Gelli. Gotfred. à cupiditate Feſt. à Cupedinis foro. Varr. i. faſtidij Turn. nam cuppes eſt faſtidioſus,* vide Łákotliwy. τὸ λίχος, εος. τὰ λιχνεύματα, λιχνεῖαι. Scitamenta, *orum. Plaut.* Scitamenta mellita, *Apule.* τὰ τρυφερὰ ἐδέσματα. αἱ ἀπαπίλαι. Dulcia, *orum. Lamprid.* τὰ γλυκερά. Mactea, *æ. vel* Mattya, *æ. ſe. vel* mactia, mattya, *orum. neutr. plural. Martial. l. 10. epig. 59.* Sed te mattya ſola iuuant. (Mactya *legit Turn. more Græcorum, & quibus* ματτύαι *dicuntur) l. 13. epigr. 92.* Inter quadrupedes mattya prima lepus *vt legit Cælius Rhod. Aldus, & Langius, ac Rader. non reijcit. alij legunt* gloria *pro mattya.* ἡ ματτύη, ης. *Apud Sueton. etiam in Caligula habetur:* Multis macteas venenatas miſit. Matteolæ, *vel* macteolæ ſuaues, *apud Arnob. pro omni ſcitamento iucundo & pretioſo Turneb. ex Athenæo.* ἡ μάζα *eidem Athen. Maza, Turneb. Cælio Rhod. idem cum mactea.* τὰ χναύματα, χναυμάλια. Cruſtula, *orum. Horat.* τὸ πάγχρηστον. Panchreſtum, *Salviano, Meurſ.* Pulpamentum, *Teren. Cic.* τὰ ἡδύκρεων, *ab* ἡδύκρεως, ω. Popinæ, *Cic.* Popinæ potius quàm epulæ. Pemmata, *tum. n. plur. Varr. Scalig.* τὰ πέμματα. Lucuns, *tis. m. Varro.* Vinum, pemma, lucuns illi nihil iſta miniſtrant. *Sic legit Turneb. Scalig. Gotfred.* Lucunter, *idem Feſt. Scalig. Gotfred. è Græco* λευκαντὴς *ait Scalig. à farina alba. Turnebus panificij ſciti genus interpretatur incertum qualis, reddas* placek/ androt/ *&* kreple. *nam Diminutiuum* Lucunculus *vocem Afranij, Apuleij, Tertulliani, Statij interpretantur Gloſſæ* τηγανίτην, *i. panem in ſartagine coctum. vide Turneb. Scalig. Catillamina, inum. Arnob. à catillando, vt & catillones. Meurſ.* Irritamenta laſſæ voluptatis, vltra neceſſitatem laceſſentia, *Senec.* przyſmáki. τὰς τρυφὰς *Threnorum 3.*

Łákomie/ chćiwie zbieram/ &c. Auarè, *Cic. Terē.* *Auariter Plaut.* Sordidè, *Cicer. Plin. iun.* Per auaritiam, *Cicero.* φιλοχρημάτως, ἀνελευθέρως.

Łákomie iem/ chćiwie. Auidè edo, *Ouid.* Auidè prandeo, *Horat.* Voraciter, *Macrob.* λίχνως, φαρυγγίδην. προτενθεύω. *prior manum patinæ inſero.*

Łákomie ſię ná co/ Per auaritiam aliquid appeto. Spe & auaritiâ bona alicuius deuorare. Spes vtilitatis animum impellit, *Cic.* Tangi cupidine alicuius rei, *Ouid.* ἐπιθυμῶ ἀνελευθέρως. ἐν ἐπιθυμίᾳ μεγάλῃ τινὸς γίνεσθαι. δελεάζομαι τῷ.

Łákomſtwo w nabywániu/ Auaritia eſt iniurioſa appetitio alienorum, *Cic.* Auarities, *Lucret.* Sordes, *Cicer. Horat. Quintil. Auidus ſpiritus P. Hor.* ἡ φιλαργυρία, φιλοπλουτία, φιλοχρημοσύνη, φιλοχρηματία, πλεονεξία. σμικρολογία. *ſordida parſimonia. Ærugo & cura peculi. Hor. P. Turneb. Turpilucricupido, inis. Apulei. Græcè* αἰσχροκέρδεια. *Lucricupido, Apuleius.* φιλοκέρδεια *Colu.*

Łákomſtwo w iedzeniu. v. **Obżárſtwo.**

Łákomy w iedzeniu. v. **Obżarty/ Polizacz.**

Łákomy w nabywániu/ Auarus, auarior, ardens auaritiâ: Hiante auaritia homo, *Cic.* ὁ πλεονέκτης, ου. φιλάργυρος. φιλοχρήματος, φιλοχρήμων, ονος. λαβάργυρος. Attentus ad rem, *Teren.* Illiberalis & ſordidus quæſtus, *Cic.* ἀνελεύθερος. Sordidus cupido, *Hor. Lambin.* ὁ ῥυπαρὸς. *Turpilucricupidus, Plaut.* ὁ, ἡ αἰσχροκερδὴς, έος. Præ pretio, non apud eum auctoritas, non gratia cuiuſquam valet, *Cicer. Vulturius ſenex. Plaut. Douza.* ἀγκιστροφάγος, *i. hamum vorans.* Accipiter pecuniæ: procax, rapax, trahax, *Plaut.* Hiulca gens, *Plaut. i. auido & hianti ore prædam captans. Lambin. Douza. Sordis infima homo. Apulei.* ὁ σμικρολόγος. Gluto ſorbens ſaliuam Mercurialem, *Perſi. pro auido lucri, Marcilius.* Plus apud eum pecuniæ cupiditas, quàm iudicij metus poteſt. Præ lucro prædaque præſenti, nec ſui, nec poſteritatis rationem habet. Quis tam abſtruſus nummus eſt, quem iſte non olfecerit? Ad meas fortunas poſſeſſioneſque impudentiſſimos oculos adiecit. Eius auaritiæ nimis anguſtus orbis terrarum videtur. Magnitudine pecuniæ ab inſtituto ſuo abduci facile poteſt. *ex Cicer.* Ego noui iſtos polypos, qui vbi quid tetigerint, tenent, *Plaut. At* φιλοχρηματίας, ου. Ardeo auaritia, *Cic. vicinum* Chćiwy/ Skapy. Zmindak.

Łákomy *aliter. vt* Łákomę to rzeczy / *i.* chćiwość wzbudzáiace. Illecebroſus, *Plaut.* Quia iſtoc illecebroſius fieri nihil poteſt, *i. plenius illecebrarum nihil. Lambin. Cariſi. non rectè Rob. Steph. hic Aduerbium eſſe dicit.* Inuitabilis & cum quadam illecebra ſermo, *Gell.* ὁ ἐπαγωγός.

Łákotek kuchnia/ v. **Kuchnia 2.**

Łákotliwie/ Guloſius à guloſe, *Colu.* Guloſius condire cibos. ὑπερήδυσται λίχνως.

Łákotliwość / chćiwość do łákoći. Cupedia, *Cic. Lauin. Henr. Steph.* ἡ ὀψοφιλία *obſoniorum cupido, Henr. Steph.* [ἡ φιλοψία. ἡ ὀψοφαγία. Popinalis luxuria, *Apulei.*

Łákotliwy/ łákotká/ łákotnik/ co łákoći rad iada. Cupes vel Cuppes, *is. m. Plaut. Feſtus. Iſidor. Scalig. fortè idem Varroni* Cupedius *à quo forum Cupedinis, quem hominem aliquem fuiſſe Turnebus ſuſpicatur.* Faſtidioſus *idem Iſidor. & Scalig. ex Gloſſar.* ὁ κνιπὸς, *qui non multa, ſed electilia edit, Scalig.* ὁ ὀψοφάγος, λίχνος, λαίμαργος. Et quibus in ſolo viuendi cauſa palato eſt. Qui guſtus elementa per omnia quærunt. Quos magis illa iuuant quæ pluris emuntur. *Iuuenalis.* Cui modulus vitæ eſt culina, *Varro Turneb.* Gulo, *onis. m. Macr. Apule.* Ganeo, *onis. m. Cic. Terē. à ganea Noni.* ὁ γαστρίτης, ου. τρυφητής, ου. ματτυολοιχός. Popino, *onis. m. Horat. Lamb.* Multum ad genium ſapit, *Plaut.* ὀψοφαγέω, ῶ *cupedijs inhio, cupedias deuoro. Fiſcellus Feſto, caſei mollis appetitor.* vide Polizacz.

Łákotne ziele. v. **Lubſczyk.**

Łákotnik/ co robi/ ábo przedáie łákoći. Cupedinarius, *Teren.* ὀψοποιός. ὁ πεμματουργὸς, ὀψοπώλης, ου. *& ars eius* ὀψοποιΐα. ὀψαρτυσία. Cruſtularius, *Senec.* ὁ πλακουντοποιός. [πλακουντάριος. *Placentarius, Gloſſ. Græcolat.* Scriblitarius, *Afranio. Scalig. Gotfred.*

Łákowy / vt łakowa máść. *idem* Rożána / wiśniowa.

Łákrycya / ſłodki korzen. ἡ γλυκύρριζα, τὸ γλυκύρριζον. Glycyrrhiza, *æ. &* Glycyrrhizon, *Plin. Voci eſt vtilis, famem & ſitim ſedat, ideoq́; Adipſos dicitur. Plin. Solin.* ἡ ἄδιψος, ἡ γλυκεῖα, γλυκύρριζος. *Eſtq́; frutici & radicis idem nomen Gorra.* τὸ ξυλόγλυκον. *Gloſſar. Meurſii. Eadem herba* Scythice *aut* Scythica *vocatur à Plinio l. 25. c. 8. Dalecampius interpretatur glycyrrhizam Dioſcoridis, & ſiliquam echinatam in Illyrico & Macedonia frequentem, quam in ore habentes Scythæ, famem & ſitim non ſentiunt etiam ad 12. dies. eandem vim tribuit Plini. herba quam* Hippicen *vocat, duplici errore, quem Henric. Steph. & Dalecamp. detegunt ex Theophraſto,* hippacen *ſcribentes τὴν ἱππάκην. Et caſeum equinum non herbam interpretantes. Et nos huic genti viciniores & familiariores, nihil de hac herba vnquam audiuimus, de caſeo & quidem equino ſermo vulgatiſsimus eſt.*

Lálá/ Bálálá/ Bululá. ἀλαλὴ, ῆς. & ἀλαλαί. *Alala vox inarticulata excitantis aliquem ad congreſſum, vel cum aliquos committere volumus, Henr. Steph. Barbari in bello etiamnum vtuntur, & Poloni in canibus incitandis.* ἀλαλάζω, *alala clamo.*

Łamánie czégo/ ἡ θραῦσις, κλάσις, θρύψις, εως. ὁ ἀγμὸς, οῦ. *Fractio. Sipontin.*

Łamánie w ſtáwiech/ powßechnie. Dná *Boëmis.* ἡ ἀρθριτικὴ νόσος : ἡ ἀρθρῖτις, ιδος. Articulorum dolor : artuum dolor, *Cic.* Articularis & articularius morbus, *Plin.* Articulamentorum dolor, *Scribon.* Arthritis, *idis. fe. Cælio. Rhod. Gorræ. Cornario eſt tumor articuli cum dolore ex affluxu humoris, qui in quibuſdam partibus certa habet nomina, vt in manibus chiragra, in pedibus podagra, in coxendicibus iſchias. quæ habes ſuis locis.*

Łamánie w ſtáwiech ćierpiący/ Arthriticus, *Cic.* ὁ ἀρθριτικὸς, ἀρθρικός. Articularius, *Plaut.*

Łamánie w réku/ w ſtáwách ręcznych/ chirágrá. ἡ χειράγρα. Chiragra, *Plin. Horat.* Arthritis *in manuum articulis. Gorræ. Primam ſyllabam in cheiragra abiecto i, corripit Mart. & Perſ. alioqui longa eſt.*

Łamány/ v. **Niérowny 1.**

Lámbitywum/ Eligma, *tis. n.* Linctus, *us. à* lingendo, *Plin.* τὸ ἔκλειγμα, ἐκλεικτὸν, ἀρτηριακόν. *Gorræ.* τὸ ἐκλειχόμενον. *At* ἐκλείχω. Delingo, *Celſ.* Lingo, *Plin.* **Lámbitywum biorę / w vśćiech co roſpuſzczáiąc połykam.**

Láment/ v. **Nárzekánie. Lámentuię/** v. **Nárzekam.**

Łamię co/ *propriè & tr.* Frango fores, *Plaut.* Frango brachium, alicuius audaciam, petulantiam, cupiditates. *Cic.* Confringo aliquid, *Plaut. Lucret.* κλάω, κατακλάω, συγκλάω, θραύω, ἄγνυμι, ἄγω, κατάγω, αἰσχύνω, ῥηγνύω τ, σὺν. Diffringo, *Plaut.* Diffringentur tibi crura, *Sueton.* Diffracto gubernaculo. Perfringo aratrum, *Plin.* Interfringo aliquid, *Cato. Plin.* Perfringo repagula, *Cic.* Præfringo haſtam, *Liu.* Præfractæ ſtirpes, *Colu.* Affringunt vngues poſtibus lupi, *Stat.* **Łamię o podwoié pázury.** *At* ῥαθαγέω, συῤῥαθαγέω, ῶ. *Confringo cum ſtrepitu.* Offringo, *Plaut.* v. **Przybijam 1.**

Łamię wiárę / vſtáwy/ przyiáźń. Violo fidem, *Ouid.* Violo iura, amicitiam. *Cicer.* Violo fœdus, *Lucret.* Frango fidem, fœdus, leges. *Cic.* Soluo fidem, *Teren.* Soluo fœdera, *Virg.* λύω νόμον, εἰρήνην, σπονδὰς : παρασπονδῶ : παρασυγγράφω : παραβαίνω τὰς σπονδὰς, τὰ συγκείμενα. v. **Nie dotrzymáć.**

Łamię kámień/ łupam/ ćieſzę. Cædo marmor, *Cic.* Seco marmor, *Horat. Lamb.* λιθοκλάω.

Łamię ſię/ Frangi, & frangere ſe laboribus, *Cic.* Frango robur, vires. *Lucret.* Frageſco à frageo, *Accius apud Nonium translatum vſurpauit : obſoletum eſt.* ἐξασθενέω, ἐξαδυνατέω, ῶ. λύω τὰ μένος. λύομαι τὰ γυῖα, κοπιόομαι, ῦμαι..

Lámpá oléiowá/ oliwna/ śpikowa/ *&c.* Lucerna, *Cic. Mar. Hor.* ὁ λύχνος, λυχνοῦχος. Lychnus, *Cic. Varr. & Virg.* Pendent lychni laquearibus, *Lucr.* Pendentes lychni, *Valla.* Lychnus penſilis *ex Plin. lib. 34. c. 3. vbi habetur* lychnuchi penſiles, *vt Gelen. Lauin. Dalecamp. legunt.* ὁ φανὸς, ἡ λαμπὰς, άδος. *Teſta, Virg. pro lucerna teſtea trop. Poëticè.* Lampadem *etiam hoc ſenſu vſurpaſſe videtur Lucr. l. 2. vbi candelabra ad menſas diuitum aurea (iuuenum formâ) lampades tenentia deſcribit. ſicq́ intelligit Lambin. & Lauin. qui ad ſimilem locum Suetonij in Iulio hunc Lucretij affert, ſed Sueton.* lychnuchi *voce vſus eſt, vbi Lucr.* lampadis. Aſcendit, *inquit,* Capitolium (*Cæſar*) ad lumina, 40 elephantis dextra ac ſiniſtra lychnuchos geſtantibus. *vbi lychnuchos etiam candelabra interpretari licet. vide &* **Kágániec ogniowy.** ὁ λυχνοῦχος *quidquid lucernam aut lychnum tenet vel ſuſtinet, & ipſa lucerna Henr. Steph. & laternarius homo, beſtia, &c. Giſani.* Lumen, *Plin.* Lumina cùm ex ſe flammas elidunt, aut vix accenduntur, tempeſtates nunciant. *Lucret.* Lumina triclinij. *Paulinus Natali 9. Felicis.* Tectoq; ſupernè pendentes lychni ſpiris retinentur ahenis, & medio in vacuo laxis vaga lumina nutant funibus, vndantes flammas leuis aura fatigat. ὁ φωστήρ. Luminare, *quod præbet lumen, vt feneſtra, lampas, lucerna.* Noctiluca *pro lucerna apud Varr. (interprete Scalig. & Turneb.)* Noctilucam tollo, accedo ad focum, inflo, *&c.*

Lámpowy noſek ábo rurká / Myxa, *æ. Martial.* Cùm tot geram myxas, vna lucerna vocor. *(Sic legit Rader. ſed is aliter explicat vide knot 1.)* Myxos *legit Sipont. Grapald. Langius, & alij. à maſc.* myxus, *& explicat Sipont. partem lucernæ prominentem ex qua velut ex naribus profertur lychnus.* αἱ μύξαι. *Sophocli & Heſychio ſunt nares. vnde* Polymixos lucerna *apud Mart. eſt inquit Grapald. quæ multos habet angulos cum funiculis.* τὸ πολύμυξον λυχνίον *apud Suidam, i.* Polymyxa lucerna diuitum, *Turneb. & in Epigram. Græco* εἰκοσίμυξος λύχνος, *i. viginti nares vel ellychnia habens. vtroq́ enim modo rectè poteſt explicari. Sic* δίμυξος λύχνος *apud Henr. Steph. vel duo habens ellychnia, vel binas nares anguloſue ad ferenda duo ellychnia.* Bilychnis lucerna, *Petronio,* **o dwu knotách/ ábo rurkách/ noſkach.**

Lámpárt / Lewart *Illyris.* Leopardus *vulgò, quod vocabulum eſt recentiorum, vt &* λεοντοπάρδαλις. *Leonem è pardo generatum vocat Plin.* Leopardi rictant, *Spartian.*

Łan / miárá roley/ źrzeb/ ſład. *Manſus vulgò. Laneus barb. Latinè autem* Modum agri *vocat Cromer. rectè. nam Plaut. Colu. Cicer. hanc vocem vſurparunt de hac re loquentes,* τὸ μέτρον. *Modum agri triplicem in Conſtit. Regni habemus : Gallicum, Germanicum, & Polonicum. Gallicus agri modus longitudinem habet 270 perticarum 14 cubitalium, id eſt, cubitorum 3780 maiorum ; longitudinem 12 perticarum conſtantium 14 cubitis, i. cubitorum 168. Germanici latitudo eſt quatuor chordarum quindecim cubitalium, quæ faciunt cubitos 180. longitudo 90 chordarum quindecim cubitalium, quæ faciunt cubitos mediocres 3900. Polonicus eſt latus 120 cubitos, longus 12 ſtadia, ſeu chordas longas 48 cubitos, i. longus 1008 cubitos. Sunt aliæ apud alios dimenſiones, & magna varietas cubitorum, perticarum, chordarum apud menſores varios.* vide **Morg/ Włóká/ Stáie 1.** *ſcripſit de his accuratè Grepſius.*

Láná świecá/ Funale, *is. n. ſubſtant. Cic. Ouid. Nocturnus honos funalia clara, Silio. loquenti de Cn. Duillio cui conceſſum à ſenatu, vt prælucente funali domum rediret, quoties foris cenaſſet, ob naualem victoriam ab illo primo reportatam, Flor. Valer. Maxim.* ἡ λαμπὰς, άδος. ὁ δαλός: ὁ σχοῖνος *vel* λύχνος κηρόδετος. Funalis cereus, *Val. Max. vbi funalis adiect. eſt, vt & funales equi in triumphis Imperatorum funalia portantes, Alexand. Neapolit.* Funiculos ardentes *vocat Varro, quæ appellatio huic loco optimè quadrat.* τὸ σχοινίον καιόμενον. Tæda cerata inducto ſulphure, *Ouid. Scolaces, funalia. Iſidor. Gloſſ. P. Damian.*

Ado. Vienn. quia ſunt σκολιοί. i. intorti, Iſidor. vt corrigit Roſvveydus.

Łáncuch żelázny / Catena, *Cicer. Virgil.* ἡ ζειρὰ, ἅλυσις, χαλάρα. Catenæ ligneæ, *apud Pallad.* vide **Łyczak.** Canis, *Plaut. Caſina.* [Catomum *Gellij, Ciceronis vocem, catenam interpretatur Turneb.* Tormentum, *Plaut.* Tormento non potuit retineri ferreo, quin reciperet ſe huc eſum ad præſepim ſuam, *i. catena ferrea, vel funis craſſus quaſi catapulta torquentur, Lambin.*

Łáncuch / łáncuszek złoty. Torquis *vel* torques, *Varro. Propert. Gelli. m. Cic. Plin. Stati. hic, hæc, Cariſio. Capro. Conchyliatus torquis Thuan. quem vbi promiſcuè indignis communicari aduertit Tiercellinus Eques, non tam eſſe fortium virorum inſigne, quam beſtiarũ collare dixit. apud eundem lib. 23.* τὸ περιτραχήλιον ςρεπτὸν, ἡ ζειρὰ χρυσῆ. Aurata catena, *Sili.* Catena, *abſolutè, Plin. lib. 33. c. 3.* Cathema, *Hieron. è Græco κάθημα, vel κάθεμα.* ὁ καθετὴς, ῆρος. ἡ ἀποδερίς, ίδος. τὸ ἀποδέραιον, ὁ μανιάκης, τὸ μανιάκιον. *Heſych. & Suid.* ὁ περιτραχήλιος κόσμος, *vel* δεσμός.

Łáncuchem zwiazáć / wſádźić w łáncuch. Vincire, conſtringere catenis, *Cicer.* Inijcere alicui catenas, *Liu.* Indere captiuis catenas, *Plaut.* Religari catena, *Ouid. papinum.* τῇ ἁλύσει δέω, δεσμὸς σιδηροῦς ἐπὶ περιβάλλω. δέω ἐς πέδας, τῷ σιδηροδέσμῳ κατέχω. *i. in catena detineo.* πεδάω, ἐμποδίζω τῇ ζειρᾷ. *Verbum* Cateno, *as. Sipont. Participio eius vſi ſunt multi, &* Concateno, *vide ſequentia.*

Łáncuchowy pies / łáncuchem vwiązány. Catenatus canis, *Colu.* Catenatus hamus, *Plin.* Catenata lagena, *Martial.* Catenarius canis, *Senec.* ὁ ἁλυσίδετος, τῇ ἁλύσει δεδεμένος, ἁλυσιδωτὸς, ῦ.

Łáncuszek żelázny / Catulus, *Lucil.* Cum manicis catulo collarique vt fugitiuum deportem. Catulus, *ait Feſtus, genus vinculi, quod etiam Canis dicitur.* ὁ σκύλαξ, *Polluci.* δεσμὸς σιδηροῦς. [Catenula, *Sipontin.* Catellus, *Plaut.* Faciam cum catulo ferreo vt accubes. Catellum *etiam in neutro Feſtus, Noni. Lambin. vocat.* Catella, *æ. Noni. à catena.* τὸ ἁλύσιον, ἁλυσίδιον.

Łáncuszno / ábo łáncuszny kto. Torquatus, *Veget. Budæ.* ὁ ςρεπτοφόρος. Concatenatis in loricis. τεθωρακισμένοι ἐν ἁλυσιδωτοῖς. **W páncerzoch łáncuszkowych / łáncuchy ſpoionych.**

Łáni / Cerua, *Virgil.* ἡ ἔλαφος, ου. ἡ κεμάς, άδος. κεμψὰς (άδος.

Łáni / *adiect.* vide **Iéleni.**

Łáni czyśćiec / źiele. vide **Czarnogłów.**

Łánia brodá / źiele / vide **Iéleni korzeń.**

Łániczká / źiele. *Iris ſilueſtris, Matthiol. Siren.* ἡ ἶρις ἀγρία, & τὸ ἐφήμερον. *Dioſcor.* Ephemerum, *Plin. Siren.*

Lanie / Fuſio, *Cicer. tranſtulit ad animum.* Fuſura plumbi, *Plin.* ἡ χύσις, εως. Fuſus aquæ, *Varro.*

Lanká / lánuszká / źiele. vide **Konwalia.**

Łanowe / vide **Podymne.**

Lántgraf / ὁ κόμης τῆς ἐπαρχίας. *Comes Prouincialis, Iunio.*

Lany / vide **Odlewány.**

Łápá / *Planta vel vola vrſi, ſimiæ, & ſimilium.* τὸ πέλμα ἄρκτου. Veſtigium, *Colu.* Canis villaticus ſit veſtigiorum articulis, & vnguibus ampliſſimis. τὸ ἴχνος κυνός.

Łápá niedźwiedźia / Iwia / źiele. Wilcza ſtopá. Bábi mur. Zaná ś. páo. *Muſcus terreſtris, Matthiol. Pharmacopolæ imperiti vice Nardi Celticæ ea vtuntur.* [*Pes leonis, Offic.*

Łápácz / vide **Porywácz / Cékarz.**

Łápáczká / Sámołowká. Decipulum, *vel* decipula, *Apule. Sipont.* ἡ δελεάςρα, τὸ θήρατρον. & τὸ λάκκωμα. ὁ λάκκος. *foſſa ad capiendas feras.*

Łápáczká w mowie / *tr.* Aucupium, tendicula, *æ. Cicer.* Aucupia verborum, & literarum tendiculæ. Captio dialectica. Captio in verbis. Captiuncula, *æ. Cicero.* Nulla in ea re captio eſt, *Plaut.* Decipula fraudis, *Apul. de hominibus loquens. legitur & decipulum neutro gen. Petr. Colnius in Apul. & Scalig. in Varronem.* Præſtigiæ & captiones in oratione, *Cicer.* Laqueus verborum, legum, iudiciorum *Cicer.* τὸ σκανδάληθρον ἐπῶν. *tr.* ἡ πάγη, ἡ παγίς, ίδος. μεμηχανημένος λόγος.

Łápam / vide **Chwytam. Podchwytawam.**

Łápicá / łápká myszá. Muſcipula, *Varr.* ἡ μυάγρα, τὸ μυόφονον, ὁ ἴπος. *Muſtricula, æ. Ioſ. Scalig. ex Gloſſ. à muribus ſtringendis.* **Deszczułká w łápcé ná ktorey powab.** ἡ δελεάςρα, *Nicephonti.* Ανδρομίδα, *Cratoni. Ligellum muſcipulæ interius, Iunio.* **Západká abo kołek deszczułke wſpierdiacy.** τὸ σκανδάληθρον *Polluci. Obex, paxillus, quo moto mus obruitur, Iunio.* σκάνδαλον, *Idem.*

Łápicá ná kotki / ἡ γαλεάγρα. *Decipula felibus capiendis.* ἡ ξυλόγατα, *vel* ξυλόκαττα, *quaſi lignea cata, Laonico Creten.*

Lárwá / vide **Máſzkárá.**

Lás / Sylua, *Cicer. Virgil.* ἡ ὕλη, ὁ δρυμὸς, ὁ δρυμὼν, ῶνος. Siluula, *Colu.* **Laſek** / τὸ ὕλημα. *i ſcribunt plerię recentiores eruditi, y aliqui, nam ab* ὕλη *ducit Sipontin. & Iſidoro ſylua quaſi xylina quod in ea* ξύλα, *i. ligna cædatur, & fauet Græca vox ſpiritu aſpero in s mutato, vt in ſex, ſeptem, &c.* Arboretum, *Gelli.* ὁ καταδρυμος, *vel* δρυμώδης τόπος. Arbuſtum, *propriè vitium cauſa, Plin.* Arbuſtiuus locus, *Colu.* **Laſek / gáiek winorycżny.**

Lás / *tr. Polonis, vt & Latinis* Sylua. v. **Chwaſt / Doſtátek / Włoſy geſte.** *Significat item tr. errorem, confuſionem, obſcuritatem.* **Iák w leśie błedno.**

Lás nierabány / vide **Zapuſt w leśie.**

Łáśicá / łaſká / łáśiczká. Muſtela, *Varr. Plin.* ἡ γαλῆ κατοικίδιος, *i. domeſtica. Muſtecula drindit, A. Philom. Schot.*

Łáśicá leśna / Viuerra, *Plin. Geſner. Iuni.* Ictis, *idis. fem.* & Muſtela ſylueſtris, *Plin. Dalecamp.* ἡ ἴκτις, ιδος. & ἡ ἴκτις ἀγρία. *Furunculus, Sipont. Furo, onis. Iſidor.* ἡ γαλῆ ἀγρία.

Łáśiczká drobna cudzoźiemſka / Mus araneus, *Plin. Matthiol. Hermol.* Mus cæcus, *Veget. Geſner.* ἡ μυγαλῆ, μυγαλῆ, μυογάλη. *Mygale, Geſner. Non rectè σκυτάλη apud Colu. pro* μυγαλῆ *legitur. Mygale muſtela colorem habet, magnitudinem muris, venenata, Geſnerus. qui reddit* **Mysz Niémiecka.** *Illyricè & Polonicè* **Kret.** *falſum hoc. quanquam aliqui etiam talpam cum mygale apud eundem Geſnerum confundunt, alij aliter,* vide **Mysz Brytáńſka.**

Łáśiczkowy / łáśiczny. Muſtelinus, *Plin.* Vtriculus muſtelinus. ὁ ἰκτίδεος, κτίδεος.

Laſká / laſéczká / pret / pálcat / pálicá / párog. Verber, *ris. n. Liu.* Verberum in tergo veſtigia, *Ouid.* Ictu verberis increpuit equos. ὁ πλῆκτρον. Virga ſalicis, *Ouid.* Raſæ haſtilia virgæ, *Virgil.* ἡ ῥάβδος. Virgula ſtantem circumſcripſit, *Cicer.* τὸ ῥαβδίον, **Laſczká.** ἡ ῥαπίς, ίδος. Rudis, *is. fe. Cato.* Rude miſceto ter in die. ἡ σπάθη. Rudis gladiatorum, *Cicer. Horat.* Bacillum lictoris. Bacillum aliud inflexum & incuruatum de induſtria; aliud ita natum. *Cicer.* [. τὸ ξυλοκορτιάριον, *Nicetæ.* τὸ ξυλοκόντιον, *Anonym. Bacillus ad impellendos equos, Meurſ.* Vitis Centurionis, *Iuuenali.*

Laſká cékárſka / márszałkowſka / pálcat Commentaculum,

lum, *Feſto, eſt virga qua Flamines homines à ſe amouebant.* Commotaculum *ſcribit Scalig. rectè, & interpretatur virgam quam viatores magiſtratuum frequenter commotando, turbam ſummouent, vt & Iuuenal. loquitur.* Commota mulio virga innuit. Virga lictoria, *Floro diuerſa à faſcibus, Alexand. Neapol.* Culticula, *Faſticulus in ſacris, Feſto, Gotfred.* ἡ τοῦ προςιμμοῦ. Faſces, *Cicer. Liu. bacilli aliquot teretes ex vlmo aut betulla loro faſcis inſtar colligati, quos lictores Conſuli aut Imperatori turbam ſubmouentes praeferebant, Lipſius.* ῥάβδος.

Laſka do podpierania ſię / Baculus *vel* baculum agreſte. *&* baculo membra leuare, *Ouid.* τὸ βάκτρον, τὸ σκηπάνιον. vide **Koſtur.**

Laſka abo pálcat woytow Rzymſkich / Vindicta, *Cicer. Perſ. Horat. Virga qua Praetor olim caput ſerui tangens, eum libertate donabat, vt nunc Paenitentiarij Pontificum faciunt.* [οὐίνδικτος, *Suid.* ἡ οὐινδίκτα, *Theophilo.* Feſtuca, *Plaut. Perſi. Hinc Feſtucarius, Gelli. qui feſtuca fit, vel ad eam pertinet.*

Laſká mierniczá / vide **Mierniczy pret.**

Laſká páſtuſzá / vide **Páſtuſza laſká.**

Laſká poſélſka / Caduceum, *Cicer. Liu.* Caduceus, *Varro. Noni. apud veteres Romanos & Graecos,* τὸ κηρύκειον, *&* κηρύκιον. vide **Poſét 2.** Supplicia, *ſunt ſceptra quae caduceatores portant ex verbenis, Feſt. Scalig. Item* Ramus oleae velatus vitta lanea, *ferebatur in manibus legatorum pacem petentium, apud Plaut. Virgil. Liu.* Cerycium, *Rhod.*

Laſká ptáſznicza / Ames, *itis. m. Horat. Pallad. perticam aucupalem interpretatur Feſtus.* τὸ ἰξευτήριον, ἡ ἀκάμων, ονος. ἡ στάλιξ, ἰξευτικὸς κάλαμος, *Scalig.*

Láſká / Gratia, *Cicer. Terent.* Studium: beneuolentia: aura popularis: propenſior in aliquem voluntas: ſecunda voluntas concionis, *Cicer.* *Gratiola, Diomed.* ἡ χάρις, τος. ἡ εὔνοια, τὸ εὐμενὲς, έος. Fauor, *Claudi. Senec.* / vide **Chęć.**

Láſkaw / Propitius, *Terent.* Parentes propitij. ❡ *Cicer.* Propitia fortuna, dij propitij. *Primam ſyllabam producunt Prudenti. Damaſus, Iuuencus, metri cauſa opinor; ego corripio cum Seneca in Agamemnone.* ὁ ἵλαος, εὐίλατος. Beneuolens. Beneuolentes dij, *Plaut.* Beneuolentiſſimus: Perbeneuolus nobis, *Cic.* Volens propitiuſque ſis, *Cato. Liu.* ὁ, ἡ εὐμενής, έος. εὔνους, ου, ου. Dexter ades *Ouid.* Dexter volenſque adſit, *Quintil.* ὁ δεξιός.

Láſkaw ná mię / **Láſkę mam v niego** / **Láſkawie ſię zemną obchodźi.** Gratioſus ſum apud illum, *Cicer.* εὐνοοῦμαι ὑπ' ἐκείνου. Magna mihi cum illo eſt gratia. Sum in gratia apud aliquem: cum aliquo. Teneo illius gratiam, *Cicer.* χάριν ἐκείνου ἔχω. Habemus ſtudia hominum ex tribunatu. Nomen noſtrum in Syria erat in gratia. Aequo illo vtor. Facilem habeo populum. Benignis illis vtor ad commodandum, *Cicer.* Vtor illo facili, amico, beneuolo. *Terent.* χρῶμαι ἐκείνῳ φίλῳ. εὐμενοῦς ἐκείνου τυγχάνω. εὐμενεῖ, εὐμενῶς διατίθεται πρὸς ἐμέ. Propendet in me inclinatione voluntatis, *Cicer.* εὐνοϊκῶς μοι ἔχει, *vel* πρός με. ἐπιεικής μοί ἐστι: εὔνοιαν ἔχει εἰς ἐμέ. Proſequitur me beneuolentia: animatus erga me, *Cicer.* ἱλαός ἐστι: ἱλᾶ *ab* ἱλάω. *propitius eſt.* εὔνους μοί ἐστι. Valeo apud illum gratia, *Plin. iun.* Indulgentiſſimè in me confert omnia, *Senec.* Hunc commonſtrare ſi potes inibis à me ſolidam & grandem gratiam, *Plaut.* **Bedźieſz ná ćię láſkaw** / **láſki v mnie doſtánieſz.** Is adeo ſua commoditate magnam mihi iniecit curam ne fortè imprudens faciam quod nolit, *Teren.* **Trzebá mi iégo láſki ſzánowáć.** *Apud Senecam.* In nullum auarus bonus eſt, peſſimus in alios. *Poloniſmus merus.* **Ná żadnego dobry nie ieſt.** *Sic dicimus:* **Dobry ná mię pan** / *i.* **láſkaw ábo ſzczodry.** vide **Sprzyiam. Po ſobie 1.**

Láſkáwie / Beneuolè erga aliquem, *Cicer.* Benignè audire aliquem, *Cicer. Liu.* Benigniſſimè communicare aliquid cum aliquo, *Cicer.* *Benigniter patrocinari, Noni. ex Titin.* εὐνοϊκῶς εὐγνωμόνως, εὐμενῶς. Clementer ius dicere, *Caeſ.* πράως, πραέως, ἐπιεικῶς. Cum bona venia, *Liu.* Cum bona gratia, *Cicer.* Indulgenter habiti captiui, *Liu.* Indulgentiſſimè, *Senec.* συγγνωμονικῶς, φιλοφρόνως. Dignanter audire aliquem, *Vopiſc.* ἵλεως, προσηνῶς. Placidè eſt accepta oratio, *Liui.* Placido vultu, *Propert.* Placida mente fero, *Ouid.* ἡμέρως. Secundis auribus accipere aliquid, *Liu.* Humanè nobiſcum hiems egit, *Senec.* φιλανθρώπως, ἀνθρωπίνως. Amabiliter in aliquem cogitare, *Cic.* φιλητῶς. Obnoxiè, *& Obnoxioſè, i. benignè, Lambin.* ❡ *Plaut.* Colliga, nihil obnoxioſè, *id eſt minimè clementer.* **Nie ſolgny.** Perij nihil obnoxiè, *Plaut.* **Po proſtu/bez ſolgi.** *Ergo obnoxiè.* **Láſkáwie / nie tego / z ſolgą.** *Pacificè, in SS. libris.*

Láſkáwość / (**o człowieku mowiąc**) Benignitas ad audiendum, *Plaut.* ἡ προσήνεια, εὐγνωμοσύνη. Facilitas in audiendo. Abuti facilitate alicuius. Clementia oppoſita crudelitati. Placabilitas, & clementia. *Cicer.* Mala docet te mea facilitas multa, *Terent.* ἡ ῥᾳστώνη. Indulgentia, *Cicer. Caeſ.* Pro ſua in nos indulgentia. ἡ συγγνώμη. ἔνδοσις ἡ ἐπιείκεια. Lenitas, Manſuetudo imperij, Aequitas, Aequum bonum. *Cicer.* τὸ ἐπιεικές. *ſummi iuris moderatio. Indulgitas, priſcum. Siſenna. Noni.* Semper-lenitas, *Terent. Donat. Giſani.*

Láſkáwość / (**o inſzych rzeczách oprocz człowieká**) Placiditas ouium, *Varro.* ἡ ἡμερότης, ἡ πρᾳότης, πραΰτης. Clementia hiemis, *Colu.* Clementia aeſtatis, *Plin. iun.* Aequabilitas iuris, *Cicer.*

Láſkáwy / (**o człowieku**) ὁ, ἡ προσηνής, έος. ὁ πρᾶος, πραΰς, έος. χρηστός. ὁ, ἡ μετριοπαθής, έος. συγγνώμων, ονος. εὐγνώμων, μέτριος, ἐπιεικής, έος. Clemens, aequũ & bonum amans, ſequens. Iuſtus, *Terent.* Iuſta ſeruitus. Aequabilem tenet iuris rationem. Aequabilis in ſuos, *Tacit.* Aequabilem ſe praebet, *Cic.* v. **Łágodny.**

Láſkáwy / (**o inſzych rzeczách oprocz człowieká**) Blandus canis, *Virgil.* Blanda columba, *Ouid.* Blandus leo, *Claud.* ὁ, ἡ ἥμερος, ἤπιος. ἀγανός. Mitis poena, *Quintil.* Mitius exilium, *Ouid.* Placidus; Placida columba, *Ouid.* Hominem didicere pati ferae, *Lucan.* vide **Ogłáſzány.**

Láſkę komu ábo ſobie v kogo zjednáć / Concilio mihi voluntatem alicuius: Paro mihi gratiam alicuius. Concilio mihi gratiam alicuius per aliquam rem. Conciliare ſibi ab aliquo amorem. Beneuolentiam hominũ ſibi conciliare, adiungere, colligere. Conciliare animos ad beneuolentiam, *Cicer.* ἱλάομαι, ἐξιλάω, ἐξιλάομαί τινα. Facio aliquem alicui propitium, *Plau.* εὐμενίζω τὸν, χάριν ποιῶ τινι. Ponere ſe vel aliquem in gratia apud aliquem: vel in gratiam, (*quod magis probant Manut. Patritius noſter, Lambin.*) *Cicer.* ❡ Inire gratiam ab aliquo, *Plaut. Cicer. Terent.* Inire gratiam apud aliquem, *Liu.* Inire ſummam gratiam cum omnibus, ab aliquo, ab omnibus. Acquirere ſtudia vulgi. Conſtituere aliquem apud regem magna gratia & auctoritate, *Cicer.* Parare ſibi gratiam apud aliquem, *Liu.*

Láſkę komu vczynić / Beneuolentiam ſingularẽ alicui praeſtare. Beneficium apud aliquem ponere, *Cicer.* χάριν τινὶ

κατατίθεσθαι, διδόναι φέρειν: Χάριν εἴς τινα κατατίθεσθαι. ἦρα τινὶ φέρειν, εὐεργετεῖν τινά, εὐεργετεῖ σε πολλὰ μεγάλα. Confero in aliquem permulta: confero in aliquem officia: Per beneficiũ & gratiam aliquid concedere. Beneficij gratiæq; cauſa alicui quidpiam concedere. In loco beneficij deferre. Pro beneficio aliquid dare. Gratia beneuolentiæ aliquid facere. Beneuolentiſſimi officio fungi. Vt ſolidum hoc mihi beneficium pareren. Figere beneficium clauo trabali, *Cicer. Χαρίζεσθαί τινι.* Gratificari alicui, *Cicero.*

Łáſke otrzymać / *τὴν χάριν φέρεσθαι. τὰ ἦρα φέρεσθαι.* Conſequi gratiam: conſequi ſtudium alicuius erga ſe, *Cicer.*

Łáſke vtrácić / **z łáſki wypáść.** *ἐκπίπτειν τῆς χάριτος.* Excidere gratia, *vt Terent. excidere vxore. Et Plautus.* Ex hac familia me planè excidiſſe intelligo. *Cicero dicit:* Collectam gratiam effundere.

Łáſki ßukám / vide **Zabiegam komu.**

Łaſkowánie / **złobkowánie v ſzborzow** / **ßniczerzow** / **lochowánie.** Striatura, *Vitruu. ἡ ῥάβδωσις. ἡ γλυφὴ κατὰ μῆκος. i. ſculptura in longitudinem protenſa.*

Łaſkowánie wkleſłe / ábo **łaſkowánia dołki.** Canaliculi, Striges, *Vitruu. à Strix. ſe. ἡ στρὶξ, γός. στρίγες, σύριγγες à σύριγξ.* Strigiles, *pro* ſtriges, *apud Vitruuium legunt Bud. Ruell. Bernard. Bald.* Cauum ſtrigis, *Vitr. ἡ πτύξ, χός.*

Łaſkowánie wypukłe / **łaſkowánia gorki.** Striæ, *arum. Vitruu.* Striæ in columnis. *Plin.* Striæ in herbis. *αἱ ἐξοχαί. i. eminentiæ.*

Łaſkowánie poprzeczne / Scamilli impares, *Vitruuio interprete Philandro. αἱ κλιμακίδες. aliter vide Indicem.*

Łáſkowány / **lochowany** / **złobkowáty.** Striatus, *Vitruu. Plin.* Canaliculatus, *Plin.* Canaliculatum folium, Imbricatus, imbricata cæmenta, *Vitruu.* Imbricata concha, *Plin. ὁ ῥαβδωτός. ὁ, ἡ πτυχώδης, εος.*

Łaſkowy / vide **Léßczynowy.**

Łaſkuię / Strio, *as. Vitru. ῥαβδωτὸν ποιῶ, τὰς ῥαβδώσεις ποιῶ, εἰς αὔλακας κοιλαίνω. quaſi ſulcando cauo.* Imbricatim vndatæ conchæ, *Plin.* **złobkowáto** / **łaſkowáto** / **naſtrzępione ſtorupy małżow.**

Łáſkuię / *Adulatoris abiecti more lenociner alicui. κερκωπίζω. tr. nam propriè ſonat caudam moto.* Preuſo, *Cicer.* v. **Łoßę ſię** / **Zabiegam komu.**

Łóſy / *Crates ex virgis ſerie lata diſpoſitis, etiamſi ſimpliciter non cancellatim coniungantur. τῶν ῥάβδων σύνταξις κατὰ τὸ πλάτος.*

Łaßczká / vide **Łaſká 1.**

Łaßczki / **do ktorych ziołá przywiezuia** / **tyczki ſtawiáne** / **ábo po-przek kłodzione roſciki.** Canterioli, *Colu.* Canteriolis iugare cepas iubet. *οἱ πασσαλίσκοι, τὰ πασσαλάκια.*

Łaßczkámi wſpárte ziołá / Canteriatæ herbæ, *Columm. τοῖς πασσαλίσκοις προσδεδεμέναι ται, προσπασσαλευθεῖσαι βοτάναι.*

Łoßę ſię / *propriè & tr.* Circumuolutatur fera blandiens, *Plin. κερκωπίζω, & σαίνω. quaſi cauda adblandior.* Vulpinor, *aris. Noni. ex Varrone, qui transfert ad hominem, & Græcum ἀλωπεκίζω, ἀλωπεκάω, tr. ad hominem. Lupus ouem aggrediens blandienti ſimilis eſt, ſubmiſſus & ventre terram verrens reptat dum propius accedat. Felis muribus inſidians, amicitiam ſimulat, & blandam ſe exhibet. τὸν φίλον εἶναι προσποιεῖται.*

Łáßenie ſię / Adulatio dominorum, *i. quæ fit dominis à canibus eorum, Cicer.* Blandimentum canum, *explicat Nonius. ἡ κολακεία. [ἡ ἀλωπέκισις, εως.]*

Łáßt / Achane, *es. ſe. ἡ ἀχάνη. menſura Græcorum & Perſarum, capiens medimnos 45. Cælius Rhod. Grepſ. noſtra capit 60. medimnos, qui quia ſatis parui ſunt in aliquibus prouincijs noſtris, non multum aberit à menſura Græcorum, noſtra Łáßt. ἀχάνη apud Ariſtophanem Bacchius ∪– –| accedit ad hanc & Corus Hebræorum.* v. **Buſa** / *inſpice &* **Czaßá.**

Lat mam tyle / **tyle mi lat.** Annos natus quinque, *Plaut.* Annos natus ad quinquaginta, *Cic.* Ago annum quartum, *Varr. ſic Cicer. Liu. πεντήκοντα ἔτη ἐπλήρωσα, vel ἐτέλεσα, i.* 50 annos compleui, *Cicer. πεντήκοντα ἔτη ἐπιβέβηκα*: 50 annos exceſſi, *Plin. πεντήκοντα ἔτη γεγονὼς βιώσας: πεντηκοστὸν ἔτος γεγονώς, πεντήκοντα ἔτη τυγχάνω γεγονώς.* quinquaginta annos habeo, *Cicer.* Exceſſi annos 50. *Plin.* Expleui tot annos, *Quintil.* Sum æqualis annis alicui: æquo annos alicuius, *Ouid.* Egreſſus annum quintum, *Quintil. ταύτην ἔχω τὴν ἡλικίαν. hac ſum ætate.*

Lat práwnych niedoßły / *ὁ ἀνήλικος.* Minor, minor annis, *Vlpiano & I C. qui 25 annos nondum impleuit. ἄνηβος, i. pupillus, & huius ætas dicitur pupillaris Vlpian. [Minorennis barb.]* Minor annorum tot, *Varr.* Operarios ne minores annorum viginti duorum.

Látá / *in plural. vt* **trzy látá.** Anni tres, *&c. Cicer.* Ætas, *Cicer.* Ea ætate eſt, **tych lat.** Conſumere ætatem, *Cic.* **trawić látá.** Ætatula puerorum, *Cicer. ἡλικία παίδων χρόνος. vt τόσος ἀνὴρ χρόνῳ, tam grandis natu.* **tyle ma lat** vide **Rok** *quo vtimur in ſingulari.* **Látá** *enim hoc ſenſu caret ſingulari.*

Látá práwne / **do ſtánia v. práwá potrzebne.** Ætas legitima, *Liu. Vlpian. ἡ ἔννομος ἡλικία, ἐνηλικιότης, ητος. Harmenop. i. iuſta ætas. At verò* Annaria lex, *Feſt.* Annalis lex, *Cic. quæ annos magiſtratus cuiuis petendo certos præſcribebat.* **Vſtawá latowa** / **o léciech** / **do lat należąca.**

Látá práwne máiący / *ὁ ἐνήλικος.* Maior *I. C. qui 25 annos impleuit. hic dicitur habere ætatem iuſtam, legitimam. Vlpian. Cicer. Liu.*

Látá práwne má / *In iudicio ſolus ſtare poteſt. Potens iuris ſine auctore experiundi. Forenſi perſona, legibus, ac moribus præditus eſt. Budæ. ἐνήλικός ἐστι.* v. **Przyznáno mu látá.**

Látá káplanſkie / **do káplánſtwá** / **do beneficium przyięcia potrzebne.** *Ætas Canonicis legibus definita ad obtinendum munus. Ætas ſacerdotalis muneris potens. Anni tutelæ animarum, Bud. ὁ χρόνος νενομισμένος. ἡλικία κανονικῆς χειροτονίας.*

Látá przeßedł / vide **Wyroſły.**

Łata wſukni / Teſſera palliorum, *Plin. τὸ ἐπίρραμμα. quod aſſuitur. τὰ ἐμβολίσματα. τὸ ἐπίβλημα ῥάκους, fruſtum panni aſſutum. [aſſumentum non eſt Latinum.* Commiſſura *apud Matthæum nouo ſenſu.* Pittacium, *Ioſue 9. σανδάλια καταπεπελματωμένα, à πέλμα. Pittaciis conſuta. In Gloſſario* Suppacta calceorum. *τὰ κεκαττυμένα.* **Łáty ná podeßwách.** *τὰ κασσύματα, τὰ παλινδόρια.* Pollici. *quæ calceis veteribus ſuppinguntur.*

Łata dachowa / **ná ktora gonty** / **dachowki kłáda.** Templum, *Vitruu. l. 4. c. 7. interpr. Philandro, Baldo, Hermolao, & Feſto, eſt lignum, quod in ædificio tranſuerſum ponitur ſupra canterios. ὁ στρωτήρ, ῆρος. quod ſuperſternatur trabibus.* Regulæ tranſuerſæ, *Feſto. vt legit Turneb. & rectiùs quam tegulæ.* Tigillum, *Tibull. τὸ δοκίδιον.* Catenas *vocat Vitruu. Pallad. Bernardin. Bald.* Aſſeres. *m. Vitru. & Columel. ſunt perticæ 4 pollices latæ, Budæ. Grapald. ſic dicti Feſto, quòd aſsideant trabibus. Grapald Britannic.* Axes, *ium. m. Vitru l. 4. c. 2. Bernard. Bald.* Ambrices, *Feſto ſunt regulæ, quæ tranſuerſæ aſſeribus & tegulis interponuntur.*

Łatáiąca rzecz wßelaka / Volucris, *is. ſe. Subſtant.* Vo-

lucres obſcenæ, *Virgil. de Harpyis.* τὸ ζῶον πετόμενον. Teneri volucres, *Cicer. m.* Volucres *vocat culices Ammian. ſic apes, muſcas, ſcarabæos, &c. volucres dicas non aues.* Volucre, *is. n. Subſt. Plin.* Eſt volucre, canibus peculiare malum. Volatile pecus, *Colu.* Volatilis beſtia, *Cicer.* τὸ πτηνὸν ζῶον, *&* τὸ πτηνὸν *abſolutè.* τὸ πτερωτὸν ζῶον, *&* τὸ πτερωτὸν, *abſol.* τὸ πετόμενον ζῶον.

Latáiacy / vide **Lotny**.

Latam / Volo, *as. de auibus, Cicer. Plinius. Quint.* Volant membranis veſpertiliones, *Plin.* πέτομαι, πέταμαι, πετάομαι, ἵπτημι, ἵπταμαι. Volito, *Cicer.* Volitant volucres, atomi, animus volitat. Meo, *as. Plin.* Meant aues. **Latam nad.** *Superuolo orbem, Ouid. P, Superuolito tecta, Virg. P.* ὑπερπέτομαι. **Latam okolo** / Circumuolo campum, *Cicer. de homine.* Circumuolitat hirundo lacus, *Virg.* περιπέτομαι, περιίπτημι. **Latam po.** Peruolo totam vrbem, *Iuuen.* Peruolat ædes hirundo, *Ouid.* Peruolito per ſepta domorum, *Lucret.* Peruolito loca omnia, *Virg.* διαπέτομαι. Inuolitant comæ humeris, *Horat.* vide **Lecę**.

Latam co / Sarcio veteres corbulas, *Cato.* Reſarcio veſtem, *Cicer. Teren.* κασσύω· καταῤῥάπτω τὸν. καταπελματόω, *ſarcio calceos.* ὁ κατάῤῥαφος, *conſutus fruſtis panni,* **Latony**.

Latánie / **lot** / **lecenie.** Volatus, *us.* auium, *Cicer.* Volatura, *Varr. Colum.* Meatus, *us.* auium, *Plin.* ἡ πτῆσις, εως. ἡ ποτή. τὸ πτῆμα. Curſus per aërem, *Virg.*

Latáwiec czárt / **i latáwicá.** ὁ ἐφιάλτης, *u. quaſi inſultor, Henr. Steph.* Inuus, *Virg. Macrob. ab ineundo Serui.* Incubo, *onis. Serui. Scribon. Larg. Cerda.* Incubus, Fatuus, Fatuellus, *Serui.* ὁ ἐμβασικοίτης, *u. i. lectum ſcandens.* [illegible] δαίμων, *Suid. Incubus, & Succubus. Sipontinus ad maſculos accedens feminam fingit; feminas aggrediens maſculum ſe exhibet, vt docet Thyræus de locis infeſtis, parte 1. c. 19. Ex hoc genere erat* Pan *veterum, qui etiam Inuus dicebatur. item Fauni, & Siluani apud Sipont. Auguſt. Sunt autem* Incubi *Cacodæmones libidinoſis hominibus infeſti, & amaſios vel amaſias eorum fingentes.* Genios falaces, *vocat Lipſ. S. Auguſtin. 15 de ciuit. 23. inquit: Celeberrima fama eſt Siluanos & Faunos, quos vulgò* incubos *vocant, concubitum feminarum peregiſſe, &c. vt hoc negare impudentiæ videatur. Idem fieri poſſe docet S. Thomas Aquin. in 2. d. 8. q. 1. a. 4. addit Abulenſis in 6 Geneſ. caput, quoſdam ita verè conceptos. de hac re dubitat Perer. in c. 8 Geneſ. affirmat, & rectè Delrius lib. magic. qq. 2. q. 13. ſed de incubo tantum, non de ſuccuba. idq́ rationibus & auctoritate SS. Patrum & Philoſophorum confirmat. Vulgus & eruditi quidam Incubum cacodæmonem cum ephialte morbo confundunt, cùm res longè diuerſa ſint.* v. **Duſzénie nocne.** *immò Aetius Medicus Græcus.* ἐφιάλτην *ſeu* ἐπιάλτην *cacodæmonem eſſe expreſſe negat, morbum verò eſſe aſſerit. poteſt tamen hæc vox etiam cacodæmoni ſalaci aptari, aut certè dicatur* ὁ ἐφιάλτης κακοδαίμων. *Illud tamen moneo vnum eundemq́ hominem, poſſe & ſolere ephialtem morbum, & cacodæmonem ſimul pati.* **Latáwiec** *aliquando tr. vſurpatur pro* **latáiacy**. v. **Lotny**.

Latáwiec / **ptak Indyyſki béz nog.** Apus, *odis.* Indica. *Auis paradiſi Geſner. Aldrouand. Ornithologis.* ἡ ἄπους Ἰνδική. [*Manucodiata, al. Monocodiata Indis.*] *Auis eſt priſcis Græcis & Latinis ignota, pedibus omnino caret: quare perpetuò volare putatur, cùm tamen fila quædam longa iuxta caudam pendentia habeat, quibus vel roſtro ſe quietis cauſa ab arbore quapiam ſuſpendit. Capite ſimilis eſt hirundini, magnitudine columbæ, ſed penna longiſſima & tenuiſſima quales pauonum, confertim verſus caudam conglobata, eam conſpicuam reddunt. Ornithologi. vide Iul. Scalig. contrà Cardanum.* Rhyntace, ῥυνδάκη *Plutarchi eadem apud Geſn. aëre viuere creditur, vt & apodes ob volatum aſſiduum, cùm tamen humore, muſcis, vermiculis in aëre volantibus ali poſſint. noſtrates certè apodes vermes ſecum ſemper circumferunt inſtar araneorum, quos ego vidi, & quos ſubinde deuorant.* vide **Jáſzczorká** 3. ῥυνδάκη, *Heſych.*

Látérnia / Laterna, *Cicer. Mart.* Laterna cornea, *Mart.* Laterna Punica, *Plaut. corneam interpretatur Scaliger.* ὁ φανὸς, ὁ ἰπνός. *at* τὸ φανίον, φανάριον *diminut.* Cornu, *tropo vſitato, apud Plaut.* Qui Vulcanum in cornu concluſum geris. *quia ex cornu fiebat, vt & hodie, è vitro Iſidor. è veſica Mart. vt & noſtrates.* Laternarius, *apud Cicer. in Piſonem, Lambin. Goſfr. Alex. Scot. legunt:* Cum altero Catilinæ laternario. *vbi alij legunt* lautumario, *alij* laterario, *id eſt Piſone. Lipſius l 3. variar. c. 18 at timui aut ponit pro laterario, quod antea poſuerat, i. intimo.*

Látérnia morſka / **báſztá ná ktorey gore ogień dla żeglarzow.** Pharos vel pharus, *ri. fe. Mela. Plin.* ἡ φάρος, *u. propriè fuit turris alta in Inſula Pharo, ob portum Alexandriæ, ad dirigendum curſum nauium noctu igne, ad prænuntianda pericula, portuſque introitum. cuius exemplo plures factæ idem nomen retinuerunt. & Pharus tam (inquit) Sipont. appellatiue dicitur quæcunq́ turris lumen ab alto exhibens.* ὁ λαμπτὴρ, πύργος.

Lotká / **dźiećinna** / **lálká.** Sigillaria fidiculis agitata humanos imitantia geſtus. Pupa, *Perſi Caſaub. Varro. apud Noni.* Puppa *ſcribit Marcellus.* ἡ κόρη *Etymologo eſt* ἀγαλμάτιον γύψινον ἢ πήλινον. *i. imaguncula e gypſo aut argilla.* ἡ πλαγγὼν, όνος. *Gloſſar. Philoxeni.* Plangunculæ *apud Cicer. l. 6. Attic. 1.* vbi lagunculæ *vulgò habetur, Caſaubon. & Gotfredus ſcribunt* Plangunculæ *è Græca voce* πλαγγὼν, *quæ apud Suidam puppa redditur, & in Gloſſario Philoxeni,* ἡ πλαγγὼν, όνος, *i.* κήρινος νύμφη: κήρινον κοροπλάσμιον *Heſychio: cerea puppa, affert & Callimachum, & Theocriti interpretem Gotfred.* Imagunculæ *ibi apud Cic. legit Lambin. & Manut. eodem ſenſu.* ὁ ἀνδριαντίσκος, *ſimulacrum paruum maris.* τὸ ἀνδριαντάριον. *Caſaub. ex vet. Scholiaſt.* ἡ κάχλεας, νύμφη. Pilæ, *Feſt.* v. **Stráſzydło**.

Lotki kuglarſkie / Ligneolæ figuræ, *Apul.* τὰ νευρόσπαστα. *Neuroſpaſta, orum. Buda. Philand. i. neruis intenta.* τὰ αὐτόματα, αὐτοκίνητα *quia ſponte à ſe moueri videntur.* νευρόβατα, *quia neruis ambulant, vel mouentur.* Lignum quod alienis neruis ducitur, *Horat.* νευροσπαστούμενον. Sigilla & Sigillaria. *L. Biſciol Tom. 2. l. 2. c. 13.*

Lotki wodne / τὰ ἐγγείβατα. Engibata, *orum. Vitruu. Philand. quaſi in terra ambulantia, quia* ἔγγειον *terreum eſt,* βαίνω *vado.* τὰ ἐγγείβατα. τὰ ἀγγείβατα. *apud Heronem, quia in vaſculo choreas ducunt. Bernardin. Baldus.*

Lotkarz co lotki robi / ὁ κοροπλάθος. *Coroplathus, Cælio. Rhod. Caſaub. Puparum fictor.* ὁ κοροπλάστης, *u.* κηροπλάθος: κηροπλάθος. *Etymolog. quia ex cera etiam fiunt pupæ.*

Lotkarz / **kuglarz lotkowy.** ὁ νευροσπάστης, *u. Neuroſpaſta, æ. m. Bud.* Sigillarius, *Lælio Biſciolæ. Ex Tertulliano qui ait:* Anima mouet corpus & conatus eius extrinſecus patent, *&c.* velut ſigillario motu ſuperficiem intùs agitante. *i. inſtar ſigillariorum, ſeu neuroſpaſtarum ligneas imagunculas fidiculis occultis agitantium, vt nunc apud nos faciunt circulatores. vide etiam* **Obrazek**. *Lege Biſciolam Tom. 1. l. 19. c. 11.*

Láto / **roku czeſć czwarta.** Æſtas calida, feruens, *Vir. de 4 partibus anni loquens,* τὸ θέρος, εος. ἡ θερεία. *Æſtas olim* *pars anni erat dimidia, Seruio teſte ex 3. Georg. & Poloni ſic loquuntur. vt* Lećie ná polu robiemy / zimie domá. *& tunc vox láto ſeu æſtas, nouem prope menſium ſpatium ſignificat. Item* v. Látá. Lećie.

Látopis/ v. Dźiećiopis.

Látorośl / gáłąſká młoda / przyroſtek roczny. Turio, *onis. m Colu.* Pullus arboris, *Cato.* ὁ βλαστός, ἡ βλάστη, τὸ ἀποβλάστημα, παραβλάστημα. Excreſcentia cacumina arborum, *Plin.* Sagitta, *æ. Plin. Colu.* Eſt nouiſſima pars ſurculi quæ longius à matre proſilijt & acumine attenuata eſt, inutilis ad deponendum, *i. ad ſerendum. Colu.* τὸ μόσχευμα. Vitulamen, *Sapientia 4.* Vnguis palmitis, *Colu.* Vnguis arboris, *Plin.* Odnośki/ wyroſtki młode. *Emiſsio, Cantic. 4.* ἀποστολαί σου παράδεισος. *Emiſsiones tuæ paradiſus, i. ſtirpes.* Feſtuca, *Colu.* Colis, *is. m. Varr.* Coliculus, *Varr. Colu.* τὸ καυλίον, ἡ θαλλία, ὁ θαλλὸς τὸ τρώξανον. *quod pecora id comedant,* ἡ ἐκφυάς, άδος. wyroſtek/ ἡ παραφυάς, άδος. przyroſtek.

Látorośl do ſadzenia w źiemię. Talea, *Cato. Varr. Plin. eſt ramus ex vtraq; parte nodis relictis præciſus qui terræ inſeritur. Vnde* Intertaleare, *apud Nonium taleam præcidere, vel exſcindere ex ramo.* Płonká bez korzenia. *Sic Colu.* Salix taleis conſeritur, *i.* wierzbę ſadzą bez korzenia. Stirps, *Columel.* Probatiſſimum genus ſtirpis (*vitium*) deponere. *i. ſerere.* Virga malleolaris, *Colu.* τὸ κάρφος, εος. Taleola, Malleolus. *Colu.* Surculus vtrinq; capitatus. *periphraſis Plin.* ὁ μόσχος, τὸ μόσχευμα, τὸ μοσχίδιον, μοσχίον. Præſegmen, *inis. neutr. Varr. Noni.* Clauola, *Varr.* (*Clabula legit Noni.*) Semen de tenero ramo ex vtraq; parte æquabiliter præciſum, *Varr.* τὸ φύτευμα. Claua, *Palladio.* Perna ſtolonum, *eſt ſurculus cum calce & ſine calce, Plin. At* Viuiradix, *Colum. & Plin. planta quæ cum radice terræ inſeritur.* ὁ, ἡ αὐτόρριζος. Plantarium, *Virg. 2. Georg. Seruio interpr.* Semen, *Virg. 2. Georg.* Seminibus poſitis ſupereſt deducere terram, *i. virgultis, malleolis, ſurculis. Noni.*

Látorośl do ſczepienia w pniák / Planta, *Virg. Plin. quæ vel de arboribus rapta eſt, vel de ſeminibus orta transferendi gratia. Serui.* Germen *quod arbori alteri ex altera decerptū inſeritur. Virg.* τὸ φύτευμα. Stirps, *pis. m. Virg.* Imus ſtirps, *Lucret.* Stirpes committere ramis. Surculus, *Varr. Virg.* Surculus præciſus, *Cato. Plin.* ὁ ὄσχος, ἡ παραφυάς, άδος. Summâ ex arbore defracta planta, *vt Virg. loquitur.* Semen arboris *&* plantæ, *apud Varron. Colume. Virg. Pallad.* Calamus pomi arboris, *Plin. l. 17. cap. 14. & 15.* Inſitum, *Plin.* Capaciſſima omnium inſitorum platanus.

Látorośl/ ábo płonká wſczepiona. Inſitum *n. ſubſt. Colu.* τὸ ἔμφυτον. Inſitus ſurculus, *Colu.* ἔμφυτος μόσχος, τὸ ἔνθεμα.

Látorośl / ábo róſczká z bliſkiego drzewá w drugie bez odćinania wſczepiona/ ábo wroſta. Tradux, *ucis. m. & fem. Varr. Colu.* [τὸ κλῆμα μετάγωγον, διαγωγικόν.] Rumpus, *Varr. At* Mergus *apud Colu. & Pallad. eſt planta vitis, ſalicis, &c. inſtar arcus inclinata & cacumine in vicinum locum defoſſa, vt poſt annum aut duos ex duplici radice rupto arcu conſurgat. à mergendo dicitur. Candoſoccus Colu. B.*

Látorośl zoſtáwiona przy wyćiętych. Przypuſtá *Boëmis.* Palmes ſubſidiarius, præſidiarius, reſex, eò quod circumcidatur in pollicem, *Colum.* Palmes emiſſarius, emiſſus. *Plin.* Cuſtos, *Colu. Plin.* τὸ κλῆμα ἐπίλοιπον. Soboles vitis. Duramentum vitis, *Colu.* Duramen vitis, *Colu.* Furunculus, *palmes breuis verrucæ inſtar qui relinquitur, ſi cuſtos fallat. Plin. Colu.*

Látorośl winna/ Pampinus, *ni. m. Virg. fe. Varr.* Palmes, *Plin. Colum.* Omnis fecundus pampinus infra quintam aut ſextam gemmam fructu exuberat. *Idem* Pampinus vnius aut alterius folij. *Pampinus fructuarius, qui protinus fructum creat. At Pampinarius palmes eſt, qui plerumq; primo anno frondem ſine fructu affert. Racemarius pampinus eſt ſterilis vel minus ferax. Colu.* ἡ ἐπιφυλλίς, ίδος. Vitis minor, *Varr.* Propago, *fe. Plin. Virg.* Vitis tenera in vite, *Cato, Turneb.* Propages, *is. fe. Feſt.* Soboles vitium, *Colu. Gelli.* τὸ κλῆμα, κληματίον, ἡ ὄσχη, τὸ ὄσχεον. ἡ ἀποφυάς, άδος. παραφυὰς ὄσχη. Flagellum vitis, *Virg. Colu.* Duramen, duramentum (craſſior ſurculus,) *Colu.* Draco & iuniculus, *Plinio eſt palmes vetus latè vſq; ad quartum pedamentum emiſſus. à iungendo ducit Sipont. Funiculus legendum ſuſpicatur Dalecam.* Sarmentum vitis, *Colu.* Vitis ſarmentis ne ſilueſcat, *Cic.* Materia vitis, *pro ſarmento, apud Colu. ſæpè.*

Látoroślny/ látoroślom ſłużący. Surcularius ager, *Varr. Plin.* Surcularis terra, *Colu.* ὁ, ἡ φρυγανώδης, εος. ὁ φρυγανίστριος, *vt* φρυγανίστρια γῆ. Plantiger, *Plin.* ὁ φρυγανοφόρος. ὁ, ἡ κληματώδης, εος. ὁ κληματῖνος. Sarmentoſus, *apud Plin. paulò aliter.* Sarmentitius: *paulò aliter apud Colu.* Malleolaris virga, *Colu. ex qua malleoli inſerendi fiunt, vel ipſa malleola.*

Látos/ látoſek. ὁ, ἡ αὐτοετής, έος. Hornus vitulus, equus, *vt apud Proper. Horni agni.*

Látoś/ tego roku. Horno, *Lucil.* Vtrum anno an horno, *&c. vt legit Scalig. & Varr. inquit:* Inſcribit Scantius: horno per Dionyſia. αὐτοετεί.

Látośi/ tegoroczny. Hornotinus, *Cic.* Hornotinum frumentum, *corripit* i *Renatus in* hornotinus. Hornus, *Propert.* Horni agni. *Horat.* Hornum vinum. *Plautus* Horna meſſis. ὁ, ἡ αὐτοετής, έος. ὁ αὐτίτης, ου. Annotinus, *Columella.* v. Roczny.

Látowánie / leżá létnia żołnierſka / ábo páſtuſka. *Commoratio in æſtiuis.* v. Leżá.

Látt miérniczy/ murárſki. τὸ διάστημα, *vel* ἀνάστημα τετράπηχυ. *ſpatium vel altitudo 4 cubitorum.*

Látuię / Æſtiuo, *as. Varr. Plin, Sueton.* Abigere greges æſtiuatum, *Varr.* In æſtiuis eſſe, *Cicer.* Educto in æſtiua milite, æſtiua ſub tectis agere. *Liu.* θερίζω, ἐκθερίζω, ἐνθερίζω.

Látwie/ łátwi. v. Łácno/ Łácny.

Láwá/ Scamnum, *Ouid.* τὸ βάθρον, τὸ σκάμνον, σκαμνίον.

Láwá aliter. v. Rząd 2.

Láwá/ łáwica. v. Rzędem 2.

Láwéczká / Scabellum, *Cic.* Scabillum, *Cato. Commelin. Scabile legit Calepin.* Scamellum *vel* ſcamillum, *Priſc. Turn. Rob. Conſt.* à ſcandendo, *Varr. Diminut.* à ſcamno, *Sipont. Scammellum, Priſcian.* Scamnulum, *Diomed.* ὁ σκίμπους, οδος. σκίμπος, τὸ σκιμπόδιον. Subſellium, *Varr. Prætor ſella vtebatur, ſubſellio iudex, i. minore ſella inferiore. Rader. Aſcon. & Varro.* Subſellium *inquit,* non planè ſella, τὸ θρανίον.

Láwendá / Caſia, *Virgil. Ecloga 2. & 4. Georgic. quam circum aluearia ſeri iubet præter Virgilium Ariſtoteles, Columella, Plinius. ſic intelligunt Seruius, Rembertus, Dodonæus, Rouillius, Cerda.* (*Saliuncam Plinij, non rectè vocat Beron.* ἡ κασία. *Caſia. & Iunius*) *Lauandula, & lauenda vulgò. Lauendula minor, Officinis. Pſeudonardus femina. Sitenio.* ἡ κασία *Galeno, Etymologo.* Item vide Roczenki 2.

Łáwicé / ábo łáwicé ná ktorych vrząd śiada. Subſellia, *orum. Cic. Quintil. Scamna iudicum publica, interpr. Budæo, Aſcon. quanquam Aſconius etiam ſcamna minorum iudicum interpretatur. vt & noſtra vox ſonat.* Aſſeſſorium. *Vlpiano. i. locus aſſeſſorum. Rob. Conſtant, τὸ παρέδριον. ἡ ὑφεδρία, ἡ καλωτέρα καθέδρα.*

Łáwniczy vrząd / *ἡ παρεδρία : συνεδρία.* Aſſeſſura, *Vlpian.* Centumuirale munus, iudicium, *I. C. Cic.*

Łáwnik / *ὁ πάρεδρος, σύνεδρος.* Aſſeſſor, *Lamprid. Paulo I. C.* Aſſedo, *onis. apud Nonium.* Iuratus, *Inſulan. ex Cicer.* **Przyśiężnik** *etiam noſtris. [Scabinus. Inſulan.* Centumuir *poteſt dici,* Centumuiri *Romæ erant 105 iudices, non ex Senatu, ſed ex alijs ciuibus, ſeu ex 35 tribubus, lecti à decemuiris, qui in 4 partes diuiſi, cum prætore in medio ſedente iudicabant : fixa haſta vna centumuirali, altera prætoria. quas cauſas iudicarint, fusè docet Cic. 1. de Orat. Capitales addit Quintil. licet autem plures quam centum eſſent; tamen breuitatis cauſa Centum appellabantur vt 72 Interpretes, ſeptuaginta abſolutè. Subſellia pro iudicibus. Cic. Budæ.*

Łáwy wſchodowáte ná widokách Rzymſkich / Subſellia, *orum. in theatris Plaut. Perſ. Sueton. Tres erant eorum diſtinctiones. Primus iq; infimus locus, dicebatur* Orcheſtra, *æ. hic ſedebant Senatores. Vitru. Iuuen. gradus quinque circiter habuit. Lipſ. ἡ ὀρχήστρα. In Orcheſtra erat ἡ θυμέλη.* Thymele, *Philandr. Rhodig. i.* Pulpitum ſeu tabulatum *ex aſſeribus inſtar menſæ vel aræ, altum pedes 5. in eo ſedebāt citharœdi, tibicines, mimi, & chorus, qui abſentibus hiſtrionibus ſpectatores recreabant.* Thymelen *apud Martialem aliqui* thymelicos, *aliqui ſaltatricem Latini vxorem intelligunt. Deinde* Equeſtria (*neut. plur.) locus Equeſtris ordinis hominum medius, Cic. Senec. Sueton. conſtabant gradibus 14 quare apud Cic.* Quatuordecim ordines *dicuntur :* Sediſti in quatuordecim ordinibus *inquit. & abſolutè* Quatuordecim. Herennium Gallum hiſtrionem annulo aureo donatum in quatuordecim ſeſſum deduxit, *ſ. gradus, vel ſubſellia, vel ordines. Cic. Vltima in ſummo erant ſubſellia* popularia, *in quibus plebs ſedebat, Lipſ. ex Sueton. Plaut apud quem* imi ſubſellij *virum ſe quidam vocat, non à ſpectaculorum ſubſellijs quæ ſuprema erant plebi aſſignata, ſed à iudicum vel ſenatorum. Vbi obſerua etiam ſingularis huius nominis vſum. τὰ βάθρα, οἱ ἀναβαθμοί, αἱ ἕδραι, τὰ ἑδώλια.*

Łáyno / v. **Gnoy** 1. **Łáźe do kod.** v. **Wláźe gdźie.**

Łáźe iáko źwierzę / gádźiná. v. **Czołgam śie.**

Łáźę / i. leniwo chodzę. Włoczę śie / lezę. Repo, *tr. Hor.* Tria millia repſimus. Repto inter ſyluas, *Horat.* Ex interuallo reptabundus ſequor, *Senec.* Perrepto, *Teren.* Perreptaui vſque omne oppidum. Pererro more pecudum auia, *Claud.* Pererro arua, *Ouid.* Inerti, tardo paſſu incedo, anili paſſu procedo. *Ouid. ἕρπω, tr. ἐφέλκομαι, βραδυπορῶ.* Talipedo, *as. Lucret. i.* identidé tollo pedes, traho pedes. *Feſt. Lamb. Scalig.* Stritare *verbum Varronis, explicat Scalig. verbo* Tritare, *i. διατρίβειν βαμβαλίζειν. ægrè incedere, à Tero, tritum. aut* ſtructare, *à ſtruo vt in 12 Tabulis.* Pedem ſtruere *exponit Verrius, pedem vix pedi præferre. γόνυ γονὸς ἀμείβειν.* **Nogę zá nogę ſtáwiáć.**

Łázęká. v. **Bultay / Rozkráczam śie.**

Łáżenie / v. **Czołgánie.**

Łáźiebne / *τὸ ἐπίλουτρον. merces balneatori debita. Βαλανικόν. balneaticum. Meurſ. ex Gloßis Latinogræcis.*

Łáźiebnik / Balneator, *Cic. Mart.* Aliptes, *æ. m. Iuuen. Senec. qui in balneis vngebat. Cæl. Rhod. Britan. (vnde alipterium locus in balneis huić rei, Cælio. Rhod. Erant & athletarum aliptæ apud Cic. ὁ ἀλείπτης, ου.) ὁ βαλανεὺς, έως : βαλανείτης, ου. λουτροχόος, ου. λουτροχόος, (& βαλανεύω. in balneis miniſtro.)* Iatraliptes, *æ. maſc. Celſ.* Reunctor, *Plin.*

Łáźiebny / łáźienny. Balnearius, *Catul. O furum optime balneariorum Vibenni pater. vbi balnearios fures intelligit eos qui veſtimenta in balneis degentium ſurripiebant.* Balnearis, *Spartian. Lamprid.* Balneatorius, *Martian. I. C. Turn. [ὁ βαλάνειος, βαλανευτικὸς, βαλανικός.*

Łáźienká / Balneolæ, *Cic. Alex. Scot. neutro genere* balneola, *orum. legit Sipontin. &* Nonius *in Hortenſio Ciceronis. τὸ βαλανίδιον. Balneolum Iuni.*

Łáźnia domowa / Balneum, *Cic.* Balneum calefieri iubebo. Balineum, *Plin. iun. Varr. τὸ βαλανεῖον, ὁ λουτρὼν, ῶνος. τὸ λουτρόν. Lutrum, & Lutron, onis. Rhodig.* Caldarium, *Senec.* Calidarium & Tepidarium partes balnei, *Celſ. Paul. I. C. tres alij ponunt* Sudatoriam *ſeu* caldariam cellam, *Senec.* Tepidariam & Frigidariam, *VVouuer.* Balnearia, *orum. Cic. locus in quo eſt balneum.* Lauatrina *vnde contractum* latrina *eiuſdem ſignificationis apud Varr. Nonium Turneb. Meurſ.* Latrinum, *neutr. Lucil. & Laber. apud Nonium. Lauacrum, Gelli.* Sphæriſterium, *Sueton. locus balnei, in quo poſt exercitationem pilæ vel aliam defricabantur. Leuin. Budæ. ἡράκλεια λουτρά. Ariſtophan.* Herculana balnea *pro valde calidis, quales erant* Neronianæ thermæ.

Łáźnia poſpolita / Balneæ, *arum. Cic. Varr. Turneb.* Balneæ publicæ, *Cicer.* Balineæ, *apud Plaut. aliqui legunt.* Balnea, *orum. Vitruu. τὸ δημοβαλανεῖον.* Nymphæum, *Plin. Iul. Capitol.* Nymphæa, *orum. vt & balnea, de publicis loquendo plurali numero vtebantur, quòd duo ſimul eſſent pariete interiecto virorum & mulierum balnea, vno igne parſimoniæ cauſa calefieri ſolita, Varrone teſte. poſtea Hadrianus Seuerus, & alij Imperatores disiunxerunt, Spartian. Lamprid.* Res quadrantaria, *periphraſis balnearum apud Senecam epiſtola 86. interprete Rhodig. ex Horatio & Iuuenali, quia ibi quadrante lauabatur balneatori dato.*

Łáźnia *tropicè.* v. **Mycie.** *alio tropo* **Łáźnie / Strofowánie.**

Łazur / kámień ábo máteryá do fárbowánia modro. Cæruleum, *ſubſtant. Plin. Matthiol. Robert. Conſtant. Cæruleus lapis, Matthiol. Iunio. ὁ, ἡ κύανος, Galeno, Philand.* Cyanos, *m. Rob. Conſtant. Philand. ὁ κύανος λίθος. Dioſcor. τὸ λαζούριον. Leontio. Arethæ. Lazurion poſterioribus Medicis, ait Philand. [Azulum, Auicennæ.* Armenium, *n. g. Plin. Armenium lapidem Dioſcoridis, cyano cognatum, immò eundem eſſe licet nondum perfectum aſſerit Matthiolus, & optimum qui aureis maculis abundat. Eſt & viridis apud Plin. Stellatus lapis, Iunio, Meſue. τὸ ἀρμένιον, Dioſcor. τὸ ἀρμενιακόν. Galen. ὁ ἀρμένιος λίθος. Dioſcor. quo etiam pictores vtuntur, multùm ſimilis Cyano, inquit Gorræ. ſed virtute in medicinis ab eo differt plurimum. Cyanus, inquit idem Gorræus, eſt naturalis & factitius, vtroq; pictores vtuntur, Medici tantum natiuo.*

Łázur ſukno / *τὸ ὕφασμα κυάνεον. Pannus cæruleus, vel cærulei coloris.*

Łázurowy / lázurowey fárby. vide **Modry.**

Łeb / Caput *contemptim dicitur, vt cùm de beſtia, vel de homine vili, improbo, aut verſuto ſermo eſt. Latini addunt aliquid, vt* Ingratum, noxium, dirum, *Senec. Poëta.* Vile caput, *Iuuenal.* Duo capita poſt hominum memoriam teterrima & ſpurciſſima, *Cicer.* Infandum caput, *Virgil. Græci ſimiliter, ἡ μιαρὰ κεφαλὴ, ἀναιδὴς κεφαλή.*

Lebiotká/ τὸ ὀρίγανον, ὀρίγανον. ὁ ἡ ὀρίγανος. ἡ ὀνῖτις, ιδος. Origanum, *Plin. a montibus dictum quos amat, aliquot ſpecies origani ponit Plin. vt* Heracleoticum, Tragoriganum, Onitin, Origanum ſilueſtre. *Origanum ſilueſtre* Panax *etiam vocatur*, vide **Ponák**. Cunila bubula, *Plin. Theodor. Gaza. Pierius. Ex eodem genere eſt* nepeta, *Plin. Colu. quam Dioſcor.* καλαμίνθην. *Herbarij calaminthum vocant. Species eiuſdem ſunt* aquatica, montana, &c. **Miętká wodna**/ *Vrſi.* **Lebiotká biała**/ **poley dźiki.** *Sireni.* Origani, *penultimam producit Hermol. Rob. Steph. quam tamen Nicander Poëta Græcus in Theriacis corripuit.* Origanites vinum, *Cato. origano conditum.*

Lece iáko ptak/ **Latam** *frequentatiuum eſt, vel indifferens ad vtrumlibet.* **Lece**/ *vnam & præſentem actionem ſonat, cui aliquo modo reſpondet Latinum,* Labor, *eris. Virgil.* Labere nympha polo. Labere pennis, *idem de Mercurio.* Peteſſo terras. *Cicer. vt legit Lambin. Alex. Scot.* Petiſſo, *Scalig. apud Feſtum, & Giſan. apud Lucret. cenſet j ſcribendum. Peteſſens vel petiſſens auras, Lucret.* Feror volatu, *Catul.* Volo, *as. Virgil.* Volat ille per aëra, &c. *ſ. Mercurius è cælo.* πτάω, ἵπταμαι, πέτομαι. Anteuolo, *Stati.* Fama anteuolat. προΐπταμαι. **Wprzod lece.**

Lece/ *tr. i.* **prętko bieżę.** Volo, *as. tr. Cicer.* Volat ætas, volant literæ. Volare velis, *Lucret.* Volare pelago, *Virgil.* Labor, *eris. Ouid.* Tempora labuntur, *Virgil.* Labitur abies, *i. nauis.* ἵπταμαι. *tr. ad hominem, Plutar.* πέτομαι. *tr. ad equos, Homer.*

Lece do ziemię/ vide **Vpadam 1.**

Lecha/ vide **Grzodká.**

Lechce/ **łekce**/ **łeſkce**/ *propriè & tr.* Titillo ſenſus, *Lucr.* Titillari voluptate, aſſentator titillans. *Cicer.* Blandior, *Cicer.* Voluptas ſenſibus blanditur. Prolecto ſenſus, *Vitru.* γαργαλίζω, κνάω, *propriè & tr.* κνήθω, καταχνίζω λεῖα. Laceſſere corpus mollibus & lenibus fomentis, *Senec.* Mulcere aliquem laudibus, *Feſtus ex Pacuuio.* Permulcere aures alicuius, *Cicer. Quintil.* Mulcere aures, mentes carminibus: mulcet voluptas animum, *Ouid.* **Głaſzczę**/ *tr. idem.* **Lechtáć**/ *aliter. tr.* vide **Wybijam 10.**

Lechciwy/ **łeſkliwy.** ὁ δυσγαργάλιστος. δυσγάργαλος. *Titillationis impatiens. Diſgargalis equus (aut equa potiùs) Rhodig. ex Xenophonte.*

Lechtánie/ Titillatio, *Cicer.* Titillatus, *us. Plin.* ὁ γαργαλισμὸς, κνησμός. Tactus corporis, *Quintil.* Tactu quodam corporis riſus laceſſitur. Scalpurigo, *Solin.* Scalpurigine blandiente aditum ſibi in fauces belluæ quærit.

Lećie/ Æſtate, *Virgil.* Per æſtatem, *vt Colu. per hiemem, per ver. Græci dicunt* θέρει, ἐν θέρει. θέρους ὄντος. *Et media æſtate,* μεσοῦντος θέρους. **Srzod-látá.** *Et adulta æſtate,* κατὰ θέρους ἀκμὴν, *&* θέρους ἀκμῇ. **Ná ſchodźie látá.**

Lecz/ Atqui, *Cicer. Terent.* At certè, *Cicer.* At enim, *Cicer. Terent.* ἀλλὰ, ἀλλάγε, ἀλλὰ γὰρ, ἀλλὰ μήν. Enimuerò, *Liuius.*

Leczący/ **zdrowy**/ **dobry ná chorobę.** Medicamentoſus, *Cato.* Medicabilis ſuccus epotus, *Colu.* In remedio eſt, *Plin.* Remedialis, *Macrob.* ὁ φαρμακόεις, εντος. ὁ, ἡ φαρμακώδης, εος. ὁ ἀλεξητήριος. ὁ, ἡ πανακής, έος. Res medicatiſſima ruta, *Plin.*

Leczę/ Medeor alicui, vulneribus. *& tr.* Reipub. *Cicer.* Mederi aliquas res, *Terent.* Medetur aliquid contrà ſerpentium ictus, medetur venenis. *Plin.* φαρμακόω, ῶ. φαρμακεύω. Medicor ictum cuſpidis, *Virgil.* Medico oues, *Pallad.* Medicor alicui, *Terent. & medico eſt apud Ouid. ſed alio ſenſu.* (v **Farbuię**/ *item* **Náprawiam 1.** **Przyprawiam.**) Medicinam facio, affero, adhibeo, *Cicer. Facio medelam, Gelli.* ἀκέομαι λεῖα. ἀλθαίνω, ἀλθήσκω, ἀλθέω τὸν. θέρω, θεραπεύω τὸν. ἰατρεύω, ἰάομαι τὸν. Curo ægros, *Plaut.* Curo morbum, corpus: Curor medicaminibus: Adhibeo curationem alicui: admoueo curationem ad aliquem. Sano vulnera, dolorem, *& tr.* Rempublicam ægram: ſano vulnera remedijs, *Cicer.* Sana faciet vlcera omnia, *Cato.* Ad ſanitatem perduco vlcus: Morbum medicina ſoluit: Morbus cedit remedijs: Proficiunt medicamenta ad ſanitatem, *Celſ.* Adhibeo remedium, *Cicer.* Emendo aluum, ſcabiem. *Recuro aliquid, Plin. Recurare ſe, Catull. Remedio, as. Scribon. Larg.* Salinare, (*non* ſaluiare) pecus medicamine, *Colu. aliquoties habet, i. curare, infuſo ſalinato in fauces, vt idem loquitur, à ſale vtili iumentis vel à ſaliua quam mouet, & guſtum facit, Dalecamp. Scaliger. At* χειρουργέω, ῶ. λεῖα, *&* χειρίζω. *manu curo.*

Leczę ſię/ **lekárſtwo biorę.** φαρμακοποτέω, ῶ. *Pharmacis curor.*

Leczenie/ Curatio morborum, valetudinis, Sanatio corporum, *Cicer.* Medicatio, *Colu. ad legumina tranſtulit.* Medela, *Gelli. Remediatio, Scribon. Larg.* τὸ ἄκεσμα, χείρισμα, ἄκημα, τὸ ἄλθος, εος. ὁ ἀκεσμὸς, χειρισμὸς, ἡ ἄκεσις, ἰατρεία, ἴασις, θεραπεία, χειρουργία, χείριξις, θεραπευσίας ἰάτρευσις, ιος. εως.

Leczenie ſię/ **leki.** φαρμακοποσία. *vſus medicinarum, curatio quæ fit medicinis,*

Ledá co/ **ledá kto**/ *&c.* vide **Lódá co**/ *&c.*

Ledwie/ **záledwie**/ **z trudnośćią.** Ægrè me tenui. Vix affirmare poſſum, *Cicer.* Vix ægrè inueniemus, *Plaut.* Malè me continui, *Ouid.* χολῇ, μόγις, μόλις. *Item* vide **Skoro.**

Ledwie nie/ **máło nie**/ **tylko nie.** Modò non auri montes pollicens, *Terent.* Tantùm non circumueniri iam à dextro cornu, *Liu.* Propè funeratus arboris ictu, *Hor.* Propè eam pro vxore habet, *Terent.* μόνον οὐ, μόνον οὐχὶ *vel* οὐχί. μονονὺ, σχεδὸν, ὅσον, ὀλίγου. Certat Ægyptus cũ feraciſſimis terris, *Plin.* **Ledwie nie ták żyzny Egipt/ iák ktory naiżyzniéyſzy kray/ ledwie nie wyrowna żyznośćią káżdemu żyznemu kráiowi.**

Ledźwi bolenie/ vide **Krzyża bolenie.**

Ledźwie/ *propriè. Pars corporis potiſsimum interior circa quinque vertebras carentes coſtis, & circa renes: ſedes hic libidinis. Veſali. Gorræ.* Lumbi, *orum. Plaut. Plin. Rader.* ἰξύες, ψόα, ψόαι, ἡ ὀσφὺς, ύος. ἰξὺς, ύος. *Renes pro lumbis apud Nemeſian. & Auſon. Turneb.* vide **Krzyż 4.**

Ledźwiec źiele/ **groch dźiki.** Aracus, *Plin. Matthiol. Faba ſilueſtris, Matthiol.* ὁ ἄρακος. *al.* ὁ ἄραχος. Aracoides, *ex Theophraſto ſubſtituit apud Plin. Dalecampius, loco aracos.* τὸ ἀρακοειδές. Cracca, *Plin. Siren. Vicia Sirenio.*

Lęgą ſię ptacy/ Fetificant accipitres, *Plin.* Fetant aues, *Colu.* Faciunt fetum aues, *Plin.* Frequentant fetus columbæ, *Pallad.* **czeſto ſię lęgą**/ **płodzą**/ **czeſto rodzą.** τεκνογονέω, τεκνοποιέω, γονεύω. v. **Rodzę.**

Legácya/ v. **Poſélſtwo.**

Legam/ Cubito, *as.* κλίνης κοιτάζομαι. *Cicer.* Cubito cum aliquo. *Συγκοιμάομαι.* Incubito, *Colu.* Incubitant in cellis, *ſ. anſeres. Plin.* Nec niſi ſpacioſa incubitant laxitate, *ſ. aſini.*

Legart/ **legáwiec.** v. **Leniwy**/ **Domak**/ **Legáwy.**

Legáry/ v. **Sztaby.**

Legat/ v. **Poſéł publiczny.**

Legáwy pieś/ *Canis venaticus ad procumbendum exercitus.* ὁ χαμαιπετὴς κύων.

Legáwy item / Qui ætatem per ignauiam agit, *Saluſt.* Cubitor bos, *Colu.* κλινοπετὴς, έος.

Legi/ v. Log.

Legowiſko/ gdźie kto podły ábo beſtya lega. Cubitus, *us. Plin.* Cubitus ſibi folijs ſalicis ſternunt, *Apule.* Terreſtrem nobis cubitum perſternunt. ἡ κοίτη, ἡ μάνδρα. vide Łożyſko.

Légnie / v. Odkázuie co komu.

Léie co / Fundo ſanguinem de patera, *Cic.* Fundito, *as. Plaut. tranſtulit aliò. in Amphitruone.* Cum cruciatu tuo iſtæc verba funditas, *i. fundis. Lambin.* Χέω, Χέω, Χύνω τὸν. v. Nálewam. Ciekę 2.

Léie obrázy/ dźiáłá/&c. Odlewam. Fundo, *is.* aliquid ex ære, fundo imaginem. *Plin. Quintil.* Fuſa ſtatua, *Cic.* Χέω τὸ σῶμα: Χωνεύω εἰκόνα Χαλκῆν: ἐν τῇ Χοάνῃ τυπόω. Figuro æs in habitum ſtatuæ, *Senec.* Fundo æra in formis, *Plin.* Duco ex ære aliquem, *Plin.* Χαλκεύω, Χαλκουργῶ εἰκόνα.

Léie tr. i. piſze prętko / mowie prętko/ &c. *vide infrà.*

Leiek / ley. ἡ ἐπίχυσις, εως. Epichylis, *ſe. Varr.* Infundibulum, *Cato, Philand, Colu. Item Vopiſc.* Bibere infundibulo appoſito, *hanc vocem habes aliter infrà.* (vide Nálewká.) ἡ Χοάνη, ὁ Χῶνος. Infudibulum & infidibulum *apud Catonem legit Commelin.*

Lek v śiodłá/ ἡ ἀστράβη, *Heſych.* τὸ ἐπὶ τῶν ἵππων ξύλον ὃ κρατοῦσι οἱ καθεζόμενοι, *i. lignum in equis (vel in ſella equeſtri) quod manu tenent ſeſſores. Cælio. Rhod.* Aſtrabe, *es. ſe. Cælio. Rhod. Ephippij frons.*

Lękam śię/ v. Boię śię. Przelęknąć śię.

Lękánie / ſtrach / (*plùs eſt quam* boiaźń) Pauitatio, *tranſtulit aliò Apul.* ἡ δειλία: πτόησις, εως. Pauor, eſt metus loco mouens mentem, *Cic.*

Lekárká / ἡ ἰάτρια, ἰατρίνη. *Medicina perita femina.*

Lekárnia / τὸ ἰατρεῖον. *Officina Medici.* Medicinæ, *arum. Plaut. Teren. Macrob. Manuti. pro loco aut Officina Medicorum, ſeu chirurgorum, in qua ægros curant, Douza.*

Lekárſka nauká / Medicina, *Cic.* Ars valetudinis, *Idem.* Ars medica, *Tibul.* Ars medicinalis, *Celſ.* ἡ ἰατρικὴ, θεραπευτικὴ, ἀκεστορία, ἀκέσμια. φαρμακευτικὴ, *quæ pharmacis curat. At* Empirice, *es. Plin. quæ pro arte experientiam habet.* ἡ ἐμπειρική. Muta ars, *Virg. 12. i. empirice. quia neſcit reddere cauſas vt colligit, Cerda. ex Plin. Celſo, Caßiodoro. ſed & de medicina intelligi poſſe docet, quæ apud Romanos obſcura & ſeruorum profeßio fuit.*

Lekárſki / Medicus, *a, um. Plin.* Medicus vſus, *Ouid.* ope medicâ. Medicinalis herba, *Plin.* Medicinalis digitus, *Macrob.* Remedialis vis, *Macrob.* ὁ ἰατρικὸς, ἰατικὸς, θεραπευτικὸς, ἀκεστορικὸς, ἀκέσιμος.

Lekárſkie / po lekárſku. ἀκεστορικῶς, ἰατρικῶς. *medicinaliter, medicè, ſunt vocabula recentiorum, poſterius tamen melius. Medicabiliter, apud Pallad. vtiliter ad ſanitatem,* zleczenie/ zdrowo.

Lekárſtwo / *propriè & tr.* Medicina, *Plau.* Medicinam facere morbo, *Virg.* Medicina furoris, *Cic.* Reperire medicinam incommodis. Medicamen, medicamentum. *Cic.* Medela, *Quintil. Gell.* Remedium *propriè & tr. Cicer. Teren.* In remedio eſt aliqua res, *Plin.* τὸ ἄκος, ος. τὸ ἴαμα. ἀλέξημα, ἀλεξητήριον, ἡ ἄκεσις, τὸ φάρμακον. Pharmacum, *Caius I. C. Cæli Rhod. Sipont.*

Lekárſtwo ná to ábo owo / przećiw tey chorobie ábo owey. *Remedium cum varijs caſibus, vt* Remedium huic malo: remedium ægritudinum, *Teren.* Remedium ad aliquam rem: remedium iniuriæ, *Cic.* Medicina doloris, *Stat.* φάρμακον νόσου, βηχὸς, μέθης *i. remedium morbi, tußis, ebrietatis vel contra ebrietatem.* v. Dobry 3. Pomagam 2.

Lekárſtwo ná zły iáki raz / vkąſzenie / ſpádnienie/ &c. ἡ ἀντίδοτος. Antidotum, *Celſ. Gorræ.* Antidotus, *ti. ſe. Gellio.* τὸ ἀλεξητήριον, ἀλεξιφάρμακον, ἀντιφάρμακον. Alexipharmacum, *Cæl. Rhod. Plin.*

Lekárſtwo ná ſpracowánie / τὰ ἄκοπα ſ. φάρμακα. Acopa, *orum. Plini. medicamenta laßitudinem leuantia.* ὁ, ἡ ἄκοπος, *adiectiuum, carens labore. Item* Acopis, *ſe. Plinio gemma aureis ſtellis diſtincta quæ cum oleo ferueſacto laßitudinem leuat.* ἡ ἀκοπὶς, & ἄκοπος.

Lekárſtwo powſzechne / ná wſzelką chorobę. Panchreſtum medicamentum, *Cic. Plin.* τὸ πάγχρηστον *i. omnibus vtile.* τὸ πανακὲς φάρμακον. *Polluci. hinc nomen habet herba Panacea,* πανάκεια, *quaſi* πάντα ἀκουμένη *omnia ſanans.* v. Panák/ & Dwunaſtnik.

Lekárſtwo przez vſtá połykálne / Catapotia, *orum. Plin.* τὰ καταπότια, à καταπίνω. *deglutio.*

Lekárſtwo purguiące / Catharticum medicamentum, *Celſ.* τὸ καθαρτικὸν: τὰ ὑπήλατα φάρμακα, *quæ aluum ſubducunt.* τὰ κατωτερικὰ. *Catoterica quæ purgant per inferiora. At* τὰ ἀνωτερικὰ. *Anoterica, quæ per os, & vomitum. Emetica eadem, Rhodig. i. vomitoria.*

Lekárſtwo wyborne / Medicamentum præſens, præſentaneum, ſingulare, *Plin.* Remedium efficax, *Celſ.* τὸ φάρμακον αὐθήμερον, αὐθημερὸν, *i. eadem die, vel hora efficax.* Abſolutorium, *Plin.* In morbo comitiali, abſolutorium eius mali eſt. Tetrapharmacon *vel* τετραφάρμακον. *Celſo. quaſi ex 4. pharmacis conſtans*

Lekárſtwy opátrzony / Medicatus, *Virg.* Medicatæ fruges, *Mart.* Medicatum poculum. ὁ πεφαρμακωμένος, τὸ πεφαρμακωμένον μελίκρατον. *i. medicatum mulſum.* Præmedicatus, *Ouid.* ὁ προθεραπευθείς.

Lekarz/ Doktor/ Medyk. Medicus, *ab arte medicina dicitur, Varr.* In morbis corporis medicus nobiliſſimus atque optimus quæritur, *Cic.* Felices Medici, quorum ſucceſſus ſol videt, errores tellus operit, *Nicocl. apud Plin. lib. 29. cap. 1.* ὁ ἰατρὸς, ἰητὴρ ῆρος. ἀκεστὴρ, ῆρος. ὁ ἀκεστὴς, οῦ. θεραπευτὴς, οῦ. ἀλθεὺς, έως. ἰατροτέχνης, ου. *Vulgò dicitur* Doctor medicinæ, *ſed hæc appellatio eius eſt, qui profitetur in ſchola medicinæ artem, vt doctor ſapientiæ apud Cic. Tacit. Plin. iun. doctor dicendi apud Cic. Meliùs diceretur,* Doctus medicinæ. *vt apud Gellium doctus iuris ciuilis apud Cicer. doctus Græcarum literarum, & literis Græcis, ſic loquuntur Horat. Plin. Claudian.* vide Promot. *Sanator Exod. 15.* vzdrowićiel. ὁ ἰώμενος. *LXX. At* Empiricus, *Celſo. Cicer. medicus ab experientia dictus, qui non artem qua aliquando caret, ſed experientiam in medendo ducem ſequitur. Talis erat ille cui Straton. ironicôs* Laudo tuã experientiam, quia non ſinis computreſcere infirmos, ſtatim eos à vita liberans. *Eiuſdem claßis fortè Medicos tangit Ægyptiorum lex, qua cauebatur, vt ſi quis non ſeruatis præceptis medendi quempiam curandum ſuſcepiſſet, eumque ſanaſſet, ſecuri percuteretur.; Si verò adhibitis ſuæ artis adminiculis, ægrum tamen à morte non vindicaſſet, laudibus nihilominus extolleretur. Diodor. Sicul. inſiſtebant quippe illi communi effato ſapientum.* Conſilia ſpectanda non exitum. *& Poëtæ dicenti.* Careat ſucceſſibus opto, quiſquis ab euentu facta notanda putat. ὁ ἐμπειρικός. Medyk z doświadczenia / nie z nauki / nie promot. Clinicus, *Mart.* in chory 4.

Lekarz iarmárkowy / czeſto ſzálbierſtwem ábo álchimią nárábiáiący. Circulator, *Celſ.* Circulatores per medicamenta

dicamenta id faciunt. ὁ περιοδευτὴς, οῦ. ὁ ἰατρὸς περιαγοραῖος. *Medicum circumforaneum. Iuni. ex D.*

Lekárzem być / lekárſtwo ſię náuką báwić. Excolere medicinam, *Celſ.* Factitare medicinam, *Quintil.* τ᾽ ἰατρικὴν ἀσκεῖν. *plura* v. **Báwię ſię tym.**

Lékce / v. **Lekko** 2.

Lekce ſobieważę / v. **Gárdzę / Poniewäżam.**

Lekcya / náuki iáktey vczniom przez miſtrzá podawánie. ἡ σχολή. Schola, *Cic.* Schola de exilio: de interitu patriæ. explicare ſcholam: quinque dierum ſcholas, totidem in libros contulit, *Quintil.* Pomeridianis ſcholis artem oratoriam præcipere Ariſtoteles cœpit. Lectio, *Quintil. l. 1. c. 2.* Non omnis lectio præeunte, & interpretante eget; *i. id quod debet vel ſolet legi & explicari diſcipulis. quòd Græcè* τὸ ἀνάγνωσμα *dicitur.*

Leki / v. **Leczenie ſię.**

Lekki / lekuchny. Leuis labor, *Teren.* Leue pondus, *Plin.* Leuia arma, *Ouid.* Sine pondere, *Cicer.* Per leue momentum, *Cic.* ὁ, ἡ ἀβαρὴς, έος. ὁ, ἡ ἀβριθὴς, έος. ὁ κοῦφος, ἐλαφρὸς, ὁ, ἡ εὐβάστακτος, εὔογκος.

Lekki człowiek / tr. niepoważny / nieſtáteczny. Leuis cauſa, *Teren.* Leuis homo, *Plaut. Cic.* Leuis auctor, *Liu.* Leue vulgus, *Ouid.* ὁ κοῦφος. *tr.* ὁ ἐλαφρόνοος. Leuiculus, *Cic.* Leuiuſculus, *Plin. iun.* Leuifidus, *Plaut.* Neque tippulæ pondus leuius eſt quam fides lenonia. *Idem.* Vernilis, *Tacit.* Vernile dictum, *quaſi vernæ vtuntur.* Futilis auctor, *Virg.* Futilis cauſa, *Plin.*

Lekko *propriè, vt* **lekko ná woźie.** *Caue dicas: leniter in curru, vel leniter eſt in curru, vel leniter it currus. ſed, leniter oneratus eſt currus.* μετρίως ἐγέμει ἅμαξα. *non eſt grauatus currus.* οὐκ ἐβαρύνθη ἡ ἅμαξα. *Sic* **lekko mi: lekko mi nieść,** κοῦφον φορτίον φέρω. *leue onus fero.* οὐ βαρύνομαι τῷ, *vel* ὑπὸ τοῦ. *non grauor onere. &* **lekko vbrány.** κούφως ἐσταλμένος. *leuiter armatus vel inſtructus.* Æſtiuè, *dicit Plaut.* v. **Letnie** 1. *Item vide* **Skromnie. Pomáłu.**

Lekko tr. lekce / niepoważnie. Płocho. Verniliter, *Cæcilius apud Nonium.* Scurriliter ſerio tempore ludere, *Plin. iun.* κούφως *tr.* Leuiter fundata fides, *Liu.* Leuiter curare, *Horat.* **lekce ſobie ważyć.** *Futile, Enni. i. futiliter. Noni.*

Lekko vdáie / v. **Vdáie co lekko. Niedbále.**

Lekko-mowność / κουφολογία, ἀκαιρολογία. Futilitas, *Cic.*

Lekko-mowny / v. **Płotká** 2.

Lekko-myślność / &c. v. **Nieſtáteczność.**

Lekkość *propriè.* Leuitas veſtis, *Plin.* Leuitate volucri feruntur corpuſcula, *Lucret.* ἡ κουφότης, ητος.

Lekkość *tr. ad hominem,* **łácność zbytnia.** Leuitas temerè aſſentientium, *Cic.* Leuitatem Antonij *apud Cicer. explicat Gellius* vilitatem. Leuitas culpanda, *Ouid.* ἡ κουφότης, ἐλαφρία.

Lekkość *aliter.* **niepoważność.** Vernilitas pueri, *Plin.* Seruilis vernilitas, *Quintil.* ἀσέλγεια. Petulantia, *Cic.* ἡ ἄνεσις. Licentia, *Cicer. Item* v. **Nieſtáteczność / Zelżywość.**

Lekko-wierność / Credulitas, *Cicer.* τὸ ἄγαν τῆς πίστεως. [ἡ εὐχέρεια.

Lekko-wierny / Credulus, *Cicer.* Credulus alicui, *Virg.* *Leuifidus, Plaut.* ὁ εὐπειθὴς. ὁ, ἡ ταχυπειθὴς, έος. *Theocri.*

Lekliwość: lekliwy. v. **Boiaźń / Boiaźliwy.**

Lekſá / *Interiectio gregem à grege, vel aliquas pecudes à grege ſeparantis. transfertur & ad humana. ſed nec apud Græcos, nec apud Latinos ſimile quid reperi: poſſet tamen vtcunq; reddi.* δεῦρό μοι οἱ μου, *i. Adeſte mei, huc adeſte mei, vel* χωρίζεσθε, *ſeparamini. Tale eſt illud Numerorum 16.* ἀποσχίσθητε ἐκ μέσου τῆς συναγωγῆς ταύτης, & ἀναχωρήσατε ἀπὸ τῆς συναγωγῆς κορέ. *& illud Matthæi 25.* δεῦτε οἱ εὐλογημένοι. *venite benedicti. nam præceſſit ſeparabit, vt oues ab hædis paſtor.*

Lektor / v. Czytelnik. Profeſſor. Lektorium. v. Czytelnia.

Lektyká / Lectica, Lecticula, *Cic.* Geſtatoria ſella. Geſtatorium, *Sueton.* τὸ λεκτίκιον, τὸ φορεῖον. *Arcuma. Feſt. Scalig. Arcirma habent alia exemplaria.* Baſterna, *Palladio. Ammiano. Serui. Baſterna mollibus ſtramentis à duobus animalibus portatur, Iſidor. i. à ſeruis, vt Græci etiam* ψυχάρια *dicunt. Meurſi. Item in Gloſſis Iſidori.* Baſterna, *lectica manualis, vt corrigit idem Meurſ. erat autem ruſſata Serui.* τὸ βαστέρνιον. *In Baſilic. & Harmenopul. forte à* βαστάζω *baiulo.* Ferculum *pro ſella geſtatoria ſeu lectica Canticorum 3. & apud Liuium, pro vehiculo ſpolia in triumpho ferente.* Chiramaxium, *Petronio, Scalig. à manu & curru,* χεὶρ ἅμαξα. τὸ κλινίδιον κρεμαστόν. *i. lecticula penſilis.*

Lekuię / iáko baby zabobonnie / ábo czárnuiąc lecżę. καταγοητεύω, φαρμακεύω νόσον, θεραπεύω νόσον τῇ φαρμακείᾳ, τῇ φαρμακεύσει. *Veneficijs curo morbum, quod etiam priſci Romani Ethnici faciebant. exempla habes apud Catonem cap. 160. vbi verba ridicula nihil ſignificantia pronuntiari iubet in curandis luxatis membris. Sic Varr. 1. Rei Ruſt. c. 2. ter nouies quadam verba cantare ieiunum, deſpuere, terram tangere docet. Plinius quoque de Reſeda ſimilia habet, Virgil. Eclog. 8. ſatis eſt hic modos loquendi ponere. Cato dicit* luxum cantare, & excantare. *Idem.* Luxum ſi quod eſt hac cantione ſanum fiet. ἐπᾴδω νόσον. *Plaut.* Sputare aut inſputare morbum aliquem, vel hominem ægrum aut inſanum, *i. ſputo aut etiam luto ex ſputo facto, & verbis conceptis additis curare.* Deſpuere *apud Apul. eodem ſenſu.* κατεπτύω, ἐμπτύω. Piare *apud Plaut.* Iube te piari, nam ego te inſanum certò ſcio, περιμάττειν. *Verrius proprio verbo* piari *eos dixit, qui mentis ſuæ non ſint, & per quadam verba liberantur incommodo, hæc Feſtus.* Incantare, & exorcizare *hoc ſenſu vſurpauit Vlpian.*

Lelek / ὁ ἐλεὸς, οῦ. *Alaco. Gaza. Geſenio. Aldrouan. ex Alocho Itala voce Geſner. Minor eſt Oto, gallo ferè par, ſine auribus, ſed plumas in collo longas habet, vlulæ ſimilis, voce horribilis, integras deuorat aues, ſed plumas reuomit. Aldrou. Alia auis eſt* **Puhácz** */ vt* **koło Rycerſkie** *teſtatur, alia* **Nocny kruk** */ vt aucupes ſentiunt.*

Lemieſz / Vomis, & Vomer, *eris. m. Virg. Vrſin.* ὁ ἀροτρόπους, οδος. ἡ ὕνις, ὕνις, εως. ὕννη, ἡ αὔλαχα.

Lemus / Lutaria teſtudo, *Plin.* ἡ πηλώδης χελώνη.

Len / śiele. Linum, *Plin.* Semen lini, *Virg.* Vrit campum lini ſeges, *Idem.* τὸ λίνον. *Linum crudum. Celſ. Linum infectum, Vlpian.* Virgas lini *vocat Plin.* **len omłocony.** *Æthiopes Congiani è foliorum palmæ filamentis veſtes conficiunt varias, ſericis & lineis, & cannabinis ſimiles, ſtragula, mattas, &c. ex ijſdem folijs Petr. Iarric.*

Len wyrobiony / Linum, *Plin.* Ex lino texens: linum nere. Linum factum, *Vlpian.* τὸ λίνον ἐξειργασμένον. *Herba hæc præter vſus alios quos præſtat hominibus, illud habet inſuper quòd remotiſſimas regiones coniungat. Tam paruo enim ſemine oritur id quod orbem terrarum vltrò citroq; portat. intellige autem vela nauibus appenſa, quibus non mediocriter nauigatio iuuatur.*

Len dźiki / leniec. v. **Ożotá.**

Len niezgorzyſty / Aſbeſtinum: Linum viuum, *Plin. qui l. 13. c. 1. ait naſci id in deſertis & ſole adustis Indiæ locis,*

ardenardeneardeneardenardenardenardenardenardenardenardenardenardenardenardenardenarden

ardenteſq; in focis conuiuiorum ex eo viſas mappas ſordibus exuſtis ſplendeſcentes magis igni, quam poſſent aquis: ex eodem fiebant funebres regum tunicæ, quæ fauillam corporis ab reliquo cinere ſeparabant: eodem circumdata arbor ſurdis ictibus cæditur: æquat pretia margaritarum, quia rarum inuentu eſt & difficile textu ob breuitatem, hæc ex Plin. Carpaſium id linum *vocat Cælius Rhod. ex quo apud Pauſaniam ellychnium lucernæ toto anno continuo ardens, integrum durauit oleo non imminuto. meminit & Plutarchus huius lini, molli & lapideo filo in Caryſtia rupe creſcentis.* [τὸ ἀσβεστινόν.] Aſbeſton linum, *Varr. Turneb.* λίνον ἄσβεστον. ἡ ἄσβεστος, *ſ. herba ex qua fit linum. Veriùs tamen dicetur,* τὸ λίνον ἀπύρωτον, *linum ignem non ſentiẽs. vel* ἀφλόγιστον *i. flammis non cedens. Nam* ἄσβεστος *inexſtinctum ſignificat. Cum Amianto aliqui confundunt, non rectè ait Cornel. à Lapide. Breue i pono in* Aſbeſtinum *ob analogiam à materia deriuatorum. Has laudes Aſbeſtini vulgò celebres, falſas cenſet Caſaub. ad Suetoniũ. Foſſile item linum eſſe in Tartaria ex qua veſtes factæ igne mundantur illæſa ſcribit Paulus Venetus, & plura ſimilia leges apud Geſnerum in Salamandra.*

Lenek P. Maryey/ Belwedér/ źiele nocne. Lnicá. Oſyris, *ios. idos. Plin. Matthiol. Siren.* ἡ ὄσυρις. *Dioſcor. Chryſocome Geſneri, Vrſin. Vrinaria ab effectu, Vrſino. Scoparia, Linaria Officin. Matthio. Siren.*

Lenię ſię/ leń mię/ ćieſzko mi co czynić. βαρύνομαι. Grauor, *Plaut.* Non grauabor; faciam vt vis. Non grauabor dicere, *Cic. Quintil.* quæ ſi quis grauabitur. *Virg.* Grauat me labor. Piget me ire quatuor millia, *Martial.* Dic mihi nomen tuum niſi piget, *Plaut.* Pigror, *Cic.* Ne pigrere ſcribere. ὀκνέω, ῶ. ἀποκνέω, κατοκνῶ, ῥαθυμέω. ὀκνηρῶς ἔχω πρὸς τὸ ποιεῖν. *Pigritor, aris. Alvar. 9.*

Leniśię/ v. Gnuśnieię.

Leniek/ v. Leniwy/ Gnuśny/ Domák.

Leniſtwo/ leniwość/ leniwe poſtępowánie. ἡ νωχελία, νωθεία, χολαιότης, ητος. βραδύτης. Tarditas, *Cic.* Sed tanta fuit operis tarditas: tarditas in rebus agendis. ἡ ὀκνηρία. *Pigredo. Prouerb. 19.* ἀργία. Cunctatio, mora. *Cicer.* ὁ ὀψισμός. *Acedia apud SS. ſcriptores, ſed Græca vox eſt* ἡ ἀκηδία. *mœror grauis. v. de hac voce* **Ceſtnicá. Niedbálſtwo. v. Gnuśność.**

Leniwem czynię/ Tardo, *as.* ſtudium alicuius, *Cic.* Tardat nos inertia, *Tibul.* Tardare auxilia bellica, *Cæſ. Ignauo, is. Accius apud Nonium.* Sæpè ignauit fortem exſpectatio. ἐμβάλλω τινὶ ὄκνον: ἐμβάλλω ἔργα εἰς ὄκνον: μέλλησιν περιέχομαι. *Pigro, as. i. retardo, Sipont.*

Leniwie/ leniwo/ ćieſzko. Languidè & cunctanter procedere, *Cicer.* βλακικῶς, ὀκνηρῶς, ἀτρέμως, βραδέως, χολαίως, χολῇ. Lentè veniunt, *Plin.* Lentè gradiens aſellus, *Plaut.* Grauatim, *Liu.* Grauatè, *Cic.* Non grauatè monſtrare viam alicui. *hic redde* **ochotnie.** βραδέως. Pigriùs intrans, *Plini. à pigrè.* Myrmice incedere, *Catull. vt legit Aldus. Muret. & Taubman. eſt formicino gradu incedere, Taubman. Mimicè vel Rhythmicè legit Scalig. & alij eruditi aliquot diuerſo ſenſu, i. nimis compoſite & affectatè.*

Leniwiec. v. Leniwy. & Plugáwiec.

Leniwo poſtępuię/ leniwo ſobie poczynam. v. Ociągam ſię. Zwłaczam.

Leniwy/ nie raczy/ nie rychło idący. Leniwiec *ſubſtant.* Tardus homo, *Cic.* Tardus pes, *Ouid.* Tardus aſellus, *Virg.* ὁ βραδὺς, έος. χρόνιος. Segnis, *Cicer. Virg.* Piger, *Cicer.* Homini ad literas ſcribendas pigerrimo. ὀκνηρὸς, νωθρός. ὁ, ἡ νωθὴς, έος. νωχελὴς, έος. Lentus gradus. *Valer. Max.* Lentus paſſus, *Ouid.* ὁ βραδύπους, οδος. *Tardipes, Colu. Catul. Segnipes, Iuuen. Tardigradus. Cicer. ex Poeta.* Ceſſator ſum in literis, *Cicer.* ὁ χολαῖος. *Spiſsigradiſsimus à ſpiſsigradus, Plaut. interprete Nonio.* Stlembus equus pedibus, *Lucil. i. piger, & tardus. Feſt.* Stlentus, *i. lentus priſcè ſuſpicatur ſcribendum Scaliger.* Tardior quàm corbita in tranquillo mari. Cum pedicis condidiciſti hoc graſſari gradu. Pridiè duxiſſe vos oportuit, *ſ. adeò tarde proceditis.* Cochleam tarditate vincit. Tandem ſi podagroſis eſſet pedibus, iam redijſſe oportuit, *Plaut.* **A wrócilby ſię iuż i podagryk.** Formicinum gradum mouet, *Plaut.* Teſtudineus gradus, *tr. Plau. i. tardus.* Veternoſus ſenex, *Terent.* Aſino pigrior, *Martial.* Sed moraris, abit dies, *Catull.* Pulmoneis qui eſt pedibus, prius veniſſet, *al.* Pulmo priùs veniſſet, *Plaut.* Cucullus *pro deſide cultore & vinitore apud Horat. & Plin. hac enim voce viatores appellabant per probrum vinitores ſerò colentes aut putantes vites. opprobrium meritum & ſales petulantiæ vocat Plin. hanc fœdam exprobrationem. Scribitur &* Cuculus. vide **Nierobotny.**

Lenne práwo/ Lenno/ lenſkie práwo. *Feudum: feudale ius I.C. recent. barbara vox à fide vt aiunt ducta. v.* **Mánſtwo.**

Lenwal/ Focale, *n. Senec. 4. natural.* περίζωμα δερματινὸν τῶν τεχνιτῶν. *i. cinctus pelliceus opificum. Rob. Steph. Focale interpretatur veſtem qua ad focum vtebantur. Ioan. Vrſin* **Nalépá** *quaſi ſolum foci. nihil hic certi video.*

Lentyſzek/ vide Máſtykowe drzewo.

Lep/ Viſcum, *ſci. neutr. Cicer. Varr. Virg. 1. Geor.* Volucres fallere viſco, *interprete Seru. Viſcum factitium rectiùs dicitur, vt differat à naturali, ſeu frutice è quo conficitur, qui eiuſdem nominis eſt.* vide **Iemiołá.** *Plautus maſc. habet.* Viſcus merus eſt veſtra blanditia. ὁ ἰξὸς, ὗ. & ἡ ἰξία. *& plantam & glutinum vox ea ſignificat. Docet autem Matthiolus viſcum non modò ex arboribus plurimis, ſed etiam ex fructibus, folijs, radicibus, herbis confici.* ἰξίνῳ, *viſco capto.*

Lepák/ vide Zob.

Lepce/ λάπτω. Lambunt canes, *Priſcian.* Lambito, *Solin.* Ægyptij canes currentes è Nilo lambitant.

Lepczycá źiele/ lep puſzczáiące. Ixine, *es. Plin. l. 21. c. 16. vbi vitioſe ſcriptum Helxine corrigit Henric Steph. & Dalecamp. reponens Ixine,* ἰξίνη, ἀκανθώδης ἰξίνη. *Eſt autem Ixine radice folioſa, ex qua pomum etiam folioſum enaſcitur, in cuius vertice ſuccus viſcoſus, qui* ἀκανθικὴ μαστίχη, *Theophraſto, &* Acanthice maſtiche *Plinio.* Chamæleon etiam herba viſcum fundit, eſtq; duplex. 1 Chamæleon albus, & Ixia, *Plin. l. 22. c. 18. gignit viſcum album ſub alis foliorum, quo vt maſtiche vtuntur mulieres.* ὁ χαμαιλέων λευκός. ἡ ἰξία. 2 Chamæleon niger, Vlophonon, Cynozolon. *Plin.* ὁ χαμαιλέων μέλας. τὸ ὀλοφόνον *quaſi* ὅλον φονευτικὸν, *totum letale.* τὸ κυνόζολον, *quaſi canem olens fœtidum.* Ixias, *Scribon. Larg.* ὁ ἰξίας, ου. τὸ ὀλοφόνον ἰξίδιον. Chamæleo viſcifer, *qui deuoratus conglutinat viſcera. Mutat colorem chamæleo niger cum terra, Theophraſt. albus Plin. vt hic ſit niger, illic viridis, alibi cyaneus, croceus &c. Venenati ſunt chamæleontes excepto albo qui caret viſco.* **Dziewięćſił/** *reddit Vrſin. & Siren.*

Lepiánká/ Lutamentum, *Cato.* τὸ σίγασμα πήλινον, ὁ τοῖχος πηλοδόμος. Formaceus paries ex terra, *apud Plin l. 35. c. 14. vt legit Philand.* Fornaceus *legit Gelen. & Dalecamp. ſed ſenſus idem ferè eſt.* Formatum & formatium *vocat Iſidor. l. 15. c. 9. idem planè quod Plinius.*

& Plinij

& Pliniȷ verbũ explicat. Paries luto paleaq́ue ſatiatus agreſtis, *Petronius.*

Lépiarz / Parietarius, *Firmic. qui parietes reficit vel ornat.* ὁ πηλοδόμος. *qui ſtruit ex luto domum.*

Lépie co / Luto, *as. Colume.* πηλόω. *At* πηλοδομέω, *caſam e luto fingo. Item* vide **Oblepiám / Zálepiam.**

Lépiennik / vide **Gránatek.**

Lépiey / Meliùs, ſatius eſt. *Cicer. Terent.* Præſtat emori quàm ſeruire, *Cicer* Præualet iſta nil tacere, *Catul.* Pro meliore nobis fuit effugere, *Tacit.* ἄμεινον, φέρτερον, βελτίονως. Meliuſculè eſt ligare. Si hunc comprehendi & vinciri iuſſeris, ſapias magis. (**lépiey ſobié porádźiß**) Manicas inijci huic maſtigiæ ſatius eſt, *Plaut.* Melius non tangere, *Horat. ſubaudi* eſt. *Polonicè.* **Lepiey niechác / nié tykác.**

Lépiey troßke / Meliuſculè tibi eſt, *Cicer.* ὀλίγον τι βέλτιον: μικρόν τι ἄμεινον.

Lépiesnik / **podbiał ßeroki / Cár / Morowy korzeń.** Tuſſicularis, *Cælio Aureliano.* Tuſſilago maior. Bechium, *Plin,* τὸ βήχιον μέγα, ὁ πεταςίτης, *u. Dioſcor. Petaſites, m. Siren. Vrſin. Ruelli. Farfara maior Matthiol.* [*Peſtilentiæ radix maior Offic.*

Lépiony / vlépiony. ὁ πηλόδομος. *è luto ſtructus.*

Lépiſty / vide **Lipki**

Lépßa śie nié dźiey / εὐχταία ἅπασι μοῖρα. *Optanda omnibus conditio. Quid melius tibi optes? Hoc quidem nihil eſt beatius. Omnia ex ſententia cedũt.* εὐοδοῦνται πάντα. *Plau. dicit.* Ita hic me amœnitate amœnâ amœnus onerauit dies. Sine ſacris hereditatem ſum aptus, *i. adeptus.* effertiſſimam, *Idem.* Cui boni tantum affero, quantum ipſe à dijs optat, atque etiam ampliùs. vide **Błogo mu / Lábuie.**

Lépße / v. **Wzlépßam 2, Lépße śie** / v. **Polépßam śie.**

Lépßy / Melior iudex, locus. Potior res oratione, potior mors ſeruitute, *Cicer. Bonus quàm. Plaut. i. melior, ſic Poſitiuum pro Comparatiuo habet Tacit. Appetens voluptatum quam religionum, i. appetentior.* Satior, *oris. Plinius* Terra ſatior operi. Meliuſculus, *Plaut.* Rem ex mala facies meliuſculam. Penſior, *Plaut.* Vtra conditio ſit penſior. ὁ βέλτερος. ὁ, ἡ βελτίων, ονος. κρείττων, ονος. ἀμείνων, ονος. ὁ φέρτερος, ἐπιφέρτερος. Præſtantior, *Cic.* Illi ipſi hoc ſe meliùs habent quàm nos, *Cicer.* **Wtym ich lépßa niż náßá / Wtym maia nád nas / Lépßy ſa niż my.** Bellior à bellus, *Varr.* In quo Græci belliores quam Romani. Antiquior eſt amicitia, & pulchrior, & magis à natura profecta, *Cic. i. melior, Noni.* Quantò antiquiu' quam facere hoc feciſſe videris, *Lucil.*

Léśicá / vide **Sernik.**

Léśiſty / vide **Drzéwiſty / Chwáśćiſty / Záróſty.**

Léśnieie / **Zaráſtam.** Silueſco, *Cicer. Colu.* Stirpeſco, *Plin.* ὑλιμανέω, ῶ. ὑβρίζω. ὑλομανέω, χερσομανέω, ῶ. χερσεύω, χερσεύομαι. Degenerat in feritatem vitis, *Plin.* Non pati ſuperuacuis frondibus luxuriantem vitem ſilueſcere, *Colu.* Dumeſco, *Diomed. Cariſ.* **Ciernieiem zaráſtam / Ciernieie.**

Léśny / *adiectiu.* Syluestris *hic, hæc, & hoc ſylueſtre. Item* Syluester, *ſtris. ſtre. Cic. Virg. Ouid.* Sylueſtrior, *Plin.* Syluoſus, *Plin. Liu.* Syluaticus, *Cato Plin. iun. i non y ſcribunt pleriq́ eruditi, ſed à Græco* ὕλη *aliȷ deducunt.* ὁ, ἡ ὑλώδης, εος. ὁ ὑλήεις, εντος. ὑλαῖος. ὁ, ἡ ὑλογενής, έος. ὁ, ἡ δρυμώδης, εος. Syluicola, *Ouid.* ὁ ὑλειώτης, ου. Nemoriuagus, *Catul.* Syluiger mons, *Plin.* ὁ, ἡ ὑλομανής, έος. **laſem obroſły.** Ferus, *Colu.* Arbores ſylueſtres & feræ. *Syluicultrix cerua, Catul. P.*

Léśny / *aliter. i.* **Nieogrodny** vide **Polny 2.**

Léśny / *ſubſtant.* **léśniczy** /. v. **Gaiowy.** **Leß** / v. **Zameß.**

Léßcz / **kléßcz.** ὁ κυπρῖνος πλατύς. *Cyprinus latus. Praſinus. Geſner. Praſmus Cromer. ſed forte mendum eſt pro praſinus.*

Léßczyná / **drzéwo léßczynowe.** Corylus, *ſe. Virg.* Inter denſas corylos reliquit gemellos. ἡ κάρυον ἡρακλεωτικόν, ἡ καρύα ποντική. Nux, *Ouid.* Nux ego iuncta viæ ſaxis petor. vide **Orzéch 2.**

Léßczyná / **laſek léßczynowy.** Coryletum *Ouid.* ἡ καρυόνη λόχμη: τὸ καρυηρὸν, *vel* καρύινον νέμος.

Léßczynowy / Colurnus, *Virg. Seru.* ὁ καρύϊνος, καρυηρός. [λεπτοκαρύϊνος. *propriè. Colurna virga vſum in Magicis maximum eſſe teſtatur Gorop.*

Létni / *i.* **wolno-ćiepły.** Tepidus dies, *Ouid.* Tepida aqua, *Plin.* Pertepida aqua, *Vopiſc.* Tepens ſol, *Ouid.* Tepens aura, Zephyrus. *Virg.* Lentus ignis tepor, *Plin.* ὁ ὀλιγόθερμος, χλιαρὸς, ἡμιψυγής, έος. ὑπόθερμος, ἀκρόζεστος, ἀκροχλίαρος, ἀλεεινός. Egelidus, *Colu.* Egelidum ver. *Ouid.* Egelidus Notus. *Catul.* Egelidi tepores. ὁ ἀλεός.

Létni / *i.* **lat wiéle maiacy / podéßły w léćiech.** Annoſus, Maturus æui, *Virgil.* Maturus annis. Vergens annis virgo, *Tacit.* Anni vergentes in ſenium, *Lucan.* Longiùs ætate prouectus. ingraueſcente, affecta ætate. *Cic.* Grauis Aceſtes, *Virg. i.* Grandæuus, *Noni* ὁ, ἡ πολυετής, έος. ὁ ἔξωρος: ὁ ἀπογνώμων, *qui dentes ætatis indices amiſit.*

Létni / *i.* **lécié vrodzony / latu ſłużący.** Æſtiuus, *Plinius.* Æſtiua animalia, pulices. *Propert.* Æſtiua ſupellex, *Cic.* Æſtiuus menſis, locus, dies. ὁ θερινὸς, θέρειος, θερεινός.

Létnié / *Aduerb.* Æſtiuè, *Plaut.* Æſtiuè admodum viaticati ſumus. ὡς ἐν θέρει ἐπισιτισάμενοι, *vel* ἐφοδιασάμενοι, *Buda.* **Bárzo ſmy śie létnié w droge opátrzyli** / *& quanquam Lambin. æſtiuè interpretetur tenuiter & parcè, tralatione facta à veſtitu: hoc tamen non obſtat, nam & Polonica vox ſic transfertur.* [θερινῶς.

Létnie ćiepło / Tepor, *Plin.* Tepor humidus aëris. *Cic.* Tepor vuæ. ἡ χλιαρότης, ητος. χλίανσις, εως. **Letniość.**

Létnie mießkánie / ἡ δίαιτα. Diæta, amœna in horto habitatio, *Lampr.* τὸ θέρετρον. Æſtiua vmbroſa Lycei, *Stat.*

Létnik / *Theriſtrum, Iunio.* θέριστρον, *à* θέρος, *i. æſtas. Stola eſt veſtis interior matronarum, ad talos demiſſa, cui circumdatur palla, Lenin. ex Horat. Cicer. Feſt. Martial. Vlpian.* Muliebris ſtola, *Cicer.* (*Hinc Stolata Mart.* **wléśniku**) ἡ στολή. τὸ ἔγκυκλον, *vel* ἔκκυκλον. *à circulari forma.*

Letra wozowa / toßkowa / vide **Brawedź 2.**

Lew / Leo, *Lucret. Virgil.* ὁ λέων, οντος. λεοντίσκος, *i. Leunculus, Hieron. Henric Steph.* **Lewek.**

Lew mießaniec / Leucrocuta, *Solin. Plin. apud quem lib. 8. cap. 21. pro Leucrocuta Dalecamp. cum aliȷs ſcribit Leocrocutam, & c. 30. pro voce Crocuta ſimiliter ſcribit* Leocrocutam, *quam eodem capite naſci ait Plin. ex leæna & hyæna capite vero 21. deſcribit eam vt & Solinus feram Indicam pectore, collo, cauda, leoni ſimilem, capite cameli.* (*Dalecap. corrigit ex Solino pro Melis*) *ore ad aures vſq́, dehiſcente, dentium oſſe vno continuo abſq́, gingiuis, vngula biſulca, cruribus cerui, perniciſſimam, & voces humanas imitantem. Leucocrotam aliqui ſcribunt apud Plin.* ὁ λεοντοκροκότας, *u.* Leocrocutas, *æ. m. Henric Steph. Lunigena fera à Poëtis dicitur Nemæus Leo, quem fabulantur cecidiſſe Poëtæ ex Luna. Vnde & Senec. Hercul. Furent. Sublimis altas luna concipiat feras.*

Léwa ſtroná, *dicitur &* **léwa reká.** Siniſtrum, *Colu.* Siniſtrum ſoli, Læuum. *Lucret.* Dextra tranſmutare læuis. τὰ ἀριστερὰ τῶ, τὰ εὐώνυμα. Siniſtera, *Plau.* v. **W léwo.**

Lewicá / lewa ręká. Læua, *æ. abſol. Plaut. Plin. Virgil.* Siniſtra, *æ. abſol. Terent. Ouid. Feſt.* Læua manus, *Cic.* Mala manus, *Plaut. i. ominoſa, Scalig. & Poloni hunc ſenſum habent.* **zło ręko podáć / i. niećhętnie / nieſzcżeśliwie.** Scæua, *i. ſiniſtra, Varr. Feſt.* ἡ σκαιὰ, ἀριστερὰ, λαιὰ, εὐώνυμος χείρ. *ſed obſerua* ἀριστερὰν, *ab* ἄριστος *i. optimus: &* εὐώνυμον, *a bono omine dici per* εὐφημισμὸν, *i. boni ominis captationē, vel* ἀντίφρασιν. Furtifica manus, *Plaut.* Nata ad furta, *& Catull. vtramq́ manum Piſonis ob furta ſiniſtrā vocat,* duæ ſiniſtræ Piſonis, *&c.* Siniſtra manus, *Ouid.*

Lewar wozowy / Hewar Illyrijs. ὁ ἀναφορεύς. *Vectis Iunio, ſed vtrumq́ generale & multis commune eſt. Ego dixerim,* Organum vectorium, *conſtans ligno tubulato, habente intus ferramentum tranſuerſim denticulatum, quod dum verſatili in orbem claui ſurſum vi magna pellitur, maxima pondera faciliime eleuantur.* τὸ ὄργανον ἁμαξικόν. *Machinula curulis.*

Lewart / vide **Lampárt.**

Lewy / Læuus oculus, *Plaut. Lucret.* Siniſter oculus, *Ouid.* Siniſtrum cornu, *Liu.* Siniſterior pars, *Varr.* *Siniſtimus, Feſt.* ὁ σκαιὸς, λαιὸς. ἀριστερὸς ἀριστεροστάτης κ. εὐώνυμος. Exterior comes, *apud Horat. i. ſiniſter, Turneb. & Lauin. qui ex Ouid. Eutrop. Sueton. Ariſtot. docet dextra nobiliora & feliciora eſſe ſiniſtris. vnde Ouid. de ſe ne dicit.* Medius iuuenum ibat, & interior (*i. dexter*), ſi comes vnus erat. *Gorop. tamen ſiniſtrum latus interius appellat, vt pote olim honoratius habitum, adducens authoritatem Virgil. qui poſtquam Pallantem honoris cauſa in medio agmine collocatum ab Ænea dixiſſet, tandem l. 10. eundē in ſiniſtro collocat latere,* hic magnus ſedet Æneas, *&c.* Pallaſq́; ſiniſtro affixus lateri. *Et Suetonij qui contumelioſam Teridatis Armeniæ Regis à Nerone tractationem deſcribens,* perductum *inquit* deinde ad theatrū ac rurſus ſupplicantē iuxta ſe latere dextro collocauit. *i. inferiori tanquam victum, quia Nero triūphans dignius occuparat latus. Cyrus etiam apud Plutarchum conuiuas cariores ſibi & fideliores ad ſiniſtram quæ inſidijs opportunior eſt, locat: ſecundo loco habitos, ad dextram &c. Hinc claudere latus dicitur Poëtis ille qui dexter alicui adſtat, loco dextræ ſe ſuturum quodammodo re ipſa oſtendens, & omnem impetum ab eo qui dignior eſt auerſurum.* v. **Po práwey ręce.**

Ley / vide **Leiek.**

Leyc / *Habena longior, vel habena curulis vt differat ab equeſtri. Sed & habenam ſimpliciter vocat Virg. 1. Georg. & in Æneid. ſæpè, vbi de curuli congreſſu ſermo eſt.* ἡ παρηορία, ὁ ἱμὰς, αὐλός. *lorum vel ſunis e loro,* ὁ λῶρος. Lorum *trop. Virgil. Ouid.* Retinaculum, *Virgil. 1. Georg. ſed generalis eſt vox.*

Leycowy koń / προηγούμενος ἵππος, *i. anteceſſor equus: Anterius iugum quadrigarum, primum iugum ſexigarum.* Funalis equus, *Suet. Tiber. 7. qui extra iugum eſt, ſiue ante ſiue à latere iungatur, à ſune dictus, Lauin. Turn. Ioſ. Scalig. non à funalibus vt aliqui putant.* ὁ σειραῖος, σειραφόρος, παράσειρος, παρήορος.

Léz / vide **Klamſtwo.**

Leżá żołnierſka létnia / Æſtiua, *orum. Cicer. Liu.* τὰ θερινά. τὰ θερινὰ σκηνή, *loca, habitacula æſtiua.*

Leżá żołnierſka zimna / Hiberna, *orum. Cicer. Cæſ.* Hibernacula, *orum. Liu.* Hiemalia, *n. plur. Vopiſc.* τὰ χειμάδια. Æſtiua & hiberna & pecorū & paſtorum, *Varr.*

Leżący / vkłádá śię. ὁ, ἡ κατακλινής, ἐς. Reclinatus, *Horat.* Reclíuis in gramine, *Martial.* Reclíuis cubili, *Stati.* Reclíuus, *Vopiſc.*

Leżące pieniądze / vide **Pieniądze leżące.**

Leze / vide **Łáże 1. Włáże.**

Leze / *aliter. vt* Leźie mi co w oczy. Incurrit mihi in oculos aliquid, *Cicer.* ἐμπίπτει ἐν τοῖς ὀφθαλμοῖς, *vel* εἰς τοὺς ὀφθαλμούς. **Nie może mi to wleść w głowę.** *tr. Sic & Latini.* Definitio in mentem iudicis intrare non poteſt, *Cicer.* εἰσιέναι νοῦν οὐ δύναται, *ab* εἴσειμι.

Léże rozmaicie / 1 Iaceo humi, *Cicer.* Iacent poma ſub arbore, *Virgil.* 2. Iaceo ad pedes alicuius, *Cicer. i. proſternor.* 3. Iaceo ad quartam, *Horat. i. dormio.* 4. Iacent ſtudia, virtutes, clari viri, *Cic. i. negliguntur.* 5. Iacet inter Apenninū & Alpes aliquis locus, ciuitas, *&c. Cicer. i. ſita eſt.* 6. Iacere *pro ægrotare, Cicer.* vide **Choruie.** *Totidem modis verbum Polonicum* **Léżę /** *& Græcum* κεῖμαι, κατάκειμαι *vſurpatur. plura in ſequentibus.*

Léżę dla ſpánia / dla odpoczynku / roſkoſzy / pokłádam śię. Diſcubo, *Plaut.* Diſcubitum noctu imus. κοιτάζομαι, κοιταῖος γίνομαι. Do me ſomno, *Cic.* Recubo ſub fago, *Virg.* Sub arbore, *Ouid.* Recubans in hortulis molliter, *Cic.* Decumbo, *is. Colu.* Si quem *porcellum* decumbens mater oppreſſerit. Cubo, *as. Cic.* Cum iam cubaret, *Horat.* Cubat ſupinus, ἀναπίπτει. *Plaut.* Cubare in lecto. κοιμάομαι, ἧμαι. κατακοιμάομαι. Accubo, *as. Liu.* Accubare eodem lecto. Recumbo, *is. Cicer.* Cum in herba recubuiſſet. Accumbo, *is. Plaut.* Ne in via accumbas. Incubo, *as. Plaut.* Hic ægrotus leno incubat. Decubo, *as. Apul.* Decubantem excitare feram. ἀνακοιμάομαι. Accubat, *de mortuo Seneca Hippolyt. Occubo tumulo, Virg.* Procubo, *Virg. tranſtulit ad vmbram.* Vbi procubat vmbra, *i. extenditur, occupat.* Dormio *in Scriptura, pro iaceo. ſæpè iuxta Chald. & LXX. nam vbi Latinus de Dauide dicit quòd accepto nuncio necis Ammon, ceciderit in terram. LXX. exponunt.* ἐκοιμήθη ἐπὶ τὴν γῆν. *dormiuit in terra. deinde Thren. 2. Latinus habet iacuerunt in terra, Chald. dormiuerunt humi. LXX.* ἐκοιμήθησαν. *& alibi paſſim.*

Léżę miedzy / Iaceo inter, *& Cicer. ſuprà.* κεῖμαι μέσος *vel* μεταξύ. Interiaceo, *Liui.* Interiacet campus, *Plin.* Interiacet via. *Colu.* Interiacet ſpatium ſulcis. *Cic.* Interiectus inter mare, & cælum. Interiectus naſus oculis, *Cic.* Intercedunt ſiluæ, *Cæſ.* Intereſt amnis, *Liu.* Inter duos amnes intereſt aliqua ciuitas, *&c. Plin.* παρέγκειται, παρεμβέβληται, παρεντίθεται. Intermedius eſt, *Cic. Colu.* Interueniente flumine, *Plin.* Interſita agris prædia, *Plin. iun. ab interſeror.*

Léżę na czym / Incumbo lecto, *Ouid.* Incubo ſtramentis, *Hor.* Incubo pellibus, *Virgil.* Indormio ſaccis, *Horat.* ἐπικοιμάομαι, ἧμαι. ἐπίκειμαι τῷ, ἔγκειμαι ἐν τῷ. Incubo ſuper tomentum, *Senec.* στιβαδοκοιτέω. Incubo toro, *Virg.* Incubo auro, *Virg.* Supercubat grex, *Colu. de ouili.*

Léżę na kiem / ćiſnę kogo / wſpieram śię kiem. Incumbo in aliquem, *Cic. pro Planc.* ἐπίκειμαι τινὶ, ὑπερκατάκειμαι.

Léżę na czym / ábo nád czym / tr. v. **Báwię śię tym. Siedzę ná czym. Strzegę czego.**

Léżę odłogiem. v. **Odłogiem léży pole.**

Léżę około / περίκειμαι τῷ. Circumiaceo, *Liu.* Circumiacent Europæ regiones.

Léżę oſobno / Secubo, *as. Liu. Ouid. Sueton.* ἀποκοιτέω, ἀποκοιμάομαι, εὕδω.

Léżę pod / Subiaceo monti, *Pli.* Subter aliquē iaceo. Subſternor alicui rei, *Lucr.* Vrgetur mole montis gigas, *Vir.* ὑπόκειμαι τῷ. ὑποκλίνομαι τῷ. Succubo grabatulo, *Apulei.*

Léżę podlé / Accubo iuxta, *Virg.* Accubuit mecū, *Plau.*

Theatrum Tarpeio monti accubans, *Sueton.* Tyberim tangit prædium, *Cic.* Cubo propter aliquem, *Cic.* παράκειμαι τῷ, παρακατάκειμαι τῷ, πρόσκειμαι τῷ, παρακοιμάομαι, ὤμαι. παρακοιτέω, ῶ. τῷ. Apporrectus draco, *Ouid. i. iuxta porrectus, extensus, iacens. ab Apporrigor.*

Léże przed/ Præiaceo, *Tacit.* Caſtris præiacet campus, *Plin.* Præiacentibus ſtagnis. Obiaceo, *Colu.* Obiacent ceſpites, *Stati.* Obiacet amnis πρόσκειμαι τῷ. *Αι προφυλάσσω. Excubo ante ianuam cuſtodiens.*

Léże z kiem/ *συγκοιμάομαι, σύγκειμαί τινι. ſimul cum aliquo iaceo.*

Léże/ *aliter, vt* **Léży miáſto / ogród**/*&c.* **ná wſchod / ná południé**/ *&c.* Spectat orientem, *Plin.* Spectat in meridiem, *Cato. Varr.* Spectat ad fretum, *Cicer. Caſ.* Vergit ad ſeptemtriones, *Cicer.* Vergit in &c. Sita eſt ex aduerſo, *Teren.* Oppoſita eſt ad Auſtrum villula, *Catull.* *κεῖται ἀντί: ἀντίκειται: κεῖται ἀπέναντι: τέτραπται εἰς ἀνατολήν. ἐγκλίνει εἰς τὴν ἀνατολήν. i. inclinat, vel inclinatur ad ortum.* Pronus locus aquiloni, ſoli, & ad ſolem. *Colu.* Pronus ad meridiem, *Varr.* Pronum orienti ſolum, *Colu.*

Léże *aliter. vt* **Léży to miáſto od tego mile**/ *&c.* vide **Odlégly ieſtem.**

Léże *aliter. vt* **Léży dobrzé ßátá ná kiem.** Sedet, *Quintil.* Ita melius ſedet toga. *εὐπρεπῶς περίκειται. decenter veſtis hæret in aliquo.*

Léżenie/ Cubitus, (*m.*) pronus, ſupinus. Cubatus, (*m.*) in fumo, *Plin.* Cubitura, *Plaut. Ciſtellar. vt legit Muret. Iuni. Taubm. Gotfred. pro accubitura.* Accubatio, *Cicer.* Status, inceſſus, ſeſſio, accubatio. *ἡ κατάκλισις, ἀνάκλισις. Erat & accubatio, vel accubitio, & accubitus ad menſam in lectulis, priſcis Romanis vſitatus, vt conſtat ex Plaut. Cic. Plini. nos honeſtiùs ad menſam ſedemus.* Recubitus baculi, *Plin.* *τὸ κεῖσθ.* Secubitus, *m.* à ſecubo, *Catull. Ouid.* [*ἡ ἀποκοίτησις.* **léżenie oſobno** / *& ἀπόκοιτος. ſecubans. Item v.* **Víeruchanie.**

Léżenie kśiąg ziemſkich/ *Poſitio actorum terreſtrium (vulgò, cui Notarius cum Camerarijs præeſt, vt inſcribendi, vel exſcribendi quiduis ſit poteſtas omnibus volentibus. aliquæ etiam minores cauſæ hic dirimuntur. ἔκθεσις, vel ἐκφορὰ τῶν γραμμάτων δικανικῶν εἰς τὸ δημόσιον. Expoſitio, prolátio librorum iuridicorum in publicum.*

Leżenie śie ptakow/ **kurczat.** v. **Kurczat chowánie.**

Léżeniu ſłużácy / Diſcubitorius lectus, *Plin.* **léżeniu ſłużacy v ſtołu po ſtároświecku / ábo śiedzeniu po náſzemu.** *nam de triclinij lecto loquitur. ὁ ἀνακλιντικός.*

Leżna ſowá. v. **Sowá leżná.**

Łgárſtwo/ **łgánie** / **łgáć** / **łgarz**/ v. **Kłam**/*&c. Eſt tamen aliquod diſcrimen.* **łgárſtwo** *eſt quaſi facultas & vſus mentiendi.* **łgánie** *actio eſt, vt &* **kłamánie. łéż** *effectus ſeu dictũ mendax, vt* **to ßczera łéż/ábo kłamſtwo.**

Łgne/ v. **Ulgnąć.**

Łgnié tu / *Solum huius paludis non eſt ſolidum. In fundo huius paludis pedem firmare non potes. τόπος ὅπως ὑπόστασιν στερεὰν οὐκ ἔχει; πλαδαρός ἐστι: ἀνυπόστατός ἐστι. in quo ſubſiſtere non eſt.*

Li / *Particula fini dictionis appoſita, ſignificat vtrum,* nunquid, *an, num, interrogando, dubitando, vel indefinitè. vt,* Vtrum ea culpa noſtra an veſtra eſt? *Cicer.* **Náßali to winá/ czy wáßá?** Incertus ſum vtrum ſtultitiâ, an malitiâ faciat, *Teren.* **Niéwiem żé złośćili z głupſtwáli czyni.** Vtrum tibi accumbo? *Plau.* **Mámli śieść podlé ćiebié? ábo mamże.** *πότερον, ἆρα.* Nunquis hic eſt? *Teren.* **Jeſt li tu kto?** Nunquid eſt aliud? *Cicer.* **Jéſt li co inego?** Nunquidnam noui? *Cic.* **Jéſt li co nowego?** Ecquid in Italiam venturi ſitis, fac ſciam. Ecquid vides Calendas venire? *Cic.* Cine *ſyllabica adiectio Polonicam adiectionem rectè exprimit, Cic.* Hiccine eſt ille homo? Húnccine hominem! *&c.* Iſtúccine interminata ſum tibi? *Teren. i.* iſtúdne. **To-li.** A'nne, *Terent.* A'nne eſt intùs Pamphilus? *Item.* Si, *vt.* Si me audies, *Teren.* **bedźießli mie ſłuchał.** Si pol Glycerio non omnia hæc, *Teren. ſ. dicam.* **Niépowiemli iey tego.** *ei.* Si eſt facturus vt ſit officium ſuum, faciat: ſin aliter eſt eius ſententia, reſpondeat. *Teren. vulgò dicitur. Si facturus eſt faciat.* **Ma-li vczynić/niech vczyni.** Bibe, ſi bibis, *Plaut. Stich.* Ite, ſi itis. *Idem Pœnulo. Si rixas cogitat: ſi illum rixæ delectant: ſi iurgari illi lubet: ſi eſt futurum vt iurgetur, domi ſe contineat.* **Mali śie ſwárzyć/ niech domá śiedzi.** *Item. Si operam ſuam ad ſcribendum locauit, non eam ſurripiat, ſed reddat, ſed benè ponat: impendat operam quam commodauit, quam daturum ſe ſcribendo ſpopondit. ſi ſcribere ſtatuit. ſi ad ſcribendum ſe contulit, hoc agat.* **Ma-li piſáć / niech piße.** *Item. Si nos immerentes reprehenſurus eſt, nunc id mereamur. Si vt ſolet nos increpiturus eſt, faciamus ne immeritos increpet. Siquidem ob leuiſsimam cauſam nos increpat, inſtans nunc habeat. demus operam ne immeritò in nos vt ſolet inuehatur.* **Ma-li nam łáiáć/ niech ma o co.**

Librá pápiéru. *τὸ εἴλυγμα, vel σύνταγμα χαρτῶν λευκῶν. Volumen chartæ albæ. εἴκοσι πέντε φίλυραι: πεντάκις πέντε φίλυραι. Viginti quinque philuræ, quinquaginta quinque philuræ vel plagulæ. Apud Plinium ſcapus papyri viginti plagulis conſtare dicitur, intellige papyri fruticis, ex quo membranæ detrahebantur conficiendæ chartæ, non verò chartæ confectæ.*

Librá áptekárſka miárká. *ἡ λίτρα. Libra liquidorum 12 vncias capit. Villalpand.* v. **Funt 1.**

Librárya. v. **Kśiążnicá.**

Lice/ v. **Oblicze.** *&* **Krádźież 3.**

Lice *aliter. (oppoſitum* **Nice.** *)* **Lice ßáty.** *τὸ ἐπιπόλαιον, ἡ ἐπιφάνεια, vel ἡ ἐπιπολὴ ἱματίου. Superficies veſtis recta vel decens; facies veſtis. pars externa veſtis ſuturas celans. τὸ ἐπιπόλαιον ῥάμματα ἀφανῆ ἔχον.*

Lice pieniedzy. *vt* **Nié mają licá pieniądze. Lice** *hic ſignificat notam quandam certam & propriam, ex qua aliquis hunc vel illum nummum ſuum eſſe euidenter arguat, talis enim nota communi conſenſu negatur ineſſe pecuniæ, ſed communis multis nummis & indiſcreta. Quamuis autem aliquis ex certis aliquibus notis à ſe nummis impreſsis, eos ſuos eſſe certiſsimè cognoſcere poſsit; tamen ea notitia non habet ex conſenſu communi eam vim, vt ius alicui det eos prehendendi. τὸ γνώρισμα. ſignum quo cognoſcitur aliquid.*

Lice przy niem náléźiono. v. **Poymuią mię ábo kogo.**

Licencyat / Lyta, *æ. ὁ λύτης, ου. qui quartum iam annum iuri operam dans, miſsionem à magiſtris exſpectat. legendi licentia donandus: vulgò Iuris baccalaureus. Iuni. Licentiæ gradu inſignis. ὁ προλύτης, ου. qui 4 annis in iuris ſtudio exactis quintum addebat, vulgò Licentiatus, Hotoman. barbara hæc vox Iunio. ὁ παρειμένος, παραλελυμένος. qui velut emeritis ſtipendijs honeſtam à magiſtris miſsionem obtinuit. Abeundi à magiſtris & alios docendi licentia donatus. Turnebus Lytas interpretatur, quæſtionum iuris ſolutores, & interpretes vt Iuuenal. dicit:* Qui iuris nodos legumque ænigmata ſoluat.

Licho / *oppoſitum* **cétno.** Numerus impar, *Cic.* *ὁ περιττὸς ἀριθμός:*

ἀριθμός. ἄρτιος ἀριθμός. Impar, *abſol. Hor.* Ludere par impar. περιττάκις. Numero impari, *Virg.* lichem. *Numerum imparem antiqui proſperiorem hominibus eſſe crediderunt Feſt. & pecudibus, 18. Geoponic. Superſtitionem hanc & Medici aliqui obſeruant. Quid ſimile habet Virg. Ecloga 8. quæ falſa eſſe nouimus ex diuinis libris.*

Licho *aliter.* v. **Złé.** **Lichotá.** v. **Nędzá.**

Lichtarz/ ſwiecznik. Candelabrum, *Varr. Cic. Candelabrum ligneum ardentem, maſc. g. Cæcilius apud Nonium.* ὁ λυχνοῦχος, τὸ λυχνεῖον, λύχνιον, ἡ λυχνίς, ίδος. ἡ λυχνία. *At* ξυλολυχνοῦχος. *ligneum candelabrum.* τὸ λυχνίδιον, ὁ λυχνίσκος *diminut.* Lychnopodas, *apud Lucilium hoc ſenſu legit Scalig. à* λυχνόπους. Lychnuchus, *Suet. in Cæſare.* v. **Lampá.** τὸ πολυκάνδηλον. *Cedren. Candelabrum multas candelas ſuſtinens, qualia in templis præcipue viſuntur. lego & apud Anaſtaſium in Leone 3. polycandilum porphyreticum pendulum in catenulis aureis.* Obeliſcolychnium, *legit apud Quintil. lib. 8. cap. 6. Turneb. pro veru cum lucerna.* τὸ ὀβελισκολύχνιον *Ariſtot.* Lucerna vel Laterna, obeliſco præfixa vt viatorum, *Budæ.*

Lichtuię/ Exhaurio ſentinam, *Cicero tranſtulit ad homines.* ἀντλέω τὴν ἀντλίαν, ἐξαντλέω τὸ ὕδωρ τῆς ἀντλίας. *& abſolute* ἀντλέω, ῶ. *Item.* κουφίζω τὸ φορτίον τῆς ναὸς κινδυνευούσης, ἢ ὑπερβεβριθός. *leuo onere nauem periclitantem aut prægrauem.*

Lichwá / lichwienie / lichwy bránie. Feneratio, *Cicer. Feneratus, us. Sipont.* ὁ δανεισμός, ὁ τοκισμός. ἡ ὀβολοστατική. *ſordida feneratio.*

Lichwá/ pożytek z lichwy/ płát. Fenus, *oris. n. quaſi fetus pecuniæ. Varro, Gelli.* Reddere cum fenore, *Plin.* ὁ τόκος. Fenuſculum, *Plaut.* τὸ τοκύλιον. *e ſcribit Feſt. Manut. Scalig. Læuin. & alij multi.* Vſura, *Cic.* Soluere vſuras, reddere ſine vſura. *Plin.* Multiplicare vſuras. τὸ δάνεισμα, τὸ δάνειον. Vſuraria pecunia, *Vlpian. quæ pro vſu datur, Læuin.* Penſiuncula fenoris quod ſpoponderam, *Colum.* Impendium, *Cic. 6. ad Attic 1.* Itaq; cogito fenus & impendium recuſare. *Item Varr.* Impendium, *inquit* eſt quod in ſorte accedebat. Quæſtus, *us. Cic. in Piſon.* Seſtertium centies Romæ in quæſtu reliquiſti, *i. occupaſti, vt vſuris tibi quæſtum facerent, Hotom.* Mercedem capitis, *i. ſortis, vocat Horat. Interuſurium Vlpiano eſt tempus quo vſuræ non percipiuntur. alij commodum inter vſuras. alij vſum medij temporis interpretantur.*

Lichwá z lichwy / ὁ ἀνατοκισμός. Anatociſmos, *Cicer. Bud.* Vſuræ in ſingulos annos renouatio. Fenoris anniuerſaria renouatio, *Bud. ex Cic. apud quem eſt renouatio ſingulorum annorum l. 6. ad Attic. vbi de vſura loquitur.* Mergentes ſortem vſuræ, *Liu.* οἱ τόκοι τόκων, *i. vſuræ vſurarum in Eclog. Baſilic. vbi multis legibus Imperatorum damnantur & prohibentur. Eſt autem vſura vſurarum, cùm vſura huius anni non ſoluta, ſequenti anno ſorti additur, & nouam vſuram parit, & ſic deinceps alijs annis ſemper ſors & vſura augetur.*

Lichwa rozmáita v ſtarych Rzymian / Vſura centeſima, ſemiſſis, ſextantaria, vnciaria, *&c. Cic. Colu. Plin. Bud. Manut. Drachmalis vſura, Budæ. quia drachma centeſima pars minæ apud Græcos.* ὁ δραχμιαῖος τόκος. *Vſura centeſima apud Romanos dicebatur, cùm centeſima pars capitalis ſummæ, i. vnus aſſis (vt Plin. iun. loquitur) ſeu vnus nummus aureus, quolibet menſe feneratori pendebatur, ſic vt centeſimo menſe vſura ſorti adæquaretur; quod fieri poteſt infra nouem annos, i. poſt octo annos menſe quarto, 12. nummos in ſingulos annos computando. hæc maxima erat & infamis vſura, etiamſi aliqui vlteriùs progreſſi fuerint, ſolebat verò etiam ſimul cum anatociſmo iungi (quæ longè iniquior & turpior habebatur) vt patet ex vltima epiſt. Cicer. ad Att. l. 5. & prima l. 6. & ex Verrina 3. Manutius hanc Vnciariam vſuram vocat, ſed tu lege ſequentia.* ὁ τόκος ἑκατοσταῖος, ἑκατοστή. *Plutarch. Dicebatur & As vſurarius, quia erat inſtar aſſis aliarum minorum, quæ ad hanc rediguntur vt ſunt ſequentes.* Semiſſis vſura, *Colum. Plin.* Semiſſalis vſura, *Modeſtino.* Centeſima dimidia, *alijs I. C. eſt cùm ſexta pars centeſimæ, ſeu ſex nummi, qui ſunt ducenteſima pars ſortis ſingulis annis, vel quolibet menſe dimidius nummus penditur; quo pacto ducenteſimo menſe, i. poſt 16. annos & 8 menſes ſortem vſura æquat.* Triens, *ſeu* vſura trientaria *Capitolino eſt, cùm quatuor vnciæ vel nummi ſoluuntur annuatim, hæ ſortem æquant 25 annis.* Quadrans, *cùm tres aurei penduntur annui, qui intra 33 annos ſortem æquant.* Quincunx, *cùm 5 vnciæ vel partes ſortis ſoluuntur quotannis, & ſortem æquant 20 annis.* Sextans, *cùm ſexta pars ſeu duæ vnciæ penduntur, quæ intra 50 annos ſortem æquant.* ὁ ἔφεκτος τόκος. *Suid.* τὸ ἕκτον τοῦ κεφαλαίου. *vſura quæ ad ſextam capitalis partem aſcendit.* Septunx, *cum 7 vnciæ dantur & æquant ſortem annis 14 & menſibus 4.* Bes, *cùm octo partes centeſimæ ſoluuntur, quæ 12 annis & 6 menſibus æquant ſortem.* Beſſes *vſuræ I. C. cum poſt annum, octo ſoluuntur à centum Antoni. Auguſtin.* Dodrans *ſeu* dodrantalis vſura *nouem vncias exigit, fit par ſorti annis 11, & tribus menſibus.* Dextans, *cùm 10 partes penduntur, æquant ſortem annis 10.* Deunx, *cùm 11 partes ſoluuntur, quæ æquant ſortem 109 menſibus, ſeu annis nouem, & vno menſe. Hæc ex Hermolao, Læuino, Villalpando, Marcello, Donat. Gregor. Toloſſan. Fuit præterea* vnciaria vſura, *ſeu vt Liu. vocat.* Vnciarium fenus, *minimum omnium, vt ſentit Budæ. Anton. Auguſt. Sigonius. Marcel. Donat. cùm vna pars centeſima annuatim pendebatur, ſic vt poſt centum demum annos ſortem adæquaret. Fuit &* Semunciaria (ſemunciarium fenus, *Liu.*) *cùm pars centeſimæ dimidia annuatim pendebatur.*

Ex his vſurarum formis Manutius tres tantùm cenſet fuiſſe menſtruas, quæ nempe quot menſibus ſoluerentur, Centeſimam, Vnciariam quam eandem cum centeſima facit, & ſemunciariam. quia inquit annuæ ſi eſſent, vſurarijs inutiles, vt pote paruæ admodum forent: reliquas verò, vt trientalem, ſemiſſem, beſſem, dodrantem, &c. annuas, quæ nempe annuatim ſoluerentur. quia inquit menſtruæ ſi eſſent, pecuniam fenore poſcentibus eſſent intolerabiles, vt patet examinanti. Hæc diſtinctio ad interpretandos veterum ſcripta non inutilis eſt, non video tamen qui illam ſequantur, & facilè refelli poteſt. De Vnciaria vſura aliter alij, quos nihil moror.

Lichwą/ przez lichwę/ w lichwie. Feneratò, *Plautus.* ἐπιτόκως, ἐπὶ τόκῳ.

Lichwę dáię/ płácę/ pożyczam v lichwiarzá / dáię od pieniędzy. Accipio fenore, ſumo argentum fenori. *Plautus.* Sumo fenori pecuniam, *Terent.* Conduco nummos, *Horat. habet.* Conductis coëmens obſonia nummis, *i. fenore acceptis, Lambin. Læuin.* δανείζομαι, ἀργύριον ἐπίτοκον. Quæro argentum in fenus, *Plaut.* Do fenus, *Plaut. Moſtellar.* Feneror pecuniam, *Valla. & D.* ‖ Feneratò illam abſtuliſti, *Plaut. iocatur. ſenſus eſt* Przypłáciſz iey. Fenerato ſumere, *Plaut.* τὸ δάνεισμα ποιοῦμαι. ἀποδίδωμι τὸ δάνειον. λαμβάνω ἐπὶ τόκῳ ἀργύριον.

Lichwę przenoſzę/ lichwiarzá odmieniam/ Stárą lichwę nową lichwą płácę. μετατίθημι τόκον. Verſuram facio: verſuram ab aliquo facio: verſura aliquid ſoluo: Nomen transfero, *Cicer.* *τὸ δάνειον μεταγράφω.* *Pecuniâ feneratitiâ fenus ſoluo, Buda.* Creditorem muto, & fenus fenore diſſoluo, *Donat.* *δανείζομαι ἐπὶ μείζονι τόκῳ,* *i. fenus in maius aliud muto.*

Lichwiarſki / Feneratorius, *Valer. Argen.* Fenebris lex, *Liu.* Vſurarium æs, *Plaut.* Vſuraria pecunia, *Vlpian.* Circumforaneum æs, *Cicer. interprete Manutio.* Daniſticus, *Plaut.* *ὁ δανειστικὸς.* Fenicularius campus, *Cic. interprete Turnebo, aliter Manut.* v. **Sienny.** *Feneratitiè, Sipont. Rober. Steph.* *Feneralia, orum. Liu. dies quibus fenus ceſſabat & pecunia reddebatur.*

Lichwiarſtwo / **ſtan** / **rzemieſlo.** *ἡ ὀβολοστατικὴ, ſ. τέχνη.* *Feneratoria ars.*

Lichwiarz / Fenerator, *Cicer.* Daniſta, *æ. m. Plau.* *ὁ δανειστὴς, τοκιστὴς, ὁ τοκογλύφος.* Fenerarius, *Firmic.* *ὁ ὀβολοστάτης, u. ſordidus fenerator, quales Iudæi apud nos.* *Oboloſtates, æ. m. Rhodig. Scalig. Bud.* Daniſticum genus, *Plau. i. feneratores vel fenerator.* Tocullio, *onis. m. Plaut. Cicer.* *Vſurarius, Sipontin.* *ὁ λίχνος, τοκυλλίων. minutus & vilis fenerator, Turneb.*

Lichwie / **lichwe biorę** / **biorę od pieniędzy.** Do fenori pecunias, *vel fenore, vt aliqui legunt apud Plaut. Cic.* Do in fenus, *Varr.* Fenero & feneror pecuniam, *Cicero.* Feneror *abſol. Liu.* Feneras hæc vna deos, *Mart.* Accipio fenus ab aliquo, *Cicer.* *τοκίζω, δανείζω, ἐκδανείζω, ἐπιδανείζω, ἐκτοκίζω* *i. mutuor alicui ea lege vt pendat vſuram.* Loco alicui argentum, loco fenori argentum. *Plaut.* Dato, *(datas)* argentum fenore, *Plaut.* Fenerat hoc mihi, *Teren.* **Biorę z tego lichwę abo pożytek.** *ἔνεχυρον μισοῦ τόκον, vel δάνειον.* Pono in fenore nummos, *Horat.* Fenero pecuniam, *Paul. I. C.* Quinas mercedes capiti exſeco, *Horat. i. quintam partem centeſimæ exigo. v. g. quinq; aureos, Lauin.* *Defenerari plurimis creditoribus, Apule.* *ὀβολοστατέω i. ſordidè feneror.* vide **Daię na lichwę.**

Lichwy przenoſzenie / **lichwiarzá odmiáná.** *ἡ μετάθεσις χρέους.* Verſura, *Cicero.*

Lichy / vide **Nędzny** / **Słaby.**

Licowánie / **licowny rok** / **oblicznie komu dany.** [*vulgò Terminus facionatus, ſeu facietenus datus Barb.*] *ἡ πρόσκλησις κλέμματος ἕνεκα.* *Citatio ob furtum.*

Licuię co kradźionego v kogo / [*vulgò Faciare dicunt barbari*]. *προσκαλέω σε πρὸς δικαστὴν κλοπῆς ἕνεκα. προσκαλέω σε ἐπὶ δίκης κλέμματος.* *Vocare in jus ob furtum.* v. **Imam ſię 2. Areſtuię.**

Liczbá / Numerus, *Cicer. Teren.* *ὁ ἀριθμός.* *Item vide* **Rachunek** / **Pod liczbę** / **Poſrzodek 2. Wielkość 1.**

Liczę co / **obliczam.** Numero aliquid, *Cic. Virg.* *ἀριθμέω, ἀπαριθμέω.* Recenſeo captiuos, *Liu.* Dinumero ſtellas, centurias. *Cic.* Dinumero horas, exercitum. *Plin.* *καταλέγω.* Annumerare ſententias, *Cicer.* Multo, *as. Plaut.* Quandoquidem tecum multas miſerias multauerim, *i. numerauerim Scalig. Lambin. priſcum.* **náliczyłem** / **nárachował.** *Mihi videtur Plaut. occaſione Nominis Multas, ſic vſurpaſſe Multauerim, pro exantlarim, vt ſolet ſæpe. Multare etiam ſonat augere pretium in auctione, Lambin.* v. **Zliczyć.** *Aliud eſt* **Rachuię** / *operosè rerum variarum ſummas addendo, ſubtrahendo, diuidendo colligo.*

Liczę kogo miedzy / vide **Policzam.**

Liczę co komu / vide **Odliczam.**

Liczebny / Numeralis, *Priſciano.* Numerale nomen. *Sipontino.* *Numeralis ſcientia.* *ὁ ἀριθμητικός.*

Liczenie / Numeratio, *Colu.* *ἡ ἀρίθμησις, εως.*

Liczmany / Abaculi. *Plin. Hermol. Henr. Steph.* *τὸ ἀβάκιον.* Calculi ſupputatorij, *Hermol. ex Cicer. & Plin. int. alij.* Calculum parem ponere. *ἡ ψῆφος, ου. ἡ ψηφὶς, ίδος.*

Liczník / **źiele.** vide **Bukſpan oścíſty.**

Liczony / *ὁ ἀριθμητὸς.* Numeratus, *Cicer.* *ὁ ἀριθμούμενος* *numero conſtans.*

Ligá / vide **Spiſnienie.**

Ligáwicá / Vliginoſa terra, *Plin.* Glutinoſa terra, *Colu.* *πλαδαρὰ γῆ, ἀνυπόστατον πέδον. ſolum in quo ſubſiſtere, firmare pedē non licet.* *γῆ ἰξώδης.* Solum tenax, *Plin. iun.*

Lili / *Latinè* Lalla *dicere poſſumus. nam lallare apud Perſium eſt ſomnum infanti conciliare, ait Caſaub.* Iratus mammæ, (*i. nutrici aut matri*) lallare recuſas, *i. ſomnum reſpuis nutricis lallantis, & dormire abnuis, vt Cornut. & Turneb. quæ ſomni conciliatio fiebat ſine dubio hac voce* lalla *repetita, vt etiam opinatur Tornorupæus. nam ſicut mammare, pappare, cacare, eſt à mamma, pappa, caca, ita lallare probabile eſt eſſe ductum à lalla.* Lallus, *eſt nænia nutricum ſopientium infantes, repetita voce* lalla, *Scaliger. ex Auſon. qui dicit:* Nutricis inter lemmata lalliq; ſomniferos modos (**lilánie**) *κοιμητικὰ, ſomnum conciliantia carmina vel cantica. Petr. Nannius.* *ὁ καταβαυκαλησμός. nutricum nænia, quæ cum ſopiuntur, dicuntur καταβαυκαλίζεσθαι. eadem nænia dicebatur νίνιον, Scalig. vt & noſtræ nutrices vſurpant* Nini *pro* Lili. *νινίον, Heſych.* Lallus *Biſciol.* Lallare *aliqui teſte Turnebo interpretantur, ad lactandum inuitare, quem ſenſū Perſij verſus facilè patitur, ac magis etiam quam priorem. Sic & Rhodigin.*

Lilia źiele / *vt ſadźić* **lilia.** Lilium, *Plin.* Seruntur lilia, *ἡ κρινωνία.* *Planta lilij.* *κρινάνθεμον. in nothis Dioſcor.*

Lilia kwiát / *vt* **biała lilia** / **czerwona** / *&c.* Lilium album, rubens, *Plin. fiunt & purpurea lilia arte inquit idem.* *τὸ κρίνον, λείριον, λίριον.*

Lilia czerwona / Crinon, crinorrhodon, *vel* cynorrhodon, lilium rubens. *Plin.* *τὸ κυνόρροδον.*

Lilia Turecka / *Tulipa, æ. Carolo Cluſio.* v. **Storczyk.**

Lilia żołta polna / Hemerocalles, *is. n. Plin.* *τὸ ἡμεροκαλλὲς, έος.* *lilium aureum, Matthiol.*

Lilia płotowa / vide **Powóy płotowy.**

Lilia wodna / vide **Grzybienie.**

Liliowy / Liliaceus, *Pallad.* *ὁ λείρινος, λειριόεις, εσσα, εν, ἢ λειριώδης, vel potiùs, λειριώδης.* *lilio ſimilis.*

Liliowy ogrodek / Lilietum, *Pallad.* *ὁ κρινὼν, ῶνος.*

Liliowy oléiek / Lirinum: Syrium:, phaſelinum *Plin. al.* Lilinum, mellinum, ſciræum, *Dalecamp. ex vet. Cod.* *τὸ λείρινον, λίρινον, κρίνινον.* Oleum liliaceum, *Pallad.*

Limituię ſprawę / vide **Odkładam ſprawę.**

Limonija źiele / *τὸ λειμώνιον.* Limonium, lemonium, *Plin. vocat Betam ſilueſtrem, refutat eum Matthiol. ex Galeno. & betam ſilueſtrem a limonio diſtinctam eſſe docet. Pyrolam eandem cum limonio aliqui cenſent eſſe: negat Matthiolus.* Neuroides, *is. n. Plin.* *τὸ νευροειδές.* *Dioſcoridi idem quod limonium.*

Limonija owoc drzewny / *Malum limonium, Matthiol. Præſentiſſimum eſt remedium ad omnem tenacem humorem, cum in alijs corporis partibus, tum maxime in vaſis vrinarijs incidendum. quo ſuo beneficio calculorum morbo obnoxijs ſuccurrit, & eò quidem magis quòd non ſolum viſcoſa è quibus lapides generari ſolent attenuet; ſed frigus etiam adiungat, quo calor calculos condenſans vires ſuas perdit, Gorop.*

Lin / Tinca, *Auſon.* *Merula lacuſtris, fluuiatilis. Geſner.* *ὁ κόσσυφος λιμναῖος, ὁ ψύλλων, ὁ γναφεὺς, έως.* *i. fullo, Iunio. & noſtris* **Szwiec.**

Liná / Funis ductarius, *Cato. Vitru.* Funis ſubductarius, *Cato.* Antarius funis, *Vitru, vt legit Bernardin. Bald. &*

reijcit Philandri lectionem, & ab ἀνισᾳμον voce ducit. ἡ χαργαεία, funis trochleæ, aut ſucculæ, vel trochlea qua aliquid intenditur vel remittitur, Lambin. Turneb. Remulcum cum Hygino Soſipater καλ'ωνιον vocat, quæ vox Straboni eſt navicula ex virgultis, vide Loënſem. ῥυμυλκεῖν. remulco trahere, Liv. Promulcus, idem Feſto. Suſpecta hæc vox Scaliger. Chalatorij funes, Vegetio. Gul. Pelliſſari. Turneb. Steuech. al. Calatorij, Turneb. Quibus antennas ad malos deſtinant, Cæſar. Anquina, eadem Cæcil. Iſidor. Opifera al. opiferi funes. Iſidor. in cornibus antennarum. Propes, edis. Turpil. funis quo pes veli alligatur, quaſi prope pedes, Iſidor. Tormentum, funis à prora ad puppim extenſus, Iſidor. Torta cannabis, Perſ. P. τὸ τοπεῖον, τοπίον. ἡ ὁ κάλως, ω. ὁ σχοῖνος, funis nauticus. Rudens, Cicer. Virg. m. & f. Remulcus, Liv. Cæſ. funis quo navis parua magnæ alligatur, τὸ ῥύμα, ὁ πάρολκος. Significat remulcus & tractionem navis ab altera navi. Tranſenna Iſidoro, funis traiectus cuius beneficio pontones per flumium traijciuntur, Turneb. Medipontus al. melipontus, Cato. Funis in torculari craſſus, Turneb. Ora, funis quo navis in ſolido ad palum religatur. Liv. Vix dum omnes conſcenderant, cùm alij reſoluunt oras, aut anchoram vellunt, alij ne quid teneat anchoralia incidunt, Idem. Oraſque & anchoras ne in moliendo mora eſſet præcidunt. Quintil. Oram ſoluentibus bene precamur, aliqui oram littus vel regionem interpretantur, ſed clara eſt ſententia Livij. ἡ ναυσιπέδη, τὰ ἀπόγεια, & ἀπόγαια. Retinaculum, Virg. 4. Æneid. generalis vox. τὸ πρυμνήσιον Græci vocant, & Primneſium Iunius. (aliter de hoc Feſtus, v. Bol 2.) τὸ πεῖσμα. Gricenea al. gricena, Feſto, funis craſſus, inuſitatum. Item vide **Jaglowa liná / Waſſtowy powroz.**

Liná / item vide **Nawłoká.**

Linęły chmury / deſzcz. Cochanowius. alij u ponunt. **Lunęłá śię krew.** Χύθη ἐξεχύθη, vel ἐξεῤῥύη. Effuſè profluxit, erupit.

Liniał / liniał / (ne legas liniał) do czynienia liniy. vide **Prawidło.**

Linia / liniyká / kreſká długá. Lineola, Gell. Linea, Quintil. Ducere lineam. Cic. Tranſire lineas. ἡ γραμμή, Filum, tr. Varr. Filum duxit atramento. Mathematici ſubtiliùs accipiunt lineam. ſ. pro extenſione à puncto ad punctum omnis latitudinis & craſſiciei experte. Linealis longitudo, Ammian.

Linia przez pośrzodek kołá / gałki puſzczona. Diametros, fem. Vitruu. Colu. Macrob. ἡ διάμετρος Diameter in recto, Lexicon vetus. & Robert. Steph. ſine auctoritate veterum. Dimetiens linea, Plin. διάμετρος adiect. eſt ſubaudito γραμμή, i. linea Henric. Steph.

Linia z góry ná dół proſto idąca / iáko w wodle / w kroplicowce: iáko kámień z gory lecąc czyni. iáko ſłupiec między krokwámi idźie. ὁ κάθετος. Cathetus, m. Vitru. i. linea ad perpendiculum demiſſa, ſeu perpendicularis, Bernardin. Bald. ex Vitruu. Linea perpendiculo reſpondens, ex Vitruu. Linea abſolutè Cicero. Deorſum ad lineam ferri.

Linia od rogu / do rogu rzeczy nie okrągłych. Linea diagonia, diagonalis, diagonica, Vitru. ἡ γραμμὴ διαγώνιος.

Linija rodu / familiey. Proſapia, eſt generis longitudo, inquit Sipont. Vtuntur hac voce Plaut. Cato, Cicer Sueton. Tertull. Genus, Plin. iun. Genere paterno ab Hercule oriundus. τὸ σέμμα πατρῷον. & abſolut. σέμμα. Stemma. tis. n. Paulo I.C. Sipont. Gregorio Toloſſano, qui ita hanc vocem explicat. Apud Iuuenal. Satyra 8. Britannicus ſimiliter ſeriem & ordinem imaginum maiorum nobilium interpretatur ex Sueton. Plini. Seneca. Nam Sueton. in Galba ait eum Stemma in atrio propoſuiſſe, quo paternam originèm ad Minoem & Paſiphaen referret, Martial. Atria Piſonum ſtabant cum ſtemmate toto, i. cum ſerie imaginum maiorum. & Sueton. Obiectum eſt Caſſio Longino quòd in veteri gentili ſtemmate C. Caſſij percuſſoris Cæſaris imagines retinuiſſet. Trames generis, Gellio. Paulus etiam Lineas vocat, & ſtemmata in duas lineas, aſcendentium & deſcendentium diuidit. ἡ σειρά. Bude. ex Pand. σειρὰ πατρῴα, μητρῴα. Linea paterna, materna. vide **Pokolenie / & Obrázy przodków.**

Liniowy / z liniy złożony / po liniey uczyniony. ὁ, ἡ γραμμοειδής, ές. Linearis pictura, Plin. Linearis ratio, Quintil. Linealis longitudo: Lineális vel linialis ambitus murorum, Ammian. ὁ γραμμικός. ὁ, ἡ γραμμοειδής, ές.

Liniéie / Verno, Plin. Vernat ſerpens nitidus cùm membranam exuit, Idem. Senectam ſerpens exuit. ἀποδύεται τὸ γῆρας. ἡ τριχορροέω, τριχορρυέω, ῶ. defluunt mihi pili. ὑποφύονταί μοι τρίχες ſuccreſcunt mihi pili. ἀλλάττω τρίχας. vt Adagium eſt. ὁ λύκος τὴν τρίχα, οὐ τὴν γνώμην ἀλλάττει. Lupus pilum mutat non mentem.

Liniuie / liniié piſze / znácze. Lineo, as. Colu. τὴν γραμμὴν γράφω, ἄγω lineam ſcribo, duco. v. **Proſtuię co.**

Lipá / Tilia, Varr. Plin ἡ φίλυρα. Theophraſt. Philyra, Plin. alia eſt φιλυρέα Dioſcoridis, pumila arbuſcula liguſtro ſimilis, quam Plin. cum philyra confundit, vt obſeruauit Matthiol.

Lipcowy / Iulius, adiect. Iuliæ Calendæ, Cicer. Mart. & Iuleus apud Ovid. Iuleæ Calendæ, ὁ Ἰούλιος & Ἰούλιος. Rob. Steph. Quinctilis, adiect. Cicer. Nonæ Quinctiles.

Lipiéc miéśiąc / Quintilis vel Quinctilis, Cicer. Iulius ab Iulio Cæſare poſt eius mortem dictus, Macrob. ὁ Ἰούλιος, μεταγειτνιών, ἀγ@. καισάρειος, πάνημος.

Lipiéc / miod przáſny. Anthinum mel, Plin. τὸ μέλι ἀνθινὸν i. è floribus collectum.

Lipiéc / miód pity. τὸ ὑδρόμελι ἀνθινόν, hydromeli è melle anthino factum, vel anthinum.

Lipien / rybá. Thymallus, Ambroſio. Cardan. Geſner. ſimilis eſt truttæ, ſquamæ illius rhombi ſunt figurâ. ὁ θύμαλλος. Vmbra, Auſon. Alberto. ἡ σκίαινα ποτάμια.

Lipino / lipowe drewno / ábo drzewo. τὸ φιλύρινον ξύλον. Tiliaceum lignum, Colu.

Lipká / śicie. v. **Romonicá ſwoyſká / & Liśi ogon.**

Lipki / lépiſty. Tenax cera, mel. Virgil. Tenax bitumen, Ovid. ὁ γλισχρὸς, ὁ ἰξώδης, ἔντος. ὁ, ἡ ἰξώδης, ες. Viſcoſus, Viſcidus, Sipontin. ὁ ἰξοφόρος. Viſcatus, i. viſco oblitus, Viſcata virga, Varr. Ovid. **Lépem oblépiony / lépiſty.** Et tranſl. Viſcata beneficia, Senec. Viſcata & hamata munera, Plin. iun. **Lipkie.** ὁ, ἡ γλοιώδης, ες. Sequax bitumen, Plin. Lentus, Plaut. Lentum & viſco ſimile, idem. Eſcaria vincula lenta, i. tenacia, Noni. Virgil. Pice & viſco lentiùs. Piceatus, tr. Martial. Piceata manus Autolyci, ſ. furis. γλίσχρος. **lipko.**

Lipkość / Lentor picis, Colu. lib. 12. cap. 23. vbi etiam mollitudo intelligi poteſt. Lentor reſinoſus, Plin. ἡ γλισχρότης, ητος. τὸ γλισχρὸν, τὸ γλοιῶδες. Lentitia pituitæ, Plini. **Kleiowatość.** Lævor, Plin. Tenaciſſimum tectorium propter lævorem, i. tenacitatem, Philand. Læuitas, Vitruu. Sabulum propter lęuitatem habet firmitatem. τὸ γλίσχρασμα **zlipnienie.** Vnguen ceræ, apud Virgil. 3. Georg. interpretatur viſcoſitatem Aſcenſius.

men transfero, *Cicer.* τὸ δάνειον μεταγράφω. *Pecuniâ feneratitiâ fenus ſoluo, Buda.* Creditorem muto, & fenus fenore diſſoluo, *Donat.* δανείζομαι ἐπὶ μείζονι τόκῳ, *i. fenus in maius aliud muto.*

Lichwiárſki / Feneratorius, *Valer. Argen.* Fenebris lex, *Liu.* Vſurarium æs, *Plaut.* Vſuraria pecunia, *Vlpian.* Circumforaneum æs, *Cicer. interprete Manutio.* Daniſticus, *Plaut.* ὁ δανειστικὸς. Fenicularius campus, *Cic. interprete Turnebo, aliter Manut.* v. **Sienny.** *Feneratitius, Sipont. Rober. Steph. Feneralia, orum. Liu. dies quibus fenus ceſſabat & pecunia reddebatur.*

Lichwiárſtwo / ſtan / rzemieſto. ἡ ὀβολοστατικὴ *ſ.* τέχνη. *Feneratoria ars.*

Lichwiarz / Fenerator, Cicer. Daniſta, *æ. m. Plau.* ὁ δανειστὴς, τοκιστὴς, ὁ τοκογλύφος. Fenerarius, *Firmic.* ὁ ὀβολοστάτης, *u. ſordidus fenerator, quales Iudæi apud nos. Oboloſtates, æ. m. Rhodig. Scalig. Bud.* Daniſticum genus, *Plau. i. feneratores vel fenerator.* Tocullio, *onis. m. Plaut. Cicer. Vſurarius, Sipontin.* [illegible] *minutus & vilis fenerator, Turneb.*

Lichwie / lichwę biorę / biorę od pieniędzy. Do fenori pecunias, *vel fenore, vt aliqui legunt apud Plaut. Cic.* Do in fenus, *Varr.* Fenero & feneror pecuniam, *Cicero.* Feneror *abſol. Liu.* Fenerat hæc vna deos, *Mart.* Accipio fenus ab aliquo, *Cicer.* τοκίζω, δανείζω, ἐκδανείζω, ἐπιδανείζω, ἐντοκίζω, *i. mutuor alicui ea lege vt penſat vſuram.* Loco alicui argentum, loco fenori argentum. *Plaut.* Dato, *(datas)* argentum fenore, *Plaut.* Fenerat hoc mihi, *Teren.* **Biorę z tego lichwę abo pożytek.** ἵστημι τοῦ τόκου, *vel* δάνειον. Pono in fenore nummos, *Horat.* Fenero pecuniam, *Paul. I. C.* Quinas mercedes capiti exſeco, *Horat. i. quintam partem centeſimæ exigo. v. g. quinq; aureos, Lanin. Defenerari plurimis creditoribus, Apule.* ὀβολοστατέω *i. ſordidè feneror.* vide **Dáie ná lichwę.**

Lichwy przenoſzenie / lichwiarzá odmiáná. ἡ μετάθεσις χρέους. Verſura, *Cicero.*

Lichy / vide **Nędzny** / **Słáby.**

Licowánie / licowny rok / oblicznie komu dány. [*vulgò Terminus facionatus, ſeu facietenus datus Barb.*] ἡ προσκάλεσις κλέμματος ἕνεκα. *Citatio ob furtum.*

Licuię co kradźionego v kogo / [*vulgò Faciare dicunt barbari*] προσκαλέω ſe πρὸς δικαστὴν κλοπῆς ἕνεκα. προσκαλέω ſe ἐπὶ δίκης κλέμματος. *Vocate in ius ob furtum.* v. **Imam ſię 2. Areſtuię.**

Liczbá / Numerus, *Cicer. Teren.* ὁ ἀριθμὸς. *Item vide* **Rachunek** / **Pod liczbą** / **Poſrzodek 2. Wielkość 1.**

Liczę co / obliczam. Numero aliquid, *Cic. Virg.* ἀριθμέω, ἀπαριθμέω. Recenſeo captiuos, *Liu.* Dinumero ſtellas, centurias. *Cic.* Dinumero horas, exercitum. *Plin.* καταλέγω. Annumerare ſententias, *Cicer.* Multo, *as. Plaut.* Quandoquidem tecum multas miſerias multauerim, *i. numerauerim Scalig. Lambin. priſcum.* **náliczyłem** / **náráchował.** *Mihi videtur Plaut. occaſione Nominis* Multas, *ſic vſurpaſſe Multauerim, pro exantlarim, vt ſolet ſæpe, Multare etiam ſonat augere pretium in auctione, Lambin.* v. **Zliczyć.** *Aliud eſt* **Rachuię** / *operosè rerum variarum ſummas addendo, ſubtrahendo, diuidendo colligo.*

Liczę kogo miedzy / vide **Policzam.**

Liczę co komu / vide **Odliczam.**

Liczebny / Numeralis, *Priſciano.* Numerale nomen. *Sipontino. Numeralis ſcientia.* ὁ ἀριθμητικός.

Liczenie / Numeratio, *Colu.* ἡ ἀρίθμησις, εως.

Liczmany / Abaculi, *Plin. Hermol. Henr. Steph.* τὸ ἀβάκιον. Calculi ſupputatorij, *Hermol. ex Cicer. & Plin. ioh. alt.* Calculum parem ponere. ἡ ψῆφος, ου. ἡ ψηφὶς, ίδος.

Licznik / ziele. vide **Bukſpan oſcisty.**

Liczony / ὁ ἀριθμητὸς. Numeratus, *Cicer.* ὁ ἀριθμούμενος *numero conſtans.*

Ligá / vide **Spiknienie.**

Ligáwicá / Vliginoſa terra, *Plin.* Glutinoſa terra, *Colu.* πηλώδης γῆ, ἀνυπόστατον πεδίον. *ſolum in quo ſubſiſtere, firmare pedē non licet.* γῆ ἰξώδης. Solum tenax, *Plin. iun.*

Lili / *Latinè* Lalla *dicere poſſumus. nam* lallare *apud Perſium eſt ſomnum infanti conciliare, ait Caſaub.* Iratus mammæ, (*i. nutrici aut matri*) lallare recuſas, *i. ſomnum reſpuis nutricis lallantis, & dormire abnuis, vt Cornut. & Turneb. quæ ſomni conciliatio fiebat ſine dubio hac voce* lalla *repetita, vt etiam opinatur Tornorupeus. nam ſicut mammare, pappare, cacare, eſt à mamma, pappa, caca, ita lallare probabile eſt eſſe ductum à lalla.* Lallus, *eſt nenia nutricum ſopientium infantes, repetita voce* lalla, *Scaliger. ex Auſon. qui dicit:* Nutricis inter lemmata lalliq; ſomniferos modos (**lilánie**) κοιμητικὰ, *ſomnum conciliantia carmina vel cantica. Petr. Nannius.* ὁ καταβαυκαλισμός. *nutricum nenia, qua cum ſopiuntur, dicuntur* καταβαυκαλίζεσθαι. *eadem nenia dicebatur* νίνιον, *Scalig. vt & noſtræ nutrices vſurpant* Nini *pro* Lili. νίνιον, *Heſych.* Lallus *Biſciol.* Lallare *aliqui teſte Turnebo interpretantur, ad lactandum inuitare, quem ſenſū Perſij verſus facilè patitur, ac magis etiam quam priorem. Sic & Rhodigin.*

Lilia ziele / *vt* **ſadźić lilia.** Lilium, *Plin.* Seruntur lilia, ἡ κρινωνία. *Planta lilij.* κρινάνθεμον. *in nothis Dioſcor.*

Lilia kwiát / *vt* **biała lilia** / **czerwona** / *&c.* Lilium album, rubens, *Plin. fiunt & purpurea lilia arte inquit idem.* τὸ κρίνον, λείριον, λίριον.

Lilia czerwona / Crinon, crinorrhodon, *vel* cynorrhodon, lilium rubens. *Plin.* τὸ κυνόρροδον.

Lilia Turecka / *Tulipa, æ. Carolo Cluſio.* v. **Storczyk.**

Lilia żołta polna / Hemerocalles, *is. n. Plin.* τὸ ἡμεροκαλλὲς, ἐος. *lilium aureum, Matthiol.*

Lilia płotowa / vide **Powoy płotowy.**

Lilia wodna / vide **Grzybienie.**

Liliowy / Liliaceus, *Pallad.* ὁ λείριος, λειριόεις, εσσα, εν, ὁ ἢ ἡ λειριώδης, *vel potiùs,* λειριώδης. *lilio ſimilis.*

Liliowy ogrodek / Lilietum, *Pallad.* ὁ κρινὼν, ῶνος.

Liliowy oléiek / Lirinum: Syrium:, phaſelinum *Plin. al.* Lilinum, mellinum, ſciræum, *Dalecamp. ex vet. Cod.* τὸ λείριον, λίριον, κρίνινον. Oleum liliaceum, *Pallad.*

Limituię ſprawę / vide **Odkładam ſprawę.**

Limoniia ziele / τὸ λειμώνιον. Limonium, lemonium, *Plin. vocat Betam ſilueſtrem, refutat eum Matthiol. ex Galeno. & betam ſilueſtrem a limonio diſtinctam eſſe docet. Pyrolam eandem cum limonio aliqui cenſent eſſe: negat Matthiolus.* Neuroides, *is. n. Plin.* τὸ νευροειδὲς. *Dioſcoridi idem quod limonium.*

Limonija owoc drzewny / *Malum limonium, Matthiol. Præſentiſſimum eſt remedium ad omnem tenacem humorem, cum in alijs corporis partibus, tum maxime in vaſis vrinarijs incidendum. quo ſuo beneficio calculorum morbo obnoxijs ſuccurrit, & eò quidem magis quòd non ſolum viſcoſa è quibus lapides generari ſolent attenuet; ſed frigus etiam adiungat, quo calor calculos condenſans vires ſuas perdit, Gorop.*

Lin / Tinca, *Auſon. Merula lacuſtris, fluuiatilis. Geſner.* ὁ κόσσυφος λιμναῖος, ὁ φύκης, ὁ γναφεὺς, έως. *i. fullo, Iunio. & noſtris* **Szwiec.**

Liná / Funis ductarius, *Cato. Vitru.* Funis ſubductarius, *Cato.* Antarius funis, *Vitru. vt legit Bernardin. Bald. &*

reijcit Philandri lectionem, & ab ἀρτέμωνο voce ducit. ἡ χαργεία funis trochlea, aut ſucculæ, *vel trochlea qua aliquid intenditur vel remittitur, Lambin. Turneb.* Remulcum *cum Hygino Soſipater καύλωνα vocat, quæ vox Strabonis eſt manicula ex virgultis, vide Loënſem. ῥυμουλκεῖν.* remulco trahere, *Liu.* Promulcus, *idem Feſto. Suſpecta hæc vox Scaliger.* Chalatorij funes, *Vegetio. Gul. Pelliſſari. Turneb. Steuech. al.* Calatorij, *Turneb.* Quibus antennas ad malos deſtinant, *Cæſar.* Anquina, *eadem Cæcil. Iſidor.* Opifera *al.* opiferi funes. *Iſidor. in cornibus antennarum.* Propes, *edu. Turpil. funis quo pes veli alligatur, quaſi prope pedes, Iſidor.* Tormentum, *funis à prora ad puppim extenſus, Iſidor.* Torta cannabis, *Perſ. P.* τὸ πεπεῖον. ſχοινίον. ὁ κάλως, *m.* ὁ τροπωτήρ, *funis nauticus.* Rudens, *Cicer. Virg. m. & f.* Remulcus, *Liu. Cæſ. funis quo nauis parua magnæ alligatur,* τὸ ῥύμα, ὁ παράγαυλος. *Significat remulcus & tractionem nauis ab altera naui.* Tranſenna *Iſidoro, funis traiectus cuius beneficio pontones per fluuium traijciuntur, Turneb.* Medipontus *al.* melipontus, *Cato. Funis in torculari craſſus, Turneb.* Ora, *funis quo nauis in ſolido ad palum religatur. Liu.* Vix dum omnes conſcenderant, cum alij reſoluunt oras, aut anchoram vellunt, alij ne quid teneat anchoralia incidunt, *Idem.* Oraſque & anchoras ne in moliendo mora eſſet præcidunt. *Quintil.* Oram ſoluentibus bene precamur, *aliqui oram littus vel regionem interpretantur, ſed clara eſt ſententia Liuij.* ἡ πανσπεῖδη, τὰ ἀπόγεια, *&* ἀπόγαια. Retinaculum, *Virg. 4. Æneid. generalis vox.* τὸ πρυμνήσιον *Græci vocant, & Prymneſium Iunius. (aliter de hoc Feſtus, v.* Kot 2. *)* τὸ πεῖσμα. Gricenea *al.* gricena, *Feſto, funis craſſus, inuſitatum. Item vide* ßaglowa liná / Mołstowy powroz.

Liná / *item vide* Nawłoká.

Linieły dwory / deßcz. *Cochanouius. alij u ponunt.* Lunełá ſie krew. *Χύδην ἐξεχύθη, vel ἐξερρύηθη. Effusè profluxit, erupit.*

Linia / liniał / (*ne legas* liniał) do czynienia liniy. vide Práwidło.

Linia / liniyká / kreſká dlugá. Lineola, *Gell.* Linea, *Quintil.* Ducere lineam. *Cic.* Tranſire lineas. ἡ γραμμή, Filum, *tr, Varr.* Filum duxit atramento. *Mathematici ſubtiliùs accipiunt lineam. ſ. pro extenſione à puncto ad punctum omnis latitudinis & craſſiciei experte.* Linealis longitudo, *Ammian.*

Linia przez pośrzodek koła / gałki puſczona. Diametros, *fem. Vitruu. Colu. Macrob.* ἡ διάμετρος *Diameter in recto, Lexicon vetus. & Robert. Steph. ſine auctoritate veterum.* Dimetiens linea, *Plin.* διάμετρος *adiect. eſt ſubaudito* γραμμή, *i. linea Henric. Steph.*

Linia z góry ná doł proſto idąca / iáko w modle / wkrowkiewce: iáko kámień z gory lecąc czyni. iáko ſtupiec między krokwámi idzie. ὁ κάθετος. Cathetus, *m. Vitru. i. linea ad perpendiculum demiſſa, ſeu perpendicularis, Bernardin. Bald. ex Vitruu.* Linea perpendiculo reſpondens, *ex Vitruu.* Linea *abſolutè Cicero.* Deorſum ad lineam ferri.

Linia od rogu / do rogu rzeczy nie okrągłych. Linea diagonia, diagonalis, diagonica, *Vitru.* ἡ γραμμὴ διαγώνιος.

Linia rodu / familiey. Prolapia, *eſt generis longitudo, inquit Sipont. Vtuntur hac voce Plaut. Cato, Cicer Sueton. Tertul.* Genus, *Plin. iun.* Genere paterno ab Hercule oriundus. τὸ ςέμμα πατρῷον. *& abſolut.* ςέμμα. Stemma, *tis. n. Paulo I.C. Sipont. Gregorio Toloſſano, qui ita hanc vocem explicat. Apud Iuuenal. Satyra 8. Britannicus ſimiliter ſeriem & ordinem imaginum maiorum nobilium interpretatur ex Sueton. Plini. Seneca. Nam Sueton. in Galba ait eum* Stemma in atrio propoſuiſſe, quo paternam originem ad Minoem & Paſiphaen referret, *Martial.* Atria Piſonum ſtabant cum ſtemmate toto, *i. cum ſerie imaginum maiorum. & Sueton.* Obiectum eſt Caſſio Longino quod in veteri gentili ſtemmate C. Caſſij percuſſoris Cæſaris imagines retinuiſſet. Trames generis, *Gellio. Paulus etiam* Lineas *vocat, & ſtemmata in duas lineas, aſcendentium & deſcendentium diuidit.* ἡ ςοιχὴ. *Buda. ex Pand.* ςοιχὴ πατρῴα, μητρῴα. *Linea paterna, materna.* vide Pokolenie / *&* Obrázy przodkow.

Liniowy / z liniy złożony / po liniey uczyniony. ὁ, ἡ γραμμοειδής, ἐς. Linearis pictura, *Plin.* Linearis ratio, *Quintil.* Linealis longitudo: Linealis *vel* linialis ambitus murorum, *Ammian.* ὁ γραμμικός. ὁ, ἡ γραμμοειδής, ἐς.

Liniecie / Verno, *Plin.* Vernat ſerpens nitidus cùm membranam exuit, *Idem.* Senectam ſerpens exuit. ἀποδύεται τὸ γῆρας. ἡ τριχορροέω, τριχορρυέω, *ῶ. defluunt mihi pili.* ὑποφυονται μοι τρίχες *ſuccreſcunt mihi pili.* ἀλλάττειν τρίχας. *vt Adagium eſt.* ὁ λύκος τὴν τρίχα, ὀ τὴν γνώμην ἀλλάττει. *Lupus pilum mutat non mentem.*

Liniuie / lintie piße / znácze. Lineo, *as. Colu.* τὴν γραμμὴν γράφω, ἄγω. *lineam ſcribo, duco.* v. Proſtuie co.

Lipá / Tilia, *Varr. Plin.* ἡ φιλύρα. *Theophraſt.* Philyra, *Plin. alia eſt* φιλυρέα *Dioſcoridis, pumila arbuſcula ligustro ſimilis, quam Plin. cum philyra confundit, vt obſeruauit Matthiol.*

Lipcowy / Iulius, *adiect.* Iuliæ Calendæ, *Cicer. Mart. & Iuleus apud Ouid.* Iuleæ Calendæ. ὁ Ἰούλιος, *&* Ἰούλιος. *Rob. Steph.* Quinctilis, *adiect. Cicer.* Nonæ Quinctiles.

Lipiec miéśiąc / Quintilis *vel* Quinctilis, *Cicer.* Iulius *ab Iulio Cæſare poſt eius mortem dictus, Macrob.* ὁ Ἰούλιος, μετ[illegible]γειτνιών, ῶνος. πανέμιος, πάνεμος.

Lipiec / miod prząśny. Anthinum mel, *Plin.* τὸ μέλι ἀνθινὸν, *i. è floribus collectum.*

Lipiec / miód pitny. τὸ ὑδρόμελι ἀνθινὸν. *hydromeli è melle anthino factum, vel anthinum.*

Lipień / rybá. *Thymallus, Ambroſio. Cardan. Geſner. ſimilis eſt truttæ, ſquamæ illius rhombi ſunt figurâ.* ὁ θύμαλλος. Vmbra, *Auſon. Alberto.* ἡ ςκίαινα ποταμία.

Lipiná / lipowe drewno / ábo drzewo. τὸ φιλύρινον ξύλον. Tiliaceum lignum, *Colu.*

Lipká / ziele. v. Romonicá ſwoyſká / *&* Liśi ogon.

Lipki / lepiſty. Tenax cera, mel. *Virgil.* Tenax bitumen, *Ouid.* ὁ γλισχρὸς, ὁ ἰξώδης, ὁ ἰξώδης, εος. ὁ, ἡ ἰξώδης, εος. *Viſcoſus, Viſcidus, Sipontin.* ὁ ἰξοφόρος. Viſcatus, *i. viſco oblitus, Viſcata virga, Varr. Ouid.* Lepem oblepiony / lepiſty. *Et transl.* Viſcata beneficia, *Senec.* Viſcata & hamata munera, *Plin. iun.* Lipkie. ὁ, ἡ γλοιώδης, εος. Sequax bitumen, *Plin.* Lentus, *Plaut.* Lentum & viſco ſimile, *Idem.* Eſcaria vincula lenta, *i. tenacia, Noni. Virgil.* Pice & viſco lentius. Piceatus, *tr. Martial.* Piceata manus Autolyci, *ſ. furis.* γλίσχρος. lipko.

Lipkość / Lentor picis, *Colu. lib. 12. cap. 23. vbi etiam mollitudo intelligi poteſt.* Lentor reſinoſus, *Plin.* ἡ γλισχρότης, ητος. τὸ γλισχρὸν, τὸ γλοιῶδες. Lentitia pituitæ, *Plini.* Kleiowatość. Læuor, *Plin.* Tenaciſſimum tectorium propter læuorem, *i. tenacitatem, Philand.* Læuitas, *Vitruu.* Sabulum propter læuitatem habet firmitatem. τὸ γλίσχρασμα. zlipnienie. Vnguen ceræ, *apud Virgil. 3. Georg. interpretatur viſcoſitatem Aſcenſius.*

Lipne / lipniéie / lipkiem ſie ſtáie. Lenteſco, *Virgilius.* Lenteſcit picis in morem, *Plin.* Gummi dente *hominis* preſſum lenteſcens. γλισχραίνω.

Lipowa ſkórká pod grubą / vide **Łyko.**

Lipowy / Tiliaceus, *Colu. Iuli. Capitol.* Tiliagineus, *apud Columel. ſcribit Commelinus.* Tiligneus, *Varro.* ὁ φιλύρινος, φιλύρεος.

Lirá / ἡ κιθάρα μεγάλη νευρωτής. *Cithara grandis neruis intenta, & carptim vel ductim tangi ſolita, poteſt dici & lyra grandis, barbitus magna neruis inſtructa.*

Lis / liſzká. Vulpes, *fe. Plaut. Plin.* Vulpecula, *Cicer. Horat.* ἡ ἀλώπηξ, εκος. τὸ ἀλωπέκιον, ἡ κερδὼ, οῦς. ἡ κερδαλέη, ἡ βασσαρὶς, ίδος. βασσάρα. Gannit vulpes, *Donat.*

Lis morſki / rybá. Vulpes, *piſcis marinus longa cauda, Plin. dictus ſic ob aſtutiam, & caudæ pinnam dimidiam longam, cetaceus eſt piſcis ex genere galeorum, animal parit, & fetum in vterum recipit, fœtidus item eſt,* ὁ ἀλώπηξ *vel* ἀλωπεκίας, *u.* Alopecias, *æ. m. Plini. Muſtelini & cartilaginei generis, caniculæ piſci ſimilis.* ¶ *Sed in mari Caſpio* Vulpes belua ponti, *ſimilis capite, pedibus, & cauda terreſtri vulpi, Iuli. Scaliger. Vulpes cum hamum deuoraſſe ſe ſentit, filum abſcindit dentibus, aut inteſtina eijcit, & hamo eiecto recipit, Plin. Plutarch. Ælian. Oppian. Ariſtot.*

Lis ptak / ἀλώπηξ, *Ariſtot. Vulpecula auis, cute vt veſpertilio volans non pennis.*

Lis / *tr. vt & Vulpes apud Horat. pro aſtuto, &* ἀλώπηξ *Græcum.* vide **Chytry.** *Item* vide **Liſowáty.**

Liścia kſztałt / Foliatura eius arboris ſimilis cupreſſeæ, *Vitruu.* τὸ εἶδος φύλλων.

Liśćiány / liśćiowy / z liśćia. ὁ φύλλινος, φυλλικός. Foliaceus, *ſed Plin paulò aliter vſurpauit ſemen foliaceum, i. folio ſimile.* ὁ πεταλίτης, *u.* ¶ ὁ μανόφυλλος, ἀραιόφυλλος. liśćia rzatkiego. λεπτόφυλλος. liśćia drobnego.

Liśćie / *Collectiuum,* Folia, *orum.*

Liśćiéie / liśćie wypuſzczam. φυλλομανέω, *folijs luxurio.* φυλλιάω, ῶ, *folia emitto.* φυλλοφορέω. *folia fero.*

Liśćiſty / liśćie máiący / liśćiem obſtuiący. Foliatus, *Pallad.* Debebis cum foliatis ramis carpere, *ſ. citreum.* ὁ, ἡ φυλλοφόρος, ὁ φυλλοφορῶν, πεταλωτὸς, εὐπέταλος, ὁ, ἡ φυλλώδης, εος. *At* ὁ φυλλιάων. *folia emittens.* ὁ πολύφυλλος, ἱερόφυλλος. Folioſus, *Plini.* ¶ ὀλιγόφυλλος. *pauca folia habens.* ἄφυλλος. *folijs carens.* μυριόφυλλος, *mille foliorum.* ἑκατοντάφυλλος, *centum foliorum.* εἰκοσάφυλλος. *20. foliorum, &c.* Pampinatus, *Plin.* Pampinato orbe ſe voluens ramentorum crinibus ad incitatos runcinarum raptus, *Plin. de abiete, i. pampino ſimilibus ramentis in orbem conuolutis.*

Liśi / ὁ ἀλωπέκινος, βασσάρειος. Vulpinus, *Plaut. Plin. Sueton.* ὁ, ἡ ἀλωπεκώδης, ἀλωπεκίας, *u.* κερδῷος.

Liśia iamá / ἡ ἀλωπεκία, *Vulpis cauerna.*

Liśia ſkórá / ἡ ἀλωπεκῆ, ἡ κερδαλέη, ἡ κερδαλῆ. Pellis vulpina, *Sueton.*

Liśie / liśiątko. ἡ ἀλωπεκὶς, ίδος. *Catulus vulpis.*

Liśie iáyká / ſiele. Orchis, *ios. fe. Plin.* ἡ ὄρχις, εως. κυνόσορχις, κυνὸς ὄρχις. *Duo eius genera Plinio & Dioſcor. vnum Cynoſorchis, aut orchis; alterū Serapias femina.* ἡ σεραπιὰς, άδος. [*Officin. Teſticulus canis.* ἡ τρίορχις, *Ægineta.*

Liśi ogon / ſiele / Lubczyká / Iglicá / Dźiánowid / Wilżyná. ἡ ὄνωνις, ίδος. *Theophraſt.* ἡ ἄνωνις, ἄνωνις, ιδος. *Dioſcor.* Ononis, anonis, *idis. Plini.* [*Areſta bouis. Remora aratri Offic.* ἡ ἀλωπέκουρος. *Theophraſt. herba ſimilis caudæ vulpinæ.* Alopecuros, *Plin.*

Liſowáćiéie / Rufeſco, Rutileſco, lepores rutileſcunt, *Plin.* πυῤῥίζω, πυῤῥιάω.

Liſowátość / ἡ πυῤῥότης, ητος. *Rufus color. Ruſſitas à Gaza redditur durè.*

Liſowáty / liſáwy / ruſy. Rufus, *Terent.* Burrus, *Feſto.* ὁ πύῤῥος, πυῤῥάκης, πύῤῥιχος, πυῤῥὸς, *P.* ¶ Subrufus, *Plaut. Plin.* Rufulus, *Plaut.* ὁ ὑπόπυῤῥος, ἐπίπυῤῥος. *At* κατάπυῤῥος, *valde rufus.* Rutilus, *Varro.* Rutilus, valde rufus. Ruſſus, *Apul. Soſipat.* ὁ ξανθὸς, ξανθότριχος, πυῤῥοκόμης, *u.* Ænobarbus, *Sueton.* Ahenobarbus, *legit Lauin. è veteribus nummis.* Homo ænea barba, *Sueton.* ὁ χαλκοπώγων, ωνος. Æri ſimilis capillus, *Sueton.* ὁ κόμανθος. *flauam habens cæſariem.* Robus, *Feſto, eſt rufus. In Ægypto flaui capillitij homines ludibrio erant, eò quòd Typhon fuerit rufus, hoſtis perpetuus Oſiridis, Cal. Rhod. Sed S. Scriptura de Dauide loquens 1. Reg. 18. ad pulchritudinem colorem hunc conferre docet.* ὅτι αὐτὸς ἦν παιδάριον καὶ αὐτὸς πυῤῥάκης μετὰ κάλλους ὀφθαλμῶν *i. erat autem adoleſcens rufus & pulcher aſpectu.*

Liſowátym czynie / Rufo capillum. Rutilo capillum, *Plin.* πυῤῥαίνω τρίχας.

Liſt drzewo / ziołá. Folium, *Cicer. Plin.* τὸ φύλλον, τὸ πέταλον, Comæ, *arum. Horatius Seneca Oet.* Comæ arborum, αἱ κόμαι. τὸ φύλλιον, φυλλάριον. liſtek. *In Mozambico ficus folia 6. palmos lata, longitudine ſtaturam hominis mediocris æquant, Petr. Iarricus.*

Liſt pápierowy / vide **Kártá 1. 2.**

Liſt / *i.* piſánie od kogo przyſłáne / ábo do kogo poſłáne. ἡ ἐπιστολή. Epiſtola. Literæ, literulæ, libellus, & *hi* libelli, *Cicer.* τὰ γράμματα, τὸ γραμματίδιον, τὸ ἐπιστόλιον. liſtek. Epiſtolium, *Catul.* Tabellæ, *Plaut.* Tace, dum perlego tabellas. Codicilli *erant ceratæ tabellæ, Cicer. Negat Manut. codicillos eſſe idem cum literis in charta ſcriptis, quod quidem verum eſt, ſed tamen codicilli etiam abſentibus mittebantur breue aliquid continentes, vt patet ex 2. Cicer. ad Q. Frat.* Codicilli tui hanc epiſtolam efflagitarunt. Litera *in ſingulari pro epiſtola, P. Ouid.* Charta ſalutatrix, *Mart. i. epiſtola, Ioſ. Scalig. qui chartæ nomen trahit. à.* χαίρειν. *poſtquam id cœptum eſt biblo epiſtolari inſcribi. argutum hoc ſed nouum, violentum, nec vt puto, verum.* οἱ ἀπόστολοι. *Apoſtoli 1. C. literæ ab inferiori iudice datæ ad ſuperiorem, ad quem prouocatum eſt.* Epiſtola literis minutis, *pro epiſtola lætum quid continente. &* Epiſtola literis grandibus, *pro triſti, Meurſ. ex Plauto.*

Liſt otworzyſty / świádeczny / vide **Świádeczny liſt.**

Liſt powſzechny / okolny / Vniwerſał. τὸ ἐπικύκλιον δίπλωμα, τὸ δίπλωμα κύκλῳ περιφερόμενον. τὰ ἐγκύκλια. *Euſebi. ſ.* διπλώματα. *vulgò Circulares literæ.* ¶ *Cicer.* Literæ eodem exemplo ad plures ſcriptæ. *At* τὰ ἀντεγκύκλια. *Contraria prioribus.* ¶ τὸ πρόγραμμα. *Volcat.* Programma in parietibus fixis, vt ſi quis, &c. *i. ſcripturam publicè propoſitam.* Formalis epiſtola, *Sueton. qua ſtatuitur aliquid, Lauin. à familiari diuerſa.*

Liſt glejtowy / żeláżny. vide **Glejtowy liſt.**

Liſt wolny / vide **Páßport.**

Liſt wolny od przełożonego duchownego / vide **Formaty / & Świádeczny liſt.**

Liſt táiemny / vide **Piſmo táiemne.**

Liſtki ziół / i. drzew niektórych ćieniuchne iáko nići / ábo włoſy Comæ arborum, herbarum. *Plin.* αἱ κόμαι.

Liſtna iágodá / vide **Iágodá liſtna.**

Liſtny / vide **Liśćiſty.**

Liſtopad / Nouember, *Auſon.* ὁ ἀνθεστηριών, ῶνος. *Polonicæ voci aptè reſpondet Græca vox, qua Plutar. hunc menſem vocat,* φυλλοχόος. *quaſi folia fundens: poteſt dici &*

φυλλοβόλος. *i. folia mittens, iaciens,* [Νοέμβριος. Nouembris, *is. Cato apud Priſcianum.* Menſe Octobri fecimus, (*ſacrificauimus*) Nouembris reliquus erat.

Liſtopádowy / Nouember *vel* Nouembris, *adiect. Rober. Steph. & Cicer.* Calendæ, Idus, Nouembres. [Νοέμβριος. *Nomina menſium er vel is ſyllaba finita, vt Quintilis, Nouember, communia eſſe, i. communis generis, ait Priſcianus.*

Liſtownie / (*oppoſitum, vſtnie*) διὰ τῆς ἐπιστολῆς. Per literas colloqui cum aliquo: appello aliquem literis: per literas mihi ignoſcit: abſens exponam audacius. *i. per literas, Cicer.* Adire aliquem ſcripto, *Tacit.* Certior eſſe debui ſcripto tuo, *Ouid.*

Liſtowny / liſtowy / do liſtow piſánych należący. Epiſtolaris, *Martial.* ὁ ἐπιστολικός, ἐπιστολιμαῖος.

Liſtowy piſarz / ὁ ἐπιστολεύς, έως. ἐπιστολογράφος. Ab epiſtolis, *Sueton.* vide **Piſarek.**

Liſtwá v obrázow / vide **Ramá.**

Liſtwá v ßáty / vide **Bramá 2.**

Liſtwá v drzwi / v ſkrzynie. *Regulæ ſtriatæ marginibus ciſtarum, valuarum, tabularum affixæ.* ἡ στεφάνη τραπέζης. *Ioſeph. quaſi corona menſæ.*

Liſtwá do ściány przybita dla ozdoby / ábo położenia czégo Pluteus, *Vlpian. plutei circa parietes ædium.* ἡ στεφάνη. Corona, *Vitru. tranſuerſum cingulum parietis interpretatur Philand. adde, ligneum. aut ex inteſtino opere, vt Vitruu. ait,* Coronis ex inteſtino opere aut albario præcingendi parietes. *conſtat autem duabus tabulis, ad normam iunctis, quarum altera parieti affigitur, altera ſupercilij inſtar affixæ imminet. affiguntur & ſimplices, ac ſingulares tabulæ nec ita latæ.*

Liſtwowány / vide **Ramámi oprawiony**

Lißaiec / ziele watrobne / Mech ſkalny / Lichen, *enis, m. Plin.* ὁ λειχήν, ῆνος. *Hepatica, Gorræ.*

Lißáiowáty / ὁ ἡ λειχηνώδης, εος. Impetiginoſus, *Vlpi.*

Lißay / Mentagra, *æ. Plin. Gorræ.* Impetigo, *inis. fe. Plin. Firmic. Gorræ.* Impetix, *Feſto.* Impetigo, *inquit Plini.* ſcabies eſt tenui ſquama, per corpus ſerpens. *Gorræus autem ait, Impetigo pilos remittit* Lichen, *m. Plin. Gorr.* ὁ λειχήν, ῆνος. Petigo, *Lucil. apud Nonium.* Denique petigo, *ſed ibi rectè corrigit Scalig. & Douza.* Deque petigo, *tmeſi Poetica, pro Depetigo.* Fœdus cutis furfur, *Plin.* Mentigo, *Colu. à mento dictam ait Plin.* mentagram, *quòd mentum primò occupet, tum ſerpat in faciem, ac deinde in reliqua membra.* **Suchy świerzb.** *Facilè tranſit in pſoram & lepram, Galen.* λειχηνιάω, ῶ. Lichene laboro, lißay śie ná mie rzuca / ábo mie ośiadł. Mentigo *in ouibus,* oſtigo *alio nomine, mortifera lactentibus, Colu.*

Lißká robak / vide **Gąśienicá.**

Lißká zwierz / vide **Lis.**

Lit / máterya do litowánia. Ferrumen, *Plin. generale eſt, & de quauis materia,* vide **Litwie.** ἡ κόλλα, κόλλη μεταλλική. Glutinum ferri, *Eutrop.* Chryſocolla eſt ferrumen auri, *Plin.* ἡ χρυσοκόλλα. *Item v.* **Litowánie.**

Litániie / αἱ λιτανεῖαι πρὸς τὸν Θεὸν, πρὸς τὴν Θεοτόκον, πρὸς τοὺς πάντας ἁγίους, *vel* περὶ πάντων ἁγίων. *Supplicationes quibus ex certa formula Dei, Deiparæ, vel cæleſtium aliquorum, vel omnium opem imploramus.* Litaniæ.

Litánie śpiewáne / αἱ λιτανεῖαι κατὰ μέλος καὶ ῥυθμὸν ὑμνηθεῖσαι. *Modulatum carmen litaniarum, quibus ſuffragationes cælitum expoſcimus.*

Litánie z proceſsyą / ἡ περιέλευσις τῆς ἐκκλησίας σὺν τῇ συμφωνίᾳ Θεὸν λιτανευούσης. *Eccleſiæ pompa cum harmonia Deo ſupplicantis. Solennis Eccleſiæ pompa quam circum templa vel per compita ducens, auxiliumq́ cælitum expoſcit.*

Literá / czćionká. Litera, *Cic.* Omne nomen ex aliquibus literis ſcribitur. *Idem.* Notæ priſcarum literarum, τὸ γράμμα, ὁ χαρακτὴρ, ῆρος. τὸ σῆμα *Lambin. & Manut. geminant t,* litteramq́ *ſcribunt. Iulius Scalig. l. 4. de cauſis linguæ latinæ naturâ i longam eſſe, & ſimplex t ſcribendum aſſerit. Ioſephus etiam Scalig. ſæpè monet veteres non ſolitos conſonantes geminare.* Literula, *Cic.* τὸ γραμμάτιον. (literká) *Literarum numerus certus eſt apud omnes gentes, ſoli Sinæ tot characteres habent quot res, ſed 80000 non excedit numerus. Trigauti. Braſilienſium lingua caret literis F. L. R. & ipſa gens barbara caruit Fide, Lege, Rege, ſed iam recipit paulatim omnia. Maffeus l. 2. Indica hiſtor.*

Literálny wykład. v. **Wyrozumienie literálne.**

Literat / v. **Przéz-żak.**

Litery drukárſkie / *Literarum formæ ſtanneæ, plumbeæ, vt apud Quintil. literarum formæ eburneæ.* οἱ τῶν γραμμάτων τύποι μολύβδινοι, χαλκοῖ. *Typi vulgò, rectè. pro formis accepit Cic. ad Attic. Turneb. interpr.*

Litkup / Proxeneticum, *munus quod datur proxenetæ, Vlpian. Rader.* τὸ προξενητικόν. *apud nos inter plebeios muneris loco eſt compotatio. vnde [mercipotus] ineptè vocatur à quibuſdam.*

Litkupnik / Proxeneta, *æ. m. Apuleio.* ὁ προξενητής, οῦ. Teſtem *in Iſaia & Hieremia Hieron. vocat. quem contrahentes adhibent. Græcè etiam apud Septuaginta* μάρτυς *dicitur. [Mercipotor barbarum eſt.]* v. **Jednácz kupcá.**

Litość / lutość / vżalenie / miłośierdźie / ſkłonność do rátowánia cudzey nędze / politowánie. Miſeratio. Commiſeratio: miſericordia, *Cic. Quint.* ἡ εὐσπλαγχνία, ὁ σπλαγχνισμός, ἡ ἐλεημοσύνη, ἡ συμπάθεια. *Compaſſio propriè, quam vocem Sipontin. habet, ſed ſine auctore vllo.* Cordolium, *Plaut. Sipont. idem.* Motus miſericordiæ, *Vlpian.* ὁ οἶκτος, οἰκτισμός, τὸ οἴκτειρμα, τὸ ἔλεος, ου. & ὁ ἔλεος, ἡ κατοίκτισις. Miſericordia eſt ægritudo ex miſeria alterius inuidia laborantis, *Cic. Miſeritudo. Accius, i. miſericordia, Noni.*

Litośćiwie / miłośiernie. συμπαθῶς, οἰκτρῶς, ἐλεεινῶς. Miſeranter, *Gelli.* Cum commiſeratione, *Cic.*

Litośći godny / niegodny. v. **Vżalenia godny.**

Litośćiwy / miłośierny / Miſericors in aliquem, *Cicer.* Miſericordior, *Plaut.* Qui miſericordia commouetur, qui alienis miſerijs commouetur, *Cic.* ὁ ἐλεήμων, ονος. οἰκτίρμων, φιλοικτίρμων, ονος. οἰκτικός, φιλοίκτος, πολυέλεος, εὔσπλαγχνος, πολύσπλαγχνος. ὁ, ἡ συμπαθής, έος. *Miſerator. in Pſalmis frequens. ſubſtant.*

Litowánie czégo czym / ἡ κόλλησις σιδήρου, *Plutarch. i. glutinamentum ferri.* Ferruminatio, *Paul. I. C. actio, vel opus aut effectus.* ἡ ἕνωσις σιδήρου μετὰ μολύβδου. Plumbatura ferri. *Ferruminatio, inquit Paul. I. C. per eandem materiam facit confuſionem, plumbatura verò non idem efficit.* **Litowánie / lit vczyniony w czym.** Vinctio plumbea pro operis effectu, *Arnob.* Vinctiones plumbeæ & vnci retinent in baſibus deos veſtros [τὸ κόλλημα. Ferruminatio, *ſuprà.*

Litwie co / Ferrumino æs, ferrum, oſſa, vitrum, murum, *Plin.* κολλάω σίδηρον. Agglutino, *Plin.* Chryſocollam aurifices agglutinando auro ſibi vendicant. Maltho, *as. i. maltha ferrumino, Plin.* Plumbo, *as. Plin. & Pomponi. I. C. Si ſcyphum tuum alieno plumbo plumbaueris, alienoue argẽto ferruminaueris, &c.* ἑνόω, *vel* συνάπτω τῷ μολύβδῳ.

Lituie ſie nád kiem / lito mi kogo / żal mi go / vżalenie mam nád kiem. οἰκτίζω σε. συνοικτίζω, οἰκτίζομαί σε. Miſereor alicuius, *Cic.* Miſeret me alicuius, *Cic. Teren.* Miſereſcit me alicuius, *Teren.* Miſeror aliquem, ſortem, fortunam alicuius. *Cic. Virg.* Miſereo, *Enni. Lucret.* Ipſe ſui miſeret. Miſero, *as. Acci. Ita de illis merui vt iure nunquam hæc miſerarent mala.* συμπαθέω σοι: συνάχθομαί σοι. συλλυπέομαι τῷ πάθει: ἐλεέω σε: κατελεέω σε: συμπάσχω σοι: σπλαγχνίζομαί σου καὶ ἐπί σοι. οἰκτείρω σε τῆς νόσου. Afficior alicuius caſu. Moueor, commoueor miſericordia, dolore. Ex tuis incommodis magnam animo capio moleſtiam, *Cic.* Commiſeror interitum alicuius, *Gelli.* Commiſereſcit me alicuius, *Teren.* *Commiſereſcite ſeruos vigiles, Enni.* Tribuo alicui miſericordiam, *Cicer.* Ducor miſericordia, exerceo miſericordiam. *Vlpian.* Reſpicere aliquem, *Teren.* Dij nos reſpiciunt, *Cic.* Niſi quis nos Deus reſpexerit. Aſpicere, *Virg.* Iuppiter aſpice nos. ἐπιβλέπω τόν. προσβλέπειν ἱλεὼ φίλοις ὄμμασι. Miſericordia adductus fecit: miſericordia me alicuius tenet: frangor miſericordia puerorum: allicior ad miſericordiam: miſericordiam capio ætatis alicuius: miſericordiam alicui tribuo, impertior. *Cic.* *Miſeret ipſe ſui, Lucr. Si qua miſeritudo eſt liberûm, Accius.* Indoleo malis alicuius, *Ouid.* Vellem quæ velles, *Senec. Muret. Lipſi. Popma.*

Litwá / kráiná Litewſka. *Lituania, Cromer.* ἡ Λιτουανία.

Litwá / ludźie Litewſcy. *Collectiuum, Lituani.*

Litwin / *Lituanus, Cromer.* ὁ Λιτουανός.

Litewſki / *Lituanicus, Cromer.* λιτουανικός.

Lity / v. **Odlewány.** **Liubá /** v. **Soſnká ogrodna.**

Liubowe orzeſzki / Pinélé z Włoſká. Pineæ, *Colu. Vrſin.* οἱ πυρῆνες κώνων, τὰ κάρυα πιτυϊνὰ, αἱ πιτυΐδες. *i. nuces pineæ.* Nuclei pinei, *Plin.* οἱ στρόβιλοι. αἱ ὀστρακίδες. τὰ πιστάκια. Piſtacia, *orum. Plin.*

Lizánie / liźnienie. Linctus, *us. Plin.* τὸ λεῖγμα.

Liżę co / Lambo cibos &c. *Colu. Cic. Lucil.* λείχω, διαλείχω, λιχμάω, λιχμάζω τόν. Lambero, *idem Meurſ.* Lingo mel, *Plaut.* Delingere ſalem, *Plaut.* Delambo, *Stat.* Delambit vellera linguâ. περιλιχμάω. Allambentibus flammis, *Quintil.* tr. gdy go ogárnęły płomienie. Detergit ſe lingua bos, *Colu.* *Βοῦς λείξας πρόσθιαν ὁπλὴν, ὕδωρ σημαίνει, Theophr. Bos lambens anteriorem vngulam, pluuiam ſignificat.*

Łkáć / Singultim loqui, *Hor.* λύζειν. Singultu medios impediente ſonos, *Ouid.*

Łkam / Singultans, *Virg. & Ouid.* à ſingulto. Singultati ſoni, *Ouid. ab eodem.* Singultiens gallina, *Colu.* à ſingultio. *cognatæ ſignificationis.* λύζω, ἀναλύζω, λυγγάνω, λυγκαίνω. Singultus cieo, *Catul.* Concutiunt ſingultus ora, *Ouid.* Singultu verba loquentis rupta erant, *Ouid.*

Łkánie / Singultus, *us. Cicer.* Fletus cum ſingultu, *Ouid.* Singultati ſoni, *Ouid.* Et ſingultatis oſcula miſta ſonis. **ze łkániem całowánie.** ὁ λυγμὸς, ἡ λύγξ, γγός.

Łnacy / v. **Lipki.** **Łne.** v. **Przylipam.**

Łniáne naśienie / τὸ λινόσπερμον. Lini ſemen, *Plin.*

Łniány / Lineus, *Virg.* Lineum vinculum, ὁ λίνεος, λινόχροος, ὁ λίνεος, ν. λινεργὴς ἱστός. *linea tela.*

Łnicá / źiele / lniczník. *Pſeudomyagrum: Chamælinum, Siren. Vrſin.* [τὸ χαμαίλινον.

Łobodá / Atriplex, *icis. n. Plin. eſt ſatiuum, & agreſte.* ἡ ἀτράφαξις, ἀδράφαξυς. ἀτράφαξυς, υος. *Atriplexum. Feſt. priſcè.* τὸ χρυσολάχανον, *idem Dioſcor. Chryſolacha non idem Gorræo. Plinius duo genera eius ponit diuerſa.*

Loch / Cauus leoninus, *Plaut. Lambin.* Caula palati, *Lucret. i. cauum.* Succeſſus, *Arnob. aliquoties, Ammia. & Meurſ. Canter.* Cauius *apud Varronem, legit Scaliger.* Lacuna, *Lucret.* Terra lacunas multas in gremio gerit. ἡ σῆραγξ, γος. ἡ κοιλότης, ητος. τὸ κοίλωμα, τὸ κοῖλον. Cauum terræ, *Virgil.* Cauamen rupis, *Solin.* Receſſus ſpeluncæ, *Ouid.* Pumex in ædificijs, quæ Muſæa vocant, ſaxum eroſum pendens, ad imaginem ſpecus arte reddendam, *Plin.* v. **Ziemá / Pieczáry.**

Lochowánie ſłupow śnicerſkich v. **Laſkowánie.**

Lochowány / v. **Laſkowány. Wydrożony.**

Lochowáto / Cuniculatim, *Plin.* ὑπονομηδόν. **lochámi.** κοιλωπὸν τρόπον, *cauo modo.*

Lochowáty / iámiſty / doliſty. Concauus, *Cic.* Concaua altitudo ſpeluncarum, *Plin.* Concaua folia buxo. Cauus, *Virg.* Caua concha, cauerna, antrum. *Ouidius,* Cauæ aures, ὁ κοῖλος, κοιλωπός. Cauernoſus, *Plin.* Cuniculoſus, *Catul.* Cuniculoſa Celtiberia. ὁ, ἡ ἀντροειδής, ἐος. ἀντρώδης, εος. φωλεώδης, εος. σηραγγώδης, εος. Sinuoſus ſpecus, *Plinius.* Latebroſus locus, *Plau. Liu.* Latebroſum ſaxum, *Ouid.* σπηλαιώδης, κρυπτάδιος. *Multicauus, Ouid. Multicauatus, Varr.* πολύκοιλος. Exeſus mons, *Virg.* διαβεβρωμένος.

Lochowátość / Tubulatio oris. *Arnob. Colu.* Cauum, *Virg.* τὸ κοῖλον. vide **Loch. Dołkowátość.**

Lochowy / Cauaticus, *Plin.* Cauaticæ conchæ, *quæ in antris naſcuntur.* ὁ ἀντρείτης, ν. ἀντραῖος, ὕπαντρος, ἡ ἀντριάς, άδος.

Lochuię / v. **Laſkuię. Wydrażam.**

Loczygó / v. **Sáłatá.** ¶ **Locze.** vide **Jre.**

Loczydło źiele / Thapſia, *Plin.* ἡ θαψία, ὑπωπὶς, ἰδος. *Ferula ſilueſtris, Ferulago Trinacria, Hypopion, Siren, Herbarijs.*

Lód / Glacies, *ei. f. Virg.* ὁ κρύσταλλος, ὁ πάγος, ν. τὸ πάγος, εος. ἡ πηγὰς, άδος. ὁ ὀλόπαγος, ὁ παγετὸς, ἡ παγολίς, ίδος. *Concreta in flumine cruſta, Virg. P.* Cryſtallum, *Pſal. 147.* Glaciem *reddit Hieronym. & alij.* τὸ διὰ τοῦ κρύους συσταλλόμενον ὕδωρ. *aqua gelu concreta. Duramen aquæ, Lucret. Lambin.*

Lódká / v. **Lódź.**

Lodowácieię / κρυσταλλόομαι, πήγνυμαι. Glacio, *as. & glacior, aris. Plin.*

Lodowáty / lodowi podobny / ὁ, ἡ παγετώδης, παγώδης, κρυσταλλώδης, εος. *i. glaciei ſimilis.*

Lodownia / [ἡ κρυσταλλοθήκη. *Glaciei conditorium, aut cella glaciei condendæ.*

Lodowník kámień drogi / Coriaceſia *gemma, &* Callicia *altera, aquam glaciat, Plin.* [ἡ κορασικία. *quaſi puellarum medica.* καλλικία *à pulchritudine. Dalecamp.*

Lodowy / z lodu / do lodu należący / Glacialis Oceanus, *Iuuen.* Glaciale fretum, *Claud.* Glacialis polus, *Senec. Hercul. Fur.* ὁ παγερὸς, οῦ.

Łodygá / kłącze / ná ktorym liśćie / iágody / ſtrączé roście. Scapus, *Varr. Colum. Plin.* Vnus ſcapus centum fabas. *i. ſiliquas* habens, inuentus eſt, *Plin.* ὁ καυλὸς, ἐκκαύλημα. Caulis, *is. Plin.* Caulis fabarum. Stylus ceparum, aſparagi. *Colu.* Et Cauliculus herbarum, *Plinius.* ὁ καυλίσκος, τὸ καυλίον. **Łodyżká.** ὁ κόρυμβος ἀσπαράγου, *i.* καυλός. Frutex, *Colu.* Frutices olerum concuti. *ſ. vt erucæ decidant.* Thyrſus virens fronte, *Ouid.* Thyrſi lactucarum, *Plin.* Thyrſus pampineus, *Claud.* "Thyrſiculus lactucæ, *Sueton.* Viticula cucumeris, *fe. Pallad. Martio 9.* Thallus ceparum, *Colu.* ὁ θαλλός. Alæ lupinorum calami, *Serui.* Alæ ex lupino, ſurculi

ſine folijs. *Ælio. Catoni. Serui.* Alæ fabules *Catoni ſunt culmi fabales, Scalig.* Fuſticulus allij ſine capite, *Pallad.* Auena herbæ eriphiæ, *Plin.*

Łódź / łódka máła / wiełka / dłubána / ſzym / barká / bat / bacik / kozá. Nauicula, nauigiolum. *Cicer.* τὸ πλοῖον, πλοιάριον. Scapha, *Cic. Liu.* Scapha maiorem nauim ſequebatur. Scapha biremis, *Horat.* Scaphiſmus *non nauem, ſed genus ſupplicij gemina nauiculæ nexu irrogari ſoliti ſignificat, quo Paryſatis perire fecit Mithridatem, cuius meminit Zonar. tom. 1. Annali. & Plutarch. in Artaxerxe, à quo ſic deſcribitur: Duæ ſcaphæ æquales aſſumuntur; altera ſupinum hominem continet, altera eundem tegit, capite tantum, manibus, & pedibus exertis. Cibus præbetur etiam inuito, vt lentè conſumatur, potuſq; è melle & lacte confectus, vt ab examine muſcarum facies ſoli expoſita torqueatur. Tandem è putredine excrementitia in ſcapham inferiorem reiecta tineæ lumbriciq; prognati, in viſcera penetrant eaq; corrodunt, homine interim ſenſim contabeſcente.* ἡ σκάφη, ἡ σκαφίς, ίδος. τὸ σκάφος, εος. ἡ ἐφολκίς, ίδος. τὸ ἐφόλκιον, τὸ ἐφολκίδιον. Phaſellus, *m. & fe. Catul. Virg. Saluſt. Phaſelus ait Nonius eſt nauigium Campanum, vel vt Seru. breuis nauicula. idem cum* Myoparone, *Bayſio. Phaſellus ſcribit Scalig. Cerda.* ὁ φάσηλος. *Faſelus, Lambin. Lauin. Scalig.* Myoparo, *onis, m. Feſto. qui hanc vocem ex duabus diſſimilibus factam ait, ſ. vt Scalig. explicat, ex* μυὸς *(à* μῦς, *mus) quia oblonga eſt nauicula, & Paros nomen eſt Inſulæ.* Piraticus myoparo, *Cic.* ἡ μυοπάρων, ωνος. Phaſelus epiſcopius, *Cic.* Nauigium ſpeculatorium, *Cæſar.* Cataſcopium, *Gell.* τὸ κατασκοπικὸν πλοιάριον. Gaulus, *Feſt. Gelli. parua, rotunda. Barca, Iſidor.* τὸ βαρὺ. Nauis vectoria, *Vlpian.* τὸ πλοῖον, πορεῖον. Paro *vel* paron *ſimilis myoparoni Feſt. à loco Scaliger.* ὁ παρών, ῶνος. Serilla, *Paulo Feſti, naues ſuta lino & ſparteis funibus. Aliter apud Pacuuium.* Serillibus ſparteis & lino ſuta, compages aluei, *i. nauis. vbi Feſtus vocem (* Serillibus *) fictam poſitam eſſe ait pro funiculis, à conſerendo, contexendo. Mareplacidæ, Gelli. nauiculæ placido mari vtiles. Iuuenal.* Teſta, *Iuuenal. & Cic. interpr. Manutio.* Fictilis phaſellus, *Iuuen. nauicula leuis & celer.* Poſt-faſellus, *Catull. Lignum ex quo factus eſt faſellus.* Lembunculus, *Tacit.* τὸ λεμβάδιον. Lembus, *parua & velox nauis, remis 15 agitur, Liu. Virg.* ὁ λέμβος. Liburna, *æ. &* Liburnum, *Horat. bellica celer nauis.* Liburnica, *æ Plin. iun.* ἡ λίβερνα, λιβερνίς, ίδος. λιβύρνιον. Celox, *ocis. fe. Plaut. Liu. à celeritate.* Celones, *Iſidor. ex Ennio biremes, vel triremes veloces,* οἱ κέλητες, τὰ κελήτια. Celes, *etis. m. Gell. vno remo agitur licet plures ſint remiges, Bayſ.* Dromon, *onis. Iſidor. Caſſiodor. Procop. celer nauicula.* ἡ δρομὰς *Ariſtophan.* [ὁ δρόμων, ωνος. *Robert. Steph.* Paruunculus, *Cicer. apud Iſidor.* Proſumia, *Plaut. Gell. Cæcil. ſpeculatoria nauis parua, Feſt. quaſi portumia, à* πορθμεῖον, *i. nauis, Scalig.* Oria *Plauti eadem Iunio, quæ* Oraria nauis *Plinij, &* Actuariolum *Ciceronis. Horiam ſcribunt aliqui. Oriam Fulgent. Iuni. Gotfred. v.* Czołn. *Naues littorariæ, Iſidor. Orioles, Proſumiæ, Geſoretæ, Gelli. naues minores appenſæ maioribus, Moſellan.* Oxiæ, *Gelli. à celeritate dictæ, Moſellan. potius* oxyæ. *nam* ὀξὺς *velox.* Nauigium vectorium, *Cæſar. quod homines portat.* αἱ ἐπιβατηγοὶ νῆες, *(i.* τῶν ἐπιβάτας ἄγουσαι *) Vlpian.* Epibas, *adis. idem Vlpian.* Epibatis, *idos. legendum putat Bayſi. apud Vlpian.* Seruaculum *Vlpiani interpretatur Turneb. Scapham cui in tempeſtate ſe nautæ ſeruandos committunt, naui relicta.* Naues vitiles corio circumſutæ, *Plin. Et* Charontis cymba ſutilis, *Virg.* Equum ligneum, *Plaut. translatè dixit.* ἁλὸς ἵπποι *Homer. naues. tr.*

Łogowá / źiele. vide Seſam.

Łoie / łoiem ſmáruię. Seuo, *as. vel* Sebo, *as. Colum.* στεατίζω.

Łoiowáty / Seboſus, *vel* ſeuoſus, *Plin.* ὁ, ἡ στεατώδης, εος.

Łoiowáty kámień / Steatites, *æ. m. Plin. gemma adipem animalium referens.* ὁ στεατίτης.

Łoiowe świecé robię. Seuo candelas, *Colu.* λύχνια τῷ στεατώδει ποιῶ.

Łoiowy / z łoiu. Sebaceus, *Apul. 4. Meta. vt legit Colu. & Iunius.* Sepaceus *ſcribit Beroal.* Sepatius *Rob. Steph. qui vitioſè citat Gellium, vt Iunius Columellam ſimiliter falsò vt ſæpè ſolet.* [ὁ στεατώδης.

Łokánie / Liguritio, *Cicer.* ἡ λιχνεία.

Łokat / Pro Magiſtro. Hypodidaſcalus. *Cicer.* ὁ ὑποδιδάσκαλος. *Vicarius Magiſtri.* Anteſcholanus, *Petroni.* Proſcholus. Subdoctor. *Auſoni.* πρόσχολος.

Łokay / Sztaſier. Adlecticam homo, *Catul.* Seruus deducens lecticam, *Sueton.* Lecticarij, *apud Cicer. Senec. alioſq; antiquos erant ſerui, qui lecticam geſtabant: noſtras lecticas equi trahunt, lecticarij verò comitantur & cuſtodiunt, qui ideò ſtipatores pedites propriè dicuntur.* Hálábartnicy *& ſimiles comitatum principum.* δεξιολάβοι, σωματοφύλακες. *At priſcorum dicebantur* φορεαφόροι, *vel* φορεῖς. *à ferendo. Sed &* Łokáie *apud nos propè euanuere, nam eorum vicem ſupplent paſſim velites pedites, Polonicè* Háyducy.

Łokćiem ſturſam / odpycham. κυβιτίζω. *Cubitis pello, trudo. Plaut. ait:* Cubitis depulſa *(Imperatiuo)* de via.

Łokćiowy / łokietny / á łokieć miárá. Cubitalis caulis, *Plin. i. cubitum altus.* ὁ πηχυαῖος. πήχεος, πηχύμενος, πηχονιαῖος. Pygmæus *adiectiu. Iuuenal.* Pygmæa virgo, ὁ πυγμαῖος. *Cubiti minoris habens dimenſionem.* vide *infrà* Pygme.

Łokieć / członeck ręki od przegubu aż do dłoni. Cubitus, *Ouid.* Oſſa cubiti. ὁ πῆχυς, εως. *Hyppocrat.* ἡ ἀγκάλη, ὠλένη. Vlna, *Plin.* Terreſtrium vni homini vlnæ. *Claud.* Complecti vlnis. Cubitus *Anatomicis eſt pars manus à carpo ad iuncturam cubiti.* ὁ πυγών, ῶνος. τὸ πυγύμον. Lacertus, *Ouid. 1. Metamorph.* Laudat digitoſque, manuſq;, brachiaque, & nudos media plus parte lacertos. *alius Lacertus eſt* Bárk. *Lacerta, orum. Acci. Noni.*

Łokieć przegubu ręki grzbiet / ábo garb gdźie ſię łokieć z bárkiem ſchodźi / *vt* **Łokćiem ſturſać kogo / wſpieráć ſię łokty.** Cubitus, *Horat.* Cubito ſtantem prope tangens. *Plaut.* Cubitis depulſa de via, *ſ. obuios amoue. Virgil.* Inniti cubitis. ὁ ἀγκών, ῶνος. *Hippocrat. Gibber Gaza. Gorra.* τὸ ὠλέκρανον, *vel* ὀλέκρανον, *Ariſtot. Item* vide **Kość łokćiowa.**

Łokieć / miárá łokćiowa. Cubitus, *Cicer.* Aſſiduo curſu cubitum nullum proceſſit. Cubitum, *neutr. Plin.* In monimentis habetur Salamiam triennio in tria cubita adoleuiſſe. ὁ πῆχυς, εως. *Polluci. Heſych. Suid.* Vlna, *Virgil.* Septem aſſurgit in vlnas hiems, *i. cubitos. Seru. Iuni.* Toga bis, ter vlnarum. *Horat. Lambin. al. v.* Sążeń. ἡ ὠλένη, ὁ ὄλενος. Seſquipes, *Perſi. Colu. quia magnitudo cubiti eſt vnius pedis, & ſemis ſeu palmorum 6. ſeu digitorum 24. procedendo à flexu manus medio ad ſummum medij digiti, Gorra. Gaza. Budæ. Villalpand. hunc Vitruuij eſſe cubitum, & Minorem dici ait Philander. Paruũ Clauius vocat. Vulgarem alij & meliùs appellant. Sed eſt alius minor cubitus* pygon *dictus à Græcis,* ὁ πυγών, ῶνος. *palmorum 5, 20 digitorum à cubito ad digitos inflexos Bud. Gorra. Agricol. Item alius hoc minor* pygme, ἡ πυγμὴ *dictus, menſura digitorum 18, à cubito ad digitos clauſos,* *Philand. Agricol. Gorr.* & *ab hoc* pygmæi *dicuntur. Has cubiti diſtinctiones Villalpand. reijcit vulgari retenta, & ſanè inuſitatæ ſunt. Præter vulgarem cubitum, qui quarta pars eſt humanæ ſtaturæ, eſt alius cubitus* Communis *dictus, qui Philandro eſt duorum pedum, ſeu palmorum 8. ſeu digitorum triginta duorum. Clauio autem* Communis cubitus *eſt 4 pedum, ſeu palmorum 16. Denique cubitus maximus, vulgarem ſexies continet, longus nempè nouem pedes, ſeu palmos 36. Clauius, & Philand. At Auguſtino, & Origeni apud Philandrum multò maior, Geometricus ab illis vocatus. Hebræorum cubitum ſacrum Agricola 7 palmorum fuiſſe aſſerit, & videtur ei fauere locus Ezechielis c. 43. vbi veriſſimus cubitus dicitur conſtare cubito & palmo. At Villalpan. Hebræorum cubitum communem 6 palmorum: Sacrum verò æqualem paſſui duorum & ſemis pedum Romanorum, id eſt 10 palmorum ait: ſic vt duo cubiti ſacri, pares ſint vni paſſui Geometrico quinque pedum.*

Łokietek / ábo Łokietkowie świerzętá / ludźiom łokietnem podobne. οἱ πυγμαῖοι. Pygmæi, *Plin. Iuuenal.* σπιθαμαῖοι. *Plinius eoſdem Pygmæos vocat* Spithamæos *homines, ternos dodrantes, aut ſpithamas non excedentes. quod ſi à* πυγμὴ *(de qua ſupra) ducamus; minores erunt Pygmæi vulgari cubito.* Pygmæos *veros eſſe homines credidère veteres ſcriptores, Homer. Ariſtot. Plin. Iuuenalis, & Photius Patriarcha Conſtantinopol. refert ex alijs Græcis ſcriptoribus, in India Pygmæorum gentem eſſe nigram, hirſutam, & homines qui maximi in ea ſunt bicubitales eſſe, plurimos multò minores, comam ad genua promittere, quâ terga tegunt; barbâ verò prolixâ anteriora velare, & præcingere ſe ſine vlla alia veſte. pecora eorum, & equos eſſe parua arietum inſtar. ipſos eſſe ſagittarios optimos, quare apud Regem Indorum tria millia ex illis ſtipendia facere. Pererius in Geneſin pygmæos & nanos ex hominibus naſci ait. Iacobus Torrenſis noſter, in Peruanis anni 1604. ſcribit apud Indos Peruanos integram gentem ex pygmæis conſtare. Non pauci tamen recentiores & accurati ſcriptores, fabuloſam eam rem eſſe cenſent, Cardan. Aldrouan. Franciſ. Piccolomineus. Albert. Salmeron. in Ioan. bruta eſſe putant. Etiam Corn. à Lapide, in Ezech. c. 27. fusè id refutat vt fabuloſum. Paul. Iouius. in Moſchouia ait ad ſimias plus quam ad homines accedere. Delrius in Oedipum accuratè de hac re diſſerit, & nanos minimos (quales etiam cubitales nos in Polonia vidimus) concedit naſci; gentem verò totam ex talibus conſtare, & diu propagari negat. Græca vox* ἀγκωνίσκος, **łokietek** *propriè ſonat, ſed ſubſtantiuum eſt cubiti diminutiuum. Cardani æuo circumferebatur in cauea pſittaci, vir perfectus cubitalis. Multa affert. L. Biſciola, Tom. 2. lib. 4. cap. 1.*

Łokietek / áliter. ktory wádę ma w łokćiu. *vt de alijs membris vitioſis nomina habemus.* Ancus. *Feſto, Valerio, Sigoni. qui cubitum vitioſum habet.* ὁ ἀγκὼν, ῶνος.

Łokietnice / łokćiowe kámienie / ábo cegły do poſádzki. Bipedæ, *arum. Pallad. in ſternendis pauimentis.* διπόδιαιαι πλάκες. *nam cubiti minores bipedales ſunt.*

Łóm / Ramale, *is. n ſubſt. Perſ. Ouid.* Strages nemorum, *Sili.* Fragmina ſiluarum, *Lucret.* τὰ κλαδαρά, τὰ κλάσματα δρυμῶν. Quæ ventus interfregit, *Cato.*

Łomi-kámień / (adiect.) Saxifragus, *Cicer.* Saxifragæ vndæ, *P.* ὁ λιθοθλάστης, ου, ουτος.

Łomi-kámień / źiele. Saxifragum, Calcifraga, Empetron, *Plin.* τὸ ἔμπετρον σαξίφραγον. *Variæ eius ſpecies apud Matthiol. & Siren. vt Magna ſaxifraga, Rubra, Lutea, &c. Obſerua præterea Saxifragæ nomine multas herbas ob ſimilem effectum appellari.*

Łomi-nogi / łomi-gnat / źiele. v. **Przymiotowe źiele.**

Łomi-koſt / (adiect. vt **bez koſt)** Oſſifragus *de homine, Senec. 10. Controu. 3.* ὁ ὀστοκόπος, ὀστοκάπος.

Łomiſty / łomny. Fragilis, *Ouid.* Fragilis glacies. ὁ εὔθραυστος.

Łomoce / *βαρυβρόμως, vel βαρυκτύπως ἄγνυμι. cum ſtrepitu frango.* κατακλάω (συνθλάω, κατακλάω. Do ſonitu magno ſtragem, *Lucret.* Fragorem dant frondes, *Idem.*

Łomot / Fragor, *oris. m. Liu. Plin. ex aridis arboribus fractis, Serui.* τὸ τῆς καταχλάσεως ψόφημα, κτύπημα. Aridus fragor, *Virg. Seru.* Aridus ſonus, *Lucret.* Siluifragus ventus *Lucret.* **Łamiący láſ ábo łomot czyniący.**

Łon / Paxillus, *Iunio. Geſner.* Embolus, epibolus *Philand. ex Polluce* ὁ ἔμβολος, ὁ ἐπίβολος, τὸ ἐμβόλιον. *Obex axis curulis, quia modiolo obijcitur.*

Łoni / przeſzłego roku. Annò, *Aduerb. Scalig. ex Lucil. qui ait:* Vtrum annò an hornò te abſtuleris à viro. πέρυσι. vide **Przed rokiem.**

Łoniſto czynię / kobiecę. κολπόω, ῶ. Sinuo vela, *Virgil. Ouid.* Sinuo chlamydem, *Stat.* ἐγκολπόω, ῶ. Laculo, *Apuleius. i. ſinuo, lacuno:*

Łoniſtość / *ἡ κόλπωσις, εως. Sinuatio, vt velorum. Sipontin.* Sinuamen, *Lupercus.*

Łoniſty / Sinuoſus, ſinuoſum velum. *Propert.* Sinuoſa veſtis, *Ouid.* Sinuata chlamys, *Stat.* ὁ, ἡ κολπώδης, εως. ὁ κολπωτὸς χιτών. *At* τὸ κόλπωμα, *quidquid ſinuatum eſt, veſtis, ſtragulum, &c.* Laculata veſtis, *Iſidor.* Laciniolus, *Plin. Laciniata veſtis, Robert. Stephan. Calepin.* vide **Kobieliſty.**

Łono w ćiele pod brzuchem / ábo brzuchá niſka część. Podołek / vt Bol w łonie. Pecten, *inis. m. Iuuen.* Iam pectine nigro, *i. pubeſcente, Britan.* ὁ κτείς, ενός. Pecten *Medicis & Anatomicis eſt pars ima pubis, in qua pili à 14 anno maribus naſcuntur, vnde puberes dicuntur, Gorræ. Iſidor.* ἡ ἥβη, τὸ ἐφήβαιον, ἐπίσιον ἢ τετραγωνισμός *genericè.* Pubes, *Virgil. Sipontin. Iuni.* Imus venter, *Plin.* Sumen. *Scaligero.* ὑπογάστριον.

Łono w ćiele / ná ktorym co trzymamy / ma w ſobie podołek i vdy. ὁ κόλπος, *Homer.* Gremium *interprete Valla. Popma. pars corporis inter femorum complexum.* τὸ μεσομήριον, *pars inter femora.* Inguen *Anatomicis, in quo bubones ſolent creſcere, Terent.* Ponere puerum in gremio alicuius, *Virg.* Gremio fouet Dido Cupidinem, (*qui maiuſcula Aſcanij forma erat*) *Cicer.* Puer in gremio matris ſedens. *Quintil.* Impoſitum infantem gremio. *aliter.* v. **Zánadrá.** Sinus *etiam dicitur ea pars corporis. Terent.* Hic non geſtandus in ſinu, *Seneca. Troade.* Blando ſinu aliquem fouere. *Cicer. vtrumq́; coniunxit.* Abſtrahere aliquem è ſinu & gremio. *Idem.* In ſinu pacis poſita medio ferè Græciæ gremio continetur Ætolia, *tr.* Complexus, *us. Cicer.* Iſte ſit ſemper in ſinu & complexu meo. Veniſti in ſinum & complexum tuæ Mimulæ. De complexu eius ac ſinu ſunt. *ſ. Catilinæ cari.* ἡ ἀγκάλη. ἐγκολπίζω, *gero in ſinu.*

Łono v ſzaty / podołek. Sinus, *Liu.* E toga facere ſinum. *Senec. Hippolyt.* Sinu onerato portare aliquid. *Idem Troade.* Subſtringere ſinus. *Ouidius.* Purpurei ſinus. *aliter vide* **Zánadrá.** Gremium veſtis, *Flor. rarum hoc ſignificatu. vſurpauit tamen & Virg. 8. Æneid. extremo.* ὁ κόλπος χιτῶνος, *Herodot. Polybi.* Lacinia, *Plaut.* Laciniâ tenet Argyrippum lacrumans. *vbi Manut. & Lambin. partem veſtis ſinuoſam apertam, & quaſi laceram, vt Feſtus deducit, interpretantur. Sic Sueton. in Nerone laciniam veſtis vſurpauit dicens:* Conſurgenti ei lacinia obhæſit. **Przydeptał podołek ſzaty y padł.** *Sic & Seruius. aliter*

vide Chuſtká. τὸ πτερύγιον, ἡ πτέρυξ γος. Ala veſtis, *Ioſ.Scalig.* Alaria, *orum. apud Virg. in Catalectis Scalig.*

Łoński / *(oppoſitum* **Tego-roczny.**) *ὁ πέρυσι σῖτος. Superioris anni frumentum. ὁ περύσινος adiect. At προέτιος. ante annum,* **Przed-roczny.**

Łopátá / łopátká do ſtrzybánia / Skrzybáczká. Batillum, *Varro.* Paſtor cum batillo circumeat, ac ſtercus tollat, *de Pauonum cella loquitur. τὸ λίστρον, i. πτύον σιδηροῦν. Batillum ferreum ad purgandum pauimentum. τὸ ἐδαφίστριον. à pauimentis inſtrumentum. Eſtq; varium, ligneum, ferreum, latum, anguſtum, rectum, inflexum.*

Łopátá / *aliter.* vide **Szufla.**

Łopátá chlébowa / Pala, *Catoni. à Pango ducit Varro. à paxillo Scalig. vt ala ab axilla. ὁ ῥῦμος, ου.* Infurnibulũ, *Grapaldo, & Iunio. qui laudat Plinium, ſed apud Plin. l.22. cap. 15. Infundibulum legunt aliqui, quod ſi infurnibulum etiam retineatur, non hoc ſignificabit; ſed* **Kurkę aptekárſką** / vide **Kurko aptekárſka.** *τὸ πέλεθρον, Iunio. & ἡ τράφηξ, ηκος. Etymologo.*

Łopátká w ćiele człowieczym. *ἡ ὠμοπλάτη. Galeno eſt quicquid in articulo ſcapulæ cum brachio apparet ſenſibus.* Omoplata, *Henr.Steph.Gorræ. Eodem nomine alij vocant oſſa ſcapularum.* v. **Kość łopátczána.**

Łopátká dolna v człowieká / v. **Biodr.**

Łopátká u beſtyy / Scapula equi, *Varr.* Armus equi, bouis. *Plin. Armi ſunt propriè quadrupedum, Serui. ὁ ὦμος.* Coxendix, *icis. fe. Varr.* Boues vt ſint latâ fronte & pectore, naribus ſimis, coxendicibus craſſis. *Coxendix, os ſupra femora duplex, oſsi ſacro vtrinq; adſtrictum, acetabulo ſuo caput femoris excipit, Veſal. alij coxendicem vocant ipſam iuncturam, alij neruos vincientes, alij ipſum femur.*

Łopátká mięſá / *ὁ βραχίων, ονος, Armus vituli, Sapien. 29. i. humerus cum brachio abſciſſus.*

Łopátká w kole młyńſkiem / *&c.* Pinna, *Vitruuio. τὸ σανίδιον i. tabella.*

Łopian / Rzep wielki / Łopuch / Bętyna. Lappa, *Virg. Plin.* Lappa maior *quæ* Perſolata, Perſonata, *al. Perſonatia.* Petaſites, *m.* Arcion, *n.* Proſopites, *m. Plin. Hermol. Siren. Vrſ.* [*Bardana maior, Officin. τὸ προσώπιον. ἡ προσωπίς, ίδος. τὸ ἄρκειον.* Perſoluta *Plinij, eadem quæ Perſolata ſeu Petaſites, Dalecamp.*

Łopian mały / gorolećny. Arction, *n.* Arcturus, *m. Plinij.* Lappa minor, *Sirenio, Ruellio & Gorræo, τὸ ἄρκτιον, ἄρκειον, ὁ ἀρκοῦρος. Dioſcor. Gorræ. Sed Matthiolus Lappam minorem ait eſſe* Perſolatam *Plinij.* & Xanthium *Dioſcoridis, non Arction, quæ Verbaſco ſimilis eſt, ξάνθιον. idem* **Rzep 2.**

Łopianowy / Lappaceus, *Plin.* [*ὁ ξάνθιος.*

Łós / **łóſowánie** / *łóſow rzucanie.* Sors, *fe. Virg.* Sorte mihi datum eſt. Sortitio, *Cic.* Sortitione in aliquem animaduertere. Sortitus, *m. Cic.* Vno ſortitu pluribus de rebus retuliſti. *ἡ λάξις, εως. ὁ κλῆρος. αὐτὸ τὸ κληρῶδες, ἡ κλήρωσις, ὁ πάλος.* Subſortitio, *Cicer. per ſortem ſubſtitutio. At κληροδοσία.* **łóſem rozdawánie.** *ὁ κλῆρος τῆς τύχης παῖς. Plutarch. i. Sors fortunæ proles.*

Łós wróżkow / ábo wróżká przez łós. *ἡ κληρομαντεία. Sors diuinatoria de futuris vel occultis, quam vanam & vetitam ex S. Thoma, Gregorio, & alijs docet Delrius 4. Diſquiſit. Magic. c.2. q.7. & varias eius ſpecies ponit. inter quas etiam στιχομαντείαν. quæ fit aperto aliquo libro, & verſu primum obuio inſpecto, &c.*

Łós / *aliter.* **Łóſowa koſtká / gałká.** Sortes *in plurali ſæpius, Cic.* Et ſortes ipſas, & quæ ad ſortem erant parata diſturbauit. Sors *vel* ſortis, *Plau. Priſcian.* Sortem, *Virg. 5. Æneid.* Sors populna, abiegna, *Plaut.* Sorticula, *Sueton. ὁ κλῆρος. Homer. Heſych. Euſtath. αἱ θεῖαι.*

Łós ná mię padł / Mea ſors prima exijt. Meum nomen exijt, *Cic. Bud. Sortitò mihi euenit. ἔλαχον ὁ λαγχάνω, ἐκληρονόμησα, ὁ κληρονομέω, ῶ.*

Łoś / Alces, *is. fe. Caſ. Plin. Solin. Cromer.* Alx, *cis. Gelenio. ἡ ἄλκη. Pauſania.* Alce, *es. fe. Plin.* Machlis, *Plin. Fera in Scandinauia Alci ſimilis, exceptis ſuffraginum flexibus, quibus caret, quare ſtans dormit arbori acclinata. ideoq; Aclin Dalecamp. apud Plinium legendum cenſet, quaſi non cubantem, non inclinatam. Labrum eidem ſuperius prægrande eſſe docet Plinius, ob quod in paſcendo retrograditur. Sed id Solinus Alci tribuit. Hermolaus media inter Camelum & Ceruum forma eſſe ait. Solinus velociſſimam eſſe ſcribit.* **Łoś zamorſki północny.** *Machlis vox μαχλίς, Græcis libidinoſam ſonat.*

Łóſem / Sortitò, *Plaut.* Cic. *κληρωτί. At ὁ κληρωτὸς, & κυαμευτὸς.* Sorte ductus. Sorti cecidit aliquid alicui *Virg. i.* ex ſorte, *Serui.*

Łóſownik / co łóſy puſzcza / rzuca. Sortitor, *Senec.* Troad. Sortilegus, *P.Cic, Hor. ὁ βελοβόλος, κληρωτὴς, κυαμευτής, ου. Sortiarios magos, à recentioribus dictos ait Delrius.*

Łoſkot / *propriè ſtrepitus quem edunt nuces dum franguntur. ὁ ψόφος καρύων ἀγνυμένων.*

Łoſoś / Salmo, *onis. m. Plin. Auſoni. Græcis ignotus, Geſnerus tamen eum σίλαγγα Heſychij vocat. σίλαγξ ἰχθὺς ἀγαθὸς inquit Heſych. Salaux piſcis optimus.* Salar *Auſonij paruus ſalmo, Rondeletio, Geſnero, Rob. Conſtant.* **Łoſoſek.** *Salmunculus Geſnero.*

Łóſowy / *ὁ κληρωτικός. ad ſortes pertinens.*

Łóſowy ſtáték / Vrna, *Cic.* Simia vrnam euertit, ſortes diſsipauit. *Plin.* Nomina in vrnam conijci. Situla, *Plaut. in Captiuis. &* ſitella *in Caſina idem.* Hydria, *Cic.* Sortes in hydriam conijcere. *ἡ κληρωτίς, ίδος. quaſi* **łóſownicá.**

Łóſuię / łóſy puſzczam / łóſem rozdáię. Sortior *abſolutè, Plaut. Sortio, Varro apud Nonium. (priſcum.)* Sortiri ad pœnam: ſortiri quid loquare: ſortiri iudices, prouincias, magiſtratum: ducere ſortes: rem ad ſortem reuocare: ſorte agros aſsignare. *Cicer. κληρόομαι, οῦμαι. κυαμεύω. à fabis quibus fiebat ſortitio. λαγχάνω τὸν. κληρόομαι. τὸν. ſorte lego κληροδοτέω, κληρονομέω, ῶ. ἀνακληρόω τὸν. ſorte diſtribuo.* Sorte dare, *apud Virg.* Subſortior Prætorem in locum alterius, *Cicer. i. ſorte ſubſtituo.* Sors cernat, *Liu.* **Rzućmy łós,** Ductu ſortis deligere augures, *Feſt.* Tracta ſorte, *Sueton.* Sorte trahere aliquid, *Virg.* Mico *Varr.* Micandum erit cum Græco, vtrum ego eius numerum, an ille meum ſequatur, *i. Sortiendum digitis Nonius.*

Łóżko / *vel* **Łożko.** v. **Łoża.**

Łóżko dzienne / ſtromne. Grabatus, *m. Cic. Mart. lectus exiguus, in quo meridiari ſolemus. à κάρα, i. capite dictus Sipont. grabbatus aliqui ſcribunt vt Græci, ὁ κράββατος. ſed prima eſt breuis apud Virg. & Catul. & Græci etiam κράβατος ſcribunt. à κρεμᾶν βάσεις quidam ducunt, quòd pendeant in eo gradus ſeu pedes, quòd ſit penſilis. alij vilem interpretantur. vnde apud Cic. legimus:* Non modò lectulos, verum etiam grabatos. *Grabattus, Scæuol. I. C. τὸ σκιμπόδιον. Heſych. vilis lectus.* Grabatulus, *Apule. 1. Metamorphoſ. & 2. vbi aliqui Grabatulum neutrum legunt.*

Łóżko ſtołowe v ſtárych narodow / ná ktorym nápoły leżąc dełikáckie iadali. *ἡ κλίνη.* Lectus, Lectus tricliniorum. *Cic.* Lectus triclinaris, lectus diſcubitorius,

rius, Plin. Lectulus, 1. ad Attic. 4: humilior erat nocturno. Scalig. ex Varrone, trium vlnarum Fului. Vrſin. Torus, Plin. Mart. ex herba torta Varr. ex ceſpitibus, Tibul. Gramineum ſedile, Virgil. P. qui poterat pelles addere diues erat, ait Ouid. poſtmodùm luxus inuexit ligneos, eburneos, argenteos. Stibadium, Mart. Iſidor. Sidon. Serui. i. torus. τὸ ςιβάδιον, ἡ ςιβὰς, vel ςοιβὰς, άδος. ὁ σκίμπους, οδος. Triclinium, Varr. Triclinio poſito cœnabamus, Cic. Triclinia in foro ſterni, lectulus tres capiens. τὸ τρικλίνιον, ὁ κλισμὸς. Biclinium, Plaut. lectus duos capiens. erant & qui caperent 4. 5. 6. 7. homines, rarò 8. tres communiter. Hexaclinum Martial. τὸ ἑξάκλινον. τὸ κατάκλιτον. Cataclitum, Tertul. Turn. Accubitum, Lamprid. i. lectus tricliniaris Caſaubon. Accubitam fem. legit Rhodigin. apud Lamprid. Tricliniis Romani priſci & Græci cœnaturi ſic accumbebant, ait Lænin. cum Lambino, vt nec iacerent, nec ſederent, ſed medium quid, quod erat accumbere, vel diſcumbere, qua de re multa Petr. Ciaccon. & Fulu. Vrſin. vide etiam Siedzę v ſtołu.

Lóßkowa deſká poboczna / Poboczniczá. Pluteus, Mart. interprete Lænino. Pluteus exterior (quâ aſcenditur lectus) & interior, (parieti obuerſus) Caſaubon. & ἡ ἀμφικέφαλος κλίνη. Etymologo. i. duo reclinatoria habens lectus. v. Bráwadż 2.

Lóßkowa deſká v głow / ábo ſtroná / mieſce w łóßku. Głowy też zowiemy. τὸ ἀνακλιντήριον. Anaclinterium, al. Anacliterium, Spartian. Caſaubon. Frons lecti, Iuuenal. & Valer. Maxim. i. anterior pars. Britannic. Pluteus lecti, Sueton. Quoidam ſummis functos honoribus, modò ad pluteum, modò ad pedes ſtare ſuccinctos linteo paſſus eſt, i. ad frontem lecti Lænin. τὸ ἀνάκλιντρον, ἀνάκλιτον, quaſi reclinatorium, vt in Canticis SS. redditur. Adclinatorium, Ambroſ. τὰ πρὸς κεφαλῆς. głowy Polonicè dicimus. Sic 1. Reg. 26. λάβε τὸ δόρυ ἀπὸ προσκεφαλῆς. Spondam apud Virgil. vocat Cerda partem lecti cœnatorij, quæ partem corporis ſuperiorem ſuſtinebat.

Lóßkowa nogá / κλινόπους, οδος. Fulcrum lecti, Iuuen. Fulmentum, Varr. Noni. ἡ ἑρμὶν, vel ἑρμὶς, ῖνος. τὸ κλινοπόδιον. Dioſcor. & Clinopodium, Plinius, ad herbam hinc tranſtulêre ob ſimilitudinem.

Lóßkowa záſłoná / ſiránki. Plagula lecticæ, Sueton. Torale, ait Varro quod ante torum eſt, idem tamen appellat alibi Toral, quod lecto iniicitur. Kołdrá / τὸ τῆς κλίνης ἐπίστρωμα.

Lóßkowe páſy / v. Pás łóßkowy.

Lóßkowy / Toralis, Ammian. Par linteorum toralium. ὁ εὐναῖος, εὐνάσιμος.

Lot / v. Latánie.

Lót / wagá / Pół vncyey / drágm 4. dwúdzieſta czwarta część funtá ápteḱárſkiego. Skoycy półtorá. Semuncia, Cic. Perſ. Colu. τὸ τῆς οὐγκίας ἥμισυ, τὸ μύστρον. Pondus & pretium ſemunciæ auri, eſt idem quod aureorum nummorum Hungaricorum 4. Pretium Semunciæ argenti puri, 22. ſeſtertij: Pondus argenti. vide Vncya.

Lotny / latáiący. Volatilis beſtia, Cic. Volatile pecus, Colu. Volatile telum, tr. Ouid. Volaticus homo, Plau. Volatica mulier, Feſt. ὁ πτηνὸς, πτηνὸς, πετεινὸς, πτηνικὸς. Volucris, Plau. Volucrem vocem geſtito, non reddam quem vocem, vel celerem vocem, ſed volaticam. quia præceſsit ibidem. Vox mihi ad aures aduolauit. Altiuolus, Plin. Altiuolans, Enni. wyſoko-lotny.

Lotny / aliter v. Prędki.

Lótowy / Semuncialis, Plinius. Semunciarius, Liuius. [ἡμιουγκιαῖος.

Lotr / v. Niecnotliwy. nam latro aliud Latinis. v. Rozboynik. aliquando tamen per iocum profertur, vt & lotrzyk / złodzieiy. &c. vt, Piéknie złodzieiy ábo lotr śpiewa / piſzcy &c. Latine reddes homuncio, vel nebulo. Latrunculus, Vopiſ. Latrunculũ quendã à Repub. amouit. v. Złośnik.

Lotroſtwo / lotrowánie. v. Roſpuſtá.

Lotroſtwo / aliter Collectiu. Sociati facinoribus, Liui. Sentina Reipub. tr. Cic. de improbis hominibus. vt & colluuies, colluuio ſceleratorum. οἱ λῃστρικοί: τὸ λῃστρικὸν prædonum aut latronum multitudo. τὸ ἔθνος, εος. Suida. Sponſi Penelopes. Alcinoi. Remigium Vlyſſis, Horat.

Lotrowſki / lotrowſkie. v. Niecnotliwy. & Niecnotliwie.

Lotruię / v. Roſpuſtnie żyię. Vtracam.

Lotryni / v. Nierządnicá.

Łów / v. Połów. & Łowienie 1. 2. 3.

Łowcze kśięgi / ábo o łowách. τὰ κυνηγετικά. Cynegetica, orum. Vopiſc.

Łowczy / (adiect.) Venaticus. Cicer. Venaticus canis. Venatorius culter, Mart. ὁ κυνηγετικὸς, θηρατικὸς, θηρευτικὸς. Canis ad venandum, Teren. i. venaticus, Turneb.

Łowczy widok / Venatio, Sueton. Spectacula edidit, gladiatores, venationes, &c. ἡ κυνηγεσία.

Łowczy / (ſubſtant.) ὁ πρωτοκυνηγὸς, Codino. Venatorum præfectus, Meurſ.

Łowię ryby / Piſcor, aris. Cicer. Venor piſces, Plin. ἁλιεύω, ἰχθυοθηρεύω, ἁλιεύω, γριπεύω, γριπίζω, ἰχθυάω, ῶ. σαγηνεύω, reti includo. Colare amnes inductis retibus, Manil. P. Hamo, as. Petroni. tranſtulit ad mores.

Łowię źwierz / poluię. Sector apros, Virg. Sector leporem, Horat. Venor, abſol. & venor pantheras, Cicer. Venor apros, lepores. Virg. Sequor feras, Ouid. Capto feras, Virg. Perſequor feras, Ouid. Venaturam facio, Plaut. κυνηγέω, ῶ. κυνηλατέω, ῶ. κυνηγετέω, ῶ. θηράω, & θηρεύω τινά, ἀγρεῖν, ἀγρέω, ἀγρεύω.

Łowię ptáſtwo / Aucupor, depon. ſed tranſlato vtitur Cic. & Plin. Aucupo, as. Plaut. tranſlato vtitur. ὀρνιθεύω, ὀρνιθοθηρέω, ῶ.

Łowię / tr. Venor, Horat. Venor viduas auaras. Venor Ennio, pro circumuenior paſſiuè Noni. Aucupor verba, Cic. Capto aliquem vel aliquid, Mart. θηρεύω ὀνόματα. tr. Plaut. θηρεύω κέρδος, Euripid. Mitto lineam, Plaut. dicitur à piſcatu. Item vide Gonię ná co. Chwytam.

Łowiec ládziáki / Venator, Plaut. Cic. ὁ κυνηγὸς, κυνηγέτης, ου. θηρατὴς, οῦ. θηρευτὴς, οῦ. θηράτωρ, ορος ἀγρευτὴς, ἀγρευτὴρ, ῆρος. ἰχνευτὴρ, ῆρος. Veſtigator, Varr. Vlpian. Ætnæus venator Cæl. qui laborat in caſſum: nam venatio vbi copia eſt florum indagini inepta eſſe ſolet. Vnde Diodor. apud Ætnam odoratu canes carere dicit, florum odore naturam ſenſus ſuperante. Latro, Virg. 12. Æneid de leone. Fixumque latronis impauidus frangit telum, i. venatoris. Cerda. à λάτρις, i. mercede quia operam ſuam mercede locabant, vt & milites.

Łowienie ryb / Piſcatus, us. Plin. Eſt voluptas in piſcatu. ἡ σαγηνεία. Piſcatio, Noni. Sipont. ἡ ἁλιεία.

Łowienie ptáſtwá / Aucupatio, Quintil. ἡ ὀρνιθοθηρία.

Łowienie źwierzá / Łowy. Venatio, Cicer. Venatus, us. Plaut. Hunc cepi in venatu meo. Ouid. Saltus venantibus apti. ἡ θήρα, θήρευσις, εως. ἄγρα, ἄγρευσις, εως. θηράγρα, θηροσύνη, κυνηγία, κυνηγεσία, τὸ κυνηγέσιον. Venatura, Plaut. Noni.

Łowny / co vmie łowić / ὁ θηρευτικὸς. Venationi aſſuetus, venari doctus. οἱ κύνες θηρευταί. Xenoph.

Łowny / ktorego łácno vłowić. ὁ θηράσιμος. θηρατὸς, εὐθήρατος, θηράσιμος. qui venatu capi poteſt.

Łowy / náuká łowcza. ἡ θηρευτική. *Ars venandi.*

Łowy śie báwie v. **Łowie 2.**

Łowy / igrzyſko / ábo widok. Silua, *Capitolin. in Gordiano.* Extat eius ſilua memorabilis, *in qua inquit Caſaubon. producebantur in publicum animalia, vt vel ſpectarentur ſolùm, vel vt pugnando ſpectatores oblectarent, vel vt populo diripienda darentur. ſic dicta, quòd non modò animalia haberet, ſed & arbores integras cum radicibus in Circo, vel Amphitheatro defixas.* Venationem ampliſſimam *vocat Vopiſc. in Probo.* Pancarpum *vocant Cuiacius, Pithoeus. Caſaubon. ex Auguſtino contrà Secundinum.* πάγκαρπον στέφανον *Ariſtam appellat, coronam ex varijs floribus compoſitam, hinc hoc ſpectaculum ſic dictum.* ἡ θήρα δημοσία. *i. venatio publica.*

Łóy / Seuum vel ſebum, *Colu. Plin. Sepum, Iuni. Commelin. Rob. Steph.* τὸ στέαρ, τος. Pingue *vocat Plini. Seuum ſiccius eſt & ſolidius adipe, & faciliùs concreſcit, generatur è ſanguine concocto in animalibus, altera parte dentatis, Gorra.* Arbilla, aruina, arbina, *Feſt. ſeuum interpretatur Scaliger. ex Gloſſ.* vide **Sádło / Łóy w kręgu.** σφαῖρα στέατος. *orbis ſeui.*

Łozá / vide **Bágno drzewo.**

Łoża dobrego człowiek / Certo patre natus, Ingenuus, *Cicer.* ὁ, ἡ εὐγενής, έος. Certa proles, certa progenies. *Virgil. P.* ἰθαγενής, *legitimè natus.*

Łoże do ſypiánia / łóżko Cubile, *n. Cicer.* Lectus. *Cicer. Plin.* Lectulus, *Cicer. Catul.* Lectica, *Plin. lib. 27. cap. 14. Lectus, us. per quartam, Colvius ex Plauto, Cornific. Priſcian. Sed Palmer. Lectus locus, in Recto accipit vtrumq́, vt commeatus cibus, per appoſitionem. Lectum, ti. neutro, Vlpian.* Lectus *vox ducta e Græca, vel à lectis herbis & frondibus ſtramento, vel à Lacio quod feſſos laciat vel pelliciat ad quieſcendum, Feſtus.* Torus, *Virgil. Plini. Ouid. P. à toris vel funibus tortis, quibus intendebatur, Scaliger.* ἡ εὐνή, εὐναία, ἡ κοίτη, ὁ κοῖτος, ἡ κλίνη, ἡ κοιτὴρ ἕδρος. κοιτωνίς, ίδος. τὸ λέκτρον. ὁ ἀσκάντης, ου, *vilis pauperum lectus, vt & ὁ κράββατος. vt apud Martialem grabatus. At ὁ κοιτωνίσκος, τὸ κλινίδιον, κλινάριον, ἡ κλινίς, ίδος. diminut. Cuba vel cumba Feſto. idem quod lectica, vnde cubiculum.*

Łoże v ćieśli / ſtolarzow / dźiurá do ſpoienia drzewien / gniazdo. ἡ ὀπή, *Vitruu.* Loculamenta, Cubilia, Columbaria tignorum, aſſerum. *Vitru.*

Łoże rzeki / rów ktorym płynie. Tok *Boëmis.* Alueus, *Virg.* Nilus ſe condidit alueo. *Quintil.* Pleno fluit alueo. ὁ πόρος, ἡ κοίτη, τὸ ῥεῖθρον. Foſſam *vocat Cicer.* Non foſſam, *inquit* Rheni, gurgitibus redundantem contrà tranſgreſſionem Gallorum obijcio.

Łoże biegunów / v wałków / kół młyńſkich / v taczek / v wind / &c. Armilla, *Vitru. lib. 10. c. 6. interpret. Philand. & Bernardino Baldo, qui annulos ferreos, & velut vmbilicos in tignis, in quibus axes vel ſcapi torni verſantur, intelligunt.* ἡ τοῦ στρόφιγγος ὀπή. Acetabula, *a. apud Varronem 3. R. R. Sic legit Colvius, & Scaliger. i. acetabulum ſeu cauum in quod orbile intrat.*

Łóżna choroba / ἡ ἐπιδημική νόσος, ἡ νόσος ἐπιδήμιος, ἐπίδημος. *Bud. Gorra. Communis morbus peſtilens, vel non peſtilens, Gorra, vulgò* Epidemia *apud Medicos, Liuius eum ſic περιφράζει.* Morbi quos miniſteria ipſa & contagia vulgabant. *Item.* Per ignota capita latè vagata eſt vis morbi.

Łóżnicá / ábo ſypialna komorá. Cubiculum, *Cicer.* Is, cùm iſte etiam cubaret, in cubiculum introductus eſt. Conclaue, *n. Cicer.* Cùm pater cœnatus cubitum in idem conclaue cum duobus filijs iſſet. Cubiculum dormitorium, Cubiculum noctis & ſomni. *Plin. iun. ne ſcribas maiuſculas Noctis & Somni, vt Poëtæ fingunt.* ὁ κοιτών, ῶνος. τὸ εὐναστήριον. vide **Sypiálnia.**

Łóżnicá nowożeńſka / ábo małżeńſka. Thalamus, *Virgil. Ouid. &c. Poëtica dictio: propriè nuptiale aut coniugale dormitorium, vt & Græcorum.* ὁ παστὸς, θάλαμος, ἡ παστὰς, άδος. ὁ νυμφών, ῶνος. τὸ νυμφεῖον, νυμφίον. *ſponſalis thalamus.* Aduerſus lectus, *Propert. Gelli. interpret. Scalig. Lauin. Lipſio. i. oppoſitus ianuæ.* Aduerſus lectulus, *Aſconi.* Lectus genialis, *Horat. Lampridi. Cicer.* ἡ ἀντία. *Inſubula aut inſubla, lectus aduerſus, Paſſeratio ex Gloſſar. Vnde apud Propertium.* Ianua mutat aduerſum lectum. *cùm nouus lectus vxori alteri aut concubinæ ſternitur.*

Łóżniczy / *adiectiu.* Cubicularius, *a. um. Mart.* Cubicularia lucerna. Cubicularis lectus, *Cicero.* ὁ εὐναῖος. κοιτώνιος.

Łóżniczy / *ſubſtant.* Cubicularius, *Cicer.* Veſtri ianitores, cubicularij. Cubicularis, *Sueton.* Pleriq́ue eius cubiculares. Præpoſitus cubiculo, *Sueton.* Præpoſitus cubiculi, *Ammian.* ὁ εὐναστής, οῦ. κατευναστής, οῦ. ὁ κοιτωνίτης, ου. *Nouell.* Lectiſterniator, *Plaut.* ὁ στρώτης, ου. κατακοιμιστής, οῦ. Super ſomnum ſeruus, *Curti.* ὁ προκαθήμενος τοῦ κοιτῶνος. *i. Primus cubicularius.* ὁ κουβικουλάριος, *Cedren. Etymolog. Antholog. Epigram.*

Łożyſko / legowiſko. ἡ κοίτη. Cubile ferarum, *Cicer. tr.* Vt iam non veſtigium, ſed cubile auaritiæ ipſius videre poſſitis. Latebræ ferarum, *Liuius.* Quietes ferarum intectæ frunde. Inſtrata cubilia frunde, *i. fronde, Lucret.* τὸ κοιταῖον, ἡ εὐνή, Luſtra, *orum. Virgil. Ouid.* ὁ φωλεός. Spelæum feræ, *Virgil. Claudian.* τὸ σπήλαιον. *Item* vide **Błoná 4.**

Łożyſko gdźie mam / Stabulor, *Gelli.* Serpentem in illis locis ſtabulantem inuſitatæ immanitatis. Stabulo, *Virgil.* Centauri ſtabulant. εὐνάζομαι, φωλεύω.

Łśnąco co czynię / Nitido, *as. Enni. Colu.* Dare in ſplendorem bullas, *Plaut.* στιλβόω, φαιδρύνω, λαμπρύνω. *ſplendidum reddo.* Splendido, *Apule. Lipſi. Columel.*

Łśnący śię / lśniący śię. Coruſcus auro, coruſcus mucro, coruſcum ferrum. *Virgil.* Coruſcum fulgur, *Lucr.* Coruſcus radius, *Ouid.* Fulgidus, *Sipontin. & ſacri Scriptores. Terentianus etiam habet,* Fulgidulum minium. Nitidus, nitidiſſimus auro, *Ouid.* Micans æs, *Virgil.* Micans aurum, *Ouid.* Splendens ferrum lanceæ, *Ouid.* Prælucidus, *Plin.* Squalidum aurum, *Acsius.* Squalentes auro maculæ, *Virg.* ὁ αἰγλάζων, ἀστράπτων, στιλβάζων, οντος. ὁ στιλπνός, αἰγλοβόλος. ὁ, ἡ χρυσαυγής, έος. τηλαυγής, έος.

Łśnię śię / Coruſco, *Cicer.* Coruſcat flamma. *Virgil.* Apes coruſcant pennis. *Claudi.* Coruſcat clypeus. Niteo vnguentis, *Cicer.* Nitet vt oleum, *Plaut.* Serpens nitet ſquama recenti, *Ouid.* Niteſcit oleo perfuſa iuuentus, *Virgil.* Micat ardor ex oculis, *Lucret.* Micant enſes, *Stat.* Rutilant arma, *Virgil.* Rutilant auro templa, *Tacit.* Præfulgeo ſplendore, *ad Heren.* Renitent, Internitent gemmæ, *Plin.* Renidet orichalcum, *Stat.* Renidet aureum lacunar, *Horat.* Renideſco, *Lucret.* Criſpatur ſole pelagus, *Valer. Argon.* **Łśnię śię ſtrzepiſto / ſtrzepi śię łśnąco.** Pellucent littora lapillis, *Propert.* Effulgeo auro, *Virgil.* Fulgent gladij, *Liu.* Fulſerunt cingula bullis auratis, *Virgil.* Emicant radij ex oculis, *Plaut.* Emicant armati, *Virgil.* Enitet opus pictoris, *Cicer.* Eniteſcit cultus, *Quintil.* Splendicant gemmæ, *Apule. Colvius.* Splendet lumine pontus. Splendeſcit vomer attritus. *Virgil.* Splendeſcunt corpora ſucco oliuæ, *Ouid.* *αὐγάζω, ἀπαυγάζω, ἀγλαΐζομαι, στίλβω, ἀποστίλβω, σελαγίζω. λάμπω, λαμπετάω, γανόω, τηλαυγέω ῶ. ἀκτινοβολέω ῶ.* Fulgurat auro domus, *Stat. P.* *ἀστράπτει τῷ χρυσῷ.* *Ridet argento domus, Horat. Vnguenta & Sicyonia in pedibus ridēt, Lucret.* Vernat anguis nitidiùs exuta pelle, *Plini.* *Squalens auro lorica, Virgil.* Cantharus & lanx oſtendent tibi te, *Horat. i. ita ſplendent, vt te ceu in ſpeculo aſpicere poſsis.*

Lſnienie / lśnienie / błyſkánie / polyſkowánie. Nitor marmoris, *Plin.* *ἡ μαρμαρυγή.* Nitor olei, *Vitru.* Splendor argenti, *Horat.* Fulgor ſpeculorum, *Plin.* Fulgor armorum, *Horat.* Radiatio marmoris, *Plin. Firmi.* *ἡ ἀκτινοβολία, τὸ ἀκτινόβλημα.* Iubar galeæ, *Stat.* *τὸ σέλας, αος, vel ατος. ἡ αὐγή. ὁ λαμπτηδὼν ὄνος.* Refulgentia lacunarium, *Apul.* *ἡ τηλαύγησις, τὸ τηλαύγημα.* Nitela armorum, *Solin.* *ἡ στιλπνότης, ητος. στίλβωσις, εως.*

Lub to / lub owo. vide **Bodź to / bodź owo.**

Lub / łubek. Cortex, *icis. m. & fe. Plin.* Cortex multiplex tunicis vitibus, tiliæ, abieti. *Corticem hic intelligo exteriorem craſſum in tilia, nam interior tenuis eſt, & liber, membrana, philyra à Plin. vocatur, ex craſſo fiunt capſæ variæ,* (**Pudłá**) *ex tenui mattæ* (**rogoſzki plécione**) *in tenuibus etiam ſcribebant antiqui, quas libros vocabant, Iſidor.* vide **Łyko.** *huiuſmodi autem fiunt, & ex aliarum arborum alburno, vt pini, &c. aliquando ex toto corpore arboris, vt abietis.* *τὸ λέπισμα τοῦ δένδρου.*

Lub wozowy / vide **Puklat.**

Lubaſki / *τὰ κοκκύμηλα ἄγρια: Pruna agreſtia.*

Lubezńká / vide **Liśi ogon / Janowiec.**

Lubie / vide **Saydak 2.**

Lubie co / & lubuie / *Cochanouio.* **Lubo mi / miło mi. Rad co mam / widzę / ſłyßę / &c.** Titillor, voluptate capior. Ducor & delector aliqua re: delector in aliqua re: facilè, facillimè hîc ſum: facilè hæc audio: Gratum eſt mihi, *Cicer.* Ducuntur apes mellis odore, *Lucret.* Gratum habeo, *Plaut.* Teneor ſtudio alicuius rei: teneor ludis, ſpectaculis. Oblector aliqua re, *Cicer.* Multum eſt in venationibus aliquis, *Cæſ.* Oblectat me aliquid, *Plaut.* Volupe eſt, *Terent.* Lubet, *vel potiùs* libet, libuit, libitum eſt, *Cicer. Terent.* *φίλον ἐστί, ἥδομαι, ἐνήδομαι, εὐφραίνομαι τῷ, τέρπομαι τῷ, ἀσμενίζω τῷ, ἔχω ἀκούειν.* Amat bibere palma toto anno, *Plin.* Amat effodi, putari, *Pallad.* Amant conſociare vmbram pinus albaque populus, *Horat.* *φιλεῖ, ἀγαπᾷ.* Capior locis, *Virgil.* Aliquid inſit quod capiat ignaros, *Cicer.* vide **Podoba mi śię / Kocham śię 1.**

Lubieżnie / Libidinosè aliquid facere, *Cicer.* Delicatè ac molliter viuere, *Cicer.* *ἀσελγῶς. φιληδονεῖ.* [*Senſualiter, barbarum.* vide **Roſkoßnie.**

Lubieżnie żyie / v. **Dogadzam ſobie. Roſkoßnie żyie.**

Lubieżność / *Vulgò ſenſualitas, ſed barbarum eſt. Latinè autem* Libido, *Terent. Cicer.* Libido voluptatis, libido peccandi, *Cicer.* Illecebra, deliniri illecebris voluptatis. *Cicer.* Lenocinium, *Cicer.* Se vitiorum illecebris & cupiditatum lenocinijs dediderunt. Deliciæ, *Cicer.* Titillatio voluptatum, titillatio ſenſuum. *Cicer.* *ἡ φιληδονία, φιληδονίας, ἀσέλγεια.* Animus, *pro libidine, Plaut.* Meo animo morem gero. Si animus hominem perculit, actum eſt. Egomet me fraudaui, animumque meum, geniumque meum. Libido eſt homini animo obſequi. Genius, *item eodem ſenſu, Plaut. ſuprà.* *φίλῃ ψυχῇ χαρίζεσθαι. i. genio indulgere, obſequi. ceu Sardanapalus apud Athenæ.* *πῖνε, φάγε, καὶ πάντα τῇ ψυχῇ δίδου. i. ede, bibe, & omnia animo concede.* vide **Sobie. Dogadzam ſobie.**

Lubieżny / co śię w lubieżnośći kocha. Mollis & voluptarius homo, deditus libidini animus, cupiditate impeditus, deditus voluptati. *Cicer.* *ὁ ταῖς αἰσθήσεσι τερπόμενος. ὁ φιληδῶν. ὁ ἡ φιληδής, έος. ὁ φιλήδονος, ου.* *Senſualis homo non eſt Latinum. ſed, Senſibus permulcendis deditus. Lenocinia ſenſuum vndique captans.* vide **Roſkoßnik / Żurny.**

Lubieżny / lubieżnośći ſłużący. Voluptaria res, poſſeſſio, diſciplina, diſputatio, voluptarius ſenſus guſtatus. *Cicer.* Voluptuoſa res, *Plin. iun.* [*Senſualis veſtis, liber, &c. vulgò dicitur barbarè. Latinè, ſenſus mulcens, ſenſibus blandiens, ad voluptatem & delicias non ad vtilitatem comparatus, titillans ſenſus, ſenſum voluptate permulcens.* *ὁ ἀφροδισιαστικός, libidinem ciens.* *ὁ ταῖς αἰσθήσεσι τερπόμενος. θελκτήριος. illecebroſus.* Laſciua carmina, *Ouid.* Laſciuus iocus, *Plin.* Feſcennini verſus, *Macrob.* Libidinoſa ſententia, *Cicer.* Intrantia lumbum carmina, *apud Perſium, i. mouentia libidinem, Cornut. vel quæ pruritus obſcœnos excitant, nam à libidine lumbi dicti, Caſaubon.* *αἱ ᾠδαὶ δι' ὧν αἱ ὀρέξεις κινοῦνται.* *Sic apud Iuuenal.* Tibia lumbos excitat. *Et* Vox blanda & nequam excitat inguen, digitoſque habet. *Perſius item.* Scalpuntur tremulo verſu intima, *i. pruriunt, ad libidinem concitantur, Cornut.* vide **Roſkoßny.**

Lubká wieńcowá / *ὁ κύκλος στεφανωματικός. Circulus tiliaceus coronarius.*

Lubká ná złamána nogę / Canalis ſ. canaliculus. *Celſ.* *τὸ ἕρμασμα, ὁ σωλήν, ῆνος. Gorra.*

Lubo ieſt co / Blanditur ſenſibus voluptas, titillat ſenſum aliquid. *Cicer.* *γαργαλίζει με τι. γαργαλισμόν μοι παρέχει. τέρπει με. φιληδῶ τῷ. permulceor hac re.*

Lubo ſobie czynię / Facere ſibi voluptatem, *Terent.* Permulcere ſenſum voluptate, *Cicer.* *φιληδεῖν.*

Lubość / Prolubium, *Nonius* Et volo, & vereor, & facere in prolubio eſt. *Varro.* Prolubiem & prolubidinem *dici ab eo ait, quod lubeat, Nonius, Lambin.* Lubentia, *Gelli.* Gratiæ lubentiæque conuiuiorum. *ἡ ἡδυπάθεια.* vide **Przyiemność / Lubieżność.**

Luborycz / vide **Kánia przędzá.**

Lubryká / vide **Glinká.**

Lubßczyk ſwoyſki / *Leuiſticum vulgare, Matthiol. Vrſin.* Hippoſelinum, *Plin. Matthiol.* *τὸ ἱπποσέλινον.* *Laſer, vel laſerpitium, Silphium Europæum, Siren.*

Lubßczyk Ligurſki / łákotne źiele. Liguſticum, *Plinius.* *τὸ λιγυστικόν, Dioſcor.* *τὸ λιβυστικόν. Galen.* *Libyſticum, Matthiol. Ponit & alterum liguſticum Matthiol. quod Vrſin. liguſticum falſum vocat, &* **Lubßczyk Włoſki.** Panax *etiam dicitur,* vide **Panak.**

Luby / vide **Przyiemny.**

Lucyfer / lucyper. Orcus *Ethnicis, Cicer. in Verrin. pro perſona vſurpauit, interprete Natali.* Pluto, *Luciano, Statio.* Dis & dux Erebi, *Claudian.* *ὁ φωσφόρος. apud Iſaiam, quam vocem Latini ſcriptores reddiderunt Luciferum è Græca voce. Latinè dices: Principem mentium cœleſtium ſtatim ab ortu ſuo Deo rebellium, & Orco damnatarum.* Dæmonarches, *æ. m. Budæ.* *ὁ δαιμονιάρχης.* Quietalis, *Feſto Orcus, quòd quieſcere faciat animas defunctorum Pluto, ait Sipontin.* Quietalus *ſcribit Fulu. Vrſin. Gotfred.* Summanus, *Plaut. Cicer Plin. Ouid.* Summus manium, *Capellæ. idem qui Pluto Arnobio. quia rapax eſt manium, Turneb.* Ata, *æ. vel* Ate, *es.* *ἡ ἄτη, Budæ. ex Homero, Beſſarione.*

Łuczek / źiele / łuk / płodźiſzek. Porrus, *m. Martial.* Porrum, *n. Plin. Iuuenal.* τὸ πράσον *Duplex eſt:* Sectiuum *ſeu* ſectile, τὸ καρτὸν, *in fila excreſcens.* **Łupny** *Vrſino. &* Capitatum, κεφαλωτὸν. *in capita excreſcens, Martial. Colu. Plin.* **Głowiaſty.** *Eſt & ſilueſtre porrum,* Ampeloprasum, *Plin.* τὸ ἀμπελόπρασον, *i. porrum vinearum, quod in eis creſcat.* **Łuczek polny Włoſki.**

Łuczkowy / Porraceus, *Plin.* ὁ πράσινος.

Łuczkowy ogrodek / Porrina, *æ. Scæuola I. C.* [ὁ πρασιὼν, ῶνος.

Łucznik / ὁ τοξοποιὸς, οῦ. *Arcuum artifex. Arcuarius Iunio. & in D.* τοξοποιῶ. *arcus conficio.*

Łuczy-czoſnek / łuczny-czoſnek. v. **Czoſnek-łuczek.**

Łuczywny / ὁ, ἡ δᾳδώδης, εος. *tæda abundans, ex tæda factus.*

Łuczywo / Tæda *vel* teda pinea, *Colu. Ouid.* *Tæda eſt vitium arboris ex copia pinguis ſucci, Plin. fit ex varijs arboribus, ſed potiſſimùm è pinu, Colu. Plin.* ἡ δᾲς, δᾳδὸς. *Plinius tædam arborem peculiarem à pinu diuerſam facit, ſed refutatur à Matthiolo.*

Lud / Populus, *Cic. Virg.* ὁ δῆμος, ὁ λαός. v. **Poſpolſtwo. Gromádá ludźi.**

Ludkowie / Popellus, *Perſ. Horat.* τὸ δημίδιον.

Ludność / wielkość ludu. Populoſitas, *Arnob.* ἡ πολυανθρωπία.

Ludny / Maximam celebritatem habet locus. Frequentia ciuium maxima celebratur locus. Floret hominum celebritate locus. Refertiſſimum celebritate theatrum. Forum celeberrimum tanta frequentia *&c.* Celebrantur viæ multitudine hominum, frequens municipium. *Cic.* Frequens vrbs populis, *Lucan.* Referta hominum oppida, *Varro.* Celeber, *Ouid. Priſcian.* Populoſus, *Sipont.* ὁ πολυάνθρωπος, πολύοχλος, εὐρύοχλος. v. **Náśiadły.**

Ludo-iad ábo ludo-iedź. v. **Sámo-iedź.**

Ludo-kradcá / ludo-kupiec niećuczćiwy / vwodźićiel. Plagiarius, *Cic.* Plagiarius, *in C. qui liberos homines emit aut vendit, aut mancipia ſupprimit vel furatur ac vendit pro ſuis.* Plagiator, *Tertul. Iſidor. Beroald. à Græco* πλάγιος, *i. obliquus Iſidor. quæ vox Græca primam ſyllabam breuem habet, vt & plagiarius apud Martial. ſi verò à plaga vt aliqui volunt ducatur, producere primam deberet. Rador.* ὁ ἀνδραποδιστὴς, οῦ. ἀνδραποδίσαι. *ab* ἀνδραποδίζω. Plagiarium ago, *in Baſil.* Feles virginaria, *Plaut. i. raptor virginum, Turneb. qui virginalis ſcribit.* Feles pullaria, *Auſon. i. raptor pullorum, i. puerorum, Turneb.* ἀνθρωποδίτης. ἀνθρωποδιστὴς, οῦ. *Virginiuendonides, vox inepta Plauti ficta ad inſtar Patronymicorum nobilitatem ſonantium vocum, pro Virginis venditore.*

Ludo-kradztwo / Plagium, *I. C. ex C.* ὁ ἀνδραποδισμὸς. *in Baſilicis.*

Ludo-kupiec / ludźi przekupień / Mango, *m. Mart. Quintil. Sueton. qui homines venales coëmit,* ὁ σωματέμπορος, σωματοκάπηλος, μαγγανευτὴς, οῦ. Venales ductitat, *Plau.* Venalitiarius, *Varr. Plin. Vlpian.* Vitam venalitiam exercens, *Vlpian.* Venalitius, *Cic Maiorag. quo nomine etiam ſerui ipſi venales vocantur, Andr. Patritius ex Varr. Plinio.* σωματεμπορεύω, ῶ. *Mangonem ago,* μαγγανεύω. Mangonizo, *Plin.*

Ludo-kupſtwo / Mangonium, *Plin.* ἡ μαγγανεία, τὸ ἀνδραποδοπράσιον.

Ludo-kupiecki / ludo-kupny. Mangonicus quæſtus, *Plin. Sueton.* ὁ μαγγανευτικός.

Ludu-miły / Popularis homo, populare & plauſibile nomen. *Cic.* ὁ δημοτικὸς, ἀνθρωπικώτερος.

Ludźe kiem / Lacto, *as.* aliquem, *Teren. tr.* Niſi me lactaſſes & falſa ſpe produceres. γαλαχίω, ῶ. *tr.* παράγω κενᾷ. Vano, *as. Nonius ex Accio.* Fruſtrando lactans, vanans protrahis. *Falſa ſpe aliquem lacto, produco, detineo. Inani pollicitatione aliquem fruſtror. Fictis promiſſis ſpem alicuius ſuſpendo. Vanis promiſſis aliquem moror. Iam dare me ſimulo, mox ſubtraho & nego. Oſtendo alicui quæ daturus ſum nunquam.* Ludificor, *Terent.* Quid vos malum! ergo me ſic ludificamini inepti veſtra puerili ſententia? nolo, volo; volo, nolo rurſum, cedo, cape: quod dictum, indictum eſt: quod modò erat ratum, irritum eſt. Adire manum alicui, *Muretus interpretatur de eo, qui in manum alicui daturus aliquid eſt, cumq; alter ad id capiendum manum porrexerit, ille retro trahat ſuam, & alterum hiantem deſtituat, ſic Plaut. Pœnulo.* Venus à me plures hoſtias exſpectabat, ideò *&c.* at ego *&c.* eam hiantem reliqui, & ſic ei adij manum. *ſimilia habet & alijs locis. vide Mureti variar. 19. c. 19. Addidi manum, aliqui legunt minus rectè.*

Ludźie / *Collectiuum.* Homines, genus humanum *Cicer. Virg.* Genus hominum, *Cicer. Teren. Plin* Eſt genus hominum qui eſſe primos ſe omnium rerum volunt, nec ſunt, *Teren.* *Non rectè vertes* **Jeſt rodzay ludzki.** *ſed* **Sa ludźie tácy** *&c.* οἱ βροτοί. Mortales: Mortalitas ipſa quiddam medium ſibi inuenit. *Plin.* **Sámi ludźie.** Capita, *Senec.* Maligniſſima capita, *i. homines.* Nomina, *Senec.* Inter tam magna nomina (*Agrippæ Cæſaris &c.*) taceretur Mæcenas, niſi Cicero eum aperuiſſet. Animæ quas neque candidiores terra tulit. *Horat.* *Sic 1. Petri 3.* ὀκτὼ ψυχαὶ ἐσώθησαν, *id eſt, octo animæ ſeruatæ ſunt, pro* homines. *Mentes albas, Lipſius vocat ſimplices homines.* τὰ ὀνόματα. *In Actis Apoſtol. c. 1.* ἦν τε ὄχλος ὀνομάτων ἐπὶ τὸ αὐτὸ ὡς ἑκατὸν εἴκοσιν. *Erat turba nominum (vel capitum, hominum) ſimul quaſi centum viginti.* (**było głów ábo ludźi ſto dwádźieśćiá/**) *ita explicat Bellarmin. & Emman. Sa. ſic* Χειρῶν δεῖ τῷ πολέμῳ καὶ οὐκ ὀνομάτων πολλῶν. *Syneſ. quaſi dicat. manibus opus eſt in bello non nominibus multis, i. virtute non numero hominum æſtimari debere exercitum.*

Ludzki / ábo łucki od łuckośći. Humanus, humaniſſimus, perhumanus, humanitate perpolitus, exultus ad humanitatem, hoſpitalis regis clementia. *Cic.* Hoſpitale ſolum aduenis, *Plin.* Comis, percomis, habet comitatem. *Cicer.* Comiſſimus, *Sueton.* ὁ φιλάνθρωπος. Plus humani eſt vulturio, *ſ. quam huic homini, Plaut. i. humanior eſt. Nota periphraſin Comparatiui.*

Ludzki od ludu / człowieczy / *vt,* **Nieśie to kondycia łucka.** Humanus, *Teren.* Humanum eſt. *Hoc ſenſu non comparatur hæc vox: non rectè enim diceres, humaniſſimum eſt hoc.* ὁ, ἡ ἀνθρωποπρεπὴς, έος. ἀνθρωπώδης, εος. vide **Człowieczy.**

Ludzki / łucki / *aliter. i.* **nie náſz.** v. **Cudzy.**

Ludzkie / łucko / *ad laudem.* Humanè, Humaniter. Comiter monſtrare viam erranti, officioſe. *Cic.* ἀνθρωπίνως, φιλανθρώπως, ἀνθρωπείως. Hoſpitaliter inuitati per domos, *Liu.* φιλοξένως, εὐξένως.

Ludzkie przyrodzenie / Humanitas, *Cicer.* Magna eſt vis humanitatis, ἡ ἀνθρωπότης, ητος ἡ ἀνθρωπεία φύσις, τὸ ἀνθρώπινον.

Ludzko / łucko / iáko ludźie zwykli. Humano modo peccare, *Cicer.* More hominum, *Teren.* Humani ingenij more, *Saluſt.* More omnium, *ſ. hominum, Cic.* Humanitùs ſtrati vrſi, *Plin.* ἀνθρωπείνως, ἀνθρωπικῶς, ἀνθρωποπρεπῶς, ἀνθρωποπαθῶς.

Ludzkość/ luckość. Humanitas, *Cic.* Cognoſce nunc humanitatem meam. ἡ φιλανθρωπία. Dexteritas quædam beneuolentiaque erga omnes homines promiſcua, *Gelli.* ἡ φιλανθρωπία.

Ług / Lixiuium, *n. &* lixiuia, *æ. fe.* Lixiuia cinis. Lixiuia è cinere ſarmenti: è cinere culmis fabæ exuſtis, *Colu.* Lixiua calda ex cinere ſarmentorum facta, *Scribon. Larg.* ἡ κονία. ἡ κόνις, εος. τὸ περίπλυμα τέφρας. *quòd perluat cinerem.* Cinis lixiuius *vel* lixiuus, *Varr. apud Plin. Legit & hoc modo apud Plinium lib. 36. c. 27. Dalecampius,* Cinis luxatis potus medetur, *vt cinis ſignificet* lixiuium. *Apud eundem l. 32. c. 7. eodem ſenſu,* Cinis bibitur ad diſcutiendum ſanguinem concretum, *i. ficulnum lixiuium, Henric. Steph. Dalecamp.* κονία ἐκ τῆς τέφρας συκίνης. *Dioſcor. i. lixiuium ex cinere fici.* κονία στακτὴ ἢ διηθημένη. *& ſimpliciter* στακτὴ *apud Galen. i. lixiuium ſtillatitium & colatum.* κονία βαλανευτική. *Lixiuium balneatorum. Lixiuum, Pallad.* Lixiuo rigabis, *ſ. iuglandis plantam.*

Ługowiſko / ἡ λίμνη φλογοειδὲς ὕδωρ ἔχουσα. *i. Palus aquam rubidam & lixiuio ſimilem habens.* v. **Bagniſko.**

Łuk do ſtrzelania / Arcus, *m. Cic. Virg.* τὸ τόξον, ὁ βιός, οῦ. *P. appellatur verò à Græcis ideò, quòd antiqui arcu ſibi victum pararent, ſicq; vitam producerent: cum interim tamen potius occidat, quos tangit ac ferit. Vnde peruetus fuit Heracliti Philoſophi quæſitum, quodnam ſcilicet genus teli eſſet nomine quidem vitam promittens re ipſa verò mortem inferens? quod de arcu & ſagitta intelligebat.* Cornu, *tr. Virg. P.*

Łuk ſiele. v. **Łuczek.** **Łuku rogi.** v. **Rogi.**

Łulam/ lulkam. v. **Lili.** **Lulek** / v. **Bielun.**

Łuna / ἡ ἀντίλαμψις. Repercuſſus ſolis, repercuſſus colorum in aliqua re. *Plin.* v. **Bicie łuną.**

Łunar / v. **Budowniczy mieyſki.**

Lunatyk/ Mieśiecznik / Lunaticus, *Firmic.* ὁ σεληνιακός, σεληνόβλητος. *i. à luna percuſſus, percitus, affectus. Noctambulum vocat Delrius & aliqui recentiores. Cauſa verò huius affectionis qua dormientes mouentur eſt, quia exigua vis in muſculis latens à forti imaginatione excitatur. vnde fit vt illi multa moliantur quæ vigilantes non auderent, tecta in ſublime conſcendunt, per trabes & lacunaria oberrant, omnia deniq; audent, quia imaginatio vaporum caligine conſopita pericula non agnoſcit, Laurent. Andr.*

Łunełośie krew / v. **Lincty.**

Łup/ łupy woienne / Spolium, *Plin. Ouid.* Spolia, *in plur. frequentiùs, Cicer. Virg. Ouid.* Omnia quæ ferrent agerentque erepta, *Liui. periphraſis. Ferre ad homines pertinet, agere ad iumenta, Turn.* Exuuiæ, *arum. Plaut. Cic. ab exuo, Feſt.* Manubiæ, *arum, Cic.* ἡ σύλη, τὸ σύλημα, τὸ σκῦλον, σῦλον, σκύλευμα. Præda, *Cic.* Prædam *Gellius, & Nonius vocat corpora capta,* manubias *autem pecuniam ex præda vendita: ſed hæc Cic. confundit. Valtrinus ex Liu. Aſconio docet* manubias *fuiſſe eam prædæ partem quæ cedebat Imperatori.* τὰ λάφυρα. Opima ſpolia, *quæ dux hoſti detrahebat, Varr. Feſt.* Præmium, *Virgil.* Multa præmia Laurentis pugnæ aggerat, & longo prædam iubet ordine duci, *Tibull.* Occurrat qui corpora ferro vulneret, aut rapta præmia veſte petat. *Arbiter.* Solus ergo amor furtum potiùs quam præmium erit, *i. ſpolium. Gulielm. vnde Præmiator. infrà.*

Łupam drwa / v. **Szczepam.**

Łupam kamień w gorach/ wole. λατομέω, ῶ. λατυπέω, ῶ. *lapides excido.*

Łupanie / ἡ σχίσις, εως. Fiſſio, *Cicero.*

Łupi ſię drzewo / Remittit arbor librum, *Colum.* λοπᾷ. φλοιοῦται ῥαδίως δένδρον. φλοιστικόν ἐστι δένδρον.

Łupiący ſię łacno/ łupiſty/ łacny do obłupienia. ὁ εὐλέπιστος, φλοιστικός. *qui facilè decorticatur. vel vt Plin. ait,* Cui cortex eſt extricabilis.

Łupię z ſkory / v. **Odźieram.**

Łupię ludźie/ miaſta. *&c.* **łupy biorę.** Prædor arces, *Valer. Argon.* Prædor aliquem, *Ouid.* Prædam facio, *Cic.* Prædas ago, *Liu.* Manubias facio. Spoliare aliquem argento. Spolia capio, detraho. *Cic.* συλάω, συλέω, ῶ. ἀποσυλάω, συλεύω, συλαγωγέω, σκυλεύω, σκυλάω, ῶ. λῃστεύω λαφυραγωγέω, ῶ. Deargentaſſere aliquem, *à deargento as. i. ſpoliare argento, Lucil.* Decalanticare, *Idem.* ἀμέλγειν καὶ κλέπτειν τὰ κοινά. Depeculari prouinciam, vrbem, *&c. Cicer.* Depeculaſſo, *Lucil. Deprædor. I. C. vicinum* **Plondruię. Rozbiiam na drodze.**

Łupienie / v. **Odźieranie** / *& ſequentia hic.*

Łupieſtwo / zdźierſtwo / łupienie. Spoliatio oppidorum, *Cic.* ἡ σύλη, σύλησις, λῃστεία. Latrocinatio ſæua multitudinis coëgit adimere proſpectus, *ſ. hortorum, ſeptis additu, Plin.* Prædatio, *Paterc.* Latrociniis ac prædationibus infeſto mari. Deprædatio, *Firmic.* Præda, *Cic.* Proponere ad prædam vrbem. Catillatio, *Feſt. Prouinciæ ſpoliatio.*

Łupież rozmaity / v. **Łupina/ Łupiny.**

Łupieżca / Spoliator, *Cic. Iuuenal.* Spoliatrix, *Cic. Mart.* Prædator tectorum, Direptor vrbis. *Cic.* ὁ λῃστής, ὁ συλητής, οῦ. *Præmiator nocturnus.* Prædo, *Næuius apud Noni. Turneb.* ὁ νυκτιλόχος. λωποδύτης, ου. Catillo, *onis. Feſt. prædator prouinciæ.* ὁ μολγός.

Łupieżny / Prædatorius, claſſis prædatoria, *Liu.* λῃστικός, λῃστρικός, ῦ.

Łupina/ łuſczyna/ obłupina grochu/ iarzyn/ migdałow/ i orzechow cienka na iadrze. Tunica lupini, *Plin.* τὸ λέπος, εος. λέπισμα, λόπισμα, ὁ λοπός, τὸ λέχανον: τὰ λέπυρα κυάμων, *cortices fabarum.* τὰ κηρύβια, *folliculi fabarum inter coquendum recedentes.* Siliqua, *æ, Plin. Virg.* Valuulæ fabarum, lentis, erui, *Colu.* **łuſki ſtraczą.** Vtriculus granorum frumenti, *Plin.* Concha fabæ, *Scribon.* Folliculus adorei, *Colu.* Lobus, *Cælio Rhod. Budæ.* ὁ λοβός. Putamen, *n. Nonio,* Naucum, v. **Fraſzka.** τὸ ἔλυτρον. v. **Szupinka.**

Łupiny/ łuſki / łuſczyny orzechowe/ *&c.* **zwierzchnie/ źielone / świeże ſczeżuie.** Culiola *vel* culeola, culliola, *orum. cortices nucum viridium. Feſto. à ſimilitudine culei vinarij.* Gulliocæ, *arum. Feſti. Anton. Auguſtin. aliter hanc vocem legit & interpretatur ex Gloſſis Scalig. & Gotfred.* καρυοτομία. Calyx puluinatus, Operimentum iuglandis, *Plini.* Vitium, cruſta, cutis, corium, *Plin.* Fructus munitur vitio, Putamine clauduntur nuces, Corio caſtaneæ, Cruſtà glandes, Cute vuæ. Quorundam extra gemina geminantur vitia, vt in caſtaneis, amygdalis, iuglandibus τὸ περικάρπιον. Pericarpium, *Rhodig.*

Łupiny/ łuſki/ łuſczyny twarde orzechá/ ſołedźiu obitego z źieloney łuſki. Putamen ligneum iuglandis, putamen nucis. *Plaut.* Putamen iuglandis, *Cic.* Vitium & lignum nucis, oliuæ *&c.* vocat, *Plin.* Gemina vitia in caſtaneis, iuglandibus, amygdalis, *Idem. Pericarpion Rhodig.* τὸ περικάρπιον. *i. cingens fructum.* τὸ ἔλυτρον, ἡ λεπὶς, ίδος, τὸ λέπισμα, τὸ κέλυφος εος. ἡ κελύφη, τὸ κελύφανον, Calyx, calyculus. *Plin.* Semina in calyculis terrâ obruant, *Pallad. de nucibus pineis loquens.* Carinæ putaminum bifidæ, *Plin.* Nauci, naucum, naucus, *quoduis putamen, Feſt. ex Ælio Stilone.* v. **Fráſzká.**

Łupiny / *item.* v. **Cebulna ſtorká.**

Łupiniáſty/łupinámi odźiány. ὁ λόπιμος. ὁ, ἡ λεπυριώδης, εος, λεπυρώδης, εος. κελυφανώδης, φλοιώδης. *cortice, putamine tectus.* Corticoſus, *Plin.* Fibratus, *Plin.* Fibrata radix ceparum modo. Tunicatus, tunicatum cepe. *Horat. Sariſberg.* πολύλοπος. *Caſaub.*

Łupny/ſczepny. Fiſſilis ſtipes, arbor. *Colum. Plin.* Fiſſile robur, *Virg.* Sectilis arbor, ſectilis medulla arboris. *Plin.* Sciſſilis, *Celſ.* Sciſſile alumen. ὁ σχιστὸς, εὔσχιστος, εὐκέαστος, εὐκέατος. ὁ, ἡ ἀποσχιδακώδης, εος.

Łupowy / do łupow należący/ ábo z łupow. Prædaceus, *Gelli.* Pecunia prædacea. Prædatitius. Pecunia prædatitia, *Gelli. Manubius, a, um. Plaut. manubia machæra, i. è manubijs comparata.* Manubialis pecunia, *Sueton.* Manubiarius amicus, *Plautus vt legit Lambinus Turneb. & explicat manubiarum collatorem, fructuoſum.* σκυλομαλκός.

Łuſká rybia / Szczeżuiá. Squama, *Virgil. Ouid.* Squamula, *Celſ.* τὸ λέπος, εος. τὸ ἰχθύημα, τὸ λεπύδριον. ἡ λεπὶς, ίδος. ἡ λοπὶς, ίδος.

Łuſká / *item.* vide **Skárłupá.**

Łuſká żelázna / miedźiána. ἡ λεπὶς, ίδος. Squama æris, ferri, *Plin.* Lepis, *idis,* æris. *Scribon.*

Łuſkna pſzeniczá / vide **Orkiſz.**

Łuſkowáto / Squamatim compacta nucamenta, *Plinius.* [λεπιδοειδῶς.

Łuſkowáty / łuſkáwy. Squameus anguis, *Virgil.* Squamoſus, *Cicer. Colu. Plin. Squamiger, Lucret. Plin.* ὁ λεπιδωτός. ὁ, ἡ λεπιδοειδὴς, εος. λεπυρώδης, εος. ὁ φολιδωτός. *At* Lepidotes, *æ. m. Plini. gemma ſquamas piſcium referens.* **Łuſkáwy kámień.**

Łuſtro / vide **Okaſká.**

Łuſczyná / vide **Łupiná.**

Łutnia / Chelys, *yos. fe. Senec. Troad. Ouid. Stat.* ἡ χέλυς, υος. Teſtudo, *fe. Cicer. Horat.*] *Cælio R. & Iunio teſtudo eadem cum chely.* Caua teſtudo, *Virgil. interprete Iunio, Seruio.* ἡ χελώνη, ὁ χελῦς, ἡ χελύνη. Cithara, *Virgil. Horat. Quintil. Citharam Horatij, teſtudinem explicat Lambin. Victori. & Lauin.*] *Iunius etiam citharam & teſtudinem eandem facit.* ἡ κιθάρα, ἡ κίθαρις, εως. τὸ κιθάριον *diminutiuum.* **Łutenká.** *Citharam cum lyra aliqui confundunt, ſed* vide **Skrzypice.** ἡ φόρμιγξ. *eadem cum cithara, Henr. Steph. qui affert Homerum. idem ſentit Iunius, Cerda.* Fides, *fidis. fe. genus citharæ, Feſto, Cornuto. & Cicer. inquit,* Sonant in fidibus nerui, vt à digitis pulſi ſunt. *& Iſidor.* Citharam *ait priſcis dictam* fidiculam & fidicen. Barbitus, *m. Horat. &* Barbitos, *fe. Ouid. &* Barbiton, *n. Auſon.* ὁ, ἡ βάρβιτος, τὸ βάρβιτον. *citharæ genus eſt grauius ſonantis, vt pote ſeptem chordarum, quaſi* βαρύμιτος. *ex Halicarnaſſeo: Barbiton eandem eſſe cum teſtudine ſatis conſtat ex Horat. Ode 32. lib. 1. A lyra Barbitus non multùm diſcrepat, inquit Leuin. vnde à Tibullo teſtudinea lyra dicitur.* βαρβιτίζω. *barbito pſallo.* Cinyra, *eadem cum Cithara, Lorin.* ἡ κινύρα, ας. *Ioſepho.* τὴν κιθάραν οἰκτρὰν. *interpretatur Henr. Steph.* ἀπὸ τοῦ κινυροῦ *quod flebilibus modis adhiberi olim ſolita fuerit.* ἡ μάγαδις, *eadem Athenæo ex Anacreonte, apud quem 20. chordis conſtat.* [ἡ κιθάρα νευροτενής.

Łutniſtá / Citharœdus, Cithariſta, *Cicer. qui ſolus citharam pulſat, Leuin.* Chorocithariſta, *Sueton. qui cum alijs pluribus ſonat.* Pſallocithariſta, *Sueton.* (*non pſillocithariſta, vt legit Turneb.*) *qui citharam pulſans voce accinit, Leuin. ex Varrone.* ὁ κιθαρῳδὸς, ὁ κιθαριστὴς, οῦ. ὁ φορμικτὴς, φορμιγκτὴς, οῦ. Cithariſtria, *Terent.* ἡ κιθαρίστρια. *Hinc* κιθαρῳδέω, ῶ. φορμίζω, κιθαρίζω. *citharam pulſo. Et* ἡ κίθαρις, εως. ἡ κιθαριστὺς, ύος. *Ars citharæ canendi. Et* ὁ κιθαριστικὸς, κιθαρῳδικὸς. *ad citharam pertinens.* Citharædicus, *Sueton.* **Łućienny.**

Łutniowy/łutnią mieśiącá bywáiący. Februarius, *a, um. Cicer.* Calendæ Februariæ, ὁ φεβρουάριος.

Łutość / vide **Litość.**

Łutuie / vide **Lituie.**

Łuty mieśiąc /, i **Kśieżyc.** Februarius menſis, *Cicer.* Intercalaris menſis, *Cic.* Pridiè Calendas intercalares, &c. *dictus à die intercalari, qui eo menſe addi ſolet.* v. **Przeſtepny dźień.** ὁ ἐλαφηβολιὼν, ῶνος. ὁ φεβρουάριος. *Plutar. Luna etiam februaria dici poteſt.* **Kśieżyc Łuty.**

Łużnik / Fiſcus vimineus, *vel* lineus, *apud Columel. ad vuas exprimendas, ſed noſtro vſui accommodari poteſt. Sic* qualus Catonis in acutum tendens, *quo liquatur vinum, huc trahi poteſt. nam ſimili nos liquamus cinerem. poteſt dici &* Colum lixiuum. Fiſcina lixiua. τὸ ἠθμάριον, ὁ σάκκος κωνοειδὴς τοῦ ἠθεῖν τὴν κονίαν. *Saccus turbinatus liquando cineri* vide **Koſz do cedzenia.**

Łużny /ługowy. Lixiuus, *Plin. lixiuius multi legunt, & apud Columel. ac Pallad.*

Łużny / bez paná / vide **Hultay.**

Łużyny / z ktorych ług ćiecze/ zołá. Lix, *icis. fe. humor cineri miſtus, Noni.* ἡ κόνις ὑγρά.

Łwi / Leoninus, *Varr. Plin.* ὁ λεόντειος, λεόντειος, λεόντεος, ὁ, ἡ λεοντώδης, εος. *At* Leontios, *Plini. gemma leonis pelli ſimilis.* ὁ λεόντειος λίθος.

Łwi-trut / źwierzę. Leontophonon, *Plin. eſt animal exiguum, quod ſi guſtet leo, mox exſpirat, ideo illud odit, & ſine morſu cùm inuenit occidit: vrina eiuſdem letalis leoni.* τὸ λεοντοφόνον. *Alioqui* ὁ λεοντοφόνος, *adiectiuum eſt quaſi Leonicida, Henr. Steph.*

Łwi zob / źiele. vido **Pápáwá.**

Łwicá / Lea, *Lucret.* Leæna, *Virgil. Plin.* ἡ λέαινα.

Łwiątko / lwię. Scymnus, *Lucret.* ὁ λεοντιδεὺς, έως. ὁ σκύμνος. τὰ ὀβρίκαλα, *plur.*

Łyczak/powroz z łyká/&c. gruby. Tomex, *vel* thomex, *icis. fe. Colu. Vitruu. Plin. Pallad. ex ſparto, iunco, palma, cannabi cruda, &c. Tumex, priſcè.* Tomica, *æ. apud Vitru. Philandr.* Tomices cannabinas, *habet Lucilius apud Feſtum, vbi Scaliger. & Gotfred. ſcribunt* thomices *à Græca voce, vt Feſtus ait.* οἱ θώμιγγες, *à* θώμιγξ *Suidæ.* Tumicla, *æ. al.* Tomicla, *Apul.* Illico me tumicla ſpartea deligatum tradidit Philebo, *i.* tumicula, *Scaliger. Colui. & apud Plaut. in Mercatore.* Tumicibus complicandis, (*antiquè pro tomicibus*) *legit Scaliger.* Catena lignea, *Pallad.*] Funis ſparteus, *Colu.* τὸ σπάρτον, ὁ σπάρτινος σχοῖνος. Funis iunceus, vinculum iunceum. *Ouid.* αἱ βυβλίδες, τὸ βύβλινον σχοινίον, *i. ex papyri fruticis libro. Noſtri ex libro tiliæ paſſim funes torquent.* τὸ φιλύρινον σχοινίον.

Łyk / vide **Głu** / & **Połykánie:**

Łyká / vide **Więzy.**

Łykam / ἡ χηλεκῶς τι καταπίνω. *Cum ſonitu aliquid glutio. Glut facio, vel gluttio* vide **Głu** / głu. & **Gárdło** 1. *aliud eſt* **Łkam** / vide **Bełkoce.**

Łyko drzewne / łyczko z drzewá dárte. Liber, *m. Columel. Virgil.* Membrana tenuis arborum inter corticem & lignum, *Iſidor.* ἡ ξυλοκαυτάβη, ὁ φλοιός. τὸ λέπος φιλύρας, *vel* φιλύρινον. *i. liber philyræ.* Philyra, *Plin. Horat.*

lor, *Quintil.* Qui hanc artem vt tenuem & ieiunam cauillantur. Infero facinus in famam alicuius, *Cicer.* Mordeo opprobrijs falſis, *Horat.* Fundo ruſtica opprobria, *Idem.* Conlatrant Philoſophiam, *Senec.* Carinor, *Feſt.* Carinantes, *i. probra obiectantes.* σκερβολέω, σκερβόλλω, ἐπισβολέω, διαλοιδορέω. ῶ. ῥαζῶ, ῥυζῶ. κακορροθέω, λακερύζομαι, νεικέω, κακολογέω τινά. εἰς ὄνειδός τινα καθίστημι, ἐξ ἁμάξης λέγειν. De plauſtro loqui. Conſcindere aliquem, auctoritatem Senatus in conſpectu Populi Romani concidere. *Cicer.* Occentare, *eſt conuicium facere, clarè & cum quodam canore vt procul exaudiri poßit, Feſtus. vtitur & Cicer. & Plaut.* Occentare oſtium, *i. ante oſtium, Scaliger.* Differo aliquem maledicendo, *Lucil.* Pipulo aliquem differo, *i. eiulabundus de aliquo queror, Scaliger. ex Varrone.* vide Nárzekam. Allatro aliquem, *Liu. Martial.* ἰαμβίζω, αἰξωνεύομαι. vide Złorzéczę.

Łże kogo rzéczą/ vczynkiem. Deſpekt komu wyrządzam. Hańbię/ Sromocę. Facio alicui contumeliam, *Plaut. Terent. Cato. quam locutionem improbatam eſſe à Cicerone Philippica 2. teſtatur Quintil. l. 9. c. 3. ſed Camerar. in 1. Tuſcul. alio ſenſu id factum à Cicerone ait. nempe* facere contumeliam, *pro* accipere. *(vt facere damnum, iacturam, id eſt pati, accipere. &c.) dixerat Antonius male.* Nulla contumelia eſt quam facit, *i. accipit* dignus, *i. meritus eam. reſpondet Cicer.* Quis ſic loquitur? facere contumeliam *pro* accipere? *q. d. nemo. hac rectè Camer. Defendit Antonij locutionem Turnebus, hoc modo explicans.* Quam facit dignus, *i. quam infert ipſe dignus contumelia.* Infero alicui ignominiam, *Liu.* Infero alicui probrum. Infligo alicui turpitudinem. Inuro alicui notam, ignominiam. Imprimo alicui dedecus, *Cicer.* Inuro alicui maculam, *Liu.* Inuro alicuius generi & nomini notam turpitudinis: inuro alicui æternas maculas. Infero facinus in famam alicuius. Inquinare ſplendorem honeſtatis, *Cicer.* ἀτιμάω, ἀτιμόω, ῶ. ἀτιμάζω, ἀτίζω τινά: αἰσχύνω, αἰκίζω, παραδοξάζω, προπηλακίζω, λωβάζω, ὑβρίζω τινά. ἄτιμόν τινα ποιῶ: ἄτιμα εἴς τινα ποιῶ: ἐν πάσῃ ἀτιμίᾳ τινὰ ἔχω: ἐν ἀτιμίᾳ εἶναί τινα ποιῶ, λὰξ πατέω. *Conculco, protero pedibus. vide in* Podeptáć. *Dehoneſto, Prouerb. 25.* Afficio aliquem ignominia. Labem alicui aſpergo, infero. Maculis aliquem aſpergo, afficio. Fœdare ſacella turpitudine. Violare parentes, violare ſacra, iudicia, violare dignitatem alicuius. *Cicer.* Deſignare aliquem nota ignominiæ, *Liu.* Maculo, *tr. Plin.* Dignitatem ſuam centurionis amore maculauerat. *Virg.* Maculare nomen alicuius crimine. Atterere alicuius pudorem & famam. *Saluſt.* Funeſtare concionem *populi* contagione carnificis. Notare aliquem in perpetuum, *Cicer.* Laudibus alicuius maculam imprimo, *Senec. Oet.* Dedecoro aliquem, *Teren. Cic. Horat.* Facio alicui conuicium, *Plaut. Cicer.* Edo in aliquem contumeliam, *Liu.* Denotare omni probro aliquem. *Sueton.* Oppedere alicui, *Horat. Lamb. Vilito aliquem, i. vilem reddo Nonius ex Turpilio.* Inhonoro, *Ioan. c. 8.* καὶ ὑμεῖς ἠτιμήσατέ με. *Et vos inhonoraſtis me.*

Łżenie / ſromocenie. Criminatio, maledictio, probrum. Epiſtola plena probrorum, *Cicer.* Opprobrium turpe linguæ, *Claud.* ὁ προπηλακισμὸς, ἡ αἰξωνεία, ὁ ὑβρισμὸς, ἡ λοιδόρησις, ἡ προπηλάκισις, εως. vide Szkalowánie. *aliud eſt licet vicinum* Złżywość.

Łżyćiel / ſromotnik. Conuiciator, *Cicer.* Contaminator honorum, *Lamprid.* ὁ ὑβριστής, ῦ. ὁ αἰξωνεύς, έως.

M.

M Fini Nominis additum, primam perſonam Verbi Ieſtem / Sum ſignificat. vt, Mocnym teraz. id eſt, mocny ieſtem. Trzeźwimći/ żywemći / vel żyw-emći / id eſt, wżdyć żywy ieſtem. *In his verò* Bylim tám / ſtyßelim to / &c. *contractio eſt pluralis, pro* byliſmy. *In his verò* śiedźiem / miłuiem-śie / *apocope eſt, pro* śiedźiemy / miłuiemy śie. *Loco m aliqui ponunt* ch / *vt* ſtyßałech / ſtyßelichmy / ſtyßałechći. & ćiém. świádomćiem dobrze tego. *Item* Myśmyć / ábo myćiechmy / ábo myćieſmy to ſpráwili. *Aliquando ſeparatur à ſuo Verbo. vt, pro* niechćiałem go bić. *dicitur* bićiem go nie chćiał. *Vide differentiam in his* Záraz-em ßedł / *in tertia perſona. Statim iuit.* Záraz-em ßedł / *de prima. Statim iui. Orthographia diuerſa.*

Ma / *contractum, pro* Moiá / vide Me.

Ma / *in varia phraſi,* vide Mam.

Máć / & Mácierz. vt z mácierza / od mácierze / &c. *Plebeia & abiecta ſunt vocabula, hinc tamen* mácierzyńſki / mácierzyzna / *nitida & vſitata.*

Máca / v. Rodá / & Rorca Krakowſkiego połowicá.

Mácam czégo / Palpo aliquid, *Sipont. aliter Ouidius vſurpauit.* Tento aliquid digitis, tento guttur gallinæ. *Colu.* ἀφάω, ἀφάσσω, ἀμφαφάω, χειροπλάζω τὸν. ἢ σκιμαλίζειν. *explorare tactu an gallina ouum habeat, Cal. Rhodig.* Manticulor, *Apulei.* Socij Vlyſsis cùm vtrem ventoſiſſimum máticularentur, *Plaut.* Niſi manticulatus ero probè, fuſti plectito. *Verbo contrectandi explicat Colu.* Ieśli nie zmacam dobrze / *alij aliter.* Tracto aliquid *Virgil.* Sollicito manu aliquid, *Martial. Ouid. Petron.* Pertrecto, *Petron.* Pertrectaui torum, zmácałem.

Mácam przed ſobą / Prætento, *Plin.* Cochleis cornua ſunt ad prætentandum. ψηλαφίζω, ψηλαφάω, ῶ. τὴν. vide Domácáć śie.

Mácam kogo / vide Trzeſe / Zmácáć.

Mácam kogo / *tr.* zrozumieć chcę. Odorari & deguſtare aliquem, *tr.* Prætento aliquid (*vel aliquem*) ex omni parte, prætento cauſam. *Cicer.* Prætentare miſericordiam iudicis, *Quintil.* Acutiſſimè indagare & odorari quid cuique in prouincia neceſſe eſſet, *Cicer.* Explorare animos, *Ouid.* Explorare conſilia hoſtium, *Cæſar.* Scrutari mentem alicuius, *Ouid.* Introſpicere voluntates aliquorum, *Tacit.* Tentare animos literis, nuntijs, donis. *Cæſar.* ψηλαφάω ῶ. *tr.* πειράω, ῶ. διαπειρῶ, πειράζω, καταπειράζω τινά. προσπειράομαι. *Tento aliquem quid cogitet, quid ſentiat, quomodo ſit affectus. Ex vultu, ſermone, ſignis aliquibus, ſenſum, iudicium, voluntatem alicuius deprehendere conor.* Item vide Doświadczam I. ὀνυχίζειν. *diligenter explorare, Cal. R. quaſi vnguibus.*

Mácam pulſu / vide Pulſu mácam.

Mácam duße w kiem. *Idem.* Biię kogo / Wybiiam.

Mácánie / ἡ ψηλάφησις, εως, Palpatio *propriè, ſed Plaut. aliter hanc vocem vſurpauit. At* Prætentatus, *us.* mácánie przed ſobą / *Plin.* Oculorum vicem corniculorum prætentatu adimplent. [ἡ προσψηλάφησις *propriè.* Contrectatio, *Apuleius.*

Mące wodę / &c. Turbo aquam, *Ouid.* Turbo mare, *Virgil.* Infuſco, *Plin. de ſepijs.* Aqua infuſcata abſconduntur. θολόω τὸ ὕδωρ. διαθολόω, καταθολόω, ῶ. & θολέω *in vet. Lexic.* ταράσσω, ταράττω ὕδωρ.

Mace / tr. vide Mieſzam rzéczy.

Macenie / Turbamentum, Saluſt. ad Rempub. tranſtulit. ἡ θόλωσις, vide Zamieſzánie.

Mach / vt iednem machem / machnieniem / iednem ſzermem. Ictus, Plaut. Vno ictu quadringentos occidere. Sili. Ictus futilis. ἡ ῥιπή.

Macham czym / ſzermuie. Verſare in vtramq́ partem gladium, agitare virgam, fuſtem in omnes partes. Ventilare facem accenſam, Ouid. δινέω τὸ ξίφος ἔνθα καὶ ἔνθα. v. Kiwam 3. Szermuie.

Macha ogonem pies / &c. marga. Σαίνει τὴν οὐράν: περισσαίνει τῇ οὐρᾷ, & περισαίνει τὴν οὐράν. Caudam motitare, quod verbum apud Plaut. legit Parens. Blandam mouere per aëra caudam, Ouid. Cauda adulant canes, loquitur ſic Cicer. & Lucret. Adulantur canes furem, Colum. Noſtraq; adulantes comitant veſtigia, Ouid. Adulari compoſitum ex ad & ludendo, Feſt. Scalig. κερκωπίζω, propriè. ‖ At ὁ σαίνουρος, i. mouens caudam.

Machánie / kiwánie. Motus, m. Senec. Hercul. Furent. Vano iactas brachia motu. ἡ κίνησις, εως. δόνησις, agitatio. Intentatio, Senec. Ne oculi ad intentationem digitorum ſubitò comprimantur. Intentus, m. palmarum, Cicer.

Máchárzyná / pęcherz. Veſica, Cicer. Plin. Veſica diſploſa ſonat, Horat. ἡ φύσκη. venſica ſcribit Caper à vento. ἡ κύστη, ἡ οὐροδόχος κύστις, i. vrinæ receptaculum. χοληδόχος κύστις, i. fellis veſica, Galen. At τὸ φυσικίον. Veſicula dat ſonitum diſploſa repentè, Lucret. Vterculus vel vtriculus apum, Plin. **Máchárzynká.** Volua, Plinius. Folliculum interpretatur Dalecamp. quo fungi obuoluti naſcuntur inſtar putaminis oui vt ipſe Plin. explicat. **Máchárzynká ná grzybku / ná purchárce / &c.** Galbulus vel Galgulus, Varr. vide Cypryſowa gałká.

Máchlárſtwo / vide Szálbierſtwo / Oſzukánie.

Máchlarz / vide Szálbierz.

Máchluie / Tricor, Cicer. ad Attic. interprete Corrados & Manutio, tricatur debitor qui fallit creditorem. Simili ſenſu Conturbo, idem Cicer. vſurpauit dicens: Verùm fac me multis debere, vtrum igitur me conturbare oportet, an hoc nomen, quod nunc petitur diſſoluere? i. poſthabitis prioribus, poſterioribus debitoribus ſatisfacere. Manut. Hotom. vel rationes commiſcere Alexand. Scot. vel diſſipare pecuniam alienam mihi creditam, Budæ. τὸ ὕστερον χρεῶν πρότερον λύειν. Aginor, Sipont. Calep. vilia negotior. Συμμιγνύω, commiſceo, συγχέω. confundo. vide Fałſzuie / Szalbieruie / Mieſzam 3.

Máchyná / vide Ogromna rzécz / Báſztá woienna / Táran / Szopá woienna.

Máćicá drzewna / vide Pniak.

Máćicá ſiéle / vide Przéſtep.

Máćicá winna / Łozá. Vrſin. Vitis, is. fœm. Cicer. Virgil. Mater vini, Plaut. ἡ ἄμπελος, ἡ οἴνη. Viticula, Cicer. Pallad. τὸ ἀμπέλιον. máćiczká. Mergus, gi. apud Colum. & Pallad. eſt vitis, iuxta ſuum adminiculum curuata, & arcu ſupra terram eminente perducitur ex ſuo ſcrobe ad vacantem palum & ibi ſubmergitur, ex illo autem arcu poſtea enaſcuntur propagines. Palma vitis maior, ex qua vuæ naſcuntur, Varr. Colu. Beroald.

Máćicá winna płonna / dźika. Labruſca, Virgil. Colu. Labruſcum, Virg. Sic dicta Seruio quòd in labris agrorum, ſeptorumq́ naſcatur. Syllaba prima naturâ breuis etiamſi poſitione debili poſſit produci. Fera vitis, Siſenna apud Nonium, vt legit Turneb. Scalig. Gotfred. non ferebitis vt alij. Salicaſtrum in ſalictis naſcens ſimile labruſcæ. Ampelos agria. Vitis ſilueſtris, Plin. ἡ ἀγριάμπελος, ἄμπελος ἀγρία. eandem eſſe triferam & inſanam vitem dictam à Plinio putat Dodon. quia in ea alia matureſcunt, alia turgent, alia florent. Oenanthe, es. Plin. flos labruſcæ fructus carentis. Maſſaris, idis. Plin. ἡ οἰνάνθη (Hinc Oenanthinum vinum, Plin. οἰνάνθινος) Ἀθραγένη, Theophraſt. Dalecamp. Siren. **Pśinki wodne czerwone /** Siren.

Máćicá winna náwiązána / przywiązána / podwiązána / wſparta. Vitis canteriata, characata, iugata, marita arbor, oliuetum maritum, i. maritatum. Colu. Vitis pedata, ſtatuminata. Plin. ἡ οἴνη κεχαρακωμένη. Impluuiata vitis vel vinea, quæ quadruplici adminiculo vel iugo, impluuij inſtar fulta eſt; vt pedata quæ ſimplici. Plin. Tripalis vitis, Varroni tribus palis fulta. **Trzytyczna.** At arbuſtiua Columel. eſt quæ maritatur ſeu alligatur arboribus, Turneb. ἡ ἄμπελος ἀναδενδράς. Arbuſta, vites ſunt iugatæ arboribus, & arbores vitibus fulciendis conſitæ. Rumpotinum, Colu. arbuſtum per humiles non frondoſas arbores rumpos ſparſos habens. Hinc Rumpotinentum al. Rumbotinetum, Rompotinetum, Colu. locus rumpotinis conſitus. Pergulana, Colu. quæ ducitur in pergulam, vel pergulam veſtit, vel pergulæ innititur.

Máćicá winna niénáwiązána / niewſpárta. Vitis vidua, Catul. Vitis per ſe ſurrecta, vitis ſparſis per terram palmitibus, Plin. ἡ ἄμπελος ἀχαράκωτος. Orthampelos adminiculo non eget, ὀρθάμπελος. & Dactylis, idis. Plin. digitum craſſa. Dactylus vitis, idem. Colum. δακτυλίς.

Máćicá / item. vide Zywot 6.

Máćice winney zárázá / opádźiſtość. ἡ ῥοάς, vel ῥοιάς, άδος. Roratio, Plin. cùm acini defluunt.

Máćicowy / máćiczny. Viteus. Virg. Vitigeneus, Cato, Plin. ὁ ἀμπελόεις, εντος. ἀμπέλινος. ὁ ἡ ἀμπελογενής, ἐος. Vitigeneus, Lucret. Vitifer, Mart. Plin. **Máćico-rodny.**

Maciek / kiſzka gruba. τὸ μέγα καὶ παχὺ ἔντερον τοῦ ὑός. craſſum & pingue inteſtinum ſuis. ἡ φύσκη.

Maciek nadźiewány. Venter Faliſcus, Varr. Mart. eſt venter ſuillus fartus Iunio. à Faliſcis primùm menſis illatus. Rader. ἡ δελφύς, ύος. Iunio. Satura, Varro. apud Diomedem genus farciminis varijs rebus refertum. Scrutillus, venter ſuillus condito farre expletus, Feſt. ſic Scalig. Fulu. Vrſin. Gotfred. ſcribunt, non ſortutillus, nec ſartutillus, nec ſcrinillus. Et Iſidor. habet. Scrutillus, ventriculus farctus.

Máćierzanka / máćierzá duſzka. Serpyllum al. ſerpullum, Varr. Virg. ἡ ἕρπυλλος, τὸ ἕρπυλλον. [Matris animula, Iuni.

Máćierzyńſki / Maternus animus, Terent. Maternus ſanguis, Cicer. ὁ μητρικός, μητρῷος, μητρίελος.

Máćierzyzná / Res materna, Horat. τὰ μητρῷα κτήματα.

Máciorka / Matrix, Colu. de gallina, Varro. de vacca. Pallad. & Colu. de equa quæ admiſſuram experta eſt. ‖ ἡ ὀχάτη. Parta ouis, Colu. quæ peperit. ἡ ὑπόπορτις, vacca vitulum lactans. ὕπαρνος, ὑπόρρηνος, ouis agnum lactans. ἡ ἐκτετοκυῖα, quæ enixa eſt. Feta. Colu. l. 7. c. 3. tardiores & grauidas opponit leuioribus & fetis. ἡ μήτηρ, ερος. Mater, Varr. de porca quæ peperit. Fructuaria porca, Varr. procreandis porcellis idonea. Conſeta ſus, quæ cum ſuo fetu ſacrificabatur, Feſt.

Máćioch / máćioſzek murek. Riſcus, Terent. Ciſtellam effer, ſita eſt in riſco. ὁ ῥίσκος. Riſcus eſt locus anguſtus in pariete Noni. Feneſtra parua in pariete Seruio.

Máćochá / Nouerca, Cicer. Virg. ἡ μητρυιά, ᾶς.

Máćoſzynny / Nouercalis, Tacit. Claud. ὁ, ἡ μητρυιώδης, εος.

Máczam / v. Námaczam / Omaczam / Mocze ſię.

Maczek polny / záieczy / vide Zawilec / Zer 2.

Maczká / vide Mąka / Krochmal.

Maczká do twarzy / vide **Bielidło.**

Mącznicá we zbożu / Sporyſz. ὁ κόκκος ἐ σίτου κερατοειδής, μέλας, καμπύλος. *id eſt, granum frumenti corniculatum, nigrum, curuum.*

Mączny / do mąki należący. Farinarius, *Cato.* Farinarium cribrum. Pollinarium cribrum, *Plau. Plin.* [ὁ ἀλφιτευτικός.

Mączny / zmąki / mączány. ὁ ἀλφιτείτης, ου. Farinaceus, *Sipont. Henric. Steph.* Farinulentus, *apud Apulei. legit Coluius.* Farreas, *Sammoni. Turneb.* Farrarius, *Cato.* Farraria fiſtula. Farinaceus, *Sipont. Turneb. Farraceus, Turneb. At farinarium Sipont. theca farinæ ſeruandæ.* [ἡ ἀλφιτοθήκη. **Mączne ſchowanie.**

Maczugá / kulá / wékierá / pałká. Sparus, *m. Saluſt. Virg. Serui.* Sparum, *n. Lucil. telum agreſte incuruum pedo ſimile Donat.* ἡ σφύρα, κέστρα, ἡ καλαῦροψ, οπος. *virga paſtoru craſsiori capite.* [ἡ βακτηρία ἀκροπαχής. Claua, *Senec. Hercul. Furent, a qua Hercules clauiger ab Ouidio dicitur.* ἡ κορύνη, τὸ ῥόπαλον. *Tinnimentum auribus, dicitur claua, Plaut. periphraſi ab effectu.* Mateola, *Catoni fuſtis aut lignum ad varios vſus, Cato taleas in terram protrudi iubet mateola. Turneb. materiolam etiam legit.* **pałká / drewno / kołek /** &c. ἡ σκυτάλη.

Mączyniec / ziele. [*Serpentaria: Colubrina: Matthiol. herba Aro ſimilis & candida quaſi farina conſperſa.* [*Infarinata herba, Officin.*

Mądrość / Sapientia, Prudentia ſenectutis. Pro tua prudentia, *Cicer.* ἡ φρόνησις, εως ἡ σοφία, ἐπιφροσύνη, πολυΐδρεια. Sal, *ſalis. tr. Teren.* Qui habet ſalem, qui in te eſt, *i. ſapientiam. Donat.* Cor, Iecur, *pro ſapientia Bibulus. En cor Zenodoti, en iecur Cratetis:*

Mądry / Sapiens. *Nomen Plaut. Cic.* Sophus, *Cic.* ὁ σοφός, ου. πάνσοφος. Prudens, *Cic. Quintil.* ὁ φρόνιμος. Perſapiens, *Cicer.* ὑπέρσοφος, πολυφράδμων, ονος. πολύφρων, εὔφρων, ονος. πολυΐδρις, πολύνους, ου. Cordatus, *Cic.* ὁ, ἡ νουνεχής, έος. Catus, *Cic. interpr. Nonio.* Catus *Varroni acutus.* Catum conſilium, *Plaut.* Catus Mercurius, *Horat.* Maturus animo & æuo, *Ouid. Sapientipotens, Cicer. P.* Scitus. Scitum conſilium, *Plaut.* Callidus rerum iudex, *Horat.* Aſſecutus ſapientiam, aſſecutus boni ſummam, *Senec.* Corculum, *tr. pro ſapiente: ſic vocabatur Naſica ob prudentiam teſte Cicerone.* Corculus, *maſcul. genere vocatur apud Plin. l. 7. c. 31.* Cui cor ſapit. Vir magna prudentia præditus: ſapientia præditus propè ſingulari: diuina mente & conſilio præditus: qui maximè perſpicit quid in quaque re veriſsimum ſit, quique & acutiſsimè & celerrimè poteſt videre & explicare rationem, *Cicer.* Tu quantus quantus nihil niſi ſapientia es, *Teren.* Thalem Mileſium talento non emam, nam ad ſapientiam huius, ille nimius nugator fuit, *Plaut. At* ὁ φιλόσοφος ſtudioſus ſapientiæ, *Cicer. Senec.* Philoſophum *ita interpretatur Cicer. 1. Tuſcul.* Frunitus, *Feſto. Sipont. vide & ſequentia.*

Mądry jeſtem / Sapio, *Cic. Teren.* Sapio ſatis: ſapit pleno pectore: ſapit illi pectus: ſapit ad rem ſuam, *Plaut.* Sapit per ſe, *Horat. Sapiui pro ſapui. Nonius.* Habet ſalem, *Terent. Donat.* Habet mentem, *Cicer.* νοῦν ἔχει, νοέω, φρονέω, εὐφρονέω, ῶ.

Mądrze / Sapienter, perſapienter, perſcienter, prudenter, ratione feciſti quod: magna ratione hoc fecit. Scientiſſimè aliquid animaduertero. Scitè cepit tempus adeundi, *Cicer.* σοφῶς, φρονίμως, ἐμφρόνως, νουνεχόντως. Conſultè cauet, *Plaut.* εὐβούλως. Conſultiſſimè, *Capitolin. Vlpian.* Cordatè, *Plaut.* Non inargutè, nec incallidè, *Gelli. Rationabiliter prouiſum à Deo, Apule.*

Mąglowány / v. Gładzony. **Maglnie. v. Gładze.**

Magnet / kamień drogi. Magnes, *etis. m. Lucr. Plin. ab inuentore ſic dictus lapis, alio nomine* Siderites, *æ. maſcul.* & ſideritis *ſemin. Plin. quòd ferrum trahat, quaſi* **żeleźnik.** σιδηρίτης λίθος, *vel* σιδηρείτης. ὁ μαγνήτης, ου ἡ μαγνῆτις, ιος. ὁ μάγνης, ητος. ἡ ἡρακλεῶτις, *vel* ἡρακλεία λίθος. Heracleon *vel* heracleos, *Plin. qui varias eius ſpecies ponit, nec omnes æquè ferrum trahere, imò aliquos non trahere, feminas præſertim, docet.* ¶ *Ioan. Taiſnierius quinque genera Magnetum recenſet; ex his optimum eſſe ait ponderoſum, cæruleum, & Æthiopicum, qui non tantùm ferrum, ſed & alium Magnetem trahit. Vice verſa paruum fruſtum Magnetis, trahitur à magno fruſto ferri, ait Cardan. qui addit ferrum Magnete perfricatum trahere aliud rude ferrum, ſed & chalybe trahit Magnes, eodem Cardano auctore. Hieron. verò Fracaſtorius vidiſſe ſe ait Magnetem qui argentum trahebat. In Alexandria Ægypti, Magnes infixus laquearibus templi Serapidis, ſtatuam æneam ferrum in capite incluſum habentem ſic tenuit, vt ea nec ſolum nec cælum attingeret. quod etiam conati ſunt Turcæ in ſepulchro Mahometis ſuſpendendo. Dalecamp. ſed fruſtra. quare columnis lapideis obſcuris illud ſuſtentari, ſcribit Radiuilus in ſua peregrinatione. Contrarius Magneti apud Plinium lapis* Theodamas, *qui ferrum reſpuit.* Androdamas *autem, teſte Plinio & Iul. Scaligero, ferrum, æs, argentum trahit.* Amphitane *aliter* Chryſocolla, *vim eandem quam Magnes habet & præterea aurum trahit, Plin.* ἀμφιτάνη. *Quod verò vulgò fertur, Magnetis vim cepis & allio impediri vel euaneſcere, falſum id eſſe aſſerit Cardanus. quin & illud quod Lambinus ſcribit, noctu vim Magnetis debilitari aut ceſſare, falſum eſſe ego comperi. Effoditur Magnes ferrugineus in Hiſpania, & in inſula Ilua inter Corſicam & Italiam ſita, & in multis alijs remotioribus regionibus. Hæc prima vis admiranda Magnetis: quòd ferrum & quidem quauis parte trahat, cauſam affert Cardan. quòd ferrum tanquam alimentum ſuum appetat. Ridet hunc & refutat Iul. Scalig. quòd animatum, priſco errore, Magnetem facere videatur, & ait æquè bene in paleis Magnetem vt in ramentis ferri conſeruari. Clemens Alexandrin. in Eclogis cauſam ait eſſe* ἐπιτηδειότητα *i. habilitatem ſeu conuenientiam ac conſenſionem naturæ vtriuſq́. Altera vis Magneti ineſt vergendi, & ferrum ſibi affrictum trahendi, aut vertendi ad Septemtrionem, & ad Meridiem, modò ea pars Magnetis obijciatur vel affricetur ferro, quæ Septemtrionalis vel Auſtralis in eo eſt; quod prius cognoſcendum eſt eo modo quo mox dicam. An verò trahat etiam ad Ortum & Occaſum dubitat Cardan. ego nouæ acui ſciotheris affricui hinc orientale Magnetis latus, hinc occidentale. ſed illa ſibi relicta vago motu agitabatur: magis tamen ad Septemtrionem vel ad Auſtrum propendebat, Magnetis verò ſibi propius admoti omnia latera æquè appetebat, quod non facit acus lateri Auſtrali vel Septemtrionali Magnetis attrita. Ad quem autem cæli cardinem qualibet ex 4 partibus Magnetis vergat; facilè reperies fruſto eiuſdem, conchæ leui aut cortici impoſito, & ſuper aquam in pelui fluitare permiſſo. nam tam diu ſe gyrabit, donec directè qualibet eius pars ſuo puncto in cælo reſpondeat, tunc immotus ſubſiſtet. quare ſi latere vergente ad Arcton perfrices ferrum horoſcopi, verget id ad Arcton: ſi parte Auſtrum ſpectante imbuas, verget ad Auſtrum. Duplicem vim attribuit Magneti Alcazar apud Cornel. à Lapide in Apocalypſis c. 2. Polum indicandi, & ferrum attrahendi. Addit idem Virgam magneticam ferrum attrahere. Ipſum verò Magnetem ferro bene tectum plùs ferri attrahere quàm nudum. V. G. nudus trahit vnam* vnciam ferri. ferro tectus, centum vncias. Expertum ſe ait Alcazar f. 824. Vnde hæc vis Magneti, vt certa parte ad certa mundi puncta tendat, & ferramenta quibus affricatur tendere faciat? A ſtella in cauda minoris Vrſæ, inquit Cardan. ſed ſic eâ maximo circulo conuerſa, verti deberet & ferrum magneticum, quod falſum eſt; nam potiùs ſemper aliquantùm à polo ad Orientem inclinat. A montibus ſideriticis, qui ad dextram poli Arctici ſunt, trahi Magnetem Fracaſtorius putat. Sed fortè illi montes, ait Iul. Scalig. nulli ſunt, & vt ſint, diſtantia eſt maxima: deinde ſunt alij montes ſideritici verſus Auſtrum, Fauonium, & quidē propiores, cur non hi ergo potiùs Magnetem trahet? addit idem acum magneticam vltra Æquinoctialem nauigantibus, polum Arcticum indicare: eandem ad radicem Ilua montis magnetici nihil mutari, ſed ſtantibus & rectâ obliquè nauigantibus ad polum ſpectare. Quare cauſam huius rei Scalig. aut cæleſtem vim & ſymmetriam vniuerſi eſſe, aut certè ignotam aſſerit. nec video quid rectius dici de hac re poſſit. Eſt item aliud quod in Magnete mirere, quòd (vt etiam Taiſnierus obſeruauit) fracto vno eius fruſto (cuius vna pars Auſtrum altera polum ſpectabat) duo noua fruſta eandem vim duplicem retineant, & vtrumq; eorum vim & ad polum & ad Auſtrum vergendi habeat. Sunt alia multa admiranda, quæ de Magnete ſcribunt, Marbodæus, Cardanus, Ioan. Baptiſta Porta, Salmuth, & alij, ſed non omnia vera eſſe cum Cæſare Scaligero ſentio. Vſus certè multos & egregios eiuſdem leges apud Salmuth ad Pancirolum, Taiſnierus autem demonſtrat quomodo beneficio Magnetis motus perennis fieri poſſit. Nec illud admiratione caret quod acus Magnete illita citra dolorem vulneret: quod in proprio corpore ſe expertum ſcribit Cardan. addens inſuper, gladio quoq; quem lapis magneticus perfricuerat, ab Alexandro quodam Veronenſi ſeruos ſine vllo doloris ſenſu vulneratos fuiſſe Credat qui volet.

Magnetowáne żelázo / mágnetem nátárte. Ferrum viuum. à vulgò inquit vocari Plin. ferrum quod à Magnete vires accipit, retinetq; longo tempore, aliud apprehendens ferrum, vt annulorum catena interdum ſpectetur. hæc Plin. σίδηρον ζῶον: σίδηρον τῷ μαγνήτῃ περιτριφθέν.

Magnetowy / Magneticus, Claud. [ὁ μαγνητικός. Rob. Steph.

Máiący co / Præditus mente, iudicio, prudentia, ſacerdotio, ætate, auctoritate, magiſtratu, audacia, morbo. Cicer. Affectus artibus, vitijs, virtutibus Cic. ὁ ἔχων, habens, λαγχάνων, ſortitus. διατεθεὶς, diſpoſitus.

Máieran / Amaracus, m. Virg. Catul. Amaracum, n. Plin. Sampſuchus, fe. & Sampſuchum, neutr. Plin. Sampſucum, Colu. τὸ σάμψυχον. ὁ ἀμάρακος. τὸ ἄκαπνον. In nothis Dioſcoridis eſt. σάμψυχον Ῥωμαῖοι μαιζοράνα καλοῦσι. i. Sampſuchum Romani maioranam (vel magioranam vt Itali pronuntiant) vocant.

Máieran Kreteńſki / ábo Mácedońſki / ábo Egipſki. Marum, ri. n. Plin. τὸ μάρον. Dioſcor. [Origanida vocat Vrſinus (in quarto caſu accipe, non vt ille, in primo) quia origano ſimile eſt flore ſed odoratiore, quaſi origanis, idos.

Máieranowy olejek. Amaracinum, n. ſubſtantiu. Lucret. Gell. τὸ σαμψύχινον μύρον.

Máieranowy / Amaracinus, ſampſuchinus, Plin. ὁ σαμψύχινος.

Máieſtat / godność. Maieſtas Cæſaris, Horat. Maieſtas populi Romani, Iudicum, Conſulis, Deorum. Cic. Diuinam maieſtatem ſibi aſſerere cœpit, Sueton. ἡ μεγαλειότης, ητος. σεμνοπρέπεια. τὸ ἀξίωμα, ἀξιωματικόν.

Máieſtat królewſki / idem Stolec królewſki.

Máiętność / dobrá. Poſſeſſio, Cic. τὸ κτῆμα, τὸ πᾶμα. Bona, Cic. Bona patria, bona Sexti Roſcij. τὰ ἀγαθά. Fortunæ, τὰ τῆς τύχης. Cicer. In fortunas impetum fieri, Tacit. Adeſæ fortunæ. Facultates, in plur. Cicer. Quintil. αἱ δυνάμεις. Copiæ, Cic. Ingurgitare ſe in copias alicuius. Res, Cic. Vir haud magna cum re, ſed fide plenus: poſtquam rem habere cœpit, eſt mortuus, dorobiwſzy śię chlebá / nie zażył go. Res acciſæ, Liui. Pro re tua illos tollebas, Teren. i. pro facultatibus tuis ſuſtentabas, Donat. Res patria, Horat. τὰ πράγματα, ἡ οὐσία. Subſtantia, Quintil. Vt plùs ſubſtantiæ filio relinquerem. τὰ ὑπάρχοντά μου. τὰ ὄντα. ἡ ὕπαρξις, εως. Suum, pro poſſeſſione Cic. Tenere ſuum: peruenire ad ſuum: reddere ſua. Senec. Cùm tot flumina poſſideret in ſuo orientia, & in ſuo cadentia, mendicauit ſtillicidia. τὸ ἴδιον ἑκάστῳ, τὰ ἴδια παρ' ἑκάστοις: τὰ ἴδια: ἡ οὐσία ἰδία. Opes tenues, maximæ. Cic. ὁ πλοῦτος. τὰ χρήματα. Familia, pro rebus & bonis Sueton. in Nerone. Emptor familiæ in teſtamento Auguſti. Item in 12 Tabulis. Proximus agnatus familiam habeto. Terent. Heautont. Decem dierum vix mihi erit familia. quanquam hic victum Lænin. interpretatur. Pecunia, pro bonis mobilibus & immobilibus, & pro corporibus, vt ſunt pecora, ſerui. apud I. C. & in 12 Tabul. Vlpian. Auguſtin. Habentia æ. Plaut. in Prolog. Truculen. Hæc mulier ad ſe cum anima eius (militis amatoris) habentiam auerterit. Habentia eius animus inflatur, Claudius, Nonius.

Máiętności cudzey kupno doczéſne / v. Wyderek.

Máiętności cudzey trzymánie ná popráwę / ἡ ἐμφύτευσις, εως. Emphyteuſis, Cod. Cæli. Rhod. Hotom. Emphyteuſis olim fuit ius vtendi alieno agro inculto temporarium, ea conditione, vt is excultus domino redderetur: ſed cùm id colonis graue videretur, agrum à ſe excultum deſerere, & alium iterum incultum ſuſcipere; vſu receptum eſt, vt in longiſſimum tempus, vel etiam in perpetuum agri qualeſuis etiam culti, concederentur colonis ea conditione, vt mercedem certam domino penderent, ſic vt quamdiu id facerent, ager penes eos eſſet. In hoc contractu, qui medius eſt inter locationem & alienationem, vel ex vtroq; conflatus, damnum rei totius fatale ſuſtinet dominus rei: emphyteuta verò ſeu colonus, partem damni. Verbum ἐμφυτεύειν propriè ſonat inſero, planto, vnde ἐμφύτευσις, inſitio. & ἐμφυτευτής, plantator, ſed hæc ad hunc contractum transferuntur in Cod. & ἐμφυτεύω. apud Harmenopulum eſt, emphyteuſi alicui aliquid loco. ἐμφυτεύομαι, emphyteuſi conduco aliquid apud aliquem. ἡ ἐμφύτευσις, contractus. ὁ ἐμφυτευτής, conductor. ὁ ἐμφυτεύων, locator. hinc & emphyteuticus, ac emphyteuticarius ager, ius, &c. apud I. C. Vlpian. &c.

Máiętnoſtká / Poſſeſſiuncula: Copiolæ extenuatiſſimæ, Cic. κτημάτιον, κληρίδιον, οὐσίδιον.

Máiętny / Locuples, Cicer. quaſi locorum plenus, Feſt. Quintil. vel vt Meurſ. ex Senec. de remedijs Fortunæ deducit loculorū plenus. Benè prædiatus, Apule. Benè peculiatus, Cic. interpretatur Manut. latiùs, de alijs rebus præter pecuniā. ὁ, ἡ πολυκτήμων, ονος. πολυπάμμων, πολυχρήματος. κτηματικός. Multa bona benè parta habet, Plaut. Omnes te in lauta & benè aucta parte putant, Terent.

Máik / robaczek ſkrzydláſty máiowy. Apis, vel muſca maia oblonga, vnguentarijs expetenda.

Máiowy / Maius, a. um. Cic. Maiæ calendæ. [ὁ ἀρτεμισιακός. μάϊος.

Máiż / Auis venatica tiruncula, ſeu recens ad venatum exercita.

Mák / Papauer, *n. Virgil. Plin. maſc. Plaut. Varr. Eſt triplex, ſatiuum, ſilueſtre, & erraticum. Satiuum eſt album & nigrum.* Erraticum *dicitur* Rhœas, *adu.* ἡ ῥοιάς, άδ@. Rhœa, *æ. Plini. Silueſtre triplex.* 1. Ceratitis. κερατῖτις. Corniculatum. Glaucion. Paralion. *i. maritimum.* 2. Heraclium. ἡράκλειον. Aphron. ἀφρῶδες. *i. ſpumeum folijs ſtruthij, Aphrodes alij ſcribunt* 3. Mecon *folio albo,* arthalion, tithymalos *ob ſimilitudinem, hæc ex Plinio, Gorræo, Dalecamp.* ἡ μήκων, ων@. *herba & ſemen papaueris, at* ἡ κωδία *fructus ſeu grana.*

Mák / abo máczek ſzyny. τὸ ὑπήκοον: Hypecoon, *Plin.*

Máká / Farina, *Plin. Martial.* τὸ ἄλφιτον, *vnde* ἀλφιτόω. *farina conſpergo, mocze.* τὸ ἄλευρον. Far, *ris. n. Colum. furfures à farina excreti, qui ſi nihil farris habent, non ſunt idonei.* Far *ſalſum, Ouid. Mola ſalſa, Plaut.* Plin. *i. far toſtum & molitum, ac ſale conſperſum, quo in ſacris Ethnici vtebantur, Lambin. ex Horat.* Mola *abſolutè. i. fruges molitæ, quaſi molitura, priſcè. Turneb.* Far molitum, *Donza. Far etiam abſolutè vocat Horat. ſubaudit Turneb.* molitum. *Farinula, diminut. 3. Reg. 17.* mączká. ὁ περιχύτης, *u. Farina è ligno apud Braſilienſes, illorum lingua Mandiaca. Orlandin. in Hiſtoria Societatis IESV. ex piſcibus etiam ſiccatis faciunt panes Oritæ Indi, Plin. lib. 7. cap. 2. ex ſeminibus loti herbæ alij, Plin. l. 22. cap. 21. ex palma folijs Congiani Æthiopes, Petrus Iarricus.* τὸ ἄλευρον τήλεως. *Dioſcor. farina Fenigræci ex Chera herba, panis apud Cæſarem, de qua v.* Brzoſkiew.

Máká pſzéniczna przédnia / ἡ σίλιγνις (*melius quàm* σιλίγνις.) *Galeno & Æginetæ eſt farina tritici primaria, & eius puriſſima portio.* Pollen & flos farinæ tritici, *Plinio. Gorræ.* ἡ παιπάλη, πάλη, τὸ παιπάλημα, ἡ γύρις. Siligo, *Celſus.* Ex tritico firmiſſima ſiligo. *& Plin.* e ſiligine lautiſſimus panis, *i. è caſtrata farina. Dalecamp.* τὸ ἄλευρον σιλίγνιον. *farina e ſiligine. Siligo, inquit Gor. triticum optimum, vel eius farina. & Plin.* Siligo tritici deliciæ. *Aliter de ſiligine alij.* vide Żyto. *Simila infrà.*

Máká pſzéniczna średnia / Simila, *Martial.* Similago, *Plin.* σεμίδαλις, *ιος. Simila & Similago, inquit Gorræ. eſt farina ex communi tritico facta, ſic & Henric. Steph.* ἡ σεμίδαλις. *Raderus & quidam alij ſimilam & ſimilaginem optimam partem farinæ vocant, & Dalecamp. ſimilago, inquit, fit ex farre ſiligine, ſed laudatiſſima ex tritico, præſertim vt Platina dicit loto & ſiccato.*

Máká pośledniá / vide Gryz.

Máká pytlowána / vide Przéśiewány.

Máká ſubtélniuczka / kurzawa maczna. v. Omiećiny.

Mákaron / ὁ ἄρτος κλιβανίτης, vel κριβανίτης. Teſtuacium, quòd in calido teſtu, (*alit. calida teſta*) coquebatur, *Varr. vbi teſtum,* κλίβανον. *Turneb. Sipontin. Henric. Steph. explicat: teſtam Cariſſim, non furnum.* vide Piec chlébowy. *Teſtuaceum ſcribit Iuni. Turneb. teſtuacium Cælius R.* ὁ ἄρτος τηγανίτης μετὰ τυροῦ ὀπτώμεν@. *i. panis cum caſeo frixus.* Artoptitius panis, *Plin. qui lautioribus & delicatis coquebatur in artopta, ait Turneb. qui artoptitium panem à teſtuaceo & furnaceo diſtinguit ex Athenæo dicente.* ὁ ἀρτοπτίκιος ἄρτος, κλιβανίτου καὶ φουρνακίου διαφέρει. *i. artoptitius panis à teſtuaceo & furnaceo differt. & idem colligitur ex Plinio. ſed hæc differentia non magna eſt, cùm* κλίβανος *ſit vas teſtaceum vel ferreum, ſub quo coquitur panis, vt ait Sipont. & artopta ſimiliter, vt patet ex Plauti Aulularia, vbi à vicino petitur. Artoptitium panem quidam apud Dalecampium intelligunt* τεφρίτην, *i. cineritium, ſed is inſtrumento nullo indiget, alioqui non erit cineritius.* vide Podpłomyk. *Artopteſim à Sipont. è Græca origine dicitur, nam* ὄπτησις, *eſt aſſatura ſeu coctio.* ἀρτοπτίκινος & ἀρτοπτίκι@. Artolaganus *Cic. Plin.* τὸ ἀρτολάγανον *Athenæo, a delicijs dictus panis, Plin.* Artolaganum *Plin. & Athenæus eius condimenta ponit vinum, piper, lac, oleum, &c.* λάγανον ἀπὸ τηγάνου, *i. placenta frixa.* Sauillum, *Cato ex farina, caſeo, oleo, melle, papauere, ouis, ſub teſtu coquere docet, à ſuauitate vult dictum, Turneb. Paſtillos & machariones à machæra ſimilitudine vocat Cælius cum caſeo, melle, oleo frixos, alioqui machariones apud eundem, gladio armati. Tyrotarichum Iunius vocat.* vide Ciáſto 3.

Mákolągwá / [μηκωνοτόκος. *i. in papauero fetificans, vel papauerigena.* μηκωνίτης, *ſ.* ὄρνις. *Papauerina ſ. auis, &* μηκωνοφάγος, *papauerinora eſt, ſed id commune multis. Nouare verba neceſſitas concedit.*

Mákowa maść / τὸ διὰ κωδειῶν *ſ.* μύρον. Diacodium, *Plin.*

Mákowica / vide Kápitélá.

Mákowká / ἡ κώδεια, κωδίας κωδύα. *folliculus papaueris dici poteſt.* Caput papaueris, *vocat Plin. & Virgil.* κωδία. *Scholiaſt. Theocriti. vicin.* Gáłuſzká.

Mákowy / do máku nalężący. Papauereus, *Ouid.* Comæ papauereæ, ὁ μηκωνικός.

Mákowy / máśći abo fárby mákowey. Papaueratus, *Plin. ex Lucil.* Crebræ papaueratæ, *ſ. veſtes, ſic legit Donzæ & Thyleſius, qui albam explicat. Ioſ. Scaliger. paueratam legendum ſuſpicatur, id eſt,* [illegible], *denſo textu. Ad colorem refert Robert. Steph. & Iul. Scaliger.* [μηκωνωτὸς, μηκωνοειδής, έ@. *papaueris colore.*

Mákowy ſok / Meconium, *Plin. ſuccus papaueris.* Opium, *idem Plin. ſed meconio præſtantius, Gorræ.* τὸ μηκώνιον, ὁ τῆς μήκωνος ὀπὸς, τὸ ὄπιον. *Item* vide Mákſtok. *At* Diaglaucion, *Plin. collyrium ex glaucio.* τὸ διαγλαύκιον. vide Mák 1.

Mákowy placek / *Cocetum,* al. *coccetum, Feſt. Tertull. Scaliger. edulium ex papauere & melle. à coquendo ducit Sipontin.* τὸ μελίπηκτον μηκωνικόν. *Coccentum legit Rhenanus priſcè ob virgulam ſupra e poni ſolitam, vt in quotiens, totiens, tricenſimus. ſed hæc virgula quantitatem tantùm indicabat, quam rudes in literam* n *mutarunt, & literis addiderunt.*

Mákuch / kuch. τὸ τῆς μήκωνος ἐκπίεσμα. *Papaueris recrementum.* vide Wytłoczyny.

Máła rzécz / vide Fráſzká.

Málárnia / τὸ ζωγραφεῖον. *Officina pictoris.*

Máláŕſki / ὁ ζωγραφικὸς, γραφικός. *Pictorius. Vet. Lexic.*

Máláŕſki ſtoiek / vide Stoiek.

Máláŕſtwo / Pictura, *Cicer.* Graphis, *idis. &* Graphice, *es. Plin.* ἡ γραφική, ζωγραφία, ζωγραφική. Diagraphice, *es. pictura in buxo, Plin.* ἡ διαγραφική.

Máláŕſtwo iédna farba / iákie ſą obrázy wybiiáne. Linearis pictura, *Plin.* ἡ γραμμικὴ ζωγραφία. Pictura monochromatos, *Plin.* μονοχρώματ@.

Máláŕſtwo z ogniem / vide Smélcárſtwo.

Málarz / Pictor, *Cicer. Plin.* ὁ γραφεύς, έως. ζωγράφος, γραφικός.

Máldr / dwie ćwierćni. *Menſura medimnos Cracouienſes 36. capiens, qualem menſuram apud Latinos non legi.*

Máldrzyk / τὸ τυρίον λιπαρὸν πλακῶδες. *Caſeolus pinguis planus.*

Má-li robić / niech robi / *&c.* vide Li.

Malinowy krzak / Rubus Idæus, *Plin. Vrſin.* ὁ βάτος Ἰδαῖος. [*Rubus hircinus, Offic.*

Máliny / málinowe iágody. τὰ μόρα βάτου. Mora rubi Idæi, *Vrſin.* [*Ampomelæ, Vrſin. Offic.*

Małmázya / οἶνος Κρητικός. Vinum Creticum, *Iunius. Iacob. Pontan.* Vinum Aruiſium, *Virgil. Iuni. Cerda.* ὁ οἶνος ἀρυΐσιος. *Plutarch. Strabo. Cerda.* Chium, *Serui. Iuni. Cerda.* *Fit ex vuis in ſole ſiccatis, Gorræ. Vinum Maluaticum, & Maluiſium, Cœlio Rhod.*

Máło / máluczko. *Aduerbium Quantitatis, i.* nie wiele / nie doſć / vide Trochę 1.

Máło / máluczko. *Aduerbium Temporis, id eſt,* nie długo. vide Trochę 2.

Máło ich / ábo czegokolwiek / ábo ráczey / Máley liczby ludźie / koni / *&c.* ábo máley wielkośći / miáry. *Adiectiui loco hæc poſui, quo Poloni carent, ideò Aduerbio cum ſecundo caſu vtuntur.* Pauculus, *Cicer.* Pauculi dies. Paucus, *Cicer.* Pauci homines, dies. *peſſimè redderes,* máli ludźie / *ſed* máło ludźi / máła liczbá ludźi / máley liczby ludźie / w máley liczbie / *ſic de cæteris.* Pauciſſima oua, *Plin.* Pauxilla oſſa, *Lucret.* Pauxilluli, *Terent. Gelli.* Perpauculi paſſus, *Cicer.* Perpaucus, *Terent.* Homines perpauci, *Lucret.* Perpauca exempla. Res parua voluptatum, *Plaut. i. pauca voluptates.* Parua copia, minima copia egregiorum Poëtarum. Non ita multi, *Cicer.* οἱ ὀλίγοι, ὀλίζωνες, *ab* ὀλίζων. *Aliquando Adiectiuo Polonico hic locus eſt, cùm Collectiuo nomini paucus, modicus, &c. additur, vt* Modica pecunia, *Cicer.* máłe pieniądze. μικρὸν ἀργυρίδιον. *Ariſtophan. Parua manus, paucus populus,* máły lud / *&c.* Paulus, *Vitruu.* paulo oleo temperata, *hic non dicas* Máłem oléiem. *ſed* máłem oléiu / máło miáro / częśćią oléiu. *At* exigua aqua, & exiguum aquæ, *Ouid.* máła wodá / máło wody. μικρὸν τὸ ὕδωρ, *vel* μικρὸν τοῦ ὕδατος. Apparent rari nantes, *Virgil.* Modicus pecuniæ, *Tacit.* Máło máiący pieniędzy / *ſic de aliis rebus.*

Máło / *ſubſtant. vt* dobro / kupno / *&c.* Máłem ſię obeyśćie / ná máłe przeſtáć. Modicum, *ſubſtant. Iuuenal.* Contentus modico. Paruum, *ſubſtantiue. Horat.* Viuere paruo, τὸ μικρόν. *Plura* vide Trochę.

Máło / *aliter, vt* Máło nie ten / máło nie ták. v. Bez máłá / Boday nie tám.

Máło iada / Cibi minimi eſt, *Sueton.* ὀλιγοσιτέω, ῶ. ὀλιγοδίαιτός ἐστι. ὀλιγότροφός ἐστι, ὀλιγόσιτός ἐστι.

Máło ſypia / Somni breuiſſimi eſt, *Celſ.* ὀλιγόϋπνός ἐστι.

Máło ná tem / Parui refert, *Cicer. Terent.* Paruulum refert. *Plin. iun.* μικρὸν διαφέρει, θρὶξ ἀνὰ μέσον, *Theocrit. pilus in medio, ſeu pilo diſtant.* Pluma haud intereſt, *Plaut.*

Máło rázy / nie czeſto / vide Rzadko 1.

Máło nie przyſzło do tego / *&c.* Prope ſeditionem ventum, iuxta ſeditionem ventum: *Tacit.* Propius nihil factum eſt, quàm vt occideretur. Parum abfuit quin occideretur, *Cicer.* Minimò minus interij, *i. vix abfui ab interitu.* Máłom nie zginął. ὀλίγου ἀνῃρέθη. *Ægre à cædibus, vel (vt Liui. loquitur) cædibus temperatum eſt. Illud verò Horatij.* Quàm pæne furuæ regna Proſerpinæ & iudicantem vidimus Æacum. *Poloni ſimiliter aliqui reddunt:* Máłom v dyabłá nie był. *pro illa ſimplici locutione,* máłom nie zginął. μικροῦ ἴδον τῷ Πλούτωνί με παρέσταδε. *plura* vide Bez máłá.

Máło-mowność / powśćiągánie ięzyká. Echemythia, *Gelli. Bud.* ἡ ἐχεμυθία. Pauciloquium, *Plaut.* ὀλιγομυθία. Parciloquium, *Apuleius.*

Máło-mowny / powśćiągliwy w mowie. Paucorum vir verborum, *Enni.* ὁ ἐχέμυθος. Echemytus, *Bud.* ὀλιγόμυθος. *vicinum* Milczący.

Málon / v. Melon.

Máło-nogi / ὁ, ἡ στρουθόπους, οδος. Struthopus, *Plinius.* ὁ, ἡ μικρόπους.

Máło-oki / oczko. Ocella, *Cic. Plin. Iuni. proprium quidem nomen hoc poſtea fuit, ſed ex hac ſignificatione ortum eſt, ſ. à paruis oculis, vt Criſpus, Caluus, Cincinnatus, Rufus, Scapula &c. quæ non deſierunt eſſe appellatiua. vide Sigonium de nominibus Romanorum.* ὁ μικρόμματος.

Máłość miáry. Paruitas, exiguitas, exilitas, *Cic.* Pumilitas gallinarum, *Colum. l.2.c.8. vt legit Meurſ. pro humilitas.* máłość / niſkość / máły wzroſt. Minuties palmaris. Máłość piedźiſta. ἡ μικρότης, σμικρότης, ητος. vide Trochę / Subtelność.

Máłość liczby / Paucitas amicorum, *Cicer.* ἡ ὀλιγότης, ητος. Infrequentia Senatus, *Cicer.* Res parua voluptatum, *Plaut. i. pauca voluptates.*

Málowánie / (*actio pingendi*) ἡ γραφή, ζωγραφία. Pictura, *Plin. lib. 35. cap. 9.* Certamen picturæ eo florente inſtitutum eſt Corinthi.

Málowánie / (*opus pictum, vt* Cudne málowánie) Pictura, *Cicer.* Tenentur oculi picturâ, *Virgil.* Animum paſcit pictura. Mæandrum, *Feſto, pictura inſtar amnis flexuoſi.* ὁ μαίανδρος. *Mæander, Virgil. Serui.* τὸ ζωγράφημα, ἡ γραφή. Imago picta. Imago alicuius in tabula. Tabula, tabula benè picta. *Cicer.* vide Obraz.

Málowánie iedną fárbą / Cuſowánie. (*opus ipſum*) Monochromatum, monochromatium. *Plin.* τὸ μονόχρωμα, τὸ ζωγράφημα μονόχρωμον. ὁ μονόχρωμος, *vel* μονοχρώματος, *vel* μονόχροος τύπος. *Vnicolor imago.*

Málowánie budowánia z ćieniámi wnętrznych częśći. Sciographia, *Vitruu. vel* ſcenographia, *vt Hermol. legit.* ἡ σκιαγραφία, σκηνογραφία.

Málowánie ſproſne / ἡ ῥυπαρογραφία. *Obſcenarum rerum pictura.* Rhyparographus, *apud Plin. i. obſcenarum rerum pictor.* ὁ ῥυπαρογράφος. Málarz ſproſne rzeczy máluiący.

Málowánie ſmelcem / vide Smelc.

Málowánie vkośne / vide Obraz z perſpektywą.

Málowánie woſkiem / ἡ κηρογραφία. *Pictura quæ fit ceris. Et* ὁ κηρογράφος, *pictor cera pingens.* κηρογραφέω. Ceris pingo, *Plin.* Cera depingo, *Vitruu.*

Málowánie wypráwiam. Induco picturæ colores ter, quater. *Plin.* ἀναγράφω τὰ ὑποτυπωθέντα. λαμπρύνω, ἐξανθίζω τὸ ζωγράφημα. *Colores addo formis vel imaginibus delineatis. vicinum* Illuminuię.

Málowány (po proſtu) námálowány. γεγραμμένος. Pictus, &c. *ſume ex Verbo* Máluię.

Málowány / ábo ráczey vmálowány / v. Vpſtrzony.

Málowany / nieprawdźiwy / nikczemny. Pictus, *ſr. Cicer.* Pictus Philoſophus. *Martial.* Pictum frigus. ὁ ἐσκιαγραφημένος. Adumbratus, *Cicer.* ἀ σκιαγραφέω. Fictus, ſimulatus. *Cicer.* πεπλασμένος.

Málowány / pomálowány / fárbą po wierzchu powleczony. ὁ κεχρωσμένος, ἀ χρώννυμι. ὁ κεχρωσμένος, ἀ χρώζω. Coloratus, *Cicer.* Pictilis, *Apul.* ἐπιχρωσθείς, *ab* ἐπιχρώζω. Colorem induco. *Vide in hoc dicto Polonico,* Vderzył go kijem málowánem, *quantùm referat qua ſignificatione ex præcedentibus dicatur.*

Máłpá / Simius, *Martial. Claud.* Simia, *Cic. Plin.* Simiolus, *Cic. tranſtulit aliò.* ἡ μιμαλλών. ὁ πίθηκος, πίθων, ωνος. ὁ πίθηξ, ηκος. Pithecium *dimin. Plaut. tranſtulit ad feminam.* τὸ πιθήκιον. Cluna, æ. *à clunibus tritis Feſt.* Clura, *Gloſſar.* Cluninum pecus, *Arnob.* Clurinum, *Meurſ.* Sphinx, *verum animal (non illud fabuloſum) ex genere Simiarū eſt. Solino, Plinio, Straboni. Diodoro. deſcribit ſtru-*

mam eius L. Biſciola l. 5. c. 20. ex Philoſtergio & alijs. Cluninum pecus, *Plaut. à clunibus extritis dictum, transfert ad feminam, vt & Poloni* **Małpo** *dicunt.* Cluſinum *etiam legit Turn. Lambin. ſed non rectè explicat* candidum *ſeu* lutei coloris, *cum Plaut. inducat Stratilacem ſeruũ iratum Aſtaphio ancillæ. illa autem verba blandientis ſunt, niſi fortè ironicῶs ſumantur.* Cercolips, *apud Feſtum rectè corrigit, Ioſ. Scalig. pro Cercolopis. quaſi κερκόλιψ deficiens caudâ. à κέρκος & λιπεῖν. minùs rectè alij Cercalopex ſcribunt. & explicatio ac etymologia Feſti vitioſa eſt. Vocẽ item* Cercolipas *apud Catullum eodem ſenſu legit Scalig. vbi alij carbatinas legũt.* Callithrix, *Plin. Simia peculiaris Æthiopiæ pulcherrima barbata.* ἡ καλλίθριξ, τριχός.

Małpá *etiam dicitur de femina agreſti, aut nihili. vt & Latinis, lege præcedentia.*

Małpi / Simininus, *Iul. Obſequens.* ὁ πιθήκειος. *at* ὁ, ἡ, πιθηκοειδής. *ſimiæ ſimilis.*

Máltá / wyſep. Melita inſula, *Cic. Ouid.* ἡ μελίτη. *Memorabilis illius oppugnatio fuit per Muſtafam purpuratum à Solimano ſubmiſſum; quia & quatuor menſibus continuata; & nuſquam maiore vi à potentiſſimi Imperij copijs inſtituta, omni apparatu bellico inſtructis. 30. quippe numerabantur millia armatorum, triremes quæ remigio aguntur 159. Onerariæ 22. tormentorum immanium moles inuſitata, quorum alia globos lapideos tercentum pondo torquebant; alia ferreos 60 pondo. Emiſsionum 60 millia à curioſis obſeruata. Diuinâ tamen ope & Franciſci Gueuaræ cum Chriſti cruci affixi imagine diſcurrentis pietas accenſa, & Ioannis Valetæ Pariſoti Hiſpani (qui Inſulæ præerat) fortitudo confirmata, barbarorum impreſsionem ſuperauit, 20 millibus Turcarum deletis, 9 verò millibus nonniſi è ſuis deſideratis, inter quos ter mille tantum capita bellatorum cenſebantur, reliqua inſueta armorum, debilioris ſexus & ætatis fuêre. Thuan.*

Máltenſki / Melitenſis, *Cic.* Melitæus *vel* Melitenſis canis, *Plin.* ὁ μελιταῖος. *Melitenſes milites ſacri. qui & Hoſpitalarij vulgò dicuntur Ioan. Buſæus.*

Máluchny / máluczki *propriè & tr.* Puſillus homo, animus, puſilla villa, epiſtola *Cic.* Paruulus, *Cic. Lucret.* Perparuus, perparuulus, *Cicer.* Perexiguus, *Cicer. Cæſ.* Minuſculus, *Varr. Cicer.* Permodicus locus, Modicellus, *Suet.* Paululus, *Liu.* Pauluti homines, equi. *Varr.* Paulula res. Pollulus, *Cato.* Labellum pollulum. **wánienká máluczka.** Polulus *ſcribunt aliqui.* Paruiſſimus, *Lucret.* Multeſimus, *Lucret.* Multeſima pars. πολλοστὸν μέρος. *i. parua admodum pars. Turneb.* Momentoſus, *Quintil.* Momentoſa apum rapina. ὁ πάμμικρος, σμικρότατος, ἀκαριαῖος, ἀκαρίδιος, ἐλάχιστος.

Máluię co/ kogo / figury iákie. Pingo aliquem, pingo tabulam. Pingo aliquid coloribus. *Cicer.* ζωγραφέω, γράφω εἰκόνα: διαζωγραφέω, ῶ. *Item.* Depingo aliquid, *Cicer.* Scribo, *Plin.* Scripſit Dianam, *i. pinxit.* Expingere, **wymálowáć /** διαγράφειν. *Cic.* Expictus eſt motus ferarum, *Plin.* Pericula expingimus, ne quis miretur & rogos pingi. Appingere fluctibus aprum, *Horat.* **przymálowáć/** παραγράφειν τοῖς κύμασι κάπρον. *i. iuxta pingere.* v. **Wyrażam.**

Máluię co/ *aliter. vt* **pomálowáć ſtoł/ láſkę.** v. **Fárbuię 1.**

Máły / Paruus, *Cicer. Teren.* ὁ μικρὸς, σμικρὸς, ἐλαχὺς, ἐλαχύς. Modicus ignis, *Plin.* Modicus aceruus, cantharus modicus. *Horat.* Modicum interuallum, *Cicer.* Exiguus campus, dies, exiguæ copiæ. *Cic.* Exiguiſſimus, *Plin. iun.* Tenuis ſpes, ſuſpicio, tenue damnum, tenuiſſima ſuſpicio. *Cic.* Pertenuis ſpes, ſuſpicio. Paulus, *Plaut.* Paula pecunia, *Terent.* Paulo ſumptu. Paulus *non* paullus *cenſet ſcribendum Priſcian. & Turneb. ſic Aquilius, Rutilius, &c. ab aquila, rutilo. &c. & ſanè paullus non poteſt efferri niſi triſyllabo ſono, cùm tamen diſſyllabo præſertim apud Poëtas vſurpetur, ſic cauſa &c. Scalig. ad Varronem Caula ſcribit, etiamſi fateatur olim ſcribi ſolitum Caulla, vt & Paullum pro Paulum; Pallum, pro palum; allam, pro alam. Sed olim etiam vt idem Scalig. cum Feſto teſtatur, conſonantes quas nos geminamus non geminabantur. vtrumq; vitioſè.* ὁ ὀλίγος, *vt* ὀλίγη δαπάνη. *parum ſumptus.* ὀλίγον διάστημα. *modicum interuallum.* ὀλιγοστός. Vegrandis, *Ouid.* Vegrandia farra, *Feſt.* Vegrande frumentum, *i. malè grande, non grande, ſeu paruum, minutum, vt ipſe explicat. Plautus* Vegrandis gradus, *i. minutus, Turneb.* Vegrandis & imbecilla aquila, *Varr. aliter* v. **Spory.** Veſcus, *Plin.* Corpore veſco ſed eximijs viribus. *Ouid.* Veſcum far. Veſculi *Feſto* graciles. *Crotilus, Plaut. Crotila cruſcula. al. Crocotila. Et ſuccrotila vocula. Titin. Ioſ. Scalig.* [κροτίλος. *Scalig. Todellus, todillus. Plaut. Todella cruſcula, i. parua. Feſt. Scalig.* [*priſca hæc.* Argutus, *Virg.* Argutumque caput, breuis aluus, obeſaque terga, *i. paruum Noni. Aduerbium loco Nominis, Teren.* Itané parùm mihi fidem eſſe apud te? *i. paruam fidem, Plaut.* Parùm mihi fidem arbitrarier. Parùm habere in aliquo fiduciam, *Seneca.* Minus, *a. um. priſcum, i. paruus. vnde* minor *Comparatiuus, Meurſ. Inde & Mina eſt mamma lacte deficiens quaſi minor facta. Feſt.* Et Minas oues *Plauti, paruas interpretatur idem Meurſ. Pitillum apud Plaut. legit Turneb. & intelligit paruum, vbi alij legunt putillum.* Pumilus, *Apul.* Quouis puero pumilior, *i. minor.* Pauxillus, *Lucret.* Pauxillis ſeminibus anima conſtat, *i. perparuis vt ipſe alio verſu loquitur.* (**Korupiáſty.**

Małż / Oſtrea, *reddit Vrſinus* **Małże.** v. **Pław morſki**

Małżenſki / Coniugalis, *Senec. Medea.* Coniugialis, *Ouid.* Coniugialia feſta. Iugalis torus, *Virg. Ouid.* Genialis lectus, *Cic.* Genialis torus, *Virg.* Maritalis, *Iuuenal. Colu. Ouid.* Maritus, *a. um. Liu.* Marita domus, *Propert.* Marita fides. Connubialis, *Stat. Claud.* Matrimonialis, *Firm.* ὁ γαμικὸς, γαμήλιος, σύζυγος. Coniugulus myrtus, *Cato. c. 8. Plin. l. 15. c. 29.* Coniugula myrtus, *à coniugio. vbi Hermola. legit Coniugalis.*

Małżeńſtwo / Matrimonium, *Cicer. Celſ.* Coniugium, Connubium. *Cic. Syllaba* nu *longa eſt ex origine, tamen Virg. corripuit 1. Æneid.* Connubio iungam ſtabili &c. *produxit in tertio.* ἡ ἐπιγαμία, ὁ γάμος, ἡ συζυγία, τὸ συνοικέσιον. Iugum, *Plaut. Serui. Iſidor.* τὸ ζυγὸν τῆς Ἀφροδίτης. *Oppian. i. iugum Veneris.* Conditio, *Caius.* Conditione tua non vtor, *formula eſt repudij.* Conditionem filiæ quærere, *Briſſon.* ex I. C. Conditionem matrimonij inuentam, *Senec. & Sueton. ſæpè vtitur.* Collocare filiam in conditionem ſe dignam, *Plaut. verte ſi lubet etiam.* **Stan małżeńſki /** *quod idem eſt.* Octauiam ſororis ſuæ neptem conditione ei detulit, *Sueton.* **w małżeńſtwo mu ofiarowáć.** ἔχειν γυναῖκα ἢ ἄνδρα. *Ariſtotel. & Latini* Habere. *Sine querela in hoc vixiſſe ſtatu penè prodigio par eſt, atque ideò P. Rubius Celer monumento inſcribi iuſſit:* Cum Caia Ennia vxore vixi annos 43. menſes 8. ſine querela. *&* Albutius Tertius 25 annis etiam ſine querela. *Quibus exemplis confundi poſſunt Chriſtiani, in quorum coniugijs rara concordia, ex qua felicitas vitæ coniugalis dependet. Vnde meritò Phoroneus moriens fratri dixit:* ad ſummam felicitatem nihil defuiſſet mihi ſi vxor defuiſſet. *Conſonat prouerb. Gallorum:* non eſſe feliciter natum, qui non ſit feliciter maritatus. *Et Ariſtoteles in Rhetor.* quibus connugium infelix contigit, hi penè pluſquam dimidia ſuæ beatitudinis parte priuati ſunt.

Małżeńſtwo powtorzone/ ábo drugie. v. Dwoy-żeńſtwo. *quanquam propriè* drugo-żeńſtwo *dici deberet. Sed ſic etiam Latini & Græci formarunt ſuas voces, addo quòd nemo ignoret duas ſimul vxores habere Chriſtiano nefas eſſe.*

Małżeńſtwá záżywáć / małżeńſkā ſpráwę mieć/ odpráwowáć/ z żoną obcowáć/ ábo żenię z mężem. πλησιάζειν γυναικί, *2. Macchab. 6. appropinquare vxori.* προσελθεῖν τῇ γυναικί, *vel* πρὸς τὴν γυναῖκα, *Deut.22. & Iſai. 8. Accedere ad mulierem, vel ad vxorem, vel appropinquare vxori, Exod.19.* κοιμᾶσθαι μετὰ τῆς γυναικός. *Deuter. 22. Dormire cum muliere, vel vxore. Hebraiſmus Poloniſmo noſtro ſimilis.* ὁμιλῆσαι γυναικί. *Iudith 12.* Obcowáć *Hebraiſ. & Poloniſm.* γινώσκειν ἄνδρα, *Iudic.11.* Cognoſcere virum. γινώσκειν γυναῖκα. Cognoſcere mulierem, *Geneſ. 4. & Ouid. 4. Metamorph.* Miſcere corpus cum aliquo *vel* aliqua, *Cicer.* μίγνυσθαί τινι. εἰσέρχεσθαι, *vel* εἰσελθεῖν πρὸς γυναῖκα. Ingredi ad vxorem vel mulierem, *Geneſ 16. 2.Regum.* Complexu Venereo iungi, *Cic. ſ. vxori.* ἀφροδισιάζειν. Liberis operam dare, *Ciceroni honeſta eſt locutio.* παιδοποιεῖν. Rem habere cum viro vel vxore. *ex Teren.* Concumbere cum vxore, *Cic.* Concumbere alicui, *Tibull.* Nuptias facere, *Petron. Lipſi.* Cum muliere eſſe vel fuiſſe, *pro concumbere modeſtiùs dicitur. Varr. Plaut. Cic.* συνελθεῖν. *Matth.1. Conuenire, quo ſenſu habet hoc verbum Plin. l.11. c. 24. pro coire:* συνουσιάζειν. *idem* ὀπυίειν τινά, *&* ὀπυίεσθαι ὑπό τυ. Concubitui indulgere, *Virg.* & concubitum pati, *Ouid.* Gignendis liberis conueniunt, *Arnob.*

Małżonek/ mąż czyy. Maritus, *Plaut. Cic.* Coniux *coniugis. Ouid. Virg. Valer. Auſon. Stat.* ὁ γαμέτης, ου. ὁ πόσις, εος. ὁ σύζυξ, υγος. ὁ, ἡ συζυγὴς, ές. Compar, *Plau. Horat.* ὁ σύζυγος. Vir, *Terent.* Filiæ inuenies virum, *Virg.* Matura viro filia. ὁ ἀνήρ. Conſors tori, *Ouid. Dominus, pro marito. Virg. Noni.* ὁ, ἡ ὁμόλεκτρος, σύλλεκτρος. Coniux apertus, *Propert. quia mœchus eſt coniux occultus.*

Małżonká/ v. Żoná.

Mam co / Habeo aliquid, *Cic. Terent.* Habeſit. *Cic. Separatim nemo habeſit deos, i. habeat,* [*priſcè.* ἔχω ἢ ἴσχω, σχέθω. Eſt mihi aliquid, *Cic. Terent.* ἔστι μοί τι. Obtineo nomen ſapientiæ, *Cic.* Obtineo antiquam venuſtatem, *Terent.* ἐπέχω οἶκον. *Ariſtot.* Teneo aliquam perſonam, *Cic.* κρατέω τῆς ἐλπίδος. κρατέω τῶν χρημάτων. *Demoſth.* Occupo primum locum, *Lucret.* κατέχω πρῶτον τόπον *vel* πρωτοκλισίαν. Poſſideo, *Cicer.* Magnam poſſidet religionem paternus maternuſque ſanguis. Plus artis quàm veritatis in ſe poſſidet. κτάομαι αἰσχρὰν δόξαν. *Xenophon.* Ineſt mihi aliquid, *Plaut. Plin.*

Mam co czynić / Habeo, *cum Infinitiuo, Cic.* Hæc ferè habui dicere de natura deorum. *Idem.* De Republica nihil habeo ad te ſcribere. De cauſa regia tantum habeo polliceri. Quid habes dicere de Gaditano fœdere? Hæc ferè obijcere habui. Hæc habui de amicitia quæ dicerem. Impendet negotium, *Cicer.* Illud in totum præcipiendum habeo, vt *&c. Colu. Sueton.* Quid aliud habeo deos immortales precari, quàm vt *&c.* ἔχω εἰπεῖν *Athenæ.* ἔχω κατηγορῆσαι. *Xenophon. habeo accuſare.* οὐκ ἔχω πῶς ἐπαινέσω *Demoſth.* οὐκ ἔχω ὅπως βοηθῶ, *pro* οὐκ ἔχω βοηθεῖν, *non habeo quî ſuccurrã.* οὐκ ἔχω τί λέξω. *Demoſth.* οὐκ ἔχω ὅ τι λέγω. *non habeo quid dicam.* μέλλω λέγειν. *Item vide.* Powinienem co czynić.

Ma cenę tá rzecz. v. Popłaca.

Mam co dáć. Suppetunt mihi data. Supero datis, & Superat, *ſ. mihi. ex Plaut. Terentius dicit:* Eſt dijs gratia vnde hæc fiant. *Idem.* Habet quod det. εὐπορῶ τῶν δομάτων. v. Doſtáie mi.

Mam co zá wielką rzecz. v. Wáżę ſobie co.

Mam co czynić. v. Zábáwion-em.

Mam co gryść. v. Froſuie ſie.

Mam dość ná niem/ ábo ná iednem/ i. Mam co od niego ćierpieć/ Mam z niem co czynić/ Mam go z kaßél. *Satis mihi cum illo negotij eſt. Vix illi vni ſufficio. Eſt mihi tædio, faſtidio, odio, diuidiæ, morbo, ſenio. In vnum illum omnes vires, opes, conſilia effundam, opus eſt. Vnus ille omnes meas opes attenuabit. Vno illo ſatis miſer ſum.* ἅλις ὑπ' ἐκείνου ἑνὸς κακοπαθῶ, ἤ. ὁ ἐκεῖνος μόνος ἄγαν με κακουργεῖ. *Idem in bonam partem.* Vnico illo bene contentus vel beatus ſum. *vt Horat. loquitur.* v. Silny mi ieſt.

Mam doſtátek/ v. Doſtáie mi.

Ma/ doſtał / vchwycił/ i. vderzono go. Habet, *Terent. verbum gladiatorum, quo aduerſarium letaliter vulneratum, & victum inclamabant. Donat. Sic Virg.* Hoc habet. *& Prudent.* Hoc habet exclamat, *ſ. vulnus. Senec. Agamemn.* Habet, peractum eſt, *i. victus eſt, Cerda. Græci ſimiliter* ἔχει. *&* ἔχεσθαι *haberi, pro* νικᾶσθαι *vinci. Eurip.* ἔχεις ἐμέ, *interpretatur Scholiaſtes,* ἐνίκησας ἐμέ. *viciſti me.* Maſz mię.

Mam dobry byt/ v. Vżywam ſobie. Roſkoſznie żyię.

Mam goraczkę/ v. Goraczká ieſt.

Mam kogo ná oku/ (*ambiguo ſeu indifferenti ſenſu*) nie ſpuſzczę z kogo oká: nie ſpuſzczę kogo z oká: mam oko ná kogo. Eſt in oculis meis, oculos ab aliquo & de aliquo nuſquam deijcio. In te oculi omnium coniecti ſunt. Quorum in vultu habitant oculi mei, *Cicer.* In oculis habeo aliquid, *Quintil.* Habeo oculos meos in oculis alicuius, *Plaut.* Acrioribus oculis eum intueor, *Quintil.* Intentis oculis acerrimè contemplor aliquem, *Cic.* Contemplari lynceis oculis aliquem, *Horat.* Acri & intento animo aliquid intueri. Aliquem intueri & in eo defixum eſſe, *Cicer.* ἐστί μοι ἐν ὄψει, ἐν ὀφθαλμοῖς: ἐπ' ὀφθαλμῶν αὐτὸν παραφυλάττω: ἀτενίζειν τοῖς ὄμμασι πρὸς αὐτὸν ἀποβλέπω, *Plutar. Apertis illum oculis intueor.* ὀξύνειν τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ εἰς ἐμέ. *Iob 16. Acuerunt oculos ſuos in me, vt Symmachus habet.* v. Ma oko ná mię/ Pilnuie 2.

Mam kogo ná oku (*benigno ſenſu.*) In oculis fero aliquem, *Cic.* In oculis geſto aliquem, *Teren.* ἐμπρόσθιός μοι ἐστί. ἐν ὀφθαλμοῖς μοί ἐστί. *Zachar.12.* διανοίξω τοὺς ὀφθαλμούς μου ἐπὶ τὸν οἶκον Ἰούδα, *aperiam oculos, &c.* v. Láſkaw ná mię.

Mam kogo ná wodzy. v. Trzymam kogo ná wodzy.

Mam kogo w mocy/ w ręku. In meis caſtris præſidijſq; verſatur. Vitæ neciſque poteſtatem in aliquem habeo, *Cic.* κρατέω τινός. ἐξουσιάζω τοῦ. ἐξουσίαν ἔχω τοῦ, *vel* ἐπί τοῦ. ἐξουσίαν ἔχω σῶσαι καὶ κτεῖναι.

Mam go zá mądrego/ zá przyiaćielá/ zá vmárłego/ &c. Habeo aliquem pro hoſte, *Saluſt.* Habeo aliquem filij vel patris loco, colo aliquem in loco patrui. Habeo aliquem pro abſoluto, *Cic.* Habeo aliquem in numero hoſtium, *Cæſ. Cic.* Patrem tuum habebamus mortuum. Numero aliquem loco vetuſtiſſimorum familiarium, *Cic.* Deorum numero nobis erit, *Liu.* Damnare aliquem ſtultitiæ, *Cic.* Pro ridiculo ac delectamento

mento putare aliquem, *Terent.* zá błazná mieć. Pro rudi atque indocto deſpicitur, *Gell.* Pro inſano reprehendendus, *Varr.* *ἔχω τινὰ φίλον. Marc. 11. ἅπαντες γὰρ εἶχον τὸν Ἰωάννην ὅτι ὄντως προφήτης ἦν.* Wßyſcy mieli Janá zá práwego Proroká. *ἐναρίθμιόν σε ἔχω τοῖς φίλοις. numero te inter amicos. ἀντὶ φίλου τινὰ ἔχω. νομίζω εἶναι φίλον. lege etiam ſequentia. &* Mam to zá.

Máią go ábo mię zá pyßnego/ łákomego/ vczonego/ *&c.* Laborat opinione arrogantiæ, *Quintil.* Habetur orator. Exiſtimatur honeſtiſſimus, *Cic.* Obtinet nomen ſapientiæ vel ſapientis: venit in numerum oratorum: Iudicatus ſapiens. *Cic.* *ἔχει δόξαν σοφοῦ, λεγόμενος [illegible] πᾶσι: νομίζεται κόλαξ, vel εἶναι κόλαξ.* Audis pater: audis callidus: ſi curas eſſe quod audis. *Horat.* *ἀκούεις ἐσθλὸς κόλαξ, ἀκούεις εἶναι κόλαξ. adi & præcedens membrum.*

Mam kogo zacz/ v. Ważę ſobie kogo.

Máią mię zacz/ v. Mam v kogo mieſce.

Mam kogo z moc. v. Silny mi ieſt.

Mam látá/ mam iuß látá. v. Wyraſtam z lat dźiecinnych.

Mam látá żołnierſkie/ káplánſkie *&c.* *ἡλικίαν ἔχω στρατεύεσθαι, vel τοῦ στρατεύεσθαι. Ætatem habeo militarem, vel militiæ aptam. Sic, ἡλικίαν ἔχω τελεσθῆναι. Ætatem habeo initiandorum.*

Mam nád cię / Vno te vicimus, *Cic.* *ἑνὶ ζεύγει περιέχομεν: ἑνὶ ὑπό μου ἥττησαι, vno à me victus es.*

Mam na kogo chráp/ wárk/ *&c.* v. Wre ná kogo.

Mam obráże do niego. v. Obrážam ſię, *tr.*

Ma oko ná mię/ ma mię ná oku. (*inimico ſenſu*) Incurro in oculos eius. Oculos de me nuſquam deijcit, *Cicer.* *ἐν ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ εἰμι.* Portitorem habeo domi, *ex Plaut. Menechmis, vbi maritus vxori ſe curioſè obſeruanti, dicit.* Portitorem domum duxi, ita omnem mihi rem neceſſe loqui eſt, quicquid egi atque ago. *Ibidem ſuprà:* Rogitas quò ego eam, quam rem agam, quid negotij geram, quid petam, quid feram, quid foris egerim. Arbiter eſt mihi, *vt idem Plaut. Milite.* Mihi quidem iam arbitri vicini ſunt, meæ quid fiat domi. *i. inſpectores, Lambin. Huc facilè transferes ea quæ habes,* Mam kogo ná oku.

Mam perſonę táką / vide Jeſtem czym.

Mam po ſwey woli co / vide Po woli ſwey.

Mam po ſobie / vide Po ſobie 1.

Mam obo ma / *pro maiori. Locutio inepta myxobarbarorum, interpretatur eam Priluſius, l. 4. c. 15. vt ſit ſenſus.* Habet pro maiori negotio, actione, iure. *ſed æque hoc ineptum, vt prius & minimè Latinum. quare Latinè ſimpliciſſimè dices:* Habet maiorem actionem, ius, &c. maiori negotio legitimè impeditus eſt. *ὑπὸ μείζονος πράγματος νομίμως κωλύεται. ἢ μείζονα δίκην ἄλλην ἐκεῖνος ἔχει. maiorem cauſam alibi dicturus eſt.* Habet aliud magis ex ſeſe, & maius. *Cicer.* Ma co pilnieyßego. Pilniey mu teraz co inßego czynić. Vadimonium eſt mihi cum aliquo. Promiſi vadimonium, *Cicer.* Deſerentem vadimonium vis maior excuſat, *Senec.*

Mam przy ſobie co / *vel* mięy to przy ſobie. vide Táiemnice chowam.

Mam rozum / vide Jeſtem rozumny.

Mam rozum / *aliter.* Ma rozum / *i.* nie oßuka go/ chytry. Ma to noſić. Vtitur ratione, *Plaut.* Argentarij ratione vtuntur, ludis non poſcunt, *nempè quia tempore ſpectaculorum iure agere ſtultum eſſet. ſcio aliter quoſdam interpretari, ſed planiſſimus ſenſus eſt quem attuli. Græci ſimiliter λόγῳ χρᾶσθαι dicunt.* Non ignorat quid diſtent æra lupinis, *Horat.* v. Chytry / Nie oßukaß. Ryo 2.

Mam ſię dobrze / vide Dobrze ſię dźieie. Dobrze ſię mieć ná *&c.*

Mam ſię dobrze / *aliter. i.* nie ſchudłem. *εὐσωματέω, ῶ.* Sum opimo habitu corporis, *Cicer.* Benè habeo cibo, *Plaut.* Sum habitior, *Terent.* Sum corpulentior atq; habitior, *Plaut.* vide Tłuſty.

Mam ſię dobrze ná co / w pieniądze / *&c.* Valeo à pecunia, *Plaut.* *δυνάμαι τοῖς χρήμασι.* Valeo amicis, armis, opibus, viribus. *Cicer.* *ἰσχύω τοῖς φίλοις, τοῖς ὅπλοις, ἰσχύω τῷ ναυτικῷ. valeo re nauali.* Valere ingenio, *Ouid.* Pollere opibus, *Lucret.*

Mam ſię ku czemu / *idem* Skłonny / chętny ieſtem.

Mam ſię ku Grecyey / zámyślam do Włoch / *&c.* Cæſar Græciam ſpectat. Nauis proſpectat exilium. Vergit ad Italiam. Parat fugam, *Cicer.* Parat profectionem, *Cæſar.* Inclinat fuga aliquò: milites in fugam inclinant, *Liu.* *ἐγκλίνω & ἐγκλίνομαι εἰς φυγήν. ἀποκλίνω ἐπὶ τὴν Βαβυλῶνα. τείνω εὐθὺ Βαβυλῶνος.* Tendo curſum aliquò, *Liu.*

Ma ſię ku temu / zánioſło ſię ná to. Res fluit ad interregnum. Ea tela texitur. Ea in ciuitate ratio viuendi incitatur ac poſteritati oſtenditur, vt &c. Res videtur ſpectare ad interregnum, ad concordiam, ad bellum. *Cicer.* Res ſpectat ad bellum, ad ſeditionem. *Liu.* *τὸ πρᾶγμα καταφέρεται εἰς τὸν ὄλεθρον.* Res eò tendit, *Plaut. Cicer.* *ταλαντεύω κάτω, tendo deorſum.* Tendit palmes ſurſum, *Colu.* *τείνω πρὸς, εἰς τόν.* Vergit ætas, *Tacit.* Vergo ad imum, *Horat.* Vergentes in ſenium anni, *Lucan.* *ῥέπει πρὸς τό, εἰς τό.* Inclino ad aliquid. Inclinant eò ſententiæ. Res inclinata eſt. Inclinatione voluntatis ad aliquid propendeo. Magna ruina impendet. Impendet illi fatum. Fatale eſt id illi, *Cicer.* *ἔκλιναν τὰ πράγματα ἐπὶ χεῖρον, in peius. κατακλίνεται πόλις εἰς κίνδυνον.* Ibatur in cædes, niſi &c. *Tacit.* Aliquid iam diu parturit, *Cicer.* Parat vim aliquis, *Liu.* Parat bellum, *Cæſ.* Magnos motus fata parant, *Lucan.* *ἐνόρμως ἔχειν πρὸς τόν: [illegible].* Minantur ruere omnia tecta. Vrbes concuſſæ dubiæq; minantur. Minitatur terra ruinas, *Lucret.*

Ma ſię ku wieczoru / vide Ku wieczoru.

Mam ſię na pieczy / czuię o ſobie. Excubo animo, non deſum mihi. *Cicer.* *ἀγρυπνέω, ῶ. τοῖς πράγμασι, vel ἐμαυτῷ. Transfert hoc verbum Lucian. ad animum.* Inuigilant animo curæ, *Statio.* *Mens inuigilat curis, Sili.* Inuigilo malis, *Ouid.*

Mam ſię zá tego / owego / zá tákiego/ *&c.* vide Vdáię ſię zá/ Czynię ſię.

Mam ábo ma ſierßenie w noſie / vide Gniewliwy. *Alludit Polonica phraſis ad Latinam, quæ apud Plautum eſt:* Irritare crabrones, *& ad Græcam, κινῆσαι σφῆκας. Prouerb.*

Mam ſzczęśćie do kogo/ ná co/ w czym. v. Szczęśliwy.

Mam to ná baczeniu / ná pieczy / mam oko ná to. Habeo rem antiquiſſimam. Id mihi in oculis animoque verſatur. Nihil habeo antiquius quàm, *&c.* Teneo aliquem omnibus horis in oculis, in auribus. Excubat apud me cura Reipub. Animus intentus ad liberandum fortiſſimum virum. Quæ mihi commendas, ea tantæ curæ mihi ſunt, vt me nolim admoneri. Nullum tempus dimitto, neque diurnum, neque nocturnum, quin de tua dignitate cogitem. Sic tibi perſuade, me dies & noctes, nihil aliud cogitare, nihil curare, niſi vt, &c. Nullum locum prætermitto agendi, prouidendi. Hoc denique animo ſum, vt ſi in hac cura atq; adminiſtratione vita mihi ponenda ſit, præclarè mecum actum putem. Neque mihi in omni vita res tam erit vlla propoſita, quàm vt, &c. *Cicer.* Hæc res neutiquam neglectui eſt mihi, *Terent.* Intentus in aliquid, *Liu.* Intentus alicui negotio, *Saluſt.* Antiquiſſimum ei ſit, vel debet eſſe, *Colu.* Cordi eſt mihi, *Lucil. i. animo ſedet, Nonius.* *ἔχω τι διὰ σπουδῆς, μέλει μοι τοῦτο, & τούτου, & περὶ vel ὑπὲρ τούτου. ἔστι λίαν μοι ἐνθύμιον vel καταθύμιόν ἐστι. νῦν ἔχω πρὸς τούτῳ. vel πρὸς τούτῳ.*

Mam to zá cud / zá dobrodźieyſtwo / za krzywde / zá zyſk / &c. Poczytam to zá deſpekt / &c. Habeo aliquid pro beneficio : pro derelicto : habeo nefas aliquid nominare : habeo aliquid in perditis : id in bonis eſt habendum. *Cic.* Habeo pro non dicto : habeo indigniſſimum. *Liui.* Qui pro cibo habeas te verberari, *Plaut.* An habendum ſit adulterium, *Quintil.* *ἔχω ὡς ἀνάξιον.* Puto aliquid criminis loco. Damnationem pro prætura putat. In loco beneficij petitum eſt ab eo, vt &c. In ſummo beneficio impetratum eſt ab eo, *Cic.* *ἡγοῦμαι ὡς ἔγκλημα : περὶ οὐδενὸς ἡγοῦμαι.* Pro nihilo puto, *Cic.* Pono in contumeliæ loco : in numero oratorum, in lucro, in beneficio pono. *Cic.* Pono aliquid in gloria, *Liu.* *τίθημι ὡς ἐν ἐπαίνῳ, ἐν αἰσχρῷ.* In argumentum cæleſtis ortus his vtatur, *Quintil. i. loco argumenti.* In ſolutum accipere, *Senec. i. ſolutionis loco.* Indignè fero, patior aliquid. *Cicer.* Indigniſſimè fero, *Capitol.* Indignor imperium, *Quintil.* Dedignor maritum aliquem, *Virg.* Appono lucro, *Horat.* *προστίθημι τοῖς κέρδεσι vel πρὸς τὰ κέρδη.* Repono in numerum fabularum, *Cic.* *ἀποτίθημι.* Numero in bonis : prodigij loco numero, in loco iniuriæ. *Cic.* *ἀριθμεῖν ὡς ἐν εὐεργεσίας μέρει. Demoſth.* Numero aliquid in beneficij loco, *Cic.* Prodigij ſimile id numeratur, te numero amicum : te meum numero : numerò in vulgo. *Cic.* *ἀριθμῶ σε τῶν φίλων. ἐν μοίρᾳ ἀγαθῶν τίθημι, τάττω, ποιῶ, ἡγοῦμαι.* Duco aliquid in bonis, *Cicer.* Duco aliquid honori, *Saluſt.* Laudi, *Teren.* Damno, *Plaut.* Duco inter proſpera, *Tacit.* Inter crimina, duco in gloria, *Plin.* *ἐν δόξῃ, ἐν γέλωτι, θαύματι, ποιοῦμαι. οὐκ ἀνάσχετον ποιοῦμαι intolerabile duco.* Exiſtimo, *Plin.* Exiſtimatur in probris. *ἡγεῖται.* Exiſtimor infantiſſimus, *Cicer.* Deputo aliquid in lucro, *Terent.* Accipio aliquid pro magnifico : prodigij loco : ea res in prodigium accipiebatur. *Tacit.* *λαμβάνω ἐν χάριτι καὶ δωρεᾷ. Polybi.* Iudico illum eſſe hoſtem, *Cic.* *κρίνω αὐτὸν ἐχθρόν.* Eſt mihi, *Plaut.* Eras mihi mortuus. **miałem ćię zá vmárłego.** Habemus hoc pro exercitu gymnaſtico & palæſtrico, *Plaut. i. loco exercitationis gymnaſticæ &c. Lambin.* Habere aliquid in turpiſſimis rebus, *Cæſar.* v. **Mieſto kogo/** & **Stoi to zá to.**

Mam to zá fráſzke. v. **Gárdzę.**

Mam to zá pewno / Præſumo animo, *Valer. Max.* *προλαμβάνω οὕτως εἶναι.* Præſumptum habeo, *Tacit.* Præſumptionem habeo, *Spartian.* Præſumptum eſt mancipia ſimpliciora rudiora eſſe, *Vlpian.* Præſumo ſpe bellum, *Virg.* *προκατελπίζω.* Inferna ſupplicia præſumebas & non præcauebas, *Tertul. Vulgò Suppono. Sed Latinè :* Certum id habeo. Pro certo habeo, puto. Certum id mihi eſt, vel de hoc. *Cic.* v. **Pewna to.**

Mam v kogo mieſce / wage / záchowánie/ &c. Valeo apud illum multum, *Cic.* Valet apud eum mea auctoritas. Valeo auctoritate & gratia. Valet apud eum veritas. Valet in vulgus. Valet ad populum dicendo. *Cic.* *πλεῖστον ἰσχύει παρ' αὐτῷ, Plutar.* Pollet apud me aliquid vel aliquis, *Cic.* Pollet eius auctoritas, *Saluſt.* Valet publicè, *Tacit.* Ex numero, in numero ſum ſapientum : in numero hoſtium ponor, putor, ducor, habeor, reponor. Eo numero ſum, qui &c. *Cic.* *τελῶ εἰς ἀριθμὸν φίλων. ἀριθμοῦμαι ἐν φίλοις, ἄγω ἐν φίλοις. ἐναρίθμιός εἰμι vel ἔχομαι τοῖς φίλοις.* Obtineo principem locum apud aliquem. Obtineo ſuauitatem filij apud aliquem, *Cic.* *εἰμὶ τόπῳ τοῦ φίλου : ἐπέχω τόπον τοῦ φίλου.* Sum magni, plurimi, apud aliquem. *Cic.* Magni pendor ab aliquo, *Terent.* *περὶ πλείστου ποιοῦμαι : περὶ πολλοῦ vel περὶ πλείονος ἡγοῦμαι.* Validus in animo alicuius, *Tacit.*

Mam vrząd ná ſobie. v. **Vrząd mam.**

Mam w kolećie / w rzemieniu/ ma kotá. v. **Pieniężny.**

Mam zá dobre. v. **Zá dobre mam.**

Mam zá ſwe/ ma zá ſwe. *Satis luit quod meritus eſt. Non eſt quod addas ad miſeriam, ſatis miſer eſt. Satis pœnarum pro meritis perſoluit. Sua illi fortuna ſatis grauis eſt. ἀφ' ἑαυτοῦ ταλαίπωρός ἐστι : αὐτομάτως κακοπαθεῖ, vel ταλαιπωρεῖ. Eleganter Plaut.* Miſeria vna quidem homini eſt affatim.

Mam zá to/ v. **Mniemam.**

Mam zá wygrána / v. **Zá wygrána.**

Mam zá złe komu / v. **Zá złe komu mam.**

Mam z ćie rozumu / mam ćie z rozum. Satis tibi ſapio. Poſſum te regere. *Cicer.* *περὶ σοῦ νουνεχόντως διάκειμαι : πολὺ πρός σε νουνέχω.* v. **Nie oſzukaſz.**

Mam zeń / abo z niego śiły. v. **Zdołam mu.**

Mam z gebe chlébá/ Suppetit mihi perpetuus cibus, *Plau.* *σιτοδοτοῦμαι, οῦμαι. σιτομετροῦμαι, οῦμαι. Frumentum mihi præbetur, menſurâ datur mihi frumentum. τὸ σιτηρέσιον διηνεκὲς λαμβάνω, demenſum perpetuò accipio.* vide **Doſtaie mi.**

Mam z kiem waśń / niéprzyiáźń. Intercedit mihi cum illo ſimultas, *Cic.* Intercedunt inimicitiæ, *Liu.* Inimicitiæ ſunt inter eos, *Terent.* Inimicus, inimicior, inimiciſſimus ſum alicui. Inſitas inimicitias habeo, & gero cum aliquo. Exerceo, habeo ſimultatem cum aliquo. Eſt mihi ſimultas cum aliquo, *Cic.* *ἔχθρα ἡμῖν πατρικὴ ὑπάρχει. ἔχθραν μοι πατρικὴν ἔχει : ἐθελέχθρως πρὸς ἐμὲ ἔχει. φιλέχθρως ἔχει πρὸς ἐκεῖνον : ἐχθρωδῶς διάκεινται, vel διακείμενοι εἰσι : ἐχθραίνω τινί.*

Mam z śie roboty / *Suppetunt mihi abundè negotia. Satis ſuperq; mihi eſt quod agam. Suppetit ſemper quod agam. Eſt quomodo otium euitem. Habeo quo otium pellam. Vix præſenti labori ſufficio, ne dum vt maiorem ferre poſſim. μόλις ἀρκοῦμαι τοῖς πόνοις : μόγις ἐξαρκῶ πονῶν. μόλις διαρκῶ ἐν τοῖς πόνοις, & πρὸς τοὺς πόνους, & τοῖς πόνοις.*

Mam z śie ſtráwy / żywnośći / mam z potrzebę ſwo. *Habeo qui vitam colam. Habeo qui me vtcunq; ſuſtentem. Eſt quo ſatis alar. Annona quam habeo, mihi ſufficit. Tantùm habeo victus, quantum mihi alendo opus eſt. Mihi quod habeo in penu, ſatis eſt. Non abundo quidem ſed nec egeo. οὐ περιττεύω, ἀλλὰ καὶ οὐκ ἐλλείπω τοῦ ἀρκοῦ. Mea qualiſqualis alimonia contentus viuo. ἐξαρκεῖ μοι σιτηρέσιον. τὸν σῖτον ἐξαρκῆ ἔχω.* Menſura cenſus in quantum ſitis atque fames & frigora poſcunt, *Iuuenal.* Largè ſufficiens prædium annuis victibus, *Plin. adde* habeo. Sufficit hic mons alimentis, *Liu.*

Mam z ſoba co czynić / Maximum negotium tecum habes, *Senec.* Quid dicam de occupatis meis temporibus? cui

cui fuerit negotium nunquam otioſum. Ego hic ſatis habeo negotij, cum &c. Plurimùm in eo negotij habeo. Moleſtis operoſiſque negotijs eſt implicatus. Vix aliquando illi ſuum negotium agere licet, *ex Cicer.* *ἄσχολος πρὸς τοῖς ἔργοις ἐστί. πολυπραγμονέστατος. πολλοῖς συνεχῶς πράγμασιν ἐστί. ἐξαρκούντως ἀσχολοῦμαι.* v. **Zábáwny.**

Mam z co pieniedzy/ *&c.* **Jeſt mie z co. Zſtánie mie ná to. Przémoge.** Eſt dijs gratia, vnde hæc fiant, *Terent.* Sum ſoluendo, *Cicer.* Sum ſoluendo æri alieno, *Liu.* *ἔστι μοι ἔκτισις. ἔχω ὁπόθεν τὴν ἔκτισιν ποιῶ: ἐκ τῶν ἐμῶν χρημάτων ἐκτίσειν δύναμαι: οὐκ ἀπορῶ πρὸς τὴν ἔκτισιν.* Subſiſto ſumptibus. Facultates meæ ferunt. Habeo ſumptum vnde faciam. Eſt vnde ſuppeditentur ſumptus neceſſarij, *Cicer.* *Διαρκέω τοῖς δαπάναις. ἀρκέομαι δαπανάων.* Suppetit mihi lucrũ, *Plau.* Sufficere huic poſſum, *Senec.* Suppetunt ad largiendum copiæ, *Cic.* Suppetunt in hanc rem feliciter cætera, *Colu.* Suppetunt copiæ quotidianis ſumptibus, *Cic.* Abundè mihi ſuppetunt facultates, *Plin. iun.* *Eæ ſunt mihi opes vt ne quid deſit, metuendum non ſit. Sufferre ſumptus quantoſlibet queo.* v. **Doſtoię mi.**

Mam z to śiły. v. **Zdołam.**

Mam z wóz śiáná/ z wiertel pßenice/ z funt pieprzu/ *&c. Habeo feni tantùm, quantùm ad currum onerandum ſufficiat. Habeo aliquantùm tritici, propè eſt vt modium impleat vel excedat. Eſt mihi tritici modius aut eo plùs minùſue. Plùs minùs modium tritici habeo. Modium vt ſummum vel vt minimum tritici habeo. Triticum quod habeo, modium ferè impleat. Piper quod in penu habeo, libram circiter pendit vel pendet. ἴσον quaſi: πλέον, circiter σχεδὸν ferè, fermè, penè.* **iákoby/ niemal/ bez mała/ ołoło.** v. **Bez máłá/ Koło** *Præpoſitio* 3.

Mam/ *aliter.* **Maß mię** *vel* **maß mię po woli.** *i.* **zwyćieżyłeś mię.** *Græci ſimiliter. ἔχεις ἐμέ. i. habes me, pro ἐνίκησάς με. i. viciſti me, Latini.* Habeo *ſimiliter vſurpant.* Cic. *Reddens verba Ariſtippi. ἔχω Λαΐδα, ἀλλ' οὐκ ἔχομαι Λαΐδος, ait.* Habeo Laida, non habeor à Laide. *Senec.* Non ipſi voluptatem, ſed ipſos voluptas habet. *Idem.* Habere nos putamus, habemur. **Mniemamy ſię pánować pieniądzom/ máiętnośćiom: one nam pánuią.** *Plaut.* Periuriorem hoc ſi quis viderit, me ſibi habeto & ego me illi mancupio dabo. **Niech mię ſobie ma zá niewolniká/ ábo zá właſnego.** Manifeſtò in noxa teneo aliquem, *Plaut.* **Mam go w śieći.**

Mámá / *Infantum vox, qua balbutiendo matres, auias, nutrices appellant.* Mamma, *Varr. de liberis educandis, & Perſ. Græcis μάμμας, μάμμην, & μαμμαία apud Euſtath. μαμμία apud Ariſtoph. interpretatur Suidas, quòd infantes μαμμᾶν, i. comedere, loco φαγεῖν. i. comedere vſurpent.*

Mámczyne myto / Nutricia, *orum. Vlpian.* Trophima, *atis. vel* Trophima, *orum. Paul. I. C. Alciat. τὰ θρέπτρα, τὰ τροφεῖα. τὰ θρεπτήρια. τὰ τρόφιμα, al. τὰ τροφήματα.*

Mamię kogo / Zámydlam komu oczy. Fucum facio alicui, *Plaut. πηνικίζω, φενακίζω τινά.* Obijcio alicui glaucoma ob oculos, *Plau. ἀπογλαυκόω τοὺς ὀφθαλμούς τινος. εἰς τὸ γλαυκὸν μεταβάλλω.* Perſtringo oculos animi, ingenij. *Cic.* Præſtringo *legit Giſan. Delrius, ex Nonio, Aſconio, refutatá; legentes præſtinguo. eſt verò tranſlatum à præſtigiatoribus, vt ad Senecæ Troadem probat Delrius. Obnubo interpretatur Giſan. ad Lucretium. γοητεύω. τοῖς φενακισμοῖς ἐξαπατάω. περιδέω.* Senſus magicis cantibus auerto, *Virgil. Φρεναπατάω τινά.* Demento aliquem, *ſed Apul. hoc verbo aliter vtitur.* vide **Ogłéię** 1. Erroris ac dementiæ aliquem compleo, *Plau.* Excutio mentem alicui, *Plin. iun. φρενοκλοπέω, ῶ.* Fruſtrationem maximam iniiciam in hanc familiam, *Plaut. i. errorem mentis, Lambin.* Eripere alicui omnes ſenſus, *Catul.* Eripere alicui mentem, *Hirt. φαντάζω τινά, καταφαντάζω.* Offundo alicui, tenebras, noctem. *Cicer. Ἐπισκοτέω τῇ ψυχῇ: σκοτόω τὰ βλέφαρα.* Offundo oculis caliginem, offundo alicui errorem. *Liu.* Infatuo aliquem, *Cic.* Delinio. v. **Oczárowány.**

Mámienie / Præſtigiæ, *arum. Cic. huius* præſtigiæ, *habet Quintil.* Præſtigia, *orum. apud Cicer. in Verri. legit Manut. quomodo & in hymno S. Caſimiri legitur. moneo id ne facilè damnes.* Offuciæ, *Plaut. in Captiuis. fallacias interpretatur Feſtus. à fuco ducit Sipont. & Rob. Steph. quare & Lambin. in Moſtellaria Plauti (vbi ceruſſa, purpuriſſum, melinum, offuciæ ſimul ponuntur) fucum interpretatur quo oblinitur facies &c. ὁ φενακισμός: ἡ φενακία. ἡ περιεργεία vel περιεργία. Aliud eſt* **Omamienie.**

Mámká / Nutrix, *icis. Varr. Cic.* Nutricula, *Cic. Quintil. ἡ τροφός, θηλάστρια, τιθή, τιθήνη, τιθηνήτειρα, ἡ τιτθὶς ἴδος. ἡ θρέπτειρα, ἡ μαιάς, άδος. θηλονή, τιτθή, μαῖα.* Mater *pro nutrice, Plaut. Virg.* v. **Mátká.** Aſſa, *æ, Nonio quod aßit ſeu adſit vbiq; infantibus, (vt aſſa vox apud Cic.) Muretus ducit ab ἄττα, qua voce infantes nutricem compellabant. Sed Euſtath. hac voce ἄττα patres, aut nutritios ab infantibus compellatos ait.* Suppoſititia mater, *elegans periphraſis Varr. licet ipſe de equa mulum lactante loquatur.*

Mámránie / mruczenie. Murmur, *n. Ouid.* pro verbis murmura reddunt, *ſ. leones ex hominibus facti. τὸ ψιθύρισμα, ἡ ψιθυρὺς, ύος. ὁ γογγυσμός.* Clauſum murmur, *Perſi.*

Mámrze / mowię coś głośno / ále czégo drudzy nie rozumieią. Murmuro, *Ouid.* Murmurat exanimis lingua. Immurmuro aliquid ſub lingua, *Perſ. ψιθυρίζω, ψιθρίζω, βαβάζω.* Commurmurant inter ſe, *ſ. grues. Plin.* Obmurmuraſſe identidem grauiter prolapſum, *Sueton.* Fremo, *Virgil.* Cuncti ſimul ore fremebant Dardanidæ. *βρέμω.* Gannire alicui in aurem, *Perſ. Satyra 5. vbi garrit etiam pro gannit legit Caſaubon.* Cornicor, *Perſ.* Cornicari ſecum quid graue, clauſo murmure, *i. ſecum aliquid murmurare meditabundum. Caſaub. λαλεῖν ἐν τοῖς ὀδοῦσιν ἑαυτῷ. i. intra dentes ſibi loqui. Expreßit Perſium Hieronym. epiſt. 4.* Alij intra ſe neſcio quid cornicantes, ſtupentibuſque in terram oculis, tumentia verba trutinantur, &c. *Idem Apolog. 1. in Ruffinum.* Contractis rugatiſque naribus concaua verba trutinantur. *Sic Varro apud Nonium.* Itaq; videas illum barbato roſtro commentari, & vnumquodque verbum ſtatera auraria pendere. *κρώζω Ariſtophan. οἶδ' ὁ κρώζεις. Suid. οὐκ οἶδ' ὁ κρώζεις. Neſcio quid corniceris. Βρενθύομαι. Lucian. Βρενθυόμενός τε πρὸς ἑαυτόν.*

Mán / lennem práwem co trzymáiący. *Vaſallus & Feudatarius I. C. corrupta Latinitatis.* Fidelis *ijſdem vtcunq; Latinum, ſed Adiectiuum. Meliùs ergo à Bud. Alciat.* Cliens *dicitur. item à Budæo, qui in fide alicuius eſt, appellatur. Interpretantur I. C. clientem quaſi colentem dominum, vt ab eo defendatur, & ipſe viciſsim dignitatem patroni tueatur ob beneficium, cui debet vel fidem tantùm, vel homagium, vel obſequium etiam, vel alia ſimilia.* Ligius, *quia fide per iuramentum & ceremonias obligatur ſuo domino v. Biſciol. Subſeciu. Tom. 1. l. 17. c. 22.* v. **Máńſtwo / & Przyiaciel** 2. *ὁ πρόσφυξ. Cliens in Pandect.* Beneficiarius *etiam rectè dici poteſt, quo verbo Sueton. vicina ſignificatione vſus eſt.* vide. **Beneficyánt.**

Mándat królewſki/ &c. Diploma Cæſaris, Prætoris. *Cic. Macrob. interprete Bud.* τὸ δίπλωμα. Decretum, Edictum Cæſaris, Senatus, Prætoris. *Cic.* Edictio baſilica, *Plaut. Hinc Edictalis bonorum poſſeſsio, Vlpian. quæ edicto habetur.* τὸ δόγμα, διάταγμα, διάγραμμα. ἡ διάταξις, εως. τὸ διάταγμα, πρόσταγμα. Codicillos *etiam vocat Macrobius, Budæ.* Mandatum, *Plin. iun. ad Traianum.* Nam ſicut mandatis tuis cautum eſt. *Iuſtinian. in Nouell.* τὰ παραγγέλματα. *i. mandata.*

Mándat dáię / Do diploma. Edicto aliquid ſancio, *Cic.* Edico, *Plau. Cic.* Facio decretum de &c. *Cic.* παραγγέλλω, διατάττω, παρεγγυάω, θεσπίζω.

Mánelá / Dextrocherion, *Trebelli. Iuli. Capitol. læſa vox Græca quaſi* δεξιόχειρον, *quòd in dextro potiſsimùm brachio (nam* χεὶρ *Græcis aliquando brachium ſonat) geſtaretur, aliquando in ſiniſtro a viris: eſtq; genus armillarum, cuius meminit etiam Vetus Scholiaſt. Iuuen. & Lucifer Caralitanus, vel Calaritanus & Ambroſ.* Dextras *vocat Iſidor. quæ ante manicam portarentur, (in commiſſura manus cum brachio) & ibi clauo iungerentur, i. fibula, quod vox etiam Polona ſonat, ſed & Græca,* ὁ μάνος, ὁ μανιάκης, ου. *è Latina voce facta vt &* [τὸ δεξιοχέλιον *Gloſs.* Dextrale, *Cyprian.* τὸ περιδέξιον. Brachiale, *Plin. vt reddit vocem Philoſtrati* ἐπικάρπιος ὄφις. *Henric. Steph. & Pollucis* περικάρπιον *Henr. Steph. & Iunius. Pericarpium. Ophis. Pſellium. Chlidones. Bubalia Rhodig.* χλιδῶνες, βυβάλια, ἐχῖνος, τὸ ἀκροχείριον, *quòd in ſumma manu fit,* περίχειρον *quòd manum ambiat,* ὁ ἑλικτὴρ, ὅρμος. *armilla. Bud. quòd voluatur & torqueatur circa manum.* τὸ ψάλιον, ψέλιον, τῆς χειρὸς κόσμος. *ornamentum manus.* Coſtula dextrocherij, *Capitolino. eſt lamina coſtæ ſimilis. Caſaubo. qui copulam, i. fibulam mallet legere. Dextrariolum. Iudith 10.* τοὺς χλιδῶνας καὶ τὰ ψέλια. *Aliqua horum aliter intelligunt alij Scriptores, vt videbis in* **Náramiennik**.

Mánipularz kápłáńſki/ narecżnyk/ nárekawie kápłáńſkie / *è Græca voce Chryſoſtomi* ἐπιμανίκιον. *vulgò Manipulus non Latinè.* τὸ ὠράριον *Heſych. Chryſoſt. Codino. Germano.* Orarium, *in Iſidori Gloſſario dicitur, &* Manuale χειρόμακτρον. *quod in Liturgia Chryſoſtomi diaconus fert in ſiniſtro brachio, Subdiaconus, Lector, &c. ferre id prohibetur in Synodo Laodicena. Vſus eius erat in abſtergenda facie, licet & myſticam ſignificationem habeat, quam vide apud Durantum. Significare ait Balſamon* ἐπιμάνικα, *vincula manuum Chriſti. Vox alioqui hæc, (de Orario loquor) Latina eſt,* v. **Chuſtká do noſá.**

Máńká / v. **Lewica.** *Quanquam eſt aliquod diſcrimen, propriè enim* **máńká** *ſignificat manum ſiniſtram illam, qua quis inſtar dextræ promptè vtitur, ſeu quæ dextræ officio rectè fungitur.* Falſa dextra dici poſſet. [ψευδοδέξιος.] *vel* potiùs falſa ſiniſtra. [ἡ ψευδαριστερά.

Máńkuty/ Scæua *maſ. qui ſiniſtra, vice dextræ vtitur. Vlpiã.* ὁ λαιφὸς, οῦ. *Heſychio eſt* ὁ ἀριστερᾷ χειρὶ χρώμενος. *eiuſdem ſignificationis erant illa* Scæuola & Læuinus, *quæ poſtea propria facta. vide Sigonium de nominibus Romanorum.*

Mánná / kaßá Polſka. *Semen oryzæ minoris vocat Vrſin. ob ſimilitudinem. Manna Polonicum vocat quidam Theologus vir doctus, quòd nuſquam gentium tale prouenire putetur, rectè id, ſed quod addit vocans hoc manna miraculoſum, (vt pote quod inquit, noctibus cælo depluat, & herbis vt ros innatet, atque ante ſolis ortum colligi debeat, cùm illo conſpecto decidat & euaneſcat) deceptus eſt homo extraneus fabuloſa alicuius Poloni narratione. Scimus enim certam herbam eſſe, quæ manna fert in ſpicis tenuibus, cuius grana ſtatim adoleſcunt & matureſcunt, & ſolem ferventiſsimum ferunt aliquot hebdomadis, triturari etiam poſſunt collectæ ſpicæ vt alia frumenta & ſeri. quod ego expertus ſum, qui ſtudioſè hanc herbam Cracoviæ colui & collegi ac grana excuſsi.* τὸ μάννα Πολωνικόν.

Mánná źiele / z ktorego kaßę zbieráią. *Oryza minor. Gramen herbæ. Gramen eſculentum. Gramen Cereale, Siren. Vrſin. Herbarijs.* ἡ ὄρυζα μείων. ὁ χόρτος σιτοφόρος. τὸ βοτάνιον πυροφόρον. [*Sanguinella Officin. ab effectu eliciendi ſanguinis.* Gramen mannæ, & Aculeatum gramen *Plinij, vocat Matthiolus herbam ipſam: & grana eius, manna cæleſte more vulgi. Tria genera mannæ apud Petrum Creſcentinum leges, vnum pratenſe: aruorum duo.*

Mánná żydowſka cudowna / ὁ τῶν ἀγγέλων ἄρτος. ὁ ἄρτος οὐρανοῦ, *Pſalm. 77. Panis angelorum: panis cæli, i. è cælo, vel cæleſtis,* ὁ ἄρτος μελίρρυτος *Nonno. panis mellifluus.* τὸ εὔτηκτον κρυσταλλοειδὲς γένος ἀμβροσίας τροφῆς. *Sapi. 19. i. diſſolubile, ſeu facile liquens cryſtallinum genus ambroſiæ eſcæ.* τὸ μάν. Manna *n. indeclinabile S S. Scriptoribus. Manna hoc puro & ſereno cælo decidebat, ſimile rori concreto ſeu granis grandinis; album inſtar tritici in pila decorticati; colore bdellij ſeu cryſtalli, aut onychis margaritæ; ſapore mellis vel ſaccari ordinario, ijs qui nullum alium cibum cogitabant, nam alter aderat ſtatim eius cibi quem quis deſideraſſet. nec ſoli boni hunc ſentiebant, vt quidam putarunt, ſed omnes, vt probat Cornel. à Lapide. Sole orto euaneſcebat calore diſſolutum, ſed id in agro tantùm, in domibus enim iam collectum non liqueſcebat, ſed durum erat & contundi ac in farinam redigi poterat. toto anno quotidie per 40 annos colligebatur, Exod. 16.* τὸ μάννα, *Deuteron. 8. Ab hoc manna fabula orta Ethnicorum de Ioue mel pluente. Gorr.*

Mánná / ſok lekárſki. Manna, *fem. Cælius Rhod. Gorræ.* ἡ μάννα, *Dioſcor.* Ros Syriacus, *Celſ.* Mel aëreum, roſcidum. *Virg.* Saliua ſiderum, *Plin. Ruelli.* τὸ μελικέδρινον: τὸ ἀερόμελι, δροσόμελι *Galeno. quia in folijs arborum & herbarum halitus terræ & aquæ ſolis calore exactè attenuatus & coctus frigore noctis condenſatur in manna Medicum.* Manna *Latinis veteribus aliud ſignificat.* v. **Kadźidłowe iodrká.**

Mániſtwo/ lenno/ lenne práwo. *Feudum I. C. vox barbara à fide ducta, vt volunt ijdem. Sic vocatur ius quoddam, quo dignitas, vectigal, prædium ea lege alicui datur, vt is & poſteri eius, auctorem ſemper agnoſcant, & vt patronum colant, eiuſq; caput, exiſtimationem, & fortunas tueantur. eſtq; vel ſummum quod datur Ducibus, Comitibus; vel medium quod mediocribus; vel infimum quod infimis conceditur, & eſt plerumq; maſculinum. Item reale quod tranſit ad poſteros, perſonale quod non tranſit. Item Eccleſiaſticum & profanum, &c. vide Hotom. Cuiac. Bodin. Dicitur etiam Vaſallitium ſeu vaſaligium æquè barbarè, vt & Hominium & Homagium, quamuis hoc poſterius aliqui I. C. ducant ab* ὁμόω *iuro, quod iuramento firmetur, vel ab* ὁμοῦ *&* ἄγω *ſimul ago, vel ab* ὁμὸν ἅγιον *ſimul ſacrum. Dicitur & Fidelitas, ſed ea vox latè patet.* [τὸ ὁμάτζιον *Anonymo, homagium. Fides, Meurſ.* Clientelam & beneficium *Latinè vocat Budæ. Ligium ius I. C. poſterioribus à ligando, quem ritum deſcribit Iouian. Pontan. Feudum ligium idem. Obſeruandum verò eſt aliquos I. C. ſubtilius hæc diſtinguere, & homagium vocare ipſam profeſsionem fidelitatis, quæ fit domino à cliente, ſeu adſtrictionem liberi hominis patrono ſuo, flexis genibus cum iuramento conceptis verbis, & ritu certo promittentis fidelitatem, & ſe vaſallum eius profitentis. Polonicè* **Leńſtwá przyiećie / abo leńſkiego poddáńſtwá**

dáńſtwá czynienie. Clientaris officij agnitio & ſponſio, *Bud.* *vicinum* przyiaćielſtwo przypowiedźiáne.

Mánſtwo *aliter.* dobrá lenne/ *vt* ma lenno ábo máńſtwo od tego / owego. to dáie z lenná krolowi/ *&c.* *Feudum, & bona feudalia I. C. vulgò barb. Res beneficiarias quæ iure clientelæ poßidentur Latinè vocat Budæ. Conceſſa res aliqua pro homagio, Tacbolienſi. Prædium beneficiarium, Goclenio. Beneficium militare, quod Soldata dicitur non eſt feudum, ſed præſtatio ſtipendij militibus benè meritis, qui auctorati, matriculati, & ſolidati dicebantur, Schardius.*

Mánſyonarz / [*ὁ μανσιονάριος. Gregor. Dialogus. ὁ μεσομονάριος. Balſam. Menolog. vulgò Manſionarius. Sacerdos à publicis Deiparæ laudibus in Eccleſia. ὁ τῆς Θεοτόκου ψάλτης Ἐκκλησιαστικός.*

Mántyká / Pera, *Martial.* Pera mendica prandia ferens. *ἡ τοῦ πτωχοῦ πήρα. Suid. Mendici pera.* Perula, *Senec.* Mantica, *Perſ. Horat.* Manticula, *æ. Paulus Feſti. Manticularum vſus pauperibus in nummis recondendis fuit.* vide Bieſági.

Mántykorá źwierz Indyyſki. iáko go z Indyyſka Grecy y Łacinnicy zowią/ ábo Ludo-iad. iáko to ſłowo brzmi v Indow. Manticora, *Solino.* Mantichora, *Plin. ὁ μαρτιχώρας, α. Ariſtot. Ælian. μαρτιχώρας, Cteſia. μαρτιόρας. ἀνδροφάγος. Pauſani. ἀνθρωποφάγος. Ælian. Fera Indica, triplici ordine dentium pectinatim coëuntium armata, corpore leonis, facie hominis, cauda ſcorpionis ſpicula iaciente, voce horribili & multiſona, humanæ carnis appetens, humanas voces imitans, velociſsima. ex Solino, Plin. Ariſtot. Cteſia. At Pauſanias hanc tigridem eſſe ait, cuius ob metum tam multa falsò ſint illi attributa. Reijcit hunc Geſner. & potius Leucrocutam eſſe putat. Sed huius forma longe diuerſa eſt.* v. Lew mießániec.

Mápá krájopiſow/tablicá/płáchtá/ *ὁ πίναξ γεωγραφικὸς, Tabula geographica. ὁ πίναξ γεωγραφικὸς καθολικὸς. Tabula geographica vniuerſalis. quæ ſcilicet totius orbis terræ deſcriptionem continet. ὁ πίναξ χωρογραφικὸς, Tabula chorographica, quæ tantùm alicuius vel aliquot regionum deformationem habet. Item γραφὴ κόσμου, pictura mundi: Διαγραφὴ οἰκουμένης, deſcriptio orbis terrarum. ὁ πίναξ κοσμογραφικὸς, tabula coſmographica, cui præter regionum totius orbis deſcriptionem, circuli cæleſtes adduntur, cum gradibus in Æquatore & Meridiano ad ſitum regionum & vrbium indagandum. quin & geometrica aliqua iiſdem appingi ſolent, ad metiendam milliaribus, vel paßibus longitudinem ac latitudinem regionum, ac diſtantiam ab inuicem. Et quia in iiſdem tabulis fluuij, lacus, maria, cum ſuis oris, ſinubus, differentijs deſcribũtur, Hydrographicæ etiam tabulæ appellari poſſunt. πίνακες ὑδρογραφικοί. Delineantur inſuper in iiſdem ex Nautica, ventorum nomina & viæ, iuxta acum Magneticam diſpoſitæ nauigantibus vtiliſsimæ. Denique hiſtorica aliqua tum ex natura rerum admirabilium, tum ex moribus hominum deſumpta, quæ omnia iucundam & vtilem ſpectatori etiam benè literato occupationem exhibent.*

Márá / v. Obłudá. & Widok fałßywy.

Márcépan / *Marci panis. Cælio. Rhod. Rader. Iuni. Panis ſaccharites, Iunio. ὁ ἄρτος σακχαρίτης. Marci paſtillus. Cælio Rhod. è Græcis. & Rader. Maza panis, Hermol.* [*ὁ μαρζιπανὶς, μαρτζαπὰς. Gloſſæ. Græcobarb.* v. Łákoći.

Márcépannik / Cruſtularius, *Senec. Iunio.* (*vel etiam* **Androtnik** / piekarz ándrotow.) Panchreſtarius, *Arnobi. vt legit Meurſ.* Panifices cruſtarios *apud Arnobium legit Turneb. ſed ſenſus idem eſt. ὁ παγχρηστάριος, Gloſſar. Meurſi.* Dulciarius, *Lamprid. Apulei. Firmic.* Dulciarius piſtor, *Mart. interprete Iunio, Radero. vel* **Miodownikarz** : vide Piernikarz. *ὁ γλυκεοπεάτης, ου. Gloſſa Græcolatina i. dulciarius, qui vendit dulciaria. ὁ μαζοπέπτης, ου qui mazas coquit.*

Márchew ogrodna żołta / *τὸ σίσαρον, Siſer ſecundum Matthioli. Siſer luteum Sirenio. ὁ σταφυλῖνος κηπευτὸς vel ἥμερος. Paſtinaca ſatiua vel lutea. Siren.* Nam Paſtinacæ *nomine Plinius 4 plantas complexus eſt ait Dalecampi.* [*Baucia, Officin.* { *Marella Barbarum.*

Márchew włoſka / károtá. Paſternak głudy. *Siren.* **Márchew czerwoná.** *Vrſin. ὁ δαῦκος κηπευτὸς. Daucus hortenſis, Paſtinaca gallica, & Daucus Theophraſti. Vrſino.* [*Carota Officin. Carotes rubra, nigra, &c. Siren. τὸ κάρωτον. Athenæo.*

Márchew polna/ Gniazdo ſrocze / & Paſternaczek. *Vrſin.* Swiniak / Serdecznik/ *Siren.* Paſtinaca agreſtis, *Plin. ὁ, vel ἡ σταφυλῖνος ἄγριος. ὁ δαῦκος. Dioſcor. Siren. Daucus, Paſtinaca ſilueſtris, Rob. Steph. Matthiol. Daucus Creten. & ſilueſtris, Siren.*

Márchutt / *Sorodæmon. Rhodigino. Larua ſepulchralis. ὁ σορόδαιμων, ονος. Capularis dæmon. Larua ſepulchralis vel buſtuaria. Marcolphus vox & perſona ficta, de terriculamentis nocturnis vel ſepulchrorum.*

Márcowy / Martius, *a. um. Martial.* Martiæ Calendæ. *Cicer.* Nonæ Martiæ. *ὁ Μάρτιος.*

Márcowy kwiát / Jácynt. Hyacinthus, *Plin. Virg. Eſt duplex, vulgaris, & orientalis Matthiol. ὁ, ἡ ὑάκινθος. inſcriptum habet* A I. A I. *Græcum σχετλιαστικὸν ἢ θρηνητικὸν: αἶ, heu, ô, nota eſt dolentis, quam funeſtam literam vocat Ouid. qui fabulam narrat. flos hic vtilis eſt ad tincturam purpuræ. [illegible]and. Plin. Cerda.* bićkitnego ieſt kwiátu. *Siren.* Purpureum vocat, *Virg. quia ad nigredinem vergit, Cerda.* Vaccinium *Virgilij idem, vt vult Turneb. Dalecamp. Hermol. Matthiol. Conſtantin. Cerda. Vacciniũ arborem eſſe vult Pomponi. Sabin. & Parrhaſius. arbuſculam ſepium Dalecamp. ex Plinij l. 15. c. 18. Paluſtres baccas Iunius. Mora rubi vel ſentis interpretatur Iunius & Brodæ. Vaciniam pro arbore aliqui ſcribunt. adi Cerdam.* Hyſginum, *Vitruuij & Plinij, idem Hermolao. Dalecamp. & Philandro. τὸ ὕσγινον.*

Márdáć / márgać ogonem. v. Macha ogonem.

Morgraf / Márgrábiá. *Præſes limitaneus Iunio. ὁ μαρκεζιόνης, ου, Codino.* [*Marchio vulgò barb.*

Márkoce / mrucze / (*ſeruorum & vilium perſonarum eſt*) Murmuro, *Plaut.* Vt ſceleſta ſola ſecum murmurat! *μορμυρίζω.* Commurmuro, *Plin.* Commurmuror *deponens, Cicer.* Vt ſcriba ſecum ipſe caput ſiniſtra perfricans, commurmuratus ſit. *ὑποφθέγγομαι, ὑποτραυλίζω, ſubmurmuro. γογγύζω, τονθορύζω, ὑποτονθορύζω. ὑπ᾽ ὀδόντα τονθορύζω. ἰλλὲς τῶν χειλῶν ὑποσίνω, μύζω.* Muſſo, *as. Enni.* In occulto muſſabant. Muſſito, *Plau.* Hæc ego mecum muſſito. o to morkoce/ ſtyſkuie/ ábo o to mi márkotno. Murmurillo, *as. Plaut. Noni. Vicinum* Szemrze/ Odwarkam.

Márkot/ márkocacy/ márkotliwy. v. Szemrácz.

Márkotánie / mruczenie. Murmuratio querula, *Plin.* *ὁ μυγμός.*

Márkotno mi. Niemiło mi. Gniewno mi ná co / ná kogo. Ægrè, moleſtè, iniquo animo fero: grauiter accipio: grauiter & acerbè fero: Angor exſpectatione. *Cic. βαρέως, χαλεπῶς φέρω.* Iniquiſſimè fero, *Sue.* Indignè fero, *Plin.* Ingratè fero, *Tacit.* Indignanter fero, *Ammian. δεινάζω, δυσχεραίνω, δυσκολαίνω,*

ἀχθέω, δυσανασχετέω, ῶ. Δυσχεραίνω ἀκούων τοῦτο! Χαλεπαίνω πρὸς τοῦτο: Χαλεπῶς τι φέρω. Iniqua mente fero, *Ouid.* Malè me aliquid habet, *Teren.* Ægre me id habet, *Plaut. Liu.* Cui ego ſtomachans faſtidioſe inquam, *Cicer.* Ægrè mihi eſt aliquid, *Plaut.* Grauiter hæc audio, *Teren.* Ægrè eſt aliquid animo meo, *Plau.* *ὑποδυσφορέω, ῶ.* Subiraſcor, ſubmoleſtè fero. Durius accipere hoc mihi viſus eſt quàm vellem. Eſt mihi id ſtomacho. Ex hac re moleſtia affectus ſum. *Cicer.* *ἐδάκον τὰ χείλη. Ariſtophan.* Mordere labra. v. **Przykro mi co. Za złe mam co.**

Marmur / Marmor, *oris. n. Cic. Plin.* *ὁ μάρμαρος.*

Marmur biały / Parius lapis, *Virgil.* *ὁ λίθος πάριος, vel ἡ λίθος παρία.*

Mármur czerwono-biały / Porphyrites, *æ. m. Plin.* *ὁ πορφυρίτης, ου.* Porphyreticum marmor, *Suet. in hoc ſi candidæ macula aut vena appareant,* Leucoſtictos *dicitur Plin.* *ὁ λευκόστικτος.*

Marmur drętwiący/martwiący członki. Memphitis lapis, *Rob. Conſtant.* *μεμφίτης λίθος. Dioſcor.* Memphites, *æ. m. Plin.* *Marmor gemmantis naturæ (varium, diſcurrentibus venis aureis Rob. Conſtant.) Obſtupefacit corpus ad cruciatum. quare vrendis vel ſecandis, ex aceto illinitur. Sic Plini.*

Marmur popiéláſty / Tephria, *æ. Plin. à cinere quaſi ὁ τεφρὸς μάρμαρος, cinereum marmor.*

Mármur żélazney máśći i twárdośći/ Baſaltes, *æ. m. Plin.* *ὁ βασανίτης Rob. Steph.*

Mármurék/ *ἡ ἀλώπηξ, ἡ ἀλωπεκῆ μαρμαρίζουσα. Vulpes, vel pellis vulpina marmorei coloris.*

Marmurem położony / Marmoratus, *Varr. Stat.* [*μαρμαρωτός Rob. Steph.*

Mármurowánie / **pokładánie mármurem.** Marmoratio, *Apule.* *ἡ μαρμάρωσις Eclog. Impp.*

Marmurowány / **tynkiem mármurowem powléczony.** Marmorato loricatus, *Varr.* Parietes & ſolum, opere tectorio marmorato loricandum. *τῷ μαρμάρῳ κονιατός.* Marmorato oblitus, *Varr. infrà.* Marmoratus, *ex Silio. Lamprid. & Cic. tralatè vtitur.*

Mármurownik / **kámiennik mármurowy.** Marmorarius, *Senec. Firmic.* [*ὁ μαρμαρουργός, οῦ.*

Mármurowáty / Marmoreus candor, *Lucr.* Marmoreum gelu, collum. *Ouid. i. marmori ſimile.* Marmoroſus, *Plin.* *μαρμαρίζων, οντος. μαρμαρόεις, εντος.*

Marmurowy / Marmoreus, *Cic. Lucret.* *ὁ μαρμάρινος, μάρμαρος, μαρμάρεος.*

Mármurowy ſek / Centrum, *Plin.* *τὸ κέντρον. Iunio.*

Mármurowy pokład / **poſadzki**: *αἱ μαρμάριναι πλάκες. Marmorea cruſta, tegula.* v. **Poſadzka.**

Mármurowy tynk / Marmoratum, *ſubſtant. Plin.* Marmorati experimentum in ſubigendo. Marmoratum tectorium, *Varr. i. è marmore & calce, Philand.* *τὸ μαρμάρινον κονίαμα.*

Marmuruię / **mármurem pokładam** / **ſadzę.** Marmoro, *as. Lamprid.* Hoc genere marmorandi, *Senec.* Marmorata plaga, *ſ. ponti, Stat.* [*μαρμαρόω*] *τῷ μαρμάρῳ πλακόω. Marmoreis cruſtis operio.*

Marmuruię / **tynkuię marmurem.** Marmorato oblino parietes, *Varr.* *τῷ μαρμάρῳ κονιάω, ῶ.*

Márnie / v. **Nikczemnie.**

Márność / v. **Próżność/ Nikczemność.**

Márno-trawcá / v. **Vtratnik. Rozrzutny.**

Marno-trawſtwo/ v. **Rozrzutność.** **(dząć ſtroie.**

Márnuię/ **márno-trawię.** v. **Przémarnowáć/ Rozgar-**

Márny / **prożny**/ **nikczemny.** Inanis, *Cicer.* Inane ſomnium, *ὁ κενός, διάκενος.* Vanus, *Virgil.* Vana ſomnia. *Horat.* Vana imago, vanum gaudium. *ὁ μάταιος, ὁ ψευδός.* Futilis, *Cicer.* Vani & futiles aruſpices, *ὁ εἰκαῖος.* Euanidus, *Senec.* Euanidum gaudium. *ἐξίτηλος, ἐξίτηλος.* Subinanis, *Cic.* *ὁ ὑπόκενος.* v. **Prożny**/ *paulo diuerſo ſignificatu,*

Márſk / v. **Zmárſk,**

Marſowa gwiazdá / Stella Martis, *Cic.* Mars, *Propert,* *ὁ ἄρειος ἀστήρ.*

Márſzałek powſzéchnie / Anteambulo, *onis. m. Matt. Suet.* *ὁ πρόπομπος, ῥαβδονόμος.* Deſignator, *Plaut. Buda. & Lauin. ex Cic.* Diſſignator *legit Camerar. Lipſi. Taubm. Manut. qui loca publica diſtribuit.* Submotor *rectè dicetur Liui. aliter* vide *Indicem.* *ὁ βραβευτής, οῦ.*

Márſzałek koronny w Polſzcze. Irenarcha. Magiſter pacis ac diſciplinæ publicæ *(circa Regem) Vlpian. Martian.* *ὁ εἰρηνάρχης, ἡσυχοποιός.* Adminiſter publici conſilij, *Cromer. vulgò Mareſcalcus magnus, Cromer,* *ὁ ῥαβδοφόρος βασιλέως.*

Marſzałek królewſki / **ábo nadworny.** Prætor comitatus Auguſtalis, *Sueton.* Præfectus Auguſtali prætorio, *Sueton.* *ὁ ἔφορος τῆς αὐλῆς. ὕπαρχος τοῦ βασιλέως. vulgò Mareſcalcus Curiæ Cromer.* *μαρισχάλκος, Nicetæ. Apud Imperatores Græcos dicebatur κουροπαλάτης, [à cura palatij Euagrio, ex voce Latina.] Is, vt Caſiod. l. 7. variarum ſcribit, aurea virga decoratus inter numeroſa obſequia ante pedes regios incedebat, vt vel ipſo teſtimonio vicinitatis, palatia illi commiſſa agnoſceres. ῥαβδίκιον Imperatoris, i. virgam ferebat, ait Cedren. Eratq; dignitas ex primarijs. Item Silentiarius in C. qui præeſt ſilentio, & quieti interiori in domo Principis & conſiliorum arcanorum eiuſdem eſt conſcius, Procopius. Idem audientiam facit, Nicephor. σιλεντιάριος, ἡσυχοποιός. Gloſſar.*

Marſzałek pogrzebny / Deſignator, *Horat. Senec. interprete Lambin. Bud. Lauin.* Diſſignator *ſcribunt Camerar. Lipſi Taubman.* Funerum arbiter, *Tertullianus, Lauin.* *ὁ διοικητὴς νεκύσιος.*

Marſzałek tanéczny / **réy wodzący.** Choragus, *Plau. Sueton. Bud.* *Χορηγός, Χορηγός, Χοροστάτης, Χοροδιδάσκαλος. Choroſtates, æ. Chorodidaſcalus, Bud. κορυφαῖος. Magiſter chori, Budæ.* Præſultor *etiam verbo Cicer. &* præſultator, *Liuij verbo dici poſſet.* Præſul *apud Lucilium, i. præſultor Saliorum Douza, & Capitolin.* Fuit & præſul (ſaliorum) & vates, & magiſter, *i. præſultor Caſaubon.* *ὁ μεσόχορος.* Meſochorus, *Plin. iun. Sidonio. qui in medio choro (ſaltantium aut canentium) ſignum dat.*

Marſzałek wéſelny / **bieśiadny.** Sympoſiarchus, *Donat.* *ὁ συμποσίαρχος, συμποσιάρχης, v. præfectus conuiuij. ὁ ἀρχιτρίκλινος. Græcam vocem apud Ioannem Latinus interpres retinuit.* Architriclinus. Thaliarchus, *Horat. Turneb. Chaboti. è voce Græca* vide **Bieśiadnik 2.**

Marſzałkoſtwo / [*τὸ κουροπαλατικόν, Conſtantin.* Cura palatij, *Meurſ. & κουροπαλατίσσα. Chronicon Conſtantinop.* Curopalatiſſa, *vxor Curopalatæ. Meurſ.*

Márſzałkuię / *ῥαβδουχέω, ῶ. Virgam fero, προπομπεύω ἔξω, vel ἔσω. Anteambulonem ago. πομπός τίς εἰμι. προπορεύομαι πρό τινος, vel ἔμπροσθέν τινος. Prægredior, antegredior aliquem honoris cauſa.*

Marſzczę co / *lege ſequentia.*

Marſzczę śię / **marſzczy śię co.** Contraho frontem, *Plaut.* Contraho vultum, *Cicer.* *Συνίστημι τὸ πρόσωπον.* Duco vultum, *Martial.* Capero frontem, *Varr. à caprorum frontibus Noni. vel à cornibus rugoſis, Feſt.* *Συνάγω τὴν ὄψιν.*

Caperat

Caperât illi frons ſeueritudine, *Plautus. pro caperatur.* Conſulco. Corrugo frontem, *Plaut.* συνοφρύω τὰ βλέφαρα. *Eurip. alluſit Horat.* Deme ſupercilio nubem. **wéſolym ſie pokaż.** Traho rugas, & vultum. *Ouid.* Rugis anilibus perarauit ora, *Ouid.* Corugat alicui nares mappa ſordida, *Martial.* Senili triſtitie ſtriatam gero frontem, *Apule.* ῥυσσόω, ῥυτιόω, ῥυτιδόω, & ῥυσαίνω τὶν. Rugat palliolum, *pro rugatur, Plaut.* ῥυσοῦται. Deturpo rugis aliquid, *Plin.* Torpeſcunt rugis gemmæ, *Plin.* Irrugatur ventris æquor, *i. planities Gelli.* Aſſeuero frontem, *Apul. i. ad ſeueritatem compono.*

Marſzczenie/ (*actio*) Contractio frontis, ſuperciliorum, *Cicer.* ἡ ῥύσσωσις, εως. ἡ ῥυσότης, ητος. ῥυτίδωσις. vide **Fałdowánie Zmarſzczenie** *aliud eſt.* v. **Zmárſk.**

Martwię/ *proprie i.* martwem czynię. *inuſitatum.* νεκρόω. Affero mortem, afficio morte. *Cicer.* ναρκάω, *obſtupeſacio. Mortifico non leges apud veteres Latinos.* v. **Zábiiam.**

Martwię kogo/ *tr.* νεκρόω, ῶ. τινά. *in SS. libris vulgo mortifico aliquem, à Sacris ſcriptoribus vox facta noua noua rei. Latinè loqui volenti periphraſi vtendum eſt.* Exerceo aliquem ad vitam auſteram. ἀσκέω τινὰ πρὸς τὴν σκληρότητα: σκληροδίαιτον τινὰ ποιεῖν σπουδάζω· τὸ σκληρὸν τῆς διαίτης τινὰ διδάσκω. σκληραγωγέω τινά. τῇ αὐστηρᾷ διαίτῃ ἐθίζω. *Imperare cupiditatibus & corpori aſſuefacio. Frangere cupiditates doceo. Voluntatibus alicuius aduerſor. Libertatem pro libidine quiduis agendi eripio. Lege ſequentia.*

Martwię ſię / νεκρόω, θανατόω ἐμαυτόν, *i. Mortifico meipſum apud Eccleſiaſticos Scriptores. Latinè dices:* Vinco me ipſum: vinco animum: frango cupiditates, libidines, meipſum. Reſeco libidines. Coërceo, contineo cupiditates. Domitas habeo libidines. Refreno libidines, cohibeo libidines. Reſtinguo incenſam cupiditatem. Impero cupiditatibus: imperium ſeuerum teneo in *&c.* Bellum mihi indixi, *Cic.* Bellum ventri indicere, *Hor.* Belligerare cum genio ſuo, *Plau.* Defraudo genium, *Teren.* Denego naturæ iucunda. Contineo me, contineo me in aliqua libidine. *Cic.* ἀφειδῶς ἔχω ψυχῆς, *non parco animæ ſeu vitæ.* κρατεῖν ἑαυτοῦ. ἐγκρατῶς ἔχειν σώματος, *durè habere corpus.* κρατέω τῶν ἡδονῶν, *i. contineo me à voluptate.* ἐγκρατής εἰμι ἡδονῆς, γαστρός. τὸν αὐστηρὸν καὶ σκληρὸν βίον ζηλόω, *auſtera & dura vitæ ſtudeo.* σκληροδίαιτον βίον ἄγω, *duram vitam ago.* σκληρῶς διάγω. τὰ σαρκικὰ κινήματα καὶ φρονήματα νεκρόω, *carnales motus & ſenſus aboleo.* ἀπροσπαθῶς ἔχω πρὸς τὴν παροῦσαν ζωήν. *nullo vitæ huius affectu teneor.* ἀνηλεῶς τοῖς κινδύνοις ἑαυτὸν ἐκδιδόναι, καὶ μηδὲν ἔχειν κοινὸν πρὸς ἑαυτόν, ἀλλ' ὥσπερ ἄλλου πάσχοντος, οὕτω διακεῖσθαι. *Philotheus Patriarcha Conſtantinop. i. ſine commiſeratione periculis ſe obijcere, nihilq́; ſecum habere commune, ſed perinde affici ac ſi alius quiſpiam pateretur. Tales ſunt illæ locutiones in SS. libris.* ἀρνέομαι, ἀπαρνέομαι ἐμαυτόν. *Abnego meipſum, i. naturæ grata denego, nullam mei & meorum commodorum rationem habeo.* αἴρω σταυρόν, *tollo crucem, i. moleſta quæuis Dei & virtutis cauſa æquo animo tolero.* σταυρόομαι, *vel* ἐσταυρώθην τῷ κόσμῳ, καὶ ὁ κόσμος ἐμοί. *Crucifixus ſum mundo & mihi mundus.* καθ' ἡμέραν ἀποθνήσκω *quotidie morior.* ἀποθνήσκω τῷ κόσμῳ, *morior mundo. Item* ἀπολέσαι τὴν ἑαυτοῦ ψυχήν, *perdere animam ſuam.* μισεῖν ἑαυτὸν καὶ ψυχὴν ἑαυτοῦ, *odiſſe ſeipſum & animam ſuam.* ἐκκόπτειν τὸν πόδα, *abſcindere pedem.* ὑπωπιάζειν τὸ σῶμα καὶ δουλαγωγεῖν, *Caſtigare corpus & ſubijcere.* σταυρῶσαι τὴν σάρκα, *Crucifigere corpus, i. nunquam ei in Dei & virtutis cauſa indulgere.*

Martwieię / nie czuię ſię. Obrigeſco, *Cicer.* καταξηραίνω. Diriguit, *Virgil. à* dirigeo. Rigeo, *Ouid.* Lingua riget. Stupeo, *Ouid.* Stupuit ceu ſaxea. Demorior, *Cels.* Demortuum eſt caput. Emorior, *Celſ.* Emortuum eſt membrum. Intermorior, *Cato.* Intermoriuntur ſtirpes aſparagi. νεκρόομαι, ὦμαι. Obtorpeo, *Cicer.* Obtorpuit manus. *Curt.* Obtorpuit metu concio. ναρκάω, ἀποναρκάομαι. Obbruteſco, *Lucret. Lambin.* Membratim vitalem deperdere ſenſum, *Lucret.* Tardeſcit lingua, *Idem.* Sideror, *Plin.* Sideratur ſilurus, *ſ. piſcis.* σφακελίζομαι. *Infeſtor* σφακέλῳ. ἢ γαγγραινοῦμαι, *gangrena infeſtor.* μαλκίω, μαλκιάω, *frigore obtorpeſco.*

Martwienie członká/ ábo ćiáłá/ gdy mártwieć poczyna/ ábo martwieie. Gangræna, *Plin. Eſt mortificatio membri ab inflammatione, quæ nec digeri poteſt, nec in pus conuerti: non eſt perfecta ſideratio, ſed via ad illam, membrum hæc facit liuidum, ſideratio nigrum. Gorræ.* ἡ γάγγραινα, ἡ γαγγραίνωσις. **Zmartwienie** *aliud eſt.*

Martwienie kogo / *tr.* ἡ νέκρωσις. *Mortificatio SS. Scriptoribus, i. Exercitatio dura alicuius ad virtutem.* ἄσκησίς τινος πρὸς τὴν ἀρετὴν πρὸς τὴν σκληρὰν διαίταν.

Martwienie ſamego śiebie / ſrzodek do vmartwienia. νέκρωσις ἑαυτοῦ. *Mortificatio ſui in SS. Latinè compreſsio cupiditatum. Imperium durum in corpus & cupiditates. Salutare odium ſui. Perpetuum cum ſenſibus corporis & illecebris bellum. Voluptariæ vitæ odium hoſtile & infeſtum. Corporis vltronea afflictatio, & vexatio Dei & virtutis cauſa. Vincendi ſui iuge ſtudium.* ἄσκησις ἑαυτοῦ πρὸς τὴν σκληρότητα βίου. σπουδὴ τῆς σκληρᾶς διαίτης, ἀπώλεια τῆς ψυχῆς. *Xiphilin.* ἡ κατοχὴ ἐπιθυμιῶν, ἡ ἄνεξις τῶν ὁρμῶν.

Martwy / Exanimis, *Ouid.* Exanimes artus, exanimis lingua. Exanimus, *Virgil.* Exanimum corpus. Exanimatum corpus, *Lucret.* Exanimata verba, *tr. Cicer.* Emortuus, *Celſ.* Emortua caro. Præmortuus, *Ouid.* Præmortua membra. Intermortuus, *Sueton.* Exanimalis. *Plaut.* Exanimalem illum faxo. ἄψυχος, νενεκρωμένος, ἔκψυχος.

Martwy / *tr.* vide **Nieochotny.**

Máruná / Parthenium, Leucanthe, tamnacus, *aliter* amaracus. *Plin. & Dioſcorid.* τὸ παρθένιον, λευκάνθεμον, ἀμάρακον, *eadem herba. Plin. item vocat eandem* Muralium, *quod improbat Dalecamp.* ἡ ὑστερική. *Matricaria. Ruellio. Officin.* ἡ χρυσόκαλλις *Solis oculus, Iunio.*

Máry / Feretrum, *Plin. Virgil.* Sandapila, *æ. Martial. Sueton. Iuuen. plebeiorum erat ſandapila, nobilium feretrum, Fulgentius.* Capulum, *Plaut interprete Feſto. aliter Nonius.* vide **Truná.** Ferculum, *Sueton.* Matris fratriſque cineres, in vrnas condidit ac duobus ferculis mauſoleo intulit. Fericulis *etiam legit Læuin. Lectus Stygius. Orciniana ſponda Poët. Martial. vide Loënſem l. 3. c. 3.* τὸ φέρετρον, ἡ σορός, οῦ.

Máry poczéſne / prożne. κενοτάφιον *multi vocant, quod in funere imaginario, (. vt apud Spartianum & Capitolinum legimus) geſtatur, Bud. alioqui Cenotaphium Vopiſco, & Lamprid. eſt tumulus inanis. quare potiùs dicendum Feretrum honorarium inane.* ἡ σορὸς τιμητικὸς κενή.

Márynárz / vide **Żéglarz.**

Márzano śiele/ ábo **Reta** *Latinè verò* Rubia, Ereuthodanus, Ereuthodanum, Erythrodanus. *Plin.* τὸ ἐρυθρόδανον, ἐρεύθεδανον, *Theophraſt. Eſt duplex, ſatiuum maius: ſilueſtre minus.*

Márzec mieśiąc/ Martius, *Plin. Ouid.* ὁ μουνυχιών, μάρτιος.

Marzec piwo. τὸ πῖνον μάρτιον. *Cereuiſia Martia, quæ Martio menſe coquitur, aliter* vide **Piwo** 2.

Márzne / Gelo, *as. Martial.* Manus gelatæ. Gelaſco, *Plin.* Viri natura non gelaſcit. Gelantur feminæ, *Iuuen.*

Congelat lingua, *Ouid.* Congelor, *Colu.* Congelaſco, *Macrob. Gell.* καταπήγνυμαι ὑπὸ ψύχεος, ἀποπήγνυμαι, ἐπιπήγνυμαι. Rigeo gelu, *Liu.* Rigeo frigore, *Lucret.* ῥιγόω. Concreſco glacie, *Liu. Ouid.* πήγνυμαι διὰ τοῦ ῥίγους. Obriguit terra frigore, *Cicer.* Perfrigeo, *Martial Iuuenal.* καταψύχομαι. Glacior, *Plinius.* Glaciatur humor, aqua. Conglaciat frigoribus aqua, *Cicer.* κρυσταλλόομαι. ὕημαι. κρυσταίνομαι. Vror, *tr. Cic.* Venatores vri ſe in niue, in montibus patiuntur. καίεσθαι *tr.* Adſtringor frigore, *Plin. iun.* Adſtrictum gelido frigore pectus erat, *Ouid.* Prærigeo, *Tacit. Egelidor Sidoni. i. gelu diſſoluor.*

Márznie *abſolutè Imperſonale.* **Márznie ná dworze / mroź ieſt.** Gelat, gelant frigora. *Plin.* Glaciat *abſol. vt* glaciat aqua *&c. vt Plin. glaciat vnguentum.* Vrunt montana niues, *Lucan.* καίω. *Xenophon.* ἡ χιὼν καίει τῶν κυνῶν τὰς ῥῖνας, τὸ ψῦχος ἐπιτείνεται. *frigus intenditur, vel intendit ſe, vt Liu. intendentibus ſe tenebris.*

Márzy mi ſie / Vexant me inſomnia, *Ouid.* ἐνυπνιάζω. Multa modis ſimulacra videt volitantia miris, *Virg.*

Márzy-mietká / vide **Mietká** 4.

Máſa / ábo máſſá v áptekarzow. ἡ μᾶζα. Maſſa ficuum, *Columus.*

Máść do námázowánia lekárſkiego rozmáita / τὸ χρῖσμα, χρῖμα, ἄλειμμα, ἄλειφαρ. ἡ ἀλειφὴ, τὸ ἐπίχρισμα. τὸ ἐμπλαστικὸν φάρμακον. τὸ χριστήριον. Vnguen, *inis. Cato. Varr.* Vnguen ceti, *Colu. (Vnguentum aliud ſignificat. v.* **Olieÿ wonny.**) Vnguilla, *Solino. tenax vnguen, quo ſimiæ, exemplo hominis, oculos ſibi illinunt & ſic capiuntur.* τὸ ἐνάλειμμα, **máźidło.** Vnguedo & Vnctulum, *Apul. veneficarum vnguen.* τὸ μάλαγμα. Malagma, *atis. neutrum. Celſ. Colu.* τὸ ἔμπλαστρον *id eſt materia emplaſtri. At* τὸ ἔμπλαστρον, *vel* ὁ ἔμπλαστρος, *eſt compoſitio emplaſtri ex medicamentis. aliqui tamen hæc confundunt. nam Gorræo* ἔμπλαστρος *eſt medicamentum ipſum in maſſam coactum, quod præmollitum vulneribus apponitur. ab* ἐμπλάττω, *illino.* τὸ ἐπίπλασμα, τὸ κατάπλασμα, Cataplaſma, *Plin. Cataplaſmata alia ſunt ſolidiora & craſſiora, vt cerata &c. alia liquidiora* συγχρίσματα, *vnguenta, Gorræus. Lucilius* Cataplaſmo *habet in ſexto caſu tanquam à Cataplaſmus, vel um. alij ibi legunt Cataplaſmâ ſuuere ventrem, in ſexto ſimiliter priſcè. vt item Schema. Epilimma Feſto, vel potius (vt corrigit Gotfred.) Epalimma, genus vnguenti viliſſimi.* τὸ ἐπάλειμμα *inunctio.* Liparæ, *arum. Plinio ſunt medicamenta pinguia, Hermola. vel* emplaſtra lenia, *Celſ.* αἱ λιπαραί. *At* Hygremplaſtrum, *Plin.* ὑγρέμπλαστρον, *i. humidum, liquidum emplaſtrum. Obſerua inter hæc differentiam. Malagma fit ex floribus & ſurculis herbarum: Emplaſtrum ex metallicis. Item Cataplaſmata ſunt molliora: Emplaſtra & Cerata craſſiora:* τὰ συγχρίσματα *verò liquida. Gorræ.* τὸ κολλύριον, κολλύριον, Collyrium, *oculorum præcipuè vnguen, ſed & aliarum partium, Celſ.*

Máść goiąca / Sarcocolla, *Plin.* ἡ σαρκοκόλλα. *lacryma arboris eiuſdem nominis in Perſide, glutinans vulnera, Gorræus ex Dioſcoride. quaſi carnis gluten.*

Máść / aliter. vide **Farbá** 1.

Máść zapáśnikow / Ceroma, *atis. n. Martial. Plin. ex oleo & terra fiebat.* τὸ κήρωμα. *vnde* Ceromaticus, *Iuuen. ceromate perunctus.* ὁ κηρωματικός. **námázány tą máśćią.**

Máślanká. τὸ γάλα ὀρρῶδες, *Theophraſt.* Lac ſeroſum. *Lexica vetera, Iuni.* Lac crebro iactatu coactum, *ex Plin.* Lac agitatum, *Iunio.* ἡ τοῦ γάλακτος ἀπὸ τοῦ βουτύρου ἀποσέθμη. Sedimentum lactis à butyro ſeparato. Oxygala, *Plin. l. 28. c. 9. i. acidum lac à butyro agitato ſeparatum, Dalecamp. (eſt altera Oxygala ſignificatio. vide* **Mleko kwáśne.**) Acor lactis iucundus à butyro ſeparatus, *Plinius l. 11. c. 41.*

Máślarz / *propr.* **co máſło robi / przedáie.** *inuſitatum eſt.* vide **Mlecznik** 1.

Máślarz *tr.* v. **Koſtoſznik / Ciáſtoch.**

Máśleſká / ziele. Złotogłów / złote głowki / Lilia żołta. *Vrſin. Martagum, Matthiol. Vrſin. Lilium ſilueſtre, Lilium Saracenicum, Herbarijs.*

Máślny /. ὁ βουτύρινος. *Butyrinus, Henr. Steph. ex vet. Lexic. Dioſcor.* βουτύρινον μύρον, *è butyro vnguentum.*

Máſło / Butyrum, *Plin. anceps eſt media ſyllaba, (vſus tamen obtinuit apud nos produci.)* τὸ βούτυρον, *quod ex bouino lacte potiſſimùm cõficiatur.* τὸ λιπαρὸς τοῦ γάλακτος. Spuma lactis, *Plin.* τὸ πικέριον. *Galen. Hippocrat.* τὸ λίπος τοῦ γάλακτος κινουμένου καὶ χωριζομένου, *Dioſcor. pinguedo lactis crebro agitatu in longo vaſe expreſſa vel ſeparata.*

Máſtok Turecki / mákowy ſok. *Succus herbæ Ceruariæ rubræ,* (**ſerdecznik**) *aut papaueris nigri, Siren.* Mænomenon *poteſt dici ab effectu.* τὸ μαινόμενον. *vt vocat Plin. mel ex flore rhododendri confectum, quod edentes illud in furorem vertit.*

Máſtokowie Turecczy / *Milites Turcæ ſucco papaueris nigri epoto feroces & furentes facti.* Deuoti *apud Romanos ſimiles, Liu. ſed multò ſimiliores* Soldurij *apud Gallos, quos* deuotos *Cæſar l. 3. &* clientes *l. 7. interpretatur.* Solidarios *vocat Radeuic. Hotoma.* οἱ τῶν φιλοδύνων *Athenæ.* Synapothneſcontes, *Plaut. Terent.* οἱ συζῶντες καὶ συναποθνήσκοντες *Athenæo.* Commorientes *vertit Terent. Apud Thebanos* ὁ ἱερὸς λόχος, *Plutarch. i. ſacra cohors. Acerrimus miles, & vſque in extrema obſtinatus.*

Máſtykátorium / lekárſtwo ktore w vśćiech trzymáiąc / głowę od flegmy czyśćiemy. ὁ ἀποφλεγματισμός. Apophlegmatiſmus *Medicis.* Commanſum, *Iunio. quòd manſum pituitam ex capite educit.* ἀποφλεγματίζω, *pituitam ſic elicio.*

Máſtykowa iágodá. ἡ σχῖνος, ἴδος. *Bacca lentiſci.*

Máſtykowa żywicá. ἡ ῥητίνη σχινίνη. Reſina lentiſci. ἡ μαστίχη. Maſtiche, *ſe. Plin.* Maſticum, *Palladio. Ixines herba ſucco, aliqui loco Maſtiches vtuntur.* v. **Lepczycá.** Maſtix, *icis. vulgò vitioſè. vt refellit rectè Sipontinus hanc originem.*

Máſtykowe drzewko / Lentyſzek. Lentiſcus, *Colu. Martial. Plin.* ἡ σχῖνος. Schinus *apud Danielem, Laurn. Lemnius. à* σχίζειν, *quòd ex eo aſſulæ findantur, purgandis dentibus, apud Martialem ter in anno fert baccas. Conſtant. Geopon.* Murciolum *ex Columella profert Hermolaus, & interpretatur ſemen lentiſci, quòd ſit muricatum quaſi, vel adiectiuè pro languido poſitum ait.*

Máſtykowy / Lentiſcinus, *Plin.* Oleum lentiſcinum. τὸ σχινέλαιον. ὁ μαστίχινος, σχίνινος, σχινώδης. *Lentiſcifer, Ouid.* Maſtichinus, *Pallad.* Oleum maſtichinum. *Hinc* Maſtichatum *poculum aut vinum, Lamprid. eſt Maſtiche conditum.* Maſtichites, *Caſaub.* μαστιχίτης, *v.*

Máſz-li dáć day. &c. v. **Day-że** 1. & **Zdzierſz-że.** & **Li.**

Máſz mie po woli. Tuus ſum. Ero vt me voles eſſe, *Plau.* Promitto, recipio, ſpondeo me talem ſemper fore, qualem maximè velle & optare debetis, *Cicer.* Pro rota me vti licet, vel ego huc, vel illuc vertar, quò imperabitis, *Plaut.* Do me tibi, *vt Terent. & Cicer.* Da te mihi. ἐπιτήδειος ἔσομαί σοι. ἐπιτήδειον ἐμαυτὸν παρέχω σοι: ἐπιτήδειος εἰς ἅπαν εἰμί. ἐπιτηδείως διάκειμαί σοι. v. **Powolny.**

Máſzcze / máśćią námázuie / (*máża latè patet & minus nitidum*

nitidum eſt) Máßcze *vſurpant Illyrij, & Boëmi dicunt* máſtiti/ *i.* maśćić/ namaśćić/pomaśćić *Petrus Scarga, & alij. Latinè redditum habes in* Oléyknię / *&* Námazánie. *Licet hoc etiam latiùs pateat.*

Máßcze *aliter.* v. Okraśić potráwę.

Máßkárá / lárwá / Perſona, *Plin. Gelli.* Perſona adijcitur capiti. Perſona cerea, *Lucret. Mart.* τὸ πρόσωπον, προσωπεῖον, προσώπιον, ἡ προσωπὶς, ίδος. τὸ προσωπίδιον *diminut.* Larua, *Horat.* Nihil illi larua opus eſt. (*Hinc Laruale forma. Apuleius* máßkarze podobna twarz.) τὸ γοργόνειον, γοργεῖον, μορμολυκεῖον, μορμολύκιον, ἡ μορμὼν, όνος. Oraque corticibus ſumunt horrenda cauatis, *Virg. i. laruis induuntur,* τὰ σωμάτια *Cerda. Item* vide Niewiáſtá ßpetna.

Máßkárnik/ w máßkáre vbrány. Perſonatus, *Cic.* Cur ego perſonatus ambulem? προσωπεῖον ἐνδὺς : τὴν προσωπίδα ἐνδεδυμένος. *Non eſt idem laruatus, vt putat Rob. Steph. ſed* vide Szalony 2.

Máßt / Malus, *m. Lucret. Cicer.* ὁ ἱστὸς, οῦ. τὸ ἀντίον. *Naualis mali partem, inferiorem* πτέρναν *vocat Macrob. mediam partem,* τράχηλον. *ſummam,* καρχήσιον. *vt infra.*

Máßtálerz / Hippocomus, *Quintil. Budæ.* ὁ ἱπποκόμος. Strator, *Spartian. Vlpian. Ammian.* Agaſo, *Liui.* duo equi phalerati cum agaſonibus. *Plin.* Pinxit & agaſonem cum equo. *& Curt. l. 8. Aliter* vide Paſtuch 2. Equarius, *Solin. ita vocat eum, qui Bucephalum Alexandro curabat.* ὁ ἀναβολεὺς, *qui aſcendenti equum inſeruit.*

Máßtowy drąg poprzeczny / Antenna, *Virg.* ἡ κεραία, *Huius extrema, Cornua vocat Virg.* τὰ κέρατα, *Ceruchos Valer. Argon.* οἱ κερῦχοι. *alij funes, cornua antennæ moderantes; alij antennas cornua habentes, Ceruchos vocant.*

Máßtowy od-ziemek / Calx mali, *Vitru.* ἡ ἱστοπέδη. Pterna, *Macrob vt legit Cerda.* ἡ πτέρνα *Athenæo.*

Máßtowy wierzch ábo dźiurá / Carcheſium, *Lucil. Noni.* Summi Carcheſia mali, *Lucan.* τὸ καρχήσιον *Athen.* ἡ ἠλακάτη *Scholiaſtæ Apollonij.*

Máßtowy powróz / drąg poprzeczny trzymaiący. Anquina, *æ. Lucil. i. vincula quibus antennæ tenentur, Noni. Sic legit Turneb. Douza. Iuni. vbi contrà leges hexametri anchora habetur.* Anginam *potiùs vult legi Turneb. cum Iſidoro, quod angat & ſtringat antennam.* Anguinam *apud Cinnam legit Scalig.* (Atque anguina regit ſtabilem fortiſſima curſum.) *Et* ἀγκυρεσι *ancheram interpretatur ex Gloſſar.*

Máßtu śrzodek / Trachelus, *m. Macrob. Cerda.* ὁ τράχηλος. *Athenæo.* Trachelon, *Sipont. Vox Græca collū ſonat.*

Máta z ſłomy / śielſká/ trćiny/ *&c.* Matta ſcirpea, *Ouid.* Teges cannea, *Colu.* Teges è ſcirpo, iunco, palma, ſegetibus. *Varr.* Storea è funibus nauticis, *Hirt.* ὁ φορμὸς. τὸ ματτάριον *Gloſſæ. Serui.* Segeſtria, *ium. Varr. lectus militaris ex ſtramine, Valtrin. ex Varr. qui ait : lecticam qui* (*i. quo*) *inuoluebant, ſegeſtria appellabant, quòd ferè ſtramenta erant è ſegete, poſtea fiebant ait Scalig. è pellibus. patet id ex Valer. Max. & Plauto.* Segeſtrum *etiam legit Scalig. apud Plaut. Truculento.* v. Rogoża.

Mátocz / v. Blamcá. Szálbierz.

Mátam / v. Mamam. Wykręcam 2. *Aliud eſt* Motam.

Mátoniná/ zámotánie. Tricæ, *arum. Sipontino ſunt capilli pedibus gallinarum inuoluti. vnde extricare apud Plau. Noni. &* Tricones *apud Lucil. qui nugis homines impediunt.* [τὸ τριχόπλεγμα. *Rob. Steph.* ἡ ἐπιπλοκὴ μίτων. Implicatio filorum, *vt neruorum implicatio apud Cicer. Implicata inter ſe fila, funes.* τὰ ἐμπλεκόμενα τῶν μίτων, χορδῶν.

Mátánina / *tr. Græca vox ſimilis.* ὁ ματαϊσμός, ἀ ματαΐζω. mátánina śię dźieie. ματαιοπραγία, *vanus labor, ſed* vide Błazeńſtwo. Bałámuctwo.

Máteczník / v. Pßczélnik 3. *&* Stokroć wierßa.

Máterac/ piernat ſpodni. Culcita, *Mart. ab inculcando dictam ait Varro, quòd in eam tomentum, acus,* (ἄχυρον) *aliúdue quid inculcaretur, & ſic generale nomen eſt, ait Sipont.* Culcitra *vulgò ſcribitur, ſed Politian. Manut. Lamb. Iuni. Scalig &c.* r *omittunt. Culcita tomentitia, ſtraminea, lanea. Iuni. plumea Cicer. Sed propriè Polonica vox ſignificat culcitam inferiorem ſtrati, præſertim ex pelle, vel ex pellibus tomento fartis, &c.* τὸ ὑπόστρωμα. Subſtramen, *Varr.* Torus, *ſtratum ex herba torta, Nonius ex Varrone.* ἡ στιβὰς, άδος. τὸ στιβάδιον, ἀ στείβω, *condenſo, conſtipo, Henr. Steph.*

Máterkłaſy / *Supellex præſertim lignea vilis, vetus, fracta, vel male concinnatum aliquid ex lignis. cumulus incompoſitus rerum. vocant ſic aliqui & figuras Mathematicas, & literas ſibi ignotas.* τὰ σκύβαλα, τὰ σκυβαλικά. *Vicinum* Rupiéći.

Máterya / to z czégo co robią / iáko w budowániu/ drwá / kámienié. Wątek *tr.* ἡ ὕλη. Materia, *Quintil.* Saxa, materiam, & cætera ædificanti vtilia congerere. *Cicer.* Materia ædificij. *Cato.* Materies pro ridica. *Plin.* Materies ſcutariorum. *Plaut.* Materia non ſuppetit, Nie máß czym co poczać. niédoſtáie wątku.

Materya/ rzecz o ktorey kto mowy/ pißé/ materya liſtu/ kśiąg/ kazánia/ *&c.* v. Rzecz do mowienia wźięta.

Máterya / *aliter. i.* Powod. *vt* Præbere alicui materiam aliquid faciendi, *vel* detrahere, *apud Tacit.* Benefaciendi materiam filio reſeruare, *Plin. iun.* Materia mali, *Horat.* Materia odij, *Tacit.* pobudká / podnietá. *Sic* quærere materiam amori, *Ouid* ἡ ἀφορμὴ, τὸ ἐνδόσιμον. v. Powod 1.

Máteriáliſtá / Specierum ſimplicium inſtitor, *de aromatibus loquens Macrob. ſpeciei vocem vſurpat.* ὁ ἀρωματοπώλης, ου

Materyálna rzecz / Corpus. Philoſophi corpora vocant omnes res materia conſtantes, vt aquam, lapidem, aërem. *Lucret.* Mundum, atomos, elementa. *Cic.* Ligna, lapides. *Iſidor. Sic* τὸ σῶμα, *vocat lapidem Lucian.* vide Ciało 1.

Máteryálny / Corporeus ignis, *Cicer.* Corporea res nulla ſurſum ferri poteſt, *Lucret.* Corporatus mundus eſt, tangitur & videtur : conſtans ex materia : factus è materia, *Cicer.* ὁ ἔνυλος, ὑλαῖος, ὑλικός. Materiatus, *Macrob.*

Mátká / máć. Mater, *Cic. Terent. etiam de brutis, vt* mater hædorum, *Virg.* Mater mellis, *Varr. Et Plin.* Mater ramorum, arbor. Mater *pro nutrice. Virg.* Geminos lambere matrem, *i. lupam.* ἡ μήτηρ. *Oppianus de vacca, hirundine. Plaut.* Ita forma ſimiles pueri vt mater ſua non internoſſe poſſet, quæ mammam dabat, neque adeò mater ipſa quæ illos pepererat, *i. genitrix.* Matris *nomine compellant Latini feminas grauiores Plaut.* Iubemus te ſaluere mater. *Petron.* Accedo aniculam quandam &: Rogo inquam mater nunquid ſcis vbi &c. *Poloni ſimiliter* mátko *dicunt annoſioribus.* Páni *honeſtioribus.* Bona femina *etiam eſt apud Plaut. vt apud nos* Dobra żono *vſurpatur.* ἡ μήτηρ, έρος, τρός. *Matrem pueri mammam dicunt.* v. *ſupr.* Mamá.

Mátke żywą maiący. Matrimus puer, *Cicer.* Matrima mater, *Feſt.* ὁ τὴν μητέρα ἔτι ζῶσαν ἔχων. (Bożey.

Mátki Bożey włóſki/ v Ruta ſkálna/ *&* Włóſki mátki

Mátki náśládować / Matreſco, *Pacuui.* μητρίζω.

Mátnia / Sinus, *us. m. Plin.* Vt in plagis lineæ offenſæ præcipitant in ſinum. *& Gratius de venatione.* ὁ κόλπος λινοῦ, ἡ ζαγήνη. *Sinus retis: Henr. Steph.* Sagena *Manilij, Iunio.* ὁ ἐκ σχοίνων λαβύρινθος. *Theocrit. ex funibus labyrinthus.* ὁ μυχὸς σαγήνης, *receſſus ſagenæ. At* ὁ κεκρύφαλος, *ſinus retis venatorum.*

Mátnia / *tr.* Naſſa *tr. Cicer.* Ex hac naſſa exire conſtitui. ἡ κύρτη. Labyrinthus, *tr. vide Sipontin. & Cælium Rhod.* τὸ ἀδιέξοδον. *quòd careat exitu.*

Mátołká / *Partum, deformem, & ſtupidum homuncionem aliqui ſic vocant.* Mania, turpis & deformis perſona, Maniola *Feſto. Poſſunt etiam ſic dici Cacodæmones familiares, ſeruorum habitu conſpicuo domeſtica munia diligentiſsime obeuntes, quales in Lituania, Ruſsia, Samogitia aliquot, in Suecia verò & Lapia quã plurimos, noſtro etiam ſeculo reperiri à fide dignis audiui. quos Delrius ex Ioanne Meletio Teutonica lingua Coltri vocari ait. de quibus vide Olaum Magnum.* οἱ δαίμονες οἰκεῖοι.

Mátonog / v. Kozieł.

Mátuchná / Matercula, *Cicer.* τὸ μητρίδιον.

Máwiam / Dictito, *Cic. Terent.* Crebris ſermonibus aliquid vſurpo. Crebrò aliquid vſurpo: In ore tibi ſemper eſſe ſolet. In omnibus dictis aliquid vſurpo. In ore ſemper habeo aliquem auctorem. Creberrimè commemoro aliquid, *Cic.* ἐν στόματί τι ἔχω, ἀνὰ στόμα ἔχω, διὰ στόματος ἔχω. εἴωθα λέγειν. *dicere ſoleo.*

Máworot / źiele. v. Szczodrzeniec.

May / miéśiąc. Maius, *Cic. Ouid.* ὁ Σκιρροφοριών: Ἀγριώνιος, Μάιος.

May / rozgi z liśćiem źielonym / ábo źielem obwinione / ábo źiołá z łodygámi ſporemi. Frondes ſectæ, *Virgil. Martin. de Roa. ex Apuleio, Lucano, Catullo.* Corymborum *etiam erat vſus. Vnde* corymbiatus diſcus, *apud Pollionem.* Omáiony rylciem / ryty máiem. Thyrſi *quoq; herbarum cum folijs ſuis praferebantur in pompis, vnde Thyrſigeri, Senec. Hippolyt.* οἱ θυρσοφόροι, εἰρεσιώνη. Ereſione, *ramus oleæ cum acrodrijs lana circumuolutus ante ianuam poſitus, vel in ſupplicationibus adhibitus, Rhodigin. Loënſis l. 4. c. 9. multa de eo. vulgò Feſton ex Italico.* Thyrſophoriæ, *ſolenne feſtum apud Plutar. quo cum thyrſis templum intrabatur, Cælius Rhod.* Thyrſus *item apud Horat. Ouid. Macrob. eſt haſta vel telum cuius mucro hedera velatur.* Verbenæ, *arum. Cicer. Terent. omnes frondes & herbæ feſtæ, ad ornandas aras & pompas, Donat. Serui. Turneb.* ἡ περιστερεών, ῶνος. Incinxit aras verbenis, *Ouid. hinc Verbenarius, qui verbenas ferebat.* Pampinus, *etiam inter herbas feſtas vel frondes erat, patet id ex Horat. l. 3. Ode 25. & l. 4. Ode 8.* τὸ κλῆμα. Laurus *triumphis erat dicata, & gratiſsima ianitrix domibus Cæſarum, Pontificumq; quæ ſola domos exornat &c. Plin. Item* Laurus triumphalis, *Ouid.* ἡ δάφνη. *Hinc* Laureatus, pod máiem / omáiony. *Cicer.* Laureati faſces, lictores. ∥ *Quintil.* Laureati poſtes. ∥ *Liu.* Laureatæ literæ, ὁ δαφνηφόρος. Laureatus. Verbenatus, *Sueton. de deuoto quodam. Poteſt etiam dici* corymbiatus. (v. Bluſzczowe iágody.) Pampinata lancea, patera hederaria, *apud Celi. Rhodigin.* Bluſzczem ryta. Filicata patera, *apud Cicer.* Frondes *item* velleribus obuolutæ, *ad ornatum templorum, ſepulchrorum, &c. adhibebantur. Virgil. 4. Æneid.* Templum velleribus niueis & feſta fronde reuinctum. *& Stati.* Vittata laurus. *& Ouid.* Oppoſitæ frondes velleraque alba tegunt, *ſ. ſimulacrum marmoreum. Plura affert Cerda ad Virgilij locum.* Stemma *hoc idem vocat Nannius 7. Miſcellan. & Cerda ſuprà ex Sophoclis interpr. qui ait* στέμμα ἐστὶ περιειλημμένον ἔριον τῷ θαλλῷ, *id eſt, ſtemma eſt lana circumuoluta ramo. Item Iul. Obſequens ait:* Lana cum integumentis quæ Ioui erant appoſita decidit.

Mąż / vide Męſzczyzná. *aliter* v. Małżonek.

Mąż / *item aliter. i.* mężny człowiek. Vir, *Terent.* Laudo, vir es. ∥ *Cicer.* Tulit dolorem vt vir, *Idem.* Virum te putabo. ὁ ἀνήρ.

Máź / koło-máź / tłuſte wozowe. Axungia, *Plin. Pallad. ab axibus vngendis.* τὸ ὀξύγγιον, (*è Latina voce Dioſcor.*) *adeps ſuillus è rotis vnctis collectus, vtilis medicinis, Gorræ.* Vnguen, *inis. n. Pallad.* ὁ στέαρ, ἡ πιμελή.

Mázánie / vide Námázywánie.

Máże / v. Námázuie / Kalam / Plugáwię / Zmázáć 2.

Mážinek / máćinek. Rák páiąkowi podobny / v. Rák morſki okrągły.

Máziſty / rozmáziſty / do mázánia ſnádny. Vnguinoſus, *Plin.* Vnguinoſum medicamentum, ὁ, ἡ ἀλειμματώδης, εος.

Máźnicá / ſkátek wozowy do máźi / Smolnicá do ſmoły. τὸ τοῦ στέατος ἄγγος. *vas axungiæ ſeruandæ.* Pertillum, *Feſto eſt* rudiculum picatum, *i. vas in quo ſeruabatur vnguen quo vngebantur arma Quirini.* Ruduſculũ, *legit Scaliger. & intelligit vas ex informi ſaxo cauatum aſſeruando vnguini, ſeu axungiæ. Aliqui Perſillum cantharum & περιρραντήριον. interpretantur, quos meritò ridet Scaliger.*

Mázowſze / *Maſouia vel Maſoſsia, ait Cromerus, dicta à Maslao ſeu Maſo pocillatore Meciſlai regis, qui iſtam oram per vim occupauit.* ἡ Μασοβία.

Mázur / *Maſouius, Cromer.* ὁ Μασόβιος.

Mchem obroſły / mſzyſty. Muſcoſus fons, *Virgil.* Muſcoſum pratum, *Varr.* ὁ θρίχνος, θρίχνυς, ἔγχνος. ὁ, ἡ χνοώδης, εος. βρυώδης, ὁ βρυωθεὶς ἀ βρυοφόρος.

Mchem obraſtam. Lanuginoſus, *Plin.* Lanuginoſa herba, ὁ, ἡ χνοώδης, εος. *à lanugine qua ſepiuntur dicti Lanuuij Propert. vt deducit Paſſerat.* Lanatus, *Colu.* Lanatæ vites, ὁ λαχνήεις, εντος. ὁ, ἡ παππώδης, εος. *pappos habens.* Pubens herba, *Virgil. Turneb.*

Mdłe kogo / zémdlić. Debilito aliquem, *Ouid.* Debilitat me onus. ∥ *Cicer.* Debilitauit membra vxoris, lapidibus, fuſtibus, ferro. ἐξασθενίζω, ἀμενηνόω, ἀδρανέω τ. λειποθυμεῖν ποιῶ τινα. Ad languorem dare aliquem, *Plaut.* Debilem facere, eneruare, frangere, infringere, infirmum facere, infirmare, *apud Cicer.* v. Oſłábiam. *quod latiùs patet, nam & ad inanimata pertinet,* Zemdlić *tantùm de animatis dicitur.*

Mdléię / vt Zemdlałem / vide Słábieię.

Mdléię / mdło mi / omdlewam. Deficio viribus: deficior viribus. *Cicer.* Effluunt vires laſſitudine, *Liu.* Deficit anima per æſtum, *Celſ.* Linquere animam, *Lucr. Lambin. Giſan.* Linquor animo, *Sueton.* Reliquit me animus: reliquêre me vires. *Plaut.* Sopior, *Liu.* Sopitum fuiſſe regem ſubito ictu. Per lætitiam liquitur animus, *Varr. ex Cæcil.* ἀψυχέω, ῶ. ἐκψύχω, λειποθυμέω, λειποψυχέω, λιποψυχέω, ἐξαθυμέω, ῶ. συγκόπτομαι, ἐξαδυνατέω, ῶ. vide Złé mi iákoś.

Mdłość / v. Słábość / Omdlewánie. Mdły / v. Słáby.

Me / *contractum per Syncopen pro* Moie / *vt* Bez mego / twego wiedzenia / bez mey woli / á ma wola / ſwa wola / twa wola. *Græci per Aphæreſin dicunt* μοῦ, *vt* θέλημά μου, *pro* θέλημα ἐμοῦ, *vel* ἐμόν. *Mis pro mei, Ennius apud Priſcian.* Mi *pro* mihi, & Min' *pro* mihine, *Perſi.*

Mé / vide **Bé.**

Méch morſki / vide **Gliſtnik morſki.**

Méch ſtálny / vide **Liſzáiec.**

Méch wodny / vide **Rzeſá wodna.**

Méch źiemny / **drzéwny.** Muſcus arborum, *Colu. Plin. Matthiol.* Molli tellus erat humida muſco, *Ouid.* Muſco circumlita ſaxa, *Horat.* τὸ βρύον, μνίον, ὕπνον. *Item ſunt in arboribus præſertim in quercu quidam villi cani qui à Plinio* Sphacos, ſphagnos, *m.* bryon, *n. vocantur.* ὁ σφάκος, σφάγνος, *vel* σφάγνον. *Eſt præterea in multis arboribus aliqua* lanugo, *Plin.* ὁ ἴουλος.

Méch ná policzkách / *&c.* Lanugo *in malis, in vultu. Mart. Ouid.* ὁ ἴουλος, ἴονθος, χνοῦς, χνόος, μνοῦς, πάππος, ἡ λάχνη, ἡ γενειάς, ἄνθος. Pubes, *lanugo ad imum ventrem maſculorum circa 14. annum creſcens, à qua puberes dicuntur, Sipontin. Iſidor.* **włoſy** / *& herbæ pubentes, Virg. i. lanuginoſæ, Turneb. Cerda.* Veſtis, *Lucret.* Imperat ætas impubem molli pubeſcere veſte, *Virgil.* Aurea Cæſaries ollis atque aurea veſtis, *i. lanugo, Giſan.* P. Iuuentas, *Lucret.* Tum demum pueris æuo florente iuuentas occipit, & molli veſtit lanugine malas, *& Virgil. 8. Giſan.*

Méch ná oślé / i inſzych śiołách / vide **Papie 2.**

Méch obrywam z drzéwá / Emuſco arborem, *Colu.* τὸ βρύον ἀφαιρῶ.

Męczę kogo / **morduię.** Crucio aliquem, *Cicer. Terent.* Cruciatu afficio, *Cæſ. Cicer.* Supplicio afficio aliquem. Diſcrucio, torqueo, excrucio aliquem. *Cicer.* Excruciare aliquem peſſimis exemplis, *i. crudeliter, Plaut.* ἐκμαρτυρέω, ῶ. & ἐκμαρτυρῶ τινά. ἐλλαμπρέω, ῶ. Torto, *as. Pompon. apud Nonium. vicinum* **Trapię.**

Męczę ná wyćiśnienie prawdy / **mękámi wyćiſkam co od kogo** / **ná pytki kogo biorę.** Tormenta adhibeo: verberibus ac tormentis quæſtionem habuit publicæ pecuniæ. Tormentis omnibus vehementiſſimè quærere. Exprimere confeſſionem facinoris: Extorſiſti vt faterer. Nulla vis tormentorum acerrimorum prætermittitur. Tormentis cogo aliquem quidpiam confiteri. Tormentis inuenire volo, *Cicer.* Per tormenta aliquid quæro, *Sueton.* Habere quæſtionem tormentis, *Liu.* Habere quæſtionem de morte alicuius, adhibere quæſtionem. *Cicer.* Quæſtioni accipere aliquem, *Plaut.* Sulcatis lateribus turpi confeſſione aliquid firmauit, *Ammian.* **nié wytrwał mąk** / **zéznał ná mękách** / **vſtał.** Lateribus fodicatis confeſſio exprimitur, *idem Ammian.* τῇ βασάνῳ ἐπιζῶ τινά. διὰ βασάνων μαθεῖν. στρεβλόω, διαστρεβλόω, καταστρεβλόω, βασανίζω τινά. διὰ βασάνων ἔλεγχος ἐστίν. **Pokażę śię ná mękách.** vide **Ciągnę złoczyńcę.**

Męczenié / vide **Męká.**

Męczennicá / vide **Bátownia.**

Męczennik / **męczenniczká.** Martyr, *commune. Sacris Scriptoribus vſitata vox è Græco,* ὁ, ἡ μάρτυς, υρος. *propriè teſtem ſignificat, Martyres verò morte ſibi propoſita teſtati ſunt Chriſtum eſſe Deum. Quibus Chriſtum Deum confitentibus vita erepta eſt. Qui voce & ſanguine Chriſtum Deum eſſe teſtati ſunt. Quibus idola vel hæreſim exſecrantibus, poſt acerbiſſimos cruciatus, capita abſciſſa ſunt. Catholicam religionem profitentes cæſi. Sacrarum imaginum venerationem ſupplicijs & morte ſua ſanxerunt. Sanguine ſuo, ob Chriſti diuinitatem defenſam fuſo purpurati, cælos triumphantes ingreſſi ſunt.* ὅλον ἑαυτὸν ἐπιδοὺς διὰ τοῦ Θεοῦ. *Clemens Alexand. Qui non dubitarunt capite cauere, quæ repromiſit dominus vel interminatus eſt, Buda.*

Męczenników groby ábo groby / τὰ μαρτύρια. *Iſidor. Peluſiota.* Martyria, *orum. in Concil. Chalcedon.*

Męczeńſki / ὁ μαρτυρικός. *Gregor. Nazianz. ad Martyres pertinens. Martyricus, Billio interprete.*

Męczeńſtwo / τὸ μαρτύριον. Martyrium. *Mors ob Chriſtum Deum aſſirmatum illata. Glorioſiſſima Chriſti cauſa cædes. Fortiſſima pro Chriſto vel Eccleſia ad necem vſq; dimicatio. Purpuratus ex victis hæreticis triumphus. Morte parta ex atheis & impijs victoria.* μαρτυρία ἐστὶ ἡ πρὸς τὸν Θεὸν ὁμολογία. *Clemens Alexand.* μαρτύριον καλοῦμεν τελείωσιν. ὅτι τέλειον ἔργον ἀγάπης ὁ μάρτυς ἐνεδείξατο. *Idem. i. conſummationem vocamus, &c.*

Męczyć kogo dáię / Dare aliquem in cruciatum: in tormenta: dare ſeruos in quæſtionem: dare, dedere alicui quempiam ad ſupplicium. *Cicer.* Dare aliquem excruciatum, *Plaut.* εἰς βάσανόν τινα δοῦναι. τὴν βάσανον περί τινος καθίστημι. βασανίζεσθαι κελεύω.

Mędél ſnopow / **owiéc** / *&c.* vide **Piętnaśćié.**

Mędrek / **mędroſzká.** Argutulus, *Cicer.* Argutator. Subargutulus, *Gelli.* ὁ δοξόσοφος, ἡμίσοφος, κενόσοφος, λεπτολόγος, ὁ στενολέσχης, ν. λεπτολογιστής, ῦ. Superat omnes argutando præficas, *Plaut. Friuolaria.* Belluli & feſtiui ſaperdæ, *Varro, Iunius.* Ipſa ſapientia *Ironicῶs, vt Terent.* Tu quantus quantus nil niſi ſapientia es, Qui ſapiens ſibi videtur. Qui ſolus ſibi ſapere videtur, *Cic.* ὁ ὑψηλοφρονῶν. *Sciolus, qui ſe multa ſcire putat falſò, Sipōt.*

Mędrzéc / Sophus, *Cicer. Mart.* ὁ σοφός. Sapiens, *Cicer.* Sapientes omnes Græciæ, præter Thaletem Mileſium, ciuitatibus ſuis præfuerunt. Philoſophus, qui rerum cognitione doctrinaque delectatur. *Cicer.* ὁ φιλόσοφος. Magus, *Cicer.* Magi genus ſapientum & doctorum in Perſis. ὁ μάγος. *Strabo. Xenophon.* Corculum, *Cicer. de Scipione Naſica.*

Mędrzéię / Sapio: ſapere primùm cœpi. *Cicer.* σοφίζομαι, σωφρονέομαι, οῦμαι. φρονέομαι, οῦμαι.

Médyk / vide **Lekarz 1. Promot.**

Médyká źiéle / **kozorożéc polny.** Medica, *Var.* ἡ μηδική.

Męká / **męczenie** / **mordowánie.** Pœna, *Cicer.* Deorũ pœnæ in impios conſtitutæ: acerbiſſimas pœnas perferre. τὸ ἐκμαρτύρημα, τὸ πόνημα, τὸ πάθος, εος. πάθημα. Cruciatus animi, corporis: ſummo cruciatu perijt. *Cic.* ἡ βάσανος. Tormentum ſuſpicionis, iracundiæ. *tr. Cicer.* Cruciamentum morborum, *Cicer.* Supplicium, *Cicer.* Omni ſupplicio excruciatum necare aliquem. Carnificina, *Cicer.* Non eſt ea medicina ſed carnificina, *tr.* *Cruciabilitas, Plaut.*

Męká Páńſka / *vulgò,* Paſſio Chriſti, *quæ vox Latina eſt.* vide **Ćierpienie.** *Cruciatus quos Deus hominem indutus perpeſſus genus hominum cælo aſſeruit. Tormenta à Chriſto, Dei hominibus offenſi reconciliandi cauſa ſuſcepta. Supplicia quæ Chriſtus ſeſe hominum amore diuinæ iræ opponens, corpore ſuo excepit.* τὰ παθήματα ἃ ὁ Χριστὸς δι' ἡμᾶς ὑπέμεινε, τὸ συγχωρηθὲν τοῦ Θεοῦ πάθος. *Iſidor. Peluſiot. Acerbiſſima filio Dei ab hominibus per ſummum nefas illata nex. Aliter* **Męká Páńſka** / *i.* **Hiſtorya o męce Páńſkiey.** *Chriſti patientis hiſtoriam legere, recitare. Oratio, ſermo de cruciatibus Chriſti habitus eſt.* ἱστορία *vel* λόγος περὶ τοῦ πάθους Χῦ. διήγησις τῶν παθημάτων Κυρίου ἡμῶν Ιῦ Χῦ. vide **Sákrament 2.**

Męki Páńſkiey narzędźie / *vulgò, Arma paſſionis. Latinè autem: Sacra monimenta Chriſti extrema paſſi. Suppliciorum Chriſti inſtrumenta. Cruciamentorum Chriſti imitamenta.* τὰ τῶν παθημάτων Χριστοῦ ἐγκλήματα, *vel* τὰ τῶν Ἰουδαίων τὸν Χριστὸν σταυρωσάντων ὄργανα *vel* σκεύη. *Iudæorum*

qui Chriſtum cruci ſuffixerunt inſtrumenta.¶ σημεῖα, vel μνημεῖα βασάνων καὶ φόνου τοῦ Χριστοῦ. *Monimenta tormentorum & necis Chriſti.*

Męki złoczyńcow / Tortura, *Eccleſiaſtic.* 33. ἡ στρέβλη. vide **Pyrki / Ciągnienie złoczyńcow.**

Melánkolia / krew ábo żołć ſpalona / czarna. Atra bilis, *Cicer. Melancholia Medicis.* ἡ μελαγχολία. *Sanguis vſtus: bilis valde torrida: limus ſanguinis. Gorra. Alia eſt* terreſtris & craſſa, *ſicca omninò ac frigida: alia* calida & adulta *atra bilis appellata: alia* eſt ſanguine attemperata, *plus tamen ſicci quam humidi continens.* Frigida & terreſtris *hebetes ac ſtupidos reddit homines, in omni functione ſiue corporis ſiue animi tardos, timidos, deſides, abſq; iudicio, diciturq; Melancholia aſinina.* Calida & adulta *furioſos homines efficit, & ad omnia munia inhabiles.* Temperata *ingenij præſtantiam confert, & iudicij acumen; quia cerebrum huiuſmodi Melancholicorum nec in mollitie nec in duritie exceſſum patitur, licet ſiccitas prædominetur: Heracliti verò teſtimonio lumen ſiccius animam ſapientiorem facit. Deinde ſpiritus illis puriores clarioreſq; ſunt. imaginatio ſubtilis & profunda, memoria ſtabilis ac firma, corpus perferendis laboribus aptum. dumq; hic humor vapore ſanguinis incaleſcit, excitat ſpeciem ſancti furoris, qui* Enthuſiaſmus *dicitur Philoſophiæ ac Poëticæ ſtudio accommodatus, Laur. Andr.* Melancholia ab intemperie cerebri frigida & ſicca proueniens, *comites indiuiduos habet metum, triſtitiam, ſuſpicionem, ſuſpiria, vigilias, ſomnia terribilia, ſilentium, ſolitudinis amorem, luminis ſolaris horrorem, &c.* Erotica *ſeu ex immoderato amore profecta quibus pathematibus exagitet animum. Plato. Plotinus. Marſil. Ficin. Mirandulan. Marius Equicola. Leo Hebræus literis conſignarunt.* Hypochondriaca, *eſt intemperies calida & ſicca venarum meſenterij, hepatis, & lienis, facta ab obſtructione craſſorum humorum, qui calefacti vapores numeroſos ſuſcitant, ex quibus inſignis in præcordijs æſtus, rugitus ſtomachi & fluctuatio, pectoris oppreſſio, cordis violentus motus, circa lienem morſus & pulſatio, crurum imbecillitas, vniuerſi deniq; corporis laſſitudo promanat. Idem. Humor melancholicus, inquit Gorra. eſt elementum corporis miſtum ſanguini, receptaculum eius in liene, quem is per ventriculum aut per vomitum expellit, alioqui morbus ſequitur.*

Melánkolia/*aliter,* **chorobá ze krwie czarney pochodząca**/ τὸ μελαγχολικὸν πάθος: ἡ μελαγχολία, ἀδημονία, σκυθρωπότης τῆς ψυχῆς. *affectio animi ex humore melancholico redundante, mæſtitia & timor ſine cauſa vt ſuprà.* Melancholiam *hanc Cicer.* furorem *interpretatur.* Diſplicentia ſui. Otij ſui triſtis ac ægra patientia, *Senec.*

Melánkolia komu wybić z głowy / Diſcutere alicui triſtes cogitationes, *Celſ.* Animum alicuius languentem recreare: demiſſum, afflictum, oppreſſum erigere: ægritudinem leuare, lenire, ſedare. Curas & angorem animi ſermone leuare, *Cicer.* θεραπεύειν τὸ μελαγχολικῶς ἐξιστάμενον: παραμυθεῖσθαι βαρύλυπον.

Melánkolicy zbywáć / Diſcutere triſtitiam, *Plin.* Se fugere, *Senec.* τὴν λύπην μακρὰν ἀπόστησον ἀπὸ σοῦ. *Eccleſiaſtic. 30. triſtitiam longè expelle à te.* Abſtrahere ſe *vel* animum à ſolicitudine: exſpuere ex animo miſeriam: moleſtiam ex animo pellere, depellere: moleſtia ſe expedire, laxare, à mæſtitia ad hilaritatem animum traducere: remittere, relaxare curas. *Cicer.* Fugere ſe, *Lucret. Horat.* φεύγειν ἑαυτόν. *Horat. eleganter.* Non horam tecum eſſe potes, non otia rectè ponere: teque ipſum vitas fugitiuus & erro. Iam vino quæris iam ſomno fallere curam. &c. Dulci vino lauere (*pro leuare*) mala, *Horat.* **Ná fráſunek dobry trunek**/*Prouerb.* Abducere ſe ab angoribus & moleſtijs. Abducere animum à ſolicitudine, à cogitatione. *Cicer.* In fermento iaceo, *Plaut.* v. **Smętny.**

Melánkolik / Melancholicus. Ipſe ſuum cor edens, *Cic.* ὁ μελαγχολικός. φιλόλυπος. Agelaſtus, *Plin.* ὁ ἀγέλαστος. Cic. Atra bili percitus. Ipſus ſe comeſt, *Plaut. Ariſtotel. in Problem. Melancholicos cæteris ingenij acumine præſtare docet, quod ſano modo iuxta ſuperius dicta intelligendum eſt, cum variæ ſint Melancholiæ ſpecies. Melancholicorum imaginationes à diſpoſitione corporis, vitæ genere & ſtudio cui ſe addixerunt magis, variæ proueniunt, de quibus Medici multa.* v. **Fantáſtyk.** *vid.* **Ponury.**

Melánkolizuię / Mœrori me do, reuoco me ad mœrorem. *Cicer.* μελαγχολάω, ῶ. μελαγχολικῶς ἐξίσταμαι: λυπεῖται ἡ καρδία μου: δίδωμι τὴν ψυχὴν *aut* καρδίαν εἰς λύπην. *Eccleſiaſtic. 30.* Sed quiſnam illic homo eſt, qui ipſus ſe comeſt, oculis malis triſtis, animo hercle ſuo eſt miſer quiſquis eſt, *Plaut.* Ipſe ſuum cor edens, hominum veſtigia vitat, *Cicer.*

Mele *vnde* **Mełty**/ v. **Miele.**

Melodya / figuralna muzyká/ *i.* **z kilku rożnych głoſow ábo tonow wyżſzych/ niżſzych/ ſrzednich/ ábo z inſtrumentow rozmáitych złożona.** Concentus, concentio, harmonia. *Cic. id eſt (vt Quintil. explicat)* diſſimilium ſonorum aut vocum concordia. ἡ ἁρμονία. Symphonia, ſymphoniæ cantus. *Cicer. Plin.* ἡ συμφωνία. Conſonantia vocum, concentu ſibi conueniens conſonantia. *Vitru.* Concordia diſcors vocum. Modulamen auium. **ſpiewánie.** *Ouid.* Symphonia diſcors, *Horat.* Modulatum canticum, *Quintil.* Modulatio, *Plin. Quintil.* Modulamentum *Gelli. ad concinnitatem numeroſam orationis tranſtulit.* Modulatus canorus, *Senec.* Hercul. *Furen.* τὸ μέλισμα, ἡ μελῳδία. Melodia *i. melleus cantus, Sipont.* ἐμμέλεια. Concinentia, *Macrob.* ἡ συνῳδία, εὐρυθμία, ὁ ῥυθμός, τὸ μέλος. Chroma, *atis. n.* Conſonantia, *æ. Boeth.* τὸ χρῶμα. Chroma, *inquit Vitru. ſubtili ſolertia ac crebritate modulorum ſuauiorem habet delectationem.* Modi muſici, *Quintil. & abſolutè* modi, *Cic. Plin. & apud* Teren. Modos fecit Flaccus, *&c.* Moduli, *Plin.* Incluſi cantus *Plinio, qui non in aperto ſed intra parietes fiunt, Dalecamp.* **Cicha muzyká ábo melodya.**

Melodyynie ſpiewáć / Modulatè canere, ad harmoniam canere, ſymphoniâ canere. *Cic. Alex. Scot.* Ædes pulſu neruorum & articulato flatilique ſonitu reſonant, *Ammian.* Canere in modum, *Catul.* Canere muſicè. *ſed hoc verbũ Plaut. aliò tranſtulit.* μελῳδέω, ῶ. ῥυθμίζω. ἐναρμονίως, ἐμμελῶς μέλπω. **Figurowáć** *dicunt triniales.*

Melodyyny / figuro idący / ὁ ἐναρμόνιος, ἁρμονικός, ἐναρμονικός. ὁ, ἡ εὐμελής. ὁ, ἡ ἐμμελής, ἐς. Harmonicus, *Plin. de proportione loquens vſurpat.* Modulatus, *a. um. Quintil.*

Melon/ mełon. Synie *Sirenie,* **melony.** Melon, *onis. m. Pallad. (quaſi* μήλων, ωνος.*) à figura mali cydonij, quod Græci* κατ' ἐξοχὴν μῆλον. *i. malum vocant, ſunt autem rotundi nec magni, Gorr.* onis *aliqui producunt aliqui corripiunt.* Pepo, *onis. m. Plin. Cucumeris genus melonibus ſimile, ſed magnitudinem iuſtam excedens & non rotundum. Peponem cordis loco habet Prouerb. Tertul. contrà Marcion. i. ſtultus eſt & inſulſus. Species eorum decem amplius recenſent Herbarij.* ὁ πέπων, ονος. ὁ σικυοπέπων,

ονος. *Galen.* ὁ σίκυος πέπων. *Ariſtot. quaſi cucumer pepo.* Melopepo, *onis. m. Plin. eſt pepo forma rotunda.* ὁ μηλοπέπων, ονος. *Matthiol. dubitat qui fuerint melopepones veterum. Melonibus ſubiungit idem Matthiolus* Angurias, *quas noſtri Herbarÿ* **Melony wodne** *appellant, non recte,* **wodniſte** *potiùs, quia non creſcunt in aquis ſed aquoſa ſunt, intùs aquæ aliquid habent* [*citrulli, & tetrangura Officin.*] *at Simeoni Sethi* τὰ ἀγγούρια *ſunt* σίκυοι, *ſeu* τετράγγουρα. *i. cucumeres.*

Mełty/ zmiełony/ miełony. ὁ μυλόκλαστος. *Molitus, Lucil. i. mola fractus.*

Mem zdániem/ v. **Jáko rozumiem.**

Memoryał / v **Kśiąßki pamietne.**

Merkuriuß / gwiazdá / plánetá / Mercurius, *Horat.* ὁ στίλβων, ωνος. *Ariſtot.*

Merkuriuß / *aliter,* v. **Srebro żywe.**

Meſki / meßczyżnie należyty. Virilis toga, *Cic.* Virilis veſtis, *Horat.* Virilis forma, vultus. *Ouid.* ὁ ἀνδρεῖος, ἀνδρικὸς, ὕφανδρον ἱμάτιον. *Veſtis virilis.* Maſculinus, *Feſt.* § *Tranſtulit ad plantas Plin.* *Maſculine. Cariſi. i. maſculino genere.* Maſculus, *Iuuen.* Maſcula bilis. *i maſculus animus, oppoſitus effeminato Caſaubon.* ὁ ἀρρενικὸς, ἀρσενικός. **Mężny** *aliud eſt.*

Meſkie mießkánie / Andron, *onis. m. Feſt.* ὁ ἀνδρών, ῶνος. Andronitis, *idis. f. Bernard. Baldo.* ἡ ἀνδρωνῖτις, ιδος. (ὁ ἀνδρεών, ῶνος.

Meſplik / Meſpil. v. **Nieſplik.**

Meßczyzná/ meſkiey płći człowiek / mąż. Mas, *aris. Cic.* Deos mares & feminas eſſe dicitis, *Arnob.* Deus non eſt mas, ſed nomen eius generis maſculini. Maſculus, *Varr.* Vincor non eſſe maſculum Arem, i. *Martem* (*qui Græcis* Ἄρης,) *non eſſe marem. Vna vncia eſt libidinis in maſculis, vndecim in mulieribus. interpr. Iuuenal. apud Paſſerat.* Maſcula proles, *Horat. Verumq́; ſimul ſume periphraſi, alioqui ſolum maſcula, erit* **meſka.** Vir, *Plin.* Viros auidiores Veneris hieme, feminas æſtate, *Heſiodus prodidit.* Sexus melior, *Statius.* ὁ ἄῤῥην, ενος. *&* ἄρσην. *&* τὸ ἄῤῥεν τῶν ἀνθρώπων, *vel etiam ἵππων. nam & Latini in brutis, plantis, herbis, lapidibus &c. marem, & feminã vocant. Cic. Plin. Colu. & Pallad. de Phaſianis ſcribens,* maſculus *ait,* vnus, duabus feminis ſufficit. Virilis proles, *Virg. periphraſi, vt & hæc,* Virilis ſexus puer, *Liu. Plin.* Homo pro maſculo, *Plaut.* Mi homo, & mea mulier. *Arnob.* Beneficia feminis hominibuſque portabant, *Geneſ. 2. Relinquet homo patrem ſuum & matrem, i. vir. Græcè ibidem eſt,* ἄνθρωπος.

Meßne/ ἡ ἀποφορὰ σίτου *vel* σιτηρὰ τοῖς παρόχοις τελουμένη. *Penſio frumenti, quæ Curionibus penſitatur.* τὸ σιτομέτριον. *vel* δεκάτη διὰ κόκκων τοῖς ἱερεῦσι τελουμένη. *Demenſum vel decima, quæ ſacerdotibus penditur granis non manipulis.* [*vulgò Miſſalia Barb. à menſa aliqui vocem Polonicam ducunt, à meſſe alÿ, alÿ à miſſa, ſed nulla apta mihi aut probabilis videtur, niſi fortè poſtrema, eo modo quo* **Czéſne** *à czáe formatur.*

Meſtwo / mężſtwo / mężność. τὸ ἀρρενωπόν. ἡ ἀρρενωπία. *virilis aſpectus, vultus, aut animus.* ὁ ἀνδρισμὸς. τὸ ἀρρενῶδες, ἀνδρῶδες: ἡ ἀνδρότης, ητος. ἀνδρεία. Fortitudo viri propria eſt. Magnitudo animi. Robur animi. *Cic.* Virtus, *Lucret.* Virtute patriam defendere. *Cic.* à viro virtus eſt appellata. *Virg. 5. Ænei.* Pudor incendit vires & conſcia virtus. *i. fortitudo. Virilitas. Lexicon vetus. & Lexicon Latino-græcum, Virilitas,* ἀνδρειότης. *ſed vide potius* **Członek** 5. *At* τὸ ἀνδραγάθημα, *fortis animi facinus, quomodo & Polonica vox vſurpatur, vt:* **Nie wielkie to meſtwo. i. mężny vczynek.**

Mát / *propriè eſt in ludo latrunculorum, cùm calculus præcipuus alterius partis, à calculis aduerſæ partis ita cingitur, vt moueri non poßit.* Incitas *Latini vocant, ſubaudi lineas,* (*& Græci* τὴν ἱερὰν. *ſ.* γραμμήν. *i. ſacram lineam, vel incitos. ſ. calculos, Iſidor. Scalig. Apud Lucil. etiam* Incita *legimus. ſ. loca. Græcè poteſt dici* ἡ ἀκινησία τῶν πεσσῶν. *i. immobilis ſitus calculi vel immobilitas, quod vet. Lexic. & Sipont. vſurpauit. Hinc* **Dáć komu mát /** *proprie eſt* Ad incitas redigere. *Plaut. Græci dicunt* πρὸς ἐρεθισμὸν. *ſ.* ἐπείγειν. *i. ad irritationem adigere, quia in magnis difficultatibus incitamur ad quiduis tentandum, amenteſq́; reddimur, Turneb.*

Mát / *tr.* v. **Cieśń / Trudność.** *&* **Mát komu dáć.** *tr. eſt* **Przyprzeć do ćiaſnego kątá.** *tr.* v. **Obſtáwuie kogo/ Zádáie komu trudność/ Przypieram.**

Metálum z łáćinſkiá / obrazek máły mośiężny/ ſrebrny/ rogowy/ kośćiany/ *&c.* **okrągły/ czwor-graniáſty/ ábo krzyżyk v paciorkow.** ἡ πλὰξ μεταλλικὴ τὴν ἁγίαν εἰκόνα ἑκατέρωθεν ἐντετυπωμένη. *Tabella metallica ſacram imaginem vtrinq́; impreſſam habens.* ἡ ἁγία εἰκὼν εἰς πινακίδιον μεταλλικὸν τετράγωνον ἑκατέρωθεν ἐντετυπωμένη. *ſacra imago lamina quadrata vtrinq́; impreſſa.* § ὁ τροχίσκος, ἢ σταυρὸς μεταλλικὸς, τῇ ἁγίᾳ εἰκόνι τυπωθεὶς. *Orbiculus aut crux metallica ſacra effigie notata.* τὸ μέταλλον συγχωρητικὸν. *Metallum piaculare, vt ex Budæo alia appellauimus.* v. **Odpuſtowy.** *Tabella ærea, cornea, piacularis. Nec abſurdè cum Budæo voces, teſſeram Pontificiam æream, corneam, auream, &c. ſimilem illis teſſeris, quæ ab Imperatoribus donatiui nomine populo dabatur de qua* v. **Cechá** 3. *Vulgò* Numiſma *dicitur, non ex vſu certè Latino; neq́; verò permutationi aut emptioni rerum, ſed pietati ſeruit, vt minimùm addendum aliquid eſſet diſcriminis cauſa, vt* Numiſma *ſacrum, religioſum, cuius beneficio ex theſauro Eccleſiæ aliquid obtinere, aut debita pœnaſue poſt mortem luendas exſoluere licet. Apud Anonymum de rebus bellicis legimus.* Speciem regis in auro, (*i. in aureo nummo*) ſignatam ad honorem eiuſdem, non ad publicum vſum. *Latinè quoque vocabis,* Oſcilla *ærea, argentea, cornea, &c.* τὰ εἰκόνια χαλκᾶ. *&c.* vide **Odpuſt** 2.

Metlik / Amictorium, *Mart.* τὸ ἀναβολάδιον, ἐπίβλημα, στόλιον. Amiculum amicæ, *Cic. Sipont.* Palla, pallula, *Mart. Bayf. ſed palla Virg. & Ouidio, longum pallium.* Caltula, *Plaut. Palliolum breue, Noni. adiectiuum eſt, ſ. veſtis Taubman.* Lacerna, *etiam feminarum veſtis apud Bayſium. Palliolum breue Rader. intelligit.*

Metny / Turbidus, *Cic.* Turbida aqua. *Lucr. tr.* Turbidus animus. Fæcatus, *Cato.* Fæcatum vinum. Infuſcata aqua, *Plin.* ὁ, ἡ θολώδης εος. ὁ θολερὸς. § ὁ θολὸς *adiectiuum, Heſych. At* θολερῶς. *turbidè,* **metnie.**

Metropolit / ὁ μητροπολίτης ἐπίσκοπος. *Metropolitanus Epiſcopus, ſignificat* μητροπολίτης *etiam metropoli oriundum, & metropoli præfectum.*

Metryká / kśięgi káncelaryey. Tabularium, *Cic. interpr. Bud.* τὸ ἀρχεῖον. *Archium vel archiuum, Budæ.* Tablinum, *Plin. Feſt.* ἡ ἀπογραφὴ, *Zonaræ.* [ἡ μάτριξ. *Gloſſ. Baſilic. Matricula. I. C. & Canoniſtis.*

Mężatká/ mężátá. Marita, *Ouid.* Caſtas iubet eſſe maritas. ἡ γεγαμημένη, ἡ γαμετὴ, ἡ γαμέτις. Nupta, *Ouid.* Pudica nupta. ἡ ὕπανδρος γυνὴ Matrona, *Cic. Horat. Matrona Gellio eſt quæuis nupta etiamſi liberos nondum habeat, ob ſpem eorum à matre ducto nomine. Hinc* Matronalis grauitas, *Liu. Colu.* **Mężatkom przyzwoita ſtatéczność.**

Mężnie / mężnie. Viriliter & magno animo aliquid facere. Fortiter aliquid accipere, ferre. Præbere ſe virum, *Cic.* ἀνδρίζεσθαι, ἀνδραγαθεῖν. **mężnie ſię ſtáwić.** ἀῤῥενωδῶς, ἀνδρωδῶς, ἀνδρικῶς, ἀνδρείως, ἀνδριστί. Generoſius perire, *Horat. à generoſè.* γενναίως. Perfortiter, *Teren.* Vicit hui! perfortiter. ἐῤῥωμένως. Commaſculare frontem, *Macrob. i. maſculam exhibere.* ἀνδροπρόσωπον εἶναι. **mężną twarz pokazáć. mężnie ſię ſtáwić.**

Mężnieię / Roboror, *Plin.* Roboratur vox. ἀνδρόομαι, οῦμαι. Maſculeſco. ἀῤῥενόομαι, οῦμαι. *Plin. ad rapas tranſtulit.* Commaſculari. *Actiuo vſus eſt ſuprà Macrob.* *Forteſco, forteſcunt vires, Gelli. Naui.*

Mężny / mężny. Fortis vir, fortis & magnus animus; robuſtus animus. viri proprius animus. *Cicer.* Non victum fatis caput, *Lucan. Achilles alter prou. Hiccine Achilles eſt? Plaut. in Milit. Age en Achilles fiat quod te oro.* αὖ Ἀχιλλεῦ δάμασον θυμὸν μέγαν. *Gregor. Nazian. i. Achilles iracundiam doma. Vuiq; hoc nomen pro forti ſumitur.* Virilis animus, *Terent.* Fortis & virilis oratio, *Cicer.* ὁ ἀνδρεῖος, ἔπανδρος, ἀνδρικὸς, ἀῤῥενικὸς: ἀῤῥενωπός. *virili aſpectu, vultu.* Maſculus, *Horat.* Maſcula Sappho, *i. virilis Læuin. Idem. Horat.* Maſcula proles ruſticorū militum. Generoſus ac potens rex, magnanimus. Generoſa virtus, *Cicer.* Generoſa mens, *Ouid.* ὁ γενναῖος, ἀγήνωρ θυμός. Animi ingentis femina, Animi validus. *Tacitus.* Viriatus, *Lucil. i. magnarum virium, Noni. Viracia Atalanta, Varr. Scaliger.* **Mężna** vide **Mocny.** *Viripotens Iupiter, Plaut.* **Mężny.** *de animo:* **Mocny** *extra animum.* Viratus γυναῖκας ἀνδρείας *apud LXX in Eccleſiaſtic. 28. Latinus interpres reddit, mulieres viratas, id eſt viriles, viragines.*

Mężoboyca (powſzechnie) Homicida, *Cicer.* Cui hominum mors omnis in vſu eſt, *Lucan.* ὁ ἀνθρωποκτόνος, ἀνδροκτόνος, ἀνδροφόνος, φονεὺς μιαιφόνος. Parricida *non tantùm patris, ſed & aliorum hominum & ſcelerum apud Cicer. vt* Parricida ciuium, patriæ. ſacrum qui clepſerit parricida eſto. *geminat r Manut. ſcribunt aliqui & patricida. Propriè tamen eſt parricida qui patrem necauit.* (**oycoboyca**) Parenticida, *Plaut.* ὁ πατροκτόνος, πατραλοίας, ου. Matricida, *Cicer.* ὁ μητροκτόνος, μητροφόνος. (**mátkoboycá**) & μητροκτονέω. *matrem occido.* Fratricida, *Cicer.* ὁ ἀδελφοκτόνος, (**bráToboycá**) Sororicida, *Cicer.* (**śioſtroboycá.**) vide **Zabiiak.**

Mężoboycá ſam nad ſobą / ὁ αὐτοκτόνος, αὐτοφόντης, αὐτοφονευτής, οῦ. αὐτοφόνος, αὐτοθάνατος, αὐτόχειρ, *qui ſibi manus attulit,* ὁ αὐτοχειρὶ *vel* αὐτοχειρίᾳ λείπων βίον.

Mężoboyſki / Parricidialis, *Iuſtin.* Parricidalis, *Quintil. Firmic.* ὁ ἀνδροκτονικός. Parricidioſè, *Cicer.* Parricidialiter, *Lamprid.* **Mężoboyſkie.**

Mężoboyſtwo Homicidium, *Cicer. Plin.* ὁ φόνος, ἡ ἀνδροκτονία, ἀνδροφονία, μιαιφονία. Parricidium, *Cicer. Liu. propriè* **oycoboyſtwo /** ἡ πατροκτονία. *ſed & parricidium ciuium, fratris, Reipub. apud Cicer.* Matricidium, *Cicer.* ἡ μητροφονία. **mátkoboyſtwo.** ἡ ἀδελφοκτονία. **brátoboyſtwo.** *Internecidium, Iſidor. Turneb. interfectio hominis propter teſtamentum.* vide **Zaboy.**

Mężoboyſtwo nad ſobą / ἡ ἐξαγωγὴ, ἡ αὐτοχειρία. *Sui ipſius cædes.*

Mężoboyſtwo popełniam / ἀνδροφονεῖν, μιαιφονεῖν, ῶ. Parricidam eſſe: reum eſſe homicidij: nefario ſe alicuius parricidio obſtringere. *Cicero.*

Mgło / Vapor aquarum quidam aër eſt, *Cicer.* Vaporem dimittit aqua, *Lucret.* ἡ ἀτμὶς, ίδος. ὁ ἀτμὸς, ἡ ἰκμὰς, άδος. Nebula, *Plin.* Nebulas nec æſtate nec maximo frigore exiſtere *Virg.* Amictus nebulæ ἡ ὀμίχλη, *exhalatio nebuloſa.* ὁ ἀτμὸς ὀμιχλώδης. Caligo, *Cicer.* Per caliginem videre: diſcuſſa eſt caligo. ἡ ἀχλὺς, ύος. ὁ γνόφος, ζόφος: τὸ νέφος, εος. *Nebula eſt exhalatio aere craſſior, nube ſubtilior. Apulei.*

Mgłá wſtaie / mgli ſię. γνοφοῦται, *vel* νεφοῦται ἀήρ. ἀπὸ νεφόομαι: ὀμιχλοῦται, *caligine obſcuratur aër,* καλύπτει ὁ γνόφος τὴν γῆν. *Operit caligo terram.* ἡ ὀμίχλη κατακαλύπτει γῆν. *Nebula operit terram. Terras caligine tegere nox dicitur, Lucret.* Caliginem inducit Deus, *Ouid Nubes humida circum caligat. Virg. Nebulæ ſuffundunt cælum ſua caligine. Subtexunt cælum nubila, Lucret.*

Mgło vpada / ἡ ὀμίχλη ὑφίσταται. *caligo ſidit, ſubſidit* Diſcutitur caligo, *Cicer.* ἡ ὀμίχλη διασκεδάζεται. Ventis & ſole reſoluuntur nebulæ, *Ouid.* διαφέρονται, διαφοροῦνται.

Mgliſty / Nebuloſus aër, *Plin.* Nebuloſum cælum, *Cic.* ὁ, ἡ ὀμιχλώδης, εος. Caliginoſus, *Cicer.* Cælum caliginoſum. ὁ, ἡ γνοφώδης, εος.

Mgnienie oká / (de actu oculi) ἡ νεῦσις, εος, εως. Nictatio & nictus, *us. Feſt. ex Cæcilio.* ἡ ῥιπὴ ὀφθαλμοῦ.

Mgnienie oká / aliter Czás krotiuchny / Oczemgnienie. Momentum temporis, *Liu.* Momento horæ venit mors aut victoria, *Horat.* Omni, perleui momento, minimo momento. *Cicer.* Momen, *n. Lucret.* Paruo momine poſſunt moueri. ἡ ῥοπὴ, τὸ ἀκαρές. *vt* ἐν τῷ ἀκαρεῖ χρόνῳ, *Lucian.* ἐν ῥιπῇ, ἐν ῥοπῇ ὀφθαλμοῦ, ἐν ἀτόμῳ, ἀκαρῶς, ἀκαρῆ, ἀκαρεῖ χρόνῳ. *momento,* **wocemgnieniu.** Punctum temporis, *Terent.* Vnum punctum temporis, *Cicer.* ἡ στιγμή.

Mi / Mihi & *Poetice* Mi *ex mihi contractum vt nil ex nihil.* Mi, *Giſanius ait eſſe Datiuum priſcum, à mi,* ἐμοὶ *& per aphereſin* μοί. *Hæc particula apud Polonos ſæpe additur orationi plenæ, emphaſeos cauſa cùm aliquid præcipimus, prohibemus, vel nobis diſplicere ſignificamus. vt* **Zaydźi mi go / Szánuy-że mi go / Ruß mi ſię iedno / Niech mi tu nie popaſá ábo niepoſtoi. A bedźieß-że mi tu ſtał? abo gadał?** *&c. in his locutionibus omiſſo* **mi /** *idem ſenſus eſt & plenus, ſed vis illa abeſt. Sic Latini.* Is mihi etiam gloriabitur ſe omnes magiſtratus ſine repulſa aſſecutum! *Cic.* Quas tu mihi interceſſiones inquis, quas religiones? *Idem* Tu mihi ita defendas! *Idem. Similia habet Plaut. & Teren. Eodem modo loquuntur Græci* μοι *particulam addentes. Chryſoſt. de Patientia.* ἐννόησόν μοι τὸν Ἰὼβ τὸν τῆς ὑπομονῆς ἀσάλευτον πύργον. *i. Conſidera mihi Iobum patientiæ immobilem turrim. Idem de Oratione.* καὶ θέα μοι καὶ ταύτης τὴν εὐλάβειαν. *i & hic mihi quoq; pietatem (Annæ) conſidera, & alibi ſæpe.* Tibi *apud Lucret.* Nunc agere incipiam tibi, & Nobis *apud eundem parelcon, Giſeni.* Nunc animum nobis adhibe verum ad rationem.

Miałki / nie głeboki. Breuis aqua, *Ouid.* Breues vndæ, *Virg.* Vadoſus, *Cæſar. Liu.* ὁ διαβατός: ὁ πολλοὺς πόρους ἔχων. Humilis foſſa, *Virg.* ὁ, ἡ ἀβαθής, έος.

Miałki / drobniuchny / iáko piaſek / popioł / máká / pieprz tłuczony / &c. In pollinem tuſus, in puluerem contritus. *ex Plinio.* ὁ, ἡ λειοτριβής, έος. ὁ λειοτριβηθεὶς, έντος. *Puluereum, puluerea m farinam vocat Ouid. ceruſſam i. inſtar pulueris tritam.*

Miałko co tłukę / kruſzę. In pollinem tundo aliquid. In puluerem contero, *Plin.* λειοτριβέω, λειοτριβῶ, λεαίνω, λεπτομερῶς λειόω. ζυμαίνω. *minutè pinſo, molo.* ὥσπερ κρίμνα λεπτῶς λεαίνω. *In modum farinæ molo.*

Miałkość / miáłá / miáłko. Breuia, *neutr. plurale Virgil.*

Breuia à profundis diſcernere, *Tacit.* Breuia vada, *Senec. Herc. Furent.* Breuia dorſuoſa, *Ammian.* τὰ βραχέα. Æſtuarium, *Cæſ. Plin. Serui.* Breuitas fluminis, *Solin.* v. **Brne.** Aqua quę vadari poteſt, *Solin. Plin.* τὸ διαβατὸν μέρος ποταμοῦ.

Miáno / *priſcum vocabulum* vide **Imie.**

Miánowánia niegodny / Innominabilis, *Gell.* ὁ, ἡ ἀνώνυμος, ὁ ἄρρητος, ἀπόρρητος. Nefandus amor, *Valer. Max.* Concubitus nefandus, *Ouid. i. vt Cicer. dicit.* Ne fando quidem auditus vel audiendus, cognoſcendus. Ne fando quidem dignus, *vt Cicer. cum voce* terribilis *vocem fando iungit. fere idem ſonat* Infandus 4. *Æneid.* Infandum, ſi fallere poſſit amorem, *i.* (*vt ego ſentio*) *quem pudor prodere prohibebat. Cerda explicat.* ἄφατον. *cuius aſtutias eloqui nemo queat.*

Miánowánie / Vſurpatio, *Cicer.* Ne moram quidem mortis, mentione & vſurpatione ciuitatis aſſequi potuit. τὸ ὀνόμασμα, ἡ ὀνομασία Nomenclatio, nominatio, *Cicer.* ἡ προσαγόρευσις ὀνομαστί. *Compellatio alicuius nomine proprio, pronuntiatio nominis alicuius. Vide,* **Názywánie.**

Miánowánie kogo ná vrząd / **Nominácya.** Nominatio, *Plin. iun.* Qui me nominationis die inter ſacerdotes nominabat. & *Cic. ad Q. Fr.* ἡ ὀνομασία. Nuncupatio, *Ammian.* Nuncupatione alteri prælatus Imperator.

Miánowány / **Nominat.** Editus iudex, *i. nominatus, Cic.* ὁ ἀναφανείς τινος. Renunciatus, *Cicer.* ὁ ὀνομασμένος. Deſignatus Conſul, *Cicer. Plin. iun.* ὁ ἀναδεδειγμένος. οἱ μέλλοντες. *ſ.* ἄρχειν. *Ariſtot.* Deſtinatus augur, *Sueton. i. delectus, creatus, deſignatus, licet nondum inauguratus. Turneb,* vide **Obrány ná vrząd.**

Miánowićie / Nominatim excipere, decernere. *Cic.* ὀνομαστί, ὀνομακλήδην, κατ' ὄνομα. *Nomine ſuo vel nominibus. Nominaliter, Arnob.* v. **Miánuie.**

Miánowiny / **krzćiny.** τὰ ὀνομαστήρια. *Gregor. Nazianz.* Nominalia, *orum. Tertullian. Leuin. Caſaub. Ericus Puteau. Scaliger.* ἡ ἑορτὴ ὀνομάτων, ἡ καθάρσιος ἡμέρα. Luſtrici dies *apud Romanos erant, quibus nomina infantibus luſtratis imponebantur, maribus nono, feminis octauo, Feſt. Sueton. Macrob.* Luſtratûs ſolennitas, *Symmacho. Decimo die imponi ſolitum nomen, ait Suid. Scalig.* ἡ ὀνομαθεσία. *Gloſſ. Scalig.* Repotia, *orum. apud ethnicos Romanos, dies quo decernebatur an infans alendus eſſet, vel eijciendus. (licere hoc ſibi ſtulti opinabantur) ſic Turneb. Lambin. ex Pacuuio, Horat. Auſonio, & Acrone, qui τὰ παιδοτρόφια vocat. aliam vocis huius notionem.* v. **Poprawiny.** **Miánowiny** *vox, ethnicum quid redolet, præſtat proinde vſurpare potius vocem Chriſtianorum* **krzćiny** / *quæ vox ſignificat & baptiſmum alicuius ſplendide peractum, & apparatum ſeu pompam baptiſmi, & plerunq; conuiuium vel epulum ijs apparatum, qui pompam baptiſmi cohoneſtarunt.* τὸ μετὰ τὸν βαπτισμόν τινος ἑστίαμα.

Miánowniczy / ſ co miánuie vrzędniki / miánownik. Nominator magiſtratuum, *Vlpian.* ὁ προβαλλόμενος. *At* ὁ ὀνομαστικός, ὀνομαθέτης, ὀνοματουργός. *nominum artifex.* **Imiono-tworcá** / vel **názywácz.** Impoſitor nominum, *Varr. Turneb.* Nuncupator, *Apule.*

Miánowniczy / v Rzymian ſługá ktory káždego zmießczan vmiał miánowáć / tłumacz imion luckich. Nomenclator, *Cicer. Feſto is erat qui nomina obuiorum & reorum in iudicio vel conuiuarū domino ſuggerebat.* A memoria, *Lamprid.* Nomenculator, *Quintil.* ὁ ὀνοματοκλήτωρ, ὀνοματολόγος. Monitor, *Cicer.* Appellare ciues per monitorem, *i. nomenclatorem, Bud. Fartores eoſdem Feſtus vocat tr. eò quòd velut infarcirent nomina ſalutatorum in aurem candidati.* Ab aure famulus. *Loquuntur ſic Latini ſæpè.*

Miánuie kogo / co. Nomino aliquem, *Cicer.* Nomen alicuius nomino, *Terent.* ὀνομάζω τινά. Nuncupo nomen alicuius, *Varr.* ἐκφημι τὸ ὄνομά τινος. Eloquor nomen alicuius, *Plaut.* Appello aliquem nomine, *i. nomino. In SS. literis nomine ſuo appellare, ſignificat curam & ſtudium alicuius habere. Sic Iſaia 43* Noli timere ego redemi te, nomine tuo te appellaui, meus es. *& 45 eadem verba repetuntur.* Appello nomen mortui viri cum lacrymis: neque nomen appellant ſiderum. *Cicer.* προσαγορεύω τινὰ ὀνομαστί. Compello nominatim, *Cicer.* Compello nomine, *Liu.* ὀνομαστὶ καλέω. Nomine aliquem dico, clamo. *Virg.* Nomen alicuius dico. *Veteranorum nomina etiam eorum quos dimiſerat dixit, Spartian. de Adriano. Multorum nomina dixit, Lamprid. de Alexand. Seuer.* Pronuntio nomina aliquorum magna voce, *Cic.* Edo nomen alicuius, *Liu.* ἐκφωνίζω ὄνομα. Cito nomina aliquorum, *Cicer.* Cito per nomina ſingulos, *Colu.* κατ' ὄνομα, vel ἐξονομακλήδην προσκαλῆμαι. Ciere nomina ſingulorum, *Tacit.* Cunctoſque ciebat nomine, *Sili. Ciere Feſt. nominare, Axare F ſt. nominare,* [*priſcum. Nomine quemq; ciens, Furius.* 10. *Annal.* Voce attingo aliquid, *Cicer.* Proloquor, *Cicer.* Pudere proloqui artem quam factitas.

Miánuie ná vrząd kogo / vide **Ogłaßam.**

Miárá / (*pro modo & quantitate capacitatis, longitudinis, altitudinis, latitudinis, temporis, vt cùm dicimus:* **Iedney to miáry ſtárki** / **łokćie** / **mile** *&c.*) Menſura, *Colu.* Menſuras agrorum inire. *Cic.* Eadem menſura reddere quâ acceperis, *i. tanta quantitate. Menſuræ temporis ſunt hora, dies, annus. Iſidor.* τὸ μέτρον. Modus agri, *Plau. Cicer. Colu.* Modus par fit omnibus, *ſ. ſeminibus vrticæ, hyoſcyami &c. ad medicinam conficiendam. Celſ.* ὁ τρόπος. Modulus calcei eſt pes, *Horat. i. menſura.* Spatium hominis à veſtigio ad verticem, *Plin. i. menſura. & Gell.* modus & ſpatium plantæ Herculis, *&c.* τὸ διάστημα.

Miárá ná ßáte / wźiął **miáre komu ná ſuknią** / *&c.*] *Statura magnitudo dimenſa, vt: Sartor veſtem mihi concinnaturus, ſtatura mea magnitudinem filo explorauit: veſtis ſarciendæ modum & magnitudinem à mea ſtatura petijt, deſumpſit. mei corporis magnitudinem filo, vel in filo notauit.* τὸ μέγεθος τῆς ἡλικίας τῷ μίτῳ δοκιμασθέν.

Miárá / *tr.* Menſura malorum, menſura ſui, menſura cenſus, *Iuuenal.* Menſura beneficij, *Plin. iun.* Modus benignitatis, *Terent.* Modus orationis, caloris, magnitudinis, diuitiarum. *Cicer.* Modulus, *Horat.* Metiri ſe ſuo modulo. τὸ μέτρον. *tr. Heſiod. Plato.* Mediocritas optima regula quæ eſt inter nimium & parum, *Cic.* ἡ μετριότης, ἦθος. ἡ μετριοπάθεια. Mediocritas perturbationum. Omnis virtus eſt mediocritas, *Cicer.*

Miárá / **miárká** / **naczynie** / **ſtatek ktorym mierzemy co kolwiek.** Menſura, *Iuuenal.* De menſura ius dicere, vaſa minora frangere: *quod munus Ædilium erat, vt Perſius docet. Menſura apud Fannium dicitur congius, metreta, cadus, vrna, amphora, modius, cochlear. Item digitus, palmus, pertica, ſtadium apud eundem, & apud Iſidor. ſed hæc nomina non tam vaſa quàm quantitates certas quæ his inſtrumentis examinantur, apud illos ſignificant: poſſunt tamen & vaſis accommodari vt ſuprà v.* **Korzec** 1. *diximus.* τὸ μέτρον *pro vaſe Homer. Euſtath. & Geneſ.* 18. τρία μέτρα σεμιδάλεως, *i. farinæ. & apud Platonem* μέτρα ὑγρά. *menſura liquidorum.*

Miárá / rzécz pomierzona iáko miárá / *vt cùm dicimus.* Day miáre od maki / ſłodu *&c.* Wolny od miáry. vide Pomiérne.

Miárá ná dłoń / ná pálec ieden / dwá / trzy / ná piedźi / dwie / trzy / *&c. vide ſuis locis* Dłoń miárá. Pálec miárá. Łokieć miárá. Stopá miárá / *&c.*

Miárá / *aliter. i.* ſtroná / część : *vt* z kożdey miáry doſkonáły. Numerus, pars. *Cicer.* Omnibus numeris abſolutus. Omnibus numeris & partibus expletum, *Cic.* *ὁ ἀριθμὸς, Iſocrat. ἅπαντας ἀριθμοὺς περιβαλών.* Omni ex parte diligentiſſimè conſiderare aliquid. Ex omnibus partibus amor ſe tuus mihi oſtendit, *Cicer. ἐκ παντὸς μέρους καὶ πάντας τρόπους.* Omni modo differunt, *Plin.*

Miárkowánie / Temperatio corporis, vitij, menſium. Modus in perturbationibus, modus lugendi, controuerſiarum. Moderatio animi, vocis. Tractatio vocis in nobis eſt. *Cicer. ἡ ἁρμοσία, κυβέρνησις, εως.* Temperamentum linguæ, *Liu.* Temperamento artifici librare manum, *Plin.* Temperamentum ſequi in libris, *Mart. ὁ σωφρονισμὸς, τὸ σωφρόνισμα. Medius quidam modus.*

Miárkowánie życia / zdrowia. vide Skromność 3.

Miárkuię co / Modum quendam & ordinem in vita adhibeo: facio modum controuerſiarum: facio modum lugendi. Statuo modum vnicuique rei, inimicitiarum, imperio: conſtituo modum vitæ alicui vel mihi. Deſinio modum alicui rei, *Cicer. ἔμμετρος vel μέτριός εἰμι: μετρίως ἔχω: μετριότητας τοῦ βίου διώκω, i.* modum ſeruo in vita. *μετριάζω τινός, vel ἔν τινι, vel περί τι, vel πρός τι.* Impono alicui rei modũ, *Liu.* Moderor aliquid & alicui rei, *Cicer. Terent.* Modero, *as. Saluſt. σωφρονίζω τι.* Sententiam tanquam aliquod nauigium ex Reipub. tempeſtate moderari, non eſt inconſtantis. *Cicer.* Tempero æqualiter aliquid: ſolis acceſſus & receſſus caloris & frigoris modum temperat. *Cicer.* Temperare vectigalia, *Plin. iun.* Temperare ſumptus, *Ouid.* Temperare amara riſu, *Horat. Intempero pro tempero, apud Apule. vt incognoſcere pro cognoſcere, inconcupiſcere pro concupiſcere, &c. apud eundem Coluius.* Dirigo officium vtilitate: dirigo vtilitatem honeſtate. *Cicero. διευθύνω τι.* Exigo ius ad veritatem, *Cicer.* Exigo aliquid ad leges, *Liu.* Exigo opus ad vires, *Ouid. ὀρθόω, ῶ. τι.* Guberno, *Cicer.* Vt omnia gubernes ac moderere tua prudentia: fortunæ motum ratione gubernare. *κυβερνάω τὸν δρόμον τῶν ἵππων, Herodian.* Frenare gentes iuſtitia, *Virgil.* Frenare ſpes, *Sili. χαλινόω, χαλιναγωγέω γλῶσσαν.* Modulor, *Cicer.* Aures vocem modulantur. *ῥυθμίζω βίον, λόγον: καταρρυθμίζω.* Modulari ſtatum & longitudinem alicuius, *Gelli.* Modificor, *Gelli.* Modificatus eſt menſuram corporis Herculis, ex pedis vel ſtadij modo. Pomiárkował / wymiérzył. Mediocritatem tenere: ad mediocritatem aliquid reuocare. *Cicer.* Adhibere temperamentum, *Plini. τῷ μέτρῳ καὶ διατάττω, διατίθημι.* Præmoderor, *Gelli.* Cretenſes præcinente & præmoderante cithara greſſibus prælia ingreſſos, *ſcribit.* v. Miérzę co czym.

Miarz ſiele / vide Miſtrzownik.

Miaſſo / Caruncula, *Cicer.* Caruncula vitulina. *τὸ κρεάδιον, κρεΰλλιον, τὸ σαρκίον, σαρκίδιον. Item* vide Mięſo rad iadáiący.

Miáſtá tegoż ktoregoia / vide Ziemek 1.

Miáſteczko / Oppidum, *Varr.* Cicer. *Oppidum dictum hinc ait Cicer. quòd opem det, Feſtus autem quòd opem ferat, vel quòd illuc homines opes ſuas conferant: quare vidi qui vnicum p ſcribant, qui poëtas metri cauſa geminare p arbitrantur, vt in voce religio, retulit, Iupiter, &c. τὸ πόλισμα, τὸ ἄστυρον vel ἄστυρον.* Oppidulum, *Cicer. τὸ πολισμάτιον, πολίχνιον, πολύδριον, ἡ πολίχνη.* Mandra, *Martial. l. 7. epig. 71. interprete Calcagnino, & Rader. ἡ κωμόπολις, εως.* Ciuitatula, *Senec. Vrbeculam Boſquerus nouauit ad inſtar plebeculæ.*

Miáſteczko obronne / Caſtellum, *Cicer. Virgil. τὸ φρούριον, τὸ ἐπιτείχισμα.*

Miáſto / Ciuitas, *Cicer.* Euerſurum ſe ciuitatem minabatur. *ἡ πόλις, εως. τὸ ἄστυ, εος.* Aſtu, *accuſatiuo vtitur Terent. An in aſtu venit? i. εἰς τὸ ἄστυ, vel in ἄστυ.* Vrbs, *Cicer. Terent. Vrbs propriè ædificia, ciuitas incolas ſignificat, ait Nonius. quare illud 2. Æneid.* Inuadunt vrbem ſomno vinoque ſepultam, *tropicum eſt Quintiliano. Ennius tamen dixit:* Ciuitatem video incendier, *i. vrbem.* Municipium pro ciuitate, *Plini. iun. Paul. IC. Schardius. πόλις dicebatur* Alexandria. *ἄστυ Athenæ.* Vrbs Roma. *Stephan.* Corpus ciuitatis, *Liu.* Corpus ciuitatis nullum eſſe, *i. ciuitatem. πολίζω. condo vrbem.*

Miáſto głowne / Metropolis, *Bude. ἡ μητρόπολις.* Mater vrbium, *Solin. Mater prouinciæ in Cod. ex qua Coloniæ in alia loca deductæ ſunt. Suidas ſimiliter vocem Græcam interpretatur.* Altera Roma, *Saluian. Auſoni. vt Craconia altera Roma dici poſſet.*

Miáſto ſtołeczne / vide Stołeczne miáſto.

Miáſto kogo / miáſto czego / zá kogo / zá co. Loco vel in loco alicuius eſſe, habere, amare aliquid. *Cic. Teren. τόπῳ τοῦ, ἐν τάξει ἀδελφοῦ ἔχω τινά, ἐν μέρει φίλου.* Te mihi fratris loco eſſe duco. In beneficij gratiæque loco petere aliquid, *Cicer.* In vicem vini ſumere ptiſanam, *Celſ.* Vice cotis fungar, *Horat.* Vice numinis colitur bos in Ægypto, *Plin. ἀντὶ θεοῦ.* Vicem heri mei oppetam peſtem. Remittat hunc amborum vicem, *Plaut. κυρίου τάξιν.* Pro domino poſſidere, *Liu. χρεία τούτου: εἰς λόγον ἀργυρίου σιδηροῦν κόπτειν. Loco argenti ferrum cudere.* Manum pueri pro ſcopo diſpenſam, *Suetonius. ſic Læuinus legit, alij pro ſcopulo.* Funditores ponebant pro ſcopo, ſtraminum faſces, *Veget.* Fimus ſterilis bona ſemina necat, purgamenta pro frugibus ciet, *Senec.* Pro palangis ciues Romanos carinis ſubiecit Pœnus, *Varr.* Pro meo amaui, *Terent.* Pro parente colere, *Liu. ἀντὶ γονέως.* Nomine prœmij aliquid impetrare, *Quint.* vide Mam to zá cud / Mam go zá mądrego / Stoi to zá to.

Miąßßo / rubo. Craſsè picare vas, *Colu.* Spiſsè calcatis carbonibus, *Plini. i. inculcatis. πυκνῶς. ἢ πύκα P. ἢ παχυμερῶς, παχυλῶς. At παχύνω, πυκάζω. craſſum reddo, denſo, as.*

Miąßßość / ruboſć / mięß. Craſſitudo corij, *Plin.* Craſſitudo parietum, *Cæſ.* In puncto nulla craſſitudo, *Cic.* Craſſamentum ſurculi, *Gelli. Groſsitudo, in SS. libris. τὸ πάχος, εος. ἡ παχύτης, ητος. ἡ πυκνότης, ητος.*

Miąßßy / ruby / gruby. Craſſus, *Cato.* Craſſi poſtes, *Plin.* Craſſa radix. Præcraſſus, *Plin. ὁ παχὺς, έος. ὁ πυκνὸς, οῦ.* Altus, *Cato.* Sauillum videto vti benè percoquas medium vbi altiſſimum eſt. *ὁ βαθὺς κοιλός.* Pinguis toga, *Sueton.* Pinguis lacerna, *Martial.* Craſſitudo arboris quatuor hominum vlnas implet, *Plin.* Miąßße drzéwo ná cztery ſążnie. Duplex ſpina, duplex dorſum. *Virgil. in Georg. i. craſſum, Turneb. Groſſus, in SS. libris.*

Miazgá / Humor corticis arborum, *Plin. τὸ ὑγρὸν τοῦ φλοιοῦ.* Lacryma vitium, *Plin. Carol. Steph. τὰ δάκρυα τῶν δένδρων, Theophraſt. ἡ τοῦ δένδρου ἰκμάς.*

Miece / miotam. Iacto brachia, *Caſ. Quintil.* ἐκτινάζω, ἐπιλίαν. vide **Ciſkam.**

Miece ſie / vide **Rzucam ſie.**

Miech / vide **Wór.**

Miech ſkórzany do poddymánia / ábo nádymánia / iáko v organ / &c. Follis, *f. fabrilis, Cicer. Virgil. Liu.* ὁ φυσητὴρ, ῆρος. ἡ φῦσα, vel φύσα. *Sufflatorium, Hieremi. 6. At* τὸ ἀκροφύσιον. *Os follis ventum emittens.* ὁ θύλακος βύρσινος πνευματικός. *follis coriaceus flatui ciendo.*

Miechownictwo / Saccaria, *æ. Apule.* [ἡ σακκουργική.

Miechownik / ὁ σακκοφάντης, ου. Saccariam faciens. *ſic Apul.* Saccariam faciens merebam. *Saccarius etiam poteſt dici, licet aliter vſurpent aliqui.* vide **Trágarz.** ὁ σακκοποιός.

Miechunki ziele / Zoráwinki / Gárliczki / Pecherzycá. Wiśnie pśie / Psinki pecherzyſte / Morſtic. Halicacabum, *Plin.* ὁ ἁλικάκαβος. Veſicaria. Strychnum ſoporiferum, Callion, Moryon, Moly. *Plin.* ἡ φυσαλλίς, ίδος. *Solanum veſicarium, Matthiol. Herbarijs.* τὸ στρύχνον ὑπνωτικόν, ὁ στρύχνος. [*Alkekengi barb. Offic.* κύσιον.

Miecz / Gladius, *Cicer. Tacit. Gladium, n. Varr. Noni. Scalig. priſcum.* τὸ ξίφος, εος. Enſis, *Lucan. Virg. P.* ἡ μάχαιρα, ξιφομάχαιρα. Machæra, *i. gladius, Cæli. Rhod.* **Plaut.** Elephantum machæra diffricit, *al.* diribit, *Plaut. De machæra ſic Suidas.* μάχαιρα ἡ σπάθη, κέντημα πλατικὸν καὶ καταφορὰν ἔχει δυναμένην ἐξ ἀμφοῖν ταῖν χεροῖν, *i. machæra, ſpatha, (gladius) mucronem penetrantem, & aciem in vtramq; manum potentem aut vtilem habet.* Δίκελλα, *gladius anceps, Dicella. at Macella* Μάκελλα, *vna acie, Rhodig. ex Theone.* Spatha, *Apul. Vegetio longior gladius & latior.* ἡ σπάθη. Rhomphæa, *Liu. Iſidor. Hen. Steph.* ἡ ῥομφαία. *vide item* **Włocznia.** Mucro, *m. Virg. Ouid. Poeticum eſt, nam proprie acumen & cuſpidem ſignificat: pro gladio tamen & Cicer. accepit.* Framea, *Iuuenal. Britannic. & Iſidor. ait, framea eſt gladius ex vtraq; parte acutus, idem cum rhomphæa & ſpatha.* τὸ φάσγανον, σφάγανον. ὁ ἡ ἀμφήκης, ἀμφιδήκης, εος. *anceps, adiect. Suidæ.* ἀμφοτέρωθεν κόπτουσα μάχαιρα *i. anceps gladius.* Climacula *Gellio. gladius dentatus gradatim inſtar ſerræ, Moſellanus.*

Miecznik / co robi miecze. ὁ μαχαιροποιός. Machæropœus, *Cæl. Rhod.* ὁ ξιφουργός. Gladiorum artifex, *Trebell. Pollio. Gladiator, Budæ. ex Cod. Gladiarius, Budæ.*

Miecznik / co noſi miecz. ὁ μαχαιροφόρος, ξιφηφόρος. Enſifer, *Ouid. ſic* **Miecznik / Vrzednik Królewſki / ábo Koronny / ábo Powiátowy.** *Enſifer regis poteſt dici, qui, vt ait Cromer. gladium geſtat in pompa ſolenni ante regem, cùm is in diœceſim illam venit, in qua enſifer degit.* [*Gladifer, barb.* ξιφηφορέω, ῶ. *gladium fero. Et* ἡ μαχαιρομαχία, *vel* ἡ ξιφισμός, οῦ. *dimicatio quæ fit gladijs.*

Mieczowe / ábo w recz poręczká.

Mieczyk / Enſiculus, *Plaut.* τὸ ξιφίδιον, ἡ παραξιφίς, ίδος. τὸ μαχαίριον, μαχαιρίδιον, ἡ μαχαιρίς, ίδος. Machærium, *Plaut. Rudente. i. gladiolus Lambin. vel ſicula. I. Gulielm. aliter Aulularia.* v. **Nóż.**

Mieczyk ziele / mieczykowie / koſáćki *Vrſino.* Gladiolus, Xiphion, Phaſganion. *Plin.* τὸ ξίφος, τὸ ξιφίον, φασγάνιον, μαχαιρώνιον. *Gladiolus ſegetalis, victorialis, Offic. Siren.* **Mieczyk zbożowy /** *Vrſino. Machæronion, Xiphion, Cælio Rhod.*

Mieczyk żółty. *Pſeudoacoron, Siren. Vrſin. Matthiol. Iris lutea ſilueſtris & paluſtris, Sirenio.* τὸ ψευδοάκορον *i. acorum falſum.* **Koſáciec dziki żółty /** *Sirenio.* ἡ ξυρίς.

Miedlę len / konopie. Tundo linum, *Plin.* Malleatum ſpartum, *Colu. à malleo, as.* θλίβω.

Miedlicá / vide **Cierlicá.**

Miednicá / miedniczká / doniczká do vmywánia rąk / do myćia głowy / do płokánia czego / &c. Peluis, *fe. Iuuenal. Tot pariter pelues, tot tintinnabula dicas pulſari. Idem peluis aurata, ſ. excipiendo vomitui. à perluendo ducit Noni. Peluis, inquit, ſinus aquarius in quo varia perluuntur, à* πέλυς, *Scaliger. quæ vox Polluci idem quod* ἡ λεκάνη, *in qua pocula abluuntur.* Aqualis, *m. ſubſtant. Varr. & Plaut. qui ait:* Datin' aqualim cum aqua? ἡ ὑδροθήκη, *adde ſi lubet,* χαλκῆ, *ex ære.* Concha ærea, *Ammian.* Concha ferrea, *Plin. inter olearia inſtrumenta ponit concham Cato.* Sinus aquarius, *Noni. ſuprà.* Trulleum, *Varr. Philan. & Nonius interpretatur vas aquarium, in quo manus perluuntur.* τὸ χειρόνιπτρον, ἡ χέρνιψ, βος. Trullium, *Cato. Commelinus.* Pollubrum, *Liui. Poëta apud Nonium.* Trulleus, *Arnobio. Meurſi.* Argenteo pollubro & aureo gutto. *Fabius Pictor l. 16.* Aquam manibus pedibuſque dato, pollubrum ſiniſtra manu teneto, dextra vaſum cum aqua. Polubrum, *ſcribit Gotfred. ex Nonio.* Pelluuium, *Feſt. idem cum pollubro & pelui.* ὁ πέλυς, υος. *At* τὸ λεκάριον, λεκανίδιον, ἡ λεκανίς, ίδος. ἡ λεκανίσκη. *dimin.* **Miedniczka / doniczká.** Præfericulum, *vas æneum ſine anſa, patens, ſummum, pelui ſimile. Feſto.* Trua, *Varronis, interprete Sipontin. vas rotundum ſemicauum, in quod aqua ex vrceolo manuali cadit.*

Miednicé do nóg / v Rzymian i Grekow / ſáſek v nas vżywáia / ábo kotiełkow nie głębokich / ktore poſtły ná miednicé. Naczynie do nóg. Peluis, *f. à pedum lauatione quaſi pedeluis Varr. Pedeluuis legit Scalig. qui hanc originem reijcit, & à* πέλυς, *ducit quæ vox etiam Græcis peluim ſignificat, Pollux* τὸν πέλυν, *ponit inter vaſa in quibus pedes & pocula abluuntur.* ὁ λέβης *Homer.* ὁ ποδονιπτήρ, ῆρος. ποδανιπτήρ, τὸ ποδάνιπτρον. *Pollubrum etiam poteſt vocari, vt in exemplo Fabij ſuprà habes. Scaphium æreum aut plumbeum apud Vitruuium cum pelui ſimul ponitur l. 8. ſed oblongum videtur fuiſſe inſtar ſcaphæ.* τὸ σκαφίον. *Pelluuium. Sipont. a pedibus lauandis trahit.*

Miednik / kámień (iáko mlecznik) Melitites, *æ. m. Plin.* ὁ μελιτίτης, ου. *lapis dulci & mellito ſapore, vt & galactites, ſed calidior, colore flauo, fit ex ramentis ſaxi calcarij.* Melichloros *gemma parte vna mellei coloris. Plin.* μελίχλωρος, μελίχροος, μελίχρους, ωτος. Melichros, *otis. vel melichrus, ri. Plini.*

Miedź / Æs regulare, æs ductile. *Plin.* ὁ χαλκὸς ἐλατός, χαλκὸς τυπίας. Æs Cyprium *al.* Cupreum, *Plin.* Malleis obſequitur regulare ſeu ductile quale eſt omne Cypriū. **Kupr.** ὁ χαλκὸς κύπριος. Cuprum, *Lampr. idem quod æs Cyprium, Iuni. Rob. Steph. Caſaubon. Æs, abſolutè. Stati.* Domare æra, *ſ. malleis tundendo, Horat.* Ducere æra vultum ſimulantia. *Virg.* Excudere æra ſpirantia. Rudus, *eris.* & ruduſculum *eſt* æs infectum. & Adrudus eſt æs conflatum, *Feſto.* Rodus & Raudus, *Varr. Feſt. æs infectum.* Ærumen & Ærimen *apud Feſtum Ioſ. Scaliger. pro ære vel vaſe, quod* χάλκωμα, ἀργύρωμα, & χρύσωμα *vocat. Confer* **Moſiądz** *quia affinia ſunt ſibi,* v. **Moſiądz.**

Miedzá / Limes, *itis. m. Colu. Virg.* τὸ μεταξὺ χωρίον. ὁ ὅρος, τὸ ὅριον, ὅρισμα. Actus, *m. ſpatium inter fundos vicinorum, latum vt minimùm quatuor pedes, Varr. Hotoman. I.C. contra Seruium qui actum viâ duplò maiorem facit, cùm* *via apud Varronem octo pedes habeat. Limitum duo genera præcipua apud Plin. Frontinum.* Decumanus, qui ab ortu ad occaſum porrigitur, & Cardo qui à meridie ad ſeptentrionem. *Scamnatus ager, Aggeno Vrbico. idem qui Decumanus, ab ortu ad occaſum currens. Apud I. C. limites qui populo iter præbent Decumani ſunt lati pedes 40. Cardines lati pedes 20. Actuarij lati pedes 12. Subruncini lati pedes 8. Cuiaci. Hygin.* Decumanum, *Subſtant. apud Colu.* In decumano proximo ignis fiat, *Idem.* Iuxta decumanum & ſemitas. *pro ſpatijs vacuis in vinea Turneb. limitem decumanum intelligit. At Nicolaus Loënſis limitem inſtar decuſsis, qui formam literæ X efficit. Sic & Iſidorus explicat. Limites priſci vt & templa ad orientem ab occaſu dirigebant. Frontinus.* Rigor, *Aggeno eſt naturalis limes, ſeu linea iuxta quam menſura agri examinatur. Limes verò opera manuum factus.*

Miedze czynię / pomykam miedzę. *&c.* v. Granicze.

Miedźiánká. v. Szpilká miedźiána.

Miedźiane odmioty. v. Mośiężne.

Miedźiány / ὁ χάλκειος, χαλκοῦς, χαλκήλατος, κύπριος, χαλκέμβολος. Cyprius, *Plin.* Pyxis Cypria, mortarium Cyprium. Cuprinus, *Pallad.* Cuprini claui. Æratus, *Virg.* Æratæ proræ, Inærata puppis. *Valer. Argõ.* Inærata nauis, *Enni.* Cupreum vas, *Plin.* ὁ χάλκειος. *Poët. Et nomen plantæ apud Theophraſtum* χάλκειος *quaſi ærata.* Chalceos, *Plin. aculeata inſtar cardui. At* Chalcites, *æ. m. Plin. gemma ærei coloris.* ὁ χαλκίτης, ου.

Miedźiſty kamień. Rauduſculana porta, *i. ærea vel rudus. al. Roduſculana, Feſto.*

Miedźiány ſtátek / τὸ χάλκωμα, χαλκούργημα. Æriſicium, *quod ex ære fit. Varro apud Sipont. aliqui ibi legunt artificè vel æriſicè.* Æramen. *Achard. ex Cod. Theodoſ. apud Feſtum ærimen, ærumen, pro ære legit Scaliger. voce Rumentum.* Æneolum *Feſto, quod ex ære eſt, vt ligneolum.* Ænulum *Feſt. vas paruum ex ære. Æs pro vaſe tropus eſt Poëticus. Virg. 2. Æn. 2. Georg. Perſ. Sat. 2.* ὁ χαλκός. *pro vaſe Homer. Dioſcor. Epigram.*

Miedzny / ná miedzy ſtoiący. Terminalis arbor *&c. Hygin. Paul. I. C.* ὁ ὅρειος, ἐφόριος. Limitaris, *Varro.* Limitare iter. *i. ſemita inter confinia, 5. pedum. Scalig. ex 12. Tabulis.*

Miedzy / Inter nos, illos, *&c. Cicer.* In bonis, *Cic.* Niſi in bonis (*i. inter bonos viros*) amicitiam eſſe non poſſe. *Idem* Præter honeſtum nihil eſt in bonis. *Subſtantiue bonis accipe.* ἐν τοῖς, ἐν τίσι, μεταξὺ τοῦ. ἀνὰ μέσον τοῦ. *in medio.* πρὸς, *vt* ἡ πρὸς ἡμᾶς φιλία. *ea quæ inter nos eſt amicitia.*

Miedzy-bálcze / Intertignium, *Vitru.* [τὸ μεσοδόκιον.] Metopa, *æ. Vitru. quod eſt inter duas oras, i. inter foramina trabium.* ἡ μετόπη, τὸ μετόπιον.

Miedzy-brwie / *Glabella. Martian. Capell.* τὸ μεσόφρυον, μετώπιον. *Intercilium. Cæl. Rhod. Iſidor. Iunio.*

Miedzy czym ieſt / leży / rośćie. Internaſcitur, *Plin. Liu. Tacit.* παρεμφύεται. v. Leże miedzy.

Miedzy-filarze / plác miedzy filary. Intercolumnium, *Cicer.* [τὸ μεσοστύλιον.] τὰ διάπηγα. *3. Reg. 7. Pluteus autem apud Vitru. l. 4. c. 4. eſt ſeptum ex ligno vel lapide inter columnas interiectum, Philan.* Interordinium, *Colu. quaſi* miedzyrzędźie.

Miedzy-topárcze / Podrzypczyzná. Petimen, *dicitur quod eſt inter duos armos ſuis. Feſt. ex Nænio.* Intericapilium, *Apule. Iſidor. ſed de alijs.*

Miedzy-miesięczny / Intermeſtris. Intermenſtruus, *Plin.* ὁ, ἡ ἀνάμεσος τῶν μηνῶν. [ὁ μεσομηνιαῖος. *inter menſes medius.* Interluris, *Ammian.*

Miedzy-morſki / Bimaris, *hic, hæc. Horat.* ὁ, ἡ διθάλασσος. *Dithalaſſus locus. Actor. 27.*

Miedzy-morze / źiemie plác wąſki miedzy dwoiem morzem. Iſthmos, *m. Plin. Ouid. Stati.* ὁ ἰσθμός, οῦ.

Miedzy-murny / Intermuralis, *Liu. de amne,* ἀνὰ τῶν τοίχων ῥέων. ὁ, ἡ τειχήρης, ες. πετειχισμένος. μεταξὺ τῶν τείχων.

Miedzy-murze / [τὸ μεσοτείχιον. *poteſt dici, quamuis ſcio aliter eam vocem vſurpari,* vide Sćiáná śrzednia. ὁ τειχήρης τόπος. Intermuralis locus. Pomerium, *Varr. Liu.* (*quæ vox ſonat &* Przedmurze.) [τὸ πωμήριον. *Plutar. Dion.*

Miedzy-rzecze / τὰ μέσα ποταμῶν. Interamnæ terræ, *apud Lamprid. inter amnes ſitæ, Meſopotamiam intelligit vt patet ex ſequenti additamento: apud Feſtum, & Spartianum eſt,* Interamna ciuitas. ἡ μεσοποταμία *appellatiuè Straboni, ſpatium inter duo flumina.*

Miedzy ſobą mowiąc. v. Przed ſobą mowiąc.

Miedzy-świećie / Intermundia, *orum. Cic. loca inter duos mundos, noſtrum & fictitium.* [τὸ μεσοκόσμιον. *Rob. Steph.* τὸ μετακόσμιον. *Epicur. apud Laërtium.*

Miękczący / ὁ μαλακτικός. ὁ, ἡ μαλθακώδης, ες. *emolliens, vt medicamentum.* ὁ χαλαστικός, ἀναχαλαστικός, *relaxans humectando, molliendo. At* ὁ μαλακτήρ, ῆρος. *eſt ſubſtant.* miękczyćiel / *deeſt vox Latina. nam mollitor caret auctore.*

Miękczę co / zmiękczam / *propr. & tranſl.* Mollio cibum dentibus, mollio animum. *Cic.* Mollio ferrum, *Horat.* μαλάσσω, μαλάττω, μαλθακόω, μαλακίζω, ἁπαλύνω, μαλθάσσω. μαλακύνω τί. χαλάω τὴν κοιλίαν, τὸν σίδηρον. Emollio, *Liui.* Humor arcus & amenta iaculorum emollierat. *Ouid.* Emollire mores artibus. *Plin.* Emollit herba vel medicina aluum. ἐκμαλάττω, διαμαλάσσω τί. Præmollio ſemina, mentes. *Quintil.* προμαλάσσω, προμαλακύνω. Remollio terram. *Colu.* ἀναμαλάττω. Malaciſſo, *as. à Græca voce. Plaut.* Ah nimium ferus es, malaciſſandus es, *i. molliendus. & apud Senecam epiſt. 66.* Malaciſſandos articulos, *vbi malaxandos à malaxo legit Pincianus.* Commalaxo *vel* commalaſſo, *à Græca voce. Varr.* συμμαλάσσω. Commitigare caput alicui. *tr. Teren. i. percutere adeo vt molle ſit, noſtri dicunt,* z bić iák purchatkę. Inflecto ſenſus alicuius, *Virg.* Inflecto aliquem lacrymis, *Stati.*

Miękczeię / *propr. & tr.* Molleſco, *de animo. Ouid. Claudian.* μαλακίζομαι, ἀπομαλακίζομαι, μαλθακίζομαι, μαλακύνομαι. Remolleſcit cera ſole, remolleſcunt numina precibus. *Ouid.* Remollitus ſermone alicuius, *Sueton.* Tenereſco, *Plin.* Tenereſcunt acini vt rumpantur. ἁπαλύνομαι. Lenteſco, *Colu.* Cicer aqua maceratur dum lenteſcat. Macereſco, *Colu.* Macereſcant paleæ cum luto. Flacceſco, *Colu.* Flacceſcit feniculum. χαλάω, χαλάζω. Pono, depono duritiem. *Ouid.*

Miękczenie / zmiękczánie. ἡ μάλαξις, μάλθαξις, μαλάκυνσις, εως. *Mollificatio. Sipont. ſine auctore.* Mollimentum, *Senec. tranſtulit,* mollimentum miſeriarum. *i. delinitio, mitigatio, quibus Cic. vtitur.*

Miękiny / Apluda, *æ. Plin. milij, & panici, & ſeſamæ purgamenta vocat apludam. Apluda Feſto tenuiſsima palea frumenti ſiue panici, aliter* v. Otręby. ἡ ἄχνα vel ἄχνη.

Minutiæ excuſſarum ſpicarum, Rhodig. Poteſt etiam dici retrimentum miliĳ, hordei, &c. vt retrimenta oleæ vocat Varro. τὰ κυρήβια. *Purgamenta tritici, hordei, &c. dum macerantur aut vanno purgantur.* Intrita, æ. *apud Colum. vocatur materia ex folliculis vinaceorum, vicino ſenſu. Apud eundem, Sinapi in mortario tuſum, intrita appellatur.*

Miękki / *propriè & tr.* Mollis cera, diſciplina, homo, animus. Infimâ auriculâ mollior. *Cicer.* ὁ μαλακὸς, μαλθακὸς, μαλθάκινος. Χαῦνος, πεπειρός. ὁ, ἡ πέπων, ονος. Præmollis, *Plin.* Lentus calamus, *Plin. Lucil.* Lentus vt cera, *Cic.* ὁ γλισχρὸς. Tener, *Virg.* Tenera lanugo. ὁ τέρην, ενος. ὁ ἁπαλὸς τυρὸς. Tener caſeus, Prætener, *Plin.* Vitilis cucurbita, vagina. *Plin.* ὁ λυγινὸς. Malacus, *Plau.* Malacum pallium, *Græca vox.* Edurus, *Virg.* Eduræ coryli. *interpr. Caſaub.* Cereus in vitium flecti, *Horat.* ὁ κήρινος. *At* μαλακτὸς, εὐμαλακτὸς. *qui emolliri poteſt.* v. **Łágodny/ Niétęgi.**

Miękki / *vitioſe de homine.* **Miękki w kárnośći &c.** Indulgens nimium in aliquem, *Cicer.* Præter exemplum indulgens, *Liu.* ὁ ἐνδιδοὺς, ὁ χαριζόμενος τοῖς: συγχωρούμενος τὰ ἁμαρτήματα. Mollis ὁ μείλιχος, μειλίχος. Qua ſum animi mollitia & lenitate, *Cic.* Somno mollior, *vide* **Sen.**

Miękko / *propriè & tr.* Molliter cubare, viuere. *Cicer.* Molliter quieſcere, *Virg.* Molliſsimè volucres ſubſternunt nidos, *Cicer.* μαλακῶς, μαλθακῶς.

Miękko-nogi / Mollipes, *edit. Cic. de boue. ex P. V. tr.* ὁ μαλακόπους.

Miękkość / *propriè & tr.* Mollitia vel mollities, *Plin.* Mollities pomi, mollitia ceruicum, naturæ, corporis, animi. *Cicer.* Mollitudo corporis, ſpongiæ, tactus, vocis, orationis. *Cicer.* ἡ μαλακότης τῆς γῆς. ἡ μαλθακία, μαλακία. Malacia lecti, *Plaut.* Teneritudo iecinoris, *Plin.* Teneritas ineſt rebus in primo ortu, *Cic.* ἡ ἁπαλότης, ἁβρότης, ητος. Teneritudo terræ, *Varr.* Lentor, *Colu.* Pix lentore miſſo faciliùs in puluerem reſoluitur. ἡ γλισχρότης, ητος.

Miękko-włoſy / ὁ μαλακόθριξ, χος. *qui molli eſt capillo.*

Miękne / v. **Mokne 2.**

Miękuchny / **miękuczki.** Molliculus caſeus, *Plautus.* Molliculus verſus, *tr. Catull.* Molliuſculus verſus, *Plin. iun.* Mollicellus, *Catul. de inula.* Tenerrima prata, *Ouid.* ὁ μαλακώτατος: τῆς σπογγίας μαλακώτερος.

Miélá/ *vt* **Ná miéli vtonąć.** v **Miałki 1. & Miałkość.**

Miélcarz/ v. **Piwowar.** ‖ **Miélcuch.** v. **Browar.**

Miéle / **mele.** Molo, is, *abſol. Teren.* Molo frumentum, *Plin.* ἀλέω, ἀλήθω, ἀλετρεύω, ῶ. Mola aliquid frango. Tero molâ, *Plin.* Molæ operam do, *Cic.* Commolo, *Colu.* Permolo *tranſtulit aliò Horatius.* Emolo, *Perſ.* Emole granaria: **zmiél/ pomiél wſzyſtko co w ſpichlerzu.** καταλέω, ῶ. Frendeo fruges, *Pacuui.* Saxo fruges frendam, *Attius, Scaliger. i. frangam.* Lapidem lapide tero, *Lucret.*

Mielenie/ **mélcie.** Molitura, *Plin. vt ex vet. codicibus legit Rob. Steph. ſed apud Plinium ſic iam habent correcta exemplaria. Moluntur etiam nuces. Multi tamen molituram cen probam vocem vſurpant.* ἡ ἀλφιτομυλία, ἡ ἀλήθησις, ὁ ἄλετος. *actio molendi Henr. Steph.*

Mieniący fárbę/ bárwę. vide **Mieniony.**

Mieniam ſię ná co / frymárczę/ zámieniam. Muto rem alia aliam, *Saluſt.* Muto aliquid cum aliquo, *Teren.* Muto prædas cum mercatoribus vino, *Saluſt.* Commuto captiuos, *Cic.* Commuto vxores, *Plau.* Commutant inter ſe veſtem, nomina. *Plaut.* Commutare cum feminis veſtem, *Senec.* Commuto verbum verbo, commuto gloriam cum caritate patriæ. *Cic.* Permuto locum cum aliquo, *Plin.* Permutant inter ſe nomina, *Plaut.* Permuto aliquid merce, *Plin.* Facio permutationem cum aliquo, *Cic.* ἀμείβω, ἀμείβομαι, ἀντιδιαλλάττω, ἀντικαταλλάττομαι, μεταλαμβάνω τὸ ἀντὶ τοῦ. Submuto, *Cic.* Submutantur verba pro verbis. μεταφέρω ῥῆμα. *Cambio aliquid cum aliquo, Apulei.*

Mieniánie / vide **Zámiana.**

Mienie czégo/ Habitio, *Gelli.* Habitio gratiæ, ἡ ἕξις, εως. τὸ ἔχειν. Habentia, æ. *Nonius ex Claudio.* Animos eorum habentia inflârat, ἡ ἕξις.

Mienię. v. **Odmieniam.** *Item* **Miánuię.** *Item* **Mowię.**

Mienię fárbę / twarz / mieniono czynię. Muto vultum, *Senec.* Solus homo mutat colorem, *Plin.* Commuto frontem, vultum. *Cicer.* Non conſtat ei color neque vultus, *Liu.* Errant varĳ colores in vultu, *Virg.* μεθίστημι τοῦ χρώματος, μεταβάλλομαι τὴν χρόαν. Vario, as. *Colu.* Variant baccæ. αἰολέω, ῶ. μεταχρόω, & μεταχρώννυμι τί. μεταχρόομαι. ποικίλλω τί. Spargo aliquid coloribus, *Virg.* Variat ſol ortum maculis, *Virg.* In varios colores tranſit aliquid, *Plin.* Migrare in alium colorem, *Lucr.* ἀλλοιόομαι, οῦμαι. Quædam repercuſſu mutantur & alium colorem accipiunt, *Plinius.* ἀλλοχρόουσι *Ariſtot. ab* ἀλλοχροέω, ῶ. *Altero faciem, Ouid.* Decoloratur ex albo, *Colu.* Trahit colorem croci, *Plin.* Deſcendit gemma ad hyacinthum, *Plin.* Immuto vultum, *Teren. ſ. ex amore, odio.* vide **Mieniony.**

Mieniony / mieniący fárbę / *vt* **mieniona kitayká / &c.** ὁ ἀλλοχροῶν. ὁ, ἡ ἀλλόχρως. *mutans colorem.* ὁ μεταβάλλων τὴν χρόαν. *vel* μεταβάλλων εἰς τὴν ἄλλην χρόαν, ἐκ λευκοῦ μέλας, ἢ ἐκ μέλανος λευκὸς, ἢ μεμιγμένος ἐξ ἀμφοτέρων. *Mutans colorem ex albo niger, vel ex nigro albus, vel ex vtroq; miſtus. Plin. dicit.* Inclinans ad luteum colorem: Langueſcente colore in luteum. Colore languido in candidum vergente: Suſpectu refulgens; Candicans è rufo. Candidus color violans ſentiens, *Plinius.* **Záſno-ſiołkowy.** Albicans ex rutilo: ex auro flauus: ex aureolo varius. *Colu.* Viridis communicato colore cum cæruleo, *Plinius.* **zielono-modry / modro-zielony.** Sericum ambiguo colore nitens. *Ammian. Huc refer compoſita ex* ἀπὸ *vt* ἀπομέλας, ἀπόλευκος, *&c.* ὁ ἀλλάσσων, οντος. *ab* ἀλλάσσω *muto.* Allaſſontes calices, *apud Flaui. Vopiſc. interpretatur Ioſ. Scalig. & Caſaub. qui vt palumborum colla ad omnem motum colorem mutant.* Verſicolores, *Cic. Liu.* οἱ πολύχροοι, ποικίλοι τὸ χρῶμα. v. **Mienię fárbę.**

Mientus / Muſtela fluuiatilis vel lacuſtris, *Geſner.* ἡ γαλῆ ποταμία ἢ λιμναία. *[Barbocham vocat Albert. & Cromer. Barbotam Bellon. Geſner. voce Gallica. [Alauſam etiam vocat Murmel. & Cromer. ſed nõ probat eam vocem Geſner.*

Miérnicka náuká / Geometria, *Cicer. Quint.* ἡ Γεωμετρία. Linearis ratio, *Quintil.* ἡ Γεωδαισία. *terrarum partitio.* ἡ μετρικὴ *Polluci. ars metiendi. Gromatica diſciplina, Caßiod. vt legit Pithœus. al. Grammatica, vt apud Vitruu. Grammatica ratio. In tanta æſtimatione hæc ſcientia apud veteres fuit, vt ob defectum illius crediderint bella & calamitates immitti à dĳs: tum demum enim Apollo conſultus bellorum Græciæ finem reſpõdit fore, vbi aram in Delo cubicæ figuræ duplicaſſent, quo oraculo Platone interpretante Græcis exprobrata eſt ignorãtia Geometriæ. eſt enim in ſolidũ vnum problema de duplicando cubo, vt in planis de quadrando circulo, Plutarch.*

Miérnicki / miérniczy. *adiect.* Geometricus, *Cic.* ὁ Γεωμετρικός. *Et* Geometricè *Aduerb. Plin. Et* Geometrica, *orum. Cicer. libri.* τὰ Γεωμετρικά.

Miérniczne/miérniczego zapłátá. Pulueraticum *vel* pulueratica, *orum. Frontin. Caſſiodor.* ὁ μιθὸς μετρείτυ.

Miérniczy / miérnik pól/ gruntow. Decempedator. Finitor, *Plau. Cicer.* Metator, *Cic. Plin. propriè in caſtris.* Menſor, *Plin. Horat.* ὁ ὁρίστης, ου. γεωμέτρης, ου. ὅρος, ὁρίζων, οντος. [χυνοίτας, *Heſych.* Agri-menſor, *Nonio.*

Miérniczy pret / plácowy / láſká do plácu mierzenia. Łokieć też zowią. Decempeda, *æ Cicer. Horat.* ὁ δεκάπους, οδος. ἡ δεκάποδος ῥάβδος. Calamus, *apud SS. ſcriptores menſura ſex cubitorum & palmi. Villalp.* ἡ ἄκαινα. *Acæna, Cælio Rhod.* Pertica, *Propert. Plin. iun. Iſidor. erat longa pedes 10. i. Cracouienſes vlnas 5 &* $\frac{1}{2}$. *Polonica autem pertica eſt vlnarũ 7 &* $\frac{1}{2}$. *Grepſ. ſed in aliquibus prouincijs variat.* § *Græci & Hebræi in metiendis agris vtebantur funibus.* ὁ σχοῖνος γεωμετρικός. τὸ σχοινίον. *Aruipendium & arpendium Scalig. ex Gloſſ. Funis menſorum apud nos continet 10 decempedas Grepſ.* **Sznur miérnicki.** *At* Quincupedal, *Martial. (vt quadrantal) vel vt legit Iunius Rader.* Quincupeda, *(vt decempeda) eſt dimidium decempedæ, i. menſura quinq; pedum qua redemptorum opera examinabantur ne fallerent, cum aliquid ædificandum recipiebant.* ἡ πεντάποδος ῥάβδος.

Miérniczy ſtatek / celowy / naczynie ktorym proſtuia / w proſt miérzą. Gruma, *æ. Nonius ex Ennio, menſura quæ flexæ viæ ad lineam diriguntur, vt agri-menſorum.* Groma *Feſto eſt genus machinulæ quo regiones agri cognoſci poſſunt Græci* γνώμονα *dicunt. Et in Gloſſ. gruma,* ὁ γνώμων, ἡ διόπτρα τεχνική. *& in alijs Gloßis* διοπτῆρος τῶν μέτρων. *vt legit Scalig.* Gnomon menſorum, *in caſtris & oppidis dimetiendis, in vijs dirigendis Vitruu. Turnebus. Gnoma etiam dicitur, Turnebus.*

Miérnie / pod miárą. Moderatè facere aliquid. Mediocriter doctus. Modicè aut intra modum aliquid facere. Modicè ferre dolorem. Modo aliquid facere, frugaliter. *Cicer.* Mediè, *Apule. Vlpian.* Indifferenter, *Suet.* Occiſum populus indifferenter, miles grauiſſimè tulit. μέσως, μετρίως, σωφρόνως. Temperanter haberi, *Tacit.* Temperatè tepet, *Cato.* Moderatim tribuere: Moderanter habere habenas. Moderatis rationibus, *Lucret.* συμμέτρως, εὐκράτως. Medioxumè, *Varr. i. medio modo factum, Nonius.* vide **Skromnie.**

Miérnik powßechnie / káždey rzéczy długiey / wyſokiey / ßerokiey / bliſkiey / dalékiey. Geometres, *æ. m. Cicero.* ὁ Γεωμέτρης, ου. Menſor, *Horat. Architam Geometram, vocat menſorem maris, terræ, &c.* Geodætes, *æ. Budæ. quaſi à* γεωδαίτης, ου.

Miérnik abo mierniczy/ vrzędnik ktory miar publicznych dogląda. ὁ μετρονόμος, μετρητής, οῦ. Præfectus menſuris publicis. *At* ὁ σιτομετρητής, οῦ. *qui frumentum publicum in foro emptoribus dimetiebatur mercede conductus.* Frumentarius, *Lucil. interprete Cuiaci. Douza F.*

Miérność / miárá / wczéśność / ſkromność / ſubtelność. Mediocritas dicendi, villarum, perturbationum, ingenij, animi. *Cicer.* Mediocritas loci, *Colu.* **niewielkość / ßrzédność.** Modus benignitatis, *Teren.* Modus in dicendo, *Cicer.* ἡ μετριότης, τὸ μέτριον, ἡ μεσότης, ητος. vide **Miárá 3.**

Miérność w życiu / Skromność / Obéßłość. Temperantia, *abſolute &c.* Temperantia in victu, in prætermittendis voluptatibus, *Cicer.* Temperantia in cibis, *Plin.* Sophroſyne, *es. fe. Cicer.* ἡ σωφροσύνη, σμικροτράπεζια, εὐτέλεια, ὀλιγαρκία, ὀλιγάρκεια. **Parſimonia in victu,** Parſimonia res familiaris conſeruatur. *Cicer.* ἡ ὀλιγοσιτία, ἡ λιτότης, ητος. Frugalitas in rege virtus, *Cicero,* Temperies fruendi, *Stat. At* μετριοποσία, *modus in potu. Frugalitatis ac ſobrietatis effectus illi ſunt, licet per iocũ Furio à Catull. ob aſperum victum ex egeſtate obiecti.* A te ſudor abeſt, abeſt ſaliua muccuſq; & mala pituita naſi. *ſimilia apud Antiphanem de ſe mendicus pronũtiat.* τὸ δεῖπνον ἐστὶ μᾶζα, κεχαρακωμένη ἀχύροις. πρὸς εὐτέλειαν ἐξεπλισμένη καὶ βολβὸς εἷς. καὶ παροψίδες τινὲς σόγχος τις, ἢ μύκης τις, ἢ μικρὰ ἃ δὴ δίδωσιν ἡμῖν. ὁ τόπος ἄθλι' ἀθλίοις, τούτοις ὁ βίος ἀπύρετος, φλέγμ' οὐκ ἔχων. &c. *Vbi bona vitæ frugalis explicat, quod ſit à febribus immunis, cum pituitæ exceſſum non patiatur, retrimẽtorumq; copia careat, quæ ex epularum ac potus redundantia prouenire ſolent.*

Miérny / wczéśny / ſkromny. Modicus ignis, *Plin.* Modica exercitatio, *Cicer.* Modica corporatura, *Coluius.* Moderatus amor, ira, ventus. *Ouid.* Moderatum penſum, *Cato.* Moderabilis, *Ouid.* Permediocris motus, *Cicer.* Mediocris actor, cura. *Horat.* Mediocris orator, mediocre ingenium. In mediocribus oratoribus eſt habitus, *Cicer.* Mediocris ſtatura, *Plaut.* ὁ μέτριος, μεσαῖος, ἥττος. Commodus, *Celſ.* Commoda valetudo. *Plaut.* Commoda ſtatura. Habilis gladius, *Liu.* Habilis ad pedem calceus, *Cicer.* ὁ ἁρμόδιος. ὁ ἁρμόζων, οντος, ἔμπρεπος. Iuſtus, *Plin.* Iuſta magnitudo dierum. *Sueton. Colu.* Iuſta ſtatura. τὸ πρέπον μέγεθος. Temperatus. *Cic.* Temperata oblectatio. *Varr.* Temperatiſſimum anni tempus, ὁ, ἡ εὐκρατής, έος. ὁ εὐκρατέστατος τόπος. Habet modum, *Cic.* μετρίως ἔχει. Tempeſtiuus, *Horat.* Ludum pueris tempeſtiuum concedere, *i. congruum, Porphyrio.* Stata forma mulieris, *Ennio, media inter pulcherrimam & turpiſſimam, Gelli.* Aliquantus timor, numerus. *Saluſt.* Intra famam ſcripta alicuius, *Quintil. Mediocriculus exercitus, Feſtus ex Catone. Medioximus, medioxumus, Plaut. Apule. i. mediocris ſiue medius, Serui. Mediotumus, i. mediocris, Feſt. Scalig. Mediogruvius legit Meurſ. i. mediocris, nam grumus & ocris idem eſſe cenſet. At menſurales ſtatuæ Aggeno, menſuras finium indicantes.* μετρητικαὶ **miérne /** *alio ſenſu vel* **miárowe / graniczne.**

Miérny w życiu / vide **Skromny 2.**

Mierzch / mierzchánie/ mrok. Crepuſculum, *Plin.* Prout mane vel crepuſculo contingit, *Crepuſculum, inquit Seruius, eſt dubia lux (nam creperum eſt dubium) & licet vtriq; tempori poßit iungi, vſus tamen obtinuit vt matutino iungamus,* ἡ δείλη, τὸ δείελον, ἡ δείλη ὀψία. Primæ tenebræ, *Liu.* Prima fax noctis, *Gelli.* Lucis & noctis confinium, *Ouid. Crepuſculaſcens hora, Sidoni. Item* vide **Zámierzch w oczu.**

Mierzcha ſie/mrok páda. Noctescit, *Gelli.* Contenebrat, *Varr.* σκοτάζει, συσκοτάζει. Intendunt ſe tenebræ, *Liu.* Inceſſit crepuſculum, *Colu.* Maturato præcidit veſpere lucem (*intellige ſol*) *Lucan.* **prętko ſie zmierzchło.** *quamuis ille de Pindo monte loquatur, qui altitudine impedit ne ſol ſplendore ſuo diu illuſtret Theſſaliam.*

Miérzę co / *propriè.* Metior agrum, frumentum, mundi magnitudinem, metior aliquid pedibus. *Cicer.* Metior aliquid oculis, *Ouid.* Dimetior cælum, terram. Dimetor curſus ſiderum, *Cic. Lambin.* μετρέω, ῶ. διαμετρέω, ῶ. Commetior agrum, *Colu.* Omnes porticus commenſi ſumus, *Plaut.* **Pomierzyliśmy /** καταμετρέω. Menſuras agrorum ineo, *Colu.* Demetor, *Cicer.* Ita demetata ſigna ſunt, vt in tantis deſcriptionibus diuina ſolertia appareat. *Sic ſcribit Scot. Lambin. Paſſiue hic Cicer. demetata*

metata accepit, in alio verò loco actiuè à demetor deponenti. Eorum enim inquit curſu demetati (ſ. nos &c.) cognominum. aliqui legunt dimetati à dimetor, & demetiti à demetior. Permetior decempeda aliquid, *Cicer.* Admetior vinum emptoribus, *Cato.* Admetior frumentum, *Cicer. Liu.* διαμετρέω. Metor regiones, *Liu.* Metor cælum, *Ouid.* Hercules ſtadium ſuis pedibus metatus eſt. *Gelli.* Porticus metata decempedis, *Horat. paßiuè à deponenti, vel ab actiuo Meto, as. quod in Culice legitur. Menſuro, as. in SS. libris.* σχοινίζω, ἀποσχοινίζω, περισχοινίζω. *i. fune metior. At* ποδίζω, διαποδίζω. *pedibus metior.* Grumo, as. grumat, i. μετρεῖ *Scalig. ex Gloſſ.* ¶ *Metior verſum abſolutè vel pedibus metricis Poëticis, rectè dicitur, & numeris verſum examino: numerorum genus in verſu inquiro: ad numeros Canonis hexametri, verſus examino: ad leges ſuas verſum Sapphicum reuoco expendo, &c. loco triuialis illius locutionis, Scando verſum. qua tamen Priſcianus vtitur. Idem* Rozmierzam.

Mierzę / tr. mierzę ábo miárkuię co czym / Sądzę oczym / zczégo. Metior omnia honeſtate, officio, metior aliquid meis commodis, quæſtu: ex mea conſcientia metior: modum diuitiarum ex eo quantum cuique ſatis eſt, *Cicer.* Aliorum in ſe odium, ſuo in alios odio metiri, *Liu.* μετρέω δὲ τῷ ὁρίζομαι τὸ καλὸν τῇ ἡδονῇ τῇ γαστρὶ μετροῦντες τὴν εὐδαιμονίαν, *Demoſth.* Pondero omnia voluptate, *Cicer.* ταλαντεύω, σταθμίζω. Ad voluptatem omnia refero. Perpendo aliquid ad præcepta diſciplinæ. Dirigo ad rationem ciuitatis, *Cicer.* Dirigo aliquid ad noſtrum album, *Senec.* Æſtimo aliquem ex artificio: vulgus ex veritate pauca, ex opinione multa æſtimat: alios non ex eorum viribus, ſed ex ſuis æſtimat. *Cicer.* Sobą drugich mierzy. Exiſtimare alios ſuis moribus, ex euentu de alicuius conſilio exiſtimare. *Cicer.* δοκιμάζω τινὰ ἔκ τινος. Probo alicuius ingenium ex aliorum ingenio, *Cicer.* Vulgus amicitias vtilitate probat, *Ouid.* Specto aliquem ex vita, *Cicer.* Spectare alicuius animum ex ſuo, *Terent.* Determinat orator, id quod dicit, ſpiritu non arte, *Cicer.* σταθμάομαί τι τινι. Definire tempore & die memoriam beneficijs: definire mala dolore, bona voluptate: modum vitæ ſalute Reipub. definire. Deſcribere iura pretio non æquitate, *Cicer.* ὁρίζω τί τινι. vide Miárkuię.

Mierzę na co / vide **Godzę ná co.**

Mierzę do celu / vide **Zmierzam.**

Mierźe ſie czym / mierźi mie co Faſtidio aliquem. *Virgil. Claud.* Non poſſum ferre faſtidium alicuius, *Cicero.* ἀηδιαίνω τι. Tædet eadem audire millies, *Terent.* ἄχθομαι τινι, & ἀπό τινος, & ἕνεκα τινος. v. **Brzydzę ſie.**

Mierzenie / Menſio, *Cicer. Quintil.* ἡ μέτρησις, καταμέτρησις, ἀναμέτρησις. v. **Rozmierzánie.**

Mierźiaczka / ohidá. Faſtidium rerum domeſticarum, *Cicer.* Faſtidio mei deſpectuque vanitatem captauit, *Quintil.* ἡ ἀηδία, ἡ σικχασία. Diſplicentia: (τὸ) diſplicere ſibi. *Senec.* ἡ δυσαρέστησις. Inuidia, *Cicer.* Nonnullam habet inuidiam numerus in oratione iudiciali: facere, parare alicui inuidiam: inuidia verbi: inuidiæ aut odij offenſio: ambiguum verbum inuidia eſt, quæ non in eo qui inuidet ſolum dicitur, ſed etiam in eo cui inuidetur. φθόνον ἔχειν. φθόνῳ χρῆσθαι. Odium, *Cicer.* Cepit eum odium regni; venire in odium alicuius: æger habet inuidiam, *i. inuiſus eſt.* τὸ μῖσος, *vt* ἔχει μῖσος πρός τινας, *vel* πρὸς πάντων. *Diſplicinam pro diſplicentia, apud Plautum in Ciſtellar. legit Meurſius hoc modo: Nec niſi diſplicina apud te fuit quicquam ibi, quin mihi placeret &c. Rarò nimium dabat quod biberem, i. omnia placebant, ſolùm hoc diſplicebat quod rarò &c. eruit Meurſ. hanc vocem e vet. Cod. atq; Plauto digniſſimam. & videt eos qui diſciplinam legunt, vt Lambin. vel diſcipulam, vt Douza, Lambin. Ego nullum legi qui hanc Meurſij lectionem ſequatur.*

Mierźiony / vide **Brzydki.**

Mierźne / vide **Omierźnąć ſobie.**

Mierzwá / τὸ σώρευμα. *ſtramen coaceruatū,* ὁ συρφετὸς *aceruus ſtipularum, ſarmentorum.* ἡ κόπρος συρφετώδης. *Fimus ſtipularius, Gaza.* τὸ ὑπόστρωμα τῶν κτηνῶν. *Subſtramen pecorum,* Subſtramentum *Catoni, quo ſata hieme operiuntur.* Calcatæ, *ſubſtant.* ad opplendas, foſſas, *Hirtius. i. faſces ſtramentorum & virgultorum. Robert. Conſtantin.*

Mieſcá nié zogrzéie / vide **Biegun 1.**

Mieſcá rozdaiácy ná vcztách / widokach / *&c.* ἔπαρχος τῆς πανηγυρίας, διοικητής. Locarius, *Mart. interprete Lipſ. quanquam Bulengerus, & Rader. Locarium interpretantur qui in publico conſeſſu locum occupat alterius gratia, ceſſurus ei vbi aduenerit.*

Mieſcá pewnego co / ὁ τοπικός. Localis, *Ammian.* Locales ærumnæ, *i. certi alicuius loci propriæ. Localia Aduerbia, Probo. i. certum locum ſignificantia. Et Localiter poſitus, Diomed. Localiter appellatum oraculum, Ammian. id eſt, ratione loci.*

Mieſcami / vide **Tu i owdźie.**

Mieſce / *propriè,* **ná ktorym co ieſt.** Locus, *m: in ſingulari, in plurali* loci & loca. *Sed loca naturalia volunt eſſe Grammatici, locos autem artis, quod tamen diſcrimen aliquando non ſeruat Cicer. qui locos maritimos, peſtilentes, cultos, incultos, ſic vocat.* Locus lubricus, *Plaut.* Spatium loci, *Lucret.* Spatium, *abſol. Ouid.* Tenere aliquid ſpatij, ὁ τόπος, ἡ χώρα, τὸ χωρίον, *vnde* χωρεῖ, ἐγχωρεῖ. eſt locus, **mieſcá doſyć.** ἀπολείπειν χώραν πλακοῦντι. Placentæ locum relinquere.

Mieſce / *tr.* Locus, *Cicer.* Dare locum rationi, conſilio: non eſt locus lenitati. ὁ τόπος. *Iſocrat. Plutarch.* χώραν διδόναι τινι.

Mieſce wzgledem porządku / godnoſći / poważánia. Primæ partes, *Cicer.* Primas alicui in dicendo partes concedere. *Terent.* Primas partes habere, agere. *Et abſolutè* Primæ, *Cicer.* Primas alicui deferre, primas tulerunt, primas concedo alicui, *ſ. partes. Sic* Priores deferre alicui, *apud eundem* τὰ πρῶτα λαγχάνειν. τὰ πρῶτα φέρεσθαι. Magnas partes habere publicanorum, *Cicer.* In parte aliqua eſſe apud aliquem, *Terent.* Locus, *Cicer.* Principem locum tenere. Præcipuum apud aliquem locum habere. In ſummum ciuitatis locum, (*i. gradum, honorem,*) aſcendere. Magno loco eſſe apud aliquem, *Cicer.* Gradus, *Cicer.* Obtinere ſummum & altiſſimum ciuitatis gradum: omni gradu ampliſſimo digniſſimus. *Polonicè reddere potes &* ſtopień / *ſed tranſlatè. At Sentina tr. apud Cicer. pro vili loco.* Vix eſt, *inquit,* in ſentina locus. vide **Poſzánowánie.**

Mieſce obronne z przyrodzenia / Locus munimen habens nullo quaſſabile ferro, naturam. *Lucan.* v. **Obronny.**

Mieſce prozne / vide **Plác prozny.**

Mieſce przednie / vide **Przodek 2.**

Mieśiąc / czás ktory obrot kśieżycow czynia. Mieſzáią niektorzy te ſłowá nie dobrze / iáko z Łácinnikow poznáć możem / ktorym inſza Luna, inſzy Menſis, tákże Grekom σελήνη **inſze / inſze** μήν. **i po Polſku tak mowiemy: Dan liſt tego mieśiącá / dwá mieśiącá chorował / dwanaśćie mieśięcy w roku / á kśieżycom**

Podczás trzynaśćie. Pierwßy dźień kśiężycá Márcá pada tego roku ná piąty miéśiacá Márcá / inácżey bedźie mießániná / tákże Miéśiac ſłoneczny dni ma 31. abo 30. á kśiężycowy obrot dni 29. zgadza śię, i ſłowo Miéśiac Polſkie z ſłowem Łaćinſkiem Menſis, á ſłowo Kśiężyc od kśiąg abo kśiężey / ábo iákoby kniążyc / i. rządzicá nocny / vt Geneſ. 1. dicitur ſacta Luna, εἰς ἀρχὰς νυκτὸς i. in imperium vel principatum noctis: vt praeeſſet nocti vulgata editio habet. (ácz i tu ná poßło ná ſłowo Luna łáćinſkie) Menſis, m. Varr. Menſis à motu lunæ dictus, dum hæc a ſole profecta, rurſus redit. Cicer. Menſis vocatur quando luna luſtrato ſuo curſu ſolem conſecuta eſt. Idem Ponere, conſumere in aliqua re menſem. ‖ Macrob. Lunæ circulo menſis conficitur. ‖ Vitru. Luna die octauo & viceſimo perficit menſem lunarem. ὁ μὴν μηνὸς. *Menſis alter eſt Solaris, alter Lunaris. Solaris eſt, quo ſol decurrit per vnum ſignum Zodiaci, eſtq́ duodecima pars anni, dierum 30. vel maior vno die, Februarius minor vno. Lunaris menſis eſt triplex. Primus periodicus ſeu peragrationis & conuerſionis dicitur, eſtq́ ſpatium quo totum Zodiacum luna proprio motu obit, 27. diebus circiter. Alter Synodicus ſeu conſecutionis, eſt ſpatium quo luna à ſole profecta & emenſa ſpatium, ſoli iterum coniungitur, qui interim à loco primi congreſſus bidui ſpatio iam aberat, eſtq́ maior periodico ferè duobus diebus, & de hoc paſſim ſermo eſſe ſolet, eſtq́ dierum 30. & 29. alternis. Tertius illuminationis menſis eſt, à primo die lunæ accenſæ ad diem defectus, qui inæqualis eſt, quia luna aliquando eodem die, aliquando ſecundo, tertio, quarto apparet, & deficit ſimiliter proportione. Quia verò minores ſunt menſes lunares etiam Synodici, menſibus ſolaribus; ideò in anno 12. lunationibus expletis, remanent vndecim dies, ex quibus quarto anno conflatur decima tertia lunatio; & annus tunc eſt dierum 384. cùm ordinarius ſit dierum 365.* vide Przybyćień & Rok.

Miéśiacé / krew miéśieczna. v. Niewieśćia chorobá.

Miéśiaczek nad głowámi obrázow / ὁ μηνίσκος. *Vmbella ſupra capita ſtatuarum.* Lunulas & patellas *vocat Camerarius, & earum originem docet problemate 10. decadis 8. Item ὁ μηνίσκος. Lunula quæ ornamenti cauſa in fronte libri ponitur. Menis, idos. Auſon.* Cornua *vocat Tibull. Ouid.* ‖ *& Iſaia 3.* Lunula, ornamentum muliebre lunæ forma.

Miéśiecznik / vide Lunáryk.

Miéśiecznik źiele. Σεληνοτρόπιον. *Proclo.* Selenotropium, *herba luniſequa, lunam eo modo ſequens quo ſolem Heliotropium.*

Miéśieczny / iéden miéśiąc trwáiący. Menſtruus, *Cicer.* Cibaria menſtrua: aduerſaria menſtrua. Menſtrualis, *Plaut.* Menſtruales epulæ. ὁ ἔμμηνος, vt ἔμμηνος χρόνος. Menſtruum tempus, *Varr.* ὁ, ἡ ἐπιμήνιος. *Dioſcor. Menſurnus à menſe, i. menſtruus, vt à coluro colurnus, à tacito taciturnus, &c. Priſcian. qui affert ex Cicer. 1. de Iuuent.* Spatium annuum, menſurnum, diurnum, nocturnum. *& L. Biſciola addit ex Cypriano,* diuiſiones menſurnas, *i. menſtruas. & ex Nouatiano Presbytero Rom.* Menſurna incrementa lunæ ad ſolatium noctis.

Miéśieczny kámień / vide Kśiężyczny kámień.

Miéśieczny obrok / ábo iurgielt. Menſtruum, *ſubſtant. Liu. Vlpian.* Demenſum, *Terent.* Demenſus cibus, *Plaut.* τὸ ἐπιμήνιον. Epimenion, *Iuuenal. interprete vet. Scholiaſta, & Iunio.*

Mieśiſta część / ábo ßtuká w zwierzęćiu. Pieczenia. Pulpa, *Martial. Perſ. Donat. caro ſine oſſibus à palpitando dicta, Cornut. Caſaubon.* Torus, *Celſ. Lucret. Virgil.* Torulus, *Apul.* Pulpamentum, *Terent.* τὸ ἡδύκρεων ὁ μυών, ῶνος. *pars muſculos habens.* Spondylus, *Plin. Colu.* Caro interior oſtreorum. Viſcum, viſci. *Apulei. Iſidor. caro ſine pinguedine, pulpa. Colu.* Viſcus, *n. Arnobio, Lucretio, Cariſio, Lauino.*

Mieśiſtość / vide Ciéliſtość.

Mieśiſtość drzéwá / owocu / mieſá. Pulpa arboris, *Plin.* Pulpa fici, *Pallad. qui de fructu loquitur fici, vt & Columel. qui fartum vel farctum fici maſculino, & neutro vocat.* Caro ligni, *Plin.* Carnes pyrorum, *Pallad. de fructu.* ἡ σὰρξ δένδρων, *Theophraſt. de cauſis plantarum l. 1. c. 25. & alibi* σὰρξ ἐλαίας. *caro oliuæ.* vide Biel drugá / trzećia.

Mieśiſty / vide Ciéliſty.

Mieſna grzędá / policá. Carnarium, *Plaut. in Captiuis.* Deturbauit cum carne carnarium, *& Colu l. 12. c. 53.* Carnem ſuillam paululum aſſicatam in carnario ſuſpendi. (*aliter* v. Iátki mieſne.) ἡ κρεωδόχος κρεμάστρα, κρεωδόχος ἀναθήκη.

Mieſne iátki / vide Iátki.

Mieſny / do mieſá ſłużący. Carnarius, *a. um. Varr. 7. Ling. Lat.* Taberna carnaria. ὁ κρεωδόχος.

Mieſny / z mieſá / iáko polewká. ὁ ἐκ τῶν κρεῶν. *ex carne.* ὁ τῶν κρεάτων ζωμός. *carnium ius.*

Mieſny dźień / ἡ ἡμέρα τῆς κρεωφαγίας, *nam* κρεωφαγικὴ *non legi.* Dies eſui carnium deſignatus. Dies carnium *Latine dicetur,* (*ſic Cicer. Dies curiæ, Quintil. Dies feſtæ licentiæ.*) *Et non malè* Dies carnariorum, *ſ. qui carnes vendunt illo die.*

Mieſny ſtátek / τὸ κρεῖον. *Vas carnarium.*

Mieſo / Caro, *propriè dicitur non viuentium, quòd careat anima, inquit Donat.* Caro putida, ſubrancida. *Cicer.* Caro emortua, *Celſ.* ἡ σὰρξ, κός. τὸ κρέας, ατος. Corpus, *Cicer.* Oſſa ſubiecta corpori, Kośći pod mieſem. Inq; omni nuſquam corpore corpus erat, *Martial. Poſterior vox,* Corpus *eſt huius loci,* wé wßytkiem ćiele mieſá nie było. τὸ σῶμα *eodem ſenſu vſurpat Galen. & Alexand. Aphrodiſ. habet,* στερεὸν σῶμα, *i. ſolida caro vel pars corporis, vno verbo* mieſo.

Mieſo rad iadáiący / miáſto. Carniuorus, *Plin.* Carniuora animalia. ὁ σαρκοβόρος, σαρκοφάγος. ὁ κρεωφάγος (κρεωφαγέω, *carne veſcor*) Carnarius, *Martial.* Carnarius ſum, pinguiarius non ſum.

Mieſopuſt / mieſopuſty. Zapuſt. *Si vocem Polonicam expendas, propriè ſonat id quod Græci recentes vocant.* τὸ ἀπόκρεως, *& Latini recentes voce noua Carnis-priuium appellarunt, Meurſ. ex Balſamone, Cedren. Gregora. & ex Latinis hiſtoricis: ſi verò rem quæ illo triduo geritur conſideres dicas ethnicorum Bacchanalia cum Plauto.* Bacchanalia, Liberalia, Dionyſia. *Cicer. quæ* orum & ium *habent, teſte Cariſio.* τὰ Διονύσια. ‖ τὰ Ἱλάρια. Hilaria, orum. *Buda.* (*At apud Vopiſcum Hilaria quemuis diem feſtum & ſolennem ſignificant: ſic apud Lamprid. Matris deûm Hilaria.*) ἡ κρεωφαγία, κρεωφαγία (κατ᾽ ἐξοχήν) & σαρκοφαγία, *i. eſus carnium lautarum multus.* Agonia, orum. *Varr. Ouid. Anton. Auguſt.* Agonalia, *Anton. Auguſtin. ex Ouid. eadem quæ Liberalia.* Ius luxuriæ publicè datum eſt, exuenda eſt toga, dum hilarius in voluptates omnis turba procubuit, *Seneca.* τὰ ἀνθεστήρια. *Heſych. Antheſteria, & Latinè Floralia, Henr. Steph. Pridie Cinerum vocat Buda. poſſis etiam vocare, ferias piſcatorum.*

Mieſopuſtnik / *propriè,* ὁ διονυσιάζων. *Bacchanalia celebrans.* vide Roſpuſtnik.

Mięſopuſtny / ὁ Διονυσιακός. Bacchanalibus aptus.

Mięſopuſtuię / Διονυσιάζω, τὰ Διονύσια ἑορτάζω. *Bacchanalia celebro, vino. βακχεύω. Transfertur ad quamuis comeſſationem & conuiuium profuſius aut hilarius inſto, vt* **Rozgárdyás ſtroię.**

Mieß / vide **Miąßßość.**

Mießam co z czym / pomießáć / zmießáć co z czym. Miſceo vinum aqua, *Plin.* Miſceo dulce amarumque vnà, *Plaut.* Miſceo ſale pabula, *Colu.* Ad ſuccum decocti miſceas helleborum, *Idem.* Miſcentur acies, *Tacitus.* κεράννυμι, μιγνύω, μίγνυμί τι μετά τινος, *vel* τινί, *vel* εἴς τι. μίσγω, κεραννύω, κεράω, κιρνάω, κίρναμαι, κυκάω, ῶ. ἰ. Permiſceo aliquid cum aliquo, *Cicer.* Permiſceo dulci aqua, *Colu.* Permiſcuit pelago cælum Eurus, *Sili.* κατακεράω, ἀνακεράννυμι. Remiſceo vera falſis, *Horat.* Admiſcere hæc cum illis nolo, *Cicer.* Admixtum ſemen ſemine, *Lucret.* Aera multo calore admiſtum eſſe, *Cicer.* Genus radicis admiſtum lacte, *Cæſar.* Futo, *Feſt.* Futari vinum dicitur cùm miſcetur lympha. Infuto, *apud Plaut. ſic aliqui interpretantur.* Infuco vinum, *Turneb. aqua diluo interpretatur,* wozrzedzam. Vulgare concubitus plebis patrumque, *Liu.* Commiſceo aliquid cum aliquo, *Plaut. Cicer.* συγκεράω, συγκυκάω, συμμίγνυμι, συμμίσγω, ἀναμιγνύω, μιγάζομαι, φύρω, φυράω, ῶ. τὸ πρ. συμφύρω σὺν. Confundo, *Plautus.* Confudit iura coquus. ‡ *Cicer.* Confundere vera falſis: confudit ſe ignis cum igne. *Liu.* Confundere aliqua in vnum corpus. συγχέω, συγχύνω, φυρτίζω. Interpono cinnamomum condimentis, *Plin.* Interpono aquam vino, *Martial.* Emiſceo vinum, *Manili. Scalig.* παρεντίθημι, παρεμβάλλω τι εἴς τι. Interijcio ſagittarios inter equites, *Cæſar. Inglomerat Auſter noctem, Stat.* Glomerat ventus incendia. Venti voluunt mare, *Virgil.* κυλίνδω, & ίω.

Mießam w gárcu / w kotle / &c. τορύνω, ῶ. & τορύζω. *cochleari vel tudicula commoueo, miſceo.* Tudiculo, *as. Varr. Noni.* τορυνάω. Truo, *as, i. coquendo promoueo, Feſt. à trua.* vide **Wárzechá.** σπαθίζω. Peragito, *Colu.* Inulam coctam rudicula lignea peragitato. Promiſceo, *Macrobi. ait.* Sibi repugnantia & communionem abnuentia promiſceri. Turbare ab imo aliquid, *Lucret.* **odędná zámießáć.** ταράττειν πυθμενόθεν. Futo, Confuto. vide **Kipię.**

Mießam rzeczy / ábo rzeczámi. Facio turbas, *Plau. Terẽ.* Facio perturbationem, *Cæſar.* Facio motus, *Liu.* Turbo *abſolutè, eleganter. Cicer.* Ariſtoteles multa turbat. *Tacit.* Fortuna turbat, Turbare omnia. *Cicer.* Turbo pacem, *Liu.* θορυβάζω, κυκάω, κυκέω, ἀνακυκάω τὰ πράγματα. Miſceo Rempublicam, omnia: & miſceo *abſolutè. Cicer.* Permiſcere Græciam dictus eſt Pericles, *Cicer.* θολόω τι. *tr.* τυρβάω & τυρβάζω. *tr.* συγχέω, θορυβέω, ῶ. *abſol.* & θορυβῶ τι. κλονέω τι. Perturbare prouinciam, Rempub. *Cicer.* Perturbaui omnia, *Terẽ.* Excito motus, *Liu.* Tument negotia, *Cicer.* Dextra læuis tranſmuto, *Lucret.* ἄνω καὶ κάτω ποιοῦμαι. Conturbare alicui rationes, *Terent.* νεωτερίζω, νεωτεροποιῶ, καινουργέω, ῶ. Nouis rebus ſtudeo. Inconcilio, *Plaut.* Inconciliaſti omnes copias meas. Infuco, *Ciſtellar. Plau. i. fucum facio, Meurſi.* Infuto, *Plaut. legit Palmer.* Infuſco, *Camera. Taubm. i. miſceo, perturbo.* Miſcere cælo terram, terræ cælum. *Liu.* Maria omnia cælo miſcere, *Virgil.* τὸν οὐρανὸν τῇ γῇ μιγνύειν. vide **Buntuię / Mąchluię / Burdy ſtroię.**

Mießam ſię z kiem / mam ſpráwę z kiem. *Sic & Latini, Plaut.* Commiſceo cum aliquo aliquid rei. ‡ *Plin. iuni.* Commercio diuerſas nationes miſcere. *& Græci,* μίγνυμαι σύν τινι *vel* τινί: ἐπιμίγνυμαι, συμπλέκομαί τινι ἐν τοῖς πράγμασι. Implicari contrahendis negotijs; familiaritatibus, oratoribus. Implico & admiſceo me hominum erroribus, ſocietati ciuium. *Cicer.* μίγνυμαί τινι μετά τινος. vide **Społkuię / Towárzyßę.**

Mießánie iednego z drugiem / Miſtio, Mixtio. *Vitru.* ἡ μίξις, εως. κρᾶσις, εως. v. **Pomießánie 1.**

Mießánie w gárcu / &c. ἡ κίνησις, *vel* δόνησις τῇ τορύνῃ. *agitatio, motus qui fit tudicula.*

Mießániec / z rożnych zwierząt vrodzony. Hybrida, *æ. m. Martial. Horat. Plin.* ὁ ἑτερόγονος. *ex diuerſis animalium generibus natus, potiſſimùm de canibus dicitur ait Acron, Porphyrio. de ſuibus etiam ac hominibus Plin. itemq́; de hominibus Mart. Horat. Sueton. Vſurpatur de hominibus tr. cùm notare volumus eum qui nobilis non eſt natus, ſed irrepſit. Lauin. in Sueton. à voce* ὕβρις, εως. *ducunt pleriq́; quæ vox contumeliam, probrum, & ſtuprum ſignificat, quaſi per ſtuprum vel ignominiam natus.* Ibrida *legendum ſuſpicatur Lauin. & Dalecamp. ab Vmbris, qui Imbri & Ibri olim vocabantur, quaſi ſpurij & inſititij, & apud Plinium Vmbri, ouium mixtum genus.* ἡμίονοι προβάτων: ὀμβρείκαλοι. Ambiguus infans, *Senec. Hippol. de Minotauro, quem Cochanouius reddit* **Mießániec** */ quo modo & Centaurus, Onocentaurus, & Hippocentaurus reddi poſſet.* τὸ ζῶον ἑτερόγονον, *animans diuerſorum generum, vt Mulus ex aſino & equa. Hinnus ex equo & aſina. Varr. Colu.* Muſmones *vel* Muſimones, *vel* genus muſmonum, muſimonum, *vel* muſinonum, muſmunium, *vel* muſmunum genus (*ita variant codices*) *Lucilio, Nonio, ſunt breues equi, muli, aſini Dalecamp. At Hermolao, Plinio, Catoni, Straboni* μούσμωνες *ſunt arietes pilis caprinis non lana tecti vt pote miſti.* Ophion, *onis. Plin. Pilo ceruo ſimilis, idem qui Muſmon Dalecamp.* Lamia, *fera Libyca monſtroſa, draconis forma, vultu fœmina, crudeliſſima & homines deuorans. Dionyſ. Chryſoſt. & alij Græci ac Latini apud Geſnerum.* ἡ λαμία. ‡ *Threnorum quarto capite apud LXX.* δράκοντες *vox habetur, vbi Latinus interpres Lamias reddit.* Cepus vel cephus, *Plin.* κῆπος *Strabonis, animal inter vrſum & canem, Satyri facie. alij ſimiæ ſimilem aiunt, alij leoni ac panthera.* ‡ Sphinx, *apud Plin. fera ex ſimiarum genere. Poëtæ monſtrum fecerunt ore virginis, pennis auium, pedibus leonis. Nomen ei* σφίγξ *ab effectu quod viatores ſuis interrogationibus obſcuris* σφίγγειν, *i. ſtringere ſoleret & ignorantes præcipitare. Diodor. Siculus. Natalis Comes. & Anonymus ad Pierium additus. At* ὁ, ἡ παμμιγής, έος. *generale eſt, de quouis ex varia miſtura conflato vſurpandum.* Biformis, *Colum. Biformatus, Cic. P. Bigener, ris. Feſt. Varr.* Ægipan, *nis. Feſto. Plin.* αἰγίπαν. *Semicaper. Pan. Ouid. Faunus idem Turneb. Bicorpor Cic. P. Bicorporeus, Firmic. P. Bimembris, Ouid. Virg.* Inſititium animal *vocat Varro, quod non ex ſuopte genere ab radicibus naſcitur vt mulus & hinnus. Semibos, Ouid. Tricorpor, Virg. Silius. Monſtrum hominis capita duo & partes ſuperiores diſcretas, inferiora coniuncta habens, duos homines diſcordes continens apud Comitolum, ex Henrici quodlib. 6. q. 14.*

Mießániec / oboiey płci. Androgynus, *Cic.* ὁ ἀνδρόγυνος, ἀνδρογυνής, οῦς. ἀρρενόθηλυς, ἀνδρόθηλος, γυνάνδρος, *quaſi mas & femina.* Hermaphroditus, *Plin. Mart. Ouid.* ὁ ἑρμαφρόδιτος, *u. quaſi ex Mercurio & Venere, ſeu maſculino & femineo ſexu conflatus.* Hermathena, *æ. Cic. imago Mercurium & Mineruam exhibens.* Infans incertus maſculus an femina eſſet, *Liu.* ‡ Ambiguus mo-

dò vir modò femina, *Ouid. 4. Metam. At Claudian. ambiguum marem vocat Eutropium eunuchum. Hermaphroditas equas viſas in carpento Neronis aſſerit Plin. Et Brodæus l. 10. c. 1. ſcribit ſe vidiſſe equum hermaphroditum, in capris ſexum vtrumq; reperiri Cælius Rhod. ſcribit, in piſcibus, Plinius. Obſeruat Gorræus tales neutrius ſexus officio fungi poſſe. Mergi aquis ſolitos androgynos ſtatim natos ſcribit, Iul. Obſequens.* ὁ ἀνδρόθηλυς, υος. ὁ, ἡ διφυής, έος. ὁ ἡμίανδρος, *Semiuir. Cælio. Rhod.* Diphyis, *apud Plin. vt legit Turneb.* (*al.* diphris) *gemma candida & nigra maris ac feminæ membra exhibens.* **Mieſzániec** oboiey płći kámień. *reddi poteſt.*

Mieſzániec / *aliter.* v. Półſzláchćicá.

Mieſzánina / rzéczy pomieſzáne. Miſtura ex aquis cunctis, *Plin.* Miſtura iocorum, *Martial.* ἡ κυκεία, τὸ κύκημα, τὸ μίγμα, σύμμιγμα, ἡ πολυμιγία. Permiſto, *Cic.* Permiſtionis reliquias fundes. ἡ κατάμιξις, τὸ κέρασμα. Miſcellanea, *orum. Iuuen. i. gladiatorum cœna miſta ex varijs cibis, Vetus Scholiaſt. Ludos miſtos intelligit Britannicus, miſcellos Suetonio dictos.* Farrago libelli, *Iuuen. tr.* ὁ φορυτός. Congeries variarum rerum. Silua rerum & verborum, *Cic.* Colluuio rerum, *Liu.* Satura *Feſto, lex multis alijs referta quæ miſcella I. C. dicitur. Caſaub.* Satura *etiam cibus ex varijs rebus. Feſto. Apitio. Scalig.* τὸ χάος, εος. Chaos, *n. Virg.* Permiſtum, permixtum, *Cic.* Commixtum, *Cato. ex aqua & amurca.* Intrita, *æ. Columella vinacea expreſſa cum ſpumis ſapæ ſeu defruti, & fæce ex lacu vinario ac aqua dulci, vocat intritam.* **Mieſzáne pićie.** Pancarpiæ *Feſto, coronæ ex varijs floribus.* αἱ παγκαρπίαι. *Fenicium vel fœnicium Scribon. miſturam herbarum vel medicamentorũ interpretatur Turneb. ſed dubitat de ſuo ſenſu.* ὁ κυκεών *Sineſio. vide in Adagijs noſtris* Wdzięczna rzécz. & Pomieſzánie 1.

Mieſzánká bydłu / Farrago, *Varr. Feſt. & Plin. ait* : quadrupedum cauſa farrago ſeritur. Farraginaria pecori vtilia per hiemẽ futura, *Colu.* ὁ κυκεώνσαῖος. ἢ τὸ ὤκιμον. Ocimum *Græcis*, farrago *Latinis, a farris ſegete, ait Varr. ex qua olim fiebat, vel a ferro quo metitur. Eſt autem ocimum, vt Plin. & Varro ſcribit, pabulum è ſegete viridi vere præciſa, boum cauſa ſeri ſolitum, ex varijs leguminibus, vt vicia, faba, eruilia, auena, &c. ciet aluum bobus Varrone teſte, vnde ei nomen ab* ὠκὺς, *vel* ὠκέως, *i. à celeritate creſcendi, vt Feſt. & Varro putat : nihil eo fecundius, cum maledictis & probris ſeritur, ait Plin. ex Theophraſto, vnde cantare alicui ocima apud Perſ. i. malè dicere. Ocinum ſcribit Victor. & Commelin. vt differat ab ocimo hortenſi. Ocinum pabulum pecudum,* (v. Bazyliká) *alij ocymum ſcribunt ex Varr. & Plin. Ocimum L. Biſciola, & Henric. Steph. è Græca voce : idem ocimum, vocat Baſilicon pratenſe.* Migma. *Iſaiæ 30.* τὸ μίγμα. & ἡ πανσπερμία, i. miſtura ſeminum omnis generis. Secale, *is, n. Plinio frumenti genus viliſſimum, idem quod farrago.* Ocimum *prima longa apud Perſium. tr.*

Mieſzány / pomieſzány. Miſtus, *Cic. Liu.* ὁ μικτός, ἐπίμικτος, σύμμικτος. ὁ, ἡ συρφετώδης, εος. ὁ μιγάς, άδος. ὁ, ἡ συμμιγής, έος. Promiſcua connubia, cædes. *Liu.* Miſcellus, *Sueton.* Miſcelli ludi. *Varr.* Miſcellum genus columbarum. *Gelli.* Miſcella doctrina. Miſcellaneus, *Apul.* Miſcellanea turba. ὁ, ἡ πολυμιγής, έος. *è multis miſtus* : ὁ, ἡ παμμιγής, *ex omnibus miſtus.* ἀμφιμιγής *vtrinq; miſtus.* ὁ πάμφυρτος, φυρτός. Confuſaneus, *Gelli.* Confuſanea doctrina ὁ συγχυθεὶς ἰντός. Conſeminalis vinea ex varijs generibus vitium, & Conſeminea vinea, ſilua. *Colu.* ὁ, ἡ πολύσπορος, ου.

Mieſzczánie / Miáſto / *de hominibus collectiuè.* Ciuitas *ſunt incolæ, vrbs, ædificia. Noni.* Prudentiſſima, fideliſſima, maledicentiſſima, amiciſſima ciuitas. *Cic.* Nec hæc vrbs, nec in ea ciuitas. *Idem.* ἡ πόλις, εως. Thucydid.

Mieſzczánin / Ciuis *hic, hæc. à coëundo quòd in vnum coëant cœtum, Cic.* Ciuis femina; defende tuas ciues. *Plaut. In ſexto caſu* ciue & ciui *Priſcian.* Oppidanus, *Caſ.* ὁ πολίτης, ου. ὁ κατὰ τὴν πόλιν : ὁ ἀστός. ἡ πολῖτις, ιδος. *hæc ciuis, Plaut.* ἡ ἀστή. **Mieſzczká.** Municeps, *Iuuenal. Vlpian. eſt qui iure ciuitatis gaudet, ſed non dignitatibus, magiſtratu, ſuffragio. Feſtus. Gellius.* μέτεστι τούτῳ καὶ ὁσίων καὶ ἱερῶν. *hic omnia iura ciuitatis habet.* Vrbanus, *Cicero.* Omnes vrbani ruſtici qui Latinè loquuntur, ὁ ἀστύτριψ, βος. ὁ συντελεστής, οῦ.

Mieſzczánin niepráwy / wlazł do miáſtá / nieprzyięty vrzędownie. ὁ ἀστόξενος, ξένος. ὁ, ἡ ἔπηλυς, υδος. Peregrinus, *Budæ. Valla, Vlpian.* Furatus ciuitatem : Qui irrepſit in cenſum ciuitatis, qui imprudenter ſurripuit ciuitatẽ. *Ex Cicer.* ὁ ξενίας διωκόμενος *ſeu* φεύγων. Peregrinitatis reus, *Sueton. in Claudio. Ibid.* In peregrinitatem redigere, **miáſtá odſadźić kogo / ábo mieyſkiego zbronić / mieyſkie odiąć / i. práwo.** Municipalis homo. *Turneb. ex Iuuenal. apud quem Ciceroni obijcitur quod non optimo iure ciuis Romanus eſſet, ſed aduentitius.* Eſſe pro ciue qui ciuis non ſit, non licere, *ait Cic.* Improlus *vel* improlis, *Feſto qui nondum eſt adſcriptus in ciuitatem* ; μήπω πολιτευόμενος. *Contrarium* Duicenſus *qui cum prole adſcribebatur, quaſi cum altero cenſus, Feſt. Scalig. ex Gloſſ.*

Mieſzczáninem kogo czynię / do mieyſkiego przyymuię. Adſcribo *vel* aſcribo aliquem in ciuitatem; in ciuitate; ciuitati. *Cic.* ἀναγράφω, ἐγγράφω τινὰ εἰς τοὺς πολίτας : ἐγγράφω τῇ πόλει : πολιτογραφέω, ῶ. τινά. Ciuitate aliquem dono, ciuitatis compotem facio, ciuitatem alicui do, tribuo, dono, impertior, communico, largior, recipio ciuitate, in ciuitatem. Adſciſco aliquem ciuem, aliquem in ciuitate legibus conſtituo. *Cicero.* Communico cum aliquo ciuitatem. *Liu.* ἀστόν τινα ἀποφαίνειν : τὴν πολιτείαν διδόναι.

Mieſzę / mieſić. v. Rozczyniam.

Mieſzek / worek ſkórzány. Folliculus, *Liu.* Folliculis frumentum vehere. *Cicer.* Folliculo os obuoluere. τὸ θυλάκιον, φυσκίον, θυλακίσκιον, ὁ θυλακίσκος, τὸ σακκίον, ὁ μολγός. Melina, *Plaut. Epidico. i. ſcortea mantica ex pelle ouis. Scalig. & ſic erit prior longa.* μηλωτή. *Lamb. Douza à mele deducunt* v. Zbik. *Turnebus. à melle Mellinam ſcribit. & lagenam mellis ſeruando interpretatur.* Vidulus, *Plaut.* ὁ κώρυκος. *ſaccus coriaceus,* τὸ κωρύκιον *dimin.*

Mieſzek pieniężny / burſá / worek &c. Crumena, *Iuuen. Horat.* ἀπὸ τοῦ κρέμασθαι. *quòd in collo appenſam geſtarint priſci. Noni. Lambin. Boſſ.* Crumina *apud Plautum legit Feſt. Scalig. Gruter. Taubman.* Marſupium, *Plaut. Varr.* τὸ μαρσύπιον, ὁ μάρσυπος, ὁ κώρυκος. Sacculus, *Plaut. Aſcon.* τὸ σακκίδιον. Aſcopera, *Sueton. vt legit Leuin. & interpretatur marſupium, ac refutat alios.* ἡ ἀσκοπήρα. *Suid.* Scortea, *æ. Aſcon.* ἡ διφθέρα. Funda, *Macrob.* Demiſſa manu in fundam, paucos denarios protulit. Loculi. Locellus, *& hi* locelli. *Martial.* Paſceolus, *Plaut.* Centum minæ in paſceolo, *eſt ex aluta ſacculus ait Nonius.* Phaſcolum, *i.* pera, *Feſt. Turneb.* ὁ φάσκωλος, τὸ φασκώλιον. Bulga, *Varr. Lucil. Noni.* τὸ βουλγίδιον. Follis, *m. Veget. Iuuen. Steuech.* Folliculus *ſacculus è collo pendens Nonio. Hinc* Follitim ductare aliquem, *Plaut.*

Plaut. Zá mieſzek kogo wodźić / i. wytrząſác mieſzek / kalete komu. ćiągnąć go / wyćiągáć / trawić. Vomica, *tr. Plaut.* Quid hoc in collo tibi tumet? R. Vomica eſt, parce preſſare. *Et noſtri ſic iocantur.* Suffiſcus *Feſto, eſt marſupium ex folliculo teſtium arietinorum.* Sacцellus ære ſonans, *Petron.* τὸ βαλάντιον, βαλαντίδιον.

Mieſzka mi śie / Mora eſt, *Plaut.* Si alia memorem quæ &c. mora eſt. μακροχρόνιος ἔσομαι: χρόνιόν ἐστι. Longum eſt, *Cic.* χρονισμός ἐστι. Mora mihi fit, *Cicer. Horat.* v. Báwię kogo.

Mieſzkáć gdźie przychodzę. ἐνοικίζω, παροικίζω, ἀποικίζω, ῶ. *Habitatum venio, colonus fio.*

Mieſzkáia tám. Colitur & habitatur ea pars frequentiſſime, habitabilis eſt regio. *Cic.* νέμεται, ἐνοικεῖται, κατοικεῖται ἡ χώρα.

Mieſzkam gdźie / Habito in hac platea, *Teren.* Habito apud aliquem, cum aliquo, ſub terra. habito benè, laxè, magnificè. *Cic.* Habito viciniæ, *Plaut.* Habito duabus vrbibus, *Liui.* Habito ad occaſum, *Plin. Habito caſæ humiles, Virg.* Habita tecum, *Perſ.* οἰκέω, ἐνοικέω, καλοικέω, ῶ. οἰκοτροφέομαι, ναίω, ναιετάω. *Homer.* Habeo, *Saluſt. pro habito, & Plaut. Aſinar.* Auo huius qui nunc hic habet, *i. habitat. Lambin. Varr. 4. L. L. aliquoties, & Nonius.* ἔχει ὄλυμπον. Inhabito in. *Plin. Liui.* Incolo aliquem locum, *Cic.* ἐπιχωριάζω, ἐνναίω. *Incolo locis piſculentis, Plaut. P. vi præpoſitionis In.* Colo vrbem, locos, terras. Commoror apud aliquem, circum aliquem locum, in vita miſera: Moror in Italia. *Cic.* Demoror alicubi, *Vlpian.* Maneo domi, apud aliquem, ad exercitum. *Cicer. Liui. Teren.* παροικέω, συνοικέω. Tenet ſe trans Tyberim, *Plin. iun.* Agitare in tugurijs, *Saluſt.* διατρίβειν. Degere inter feras. Verſor in aliquo loco, inter aliquos. *Cic.* τρίβομαι τῶ. μιῶ χρόνον ποιῶ. ποιήσομεν ἐκεῖ ἐνιαυτὸν. Agemus illic annum, *loquitur ſic Liuius, Vlpian. Et Siſenna apud Nonium.* An supernè agentes (dij) humana negligant. Stabulor, *quanquam Virg. ſtabulant Centauri dixit pro ſtabulantur, i. habitant. Seruius.* περιοικέω. Circumcolo aliquem locum, *Liui.* ὑπεροικέω. *habito ſupra.* ὑποικέω, ῶ. *habito ſub.* ἐνσκηνίζω, ἐπισκηνίζω. In loco maneo. φιλοχωρέω, χωροφιλέω. *idem.* ὁ φιλόχωρος, *non vagus. At Manto Feſto eſt ſæpè maneo. Ommentans apud Liu. Andron. pro obmanens, Feſt.* Manſito, *as. Tacit.* Manſitaſſe vnà continebatur. Intermaneo medijs agris, *Lucan. i. in medijs agris.*

Mieſzkam z kiem dobrzé. v. Chowáć śię z kiem dobrzé.

Mieſzkam / nie ſpieſzę śię. Ceſſo, *Teren.* Æſchinus odioſe ceſſat. *Idem.* Paululum ſi ceſſaſſem, domi non offendiſſem. *Commorauere. i. commorauerunt, à Commoro, as. apud Plin. al. Commorere, commouére.* i. ruſzyli śię. *Pigro as. abſol. Accius.* Quieſco, *Cic.* Si viginti dies quieſſem. *Gelli.* Quieſcebant ſtatuere. Tardo, *Cicer.* Sedeo. *ſic Cic.* Malitia pelagi detentus dixit ſe Corcyræ ſedere, *& Liu.* Pœnos ad Trebiam ſediſſe narrat, *eò quòd diu illic commorati eſſent.* βραδύνω, χρονίζω, διατρίβω, χρόνον περιδιατρίβω. v. Báwię śię 4.

Mieſzkánie / mieſce abo budowánie do mieſzkánia. Habitatio, *Colu.* Villico iuxtà ianuam fiat habitatio, *Cato.* Delutetur habitatio. Domicilium Romæ habeo, *Cic. & tranſ.* Domicilium ſuperbiæ Capua: domicilium mentis humana figura, *Idem.* ἡ οἴκησις, κατοικία: τὸ οἴκημα, κατοικητήριον, οἰκητήριον, οἰκητήριον, τὸ διαιτητήριον, τὸ ἐνδιαίτημα. Commoratio, *Cicer.* Villa commorationis eſt, non domicilij. *Obſerua diſcrimen, quaſi* pomieſzkánie / przebywánie / nie mieſzkánie. Sedes, *Cic.* Qui ſedem ſtabilem & domicilium certum non habet: muſtela quotidie catulos ſuos transfert, mutatque ſedem. *& tr.* ſedes animi in cerebro. *Cicer.* ἡ ἕδρα *Sophocl.* Manſio, *Pallad.* Æſtiuæ manſiones Orientem aſpiciant. Habitaculum, *Palladi. Sipontin. Inhabitatio, Sapient. 9. Manſiuncula, Geneſ. 6.* Mieſzkániczko. ἡ σκηνή. *Matthæi 17.* Tabernaculum.

Mieſzkánie ſkryte / táiemne / wnętrzne. Penetrale paternum, *Ouid.* τὰ ἔνδον: τὰ ἔσω. v. Pokóy 3.

Mieſzkánie górne w domu / Górá / vt ná górzé on mieſzka / á iá ná dolé Non dicas: *In monte &c. ſed In ſuperiore cœnaculo habito, Plaut. Grut.* τὸ ὀρὸς *tamen huius ſignificationis eſt apud Pollucem.* i. góra w mieſzkániu. Superior domus, *Cicer.* Domus ſuperior tota vacat. τὸ ἀνώγεων, ω. τὸ ὑπερῷον. τὰ ὦα. Cœnaculum *etiam abſolutè ſic vſurpat Senec. Iuuen. Feſt. Turneb. Scalig. Cœnacula ſunt ait Feſtus ad quæ gradibus aſcenditur, Martial.* Et ſcalis habito tribus, ſed altis. *Pauperum hæ habitationes erant, Horat.* Quid pauper? cœnacula mutat, *vocantur etiam* Sub tegulis, *Iuuenal.* Quem tegula ſola tuetur à pluuia, molles vbi ponunt oua columbæ.

Mieſzkánie / aliter báwienie śię gdźie. Manſio alicubi diutina, *Terent.* ἡ οἴκησις, εως. ἐνοίκησις, καλοίκησις. *Cic.* De tua manſione & deceſſione *&c.* Commoratio Pompeij diuturnior erat quàm putaram, *Cicer.* Habitatio, *Pallad. Moratio ſolis, ſtellarum. Vitruu.* διατριβή.

Mieſzkániná / vide Omieſzká.

Mieſzkániu ſłużący / gdźie może mieſzkáć: mieſzkálny *inuſitatum eſt.* ὁ οἰκήσιμος, οἰκητός. Habitabilis, *Cicer.*

Mieſzśie / grubiéie. Ingrandeo *vel* Ingrandeſco, *Colu.* Ingranduit porrum. Craſſeſco, *Plin.* Sues craſſeſcunt, *i. pingueſcunt, quod etiam cum craſsitudine fit,* παχύνομαι. Turgeſco, *Plin.* Turgeſcit virgultum. *Ouid.* Turgeſcit ramus. οἰδίσκομαι, οἰδαίνω. σφριγάω. Grandeſco, *Lucr.* Grandeſcunt pabula, grandeſcit aliquid felici adauctu. *Incraſſor, & incraſſatus in SS. libris.* ἁδρύνομαι, *&* ἁδρύνω. ἡ πάχυνσις. mieſzśenie.

Miételnicza / kuglárſka obręcz / koło. Petaurum, *Manil. Martial. Iuuen. i. rota ſaltatorum, Scalig. Turneb. Britannic. licet aliter alius eam deſcribat.* τὸ πέταυρον *vide Raderum in Martial.* πέτευρον *etiam ſcribit Scaliger.*

Miételnik / Petauriſta, *æ. m. Noni. Britannic. Rader. ex Manilio. Scalig. Turneb.* ὁ πεταυριστής, οῦ. *quaſi volans in aëre, Varr. Scalig.* Petauriſtarius, *Firmic.* Cybiſteter, *eris. m. è Græco* κυβιστητὴρ, ῆρος. *Budæo, à cubo, quod inſtar teſſeræ manibus pedibuſq; ſe conuoluat. Qui vt ait Quintil. corpus habet formatum ad flexus membrorum. vel ſaltator qui flexu corporis multa ſchemata edit, Scalig.* Grallatorem, *(licet à Feſto Pantomimus appelletur) meritò petauriſtam voces, quia per aërem ſe librans mouetur, & quidem ſic vt conſiſtere difficile ſit, teſte Feſto.* Cernulus, Cernuus *&* Cernuator, *Scalig. Douza. idem qui* κυβιστητής. Tichobates, *æ. m. qui viſu eluſo per parietem excurrit, Vopiſc.* ὁ τειχοβάτης, ου. Petaurum, *pro petauriſta apud Martialem accipiendum probat Cornelius Vitellius in Merulam cap. 13.* Mechanicus, *Lucil. Scalig. Douza F.* πλανείζομαι. *Cernuo Gloſſ.* Cernulo *etiam* v. Koźiełek 3.

Miętká domowa / Menta, *Cicer. Plin.* ἡ μίνθη, μίνθα. Mintha, *Plin.* Hedioſmos, *f. Plin.* ἡ ἡδύοσμος. τὸ ἡδύοσμον. *quaſi ſuaueolens.* ἡ ἡδύοσμος ἥμερος, *Dioſcor.* Mentham, *apud Ouid. legit Volaterran.* Mintham, *Fanenſis.*

Miętká czerwona kędźierzáwa / *Menta criſpa, & Siſymbrium hortenſe, Menta Romana, Balſamita. Matthiol.* Si-

zen. τὸ σισύμβριον & ἕρπυλλον ἄγριον, *Dioſcor. degenerat facilè in mentam ait Theoph. eſt & ſilueſtre ſiſymbrium, quod non degenerat in mentam Matthiol.* Thymbræum, *apud Plin. vel vt corrigit Dalecamp. ex Dioſcor. Serpyllum ſilueſtre, idem quod Siſymbrium.*

Mietká polna / léśna / kobyla. Mentaſtrum, *Plin. Colu.* Menta agreſtis, *Plin.* ὁ ἡδύοσμος ἄγριος. [*Menta Caballina, Officin.*

Mietká Grecka / márzymietká / Szałwia Rzymſka / Piwonija wonna / P. Máricy mietká / Bárupień. *Vrſin. Menta Græca. Saluia Romana, S. Maria menta, Matthiol. Siren. Vrſin.* [*Laſſatula, Offic. Lepidium.* τὸ λεπίδιον *Dioſcoridis, Vrſino. Menta corymbifera, & Coſtus herba, Coſtus hortenſis Herbarijs.*

Mietká kocza / [*Menta cataria Siren.*] *Gattaria Officin.*

Mietká proſta / vide Burzyślep 2.

Mietká wodna / vide Lébiotká.

Miewa chorobe te / owe. Morbus ei (*talis*) interdum venit, *Plaut.* εἴωθε κάμνειν ὑπὸ τ' νόσου. v. Chorowie 2.

Miewam co / Habito *ab* habeo *frequentatiuum. Varr. apud Nonium.* Verumq; mulieres, & epicrocum viri quoque habitarunt. *Nonius verbo vter declarat, i. epicroco vtebantur. Eſt vero epicrocum amiculum, v. indicem.* εἴωθα ἔχειν: συχνῶ ἔχω.

Miey śie dobrze / (wliśćie piſząc.) Vale: vale mi Tiro vale. Vale & ſalue. Etiam atq; etiam vale. Valebis igitur. Mi frater vale. Cura vt valeas etiam atq; etiam mi Tiro, *Cicer.* ὑγίαινέ μοι, & ὑγίαινε, ἔῤῥωσο; *in fine epiſtolæ,* ἔῤῥωσο καὶ εὐτύχει διατέλει. ἔῤῥωσο καὶ διατέλει ἡμᾶς σέργων. Vale & me amare perge. ἔῤῥωσο καὶ προσαγόρευε τ' ἀδελφόν. *Vale & ſaluere iube fratrem.* ἔῤῥωσο σὺν ἐῤῥωμένοις δὲ καὶ τέκνοις σου. *Vale cum filijs tuis.* Χαίρειν σοὶ *vel* σε. *ſubaudito verbo, & abſolute* Χαίρειν. τὸ περὶ τοῦ ἐῤῥῶσθαι, εὐτυχεῖν, τὸ διάγειν *ſ.* σε εὔχομαι.

Miey śie dobrze / (odchodząc / odieżdżáiąc) v. Żegnam śie.

Miey śie dobrze / (ſenſu inimico) Rozbrát z tobą / ábo wypowiádam ći przyiaźń. *Χαίρειν Græcis & μακρὰ* Χαίρειν σοι λέγω. *Longum vale tibi dico. Renuntio tibi ſocietatem. Repudio amicitiam, &c. ſume ex* Rozbráćić śie.

Miey śie ná pieczy / Fac ſis apud te, *Terent.* Vide quid agas, *Terent. Donat.* πρόσεχε σεαυτῷ ἐν πᾶσι τοῖς ἔργοις σου, καὶ ἴσθι πεπαιδευμένος ἐν πάσῃ ἀναστροφῇ σου. *Tobiæ 4.* πρόσεχε τῷ πράγματι, πρόσεχε τῷ νῷ.

Miéyſki / Vrbanus Prætor, *Cicer.* Vrbana vita, *Terent.* Vrbanus mus, *Horat. Vrbanicus miles Paul. I. C. i. præſidio vrbis relictus, Horat. Vrbicarius, Fulgent.* Aſticus, *Varro.* Aſtica corona, *i. ciuica Gotfred. Iuui.* Aſtici ludi, *Sueton. Turneb.* ὁ ἀστικὸς, ἀστεῖος. Ciuilis mos, conſuetudo, lex. *Cicer.* Ciuicus, *Cicer.* Ciuica corona, *Gell.* Ciuica iura, *Horat.* Ciuica arma, *Ouid.* ὁ πολιτικός. *Politicus, Sipont.* Oppidanus ſenex, oppidanum ius, genus dicendi. *Cicer.* Vrbicus, *Martial.* Vrbica occupatio. *Gell.* Vrbica res. *At* Vrbanitas *pro vita vrbana Cicer.* Depone deſiderium vrbanitatis & vrbis. Mieſzkánia w mieśćie / miéyſkiego żyćia. (miéyſki.

Miéyſki ſługá / vide Céklarz / Woźny miéyſki / Sługá.

Miéyſkié / vide Po miéyſku.

Miéyſkie / práwo mieſzkánia w mieśćie zá mieſzczaniná. Ius ciuitatis, ius oppidanum, *Cicer.* τὸ πολιτικὸν δίκαιον. *Actor. 22.* ἡ πολιτεία. *Ciuilitas.* Mieſzczańſtwo / *Vuiecus.*

Miéyſkie daie komu / vide Mieſzczáninem kogo czynię.

Miéyſkie komu odiął / z miáſtá wyrzućić. Adimere, eripere alicui ciuitatem. *Cicer.* ἀποξενόω, ῶ. ἢ. In peregrinitatem aliquem redigere, *Sueton.* Excidere è numero ciuium aliquem, *Plin. iun. At* ἀποξενοῦμαι, οῦμαι. *Reus agor peregrinitatis.* O miéyſkie śie ſpráwuie.

Miéyſkie przyymuie / Adſcribor in ciuitatem, & ciuitati: data eſt *vel* datur mihi ciuitas lege: publicè ciuitate donatus ſum: adſcitus in ciuitatem: adſcitus ciuis ſum: conſecutus ciuitatem. *ex Cicerone.* Dico me in ciuitatem & ciuitati, *Cicer.* πολιτογραφοῦμαι, ἐμπολιτεύομαι.

Miéyſkie trzymam / Ciuis ſum ciuitatis huius iure, vel optimo iure. Teneo ius huius loci, horum ciuium. Ius mihi ciuile cum his hominibus intercedit, *ex Cicerone.* κλῆρόομαι τὴν πολιτείαν.

Miéyſkie vtráćić / Perdere ciuitatem, *Cicer.* Ad peregrinitatem redactus, *Vlpian.* In peregrinitatem redigi, *Suet.* ἀπόξενος γίνομαι. ἀπόλιτις εἰμί. ἔξειμι τ' πόλεως.

Miéyſkie / aliter wkupne do miáſtá. Precium ciuitatis, *vt apud Cicer. pretium Ordinis, i. datum vel acceptum pro collato Ordine.* ἡ τ' πόλεως τιμή. *vel* ὁ ἀντὶ τοῦ πολιτικοῦ δικαίου ὦνος διδόμενος. ἢ τὸ μετοίκιον. *penſio quam ſoluit nouus incola.* Sportula, vide Wſtepne.

Miga śie co / migoce. Vibrat mare, *Cicer.* Vibrans lingua ſerpentis, *Lucret. Virg.* πάλλω, πάλλομαι, κραδαίνω. Palpitat ignis, *Stati.* στίλβω. Splendor aquæ radiatus lampade ſolis diſſultat per tecta, *Virg.* ἀστράπτω. Præſtringit aliquid aciem oculorum, vel oculos. *Cicer.* Micat ſerpens linguis triſulcis, *Virg.* ἄττω *vel* ἀΐσσω, τρέμω. Nictantia fulgura flammæ, *Lucret. i. micantia, vibrantia, Lambin. à nicto vel nictor apud Feſtum.* Perlabitur aciem noſtram & quaſi pertergens pupillas, atque ita tranſit. *ſ. imago rei viſæ, Lucret.* Miga śie w oczách / błyſka śie co. Coruſco, *as. Virgil.* Vibrans ſupercilium, *Ouid.* Migáiące śie brwi.

Migam / migániem dáię znáć co / vide Mrugam.

Migi / vide Mrugánie.

Migocący śie / Tremulus cometa. Tremula flamma, *Cic.* ὁ τρομερός. Nictans, *Lucret.* Nictantia lumina flammæ. *i. micantia, vibrantia, Lambin.* ὁ στίλβων, ἄττων. Coruſcus, *Virgil. Lucret.*

Migotánie / Tremor ſtellarum, *Lucret.* ἡ στίλβωσις, ὁ παλμός. Splendor aquæ radiatus, *Virg.* Vibramen, *Apul.* Vibramina triſulca, (*linguarum draconum.*)

Migdał drzéwo / Amigdala, *æ. Colu.* ἡ ἀμυγδαλῆ, ἀμυγδαλέα, ἡ ἀμύγδαλος. Amygdalus, *f. Pallad. Iunio. Plin. qui ſtultiſsimam appellat, eò quod maturè frondeat ac germinet, frigoreq; correpta fructus perdat. Amygdalas amaras ſumptas inter potandum fugare ebrietatem, Druſi Tiberij Cæſaris filij Medicus proprio docet experimento apud Cœl. Rhod. lib. 29. cap. 27. Nec repugnant Phyſici, quia amaritudo illa exſiccandi vim habet, nec oppleri venas permittit, quibus præter modum diſtentis contingit ebrietas, Idem.*

Migdał owoc / Nux Græca, *Colu. Plin.* Nux Thaſia, *Plin. Macrob.* Amygdalum, *Pallad.* ἡ ἀμυγδάλη, ἡ ἀμυγδαλίς, τὸ ἀμύγδαλον.

Migdałowy / Amygdalinus, *Plin.* ὁ ἀμυγδάλινος. Amygdaleus ramus, *Pallad.*

Migdałowy oléiek / Amygdalinum oleum. Metopium, *Plin.* τὸ ἀμυγδάλινον μύρον.

Miia co / vide Przémiiam 2.

Miiáiac / vide Przemiiáiac.

Miiam co / kogo / omiiam / przémiiam. Prætereo villam, *Terent.* Præterire dignos populus ſolet: prætereo ſuffragio aliquem. *Cicer. Præterbito, priſcum.* vide Ide. Prætercurro vrbem, *Ammian.* παρέρχομαί τινα *vel* τι. Præteruehor ſcopulum, locum periculoſum, claſſis præteruecta eſt conuiuium. *Cicer.* Præteruehor oſtia, *Virgil.*

Virgil. παρελαύνω, παράγω, παραβαίνω, παρατρέχω τ. Tranſeo, *Senec.* Grando agellos alicuius tranſijt. **Chybił.** παραφέρω & παραφέρομαι, παραλλάττω. Declino ciuitatem, *Cic.* παρακλίνω. Flecto promontorium, viam. *Cicer.* κάμπτω, *vnde Campſo vſurpauit Ennius apud Priſcianum. Flectere Leucaten. Præterago, Horat. Diuerſoria nota præteragendus equus, Poët. pro præter diuerſoria agendus, vel diuerſoria præter agendus.* παράγομαι. Tranſabeo difficultates, *Apulei.* περιέχομαι.

Miiam ſie z kiem wdrodze nie widziawſzy go. vt Wiewiem gdziem ſie z niem minoł/ i. niepotkał chcąc ábo mogąc potkáć. ἀβροτάζω τινός, ἀβροτάζομεν ἀλλήλων. Aberraui ab aliquo, aberrauimus ab inuicem. ἀποτυγχάνω τινὸς ἐν ὁδῷ, διαμαρτάνω τινὸς συναντῆσαι μέλλοντος. Deuio ab aliquo obuio mihi in quem incidere debui. ἡμαρτήκαμεν ἀλλήλων συναντῆσαι θέλοντες. Aberrauimus à congreſſu mutuo cupito.

Miiam/ *aliter* vide **Przemiiam 2.**

Mikołáiek ziele/ Erynge, *es.* & Eryngion, *Plinius. Colu. Capitulum Martis. Iryngis Officin. Iunius.* τὸ ἠρύγγιον. *Eryngion montanum, Matthiol. alterum autem vocat marinum.* Erynge *item* alba, *apud Plin.* Centum-capita, *dicta.* ὁ ἑκατοντακέφαλος.

Milkſtatnik/ vide **Trágarz.**

Mil znák v ſtárych Rzymian i Grekow/ τὸ σημεῖον. Lapis, *Liu. ad quartum lapidem &c. nam lapidibus mille paſſibus à ſe diſtātibus milliaria deſignabantur, teſte Plutar. & Herodiano.* Cippus, *Valer. Probus apud Iunium. Sed obſerua quòd cùm lapis vel cippus pro milliari ponitur, tropica fit locutio, nam ſignum pro re ſignata, aut terminus pro interuallo vſurpatur.* ὁ κίων λίθινος.

Milá Polſka poſpolita miérna/ *Menſura longitudinum 32 ſtadia ſeu quater mille paſſus longa.* Schœnus, *poteſt dici qui apud Plinium l. 5. c. 10. continet ſtadia 30. & l. 12 c. 14. ſtadia 32. al. ſtadia 40. ſeu paſſuum 5000.* ὁ, ἡ σχοῖνος. *Herodot. ſtadia 60. Similis eſt* Paraſanga, *apud Plin. Feſtum. Hieron.* Paraſanges, *æ. m. Sipont.* ὁ παρασάγγης, ου. *Perſica vox menſuram 30 ſtadiorum ſignificat Bud. Poteſt etiam dici milliare Polonicum, non abſolute milliare vt mox leges. Leuca item Polonica, vt Clauius Germanicam leucam vocat menſuram paſſuum 4000. quæ par eſt noſtræ, ſic & Cromer.* Ratta *barbar. quo nomine ſpatia viarum à Germanis appellata docet S. Hieron. in Ioël.*

Milá Włoſka/ i miérnikow/ ziemiopiſow/ ábo kraiopiſow. Milliare, *is. n.* milliariū, *n. Cicer. quod mille paſſibus 5 pedum ſingulis, ſeu 8 ſtadijs, ſeu quinq; millibus pedum conſtat, Georg. Agricola (Quare Polonicum milliare, quod Italica 4. ſeu 32. ſtadia, ſeu 4000 paſſuum continet, milliare abſolutè dici propriè non poteſt)* τὸ μίλιον, μιλιάριον. *Mille paſſus etiam Cicer. vocat ſic:* Millia paſſuum ſeptem, *& abſolutè,* millia quadraginta abeſſe: ſeptem millium interuallo abeſt. *idem Cicer. in quibus locutionibus ſubaudienda eſt vox paſſuum. quanquam Nizolius. & Alexander. Scot. millia, millium, abſolute poſita volunt à themate ſingulari millium, ij. id eſt milliarium, ſecuti hac in re Calepinum qui Budæum citat in prioribus Pandect. Sed Budæus ibi nullam huius rei mentionem facit, ſed more Ciceronis millia vſurpat, dicens: Stathmos, i. manſio continet millia 28 ſemis. vbi optimè paſſuū vocem ſubaudies, & id ego rectiùs puto* Milliarij *item bona periphraſis peti poteſt ex Varr. & Suet. quorum his porticum milliariam vocat conſtantem mille paſſibus vt Beroald. & Egnat. intelligūt, vel potiùs vt Læuin. mille pedibus; ille autē milliarias decurias appellat, mille continentes. quare milliare rectè milliariū ſpatium, adiectiuè vocabis. Et milliarenſe ſpatium, vt apud Vopiſc. milliarenſis porticus. Ita milliari ſimplex l aliqui ſcribunt.* Milliarium *item columna aurata in foro Romano ab Auguſto erecta, in qua omnes viæ Italiæ nobiles inciſæ: ab ea milliaria computare omnes incipiebant. Plin. Tacit. Sueton.* τὸ μίλιον χρυσοῦν. Milliarium aureum, *P. Victor. Sueton.* χρυσοῦς κίων. *Plutarch. Dion. & Plutarch. In Gloſſ. Latinogr. Decimus lapis,* δέκατον μίλιον. *vbi lapis mille paſſus continere indicatur, vt & apud Liu. Budæ. Ad quartum lapidem, ad decimum, &c.*

Milá Ruſka/ Podolſka/ *&c.* Milliare Ruſſicum, Podolicum, *Cromer.* Leuca *Suenica 5000. paſſuum continet.* ἡ λεύκη, λεύγη, *Heſych. Poſſet etiam dici Schœnus, qui apud Plin. l. 12. c. 14. continet 40. ſtadia ſeu paſſuum 5000. quanquam apud Herodotum 60. ſtadia ſeu duas paraſangas capere dicitur. At leuca Gallica ſeu Hiſpanica continet paſſus 1500. Clauius & Pithœus ex Iordane, Ammiano, &c.*

Mila brácia/ *Idiotiſmus anomalus, pro* **Mili brácia/** *Cari fratres, ſic* **mila kſieża/** *&c.*

Milcz/ nie powiaday/ miey iezyk zá zebámi. St. *Teren.* Tace, tacito id opus vel vſus eſt, *Plaut.* Caue id palam fiat. Taciturnitate & fide hic tua opus eſt. *Terent.* Aut tua Sigaleon Ægyptius oſcula ſignet, *Auſon.* σιγὴν ἔχε. Verbum caue taxis verbero, *Plaut.*

Milcz lépiey/ cudnieyby milczéć. *Quin taces? Quid ſi hoc potiùs eſt vt taceas? Non taces? obloquere? obſtrepis? etiam muſſas? etiam mutire audes?* **á iéſzcze ſie czyniaſz:** Ohe iam ſatis eſt comprime te, nimium tinnis, *Plaut.* **o dość-eś ſie iuż nágadał/ milcz-że téż iuż.** Relinque aliquantùm orationis cras quod mecum litiges, *Plautus.* Quod boni eſt, id tacitus tecum taceas & gaudeas, *Plau.* **Milcz kiedy dobrze/ milcz nie krzywdoć.** Etiam aduerſum me exordire argutias, qui ſi decem habeas linguas, mutum eſſe addecet, *Plaut.* Satis jam verborum eſt. Iſtactenus tibi libertas data eſt orationis, ſatis eſt. ſequere me, ac tace, *Plaut.* σίγησον ἄρα.

Milczac/ Tacitus audies, *Terent.* Tacitus aſſentitur. *Cicer.* Tacendo loqui videbantur, *Cicer.* σιγῶν ὤν. Tacens, *Plaut.* Neque loquens neque tacens vnquam es bonus, **Ani mowiac/ áni milczac. ábo milczecy/ mowiecy.** *hac enim forma orationis, Latina Gerundia optimè reddit,* **milczacy** *autem aliud ſonat, vt infra habes.* Per ſilentium adeſſe, *Terent.* διὰ σιγῆς. Tacitè ſpectare, *Plaut.* Tacitè rogare, *Cicer.* **milczac ábo milczkiem.** *nam ſimillimum eſt, vide infrà* σιγῇ, *&c.*

Milczacość/ *in vtramq; partem.* Taciturnitas *ad laudem, Terent.* Fide & taciturnitate opus eſt. ἡ ἐχεμυθία. *Ad vituperium illud Cicer.* Noſtis hominis tarditatem & taciturnitatem. ἡ ἀφασία, ἀφωνία, ἀῤῥημοσύνη.

Milczacy/ ſłowá ſie ná niem nie dopytaſz. Taciturnus, *Horat. Ouid.* Taciturniſſimus, *Plau. Taciturnulus, Apul. dimin. quaſi dicas* **Milczek/** ὁ σιγηρὸς, σιγηλός, σιγαλέος, σιωπηρὸς, σιωπηλὸς. ὁ, ἡ ἀβακὴς, ἔος. Mutus, *Cicer.* Mutum forum, *i. homines in foro agere ſoliti, non audiebantur loquentes.* Mutum tempus à literis, *Cicer.* ∤ *Sic Plin. iun.* Elinguis curia. *& Cicer.* Redditus eſt elinguis, *i. tacere coactus.* Nihil reſpondes? lingua huic excidit, vt ego opinor, *Plaut.*

Milcze/ Sileo, *Cicer. Virgil.* Sileſco, *Terent. Catul. Virgil.* σιγάω, ῶ. σιωπάω, ῶ. σιγῶ σιγήν. Obticeo, *Teren.* Virgo lacrumās obticet. διασιωπῶ, κατασιωπῶ. Tenere ſilentium, *Liu.* Tenere ſe in ſilentio, tenere ſe intra ſilētium, *Plin. iun.* γλωσσοκρατέειν, ἐν ἀφασίᾳ εἶναι. ἀφασίη με ἔλαβεν. καταληφθεὶς εἰμὶ τῇ ἀφωνίᾳ, τὴν σιγὴν ἔχω, ἄγω.

Ago ſilentium, *Ovid.* Præſto ſilentium, *Liv. Ovid.* Do ſilentium, *Terent.* Hanc accipite & ſilentium date. Taceo, *Plaut.* Stultus tace, milcz głupi. Moderari linguæ, *Plaut.* Ne me cuiquam indicaſſis, *Plaut.* Nie powiaday nikomu o mnie. *Paſcere linguam, i. continere in ſacrificijs, Feſt. Peſcere, legit Gotfred.* ἐχεμυθεῖν, & ἔχειν ςόμα, milczenie chowam. ἐν ςόματι γλῶσσαν φορεῖν. mieć ięzyk za zębami. ἄφωνον ςόμα. Włożić ſię w ięzyk. μακρὰν σιγῶν σιγὴν, *Chryſoſt.* włożyć piſzczele w miech. Muſſito, *Teren.* Muſſitãda iniuria adoleſcentium eſt, *vbi Donat. muſſitare ſeu muſſare eſt diſſimulandi cauſa tacere, dictum à muto vel ab m quæ litera eſt preſſæ ac nullius vocis, ſic Enni.* Neque mu facere audent. Tu tace ego muſſitabo, *Plaut.* Muſſare *apud Ennium, & Cæcilium, tacere interpretatur Feſt. Et Lucret.* Muſſabat tacito medicina timore. *Item.* Quia multa ſibi cernunt contraria, muſſant. *i. tacent, Lambin.* μύζειν. Ne mutire quidem audent, *Soſipat.* Fauere ore, *Virg.* Premere vocem, *Virgil.* Fauere linguis, *Cicer. Donat. Senec. Item* vide Zámilczeć.

Milczeć każe / milczenie nákázuie / czynie. Facio ſilentium, *Plaut. Liv.* τὴν σιωπὴν ποιῶ. Facio per præconem ſilentium, *Liv.* Iubeo ſilentium, *Lucan.* ὑποκηρύττω, *abſolutè.* σημαίνω, τάττω, κηρύττω σιωπήν. Maieſtate manus facio ſilentium, *Perſ.* τῷ νεύματι χειρὸς καταςείζειν τὸν δῆμον. καταςείειν τῇ χειρὶ & καταςείειν, *abſolutè.* & καταςείειν τῇ χειρὶ σιγᾶν. *manu ſilentium indico.* Fauere linguis iubeo, *Plin.* τὴν σιγὴν κηρύττω, ἐπέχειν γλῶτταν ἀνακηρύττω. *At* σιγάζω, καταςιγάζω, ἐμφράττω ςόμα, καταςομίζω τινά. *Conticeſcere facio,* Zámykam gębę komu.

Milczęcy / vide **Milczac.**

Milczenie / Silentium, *Cicer. Virgil.* Taciturnitas imitatur confeſſionem, *Cicer.* ἡ σιγὴ, σιωπὴ, ἀγλωττία, ἀφθεγξία, ἀφασία, ἀφωνία. *At* ἀχυξία, *ſilentium ob metum.* Angerona, *dea ſilentij ore obuolato pingebatur, Plin.* Angeronia, *Macr. Plutarch. indifferenter Deos ſilentij magiſtros conſtituit, ſermonis verò homines.* τοῦ μὲν (*inquit*) λέγειν ἀνθρώπους, τοῦ δὲ σιωπᾶν θεοὺς διδασκάλους ἔχομεν, *i. loquendi magiſtros habemus homines; tacendi verò deos.*

Milczkiem / Silentio ferre plagas, *Cicer.* Nocte ſilentio Dictatorem dixit. Tacitò prætereuntem exſecrari, *Liv.* Tacitò intelligere. Tacitè rogare, *Cicer.* Per ſilentiũ deducti, *Liv.* σῖγα, σιγῇ, σιωπῇ, σιγηλῶς, ἀφώνως, ἀλόγως. Valis non conclamatis abire, *Cæſar.* Silenter, *1. Reg.*

Milczkiem kąſáiący pies. ὁ λαθροδήκτης, *v.* λαθροδάκνης, *v.* λαίθαργος κύων, χωρὶς ὑλαγμοῦ δάκνων. *Clanculò mordens canis.* λαθραίως δάκνων. Læthargus, *Iunio.*

Mile / miłośnie. Amanter, peramanter, amabiliter, amantiſſimè. *Cicer.* περιφιλῶς, φιλοςόργως, ἀσπασίως, φιλοφρόνως. Non ingrate nomináre aliquem, *Plin.*

Mile maiący / ná mile długi. ὁ τῶν χιλίων βημάτων. *Milliarius, milliarenſis.* vide **Milá włoſká.**

Milion / dźieśięć kroć ſto tyśięcy / tyśiąc tyśięcy. ἑκατὸν μυριάδες. *Centum myriades.* χίλιαι χιλιάδες, ἡ χιλιὰς χιλιάδων. *mille millia, millies mille.* ἑκατοντάκις μύριοι, μυριάκις μύρια. *decies centies milleni, millena, millena. vtitur hac voce Sipontin.* ἑκατοντάκις μύρια. *decies centena millia,* χιλιάκις χίλια. *millies mille. Millio non eſt Latina vox, licet ea vulgus Arithmeticorum vtatur.*

Milknę / poczynam milczeć / vmilkł. v. **Vmilknąć.**

Milknę / *aliter* **zmilkłá reká / nogá.** vide **Martwieię.**

Miło mi / vide **Lubię / Podoba mi ſię /** *& pro* **Przyiemno mi /** *ſume ex* **Przyiemny.**

Miłość / Amor, *Cicer. Terent. Generalis eſt vox, & tam honeſtum quàm turpem amorem ſignificat, etiam naturalem qui in brutis eſt, & plerumq; ad voluptatem vel vtilitatem ſpectat.* ὁ ἔρως, πόθος. ἡ ἀγάπη, ἡ φιλότης. ἡ φίλησις. *propriè* miłowánie / *vt &* ἡ ἀγάπησις, ὁ ἀγαπησμός, τὸ ἀγάπημα. *Amatio Plauti vox duriuſcula & paulò aliter ſumpta apud illum. Dilectio apud SS. ſcriptores.* Charitas *vel (vt recentiores eruditi paſſim ſcribunt)* caritas, *eſt hominis in hominem, vel in Deum, vel in patriam cum honeſtate coniuncta, Cicer.* ἡ ςοργὴ, φιλοςοργία, *amor in parentes vel in liberos.* Pietas eſt erga deos, parentes, patriã, propinquos, per quam ſanguine coniunctis, patriæque beneuolis officium & diligens cultus tribuitur, *Cicer.* ἡ ἀγάπη, εὐσέβεια. Affectio, *Plin.* Simiarum erga fetum affectio. Affectus, *us. Quintil.* Affectum parentis alicui exhibere. ἡ προσπάθεια.

Miłość ſámego śiebie nieporządna / Philautia. ἡ φιλαυτία, *Cicer.*

Miłość záwiſna / Æmulatio infenſa inter Agrippinam & Domitiam exercebatur, *Tacit.* Inſtinctu æmulationis animo diſſidens, *Valer. Max.* ὁ ζῆλος, ἡ ζηλοτυπία.

Miłość nieuczćiwa ßalona / ἡ ἐρωτολυσσία, ἐρωτομανία. Amor inſanus, *Virgil.* Amor perditus, *Catul.* Amabilitas *pro impuro amore, Plaut.* Amabilitati animum adijcere. Ignis, *Lucret. Horat. P.* Venus, *Terent. Lucret. Virgil. Ovid.* ἡ ἀφροδίτη. Cupido, *f. Plaut. Horat. Virg. ſed Cupido, m. Horat. Plin. i. filius Veneris, P.* ὁ πόθος. Pothos, *Plin.* Malus error, *Virgil. interpr. Paſſerat. Sic Cuiac. pro graui ardore Catulli reponit errorem, id eſt amorem.*

Miłośćiwe láto żydowſkie / Iubileuß. *Septimus quiſq; annus apud Iudæos erat ſolennis, & dicebatur Annus remiſſionis: Sabbatum terræ, quo debita ceſſabant & ſeruitus, fructus etiam terræ erant communes omnibus, Levit. 25. Deuteron. 15. Quinquageſimus verò quiſq; annus celebrior erat ob maiorem indulgentiam quàm illa ſeptimi anni, Ioſue 6. Levit. 25. Dictus eſt hic annus quinquageſimus Iubileus, à Iobel voce Hebræa, quæ ſignificat vel cornu, (vt Abulenſis, Pagninus, Eugubinus, Vatablus docent) quia cornu bubulo ait Cornel. à Lapide non arietino neq; argenteo (vt Abulenſis vult) indicebatur: vel libertatem vt Ioſephus interpretatur ſonat, vel vt Hierony.* τὴν ἄφεσιν. *i. remiſſionem. Bellarmin. à Iabal. i. germinare ducit, & annum germinantem ac fructuoſum reddit. à Iabal. i. reducere cum lætitia, Ribera. Serari. Oleaſter. Cornel. à Lapide. Iobeleum & Iobileum alij ſcribunt. Iubileum, Hieron. Bellarm. Iſidor.* ὁ ἰωβηλαῖος, *Moſchopul.* ἐνιαυτὸς ἀφέσεως. *Nazianzeno.* Annus remiſſionis, *Iſidor.* ἰωβιλαῖος, *Suid.* Sæcularis annus, *rectè etiam poteſt dici.* Scalaris annus, *ex 7. ſeptennijs conſtans, Franc. Valeſia.*

Miłośćiwe láto Krześćiáńſkie / Rok święty / Iubileuß / Odpuſt zupełny. *Iubileus vulgò & annus ſanctus. Iubileus etiam apud Chriſtianos eſt, teſte Iſidoro, l. 5. c. 37. etiam rectè dicitur,* ὁ ἐνιαυτὸς ἀφέσεως, *i. annus remiſſionis.* Itemq; Annus ſæcularis, *quia centeſimus quiſq; olim fuit huic rei à Bonifacio Octauo Pont. Max. deſignatus anno 1295. & primùm anno 1300. celebratus, dictuſq; eſt exemplo Iudæorum Iubileus vel Iobileus, vel Iobeleus, quia indulgentia pœnarum temporalium peccatis remiſſis debitarum, eo anno à ſummo Pont. poteſtate Apoſtolica concedi ſolet ampliſſima, Romæ Baſilicas Apoſtolicas adeuntibus. poſtea Clemens ſextus, anno 1450. pro centeſimo quinquageſimum annum deſignauit. anno verò 1475. Sixtus Quartus hoc ſpatium contraxit ad viceſimum quintum annum. Extenditur autem vox Iubilei ad alias etiam indulgentias*

extra ordinem dari ſolitas, vide Bellarm. de indulgentijs. Annus piacularis totius orbis Chriſtiani. Annus ſæcularis ſanctus.

Miłośćiwy / ὁ ἵλαος, ἵλεως, πανίλαος, εὐίλαος. Propitius *longá prima ſyllaba, Prudent. Iuuenco, Damaſo. breuis Seneca, Agamem. 6.* vide **Łáſkaw / Litośćiwy / Mośćiwy.**

Miłośćiwy ieſtem / ἱλάω, ἵλημι, εὐιλατέω, ῶ. Sum propitius.

Miłośćiwym śię ſtáię / ἐξιλάσκομαι. Propitius fio.

Miłośierdźie / *(habitus)* vide **Litość.**

Miłośierdźie *(actus vel opus)* **Vczynić miłośierdźie komu.** Miſericordia, *Cicer.* Impertiri, tribuere alicui miſericordiam, viuere aliena miſericordia. ὁ οἶκτος, τὸ οἴκτημα.

Miłośierny / vide **Litośćiwy.**

Miłoſna źiele / **kóni ábo koczy pázur.** Cacalia, Leontice, *es. Plin.* ἡ κακαλία, ἡ λεοντική. *Diuerſa ab hac* ἡ κατανάγκη *Dioſcoridis herba. Catanance Ruellio. ob effectum ſimilem* **Miłoſna** *a Sirenio vocatur, habes infrà.*

Miłośnicá / Amatrix, *Plaut. Martial. plerumq; minus honeſto ſenſu vſurpatur.* ἡ ἐραστρία, ἐρωμένη. *Sororem vocabant amicam ſuam, Petron. Lipſi.*

Miłośniczy / **miłośći ábo miłośnikom ſłużący.** Amatorius ſermo, amatoria leuitas, *Cicer.* ὁ ἐρωτικὸς, φιλικὸς, φιλικώτερος. Cupidineus, *Ouid.*

Miłośniczy podárek / miłość v kogo iednáiący kámień / źiele / &c. τὸ φίλτρον, *i. res amorem (honeſtum, inhoneſtum,) concilians. Suda.* Philtrum, *Iuuen.* Hic Theſſala vendit philtra quibus valeat mentem vexare mariti, *Ouid.* Philtra mouent animos vimque furoris habent; *nam veneficijs plerumq; imbuuntur, philtra turpem amorem conciliatura.* Amatorium. *Subſtant. Senec.* Ego tibi monſtrabo amatorium ſine medicamento, ſine herba, ſine vllius veneficæ carmine: Si vis amari, ama. τὸ ἐρωτικὸν *abſolutè, vel* ἐρωτικὸν χαριστήριον, *i. amatorium munuſculum. Huc referri poſſunt, verba, lapides, gemmæ amorem, opinione ſtulta vulgi aut priſcorum ſcriptorum, conciliantes.* Anacampſeros, *otis. f. Plin. herba tactu amorem vel in odio reducens. dicta* ἀπὸ τοῦ ἀνακάμψαι τὸν ἔρωτα, *quòd reflectat amorē.* ἡ ἀνακάμψερως, ωτος. *Eruta viuit Heſychio teſte. ſed Plin. inter magicas & fabuloſas eam rectè ponit.* Pæderos *gemma ex genere Iaſpidum, Plin.* ἡ παιδέρως, *quaſi amorem puerorum concilians.* Anteros *ſimiliter ex Iaſpidum genere, Plin.* ἡ ἀντέρως, ωτος. *mutuum amorem concilians.* Veneris gemma, *ſimiliter Plin.* Catanance, ἡ κατανάγκη. *Dioſcor.* Herba veneficijs & philtris apta. ἡ δαμναμένη, *&* φιλικλᾶ *in nothis Dioſcor.* Cemus *Plinij, herba ad amatoria tantùm vtilis.* ὁ κημὸς, *frenum.* Charitoblepharon *Plinij, frutex marinus in amatorijs efficax.* τὸ χαριτοβλέφαρον. *i. gratia palpebrarum genarum.* Ex eodem genere eſt ἴυγξ Iynx Græcorum. *De quo in Adagijs noſtris vide ſi lubet* **Ciągnie do śiebie ludźie.**

Miłoſnie / v. **Mile / Łáſkawie / Przyiemnie.**

Miłośnik vczćiwy / Amator ſapientiæ: tuus non ſolum amicus, ſed etiam amator: aliud eſt eſſe amatorem, aliud amantem. *Cicer.* Amator vrbis, ruris. *Horat.* ὁ ἐραστὴς, οῦ. φιλητὴς, οῦ. Dilector, *Apule.* ὁ στεργητικὸς, φιλόστοργος. Cultor veritatis, *Cicer.* Cultor Mineruæ, *Horat.* ὁ θεραπευτὴς, οῦ. λατρευτὴς, οῦ. Spudaſtes, *æ. m. Tertul. Hieron.* ὁ σπουδαστής, οῦ. Studioſus, ſtudioſiſſimus mei: Cupidus, cupidiſſimus noſtri. Percupidus tui, *Cic.* ἐρωτικῶς ἔχειν πρός σε: ἔχειν σοι φιλικῶς. Incenſus amore alicuius, *Catul.* Inflammatus amore in patriam, *Cic.* *At* φιλητικὸς, *propenſus ad amandum,* **rad miłuiący.**

Miłośnik niecżćiwy / Amator, Amatorculus, Amaſius. *Plaut.* Amatores mulierum, *Teren.* ὁ ἐραστὴς, οῦ. φιλητὴς, οῦ. ὁ, ἡ ἐρωτομανὴς, έος *amore furens, perditè amans:* Amans *pro amatore inhoneſto. Terent.* Poſtquam amans acceſſit vnus & item alter. *ſic & Tibul. Propert. Ouid. vſurparunt. Amorabunda mulier. Gelli.* Amaſio, *onis. Arnob. Meurſ.* Fratrem *vocabant puellæ amatorem ſuum. Petron. Senec. Martial. Lipſi.* Turpi ambre fractus, *Propert.* Qui animum amori addixit, *Plaut. Lambin.* adiecit *legunt Acidali. Gruter.* ὁ ἐρωτόληπτος. Amore captus. *Amaſius. Diomed. ex Plauti Trucul. Vicinum.* **Wierzadnik.**

Miłośnik ſpólny / ὁ ἀντεραστὴς, οῦ. ἀντερῶν. Riualis, *Cic.*

Miłośnik ſamego śiebie / ὁ φίλαυτος. Se ipſe amans. Diligens ſui eſt omnis natura, *Cic.*

Miłoſny / ὁ ἐραστὸς, ἐρατὸς, ἐράσμιος, ἀγαπητικὸς, φιλητὸς, ἐρατεινὸς, πολυέραστος. ὁ, ἡ προσφιλέστατος. Amabilis, mirabiles amores excitat, *Cic.* ὁ εὔχαρις. ὁ, ἡ πανέραστος. Gratioſus apud omnes, *Cic.* Inſpirat tacitum amorem, *Claud.* ὁ πολυήρατος. *Iactat è toto corpore amorem, Lucret.*

Miłuię kogo / Amo aliquem, amo amore. *Cic.* ἀγαπάω, ἐράω τινὸς: φιλίως ἔχω εἴς τινα. φιλέω, στέργω, ῶ. ἐράζω, ἐράζομαι, στέργω τινά. [Amo *abſolutè vt & Polonicum* **Miłuię** / *inhoneſtum eſt.* v. **Wierzadu patrzáć.**] Amore aliquem proſequor, amplector, habeo amorem in aliquem, erga aliquem. Inſitus menti alicuius rei amor. Capior amore alicuius: Reſidet in me amor erga te. Carum habeo aliquem: Amplexor aliquem: in manibus habeo, foueo. *tr. Cic.* In charitate eſt apud me: complector caritate aliquem. *Liu.* Teneor amore alicuius rei, *Ouid. Virg. Terent.* ἐρωτικῶς ἔχω τινός. ἀσπάζομαί τινα. Diligo minus eſt quàm amo, *Cicer. Vicinum* **Kocham śię.** Amaſco, amare cupio, *Iſidor. & Feſtus, Scaliger, & Diomed. & Næuius.* Nunc primùm amaſco. *Hoc Inchoatiuū eſſe ait Diomed. i. amare incipio.* Pio, *as. Næuius.* Nemo eſt qui magis piet ſuos liberos. *i. piè amet. Nonius.* Colo virtutem, fidem, diligentiam, iuſtitiam. *Cic.* Forma noſtra impulſi nos amatores colunt, *Terent.* Colo aurum, *Propert.* Amabit ſapiens, cupient cæteri. *Afran. Obſerua diſcrimen.* Peramo aliquem, *Cic. paſſiuo vſus eſt.* Amicitia ipſa peramatur.

Miłuię kogo bárzo / ſzalenie. Effundor in aliquem, vnicè aliquem diligo: in oculis aliquem fero: in delicijs habeo: ſummo ſtudio ſum in aliquem. *Cic.* ὑπερφιλέω, ῶ. τινα. Effundi in amorem alicuius, *Tacit.* Effuſè aliquem diligo. Perire aliquem, perire efflictim aliquem, perire amore alicuius: deperire aliquem, demori aliquem. *Plaut.* Deperire amore alicuius, *Liu.* Amo aliquem corde, animo, oculitus, medullitus. *Plau.* Deamo aliquem: amo vt cùm maximè, *Teren.* Amore flagro, inſanio, *Horat.* ἐρωτομανέω, ῶ. Amo plus oculis meis aliquem, *Catull.* Amicus es mihi germanum in modum, *Plaut.* Ardere aliquem, *P. Virg.* ἐρωτόληπτός εἰμι: δυσερώτως διάκειμαι. ἐπιμαίνομαί τινι. *Inſanio alicuius amore.* ὑπέρτερον ὀμμάτων φιλεῖν. Vſque in delicias amare, *Senec.* Alicuius amore pectus terere, *Propert. i. Conficere. Conſumere. Sed hic de amore peruerſo Poëta loquitur. Terere enim apud illum amori additū eſt verbum libidinis, vt notat Paſſerat.* v. **Vprzeymie.**

Miłuię kogo wzáiem / ἀντεράω, ῶ. ἀντιφιλέω, ῶ. τινα. Re-

damo amantem : amori amore reſpondeo : reſpondere in amore ijs à quibus prouocere: mutuò diligo aliquem: tribuo alicui mutuam voluntatem : mutuum in amicitia eſt cùm par voluntas accipitur & redditur. *Cicer.*

Miły / (*Nomen in Recto*) Charus vel carus alicui : charus atque iucundus multis, ſuauitatem filij apud me obtinet : ſic tibi perſuade tantam eſſe apud omnes bonos tui charitatem, *vt &c. Cic.* **táńcé mił wßytkiem** / Antiquior eſt ſalus militum quàm impedimentorum : hoc nihil charius, nihil antiquius habeo, iudico. *Cic.* ὁ φίλος, κεδνός, κήδειος, ἀγαπητός. ὁ, ἡ περιφιλής, ἐος. Percarus alicui, *Tacit. Plin. iun.* Dulcis amicus: dulce alloquium. *Horat.* ὁ γλυκύς, γλυκύτατος. *tr.* Mellitus, *Cicer.* Cum mellito meo Cicerone. ὁ, ἡ μελιηδής, ἐος. *tr. Homer.* ὁ, ἡ μελίφρων, ονος. ὁ μελιτόεις, όεντος. *tr.* Anima, *Cicer. Tullius Terentiæ & pater Tulliæ, duabus animis ſuis. ſ. ſcribit.* ἡ ψυχὴ *Euripid.* αἷμα καὶ ψυχὴ *Antiphan. ſanguis & anima.* Oculiſſimus, *Plaut.* Oculiſſimum oſtium, *i. chariſſimum. Feſt. quaſi oculorum inſtar carum. Turneb. Henr. Steph. Muret. Oculeiſſimum legit Lambin.* Sed *reijcitur ab alijs. Occluſiſſimum legit Camer. Gruter. Taubman. & rectiùs puto, quaſi bene clauſum, vt in Menæchmis excluſiſſimus. i. omnino vel inhumaniter excluſus.* Mellillus, *Plaut. Caſina.* Mea mellilla, *Meurſ. Gruter. Taubman. Palmer.* Penſus, *Gelli.* Vt nihil quicquam eſſet carius penſiusque nobis quàm noſmetipſi. *ſ. quia quæ æſtimantur ſæpè penduntur & accuratè.* ὅλος βίος. *Plato. Tota vita, pro re cara. Et Poloni.* **Żywot to iego. Trzy żywoty.** Ζωὴ καὶ ψυχή. *vita & anima. verba blanda ac meretricia apud Iuuenal. & Martial.*

Miły / (*vocandi caſus, vel Interiectio.*) Mi homo. *Terent.* **myły bracie** / ἀδελφέ μου. Mi homo & mea mulier. Mi homines: mi adoleſcens. *Plaut.* O mi hoſpites, *Petron.* **Mili goście.** Mi dulcis anus, *Tibull.* **Moia piękna ſtarko / moia złota babko. Babuśiu droga.** Mi ſoror, *Apulei.* Ambobus oculis carior, *Catul.* κόρη ὀφθαλμοῦ. *Deuteronom. pupilla oculi.* Affectus, *pro his qui magno affectu amantur. Sueton. Capitolin. Vulcatius : vt* Carcer *pro carcere vincto, Tertull. Lucil.* Ergaſtula, Metalla, *pro damnatis ad illa. Tertull.* Toga, *pro togatis, Ammian.* Ab omni toga rogabatur. *Caſaub.* v. **Moy ty.**

Miły Boże! v. **Boże moi! Miły w Bogu** / v. **W. P. Bogu.**

Mimo / imo. Præter ripam ire, *Liu.* Præter ſtatuam commeare, *Plin.* Illac te præter-ducam, *Plau.* Præter-fluo, *Varr.* Præter-uecta eſt oratio mea aures veſtras, *Cic.* **poßłá mimo vßy : mnie z vſt / a wam mimo vßy ßuſt.** παρά τινα, παρά κ. Præter-duco, *Plaut.*

Mimo *aliter* v. **Oprocz.**

Mincá / **mincárſtwo.** Argentaria, *Cic.* ἡ ἀργυροπρατική.

Minca / **mieśce gdźie biia pieniądze.** τὸ ἀργυροκοπεῖον, ἀργυροπρατικὸν ἐργαστήριον. Argentaria officina, argentarij officina. Moneta, *Cic. 8. ad Attic. 7.* Viaticum, ſiue a Moneta, ſiue ab Oppijs &c. *locum in quo cudebatur pecunia interpretatur Manut. & Turneb. ſed in minuſculum ſcribit. In carmine Probi habes* : Conuenit vt veſpis quarum domus arce monetæ, *ſic apud Auſon.* Opulenſque moneta. Monetæ *in plur. Sidon. Apollin.* Delubris, capitolijs, monetis, *addit Turneb. monetæ dicebantur vbi nummi feriebantur.*

Mincárſka forma / τὸ ἀρχέτυπον σφραγιστήριον. *i. Signaculum primigenium quo nummi exprimuntur. Harmenop. ex Cod.* Iconium, *Sueton. in Calig.* τὸ βουλλωτήριον. *Harmenopol. Balſamon. Bullatorium Meurſ. forma in qua nummi & bullæ exprimuntur.*

Mincarz / **co pieniądze bije.** Cuſor monetæ, *Liu.* Ærarius, *Mart. Cælius Rhod.* ὁ ἀργυροκόπος, ἀργυροπράκτης, ου. Monetæ præpoſitus, *Ammian.* Monetarius, *Firmic. Sipont. Turneb. Vopiſc.* [μονητάριος. *Heſych. Suid.* Monetales triumuiri æris & argenti conflatores, *Pompon. I. C.* οἱ περὶ τὸ νόμισμα τεχνῖται.

Minerá / **rudá** / **kopáne rzéczy w źiemi** / **kruſzcé** / **kámienie** / *&c.* τὰ ὀρυκτά. *Foſſilia in plur. dici poſſunt, nam Plin. & Varro ſalem foſſilem & foſſitium vocat.* Crudum puluerem *vocat Perſi. Caſaub.* Aurum in ramentis collectum, ſiue in globis aut balucis inuentum in maſſam conflatur in fornace, *Plin.* v. **żelázo 2. 3.** *Metallica vocat Cardanus, non malè : nam vox Metalli latè patet,* v. **Kruſzec** / τὰ μεταλλικά. *Metallica ſunt metalla inchoata : & materia metallorum. Iul. Scalig.* [*Mineras vocat Franciſ. Piccolomin.* [*Mineralia Philand. & vulgò alij. Et Iul. Scalig. Matricem ſulfuris mineram vocat, ſed ea ignota Latinis ſunt.*

Minija ſámorodna i robiona / Minium, *Virg. Plin.* τὸ μίνιον. Miltus, *f. Plin.* ἡ μίλτος, τὸ ἀμμίνιον vel ἄμμιον. *Minium inquit Gorræ. alterum eſt natiuum & lapis, Plin.* ὁ ἄνθραξ *ſeu* anthrax gleba rubro pulueri miſta ex qua fit minium, *Vitru.* τὸ λιθῶδες *Theophra. quod ex lapide argentea arena permiſto fit.* Vena minij, *Plin. Alterum facticium ex natiuo, lotum, tritum, cribro ſaccatum, excoctum, rubra arena. Aliqui cum cinnabari confundunt, ſed minium eſt venenatũ, cinnabaris vtilis antidotũ ait Gorræ. Rubrica aliud eſt* v. **Glinká.**

Minija piſzacy / *Miniculator. Vlpian. Minicularius. in Cod. Theodoſ.* ὁ μιλτώνης. [ὁ μιλτογράφος. μιλτόω. Minio, *as. Plin. Minio pingo, ſcribo.*

Minijowány / **minijowáty** / Miniatus, *Plin.* Miniatulus, *Cic.* Cera miniatula. ὁ μεμιλτωμένος. ὁ, ἡ μιλτηλιφής, ἐος. Minianus, *Varr. interpr. Turneb.* Mineus circulus in collo pſittaci, *Apulei.* Minius, *apud Apuleium legit Beroaldus.*

Minijowe góry / Miniaria, *æ. Plin. Henr. Steph. & Rob. Steph.* ἡ μιλτωρυχία *Euſtath.*

Minijowy / Miniaceus, *Vitru.* Miniarius, *Plin.* Miniarium metallũ, ὁ μίλτινος, μίλτειος, μιλτίτης, ου. ὁ, ἡ μιλτώδης, ους.

Minijowy kámien drogi / Corallis *gemma minio ſimilis aut diſtincta, Plin.* ἡ κοραλλίς, ίδος.

Miniſtér heretycki / **Predykánt** / **Káznodźieiá Kálwińſki** / **Luteráńſki** / *&c. Magiſter falſorum de Deo dogmatum.* ὁ ψευδοδιδάσκαλος.

Miniſtránt do Mßy ś. διάκονος τοῦ ἱερέως ἐπιτελοῦντος. *Miniſter Sacerdotis ſacrificantis.* ὁ διακονῶν τῷ ἱερουργοῦντι.

Minucyiarz / *Scriptor ephemeridum.* [ὁ ἐφημεριδογράφος.

Minucyie / **Prognoſtyk.** Ephemeris, *idis. f. Iuuenal.* Ephemeris Mathematica, ἡ ἐφημερίς, ίδος. *Plin.* Ex ephemeride Mathematica cibos dando, horaſque obſeruando ad ſiderum motus. *Calendarium. Ioſ. Scalig.* [Almanac, *à* μανακὸς, ducit *Ioſ. Scalig. Manacus autem inquit, eſt lunæ orbita ſeu circulus* μηνιαῖος, *i. lunaris, additur autem* al *particula Arabica. at Philand. & Bernard. Bald. Manacum vel manachum Vitruuij, circulum menſtruum, à menſibus non à luna dictum, volunt eſſe.* τὰ ἀλμενιχιακὰ *Porphyrio apud Euſebium, eſt menſtrua dierum computatio. Materia Ephemeridum non ſunt actus humani liberi, neque euentus felices aut infelices, ſed agriculturæ, nautica, & therapeutica, ac chirurgiæ communes quædam & minimè decretoria præceptiones.* τὸ προγνωστικόν. Prognoſticum, *Cic. i. rei futuræ ſignum, præſenſio.*

Minutá/ vide **Wypis**.

Minutá v gwiazdárzow / τὸ τριακοσιοστὸν μέρος τοῦ κύκλου. *Sexcenteſima pars circuli.* [*vulgò Minuta non Latino vſu.*

Minutá v zegárá / τὸ σιδήριον ὡρολογίου ἀεικίνητον τοῖς βάρεσι ἀντιτεῖνον. *Ferramentum horologij quòd ſemper mouetur & ponderibus obſiſtit.*

Minutá godźiny / τὸ ἑξηκοστὸν μόριον τῆς ὥρας. *Sexageſima pars horæ.*

Miód przáſny / Mel, *mellis, n. Cicer. Plin.* τὸ μέλι, ιτος. Nectar, *aris. n. tr. P. Virg.* Dulci diſtendunt nectare cellas, *ſ. apes.* Bithymum mel ex vtroque thymo albo & nigro collectum, *Plin.*

Miód wyborny/ treść miodu. Acœton mel, *Plin.* τὸ μέλι ἄκοιτον. Acedon *legit Pincian. & Dalecampi.* ἄκηδον, *quòd ſponte ſine cura defluat,* ἀκήδεστον *vel* ἀκηδές. **Miód podły** / Ericæum mel viliſſimum ſilueſtre: *colligitur cum erica floret, Plin.* ἐρεικαῖον. *At* Mænomenon, *Plin. Mel quod edentes in furorem & inſaniam vertit.* τὸ μαινόμενον μέλι. **Miód ßalony.**

Miód pity / Hydromeli, *n. Plin.* τὸ ὑδρόμελι. *Melicraton. Iſidor. Gorræ. inueteratum hydromeli; recens, melicraton dicitur. Gorræ.* τὸ μελίκρατον. Thalaſſomeli, *n. Plin. potio ex aqua marina, vel imbre & melle.* τὸ θαλασσόμελι. Aqua mulſa, *Colu. Plin. Aqua mulſa inquit Plin. longa vetuſtate tranſit in vinum, ſed parum ſalubre. Verum id eſſe didici in Lituania, vbi hydromeli ante centum annos conditum, fortiſſimum euaſerat & vſui ineptum.* τὸ μελίζωρον, μελίτειον, μέλιτον. Melina, *æ. Plaut. Pſeudol. Act. 2. Scen. 4. interpr. Turneb. Taubman. Mellina ſcribit Sambucus. Turneb. & H. Iunius. aliter* vide **Mießek** 1. *Mulſum etiam vocat Iſidor. ſed Plinio & Macrob. mulſum aliud ſignificat.* v. **Słodycz.** *Apud Varronem tamen l.3. R.R. c.16.* Mulſum *pro* hydromeli *accipiendum videtur cùm dicit:* An quia tu ſolitus es domi mulſum non bibere, nos mel negligemus? *ſ. ex quo fit mulſum. At* Mella, *æ. f. apud Colu. fiebat ex fauis, etiam ſecundario melle expreſſo vacuis, & aqua fontana aut cæleſti perfuſis.* τὸ ἀπόμελι *Galeni eiuſdem generis potio, fit ex fauis melle iam vacuis & aqua incoctis, Gorræ.*

Miód robiący/ rodzący. Mellificus, *Colu.* Mellifer, *Ouid.* [ὁ μελιφόρος.

Miód robię/ Mellifico, *Plin.* [μελιτουργέω, μελισσοποιέω.

Miodek/ Melliculum, *n. Plaut. tranſtulit ad hominem blandiendo, Camerar. Taubman. melculum legit Priſcian. Lambin. Gruter.* τὸ μελίτιον.

Miodek áptekárſki / τὸ μέλι σὺν τοῖς ἄνθεσι ἀφεψόμενον. Mel cum floribus decoctum. τὸ ἀφέψημα τοῦ μέλιτος μετὰ τῶν ἀνθέων. Decoctum mellis cum floribus. τὰ ἄνθη τῷ μέλιτι ἐναφεψόμενα. Flores melli incocti.

Miodek kwaßkowáty. vide **Ocet z miodem.**

Miodem przypráwiam/ záprawiam/ ſłodzę. μελιτόω, ῶ. *melle condio.*

Miodu podbieránie / vide **Podbieránie miodu.**

Miodu robienie w vlach / Mellificium, *Varr. Colu.* ἡ μελιτουργία.

Miodownik / Libum, *Ouid. Libus, m. Nonius ex Nigidio.* Mellitum, *Sueton. quorum vni mellita quadragies H S. conſtiterunt, i.* μελίπηκτα. *Lauin.* τὰ μελιτώματα. Dulciaria *vel* dulcia, *apud Lamprid.* ex dulcijs *al.* dulcibus, *ſubſtant. Caſaub.* Mellita bellaria, *Varr.* Mellitæ placentæ, *Horat.* Strues, *ſunt liba digitorum coniunctorum non diſſimilia, Feſt.* Fertum, *genus libi quod ſæpè ad ſacra ferebatur, Feſt.* Subucula, *libum ex alica, oleo, & melle. Feſt.* Mellitum edulium, *Apule.* ὁ ψαιστός, οῦ. ἡ ψαιστή. **Piernik** *aliud eſt licet multi confundant, eò quòd idem piſtor & ex eadem materia vtrumque paret, & ſæpe parua eſt differentia, voces tamen Latinæ hic poſitæ, huic loco quadrant.* Paſtillum, libum rotundum, *Feſt.*

Miodownik/ co miodowniki robi / vide **Piernikarz.**

Miodowy / z miodu. Melleus, mellitus, melligenus ſuccus. *Plin* Mellitus fauus, *Varr.* Mellillus, *Plaut.* ὁ μελιτόεις, εντος.

Miodowy / z miodem. Mellitus, *Horat.* Mellitæ placentæ. ὁ μελίφυρτος. ὁ ἡ μελιτώδης, εος. μελιηδής, έος.

Miodowy / do miodu. Mellarius, *Plin.* Mellarium vas. ὁ μελιτηρὸς, *vt* μελιτηρὸν ἀγγεῖον.

Miodowy ſok / vide **Miodowy.**

Miodunká źiele / vide **Płucnik / Wołowy ięzyk** 2.

Miodunka polna/ vide **Wołowy ięzyk** 3.

Miotam / vide **Ciſkam / Rzucam.**

Miotełká do ßat/ τὸ κόρηθρον *vel* κόρυθρον ἱματικόν: τὸ σάρωθρον ἱματικόν. Scopulæ veſtiariæ, *vt apud Catonem* ſcopulæ virgeæ, vlmeæ. *& apud Columel.* Scopulæ myrteæ paruæ extergendis intus dolijs vinarijs.

Miotłá / Scopæ, *arum. Plaut. Cicer.* τὸ σάρωθρον, ἀγέσπαλον, κόρημα, σάρον, κόρηθρον, κόρυθρον, καλλυντρον, ὄφελμα, δόφελμα, ὄφελτρον. Scopas, Syros *vocat Varro apud Nonium, e Græca voce,* σῦρος.

Miotłá źiele/ podobne lnowi abo belwederowi. *Muſcum ſcoparium a Latinis vocari ait Siren. ego nuſquam apud Latinos reperi, forte herbarios intellexit. Scopam potius herbam noſtratem appellarim, ſiquidem apud Plin. ſcopa eſſe quædam herba dicitur. lege ſequentia.*

Miotłá źielſko we zbożu / abo kłos płonny. Spica frumenti euanida & ſterilis. ἡ καλάμη σίτου ἐξίτηλος καὶ ἄκαρπος. *Quanquam videtur eſſe diuerſa ſpecies herbæ natæ ex grano frumenti humore corrupti.*

Miotłá ná niebie/ Kometá. Cometa, *æ.* Cometes, *æ. m. Cicer. Virg.* ὁ κομήτης, ου. Crinita ſtella, *Cic.* Stella comans, *Ouid.* Stellæ cincinnatæ, magnarum calamitatum prænuntiæ, *Cicer.* Flamma comas imitata tenueſque capillos, *Manil. De cometarum materia, loco, formis varijs, motu, duratione, ſignificatione, effectibus, multa Senec, l. 7. natural. qq. vbi hiſtorias varias affert de ijſdem. Naturæ opus eſt* μετέωρον *vt alij ignes aërei. ſed rarius & conſpicuum magis, & diutiùs durans, & à Deo ad præſignandum aliquid plerumque applicatur, hinc illa de Comete Suetonij.* Stella crinita, ſummis poteſtatibus exitium portendere vulgò putatur. *Tacit.* Cometes, de quo opinio eſt, tanquam mutationem regni portendat. *Sili.* Regnorum euerſor rubuit letale cometes. *Lucan.* Crinemque timendi ſideris, & terris mutantem regna cometem. *Valer. Argonaut.* Iratoque vocati à Ioue fatales ad regna iniuſta cometæ. *Anno huius ſeculi decimo octauo quo hæc ſcribebamus apparuit ingens cometes extremo Nouembre in Oriente, & multis diebus durauit. deſcripſit eius ſitū, motum, formam, accuratè Ioan. Baptiſt. Cyſatus Societ. IESV. At* ὁ πωγωνίας, ου. Pogonias, *æ. Plin. Senec. i. cometes barbatus deorſum tendentibus radijs. Et* ξιφίας, ου. Xiphias, *æ. m. Plin. qui inſtar gladij eſt.* Aconthias, *Plin. iaculi inſtar volans,* ὁ ἀκοντίας, ου. Hippeus, *equinam iubam habens celerrimus, Plinio.* ὁ ἱππεύς. Cerattias, *æ. m. Plin. cornu inſtar.* ὁ κερατίας. Diſceus, *Plin. inſtar diſci* ὁ δισκεύς. Pithites *vel* Pitheus, *dolij figura cometes Plinius.* ὁ πιθίτης, πιθεύς, πίθος.

Mir / vide **Przymierze** / & **Pokóy** 1.

Mirrá żywicá / i drzewko. Myrrha, *Virg.* Myrrhâ madentes crines. ἡ μύῤῥα, σμύρνα. *ſuccus eſt concretus ſeu gummi ex*

mi ex inciſa arbuſcula eiuſdem nominis defluens. Myrrham ſtacteam aliqui vocant ex Plinio, ſed ea vox iam non reperitur apud Plinium. varia eius ſucci genera recenſet Plinius. lib. 12. c. 16. Sed ſtacten ϛακτὴν, i. ſtillatitiam ſponte abſque inciſione defluentem omnibus præfert, ipſam etiam arbuſculam deſcribit ibidem cap. 15. Murrham aliqui ſcribunt & Smyrrham, & Smurnam, ſmyrnam.

Mirá żiéle / mirnik. ἡ μύῤῥα, μυῤῥὶς, ίδος. Myrrhis, f. & myrrha, & ſmyrnizula, Plin. Dalecamp. ſimilis eſt cicutæ, vnde Cicutaria in Offic. vocatur. Chærephyllon ſilueſtre Sirenio. qui Popić-iayká vocabulo anili & inepto appellat.

Mirá kámień drogi / z ktorego kieliſzki / czárki / miſeczki / &c. czyniono. Myrrha vel murrha, Mart. Myrrha Falerno conuenit. Lucan. Non auro mirrháue bibit. Stat. Myrrhaſq; graues cryſtallaq; portat. ἡ μύῤῥα, ἡ μόῤῥα, λιθία μυῤῥίνη Arriano. i. lapis aut gemma murrhina. Lapis eſt diuerſus ab onyche, achate, & à concha, & à porcellanarum farina, & à lachryma myrrhæ arboris. deſcribit hunc (licet ἀνωνύμως) Plin. l. 37. c. 2. vbi de murrhinorum vaſorum materia ſeu de lapide murrha agens ait. Humorem putant ſub terra denſari, amplitudine nuſquam excedũt (i. lapides effoſſi) paruos abacos, craſſitudine quanta eſt vaſi potorio, addit eum ſplendore varijs coloribus ſublucentibus & odore inſuper commendari. Ex hoc lapide vt ex cryſtallo cauabantur vaſa pretioſa menſarum, à Græcis dicta τὰ μύῤῥινα, vel μόῤῥινα, vel μόῤῥια, Arriano, Pauſan. à Latinis murrhina, vel myrrhina. [hinc puto natum eſſe nomen proprium diminut. apud Ariſtoph. in Lyſiſtr. Myrrhinula, Μυῤῥινίδιον.] ſic ea vocat Mart. & Seneca, murrhina pocula, Plin. ſupra, qui vas myrrhinum ait emptum 8 [illegible] ſeſtertijs, al. 70 talentis. Affert plures auctores Rader. ad Martial. vbi hac de re accurate tractat. Eſt & myrrhites gemma myrrhæ candorem referens, & odore grata, Plin.

Mira przyprawny / Myrrhatus, Ouid. ὁ κατάμυῤῥος. olens myrrham.

Mirnik kamień drogi / Myrrhites, æ. m. Plin. Lapis colorẽ myrrhæ & odorẽ vnguenti eiuſdem habens, ὁ μυῤῥίτης, ου.

Mirowy / mirzany / z miry kámienia. Myrrheus, Proper. Myrrhea pocula, i. vas potorium ex gemma myrrha, inquit Paſſerat. de qua Plin. ſuprà, ὁ σμύρνινος, μύῤῥινος, μυῤῥῖνος. murrhinus, Senec. ſuprà, Martial. &c. Murrina, ſubſtant. vide Stodycz.

Mirowy / mirzány / z miry drzewká. Myrrheus crinis, Horat. i. vnguento myrrhino delibutus, Lamb. [ὁ σμύρνινος.

Mirowy oléiek / ἡ ϛακτὴ, Dioſcor. μύῤῥα πλαστὴ, i. myrrha factitia, Theophr. Stacte, es. Matthiol. Stacte liquor, Lucret. Guttam è Græca voce reddidit interpres Latinus Bibliorum Sacrorum. ὁ ϛύραξ ὑγρός. Styrax liquidus Matthiol. ex Serápione, & Dioſcoride.

Mirſk / vel mirzk / quod Cochanou. vſurpat. v. Mierzch.

Mirt drzewko / Myrtus, f. Plin. Virg. Myrtus albus, niger, coniugulus. Cato. c. 8. ἡ μύρτος, μυρσίνη, μυρτὶς, ίδος. μυρσίνη, μυῤῥίνη. Et τὰ μύρτα. bacca myrti.

Mirt dźiki / vide Jglicá 2.

Mirtowány / mirtem przyprawiony. Myrtatus, Plinius. Myrtidanum vinum, Plin. [ὁ μυρτωτός.

Mirtowy / Myrteus, myrtinus, Plin. Myrtaceus, Celſ. ὁ μυρσίνινος. [At ὁ, ἡ μυρτοειδὴς, έος. Myrtuoſus, Plin. i. myrto ſimilis, Myrteolus, Colu.

Mirtowy ogródek / Myrtetum, Plaut. ὁ μυρσινών, ῶνος.

Mirtowy oléiek / τὸ μυρσινέλαιον, μυρσίνινον ἔλαιον. Myrteum oleum, Plin. Myrtinum oleum, Pallad.

Mirtynek / mirtem przyprawione wino. Myrtites, æ. m. Colu. Pallad. ὁ μυρτίτης, ου. [ὁ μυρσινίτης οἶνος. Murteum vinum, Cato. Vinum myrtite, in n. Pallad. Ianuario.

Mirtynek drogi kámień / Myrſinites, æ. m. Plin. Gemma myrti odore, colore melleo. ὁ μυρσινίτης, ου. ſ. λίθος.

Miſá ſpora / głeboka. Paropſis, idis. f. Iuuen. Mart. Suet. ἡ παροψὶς, ίδος. i. ad cibum. Parapſis ab abſide cui ſimilis eſt, vtpote rotunda Iunio, & Turneb. concaua Sipont. Vas eſcarium, Plin. Eſcarium abſolutè, Iuuen. Sat. 12. Adde & baſcaudas & mille eſcaria, vbi eſcalia legendum cenſet Iunius. Boleter, Trebell. grandis patina Turneb. Boletare, Apitio patina. ὁ βολητὴρ, Caſaub. Catinus, maſc. Perſi. Iuuen. Vas eſcarium inquit Varro. in quo pultem aut iurulenti quid ponebant, catinum appellabant. τὸ τρύβλιον. Tryblium, Varr. Lanx cauata, Ouidius. Lanx panda, Virg. ἡ λεκάνη. τὸ ζαλμάλιον. Scuta, æ. Lucilius apud Priſcianum. Scutam ligneolam cerebro infixit, al. inflixit, Douza. hinc Scutella. Scutra, Plautus. interpr. Camerar. vnde ſcutula, ſcutella alij vas coquendo aptum explicant. Lanx argenti 50 librarũ pondo, & centum librarum, & quingenaria apud Plin. l. 33. c. 11. id eſt 500. librarum, cui fabricandæ officina peculiaris ædificari debuit. Promulſidem hanc vocat Tertull. l. de pallio, ait Dalecamp. Gabata, æ. Martial. lanx concaua, Turneb. Mazonomum, Varr. mazonomo poſitos coctos, ſ. turdos. & Hor. Mazonomo magno diſcerpta ferentis membra gruis, i. lance grandi. Acron. τὸ μαζόνομον, μαζονομεῖον. Clypeus Mineruæ, apud Sueton. ita vocabat Vitellius ſuam grandem patinam. quæ erat decies HS.

Miſa płoſká / Patina, Iuuen. à patulo ducit Varr. Lambin. patenam aliqui ſcribunt, ſed penultimam omnes Poëtæ corripiunt quod in e durum eſſet. Patella grandis Cicero. ἡ λεκάνη, ἡ πατάνη, ἐκπέταλη λοπάς. Diſcus, Apul. Iſidor. Iuni. ὁ δίσκος. Magida, æ. à magnitudine (vt lancula à latitudine) apud Varr. Magis, idis, f. Iunius ex Feneſtell. & apud Plin. l. 33. c. 11. lances quædam dicuntur magides, vbi capides putat ſcribendum Dalecamp. paropſides habent vet. exemplaria, ἡ μαγὶς, ίδος. Lanx, f. Plau. à latitudine dicta, Sipont. Lanx grandis, Ouid. In lance ait Ioſ. Scalig. fructus, carnes aſſa ponebantur. ὁ πίναξ. Lanx ſatura, & abſolutè Satura, fuit lanx plena varijs fructibus, à copia & ſaturitate dicta Diomedi, Porphyr. Caſaub. Satura vel ſatyra apud Feſtum, & Apitium, ferculũ ex varijs cibis, apud Lucil. lex conſtans ex multis legibus. Acci-patina vel Acci patina ſimilis, Scalig. Fului. Vrſin. ex Tertulliano.

Miſá śrzednia / półmiſek / przyſtáwká. ἡ λεκάνη ἐλάττων ἡ μέτριος. Patina minor, lanx mediocris.

Miſká mała / miſeczká. Patella, Iuuenal. Horat. Martial. τὸ πατάνιον, πάτερον, πινακίδιον, λοπάδιον. Lancicula, Arnob. Lancula, à lance Varr. vt legit Turneb. non langula vt alij. Scutula, Martial. Scutella, Cicer. Scutriſcum, Cato. à ſcutra. Catillus, m. Colu. Plin. à catino dimin. Catiſtus. Diomed. Catinulus, Varr. Diomed. Catinellus Diomed. ὁ πινακίσκος, τὸ πινάκιον, λεκάνιον, λεκανίδιον, ἡ λεκανίσκη, λεκανὶς, ίδος. Alueolus, Iuuen. Turneb. Britan. Alueolus ligneus, Colu. Britannic.

Miſeczka / miárká aptekarſka / lekarſka. Acetabulum mellis, Celſ. Acetabulum ſalis, Plin. capit quartam partem heminæ, i. drachmas 15. teſte Plin. τὸ ὀξύβαφον, ὀξυβάφιον. (ſeſquicyathum capit Æginet.) v. Octowy ſtárek.

Miśny / do mis należący. Patinarius, Plaut. Strunces patinariæ. kupy miśne abo mis. Eidem Piſcis patinarius, qui in patina cum iure apponitur ait Lambinus, Turnebus. Ktorey pełna miſa. Patellarius, Plaut. per iocum vocat patellarios deos. i. minores quibus non pateris, ſed patellis ſacrificabatur, Lambin. [ὁ λεκανικός.

Miſternie/

Miſterník / miſterny / miſterſtwo. v. Sztucznik / Sztuczny / Sztuká 5.

Miſtruie / v. Sprawuie / quanquam miſtruie calliditatem vel dolum adſignificat.

Miſtruie / ábo miniſtruie do Mſzy. Ineptè dicitur pro Służe káplanowi przy Mſzy ś. τῷ ἱερουργοῦντι διακονῶ: τῷ ἱεροποιοῦντι διακονίζω. Sacrificanti ſacerdoti miniſtro. Operam meam do ſacerdoti ſacra peragenti: opera adſum ſacrificō. συνεργός εἰμι τοῦ ἱερουργοῦντος: διάκονός εἰμι τοῦ ἱερέως τελεσιάζοντος. Miniſtrum me præbeo ſacrificanti ſacerdoti: ſacerdoti ad ſacrum altare miniſtro, τῷ τὴν ἱερουργίαν ἐπιτελοῦντι συνεργάζομαι, ἀποκρίνομαι. reſpondeo ſacerdoti ſacrificium facienti.

Miſtrz / Magiſter, Cic. Terent. Non tantùm artium, ſed & aliarum rerum vt pecoris, luxuriæ magiſter, Cicer. Varr. Pagorum, collegiorum, &c. Feſt. ὁ διδάσκαλος, ὁ ἐπιστάτης, ου. παιδευτὴς, οῦ. καθηγητὴς, οῦ. Officinator, Vitruu. Apuleio. Magiſter Officinæ, vel fabrorum operarios conducens. v. Náuczyciel.

Miſtrz ſzkolny / Miſtrz dzieci vczący. Ludi magiſter, magiſter ludi Cicer. Aſcon. Magiſter literarius, Vopiſ. ὁ διδάσκαλος, σχολάρχης, ου. παιδοτρίβης, ου. παιδοτρίβος. γραμματιστής, οῦ. γραμματοδιδάσκαλος. Moderator iuuentæ, Mart. Grammatiſta, Grammaticus. Sueton. Pædotriba, æ. m. & Pædotribes, æ. m. Sipont. Tibicidas apud Lucilium legit Turneb. & magiſtros à tibijs cædendis interpretatur. Sed rectè reijcitur à Douza. quia lex Trochaici carminis cibicidas poſtulat. addo & ſenſum fore ineptiſſimum, ſi tibicidas legas. Profeſſor Grammatices. Sueton.

Miſtrzoſtwo / Magiſterium, Plaut. ἡ προστασία, προεδρία, διδασκαλία. Præcepta peruerſe amandi, Magiſteria Tibull.

Miſtrzowſki / Magiſtralis porticus, Vopiſc. ὁ διδασκαλικός, παιδοτριβικός.

Miſtrzowſkie / po miſtrzowſku / παιδευτικῶς, παιδαγωγικῶς, παιδοτριβικῶς. Magiſtrorum more. nam magiſtraliter ineptum eſt, verba Græca poſſunt reddi etiam, po ſzkołowſku.

Miſtrzownik ziele / mirz. τὸ σμύρνιον. [Imperatoria Matthiol. qui etiam Smyrnium vocat. Olus atrum Matthiol. [Magiſtrantia & Oſtrutium. Officin.

Miſtrzyni / Magiſtra, Cic. ἡ διδάσκαλος, ἡ προστάτις, ιδος.

Mitrega v. Szepſtwo / Pártánina / vſurpant aliqui & de homine. v. Zmigroſz / Sľapy. Zmindak.

Mitręże v. Trawie czás dármo / & Sſkepie.

Mizerak / &c. v. Nedzny / Nędzá.

Mkne abſolutè v. Vciekam.

Mkne co v. Pomykam 1.

Mkne śie v. Pnę śie 1. Czołgam śie.

Mlecz rybi / Lactes murænarum. Lamprid. Sueton. Iuni. αἱ γαλακτίδες. Iuni. in maribus lactem in feminis oua. Iuni. Grapald.

Mlecz w drzewách niektorych / ábo zdrzeń iáko we bżie / w winnoroſli &c. Medulla, Plin. l. 16. c. 25. Sambucus cui plurima medulla. & c. 39. Vitru. lib. 2. cap. 9. Pallad. l. 11. c. 15. ἡ ἐντεριώνη, ὁ μυελὸς, copioſa & rara medulla. At τὸ ἐγκάρδιον, ἡ μήτρα, modica medulla in quibuſdam arboribus. Matrix, Gorr. Gaza. καρδία. Theophr. Cerebrum arboris, Plin l. 13. c. 4. & Græcis, ὁ ἐγκέφαλος. Vitalis anima, Plin.

Mlecz w pácierzowey rurze v zwierząt. Świeczká Vrſino. Medulla ſpinalis, Macrob. Cerebrum longum vocant aliqui apud Rhodigin. ὁ μυελὸς ῥαχίτης: μυελὸς νωτιαῖος. Oritur ex baſi cerebri, eiq; contigua eſt & ſubſtantiâ ſimilis, vnde cerebri πεφυκὼς & Vicaria dicitur, neruos producit & vim ſentiendi habet, impropriè verò medulla appellatur, quia hæc propriè eſt in alijs denſis oſſibus tenuior & pinguior, Gorræ. De medulla Pythagoras apud Ouidium. Sunt qui cùm clauſo putrefacta eſt ſpina ſepulchro, Mutari credant humanas angue medullas. v. Spik 2.

Mlecz ziele / Sonchus, m. Colu. Plin. ὁ σόγχος. Cichoreum agreſte. Herbarijs variæ eius ſpecies, Læuis ſonchus, mlecz biały. Sonchus aſper, mlecz ogrodny. Sonchus arboreſcens, wyſoki. Cæruleus, brunatny Vrſino. modry / Sirenio, &c.

Mlecz iáry v. Iáry mlecz. Mlecz świni v. Pápáwá.

Mlecz wilczy / v. Wilczy mlecz.

Mleczko / co rad mleká vżywa / (vt Wodká. Mioſko.) ὁ γαλακτοπότης, ου. Lacte victitans, Galactopotæ apud Columel. gentes lacte viuentes frumenti expertes.

Mleczna ábo biało mleczna drogá ná niebie. Pás niebieſki biały. ὁ γαλαξίας κύκλος. Lacteus orbis, Cicer. Lacteus circulus, Plin. Lactea via, Ouid. ὁ γαλακτικὸς κύκλος, Proclo. Galaxiam circulum Manilius & alij Philoſophi antiquiores (mitto fabulas Poëtarum de lacte Iunonis effuſo, & de heroum in illo loco conſeſſu) opinati ſunt conflatum eſſe ex multis ſtellis minutis. Sic Cic. Locum illuſtrem & ſtellarum plenum vocat, recentiores autem aliqui cenſent, galaxiam eſſe partes cœli denſiores, & perpetuas currentes in orbem à ſole illuminatas.

Mleczne ziele. Mlecznik. Glaux, cis. f. Lactoris, f. Eugalacton, n. Plin. ἡ γλαῦξ, κος. τὸ εὐγάλακτον, τὸ γάλαξ, γλάξ. Gorræ. Glauce. Matthiol. Item v. Przytulia.

Mlecznieie / mleká nábieram / Lacteſco, Cicer. Plin. γαλακτίζω, γαλακτοῦμαι, ὦμαι. γαλακτιάω, ῶ.

Mlecznik / co robi koło mleká / ábo przekupień mleczny / Lactarius, Lamprid. ὁ γαλακτουργός, οῦ. γαλακτοκόμος.

Mlecznik kámień / Galactites, æ. m. Synnephites. Leuca. Leucogæa. Leucographia. Plin. ὁ γαλακτίτης, ου. ἡ λευκογραφία. λευκογαία. Attritus ſuccum lacteum & dulcem reddit, è ſaxo calcario naſcitur, epotus lac auget mulieribus, Gorræ. ex Plinio, qui addit, hanc gemmam in ore liqueſcere & memoriam adimere.

Mlecznik ziele / Euphorbium & Euphorbia, æ. Plin. Herba ferulæ ſimilis quæ inciſa ſuccum, quo admodum turget, candidum lactis inſtar effundit copioſum medicinis vtilem. τὸ εὐφόρβιον.

Mleczno / nabiał. Lactaria, orum. Lamprid. Lactantia, neutr. plur. Celſ. Buda. τὰ γαλακτινά Lactarij cibi, Bud. [Lacticinia ſemidoctum vulgus appellat, ait Cælius Rhod. habet Sipontin.

Mleczny / mleko máiący / doiący. Lactarius, Varr. Lactarium animal. Lactans, vt lactantia vbera. Lucret. Gelli. ὁ γαλαθηνὸς, πολυγάλακτος. mleczyſty.

Mleczny / z mleká. Lacteus humor, Lucret. Lacteus liquor, Tibul. ὁ γαλάκτινος. At ὁ ἡ γαλακτώδης, ους. & γαλακτικός. Lacti ſimilis. Mleczyſty.

Mleczyſty / mlecz máiący. Lactens frumentum, Virg. Lactaria herba, i. lac in ſe habens, Plin. l. 26. c. 8. de Tithymalo. vide Piſmo ziemne. Lactens ficus, Ouid. ὁ ἐμμήτρος, vt ξύλον ἐμμήτρον. Lignum medullam habens.

Mlekiem karmie v. Karmie pierśiámi.

Mleko / Lac, n. Plaut. Virg. Lacte in Recto. Plaut. Varr. Enni. Cæcil. Lactem in 4. caſu, Apul. Ros vitalis, Cic. τὸ γάλα: Mulctra, æ. Colu. Spuma ſanguinis, Varr. Cato.

Mleko kwáśne / zśiádłe / Oxygala, æ. Columel. Oxygalum,

galum, *neutr. Plin.* τὸ ὀξύγαλα, κτος. *Craſſum eſt lac & frigidum valdè ac difficilè cõcoctu. Gorra.* ἡ μέλκη, μέλκα *Galeno, qui Romanam vocem eſſe aſſerit. Negat idem Æginetæ, Paxamo, & rectè Henr. Steph. eſſe Latinorum vocem, niſi recentiorum, ſicut Calius Rhod. Melcam vſurpat. Sclauonicam potiùs dixeris, quales multas poſteriores Græci vſurpant.*

Młiwo/ to co zmielono. τὰ μυλόκλαστα, *i, quæ molâ fracta ſunt. Vicin.* **Máká**,

Młocbá/ młocenie. Tritura, *æ. Colu.* ὁ ἀλοητός, ῦ. Tribulatio *poſſet dici propriè, à verbo Tribulo. ſed hac voce recentiores tralata vtuntur.*

Młoce / Tribulo, *as. Cato. Licet tranſtulerit aliò.* τρίβω, ῶ. Tero fruges, *Virg.* Flagello frumentum perticis, *Plin.* Tundo, *Colu.* Spicæ fuſtibus tunduntur meliùs. Cudo, *Colu.* Acus ſeparatæ erunt à cudentibus fabam. Faba metitur, deinde cuditur, *Plin. Turne. qui hinc explicat Terent.* In me hæc faba cudetur. Expinſo far, *Cato. Turneb.* Frumenta baculis excutio, Detero frumenta. *Colu.* Extero meſſem, *Varr.* ἀλοάω, ῶ. *Trituro, Sipont.* Frumenta extero pecudibus, *Colu. Exterebant Romani frumenta pecudibus actis aliquoties per aream frumento plenam, item ploſtellis, trabis, tribulis tractu per aream. Varr. l. 1. c. 52. Colu. l. 2. c. 2. vide & plauſtrum* πλοσσιδηρεῖν *apud Cerdam ad 1. Georgic. v. 143. ex Amos, Hieronym.*

Młocek / ὁ ἀλωεὺς, έως, ἐκαλωήτης. *à triturâ operas, ſeu famulus.* [*nam triturator non eſt Latinis vſitatum.*

Młodká / Virgo *de pecudibus, vt Plin.* Equa virgo. *Mart.* Porca virgo, Tiruncula canis. *Colu.* Nouella agna, *Ouid.* ἡ νέα, ἡ μόσχος, ἡ ἀκμάζουσα, νεᾶνις, ιδος, ἡ δῆτις, ιδος. ιος. Iuuenca, *Virg. Ouid.*

Młodnieie / Iuueneſco, *Plin. Horat. Ouid.* νεάζω, ἐννεάζω. *iuuenis ſum, iuuentutem tranſigo.* νεανισκεύω.

Młodocziány laſek / ſad. Nouella ſilua. *Apud Cic.* Nouella arbor, ἡ νέα *apud Theophr. de arboribus &c.* τὸ νεόφυτον. *i.* nouella planta.

Młodość lat / v. **Młodźieńſtwo**.

Młodość ſpraw/ wzgledem obyczaiow. Lubricum ætatis, *Vlpian. i. Lubrica ætas.* płochość/ nieſtatek/ lekkość ábo płoche látá. Lubricum ætatulæ virentis, *Apul.* τὸ ὀλισθηρὸν, τὸ σφαλερὸν τῆς ἡλικίας.

Młodość ziół/ drzew/ bydłá *&c.* Infantia vini, *Macrob.* Infantia pomi, *Plin. i.* τὸ νεαρόν. Pubertas vuarum, *Plin.* ἡ ἥβη τῶν φυτῶν τῶν κλημάτων. *tr. Teneritudo.*

Młody powſzechnie/ Iuuenis *adiect. vt* Iuuenis ouis, *Colu.* Iuuenes anni, *Ouid.* ὁ νεαρὸς, ῦ. Infans boletus, pomum, *Plin.* Tener puer, tenera ætas. *Cic.* ὁ τέρην, ενος. Tenerrima prata, *Ouid.* Nouellus iuuencus, *Varr.* Nouella arbor, *Cic.* ἡ νέα. Puber ætas, *Liu.* Puber filius, *Cic.* Puber folium, *Virg.* Pubes & puber, *qui generare poteſt, mas à 14 annis, femina à 12. Feſt. adiectiuum ait eſſe Sipont.* ἔφηβος, ἡβητὴς ῆρος. ἡβήτης, ου. Pubens herba, *Virg.* ὁ ἡβάσκων. Muſtus, *Cic.* Vinum muſtum, *Naui.* Virgo muſta. *Plaut.* Muſta iuuenca. Muſteus caſeus, piper, pomum muſteum. *Plin. Cato,* ὁ γλεύκινος οἶνος, ἔλαιον, μύρον. ὁ, ἡ νεοθλιβής, έος. *i. recens expreſſus: multa ex* νέος *compoſita ſic reddi poſſunt.* Iuuencus, *adiect. Plin.* Iuuencæ aues. *Ouid.* Graia iuuenca. Iuuenilis, *Ouid.* Iuueniles anni. *Idem* Iuuenilior ſemper ſuis annis, *Silenus.* Primæuus, *Virgil. 7.* Primæuo flore *&c. i. qui eſt in prima ætate adoleſcentiæ, annum 16. egreſſus, Iſidor.*

Młody płod / iáko ielonek / ſárnie / źrzebie. Hinnulus damarum, caprarum, leporum, *&c. Plin. Varr. Colu.* ὁ ἐλαφίνης, ου. ὁ νεβρὸς, ῦ. Hinnuleus ceruæ, *Horat. Propert. dimin. ab hinnulo, vt equuleus hæduleus, pro equulus hædulus. Lauin, qui addit ab hinnio deduci. quare aſpiratio non detrahenda, vt facit Lambin. qui inuleus ſcribit. Eſt verò & hinnulus diminut. ab hinnus, de quo* v. **Osieł**. Pullus, *Quintil.* Pullus equinus. *Cic.* Pullus columbinus. *Plin.* Pullus onagri. ὁ πῶλος ἵππου. *&c.* τὰ νήπια ἄρκτων, τὰ τέκνα λύκων. Pullulus, *Apulei. de aſino.* Infans, *Plin.* Quadrupedes cognoſcunt ſuos infantes. τὸ βρέφος κτηνῶν. ¶ Recens à partu pullus, *Varr.* Recens natus, *Plaut. pro recenter, minùs trito.* ὁ νεογνὸς γόνος, νεογιλαῖος πῶλος, ἀρτίγονον τέκνον. ὁ, ἡ νεοθηλὴς, έος. Tener equus, *Cic.* Tener agnus, *Virg.* Tener fetus, *Quintil.* ὁ τέρην, ενος. Nouella agna, *Ouid.* Vitulus elephanti, *Plin.* Vituli equorum, *Virg. 3. Georg. P,* ὁ, ἡ μόσχος *de animalibus & plantis.*

Młodſzy / Iunior, *Colu.* Minor natu, *Cic.* Iuuenilior annis, *Ouid.* Nec minor annorum viginti duorũ, *Varr.* Minor annis, *Vlpian.* ὁ νεώτερος, μεταγενέστερος. τῷ γένει ὕστερος. ὁ, ἡ ὑστερογενὴς, έος. *poſterior ortu. Et* ὑστερέω, ῶ. *ſum iunior.* Minor quinque annorum. Minor quinque annis. Minor à quinque annis. Minor quimo. Minor quàm quimus. Minor quam quinque annorum. Minor quàm quinque annos natus. Minor quinque annis, *Saturnius.*

Młodź / (*collectiuum*) Iuuentus, *Cicer.* Iuuentutem laboribus erudiunt, *Sic Plaut. Caſar.* ἡ νεότης, ητος. Iuuenta, *Mart.* Moderator iuuentæ, ἡ νεολαία. Pubes, *f. Cic.* Omnem Italiæ pubem ei commiſerat, *Sic Plaut. Virg. Horat. vſurpat,* ἡ ἥβη.

Młodźianki święto / ἡ τῶν ἁγίων ἀθώων νηπίων ἑορτή. *Sanctorum innocentum puerorum feſtum,* ἡ βρεφοκτονίας μνήμη. τῆς παιδοφονίας Ἡρώδου vel Ἡρωδιάνης ἀνάμνησις. *Infanticidij Herodiani memoria.*

Młodźieniaſzek/ młodźieniec/ młokos/ wyroſtek. Adoleſcens, adoleſcentulus, extremâ pueritia adoleſcens. *Cic.* ὁ νεανίσκος. νέαξ, κος. μεῖραξ, κος. τὸ μειράκιον. ὁ νεανίας, ου. Miracidium, *Feſt.* Iuuenculus, *Catull.* Iuuenis imberbis, *Horat.* ὁ νεανίσκος, μειρακίσκος. Tiro, *Horat.* Patres duri tironum, *Plin.* Toga pura tirones induuntur. Ephebus, *Terent. Cicer.* ὁ ἔφηβος, ἔνηβος, ὁ ἡβήτης, ου. ἐξέφηβος, ἀφῆβος, ἀφῆλιξ, ὑπερῆλιξ. Puber filius, *Cic.* Veſticeps, *Apule. Gelli.* Camillus, *Varr. Scalig. Caſmillus priſcum, puer ingenuus, Feſt.* ὁ ἀντίπαις. Parectatus, *Lucil.* Ephebum quem parectatum vocant. *Parectati inquit Noni. qui de pueritia veniunt ad pubertatem.* ὁ παρέκτατος. *quaſi extenſus, apud Varronem, Parectatæ adſunt, quaſi à* παρεκτατής. Exoletus, *qui adoleſcere & creſcere deſiit. Feſt. ſed Cic. & Sueton. hanc vocem pro impuro vſurpant.* ὁ ὑπέρωρος ἢ ἔξωρος. *Scalig. Gloſſario. Hirquitallus. Velio Longo. Beda. Hirquitalli al. Irquitalli Feſto, ſunt pueri primùm ad virilitatem accedentes, ſeu, vt ipſe ait, qui virilitatem ſuam primùm experiuntur, à libidine hircorũ dicti, quæ tunc tentari incipiunt, & Scalig. ex Gloſſar.* ὁ τραγίων vel τραγίζων, *à* τραγάω vel τραγίζω. Hirquio, *Politian. Hirculor, Gaza. Hirquitallio, Vet. Lexic.* παῖς ἀκμὴν ἡβάσκων, *i. Hirquiens ſeu hirquitallus, puer primùm pubeſcens.* Cataſtus, *Vitru. l. 8. c. 4.* Cataſtos formoſos emere qui voces egregias ad cantum haberent. *Sic legit Philand. Marcil. Rader. Caſau. aiuntq; ita dictos à cataſta in qua venales ſerui exponebantur, apud Plin. Mart. Perſium.* vide Probá 4. Dźiećie 2. Gołowos.

Młodźieniec / *aliter* vide **Pánic** 1.

Młodźieńſki / Iuuenilis ludus, iocus. *Liu.* Iuuenile robur, *Colu.* Iuuenalis fama, *Plin.* Iuuenalis dies, *Suet.* Iuuenales ludi, *Tacit. varius hoc nomen.* ὁ ἡϐηλικὸς, νεανικὸς, νεωτερικὸς, νεοτήσιος, ἐφηϐικός. ὁ, ἡ μειρακιώδης, τος. ὁ, ἡ νεοπρεπὴς, έος. *iuuenem decens.* Iuuenes anni, *pro iuuenilibus, Ouid P.* Ephebicus, *Apulei.* Ephebica chlamyda.

Młodźieńſkie / po młodźieńſku. Iuueniliter, *Cicero, Ouid.* ἡϐηδὸν, νεανικῶς, νεαρῶς.

Młodźieńſkie / i. płocho śie ſpráwuie. Iuuenor, *Horat.* Ne teneris nimium verſibus iuuenentur, *i. iuueniliter & laſciuè loquantur.* νεανιεύομαι. *adoleſcentum more ago, Bud.* Adoleſcentior, *aris. Varr.* Adoleſcenturio, *Laberi.* νεωτερίζω, μειρακιεύομαι, νεάζω, νεανίζω, κορίζω, νεανιεύομαι.

Młodźieńſtwo / młodość. ἡ νεότης, ητος. ἀντιπαιδεία, ἡλικία, Iuuenta *eſt ætas ipſa, Noni.* Iuuenta alijs ſterilis eſt, *Plin.* Iuuentus, *Saluſt.* Ibique ſuam iuuentutem exercuit. Iuuentas, *Lucret.* Iuuentas pueris occipit. (*apud Liu. & Horat.* Iuuentas eſt dea præſes iuuentutis. ἡ ἥϐη.) Pubertas, *Colu.* ἡ ἐφηϐότης, ἐφηϐία. *At τὸ νεανίευμα. iuuenile facinus.* Flos æui, flos ætatis, *Lucret.* Bona ætas, *Cicer.* Iuuenilitas *Varronis explicatur à Nonio πάθος & ὁρμή. i. affectio & impetus. ſ. qui in iuuenibus eſt.* Multicupida iuuenilitas.

Młodźik wczym / nie wpráwny. Iuuencus, *adiect. de homine. Horat. Ouid. de boue. Plaut. Varr. Virg.* ὁ πόρταξ. Tiro, *Cicer.* Hominem vſu forenſi & exercitatione tironem, *Idem.* Nulla in re tiro ac rudis. ὁ πειρῶν, ὄντος. ἀπαρχόμενος, πρωτόπειρος. *qui primùm experitur aliquid.* ἄρτι ἀρχόμενος παιδεύεσθαι. *qui primùm incipit exerceri.*

Młodźiuchny / Tenellus, *Plaut. Varr.* Tenella ætas. Tenellulus hædus. *Catull.* ὁ ἁπαλώτερος. Peradoleſcens, *Cicer.* ὁ νεανίσκος, νεώτερος. Nouellus, *vt* nouella arbor. *Cicer.* ὁ νεόφυτος. Peradoleſcentulus, *Æmilio Probo.*

Młokićiná / vide **Wiewina.**

Młokos / młokoſek / vide **Młodźieniaſzek.**

Młot / Malleus, *Plaut. Varr.* Tudites mallei, *à tundendo, vel à tudibus Feſtus. vt Scalig. legit. Quare ſingularis Rectus erit, &* Tudes *ſeu* Tudis, *itis. &* Tudes, *dis m. Iunio, & Virgil. in Ætna, vt legit Scalig.* Fabriles operæ tudibus contundere maſſas feſtinant. Tudis malleus, *Iſidoro.* ἡ σφῦρα, ἡ ἄκμων, ἡ τυπὰς, άδος. *Marcus Iſidoro, vnde marculus infrà.* Vpupa, *tr. pro malleo.* vide **Dudek.**

Młotek / młotyſzek. Malleolus, *Colum.* Malleolus nouellus palmes, cognominatus à ſimilitudine rei, quòd in ea parte quæ deciditur malleoli (*i. ferrei inſtrumenti*) ſpeciem præbet. τὸ σφύριον. Marculus ærariorum, *Mart. & Lucil.* Et velut in fabricam feruens cum marculu' ferrum tundit, *ducitur à* marco, *à quo marcellus mediocris malleus, marculus puſillus Rader. ex Iſidor. l. 19. c. 7. Admonuit & Ioan. Grial. apud Iſidorū,* marculus *non* martulus *ſcribendum. Martulus ſcribit Iunius, & Caprum allegat. ſed apud hunc Martulus eſt ſacerdos Martis, à Marte dictus non à marculo, inquit Caper. quo ſignificat alium eſſe marculum, & alium Martulum, quem huc Iunius non rectè trahit. Item* Marculus *nomen diminut. à proprio* Marcus *Gotfred. apud Feſtum.* **Máraſzek** / *& Marcellus ciuis Romanus quaſi Martellus ſeu paruus mars, Sigon.*

Młotek ná drzwiách do kołátánia / Cantharus, *Baptiſta Pius, Iunius. Siber. Bernardin. Baldus ex Plaut. aliter alij. Marculus oſtij ferreus, annulus ferreus. Iuni. Bern. Bald.* Manus extera. *Lucret. Iuni. Bernar. Bald.* τὸ ῥόπτρον. ὁ κόραξ, κος. ἡ κορώνη, *i. cornix, Iunio.*

Młoto / vide **Słodźiny.**

Młyn / Mola, *æ. Cic. Colu.* ἡ μύλη. [*Molendinum Sipont. vox recentiorum parùm Latina.* Machina frumentaria, *Vlpian.*

Młyn ſtárych Rzymian / Piſtrinum, *Terent.* Molendum in piſtrino. *Varr.* Piſtrinum vbi pinſunt, *vel* piſunt, *i. pilo tundunt aut molis frangunt manualibus ſeu truſatilibus. In piſtrino etiam far torrebant ante molam repertam, poſt repertum panem ibidem coquebant, retento nomine veteri piſtrinis. vnde piſtor, & piſtrinarius. & pinſere i. coquere panem, vetus vocabulum poſteriori ſenſu vſurpatur.* vide **Zárná** / **Piekárnia.** Piſtrina, *æ. Plaut. Lucil.* Piſtrilla, *æ. Terent.* Apud ipſum lacum eſt piſtrilla, *i. piſtrinum, Cariſ.* ὁ μύλος. Vbi lapis lapidem terit, *Plau. periphraſis.*

Młyn końſki / oſli. Mola aſinaria, *Cato. Gelli.* Mola machinaria, *Apulei.* ὁ μύλος ὀνικὸς. *Mola iumentaria, Iabolen. Hinc iumenta piſtrinenſia apud Sueton.*

Młyn tárćiczny / vide **Piłá** 6.

Młyn wiétrzny / wiátrak. *Mola alata, mola pneumatica. Iuni. Mola pinnata Philand.* ἡ μύλη πνευματικὴ. *mola vento verſatilis.* ὁ μύλος ἀνεμόδρομος, ἀνεμιζόμενος, ἀνεμόστροφος.

Młyn wiétrzny / ábo wodoćiąg wiétrzny do wywodzenia wod z mokrzyn / iáko w Prusiech tego dość. ὁ μύλος ὑδραγωγός. Aquagium, *Cal. Rhod. qua voce etiam Feſtus vtitur vicino ſenſu,* τὸ ὑδραγώγιον. Aquarium. *Gloſſar. Poteſt dici & Hydragogium, vel Hydragoga machina.*

Młyn wodny / Hydraula, *æ. f. Vitruu. Philand.* Hydromyla, *æ. Iunio. qui eam vocem apud Vitruu. pro hydraula ſubſtituit, vt & Turneb. & Bern. Bald.* Mola aquaria, *Palladio.* ὁ ὑδρόμυλος. τὸ ὑδρόμυλον. *Molas in Tyberi. primùm conſtructas à Beliſario ſcribit. Procop. l. 1. Sueton. in Caio. piſtrinenſium iumentorum meminit. vnde coniÿcis quales molæ tum fuerint.* Molinæ, *arum. Ammian.* τὸ ὑδρομύλιον. *Eclog. Baſilic.*

Młynárká / ἡ μυλωθρίς, ίδος. μυλακρίς, ίδος. Molitrix, *Hēr. Steph. Piſtrix eidem ſenſu antiquo, eodem quo molitrix.*

Młynarz / Pinſor, *priſcis. Varr.* Nec pinſorem vllum noſſent, niſi qui in piſtrino pinſeret (*i. moleret*) farinam. *vbi duas ſignificationes vocis* pinſor *vides, recentiorem & veterem: piſorem legit Sipont. nam apud veteres hæc indifferenter vſurpata, meſa menſa, quoties quotiens, &c.* Piſtrinarius, *Vlpian.* ¶ ὁ μυλωθρὸς. μύλωθρος, μυλωρὸς, μυλοκόπος, μυλικόρος. *Molitor eſt vox recentiorum, Iunij. Rob. Steph. poſt Calepinum. Molendinarius, Paul. I.C. & Sipont. æquè ignota vox Latinis. Optimè & Latinè dices Magiſtrum molarium. nam aſinum molarium legimus apud Caton. & Varronem.* ὁ ἀλφιτοποιός, *i. farinæ confector. Magiſter molæ item Latinè dicetur.*

Młynica / ὁ μυλὼν, ῶνος. & μύλων, ωνος. Moletrina, *pro loco molæ aquariæ accipitur à Budæo, & Nonio. apud quem voce* piſtrinum *explicatur moletrina, & exempla appoſita idem docent. Rectè etiam vocabis Tabernam molarem vel molariam,* τὸ οἴκημα μυλωθρικόν.

Młyniec / grá. ἡ παιδιὰ τῶν ψήφων ἑλκηδὸν κινουμένων. Ludus calculorum, qui tractim mouentur. *quanquam hæc periphraſis communis eſt multis ludis, ſed propria ſingulorum longa foret, ſufficiat hæc.*

Młyńſki / Molaris lapis, *Plin.* Molarius aſinus, *Cato. Varr.* Piſtrinenſis, *Sueton, Apul.* [*Molendarius vel molendinarius, Paul. I. C. molendinaria aſina, & molendinaria meta. Ammian. parùm probatæ voces.* ὁ μυλικὸς, μυλωθρικὸς, ἐπιμύλιος, μυλωθρὸς *adiectiuum.* Machinarius aſinus, *Vlpian.* Machinalis, *Auſon. Turneb.*

Mnich / Monachus, *Hieron. Iſidor.* ὁ μόναχος, *i. ſolitarius, quaſi* μονάζων, μονάστης, *v.* μονάζομαι, *monachum ago, monachus fio, ſolitarius dego.* v. **Zakonnik.**

Mnichowſki / Mniſki / Mnißy. ὁ μοναστικὸς, μοναχικὸς, *Monachalis, Monaſticus, Iſidor.*

Mniémam / Mnimam / Trzymam / Rozumiem / Mam zá to / Zda mi ſię. Arbitror, *Cicer.* Hæc, vt ego arbitror, veteres magis probauère. *Arbitro, as. Plautus. Te ſi arbitrarem dignum.* Puto, *Cicer.* Noli putare: nunquam putaſſem; periculoſum puto. Exiſtimo aliquem dignum regali nomine. *Cicer.* Opinor, *Cic.* Falſa multa homines opinantur. *Plin.* Vt cuiq; libitum erit opinetur. Opinione ducor, opinio eſt, mea fert opinio, in eam opinionem veni, *Cicer.* Sedit quorundam opinioni aliquid, *Ammian.* ὄιω, ὄιομαι, οἶμαι, ἀξιῶ, δοκέω, ὑ. δοξάζω, νομίζω, ὑπολαμβάνω, ἡγέομαι, ὔμαι. Autumo, *Cicer.* Quam mentitam eſſe autumas. *Terent.* Facturum ſe id autumat. Cenſeo, *Terent.* Cenſen' hominem eſſe me? *Cicer.* De cęteris rebus quid ſenſerim & cenſuerim. Credo, *Terent.* Credebas dormienti tibi hæc confecturos deos? *Quintil.* Inhoneſtam ſibi credidit orationem. πιςεύω. Deputo, *Plaut.* Satis dictum deputo. *Cicer.* Ne quem hebetem deputes. Reputo, *Cicer.* Satis opinor hoc eſſe laudis atq; ita reputo, *Idem.* Cùm tibi nihil meritò accidiſſe reputabis. Perſuaſum habeo, *Plin.* Ita mihi perſuadeo: perſuaſum, perſuaſiſſimum mihi eſt. *Cic.* πέπεισμαι τοῦτο. ἀ πείθομαι. Reor, *Saluſt.* Optimum factu ratus, λογίζομαι. Sentio, *Cicer.* Hoc primum ſentio. Videor mihi perſpexiſſe aliquid, *Cicer.* Videor videre illum diem, *Terent.* Videtur ita mihi, *Plaut. Cicer. Terent.* δοκεῖ μοι. Iudico, *Cicer.* Sic ſtatuo & iudico: iudicium meum ſemper fuit. κρίνω, ἀνακρίνω. Teneo, *Cicer.* Hanc teneo ſententiam. Exiſtimatio communis eſt. *Liu.* Tak wßyſcy rozumieią.

Mniémánie / rozumienie. Opinio, exiſtimatio, iudicium, ſententia. *Cicero ſuprà.* ἡ δόξα, δοξασία, γνώμη, δόκησις, εως. Opinatus, *us. Lucret.* τὸ δόκημα, ἡ δόκησις, ἡ ὑπόληψις, εως. Arbitrium, *Suet.* Sui arbitrij homo. Arbitratus, *us. Cicer.* Meo arbitratu loquor, expono. ἡ δίαιτα. τὸ δοκοῦν τινι, *i. quod alicui probatur.* Perſuaſio de ſe inanis, arrogans. *Quint.* Senſus vnus bonorũ omnium, *Cicer.* Oſtendere ſenſum ſuum, *Plaut.* Opinatio, *Cicer.* v. Zdánie.

Mniemániem ſtoiacy / ná mniemániu záwiſły. *Opinabilis diuinatio, coniectura enim nititur. artes quæ coniectura nituntur & ſunt opinabiles. in opinione conſiſtit. Cicero.*

Mniemániem nárabiaiacy. v. Fántáſtyk. (ὁ δοξασός.

Mniemány / vide Zmyślony.

Mniey / Minùs, *Cic.* ἔλασσον, ἧττον, μεῖον. Deliquum *al.* delicuum, *Feſtus ex Plauto, i. minùs.* Secius. *Virg. Apule.*

Mniéy wiecey / v. Koło / Około.

Mnieyßy / Minor, *Cic.* ὁ ἥσσων, ἥττων, μείων ονος. ἐλάσσων, ονος. μικρότερος.

Mnißek ziele v. Papawá / Mordownik / Morzymord.

Mnißká / klaßtorná pánná. ἡ μοναχὴ, & ἀσκήτρια. *Harmenopul. i. monacha, aſcetria.* ἡ γυνὴ κανονικὴ, *in Nouell. i. femina regularis.* [*Sanctimonialis, in Cod. Barb.* ἡ μονάζουσα. ἡ ἱερὰ παρθένος, *ſacra virgo,* Deo *conſecrata virgo.* ἱερωμένη τῷ Θεῷ. [ἡ νόννα *Xiphilin.* [ἡ νονὶς, ἰδος. *Palladio. Nonna Hierony.* [ἡ κοινοβίτης, *Monialis. Barb.*

Mnißka zoſtálá. καθιερώθη τῷ Θεῷ, ἀφωσιώθη, καθωσιώθη. *Conſecrata eſt Deo. In ſacrarum virginum collegio virginitatem ſuam Deo in perpetuum conſecrauit.* ἣ ὕστερον δίαιταν ἑαυτῆς ἐξεθείαζεν.] ἀπέγραψεν τὸ ὄνομά συ εἰς τὰς ἱεροπαρθένους. *Nomen dedit in cætum ſacrarum virginum.* ἀπεγράφθη ἐν ταῖς ἀσκητρίαις. *Tranſcripta eſt in virgines Deo dicatas.*] τὸ ἀσκητικὸν βίον ἐν τῷ παρθενῶνι διάγει. *monaſticam agit vitam in cænobio virginum.*

Mnogo / vide Wiele 2.

Mnoſtwo vide Wielkość 1.

Mnożę / vide Rozmnażam.

Moc / mocność / śiłá / dużość. Fortitudo militum: fortitudo militaris: firmitudo vocis: firmitas animi & corporis. *Cicer.* ἡ ἀλκὴ, βρῖθος, ἡ ἰσχὺς, ύος. τὸ κράτος, ους. τὸ μένος, τὸ σθένος. Vis in manibus, vis viri, equorum, veneni. Vires adoleſcentis, virtutis, remigum. Omnibus viribus, vires me deficiunt. *Cicer.* Vires leonum, ventorum. *Lucret. Virus apud Lucil. & Lucret. pro virtute naturali, Nonius. Lambin.* Vehementia odoris, *Plin. Potentatus, us. Arnob. pro poteſtate.* Opes, *Virg.* Non hæc humanis opibus non arte magiſtra proueniunt. Robur corporis, ætatis, militum. *Cicer.* Robur arboris, *Virg. Ouid. Robor priſcè Giſan.* ἡ ῥώμη, ῥωμαλεότης, ητος. εὐρωστία. Potentia poſita eſt in vi & armis, *Cicer.* Potentia ſolis, *Virgil.* Potentia morbi, *Ouid.* Pollentia impiorum, *Plaut.* ἡ δύναμις, εως. Facultas, *Celſ.* Medicamenta habent proprias facultates. Poteſtas, *Cic.* Poteſtas aut facultas aut voluntas faciendi defuit. ἡ ἐξουσία. Duramentum, *Senec.* Principia virtutum tenera, ſed tempore ipſo robur & duramentum ipſis accedit. Manus, *tr. Tacit.* Datos in manum milites. Valentia, *Macrob.* Exercitator valentiam corporum præſtat luctatoribus. Neruus belli, Reipub. animi, vectigalium, orationis, *tr. Cicer.* τὸ νεῦρον πολέμου. Sanguis ærarij, Reipub. orationis, *tr. Cicer.* Numen, *Cic.* Magna vis eſt, magnum numen, vnum & idem ſentientis Senatus. *Poſſibilitas, Arnob. Chriſtum poſſibilitate nominis ſui omnia feciſſe conſtat.* Manus, *Cicer.* Stamus animis, & quia conſilijs bonis vtimur, ſperamus etiam manu. *Nomen, Actorum 4. In qua virtute aut cuius nomine facitis? hoc explicat Emmanuel Sa. cuius auctoritate. & Ioan. 5. In nomine meo, i. virtute nominis mei, idem.* τὸ ὄνομα *ſimiliter in SS. libris Græcis.* Virtus, *Enni.* Sæpè virtutem mali nanciſcuntur, *i. vires, Plaut.* Præter virtutem ſtultus es. *Cicer.* Virtus in viris fortibus virtute ſuperatur. *Lucret.* Virtute manuum pedumque fretus. *Sic vſurpant Virg. Ouid. Horat. Senec. Lucan.*

Moc *aliter*, vide Władza / Właſność káżdey rzeczy / Pánowánie / Wiele 2.

Moca / vide Gwałtem.

Mocárſtwo / vide Páńſtwo 2. Pánowánie.

Mocarz / vide Mocny / & Pan wielki.

Mocen ieſtem co vczynić / *idem quod* Mogę / Przemogę. *ſic & Latini* Potis ſum, potis es, *i. potes cum verbo Infinito, Plaut. Terent. & Græci,* δυνατός εἰμι τοῦτο πράττειν. Pos, *ſonat idem quod* Potens, *vnde* Impos; *ſed id magis apparet in obliquis, vt* Impotem *quaſi* impotẽtem. *cùm in Recto videatur id ſonare quod* Pons. *ex Varrone. quia olim quidam ſupra longas vocales virgulam ponebant, vt* Pōs, quotiēs, *&c. plura vide* Mogę.

Mocnie / vide Vtwierdzam.

Mocnieię / mocnię ſię / dużeię / *propr. & tr.* Roboro me. Roborat ſe eloquentia; *tr. Cicer.* Roboratur vox, *Pli.* Paulùm iam roboris acceſſit ætati: ſi paulùm aſſumpſerint vetuſtatis ac roboris: plus iam roboris habeo; fio robuſtus: vſu & ætate ſum robuſtior. *Cic.* Robur accipio, *Colu.* Sumo robur corpore, *Liu.* *Roboraſco, Næui. apud Noni.* κρατύνομαι, ῥώννυμαι. *Irroborat abſolutè. Irroborauit ſignificatio verbi, Gelli.* ἐπισχύω, ἐνισχύω. Conualeſcit malum, *Ouid.* Conualeſcunt opes alicuius, *Liu.*

Liu. Inualeſcit conſuetudo, *Quintil.* Obdureſco contrà fortunam. obdurauit *al.* obduruit animus ad dolorem. Obdureſco in patientia. *Cicer.* ἀποσκληρύνομαι. Duror, *Liui.* Duratus malis, laboribus, vſu armorum. Durata mens malis. *Lucan.* Iuuentus durata pacis laboribus, *Colu.* Præualere firmiſſimis corporibus, *Colu.* Valeſco, *Lucret. Tacit.* *Forteſco, Naeuius. apud Gellium.* Duramentum & robur tempore accedit malis habitibus, *Senec.* βεβαιόομαι, κρατύνομαι, βεβαιόομαι. Vigeo, *Tibul.* Viget miles aſſiduo certamine. Vigeſco, *Catul.* Vigeſcunt pedes, ἀκμάζω. Intenditur ſocordia, *Celſ.* ῥώννυμαι, ἀκμῶ. Vireſco, *i. maiorum virium fio. Gellius.* Vireſcit animi vis: vireſcit vulnere corpus. *à vi, non à virore,* Nonius ex *Furio.* *A virore etiam* Vireo, vireſco. *tr. Horat.* Genua virent. Æui flore virens, *Sili.* ¶ Firmitatem nanciſcor: Ad potentiam ſuam omnia reuocare: potentia ſum vix ferenda. *Cicer.*

Mocno *propr. & tr.* Fortiter facere, ferre. *Cicer.* Fortiter reſiſtere, *Quintil.* ἰσχυρῶς, ἐῤῥωμένως, καρτερῶς, ἐγκρατῶς, ἀνδρείως. Firme ſuſtinere, *Cicer.* Firmè continere, *Quintil.* στερεῶς, ἐστηριγμένως. Firmiter affixa, *Varr.* ἑδραίως, ἀσφαλέως, παγίως. Valenter reſiſtere, *Colu.* Valenter ſpirare, *Ouid.* εὐτόνως. Præualidè *Plin.* εὐσθενῶς. Neruoſè nos subornes, *Cicer. i. inſtruas neceſſarijs bello.* Potenter fit, *Quintil.* Affirmare quaſi Deo teſte promittere: aſſeueranter loqui, (mocno twierdźić) omni aſſeueratione affirmare. *Cicer* βεβαίως. Aſſeuerate, affirmatiſſimè. *Gell.* Clauo trabali figere, *Cic. Hor.* Omni pede ſtare, *Quintil.*

Mocny / duży / śilny. *pr. & tr.* Potens homo, vrbs. *Cic.* Potens odor, *Plin.* Potens argumentum, *Quintil.* ὁ δυνατὸς, δυναστικὸς, ἰσχυρός. Robuſtus ſatelles, *Cicer.* Robuſtum plauſtrum, *Horat.* ὁ ῥωμαλέος, εὔρωστος, καρτερὸς, κάρτερος, κραταιὸς, βιαρὸς, ὄβριμος. Fortis vir, vrbs. *Cic.* ὁ ἄλκιμος. Præualidus iuuenis, vrbs præualida. *Liu.* ὁ ὑπερίσχυρος. ὁ, ἡ εὐσθενὴς, ἐος. Validus leo, lex valida. *Lucret.* Vrbs valida, *Liu.* Validus virium, *Tacit.* Validus ſuſtinere pondus, *Plin.* Valens, valentiſſimus. *Cicer.* Valentulus *à valens, Plaut.* Valentula eſt. ἐῤῥωμένος, εὐτραφής. Firmus accuſator: firmum argumentum, corpus ciuitatis. *Cicer.* *Firmus nomine proprio ab euentu dicebatur quidam, eò quòd incudem pectori impoſitam alijs tundentibus pertulerit, Cal. Rhod.* Exercito corpore homo, *Saluſt.* Magni ſunt oneris quicquid imponas vehunt clitellarij, *Plaut.* *Foritu Feſto, validus non fortis, Scalig. Inualidus pro valde valido, Seruio. Scalig. Caſaub.* Centauricus, *Ouid.* Centaurica ſaxa minantes, *i. magna, ſolius Centauri viribus torquenda, vel vt alibi idem vocat* onus plauſtri. *Hinc aduerbium Centauricè, i. validè vſurpatum ab Ariſtoph. in Ranis* τίς τὴν θύραν ἐπάταξεν; ὡς κενταυρικῶς; *i. quis oſtium pulſauit ita Centauricè?* Valens colonus: valentiſſimi lictores. *Cicer.* ὁ σθεναρὸς. ὁ, ἡ εὐσθενὴς, ἐος. Tenax vinculum, *Virgil.* Tenax complexus, *Ouid.* ὁ κάτοχος. Habet vim, *Cicer.* Habet vires, *Plin.* Maximis viribus vir, *Cicer.* Ingentium virium vinum, *Celſ.* *Viriatus. Lucil. apud Nonium Viriatum Annibalem vocat, i. magnarum virium, ait Nonius. eandem vocem legit apud Lucil. alio loco Scalig.* Viracius *Varr. i. magnarum virium, Noni. ſed rectè correxit Scalig.* Si non malit viraciam vxorem habere Atalantam, *i. virilem.* mężna / ἀνδρόγυνος viracia. Virago, *Plaut.* Χαλκέντερος, *i. æreis viſceribus, epitheton Didymi Grammatici laborioſiſſimi, nos tr.* żełázny *dicimus.* Forticulus, *Cicer.* Fortiuſculus *in Plauti Milite legit Gruter.* Adamantinum, *tr. Horat.* Claui adamantini, ἀδαμάντινον τὸ τεῖχος; *Æſchin. tr. vt* Aheneus murus, *apud eundem Horat.* *Herculeus, Martial.* Infrangibilis rigor animi, *tr. Senec.* Infragilis animus, vox. *Ouid.* ὁ ἄθραυστος, ἄῤῥηκτος. Articus, *Plaut. Aſinaria. ab artubus bonis & ſtrictis, Gruter. ex Tacito.* (*Prudentio aliter v.* Oczony.) Pollens corpus, *Lucret.* Pollens herba. Operoſa viribus herba. *Ouid.* Pollentiâ potior, *Plaut.* Excitatiſſimus odor, *Plin.* *Strigores, i. denſarum virium homines, Feſt. Strigones ſcribit Turneb. ſed reijcitur à Scalig. qui ſtrigores vt architectores pro architectones retinet & tuetur.* Plus pollet potiorq́ue eſt: Forticulus. *Cicer.* Vis, *vox cum ſubſtantiui patrio caſu, ſæpè præſertim apud Poëtas pro aliquo adiectiuo, vt forti, egregio, magno ponitur, vt* Vis equi, *i. equus.* Vis animi, *i. animus.* Vis morbi, *i. morbus.* Vis venti, *i. ventus, Lucret.* Vis canum, *Lucret. Virg.* Vis ingenij diuina in Antonio, *Cicer.* Vis Epicuri, *Lucret.* *Vide item* Moc *ſuprà.*

Mocny w rękach / Lacertoſus, *Cicer.* Lacertoſi centuriones. Lacertoſi coloni. *Ouid.* ὁ κρατερόχειρ, ειρος. βαρύχειρ, ἰσχυρὸς ταῖς χερσὶ, τὴν χεῖρα ῥωμαλέος. Valet ab armis lupus, *Plaut. armis, armorum.* Fortis manu, *Ouid.* Valet pugnis, *Plaut.* ἰσχύει ταῖς πυγμαῖς.

Mocny / krzépko ná mieſcu ſtoiący / nieruchomy / ſtały / iák wryt ſtoiący. ὁ πάγιος, ἑδραῖος, πεπηγμένος. ὁ, ἡ ἀμφιπηγὴς, ἐος. Fixus, ſtabilis, defixus altiſſimis radicibus: nunquam dimoueri loco poteſt: labefactari non poteſt: immobilis. *Cicer.* ἀπτὼς, ὦτος, *non caducus.* ἀκατάβλητος, *qui deijci nequit.*

Mocny ieſtem / ἰσχύω, κατισχύω, δυνατέω, εὐσθενέω, ῶ. *Sum fortis.*

Mocowánie śie / vide **Siłenie śie.**

Mocownik / v. **Zapaśnik.** **Mocuię śie /** v. **Siłe śie.**

Mocyá / vide **Ruſzenie do wyżſzego ſadu.**

Mocz / vide **Vryná.** **Mocze /** v. **Námaczam.**

Mocze śie / *vnde* zmoczyłem śie / zmaczałem. Madeſio cæde, *Catullus. Ouidius.* Madeſio cruore, *Ouid.* βρέχομαι, ὑγραίνομαι.

Moczenie / Maceratio, *Vitr.* Maceratio calcis, ἡ διαβροχή.

Moczony / Maceratus, *Plaut.* ὁ τεγκτὸς. Madefactus, *Virg.* Inſuccatus, *Colu.* Vuæ paſſæ vino inſuccatæ. Fluuiatus, *ex Plinio hoc ſenſu accipit, Robert. Steph. & Calepin. ſed v.* **Żyłowáte drzéwo / & Fládrowáty.**

Model budowánia / Forma ædificij, *Cicer. Bud.* Species, operis, idea, deformatio, exemplar, figura operis futuri. *Vitru.* Deſignatio operis, *Cicer.* τὸ προχάραγμα. vide **Abrys / Konterfét / Wizérunk.**

Model gruntu w budowániu / Ichnographia, *Vitruuius.* ἡ ἰχνογραφία: Veſtigium ædificij, *Philand. Villalpand.* In ſolo areæ deſcriptio *Vitru.* Veſtigij ædium deſcriptio, *Bud. vulgò plana forma, Henric. Steph.*

Model drzéwiány / ábo malowány / ryſowány budowánia cáłego wnątrz y z-wierzchu. Sciographia, *Vitru.* ἡ σκιογραφία, Scenographia *ſcribit Budæus, Hermolaus.* ἡ σκηνογραφία.

Model przodku ſzczytu budowánia / Orthographia: Erecta frontis imago. *Vitru.* ἡ ὀρθογραφία.

Modłá / do vſtáwienia proſtego ſłupow / muru / ściany. Perpendiculum, *Cicer. Vitru.* ὁ διαβήτης, κ. ὁ κάθετος. *Vitru.* Altitudines ad perpendiculum exiguntur. Columnas ad perpendiculum exigere. *Cic.* *Perpendiculum à ſummo regula, per foramina in ſummo, & in imo einſdem affixa, demiſſum. Philand.* ¶ *Perpendiculator, Sext. Aurel. Victor. qui perpendiculo examinat.*

Modłá / item vide **Modlitwá.**

Modlę ſię Bogu / Swiętym. Precor deos, *Cicer.* Precor ad deos, *Liu.* εὔχομαι Θεῷ· προσεύχομαι. Adoro ſuperos prece, *Ouid.* Adoro pacem Deûm, *Liu.* Supplico in fano Deo, *Plaut.* ἱκετεύω Θεὸν, λίσσομαι, λίτομαι, λιτανεύω, ἀντιβολέω Θεόν. Comprecor deos, *Terent.* Comprecor Cæleſtûm fidem, *Catul.* Expoſco precibus & votis pacem deûm: Expoſco aliquid deos. *Liu.* Expoſco à dijs aliquid, *Cæſ.* Imploro, *Cicer.* deos deaſq; omnes imploro & obteſtor. Facio precationes, *Liu.* Peto voto, *Plin. iun.* Hoſtia cæſa pacem deûm adorare, *Liu.* o łáſkawość bogow prośić. Apprecor, *Horat.* Ritè deos prius apprecari, po modlitwie / pomodliwſzy ſię. Supplico, *abſol. Plaut.* Volo hic in fano ſupplicare. *Θεὸν ἱκετεύειν ἐπικαλεῖσθαι· τὰς χεῖρας ἐκπετάσας ἐπαίρω πρὸς Θεὸν ὑπέρ τινος: πρὸς ἱκεσίας ἢ λιτὰς τρέπεσθαι τὰς ὄψεις ἢ χεῖρας εἰς οὐρανὸν ἀνατείνειν. Veneror te Venus, vt &c. Plaut. & Horat. Plato. 10. de Legibus ſcribit Græcos & barbaros precari ſolitos manè & veſperi in proſperis & aduerſis.* Quæſit prece diuos, *Lucret. à quæſo.* Præfari diuos, *Virg. i. precari Turneb.* Bonas preces benè precor, *Cato.*

Modlę ſię człowiekowi / proſzę kogo bárzo / pokornie / prze Bog. Supplico alicui, *ſ. homini. Teren. Cicer.* Imploro hominum fidem, religionem, miſericordiam: deûm & hominum fidem imploro. Obteſtor iudices: obteſtor fidem & miſericordiam alicuius: obteſtor pro coniunctione: aliquem precibus omnibus orare & obteſtari. *Cicer.* Obſecro aliquid ab aliquo, *Plaut.* Obſecro precibus, oro multis & ſupplicibus verbis. *Cic.* Oro per deos, *Horat.* Supplex ſum alicui, *Plaut.* Veſter eſt ſupplex iudices: Oro verbis ſupplicibus: vobis ſupplex manus tendit patria. *Cicer.* Suppliciter oro, poſtulo. *Liu. ἱκετεύω σε. ἱκετείαν ἡμῶν ποιοῦ, γουνάζομαι, ποτνιάομαι, & δέομαί σου. λιπαρέω σε. λιτάζομαι, λίσσομαί σε ἐμοὶ προστρέπω, & δέομαί σε.* A te etiam atq; etiam pro noſtra ſumma coniunctione, proque tua in me perpetua, & maxima beneuolentia, maiorem in modum peto atq; contendo vt &c. Summoperè, vehementer peto. Rogo magno ſtudio, moleſtè, precariò. Peto omnibus precibus: prece & obſecratione humili vtor. Obſecrauit per fratris ſui mortui cinerem, per nomen propinquitatis per ipſius coniugem & liberos, &c. Per ea quæ tibi dulciſſima ſunt in vita miſerere, &c. *Cic.* Peto cupienter, *Plau.* Quam maximè id abs te poſtulo, *Terent.* Opere tam magno id expoſtulauiſſe ſenem, *Plaut.* Quod ego per hanc te dexteram oro & genium tuum: per tuam fidem, perq; huius ſolitudinem obteſtor. Per ego te deos oro, *Teren.* Per ego te hæc genua obteſtor, *Plau.* *ἱκετεύω σε τῶν γονάτων.* Per ego te fili, &c. precor quæſoq; ne, &c. Omnibus votis petere. *Liu.* Oro te per precem, per fortunam incertam, per conſeruitium commune. *Plaut.* *Διά σε, ἀμφί του, πρός σε, ὑπέρ σου Θεοῦ δέομαι.*

Modlitewnia modlitewnicá / domowa káplicżká / ołtarzyk. *τὸ εὐκτήριον.* Oratorium, *Iſidor. vbi oratur.*

Modlitwá / modłá / proźbá do Bogá. Precatio. Preces, obſecratio, imploratio deûm. *Cicer.* § Comprecatio deorum, *Liu. Gelli.* *ἡ εὐχή, προσευχή, κατευχή, ἐπευχή, τὸ εὖγμα. ἱκετεία, ἱκέτευμα.* Adoratio, *Plin.* Faſcinationibus adoratione peculiari occurrimus. *ἡ προσλιπάρησις, λιτή, λιτανεία.* Poſtulationes diuinæ, *Arnob.* *At Supplicatio vel ſupplicationes, & poſtulationes apud Cicer. ſunt publicæ gratulationes & honores dijs decreti pro victoria.*

Modlitwy / modlitewki / i. kśiąſzki w ktorych modlitwy ſą. *τὸ εὐχολόγιον. Liber varias precum formulas continens. Liber Deum precandi formulas continens. Ratio Deum precandi à ſancto Auguſtino vſurpata vel conſcripta. Ritus precandi Deum & Cælites priuatim quotidie, vel pro arbitrio. Variæ formulæ Deo ſupplicandi, vulgò Preces, precationes, &c. quæ verba actum potiùs ipſum ſonant,* **modlenie ſię.** *Duxè etiam dicitur liber precarius, nam hoc ſonat* **kśiąſzki vproſzone.** *Potiùs* Precatorium *cum Sacchino noſtro dicerem.*

Modra fárbá / ábo matérya modro fárbuiąca / v. **Łázur.**

Modra fárbá / ábo máść ná ſukniẽ / ná łázurze / ná niebie / ná kwiatkách modrákowych / &c. *ὁ κύανος, Heſych. eſt τὸ χρῶμα οὐρανοειδές, i. Cyanus eſt cæleſtis color.* **Euſtathio eſt** *χρῶμα οὐρανοῦ ἀνεφέλου, i. color cæli innubis.* **Cyaneus** *color, Plin. ſcribitur & κυανός. Hyacinthus. Exod. 25. Vaſe*a **modry iedwab.**

Modrak / modrzeniec / cháberek / Bławat. Cyanus, *m. Plin. ὁ κύανος. [Baptiſecula, Herbarijs maior & minor, item coloris cærulei, purpurei, albi, &c. [Flos frumenti, Officin.*

Modráwy / Subcæruleus, *Celſ. ὑποκύανος.*

Modro-blády / bladoe-modry / wodniſtey fárby / bławy. Vitreus, *Horat.* Vitreus fons, vitrea Circe. Vitro æmulus fluuius. *Apule. ὁ ὑάλινος, vt ὑαλίνη θάλασσα. Apocal. 4. vitreum mare.* § *ὁ ὑαλίζων. ὁ, ἡ ὑαλοειδής, ἐος.* Hyalus color, hyali fucatus colore. *Virgil. ὁ ὑαλοῦς. Hyalinus color, Thyleſ. Aqueus color, Iunio. τὸ ὑδροβαφὲς χρῶμα. Plumbeus color, Thyleſ.* **Glaucus** *& cæſius ſimilis eſt in oculis duntaxat, v.* **Oczu modráwych.** Glaucinus, *Martial.* [*Blauus non eſt Latina vox.* Galbinus, Galbanatus, *Martial. i. cæruleus, Turneb.* Galbanus, *Vopiſc. Turneb. Leuin.* Galbineus color, *Veget. eſt color cæruleus dilutior, Turneb.* Galbineus *Lactantio, eſt cæruleus Leuin. Aliter* vide **Niewieśći 2.**

Modro-oki / vide **Oczu modráwych.**

Modry / bławatny / błękitny zupełnie. Cyaneus, *Plin.* de colore. *ὁ, ἡ κυανοειδής, ἐος, ὁ κυάνεος, κυάνεος. ὁ, ἡ κυανόχροος. κυανίζων.* Cæruleus anguis, color, pontus. *Varr.* Cærulus amnis, *Stati.* Cærulum æquor, *Catull. Poëtic.* Cæruleatus, *Patercul. ὁ οὐρανοχρώματος.* Cumatilis, *vel* Cymatilis. *Plaut. qui eſt coloris marini quaſi fluctuum ſimilis, qui τὰ κύματα dicuntur, Nonius. Lambin. ὁ, ἡ κυματοειδής, ἐος.* § Thalaſſicus, *Plaut.* Thalaſſinus, *Lucret. idem Iul. Scalig. Thyleſ. Lambin ὁ θαλασσικός, i. marinus.* Ferrugineus, *Plaut. Noni. Virg. Cerda. Lamb. Taubman. ὁ, ἡ σιδηροειδής, ἐος.* § Venetus, *Vitru. Veget. Iul. Scalig. Taubm.* § Hyali ſaturo colore fucatus, *Virg. quia ſaturitas ex vitreo cæruleum efficit, Cerda.* Silaceus color, *idem Iul. Scalig.* Silaceum, *vocat Plin. & Vitruu. (ſed purpureum aut luteum Philand. intelligit.) Glaſtinum etiam vocat colorem eundem, idem Scaliger. itemq; Perſum & Turchinum vocabulo nouo. De Galbaneo colore* vide **Niewieśći 2.**

Modrzę ſię / modry ieſtem. *κυανίζω. Cæruleum colorem refero.*

Modrzeniec rybá morſka / Glaucus, *Plin. ὁ γλαῦκος. Ariſtot. piſcis marinus coloris cærulei ſaturi in dorſo, in ventre candidus, pinnis ad branchias auratis. tricubitalis eſt & carniuorus, fetum ſuum in periculo ore infrà ſe recipit.* Glauciſcus *Plinij, idem Geſnero. & ὁ γλαυκίσκος, τὸ γλαυκίδιον Athenæi, i. paruus glaucus, licet aliqui diuerſum eſſe putent.*

Modrzew / Larix, *icis. m. Plin. Vitru. Vrſin. alioqui femininum*

num eſt. ἡ πεύκη, Theoph. interprete Plinio. ἡ λάριξ. Matthiolo, qui ridet Vitruuium & Plinium aſſerentes laricem non flagrare, nec in cinerem verti, lege & Brodæum. Femina larix: ægis, idis. Plin. ἡ αἰγὶς, ίδος. Cedrus Paterculi, eademque Larix Lauino, & alijs quibuſdam. Sed tu lege Cornelium à Lapide in 24. c. Eccleſiaſtic. & diſſentiens ab iſtis.

Modrzéwowa gębká / Agáryk / Gorzyczká biała. Agaricum, Plin. Matthiol. Fungus larignus & aliarum arborum, Plin. Matthiol. τὸ ἀγαρικόν.

Modrzéwowa żywicá / Reſina larigna, Matthiol. vulgò Terebinthina, ſed falſò. v. **Térpentyná.** non multùm tamen larigna terebinthinæ cedit. Reſina è larice, Plin. ἡ ῥητίνη πευκίνη. τὸ πεύκινον δάκρυ. laricis lacryma.

Modrzéwowy / Larignus, Vitru. ὁ πεύκινος. Laricinus, Robert. Conſtantin.

Modrzéwnica źiele / bagno. Chamæ paruæ, Siren. ex Dioſcor. apud quem τ̃ Χαμαὶ legitur.

Mogąc / vt mogąc vczynić / nié vczynił. Gerundium videtur eſſe vt infra leges in **Stoiąc /** Græci vno verbo efferũt, δυνάμενος, vel δυνατός. Latinum Gerundium ſæpè deeſt vt in verbo Poſſum. Participio vſus eſt Vlpian. Si quis compenſare potens, ſoluerit. Elegantiùs tamen dices: cùm poſſet, &c. vide **Stoiąc.**

Mogę / Poſſum, Cicer. Terent. Potis ſum, potis es, potis eſt. Plaut. Terent. Lucret. Varr. Virgil. ab antiquo nomine potis. Vnde Diui potes, Varron. θεοὶ δυνατοί. fuit & olim pos. vnde poſſum, compos, & impos nata. Potin'? i. poteſne vel potiſne es? Terent. Poteſſem, pro potis eſſem, vel poſſem Lucil. Poteſſe, pro poſſe. Plaut. Poteſtur, pro poteſt. Lucret. Pacuu. Nec potis eſt cerni quod caſſum lumine fertur, Potis es reperire, i. potes. Potis eſt cerni, potis eſt ſeiungi. i. poteſtur. Lucret. Cùm non poſſetur decerni, i. non poſſet. Quadrigarius. Poteratur, Feſt. Potes ſunt, poteſſunt. Enni. Potis & pote cuiuis generi additur, Muret. P. Merula, vt exempla docent. Pote, pro poteſt. Propert. Qua pote quiſque diem arte conterat. Nil pote ſuprà, Terent. Non pote minoris, Lucret. δύναμαι, οἷός τε εἰμί. ὅσον, vt καθ' ὅσον ἂν δύνω. quantùm poſſum. Queo, Cicer. Terent. Non quitus ſum impelli, Acci. Diomedes. Quitur, Lucretius. Dum veniant aliæ ac ſuppleri ſumma queatur. Valeo, Cicer. Non tantùm valet vt tollat amicitiam. ¶ Teren. Neſcire quantùm valeat amor. Polleo, poſſe & pollere. Liu. Vt facultas tulit fecimus, Cicer. Habeo infirmare, Liu. Quid enim dicere habeant? Cicer. Eſt poteſtas adipiſcendi, Plaut. ἀπορίᾳ πιεῖν, λέγειν: ἔχω ἐξουσίαν αὐλοπεχίας: ἐξουσίαν ἔχω πράττειν. δύναμίς ἐστί μοι. ἐπιτρέπεται, ἔξεστί μοι, δύναμιν ἔχω, ἐν δυνάμει εἰμὶ τοῦ ποιεῖν τι. **Mogę to vczynić / wolno mi to / mam w-mocy.** Habeo poteſtatẽ huius rei: ſum præditus poteſtate: eſt in mea poteſtate: eſt mihi poteſtas huius rei: poteſtas eſt mihi agendi: integra eſt mihi poteſtas: tota huius rei poteſtas mea eſt, eſt mihi facultas huius rei: eſt id meæ facultatis. Cicer. vide **Zdołam.**

Mogę ná co pátrzyć / Suſtinere, Sueton. Crudeliſſimam cædem ſpectare ſuſtinuit. Curt. Suſtinuit ſcribere. ὑπομένω, vt Demoſt. τὴν Χώραν καὶ τὴν πόλιν ἐκλιπεῖν ὑπέμειναν. Simile eſt illud, Cicer. Quem ſatis mirari non queo, quibus oculis aſpicere audeas. Item, Eiuſmodi ſpectaculum tua crudelitas præbuit, vt nemo ſine luctu aſpicere poſſet. δύναμαι εἰσορᾶν.

Mogę v kogo wiele / vide **Mam v kogo mieſce.**

Mogiłá ſamo-rodna / vide **Págorek.**

Mogiłá kopána / z-ziémie vſypána / ὁ Χοῦς, Χοὸς. ἡ γῆ Χυτὴ agger, humus egeſta. vide **Grobla /** & ſequen.

Mogiłá nád grobem / τὸ Χῶμα. Aggeſta tumulo tellus, vt apud Virgil. ſit. & Cicer. Iniecta gleba tumulis, humatus eſt. ὁ Χῶμος, Χυμὸς τάφου. Heſych. agger ſepulchri. ὁ ξηρόλοφος, Suidæ. i. aridus tumulus, ex ſaxis, aut ſarmentis, frondibus. Xerolophus, I.C.

Moknę ná deſzczu / zmokłem / vmokłem / &c. Madeſio, madeſco, Ouid. Madeſcit tellus nubibus. Madeo, Martial. Madet continuis nimbis vinea. ὕομαι, καθύομαι, ἐφύομαι, ὀμβρίζομαι, ὑγραίνομαι τῷ ὄμβρῳ. madeſio, perfundor imbri. Commadeo, Cato aliter vſurpauit. Compluti imbri, apud Solin. à Compluor, i. Humeſco nimbis. Demadeo, vel demadeſco, Ouid. Scribon. Larg. Auſtrati ad ignem ſedent, Plaut. apud Sipont. i. Auſtro humido perfuſi, aut madefacti. ab auſtror, aris.

Moknę w-wodźie / namakam / mocżą mię / mięknę. Macereſco, Cato. Macereſcant paleæ in luto amurcæ, ὑγραίνομαι, νοτίζομαι. Immadeſco, Plin. Immaduit ſemen, radix. διϊκμάζομαι.

Mokro / ὑγρῶς. Madide nuſquam legi: periphraſi ergò vtendum. vt, **mokro tu /** multus eſt hic humor, **mokro przyłożyć / mokro co chowáć /** &c. humentem vel humidum ſeruare, &c.

Mokrość / iáko od wody rośláney / &c. Humor, Quintil. Madeſcere humore. Mador, Saluſt. Noni. ἡ νοτίς, ίδος. ὑγρασία, ὑγρότης, ητος. ἡ ἰκμάς, άδος.

Mokrość / (vt ſuchość) czás mokry / dżdżyſty. ἡ ἐπομβρία. Imbriferum tempus. ¶ vt Ver imbriferum, Virg. Imbrifer cæli ſtatus, Colu. Humidum tempus, vt ſolſtitium humidum, apud Virgil.

Mokry / Humidus vapor, Ouid. Madens, Cicer. Quintil. Madidus Auſter, madida palus. Ouid. Madida veſtis, Virgil. ὁ νότιος, διάβροχος, διάρρυτος, κάθυγρος, ὑγρὸς, ἰκμαλέος, ἔνικμος, πλαδαρός. Vuidus, Plaut. Vuida veſtis. Vdus humor. Horat. Vda via, Lucan. Vdum linteolum, Plin. Vdum palatum, Virgil. Madidans, Claudian. madidantes pennæ, P. Irriguus, Horat. Plini. Riguus hortus, Ouid. Riguus ſaltus, Claudian. Riguum pratum, Colu. Subriguus, Plin. ὁ ὑπόρρυτος, κατάρρυτος. ¶ Inſiccatus, Stati. Vulnera inſiccata putri cruore, Rob. Steph. reddit. ἐπιξηρανθείς. **podéſchły.** ſed incertum eſt quomodo vſurpârit Poëta. vide **Wilgotny. Zmoczony.**

Mokrz / vide **Dryná.**

Mokrzę / vide **Námaczam.**

Mokrzę ſię / vt pomokrzyć ſię w-łóżku. κατουρεῖν τὴν στρωμνήν. Meiere in lecto, permingere lectum. Commingo, Catull. tranſtulit aliò.

Mokrzęc źiele / vide **Kurzy ślep drugi.**

Mokrzyny / mokre mieſcá / mokrzyſtá. Irriguum, ſubſtant. Plin. Irrigua aquarum. Riguum, ſubſtanti. Plin. Rigua æſtiuis vaporibus vtilia. Diarrhytum, Plini. τὰ διάρρυτα. Catarrhytus locus, Plin. τὰ κατάρρυτα. Humidum, ſubſtant. Tacit. Humido pontes imponere. τὸ ὑγρὸν, τὸ ἔνυδρον, ὁ ἔνυδρος τόπος.

Mól w-ſzáćiech / w-kśięgách / &c. Tinea, Horat. Plini. ὁ σὴς, σητός. Teredo, f. Plin. Nec teredinum iniuriam ſenſiſſe annis 560. loquitur de prætexta veſte. ἡ τερηδὼν, όνος. Blatta, Horat. Veſtis blattarum & tinearum epulæ. ἡ σίλφη. Tineo, as. Baruch 6. Purpura & murices ſupra idola tineant, i. tineas concipiunt, tineis abſumuntur. σήπονται. **borwiéią.** Item vide **Robacy / Robaczek.**

Mól / *tr. vt & Rup'.* vide Vtrapienie.

Moléſtya / Moléſtuie / v. Przykrość 3. Przykrze śię.

Mołoiéc / iunak. Tiro, *Cicer.* Ego non tam veteranos intuendos nobis arbitror, quàm qui tirones milites. Flos Italiæ, *&c. ὁ νεανίας, ου.* Proles maſcula ruſticorum militum, *Horat.* Equitum peditumque proles, *Cicer.* Vigentis ſenſus adoleſcentulus, *Colu.* Primæuo flore iuuentus, *Virgil.* Pubes agreſtis. Bis centum robora pubis lecta, *Idem.* Pubes veſticeps, *Feſto.* Toroſa iuuentus, *Perſi.* *Toroſulus. ὁ ἐν μικρῷ παχύς. Gloſſ. ſic legit Marcil. & firmat ex Hieronymo.* Adoleſcens cùm ſis, tum cùm eſt ſanguis integer. Plenus ſanguinis, *Plautus.* Quibus integer æui ſanguis, *Virgil.*

Mołow pełny / Tineoſus, *Colu.* Blattarius, *Senec.* Blattaria balnea, *i. blattis plena, licet ille diuerſi generis vermiculos intelligat, non verò veſtium tineas. ὁ τερηδονιζόμενος, à τερηδονίζομαι, tineis vel teredinibus infeſtor. (contrarium ἀτερηδόνιστος, teredinibus carens) σητόβρωτος, à tineis corroſus. σητόκοπος, idem.*

Mołownik źiele / Bonágdyk / Sto-śiarn / Mitek. Botrys, *yos. f. Plin. Matthiol. ἡ βότρυς, voc. ſubaudi πόα. alioqui eſt maſcul.* Ambroſia & artemiſia, *Plin. Matthiol. diſſentit Dalecamp.* [*Millegrania. Quercula peregrina, Officin.*

Momoce / vide Zátakam śię.

Momot / vide BIekot / Zaiekliwy

Monetá / drobne pieniądze. *Moneta vox Latina quâ Mart. vtitur & Lucan. latiùs patet, nam & aureos nummos ſignificat, Cicero aliter hanc vocem vſurpat.* vide Mincá. *ἡ μονῆτα, Harmenopul. Moneta, inquit Sipont. à monendo dicta, quòd ſigno impreſſo, auctoris vel pretij nos moneat. Ergo Latinè propriè reddes, nummos vulgares præſertim æroſos vel ſuberatos. τὰ μελάσματα; nummi nigri ex vſu quotidiano, Caſaubon. Apud Iuuenalem eſt periphraſis apta huic loco.* Conciſum argentum in titulos facieſque minutas, *i. pecunia minuta. τὸ κερμάτιον.* v. Pieniądz / Czérwony złoty.

Monetá dobra / Nummus bonus, Cicer. Aſperum & probum argentum, *Senec.* Quod debeo accipies in aſpero & probo. ‖ *Perſi. & Sueton.* nummus aſper, *i. non detritus vſu. δηνάριον λευκὸν, vocant Gloſſæ. i. album denarium, & ἄσπρον, pro albo Græci poſteriores vſurpant, Caſaubon. Contrà moneta adulterina, vel vt Cicer. nummi adulterini,* monetá fałſzywa *ὑπόχαλκα νομίσματα, κακοῦ κόμματος, πονηροῦ κόμματος νῦμμος.*

Monetnik v. Odmieniacz pieniedzy.

Monetny / monetowy / Monetalis, *Apul.* Aurum monetale. złoto w monećie ábo bite ná pieniądze / *ſed aureos nummos Poloni opponunt monetæ.* [*ὁ τῶν μελασμάτων.* ‖ *κερματιστικὸς, χρηματιστικός*

Moniment / dokument. *Polonicè* Práwny ſpiſek / práwo ná co świádecznie / ábo vrzędownie nápiſáne. Inſtrumentum litis, *Quintil.* Monimentum, *Cic.* Niſi iſta pecunia grauiſſimis eſſet certiſſimiſque monimentis teſtata, cui data, quo SC *&c.* Literæ publicæ, Teſtimonium publicum. *Cic.* Conſignationes. Teſtationes. *Quintil. teſtimonia ſubſcripta, obſignata. Terent.* Ciſtellam affer cum monimentis. *quæ γνωρίσματα, ἀῤῥάζανα vocat Donat. τὰ δικαιώματα, τὰ συμβόλαια. Harmenopul.* Tabulæ *apud Cic. ſæpè Budæ. τὰ γράμματα. Budæ.* Auctoritas, *Cic.* Legationes cum publicis auctoritatibus & teſtimonijs conueniſſe. *i. cum literis publicis Rob. Steph. Briſſon. Monimentorū teſtificatio in Cod. Inſtrumentum emptionis: inſtrumentum auctoritatis. Scæuol. τὰ γράμματα δημόσια, i. literæ publicæ, ſcriptum auctoritatis publicæ.*

Monſtrá. v. Okaſká.

Monſtráncya / *ἡ ἁγία θήκη τοῦ ἄρτου ἡγιασμένου ἀναφανδὸν προϊσταμένου, ἢ ἐν τῇ πομπῇ ἐνδόξως περιφερομένου, i. ſacra theca pani conſecrato palam proſtanti, aut in pompa honorificè circumferendo. τὸ τῆς ἁγίας εὐχαριστίας φορεῖον διαφανές. Sacroſanctæ Euchariſtiæ ferculum pellucidum. ἡ ἱεροθήκη εὐχαριστικὴ κομιζομένη ἐν ταῖς πομπαῖς. Sacra theca Euchariſtica quæ fertur in pompis. Monſtratoriam thecam vocant aliqui recentiores nouata voce, non proba, nec rem exprimente.*

Monſztuk końſki. v. Wędźidło.

Monſztuk / *tr.* Freni, *Cic.* Illi exſultanti frenos furoris iniecit: Monſztuk mu záłożył / *τὸν χαλινὸν ἐνέβαλεν αὐτῷ.* v. Vymuie kogo.

Monſztuk trąb / piſzczałek. *τὸ φορβεῖον, ἡ φορβειά. τὸ αὐλητικὸν στόμιον. Os fiſtulæ flatoris ſpiritum moderans & labra continens.*

Mór / v. Powietrze morowe.

Morag / morogowáty / mrągowáty. *Varius, qui vias colorum imparium habet, Iſidor. ὁ ποικίλος ῥαβδωτὸν τρόπον.* Virgatus, *vt* Virgatæ tigres, *Sili. Senec. Hippol. ὁ ῥαβδωτός.* Tigrinæ menſæ, *oblongo venarum diſcurſu, apud Plin. ῥάβδοις διαποίκιλος. Theophraſt. i. virgis variegatus.*

Morálny / v. Obyczáiowy.

Moráwá / *Morauia. Cromer. Marcomania. ἡ μαρκομαννία.*

Moráwczyk / *Morauus. Cromer.* Marcomanus, *Stati. Iun. τοὺς μαρκομμάνους vocat Strabo.*

Morderca / morderz. *Cruciator. Firmic. ὁ βασανιστὴς, κολαστής, οῦ. tortor à torquendo ex origine ſua eſt huius loci, paßim tamen ſcriptores carnificem ſic vocant, tranſtulit Iuuen.* animum tortorem *appellans.* Plagoſus, *Horat. Orbilium Grammaticum acriter caſtigantem diſcipulos ſic vocauit. Lambin. Lauin. ὁ πημαρητὴς, ῦ. πημαρυλικός.*

Morderſtwo / ſkłonność do mordowánia (*vt* Pijánſtwo / Łákomſtwo) v. Okrućieńſtwo.

Morderſtwo / mordowánie (*actus*) v. Męká / kátowánie.

Mordownik źiele / zły mniſzek / Sálomonek / *Hageco. Napellus, Matthiol. Tora, Siren. admirandas eius vires deſcribit Matthiol. Napellus dicitur quod napo paruo ſit ſimilis.*

Morduie kogo / prácuie / iáko chodzeniem / robotą / *&c.* Fatigo aliquem, *Quintil. Virg.* Laſſo aliquem, *Martial.* Defatigare iudices, *Cicer.* Delaſſo, *Horat. κοπόω, ῶ. καταπονέω, ῶ τινά. Prædelaſſo, Ouid. P.* Concitatè agere pecus eò vſque dum anhelet, *Colu. Eligo apud Lucilium Nonius interpretatur defatigo.* Neruos eligat omnes. *alij legunt delicet, à delico vel deliquo. aliter* v. Męczę.

Morduie śię / prácuie śię / vprácował / ſprácował. Laſſeſco in labore, *Plin.* Laſſari in arena, *à* laſſor. *Ouid.* Laſſari artus. *Idem.* Fatigor æſtu, *Cæſ.* Cum ſemetipſos fatigaſſent, *Liui.* Fatigo membra, *Lucret.* Defatigare ſe, *Terent.* Defatigor laboribus: non defatigabor permanere. *Cic. κάμνω, καμοῦμαι, ἀποκάμνω, κοπιῶμαι, ἦμαι. κοπιάω, ῶ. καταπονοῦμαι.* Nos defeſſi quærere vos reperire, *Plaut. i. quærendo.*

Morelá drzewko / *ἡ μηλέα ἀρμενιακή. Malus Armeniaca. Vrſino.*

Morelá owoc / *τὸ μῆλον ἀρμενιακὸν. Dioſc. κοκκύμηλον. Suidæ. βερίκοκκον Græcis poſterioribus. Malum Armeniacum. Matthiol.*

Morelki / mierunki / Vrſino. Armeniaca minora. Matthiol. Vrſin. τὰ μῆλα ἀρμενιακὰ μικρά.

Morg / miárá ról mnieyſza niż łan / w-dłuſz ma trzy ſznury miernickie / ábo 30 pretow / w ſzerz 10 pretow / ábo ieden ſznur ; wſzytek ma 300 pretow kwádratowych / ábo trzy weżyſkó. Morgow włoká ma 30. Grepſ. Latinè Modus agri, Plaut. Cicer. latè id patet. Iugerum Romanum reddit Grepſ. non malè, quia licet aliquantò minor ſit Morg iugero Romano ; tamen ex omnibus menſuris agrorum, maximè iugerum Romanum ad illum accedit, præſertim cùm & Morg pro varietate prouinciarum variet. τὸ πλέθρον, τὸ μόργιον. Heſych. ἡ μοργή. Polluci. Menſum interpretatur. Vet. Lex. vnde fortè vulgare noſtrorum verbum Manſus, vel à maneo, vt ſit fundus in quo manent coloni.

Morowe powietrze. v. Powietrze morowe.

Morowká / τὸ λοιμικὸν ἕλκος. λοιμῶδες ἕλκος. Peſtilens vlcus.

Morowy / Infamis peſtilentia, Liui. Annus peſtilentia infamis, ὁ λοιμικός. ὁ, ἡ λοιμώδης, peſtilens.

Morſelé / [vulgò Morſellæ. Officin.] Tabulæ morſus, Vekero. Meliùs dixeris: Tabellas ex antidoto aliquo factas, vel antidotum in tabellas formatum, τὸ ἀντίδοτον πλακῶδες, πινακῶδες.

Morſki / Marinus, Plin. Virg. Pelagius a. um. Varr. Plin. vide Morze 1. Pelagicus, Colu. Maritimus fluctus, Plin. Maritimus æſtus, Cic. Maritimus ſal, Varro. oppoſitus foßitio. ὁ θαλάσσιος, θαλασσίδιος, ἐνάλιος, πελάγιος, πελάγειος, πελαγικὸς, ἁλικός. ὁ, ἡ ἁλιγενής, έος. ὁ πόντιος, διαπόντιος, ποντικός, at Ponticus Latinis à Ponto inſula, non à ponto voce maris appellatiua ducitur. Æquoreus, Virg. Ouid. P. Cæruleus piſcis, apud Iuuen. i. æquoreus non fluuiatilis. Ioſ. Scalig. Permarinus, Liuius l. 40. Meurſi. & in Gloſſ. Permarini διαπόντιοι.

Morſki człowiek / ábo ráczey beſtya człowiekowi podobna w-morzu. Homo marinus, apud Plin l. 9 c. 5 viſus toto corpore abſolutam hominis ſimilitudinem habens. Similem habet Alex. Neapolit. l. 3. c. 8. affert plura Geſner. ſed illa ſuſpecta, immò puto falſa, & ab hæreticis conficta, quæ affert de piſce Monacho, & Epiſcopo in Polonia, anno 1531 viſo. Nam ſi ea vera fuiſſent, certè Cromerus illius temporis ſcriptor, qui minora deſcripſit, non tacuiſſet, ὁ ἄνθρωπος θαλάττιος. Iuuenis marinus Iuuen. Huc pertinet Triton, (de quo idem Plin. lib. eodem, & Alex. Neapolit.) ὁ τρίτων, ωνος. piſcis monſtroſus vmbilico tenus homini aliquantùm ſimilis, ſquamoſus tamen : inferiora ſunt Delphino ſimilia, deſcribit eum accuratè Pauſanias in Bœoticis, habet de eodem & Ælianus qui eum θρέμμα πελάγιον, i. pecudem marinam vocat. Alius eſt Triton fabuloſus apud Virg. Ouid. Claud. Lucan. & alios Poëtas, Neptuni & Amphitrites filius figurâ ſuprà deſcriptâ quem Ichthyocentaurum vocat Cal. Rhod. deſcribitur ab Ouid. in Metamorph. & Æneidos decimo pictus vel ſculptus in prora nauis, & in 6. & paßim viſuntur tales eorum fabuloſæ formæ in tabulis hydrographicis deſcriptæ. Fingunt Poëtæ eum concham inflare, & hanc vocem pro tubicine aliquando vſurpant.

Morſki kopr / v. Sól babia.

Morſki pław. v. Pław morſki.

Morſki ptak / v. Zimo-rodek.

Morſkie burzenie / przychodzenie / y odchodzenie / podnoſzenie / y opadánie. Æſtus marinus vel maritimus, Cicer. Æſtus maris, Plau. Quò te magis in altum capeſſis, æſtus te in portum refert. ὁ σάλος, ὁ βρασμός, τὸ βράσμα, ἡ ἁλοσύδνη. Homer. quia mare ciet, Acceſſus & receſſus maris, Cicer. Venilia (i. ad littus vnda veniens) & Salacia (i. reſiliens) repetens ſalum vnda. Varro. Dalecamp. Cerda. ‖ Æſtus reciprocans, exundans, creſcens. Accrementum maris, æſtus reciproci maris. Plin. qui etiam dicit æſtus maris accedere & reciprocari. ‖ Acceſſus maris ſeu æſtus maris accedentis. Græcè, ἡ πλημμυρὶς, ίδος. πλήμμη, πλημμύρα. ‖ ἡ ἄρσις κυμάτων, i. eleuatio fluctuum. At receſſus, reciprocatio ſeu reflexus, Græcè ἡ ἄμπωτις, εως vel ἄμπωσις quaſi ἀνάπωσις, quòd reſorbeatur. vt Plin. vocat decedentes æſtus refluos, & ſe ſorbentes : refluum mare. ἡ μετάρροια. ὁ ἀψόρροος. ‖ Octogenis cubitis intumeſcere æſtus ſuprà Britanniam tradit Plin. Euripus autem Tauromitanus ſæpiùs, & in Eubœa ſepties die ac nocte reciprocatur, teſte eodem Plin. ὁ Εὔριπος. Cauſam horum æſtuum maris Philoſophi paßim cæleſtia corpora, & planetas aliquos vt Solem, & Lunam potißimùm, quod vero ſimilius eſt, ſtatuunt.

Morſkie vſpokoienie / Tranquillitas maris, Cæſ. Cicer. Tractabile mare, Plin. ἡ γαλήνη. Fluſtra, orum. Feſtus. Tertullian. Ioſ. Scalig. ἡ μαλακία. Malacia, Cæſ. Tanta ſubitò malacia ac tranquillitas (maris) extitit, vt ſe loco mouere non poſſent. ‖ Vndæ molles, Lucreti. Pellacia maris, Lucret. Subdola cum ridet placidi pellacia ponti, à pellicio, i. deduco in fraudem, vt Feſtus interpretatur. Idem Feſtus in verbo Lacit. ait : lax, fraus eſt. Nec poterat pellacia ponti ſubdola pellicere in fraudem ridentibus vndis. ἡ ἴυγξ. Cicer. l. 5. ad Attic. ep. 12. i. pellacia maris, Boſio, Lambin. Rident æquora Ponti. Ridet tempeſtas, Lucret. Mollities maris, Plin. inua. quæ vt & malacia & pellacia nautis ſuſpecta eſt : ſecùs de alcedoniis ſentiendum. Alcedonia, orum. Plaut. ‖ Halcyonides dies, Plin. ‖ Dies halcyonij. Varr. ab aue Alcedone vel Halcyone, quæ cum fetificat (quod ſemper media hieme fit) per eos dies quatuordecim, ſumma eſt & perpetua cæli ſerenitas, & maris tranquillitas, Plin. Ælian. Ariſt. Lucian. Suid. αἱ ἀλκυονίδες, vel ἀλκυόνειοι ἡμέραι. inuenitur & à leni ſcriptum.

Morſkiego przychodzenia / i odchodzenia mieſce. τὸ πλημμύριον. Æſtuaria, orum. Æſtuaria inquit Feſtus dicuntur, quà mare viciſſim tum accedit, tum recedit. ‖ Plin. lib. 2. c. 97. In plerumq; æſtuariis diuerſi exſiſtunt æſtus, & Serui. in 2. Georg. vbi æſtuarium deſcribitur. In alto mari maximi æſtus cientur, inquit Plin. ſed magis ſentiuntur ad littora vt pulſus venarum in corpore.

Morwá drzewo / Iężyna drzewna. Vrſino. Morus, f. Celſ. Plin. ἡ μορέα, μορέα, συκαμινέα, συκάμινος. Sycaminos, Vlpian. Sapientißima arborum, à Plin. dicitur, quòd nonniſi exacto frigore germinet. Quare in Græca voce antiphraſis erit.

Morwá owoc / Morum, Virg. τὸ μόρον, συκάμινον, μόρον. At Diamoron, Pallad. Medicamentum ex moris. διὰ μόρων.

Morwo-figá / v. Figo-morwá.

Morze / Mare, n. Cic. Virg. ἡ θάλασσα, θάλαττα. Pelagus, neutr. Cic. Lucret. τὸ πέλαγος. Pelage, es. f. Lucret. Pelagus propriè mare profundum, vnde Pelagij piſces littoralibus opponuntur. Geſner. Turneb. Rhodig. Dalecamp. Pelagus quaſi πήλαγος, quòd ſit τῆλε τῆς γῆς, i. procul à terra. Altum, n. ſubſtant. Cic. Virg. Profundum, n. ſubſtant. Lucret. Salum, Cic. Virg. à ſale, qui Græcis ὁ ἅλς (at pro mari, ἡ ἅλς, ἁλός.) vel à motu, σαλεύω moueo. Salum vndantem, maſc. Enn. Noni. vt Græcis ὁ σάλος. Sale. Cæruleum ſpumat Sale, Ennius, Priſcian. Æquor, oris. n. Virg. Ouid. Poëticum Ciceroni. Pontus, maſcul. ὁ πόντος propriè mare ad Mæoticam paludem, & Tomon inſulam, ſed pro quouis mari ponunt Poëtæ, Virg. Ouid. Fretum, ὁ πορθμὸς, ῦ. propriè mare anguſtum & feruens æſtu, Varr. Cic. Virg. Priſcè fretus per quartam. Varro. Noni. & Cic. Peranguſto fretu, Gelli. Manut. Hinc Fretalis Oceanus, Ammiano. Fretenſis, Cic. Turneb. Cærula, orum. ſubſtant. Virg. Ouid. P. Mare appellationes multas habet, & à regionibus quas alluit, & à partibus ſuis in quas diffunditur: ſed celebriores aliquot apud Latinos ſcriptores, hic ponere ſatis habui. Salacia priſcis, dea aquæ, à Salo ciendo dicta. Pro aqua vſurpant Poëtæ, Feſt. Sic Pacuui. Salaciæ ſæuitiam fugimus, i. aquæ vel maris, & Gloſſ. Salacia ἀμφιτρίτη. i. mare.

Morze Azyáńſkie/ ábo Chwáleńſkie. Mare Caſpiũ, Virg. Mare Hyrcanum, Mela. τὸ Πέλαγος Κάσπιον, Ὑρκανία θαλάττη. Strabo.

Morze Cárogrodzkie / Propontis, mare latius inter Helleſpontum & Boſphorum Thracium, Mela. ἡ Προποντὶς, ίδος. Mare Byzantinum, licet Byzantium vicinius ſit Boſphoro Thracio.

Morze ćiáſne / ściśnione. Boſphorus, Horat. Plin. Boſporus ſcribit Lambinus Græcorum imitatione, & Leuin. qui tamen addit, in vetuſtis codicibus haberi Boſphorum, vt trophæum, licet Græci τρόπαιον ſcribant. Dalecamp. in Plin. Boſphorus legit. ὁ Βόσπορος, fretum anguſtum à bouis tranſitu, quod bos illud (mitto fabulas) videatur poſſe tranſire. Boſphorium mare, Ouid. Boſphorani, Cic. Accolæ Boſphori. Eſt autem duplex Boſphorus apud Melam, alter Thracius qui Byzantium alluit. ὁ Θρᾴκιος Βόσπορος. alter Cimmerius paludi Mæotidi contiguus. Adde Helleſpontum, qui Ægæum mare & Propontidem ſeparat, ſatis anguſtus, nempe 7. ſtadiorum ſpatio. Adde & Fretum Herculeum vel Gaditanum, quod ſatis etiam anguſtum eſt. ὁ πορθμὸς, fretum anguſtum & non profundum mare. Porthmus, Bud.

Morze czarne / ὁ Πόντος Εὔξεινος. Pontus Euxinus, olim axenus. Pontus ingens, Mela. Mare ponticum vulgò. ὁ μέλας κόλπος. Strabo. Oppian. i. niger ſinus.

Morze czérwone / Mare rubrum, Plin. Mela. Erythreũ mare, Plin. ἡ Ἐρυθρὰ θάλασσα, ἐρυθραία θάλασσα, vel à colore rubro, quem ex arena trahit, quod negat Curtius. vel à Rege illius loci Erythras dicto Vadian. ex Mela, Plinio, & peregrinis. Sinum Perſicum ex Herodoto vocant quidam: alij Arabicum, ſed alij hos diſtinguunt, licet mari rubro vicinos, Perſicum autem contiguum.

Morze Ewropińſkie / śrzod náſzego świátá léżace. Mare mediterraneum, Vadian. ad Melam, ſed & Cicero hac voce in alia materia vtitur, ἡ Εἴσω θάλασσα. Internum mare, Vadiano, Xylandro. Noſtrum mare vocat Mela, quia nos, i. Europæos ab Africa diuidit, quanquam aliqui etiam Ægæum mare mediterraneo ſubijciunt, ἡ ἐντὸς θάλασσα. ἡ θάλαττα μεσόγειος. Mare magnum, Cicer. Iſidor. Plin. quia maius eſt cæteris quæ in noſtro orbe ſunt. ἅλα δίαν Græci vocant. Incipit à freto Gaditano, ſeu Herculeo, & porrigitur ad Ægæum, ſic vt Adriaticum etiam comprehendat, ſed habet peculiaria aliqua nomina, vt Tyrrhenum, Virgil. ¶ Inferum, Cicer. ¶ Thuſcum, Notium, Plin. νότιος θάλασσα. qua parte Italiam tangit, ἡ κάτω (τῆς Ἰταλίας) θάλασσα. morze Włoſkie. Item qua parte Africam attingit Africanum & Libycum dicitur. In eodem eſt Siculum, Sardoum. Mediterranei etiam maris eſt portio mare, quod Adriaticum Catul. vocat: Adrianum Cicero. Adriacum Propert. Ouid. Lucan. ἀδριατικὸν πέλαγος. Superum mare, Iuni. ἡ ἄνω θάλασσα. vulgò mare Venetum, Weneckie morze. Mari Adriatico ad ortum procurrenti contiguũ eſt Ionium quod verſus Ægæum tendit.

Morze Greckie / Mare Ægæum, Virg. Plin. Dictum à Rege vel Regina eiuſdem nominis, Feſt. vel vt Plin. ſcribit à ſcopulo qui ob ſpeciem caprinam Æx dicebatur: vulgò Archipelagus Geographis. τὸ Αἰγαῖον magnum eſt & periculoſum, ob crebros ſcopulos, & inſulas plurimas, à quibus & noua nomina ſortitur, vt mare Creticum, Carpathium, & Syriacum, quà parte ad ortum Syriam attingit. Europam ab Aſia ſeparat, & mediterraneum etiam dicitur.

Morze/ ábo ieziorо Tátárſkie. Mæotis, idis. ſubſtant. &c. Mæotis palus, Cicer. Mæotica vnda, Virg. ἡ Μαιῶτις λίμνη. à Meridie Boſphorum Cimmerium tangit, à Septentrione Tanaim recipit.

Morze lodowáte/ morze pólnocne. Oceanus glacialis, Iuuen. Glaciale fretum, Claud. Hyperboreæ glacies, Virg. Pro mari hyperboreo, ὁ Ὑπερβόρειος Ὠκεανός. Oceanus Scythicus, & Septentrionalis. Iunio. Mare Arctoum, Vadiano. πόντος πεπηγώς, & νεκρὸς. Dionyſio.

Morze martwe / ἡ Ἀσφαλτῖτις λίμνη. Aſphaltites lacus, Plin. Solin. Aſphaltis limne, Vitru. Aſphaltis lacus. Gaza. Philand. Mare mortuum, Iuſtino, Hieron. Quod nil in eo viuere poßit, nihil etiam mergi, nam & tauros & camelos in eo fluitare teſtatur, Plin. à bitumine dicitur quod continet. Plura Ioſephus, Hegeſipp. Hieronym. Iſidor. Radiuilus in peregrinatione ſua.

Morze Szwéckie / Mare Balticum, Iuni. τὸ Πέλαγος Βαλτικόν. Huic ad ortum Liuonicum, ad Septentrionem Gothicum, ad occaſum Germanicum mare adiacet.

Morze wielkie / ὁ Ὠκεανὸς, ῦ. Oceanus, Virgil. Plinius. περιρρέων τὴν οἰκουμένην. Plutarch. quaſi otoczyświát. Ingens & infinitum pelagus, Mela. Toto circumdatus medio & omnes cæteras fundens recipienſque aquas, Plin. Chorographi recentiores Oceanum continuo, & non interrupto circuitu orbem terrarum cingentem depingunt.

Morze kogo głodem / Infero famem ciuibus, Cic. Comprimere ſeruos fame, Vlpian. πιέζω τινὰ τῷ λιμῷ. Compeſco fame, Senec. Hippolyt. Perduci ad exitiabilem famem, Patercul. λιμαγχέω, λιμαγχονέω, ῶ. ῇ. ¶ Abſtineo aliquem, Nie dáią ieść/ Senec. Vrendus, ſecandus, abſtinendus ſum. Celſ. Sæpe abſtinere ægrum. przemorzyć/ λιμὸν ἐμποιῶ: λιμοκτονεῖν τινὰ ποιῶ.

Morze ſie głodem / ἀποσιτέω, ῶ, ἀσιτέω, ῶ. Abſtineo à cibis, inedia me conficio.

Morzenie głodem ſiebie ábo kogo / ἡ λιμοκτονία. Imperata inedia, illata fames alicui.

Morzenie w żołądku/ v. Gryzienie w żołądku.

Morzymord ziele / dobry mniſzek. Antora & antitora. Matthiol. Siren Vrſin. Napellus Moſis. Matthiol. ex Auicen.

Mościwy. Contractum ex Miłościwy/ cuius loco vſurpatur, & dignitatem ac potentiam magis quàm fauorem, vt illud verus ſignificabat, ſonat. Olim in perſonis illuſtribus compellandis vel nominandis vſurpabatur, iam vilius & priuatis etiam tribuitur. Latini dicebant Ornatiſſimus, ampliſſimus, clariſſimus vir. Cicer. (vnde Clarißimatus apud Ammian. Caßiodor. Alciatum. dygnitarſtwo) λαμπρότατος, μεγαλοπρεπέστατος, ἐνδοξότατος. Imperatorum temporibus, magiſtratu aliquo vel dignitate conſpicui viri dicebantur Perfectiſſimi, Clariſſimi, Illuſtres, Spectabiles. Lamprid. Vlpian. Hotoman. πανυπερσέβαστος. Zonara, Codino. dignitatis nomen, Suid. Baſilic. [ἐκλαμπρότατος. Antholog. Tzetzi. vide Waſzmość.

Mosiądz / ὁ Χαλκὸς, τὸ Χαλκίον. Æs abſolutè Virg. Æs canorum tubæ, Plin. Ipſe ſe ex ære fudit. Æs conflare. Æris vocabulum commune eſt diuerſis aliquot metallis, vt ſunt Miedź / Mosiądz / Spiżá. Scaliger ſub ære ponit

Χαλκό-

χαλκώματα, χρυσώματα. ἀργυρώματα. quare ad ſingula ſignificanda præſtat addere notam propriam, vt habes in hoc opere, alioqui confuſio & ambiguitas non vitatur; nam non ſemper ex ſententia ipſa & contextu orationis id cognoſcitur. Æs coronarium, *Plin. Adri. Iuni.* Orichalcum. *Cic. Horat. ὁ ὀρείχαλκος ab ὄρος. quod in montuoſis locis inueniatur. ὀρίχαλκος, ὀρείχαλκος. Aurichalcum, inquit Feſtus, compoſitum ex auro & ære, vel quòd colorem aureum habeat: diuerſum id facit ab ὀρειχάλκῳ Scaliger. quia ex ære & auro miſtum eſt, quale erat æs Corinthium. Orichalcum apud priſcos ante ferrum repertum pretioſius auro fuiſſe docet Seru. ex Plin. & Plaut. quòd & auri ſplendorem & duritiem ferri haberet. Lambinus Orichalcum nullum putat fuiſſe natiuum & foßile, ſed factitium & artificioſum, & Scalig. ex Ariſtotele & Heſychio docet Orichalcum non eſſe in rerũ natura, fit autem etiam album arte apud Virgil. 12.* alboq; orichalco. *λευκόχαλκος.* Pyropus, *Lucret. Plin. Ouid. Tibul. eſt metalli ſpecies, non gemma Carbunculi, vt vulgò putatur, probat id Lambin. apud Lucret. & Paſſerat. apud Tibullum ex Plinio, qui lib. 34. cap. 8. ait:* Æs coronarium additis in vncias ſenis auri ſcrupulis, prætenui pyropi bractea ignelcere, *Iſidor. lib. 16. c. 19.* Pyropum, *æs vocat quod flammas imitetur, vt Ouidius dicit, & pyropum inquit igneus color vocauit. Tibul. ait:* Inducto fulgebat parma pyropo. *ὁ πυρωπός.* Electrum, *apud Ezechielem c. 1. idem eſſe cum aurichalco cenſet Hieronym. Pradus, & Cornel. à Lapide. ſeu æs præſtantißimum ſplendidißimum & durißimum, vtpote ex auro & ære miſtum. Calaimum æs Chinenſe album è quo fit pecunia, & alijs metallis inducitur, Petr. Iarricus.*

Mośiądzem ábo miedźią robiący / mośiężnik. (v nas Konwiſarzowie / Złotnicy / Kurgiſtrowie mośiądzem robią) Flator æris, *Pomponi. I.C.* Ærarius, *Plin.* Ærariorum officinæ. *ὁ χαλκουργὸς, χαλκεὺς, έως. χαλκευτὴς, ῦ. χαλκοτύπος.*

Mośiądzem ábo miedźią robię/ *χαλκουργέω, ῶ. χαλκεύω. Ærariam exerceo. At χαλκόω, ῶ. καταχαλκῶ. ære operio. Æro, as. Priſcian.*

Mośiądzowy / mośiężny / ábo miedźiány. Æreus clypeus, galea. *Virgil.* Æratus lectus, *Cicer.* Æratus clypeus, *Sili. ab æro, as. Priſcian. vt adæro, Buda. I.C.* Ærarius, *Plin.* Ærarium metallum. *ὁ ὀρείχαλκος, χάλκεος, χαλκοῦς, ἔγχαλκος, χαλκόδετον, πάγχαλκος.* Æneus, vas æneum. *Colu.* Candelabrum æneum, *Cic.* Aheneus murus, turris. *Horat.* Ahenus crater, *Virgil. P. aëneus ſcribit Lambin.* Ærinus, *Varr.* Ærinas compedes. Ære exactus, *Propert. id eſt, exactè factus ex ære.* Ærificè ductus, *Varr. apud Nonium.*

Mośiężna ábo miedźiana górá / *Æraria, æ. Plin. τὸ χαλκωρύχειον.*

Mośiężna ábo miedźiána hutá / kuźnia / *τὸ χαλκουργεῖον.* Officina æraria. *Plin. ὁ χαλκεὼν, ῶνος. τὸ χαλκεῖον.*

Mośiężna rdzá / vide **Rdzá mośiężna.**

Mośiężna ábo miedziána rudá. Chalcitis, is. *f. Plinius. ὁ χαλκίτης, ου. ſ. λίθος, vel ἡ χαλκῖτις, ιος. vel ιδος. Plutarch. Lapis æroſus, mollis, friabilis, ex quo æs excoquitur. Plin. Chalcitida Gorræus cenſet eſſe ſuccum metallicum concretum, vnum ex quinque ſpeciebus, ſunt autem hæ. Sory, τὸ σῶρυ, εως. Miſy, τὸ μίσυ. Melanteria, ἡ μελαντηρία. Atramentum ſutorium, χάλκανθον, de quo* vide **Koperwáo:** *& Chalcitis. Sory & Melanteria, coloris cinerei & nigri. Miſy lutei & ærei. Chalcitis rubri & ærei. Idem Gorræus Chalcitida appellat* Medicamentum metallicum, *naſciq; ait ſimul cum Sory & Miſy, medium & loco & viribus; Deinde Miſy tenuißimum eſt, Sory craßißimum, media Chalcitis, & cum tempore in ſe vicißim commutantur, vtpote eadem ſpecie, ſed perfectione diuerſa. Plinius autem l. 34. c. 12.* Chalcitidis *tria genera ponit:* Æris, Soryos, & Miſyos. *& infra Sory vocat Chalcitin inueteratam, Miſy lapidoſius. Polonice vocabis* Miedźiáne odmiotý ſámorodne przy rudách iák popioły zgęſtłe/ ábo zużelé/ ábo kámienie.

Mośiężna ſkwárá / łuſká. Squama æris decuſſa malleis ex ære candenti præſertim rudi, *Plin. Matthiol. ἡ λεπὶς χαλκοῦ. non rectè quidam ſquamam ſtomomatis vocant, quæ non æris ſed chalybis eſt.* Palea æris, *Plin. Naſcitur ex appoſitis æri liquato carbonibus flatu excitatis, Matthiol.* Lepis, *Scribonio.*

Mośiężna treść / *τὸ χαλκοῦ ἄνθος.* Flos æris, *Plin. Maſſæ æreæ candenti aquâ ſuperfuſâ, fumus exoritur, ex quo flos æris, milij inſtar colligitur. Matthiol.*

Mośiężne ábo ráczey miedźiane żużelé / ábo odmiotý w piecách ábo hutách mośiądzowych ábo miedźiánych/ 1. **Perzyná/** Pompholyx, *ygis. femin. Plinius. Gorr. ἡ πομφόλυξ, γος.* Æris & Cadmiæ fauilla, *Plinius. Candida & leuis eſt, quo à Spodio differt, Gorræ. Bulla Matthiolo. Dicitur etiam Tucia voce Arabica Iuni. Matthiol. qui monet Tuciam officinarum non eſſe veram, ſed Cadmiæ ſpeciem. Nil album: Nihili Officin.* 2. **Popiołek mośiężny.** Spodion, Spodon. *n. Plin. τὸ σπόδιον, ὁ σποδὸς. Cinerula. Gorræ. Henr. Steph. fit ex ære, ex Cadmia, ex auro, argento, &c. Spodium vulgare officinarum fit ex oſſe aliquo aut ebore vſto, verum non habent. Gorr.* Spodos illota eſt: pompholyx lotura paratur. *Plin.* 3. **Zużel mośiężna.** Cadmia, *Plin. ἡ καδμεία. Metallicam & factitiam intellige cuius aliquot ſpecies apud Matthiol. ex Plinio, cui Cadmia, eſt & lapis ſeu materia ex qua fit pumex fornacum, & pumex ipſe in ærarijs fornacibus coaleſcit, cuius tres ſpecies. Prima* Cadmia Capnitis *dicitur, quæ naſcitur in ore fornacis tenuißima & leuißima, quia exuſta. ἡ καπνῖτις.* 2. Cadmia Botryitis *aut botrytis, in cameris fornacis, pendens inſtar botri. hæc optima eſt præſertim punicei coloris, inferior cinerea. ἡ βοτρυῖτις. Optima Cypria.* 3. Cadmia Placitis, *in lateribus fornacis producta, cruſta veriùs quàm pumex. ἡ πλακῖτις, πλακώδης. Huius duo genera:* Onychitis, *foris cærulea, intùs onychi gemmæ ſimilis. ἡ ὀνυχῖτις. Et* Oſtracitis, *tota nigra & cæteris vilior, vulneribus vtilis. ἡ ὀστρακῖτις. Cadmia quæuis fracta, eſt cinis medicinis vtilißimus.* Pſegma *item apud Plinium eſt ramentum æris, τὸ ψῆγμα. Quod accenſis carbonibus, vehementi flatu exſpuitur è fornace paleæ inſtar.* Diphryx *autem eſt quando bis vſtum eſt vt vox ſonat δίφρυξ, à δὶς bis & φρύγω torreo. Idem* Diphrygem *vocat, cùm æs defluxit & ſcoria eiecta eſt, fæx autem ſubſedit.* Laureotis *eſt* ſpodos *ſeu* cinerula argenti, *dum id vritur in fornace, ex fauilla aſcẽdente delapſa, Plin. Eſt alia foßilis metallo carens & metallum continens.* Antiſpodon, *Plin. Cinis ex ficu, caprifico, olea, lentiſco, & ex alijs quo vice Spodij vtantur in medicamentis. Gorræ. ἡ ἀντισπόδος, τὸ ἀντισπόδιον.*

Mośiężne rzeczy ábo Miedźiáne / Æramenta, *orum. Plin.* Æraficium *quod fit ex ære. Nonius. ex Varrone. τὰ χαλκώματα. τὰ χαλκουργήματα. τὰ χαλκίδια.*

Mośiężne rzemiesło / *ἡ χαλκοτεχνικὴ, χαλκευτική.* Æraria fabrica, *Plin.* Ærariam fabricam inuenit. Ærificium. politæ ærificio, *Sipont. ex Varrone.*

Mośiężny v. Mośiądzowy.

Mośiężny proch/ mośiądz tárty piłowány. *Ærugo raſa, Celſ.*

ſa, *Celſ.* Ærugo raſilis, *Plin.* ὁ ἰὸς ξυστὸς. Ærugo ſcolecia, *Plin. Matthiol.* ἰὸς σκώληξ, *vel* σκωληκώδης.

Moſiężyſty/miedźiſty/ moſiądz w ſobie máiący. Ærolus, *vt* ærolus lapis cum ære miſtus. *Plin.* ὁ ἐπίχαλκος. Ærosa Cyprus, *Varr. Feſt.* Ærifer, *Ouid. Plin.* [ὁ χαλκοφόρος.] *At* ὁ ἐπίχαλκος, *ære obductus.*

Moſkiewſki / *Moſcouiticus. Cromer.* Moſcicus, *Solin.* ὁ μοσχικὸς, *Strabo.*

Moſkwá / *Moſcouia, Cromer.* ἡ μοσχικὴ. ſ. χώρα. *Strabo. Non rectè Hieron. VVolfius Moſcos vocat Maſſagetas, hi enim apud Strabonem Scytha ſunt ad Caſpium montem Orientales, Araxi fluminis accola.*

Moſkwicin / Moſchus, *Pompon. Mela. vt ſcribit Vadian. & ſimiliter apud Plin. Dalecamp.* ὁ μόσχος. *alijs* Moſcus.

Moſt / Pons, *m. Cic.* ἡ γέφυρα, τὸ γεφύρωμα.

Moſt ná palach / Sublicius pons, *Liu. è ſublicis, Philand. At Plin. l. 36. In ſublicio ponte ſine ferreo clauo ait, ita fuiſſe diſpoſitam contignationem, vt eximerentur trabes ſine ſublicæ ac ſine fulturis reponerentur. Sed hunc poſtea lapideum fecit Lepidus Quæſtor.* Roboreus pons, *Ouidius.* γέφυρα ξυλίνη.

Moſt prętki rozmáity/ná beczkach ábo ná worach ſkórzánych nádętych. Pons alcogetrus. *Auctor vetus adiunctus libro de Notitia imperij. ſed corrigo* alcogephyrus, *i. ex vtribus pons: quaſi* ἀσκογέφυρα, *nam* ὁ ἀσκὸς *eſt vter,* ἡ γέφυρα *pons.* Pons inflatis vtribus innixus, *Sueton.* Vtribus ſuffultus. *Ammian.* Vtribus è corijs cæſorum animalium coagmentatus pons, *Ammian. Meminit talium pontium Xenophon. Zoſimus. Curtius. & Lucan. ait:* Namque ratem vacuæ ſuſtentant vndique cuppæ, *plura Lipſius Poliorcetico 2.* Pons cuppis factus, *Capitolin.* Pons naualis: pons nauibus coniunctis contabulatus: pons vtribus coagmentatus: pons nauium compage ſuſpenſus. *Ammian.* ἡ σχεδία. *Suidæ. & Herodot. Pons tumultuarius Rob. Steph.* ‖ ἡ ποντογέφυρα, *i. pons è pontonibus, Rigaltius. Meurſ. ex Mauritio.*

Moſt buduię / moßczę. Facio pontem: cingo foſſam ponticulo. *Cicer.* Indere pontem fluuio, *Tacit.* Iungere ponte fluuium, *Curt.* Coniunxit ponte Capitolium & Palatium. Contabulauit pontum, *Sueton.* ζευγνύω γεφύρᾳ, γεφυρόω ποταμὸν, γεφυροποιῶ, ἀπογεφυρόω ῶ.

Moſt zrzucam/ Interrumpo, diſturbo, interſcindo à tergo pontem. *Cicer.* τὴν γέφυραν ῥηγνύω, λύω, διαλύω.

Moſtek/ *propriè diminut.* Ponticulus, *Cicer.* [τὸ γεφυρίδιον. *Robert. Steph.* [πυτίλιον, *&* πύλλον. *Gloſſa Græcolatinæ.*

Moſtek v bydlęciá / ßtuká moſtkowa. τὸ χελώνιον. *Pectus pecudis reddit interpres Ioſephi, & in Leuit. ſæpè* τὸ στηθύνιον *pectuſculum redditur.* Petimen, pectus ſuis, *Feſt. ex Næuio.* Petimine porcino qui meruerat, *Dalecampi. non piſcino vt alij ſcribunt.*

Moſtem śię komu kłádę / vide **Vniżam śię** 2. & **Stáwiam śię komu** 2.

Moſtowe/cło od moſtu. *Vectigal ponti reficiendo inſtitutum.* τὸ ὑπὸ τῆς γεφύρας τέλος. [*Pontalia, Priluſio barb.* Quod pro tranſitu in ponte datur. *Ex Seneca.*

Moſtowy / *adiect.* ὁ τῆς γεφύρας. *ad pontem pertinens.*

Moſtowy / *ſubſt.* **celnik ná moście / y opátruiący moſt,** *Redemptor pontis, qui vectigal accipit & pontis curam habet. Labeo. Hotom. ex C.* ὁ ἐν τῇ γεφύρᾳ τελώνης. ὁ γεφυρώτης, *ου. qui pontem conſtruit vel curat.*

Moßcz / mußcz. Muſtum, *Cicer. Virg. Plin. de alijs etiam rebus teſte Nonio dicitur.* Vinum nouitium, *Plin.* ὁ τραπητὸς, τὸ γλεῦκος, γλῦκος. *At* ἡ γλεῦξις, *muſtum decoctum.*

Moßczę / pomoßczę / vide **Moſt buduię.**

Moßczowy / Muſtarius, *vt* Vrceus muſtarius, *Cato.* Muſteus, *Colu.* Muſtulentus, *Plin.* ὁ γλεύκινος. *Hinc* Gleucinum oleum, *ex muſto omphacino, oleo, & aromatibus, & herbis. Plin.* τὸ γλεύκινον, *Dioſcor. Muſteum oleum vulgò.* **Moßczowy olejek.**

Moßenki / **drzewo moßenkowe.** *Colutea Matthiolo, Iunio, & Fuſchio ex Theophr.* ἡ κολουτέα (*non* κολυτέα) *Arbor eſt magna quam falſo Ruell. eandem cum Sena planta, immò herba putauit.*

Moßny/ moßenki v zwierząt. Scrotum, *producit primam Renat.* Tunica teſticulorum, *Celſ.* Membranæ prolibus circumiectæ, *Arnob.* τὸ ὄρχεον, ὁ ὄρχεος, ἡ ὀρχέα, ὁ ὀρχεὺς, έος. μαρσύπιον ἢ τὸ τῶν διδύμων ἀγγεῖον. *Heſych.*

Motam / vide **Wikłe.**

Motek nići / ſtron. ἡ σπεῖρα μίτου. *Filum complicatum. Faſciculus filorum aut fidium conuolutarum. Spira filorum, vt apud Feſtum Serui. ſpira funium.*

Motłoch / Numerus, *Horat. Lambin.* Vulgus, *Saluſtius.* Cæteri omnes vulgus fuimus. Magna promiſcuæ fortunæ multitudo, *Ammiã.* ὁ συρφετὸς. v. **Chałaſtra/Podły.**

Motowąz ná węgorze / *&c. Funiculus paxillo alligatus aliquot grandiores hamos in fine habens,* τὸ πολυάγκιστρον σχοινίον.

Motowąz w przadźionie / *Funiculus qui fila neta, & in ſpiras cõuoluta tranſuerſim ijs implicitus coërcet ne turbentur, & ſimul numerum partium oſtendit.* ἡ καίρωσις, τοῦ στήμονος σύνδεσις, τὸ καίρωμα.

Motowidło / *Modulus in quo fila conuoluuntur ex fuſis. Pertica vel virga hinc bicornis, hinc brachiata. Girgillum aliqui vocant non rectè* vide **Kośko** 4.

Motyczká / ogrodnicza / orácza / dwoyzębá. Bidens, *m. Plin. Virg.* Sarculum *Iſidoro. bidens inſtrumentum foſſorium,* Bipalium, *Varr. Cato. Colu.* ‖ Paſtinum, Capreolus, Bicorne ferrum quo terra commouetur, *Colu.* ἡ δίκελλα. Seſtertium, *idem Bipalio Columel. Affine* **Grácá.**

Motyká poſpolita ßeroka / Ligo, *m. Plin. Ouid.* Marra, *Colu. Iuuen.* **Grácá ogrodnicza ßeroko**/ τὸ μάῤῥον, ἡ μάκελλα, μάκελλα, δίκελλα πλατεῖα, *Heſychio. Macella, Cælio Rhodigino.* Scapane, *es Rhodig.* σκαπάνη, μάσκη, τὸ σκαφεῖον, σκαφίον. Scaphium, *Cælio Rhod. Bayſ. ex Nicandro, aliter* v. **Drynat.** τὸ σκαφίδιον *diminut.* ‖ τὸ λισγάριον. Rutrum quo quid eruitur, *Liu. Iuni.* Rutrum quo arena eruitur, *Feſt.* vide **Rydel.** Runcones quibus vepreta exciduntur, *Pallad.*

Motyl / Papilio, *m. Colu. Plin.* ἡ σητοδόκις, *ιδος.* ‖ ἡ ψυχή. *Theophr. qui ex erucis naſci papilionem aſſerit, aliunde etiã addit Aldrouand.* v. **Muchá.** 2. Chryſalis, *eſt eruca cortice duro immobilis, è qua cum tempore dum creuit, euolat natus papilio Plin. lib. 11. cap. 32.*

Mow / powiáday/ praw. Perge porrò, perge reliqua: perge ad cætera: perge explicare. *Cic.* Dicisne an non? *Plaut.* **mow-że/á będźieß-że mowił?** φέρε δὴ εἰπέ. *Famino, i. dicito, Feſt. priſcum.* Fare, *Virg.* Inſece *Enni. Liu. P. Palmer. al.* inſeque *priſcum. ab inſequo, inſeco, is.*

Mowá / Sermo, *m. Cicer.* Producere ſermonem: in ſermone iniicere ὁ λόγος, ἡ φάσις, εως. ἡ λέξις, εως. τὸ λάλημα, ἡ λαλία. Locutio *Cicer.* Riſus locutio, reticentia Loquela, *Catul.* Verboſa loquela gaudet Venus. Dictio Attica, forenſis *Cicer. &c. Quintil.* Extemporanea dictio, Eloquium, *Plaut.* Blando eloquio ſolari aliquem. ‖ *Apule.* Platonis eloquio monitus non nobis ſolum natos eſſe, Oratio, *Ciceroni. eſt omnis locutio, & Terent.* Meminiſtin' olim vt fuerit veſtra oratio? *Idem.* Tum impudentiſſima eorum oratio eſt. *Cic.* Atq; hoc ibi dicit, vbi omnis eius oratio eſt de ſummo bono, *Cicer.* Orationis ſatis eſt, tace. *&c. Plaut.* Loquutus, *us. Apulei.*

Mowá chytrá / vide **Łápáczká** 2.

Mowá długa do kogo przypráwona / vide **Rzecz** 2.

Mowá dobra / vide **Dobra Łáciná.**

Mowá gruba / proſta / poſpolita. Stylus rudis, *Quintil.* Scopæ diſſolutæ, *tr. Cicer.* ὁ λόγος ἄκοσμος ἰδιωτικός. *i. ſermo inornatus, vulgaris* Sermo proletarius, *Plautus. translatum à ciuibus Romanis tenuioribus qui præter prolem Reipub. nil conferebant, Lambin.* ἡ χωρικὴ μοῦσα. *Plato. & apud Cicer.* Ex Caria Oratores, *ſermone agreſti.*

Mowá gruba / *al.* **pełna gęba mowienie niewdźięczne.** Oratio vaſta, *ad Heren.* Immoderate profuſa vox, *Cic. ſermo ruſticus, latitudo linguæ turpis & obſcena. Gregor. Turonen.* ἡ δυσφωνία, κακοφωνία. πλατυστομία, παχυστομία, τραχυστομία, βαρβαροφωνία. v. **Grubo-mowność.**

Mowa krotka / ἡ βραχυλογία. Breuiloquentia, *Cicero. Gell.* ὁ λακωνισμός. Laconiſmus, *Cic.* Compendium dicendi, *Quint.* Contracta & adſtricta eloquentia, *Cic.*

Mowá Łáćińſká / Polſká / *&c.* v. **Język** 2.

Mowá Łáćińſka zła/ dla niezwyczáynego złączenia ſłow Łáćińſkich. Solœciſmus, *Martial. Gell. fit in aliquot verbis contra morem Latinitatis coniunctis.* Oratio inconſequens, *Cariſ.* ὁ σολοικισμός, *Euſtath. vitioſa conſtructio verborum:* ἡ σολοικία, τὸ σόλοικον, ὁ σόλοικος. *Apud Auſonium* Solociſmus *ſecunda ſyllaba breui, extrito i ex diphthongo ob metri legem, aliqui apud Auſonium legunt Solecismum, non rectè.* Stribligo, *imparilitas ſeu prauitas tortuoſæ orationis, Gellio.* Stribiligo, *Arnob. Canterus. At* Solœcophanes *eſt oratio quæ videtur incongrua, cùm tamen ſit congrua.* τὸ σολοικοφανές, έος. *Item,* Barbaralexis, ἡ βαρβαρόλεξις. (*aliter* βαρβαρόλεξις.) *Cariſio. aut* ἡ βαρβάρα λέξις. *Diomedi. fit cùm vox peregrina aut barbara omninò, Latinæ vel Græcæ linguæ inſeritur, quod vitioſum non habetur apud Hiſtoricos & Poëtas. Vitioſam item orationem Latinam reddunt verba à poſterioribus Latinis ſine auctoritate veterum facta, quorum licet aliqua Latinam originem habeant, & formationem; barbara tamen à multis Criticis vocantur: multò magis quæ ex barbara lingua ſumpta ſunt, qualia multa ſunt apud ſcriptores corrupti ſeculi, & deinceps ſequentes, & præſertim Iuris Imperatorij, & Canonici, & apud varios Scriptores Eccleſiaſticos & profanos innumeros, de qua corruptela linguæ Latinæ, & temporibus eius lege Andream Schottum in Tullianis qq. l. 1. c 15. Idem de integritate & corruptione linguæ Græcæ ſentiendum eſt, vt aliquoties inſinuaui. Sed & in Polonica lingua multi hoc vitium committunt.*

Mowá mieſzána z rożnych języków / ὁ λόγος δίγλωττος. Bilinguis ſermo, *Curt.* Bilinguis Canuſinus, *Horat. i. Græcè & Latinè loquens. & Brutij apud Ennium bilingues qui Oſcè & Græcè loquebantur.* Trilingues, *apud Apul. Siculi, qui tamen nulla rectè vſi ſunt. Aſcon. Lauin.*

Animaduerte laudabile eſſe callere duas tres & plures linguas, eiſq; ſingulatim temporibus & locis vti: miſcere autem in vna & eadem oratione duas linguas, vitioſum eſſe norunt, qui Grammaticen vel primoribus labris attigerunt, & vituperat id Cicer. 1. de Offic. & rideri ait Græca verba Latinis inculcantes. Et ipſe de ſe Tuſculana 1. ait: Scis me Græcè loqui in Latino ſermone non plus ſolere quàm in Græco Latinè. Vnde tale genus orationis Maccaronicum vel macharonicum vocant aliqui, è vocabulo Italico mecherone, *quod ſtultum vel nebulonem ſonat, appellatione ducta. Eos verò qui hoc genere orationis vtuntur,* τοὺς μιξοβαρβάρους, *i. mixobarbaros, vel barbariem miſcentes, appellant eruditi. Et huc pertinet illud Plautinum ex Pœnulo, vbi Hanno ciuis Carthaginenſis Libyco ſermone in Comœdia Latina loquens* migdilibs, *i. miſtus Libs vocatur per probrum, nam* μίγδα *vel* μιγδὴν *miſtim ſonat,* ὁ λίψ *Afrum. At* hercle, *inquit,* te hominem & ſycophantam & ſubdolum, qui huc aduenisti nos captatum migdilibs, biſulca lingua quaſi proſerpens beſtia. *Nam Carthaginenſes ſermone Afro & Tyrio vtebantur. Caſtigata eſt quoq; à Seuero Caßio, Sabini Clodij Latinis Græca permiſcentis oratio, qui interrogatus quonam modo dixiſſet? reſpondit Male* καὶ κακῶς, *Senec. l. 9. Controuerſ. Sunt & Græci ſcriptores recentiores non pauci qui in mixobarbaris habentur, vt Heſych. Suid. Zonaras, Cedrenus, &c. Item Codex Imp. Nouellæ Baſilicorum, & multi alij quorum ſtylus contemnitur, quòd voces Latinas characteribus Græcis ſcriptas multas contineat. Aliqui Poloni literati vitioſum eſſe non putant, ſi Polonicè dicere aggreßi, Latina verba & locutiones miſceant; idq; ſine vlla neceßitate, ſed temerè & fortuitò. Nec ſolùm in orationibus & epiſtolis longis & ſerijs, quæ aures prætervolant, ſed etiam in libris edendis, ac ex Polona vel alia quauis lingua in Latinam vertendis: deniq; cum illiteratis ac etiam cum feminis in quotidianis congreſſibus ſermone texendo. Talia ſunt:* quidem, reuera, rácya/ notowałem to w niem/to ad amuſſim być nie mogło/tylko pro vna vice, á tak per conſequens, *&c. talia multa ſunt apud quoſdam ſcriptores Polonos magni nominis, qui in multorum manibus ſunt, & omnium gratiá ſcripſere. Huc facit & illud, quòd nemo alicuius iudicij vir Polonus, cùm dicere vel ſcribere aliquid ſeriò Latina lingua inſtituit, ſoleat Latinis Polonica interponere, quaſi verò vtriuſq; linguæ non eadem ſit ratio non inquinandæ. Si enim id ſibi cùm Latina lingua loquuntur, non permittunt; cur in Polonica ſunt tam laxi ac diſſoluti?*

Cæterum hunc abuſum profectum arbitror imprimis ex falſa quorundam opinione, qui hac linguarum confuſione, vanam ſibi eruditionis exiſtimationem conciliare ſtudent. Deinde ex *defectu exercitationis in lingua Polonica & temeraria cōfidentia, qua ſe quidlibet ex tempore explicare poſſe arbitrantur, & ſic oblata voce aut phraſi Latina reconditiore, ne interpretando hæreant, eam vſurpant, & quicquid in buccam venit effutiunt. Et tamen multa verba Polonica noua & apta formari poſſunt à ſtudioſo viro, ad fontes Latinos & Græcos recurrendo. fecit id Cochanouius noſter ſæpè feliciter, itemq; Vrſinus, Acernus, Siuenius, & in hoc opere noſtro non pauca talia reperies. vt* **Dreatwił / Trzymionawek / Pław morſki / Łatawiec ptak / Noſo-rożec/** *&c. Sed obijciet mihi quiſpiam, non paucos bonos ſcriptores etiam Latinos & Græcos, qui ſua lingua natiua ſcribentes non pauca inſeruerunt peregrina. Fateor ita eſſe quare non vniuersè hoc damno, immò licere aliquando certis ex cauſis affirmo.*

Prima eſt neceßitas, cùm res aliqua quam in decurſu orationis nominare oportet, caret nomine in ea lingua qua quis ſcribit. Fecit hoc Cromerus ſcriptor certè non inelegans in Polonia ſua, præſertim cùm animalia, aues, piſces regionis recenſet, vbi illa habet : Selaua, Mientus, Berzana, Caraſſij, Sumi, Sedacij, Certæ, Gluſſetz, Parduam *vocamus vernaculo nomine, quia Latinum, inquit, non habemus.* Braſnui, Cleſcij *vocantur.* Martes, Cunas *dicimus.* Roſomaci, *&c. Idem fecit Olaus Magnus, Geſner. Iul. Scalig. Aldrouand. Matthiol. &c. natiua lingua aliqua nominando, cùm Latinè ſcriberent. Facilè verò id accidit in Hiſtoria variarum exterarum gentiū ſcribenda, quare & Cæſar puriſsimus Latinus ſcriptor habet* Geſa, Druydas, Soldurios, Materes *Gallicas voces. vt rectè ſcripſerit Cicero ad Attic.* Verba pariunda nobis eſſe & imponenda noua nouis rebus nomina, *ſ. legibus Latinis conformata. Illud hic addiderim non pauca, quæ Cromerus habet vernacula lingua poſita, Latinum nomen habere, vt hoc* *libro ſæpè obſeruabis.* *Alterum tempus eſt inſerendi peregrina vernaculis, cùm quod vni ſcribimus nolumus ſciri ab omnibus. Sic ſæpè Cicero Attico ſcribens Græca miſcet Latinis, cauſam hanc ſæpè inſinuat, vt cùm l. 1. dicit:* Quotuſquiſque eſt qui epiſtolam paulò grauiorem ferre poſſit, niſi eam pellectione releuârit? *& lib. 2.* Poſthac ad te, aut ſi per fidelem habebo cui dem, ſcribam planè omnia, aut ſi obſcurè ſcribam, tu tamen intelliges. *Item.* In his epiſtolis me Lælium, te Furium faciam, cætera erunt, ἐν αἰνιγμοῖς.

Tertia cauſa inſerendi peregrina, eſt honeſtas & fuga obſcœnitatis, nam neſcio quo modo eadem res obſcœna non ita offendit aures aliena lingua prolata, ſicut vernacula. Quare Romani, vt ſcribit Cicer. lib. 7. ad Famil. epiſt. 24. à multis honeſtis vocibus abſtinebant, quæ ad ſonum obſcœnarum accedebant. Præterea quando cum viris eruditis & linguarum exterarum peritis agimus vel illis ſcribimus, tunc enim ad nos & illos oblectandos, licet aliquantùm indulgere peregrinæ locutioni. Ita ſcripſêre Camerarius, Manutius, Muretus, Brodæus, Politianus, Hen. Iunius, Turnebus, Cælius Rhod. (qui ob Græcas voces abſq; modo & neceſſitate inculcatas obſcurus eſt) & vicintores nobis infiniti propè Galli, Belgæ potiſſimum quorum agmen ducit Iuſtus Lipſius, ſed & Cicer. ob hanc cauſam Græca Latinis interpoſuit ſæpe Attico ſcribens. Lucretius in ſuo Poëmate longo ſæpè Græca accerſit. Accidit inſuper vt peregrina vox vel locutio maiorem habitura ſit vim, quàm vernacula, tales ſunt locutiones ſententiam tritam apud eruditos continentes, vel ex aliquo bono ſcriptore depromptæ, item quæ adagij inſtar vſurpantur. Sic Martial. μισῶ μνήμονα συμπότην Προκίλλε. *Habet non pauca Lucil. & Cicer. ipſe Attico ſcribens, ex Homero, Sophocle, Euripide, & alijs Poëtis multa affert. Talia apud Auſoni. dicta Græcorum ſapientum, & de Chreſto & Acyndino. Adde Plautum qui in Sticho ait:* Cantio Græca eſt. ἢ πέντε πῖν' ἢ τρεῖς πῖν' ἢ μὴ τέτταρα. *apud Iuuenal.* ζωὴ καὶ ψυχή: γνῶθι σεαυτόν, *&c.* *Adhæc Latinam v. g. vocem obſcuram, licet declarare voce peregrina quando periphraſis non ita commodè explicaret. Sic faciunt Feſtus, Nonius, Terentianus, Budæus. Lexicorum ſcriptores, commentatores & interpretes auctorum ſatis alioqui Latini, cuiuſcunq; gentis ſint. Deniq; licitum eſt aliqua ex peregrina lingua noſtræ quā ſcribimus interponere artificij alicuius gratia. Sic Plaut. in Pœnulo facit Hannonem, quaſi ob ignorationem linguæ Latinæ loqui Libycè, vt gratia Comœdiæ accedat ex eodem loquente ſtatim Latinè & agnitione perſonarum repentina. Scriptum eſt & Drama de Ioſepho Patriarcha, διγλώττως, Latinè & Germanicè, Polonicè & Latinè. Vſurpant & Poëtæ aliqui exercitationis vel oblectationis vel oſtentationis cauſa Etbus ſcribentes, vt, Aſtrologi,* λόγοι.

Ad extremum vſurpatur aliquando hoc genus orationis miſtum iocandi & ludendi cauſa, vt in Epigram. Græco Palladæ. οὐκ ἐθέλω Δόμινε, οὐ γὰρ ἔχω δόμεναι, *Atticè pro δοῦναι, dare, i. Nolo audire Domine, non enim habeo quod dem. alloquitur autem in epigrammate illo quendam, qui cùm munuſculum aliquod ab amico accipiebat, reſcribebat ei appellans eum* δόμινε φράτερ: *cùm nihil erat adiunctum literis,* φράτερ *ſolùm ſcribebat. Conſonant verò benè,* δόμινε & δόμεναι, *iuxta priſcam pronuntiationem, quæ i breue vel in e commutabat, vt ſibe, quaſe, Quintil. nauebus, ornauet, vetus Inſcriptio, ſic domene. vel abſorbebat domne, domna. vide Lipſ. de Pronuntiatione, cap. 7. & 8. Sic Martial. 5. quod* ἄλφα *te dixi penulatorum nuper cùm iocarer, ſi fortè bilem mouit hic tibi verſus, dicas licebit* βῆτα *me togatorum. Simile eſt Auſonij ad Pædagogum liguritorem ſed obſcœnum. Plaut. Trinum. argentum,* οἴχεται, *vt noſtri dicunt,* Toczą ſie pieniądze / bo okrągłe/to ieſt/łácno ſie wydádzą. *Similia ſunt noſtra illa vulgaria & triuialia: Per fas & nefas,* byle było v nas. *Ciuitas Cracouia,* kup ſobie iáko i ia. *Ix pix cum vocali,* kazda liſzká ſwoy ogon chwali. *Item illa: Auis* ptak / *ſuperbia* dworak. *Huc etiam pertinent Epigrammata Auſonij alternis verſibus Latinis & Græcis ſcripta, & potiſſimum epiſt. 12. ad Paulum, quæ ſic incipit.* ἑλλαδικῆς μετέχων μούσης, *Latiæq; Camœnæ* ἄξιος Αὐσόνιος. *ſermone alludo bilingui, &c. eſt longiuſcula. Simillimum huic eſt illud neſcio cuius Poloni. Eſt propè* wyſokum / *&c. benè longum. Sed talia puerilia & inepta ſunt, ad riſum ſolùm triuialibus lectoribus concitandum, (nam eruditus hæc deſpuerit non legerit) & ad oſtentationem ingenij quod hic non magnum eſt, maior eſt corruptela linguarum. Meminiſſe verò hic oportet, ſatis corrupta ex alijs cauſis Latinitate Polonos vti, nec fas eſſe ob meram libidinem ridendi, vltrò & conſultò plures corruptelas conquirere, & in manus omnium dare. Lege quæ hæc de re habet Iacobus Pontanus in Atticis Bellarijs, l. variarum qq. c. 28. ex Eraſmo, Cicerone, & Andrea Schotto.*

Mowá nádęta / wyſtáwna. Ampullæ & ſeſquipedalia verba, *Horat. qualia ſunt, apud Laberium. Reciprocicornis aries, veſtitrahis, lanicutis. Apud Friſchlin. Menalcamyntbyrſidamætacorydon. apud Lucil. Cortinipotens. Repandiroſtrum. Hippocãpelephantocamelus. Apud Pacuu. Rudentiſibilus. Incuruiceruicum pecus. Apud Næuium. Triſeclisſenex. Dulcioriloquus. Apud Varro. Viticapiſeris forcipibus. Quaſſagipennæ anates. Apud Tertull. Scytoſagittipellifer Hercules. Apud Plautum. Turpilucricupidus. Sexcentoplagus. Vaniloquidorus. Virginiuendonides. Nugipolyloquides. Argentiexterebronides. Pyrgopolinices. Polymachæroplacides. Therapontigonoplatagidorus. Theſaurochryſonicochryſides. Bombomachides. Clutinſtaridyſarchides. & plurima talia apud eundem, de quibus lepida legere potes in Trinummo. Sed caue putes hæc Latina & proba eſſe vocabula, quæ ad iocum conficta ſunt Poëtica licentia. quod Quintil. negat licere Latinis. Græci ſunt liberiores, præſertim Poëtæ, vt ex Pindaro & Ariſtophan. conſtat, affert Ioſephus Scaliger. ad Varronem, Hegeſandri veteris Poëtæ Græci epigramma tribus diſtichis & 12. verbis Græcis compoſitis conſtans. Talis illa Ariſtoph. vox in Veſpis,* ὀρθοφοιτοσυκοφαντοδικοταλαιπώρων τρόπων. *In Lyſiſtrat.* μαγοραιολεκιθολαχανοπώλιδες. *i. vt Latinus interpres reddit ſimili plauſtrali voce ſeminiſoripiſolecipolæ, vt & illud* Σκοροδοπανδοχευτριαρτοπώλιδες. *i. allicaupopaniuendulæ. Exſtat quoq; iocus in Hermetem huiuſmodi verborum affectatorem. Gaudet honorificabilitudinitatibus Hermes, conſuetudinibus, ſolicitudinibus.* ἁμαξιαῖα ῥήματα, *i. plauſtralia verba Græci vocant.*

Illud in Poëtica Horatij. Proijcit ampullas & ſeſquipedalia verba. Victorius hoc ſenſu explicat, i. loquitur. Lambinus verò, oppoſito ſenſu, i. abijcit, relinquit verba inflata non loquitur, & certè ad mentem Poëtæ. Bullatæ nugæ, *Perſi. Marcil.* Iactatio, granditas verborum, *Cicero.* ὁ ὑψηλὸς λόγος, ὑψηλολογέω, & ὕψος. *ſublimitatem orationis conſectator,* wyſtáwnie mowię. ὁ ὑψηλόφος λόγος. *Ariſtophan.* ὁ μεγαλορρέων, μεγαλορρήμων, ονος. τὰ φλεγμαίνοντα ῥήματα. ὀφρῦς ἔχοντα καὶ λόφους. *i. criſtas habentia & ſupercilia. Magnidicus homo & magnidica mendacia, Plaut.* Verba inflata, *Cicer.* Omnia magna loquens. *Horat.* Genus orationis pompæ quam pugnæ aptius: ex Rhetorum pompa, adhibere in dicendo quãdam ſpeciem atque pompam, *Cicer.* Dicta phalerata, *Terent. lege Senecæ epiſtolam 114.* Grande aliquid quod pulmo animæ prælargus anhelet ſcribere, *Perſi.*] Nugæ canoræ, *Horat.* Tumor magna flandi, *Quintil.* Turgens ſpuma, *Hieronym.* Caua verba & in modum veſicarum tumentia, *Idem.* Eloquentiæ tympanum, *ex Philoſtrat.*

Mowá nié poetycká / nié rymem / nié wierſſem. Oratio ſoluta, libera. *Cicer.* ἡ λέξις, εως. *Dio. Halicarnaß.* Pedeſtris oratio, *Quintil.* ὁ πεζὸς λόγος. Pedeſtris ſermo, *Horat. interprete Budæo.* Pedeſtre eloquium, *Trebell.* Proſa (*quaſi proſuſa*) eloquentia, *Patercul.* Proſa oratio, *Colu. Quintil. à proſus quaſi prorſus.* Proſaica oratio, *Plini. Hermol.* ‖ Proſa, *abſolutè. Quintil. Gelli.* Numeris fertur lege ſolutis, *ſ. oratio, Horat.* πεζῶς vel καταλογάδην λέγειν. *proſa oratione vti.* πεζογράφος, πεζολόγος, *ſcriptor pedeſtris.* πεζογραφέω. πεζῶς λέγω. *proſa vtor.* Innumeri *vox pro ſoluta oratione, apud Gelli. & Auſoni. vſurpatur, Turneb. l. 10. c. 12.* Verſuum nexu repudiato, auſus eſt primus paſſis verbis, ſoluto loquutu, libera oratione conſcribere, *Apulei. habes aliquot periphraſes ſimul. Ste[illegible]bi.* Proſa facundia, oppoſita verſæ, *Apul. Steuech. Tur[illegible].*

Mowá niépráwa iáſkiego iezyká / (*vt práwy Polak w-mowié*) mowá cudzoźiemcem pachnąca. ἡ ξενοφωνία, λόγος τὸ ξενικὸν, vel τὸ ξένον ἠχῶν, ἡ βαρβαροστομία. Peregrinitas, *Quintil.* Nulla in eo peregrinitas reſonat. **Nié znáć by cudzoźiemcá gdy mowi / mowi po Polſku Włoch / iákby ſię Polakiem vrodźił.** τὸ λάλημα βαρβαρικόν.

Mowá okrągła kráſomowcow / vide **Okrągłość** 2.

Mowá piękna / głádká. Oratio teres, ſermo rotundus. *Cicer.* Cygnea hominis vox & oratio, *Cicer.* Sermo rotatus, *Iuuenal. Ouid. Turneb.* ὁ εὔτροχος λόγος. Phalerata dicta, *Terent. i. ornata, Donat.* Compoſitæ lexes vt teſſerulæ, *Lucil.* Verba quæ belle tangere poſſunt aures & lepido fucata ſonore, *Lucret.* Muſeus lepor, *Lucret.* Muſeum mel, *Idem, Giſani, i. orationis ſuauitas.*

Mowá pieśćliwa / v. Pieśćliwa mowá. Mowić pieśćliwié.

Mowá plugáwa / ὁ λόγος βορβορώδης, *ſermo lutulentus.* λόγος δύσοσμος, *male olens.* ‖ *Plaut.* Spurcidici verſus. Prætextata verba. ‖ *Gelli.* Impudica ac prætextata verba, *Macrob. quanquam hæc vox habet aliam ſignificationem.* Nupta verba quæ virginem loqui non licebat, *Feſt.* *Sic Plaut.* Virgo ſum, nondum didici nupta verba dicere. Cacephaton, τὸ κακέφατον. *Figura Grammatica, cùm ab eadem ſyllaba dictio ſequens incipit, in quam precedens deſinebat, vt* Dorica caſtra, *Seru.* κακέμφατον. *Chryſoſtom.* Cacemphaton. Cacophaton, κακόφατον. *Quintiliano, eſt ſermo in obſcœnum intellectum detortus, vel iunctura deformiter ſonans, vt* patrare bellum, ductare exercitum, *Saluſt.* Aeſchrologia, ἡ αἰσχρολογία. *Diomed.*

Mowá trudna ku wyrozumieniu / τὸ σύμβολον. *Plutar.* Sententia inuoluta, arguta, vt Pythagoræ dicta. Spinoſa oratio, *Cicer.* Spinoſum diſſerendi genus, *Catull.* Senticoſa verba, *Afrani. Feſt.* Sermo per figuras procedens, *Senec.* Intorta oratio, *Plaut.* Confragoſa oratio, *Plaut.* Illud confragoſum quæro, quomodo poſterior ſit prior, & prior poſterior. ‖ Confragoſa argumenta, *Quintil.* Contorta ſophiſmata, tortuoſa diſputatio. *Cicer.* λόγος σκολιός. λόγος σκοτεινός. *vnde Heraclitus teſte Strabone* σκοτεινὸς *dictus eſt, ob orationis obſcuritatem.* Tecta verba, *Cicer.* Tectis verbis ſcribere. Inuolucra & integumenta diſſimulationis. Verſutiloquæ malitiæ, *Cicer.* Ambages allegoricæ, *Arnobi.* Allegoria, *Idem.* ἀλληγορία. ‖ Sermo tectus, *Ouid.* Strophæ, *arum. Martial.* οἱ στρόφοι. Strophæ verboſæ. Ceratinæ & crocodilinæ (*argumentationes.*) *Quintil.* ‖ Crocodilites, *æ. m. Politian. è Græcis* ὁ κροκοδειλίτης, ου. Voces minùs vſitatæ, *Quint. Perplexabile verbum, Plaut.* *Contortiplicata oratio, idem.* πολύπλοκα τὰ ὀνόματα. [*Tortiloquium, Gloſſar.*] Aenigma, *atis. n. Cic. Gelli.* τὸ αἴνιγμα, ὁ αἰνιγμὸς. ὁ αἰνιγματώδης λόγος. Griphus, *Gell.* λόγος γριφώδης. *tr. à reti intricato* ὁ γρῖφος *Græcè dicto.* Gloſſa, lingua ſecretior. *Quintil.* Gloſſema, *atis. n. Varro. Quintil.* τὸ γλώσσημα. Scirpi, ſyrpi, *vel potiùs Sirpi. Gelli. vt legit apud eum Ioſ. Scaliger. & damnat vocem ſuppoſititiam* (*ſcrupi*) Flexiloqua & obſcura oracula. *Cicer.* Scotina ſcripta, *qualis Heracliti & oracula SS. Budæ.* ‖ *Lucianus in Lexiphane deridet eos, qui verbis obſoletis & nouatis orationem obſcurant. Lege Andream Schott. l. 2. c. 21. Tullianarum qq.* Βοιώτια αἰνίγματα. Bœotia ænigmata, *ſ. Sphingis.*

Mowá wątpliwa / Ambiguà verba, ex ambiguo dicta, genus eſt quoddam ambigui in oratione. *Cicer.* ἡ ἀμφιλογία. Ambiguitas orationis, verborum amphibologia, amphilogia vel potius amphibolia, anceps & multiplex verborum poteſtas in ambiguis. *Cicer.* ἡ ἀμφιβολία. Amphibolon, *Quintil.* Dilogia, *Auſon.* ἡ διλογία, διπλασιολογία. ‖ ἀμφιλογέω, ῶ. *oratione ambigua vtor.*

Mowá wolna / vide **Wolno-mowność.**

Mowá wſpániáła / ἡ σεμνολογία. ὁ σεμνόστομος λόγος, τὸ σεμνολόγημα, ἡ μεγαλορρημοσύνη. Magniloquentia. *Cicer.* Magniloquentia Homeri hexametrorum. σεμνολογέω, ῶ. & ἠμῶ. Magnificè loquor, magnificè ſe iactat & oſtentat. *Cicer.* Ad dignitatem rerum exſurgit oratio, *Senec.* ὁ κόμπος. *Cothurnus, Virgil. Horat. Ouid. pro grandi, & magnifico genere orationis præſertim Poëticæ. Hinc cothurnatus. Martial. Ouid. qui ſic loquitur. Cothurnarius ſtylus, Ammian. tr.*

Mowá życzliwa / ſzczęśćia życząca. ἡ εὐφημία, τὸ εὐφήμισμα, ὁ εὐφημισμός. Bona ominatio. Fauentia *Feſto. i. precatio fauſta.* ‖ Benè ominata verba. *vt Horat. malè ominata.* ‖ Bona verba, *Teren. Macrob.* Ora fauentia, *Proper.* ‖ *Et* εὐφημεῖν *vel* τὰ ἀγαθὰ λέγειν. *erat, fauere linguis, Horat. Iuuen.* Ominibus fauſtis auguſtam adhibere fauentiam. Malè ominatis parcite verbis. *Horat. vt legit vetus interpres & Briſſon. Formulæ erant illæ:* Quod bonum fauſtum felixque ſit, *Cicer.* Benè mihi, benè vobis omnibus. Benè me, benè te. Benè ſit tibi, *Plaut.* Benè viuas, *Terent.* Viuas benè, *Ouid.* Dij deæque te ament. Te Iupiter benè amet, *Plaut. vide Briſſon. lib. 1. formul. & hoc erat benè dicere, benè precari.* Eia benè dicite. Benè dicatis inter vos, *Plaut.* εὔχεσθαι μετ' εὐφημίας.

Mowá niéwłaſna / vide **Zámiáná ſłow.**

Mowcá / Aretalogus, *Sueton. Iuuenal.* a *mediam produxit Iuuenal. & Auſon. in Græco verſu* ἀρεταλόγος, *vt correxit Turnebus. ab* ἀρετὴ *ducit Porphyrio. & loquaciſſimum interpretatur in oſtentatione virtutis. meliùs Turneb. ab* ἀρεστὸς, *i. placens, gratus, qui narrationes & fabellas auditoribus gratas loquitur, quare hoc nomine inquit, & garruli & nugatores cenſentur, Ciarlatani Italis. ab* ἀρεσὸς *format Lauin. eodem ſenſu quo Turneb.* Tractator, *Spartian.* ὁ ἀδολέσχος, *Caſaub.* Locutor. Linguax. Blatero. Locutulcius. *Gelli.* ὁ σπερμολόγος. Qui verba funditat, *Plaut. In Actis Apoſtol. Seminiuerbius. Idem* **Mowny** / *ſed adiectiuum.*

Mowię dáć niememu / rozwiązáć ięzyk niemy. Coarticulare ora mutorum, *Arnob. i.* articulata tacere, ἀρθρόω, διαρθρόω τὴν φωνήν.

Mowiá / v. Powiádáia.

Mowiá o niem wßyſcy / noſzą go. In ore eſt omni populo. *Teren.* διὰ ςόματός ἐςι πᾶσι; λόγον παρέχει ἅπασι. In ore omnium verſatur: in ſermonem omnium venit: in ſermone omnium eſt, incurrit noſtra laurus in voculas maleuolorum, vapulat omnium ſermonibus. *Cicer.* Sermo eſt omnibus, *Plaut.* Fabula nunc ille eſt, *Tibul.* Omnibus in triuijs vulgatur fabula paſſim, *Catul.* In fabulis eius cœna fuit. *Suet.* v. **Złé o niem mowia. & Dobrzé o niem.**

Mowiący / (oppoſitum Niemy.) Vocalis, *Valer. Max.* Vocalis factus eſt ex muto Crœſi filius, ὁ λαλητὸς. Vocalis quercus, *Ouid.* φωνήεις δρῦς. Loquens, *Cicer. Ouid.* v. **Mowię vltimum.**

Mowię / Loquor aliquid, dico aliquid. Loqui eſt Dialecticorum, dicere Oratorum. *Cicer.* λέγω, φράζω, λαλέω, μυθέομαι, μυθίζομαι, φημί, à φάω, φημίζω, φατίζω, φάσκω, φραδάζω, αὐδάω, φωνέω, ῶ. φθέγγομαι. Aio aliquid: verba facio. fundo: diſſero de aliqua re: operam do ſermoni: vti voce: fari: vocem mittere: promere voces: pronuntio vno ſpiritu verſiculos. *Cicer.* Profundo verba vẽtis. *Lucret.* **Wołam ná wiátr.** Profundo omnia ex ore veridico, *Idem* Sermocinor. Habeo ſermonem, facio, inſtituo, ordior. *Cicer.* Satis iam dictum habeo, *Plaut. Cicer.* **Doſćiem iuż mowił.** *Seco Sequor. Inſequor, i. dico priſce.* v. **Odpowiádam** 1. Verba fundo, *Terent.* Verba fundito, *Plaut. Amphitr.* *à fundo, is. Lamb. At* Tantula tanta verba funditat, *in Pœnulo. a fundo, as. i. fundá iacio. Turneb. Lamb.* Fari, faris, fatur, *à for inuſitato. Cicer. Virgil.* Vocem humanam reddit pſittacus, *Plin.* Profari, *Virg. P.* Infit, *Liu. Virg. antiquum.* ‖ *Loquitor, aris. Plaut. priſcum.* ‖ *Autumo, Plaut. Si vera autumas, i. dicis. Gelli.* Inquio, inquam. *Cicer. Terent.* Intercludit vocem dolor, *Cicer.* **Od żalu mowić nie mogę.** Alio ſermonem tranſferamus, *Cic.* **Mowimy o czym inſzym** Ago. Eſtne ipſus de quo agebam? *Terent. Noni.* v. **Rozmawiam.**

Mowię dobrzé / v. Wymawiam dobrzé.

Mowię dobrzé po Łácinié / po Kártáińſku / po Włoſku / &c. Dobrą mam Łácinę / nié zepſowána / nié mieſzána. Purè loqui, pure & Latine loqui: pure & emendatè loqui Latinè, perbenè Latinè loqui putabatur: verba efferamus ea quæ iure nemo reprehendat: oratio eius pura ſic vt ſolus penè Latine loqui videretur: Latinè non peſſime loquebatur. *Cicer.* Incorruptè loqui. *Gelli.* ὀρθοεπέω, ῶ. καθαρῶς λέγω. ‖ *Plautus hanc locutionem per Comparatiuum ex gente formatum lepidè expreſſit in Pœnulo, vbi ſic habet.* MILPH. Vin' appellem hunc Punicè? AGORAST. an ſcis? MILPH. Nullus me eſt hodie Pœnus Punior. *Cuius exemplo ſic iocari licebit. Nullus me eſt Germanus Germanior, vel Italus Italior.*

Mowię do kogo / Compello aliquem, affari aliquem, alloquor, appello aliquem. *Cic.* προσλαλέω τινί. λέγω πρός τινα, λέγω τινί. προσφωνέω ῶ. τὸν vel τῷ: πρόσφημι· προσειπεῖν· προσαγορεύω τὸν, προσφθέγγομαι. Appello aliquem Punice, *Plau.* Adeo aliquem blandis verbis. *Idem.* *Adorat populum cauſidicus, Apul. pro orat ad populum.* Tecum ago, *Plaut. i. tibi loquor.* Tibi ego dico, *Plau.* *Paucis verbis intergarritis, Apulei. ab Intergarrio.* **Przémowiwßy / rzekßy kilá słow. v. Rozmawiam.**

Mowię do vchá / v. Do vchá mowię.

Mowię głośno / mocno / pełną gębą / beſpiecznié / zuchwálé / pyßnié &c. Dico contentè, contenta voce, ſumma contentione: quantùm potero voce contendam vt hoc populus Romanus audiat, *Cic.* Voce toto inſtructa organo, *adde* vtor *vel* clamo. *Quintil.* Profundo vocem, *Catul.* Plena, magna voce aliquem vocare, *Virg.* Ebullio virtutes & ſapientias, *Cic.* Tono ore, *Virg. Propert.* Tono laudes alicuius, *Plinius.* Ampullor: Proijcio ampullas & ſeſquipedalia verba. *Horat.* Crepo genus antiquum, *Lucret. Horat.* Eructo aliquid, *Cic.* Qui nunc accubantes in conuiuijs eructant ſermonibus ſuis cædem bonorum. ‖ Tragœdias ago, excito. *Cic.* τραγῳδέω, ῶ. Monſtra & portenta loqui, *Lucret.* Altum loqui, *Creſſol.* μέγα φθέγγεσθαι. *Demoſth.* Monſtra dicere, narrare. *Cicer.* τερατολογέω, ῶ. τερατεύω, τερατίζω. ‖ Latro, *as. Cic.* Latrant quidam oratores non loquuntur. *habet & Horat. Tertul.* Cauſas elatrare *dixit. Fulgent.* Legicrepi tundunt latrant fora. ‖ Deblatero, *Gell.* Debla[illegible]nus multis millibus verſuum. λαμπροφωνέω, ὑψη[illegible]ω, μεγαληγορέω. Lapides loqui, *Plaut.* *Dure & aſpere [illegible]qui.* Cerebrum mihi excutiunt tua dicta, *Plaut.* Vulnerat aures nuntius, *Virg.* Emugio, *Quintil. i. craſſa voce & vaſta pronuntiatione proloquor.* **Wybeknąć.** *Sic Lucian.* τὸ μέγα κεκραγέναι. i. Boare. *Homer.* ὡς ἐν τραγῳδίᾳ βοᾶν. Sicut in ſcena clamare. ὑπέρφρον καὶ ἀφνειὸν πνεῖ. *Philoſtrat.* Elatum & opulentùm ſpirat.

Mowię ná kogo co / In te hæc dici audio, *Plau.* λέγω σοι, *vel* περὶ σοῦ. In me quiduis harum rerum conuenit quæ ſunt dicta in ſtultum, *Terent.* πρὸς τρόπου ἐςί μοι. ἁρμόζει μοι.

Mowię nié rozmyślnié / Effutio aliquid, *Cicer. Terent.* Effutio leues verſus, *Horat.* Effutio aliquid ex tempore: effutio aliquid de aliqua re. *Cic.* ἀσκέπτως λέγω. κολωάω. ἐκχέω λόγον: ἐκχέω τὸν λόγον. Effundo: hæc ætas effundit hanc copiam. *Cic.* ἀποφθέγγομαι. ἐκλαλέω, ῶ.

Mowię nié wyrozumnié dußąc słowá w gębie / βαύζω. κοιλοςόμως λέγω. *Ore cauo verba vel vocem formo.*

Mowię pieśćliwié / ßépłuniąc dobrowolnié. Balbutio, *Horat.* Balbutit Scaurum, *i. fracta & tremula voce loquitur more amantium, Lambin.* Verbiſque ſonat plorabile quiddam vltra nequitiam fractis, *Claudian.* Supplanto verba palato, *Perſ. i. infringo vt ſint blæſa & dulciora. Marcili. Vt ſuppreſſa & effeminata ſint. Turneb.* ὑποσκελίζω, ψελλίζω. *Caſaub.* ‖ Balba feris annoſo verba palato, *Horat.* **Bábás á pieśćią śię w-mowié.** Frango vocem, *Quintil.* Nec enim puerum fœminea vocis exilitate frangi volo. Blanda atque infracta loquela, *Lucret.* Infractis vocibus delinitus, *Arnob.* ῥόδα μ' εἴρηκας *Ariſtophan.* *Roſas locutus mihi es.* ‖ Vt mulſa loquitur! Vt mulſa dicta dicis! *Plaut.* Nimiùm lepide fabulata eſt. Veneris mera eſt oratio. *Idem.* Eliquo vocem, *Perſ. i. Lenocinio vocis pronuntio, ſeu vocem diſſoluo in cantilenam, Cornutus.* Balbutientem linguam in dimidiata verba moderari, *Hieron. ad Lætam.* Ad muliebres blanditias vocem extenuare, *Senec.* κλάσιν φωνὴν *Græcis.* Molliculam ſubigere vocem. μαλακὴν φυράσασθαι φωνήν. *Ariſtoph.* Aures non ſatis viriliter mulcere ac titillare. κνήθειν καὶ γαργαλίζειν οὐκ ἀνδρικῶς τὰς ἀκοάς. *Clem. Alexand.* Fracta voce loquendi libertas, *Iuuen.* Et ſibi blanditias tremula componere voce, *Tibull.* Canticum ore tereti & ſemi-

antibus in conatu labellis eliquare, *Apul.* ¶ Orationem latebroſas paſſam iuncturas per cameram palati volutatam balbutire, *Sidon. more ſuo durè & obſcurè.* τῷ μαλακῷ λόγῳ χρῶμαι. *Depingit & Lucian. in Rhetor. Præcept. Oratorem mollicellum,* Αὐτὴν Θαΐδα *(inquit)* τὴν κωμικὴν, ἢ Μαλθάκην, ἢ Γλυκέραν τινὰ μιμούμενος τῷ προσηνεῖ τοῦ φθέγματος. *i. Comicam Thaidem ipſiſſimam, vel Malthacen, aut Glyceram tenella voce imitatus.* vide **Pieſzcze ſie 2.**

Mowie ſobie pod noſem / *Græci ſic:* κατὰ ῥινὸς φθέγγομαι. *Loquor ſic vt vix ſonus ad nares perueniat.*

Mowie wiele / v. **Wiele mowie.**

Mowie że nie / twierdzę że nie tak. Nego, *Cicer.* Nega homini honeſto, equiti Romano, iudici tuo credi oportere. Nego ita eſſe. Nego quenquam eſſe quin ſæpè audierit, *Cic.* ¶ Nego neſciſſe, *Varr.* Ego illud ſedulò negare factum, ille inſtat factum. Negat quis? nego; ait? aio. *Terent.* *Lucret.* Negito fieri poſſe aliquid. ἀντίφημι, ἀρνέομαι ὡς οὐκ ἔστι. οὔ φημι. ἠρνήθη μὴ λαβεῖν, *i. negauit ſe accepiſſe.* μὴ λέγω. ἔξαρνός εἰμι τούτου. Ἀπόφημι. *vnde* ἡ ἀπόφασις Apophaſis, *Quintil. Figura Oratoria, quaſi Negatio, quæ in exemplis Cicer. & Lucretij apparet. Vicin.* **Zapieram ſie.**

Mowie záwikłánie / trudno / nie wyrozumnie. Perplexè cum aliquo loquor, *Terent.* Perplexè reſpondeo, *Liui.* Perplexor, *aris.* Perplexabilia verba facio. Perplexabiliter *(loquor) Plaut.* περιπλέκω. Senſum obumbro, *Quintil.* δυσνοήτως λέγω. *difficili intellectu ſermone vtor.* Contorquere orationem, *Cicer. Turneb.* αἰνίσσομαι : αἰνιγματωδῶς λαλῶ. *Et* ὁ αἰνιγματιστής. *qui perplexè loquitur.*

Mowie z kiem pacierz / przyſiegę &c. przemawiam komu. Præeo alicui verbis, *Plaut.* Præire carmen, verba, *Liui.* ¶ Præire obſecrationem, *Sueton.* Diſcipulis præeunt prius præceptores, *Quintil.* Concipio verba, *Liui.* *vnde* conceptis verbis iurare, *apud Ciceronem. i. deliberatè ac dictatu verbis.* Concipere iuſiurandum, *Tacit.* Dicto, *as. Cic.* προηγοῦμαι λόγων. ¶ Votum in hæc verba præeunte Pontifice factum, *Liui.* Præire, *inquit Buda. eſt præfari : & ſubſequi. ſ. aliquem dictantem, eſt dictata verba pronuntiare.* **Mowić z kiem abo zá kiem.** Præi verba quibus me pro legionibus deuoueam, *Liui.* ¶ Præire aliquem de ſcripto ne quid verborum prætereatur aut præpoſterum dicatur, *Plin. Bud.* ¶ Præfante illo carmen, vouerunt, *Liui.* ¶ Heſterna concione incitati ſunt vt vobis voce præirent, quod iudicaretis, *Cicer.* ἐξηγοῦμαι τὸν νόμον κήρυκι, *i. præeo verba legis præconi promulganti ſuggerens.*

Mowie źle po Łácinie / po Polſku / zło Łáćine / Polſzczyzne mam. Inquinatè, barbarè, corruptè, vitioſè loquor. *Cicer.* βαρβαροφωνέω, ῶ. βαρβαροστομέω, ῶ. Solœciſmum facio, *Mart.* σολοικίζω.

Mowie z pamieći / v. **Ná pamieć.**

Mowie / aliter. v. **Rzekę / Powiadam.**

Mowie / aliter i. mowiacy ieſtem / mogę mowić. Człowiek mowi / wol nie mowi. *Verbum* Loquor *hic vſurpandum, non verò Dico.* *Cic.* Magiſtratum eſſe loquentem legem, legem autem mutum magiſtratum. *Ouid.* Penè loquente ſupercilio ſigna dare. *Idem,* Supercilia ſine voce loquentia, λαλέω.

Mowie zá kiem / po kiem / v. **Po kiem mowić.**

Mow-że / v. **Powiaday-że.**

Mowienie czego. Dictio ſententiæ, *Cic.* Dictio teſtimonij, *Terent.* ἡ ῥῆσις, εως. λέξις τῆς γνώμης : ἀπόφασις.

Mowienie do kogo / Compellatio, *Cicer.* Compellatio hominis, vrbis, loci, aut cuiuſpiam rei. ἡ προσφώνησις, εως. τὸ προσφώνημα, τὸ πρόσφθεγμα. ἡ πρόσρησις, προσηγορία. Alloquium, *Plin.* Allocutio, *Plin. iun. Affamen, n. Apulei.*

Mownoſć / ſłownoſć / ábo łácnoſć do mowienia. Profluentia loquendi : Redundantia iuuenilis, *(in dicendo) Cicer.* Fluentia loquendi, *Ammian.* ἡ εὐφραδία. Loquentia, *Gell. ex Valer. Probo. illud Saluſtianum :* Satis eloquentiæ, ſapientiæ parùm, *ſic legit :* Satis loquentiæ, *i. loquacitatis.* Garrulitas, *Mart. Quinti.* ἡ λαλιά, ᾶς. *vicinum* **Wielo-mownoſć / &** **Wymownoſć.**

Mowny / ktoremu łácno mowić o czymkolwiek / choć nie wiele mowi / ále może gdzie trzebá / ábo chce. Wielomownem być / wádá ieſt : mownem / dar przyrodzony : wymownego ćwiczenie y náuká czyni. Diſertus, *Cicer. Horat.* ¶ A natura ſolutus ad dicendum : celeriter verba voluens : Volubilis orator : non deeſt illi oratio. *Cic.* Loquax, *Cic. Ouid.* Verboſus, *Cic. Catul.* Linguax, *Gell. Lingulax idem Sipont.* ὁ λάλος, λάλιος, λαλητικός, ἔκλαλος, λάλητρος, λαλόεις, στωμύλος. λεσχηνώδης, ὁ φάτης, v. ὁ λογικός, ἀδόλεσχος, ἀδολέσχης, v. ὁ κυλικηγόρος, *inter pocula diſertus. &* κυλικηγορέω *inter pocula diſertè loquor.*

Mowny / aliter *(quaſi paſſiuè vt* **łowny lás / ſtáw***)* **o ktorem wiele może mowić / Szeroki tr.** Verboſus, *Quintil.* Verboſiſſimus locus, ὁ πολύλογος. πολλῶν λόγων δεόμενος.

Mowy iákiey / ábo iezyká właſnoſć rożna od drugich. ἡ ἰδιότης λέξεως. *Proprietas ſermonis. Idiotiſmum vocat Meurſ. Purus inquit putus idiotiſmus Italicus. Apud Senecam Controuerſ. l. 7. Idiotiſmus oratoria virtus vitio victa, ſed paulò aliter intellexit de plebeio & abiecto ſermone, vt ego colligo ex controuerſiæ ſerie.* Idiotiſmos *Pincian. legit terminatione Græca,* ὁ ἰδιωτισμός.

Mowy iednegoż narodu / ábo iezyká rożnoſć. Dialectus vel dialectos, *cti. f. Suet. in Tiber.* ἡ διάλεκτος.

Mowy kſztałt ábo ſpoſob / rozmáitoſć w każdem iezyku iáko wſpániáłoſć / podłoſć / &c. ἰδία λόγου. ἡ φράσις. Phraſis, *i. modus dicendi, Quintil.* Character, *eris. m. Cic. Gelli.* ὁ χαρακτήρ, ῆρος. *Formam reddit, Cic.* Genus dicendi, *Cicer.* Textum orationis tenue. *Quintil.* Stylus vnus totius orationis : Attico ſtylo ſcripta oratio. *Cic.* Impari ſtylo duæ comœdiæ, *Terent.* Stylus rudis, *Quintil.* ἡ ἀγωγή *Halicarnaſ.* Contextus & ſtructura orationis oratoriæ, *Bude.*

Moy / Meus, *Cic. Terent.* ἐμός. Meopte, *i. meo ipſius, Feſt.* **Moiem-że.**

Moyſki / εἰθισμένος ἐμοί, συνήθης ἐμοί. *Conſuetus mihi, vſitatus mihi, cui ego aſſueui.* ¶ ᾧ μάλιστα χρῶμαι, *quo plurimùm vtor.* ¶ ἐνάρμοστός μοι, *aptus & congruens mihi.* ἐπιτήδειός μοι. *commodus, vtilis mihi.* ¶ ᾧ ἀσμενέστατα χρῶμαι, *quo libentiſſimè vtor.* ¶ σύμφυτός μοι. *congenitus mihi.* ¶ ᾧ πολὺ τέρπομαι, *quo multùm delector.* καταθύμιος, ἀρεστός μοι. *Iucundus, gratus mihi.* ¶ *Cic. dicit.* Tui ſtomachi eſt : tuorum neruorum. **po twych plecach / twoyſki.** *Sic.* **Nie mego to mieſzká /** *idem,* **nie moyſki /** οὐ κατ' ἐμὸν βαλάντιον *vel* χρῆμα. *Sic reddes,* **twoyſki / iegoyſki / naſki / waſki / &c.** τοῖς μου τρόποις πρέπων : πάνυ μοι πρὸς τρόπου.

Moy ty / moy miły / moy duſzko / moy drogi / &c. Mea tu. Mi Æſchine. O mi germane : Mi homo. Anime mi, *Terent.* Ocule mi, *Plaut.* Meum ſauium *vel* ſuauium, *Plaut. Terent.* Mea ſuauitudo, mea feſtiuitas,

mea mulſa, meus ocellus; meum labellum, mea ſalus, mea voluptas, mea delicia, meæ deliciæ, mea vita, mea amœnitas, meum mel, meum cor, mea coloſtra, meus molliculus caſeus: Tu mihi ſtacte, tu cinnamomum, tu roſa, tu crocum & caſia es. Meus feſtus dies: meus pullus, paſſer: mea columba. mi lepus. Verculum, *tr. & diminut. a vere.* Mi animule Olympio. Mi homines, *Plaut.* Mea pupula, *Apulei. i. pupilla, vel puppa, puella. Beroald.* ὀφθαλμός μου: φίλον φῶς | Mea cura, *Virg. Ciri. Diriſ.* τίμιον μέλημα. | *Plaut.* Sine mea pietas te exorem: Senex optime omnium, quantum eſt in terra, Hercules te amabit. Ita te amet Minerua. ὦ ἱερὰ κεφαλή. *Iſidor. Peluſiota Epiſcopo ſcribens. i. ô Sacrum caput.* Deliciæ pueri, *Plaut.* Pægnium deliciæ pueri ſalue, ὦ ἑταῖρε. Mea lux: meum deſiderium: Vos meæ cariſſimæ animæ. Vocum: Ego te quam primum mea vota videre cupio. *Cic.* Te fidele caput, *Propert.* Fili indulgentiſſime, *Quintil.* Mellicule, *ex Plauto.* Sodes, *Cic. Terent. interiectio eſt blandiens, & licet Cic. componat hanc vocem ex* ſi *&* audes, *tamen iam ſonat blandimentum teſte Donato. Si audes diuiſim legit vetus Scholiaſt. Perſij. apud Plautum. Dic mihi ſi audes.* Mellitula, *Apulei.* Sanguis meus, *Virg.* O noſter Demea. *Terent. blandientis vox.* **O mily Demeaſzu.** *Noſter eſto: pater puero dicit apud Plaut.* | Noſter eris, *Virg.* Eu noſter ! laudo vir es. *Terent.* O mi hoſpites, *Petroni.* *Huc pertinent diminutiua de quibus* v. **Pieśiu.** *Item.* vide **Bochan / Proſzę cię.** *& Salaputium. in* **Kárzeł.**

Moździerz / Mortarium, *Plaut. Plin.* Pila (*ænea*) *Cato. Varr.* ὁ ὅλμος, ἡ ἀκόνη, θυΐα, θυεία, θύα, ἡ ἴγδη. *At τὸ* θυΐδιον, θυείδιον, ἰγδίον: ὁ ὀλμίσκος. *dimin. mortariolum.* **moździerzyk.**

Moździerz woienny / *Tubus æneus bellicus ſurſum vi ignis globos ſaxeos eijciens. Pyrobolus arrectus dici poteſt, hæc vel hic. nam Græcis eſt ὁ, ἡ πυροβόλος: πυροβόλον μηχάνημα ὀρθοστάδον. vt differat à iacente.*

Moździerzowy kamien. Ná moździerze dobry. Pyrrhopœcilus *ſeu* Piaronius, *Plin.* ὁ πυῤῥοποίκιλος. *Flauo-varius. Item.* Baſanites, *æ. addit* Thyitem *Dalecamp.* Lapis mortariorum, *Plin.*

Może być / można rzecz. Fieri poteſt, *Cic. Teren.* δυνατόν: δυνατόν ἐστι. ἐνδέχεται: οἷόν ἐστι: οἷόν τ' ἐστι: οἷόν τε, *ſubaudito* ἐστί. οἷόν τε εὑρίσκειν. *Eſt inuenire nonnunquam. Gell.* Poteſt, *abſolute Plaut.* Poteſt vt alij ita arbitrentur. *Poteſtur, Plaut. Te dum poteſtur collocet. ita Camerar. Lambin.* Fieri pote eſt, *Arnob.* Sit finis, ſi pote eſt, *Cic ad Attic. 10.* Eſt vti poſſit congeſtus arenæ opplere oſtia fluminis, *Lucret.* ἔστιν ὅπως: ἔστιν ὡς. Non eſt fieri comparationem vllius rei inter patrem & filium, *Valer. Max.* Si fortè ita fert natura locorum, *Lucr.* Si impetrari poteſt, *Plaut.* **Może-li być.** Poteſt corradi trecentos nummos. Memorari poteſt mille &c. *Plaut.* *Cuidam falsò ſe iactanti apud Plautum, alter non credens reſpondet* Fortaſſe. *Fortaſſe non negaſſim.* Licet, *Cato.* Si voles vinum miſtum bibere, licebit bibas. *Cicer.* Licet ora ipſa cernere iratorum, ἔξεστι μὲν ἰδ. Hæc verbo eſt negare, *i. licet. Liuius.*

Możeſz-li ſnadnie / Si commodo tuo facere potes, *Cæſar.* Quod commodo tuo fiat. Si ita rationes tuæ ferent. Quod abſq; moleſtia tua fiat. Quod commodo valetudinis tuæ fiat, *Cic.* **Jeślić zdrowie dopuści / możeſz-li przez złe zdrowie.** ἂν οἷόν τ' ᾖ.

Mozg / Cerebrum, *Cicer.* Cerebellum: vitalia capitis. *Iſin.* ὁ ἔγκαρος, ὁ ἐγκάρανος. ἡ [illegible]. ἡ παρεγκεφαλίς, ίδος. μυελὸς ὁ ἐγκέφαλος. ὁ ἐγκέφαλος, ἐγκέφαλος μυελός. οὐρανὸς, *Homer. tr. quòd ad inſtar primi orbis eius influxu inferiora moueantur & ſentiant. Vnius hominis cerebrum duobus boum cerebris grandius eſt, ob animalium functionum varietatem & perfectionem, Ferrer.*

Mozgowiec / ſzumiłeb. Cerebroſus, *Plautus, Lucilius. Horatius.* τὸν ἐγκέφαλον σεσεισμένος ὁ μὴ τὸν ἐγκέφαλον αὐτόνομος. vide **Vporny.**

Można rzecz / vide **Podobny 3.**

Możność / podobieńſtwo. Poteſtas, *Plaut.* Poteſtas adipiſcendi, ἡ ἐξουσία. *Item* v. **Przemożenie**

Możny / Potens, *Cicer. Terent.* Valet opibus & potentia, *Cicer.* πρῶτος τῇ δυνάμει: δυνάμενος ἐν τοῖς μάλιστα: δυνατὸς, δυνηρός. *Primipotens, Dei epitheton, Apule. P.* Factioſus, *Plaut.* Pollens factionibus, *Apulei.* *Factio opes & clientum multitudinem ſonat Beroald.*

Możny / *quaſi paſſiue* ktory może być / v. **Podobny 2.**

Mragowáty / vide **Moragowáty.**

Mre ná co / v. **Zadam bárzo / Miłuie kogo bárzo.**

Mre głod / Enecor fame, *Cicer.* Inceſſit me fames, *Colu.* Inuaſit me fames, *Plin.* Patior, tolero famem: *Ouid.* Suſtineo famem, *Senec.* τῷ λιμῷ πιέζομαι, λιμαίνω.

Mroczek / vide **Mrużek.**

Mrok / vide **Mierzch.**

Mrok pada / vide **Mierzcha ſie.**

Mrokiem / vide **Z-mrokiem.**

Mrówczany / Formicinus gradus, *Plau.* ὁ, ἡ μυρμηκώδης, τον.

Mrowik / abo mrowinek kamien drogy / Myrmecites, *æ. m. Plin. gemma formicæ effigiem exhibens.* ὁ μυρμηκίτης, *ου.*

Mrowiſko / ἡ μυρμηκιά. *formicarum nidus, agmen.* ὁ μυρμηκῶν οἶκος. ἡ μυρμήκων ἀγορά. *Conuentus formicarum. Graniferum agmen, Ouid. P.* Claſſis formicarum, *Apul.* Nidificium formicarum, *Idem. At* μυρμηκίζω. *formicas repentes ſentire videor.* **Mrowiſko po mnie idzie.** *Et* ἡ μυρμηκία, *affectio cutis in corpore, quæ* formicatio. *Plin.*

Mrowiſty / Formicoſus, *Plin.* Formicoſa arbor, ὁ μυρμηκιῶν, ῶν, ἀ μυρμηκιάω. *formicis infeſtor.*

Mrowka / Formica, *Plaut. Cicer. à ferenda mica, i. grano (quod micam vocat Plinius.) Cerda.* ἡ μύρμηξ, ηκος. ὁ μύρμος. Herculaneæ formicæ, *Plin. grandiores & atriores vulgaribus, Dalecamp.* Solpuga, *Cicer. apud Plin.* ἡ ἡλιοκεντρίς, *eſt formica venenata,* Solpunga *item. apud Lucanum item & Feſtum Solipunga beſtiola malefica quæ acriùs pungit feruente ſole.* Solifuga *legit Sipont. Solin. Agricola. Dalecāp.* Solipuga, Salpunga, Solpunga, Solipugia, Solipugna, Solipagna, Solipaga *legunt apud Feſt. Antonius Auguſt. & Gotfred. ſed ſi à præterito ducas Solipuga, Solpuga;* u *breue eſt. Alter* vide **Cżik.** Formicula, *Arnob.* μυρμήκιον. *Prodigioſæ magnitudinis fuit illa formica Indica (ſi credimus Authori) quam Thamus Perſarum Rex Solimano Turcæ inter cætera munera ſubmiſerat, canis enim mediocris magnitudinem adæquarat. Thuan. lib. 23. Iſidor. quoq; in Æthiopia formicas ad canis formam inueniri docet quæ pedibus aurum egerunt. Strab. l. 2. Herodot. in Thalia. Hinc Propert.* Inda cauis aurum mittit formica metallis.

Mrówko-low abo mrowko-lew robak / mrowki pożerdiacy. Myrmicoleon, *onis.* ὁ μυρμηκολέων, οντος. *vermis formicis infeſtus. Apud Pinedam in Iob. 4. varia de eo ſententia, alijs auctoribus verum, alijs fictum ſcribentibus.*

Mroz / Gelu, *n. Plin. Virg. Gelum venenum eſt radicibus tenellis, Varr. Stramentis circūdate ne gelus noceat, Cato. Gelus, li. m. Afran. Noni. Priſciā. Lamb. & Gelum, li. n. Lucret. Lambin. Giſan. priſca.* Gelatio, *Plin.* Gelatio magna conſecuta paucis diebus necat, *ſ. fructus editos, márznienie propriè, ſed durè verteres.* Gelicidium, *apud Cato. Varr. Colu. pro gelû accipi quidam volunt.* *τὸ κρύος, ὁ κρυμὸς, ἡ πηγυλὶς, ἴδος. ὁ πηγετός.*

Mroz vpuſzcza / ſpuſzcza. Regelat zephyrus brumam: regelat aliquid. *Colu. τὸ κρύος ἀνίησι.* Zephyri minuunt frigora, *Ouidius.*

Mroz ſie ściſli / vide **Márznie.**

Mrożny / Gelidus December, *Ouid.* Glacians aura, *Valer. Argon. ὁ κρυερὸς, κρυόεις, εντος. κρυμαλέος. ὁ, ἡ κρυμώδης.* ¶ *ὁ κρυσταλλόπηκτος, congelans.*

Mrucze / *de homine.* vide **Markoce.**

Mrucze / *de brutis.* Fremo, *is, Virg.* Fremuit leo, *βρυχάομαι, φρυάττομαι.* Mutio, *is.* v. **Warcze.**

Mruczenie / vide **Mamránie / Márkotánie.**

Mrugam ná kogo / migam / przez migi mowie / dáie co znáć. Nictor, *aris. Lucret.* Nicto, *as. Plaut.* Nulli homini nutet, nictet, annuat. ¶ Adnicto ſæpe & leuiter oculo annuo, *Feſtus. Nuere inquit Sipont. propriè, eſt ſigno capitis voluntatem ſuam oſtendere, ſed hoc verbum in compoſitis & deriuatis tantùm eſt vſitatum.* *σκαρδαμύττω, vel μαλὰ χρῶμαι, ὀφρυάζω.* Supercilio penè loquente ſigna dare, *Ouid.* Vibrante ſupercilio loqui, *Idem.* Verba ſupercilijs ſine voce loquẽtia dicam, *Idem.* ¶ *νεύω abſol. & νεύω ὄμμασι, & νεύω στόμασι vel τοῖς χείλεσι. i. do ſignum oculis, ore, labris.* Do ſignum oculis. *Plaut.* Dicere aliquid ſignis, *Ouid.* Per digitos arcana loqui. Per nutus accipere notam, *Idem.* **przez migi zrozumieć.** Loqui nutu & ſignis, *Idem ἰλλίζω, ἰλλωπίζω.*

Mrugam czeſto oczymá nad wolą / bláſko-oki ieſtem / mrużę / zamrużam oczy czeſto. Nictor, *aris. Plin.* Nictantur alites. Nicto, *as. Plin de hominibus loquens.* Plerique *inquit,* nictare non ceſſant quos timidiores accepimus. Conniueo, *Plin. de Haliæto.* Et ſi conniuentem (*pullum implumem ſoli oppoſitum*) animaduertit, præcipitat è nido. *σκαρδαμύττω: βλεφαρίζω πυκνῶς: σκαρδαμυκτέω, ῶ. σκαρδαμυκτὶ βλέπω: νεύω τοῖν ὀφθαλμοῖν. ἰλλωπίζω: ἐπιλλίζω. ὄμμασιν ἐννεύω: ἐπινεύω ὀφρύσι.*

Mrugánie oczymá przyrodzone / zmrużánie. Nictatio, *Plin.* Neq; nictationes ſunt ijs quæ animal generant. **Nie zmrużáiąc oczu /** *ἡ σκαρδάμυξις.* Nictatio & nictus, *us. Feſto.*

Mrugánie dobrowolne ná kogo / dáiąc znák czego / mrugi / migi. *νεῦμα τῶν ὀφθαλμῶν.* nutus oculorum. Nutu ac renutu reſpondere, *Plin. iun.* ¶ Signum, *Ouid.* Nutu & ſignis loqui; dicere aliquid ſigno. Ludibundi oculi, *Gelli.* vide **Skinienie.**

Mrużek / co oczy czeſto zmrużą. *Conniuens oculos vel conniuentibus oculis homo: nictans, vel vt Plin habet.* Nictare non ceſſans. *ὁ σκαρδαμυκτικὸς, σκαρδαμυκτὶ βλέπων.*

Mrzé ludy / zapowietrzyło ſie. *λοιμώττει πόλις, χώρα, τόπος, &c.* Conflictatur graui peſtilentia locus aliquis, *vt Cæſar loquitur.* Lacerat exercitum peſtilentia, *Patercul.* Triginta funerum millia in rationem Libitinæ venerunt, *Sueton.* 30000. **ich vmárło.** Peſtilentia in agris foriſq; & conciliabulis, & vrbe tanta, vt vix Libitina ſufficeret, *Liu. i. opera libitinariorum. tr. Alioqui Libitina erat Proſerpina vel Venus epitymbia in cuius templo funeri neceſſaria erant.*

Mrzewká / rybká máluczká. Apua, *æ. Plinius. piſciculus omnium minimus, Feſto. ὁ ἀφρὸς, Ariſtot. ἡ ἀφρῖτις Athenæo. ἀφρύη & ἀφύη, vſitatior vox, vnde ducta Latina, quòd è ſpuma naſcatur, & Veneri dicatus ſit hic piſcis.* Aphye, *es. Plin. Apua Gaza, quòd ex pluuia ſpumante oriatur: alij cenſent naſci ex putredine, vt ἀφύη dicatur quaſi non-genita licet Bellonius affirmet naſci etiam apuam ex apua; ὁ γόνος ab alijs vocatur, i. fetus, quòd ſemper paruæ ſint apuæ, quaſi modo natæ, ἡ ἐγγραυλὶς Oppiano, Suidæ. qui ἀφύην ab albedine dictam ait, nam ἀφύω Galeno eſt, λευκαίνομαι. albico: τὸ ἀφύδιον. diminut.* **mrzewéczká /** *Piſciculi hi ſunt viliſſimi & gregatim natant.* **Owieſek** *aliqui vocant.*

Mrzygłod / *ὁ λιμοκίμβιξ. qui vſq; ad famem parcus eſt: qui famem ob auaritiam patitur: nam λιμὸς eſt fames, κιμβία auaritia.* Suum defrudans (*pro defraudans*) genium, *Terent. ὁ κυμινοκίμβιξ. Cymini ſector. ὁ φειδάλφιτος, parcens farinæ.* vide **Skąpy / Zmindak.**

Mśćiciel / Vindex temeritatis, mali. Deus vindex erit. Vltor inimicitiarum, iniuriarum. *Cicer. ὁ ἀμύντωρ, ορος. ὁ ἀμυντὴρ, ῆρος. ἐκδικητὴς, ἔκδικος, ου. ἐπιτιμήτωρ, ορος. ὁ, ἡ τιμωρὸς, τιμήορος, τιμάορος. Vltrix. f. Cicer. Virg.* Exſecutor inimicitiarum, *Suetonius.* Biſultor, *epitheton Martis, Ouidius.*

Mśćiwy / *ὁ τιμωρητικὸς, vltionis cupidus.* ¶ Promptus vltioni, *Tacitus.*

Mſza / ofiárá nowego teſtámentu. *Miſſa vulgò, vox noua, ſed ab omnibus doctiſſimis recepta, ſignificatq; Sacrificium Chriſtianorum Orthodoxorum nouæ legis. Ducta eſt appellatio hæc à miſsione ſeu dimiſsione Catechumenorum vel populi quæ fit peracto ſacrificio, cum dicitur populo: Ite, miſſa eſt, i. abite veſtras domos ſi lubet, nam oratio veſtra per nos, & oblatio pro vobis miſſa eſt per Angelum ad Deum, quæ etymologia eſt Tertulliani de anima. Alcuini in regula S. Benedicti, Iſidori. & ſatis bonam analogiam habet, quam collecta apud Ciceronem pro collectione; remiſſa Cyprian. pro remiſsione, &c. Immò apud Apuleium 11. Metamorphoſ. vox (miſsio) eodem penitùs ſenſu in ſacris ethnicis vſurpatur, vbi ſacris peractis Grammateus dicit* Populis miſſio, *additq; Græcanj ſermone Apule. λαοῖς ἄφεσις.* i populis miſſio, *quam vocem in MS. reperiri teſtatur Colvius & Latinam & Græcam. Antiquitatem eiuſdem vocis probat Durant. & Bellarmin. de Miſſa. Alij vt Adrichomius Miſſam à voce Hebræa ducunt, nam Deuteronom. 16. habetur Miſſach, quam vocem interpres Latinus Bibliorum & alij oblationem ſpontaneam interpretantur. Dicitur etiam Sacrificium, quaſi ſacrum factum, Iſidor. Sacrum ſiue Sanctum Syri vocant teſte Bellarmin. qua voce etiam Latini priſci vſi ſunt, ſed in plurali ſæpiùs Plaut. Cic.* Item Res diuina, Sacrificium, *rectè verbis Ciceronianis dicitur.* ¶ *Græci appellant τὴν λειτουργίαν, quæ vox apud Demoſthenem & Iſocratem Miniſterium ſeu munus publicum ſignificat. aptè tamen SS. Patres eam Miſſæ accommodarunt. Aptior eſt vox, ἡ ἱερουργία. S. Ignatij, i. Sacra operatio, & μυσταγωγία, Nazianz. id eſt,* Initiatio ſacrorum, *& Cantacuzen.* ¶ *προσφορὰ S. Paul. ad Epheſ. i. oblatio.* ¶ *θυσία Ignat.* ¶ *θυσία λογικὴ, θυσία ἀναίμακτος. Baſil. hoſtia rationalis, ſacrificium incruentum. ἡ τελετὴ ἀπόῤῥητος, Syneſio, i. ſacrificium arcanum. προσφορὰ τοῦ σώματος τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ: μία ὑπὲρ ἁμαρτιῶν θυσία: προσφορὰ περὶ ἁμαρτίας. Hebræ. 10.* ¶ *προσφορὰ καινῆς διαθήκης. Oblatio noui teſtamenti. προσφορὰ ἐνδελεχής. Sacrificium iuge.*

Mſza nowa / vide **Nowa mſza.**

Mſza zá vmárłe / *vulgò Requiem.* ¶ *Sacrum funebre, piaculare. Iuſta ſolennia Chriſtiano ritu peracta vel peragi ſolita. ἡ θυσία ὑπὲρ τῶν κεκοιμημένων. Sacrificium pro mortuis. Ritus Sacrificandi quem à requie defunctis precanda ſacrificus orditur.*

Mſza mieć / Rem diuinam obire: dare operam rebus diuinis: facere rem diuinam Deo: Sacra facere: Officiorum

ſacra obire: Sacrificium facere: factitare ſacrificia. *Cicer.* **Mſzą miewáć** ∤ Obire ſacra: Perpetrare ſacrificium. Sacrificio ritè perpetrato. *Liu.* po **Mſzy.** Sacrificare Deo, *Plaut.* Peragere ſacra, *Ouid.* Res diuinas in ſacrario facere, *Cicer. Cato Sueton.* *ἱεροποιέω, ῶ. λειτουργέω, ῶ. ἱερουργέω, ῶ. ἱεροτελέω: θείαν μυσταγωγίαν ἐπιτελεῖν. Syneſ. Plura* vide **Oſiarnie Bogu.**

Mſzał / *οἱ θεσμοὶ λειτουργικοί: ἀκολουθία τῆς θείας λειτουργίας: διάταξις τῆς θείας λειτουργίας: θεσμοὶ τῆς ἱερουργίας. Liber ritualu ſacrificorum.* ∤ *vulgò Miſſale.*

Mſzcze śie czégo/i nad kiem Perſequor alicuius iniuriam, mortem; perſequor ab aliquo pœnas iudicio. Vlciſcor alicuius iniuriam, mortem. *Cicer.* Vlciſcor factum, *Terent.* Vlciſcor nefas, *Ouid.* Vlciſcar te pro iſtis dictis & factis, *Terent.* Vlciſcor aliquem, *Cicer. Terent.* Vlciſcor me ab aliquo, *Plin.* Ex ira ſe vlciſci parabat, *Lucret.* Vindico mortem alicuius, *Plin.* ∤ Vindicare ſcelera alicuius in aliquem: Vindico me de aliquo. *Cic.* Vindico me ab aliquo, *Senec.* ∤ Pœnas ab aliquo peto, repeto, expeto. *Cicer.* *Expiare in aliquem ſcelus.* Tua ſcelera dij immortales in milites noſtros expiauerunt. *Cicer.* Expiare iniurias legatorum, *Liu.* Mactare aliquem vltioni, *Tacit.* **Zábić z pomſty / mſzczać śie.** *τυγχάνω δίκης: τιμωρίας τυγχάνω τῷ φίλῳ: μέτειμί τινα: ἐκδικέω με ἀπό τινος: μεταπορεύομαι τινά: τίω τινά: τιμωρέομαι ἐχθρούς: τιμωρέω ὑπέρ τινος & τῷ. ἀμύνομαι τινά.*

Mſzę co / Obtexo lanugine aliquid, *Plinius. de papilione.* *χνοώδη ἐργάζομαι. Lanuginoſum reddo.*

Mſzey ſłucháć / Adeſſe ad rem diuinam, *Cato.* Aſſiſtere diuinis, *Horat.* *πρὸς τῇ ἁγίᾳ λειτουργίᾳ παρεῖναι. τοῦ ἱερέως ἱερουργοῦντος ἀκούειν. Sacrificantem ſacerdotem audire.* Intereſſe ſacro, rei ſacræ, rei diuinæ, ſacrificio diuino.

Mſzycá/robaczek kápuſtę i ogrodne rzéczy drugie pſuiący. *τὸ σκωλήκιον κηπαῖον. vermiculus hortorum. τὸ σκωλήκιον κράμβην καὶ τὰ λάχανα κατατρῶγον. Vermiculus braßicam & olera alia depaſcens. ἡ κόνις (ιδος) τῶν λαχάνων. Lens (lendis) olerum aptè dici poteſt.*

Mſzycá śiele. v. **Knáſliczká.**

Mſzyſty/ v. **Mchem obroſty.**

Mu / *Aphæreſis videtur eſſe, pro* **Jemu.**

Muchá / muſzká. Muſca, *Varr. Cic.* *ἡ μυῖα.* Muſcula, *Arnobio.* Muſcimus, *Sipont. ex Plauto.* **Muſzy.**

Muchá do lamp / do świec przylátuiąca. *ἡ κανδηλοσβέστρια. Tzetzi. ὁ κανδηλοσβέστης, Scholiaſta Nicandri, quaſi candelas extinguens. ὁ ἠπίαλος Zenodoto, & Æliano. vel ἠπίολος. Hepiolus, Gazæ, Nebriſſenſi. Aldrouand.* ∤ *ὁ πυραύστης, ου. Zenodoto, Æſchyl. aliud Ariſtoteli* vide **Nocny owad.** Pyrauſta *Zenodoto teſte, inſectum eſt ad lucernas auidè aduolans, quod ſtatim exuſtum interit. vnde pyrauſtæ gaudere gaudium, πυραύστου χαρὰν χαίρειν, de momentanea voluptate prouerbium. Contrarium de pyrauſta leges.* v. **Ognik/owad.** *Papilio etiam aduolat ad lucernas, Plin. ὁ μύκης, ητος.*

Muchá nawodna / Tipula, tippula, tipulla, *Plaut. Feſt. Beſtiola ſex pedes habens tanta leuitatis, vt ſuper aquam currens non deſidat. Tippulla apud Varronem in Senario Iambico legit Taubman. ἡ ἐφυδρίς, ίδος. quaſi* **Nawodnik** / *ἑξάπουν ἐπινηχόμενον τῷ πόντῳ. ſex pedum (inſectum) ſupernatans mari.* ∤ *Aliæ harum muſcarum ſunt alatæ & 4 pedum, aliæ apteræ ſeu ſine alis, Aldrouan.*

Muchá pśia. v. **Pśia muchá.**

Muchomory / muchorowki. *Fungi muſcarij. οἱ μύκητες μυοκτόνοι.*

Mudze. v. **Bawię śię nie potrzébnie/ Trawię czás.**

Mudźi mi śię. v. **Mieſzka mi śię.**

Muł źwierzę / Mulus, *Colu. Plin.* *Ex equa & aſino fit mulus, Varr. Plin.* *ὁ, ἡ ἡμίονος: ὁ οὐρεύς, έως.* Burdo, *Vlpian. Cuiaci. Burdicos vocat Hieron. Paulin. Porphyri. Gloſſar.*

Muł co śię ná dnie w rzéczách rzadkich vſtawa. ſlam vel ſzlam. Craſſamen in imo aquæ, *Colu.* *ὁ πηλός, οῦ. ἡ ἰλύς: ἡ ἰλύς, ύος.* Limus, *Virg.* Princeps limus *iterat. ex quo primus homo formatus.* Prima terra, *Ouid.* Prima tellus, *Virg.*

Mularz / mulnik / mułow páſtuchá / pogániácz. Mulio, *onis. m. Mart.* *ὁ ὀρεωκόμος. ὀρεοκόμος, ὁ ἀστραβηλάτης, ου.*

Mularz abo murarz od muru / *ὁ λιθολόγος.* Lapidibus ædificans. *τειχοποιός, τειχοδόμος. Lapideas domos extruens, ὁ τειχιστής, οῦ.* Faber cæmentarius, *Sipont. Lipſ.* Structor, *Cicer. interpr. Budæ. Machiones vel machinones vocat Lipſ. ex Iſidoro.* Officinator *apud Vitruuium pro fabro murorum. Philander. Sed poteſt latiùs extendi ad fabrum lignorum, &c.* Faber murarius, *Sipontin.*

Mule / *ſed vſitatius* **Omulić/Zamulić.** v. *infrà.*

Mulicá / Mula, *Iuuen. Plin.* *ἡ ἡμίονος.*

Muliſty od mułu / Limoſus lacus, *Virg.* Limoſa aqua, *Colu. ὁ ἰλυώδης, ἰλυόεις, εντος. ὁ, ἡ ἰλυώδης, εος: ὁ καταλυθείς, έντος.*

Muł ośieł źwierzę / *ὁ, ἡ ἡμίονος.* Hinnus, *Varr. Hinnus fit ex equo & aſina. Colu. Hinnus ex equo & aſina genitus ſimilior eſt matri, Plin.*

Mułowy/ mułom ſłużący. Mularis, mulinus, genus mulinum, *Colu.* Mulionius, *Cicer.* Muliona penula, Mulionicus, *Lamprid.* *ὁ ἡμιόνειος, ἡμιονικός, ὀρεικός.*

Multan / *Multanus, Moldanus, Cromer.*

Multan. v. **Miecz.**

Multanki. v. **Gáydy.**

Multany / Multáńſka ziemiá. *Moldauia & Multania ad Meridiem ſita Tranſiluaniæ contigua. Cromer. eſt altera Moldauia ad Septentrionem vergens.* v. **Wołoſzę.**

Muły / pántofle wyſokie. Mullei, *vel* calcei mullei, *Cato. Catull. Vopiſ. Feſt. Mulleus erat regum, patritiorum, & delicatorum hominum calceus altiore ſolo, Iunius ex Iſidor. Mulleolus calceus, Tertull.* ∤ Baxea, *æ. Plaut. Apul. calcei delicatorum, vt ex his auctoribus colligere eſt, & Turn. ait Baxeas fuiſſe calceos Philoſophorum quoq;, ſed ſi hi erant purpurati, Tyriæ & purpuratæ etiam erant baxeæ. πέξ, ὑποδήματα εὐυπόδυτα, Heſych. i. calceamenta indutu facilia, αἱ πηλοπατίδες, calceamenta altiora per lutum incedentium, etiam* trepki. vide *&* **Pátynki.**

Mumiia / Piſſaſphaltum factitium, *Iuni. Matthiol. ex Strabone, Serapione. ὁ πισσάσφαλτος ποιητός. Mumia ſepulchrorum, ex aloë, myrrha, & humore cadaueris concreſcit. Matthiol. De hac digna lectu habet Dux Radiuilus in peregrinatione ſua epiſtola 3.*

Muniá / *Latini dicunt lapidem, caudicem &c.* Quid ſtas lapis? *Terent.* *λίθος Ariſtoph. pro ſtupido & Polonis* **Kámieniu ruſz śię**/ *ſic* pniu *&c.* Stupor, *Catul. de municipe ſuo.* Talis iſte meus ſtupor, nil videt, nil audit. Brutus *Iſidoro, ſine ſenſu, ratione, prudentia. Idem Sigon. ex Liuio & Dionyſio.* Varo, *onis. Cicer. Perſi. i. ſtolidus, Turneb. Lambin.* v. **Niemy.**

Mur / Murus, *Cicer. Virg.* Mœri mœrorum *vnde pomœrium Serui. Feſt. Lucret.* Murus lapideus, *Liu.* Mœnia *n. plur. Varr. Cic. Mœnia & murum à muniendo Varro deducit.* ∤ *Murus Sipontino, eſt lapideus vrbis ambitus, paries verò dicitur in priuatis domibus etiamſi lapidibus conſtet, ſed*

ſtis, ſed & murus vocatur. *Maceria verò eſt murus vel paries ex lapidibus conſtans ſine calce, Sipont. ex Paulo I. C.* τὸ τεῖχος, εος. ‖ ὁ τοῖχος, *paries lapideus: murus adicus:* ἡ δόμη. ‖ ὁ καψὸς, *Heſych.* Structa ſaxorum, *Lucret. neutr. plur. ſubſtanti. (vt apud Virg. ſtrata viarum.)* ἡ τειχία, τὸ τείχισμα. Opus factum ſtructura cæmentitia: & ſtructura *abſolutè. Vitru. At* περιτείχισμα, *murus ambiens aliquid.* Mœnia theatri, *Lucret. i. paries ambiens.*

Murawá / *τὸ ἰσόπεδον χλοερόν. planities viridis, potiſsimùm in medio pagi, vel oppidi.*

Murek. v. **Przedmurze.** *Item pro* **dziurá / loch w-murze.** v. **Mácloch.**

Murem obwodze. v. **Obwodze murem.**

Murem otoczony / W-murze. Intramuranus, *Apulei.* ὁ ἐντείχιος.

Murłaty / *τὰ τῶν δοκῶν ἑδρῶν ὑποθέματα, vel ὑποβλήματα. Subices vel ſubicula trabium contignationis. de quibus vocibus lege* **Podſtáwek** 1. *Confer item* **Płatwy.**

Murowánie (*actio*) ἡ τειχοποιΐα, ὁ τειχισμὸς, ὁ ἐπιτειχισμὸς, ἡ ἐπιτείχισις, τειχοδομία. *Muri exſtructio, vt apud Cic. tectorum exſtructio.*

Murowánie (*opus*) v. **Mur.**

Murowány / Mœnitus diuina manu, *Plaut. à mœnio, vt Lambin. & Giſani. legunt apud Lucret. Prudent. Feſtum.* ὁ τειχόεις, εντος. λιθότειχος, Saxo ſtructus, *Virg.* τετειχισμένος, Lateritio opere ſtructus. *Colu. Muratus in SS. libris.*

Murowy / Muralis, *Caſ. Liu.* [ὁ τειχικός.

Muruię / Mœnia conſtituo, pono. Ædifico muros. *Ouid.* Struo templa ſaxo: duco muros. *Virgil.* τειχοδομέω, τειχόω, ῶ. τειχίω, ἐπισκευάζω τεῖχος: τειχίζω τὸ τεῖχος. πλινθεύω, πλινθόω, *ſtruo è lateribus.* ‖ *At* ἀνατειχίζω *reficio muros.* παρατειχίζω *iuxta ſtruo.* προτειχίζω *murum ante pono.* v. **Obwodze murem.**

Murze / v. **Brudze / Smole.**

Murzyn / Æthiops, *pis. m. Plin. Aethiopus, pi. Lucil. Sidoni. Colum.* ὁ Αἰθίοψ, οπος. *quaſi niger vultum, nam* αἴθων *eſt ignitum ſeu nigrum, &* ὤψ *vultus, aſpectus. Nigreſcere vulgò putantur Æthiopes à ſolis calore, ſed Petrus Iarricus negat nigredinem hanc calori ſolis aut regionis adſcribendam, ſed agnatam illis ex propagine eſſe: argumentum bonum affert, quod Braſilij & Peruani qui zonam torridam incolunt, nigri non ſint: Abyſsini item in eadem habitantes, flaui. Contra Promontorij Bonæ ſpei accolæ, licet vltra Tropicum Capricorni iaceant, & 35. gradibus ab Æquatore diſtent, nigri ſunt vt Æthiopes. Mauri etiam in Occidentali Africa ora degentes, & ab Hiſpanis non multùm ſeiuncti, nigri ſunt. Vnde Silius:* Incocti corpora Mauri. *Tincti colore noctis. Petron. Quibus in corpore color eſt noctis, Apule.* οἱ μαυρούσιοι, μαῦροι *Straboni. ſed & hos ex India, & alijs locis in Mauritaniam demigraſſe conſtat ex Saluſt. & Strabone. quare & Hiſpanis olim coniugijs permiſti poſteritatem nigro colore aliquantùm infecerunt.*

Murzyńſka ziemiá / Æthiopia, *Plin.* ἡ Αἰθιοπία. Mauritania, *Cicer.* ἡ μαυρουσία.

Muo / v. **Przymuſzenie / Potrzebá** 3.

Muſat / τὸ στόμωμα, *vel* χαλυβδικὸν στόμωμα: σίδηρος ἐστομωμένος: ὁ χάλυψ ᾧ στομοῦται ὁ σίδηρος. Chalybs *quo acies ferramentorum trahitur vel excitatur, Plin.*

Muśi być / muśi to być / ἀναγκαῖόν ἐστι: ἀναγκαίως ἔχει. Neceſſe eſt, alterum mihi facere neceſſe eſt: neceſſarium eſt, neceſſitas eſt, flagitat, cogit; habet id neceſſitatem. *Cic.* ‖ *Hic locum habent illa Participialia. Oppetenda tandem aliquando eſt mors. Moriendum tandem tandem eſt.* **przedśię kiedy tedy muśi vmrzeć.** *Plaut.* Si ita tibi placet, placenda quoque dos eſt quam dat tibi. *Rarum hoc & durum, placendus paſsiuum à placeo Nr vtro, lege Priſcian. lib. 8. Hoc quidem certum eſt, non arbitrarium. In eum res locum rediit vt ſit neceſſe. Alieno metu facies ſi tua ſponte nolis. Malo ac metu coactus faciet. Velit nolit ire debebit. Quantùm velit recuſet, facere tamen debebit. Si voluntate nolet, vi extrudam foras. Nolit ſanè, cogendus eſt. Coactus ingratijs facies. Facere inuiti ac recuſantes cogentur. Tamen eſt eundum quò imperatur ingratijs.* v. **Koniecznie.**

Muśi być / *aliter, vt* **Muśi być nie wie.** *Non ſonat* **koniecznie** / *ſed* **podobno** / *quo pacto etiam* **pewnie** *vſurpatur,* δοκεῖ ἀγνοεῖν. *Ignorare videtur, probabile eſt, magnum argumentum eſt eum neſcire, ignoret oportet. Tale eſt illud Plauti.* Seruum te eſſe oportet & nequam & malum; hominem peregrinum & aduenam qui irrideas. *Hic coniecturam eſſe cenſet Buda.* ‖ *Cic.* Neceſſe eſt vendiderit inſtrumentum, δεῖ, χρή. *Eleganter Plaut. Sticho.* Videlicet illum fuiſſe parcum ſenem qui dixerit: *Reſpondet alter:* Videlicet fuiſſe illum nequam adoleſcentem qui denegauit ſe dare. **Muśiał to być ſtary.** *&c.*

Muśi mu dáć / *&c. Non neceſſitatem ſed decorum vel humanitatem aut liberalitatem ſonat.* δοτέον αὐτῷ. *dandum ei eſt, negare ei non licet: negandi ei cauſa nulla eſt: negari ei honeſtè non poteſt. Eleganter Plaut. Poſtquam multos recenſuit quibus dare oportet amatorem multa, vt;* da matri, da quod dem coniectrici *&c. ſubdit:* Tum piatricem clementer non poteſt quin munerem, *i. humanus non ero, niſi munuſculum aliquod ei tribuam. Sic dicimus: Honeſtè non poteſt (fieri) quin faciam,* ἀπρεπές ἐστι μὴ ποιεῖν, μὴ δοῦναι. Non poteſt quin olat, *Afrani. pro oleat. Huc illud Ciceronis pertinet.* Debere illi non poſſum, **muſzę mu zápłáćić.**

Muſtacz / v. **Piekrzyćiel.**

Muſzcze / v. **Piekrze / Pomuſnáć.**

Muſnąć kogo po kálećie / v. **Ogołoćić / Szkodzę kogo.**

Muſzę / Cogor inuitus fieri particeps. Neceſsitate adſtringor, cogor, conſtringor. Neceſsitate coactus feci. Premit neceſsitas. Parendum eſt neceſsitati: Fatali neceſsitate belligerandum mihi fuit. *Cicer.* ‖ Expreſsit hoc illis neceſsitas, *Liui.* **wyćiſnęłá ná nich potrzebá: muśieli.** Nequeo quin fleam, *Plau. Subaudi ad nequeo* tacere, *vel* me continere, *&c.* Ita res erat, faciendum fuit, *Terent.* **muśiałem.** Nunc mihi bonæ neceſſum eſt eſſe ingratijs, quanquam eſſe nolo, *Plaut.* **Juſz muſzę być dobre choćbym nie rádá.** ἀνάγκη ἐστὶ ποιεῖν. *& omiſſo* ἐστὶ: εἰς ἀνάγκην ἦλθον ποιεῖν: ἀνάγκη μοι ἔστω ποιεῖν: ἀναγκαῖόν μοί ἐστι ποιεῖν *& ſubaudito* ἐστὶ. ‖ [illegible] ἀνάγκην μοι ἀπιέναι. *i.* **muſzę odiácháć koniecznie.**

Muſzkát / **muſzkátowy kwiát.** *Iunius, Vrſinus, & alij Herbarij dicunt eſſe,* τὸ μάκερ *Dioſcor. & Galeni.* Macir, *al.* Macer *Plinij. At Matthiol. ex Auicenna probat, Macirem Plinij eſſe corticem ligni aut radicis cuiuſdam arboris eiuſdem nominis:* macin *verò,* μάκιν, *nucis odoratæ ſeu myriſticæ inuolucrum.* **muſzkátowy kwiát.** Macis, idis. *Plaut. Pſeudol. eſt cortex nucis myriſticæ. Taubman.*

Muſzkátełá / mácicá. Apiana vitis, *Plin.* Apianis apes dedere cognomen, earum præcipuè auidæ. Muſcatula, *à muſcis, Sipont.* ἡ φαλερίνη οἴνη. Stica vitis, *Plin. eadem Apiana.*

Muſzkátelé iágody / Apianæ vuæ, *Plin. quod apes & muſca eas* *ſcæ eas infeſtent. Sipont. ex Plin.* αἱ φαλεϱῖναι σταφυλαί. Sticæ vuæ, *ex Plin.*

Muſzkatela wino / Vinum apianum, ex vuis apianis. *Pli.* Falernum, *Martial. Iunio.* ὁ φαλεϱῖνος οἶνος. *Athen.*

Muſzkatelki gruſzki / *Pyra moſchatula vocant aliqui ex Sipontino, ſed moſchatula pyra vel poma ſunt* **piżmowáne.** *potiùs dixeris pyra muſtea,* τὰ ἄπια γλυκεϱά.

Muſzkatowa gałká / *Nux myriſtica, Matthiol. Iuni.* τὸ μυϱιστικὸν κάϱυον. ἢ μοσχοκάϱυον. *Nux moſchata, Gorræ. Robert. Conſtant.* ἢ τὸ κάϱυον μυϱεψικόν. *Nux vnguentaria vel odorata, Iunio. Eadem videtur eſſe quibuſdam* ἡ βάλανος μυϱεψική, *i. glans vnguentaria.* Myrobalanus, *Plin.* μυϱοβάλανος *Aëtij. tamen Gorræus differre hanc aliquo effectu à Myriſtica putat.* vide **Bukiew 2.** Chryſobalanus *Plinij eadem quibuſdam.* ὁ χϱυσοβάλανος *Galeni. i. aurea glans. negat Robert. Conſtantin.*

Muſzkátowy / Balaninus, *Plin.* Balaninum oleum ὁ βαλάνινος. *Sed balanatum gauſape apud Perſium eſt oleo balanino perfuſum.*

Muſzkiet / Puſzká / Ruſznicá / Piſtolet / Arkabuz / &c. ὁ σωλὴν σιδηϱοῦς πυϱοβόλος κομιστικός. *Fiſtula ferrea ignivoma geſtatoria.* ἡ τηλεβόλος σῦϱιγξ πολεμική. *Fiſtula bellica procul tela iaciens. Hæc nouæ rei ſit periphraſis communis, cui facilè eſt addere diſcrimen opportuno verbo vt longa, breuis, tenuis, &c. Bombardam minorem vel manualem, vel geſtatoriam vocant aliqui, non malè vt dignoſcatur à maioribus.* vide **Działo.** [λαμβάϱδα, λομπάϱδα. *Meurſ. ex Corona pretioſa, & Photio. Græcis poſterioribus* μπομβάϱδα. *in Chronico Conſtantinopol. pro* μπομβάϱδα] ὄϱγανον σιδηϱοῦν πυϱοβόλον ἔλαττον. *Organum ferreum ignivomum minus.*

Muſzkietnicy / ſtrzelcy prochowi. *Fiſtulatores, Maffeio.* [οἱ πυϱοβολομάχοι. *bombardis pugnantes, tubos ignivomos minores exonerantes.*

Muſkuł w ćiele zwierząt / y człowieczem. Muſculus, *Celſ. Plaut. Muſculus, inquit Gorræ. eſt pars corporis conſtans carne ſeu fibris carnis, neruo, & ligamento. ſed compoſitus & integer muſculus conſtat capite, ventre carnoſo, & tendone (de quo* vide **Żyłá kletowátá.**) *Eſt autem muſculus inſtrumentum motus voluntarij, dictus eſt ſic quòd murem excoriatum formâ imitetur, vel quòd piſci muſculo ſimilis ſit, dicitur etiam à Latinis lacertus, hæc Gorræ.* ὁ μῦς μυὸς & μυών, ῶνος. Torulus, *Apulei.* Pulpoſis torulis obeſa terga equi. *Quatuor differentias motuum in muſculis aſsignat, Galen.* ἢ γὰϱ συστέλλονται, ἢ ἐκτείνονται, ἢ μεταφέϱονται, ἢ τεταμένοι μένουσι. *i. aut enim contrahuntur, aut extenduntur, aut transferantur, aut tenſi manent. Numerantur à Medicis Anatomicis in corpore humano muſculi 405.*

Muſztardá / τὸ ἔμβαμμα (*ab* ἐμβάπτω *intingo*) Intinctus, *us. Plin.* Embamma, *tis. n. Colu. Plin. Vrſin. ex varijs fit materijs non ex ſinapi tantùm vt vulgò paratur.*

Mutánt / Hirquitallus, *Feſto al.* Irquitallus, *puer primùm ad virilitatem accedens, ab hircorum libidine dictus quam tum ſentire primùm incipit.* παῖς ὁ τϱαγίζων, τϱαγῶν. ἀϱχόμενος ἡβάσκειν, ἀϱχὴν ἡβάσκων παῖς. ὁ τϱάγος. Hippocrates. vide **Młodźieniaszek.**

Mutuie / głos dźiećinny otracam / mienię. Gallulaſcit vox pueri cùm pubeſcit, *Nonius ex Næuio.* ἡ φωνὴ παίδων ἀνδϱίζεται, ἀνδϱικὴ γίνεται. *virilis efficitur vox pueri. Ipſi verò pueri hirquitallire dicuntur à Cenſorino.* τϱαγίζειν, τϱαγᾶν. *& reſpectu vocis* ἀνδϱόφωνοι γίνονται. *viriliter loquuntur,* ἀνδϱικῶς φωνοῦσι. ἢ τοῖς ἡβάσκουσι παιδίοις γίνεται ἡ τῆς φωνῆς τϱαχύτης, ὃ πϱοσαγοϱεύεται βϱάγχος τϱαγᾶν. *Alexan. Aphrodiſ. i. pubeſcentibus pueris accidit aſperitas vocis, quod dicitur hirquitallire.* [*vulgò capriſſare.*

Muzyczny / Muſicus, *a, um. Plin.* ὁ μουσικός. Muſeus, *Lucret.* Symphonicus, *Arnobi.* Muſea mele, *i. concentus ſuaues muſici, Lambin.* Symphoniacus, homo, puer. *Cicer.* ὁ συμφωνιακός, ψαλτικός, ἔμμουσος.

Muzyk / Muſicus, *Cicer.* Aures muſicorum minima ſentiunt. Symphoniacus homo ſeruus, *Cicer.* ὁ μουσικός, μουσεῖος, ψαλτῳδός. *Hymnologus, Firmic. Hymniſer, Ouid. P. At* ὁ ᾀσματοποιός, μουσουϱγός, μελοποιός. *Aſmatographus, Cælio Rhod. Muſurgus, Iunio.* **Komponiſtá** *vulgò.*

Muzyk co vczy muzyki / Phonaſcus, *Sueton.* Dabat continuò phonaſco operam. ὁ φωνασκός. Cantus modulator, magiſter vocis. *Colu.*

Muzyk / réient. Chori magiſter, *Ammian.* ὁ ἀϱχιφώνασκος, κοϱυφαῖος. Coryphæus, Choroſtates, *Bud.* Χοϱοστάτης, *κ.* Χοϱοδιδάσκαλος. Χοϱικός. Choricus, *Firmic.*

Muzyk ná inſtrumentách grájacy / Muſicus organicus, *vel abſolutè* Organicus, *Lucret. Lambin.* ὁ ψάλτης ὀϱγανικός, ὁ πϱοσῳδός.

Muzyk ná ſtronách / Fidicen, *Cicer.* Pſaltes, *æ. m. Hieron. Henr. Steph.* ὁ ψάλτης. (Pſaltria, *Cicer.* ἡ ψάλτϱια, Fidicina, *Terent.*) ψαλμῳδός. ψαλτήϱ, ῆϱος.

Muzyká / náuká o śpiewániu. Muſica, *æ. Cicer. Plin.* Muſica, *orum, Cicer.* Ars muſica, *apud Terent. pro Poetica.* ἡ μουσική.

Muzyká / śpiewánie / gránie muzykow / v. **Melodya / Śpiewánie.**

Muzyká z głoſow ſámych / Melos vocibus aſſis, *i. ſolis, puris. Cato. Noni.* τὸ μέλος ἀνόϱγανον. *Aſſa voce cantare, Varr. Noni.* **Bez inſtrumentow.** Aſſare tibicines, *ait Scalig. ad Varron. cùm nulla voce admiſta ſonant.*

Muzyká z inſtrumenty / Melos organicum, *Cato. Noni.* τὸ ὀϱγανικὸν μέλος, Neruorum vocumque cantus, *Cic. At* τὰ ἄφωνα κϱούματα, *aſſus concentus organorum.* **Muzyká z inſtrumentow ſámych.**

Muzyká (*collectiuum, vt czyia to muzyká?*) **Muzycy** / *Chorus muſicorum,* ὁ Χοϱός.

My / vide **Wy.**

Myćie / vmywánie / omywánie. Lauatio, *Plin.* Lauatione calidæ aquæ traduntur pingueſcere. Ablutio corporis, *Macrob.* τὸ λουτϱόν, ἡ κάθαϱσις.

Mydelnik ziele / Radicula. Lanaria, Struthion. *Plin.* τὸ στϱούθιον, ὁ στϱουθός. [*Saponaria, Fullonia, Officin.*

Mydlarz / [ὁ σαπωνοποιός. *Saponopæus, ſaponarius.*

Mydle / τῷ σμήγματι ἐντϱίβω. *Imbuo aliquid ſmegmate, affrico ſaponem alicui rei.*

Mydło / Sapo, *onis. m. Plin. Mart.* Smegma, *tis. n. Plin.* Mattiaca pila, *Plin Martial.* τὸ σμῆγμα, σμῆμα, ἡ σμήλη. ὁ σάπων, ωνος. τὸ σαπώνιον. *Sapo eſt duplex ſpiſſus & liquidus. fit ex cinere, & ſeuo, calce, ſale, odoratis quibuſdam, optimus Venetus, Gorræ. Optimè abſtergunt furfures manuum pinguedinem, præſertim cum calida, vt apud priſcos medulla panis, apomagdalia dicta,* v. **Recznik.**

Mydliny / ὁ ἀφϱὸς τοῦ σμήγματος. Spuma Cauſtica, ſpuma Batauа, *Martial. i. lixiuium cum ſapone, Rader.*

Myie co / v. **Omywam / Pomywam / Vmywam.**

Myie ſię / Lauo, (*lauis*) crines amne, *Horat.* Lauo, *at. abſolutè. Cicer. Terent. in ſupino lautum & lotum, priſcis lauatum.* λούομαι, λούομαι ὕδατι ἐν βαλανείῳ. λούω ἐμαυτόν, λούω κεφαλήν. ἢ θεϱμολουτέω. *lauor calidâ,* λουτϱοῖς ἐμαυτὸν διαθεϱμαίνω, Excaldari, *Marcell. Empir. Caſaub. & Volcat. habet:* Legiones excaldantes ſe, *i. calidâ ſe*

dâ ſe

Myśle o czym pilno / v. Robię głową / Vtapiam myśl. *da ſe lauantes, ceu effeminatum.* ψυχρολουτέω, ῶ. *frigida lauor, frigido lauacro vtor. At* λουσείω, ῶ. *lauari cupio, lauturio.*

Myśle kogo / *tr.* vide Strofuie.

Myśkam / vide Powyśkam / *&* Vchodzę 4.

Myle / vide Vſtępuie drogi. Omylam kogo.

Myle śię / vide Omylam śię / Chybiam czego.

Mylny / vide Omylny.

Myśl / śiłá duſzna ktorą myślemy / Mens cogitat, *Cicer. Mens quaſi eminens pars animi altior, qua diuina percipimus, Lactant.* ¶ *Mens dormientis ſopitur, non anima. Idem.* ¶ *Mens quod emineat, vel quòd meminerit, tanquam caput vel oculus animæ eſt. Anima dum ſcit, mens eſt: dum vult, animus: dum recolit, memoria: dum rectum iudicat, ratio: dum ſpirat, ſpiritus: dum ſentit, ſenſus eſt. Iſidor. Anima eſt vita, animus conſilij, ſine animo vita manet, ſine mente anima durat, Idem Iſidor.* ὁ νοῦς, ὁ νόος. P. ἡ διάνοια. ἡ φρήν, ενὸς. Animus, *Tacit.* Verſare aliquid in animo. ¶ *Cicero* Cum animo cogitare. ¶ *Terentius* Cogitare in animo. ὁ θυμὸς, οῦ. Mens animi vigilat, *Lucret.* Mens animi fluctuat malis, *Catul. Mens eſt pars, animus tota anima. quare non eſt periſſologia, Turneb.* Nullam mentem animi habeo, *Plau.* Bona mens nec commodatur nec emitur, & puto ſi venalis eſſet non haberet emptorem: at mala quotidie emitur. *Senec. epiſt. 27. ſed hic mens pro anima accipitur,* v. Duſzá.

Myśl / *(actus)* myślenie / *vt cùm dicimus.* zgrzeſzyłem myślą / *id eſt,* myśleniem / pomyśleniem. Cogitatio motuſque animi: motus cogitatione celeriter agitatus: commentatio & cogitatio vincit ſubitam orationem: auertere cogitationem à re aliqua. Mentis agitatio, mentis ſenſus, animi ſenſus & motus, ſermo intimus. Meditatio mali futuri. *Cicer.* Meditamentum belli, *Tacit.* ἡ μελέτη. μελέτησις, εως. ἡ ἐνθύμησις, ἐνθυμήσεως [illegible] ὁ [illegible]. ἡ [illegible], ἡ ἔννοια. τὸ φρόνημα. Animus, vt auertere animum, *Ter. Ouid. Tacit.* Auertere animum à dolore, *Liu.* Tu velim à me animum parumper auertas. Lælium ipſum loqui putes, *Cicer.*

Myśl / to co myślemy / *vt* wpádłá mi tá myśl. Cogitatum. *Cicer.* Hæc vtrum cogitata ſapientum an optata furioſorum videntur? Cogitatio, *Cicer.* Hæc me ſpecies cogitatioque perturbat, *Idem.* Inijcere alicui cogitationem. ¶ *Liu.* In cogitationem belli regem auertere. Cogitatus, *us. Ammian.* Cogitatus eius euanuit. τὸ νόημα, ἡ φροντὶς, ίδος. τὸ διανόημα [illegible]. ὁ [illegible], *quod animo conſideratur.* Meditamen, *apud Catul. Robert. Conſtantin. legit Meditamina, Scaliger verò Meditata, i. cogitata.* Cogitatiuncula, *Sipontin.*

Myśl / *aliter, vt,* Obrocić / nákłonić myśl do czego / vide Wola / Chęć.

Myśl / *aliter, vt,* Nie byłá tá moiá myśl / inſza byłá myśl moiá. vide Koniec 2. Wolá 1.

Myśl / *aliter, vt,* Omyślić komu veżynić co / *idem* ſtonność / áfekt / ſmák / humor / vpodobánie / fántázya / puls / *tr. &c.* Senſus, *Terent.* Ego illius ſenſum pulchre calleo. ¶ Animus, *Cicer.* Noſſe animos & ſpiritus alicuius. ¶ Sententia, *Cicer.* Ex ſententia nauigauimus. ¶ Stomachus, *Cicer.* Non tui ſtomachi ludi. Studium, *Cicer.* Studiorum magna conſenſio, *id eſt,* ſtonność. τὸ φρόνημα, τὸ ἦθος.

Myśle co / myśle o czym. Cogito aliquid, & de aliquo: cogito ſaxa & montes, proſcriptiones: cogito cum animo: verſor in cogitatione aliqua: verſantur in animo meo multæ & graues cogitationes: inſidet mihi cogitatio. *Cicer.* Cogito mecum, cogito in animo. *Ter.* νοέω, ῶ. *&c.* ἐννοέω, διανοέομαι, [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] ψυχῇ [illegible] τῶν [illegible]. Cogitationes voluere, animum cogitationibus volutare, verſare ſecum aliquid, verſare in animo aliquid, *Liu.* ¶ In animo habeo aliquid, verſo aliquid mente. *Cicer.* ¶ Verſo, agito aliquid in corde, *Plaut.* Obuerſantur animo honeſtæ ſpecies, animo & cogitatione multa percurrere. Verſor in aliqua mente & cogitatione, meditatione. Venio in aliquam cogitationem: Animus eſt in hortis. *Cicer.* Animus eſt domi, *Terent.* Verſo diu aliquid, *Horat.* Agito aliquid, agito aliquid animo, mente. *Cicer.* Agito aliquid cum animo, *Saluſtius.* [illegible] ἐν τοῖς λογισμοῖς, ἐν τῇ καρδίᾳ. Agitare ſecum aliquid, *Terent.* Agitare aliquid ſecretis imaginationibus, *Tacit.* φαντάζομαι. Imaginor aliquid, *Plin.* Commentor aliquid mecum, de aliqua re. Meditor exilium, pœnam, & de aliqua re. meditor regnare, meditor quomodo, meditor mecum ipſe. *Cicer.* ἐν νῷ ἔχω, μελετάω θάνατον, *&c.* [illegible] μελετάω [illegible]. Speciem alicuius rei cogitatione percipio. Molior aliquid, molior magna, ſenectus ſemper aliquid moliens. Cogitatione aliquem abſentem complector: animo & cogitatione aliquid comprehendo, conquiro aliquid cogitatione, habeo cogitationem alicuius rei. Iniecta eſt mihi cogitatio de *&c.* Inducere animum in cogitationem. Suſcipere cogitationem, quidnam *&c.* Vt mihi in animo eſt facere. In animo habeo, in animo inſtitui. *Cicer.* ἐνθυμέομαι. Intendo animum ad aliquid. *Liu.* Animo aduerſaui ſedulo, ne *&c.* *Plaut. Lambin.* Cogito Brundiſium, cogito in Tuſculanum, *ſ. ire. Cicer.* [illegible] Mente aliquid contrecto, complector: in animo mihi eſt, in aliqua re cogitationem pono, ratione animoque aliquid luſtro, *Cicer.* Immorór honeſtis cogitationibus, *Plin. iun.* Coquere bellum, *Liu.* *Rumînor aliquid, Noni. Gelli. ex Varron. & Liuio Poeta.* Aliam rem ex alia cogito, *Terent.* Myśle i to i owo. Animum huc illuc verſo, *Virgil.*

Myśle co vczynić / vide Stánowię co vczynić / *&* Vmyśliłem co.

Myśle co chytrze / Verſare mentem ad omnem malitiam & fraudem, *Cicer.* Struo aliquid, *Terent.* Struo inſidias, mendacium. *Liu.* Struo odium in aliquem, *Cic.* Struo ſycophantias, *Plaut.* Molior dolos. *Valer. Argon.* Machinor, *Plau.* Machinare quod lubet, quouis modo. τεχνάω, τεχνάω, τεχνάζω, τεχνάζομαι, [illegible], [illegible].

Myśle dobrze komu / Humaniter & amabiliter in aliquem cogito, *Cic.* [illegible] ἔχω [illegible]: ἀγαθὰ φιλέω, θέλομαι, βούλομαι [illegible]. Magnopere tua cauſa volo omnia. Beneuolus ſum alicui, *Cicer.*

Myśle komu źle / Machinor peſtem in aliquem. Molior alicui peſtem, periculum. Cogito nocere alicui. Struo alicui calamitatem, *Cicer.* Fraudem alicui cogito, *Hor.* Mala conſilia agitant: alij pericula ſtruunt: cupiditates improbas ordinant. *Senec.* Nihil eſt mali, nil ſceleris quod illa non filio voluerit, optauerit, cogitârit, effecerit. Antonio quàm iam eſt, volo peius eſſe. *Cicer.* [illegible] κακονοέω, ῶ. κακομηχανέω, ῶ. *Incogito fraudem alicui, Horat. more Græco.* ἐπιβουλεύω. *Lambinus. Lauin. machinor, molior.*

Myśle o ſobie / o ſkiem / vide **Sżáram ſie.**

Myśle ſobie co złego vczynić / Grauiùs de ſe conſulere. Ne quid grauiùs de ſalute & incolumitate tua ſtatuas. *Cicer.* ‖ Cogito ſuſpendium, *Martial.* Abiudicaui me à vita, *Plaut.* Statuo de me, *Tacit.* Eorum qui de ſe ſtatuebant (*i. qui mortem ſibi ante ſententiam Principis inferebant*) humabantur corpora. *ὁμῶς χρᾶσθαι ἐμαυτῷ βουλεύομαι· χαλεπῶς διατίθεμαι εἰς ἐμαυτόν. αὐτόχειρ ἀπολείπειν βίον αἱρέομαι.*

Myślenie o czym / vide **Myśl 2.**

Myśliſtwo ptaſze/ Aucupium, *Cicer.* *ἡ ὀρνιθοθηρία.* ‖ *ἡ ὀρνιθοθηρευτική. Ars aucupij.*

Myśliſtwo zwierzę / *ἡ κυνηγία,* Venatio, *Sueton.* *ἡ κυνηγετική. ars venandi.* ‖ *Apud Vopiſc.* Cynegetica, *orum. libri de venandi arte.* *τὰ κυνηγετικά.*

Myśliwczy/ Venatorius, *Plin. iun.* Venatorium inſtrumētum. *θηρευτικὸς, ῦ.* Aucupatorius, *Plin.* *ὀρνιθοθηρευτικός.*

Myśliwiec / vide **Łowiec / Ptáſznik.**

Myśliwy / Venaticus, *Plaut. tr.* Venaticus paraſitus. *ὁ, ἡ εὔθηρος.* Felix in venatu.

Myślny / do myśli należący. *ὁ διανοητικός.* *Ad cogitationem pertinens.*

Myſz / Mus, *m. Cicer. Virgil.* *ὁ μῦς, μυός. ἡ σμίνθα.* *Mures ſunt varij, domeſtici, ſilueſtres, agreſtes, &c. Geſner. Plin. Pallad. Mures Seneca & Iuſtinus & alij ſcriptores, vocant maiora etiam animalia muri formâ ſimilia, molli pilo veſtita vt Martes, Sciuros.* Trit Nanio, *vox murum, Cariſ. Mures montani in Italia cuniculi magnitudine, forma vrſi, capite leporino, vnguibus acutis, piloſis caudatis, eriguntur vt vrſi, & anterioribus pedibus cen manibus vtuntur, Matthiol.*

Myſz brzęcząca/pájęczą. Mus araneus, *Plin.* Scytale, *es. f. Plin.* *ἡ σκυτάλη. ἡ μυογαλῆ, μυγαλῆς, μυγαλῆ.* *Mus cæcus, mygale. Geſner.* **Confer Łáſicżká.**

Myſz polna / dzika / leśna. Sorex, *icis. m. Plin. i. mus campeſtris, Hermol.* *ὁ μῦς ἀρουραῖος, Hermol. μῦς ἀγροῖος alijs.*

Myſza wiecha ziele / vide **Iglicá.**

Myſzáty / myſzáſty. Murinus, equus, *Varr.* Color murinus, *Colu.* Leucophæatus, *Martial. Iun. Rader.* *ὁ λευκόφαιος.* Leucophæus *Plin. Bayſ. Iunio.* *Mysnos, & Phaus. Rhodig.* *μυΐνος, φαιός.*

Myſze bobki/v. Gnoy myſzy. **Myſzetrzeſ/v. Kurzyślep 1.**

Myſze vſzká ziele / Myotota, *Myoſotis. f. Plin.* *τὸ τοῦ μυὸς ὦτα, ἡ μυοσωτίς, ίδος, τὸ μυόωτον.* [*Auricula muris, Officin. Vrſinus. Sirenius.*

Myſze zboże / vide **Owieſek.**

Myſzká zwierzątko/ Muſculus, *Cicero.* *τὸ μυΐδιον, ὁ μυΐσκος.* Nitedula *ſeu* Nitela, *Cicer. pro Seſtio. & Plin. l. 8. cap 57. eſt mus exiguus ſubterraneus nitido colore Dalecamp. mus agreſtis Iunio. mus rubri coloris Manut. ex Serui.*

Myſzká gruczoł ſkápi / *τὰ φύματα, ἢ φύγεθλα ἵππων.* *Pani aut glandulæ equorum.*

Myſzo-łow / *ὁ μύαγρος, μυοθηρευτής. mures capiens.* [*Murilegulus in Cod. aliud ſonat, ſ. eum qui murices piſces captat.*

Myſzy / Murinus, *Plin.* Murinus fimus, hordeum, caput. Murina pellis, *Iuſtin.* *ὁ μύϊνος, ῦ.* Soricinus, *Plaut.*

Myſzy bér / vide **Bér myſzy.**

Myſzy ięczmień / vide **Wyczyniec.**

Mytnik / vide **Celnik.**

Myto naiemnikowi / czeládnikowi / &c. v. **Zapłátá.**

Myto / *aliter,* vide **Cło /** *licet aliqui* **Cło /** *ad Principem vel Rempub. referant;* **myto /** *ad priuatos: in Conſtit. Regni video hæc confundi.*

Mżenie / Inumbrata quies, *Celſus.* *ὁ ὕπνος ἀΰπνος : ὕπνος ἐλαφρός. ſomnus leuis.*

Mży / deſzcz drobny pada. *ψεκάζει. Minutis guttulis pluit, Henricus Stephanus.*

Mży mi ſie / *ἡμικοίμητός εἰμι,* *Semiſomnis ſum,* *δέομαι τοῦ ὕπνου, ſomno ligor. ὕπνος με ἐπιλαμβάνει, ἔχει. ſomnus me occupat, habet. ὑπνῶν ἀγρυπνῶ ἢ ἀγρυπνῶν ὑπνῶ. Dormiens vigilo aut vigilans dormio,* **Drzemie** *plus ſignificat, i. ſedens aut colloquens obdormiſco ſurrepente ſomno.*

Mżyk / vide **Zmrużek.**

N

N *Præpoſitioni appoſitum, Pronomen* **Iego** *vel* **onego** *ſignificat. vt* **Idź poń/** *id eſt,* **po niego. Strzel weń/** *i.* **w niego. Będzie zeń/** *i.* **z-niego. Nie kładź nań /** *i.* **ná niego.** *&c. Latinè hæc reddita vide ſuis locis. Noueris in hac ab N incipiente ſerie non pauca verba à ſyllaba* **Ná** *incipientia omiſſa eſſe, eò vel quòd obliqua ſint, nec in ſuo themate* **Ná** *retineant, vt* **nałáiáć/ nágotowáć/ nákarbowáć/ nakarmić/** *&c. nec enim* **Náłáiam / nágotowam /** *&c. dicimus: vel quòd licet thema ſuum habeant, & compoſita videantur: tamen parùm aut nihil à ſimplici differant. vt* **Nágabam / gábam: Nauczam / vczę: Názywam / zowię /** *&c. quare talia his poni minimè oportebat.*

Ná *particula, præpoſita Comparatiui gradus Nomini vel Aduerbio, Superlatiuum efficit, vt* **lépiey/ nálépſzy: lépſzy** *interponitur aliquando* **y** *vt* **naylépiey/naylépſzy. Gorzey/ gorſzy. naygorzey / naygorſzy.** *Verbis præpoſita etiam intendit, & varias alias ſignificationes illis addit, vt videbis.*

Ná (podawáiąc co komu) nászci / náć / ow / wézmi to. Cape hoc flabellum, *Terentius.* En ſume, *Corn. Gall.* Accipe, *Plauti Harpax.* Argentum accipias, *Ballio.* Iam dudum ſi des porrexi manum, *Harpax.* Hic ſunt quinq; argenti lectæ numeratæ minæ. Capſis, *Cicer. i. cape ſi vis Turneb.* Sume catelle tibi, *Horat.* **Náści pieſku.** ‖ Hem tibi talentum argenti: tene tibi, *Plaut.* *ἰδού σοι ἀργύριον. λάβε τὸ ἀργύριον.* En tibi argentum. accipin' argentū: tene ſis argentum: etiam tu argentum tenes? poſſum facere vt accipias argentum? Cape hoc ſis. Accipe ſis argentum, *Plaut.* **Bierz-że máſz li bráć.**

Ná *Præpoſitio,* In, *cum quarto & ſexto caſu ponitur, vide infrà poſita. Priſci loco* In, *vſurpabant* Indu & Endo, *vt Induperator pro Imperator, Induſtatu pro in ſtatu: indugredi pro ingredi. Lucret. Indupauimento vel endopauimento pro in pauimento, Lucil. apud Cicer. Endoitium apud Feſtum pro initium, endo procinctu, pro in procinctu, endoplorato pro implorato. Vide Popma antiquas locutiones. Græca Præpoſitio* ἐν, *reſpondet Latinæ, vt* ἐν τῷ. ‖ Sub *Virg.* Sole ſub ardenti. *ὑπὸ τό.* Super tumulum, *Cicer.* Fronde ſuper viridi, *Virg.* *ἐπὶ τοῦ, ἐπὶ τῷ, ἐπὶ τό.* Supra terram mare, *Cicer.* *ὑπὲρ τῆς γῆς.* Ad, *Plaut.* Iam eſſes ad forum ſi gradereré tantùm, quantùm loquere, *Terent.* Apud forum modo è Dauo audiui. ‖ Inter fora, *Lucan.* Inter vicos, *Sueton.* *Inſuper fluctus libant, Apul. i. ſuper fluctus proiiciunt, Beroaldus.*

Ná bałuku leźć / ráczkiem. *τετραποδίζειν. quadrupedem, vel more quadrupedum reptare.* ‖ Repere genibus, *Plin.* Suffraginibus inſidentes, *Ammian.* *τετραποδηδὸν, & τετραποδηδὸν βαίνειν. Aduerbia ſunt. quaſi quatuor pedibus ire. ἀναρριχᾶσθαι.* Reptare per manus & genua, *Quintil.* *ἀναρριχάομαι, & ἀναρριχοῦμαι.* ‖ *Χερσὶ καὶ ποσὶν ἀναβαίνειν.*

Na bok dok się / [illegible]. *Colsitre est aquæ hic.*

Na błazeństwo co rzec / wezwać / skaczać. Per derisiculum auditur. *Tacit. de istiatore Galb.* [illegible]

Na bok leżeć / prawy leżeć. *Cubare in latus dextrum vel sinistrum. vt apud Iuuenal.* Cubare in faciem, [illegible]. *Incubo lateri dextro, sinistro. vnde Plin.* Incubitus lateris dextri valetudini conducit. *Idem.* Supini cubitus oculis conducunt: proni tussibus: in latera aduersum distillationes. *Lacere dextro latere supine.* **na lewy bok leżeć.** *Latere sinistro latere supine.* **na prawy bok leżeć.** *Discalcus sic vt dextro latere terram premeret.* **położył się na prawy bok.** *Latet sinistro latere lecto affixum.* **na lewy.**

Na bok abo na krawadi co stawiam / Kładę. v. Krawędź.

Na borg dać / vide **Borgue.**

Na chwilkę / vide **Do czasu.**

Na cię się to obali / na tobie się to będą ścigać / porzył. Twoiś to skórą abo miestek poczuje. [illegible]. Tibi id omne exedendum est. *Terent.* ¶ In te hæc culpa expetet. *Plautus ait:* Culpam expetere in mortalem vt sinas, i. *recidere. Idem* Cuius ego in tergo hodie faxo ista expetant mendacia. Tibi periculum creas. *Cicer.* Tuis nunc cruribus capitique capitalem fraudem creas, *Plaut.* Mei piacularem fieri oportet ob stultitiam tuam, vt meum tergum stultitiæ tuæ subdas succedaneum, *vel succedaneum? Plau.* **A na mnie się to ma obalić? a mam-że za ciebie grzbietem załopić?** Tuo tergo sit periculo, tuo periculo sit: tu fueris in crimine: tu auctor fereris: in te residebit facti suspicio. In te recidunt hæ contumeliæ *Plau.* ¶ In caput ipsorum consilia recidentia, *Liui.* In vnguem Consulum tela reciderunt. Erupit malum ad perniciem ciuitatis, *Cicer.* Terror in plebem vertet, *Liui.* Redundabit hoc in te, *Cic.* In tuum caput redundabit, *Plaut.* Ad te solum summa rerum redit, *Terent.* In caput nostrum pericula vertant, *Ouid.* Capiti vestro istuc quidem. *s. accidat, Plaut.* Subeedtam (quod illorum capiti sit) dissiparant te perisse, *Cicer.* Dij capiti ipsius generique reseruent, *Virg.* [illegible]. Succidaneus tui alieni periculi, *Hacoman. ex Plauto.*

Ná ćwierćnie / nád strzelenie Intra teli iactum, *Virg.* Intra ictum, *Senec.* [illegible]. Intra telum. Ad teli iactum peruenire, *Contra.* Extra teli iactum, *Curt.* [illegible]. **Dalej niż ná strzelenie.**

Ná co to? co po tym? Quid mihi hoc proderit? Ad quid laboramus res Romanas? *Cicer. vt Manut. legit & interpretatur; Quorsum igitur de rebus Romanis laboramus?* [illegible]; *Tafrn. legit:* Proderit id quidem? habes res Romanas. *Gosfedus.* Ad quietem habes res Romanas. ¶ Quo tibi tantum opus fuit? Quorsus istuc? non enim intelligo, *Cic.* Quo mihi fortuna? *Horat.* Quorsum opus est? *s. lapide. Idem.* Quò pertinet hoc dicere? *Senec.* Quorsum hæc? Nesciebam quorsum tu ires, *Terent. i. quid velles dicere.* [illegible] v. **Coż po niem.**

Na co dzwony? v. **Chorusie na co.** *sed adde interrogationem.*

Na co dzwonią / trobią / bębnią / wołdia z inszej wolą *redduntur triuiales: Ad quid pulsant? Latine dices: Quid sibi vult sonitus æris Campani? Quid sibi vult sonus tubæ? Cuius rei signum est strepitus iste tympani?* [illegible] *quid significat iste sonus? Quamobrem tuba inflatur? Cui rei datur signum hoc strepitu tympani?* [illegible] *Quid tuba significatur? Ad quid conuocat populum præco? Quid proclamat præco? Quò vel quos tuba vocat? quid agendum sonitus æris monet?*

Na co inszego to rzekł / Aliouorsum id vel aliouersum dixeram, non istuc quod tu insimulas, *Plaut.* Aliorsum habet, *Terent.* Vereor ne illud grauius tulerit, neue aliorsum atque ego feci acceperit. [illegible]. *Non ea mens mea, non is sensus orationis meæ fuit.*

Na co mu wyszło abo wyydzie / [illegible]; *Quem exitum habet vel habuit? quali exitu conclusit? ad quem exitum peruenit? in quem casum cum fortuna deuenit? Eo fato natus est, vel aggressus aliquid, vt &c.*

Na co to wyydzie? ná coli zmierza? coli z tego będzie? Quò euenient hæc blanda dicta? *Plaut.* Quò eruptura sunt hæc? *Cicer.* ¶ Timui semper quorsum euaderet heri lenitas. Verebar quorsum euaderet, *Terentius.* Quò vel quorsum euasura sunt hæc? *Plaut. Cic.* ¶ Verebar quorsum casurum esset, *Cic.* [illegible]

Na co pieniądze. v. **Ná wszytki / & Wdie ná wszytki.**

Na co to weźmiesz / i. płaszt możu / będzie moʃtá / &c. Quo excipies tiarem? *loquitur sic Mart.* Ouid. *Quid habes sane excipiendo, deferendo?* [illegible]

Ná cudza wodrę / duszę / słowo / biorę w kogo / pożyczam czego. Aliena fide pecuniam sumere, *Cicer.* [illegible] *Fidem religionemque mandantem, verba mea sarciar ando obstringo. Budæ. Aliena fide iurare. Idem.*

Na czas krótki / v. **Do czasu.**

Ná czás co oddáć / &c. Ad diem dare, reddere: suo tempore reddere: ad tempus redire, respondere: ad diem solutum fore. Stato die: ad constitutum diem. *Cicer.* Compositahora, *Horat.* Ad compositam horam, *Liu.* Ad constitutum ferias venire, *Varro.* [illegible]. Ad diem conuenire, *Cæs.* [illegible]. In tempus scripti versus, *Cic.* v. **W czás / wczáśnie.**

Na czás on nabożny / pilny / &c. i. naprzemienne / czasem. *Pietas eius temporaria est, breuis, interrupta. Certa temporum internalla vel vicibus diligens est. Diligentia eius continua non est, negligentia subinde interpolatur. Est quando diligenter studet, est quando negligenter. Negligens & diligens est, vicissim. Tempore causa studiosus est.* [illegible] *Temporis pietas eius seruit: mutatur cum tempore.*

Ná czcze czyste / v. **Ná koʃo.**

Ná czczo przyszedł / Ieiunus in coenam venit, *Plaut. apud eundem est Comparatiuus ieiunior à ieiunissimo.* Ieiuna saliua, *Cels.* Ieiuni oris saliua, *Plin.* Siccus, *Horat. Plaut.* Impransus, *Horat.* Impransi mecum disquirite. Expers vini & cibi, *Ouid.* [illegible] *non prandens:* [illegible] *Adverb. ieiune.* Ieiunus & abstemius, *Apule.* *Tertull.* Depransus leo, *Noni. apud Festum, i. Impransus Scalig.* **Czczy / łaknący.** Famem integram ad cibum afferre, *Cic.*

Ná czwore / Quadrifariam epulas dispartiebatur, *Sueton.* [illegible] v. **Czworako.**

Ná despekt / [illegible]*, contumeliæ causa,* v. **Despekt.**

Ná deſzcz wroná kracze / kot śie myie / &c. *Cornix pluuiam voce vocat, Virg.* P.¶ Fulix fugiens è gurgite ponti, nuntiat horribiles clamans inſtare procellas, *Cic. in Arat.*¶ Fulicæ matutino clangore, ranæ vltrà ſolitum vocales, tempeſtatem: grues ſilentio per ſublime volantes, ſerenitatem: boues ſe lambentes contra pilum, pluuiam præſagiunt, prædicunt, portendunt, tempeſtatis ſigna ſunt. *Plin.* ἡ ὑετόμαντις κορώνη ὕδωρ σημαίνει: οἱ βάτραχοι λαμπρότερον τὴν φωνὴν ὑετοῦ προσδεχόμενοι. *Plutar. ranæ exſerunt vocem, pluuiam exſpectantes:* οἱ τῶν κοράκων λαρυγγισμοὶ σημεῖα ὄμβρων. *Idem Plutar. coruorum crocitationes ſignum pluuiæ.*

Ná długi czás / ná wieki. Longùm vale, *Virg. Claudian.* πολλὰ χαίρειν. μακρὰν χαίρειν. ἐῤῥώσθω πολλά. Æternum vale, *Martial.*

Ná-dłuż / v. Ná wzdł.

Ná dobre / ábo na złe wynidźie / wyßło. In bonum exibit quicquid aget, *Senec.* Benè vel malè ei vertit, aut vertet ea res *ſic Plaut. Terent. loquuntur.* Euadet hoc in aliquod magnum malum, *Terent.* Ea illi fama pro bono ceſſit, *Sueton.* ἐπ' ἀγαθῷ γένοιτό σοι: *benè tibi vertat.* εἰς οὐδὲν χρηστὸν αὐτοῖς ἀπέβη. **Ná nic dobrego im nie wyßło:** εἰς ἀγαθὸν ἄνδρα ἀποβήσεται. **Będźie z niego nie ládá człowiek.**

Ná domyſł / Coniectura inductus, *Plin.* στοχαζόμενος. στοχαστικῶς, *Coniectatoriè. Gelli. Coniectans vel coniectando, diuinando dixit: Coniecturâ duce coniecit telum: opinionem ſecutus fecit: nullo ſigno vel argumento, ſed opinione ſola ductus eſt. Non collineauit, non amuſſim, normam, circinum adhibuit; ſed temerè & memoriter ſcripſit, iaculatus eſt, &c.* στοχάζεται, ἀτεχνῶς εἰκάζει. *Opinatò. Diomed.*

Ná dłoń / ná dwie / v. **Dłoniowy / Dwudłonny.**

Ná doręczu / ná dorędźiu / pogotowiu. In promptu eſt, *Cic. Colu.* πάρεστι: πρόχειρός ἐστι. πρόχειρόν μοί ἐστι: πρόχειρον ἔχω. In promptu aliquid habeo vel pono, *Cic.* προχειρίζομαί τι.¶ Ad manum habeo aliquid, *Tacit.* Sub manu habeo tabellarios, *Cic.* In procinctu habeo, *Quint.* ἐν προβολῇ ἔχειν. Promptum habeo aliquid, *Ouid.* Promptum eſt, *Quint.* Quod æquè promptum eſt mihi & alijs, *Cic.* Obuium eſt aliquid, *Cic.* πρὸ ὁδοῦ πάρεστι. *In numerato habeo, Quint. Vlpian.* κατηριθμημένον ἔχω.¶ Ante pedes, *Terent.* Iſtuc eſt ſapere, non quod ante pedes modo eſt videre, ſed etiam illa quæ futura ſunt proſpicere. *Cicer.* Poſita ante pedes tranſilire, & alia longè repetita ſumere. πρὸ ποδῶν, παρὰ πόδας, παρὰ ποσί. Obuiam eſt aliquid, *Plaut.* ἀντίον ἐστί. Sub ictu rem habere, *Senec.* In mundo eſt aliquid, *i. in promptu, Feſt.* Mihi in mundo ſunt virgæ. Sciebam piſtrinum in mundo fore. *Plaut.* In procinctu, *Quintil.*

Ná drodze / v. **Po drodze mi.**

Ná drogę śie opátruie / Viaticor, *Sidoni. Apollin. & Plaut. qui ait.* Æſtiuè viaticati ſumus, *i. tenuiſſimè. Turneb. Lambin.* **Słabeſmy śie w drogę opátrzyli /** *vel ſimili tralatione,* **létnieſmy śie wybráli.** ἐπισιτίζομαι, ἐπισιτίζω, ἐφοδιάζομαι. *Inſtruor viatico. Sumptum itinerarium exigo, Lamprid.*

Ná dwá / trzy / cztery / &c. **głoſy pieśń / muteta. Ná dwá / trzy /** &c. **głoſy śpiewáć.** *Non reddas Duabus vocibus conſtans cantilena, vel tribus vocibus canere, quia hæc locutio ambigua eſt, immò vitioſa & inepta, vt mox patebit. Nam* **głos** *hoc loco ad artem Muſicam, non ad perſonas canentes refertur, nec vocem humanam ſed ſonos arte differentes ſignificat. Sic* **Ná dwá głoſy / ná trzy /** &c. **muteta /** *eſt ſonus duabus, tribus, differentijs modulatus. vel canticum duobus, tribus, ſonorum interuallis procedens. vel harmonia duas, tres, ſonorum varietates continens, vel melodia diuerſis aliquot ſonis temperata, aliquot ſyſtemata complexa,* ἡ πολύφθογγος μελῳδία. *Et* **głos iéden mutety /** *eſt vna pari harmonia modulata,* τὸ τοῦ πολυφθόγγου μέλους μέρος. *Neq; verò Latinè dicitur vulgò Canere vnam vocem, pro vna parte ſymphoniæ, non enim voces canimus, ſed vocibus cantica, eorumq; partes ſummas, medias, infimas, graues, acutas, miſtas, &c. Item non rectè dicitur vulgò Canere tribus, quatuor, octo vocibus aliquid, i.* **ná trzy / ná cztery / ná óśm głoſów /** *ſed canere melos polyphthongum, duabus, tribus, octo ſonorum differentijs, aut partibus conſtans. octo verò hominum vocibus poteſt cani melos tetraphonum, vel tetraphthongum, immò diphthongum, vt ſæpè licet ineptè fieri audimus. ſimiliter monophthongus cantus, à duobus, tribus, & pluribus hominibus ſolet cani, noſtri dicunt* **Korálem śpiewáią wßyſcy / ábo wiele ich.** ὁ, ἡ μονόφθογγος. *Vniſonus, Vet. Lexic.*

Ná dwoie / Bifariã, *Varr.* διχῶς, ἄνδιχα, διμερῶς, δίπτυχα.

Ná dwór wynidź / i. z domu / Foras vocaris: foras exire, *Plaut.* Exire foras ex ædibus, *Lucret.* Foras proijcere: extrà excedere, *Cic.* θύραζε. ἔξω ἐξελθεῖν. ἐκτὸς προβαίνω, *foras prodeo.*

Ná dwór wynidź / i. ná potrzebę / ná przechod iść. (*in communi.*) Ad requiſita naturæ diſceſſit, *Spart. Quintil.* Ad officia naturalia ſecedere, *Celſ.*¶ Secedere ad officia naturæ, *Sext. Aurel. Vict.* ἐξελθεῖν ἔξω. *Deuter. 23. i. exire foras. Vbi interpres Latinus habet, exire ad requiſita naturæ.*¶ ἐπορεύθη κουφίσαι τὸ σῶμα τῶν περισσωμάτων, *i. iuit leuaturus corpus excrementis. hoc veſicæ & aluo commune eſt.*

Ná dwór wielki ßedł / Seceſſit ad ſecreta ventris, *Celſ. Sext. Aurel. Vict.* Iuit quo ſaturi ſolent, *Plau.* ἀπελθεῖν εἰς ἄφοδον, εἰς ἀπόπατον, εἰς ἀποσκευήν: ἀποχωρεῖν κενῶσαι τὴν γαστέρα. Deſurgere, *Scribon. & Horat. 2. Sat. 2. eſt ſecedere ad exonerandam aluum. Turneb. Plura petes ſi voles ex* **Wypróżniáć śie.** & **Stolec mieć.**

Ná dwor máły iść / Leuandæ veſicæ cauſa ex equo deſcendit, *Spartian.* ὀμίχειν ἀπὸ τοῦ ἵππου κατέβη: οὐρησόμενος ἐξῆλθεν. *Vrinam ſalturus, miſſurus exijt. Plura pete ex* **Puſzczam wodę /** *addito verbo motus, vt Exeo, prodeo, eo, deſcendo, &c.*

Ná dwor mi śie wielki chce / ná ſtolec. χεσείω, χεζητιάω. Cacaturio, *Mart. ſed honeſtiùs dices, cum Plin.* Cupio leuare aluum, *Gell. habet* Timor vel calor aluum mouet, incitat. *Natura per aluum leuari deſiderat. Aluus liquidior me vrget. Maturum ventris onus me ſolicitat.* ἱμείρομαι χέζειν. *At κακκᾶν vel κακκᾶν, puerorum eſt.*

Ná dwor mi śie máły chce / οὐρητιάω. *Micturio, parùm honeſtum eſt, & apud Iuuen. pro primitiuo* meio *ponitur. Meliùs cum Gellio dices,* Vrinæ libido me laceſſit; *vel* cupio reddere vrinam, *vt Plin. loquitur.* ἱμείρομαι οὐρεῖν. *Veſica plenitudine grauor. Veſica plena me ſtimulat: exonerari cupit.*

Ná dworze ieſtem / ábo czynię co. Nie pod dáchem. Sub dio, ſub diuo. *Lucret. Varr. Cic. Colu. Sub diuo vbiq; ſcribit Lauin. & miratur Lambinum variantem, nam ad Lucretium ſcribit ſub diuo, ad Horat. ſub dio.*¶ Sub Ioue frigido, *Horat.*¶ In propatulo victus eſt feris, *Colu.* Extra oſtium, *Terent.* Sub cæli tegmine, *Lucret.* ἐν ὑπαίθρῳ: ὑπὸ τῆς αἰθρίας: ἐν τῇ αἰθρίᾳ: ἐν τῷ αἰθρίῳ: ἐναίθριος ἄγω, *i. ſub diuo ago:* αἰθριοκοιτέω, *i. ſub diuo cubo.* Exterior ſis, *Plaut. i. extra domum.*

Ná dworze Ceſárſkiem &c. v. Dwór 3.

Ná dzień/ długo/ v. Dobrze ná dzień.

Ná dzień dwá/ trzy/ v. Ná trzy dni.

Ná dziw/ ná dziwowánie. Viſendi ſtudio ruit iuuentus, *Virg.* καθ' ἱστορίαν ἰέναι. Ire ad videndum. Viſere eo, *Terent.* Venio viſere ad fanum, *Plaut.* Videndi cauſa venio, *Cicer.* ἔρχομαι θεατής. ἱστορῆσαι βουλόμενος ἐξίημι. *Viſere volens prodeo.* θεασάμενος καὶ θαυμάσων πάρειμι. *Spectator & mirator, vel ſpectaturus adſum.*

Ná ſtároch/ ná ſłupách dom ſtoiący. ὁ πυκνόστυλος δόμος, Pycnoſtylos domus, *Vitruu.* ná geſtych ſłupách. σύστυλος. Syſtylos, *Vitruu.* *Minus denſis columnis.* διάστυλος. Diaſtylos, *Vitr.* ná rzadkich: ἀραιόστυλος. Aræoſtylos, *Vitru.* ná bárzo rzadkich: εὔστυλος. Euſtylos ædes, *Vitru.* *Mediocri & iuſto interuallo diſpoſitis columnis.*

Ná gálery kogo dáć / poſłáć / vide Dáie ná gálery.

Ná gárdło śiedzi/ ὁ ἐπὶ θανάτῳ φρουρούμενος, ἔνοχος θανάτου δεσμευθείς. *Capitis reus in vinculis detinetur.*

Ná gárdło pánow niewolniká męczyć śię nie godźi / Seruos in capita dominorum interrogari vetuit Tacitus Imp. *Vopiſc.* τὰς ζητήσεις τὰς δεσποτικὰς θανατηφόρους ἀπεῖργεν. *quæſtiones dominis capitales abrogauit.*

Ná gárdło ſkazány / vide Skazuie vltimum.

Ná gárdło komu ſtoię / vide Stoię komu ná gárdło.

Ná głowę páść / vide Padam 1.

Ná głowę poráźić / vide Porażam ná głowę.

Ná głowie ſtáć / Capite ſtans Martis ſimulacrum inuentum, *Iul. Obſequ.* Siſtere capite, *Plaut.* κάτω κάρα στῆναι. ἐφίστασθαι τῇ κεφαλῇ.

Ná goli co leży / abo kłádę. In propatulo aliquid habere, *Saluſt.* Propalam aliquid collocare, *Cicer.* In aperto ponere, *Liu.* In aperto, tegmine dempto. *Lucret.* ἐν εὐρυχωρίᾳ τίθημι: ἐν τῷ ἐμφανεῖ: ἱματίων τι κενῶ.

Ná gorącym prawie poimány / *Calente iudicio criminis, Calente crimine: criminis inuidia etiam tum flagrante: recens ſtatim à crimine patrato captus eſt.* θερμαινομένου ἐγκλήματος ἥλωκε. vide Gorące práwo.

Ná górze miáſto / zámek / &c. In monte altiſſimo vrbs poſita, *Caſ.* ἐν τῷ ὄρει.

Ná górze mieſzkam / ł. ná wyżſzem piętrze. *Caue dicas, In monte habito, ſed* v. Mieſzkánie górne. Piętro.

Ná gwałt vdérzyć / záwołáć. v. Gwałt.

Ná iákie modum kśiąſzká? *Vt ineptè aliqui loquuntur, nec Polonicè benè, nec Latinè, pro* Ná iáki kſztałt kśięgá? iák wielkiey kárty? *In quoto liber? vulgò, ineptè. Reſponderi ſolet æquè ineptè: In folio, in quarto, in octauo, &c. Sic ergo hæc reddenda: Quanta magnitudo chartæ eſt in illo libro?* ἡλίκον μέγεθος χάρτου ἐν τῷ βιβλίῳ; *quæ quantitas chartarum libri? quoties plicatis philuris conſtat liber? qua forma plicatæ ſunt chartæ libri?* πῶς ἐπτύχθησαν οἱ χάρται τοῦ βιβλίου; *Reſpondetur:* Régałowey kárty. [*vulgò in regali folio.*] *Conſtat liber charta regia ſemel plicata, aut non plicata ſed expanſa.* τοῦ μακροτάτου μεγέθους ἐστί. Item Árkuſzowey kárty. [*vulgò in folio liber.*] *Conſtatus eſt liber è charta vulgari, non plicata. Sed hæc non eſt in vſu: verùm* Półárkuſzowá kártá w kśięgách. *Conſtat liber è charta vulgari ſemel plicata. Forma libri eſt philura ſemel plicata.* ἡ μορφὴ βιβλίου ὁ χάρτης κοινὸς ἅπαξ ἐπτυγμένος. Item Czwiérć árkuſzowá. [*vulgò in quarto liber.*] *Magnitudo libri eſt philurá quadruplo minor. Forma libri eſt quam efficit charta vulgaris bis in quadrum plicata, Figuram libro dat philura, in quatuor partes plicata.* ὁ χάρτης βιβλιδίου τετράπτυχος. Item Półczwierci árkuſzowe. [*vulgò in octauo liber.*] *Magnitudo libri eſt octaua pars vulgaris philuræ. Forma libri eſt philura ter in quadrum plicata.* οἱ χάρται κοινοὶ τρὶς πτυχθέντες. ὀκτὼ πίνακες χάρτου ἑνὸς εἰσὶ μορφὴ βιβλιδίου. *Sic de cæteris, in decimo, duodecimo, decimo ſexto, vt vulgò loquuntur pleriq́;. Potes autem hîc eleganter vſurpare partes aßis, philurá in 12. formas diuiſá (quanquam & plures habere poteſt) Et maximam vocaris aſſem chartæ,* regał / *minimam formam chartæ, vncialem vel etiam ſemuncialem, qualis eſt charta in 84. particulas plicata.* Árkuſzowey łamaney ábo roczey półárkuſzowey formy. *Charta ſemiſsis.* Czwierć árkuſzá. [*vulgò In quarto.*] *Charta tetrans, vel charta quadrantalis. Item pro illa, forma octo partium, ponetur octans chartæ, ſeu charta beſſalis. Et in decem partes diuiſa philura, dextans charta, ſic de cæteris. Fateor hæc non tam exactè quadrare omnia quòd chartæ diuiſio ſit arbitraria & incerta, ſed idem in alijs materijs accidit, in quibus tamen veteres hac diuiſione aßis vſi ſunt.* v. Cokolwiek. *Non omittenda & illa,* Języczne kśięgi/ tako partéſy. *Forma libri à dextra ad ſiniſtram chartis anguſtis, & longius procurrentibus.* ἡ βίβλος γλωσσοειδής. *liber linguæ ſimilis, linguatus.* Regéſtrowey formy kśięgi. *Forma libri à ſummo ad imum productior, à dextra ad ſiniſtram anguſtior. Philura bis à ſummo ad imum plicata.* ἡ βίβλος κιονοειδής, *liber columnæ ſimilis, columnatus.*

Ná iáwie / nie we śnie. καθ' ὕπαρ. *Nazianzen. i. per veram viſionem.* καθ' ὕπαρ, & *abſolute* ὕπαρ. *In ſomnis vidit, vigilans audiuit.* ἐγρηγορότι συνέβη. *vigilanti accidit.*

Ná kárb / vide Ná mą ſzkodę.

Ná káżdego tyle liczáć / In ſingulos modios ducentos ſeſtertios exegit. Singulis denarij trecenti imperati ſunt. Ternis nummis in pedem tranſigere, *Cicer.* In ſingulos homines congios, *Cato.* Sextantibus collatis in capita. Singulas tunicas in militem imperare, *Liu.* κατ' ἄνδρα ἀργυρίου ἐπέταξε: κατὰ πόλεις, καθ' ἕκαστον, καθ' ἕνα, καθ' ἕνα ἕκαστον: κατὰ μίαν ἑκάστην. Viritim, *Cicer. Caſ.*

Ná kieł wźiął / *vide citata in* Biorę ná kieł.

Ná kołách ſtrzyná / báſztá / &c. Subrotatus aries, *Vitru.* ὑπότροχος. Rotalis, *Capitolin.* Rotale carpentum. Rotatus, *Iuuenal. tranſtulit ad ſermonem.* ὁ εὔτροχος. ὁ τροχήλατος. *qui rotis agitatur.*

Ná koły / pále / zyki / drzéwo ábo dréwno. Pro ridica materies, *Colu.* *Sic* Ná śiekiere żelázo/ ná piec glinę/ &c. *pro ſecuris &c.* ἀφίλιμον εἰς ξύλον: ἀγαθὸν vel δεξιὸν πρὸς ξύλον.

Ná końcu liſtu/ kśięgi/ ięzyká/ &c. In extremis literis: in extrema epiſtola: in extrema parte epiſtolæ: in clauſula: extremo libro. *Cicer.* ἐν τῷ πέρατι τῆς ἐπιστολῆς. *In extremo epiſtola.* In primoribus naribus, *Afrani.* In labris primoribus habere, *Cicer.* Ná końcu ięzyká / v. Przédni. Summò, *Quintil.* Initio & ſummò, *oppoſita.*

Ná kopiią głęboki / wyſoki. ὁ δορυμήκης. *i. haſtæ longitudinem æquans: longitudine haſtilis par.* ὁ ἡ δορυμήκης.

Ná kopiiey głowę iégo nieśiono / Caput eius ſuffixum haſta circum caſtra portarunt, *Sueton.* Caput conto fixum in vrbem pertulerunt. Caput pilo circumferre. *Capitolin.* κεφαλὴν αὐτοῦ ἐδορυφόρησαν. ὁ δορυφορία. τῷ δόρατι ἐμπήξαντες περιέφερον.

Ná kráy świátá / In vltimas terras famam peruenturam *Cicer.* In vltimas gentes miſsi In vltimas terras familiariſſimum ſuum amandare, *Idem.* ἐπ' ἐσχάτης γῆς. In ſolas terras oraſque vltimas, *Plaut.* *Oppoſitum.* Ex vltimis terris miſerunt, *Cicer.*

Ná krzyż/ Cancellatim reticulatus: rectos & tranſuerſos cancellatim toto corpore habuiſſe neruos. Cancellato implexu brachiorum, *Plin.* καγκελλωτῶ δίκην, *i. cancellati operis inſtar* [καγκελλωτῶς] Decuſſatim incidere rapa, *Colu.* Decuſſatim deſcribere, *Vitruu.* χιασί. *Tertullian. loquens de Iacobo benè precante filijs Ioſephi ait: Intermutatis manibus benedixit, & ita tranſuerſum obliquatis inter ſe vt Chriſtum (Crucifixum, Lipſi.) deformarent.* σταυροειδῶς, σταυροτύπως, σταυρηδόν. *In crucis modum.* In crucem expanſa vela, *Feſt.*

Ná krzyż co dzielę/ ſkłádam/ kßtałtuię. Decuſſo duas regulas in ſpecié Græcæ literæ χ, *Colu.* Decuſſo iugum in ſtellam, *Idem.* Χιάζω. *ab* χ. *Græco, quaſi inſtar* χ. *literæ formo. quæ ex duplici* $\overset{\mathrm{V}}{\Lambda}$ *conflata denarium notat.* In tetrantem diuido, *Aggen.* Ducere duas lineas obliquas in decuſſes, *Plin.* Hanc coniunctionem duplicem in longitudinem diffidit, mediæque mediam accommodans quaſi decuſſauit, *Cicer. Et ὁ χιασμὸς* Decuſſatio, *Vitruu.* ná krzyż kßtałtowánie. Cancellatio, *Sili. Flacc.*

Ná kßtałt ten ábo ow/ táki/ owáki. In modum pilæ: modo ſagittæ, *Plin.* εἰς εἶδος ξ. More gigantum, *Cicer.* In morem fluminis, more feræ viuere. *Virgil.* ¶ Ad morem alicuius rei, *Quintil.* ¶ Vice poëtæ fingere nomina. Sardanapali vice in lecto mori. *Cicer.* Carinæ inuerſæ vice, *Plin.* Facie humani veſtigij, *Saluſt.* τρόπον *vel* ἐν τρόπῳ, ᾧ τρόπον σφαίρας: εἰς σφαίρας τρόπον: δίκην τῆς σφαίρας. Ritu latronum, pecudum ritu. *Cicer.* ¶ ἐν τάξει φθόνου. *ſpeciem inuidiæ præſeferens.* Ad ſpeciem ſideris ſpargens radios, *Plin.* Inſtar montis, *Virgil.* Inſtar æquoris, *Ouid.* Ad inſtar *negat Seruius rectè dici, Apuleius tamen dixit.* Ad inſtar filij, ad inſtar ſcoparum. *Inſtar Cariſio, eſt Monoptotum ſingulare tantùm.*

Ná kßtałt drugiego vczyniony/ v. Wykontérfétowány.

Ná kțorą ſtronę/ vide W-kțorą ſtronę.

Ná kțorym mieſcu ze dwu/ Vtrubi accumbam? vtrubi vis. *Plaut.* Vtrobi vel vtrubi maiore anni parte fuerit, *Vlpian.* Vtribi cœnaturi eſtis, hic an in triclinio? *Naui. apud Cariſium.* ποτέρωθι.

Ná łáknienie konfékty/ trunki/ &c. τὰ ἄλιμα. Alima, *n. plur. Cælio Rhod.*

Ná láto/ vide Ná zimę.

Ná léwą rękę/ vide W-léwo.

Ná lichwę dáć/ vide Dáię ná lichwę.

Ná liczbie zoſtáć/ vide Zoſtáię ná liczbie.

Ná łokieć/ vide Ná wyż.

Ná łyczku/ ná nitce co wiśi. Filo pendet, *Ouid.* Omnia ſunt hominum tenui pendentia filo. ¶ A cuius ſalute velut filo pendere ſtatum orbis terrarum, *Ammianus.* Exigua extremaque ſpe pendet noſtra ſalus. Periclitatur aliquid, *Cicer.* Leui momento pendet fides, *Liu.* ἀπὸ λεπτῆς μίτου ἐξήρτημαι, *ab* ἀρτάομαι *pendeo.* ἀπὸ λεπτῆς κρόκης ἀπηρτημένος εἰμί.

Ná mą ßkodę/ ná moy ábo ná twoy kárb. Periculo meo ne vereare, ſuo periculo emat qui mercabitur, *Plaut.* Suo periculo in aliqua re verſari, *Cicer.* σῷ τῷ κινδύνῳ τοῦ ἀργυρίου, σὺ κινδυνεύσεις τῷ ἀργυρίῳ. *i. Tu periclitaberis argento, vel Tuum argentum periclitabitur.* Tibi damnoſum erit, *vel* Tu damnum facies, *vt Cicer. loquitur, & Vlpian.* Damnum ſenties. *Idem,* Tibi fraudi erit. ¶ *Auerſione vel aduerſione emere, locare, vendere, &c. apud recentiores I.C. Vlpian. Renar. Cuiac. Hotom. eſt ſuo periculo emere, &c. alij aliter interpretantur, ſ. omiſſa cautela neceſſaria; vel non enumeratis rebus emptis: vel negligenter. v. Schardium.* Mea fiducia opus conduxi, & meo periculo rem gero. *Plaut.* Mea fiducia, *inquit Lambin. eſt, meo periculo, & prædijs meis oppigneratis.* Quicquid in meum fratrem impendij contuleris, mihi expenſum feras, *Cicer. quaſi* ná moy wydátek kárb/ do mego regeſtru przypiß.

Ná mę ſłowo vczyń/ Fac mea fide, ſi iſti formidas credere. *Plaut.* Fide mea ſatiſdetur, *Cicer.* πίστευε ἐμοὶ λόγοις πίστιν ἔχων.

Ná mey to woli/ vide Wolno mi to.

Ná mię koley/ ná mię przyßło. περιῆκεν εἰς ἐμὲ νυκτερινὴ φυλακή. *Venére mea vices excubandi. Meam vicem excubare debeo. Tangunt me excubitorũ vices.*

Ná mię/ ná cię trzéwik/ &c. vide Trefia ſię 2.

Ná mię to przymówká/ mnie to w-bréw. *Me petit hæc oratio, cauillatio, narratio. Me pungere, vellicare, perſtringere his verbis voluit.* ἐμὲ κωμῳδεῖν *vel* διακωμῳδεῖν ἤθελε. ἐμὲ, *vel* εἰς ἐμὲ, ἐμοὶ ἔσκωψεν (ἀ σκώπτω) *i. Me per iocum cauillatur. Cicer. dicit.* Me per iocum irriſit. *Et Terent.* Suam mihi per alium oſtendit ſententiam. *Et Horat.* Mutato nomine de te fabula narratur. Ná cię to przymówká. *Orationem de alio, cogitationem de me habuit. Sermone ſuo alium quempiam indicauit, animo me ſpectauit.*

Ná mięß ábo w mięß dwá pálcá/ trzy/ &c. παχὺς τὼ δύο δακτύλω. *Craſſus duos digitos, vel duobus digitis.* vide Ná wyż.

Ná mieśćię/ vide W-mieśćię.

Ná mnie tégo pátrz/ vide Pátrz tégo ná mnie.

Ná moc co robić/ Parare aliquid in firmitatem, *Plaut.* εἰς στερεότητα, εἰς τὸ στερεόν.

Ná moy mießek dość/ ná mą ſtronę/ oſobę. Pro re noſtra duo talenta ſatis, *Terent.* ὡς χρήματά μοῦ ἐστι τάλαντον ἅλις, *vt pecunia mea eſt, talentum ſat eſt.* κατ' ἐμέ. Pro mea parte, *Cicer.*

Ná murze ſtrzedz/ Pro muro dies nocteſque agitare. *Saluſt.* ἐπὶ τὰ τείχη *vel* ἐπὶ τ. *talia ſunt illa. Pro concione aliquid agere, Quintil. Pro ſuggeſtu, Saluſt. Pro tribunali, Vlpian. i. in tribunali. Rob. Steph.* ἐπὶ βήματος.

Ná naciężßo/ vide Ná oſtátnia.

Ná nießcześćie me/ vel iego: ná to nießcześćie nie był/ odßedł/ przyßedł/ &c. *Ille, quæ mea infelicitas! aberat. Ille domo, neſcio quo ſuo fato, abierat.* ἐκεῖνος, φεῦ τύχης! ἀποδημῶν ἦν. *Auxit calamitatem abitus vel aduentus eius. Acceßit ad infortunium quòd domo abeſſet.* ηὔξανεν ἀτυχίαν, *Terent. habet.* Incommodè illis fors obtulerat aduentum meum, nießcześliwie/ ábo ná ich nießcześćie ná niem nápadł. πρὸς δ' ἔτι δυστυχίας ἐκείνας ἀπῆν, ná to nießcześćie odßedł.

Ná nice/ v. Ná reby.

Ná niepéwno/ In falſum telis iactis, *Tacit.* In incertum creatus præfectus annonæ, *Liui.* Incerto euentu, dubio exitu ſuſcepit, fecit, &c. ἀμφισβητῶ περὶ ἐκβάσεως ὑπέλαβε. ἀστοχῶν τὸ ἀκοντίον ἔβαλε: ἀδήλως: ἄδηλος ὢν τῆς ἐξόδου, ἀδήλου ὄντος ἀποτυχίας.

Ná nogi pádam/ v. Pádam 3.

Ná nos/ ná twarz/ ná brzuch léżę/ pádam/ &c. Pronus, *Plin.* Prona fluitant cadauera feminarum, *Mart.* Pronus bibis aquam. *Varr.* Pronum in ventrem puerum equo imponere. πρηνὴς κεῖμαι: ἐπὶ πρόσωπον πέπτωκας. ná twarz pádßy. ἐπὶ στόμα πίπτειν. ἐπὶ τὰ πρόσω ἔπεσεν. v. Ná pláſk.

Ná obie ſtronie/ Vtroqueuerſum dicta nomina, *Gell. i. in vtramq; partem.* Vtroqueuerſum rectum eſt ingenium meum, *Plaut.* ἑκατέρωσ, ἀμφοτέρωσε, ἑκατέρωσε. Ambifariam. *Apule.* Vtroque commeatus continet, *Plau.* ná obie ſtronie ieſt przeście/ *commeatus i. tranſitus: continet, i. continuus eſt. Idem Plaut.* Commeatus tranſtinet trans parietem. *vt Camer. Acidal. Taubman. legunt.*

Ná obu ſtronách/ Vtrinque magnæ copiæ ad dimicandum paratæ dicuntur. Vtrobique magnos inimicos habeo. *Cicer.* ἀμφοτέρωθι, ἑκατέρωθι. *vicinum z-obu ſtron.*

Ná oczy/ ná zeby/ &c. dobry/ v. **Do oczu dobry.**

Ná ogladánie czégo proſię/ Poſco aliquid inſpiciendum. Inſpicere ſe velle dixit. Inſpiciendi cauſa circumfero. *Cic.* ἰδεῖν θέλω: αἰτίαν τοῦ σκοπεῖν. *Itē* v. **Ná dziw.**

Ná oko co/ kto czyni/ powierzchnie/ ná pozór/ máßkáry ſtroi. [*Vulgò ſed ineptè: Pro ceremonia: pro forma*] *Latinè autem*: Dicis cauſa, *Cicer. Varr. Plin. Genitiuum monoptotum eſſe ait Cariſius, Soſipat. at Hotoman. à dix dicis ducit. Varr. Manut. & multi alij à dico, qui dicis cauſa explicant, ita vt dici poßit factum, quod factum non eſt. Sic Vlpianus ait*: Dicis gratia auxilium ferre. *Connanus, Biſciola, & quidam alij à δίκη deducunt, quæ vox cauſam ſeu actionem iudicialem ſignificat. Et ſic dicis cauſa quiſpiam facere aliquid dicitur, cùm ſic facit tantùm, vt officio ſuo functus videatur, & accuſationem ac pœnam effugiat, vel vt iure feciſſe videatur.* ἀφοσιώσεως ἕνεκα ποιεῖν: ἕνεκα τοῦ ἀμέμπτου, καὶ ἀνεπιλήπτου ἀφοσιοῦσθαι. *i.* ὁσίας ἕνεκα ποιεῖν. *vt* careas reprehenſione, *Budæ.* λέγει Χαίσαρ. Verbotenus, *Cic. Ammian.* Dicis cauſa, *Vlpian. & I C. explicant tranſlatitiè, tranſlatiuè, vel tralatitiè, perfunctoriè, defunctoriè. Manut. ad ſpeciem. Turneb. verbi gratia. à dicos. as. trahit Turneb. à dico, is. videtur Varro dicens.* Dicis cauſa fiebant quædam neque item facta neque item dicta ſemper, ὁσίας ἕνεκα. *i. religionis ergo ſeu animi religione liberandi cauſa, ne me facti aut dicti, aut omiſſi conſcientia pungat. L. Biſciol. Tom. 1. l. 18. c. 12. vbi varias interpretationes aliorum affert. Hic interpreteris* **Dla ſumnienia.** *Talia ſunt illa Cicer.* Vt poſſit dicere ſe emiſſe, *quod & Martial. vſurpauit dicens.* Gellius ædificat ſemper vt dicere poſſit amico poſcenti nummos, hoc vnum verbum, ædifico. **Było zbyć. było odbyć.** **Item**, Ad ſpeciem & vſurpationem vetuſtatis, *Cicer.* In ſpeciem captiuos ducentes, *Liui.* In ſpeciem preces iactantur. *Idem.* Ad ſpeciem vti alarijs, *Cæſ.* (*De dicis cauſa aliter* v. **Nowokśieżyny**) κατ' ἐπιφάνειαν ἢ μόνον, οὐ τῇ ἀληθείᾳ: ἐπιπολαίως: ἐπιπολῆς, κατ' ἐπιπολῆς. *Superficie-tenus.* ὄψεως ἕνεκα. *In ſpeciem.* Iuris vſurpandi cauſa, *Liui.*

Ná oko / aliter, v. **Oczywiśćie. Mam kogo ná oku/ Przed oczymá.**

Ná oſobności / ná ſtronie. Remotis arbitris agere. Inferre ſe in locum ſine arbitris. *Liui.* Remoto ab arbitris loco, libero ab arbitris loco, *Cic.* ἀ νόσφι ἑτέρων. καθ' αὑτοὺς *vel* αὐτοὶ καθ' αὑτούς. *Ipſi inter ſe*, Nemo hic adeſt ſuperſtes, *Plaut. i. teſtis.* v. **Oſobno.**

Ná oſtátnia/ ná naćieżßą / *adde verba prout vſus poſtulat. vt,* **Ná naćieżßą ták uczynię /** *&c.* εἰς ἔσχατον ἐλθεῖν τῶν πραγμάτων. **Ná oſtátnia przyßło /** *Si ad vltima periculi perueniam, vel peruenietur ſic agam. vbi vltima neceſſitas denuntiabitur, &c. Ad extrema ſi fortè deſcendendum erit &c.* Ad caſum extremum deductus, *Hirti.* Ad extrema deſcendere: deſcendere ad nouiſſima auxilia. *Cicer.* Ad extremum conſilium deſcendere, *Cæſ.* Extremam belli aleam experiri, *Cicer.* Si in eum caſum deducetur, *Cæſ.* εἰς τὰ ἔσχατα ἐλθεῖν: ἐὰν εἰς τὰ ἔσχατα ἔλθω. v. **O reßt.**

Ná oſtre gonie/ v. **Gonie ná oſtre.** *Vſurpatur & ſenſu tranſlato.* **Gonię z kiem ná oſtre /** *i. hoſtiliter aliquem perſequor: inimicitias alicui denuntiaui.* φανερῶς ἐκεῖ ἐχθρεύω.

Ná pal kogo wbić / Stipitem per medium hominem adigere, *Senec.* πασσαλεύειν, πεταλεύειν, σκολοπίζειν, ἀνασκολοπίζειν ξύλῳ. *Robori erecto aliquem infigere,* v. **Pal** 3.

Ná palcách liczyć co/ ἐπὶ δακτύλων θεῖναι *vel* λογίσασθαί τι. In digitis ſuis conſtituere. Digitis dimetiri peccata, *Cicer.* Legitimumque ſonum digitis callemus & aure, *Horat. Vulgò Scando verſus. Cicer.* Solicitis articulis computare, *Ouid.* ζυμβάλλομαι ἐπὶ δακτύλων σὺν μῆνας. *Supputo in digitis menſes. Indigitare, in digitis recenſere. Sipontin.*

Ná pálcach ſtąpam/ v. **Dybię/ Wſpinam ſię.**

Ná pálcach chodzący / Atta, *qui vitio pedum plantis inſiſtit, & attingit potius terram, quàm ambulat. Feſt.* ὁ ἀκροβατῶν, ἀκροθηματίζων. ἐπ' ὀνύχων βαδίζων: In ſummis ambulans digitis, *Senec.* In plantas exſurgere, *Idem.* Primoribus digitis ſtare vt in littore cancri, *Varro.*

Ná palec miąßßy / ßeroki / Digitalis craſſitudo, gracilitas. *Plin.* Vnciarius, *Colu.* Vnciaria vitis. Vncialis altitudo, *Plin.* Vnciales literæ, *Hieron. i. craſſa digitum. Budæ.* δακτυλιαῖος τὸ μέγεθος & τὸ μεγέθει. Pollicaris. *Plin. i. pollicem craſſus vel latus,* ὁ ἢ ἀντίχειρος παχύτητα ἔχων. In pollicem tondeatur vitis, *Colu. i. ita abſcindatur ſarmentum, vt digiti longitudine ad imum caudicem relinquatur.*

Ná pámięć / ábo z pámięći mowię. Memoriter pronuntio, narro. *Cicer.* Memoriter recito, *Celſ. Quintil.* μνημονικῶς ἀγγέλλω: ἀπὸ μνήμης εἰπεῖν. Ex memoria expono, *Cicer.* Memoriter memorat: memoriter memini, meditatè teneo. *Plaut.* v. **Vmiem ná pámięć.** *Memorè memini. Pomponi. Noni.* **Dobrze pámiętam.** Perſequor aliquid verbis antè præparatis, *Quintil.* ἀπαγγέλλειν, ἀποστομίζειν, ἀποστοματίζειν, ἀπὸ στόματος εἰπεῖν, διὰ γλώσσης φέρειν. *Memoriter recitare.* Reddit puer dictata magiſtro, *Horat.* Reddere aliquid ſine ſcripto, *Cicer.* Quæ cogitauerat (*didicerat*) ad verbum in agendo retulit. Complectamur animo quæ reddi fideliter poſſint, *Quintil.* Recito, *Celſ.* Recitare ſi quæ meminerunt cogendi ſunt, *ſcil. phrenetici. Apud Quintil. Mulier cæca legem recitat. At* ἀποστοματίζω *ſignificat etiam, recitare memoriter iubeo.* vide **Náuczyć ſię napámięć.**

Ná pámiątkę czyię / In memoriam ſempiternam orbis terræ aliquid ſpargere: Cuius rei memoriæq; publicæ retinendæ cauſa &c. Monumentum oppreſſi ſenatus ad memoriam ſempiternam turpitudinis. Deberi hoc à me tantis hominum ingenijs putaui, vt cùm etiam nunc viuam illorum memoriam teneremus, hanc immortalem redderem ſi poſſem. *Cicer.* εἰς τὸ μνημόσυνον λόγου ποιεῖν. εἰς τὴν μνήμην: *eleganter Iſocrat.* τῶν ἐκείνων ἀρετῶν μνήμην εἰς ἅπαντα τὸν χρόνον καταλιπεῖν. *Rectè etiam dices: Renouare alicuius memoriam aliquo facto. Ago aliquid in memoriam alicuius.*

Ná pięć częśći / Quinquepartitò diuiſus, *Plin.* πένταχα, πενταμερῶς.

Ná pieprz śie zgodźie kśiążká / Dignus qui ſcombris tunicas det, *vt Mart. loquitur. Idem ait de libro ſuo.* Ne nigram citò raptus ad culinam, cordylas madida tegas papyro: vel thuris piperiſue ſis cucullus, *Perſi.* Nec ſcombros metuentia carmina nec thus. *Horatius*: Ne deferar (*liber loquitur*) in vicum vendentem thus &

odores, & piper, & quicquid chartis amicitur ineptis.
ἄξιος ἀμφιβάλλειν τὸ πέπερι: ἐπιτήδειος τοῖς ἀρωμα-
τοπώλαις.

Ná piſmie / ἐγγράφως. In ſcripto, Cicer. Quod à Plato-
ne in ſcriptis relictum eſſe dicunt. Scripto ſeſe abdi-
care, Gelli. Tradere aliquid ſcripto, Quintil. Idem ſo-
nat Participium, vt Piſány przywiley otrzymáć. Pri-
uilegium ſcriptum obtinere, γεγραμμένον.

Ná plácu zoſtáć / v. Doſtawam plácu.

Ná płáſk co léży / ábo położyć. πλακώδης (vel πλακῶδες)
κεῖται: πέδονδε. Dionyſ. Halic: In planum iacet, planum
ſitum habet. Apud Vitruu. In planum verſari rota dicitur,
cùm vertitur in circulum horizonti parallelum, ſeu æqua-
liter à finitore diſtantem. Plano ſitu teſtam digitis
comprehenſam, Minutius Felix. Pronus puluinus, Plin.
πρηνὴς κεῖται. Pandata manus, Quintil. Terram ſpe-
ctans, oppoſita ſupinatæ. niewywrocona; proſto/ płáſko
wyćiągniona. v. Ná nos.

Ná poczatku / ná przodku / Initio: in initio: ab initio.
Cicer. ἐξ ἀρχῆς; ἐν ἀρχῇ: ἀπ᾽ ἀρχῆς. τὴν ἀρχήν: ἐν
ἀρχῇ: τὸ πρῶτον. Inter initia, Plin. vterq. Dixi a prin-
cipio, quæ propoſui in principio: de principio, in exor-
dio, Cicer. Principio lucis, Tacit. Ius augurum etſi
diuinationis principio opinione conſtitutum ſit: tamen
poſtea &c. A primo hoc cogitauit: à primo ſummiſ-
ſus, deinde &c. Primo progreſſu, Cicer. Primò calli-
dum & diſertum credidi hominem, Terent.

Ná poczatku roku / wioſny / mieśiacá / &c. Ineunte
vere, Cicer. Ineunte æſtate, Cæſ. Incipiente vero,
Plin. Vere nouo, Virg. ἀρχομένου ἐνιαυτοῦ: ἔαρος ἐπι-
γινομένου. πρωτόβολος ἔαρος. Ἐπιλαμψάσης σελήνης. ἅμα
τῷ ἦρι. ſimul cum vere. Prima vindemia, Colu. Pri-
mâ luce, veſpera, primis tenebris. Liui. Primâ ado-
leſcentiâ, Cic. Inchoante menſe. Inchoantibus cani-
cularibus. Pallad. Primordijs, Idem.

Nápodźiw/ v. Dźiwnie/ Bárzo.

Nápokuſe / v. Ják ná pokuſe.

Nápołudnie/ná pólnocy/ &c. Ad meridiem ſpectans,
Cicer. Meridiem ſpectans, Colu. Ad exorientem ver-
ſus ſpectet, Varr. redundat Verſus, vel Ad. Pronus ad
meridiem locus, Varr. Prona ad ſolem loca: Prona
aquiloni loca. Obuerſus orienti, Colu. Oppoſita villu-
la ad auſtrum, Catul. Obiecta meridianis partibus,
Pallad. πρὸς νότον κείμενος. πρὸς vel εἰς μεσημβρίαν
φερόμενος, ἐπικλινής. Sic ná wſchod / πρὸς ἀνατολάς.
ná pólnocy / πρὸς βορρᾶν. Quam regionem cœli ſpe-
ctare debeat vinea, Colu.

Ná pośmiewiſko/ v. W-ſzyderſtwo/ Wyzykam kogo.

Ná poyrzenie / ná pozor piękny / Ad aſpectum præcla-
rus: in ſpeciem præclarus. Cic. κατὰ τὴν ἐπιφάνειαν λαμ-
πρός. v. Okazały/ Swietny/ Ná oko 1.

Ná prágnienie/ ábo od prágnienia konfekty/ trunki/ &c.
τὰ ἄδιψα. Dioſcor. Adipſa, orum. Heſiodi interpres, &
Cælius Rhod. v. Oſtokrzew 2. & Sytká.

Ná práſk tráfić/ v. W czas. (Quanquam Ná práſk/ Infor-
tunium plerumq; ſignificat) Latini ictum dicunt, Tacit.
Dari ſub ictum, vel quod aptius eſt, ſub ictum venire, aut
ſub cultrum, exemplo Horatij; Idem ſonat Prouerbium:
Capra ad feſtum, ſ. opportunè venit, mactanda. ὑπὸ μαχαί-
ραν ἐλθεῖν. Seruus in piſtrinum. Vno vero vapulante alter
ſuperuenit. Fera in foueam incidit, obruatur. Cic.

Ná práwey ręce/ v. Po práwey ręce.

Ná prętce / porywczé. Raptim ſcribere, Cic. Raptim
conuehere, Liui. ἁρπαλέως, ἁρπακτικῶς, ἁρπάγδην,
καθηπειγμένως. Curſim, Cic. Quæ ego ſerò & curſim
arripui & ſucciſiuis operis: ἀποδρομάδην: ἐξ ἀποδρομῆς.
vicinum Náglé / Prętko.

Ná/ prętcé vczyniony/ zgotowány. Tumultuarius dux,
miles, delectus. Liui. Tumultuarium opus: extem-
poralis oratio. Quintil. Subitarij gradus, Tacit. ἐξα-
πιναῖος: ἀμελέτητος, αὐτοσχεδιαστὴς, αὐτοσχέδιος, αὐτο-
κάβδαλος, αὐτοσχεδιαστικός.

Ná probę / ná ſkoſztowánie. Tentamenti gratia, Gelli.
τῆς πείρας vel τοῦ πειρᾶσθαι ἕνεκα.

Ná proch/ ná popiół ſpalić/ v. Spalić.

Ná proſt / vide Proſto.

Ná przeday wyſtáwiam / v. Wyſtáwiam ná przeday.

Ná przeiáſzczkę iecháć / Ociandi cauſa Syracuſas ſe con-
tulit, Cicer. ῥᾳδιουργούμενος, vel ῥᾳδιουργίας ἕνεκα τὰς χώ-
ρας ἐπιτάξομαι. v. Przeieżdżam ſię 1.

Ná przemiány/ Alternis, Plin. Senec. ἀμοιβαίως, ἐναλλά-
κις, ἀλλάξ, ἐναλλάξ, παραλλάξ, ἀμοιβαδόν, ἐπάλλαξ, ἀνὰ
μέρος, ἐν τῷ μέρει, ἐν μέρει ἕν, παρὰ μέρος, ἐκ περιτρο-
πῆς: κατὰ διαδοχήν.

Ná przemiány co czynię / Alterno: alternis aliquid ago:
alternat fructus, alternat fructum arbor, alternat ferti-
litas arborum. Plin. Przez rok rodźi drzewo/ ná prze-
miány. Alternare vices, Ouid. Alternatis cerui & dor-
cadis neruis, Plin. i. alternatim poſitis. Mutitamus, vel
mutitamur, & mutuamur, vel mutuamus irâ, vt in æſtu.
Plaut. Turneb. Palmer Taubman. i. alternamur, recipro-
camur, mutamur. ἀλλαττόμεθα. alternamus vices. Alter-
natione tractare, Macrob. Alternatim gaudium atque
ægritudinem ſequi, Noni. Alternis diebus veſci, Plin.
Alterna vice afferunt plùs aut minùs, Colu. Alternis
Catones, alternis Vatinij. Senec. Alternis annis mares,
alternis feminas fieri hyænas. Plin. Variare, exercere vi-
ces. Virg. Ducere vices. Remorumq; pares ducite ſorte
vices, Propert. Alterna vice, nunc infertur mari, nunc
redditur ſtagno. Plin. iun. Diuidere vices profeſſionum,
Quintil. Vicibus ad terga redeunt cerui natantes, Plin.
Per vices te poſſident & partiuntur, Plin. iun. Inuicem
alitum cantus, canumque latratus audiuntur, Idem.
Inque vicem Virg. Perſ. P. Viciſſim terra floret, dein-
de horret. Cicer. Variare otium labore, laborem otio.
Plin iun. ἀμείβω, vt ἀμείβοντες ἀλλήλους: ἀμείβομαι ab-
ſolutè ἀλλοιόω, ἐπαλλάττω, ἐπαμφοτερίζω. ἐν τῷ μέρει
ἀναπαύοντες. Ageſis in partem hunc tu iam delude,
Plaut. i. viciſſim. Lambin. vide Raz to / drugi raz owo.

Ná przepych co czynię/ Ambitioſè orationem habere, Liu.
Cum multò ambitioſius facere ſoleam, quam honor
meus & dignitas poſtulat, Cicer. Certatim, Quint. Hoc
Cicero & Aſinius certatim vſi ſint. Certatim certare,
Horat. Cùm omnes certatim, aliuſq; alio grauiùs atq;
ornatiùs de ſalute mea dixiſſent, Cic. Ad certamẽ, Vitruu.
φιλοτίμως πρός τινα ἔχω. φιλοτίμως πρὸς ἀλλήλους ἔχουσι.
φιλοτιμέομαι πρός τινα. ἀντιφιλοτιμέομαι. φιλοδόξως,
ambitioſe. φιλονείκως ἔχουσι πρὸς ἀλλήλους. φιλονεικέω πρὸς
τινα περὶ τοῦ & τινὶ, πρὸς τι. Æmulari cum aliquo, Liui.
Vincendi ſtudio incitor, ſuſcipio, facio aliquid. Splendorem
& profuſionem illorum æmulatio alit & excitat. Alter alte-
rius ſplendorem & profuſionem æmulatur. Non pro opibus,
non pro opum portione, ſed ad certamen ſe & famulos ſplen-
dide veſtiunt. Certamen ſplendoris & magnificentiæ in con-
uiuijs ſibi inſtituerunt. Certare illos credas, vter vel quo-
rum generoſiores equos habeat, ita equorum ſtudioſi ſunt.
Equos, canes, famulos multos ſplendide ad alterius inui-
diam alter alit.

Ná przodku śiedzę/ ſtoię. &c. (*vt in curru: oppoſitum ná zadźiė*) πρόσθεν. Anterius, *vetus Lexic. in anteriori parte. habet vocem anterior Priſcian.* Inante ponere aliquid, *Proper.* *πρόσθιος κάθημαι, anterior ſedeo.*

Ná przodku śiedzę/ ſtoię / &c. (*ratione ordinis. oppoſitum ná końcu.*) v. Przodkuię.

Ná przodku *aliter.* vide W-przod.

Ná przyczynę czyię vczynić / dáć. *vulgò Ad inſtantiam alicuius facere. Latinè autem:* Inſtante, vrgente amico facere. *Cicero dicit:* Quod tum ſponte, tum te inſtante faciet. Id facias gratia, & gratiæ cauſa. *Cicer.* Mitte hanc meâ gratiâ, *Plaut.* *In gratiam meam facito, aliqui vſurpant.* v. Dla kogo co czynię. *Malè etiam dicitur: Ad interceßionem meam, & Me interceſſore, vel intercedente.* v. Przyczyniam śię. Recze zá kogo. Sprzećiwiam śię. *τῇ παραιτήσει μου, mea deprecatione. ἐμοῦ παραιτουμένου, me deprecante. ἐμοῦ παραιτητοῦ, me deprecatore. μοῦ ἐνστάντος, me inſtante.*

Ná przykład. Verbi cauſa, verbi gratia, exempli cauſa, *Cic.* Exempli gratia, *Plin.* *λόγου χάριν: λόγου ἕνεκα, φέρε εἰπεῖν: οἷον.* Puta. *Pomponi IC. Si ille, puta, Conſul factus fuerit.* Vt puta, *Vlpian. Priſcian. & Sipont.* Quod genus eſt cùm &c. *Lucret. ſæpe vſus eſt & Lucil. & Cic. 2. de inuent. Lambin. εἰ τύχοι.* Vt puta. *ad Corinth. vulgò Demus caſum. ponamus caſum. Item* v. Dáię ná przykład kogo. & Daymy to.

Náptaki ſzedł/ ná ryby / ná grzyby/ ná orzechy. &c. *Iuit piſcatum, aucupatum. Iuit collecturus fungos, fraga, &c. ὑπῆγεν (ab ὑπάγω) ἁλιευσόμενος, ὀρνιθοθηρῶν. Abijt in ſyluam vt aucupio victum quærat, vel tempus fallat.*

Ná rámieniu nioſę/ ábo biorę ná rámię. *ἐπωμαδὸν, ὠμαδὸν, αἴρω κατωμαδὸν, ὠμαδὶς, ἐπ' ὤμοις κομίζω, κατωμίζω.* Humeris tollo. Subeo onus dorſo. *Horat.* Subeo humeris aliquid, *Virg. Et ὁ κατωμισμὸς.* dźwigánie ná rámionách. Palliolum in collum conijce. *Plaut.* Onera brachium pallio, *Teren.* Weźmi/ włoż ná rámię. Colligere pallium, *Plaut.* Collecto quidem eſt pallio, *i. collegit & in collum reiecit. Lambin.* In armum tollere, *de onere grauiori Feſt.* Legibus ſancitum ne pomum ex alieno legatur in armum, *i. quod humeros oneret.*

Ná raty płáce. vide Rato.

Ná raz będźie winá / fárby / wapná / &c. *εἰς ἅπαξ. Demoſth. καὶ ταῦτα εἰς μὲν ἅπαξ καὶ βραχὺν χρόνον ἀντέχει. i. ad certum & breue aliquod tempus. Nam pro ſemel, & ad ſemel, non dicunt Latini. Sufficiet vinum vni conuiuio, cœnæ. Semel tingi tabula hoc colore poteſt. Calce hac non-niſi ſemel liniri paries poteſt. εἰσάπαξ χρίεται. Dare piper in vnã conditurã, vel quantùm vni ferculo condiendo ſufficiat.*

Ná raz treſłam/ v. Nátrącam śię. & Raz *Nomen.*

Ná rázie co ieſt / ná ſtrzecie. *ἐν καλῷ τῆς πόλεως οἰκία οἰκοδομηθεῖσα. In opportuno ciuitatis loco domus ædificata. ἐν προχείρῳ vel πρόχειρός ἐστι vel κεῖται, ἐν ἐπικαίρῳ.* Obuiam eſt, *Plaut.* Obuius & expoſitus eſt, *Plin. iunior.* *καταφανερός ἐστι.* Sub ictu habere aliquid, *Senec.*

Ná reby/ ná wywrot/ ná nice ſzátę oblec. *ἀναστρέφειν ἐσθῆτα. Inuertere veſtem. τὸ ἐντὸς τοῦ ἱματίου ἔξω περιέχει. Veſte inuerſa induitur: veſtis ſuturas foris exhibet. Plinius ait.* Serpens ita replicat membranam, vt extra fiat membranæ quod fuit intùs. *ἀντιστρόφως ἀμφιέννυται. inuerſo modo veſtitus eſt. τὸ ἐντὸς τῆς ἐσθῆτος ἐκτὸς ἀποφαίνει.* vide Wywracam 4.

Ná rękách kogo wynieść / Inter manus è conuiuio auferre aliquem, *Cicer.* *τῆς χειρός.* Mero ſepultus viuus elatus eſt. *Feſtus. ſ. inſtar mortui.*

Ná rękę mi to/ ábo tobie. Percommodè id cadit, accidit, factum eſt. *Cicer.* Commodum eſt mihi, *Cicer. Terent.* Peraccommodatum tibi fore dixit: Peropportunè te fortuna obtulit. *Cicer.* Peropportunè ad præſentis ſtatus quietem, *Liu.* Peropportuna victoria, *Idem.* *ἐν καλῷ: εἰς καλὸν ἥκεις.*

Ná rękę wyzywam/ vide Wyzywam.

Ná ręku co/ ábo kogo noſzę. *ἀγκαλίζομαί τινα.* Geſto in manibus aliquem, *Teren. Et tr.* In oculis ferre aliquem, *Cicer. Terent.* Geſto in ſinu aliquem, *Terent. & Græci. φέρω τινὰ ἴσον τῇ κεφαλῇ μου. Homer. τίεσκεν ἴσον φαέεσσιν ἑοῖσιν. Moſchus. inſtar oculorum.*

Ná robocie ieſt lud / Populus eſt in labore, *Plin. & licet de apibus loquatur Plinius, locutio tamen quadrat huic loco, & Poloniſmum ſapit.* In opere eſſe, *Senec.* *ἐν ἔργοις γίνεσθαι: ἐν ἔργοις διατρίβειν: ἔργον ποιεῖσθαι.* Opus facere, & In opere faciundo operam conſumere, *Terent.*

Ná rok nágotowáć czego / In annum quod deeſt comparare, *Cato.* *εἰς ἐνιαυτόν: εἰς τριακοστὸν ἔτος.*

Ná rozchod/ vide Rozchodowy.

Ná rozmyſł biorę/ vide Rozmyślam śię.

Ná rozmyſł dáię / vide Dáię ná rozmyſł.

Ná rozſtániu / Vltimum illum viſurus amplectitur, *Curtius. Liuius.* *ἀποχωρῶν αὐτὸν ἀμφιβάλλει: ἀποτασσόμενος αὐτὸν περιβάλλει.*

Ná ſchodźie / vide Schodzący / & Mieſiąc po pełni/ & Ná ſchyłku.

Ná ſchyłku wino / piwo. *ὁ οἶνος ἀπὸ πυθμένος. è fundo vinum. οἶνος πυθμενόθεν ἀντληθεὶς, vinum è fundo hauſtũ. μέχρι τρυγὸς ἀρύοντες ἤλθομεν. ad fecem hauriendo venimus. ἐκ τοῦ ἐγκεκλιμένου πίθου οἶνος. ex dolio inclinato vinum. ἔσχατον τοῦ οἴνου ἐκλείποντος. extremum vini deficientis.*

Ná ſchyłku rok / ábo ná ſchyłku roku / zimy / &c. Seneſcente hieme, *Cic.* *ἀκμάζοντος ἔαρος, ἀκμαζούσης ὀπώρας.* Exeunte anno, *Cic.* *ἀπιόντος ἐνιαυτοῦ.* Extrema hieme, *Cicer.* *παυομένου, λήγοντος, φθίνοντος χειμῶνος.* Extremo anni. *Tacit.* Exitu ſuperioris anni, *pro in exitu. Liu.* In exitu eſt meus conſulatus, *Cicer.* Sub exitu vitæ, *Sueton.* Sub finem certaminis, *Liu.* *In extremo anni, hiemis, &c. ἐσχάτῳ ἐνιαυτοῦ.* Præcipitat hiems, *Cæſ.* Ver extremum, *Cic.* Ver inclinatum in æſtatem, *Senec.* Ver præceps, *Liu.* Inclinatus dies, *Cicer.* Inclinatus, declinans morbus. *Plin.* *ἐγκλινόμενος.* Ruit ver, nox. *Virg.* Præcipiti autumno, *Ammian.* *παρηκμακότι φθινοπώρῳ.* Affecta æſtas, *Cicer.* Si minuente luna ſeratur: ſin creſcente, *&c. Pallad.*

Ná ścieżą otworzyć / *Aperire ianuam quantùm poteſt. τὴν θύραν ὅσον δυνατὸν ἀνοίγω. Totum oſtium patefacere. τὸ θύρετρον παντελῶς ἀνακαλύπτω. Fores retrò longè reducere.* Reſupinare valuas, *Propert.* *τραχηλίζω. tr.*

Ná ſkoſzrowánie dáię/ vide Koſztowáć dáię.

Ná ſłońcu co mam / vide *poſt* Náśládnie.

Ná ſłońcé wyſtáwiam / ná ſłońcu bielę / ſuſzę / mam / trzymam. Inſolo, *as Colu.* Inſolare vaſa, vuas. In ſolem producere aliquid, *Colu.* *ἡλιόω, ἡλιάζω, ἐξαιθριάζω, εἵλῃ θ. expono ſoli. ſ. dealbandum.* Maturo, *as.* aliquid ſole, *Plin. vt vnguentarij faciunt. ἐν ἡλίῳ ξηραίνω. In ſole ſicco, (as.) exponere in ſole fœnum vt ſicceſcat. Habebis in ſole opertam muriam, Colu. In ſole ponere pyra donec areſcant. Cum clementia diei ſuaſerit, in ſolẽ proferre apes, Col.*

Ná ſłońce wyſtawiánie / *ἡ ἡλίωσις, ἡλίασις. Inſolatio: in ſole apricatio, Gorra.*

Ná ſłońcu rád bywam / bawię śię. *ἡλιάζομαι.* Soliculor, *& contractè* Solictor, *Caſaub. ex Gloſſar.* Soli apertome committo, *Celſ.* Apricor, *aris. Cicer.* εἱληθερῶ, ἀγρονωλέομαι, ἡλιοῦμαι. Apricatio, *Cicer.* ὁ ἡλιασμός. Báwienie ſie / grzanie na ſłońcu. a in apricor *anceps eſt.*

Na ſłońcu ſalá / altaná / ganek. ὁ ἡλιοκάμινος. Heliocaminus, *Plin. iun. Vlpian.* Solarium, *Macrob. Iſidor.*

Náſłonéczny / ná ſłońcu położony / ktorego ſłońce dochodźi. Apricus locus, *Virgil.* ὁ εὔδιος, ἐνήλιος, προσήλιος, εὐήλιος, πρόσηλος. ὁ, ἡ ἡλιοφανής, ἐος. Expoſitus locus ſolibus, *Plin.* Oſtentus ſoli ager, *Cato.* Inſolatus: inſolatæ vuæ, vites. *Colu.* ὁ, ἡ εἱληθερής, ἐος. *Sole calens.* ὁ, ἡ ἡλιόβολος, *quem ſol irradiat.* ὁ ἀνθήλιος *ſoli oppoſitus.* Apricum *abſolute pro loco aprico, Horat.* ἡ ἀλέα.

Ná ſłowie trzymam / v. Trzymam ná ſłowie.

Ná ſłowko / *ſ.* proſzę ćię. Tribus verbis te volo. *ſ. compellare, Plaut.*

Na ſłowo dáte / v. Wiérze 3. Berguie.

Ná ſromote moie / Ad notá meam. *recte dicitur.* v. Ná złość.

Ná ſłupách budowánie / v. Budowánie na ſłupach.

Ná ſtániu koń / vide Koń na ſtániu.

Ná ſtárość z dźiećinniał / Senecta ætate factus eſt puer, *Plaut.* ὀψὲ ἐν τῷ γήρᾳ. Mens ſenio fluxa, *Tacit.* παραγηράω, ῶ. *præ ſenectute deliro.* παραγεγηρακὼς παραφρονεῖ. διὰ τὸ γῆρας παραφροσύνης ἑαλωκώς. *Senectutis vitio mente captus.* ὁ γέρων νηπιάζει *repuераſcit ſenex.* δὶς παῖδες οἱ γέροντες, *Bis pueri ſenes.*

Na ſtope / dwie / v. Stopy iedney / Dwuſtopny.

Na ſtorcz / vide Kráwadz / Naſtorczony.

Na ſtrácona co puſzczam / Ad incertum caſum, laborem ac ſumptum impendere. *Cicer.* κινδυνεύω τοῖς χρήμασι: κινδυνεύω στερηθῆναι τοῦ παντός. *periclitor omnibus. Venio in periculum omnium.* κινδυνεύω ἀπόλλυσθαι. Committo me periculo mortis. Permitto ſententijs iudicum vitam *Cicer.* Permitto vela ventis, *Quintil.* μεθίημι τὰ πράγματα πρὸς τὸ συντυχόν. In caſum ſe remq; publicam dare, *Tacit.* Dare ratem fluctibus, *Senec. Agamem.*

Ná ſtrećie / vide Ná roźić.

Na ſtrone co kłáde / Remoueo aliquid de medio, *Cic.* ἀποσκευάζω τι, *&* ἀποσκευάζομαί τι. ἐκ μέσου αἴρειν. ἔξω μέσου γίνεσθαί τινα.

Na ſtrone co idźie / odchodźi. Diſſipatur res familiaris, *Cicer.* διασκορπίζεται τὰ ὑπάρχοντα: διασκεδάζεται, *vel* διασκεδάννυται ἡ οὐσία. διαφορεῖται τὰ ἔνδοθεν. ∮ κάκιστα οἰκονομεῖται τὰ χρήματα. *Male res diſpenſantur.* πολλὰ ἄλλοσε ἀποτρέπονται, *vel* ἀποτρέπεται. *multa alio auertuntur.* πολλὰ ἔξω ἐκκομίζεται *multa foras efferuntur.*

Ná ſtrone kogo biore / v. Odwodzę kogo ná ſtrone.

Na ſtronie / Semote. *Diomed.* χωρίς.

Ná ſtrzélenie z łuku / *&c.* vide Strzélenie 2. *&* Na ćiśnienie.

Ná ſukniá gram / vide Stawiam co wé grzé.

Ná ſwą duſzę biore / vide Biore na ſwą duſzę.

Ná ſwe koło wodę ciągnę / vide Obracam co ná ſwoy pożytek / *&* Náćiągam 2.

Ná ſwe kopyto kogo przérobić / Formare aliquem in ſuos mores, *Liu.* ὁμοιόω *vel* ὁμοιότροπόν μοί τινα ποιῶ; ὁμοιοτρόπως μοι διατίθεσθαι τινὰ ποιῶ.

Ná ſzczęśćie w ten czas przyſzedł / abo tám był / *&c.* Forte fortuna ad fuit hic meus amicus, *Terent.* τυχόν, τυχηρῶς: κατὰ *vel* διὰ τύχην τινά. ἀπὸ τύχης ἦλθεν. ἀγαθῇ τύχῃ ἀπῆλθεν. Forte fortuna factum eſt. Caſu & fortuna contigit, *vt &c. Cicer.* Commodum, *Plaut.* Talentum auri, commodum, magnum erat in crumena. ἐπιτηδείως: εἰς καλόν. Opportune ades: opportune ad quem quatriduo antè ſcripſeram, *Cicer.* ἐγκαίρως.

Ná ſzczęśćie ſię puſzczam / v. Puſzczam ſię ná ſzczęśćie.

Ná ſztuki rozśiekáć / In fruſta ſecare, *Virg.* Particulatim conſectus, *Plin. Ammian.* κατὰ μέρος, κατὰ λεπτὰ κόπτω: κερματίζω. Offatim conficere, *Plaut.*

Na ſztych kłáde co / Oppono vitium virtuti: vrbem vrbi. *Cicer.* ἀντιτίθημι, ἀντιτίθημι τὴν πόλιν τῇ πόλει. *Item* vide Wytykam kogo.

Ná ſzyię ſpáść / zrzućić ſię z kád ná dół. Decidere in præceps, *Ouid.* Ire præcipitem, *Catul.* Præcipitem ferri, *Cicer.* lećieć na dół. Abire præcipitem, *Saluſt.* Cadere præcipitem, *Virgil.* Præcipitare ſe de turri, *Liu.* In flumen, *Cæſar.* Per rupes diruptas præcipitantes fugerunt, *Liu.* Præcipitant pondera, *Lucret. i. in præceps cadunt.* κατακρημνίζομαι, κατακρημνίζομαι, πρηνὴς πίπτω, προπετὴς πίπτω, κυβιστάω. *in caput me deijcio.* ∮ ἐπὶ κρημνῶν φέρομαι, κυμβαχιάω. *in caput decido.* εἰς πρόσωπον πίπτω. *In faciem lauor.* Cernuo. *Varroni.*

Ná ſzyię zépchnąć / zrzućić ná dół kogo. Præcipito aliquem, *Terent. Celſ.* ῥίπτω τινὰ κάτω: καταβάλλω εἰς τὸ κάτω. πρηνίζω τινά: καταπρηνίζω, κρημνάω, κρήμνημι, κατακρήμνημι, κρημνίζω τινά. Iacio in præceps aliquem, *Tacit.* Præcipitem ago aliquem de, *&c.* Deijcio præcipitem, *Cicer.* Do aliquem præcipitem, *Terent. Tacit.* Do aliquem in præceps, do præcipitem in terram, *Liu.* Deturbo præcipitem in mare, ab alta puppi, *Virg.* Mitto præcipitem de muro, *Hirt.* Proijcio in vndas præcipité, *Virg.* Mitto pronum aliqué, *Catul.* πρηνίζω. In præceps adigere, deturbare, proijcere, *Virgil.* Hic ſe præcipiti iaculatus pondere, *i ſeipſum præcipitans.* διατραχηλίζω. *præcipito aliquem ſic vt collum frangat. Et* ὁ πρηνισμός, *præcipitatio in caput,* zépchnienie na ſzyię. E feneſtra in caput deijciunt, *Lucili. ſed Donza ſubaudit teſtas. & ſic alius erit ſenſus, ſ. in caput tranſeuntis alicuius. quare ad præcedens membrum pertinebit.*

Ná te noty / *propriè.* ταύτῃ μελῳδίᾳ. *hiſce modulis vel modis.*

Ná te noty / *tr.* vide Ceno.

Na ten czás / ἐν τῷ παρόντι, πρὸς τὸ παρόν. Ad præſens ſilentio tranſmiſſus eſt, *Tacit.* Hæc ad te ſcripſi in præſenti, *Cicer.* Impræſentiarum, *Vlpian.* Tempus ei dandum eſt vt exhibeat, ſi non poteſt impræſentiarum *&c. vtitur & Cato. Diſiungunt aliqui, in præſentiarum non rectè.* ἐν τῷ παραχρῆμα. Præſens in tempus pleraque omittat, *Horat.* vide Czáſu tego. Tego czáſu. Tem czáſem.

Ná to dobry / vide Dobry 3.

Ná to mieyſce ſtawiam / zakłádam. Succenturiare *Feſto propriè eſt, centuriæ numerum ſupplere: tamen transfertur alio, vt Gelli.* Alia eſca melior ſuccenturietur, *.i ſubſtituatur.* Subſtituo, *Colu.* In vicem nouellam ſobolem ſubſtituat, *Idem.* Qui me abſente in meum locum ſubſtituitur, *Idem.* Subſtituere deficientibus & demortuis alia. ∮ *Cicer.* Subſtituo aliquem pro altero, ἀντικαθίστημι, ἀποκαθίστημι, ἐπικαθίστημι τί τῷ. Sufficere aliam ex alia prolem: Reficere ſobolem, *Virgil.* Submittere ſarmentum, prolem pecudi, pampinum, progeniem. *Colu.* ∮ Suppono vicarium, ſubſtituo & ſuppono aliquem. *Cicer.* Supplere legiones, exercitum. *Cicer. Liu.* Supplere remigium, *Virg. i. remiges.* πληρόω, ἀναπληρόω: ἐμπίπλημι. Subſortior iudicem, *Cicer.* ἐπιλαγχάνω τί. Noua progenie repleatur numerus (*gregis*) *Colu.* In ſupplementum gregis reſeruare, *Idem.* Surrogo, Subrogo. *Cicer. Plin.* Suggero aliquem alicui, *Linius.* vide Námieſtniká obieram.

Ná to mowiąc / *i.* mowię to ná przykład / ná odwagę / gdyby gotow do tego przyśćo / odważyłbym ſobie / ⁊c. ὡς λέγω χάριν λόγου. Vt exempli cauſa dicam. λέγω [illegible] λόγου χάριν λέγω. ſermonis cauſa id dico, facturus ſi res poſcat. Siquidem in iſtum incidimus ſermonem. Non eo id dico, quod facere velim, ſed quid fieri poſſit oſtendo. Certè ſi id vſus ferat, ſi neceſsitas exigat, non abnuerim. ὡς ἀνάγκης [illegible]: ἐν τούτῳ [illegible], in hac cauſa, vel euentu. Vicinam, Na oſtátek. Na przykład. Dáymy to.

Ná to mowię / to dźe rzec / dla tego to mowię. Eo dico, ne me theſaurū reperiſſe cenſeat, Plau. [illegible] Neque hæc in eam ſententiam diſputo, vt adoleſcentes deterream, Cicer. Quod ad eum finem memorauimus, Tacit. ¶ Hac tranſfer ex Terentio Horſum pergo, licet propriè ſit vſurpare, horſum pergunt. Non eo dico quo vel quod. Plaut. Terent. vicinum Przymawiam ná co.

Ná to to wezwániono / In hoc factum eſt, Colu. [illegible] buum [illegible] ſullum. ſtyſz 3.

Ná to oko nie wodzą / na to wſzo nie ſtyſſe / vide Ukoſ-

Na traf / Ad incertum caſum facio aliquid, Cicer. [illegible]

Na troie / Trifariam epulas, interdum quadrifariam diſpertiebat, Sueton. Tripartitò diuido, Cicer. τριχῇ.

Na trzwoge trąbić / vide Trąbić ná trzwogę.

Na trzech mało / mało to trzema. [illegible] Tribus non ſufficit, minus eſt quam vt tripartitò vel na trzy, vel inter tres diuidi poſſit. Non rectè dicet. Parum eſt pro tribus. ¶ Nam quod apud Columellam eſt: Quid minime rei aſſe pro agricola, aliud ſonat, ſ. co mniewam otrzyma namnicy nie ſłuży.

Ná trzewiki pieniądze / ⁊c. Calcearium dare, Sueton. Calcearij nomine aliquid dare, ſ. pecuniam calceis emendis, Lamp. Menerſ. Calciarium, Vlpian. [illegible] Simile eſt illud in Cod. chartiaticum dare, id eſt, chartæ ſoluendæ nomine. ¶ & Ceranium v. Na woſk Pecuniam claſſis nomine imperare, Cicer. Nummos opus eſſe ad apparatum, Idem. ¶ Na vero locatis: Pro calceis dare pecuniam, non eſt proba hoc ſenſu, aliud enim ſonat, ſ. zá trzewiki dać pieniądze / zapłácić trzewiki / hoc ſenſu Latinum eſt, nam ſic apud Terent. pro vapulando mercedem quidam petit. Sed Na trzewiki komu dać / hac phraſi dices Latinè. Pecuniam dare calceis emendis. Dare ac calceis permutando, vel Calceis ac conſutore mutare, Græcè [illegible]. ¶ Clauarium, apud Tacit. donatiuum in clauos caligarum, Turneb. vel calceorum, qui etiam clauati erant, teſte Feſto. In clauos calceorum, Marcell. Donat. Clauarium, Sueton. Præfectus clauarie donatiuo, Marcell. Donat.

Ná trzy dni / cztery / ⁊c. In ſex aut ſeptem dies roganti nummos, Martial. In duos menſes inducias fecit, Liu. In vnum menſem creati ſunt, Idem. Vix in paucos dies tolerabilis erat obſidio, Idem. εἰς vel ἐς τρεῖς ἡμέρας.

Na trzy grániće / vide Troy-węgłáſty.

Na trzy konie ſłuży / ná cztery. [illegible] Stipendia facit equo trino, ſex. [illegible] Stipendium trium equitum percipit. Cum ſeu debitum tres equos in bellum educendi Trymarchiſiam vocat Gorop. in Gigantomach. barb. ex Gallorum idiomate, qui in apparatu equeſtri ſingulis ordinis equeſtris hominibus tres equos imperare ſolebant, vt ſcilicet equites famuli ſequerentur duo, & ipſi equeſtris artis periti, ſuccenturiatim pugnaturi, Romul. Amaſeus. ex Pauſan. in Phocic.

Ná trzy miſy / abo troie noſzenie. Tripatinum, Plin. Veneſt. ¶ ἡ τριπάτινον. (vt apud Xenophontem [illegible], multitudo opſoniorum.)

Ná trzy zbyty / vide Zbyć / Zbytnić.

Na twą duſzę / εἰς κεφαλήν σοι. ſ. ἔλθοι vel λάβοι vel [illegible] In caput tuum vertat. ¶ Ouid. ait. Pœna reuerſura eſt in caput iſta tuum. ¶ Idem. In caput noſtrum eueniant periuria domine. Idem, Mala capiti ſint precor illa meo. Aptè etiam reddes ſic. Siquidem ſidem ſauſti das, accipe. Siquidem ſidem tuam obligas, concedo. Quandoquidem ſidem tuam iuramento firmaſti, cape. Si nulla te periurij tangit religio, ſume. Dam ći ná twą duſzę / weźmi ná ſwą duſzę.

Ná twarz vpadam / leżę. vide Ná nos / & Vpadam na twarz.

Ná twe złe / Malo tuo. ¶ Plaut. Malo hercle iam magno tuo nunc iſti nec rectè dicis. Idem, At malo cum tuo, &c. Idem, Olet hic homo quidam malo ſuo. Ennius Malo hercle ſuo magno conuiuat. ὡς κακῷ αὐτοῦ, vel αὐτῷ: ὡς μεγάλῳ αὐτῷ. Malo illi vertat, vt Tacit. loquitur.

Na tym mi / vide Do tego mi.

Ná tym mi wiele / vide Wiele / & Mało ná tym.

Ná tym ſtánęło / Ea ſententia vicit, Plin. iun. Eo conſilio diſceſſum eſt, Terent. In eam ſententiam itum eſt, vt Cicer. & Liu. loquitur. Orationis exitus is fuit, Cæſ. [illegible]

Ná tym jeſtem / wſzyſtek. ἐν τούτῳ εἰμί. In hoc ſum. ¶ Cicero dicit: Diutius in hoc negotio curaque fueram. Idem. Diutius in hoc deſiderio eſſe non poſſum. Totus in hoc ſum. ¶ Horat. Neſcio quid meditans nugarum; totus in illis. ¶ Terent. Cteſipho autem totus in amore eſt. Tota mente in curam aliquam incumbere. Hoc ago, vel id ago, Cicer. vide Starám ſię.

Ná vbey z kim ſię / Æmulor cum aliquo, Liu. Tendo odijs, Virgil. Par pari referto quod eam mordeat, Ter. [illegible] Maleficijs & iniurijs mutuis certant. Par pari vicißim nocendo ſibi referunt. Alter eorum alteri cedere, vel inferior altero eſſe nunquam volet. Damna ſibi mutuò inferendis & moleſtijs exhibendis certant.

Ná vkoś / Obliquè feruntur atomi, Cicer. In obliquum ſectus, Ouid. Ex obliquo, Plin. In latus obliquat enſem, Ouid. [illegible] v. Vkoś.

Na vmie / vide Ná zdeſz.

Ná vpór / vide Vpornie.

Na vrząd / vide Vmyſlnie.

Na wagę / wago. [illegible] aduerb. i. pondere ¶ Cicero Ponderibus meis examinabo [illegible] Et. pondere reddo, appenſum reddo. [illegible] pod wagą.

Ná weyrzenie / abo ná weyrzenie. Aſpectu primo nihil contemptius, Liu. Prima ſpecie, Cicer. Prima fronte, Quintil. ¶ In prima viſione, Vlpian. [illegible]

Na wiátr puſzczekáło. [illegible] Canum latratus in auras ſeruit, Virgil. Loqui ventis, Ammian. ὡς ἀέρα λαλῶν. Ventis verba profundo, Lucret. Cum ventis litigo, Petroni.

Ná wiátr ſtrzelić / [illegible] Nullo ſcopo iaculari. Nihil habere quò dirigas arcum, vt Perſius loquitur.

Ná wiecżerzą ryby / In cœnam piſciculos fero, Terent. εἰς δεῖπνον.

Na wieki / In perpetuum, Cicero, Plin. iun. In æternum, Tacit. Plin. iun. In tempus ſempiternum, in æuum, in omne tempus, Cic. εἰς αἰῶνα. Idem ferè Wiecżnie.

Ná wiele mieſc / πολλαχόσε, *ad multa loca.*

Ná wielu mieſcách / πολλαχῆ. Multis in locis. Multifariam defoſſum aurum, *Cicer.* ποσαχῆ, ὁποσαχῆ. *quot in locis, etiam abſq; interrogatione.*

Ná wierzch kłáde / vide **Kłáde co ná wierzch.**

Ná wierzchu / Supra, *Cicer.* Quæ ſupra & ſubter ſunt. Inſuper impono, *Virgil.* Inſuper ponito cannas, *Colu.* ὕπερθεν, ὑπεράνω.

Ná wioſnę / Ineunte vere, *Cicer.* ἔαρος ἀρχομένου, ἐπιγινομένου, ἱσταμένου, ἐνισταμένου. Vernatione, *Plin.* Vernatione exuta membrana anguium. **ná wioſnę zwlé-czona ſkórá wężowa.** πρώτου καὶ νέου ἔαρος. Cum hirundine prima, *Horat.* vide **Z-zimy / Ná zimę.**

Ná włoſku co wiſi / Seta equina appenſus è lacunari gladius, *Cicer.* ἀπῃώρημαι τῆς τριχός: κρεμάομαι τῆς τριχὸς, & ἀπὸ τριχός. *Pendeo pilo.* Filo pendet Hetruria, *Enni. Macrob.* ἀπὸ λεπτοῦ μίτου τὸ ζῆν ἠρτῆσθαι.

Ná wodźie miáſto / Vrbs circumflua ponto, *Valer. Argonaut.* Circumſcriptus aliquis fluuio, *Cicer.* ὁ περίρροος, ἀμφίρρυτος, περίρρυτος. ἡ περιρρεομένη πόλις. Id oppidum circumfluit amnis, *Plin.* Circumfulis fluminibus gens inuia, *Ouid.* Flumine vel mari vrbs circumluitur, *vt Liuius loquitur.*

Ná wodzy mieć kogo / Sub freno aliquem tenere, *Senec.* Χαλιναγωγεῖν, εῖν. *Frenare aliquem legibus. Frenos alicui adhibeo, iniicio. tr.* Iſocrates dicebat ſe calcaribus in Ephoro, contrà autem in Theopompo frenis vti ſolere, *Cicer.* Χαλινοῦν τινα: χαλινὸν τινὶ ἐμβάλλω: τῷ χαλινῷ ἄγων κυβερνῶ τινα.

Ná woſk pieniądze / Cerarium, *Cicero in Verr. pecunia quæ in ceram erogabatur, Gotfred. Alexand. Scot. Meurſ. & Manut. qui ceram tabularum, in qua ſtylo ſcribebatur, intelligit.* ἡ τοῦ κηροῦ τιμή. *vel* ὁ μισθὸς τοῖς κηρογράφοις.

Ná woynie ieſt / Militiæ, belli eſſe. *Cicer. Liu.* ἐπὶ στρατείας εἶναι. ἐν τῇ στρατείᾳ. *Duelli, pro belli, Plaut.*

Ná wſchod / vide **Ná Południe.**

Ná wſchwał / abo ná ſchwał piękny / wymowny / *&c.* v. **Chwálny / Wyborny / Bárzo / Wybornie.** *Poſſet tamen ſimilis Polonica phraſi Latina formari. vt Ad inuidiam laudabilis. Inſignis ad commendationem, &c. loquuntur ſic Latini. Cic. Ad aſpectum præclarus.* **Ná wyżrzeniu** / *Plin. Ad vetuſtatem fidelis.* **Trwáły** / *Sext. Aurel. Victor. Ad ſtultitiam propè ſimpliciſſimus.* **Proſtak wielki** / *Cic. Ad inſaniam concupiſcere:* **chćiwie / ſzalenie.** *Idem. Inſigne aliquid ad decus & gloriam, ad laudem, ad memoriam, ad deformitatem.* **Nader ozdobna / chwalna / pámięći godna / ſzpetna rzecz.** *Græci dicunt,* ὥστε αὐτὸν ἂν φθονεῖν αὐτοῦ πάντας. v. **Schwał.**

Ná wſtroś / Contra pilum ſe lambentes boues, *Plinius.* ἀνάλλον τρίχας.

Ná wſzyſtkie ſtrony / wſzędy rozeſłáć. Quoquouerſum claſſes dimittunt, *Cæſar.* Patebat quoquouerſus pedes triginta. *Idem.* Quáquauerſus legatos dimittunt. *Idem.* Quáquauerſus pedes quinque, *Cicer.* Qualibet ædes perambula, *Plaut.* πανταχόσε, πανταχοῖ, πάντῃ, ἁπανταχόσε, πάντοσε.

Ná wybór / v. **Wybornie / wyborny.**

Ná wydániu córká / v. **Doroſła.**

Ná wylot / przepádłá ſtrzałá / kulá / *&c.* *Telum, ſagitta aduerſo corpore excepta, auerſo erupit. Globus plumbeus in auerſam partem impactus, vel adactus, trans aduerſam abiit.* τὸ βέλος εἰς τοὔπισθεν ἐπιχθὲν, πέραν τὸ πρόσθεν ἀπῆλθεν *vel* διεπέρασεν. Tranſabiit coſtas enſis: ſagitta medium tranſabit. Haſta viri trans pectus abit, *Stati.* Viribus enſis adactus trans adigit coſtas, *Virg.* Altum tota metitur cuſpide pectus, *Sili. i. transfigit.* Tranſigere aliquem, *apud Valer. Argona. pro transfigere, vt Polonis* **przeſzyć** *tr.* διαπείρειν, διαρρηγνύναι. Haſta in pectus adacta per tergum eminuit, *ex Liui. Ouid.* Eminet haſta in ambas partes. ἐπεράθη ὥς τι δι' ἐναντίας ξίφος διαπερᾶν: ἤδη διὰ στήθους τὸ ξίφος ὥς τι τὴν ἀκμὴν περάσαν ὑπὲρ τὰ νῶτα ἐξεῖχεν.

Ná wymyſł co czynić / Luxuriari varijs colorum picturis, *Plin.* Ornatus luxurioſus, *Quintil.* Liber vmbilicis luxuriat, *Ouid.* **ná wymyſł ozdobnie puklámi obite kśięgi** / καινὸν κατὰ τρόπον τι διαποικίλλω. *Nouo modo quid exorno.* ποίκιλμα τὸ παρ' ἔθος ἐν ποιεῖν ἐπινοέω. *Ornatum inuſitatum in re aliqua facienda excogito.* v. **Zbytnie / Wymyślam.**

Ná wyśćigi z kiem idę / *Certo cum aliquo patientia.* ἀγωνίζομαι πρός τινα τῇ ὑπομονῇ. *Certat mea patientia cum ipſius iracundia. Patientiæ certamen cum illo inſtitui.* ὁ ἀγὼν τλημοσύνης πρὸς αὐτόν μοί ἐστι. *Perferre & obdurare ſtatui.*

Ná wzwyż / ná w-zwyſz łokieć / *&c.* *Altus eſt cubito vel cubitum, altitudo eius eſt trium cubitorum: vnius cubiti altitudine eſt. Plin. dicit.* Arboris altitudo ad quinque pedes. *Idem.* Murus ducentos pedes altus. *Idem.* Arbor quinquagenum cubitorum altitudine, *Iuuen.* Cubito non altior vno. *Cato.* Trabes pedum viginti duorum longæ. **Ná-dłuż.** *Lucret.* Digitum non altior vnum. *Græci dicunt:* τὸ ὕψος δένδρου εἴκοσι πήχεων, *vel* εἴκοσι πήχεις. τὸ δένδρον διπηχαῖον τῷ ὕψει, *vel* κατὰ τὸ ὕψος, *vel* τὸ ὕψος, *vel* εἰς τὸ ὕψος. δένδρον δύο πήχεων τὸ ὕψος. τὸ δένδρον τὸ ὕψος διπηχαῖον ἔχει. In tria cubita triennio adoleſcere, *Plin.* **Ná trzy łokćie w-zwyż zá trzy láta / podroſć.**

Ná wznak / v. **Wznak.**

Ná wzwiady ſłáchać / poſłáć. *Scitatum mittere, Virg. P. Sciſcitatum mitto, dicunt Oratores.* πέμπω ἀνερωτῆσαι: προσβάλλομαι πευσόμενος. *eo ſciſcitaturus,* πέμπω τὸν πευσόμενον. *mitto qui ſciſcitetur.*

Ná wzwiátr / v. **Wzwiátr.**

Ná wzwodę. v. **Wzwodę.**

Ná ząb go wźieli. v. **Mowią o niem.**

Ná ząb mu to nie pádnie. Máło to nań. ὅτι αὐτὸν οὐδαμῶς κορέσει. *Hoc illum nullo modo ſatiabit.* ὀλίγον ἐστὶ τοῦτο τῷ παμφάγῳ. *Exiguum eſt hoc homini voraci.* ὀλίγον ἐστὶ τοῦτο πρὸς τὴν ἀδηφαγίαν αὐτοῦ. *Modicum id eſt ad eius edacitatem. Hic cibus ingluuiem eius non explebit. Hæc ille non manſa, ſed ſolida & integra glutiet. Hoc, ne dentes quidem eius attinget, ita faucibus totu ſorbebit. Labra tantùm ipſius non palatum rigabit.*

Ná zachod. v. **Ná południe.**

Ná zadźie / v. **Pozad.** **Ná żárt** / v. **Żártem.**

Ná zdech co czynić / v. **Bárzo / Chćiwie / Zadam bárzo / Miłuię kogo bárzo.**

Ná zdrádźie mi ieſt / v. **Myślę komu złe.**

Ná zdrowie: gdy kto kichnie / v. **Boday zdrow.**

Ná zdrowie: po łáźny. λελουμένος καὶ καλὸς ζῆσον. *Lautus & pulcher viue.*

Ná zeby mię wźiął. *Idem,* **Rad o mnie mowi. Szydźi rad / ábo czeſto ze mnie** / v. **Obmawiam / & Szydzę** / *ſed adde Sæpè, vel libenter, liberè, impunè, vel ſolet, aſſueuit, &c.*

Ná źiemi / Humi inſiſtentes, *Colu.* Fuſus humi, *Virgil.* Humu, *in humu. Varr. Noni.* χαμαὶ, κατὰ γῆν. ὑπὲρ γῆς. *in ſolo, ſuper terram.*

Ná źiemię/

Ná źiemie / Humi proſternere aliquem, *Ouid. Virg.* πεδοῖ πέσοντα : ἐς γῆς πίπτειν. *in terram cadere.* Dum pluit in terris, *Lucret. i. in terras. Effuſus in vndis, Virg. i. in vndas Giſanius.*

Ná zime / Ad hiemem, *Plin.* Quidam opinantur omnibus his (*veſpis, crabronibus,*) decidere ad hiemem aculeos. πρὸς χειμῶνα κέντρα ἀποβάλλειν. *Similis eſt illa locutio Plinij.* Vocem adimere homini ad præſens dicitur lupus. *& Cicer.* Cogitationem ſobrij hominis ad punctum temporis ſuſcipe. **Ná czás.**

Ná źimne / źimno ieść. ψυχρὰ, *vel* ψυχρὰ βρώματα φάγειν. *Frigida fercula edere. Contrà Plaut. Calidum prandiſti prandium.* ψυχρὰν τράπεζαν ἔχειν. [ψυχροφάγειν. (*vt apud Plutarch.* ψυχροποτεῖν.] Glaciali conditione tuceta, *Arnob.*

Ná złe psi wyią / τῶν κυνῶν ὠρυγμοὶ δυσοιώνιστοι. *Canum vlulatus ominoſus.* ὠρυόμενοι οἱ κύνες κακὰ προσημαίνουσι. *Vlulantes canes mala prænuntiant.*

Ná złe goni/ v. **Gonie náco.**

Ná złe mu wyßło / v. **Ná dobre.**

Ná złość/ ná pſotę/ ná niécnotę komu co vczynić. Ad notam Equitum, monimentum collocaſti, *Cicer.* **ná ſromotę.** *Obſerua modum loquendi Polonico ſimilem.* Ægrè alicui facere, *Terent.* Manibus pedibusque obnixè omnia facit, magis id adeò, mihi vt incommodet, quàm vt illi obſequatur. *Idem.* Ne me nequicquam ſerues, ob eam induſtriam hodie ducam ſcortum ad cœnam, *Plauti Menæchmus vxori zelotypæ minatur.* Par pro pari referto quod eam remordeat, *Terent.* Vobis inuitis atque amborum ingratijs liber poſſum fieri. Inimico noſtro in mœrore hanc etiam adiungam miſeriam, *Plaut.* κακοπαθεῖν *vel* ἀνιοπαθεῖν σε ἤθελε. *vt tibi ægrè eſſet, voluit.* κακώσαι σε ἐπείγετο. *Lædendi vel vexandi tui ſtudio fecit.* διὰ τὸ μῖσος, μῖσος ἔχων πρός με, μισῶν με ἐποίησεν, *odio mei fecit.* ἐθελοκακέω, ῶ. Vltrò malè facio.

Ná żywy Bog proßę/ v. **Modle śie człowiekowi.**

Nabárźiey / In primis, *Cicer.* Si omnes debent, in primis Imperatores. πρώτιστα. Potiſſimùm, *Terentius.* Quem potiſſimùm exoptem! Maximè neceſſarius: maximè omnium ſtuduit, *Cic.* μάλιστα πάντων. Vel maximè, *Cic.* Quæ quidem vel maximè ſuſpicionem mouent. Cùm maximè, *Senec.* Subitque cùm maximè exſultantes ſolicita cogitatio. Præcipuè obſeruare aliquem, debere alicui præcipuè, rogare aliquid præcipuè, *Cic.* ἐξόχως, ἐξόχως, ὑπερβαλλόντως, ἐξαιρέτως. Ante omnia, *Quintil. Virg.* πρὸ πάντων.

Nábáwiam kogo czégo złego / dobrego : przypráwiam kogo o co/ ábo do czégo : wdáie kogo w co. Zjednám/ zádáie co komu. Pario alicui ægritudinem, *Plaut.* Pario beneficium, *Terent.* Pario alicui pacem, dolorem, gloriam, *Cicer.* τίκτω τινὶ δόξαν. Creo voluptatem inimicis : ſuis cruribus capitique fraudem creare. *Plaut.* **nárzodźić ſobie karánie/ ábo zárobić ná ſwe złe.** Procreo, creo, ſtruo, affero alicui periculum: Conijcio Rempub. in perturbationes. *Cicer.* Conijcio aliquem in tricas, *Plaut.* Faceſſo alicui periculum. Voco aliquem in periculum ac diſcrimen: perduco, deduco in diſcrimen : adduco in inuidiam, in diſcrimen. *Cic.* ἐπάγω τινὶ κίνδυνον ἢ τοῖς χρήμασιν αὐτοῦ : ἀναγκάζω τινὰ προσκρούειν. *i. facio aliquem offendere.* **przypráwiam o vpad/ potkńienie.** Deduco rem in periculum, *Cæſ.* Facio alicui periculum, *Tacit.* Conflo concilio alicui inuidiam; voco aliquem in inuidiam, *Cicer.* Concio alicui turbas, lites, pœnam: Concilio alicui affinitatem. Detrudo aliquem ad mendicitatem. Concinno aliquem inſanum, *Plaut.* Detrudo in luctum, *Cic.* Conficio alicui malum, nuptias, ſolicitudinem. *Terent.* ἐμποιῶ τινὶ νόσον, φόβον, Apporto alicui malum, damnum. *Terent.* Affero alicui angorem, calamitatem, egeſtatem, luctum, moleſtiam, dignitatem, fidem. *Cic.* προσφέρομαί σοι χάριν, δῶρον. Offero alicui mærorem, mendicitatem. *Plaut.* Offero luctum, *Catul.* Offero metum, *Cic.* Onerare aliquem amœnitate, lætitia, malignitate. *Plaut.* Onerare commoditatibus, *Terent.* Importo alicui ſolicitudinem, calamitatem, ægritudinem. *Cic.* Conſciſco alicui cæcitatem, *Gelli.* **Nabawiam ślépoty/ oślepiam.** Transdo aliquem in otium, *Terent. pro trado, priſcè, ſicut translatum dicebant, nos tralatum, Donat.* **Nabáwić proznowánia / vczynić proznuiącem.** Afficio aliquem lucro, ſpolijs, præda. *Plaut.* Afficio calamitate, commodis, doloribus, gloria. *Cicer.* Comparo alicui malum, *Plaut.* προστίθημί τινα εἰς κακόν. Comparo alicui periculum, *Cic.* Impingo aliquem in litem & moleſtiam, *Senec.* **wpráwiam.** Inijcio alicui religionem, ſcrupulum, amentiam, timorem, & deſperationem. *Cic.* ἐμβάλλω τινὶ ἐπιθυμίαν, ἔρωτα. Voco aliquem in ſuſpicionem, *Cic.* ἐμβάλλω τινὰ εἰς ὑποψίαν. *conijcio in ſuſpicionem.* Subijcio aliquem calumniæ, *Liui.* Obijcio alicui malum, ſolicitudinem. *Plaut.* Obijcio furorem, *Cic.* Expono aliquem ad necem, *Plau.* καθίστημί τινα εἰς φόνον. Augeo aliquem commodis, diuitijs. *Cic.* ἐργάζομαί σε ἀγαθὸν ἢ κακόν. Perduco aliquem ad ampliſſimos honores, *Cic.* Aucto aliquem bono & perpetuo lucro. Facere gratiam argenti : Macto aliquem damno, infortunio, magna re mala. Compotem facio aliquem libertatis. Potiuit me pater ſeruitutis, *Plaut. Amphitru. i. ſubegit me ſeruire, Turneb. Lambin. Compotem me fecit ſeruitutis, Colvius. Taubman. Item Plaut. in Rudente.* Vberi me piſcatu compotiuit, *i. compotem fecit, à compotio. Lipſ. & Colvius. qui idem verbum apud Apuleium legunt.* Compotem facio aliquem voti, *Senec.* **nábáwiam rzéczy pożądáney kogo /** ποιῶ σε τυγχάνειν οὗ. Struo alicui vel mihi ſolicitudines, *Cic.* Auctorauit ſibi mortem, *Patercul. i. accerſiuit, Turneb.* Affecto aliquem damno &c. *Plaut. i. afficio. Nonius.*

Nabéchtáć kogo. v. **Nabiiam vßy. Podußczam. Námawiam.**

Nábedźieß śie tám/ v. **Nábiégałem śie.**

Nabiał/ v. **Mleczno.**

Nábechtáć kogo/ v. **Námáwiam/ Nádymam kogo tr.**

Nábiégałem śie (*Senſu moleſto*) **i. biégałem długo / zmordowałem śie biégáiąc.** *Sic.* **Náczékałem śie/ náwołałem śie / náplákałem śie / náſtałem śie** &c. Feſſus ſum plorando, *Cicer.* Defeſſus ſum iubendo, *Ouid.* Defeſſus ſum quæritando, *Plaut.* Defeſſus ſum ridendo, *Terent.* Verberando vſq; defeſſus ſum, *Terent.* ἐκοπίασα κράζων. *Pſalm. 68. ſic* ἐκοπίασα τρέχων, ζητῶν &c. ἔκαμον (ἀ κάμνω) τῇ κραυγῇ, *vel* κράζων, *vel* ὑπὸ τῆς κραυγῆς. Diu multumque dubitaui. Angebar ſingularum horarum exſpectatione, *Cicer.* Ad rauim poſcas prius quàm quicquam detur, *Plaut.* **Náwołaß śie.** κράζω ἕως τοῦ βραγχιάζειν : κράζω πρὸς τὸ βράγχος, *vel* ὥστε βραγχιάζειν.

Nábiégałem śie (*Senſu iucundo*) **i. vćießyłem śie biégáiąc / biégałem do woley.** *ſic* **nagrałem śie / ná**

śmiałem ſie / náſpałem ſie/ &c. Saturatus longo ludo, *Horat.* Saturatus ſomno, *Liui.* Expleuit ſe largitionibus : expleuit auaritiam ſuam pecunia. *Cicer.* ἐπλήσθην τοῖς ἐδέσμασιν. ἐπλησάμην τῇ τροφῇ. *repletus ſum cibo.* ἐκόρεσα τὸν θυμὸν παίζων *vel* τῇ παιδιᾷ: ἔφαγον πρὸς πλήρωσιν. *edi ad ſatietatẽ:* ἐπληρωσάμην ἕως πλησμονῆς. *repletus ſum ad ſatietatẽ.* ἐχορτάσθην τῇ παιδιᾷ, ἀ χορτάζομαι, *ſatior.* ἐκορεσάμην ὕπνου. *Satis ſuperq; dormiui.* Satis ſuperq; dictum eſt, *Cic.* Satis ſuperq; me ditauit, *Horat.* κεκόρεσμαι φαγὼν *vel* τῆς τροφῆς. *Saturatus ſum cibo.* Ede vſque affatim quantum velis, *Plaut.* Nimis diu & longum locutus ſum, *Plaut.* Vſque & vſque allatrauit me, *Martial.* Saucio aliquem virgis ad ſaturitatem, *Plaut.* *Rectè etiam dices. Cucurri, luſi quantùm libuit, libitum eſt, collibitum eſt.* vide **Do woley.**

Nábiegam ná kogo / ἐπιθέω, ἐπιτρέχω τινί, *&* τινά. Incurro in aliquem, *Cicer.* Vrſi incurrunt armentis, *Ouid.* vide **Náciéram ná kogo.**

Nábiegł koniá/nádbiegł koniowi. ἐπόνησεν ἐκκαμψάλωσεν τὸν ἵππον τρέχων. *aliquantùm laſſauit equum curſu.* vide **Náchudł.**

Nábiégła żyłá / vide **Żyłá ociékła.**

Nábieráją mléká krowy / Diſtentant vbera vaccæ. Diſtentæ lacte capellæ. Tendunt vbera capræ, *Virgilius.* σπαργῶσιν οἱ μαστοὶ, ἀ σπαργάω, ῶ. Lacteus humor vberibus manat diſtentis, *Lucret.* ἡ σπαργάνωσις *&* σπάργωσις *eſt, cùm (vt ait Plin.)* mammæ tenduntur copia lactis. **nábránie mléká.**

Nábieram w-ſie czégo / Imbuor, *Cicer.* Sanguine via imbuta eſt. ‖ *Ouid.* Veſtis ſanguine imbuta. ‖ *Colu.* Lana liquore imbuta. ἀδεύομαι τῷ ῥοδίνῳ βρέχομαι, ἀναβρέχομαι τινί. Bibo, *tr. Virgil.* Bibunt violaria fontem. ‖ *Plin.* Spongiæ bibunt candorem, lana colorem. Imbibo nidorem. *Plin.* καταπίνουσι σπογγίαι τὸ ὕδωρ, χρῶμα. *Poto.* Perbibiſti nequitiam, *tr. Senec.* Combibit oleum teſta, bacca ſalem, combibit ius caſeus, *Colum.*

Nábijam muſzkét / dźiáło. *Impleo fiſtulam ferream puluere, plumbo.* ἐμπλήθω πυρόβολον τὸ ἐκβόλων. *Inſtruo bombardam.* παρασκευάζω παλτόβολον. *Inſtruo bombardam ad iaculandum.* παρασκευάζω πυροβόλον ὥστε βάλλειν τὰ βέλη *vel* πυρόβολα.

Nábijam kołow / práſtwá / zwierzá / &c. vide **Nábudowáć.**

Nábijam komu vſzy. Inculco aliquid alicui. Inſuſurrat mihi crebrò cantilenam ſuam. Inculco aliquid auribus alicuius. Inculcant ſe auribus noſtris. Refercire aures alicuius, ſermonibus. *Cicer.* Aures alicuius ſermonibus implere, *Ouid.* Complere aures, *Claudian.* εἰς τὰ ὦτα φέρειν λόγους. Decantat mihi vulgaria præcepta, *Cic.* Cantabant mihi mores earum, *Terent.* Cantilenam eãdem canere, *Idem.* Obtundo aliquem, obtundo de eadem re aliquem ſæpiùs, *Terent.* Obtundo alicuius aures criminatione, *Cicer.* ὠτοκοπέω, ῶ. ἐνοχλῶ λαλῶν. ἐκκωφάζω τινά· ἀποκναίω τινά. Callent aures meæ illius ſermonibus, criminibus. *Cicer.* **Nabił mi vſzy.** Onerare aures alicuius præceptis, *Plaut.* Mendacijs, *Cicer.* Odio, *Saluſt.* Adſtrepere aures alicuius, *Plin. iun.* Ogganio alicui in aurem, *Terent. Apulei.* Verberare aures alicuius ſermonibus, *Tacit.* Opplorare aures mihi non deſinitis, *Ad Heren.* Tundere aures alicuius, *Plaut.* Tundendo atque odio denique effecit ſenex, *Terentius.* Etiámne aures noſtras onerabis odio tuo? *Cicer.* **Będźieſz ſie mi przykrzył tákiemi powieściámi?** Perſonant aures meæ alicuius vocibus, *Cicer. Victorin.* Serere ſermones, *Plaut.* Quod quidem mihi polluctus virgis ſeruus ſermones ſerat! **I-żé mi ten ſmágániec ma vſzy nabijáć / abo śmie ſobie ták gadáć!** *vel* **I máſz mi ten táki ták wolno mowić!**

Nábiodrki końſkie / τὰ παραμηρίδια. *Xenophon. qui ferrea feminum tegumenta ſic vocat, ſed vox Græca vt & Polonica admittit etiam aliam ſignificationem præter bellicam,* τὰ λεγόμενα οἱ μαχαιρισῆρες, τὰ ὑπομάσχαλα. Hypomaſchala, *orum. Bude. Auertæ, a. Bude. ex Cod.* ἡ ἀβίρτα, ὁ ἀβίρτης, *equi ornamentum laterale, Gloſſa. Serui. & Suid.* ἡ ἀβίρτα, τουτέστι τὸ ὑπομάσχαλον, ὅπερ ἐπιφέρεται ἐπὶ τοῦ νώτου, καλεῖται δὲ ἀβίρτα ἐκ τοῦ ἀποστρέφεσθαι, *i. quod auerſa ſit, Baſilic. Eclog.*

Nábity / ὁ ἀθρόος, *α.* μεστός. Confertus cibo, *Cicer.* Confertum agmen, *Virgil.* Confertiſſima turba, *Liu.* Conferta vita voluptatum & voluptatibus, *tr.* Liber confertus voluptatibus, *tr. Cicer.* Spiſſum theatrum, *Hor.* Palata vinea, *Colu.* **Nábita palámi/kołmi.** v. **Cheſty z Nátkány.**

Nábladł / nábladło mu. Impalluit, *Stati. & impalleſcere apud Perſium paulò aliter.* ὁ ὑπόχλωρος. Subpallidus vel Suppallidus, *Celſ.* Vepallidus, *Horat. i. malè & miſerè pallidus, Lambin. ex Feſto, Porphyr. Acrone. Vapallidus aliqui codices antiqui habent teſte Lauino, vepallidus tamen omnes ſcribunt, ſecuti analogiam ſimilium vocum, vt vegrandis, veſcus, veſanus, vecors, &c.* Ve *particula inquit Gellius augendæ, & minuendæ rei valet, & duplicem ſignificatum, eumq; diuerſum capit, nam tum intentionem, tum minutionem ſignificat, vt exempla docent. Idem Feſt.* ὁ, ἡ ὑπόχλωρος.

Nábliżſzy / Proximus alicui, *Terent. Cicer.* Propinquiſſimus, *Aſcon.* ὁ ἄγχιστος, ὁ ἐγγύτατος: ὁ ἐγγύτερος. πλησιαίτατος, πλησιέστατος.

Nábliżey / Proximùm eſt ibi, *Terent.* Proximè accedo, quàm proximè habere exercitum, *Cicer.* Quàm proximè alter ab altero, *Colu.* Quà cuique proximum erat, *Liu.* ἄγχιστα, ἐγγύτατα, πλησιαίτατα, πλησιέστατα.

Nábożeńſtwo / Pietas erga deos, pietas deos placatos efficit, *Cicer.* ἡ εὐσέβεια, εὐλάβεια. Religio, *Cicer.* Tum maximè religionem & pietatem verſari in animis, cùm rebus diuinis operam damus, *Idem.* Religio eſt quæ ſuperioris cuiuſdam naturæ quam diuinam vocant, curam cerimoniamque affert, *Idem.* Religio, deorum pio cultu continetur, *Idem.* Cultus deorum, *Idem.* Cerimoniæ religioneſque in deos, *Idem.* Mercurius ſumma religione colebatur. ἡ θεοσέβεια, θεοφροσύνη. Religioſitas, *Apul.* ἡ δεισιδαιμονία, ἡ περὶ τὸ θεῖον εὐλάβεια. *Deuotio Latinis aliud ſignificat.* v. **Czáry / oddánie ſie ná zgubę zá kogo.**

Nábożnie / Piè ſanctèque colere deos: religiosè, religioſiſſimè colere templum. Summa religione cærimoniaque conficere ſacra, *Cicer.* εὐσεβέως, εὐσεβῶς, θεοσεβῶς. Reuerentiſſimè colit cærimonias, *Sueton.*

Nábożny / Pius, *Liu.* Piæ preces. Religioſus qui omnia, quæ ad cultum deorum pertinent, diligenter pertractat, & tanquam relegit : qui colit religionem : vir religionibus deditus. Qui ſancti? qui religionum colentes? niſi qui meritam dijs immortalibus gratiam, iuſtis honoribus & memori mente perſoluunt. Summa religione præditus : qui cærimonias & religiones publicas ſanctiſſimè tuendas arbitratur. Exemplar antiquæ religionis. *Cicer.* *Religioſi Nonio, qui quaſi relinquoſi cæterorum omnium, ſacrificijs deſeruiunt. Religioſus, Feſto.*

Feſto. deorum ſanctitatem magni æſtimans. ὁ, ἡ εὐσεβής, έος. εὐλαβής, ὁ οὐρανόφρων *i. cæleſtia ſapiens.* θεόφρων, ονος. *qui diuina ſapit,* μνημόθεος. *i. memor Dei.* ὁ θεοσέβης, ου. θρῆσκος, ὁ θρησκευτής, ῦ. ὁ, ἡ θεοσεβής, έος. *i. Dei cultor. Et* θεοσεβέω, ῶ. *Deum piè colo.* Religioni ſuæ ſeruire quemque intrepidum iubet, *Ammian. Et* τὸ εὐσέβημα, *religioſum factum. Deuotus Latinis aliud ſonat.* vide **Przékléty/ Poślubiony/ Oddány ná zgubę/ Vprzeymy/** *ſed & lege ſequentia.*

Nabożny ieſtem ku ktoremu świętemu / mam nabożeńſtwo do obrazu tego / ku relikwiom/*&c.* εὐσεβέω ἐπὶ τὸ *vel* πρὸς τὸν ἅγιον Πέτρον. *Religioſiſſimè colo S. Petrum. Admodùm religioſè cultum S. Petro tribuo. Singulari pietate colo S. Petrum. In fidem & clientelam S. Petri confugi vel confugio. Tenero affectu feror in S. Petrum. Peculiari affectu in S. Petrum feror. Accedit ad hanc ſignificationem vox* Deuotus,*tertio Caſui iuncta,& Latine dices. Deuotus vel deuotiſſimus ſum Sancto Petro, i. addictus. Sic Sueton. de Cæſare inquit, quibus & deuotiſſimos ſibi (milites) & fortiſſimos reddidit, i. addictiſſimos, non reddas* nabożne *ſed* vprzeyme / powolne / życzliwe / *Senec.* Reſpublica ingrata in deuotiſſimos ſibi. *Sic loquuntur Cicer. Iuuenal. & alij. At Sacri ſcriptores aliqui vſurparunt deuotum abſolutè pro religioſo. Sic Ambroſ. Deuota virgo. In Notis Valerij Probi. D. V. literæ, priſco modo ſcribendi poſitæ, explicantur. Deuotus vir, vel Deuotus veſter, vel Dijs volentibus, vel Deuotus Veſtæ, vel Dies quintus Veteres quomodo vſurparint vocem* Deuotus *inuenies locis ſuprà proximè citatis in* Nabożny 1.

Nábroiłés/ vide **Zbroić.**

Nábrzmiáłość/ Tumor, *Ad Heren.* Corporis bonam valetudinem tumor imitatur. *Tumiditas, Firmic. Tumiditas ventris.* ἡ διόγκωσις, εως. Intentio neruorum in pecude, *Colu.* vide **Nádęcie.**

Nabrzmiáły / Turgens, *Plin.* Turgentes mammæ. ὁ πληθωρικὸς *i. plenus humoribus.* Tumentes pedes, *Virgil.* Cadauerosus, *Terent.* Cadauerosa facies, *id eſt, pulpoſa, craſſa, & quaſi carnoſa. Donat. Turn.* ὁ σπαργῶν, σφριγῶν, *à* σφριγάω, ῶ. *i. turgeo vt mammæ ſolent.* οἰδαίνω, σφριγάω, σπαργάω.

Nábudowáć / náchowáć / náćiſkáć / náczerpáć / nakráiáć / nakupić / náobrywáć / nárabić / naſádźić / náścináć / náprosić gośći / náwydźieráć / *&c. Hæc & his ſimilia, vt reddas Latinè, adi themata eorum, ſ.* buduię/ chowam / *&c. & adde, multùm, multa, plurimos, quam plurimas, &c. ſi Latina aptè reſpondentia deſint, nam aliquando non deſunt, vt* **Nábudowáć** dość naw. Inſtituere plurimas naues, *Cæſar.* πλείστας νῆας οἰκοδόμησεν. **Nágromádźił** rzéczy wyrwornych. Congeſſit res pulcherrimas, *Cicer.* ζυνήθροισε πολλὰ κάλλιστα : ζυναγείρω πολλά: πανταχόθεν συνάγω. Corrogauit nummos de nepotum bonis, *Cicer. ſic Liu. Cæſar.* Corradere decem minas, *Terent.* παραμυλλεῖν. naſkupowáć. Configere tabulam aculeis, *Colu.* **Nabić** deſkę goźdźmi / abo goźdźi w deſkę.

Nábyćie / doſtánie / doſtąpienie czégo. Adeptio alicuius boni, commodi *Cicer,* ὁ περιποιησμός, ἡ τεῦξις, ἐπίτευξις, κτῆσις, ἐπιτυχία. Confecutio, *alter à Cic. vſurpatur. Vicinum* **Nabywánie.**

Nábyty / Partus, *Cicer. ex Neuio.* Malè parta malè dilabuntur. ὁ περιποιηθείς.

Nábywácz / nábywálnik / ten co nábywa. ὁ πορισὴς ῦ. ὁ πορισικός. Partor, *Plaut.* Vt ante-parta demus poſtpartoribus, *i. ijs qui poſt nos ea ſibi acquirent, à pario. Lambin. Taubman. Paſſerat. Sic iunguntur multæ dictiones diuerſæ vt ante-malorum & ſemper- Deus, Virgil. ſemper-lenitas, Terent. Ante-fixa & ante-urbana, Feſto. vel anteurbana, Scaliger. Cerda. Paſſerat. Inanteceſſum dare, Senec. Antecanis, Cicer. alij diuidunt.*

Nábywam czégo / v. **Doſtáię** 1. **Zdobywam śię.**

Nábywánie czégo/ (*actus*) zdobywánie śię ná co. Comparatio diuitiarum, *Valer. Max.* Comparatio teſtium, voluptatis, ſuffragatorum. *Cicer.* Conſectatio alicuius rei, *Plin.* ὁ πορισμὸς, ζυμπορισμός. Acquiſitio, *Arnob. lib. 6.*

Nać v ziol/ iárzyn. Folium vel thyrſus olerum, *Plinius.* ὁ χόρθος τῶν λαχάνων, τὰ φύλλα τῶν λαχάνων. *Item* v. **Rzépna nać.**

Náchłopáć komu / *Debacchari in aliquem, ruſticum identidem illum appellando.* ἐπιλημῶν αὐτὸν, ἄγροικον διὰ ὀνειδος πολλάκις ἐκάλεσε. *Increpans eum, ruſticum per probrum ſæpè vocabat. Ruſticam ei conditionem, vt probrum clamoſa voce obijciebat. Plebeium illi genus repetitis vocibus exprobrabat, vel affingebat.* τὸ τὴν δημοσιότην αὐτῇ γεννηθεῖσαν ἀναλαμβάνων αὐτοῦ ὀνείδιζεν. *Ruſticam ei vitam vel genus probri inſtar multis verbis inculcabat.* τὸ ἄγροικον γένος ἢ βίον αὐτῷ πολλοῖς λόγοις ὀνείδιζεν. *Sic* **Nápopáć / nábábáć /** *&c. reddes.*

Náchodzę ná kogo / v. **Náieżdżam.**

Náchodźiłem śię / v. **Nabiégałem śię.**

Náchowáć / vide **Nabudowáć.**

Náchrámiuiący / ὁ ἐπίχωλος. *aliquantùm claudus, modicè claudicans.*

Náchrámuię/ ὑποσκάζω, ἐπίχωλός εἰμι. Claudico paululum: aliqua ex parte claudico: quaſi claudico. *Cicer.*

Náchudł / náchudło mu / náplćśniał / nábladł / náśiwiał/ nádrabił loſowi / nádbiegł koniowi/ napſował miécza / nakwáśniał / przykwaśnieyſzy. *Hæc & his ſimilia ſic efferes. Aliquantò macrior eſt factus, & abſolutè macrior, pallidior &c. eſt factus. Paulò pallidior eſt. Incipit caneſcere.* Cariem iam ſentit, *vel* Cariem trahere aliquantùm cœpit, *Plin. Pluſculas arbores excidit. Non mediocriter laſſauit equum, gladium hebetauit. Subacidus iam eſt. Græci vtuntur comparatiuis, præſertim cum particula aliqua augente, vt* πολὺ ἀλινώτερος, πολὺ μᾶλλον ἀλινώτερος ἤδη ἐστὶ *i. ſalſior paulò iam eſt. Item Præpoſitione* ὑπὸ *compoſita vt* ὕφαλμος ἤδη ἐστί. *Subſalſus iam eſt,* przyſłońſzym / naſłoniał niéco. ὑπόπολιός ἐστι, náśiwiał ὑπαίξυζεν, nakwáśniał/*ab* ὑποξύζω. *ſic* ὑπεγλυκαίνετο. náſłodniał / ὑπομαραίνω. nádmárło mi / głod trochę czuię. *Item addita verbo particula diminuente, vt* ὀλίγον ἐπολιώθη, *modicùm incanuit. à* πολιόομαι. ὀλιγαχόθεν ἐμαράνθη, náwiadł / náchudł. *à* μαραίνομαι. *Adde illa compoſita* ὀλιγοπόλιός ἐστι. *modicè canus eſt.* σποραδοπόλιός ἐστι, *ſparſim canus eſt.*

Náchylam kogo / czégo. Inclino genua, *Ouid.* Inclino aliquem, *Iuuenal.* κλίνω, ἐγκλίνω, παρεγκλίνω, ἐπικλίνω τινά. Inflecto caput, *Catul.* Inflecto collum, *Proper.* κυρτόω κεφαλὴν, κύπτω κάτω *vel* εἰς τὴν γῆν. ὑποκύπτω τὸν λορδόω, λορδαίνω τι. Incuruo, *Plin. paſſiuum habet.* Deprimo plantam, *Colu.* καταβαρέω, ῶ. καταπιέζω. *Flexamino aliquid, Varr. Pacuui. Sed corrigit errorem Turneb. Iof. Scalig. & legit Flexanima tanquam lymphata, non Flexaminat.* Cernuat aliquem fortuna non euertit, *Seneca.* Reclino caput, humeros. *Cicer. Recello, i. reclino Feſt. Totum corporis pondus in poſteriores poplites recellit aſinus, Apule. i.* náchyla / wwáża / vpada ná poślądek. *lege & ſequentia.* Recello, *Sipontino ſonat reclino & reclinor.*

clinor. Accline collum, *Ouid. habet.* Acclinata colla. Clino aliquem in herbas, *Petron. i. inclino, Lipſ.*

Náchylam ſię / ſchylam ſię / náchylá ſię co / abo chyli ſię. Inclino, *abſolute.* Inclinata fortuna, Caſ. Inclinat ſe ſol, *Liu.* Inclinat meridies, *Horat. Inclinata vento arbor in fundum vicini. Pompon. IC.* κλίνομαι, καταῤῥέπω, ἀποκλίνω, ἐγκλίνομαι. Proclinor, *Colu.* Capita ſuum proclinantur in aliquam partem. νεύω, ἀπονεύω. Propendeo, *Cicer.* Propendet lanx. ῥέπω εἰς τι. πρός τι. Vergo ad imum, *Horat.* Vergit ætas, *Tacit. tr.* Acclinare ſe ad aliquem, *Ouid.* κύπτω, προσκύπτω πρός τι. Demitto me ad aurem alicuius, demitto caput ad fornicem. *Cic.* ὑφίημι τὴν κεφαλήν. Incumbo, huc incumbe, eò incumbe. *Cicer.* Impellere aliquem eò quò incumbat, *Plaut.* Qui in ardua eunt, incumbunt. *Senec.* Ocquiniſco, *i. inclino, Nonius ex Pompon.* Caſo, *as. à cado Plaut.* caſabant cadi, *i. inclinabantur. Lambin. Turneb. & in Aſinar.* Caſanti capite incedit. Clino, *as. Lucret.* Conquiniſco, *Plaut.* Conquiniſcam ad ciſtulam, *i. inclinabo me Nonius.* ἑτεροῤῥεπῶ, ἑτεροῤῥοπῶ. *in alteram partem vergo. Appronare ſe, vox Apuleij non inepta.*

Náchylánie czego / Inclinatio laterum, corporis, (*in pronuntiatione Oratoria*) *Quintil.* ἡ κλίσις, ἔγκλισις, ἐπίκλισις, εως. Inflexio laterum: Flexio laterum virilis, *Cicer.* ἡ λόρδωσις. Deflexus, *us. Colu.* Ne deflexu vitis frangatur. Inclinatus, *us. ſed Gellio ſonat terminationem vel deriuationem vocis.*

Náchylenie / Inclinatio cauſæ, temporum, rerum. Inflexio Helices: flexus ætatis. *Cicer.* Flexus autumni, *Tacit.* τὸ ἔγκλιμα. Nutus, *Cicer.* Suo nutu & pondere ferri, ἡ ῥοπή. Proclinatio ſtructuræ, *Vitruu.* **pochyłość.** ἡ νεῦσις, συνίζησις, εως. Deuexitas loci, *Plin. iun.* Deuergentia, declinatio mundi. *Gell.* Declinatio atomorum, *Cicer.* **Chylenie ſię.** *Nomen, nomen, Lucret. Clinamen principiorum, Lucret. i. declinatio atomorum. à clino, as. Lambinus.*

Náchylony / nákłoniony / pochyły / pochylony. Inclinatus, inclinata res, cauſa. *Cicer.* Domus inclinata, *Virg.* ὁ, ἡ ἐπικλινής, ἑτεροκλινής, ἑτεροῤῥεπής, καταῤῥεπής, ἐς. ὁ καταῤῥοπος, λορδός, κάταντος, κατάντροπος. Deflexus, *Plin.* Deflexa vitis. *Cicer.* Deflexa ætas. Pronus ad meridiem locus, *Varr.* Pronum Orienti ſolum, *Colu.* Pronus auriga in verbera, *Virg.* Proclinatus, *Vitruu.* Demiſſum caput, *Cicer. Ouid.* ὁ, ἡ ἐπινευτής, ἐος. Procliuis, *aliò eſt translatum à Cicer. & Terent.* Acclinis animus falſis, *tr. Horat. vt legit Lambin. Leuin. Turnebus.* Deuexus, *Plin.* Caput in dextrum humerum deuexum. Decliuis ſtella, *Ouid.* Decliuis ætate mulier, *tr. Plin. iun.* Obſtipus, *Lucret.* Obſtipa ædificia, *i. inflexa. Lambinus.* ὁ, ἡ ἐπικαμπής, ἐος. Incuruus arator, incurua arbor. *Plin.* ὁ κυφαλέος. Obliquus, *Cic. in Somnio Scipionis.* Hos qui incolunt terram partim obliquos, partim verſos, partim aduerſos ſtare nobis. *Demonſtrat id Clauius in Sphæra. Incuruicernicum pecus, Pacu.* ὁ κυρτάυχην, κερος. Cernuus, *Lucil. Virg. Apud Lucilium illo verſu.* Cernuus extemplo plantas conueſtit honeſtas. *Feſtus, & Iſidorus calceum interpretantur, meliùs Scaliger adiectiuum hic agnoſcit, exprimens geſtum calceantium ſe. ſ. inclinatus, incuruus, ſic & Douza.* Pandus ramus, *Ouid. Deuerſus, eſt deorſum verſus Feſto. priſcum.*

Náciągam co / vide **Nápinam / Stroię 1. Nákrocam zegar.**

Náciągam ná ſwoy pożytek / Gárnę do śiebie / Ná ſwe koło wodę ćiągnę. Deriuo aliquid domum meam. Verto ad me aliquid. Velificari honori ſuo, *tr.* Rapere ad ſe commoda alterius, *Cicer.* ἰδίᾳ ὀχετεύω: ἰδίως ἀγρεύω. εἰς τὰ ἴδια παράγω. τὰ ἴδια πράττω. *Rem meam ago.* τὸ ἐμαυτῷ ἀγαθὸν διώκω. τὰ ἐμαυτῷ συμφέροντα ἐπιτίθεμαι. *vicinum,* **Obracam ná ſwoy pożytek.**

Náciągánie / obracánie ná ſwoy pożytek czego / ábo ćiągnienie. Deriuatio alicuius rei in proprium vſum. *Macrob.* ἡ παραγωγή.

Náciągniony / vide **Ná piety.**

Náćiáſtá / vide **Kmás 2.**

Náćięćie / nárznienie / ćioſná. Inciſus, *us. Plin.* Arboris inciſus, plaga, vulnus, hiatus. ἡ ἐγκοπή, ἐπικοπή. Inciſura vitis, *Pallad.* Inciſio, *idem. ſed Cic. aliò tranſtulit.* ἡ ἐντομή, ἐντομίς, ίδος. τὸ ἔντμημα. Torulus, *Vitruuius. lib. 2. c. 9. inciſura arboris.*

Náćieráiący / Infeſtus hoſtis: infeſtus in maria omnia. *Cic.* ὁ ἐπιθετικός, ὀχληρός. *vicin.* **Náieżdnik.**

Náćieram co czym / Perfrico caput vnguentis, *Cic.* Faucibus fimo perfricatis, *Plin.* ἐντρίβω κεφαλὴν τῷ μύρῳ. Infrico cinerem alicui rei, *Plin.* Affrico, *Plin.* Membrana (*ſanguis*) ſi affricetur (*oculis*) claritatem facit, τρίβω τι πρός τι. προστρίβω τῷ προσώπῳ ψιμμύθιον. *affrico ceruſſam faciei.* Frico corpus oleo. *Martial.* Hinc oleo corpuſq; frico, *vt ſcribit Rader. & Langius.* Corpus frigo, *ſcribit Pulman. vt Perſi.* Vnctus frigas in cute ſolem. Confrico, *tranſtulit Gell. aliò.* Defrico aliquid ſaliua, *Celſ.* δι᾽ ἐλαίου τρίβεσθαι χρῶτα. Oleo fricari.

Náćieram komu vſzy / v. **Łáię / Strofuię / Szczypię kogo ſłowy.**

Náćieram ná kogo / Facio in hoſtes impreſſionem, *Varr. Caſ.* Do impreſſionem, *Liu.* τὴν ἔφοδον ποιοῦμαι, ἐπιδράμω, ἐπιτρέχω τι: καταδρομὴν ποιοῦμαι. Inceſſo aliquem ſaxis, pilis. *Liu.* Incurſo aciem, *Tacit.* Incurſo in aliquem, *Plaut.* καταφέρομαι εἰς τι. Vrgeo aliquem conuicio, literis. *Cicer.* Vrgeo crebris aſſultibus. Inceſſo muros. *Virg.* Fortuna vrget miſeros, *Ouid.* ἐπείγω τι. Adequito alicui, *Liu. Plin.* προσιππεύω τινί. Equum in aliquem concito, *Liu.* Incurro impetu in aliquem, *Cicer.* καταδραμεῖν εἰς τι. Inſto ferociter alicui, *Liuius. Virg.* ἐφίσταμαι τινί: ἐνίσταμαι εἰς τι. Incubuit acies hoſtium. *Tacit.* Impugno terga hoſtium. Carpo agmen, *Liuius.* Infeſto, *Plin.* Infeſtantur Pygmæi à gruibus, ἐπηρεάζω τι vel τινί. Premo verbo aliquem, *Cicer.* Premo haſta aliquem: premo aprum clamore. *Virgil.* Premit fortuna infeſta, *Varr.* πιέζω τι. *Inurgeo, Lucret. Vitulus cornibus inurget.* ἐνορούω, ὁρμάω τῷ ἵππῳ ἐπί τινα. v. **Náieżdżám ná kogo.**

Náćieránie / nátarćie. Affrictus, *us. Plin.* Affrictu verrucas tollit. Fricatus, *us. Plin.* Fricatus dentium cinere ficorum, ἡ ἔντριψις, ἐπίτριψις, εως.

Náćieránie / *aliter.* Inſtantia Oratoris, *Plin. iun.* ἡ ἔνστασις, εως. euertere aliquem. Impugnatio, *Cicero. vicino ſenſu.* Impreſſio, *Cicer.* Vi & impreſſione. *Item* v. **Náiazd / Náleganie.**

Náćiety / Inſectus, *Ouid.* Dentes pectine inſecti. Inciſus, *Plin.* Inciſa cornua. ὁ ἔντομος. vide **Nárzynány / Náśiekány.**

Náćinam / nárzynam / kárbuię. Inſeco oliuam vſque ad medullam. *Colu.* ἐντέμνω τι. Incido arborem, *Ouidius.* Incido venas, *Tacit.* ἐγκόπτω τι.

Náćiſkam / *Fortiùs vel arctiùs premo: grauiùs preſſo: preſsiùs tango.* Premo pede aliquid, *Virg.* πατέω τῷ ποδί τι: πιέζω. Preſſo, *Plaut.* Parce preſſare, **nie náćiſkay.** Imprimo corpus ſtipiti, *Plin. de Hippopotamo.* Vbi acutiſſimum

nium videt ſtipitem, imprimens corpus, venam quandam in crure vulnerat. ἐπιθαλίβω. *Inſurgere remis. Adnixi torquent ſpumas. Virg. Pectora pellite tonſis. Enni. P.*

Nácisłać czego wiele / vide **Nábudowáć.**

Nacz / *idem quod* **Ná co** *ſuprà. ſed tantum vſurpatur cum negatione.* **Ni-nacz.** *οὐδενὸς ἕνεκα. nullius rei gratia, εἰς οὐδὲν ἰσχύον. Nulli eſt vſui. Ad nullam rem valet.*

Náczekáłem ſie / vide **Nábiegałem ſie.**

Náczelnik / Frontale, *n. Plin. Liu.* ἡ προμετωπίς, ίδος. τὸ μετώπιον, τὸ ἐπιμετώπιον, προμετωπίδιον, *diminut. Et* ἡ μετωπίς, ίδος. *faſcia frontis.* ὁ, ἡ ἄμπυξ, υκος. *Vinculum aureum equorum & mulierum crines cohibens.* Phaleras *Celius. Rhod. ait eſſe frontis equorum ornamenta, ſed vide* **Gełzbant.**

Náczęſciey / Frequentiſſimè, *Cicer.* Plurimùm, *Terent.* Ibi plurimùm eſt. ὅπερ πλεῖστόν ἐστι. πλειστάκις, πλειστάκι. Sæpiſſimè.

Náczynie / vide **Nárzędzie** / & **Stárek** 1.

Náczytałem ſie / vide **Nábiegałem ſie.**

Nad / *Præpoſitio, cui aliquando mollioris pronuntiationis gratia e additur, vt* nade-wſzyſtko/nade-mną/*pro* nad mną/ *quod duriùs ſonat. ſit hoc & in alijs, vt* ze-mną / beze-mnie / przede-mną / nade-mną / przez-eń / ode-mnie / ode-wſtał / we-drzwiach / *pro* w-drzwiach / *&c. (Latini conſonantem* d *hiatus vitandi cauſa inſerunt, vt med-erga, te-derga, med-eccum) Plaut. redhibitio in Pandect. Redintegratio,* Terent. *O factum maled ! ô miſelle paſſer ! Catul. vt legit Muret. & Andreas Schott. qui apud Catull. item ſic legit illa. At tu Catulled-obſtinatus obdura. Idem apud Horat. maled-ominatis parcite verbis: apud eundem. Omnem crede diem tibi diluxiſſe ſupremum, ſic cum Mureto legit, tibid-illuxiſſe ſupremum. Mericod. in 12. Tabul. Popma. Quintilian. lib. 1.* **Nad** / *Latinè multis modis redditur, vt* Super omnia, *Virg.* πρὸ πάντων. Ante omnia, *Quint. Virg.* ὑπὲρ πάντας, περὶ πάντων τι ποιῶ. Supra hominem, ſupra ætatem, ſupra conſuetudinem, *Cicer.* Menſem vnum ſupra, *Sueton.* Super octingentos annos, *Tacit.* Super mediam noctem, *Apule. Serui.* Nocte ſuper media, *Virg. Serui.* Vltra placitum, *Virg.* ὑπὲρ ἀρεστόν. Præter conſuetudinem, exſpectationem. *Cicer.* Vltra ſolitum, *Plin.* παρὰ τὸ ἔθος. Supra modum, *Colu. Liuius.* Extra modum: vltra modum progredi. *Cic.* παρ' ὃ δεῖ, παρὰ μέτρον. ἢ παρὰ πίστιν. *ſupra fidem,* nad podobieńſtwo. παρὰ δύναμιν, nad śiłe. Ampliùs annos triginta, ampliùs duobus millibus. *Saluſt.* πλέον ἢ τριάκοντα, πλεῖον δισχιλίων. ὑπὲρ πεντήκοντα ἔτη. Infra, *Plin.* Oua non pauciora infra nouena, οὐ μεῖον ἐννέα. Ex abundanti, *Quint.* nad zwyż / nad miárę / nad potrzebę. ἐκ περιουσίας. Iuſto longius aliquid, *Quint.* παρελκόντως. Plùs parte, *Lucret.* Media plùs parte, *Ouid.* nad połowice. Plùs annis decem, *Plaut.* Plùs decem millia capta, *Liu.* Plùs anno: plùs annum obtinere prouinciam. *Cicer.* Plùs quingentos colaphos infregit mihi, *Teren.* Præ. *ad Heren.* Præ ſe neminem ducere. Supera caput. *Lucret. pro ſupra.*

Nad poſpolite rozumienie rzecz iáka / Paradoxum, *Cic.* τὸ παράδοξον, παρὰ δόξαν ἤ.

Nad przyrodzenie / *παρὰ φύσιν, παρ' ὃ πέφυκε: παρ' ὃ ὁ Θεὸς ἔφυσεν. Præter naturam: contra quàm natura comparatum eſt.*

Nad ſpodziánie / vide **Nieſpodziánie.**

Nad świtániem / vide **Przededniem.**

Nad ſzyię co wiśi / ſtoi. In ceruicibus bellum erat, *Liui.* ἐπὶ τραχήλῳ. Vrbem ceruicibus ſuis impoſitam ratus, *Curti.* Quibuſdam aliena imperia ſupra caput ſunt, *Senec.* Immineo, inſto alicui. *Cic.* ἐφίσταμαί τινι. Ingruo alicui, *Virg. Liui.*

Nad to / **k-temu** / **Oprocz tego.** Præterea, *Cic.* Addebant præterea: duo præterea teſtes. Præter hæc. *Plau.* Præter, *abſolutè. Plin.* Habent oculos præterque (*i. & præterea*) tactum. *Idem,* Equo ferè qui homini morbi, præterque veſicæ conuerſio. πρὸς τούτοις, ἐπὶ τούτοις: ἔτι, περιττόν, περιττὸν τούτοις: χωρὶς δὲ, χωρὶς τούτων. Vltra, *Cic.* Oratio ſcripta elegantiſſimè, vt nihil poſſit vltra. Hoc ampliùs: Inſuper. *Cic.* Inſuper his, *Virg.* Quin etiam, *Plaut.* Quin etiam inſuper, *Terent.* Vltra hæc quæ diximus, *Plaut.* πρὸς τοῖς εἰρημένοις. Tum, *Terent.* Tum, temporis punctum mihi ad hanc rem eſt, *i: præterea. Donat.* **Atemu** / *poſsis etiam reddere:* **wiec i czáſu káſek ná to mam.** Tum præterea, *Cicer.* Tum *repetitum apud Plaut. in Epidico. Act. 2. Scen. 2.* Tum captiuorum quid ducunt ſecum? *&c.* Tum meretricum numerus *&c.* Tum autem, *Plaut.* Allex viri, deglupta mænas, maſtruga, tum autem plenior allij vlpiciq; quàm ſunt Romani remiges. Suprà *Aduerb.* Suprà quinquagies perfricandum caput, *Celſus.* Nihil ſuprà, *Cic.* Huc adde, *Liui.* Adde quod, *Ouid.* Adſtruitur his, *Plin. iun.*

Nad wolą moię cokolwiek / ἀθέλητον ἤ. *Quod præter voluntatem accidit: à voluntate minimè profectum. [Inuoluntarium non dicitur, quamuis voluntarium Cic. habeat.* ἀθέλητον: ἀκούσιον.

Nad wolą moię / *Aduerb.* ἀθελήτως ποιῶ. Inuitè, *Cicer. Nam inuoluntariè non dicitur:* βίᾳ ἐμοῦ. *me inuito,* ἀθελόντως. *maximè contra voluntatem,* ἀκουσίως, ἀθελεί.

Nad zámiar. v. **Názbyt** / **Nadwzwyż.**

Nadáie komu czego. v. **Gale.**

Nadáie komu czego śiłá. v. **Obdarzam kogo.**

Nadáie kośćioł / **kolegium** / **ſzpital** / *&c.* καθίστημι τὰ ἐπέτεια χρήματα τῷ πτωχοτροφείῳ. *Aſsigno reditus annuos ptochotrophio, vel templo, collegio, &c. ſufficientes.* Doto, *as. verbum, hic vſurpant aliqui, dicentes: doto templum, &c. tralatione vſitata Latinis Manilio. Plin. Ouid. Sueton. Claudian. qui extra matrimonium hoc verbum vſurpant. vt* Vlmus vite dotata, *apud Plin. &* ars indotata, *apud Cic.. Rectè etiam dices: Dote vectigalium aut redituum locupletare & ornare collegium, vel ædem ſacram. Nam ſic Cic.* Cuius tu artem *&c.* verborum dote locupletaſti & ornaſti.

Nadáie ſie komu / εὐπορίαν μου παρέχω τοῖς προσιοῦσι. Facio mei copiam aduentantibus, *loquitur ſic Terent. Vlpian. Plin. iun. & Cic. ait:* Facere copiam ſui conſilij. *προσεντυγχάνω τινί: εὐπρόσιτος γίνομαι. exhibeo me facilem accedentibus.* Obijcio me telis hoſtium: *Cic.* Offero me vltrò venientibus, *Virg.* Offero me periculis, morti. *Cic.* v. **Náſtawiam. Nágadzam ſie.**

Nadánie kośćiołá / **ſzpitálá** / *&c.* τὰ προσοδευόμενα χρήματα: τὰ ἐπέτεια χρήματα τῷ ναῷ δεδωρημένα. *reditus annui templo donati.*

Nadáley / *(de tempore)* **Nadawniey.** Longiſſimè, *Plaut.* Quid longiſſimè meminiſti? πορρωτάτω, πορρωτάτου.

Nadáley *(de loco)* Longiſſimè, *Liui.* Signum contra quod oculi longiſſimè ferebant. **znák ktory iák nadáley / ábo nadalſzy mogł vyrzeć.** προσωτάτω: προσωτάτω τοῦ *vel* ἀπὸ τοῦ.

Nadáley iutrá / Summùm, *Cic.* Scies cras, ſummùm perendiè: ad ſummùm triduo. τὸ πλεῖστον.

Nadalſzy / *ὁ πορρωτάτω, ὁ πορρώτατος, προσώτατος.*

Remotiſſimus à *&c.* longiſſimè remotus : longiſſimè abeſt à *&c. Cic.*

Nádáremnié / v. **Dármo** 1.

Nadawcá / v. **Fundator** 1.

Nadośam konni / Sufficio, *Cic.* Paucorum cupiditati ſufficere aliquomodo poterant. *ſ. Siculi. Idem.* Nec ſcribæ ſufficere poterant, *ἀρκέω, ἐξαρκῶ τῷ : ἀρκοῦντως πορίζω τοῖς πολίταις ἃν δέονται : πορίζω τοῖς στρατιώταις τροφὴν ἀποχρώντως. Suppedito victum militibus ſufficienter.* Tolerare ſumptus alicuius, *Terent.* Satrapes ſi fiet amator, nunquam ſufferre eius ſumptum queat. **nié doſtárczy mu.** Priuſquam vnum dederis, centum quæ poſcat habet, ſemper eſt quod petat, quod tibi pereat, *Plaut.* **Nié nadośyß.** v. **Dodáię/Doſtáié mi/ Mam z-to.**

Nádośam zá kiem / Æquo aliquem curſu, *Liui.* Æquo aliquem paſſibus, *Virg. ἰσοδρομέω, ῶ. ἰσοδυναμέω τρέχων : ἐξίσου τρέχω : μεταδρομάδην ἰέναι ἰσῶν. Aſſequor aliquem currentem, legentem, dictantem. Sequendo illum non deficio.*

Nádbiegam/ nádieźdźam/ nádchodzę. *ἐφικνέομαί τινος. Superuenio eques vel pedes alicui me præcedenti. προσεπελάζω τῷ.* Adequito, *Plinius.* Portæ adequitans Hannibal.

Nádchodzę w tym / Interuenio, *Cic.* Quam orationem cùm ingreſſus eſſem, Caſſius interuenit. *Idem.* Statius interuenit querelis quæ de ipſo apud me habebantur. Plures cecidiſſent, ni nox interueniſſet. *Liui. Interbito, Plaut. Priſcum ex* inter *&* ito, b *euphoniæ cauſa inſerto. Rob. Steph. aliter alij,* v. **Jdę.** Superuenit munientibus Marcellus, *Liui. ἐπισυμβαίνω, ἐπιπάρειμι, ἐπέρχομαι, ἐφίσταμαι, ἐντυγχάνω, ἐπέρχομαι τῷ.*

Nádchodzę z-niénacka niéſpodźianie / Obrepo : Obrepit ſomnus. *Horat. Plin. iun.* Obrepit obliuio, *Senec.* Inſcientibus nobis obrepit aliquid, *Cic.* Obrepto, *as. Plaut. ὑπεισέρχομαι, ὑποδύω.*

Nádchadzam do kogo/ przychodzę częſto/ v. **Bywam gdźie częſto.**

Nádchodźi co / v. **Przybliża śię co.**

Náddáie/ náddawam/ v. **Przydáię.**

Nádęćie / wzdęćie / puchliná / nadętość. Inflatio ventris, *Colu. τὸ φῦμα, ἐμφύσημα, φύσημα. ἡ ἐμφύσησις. ἡ πνεῦσις εως : τὸ πνεῦμα.* Inflatus, *us. tranſtulit aliò. Cic.* Sufflatio aquarum bullantium, *Plin.* Tumor, *Celſ.* Tumor occalluit. *Plin.* Tumor leuis crurum, inguinum. Tumiditas ventris, *Firmic. ὁ ὄγκος, ἡ ὄγκωσις, οἴδησις : τὸ οἴδημα, οἶδμα, οἶδος.* Oedema, *Celſo.* Tumor alicuius membri ex humore viſcoſo, craſſo, molli conſtans. Extuberatio. *Plin.* Torus venarum, *Celſ. Molucrum Feſto, tumor ventris etiam virginibus accidens : ſed ſine dolore tranſiens. ex Afranio. τὸ μύλακρον Scalig.* Flemina in genubus, *Plaut. τὸ φλιμίλιον Apſyrto.* Contubulatio laciniæ, *Apuleius. i. tumiditas rotunda, Beroald. Colui.*

Nádęćié / *Aduerbium.* Inflatiùs ad illum perſcribebat, *Cæſ. à poſitiuo* inflatè *formatum, ſed hic translatum eſt ad animum, i. ſuperbiùs. διὰ τὴν φυσίωσιν.* [*πεφυσημένως. propriè φυσώδες.* Ventosè tumentes puluilli, *Apulei. ἀνεμώδες.*

Nádedrzwie/ v. **Nád-prożek.**

Nádér/ v. **Bárzo/ Zbytnié.**

Nádéśćie / przyśćie z-tréfunku. Superuentus, *us. Plin.* Interuentus, *us. Cic. ἡ ἐπέλευσις, προσήλυσις, ἔλευξις, εως.* Obitus, *us. Turpil.* Ecquis eſt qui interrumpit ſermonem meum obitu ſuo ? *Terent.* Obitus, ſermo, aduentus tuus *&c. Obitus caſu fit, aduentus voluntate ad locum deſtinatum, Donat. & Feſto obitus, aditus.* Interceſſio *Arnob. de Chriſto.* Morbos centum vna interceſſione ſanabat.

Nádęto / wzdęto czynię. Tumefacio humum, *Ouid. ἐξογκόω τι, οἰδαίνω, οἰδεῖν ποιῶ. οἰδίσκω.* Extuberat humor valles, *Senec.* **wilgotność pádoly podnośi/ wyrownywa.**

Nádętość *propriè.* v. **Nádęćie/** *&* **Otyłość.**

Nádętość / *tr.* Tumor animi, *Cicer. ἡ φύσις. Plura* v. **Pychá.**

Nádęty *propriè.* Inflatus, *Ouid.* Inflatum collum *ὁ ἐμπεφυσημένος.* Sufflatus, *Plin.* Sufflata cutis. *Tenſa vbera, Horat. P.* Tumidus, *Cicer.* Tumidum membrum, tumidæ ceruices. *ὁ ὀγκηρὸς, ὀγκύλος ὑπέρογκος, ὀγκωτὸς, φλεγμαῖος. ὁ, ἡ οἰδηματώδης, ὀγκώδης, ες.* Turgidus, *Cic.* Turgidum membrum : turgiduli ocelli. *Catull.* Plena animæ veſicula, *Lucret. i. vento plena.* Tuber eſt totum caput, *Terent.* Extuberatus, *Ammian.* Nimia auiditate extuberato ventre. Bullatus, *Perſi.* Bullatæ nugæ, *vt legit Pithæus Scalig. Caſaub. & Marcil. qui ſufflatus interpretatur. Æmidus Feſt. Iſidor. eſt Tumidus, inflatus. πεφυσημένος. Gloſſ. παρὰ τὸ αἷμα. Scalig. à ſanguine.*

Nádęty/ *tr.* v. **Pyßny.**

Nádliczony / *ὁ ὑπεράριθμος. Super numerum additus, ſupernumerus. Supernumerarius. in* **żołnierz tytułowy.**

Nádmiárek / v. **Przydátek.**

Nádmiarz / (*Nomen*) Redundantia, *Cic.* Superfluitas, *Plin.* Exſuperatio. Exſuperantia virtutis, *Cic.* Exuberatio, *Vitru. ἡ περιουσία, ὁ πλεονασμὸς, ἡ ὑπερβολὴ, περισσὴ, ὑπερμετρία. τὸ περίσσευμα. Superabundantia apud Ezechiel.* Enormitas, *Spartian.* Enormitate ſtipendij militibus placatis. *Senec.* Enormitas pedum. **wielkość grubość niezmiérna.** v. **Zbytek** 1.

Nádmiarz / (*Aduerbium*) *Superabundanter. ad Epheſ.* 3. *ὑπὲρ ἐκπερισσοῦ.* v. **Nádwzwyż.**

Nádmiérzam / Auctarium adijcio, *Plaut. προσμετρέω, ῶ.* v. **Przydáię.**

Nádobnié/ Nádobny/ v. **Pięknié/ Piękny.**

Nádół / Deorſum feror, *Cic.* Deorſum curſito. Deorſum verſus, *Terent.* Infrà iecit rete. Peſſum eo, *Plaut. Colu. quaſi verſus pedes, κάτω : χαμαὶ πίπτω : χαμαὶ φέρομαι. Deuerſus i. deorſum verſus. Feſt. Priſcum.* Funditus ſubſedit terra vt fæx, *Lucret.* **Ná dół vpádłé.**

Ná-dolé / Deorſum, *Terent.* Noſti porticum illam deorſum ? Infrà eſt, infrà ſunt, infrà ſcripſi. *Cic. κάτω, ὑποκάτω, ὑποκάτωθεν, ἔνερθε, ὑπένερθε.*

Nádolny/ dolny/ ſpodni. Infernas, *atis generis omnis. Plin.* Infernas abies, *cæſa in Apennino, infero mari vicina, Dalecamp. Vitru.* Infernalia tigna. Infernus fluctus, *Plin.* Inferna pars leonis & hydræ, *Cicer.* Inferus, *Plaut.* Inferum limen. *Cic.* Omnia ſupera, infera *&c. ὁ κάτω, ὁ ὑποκάτω, ὁ ὑποκάτωθεν, Plaut. Aulul. de hominibus in puteo ſitis loquens, eos inferos vocat. Si quid* (*inquit*) *inferi coxerint, ſuperi incœnati ſint, & cœnati inferi. οἱ κάτω οἱ ἐπίγειοι ἔγγειοι, χθόνιοι.* **nadolni.** Imus gradus, *Horat.* Imi manes, *Virg.* Imula oricula, *Catul. vt legit Scalig. pro ima auricula dimin.* v. **Niſki** 2.

Nád-prożek / nádedrzwie. Superliminare, *is. neut. Plin. τὸ ὑπέρθυρον.* Superum limen. Iugamentum, *Cato. vel vt legit & interpretat. Philand. iugumentum, à iugo, vel à iugando. Super-limen. Scalig. ex vet. Gloſſar. Sub-li-*

men Scaligero idem ex Propertio apud quem ſic legit verſum illum : At nullo teritur dominæ ſublimine amor, qui *&c. i. ferrum teritur vſu & lapis guttis, at meus amor non abſumitur duro ſuperliminari. Paſſeratius legit diuiſim ſub limine, ſ. in quo iaceo. Turnebus coniunctim legit, & Beroald. ſed faſtum intelligunt ſublimen, licet & diuiſim legat Turneb. & explicet vt Paſſerat. limen. Idem Scaliger apud Varronem R. R. l. 3. c. 5. legit eodem ſenſu Sublimentum portæ pro ſuperliminari, vbi alij legunt, perticæ ſupplementum.*

Nád-przyrodzony / ὁ, ἡ ὑπερφυής, ἐος. *Naturæ vim aut modum excedens. Naturalem modum, vim ſuperans. Supernaturalis vulgò, ſed parùm Latinè.* ὁ παρὰ τὴν φύσιν. ὁ ὑπὲρ τὴν φύσιν, *ſupra naturam.*

Nád-przyrodzonych rzeczy náuká / Metaphyſice, & Metaphyſica facultas, & prima Philoſophia, & Theologia (*ſ. ethnicorum*) & diuina ſcientia, *Cælius Rhod. ex Ariſt. & Themiſt.* τὰ μετὰ τὰ φυσικά. *Inſcriptio eſt huius facultatis, in libris Ariſtotelis, eò quòd poſt rerum phyſicarum ſeu naturalium doctrinam ponatur. Latinè reddi ſolet vulgò Metaphyſica, æ. ſed meliùs neutro plur. Metaphyſica, orum. quanquam vtrumq; caret exemplo veterum Latinorum.*

Nádrá / **nádro.** v. **Zánádrá.**

Nádraſtam / **przyraſtam.** Adnaſcor, *Plin.* Viſcum arboribus adnaſcitur. Agnaſcor, *Plin.* Membra agnata animalibus inutilia ſunt. Supernatus, *Plin.* à Supernaſcor. προσφύομαι τινί, παραφύομαι τινί. v. **Náraſtam.**

Nádrożne/podrożne/opátrzenie ná drogę/ſtrawne/Koßt. Viaticum, *Plaut. Cic.* τὸ ἐφόδιον, μεθόδιον, Sumptus itinerarius, *Lamprid.* Viaticulum, *Vlpian.* τὸ πορεῖον. Legatiuum, *Vlpiano. Viaticum quod legatis datur.* Vaſarium, *Cic. in Piſonem, vt interpretatur Budæ. & Lænin. ex Sueton. in Auguſto, & Lampridio. quanquam idem Lænin. in Veſpaſiano, vaſarium ait eſſe omne illud, quo ituri in prouinciam magiſtratus ſupellectilis cauſa inſtruebantur, mitto Manutium qui vaſarium, interpretatur promiſſum, à vade.* ἡ ἀνασκευή, *Supellex viatoria.* Auxilium viæ, *Virg. periphraſis generalis.* Æſopicum onus. *in Parœmijs pro pane viatorum.* ὁ Αἰσώπειος φόρτος.

Nádrożny / podrożny / drodze ſłużący. Viaticus, *Plaut.* Viatica cœna. Viatorius, *Plin.* Viatorium cubile. Itinerarius, *Lamprid.* Itinerarium veſtimentum. ὁ ὁδοιπορικὸς, ὁδαῖος, ὅδιος. *Expeditionalis, Spartian. Expeditionale argentum.* ὁ παρασκευαστικός.

Nádrożny / ná drodze / ábo przy drodze. Obuius homo, *Plin. iun.* Vrbs obuia, *Virgil.* ὁ ἐνόδιος, ἐφόδιος, ἀγχικέλευθος.

Nádſtawiam / v. **Sztukuie.**

Nádſyłam / Submitto aliquem, *Cicer. i. clam mitto.* ὑποπέμπω, προσπέμπω. v. **Náſyłam 2.**

Nádwiezuie / Pronecto, *Statius tranſlatis.* Pronectunt tibi (*Parcæ*) ſeriem æui. ὑπερβίω κ.

Nádworny / ná dworze Páná iákiego mieſzkáiący. Aulicus luctator, *Sueton.* ὁ ἐπαύλιος, αὐλικός. Comes rei priuatæ Imperatoris, *Ammian.*

Nádworny / nápodworny / podniebny. Subdialis inambulatio, ſubdiale pauimentum. *Plin.* ὁ ὑπαίθριος, ὑπουράνιος, *qui ſub cælo eſt.* Hypæthrus, *Vitruu.* Hypæthra loca, hypæthræ ambulationes. ὁ ὕπαιθρος, ὑπαίθριος, αἴθριος. ὁ θυραῖος. *qui extra ianuam vel foris eſt.* Exterior, *apud Plaut. pro Aduerbio ſumitur.* Exterior ſis. **Ná dworze badź / nie domá / przed domem.**

Nádworze / v. **Podniebie.**

Nádwzwyß / nádwzwyż. ἐκ τοῦ περιττοῦ. ἐκ τοῦ περιόντος. ἐκ τοῦ περιβάλλοντος. Ex abundanti, *Quintil.* ἐκμέτρως, ὑπερμέτρως, περιττῶς. Redundanter, *Tacit.* Enormiter, *Plin. vicinum* **Nádmiarz.**

Nádymam co / iáko pęcherz / miech / &c. Inflo vtrem, *Cicer.* Inflo buccas, *Horat.* Sufflo buccas, *Plaut.* πνευματόω, ῶ. φυσάω. ἐμπνευματόω. ὀγκόω, ἐξογκόω, οἰδαίνω, οἰδίσκω. *Tumidũ reddo.* πρήθω, ἐμπρήθω τὸ ἱστίον. Auras follibus accipiunt redduntq; *Virgil.*

Nádymam co / *aliter,* **dmę w-co.** Inflo tibiam, *Cicer.* Inflo calamos, *Virgil.* Afflo tibiam, *Ouid.* ἐμπνέω σάλπιγγα, φυσάω αὐλόν: φυσιάω, ἀναφυσάω, ἐμφυσάω, στομαυλέω. *Flatare calamo, tuba, tibia, Arnob. a flato.*

Nádymam kogo / *tr.* Imbuo aures alicuius ſermonibus, *Terentius* ἐμπνέω θάρσος τινί. Inſpiro alicui animos, *i. audaciam.* ∥ *Virgil. habet.* Inſpirat animum. Inflare vana ſpe aliquem, *Liu.* Inflatus promiſſis collegæ, *Cic. Hinc inflabilis, Lactant. qui inflari poteſt.* Sufflare aliquem, *tr. Ammian.* φυσάω τ., ἐμφυσάω, ἐκφυσάω, ῶ. *tr.*

Nádymam / *aliter, vt cùm dicimus,* **Nádmi.** *Poteſt quidem reddi propriè. Infla buccas, vt habet Horat. licet alio ſenſu.* Iratus inflet buccas, φυσάω τὰς γνάθους. *ſed eleganter Terent. dicit.* Præbui os, *ſ. cædendum.* παρέχω τῷ κολαφίζοντι σιαγόνας.

Nádymam śię / *propriè.* Intumeſco, *Horat.* Intumeſcit humus. ∥ *Plin.* Intumeſcens fluctus, animal. Tumeo, *Plaut.* Quid in collo tibi tumet ? ∥ *Ouid.* Corpus tumet veneno. Tumeſcit mero, *Cicero. Virgilius.* Tumeſcunt colla. Turgent ora, *Ouid.* Turget oratio, *tr. ad Heren.* Turſit venter carnibus, *Ennius.* Turgeſcit pagina, *Perſ.* Extumeſcens, *ab* extumeſco. *Plin.* Obturgeo, *Lucil.* Obturſi ebrius, *Priſcian.* Obturgeſcit pes, *Lucret.* Inflor, *Cicer.* φυσάομαι, ἀναφυσάομαι, φυσιγγόομαι, ὄγκομαι. ὀγκύλλομαι, οἰδαίνομαι, οἰδέω, οἰδάω, ἀνοιδέω, ἐποιδέω, φλεγμαίνω.

Nádymam śię / tr. z-pychy / z-gniewu. v. **Pyßnię śię / Kokoßę śię / Gniewam śię.**

Nádymánie / v. **Dęcie.**

Nádziany / nádźiewány. Fartus vel farctus ventriculus coriandro, *Plin.* Farta opimo iecore. Confertus cibo. *Cicer.* ὁ ἐμφορηθείς. *Non rectè apud Plin. l. 10. c. 22. fartilibus adiectiue vſurpat Rober. Steph. cùm ſubſtantiuum ſit.* v. **Kióſek / & Nádźienie.**

Nádźieiá / Spes, *Cicer. Cæſar. In plurali* Spes meæ, *Plau.* Omnes ſpes. *Cicer. Horat. Liu.* ἡ ἐλπίς, ίδος. τὸ ἔλπισμα, *Plutar.* ἡ ἐλπωρή. *P.* Specula, *Plaut. Cicer.* Fiducia, *Cicer.* Dicebat habere ſe hominem potentem, cuius fiducia prouinciam ſpoliaret. *Præſumptio, Spartian. Habuit præſumptionem imperij mox futuri.* **Otuchę.** ἡ πρόληψις. *Speres, ſperibus, pro hæ ſpes, ſpebus Varro. & Enni. apud Nonium, & Feſtum. priſcum, obſoletum.*

Nádźieię czynię komu / nádźieię dodawam ábo otuchy. Spem alicui facio, do, iniicio, affero, augeo, alo, confirmo, alicuius ſpem : adduco, voco, induco, impello in ſpem : inflammo ſpe aliquem. *Cicer.* Compleo bona ſpe aliquem, *Cæſar.* Inflo ſpem alicuius, *Liu.* Conſolor aliquem ſpe, *Cicer.* Foueo ſpem alicuius, *Seneca.* Firmare ad ſpem aliquem, *Taci.* ἐπελπίζω τινά: παρέχω, ἐμποιῶ τινὶ ἐλπίδας: εἰς ἐλπίδα ἄγω. *Soſpito aliquem, i. bona ſpe afficio, bona ſpe non fallo, Feſt. Apud Liuium,* Addicunt aues, & admittunt aues, *cùm aliquid agendo approbant augurium, & felicem euentum pollicentur. oppoſitum eſt abdicere infrà.*

Nádźieię mam w-kim / Vfam w-kogo. Spem in aliquo vel in aliqua re colloco, pono: habeo ſpem in fide alterius. Spes omnis eſt in te. Spes in eo eſt. In virtute tua ſpes reſidet. *Cicer.* Spem de aliquo capio, *Quintil.* Spem pono in armis, *Virgil.* ἐλπίζω τῇ τύχῃ, ἐλπίζω ἐπὶ τὸν Θεόν, ἐπὶ τῷ Θεῷ. Depono ſpem in aliqua re, *Curti.*

Nádźieię pſuię / Aufero, debilito, eripio, præcido ſpem: auerto à ſpe: ſublata ſpes. *Cicer.* ἀπελπίζω τινά, ἐλπίδα καθαιρῶ, ἀποτέμνω, *vicinum* **Serce pſuię.** Abdicunt oues, *Cicer. apud augures, cùm aliquo motu aut ſigno infelicem euentum portendunt.*

Nádźieię ſtrácić / zwątpić o czym. Deſpero, *abſolutè.* & de aliqua re: deſpero honores, pacem, ſalutem, vitam: deſperare ſaluti: deſperare ſe: ſibi ipſe deſperat: à ſeipſo deſperatus. Abiicio ſpem aliquid faciendi: abiicio ſpem alicuius rei, & de aliquo. Perdo ſpem. Orbor ſpe. Spes extenuatur, euaneſcit. Deſerit me ſpes. *Cicer.* Conclamatum eſt, *Terentius. id eſt, nulla ſpes eſt, verbum deſperationis, Latomus.* ἀπογινώσκω ἐμαυτοῦ τῆς σωτηρίας, *vel* τὴν σωτηρίαν. ἀελπτῶ; ἀπελπίζω τι. μεθίημι τῆς ἐλπίδος. Labor ſpe, *Cæſar.* Deſerit, deficit me ſpes: depellor de ſpe: deturbor ſpe, ex ſpe. *Cicer.* Decido ſpe, de ſpe. *Terent. Liu.* ἀελπτέω, ἀελπέω. *Inſpero, Ennius.* Diffidere rebus ſuis, *Liu.* Iacet, diffidit, abiicit haſtas. *Cicer.* Peruenire ad deſperationem, *Cæſar.* Deſpondere animum, *Plaut.* Deſpōdere ſapientiam, *Colu.* Prædamnata ſpe dimicandi, *Liu.*

Nádźienie / Fartile, *is, n, ſubſtant. Plin.* Fartilibus in magnam amplitudinem creſcit iecur anſeris, *i. turundis, auferendi caſu ſubſtant. Iunius, non adiectiuè vt alij.* [*τὸ ἐμφόρημα, ab ἐμφορέω farcio*] Fartum *propriè. ſed Plaut. tranſtulit, cùm corpus tectum veſte, vocat fartum, Lambin.* Impenſam *Apitij lib. 4.* farcturam, *i. fartum interpretatur Loënſis. Iſitium Caſaubon. ex Arnobio Athenæo & alijs,* τὸ ἰσίκιον, *dicit eſſe ea quæ in ventrem porcelli condi ſolent: aliter Apitius, & Platina.* vide **Sieckánká/Kiełbáſá.** τὸ ἔνθεμα, *generale eſt, vt* Intergerium *Plinij. quod intergeritur.*

Nádźiewácz / co nádźiewa gęś / proſię / &c. Fartor *vel* farctor gallinarum, *&c. Columel.* ὁ ἐμφορέων, [illegible]. nádźiewácz / tuczyćiel / karmićiel.

Nádźiewam proſię / gęś / &c. żywo / zárznione. Farcio aues, columbos, gallinas, palumbos, *Colum. qui de viuis fárciendis loquitur, ſed eadem ratio eſt: apud eundem eſt* farctus *vel* fartus ſemine cucumis, & farctus ficis, id quod intus eſt in pellicula fructûs. ἐμφορέω τι. Manducato pane farcire pullos columbæ, *Var.* Infarcio, *Plin.* Infercio, *ſcribunt Budæ. Lambin. Dalecamp.* Infulcio, *Sueton.* Ore diducto infulciri cibos per vim iuſſit. *Sic ſcribit Leuin. non inferciri vt Budæus. vtitur hoc verbo & Senec.* Infercio, offercio, *Sipontin. vnde Offertus, offertiſſimus, tr. Plaut.* Obeſare, *al.* obeſcare pane triticeo auem, *Colu. i. obeſam reddere,* nodźiać / nátkáć. ψίζω, ψωμῶ, ψωμίζω, ἐπιψωμίζω, *turundas in os ingero.* σιτίζω τι. v. **Tucze / Nátykam / Karmię 1.**

Nádźiewam ſię / ſpodźiewam ſię. In ſpe ſum, in ſpem venio, ſpe alor, ducor, nitor: pendeo ſpe, in optima ſpe aliquid pono: tenet, obtentat me ſpes: ſpes eſt: ſpes me conſolatur: ſpem propoſitam habeo: habeo aliquid in ſpe: habeo ſpem: ſpe bona ſum: in ſpem adducor: teneor ſpe: inflammor ſpe potiundi: ſpe atque animo incubo: ſpero benè de aliquo: ſpero aliquid ab aliquo, *Cicer. Spero deos, teq́; dijs ſum fretus, deos ſperauimus, Plaut. i. ſpem habeo poſitam in &c. Lambin.* Spero ferre argentum, *Plaut.* Te tam mobili in me animo eſſe non ſperabam, *Cicer.* Concipio ſpe aliquid, *Liu. Colu.* Affulget ſpes, *Liu.* In ſpem erigor, *Tacit.* Spem teneo, *Plaut.* Proritat me alicuius rei ſpes, *Senec.* Concipio ſpem, *Liui.* Concipio de aliquo ſumma, *Quintil.* ἐλπίζω πλεῖον. ἐν ἐλπίδι εἰμί: ἐλπίδα ἔχω τινός. εἰς ἐλπίδα ἦλθον τινός. τὴν ἐλπίδα λαμβάνω. Confido, *Cicer.* Sperant atque confidunt, te regno Rempublicam liberaturum. Præſumo animo, *Valer. Max.* Spes præſumpta, *Tacitus.*

Nádźiewáią ſię kogo / ſpodźiewáią ſię kogo. Eſt aliquid *vel* aliquis in ſpe, *Cicer. i. ſperatur.* In ſpe ſum, *Cæſar. i. ſperor venturus, &c.* ἐλπίζομαι, ἐλπίς ἐστιν αὐτὸν ἔρχεσθαι, *vel* ζήσεσθαι.

Nádźiewánie / (*actio*) Fartura, *Colu. de gallinis.* Si faſtidient cibum, tot diebus minuere oportet, quot farturæ præceſſerint. Farſura, *Tertull. quam vocem legit etiam Scaliger. apud Varronem R. R. lib. 3. cap. 9.* ἡ ἐμφόρησις εως.

Nádźiewánego / ábo kármnego coſtolwiek / gęś / ptak / ćielę / báran / &c. Fartum aut farctum aliquid. *Farticula apud Titinnium explicat Turneb. farcimina, diminut. à voce farta, orum.* τὸ ἐμπεφορημένον. Fertum, *Perſi. Cato, Gloſſar. Sic legit in Perſio Caſaubon. additq́; malè legi fartum (vt Marcil. legit) Ferctum legit Muret. & Commelin. Explicat autem Caſaubon. fertum, non libum, vt Feſt. & Cornut. ſed victimam fartam & altilem, qualium farturas Colu. l. 8. c. 7, & 9. deſcribit. ſed & porcam immolandam ferctum vocat Cato. c. 134.* [τὸ ἐμφόρημα. Fartilia, *n. plur. ſic vulgò vſurpant recentiores ſine exemplo veterum, analogia tamen proba, quæ foßilia, ductilia, fuſilia, &c. dicuntur ea quæ effodiuntur, &c.*

Nádzwyczáynie / nie trybem poſpolitym. Extra ordinem vocatus: extra ordinem aliquid committere alicui: extra ordinem honoris gratia rogare ſententiam, *Cicer.* παρὰ τὴν τάξιν, ἐξαιρέτως, ἐξαιρέτῳ τρόπῳ, ἐκτακτότερον *vel* κατ' ἐξαίρετον τρόπον [ἐκτάκτως, *extraordinariè, Sipontin.*

Nádzwyczáyny / niezwyczáyny / nietrybowy / mimo tryb poſpolity vczyniony. Extraordinarius honor, *Caſ.* Extraordinaria poteſtas, imperium. *Cicer.* ὁ ἔκτακτος, ὁ παρὰ τὴν τάξιν ἐξαίρετος. [ἐκτραορδινάριος, *Polybi. Suid. è Latina voce.* Melius quàm ſolitum prandium, *Plautus.*

Nágábam kogo / gábam / nie dáię pokoiu. Inquieto aliquem, *Colu. Sueton.* ἐνοχλέω, ἐγκαλέω, ἐρεθίζω, ἐρεθίζω τινά, ἐπηρεάζω τινί. Laceſſo aliquem, *Terent.* Laceſſo & tento aliquem bello, *Cicer.* Laceſſio, *Colu.* Non conuenit apes æſtu laceſſiri. Inceſſo aliquem, *Quintil.* Inceſſo dictis, iaculis aliquem, *Ouid.* Vexo, *Ouid.* Vexant me inſomnia. Solicito bello aliquem, *Ouid.* Incomitio, *as.* aliquem, *Plaut.* Quæſo ne me incomities. *Incomitiare, inquit Feſt. ſignificat tale conuicium facere, pro quo neceſſe ſit in comitium, id eſt, in conuentum venire.* Prolecto aliquem probris, *Plaut.* (*i. prouoco. laceſſo.*) *Lambin. Douza, Taubman. proiectare aliqui legunt minùs rectè.* Prouoco aliquem (*ſcribendo*) Reſpondere facilius poſſum quàm prouocare. Tua me prouocauit oratio. Prouocari iniurijs alicuius, *Cicer.* ἀποδύομαι, κατάρχω τῆς μάχης, κατάρχω ἀδικεῖν. vide **Draźnię kogo / Niepokoy czynię.**

Nágábá mię kto / ἐνοχλοῦμαι ὑπό τινος, ἐρεθίζομαι, & *reliqua actiua ſuprà poſita, fac paßiua. Sic Latinè* Inquietor, *&c.* Nunquam per illum quietus fui, *Cicero. Similia ſunt,* v. **Dáię pokoy /** *addito* non, nunquã, *&c.*

Nágabá mie chorobá / Tentor morbo, *Cicer.* πειράζομαι τῇ νόσῳ. καταλαμβάνει με νόσος, καταλαμβάνομαι τῇ ὑπνῳ τῇ νόσῳ. Inuadit me morbus grauis, *Plaut.* Vrgeor morbo, *Cicer* Infeſtat infantes plenilunium. *Plin.* Laceſsiri ſolent apes nouitate cœli, *Columel. à laceſsio: i. morbo tentari.*

Nágabánie / gábánie. ὁ πειρασμὸς νόσου. *Dioſcor.* Tentatio morbi, *Cicer.* Inquietatio, *Liu.* Vexatio virginum, *Cicer.* Vexamen, *Lucret.* Aut cecidiſſe vrbes magno vexamine mundi, **niépokoiem / zámieſzániem.** ἡ ἐνόχλησις, κάκωσις.

Nágadał / ábo nágadał śię / námowił śię. Plurimus ei ſermo fuit de &c. *Quintil.* Orationis ſatis eſt, hiſtoriarum ſatis eſt. *Plaut.* ἐμπλησθῆναι λόγων, *i. ſatiari ſermonibus, aut dicendo.* Decantare, *Quintil.* Cùm multa, quæ neq; ad iudicem, neq; ad litigatorem pertinebant, decantauerunt; domum honorificè reducti ſunt. Multa oratione fruſtra conſumpta, diſceſſère. *Saluſt.* εἰς μάτην πλεῖστα λέγειν. Exhaurire ſermone ſolicitudines, *Cic.* **Vcieſzyć śię rozmową** / v. **Wiele mowić** / & **Nábiégátem śię.**

Nágadzam śię / Nágodzić śię komu / nawinąć / nátráfić. Dari obuiam alicui: Offerre ſe alicui inter viam, *Cicero. Terent.* Obuium alicui fieri, *Saluſt.* Occurro, *Cicero.* Quodcúnq; occurret. Obtingit. *Cicer.* Quodcúnque obtinget, teneat. Obuenire, *Cicer.* Daturus eram ei qui mihi primus obueniſſet. Occedo, *Plaut.* Quiqui huic occeſſerit vapulabit. ἀπαντάω, συναντάω, συναντάομαι τινι. περιφέρομαι τινι: ἐντυγχάνω τῷ: περιτυγχάνω τοῦ. Occurſant verba alicui, *Plinius iunior.* **Nádáia śię / Płyną.**

Nágáná / nagánienie / vide **Przygáná.**

Nágánić / vide **Przyganiam komu.**

Nagániam komu kłopot / vide **Nábawiam kogo.**

Nagániam do śieći / vide **Napędzam.**

Nágánny / nágány ábo przygány godny / v. **Przygánny.**

Nágebek / τὸ ἐπιστόμισμα, *quod ori imponitur. Idem Poſtomis, apud Lucil. qui de potoribus loquens, tr. vſurpat.* Trulleus poſtomis huic ingens è naribus pendet, *i. poculum. quaſi proſtomis* πρόστομις, *ori adiectum, appenſum aliquid. Turneb. qui feminino genere poſtomida accipit non maſcul. vt Lucil.* ὁ κημός, *i. fiſcella varij vſus, apud Ariſtophanem ori mancipiorũ apponitur. Agnoſcunt vocem* Camus *aliqui apud Plaut. Caſina. vbi alij canem legunt. Plura* v. **Ogłowka.**

Nági / Nudus, *Plaut. Cicer.* Nudula animula, *Spart.* ὁ γυμνὸς *abſol.* & γυμνὸς τῆς ἐσθῆτος, ἀχίτων, ωνος. ἀνείμων, ονος. Apertus, *Turpil.* Apertæ ſuræ, *i. nudæ, Noni.*

Nágięćie / Curuatura rami, *Plin.* τὸ κύρτωμα. Flexura, flexus pali. *Col.* ἡ καμπή, κάμψις. *vicin.* **Krzywość.**

Náginam czégo / zginam co. Inflecto ferrum, *Caſ.* Deflecto ramum, *Colu.* ἀγκυλόω, κάμπτω, συγκάμπτω, γνάμπτω, κνάμπτω, ἐπιγνάμπτω, κυρτόω τι. Luno arcum. *Ouid.* Curuo arcum, *Stat.* Curuat aper lances, *Horat.* Incuruo arcum, *Virg.* Lento arcum, *Sili.* Lento remum, *Virg.* Sinuo arcum. *Ouid.* Torqueo taxos in arcum, *Virg.* Arcuo, *Plin. habet paſsiuum infrà.* Vieo, *Varr.* Habeas vimina, vnde viendo quid facias, *i.* inflectendo, *Noni.* Cornuo, *as. Varr. 6. L. L. habet.* Cornuatam vmbram, *à cornibus quæ à curuore dicuntur, quia curuantur, vel quia pleraq; curua. vbi Scalig. legit:* Cornuat aurum, *i. arcum auratum incuruat, vt Virg. Donec curuata coirent inter ſe capita, i. cornua arcus.* Lunare arcum, *dixit Ouid.* Flecto genua, *Plin.* Flexo genu, *Ouid.*

Náginam śię / Incurueſco, *Cicer.* Incurueſcunt rami. Arcuatur ſcolopendra, *Plin.* κυρτόομαι, οῦμαι.

Náginánie / vide **Náchylánie.**

Náginániu przećiwny / niépowolny / do náginánia twárdy / nágięćia nié trzymáiący. ὁ ἀντίτυπος. *Renitens, in contrarium tendens.* ἀντανακαμπτόμενος. **Odginaiący śię.** ὁ, ἡ δυσκαμπής, *durus flecti.* Rigidus enſis, *Virg.* Rigidum ferrum, *Ouid.* ὁ ἄκαμπτος.

Nágła śmierć / vide **Apoplekſya.**

Nágladam / vide **Zagladam do.**

Nágladam dokąd z góry / Inſpecto de tegulis, *Plautus.* Introſpicio aliquid, & in aliquid. *Cicer.* Inſpicio, *Virg.* Inſpectura domos, *ſ. moles equi.* παρακύπτω εἰς τι. ἐπί τι: κατασκέπτομαι: τὰ ἐντὸς ἐμβλέπω. v. **Pátrze na doł.**

Nagle / znagłá niérozmyślnie. Repente. Subitò naſci bella. Derepentè, *Cicer. vnam dictionem ait eſſe Donat.* Deſubitò, *Plaut.* Repentinò, *Plaut. Cicer.* Subitum eſt nimis, *Plaut.* Subitum eſt nauigare Calendis, *Cicero.* ἄφνω, ἐξαίφνης, παραχρῆμα, ἐκ τοῦ παραχρῆμα: αἰφνιδίως, ἐξάπινα. αὐτοσχεδίως, αὐτοσχεδόν. Ex tempore, *Cic.* Abruptè incipere, *Quintil. i. ſine exordio.* ἀποτομώς. *Derepentinò, Apulei. Colui. Deſubito, as. aliquid, Firmicus.* αὐτοσχεδιάζω. **Nagle co czynię.** *vicin* **Na prędce / Prędko.**

Nagłość / ſkorość. Extemporalitas, *Sueton.* ὁ αὐτοσχεδιασμὸς *vicinum* **Niérozmyślność.**

Nagłowek / vide **Ogłowka.**

Nagły / Repentinus, *Cicer. Terent.* Repens aduentus hoſtium, *Cicer.* Repens bellum oritur: rep[illegible]s fama allata, *Liu.* Subitus, *Cicer. Terent.* Subitaneus imber, *Colu.* Subitarius, *Plaut.* Subitaria res eſt. *Gell.* Subitaria dictio. ὁ αἰφνίδιος, ἐξαπιναῖος, ὁ παραχρῆμα. Extemporalis, *Mart. Quint.* ὁ αὐθήμερος. Tumultuarius delectus, *Liu.* Tumultuarius ſermo, *Quintilianus.* ὁ αὐτοσχεδιαστικός. ὁ, ἡ προπετής, ἐος. Præceps, *Seneca.* Præcipiti genere valetudinis abreptus. τῇ ὀξεῖ νόσῳ.

Nágniećiony / Depſtitius, *vel (vt Commelin. edidit)* depſticius panis, *Cato.* σφόδρα τετριμμένος. ἀναφυραθείς. *Plura pete è* **Gniotę.**

Nágniły / ὁ ἐπίσαπρος. *in ſuperficie, vel aliqua ex parte putris.* ὁ ὑπόσαθρος *aliquantùm putris.* Subrancida caro. *Cicero.* Fracidus, *Cato.* Fracida oliua. ¶ *At* ὁ, ἡ ἡμισαπής, ἐος. *ſemiputris.*

Nágnoiony. ὁ, ἡ διάκοπρος. ὁ κεκοπρισμένος. Stercoratus, ſtercoratiſſimus ager. *Colu.*

Nágo / náguchno / náguczko. *Nec Latinum, nec Græcum Aduerbium reperi. quare vt dictum eſt,* v. **Częſto** / *Nomen Aduerbij loco ponendum eſt. Sic Cicer.* Nudus, *inquit,* in conuiuio ſaltauit. *& Græcè.* γυμνὸς ὠρχήσατο. **nágo ſkakał.** Nudè *Sipont. tranſtulit pro apertè ſimpliciter.*

Nagolenicé / vide **Pończochy.**

Nagolenicé żołnierſkie / Ocreæ ferreæ, *Veget.* Ocreæ *abſolutè, Virg. Liu.* αἱ προκνημῖδες.

Nagórny / vide **Górny.**

Nagorſzy / Peſſimus, *Cicer.* Maximè peſſima eſt apis ſæuior, *Colu.* ὁ πονηρότατος. Nequiſſimus, *Cicer.* Homo omnium quos ſol videt ſceleſtiſſimus, ſceleſtior nullus alter, *ex Plaut.* Quantùm hominum terra ſuſtinet ſacerrumus, *Plaut.*

Nagość / Nuditas, *Quintil.* ἡ γυμνότης, ητος.

Nagorzey / Peſſimè, *Cicer.* Nequiſſimè, *Plin.* κάκιστα, πονηρότατα, ἐσχάτως. *Extremè. Vet. Lex.*

Nágradzam co komu / co czym. Rependo aliquid alicui, *Plaut.* Rependo gratiam facto: damna ingenio. rependo damna pro officio. *Ouid.* Rependo pretium, *Propert. Ouid.* Repenſo, *Patercul. & Colu. ait:* Incommodum repenſat vuarum magnitudine. Compenſo da-

mna: compenſo paucitatem tarditate: compenſatur pedibus pecunia: compenſo volumina cum vno verſiculo, *Cicer.* ἀντισταθμῶ τινί τι, ἀντιμετρέω, ῶ. ἀντικαταλλάττω: ἀμείβομαι τὰ ἴσα ἴσοις Reſarcio damnum, *Cicero. Sueton.* Sarcio damna, *Colu.* Sarcio vſuram temporis officiorum multitudine, *Cicer.* Sarcio, damnum ſoluo, præſto. *Feſt.* Reconcinno detrimenta, *Caſ.* ἀντικαταλλάττομαι τὴν ἐκείνου. Exſarcire ſuum ſumptum, *Teren.* Vendidi omnia, *&c.* niſi eos qui opere ruſtico faciendo facilè ſumptum exſarcirent ſuum, *i. qui labore ſarcirent quicquid ijs alendis ſumptus dominus faceret. Sic legit Lambin. & Muretus, pro verbo* exercerét *vulgari. Iidem verbum* Exſarcio, *legunt apud Cicer. de petitione Conſulatus, vbi ſic habet:* Alijs te rebus id exſarturum perſuadeas, (*pro exacturum*) *Ita & Feſtus* exercirent *Verbum, verbo* ſarcirent *interpretatur. Alij legunt victum exercerent, alio iam verbi* exerceo *ſenſu, id eſt, pararent, vel in victu ſuo exercerentur. Turneb. vtrumq; verbum recipit, & exercerent, & exercirent.* Impendium vſq; ad aſſem reddo, *Plin. iun.* Præſto damnum alicui. Quicquid incommodi eſt, venditor præſtare debet, *Cic.* Præſtare culpam, *Cicer. i.* præſtare damnum quod culpa noſtra accidit, *Henr. Steph.* Præſto quod factum eſt impenſæ in bellum, *Liu.* Paria facio, *Senec.* ἰσοστάσιον ἀποδίδωμι. Reficitur, **nagradza śie**/ *Varr.* Nemo ſanus velle debet impenſam ac ſump[illegible] facere, ſi videat non poſſe refici, *Idem.* Nec ſi poteſt cultura reficere fructus, ſi videt fore vt *&c. Idem.* Spectabant, poſſentne fructus pro impenſa ac labore redire. Reſoluo damnum, *Cato.* Expenſo, *Macrob. Ternos vicenosq; intercalares, alternis intercalationibus expenſabant.* ‖ *Recompenſo, apud IC. recentiores, Latinis inuſitatum.* ἀντιλαμβάνω τὸ τοῦ: ἀναλαμβάνω τὸ τοῦ. Repræſentatur labor ſapientiâ, *Buda.* v. **Oddáie** 1.

Nagrawam śie z-kogo / vide **Vrągam śie** / **Gram z. Szydzę.**

Nágrawánie/ v. **Vrągánie/Szydérſtwo.**

Nagrobek/ **napis nagrobny.** τὸ ἐπιτάφιον. Epitaphium: Elogium ſepulchri, monumenti. Laus mortui ſepulchro verſibus inciſa, *Cic.* ἡ ἐπιγραφὴ τάφου. ὁ ἐπιτάφιος τίτλος. Titulus ſepulchri, *Sili.* Titulus monumenti, *Plin. iun.* Nomen ſignatum ſaxo: & ſaxum carmine ſigno, *Ouid.* τὸ τίτλον τάφῳ ἐπιγράφω. Sepulchrum, *Cic.* In ſepulchris legendis redeo in memoriam mortuorum, Sepulchra lego, *i. Inſcriptiones ſepulchri. Alexand. Scot. de his multa Briſſon.*

Nagrobek kamienny/ **nagrobny kámień.** τὸ ἐπίθεμα τάφου: ἡ στήλη λίθος. Menſa ſuper tumulum, *Cicer. Menſa lapidea quadrata, Iunio. Sepulchrum, quod capit laudem mortui quatuor heroicis verſibus, quos longos Ennius appellat, inciſam, Cic.* ‖ Summum ſepulchri, *Cicero ait:* In ſummo ſepulchro ſphæram eſſe poſitam cum cylindro. Lapis memoriæ Othonis inſcriptus, *Sueton.* Sepulchris imponebantur columellæ, *Cicero.* Cippi, *Lucil. Feſt. Perſius.* Cippi, *inquit Lauinus, erant columellæ, quibus mortuorum voluntas, literis notisq; exarata, continebatur. imponebantur & inſignia aliqua ad laudem ſepultorum, vt ſphæra cum cylindro, ſepulchro Archimedis Cicerone teſte, arma militum, deniq; imagines mortuorum è metallis & lapidibus, &c. creuitq; luxus vſq; ad Mauſolea. de quibus vide* **Słup nagrobkowy/ Kátáfalk.**

Nagrodá/ Compenſatio commodorum, *Cic.* Penſatio, *Papinian.* ἡ ἀμοιβή, ἀνταμοιβή, ἀντιμέτρησις, ἀντισήκωσις ἀπὸ σηκός. *i. pondus* (*quaſi repenſio.* odważenie.) Penſitatio temporis præteriti, *Plin.* Hoſtimentum, *Plaut. quod Nonius interpretatur æquamentum. Feſtus beneficij penſationem, à Verbo* Hoſtio, *is. i. æquum rependo.* ἡ ἀντιμισθία.

Nagrodá ktorą kto bierze względem ſzkody z-pożyczki idącey. vide **Intéréſſe.**

Nagrodá práwna od ſędźiego nákazána. vide **Przéſády.**

Nagrodny/ **ktory może być nágrodzony.** Reparabilis, *Ouid.* Reparabile damnum. ὁ ἐπανορθωτός. Reuocabilis, *Claudian.* Reuocabile damnum. ὁ ἀνακλητός. Penſabile damnum, *Ammian.* ὃ οἷόν τε ἐστὶν ἀντιμετρεῖν, οἷος ἀντιμετρεῖσθαι, οἷόν τε ἀντιμετρεῖσθαι. *quem facile vel poſſibile eſt compenſare.* Compenſatiuus, *Fab. Victorinus.* **nágrodzaiący.**

Nágryznąć / vide **Nákąſić.**

Nagrzewam / vide **Grzéie** / **Zágrzewam.**

Náháyká / vide **Bicz.**

Náiadam śie / **náiadłem śie.** Explere famem, *Cicer.* Expleui me probe. Edas quantum velis vſq; affatim. *Plau.* τρώγω ἀρκούντως. ἔφαγον ἀποχρώντως: κατακορέννυμαι, κορέννυμαι φαγὼν κατὰ θυμόν: ἄδην ἔχω τοῦ φαγεῖν. *ſum ſatur.* εἰς κόρον ἔφαγον. *edi ad ſatietatem. Eleganter Stat. conſumpſit in agna famem P. Implentur pinguis ferinæ, Virg. P.* Onuſtus redibo domum, *ſ. cibo. Plaut. Oppoſitum* **Nié náiadam śie / Niedoiadam / Niedopiiam.** κρείττων εἰμὶ γαστρός. *Non ducor ventre, non indulgeo ventri, coërceo gulam.*

Naiáśnieyſzy. *Vulgò Sereniſſimus Imperator & Rex vocatur, qua voce recentiores paſſim pleriq; omnes vtuntur. Græci poſteriores dicebant,* ἡ γαληνότης σου. *Serenitas tua.* ἡ γαληνότης ἡμῶν. *noſtra ſerenitas, Harmenopul. Euſebi. Iuſtinian.* γαληνότατε βασιλεῦ, *Agapetus. i. Sereniſſime Imperator.* ‖ *In Reſcripto Conſtantini habes: Iudicium noſtræ ſerenitatis.* ‖ *Trāquillitas in Reſcripto Arcadij & Honorij. Etſi fuerint noſtræ tranquillitati preces oblatæ &c. Plura* vide **Waſzmość.**

Náiazd/ **náiáchánie/ náieżdżánie ná kogo. nátárćie/ náćieránie: vdérzenie ná kogo.** &c. Incurſio in agros hoſtium. Incurſus militum, *Cicer.* Impreſſio in caſtra facta, *Varr.* ‖ ἡ ἐπιδρομή, ἐπιβασία, ἐπίβασις, εἰσδρομή, ἐπίστασις, ἐπιβολή, ἐμβολή, προσβολή, κατάληψις. ἐπίθεσις. Inuaſio, *Vet. Lexic. & Henr. Stephan.* καταδρομή, *Incurſatio, Sipont. Noni. Incurſitatio legit Iunius.* ἡ ἐπέλευσις, ἡ ἔφαλσις. ἐπάλσις, ἡ ἔφοδος. *Inſultus, Vet. Lexic.* Inſultura, *Plaut.* Aſſultus, *Virg.* ‖ τὸ ὅρμημα. Impetus, *Cicer.* Propulſare, reprimere impetum. ἡ ἐπιχείρησις. Aggreſſio, *tranſlatis aliò Cicero.* Aggreſſura, *Vlpian.* Impreſſus, *us. Ammian.* ἡ ἐφόρμησις. *Inuaſio cum impetu.* ‖ ὁ ἐπίπλοος. *Impreſſio naualis.* Pedatus, *us. Plaut. Ciſtellaria.* Niſi pedatu tertio omnes affixero. *Cato.* Tertio pedatu bellum nobis fecére, *i. repetitu, acceſſu. Noni. tertia vice. Turneb. Lambin. tertiò reuerſi, Sipont. pedatu legunt Cariſius Gruter. Douza. Taubman. Lambin. qui pedatum ducit à peda, æ. quia Feſto teſte veſtigium humani pedis peda vocabatur, Pedato legit Turneb. à neutro pedatum l. 24. c. 38. ſed lib. 28. c. 1. etiam pedatu agnoſcit, & à pedibus deducit.*

Naiem/ **naiećie komu czégo ſwego.** Locatio, *Liui.* Cenſores ſubmotis ab haſta, qui priorem locationem ludificati erant, omnia eadem paululum minutis pretijs locauerunt. *Cicer.* Porticus ex S. C. locatione Conſulum reficiebatur, *i. Conſules reficiendas porticus locabant alicui priuato,* ἡ ἐκμίσθωσις.

Naiem/ **naiećie czégo v kogo.** Conductio, *Cic.* Qui colonus habuit conductum de Ceſennia fundum, cùm idem ex eadem conductione fuerit in fundo. ἡ μίσθωσις, εως.

iuſ, ius. *Redemptio etiam dici poteſt, nam redimi apud Cicer. etiam priuata res dicuntur.* vide **Náymácz** 4. *Locationem & conductionem, præſertim cùm de opere faciendo ſermo eſt, confundunt Paul. Vlpian. Bud. & alij I C.* v. **Náymácz** / *ſed præſtat diſtinguere, præſertim cùm de vſu ſermo eſt, vt agri, domus, &c. quæ vtenda locatur, vel conducitur.*

Naiem/ zákupowánie dobr poſpolitych/ cłt/ gór kruſzcowych/ młynow/ *&c.* Redemptio vectigalium, *Cic.* Redemptura, *Liui.* Exhortandos qui redempturis auxiſſent patrimonia, vt Reip. ex qua creuiſſent, ad tempus commodarent. ἡ τελωνία, τελωνεῖα. *Conductio publicorum. I C.*

Naiem abo náięcie ſię czégo zrobić komu / ἡ ἐργολαβία. *Redemptio ſeu conductio operis.* ἡ ἐργωνία. Redemptio ſartorum tectorum, *Buda.* Redemptura, *Vlpian.* ἡ μισθαρνία, *locatio operæ ſuæ.*

Naiemna rzécz / Conductum, *n. ſubſt. Cic.* Habere aliquid conducti. τὸ ἐπιμίσθωμα. Meritorium aliquid, *vt* meritoria loca, *Vlpian. Hotoman.*

Naiemniczy / *adiect.* do naiemniká nálézący. Mercenarius, *a. um. Horat.* Mercenaria vincla. ὁ μισθαρνικὸς, μισθαρνητικὸς, μισθαρνευτικὸς, θητικός.

Naiemnik/ ktory ſię náymuie ná robotę codźienną/ ábo dłuzſzą / álé nie o ſwey ſtráwie áni ſwem narzędźiem/ czéladzią *&c.* iáko **Náymácz**. *vide infrà.* Mercenarius. *ſubſtant. Cic.* Mercenariorum omnium illiberales & ſordidi quæſtus, ὁ μίσθαρνος, μισθοφόρος, ἐπιμίσθιος, ἔμμισθος, μίσθιος, ὁ θὴς θητός. θῆσσα. ὁ, ἡ μισθαρνής, ἐος. Conductitiæ operæ, *Varr.* Conductæ operæ, *Cicer.* Ambactus, *Feſtus. Ennius. Ioſ. Scalig. Delr. i. ſeruus mercenarius vel conductitius, vt Feſtus interpretatur.* ὁ δοῦλος μισθωτὸς *Gloſſar.* ὁ λάτρις ἐφημέριος. *Theognid. Gorop. tamen per Ambactos non conductitios ſed honorarios ſeruos intelligit. Cæſaris ex libr. 6. commētar. verba allegans dicentis:* potentiā omnem Equitum pendere ex gratia ambactorū, *quibus omnis ſeruitus, merces, & emptio excluditur. Sed Gratiis ſatis litat ille qui in neceſsitate mercede licet in pactum deducta, operam ſuam locat alicui, cum hoc liberum & arbitrarium ſit. Turnob. Mercedicius, al. mercedinus Feſto Priſcum. Mercedonius qui dat mercedem Gloſſ. Iſidor. Scalig. Lucellaris vel Lucellarius ſeruus, qui lucelli & quæſtus quotidiani gratia operam ſuam locat, al. Locellaris, idem ambactus & Circumactus. Gotfred. ex Feſto & Scaligero.*

Naiémny dóm / grunt/ *&c.* ktory możé náiąć komu/ ábo v kogo. Meritorius, *Sueton.* Meritorium vehiculum, cœnaculum. ὁ μισθώσιμος, ἐπιμίσθιος, μισθωτὸς. Mercenarius teſtis: Vectigalis equus. *Cicer.* Conductitius, *Plaut. Varr.*

Náięty robotnik / Conductus mercede. *Horat.* ὁ μεμισθωμένος. Cuius opera conducta eſt, *Plaut.* Pretio compoſitus, *Saluſt.* Lenones, vinarij, lanij pretio compoſiti, *i. conducti* Noni. *Sipont.*

Náięty dóm komu/ ábo v kogo. *Locata domus alicui, vel Conducta apud aliquem, vel de aliquo.* ὁ ἐκμισθωθεὶς *vel* μισθωθείς. ὁ ἄμισθος. *non conductus.*

Náiéżam co / wziężam. ὀρθοτριχέω, ῶ. φριξοτριχέω, ῶ. *Coluius. Horridum, hiſpidum, echinatum facio. Horripilo apud Apuleium paſsiuè ſumptum eſt, i. horrentes pilos habeo.*

Náiéżam ſię / Inhorreſco, *Plin.* Inhorreſcunt gallinæ. *Virg.* Inhorruit aper. φριξοτριχέω, ῶ. ἀναφρίσσω, ἀναφρίττω. Rigent comæ, *Ouid.* Erectus horret crinis, *Senec. in Oeteo.* Squalent crines, *Sili.* Squaleo, *à ſquamarū aſperitate ducit Gelli. Macrob. Horripilo, Apule. Aures immodicis horripilant auctibus, pro horripilantur. Horripilatur,* ὀρθοτριχεῖ. *item* ὀρθοτριχέω, Horripilo. *Coluius ex Gloſſar. vet.* ὀρθόω τὰς τρίχας.

Naiezdnik / Emiſſarius, *Cicer.* Emiſſarium in aliquem eſſe. *Accipe & proprio, & tralatitio ſenſu.* ὁ προσαγωγεύς, προσαγωγίδης, ου. Inuaſor vrbis, *Sext. Aurel. Vict.* ὁ ἐπελάτης, ου. ἐπιθετικὸς, οῦ. Impugnator, *Sipont.*

Naieżdżam ná kogo/ v. **Náćieram.**

Naieżdżam kogo / ábo máietność / dom czyy. Incurſo fortunas omnium, *ad Heren.* Infeſtus fertur in ſuos: Inuado aliquem: in aliquem: in fortunas alicuius: in vrbem vi. *Cic.* Inuado oppidum, *Plaut.* ἐπιτρέχω, ἐπέρχομαι τινὶ & τί. ἔπειμι τῷ. κατατρέχω τί: ἐπίχομαι τόν. ἐφορμάω εἰς τί. καθιππάζομαι τί. Incurſito, *Senec.* Incurſitantem, vaſtantē. Infeſtum reddidēre agrum & paſcua ita, vt pecus quoque omne in vrbem compelleretur. Infeſta latrocinijs habere paſcua, *Liui.* Vexare vrbem legionibus, *Claudian. vicinum* **Náćieram.**

Náiéżenie ábo wſtánie włoſow / Horripilatio. ἡ ὀρθοτριχία. *erectio capillorum. Eccleſiaſtic. 27.* λαλιὰ πολυόρκου ὀρθώσει τρίχας. *Loquela multum iurans, horripilationem capiti ſtatuet.*

Náiéżony / náśierſzały. Horridus, *Colu.* Horridi pili. Erectus capillus, *ad Heren.* Horrentia rigidis ſetis terga, *Ouid.* Obhorreo, *i. horridus ſum. Plin. de Praſio lapide. Sanguineis punctis obhorret. i. aſpectu horridus eſt & ingratus.* Hiſpidus calix glandis, *Plin.* ὁ ὀρθότριξ, χος. φρίξοτριξ, *Suid.* ὀρθοχαίτης, ου. Sentus homo, *Terent. i. horridus. Donat.* Arrectæ horrore comæ. Squalens barba, *Virg.* Squalens coma, *Ouid.* Echinatus, *Plinius.* Echinata caſtanea. ὁ, ἡ ἐχινώδης, εος. ἡ ὀρθοτριχία. **Náiéżenie** / *Horror capillorum. Erectionem nuſquam legi.*

Náiu / v. **Náſz.**

Nákazánié czégo / Indictio operarum, *Vlpian.* Indictum Indicta (*neutro*) tributorum, *Ammian.* ἡ ἐπιγραφὴ εἰσφορῶν. Irrogatio mulctæ *vel* multæ, *Cicero.* ἐπιβολὴ ζημίας. ἡ ἐπιταγή, ἐπίταξις. Inlicium *Varr. eſt inquit Sipontin. ex Feſto, cùm circum muros itur, vt populus illiciatur ad magiſtratus conſpectum.* **Nákázowánie gromády**/ wzywánie do gromády.

Nákazány / Decretus ſumptus annuus: decreta ſupplicatio. *Cic.* ἐψηφισμένος. Indictus, *Ouid.* Indictæ dapes. *Cic.* Indictum funus, bellum. ὁ ἐπαγγελθεὶς, καταγγελθεὶς, διαγορευθείς.

Nákázenie / Vitium, *Cic.* Vitium in tecto. *Virg.* Vitium aëris: vitio moritur herba. ἡ κακία, *vel* φθορὰ τοῦ μέρους.

Nákázuię / przypowiadam / ſtánowię / roſkázuię co. Impero alicui tributum, *Plaut.* Impero arma, equites. *Cæſ.* Impero obſides, pecuniam claſſis nomine, frumentum, naues. *Cic.* Irrogo alicui tributum, *Hirt. Plin. iun.* Irrogo alicui multam, *Cic. Plin.* τάττω, ἐπιτάττω, προστάττω φέρειν: ἐπιγράφω, ἐπιβάλλω ζημίαν, εἰσφοράν: ἐπιτίθημι ζημίαν, τίμημα. Indico tributum, *Liu.* Indico multam, *Plin.* Indico ieiunia, *Horat.* Indico ſupplicationem, *Quintil.* Pronuntio bellum, *Liui.* Pronuntio militi ſtipendium, *Sueton.* Denuntio iudicium, teſtimonium. *Cicer.* i. *diem dico dicendo teſtimonio, Bud.* ἀναγορεύω, ἀπαγγέλλω σοι ἀγῶνα: ἐπαγγέλλω σοι ὅτι, & τὸ μαρτυρεῖν, & εἰς τρίτην ἥκειν. *denuntio vt ad tertiam (horam) venias, te ſiſtas.* Decerno alicui ſup-

Nákręcam / ábo náciągam zegar z wágámi. τὰς ὁλκὰς τοῦ ὡρονομείου βεβαρημένας ῥοπῇ, *pondera horologij deorſum vergentia, attollo.* ‖ τὰ βάρη ὡρολογίου εἰς τὰ κάτω καταφερόμενα ἀναίρω, *pondera horologij deorſum tendentia eleuo.* τοὺς δελφῖνας *vel* τοὺς κυλίνδρους μολιβδίνους *vel* τὰ σφαιρώματα σιδήρεα ἢ λίθινα ὡρονομείου καταβεβηκότα ἀνασπάω, ἀνέλκω. *Delphines vel cylindros plumbeos, vel ſphæras ferreas, aut lapideas horologij delapſas, retraho.*

Nákrapiam wodę / &c. v. **Pokrapiam.**

Nákrapiam fárbą / &c. ἐπιστίζω. *Spargo maculis,* vide **Pſtrzę / & Nákrapiány.**

Nákrapiány fárbą / ábo máſcią rzemieśnicza / ábo przyrodzoną. Reſperſus guttis: diſtinctus punctis: interſtinctus aureis guttis. *Plin. Sic legit Gelenius, non intertinctus nec intercinctus, vt alij.* Stellantibus oculis interſtinctus amictus. *Martian.Capella, Budæ.* ὁ στικτὸς, κεντητὸς, διάστικτος, κατάστικτος. Maculoſus, *Plin.Virg.* Lynx maculoſa. Inſignis maculis, *Virgil.* ὁ αἰολόδερμος, ὁ, ἡ ποικιλόδερμος, ον. Variâ pelle, *vel* verſicolore vt panthera. *Plin.* Interalbicans, *Plin.* Leucochryſos fit interalbicante chryſolitho. ὁ λευκόστικτος. *At* ἐρυθρόστικτος, *rubeis maculis interſtinctus.* Guttatus, *Martial.* Guttata auis. ‖ *Thyleſ.* Guttati canes. ‖ *Virgilius.* Litus guttis. ὁ, ἡ πολυστιγὴς, ές. πολλαῖς σταγόσι ποικιλτὸς. *multis guttis variegatus. Guttatus Iſidoro, eſt albus nigris ſparſim punctis.*

Nákrocie / vide **Krotko.**

Nákrycie / (powßechnie) ćiáłá / łoßká / &c. Integumentum lecti. Tegmen cæli. *Cicer.* Tegimen, *Liu.* Tegimen pellis erat, *Ouid.* Tegillum paſtoris, *Varr.* Operimentum *Catoni inter veſtimenta. Et* opertorium *Senecæ.* Opertus, *us. Apulei.* Opertui rebus ſacris vſurpatur. Tegumentum, *Colu.* Tegumentis adumbrantur vineæ, *Palladi.* Tegumentis defendatur à frigore colocaſia. τὸ στέγασμα, στέγαστρον, σκέπαστρον, σκέπασμα, κάλυμμα, καλυπτήριον, σκεπαστήριον: ἡ σκέπη, ἐπικαλυφή. Cooperimentum, *Gelli.* Os cooperimento perſonæ (*laruæ*) tectum. Soliar, *Varr.* Soliaria Babylonica, quibus ſolla, (*i. ſolia, ſellæ*) ſternuntur, *Feſt. ſic corrigit Scaliger. vocem ſolaria.* Prætextum, *Plin.* Prætexta, (*al. protexta*) tuguriorum è cortice abietis, tiliæ, fagi, *&c.* Operturâ armorum abiceſſit innoxius, *Ammian.* Tegeticula turturum, *Varr. Colu.* Soliſternium, *Feſto. cùm ſolia ſternuntur,* **Nákrywánie.** *Item* vide **Pokład.**

Nákryty / powßechnie. ὁ κεκαλυμμένος, σκεπαστὸς, σκεπινὸς, καλυπτὸς. ὁ, ἡ ἐπισκεπὴς, ές. Opertus, *Cic.* Operto eſſe capite. Intectus, *Liu.* Tecta ſtramento intecta. Operculati faui, *Colu. i. operculo tecti.* Tectum antrum arboribus, *Ouid. Plura pete ex* **Nákrywam.** *At* ὁ, ἡ ἀμφηρεφὴς, περισκεπὴς, ές. *vndiq; tectus.*

Nákryty dachem / vide **Poddáchowy.**

Nákryty wóz / v. **Wóz nakryty.**

Nákrywalny / nakrywániu ſłużący. ὁ σκεπαστικός. *tegendo commodus.*

Nákrywam / przykrywam. Inſterno, *Liui.* Tabulatumque ſuper inſtrauit. ‖ *Plin.* Inſtratus ornatu regio Bucephalus. ‖ *Virgil.* Inſtratus oſtro equus. ἐπιστρώννυμι, ἐπιστρωννύω ῥ. Intego caſas, *Plin.* Intego villam, *Plaut.* Intego porticus, *Cæſar.* Conſterno ſcrobes perticis, *Plin.* Supertego frondium congeſtu, *Colu. Incitego pro intego priſcum.* vide. **Obruę / Tálerz 2.** Superſtruo, *Apuleius.* Pertego villam, *Plaut.* καλύπτω, ἐπισκεπάζω, περισκέπω, σκεπάζω, ἀποσκεπάζω, στέγω, καταστεγάζω, στεγάζω ῥ. Operio fronde domum, *Tibul.* Operio floribus & ſertis limina, *Lucret.* Pellis operit humeros, *Virgil. Operto, as. priſcum Feſt.* Tego corpus veſte, *Ouid.* ‖ Texit corpus pallio, *Cicer.* Texit caput galea, *Propert.* Superintego aliquid, *Plin.* Supercontego, *Celſ.* Renes ſuperconteguntur tunicis. Contego caput amictu. *Virgil.* Adoperio caput, opertis capitibus. *Feſt.* Superſterno, *eſt apud Colu. & Liu. licet paulò aliter.* Sterno equos, *Liu.* Argentum ſtrauit iter, *Lucret.* Cooperio, *Lucret.* Cooperta membra pannis. Velo caput, *Cicer.* Velatus toga, *Plaut.* πωμάζω, ἐπιπωματίζω, ἀποπωμάζω, ἐπιθηματῶ, περιπωματίζω τὸ σκεῦος, τὸν πίθον, τὸν κλίβανον, τὸν λέβητα, τὸν καδίσκον. *Operculo tego vas, dolium, clibanum, lebetem, cadum. Columella dicit:* Operculare vaſa. Obtego aliquid linguâ bubula, *Cato.* ὀροφόω οἰκίαν δοκοῖς τετραγώνοις. *Contigno domum trabibus quadratis.* ἐρέφω, *idem.* vide **Okrywam / Zákrywam.**

Nákrywká / powßechnie. Tectorium vaſorum, *Cato.* Operculum doliorum, aluearij, *&c. Plin.* Operculum rotundum, *Cato.* Coperculum capuli, *Apuleius.* τὸ πῶμα πίθου, τὸ ἐπίθημα, καλυμμάτιον, ὁ καλυπτὴρ, ῆρος. *Orbis apud Catonem ahenens inter vaſa vineæ & torcularij, &* κύκλος *apud Pollux. idem quod* πίναξ, δίσκος. *tabula, diſcus. quales & apud nos in vſu paßim vario.* Claxendix, *icis. f. Plaut. concha qua tegitur ſignum, Priſcian.* κλᾷξαι *claudere à* κλῄζω. *hinc* ἡ κλᾴξ, *clauis.*

Nákrzywiáczká / naczynie do nákrzywiánia ábo odkrzywiánia. Flexabulum, *inſtrumentum ad inflectendum, Turneb.Gotfred. ex Varrone. qui Satyram de flectendis ad recta magiſtratibus, Flexabulorum nomine inſcripſit.* ὁ καμπτήρ. τὸ ἐργαλεῖον καμπτικόν.

Nákrzywiam / wykrzywiam co. Incuruo, *Plin.* Incuruantur quædam arbores, **krzywią ſię.** Incuruatum bacillum, *Cicer.* Concuruare aliquid non flexibile, *Macrob.* Curuo aliquid in terram, *Plin.* Taxi curuantur in arcus, *Virgil.* Curuari in diuerſum, *Plin.* κάμπτω, καμπυλιάζω, κυρτόω, ἐπικυρτόω, κυφόω ῥ. Obliquo ſinus, *Virgil. ſ. velorum.* ‖ *Plin.* Lunatis cornibus obliquatur, *ſ. mare.* ‖ *Stati.* Obliquare viſus. σκολιόω, ῶ, σκολιαίνω, πλαγιάζω, λοξόω ῥ. Luno, *as. Ouid.* Lunauit arcum genu. Detorqueo cornua antennarum, *Virgil.* Delimat bipennes ſeruaculus, *Varro.Marcipor. i. obliquat, Palmerius.* Concauat ſcorpius brachia in arcus, *Ouid.* **ſkrzywia.**

Nákrzywienie / τὸ παρέγκλιμα τραχήλου. Diſtortio, *Cic.* v. **Krzywość / Zákrzywienie.**

Nákrzywiony / v. **Krzywy.**

Nałámuię czego / Infringo herbam, fruticem. *Plin.* ἐνθλάω, ἐγκλάω, ἐπικλάζω, ὑποπερικλάω. Perfringo, *Lucret.* Præfracta ligna, *i. in ſummo cortice fracta, Lambin.* Interfringo, *Cato.* Si quid ventus interfregerit, *ſ. in olineto.*

Nálany / propriè. ὁ ἔγχυτος. Infuſus, v. **Nálewam.**

Nálany / tr. vide **Nabrzmiáły.**

Nálegáiąc / nieſtwornie. Importune inſiſtere, *Cicer.* ἐπισπουδὸν, φορτικῶς. Inſtanter dicere, *Quintilia.* ἐνστατικῶς. Inſectanter, *Gelli.* Moleſtè rogare, *Cicer.* λυπηρῶς. *vicinum* **Vśilnie.**

Nálegáiący / ὁ ἐπισπεύδων, ἐπείγων, οντος. Vrgens, importunus, *Cicer. At* ὁ ἐπισπουδαστὴς, ν. ἐπειγότης, ου. *ſubſtantiuum,* **nálegácz / propriè.**

Nálegam ſomus / tr. (*nam proprium vix eſt in vſu*) *ſic tamen propriè redderetur illud Virg.* Ponto nox incubat,

nálega. *ſed darè okrytna / meliùs zaćimia.* Vrgeo famulas laboribus, *Ouid.* Vrgeo aliquem: vrgeo literis: interrogando: eundem locum diutiùs vrgeo. Vrgeri malis. Vrge, inſta, perfice: Etiam atque etiam inſto atque vrgeo, inſector atque adeò flagito crimen. *Cicer.* Inſto aliquem, *Plaut. priſcè.* Flagito, *Cicer.* Semper flagitaui vt conuocaremur: admonitum venimus non flagitatum: neceſſitas flagitat: quia poſtulat non flagitat præteribo: flagitat tabellarius. Vrgeo aliquem ad ſolutionem, *Vlpian.* ἐπιτάσσω τινί: προσκειμαι, ἐγκειμαί τινι: ἐπείγω τ. ἐπέχω τῷ, ἐργοδιωκτέω, ῶ. ἐπισπεύδω, ἐπισπουδάζω τῷ. προσβιάζομαι τ. Immineo, *Cicero.* Imminent duo reges Aſiæ toti. ἐφίσταμαι τῷ. Ingruo alicui, *Virgil. Liu.* Ingruit in aliquem fortuna, *Liui.* Ingruunt hoſtes, *Plaut.* ἐφίσταμαι τῷ. Incumbo, *Tacit.* Quæ infra tuam magnitudinem iacent, mihi incumbunt. ἐπίκειμαι τῷ. Premo, *tr. Cicer.* Premam te cùm cauſam vniuſcuiuſque rei exquiram. ‖ *Plin. iun.* Cum accuſarem illum, nihil magis preſſi quam *&c.* Interpello. **Nalegam proſząc / ábo z-proſzbá.** *Val. Max.* Rogatus ac ſæpe interpellatus, perſtitit in ſententia. Obtundo, *Apulei.* Non ceſſat obtundere, maritum *ſ. interrogans.* καλιπείγω τ. Solicito precibus, donis aliquem. *Ouid.* Tela iacientes ſolicitabant, *Enni.* Tundo, *Terent. tr. infrà.*

Nalegánie / nieſtworá / náćieránie / przynaglánie. Inſtantia, *quæ oritur ex fato. Gell.* ἡ ἔνστασις, ἔπειξις. Inſtantia obſidentium, *Ammian.* Importunitas aniculæ, *Terent.* τὸ φορτικόν. Solicitatio, *Cicer. Terent.* Efflagitatio, efflagitatus, *us. Cicer.* Odium, *Terent.* Nunquam tuo odio vinces me, *Idem.* Tundendo atq; odio denique effecit ſenex. Compellatio, *Cicer.* Nec poſtea deſtiti labefactare eum, *&c.* qui quotidianas meas compellationes non tulit, *i. appellationes vehementioribus verbis, Manut.* Procacitas à procando, *i. poſcendo.* Petulantia *a petendo dicitur Noni. ex Cicer.* **Nieſtworá.** Protelum, *Lucret.* Et quaſi protelo ſtimulatur fulgure fulgur, *i. impulſu continuo, tenore. Lambin. ab aſſiduo telorum iactu, Donat.* v. **Nálazd.**

Nalepſzego co / pro nagorſzégo. **Coż mi to nalepſzego czyniſz? mowiſz?** *Blanda eſt querela vel expoſtulatio ad vitandam offenſionem. Acriùs ille apud Terent. in ſimili affectu loquitur:* Hoccine eſt humanum factum atque inceptum? *2. Reg. 13.* μὴ ποιήσῃς ἀφροσύνην ταύτην. *ne facias inſipientiam hanc.* ‖ *1. Reg. 2.* ἵνα τί ποιεῖτε κατὰ τὸ ῥῆμα τοῦτο ὃ ἐγὼ ἀκούω. *Eccur facitis iuxta verba quæ ego audio? lege totam mollem reprehenſionem. Apud Lucam 2.* τέκνον, τί ἐποίησας ἡμῖν οὕτως; **Synu / cożeś to nam nalepſzego ábo tákiégo vczynił?** *Non rarò in SS. libris pro verbo malo vel moleſto, oppoſitum illi ſubſtituitur Hebraica phraſi. Sic Iob 1. Ne fortè peccauerint filij mei, & benedixerint Deo in cordibus ſuis.* ‖ *LXX. ſic:* Μή ποτε οἱ υἱοί μου ἐν τῇ διανοίᾳ αὐτῶν κακὰ ἐνενόησαν πρὸς Θεόν. *ne fortè filij mei in animis ſuis malè cogitarint de Deo.* ‖ *Aquila ſic:* εἴ πως ἥμαρτον οἱ υἱοί μου καὶ ηὐλόγησαν Θεὸν ἐπὶ καρδίαις αὐτῶν, *ſi fortè peccauerunt filij mei, & benedixerunt Deum in cordibus ſuis, leniori verbo, pro maledixerunt.*

Nalepſzy / ὁ φέριστος, φέρτατος, παράριστος, ἄριστος, κάλλιστος, πανάγαθος, προφερέστατος. Optimus, *Cicer.* Meliorem neque tu reperies neque ſol vidit, *Plaut.* πᾶσι κραταῖς νίκαις, *Ariſtides.* Omnibus iudicibus vincit.

Nalewácz / ὁ ἐπεγχύτης, *u. Græca vox propriè Polonam reddit, Latinè infuſor non dicitur.* Ad cyathos, *Proper. ſ. famulus.* Puer ad cyathos, *Iuuenal.* Puer ad cyathum, *Horat. Sueton.* ‖ Puer miniſter Falerni, *Catul.* ὁ οἰνοχόος. Seruus à lagena, *Fuluius Vrſin. ex vet. Inſcriptione. Pocillatores ſeruos vocat Iuli. Scaliger.* Suppromus, *Plaut. qui promit vinum, vicarius promi. Promus & cellarius apud Colu. aliud. At* ὁ λυτροχόος. *ab aquali vel à gutturnio famulus vel puer, qui aquam fundit lauandis manibus.*

Nalewálny / nalewániu ſłużący. Miniſtratorius, *Mart.* Miniſtratorij vrceoli *quibus vinum miniſtratur, nam & miniſtro ſic vſurpant Latini, habes infrà.* [ἐπιχυτικός. *alioqui ſonat* **ſłużébny / ſłużeniu ábo ſłużbie ſłużący.**

Nalewam do ſtołu winá / piwá. Miſceo alicui mulſum, *Cicer.* Miſceo alicui poculum, *Ouid.* κεράννυμι, κεραννύω. κεράω, κεραίω, κίρνημι τ. *Miſceo hîc non ſignificat aquam affundo, licet & hoc fieri aliquando ſoleat, ſed non ſemper. in ſacris enim purum vinum adhibebatur. Vnde Ouid.* Pocula miſcet, inuitaque Ioui nectar Iunone miniſtrat, *& Cicer.* Miſcere mulſum *dicit, cui aqua non additur vt ſcimus: ſed miſcere hîc, eſt infundere ex maiori vaſe in poculum.* Infundo alicui poculum, *Horat.* Infundo alicui venenum, *Cic. licet hoc potiùs inſtillare, præparare venenum ſignificet.* Fundo vina, *Virg.* Fundo cyathos, *Horat.* οἰνοχέω, οἰνοχοέω, ῶ. οἰνοχοεύω λευκὸν ἄκρατον. Cyathiſſo alicui, *Plaut.* κυαθίζω *Græcis eſt poto.* Miniſtro *alicui pocula, Cicer. Ingero alicui calicem Falerni. Catul. Inuergo vina fronti, Virg.* ἐγχέω, ἐπαντλέω, ἐπεγχέω, ἐγχέω οἶνον. Impleo pateram mero, *Virgil.* πίμπλημι τ. πληρόω ποτήριον. Suppromus ſum alicui, *Plaut.* Vergo, *Lucret.* Vergebant ſibi imprudentes venenum, *i. fundebant. Giſani.* Inuergo lac, *Ouid.* Defundo vinum. *Horat. i. in trullam vel in pateram fundo & bibo. Turneb. Lambin.* Liquidum ambroſiæ defudit odorem, *Virg. Turneb. Cerda.* Defuſum vinum è pleno œnophoro, *Cicer. Turneb. Aliud eſt diffundo vinum.* vide **Zlewam 4.** Vina coronare, *Virgil. i. implere ad ſummum.* κρατῆρας ἐπεστέψαντο ποτοῖο, ὄχρι τὸ στεφάνης ἐπλήρωσαν. *Homer. ad coronam, i. ad ſummum impleuerunt. ſic Athenæ.* ὑπερχειλεῖς κρατῆρας ποιοῦντας, ὥστε διὰ τοῦ ποτοῦ ἐπιστεφανοῦσθαι. *Supra labrum crateras implent, vt potu ipſo coronentur (vt etiam ſentit Seruius) ſ. quia impletio eſt rotunda. Alij coronare vina explicant, veris coronis ſeu ſertis pocula cingere, vt ſit tropus,* vina *pro* crateres. *ſic Serui. & expreſsè Proper. l. 2. ele. 33. Tibull. l. 2. Lucret. 3. Stati. 3. Sylu. Turnebus. Iacob. Pontanus. Cerda. ſed Lipſ. & Giſan. non tantùm intelligunt de coronis appoſitis ad ora craterum, ſed de coronis ipſis aut floribus in vinum iniectis. Illud Tertull. de Reſurrectione* Inorare calicē, *explicat Cerda, ad ora calicis ſerta aut flores apponere. Obſerua hîc differentiam verborum* **Nálewáć / & Nálać. Nálewáć** *crebro fundere ſonat.* **Nálać** *ſonat infundere ſemel, aut perfectè & plenè, quod in multis alijs videbis. vt* **Dolewáć / Dolać: Dopináć / Dopiać: Odwáláć / Odwalić. Rznać vel Vrzynáć / Vrznać. Mácáć / Námácáć / &c. Náley / ábo Náley pić / ſięgo** *mivev. Infunde potum.*

Nálewam *aliter* **Nié naleway tu / Nálaleś tu bárzo.** *Caue aſpergas pauimentum. vel Caue immodicè fundas, ſic vt natet pauimentum.* μὴ ῥαίνειν ἔδαφος ὕδατι, ἀπέχου ῥαντίζειν *vel* λίαν *addito.* Facere lacunam, *Varr. i. humi aquam fundere, Turn.* **ſadzawkę vczynić** *nos dicimus.*

Nálewánie / ἡ ἐπίχυσις, εως Infuſio *vel* Infuſus, *us. Plin.*

Nálewká do lédá czégo / Trulla, *Cato. Varr.* Trullæ *inquit Turneb. de ſimilis, ahenis, labris aquam hauriunt. dicitur hoc nomine & vas vinarium. Cicer. Varr. Turneb. Lambinus.* v. **Czárá.** Infundibulum, *Cato. Colu. Vitru. Pallad. quo*

liquores

Aquarios in vasa infunduntur, Philand. Turneb. apud Vopiscum Infundibulum, *vas in mensa vinarium.* Infidibula, *orum. apud Catonem aliqui legunt, reiicit hoc Turnebus. & infudibula aut infundibula legit.* ἡ ἐπίχυσις *apud Pollucem vas coquinarium: apud Athenæum verò poculum: Turnebo vas quo in cyathos vinum fundebatur.* Epichysis, *f. Plaut. vas quo minutatim vinum fundebant, Lamb. Ænea fuit Athenæo teste.* ἡ πρόχους, ἴδος. τὸ προχοΐδιον, τὸ καταχύτλον. *Polluci. Henric. Steph. Guttulus Sipont. ex Plaut. Gutturnium, Turneb. Zacharia 4.* ἡ ἐπαρυστρὶς *Infusorium lucernarum. Suffusorium ibidem. canaliculos oleum ex cratere magno ad lucernas deriuantes intelligit Fernandius.* rurſi.

Nalewká do rąk / ὁ πρόχοος, ὁ πρόχυς, ἡ κατάχυσις, ὁ χέρνιψ, ιβος. Guttus, *m. Liu. Andronic.* Argenteo pollubro & aureo gutto. *Vas est ait Turn. quo aqua manibus infunditur.* ὁ χέρνιβος. *Noni.* Gutturnium, *Fest. idem: dictum sic quòd ob oris angustiam guttatim ex eo fluat aqua.* Aqualis, *m. Varr. Turneb.* Aquale, *neutrum legit apud Nonium in Varronis exemplo Scalig.* Trulleum, *Noni. vas aquarium ad manus perluendas, Turneb.* ‖ *Vrceolus manalis Sipont. quo aqua in pollubrum funditur à manando, quam vocem & Fest. habet alijs substantiuis iunctam.* ἡ προχόη, ὁ χύτης ῦ.

Náleźienie / Repertus, *us. Apulei.* Inuentio, *Cic.* ἡ εὕρεσις. vide **Wynaleźienie.**

Náleźionek / vide **Porzutek** 1.

Náleźne / Heuretrum, *Vlpian.* τὸ εὕρετρον. *vbi aliqui* μήνυτρον *legunt, quod aliud sonat, i. præmium indicis sed* εὕρετρον, *magis loco quadrat.* Indicium, *Petron.* Indicium præmium, *Apulei.*

Náleźny / **náleźisty.** ὁ εὑρετὸς, *qui inueniri facilè potest, vel inuentus.* ὁ ἐξιχνευτός. Indagabilis, *Varr.* ἐξιχνιαστός. *Scalig.* Repertitius ciuis, *Salust. repertus, insitus, adscitus.* **Náleźiony.**

Náleźy mi to / ábo do mnie / v. **Przynáleźy mi co** 1.

Náleźy ná mie to / vide **Przystoi.**

Náleźy ná tym wiele / ábo máło / vide **Wiele ná tym** / **Máło ná tym.**

Náleźy to ná mnie / **ábo nie náleźy.** In me situm est. Spes omnis & concordiæ in meo reditu sita videbatur: in tempore situm: non est situm in nobis. *Cicer.* κεῖται ἐν ἐμοί. Positum est in te, in vi, *&c. Cic.* v. **Záwisło co ná czym.**

Náleźyty / **náleźący** / vide **Przynáleźący.**

Nałóg / vide **Zwyczay.**

Nałóg zły / Cacoethes, *is, n. 3. Iuuen.* τὸ κακόηθες. Habitus, *s. vitiosus. Senec. de tranquillitate.* Illum tamen habitum maximè in me deprehendo. τὸ ἔθισμα κακόν: ὁ ἐθισμὸς, συνεθισμὸς κακός. Consuetudo mala, *Cicer.*

Nałożnicá / Concubina, *Cicer.* ἡ παράκοιτις, ιδ. ἡ ὁμόκοιτις, ιδος. Pellex, *icis. Cic. Salust. à Græco* ἡ παλλακὶς, ιδος. *vel* παλλακὴ, ῆς. *eiusdem significatus: à Græca voce deducit Gell. à pelliciendo Fest. Cui pellices sunt alienis succumbentes non solum feminæ sed etiam mares vt aduertit Passerat, propriè tamen significabat olim eam quæ vxorem habenti nubebat. cui generi mulierum pœna lege Numæ constituta fuit.* Pellex Iunonis aram ne tãgito: Si tanget Iunoni crinibus demissis agnũ feminã cædito. *vide Gell. l. 9. cap. 4. Paul. l. 144. de Verb. signif.* Pallace, *es. f. Plini. Sueton.* ἡ παλλακή. *Distinguunt hæc aliqui Valla & Festo auctore; & pallacen calibis, pellicem nupti esse volunt concubinam, & non maritus sed vxor dicitur habere pellicem, vt suprà. Valla ex Cicer.* Amica, *Terent. Quint.* ἡ φίλη, ἡ ἑταίρα. Amicula, *Cic.* τὸ ἑταιρίδιον. *Agapeta, Hieron.* ἡ ἀγαπητὴ, *&* ἀγαπητὴ *apud Nazian. & Scholiast. sed Ecclesia hoc genus feminarum ob multa absurda damnauit, & sustulit, lege Baronium tom. 3. Venus pro amica Virg. Petron Cerda.* ἡ ἀφροδίτη, *Pindar.* κύπρις. *Euripid.* Succuba alieni lecti, *Ouid.* ‖ *Succubaneum, n. Noni. ex Titin.* [*Focaria I.C.* ἡ συνοίκτρος *Epiphanio, quæ Clerico cohabitat ministrans ei, damnatum id in Concil. Nicen.* συνείσακτος. *Chrysostom.*

Nałożnictwo / Concubinatus, *us. Plaut.* Contubernium, *Sueton.* Post vxoris excessum Cenidem libertam quondam dilectam sibi reuocauit in contubernium, *i. cohabitationem lege vetitam, vel connubium non maritali affectu factum. Leuin. ex Senec. Paul. I.C. Iustiniano.* ἡ παλλακία, κοίτη *&* παλλακεύομαι *concubinam ago.* Pellicatus, *us. Cic.*

Nałożnik / Concubinus, *Catul. Quintilianus.* ὁ παλλακεύτης, παλλακεύων, οντος.

Nałożony łuk / **kuśa** / vide **Napięty.**

Námacáć / *proprie* vide **Macam.**

Námácáć / *tr.* v. **Doświadczam** 1. & **Dochodzę** 4.

Námaczam co / **moczę.** Imbuo vestem sanguine, *Ouid.* Imbuo viam sanguine, *Cicer.* Imbuo lanam liquoribus, *Colu.* Macero lupinos, *Plau.* Macero salsamenta, *Terent.* Macero brassicam in aqua, *Colu.* Præmacerare mala cydonia. *Scribon. Larg.* βρέχω, ἐμβρέχω, ἀναβρέχω τὸ πρ. ἐμβάπτω, δεύω, ὑγραίνω, διαποτίζω, τέγγω, διαμυδάω, ὑγραίνω, ἀποχραίνω τὸ. Madefacio aliquid, *Virg. Colu.* Sufficio, *Cicer.* Ij qui combibi purpuram volunt, sufficiunt priùs lanam quibusdam medicamentis, *i. imbuunt.* Facere calceos elixos, *Varr. i. madefacere. Turneb. nos dicimus,* iák flaki boty zmoczone ábo zmoczył. Insucco, *as. Colu.* v. **Moczony.** Madido, *as. Arnob.* Sua proluuie se madidant. **mokrzą śię.** Sino aliquid in aqua, *Colu.* Sinapi lotum duabus horis in aqua tinite. **trzymay w wodźie** / **mocz.** *At* τέγγω τὰ ξύλα, *macero ligna vt indurescant, nam & in lapidem in aqua diutiùs hærentia ligna conuertuntur, vt testantur coticula chirurgorum acerus. Nos verò frustulam tedæ pini habemus in lapidem versum ita solidum, vt silicis vice in excudendo igne, cùm opus est illo vtamur.* v. **Rámiéie.**

Námaczanie lekárstwe / **ábo lekárstwo mokro przyłożone.** ἡ ἐμβροχή. τὸ ἔμβρεγμα *fomentum madidum. Cataplasma.*

Námakam / Immadesco imbre, *Plin.* Immaduit terra, *Ouid.* ὑγραίνομαι, καθυγραίνομαι.

Námâśczam / vide **Námazuie** / **Olejkuie.**

Námawiácz / **námowník.** Suasor, *Cicer.* Suasor & impulsor fuisti. ὁ πείσας, ῆρος. ὁ πιθανολογῶν. Solicitator, *Vlpian.* Persuasor, *Sipont.* Suasionis opifex, *Ammian.* ὁ ἐλευνὴς, ὁ ... *impulsor. At* malesuadus, *Plau. Virg.* **námáwiácz ná złe.** Malesuada vitij lena, *Plaut. Isidor. Pelusiota l. 2. ep. 215. docet multo* τὸ πείσαντα, *i. persuasorem deteriorem esse* τοῦ βιασαμένου, *i. violatore. &* τὴν πειθὼ *i. persuasionem,* τῆς βίας χαλεπωτέραν, *violentia atrociorem.* Persuastrix, *Plau. à persuasor, quasi* **Námawiaczká** / **pobudká** / ἡ πειθώ, οῦς. Suada, *Bud.* Flexanima oratio, *Cic. à flectendo animo.* ψυχαγωγὸς λόγος. vide **Rádźićiel** / **Pobudká** 3.

Námawiam kogo ná co / Solicito aliquem spe, pretio, ad aliquid faciendum, *Cicer.* Solicito aliquem precibus, *Ouid.* Solicitare pacem, *Liu.* Suadeo, *Terent.* Suadere, orare vsq; adeò donec perpulit. Persuadere aliquid alicui volo. *Cicer.* Magnis pollicitationibus præmijsq; alicui persuadere, vt *&c. Cæs.* πείθω σέ τι, πείθω σε ἐπιχειρεῖν, πείθω τινὰ, *vel* λόγοι φρένας, παραβιβάζω, ὑπάγω λόγοις: ἀναπείθω, καταπείθω, ὑποπείθω σέ τι. Perduco aliquem in meam *vel* ad meam sententiam. Induco aliquem vt *&c.* Induco aliquem oratione, promissis ad faciendum. Flecto aliquem, aut animum alicuius oratione. Impello aliquem ad aliquid. In eam mentem illum impuli. Flecto & detorqueo voluntatem alicuius. Compoſitæ orationis inſidijs fidem alicuius attento. Dico accommodate ad perſuadendum, *Cic.* ψυχαγωγέω, πιθανολογέω, ῶ. λόγοις ἡμέροις ὑποσαίνω λεῖα. Terebro, *as.tr. Plaut.Bacchid.* Meum mel, amabo, *&c* hanc veniam illis ſine te exorem. Nicobvl. Vt terebrat! (*i. blandis dictis animum fodicat*) ſatin' obſirmatum quod mihi erat, id me exorat / **iák świdrzy / wierći / głaſzcze! bá uśći mnie námówi ná to czégom niechćiał pozwolić.**

Námawiam śię z kim / vide **Náradzam śię / Vmawiam śię.**

Námawiam śię z kim do woley / vide **Do woley**

Námowić komu / to iéſt nałaiáć / vide **Łáię.**

Námowić śię / to iéſt śiłá mowić / vide **Nábiegáłem śię / Nágadał.**

Námáwiáć ná nierząd / Appellare virginem de ſtupro, *Quintil.* Appellare virginem vel matrem familias, (*ſiue alio caſu*) *Vlpian.* Captare aliquem impudicitiæ, *Plaut.* Compellare de ſtupro aliquem, *Valer. Max.* Tentare Iunonem auſi. *Tibul.* Solicitare legitimos toros, *Ouid.* Solicitare de ſtupro, *Bud.* Flagitare ancillam, *Vlpian. Bud. quia flagitari libidinis eſt, Iſidor. hinc flagitatus inter eutem, Feſt. eſt ſtuprum paſſus.* πειράω, ῶ. ἐπια. πειράω τ. *Attento pudicitiam alicuius.* (*pro.*

Námawiánie ná nierząd / *ἡ πείρασις, εως. Solicitatio de ſtu-*

Námázánie / námáſzczenie / náſmárowánie (*effectus*) Litura, *Colu.* Solem & pluuias arcet eiuſmodi litura, *ſ. quæ viti adhibita eſt.* τὸ ἐπάλειμμα. Inunctio, *Plin. vt* **Námázánie cebulne.** *inunctio capiti facta.* Suffectio vnguentorum putorem temperat, *Arnob.*

Námázywánie / námáſzczanie / ſmárowánie. (*actio*) Perunctio, *Plin.* Inunctio, *Plin.* Inunctione tridui (*felle facta*) ſuffuſiones tolli creditur. Suffectio vnguentorum, *Arnob.* Litus, *us. Plin.* Vſus eius litu ad cicatrices tollendas Illitus, *us. Plin.* Sonitus aurium emendat illitu & infuſu. Vnctura, *Cicer.* Seruilis vnctura legibus tollitur. ἡ ἄλειψις, ἡ χρῖσις, ἔγχρισις, κατάχρισις: ὁ μυρισμός, τὸ μύρισμα. τὸ ἄλειμμα, Vnctus, *us. Apule.* Vnctio, *Plaut. Cicer. ſ. quæ fit oleo.* τὸ ἐπίχρισμα, τὸ περίχρισμα, αἱ περιχρίσεις.

Námázány / Náſmárowány. Delibutus rubrica, ſanie medicamentis, *Cicer.* Delibutus veneno, *Horat. à Delibuo, quo vſus eſt Tertull. Vnguentis delibutur.* Obunctus, *Apule.* Obuncti oculi, ab obungo. ὁ ἐλαιόβροχος, ἐλαιόδευτος. Affrico membris vnguedinem, *Apuleius.* Vnctus, *Horat.* Mouet faſtidia ſtomacho vnctis manibus puer. ὁ χριστός, ἔγχριστος, κατάχριστος, ὁ ἐπιχρισθείς. ἀληλιμμένος, ab ἀλείφω. **Oléykowány** *aliud eſt.*

Námázowánia ſtużący / ὁ ἔμπλαστος, ἐμπλαστικός, *ad illinendum accommodatus.* καταπλαστός. Vnctorius: vnctorium hypocauſtum, *Plin. iun.* τὸ ἐπίχρισμα, περίχρισμα *pharmaca Hermol.*

Námázuię co / námáſzczam / ſmáruię. Inungo viſco oculos, *Plin.* Superinungo collyrio, *Celſ.* Perungo corpora, *Cicer.* Superungo oculos, *Celſ.* *Vnguo, is. priſcè. Cato. Amurca vngues ſupellectilem ligneam. Vnguitabant pro vnctitabant, ab vnguito, as. apud eundem Catonem legit Palecampius. Delinio. ſ. vnguento, Apuleius.* Exungo, *huius verbi voce paſſiua vſus eſt, Plaut.* Eluas tu, an exungare, *ſic legit Lambin. Taubman. Gruter. non emungare, vt Ian. Gulíel.* χρίω, ἐγχρίω, ἐπιχρίω, ἐνδιαχρίω τὸ σῶμα τῷ ἐλαίῳ. ἀλείφω, ἐναλείφω, ἐξαλείφω τ τῷ.

Cataplaſmate. Ezechiel. 38. **námáżąc obo plaſtr przyłożyć.** *Cataplaſma apponere.* Perlinio loculamentum herbis. Perlino hulcus pice & adipe, *Colum.* Vnguentis perlitus, *Plaut.* Illinio, *Colu. Plin.* Illino telum, *Lucan.* Illino aliquid naſſis, *Plin.* Superlino, *Plin.* Illino viſcum pennis, *Senec.* Superillino butyrum ouinum cum melle, *Plin.* Lino pice aliquid, *Liui.* Lino ora venenis, *Ouid.* Linio ora luto, *Ouid.* Linio adipe tepenti aliquid. Linio creta figulari, *Colu.* ἀλίνω, ἀλινέω, ῶ. ἐμπλάττω, ἀναπλάττω, ἐπιπλάττω, καταπλάττω τὸ πέλμα τῷ μαλάγματι. Collinio, *Colu.* Paſtinacæ ſemina melle collinita. Pollincio, *is. extra ſepulturam de viuis. Senec.* Pollinctam medicamentis, *i. vnctam, delibutam. Muret. & Sipont. latiùs Pollincere eſt farinam in piſtrino diuidere. Stat.* χυτλόω, χυτλάζω, *vngo poſt balneum.* Lino, *in præterito leui, aliquando liui & lini apud veteres: ſic compoſita.* σπαθίζω, *ſpathula illino.* **Szpátelą námázuię / náćieram.** Luto, *as. Lampr.* Lutare titulos ſtatuarum, *Vicin.* **Náćierám 1.**

Námázuię vmárłego / Pollincio, *is. xi. ctum. Plau.* Mihi pollinctor dixit, qui eum pollinxerat. ἐγχρίω, ἐπιχρίω νεκρὸν: ἐνταφιάζω λευκῷ τῷ μύρῳ. Luto, *as. Perſ.* Lutatus craſſis amomis, *i. oblitus, Cornut. Marcil. de mortuo ſermo eſt Perſio.* μυραλειφεῖν *Polluci. i. vnguento vngere.*

Námázuię oléykiem / v. **Oléykuię.**

Námiekam / Fraceo, fraceſco. *Cato.* Terram cretoſam ſumito, amurcam infundito, paleas indito, ſinito quatriduum fraceſcat, vbi benè fracuerit, rutro concidito. ἀναζυμόομαι ἡ γῆ. *Theophr.* ἀναζυμοῦται γῆ. Fermenteſcit terra, *ferè idem apud Plin.* v. **Puchlnieię.** ἀναχαίνομαι *humeſco, mollior, vel humore molleſco, quod vox Polonica, propriè ſignificat. vicinum* **Námakam.**

Námieniam o czym / v. **Dotykam 2. Wſpominam 2.**

Námieniony / v. **Przérzéczony.**

Námieſtnik / namieſtek czyy. Vicarius alicuius, *Plaut. Liui.* Vicarius alienæ dominationis, *Cicer. Antandrus, Vlpian.* ὁ ἀντάνδρος, ἐπίτροπος, διάδοχος, ἔφεδρος, τοποτηρητής, ῦ. *i. locum alicuius tenens.* In locum alterius cooptatus, *Liui.* In locum collegarum ſuppoſiti, ſubiecti, allecti, additi. *Varr. Feſt.* ὁ ἐφῃρημένος, ὑποκατάστατος. Fungi abſentis Cæſaris partibus, *Senec.* Vicem agens rectoris armaturarum: Secundi loci rector. *Ammian.* Pro-Magiſtro, Pro-Conſule, & Proconſul: Pro-Prætore, & Proprætor. Proquæſtor, *Cicer. ſic de alijs vſurpant aliqui. vt Prorex, Pro-Rege.* ἀντικαθιστάμενός τινι. *Monet Valla Proconſulem non fuiſſe vicarium conſulis, ſed magiſtratum diuerſum extraordinarium, qui conſulatu in Vrbe perfunctus, imperio conſulari obtinebat prouinciam. idem ſcribit Donat. Marcellus in Suet.* ὁ ἀντὶ ὑπάτου. *Proconſul. quam vocem vſurpatam eſſe ab antiquis, docet Turneb. S. Auguſtinum ſecutus. quare & Proconſulem & Pro-Conſule, inquit dicebant. Manut. item l. 8. famil. epiſt. 8. loco vocis Pro-prætore, quam aliqui codices habent, ſcribit Pro-prætores & Pro-prætoribus. Apud Capitolinum eſt* Aue Proconſul. *apud Vopiſcum item* Proconſules creare. *Hæc addidi, quia ſunt qui hæc vocabula proconſul (& ſic exconſul &c.) cenſent non vſurpanda in recto, ſed in ſexto tantum caſu diſiunctim, pro-conſule. vt Cic. & Plin. iun. vſurpat,* pro-conſule præfuit alicui. *Budæus ait & pro-conſulem eſſe, & pro-conſule, dixiſſe antiquos, ſed ſæpiùs pro-conſule eſſe vel aliquid agere, i. conſulari poteſtate.* Legatus Imperatoris, Conſulis, *apud Cic. Cæſarem. i. vicarius. Bud.* Optio. *i.* militis vel centurionis ægroti vicarius, *Veget.* [*Proximus, Ammian. & in Cod. Iuſtinian.* πρόξιμος.

πρόξιμος *Anonymo, vicarius.*] Subcenturio, *Liui. Optionem Iunius interpretatur. Adiutorem centurionis, Optionem Feſt. vocat. Talia ſunt illa Plauti:* Subcuſtos, Suppromus, Subballio, *i. Ballionis lenonis vicarius. Subcurator, Iulian. IC.* **Namieſtnik ſprawcé.** Subuas, *adis. Gell. Vicarius vadis.* Succubus, *Apulei.* Succuba alienæ formæ, *i. ſuccedens in alienam formam ob quam colitur, æmula, vicaria. Beroaldus.*

Namieſtniká obieram/ dáie. Subſtituo in locum alterius, *&* pro altero. *Cic.* Subſtituo in vicem alterius, *Colu.* Suppono vicarium: ſuppono alium in locum ſuppoſiti. Sufficio Conſulem: ſufficio, ſubmitto aliquem in locum alterius. Subrogo collegam in locum alterius. *Cicer.* καθίςημί τινα ἀντί τινος. ἀντικαθίςημι, ὑποκαθίςημι, ἐπικαθίςημι, ἀντεπικαθίςημι, ὑφίςημι ἀ. τινί: Succenturio aliquem. *Feſtus ex Plaut. Cæcil. i. explendæ centuriæ cauſa ſubijcio. Militare verbum eſt, teſte Donat. ſed aliò etiam à Gell. transfertur.* v. **Ná to mieſce.** Vicarium alicui do, *Cic.* v. *&* **Namieſtnik.** Suggero aliquem alicui. Sublego aliquem in locum alterius, *Liui. At ἡ ὑποκατάςασις, εως.* Subſtitutio alicuius in locum alterius, *Paul. IC. & Arnobius.* **Záſadzenie / ná mieſtniká ſtanowienie.**

Namieſtny/ mieſce czyie záſtepuiacy. Vicarius, *a, um. Cic.* Operæ noſtræ vicaria amicorum fides ſupponitur. *Hoc verbo ſæpè Quintil. vtitur hoc ſenſu, & diuerſo.* ὁ ὑποβολιμαῖος. Succiduus, *Stat. interprete Lactantio, & Rhodig.*

Namietność / áfekt nieporządny. Cupiditas, *Cic.* Innata cupiditas: domitas habere cupiditates. ἡ ἐπιθυμία. Libido, *Cic.* Res quæ libidine non ratione geruntur: indomitæ & effrenatæ libidines. τὸ ἐπιθυμητικόν. Impetus animi: impetu quodam animi potius quàm cogitatione facere aliquid. Multi multa faciunt temeritate quadam ſine iudicio & modo, vel repentino quodam quaſi vento, animi impetu incitati, *Cic.* τὸ πάθος, ους. *Græcorum, Cic. reddit* perturbationem; permotionem animi; motum animi turbatum, *vel* turbidum & concitatum: motum animi rationi non obtemperantem: ægritudinem animi. Poteram, *inquit,* & morbum appellare, ſed non ſatis eſt vſitatum, & non ad omnia conueniret. Affectionem *etiam vocat idem Cic. ſuprà & Gell. Paſſiones appellat Macrob. l. 1. in Somn. Scipionis.* τὸ πάθημα. *At ἡ ἀπειροπάθεια, Synesio. eſt immenſitas perturbationum.* **Namietność** *latiùs patet quam* **Pożądliwość.** *nam continet non ſolùm concupiſcentiam, deſiderium, gaudium, amorem boni; ſed etiam mali fugam, odium, dolorem, triſtitiam, iram, timorem, audaciam, deſperationem, &c. quæ habes ſuis locis.*

Namietny / ὁ παθητικός, ὁ ἐπιπάθητος. ὁ, ἡ ἐμπαθής, ἐος. πολυπαθής, ὀξυπαθής, ἐος. *Perturbationibus vel paſſionibus obnoxius. Paſſiuus amator. Firmico.* [*paſſionatus barbar. eſt.*]

Namiot woienny / Tabernaculum militare, *Cicer. quia ex tabulis priſci id faciebant, Iſidor. Steuech.* τὸ σκήνωμα, τὸ σκῆνος, εος. σκηνίδιον, τὸ σκήνημα, ἡ σκηνή. Tentorium, *Lucanus Ouidius à velis tenſum, Iſidor. Steuech.* ἡ αὐλαία, ἡ αὔλειος, ος. Pelles. *f. plur. Metonymicῶς, Cic. Tabernacula militaria hiberna. Turneb. interpretatur. Liui.* Sub pellibus habere milites. *αἱ διφθέραι.* Tentoriolum, *diminut. Hirti.* Hibernum & Hiberna, *orum. Varr. Hyems in caſtris domus.* Hibernaculum, *Liuius.* Hibernacula, congeſtâ temerè ex agris materia, exædificata. τὸ χειμάδιον. Papilio, *Lampr. in Alex. Seuero. & Iſidor. At apud Plin. l. 5. c. 3. legendum eſt pabulis, non papilionibus, vt quidam legunt. Nomades à permutandis pabulis dicti, nam νομὴ eſt pabulum.*

Namiot / ábo mieſzkánie hetmánſkie ábo króléwſkie w-obozie. Prætorium, *Varr. Feſt. quia ab initio, dux belli Prætor erat, cuius tabernaculum Prætorium dicebatur, Feſt.* τὸ ςρατήγιον. Auguſtale, *Quintil.* Quæſtorium, *Cicer. Liui.* **Podſkárbiégo woiénnego namiot.**

Namiotek nad łożkiem/ nad ſtolicą / nad ołtarzem/ *&c.* Cadurcum, *Plin. Iuuen. dictum à Cadurcis Galliarum populis, qui linum candidum & lanæ ſimile, aptumq; velis conopeorum conficiebant, teſte Plin.* Conopeum, *Horat. Iuuen.* τὸ κωνωπεῖον, *&* ὁ κωνωπεὼν, ῶνος. *à culicibus arcendis, qui κώνωπες Græcis. Turpe id Poëta Lyricus vocat non abſolutè, ſed reſpiciendo militiam, cui minùs quadrare videtur, cùm thalamis potiùs ſeruiat. corripitur verò à Poëtis abiecto I quod in Græco eſt.* Velum, *Cic.* Tabernacula carbaſeis intenta velis, ὁ οὐρανίσκος. *Plutar.* ἐν τῷ βασιλικῷ θρόνῳ ὑπὸ τ χρυσοῦν οὐρανίσκον, *i. ſub tentorio orbiculari, aut parte ſumma orbiculari tentorij, quæ inſtar tholi eſt. Henr. Steph.*

Namiotowy / Tentorius, *Trebell. Pollio.* Tentoriæ pelles. ἡ σκηνίτης διφθέρα. *At ὁ σκηνοφύλαξ, tentorij cuſtos.* **Namiotowy/** *ſubſtant.* v. **Oboźny.**

Namiotnik/ co robi namioty. ὁ σκηνορράφος, σκηνοποιός, οῦ. *Tentoriorum opifex. Scenofactoriæ artis peritus, in Actis Apoſtolorum.*

Namiotnik/ co w-namiecie mieſzka. ὁ σκηνίτης, ου. Scenita, *Plin.* Arabes ſcenitæ à tabernaculis dicti. *Idem & Solin.* ὁ σκηνίτης, σκηνωτής, οῦ. *ſub tentorio degens.*

Namłodszy / Minimus natu, *Liui.* ὁ νεώτατος, ὁ ὁπλότατος: γένει ὕστερος, ὁπλότερος γένει, *&* ὁπλότερος *abſolutè.* μεταγενέστερος.

Namniey / Minimùm vini: minimè probandum. *Cicer.* Minimoperè, *Priſcian.* ἐλάχιστα, ἥκιστα, τὸ ἐλάχιστον, χύ. Paucíſſima ſeptem oua, *Colu.* v. **Náwiecey.**

Namnieyszy/ Minimus, *Plin. Horat.* ὁ ἐλάχιστος, μικρότατος.

Namowá / Perſuaſus, *us.* Inductus, *Cic.* Perſuaſu & inductu alicuius (*aliquid facere*) Perſuaſio, *Cicer.* Quæ clam, palàm, vi, perſuaſione fecerit. Suaſio, *Cic. Cui vt & neceſsitati olim Themiſtocles apotheoſim conceſsit: pecuniam namq; ab Andrijs corradere volens, duos (inquit) ad vos adfero deos* Vim & Suaſionem *(quas Græci vnico vocabulo* πειθανάγκην *dicunt.) Duos & illi apud ſe reſidere deos intulere paupertatem & impoſsibilitatem, qui nummos erogare prohiberent. Herod. lib. 8. & Plutarch. in Themiſtocl.* Suaſus, *us. Vlpian.* Per ſuaſum alicui venenum infundere. Suadela, *Plaut.* Perducebam illam ad me ſuadela mea. ἡ πεῖσις, εως. ἡ πειθώ, ας. πειθὼ, όος, οῦς. Suada, *Enni. Cic.* πειθὼ *inquit Cic. cuius effector eſt orator, i. perſuaſio ſeu Suada aut Suadela dea perſuaſionis, apud Herodot. Plutar. Lambin. Lauin.* πειθὼ *item apud Ariſtoph. Lucian. Platonem, eſt perſuadendi vis,* πιθανολογία. *ſermo perſuaſorius.* **Namowność/ wymowá ku námowieniu ſpoſobna.** Illectatio ſermonum, *Gellius.* ἡ ὑφήγησις, ἡ ἐπαγωγός, όος. **Námawiánie.**

Námowić ſie dáie. πείθομαι. ἀπείστως ἔχω. Dimoueor de ſententia. Perſuaſiſti mihi: prorſus ita eſſe vt ſcribis, mihi perſuades. Adducor vt credam. Induco animum. Perſuaſus ſum à te. Si mea voce ire in exilium animum induxeris. Facilè adducor, inducor vt credam, vt aſſentiar. *Cic.* εἰς τὴν ψυχὴν παρίςημί τι. Dat ſe facilem, *Ouid*

Námowić ſie nie dáie/ námowić mię trudno: ἀπίθανός εἰμι: δυσπείστως, ἀπειθῶς ἔχω; ἀπειθέω, ῶ. τὸ δύσπειστος, δυσμετάπειστος, δυσπειθής εἰμι: ἀμετάπειστός εἰμι, ἀμεταπείστως ἔχω: *Ægrè mihi perſuadetur. Cicero dicit:* Mihi nunquam perſuaderi potuit: non adducor vt credam. Non ſuſtinebit inducere in animum. *Plin. iun.*

Namownié / Perſuaſibiliter dicere, *Quintil.* . **ſkutecznié**/ πιθανῶς λέγειν. *Suadenter loqui. Arnob.*

Namownié/ i. z-namowy/ v. **Zmownié.**

Namowny/ (*actiuè*, **ktory łácno námowi.**) Suaſorius, *Quintil.* Suaſoria oratio. Perſuaſorius, *Sueton.* Perſuaſoria aſſertio. Perſuaſionis opifex callidus, *Ammian.* ὁ πιθανουργικὸς, πειστήριος, πειστικὸς, πειθανὸς, πιθανὸς, πειστικὸς. *Delenifica & ſuada facundia, Symmacho.*

Namowny (*paſſiuè*, **ktory ſie do łácno námowić.**) ὁ εὔπειστος, μετάπειστος, εὐμετάπειστος. ὁ, ἡ εὐπειθήσιος. Facilis perſuaſui (*vt Liui. facilis diuiſui*) Facilis ad aſſentiendum: facilis molleſcere oratione (*vt Claudian. facilis molleſcere riſu.*) *& Ouid.* Mens facilis & apta capi. *Et Lucan.* Facilis capi. Facilis ſuadenti. *vt Ouid.* Mollis in obſequium faciliſque roganti. Dat ſe facilem, *Idem Ouid.* **Vżyty.** Facilis ad credendum, *Cic.* Perſuaſibile aliquid in oratione, *Quintil. i. aptum ad perſuadendum. Facilè aſſentiens.* εὐπείστως ἔχων. *Suadibilis S. Iacob. 3.*

Námykam/ v. **Nánoſze** 2.

Námyślam ſie. v. **Rozmyślam ſie.**

Námyśliłem ſie / Námyślił ſie. (*obſerua longè diuerſam ſignificationem huius Præteriti, à Præſenti in præcedenti themate poſito*) *Myxobarbari dicunt* **Rezolwowałem ſie.** *Latini verò: Poſt multam deliberationem tandem hoc ſtatui, &c.* μετὰ πολλὴν συμβουλὴν τελευτῶν τοῦτο προῃρούμην. *Cùm multùm priùs deliberaſſem, poſtmodum illud decreui.* πολλὰ πρότερον ἐννοήσας ἔπειτα ἐκεῖνο ἐκτέθεικα. Cùm multa in mentem mihi in vtramque partem veniſſent, tandem conſtitui, vt &c. Poſtquam multum temporis in ea deliberatione conſumpſi, illud firmiter arripui, &c. Cum me hinc vtilitas ad ſe rapere, hinc contrà honeſtas ad ſe reuocare videretur, & ancipitem cogitandi curam afferret, hoc conſilium cepi, vt. Cum mihi in contrarias partes diſtractus, diem vnum ad deliberandum ſumpſiſſem, hanc deciſionem feci; ſic decidi. *Sic ferè Cicer.* ¶ *Eleganter etiam Virgil.* Hæc alternanti potior ſententia viſa eſt, v. **Vmyśliłem / Stánowię v śiebie / Rezolwowáć ſie.**

Náná / v. **Mámá.** νάννα *Græcis, ſoror eſt matris.*

Nánaſzam / *vt,* **nánośiły ábo nániośły mrowki ziarn.** Congero, *Cicer.* Formicæ grana cuidam in os congeſſerunt. Συμφορέω πλεῖστα. v. **Nábudowáć.**

Naniżſzy / νέρτατος, κατώτατος. Infimus, imus. *Plaut.*

Nanoſze ławy / wozá / ſtołá / łóżká / drewna / &c. námykam czego / napieram / napycham ná inſzą ſtronę. *Promoueo, protollo, protrudo aliquid aliouerſum.* προάγω, προωθέω τι ἑτέρωσε.

Naobcináć / náobrywáć / náobrzynáć / &c. vide **Nábudowáć.**

Naoſtátek / nákoniec / nawet. Quod ſupereſt, *Cicer. Lucr.* τὸ λοιπὸν, εἰς τὸ λοιπόν. De reliquo, *Cicer.* τὸ ἔσχατον, εἰς τὸ ἔσχατον: ὕστατα, ὕστατον, τελευταῖον, τέλεον, εἰς τέλος, τελευτῶν, πανύστατον. Ad extremum, *Cicer. Tacit.* Ad poſtremum: ad vltimum. *Liui.* Vltimò templis dona detraxit, *Sueton.* Nouiſſimè, *Cicer.* Primum, &c. deinde, &c. nouiſſimè. Deniquè, *Cicer.* Primùm, &c. tum, &c. deniquè, ad extremum. Poſtremò, *Cicero.* Omnes vrbes, agri, regna deniquè, poſtremò etiam vectigalia veſtra venierint. Extremò, *Cicer.* Demùm *& priſcè Demus, Pacuui. Quid demus magis commodum eſt, quam ne tuum perdas, iniuriam pati. Feſtus.*

Nápadam ná nogę / v. **Chramię / Náchrámuię.**

Nápada mię ſen / v. **Drzemię.**

Nápadłá mię żądza / v. **Záchćiáło ſie komu czego.**

Nápadłá mię melánkolia / boiaźń / nabożeńſtwo / &c. εἰσῆλθέ μοι θρησκεία. Inceſſit me religio. *ſed cùm Teren. in Andria dicit:* Noua nunc religio vnde te iſtæc inceſſit cedo? *non reddas* **nabożeńſtwo** *ſed* **ſkrupuł/ abo ſumnienie/ boiaźń.** Inceſſit mœſtitia animos, *Liu.* Non mediocris omnium animos formido inceſſerat, *Curti.* Mulieribus inſolitus timor inceſſerat, *Saluſt. Budæ.* Inceſſerat eis metus, *Lucret.* πάντων εἰσῄει γνώμην φόβος, εἰσῆλθέ με φοβηθῆναι, ἐνσκήπτει μοι ὀργή: εἰς νῦν μοι ἔρχεται φόβος. ἐπέρχεταί μοι φοβεῖσθαι. εἰσβάλλει πυρετὸς *febris inuadit, ſ. me, illum.* Inuaſit cupiditas pleriſque, *Varr.* Minùs inuaſerat furor non modò improbis, ſed etiam his, qui &c. *Cic. Victorin. Giſani.* Tanta huic inuaſit in corde indulcitas, *Cæcil. Noni.* Inuaſerunt miſero in genua flemina, *Plaut.* Percipit me inſania, *Plaut.* Pulſat te vecordia, *Ouid.* Pulſari inuidia, *Caſſiodor.* vide **Zćymuie mię boleść.**

Nápadam ná co/ (przykrego) Incido in lapidem, *Varr.* ἐμπίπτω τῷ: ἐμπίπτω εἰς τι, κύρω, ἐπικύρω τῷ: ἐντυγχάνω, ἐπιτυγχάνω τι. Incurro in perniciem, difficultatem. *Cic.* Impingo in litem & moleſtiam, *Senec.* τυγχάνω τοῦ πόματος. Incurſito, *Senec.* Tota vita incurſitamus, *i. impingimus.* Offendere in arrogantiam, *Cicer.* vide **Nátrácam ſie.**

Nápadam ná kogo / nátraſiam / tráſiam ſie z-kiem. Incido in aliquem: in libros alicuius: in nomen: homini improuiſo incidi: incurro in aliquem. *Cicer.* διὰ τύχην συναντάω τινί: τυχηρῶς τινι προσπίπτω, ἐπιτυγχάνω τινός. Offendo, *Terent.* Si te in hac platea vnquam offendero. ¶ *Cicer.* Non offendes eundem ſtatum.

Nápadam ná co w-mowie / Delabor in aliquem ſermonem: delapſa eſt oratio ad &c. Incido in mentionem alicuius. Venio in aliquem ſermonem, *Cicer.* ἐντυγχάνω τινὶ λόγῳ. Occurrit mihi ſcribenti aliquid, *Cicer.*

Nápadłá drogá / *idem* **Mokra** / v. **Mokry / Námakam / Námiekam.**

Nápadnienie ná co / Occurſus, *Ouid.* Occurſu ſtipitis fracta rota. ἡ ἄντησις, τὸ συνάντημα. Incurſio atomorum, *Lucret.* Offenſus, *us. Lucret.* Offenſus atomorū. ἡ προσκοπή. [πρόσκοψις *propriè.*]

Nápaiam kogo / v. **Nápawam.**

Nápaiam/ *tr.* **Nápoić młodźieniaſzká dobremi obyczáymi / nałogi / &c.** Imbuo pueri animum tenerum bonis opinionibus: bonis moribus: erroribus. *Cicer.* ἐμβρέχω τινὶ δόγμα καλὸν: ἐναπομόργνυμαί τινι κακόν. ἀπομόργνυμί τινι δι' ὁμιλίαν πάθη, ἤθη. Imprimo, *Cicer.* In omnium animis deorū notitiā impreſſit ipſa natura. ἀπομάσσω *vel* ἀπομάττω τι. βρέχω *&* δεύω τινὰ τῷ. *tr. vide paſſiuum eius,* **Nápiiam ſie** *tr. &* **Nápuſzczam.**

Nápalić izbę / nápiec chlebá / nakopáć rzépy / náwárzyć ryb / &c. v. **Nábudowáć.**

Nápárſtek / Digitale, *is. n. Varr.* ἡ δακτυλήθρα.

Náparzam członek chory/ Foueo fomentis membra, *Celſ.* Fomenta calida adhibeo, *Colu.* Admoueo, *Celſ.* θάλπω, διαθάλπω, ὑποθάλπω τι. Vaporo, *Plin.* Oculos vaporare dum coquuntur, *ſ. carnes capræ.*

Náparzánie / (*actio*) Fotus, *us. Plin.* Dyſentericos iuuat potione & fotu. Fomentatio, *Vlpian.* Focillatio *Feſto.* ἡ θάλψις, πυρίασις, πυρία. *Fomentatio varia eſt, humida, ſicca, mixta, panno, ſpongia, vtre, vaſe ligneo, aeneo, &c. Gorræ.*

Nápa-

Naparzánie / máterya naparzánia / ćiáło chłodne chłodzenia. Fomentum, Celſ. Fomenta calida ſunt miliū, ſal, &c. Idem, Fomenta admouere calida, ſicca, humida, &c. τὸ θάλπωμα, [illegible], ἡ [illegible].

Napaść / τὸ [illegible]. Symptoma pecudis. vide **Paſtudnik.**

Napáść bydło / á nápaſam. [illegible] Bene paſco pecudes, vt Cicer. Bene paſcere, maxime expedire in re familiari, ait ex Catone. Paſtus bos, grex, Virgil, Ouid.

Napaść śie / v. Nasycam / Nakarmiam 1.

Napáerzyć śie / Fuit operæ pretium oculis epulas dare, Plaut. Fellus ſatiare videndi, Lucret. Lætaniſti oculos ſpecie optabili, Liuius Poëta. Facitius oculi veſcantur tui, Attius apud Noni. Inſpexit molles pueros oculiſque comedit, Martial. Satiare oculos ſpectaculo, Senec. Expleri oculis. [illegible], Homer. ſic & Euripid. in Andromach. [illegible] i. oculos impleuimus. Paſcere oculos, Ouid. Tatir [illegible] vel [illegible] i. ſatieri aſpellu, ſpectatu, [illegible] Chryſoſt. eſca oculorum ſpectatum. Sic **Nasiąchał śie.** Fartis auribus dape [illegible] ſeu ſermone multo. Inebriare aurem, Iuuenal. [illegible] colligere eſt [illegible] ſatietatem canta. v. **Nabożeństwem śie 1.**

Nápawam kogo / Adaquo, as, Sueton. Vt iumentum ad lacum vbi adaquari ſolebat duceretur. [illegible] i. potionem alicui, Querol. Da puero bibere. Teren. Poto aliquem, in SS. Idem. Potionatus medicamento amatorio, Sueton. à potiono. Do potatum bubus medicamentum, Colu. durraſcale, propinatum aut potandum. Idem, Potui data ſtaphis agria. Obſuco, i. aquam in fauces ad bibendum do, Feſt. Salutare ægrum pecus medicamine: potandum medicamentum præbere: ſaliuati more in fauces demittere, faucibus infundere. Colu. ſaliuare non recte ſcribitur.

Nápawam / tr. v. Napuſzczam. [illegible]

Nápawánie / Aquatio, Liu. [illegible]

Nápáwalne miéſce / abo ſtoryto / &c. Aquarium, Cato, i. Aquatio, Colu. Pabula & aquationes pecudum mutare. [illegible] Caualis aquationi deſtinatus.

Napchac komore / ſkrzynie / ſuknia. [illegible] Sic **Napierzyć / &c. v. Napełniam.**

Nápędzam / nagániam do kąd kogo. [illegible] Impello aliquem in. Conijcio aliquem in plagas, Cicer. Premere ad retia ceruum, vel aprum clamore. Agere ceruum telis. Virgil. [illegible]

Nápędzam komu kłopot / v. Nabawiam kogo.

Napełniam co / abo kogo / abſolute, abo napełniam czym co. Expleo, Cicer. Deos expleuit omnium bonis omnibus. ¶ Catul. Explere tecta frugibus. Compleo foſſas, Tacit. Compleo horrea melle, Lucan. Expretus pro expletus, napełniony. priſcè. quia olim r pro l vſurpabant veteres, vt barathrones pro balatrones, Remuria pro Lemuria, Parmularij pro palmularij, & alia multa apud Feſtum. Compleo paginam; odore omnia. Repleo domos exhauſtas, Cicer. Replere deluhra corporibus, Lucret. Replere aliquem vnguentorum, Plau.

Implere volumen oraculis, Cicer. Implere ſinum lacrymis, Virgil. Oppleo, Liu. Niues omnia oppleuerunt. ¶ Cicer. Opinio hæc oppleuit Græciam. [illegible] Refercio, Cicer. Refercerant omnia libris: corporibus ciuium cloacas refercīri. Frequento orationem luminibus, Cicer. Auguſtus Italiam coloniarum numero frequentauit, Suet. Stipo. Stipant apes ceras liquoribus, Colu. Virgil. Turba ſtipat fora, Ouid. Occupo, Horat. Solum feris occupabitur. Opulento menſam dapibus, Colu. Conferta legio manipulis, Silius à confercio. Exubero, actiuè, Colu. Herbæ quæ fauorum ceras exuberant, Idem. Exuberandis vineis. Opimo, as, Varro. Menſam ſuam non niſi agreſtibus opimauit. Adimpleo, eſt apud Plin. ſed paulo aliter. v. **Nagradzam.** Buo, ſimplex priſcum e Græco βύω, i. impleo. Inde imbuo, impleo, infundo, exbuo, vel exbuuo. Plaut. i. ebibo, exhauſto, Meurſ. Palmer. Taubman. Exbue & exbueres, Feſto. quæ ebiberunt, quaſi epota (actiue) vicinum **Wypijam.**

Napełnienie / Pełność. Expletio, Cicer. [illegible] Impletio, repletio, carent autoritate, analogiam certe habent. Plenitudo ſyllabarum, ad Heren. Plenitas ſententiarum, Tacit. al. planitas. Pletura, Plin. Virgil. Horat. [illegible] apud Medicos repletio ex crapula, aut ingurgitatio ex eſu & potionibus, vel copioſius alimentum quam corporis vires concoquere queunt: aſſiduus ſaturitas, vnde vitioſi humores trahuntur, Biſciola ex Galeno. Alteram repletionem Medicorum vide ſub **Wilgotność zbytek.**

Naperzam śie / v. Vprząść poſiawe / Podeymuie koki / Kokoſze śie.

Náprężenie / Contentio vocum; contentio animi. Intentio corporis, animi, cogitationum. Cicer. [illegible] **Naciaganie / napinanie ſtrun abo łuku.**

Napieram czego / v. Zanoſze / Przy kogo.

Napieram śie / v. Domagam śie.

Napierśnik / v. Halzband / & Przepaſká 2.

Napierśny / na pierśiach położony / wiſzący. [illegible] ſupra pectus poſitum. Pectorale, Hieron. Sipontin. Rob. Steph. Vetus Lex. & Plin. habet pectorale (ſubſtantiuum.

Napierwey / v. Naprzód.

Napierwſzy / ὁ [illegible] omnium primus. [illegible] P. vide **Pierwſzy.**

Napiętek / Calcei pars poſterior. [illegible] Calx calcei poſſet dici, nam fere ſic Virgil. & ſolum vſurpat dicens: Ferrata calce fatigat corripedem. & Cicer. Calcem ad ſtadium tranſtulit.

Napięty łuk / kuſza / &c. Intentum arcum, Plin. [illegible] Tentus, Lucr. Tympana tenta ſonant, i. extenſa, Nom. Contenta muſcipula, Lucil. Grabatis reſtibus tento, Idem. [illegible] ne. Arcus teſus, Stati. [illegible] non tenoſſe, naſpuſzczony / propriè. **Nałożony łuk** idem aliquando, ſed propriè nałożony / eſt telo inſtructus. [illegible]

Napijam śie / i. często po troſze pije. Pije ſobie. Poto, as, Cicer. Totos dies potare: voluptate potandi frui. ¶ Potito, Plautus. Tecum pocula potitet. [illegible] Sic **Napiję śie /** modicum vel aliquantulum (non totum) bibo. [illegible]

Napiła ſię rad / vide **Opiłem ſię.**

Napiłam ſię dymu / ſmrodu / *&c.* v. **Nabieram w-ſię.** *multa ex* **Napełniam** *peti poſſunt ſacta papina.*

Nápiłam ſię, *tr. vt* **Napił ſię ſwey woley / náwrzał** *tr.* **záwijał złey náuki / wiáry / złe wziął mniemanie o czym.** Malam de aliquo opinionem imbibere. Imbui erroribus, ſuperſtitione, opinionibus: quibus te ſtudijs ab ineunte ætate imbuerat: imbutus præceptis parentum: imbutus doctrina: imbuit omnium mentem deorum opinio *Cicer.* Imbuere animum errore, *Liu. Madidum eſſe artibus, Martial. Madere arte, Lucret. Madere ſermonibus Socraticis, Horat.* ἀπομάσσομαι, *vel* ἀπομάττομαί τι παρά τινος. ἀπομεμαγμένοι τὸ Σωκρατικὸν ἦθος. *imbuti moribus Socratis.* δεύομαι, βρέχομαι τῷ *tr.* ἢ κακῷ οἰνώματος ἐπλήσθη ἢ προσετρίψατό μοί τις ἤδη κακά. Concipere vitium, maculam, odium in bonos. *Cic.* Concipere opinionem, *Colu.* Vetus eſt concepta opinio. ἐμβάλλομαι εἰς νοῦν κηλῖδα, *imbui animum macula: concepi maculam.* ἐντέτηκέ μοι μῖσος, *infuſum eſt mihi odium.* Sugere cum lacte nutricis errorem, *Cic.* μυζεῖν. Combibit artes tener homo, *Cicer.*

Nápinam / náciągam łuk / kuſzę / *&c.* Intendo arcum, *Cicer. Plin.* Intendo balliſtam, *Plau.* Intendo tabernaculum. Contendo balliſtam. *Cicer.* Adduco arcum, *Virgil.* Adduco tormentum, *Cicer. Tormentum à torquendo quale eſt balliſta, &c.* ἐπιτείνω, συντείνω, ἐντείνω τὸ τόξον. ζεύγνυμαι καρδόπῳ τόξα νευρῆς *Euripid.*

Nápinam náco / vide **Oſadzam ſię 1.**

Nápis kśiąg / obrázu / liſtu / tytuł. Inſcriptio monumenti, tabulæ, æris. *Plin.* ἡ ἐπιγραφή. Superſcriptio, *propr. Matth. 22.* τὸ ἐπίγραμμα. Epigramma, *Cic.* Epigramma Græcum in baſi habuit ſtatua (*Sapphus*) Inſcriptum libri, *Gelli.* Titulus imaginis, *Ouid.* Titulus libri, *Martial. Plin. iun.* Titulus *pro inſcriptione domus venalis Plin. iun.* **Cedá domu nápiſána.** Index libri, *Cic.* Deceptus indicibus librorum de immortalitate. Elogium monumenti, *Cicer. vt legunt Muret. Lambin. Manut. qui monet elogium, ellogium, eulogium non rectè ſcribi. At Taubman. Langius, & Turneb. legit elogium, nec damnat alias lectiones. nam elogium legitur in Mercatore Plauti.* Impleantur fores meæ elogiorum (*ſ. laudum*) *Lamb. vel famoſorum carminum, Gruter.* carbonibus. *Elogium item ab* ἐκλογὴ *dicit, & apud Suidam eſt* ἐκλογεῖον. *Item alij inquit ab* ἔλλογον *elogium deriuant quaſi ellogium. Lauinus etiam apud Cicer. Sueton. Tertul. legit elogium pro præconio, titulo, & tam laudi quam vituperio hanc vocem ſeruire ait. quod etiam monuit Turneb. Ioſ. Scalig. qui elogium ait eſſe vocem miſtam è Græca & Latina, vt prologium epilogium, propola.* τὸ πρόγραμμα. *ſcriptum, quod prætereuntibus aliquid ſignificat.* Lemma, *tis. n Martial.* τὸ λῆμμα. Buxus inſcripta literis quæ nomen domini aut artificis dicunt, *Plin. iun.*

Nápis kładę / rzeżę / piſzę / tytułuię. Inſcribo epiſtolam patri: inſcriptum ſit in fronte: inſcripſi librum de iuſtitia: liber qui Menon inſcribitur, *Cicer.* Inſcribere ſe Medicum in monumento, *Plin.* Inſcribo ædes venales, *Plau.* ἐπιγράφω τὰ βιβλία. ἐπιγράφω τι ἐπὶ τὸ μνημεῖον. Inſcribere ædes mercede, *Terent.* **Cedę na domie napiſáć.** Superſcripta erant multa, *Sueton. à ſuperſcribo.* Præſcribere ſibi alicuius nomen, *Virg. Gelli.* Rem carmine ſigno (*at.*) *dicit Æneas 3. Æneid. poſiturus clypeum cum inſcriptione.* Signatur imago titulo. *Ouid.*

Nápiſano / Proditum eſt memoriæ & memoria. Traditum eſt memoria, memoriæ, literis: aliquis ſcriptum reliquit. *Cicer.* Datum memoriæ eſt, *Gell.* ἱστορούμενόν ἐστι. τῷ λόγῳ δέδοται, γέγραπται. *i. ſcriptum eſt.* v. **Piſzę.**

Náplákáć ſię / Deplorare de iniurijs ac conqueri. Socijs ne deplorare quidem de ſuis incommodis licet. *Cic.* ἀποκλαίω, *flendi deſiderio ſatisfacio.* ἐνιαυτὸν ὅλον διαπενθέω, *per totum annum lugeo. Noſtri dicunt,* **przepłákáć rok.** vide **Nábiégałem ſię do woley.**

Naplésniał / vide **Nachudł.**

Napoły / do połowicé / w-pół / w-poły. In partem dimidiatam decoquere aliquid, *Colu.* ἄχρι ἡμίσεος. ἐξ ἡμισείας ἕψω Ex parte dimidia heres, *Cicer.* **napoły dźiédźiczy.** ἡμισεύω τι ἕψων. Decoquo ad dimidias, ad tertias, ad quartas. *Colu.*

Napoły cáły / Semiinteger, *Ammian.* ὁ ἡμισοῦς, *εως.* v. **Pół.**

Nápoły czczy / Seminanis, *Plin.* ὁ ἡμίκενος.

Napoły dożrzały. Semimaturus, *Pallad. de ordeo.* ὁ, ἡ ἡμίπεπτος.

Nápoły goły / Semiraſus, *Catul. Apul.* ὁ ἡμιξύρητος. *Semiraſi apud Romanos, erant homines viliſſimi, vt mancipia vilia, damnati ad remum, ad metalla, ad cadauera efferenda, &c. Ioſeph. Scalig. ex Artemidoro.*

Nápoły głupi / Nie zupełnego rozumu. Dubiæ ſanitatis homo, *Plin.* ὁ, ἡ ἡμιμανής, έος. Propè ad ſtultitiam ſimpliciſſimus, *Sext. Aurel. Vict.* Non multùm abeſt ab inſania, *Cicer. Moroſophus, Buda.* μωρόσοφος.

Nápoły mokry / Semimadidus, *Colu. de agro.* ὁ, ἡ ἡμίβροχος, ἡμιβρεχής.

Nápoły nagi / Seminudus, *Liu.* ὁ, ἡ ἡμίγυμνος. Semitectus, *Ammian.* **Napoły odźiany.** Semiamictus, *Apulei.*

Napoły náprawiony / Semirefectus, *Ouid.* Semirefecta ratis. ἐξ ἡμισείας ἀνασκευασθείς.

Nápoły otwarty / Semiapertus, *Liu* [ἡμιάνοικτος, *R. Steph.*

Nápoły pełny / Semiplenus, *Cicer. Liuius.* ὁ, ἡ ἡμίμεστος, ἡμιπλήρωτος.

Nápoły pijany / ὁ, ἡ ἡμιμέθυσος. [Semiebrius,

Nápoły ſkończony / Semiperfectus, *Suet.* ὁ, ἡ ἡμιτελής, έος.

Nápoły ſpalony / Semiuſtulatus, *Cicer.* Semiuſtus *Cicer. Liu.* Semiambuſtus, *Suet.* Semuſtus, *Virgil.* Semicrematus, *Ouid. Mart.* Semicremus. *Ouid.* ὁ, ἡ ἡμίπυρος, ἡμίφλεκτος. ὁ, ἡ ἡμιφλεγής, έος.

Nápoły śpiący / Semiſomnis, *vel* ſemiſomnus, *Plaut. Cic. Liu.* Semiſopitus, *Liu. Ouid.* [ὁ ἡμικοίμητος, ἡμίυπνος.

Nápoły ſtárty / Semitritus, *Colu. de frumento.* [ὁ ἡμιτριβής.

Nápoły ſurowy / Semicrudus, *Colu. Stat.* [ὁ ἡμίωμος.

Nápoły vmárły / Semimortuus, *Catul.* ὁ ἡμιθνής, ῆτος. & ἡμιθνής, ῆτος. Intermortuus, *Suet.* Collapſus animoq; male fracto, diu & ſine voce ac prope intermortuus iacuit. Intermortua memoria, intermortuæ conciones, *tr Cicer. i. languidæ, Budæ.* Præmortuus pudor, *Liu.* ὁ, ἡ ἡμιθανής, έος. Nec viuus nec mortuus, *Plaut.*

Napoły vmyty / Semilautus, *Catul.* Semilauta crura. ὁ, ἡ ἡμίλουτος.

Napoły widomy / Semiconſpicuus, *Apule. de proſpectantibus ex ædibus.* ὁ, ἡ ἡμιφανής.

Napoły wwrzáły / Semicoctus, *Colu. Plin.* ὁ ἡμίεφθος, ἡμίοπτος. Semiaſſus, **nápoły vpiékły.**

Nápoły zábity / Seminecis, *Liu. Ouid. Obliquos habet ſine Recto.* ὁ ἡμιδάϊκτος. ὁ, ἡ ἡμισφαγής, έος.

Nápoły zámkniony / Semiclauſus, *Ammian.* ὁ, ἡ ἡμικλεής, έος. [ἡμίκλειστος.

Nápoły zwierzęcy / Semiferus: pectus ſemiferum. *Virg.* Corpus ſemiferum, *Cicer. in Arat.* [ὁ, ἡμίθηρος.

Napoły żywy / Semiuiuus, *Cicer.* ὁ, ἡ ἡμίζωος. Semianimus, *Cicer. Lucret. Enni.* Semianimis, *Plin. iun. Liu. Virg.*

Napomínač / Monitor. *Terent. Cicer.* Admonitor, Hortator. *Cicer.* Adhortator, *Liu.* Incitator, *Iuli. Capitol.* ὁ [illegible] ὁ [illegible] ὁ [illegible], *qui suggerit aliquid.*

Napomínáný / nápomínáwú stiljcý. Monitorius. *Senec.* Hortatorius. *Bud. Vet. Lexic.* Hortatiuus, *Quintil.* [illegible] Protrepticus liber, sermo. *Ausonius. Quintil. Symmach. Trebell.*

Napomínám kogo / vpomínám. Admoneo aliquem, admoneo aliquem vt: admoneo ad aliquid faciendum: de aliqua re: admoneo te hoc: admoneo verbis alterius. *Cicer.* Admoneo te huius rei, *Liu.* Adhortor aliquem, ad rem aliquam: Cohortor aliquem, & cohortor ad aliquid aliquem: commoneo aliquem, commoneor de &c. *Cic.* Commoneo aliquem officii suum. Commoneo aliquem miseriarum, *Plau.* Commonefacio aliquem publicæ vtilitatis. *Gell.* Commonefacio veteris amicitiæ, *ad Heren.* Hortor aliquem aliquid: ad aliquid: de aliqua re. Exhortor aliquē ad virtutis studium. *Cic.* Exhortor aliquem vt, *Plin.* Moneo aliquem aliquid. *Ter.* Moneo aliquem de aliqua re, moneo aliquem literis. *Cicer.* [illegible] *hortor te ad virtutem.* [illegible] *hortor te vt sis modestus.* [illegible] *Admoneo te, condylis, plagis, vt Poloni dicunt*: Rebowetří stoffy nětáček / nápomínič. *&c Latine*: Solea obiurgare rubra, *apud Pers. & Plaut.* Commonefacio momentis bubulis. Aurem vellere, *Virg.* Aurem peruellere. *Senec. i. admonere, Bude. Muretus.*

Napomínán mie / Commoneo alicuius rei: Admoneor multa ostensis. *Cicer.* Admoneor ab amicis multa, *Plaut.* [illegible] *Plura passiua pete ex actiuis proximè supra positis.*

Napomínánie / napomenutie / vpomínánie. Admonitio, admonitus, *m.* monitus, *m.* Adhortatio, Cohortatio, Compellatio, Admonitum, Monitio, Monitum, Hortatio, Hortatus, *m. Cicer.* [illegible] Commonitio, *Quintil.* Hortamen, *Liu. Ouid.* Monumentum, *Plaut.* Monimentis bubulis commonefacere, Commonitorium, *Ammian.* Adhortamen, *Apule.*

Napomínenie / Inuitamentum, Inuitatus, *m. Cicer.* [illegible] vide **Powod.**

Napomýšlám kogo / Powod dáie. Occasionem alicui do, offero. *Cicer.* Inuito ad occasionem *Plin.* Subincito aliquem vt &c. Do ansam alicuius rei cupiam: do ansam recusandi. Lacesso aliquem scripto: hos sermones numquam lacessiui. *Cicer.* [illegible] *præuo tibi ad hoc, sum dux.* Patefacio alicui iter, viam, aditum ad aliquid, *&c.* Aperire fores amicitiæ: aperire locum suspicioni: aperire alicui cursum ad laudem. *Cic.* Aperire occasionem ad inuadendum, *Liui.* Fenestram ad nequitiam patefacere, *Terent.* Dare gladium, *Plautus.* Dedisti ne hoc pacto ei gladium qui se occideret. *Sic* legit *Longol.* Dedistine *legit Lambin.* & hoc facto *pro* pacto, *Vet. Cod.* Clarcito, *Lucret.* Claricitat aqua fluentem decursu. *i. inuitat. Lambin. Bosius, Gifan. quasi clarè citat.* vicinum **Wabie.**

Naposledníčký / *Postremissimus, Apule.* ὁ [illegible]

Naporym / In posterum prospicere: in reliquum tempus sanciit: ad posterum. *Cicer.* Dehinc spero fore, *Plaut. Terent.* De reliquo iam nostra culpa fuerit si, *Cic.* De cætero, *Senec.* In reliquum *absolutè Quintil.* Dehinc cæterum valete. *Plaut.* Deinceps, *Cicer.* Velim deinceps meliora sint. *Idem.* Annales Ennij vt deinceps legi possint. In posteritatem. *Cicer.* Si minus in præsens tempus, at in posteritatem. In futurum, *Liu. Plin.* Cætera parce puer bello, *Virg. i. in posterum abstine à pugna, Serui. Buda.* [illegible] Cætero, *Plin. aliquoties vsitat.* Post hac. *Terent. Cicer.*

Napowětrzné rzěcży / τὰ μετέωρα. Res superæ, *Lucret. lib. 6. interprete Lambin.* [illegible] *i. obnoxia corruptioni signa & secundaria, vt cometa, fulmina, faces, ignes varij, adde ventos, niues &c. Meteora Latini multi docti viri recentiores Græca voce appellāt*

Napoy / piětie. Potio, *Cicer.* Cibo & potione fames depulsa. Poculentum, *Cicer.* Ea pars oris, quā esculentis & poculentis iter natura patefecit. *Poculentum aliqui legunt apud Vlpianum. adiectiue vsurpat Gell.* Quod est esculentum & poculentum est. [illegible] Bud. v. **Pitý.**

Napoý stodký / vide **Stodycz.**

Napoý pitiany / vide **Trunek pitiany** / & **Pitiany 2.**

Naprassčzam / vide **Prostuie.**

Naprawa / *pogedná* / *nápráwěnie.* Refectio, *Colu.* Quæ refectionem desiderant, fabris tradantur. Reparatio regni. *Salust.* Restitutio ædificiorum, *Vlpian.* Munitio viarum, *Cicer.* Sartura iugi, *Colu.* Sarturam, *eodem sensu apud Varr. legit Scalig. sarsura tectura, ad sarta tecta facta allusione, à sartio. vt sarsura à farcio. arsura &c.* [illegible]

Nápráwa *alwer, vt* **Zlého naprawy žádné není** / v. **Podwěděžanie. Namowa.**

Náprawcá / náprawácz czěho. Reparator, *Stat.* Reformator, *Plin. iun.* Literarum iam senescentium reformator & reductor. [illegible]

Náprawiacz na kogo zbradlimy / Subornator, *Lamprid.* [illegible] *sed adiectiuū est, vt pote Participium.*

Náprawiam co / Reficio ædes, opus, templum. *Cicero.* Reficio stabulum, *Vlpian.* Reparo in melius vetustate sublapsa, *Plin. iun.* Concinnare trapetum, *Cato.* Concinnanda fabris tradere quæ refectionem desiderant, *Colu.* Redintegro, *Tacit.* Reconcinno pallium, vestem. *Plaut.* Reconcinno ædificia, *Cic.* Restauro theatrum, *Tacit.* Restituo ædes quæ vitium fecerunt, *Cicer.* Restituo fores, *Terent.* Instauro *Festo, ad pristinam similitudinem reficio.* [illegible] Apto aliquid in aliqua re. *Colu.* Sarcio ruinas, *Virg.* Sarcio ruentes ceras, *Plin.* Sarcire, est integrum facere, præstare. *Fest.* Reformo mores. *Plin. iun.* Emendo consuetudinem vitiosam, *Cic.* Emendo publicos mores, *Plin. iun.* Corrigo mores ciuitatis, *Cic.* Corrigo aliquem ad frugem, *Plaut.* Meliorem facio aliquem (*vel me*) *Senec.* Munio viam, *Cic. pro Milone.* Mu-

nito viam. *Idem pro Sex. Roſcio, vt legit Turneb.* Inſtauro vias, iter. *Stat.* Margino vias, *Liui.* καταρτίζω τὰ δίκτυα. *reficio retia. vicinum* **Popráwiam.**

Náprawiam kogo ná kogo / Submitto aliquem, ad aliquem. *Cic. Sueton.* Immitto, *Saluſt.* Tarquinium à Cicerone immiſſum aiebant. ὑποπέμπω, ὑφίημί τινα: ἐπαφίημί τινί τινα. Suborno aliquem pecunia: ſuborno falſum teſtem. *Cic.* Suborno ad ſolicitandum aliquem, *Plaut.* Inſtruo aliquem dolis, *Virg.* Mandatis, *Liui.* Inſtructus ad cædem, *Liui.* Inſtructus in aliquid, *Quintil.* τεχνάω, τεχνάζω τινὰ πρὸς τόν. Struo, *Tacit.* Struebantur qui monerent perfugere. Præſtruo, *Sueton.* Præſtructum conſultò eſt vt &c. **vmyślnie náprawiono: ná to vczyniono aby** &c. προκατασκευάζω. Appono alicui calumniatorem, accuſatorem, præuaricatorem, licitatorem. *Cic.* ὑποτίθημί τινι πάντα δόλον. *Inſtruo aliquẽ omnibus dolis.* v. **Zmawiam ſie / Zmowę z kim vczynić.**

Naprawiony ná kogo / ὁ κατασκευαστὸς, κάθετος. *ſubmiſſus,* v. **Zmowny.**

Naprawny / co ſie da náprawić. Reparabilis aliqua arte, *Ouid.* ὁ ἐπισκευαστὸς: οἷός τε ἀνασκευασθῆναι.

Naprawny / i. náprawiony. ὁ κατηρτισμένος, *reparatus. ſic participia paſsiua ex verbo* **Náprawiam co.**

Náprowadzam / náwodzę ná drogę. Deduco aliquem in viam, *Cic.* Induco in viam, *Varr.* Reduco in viam aliquem, *Plaut.* Reduco errantem, *Plin. iun.* ὁδηγέω, ὁδοῦν τινά: ἐπανάγω τινὰ εἰς, *vel* ἐπὶ *vel* πρὸς ὁδόν. *Item* v. **Náwodzę 2.**

Náprzećiwko (*Aduerbium*) E regione & è contraria parte nobis eſt: è regione ſolis, *Cic.* Ex aduerſo Erythrarum poſita eſt, *Plin.* Ex aduerſo vides, *Plaut.* Ex aduerſum (*piſtrilla*) eſt fabrica: ex-aduerſus ei loco erat, *Terent.* Aduerſum, *Præpoſitio, Plin.* Lerina aduerſum Antipolim. Diuerſum cæli, *Virg.* Ex diuerſo cæli. Contra, *Aduerb.* Stat contrà, *Virg. Iuuen.* Aduerſùm *Aduerbium. Plaut.* Ire aduerſum alicui. Contra *Præpoſitio.* Contra ſe veſcenti, *Sueton.* Contra aliquem ſtare, *Plaut.* Erga, *Plaut.* Quæ erga ædes habet, *i. quæ e regione habitat, Lipſi.* ἄντα, ἄντιον, ἐναντίον, κατεναντίον, κατέναντι, ἀπέναντι, ἀντικρύ. ἀντικρὺς, καταντικρύ, ἀντιβίαν, ἀντίβιον, ἀντιπέραν, ἀντιπέρας, ἀντιθέτως, ἀντικειμένως, ἐναντίως. Conregione, *Varr. l. 6. i. e regione Feſt. Seu intra eas regiones quæ oculi conſpiciunt, vt ipſe Varro explicat, Scalig.* Exante porticum, *Apule. Econtra in SS. libr.*

Náprzećiwko ſtawiam / **kłádę** / ἀντιτίθημι, ἀντιπαρατίθημι τὸ τῷ: ἀνθίστημι τὰ τοῖς. Oppono vrbem vrbi: vitium virtuti. *Cicer.* ἔμπροσθεν τι τίθημι. *ex aduerſo pono. Statuo contra. Horum paſsiua ſunt.* ἀντιτίθεμαι, ἀνθίσταμαι, ἀντικαθίζομαι, ἀντίκειμαι τῷ. Ex aduerſo ſum ſitus, *Teren.* **Náprzećiwko ieſtem.**

Náprzećiwko ſtáwiánie / ἡ ἀντίθεσις, τὸ ἐναντίωμα. Oppoſitio, *Cicer.*

Náprzećiwny / **náprzećiwko bedący** / Oppoſitus, *Cicer.* Oppoſita luna ſoli. *Liui.* Oppoſitum hoſtibus propugnaculum. Contrapoſitus, *Quintil.* Aduerſus, *Cic.* Solem aduerſum intueri: aduerſis ſtant veſtigijs contra noſtra Antipodes; è contraria parte terræ, è regione nobis ſunt. Contrarius ictus. *Liui.* Obtenditur Libano Antilibanus mons, *Plin.* Reſpondet contra tellus Gnoſſia, *Virg.* Reſpondet porticus palatio, *Cic.* Ex aduerſo ſitus, *Terent.* ὁ ἀντικείμενος, ἐναντίος, ἐναντίος, ἀντίος, ἀντίος, ἀντίστροφος, ἀντίθετος, ἀντιπρόσωπος, ἀντίπρωρος, ἀντιπέραιος, ἀντίβιος, ἀντίστροφος. *Item Aduerbijs ſuprà poſitis præpone articulum, vt* ὁ ἄντιον, *vel* ὁ ἄντιον ὢν, ὁ ἀντία κείμενος, *contrapoſitus. Obſtitus, Enn. Montibus obſtitis obſtantibus.*

Náprzemiánny / **ná przemiány vczyniony** / **ábo idący** / **czyniący co** Alternus. Verſus alterni, *Virg.* Vices alternæ, *Colu. Ouid.* Alterna requies, *Ouid.* Alternus pulſus, *Plin.* Alterna verba, *Liui* **Odpowiádáiące ſobie.** Alternatus, *Senec.* Alternata ſeries. Alternans aqua, *Proper.* *Alternis vicibus vel alterna vice contingens, faciens; viciſsitudinem habens, viciſsim alteri reſpondens.* ὁ ἀμοιβαῖος. Amœbæum carmen, *Feſt. Seru.* ἡ ἀλληλογραφία.

Naprzód / **w-przód** / **pierwey.** Primùm, *ſequente* deinde, *Cic.* Quæro igitur veſter Deus primùm vbi habitet, deinde &c. *Teren.* Primùm fratrem nuſquam inuenio gentium; præterea &c. *Idem.* Id primùm dicam, deinde. *Idem.* Iam primùm omnium vbi ventum eſt ad ædes. Primò timuit ne, *Ouid.* Iſocrates primò artem dicendi eſſe negauit. Imprimis nobis ſermo de te fuit, *Cicer.* In primis *alij ſcribunt.* In primò, *Varr. Gell.* Principiò ego vos credere mihi velim, *Terent.* Conſtituendum putarem principiò quis eſſet, *Cicer.* Primò-dum opus eſt piſtorienſibus, *Plaut.* Primitùs oritur, *Varr.* Primitùs aliquid inſinuari, *Lucret. Primiter. Nonius ex Pomponio.* πρῶτα, πρῶτον, τὰ πρῶτα, πρώτιστα P. πάμπρωτον, πάμπρωτα, πρώτως, ἐν πρώτοις, ἀρχήν.

Nápucháć ná kogo / **ábo nápuchnąć kogo** / *i.* **puchániem zárázić** / **iáko ſie dźiećiom máłym trafia od plugáwych perſon. Napárznąć rzecz mowią o pśie** / **koćie** / &c. **gdy porą ſwą co zárázi ábo oſionie.** Afflare alicui faucibus aliquid mali, *ad Heren.* Velut illis Canidia (*venefica*) afflaſſet, *Horat.* **iákby ich odchuchnęłá** / **oſionęłá** / **nápuchnęłá tá czárownicá.** Afflari alicuius ore, *Ouid.* Inhalare alicui tetrum aliquid, *Cic.* Adhalat aliquem ſerpens, *Plin.* Contingere aliquid halitu, *Plin.* Contacta halitu leonis, nulla res attingit. **co lew nápárznął** / **nápuchnął.** Cauendum ne afflentur à ſerpentibus (pulli gallinæ) *Colu.* προσπνέω τινὶ κάκωσιν τῇ ἑαυτοῦ ἀναπνοῇ: καταπνέω τινὰ δυσοσμίᾳ. ἐμπνέω τινὶ δυσῶδές τι: χάσκων τῷ πνεύματί τινα ἰοβολέω: ἐνιοβολέω τινὶ χολήν. ἐπιπνέω τινὶ τὸν ἰόν. Inſpiro alicui venenum, *Virg.*

Nápuchło co / **nábrzmiało** / **naſkoczyło.** *Extuberauit plaga &c. paulò aliter Plin. vſurpauit,* Ex radice velut malum extuberat. ἐξοιδέω, ἀνοιδέω, ἐποιδίσκω. Tuber eſt totum caput colaphis, *Terent. i. totum caput eſt inſtar tuberis.* **Spuchłá głowá od kułakow** / **wſzędy guzow pełna** / *Tuber hoc loco eſt neutrum ſubſtantiuum, licet aliqui Adiectiuum eſſe velint.* οἰδαίνεται (*ab* οἰδαίνομαι) φυμάτων: οἰδημάτων μεστή ἐστι, *i. plenum eſt tuberibus.* Tumidum & turgidum membrum vitioſè ſe habet, *Cic.* Turgiduli ocelli, *Catull.* ἐκχυμοῦνται τὰ φλέβια, *ab* ἐκχυμόομαι, *inflatæ ſunt venæ,* nábiegły. Intumuiſſe genas, *Ouid.* Inuaſerunt miſero in genua flemina, *Plaut.* Obturgeſcit pes, *Lucret.* Tuberoſus, *Petron.* Tuberoſiſſimæ frontis homo.

Nápuchnienie / **nachuchnienie** / **ſiewánie** / **puchánie ná kogo.** Afflatus, *us. Plin.* Perdices (feminæ) concipiunt afflatu maſculorum. ἔγκυος γίνεται πέρδιξ ἂν καταπνεύσῃ ὁ ἄρρην. *Ariſtot.* Necare aliquem afflatu, *Ouid.* τὸ καταπνευμα, ἡ ἔμπνευσις, τὸ ἐμφύσημα.

Nápuſzczam co czym / **nápawam** &c. Inſtillo oleum lumini, *Cic.* Inſtillo humorem, *Quintil.* Succus auribus inſtillatur, *Plin.* ἐπιρρέω τὸ ὑγρὸν: ἐνστάζω, ἐνσταλάζω τὸ ἔλαιον φλαιου τῷ λαμπάδι. Ἐπιβρέχω οι τι. Irroro aliquid oleo. *Colu.* ἀρδεύω. Inebrio radices, *Plin.* μεθύσκω τὰς ῥίζας. Inſucco, *as. Col.* Oleo & ſucco lana inſuccanda, & inſuccata. βάζω τῷ χυλῷ: χυμὸν ἀναδίδωμι εἰς τὸν. Suffició lanam medicamentis, *Cic.*

Nápawiam co iádem. Inficio veneno pocula, *Virg.* Infecit virus fila, *Plin.* Spargo venenum. *Cicer.* Veneno, *as.* aliquid. *Lucret.* φαρμάσσω, φαρμάττω, φαρμακόω φαρμακεύω τινά. Tincta ſpicula veneno, *Ouid. à Tingo.* βάπτω τῷ ἰῷ. Lino venenis ora, *Oui.* ἐναλείφω τι τῷ δηλητηρίῳ. Medicatus boletus, *Martial.* Medicata tela veneno, *Silius. à medicor.* φαρμάσσω. Suffuſa lingua veneno, *Ouid. à ſuffundo.* Illitum veneno donum. *Liui. ab illino.* ἐπαλείφω τι τῷ: τῷ τοξικῷ χρίω. *veneno perungo.*

Nápawiány iádem / Venenatus, *Cicer, Colu.* Medicatus, *Martial. Silius.* Delibutus veneno, *Horat.* Delibutus ſanie, *Cic.* Ineſt i li virus, *Ouid.* ὁ πεφαρμακωμένος. ὁ ἐνδηλητηρ.. ὁ ἰομιχθείς. Infecta tela ſanguine, *Statius.*

Nápycham czego / ἐνωθέω, ἐνωθίζω τι. Impello aliquid, *Virgilius.* v. **Wtłáczam/ Wtykam.**

Nárabiam czym / *Frequenter, crebrò aliquid vſurpo: In vſu frequenti aliquid habeo.* πυκνῶ χρῶμαι. v. **Częſto co czynię.**

Nárabiam fałſzem. v. *Fałſzuię.*

Nárabiam z kiem. v. **Towárzyſzę.**

Náradzam ſie z kiem o czym / **Námawiam ſie. Znoſzę ſie / námyślam ſie / Porozumiewam ſie z kiem.** Conſulto, *Caſ.* Omnes ciuitates de bello conſultabant. *Cic.* Conſultare & deliberare de re aliqua. *Liui.* Conſultare aliquid. *Saluſt.* Conſultare Reipublicæ. ‖ *Plau.* Conſultare conſilio. *Ad Heren.* Conſultandæ ſunt deliberationes. χρηστηριάζω, ῶ. Conſulo in commune. *Terent.* Conſulere in publicum, *Plin. iun.* Conſulunt quid agant, *Caſ.* προσαλογίζομαί τινι περὶ τ: βουλεύω. βουλεύομαι, συμβουλεύομαι περὶ τ: συμφρονέζομαι τὰς βουλάς. Conſilia confero, *Cic.* Conſilia conſocio, *Liui.* Conſilium de aliqua re habeo, *Caſ. Cic.* De amicorum ſententia capio conſilium: vtor conſilio: eo in conſilium: de conſilij ſententia aliquid facio: ex conſilio alicuius facio. *Cic.* Agito conſilia, *Liui.* Ineo conſilium, *Plat. Cic.* In ſecreto cum amicis aliquid voluto, *Liui.* Appello aliquem de *&c. Plaut.* Eſt quod te volo appellare de communi re mea & tua. κοινοῦμαί σοι περὶ τά. Delibero cum amicis de aliqua re. Habeo deliberationem de Rep. Communico cum aliquo quidpiam, aliqua de re: communico aliquid alicui: communicant inter ſe multa. Conſiderare de aliqua re, cum aliquo. *Cic.* βουλοῦ ἀμφιβάλλω, προτίθημι περὶ τ: συνεπισκέπτομαι, διασκέπτομαι περὶ τινος: συμμελετάομαι: πτάζω περὶ τ: βουλεύομαι μετὰ φίλων, ὅτι χρή με ποιεῖν. Conferre capita. *Cic. Apulei.* συγκλίνειν κεφαλάς *Plutarch.* Cenſere de bello & pace, *Senec.* Adhibeo aliquem ad deliberationem: habeo deliberationem de aliqua re: Adhibeo aliquem in conſilium. *Cicer.* Adhibeo ad conſilium aliquem, *Caſ.* Habebant conſilium de magnis rebus, *Virg.* Conſilior, *aris.* μητίζομαι. *Horat. l. 3. Ode. 3.* Gratum elocuta conſiliantibus, *i. conſultantibus. Leuin. Lambin. Idem Horat. ad Piſones.* Conſilietur amicis, *i. conſilium det. Leuin. Cicer. 15 ad Attic. 10.* Difficili ad conſiliandum legatione, *vt legit Lambin. Manut. Alex. Scot. i. de qua conſilium dare poſſim, Manut. alij legunt ad conciliandum, alij ad conſilium dandum.* Agere cum Patribus, cum populo. *Cic.* Agere cum populo *Gelio eſt, rogare populum vt ſuffragijs ſuis aliquid iuberat aut vetet, vel vt Feſt. Populum ad conſilium aut ad comitia vocare. Populum rogare magiſtratus dicebatur, cùm aliquem candidatum ſuffragijs populi creandum vt Conſulem, Prætorem proponebat.* v. **Rádzę ſie kogo.**

Náradzánie ſie z kiem / Conſultatio. Deliberatio, conſilij capiendi ratio. *Cic.* Conſilium, *Virg.* Conſilium magnis de rebus habebant. ἡ βούλευσις, συμβούλευσις, συμβουλία. σκέψις, τὸ βούλευμα. Rogatio *eſt, cum populus conſulitur, vt aliquid ſciſcat quod non ad omnes pertineat, Feſt.* **Dokłádánie ſie / pytánie ludu.** *Sic Cic.* Rogatione aliquem deligere. Rogatiuncula vna domum conſecrare *&c. Idem, Hac rogatio præcedit legem quæ etiam rogatio dicitur.* v. **Porádá.**

Náradzánia / námyſłu godny. Habet ea res deliberationem: cadit aliquid in deliberationem: Venit aliquid in conſultationem: magni conſilij eſt, quid ſit concedendum, &c. *Cic.* τῆς συμβουλῆς ἀξιοπιστικός. βουλεύεται, *cadens in conſultationem,* βουλευτός.

Náradzánia ſłużący / Deliberatiuus, *Cicer.* Deliberatiua cauſa, oratio. ‖ *Quintil.* Deliberatiua materia. ὁ συμβουλευτικός.

Náramiennik meſki żołnierſki ſtárodawiecki / Armilla, *Lin. Tertul. Lipſ. ab armo dicta Feſto. quòd in armis à militibus ferretur, forma eius erat circularis, Iſidor.* Armillati milites, *apud Sueton.* Viriæ & viriolæ, *Plin. à viris dictæ, Iſidor. Turneb. Dalecamp. quanquam & mulieres ſic dicebantur, Iſidor.* Brachiale *apud Plin. argenteum, ornamentum brachij.* τὸ βραχιόνιον, περιβραχιόνιον, [βραχιάλιον, *Gloſſar.*] ὁ βραχιονιστήρ, ψέλιον, ψέλλιον, *Hinc* ψελλιούμενοι *armillarium, Gloſſar. Vet. Poſſeſſat.* *Naſtra more vedem,* **Folcá ſrebrne / złote / bóſtki / pátluce /** *&c.* ψέλιον ἀνδρός, [*Brachionarium, Gloſſ.*] Galbeus *Feſt.* & Galbeus *Sueton. idem Valtrino. Scalig.* Galba, *æ. idè Placiade* Armillæ lacertorum. *Petrus.* ὁ ἐπωμίς *Humerale, Eccleſiaſtic. 45.* ‖ *Superhumerale in Exodo ſæpè,* ἡ ἐπωμίς.

Náramiennik biáłogłowſki / v Rzymian. Spinther, *n. Plaut. eſt genus armillæ, quod mulieres geſtabant ſummo ſiniſtro brachio, Feſtus. Sic & Priſcian. Spinther ait eſſe fibulam in humeris aut armillam,* τὸ ἀκροχέλιον. *Græcis. Spinter ſcribit Lambin. Armilla etiam apud Plaut. ornamentum muliebre aureum, vt & Spinther.* τὸ βραχιόνιον, Viriæ & viriolæ, *Iſidoro ſuprà.* Spathalium, *Plini.* Spathale, *Claudian.* ὁ σπαθάλη, *ornamentum muliebre brachialis aut armillæ loco, Dalecamp.* ἡ χλίδη, *Polluci.* *Naſtro more voces* **Włoſienie / Fleynoty biáłogłowſkie.** *At* Analectides *apud Ouid. vt legit & explicat Rhodigin. Merula, Micyllus, ſunt puluilli quibus ſ. apulas altiores puellæ explent ne vitium & deformitas appareat. Turneb.* Ometides *legit, & faſcias vocat ad eundem vſum & finem in humeris poni ſolitas, ab* ὦμος, *humerus. Ouidius* Conueniunt tenues ſcapulis ometides altis. *Vetus Codex habet: analectides vocem ineptam.* ‖ *ἀναλεκτίδες autem ab* ἀναλέγω *collige, aſſumo ducunt.*

Nárámienny / ὁ ἐπώμιος, ἐπωμάδιος, *qui ſuper humeros eſt.*

Nároſtam / naraſta co. Increſco, *Plin.* Increſcit bulcus, verruca. Succreſcit vberrimè irrigua herba, *Plautus.* ἐπιφύομαι. Supercreſcit aliquid, *Cæſar. Quintil.* Recreantur carnes raſis oſſibus, *Plin.* **znowu náraſta mieſo / abo poraſtáia zdá kości.** ἀναφύομαι, πάλιν ἀνέρχομαι, ὁ παλιναυξής, *qui renaſcitur.* Subnaſcor, *Plin.* Pomis mali Aſſyriæ alijs cadentibus alijs ſubnaſcentibus, *Idem.* Subnaſcuntur plumæ. ὑπογίγνομαι, ἀναγεννάομαι. | *Aliter.* Grandeſcunt frumenta creſcente Luna, *Plin.* náraſta/ pecznieie ziarno ku pełni. μεγεθύνομαι. *grandeſco.* v. Odraſtam / Záraſtam.

Nárażam ręki / nogi / v. Obrażam śię 1. Nárußam.

Nárażam kogo / v. Nátrącam 2. Obrażam kogo 2.

Nárażam śię / v. Nátrącam śię.

Náráżny / ná ráźie leżący. Peropportunus, *Cicer.* Peropportunum hoſpitium. ὁ εὔκαιρος, ἐπικαίριος. Opportunus locus, vrbs. *Cicer.* Expoſitus, *Cicer.* Prouincia expoſita ad prædandum, domus expoſita cupiditatibus. | Obiectus, *Cic.* Ad omnes caſus ſubitorum periculorum obiecti ſumus: obiectus fortunæ. ὁ προκείμενος, διάφορμος, περιβεβλημένος, περιελκών. ὁ, ἡ περιελκής, ἐος. Obuius alicui, *Cicer* ὁ ἀπάντων, ἀπαντητικός, ὁ ἐν καλῷ *ſ.* ποσί, *vel* ποσί τινος. *vel adde* κείμενος.

Nárcyßek źiele / Pierzgá. Narciſſus, *Plin. Virgil. Grauis odoris flos, & νάρκωσι. torporem neruis affert, Clemens l. 2. Pædagog. ideoq; inferis ſacer, & circa ſepulchra naſcitur, Cæli. Rhod. aliquot eius genera apud Matthiol.* ὁ νάρκισσος. τὸ λείριον. *Lirium, Dalecamp.*

Nárcyßek kámień drogi / Narciſſites, *æ. m. Plin. gemma narciſſo ſimilis hedera ſparſa.* ὁ ναρκισσίτης, ου.

Nárcyßkowy / Narciſſinus, *Plin.* ὁ ναρκίσσινος.

Nárdá / ábo nárdus źiele. Nardus, *f. Plin. Horat.* ἡ νάρδος. *Varia eius ſpecies apud Dioſcor. Plini. & Matthiol. nempe Nardus Indica, Nardus Syriaca, Nardus montana, & Celtica. de qua vide* Szpikánárdá. *Ex eodem genere eſt, & Lauendula vulgò dicta, vide ſuprà. Nardum à Plinio* Folium *ſimpliciter dici, ait Robert. Conſtant. Nardi tres ſpecies à foliorum diuerſitate. Hadroſpharum amplis folijs. Meſoſpharum minoribus. Microſpharum minimis folijs pretioſiſſimum, Plin.* Comagene, *es. Plini. herba eadem quæ Nardus Syriaca, apud Dalecamp.* Ozænitis, *Plin. Nardus virus redolens.* ὀζαινῖτις.

Nárduſek źiele/ nárdá ogrodna. Lotus ſylueſtris, *Plini. Matthiol. Vrſino,* ὁ λωτὸς ἄγριος. *Dioſcor. Nardus domeſtica Serapionis, Sirenio.* τὸ τρίφυλλον. *Dioſcor. Trifolium odoratum, Siren.*

Nárdowy oleiek / Nardinum oleum, *Plin.* νάρδινον τὸ ἔλαιον. Nardum, *Tibullo.* Nardus, *fe. Horat.* Perfundi nardo: Aſſyria nardo vncti. *Huic ſimile eſt vnguentum* Malobathrum, *Horatij, Plinij, al.* malabathrum, *i. oleum malobathrinum, plantæ Indicæ malobathri quæ* φύλλον *dicitur, &* μαλάβαθρον. *Henric. Steph. Lanin.* Foliatum *Latinis, Plin. Martial. Henric. Steph. Paſſerat. Sipontin. qui ex folijs nardi ait confici, non rectè. ex alio enim genere eſt, licet ob odorem ſimilem Plinius, & quidam alij cum nardino confundant.* Petalium (*è Græco* πέταλον, *i. folium*) *apud Plaut. in Curculione habent vet. codices pro vnguento foliato. alij legunt bdellium, alij telinum, quod vtrumque diuerſum à nardino eſt, vide Indicem.*

Náreczny koń / ὁ ζύγιος δεξιός, *i. iugalis dexter,* ὁ παράσειρος ἵππος. *i.* συνθέων τῷ ἵππῳ. Parippus *vel* parhippus & paraueredus, *Budæo ex Cod. equus veredo additus, præter morem curſus publici. Origo tamen vocis, ſeruit etiam voci Polonicæ, quaſi iuxta equũ præcipuum currens.*

Náród / Natio. *Cicer.* Cognomine nationis magis ſuæ quàm generis vti, ἡ γενεά, ᾶς. Gens, *Cicer.* Exteræ gentes & nationes. τὸ ἔθνος, εος. Genus, *neut. Cicer.* Virtus propria Romani generis. τὸ γένος. Genus hominum, *Plin.* τὸ γένος ἀνθρώπων. Quod genus hoc hominum? femineum genus, *Virgil.* Gentilitas, *Ammian.* Romani clamorem militarem gentilitate barritum appellant, *i. more ſuæ gentis.* Po ſwemu / *redderem.*

Národowy / narodowi iákiemu włáſny. Genticus mos, *Tacit. i. genti familiaris.* Gentilitius, *Gell.* Gentilitio nomine Chaldæos dicere. Gentilis, *Tacit.* Gentiles nationes. | Gentilia tympana, *Iuuenal. i. ſuæ gentis, veteris Scholiaſt.* ὁ ἐθνικός. ὁ, ἡ ὁμοεθνής, έος. ὁ ἐθνίτης, ἐθνίτης, ου.

Národzenia dźień / v. Dźień národzenia.

Národzenia czyiego godźiná / Genitalis hora, *Plin.* Genitura, *Sueton.* Genituram ſuam reticebat: conſulenti de genitura ſua. ὁ ὡροσκόπος. *Dioni Caſsio eſt,* τὸ μόριον τὸ τὴν ὥραν ἐπισκοποῦν ὅτι τις εἰς φῶς ἐξῄει, *i. pars cæli* (*quadratura*) horam inſpiciens natalem. | *Conſtitutio cæli ac ſiderum tempore conceptus, aut ortus alicuius hominis, Caſaubon.* Horoſcopus, *Henric. Steph. Budæ.* Natalis hora, *Horat.* Exortiua hora, *Henric. Steph. ex Plin.* ἡ γένεσις. Geneſis, *Iuuenal.* Inſpecta geneſi, *i. hora qua nata eſt, Britannic.* v. Gwiazdá národzenia / Konſtellácya / & Národzeniu ſłużący.

Národzenie / powßechnie. ἡ γένεσις. Editio, *Vlpian.* Si conceptus ſit a plebeio, mox ante editionem pater eius decurionatum adeptus, ante editionem amiſerit. ἡ ἔκδοσις. *Natiuitas.* v. Rodzenie.

Národzenie Páńſkie / Gody. τὰ θεογόνια, τὰ γενέθλια Χυ: αἱ θεοφάνειαι: τὰ θεοφάνεια, ἡ θεοφανεία. *Natales Chriſti feriæ.* Nato Chriſto celebris dies.

Národzeniu ſłużący / Natalis dies, *Cicer.* Natalis locus, *Ouid.* | Natalis hora, natale aſtrum *Horat.* Natalitius, *Cicer.* Natalitia ſidera. Genitalis hora, *Plin.* Genitale tempus, *Ouid.* ὁ γενεθλιακὸς λόγος: ἡ γενέθλιος ἡμέρα. ὁ γενέθλιος χρόνος.

Nárowni/ który ná rowni ieſt/ *vt* potyczká nárownia/(*vt* nagórna/ nadolna / dolna / górna) ὁ ἐπίπεδος, ὁ ἐν τῷ ἰσοπέδῳ. Planarius conflictus, *Ammian. qui in plano fit.*

Nárożnicá / v. Róg 2. τὰ ἐγγώνια παραβλήματα, ἐπιβλήματα. *Angulares appendices.*

Nárożny / ná rogu leżący / węgielny. Angularis, *Colu. Ordines in agris & vineis extremos, vocat angulares.* ὁ ἀκρογωνιαῖος, ἀκρόγωνος. ὁ ὁριαῖος λίθος. *finalis lapis.* | Nárożny dom. *In flexu viæ ſita domus. In flexu vici eminens domus.* ὁ ἐγγώνιος. *Angularius, Proculo I.C.* ὁ ἐν τῇ γωνίᾳ τῆς πλατείας. *i. in angulo* (*exteriori*) *plateæ, vt apud Matth. 6. hypocritæ orant,* ná nárożnicách.

Nárty / *Lintres anguſti & leues, quibus per glaciem & niues congelatas celerrimè curritur.* τὰ σκαφίδια στενὰ καὶ κοῦφα τὰ ἐπὶ πάγους ὀχούμενα. *Calopodium ferratum, Iunio.* καλοπόδιον σιδηροῦν. *Vel potiùs* οἱ καλόποδες σιδηροῖ.

Nárußam / náwatlam. *propriè & tr.* Infringo lilia, *Ouid.* Infringo vires, *Propert.* Infringo ſpem, *Cicer.* ἐπικλάω τινὰ, ἐνθλάω τ. Infirmo, *Cicer.* Infirmare atque conuellere pacta, ἀσθενόω, ῶ. τ. Labefactare colla boum, *Colu.* | Labefactare Rempub. opinionem alicuius: ſignum (*i. ſtatuam*) vectibus. *Cicer.* παρασαλεύω, ῶ. ὑποσαλεύω τ. Frango alicuius opes, frango vires, furorem & petulantiam alicuius: frangere ſe laboribus. *Cicer.* θραύω, συντρίβω τ. Delumbo, *apud Plin. proximè infrà propriè, Cicer. tr.* Delumbare ſententias. ὀσφὺν παρόω. nárußam krzyżá. Delibo aliquid, *Varr.* Ne toto die curſantes inter ſe teneri delibent aliquid membrorum, *& Plin infrà mox,* παραφθείρω τ. Violare amicitiam, exiſtimationem. *Cicer.* βιάζομαι τὴν φιλίαν. Suboffendere apud aliquem, *Cicer.* Exulcero gratiam alicuius, *Cicer.* ἐξελκόω τ. *tr.*

Náruſzenie / τὸ παράθραυσμα, ἡ παράθραυσις. *conuulſio iuncturæ.* Infractio, *Cicer. ad animum tranſtulit.* Labefactio dentium, *Plin.* τὸ παρακίνημα. Debilitatio, *Cicer.* Animi debilitatio, *tr.*

Náruſzony / nárázony / náwątlony. Infractus, *Cicer. tr.* Non integra re, ſed certè minus infracta. | *Columella.* Infractæ nuces digitis dandæ piſcibus. | *Virgil.* Infractæ vires, *interprete Seruio. ſed contrario ſenſu accipiendum probat Cerda.* | *Tacit.* Veritas infracta pluribus modis. ὁ ἐπικλασθεὶς, έντος. Affectus, *a. um. Celſ.* Affectum longis medicamentis corpus. | *Tacit.* Affectæ opes: affecta fides. | *Liu.* Affectæ res, vires corporis. ὁ κακοπαθῶν, ὄντος. ὁ, ἡ ἐμπαθὴς, έος. Quaſſatus, *Cic.* Quaſſata Reſpub. Delibatus, *Gelli.* Delibata honeſtas. | *Plin.* Delumbata quadrupes: radix. Delumbis perdix, *Plin.*

Nárybić ſádzawkę/ Serere piſces, *Plin.* τὸ ἰχθύδια βάλλειν *εἰς τὸ ἰχθυοτροφεῖον: τὰ τῶν ἰχθύων ὠὰ ἐπισπείρειν, vel ἐμβάλλειν τῇ κολυμβήθρᾳ.*

Nárychtowáć działo / kuſzę / nawę. &c. Dirigere ſpiculum, haſtam. *Ouid.* Dirigere puppim aliquò, *Lucan.* ἀπευθύνω τί. Intendere machinam in aliquem, *vt Cicero.* Intenta tela in patriam. στοχάζεσθαι τοῦ σκοποῦ, *Scopum peto, ad ictum deſigno, ad ſcopum telum dirigo.* Collineo, *vel* collimo haſtam aliquò, *Cicer.*

Nárzadzam / v. **Gotuię / Náprawiam** 1.

Nárzánie ziele. Lotus Ægyptia, *Siren. ex Plin. Theophr. & Dioſcor.* ὁ λωτὸς αἰγύπτιος. *Herba eſt papaueri ſimilis, & ex eius granis panis dulciſsimus & ſaluberrimus, folia eius ad ortum ſolis aperiuntur, ad occaſum clauduntur, Plini. Theophraſt. & quia in aquoſis creſcit locis, caput inquit Dioſcor. veſpere condit in aquis, & oriente ſole effert ex aquis, vnde nomen ei Polonicum Sirenius finxit, alioqui Heliotropium* **Słonecznik** *apte diceretur.*

Nárzedny/ nárzodzony/ vide **Náprawny** 2. & **Opátrzony** w-co.

Nárzędzia śiłá potrzebuiący / Mechanicus, *Firmic.* Mechanicæ artes Archimedis. ὁ μηχανικὸς, πολυμήχανος. Organicus, *Firmic.* Organicæ machinationes. ὁ ὀργανικὸς. Machinoſus, *Sueton. vicino ſenſu.* Machinarius, *Paul. I. C. pro artifice machinarum.* Operoſæ artes, ſepulchra. *Cicer.*

Nárzędźie / nárzędy / náczynie. Arma, *orum. Virgil.* Arma nautarum, arma agreſtium. | *Plaut.* Arma coquinaria. Arma tonſoria, *Martial.* τὰ ὅπλα, τὰ σκεύη, τὰ ἄρμενα, τὰ τεύχη, ἐργαλεῖα. Inſtrumentum venatorium, *Plin. iun.* Inſtrumentum triumphi, *Cicer.* Inſtrumentum artis, *Horat.* | *& tr.* Inſtrumenta ad ſapientiam, inſtrumenta in bonis artibus comparandis, inſtrumenta naturæ, vox, *&c. Cicer.* τὸ ὄργανον ἰατρῶν, πλέμα. Organum, *Colu.* Organum ad agros diuidendos, *Cicer. & tr.* Organum meum Senatus. Machina, *inter inſtrumenta ſed operoſa Vitruuio, qui ait:* Organa vnius operæ prudenti tactu perficere quod oportet: machinæ autem pluribus operibus aut vi maiore effectum ſuum habent. Aniſocycla, *orum. Vitruuius inter organa ponit, pluribus circulis inæqualibus conſtantia, Turneb. Bude. vt vox Græca ſonat ἄνισος, i. inæqualis, ὁ κύκλος circulus.* v. **Koliſty.** Telum, *Lucretio. pro inſtrumento textorio, Turneb. Lambin. Et Plaut.* Telo non æquè facto opus eſt, *i. magis id neceſſarium eſt, quàm telum ad bellum vel inſtrumentum quoduis ad aliquod opus. Sed varia eſt huius loci Plautini lectio & interpretatio apud Taubman. Cicero quoq;* Telum *pro adiumento vſurpat.* Parſimonia non mediocre eſt telum ad virtutem. Iumentum *etiam dicitur vectabulum, quod adiunctis pecoribus trahebatur: à iungendo. Gelli.* v. **Sprzężay.** *Delphicum vas apud Alexandrum Neapolitanum, cuius forma nil mutata, varius vſus eſt. vt ſcutum, & poculum, & vulgò ſcipio, & candelabrum.* ὀβελισκόλυχνος. v. **Lichtarz.** *In Thecis etiam cultrarijs literatorum* (**ſtuć zowiemy**) *non pauca huiuſmodi ferramenta πολυμήχανα ſeu πολύχρηστα includi ſolent.* v. **Sprzęt / Statek** 1.

Nárzekam/ lámentuię. Lamentor, *abſolutè &* lamentor vitam, *Cic.* **nárzekam ná żywot.** Lamentis vacare; lacrymis ſe muliebriter lamentiſque dedere: lamentabili voce aliquid deplorare. *Cic.* οἰμώζω, ὀλοφύρομαι, ἀνοιμώζω, ὀλοφύζω, ὀδύρομαι, ἀποδύρομαι, αἰάζω, θρηνέω, ἀκινύρομαι, ἰαλεμίζω. Eiulo, *Plaut.* Quinam homo hic eiulans conqueritur mœrens? Eiulito, *Lucilij vocem apud Varronem legit Turneb. & apud Nonium alij ſimiliter, pro hinnilito Douzæ, & Gotfredi voce. Scaliger legit* heilito, *& Turneb. in V. cod.* heylito *reperit.* Miſerari, *Nonio.* eſt flere & lamentari. Plangore & lamentatione complere forum: edo ploratum. *Cic.* Plango, *Ouid. Stati. Claudi. &* deplango, *Ouid. P. i. cum percuſſione pectoris lugeo.* κόπτομαι. *Pectus palmis tundo, plango pectus manu. Plangore ferio pectus.* στερνοτυπέομαι, & στερνοκτυπέομαι, οῦμαι. *idem.* Pectus percutio manu, *Virg. Phraſis Polona huic ex more gentis reſpondens eſt.* **Załámuię ręce. Rwę śię zá włoſy.** *vt plangentes faciunt.* Commiſeror, conqueror. *Cic.* Quid, cùm commiſerari & conqueri cœperit. ὀλολύζω. Vlulo, *Lucan.* Impleui Idam querulis vlulatibus, *Ouid.* τῇ ὀλολυγῇ χρῶμαι. τραγῳδέω, ῶ. *Tragicè lamentor.* Obuagulor. Obuagulatum eo. *Feſtus ex 12. Tabul.* Cui teſtimonium defuerit, is tertijs diebus ob portum (*i. ad portam alterius*) obuagulatum ito. *Turneb. legit ob vagulationem, i. ad vagulationem ſeu conqueſtum ito.* Obuagulari *Scaligero idem eſt, quod Plauti* Occentare oſtium: & pipulo aliquem differre ante ædes. *id eſt eiulabundè conqueri. Scalig. ad Varronem. &* Pipulo aliquid poſco, *Plaut.* **Vpominam śię nárzekáiąc/ rzewliwie ſkwiercząc.** *i. ploratu vel conuicio aliquid flagito. Scalig. ad Feſtum ex Gloſſ. Pipare à pullis translatum Oſcâ linguâ, idem Scaliger. lege & ſequentia, &* **Załámuię ręce. Dymuię śię ſá głowę.**

Nárzekálnica/ Nárzekálnik. v. **Płaczek/ Płaczká.**

Nárzekánie/lament. Lamentum, *Cicer. Virg.* Lamentatio eſt ægritudo cum eiulatu. Eiulatus, Eiulatio. *Cic.* *Lamenta, æ. Pacuui. Noni.* Percuſſio pectoris, capitis, feminum. Laceratio genarum. *Cicero* ὁ ὀλοφυρμὸς, ἔλεγος, θρῆνος. ὀδυρμὸς: τὸ ὄδυρμα, αἴαγμα. ἡ οἰμωγὴ, ὁ κοπετὸς, κομμὸς, ἡ στερνοτυπία. Planctus, *Stati. Claudi. percuſſio eſt pectoris, vel ploratus cum percuſſione.* Pipulum, *Plaut. Feſt. i ploratus cum querela, vel cõuicio. Scalig.* Vagulatio *Feſti, idem Scalig. & Turneb. qui L. 13. c. 26. ait: à vagio deducitur vagilo & vagulo, vnde vagulatio, quod plorantis & conquerentis eſt.* Leſſus, *Plaut. Cic. ſed propriè eſt funebris lamentatio.*

Nárzynam/ v. **Náćinam/ Kárbuię.**

Nárzynánie / nárznienie / kárbowánie liśćia &c. Inciſura raporum, *Colu.* ἡ ἐντομὴ, τὸ ἔντμημα. ἡ ἐντομὶς, ίδος. Sciſſuræ pennarum (in inſectis) *Plin.* Crenæ arteriarum & ſtomachi (in animali) *Plin. Hermol. Item* v. **Prócie. Náćiećie.**

Nárzynány/ náćinány/ kárbowány. Serratus, *Plin.* Serrati dentes. Folia ſerrato ambitu. ὁ πριονωτὸς. ὁ, ἡ πριονοειδὴς, έος. πριονώδης, ος. Multifidus, *Plin.* Multifidi tinurdentes. ὁ, ἡ πλαυχεδὼν, ἰος. Denticulatus, *Plin.* Denticulatum olus. ὁ ὀδοντωτός. Pectinatus dentium ordo crocodili, *Ammian.* ὁ, ἡ κτενώδης, εος. Fimbriatus, *Plin.* Fimbriata folia vrticæ, *i. inſtar fimbriarum inciſa.* θύσανος ὁ θυσανοειδής, ε. Pinnatus, *Plin.* Pinnata folia. ὁ αἰκρόχαρτος. Laciniata veſtis, *Sipont. habens ſciſſuras in extremitatibus decoris cauſa.* vide **Kray ſzaty.**

Naſad plugowy / kroiowy / lemieſzowy. Dentale, *is. n. Virg. Cerda.* ὁ γύης, ε. Dens aratri *dicitur à Varrone, lignum cui vomer inditur, Seruius. Iunius idem.* Bura, *Varr. curuamen quod vomerem excipit,* Iunius. *Sæpè ait Varr.* Fracta bura boues relinquunt vomeres in aruo. ❡ Buris, *is. Virg. Iunio, & Cerda. qui aiunt non rectè burim cum ſtiua vel temone confundi ab alijs.* ❡ τὸ τοῦ ἀρότρου γυράμνον. *Vet. Lexic.* ❡ Vruum ſeu vrbum aratri, *vel* in aratro. *Varr. vt legit Scalig. vtróq; modo. & Turnebo idem cum bura. eſtq; adiectiuum ab vrbus, vruus.* ἀνάσιμον, *i. recuruus, reflexus. Scaliger.* Curuum aratri *etiam legit apud Varronem Turnebus pro eodem.*

Náſadzam kokoſz / Suppono anatum oua gallinis, *Cicer. Colu.* Subijcio oua gallinis, *Plin.* ὑποτίθημι τὰ ᾠὰ τῇ ὄρνιθι· ἐπωάζειν ποιῶ τὴν ὄρνιν. Incubare facio gallinam.

Náſadzam śiekiere / mlot / wlocznie / &c. Apto ſecuri manubrium, *Colu.* ἐντίθημι τὴν λαβὴν τῷ πελέκει. *apto, indo ferrum haſtili, vel armo haſtile ferro &c. manubrio ſecurim inſtruo, inſtruo haſtilia ferro. Spica haſtilia ferro. Sic Gratius de Macedonum ſariſſis.* Quam longa (*inquit*) exigui ſpicant haſtilia dentes, *i. præfixa ſunt exiguo ferro inſtar ſpicæ, Turneb.*

Náſadzam czego na polu / w ogrodzie. Veſtio agrum vineis, *Colu.* φυτεύω πολλὰς ἀμπέλους, πυκνῶ τὸν ἀγρὸν ἀμπελῶνας φυτεύω. *Imploo agrum vitibus.* v. **Nábudowáć.**

Náſadzam śie ná co / v. **Vſadzám śie.**

Náſadzonie kokoſzy / Suppoſitio ouorum, *Colu. ſ. gallinæ.* ὑπόθεσις ᾠῶν τῇ ἐπωαζούσῃ. **Podkladánie.**

Náſalam co. Ad diuturnitatem vſus carnes ſallere, *Saluſt. apud Priſcianum, à Sallo, is.* Multo ſale obruere conchas in vaſis, *Plin.* ταριχεύω, ἁλμεύω τό. πάσσω vel πάττω τὰ κρέα ἁλσί. *Sale condio ad diuturnitatem.*

Náſaláne rzeczy. v. **Koſolowa ſtráwá.**

Náſalánie. v. **Solenie.**

Naśći. v. **Ná / podawáiac.**

Naśćie / *additum nouem primis numeris quos Digitos vocant Arithmetici, auget illos denario, vt Cyfra Arithmetica. vt:* **Jeden / iedennaśćie . dwá / dwanaśćie /** *&c. quæ habes ſuis locis.*

Náśćie / v. **Náiazd.**

Naśćielnik v. **Deká.**

Naśćiełam / Inſterno, *Virgil.* Inſtrati oſtro alipedes. *Sili.* Tori ſuperinſtrati pelle leonis. Stramentis aliquid exaggero, *Colu.* ἐπιστορνύω, ἐπιστόρνυμι, ὑποστρωννύω, ὑποστρώννυμι ὑπὸ τὸ κατάστρωμα.

Naſepiam śie. v. **Záſepić śie.**

Naśiada kokoſz / ábo śiedźi ná iáycach. Incubat ouis gallina: incubat gallina, *Colu.* Incubat oua gallina, *Varr. Plin.* ἐπωάζει· θάλπει τὰ ᾠὰ ὄρνις.

Náśiadká / v. **Kokoſz naśiadká.**

Naśiadły kray / miaſto / wieś. Frequens municipium, theatrum: Colitur & habitatur ea pars frequentiſſimè. *Cic.* πυκνῶς οἰκεῖται: συχνὸν πολίχνιον. *frequens oppidulum:* ἡ πολυστεγὴς πόλις, *frequens vrbs.* πολύπολις χώρα. *frequens vrbibus regio.* Littora tectis & vrbibus diſtincta, *Cicer.* κατῳκημένος, ἀ κατοικούμενος. **Inhabiter.** Coædificatus locus, *Cicero.*

Náśiekam / v. **Nácinam.**

Naśiekány / naćiety / nácinány. Cicatricoſus, *Colu.* Cicatricoſa vitis, *i. ſaucia incautâ putatione.* Inſectus, *Plin. Ouid. At Feſto Inſectus, etiam non ſectus, oppoſito ſenſu.* Incuſus lapis, *Virg. i. cudendo aſperatus. Aſcenſi. Incuſſum ab incutio ſcribit non rectè Sipontin.* [ὁ, ἡ κλάδης.] *Plura pete ex verbo* **Nácinam.**

Naśienie / Semen ſtirpium, plantarum, arborum. *Cicer. Colu. Plin.* Semen animalium omnium, etiam hominis. *Lucret. Ouid. Sili. Dicitur à Pythagora* ἀφρὸς τοῦ χρηστοτάτου αἵματος. *i. ſpuma optimi ſanguinis. A Platone in Timæo.* τὴν τοῦ νωτιαίου μυελοῦ ἀπόρροιαν. *i. medullæ ſpinalis defluxus. A Zenone Cittieo* ψυχῆς μέρους ἀπόσπασμα. *i. partis animæ ſpolium. Ab Ariſtotele.* περίττωμα χρήσιμον. *i. excrementum vtile. Ab Alcmæone cerebri portiuncula. Vnde Albertus Magn. memorat in cuiuſdam petulantiſſimi & libidinoſi hiſtrionis diſſecto poſt funus capite, exiguam cerebri portionem repertam. Et I Conſulti meritò aures latronibus præſcindi iubent, ne latrunculos generent, præcluſis genituræ à cerebro prodeunti vijs. Quod tamen Anatomicorum iudicio erroneum eſt. Transfertur & ad alia, vt,* Semen virtutis, *Cicer.* Semen nequitiæ, *Ouid.* Genitura, *pro ſemine hominis & animalium. Plin. ſæpè.* Vrina genitalis aſinorum, *Plin.* Voluptatem *vocat. Arnobi.* Voluptatem in lapidem fudit. *ſ. Iupiter.* Incontinentiæ fœditatem, *idem appellat.* τὸ σπέρμα, σπερμάτιον, τὸ σπερμάδιον, ου. ὁ γόνος, ὁ θορὸς, ἡ θορή. *Seminium, Plaut. Varr. Lucret. antiquum eſſe verbum ait Lambin. idem quod ſemen ſignificans, etiamſi à Lucretio ſimul iungantur ambo:* Cum ſemine ſeminioq;. *Ruſticum verbum eſſe Turneb. cenſet.* Satus, *us. Cic.* Præparat ad ſatus accipiendos. *tr.* Plantas *vocat Paul. Feſt. Olerum ſemina, quia plana ſunt.* **naśienie ogrodne /** τὸ σπερμάτιον. Natalis, *Plin.* Semen cupreſſi arboris, natalem *appellat.* Sementis, *Colu.* Vbi imber venit, multorum dierum ſementis vno die ſurget.

Naśienia nierodzący / ὁ ἄσπερμος. *carens ſemine.*

Naśienie rodzę / σπερματίζω. Semento, *as. Plin.* σπερμοφορέω, ῶ. ❡ *At* ἐκσπερματίζω, ἀποσπερματίζω, σπέρμα ἐκβάλλω. *Semen emitto, de animalibus.*

Naśiennik / Seminarium, *Varr.* Oleæ ſemen cùm ſit nucleus, ex eo tardiùs enaſcebatur colis quàm è taleis, ideò potiùs in ſeminarijs taleas ſerimus. ὁ κῆπος σπερμοφυὴς, vel σπερμοφορέων, *i. hortus ſeminarius. nam Cato adiectiuè hanc vocem vſurpat.*

Naśienny / naśienie rodzący. ὁ ἔνσπερμος, πολύσπερμος. Seminoſus, *Auctor Priapeior. de cucurbitis.* Sementifer, *Virg.* Sementaturus *à verbo ſemento, as. eſt apud Plin. qui ait:* Eſt inutile naſci herbas ſementaturas. **naśienne / naśienie rodzące.**

Naśienny / do naśienia należący. Seminarius, *Cato.* Seminarium pilum. *Seminariam hoſtilis exercitus Hiſpaniam vocat Florus, quaſi ſubſtantiæ ſeminatricem.* Seminalis, *Colu.* Vicia pabularis & ſeminalis. Sementinus, *Ouidius.* Sementina dies. ὁ σπερματικός. ἡ σπερματουμένη γῆ. *terra quæ ſeminari poteſt.* v. **Siewny.**

Naśierſzáły / v. **Náieżony.**

Náśieżrzał / v. **Wężowy iezyk.**

Naſtakuie / διαπηδάω, μεταπηδάω, ῶ. *ſaltu locum muto: ſaltu me ſub ictum do.*

Náſtákuie guz / v. **Nápuchło.**

Náſtákuie komu / v. **Zábiegam láſky.**

Náſtki/

Náſti/ v. **Swoyſti/ Moyſti.**

Naſtoczenie guzá od vderzenia/&c. τὸ ἐκχύμωμα, ἡ ἐκχύμωσις. *Sugillatio Gorra.*

Naſtabieć/ v. **Oſtabieć & Náchudł.**

Náśladowánia godny / ὁ ζηλωτὸς. *Æmulatione dignus.* Expoſitum ad imitandum, *Cicer.*

Náśládowánie / Imitatio exempli. Imitatio eſt quâ impellimur, cum diligenti ratione, vt aliquorum in dicendo ſimiles velimus eſſe, *Cic.* Imitamentum, *Tacit. Gell. Imitamen, inis. n. Ouid. P.* ἡ μίμησις, εως. τὸ μιμητικὸν. ὁ ζῆλος. *Imitatio. Bud. Et* μιμηλότης, *dexteritas imitationis. Secutio. Gelli. à ſequor.* ἡ ἀκολουθία. **náśládowánie kogo/ ściє zá kiem.** *Sectatio. Prouerb. 11.*

Náśladowánie głupie/złe. ἡ κακοζηλία, δυσζηλία. τὸ κακόζηλον. Mala affectatio, *Quintil.* Cacozelia, *Quint.* Imitatio deprauata, *Cicer.* (ἡ δυσζηλία.

Náśladowánie záwiſne dobre / Æmulatio, *Cicero.*

Náśládowcá / náśladownik. Imitator, *Cicer. Horatius.* ὁ μιμητὴς, ȣ. μιμηλὸς, μιμητικὸς. Sectator, *Cic. Plin.* Aſſectator alicuius eloquentiæ, *Plin.* Sequax Ariſtippi, *Senec.* ὁ ἀκολουθῶν. Æmulus laudum mearum: æmulus atque imitator ſtudiorum meorum. *Cicero.* ὁ ζηλώτης, ȣ. Comes, *Cicer.* Non duces ſed comites conſiliorum. *Idem,* In libris de Republica, Platonis me comitem profiteor: in conſolatione filiæ, oratorem ſequor. Imitatrix. *Cic.* Secutor, *Apulei. qui aliquem ſequitur.*

Náśládowcá záwiſny dobry / Æmulator Catonis, *Cicer.* Æmulus eiuſdem Muſæ, *Gelli.* ὁ, ἡ ἔνζηλος. *Sæpè etiam nomen eius quem imitamur non nihil immutatum nobis attribuitur, quo imitatio & ſtudium alicuius exprimitur. vt apud Quintil. Erutius Antoniaſter dicitur, i. imitator Antonij. Sic Philotimus libertus dictus Fulminiaſter. i. imitator Fuluinij &c. nobis quoq; ſimilia fingere licebit in proprijs, vt & in appellatiuis Terent. Paraſitaſter à paraſito.*

Náśládowcá głupi/ Cacozelus, *Sueton. Quintil.* ὁ, ἡ κακόζηλος, δύσζηλος. Simius *de homine, Horat. tr. i. ineptus imitator. Lambin. Leuin.* Simius & ſimiolus, *apud Cic. pro inepto, abiecto. vide* **Nikczemnik.** Simia, *Plin. iun. Demetrium quendam vocat Simiam Stoicorum in ſenſu deteriori, quo modo hæc dictio, communiter ad vitium deſignandum vſurpatur. transferunt ſic & Græci vocem* πίθηκος. *ſimiam ſignificantem.*

Náśladuiący / chodzący zá kiem. ὁ ἀκολουθῶν. ὁ, ἡ ἀκόλουθος. Sequax, *Lucret. de cura.* Secutuleius, *Petron.* Mulier ſecutuleia, *i. quæ amatorem ſectatur.*

Náśladuię kogo w-czym / Imitor aliquem & alicuius amictum, factum: imitor antiquitatem, *Cic.* Imitor exemplum alicuius, *Plin. iun.* Idem iſtud nos faciamus: idem imitemur. *Plaut.* Imitatione exprimo, imitatione conſequi ſtudeo, *ex Cic.* μιμέομαι, μιμοῦμαί σε, *vel* παράδειγμά τινος, *vel* μίμησιν καλὴν, πονηρὰν. *imitor te, vel exemplum tuum bonum aut malum.* Exemplo alicuius facio, *Terent. Plin.* Auctoritate & exemplo alicuius facio, *Cic.* παράδειγμα ἔλαβε. Exemplum de aliquo capio, *Terent.* Domeſticum exemplum ad imitandum habet, *Cic.* χρῶμαι παραδείγματί σε. Ad aliquod exemplar vitam dirigo, *Senec.* ¶ Conſector genus dicendi alicuius. Perſequor alicuius veſtigia, *Cic. tr.* Veſtigijs alicuius inſiſto, *tr. Plin. iun.* Ingredior patrijs veſtigijs, *tr. Cic. Similis locutio eſt in Sacris libris frequẽs, ambulare in vijs patris ſui, vt 1. Reg. 18.* οὐκ ἐπορεύθησαν οἱ υἱοὶ αὐτȣ͂ ἐν ὁδῷ αὐτȣ͂. *non ambulauerunt filij eius in vijs eius: Hebraiſmus, i. non imitabantur probos mores, & virtutem patris.* Perſequor mores patris, *Plaut.* εἰς τὰ ἴχνη τινὸς ἰέναι: κατὰ τὰ ἴχνη τινὸς ἰέναι. Æmulor inſtituta alicuius ciuitatis, *Cicero.* ζηλόω σε: ζηλόω νόμους τῆς πόλεως. Sequor aliquem in in aliqua re, *Cic. Item* vide **Jde zá kiem.**

Náſtuchać ſię / vide **Népatrzyć ſię.**

Náſtugowánie / ἡ ὑπούργησις, εως. ἡ ὑπηρεσία ȣ: ἡ θεραπεία, ἡ ὑπηρέτησις. Obſequentia, *Cæſ.* Obſequela, *Plaut.* Cultura potentis amici, *Horat.* Morigeratio, *Afrani. Noni.* **Poſtugá** / *eſt vnus actus obſequij.* **náſtugowánie** *autem vt &* **poſtugowánie** / *plures actus obſequij, aut ſtudium crebrò vel diu obſequendi.*

Náſtuguię / vſtuguię komu Inſeruio alicui, alicuius honori, communi commodo. *Cicer. Inſeruire aliquem, priſcum, bis apud Plaut.* Subſeruio alicui, *Plaut.* Præſeruio patri, *Plaut.* ὑπουργέω, ῶ. τινί: θεραπεύω τινά, θωπεύω τινά.

Náſtychnać / Inaudire aliquid, *Plaut. Cicer.* παρακούω, *in tranſitu vel non plenè audio.* Auditiuncula aſperſus es de &c. *Gelli.*

Náſmalám / ſmołą / żywicą nápuſzczam / polewam / zálewam. Inpico amphoram, *Colu.* Pico, *as.* vala, *Colu. Plin.* Pico, linio, imbuo pice, *Colu.* Lino pice, *Linius.* Gummi craſſâ dolia lino, perluo liquidâ gummi. *Colu.* πισσόω, πιττόω, ῶ. πισσοκωνέω, πισσοκοπέω, καταπιττόω, ἀποπιττόω, ῶ. τι. *Incruſto pice aliquid, Henr. Steph.* Maltho, *as. i. maltha oblino, Plin. lib. 36. c. 24.* quod malthatur, oleo perungitur antè. *Maltham autem hic intellige ſaltitiam, quam ibidem Plin. ait tenaciſſimam omnium & duritia lapides antecedere, aliter de Maltha,* vide **Bley ognisty** / περιπισσόω **Oſmalam.**

Naſmalanie / Gummitio, *Colu. ſ. dolij.* Picatura dolij, *Pallad.* ἡ πίττωσις. *Picatio, Gorra. Henric Steph.*

Naſmalány/ vide **Smolony.**

Náſmarowano mu rece/ *Idem* **Przedárowano go**/*v. infrà.*

Náśmiałem mu ſię/ vide **Smiéie ſię komu.**

Náśmiałem ſię/ vide **Smiéie ſię zbytnie & Nábiegałem ſię 2.**

Náśmiewam ſię z-kogo / vide **Smiéie ſię z-czego / & Szydzę.**

Naśmiewiſko / náśmiewánie / pośmiech. Irriſio, *Cicer.* Irriſus, *us. Tacit. Plin.* Deriſus, *us. Suet. Quint.* Deridiculum, *Tacit.* τὸ καταγέλασμα, καταμώκημα, χλεύασμα: ἡ καταχλεύασις, ἡ χλεύη. ὁ κατάγελως, ωτος. ἡ καταχλεύη. vide **Szyderſtwo.**

Naśmiewca / Irriſor, *Cicer.* Deriſor, *Plin.* ὁ γελαστὴς, ȣ. γελαστικός, ὁ ἐπιγελῶν, καταγελῶν. Catagelaſimus, *à* καταγελάω *derideo, Plaut.* Nolo è Gelaſimo mihi te Catagelaſimum, *i. ex ridiculo paraſito fieri deriſorem abſumpta re. Catagelaſimus legit Renatus, & alij. Illuſor in SS. libris.* ὁ ἐμπαίκτης. vide **Szyderz.**

Náſob / *adiectitia particula, incrementum ſignificans dictionis, cui additur,* vide **Weczwornaſob.**

Naſpa / naſypká / ἡ τύλη, τυλεῖον. *Puluini aut ceruicalis tela interior, aut corium: vel ſaccus ipſe plumas, aut tomentum continens, huic ſuperinduitur alter.* v. **Poſzwá** / ἡ τύλη κενή. *Polluci. i.* ὕφασμα τὰ γνάφαλα ζωννύον. *tela tomentum continens.* ἡ τύλη λινοῤῥαφής. *ſaccus ex panno lineo aut lineis filis conſutus.*

Naſpać ſię/ vide **Doſypiam/ Nábiegałem ſię 2. Náſzyt ſię / Do woley.**

Naſpol / vide **Poſpołu.**

Náſtáiący/ ὁ ἀρχόμενος, ἱστάμενος. Iniens, Incipiens, *Cic.*

Náſtáie co/náſtawa. Inceſſit mos, *Saluſt.* Inceſſit fames, autumnus. Inceſſerunt frigora ſiccitates. *Colu.* ἐπέρχεται.

λει πυκνὰ δῆμον. Increbeſco, *Cicer.* Diſciplinam veterem, non quæ nunc increbuit: increbuit conſuetudo. Increbreſcit ventus, *Cicer. nam increbreſco etiam aliqui ſcribunt Alexand. Scot. & Increbruit conſuetudo. Lambin. Sed Manutius meliùs dici increbeſco probat ex analogia in epiſt. 20. lib. 7. ad Famil.* καταπυκνοῦται, ὁ καταπυκνόομαι. πυκνὸς γίνομαι, ἐπιγίνεται λιμός. Prouenit annus fecundior, *Ouidius.*

Naſtáć kśiężyc / *ἀνατέλλει νέα σελήνη, vel νέα μηνὸς σελήνης exoritur noua luna. ἵσταται prodit σελήνη νέα. noua luna. φαίνεται μετὰ σύνοδον σελήνη apparet poſt congreſſum lunæ.* ¶ *ἡμέρα τρίτη ἱσταμένης σελήνης, ſeu μηνός. dies tertia ineuntis lunæ,* dźień trzeći po naſtániu.

Naſtárßy / Maximus natu, *Liu. Virg. Primanus, Catullus. Virgil.* ὁ πρεσβύτατος: γενεῇ πρεσγενέστατος, *& abſolutè* πρεσγενέστατος.

Náſtawiam gárdłá / ßyię / gotow-em vmrzeć. Obijcere caput ferro pro cærimonijs. Obijcere ſe telis hoſtium: Obijcere ſe in impetus profligatorum hominum. Offero me periculis pro ſalute alicuius: offero me morti: in mortem: in diſcrimen pro aliquo: Opponi ad periculum. *Cicer.* Offero caput vilitati & periculis, *Plautus.* Oppono pro aliquo corpus, *Liu.* προβάλλω, *&* προβάλλομαι κεφαλὴν ὑπὲρ τοῦ, *vel* κατὰ τοῦ. *pro, contra.* παρατίθημι κεφαλήν: ὑπέχω κεφαλὴν τοῦ.

Naſtáwiam komu ręki / gęby / nogi. Præbere crura ſagittis, *Perſ.* Obijcere caput ruenti telo, *Sili.* Pro ſcopo diſpanſam manum præbere, *Suet.* Præbeo manum verberibus, *Ouid.* Præbeo collum cultris, *Iuuen.* Oppono manum ſuauio, *Horat.* προβάλλω *&* προβάλλομαι πόδας, ἔμπροσθεν τίθημι: παρέχω χεῖρα ἀντὶ τοῦ σκοποῦ.

Naſtawiáć beczek / ſtupow / ſklenic / &c. *Ponere, exponere, proponere, multa pocula, dolia, &c. v.* Nábudowáć.

Naſtepcá / náſtepnik / Succeſſor, *Cicer. Ouid.* Subditus liti iudex *dicitur, qui in locum mortui datur eidem liti, Feſtus.* Poſtpartor, *Plaut. qui in parta ab alijs ſuccedit. ficta vox occaſione ante-partorum.* Succenturiatus, *Teren.* ὁ ὑποκατάστατος, ἀντικαταστάτης, διαδεξάμενος, παραλαβὼν τὴν ἀρχήν: ὁ διάδοχος, ὁ ἀντανδρος.

Naſtepcę dáć komu / Subrogare aliquem in alterius locum, *Cicer. Liu. Plin. iun.* ἀντικαθίστημι, ἐπικαθίστημι τὸν διαδεξόμενον.

Naſtepnie / po ſobie / tudźież zá kiem / potocznie / poſobnie. Conſequenter, *Vlpian.* ¶ *Sequaciter, Arnob. ordinare inductiones ſequaciter.* Subſequenter calamum ad aliquid deduco. *Meſſala Coruin.* ἑπομένως, ἑξῆς, παρεξῆς, ἀκολούθως, ἐφεξῆς τοῦ: ἐκ διαδοχῆς. Succeſsiue in aliquo officio, *Spart.* ἀναδοχάδην ἀναδοχάδην, κατὰ διαδοχήν. *per ſucceſsionem.* Deinceps, *Cicer.* De iuſtitia ſatis, deinceps de liberalitate. Qui deinceps accubarent.

Náſtepny / Succeſſorius, *Vlpian. Paul. I. C.* Ex ſucceſſorio capite competit alicui poſſeſſio. ὁ ἐκ διαδοχῆς. *Succeſsiuus Lactant.* Succidaneus, *i. ſuccedaneus Gell. Aliter alij. vide Indicem.* Conſectarius, *Cic.* Jdący koniecznie zá czym.

Náſtepowánie / náſtapienie. Succeſſio voluptatis, ſucceſſio in locum alicuius. *Cicer.* Succeſſio in bonis, *Plin.* ἡ διαδοχή, ἔκδεξις. Conſequentia, *Cicer.* Conſequentiæ rerum & euentorum. ἡ συνακολουθία. Conſecutio, *Cicer.* Depulſio moleſtiæ, conſecutionem affert voluptatis. Sequela morborum mors. *Lactant. vbi rectiùs vertes.* Naſtepnicá chorobámierć. Conſequium, *Apul.* Vehicula, carpenta quæ *&c.* nouiſſimis trahebantur conſequijs, *i. ſequelis. Beroald.* (*vide* Pachołſtwo, ἡ ἀκολούθησις, τοῦ. παράληψις ἀρχῆς. *exceptio imperij per ſucceſsionem.* Obięćie vrzędu naſtepne / náſtapienie ná vrząd.

Náſtepuiący / Subſequens annus, *Plin.* Conſequens tempus, *Cicer.* Inſequens hora, *Cicer.* Inſequens annus, dies. *Liu.* ὁ ἐπιὼν, ὁ ἑξῆς, ὁ ἐφεξῆς. ὁ ἐπακολουθῶν τινι. *Conſequus, Lucret. Conſequa natura, i. conſequens.* Sequax, *Virg.* Vndis ſequacibus. Inſtans bellum, *Cicer.* ὁ ἐνεστώς, αὐτός. ὁ ἐνεστώς, οὗτος; ὁ ἐνιστάμενος. Reliquus, reliquum tempus. *Lucret.* Poſtprincipia, Noſtepuiące rzeczy. A poſtprincipijs incipere, *Varr. Scalig.* In poſt principijs eſſe, ſtare. *Terent.* Vt quiſque rem accurat ſuam, ſic ei procedunt poſtprincipia, *Plautus. Scaliger.* Deinceps, *adiect. Apule.* Reliquum deincipe vel deincipiti die perlecturum, *& Feſt.* Deinceps, *qui deinde cæpit, vel primum cæpit, vel proximè cæpit, aut captus eſt. Deincipis in ſecundo caſu Feſt. & Douza, vt Principis: Deincipitis Steuech. & Colum. vt Ancipitis format.* Succenturiatus, *Terent. i. ſubſtitutus, ſubſequens.* Podſtawek / Naſtepcá. *vicinum* Potomny.

Naſtepuię / Inſto, *Cæſ.* Inſtabat agmen Cæſaris. *Virgil.* Nunc quod inſtat agamus. ἐφίσταμαι, ἐπιγίνομαι, ἔπειμι τοῦ. Conſequor, *Cicer.* Res rem conſequitur. Inſequor, *Cicer.* Facta improborum primò inſequitur ſuſpicio, deinde ſermo. Sequor, *Lucret.* Somnus cibum ſequitur. *Plin. maior.* Fames ſecuta eſt. *Plin. iunior.* Euentus lætus ſecutus. ἕπομαι τοῦ. Subeunt curæ, *Ouid.* Morbi ſubeunt, *Virg.* Subit ſenecta, *Sili.* Subire per vices, *Plin. iun.* Primæ legioni tertia ſubiuit, *Liu.* ὑποδύω, ὑποδύομαι τοῦ, *&* ὑπὸ τὸν, ὑπὸ τοῦ. Succedo in pugnam. *Liu.* ἔπειμι τοῦ. Succedit ætas ætati, *Cic.* Superuenit hulcus hulceri, *Celſ.* Succreſco ætati alicuius, *Cicer.* Succreſco gloriæ ſeniorum, *Liu.* ὑποφύομαι. Excipit nox diem. *Liu.* παραλαμβάνει ἡ νὺξ τὴν ἡμέραν. Excepit Numam Hoſtilius, *Flor.* ἐπιλαμβάνω τόν.

Náſtepuię ná czyy vrząd / mieśce / dobrá / &c. Succedo vicarius alicuius muneri. Succedo alicui, & in locum alicuius. *Cicer.* Succedo in alicuius vicem, *Plin.* Succedo vicarius diligentiæ alicuius, *Colu.* Succedo in paternas opes, *Liu.* διαδέχομαι τὰ τοῦ πατρὸς πλοῦτον. Subeo in locum alicuius, in partes, *Ouid.* Conſequor in Prætura aliquem. *Plin. iun.* ἐπιλαμβάνω, ἐκδέχομαι, διαδέχομαι τὴν ἀρχήν. Succedo prouinciæ alicuius, *Bud.*

Náſtepuię komu ná ßyię / In ceruicibus noſtris legiones vult collocare: Dominium in ceruicibus collocare. In capite & ceruicibus noſtris reſtiterunt. *Cicer.* Romanis Pœni in ceruicibus erant, *Iuſtin.* ἐν τῇ κεφαλῇ ἦσαν. Imminere exitio alicuius, *Ouid.* μηχανάομαί τινι ὄλεθρον. Iugulum petere, *Cicer. Quint.* ἐνίσταμαι τῇ σφαγῇ τινος. τραχηλίζειν τινὰ τολμᾷ: ἐπιπαρέχω καὶ ἐπιτείνω τινά. *vicinum* Nálegam / Náćieram.

Náſtepuię ná co / Calco aliquid, *Sueton.* Calcatâ laciniâ togæ per gradus ire præcipitem. náſtapiwßy ná ßátę / nadépráwßy. στείβω, ὦ στείβω, στείβω τόν. Inſiſtere alicui plantam, *Plaut.* Pedem pede premere, *Idem. Lambin.*

Naſtołká / vide Deká.

Naſtorzyć / naſtroßyć vßy / &c. Arrigere aures, *Terent. id tranſtulit ad attentè audiendum. & Cicer. ſimiliter.* Erigere aures, *tr.* Surrigo aures, *Virg.* Surrigo mucronem, *Liu.* Arrectæ comæ, *Virg.* Erectæ criſtæ, *Silius.* ὄρθιον τὸ οὖς ἐφίστημι: ἀνορθιάζω τὰ ὦτα. ἀνορθόω τὸ ξίφος. ἵστημι. *Apud Iob. 40. De Behemot.* ἔστησεν οὐρὰν ὡς κυπάρισσον. *Latina lectio habet.* Stringit caudam ſicut cedrum, *i. erigit, arrigit, vt feles ſolent.*

Naſtorczony / na ſtorcz leżący proſto w gorę. Arrectus. *Virg.* Arrecta hasta. Arrectis auribus aſſe. *Vitruv.* [illegible]

Naſtrzepiam / vide Strzepie.

Naſycam kogo / propriè & tr. Satio uarcurem, *Colu.* Satio cupiditatem, *tr. Cicer.* Satio cor, iram, *Ouid.* Satiro famem epulis, *Claudian.* Satio odia hominum, *tr. Cic.* [illegible] Exsatiare cor cruore, *Sili.* Exſaturo animum alicuius cruciatu. Aſſero alicui ſatietatem. *Cic.* [illegible] *ad ſatietatem potus paſco.* Saturo. *Varr.* Quibus ſatullem corpora & famem ventris. *Idem.* Vt agni ſatulli fiant (*vel ſatulli fiant*) lacte. Satullus ſum. [illegible] *Gloſſ. Colu. qui ſatulle Adverb. legit apud Apuleium.* Syto. Expleo aliquem, *Terent.* Expleo aliquem ſcribendo; expleo finem, cupiditatem, expleo aliquem ſatietate alicuius rei. *Cicer.* [illegible]

Naſycam ſie / ſie frequentius Naſycitam ſie tym / Syt em cżego. Satior ſomno, ſupp. *ſcrip. Liu.* Satiari legendo. Saturare ſe ſanguine ciuium. Satiare conueſis. *Cicer.* Satietas me tenet huius rei, *Terent.* Satiat eum cepit amoris, *Liu.* Satias capio edendo, *Macrob.* Cum ſat habet ſatias, *mariam de mensa tollere, Varro.* *Plus ſi nat ſatiari, quam expleri, Lucret.* Placere ſemper atque explere bonis rebus, ſaturareque non queam. *Cicer.* Labiliones nec expleri nec ſatiari vllo modo poſſunt. Satietatem fero ex copia, *Quintil.* [illegible] Obturo amorem edendo. *Lucre.* [illegible] *&c.* de ſyto nié / *pol.*

Naſycenie / ſyt / ſytoſc / doſyt. Satietas cibi, vitæ. *Cicer.* Satias, *ate. Accius, Lucret.* Lu. *Terent.* Ad ſatietatem: cum ſatiate: feſſus ſatiate videndi *Lucret.* Saturitas, *Plaut. Plin.* Expletio. *Cicero.* In expletione naturæ ſummi boni finem conſiſtere. [illegible] *Satiem, ei, Plini* [illegible]

Naſycony / ſyt. *Satur, aſſol Cicer. Terent.* Satur omnium rerum, *Terent.* *Saturio, onis, Plaut. incatur.* [illegible] Saturatus epulis. Expletus & ſaturatus *Cicer.* Satullus. *Varr. Veller.* [illegible] *Calio Rhod. paſſim.* [illegible] Explebilis, *Cicer.* [illegible] *i. expleri poteſt, facile.* *Naſycony etiam dicitur, ktorego może naſycić.* *Oppoſitum Wnienaſycony.*

Naſylam na kogo / Immitto aliquem in alterius bona: Seruis cum facibus in tecta immiſſi. Immitto aliquem ad ſpoliandum. *Cicer.* [illegible] Submitto, *Suet.* Submiſſis lictoribus ac militibus. [illegible]

Naſylam / albo naſſylam do kogo / poſylam przyiaciele/ zdrowie/ Allego ad aliquem amicos, necoſſarios. Homines nobiles allegat ei, qui *&c. Cicer.* [illegible]

Naſyłanie / naſyłanie do kogo. Allegatio ad aliquem, *Cicer.* [illegible] Allegatus, *m. Gellius.*

Naſypuie cżego / na wierzch ſypie / poſypuie cżym. Supergero, *Colu.* Supergeſta terra. Superiegero acervum leguminum, *Plin.* Superaggero humum, *Columel.* Superinduco terram, *Plin.* Superinjicio aliquid, *Celſ. Plin. Ouid.* [illegible] Inſipo. vide Sypie.

Naſypanie ſwiat. poboy / [illegible] *Impico vas rebus aridis minutis. vt arena, frumento, ramentis, &c.* v. Sypie.

Naſz / Noſter. *Cicer. Terent.* [illegible] *ſed noſter voſter autem, Naſz aliqui Polonicé vertunt.* Noſter veriaſque labor, *Gelli.* *Sic voſter / voſter veriuſq.*

Naſam / Geſtito [illegible] *Plaut.* Portito crumenam plenam aliorum. *Gelli.* [illegible] *Latitaverunt, Cato i. ſepè tulerunt. Feſt. priſcum, forte à latum, latu, latito. vt à geſtum, geſto, geſtito, aliud eſt latito à lateo.*

Naſczepiam drewno / na konca roſczepiam. Inſpico faces. *Virgil.* Incido faces, *Virgil. Plin. i. findo in modum ſpicarum acutarum minutis virgulis acuto vt facilius ignem concipiant.* [illegible] Infindo, *Virgil. aliter paulo vſurpauit, pro nieczynam / Porze po wierzchu. vide Naćinam / Narzeze.*

Naſżelnik / [illegible] *Lorum locum quo collum equi sternui alligatur.*

Naſżyniec / Noſtras, *gen. omn. Cicer. Plin.* [illegible] Indigena, *gen. omn. Liu.* Maiores eorum indigenam, [illegible] Noſter loco noſtrate, *P. s. Georg.* Arboribus noſtris, *i. noſtratibus. & Terent. in Eunucho.* Similis virginum noſtrarum, *pro noſtratium, Donat.*

Nátarcie / náſtarczył / v. Náiazd / Náſtaránie 1.

Nátchnąc kogo / proprie. & tr. Inſpirare amorem alicui, *Sili.* Inſpiraat animam Deus *Lucan.* [illegible] Afflatu diuino mentem alicuius concitare. Oracula inſtinctu afflatuque diuino fundantur. *Cicer.* [illegible] *Infuſſo alicui ſpiritum; infuſſo in aliquem in 33. Idem.* Tchne ná kog.

Nátchnienie Boſkie / Inſtatus & afflatus diuinus: caleſtis inſtinctus mentis, *Cicer.* Inſpiratio diuina *Firmic.* [illegible] Impetus diuinus, *Cicero.* [illegible] Enthuſiaſmus [illegible] *animus a Deo illuſtratur, Cali. Rhod. ſed ethnicorum eſt vox, & furorem fanaticum ſonat.*

Nátchniony od Bogá / Tactus diuino ſpiritu. *Liu.* Deo repletus, *Iuli Capitolin.* Deo plenus. *Virgil.* Inſpiratus vates: Deo incitatus, *Iuſtin.* [illegible] Entheus, *Firmic.* Entheatus, *Martial.* Furore ſacro mens inſtincta. *Lucan.* Fanaticus. *Iuſtin.* [illegible] *Hac Ethnicorum ſunt omnia, vſurpari tamen à nobis poſſunt initiò poſita, At fanaticum. Liui. Iuuenal. & entheum. & furentem, &* [illegible] *à fando dicitur, vel à fano, in quo reſponſa* [illegible] *dabant, per entheos homines. Sipontin.* [illegible] *Ariſtophan.*

Nátchniony teſtem od Bogá / [illegible] Afflari diuino ſpiritu, & mentis viribus excitari. Dij me in eam mentem impulerunt. Dij mihi hanc mentem dederunt, iniecerunt. *Cicer.* Fatuor, *Iuſtin.* Fatuari (*al. fanari*) *dicuntur, qui à Deo inſpirantur.*

Nátetráunowáć co / nápiſáć krotko / i ſłowá iáko dla pámięci / &c. Adnotare aliquid curſim, *Plin. iun.* Annotare quid. quamobr. cui deferis *Colu.* Subſcribere, *Sueton. & Quintilian. ait:* Ne tanta ſit memoriæ fiducia, vt ſubſcribere arduum pigeat. Subnoto aliqua verba, *Martial.* Notare ad memoriam aliquid, *Cic.* Eno to aliquid in pugillaribus, *Plin. iun.* κατασημαίνομαι, σημειόω. ἐπισημειόω, παρασημειόω, ἀπογράφομαί τι. *At ὀνυχίζω, vngue noto.*

Náterminowánie / términowánie czégo / piſánie krótkie dla pámięci. Annotatio, adnotatio *Sipontin.* Annotatiuncula: annotamentum. *Gelli.* ἡ σημείωσις, ἐπισημείωσις, παρασημείωσις. ‖ ἡ παραγραφή. *annotatio in margine.*

Nátężáiący / ὁ ἐπιτατικός. *Intendendi vim habens, vt apud Græcos particula ζα, δα, ἀρι, apud Latinos ve, &c.*

Nátężam co / przykładam mocy w-czym / vśilniey czynię. Intendo neruos, *Plin.* Laborem, *Quintil.* Intendo leges, *Plin. iun.* **tego trzymam vſtáwy.** Intendo ſenſus ad res percipiendas, *Cicer.* **Nápinam zmyſły.** Inſurgo remis, *Virg.* τείνω, ἐπιτείνω, διατείνω τ. τόνον, ω. τὸν: παροξύνω τὸν νοῦν, *vel* τὴν διάνοιαν τιν. Inſpirat orator pronuntians orationem, *apud Quintilianum, id eſt, intendit vocem.*

Nátężanie / natężenie. Contentio vocis, *Cicer.* Intenſio vel intentio vocis, *Quintil.* ἡ τάσις, ἐπίτασις, διάτασις, τοναία, ἐντονία τῆς φωνῆς: ὁ τόνος.

Natężanie / podnieſienie z-przedłużániem ſylab w-mowie / w-ſłowiech. Tonus, tenor, *tonor priſ. c.* ὁ τόνος. Accentus, προσῳδία. *Quintil. Diomed.* Notæ vocis, accentiunculæ, moderamenta, voculationes *Gelli.* Sonus vocis, *Cicer.* E tribus (vocis) ſonis, inflexo, acuto, graui, tanta & tam ſuauis varietas. *Idem,* Sonus pronuntiandi, quem alij accentum vocant, quaſi **przyśpiewánie.** Interuallum ſonorum, & vocis in loquendo. Interualla longa & breuia numeros efficiunt. Trochæus temporibus & interuallis Iambo eſt par, *Cic.* **natężanie / przedłużánie / ábo ſkracánie / ſpuſzczánie dźwięku w-ſłowiech.** Vocalior ſonus, *Gelli.* Percuſſiones numerorum. Impreſſiones vocum, *Cicer.* Accentus, *inquit Diomedes, eſt intenſio vel inclinatio vocis, ſono regens verba. Capella, animam vocis appellat, item tenores, tonos, cacumina, faſtigia dictionum. ſed duæ poſteriores appellationes, ſcriptis accentibus duntaxat ſeruiunt. Accentum Poloni in ſuis vocibus pronuntiandis in penultima ſemper ponunt, in peregrinis aliqui antepenultimam attollunt, vt* **Aniolá / Apoſtolá.** *&c. Ego in ijs etiam penultimam rectiùs eleuari cenſeo, idq́; imprimis ob analogiam cæterarum vocum Polonicarum, ex quibuſuis linguis ſumptarum, quarum vero tono neglecto, penultimam eleuant omnes: quæ ratio ergo eſt vt ſolæ Latinæ & Græcæ voces tonum ſuum retineant, iam Polonicæ factæ? certè ne Latini quidem id in Græcis vocibus Latinè conformatis obſeruant. Adde quòd multæ eiuſmodi voces à Latinis vel Græcis petitæ L literam habeant, quam Sclaui & aliqui Poloni vt Gornicius, Ianuſonius, & alij, duplam faciunt & duplici ll exprimunt,* **aniolla / apoſtolla / cymbally / kapitullá /** *&c. Quid quod vſus in multis reſpuat penultimæ depreſſionem? quis enim ita loquitur?* **ápteká / ápetyt / migdały / flegmatyk / kánonik / kómora / cynámon / z-bálſamem / páráliż / Doroto / Bárbaro /** *&c. ſanè omnes dicunt* **apetyt / migdały /** *&c. cùm tamen penultima ſit breuis apud Latinos & Græcos. atqui eadem ratio eſt* **aniola / apoſtola / epiſtoly / kanonem / fiſtuły /** *&c. Deniq́; ſi pronuntiatio hæc antepenultimæ eleuanda admittatur, & recta ſtatuatur; oportebit ad eam ſeruandam ſciri ab omnibus quantitatem Latinarum & Græcarum vocum, quæ ad Polonos migrarunt, ne breues ſyllabas corripiant, vt in his* **Germána / Románá / Cypryána / Theodóra /** *&c. ſicut ne breues producant* **Chryzóſtoma / Héleny /** *&c. quod exigere à vulgo perabſurdum eſt, immò à mediocriter doctis durum. Deniq; vtilitas huius pronuntiationis nulla eſt, nec cauſa aliqua iuſta, niſi oſtentatio peritiæ quantitatum Latinarum, aut vanus timor ſuſpicionis de ignorantia earundem.* παροξύνω τὸ ῥῆμα, *tonum in penultima colloco.* προπαροξύνω τὸ ῥῆμα. *tonum in tertia à fine ſyllaba pono. Obſeruat Scaliger, Latinos quoſdam in Græcis vocibus producendis vel corripiendis non quantitatem ſed accẽtum Græcorum ſpectaſſe, ideoq́; apud Prudentium* idola *Dactylus eſt, & multa alia voces more Græco. apud Sidonium, Euripides* pi *longa, apud Auſoniũ in* trigono ıı *breuis, apud Plaut.* Phædromus *ω, correpta. &* Philippus *media breui. hæc vt dixi de quãtitate accipe, nam de accẽtu aliter eſt ſentiendũ. Illam regulã dant recẽtiores, vt verba planè Græca, Græcum accentum retineant, vt* παράκλητος, πολύφημος, ἱκετίδης, παραλειπομένων εἴδωλον. *&c. Sed cùm Latinam formam acceperũt, non iam accentus Græci ſed longæ vel breuis ſyllabæ habenda eſt ratio, ne ſcilicet breuis attollatur vel longa deprimatur. Sic Paraclétus, Polyphémus, Diphthóngus, idólum, Theodórus, antiptóſis, Pædagógus, &c. penacui debent, licet Græcis ſint proparoxytona vel oxytona: contrà Eurípides, pædótriba, pámphagus, Iſócrates, Demóſthenes, &c. in antepenultima acuenda ſunt, licet Græcis ſint paroxytona vel oxytona.*

Nátkáno / ćiaſno / iák nátkał. Fartim, *Lucil. Apul. i. congeſtim, Beroald. eandem vocem legit Scalig. in Ætna.* πύκα.

Nátkány / nápchany / nápełniony. Fartus roſa puluinus, *Cicer.* ‖ Fartus torus papyro, *Martial.* Confertus liber voluptatibus, *Cicer.* ὁ ἐμφορηθείς. Offertus, offertiſſimus aliqua re, *Plaut. vt legit Sipontin. Longol.* Effertiſſimus *legit Nonius, Lambin. Taubman.* Refertus, *cum ſexto caſu, aliquando cum ſecundo plur. Cicer. Var. Plini.* συμφορητός. Collatiuus venter, *Plaut. magnus, turgidus, in quem omnia edulia conferuntur, Feſt.* ὁ μεστὸς, ἔμπλεως, ἔμπληθος. Stipatus, *Ouid.* Stipata curia patribus.

Nátkany / aliter, Nátkáne / nabite geſto płotno / ſukno. Pauitenſis veſtis, (*à pauio*) *Iſidor. Scaliger. i. denſata & preſſa benè, oppoſita raſæ Plauti, & leuidenſæ Ciceronis, Manut. Ioſ. Scaliger.* Spiſſa, *Plaut. Scaliger.* Pauerata, Crebra veſtis, *Plin. vt legit Ioſ. Scalig. Dalecamp. à pauio,* πιλητός. (*alij aliter,* v. **Makowy** 2.) ὁ συμπεπιλημένος. Suffercťus *apud Lucilium videtur dictum à Sufferćio, al. ſuffertus.*

Nátkniony ogród kwiatkámi / *vt Cochanouius dicit.* **Nátkniony niebo gwiazdámi /** v. **Vpſtrzony.**

Nátkniony ogród tyczkámi / źiołá / winne latorośli / *&c. Idem,* **Podwiązány /** v. **Podwiązuię / & Mocicá winna náwiązána.**

Nátłaczam / Calco manibus oleas in orculam, *Colu.* Calco acus, tomentum in culcitam, *i. inculco, Var.* Culcita ab inculcando dicta, *Idem.* πιέζω, σάττω, στείβω. *conſtipo comprimendo,* ἐπισάττεσθαι καὶ καταπατεῖσθαι τὴν γῆν περὶ τὰς ῥίζας *Ariſtot.* Condenſo & calco terram circa radices, v. **Tłoczę / Nátykam** 1. *Item aliter vide* **Náćiſkam.**

Nátłukam czégo / & nátłuczony. v. **Nárußam / Nárußony.**

Nátracam czégo / *propriè ſumi ex* **Nárußam.**

Nátracam kogo ná co / nárażam. Obijcio aliquem telis, *Cicer.* ‖ Obijcio machæræ aliquem, *Plaut.* Do ſub ictũ aliquem, *Tacit.* ὠθέω τινὰ εἰς τὸ ξίφος. προβάλλω τινὰ εἰς ἀγκύλην: προβάλλομαί τινα κατὰ τῶν βελῶν.

Natracam czégo w-mowie / *tr.* v. **Przymawiam śię.**

Nátrácam ſie ná co / nárażam ſie. Incurro in mucronē: in columnas: Incurro in aliquid imprudens: Incurro & offendo in tenebris. *Cicer.* περιπίπτω, προσπίπτω, προσπαίω τῇ πληγῇ: ἐξοκέλλω εἰς τόν: ἀντιφέρομαι, ἀντιφέρομαι τῷ γυμνῷ ξίφει. Incidere rebus: Sub ictum poni. *Senec.* Obijcio me hoſtibus: obijcio me in impetus hoſtium profligatorum. *Cicer.* ἀντικρούω πρός τι. Impingo in aliquid, *Vlpian.* εἰς ὁρμὴν ἔγχεος ἔρχομαι, *i. ſub impetum haſtæ venio, Tacitus habet: ſub ictum dari. Idem ferè* **Nápadam ná co.**

Nátráſiam / v. **Tráſiam / Nápadam.**

Nátret / Ardelio, *onis. m. Martial. qui facilè quiduis incipit & mox abijcit: qui omnia & nihil agit. Sipontin. Domitius. Rader.* Eſt ardelionum Romæ quædam natio, Trepidè concurſans occupata otio, Gratis anhelans, multa agendo nil agens. Sibi moleſta & alijs odioſiſſima. *Phædrus.* ὁ πολυπράγμων ὄνος.

Nátrzoßam ſie z kogo / v. **Drwam / Przégarzam.**

Nátychmiaſt / v. **Zaraz.**

Nátykam co / nápycham czégo w-co. Confercio, *Plinius.* Conferciunt in folles myrrham. Infarcio, *vel potiùs* Infercio, *Colu.* Infercito largum ſalem in eas partes. *Sueton.* Per vim ore diducto, inferciri cibum iuſſit. *Infulciri legit Lauin.* ¶ *Cicer.* Inferciens verba. Effercio, *Plaut.* ¶ Eſte (*ab edo*) effercite vos. Farcio, *Vitruu.* Farcire in medio cæmenta. Differcio, *Tacit.* Differtum corpus odoribus. Refercio libros fabulis, *Cicer.* βύζω, βύω, ἐμβύω, περιεμβύω τι. σάττω, ἐπισάττω τι, ἐμφορέω τόν. Diſtendo ventrem, *Plaut.* Diſtentus pabulo, *Quintil.* Diſtendunt apes nectare cellas, *Virgil.* διατείνω τι. Stipo, *Virgil.* Stipo argentum carinis. ¶ *Colu.* Stipant ceras liquoribus, *ſ. apes.* πυκνόω τι: πυκάζω τὸν τι. Saburro, *Plin. Solin.* ἑρματίζω τὸ πλ.

Nátykam ſie / Compleo me, *Cicer.* Complent ſe ſe conchis aues aliquæ. Obruunt ſe arena ranæ marinæ. *Idē.* ἐμφορέομαι, ὕομαι. Saburro me, *vel* ſaburror, *Solin.* Grues volaturæ arena lapilliſque ſaburrantur, ἑρματίζονται. *vel ut Plutar.* ἑρματίζουσιν ἑαυτὰς μικροῖς λίθοις. *Plura pete ex Actiuis ſupra proximè poſitis.*

Nátykam winnice / ogród tyczkami. Palo, *as.* vineam, *Colu.* ¶ Statumino vineam, *Plin.* Pedo vineam, *Colu.* Putationem ſequitur pedandæ vineæ cura. χαρακόω, προσχαρακόω, περιχαρακόω τὴν ἄμπελον. Offigo furcas circum, eò perticas intendo, *Cato.* **Nátwyłáć około roſoch / i żerdżiámi położyć.**

Nátykánie / Fartura, *Vitru.* Farturam vocat calcem in parietem (lapideum) ingeſtam. ἡ ἐμφόρησις.

Nátyrána máietność / Adeſæ fortunæ, *tr. Tacit.* Attritæ opes. *Liui.* τετρυχωμένος πλοῦτος. Acciſæ res, opes. *Liui.* Comminutæ & depreſſæ opes. Diminuta prædia. *Cic.* τὰ ἐλαττούμενα κτήματα. Extenuatiſſimæ copiæ: Infracta res. *Cic.* Lancinata bona, *Catul.*

Nátyráć máietnośći / (*præſens inuſitatum eſt*) Attenuare opes, *Ouid.* ἐλαττόω, ἀπελλίζω, ἐξαπελλίζω, τρύχω, τρίβω, τρυχόω, ἐκφαυλίζω τι. Laceraui validè rem meam, *tr. Plaut. Deſtimulare, al. diſtimulare bona, Plaut. i. conficere. Lambin.*

Náuczam / v. **Vczę kogo czégo.**

Náuczam wiáry / Kátechyzuię / κατηχέω, ῶ. τελέω, κατηχίζω, Catechizo, *ad Galatas. Doceo rudimenta religionis. Elementa Chriſtiana trado. Scholam Chriſtianam habeo.* μυσταγωγέω τινά. *doceo ſacra aliquem. Initio ſacris Chriſtianis. Initia Chriſtianæ legis expono. Myſteria Chriſtiana explico. Inſtituo præceptis Chriſtianis. Initio ſacris rudimētis*

Náuczył ſie czégo ná pámięć / (náuczam ſie / inuſitatum) Mandare aliquid memoriæ: animis ac mentibus mandare: perdiſcere tanquam dictata. Ediſcere ad verbum. *Cic.* τῇ μνήμῃ παρακατατίθημι: διὰ τῆς μνήμης τι ἄγω. *Al.* προσμανθάνειν, καταμανθάνειν τι. **Náuczył ſie czégo /** Conſequi artium ſcientiam, Addiſcere. *Cic.*

Náuczenie / *Aduerb.* & **Náuczony /** v. **Vczenie / Vczony.**

Náuczyćiel / Doctor: doctor & præceptor: doctor meus: doctor ſapientiæ, doctor Rhetorices. Magiſter artium liberalium, virtutis: Magiſter dicendi, cænandi: Magiſter ad aliquam rem. Præceptor viuendi. *Cic.* ὁ διδάσκαλος, παιδευτής, οῦ. παιδοτρίβης, ου. ὁ καθηγητής, οῦ. Inſtitutor, *Lamprid.* A ſtudijs, *Sueton.* Præmonſtrator, *Terent.* Formator, *Colu. Plin.* Exercitator alicuius hominis vel artis, *Plin.* Literator linguæ Latinæ, *Gelli.* Literarius magiſter, *Vopiſc.*

Náuczyćiel wiáry / Kátéchyſtá. ὁ κατηχητὴς ἱερός. κατηχητὴς τῶν πιστευτέων: τελεστής, χριστοτελεστής, μυσταγωγός, ἱεροδιδάσκαλος. *Doctor myſteriorum religionis. Sacrorum rudimentorum magiſter.*

Náuk pilny / do vczenia ſie chętny. Studioſus literarum, *Cic.* ὁ σπουδαῖος· ὁ σπουδάζων τὰς τέχνας: ὁ σπουδαίως ἔχων περὶ τέχνας: φιλότεχνος, φιλόμουσος. ὁ, ἡ φιλομαθής, έος. φιλογράμματος, φιλογραμματεύς, ὁ. Curioſus, *Tertull. Vopiſc. Caſaubon.* & Curioſitas *eidem* ἡ φιλομάθεια. *ſtudium aliquid ſemper diſcendi.* **Chęć do náuk.** Periergia, *Capella.* περιεργία. *Ariſtea.*

Náuká powßéchnie wßélaka. Ars dux certior quàm natura: ars liberalis, ſordida. *Cic.* ἡ τέχνη. Doctrina puerilis, doctrina mala. *Cic.* ἡ διδαχή. Præceptio. Præceptum: dare, tradere præcepta loquendi, viuendi. *Cic.* ἡ παραγγελία. Diſciplina iuris ciuilis: trium diſciplinarum principes: inſtructus magnarum artium diſciplinis, ingenuarum artium diſciplina. *Cic.* ἡ διδασκαλία, μάθησις, τὸ μάθημα. Scientia Dialecticorum, rei militaris, Medicinæ, iuris ciuilis. ἡ ἐπιστήμη. *Cic.* Facultas oratoris: in aliqua arte & facultate excellit. *Cicer.* ἡ δύναμις, εως. Studium agri colendi, *Cic.* Studium hiſtrionale, *Tacit.* Ad aliquod ſtudium animum adiungere, *Terent.* Ad ſtudium mittere priuignum, *Ammian.* ἡ διατριβή. Inſtitutio, *Cic.* Græcorum inſtitutionibus eruditi. ἡ παίδευσις, ἀγωγή. Documentum, *Cic.* Ex quo documentum nos capere fortuna voluit, quid eſſet victis extimeſcendum. τὸ δίδαγμα. Eruditio, *Cic.* Vir præclara eruditione atque doctrina: vir omnis omninò eruditionis expers: opus eſt ingenio præſtanti & eruditione perfecta. ἡ κατήχησις. Ratio benè viuendi, dicendi: ratio certa & præceptum faciendi aliquid. *Cicer.* Hæc ratio videtur triſtior & ab ea vulgus abhorret, *Lucret.* ὁ λόγος.

Náuká Krześćiańſka / Kátéchyſm. ἡ μυσταγωγία, τὸ μύημα. *Initiatio in ſacris: initia ſacra.* θεία διδασκαλία. *doctrina diuina.* ἡ θεοῤῥημοσύνη. *Sermo de Deo.* κατήχησις ἱερά. *Inſtitutio ſacra.* τὰ κεφάλαια τῶν πιστευτέων. *Capita rerum de Deo credendarum. Legis Chriſtianæ initia, dogmata rudia, ſummaria præcepta. Initiamenta, elementa, rudimenta Chriſtiana. Schola de religionis Chriſtianæ elementis. Doctrinæ Chriſtianæ ſumma. Vulgò* Catechiſmus, κατηχισμός. ἀ κατηχίζω. Religionis capita, *Buda.*

Náuká wálna / wßytkie záwieráiąca w-ſobie. ábo teß Vmiejętność wálna. ἡ ἐγκυκλοπαιδεία. Encyclopædia, *Quintil.* Encyclios diſciplina, *Vitruu. Quintil.* Orbis doctrinæ, *Quintil.* ἡ πολυμάθεια, πολυμαθία. *Multiiugis doctrina.* ἡ ἐγκύκλιος παιδεία, *Athenæo.* ἡ ἐγκύκλιος παίδευσις. *Gregor. Nazianz. ſed* ἐγκύκλιος *ſonat etiam vulgarem,* v. Podły.

Nauki wyzwolone / zwłaſzczá do obyczáiow chwálebnych/ i przyiemnego z-ludźmi poſpolitowánia ſłużące. Artes liberales, ſtudia literarum, ſtudia humanitatis: ſtudia liberaliſſima: Bona ſtudia atque artes. Politior humanitas, politior elegantia. Manſuetiores Muſæ. Optimarum artium ſtudia: ſtudia humanitatis. Doctrinæ ingenuæ & liberales. Doctrina liberalis & homine nobili digna. Artes quæ ad humanitatem pertinent. Artes quibus ætas puerilis ad humanitatem informari ſolet. Studia & ſtudium, *abſolutè. Cic.* Studia liberalia: *Tacit. Feſt.* Studia diſciplinarum, *Quintil.* τὰ ἐξωτερικά: αἱ διατριβαί, τέχναι καλαί, τέχναι ἐλευθέριοι, σπουδαὶ καλαί. τὰ ἐλευθέρια μαθήματα: καλὰ σπουδάσματα. Literæ, *abſolutè Cic.* Erant in eo plurimæ literæ: Multò cariores ac dulciores mihi literas eſſe quam regnum. & ſi alterutro carendum eſſet, promptius diademate quã literis cariturum, *Petrarch. lib. 1. rer. memorabil. introducens loquentem Robert. Regem Siciliæ.* Literæ communes, vulgares: literulæ. Literarum ſcientia. Muſæ. αἱ μοῦσαι, *Cic.* Delectare ſe cum Muſis: cum Muſis habere rationem. Literatura. *Cic.* Erat in Cæſare ingenium, memoria, literatura, *&c.* Humanitas eſt honeſtorum ſtudiorum & artium appetitus, *Nonius ex Varr. qui ait.* Praxiteles propter artificium egregium, nemini eſt paulo humaniori ignotus. vczonemu trochę. *Vide Gellium l. 13. c. 15. Ob præſidium harum artium Margarita Franciſci 1. Regis Galliarum ſoror,* decima Muſa *&* quarta Charis *appellata, Thuan. lib. 9. hiſtor.*

Nauki wyzwolone trudne/ głębokie/ prywatne/ ſzkolne. Literæ interiores, & reconditæ, ac exquiſitæ. Artes difficillimæ, grauiſſimæ, ſummæ, perfectæ, ſubtiles, ſpinoſæ: ſpinæ diſſerendi, definiendi. *Cicer.* Philoſophiæ & ſapientiæ nomen in hoc ſenſu, *Cicer. Senec. & alij vſurpant: vel latiùs hoc nomen ſumendo, vel tr. partem inſigniorem pro toto:* Artes liberales *etiam dicuntur Senec.* Liberales vel potius liberæ artes ſunt quibus virtus eſt curæ, *vulgò, altiora ſtudia, ſed meliùs* ſcientiæ. Scientiæ omnium magnarum rerum & artium: magna quædam ſcientia: maiorum rerum ſcientia, *Cic.* ἡ ἐπιστήμη, αἱ μοῦσαι. αἱ ἀκροαματικαὶ διδασκαλίαι: τὰ ἀκροαματικὰ *vocabantur, in quibus Philoſophia ſubtilior remotiorq; agitabatur.* αἱ ἀκροαματικαὶ *diſciplinæ, Gelli.*

Nauki łácniey początki/ v. Początek nauki.

Naukom ſłużący / włáſny. ὁ τεχνικός. Artis alicuius proprius, *Quintil. nomina artium propria.* τὰ τεχνικὰ ὀνόματα. Diſciplinabilis ſcientia, *ad Herennium, al.* Diſciplinalis. *quæ præceptionibus & arte continetur. Turneb. qua multi poſſunt erudiri, Capidurus.* Literarius magiſter, *Vopiſc.* Literarius ludus, *Plin. Quintil.* Literatum otium, *Cic. quod literis ſeruit aut datur.*

Nauſzká/ nauſznicá. Inauris, *is. f. Plaut.* ἡ ἕλιξ, κος. ὁ ἑλικτήρ, ῆρος. αἱ ἔγχλαι. τὰ ἐνώτια. τὸ εἴλιγμα. Stalagmium, *Feſt. ex Cæcilio. dictum à* σταλαγμὸς *voce Græca, baccam ſignificante, quòd inſtar baccarum ab aure pendeant. Henr. Iunius. Plaut. in Menæch. ſimul ponit inaures & ſtalagmia, per Appoſitionem ait Lamb. & Taubm. vt inaures genus, ſtalagmia ſpecies ſint.* Inaures (*ait Plaut.*) da mihi faciundas pondo duûm nummûm ſtalagmia. *Rectè etiam alij apud Lambinum legunt diuiſim,* In aures faciunda *&c.* ſtalagmia. τὸ ἐλλόβιον. *quòd lobis aurium inſeratur.* ἡ ἐνώτις: τὸ περιώνιον: τὸ ἕρμα. *Seneca Patrimonia* μελονυμικῶς *vocat ob pretium ingens,* Cuius *inquit* auriculis bina patrimonia dependent. Cenſum *idem appellat,* Quare vxor tua locupletis domus cenſum auribus gerit? *Simile illud quod Plaut. in Epidic. dicit:* Fundis exornatæ incedunt per vias. *At* αἱ ἀμφωτίδες *&* περιωτίδες, *ſunt pugilum aut militum munimenta aurium.* **Nauſzki przyłbic**/ ſzyſzakow/ *potes reddere. Amphotides Turneb.*

Nawá wſzeláka / Nauis, *Cic. Plin.* Nauigium, *Cic. Plin.* Vehiculum, *vocat Cic. in Verrin. tranſlatè an potiùs propriè à vehendo?* ἡ ναῦς, ναὸς, νεώς: τὸ πλοῖον: ξύλινον τεῖχος. *i.* murum ligneum *ciuitatis vocat apud Plutarchum, Themiſtocles ex oraculo, vt Athenienſes ad bellum nauale induceret contra Xerxem ſuſcipiendum, & perfecit teſte etiã Iuſtino. Nauis ex vnius arboris trunco cauata, ducentos armatos homines capit in regno Congi, tam craſſa vt eam 6 viri extenſis brachijs vix ambiant. Petrus Iarricus.* ναῦς μονόξυλος *hæc propriè dicetur.* Claſſis, *Cic.* Qui cùm maximas ædificaſſet ornaſſetque claſſes. *& Serui. in 1. & 6. Æneid.* Liburna, *apud Anonymum de rebus bellicis, nauis bellica ingens carens remis & remigibus, horum enim vice boues rotas tabulis crebris ſurrectis conſtantes, & ad latera nauis vtrinq; affixas circumagentes, machinam promouent. Currum naualem aut aquaticum dixeris.* Cercurus, *m. Plaut. Plin. nauis grandis oneraria, actuaria.* ὁ κερκοῦρος, κέρκουρος *quaſi caudata. &* κέρκυρος, *ab inuentoribus Corcyræis. Turneb. Trabs pro naui, P. Horat.* Equus ligneus, *Plaut.* Equo ligneo per vias cæruleas eſtis vectæ. *i. naui, quæ Homero.* ἁλὸς ἵπποι. *Maris equi. Theodoreto.* ὄχημα θαλάττιον. *i. vehiculum marinum, Auguſtin.*

Nawá mała / v. Łodź/ Czółn.

Nawá ſpora / v. Komiegá/ Szkutá. Dubas. Łodź. Prum.

Nawá morſka wielka żaglowa do ćieſarow. v. Okręt.

Nawá hetmáńſka/ króléwſka. Prætoria nauis, *Liu. Lucan.* ἡ ναυαρχὶς, ίδος. στρατηγὶς, ίδος.

Nawá nákryta / Nauis conſtrata, *Cæſ. Cicer.* Nauis tecta, *Liui.* ἡ ναῦς κατάφρακτος. τὸ πλοῖον σεσανιδωμένον. *nauigium contabulatum.*

Nawá niénákryta / Aphractum, *Cic.* τὸ ἄφρακτον. Nauis aperta, *Liui.* ἡ ναῦς ἄφρακτος.

Nawá roz-ietna / ὁ πάκτων, ωνος. *Straboni eſt* σκαφίον διὰ συντελίδων πεπηγός. *Nauigium ex virgultis compactum.* Nauis ſolutilis, *Sueton.* τὸ πλοῖον διαιρετὸν καὶ πάλιν ἁρμοζόμενον. *Diod. Siculo.*

Nawá wioſłá máiąca/ Gálérá. Nauis actuaria, *Cæſ. Liui.* Nauigium actuarium, *Cæſ.* τὸ κωπῆρες πλοῖον. Actuarium *abſolutè. Cic. Actuaria nauis remis & velis ſimul agitur. Iſidor.* ἡ ἱστοκώπη. ὁ ἰσάπυς, ου. ἡ ἐπακτρίς. Vectorium nauigium, *Cæſ.* Nauis longa, *Cæſari. quotquot ordines remorum habeat.* ἡ ναῦς ἐρετμός: ἐνήρης. Cercurus *etiam remos* habuit. Geraria nauis, *Plaut. i. oneraria, vel cercurus. Turneb. Taubman.* Geſtoria nauis, *Gelli. i. oneraria. Turneb.* Liburna, *æ. Horat. Veget.* Liburnica, *Liui. Nauis bellica celer, duos, tres, quatuor, quinque, aliquando plures remorum ordines habens, aliquando vnum tantùm, Leuin. qui etiam Liburnum dici neutro genere ait. Liburnicas etiam velis inſtructas fuiſſe docet ex nummis Steucchi.* ἡ λιβυρνίς, ίδος.

Nawá máiąca wioſeł rząd ieden / Moneris, *f. Liui.* ἡ μονήρης. ἐνήρης, εος.

Nawá máiąca wioſeł rzędy dwá / Biremis, *f. Plinius.* ἡ διήρης, εος. Dicrotum, *Cic.* τὸ δίκροτον. ἡ δίκροτος. τὸ διῆρες πλοῖον. Duorum ſcalmorum nauicula, *Cicer.*

Náwá máiąca wioſeł rzędy trzy/cztery/pięć/&c. Galerá. Triremis, f. Cic. Cæſ. ἡ τριήρης, εος. τρίκροτος. Trieris, in SS. Libr. Et ὁ τριηράρχης, ου. præfectus triremis: ſic Quadriremis, Liui. quatuor ordinibus remorum inſtructa. ἡ τετρήρης, εος, ους. Item Quinqueremis, Cic. Liui. ἡ πεντήρης, εος. Pentiremis, Hirt. Item Hexeris, Liuius. ἡ ἑξήρης, ους. Hepteris, f. Liui. ἡ ἑπτήρης &c. Deciremis, Plin. Deceris, is. Sueton. i. Decemremis, Turneb. ἡ δεκήρης, εος. Decemſcalmum actuariolum, Cicer. Tribus actuariolis decemſcalmis. al. tribus actuariolis decem ſcalmis, Lambin. Gotfred. Alex. Scot. Monet Stenechius apud Vegetium: Naues quæ plures remorum ordines habebant, non eos habuiſſe diſpoſitos in altitudinem, vt vulgò falsò pinguntur, ſed in latitudinem & quaſi in vna linea, nonu interuallis interpoſitis. Addit idem quinque ordines communiter poni ſolitos, tamen factas aliquando portentoſas naues 11. ordinum Vndeciremes, & 12. ordinum, ex Plinio. immò 14 ordinum, 20, 30. denique apud Athenæum & Plutarchum, nauem portentoſam Ptolemæi Philopatoris longam cubitos 280, altam 48 cubitos, nautas hæc 400 habuit, remiges 4000. milites armatos ter mille. Adi ſi lubet & Bayſium.

Náw woiennych kilká/kilkádźieśiąt &c. Claſſis, f. Cic. Claſſis populi Romani capta & incenſa eſt. ὁ στόλος, ἀπόστολος. Polluci. Claſſicula, Cic.

Náwá woienna noſátá/ Oſtrożelózna. Nauis roſtrata, Cicer. Nauis ærata, Cæſ. Plin. ἡ ναῦς χαλκέμβολος, vel χαλκήρης, εος. quia roſtrum æreum habebat, quod roſtrum etiam minoribus nauibus præfigebatur, vt de Liburnica Suidas teſtatur. hinc & Columna roſtrata apud Suetonium ſigno huiuſcemodi cincta. v. **Kazálnicá,**

Náwá z-páłacem/ Nauis thalamegus, Sueton. ἡ ναῦς θαλαμηγὸς, Athenæo. Nauis cubiculata, nauis luſoria, Seneca. Nauis animi cauſa facta, apud Plaut. ¶ Sueton. in Caligula c. 37. ſic habet: Fabricauit (i. Caligula) & de Cedris (vt legit Lauin. deceres Turneb.) liburnicas gemmatis puppibus, verſicoloribus velis, magna thermarum & porticuum ac tricliniorum laxitate, magnaq; etiam vitium & pomiferarum arborum varietate, &c. Naues veterum Gallorum Ioſ. Scalig. vocat Paradas.

Náwá Kośćiołá z właſzczá murowánego z-filármi wnątrz. ὁ ναός. Templũ ipſum, ſeu tẽpli pars maior & vaſtior. Meurſ.

Náw-budowánia mieyſce / Nauale, is. n. Cic. Virgil. Ouid. τὸ ναυπήγιον. Textrinum, Enni. Iſidor.

Náw-budowánie / ἡ ναυπηγησία. Nauium fabricatio, ναυπηγέω, ῶ. Naues ædifico, Cicer.

Náw-budowniczy / ὁ ναυπηγὸς, οῦ. Naupegus, Firmicus. ναυπηγὸς, νεωποιός.

Náw dno / Carina, Cicer. Virgil. Alueus, Saluſt. Liuius. ἡ τρόπις. Tropis, f. Martial.

Náw herb / Tutela, æ. Senec. Cuius tutela ebore cælata eſt. τὸ τῆς νηὸς παράσημον. Tutela apud Silium (Deus ſculptus in puppi aut alia parte, in cuius tutela erat nauis) Tutelæq; Deûm fluitabant inquit. ἐπώνυμον τῆς νεώς. Sic Ouid. Et pictos verberat vnda deos. aliquando idem eſt vtraq; tutela, aliquando diuerſa, vt in Ouidij naui Minerua ipſa in puppi numen, inſigne autem Mineruæ galea in prora. Plura leges ſi voles apud Turneb. l. 19. c. 2. qui affert ex Valerio, Perſio, Virgilio, Horatio. & apud Broda. lib. 1. c. 10. In Actis Apoſtolorum c. 28. παρασήμῳ Διοσκούροις. Latinus interpres vertit: inſigne Caſtorum.

Náw przodek / Prora, Cicer. Liu. ἡ πρῷρα. ὁ περίεμβολος νεῶν Embolum, Petron. ἔμβολον, ἐμβολή. Roſtrum nauis, Cæſar. Virg. pars proræ eminentior plerumq; ærata. τὰ ἀκρωτήρια. roſtra nauium & ornatus aliquis ſculptus, pictus. τὰ ἀκροκόρυμβα, ἡ ἀκροστόλια τῶν νεῶν.

Náw zádek / Puppis, f. Cicer. Virgil. τὸ ἀντίπρωρον, ἡ πρύμνα ἡ πρύμνη, τὸ ὄπισθεν νεώς.

Náw nákrycie / vide **Pokład.**

Náw ſtanowiſko / vide **Stánowiſko naw.**

Nawy pan / vide **Szypér.**

Nawy ozdobá / vide **Bánderá.**

Nawy rozbiiáiący/ Naufragus, actiuè. Valer. Argon. Naufraga tempeſtas. Naufragum mare, Horat. Naufragum fretum, Ouid. P. ὁ ναυαγὸς ἄνεμος. **A ten co nawę rozbił /** vide **Topień.**

Nawy rozbićie / Naufragium, Cicer. ἡ ναυαγία, τὸ ναυάγιον. ναυάγιον τῆς πόλεως. Demad. tr. Naufragium ciuitatis, ἡ ναυφθορία.

Nawy ſpągi poprzeczne/ Statumina, orum. Cæſar. Coſtæ, Plin. τὰ ἐγκοίλια, ὑποζώματα. οἱ, αἱ σταμῖνες, αἱ κοῖλαι: οἱ νομεῖς.

Nawy wſchod / Scala naualis, ἡ διαβάθρα, ad nauem: ἡ ἀποβάθρα, è naui.

Náwáłność/ ſalá morſká. ὁ χειμὼν, ῶνος. ἡ ζάλη, ὁ κλύδων, ωνος. ὁ μετεωρισμὸς τῆς θαλάσσης. Eleuatio maris, in SS. libris, de quali Ouid. Qui venit hinc fluctus, fluctus ſupereminet omnes. Et Quanti montes voluuntur aquarum! iam iam tacturos ſidera ſumma putes. Maris vaſti tranſuerſus vertitur æſtus, Lucan. Procella maris, Virg. & paſſim Poëtis. at Plin. Procella aëris. venti inquit, procellam gignunt, Sic & Lucret. Tempeſtas etiam maris. Cicer. Virg. At Plauto aëris. Tempeſtas, inquit confregit tegulas. Sic Colu. de arboribus loquens. ¶ ἡ τρικυμία. Decimus ſeu decumanus fluctus, cùm aliquot cumuli vndarum in vnum coëunt, Cæli. Rhod. Polit. Decimus fluctus Feſto eſt maximus. Decimum volumen ponti vocat Sili. & Ouid. Fluctus poſterior nono eſt vndecimoq; prior, periphraſis decimi. Decimæ vndæ impetus, Idem **Burzenie morzá** / vicinum **Niepogodá.**

Náwáłność/ tr. vide **Zámieſzánie tr.**

Náwatłony / vide **Nárußony.**

Nawét / vide **Náoſtátek.**

Náwoſzczam / vide **Woſkuię.**

Náwiązánie / to czym co náwiązuią. Amentum, Liuius. τὸ ἅμμα. τὸ μεσάγκυλον. ἡ ἀγκύλη. Anſa Lipſ. ex Gloſſar. Libramenta tormentorum, Tacit. i. lora, funes, quibus ea vibrabantur.

Náwiązány/ Amentatus, Cicer. Quint. Anſatus, Noni. ex Ennio, qui ait: Anſatas mittunt e curribus, ſubaudi haſtas. niſi quis velit eſſe ſubſtantiuum. ὁ ἠγκυλημένος. Budæus ab ἀγκυλέομαι. Subtentus lectus loris, reſtibus. Cato. **náwiązáne/ podwiązane łóżko.**

Náwićelá / vide **Czołnek z.**

Náwidzę co/ ábo kogo. vide **Rocham ſię/ Rad mam/ Rad widzę.**

Nawięcey / Ad ſummum. Cic. Duo millia nummûm aut ad ſummum tria. Vt plurimùm tribus. Plin. τὸ πλεῖστον τίμημα. τὰ πλεῖστα τρεῖς ὡς ἐπιπλεῖστον. Vt maximè, Colu. Duas aut vt maximè tres. μάλιστα τρεῖς, vel τρία: μέγιστον παραμένοντα. Vt multum ter, quater. Mart. ὡς τὸ πολύ: ὡς τὰ πολλά. Vltrà quo progrediar non habeo. Cicer. Plurima 15, pauciſſima 7 ſupponuntur oua, Colu.

Náwiedzam kogo / Viſo aliquem, Cic. Artifex ob quem Theſpiæ viſuntur. Viſendi cauſa venio. Longo interuallo aliquem viſo. Reuiſo, inuiſo, interuiſo aliquem. Cicer. ἐπισκέπτομαι, ἐπισκοπέω, ῶ. τ. Viſito aliquem, Plaut. Cic. Viſo ad aliquem. Viſere ad ægros, Lucret.

ϛρέψω: στρέφομαι ἐξ θεόν. μεθιστρέφω εἰς πολλὰ κακηγορούμενα. Nábroiwßy wiele náwrácam ſie. τὸν τρόπον κακὸν αὐτὶ τῶ καλῶν αἰκάλλω. v. Náwrácam kogo / Vpámietywam ſie / Polépßam ſie.

Náwrácam ſie od kacerſtwá / ſ ho do wiáry Kátholickiey. *Tenebris Caluiniane hæreſis diſcuſsis, veritatis Catholicæ lucem reſpexit. Abiurata hæreſi Caluini, Orthodoxis additus eſt. Cum Eccleſia Romana quam maledictis & probris inſectabatur, in gratiam rediit. Romano Pontifici, diu perduellis, tandem errore ſuo damnato, manus dedit. Orthodoxum ſe deinceps fore profeſſus, publicè Arium & dogmata eius damnauit & eiurauit.* ὁ ὀρθόδοξος ἐν ὁμολογία ὁμολογήσας τὸν Χριστὸν [illegible] κατήκοος [illegible]. *Hæreticus recantauit impia dogmata, quæ propugnárat.*

Náwrácánie cżego / náwrot. Conuerſio, *Plin.* ἡ στροφή [illegible]: ἐπιστροφή: *Reuerticulum ſolis, Apule.* náwrot.

Náwrácánie kogo / ἡ [illegible], *reductio alicuius ad bonam frugem.* ἡ ἐπιστροφή.

Náwrocenie ſie ku dobremu / náwrot. ἡ ἐπιστροφή: *Conuerſio, reditus, reuerſio ad bonam frugem, ad probitatem, &c.* Receptus à malis conſilijs, *Liu.* Mutatio morum, *Senec.* Melior mens, *Cicer. Terent.* ἡ [illegible] τῶν τρόπων εἰς τὸ κρεῖττον [illegible]. *Morum in melius commutatio.*

Náwrot ziele / v. **Brodawnik.**

Náwrzał ſoli / octu / &c. *Incoctus ſale, ſic Perſ. tr.* Incoctum pectus honeſto. *Item, Incoctum eſt ſal carnibus, vt Horat.* Incoctus herbis cruor viperinus. ὁ [illegible], [illegible]. *ab* [illegible] *incoquo.*

Náwrzał ſwey woley / tr. v. **Náprzam ſie / tr.**

Náwſtécz / v. **Wżad.**

Náwydzierák / náwyłudzák / náwymydłák / &c. vide **Zábudowác.**

Nawyżße / Altiſſimus: altiſſimum locum tenet. Celſiſſima ſedes dignitatis. Summus: infima ſummis paria. *Cicer.* Supremus, *Plaut. Feſt.* ὁ ἄκρος, ἀκρότατος, ἀκρότατος, ὑπέρτατος, ὕπατος, κορυφαῖος, πανυπέρτατος. *omnium ſupremus.*

Náydzie co trefunkiem / Reperio, *Plaut.* Reperi non quod pueri in faba. Offendo aliquem imparatum, *Cic.* [illegible].

Náydzie co ßukáiac / Inuenio, *Plaut.* Quod quæritabam inueni. ❡ *Terent.* Inuenire cauſam, *&c.* Comperio, *Catul.* Qui ortus ſtellarum comperit. Reperio, *Cicer.* Si quærerimus cur *&c.* reperiemus cauſas veriſſimas. [illegible].

Náydzie co v kogo / Deprehendo aliquid apud aliquem, *Cicer.* Deprehenſæ erant apud eum duæ ficæ. [illegible]. Deprehendo res furtiuas.

Náydzie ſie co / ábo co. Comparet, *Liu.* Quorum exigua pars comparet. ❡ *Plaut.* Argenti ratio non comparet. Reperitur, *Cicer.* In M. Cælio nulla luxuries reperitur. εὑρίσκεται: φαίνεται. Eſt inuenire, *Gelli.* [illegible]. Erit vbi te vlciſcar ſi viuo, *Plaut.* Nayde ſia gdzie ſie tego zemſcie.

Naygorzey / naygorßy / nayléyßy / &c. *aliqui dicunt pro* **Nagorzey / &c.**

Náymácz / pan ktory rzeczy ſwey komu náymuie do vżywánia. Locator alicuius rei (*ſuæ*) *Firmic. Bude. I.C. Locator eſt dominus rei quam locat, & plerumq; pretium accipit: Conductor autem qui eſt inquilinus, plerumq; pecuniam dat; quod intellige in rebus vtendis, nam in operibus faciendis locator pecuniam dat, conductor opus effectum, accipit. Cicer. in Verr. ait:* Conſules ædes ſacras locauiſſe, *i. reficiendas conduxiſſe data pecunia redemptoribus, qui non locatores ſed conductores, redemptores, mancipes vocantur, non tam locare ſed conducere, aut etiam redimere opus pretio accepto cenſentur. hæc ad intelligendum infrà quintum ab hoc membrum ſeruient.* ὁ [illegible]. *Locatarium vocat Sipontin. qui domum, fundum in locationem conducit, & probat analogia multarum vocum non contemnenda. Cœnaculariam exercens, Vlpian. qui cœnaculum alteri locat.*

Náymácz / ktory v kogo cżego do vżywánia náymuie. Conductor ædificij; pecoris. *Cato.* Conductor agri, *Colu.* ὁ μισθωτής. Manceps proximæ ſutrinæ, *apud Plin. lib. 10. qui operis illis redemptis ad quæſtum ſuum vtebatur, Bude.* Cœnacularius, *Vlpiano, qui cœnaculum conducit.*

Náymácz / zákupnik dobr poſpolitych / ceł / żup / gór / młynow / &c. Redemptor vectigalium, *Cicer. Horat. Feſt.* ❡ Redemptor pontis, *Labeo. Vectigaliarius, Firmic.* Publicanus, *Cicer. Liu. Plin. Vlpian. qui vectigalia publica, ſalinas, metallorum fodinas, piſcinas, &c. à fiſco conducit, Schard. Alexand. Scot.* ὁ τελώνης. v. ὁ τέλως, [illegible]. Manceps, *Cicer. in Verr.* Mancipes à ciuitatibus pecuniam pro frumento exegerunt, *Idem.* Cum frumentum ex decumis Romam mancipes aduexiſſent. ὁ τελωνάρχης, v. *Paſcuarius, I.C. qui paſcua publica conducit, Schard.* ὁ μισθωτὴς γῆς φορβάδος. Fiſcarius *Firmico vſ. fiſci redemptor.* & Vectigaliarius *eidem, qui vectigalia redimit.*

Náymácz / ktory co ſwego komu ná zrobienie ogołem náymuie. Locator, *Vitru. Philand. ad lib. 1. Vitruu. locator, inquit, dicitur is, qui dat ædificandam domum: conductor, qui recipit.* ὁ ἐργοδότης, v. *Nazianzen.*

Náymácz / ktory ſie co komu zbudowáć / zrobić ogołem / ſwem koſztem podeymuie. Redemptor, *Cicer.* Redemptor qui columnam de Torquato conduxerat faciendam. *Olim redemptores erant publicorum operum, poſtea etiam priuatorum, Feſtu. ſic apud Vlpian. redemptor litis, qui litem alterius, pacto pretio in ſe recipit.* ὁ ἐργολάβος, v. ἐργολάβος. *Ergolabus in Cod. Iuſtinian.* Conductor, *Buda. Flotom. I.C. ex Cicer. vt quinto ab hoc membro ſuprà dictum eſt.* Manceps, *ipis. vel mancupis, Cicer. in Verr.* Si opus pupillo redimeretur, ſi res abiret ab eo mancipe, quem ipſe appoſuiſſet, ſibi nullam prædam eſſe videt, *i. ab eo conductore vel redemptore, Buda. Apud Suetonium pro priuato redemptore manceps legitur in Veſpaſ.* Petronij patrem mancupem operarum, quæ ex Vmbria in Sabinos, ad culturam agrorum quotannis commeare ſolent, *i. conductorem mercenariorum, & operariorum ſeruorum ad ſuum quæſtum, Buda.* Suſceptor, *Iuſtinus.* Locare templa facienda, vt per præcones ſuſceptores ſolicitarentur, *i.* ἐργολάβοι. *Robert. Conſtant.*

Náymuie komu cżego ſwego do vżywánia / Eloco fundum, *Cicer.* Eloco boues, *Colu.* Loco alicui agrum, fundum, *&c. Plaut. Cicer. Lucret. Plin.* Locito foras agrum, *Terent.* Abloco domum, *ſ. meam alicui, Sueto.* ἐκμισθόω γῆν [illegible] **Náymuie komu roley ná dzieśięć lat.** Exerceo cœnaculariam, *Vlpian. i. loco cœnaculum.* ἐκμισθόω οἴκημα, *Chryſoſtom. Reloco, Vlpian. i. iterum loco.*

Náymuie cżego v kogo do vżywánia / Conduco nauem, *Plaut.* ❡ Conduco domum; Conduco fundum de aliquo. Conduxi Bruto locum in proximo, *Cicer.* Ola

Brutuſá náiałem w ſąśiedztwie domu. μισθοῦμαι οἶκον ὀλίγου: μισθώσασθαι οἶκον παρά τινος.

Náymuię kogo ná co zrobić / Loco agrum fodiendum, agnos cædendos. *Plaut.* Loco ſternendum locum, *Cic.* Locare qui aduehat frumentum, *Varr.* ἐργοδοτέω, ῶ. π. μισθόω τι τοῦ ἐργάζειν. Conduco aliquem ad cædem faciendam, *Cicer.* Conduco coquos, *Plaut.* Conduco aliquem mercede diurna, *Horat.* Oblocata macellarijs, *Sueton. ſ. ea quæ ad epulum parandum pertinebant.* Náiete / zákupione. Emere operam alicuius pretio, *Plaut.* προσμισθόω ποιὰ ποιεῖν τι: ἀπομισθόω θάψαι τοὺς νεκρούς. *conduco ſepeliendos mortuos.* ἐκδίδωμί τινι στέφανον χρυσοῦν ὥστε κατασκευάσαι. *Loco faciendam coronam auream.*

Náymuię śię co komu zrobić / zbudowáć. Loco operam meam alicui, *Gelli.* Obloco operam meam ad puteos exhauriendos, *Iuſtin.* Condico operam meam, *eſt apud Plini. licet paulò aliter vſurpatum:* ἐργολαβέω, ῶ. π. μισθόω ἐμαυτόν: μισθόω ἐργασίαν. ὑπισχνέω παρά τινι: ἐπὶ μισθῷ ἐργάζομαι. Vendo operam *meam* auro contrà, *Plaut.* Redimo aliquid, *Cicer.* Liberi ſocietatis eius, quæ picarias de cenſoribus redemiſſet. *Idem*, Qui iſtum eripiendum redemerunt, *i. conduxerunt. Buda. Manut.* Redempturas facio, *Vlpian.* πριάμαι τὸ οἰκοδόμημα. *redimo ſtructuram ædificij, vel ſuſcipio exſtruendum aliquid.* πρίαμαι, vel μισθόομαι ἐκθερίσαι βίον. *redimo meſſem, ſuſcipio demetendas ſegetes.* ἀναιρέω τὸ ἔργον, *ſuſcipio aliquod opus faciendum.* v. Rzadzę śię 1.

Názad / v. Wzad.

Názáiutrz / *Aduerbium.* Poſtridie, *&*, poſtridie eius diei; poſtridie abſolutionis: poſtridie quàm à vobis diſceſſi: poſtridie ludos, *Cicer.* Poſtridie nundinas, *Sueton.* Poſtero Iduum die, *&* poſterò *Aduerb. Tacit.* ὑστεραίᾳ: τῇ ὑστεραίᾳ: τῇ ἐπιούσῃ. *inſequēte die.* τῇ ἐπιγενομένῃ ἡμέρᾳ. ἐπαύριον: ἐσαύριον, αὐριον ἐς αὔριον εἰς τὴν ὑστεραίαν. τῇ ἐφεξῆς: τῇ μετ' ἐκείνην. *Poſtriduò natus ſum quàm Iupiter, Plaut. i. poſtridie, Lambin. Diſiungunt alij Poſt tridue.* Deincipiti die, *Apuleius.*

Názáiutrze / *Nomen ſubſtant.* Poſterum, *Tacit.* Pugna in poſterum extracta. ἡ ὑστεραία. *pro* ὑστεραία ἡμέρα ἢ ὑστεραία. τὸ ἐσαύριον. *Poſtridie etiam ſic poteſt vſurpari, vt Cras, ſupra,* v. Iutro 2.

Názáiutrzny / záiutrzny. ὁ ὑστεραῖος, ὁ ἐπιών. Poſterus dies, *Cicer.* Poſtera lux, *Virgil.*

Názbieráć / *eſt à* zbieram / *ſed hic plùs ſonat.* v. Nábudowáć.

Názbyt / Nimis: nimiùm: plus ſatis loci: ſatis ſuperque habeo, *Cicer.* Immenſo plùs laudare, *Plin. Cato.* Præter modum, *Cicer.* Superuacuò, *Vlpian.* Superuacuè, *Sapienti. 14.* πέρα φιλεῖν: πόρρω τοῦ ἀποχρῶντος. περιττῶς. ὑπερβεβλημένως ὑπερέχω. ὑπὲρ τρόπον. Vltra modum. In maius omnia metu augente accipiebant, *Liu.* In maius omnia accipiebantur, *ſ. læta, Tacit.* bárźiey niż trzebá śię báli / rádowáli. Numerò, *Næuius* Neminem vidi qui numero ſciret, quod citò eſt opus, *i. nimiùm ſciret, Feſt. qui affert plura veterum exempla, vide etiam* Rychło. *Pranimis, Gellius.* Nimio plùs, *Lucr. Cic.* Nimiùm nimiùmque, *Tibul. Apule. Colu.* Te vno plùs etiam eſt mihi quàm volo, *Plaut.* Plures quàm vſus ferat. Plures quàm pro neceſſitate. *Sic Liu.* Maior quàm pro numero hominum erat pugna. *Præmodum, Liu. P. i. præter modum, Gellius.* Super, *Cicer.* Satis ſuperque, dość i názbyt. Superſum, *Gelli. i. ſuperfluus ſum. & Cicer.* Superſunt mihi verba non deſunt. v. Zbytnie / Bárzo / Zbywa.

Náźiemny / *Oppoſitum,* Podźiemny. ὁ ἐπίγειος ἐπίγειος, ἐπιχθόνιος, ἀνάγειος, ἔγγειος, ὑδαῖος. *qui ſupra terram eſt.* Superſolaneus, *apud Feſtum Subſolanei ſunt qui imū ſolum incolunt, & his oppoſiti* Superſolanei, *qui in terra ſunt, in editione Fului Vrſini.* Soliſtimus, *vicinum, vide* Ziemny.

Náznaczam czás / mieſce / *&c.* Definio locum, *Hirt.* Definio diem, *Cæſar.* Definio in quinquennium, *Cicer.* Zámierzam ná pięć lat. ὁρίζω ἡμέραν, ἀφορίζω. Præfinio diem, *Cicer.* προορίζω. Determino limites, *Plaut.* Determino tempus, *Vlpian.* Aſſigno agrum alicui, *Cicer. Liu.* Aſſigno aliquid ex agro, *Cicer.* *Aſſignator in D.* náznáczyćiel. Adnoto, *vel* annoto, *Sueton.* Ex noxijs quoſdam laniandos annotauit. διασημαίνω, καταſημαίνω τ. Denoto, *Cicer.* Ciues Romanos trucidandos denotauit. Denotata aliquo conſpicuo colore linea, *Columel.* nákreſlona / nápiſána. Deſigno locum ſepulchro: deſigno Conſulem, *Cic.* Deſigno fines, *Liu.* Agrum, *Colu.* ἀναδείκνυμι τ. Conſtituo locum: fines: *Cicer.* Tempus, *Cæſar.* Præſtituo tempus: diem. *Cic.* καθίστημι, διατίθημι, συντάττω τ. Statuo locum colloquio: Stipendium alicui. *Liu.* Statuo mercedem, *Cic.* τάττω ἡμέραν; τάσσω χρόνον. Deſtino tempus & locum alicui rei, *Liu.* Notare locum, *Virgil.* σημειόω. Notare aliquid ad vitandum vel imitandum. Signare differentiam duarum rerum, *Quintil.* Prodo diem iudicij, *Cicer.* ἐκδίδωμι τ. Dico diem nuptijs, *Terent.* Deſcribo duodena iugera in ſingulos homines, *Cic. Bud.* περιγράφω τ. Attribuo alicui negotium, *Cæſar.* Attribuo alicui locum, *Cicer. Plin.* Prodicere alicui diem, *&* Prodere diem, *idem.* *Item* Prodita & prodicta dies, *apud Liu. & in Vet. Inſcript. Scaliger. Gotfred.* Irrogo alicui pœnam, *Horat. Quintil.* ἀποδείκνυμι τ: ἀποδίδωμι ... τ. v. Znaczę 2. Stanowię 1.

Náznáczenie / ὁ ὁρισμός. Aſſignatio agrorum, *Cicer.* ἡ διάταξις. Deſignatio operis, *Cic.* ὁ χαρακτηρισμός, ἡ ἀποχάραξις: ἐπισημείωσις. Annotamentum, *Gelli.*

Náznaczony / Proditus, *Cic.* Prodita dies. Prodictus, *Liui.* Prodicta dies *legit Scalig.* Status dies cum hoſte, *Plaut. Cic.* v. Umowiony / Znákomity / *& ex* Náznaczam *forma.*

Názwánie od czego / ἡ παρονομασία, παρονομασία. Agnominatio, *Quintil.* ἡ παρωνυμία. *appellatio ab alia voce: alluſio ad aliam vocem.* ὁ παρώνυμος, παρωνύμιος. *denominatione ſimilis, Buda.* προσηγορία ἀπό τινος. *Denominatio ab aliquo.*

Názwiſko iákieykolwiek rzeczy / przezwiſko. Nomen, *Cic.* Nomen non hominis tantùm eſt, ſed & aliarum rerum. *Idem*, Nomina ſunt rerum notæ. Nomina ſanguinis frater, ſoror, pater, auus. *Ouid.* τὸ ὄνομα. Cognomen herbæ, *Plin.* Cognomen loci, *Virg.* ἡ ἐπωνυμία. Appellatio ignominioſa, *Plin.* Appellationes nauium: appellatio probroſa. *Gelli.* Appellationes oppidorum ab eo quòd opem ferant, *Cic.* Vocabulum, *Cic.* Vocabula rerum, *Terent.* Vocabula philoſophorum, oppidorum. *Plin.* *Non eſt idem vocabulum & nomen ait Varro, nam Roma eſt nomen; oppidum vocabulum.* ἡ ἐπίκλησις. Vocamen, *Lucret.* Vocamen proprium alicuius proferre. *Nomen impoſitiuum, Plin. Arnob.* τὸ ἐπώνυμον. τὸ ὀνόμασμα. *Nomen quaſi Nouimen Feſto.*

Názwiſko własne / v. Imię 2. *quod hominibus tantùm tribuimus.*

Názwiſko własne / prawdziwe máiący / názwiſko wyrażáiący. ὁ φερώνυμος. Ex re nomen habens, *Ouid.*

Nomini ſuo reſpondens. ὁ φερωνύμως προσαγορευθείς. ἡ φερωνυμία. nominis conuenientia. Contrarium eſt ψευδώνυμος. Cognomine mendax, Ouid. Erat Imperator verè ſui nominis, ſ. Probus. Trebell. vide plura in **Práwy.** Etymon. v. **Názywam śie.**

Náżyczam komu czégo/ v. **Pożyczam / Przédawam.**

Náżył śie. Expleuit naturam ſatietate viuendi, Cicer. ἅλις ἔχει τοῦ ζῆν: Feſſus vitâ, Plin. Senecta longâ vitâ ſatiata, Senec. in Hercul. Furente. ἀπέθανεν γήρᾳ καλῷ πρεσβύτης καὶ πλήρης ἡμερῶν. Geneſ. 25. de Abrahamo. obijt in ſenectute bona, grandæuus & plenus dierum. vide **Nábiégałem śie.**

Nazywaiący/nazywániu ſłużący. Appellatiuus. ὁ, ἡ ἐπώνυμος. Appellatiua nomina apud Grammaticos Priſciano teſte ſunt multis communia, tam Subſtantiua quam Adiectiua dicta. Proprijs oppoſita. τὰ προσηγορικὰ appellant.

Názywam kogo iáko/ zowię czym/ przezywam. Appello aliquem ſapientem: appello aliquem procuratoris nomine. Cic. ἀποκαλέω τινὰ σοφόν. Appellito, Macrob. Ludos Compitalia appellitauerunt. Nuncupo, Cicer. Nomine Dei aliquem nuncupare. Liui. Iulia gens auctorem ſui nominis Iulium nuncupat. προσαγορεύω. Cognomino, Plin. Suario cognominabatur propter ſimilitudinem ſuarij negotiatoris. Nomino rem proprio vocabulo. Cic. Nominito, Lucret. Motum quem ſenſum nominitamus. ὀνομάζω, ἐπονομάζω, καλονομάζω τι. Nomen do alicui rei, Quintil. Nomen vel cognomen alicui impono, Plin. ὄνομα ἐπιτίθημι. Facio nomen alicui, Plaut. Liui. Facio cognomen alicui, Liui. ὀνοματοποιέω ῶ. Indo, dico nomen alicui. Liu. ὀνοματοθετέω ῶ. Nomen impono. Noto rem nomine notio. Cic. σημειόω ὀνόματι. Voco aliquem aliquo nomine, Plaut. Sapientes haberentur & vocarentur, Cic. καλέω, ἀνακαλέω, ἐπικαλέω ῶ. ἵνα ἄθλιον. Vocito, Cic. Phalereus vocitatus eſt. Plaut. Pægnium vocitatur. Cognomen alicui do, impono. Horat. Heſperiam cognomine dicunt, Virg. Perhibeo aliquem vatem: perhibeo aliquem claro nomine. Cic. Perhiberi aliquem probum. Terent. Denominatus, apud Quintil. à denomino. Indigito, Macrob. Veſtales ita indigitant Apollinem. Do alicui vocamen. Solin. Verbum aliquod in aliquo homine pono, Cicer. Prænomino, as. Varr. Cato. v. **Syn.** Vſurpo, Cic. Quos fratres inter ſe agnatoſque vſurpare atque appellare ſolemus.

Názywam kogo od czégo / názywam moiem ábo czyiem przezwiſkiem. ὀνομάζω, λέγω, κατονομάζω τινὰ ὀνόματί τινος: ἐπώνυμόν τινος καλέω: καλέω ἐπὶ ἐπωνυμίας τινός. Aliquem nomine alicuius appello: denomino ab aliquo. Sororis filium nomen ſuum ferre voluit, Cic. Celebre ad poſteros flumini nomen dedit: colli nomen fecit: Auctorem nominis eum nuncupant. Liui. Názywano od niego rok. ἐνιαυτὸν ἐξ αὐτοῦ ἐπώνυμος ἦν. i. annus ab eo dictus eſt. Nomino aliquem ex altero, Cic. Inſcribere ſapientiam vitijs, Senec. názywáć / tytułowáć wyſtępki mądrością. παρονομάζω, alludo ad aliquod nomen. Inſani nomen ſapiens ferat, Cicer. Adoptauit ſibi herbam Artemiſia, ſ. in nomen. apud Plin. Królowa Artemizia názwała bylicę ſwym imieniem/ tym / παρθενία. którę śiele przed tym Parthenis zwano. Menſes Cæſarum nomini dicabamus, Plini. i. Cæſarum nominibus vocabamus. Indo nomen ab, Liui. Ab inopia Egerio inditum nomen. παρωνυμιάζω, παρωνυμιάζω τόν.

Názywam śie/ ábo kogo inácżey. Przezwiſko odmieniam. μετονομάζω τινὰ, vel τινὸς ὄνομα: ἀλλονομάζω τόν. Tranſnomino, Sueton. in Domitiano 13. Septembrem mẽſem & Octobrem ex appellationibus ſuis Germanicum & Domitianum tranſnominauit, quòd altero ſuſcepiſſet imperium, altero natus eſſet. μετακαλέω τόν. mutato nomine appello. μετατίθημι, μεταβάλλω ὄνομα.

Názywam śie od czégo / Nomen ſibi ex aliqua re capere, Cæſ. Trahere nomen ab aliquo, Cic. Ouid. Denomino alicunde vel ab aliquo, Horat. Hinc Lamias ferunt denominatos. ſ. ab Lamo, vt ibidem dicit Horat. Cognomen ex aliqua re traho, ſumo, inuenio. Cicero. Cognomentum alicuius accipio: augeri cognomento. Tacit. Etymon habeo ab aliquo. Sic Colu. Gluma etymon habet à glubendo. Optiuo cognomine creſcit. Horat. i. quod ſibi ipſe optauit, Lauin. electum interpretatur Lambin. Clueo. i. vocor, Attius. qui rectè conſulit, Conſul clueat. niech śie ták zowie/ ábo niech go ták zowią. ὀνομάζομαι, χρηματίζομαι, & χρηματίζω ἀπὸ μητρός. à matre denominor. Adoptare ſibi aliquod nomen, Mart. Vſurpo nomen alicuius ciuitatis, Cic. zowię śie od miáſtá. (Huiuſmodi nominum aliquot formas ponunt Grammatici. ſ. Enſis. vt Athenienſis. Ita. vt Herbipolita. Anus. vt Romanus. Nas. vt Arpinas. Ius. vt Corinthius. &c.) Induere ſibi torquem & nomen alicuius. Nomino me ex altero, Cic. Tranſnomino me, Sueton. de Claris Grammat. Panſam ſe tranſnominauit. **Przékrzćił śie.** μετονομάζω ἐμαυτόν: ἐπώνυμός εἰμί τινος.

Názywánie / (actio) kłádzienie / dawánie przezwiſká. Impoſitio nominis: impoſitio verborum, Varr. ἡ ὀνοματοθεσία. ὀνοματογραφία, ὀνοματοποιΐα. Nominatus, us. Varr. ἡ ἐπονομασία. Nomenclatio vitium, Colu. Nominatio, ad Heren. Nomenclatura, Plinius. Vſurpatio, Plin. Superba vſurpatio nominum, cùm alius ſe ſelectum, alius tribunum appellaret. Cognominatio. Afrani. Nuncupatio, apud Plin. l. 9. c 35. legitur; ſed ſenſus eam vocem non admittit. quare mancupationem, i. pretium legit Turneb. Vicin. **Mianowánie.**

Necę kogo / Ineſco aliquem, Terent. & Liui. tranſlato vtuntur. δελεάζω τινά τι. Offundo cibum vt aues aſſueſcant, Plaut. Auceps concinnauit aream, offudit cibum, aues aſſueſcunt. τὸ δέλεαρ προβάλλω. v. **Wabię / Nákłádam kogo.**

Necenie/ v. **Łákocenie. Wabienie.**

Nędza/ mizéria. Miſeria, Cic. Terent. ἡ ταλαιπωρία, ἡ ἀθλιότης, ἡ ἆθλος. τὸ ταλαιπώρημα: ἡ τλημπάθεια: ὁ ὄτλος, τὸ ὄτλημα. Calamitas, Cic. Tabeſcere in calamitate. Profundum calamitatis. Apulei. i. profunda calamitas. Miſerimonium. Laber. Noni. Miſeritudo, Accius.

Nędze kłépię / Inopia premor. Colu. πιέζομαι τῇ πενίᾳ: κακοπαθῶς ζάω, ὀτλέω, ὀτλεύω, ὑστερέομαι. abſol. & ὑστερέομαι τῶν. ἀπορέομαι, ἐλλείπομαι τ. laboro penuria omnium rerum, deſtituor omnibus, deficior rebus neceſſarijs. ταλαιπωρέω, & ταλαιπωρέομαι, οῦμαι. Infeſtâ fortunâ premor, Var. Te miſeriæ & ærũnæ premunt omnes. In egeſtate ſum propter inopiam: dego vitam in egeſtate: duriore fortuna conflictor: multis & magnis incommodis conflictor. Egeo rebus omnibus. In ſumma mendicitate ſum. Tabeſco in calamitate. Cicer. Miſereſco, Plaut. in Epidico, i. miſer ſum, vel fio. Lambin. Douza. **Nędznicię.** τλημπαθέω, κακοπαθέω ῶ. μογέω ῶ. Egetur acriter Plaut. v. **Podupadł.**

Nędze śie / ábo kogo. v. **Wynędźił kogo.**

Nędznie/ mizérnie. Miſerè: calamitosè, miſerandum in modum: miſerabiliter: indignè nunc eget, quondam

felix.Cic. οἰκτρῶς, ἀθλίως, οἰκτίστως, δυσκλεῶς, ἐλεεινῶς, ταλαιπώρως, σχετλίως. Miſeris modis, *Lucret.* *Miſeriter.Catul.*

Nędznik/ mizérak. *Subſtantiua ſunt, quibus carent Latini; ſume ex Adiectiuo* **Nędzny.**

Nędzny/ mizérny. Miſer, calamitoſus, miſerandus, miſerabilis, miſellus, proſtratus, afflictus, iacens, in miſeria eſt, nihil fieri poteſt miſerius. Egens rebus omnibus: fortunâ egens homo. *Cic.* ὁ οἰκτρὸς, ὁ. μογερὸς, ταλαίπωρος, ταλαὸς, ὁ. σχέτλιος, τρισάθλιος; ὁ τάλας, ανος. δύσταλας: παντλήμων, ονος. ἄθλιος, πανάθλιος, κακόβιος, δειλὸς, δύζωος: πόνηρος, πονηρός. ὁ, ἡ ταλαιπαθὴς. τληπαθὴς, ιος. Coopertus miſerijs, *Saluſt.* Feſſi rerum, *Virg.* Nunc id eſt, cùm omnium copiarum atq; opum, auxilij, præſidij, viduitas nos tenet, nec vlla ſpecula eſt quæ ſalutem afferat. *Plaut.* Ærumnoſus: quem miſeriæ & ærumnæ omnes premunt. *Cic.* Acheruſius, *Lucret.* Acheruſia vita ſtultorum, *ab Acheronte.* Omnibus ærumnis affectus viuit. *Lucret.* Miſerula anima, *Serenus. Diomed.*

Nerek bolenie / Nephritis, ios, f. *Cal. Rhod. Gorr.* ἡ νεφρῖτις, ιος, ιδος.

Nerek ból cierpiący / Laborans ex renibus, Cic. ὁ νεφριτικός. *Nephriticus Medicis, Henr. Steph. Rienoſus. Scalig. ex Gloſſar. Græcolat.*

Nérka / Ren, m. *Plaut. Cic. Rien. Plaut. Feſt. Nefrundines, plur. maſc. è Græca voce, ὁ νεφρὸς, ὁ. Feſt. ἀπὸ τοῦ νείφειν, i. ningere, & pluere. aut ἀπὸ τοῦ ῥέειν i. à defluxu humoru. quamuis aliqui apud eundem hanc vocem pro teſticulis accipiant. Renunculus in Leuitico ſæpe.* **Neréczka.**

Nętá/ to czym nęca/ poſypka/ powab. Illicium hoc eſt apibus, *Varr.* Eſca & illecebra malorum voluptas, Cicer. Eſca eſt meretrix, *Plaut. Aſinar. vbi vtens aucupum verbis, præmiſit:* offundit cibum auceps &c. *tum applicat:* cibus vel eſca eſt meretrix. τὸ δέλεαρ, ατος. τὸ δελέασμα, τὸ δελήτιον, δελεασμάτιον, τὸ ἀγωγόν. v. **Przyłudá.**

Ni *particula variè vſurpatur, ſed potiſſimùm pro* **áni/by/nie/** *vt exēpla infrà poſita docent, vide etiam* **Ani/Bynamniey.**

Ni człowiéczká tám niémáß / i. nikogo / áni iédnego człowiéká. Nullus adeſt. Ne vnus quidem adeſt, nullus intus eſt. Nemo homo. *Terent.* Homo nemo, *Cic.* οὐδεὶς ἄνθρωπος, οὐ δὲ εἷς; οὐδεὶς ὅρα. οὐδ' ἐστὶν οὐδεὶς, *Plutar.* Ne muſca quidem illic eſt, *Sueton. Plaut.*

Ni go tám ni go ſám. Ni-mie tám ni mie ſám. Hæreo, hæreo in aliqua re. Hærebat nebulo, quò ſe verteret non habebat: valdè implicatus hæreo: hæreo in ſalebra: In hac cauſa mihi aqua hæret. (*Prouerbium*) Irretitus, impeditus ac pænè conſtrictus ſum: diſputationum laqueis irretitus teneor. *Cic.* ἀμφιλεγημένος εἰμι. ἐνίσχομαι, ἐνίσχομαι ἔν τινι. ἰξίζομαι, ἐνίζομαι τινὶ vel ἔν τινι: Suſpenſus animi inter ſpem metumque, *Liui.* αἰωρούμενος, μετέωρός εἰμι. *Suſpenſus & incertus, obſcura ſpe, & cæca exſpectatione pendeo: ſuſpenſo animo exſpecto.* μετεωρότερος ſum: vehementer animi pendeo. *Cicer.* ἀνακρεμάομαι τοῦ vel τινὸς, ἐκκρεμάννυμαι, ἐκκρεμάομαι τοῦ μέλλοντος: Incertus animi ſum. In eum infelix incidi locum vt nec amittendi nec retinendi mihi ſit copia. *Terent.* Decem animi incerti in pectore certant, nec quid conſilij capere poſſim ſcio. Nullam mentem animi habeo. Incertat me aliquid. Incertum eſt mihi quid agam. *Plaut.* Diſtrahor, differor *abſolutè, &* differor amore, lætitia. *Plaut.* Differor doloribus, *Terent.* Pentheum nugas maximas fuiſſe credo præ vt quo pacto ego diuorſus diſtrahor, *Plaut.* Tot me impediunt curæ, quæ animum meum diuerſè trahunt. *Terent.* ἄπορός εἰμι: ἀπορέομαι, ἄγχομαι. οὐδὲ προϊέναι πρόσω ἔχω οὐδ' ἀναστρέφειν ἔξεστι vel δύναμαι, μέσος δύο φόβων ἵσταμαι, εἰς ἐσχάτας ἀπορίας ἐμβέβλημαι, κατεστάθην: ἀμφοτέρωθεν ἐμαυτὸν ταλανίζω: οὐκ ἔχω ὅτι χρήσωμαι τοῖς πράγμασι. Incertus ſum ſententiæ, *Liu.* Incertus eſt ſui, *Senec.* Neque quid ſequar, neq; quid declinem video, τῆς ἀρετῆς καὶ τῆς ἡδονῆς μεταξὺ ταλαντεύομαι. vide **Wátpię.**

Ni ocz / ni przecz / ni zacz. De nihilo aliquem corripere, *Liu.* περὶ οὐδενός. Quo iure quáque iniuria, *Terent.* vide **Niéſłuſznie / Niewinnie.**

Ni pieniąſzká / Ne teruncium quidem, *Cicer.* Ne plumbeum nummum, *Plaut.*

Ni słowká o tym / Verbum nullum de hac re, *Terent. ſ. dicas.* οὐδὲ γρῦ περὶ τούτου. Silentium eſt de hac re, *Cicero.*

Ni trunié o tym / vide **Trunek.**

Ni tak / ni ſák. μηδετέρως, οὐδετέρως *Neutro modo.*

Ni tam / ni ſam / (*motus*) μηδετέρωσε, οὐδετέρωσε. *Neutram in partem.*

Ni tám/ni ſám (*quietis*) Neutrobi habeo ſtabulum, *Plaut.* [οὐδετέρωθι, μηδετέρωθι.

Ni to ni owo / οὐδὲ τοῦτο οὐδὲ ἐκεῖνο. *Nec hoc nec illud. Sic Feſt.* Nec legit nec ſcribit. *Cic.* Nec bona nec mala, *Teren.* Nec nihil neque omnia, *Terent.* *Aliquando prouerbium olet, quo modo Latini dicunt:* Nec caput nec pedes habet aliquid, *Cic* v. **Nikczemny/ Froßka / Niéſtáteczny.**

Ni z-ład ni z-owad / οὐδετέρωθεν: *neutra ex parte.*

Nic (*nomen*) **i. żadna rzécz /** *in obliquis magis apparet,* **z-niczégo / z-niczym /** *&c.* Nihil, Cicer. Nihil habeo. Nihil mihi credas. *Plaut.* Nil *contractè, Poëtæ frequentius vtuntur, Virg. Horat. Perſ.* μηδὲν, οὐδὲν, μηθὲν. Nihil quicquam, *Plaut. Terent.* Cicer. Nihil quicquam egregium fit, *Cicer.* μηδοτιοῦν. Nihilum, ex nihilo, in nihilum, ad nihilum. *Lucret. Cicer. Terent.* Nilum, *contractè Lucret.* Nec hilum, Cicer. Nec proficit hilum. Ne vmbram quidem. *Cicer. Geneſ. 14. pulchra periphraſis.* A filo ſubtegminis vſque ad corrigiam caligæ non accipiam quicquam, i. *nil penitùs.*

Nic / *Aduerbium vt,* **Nic mi do tego.** οὐ μοι μέτεστι τοῦ πράγματος: ἐγὼ ἐκτὸς τοῦ πράγματός εἰμι: οὐ πρός με τοῦτο. Nihil ad me attinet, *Cicer.* **Nic tobie do tego.** Nihil tua refert, Terent. ἔξω πράγματος εἶ. Nullam in partem tua intereſt, Cicer. οὐδὲν πρὸς σε. **Nic nie dba.** Nihil penſi eſt illi, *Liu.* Ad nos neque hilum pertinet, *Lucret.* Nequicquam, Cic. Secernere à corpore animum, nequicquam eſt aliud quàm emori diſcere, *i. non quicquam eſt. Turneb. vel nihil eſt aliud.* μηδὲν ἐκείνου μέλει, διαφέρει. **Nic mi po tobie.** Nihil te vtor, *Plaut.* Opera tua non vtor, Cic. μηδὲν σου χρῶμαι. **Nic niemáß/ niémáß nic.** Nihil eſt, *Cicer.* οὐκ ἔστιν ὅτι. οὐδὲ ἕν ἐστι. Rectè, *loco* Nihil, *Terent. in Eunucho.* Rogo nūquid velit: rectè, inquit, abeo. *Idem in Hecyra.* Quid lacrumas, aut quid es tam triſtis? R. rectè mater. *Plaut.* Quid feſtinas gnate mi? R. Rectè pater. *Terent.* Perij. *MITIO.* Quid eſt? *Æſchin.* Nil, rectè. *Rectè dicimus, inquit Donat. cùm ſine iniuria interrogātis aliquid reticemus. vel* rectè eſt, *i. nihil eſt mali. vel cùm religio nobis eſt negare. Taubman. Idem. Teren. Heauton.* Tum quod dem ei (*amicæ*) rectè eſt, nam nihil eſſe, mihi religio eſt, *vide aliam cauſam huius locutionis ſuperſtitioſam, ſ. metum mali ominis, ob quem vitandum, etiam reſpondebant* Bona fortuna *teſte Diomede, de hoc,* v. **Nikt.** *Simile eſt illud Polonicum.* **Dá on duße świe-**

tá / Da on tákie Boza / i. nié da nic / *ſed offenſio declinatur, quam incurrũt qui irati reſpondent inepte.* Da on złegó / táka on da. *Idem Terent. Andria habet.* Quid Dauus narrat? DAV. æquè quicquam nunc quidem, *Lambin. periphraſis eſt, q. d. nihil: nam ſequitur.* SIM. Nihilne? hem DAV. nihil prorſus, ἀδυνατόν *ſimiliter antiquorũ eſſe ait Donat. loco* nihil. **Nic** / *in varia periphraſi, reddes varijs modis poſitis in* Co / *vt* Nicéśmy ſobie v. Coż ieſt ten. Nic tu po tobie v. Co po niem. Nic mu / v. Coż 1. *&c. Item.* Nic grzéczy / v. Niégrzéczy. *Item,* Nic z-tego / v. Nic 1. Niéchce ſadno mióro.

Nic mi nié ieſt ten / *Pete ex* Coż ieſt ten.

Nic mi. Nicći mi. Nic mu. Valet. Benè habet. Saluus eſt. σῶός ἐστι. Nil mali paſſus eſt. Nil læſus.

Nic to / dodáiac ſercá ſobie / ábo komu. Nihil eſt, *Plau.* οὐδὲν κακὸν ἔπαθον. v. Pácyencya 2. & Niéboy ſie.

Nic to ieſzcze / Iſtud quidem ædepol nihil eſt. Nihil hercle quidem hoc præ vt alia dicam. Ludum dices præ vt huius rabies eſt. Nihil hoc præ quam quæ fecit, præ quod ille minatus eſt, præ quo pacto ego diſtrahor, *Plau.* μηδὲν ἔτ' ἐστιν εἰς λόγον.

Nić / nitká. Filum, *Liu. Horat.* Linum, *Celſ.* Traijcere duo lina acu, ὁ μίτος, *v.* τὸ λινάριον, λίνον, ὁ λινίσκος, ὁ νῆμος. Minerua, *Arnob. pro filo ſeu ſtamine, Turnebus.* Acia, *Titinn.* Reliqui acus aciaſq; hero. *i. filum aciculæ. Turneb.* Ex acia molli non nimis torta, quò mitiùs corpori inſideat, *Celſ.* τὸ ῥάμμα, & ἀκαλύφη. *acia, acicla, Turneb. ex Lexico Vet.* Linamentum, *Sipontin. ex Plin.* Stamen, *inis. n. Ouid. Poëticum.* Licium, *Plin. Virg.* vide Oſnowá. Filamenta, *quæ ex filis conſtant.* nićiane rzéczy. *Feſtus paulò aliter accepit* v. Záwićie 3.

Nice / τὸ ἔσω ἱματίου. *Facies vel ſuperficies veſtis interior,* vide Ná reby.

Nići tkácze / kroſienné / naczynia czeƚé / oſnowe z-wierzchu przeplatáiące. Inſubuli, *Iſidoro. quia ſupra & infrà ſunt, vel quia inſubulantur. ſ. filis.* τὸ ἀντίον. Inſubulum, & ἀντία ἡ *vel* τά. Inſubula, *æ. vel orum. Gloſſ. al. inſubulum, non rectè quidam cum Liciatorio confundit. apud Lucretium* Inſubula, *orum. legit Lambin. pro inſilia, non rectè. nam bu longa eſt, & etymon diuerſum.*

Nićiány / ὁ στημόνιος. Stamineus, *Proper.*

Nicowány / *de veſtibus dicitur.* Nicowána ƚátá. *Veſtis ex veteri inuerſâ concinnata, & noua apparens. Interpolis.* Interpolis *voce Plaut.* Interpolus, *Martial. I. C.* Interpolata veſtis, *Hermol. ex Plinio.* τὸ παλαιὸν ἱμάτιον μεταποιηθὲν, μετεσχηματισμένον. *vicinum* Przerobiány / *ſed latiùs patet.*

Nicuię / τὴν ἐσθῆτα παλαιὰν μεταποιῶ, μετασχηματίζω. *Veſtem veterem transformo.* Interpolo. v. Przérabiam.

Nic-wart / *propriè. Nihil valet, ſed vide* Nikczemnik.

Niderlant / Belgium, *Cæſar.* ἡ Κελτική. *Strab.* Gallia Belgica, *Hirt.* Celtica, *Plin.* Niderlantczyk. Belga, *Lucanus.* ὁ βέλγης.

Nié / (*Negans particula, vt* nié trzebá / nié zły / nié rozumiem) Non dubito, *Cicer.* Non opus eſt. Non non ſic futurum eſt, non poteſt. *Teren.* Non erit vt, *pro* non. *Lucret.* Non erit vt diſtent, *i. non diſtabunt,* Haud malus, *Plaut.* Haud facilè: haud vereor. *Terent.* Haudquaquam id eſt difficilè Craſſo, *Cicer. Haud* d *ante vocales, haud aliter: & t ante conſonantes, haut multum &c. ſcribit Marius Victor. & recentiores aliqui.* Haud fermè ſolent. *Plaut. Saluſt.* Neq; haud, *Plaut.* Neq; ego haud committam. Neq; ille haud obijciet mihi. *duæ negationes affirmant more Græco, priſcum id.* οὐ, οὐκ, οὐδὲ, οὐχὶ μηδὲ μή. Ne, *pro non. priſcum.* Ne abeo, *Terent.* ‖ *Ne quoquam abeo. Ne vult. pro non vult. Niſi ne tu vis. Ne parcunt ſibi. Ne ſurreptus, i. non ſurreptus, Plaut. Ne purus, Feſt. Ne iure. Saluſt. i. non iure. Quid ne es alacris? Terent.* Agam qui mihi ne detur. *Terent.* Ne ſit ſanè ſol, luna, ſtellæ. *Cicer. pro non ſit ſanè.* Nil, *Virg.* Nil laudis egentes. *Terent.* Nil parcunt ſeni: nihil ceſſarunt. *i. non* ‖ οὐδὲν, οὐθὲν. Nihil minùs profectò (*in reſponſione*) *Cicer.* Mane apud me: Nihil minùs. *Terent.* Nihil in ea re captio eſt, *Plaut.* Nihil negotium eſt rebus cognitis immorari, *Symmach.* Perij nihil obnoxiè *Plaut. i. non obnoxiè. Simile illud Senecæ.* Parum in illis habuerit fiduciam. Parùm proceſſit, *Terent.* Parùm meminiſſe: parùm diu vixit, parùm diligenter eligere. *Cicer.* μικρὸν, ὀλίγον. Minùs intellexi: etiamſi minùs ſecutus eum fueris, *i. non ſecutus. Cic.* Minùs audacter, *Teren.* Minùs grauis, *Horat.* ἧττον. Minimè gratum ſpectaculum, *Liu.* Minimè mirum, *Terent.* Minimè vellem ineptus eſſe: Philoſophi minimè mali illi quidem: Minimè diſplicebat. *Cicer.* ἥκιστα, ἐλάχιστα. Nihilo plùs. Nihilo minùs, *Terent.* Nihilo magis efficietis, nihilo diligentior, nihilo melior. *Cicer.* Nihilo aliter ſum ac fui, *Terent.* Nihilo minùs eloquentiæ ſtudendum, *Cic.* Nihil magis *affirmat.* Nihil minùs, *negat. Lambin.* Ne pilo quidem minus te amabo, *Cicer.* Niemniey. μηδὲν ἧττον. Nequaquam ſatiatus eſſet, *Cicer.* οὐδαμῶς, μηδαμῶς, οὐ μή. Neutiquam liberi officium puto, *Terent.* Nullo pacto: nullo modo poſſum. *Plaut. Ter.* οὐ δῆτα. Nunquam hodie effugies, *Virg. Terent.* Nunquam hoc vno die, *Plaut.* Nullus, *pro Non. Cicer.* Philotimus nullus venit. Sextus ab armis nullus diſcedit. *Plaut.* Libanũ in tonſtrinam iuſſeram venire, is nullus venit. *Teren.* Liberatus ſum Daue tua opera, DAV. at nullus quidẽ, *i. minimè ſanè. Idem alibi, & Virg. in Ciri.* Scylla nulla colum nouit, *i. non nouit: elegans* τὸ Χαίρεμόν. *Donat. Manut. Iof. Scalig.* ‖ *Nenu pro non, priſcum. apud Lucil. Dicas ſi nenu moleſtum eſt. & Varr. Si hodie nenu venis. & Lucret. Nenu poteſt. Idem, Nenu queunt ſtare, i. non queunt. Nenu ſcribit Gotfred. & Donza ex Vet. Codice. Nænon, Sipontin. Huius particulæ (Non) vim habent illi modi loquendi.* Neſcit vox miſſa reuerti, *Horat. i. non reuertitur, Idem,* Naturam mutare pecunia neſcit. Neſcit augmen æquor, *Lucret.* Fraudare aliquid ſuo veteri nomine *Cicer.* nie názywáć po ſtaremu. Abſum à cogitatione, conſilio, contentione *&c. Cicer. i. non cogito, &c.* Recuſat ferre, *Virg. i. non fert.* Fraudare aliquem teſtimonio ſuo. *Colu.* nié świadczyć / nié dáć komu świádectwá. Suſpendas potiùs te quàm tacita hæc tu auferas, *Plaut.* Nié zámilczę / nié przebaczę by niéwiem co. Extra controuerſiam eſt, *Cicer.* nié wątpliwa to. Nec obediens. Qui nec aderit. *Cicer. pro* non. Malè ſanus *Cicer. Horat.* Malè fidus, malè gratus, *Ouid.* Negare opem patriæ, *Ouid.* Mihi vt tu dederis pallam? nunquam factum reperies, *Plaut.* Jáko żywo to nié było żebyś mi ty dał. *Negationem item ſonant illæ locutiones.* Vtinam ita eſſet, Vtinam tu ita biberis. *Plaut.* Rides? ℞. Vtinam malè qui mihi volunt ſic rideant, *i. nequaquam rideo. Item ſi alter mihi mæſto dicat.* Rides? *& ego reſpondeam.* Vtinam tu ſic, vel hoſtis meus ſic rideat. Nego ducere, *Terent.* Nego veniam, *Ouid.* Nequicquam, *pro Non. Virg. Perſ. Serui. Cerda.* Nego nec, *vel* nego neq; *Cicer. Terentius.* Nec nolo, *Plin. apud Andr. Schott. l. 5. c. 16. Philoſophicarum Obſeruat.* Negat ſe neſciſſe, *Varr. i. negat ſciniſſe. Idem Schott.* Nemo noluit accipere, *Varro. i. nemo voluit*

luit. Nil proprium habere neminem, *Lucil.* Nec legat id nemo velim. *Tibull.* Malè, *item pro non. vt* Malè fidus, *i. non fidus, vel infidus* malè ſanus, *pro non ſano vel inſano, &c. ἄξενος, pro κακόξενος: ἄβουλος, pro κακόβουλος, δύσβουλος.*

Nié/ (*Particula probibens, cohibens, vt* **Nié mow/ nié czyń**) Ne ſæui, ne obfirma te, ne nega. *Terent.* Ne iura, *Plau.* Ne cede malis, *Virg. cum Imperatiuo Poët. Habet & Cic. 2. de Inuentione.* Meretrix coronam auream ne habeto. *ſed ibi legem priſcam citat. Coniunctiuo iungunt Oratores.* Da operam vt ne quid ſit. Metuo ne vix ſibi conſtet. *Cicer. & Terent.* Ne metuas. *μὴ λέγε, & cum Subiunctiuo, μὴ λέξῃς, & οὐ μὴ λέξῃς. Item cum Optatiuo, μὴ γένοιτο. ne fiat, abſit.* Non, *Plaut. Non viſas, nec mittas viſere. Quint. Non ſit durum, rara hæc locutio.* Minimè feceris, *Plaut.* Noli contendere, *Horat.* Noli putare: nolito exiſtimare. *Cicer.* Noli amabo iraſci illi, mea cauſa. *Plaut.* Nullus *pro Non vetante, vel pro ne, Cicero.* Ad M. Ælium nullus tu quidem domũ, *ſ. veneris, Teren.* Nullus dixeris, *i. ne dixeris. Periphraſes huius particulæ elegantes ſunt multæ, Verbis Imperantis Modi.* Mitte orare: mitte malè loqui: Miſſam fac iram, lacrymas. *Terent.* Mitte ſcrutari, *Plaut.* Mitte mirari, *Lucret.* Fuge ſuſpicari, *Horat.* Omitte timorem, *Cicer.* Omitte triſtitiam, iracundiam, ſolicitudinem. *Terent.* Omitte rogare, *Plaut.* Parce labori, dolori, iracundiæ. *Cic.* Vt à cædibus & incendijs parceretur, *Liu.* Parce gladio, *Senec.* **Nié biy.** Parce credere, *Ouid.* Parce cauere, *Horat.* Parce perdere vitam, *Terent.* Parce pretio, *Plau.* **nié kupuy ták drogo / nié day ták wiéle.** *Sic & Græci ἀνέχου, ἀπέχου, φείδου τῆς ὀργῆς vel τοῦ ὀργίζεσθαι. ἀπέχου χεῖρας κακῶν, ἀπέχου τιμωρίας, vel τοῦ τιμωρεῖσθαι.* Abſtine ſermonem: abſtine inuidere amare. *Plaut.* Abſtine vſurpatione vocis, *Liu.* Abſtine gemitus, ſcreatus, tuſſes. *Terent.* Abſtine te à &c. *Cicer.* Abſtine ignem ab ædibus, *Liu.* **Nié pal** Abſiſte obſidendo, *Liu.* Abſiſte precando, abſiſte morari, abſiſte moueri. *Virg.* Tolle moram, metum. *Cicer.* Deſine querelarum, *Horat. more Græco. παῦσον τῶν ὀλοφυρμῶν.* Tempera dormire, malè dicere. *Plaut.* Tempera vrbibus oppugnandis: tempera vino. *Liu.* Tempera à lacrymis, *Virg.* Comperce attrectare me, *Plaut.* **Nié tykay śię mnié.** *ἀπαγόρευέ μοι ποιεῖν τοῦτο. ὅρα μὴ αἰσχρὸν ᾖ ποιεῖν.* Ah noli. Caue parſis: caue verbo ſupplicaſſis. *Plaut.* Caue faxis te quicquam indignum, *Horat. Minue mirari. Relinquas multa mirari, Lucret. Helleniſmus.* Indulge ordinibus, *ſ. vitium, Virg.* **nié zágeſzczay winnicé rzédámi mácic.**

Nié / *aliter, cum Infinito verbo, vt* **Nié zmilczeć / nié odpowiédźiéć.** *Idiotiſmus habens Apoſiopeſin verbi, quod ob affectum indignationis, vel alium reticetur, quod aliquando etiam exprimitur, vt* **Co zá głupſtwo!** *vel* **iákie ſzaleńſtwo!** *vel* **i tyś głupi / nié zmilczeć! I tyś też / nié vſłuchać!** *pro* **Czemuś nié milczał? Milczeć było głupi.** *Loquuntur ſic & Latini.* Méne Iliacis occumbere campis non potuiſſe? *Virg.* Tantámne fuiſſe obliuionem? vt &c. Téne has partes tibi depopoſciſſe? vt &c. *Cicer. Subaudi credibile eſt? vel quiſquam credat? &c.* Adeón impotenti eſſe animo? *ſ. hunc. Terent. Andr.* Egone vt Thaidi me dedam? *Idem in Eunuch.* Egóne illam? quæ illum? quæ me? quæ non? *Idem ibidem deeſt inquit Priſcianus conſtructio plena orationis, ſ.* Egóne illam digner aduentu meo? quæ illum præpoſuit mihi? quæ me ſpreuit? quæ non admiſit? *Plaut.* Stultus & ſine gratia es. Tibi rectè facere! (*ſubaudi, aliquis velit, debeat.*) quando quod facias petit. *Sic & nos* **Tobie dobrze czynić!** *Sic & Græci, Ariſtophan.* τὸ γὰρ ἀντιλέγειν τολμᾶν ὑμᾶς; *Itáne verò vos contradicere vt audeatis? Exempla quæ protuli affirmantia ſunt, ſed facilè eſt addere negationem, vt Téne tacere non potuiſſe?* σὲ δὲ μὴ σιγᾶν; *vel* σὲ δὴ οὐκ δυνηθῆναι σιγᾶν; *ſubaudi* οἷόν τε. *vel quid ſimile.*

Nié-bacze w tobié vczynnośći. Schodźić ná pilnośći / &c. **Nié dość mi czyniſz w-tym.** Requiro à te officiũ literarum. In quo prudentiam maiorum noſtrorum requiro. Deſidero abs te amorem. *Cicer. non ſonat* **żądam od ćiébié miłośći** / *ſed* **Nié miłuiéſz mię** / *ſic Deſidero eloquentiam in aliquo.* **Schodźi mu ná wymowie / nié wymowny / nié widzę wymowy w-niem.** *Cicero dicit:* In Catone Stoico ſummam eloquentiam non deſiderem, *Idem.* Quis congreſſum meum aut facilitatem ſermonis deſiderauit? **Kogom ia do śiébié i do rozmowy nié łácno przypuśćił? komum rozmową ludzką nié dogodźił?** ἐπιποθεῖταί τι: ἐπιζητεῖταί τι παρά τινος. ἐλλείπεις τούτου: *Deſideratur id à te: hoc tibi deeſt.* αἰτιᾶσθαί με ὡς ἐλλείποντά τι καθηκόντων πρός με. v. **Nié doſtaie mi czégo.**

Niébácznié / niéroſtropnié. ἀκρίτως, ἀφρόνως, ἀλογίστως, ἀνεπιλογίστως. Inconſultè, inconſultò. *Cicer.* Temerè & imprudenter aliquid facere, *Cæſar. Parùm prudenter.*

Niébáczność / niébaczenié / niébyt baczenia. *Irrationabilitas bonorum hominum, Apul, Dura vox.* ἡ ἀλογία. *Inopia iudicij & rationis.* ἀκρισία, ἀφροσύνη, ἡ ἀλογιστία. Temeritas, Inconſiderantia. *Cicer. 3. ad Q. Fr. vt legit Lambin. Manuti.* Inconſulta ratio, *Cicer.* ἀπροβουλία, ἀβουλία. *Defectus conſilij.* [*Indiſcretio, caret auctore bono.* ἀβλεψία.

Niébáczny / niéroſtropny. ὁ ἀλόγιστος, ἀφράδμων, ονος. ὁ, ἡ ἀφραδής, έος. Parùm prudens, *Ouid.* Imprudens, inconſultus, inconſideratus. *Cicer.* Parùm videt, *Cic.* *Indiſcretus aliud Latinis.* v. **Niérozdźiélony.**

Nié bárzo dawno / nié bárzo ſtáry / &c. Non ita multis antè annis. Non ita antiqua ſimulacra. Non ita multùm tecum fuit. *Cicer.* οὐ τόσον πάλαι, οὐ τοσοῦτο πάλαι: οὐ πρὸ πολλοῦ πρὸ ὀλίγου. *paulò antè.* Nec nimio plus, *Lucr.* **Nié bárzo wiecey.** Non perinde gratus aduentus eius fuit, *Sueton.* **Nié bárzo miły / nié ták przyiemny.**

Niébeſpieczeńſtwo / Periculum, *Cicer. Terent.* ὁ κίνδυνος, ἡ παρακινδύνευσις. Certamen, & diſcrimen ſalutis: adducere in diſcrimen. Dimicatio capitis, famæ, fortunarum. In extremo diſcrimine ac dimicatione aliquem deſerere. *Cicer.* ἡ διαμάχη. Procella fortunæ, temporis. *tr. Cicer.* Scopulus, *tr. Cicer.* Appellere rationes ſuas ad ſcopulos. Alea vitæ ac rei familiaris. *tr. Varr. & Liu.* ὁ κύβος, *tr. Euripid. Lucian.* Vadum, *tr. Cicer.* Emergere è vado. τὸ κινδύνευμα. *facinus periculoſum.* Altum, *Lucret.* In altum prouehere vitam, *i. in periculum. oppoſitum portus. Giſan.* Fauces mortis & hiatus, *Arnob.* Vrbs è faucibus fati erepta, *Cicer.* Sub dentibus leti mortem effugere, *Lucret.* Tempeſtas, *tr. Cicero.*

Niébeſpiécznié / Periculosè ægrotans: periculosè aliquid facere. *Cicer.* Capitaliter aliquem laceſſere, *i. cum capitis periculo. Plin. iun.* ἐπικινδύνως, ἐπισφαλῶς. Propè vel propius aut proximè à periculo. Proximè periculum, *Quintil.*

Niébeſpiéczno ieſt / Periculoſum, periculoſius eſt: impendet periculum. Summum periculũ eſt, ne &c. *Ci.* Periculum habet ne vitietur vinum, *Colu.* In pericures vertitur, *Plaut.* Periclitantur iura, *Cicer.* Periclitantur arbores gelu, *Plin.* Periclitatur rumpi vox ſumma, *Quintil.* ὁ κίνδυνος ἐπίκειται: κινδυνεύει εἰς ἀποθανεῖν, κίνδυνός ἐστι μήπως φθαρῇ. δεινόν ἐστι μὴ φθαρῇ. Periculum eſt ne corrumpatur. Intutum eſt ſcribere, &c. *Plinius.*

Niebeſpieczny / Periculoſus locus, periculoſum vulnus, conſilium. *Cicer.* Infeſtus, *Cæſar.* Infeſtum iter. ‖ *Cicero.* Infeſtus ſaltus latrocinijs: infeſta ſalus, prouincia. Periculo ſubiectus, obnoxius. *Celſ.* Venit in diſcrimen, in periculum aliquid. Non procul abeſt à periculo vitæ. Maximum à naufragio periculum eſt. Ea res in diſcrimine verſatur maximo: in propinquũ, in extremum adducta diſcrimen videtur. *Cicer.* ὁ ἐπικίνδυνος, ὁ σφαλερὸς, δεινός. ὁ, ἡ κινδυνώδης, τος. ἀκροσφαλὴς, ἐπισφαλὴς, ἑος. In dubio eſt vita, *Terent.* In præcipiti eſt aliquis, *Celſ.* ὁ ἀμφίκρημνος. *vtrinq; periculoſus.* Lubricus locus, *tr. Cicer.* ὀλισθηρὸς τόπος. Scopuloſus, *tr. Cicer.* Verſari in ſcopuloſo loco. κινδυνεύειν, ἐπικινδυνεύειν. Periclitor, *Cicer.* **Niebeſpieczny / abo w-niebeſpieczeńſtwie ieſtem.** ὁ κινδυνευτὴς, οῦ. *qui periculis ſe exponit.* Intutus, *Liu.* Intuta vrbs, caſtra. ὁ ἄφρουρος. Decretorius dies oleis: decretorium ſidus vuis. *Plin. quod decernit de fertilitate vel contrà.* Decretoria pugna, *Quintilian.*

Niebiegły w-czym / nie świádom czego: Imperitus rerum, linguæ. *Cicer.* Imprudens religionis, *Liu.* Imprudens alicuius negotij, *Colu.* ὁ ἀνεπιστήμων, ονος. ὁ, ἡ ἀδαὴς, έος. ἀμαθὴς, έος. ὁ, ἡ ἄτεχνος, ἄπειρος τ. Inexpertus, *Horat.* Inſcius omnium rerum, *Cicer.* Ignarus artis alicuius, *Terent.* *Ignarurus, Gloſſar. vet. Turneb. Taubman.* Ignarus ſum horum: ignarus quid agatur. Rudis rei militaris, exemplorum, prouinciæ, in aliqua re. *Cicer.* Neſcius tolerandi, *Tacit.* Neſcius rerum, *Virgilius.*

Niebieſcy / *ſubſtant. Poëticum.* i. **Obywátele niebieſcy.** Concilium cæleſtium, *Cicer.* Cælites, *ſubſtant. m. plur. Cicer. Virgil. Tibull. Cælitem recentem in ſingul. Ouid. vocat Auguſtum P. & Apuleius Venerem.* Cæleſtes, *Cicer.* Cæleſtes colere. Cælicolæ, *arum. P. Virg. Catul.* οἱ οὐρανίωνες, οὐρανίδαι, ἐπουράνιοι. οἱ ὀλύμπιοι. Superi, *orum. Cicer. Plin. Virgil.* οἱ ἄνω, οἱ ἄνωθεν. Diui: Indigetes. *Virgil. Seru.* **Swięci** *ijdem verbo Chriſtiano,* ἅγιοι. *ſancti.* v. **Swięty** 3.

Niebieſki / (*adiectiuum*) Cæleſtis vis, *Cicer.* Cæleſte donum, *Virgil.* *Cæleſtiſſimus, Paterculo.* ὁ οὐράνιος, ἐπουράνιος, ἐπουράνιος, ὑπερουράνιος. Cælites, *adiectiuum Ouid.* Cælitibus regnis pulſus, *Poët.* ὁ ὀλύμπιος, *ab* ὄλυμπος *pro cælo. Olympius, Sipont. Robert. Steph. At* Olympiacus *Virgilij,* & Olympicus *Horatij, non eſt huius loci, quia à certamine ludorum,* τὰ ὀλύμπια, *dicto deducitur.* Superus, *a. um. Cicer.* Supera & cæleſtia cogitare, ὁ, ἡ τὸ ἄνω. Æthereus locus, *Cicer.* Ætherea aſtra, *Virg.* *Ætherius P.* ὁ αἰθέριος.

Niebioſá / *plurale tantùm.* Cæli, *orum. Cicer.* οἱ οὐρανοί. *Cælos eſſe vndecim, communis, & ſatis probabilis fuit hactenus ſententia Mathematicorum, quam tenuit & demonſtrauit Chriſtophorus Clauius in Sphæra. non deſunt tamen aliqui ex recentioribus, qui addant duodecimum, & qui ex vndecim duos vel tres demant.* (oczymá.

Niebláſtooki / Niebláſtáwy / vide **Nie mrugáiący**

Niebłędny / niebłądzący. Inerrans, *Cicer.* Stellæ inerrantes. ὁ, ἡ ἀπλανὴς, έος. *erroris expers.* Aplanes cælum ſtellatum, *Macrob.* Inerrabilis orbis cæli, *Apulei.*

Niebłotny / Illimis, *Ouid.* ὁ, ἡ ἄθολος, ἀθόλωτος.

Niebo / Cælum, *li. n. ſingulare tantùm, Cicer. Virgil. Cæli. m. plurale tantùm, Cicer. Virgil. à priſco Cælus, Ennij. Lucret. Varro. Cariſi.* Cæl, *per Apocopen pro cælo, Enni. Auſoni. Cælum à cælatura deducit Varro, Satyra Delio. Idem approbat Plin. cælati argumento, & Ælius Gallus, apud Varronem, cælum quaſi cælatum, aut à contrario nomine, ſ. à celando quòd celetur interdiu, (& ſic æ ſcribendum eſſet) vel quòd ſit cælatum ſignis ſiderum, Iſidor. Iuni. A chao item & à cauo ducit cælum Varr. à coho legit Turn. quia cohum eſt cælum Feſt. alij inquit Turneb. à* κοῖλον, *i. cauum deducunt. idem ſentit Iuni. qui œ ſcribit & Riccobon. & Alexan. Scot. At verò æ ſcribunt Noni. Sipontin. Manut. Lambin. Ioſeph. Scaliger. Robert. Conſtantin. Dalecamp. Cerda Giſani. Colui. Taubman. & multi alij eruditi, quos ego ſequor. Et certè in hac re auctoritas, plùs valet quàm illa deductio à cælatura, dicent enim aduerſarij, cælaturam & cælo, as. œ non æ debere habere, ſicut non pauci ſcribunt. à cædo deducit Sipontin. & refutat Varronis originem, & œ ſcribentes. De hac re cautè iudicandum, nec libris quibuſuis facilè credendum, niſi expreſsè auctor ſcribat, nam multi typographi, auctorum quorum opera autographa etiã imprimunt, orthographiam negligunt.* ὁ οὐρανὸς, οῦ ‖ ὁ βηλὸς, οῦ. *P.* ὁ πόλος. *tr. Ariſtoph.* Polus, *m. Virgil. Ouid. P. pars pro toto, nam propriè, v.* **Biegun** 3. Æther, *m. Ouid.* Sic te deſideret æther, *P.* ὁ αἰθὴρ, έρος. *P.* Olympus, *Virgil. P.* ὁ ὄλυμπος. *P. quaſi* ὁλόλαμπος. *totus lucens. Templum P. pro cælo, à tuendo Varroni, qui affert exempla veterum. O magna templa cælitum commiſta ſtellis ſplendidis. Et, Contremuit templum magni Iouis altitonantis, Enni. & Cicer. de diuinati. Templa cæli.* Altum, *Lucret. Virgil. P. Cæli lucida templa: tonitralia cæli templa: mœnia mundi: cæleſtûm templa: cærula cæli: cærula magni mundi. P. Lucret. Mundus pro cælo, Macrob. Varr. & Græcis* κόσμος. *Similiter Giſani.*

Niebo / *aliter,* **mieſzkánie świętych Aniołow i ludźi** Cælum: cum ea ſimul in cælum aſcendens: omnibus eundem curſum in cælum patêre. In cælum quaſi in domicilium peruenire: altiſſimum domicilium. Definitus locus in cælo, vbi beati ſempiterno æuo fruuntur. Orbis cæleſtis extimus *Cicer.* ἡ οὐρανόπολις. Vranopolis, *Budæ. i. ciuitas cæleſtis, quo nomine etiam à S. Ioanne vocatur. Locum beatorum Theologi communiter opinantur eſſe in ſuperficie ſupremi cæli, quodcunq; & quotumcunq; tandem illud ſit.*

Nie boię ſię o to / ἀφόβως ἔχω περὶ τούτου. *Non metuo hoc, de hoc, vel non metuo ab hoc quicquam.* ἀκίνδυνός εἰμι. Non meo periculo hoc fit, *Teren.* Non metus, ne te pœniteat, *Virgil. ſubaudito ſit, vt Aſcenſ. vult. ſic Xenophon.* οὐ φόβος μή σε ἀπάγω, *&c.* Non metus, ne te abducam, *Budæ.* **Nie boy ſię áby** / *&c.* Non eſt quod metuas, *Martial.* ἀφρόντιστει. ἀσφαλῶς ἔχε περὶ τ. Securus ſis pro illo, *Senec. Aliter,* **Nie boy ſię.** Fac apud te ſis, *Terentius.* πρόσεχε σεαυτῷ: ἔχε θυμὸν παρόντα. Nec tu aram tibi neque precatorem pararis, *Terent. alludit ad morem reorum confugientium ad aram.*

Nieboraczek / nieborak / v. **Nędzny / Vtrapiony. Sprácowány /** *licet hæc ſint adiectiua.*

Niebonośny / *Cælifer, Virgil. Senec. P.* ὁ οὐρανοφόρος.

Nieboſzczyk / *quaſi* **w-niebo ſzczyk.** *vt aliqui ludunt in hac voce, de bonis loquentes.* οὐρανόδρομος. *in cælum tendens, quod improbis non tribuunt, ſed de his dicunt* **piekłoſzczyk.** *eodē etymo. quod ſit* **nieboſzczyk** *quaſi* **Niebieſzczyk:** οὐρανίδης. Superiori memoria ciues, *Cicer.* οἱ λειπόβιοι. *vitâ functi,*

functi, vel vt Ouid. Morte functi, *οἱ κεκοιμημένοι. Sopiti. ſ. χάλκεον ὕπνον. vt Homer. ait. Dormientes apud SS. ſcriptores.* ❡ *ὁ τῆς ἁγίας μνήμης, Iſid. Peluſiota. Cuius felix fauſtumq́ ſit meminiſſe, vt Billius reddit.* ❡ *ὁ τῆς ὁσίας μνήμης. Syneſ. i. ſanctæ memoriæ vir. Tacitus elegantiùs.* Sorani ſanctæ memoria. Aſtris poſt obitum miſtus, *Ammian. Vir cælo digniſsimus. Cui mortuo benè ſit. Cui vita functo ſuperi ſint propitij. Vir non ſine laude poſt obitum commemorandus. Nomen æterna memoria digniſsimum. Cælitibus, vt ſpero, vel, nihil ambigo, additus. Cæleſtibus, vt vita eius erat, vel, ſic vita eius erat, iunctus. ὁ ζαμακαρίτης, ν. id eſt, valde beatus, vulgò: felicis recordationis. ὁ μακαρίτης, Syneſio.* Beatus, *Ethnici Latini hanc vocem vſurparunt de improbis etiam mortuis loquentes, Ammian.* Quem cùm Beatum & Fuiſſe reſpondiſſet Præfectus, intellexit mortuum. *Perſius.* Tandemque beatulus alto compoſitus lecto, *&c.* in portam rigidos calces extendit, *vbi Cornut. ὑποκορισμὸς, inquit, deriſum ſignificat, μακάριοι & εὐδαίμονες, vocantur mortui à Menandro, Lucian. Felices item mortuos apud Horat. l. 1. Sat. 9. intelligit Lamb. Leuin. Marcil. Alludit & Martial. l. 10. epig. 5.* Vocet beatos clamitetq́; felices. Orciniana qui feruntur in ſponda, *& Virg. 1. Æneid.* O terque quaterque beati, queis *&c.* contigit oppetere. *Huc poteſt trahi & illud Æneid. 3.* Felices quibus eſt fortuna peracta iam ſua. *Sic enim Cerda diſtinguit:* Viuite: felices quibus *&c. qua ſententia allocutus quidem eſt viuos, ſed communis eſt etiam mortuis; immò his meliùs quadrat, quibus tota fortuna peracta eſt. Nil iam debentem cæleſtibus. Virg. ethnico more, qui iam non ſit obnoxius ſuperis, ad inferos delatus. Pauſantes vocantur mortui, apud Caßianum collatione 2. c. 5.* ❡ *Eccleſiaſtici 46. μνημόσυνον αὐτῶν ἐν εὐλογίαις, i. memoria eorum in benedictionibus, i. benedicta, felix. Diuatus. ὁ τῆς θείας μνήμης. Gloſſ. Meurſ. i. diuina memoria.*

Niébowid ábo w-niéboprzat rybá morſka / Vranoſcopus, & Callionymus, *Plin. ὁ οὐρανοσκόπος, i. cælum ſpectans, vel Aurelij Victoris voce,* Cæliſpex, *quia oculos in vertice capitis habet cælum ſpectantes. καλλιώνυμος. i. pulchro nomine. Ariſtot. Galen. ἀγνός. Athenæo. ἡμεροκοίτης, & νυκτερινὸς, ἰδός. Oppian. quia interdiu dormit, noctu vagatur.* **Ponocnik** *poſſet eodem modo vocari. λύχνος. Athenæo.*

Niébrzucháty / ſtromnego brzuchá. Subſtricto *vel* ſubſtrictiore ventre taurus, *Colu. Pallad. ὁ, ἡ λεπτογάστωρ.*

Niébytność/ v. **Niéprzytomność.**

Niebywały / *propriè & tr.* Hoſpes, *Cicer.* Adeóne hoſpes huius vrbis es? Tu hoſpes in hac vrbe verſaris? eſt quiddam, aduenientem non eſſe hoſpitem & peregrinum, *ὁ ξένος.* v. **Niéświadom.**

Niébywam ſedy/ niéchodze do ſad. Abſtineo vrbe, *Liu.* Abſtineo publico, *Tacit.* Abſtineo conuitijs, *Plin. iun.* Emaneo *i.* abſum, extra ſum, *Modeſtinus.* Abſtinuit Cæſar curia, *Sueton. ἀπέχομαι τῆς πόλεως: ἀπέχομαι τοῦ εἰσιέναι εἰς τὸ.* **Niépoſtoy mi tu.** *Nunquam hic ponas veſtigia.*

Nié cáły / Mutilus, *Cicer.* Mutila quædam in oratione. Mutilatus exercitus: imminutus: Diminutus: pars aliqua iuris diminuta. *Cicer. Minoratus in* **Umnieyſzam.** *ὁ, ἡ ἀπλήρωτος, ἀκέφαλος. ὁ, ἡ ἀτελὴς, ἐς. ὁ πεπηρωμένος, κολοβὸς.* Truncus ſermo, *Stati. Atteger. ri. vide* **Umnieyſzam.**

Niecę ogień / Ignem facio, *Caſ. ἐμπυρεύω. ignem excito. Lucan.* Flammas admoto fomite excito. *Virg.* Accendere ignem. *Tacit.* Foſtiuare ignes. Moliri ignem. *Virg. ζωπυρέω, ῶ.* Inueſtire *vel* inueſtare focum, *Ioſeph. Scalig. ex Seneca, qui epiſt. 114. ait.* Crepacem mola focum mater aut vxor inueſtiune (*à Veſta, quæ ignis eſt, Ouid. 6. Faſtorum.*) *i. quaſi ignem inſerunt, vide* **Wzniecam.**

Niéch/ niécháy. *Particula Imperans vel Permittens, ſine qua iſti duo Modi in tertia perſona & prima efferri Polonicè non poſſunt. Latinis eſt,* Sine, *Verbum. vt* **Niéch czyta/** *ſine legat, vel ſine eum legere, vel ſine vt legat, & omiſſo Verbo Sine, dicunt ſimpliciter, legat. ἔασόν με λέγειν. ab ἐάω. ἄφες με ἀναγινώσκειν: ἄφες λέξω. ab ἀφίημι. Sic Terent.* Sine veniat, ſine vt veniat, ſine te exorem, ſine me expurgem. *Plaut.* Sine reſpirem, ſine me viciſſim loqui. *Caue ne ſis mihi exſpectationi vel in exſpectatione.* **Niéch ćie nié czékam / niécháy ſie czékát /** *Sic Plaut.* Ne ſis exſpectationi. *Idem,* Caue ne inquiſitioni mihi ſis. *Idem,* Sed vide ſis, ne in quæſtione ſis, quando accerſam, mihi. *Terent.* Caue poſthac iſtuc verbum ex te audiam. Caue *vltima breui, Plaut. Horat. Ouid. Lambin. Taubman. à priſco Cauo, is. vt Fulgo &c. Verrepæus.* Habebit iſtud vitandum villicus: habebit hoc cuſtodiendum. *Columel.* **Niéch tego pilnié.** Habeto ablaqueatam vineam ante brumam, *Pallad.* Ante dies decem quam florere incipiat vinea, ablaqueatam habeto. *Idem. Periphraſis Imperatiui, pro* ablaqueato. Ponito id ad compendium, *Plaut. i. omitte id, ne dicas, ne caſtiges.*

Niéch ták będźie / Eſto. Sit ita. Sit ſanè ita. *Cic. εἶεν. ἐάω. γένοιτο.* Licet: Per me licet. *Plaut. Terent.* Viceris, *Terent.* Adducti qui illam ciuem dicant: viceris. *νικήσεις.* v. **Dáymy to.**

Niécháy tego/ *i.* **nié czyń/ nié bierz** / *&c.* v. **Nié 1.** *&* **Dáie pokoy.**

Niéchcąc uczyniłem/ Niéchćiałem. Nollem dixiſſe, *Cic.* Nollem hanc iniuriam tibi à me factam. Nollem factum. Dabitur iuſiurandum eſſe te indignum iniuria hac. *Terent. Formulam eſſe apparet, ex verbis præmiſsis in Adelphis. Noui ego veſtra hæc, &c.* Imprudens feci: inſciens feci. *Terent. ἀβουλήτως μοι τοῦτο ἐπράχθη: ἀβουλὴς vel ἀβουλήτως ἐποίησα: ἀπροαιρέτως ἔπραξα: ἀνεθελήτως ἔλεξα. per imprudentiam dixi. διὰ ἀβουλίαν.*

Niéchcący/ *ὁ ἄκων, οντος. ἀνεθελήτως, ἀπροαίρετος.* Non *ſua ſponte, non volens, imprudens.*

Niéchcę / Nolo, *abſolutè,* & nolo aliquid, nolo facere, *&c. Plaut. Cic. Teren.* Minimè volo, *Cicer. ἀβουλέω, οὐ θέλω, οὐχ οἷός τε εἰμί.* Renuo, *Bud. οὐδὲν δέομαι. nolo. Budæ. Neuolo priſcum, vt mauolo pro malo, Plaut. Trinum. Benè volo ego illis facere, ſi tu non neuis. Vbi duæ negationes pro vna ponuntur, i. ſi tu non abnuis, ſi vis. Ibidem, Multa eueniunt homini quæ vult, quæ neuult, i. non vult. Nonius.* Negat ire, *i. non vult. Ouid.* Negat comitem. *Idem.* Nec abnegat comitem, *Horat. ſ. ſe, i. non abnuit eſſe comes. Lambin. ἀρνέομαι, ἐξαρνοῦμαι πράττειν: ἔξαρνός εἰμι τοῦτο.* Recuſat vxorem filius, *Horat.* Renuto tranſire, *Lucret. Non volo inquit Cornelius Loos Latinum eſt, ſed minùs elegans, vſurpat. Cic. verùm interpoſita alia voce.* Quod illa non filio voluerit.

Niéchce mi ſie czégo / Non libet mihi deplorare vitam: non libet plura ſcribere. *Cic. οὐ δοκεῖ, ἀπαρέσκει μοι γράφειν: οὐ δοκεῖ μοι: οὐκ ἀρέσκει μοι: οὐ φίλον ἐστί.*

Niéchce mi ſie niczégo. Nié ſadno mi nic. Nauſeo, & ipſe mihi diſpliceo. *Cic.* Faſtidio omnia, *Horat. δυσαρεστέω & δυσχεραίνω πᾶσι: δυσαρέστως ἔχω πρὸς πάντα: δυσαρέστησίς με πάντων ἔχει: ἀπαρέσκει μοι πάντα: ἀπαρέσκει* ἀηδία μοι ζῆν. Ἀπαυδηκότι πάντα. *Faſtidio ſunt mihi omnia. Nullius rei appetitione moueor. Nullius rei deſiderium me tenet. Elanguit in me omne ſtudium & cura. Nihil lubet aggredi. Animo ſum deiecto, fracto, faſtidioſo, ſtomachoſo. Faſtidioſo ſum ſtomacho. Viuere piget nedum aliquid agere. Obtorpui. Nunc ſeſe vt ferunt res fortunaq́ noſtræ, par eſt moriri, neque melius eſt morte in malis rebus miſeris.* ἄχθομαι τῷ βίῳ: δυσχεραίνω πάντα: ἀπαμβλύνομαι εἰς πράγματα πάντα.

Niechcé mi ſie ieść. οὐ πεινάω, ῶ. οὐ πεινέω, ῶ. *Non eſurio.*

Niechcé mi ſie pić. οὐ διψάω, ῶ. οὐ διψέω, ῶ. ἄδιψός εἰμι. *Non ſitio.*

Niechcenie / τὸ ἀβουλεῖν. *Nolle. Infinitus Modus loco Nominis. Noluntas Ennius vt legit P. Merula. & affert Gloſſarium, & Franciſcum Raphelengium, & S. Auguſtin. 14. Ciuit. 6. Inuoluntas idem Merula format exemplo multorum ſimili, vt eſt Inbonitas, Inodor apud Tertul. Intactus, us.* (τὸ ἀναφὲς) *Lucret.* niedotykánie. *Incultus, us. Saluſt. Indelictum. Feſt. ex Attio. Indulcitas Cæcilio. adde apud Plaut. Inconſultu meo: Inuſu perdidi, i. non vtendo. Gruter. Taubman. Idem Plaut. Inuſu factus ſum ignauior, i. ignauia. Grut. Taubman. Ingratia, v.* **Niechetnié.**

Niechciwy / Remotus à cupiditate, *Cic.* ὁ ἀνεπιθύμητος. *Clementi Alexand. cupiditatis expers.*

Niechec/ niełaſká. Simultas, *Cic.* Ex quibus multas ſimultates ſuſceptas habemus. Mala gratia. Ego illos nulla Senatus mala gratia, comitiorum ratione priuaui, *Cicer.* Malè ſarta gratia, *Horat.* ἡ δυσμένεια: ἡ κακοθυμία, δύσνοια, κακόνοια. Maleuolentia, *Cic.* vide **Odwrocénie** *tr.* **Nieżyczliwość / Nieſnaſká.**

Niechetnié/ niéochotnié/ bezdźięki. Inuitè: grauatè: repugnanter: faſtidioſè, faſtidioſius facere aliquid. *Cicer.* ἀκόντως, ἀέκητι, βαρέως: ἐναντίως ἀκόντων. *Plutar. Inuito animo audire.* δυσθυμῶς. Grauatim, *Lucret. Liuius.* ἀηδῶς: δυσχερῶς. Repugnante, aduerſante natura facere aliquid. *Cic.* παρὰ γνώμην. Reluctante naturâ, irritus labor eſt. *Senec.* Aduerſo animo auſcultare, *Plaut.* Parùm prolixè reſpondere. Inuita Minerua. *Cicer.* Ingratijs *pro* inuitè, *Cic. in Verr.* Dicent, quæ neceſſe erit, ingratijs. *Idem pro Quinct.* Extorquendum eſt inuito atque ingratijs, quod non debet, *Plaut. in Curculione.* Tamen eſt eundum quò imperauit ingratijs. *Idem in Ciſtellar.* Nunc mihi bonæ neceſſum eſt eſſe ingratijs, quanquam eſſe nolo. *Terent. in Eunucho.* Opus faciam, vt defatiger vſque ingratijs vt dormiam. rad nié rad muſze ſpáć. *Lucret.* Ingratiis (*contractè*) hæret & angit. *Idem,* Cadant ingratiis illa neceſſe eſt. *Idem,* pericula ingratiis inſinuandum eſt. *Ita legunt hæc, & alia loca Lambin. Muret. Turneb. Fabrici. Taubman. Andreas Schott. Gotfred. Ingratis Giſanius, Alexan. Scot. & alij quidam ſcribunt, & negant duplicandum i. affirmat Andr. Schott. vtrumq; admittit Lambin. ſed parùm refert vtro modo ſcribatur, ſi idem ſignificat. Illud eſt examine dignius, quòd ingratis vocem Aduerbium eſſe dicat Donat. & Giſan. Lambin. verò & Turneb. quibus aſſentior etiam nomen, à Recto Ingratia, arum. patet id ex his Plauti exemplis. In Caſina ait:* Vobis inuitis atque amborum ingratijs poſſum eſſe liber. *Idem in Mercat.* Tuis ingratijs. *à Recto plurali Tuæ ingratiæ, qualia ſuprà non pauca habes.* v. **Niechcenie.** *Addit Lambin. etiam gratijs (alij ſcribunt gratis) apud Teren. & Plaut. eſſe Nomen à Recto Gratiæ, arum. (Idem ſentit Turneb. de illis exemplis Plaut. in Aſinar. Age nunc reſide, modò ne gratijs. i. gratis.* **Dármo.** *& Teren. in Phormione. Vt me & meam ductes gratijs, pro gratis) Reddes etiã eleganter hoc Aduerbium* **Niechetnié/** *Nominibus Latinis. vt,* Inuitus, inuitiſſimus contulit. *Cicer.* Inuitus facio, *Terent. Cicer.* v. **Częſto.** *Sic & Græci,* ἀβούλητος, *vel* ἄκων ποιῶ, *pro* ἀκουσίως *vel* ἀκόντως. Inuitò, *apud Cicer. legit Alexan. Scot.* Promittit malignis & vix exeuntibus verbis, *Senec.* przez zęby.

Niechetny / Inuitus: perinuitus: alienus, alieniſſimus: auerſus, auerſiſſimus à vel ab. *Cic.* Alienus huius rei, *Colu.* Malè animatus erga aliquem, *Sueton.* ὁ, ἡ δυσμενής, ἀηδής, ἀβουλής, ἑος. Inſtudioſus medicinæ, *Apul.* v. **Nieochotny/ Nieżyczliwy.**

Niechełpliwy / Remotus ab inani laude & ſermonibus vulgi, *Cic.* ὁ ἄκομπος.

Niechmurny / Innubilus, *Lucret.* Innubis, *Senec. in Oct.* ὁ ἀνέφελος.

Niechwaląc ſie / Abſit verbo inuidia, *Liui.* Nec verò hoc arroganter à me dictum exiſtimari velim, *Cicero.* Ambitione relegata dicere poſſum, *Horat.* { ἀκόμπως. παραιτέομαι φθόνον, *i. deprecor inuidiam.* ἀνεπιφθόνως, ἀνεμεσήτως λέξομαι: ἐξέστω μοι ὅτι περὶ ἐμαυτοῦ λέγοντι ἀνεπιφθονώτατον εἰπεῖν. *liceat mihi de me loquenti hoc abſque inuidia dicere.* **Niech tym nikogo nié obrażam.** Præfiſcinè hoc nunc dixerim, *Plaut. in Aſin. i. præfatus, vt abſit verbo inuidia: ſine arrogantia dictum ſit: ignoſcat Nemeſis. Lambin. legitur & præfiſcini in vet. lib. Plaut. & apud Titinni. eſt:* Pol tu ad laudem addito præfiſcini. εἰ δεῖ παραιτησάμενον τὸν φθόνον εἰπεῖν. μὴ φθονήσῃς κἂν τοῦτο εἰπεῖν. *Ego abſit verbo iactantia perfeci vt &c. Ego, quod accipi quaſi arroganter dictum nolim, præſtiti quò &c. Dicam non formidans iactationis ſuſpicionem. Defendendi non gloriandi cauſa id loquor. Liceat mihi apud te more ſenum gloriari.* θεῖον ἐξαίρω λόγον, *i. Diuinum excipio ſermonem. Plato. Deus habeat hoc decus.*

Niechytry / Incallidus, *Cicer. Tacit.* ὁ ἄδολος, ἀπανοῦργος. ὁ, ἡ ἀτεχνής, ἑος.

Niechytrze. Incallidè, *Cic.* ἀδόλως, ἀτέχνως, ἀπλάστως, *i. non fictè.*

Niecierpiący nic / wolny od cierpienia złych rzeczy/ ὁ, ἡ ἀπαθὴς κακῶν. *expers malorum, non obnoxius malis corporis.* ἀπαθὴς νόσων, *vel* ὑπὸ τ. Intactus à morbis &c.

Niecierpietliwość / Nieczułość. ἡ ἀπάθεια *Græcis. qua voce etiam Cic. vtitur, pro vacuitate affectionum & perturbationum animi, quod commentum fuit quorundam Philoſophorum inane. Seneca epiſt. 9.* ἀπάθειαν *reddit, animum impatientem & impatientiam, quæ vox quia ambigua eſt, vt & impatiens, (nam ſignificat & eum, qui reſpuit omnis mali ſenſum, & eum qui nullum poſſit ferre malum) ſatiùs eſt ait dicere, inuulnerabilem animum, aut animum extra omnem patientiam poſitum. Muretus definit* ἀπάθειαν, *ſtatum animi ad eam firmitatem ac duritiam perducti, vt ne ſentiat quidem ea quibus cæteri turbari ſolent.* ἡ ἀταραξία. *vacuitas perturbationum.* v. **Bezbolność.**

Niecierpietliwość ciał vwielbionych/ *Impaſſibilitas dicitur à Theologis, voce minùs Latina, ſed apta, pro vacuitate omnis paſſionis vel perpeſſionis, vel potiùs vt ipſi loquuntur pro vi (qualitatem illi vocant) à Deo infuſa beatorum corporibus, reddente illa immunia ab omni corruptione.* ἀπάθεια *etiam dici poteſt.*

Niecierpietliwy/ niémogący nic cierpieć ná duſzy ábo ná ćiéle / niépodległy áfektom duſzé / áni niéwczáſom ćiáłá. *Impaſſibilis vulgò Theologis dicitur, qua voce vſus eſt Irenæus.* ὁ, ἡ ἀπαθής, ἑος. Apathos, *eos. Plin.* Extra omnem patientiam poſitus: qui reſpuit omnis mali ſen-

ſum: animus impatiens. quibus ſummum bonum viſum
eſt animus impatiens. *Senec. i nihil patiens, vel nil pati po-*
tens. Nulli paßioni obnoxius. Neſcius tolerandi. ❡ *Iſido-*
rus Peluſiota corpora beatorum ait fore, κρεῖττὸς πάθους κρεί-
ττονα., i. omni paßione ſuperiora, ab omni perpeßione im-
munia. ἀπαθὴς ὁ Θεός. ὁ, ἡ ἀκαρτέρητος, ἐὸς. Nul-
lius mali patiens ſapiens, *Senec.* Obduruit vſu & per-
calluit incredibilis alicuius patientia, *Cic.* Carens affe-
ctionibus animi quæ τὰ πάθη dicuntur. *Gelli.*

Niécierpliwie / niéſkromnié. Intoleranter dolere. Im-
moderatè aliquid ferre. Immodice ferre aliquem ca-
ſum. *Cicer.* Impatienter, *Plin. iun.* Impatientiùs dole-
re, *Iuſtin.* Molliter ferre ægritudinem, *Saluſt.* Repu-
gnanter, *Cicer. opponit voci patienter.* ἀμέτρητί. φορτ-
κῶς, ἀφορήτως, ἀνυπομονήτως, δυσανασχέτως, ἀτλήτως, ἀνυπομονή-
τως, ἀνυπομένως.

Niécierpliwość / ἡ ἀποδυσπέτησις, ἀποκαρτέρησις. Impa-
tientia, *apud Senecam ſuprà v.* **Niécierpietliwość** *i. du-*
plici ſenſu vſurpatur, alter eſt huius loci, τὸ ἀνυπόμονον. *Non*
rectè ἀπάθειαν *aliqui dicunt, potiùs* δυσπάθειαν *dicerent,*
ἡ ἀτλησία., *abiectio patientiæ, victa dolore patientia.*

Niécierpliwy / Niédotkliwy. Impatiens & Intractabilis
animus: Impatiens iræ. *Ouid.* Molliſſimum & indi-
gnantiſſimum ſeruitutis genus eſſe mullos (piſces) *ait*
Colu. Mollis *etiam Cicer.* Molliorem eſſe in dolore.
ὁ, ἡ δυσπαθής, ἐὸς. Qui nullum malum ferre poteſt, *Se-*
nec. ὁ μικρόλυπος καὶ ἑλκώδης καὶ φιλαίτιος ὑπὸ τῆς τυχόντων
θυμὸς, *Plutar. i.* ἐπὶ μικροῖς λυπούμενος. *qui ob minima*
dolet: cuius animo vel minima moleſta ſunt. ἀκρόσφαλης
πρὸς ὀργὰς, *Plutar. facilis iraſci. Obſerua tralationem in*
voce ἑλκώδης θυμὸς, *(quaſi vlceroſus) ſimilem Polonicæ,*
quâ impatientem wrzod *appellamus, pro* **Niédotkliwy.** *Fa-*
cilè fit quod illi doleat. Parùm fortiter fert res aduerſas.
Minùs fortis eſt in dolore. Ægrè, grauiter, molliter fert in-
iurias. Nihil moleſtum æquo animo pati poteſt. quicquid
contra vel præter voluntatem eius accidit, malè illum habet,
occidit illum. Totus vlcus eſt. Quicquid in eo attigeris, vlcus
eſt. Vlcus tangis cum illum tangis. ita delicatus eſt. Vel ad
plumæ contactum exhorreſcit, exclamat. ἀποκαρτέρησις. *de-*
ficio ferendo dolorem.

Niéćká / kopanká. Alueolus ligneus, *Colu. l. 8. c. 5.* Con-
chula, *Apule.* Alueus, *Iunio.* ἡ σκάφη, σκαφίς, ἰδος.
ἡ κάρδοπος. ❡ *At* ὁ καρδογλύφος. *Alueolorum cauator.*
Niéćkarz.

Niécnotá / zły vczynek / zbrodnia / pſotá. Facinus, *abſol.*
Terent. Is mihi vbi adbibit paulo plùs, ſua quæ narrat
facinora! *Cicer.* Furiæ vindices facinorum. *Idem,* Vo-
luntario facinori veniam dari non oportere. *Et cum epi-*
theto: Sceleſtum ac nefarium facinus: facinus ſceleris &
perfidiæ: facinorum crimen. Scelus *abſol.* & ſcelus ne-
farium, immane. Flagitium *abſol.* & flagitium inaudi-
tum: factum flagitij & dedecoris plenum. Crimen atro-
ciſſimum, nefarium, immane. Malefactum, Maleficium
ſimile portenti ac prodigij: maleficium tantum, tam
atrox, tam ſingulare, vt *&c.* Scelus, *&* ſcelus atrox, in-
dignißimum, inſigne, inauditum. Atrocitas peccati, fa-
cti. *Cicer.* Capital, *Plaut.* Nunquam effugiet tametſi
capital fecerit, *i. facinus quod capite lui ſolet, Feſt. Sipont.*
Nefas immane, *Virg.* Nefas grande, morte piandum.
Iuuen. ſic Poeta. ❡ *Cicero* Nefas *iungit Verbo Eſt, ſit, &c.*
Nefantia facta, Lucil. Varr. i. nefanda, Nonius. τὸ ἄγος, εος.
τὸ μύσος, εος. τὸ ἀνόσιον. τὸ ἀνοσιούργημα. ἡ ἀθεμιστουργία.
τὸ κακούργημα. παρανόμημα. πονηρὸν, μιαιφόνημα. *Im-*
probè, improbißimè, nefariè factum. Nefarium, *ſubſtant.*
Liu. Niſi eo nefario Rempublicam obſtrinxeris quòd,
&c. Nequitia, *Cicer.* Officina nequitiæ & flagitiorum
omnium. Vita vitijs omnibus dedita. Ne à barbaris
quidem maleficium factitatum. *Cicer.* Cœptum au-
dax, immane. *Virgilius.*

Niécnotliwie / Nefariè, flagitiosè, flagitioſiſſimè, ſcele-
ratè, nequiter, nequiſſimè, improbè, improbiſſimè.
Sceleſtè. Per ſcelus & latrocinium. *Cicero.* πονηρῶς,
κακούργως, ἀνοσίως, παγκάκως. ❡ ἀνοσιουργέω, κακουργέω,
ἀθεμιστέω, ῶ. *Nefariè me gero.*

Niécnote płodźić / v. Pſote płodźić / Niérzadu pátrzyć.

Niécnotliwy / niécnotá / łotr / zbrodźien / złoczyńcá. Sce-
leſtus, facinoroſus, conſceleratus, ſceleratus, contami-
natus, contaminatiſſimus, flagitioſus, improbus, im-
probiſſimus, profligatus ac perditus, nefarius. *Cicero.*
Nefarius à fari ducit Sipont. a longo apud Horat. & Catul.
alij à farina, & quidem Varro. à farre dictum vult quaſi
farre, i. cibo, vita indignus ſit. Nonius. Nefans *adiectiuum,*
Varr. Lucil. ſuprà. Bipedum nequiſſimus, *Plin. iunior.*
ὁ πανοῦργος, κακοῦργος, πάγκακος, παγκάκιστος, κόβαλος,
ἀσύλος, ἀποφρὰς, ἄδος. ἀσυλοεργὸς, ἐξάγιστος, ἀνδρακό-
βαλος, ἀπέχθηλος, ἀλιτρὸς, μισόκαλος. *oſor honeſti.* ἀθέ-
μιστος, λιπόπορος, *i.* λίαν πονηρὸς, ἀνόσιος, ἄνομος, παμμιά-
ρος, παμπόνηρος. Coopertus omni ſcelere. Ille ſcelera-
tiſſimus ex omnium ſcelerum colluuione natus. Homo
omnibus turpitudinis notis inſignis. Homo omnium
qui ſunt, qui fuerunt, qui futuri ſunt nequiſſimus. Poſt
homines natos longè improbiſſimus. Quidã perdita ne-
quitia: perditiſſimus. Omnium ſcelerum maculis no-
tatiſſimus. Improbitate & omnibus vitijs notus. Po-
ſterius & nequius iſto nihil eſt. Eſt omnibus in com-
memoratione omnium flagitiorum. Pilum viri boni
non habet. Omnium non bipedum ſolùm, ſed etiam
quadrupedum impuriſſimus. Omnium libidinum ma-
culis notatiſſimus. In ore vulgi atq; in communibus
prouerbijs eius nequitia verſatur. Maculoſus, *Cicero.*
Dedecore maculoſus, *Tacit.* Maleficentiſſimus homo,
Sueton. Sacrum, profanum; publicum, priuatum habet.
Plaut. Propudioſus, propudium. *Plaut. Rude. Scaliger.*
Nequitiæ caput. *Proper.* niécnotá przédni. Sceleroſus,
Terent. Lucret. ❡ *Impiatus, Feſt. Impiatus facinore, Senec.*
Hippolyt. Nebulo, *Cicer. Terent.* Scelus *tr. pro ſce-*
leſto, Terent. Vbi illic ſcelus eſt qui me perdidit? Scelus
pueri es, *Plaut. i. ſceleſtus puer. Idem, Plaut.* Scelus
viri, *Idem,* Flagitium hominis: monſtrum hominis.
Propert. Scelus Polymneſtoris, *pro ſceleſto Polymneſtore.*
Comica ſunt hæc. Columnarius, *Cicer. l. 8. fam. epiſt. 9.*
Nolo te putare Fauonium à columnarijs prætéritum
eſſe, *i. ab improbis & vilibus, Gotfred. viliſsimis, obæratis, de-*
coctoribus, Turneb. à columna Menia reorum iudicio in-
fami, Turneb. Corrad. Manut. Lambin. Gotfred. ex Aſconio.
qui in Diuinationem Verrinam ait: Fures & ſeruos nequam
apud Triumuiros capitales ad columnam Meniam puniri ſo-
litos. ❡ *Alexand. Scot. Columnarios, præfectos tributis co-*
lumnarum explicat, quæ coniectura non contemnenda eſt.
nam lib. 13. ad Attic. epiſt. 6. dicit Cicero: Columnarium vi-
de ne vllum debeamus, *explicat Gotfred. Vectigal columnis*
lege Iulia à Cæſare impoſitum. Colonarijs aliqui legunt non
rectè. Capitalis homo, *Cicer. capitis pœna dignus, vel*
eius reus, aut damnatus. Impurus, *Terent.* O hominem
impurum. *ſ. Aeſchinum, i. improbum priſco ſenſu Donat.*
Impuratus, *Terent. de Phormione paraſito.* Carnifex, *tr.*
Carcer, *tr. i. carcere dignus.* Ain' tandem carcer! *Teren.*
Carcer vix carcere dignus, *Lucil.* ſed furca *vel* Gemonijs.

Lautumarius, *Cicer. in Piſonem. i. lautumijs ſeu carcere dignus, Turneb. Gotfred. Lautumiarius, Lambin. qui mauult laternarium legere. Carceris cuſtos, Catenarum colonus. Legirupa, legirupio, onis. Stabulum flagitij. Flagitium illud hominis. Stabulum nequitiæ, furcifer, buſtirape, ſocioffraude, Plaut. Comica hæc ſunt,* v. Smrod 3. Ignauiſſimus, *Plau.* Is etiam me ad prandium ad ſe adduxit, ignauiſſimus, ipſe abijt foras. Sam niécnotá odſzedł précz. Maximorum ſcelerum molitor, *Senec.* Iniurus, *aliter* Iniurius, illex. *Plaut. i. ſine lege.* Trecentis verſibus tuas impuritias traloqui nemo poteſt, *Plaut.* Maligniſſimum caput, *Seneca.*

Niéco / *Nomen & Aduerbium.* Nonnihil commoueor, *Cic.* Haud nihil ambigam, *Liu.* Extrema linea amare haud nihil eſt, *Terent.* Aliquantùm labefactatus: aliquantò ampliùs quàm: Aliquantulùm deflexit: aliquantulum nummorum, noctis, ſpatij. *Cicer.* Aliquammultùm remota eſt, *Apule. Colu.* Niéco odlégła / Przydalſzym. Hilum *vel* hillum, *Enni.* Nec proficis hilum, *Cicer.* Neque proficit hilum, *i. aliquid Sipont.* Aliquid feſſus, *Plin.* Non nihilum, *Vopiſc.* Aliquantillùm foris quod guſto id beat, *Plaut.* μικρὸς, ἐπὶ μικρὸν, μικρὸν, μικρόν τι, μικρόν τι, ἐπιεικῶς, ὀλιγαχόθεν. v. Troche / Niébárzo.

Niécudny / niéchędogi / vide Gruby / Szpétny.

Niécwiczony / niéwyćwiczony. Inexercitatus, *Cic.* Inexercitus, *Macrob.* ὁ, ἡ ἀτριβὴς, έος. ὁ ἄτριψ, βος. ἀγύμναστος, ἀμελέτητος, ἀπαίδευτος, ἀνάσκητος, ἀπαιδοτρίβητος, ἀγύμναστος.

Nié czás tego / Alienum eſt tempus expoſtulandi: importunum, difficile tempus. *Cicer.* ἄκαιρον, παράκαιρόν ἐστι τοῦτο. Intempeſtiuitas partus octaui menſis, *Gell.* ἡ ἀκαιρία, ἀκαιροτοκία.

Niéczczy / pełny / niédziurkowáty / niédęty. Solidus, *Cicer.* Solida columna: habens ſoliditatem. *Idem,* Solida glacies. *Virg.* ὁ στερεὸς, ναστὸς, μεστὸς, πάγιος, ὁλόσφυρος. ἀνδριὰς ἀδιάκενος. Nulla inanitate ſtatua aurea, *Plini.* ὁ ὁλοσφύρητος. *i. totus malleo ductus.* Holoſphyratos, *Plin.*

Niécześć / *Sane ex* Zelżywość / Sromotá / *quanquam* Niécześć / *leuius quiddam ſonat, ſ. priuationem honoris debiti, aut conuenientis.* ἡ ἀτιμία.

Niéczeſto / vide Rzadko. **Niéczeſty** / v. Rzadki.

Niéczeſány / Impexus, *Virg.* Impexa barba. *Ouid.* Impexa coma. ὁ, ἡ ἀκτένιστος, ἄπεκτος, ἀπέκτητος. ἡ ἀκτενής, έος. *non pectitus.* Intactum caput buxo, *Iuuenal. materia ex qua fit, pro re facta,*

Niéczuię czégo / *Careo ſenſu doloris, Cicer.* ἀναισθητέω, ῶ. ἀναισθητοῦμαι. Sum ſine ſenſu, *Cicer.* ἀναισθητέω τῆς ψυχῆς, οὐκ αἰσθάνομαι τῆς ψυχῆς. Edentes abſinthium in fico, fallunt amaritudinem, *Plin.* niéczuią gorzkości. Obdurui, obduruit ad aliquid animus. *Cicer.* Occalluit animus. *Plau.* Angor, ſed iam prorſus occallui. *Cicer.* Longâ patientiâ occallui. *Plin. iun.*

Niéczuło / ἀναισθήτως, ἀνεπαισθήτως. Sine ſenſu, *ſic vt ſenſu deprehendere vel obſeruare non poßis: ita vt ſenſu deprehendi nequeat.* Niéznácznié. *vox Inſenſibiliter, caret exemplo veterum.*

Niéczułość / Stupiditas hominis: ſtupor mentis. *Cicero.* ἡ ἀναισθησία, ἡ ἐμπληξία, βλακεία. *Incommobilitas Apulei. quaſi* nieporuſzność / *vicinum* Niécierpietliwość 1.

Niéczuły / co nié czuié. Stupidus, *Plaut.* Quid ſtas ſtupida? ὁ, ἡ ναρκώδης, εος. Exſenſus, *Gelli.* ὁ, ἡ ἀναίσθητος, δυσαίσθητος. Senſu & vita carens, *Cicer.* Obſtupidus, *Plaut. Gell.* A ſenſu mentis abſtractus, *Cicer.* ὁ, ἡ ἔμπληκτος, ἀβέλτερος. Res ſurdæ & ſenſu carentes, *Plin.* Brutus, *Horat.* Bruta tellus, *Corneus Plin. piſcatorum corpora ſole & aqua durata cornea vocat. & Perſ.* Neq; enim mihi cornea fibra eſt, *i. non adeò duro ſenſu ſum, vt &c. Cornutus, & Sidon. Beſtialium rigidarumq; nationum corda cornea fibraq; glaciales.* Elephant corio circumtectus, *Plaut.*

Niéczuły / *aliter.* co go nié czuć. Inſenſilis: Suffugit ſenſus. *Lucret.* Nullo ſenſu percipi poteſt: non cadit ſub ſenſum. *Cicer.* Inſenſibilis, *Gell. Nullo ſenſu obſeruabilis,* ὁ ἀναίσθητος θάνατος. *Thucyd.* ἡ ἀναίσθητος κρᾶσις. *Ariſtot. Inſonus paſſus, Ammian.* ὁ ἀψόφητος.

Niéczyſtość / v. Cielésność / Niérząd / Plugáſtwo.

Niéczyſty / Immundus homo, *Plaut.* Immundiſſimus, *Suet.* ὁ ἀκάθαρτος, μιαρὸς, ἄναγνος. Fœdus amor, *Ouid.* Turpis amor, *Horat.* Homo turpiſſimus & inhoneſtiſſimus, *Cicer.* Inſinceri ſpiritus. *Minutio Felici. i. Cacodæmones.* Communis *in S S. libris pro immundo, profano, lege vetito.* Spurcum vinum eſt, *quod ſacris adhibere non licet, vt aqua miſtum, igne tactum, defrutum, muſtum ante quàm deferueſcat. Labeo apud Feſtum. Neparus, Feſt. i. non purus. Incaſtus, Placiade. quaſi non caſtus. al.* Inceſtus. v. Plugáwy / Sproſny.

Niéczyſzczony / niéwáłáſzony. ὁ ἔνορχος, u. ἔνορχις, ιος. ἐνόρχης u. *non caſtratus. At* ὁ ἐνόρχης, *Cyrillo. vnum teſticulum habens, quales ſolent eſſe malè caſtrati.*

Niéczytány / Illectus, *i. non lectus, Ouid.* Si non accipiet ſcriptum illectumque remittet. οὐκ ἀνεγνωσμένος. Inuolutus, *Mart. de libro. Turneb.*

Niéczytelny / v. Niéwyráźny.

Nié daie komu ieść / pić. Abſtineo aliquem, *Seneca.* Abſtineo pullos cibo & aqua: abſtinendus bos cibo. *Colu.* Abſtineatur à potu vitulus, *Pallad.* Abſtinendus ab humore, *Colu.* Abſtinendus æger cibo, *Celſ.* Prohibeo potione per triduum, *Colu.* Suſtineo pecus cibo, *Varr.* ἀσιτεῖν ἐᾶν τινα ἡμέραν μίαν. ἀσιτεῖν τινα εἶναι ὅλην ἡμέραν. ἀσιτεῖν τινα ἀναγκάζω. ἀγευστεῖν τινα ἡμερῶν κελεύω. τὴν ἀσιτίαν τριήμερον ὑπομένειν ἀναγκάζω. *tridianam inediam tolerare compello.* Negare alimenta miſeris. Fraudo aliquem ſomno. *Ouid.* v. Nié dopuſzczam 1.

Nié daie komu pokoiu / nié daie mi kto pokoiu. Nunquam per M. Antonium quietus eſſe poſſum, *Cic. vide plura* Niépokoy czynię / Przykrzę ſię / Daię pokoy.

Nié dáie komu czégokolwiek / Nego aliquid alicui. *Ouid.* Negauit mihi natura formam. Nié dáło mi przyrodzenié / ábo ráczey niéobdárzyło mię vrodą. Negat manus officium, *Ouid.* wzbrania ſię powinności / nié daie pomocy. Nego alicui præmium, *Ouid.* niédáię / zatrzymawam ſłuſzny podárek. Negatur mihi ire per *&c. Ouid.* nié dáią mi iść / nié puſzczáią mię. *Obſerua varietatem propriæ interpretationis, quæ vna communi, ſed inelegantèr & impropriè expediri poſſet.* ἀρνοῦμαί σοι τοῦτο. ἀπαρνοῦμαι ποιεῖν, ἔξαρνός εἰμι πράττειν. Inuideo, *Virg.* Inuidit collibus vmbras Liber. *i. Bacchus negauit vmbras. Idem,* Inuidit fortuna mihi, ne *&c. Idem,* Mihi tarda ſenectus inuidet imperium, *&c. Apulei.* Mihi fortuna diuitias inuidit. ¶ *Horat.* Neque illi ſepoſiti ciceris, nec longæ inuidit auenæ. *Græciſmus eſt pro, ſepoſitum cicer, & auenam.* φθονῶ σοι τοῦτο & τοῦδε. *Inuideo, quia qui inuidet, facilè negat.* Denego aliquid alicui, *Cicer. Caſ. Ouid.* Denego dare, *Terent.* Nié dam mu nic / nié nábierzé ſię odémnie. Per me egebit, *Plaut.* ἐμοὶ ἐλλείψας ὑστερήσει. Nié dáć komu poćiechy. Nolite dare Iudices lætitiam inimicis, *Cic. Poloniſmus apparens.* οὐκ ἐάσετε χαίρειν ἐχθροῖσι. *ne ſinatis gaudere inimicos.*

Niedáie kogo pſom / wilkom. v. **Odeymnie kogo.**

Nie dáie w-przod nikomu. Niechce vſtąpić. Certo cum aliquo vitijs. Certant inter ſe officijs, *Cic.* Certo cum aliquo labore, vigilijs. *Liui.* Certat Ægyptus cum feraciſſimis terris, *Plin.* **Nie da w-przod.** *ἀντιφιλονεικέω τινι. οὐδὲ μικρόν τι ὑφίημί τινι.* **nieſpuſzczam nic nikomu.** Contendo muneribus, *Mart.* *φιλονεικέω πρός τινα περί τ.* Nemini concedo, ne tantillùm in aliqua re, *Cic.* Nego, *Senec.* Negat hæc villa Baijs, *i. non cedit.* Concedere alicui de arte, *Cic. adde* non. *ἀγωνίζομαί σοι καὶ πρός σε.* ‖ *οὐδενὶ τῶν ἀνθρώπων ὑφίεμαι αὐτόθι.* v. **Ná przépych. Ná vdry / Oprzeczam ſie.**

Nie dáie znáć po ſobie / v. **Pokrywam 2.**

Nie dałbym ná to nic / ábo ſzelągá / pieniąſzká / *&c. Interdo, & Comice Interduo. Plaut. Floccum non interduim. Ciccum non interduim, i. non interdederim. Idem eſt* **Gárdze / Niedbam.** *Sed voci Latinæ propriam Polonicam opponere volui.*

Nie-dáleki / niedáleko / v. **Bliſki / Bliſko.**

Nie dáleko chodząc / nie chodząc dáley. *ὡς οὐ μακρὰν ἀπελθῶ.* Vt ne longius abeam: Non diſcedam longiùs, Cic. *Idem ſonat particula* vel. *Terent.* Quam paucos reperias fideles amatores? vel hic Pamphilus quoties iurabat, *&c. veluti interpretatur Donat. Idem,* Nulla res tam facilis eſt quin difficilis ſiet, quam inuitus facias, vel me hæc deambulatio, quàm non laborioſa: ad languorem dedit. Ne longè exempla petantur. *Lucan.*

Nie dáleko od ſiebie chodzą te rzeczy / *Non multùm hæc diſtant, diſcrepant, diſsident, abſunt, abhorrent à ſe inuicem. Parua inter hæc diſtantia, differentia, diſcrimen. Hæc vicina, cognata, confinia, affinia, ſimilia ſibi ſunt. Magna inter hæc cognatio, ſimilitudo, affinitas. Accedit profuſio ad liberalitatem. Æmulatur auaritia parſimoniam. Eiuſdem propè generis, ordinis, notæ, loci, claſsis eſt. Sub liberalitatis ſpecie, vmbrá, imagine, latitat profuſio. οὐ πολὺ διαφέρει ταῦτα. προσποιεῖται ἡ πλεονεξία τὴν φειδωλίαν. Flamma fumo proxima eſt. Prouerb.* v. **Podobny /** & **Jedno iáko drugie.**

Nie dam / *οὐ δώσω.* Non dabo. Non dare definitum eſt. Inter rem nouam verbum vſurpabo vetus: Quod dedi, datum non vellem: quod reliquum eſt, non dabo. *Plau.* Non remiſſurus es? Pro me reſponſas tibi. Non remittes? Scis iam dudum omnem meam ſententiam. *Idem.* Aliud quiduis impetrari à me facilius perferam, quam vt non *&c. Plaut.* *φθονῶ σοι τοῦ.* Non do: impuratus me ille vt etiam irrideat? *Terent.*

Nie dármo / nie bez przyczyny. Non temerè eſt. Non de nihilo eſt quòd, *Terent.* Non temerarium eſt, *Plau.* Non ex vano eſt, *Liui.* Non temerè naſci fama ſolet. *Ad Heren.* Non nequicquam ita appellant, *Liui.* *οὐκ ἀλόγως. οὐ μάτην ἐστί:* Non fortè eſt. *Sic Plaut.* Non mihi fortè viſum fuit, cùm melius quàm ſolitum dedit prandium. **nie trefunek to był.**

Nie dármom robił / Benè operam poſui, Cic. *οὐ μάτην ἐπόνησα.*

Nie-dármy. v. **Skápy.**

Nie-dawno / Nuper, *priſcis nœper, qui œ vſurpabant pro* u *vt œſus, cœrator, immœne, pœnio, mœnio, &c. pro vſus, curator, immune, punio, munio, &c. Turneb. Paſſerat. Lambin. Exempla horum paſsim apud Plaut. & Lucret.* Nuperrimè. Proximò & proximè accepi à te literas, paulo antè. Non ita multis ante diebus, annis, horis, *&c.* Cic. *νέως, νεωστὶ. οὐ πρὸ πολλοῦ: προσφάτως: ἐξ ὑπογύου: ὑπογύως, ὑπογυιότατα.* Haud dudum, *Plau.* Haud diu eſt, *Cicer. Pronuper. Plaut.* Qua ſponſione pronuper exactus es. *i.* quæ ſponſio nuper à te exacta eſt. *al.* Qua ſponſione pro (*i.* pro qua) nuper exactus es.

Nie-dawny / Nuperus, *Plaut.* Recens captum hominem, nuperum & nouitium. Nuper rumor. *Propert.* Nuper notitia, *Terent.* *ὁ ἄρτι. ὁ, ἡ ὑπόγυιος.*

Nie day tego Boże / Boże vchoway. Atque hoc quidem deteſtabile omen auertat Iupiter, *Cic. tu dic Auertat Deus.* *ἀποτρέποιεν οἱ θεοὶ τὸ δεινὸν ἀφ᾽ ἡμῶν, Lucian. tu dic, ἀποτρέποι ὁ Θεός.* Auertite & deteſtamini quæſo hoc omen dij immortales! Quod dij prohibeant. *Cic.* Auertat Deus, *Vopiſ.* Dij meliùs! *Senec. Ouid.* Dij meliora! *Tibul. Cic.* Sed dira auertite diui! *Sili.* ‖ Dij mala de noſtris pellite limitibus! *Tibul.* Si euenerit quod dij prohibeant: deos quæſo iſthæc prohibeant. *Terent.* Dij meliùs faciant: dij meliùs faxint. Ne dij ſiuerint! *Plaut.* Dij precor à nobis omen remouete ſiniſtrum! *Ouid.* Dij talem terris auertite caſum, peſtem! *Virg.* Meliùs ominare, *Plaut. Cic. Apul.* Morbus aggraueſcit audio quod te Æſculapi & te Salus, ne quid ſit huius oro. *Terent.* Dij auerruncaſſint amentiam! *Varr.* *μὴ δῆτα: μὴ γὰρ δή: μὴ γένοιτο. Abſit.* Vtinam inſecta dicta, re eueniant tua! *Plaut.* Abſtulerint celeres verba (*mala*) Noti! *Ouid. Ethnica horum pleraq; & Poëtica, vt & auctores eorum, ſed facilè accommodari poſſunt. μή μοι τοῦτο εἴη: μή μοι γένοιτο μηδέποτε τοῦτο.* **vchoway mie tego Boże.**

Niedbále / ledá iáko / byle odbył / lekko. Od reki. Negligenter: indiligenter, parùm diligenter. *Cic.* *ἀμελῶς, ἀμελητὶ, ὀλιγώρως, ἀσπουδεὶ, ἀτημελῶς, ἀκηδέστως, ἀκηδῶς.* Oſcitanter, remiſsè, otioſè negotium gerere. Molli & leui brachio aliquid agere, ſolutè, ſegniter, diſſolutè aliquid relinquere: Ieiunè agere, dicere: per tranſennam aſpicere. *Cicer.* Temerè aliquid facere, *Caſ.* Supinè, *tr. Senec.* Incurioſè, *Gell. Incuriàs, ab incuriè. Iuſtin.* *ἀφροντίστως.* Obiter, *Iuuen.* *παρέργως. πάρεργόν τι ποιεῖν: πάρεργον ὁδοῦ.* Dicis cauſa aliquid facere, *Cic. Vlpian.* ‖ *Defunctoriè, Vlpian.* *πρὸς ἀφοσίωσιν.* Verbo-tenus, *Cic. Ammian.* Contemptiùs vagari, *Tacit.* *παρερριμμένως. Perfunctoriè. Papinian.* Inſubidè, *Macrobi.* In tranſitu, *Quintil.* Tranſeunter, *Ammian.* Tranſeunter diſcutere aliquid. *Tralatitiè, tranſlatitiè, Vlpian. Papinian.* Suſpenſa manu cõmendare, *Plin. iun.* **lekko.** De plano cognoſcere, *I C. i. obiter, perfunctoriè.* **Nie pilnie.** *Vicinum* **Ná oko.**

Niedbálſtwo / Negligentia: Remiſſio & diſſolutio animi. Incuria. Oſcitatio. Mollitia animi, Indiligentia. Non curantia. *Cic. Manutius huic voci ἀμελίαν apponit, ſuſpectam tamen eam habet.* De noſtra Vrania (*pro non curantia,*) *Lambin. & Faërn. legunt. ἡ ἀμελία, ἀμέλεια, ἀφροντιστία, ἀμελησία, ὀλιγωρία, ἀπροσεξία. Apud IC. Culpa lata dicitur, negligentia magna in cuſtodienda re aliena nobis commiſſa.* **Niedbálſtwo práwne /** *ἡ μεγάλη ἀμέλεια, Harmenopul. ἡ ὑπτιότης. Supinitas. vet. Lexic. & Henr. Steph. Supina negligentia. vſurpat ſic vocem ſupinus, Iuuen. Martial. Vlpian. ἡ χασμωδία, τὸ χασμῶδες, τὸ κεχηνός, Oſcitantia vet. Lexic. Henr. Steph. ἡ ἀκηδία, quaſi ἄνευ τοῦ κήδους. i. ſine cura. τὸ κῆδος, cura. Omiſſus animus. Terent.*

Niedbáły / niedbálec. Negligens, *abſol.* & negligens in aliqua re. *Cic.* Negligens ſui, *Senec.* Negligens amicorum, *Tacit.* Negligens de aliqua re, *Plinius iuni.* *ὁ, ἡ ἀμελής, ἐος. ὁ ὀλίγωρος, ἀνεπιμέλητος, ὁ, ἡ ἀφρόντιστος,* λωτι ὀλιγωρούμενον, ἀργὸς. ἄωρος. Remiſſus animo, *Caſ.* Homo remiſſo animo, *Cic.* Incurioſus diſcriminis, *Tacit.* Incurioſus proximorum, *Plin. iun.* Oſcitans, *Cicer. Plin.* Indiligens, *Plaut. Plin.* Securus obſeruationis. *Quintil.* Socors futuri, *Tacit.* ὁ, ἡ ἀκηδής, έος. Diſcinctus, *Perſius. Horat. tr.* Supinus *tr. Mart. Iuuen.* ὁ ὕπτιος *tr.* Expers curæ, *Liui.* *Perfunctorius, Bude. Perfunctoria opera.*

Niedbáły ieſtem w czym / niedbam o co potrzebnego / pożytecznego. *Sume ex ſuprà proximè poſito Adiectiuo, & Aduerbio, vt Negligens ſum, negligenter facio &c. adde ſequentia.* Indormio cauſæ. Deſum mihi. *Cic.* Parùm tibi conſulis, *Terent.* ῥᾳδιουργέω, ῶ. ἀφοσιόομαι, οῦμαι. *defunctoriè ago, Bude.* περιέργως ἔχω πρὸς τὴν. ἀκηδιάω, ῶ. νυστάζω, *tr.* Dormito, *tr. Horat.* Alias res ago, *Cic.* ὑπτιάζω, *tr. Supinus ſum, Mart. dicit:* Supina aure aliquem negligenter audio. *lege & ſequentia.*

Niedbam o co / nié ſtoię / nié waże ſobie czego / kogo. Nulla me huius cupiditas tenet. Hoc nihil moror. Facilè id tranſeo. Non laboro de hac re. Non ita multum de his laboro. Non magnoperè id deſidero. Modicè me id tangit. Beneficio iſto legis & benignitate decemuirali nihil vtor. Per me iſta pedibus trahantur. *Cic.* Manum non verterim quid de me ſentiat, *Apul. Plaut. Cic. Prouerb.* ἀωρέω, ὀλιγωρέω ῶ. ὀλιγώρως ἔχω πρός τι. ἐξαμελάζω, ἐξολιγωρέω, ῶ. ὀλιγωρέω, ῶ. ἀμελέω ῶ. ἀφροντίζω, ἀφροντιστέω ῶ. οὐδὲν φροντίζω ῶ: ἐν παρέργῳ μέρει ἔχω: διὰ τῆς ἀμελείας ἔχω: παρέργως χρῶμαι τινί: οὐδέν μοι διαφέρει. Haud in magno pono diſcrimine, *Liui.* Ego iſtæc moueo aut curo? *Terent.* Nil moror Sempronium, *Liui.* Nil moror officium, *Horat.* Nihil moror eos ſaluos eſſe. Ne digitum quidem porrigendum in eam (vtilitatem) eſſe dicebant. *Cic. prouerb.* **i pálcem śie nie tknąć / i pálcá nié ruſzyć.** ἀχολίαν τούτου ποιοῦμαι. *Nullam huic operam impendo.* Nil moueor lacrymis, *Propert.* Nihil interdico, *Plaut. in Captiuis.* Dum pereas, nihil interdico, dicant viuere. *interpretatur Scaliger.* ἀδιαφορῶ, οὐδὲν διάφορον ποιοῦμαι. Nihil interduo, *i. interdo, apud Plautum legit Lipſ. Douza, I. Guli. eodem ſenſu, i.* ἀδιαφορῶ. *vt idem Plaut. in Rudente, & Trinum.* Qui ſis, qui non ſis, ciccum, floccum non interduim, *pro non dederim.* ¶ Nullarum rerum candidatus eſt, *Senec.* **Nié ſtoi ni ocz / nié zábiega / nié dba.** Inſtudioſus ſum alicuius rei, *Apulei.* Illud mea nihilò pluris refert, quam ſi ad ſepulchrum mortuo dicas iocum, *Plaut.* Nihil penſi habeo, *Quintil.* Nec mihi adeſt ad illum penſi, *Plaut.* Nec mihi quicquam penſi eſt, *Liui.* Mea cauſa quæras vel in medio mari, *Plaut.* Vel nebulæ cyatho id non emã, *Plaut.* ¶ Suſque deque fero. Suſq; deque habeo. *Plaut. Gelli. i.* ἀδιαφορῶ, *non magni pendo, æquo animo ſum. Gel. Non laboro, Eraſm. qui explicat verbis* ἄνω ϗ κάτω. *ſurſum ac deorſum, nullo ordine.* Alias res agis, *Terent. i. non curas, non animaduertis, negligis. vicinum* **Tárdze.**

Niedetość / Soliditas corporis, *Cicer.* ἡ στερεότης, παγιότης, ητος.

Niedety / v. Niecżczy / Niedrożony / Odlewány.

Nié długo / v. Trochę 2. Wnet.

Nié długo potym / Non ita multò pòſt, *Liu.* Non ita diu pòſt: nec ita longo interuallo venit, *Cicer.* Non nimio pòſt, *Lucr.* οὐ μετὰ πολὺν χρόνον. μετ' ὀλίγον χρόνον ἦλθεν.

Nié doſiegam / Conſiſto citra extremũ, *Senec.* οὐ διατελῶ τειχῶν *vel* τείχων τινί: πρὸ τειχῶν ἐγγύς τινος ἐφίσταμαι.

Niedobity / v. Napoły zabity.

Niedobrał / niedoćiął / niedopiął / niedopiekł / niedowárzył / niedopiſał: niedoieść / niedoſpáć / nié dowołaß śie / &c. *Hæc & his ſimilia efferes addito* Non, *ad ſimplicia, quæ vide ſuis locis.*

Niedobrego łożá / v. Bekárt / Niepráwy.

Niedobry / (*aliquantò minùs ſonat quam* **zły** / *vt & Latinè*) Non bonus, *Plaut.* Faciam vt pugnam ſpectet non bonam. Parum bonæ nutrices, *Colu.* Immanis, *Nonio non bonus, nam manus bonus priſcè.* Non probus, *Cicer.* Non omnium adoleſcentum, ſed non proborum. Dubia pecunia, *Plaut.* οὐ καλὸς, οὐ δόκιμος.

Niedobyty / Inexpugnabilis arx, *Liu.* ὁ, ἡ ἀνεπιχείρητος, ἀχείρωτος, δυσεπιχείρητος. *difficilis captu.* ἀνάλωτος, ἄμαχος.

Nié doczekaß ty tégo / (*Amico ſenſu, prædicendo vel timendo*) *Non tua ætate hæc fient. Non tam firmo es corpore, vt conſiſ. dum hæc fiant producere vitam poßis. Non erunt tibi ſuperi tam irati, vt te ad illa tempora reſeruent. Non peruiues opinor conſq. vt diutiſſimè viuas. Longißimam tibi vitam opto, tam longam tamen, qua hæc euentura ſunt, non polliceor.* οὐ ζήσῃ μέχρι τούτου: οὐ διαζήσῃ ἕως ὃ γένηται ταῦτα, οὐ διαβιώσῃς ὥστε ταῦτα ὁρᾶν. *Non nos ſed noſtros maneant hæc fata nepotes. Nec tibi tam longæ maneat pars vltima vitæ, P.*

Nié doczekaß tégo / (*malè ominando, vel imprecando*) **Nié pocießy ćie tym Bog.** *Non frueris hoc ſolatio vnquam.* οὐ χαρεῖς ποτὲ ταῦτ' εἰσορῶν. οὐκ εἰσόψῃ πώποτε ταῦτα χαίρων. *Non oblectabis te hoc ſpectaculo. Non erunt tibi tuo merito Superi tam propitij, vt hæc te aſpicere ſinant.*

Niedoczekaß śie go / Nié doczekamy śie / nié dowołaß śie / nié doćiśnieß / &c. *Non erit finis exſpectandi.* εἰς μάτην προσδοκήσομεν. *fruſtra exſpectabimus, clamabimus. Exſpectando clamando vt veniat, efficiemus nunquam.* οὐκ ἔσται εἰς προσδοκῶσι καὶ βοῶσιν ἡμῖν ἐπέλθῃ. *Poſt multam tui exſpectationem diſceßimus. Quantùmuis clames, non excitabitur, non prodibit. Quamuis maximus clamor, ad eum tam diſtantem non pertinget. Vt maximè coneris, vt turbam confertam vrgeas, vt maximè te ingeras, non efficies vt te penetres. Maximo conatu adhibito, fruſtra ingredi tentabis.*

Niedogodá / nierádność. Incommodatio, *Cicer.* Atque in iſta incommodatione illud ineſt tamen commodi. *Incommoditate, legit Lambin. & Alexand. Scot.* Incommodum, *Cicer.* ἡ ἀκαιρεία, ἀτοπία, τὸ δυσχέρημα.

Niedogodny / kotremu trudno dogodźić. Moroſus ſenex: Moroſa ſenectus: Moroſo homini ſatisfacere: Faſtidioſus homo. *Cicer.* Difficilis ſenex, *Terent.* ὁ, ἡ δυσάρεστος, δύσκολος. *Cui nemo ſatisfacit. Ita delicatus & faſtidioſus, vt nullius officijs, obſequijs, opera contentus ſit. Cui nihil quantauis diligẽtia à quouis factum placere poteſt.* Stomachoſus, *Firmicus.* ¶ *1. Petri 2. Dyſcolus,* σκολιός. v. **Fántáſtyk / Dziwak.**

Nié dogodźił mu / Defuit voluntati eius, *Cicer.* Fefellit eius imperium, *Plin.* ἔσφαλεν ἐκείνου γνώμην. ἐξέλιπεν δὲ τῆς προθυμίας, τοῦ γιγνομένου τοῦ καθήκοντος πρός τινα. *Defuit officio erga aliquem.*

Niedoiadki / Reliquiæ cœnæ, ciborum. *Cicer. Poëtæ geminant l aliquando.* Quod ſatietati ſuperfuit, *Cicer.* τὰ ἀνάλεκτα, τὰ λείμματα, περιλείμματα, σκυβαλίσματα: τὰ ἀπόλοιπα, τὰ περιγιγνόμενα.

Niedokładánie / nié dołożenie śie / nié rádzenie śie kogo. Inconſultus, *us. Plaut.* Inconſultu meo. **Bez dołożenia mego / nié dołożywſzy śie mnie.** τὸ ἀσύμβουλον. ¶ ἡ ἀσυμβουλία, ἀβουλία.

Nie dokońcá / nie-zgołá. οὐχ ὅλως. Non ex toto vana criminatio fuit, *Liu.*

Niedokończony / Niedorobiony / Niedoſtonály. Informatus, *Virgil.* Informatum fulmen, *i. parte vna politũ, altera impolitum. Cerda.* ὑπολετυπωμένον. Infectus, *Propert.* Curſu infecto præmia poſcere. ‖ *Ouid.* Sacra infecta relinquere. ὁ, ἡ ἀτελεύτητος, ἀτέλεστος. ὁ, ἡ ἀτελής, έος. ὁ ἀνεργασμένος. Semifactus, *Tacit.* Semifacta opera. ὁ ἡμίεργος. Semiperfectus, *Sueton.* ὁ, ἡ ἡμιτελής, έος. *Inconſummatus: Inabſolutus. Apulei.* Truncus ſermo. *Stati.* Affectus, *Gellius Ædificia quæ propè abſoluta ſunt, affecta vocat. & Cicer.* Æſtate propè affecta. Imperfectus ſermo, opus *Ouid.* Incompletus, *Firmic.*

Nie dokończyć kro czégo / Infectum aliquid relinquo, *Ouid.* ἀτελές τι ἀπολείπω. Inceptum opus relinquo, *Ouid.* Excidere fine, *Quintil.*

Niedołężność / vłomność / okáleczenie. τὸ πήρωμα. *obleſæ naturæ vitium.* ἡ ἀναπηρία, *amiſsio membrorum.* ἡ πήρωσις. *Truncatio, & Mutilatio. Sipontin. ſine auctore, vel potiùs truncationis effectus, vt vox Polonica ſonat, defectionem quamcunq; membrorum à natura vel à caſu perfectam.*

Niedołężny / kaleká / vłomny. Defectus viribus, *Colu. Senec. Hippoly.* Defectiſſimus viribus, *Colu.* Captus membris: membrorum vſum nullum habet. *Cicer.* Truncatus manibus, *Claudian.* Truncatus aliqua ſui parte, *Plin. iun.* ὁ, ἡ ἄχειρ. Mancus, *Cicer. Ouid.* Lacer *Feſto, curtatus auribus, & lacerum quodcunq; eſt in corpore imminutum. Lacerus, Aſcon. amputatis membris.* ὁ πηρὸς, ἀνάπηρος, γυιὸς, ἔμπηρος. ὁ, ἡ πηρομελής. ἐντελής, έος. (*At* ὁ, ἡ ὁλομελής, έος. *oppoſitum, Integris membris,* **dołężny.**) *Simile* **Obćiety** / *ſed id anguſtius, ex amputatione.*

Niedołężny / *ex quacunq; cauſa.* Debilis, *Plin. docet* Sacerdotes (*ethnicos*) non potuiſſe creari debiles. Deliculus, *Cato.* Deliculæ oues: delicula armenta. *i. quæ morbo vel ætate delinquunt, i. deficiunt. Turneb. vide Delinquo in Indice.*

Nie dołożywßy śie mnie / &c. Inconſultu meo, *Plautus.* Inconſulta ſuperiore poteſtate facere, *Ammian.* Inconſulto domino, *Varr.* οὐ πεισάμενος: οὐ πυνθανόμενος περὶ μου περὶ τοῦ: ἀβουλεὶ, ἀβούλως.

Nie domá / Foris cœnare, quærere. *Plaut.* Foris eſt, *Plaut. Cicer.* θύραθεν, ἐκτὸς, ἔξωθεν, ἔξωθεν, παρεκτὸς τοῦ. Peregre depugnare, *Cicer.* ἔξω τῆς πατρίδος, ἐπὶ ξένης.

Niedomniemány / *Inſuſpicabilis, Eccleſiaſtic. 11.* ἀνυπονόητος. *de quo non erat ſuſpicio, opinio.* v. **Nieſpodźiány.**

Nie domowy / v. **Obcy / Cudzy.**

Nie doniéśie tám łuk / kußá / rußnicá / &c. Nunquam *eouſq; telum quacunq; vi adigi poteſt. Illò vſq; telum nulla machina propellet. Nullus arcus vel neruus eouſq; ſagittam propellet. Nec ſunda lapidem, nec balliſta telum, nec catapulta pilum, nec fiſtula area vel ferrea globum plumbeum ſaxeúmue illuc adigere poteſt. Vt maximè arcus neruum reducas & intendas, ſagittam is illuc non perferet. Quantacunq; vi & quocunq; tormento iaculum impulſum ciatur, tanto internallo retinere impetum non poteſt; ſuperare tantum ſpatium nequit; metam adeò remotam non attinget: tanto ſpatio ferri non poteſt quin concidat: langueſcat priùs oportet, quàm ſcopum attingat.* ἐκεῖσε βέλος οὐχ οἷόν τε προσβάλλειν, ὁ σκοπὸς ὅπως ἔξω βελῶν ἐστί. *Scopus hic extra teli iactum eſt.*

Nie donoßony płód / nié doßły / *meliùs* **Záśniad.** ἡ μύλη. Mola: partus inchoatus. *Plin. Caro informis & dura ex genitura imbecilliori, quæ conformationem quidem aggreditur, ſed ſanguinis copia obruta finem ſuũ conſequi non poteſt, & animalis loco carnem generat. Laurent. Andr.* Tumor carneus, *Actuar.* μόλυνσις. *Ariſtot. quaſi cruditas.* σάρκα ἀργὴν καὶ ἀδιάπλαστον, *i. carnem otioſam & imperfectam vocat Galen.* Semiformem pullum, *Colu.* Pecus, *Firmic. infantem nondum in lucem editum. Et Tertullian. lib. de anima cap. 25.* Hebete vnco pecus attrahitur violento puerperio. *Sed hæc puta* ἀρχαϊκῶς *dicta. Veteres enim quidquid non erat homo id pecus appellabant, vel propter membranam qua fetus inuoluitur à vertice ad imos pedes,* ἀμνίον *dictam Græcis, quaſi pellem agnelli, vt explicat Pollux.* ἡ μυλόσαρξ. *partus immaturus.* τὸ ἔμβρυον. *Embrium vel embrion, n. gen. per ſecundam vſurpat Cælius Rhod. at embrio, onis. per tertiam vitiosè dicitur. Aborſus, Nonio eſt, qui accidit primis menſibus quibus conceptui exordium eſt factum: at Abortus, qui propè tempus pariendi.* vide **Pomiotek.**

Nie dopięczony / Semiaſſus, *Cicer. ex Poëta.* ὁ, ἡ ἡμίοπτος, ἡμίωμος.

Nié-doplacam / v. **Zoſtáie ná liczbie.**

Nié-dopłáycá / v. **Długow oſtátki winien.**

Nie dopußczam komu czégo / Bronie komu czégo. Prohibeo aliquem ab iniuria, *Saluſt.* Prohibeo conatus & motus alicuius: prohibeo aliquem commeatu, cibo, tecto, exitu, fuga; prohibeo à; prohibeo ne. *Cic.* Prohibeſſis, *i. prohibeas,* Cato. Vti calamitates prohibeſſis. ‖ *Plaut.* Id te Iupiter prohibeſſit. ἐρυκάνω, ἐρυκανάω, ῶ. ἐρύκω σε τοῦ, & ἀπὸ τοῦ: κωλύω σε πράττειν: κωλύω ὥστε μὴ ποιεῖν. ἐπικωλύω, κατακωλύω, κωλύω σε τοῦ. Impedio alicuius iter, bellum. Impedio à vel ab: impedio ne; impedio quo minùs. Impedior occupationibus, morbo, fletu, pudore, religione. *Cicer.* Impedio aliquem ab opere, *Plin.* ἐμποδίζω σε & σοὶ: ἐπέχω σε τοῦ, εἴργω σε τοῦ *vel* ἀπὸ τοῦ. *ſic* ἀπείργω, ἀπέργω, ἀνέργω. *Ape, i. prohibe, Feſt.* Eripio alicui poteſtatem, facultatem alicuius rei. Interpello aliquem quin, quo minùs. Impedimento ſum quò ſeciùs feratur. Denego aliquid alicui. Vindico aliquem ab obliuione & ſilentio hominum, vindico alicuius laudem ab obliuione & ſilentio. *Cicer.* **nie dopußczam aby zápomniono.** Vindico aliquem ab interitu, *Plin. iun.* ἀπαλλάττω σε ὀλέθρου. Nego aliquid alicui, *Cicer. Terent.* Obſto alicui, ne, quo minus, *Cicer.* Quid obſtat cur? *Teren.* ἀνθίσταμαί σοι & πρός σε. Intercedo *abſolutè, Cæſar.* Intercedo alicui: intercedo legi, ſententiæ. *Cicer.* Non ſino. Non ſiturum haberi Comitia: Non ſinam, non patiar. Non eſt ſitus per Senatus auctoritatem accuſare. *Cicer.* Demo poteſtatem, *Iul. Capitol.* Dempſit rumoribus adoleſcendi facultatem. Priuo aliquem poteſtate faciendi aliquid. Adimo alicui facultatem, eripio poteſtatem faciendi aliquid. *Cicer.* Arceo aliquem aditu, *Liu.* Arceo finibus, *Ouid.* Arceo ſacris, *Plin.* Arceo reditu, à progreſſu, à tectis & mœnibus. *Cicer. vnde Arcinus* εἰρκτικὸς, κωλυτικὸς, *Gloſſar. & Arcina auis in auſpicijs Feſto, quæ vetabat aliquid fieri, Scaliger. Præbeo, proibeo, vel Præbeo, i. prohibeo, Lucret.* Siue eſt aliquid quod præbeat (*i. prohibeat*) officiatq;. *vnde Præbia, Popma. Lambin. Giſanius.* v. *Indicem. Porceo, es. vt Porcet pudor eloqui, Pacuui. Porcet pudor ciuium, Enni. Non te porrò procedere porcent, Lucil. i. prohibent, Noni. Vtitur hac voce & Accius, & Varr. & Feſt. Porcent, inquit, eſt prohibent nocere, de porcis agrorum loquitur, à porrò arceo, Feſt. Sipontin.* vide **Nie dáie** 1.

Nie dopußcze śie tego drugi raz / ábo więcey. *Nunquam hanc culpam deinceps admittam, vel in me admittam, vt Plaut.*

Plaut. & Terent. loquitur. *Non iterum vnquam hoc delictum in me admittam. Perſanctè tibi polliceor fore, vt ſimilem culpam nunquam committam. Non committam, mihi crede, vt iterum huius criminis reus arguar.* *Optima ſide tibi ſpondeo, nunquam futurum, vt me idem peccatum ſecundò peccaſſe arguas.* μηδέποτε τοιοῦτο πάλιν εἰς σε ἁμαρτήσω: νῦν συγγίνωσκε, τοῦ λοιποῦ φυλάξομαι τὸ αὐτὸ ἁμάρτημα ἁμαρτάνειν: εἰ δ᾽ ἕτερον ἁμαρτὼν ἦν βούλει δίκην ἐπιθές: νῦν συγγνωμόνησον, δεύτερως δ᾽ ἡμαρτηκότα καὶ σφάξον. Vnam hanc noxiam mitte, ſi aliam vnquam admiſero vllam, occidito. *Terent. in Eunucho. noxiam, pro noxam, i. culpam, fraudem, vitium. Donat.* *Si vnquam poſthac, ſ. admiſero. Terent.*

Nie doraſtam / ábo nie doroſtem czégo / kogo. οὐκ ἐξισοῦμαι αὐξάνων τινὶ *vel* τινὸς τὸ μέγεθος. *Non adæquo ſtatura magnitudinem alicuius.* ¶ *Plin.* Balſami proceritas infra bina cubita ſubſiſtit. ἀπολείπεται δυοῖν πηχῶν, & ἀπολείπεται αὐτοῦ δυοῖν πηχῶν. *Et abſolutè,* **Nie doroſtem**/ οὐ χωροῦμαι τῆς ἱκανῆς ἡλικίας. *Non perueni creſcendo ad iuſtam ſtaturam, ad plenitudinem.* v. **Doraſtam** 2.

Niedoroſły/ Immaturus filius obit, *Horat.* Immatura virgo, *Vlpian.* Acerba virgo, *Varro. tr.* nie doſrzáła/*tr.* μὴ ὡραία γάμου, *non matura nuptijs.* Nondum matura viro, *Gelli.* Depubis *vel* depuber, *qui ad pubertatis annos non potuit peruenire, Sipontin. ex Feſto. qui de porcis vſurpat lactentibus.* ὁ, ἡ ἄωρος πρὸς γάμον. **nie czás mu / ábo iey żenić ſię.** ὁ, ἡ ἄνηβος. *i. qui duodecimum annum non exceſſit, Scholiaſta Theocriti.* Impubes, is. *Cicer.* Pueri qui nondum ære lauantur, *Iuuenal. i. qui non ſoluunt balneaticum, Periphraſis.*

Nie-do rzéczy mowić / v. **Niedorzéczy.**

Nie doſć czynić komu / ábo mnie kto / vide **Nie bácze w-tobie.**

Niedościgły / tr. rozumem. ὁ, ἡ ἀνείκαστος, ἀνόπαστος. *quem nulla coniectura aſſequi licet.* δυσεπίβολος, δυστόχαστος, *Coniectu difficilis.*

Niedobiegły / propriè. ὁ, ἡ ἀνέφικτος, δυσέφικτος. *quem attingere non datur.*

Niedoſkonále / Non perfectè, *Cicer.* ἐλλιπῶς. *Imperfectè,* [ἀτελειώτως.

Niedoſkonáłość / (*morali ſenſu*) v. Niedoſtátek.

Niedoſkonáły / (*morali ſenſu, nam proprio ſed raro, idem eſt* Niedokończony) ὁ, ἡ ἀτελής, ἀτελείωτος, ἀτέλεστος. Abeſt à perfectione. Abſolutionem & perfectionem in eo (*Oratore perfecto*) deſidero. *Cicer.* Mancus, *tr. Cic.* Manca virtus, cognitio. ὁ, ἡ ἐλλιπὴς τῆς ἀρετῆς, τοῦ τέλους, & τῇ ἀρετῇ. *Pete plura ex* **Doſkonáły**/ *addito* Non.

Niedoſłuch/ v. **Głuſzek.**

Niedosłyſzę / Grauiter audire, *Celſ.* Parùm auribus audio, *Cato.* παρακούω: βαρυήκοος, δυσήκοός εἰμι. δύσκωφός εἰμι. κωφάω, ῶ. κωφόω δυσηκόω. Prætervecta eſt aures tuas oratio mea, *Cicer.* **Oſłyſzałes ſię / Niedoſłyſzałes / puśćiłes mimo vſzy.** παρήκουσε τοῦ λόγου ἐμοῦ, ὁ παρακούσας. Non ſatis exaudiebam: fallebar ſermonis. *Plaut.* In memoriam regredior, audiſſe me quaſi per nebulam, *Idem.* Surde audiunt amentes, *Afranius.*

Niedosłyſzenie / tepość ſłuchu. Grauitas aurium: grauitas audiendi. Tarditas aurium. *Plin.* Grauitas auditus, *Celſ.* ἡ βαρυηκοΐα, δυσηκοΐα.

Nie do śmiechu mi / Nie chcé mi ſię téraz żártowáć / Nie śmieſzno mi. ἄκαιρον νῦν ἐστι τὸ γέλωτα ἄγειν, περιέχειν: ἄτοπον γέλωτι εὐφραίνεσθαι. *Minimè opportunum eſt hoc tempus concitando riſui.* ἥκιστα πάντων γελωτοποιὸς, ἢ φιλόγελως νῦν εἰμι. *Minimè omnium nunc aptus ſum ad riſum mouendum vel excipiendum. Mihi iam nec ridiculum nec ridibundum eſſe lubet, vel licet.* ἄτοπον νῦν ἀστειορρημονεῖν ἐστι: νῦν οὐ φιλογέλοιός εἰμι. *Ita ſum affectus vt ridere minimè lubeat. Sic affectus animo ſum, vt flere faciliùs quàm ridere poſſim. Nunc vt maximè velim, ridiculus eſſe minimè poſſum. Non ridendi ſed flendi materiam habeo. Mærores mihi anteuertunt gaudijs. Non ridicula ſunt quæ mihi accidére, quæ cogito, vel patior. Non mihi riſum mouerint omnes ſimiæ, mimi, & paraſiti famelici.*

Niedośpiałek / Roſmáczek. [*Piloſella, Matthiolo. & Herbarijs.*

Nie doſtáie mi czégo/ Deeſt mihi aliquid. Deſit mihi aliquid, *Plaut. Terent. Cicer.* λείπει, ἀποδεῖ, ἐνδεῖ μοί τινος. ἐνδέω, ἐνδέομαι, ἐπιδέομαι, ἐλλείπω τοῦ: ἐνδεὴς πάντων εἰμί. ἀπολείπει μοι χρήματα. Deficit illum fides, prudentia: Deficiunt me omnia. *Cicer.* Deficitur aqua ſalienti hæc amœnitas, *Plin iun.* Deficior rebus omnibus, *Colui.* Careo aliqua re, *Cicer.* *Careo alicuius rei, Terent. Careo aliquam rem, Plaut.* Carere eſt egere eo quod habere velis, *Cicer.* ἀπορέω, ῶ. & ἀπορέομαι τοῦ. *Hinc aporior apud S. Paulum, aporiamur, ſed non deſtituimur.* ἀπορούμενοι ἀλλ᾽ οὐκ ἐξαπορούμενοι. *i. deficimur multis ſed non penitùs ita vt inopiæ ſuccumbamus.* Egeo pudoris, *Plaut.* Egeo rationis, *Martial.* Egeo rebus omnibus. Indigeo alicuius rei, & aliqua re. *Cicer.* *Egeo aliquid, Plaut.* Indigeo omnium rerum, *Plaut.* ὑστερέω & ὑστερέομαι, & ὑστερίζω πολλῶν *vel* πάντων: ἐν σπάνει εἰμὶ *vel* καθίσταμαί τινος. Deſideratur aliquid. ¶ *Cæſar.* Nulla nauis deſideratur. χατέω, χατίζω, χατίζω τοῦ. P. Deliquum eſt, *Plau.* Quando tibi domi nihil deliquum eſt, *i. nihil deeſt, vt legit Douza, deducens à Verbo delinquo eiuſdem ſignificatus, i. deficio, quomodo locutus etiam eſt Cæcili.* Delinquere frumentum, *i. deficere. & Tubero.* Num delinquit aut ſupereſt aliquid tibi? *P. Coluius etiam deliquum legit, & Turneb. apud Varronem l. 6. L. L. ſed Colu. ducit à liquor, aris. Turneb. à liquo, as. vt vinum deliquatur. Delicuum legit Scaliger. Gruter. Taubman. Lambin. & vetus exemplar Varronis habet: Deliquium dictum ab eo, quod deliquatur, vt turbida deliquantur, vt liquida fiant. Aurelius ſcribit deliquium à liquido. Claudius ab eliquato. ſic dicimus liquitur animus, &c. hæc Varro. Vt reliquum à relinquo, vel à relinquor: ſic deliquum, i. minus, à delinquo, cùm reliquum & deliquum ſint oppoſita, vt Nihil reliquum eſt mihi, i. nihil vltrà reſiduum eſt factum: nihil deliquum eſt mihi, i. nullius rei indigus ſum, Scaliger. ad Feſtum.* σπανίζω, & σπανίζομαι. τῇ σπάνει πιέζομαι. *penuria laborare.* σπανίζομαι τροφῆς, φίλων, ἐπιτηδείων, ἀργυρίου. *deeſt mihi cibus, &c.* ¶ *Cicer. ait:* Quid illi abeſt? *pro deeſt,* ἐν χρείᾳ τινός εἰμι. Egeo aliqua re. *Egeo multa, Gelli. ex Catone.* ἀπορέω, ῶ. πολλῶν. Abfore, *i. defuturum eſſe, Virg.* Nil abfore credunt quin, *&c. i. nihil defuturum credunt.* Defore *item Deficiens verbum, Cicer.* Arbitrabantur nõ defore, *i. non defuturum.*

Niedoſtáie czégo/ v. **Nieſpełná.**

Niedoſtáie mi *aliter,* v. **Nieſtáie mi czégo.**

Niedoſtáły/ v. **Niedoſrzáły.**

Niedoſtátecżny / niedoſtátni. Inops alicuius rei, *Cic. Liu.* Defectus aqua ciboque, *Quintil.* Egens fortuna homo; egens omnibus rebus: egentiſſimus in ſua re. *Cic.* Egẽs opum, conſilij. *Plaut.* Egenus rerum omnium, *Liu. Sil.* Indigens, *Cic.* Ferre opem indigentibus. Indigus alicuius rei. *Virg. Ouid.* ὁ, ἡ ἐνδεής, έος. ἐνδεής. ἐπιδεής, καταδεής, λειποδεής, ἐλλιπής, ἐπιχατής, ἐλλιπής, έος. ὁ ἐν χρείᾳ ὤν: ἐξηλειμμένος, ἄπορος πάντων. ἐπιχατίας, ε. De-

Ammian. defectiua coagmenta, & apud Grammaticos veteres, defectiua verba. *Inopioſus conſilij, Plaut.* Ktorému nie doſtáie rady.

Niedoſtátek *abſol.* Niedzá. Inopia *abſol.* Egeſtas *abſol.* Indigentia *abſol. Cic.* ἡ ἔνδεια, ἀπορία, χρεία, ἀχλινία, ἡ ὑστέρησις. ἡ χατίς, ἴδος. χηρωσύνη, χηλεία. τὸ ὑστέρημα. Anguſtiæ rei familiaris, ærarij *Cic.*

Niedoſtátek czégo/ niedoleká czégo. Defectús aquæ, *Liu.* Defectio opponitur exuberationi, *Vitru.* Penuria amicorum: virorum. *Cic.* Penuria conſilij, *Plin.* ἡ ἀμηχανία. *Cicer ad Attic.* Penuria cibi, *Lucret.* Deliquum *pro defectu,* v. Niedoſtaie 1. Egeſtas ſermonis, *Plin. iun.* Egeſtas rationis, *Lucret.* Inopia argumentorum, *Cicer.* Inopia frumenti, *Cæſar.* Inopia argenti, *Plaut.* Neceſſitas, *Cicer.* Inopia & neceſſitate coactus confugit. Neceſſitudo, *Saluſt.* Coactus rerum neceſſitudine. ἡ ἀπορία ὕδατος, ἔνδεια, χρεία. τὸ ἔλλειμμα τοῦ. ἡ ἀχρηματία. *Penuria pecuniæ.* Viduitas opum, copiarum, auxilij, præſidij. *Plaut.*

Niedoſtátek czyy / niedoſkonáłość / grzech máły / wádá w-żywociè máłá/ (defekt nié ieſt Polſkie słowo) Vitium, *Cicer.* Bellum eſt ſua vitia noſſe. Vitia videre in dicente, *i. in Oratore.* Vitia ſenectutis. Mediocribus vitijs teneri. *Horat.* ἡ ἀτέλεια. τὸ ἐλάττωμα ἐν τῷ βίῳ, ἐλάττωμα τῆς ἀρετῆς. *Defectio à virtute, vel eius perfectione. [vulgò imperfectio, parùm Latinè.] Defectus hoc ſenſu malè vulgò vſurpatur, vt cùm dicitur: defectus Petri, Pauli, &c. nam hoc reddi debet* niebytność / niedoleká Piotrá / Páwłá. *at verò* Niedoſtátek Piotrow / *eſt culpa vel noxa leuis Petri, ſeu defectus virtutis alicuius in Petro.* Defectum, *n. ſubſtant. ſic videtur vſurpatum pro Seſtio.* Ille ad eos à quibus audiebatur, quotidie aliquid defecti afferebat, *i. mali, interpret. Nizol. & Alex. Scot.*

Niedoſtátnie / niedoleżnie. ἐνδεῶς, ἐνδεεστέρως, ἐπιδεῶς. *cum defectione, non integrè.*

Niedoſtępny/ niedoſzły/ ktorego doyść trudno. Inacceſſus, *Plin. Virgil.* ὁ ἀπρόσιτος, ἄβατος, ἀπροσπέλαστος. Inaſcēſus locus, *Plin. iun.* ἀνάμβατος. μὴ ἄμβατος ἵππος. *Xenophon. qui conſcendi non poteſt, vel qui ſeſſore caret.*

Niedoſtępny / *tr.* ktorego doſtáć / nábyć trudno. ὁ, ἡ δυσπόριστος, ἄκτητος. *qui acquiri non poteſt.*

Niedoſtoyny / vide Niegodny.

Niedoświádczony/ Inexploratus, *Liu.* Inexpertus, *Horat.* Si quid inexpertum ſcenæ committis. Inexaminatus, *Firmic.* ὁ ἀδοκίμαστος. ἀπείρατος, ἀβασάνιστος.

Niedoſzły / vide Niedonoſzony/ Niedoſtępny.

Niedotkliwy *propr.* ktorego dotknąć ſię nie może. Intactilis: Suffugit tactum manuum. *Lucret.* Incontiguus tactu Deus, *Arnob.* ὁ ἄναπτος, ἄψαυστος, ἀθίγατος. ὁ, ἡ ἀναφής, ἐος. ἢ ὁ δυσμεταχείριστος. Intractabilis, *Plinius.* Virus intractabile.

Niedotkliwy *tr.* vide Niećierpliwy.

Niedotkliwość / niedotykánie / trudność ábo niepodobność dotknienia. *Intactus, us. apud Lucret. tactui opponitur.* τὸ ἀναφές. *Lambin.*

Niedotrzymáć wiáry / słowá/ &c. Violare fidem coniugij, *Plin.* Decedere fide, *Liu.* Per fas ac fidem deceptus, *Liu.* Niedotrzymano mu wiáry. Prodere fidem, *Saluſt.* Defecit illum fides, *Cicer.* παραβαίνω τὰ συγκείμενα. παρασυγγραφέω, ῶ. οὐκ ἐμμένω ταῖς συνθήκαις. ἀνομόλογός εἰμι. ἀσυνθετέω τινί. *violo pacta.* v. Łamie wiáre. Defecit eum conſtantia, perſeuerantia: defecit à virtutis cultu, à probitate. *Loquitur ſic Cicer.* Nie dotrwał.

Niedowárzony / ὁ ἄπεπτος. *non ſatis coctus.* Incoctus *Plaut. hinc tranſtulit ad conſiliũ, habes in* Nierozmyślny. vide Napoły vwárzáły.

Nie dowáża / nie donoſi wagi. Non æquat, non implet libram. *Plin.* ἐνδέει τῆς ὁλκῆς: ἐλλείπει τοῦ βάρους; οὐκ ἰσοσταθμός, ἐστι. vide Doważa *oppoſitum.*

Niedowćipnie / Nieſubtelnie. Inargutè, incallidè. *Gelli.* σκαιῶς, ἀτέχνως. *Inſubtiliter, Vlpian.* v. Grubo/ *tr.*

Niedowćipny / niepoiętny. Expers ingenij: deeſt illi ingenium: Plumbeus in Phyſicis. *Cicer.* Refragatur illi ingenium. *Quint.* ὁ σκαιός, ὁ ἄῤῥιν vel ἄῤῥις, ινος. & ἄρριν vel ἄρρις, ινος. *tr. quaſi ſine naſo, non naſutus, tr.* ὁ βραδύνοος, βραδύνους, *n. Inſubtilis, Papinian. I. C.* Nieſubtelny. Pinguis, tardus, obeſus, *Horat.* vide Tępy.

Niedowiarek / niedowierny. Incredulus, *Quintil. Horat.* ὁ, ἡ ἀπειθής, ἐος. ὁ δύσπιστος, ὀλιγόπιστος. *Difficulter credens.* ἀπίστως διακείμενος. δυσπειθῶς ἔχων. Incredibilis (*actiue*) *Apulei.* Diffidens, *Cicer.*

Niedowiarſtwo / niedowierzánie. ἡ ἀπιστία. Diffidentia, *Cicer.* ἡ ἀπείθεια. *Incredulitas, credendi difficultas, Sipont. Incredibilitas, Martian. I. C.*

Niedowidz / vide Ślépak.

Niedowierzáiac / nieufáiac. Diffidenter, *Cic. Liu.* ἀπίστως.

Niedowierzam / Diffido mihi, alicui, memoriæ: diffido de aliquo. Subdiffido. *Cicer.* Leui momento fides (*alicuius*) pendet, *Liu.* δυσπειθῶς ἔχω: ἀπειθέω, ῶ. ἀπιστέω τινί, διαπιστέω, ῶ.

Niedowodnie /Sine argumento, *Cic.* Argumento vano, frigido. *Quintil.* ἀσυλλογίστως, ἀναποδείκτως.

Niedowodny / Improbabilis, *Cicer. Celſ.* Probabile non eſt, *Cic.* Probationem non habet, *Senec.* ὁ ἀσυλλόγιστος, ἀναπόδεικτος.

Nie doydzieſz z-niem rzadu. Nieſpráwiſz nic / Nie máſz z-niem ſpráwy/ μηδὲν ὀρθῶς περὶ ἐκείνου διαπράττειν, vel διαπράξῃ. *Nihil rectè & honeſtè cum illo tranſiges.* μηδὲν τῶν καθηκόντων διατελεῖν πέφυκε. *Nullum viri boni officium exequi ſolet, vel tibi præſtabit.* οὐ τεύξῃ ἐπιεικείας ὑπ' αὐτοῦ. *Non [illegible] vt decet habebit, accipiet, dimittet. Rarus ab illo contentus, benè habitus & ſine ſtomacho abijt. Terentij illud eſt:* Quid cum illis agas qui neque ius, neque bonum, neque æquum ſciunt? melius, peius; proſit, obſit, nihil vident niſi quod lubet. Eum ſi adeas, abitum quàm aditum malis. *Plaut. Nihil iudicio & ratione agere nouit. Nulli rationi dat locum, certè nihil reſpondet, definit nihil, dubium te & incertum animi à ſe dimittet.* δυσπραγμάτευτός ἐστι.

Nie doyrzę / tępy wzrok mam. Caligo, *as. Plin. Quintil.* Deficio viſu, *Sueton.* Intendi longius acies (oculorum) non poteſt, *Cicer.* ἀμβλυώττω, ἀμβλυώσσω, νυκταλωπιάω, ἀμβλυωπέω, ἀμαυρόομαι τὰς ὄψεις. ἢ ἰλλώπτω, ἰλλωπῶ, τυφλώττω, οὐκ ὀξὺ βλέπω. Fallor viſu, *Plinius.* Fallit meos viſus aliquid, *Senec. Agamemnon* Caligo mihi ob oculos obſiſtit, *Plautus.* Proſpicio oculis parùm: Ætate non quis obtuerier, *Plautus.* Malæ ætatis vitio, minùs ſincerè oculis vtilitatem obtines. *Idem,* Niedoyrzyſz od ſtárośći. μυωπάζω, ῶ. Sum luſcioſus, *Plin.* Ślepiam / Cœcutiunt mihi oculi, *Varr.* Cœcultant mihi oculi, *Plaut. i. cæcis proximi ſunt acie obtuſa, Feſt.* v. Ślep' 1. *Cœculto: cæcos imitor. Feſt.* Fugit, effugit viſum meum aliquid, *Ouid.* παρορέω, ῶ. Peruides mala tua, *Horat. interprete Victorio, Lambin. quia ſequitur oppoſitum: Cernu acutùm in amicorum vitijs.* Deerrare viſu, *Colu.* ἀμυδρῶς βλέπω. v. Przéglodam. Záyrzeć.

Niedozor / ἡ ἀοψία, ἡ τῆς ἐπισκέψεως ἔλλειψις. *Inſpectionis defectus.* [ἡ ἀνεπισκεψία] ἡ ἀπουσία τῆς ὄψεως: ἡ παρόρασις przeźrzenie/ niedoyrzenie / ἡ ἀβλεψία. Ablepſia, *Sueton. Vicinum* Niedbalſtwo.

Niedozorny / Malè oculatus, *Sueton.* ὁ παρορατικὸς, *parùm attentus inſpector. vel, minùs attentè inſpiciens. Vicinum* Niedbáły.

Niedoyrzáłość / Immaturitas, *Sueton.* Immaturitas ſponſarum, *i.* niedoroſłość / ἡ ἀωρία, ἀκαιρία.

Niedoźrzáły / niedoſtały. *propriè.* Immaturus fructus, *Plinius* Nec adhuc tamen permaturæ oliuæ, *Colu.* ὁ ἄωρος. Immitis vua, *Horat.* σταφυλὴ δριμὺς, ἶς. Immitia poma, *Plin.* Crudus, *Cicer.* Cruda poma *Vlpian.* Cruda vua. ὁ ὠμὸς, ὁ. ὁ, ἡ ἀπέπαντος, ἀπέπειρος, *i. non coctus benè, non maturus.* Semiacerbæ vuæ, *Pallad.* Nápoły cierpkie.

Niedoźrzáły / *tr.* Immaturus, *tr. Liui.* Immaturum conſilium, ὁ πρόωρος, ἀπλεισφόρητος. *& Sapient. 4.* ἀτέλεστος, *Inconſummatus. de ramis ſermo eſt.* Præproperus, *Liui.* Præproperum ingenium, Niedoſtały / Præmaturè præcox dominatus, *Afrani.* v. Rány. Skwápliwy.

Niedoźrzewáiące drzewo / Frugiperda arbor, *Buda. & Plin. quia eius flores ad fructum non perueniunt, vel quia ſterilitatem inducit. Plin. Nonius.* ὁ, ἡ ὠλεσίκαρπος.

Niedozwalam / v. Niedopuſzczam/ Odmawiam komu czego.

Niedozwolony / Inconceſſus, *Quintil. Virg. Ouid.* Impermiſſus, *Horat.* ὁ ἀπειρημένος, odmowiony / zakazany. ὁ ἀσυγχώρητος, *non concedendus,* ὁ ἀθέμιτος. Illicitus. *Cic.* Negatus, *Ouid.* Cupimus negata.

Nie drażni mię / *Sume ex* drażnię kogo / *addita negante particula. Eleganter Cic.* Noli hac mea lenitate abuti; noli aculeos orationis meæ, qui reconditi ſunt, excuſſos eſſe arbitrari; noli putare, id omninò omiſſum à me, ſi quid tibi remiſſum eſt atque conceſſum. μὴ παρόξυνέ με. Caue me irritaſſis, *vt Plaut. loquitur, vel* Noli abuti patientia mea, *vt Cic.* Non oportuit irritari Antonium. *Idem.*

Niedrożny / v. Bezdrożny/ Niétorowny.

Niedrożony / niedęty. Solidus, *Cicer.* Columna ſolida aurea. *Ouid.* Solidum ferrum, aurum: ſolidæ cautes. ὁ στερεὸς, στιφρὸς, στέρφος, στερέμνιος, πάγιος.

Nie drugi raz dam / ábo da. οὐ δεύτερον δώσω. *Non iterum dabo. Hebraiſmus in SS. libris frequens. Non addam vel non apponam vt dem, vt diligam &c.* οὐ προσθήσω τοῦ ἀγαπῆσαι αὐτούς. *Oſeæ 9.*

Nie drzewny / drzewá nie máiący. ὁ, ἡ ἄξυλος, *ligni carens. Et* ἡ ἀξυλία, *lignorum penuria.*

Nieduży / v. Słáby.

Nie-dworny / Incurioſus recentium: Incurioſa ætas. *Tacit.* Incurioſi proximorum longinqua ſectamur, *Plin. iun.* ὁ, ἡ ἀνεπίστροφος.

Nie-dworny / *Aliter. quaſi paſſiuè.* Nielákomy/ do wiedzenia/ widzenia/ ſłuchania. οὐκ ἀξιοσπούδαστος. Incurioſus, *Sueton.* Non incurioſam hiſtoriam edidit, *id eſt,* pełna dwornych rzeczy.

Niedymny / ὁ, ἡ ἄκαπνος. Acapnos, *maſc. Martial. acapna ligna.* Acapnon mel. *apud Plin. videtur oppoſito ſenſu poſitum pro fumoſo. nam & particula Græca α aliquando intendit.* v. Fráſowliwy. Nullius fumi tædio ardentia ligna, *Plin.* Non fumoſa, *Cato.*

Niedziela / od dzieła ábo dziáłania/ ktorego w-ten dzień zakazano. ἡ κυριακὴ ἡμέρα, *vel* ἡ κυριακή, *ſ.* ἡμέρα. *Clemens Alexand. Dominicus dies Iſidor. à Domino (ſ. Chriſto) dictus, qui hoc die viuens è ſepulchro prodijt, vel quia inquit idem, hoc die à terrenis operibus abſtinentes diuinis tantùm laudibus ſeruiamus. Iudæi celebrabant ſabbatum, qui quietem tantùm mortuorum habebant, non excitationem: hæc Chriſtianis per Chriſtum data: ob id hac die ſtantes oramus, & reficimur, quamuis alijs diebus ieiunamus. Hæc ex Iſidor. l. 1. Offic. Eccleſiaſt. cap. 24.* ἡ ἀναστάσιμος ἡμέρα. *Chryſoſt. Pallad.* ἡ κυριακὴ περιέχουσα τὴν ἀνάστασιν. *S. Ignati.* τὸ κυριακόν: ἡμέρα κυριώνυμος. *Primam etiam feriam vocat Iſidor. quòd hic dies ſit primus à feria antiqua, i. Sabbato. Ethnicis dicta erat, dies ſolis. Hieron. Iſidor.* ἡ ἡλιακὴ *ſ.* ἡμέρα. *ſed Chriſtiani hac appellatione abſtinent,* v. Sobota.

Niedziela / *aliter. vt cùm dicimus.* Dwie/ trzy niedziele/ gdzie mieſzkam/ v. Tydzień.

Niedźwiadek zwierzę / ὁ ἀρκύλος, ἄρκιλος, τὸ τῶν ἄρκτων νεογνόν. *Pullus vrſi catulus vrſi.* [*Vrſulus Rob. Steph.*

Niedźwiadek robak / Szkorpion / *Vrſino,* iáko páiąk ieſt / ále ogon paciorkowaty. Scorpio, *onis. m. Plin.* Scorpius, *Ouid.* ὁ σκορπίος, ὁ. ὁ σκλάπυς, σκλώπυς. *Suidæ. Negat Vrſinus ſcorpiones eſſe in Polonia. Item,* Scorpius *ſignum cæleſte. Colu. Plin.* Nepa, *Plaut. Manilio, & Cic. in Arato. interprete Lambino. Feſto. Nonio. Polonicè ſimiliter,* Niedźwiadek / ábo Szkorpion niebieſki. *Cancrum Taubman. cum Scaligero interpretatur. Item,* Scorpio *piſcis marinus Plin. venenatus quidem, ſed remedium in ſe continet, quod expertum ſe ſcribit Geſner. Græcè & Polonicè vocetur vt ſuprà.* Scorpæna *Plinij, Scorpio eſt littoralis & lutoſus, forma non differt ſed colore nigricante.* σκόρπαινα. *Item, Herba eſt eiuſdem nominis, v.* Krzyżowniczki/ Paciérzyczká *Item,* Scorpites, *æ. m. gemma Scorpionis colore, Plin.* ὁ σκορπίτης, ὁ.

Niedźwiadkowy / Scorpionius, *Plin.* ὁ τοῦ σκορπίου, ὁ ἐκ τοῦ σκορπίου. § ὁ, ἡ σκορπιώδης, ες. *ſimilis ſcorpioni.*

Niedźwiednik / Skomoroch. Manſuetarius, *Lamprid. Firmic.* Delenitor beſtiarum, *Apul. quæ vocabula quarúmuis ferarum domitores, vel exercitores ſignificant, ſed apud nos vrſus eſt, vel ſolus vel præcipuus inter feras qui exercetur, vide Roxolaniam Acerni, vbi eam rem graphicè deſcribit.* [ὁ ἀρκταγωγός. *ductor vrſi.*] ὁ τῶν ἄρκτων σαλπιστής. *Salpiſtes vrſinus. Apud Vopiſcum lego. Vrſum mimum agentem, & centum ſalpiſtas vno crepitu concinentes.* [ὁ ἀρκτοσαλπιγκτής, ὁ.] *Ambubaias (maſcul. genere) Horatij, & Suetonij interpretatur Læuinus, quoſuis artis ludicræ laſciuæq; profeſſores, & quoſuis infames homines quæſtus gratia celebria loca circumeuntes. Lambin. autem intelligit tibicines barbaros, à voce barbara* Ambub, *fiſtulatorem ſignificante. At Læuin. ab ambio i. circumeo ducit, vt ambubaia ſint, quaſi ambeia, & interpoſita more priſco ſyllaba, ambubeia, quam vocem etiam Plin. vſurpauit l. 20. cap. 8. vbi intubum erraticum ambubeiam vocat, vt legit Læuin. & Dalecamp. ex Celſo adſcripſit hanc vocem ad marginem pro voce ambugia. Ioſ. Scaliger Acronem ſecutus ait Ambubaias Syriacam eſſe vocem, quæ Græcis* ἡ αὐλητρίς. *vicino ſenſu, i. tibicina dicitur vel tibicen, vt Porphyr. ſcribit.*

Niedźwiedź / Vrſus, *Plin. Virg.* ὁ ἄρκτος. *Et* ἡ ἀρκτῆ, *vel* ἀρκτῆ. *pellis vrſi. Vucat vrſus. Auth. Philom. And. Schott.*

Niedźwiedzi / Vrſinus, *Colu. Plin.* ὁ ἀρκτῷος, ἄρκειος.

Niedźwiedzia ſtopá / ziele / Barſzcz płonny. Sphondylium, *vel* Spondylium *n.* Sphondylis, *f.* Chamæplatanus, *Plin.* τὸ σπονδύλιον, τὸ σφονδύλιον, ἡ χαμαιπλάτανος. *Herba rutinalis dicta Romanis in nothis Dioſcoridis.* σφυλιάλις. *Verticularis. Serenio.*

Niedźwiedzica/

Niedźwiedźicá / Vrſa, *Plin. Ouid.* ἡ ἄρκτος.

Niefarbowány / ὁ, ἡ ἄβαφος, ἄχροος, ἄχρους, ἀχρώματος, ἄχρωστος, *non coloratus:* αὐτόχροος, αὐτόχρους. *ſuum natiuum colorem habens.* Colorius, *Feſt. verbo Lemniſci.* Faſciæ coloriæ, *vt legit Scalig. i. natiui coloris cuiuſcunq;. Sipontin.*

Niefraſowliwy / ὁ, ἡ μισόφροντις, ιδος. *Oſor curarum.* v. **Bez fráſunku.**

Nie fráſuię ſie / ábo niefráſuy ſie o to. Securus ſum de hac re, *Liui.* Quietus eſto de hoc, *Plaut. Terent.* Quieſce iſtam rem: quieſce cætera. *Plaut. i. quod ad cætera attinet. Lambin.* Aliud cura. *Plaut. Terent.* ἀμέριμνος ἄγε, *vel,* γίνου περὶ τούτου: ἡσύχαζε τούτου: ἀκηδὴς ἴσθι. *ſine cura ſis.* Securus odij, *Tacit.* Securus obſeruationis, *Quintil.* Animo liquido & tranquillo es (*Imperatiuo Modo*) tace. *Plaut. alibi,* defœcato animo, *dicit.* Per hanc curam quieto tibi eſſe licet, *Plaut.* Ne curaſſis, *Plaut. Acidal.* Bono es animo, Cic.

Niegálánt / nieſtroyny. Omnis lenocinij negligens: in comendo capite incurioſus. *Sueton.* ὁ, ἡ ἀφιλόκαλος, ἀκαλλώπιστος. Incultus, Cic. Mediocriter veſtitam veſte lugubri: Sine auro ornatam, ità vti quæ ornantur ſibi: Nulla re malas expolita muliebri. *i. non fucata. Terent.* ὁ, ἡ ἄφυκος. Incurioſus ſui, *Ammian.* niedbáie ſie. Acoſmos, vel ὁ, ἡ ἄκοσμος. *Lucret.* Spectu proteruo ferox, caperata fronte, *Pacuui.* Caperat illi frons ſeueritudine, *Plaut.* Hircoſus, *Gelli. oppoſitus vnguentato.*

Niegáłęziſty / Infrondis *vel* infrons, *du. Ouid.* ὁ, ἡ ὀλιγόζος. ὁ, ἡ ἀκλώνιστος. v. **Nieroſochaty.**

Niegdy / v. **Niekiedy.**

Niegęſtość / niezgromadność / niepełność. Infrequentia Senatus, Cic. ἡ σπανία.

Niegibki / Inflexibilis, *Plin. tranſtulit aliò.* Rigidus, *Virgil.* Rigida quercus. ‖ *Ouid.* Rigidum ferrum, ὁ, ἡ ἄκαμπτος, ἄτρεπτος, ἄγναμπτος. ὁ, ἡ ἀκαμπής, δυσκαμπής, έος. ὁ, ἡ δυσανάκαμπτος. ἡ ἀκαμψία. Rigor, *Virg.* Rigor ferri, niegibkość / twárdość ná vginánie. Rigor perticæ: rigor pinnæ aquilarũ, *Colu.*

Niegłádki / v. **Gruby.**

Niegładko / Infabre ſcalptum, *Horat.* ἀτέχνως. v. **Grubo.**

Niegłáſkliwy / ὁ δυσεξήμερος. *cicuratu difficilis.*

Niegleboki / v. **Miálki.**

Nie g myśli mi / ábo komu co / nie w ſmak mu. Præter ſententiam aliquid euenit, *Plin.* παρὰ γνώμην ξυνέβη. Non ex ſententia euentus proceſſit, *Cic.* οὐ κατὰ γνώμην. Multa ſunt quæ illi ſtomachum ſolicitant, *Cic.* χαλεπαίνει πρὸς πολλά. Non ſponte illius, *ſ. fit, accidit &c. Tacit.* Non ſponte Antonij properatum, *Lucan.* Paxq; fuit non ſponte ducum. Non facit ad ſtomachum eius, *Mart.* ἀκόντως. Præter votum, *Bude.* Alienum id inſtitutis meis: alieniſſimum rationibus meis. *Cicer.* v. **Niepoſzło mu to.**

Niegniiący / ὁ, ἡ ἄσηπτος, ἀσηπής, έος. *non putreſcens.*

Niegnoiony / nienágnoiony. ὁ ἀκόπριστος, ὁ ἄκοπρος. *non ſtercoratus.*

Niegodna rzecz / Nefas, *indecl. n. Cic. Virg.* Nefandum, *di Ouid.* Multa tanto viro nefanda pertulit, *i. indigna.* Res infanda, nefanda. *Cicer. Nefantia, i. nefanda. Varr. Lucil.* Infandum facinus, *Terent.* Indignum, *Cic.* In quo cùm multa indigna, tum vel hoc indigniſſimum eſt: quòd vſque eò viſum eſt indignum, vt &c. nam quid hoc iniquius aut indignius dici aut commemorari poteſt? τὸ ἀνάξιον, ἀγανακτητόν, νεμεσητόν, ἀθέμιτον, ἀεικές. ἀναξιοπαθέω, ῶ. *Indignùm queror.*

Niegodnie / nie doſtoynie. *Non pro dignitate aliquam rem, vel (vt Cic. loquitur)* aliquem non pro dignitate eius tractare. ἀναξίως. [*Indignè hic aliqui vſurpant, ſed potiùs vide* **Nieſłuſznie / Nieprzyſtoynie / Nedznie / Okrutnie.**

Niegodność / niedoſtoyność / nikczemność / podłość. Indignitas, *Cicer.* Habeat hoc præmium: indignitas tua. Fruor hac indignitate tua. ἡ ἀναξία, ἀεικεια. *At* Dedignatio, *apud Quintil. ſonat,* niegodność poczta / mniemána · rozumienie czego zá niegodność / zá niegodna rzecz miánie. Eſt, *inquit ille,* tacita quædam dedignatio (Magiſtri) vim dicendi tantis comparatam laboribus ad vnum auditorem demittere: pudet &c. ἡ ἀπαξίωσις. *Item, vide* **Nieprzyſtoyność / Zełżywość.**

Niegodny / niedoſtoyny / niegodźien. Indignus, *Cicer.* Interpretatio indigna reſponſione. *Liui.* Indigniſſimi ex plebe candidati. *Stati.* Tanto nato indigniſſimus. ὁ ἀνάξιος, ἀπάξιος. Non dignus, *Terent.* Non te dignum feciſti. *ſ. facinus. Cicer.* Quid enim? non ſum dignus præ te, vt &c. ἀπαξιόω τινὰ τ. *Indignum cenſeo aliquem re quapiam.*

Niegodźi ſie / Illicitum eſt. Non licet mihi vel me facere. Nefas eſt. Nefas dictu eſt. Nefas eſt obliuiſci. *Cicer.* ἀθέμιτόν ἐστι: θεμιτὸν οὐκ ἐστι: οὐ θέμις ἐστὶ: οὐκ ἔξεστι: οὐκ ἐνδέχεται. Piaculum eſt miſereri hominum rem malè agentium, *Plaut.* Piatio eſt, *Plin.* Si quid Pontifici ſacrificanti menſâ deciderit, id reponi piatio eſt. *i. piaculo dignum, vt inauſpicati ominis luſtratione, expiatione, auerruncatione. Dalecamp. Noſtri etiam dicunt* grzech, *hoc ſenſu.* κάθαρμά ἐστι: ἄγος ἐστι: προστρόπαιόν ἐστι. *quod expiari oportet.* Religio eſt dicere, *Terent.* Religioſum eſt, *Plin.* ἐνθύμιόν ἐστι. Flagitium id ſit meum, te apud me facere mea gratia ſumptum de tuo. *Plaut.*

Niegoiſty / ὁ δυσεπούλωτος, δυσούλωτος, δυσαπούλωτος. *Cicatricem ægrè recipiens,* ὁ δυσίατος. *curatu difficilis.*

Niegośćinność / Inhoſpitalitas, *Cic.* ἡ ἀξενία, μισοξενία.

Niegośćinny / nie rad gośćiom. ὁ ἄξενος, κακόξενος, κακόξενος. Inhoſpitalis, *Horat.*

Niegośćinny / *aliter.* wolny od przyimowánia gośći. ὁ, ἡ ἀνεπισταθμευτος, ἀσταθμευτος: ὁ τὸν σταθμὸν μὴ δεχόμενος. *Immunis ab hoſpitijs præbendis comitatui, vel exercitui Principis, aut Reipub.* od ſtacyy / *ſimiliter.*

Niegoſpodárny / Omiſſior ab re, *Terent.* ὁ ἀμελὴς χρηματισμοῦ, ἀμελὴς περὶ οἰκονομίαν. *Negligens rei familiaris.* Inimicus ſuæ rei. Malè gerens rei, *vel,* rei malè gerens, *Plautus.*

Niegotowo / ἀπαρασκεύως. *Res imparatæ, rebus imparatis &c. Imparatè caret authoritate: ſed nomen loco Aduerbij ſæpè vſurpant Latini.* vide **Czeſto** 1.

Niegotowość / Inapparatio, *ad Heren.* Nullus apparatus, *Cicer.* [ἡ ἀπαρασκευασία.

Niegotowy / Imparatus, *Cicer. Terent.* ὁ, ἡ ἀπαράσκευος, ἄσκευος, ἀνέτοιμος, ἀπαρασκεύαστος. ὁ, ἡ ἀσκευής, έος. Diſcinctus miles. *Liu.* ὁ, ἡ ἄζωνος.

Nie grzech / Indelictum. *Attius apud Feſtum.* Qui niſi probrum, omnia alia indelicta æſtimant. *Stoicorum more.* οὐδὲν κακὸν, εἰ μὴ αἰσχρόν. Nihil malum eſt, niſi quod turpe eſt. τὸ ἀναμάρτητον, ἀνανέγκλητον.

Niegrzecznie / v. **Grubo / & Niegrzeczny.**

Niegrzeczny / Ineptus, *Terent.* Inepta cauſa. ὁ, ἡ ἄτοπος, παράτοπος, ἀσύστατος, ἀπροσδιόνυσος, ἄλογος. Abſurdus, *Cicer.* Eſt hoc auribus animisq; hominum abſurdum. Perabſurdum verbum, *Cicer.* τὸ παράφθεγμα. Illaudabile carmen, *Statius.*

Niégrzéczy / Niégrzéczy to. Ineptum eſt diſputare. Abſurdè dicere. Abſurdum eſt. Illud verò perabſurdum quod dicitis. Alienum cauſæ. Vagatur oratio. *Cicero.* ἄτοπον, ἄλογόν ἐστι, ἀπροσδιόνυσόν ἐστι. Abſurdè facis. Ab re conſulis. Nihil attingit ad rem. *Plaut.* ἀπὸ τρόπου, ἀπὸ σκοποῦ, ἀπὸ πράγματος, ἔξω λόγου, ἀπὸ ὑποθέσεως. ἀπροσδιονύσως, ἔξω τῶν προειρημένων λέγειν. Deerrare ab eo quod cœpimus exponere, *ad Heren.* Non cohærent, *Terent.* Non places, *Plaut.* Alienum eſt dicere de &c. *Caſar.* Ab orbita, *tr. Varr.* z-drogi. *tr.* Sed nunc non erat his locus, *Horat.* Aliena loquor, *Ovid.* παραφθέγγομαι. Longiùs à vera ratione ferri, *Lucret.*

Nié-grzeſzący / &c. vide **Bézgrzeſzny.**

Nié hártowány / niéhártowny. ὁ ἀστόμωτος, ἄβαπτος σίδηρος. *non temperatum ferrum ſtomomate.*

Nié iadam tego / ἀποσιτῶ τοῦτ. *Abſtineo eſu huius rei.* οὐχ ὑπομένω προσφέρεσθαι τοῦτ. *Abhorreo ab hoc cibo.*

Niéiáki / vide **Jákiś.**

Niéiáko / vide **Jákoś.**

Niéiáſny / Illunus, *Apul.* Illuna caligo. ὁ, ἡ ἀφεγγής, ἀφανής, ἀλαμπής, ἐος. *carens ſplendore.* ὁ, ἡ ἀφώτιστος. *carens lumine. Illuminus, illuminum tempus noctu. Apul. dura vox,* vide **Przéźroczyſty / Ciemny.**

Nié idźie to w liczbe. Nié ráchuie tégo. οὐ λόγον ποιοῦμαι τούτου: ἀνάριθμον τοῦτ' ἐστί: ἔξω ἀριθμοῦ ἐστί. Extra numerum id eſt, *Plaut. Id eximo numero, eiicio è numero. Hæc ratio minima vel nulla eſt, vt Plaut. hæc ratio maxima eſt.* Non procedit in numerum, *Cicer. dixit:* Procedat tibi hæc laudatio in numerum.

Nié idźie zá tym. Conſequens non eſt, *Cicer.* Perinconſequens eſt, *Gell.* ἀνακόλουθόν ἐστι. οὐκ ἀκολουθεῖ. Non ſequitur, *Cicer. habet:* Nec ſi omnis &c. ſequitur. *Plura vide* **Idźie zá tym.**

Nié iéden / Non nemo, *Cicer.* Cùm eſſet non nemo in Senatu qui diceret. Cucurritq; non nemo ad ſpectandas vuarum ſtrues, *Plin.* ἔστιν ὅς, ἔστιν οἵ τινες:

Nié iédnáki / &c. vide **Rożny / &c.**

Nié iédzący / ὁ, ἡ ἀπόσιτος. ἀσιτήσας, ἄσιτος. *abſtinens à cibo.* ὁ ἀποσιτικός. *inducens à cibo abſtinentiam.*

Niéiédzenie / ἡ ἀποσιτία, ἀσιτία, ἀγευστία. Abſtinentia, *Quintil.* Abſtinentia mitigatur febris. Inedia, *Cic.* Inedia & purgationibus conſumi: à vita quidam per inediam diſcedens. Ieiunium, *Celſ. Ovid.* v. **Poſt I.**

Niéieżdny / do iéżdżenia ábo iázdy niéſpoſobny. Inequitabilis, *Curtius.* Imber violentius quàm alias fuſus, lubricos & inequitabiles campos fecerat. ὁ, ἡ δυσιππήλατος, δύσιππος.

Nié ima śie go śiekierá / &c. Reſpuit ſecures lignum: Reſpuens vulnus tergus. *Plin.* σκληρὸς τέμνεσθαι. ἀνθίσταται τῷ πελέκει. οὐκ οἶδέ τι γίνεται πελεκίζεσθαι. **Nié vżyty śiekiera.**

Niékarány / niéſkarány / Impunitus, *Cic. Impunis. Solin.* Inultus. **Nié zemſzczony /** *Cic.* Cur hunc eſſe inultum tam diu ſinis? *Terent.* Inultum aliquid auferre. **Béz karánia co zbroić / ábo odeyść.** Incaſtigatus, *Horat.* ὁ, ἡ ἀτιμώρητος, ἀνυπεύθυνος, ἀζήμιος, ἀνεκδίκητος, ἀνέλεγκτος, ἄποινος, ἀθῷος. *qui pœnas nullas dedit.*

Niékarność / przégladánie / odpuſzczánie karánia ſłuſznego. Impunitas peccatorum, flagitiorum: Impunitas & licentia. *Cic.* ἡ ἀθῳότης, τητος, τὸ ἀτιμώρητον: ἡ τῆς τιμωρίας ἄδεια. *nullus pœnæ metus.* ἡ ἀναγωγία. *defectus diſciplinæ.*

Niékarny / Inemendabilis prauitas, *Quintil.* ὁ, ἡ ἀνεπανόρθωτος, ἀδιόρθωτος. Corrigi non poteſt, *Cicer.* ὁ, ἡ δυσδιόρθωτος. *durus ad monita, ad correctionem.* ὁ, ἡ ἀπαίδευτος, ἀκόλαστος. *Indiſciplinatus. Indiſciplinoſus, in Eccleſiaſtico.*

Niékedy / niégdźié. Alicubi, *Varr.* Vt ex eodem ſemine alicubi cum decimo reddat, alicubi cum quintodecimo. *Sic & Senec. Plin. Cicer.* ὅπου μὲν, ὅπου δέ. ἐνιαχοῦ. Nonnunquam *Plin.* ἔσθ' ὅπη, ἔστιν ὅπη. Eſt vbi damnum præſtet facere, quàm lucrum. *Plaut.*

Niékiedy / niégdy. Nonnunquam, *Cicer. Terent.* ἐνίοτε, ἔσθ' ὅτε. vide **Niédyś / Podczás.**

Nié klecz / Exſurge à genibus, *Plau.* ἀνίστασο ἐκ γονάτων: μὴ ὄκλαζε γόνυ, ἀπέχου γονυκλισίας: μὴ γονυκλίνησον.

Nié klei śie / tr. Non cohæret, *Teren.* ἀκόλλητόν ἐστι, *tr.* ἀναρμοστεῖ, ἀναρμόστως ἔχει. Friget, *Teren.* Sermonem quærere: vbi friget, huc euaſit: quam pridem pater mihi & mater mortui eſſent. ἀναπίπτει τὸ πρᾶγμα. Friget res, *Bud.*

Nié-kleiſty / nié do kleienia. Inſociabilis glutino arbor, *Plin.* Abdicat glutinum, *Idem.* ὁ, ἡ ἄκολλος, ἀκόλλητος, δυσκόλλητος.

Niékolankowáty / ὁ, ἡ ὀλιγογόνατος. Paucioribus geniculis & longioribus internodijs. *Plin de arundine.* ὁ, ἡ ἀγόνατος. Enodis, *Plin.*

Nié-kontentuie śie czym / Niékontent-em z-czeg / z-kogo. Pœnitet me imperij. Suæ fortunæ quemq; pœnitet. *Cic.* Noſtri noſmet pœnitet, *Terent.* Ager colono pœnitendus, *Colu.* z-ktorey nié kontent. Pænitere ſui muneris, *Senec.* Hunc homines malè habent, hunc dij. *Seneca.* μεταμέλει μοι τοῦτο, μεταμέλομαι διὰ τοῦτο: ἐπί τινι. Nemo contentus ſua ſorte viuit, *Horat.* δυσαρεστοῦμαι, δυσαρέστως ἔχω: ἀπαρέσκομαι τῷ ἐμαυτοῦ βίῳ. v. **Nié z-myśli mi.**

Nié-korzyſtam / vide **Niédbam.**

Niékráſny / Inuenuſtus homo, *Teren Donat.* ὁ, ἡ ἀκαλλής, ἐος. ὁ, ἡ δυσχερής, δυσχερής, ἐος. ἀνεπαφρόδιτος. *i. carens Venere.*

Niékráſny / niékraſzony / niéokraſzony. ὁ, ἡ ἀλιπαρής, ἐος. ἀπιμελής, ἐος. ὁ ἄχριος, ἄχριστος. *Non vnctus cibus, vel malè vnctus, vel ſine vnguine. Perſius dicit.* Cænare ſine vncto, *Idem.* Vitiantur caules vnguine. τὸ ἔδεσμα ὀλίγον ἔγχριστον. Malè conditum ius, *Horat.* ὁ ἀνήδυντος. Confer **Okráſzony.**

Niékruchy / Infragilis adamas, *Plin.* Infrangibilis, *Seneca. tranſtulit ad animum.* ὁ, ἡ ἄθραυστος, ἄκλαστος.

Niékrwáwy / béz krwawy. Incruentus, *Liu.* Incruentatus, *Tacit.* Exſanguis, *Cicer.* ὁ, ἡ ἀναίμων, ονος. ἄναιμος, ἀναίματος, ου.

Niékſztáłtowny / Enormis, *Tacit.* Enormes vici, *i. non benè directi.* Informis caro. *Plin.* ὁ, ἡ ἀμόρφωτος, ἄμορφος, ἀσχήμων, ονος.

Niékto / vide **Ktoś.**

Niéktory / Nonnullus, *Cicer.* Nonnulla ſunt inter nos communia. Nonnullus honos. *Mart.* Quidam ex numero tuorum, quidam è Philoſophis certis quibuſdam verbis. *Cic.* τὶς: ἔστιν ὅς: ὁ, ἡ, τὸ δεῖνα. Aliquis, *Cic.* Neq; enim tua culpa eſt, ſi te aliqui timuerunt. Pleriq;, *Quint.* Partim hominum, *i. quidam. Gell. lib. 10. cap. 13. qui affert auctores aliquot. Plaut.* Vt mihi faceres quod partim faciunt argentarij, *i. nonnulli. Lambin.* Eorum autem ipſorum partim eiuſmodi ſunt, vt ad vniuerſos ciues pertineant, partim vt ſingulos attingant. *Cic. i. eorum aliqua ſunt &c. Alexand. Scot. Rob. Steph.* Partim perdebant lumina, *Lucr.* Vnus *pro quidam apud Arnobium aliquoties. Et Plaut.* Habeo hic vnum hoſpitem. *Idem.* Sed eſt huic vnus ſeruus violentiſſimus. *Catul.* Suffenus vnus caprimulgus & foſſor. *Rarum hoc & Poloniſmum redolet.* Aliquantus, *Spartian.* Paſſim aliquantis multa largitus

eſt. *Veget.* Aliquanta ab auibus aliquanta à piſcibus ſignificantur. *Idem,* Aliquanti centones funibus chalant. Eſt qui, *Horat.*

Niekupiony / niekupny. Inemptus, *Colu. Virgil.* ὁ ἀνώνητος, ν. [ὁ ἀπρίατος.

Niekußony / nieprobowány. Inexpertus, *Virg.* ὁ, ἡ ἀδοκίμαστος ἀνεξέταστος. ὁ,ἡ ἀπείρατος, ἀπείραστος. Inauſus. **Kto rego ſie ßaden nié kuśił / nié ważył / ná ktorego śie nikt nié ośmielił.** Intentatus. Nil intentatum & inauſum linquere. *Martial. Virg. & Seneca vterq́. Participium eſt ſine Verbo vſitato, nam intento, i. non tento non dicitur. At verò, intentati gladij pleriſq́; apud Liu. eſt ab intento gladium.* **przymierzám / zámierzam śie.** *Impetibile ſcelus, apud Apul. explicat Colu. ex Gloſſar.* ἀνεπιχείρητον, ἀνεπιτόλμητον *i. non aggrediendũ, non audendũ.* **Niepokußony.**

Niekwaßony / *ὁ, ἡ ἄζυμος. non fermentatus. ὁ ἄζυμος ἄρτος. Azymus apud SS. ſcriptores.*

Nieládno mi / vide **Zabáwiony ieſtem.**

Nieládáco to / Non nihilo æſtimandum. *Cicer.* οὐ μηδενὸς ἄξιον. Quantiuis pretij nomen, omen. *Plaut.* Quantiuis pretij homo, *Terent.* οὐκ οὐδεμίαν ἔχει τιμὴν: ἔχει τινὰ τιμὴν: οὐ τῶν τυχόντων. Longiſſime eſt ab imperitorum intelligentia ſenſuq́; diſiunctum, *Cicer.* οὐκ ἀγοραῖόν ἐστι. οὐ τοῖς τυχοῦσιν ἐγκαταλεκτέον. *Plura pete ſi vis ex* **Podły.** *addito Non.* Non eſt id parui, *Lucret.*

Nietágodnie / ἀνεπιεικῶς. Inclementer dico alicui, *Plau.* Inclementius dicere in aliquem, *Terent.* δυσχερῶς. Odioſè interpellare, *Cicer.* φορτικῶς δυσκόλως. Inciuilius & violentius aliquantò egit, *Sueton.* ἀπειροκάλως. vide **Oſtro / tr. Surowie / Srogo.**

Nietágodność / *Indulcitas in corde. Nonius ex Cæcil.* ἡ ἀνεπιείκεια. Aſperitas hominis, animi. *Plin.* Inclementia *Virg.* Moroſitas, *Cicer.* v. **Srogość / Surowość.**

Nietágodny / vide **Srogi / Surowy / Nieludzki.**

Nietákomy w iedzeniu / Nieprzekwintarz. Indifferens circa victum, *Sueton.* ὁ ὀλιγοδίαιτος, ἀδίαιτος. Pauci cibi, frugi homo.

Nietákomy ná pieniadze / *&c.* ὁ ἀφιλάργυρος. *Contemptor pecuniæ: minimè cupidus pecuniæ.* ❡ ἡ ἀφιλοχρηματία. *Contemptus pecuniæ,* ἀφιλοχρημοσύνη. *Miſargyrides, nomen Daniſtæ apud Plautum, ſonat argenti oſorem, Donatus.* Inq́; luto fixum poſſis tranſcendere nummum. Nec gluto ſorbere ſaliuam Mercurialem. *Perſi. i. non auidus pecuniæ: cui non moueat ſaliuam lucrũ cui præeſt Mercurius.*

Nietákomy / *aliter.* ὁ, ἡ ἀσπούδαστος. *qui non expetitur ſtudioſè, Cicer. dicit:* Minima eſt huius rei cupiditas. ἥκιστα ἐπιθυμητόν ἐστι. vide **Niémaß czégo ßadać.**

Nietáiká / vide **Niechcć.**

Nietoſkaw v. **Láſkaw /** *addita negatione.*

Nietoſkawy / v. **Nieogłáſkány / Nieludzki.**

Nieleklìwie / Impauide, intrepide. *Liu.* ἀφόβως, ἀπτοήτως, ἀταρβήτως, ἀδεῶς, ἀδεέως. **Nieleklìwość.** ἡ ἄδεια, ἀφοβία. *animus impauidus.*

Nieleklìwy / nieuſtraßony. Impauidus, *Plin. Liu.* ὁ, ἡ ἄφοβος, ἀφόβητος. ἄδειμος. ὁ, ἡ ἀδεής, ἀτρεμής. ὁ ἀδείμαντος. Intrepidus, *Plin. Tacit.* ὁ,ἡ ἄτρεμος, ἀπτόητος. ὁ,ἡ ἀταρβής, έος. ὁ, ἡ ἄτρεστος. Interritus, *Quintil. Ouid.* Imperterritus, *Virg. Sili.* ὁ, ἡ ἀνέκπληκτος, ἀθάμβητος, περιόφρων, περιγνώμων, ονος. Otioſus à metu, *Gell.* ❡ ἀταρβίζομαι. *ſum imperterritus.*

Nie leniwie / Impigrè, *Plau. Liu.* ἀόκνως, ἀόκνητα.

Nie leniwy / Impiger, *Cicer.* Indeſes, *Gell.* ὁ, ἡ ἄοκνος.

Nielotny / nieláiáiący. Inuolucris, *Gell.* Inuolucris auis. ὁ, ἡ ἄπτην, ηνος.

Nielubie czégo / vide **Nié rad.**

Nielubo / *&c.* vide **Nieprzyiemnie /** *&c.*

Nieludzki / nieukłodny / Inhumanus, *Cic. Teren.* Omnem humanitatem exuit, *Cic.* ὁ,ἡ ἀφιλάνθρωπος ἀπάνθρωπος: ὁ, ἡ ἀπηνής, έος. Expers humanitatis: Inofficioſus in aliquem: Durus oratione ac moribus. *Cic.* ὁ, ἡ ἀτράπελος δυστράπελος ἀμείλιχος, δυσάρεστος, δυσάρεσκος, δύστροπος. Miſanthropus, *Cic.* ὁ μισάνθρωπος. Omni generi humano inſociabilis, *Liui. Lexic.* Barbarus naturâ ac moribus. Ferreus eſſem ſi te non amarem. Ego ferus ac ferreus è complexu dimiſi meo. *Cic.* Moroſus ac difficilis, *Cic. Horat.* Inhoſpitalis iniuria, *Plin. Inhoſpitus. Ouid. Inhoſpita regna.* ὁ, ἡ ἄξενος. Minimè humanus, *Senec.* Minimè humanum ſolatium.

Nieludzki / *aliter.* Inhumanus, *Apuleius.* Inhumanæ mentæ deliciæ. *i. non humanæ, ſed diuinæ, celeſtis.* **Nie człowiecze /** *rarum hoc.*

Nieludzkie / nieludzko. Inhumanè, inhumaniter. *Cicer.* ἀπανθρώπως, ἀφιλανθρώπως, δυστραπέλως, Moroſè ineptias hominum reſpuebat, *Cicer.* δυσαρέστως, κακοήθως. Inciuiliter tractare, *Apuleius.*

Nieludzkość / Inhumanitas, Barbaries, Barbaria, *reſiſtere immani barbariæ,* Moroſitas, Diritas, Duritas in homine, *oppoſita comitati. Cic.* ἡ ἀφιλανθρωπία, ἀπανθρωπία, δυστροπία, δυστραπελία. ἀπήνεια, δυσαρεστία, κακοήθεια, κακοτροπία. Immodeſtia *ſic videtur apud Plautum accipi, in Amphitruone vbi dicit:* Hæc (pati, ſubire) heri immodeſtia coëgit, me qui hoc noctis à portu ingratis excitauit, *Lambinus intelligit intemperantiam, tu iudica.* Implacidus, *Stati.* Diuûm implacidiſſimus Mars. **nietágodny.**

Nieludny / v. **Nienábiadły.**

Nielupiac / nieobłupiwßy ἀδορεί. *ſine excoriatione.*

Nielutość / nielitość. Inclementia, *Virg. Stati.* τὸ ἀσυμπαθὲς, τὸ ἀνοίκτιστον, ἡ ἀνεπιείκεια. Immiſericordia, *Liui.*

Nielutościwie / Immiſericorditer, *Terent.* νηλεῶς, ἀνηλεῶς, ἀνοίκτως, ἀνελεημόνως, ἀνοικτεὶ. *ſine commiſeratione, nulla miſericordia adhibita.*

Nielutościwy / niemiłośierny. Immiſericors, *Cicero.* ὁ, ἡ ἀνηλεής, έος. νηλεής, ἀσυμπαθής, έος. *qui nulla commiſeratione, vel miſericordia mouetur.* ὁ, ἡ ἄνοικτος, δύσοικτος. ὁ, ἡ ἀνίλεως, ω. ὁ, ἡ ἀνελεήμων, ονος. ἀφιλοικτίρμων, ονος. Durus ac ferreus, *Cicer.* Quis fuit tam durus ac ferreus, qui non commoueretur?

Nié lza mu iédno śie obieśić / *&c.* Res illi ad reſtim rediit. Quid reſtat niſi? *Terent.* Nihil reſtat præter *&c. Cicer.* Nihil mihi propius quàm vt, *Plaut.* μηδὲν ὑπολείπεσθαι ἄλλο ἐκτὸς τοῦ ὑπολείπεσθαι βάραθρον (vel χοῖνον) γίνεσθαι. **Nié lza iédno z gárdłem vćiekáć.** *Eò iam ventum eſt, adeò iam res rediit, eò iam res adducta eſt, vt fugere oporteat. Adeò deſperata ſalus, vt fuga capeſſenda ſit. Tot me pericula circumſtant, tot mihi impendent mala, vt niſi fugam arripiam, ſaluus eſſe nullo modo poſſim. Tot malis non eſt niſi fuga remedium: Ex tot & tantis quæ me cinxerunt periculis, non niſi fuga euadere licet.* τῶν κακῶν τούτων ἀλεξιτήριον οὐ καταλείπεται ἄλλο ἂν μὴ τὸ φεύγειν. Suſpendio deligenda arbor, *Plin. iun.* Ferre potes dominam ſaluis tot reſtibus vllam? *Iuuen.* Sed nunc ſeſe vt ferunt res fortunæque noſtræ: Par eſt moriri, neque eſt melius morte in malis rebus miſeris, *Plaut.*

Nié łżyy / nié kłamay. Caue mendacium, *Plaut.* ἀπέχου τοῦ ψεύδους: μέμνησο ἀληθεύειν, ἀψευδεῖν. *Memento vt verum dicas.*

Niem / v. **Pierwey niż.**

Nié mędrzé/ v. **Niébácznié/ Głupié.**

Niémal/ v. **Bez malá:**

Niémal wſzyſcy. Máło nié wſzyſcy. Po wielkiey czeſci. Pleriq́ue omnes, *Terent.* Ferè omnes, *Colu.* Non nemo veſtrum audijt, *Cic.* πάντες ὅσοι: ὡς ἐπὶ πλεῖστον: ὡς ἐπίπαν, ὡς ἐπιπολύ. μικροῦ, *vel* μικροῦ δεῖν.

Niémało / Haud parum, *Liui.* οὐκ ὀλίγον. Plerumq́ue, *Saluſt.* Vbi plerumq́ue noctis proceſſit.

Niémało ich / Complures, *Terent. Caſ. Cic.* Plerique, *Cic.* Compluſculi, *Terent.* Quàm plures veſtrum, *Cic. Caſ.* πάμπολυ τὸ πλῆθος, οἱ πάμπολλοι.

Niémam/ nimam czégo. Careo domo, dolore, commodis. *Cic.* Careo anima, *Quintil.* *Id quod amo careo, Plau. pro, eo. Caruitne te heri febris? Plau. pro, caruiſtine febri?* Carere eſt egere eo quod habere velis, *Cicero.* Egeo tempore, egeo Senatu, vrbe, rebus omnibus. *Cic.* Si habeam, dem. *Plaut.* **Bym miał/ dałbym /** *æquiualet.* **Niémam.** Non eſt copia, *Plaut.* Deficior lacte, ſegetibus. *Colum.* ὑστερῶ τοῦ. Egeo pudoris, *Plautus.* Nihil mihi ſuppetit. Vaco culpa, iuſtitia. *Cic.* Vaco milite, pecunia *Liui.* οὐκ ἔχω τοῦ: στέρομαι τοῦ: στερίσκομαι τοῦ: ἐλλείπομαι τοῦ: ὑστερέομαι πάντων. ἡ ἀπορία, ας. τῶν ἔργων. nié mam co robić. ἐπιδέομαι. nié mam co jéść. *deficior commeatu.* Laboro re frumentaria, *Saluſt.* Procul habeo cauſas inuidiæ. *Idem.*

Niémam ſczęśćia do niégo. *Nunquam ita felix ſum, quin infeliciſſimum me comperiam ſi ad illum accedam. Nihil mihi vnquam ignoſcit, concedit, largitur. Semper & in omnibus mihi aduerſatur. Nunquam ita felix fui vt ab illo placidè acceptus vel dimiſſus ſim. Aduerſantibus genijs nati ſumus, ita coaleſcere nunquam poſſumus.* ἀτυχής εἰμι ἐν τῇ ὁμιλίᾳ σὺν αὐτῷ: διαπαντὸς περὶ ἐκεῖνον ἀτυχῶ. δυστυχῶ περὶ αὐτόν.

Niémam z tobą ſprawy/ Nihil ago tecum. Nihil mecum tibi, *Plau.* μηδὲν σοὶ καὶ μοί. οὐδὲν ἐστί μοι πρᾶγμα πρός σε. οὐδὲν ἐστί μοι κοινὸν πρᾶγμα.

Niémarſczony/ v. **Niezmarſczony.**

Niémarznący/ niezmarzáiący. Incongelabilis, *vel vt alia exemplaria habent:* Ingelabilis, *Gell.* ὁ, ἡ ἄπηκτος, ἀσύμπηκτος. *qui non congelatur.* ὁ ἡ ἀκρύσταλλος, *non glaciatus.*

Niémaſz gdźie czégo/ kogo. Solitudo eſt ab oratoribus in foro, *Cicer.* Amici nulli erant, *Gell.* ἐρημία ἦν τῶν φίλων. Abeſt, *abſolutè. Plaut. Cic.* ἄπεστι. Abeſt domo, ab domo, ab vrbe, ab Roma. *Cicer.* ἄπειμι τοῦ: ἄπειμι ἀπὸ τῶν ἰδίων: ἀφίσταμαι τοῦ. ἀφεστός ἐστι. niémaſz go domá. *Abeſt diuiſum:* Cæſar erat ab oppido paſſuum millia circiter tria. *pro, aberat. Cæſar.* Extra eſſe, *Cic.* ἔξω εἶναι. Vnum iam & alterum diem deſideratur, *Cic.* Sextilem totum deſideror, *Horat.* ἀπολείπομαι. ἡ θύραζέ ἐστι. Foris eſt. Defuit bello, conuiuio. *Cic.* ἀποδημέω, ῶ. ἔκδημός εἰμι τῆς πατρίδος: ἐκδημέω, ῶ. Peregrè ſum, *Cic.* ἐν χώρᾳ. Non eſt locus. Nihil eſt hic loci maledicto, *Cic.* Fuit, *Plaut.* Omne ego pro nihilo eſſe ducto quod fuit, quando fuit. *Idem.* Quid eum quæras, qui fuit? vide *de hac voce* **Vmieram.** Ne muſca quidem, *ſ. intùs eſt vel alicubi. Sueton.* Nihil quidquam relictum vel reliquum eſt, *Plaut.* nié zoſtáło nic. Abfore, *Virg. i. abſuturum eſſe. Deficiens eſt Verbum.*

Niémaſz czégo żáłowáć/ ſzánowáć/ czekáć/ *&c.* Miałeś czégo czekáć! Było czégo żáłowáć! Jeſtći czégo ſzánowáć! Jeſtci diabłá bronić! Diaſek go niech wymawia/ czeká. By on tego/ i owego chćiał/ bym go miał czekáć. *&c. Eſt verò ſanè cur doleas; cur exſpectes; cui parcas, indulgeas, quem defendas! Dignum verò hunc qui exſpectetur; cui indulgeatur! O dignum noſtra exſpectatione hoſpitem! Nos illum tenebrionem tamdiu exſpectemus! Noſnè illum tantoperè in nos debacchantem impunè pati? Hunc porro nos honore aliquo dignemur? Malum verò illi potiùs quàm vt à nobis honoretur. Non erat certè quid exſpectares.* ἀνάξιος *vel* ἀνάξιόν ἐστι προσδοκίας, τιμῆς. *Talia ſunt illa Ironicῶs prolata.* Dignum propter quod vadimonium deſeratur, *Buda. ex Plin.* Propter quæ fas eſt genua incerare deorum, *Iuuenal.* Nihil horum voto dignum, *Senec.* **Niémaſz czégo żądáć.** οὐ πολὺ ἐφετόν ἐστι: οὐκ εὐκταῖον, οὐκ εὐχῆς ἄξιόν ἐστι. v. **Niełákomy 3.**

Niémaſz nic/ nimaſz nic. v. **Nic. 2.**

Nié ma tá rzecz odpowiedźi / τοῦτ' ἀναπολόγητον, ἀναπολόγητόν ἐστι. *defendi id, vel excuſari non poteſt.* δυσαντίρρητόν ἐστι. δυσαντιρρήτως ἔχει. *contradicere huic difficile.* δυσαποκριτόν ἐστι: δυσαποκρίτως ἔχει. *difficile eſt reſpondere ad hoc.*

Niémieſki/ niémężny. ὁ ἄνανδρος. Parùm virilis. Illam orationem ſibi fortem & virilem non videri, *Cicer.* v. **Niewieśćinch/ & Mieſki** *addita negatione.*

Niémieſkie/ niémężnie. Effeminatè, muliebriter, animo fracto, molliter, abiectè, parùm fortiter ferre aliquid. *Cicer.* ἀνάνδρως.

Niémieſkość / Abiectio animi, *Cic.* ἡ ἀνανδρία, κακανδρία. Effeminatio, *Firmic.* [ἡ ἐκθήλυνσις.

Niémietny / Inturbidus, *Tacit. tranſtulit ad animum.* ὁ, ἡ ἄθολος, ἀθόλωτος, ἀνεπιθόλωτος.

Niémężata / Cælebs mulier, *Plaut.* Innupta, *Virg. Catul.* ἡ ἀλέκτωρ, ορος. Expers nuptiarum puella, *Horat.* Innuba, *Ouid. P.* ἡ ἄζυξ, γος. *non coniugata.*

Niémiało mie to od ćiebie / ábo od niego potkáć. οὐκ ἄξιος ἦν ταῦτα πάσχειν *vel* οὐκ ἄξιον ἦν τοῦτό σε εἰς με πλημμελεῖν. *Indignus eram qui hoc à te paterer. vel indignus tu eras, qui hæc in me committeres. Vtroq́ modo vſurpat vocem Indignus Terent.* οὐ φίλου ἔργον ἔπραξας. *Non amici facinus patraſti.*

Niémiánowićie / ἀνωνυμί, ἀνωνυμεί, ἀνωνύμως, ἀνωμεί. *Sine nomine, non nominatim.*

Niémiárá/ niémiérność. v. **Zbytek / Niépomiérność.**

Niémiec / Germanus, *Plin.* Teutonus, *Plin. Lucan.* ὁ Γερμανός. *Strabonis vulgò* Teuto. τεύτων, ονος. *Chonrat. apud Gorop. à Græcis* ἀδελφοὺς *vocatos Germanos aſtruit. His verſiculis:*

Germanos vocitant Itali, Graij ſed Adelphos.
Quòd fratrum ſoleant inter ſe viuere more.

Sed ſine auctoritate id dictum. Germanos enim Græci & Latini appellãt. vel à germinando; vt Æneas Silu. quòd diuitem hominum terram & populis frequentem poſſederint. Solin. Vel quòd gens tota germana ſit, minimùm fuci, plurimùm ſinceritatis, fidelitatis, & veritatis obtineat, meritoq́ ſibi id quòd Græci τὸ γνήσιον *dicũt vſurpare poßit. Eraſm. Vel quòd immania gerant, quidam in Clementin. Ex corradendi ſtudio appellationem hanc fusè deducit Gorop. vide apud ipſum in Atuaticis. ita vt Germanus ſignificet virum militiam exercentem, ad acquirenda ea quæ deſiderat.*

Niémiecka ziemiá / Germania, *Plin.* ἡ Γερμανία. *Strabo:*

Niémiecki / Germanicus, *Ouid.* Γερμανικός: Teutonicus, *Martial.* τευτονικός.

Niémienie czégo / Priuatio alicuius rei, *Cic.* *Sed priuatio eius eſt quod habuiſti vel habere debuiſti.* ἡ στέρησις. **Niémienie** *latiùs patet.* ἀκληροσύνη. *defectus poſſeſſionis.* τὸ μὴ ἔχειν. *non habere. Carentia, Barbarum.* vide **Niédoſtátek czégo.**

Niémiérnie. v. **Nieſkromnie.**

Niémiérny / ὁ, ἡ ἄμετρος. Immoderatus, *Cic.* Immoderatiſſimæ perpotationes. Indiſpenſatus niſus corporis, *Silius.* **Niépomiérny.** v. **Zbytni. Przébieráiacy.**

Niémieſzány. v. **Niéroztworzony.**

Nié miło mi. v. **Márkotno mi.**

Nié miło mi ná śie / ćieſzkim ſobie / omierzły. Memet mei pœnitet, *Cic.* Noſtri noſmet pœnitet, *Terentius.* ἀπαρέσκω ἐμαυτῷ. *Diſpliceo mihi.* ἀπαρέσκομαι τῷ ἐμαυτοῦ βίῳ: βαρὺς ἐμαυτῷ εἰμί. Grauis ſum mihi. *Valla.*

Niémiłośiérny. v. **Niélutośćiwy.**

Niémiłoſny / Inamabilis, *Stat.* ὁ, ἡ ἀνέραστος, ἄφιλος.

Niémiły. v. **Nienawiſtny** / 2. **Niéprzyiemny.**

Niemoc. v. **Chorobá.**

Niemocny. v. **Chory / Słáby.**

Niemogę / v. **Choruię.**

Niemogę czégo czynić / Nequeo audire verum; *Cicer.* Nequeo dormire, *Horat.* Nequibunt ire, *Lucret.* *Nequitur retrahi, pro, nequit. Plaut* Id nequitum exanguari, *Cato.* *Et ſic vſurpari debet paßiuè cum paßiuis. Accius.* Neque pretio, neque amicitia, neque vi impelli, neque prece quitus ſum. *non rectè diceres, quiui. Nequinunt, nequinont, pro nequeunt, priſcum. Liuius Andronic.* Non eſt mihi integrum, *Cicer.* ἀδύνατός εἰμι ταῦτα πράττειν: ἀδύνατός εἰμι σώματι ὑπὸ νόσου: ἀμηχανῶ, ἀμηχάνως ἔχω: ἀδυνάτως ἔχω πρός τι: ἀδυνατῶ δρᾶν, ἀδύνατόν μοι ἐστι: *impoßibile hoc mihi.* ἀδυνατοῦμαι ποιεῖν. ἀπορῶ πράττειν. *non poſſum facere. Monet Franciſ. Syluius, Verbum nequeo in perſonis triſyllabis, aut pollyſyllabis elegantiùs vſurpari diuiſum quam compoſitum, vt nimirum potiùs dicas: non queo, non quiui, non quiuerunt, &c. quam: nequeo, nequiui, nequiuerunt. Sic Cicer.* Non queo iam plura ſcribere. *Idem,* Mirari ſatis non queo, &c. *Teren.* Nihil tam difficile eſt, quin quærendo inueſtigari queat. *Idem,* Forma in tenebris noſci non quita eſt. *Gelli.* Facere id non quiſſe. *Idem,* In animum inducere non quiui. *Idem,* Vt etiam à fortiter pugnantibus retineri non quiuerit. *Idem,* Non quimus: non quiſſe. *Idem,* Sæuitia iſta contemni non quita eſt. *Sic Accius, Lucret. Saluſt. Plin. Ennius in monoſyllaba perſona diuiſione vſus eſt,* qui ipſe ſibi ſapiens prodeſſe non quit, *quo loquendi modo noſtri æui culti abſtinent ſcriptores.* πολλοῦ δέω ταῦτα με ποιεῖν. **Śiłaby to ná mie / wiéleby do tego trzébá.** οὐχ οἷός τ' εἰμι. *non poſſum.* οὐκ ἦν ἐν χερσί. In manu mihi non fuit vt fieret, *Teren.* Negatur mihi ire per placitum, *Ouid.* **Niepmogę dla czégo.** Impedior morbo: occupor pudore, vinculis. Præpeditus morbo, *Cic.* ἐμποδίζομαι ὑπὸ τῆς νόσου, *&c. Item* v. **Niézdołam.**

Niemogę ná co pátrzyć / czégo ſłucháć. Przykro mi Kedwiém żyw / to śmierći mi śie rowna. Dobrzém żyw ná to. Dobrzém żyw to ſłyſząc / widząc. Hic mihi morbus in pectore eſt. Hoc hoc eſt quod peracеſcit. Hoc demum eſt quod percrucior. *Plaut.* Exanimant & interimunt me illæ voces, *Cic.* Occidunt me, qui dum nimis ſanctas nuptias ſtudent facere, in in apparando conſumunt diem. *Terent.* Occidere aliquem legendo, rogando. *Horat.* *Enicas, pro, enecas. i. moleſtus es mihi. Terent. in Phormion. qui me rogitando enicet. Idem, in Eunucho.* Dolent mihi oculi hac re, *Teren.* δυσπαθέω ἐπί τινι: ἀψυχῶ βλέπων: λειποθυμῶ, λειποψυχῶ ἀκούων. *vt Cochanouius noſter.* **To człowiek ſłyſząc vmiéra napoły.** Non habet aures ferendæ veritati, *Budæ.* Hæc res vitæ me ſaturat. Diuidiæ & ſenio mihi eſt. Cerebrum mihi excutiunt tua dicta: Lapides loqueris. Ægrè mihi eſt. Ægrè animo eſt. *Plaut.* ὅταν τι τοιοῦτον ἴδω πλεῖον ἐνιαυτῷ πρεσβύτερος ἀπέρχομαι. *Ariſtoph. quoties tale quid video anno ſenior fio ſeu abſcedo.* ὀφθαλμιῶ ἐπί: τοῦτο ἐκκναίει ὀφθαλμοὺς φθονερῶν. Quid eſt Catulle, quòd moraris emori? *Catul.* Hæc videbis & feres? *Idem,* δότε μοι λεκάνην, *Suid. ex Plutar. Ariſtopha. Date mihi peluim, ſ. vt præ nauſea vomã. Prouerb.* Quis hoc poteſt videre, quis poteſt pati? *Catul.* Χολὴν ἐμεῖν χρὴ ὅταν τι ἀνάρμοστον ἀκούω. *ex Plutarcho.* Bilem vomere oportet quoties quid inconcinnum audio. Inimicos ſemper oſa ſum obtuerier. *Plaut.* Concoquere id non poſſum, *Cicer. Liu.* **nié mogę tego ſtrawić.** δυσανασχετῶ, ῶ. τι. *Eleganter Xenophon.* ηὐχόμην πρὶν ταῦτα ἰδεῖν, μυρίας ἐμὲ κατὰ τῆς γῆς ὀργυιὰς γενέσθαι. **Radbym śie pod ziemią głęboko widźiał** / v. **Brzydzę śie / Niénawidzę / Nié rad.**

Nié mogę śie ábo nié może śie nápátrzyć / náſłucháć / &c. μηδέποτε ἀρκοῦμαι βλέπων, ἀκούων. μήποτε ἐξαρκούντως βλέπω, ἀκούω. *Nunquam vel nequaquam ſatior videns, audiẽs.* Expleri mentem nequit, ardeſcitque tuendo, *Virgilius.* Nec vidiſſe ſemel ſatis eſt, iuuat vſque morari, *Idem.*

Nié mogę tego ná ſobie przéwieść / vide **Przéwodzę ná ſobie.**

Niemotá (*vt* **głuchotá / ślépotá**) ἡ ἀλαλία, ἀφωνία, ἀφασία ἀναυδία, ἀγλωττία. Infantia, *Henric. Steph. & Cicer. ſic ferè vſurpat.* Oris vinculum, *Gelli.* *Transfertur ſæpè hæc vox Polonica ad ſignificandas res viles, & nullius momenti, vt* **Nietánina / Błaźeńſtwo / Fráſzká.**

Nié mow złé / Parce verbis malè ominatis, *Horat. malè nominatis legit Lambin. nec improbat Læuin. & idem eſſe ait, quod fauere linguis: malis verbis parcere.* εὖ ἔχε στόμα. εὔστομα ἔχε: μὴ δυσφήμει. Maledicta hinc aufer, linguam compeſcas, tace. Malè dicere huic tu temperabis ſi ſapis. Qui tibi libido eſt malè loqui? Hoc dictum nolo, at rogo vt quæ locutus es deſpuas. *Plaut.*

Niémowiątko / Infans, *Cicer. Liu. Plin.* ὁ νήπιος: τὸ νήπιον, παιδίον. τὸ βρέφος, εος. βρεφύλλιον, ὁ θηλάζων. Animal nondum rationale, *Senec.* *Ionæ 4. periphraſis infantum eſt. Qui neſciunt quid ſit inter dextram & ſiniſtram ſuam, i. inter bonum & malum diſcriminis, Hieron. Infans I.C. qui ſeptem annos nondum impleuit, Hotoman. Vlpian.* Neſciens, *Liui. Poëta, Feſt.* Infantulus, *Exodi.* 2.

Nié mowię nic o tym / Neutram in partem diſputo. Nec ego vllam in partem diſputo, *Cicer.* μηδετέρως περὶ τούτου διαλέγομαι.

Niemowiony / Indictus, *Terent.* Quod dictum, indictum eſt. ὁ ἄρρητος.

Niemowny / v. **Małomowny / Niéwymowny.** 1.

Nié moyſzi / nié twoyſzi / nié iégoyſzi. οὐ κατ' ἐμέ: ἀηδές μοί ἐστι κατὰ τρόπον μου: ξένον μοι δοκεῖ. οὐχ ὁμοιότροπον: ἑτερότροπόν ἐστι. Non tui ſtomachi eſt. Noſti non modò ſtomachi mei ſed etiam oculorum faſtidium. Alienum id ingenio, rationibus, inſtitutis meis eſt. *Cicer.* Super pecuniam ſuam eſſe animaduertit, *Saluſt.* **Nié rowno / nié ſwey koléy.** Non facit ad me, *Martial.* Non facit ad ſæuos ceruix niſi prima leones. Non facit ad noſtras hoſtia maior opes. *Ouid.* ἀπὸ τρόπου μου. *Addi & oppoſitum* **Moyſzi.**

Nié można rzécz / Nié może to być. Non poteſt impetrari, *Plaut.* Nam ille non potuit quin ſermone ſuo aliquem familiarium participauerit de amica, *Idem. pro Non potuit fieri quin: vel non potuit facere, vel eſſe quin, &c.* v. **Niépodobieńſtwo** 2.

Nie mrugáiąc / ἀσκαρδαμυκτί, ἀσκαρδαμυκτεί, [illegible] βλέπων. *Non nictando, non connivendo.* Rectis oculis gladios micantes videt, *Senec.*

Nie mrugáiący oczymá / Inconnivens oculus, *Gel. Ammi.* Inconnivens oculi, *Apulei.* ὁ ἀσκαρδάμυκτος. [illegible] *Apule.* Irretorti oculi, *Horat.* Qui non [illegible]: nec connivent. *Lexic. Lambin.* *Sic apud Sueton.* [illegible] *Augusto quòd* [illegible] *aspicere non posset* [illegible] *oculos retinebat.* aliter v. **Nie po** [illegible] v. **Wytrzeszczę.**

Niemy / co nie mowi, *mowić.* Mutus, *Terent. Cicer.* ἄφωνος, ὁ ἡ ἄφωνος, ὁ ἡ ἀναυδής, *mutum vocale: sine voce.* ἄφθογγος *sine sono, infans.* ἄλαλος. bez gęby / [illegible] Elinguis, *Plin.* [illegible] *translatè ad curiam.* Infans, *Horat.* Infantes statuae. ὁ ἡ ἄλαλος. Nihil [illegible] *Gell.* [illegible] *Lingua quibusdam* [illegible] *cum folliculo parte à primo natale* [illegible] *qui ad loqui nequeunt.* Brutus & elinguis *Pacu.* [illegible] *Mutum reddo.*

Niemy / *aliter* [illegible] v. **Milczący.** *Item* **Niema bestya** / *vide* **Bez rozumny.** *Item* **Niema** [illegible] v. **Niezgody.**

Nie myśl sie ná tym / Ne frustra sis, *Salust.* [illegible]

Nie myślę o tym / Averto assensum ab hac re: averte cogitationem à [illegible] *Cicer. Lex.* [illegible] *Atque hanc cogitationem.*

Nie-nabożny / ὁ μηδὲν [illegible] *Non nimium religiosus. Parcus in Deum pius, Non satis addictus* [illegible] *secundum precatur à Deo quidquam.* [illegible] *minùs religiosus.* Irreligiosus *Lex. & Pli.* [illegible] *paulò aliter.* Parcus deorum cultor & infrequens *Horat.* { *Indevotus, in Cod. Infensum* [illegible] v. **Nabożny** / [illegible]

Nie ná [illegible] / [illegible] Inconditus [illegible] *Colu. l. 3. c. 2. à condo, quia* [illegible] *frugibus, qui temporibus* [illegible] *durabiles vasis condantur.* ὁ ἡ [illegible]

Nienáwiedzony / [illegible] Inconcessus, *Cicer.* [illegible]

Nie rozdzielam / Stupenda [illegible] aliquid facio, *Plin.* [illegible] Molliter tango, porro. Stupenda mola frango, *Colu.* [illegible] v. **Rozdzielam.**

Nie ná swey to woli / **Nie w-mey to mocy.** In manu non est mea, quod quid faciat. *Terent.* [illegible]

Nie ná czás / **nie w-czás.** Alieno, alienissimo, adverso tempore aliquid agere. In alienissimum tempus adventus meus cadet. *Cicer.* [illegible] Importunè, *Cic. Pli.* Intempestivè accedentibus irasci. *Cicer.* Adversum tempori venire, *Plaut.* Incommodè eis fore obrelu ad venientem meum, *Terent.* [illegible] *ad diem praestitum iam elapsum non satisfeci.* [illegible] *Diem condictum excedo.* [illegible] *Praestitit die debitum non solui.*

Nie ná czego / ὁ ἡ [illegible] Non iciunus.

Nienágrodzony / Illacessitus, *Tacit.* ὁ [illegible]

Nie nágánny / v. **Bez przygány.**

Nie nágrodzony / ὁ ἡ [illegible] *Non benè sibi debitum.*

Nie nagorszy / **nie napodleyszy.** Haud poenitendus magister, *Liu.* Minimè aspernandus. Optimis proximus: Non invisissimus homo: Non inepti homines. Minimè vulgaris. Tolerabilis orator. Non contemnendus. Melius in pessimis nihil fuit. *Cicer.* ὁ, ἡ [illegible] *Beta, vel* [illegible] *Mart. beta* [illegible] *alia nomina Graecarum literarum inclinat per primam* [illegible] *que Grammatici dicunt sunt.*

Nie nagorszy / *Non pessimè rem gessit. Non poenitendam operam navavit. Non ultimam laudem meritus est. Sunt quae ipsi a illum ponam. Erant quae* [illegible] *post illum laudes. Aliquod nomen inter meliores obtinet. Si non optimè, mediocriter saltem, certè non pessimè.* οὐ [illegible] Non optima sunt haec, verùm meliora sunt quàm quae deterrima. *Plaut.* Neque nihil [illegible] omnia sunt haec quae dicis, *Terent.* **Nie nagorzeyli mowi** / [illegible]

Nienagrodzony / Irreparabilis, *Virg.* Irreparabile tempus. aliquid irreparabile est. **nie poprawny** / **trzeba trudno poprawić** / [illegible] Nunquam pensabile: [illegible] Irremunerabilis, *Apuei.* **Nieodbdarowány** / [illegible]

Nienáruszony / [illegible] Sanus orator. Sana Resp. Sanam gerati dicendi. *Cicer.* ὁ, ἡ [illegible] Incorruptus testis, animus, sanguis, sanitas, *Cicer.* [illegible]

Nienákryty / Intectus, *Tacit. de homine loquens usurpavit.* Prope intecto corpore. *Et Ammian.* Intecto capite. **niepokryty** / [illegible] ὁ ἡ [illegible] *Depavit, Nonio, i. sua pavit, quia particula De aliquando minuit.* Patulus, *Ovi.* Patula fossa, canistrum. [illegible] Apertum, *Varr.* Capite aperto esse iubet.

Nienábdarowány / ὁ ἡ [illegible] *Non saburratum.*

Nienáleziony / Irrepertus, *Horat.* ὁ, ἡ [illegible] *Anaeviratum vel anaeveratum ne sic apud Plau. in Milite legit Silver. ex vet. cod. quasi* [illegible] *pro* [illegible]

Nienáleźiony / **trzeba trudno náleźć.** ὁ, ἡ [illegible] *Difficile inventu.* [illegible] *inscrutabilis.* [illegible] *qui inveniri nequit.*

Nienáleżący / **nienáleżny.** Extraneus, *Al Heren.* Causa extranea. Extrarius. *Cicer.* Extraria assumptio. [illegible] Alienus, *Cicero.*

Nie namowię go tho mie / [illegible] Non persuasibilis sum, *re Quintilian. ait.* Non tam depellor dictis, quàm rumori serviam, *Plautus.* **Nie odwiedzil mi.** *Nunquam mihi persuadebo. Si Suada medulla sit, non persuadebis. Si Mercurium fuderat, nihil fecerit. Licet Gratias cum Musis adducas, non exhilarabis, &c. Nulla rationibus argumento adduces. Non persuadebis ne si persuaseris quidem.*

Nienápełniony / **trzeba trudno nápełnić.** ὁ ἡ [illegible] Inexplebilis, *Cicer.* Inexpletus, *pro eodem apud Poëtas, Lucas.* Bustum inexpletum.

Nie ná rękę / **nie wdzię.** Incommodè, perincommodè mihi accidit. *Cicer.* Perincommodum est id mihi. *Livi.* [illegible] *ex opportunitate.* [illegible] *Sinistrum id est: sinistrè accidit mihi.* [illegible] *Incommodè ago.*

Nienárußony / *propriè & tr.* Infractus, *Plin.* Infractis auriculis, *i. non fractis.* Infragilis animus, *Ouid.* *Infrangibilis vigor animi, Senec.* Non infractus animus, *Cicer.* ὁ, ἡ ἄκλαστος. Illæſus. *Stati.* Illæta cupreſſus. ὁ, ἡ ἀάγης, έος. ἀβλαβής, έος. ἀπήμων, ονος. Innoxius, *Colu.* Innoxia poma ſeruare. Intemeratus, *Virgil.* Intemerata fides. Incorrupta integritas: incorrupta virgo. *Cic.* Integra ab adoleſcente virgo, *Terent.* ὁ, ἡ ἀκέραιος. ὁ, ἡ ἀκεραιφνής, έος. Illibatus, *Liu.* Illibatum imperium. *Colu.* Illibatum robur hominis. Illibatam integritatem ſeruant oua. *Indelibatus, Ouid. Indelibata opes.* ὁ, ἡ ἀψάλακτος, ἀψηλάφητος, ἄθικτος, ἀκέραιος. Intactus, *Liu.* Intacti integrique fugerunt. ¶ *Catul.* Intacta virgo. Immotus, *Virgil.* Immota fides, ὁ, ἡ ἀκίνητος. *Illabefactus, Ouid. Vincula illabefacta.* Sanctus, *Liu.* Sancta fides. ¶ *Cicer.* Sanctum ius. Conſtat pietas fideſque, *Senec.* w-cálé ieſt / niénárußona ieſt. Integra exiſtimatio, teſtis integer. *Cicer.* v. Cáły 4. Niétykány.

Nienáśiádły / niéludny / nié oſádzony dobrzé. Incultus, *Cicer.* Regio terræ inculta. Raris habitata mapalia tectis. *Virgil.* ὁ, ἡ ὀλιγάνθρωπος.

Nienáſycenié / *aduerb.* Inſaturabiliter, *Cicer.* Inſatiabiliter, *Lucret. Plin. itm.* ἀπλήστως, ἀκορέστως.

Nienáſycenie / *Nomen.* Nienáſyt. Inſatietas, *Plaut.* Inſatiabilitas, *Ammian.* ἡ ἀκορεσία, ἀπληστία. *Addephagia, Cælio Rhod.* ἡ ἀδδηφαγία. v. Apétyt 4.

Nienáſycony / Inſatiabilis, inexplebilis. *Cicer. Liu.* Inſaturabilis, *Cicer.* Inexpletus, *Virg. Lucan.* Inexhauſta auiditas, *Cicer.* Inſatiatus, *Stat.* Inexſaturabilis, *Virg.* ὁ, ἡ ἀχόρταστος, ἀπλήρωτος, ἄπληστος, ἀκόρεστος, ἀμίσωρος, χάβαιος. Vorax Charybdis, *Cic.* Vorax vſura, *Lucan.* Profundus, *Saluſt.* Profunda libido, cupido. Profunda gula. *Sueton.* Profundus venter, *Curt.* ἀπληστοῦμαι, *non ſatior.* παντολάβος. *omnia accipiens. Eſt & nomen ſcurræ aptum apud Horat.* v. Zárłok.

Nienawidzący kogo / niénawiſtnik / niénawiſtny. Oſor alicuius, *Plaut.* Infenſus alicui, *Cicer. Sueton.* *Inuiſor, Apule. Si quis fortè in hoc cœtu ex illis inuiſoribus meis malignus ſedet.* ὁ, ἡ φιλόμισος. ὁ μισῶν, ὁ στυγῶν τι *vel* τινά. [ὁ μισητής, οῦ. *Robert. Conſtantin.*

Nienawidzą mię / niénawiść mam v kogo. In odio ſum omnibus. Odio ſum apud omnes. In odium veni omnibus. Inuidiâ & odio premor. *Cicer.* μισοῦμαι, ἔχθομαι. τὸ μῖσος ἔχω παρὰ πάντων. Inuidiâ flagro: Inuidiæ incendio conflagro. Inuidiam habeo, ſuſtineo. In inuidia ſum: veni in inuidiam. Laboro ex inuidia. *Cic.* Æſtuo inuidia, *Saluſt.* φθονοῦμαι ὑπό τ: ἔχθομαι. ἀπεχθάνομαι ὑπό τ: ἐχθαίρομαι τῷ *vel* τοῖς. Laboro odio apud aliquem, *Liu.* Omnium in illum ardent odia, *Cic.* ἐπιφθόνως πᾶσι διάκειται.

Nienawidzę kogo / Nienawiść mam przećiw komu. Odi aliquem. Malè odi aliquem: odi aliquem odio ciuili, *Cicer.* Nimis id genus odi ego malè, *Plaut.* Oſus ſum, *Plaut. Gelli.* Peroſus ſum aliquid, *Virg. Liu.* Exoſus ſum aliquem, *Virg. Stat.* μισέω, ῶ. τ. μισητίζω: τὸ μῖσος ἔχω πρός τ. τὸ μῖσός μοι γέγονε πρός τ. στυγέω, στυγέω, ἀποστυγέω, καταστυγέω, ῶ. τ. Odium me tenet, capit alicuius, *Terent.* ¶ μηνίω τινί, πρός τ. Odium gero in aliquem, *Virg. Stat.* Capitali odio ab aliquo diſſentio. Magnum in aliquem odium habeo. Magno ſum odio in aliquem. *Cicer.* κακῶς μισῶ τ. διαμισέω τινά. *Valde odi.* Odi odio Vatiniano aliquem, *Catul.* Odi odio nouercali, *Tacit.* Flagro odio alicuius, *Cicer. Plin.* Septenis in diem horis odiſſe aliquem, *apud Iuuenal.* τὸ μῖσος παλαιὸν ἐντέτηκέ μοι: κακῶς ἔχω πρός τ. Alienum ab aliquo habeo animum: alieno ſum ab aliquo animo: alieniſſimus ſum ab aliquo. *Cicer.* ἀπεχθῶς ἔχω πρός τινα: ἐχθρῶς διάκειμαι πρός τινα, ἐχθῶ τόν, ἐχθαίρω τ. Abhorreo aliquem, ab aliquo: abhorret mea voluntas ab aliquo: abhorreo animo ab aliquo. Nemo illum aditu, nemo congreſſu, nemo ſermone dignum iudicabat: omnes illum aſpernabantur atque abhorrebant: omnes vt aliquam immanem & pernicioſam beſtiam peſtemq; fugiebant. Ardent in illum odia omnium ciuium. *Cicer.* ἐχθω, ἐχθαίρω, ἐχθραίνω, ἀποστέργω, τ. Inuideo, *Cic.* Populus aut inuidet aut fauet. νεμεσάομαι, & νεμεσάω τ. *Vel aſpectum eius faſtidio; ægrè eſt mihi, cùm in eum incido: nomen eius audire non poſſum: diſplicent mihi omnia quæ agit & loquitur.* ¶ *Ne via quidem eadem cum illo ire vult. At* ὑπομισέω, ῶ. *leniter odi, Budæ.*

Nienawidzenie / *Actus inuidiæ vel odij.* ὁ ἀποτροπιασμός. Auerſatio, *Senec.* Auerſatio alienorum proceſſuum & ſuorum deſperatio. *Vſurpatur hoc ſenſu & odium, & μῖσος, vt patet in exemplis ſuprà poſitis.*

Niénáwiedzány / Inuiſitatus, *Quin.* [ὁ ἀνεπίσκεπτος.

Nienawiść / Odium, odium eſt ira inueterata. Inimicus animus. Inuidia. *Cicer.* τὸ μῖσος, εος. τὸ στύγος, εος. τὸ ἔχθος, εος. τὸ ἔχθημα, ἡ ἀπέχθεια. Rancor, *hoc ſenſu apud Caſſianum (qui ante mille & propè ducentos annos floruit, & Latinè librum Collationum ſcripſit. alioqui Græcus & Chryſoſtomi diſcipulus)* Rancorem *inquit ille,* contra fratrem in corde concipit. *tralato ſenſu, quem apud profanos veteres Latinos nondum legi. Loco* Chráp / záwiść / gniew táiémny / niénawiść *vſurpant nonnulli recentiores.*

Nienawiść wielka / Odium capitale, inueteratum, ciuile, inſitum penitùs, acerrimum, infeſtum. *Cicer. &c. habes ſuprà.* ὁ κότος, τὸ μῖσος ἰσχυρὸν, ἄγριον. Nienawiśćią się zápalam / nienawiść biorę przećiw komu. Concipio in aliquem odium, *Cicer.* Capit me odium alicuius, *Ter.* συλλαμβάνω τὸ μῖσος. Odium Vatinianum, *Catullus.* Odium nouercale, *Paroemia.*

Nienawiść komu czynię / iednam. Odium alicui creo, facio. Rapio aliquem in inuidiam. Voco in odium & inuidiam. Subijcio aliquem odio ciuium. Concito magnum odium alicui in aliquem. *Cicer.* Concilio alicui odium omnium hominum, *Plin.* Inflammare, augere, conflare, parare inuidiam. *Cicero.* εἰς τὸ μῖσος ὑπάγω τινά: μισεῖν ποιῶ τινά.

Nienawiść v kogo popadam / ſobié iednam. Conuerto in me odia omnium. Subeo odia hominum, incurro, irruo in odia hominum: venio in odium acerbiſſimum multitudini: vocor in inuidiam. Colligo inuidiam crudelitatis ex re aliqua. *Cicer.* μισητός, ἐπίφθονος γίνομαι.

Niénawiść czyie znoszę / Odia aliquorum ſorbeo & concoquo, *Cicero. tr.* τὸ μῖσος τινὸς πεπαίνω, καταπίνω, ὑπομένω.

Nienawiść czyie vśmierzam / błagam / &c. Leuo aliquem inuidiâ. Deonero ex inuidia. Libero inuidia aliquem. Mitto ſanguinem inuidiæ. Sedo inuidiam, transfero. *Cicer.* Verto in alium inuidiam, *Quint.* Exonero aliquem inuidiâ, *Mart.* Lenio inuidiam, *Saluſt.* τὸ μῖσος μαλάττω, πραΰνω, ἀποτρέπω.

Nienawiſtnié / ἀπεχθῶς, ἐπιφθόνως, μισητῶς. Odioſè, *i. cum odio, Sipont. Odioſè apud Cic. al.* v. Niéprzyiemnié.

Nienawiſtny / nienawiść ku drugiem máiący / vide Nienáwidzący.

Nienawiſtny / ktorego drudzy nienawidzą / Niémiły. Inuiſus omnibus. Odioſus, in odio eſt omnibus, in odia

hominum incurrit. In inuidia & odio eſt apud omnes: dignus odio. *Cicer.* ὁ, ἡ ἐπίφθονος. ὁ, ἡ μισώδης, εος. Inuidioſus alicui, *Cicer. Plin.* Offenſus & inuidioſus multis, *Cic.* Sic offenſus, *vſurpatur apud Horat. Sueton. Bud. Lambin. Lauin.* Inuidioſa vetuſtas, *Ouid.* Inuidioſum nomen ſapientiæ, inuidioſus apud bonos. *Cicer.* Exoſus, *Gell.* Exoſus dijs. ὁ μισητὸς, στυγητὸς, στυγερὸς, στυγνὸς, ἐχθρὸς, ἐχθοδοπὸς. ὁ, ἡ ἀπεχθής, έος. ἀξιομίσητος. *odio dignus.* Odibilis vita in improbitate. *Lamprid.* Subinuiſus, Subodioſus. *Cicer.* ‖ τὸ στύγημα. *inuiſa res.* ‖ *Tædulus, Feſt. Tædulum quod eſt omnibus odioſum.* ὁ μισούμενος. *vel* Miſumenos, *Martial. Turneb. Odioſicus inepta vox ficta à Plauto riſus gratia.*

Niéobácznié / vide **Niéoſtrożnié/ Niéſpodźiánié,**

Niéobaczyłem ſie / Niépoſtrzégłem ſie. Imprudens peccaui: imprudens feci, *Terent.* Per imprudentiam facere aliquid. Labi imprudentia. Imprudens huc incidi, *Cic.* Inſciens feci: inſciens in malum incidi, *Terentius.* ἀπρονοήτως, ἀπερισκέπτως, ἀβούλως ἐποίησα: διὰ τὴν ἀβουλίαν, ἀλογιστίαν, διὰ τῆς ἀβουλίας, διὰ τὴν ἄγνοιαν: ἀλόγιστος ἔπραξα, ἔλεξα. Nihil vidi, *Cicer. 16. ad Atticum. i. imprudens fui, Turneb.*

Niéobálony / Indeiectus, *Ouid.* Indeiecta domus. ὁ, ἡ ἀκαθαίρετος. ‖ *At* ὁ ἀκατάβλητος. *qui deijci non poteſt.* **Niéobaliſty.**

Niéobchodźi mie to / vide **Niéobrażam ſie.**

Niéobécny / vide **Niéprzytomny.**

Niéobiétość. ἡ ἀκαταληψία. *Cicer. Latinis literis idem ſcribe ſi vis: Acatalepſia.*

Niéobiety/ niéobietny. ὁ, ἡ ἀπερίληπτος. Incomprehenſibilis, *Celſ.* ὁ, ἡ ἀχώρητος. *qui capi non poteſt alicubi.*

Niéobieżdżony/ niéobuczony. ὁ, ἡ ἄβατος. *Seſſorem non expertus.* ‖ *Iniuges boues, qui ſub iugo non fuére, Feſtus.* οἱ ἄζυγες, *ab* ὁ, ἡ ἄζυξ. *&* ὁ ἄζυγος, ου. ὁ, ἡ ἀνάγωγος. *non inſtitutus,* vide **Niéogłaſkany.**

Niéobłędny / niéomylny / ὁ, ἡ ἀπαραπλάνητος, ἀπαραλόγιστος. ὁ, ἡ ἀπλανής, έος. *non errans.* ‖ ἀπαραλογίστως. *Aduerb. abſq; errore.* niéobłędnié. [*Infallibilis, & infallibiliter nuſquam legi.* vide **Pewny.**

Niéobłudny / vide **Sczery 1.**

Niéobłupiony/niéodarty. ὁ, ἡ ἄδορος, ἄδαρτος. *nõ excoriatus.*

Niéobradowałem ſie iéſzcze / μήπω ἅλις κτᾶσθαί με τοῦτο ἐχάρην. *Nondum ſatis gauiſus ſum me id poſsidere.* νῦν με τετυχηκότα τοῦτο ἠρξάμην χαίρειν. *Nunc me hæc conſecutum cœpi gaudere. Nondum deſiderium hanc rem videndi, habendi expleui. Vix dum id me habere ſcio vel ſentio, cùm tu à me petis. Necdum voluptate ex eius rei poſſeſsione orta perfruitus ſatis ſum.* ‖ *Voluptas ſeu delectatio ex acquiſita ea re amiſsione eiuſdem eſt interrupta & penitùs abrupta.* vide **Obrádowáć ſie.**

Nié obrażam ſie czym / Niéobchodźi mie to. Amicè accipere aliquid. Æquo animo aliquid videre. *Cicer.* εὐγνωμόνως τι φέρω: εὐγνώμων εἰμί. συγγνώμην ἔχω περὶ ἕνεκα τοῦ πράγματος διατεθέντος: ἀλύπως, ἀνεξικάκως φέρω. *Nihil ea res me affecit, attigit. Nihil illa iniuria commotus ſum.* ‖ τὰ συντυγχάνοντα εὐλογιστῶ. *quæ accidunt boni conſulo.* ‖ ἀνεχετῶς, ἀνεκτῶς, ἀνεπαχθῶς φέρω. Velim hoc in bonam partem accipias, *Cicer.*

Nié obráźliwié/béz obrazy. Innocuè, *Suet.* Sagittæ per interualla digitorum innocuè euolabant. Inoffenſè, *Gell.* ἀπροσκόπως, ἀβλαβῶς. Inuiolatè, *Cicer.* ἀνεκβιάστως.

Niéobráźliwy / niéobrážáiący. Inoffenſus, *Quintil.* Inoffenſa copulatio verborum. Inoffenſum iter. *Tacitus.* ὁ, ἡ ἀσινής, έος. ἀβλαβής, έος.

Niéobráżony / Inoffenſus pes, *Tibul.* Illæſus, *Plin.* Gallinam abiecit illæſam. ὁ, ἡ ἀσινής, ἀβλαβής, έος. ὁ, ἡ ἀπρόσκοπος. ὁ, ἡ ἀνεπηρέαστος. ὁ, ἡ ἀπήμων, ονος. Inultus opprimere hoſtem potuiſſet, (*i. indemnis*) *Curtius.* Inuiolatus, *Cicer.* Inuulnerati inuiolatiq; vixerunt. ὁ, ἡ ἀλώβητος, ἀνεκβίαστος. ‖ ὁ, ἡ ἄπληκτος. *Non percuſſus.* Impercuſſus, *Ouid.* Impercuſſos nocte pedes mouere. *i. illæſos vel ſine ſtrepitu.*

Niéobroniony / Indefenſus, *Plin.* Indefenſa membranis continetur. Improtectus, *Gell. Ammian.* ὁ, ἡ ἀσκεπής, έος. [ὁ ἀσκέπαστος] ὁ, ἡ ἀνεκδίκητος, *in iudicio non defenſus.*

Niéobronnié / ἀνόπλως. *ſine armis* v. **Niéwárownié 1.**

Niéobronny / vide **Niéobwárowány.**

Niéobroſły / v. **Gołowąs / Goły / Niézároſły.**

Niéobrotny / ὁ, ἡ ἄστρεπτος, ἄτροπος, ἄτρεπτος. *qui verti nequit.* ἀπερίστρεπτος, *qui non circumuertitur.* Item vide **Leniwy / Niéochotny.**

Nié obruſzny / co ſie nié łácno obruſza. Æquanimus ſiue hoc ſiue illud fiat, *Auſon.* ὁ, ἡ εὐγνώμων, ονος. ἀτάρακτος, ἀτάραχος, ἀθορύβητος. Imperturbatus, *Ouid.* ‖ ἀταράχως. *imperturbato animo.* **Niéobruſznié.**

Niéobrzędnié / nié wedłúg obrzędków / nié chowáiąc obrzędków. ἀθέσμως, οὐ κατὰ τοὺς ἱεροὺς θεσμούς. ἄνευ τῶν ὀργιασμῶν. Non ritè: non ſeruato ritu. Nihil ritè, nihil more inſtitutoq; perfecit. Omiſsis cerimonijs vitio tabernaculum captũ eſt, *Cic.* Vitio creatum videri Conſulem, *hinc vitioſus Conſul, magiſtratus. Cicer.* **Nié obrzędnié obrány.**

Niéobrzeſká/niéobrzézek. ἡ ἀκροβυστία. Præputium, *Iuuenal. Sat. 6. de ethnico non circumciſo loquens. ſilet ait, & præputia ducit. i. pelliculam ſummam membri virilis. Incircumciſus, Iſaia. 52.* ἀπερίτμητος. τὸ προπόσθιον *vocat Scalig. quaſi* πρὸ τῆς πόσθης. *vnde extrito ſigma præputium ducit, non à præputando, quia & modulus ſyllabæ* Pu *longæ refragatur, & prius ei parti nomen impoſuére Romani quàm ſcirent eam præſecari à Iudæis ſolitam. Præputium à S. Paulo vocatur quiuis non circumciſus, ſeu præputium habens eo tropo, quo ſcelus pro ſceleſto à Latinis vſurpatur, nam* ἀκρόβυστος *propriè dici deberet, ſeu* ἀπερίτμητος, *non circumciſus. Aduerte, hic agi de præputio non abſciſſo, nam de abſciſſo* vide **Obrzezek 2.**

Niéobrzézány / Irreſectus, *Horat.* Irreſecti vngues, *i. non reſecti, Lauin. Lambin.* v. *præcedens membrum.*

Niéobwárowány / Immunitus, *Cicer. Liu.* Vrbs nuda præſidio, *Cicer.* ὁ, ἡ ἄφρακτος, οὐ πεφραγμένος. *non ſeptus,* niéogrodzony. ὁ, ἡ ἀτείχιστος, οὐ τετειχισμένος. *carens muros,* nié obmurowány. ‖ ὁ, ἡ ἄφρουρος, ἀφρούρητος. *carens præſidio,* nié oſádzony żołnierzem. ὁ, ἡ ἀνώχυρος. *munitione carens.* Hæc pars patet ictibus. *Senec.* niéobronny.

Niéobyczáynié / οὐκ ἀστείως. Inurbanè, parùm vrbanè, Inciuiliùs. *Cicer. Saluſt.* ‖ *Tacit. pro aſperiùs vſurpauit.* ἀσχημόνως, ἀμέτρως παρὰ τὸ πρέπον, *præter decorum.*

Niéobyczáyność / Ruſticitas, *Quint. vrbanitati contraria.* ἡ ἀγροικία. Rus merum, *Plau.* ἡ κακοήθεια. Moroſitas, *Cicer.* κακοτροπία, *mali mores.* ἡ ἀτροπία, ἀπειροκαλία. *Defectus morum, decori, honeſtatis.*

Niéobyczáyny / Inurbanus, *Cicer. Quint.* Malè moratus, *Plaut.* Inciuilis, *Gell.* Inficetus, *Catul.* ὁ, ἡ ἀγροικὸς, οῦ. ὁ, ἡ κακοήθης, εος. ἀτράπελος, κακότροπος ‖ ὁ, ἡ ἀπάλαιστρος, *qui decentiam in geſtu & motu corporis non ſeruat.* ὁ, ἡ ἀπειρόκαλος. *expers decori & honeſti.*

Nié obyć ſie tám / vide **Obywam ſie.**

Niéobżałowány / vide **Niéopłákány / & Obżałowáć.**

Niéochędożność/ niéochędoſtwo. ἡ ἀθεραπευσία, ἀκοσμία.

Neglectus cultus, Illuuies. ἡ ἀλουσία. niemyćie / niéumyćie / ἀπλυσία. niéprânie ſzát. v. **Brud.**

Niéochędożny / vide **Gruby / Plugáwy.**

Niéochotá / Tarditas & cunctatio, *Cic.* ἡ βραδύτης, ὄκνος ἡ μέλλησις. ἡ ψυχρότης, & τὸ ψυχρὸν λόγου. *tr. Ariſtot.* Frigus oratoris, actoris, vel orationis. *apud Cic. & Quint. i. frigiditas. Friguſculum in amicitia. Vlpian. vt legit Rob. Conſtant. (pro fribuſculo) i. remiſſus amoris feruor.* Lentitudo, *Cicer.* Quam lenitatem dicimus Stoici vitioſo nomine lentitudinem. Languor, *tr. ad animum, Cicer.* Languori & deſidiæ ſe dedere.

Niéochotnié / Frigidè, frigidiſſimè. *Quint.* ψυχρῶς. Molliter bellum gerere, *Saluſt.* Segniter, otioſè omnia agere, *Liu.* ὀκνηρῶς Cunctantius acta confirmare, *Sueton.* ἐνδοιαστῶς: ἀνεπιστρόφως. niédbrotnié. Languido ſtudio eſſe in aliqua re, *Cicer.* Languidè, *Cæſ. Colu.* Ductariè agere, *Plaut. Feſt. tralatum à nautica, in qua* ῥυμουλκεῖν *dicitur, cùm nauis aduerſo amne funibus trahitur, Scalig.*

Niéochotny / nierześki. Lentus & frigidus in dicendo. Frigidus homo: frigidiſſimus accuſator. Languens: languidus; alienior & languidior. Iacens animus, oratió. Intermortua concio, *Cicer.* ὁ, ἡ ἀπρόθυμος, ὁ ῥᾴθυμος. ψυχρός, *tr.* Tepidus, *tr. Plaut.* Tepidior factus eſt. Inſtrenuus. *Plaut. Terent.* ὁ ῥᾳδιουργῶν, ὀκνηρὸς, ἀμβολιεργός. ὑπερβαλλόμενος. Impromptus, *Liui.* Infirmè animatus, *Cicer.* Cunctator & ſegnis: ingenio cunctantiore: cunctabundus. *Liui.* ὁ μελλητής, ὁ μελλησιδικῶν. μελλητικός. Faſtidioſus in cauſis recipiendis, *Cic.* Statarius character: ſtataria comœdia, *i. ſine motibus magnis: oppoſitum motoria, Donat.*

Niéochotny-m / niéochotny ieſtem. Frigeo, *tr.* Iaceo, *tr.* Langueo, *tr. Cic.* ψυχρεύω, ψυχρολογῶ, ῥᾳθυμέω.

Niéochylaiac mowić / w-brod ić. ἀπαρακαλύπτως, ἀναμφιβόλως λέγειν: σαφῶς. σαφέστατα, οὐκ ἀμφοτερίζων λέγω. *apertè, non diſſimulanter.* μὴ περιπεπλεγμένως. ἀνυποστόλως, *nihil ſubmittendo, liberè.* Nihil circuitione vſus, ſ es. *Teren.* μὴ περιφραστικῶς· ἀλλὰ τ᾽ ἀπεριφράστως ἔλεγες. ἀπροφασίστως, *ſine excuſatione (& ὁ ἀπροφάσιστος. prætextu carens.* ktorego trudno ochylić.) Nam quid ego apud te parcam proloqui? *Plau.* Abſit reuerentia *(i. reformidatio, ſuſpicio,* ὑποστολή.) vero, *i. veritati) Ouid. i. ſine reſpectu veritas dicatur.* ἄνευ ὑποστολῆς. *Liberè, ingenuè, aperto pectore, loqui: amicitia, perſona detracta.* v. **Szczerże.**

Niéoczékywány. v. **Niéſpodźiány.**

Niéodbyty. v. **Niézbyty / Niéſtupny.**

Niéoddychaiac. v. **Duſzkiem.**

Niéoddychaiacy / ὁ, ἡ ἄπνευστος, ἄπνοος, ἄπνους, ν. *non reſpirans. Verbum,* ἀπνευστιάζω, *non reſpiro.*

Niéodmawiam. v. **Nié od tego-m.**

Niéodmiennié / Immutabiliter, *Apule.* ἀτρέπτως, ἀμεταβλήτως, ἀμεταβόλως.

Niéodmienność / Immutabilitas, *Cic.* ἡ ἀτρεψία, ἀμεταβλησία, ἀμεταθεσία. *Immobilitas.* τὸ ἀμετάθετον. *ad Hebræos 6. ſed immobilitas propriè eſt.* **Niéporuſzność.** ἀκινησία.

Niéodmienny / Immutabilis, *Cic.* ὁ, ἡ ἄτρεπτος, ἀμετάστρεπτος: ἄτρεπτος, ἀμετάβλητος, ἀμετάβολος, ἀμετάτρεπτος, ἀμετακίνητος. Ratum, firmum, fixum. *Cicero.* Inflexibilis obſtinatio, *Plin. iun.* Tenax propoſiti, *Horat.* Irreuocabilis conſtantia, *Plin. iun.*

Niéodmyty / ὁ, ἡ δυσαπόπλυντος, δυσέκπλυτος. trudny do wyplokánia / wyprânia. ἀνέκπλυτος, *qui elui nequit.* Indelebilis, *Ouid.* Indelebile nomen. ὁ, ἡ ἀνεξάλειπτος, δυσεξάλειπτος. Illutibilis odor, *Plaut. i. qui elui nequit Lambin. Turneb. Dale amp. illatabilis legit Lipſ. alij aliter.*

Niéodpiéczętowány liſt / Salua epiſtola. Literæ integris ſignis. *Cic.* σῶα ἐστὶ τὰ γράμματα: σῶα εἰσὶ σημεῖα, *vel* σῶαι σφραγῖδες τῶν γραμμάτων: οὐκ ἀποσφραγισμένη ἐπιστολή. *non reſignata epiſtola.*

Niéodpoczywáiac / vide. **Béz przéſtanku. Duſzkiem / Ciąg 2.**

Niéodpowiédnié. v. **Béz odpowiédźi.**

Nié odpuſzczam / μὴ συγγινώσκω, ἀσυγγνώμων εἰμί. Nego veniam alicui, *Ouid.*

Nié od rzéczy / Non abs re viſum eſt Quintio, *Liui.* Nihil præter rem dixit, *Cic.* οὐκ ἔξω λόγου. μὴ ἀπὸ σκοποῦ. Non multùm ab hoc ea res abludit, *Horat.* οὐκ ἀπέοικε. Non inopportunum eſt. *vt Cic. de Oratore.* Non ab nulla ratione videtur, *Lucret.*

Niéodrzekay śie tego / owego / μὴ ἐξομνύσθω ἔτι. μὴ ἀφοσιούσθω ταῦτα, μὴ ἀπεύχου ταῦτα πράττειν. *Ne eiures, ne execreris, ne eieres hanc rem. Ne deieres te nunquam, id ſuſcepturum, paſſurum.*

Nié odrzućiłbym / Non nollem: *Cic.* οὐκ ἂν ἀβουλοίμην. οὐκ ἂν ἀποστραφείμην. *non reiecerim, non recuſarem, non aſpernarer.*

Nié od tego-m / niézbrániam śię. Non recuſo quin vel quo minus &c. Nihil de pœna recuſo, *Cic.* Non cauſam dico, *Terent.* Cauſam haud dico. Haud cauſificor quin: ſit per me quidem. Per me licet. *Plau.* Per me nulla eſt mora, *Terent.* Nunquid cauſæ eſt quin, *Plaut. Cic. i. nil cauſa eſt quin, Buda.* Nunquid cauſare quin, *Cic. pro Q. Roſci. vbi Lambin. legit, Nunquid cauſa eſt quin &c.* οὐκ ἀβουλῶ, οὐκ ἀντιλέγω. οὐ φθονήσω λέγειν: οὐδεὶς φθόνος διδάσκειν: δέχομαι πράττειν. Nihil cauſor quin, *Buda.*

Niéodwłocznié / béz odwłoki. ἀτριβεί, ἀμελλητί, ἀνυπερθέτως. *ſine dilatione, ſine mora, ſine cunctatione.* Incontanter magiſtratibus te obijciam, *Apulei.*

Niéodwłoczny / ὁ, ἡ ἀμέλλητος, ἀνυπέρθετος. *Dilationem non ferens: procraſtinationem non admittens. prolationem non patiens. Cunctatione carens. qui differri non poteſt.*

Niéodwołány / ktorego nié odwołáno. Irreuocatus à cæde, *Ouid.* niépowrocony / niézchamowány / οὐκ ἀνακεκλημένος. *Irrepoſcibilis. Apulei. Sidon. Colui. dura vox: ſonat quem non licet repoſcere.* ktorego śię trudno vpominać. nieprzywrotny / niéodiſtány. *de virginitate ſermo eſt.*

Niéodwołány / ktorego trudno odwołáć / nazad obwroćić. Irreuocabilis, *Horat.* Verbum irreuocabile, *Plin.* Pondus irreuocabile anchoræ iactæ. ὁ, ἡ ἀμετάκλητος, δυσμετάκλητος. Irreuocandus error, *Claudian.* Decretorius dies mortis, *Senec.* ἡ κρίσιμος ἡμέρα.

Nié ogládáiac śie w-zad / ἀνεπιστρεπτί, ἀνεπιστρόφως, ἀμεταστρεπτὶ φεύγειν. ἄνευ μεταστροφῆς εἰς τοὐπίσω. *ſine conuerſione ad terga vel retrò.*

Niéogłaſkány / niéunoſzony / niéokrocony. Intractatus & nouus equus, *Cic.* ὁ, ἡ δυσχερής, έος. ὁ δυσχείρωτος. Intractabilis animus, *Senec. Hippol.* ὁ ἀτίθασος, ἀτιθάσευτος. Indomitus iuuencus, *Colu.* Indomiti boues, *Varr.* Indomabilis equus, *Plaut.* ὁ, ἡ ἀδάμαστος, ἄδμητος, ἀδμής, ῆτος. ἀπώλεστος. Ferox ſonipes, *Virg.* Ferus indomita ceruice, *Horat.* ὁ, ἡ ἀχείθυμος, πανάχειος. Incicor, *pro incicur, Pacuuius, apud Feſtum. tr. Reprime incicorem iracundiam.* ὁ, ἡ ἀνήμερος. Immanſuetus, *Cicer.* Gens immanſueta & fera. ὁ, ἡ δυσμείλικτος, ἀκήλητος. *qui permulceri nequit.* ὁ κερασβόλος.

Niéogolony / niéoſtrzyżony / niégolony. Intonſus homo, *Liui.* Intonſa coma, *Cicer.* Intonſæ oues, *Colu.* Irraſus, *Plaut.* Irraſum caput. Indetonſus, *Ouidius.* *ὁ, ἡ ἄκαρτος, ἄκουρος, ὁ ἀκερσεκόμης, ν. ἀκερσικόμης, ν. Vſus eſt hac voce Iuuenalis Sat. 8. Nullus acerſecomes. Sed alio ſenſu.* v. Gáłant. Permiſſus aries, *qui pluribus annis tonſus non eſt. Feſt.* Niéſtrzyżony.

Niéograniczony. v. Niéokreſlony.

Niéogrodzony / *ὁ, ἡ ἄφρακτος, ἄερκτος. non ſeptus, carens ſeptis.* Inſeptus, *Feſto.* Inobſeptus, *Lactant.*

Niéokazáły / Inconſpicuus, *Flor. οὐκ εὔοπτος, ἄσημος. ἀπαράσημος.*

Niéokrągły / *ὁ, ἡ ἀπεριφερής, έος.* Minimè orbiculatus, *Bud.*

Niéokreśnie / bez okreſlenia. Indefinitè, *Gell.* Indefinitè & promiſcuè largiri. Infinitè. *Cic.* Ne infinitè feratur oratio. *ἀορίστως: ἀπεριγράπτως. non circumſcriptè, ſine circumſcriptione.*

Niéokreſlenie. *ἡ ἀοριστία. finium vel finitionis priuatio,* niéograniczenie / niéokreſlenie. *ἡ ἀπειρία.* Infinitas: infinitio, *Cicer.*

Niéokreſlony / niéograniczony / niéopiſány. Interminatus, interminata magnitudo. Infinitus verſus, infinita quæſtio. *Cic.* Indefinitus. *Gell. ὁ, ἡ ἀόριστος, ἀδιόριστος, ἀπεριόριστος, ἀπέρατος, ἀοριστικὸς, ἀχώρητος. Infinitiuus modus. Diomed. Priſcian. perſonas & numeros certos non ſonans. At ὁ, ἡ δυσόριστος, qui difficulter definiri poteſt.* Niéokreśny. *ὁ, ἡ ἀπερίγραπτος, carens circumſcriptione.* Niéopiſány. v. Niézmierny.

Niéokrzoſány / *propriè.* Imputatus, *Plin.* Imputatæ vites. *ὁ, ἡ ἀπερίτμητος. μὴ κλαδευθείς. μὴ ἐκλαδευμένος. ἄτμητος. At ὁ ἄξοος, ἄξεστος λίθος.* Impolitus lapis, *ἀπελέκητος. rudis, non dolatus.*

Niéokrzoſány / *tr.* niéwyczoſány / *tr.* niéwynoſzony / *tr.* Intactus à vexatione, *Liui. ὁ, ἡ ἀνεπηρέαστος.* Intactus à ſibilis, *Cic. ὁ ἀσύρικτος.* niewyſzykány / nieſzczwány / *tr.* Inagitatus, *Senec.* Inagitati terroribus. *ὁ, ἡ ἀνενόχλητος, ἀπερινόχλητος, nō exagitatus turbis. ὁ, ἡ ἀπειρόκακος. mala non expertus. ὁ, ἡ ἀπελέκητος. tr.*

Niéomylnie / niéomylny. v. Pewnie / Pewny / Niépochybnie / Niéobłedny.

Niéopáſány / *ὁ, ἡ ἄζωνος. Carens zona. ὁ, ἡ ἄζωστος. non cinctus.* v. Roſpáſány

Niéopátrznie / *&c.* v. Niéoſtrożnie / *&c.*

Niéopátrzony / Incuratus, *Horat.* Incurata hulcera. *ὁ, ἡ ἀθεράπευτος.*

Niéopiſány. v. Niéokreſlony.

Niéopłakány / Indefletus, indeploratus. *Ouid. ὁ, ἡ ἀδάκρυτος, ἄκλαυστος, ἄκλαυτος: ὁ, ἡ ἀπενθής, έος. ἀπένθητος, ν. Illamentatus 2. Macchab. 5.* niéobżałowany. bez nárzekánia płáczek. Illacrymabilis, *Horat. interprete Lambino. aliter* v. Żáłośny. *Infletus. Valer. Argon.*

Niéopowiednie / Neque cum diſcederet, nunquid vellem rogauit, *Cic.* v. Bez wiadomośći / Bez wieśći 1.

Niéopowiedny. v. Bez wieśći 2.

Niéopuśćiáły / niépuſty. Indeſertus, *Ouid.* Indeſerta regna. *οὐκ ἔρημος.*

Niéoráńy / Incultus ager, incultum ſolum. *Cic. ὁ, ἡ ἀεργὸς. ὁ, ἡ ἀεργής, έος. ἄφαρος, ἀφάροτος, χέρσος, χερσαῖος, ἀγεώργητος. οὐκ ἠροτριωμένος.* Inaratus, *Virg. Horat. ὁ, ἡ ἀνήροτος.* Ferus ager, *Feſto eſt incultus. Et nos ſic loquimur.* Dźikie polá.

Nié-orator / Dicendi rudis, *Tacit. ὁ φαῦλος ῥήτωρ.*

Niéoſádny / gdźie oſádá mieszkániu być nié może. Inhabitabilis, *Cic.* Regio inhabitabilis. *ὁ, ἡ ἀοίκητος, ἀνοίκητος.*

Niéoſádzony / gdźie oſády niémáſz. Incultus, *Cic.* Inculta regio: *ὁ, ἡ ἀγεώργητος. ἡ ἄβατος ἐρημία. ſine hominibus ſolitudo. κενὴ τῶν ἐνοίκων χώρα. vacua ab incolis regio.*

Niéoſądzony / Iniudicatus, *Gelli.* Indicta cauſa damnatus, *Cic. Liui. ὁ, ἡ ἄκριτος: ἀκατάκριτος, ἀκρίτως κατάδικος.* bez ſądu zdány. *ἐρήμην καταδικασθείς. deſertus, indefenſus, vel vt Suet. inauditus condemnatus eſt.*

Niéośćiſta rybá / *ὁ ἀπύρηνος ἰχθύς. Athenæus. ex Archeſtrato. exos piſcis vt anguilla.*

Niéośćiſty kłos. v. Kłos niéośćiſty.

Niéośiodłość. *ἡ ἀκληρία. Poſſeſsionis penuria.*

Niéośiadły / v. Gołota.

Niéoſkubiony. *ὁ, ἡ ἀπαράτιλτος. non vulſus.*

Nié oſtojący śię / co śię nié może oſtać. *ὁ, ἡ ἀνύστατος. qui conſiſtere non poteſt. ſeu vt Turneb. vacans ſoliditate & concretione. alijs eſt idem qui ἀνύπαρκτος, non exiſtens.*

Nié oſtoi śię on domá / *οὐχ ὑπομενεῖ οἴκοι καθίζειν. Non ſuſtinebit vt domi ſedeat. Suet. dicit:* Non ſuſtinebit exſpectare. Non continebit ſe domi, *ex Terent. τοῦ μένειν αὐτὸν οἴκοι πείθοντι οὐ πείσεται. Nemo illi vt domi maneat perſuadebit. οὐ παραμένει οἴκοι μονάζων. Non permanebit ſolus domi. Nullis conditionibus domo ſe tenebit. Spectandi, diſcurrendi cupiditatem coërcere, comprimere non poterit, non volet. Cupidine ſpectandi domo extrahetur. Plaut. ait:* Tormento (*id eſt, catená*) retineri non poterit ferreo, quin recipiat ſe huc eſum ad præſepim ſuam.

Nié oſtał śię áż w leśie / *οὐκ ἔπαυσε τρέχων πρὶν εἰς τὸν δρυμὸν ἐλθεῖν. Non priùs curſum incitatum remiſit, quàm ſyluam tenuit, ingreſſus eſt. Non antè currendi finem fecit, quàm ſyluam attigit. ἐν τῷ δρυμῷ τελευταῖα ἀνῆκεν· ἐν τῇ ὕλῃ τὸ τελευταῖον δρόμον ἀνῆκε. In ſylua demum curſum celerem remiſit. Tanto impetu ſe in pedes coniecit, vt in remota tandem ſylua, vix celeritatem currendi remiſerit.*

Niéoſtoi śię przy niem / v. Oſtáć śię.

Niéoſtoi śię. Nié oſtał śię przed tobą. Huic, ne vbi conſiſteret quidem contra te, locum reliquiſti. *Cicer. οὐχ ἵσταμαι πρός τινα. οὐ δύναμαι τῷ ἀνθίστασθαι.* vide Oſtáć śię.

Niéoſtrożnie: niéopátrznie: niébácznie. Imprudenter peccare. Imprudentiùs ad flammam acceſſit. *Teren.* Per imprudentiam: Incautè. *Cic.* Incautiùs, *Liui.* Inconſideratè, *Cicer.* Improuiſò, *Liui.* De improuiſo, *Plaut. Cic.* Improuidè, *Liui. ἄσκοπα, ἀσκέπτως, ἀπερισκέπτως, ἀφυλάκτως, ἀπερινοήτως, ἀνεπιστημόνως, ἀπερισκέπτως, ἀπαρατηρήτως, ἀνεπιστάτως.*

Niéoſtrożność / niéopátrzność. Imprudentia, *Cicer. ἡ ἀπερινοησία, ἀνεπιστασία, ἀπερισκεψία. ἀφυλαξία. cuſtodia defectus. ἡ ἐπιμήθεια. ſerum conſilium.*

Niéoſtrożny / niéopátrzny. Incautus, *Cic. Liui.* Parum cauti pectoris. *Propert. ὁ, ἡ ἀνευλαβής, έος.* Improuidus, *Cic.* Mens improuida. *Liui.* Vt ſimul improuidos incautoſque opprimeret. *ὁ, ἡ ἀπρόνοος, ἀπρονόητος, ἄσκοπος, ἀπερίσκεπτος.* Incuſtoditus & minus cautus, *Plin. iun. ὁ, ἡ ἀφύλακτος, ἀφρόντιστος.* Imprudens, *Terent.* Imprudentem opprimere. Inconſideratus: inconſiderans. *Cicer. ὁ, ἡ ἀπερίοπτος, ἀπερίβλεπτος. ὁ ἐπιμηθεύς, έος. poſt factum prudens.* Niéoſtrożny jeſtem / *ἀφυλακτῶ, ſum incautus. ἀπρονοητῶ, ſum improuidus. ἐπιμηθεύομαι. ſerò conſilium capio* Occipiti cæco viuens, *Perſ. Turneb. al. contemnens deriſores, Caſaubon.*

Niéoſzácowány / Inæſtimabilis, *Cicer. Liu. ὁ, ἡ ἀτίμητος, ἀδιατίμητος.*

ὁ ἰσότιμος. Extra pretium eſt, *Plaut.* ὑπερτίμιος, ὑπέρτιμος. *ſuperans omne pretium.* Auro contra non eſt carus, *Plaut. i. ſi auro ematur, non eſt carus, Lambin.* Auro expendi hunc hominem decet, *Plaut.* ¶ *Oppoſitum eſt* Oβácowány / z βácunek iáki máiacy / ktorego moʒ ſie iáko βácowáć. Æſtimabilis, *Cicer.*

Niéoβczędnie / ἀταμιεύτως. *nihil recondendo.* ἀφειδῶς, *non parcendo: ſine parſimonia.* v. Rozrzutnié.

Nieoβczędny / v. Rozrzutny / Niéżáluiacy.

Nié oβukaβ mie / nié dam ſie oβukáć. δυσπαράβουλος, ἀδιάψευστος, ἀνεξαπάτητος, ἀπαραλόγιστος, δυσεξαπάτητος εἰμι. *difficile decipi poſſum.* Nunquam tu mihi imprudenti obrepſeris, *Plaut.* Nunquam ille me opprimet cõſilio, nunquam vllo artificio peruertet, nunquam ingenio ſuo me labefactare atque infirmare conabitur, noui omnes hominis petitiones, rationeſque dicendi. *Cicer.* v. Nam z-ćie rozumu.

Niéotłukány / (iáko ięczmień / *&c.*) ὁ, ἡ ἄπτιστος, *non piſtus, non piſitus.*

Nié otrzymáć czégo v kogo / Repulſam ferre, *Cicer. Liui.* Repulſam pati, *Ouid.* ἀπελαύνεσθαί τ.

Niéotworzony / Inapertus, *Sili.* Inaperta fraudi ſenectus. [ὁ, ἡ ἀδιάνοικτος.

Nié otworzyſty człowiek / v. Skryty 3.

Nié ouzdány / Infrenatus equus, *Liu.* Infrenis, *Gelli: tr. de lingua.* Infrenus curſus, *Colu.* Effrenus amor, *Ouid.* Effrena licentia, *Claudian.* Effrenis, *Sipontin.* Effrenatus, *Cicer. tranſtulit ad hominem.* ὁ, ἡ ἀχάλινος, ἀχαλίνωτος, ἄδεσμος, ἔκλυτος, ἀνήνιος.

Niéozdobiony / niéozdobny / nié ubrány / nié przybrány. Incultus, Inelegans, Inornatus, Indotatus. *Cic. tr.* Artem indotatam, incomitatam, incomptam vocat, *i. inornatam. Et Ouid.* Corpora indotata *vocat, quæ carent ornamentis ſepulturæ.* ὁ, ἡ ἀκόσμητος, ἄκοσμος. *& tr.* ἄγροικος. *Inexcultus, Gelli. Inexculta villa.*

Niéozdobnié / v. Grubo.

Niéożeniony / v. Bezżeniec.

Nié palony / ὁ, ἡ ἄφλεκτος, ἀπύρωτος. *ignem non expertus.* ὁ, ἡ ἄκαυστος. *non vſtus.*

Nié pámiętam / Non memini: parum memini: non ſum memor: vacillo memoria. Meâ memoria nunquam id fuit. *Cicer.* Deficior memoria, *Colu.* ἀμνημονέω, ῶ. ἀμνήμων εἰμί, ἀμνημόνως ἔχω.

Niépámiętny / Niépomny / Pámiętniká nié ma / Dawny. Res à noſtra memoria propter vetuſtatem remota. Memoria eius obſcurata eſt, & euanuit. *Cicer.* ὁ, ἡ ἄμνηστος. *obliuione deletus.* οὐδεὶς τούτου μνημονεύει, οὐκ ἔστι τούτου μνημόσυνον: τὸ μνημόσυνον τούτου οὐ κατελείφθη: ἐξίτηλον γέγονε, ἐπαλαιώθη ἡ μνήμη αὐτοῦ. Vetuſtate incompertum, *Liu.* Memoriâ noſtrâ aliquid prius, antiquius. *Cicer.* Centenaria, ſæcularis præſcriptio: antiquior hominum memoriâ: memoriam hominum excedens. *Budæ.* τούτου μνήμη τῷ χρόνῳ ἠφανίσθη. *Huius memoria tempore obſoleuit, euanuit.* τούτου πάντες ὑπὸ χρόνου ἐπιλελήθαντο. *huius memoriam omnibus tempus eripuit. Irrecordabilis, Arnob.*

Niépámiętny / niépámiętáiacy / niépámiętliwy. Immemor alicuius rei, *Cicer. Terent. Immemoris, is. Cæcil. Caper. Priſcian.* ὁ, ἡ ἀμνήμων, ονος. Immemorabilis anus, *Plaut. Ciſtellar.* v. Zápámiętliwy.

Nié pánná / abo nié pánić / co vtráćił ábo vtráćiłá pánieńſtwo. ὁ, ἡ ἀπάρθενος. Non virgo. Habet feminæ notitiam, *Cæſar.* ἔγνωκε γυναῖκα. *Sic de femina dices:* Habet viri notitiam, ἔγνωκε ἄνδρα: ἡ διαπεπαρθενευμένη. *Deuirginata, Paul. I. C.* Paſſa virum, *Tertul. Petroni.* Λυσίζωνη *Græcis, à ſolutione zonæ, quaſi ſoluizona.* Soluit pudorem, *Virgil.* v. Dźiewicá 2.

Nié pátrzyć to (złe) z oczu / (*ad laudem*) ἐναντιοῦται vel ἀντικαθίσταται τοῦτο τῇ εὐγενείᾳ σου. *Repugnat hoc ingenuitati tuæ.* τὰ ἀμείνω ὑπισχνεῖται τὸ εὐγενές σου. *Meliora pollicetur ingenuitas tua. Non hoc pollicetur generoſa tua indoles.* ἀπρεπές ἐστι τοῦτο τῇ γενναιότητί σου. *Non quadrant hæc in generoſam indolem tuam.* μηδὲν τοιοῦτο ἡ ὄψις σου δείκνυσι. *Nihil tale præ ſe fert vultus tuus. Qui te aſpicit non veretur ne id committas.* ἀλλότριον τοῦτ' ἐστὶ τῆς ἐλευθερίας vel τῶν εὐγενῶν τρόπων σου. Alienum id ab ingenuis tuis moribus. Non poteſt hoc timeri ab ingenuo pudore tuo, ab honeſta indole, à proba educatione tua. Nemo id à te ad omnem probitatem à natura facto pertimeſcit. Ita natus es, vt ſimile quid de te ſuſpicari nõ poſſimus. Non cadit in hos mores, pudorem, vitam, iſta ſuſpicio, *ex Cicer. Quintil.* Mores eius longiſſimè à tanti ſceleris atrocitate ſunt diſiuncti, *Cicer.* οὐ χωρεῖ ταῦτα: οὐ συμφυές σοι τοῦτ' ἐστί. Præter ſpeciem ſtultus es. *Plaut.* παρὰ μορφὴν μωραίνεις. Nié przyſtoić głupiem być.

Nié pátrzy mu nic dobrego z oczu / ἡ ὄψις πονηρότατον εἶναι δείκνυσι. *Aſpectus improbum eſſe indicat.* τὸ πρόσωπον τῆς κακίας vel τῆς κακότητος πνεῖ. *vultus malitiam ſpirat. Ex vultu & oculis improbum ingenium noſcas, vel coniectes.* Apronius, non ſolum vita, ſed etiam corpore atq; ore ſignificat, immenſa aliqua vorago eſt aut gurges vitiorum turpitudinumque omnium, *Cicer.*

Nié pełny (powβechnié) ὁ, ἡ ἀπλήρωτος, οὐ πλήρης. *Non plenus.* Nié pełny trochę / nié dopełniony. ὁ, ἡ ἐπιχειλής, έος. *labra menſuræ, vel vaſis ferè attingens liquor, &c.* τὸ ἐπιχειλὲς μέτρον. *menſura non omnino plena.* Rowna miárá / *oppoſitum* ſporá. Nié pełny do połowicé. ὁ, ἡ ἡμιπλήρωτος, ν. *dimidia parte plenus.* ὁ, ἡ ἡμίκενος, *dimidia parte vacuus.* [*quaſi ſemiuacuus.*

Niépéwna powieść / v. Báyká / *& ſequentia.*

Niépéwnié / Incertò ſcio vbi habitet. In incerto res eſt ſita, *Plau.* Incertè, *Gelli.* ἀδήλως, ἀσαφῶς, ἀτεκμάρτως. *ſine certa coniectura.* Per nebulam ſcio, *Plaut.* Per caliginem cernere, *Cicer.* ὡς διὰ ζόφου ἀέρος βλέπειν: οὐδὲν ἔχω σαφὲς λέγειν.

Niépéwność / ἡ ἀδηλότης, ητος. ἀδηλία. *Incertitudo, Sipontin. ſine auctore.* Alea, *Paul. Pompon. I. C.* quaſi alea emitur, cum captus auium, piſcium, emitur. Incertũ, *ſubſtant. Plaut. Terent. Cicer. Liui. Ouid.* Incertum ſalutis, *Apulei. Incertum conditionis, Papinia.*

Niépéwny / Incertus. Parum de hoc conuenit. Comicus teſtis. In opinione eſt aliquid: in opinione dubia eſt aliquid. *Cicer.* In incerto ſita res eſt, *Plaut.* ὁ, ἡ ἀμφίδοξος, ἀμφίβολος: ἄδηλος, ἀτέκμαρτος. ὁ, ἡ ἀσαφής, έος. Infidus, *Liu.* Infida pax, infidum fœdus. ὁ, ἡ ἀβέβαιος, ἄσπονδος, ἄπιστος. ἀδέσποτος, vel Adeſpotus, *Cicer.* Perincertus, *Gelli. & Saluſt.* Ambiguus fauor, ambigua fides, *Liu.* ὁ, ἡ ἀδιάκριτος, ἐνδοιάσιμος. Dubius rumor, *Plin. iun.* Dubia ſalus, *Cicer.* Hæret hæc res, *Plau.* Auctoritate id ſemper eguit, *Cicer. Budæ.* Parum ſtat fides apud eum. Leuifidus, *Plaut.* In diſquiſitionem venit, *Liu.* In diſquiſitione poſitum eſt, *Ad Herennium.* ὁ, ἡ ἀμφισβητήσιμος, ἀμφίλογος. Eſt in quæſtione, *Plin.* Habet aliquid quæſtionis, *Cicer.* Vanus auctor, *Liui.* Vagus, *Plin.* Ambroſia vagi nominis eſt, & circa alias herbas fluctuantis. Niépéwne ma przézwiſko / nié iédnemu włáſne. Malefidus, *Virgil.* Malefida ſtatio.

πάλιν

πολλὴν ἀδηλότητα ἔχει, *valde incertum. Prouorſum fulgur, quod ignoratur noctu an interdiu factum ſit, Feſt. vicinum* **Watpliwy** 2.

Niépienieżny / v. **Nié przy pieniadzách.**

Niépieniſty / ὁ, ἡ ἄναφρος. *non ſpumans, ſpumâ carens.*

Niépierzchliwy / ὁ, ἡ ἄδραςος. *minimè fugax.*

Niépiiacy / co nigdy nié piia. ὁ, ἡ ἄποτος. *Theophraſt.* ἄποτα ζῶα. *potu non vtentia animalia.* ἄποτος καὶ ἄσιτος ἀνήρ. *Sophocl. alia paulò ſignificatione, quæ ex* ἄσιτος *colligitur,* co iéſzcze nié iadł / ná czczo.

Niépiiánicá / niéopity. ὁ, ἡ ὀλιγοπότης, ὁ μετριοπότης, ου. *parùm vel moderatè bibens. Et* ὀλιγοποτέω, μετριοποτέω, ῶ. *parùm vel moderatè bibo.*

Niépiiány trunek / ktorym ſie nié vpiié. ὁ, ἡ ἀκραίπαλος, ὁ ἀμέθυσος. *Crapulam arcens. Acrapala Dioſcorides nuncupat quæ ebrietatem probibent, Cæli. Rhod. quales ſunt amygdalæ, teſte Dioſcor. ante cibum ſumptæ & ſemen lactucæ, Athen. & lapis* ἀμέθυσος. *apud Plin. & Ezechielem. & in Apocalypſi celebris.* Inerticulus: Inerticula vitis. *Colu. Plin. i.* ἀμέθυσος. Innoxia, iners in tentandis neruis, *Colu.* niéſzkodliwa.

Niépilny / v. **Niédbáły.**

Niépiſány / Inſcriptus, *Quintil.* Alia eſſe ſcripta alia inſcripta. ὁ, ἡ ἄγραφος, ἄγραπτος. Pura charta, *Vlpi. Bud.* Illiteratus. *Feſto* Illiterata, inliterata pax, *quæ literis comprehenſa non eſt.* **Niézápiſány.** *Et Priſciano* Illiterata vox, *quæ ſcribi non poteſt, Diomedi.* Inſcriptilis. **Niépiſálny** / trudny do piſánia.

Niépity (*oppoſitum* pity) co ſie pić nié godzi. ὁ, ἡ ἄποτος. *Nazianzen. Potui inutilis: non potabilis.*

Niépiiány iéſtem / ἀμέθυσός εἰμι: οὐ πέπωκα μέθυσμα. *Non ſum ebrius. Eleganter Plaut.* Quanquam ego bibo vinum, at mandata non conſueui ſimul bibere. *Idem.* Non ego cum vino ſimitu (*i. ſimul.*) ebibi imperium tuum. **Nié piiánym ći: pomnię coś roſkazał / chociam ſobie podpił.** *Idem Plaut.* Dij me infelicitent, ſi ego in os meum hodie vini guttam indidi. **Boday mie** / *&c.* **iéſlim go miał w gebie** / *i.* nié piłem. *Idem,* Equidem me ſiccum & ſobrium eſſe ſentio & ſcio.

Nié płáći to / v. **Tani** / **Podły** / **Niéważny** / **Płáći** 1.

Niépłáczliwy / ὁ, ἡ ἀδάκρυτος, ἄκλαυςος, ὁ, ἡ ἀκλαυής, έος. *Expers fletus, flere neſcius.* Illacrymabilis Pluto, *apud Horat. qui non plorat, vt quidam interpretantur: alij neſcium flecti lacrymis intelligunt.* Pumiceos oculos habeo, non queo exorare lacrymam vt exſpuant vnam modò, *Plaut.* twárdy-m do płáczu. ξηρόφθαλμός εἰμι. Siccoculus ſum, *Plaut.*

Niépławny ſtaw / iézioro / *&c.* Innauigabilis, *Liu.* Innabilis vnda, *Ouid. 1. Metamorph.* ὁ, ἡ ἄπλοος, ἄπλους, ἄπλευςος. ὁ, ἡ ἄπλωτος.

Niéplenny / drobnego źiárná. ὁ, ἡ μικροσπέρματος. *parua ſemina ferens,* μικρόκοκκος, ὀλιγόσπερμος, *pauca ſemina ferens,* κακόσπερμος, *mala ſemina gignens.* Veſcus, *Oui.* Veſcum far. Vegrandis, *Feſt.* Vegrande frumentum. *nam particula ve aliquando auget, aliquando minuit, vt hic, vt idem monet.*

Nié płochy / v. **Oglaſſány.**

Niépłodnie / Infecundè, *tranſtulit ad animum Gellius.* ἀκάρπως.

Niépłodność / Sterilitas agrorum, *Cicer.* Sterilitas feminarum, *Plin.* ἡ στέρωσις, ἀφορία, ἀκαρπία, ἀγονία. Infecunditas agrorum, *Colu.* Segnities camporum, *Plin. interpr. Sipontin.*

Niépłodny / Infecundus, *Stat.* Infecunda natura. *Plinius.* Infecunda oua. Sterilis ſilua, vacca. *Virgil.* Sterile corpus, *Lucret.* Sterile virtutum ſæculum, *tr. Tacit.* Laborans ſterilitate, *Colu. Sterilus, priſcè, Lucret.* Infelix arbor, *Cicer.* Tellus infelix, *Virg.* ὁ, ἡ ἄγονος, ἄτοκος, ἄκαρπος, ἀβλαςός. ὁ, ἡ ἀβλαςής, ὁ ςεῖρος, & ἡ ςεῖρα. ἄκυτος, ἀκυνός. Cælebs arbor, *Plin. tr.* Cælebs *de homine, Scaliger. quaſi* κοίλιψ, *i. carens concubitu.* Spadonius, *Plin.* Spadonia laurus: mala ſpadonia. ἡ εὐνοῦχος θρίδαξ. *Athaneo. Eunucha lactuca.* ἀκαρπέω, ῶ. *ſum ſterilis.* Malè nata ſarmenta, *Colu. Pallad.* Malè natus ager, *Varr.* v. **Płonny.**

Niépobożnie / niézbożnie. Impiè, *Cicer. Quintil.* ἀνοσίως.

Niépobożność / niézbożność. Impietas, *Cicer. Ouid.* Parentes ſuos non amare impietas eſt, non agnoſcere inſania. *Senec.* ἡ ἀσέβεια, δυσσέβεια. *Irreligioſitas oppoſita religioni, Fabi. Victor.* ἡ ἀπείθεια πρὸς τὸ θεῖον. ἡ ἀσέβησις. *actio impia.* τὸ ἀσέβημα, δυσσέβημα. *factum impium.*

Niépobożny / niézbożny. Impius: à pietate, à religione remotus. *Cicer.* Sacrilegus, *Ouid.* Sacrilega lingua. ὁ, ἡ ἀσεβής, έος. δυσσεβής, έος. ὁ μισόθεος. *Oſor Dei.* ἀσεβέω, δυσσεβέω, ῶ. *Sum impius: impiè ago.*

Niépochlebny / niépochlebuiacy. ὁ ἀκόλακος. *non adulatorius.*

Nié pochlebiamći w-tym / nié mowie tégo z-pochlebſtwá. v. **Pochlebuie.**

Niépochybnie / pewnie. εὐςόχως, ἐπιτυχόντως, ἐπιτυχῶς, ἀπλανῶς τοξεύειν, *non aberrando à ſcopo,* trafiáiac. Fuit hoc fatum meum: Fataliter fit aliquid, *Cicer.* κατὰ μοῖραν. [εἱμαρμένως. v. **Pewnie.**

Niépochybność / ἡ εὐςοχία. *Certitudo in iaculando, coniectando.* τὸ εὔςοχον.

Niépochybny / Fatalis, *Cicer.* ὁ εἱμαρτὸς, εἱμαρμένος, μόρσιμος. ὁ, ἡ εὔςοχος, *benè collimans, non aberrans à ſcopo, etiam tr.* v. **Pewny** / **Niéuchronny.**

Niépochyły / niénáchylony. Indeflexus, *Plin. iun.* ὁ, ἡ ἀκλινής, έος.

Niépoczćiwie / niépoczéſnie / niéucząćiwie. Inhoneſtè, *Cicer. Terent.* Irreuerenter, *Plin. iun.* Indignis modis, *Terent.* ἀδόξως, ἀτίμως, ἀσχημόνως, παρ' ἀξίαν.

Niépoczćiwy / niépoczeſny / niéuczćiwy. Illiberalis labor, quæſtus. *Cicer.* Illiberale facinus, *Terent.* ὁ, ἡ ἀνελεύθερος. Inhoneſtus homo, *Teren.* Inhoneſtum vulnus, *Virg.* ὁ, ἡ ἄτιμος, ἄκλεος. Inhonorus, *Plin.* Inhonora ciuitas, *Sili.* Inhonora facies. Famoſus, *Cic.* Ad famoſas vetuit me mater accedere. Famoſa largitio. *Saluſt.* ὁ, ἡ δύσφημος. ὁ, ἡ δυσώνυμος. Indecorus quæſtus, *Liu.* ὁ, ἡ ἀκαλλής, έος. ὁ, ἡ ἀσχήμων, ονος. Inhonoratus triumphus, *Liu.* Sordidum aliquid ad famam *Cicer.* ὁ, ἡ δουλοπρεπής, έος. Indecor, *vel* indecoris, *in Recto Accius apud Nonium.* Cuius ſit vita indecoris. Nec genus indecores, *Virg. in plurali.* Flagrat infamiâ aliquis, *Cicer.* Parùm reuerens reſponſum, *Gell.* Infamis vita: homines omnibus vitijs atq; omni dedecore infames: infamia & turpitudine notatus. *Cicer.* ὁ δυσφημούμενος. *Dehoneſtum deculpatumq́ verbum, Gell.* Obnoxius, *Plin.* Obnoxij animi eſt, deprehendi in furto malle, quàm mutuum reddere. *i. illiberalis, Bude.*

Niépoczęty chleb / ſer / béczká / *&c.* v. **Cały** 5. **Niénáruſzony** / **Niétykány.**

Niépoddány / niépodlégły / ὁ, ἡ ἀνυπόθετος, ἀνυπότακτος, ἀνεπίτακτος. *nulli ſubditus.*

Niépodéyrzány / ὁ, ἡ ἀνύποπτος. *ſuſpicione carens, &* ἀνυπόπτως *Aduerb. ſine ſuſpicione.*

Niépodobam ſie komu / niépodoba mi ſie co / kto. Diſpliceo alicui, diſplicet mihi aliquid, *vel* de aliqua re. *Cic.* *δυσαρεστῶ, & ὁμοι. ἀφανδάνω, ἀπαρέσκω τινί.* Iniucundus ſum alicui *vel* mihi aliquis, *Cicer.* *ἀηδής εἰμι, ἀπεχθής εἰμι.* Odioſus ſum alicui. *Cicer.* Non eſt mei ſtomachi, *Cicer.* *Fragebunt, al. Fracebunt, diſplicebunt. Feſt.* *ἀποθύμιός εἰμι, δυσχεραίνω. moroſum me præbeo. Bud.* Non iuuat è facili lecta corona iugo, *Ouid.* Non facit. *Ouid.* Nec cælum nec aquæ faciunt, nec terra, nec auræ, *i. non placent, Paſſerat.*

Niépodobieńſtwo ku wierzeniu / *ἡ ἀπιστία.* *Incredibilitas in Pand. Florentin. Martian. I. C.* Non eſt vt credere poſſis, *Lucretius.*

Niépodobieńſtwo ku czynieniu / niépodobność. *Impoſſibilitas, Fab. Victor. τὸ ἀδυνατεῖν: ab ἀδύνατος, paſſiua ſignificatione, ſ. non poſſe fieri: de actiua.* Non erat vt fieri poſſet, *Lucret.* v. **Słábość.**

Niépodobnie ku wierzeniu / *ἀπίστως, παραδόξως, δυσπίστως, ἀπιθάνως,* Incredibiliter, *Cicer.* Incredibiliter delector, gaudeo. *παρὰ πίστιν. ſuprà fidem.*

Niépodobnie ku czynieniu / *ἀδυνάτως. ab ἀδύνατος. paſſiua ſignificatione [Impoſſibiliter propriè reddit Hen. Steph. ſed parùm Latinè, pro, eo modo quo fieri aliquid non poteſt.*

Nié-podobnie *item.* vide **Rożnie.**

Niépodobny ku wierzeniu / Incredibilis eloquentia: incredibile auditu. Hoc omnibus incredibile & falsò memoriæ proditum videbatur. Nihil mihi vnquam tam incredibile accidit quàm. Abſurdum & incredibile eſt. *Cic.* *ὁ, ἡ ἀπίθανος. ὁ, ἡ ἄπιστος, ἄδοξος, ἀδιάπιστος.* Excedit fidem, *Plin. Ouid.* Reſpuit hoc ſapientiſſimi cuiuſq; fides. *Plin.* Abſonum fidei, *Liu.* Difficile ad credendum, *Lucret.* Difficile ad fidem, *Liu.* Fide caret, *Ouid.* Aliquis tibi ab inferis excitandus eſt, qui hæc approbet. *Cic.* Aliena conſtantis & firmæ aſſenſionis, *Cic.* Procul eſt vt credere poſſis, *Lucret.*

Niépodobny ku czynieniu / abo żeby ſie ſtáł. Impoſſibilis, *Quint.* Non longum tantùm ſed etiam impoſſibile, *Vlpian.* Impoſſibile eſt, vt &c. Non erit vt diſtent, *Lucret.* *οὐκ ἔστιν ὅπως διαφέρωσι. ὁ, ἡ ἀδύνατος.* Fieri non poteſt, *Terent. Cicer.* *ὁ, ἡ ἀνυπόστατος, qui ſubſiſtere in rerum natura non poteſt. ὁ, ἡ ἀνήνυστος, qui effici nequit.* Non eſt vt copia maior ab Ioue donetur, *Horat.* Non erat vt fieri poſſet, *Lucret.* *οὐκ ἦν ὅπως.*

Nié-podobny / nie trafi ſie nań. *ὁ, ἡ ἀπεμφερής, ές. ἀνόμοιος, ὁ ἀπεικώς, ότος.* Abſimilis alicui, *Colu. Sueton.* *ἀπέοικα, ſum abſimilis.* Abludit à te imago, *Horat.* *i. diſſimilis eſt. Bud.* Item vide **Rożny.**

Nié-poétycki / nie wierſzem piſány / oratorſkiem ſtrychem idący / vide **Mowá niepoétycká.**

Niépogodá / Plutá. Tempeſtas, *Cicer.* Conflata ventis tempeſtas & imbres, *Liu.* Fœda tempeſtas cum grandine. Aduerſa tempeſtas, *Cicer.* Tempeſtas ſæua, turbida coorta eſt. *Lucret. non eſt otioſum epithetum, nam & in bonam partem tempeſtas accipitur.* Tertiam tempeſtatē *appellat Phayllum in piſcibus emendis prodigum Alexis Comicus, tr. Prior enim tempeſtas piſcium capturam præpediēs apud Poetam eſt Aquilonis vel Auſtri vehementior flatus. Secunda maris commotio. Tertia Phayllus piſces omnes in foro venales in ſui vnius vſum conuertens cum damno alieno. Carmen eius quia elegantiſſimum eſt hic ponam.*

Πρότερον μὲν εἰ πνεύσειε βορέας ἢ νότος
Ἐν τῇ θαλάττῃ λαμπρὸς, ἰχθὺς οὐκ ἐνῆν
Οὐδενὶ φαγεῖν. νῦν δὲ πρὸς τοῖς πνεύμασι
Τούτοις Φάυλλος προσγέγονε χειμὼν τρίτος.
Ἐπὰν γὰρ ἐκνεφίας καταιγίσας τύχῃ
Εἰς τὴν ἀγορὰν, τοὔψον πριάμενος, οἴχεται
Φέρων ἅπαν τὸ ληφθέν. ὥστε γίγνεται
Ἐν τοῖς λαχάνοις τὸ λοιπὸν ἡμῖν ἡ μάχη.

Turbidum tempus: Tempus anni aduerſum. Perturbatio cæli. *Cicer.* Intempeſtas cæli, *Plin.* Intemperies cæli, anni. Intemperantia cæli. *Colu.* Immite & turbidum cælum, *Plin. iun.* Malitia cæli, *Varr. Plin. i. inclementia.* *ἡ ζάλη: δυσαερία: ἡ δυσκρασία, vel ἀκρασία ἀέρος: ὁ χειμὼν, ῶνος. ἡ λαίλαψ, απος. ventus vehemens cum pluuia, Gorr.* Imber effuſus nubibus: actus cælo magnis aquilonibus imber, *Virg.* ¶ *Imbrem inquit Nonius induxit conſuetudo, agmen cæleſtium aquarum & pluuiarum ſolùm dici, cùm auctoritas variet.* Conficitur ſidus *vel* ſignum, *cum tempeſtas ſæuit, Turneb. ex Plinio, & Oppian.*

Niépogodny / Turbidus, *Cicer.* Turbidum tempus. Calamitoſum cælum, *Cicer.* Tempeſtuoſus, *Gell.* *ὁ δυσάερος, δυσχείμερος: κακὸν χειμῶνα ἔχων.* Hiemat mare. *Horat.* Totus annus hiemauit, *Senec.* Reliquum tempus hiemat, *Plin. de tempeſtate interpretatur Lacinus.* Intempeſtus, intempeſta nox. *Enni. Virg. 3. Æneid.* Et lunam in nimbo nox intempeſta tenebat. Inſerenus, *Stat.* vide **Ozdżány.**

Niépogrążny / co nie vtonie / nie idzie ná dno. *ὁ, ἡ ἀβάπτιστος. Immerſabilis vndis Vlyſſes, Horat.*

Niépogrzébiony przyſtoynie. Inſepultus, *Cicer.* Defodit inſepultum, *Plaut. i. humauit, ſed non ritè, ſine iuſto honore ſepulturæ hominum.* Inhumatus, *Virg.* Inconditus, *Lucan.* Intumulatus, *Ouid.* *ὁ, ἡ ἄθαπτος, ἄταφος, ἄτυμβος: ἀπρόχυτος, ἀκτέριστος, qui iuſtis caruit.* Oſſa inhonora, *tales vocat Perſ.*

Niépoiętny / niepoięty rzeká. Incomprehenſibilis arenæ paruitas, *Colu.* *ὁ, ἡ ἀμεταχείριστος, δυσμεταχείριστος. ὁ, ἡ ἄληπτος.* **Niéuiętny.** Lubricus, *δυσάληπτος ὑπὸ λειότητος.* Lubrica vmbra effugit manus, *Ouidius.* *δυσφώρατος πρωτεύς.*

Niépoiętny / niepoięty / nie obięty rozumem. Non cadit in intelligentiam, *Cicer.* Adianòetos, *Quintilianus.* *ὁ, ἡ ἀδιανόητος, ἀκατάληπτος: ὃν οὐ χωρεῖ λογισμός: δυσνόητος, ἀπερινόητος.* Imperceptus, *Gell.* An minora maioribus imperceptiora ſunt? *ἀπερίληπτος, δυσλήπτος τῇ διανοίᾳ.* Incomprehenſibibilis natura, *Celſ.* *ὁ, ἡ δυσεπίγνωστος, difficilis cognitu. δυσκαταμάθητος, difficilis ad diſcendum. ὁ, ἡ δυσθεώρητος, difficilis ad contemplandum.*

Niépoiętny / *aliter.* v. **Tępy / Niédowcipny / Niéczuły 1.**

Niépoiętny zmyſłem / vide **Niéczuły 2.**

Niépokalány / niéſplugáwiony. Incontaminatus, *Varro. Liu.* Intaminatus, *Horat.* Impollutus, *Sili.* *ὁ, ἡ ἀμίαντος, ἄχραντος, ἄσπιλος. ὁ, ἡ ἀκραιφνής, έος. ἡ ἄφθορος κόρη.* Integra virgo, *Plaut. Catul.* *Immaculatus in SS. libris.* Illutus pes, *Arnob. i. non madefactus aqua aut luto.* *Incoinquinatus, Sapientiæ 3.*

Niépokóy / Inquietudo, *Senec.* Ne hoc quidem modo inquietudinem potuit effugere, *ſ. quam ei faciebant obærati opem petentes.* *ἡ ἐνόχλησις, εως. [ἀνησυχία.]* Inquies, *etis. f. Subſt. Gell.* Otij ſui triſtis ac ægra patientia. Nuſquam reſidentis animi volutatio. *Senec.* *ἡ ἀκαταστασία.* **Niéſpokoyność.** *ἡ ἀεικινησία, perpetuus motus.*

Niépokoy czynię / przeſzkadzam komu śpiocemu / &c. Inquieto aliquem, *Colu. Quint.* Obturbo aliquem, *Teren. Cic.* Interturbo aliquem, *Teren.* Obturbo ſolitudinem alicuius *vel* alicui, *Cicer.* Turbo alicuius quietem, *Propert.* Interpello aliquem odioſè: hic ſum vbi me interpellat nemo. Obſtrepo alicui in aliqua re: Obſtrepo alicui liceris, *Cicer.* Obſtrepito alicui, *Claud.* Perturbo otium Reipub. *Cicer.* Infeſtam facio alicui quietem, *Lucret.* ἐνοχλέω, παροχλέω, παρενοχλέω, ῶ. ἴνα : ἐκταράττω. διαθορυβέω, ῶ. ἴνα. *Turbulentant me ſtrepitu. Apul. Colu.* Affero motum alicui: perturbo aliquem. *Cic.* ὀρίνω. Oblono alicui ſermone, *Plaut. i. Obſtrepo, Lambin.*

Niépokoy czynię / mam ná vmyśle/ v. **Poruſzam ſię** 1.

Niépolérowány / Impolitus, *Cicer. ad hominem tranſtulit.* ὁ, ἡ ἄξεστος, ἄξοος.

Niépoliczony / nie ìdźie w-liczbę / w-poczét. Extra numerum eſt, *Plaut.* ἔξω τῶ ἀριθμῶ: ἐν ὐδενὶ ἀριθμῷ λεγόμενος : παρερριμμένος.

Nié pomáłu / Non minimè, *Cicer.* Non minimùm, *Varr.* ὐκ ἐλάχιστον.

Nié pomázány / vide **Niepokaláný**.

Niépomiérność / niemiérność. ἡ παραλογία, ἡ ἀμετρία. *Intemperies, Budæ.* vide **Zbytek**

Niépogmieſzány / Impromiſcuus, *Gell.* Inconfuſus recurſus, *Claudian.* ὁ, ἡ ἄμικτος, ἀνεπίμικτος. ὁ, ἡ ἀσύγχυτος; ἀμίκτως & ἀσυγχύτως. *Aduerb. ſine confuſione.*

Niépomny / vide **Niepámiętny** 1.

Niépomoże nić / ὐδὲν πλέον ἐστὶ, *nihil iuuat.* Maximas nugas ineptiaſque incipiſſo, *Plaut.*

Niépomoże / nié záwadźi. τὰ ὐκ ἀνήκοντα ἢ μὴ προσήκοντά ἐστι: ἀδιάφορά ἐστι. *Indifferentia ſunt: nec proſunt nec obſunt.*

Nié po oku pátrzący człowiek / ábo oko nie zezowáte. Irretortus oculus, *vel* homo ſpectans irretortis oculis. *apud Horat. i. non obliquis vel ſtrabis. Turneb. & Lauin. ſed rectis.* ὀρθοῖς ὄμμασι προσβλέπειν. *Aliter de irretorto,* vide **Niemrugáiący**.

Nié po oycowſku to / nie oycowſkiegoś zákroił. Iſtuc pol haud paternum dediſti, *Terent.* ſ *facinus minimè paternum feciſti. Donat.* Hoc minimè patrium eſt, *vt Terent.* Hoc patrium eſt. Hæc non ſunt iam parentis dicta (facta.) Hoccine (eſt) officium patris? *Terent.* Minimè hac in re patriſſas, *vt Plaut. & Terent.* Non eſt functus veri officium patris, *ex Teren.* ὐ πατρίζεις : ὐ τὰ τῦ πατρὸς φρονεῖς: ὐκ ἐκπατρίαζες : ὐ πατρικόν τι ἐποίησας.

Nié popiſáłeś ſię / Non probaſti induſtriam, diligentiam fidem, *&c.* Nihil egregium præſtitiſti.

Nié popiſány/ v popiſu Páńſkiégo abo Rzéczypoſpolitey. Incenſus: qui non eſt cenſus: qui cenſeri noluit: qui in cenſum non venit, *Cic.* ὁ, ἡ ἀναπόγραφος: μὴ ἀπογραφείς. Inſcriptus, *Lucil.* Inſcriptum ex portu exportant clanculum. **béz kwitu/ Nié kwitowány.** *Varr.* Ne ſi inſcriptum pecus pauerint, lege cenſoria committant, *i.* **nié popiſáne vrzędownie.** Improfeſſus, *Martian. I. C.*

Niépoprawiony / Incorrectus, *Ouid.* ὁ, ἡ ἀδιόρθωτος, ἀνεπανόρθωτος.

Niépoprâwny / ktorego trudno popráwić. Inemendabilis ſtatus, *Senec.* Inemendabilis prauitas, *Quint.* ὁ, ἡ δυσδιόρθωτος. Irrediuiuus pons, *Catul. Budæ. Ioſ. Scalig.*

Niéporadnie / &c. vide **Béz porady.**

Niéporownány / vide **Niérowny.**

Niéportowny / Importuoſus, *Saluſt. Plin. iun. Tacit.* ὁ, ἡ ἄνορμος. ὁ, ἡ ἀλίμενος, ἀλιμένωτος.

Niéporuſznie / ἀκινητεὶ Immobiliter v. **Krzepko.**

Niéporuſzony / Inconcuſſus, *Stat.* Inconcuſſi penates. Immotus, *Virg.* Immota fata. ὁ, ἡ ἄσειστος, ἀσάλευτος. ἀμετάστατος, ἀκατάσειστος, ἀδόνητος, ἀδόνητος. ὁ, ἡ ἀκίνητος.

Niéporywczy / vide **Nié ſkwápliwy.**

Niéporywczy w-mowie/ Tardiloquus, *Senec.* Tardiloquũ te eſſe iubeo. ὁ, ἡ βραδύγλωσσος. *cui tarditas loquendi ineſt.*

Niéporządnie/ Incompoſitè, *Liu.* ἀσυμπήκτως, ἀσυνθέτως. Indiſpoſitè, *Senec.* **nié rozłożnie.** Inordinatim incedebant, *Ammian.* ἀτάκτως. Nullo ordine, *Liu.* Paſſim, *Cicer.* Ille iuit paſſim, ego ordinatim. Paſſim in littore corpora curamus, *Virgil.* πλημμελῶς, ἀκοσμήτως. Turbatè, turbidè, turbulentè, turbulenter. *Cicer.* Turbatè aguntur omnia, *Cæſ.* ταραχωδῶς, θορυβωδῶς, θολωδῶς, τεταραγμένως. Inconditè, Præpoſterè. *Cicero.* πρωθύστερον. Tumultuosè, tumultuoſiſsimè. *Liu.* αὐτοσχεδίως. Temerè iacentes, *Virg.* Temerè inſecutæ Orphea ſiluæ, *Horat.* παραλόγως | ἀκαταστάτως, Confusè, *Cicer.* Inordinatè. *Vet. Lexic.*

Niéporządny/ Inordinatus, *Cicer. Liu.* ὁ, ἡ ἄτακτος, ἀδιάτακτος, ἀσύντακτος, ἄκοσμος, ἀκόσμητος. Inconditus, *Liu.* Incondita turba, multitudo. ἀνάρμοστος. Indiſpoſitus, *Tacit.* ὁ, ἡ ἀδιάθετος, δυσδιάθετος. ἀνέντακτος. Præpoſterus, *Cicer.* ὁ πρωθύστερος. Tumultuoſus, *Liu.* Tumultuoſum genus pugnæ. ὁ, ἡ αὐτοσχεδιαστὸς, ὁ αὐτοσχεδιαστικός. Vitioſus magiſtratus, vitiosè creatus. *Cicer.* **Bez obrządku/ nié porządnie / niéobrządkiem obrány.** ὁ, ἡ πλημμελής, έος. & ὁ, ἡ ἀμέθοδος. *via & ratione ſeu compendio carens. Indiſpenſatus Sili.* Inconſequens, *Cariſ.* *propriè* **niénaſtępny / niépoſobny /** *ſed ex mente Cariſ.* **nié ſkutuiący ſię/ niéſkłádźiſty.** ἀνακόλουθος,

Niéposilny / ſ. pokarm / napoy. ὁ, ἡ ἄτροφος, Non alens, parùm alens, parùm firmus. *vt Celſ. appellat.* ὁ περιττωματικὸς, *ex quo multùm eſt excrementi.* [*Excrementitius, verbum Medicorum.* ὁ, ἡ κακόχυλος, κακόχυμος, *mali ſucci, ſcilicet cibus.*

Niépoſłakowány / Nieśládny. Indeprehenſibilis, *Quint.* Indeprehenſibilis per varias ambages error. ὁ, ἡ ἀνεξιχνίαστος, ἀνιχνίαστος, *quem veſtigijs nullis relictis aſſequi difficile eſt. Inueſtigabilis in diuinis libris, hoc ſenſu negate, quaſi non veſtigabilis, vel ininueſtigabilis vt reddit Bellarmin. cùm tamen Inueſtigo affirmans ſit verbum. i. veſtigijs deprehendo, ex qua origine dicendum eſſet in ſenſu negante Ininueſtigabilis.* **niepoſłakowány/niédościgły** *quidam reddũt.*

Niéposlédni / Non in poſtremis eſt: non poſtremus: non nihilo æſtimandus. *Cicero.* ὐχ ὕστατος Non poſteriores feram. *Terent.*

Niépoſłuſzeńſtwo / Parendi dedignatio, *Plin. iun.* ἡ ἀνηκοΐα. παρακοὴ παρακρόασις, ἀνηκουστία, ἀπείθεια. Impatientia, *Gell. Lipſ. Apulei. Colui.* Contumacia, *Cicer.* ἡ αὐθάδεια, ἀναγωγία. [*Inobedientia, Eccleſiaſticorum vox.*

Niépóſłuſzny / Inobſequens, *Senec. Hippolyt.* Imparens, *Feſto.* ὁ, ἡ ἀνυπήκοος, ἀνήκοος, ἀπήκοος. ὁ, ἡ ἀπειθὴς, δυσπειθὴς, έος. ὁ ἀνηκουστῶν, οῦντος. Nulli obediens, nec obediens: Contumax in ſuperiores. *Cic.* Contumax regibus ſuis populus, *Senec. Thyeſt.* Homo imperij inhibiti detrectator, *Budæ.* **Niepoſłuſzny vrzędowi.** [*Inobediens caret auctore Latino: ſacri ſcriptores ſoli vſurpant.* Iactat iugum, *ex Horatio.*

Niépóſłuſzny ieſtem / Recuſo imperium: recuſo id quod imperatur. *Cic.* Abnuo imperium, aſpernor imperium. *Liui.* Detrecto imperium, *Curt.* Relinquunt & abijciunt obedientiam. Non parent cui lege naturæ ſubiecti ſunt. *Cicer.* ἀνηκουστέω, ῶ. παρακούω, ἀπειθέω, ῶ. τινί: παρακούω τινός. Recalcitro, *Ammian.* Recalcitrantes illius imperijs. Calcitrat. *Cic. de homine.* v. **Nié ſłyſzę** 2.

Niépóſpolicie. v. **Dobrze/ Wybornie.**

Niépoſpolity. v. **Wyborny.**

Nié poſpołu mowiąc / ἔξω λόγυ ἢ λέξω. *A te diſcedam, vel,*

vel, Vt à re diſcedam. Vt à propoſito paulùm declinem. ὡς παρέργως λέξω. *vt obiter dicam.* ἔστω μοι τοῦτον παρενθήκη. *Liceat hac mihi inſerere, interponere.* ὡς παρενθήκην *vel* παρένθεσιν ποιῶ, *vt per Interpoſitionem (figuram Oratoriam) dicam:* ἐκ παρόδου ταῦτα εἰρήσθω. *Hoc obiter dictum ſit.* ὡς παρεμπορεύομαι. ὡς παραδιηγοῦμαι. ὡς παρεμπίπτομαι *vel* παραβάλλομαι μικρόν. *vt obiter addam, attingam. Hîc quoniam mentio huius rei incidit, vel facta eſt; non prætermittam &c. Si quid etiam hoc ad rem eſt. Sed vt aliud ex alio incidit. Terent. Omittit hoc Verbum Cic. & ita dicit.* Sed, (vt aliud ex alio) mihi non eſt dubium quin &c. Si parua licet componere magnis, *Ouid.*

Nié poſtoy tu. v. **Niébywam ledy.**

Niépoſtrzégle / ἀπαρατηρήτως. *Sic vt obſeruare nequeas:* ἀφυλάκτως, ἀπαραφυλάκτως. Inobſeruatè. *Bude.* ἀπροόπτως, ἀπρονοήτως. Improuidè, *Liui.* Improuiſò oppreſſit Tyrannum, *Cic.*

Niépoſtrzégly / **niépoſtrzéżony.** Inobſeruabilis error, *Catul.* Inobſeruabilis curſus Martis, *Plin.* Improuiſus, *Cic.* Improuiſa nobis. *Horat.* Vis improuiſa leti. Improuidus, *Plin. iun.* Improuida tela. Inobſeruatus, *Plin.* Inobſeruata varietas. Minùs obſeruabilis. Indeprehenſibilis, *Quintil.* ὁ, ἡ ἀπαρατήρητος, ἀπαραφύλακτος, ἀπρόοπτος, ἄσκοπος, ἀπρονόητος. Inobſeruans, *Pallad.* Inobſeruantem deprehendere.

Niépoſtrzyżony. v. **Niéogolony.**

Niépoświecony / Profanus locus, *conſecrato oppoſitus. Cic. Profanum eſt, quod ſacrum non eſt, & omni religione ſolutum eſt. Feſt.* ὁ, ἡ ἀνίερος, ὁ βέβηλος. ὁ, ἡ ἀτέλεστος, ἀτελείωτος, ἀμύητος, ὅσιος, *apud Plat. Thucyd. Antiphon. Bud.* ὁ κοινός, *Græcum, & communis Latinum, profanum aliquando ſignificat in SS. libris. & apud Eccleſiaſticos, duntaxat ſcriptores.* ὁ λαϊκός. *In ſacris libris profanus, & quaſi popularis.* ἀ λαός, *i. populus. Laicos panes in libris Regum & apud Ezechielem Græcâ voce retenta reddidit Hieron. Bude. & SS. Scriptores permulti: Sed memineris triſyllabam eſſe vocem, vt alibi monui.* v. **Niéświecony.**

Niépoſzánowánie. v. **Poniéważenie** / **Niéuczćiwość.**

Nié poſzło mu to. **Nié poydźie to** / **niépowiodło śie.** παρὰ τὴν γνώμην συνέβη. Præter ſententiam & ſpem euenit, *Plaut.* παρὰ δόξαν *vel* παράδοξόν τι ἔτυχεν. *Id ſperato euentu caruit. feſellit opinionem.* Malè cecidit, *Cæſ.* Irritum cecidit, *Tacit.* παρὰ τοῦ σκοποῦ ἔπεσεν. **Chybiło mu to.** *Non ex voto cecidit. Malo auſpicio, aduerſante fortuna id aggreſſus erat.* Hâc non ſucceſſit, alia aggrediemur via, *Terent.* Nequiter expetiuit *vel* expediuit prima paraſitatio, *Plaut.* **Złé śie powiodło.** v. **Nié g-myśli.**

Niépotegá / **niépotężność** / **niéudolność.** Impotentia, *Teren. in Adelphis. i. infirmitas. Donat.* **Słabość.** ἡ ἀδυναμία, ἀδυναστία, ἀδυνασία.

Nié potemu mi co ieſt. Refragatur mihi aliquid, *Quintil. Plin. iun.* ἐναντίον τι ἔχω: ἐναντιοῦταί μοι τοῦτο: ἐναντία ταῦτα ἔπαθον: οὐκ ἐν καλῷ μοί τι ἐστι. ἐναντίον δρᾷ ἡ προαίρεσις. Aduerſus: ventus aduerſiſſimus. *Cæſ.* Aduerſa valetudo, *Liui.* v. **Nié g-myśli.**

Niépotępiony / **niezdány.** Indemnatus, *Plaut. Cicero.* ὁ, ἡ ἀκατάκριτος.

Niépotężny. v. **Słaby.**

Niéporkliwy / **péwny ná nogi.** ὁ, ἡ ἄπταιστος. Non offenſans, *Quintil.* Certo pede ſignat humum, *Horat. P.* ἀσφαλής, ὁδός. κρατερώνυξ ἵππος, *firmus pedibus equus.* ἡ εὐποδία, ἀπταισία. *firmitas pedum non offenſans,* **niéporkliwość.** ἀπταίστως. *Aduer. non offenſando.* **Niéporkliwie.**

Niéporoczny / *propriè.* ὁ, ἡ ἀκύλιστος. *parùm volubilis.*

Niéporoczny / *tr.* Extraordinarius, *Cicer.* ὁ, ἡ ἔκτακτος, *Ælian.* ὁ, ἡ ἐξαίρετος, ἐπίλεκτος. Extra ordinem ſpes, *Cic.* Extraordinarium iudicium, *Paul. I.C.*

Nié potrzébá / **nié trzebá.** Nihil opus eſt, *Plaut. Cic.* Non eſt opus: non eſt neceſſe: minùs eſt neceſſarium: non oportet. Nihil eſt quod &c. Cic. οὐ δεῖ: οὐκ ἔργον ἐστὶ οὐδέν: οὐδὲν ἔργον τούτου. Non vſus facto eſt mihi, *Terent.* Non vſus veniet ſpero, *Plaut. Terent. Nihil vtor abs te hac re.* **Nié proßę ćię oto.** Beneficio iſto legis nihil vtitur, *Cicer.* μηδὲν σοι χρῶμαι. **Nié trzebá mi ćię.** Superuacuum habeo dicere, *Quintil.* Nihil te vtor, *Plaut.* **Nie mi po tobié.** v. *oppoſitum.* **Potrzébuię.**

Nié potrzébna rzécz / Parergon *vel* parergum, *Vitru. Bud.* τὸ πάρεργον. Minùs in vſu neceſſarium, *Cic.* τὸ ἀχρεῖον.

Niépotrzébuię czégo / v. **Obchodzę śię 2.**

Nié poważam / v. **Gárdzę** / **Poniéważam.**

Niépoważny / ὁ, ἡ ἄσεμνος. *nihil grauitatis habens*, vide **Lekki 2.**

Nié powinny / Indebitus, *Celſ. Ouid.* οὐκ ὀφειλόμενος. *Indebitè. Paul. I.C. Indebitò. Vlpian.* **Niépowinnie.**

Nié powodźi śię. v. **Niéſczęśći śię.**

Nié powolny / v. **Niépoſłußny.**

Niépowśćiągliwie / Incontinenter, intemperanter, intemperantius, *Cic.* Impotenter aliquid facere, *Quintil.* ἀκατασχέτως, ἀκρατῶς, ἀσελγῶς. v. **Nieuhámowánie.**

Niépowśćiągliwość / Incontinentia, Impotentia animi, Intemperantia. *Cic. generaliter 4. Tuſc.* Intemperantia ægri, *Quintil.* ἡ ἀκρασία, ἀκράτεια: τὸ ἀκράτευμα. ἡ λαβρεία. *incontinentia oris.*

Niépowśćiągliwy / Intemperans adoleſcentia: intemperans in alicuius rei cupiditate. *Cicer.* Incontinens, *Plau. Plin. Horat.* Acolaſtus, *Gell. Bude.* Impotens amoris, *Tacit.* ὁ, ἡ ἀκρατής, ἀκράτητος, ἀκόλαστος: ἀκρατὴς θυμοῦ. ὁ, ἡ ἀκρατέστατος. ὁ, ἡ ἀθυρόστομος, ὁ λαβρογόρης, *v. incontinentis oris. Et* λαβρίζω, λαβρογορέω, λαβροστομέω, ῶ. *incontinens, præceps ſum in loquendo.*

Nié poymuię tego / **nie mogę zrozumieć** / **niechce mi to w-głowę wleść.** οὐ πείθομαι, δυσπειστῶς ἔχω. ἀκαταληπτῶ, ἀκαταλαμβάνω. Nunquam mihi perſuaderi potuit. Adduci nullo modo poſſum ad ſuſpicandum: *vel*, vt &c. Capere animus meus non poteſt. Quæ tam magna ſunt, vt ea vix cuiuſquam mens aut cogitatio capere poſſit. Non poteſt in mentem eius intrare definitio, *Cic.* Nil horum recipit mens, *Lucret.*

Niépozwaláiący **niezézwaláiący** / **przący.** Abnutiuus, Negatorius, *vide* **Niépozwalánié** / Negatiuus, *Sipont.* Negibundus, *Feſto.* ὁ ἀπομαντικός. Negans, *Cic.* τὰ ἀποφατικά, Negantia, *vocat.*

Niépozwalam / v. **Odmawiam komu czégo.**

Niépozwalanie / **przenie czégo.** Negantia, *æ. oppoſita affirmationi vel conceſſioni, apud Cic.* ἡ ἄρνησις, εως. Negatio, Inficiatio, *Cic.* ἡ ἀπόφασις, παραγόρευσις, ἀπάρνησις, εως. *Abnuitio, Feſtus. In, non ſemper ſignificat abnuitionem, qualis eſt in voce Inimicus, i. non amicus; Sed interdum additamentum & auctionem. vt inuolo, inclamo, &c. Abnutiua vox vt Nolo, Non, Capro. Abnutiua oratio Martiano Capell. negatoria.* τὸ ἀπομαντικόν. *Abnutiuum, Gloſſ.*

Niépożytécznié / Parùm vtiliter, *Plin. iun.* ἀνωφελῶς, ἀχρήστως.

ἀχρήστως, ἀλυσιτελῶς, ἀσυμφόρως, ἀχρεῖον, ἀχρείως. Inutiliter, *Hirt. Quintil.*

Niépożytéczny / Inutilis, *Cicer. Horat.* Nulli vſui eſt: nullum vſum habet. *Cicer.* ὁ, ἡ ἀνωφελής, ἀλυσιτελής, ἀσυντελής, έος. ὁ, ἡ ἀσύμφορος, ὁ ἀχρεῖος. ὁ, ἡ ἄχρηστος, ἀνόνητος, ἀχρήσιμος. Infructuoſus, *Colu. Plin.* ὁ, ἡ ἄκαρπος, ἀκάρπωτος. Nulla ex eo vtilitas eſt, *Cic.* Nullum in eo momentum ad aliquid, *Liui.* Nullum mihi inde operæ pretium, *Iuuen. Perperus. Plauti vox eſt.* ἄχρηστος *Scaligero.* Achreſtus, *Auſon. nomen viri præſentis ſignificatum.* ὁ σύκινος ἀνήρ. *Theocr. Ariſtopha.* Et ficulnus truncus, *Horat.* Inutile lignum. ὁ, ἡ ἀναπόλαυστος *quo frui non licet.* **Nieużytny.** ἀχρηστέω, ῶ. ἀχρειόομαι, οῦμαι. *ſum inutilis.* Ab re mea eſt, *Plaut.*

Niépożytek / Inutilitas, *Cic.* ἡ ἀχρηστία. Incommoditas, *Terent.* Incommodum, *Lucr. Cic. Terent.* τὸ ἀσύμφορον.

Niépr / Boryſthenes, *is. Plin. Soli. Crome.* ὁ Βορυσθένης, εος. *Strab.* [*Neper, & Deneper. Cromer.*

Niéprány / ὁ, ἡ ἄπλυτος. *Illotus.*

Nié praw mi / *Iniuſtus mihi vel in me. Capitolin. habet: Iniuſtus ſeruis.* ὁ ὑπαίτιος, *quaſi* **przywinnicyßy / troche winien.** παράνομος, & παρανομέω εἴς τινα. *non æquo iure ago cum aliquo. Iniquus ſum in aliquem.* Malè in illum conſulis, *Terent.* **nie praweś mu** / Accuſo alicuius fidem, *Plaut.* Accuſo alicuius officium, *Cicer.* v. **Praw mi kto.**

Nié-prawa dźiéwicá / v. **Dźiéwicá** 2.

Niéprawdá / v. **Fałß.**

Niéprawdźiwy / v. **Fałßywy.**

Niéprawnié / béz poſtepku prawnego / nié ſadownié. E plano, de plano litigare, audire, iudicare, damnare, *&c. Vlpian. Paul. Budæ.* Promittere de plano, *Lucret.* Admonere de plano, *Sueton.* Extra ordinem iudicare, *Idem.* ἐξ ἐπιπέδου: χαμόθεν. In plano cognoſcere aliquid, *Senec. Hotoman.* Nihil iure, nihil lege actum, nihil moribus maiorum. Iure iudicioque ſublatis. *Cic.* παρανόμως. Iniudicata, indicta cauſa. *ex Gell.* ἀκρίτως, ἀκριτί.

Niéprawny / béz prawá. ὁ, ἡ παράνομος. *contra ius. Item,* v. **Niéſadowny.**

Niépráwość / v. **Niéſłußa / Złość.**

Nié-prawy / Nothus (*Adiectiuum, nam Subſtantiuum eſt* **Bekárt**) Nothi elephanti Arabici minores Indicis, *Plin.* Nothi pulli, *apud Colu.* Nothus, non legitimus *Quinti. Nothos fetus Angel. Politian. opponit ingenuis, quos olim in Rheno fluuio Celtæ explorabant, qui hos placido alueo ſubuehebat, illos verò rapidis vorticibus ſuffocabat. Idem lib. 8. epiſt. 6. Extat de eadem re Græcum epigram. à Gorop. citatum & conuerſum.*

Θαρσαλέοι Κελτοὶ ποταμῷ ζηλήμονι Ῥήνῳ
Τέκνα ταλαντεύουσι, καὶ οὐ πατέρες εἰσὶ τοκῆες.
Πρὶν παῖδ' ἀθρήσωσι λελουμένον ὕδατι σεμνῷ.

Accedit S. Gregor. Nazianzen. authoritas dicentis:

Κελτοὶ μὲν κρίνουσι γόνον Ῥήνοιο ῥεέθροις
Καὶ χρυσοῦ καθαροῦ ἄνθρακές εἰσι κρίσις.

id eſt, Celtæ probant fetum Rheno fluuio, vt aurum purum indicatur carbonibus. ὁ νόθος. Adulterinus pullus, *Plin.* Apocryphus liber, *Hieron. Iſidoro. qui licet aliqua vera falſis admiſta contineat, tamen auctoritatem nullam habet ad firmandam religionem.* τὸ ἀπόκρυφον βιβλίον. ἀκανόνιστος *in Concil. Laodicenſi, non Canonicus liber.* ὁ, ἡ ἀδόκιμος, παράνομος, ἀνόμιμος. *illegitimus.* ὄνομα ἔχει οὐκ ἔργον φίλου. *i. verbo-tenus amicus. Naturalis filius apud I.C. extra nuptias, vel ex ſerua, vel in ſeruitute ſuſceptus. Item,* v. **Fałßywy / Przyprawny / Przypiſany / Zmyślony.**

Niépredki / Impromptus lingua, *ſ. vir. Liui.* Inconcitus gradus, *Ammian.* ὁ, ἡ ἀπρόθυμος, βραδύπους, οδος.

Niéprobowány. v. **Niékußony.**

Niéprochnieiący / ὁ, ἡ ἀσαπής, έος. ἄσηπτος. qui carie non infeſtatur, *Colu. Imputribilis. Iſaiæ 40.*

Niéproßony / niézáproßony na vczte. Inuocatus, *Cic. 8. epiſt. famil. 8. & 1. de Natura Deor.* Acletus, *Hermol. in Plin. è Græco.* ὁ, ἡ ἄκλητος ‖ ὁ αὐτόκλητος. **co śie ſam záprośił / przyßedł niewézwány.** Vmbra, *Horat. tr. qui alium inuitatum ad conuiuium ipſe non inuitatus ſequebatur.* ἡ σκιά. *tr. Athenæ. Plutar.*

Niéprożny / niéwyprożniony. ὁ, ἡ ἀκένωτος, *non euacuatus: non inanis.*

Niéprzébieráiący w potráwách. ὁ, ἡ εὔκολος τὴν δίαιταν, *non faſtidioſus in cibo.* ἡ εὐκολία: τὸ εὔκολον τῆς διαίτης. *facilitas in victu.*

Nié przébity / Impenetrabilis ferro ſalix, *Liui.* Impenetrabile tergus, *Plin.* ὁ, ἡ ἄτρητος. Nullo forabilis ictu, *Ouid.* ὁ, ἡ δυστρύπητος, ἀτρύπητος, *perforatu difficilis.* Imperfoſſus, *Ouid.*

Niéprzébrány / Inexhauſtus, *Cic. tranſtulit.* Inexhauſta auiditas. Inexhauſta metalla: Labor cui nunquam exhauſti ſatis eſt. *Virg. vbi exhauſti Subſtantiuum eſt, vt ſeruantiſſimus æqui. Serui.* ὁ ὑπέραντλος. Iugis aqua, *Cic. Horat.* Iugis theſaurus, *Plaut.* ὁ, ἡ διηνεκής ὁ ἀδαπάνητος, ὁ ἀκένωτος.

Niéprzébrány / *aliter,* **niéprzébierány / béz braku zébrány.** Tumultuarius miles, *Liui.* ὁ, ἡ ἄκριτος. Nullo delectu collectus, *Cicer.* ἄνευ ἐκλογῆς: ὁ συγκεχυμένος. *confuſus.* ὁ, ἡ πολυμιγής, έος. *Miſtus ex multis:* οὐκ ἀπόλεκτος. *non ſelectus.*

Niéprzebrány / *al. ſcil.* **miód / piwo /** *&c.* οὐχ ὑδατώδης. οὐχ ὑδαρής. οὐχ ὑδαρός. *minime aquoſus. Moderatè aquá temperatum hydromeli vel cereuiſia.*

Niéprzébudzony / człowiek / abo ſen / twárdy / niéprzérwány. Altiſſimus ſomnus, *Liu.* Arctior ſomnus, *Cic.* Truculentus ſopor, *Quint.* Altus, ferreus, lethæus ſomnus. *Virg.* ὁ βαθύς, έος. βαρύς. Inexcitabilis ſomnus, *Senec.* Inexperrectus homo, *Ouid.* ὁ, ἡ ἀνέγερτος, δυσδιέγερτος. *difficilis excitatu.* ‖ *Oppoſitum* **Przébudzony.** ὁ εὐέγερτος. *excitatu facilis.*

Niéprzébyty / Przéśćia niemaiący. Inſuperabilis tranſitus Alpium, *Liu.* Imperuius, *Tacit. Ouid.* Impenetrabilis exercitus, *Liu.* ὁ, ἡ ἀπέρατος, ἀπέραστος, δυσπέρατος, δυσπέραστος. Incommeabilis, *Ammian.* Viæ incommeabiles. ὁ, ἡ δύσοδος. ὁ, ἡ ἀδιόδευτος, ἄπορος, ἀπόρευτος. *tranſitu carens.* Impeditus: impeditiſſima ſilua. *Cæſar.* ὁ, ἡ δύσπορος, ἐμπόδιστος.

Nié przéćiw mu śie / Fer illum, *Cicer. Terent:* Contemne: non cures. *Cicer.* ὑπόμενε, ἀνέχου, παρόρα. **przégladay.** μὴ ἀνθίστασο. *Patere illum tibi conuitiantem. Diſſimula eius ineptias.* Fer hoc in illo. *Quintil.*

Nié przéćiw śie brzuchowi / chćiwośći / gebie. μὴ συγχώρει γαστρί. *Caue indulgeas ventri.*] ἀνθίστασο τῇ ἐπιθυμίᾳ. *Reſiſte cupiditati, comprime, coërce, vince cupiditatem. Similis eſt illa locutio.* **Nié przéćiw śie Zydom / Pogánom / Swiéckiem /** *&c.* μὴ ζήλωσον σύ. *Caue æmuleris Hæreticos, Iudæos. Nil te moueant exempla, facta profanorum. Ne ſequaris conſuetudinem, mores, iudicia, ſententias, exempla improborum.*

Niéprzédarowány / podárkámi nié zépſowány / niéuiety. Incorruptus & integer teſtis. Incorrupta vox iudicantium, *Cicer.* ὁ, ἡ ἀδωροδόκητος, ἀδέκαστος, ἀδώρητος.

Niéprzédáyny / Inuendibilis, *Plaut. hanc vocem aliter accepit,* vide **Nieſkupny.** *ὁ, ἡ ἄπρατος, μὴ πιπρασκόμενος. non venalis, non ex venalibus eſt. ad meam ſupellectilem, non ad merces pertinet.*

Nié przédni / podléyſzy. Secundarum *vel* tertiarum partium, *Cic.* Secundarius panis, *Plin. Suet.* Secundarium minium, *Plin.* *ὁ δευτερεύων, οντος. ὁ δευτερεάζων, οντος. ὁ δεύτερος.* Secundæ notæ vitis, mel, *&c.* Tertiæ & quartæ notæ vitis, *Colu.* *κατὰ δεύτερον λόγον:* Minorum gentium dij, *Cicer.* *τὰ δεύτερα φερόμενος, ἔλαττον φερόμενος.*

Niéprzégrodzony / *ὁ, ἡ ἀδιάφρακτος, ἀδιαφράκτως ἔχων. non diſſeptus.*

Niéprzéiednány / *ὁ, ἡ ἀδιάλλακτος, δυσδιάλλακτος. ὁ, ἡ ἄσπονδος. reconciliari neſcius.*

Niéprzékonánie / *Aduerb.* Inuincibiliter concluſa ratio, *Apule.* *ἀναντιλέκτως.*

Niéprzékonány / nié zbity. Inuincibilis, *Apul.* Inuincibile argumentum. Inexpugnabilis probatio, *Quintil.* *ὁ, ἡ ἀνίκητος, ἀναντίῤῥητος, ἀναντίλεκτος.* Inſolubilis, *Quint.* Inſolubile ſignum **Na ktory trudny odpor / Niéodporny.** Neceſſarium ſignum, *Idem.* *τὸ τεκμήριον.*

Nié przékonaſz go nié przégadaſz / nié przéſiedźiſz / nié przéſwarzyſz / &c. *μήποτε ὑπερέξεις αὐτοῦ: μὴ περιγενήσῃ αὐτοῦ τῷ λόγῳ, τῇ φιλονεικίᾳ. Non ſuperabis illum ſermone, contentione. Nunquam diutius illo ſedebis. Tam garrulus, tam pertinax, tam ſeſſionis amans eſt, vt nemini cedat. Si certare pergas verbis, pertinacia &c. inferior euades. Nunquam tibi hodie quin erit plus quàm mihi. in Caſina Plauti lepidè contendunt duo, vocem Quin repetentes decies amplius.*

Niéprzékloty / vide **Niéprzébity.**

Niéprzémyślny / *ὁ, ἡ ἀμήχανος. minimè induſtrius.*

Nié przépiécżéć śie to / Non auferes inultum. Haud ſic auferent. Haud inultum ferent, *Teren.* Tacita non auferes hæc, *Plaut* *οἰμώξῃ, ab οἰμώζω.* Non hoc tibi ſic abibit, *Cicer.* *οὐκ ἀτιμώρητον vel οὐκ ἀτιμωρήτως διοίσεις. Non impune feres.* Ego pol te iſtis tuis pro dictis ac malefactis accipiam, *Plaut. ſ. vt alibi dicit, miſeris modis vel vt dignus es.* Duras dabis, *ſ. pœnas, Terent.*

Nié przépiſany ſkrypt / Originał ſchowány. Charta virgo, *Martial. ex qua nullum exemplar deſcriptum eſt, Sipont. Rader. Iuni. Etiam Græcis, ἡ παρθένος, pro re integra. παρθένος δίκη. παρθένος τριήρης.*

Niéprzérwány / Perpetuus, *Cicer.* A Brunduſio Romam vſq; agmen perpetuum: perpetua oratio, hiſtoria. Continuus conſulatus, continua prætura: continuos complures dies. *Cicer.* Triduum continuum, *Plin. iun.* *ὁ, ἡ συνεχὴς, διηνεκὴς, ἐος.* Continens agmen, *Cæſar.* Continens ſomnus, *Celſ.* Continens oratio, *Cicer.* Contiguus, *Gell.* Ictus contigui. *ὁ, ἡ σύναπτος.* Inabruptus, *Stati.* Irruptus, *Horat.* *ὁ, ἡ ἀῤῥαγὴς, ἐος. ἄῤῥηκτος. ὁ, ἡ ἄληκτος, ἀδιάκοπος, ἀδιάλειπτος.* vide **Vſtawiczny.**

Niéprzéśiéwány / niépytlowány. *ὁ, ἡ ἀνίγευτος, ἀνέγευτος. non cribratus.*

Niéprzéſtáiac / vido **Béz przéſtanku.**

Niéprzéſtáie czego / ábo co czynić / dawáć / &c. Pergo, *Terent.* Ah pergiſne? ℞ Iam deſino, *Idem.* Si moleſtus pergis eſſe. *διατελῶ ἐνοχλῶν, &c.* Perpetuo (*as*) data, *Plau. Lamb.* Vſque dare, *Plau.* *ἐνδελεχίζω, διατελῶ διδοὺς.* Vſque & vt vſq; laceſſo, dono. *Mart.* Nec abſiſtat id facere donec *&c.* *Colu.* Continuant venti, *Celſ.* *διηνεκῶς πνέουσι ἄνεμοι.* Continuare nocte ac die iter, *Cæſar.* Continuare opus aliquod diem ac noctem, *Cic.* *παννυχίζω ἐργαζόμενος, ὁδοιπορῶν.*

Niéprzéświadczony / Inteſtatus, *Plaut.* Hoccine pacto indemnatum & inteſtatum me abripi! *ὁ ἀνέλεγκτος τοῖς μάρτυρσι. Non conuictus teſtibus.*

Niéprzéſzkadza mi to ábo owo / Per ætatem poſſe vel non poſſe, *apud Cicer. Terent.* Per valetudinem cùm poſſes venire tamen noluiſti, *Cicer.* Licet mihi per legem, *Cic.* *οὐ κωλύει με τοῦτο ἀπὸ τοῦ. δύναμαι vel δυνατός εἰμι διὰ τὴν ἡλικίαν. &c.*

Niéprzéwrotny / *ὁ, ἡ δυσανάτρεπτος, ἄτρεπτος. euerſioni non obnoxius.*

Niéprzézrzyſty / niéprzézroczyſty. Imperſpicuus, *Plin. iun. tr.* Imperſpicuum ingenium. *ὁ, ἡ ἀσυμφανὴς, ἐος.* Lucus denſitate ramorum, aliorum alios protegentium conſpectum cœlorum ſubmouens, *Senec. Imperſpectus, Gellius tranſtulit aliò.*

Niéprzéżyty / vide **Długo-wiéczny.**

Niéprzychylny / v. **Niéchętny / Niéżyczliwy.**

Niéprzydátny / niéprzygodny / nigdy śie nié trafiáiący. *ὁ, ἡ ἀνέμπτωτος, ἀνένδεκτος. non contingens.*

Niéprzydatny do czégo / v. **Niépożytéczny.**

Niéprzygánny / vide **Béz przygány.**

Niéprzyiaciel Rzéczypoſpolitey / ábo téż Cudzoźiemiec Rzéczypoſpolitey nié praw. Hoſtis patriæ: communis omnium hoſtis. *Cicer.* *ὁ πολέμιος, ἀντιπολέμιος, ἀντιπόλεμος.* Perduellis, *Subſtant. Plaut.* Perduelles penetrant ſe in fugam. *Perduellis Feſto, qui pertinaciter retinet bellum. Hoſtis apud antiquos ſignificabat peregrinum, poſtea id nomen datum perduelli. Varr. Feſt. Cic. Duellis, Arnob. i. perduellis, Turneb. priſcum.* Reus maieſtatis. Perduellionis reus, & hoſtili animo aduerſus Remp. *vel* Principem animatus. *Vlpian.*

Niéprzyiáciel prywatny / nienawiſtnik. Inimicus, *ſubſt. vt.* Inimicus paternus, inimicus tribunitiæ poteſtatis: habeo aliquem inimicum. *Cicer. Et in Superlatiuo.* Vidit inimiciſſimum ſuum conſulem certiſſimum. *Cicer. Sed hoc adiectiuè malim reddere.* **Naniéprzyiáźnieyſzego.** Hoſtis *etiam ſic vſurpatur vt,* Pompeius Clodij hoſtis, *Cicer.* Nupta meretrici hoſtis eſt, *Terent.* *ὁ ἐχθρός.*

Niéprzyiaciélſka źiemiá / Hoſticum *n. ſubſtant. Liu.* In hoſtico errant milites. *ἡ πολεμία, ſ. χώρα.*

Niéprzyiaciélſki / do niéprzyiaciół należący. Hoſtilis, *Cic.* Hoſtilis terra. Hoſticus, *Plaut.* Hoſtica manus. *Colu.* Hoſtica incurſio. *ὁ, ἡ ἀντιπολέμιος, ἀντιπόλεμος, ὁ πολέμιος.*

Niéprzyiaciélſki / vide **Niéprzyiázny**

Niéprzyiaciélſkie / po niéprzyiaciélſku. Hoſtiliter, *Cicer.* Quid ille (*Annibal*) fecit hoſtiliter, quod hic (*Antonius*) non fecerit? Hoſtilem in modum, *Cicer. Liu.* Per hoſticum venire, *Spartian.* *πολεμικῶς.*

Niéprzyiáźliwie / niéprzyiáźnie / niéprzyiaciélſkie. Inimicè, *Cicer.* Inimicè cum aliquo agere: Inimiciſſimè atq; infeſtiſſimè cum aliquo contendere. Infensè. *Tacit.* Infensè inuectus, *ſ. oratione.* ¶ *Inimiciter, Acci.* *ἐχθρωδῶς, ἀπεχθῶς, φιλαπεχθημόνως, πολεμίως, δυσμενῶς.*

Niéprzyiaźń / Inimicitiæ, *in plur. vſitatum, Terent. Cicer. Quint. reperitur & ſingulare apud Cicer. & Enni.* *ἡ ἔχθρα. τὸ ἔχθος, εος.* Hoſtilitas, *Seneca,*

Niéprzyiaźń wrodzona rzéczom niemem i niéczułem / Antipathia, *Plin. vt quam habet ouis cum lupo: Elephas cum mure & crocodilo: lapis Theamedes cum ferro: braſsica cum vite: &c. apud Plin. Colu.* *ἡ ἀντιπάθεια.* Aduerſa & repugnans natura, *Cicer.*

Niéprzyiaźń wiodę z-kiem / zachodzę w-niéprzyiaźń. Inimicitias cum aliquo gero, ſuſcipio, ſubeo. *Cic.* Contraho inimicitias. *Quint.* Capeſſo inimicitias, *Tac.* Con-

cipio cum aliquo inimicitias, Caſ. ἐχθραίνω, διεχθραίνω τινί· ἐχθαίρομαι, ἀπεχθάνομαι τινί· ἐχθρωδῶς ἔχω πρός τινα, φιλεχθρεῖν, ἐφιλέχθρουν διάκειμαι πρός τινα· ἔχθρα μοι ὑπάρχει πρός vel ſe τινα. Intercedunt mihi inimicitiæ cum aliquo. Infenſo & inimico animo ſum in aliquem, Cicer. Capio in me, vel in meam familiam inimicitias. Inimicos capio omnes homines. Terent. Inimicor, abſolutè. Cicer. Si negas abalienant ſe & inimicantur. ἐχθοδοπέω, ῶ. Infeſtus & inimicus ſum alicui, Cicer. Zádá ná kogo. Hoſtili ſum in aliquem odio, Cicer. Inimicos ipſi in ſeſe omnes habent, Plaut.

Niéprzyiázny/niéprzyiáźliwy. Inimicus adiect. cum tertio caſu. Cicer. Virg. Inimicus vultus, Plaut. Nulla vox inimicior: inimiciſſimus mihi. Cicer. ὁ, ἡ ἀπεχθής, έος. ὁ ἐχθρωδῶς διακείμενος. ὁ, ἡ δυσμενής, έος. ὁ, ἡ δύσνους, δύσνουν, ου. Infenſus animus, homo. Cicer. Nulli infenſior quàm vernaculis, Sueton. ὁ δυσμενέστατος, ... Hoſtilis animus, odium. Cicer. Infeſtus & inimicus auditor, clamor. Infeſto animo reprehendere aliquem. Fortuna nunc infeſta, aliquando propitia: infeſta huic mater. Cicer. Zádáca ná tego. Iniquus, Virg. Fatis Iunonis iniquæ, i. inimicæ Donat. Sidus iniquum, Lucan. Poſtquam Poëta ſenſit ſcripturam ſuam ab iniquis obſeruari, Terent. Donat. ¶ Additus pro inimico. Virg. Teucris addita Iuno: i. infeſta & quaſi affixa, Macrob. Seru. ſic apud Plaut. Additus Ioui Argus, & apud Lucil. Si mihi non Prætor fiet additus atq; agitet me. Ales additus cuſtos nequitiæ Tityi. Horat. P. ὁ, ἡ φιλαπεχθής. amans inimicitias. Læua numina, Virg. i. lædentia potius quam iuuantia, Gellius. Inimicabilis. Sidoni. Colu.

Niéprzyiemnie / niewdźięcznie / niemile. Iniucundè, iniucundius actæ res, Cicer. Ingratè aliquid ferre, Tacit. Plin. ἀηδῶς, ἀχαρίστως, ἀχαρίτως. Inſulſè, Cic. Omnia quæ non ames, videntur inſulſè fieri. ἀνδῶς, ἀλῶν. Odioſè & putidè dicere. Submoleſtè, Cicer. [μοχθηρῶς] Siniſtrè accipere aliquid, Tacit. σκαιῶς. Duriter tranſlata verba, Cicer. ἀπηχῶς, κακοφώνως. Abſonè pronuntiare, Apulei. Inſubidè, Gelli. Intempeſtiuè & inſubidè diſputare, i. ineptè. ita reddo ſecutus Turnebum, non verò vt Rob. Steph. negligenter. Iniuenuſtè, Gelli. Aduerſis vel auerſis Gratijs.

Niéprzyiemność / Iniucunditas orationis: inſulſitas. Cic. ἡ ἀηδία, ἀτερπία. τὸ ἀτερπές: ἡ σκαιότης, ητος. Inuidias Cicer. Habet inuidiam (numerus) cùm in iudiciali genere ponitur, i. iniucundus eſt. ἡ ψυχρότης. Aſperitas ruſtica orationis, Cicer.

Niéprzyiemny / niewdźięczny / niełuby / niemiły / niéſmáczny tr. Inamabilis, Plaut. Plin. iun. ὁ, ἡ ἀπεράστος, ... ὁ ἀνέραστος. Ingratus iocus, Ouid. Ingratus caſei ſapor, Colu. ¶ Ingratum virus, amaritudo. Plin. Ingrata oratio, Quintil. ὁ, ἡ ἀπροσφιλής, ... ὁ, ἡ ἄχαρις, ιτος. Iniucundus mihi labor, Cicer. Iniucundus odor, Plin. ὁ, ἡ ἀηδής, ἀτερπής. Inſuauis vita, Cicer. Inſuauis odor, Colu. ὁ, ἡ ἀηδής, ἀδὲς, ... ἀχάριστος ἄφιλος. Illepidus homo, Plaut. Cic. Illepidum dictum, Pli. iun. Putidus, Cicer. Spero hæc vobis moleſta & putida videri. Putidus orator, oratio. Idem, Inuenuſtus homo, Terent. Inuenuſtus actor, Cicer. i. ſine Venere & gratia, Donat. ὁ ἀνεπαφρόδιτος. Abſonus, Cicer. Abſona vox. ὁ, ἡ ἀπηχής, έος. Abſurdus ſonus, Cicero. ὁ, ἡ κακόφωνος, ὁ ἄμουσος, ου. Frigidus, tr. Cicer. Frigidæ literæ: frigida verba. ὁ ψυχρὸς, ου. tr. Inſulſus homo, tr. & inſulſa res aliqua. Cicer. ὁ ἀναλής. Inſipidus, tr. Gelli. Subidus, Gelli. i. ineptus, à ſue, Turneb. Inſubidus, Gelli. idem Turnebo. quia particula In non inficiandi inquit, ſed augendi vim habet, vt in multis. Inſubidus vultus, Lamprid. ὁ σκαιός. Ab ipſa oculorum auriumque comprobatione abhorret, Cicer. ὁ, ἡ ἀπρόσθυμος. Immunis, Plaut. Trinum. Amicum ob meritam noxiam concaſtigare, immune facinus videri, verum in ætate vtile: i. vt Pareus, & Douza interpretatur, non haberi pro munere & beneficio, ſeu ingratum beneficium, ac officium eſſe: ſic ferè explicat & Nonius. at Lambinus Feſtum ſecutus improbum explicat, ſed ſententia Plauti hanc explicationem reſpuit. Immæne facinus in aliquibus codicibus habetur, priſcè. vt mœri pro muri, Taubman. ex Camerario. vide etiam Munis. Prærancidus, Gelli. tr. Prærancidæ finitiones. ὁ, ἡ ἀβίλπτερος, ἀνεπίληπτος, niełuby.

Niéprzyięty / Inſuſceptus, Ouid. ὁ, ἡ ἀπρόσδεκτος.

Niéprzykry / v. Pochodźiſty.

Nié przymierzáiąc / v. W-iégo miarę.

Nié przy morzu / v. Odmorſki.

Niéprzymuſzony / Incoactus, Senec. Valer. Max. ὁ, ἡ ἀβίαστος, ἀνανάγκαστος.

Nié przy pieniądzách/niépieniężny ieſt abo ieſtem. ἀχαλκέω, ῶ. ἀχρηματέω, ἀχρημονέω, ῶ. Laboro pecunia, à pecunia, ex pecunia: laboro re pecuniaria. ὁ, ἡ ἄχαλκος. Modicus pecuniæ, Tacit. ὁ, ἡ ἀχρήμων, ονος. ὁ, ἡ ἀχρήματος. minimè pecunioſus. Pol ego haud perbene a pecunia valeo, Plaut.

Niéprzypráwny / bez przyſády. Simplex cibus, Mi. Mart. Simplex munditijs mulier, Horat. ὁ, ἡ ἀφελής, έος. ἀκίβδηλος, ἄδολος, ἀκατάσκευος, ἀκατασκεύαστος. Sincerus, Scribon. Infucatus, Arnob. Non fucatus nitor: non fucata ſpecies. Cicer. ὁ, ἡ ἄφυκτος. Recti & venuſti commentarij, Cicer. Recta domus, Seneca. ſine luxu ſplendido. Inalienatus & ſincerus. Scribon. de ptopoli, niémieſzány. alioqui vox ea ſonat niéodmieniony / niéodrázony.

Niéprzypráwny / aliter. niézáprawiony / bez przypráwy potrawa / &c. v. Nieckraśny.

Nié przypuſzczam kogo gdźie / Zamykam przed kiem. Excludo aliquem domo, mœnibus, loco, honore, menſa: à conſilio, à negotio. Cicer. ἐκκλείω, ἀποκλείω τινά ἐξέδρα. Nego, prohibeo acceſſum. Ouid. Prohibeo aliquem domo, Terent. Prohibeo tecto, exitu, fuga, prouincia. Cicer. ἀπείργω, ἀπέχω, ἀπείργω τι: ἀπωθέω, ῶ. ἀποζεύγνυμι, ... Arceo aliquem aditu, Liu. Arceo ſedibus: deorum aditu, à mœnibus. Prohibeo aliquem aditu. Cicer. Prohibeo alicui aditum, Ouid. ἀπείργω, ἀπείργω et ... Præcludo alicui curiam, aditum. Intercludo alicui omnes aditus. Cicer. ἀποκλείω, vnde & arceo.

Niéprzypuſzczenie / Excluſio, Macrob. tr. ἡ ἀπόκλεισις, εως. Wywárćie.

Niéprzypuſzczony do práwá mieyſkiego / Improlus & improlis, qui nondum adſcriptus eſt ciuitati, Feſt. Turneb. Improles. ἀφῆλιξ, μήπω πολιτευόμενος, Ioſ. Scaliger. ex Gloſſ.

Niéprzyrodzony / v. Niéſamorodny.

Nié przy ſobie / nie zupełnego baczenia. Animo parùm valere, Saluſt. Non conſtat nobis animus, Senec. Nullam mentem animi habeo. Vbi ſum, ibi non ſum: vbi non ſum, ibi eſt animus. Plaut. Impos eſt qui animi ſui potens non eſt, qui animum ſuum in poteſtate non habet, Feſt. Qui non eſt ſani animi, Donat. Animi impos, Plaut. Terent. Non ſum apud me, Accius. ὁ ἀπονενοημένος. ἀφρονέω, ῶ. ἀφρόνως διακείμενος. ὁ, ἡ ἄφρων, ονος. Amens, Cicer. Virgil. Tantus clamor à noſtris, vt

neque mente, neque linguâ, neque oratione conſiſtebat. *Cicer.* Neque mens, neque vox, neque lingua conſiſtere. *Idem.* **Nié wiédział co rzec/nié wiédział gdźié trzy.** ἔξω ἑαυτοῦ εἶναι. Male ſanus, *Cicer Horat.* οὐχ ὑγιὴς, ἐ͂ς. οὐκ ἄκρος τὴν ψυχὴν: ἐξίσημι τῆς γνώμης. v. **Szalony / & Zapomiętywam śię.**

Niéprzyſtep źiele / *Formaui vocem Polonicam ab effectu & analogia Græcæ vocis, & Polonicarum aliarum.* **Przyſtep/** *&c.* Aproxis, is, *vel* eos. *f. Plin. herba cuius radix a longè ignem concipit, quare* ἡ ἄπροξις *dicta, quasi* ἀπρόσιτος *inacceſſa, quam* προσελθεῖν, *i. adire omnes timent, Dalecam.*

Niéprzyſtepny / Inacceſſus, *Plin. Virgil.* ὁ, ἡ ἀπρόσιτος, ἄβατος. ἄδυτος, ἀπροσπέλαστος, ἀπέλαστος, δυσπρόσοδος, δύσβατος. *Inacceßibilis, 2 ad Timotheum 2.*

Niéprzyſtoi to ná ćię abo ná niego / Dedecet me aliquid; ſi quid dedeceat in illis (*vel in illos*) vitemus & nos. *Cic.* οὐ πρέπει με; ἀπρεπές μοί ἐστι; ἀπέοικε; ἀνάξιόν μοί ἐστι: ἀνάξιόν σου ἐστὶ τῆς τῶν προγόνων δόξης. *Indignus es qui hoc cõmittas.* ‖ *Terent.* Nam ſi ego digna hac contumelia ſum maximè, at tu indignus qui faceres tamen. Indecet, *Plin. iun.* Confuſa quædam & turbata iuuenes non indecent. Non cadit in bonum virum mentiri. *Cicer. Non decet noſtro generi, Plaut.* Non eſt mea ſimulatio, *Terentius.*

Niéprzyſtoi mi to / abo tóbié/ v. **Nié pátrzyć to z-oczu.**

Niéprzyſtoynié/ Indecorè, *Cicer.* Indecenter, *Plautus.* ἀπρεπῶς, ἀπειροκάλως, ἀπρεπέως, ἀπὸ τρόπου, κακοσχημόνως. Irreuerenter. *Plin iun.* ἀναιδῶς. Illiberaliter, *Cic.* ἀνελευθέρως. Indignè oppidum captum & bellum iam confectum relinquere coactus ſum, *Cicer.* ἀναξίως. ἀσχημονέω, ῶ. *Indecenter me gero.* Incaſte. *Senec.*

Niéprzyſtoyność / niéprzyſtoyna rzecz. ἡ ἀπρέπεια, ἀείκεια, ἀπειροκαλία, ἀτοπία. τὸ αἶσχος, εος. *Indecentia, Vet. Lexic. Sipont.* Indignitas. *Cic.* Exponere rei indignitatem. ἡ ἀναξία. τὸ ἀτόπημα, *factum vel dictum ineptũ.*

Niéprzyſtoyny / Indecens, *Martial.* Oculoq; ludos ſpectat indecens vno. *Senec.* Indecentiſſimum eſt adulterium. Indecorus, *Cicer.* Turpia, indecora. ‖ *Plin.* Laſciuia indecora. Dedecorus. *Plaut.* Etſi eſt dedecorum, potiar. ‖ *Tacit.* Maioribus ſuis dedecorum incuſauit. **Lżącego/ ſpecącego przodki / niépoczćiwég przodkom.** ὁ, ἡ ἀεικὴς, ἀπρεπὴς, δυσπρεπὴς, έος. ὁ ἀπεοικὼς, ότος. ὁ, ἡ κακοσχήμων, ονος. Indignus, *Terent.* Indignum facinus: indignum genere noſtro flagitium. ὁ, ἡ ἀνάξιος. Inconueniens factum, *Cicer.* Irreligioſus, *Plin. iun.* Sumere literas (*Traiani*) niſi animo vacuo, irreligioſum puto. ὁ, ἡ ἄθεσμος, ἀθέμιστος, ἄσεμνος. Incongruens aliquid alicui, *Gelli.* ὁ, ἡ ἀνάρμοστος.

Niéprzytomnié / w-niébytności. Abſens, *Cicer.* Quæ nunc exponam abſens audacius. ὁ ἀπὼν ὄντος. *Nomen pro Aduerbio,* v. **Częſto 1.** *Abſento, Claudian. i. abſentem vel abeſſe facio, al. amando legitur.*

Niéprzytomność/niébytność. Abſentia, *Senec.* ἡ ἀπουσία, ἀποδημία. *Item,* v. **Odlégłość.**

Niéprzytomny / niéobécny. Abſens, *Cicer.* ὁ ἀπὼν, ὄντος. ἀπόδημος, ἀποδημητὴς, οῦ. ἔξεδρος *abſens à ſede, domicilio.* *Item* v. **Odlégły / Niémaſz gdźié czégo.**

Niéprzytomny ieſtem / Abſum, *Cicer.* *Hinc* Abfore, *i. abfuturum eſſe, Virgil. pro defuturum accepit.* ἄπειμι, ἀπογίγνομαι. Emaneo, *i. extra maneo, Modeſtinus.*

Niéprzywrotny/ niéwrotliwy. Irreuocabilis ætas, *Lucr.* Non reuocabile telum. Irreuocatus, *Ouid.* Irremeabilis error, vnda. *Virgil.* Irredux via, *Lucan.* ὁ, ἡ ἄνοστος, ἀνόστητος, ἀνόστιμος, ἀναπότρεπτος.

Niéprzywykły czemu / niézwyczáiony do czégo. Inſolens vera accipiendi, *Saluſt.* Inſolens inſaniæ, *Cicero.* Inſolens contumeliæ, *Tacit.* Inaſſuetus equus: inaſſueta manus. *Ouid.* Inſolitus ad laborem exercitus, *Cæſar.* Inſolitus rerum bellicarum, *Saluſt.* Inſuetus laboris, pugnæ, nauigandi. *Cæſar.* ὁ, ἡ ἀσυνήθης, οὐκ εἰθισθείς. οὐκ εἰωθὼς μάχεσθαι. Inſuetus moribus Romanis, *Liu.* Inſuetus contumeliæ, *Cicer.* ὁ, ἡ ἀήθης, εος. ἔ. & ἀηθέω, ῶ. *non ſum aſſuetus.*

Nié przyimuie czégo / v. **Odrzucam/** *& ſequentia.*

Nié przyznáwam śię do czégo / Nego factum, *Terent.* Inficior, non fateor. *Feſt.* ἀποφάσκω, ἀπαγορεύω, ἔξαρνός εἰμι: ἀπαρνέομαι ἔτ. v. **Zapieram śię czégo.**

Niéprzyzwaláiacy / v. **Niépozwaláiacy.**

Nié przyzwalam ná co / nié zézwalam / zbrániam śię czégo. Abnuo alicui de aliqua re, *Saluſt.* Abnuo cognomen, *Liu.* Abnuo, *abſolutè.* & alicui aliquid, *Cic. Abnueo certare, Diomed. ex Ennio. Abnuto priſcum, Cicer. ex P. Quid te adiri abnutas?* Renuo, *Cicer.* Renuto, *Lucret.* Si quis corpus ſentire renutat. ἀνανεύω, ἀπογινώσκω, ἀπολέγω, ἀναίνομαι. Nego, *Terent.* Si tu negaris ducere ἀρνέομαι ἔτ. Repugno, *Cicer.* Conſules neque concedebant, neque repugnabant. Iudicium ſuſtine & omnia tibi integra ſerua. *Senec.* Aſſenſus ſuos ſuſtinere, cohibere. Non aſſentior tibi hoc, *vel* de hoc. *Cicer.* οὐ συμφέρομαί σοι: οὐ συνδοκεῖ τούτοις. Non audio. *Cicer. in Verr.* Negabant illi ſibi quicquam eſſe mandatum: Non audio, numerate *H S. XVI.* quid facerent miſeri? *Idem,* Nec Homerum audio. *Etiam ſine negatione* Audio, *ſic vſurpatur à Cicer. & Terent. Ironicos teſte Donato.* οὐκ ἀκούω.

Nié puſzczam / v. **Nié dopuſzczam.**

Niépyſzny / Inambitioſus, *Ouid.* Inambitioſa rura. ὁ, ἡ ἄκομπος.

Niépytany/ ὁ, ἡ ἀζήτητος, ἀνεξέταστος. Inexaminatus, *Firmi.*

Niérobány / Incæduus lucus, *Ouid.* ὁ, ἡ ἄτμητος.

Niéraczość/niéprędkość. Tarditas pedum: tarditas curſus. *Cicer.* ἡ βραδυτής.

Nié rad co czynię / widzę / ſłyſzę / &c. Abhorreo ab aliquo: ab aliqua re: abhorreo animo, ſtudio, voluntate ab aliquo: abhorret animus meus: abhorrent aures meæ ab, *&c.* Abhorret voluntas eius ab, *&c. Cicer.* ἀηδέω, ἀηδίζομαι τινί: ἀποτροπιάζομαι τι. Faſtidio aliquid, *Horat.* ‖ *Faſtidit mei, Plaut. Lucil.* Grauor, *Tacit.* Grauabatur aſpectum ciuium Imperator, *Sueton.* Grauabatur ampla prætoria frequentare. βαρύνομαι τινί: χαλεπῶς φέρω. Grauiter id audit, *Terent.* βαρέως φέρω: βαρέως ἔχω πρός τι. Inuitus me vides, *Plaut.* Inuitiſſimos ſe contuliſſe pecuniam teſtantur, *Cicer.* ἀκουσίως, *vel* ἄκων, *vel* ἀκούσιος ὤν. Inuitè cepi Capuam. *Cicer.* ἀκοντὶ, *vel* ἀκουσίως εἴληφα. ἀπομισέω, ῶ. τι. *Indelector aliqua re, Petroni.* **Nié kocham śię / nié lubię.** vide **Nié mogę ná co pátrzyć / Niénawidzę kogo.**

Nié radzę nic / ἀμηχανέω, ῶ. *ſum inops conſilij.*

Nié rádzę / *Auctor tibi non ſim, vel eſſe nolo: velim vt velles aliud vel aliter, qui modus loquendi eſt apud Plaut. & apud Senecam.* Nollem quæ velles vel vis, *vt Eraſm. & Gruter. legit.* οὐκ αὐθεντέω, ῶ.

Nié rátowáć / Deiuuare, *Plaut. Trinum.* Deſerere illum & deiuuare in rebus aduerſis pudet, *i. deſinere iuuare: non iuuare. Sic legit & explicat Lambin. Camerar. Meurſ. Taubman. At Lipſius, & Ioſ. Scalig. legunt deſinare & deſinare, ex Feſto, & Gloſſ. eodem ſenſu.* ἀβοήθητον ἀπολιμπάνω: ἀμφιχάνοντα ἀπολείπω.

Nié rázem / Interiectibus fructum capere, *Colum.* *τῇ διαστάσει.* Ex interuallo conſequuntur, *Cicer.* *ἐκ διαστήματος : ἐκ διαλείμματος.* v. **Tédy owédy.**

Nié rázno / v. **Nié ná rękę.**

Nié rázny / Inhabilis, *Liu.* Inhabile telum. Incommodus. *Cicer.* Illud quoque nobis accedit incommodum quòd, *&c.* *ὁ, ἡ ἀσυνάρτητος, ἀσύμφορος, δύσχρηστος.* *cuius vſus difficilis eſt.*

Nié rézolut / *Polonicè* **Niéodważny** / **Wątpliwy** / **Námyſláiący ſię.** Cunctator, *Cicer.* Noſti quàm tardus & parùm efficax ſit, *&c.* & cunctator. *ὁ μελλητὴς, οῦ. μελλησείων ῥᾳδιουργίων, ὤν.* Hæſitator, *Plin. iun.* *ὁ ἀμβολιεργὸς.* Vacillans legio, *Cicer.* *Miſcellio, onis. m. Feſt.*

Nié robiony / v. **Niéwyprawny** / *&* **W-ſtukách 2.**

Nié robiony ręką / *ὁ, ἡ ἀχειροποίητος. non manibus effectus.*

Niéroboczny / **Pićo ná robotę.** Fugiens laboris, *Cæſar.* Inhabilis labori bos, *Colu.* Impatiens laboris, *Ouidius.* *ὁ, ἡ μισοπράγμων, ονος, ἀκάματος, φυγόπονος, φυγεργὸς, ἀπεργὸς, ἄπαλος : ἀεργὸς, ἄμοχθος.* Expers laboris, *Plaut.* Iniuges boues, *Noni. Macrob.* *ἀδμῆτες, ἄζυγες. iugo nunquam iuncti.* Intactas ceruice iuuencas, *vocat Virgil.* *ἡ ἀπραγμοσύνη. alienus animus à negotijs.* **Niépracowitość.** *μισοπονέω, ῶ. odi, fugio laborem.* *ἡ φυγοπονία, fuga laboris.* Iners & deſidioſus, *Cicer.* Inertes operâ amici, *Plaut.* **Niérobotność.** Inertia laboris. Fuga laboris, *Cicer.* *φυγοπονία.*

Nié rodzący / v. **Niépłodny.**

Nié rodzi czégo ktore mieſce / Recuſat ferre aliquid regio, *Virgil.* *οὐ φύει δὲ ἡ χώρα : ἄκαρπός ἐστι τούτων.* *Negat tales fructus terra, arbor, &c.* *ἀκαρπέω, ῶ. non fero fructŭ.*

Niérozochoty / **nié gáłęziſty.** Vniſtirpis palma, cupreſſus, abies. *Plin.* *ὁ, ἡ μονοστέλεχος. ὁ, ἡ μονοστελεχής, έος.* Vnicaulis faba, cyminū. *Plin.* *ὁ, ἡ μονόκλωνος, μονόκαυλος.* Vnicalamus, *Plin.* Vnicalamum triticum. *ὁ, ἡ ἄνοζος : ἄοζος παντελῶς, penitus carens ramis, ἔχει στέλεχος λεῖον καὶ ἄοζον, Theophr.* In quibuſdam omninò nullus ramus, *Plin.* *ὁ, ἡ ὀλιγόζος, paucos ramos habens.* Capitata vinea, *apud Columellam, oppoſita brachiata.*

Niéroſkoſz / *ἡ ἀθρυψία. vacuitas à delicijs.*

Nié roſnący / *ὁ, ἡ ἀναυξής, έος. ὁ ἀναύξητος, ἄναλτος. Incremento carens : non augeſcens.*

Nié roſtropnié. v. **Niébácznié. Głupié.**

Niéroſtropny. v. **Niébáczny. Głupi. Niéumiéiętny.**

Niérowniá / **niérowniná.** Salebra, *Propert. Horat. al.* Salabra, *priſcè. dicta Noni. à ſalcu, quòd ſaliendo ſuperanda ſit.* *ἡ δυσχωρία. τὸ ἀνώμαλον τόπου.* Iniquitas loci, *Liui.* *ἡ ἀνωμαλία, ἀνωμαλότης.* Inæquabilis locus, *Varr.* *ἡ τραχύτης, aſperitas.* *ἔκρηγμα. ῥῆγμα τῆς γῆς. ῥωγμή. Ariſtotel. ſed hæc propriè rimam, fiſſuram in terra ſignificant.* *ἐν ταῖς ὁδοῖς ἀνωμαλία καὶ βόθυνος. vet. Gloſſ.*

Niérowno / Inæqualiter eminentia, *Liui.* Inæquabiliter oua matureſcunt, *Colu.* *ἀνωμάλως, ἀνίσως.* Supra portionem, *Colu.* Tutelæ aſini exiguæ, plurima & neceſſaria opera ſupra portionem reſpondent. Iuſto longius aliquid, *Quintil. aut breuius.* Iniquè comparata certatio, *Terent.* Iniuriâ diſpertiuiſti, *Plau.* *ἀδίκως.* Impariter iuncti verſus, *Horat.*

Niérowność / Inæqualitas, *Colu.* Imparilitas, *Gell.* *ἡ ἀνωμαλότης, ἀνισότης, ἀνομολογία.* Iniquitas loci, *Liui. ſupra.* Anomalia, *Gelli.* *ἡ ἀνωμαλία.* Globoſitas terræ, *Macrob. i. inæqualitas : alioqui propriè.* **Krągłość.**

Niérowny ſam w-ſobie / **doliſty** / **górzyſty** / **łamány.** Confragoſus locus: Iniquus locus. *Liui.* *ὁ, ἡ ἀνώμαλος. ὁ, ἡ τραχώδης, εος.* Inæqualis menſa, *Mart.* Inæquabilis locus, *Varr.* Fragoſus locus, *Lucret.* Fragoſa oratio, *tr. Quintil.* Gradatus, *Plin.* Gradatis corticibus arbor. *Plin. iun.* Gradata buxus. *ὁ κλιμακόεις, εντος.* Salebroſus, *Virg.* *ὁ, ἡ ῥηχώδης, εος. ὁ τραχύς, έος. τραχωτός.* v. **Chropáwy.**

Niérowny drugiému w-czym / Diſpar certamen : diſpares calami. *Ouid.* Inæquabilis varietas : Inæquatum onus. *Tibull.* Impar interuallum, *Cicer.* Impar certamen, *Ouid.* *ὁ, ἡ ἄνισος, ἀνώμαλος, ἄρρυθμος.* Iniuſtus faſcis, *Virgil.* *μεῖζον ἢ φέρειν, μεῖζον ἰσχύειν : τὸ φορτίον μεῖζον ἢ καθ᾽ αὑτὸν ἀράμενος.* Maior. Maius ferente onus, *Senec.* Nihil ad Perſium, *Cic.* Nihil ad noſtram hanc, *Terent.* **Niéma z-niem co czynić.** Ad ſapientiam huius, ille (Thales) nimius nugator fuit, *Plau.* Incomparabilis, *Plin.* *ἀσύγκριτος.* **Béz porownánia.** Ne comparandus hic quidem ad illum eſt, *Terent.* Poſita libella ſublimius eſſe (campo vel piſcinâ) vicinum æquor oſtendit, *Colu.* **Niérowny** / **wyſſy plác.** Diſparat. **Niérowny ieſt**/*Plaut.* Faciam vt æque (*vt nox*) diſparet dies, *i. vt æquè ſit inæqualis breuitate dies, vt nox prolixitate fuit : ſeu, vt tantùm decedat diei, quantùm acceſſit nocti. Lambin. Turneb.* **dźień od zwyczaynego rozny** / **niérowny** / **mniéyſſy.**

Niérozdźielnié / **pomieſſánié** / **niérozłożnié.** Permiſtè, promiſcuè, confuſè. *Cicer.* Confuſim, *Plin.* Congeſtè, *Iuli. Capitolin.* *μίγδην, ἀναμίξ.* Indigeſtè, indiſtinctè. *Gelli.* *ἀδιαθέτως, ἀδιακρίτως ἀδιαρθρώτως. ſine articulis.* *ἐξ ὁλοκλήρου νέμειν. In ſolidum poſſidere.*

Niérozdźielnié *aliter*, **co trudno rozdźielić** /. **rozprząc**/ **rozłączyć.** Inſeparabiliter, *Macrob.* quæ inſeparabiliter natura vinxit. *ἀδιαχωρίστως, ἀδιασπάστως, ἀδιαστάτως.* Continenter multa dicere, *Cicer.* *συνεχόντως, συνεχῶς, συνεχές.* Inſolubiliter, *Macrob.* Extima tenaciter & inſolubiliter vinciuntur, *ἀδιαλύτως.*

Niérozdźielność / *ἡ συνέχεια, συνοχή, ξυνοχή.* Continuitas, *Plin.* *Indiuiduitas. Tertull.*

Niérozdźielny / **niérozłączny iéden od drugiego.** Indiſſociabilis, *Lactan.* Indiſſociabilis vnitas. *ὁ, ἡ ἀχώριστος, ἀδιαχώριστος, δυσχώριστος.* Indiuulſus comes, *Macrob.* *ὁ, ἡ ἀδιάσχιστος.* Inſolubilis, *Macrob.* Inſolubiles cauſæ quæ mutuis inuicem nexibus vinciuntur. Continuus, *Horat.* Continui montes. *ὁ, ἡ συνεχής.* Contiguus, *Ouid.* *ὁ, ἡ συμφυής, έος. ὁ ἐχόμενος.* Velut vmbra quoquo ibis te perſequar, *Plaut.*

Niérozdźielny ná części. Indiuiduus, *Cic.* Atomi corpora indiuidua. *ὁ, ἡ ἀμερής, έος. ὁ, ἡ ἄτομος, ἀμέριστος, ἄτμητος.* Indiuiſibilis. *Diomedes ex Scauro. Elementum eſt indiuiſibilis materia.* *ὁ, ἡ ἀδιαίρετος, ἀνδιαίρετος* Incretus, indiuiſus, *Feſto.* *Item,* v. **Niéroz-ietny.**

Niérozdźiélony / Indiuiſus, *Varr. Sili.* *ὁ, ἡ ἄδαστος. οὐ διῃρημένος.* Indiſcretus, *Sili.* Arua maniplis indiſcreta. *ὁ, ἡ ἀδιάκριτος.*

Niérozerwány / **niérozſárpány.** Indireptus, *Tacit.* Illacerabilis, *Stat.* *qui lacerari nequit.* *ὁ, ἡ ἀδιάσπαστος, ἀσπάρακτος.* *Etiam ἀσπάρακτος quietus, vt nos dicimus,* **Niérozérwány ná modlitwié.** *& Aduerb.* *ἀσπαράκτως.* **Béz rozérwánia.**

Niérozéznány / **niérozny.** Indiſcretus, *Virg.* Proles indiſcreta ſuis. Indiſcretæ ſimilitudinis effigies, *Plin.* Indiſcreta propè ſpecie ſimiles. *Idem,* *ὁ, ἡ ἀδιάκριτος, δυσδιάκριτος. ὁ, ἡ ἀδιάφορος. οὐ διαφέρων.*

Niéroz-ietnié. Inſolubiliter, *Macrob.* Non tenaciter tantùm, ſed inſolubiliter etiam vinciuntur. *ἀδιαλύτως.*

neque mente, neque lingua, neque oratione conſiſteret. *Cicer.* Neque mens, neque vox, neque lingua conſiſtere. *Idem.* **Nié wiedźiał co rzec/nié wiedźiał gdźie trzy.** ἔξω ἑαυτοῦ εἶναι. Male ſanus. *Cicer Horat.* οὐχ ὑγιὴς, ἐς. οὐκ ἄκρος τὴν ψυχὴν: ἐξίσημαι τῆς γνώμης. v. **Szalony / & Zapamiętywam ſie.**

Nieprzyſtep ziele / *Formaui vocem Polonicam ab effectu & analogia Græcæ vocis, & Polonicarum aliarum.* **Przyſtep/** &c. Aproxis, *is. vel eos. f. Plin. herba cuius radix a longè ignem concipit, quare* ἡ ἄπροξις *dicta; quaſi* ἀπρόσιτος *inacceſſa, quam* προσιέναι, *i. adire omnes timent, Dalecam.*

Nieprzyſtepny / Inacceſſus, *Plin. Virgil.* ὁ, ἡ ἀπρόσιτος, ἄβατος. ἄδυτος, ἀπροσπέλαστος, ἀπέλαστος, δυσπρόσοδος, δύσβατος. *Inacceſſibilis, 2 ad Timotheum 2.*

Nieprzyſtoi to ná ćie abo ná niego / Dedecet me aliquid: ſi quid dedeceat in illis (*vel in illos*) vitemus & nos. *Cic.* οὐ πρέπει με; ἀπρεπές μοί ἐστι; ἀπέοικε; ἀνάξιόν μοί ἐστι: ἀνάξιόν σου ἐστὶ τῆς τῶν προγόνων δόξης. *Indignus es qui hoc cõmittas.* ❡ *Terent.* Nam ſi ego digna hac contumelia ſum maximè, at tu indignus qui faceres tamen. Indecet, *Plin. iun.* Confuſa quædam & turbata iuuenes non indecent. Non cadit in bonum virum mentiri. *Cicer. Non decet noſtro generi, Plaut.* Non eſt mea ſimulatio. *Terentius.*

Nieprzyſtoi mi to / abo tobie/ v. **Nié pátrzyć to z-oczu.**

Nieprzyſtoynie / Indecorè, *Cicer.* Indecenter, *Plautus.* ἀεικῶς, ἀπειροκάλως, ἀπρεπῶς, ἀπὸ τρόπου, κακοσχημόνως. Irreuerenter. *Plin iun.* ἀναιδῶς. Illiberaliter, *Cic.* ἀνελευθέρως. Indignè oppidum captum & bellum iam confectum relinquere coactus ſum, *Cicer.* ἀναξίως. ἀπρεπῶς, ῶ. *Indecenter me gero.* Incaſte. *Senec.*

Nieprzyſtoynoſć / nieprzyſtoyna rzecz. ἡ ἀπρέπεια, ἀεικεία, ἀπειροκαλία, ἀτοπία. τὸ ἀεικὲς, ἔος. *Indecentia, Vet. Lexic. Sipont.* Indignitas. *Cic.* Exponere rei indignitatem. ἡ ἀναξία. τὸ ἀτόπημα. *factum vel dictum ineptũ.*

Nieprzyſtoyny / Indecens, *Martial.* Oculoq; ludos ſpectat indecens vno. *Senec.* Indecentiſſimum eſt adulterium. Indecorus. *Cicer.* Turpia, indecora. ❡ *Plin.* Laſciuia indecora. Dedecoris. *Plaut.* Etſi eſt dedecorum, potiar. ❡ *Tacit.* Maioribus ſuis dedecorum incuſauit. **Izacego/ ſpeczacego przodká / niépoczćiwego przodkom.** ὁ, ἡ ἀεικὴς, ἀπρεπὴς, δυσπρεπὴς, έος. ὁ ἀπρεπὴς, έος. ὁ, ἡ κακοσχήμων, ονος. Indignus, *Terent.* Indignum facinus: indignum genere noſtro flagitium. ὁ, ἡ ἀνάξιος. Inconueniens factum, *Cicer.* Irreligioſus, *Plin. iun.* Sumere literas (*Traiani*) niſi animo vacuo, irreligioſum puto. ὁ, ἡ ἄθεσμος, ἀθέμιτος, ἄθεσμος. Incongruens aliquid alicui, *Gelli.* ὁ, ἡ ἀνάρμοστος.

Nieprzytomnie / w-niébytnoſći. Abſens, *Cicer.* Quæ nunc exponam abſens audacius. ὁ ἀπὼν ὤν. *Nomen pro Aduerbio,* v. **Czeſto** 1. *Abſento, Claudian. i. abſentem vel abeſſe facio, al. amando legitur.*

Nieprzytomnoſć/niébytnoſć. Abſentia, *Senec.* ἡ ἀπουσία, ἀποδημία. *Item,* v. **Odległoſć.**

Nieprzytomny / niéobecny. Abſens, *Cicer.* ὁ ἀπὼν, ὄντος, ἀπόδημος. ἀποδημητὴς, οῦ. ἔξεδρος *abſens à ſede, domicilio. Item* v. **Odległy / Niémaſz gdźie czego.**

Nieprzytomny ieſtem / Abſum, *Cicer. Hinc* Abfore. *i. abfuturum eſſe, Virgil. pro defuturum accepit.* ἄπειμι, ἀπογίγνομαι. Emaneo, *i. extra maneo, Modeſtinus.*

Nieprzywrotny/ niéwrotliwy. Irreuocabilis ætas, *Lucr.* Non reuocabile telum. Irreuocatus, *Ouid.* Irremeabilis error, vnda. *Virgil.* Irredux via, *Lucan.* ὁ, ἡ ἄνοστος, ἀνόστητος, ἀνέστιος, ἀνέπιστρεπτος.

Nieprzywykły czemu / niézwyczáiony do czego. Inſolens vera accipiendi, *Saluſt.* Inſolens infamiæ, *Cicero.* Inſolens contumeliæ, *Tacit.* Inaſſuetus equus: inaſſueta manus. *Ouid.* Inſolitus ad laborem exercitus, *Cæſar.* Inſolitus rerum bellicarum, *Saluſt.* Inſuetus laboris, pugnæ, nauigandi. *Cæſar.* ὁ, ἡ ἀσυνήθης οὐκ εἰθισθεὶς. οὐκ εἰωθὼς μάχεσθαι. Inſuetus moribus Romanis, *Liu.* Inſuetus contumeliæ. *Cicer.* ὁ, ἡ ἀήθης, εος. Ἐ. & ἀήθως ὦ. *non ſum aſſuetus.*

Nié przyimuie czego / v. **Odrzucam/** *& ſequentia.*

Nié przyznawam ſie do czego / Negò factum, *Terent.* Inficeor, non fateor. *Feſt.* ἀποφάσκω ἀπαγορεύω ἔξαρνός εἰμι: ἀπαρνέομαι ἔτι. v. **Zapieram ſie czego.**

Nieprzyzwaláiacy / v. **Niépozwalaiacy.**

Nié przyzwalam ná co / nié zezwalam / zbraniam ſie czego. Abnuo alicui de aliqua re, *Saluſt.* Abnuo cognomen, *Liu.* Abnuo, *abſolutè.* & alicui aliquid, *Cic. Abnueo certare, Diomed. ex Ennio. Abnuto priſcum, Cicer. ex P. Quid te adiri abnutas?* Renuo, *Cicer.* Renuto, *Lucret.* Si quis corpus ſentire renutat. ἀνανεύω, ἀπογινώσκω ἀπολέγω, ἀπαναίνομαι. Nego, *Terent.* Si tu negaris ducere ἀρνέομαι ἔτι. Repugno, *Cicer.* Conſules neque concedebant, neque repugnabant. Iudicium ſuſtine & omnia tibi integra ſerua. *Senec.* Aſſenſus ſuos ſuſtinere, cohibere. Non aſſentior tibi hoc, *vel* de hoc. *Cicer.* οὐ συμφωνῶ σοι: οὐ συνδοκεῖ τοῦτο. Non audio. *Cicer. in Verr.* Negabant illi ſibi quicquam eſſe mandatum: Non audio, numerate *HS. XVI.* quid facerent miſeri? *Idem,* Nec Homerum audio. *Etiam ſine negatione* Audio, *ſic vſurpatur à Cicer. & Terent. Ironicos teſte Donato.* οὐκ ἀκούω.

Nié puſzczam / v. **Nié dopuſzczam.**

Niepyſzny / Inambitioſus, *Ouid.* Inambitioſa rura: ὁ, ἡ ἀκόμπαστος.

Niepytany/ὁ, ἡ ἀζήτητος, ἀνεξέταστος. Inexaminatus, *Firmi.*

Nierabány / Incæduus lucus, *Ouid.* ὁ, ἡ ἄτμητος.

Nierączoſć/niéprędkoſć. Tarditas pedum: tarditas curſus. *Cicer.* ἡ βραδυτής.

Nié rad co czynię / widzę / ſłyſzę / &c. Abhorreo ab aliquo: ab aliqua re: abhorreo animo, ſtudio, voluntate ab aliquo: abhorret animus meus: abhorrent aures meæ ab, &c. Abhorret voluntas eius ab, &c. *Cicer.* ἀηδίζω, ἀηδίζομαι τινί: ἀποστομαχίζομαι τι. Faſtidio aliquid, *Horat.* ❡ *Faſtidit mei, Plaut. Lucil.* Grauor, *Tacit.* Grauabatur aſpectum ciuium Imperator, *Sueton.* Grauabatur ampla prætoria frequentare. βαρύνομαι τινί: χαλεπῶς φέρω. Grauiter id audit, *Terent.* βαρέως φέρω: βαρέως ἔχω πρός τι. Inuitus me vides, *Plaut.* Inuitiſſimos ſe contuliſſe pecuniam teſtantur, *Cicer.* ἀκουσίως, *vel* ἄκων, *vel* ἀκούσιος μου. Inuitè cepi Capuam. *Cicer.* ἀκόντως, *vel* ἀκουσίως ἑάλωκα. ἀηδιζόμενος, ου. τι. *Indelector aliqua re, Petroni.* **Nié kocham ſie / nié lubię.** *vide* **Nié mogę ná co pátrzyć / Nienáwidzę kogo.**

Nié rádzę nic / ἀμηχανέω ῶ. *ſum inops conſilij.*

Nié rádzę / *Auctor tibi non ſim, vel eſſe nolo: velim vt velles aliud vel aliter, qui modus loquendi eſt apud Plaut. & apud Senecam.* Nollem quæ velles vel vis, *vt Eraſm. & Gruter. legit.* οὐκ αὐθαιρετέω, ῶ.

Nié rátowáć / Deiuuare, *Plaut. Trinum.* Deſerere illum & deiuuare in rebus aduerſis pudet, *i. deſinere iuuare: non iuuare. Sic legit & explicat Lambin. Camerar. Meurſ. Taubman. At Lipſius, & Ioſ. Scalig. legunt deſinare & deſinare, ex Feſto, & Gloſſ. eodem ſenſu.* ἀβοήθητον ἀπολιμπάνω: δυσχερῶς ἀπολείπω.

Nié rác

Nié rázem / Interiectibus fructum capere, *Colum.* τῷ διαστήματι. Ex interuallo conſequuntur, *Cicer.* ἐκ διαστήματος: ἐκ διαλείμματος. v. **Tédy owédy.**

Nié ráźno / v. **Nié ná reke.**

Nié ráźny / Inhabilis, *Liu.* Inhabile telum. Incommodus. *Cicer.* Illud quoque nobis accedit incommodum quòd, *&c.* ὁ, ἡ ἀσυνάρτητος, ἀσύμφορος, δύσχρηστος. *cuius vſus difficilis eſt.*

Nié rézolut / *Polonicè* **Niéodważny / Wárpićiel / Námyślaiący ſię.** Cunctator, *Cicer.* Noſti quàm tardus & parùm efficax ſit, *&c.* & cunctator. ὁ μελλητής, οῦ. μελλησιάκων ῥᾳδιουργέων, ῶν. Hæſitator, *Plin. iun.* ὁ ἀμφιβολιεργός. Vacillans legio, *Cicer.* *Miſcellio, onis. m. Feſt.*

Nié robiony / v. **Niéwypráwony / & W-ſtukách 2.**

Nié robiony reko / ὁ, ἡ ἀχειροποίητος, *non manibus effectus.*

Niérobotny / **Pićo ná robote.** Fugiens laboris, *Cæſar.* Inhabilis labori bos, *Colu.* Impatiens laboris, *Ouidius.* ὁ, ἡ μισοπράγμων, ονος, ἀκάματος, φυγόπονος, φυγεργὸς, ἀπεργὸς, ἄπρακτος, ἀεργὸς, ἄμοχθος. Expers laboris, *Plaut.* Iniuges boues, *Noni. Macrob.* ἀδμῆτες, ἄζυγες. *iugo nunquam iuncti.* Intactas ceruice iuuencas, *vocat Virgil.* ἡ ἀπραγμοσύνη. *alienus animus à negotijs.* **Niéprácowitość.** μισοπονέω, ῶ. *odi, fugio laborem.* ἡ φυγοπονία, *fuga laboris.* Iners & deſidioſus, *Cicer.* Inertes operâ amici, *Plaut.* **Niérobotność.** Inertia laboris. Fuga laboris, *Cicer.* φυγοπονία.

Nié rodzący / v. **Niépłodny.**

Nié rodźi czégo ktore mieśce / Recuſat ferre aliquid regio, *Virgil.* οὐ φύει δὲ ἡ χώρα: ἄκαρπός ἐστι τόπος. *Negat tales fructus terra, arbor, &c.* ἀκαρπέω, ῶ. *non fero fructū.*

Niérosochóty / **nié gáleziſty.** Vniſtirpis palma, cupreſſus, abies. *Plin.* ὁ, ἡ μονοστέλεχος. ὁ, ἡ μονοστελεχής, έος. Vnicaulis faba, cyminū. *Plin.* ὁ, ἡ μονόκλωνος, μονόκαυλος. Vnicalamus, *Plin.* Vnicalamum triticum. ὁ, ἡ ἄνοζος: ἄνοζος παντελῶς, *penitùs carens ramis*, ἔχει στέλεχος λεῖον καὶ ἄοζον, *Theophr.* In quibuſdam omninò nullus ramus, *Plin.* ὁ, ἡ ὀλιγόοζος, *paucos ramos habens.* Capitata vinea, *apud Columellam, oppoſita brachiata.*

Niéroſkoß / ἡ ἀθρυψία. *vacuitas à delicijs.*

Nié roſtący / ὁ, ἡ ἀναυξής, έος. ὁ ἀναύξητος, ἄναλτος. *Incremento carens: non augeſcens.*

Nié roſtropnie. v. **Niébacznie. Głupie.**

Niéroſtropny. v. **Niébaczny. Głupi. Niéumiéietny.**

Niérowniá / **niérowniná.** Salebra, *Propert. Horat. al.* Salabra, *priſcè. dicta Noni. à ſaltu, quòd ſaliendo ſuperanda ſit.* ἡ δυσχωρία. τὸ ἀνώμαλον τόπου. Iniquitas loci, *Liui.* ἡ ἀνωμαλία, ἀνωμαλότης. Inæquabilis locus, *Varr.* ἡ τραχύτης, *aſperitas.* ἔκρηγμα. ῥῆγμα τῆς γῆς. ῥωγμή. *Ariſtotel. ſed hæc propriè rimam, fiſſuram in terra ſignificant.* ἐν ταῖς ὁδοῖς ἀνωμαλία ἢ βόθυνος. *vet. Gloſſ.*

Niérowno / Inæqualiter eminentia, *Liui.* Inæquabiliter oua matureſcunt, *Colu.* ἀνωμάλως, ἀνίσως. Supra portionem, *Colu.* Tutelæ aſini exiguæ, plurima & neceſſaria opera ſupra portionem reſpondent. Iuſto longius aliquid, *Quintil. aut breuius.* Iniquè comparata certatio, *Terent.* Iniuriâ diſpertiuiſti, *Plau.* ἀδίκως. Impariter iuncti verſus, *Horat.*

Niérowność / Inæqualitas, *Colu.* Imparilitas, *Gell.* ἡ ἀνωμάλωσις, ἀνισότης, ἀνομολογία. Iniquitas loci, *Liui. ſupra.* Anomalia, *Gelli.* ἡ ἀνωμαλία. Globoſitas terræ, *Macrob. i. inæqualitas: alioqui propriè.* **Bryłáſtość.**

Niérowny ſam w-ſobie / doliſty / górzyſty / łamány. Confragoſus locus: Iniquus locus. *Liui.* ὁ, ἡ ἀνώμαλος. ὁ, ἡ τραχώδης, εος. Inæqualis menſa, *Mart.* Inæquabilis locus, *Varr.* Fragoſus locus, *Lucret.* Fragoſa oratio, *tr. Quintil.* Gradatus, *Plin.* Gradatis corticibus arbor. *Plin. iun.* Gradata buxus. ὁ κλιμακόεις, εντος. Salebroſus, *Virg.* ὁ, ἡ ῥηχώδης, εος. ὁ τραχύς, έος. τραχηνός. v. **Chropáwy.**

Niérowny drugiemu w-czym / Diſpar certamen: diſpares calami. *Ouid.* Inæquabilis varietas: Inæquatum onus. *Tibull.* Impar interuallum, *Cicer.* Impar certamen, *Ouid.* ὁ, ἡ ἄνισος, ἀνώμαλος, ἄρρυθμος. Iniuſtus faſcis, *Virgil.* μεῖζον ἢ φέρειν, μεῖζον ἰσχύειν: τὸ φορτίον μεῖζον ἢ καθ' αὑτὸν ἠράμενον. Maior. Maius ferente onus, *Senec.* Nihil ad Perſium, *Cic.* Nihil ad noſtram hanc, *Terent.* **Niémá z-niem co czynić.** Ad ſapientiam huius, ille (Thales) nimius nugator fuit, *Plau.* Incomparabilis, *Plin.* ἀσύγκριτος. **Bez porownánia.** Ne comparandus hic quidem ad illum eſt, *Terent.* Poſita libella ſublimius eſſe (campo vel piſcinâ) vicinum æquor oſtendit, *Colu.* **Niérowny / wyżßy płác.** Diſparat. **Niérowny ieſt** / *Plaut.* Faciam vt æquè (*vt nox*) diſparet dies, *i. vt æquè ſit inæqualis breuitate dies, vt nox prolixitate fuit: ſeu, vt tantùm decedat diei, quantùm acceßit nocti. Lambin. Turneb.* **dźień od zwyczaynego rożny / niérowny / mniéyßy.**

Niérozdźielnie / pomießánie / niérozłożnie. Permiſtè, promiſcuè, confuſè. *Cicer.* Confuſim, *Plin.* Congeſtè, *Iuli. Capitolin.* μίγδην, ἀναμίξ. Indigeſtè, indiſtinctè. *Gelli.* ἀδιαθέτως, ἀδιακρίτως ἀδιαρθρώτως. *ſine articulis.* ἐξ ὁλοκλήρου νέμειν. *In ſolidum poßidere.*

Niérozdźielnie *aliter*, **co trudno rozdźielić / rozprzoc / rozłączyć.** Inſeparabiliter, *Macrob.* quæ inſeparabiliter natura vinxit. ἀδιαχωρίστως, ἀδιασπαρέστως, ἀδιασπάστως. Continenter multa dicere, *Cicer.* συνεχόδην, συνεχῶς, συνεχές. Inſolubiliter, *Macrob.* Extima tenaciter & inſolubiliter vinciuntur, ἀδιαλύτως.

Niérozdźielność / ἡ συνέχεια, συνοχή, ξυνοχή. Continuitas, *Plin.* *Indiuiduitas. Tertull.*

Niérozdźielny / niérozłączny ieden od drugiego. Indiſſociabilis, *Lactan.* Indiſſociabilis vnitas. ὁ, ἡ ἀχώριστος, ἀδιαχώριστος, δυσχώριστος. Indiuulſus comes, *Macrob.* ὁ, ἡ ἀδιάσχιστος. Inſolubilis, *Macrob.* Inſolubiles cauſæ quæ mutuis inuicem nexibus vinciuntur. Continuus, *Horat.* Continui montes. ὁ, ἡ συνεχής. Contiguus, *Ouid.* ὁ, ἡ συναφής, έος. ὁ ἐχόμενος. Velut vmbra quoquo ibis te perſequar, *Plaut.*

Niérozdźielny ná częśći. Indiuiduus, *Cic.* Atomi corpora indiuidua. ὁ, ἡ ἀμερής, έος. ὁ, ἡ ἄτομος, ἀμέριστος, ἄτμητος. Indiuiſibilis. *Diomedes ex Scauro. Elementum eſt indiuiſibilis materia.* ὁ, ἡ ἀδιαίρετος, δυσδιαίρετος. Incretus, indiuiſus, *Feſto.* *Item*, v. **Niéroz-ietny.**

Niérozdźielony / Indiuiſus, *Varr. Sili.* ὁ, ἡ ἄδαστος. οὐ διῃρημένος. Indiſcretus, *Sili.* Arua maniplis indiſcreta. ὁ, ἡ ἀδιόριστος.

Niérozerwány / niérozßárpány. Indireptus, *Tacit.* Illacerabilis, *Stat. qui lacerari nequit.* ὁ, ἡ ἀδιάσπαστος, ἀσπάρακτος. *Etiam* ἀσπάρακτος *quietus, vt nos dicimus*, **Niérozerwány ná modlitwie.** *& Aduerb.* ἀσπαράκτως. **Bez rozerwánia.**

Niérozeznány / niérozny. Indiſcretus, *Virg.* Proles indiſcreta ſuis. Indiſcretæ ſimilitudinis effigies, *Plin.* Indiſcreta propè ſpecie ſimiles. *Idem*, ὁ, ἡ ἀδιάκριτος, δύσκριτος. ὁ, ἡ ἀδιάφορος. οὐ διαφέρων.

Niéroz-ietnie. Inſolubiliter, *Macrob.* Non tenaciter tantùm, ſed inſolubiliter etiam vinciuntur. ἀδιαλύτως.

Niéroz-ietny/ Indiſſolubilis, *Quintil.* ὁ, ἡ ἄλυτος. ὁ, ἡ ἀκατάλυτος, ἀδιάλυτος. Irreſolubilis nexus, *Ammian.* Inſolubilis, *Macrob.* Inſolubiles cauſæ quæ mutuis inter ſe nexibus vinciuntur. ὁ, ἡ ἀχώριστος, ἀδιαχώριστος. Inſeparabilis, *Priſcian. Diomed.*

Niérozłożony / Indigeſtus, *Plin. Ouid.* Indiſtinctus, *Quint. Gell.* ὁ, ἡ ἀδιάτακτος, ἄστιχος. *non diſpoſitus ordinibus.* ὁ, ἡ ἀδιάρθρωτος. *non diſtinctus membris.*

Niérozmierzony / Immetatus, *Horat.* Immetata iugera. ὁ, ἡ ἀδιόριστος, ὁ διαμετρηθεὶς, ὁ διαμετρητής. *Non dimenſus.*

Niérozmowny / ὁ, ἡ ἀπροσήγορος, ἀπροσομίλητος, δυσπροσήγορος. Non affabilis vlli, *Virg.* ἀνέντευκτος: ὁ βαρέως ἔχων πρὸς τὴν ὁμιλίαν. **trudny do rozmowy.** vide **Niélucky.**

Niérozmyślnié. Niébácznie. (**nié porádnié/béz rády.**) Temere: nullo conſilio aliquid adminiſtrare. Temeritate, ſine iudicio & modo facere aliquid. *Cic.* ἀπρονοήτως, ἀβούλως, ἀλογίστως, ἀπροβουλεύτως, ἀσκέπτως, αὐτοσχεδίως. Inconſultè dicere, *Cic.* Inconſultè procedere, *Saluſt.* Inconſultò ſuperſcribere, *Vlpian.* Incogitato animo, *Plaut.* ἀμελετήτως, ἀμελήτως, ἀδιαβόλως. Immeditatè aliquid ſcribere. De ſummo pectore dicere, *Gelli.* αὐτόθεν. *Futile, i. futiliter. Nonius ex Ennio.* Ex tempore dicere: ſubitò dicere, *Cicero.* ἐκ καιροῦ: ἐκ τοῦ παρεστεμένου λέγειν, αὐτοσχεδιάσαι. *Temeriter. Accius. Incontanter reſpondit. Apulei.* σχεδιάζω, αὐτοσχεδιάζω. *temerè & tumultuariè ago.* vicinum, **Porywczé.**

Niérozmyślność/ niébáczność. Temeritas. *Cic.* ἡ προπέτεια, εἰκαιοσύνη, ἀβουλία. *Temeritudo. Pacuui.* Præcipitatio, *Senec.* Incogitantia, *Plaut.* ἡ ἀπρονοησία, ἀλογιστία, ἀπρομήθεια, ἀλογία.

Niérozmyślny/ (*vitioſè*) **porywczy.** Inconſideratus, *Cic.* Cupiditas inconſiderata: inconſideratiſſima temeritas. Incogitans, *Terent.* Incogitatus, *Plaut.* Incogitato animo ſum. *Lamprid.* Incogitatos iuſſit ſententias dicere. *Eleganter Gelli.* Oratio eius in ore non in pectore naſcitur. *Item.* Scatet verbis ſine vllo iudicij negotio. Incogitabilis. *Plaut.* Nunc demum ſcio me fuiſſe excordem, cæcum, incogitabilem. ὁ, ἡ ἀπρονόητος, ἄσκεπτος, ἄσκοπος, ἀλόγιστος, ἀπροβούλευτος, ἀσύνθετος. Inconſultus homo, *Cicer.* Inconſulta mulieris amentia, *Quintil.* Tumultuoſus ſermo, *Quintil.* ὁ παράβολος. Præceps conſilijs, *Cic.* ὁ ταχύβουλος. ὁ, ἡ προπετὴς, [illegible]. Fortuitus ſermo, *Quintil.* Fortuita oratio, *Cic.* ὁ τυχὼν, ὄντος. τυχηρὸς, ὁ. Cæcus, *Varr.* Cæci Conſules. *Cicer.* Cæcus timor, caſus, impetus: cæcus cupiditate. ὁ πηρός.

Niérozmyślny/ (*ſine vitio*) Extemporalis, *Mart. Quintil.* ὁ σχέδιος, ὁ αὐτόζητος. ὁ, ἡ αὐτοσχέδιος, ὁ αὐτοσχεδιαστὴς, αὐτοσχεδιαστικός. Schedicus, *Apulei.* Subitarius, *Gell.* Subitaria dictio. Incogitatus, *Senec.* ὁ, ἡ ἀμελέτητος. Inopinatus, *Cicer.* Hæc habemus in promptu: nihil debet inopinatum videri. ὁ, ἡ ἀδόκητος. *Plin.* Verba inopinata. ὁ, ἡ ἀπρόοπτος. Calidum mendacium, *Plau.* *i.* θερμόν, *ex tempore natum, Lambin.* § Incoctus, *tr. Plau.* Incoctum non expromet, benè coctum dabit, *ſ. conſilium, commentum. tr.*

Niéroztwerzony/ niéwodniſty/niémieſſány / ὁ ἄκρατος, ἄκρατος οἶνος, & ἄκρατον, *abſolutè. Meracum, ſ. vinum. Henr. Steph.* (*nam Meracus adiectiuum eſt,*) *Horat. Expulit hellebero bilem morbumq́; meraco, i. puro, ſolo. Leuin.* Anticyras ſorbere meracas, *Perſi. Leuin.* Niſi hæc meraco ſe vſpiã percuſſit flore Libyco, *Plaut. in Caſina.* **Muſiała gdzieś tráfić béczki ábo konwié/** *&c. pro meraco, meraclo quaſi meraculo legunt Lambin. Turneb. Camerar. Lipſi. i. aliquantùm meraco, & pro flore Libyco, i. Mareotico, legit Lipſ. flore Liberi, i. Bacchi. Etiam apud Plit i. lego,* Vinum meraculum. τὸ ἄκρατον. *Purum putum. Iunio.* Vinum merum, *Ouid.* Eduxi cirneam vini meri vt matre fuerat natum, *Plaut. i. non temperatum aqua.* ὁ ζωρὸς, ζωρότερος, εὔζωρος, χαλίκρατος, χαλίκρητος. *merus. At* Submerum vinum, *Plaut. non multa aqua temperatum Lambin.* [ὁ ὑπάκρατος.] ζωροποτεῖν *eſt,* Meracius bibere, *Celſ. Cic. Idem quod apud Plautum in Aulularia,* Immixtim vel immixtum bibere, *in editione Gruteri, & Parei.* **niémieſſáne pić.** Meri poculum accipere, *Plau. in Truculento. Et in Moſtellaria,* Videſis ne forte ad merendam quopiam diuerteris, atque ibi meruſculè quam ſat fuerit biberis. *i.* **dobrem winkiem ſobie podlał.** *verbum verbo* **ſczerzey niż trzebá/ ábo mniey wody przylewáiąc.** *ſic legit Gruter. pro, meliuſcule, quod alij illo loco ponunt, & affert analogias vnctiuſculè, nitidiuſculè, &c. & ſanè vox meriuſcule huic loco aptior eſt quam meliuſcule.* ὁ αὐτάκρατος. ὁ, ἡ τὸ αὐτάκρας, ατος. *i. per ſe dilutus, ſine miſtione.* vide **Szczery 1.**

Niérozum / Egeſtas rationis, *Lucret.* ἡ ἀσυνεσία. *Irrationabilitas, Apuleio.* ἡ ἀλογία. *Plura.* v. **Głupſtwo.** *Sic* **Zápámiętánie/** *&* **niépámięć.**

Niérozumie/ niérozumieſz / *&c.* Non intelligis, *Cicer.* Fugit te ratio, *Plaut.* οὐ νοεῖ, ἀγνοεῖ τι. Parum vel minùs intelligere: parum accipere aliquid. Non comprehendo animo, mente. *Cicer.* ἀπολείπομαι τοῦ. οὐ καταλαμβάνω τοῦτο. Oratio eius à multitudine deuoratur, *Cicer. i. non intelligitur. Buda. Alexand. Scot.* Tenebræ mihi ſunt, *Cic.* Quæſo quid agitur? mihi enim tenebræ ſunt. ἐπισκοτίομαι, ὕμαι. *tr.*

Niérozumie nikomu. *Non conſiderat, non expendit aliorum vires, facultatem. Non æſtimat quantùm quiſq; poſſit. Aliorum debilitatem, languorem, egeſtatem, naturæ vel morum vitia non cogitat, non agnoſcit.* οὐ ποιεῖ ὑπόλογον: οὐχ ὑπολογίζομαί τινος vel τινὰ: οὐ συνίημι ἐπὶ τῇ ἀρρωστίᾳ ἐπὶ πτωχόν. οὐ γινώσκει οἰκτείρειν. *neſcit miſereri.* ἀνεπιεικής ἐστι. *æqui & boni expers.* **niéwyrozumny.**

Niérozumnié. v. **Béz-rozumnié.**

Nié rozumny. v. **Béz-rozumny/ Głupi.**

Niérozwiązány / Irreſolutus, *Ouid.* Indiſſolutus, *Cicer.* ὁ, ἡ ἀδιάλυτος, ἀκατάλυτος, ἄλυτος, δύσλυτος. *difficulter ſolubilis.*

Niérozwiniony / Ineuolutus liber, *Martial. vbi* Irreuolutus *aliqui ſcribunt, ſed corrigit rectè Turneb. legens,* Ineuolutus, *i. non explicatus. Antiqui chartas plicabant voluminibus cylindro ſimilibus.* τὰς ἀνεπτυγμένας. οὐ διεπτυγμένος: *Idem eſt* ὁ συνεπτυγμένος. *complicatus* **zwiniony.**

Niérozwiniony *aliter.* **niérozwity iáko różány kwiát** *&c.* **ſtulony.** ὁ μεμυκὼς κάλυξ ῥόδου. *i. compreſſus calyx roſæ.* Silens flos, vinea, ſurculus, *eleganter dicitur apud Columellam.* Coniuolus, *apud Feſtum, coniuola, occulta. Affert ad Feſtum Scalig. ex Gloſſ. Iſidori: Coniuoli, concordes, iuncti,* & Cohibuli (*cohibuli*) *Concordes, coniuncti, & ex Vet. Onomaſt. Coniuum, conniuum & cohiuum.* κάλυξ ῥόδου μεμυκώς. *& pro voce Conuoli legit idem apud Feſtum* Coniuoli oculi: **Stulone** v. **Stulony.**

Niéruchám ſię / niéruſzam ſię. ἀκινητίζω, *ſum immotus.* ἡ ἀκινησία. **niéruchomość.**

Niéruchánié / niéruſzánie / leżenie długie iákiey rzeczy béz poruſzánia. Situs, *m. Colu.* Situ mucorem contrahunt penora. Rigido ceſſat terra relicta ſitu, *Ouid.* Horrent ſitu campi, exeſi ſitu ligones, *Claudian.* ἡ ἀκινησία, ἠρεμία: ἡ θέσις ἀκίνητος: τὸ κεῖσθαι ἡσύχως. Dilabitur ſupellex, veſtis, ſitu. *Colu.*

Niéruchome dobrá / τὰ ἀκίνητα, ſ. κτήματα. *Res immobiles. res ſoli. Macer. I C. Immobilia bona dicuntur inuadi: mobilia rapi. Iuſtinian.* Opes fundatæ ac benè conſtitutæ, *Cic.* Fundata villis pecunia, *Horat.*

Niéruchomy / Immobilis, *Plin. Virg.* Inagitabilis & iners aër, *Senec.* ὁ, ἡ ἀκίνητος: δυσκίνητος, ἀμετακίνητος. Incitus, *Budæ. ex Plauto, Iſidoro. & Scaliger ex Varrone. apud quem eſt*: ad incitas vel ad incitos redactus, *i. calculos.* **O przégrano / o oſtátnia mu idźié.** *Item,* Templa incita ſunto, *Varr. Scalig.* Iners truncus, *Ouid.*

Niéruſz / v. **Niétykay.**

Niérycerz / nié rycerſkiego ſtanu człowiék v Rzymian. Paganus, *Iuuenal. Tacit. Vlpian. Paulo I C. dicebatur Ciuis Romanus, qui non militabat, ſed remanebat ad colendum agrum in pago, nihilq́; niſi nomen Quiritum retinebat, nullo ſuo inſigni facto militari nobilis. Simile quid apud nos.* vide **Ziemiánin.** [ὁ παγανός. *in Inſtitut. Iuſtinian.* [οἱ παγανοὶ ἀστράτευτοι, *Suida. de voce Paganus,* vide **Pogánin. Niérycerz** *aliter,* v. **Niéwaléczny.**

Niérychło / niéprętko. Moroſè eligere terram, *Plin.* Moroſiſſimè, *Sueton.* [illegible]. Tarde creſcit oliua, *Virg.* βραδέως, χρονίως. Lentè naſci, *Plin.* Lente cunctanterq́; veniunt, *Plin. iun.* σχολαίως, σχολῇ. Spiſſè peruenimus ad *&c. Cicer. i. tardè, difficulter. Noni.* Spiſſè omnia videntur confieri, *Pacuu. apud Nonium.* Pro ſpiſſo euenit aliquid, *Plaut. i. tardè, Turneb.* Spiſſiùs naſcimur quàm morimur, *Varr.* Maturè, *Plaut.* Qui homo maturè, (*i. tardè Cariſ.*) quæſiuit pecuniam, niſi eam maturè (*i. citò Cariſ.*) parſit (*i. pepercerit*) maturè (*i. citò Cariſ. Lambin.*) eſurit. *Obſerua contrarias vocis* (maturè) *in vna ſententia ſignificationes.* vide **Pozno / Pomału.**

Niérychłość / Tarditas, *Cicer.* Afferre moram & tarditatem. Lentitudo exitus vel mortis, *Tacit.* ἡ βραδύτης, σχολαιότης, ὀψιότης.

Niérychły / niéſkory. Tardus opponitur veloci: tardus ad diſcendum; tardus ad referendam gratiam in decedendo. Lentus. *Cic.* Spiſſus, *Plaut.* Spiſſum eſt amanti verbum, veniet. *Cicer.* Tarda & ſpiſſa adhuc omnia. Spes omnes res ſpiſſas fecit, *Cæcil.* ὁ, ἡ ὄψιμος, *&c.* Moroſus, *Plin.* Moroſa naſci arbor. *à mora ductum videtur non à more, & ſic hunc locum explicat Dalecamp. ex Theophraſto. l. 1. c. 9. de cauſis, vbi Cupreſſum de qua hic loquitur Plin. tardè creſcere ait. Terentian. etiam ſic vſurpat.* ὁ βραδὺς, έος. ὁ χρόνιος. ὁ τὴν διατριβὴν ποιούμενος. ὀψιζόμενος. Serus, *Cicer.* Sera gratulatio. *Martial.* Sera vita craſtina, ὄψιος. Inexpedibilis mora, *Ammianus.* ὁ μελλητικός.

Niérymownié / nié ſkładnie / nié gładko. ἀῤῥύθμως. Inconcinniter, *Gell.* ἄνευ ῥυθμοῦ, *ſine rhythmo,* ἀναρμόστως.

Niérymowność / niéſkładność / gdy co za czym nie idźie / nié klei śie / nié wiąże. ἡ ἀῤῥυθμία, ἀναρμοστία. *Inconcinnitas. Vet. Lexic.* ἡ ἀντιλογία. Repugnantia, *Cic.* Qui tantam repugnantiam rerum non videas. ἡ ἀνακολουθία. Inconſequentia rerum, *Quintil.*

Niérymowny / niéſkładny / nié w-rym. Immodulatus, *Horat.* Immodulatum poëma. ὁ ἡ ἄῤῥυθμος, ἀνάρμοστος. Inconcinnus, *Horat.*

Niérząd / niéporządek. Perturbatio ordinis, *Cicer.* Permutatus ordo, *Quintil.* ἡ ἀσυνταξία, ἀκαταστασία, ἀταξία, ἀκοσμία. *Inordinatio, Apulei.*

Niérząd ſtan / báwienie śie niérządem. Meretricium, *Sueton.* Facere meretricium. Publicata pudicitia, *Tacit.* ὁ ἑταιρισμὸς, ἡ ἑταίρησις, ἑταιρεία, ἦλος. πορνεία. *Proſtitutio in SS. libris.* Scortatus, *m. Apule. Scortatio. Vet. Lexic. aliter* vide **Ruſtiańſtwo.**

Niérząd / Spráwá niérządna ábo vczynek / Pſotá / Niéczyſtości pełnienie / &c. Stuprum, *Cæſ.* Rapere ad ſtuprum virgines. ἡ ὕβρις, εως. διαφθορὰ, διακόρευσις, ὁ ἀφροδισιασμός. Libido, *Cicer.* Puer emptus libidinis cauſa. Libitum, *Tacit.* Abripi coniuges ad libita Cæſarum. Flagitium, *Cicer.* Noctis longitudo ſtupris & flagitijs conterebatur. *Idem,* Inceſto flagitio cerimonias polluere. τὰ ἀφροδίσια. Nequam, *ſubſt. Plaut.* Dicat locum ſibi velle liberum præberier, vbi nequam faciat clam, *&c. ſermo eſt de lenonis domo.* τὸ ἀσέλγημα, *factum intemperans.* Nequitia, *Propert.* Stimulus nequitiæ, *Horat. l. 3. od. 4.* Incontinentis nec Titij iecur relinquit ales, nequitiæ additus cuſtos, *i. libidinis. Lauin. Idem ſignificat hac vox apud Gell. l. 7. c. 11. Donat. Lambin. Vulgiuaga Venus. Lucret. Giſan.* πάνδημος ἀφροδίτη. Mulieraria voluptas, *Pollio.* Pudor, *Ouid.* Vulgat noſtrum clamore pudorem, *i. factum flagitioſum.* ‖ *Subagitatio. al. ſubigitatio, ſ. mulieris, Plaut.* Probrum, ſtuprum, flagitium. *Feſtus.* Probrum virginis Veſtalis capite punitur. *Idem.*

Niérząd z-perſoną Bogu oddáną. Inceſtus, *m. Cicer.* Inceſtum. *n. Cicer. Sueton.* ‖ *Inceſtus Nonio eſt flagitium in affines, vel potiùs, vt Paſſerat. caſtigat, in cognatos admiſſum. Feſto eſt quoduis facinus à Græcis, qui facinus* ἀνήκεστον *dicunt. Seruio inceſtus eſt quæuis pollutio. Iſidoro inceſtus quaſi incaſtus, illicita coniunctio. Idem ſentit Fulgentius Placiades qui ideò a retinendum cenſet, & incaſtus ſcribendum. Ceſtus, m. vel ceſtus, ſti. dicebatur zona Veneris pellicea legitimas ligans nuptias, qui ergo extra legitimum torum facinus aliquod patrabat, inceſtus dicebatur, & inceſtum commiſiſſe, quod zonam Veneris violaſſet. Bud. Paſſerat. Inceſtus, quaſi incaſtus a caſtu, Robert. Conſtant. ex Placiade.* ἡ ἀνόσιος συνουσία: ἡ ἀθέμιστος μοιχεία. ἡ βδελυρὸς καὶ ἄνομος μῖξις. (*Inceſtus aliter* v. **Kaźirodztwo**) *Sacrilegium vocat S. Thomas 2. 2. q. 154. art. 10. peccatum quo perſona Deo dicata violatur.* ἡ ἱεροσυλία.

Niérząd z-wolna / vide **Porubſtwo.**

Niérząd z-krewną / z-powinną / v. **Kaźirodztwo.**

Niérząd trzymáć / vide **Ruſianſko trzymam.**

Niérządnicá poſpolita / iáwna / bądź w-domu niérządnym / bądź indźié mieſzkáiąca / káżdemu powolna. Lupa. *Plaut. Martial.* Lupula, *Apul. Beroald.* Lupanar *tr. Catul. Iuni.* Scortum, *Plaut. Cicer. Horat. à pellibus dictum, quæ ſcorta dicebantur, vide Feſt. Scortum meretricium, Sipont.* Propudium: Propudioſa femina. *Plaut. primam producit Rutilius.* Femina trita inter famulos, *Propert.* Proſtibulum, *Plaut. quòd proſtet, vel quod ante ſtabulum, i. ante lupanar ſtet, Noni.* Proſtibula, *æ. Feſt. Sipont.* ἡ πόρνη, κάσσα, κασαλβὰς, ἡ κασαλβὰς, άδος. κασωρὶς, *&* κασωρὶς, ἴδος. κασώριον. λαικάστρια. Mulier vulgata omnibus: quæ ſe omnibus peruulgat. *Cicer.* Proſtituta femina, *Plin.* Alicariæ, *Feſto. quia ante piſtrina alicariorum ſedebant.* Proſtibilis mulier, *adiect. Taub. ex Plauto.* Quæſtuoſa mulier. Quæ corpus alit corpore, *Plau.* ἡ τῷ σώματι ἐργαζομένη. Limax, *a limo, Varr. a limando, Scalig. ab animante, Iuni.* Nonaria. *Perſ. quia*

hora nona prodibāt proſtituta. ἡ πεζεῦσα: δημιουργός. Omniũ virorum mulier, *Sueton.* Publicatâ pudicitiâ femina, *Tacit.* Proſeda, *Plaut. quod ſedeat copiam ſui faciens, Iſid.* Summœniana femina, *Martial. quod lupanar ſub mœnibus eſſet, Sipont.* Femina pluribus viris habilis. *Ouid.* Lecti copiam faciens omnibus, *Propert.* Schœnicolæ, *Varr. quia* σχοίνοις *i. iuncis ſe præcingebant, Ioſ. Scaliger. Scœnicola pro cœnicolæ (addito s priſcè, vt ſtlitem pro litem) legit Meurſ.* Scrupedæ, *Plaut. Varr. quòd ægrè incedant, quaſi per ſcrupos, Scalig. qui mauult deducere à voce Græca* κρούπεδα, *ſandalia lignea ſignificante.* Scrantiæ *vel* ſcratiæ, *à ſcreando. Varr. vt legit Turneb. Scractiæ vel ſcranctiæ, à Scracere. Græcè* χρέμπτεσθαι. *i. ſcreare. Scalig. Scrapta, Noni. ex Titin.* Quadrantaria mulier, *Cicer. & Quintil. à quadrante pretio meretricum, de quo vide* Siedmpieniąſzkowo. Quartilla, *al.* Quadratilla *Petron. eodem ſenſu. Vvouueren. Diobolaris femina vel Scortum diobolare, idem Feſto, Plauto, Varr.* ‖ *Heteriſſa. Pompon. Scalig.* ἑταιρίστρια. *Subagitatrix. Plaut. Lambin. Taubman. non ſubigatrix. Sellaria, à ſellis, Scholiaſt. Iuuen. ex Plaut. Iuuen.* Vulgaris vxor, *l. 13. § 1. ad leg. Iul. de adult. propriè tamen ſignificat adulteram, quam vt loquitur Martial. communem vir habet cum populo.* Scortillum, *Catul.* τὸ πορνίδιον. Meretrix, *Plaut. Terent. Sipont. quæ quæſtum corpore facit clam vel noctu, quare in Plaut. Ciſtellar. Silenium femina quæ vno amatori ſeruiebat dixit:* Ego nolo me meretricem dicier, *talis eſt Antiphila, & Glycerium apud Terent. Meretrices, inquit Nonius, à merendo dictæ noctu tantùm copiam ſui faciunt, non ut proſtibula ſemper & vbiq; quare honeſtioris loci eſt meretrix inquit Noni. ſed hoc diſcrimen Nonij multi negligunt.* Quæſtuaria mulier, *Senec. Vlpian. Sipont. Fronto. à proſtibulo diuerſa.* ἡ ἐργαζομένη. *At* ἡ ἑταίρα, ἑταιρίστρια. ἑταιρὶς ίδος. *leni appellatione vt amica apud Latinos. Et* τὸ ἑταιρίδιον. Meretricula, *Cic.* [ἡ κύρβα, *meretrix, Meurſ. ex Gloſſ. Baſilic. & Turcogræcia Cruſij.* τὸ κύρβον *Græcis poſterioribus idem quod* καμπύλον *vel* σκαμβὸν, *i. curuum vel inflexum*] ἡ Χαμαιτύπη. v. **Niewſtydliwy.** *Meretricium apud ædiles profeſſæ nomen mutabant, vt conſtat ex Pœnulo Plauti, idemq; ſtatu hoc relicto abijciebant, & aliud vſurpabant. Nomen cellis ſuis & frontibus inſcriptum habebant. Durantius. Tertul.*

Nierządnicá iednego táiemna / v. **Nałożnicá.**

Nierządnicze / nierządnice zapłatá. Captura, *æ.* Pretium ſtupri, *Senec.* ‖ *Tertul. ait.* Nomen tuum in fronte pependit & capturas pretia ſtupri accepiſti. τὸ πορνικὸν μισθάριον.

Nierządniczy / Amatorius, *Sueton.* Amatorium medicamentum, ὁ ἐρωτικός, φιλοτήσιος. Cupidineus, *Mart.*

Nierządniczy ſługá. Conciliator, *Flauio Vopiſc. i. interpres & internuntius amorum, Turneb. Caſaub.* ὁ προαγωγὸς, συναγωγὸς ὁ. Ancillarius, *Trebelli. Hotom.* Miniſter libidinis, *Cicer.* Sequeſtra ſtupri anus, *Apul.* Adulterorum internuntia, *Idem.* Aquarius, *Iuuen. impudicæ feminæ aſſecla ſordidus, Feſt. Internuntium amoris interpretatur, Turneb.* ὁ προδιάκονος, *Vet. Lexic.* Aquariolus, *Feſt. Septimius Florens. Manut.* Baccario, *Scalig. Gotfred. Iſidori Gloſſ.* vide **Ruffian.**

Nierządnie / pſotliwie / wſzetecznie. Inceſtè nubere, *Lucret.* Inceſtè libidinatum, *Sueton.* βδελυρῶς, αἰσχρουργῶς. Meretriciè, *Plau.* Haud meretriciè ornata incedit, *i. non more meretricum.* ἑταιρικῶς. Amatoriè ſcripta epiſtola. *Cicer.* ἐρωτικῶς. Libidinosè aliquid facere aut cogitare, *Cic.* ἀσελγῶς, ἀκολάστως. Lenocinè *Lamprid.*

Nierządnik / wſzetecznik / nierządu pátrzący. Scortator, *Cicer. Horat.* Ganeo, *Cicer. interprete Iunio.* Embaſicœta, *Petron.* ὁ ἐμβασικοίτης, *i.* ſcandens lectos, *vel vt Catul.* Perambulans omnium cubilia, *aliter. Sæpè dans baſia, Vetus Lexic.* Amator, *Cicer. Terent.* ὁ ἑταιριστὴς οῦ. λαικαστὴς, οῦ. ὁ ἐραστὴς, οῦ. ἐρωτύλος, φιλητὴς οῦ. ἀπατηλὸς, ἐπιτήδειος. Amatorculus, *Plaut.* Mulierarius. *Capitolin. Muret.* Ancillariolus, *Mart. Senec. vilium ancillarum amator, Muret.* Omnium mulierum vir, *Sueton.* ὁ, ἡ πορνομανὴς, ἐος. Patres conuentitios, *vocat Plaut. Gruter. Guliel. Taubman. i. promiſcui amatores ſcorti. Venerinaga, Varr. à Venerinagus. Amicoſus,* Diomed. *amicas habens. Item,* vide **Ruffian / Fryierz.**

Nierządny / vide **Nieporządny.**

Nierządny / wſzeteczny. Meretricius amor. *Cicer. Terent.* ὁ ἑταιρικὸς, πορνικός. Meritorius puer. *Cicer.* ὁ μισθαρνητικός. ὁ, ἡ μισθοφόρος. Amatorius ſermo, *Cic.* ὁ ἐρωτικός. Propudioſus, *Plau.* Femina propudioſa. ὁ, ἡ ἀναίσχυντος. Inceſtus. *Cicer.* Inceſtum flagitium, os. ὁ αἱμομίκτης, ου. αἰσχρουργὸς, οῦ. αἰσχρουργοποιὸς οῦ. *Inceſtificus. Senec. Thyeſt.* Vetitus amor, *Ouid.* Arſit vetito fratris amore. vide **Niewſtydliwy.**

Nierządny dom / Zámtuz. Lupanar, *n. Iuuen. Quint.* Lupanarium, *Vlpian.* Stabulum, *Plaut. Noni. vnde proſtibulum quæ ante ſtabulum ſtat.* πανδοχεῖον, παιδισκεῖον. *Rhodigin.* τὸ πορνοβοσκεῖον, πορνεῖον, καπηλεῖον, καμαρεῖον, χαμαιρεῖον. Ganeum, *Terent. interprete Donato, Feſto. Noni. Iunio. locus ſubterraneus vinolentiæ & libidini aptus,* ὑπὸ τῇ γῇ. Ganea, *æ. f. Liu. Plin. iun. aliqui primam corripiunt.* τὸ ἀσωτεῖον. Meritorium, *Firmic.* Fornix, *icis. m. Iuuenal. Horat. Mart. nam in fornicibus olim ſcorta habitare ſolebant, Iſidor. Turnebus.* τὸ ἐργαστήριον, *Demoſthen.* τὸ Χαμαιτυπεῖον. *hinc fornicaria mulier, fornicator, & fornicatio cognata ſignificationis apud Sipont. ſcriptoribus tantùm ſacris vſitata. Latinis aliud ſignificant, vide Indicem.* Luſtrum, *Plaut. Cicer. Lucret. Lupanaria inquit Seruius, luſtra dicimus, vbi habitant lupæ, i. meretrices, dictæ ab obſcœnitate & odoris ſimilitudine.* ἡ κοίτη, καταδύσις, τὰ φιλητήρια. Præſepe, *is. Cicer. in Piſon. pro lupanari, Robert. Steph. & Iuni.* τὸ ματρυλεῖον. *Proſtibulum, Sipont.* τὸ πορνεῖον, παιδισκεῖον. *Summœnianum. Sipont. quod ſub mœnibus locum habere ſoleat. Conſiſtorium publicarum libidinum Tertul.* Ianua orci, *Plaut. tr.*

Nierządu chowánie / vide **Ruffiáńſtwo.**

Nierządu pátrzyć / nierządem ſię báwić / (o meżczyznie mowiąc) ćielesnoſć z-białogłową pełnić. Scortari, *Terent.* Iungere Venerem, *Tibul. Ouid.* κοινεῖν, πορνεύειν, πορνεύεσθαι: λαικάζω, μαχλάω, ἑταιρέω, ἑταιρίζομαι, κασωρεύω, λαγνεύω. Furtiuis rebus operam dare, *Plau. propriè* **Cudzołożyć.** Meretricari, *Colu.* Plurimùm affert mali, ſi operario meretricandi poteſtas fiat. Perſequi turpia, *Catul.* Habere feminam, *Terent. Petroni. Catull. Donat.* ἔχειν, *Lucian.* Ludere, *Petron. Propert. Catullus.* Amare, *abſol. Terent.* Omnes qui amant grauiter ſibi dari vxorem ferunt. *Idem,* Meum gnatum rumor eſt amare, ἐρᾶν, *ab* ἐράω. ὅ, τινὸς *vel* τινά. Volutari in ſtupris, in ſcortis: cum ſcortis. *Cicer.* Luſtrari. *Plaut.* Vnde is nihili? vbi fuiſti? vbi luſtratus? vbi bibiſti? *Lupari cum meretrice, Accius. & Lucil. apud Nonium.* Mœchari, *Catul.* Facere v. **Onáczę.** Libidinari, *Sueton.* Libidinatum inceſtè affirmant. ἀσελγαίνω, ἀσελγέω. Conſueſcere alicui, *Cicer. Terent.* Conſueſcere cum aliquo *vel* cum aliqua. *Plaut. Terent.* Συνειμί τινι: φοιτάω, ἐπιφοιτάω, ῶ. τινι: ὁμιλέω τῷ: κοινωνέω τινί. Congreſſu feminarum pollui, *Plin.* ἀφροδισιάζειν, ὀχεύειν *i. inire eſt marium.*

[illegible], [illegible]. quaſi [illegible] τὸ [illegible], ſeu per vim coire. ſed pro quauis congreſſu tam legitimo quàm illegitimo ſumitur. Henric. Steph. ex Ariſtoph. Lucian. Complexu Venereo alicui iungi, Cicer. Venereis colluſtationibus operari, Apule. [illegible]. Miſcere corpus cum aliquo vel cum aliqua. Cicer. Rem habere cum aliqua, Terent. Donat. Valla, adde præter ſa, metem, legem: nam generale eſt, vt & conuenire, congredi, coire, apud Plin. [illegible], [illegible] ab [illegible]. Volutari cum aliqua vel cum aliquo, Plin. Iuſtin. [illegible]. Habere fœminæ notitiam, Ceſ. [illegible]. [illegible], Harmenopul. Dormire cum aliqua. Committere & ſornicari, in SS. libris. vide [illegible]. Subagitare, ſubigitare, ſubagitare fœminam vel ſcortum, apud Plautum. obſcœnum eſt ſed hunc locum, pono vt ſcriptor intelligatur. Sic Lemare caput cum aliquo vel aliqua. Idem. Tangere mulierem, Horat. Tauiman. Habere amicam, Plaut. Quis heri ſubuit Chryſidem? Terent. ¶ Obſerua hos modis poni locutiones & vnum aliam ſenantes, & multo ſatum [illegible]. Ductare mulierem, Teren. Plaut. Gratis eſt, [illegible] i. mulierem cum ali. quo eſſe: habere mulierem. Muret. Noſtri ferè eodem ſenſu dicunt. [illegible] ſię z niewiaſtą. quod parùm honeſtum eſt, etiamſi non infames ſint perſonę. ¶ Depſere, Cicero. Scaliger. Manut. Permolere, Horat. ex Scaliger, Molere, Lucil. Lauin. Petron. Miſcere oſſa, Propert. Mixtis oſſibus oſſa terere, Mem. Concurrere pectore complicato, Plaut. Mixto pectore, Proper. Componere latus, Idem, & Lucil. apud Nonium.

Nierządu pozrzyć (o białogłowie mowięc.) **Na nierząd ſię vdáć** / Publicare vulgo corpus, Plaut. Vulgare corpus, Plaut. Liui. Corpus in vulgus dare, Gell. Peruulgare ſe omnibus. Amori alieno flagitioſiſſime ſeruire, Cicer. [illegible]. Quæſtum ſuo corpore facere, Liui. Vendere Venerem, Tibull. [illegible] Cuuorio. Proſtare, Iuuen. Quintil. [illegible], [illegible]. Proſtituere pudicitiam, Sueton. Proſtituere ſe toto corpore, Catull. Corpus quæſtuarium habere, Vlpian. Indigno quæſtu conterere corpus. Plaut. in Rudens. [illegible] τὸ σῶμα [illegible]: [illegible]. Concubitus pati, Ouidio. adde præter ſa, vel vagos, [illegible]. Conſueſcere cum aliquibus, vt ſupra: [illegible], vt ſupra: [illegible], Harmenop. pellicem agere. Hieron. 2. [illegible] in ligno vmbroſo illic diffundar in ſcortatione mea. Vulgata interpres vſus eſt verbo proſterni, ſatis etiam apto. [illegible], [illegible] i. miri, eſt fœminarum. Succumbunt quibus volunt, Varro. Sedere quæſtu, Tertul. Dat ſe & communem facit, Nauiu. Subire, Propert. Iuuen. Subit iuuenes. Succubare, ſubſternere ſe. Catul. Fornicari in SS. libris ſæpè.

Nierządu poprzeſtáć / [illegible]: [illegible] vel [illegible]. Deſerere meretricium, Vago concubitu abſtinere. E libidinum cœno emergere. Pudicitiam tandem reſpicere.

Nierzeſtá / v. **Niebocheny.**

Nierzkąc / Nedum, Terent. Satrapes ſi ſiet amator, nunquam ſufferre eius ſumptus queat, nedum tu poſſis. **Zálecáć ſię chocby wielkim pánem był / niemogłby ſię koſztu doſtárczyć / nierzkąc żebyś ty mogł.** Mortalia facta peribunt, nedum ſtet honos verborum, Horat. [illegible]. Tantùm abeſt vt. Cicer. Tantum abeſt vt voluptates ſectentur, etiam curas, ſolicitudines perferunt. Idem. Tantùm abeſt vt ſibi aliquid attribuat, vt etiam moleſtè ferat, tam multos ad ſe ire. [illegible] ὅτι: vt [illegible] ὅτι [illegible], [illegible] i. Tantùm abeſt, vt aliquem noſtrum reſpicerent, vt nec ſe ipſos quidem. [illegible], vt [illegible] [illegible], &c. Tantùm abeſt, vt effugeret perſequentes, vt &c.

Nieſádowny dzień / Nefaſtus dies, Varr. Ouid. Feſt. Per quem tria verba (Do, Dico, Addico.) ſilentur. Ouid. [illegible]. Ineffabilis, IC. Renerod. [illegible].

Nieſamorodny / **nieprzyrodzony** / **cżynióny.** Manu factus, ſ. portus, Cic. [illegible].

Nieſłowáry / Enodis, & de. Plin. Virg. [illegible].

Nieść ieie kokoſz / Edit, enititur oua gallina, Colu. Facit oua gallina, Varr. Ponit oua gallina, Colu. Plin. [illegible]. Parire oua gallinam, aut Varr.

Nieść to moy ſtan / **powinnośći** / **cżáło** / &c. v. **Nioſę** 2.

Nieſiecżony / Insecabilis, Vitru. Quintil. de atomis. [illegible].

Nieſienie iáie kokoſze / Fetura gallinarum, Varr. l. 3. c. 1. [illegible].

Nieſkáżelnie / [illegible]. Incorruptè, Gellius paulo aliter accepit. Incorruptè loqui, **niezepſowánie** / **dobrą mową.** & Cicer. Incorruptè, incorruptius iudicare. **bez áffektu** / **bez względu ná podárki** / &c.

Nieſkáżelność / [illegible]. immunitas à corruptione. ¶ Incorruptio, Incorruptela. Incorruptibilitas, in SS. libris.

Nieſkáżelny / Incorruptus, Plin. Incorrupta contra omnia vitia materia, [illegible]. Incorruptibilis, apud SS. Petrum, & Paulum. Indiſſolubilis homo, Cic. [illegible]. difficilis corrumpi vel corruptu. Inexterminabilis, Sapient. 2.

Nieſkáżony / v. **Niezepſowány.**

Nieſkłádny / **iednoſtáyny.** [illegible]. Compoſitionis expers, non compoſitus ex partibus, [illegible]. carens partium. ¶ Incompoſitus hoc ſenſu non legi vſquam] Huc refer, Monoxylos linter, Plin. 1. ex vno ligno. [illegible], ſic [illegible], vno membro conſtans, [illegible], vnius aſſis, &c. Item, [illegible], Simplex. v. **Cáły** 3. & **Jednoſtáyny.**

Nieſkłádność / **Nieſkłádny** / v. **Nierymowność** / **Nierymowny.**

Nieſkłádność / v. **Nierymowność.**

Nieſkończonośc / Infinitio. Infinitas naturæ, Cic. [illegible]. Indefinitio, Noni. **Niekreſność.**

Nieſkończony / **końcá niemáiący.** Infinitus: interminatus: immenſus, Cic. [illegible]. Infinibilis: Viduatus fine. Apule. [illegible]. Aduerbium huius Adiectiui vide, **Bez końcá.** Vicinum **Niekreſny.**

Nieſkończony aliter. v. **Niedokończony.**

Nieſkromnie / **nieſtworni** / **niemiernie.** Immodeſtè gloriari, Liui. [illegible]. Intemperanter: intemperantius vti opibus. Intemperatè & immoderatè viuere. Inſolenter ſe efferre: iactare ſe inſolentius. Cicero. [illegible], vide **Nieſpoſobnie.**

Nieſkromność / **nieſtworá.** Intemperies amici, Cic. Importunitas, Cic. Immodeſtia, Plaut. Amorem hæc vitia ſectari ſolent curæ, ægritudo &c. excors immodeſtia,

ſtia, petulantia &c. ἡ ἀκοσμία, προπέτεια, ἀκολασία, δυστροπία. *Intemperia, pro intemperantia. Nonius. Intemperiæ eius in maritum. Ex vetere auctore.* **Zuchwáłſtwo/** vide **Roſpuſtá.**

Nieſtromny/ nieſtworny. Immodeſtus: inſedatus. *Cic.* Incommodus: importunus, *Plaut.* Importuna, incommoda vxor. ὁ, ἡ ἀκόσμιος. ὁ, ἡ προπετής, ές. δύστροπος, κακότροπος, ἀργαλέος. v. **Roſpuſtny.**

Nieſtupność/ nieodbyt ábo zły odbyt kupiey. ἡ ἀπρασία. *parùm vel nihil vendere, emptorum penuria.*

Nieſtupny/ nieodbyty. Inuendibilis merx, *Plautus.* ὁ, ἡ ἄπρατος. ὁ ἐμπολαφής. [ὁ, ἡ ἀπημαλφής. *nam* ἀπημαλφεῖν *dicitur*] *qui non facilè emptorem nanciſcitur.*

Nieſkutecznie/ bez ſkutku. Inefficaciter, *Paul. IC.* ἀπράκτως [ἀνενεργήτως] Frigidiſſimè, *Quintil.* ψυχρότατα.

Nieſkuteczny/ Inefficax, *Plin. Firmic.* ὁ, ἡ ἀνενεργής, ές. ἀνενέργητος. Frigidus, *tr. Ouid.* Frigidum ſolatium. ὁ ψυχρὸς *tr.* ἀδύνατος πρὸς ἐνέργειαν. Lentus, *Cic. Mart.*

Nieſkwápliwy/ nieſkory/ nieporywczy. Tardus ad iniuriam, *Cicer.* ὁ βραδὺς εἰς ὀργὴν, εἰς τὸ ὀργίζεσθαι. Lentus, *Cic.* Segnis ad imperandum, *Cic.* ad credendum. *Liui.* ¶ Cunctator, *Liui.* pro cunctatore (*quod laudem habet*) ſegnem (*quod vitioſum eſt*) compellabant. ὁ μελλητικός. ὁ μακρόθυμος. *Longanimus in libris diuinis.* **Długo czekaiący: długo cierpliwy.** *Et* μακροθύμως. *Longanimiter. ibidem.* ἡ μακροθυμία. *Longanimitas. ibidem.* **Nieſkwápliwość.** *At* μέλλω, μελλησιάω, ὀκνέω, βραδύνω: ἀναβάλλομαι, ὑπερτίθεμαι v. Cunctor, tardo: differo aliquid: ſuſtineo me. *Cic.* μακροθυμέω.

Nieſławá/ Infamia, *Cicer. Terent.* ἡ δυσφημία. ἀδοξία, κακοδοξία, ἀκλεία, δύσκλεια. Aduerſa fama, *Senec. Thyeſt.* Vulnus famæ. Nota: nota turpis: nota turpitudinis. Dedecus & flagitium magnum. *Cic.* Flagitium, *Plaut.* Maiore cum flagitio reddes poſtea, *i. cum infamia, Scaliger.* Stigma, *tis. n. Sueton.* Catullum, à quo ſibi verſiculis perpetua ſtigmata impoſita, non diſſimulauerat *&c.* Traductio, *Senec.* Cum dedecore & traductione vitam exegit. Dyſphimia, *Suet.* Fama *abſolutè, pro mala fama ſeu infamia. Terent. Virg. Turpili. Næuius apud Nonium. (vnde Famoſus ibidem eodem ſenſu) Sunt pluſcula talia media. vocabula apud Latinos.*

Nieſławnie/ *Infamiſſimè, Iulius Capitol.* ἀδόξως. Parum ſecundâ famâ Aſiam adminiſtrans, *Sueton.* Aduerſâ omnium famâ, *Liui.* ἀκλεῶς, ἀφήμως, ἀνωνύμως, ἀνωνυμί.

Nieſławny/ co niéma ſławy/ nieſłáwetny. Inglorius, *Cic. Virg.* ὁ, ἡ ἄδοξος. ὁ, ἡ ἀκλεής, ές. Ignobilis Philoſophus, *Cic.* Ignobilis mors, *Liui.* ὁ, ἡ ἀνώνυμος. *Ignominis, pro illaudato, ignobili. Sipont. & alij recentiores vſurpant.* νώνυμος, ἀνάκλυτος. Obſcurus, ſine nomine, *Cic.* ὁ, ἡ ἀνωνόμαστος. Illaudatus, *Virg.* Incelebratus, *Tacit.* Incelebris, *Sili.* Indictus alicui, *Virg. Horat. P.* ὁ, ἡ ἄῤῥητος, ἀνεγκωμίαστος. ὁ, ἡ ἄφημος, ἀφήμων, ἀπρόσημος. Vmbraticus homo, *Plaut.* Vmbratica turba, *Senec.* ὁ σκιατροφίας, ου. ἐσκιατροφηκώς, ότος. Vmbratilis, *Cic.*

Nieſławny/ złey ſławy. Infamis, *Liui.* Infames frigoribus Alpes. *Propert.* Infames ludi. *Plin.* Infame nomen. *Ouid.* Infamis terra cæde. Famoſus, *Saluſt.* Famoſa largitio. *Vlpian.* Famoſa iudicia. Aduerſo in vulgus rumore fuit, *Tacit.* ὁ, ἡ κακόφημος, δύσφημος. ὁ κακοδοξῶν, οῦν, οῦντος. Male audit, *Cic.* Peſſima eius fama in vulgus eſt, *Liui.* Laborat infamiæ nota, *Vlpian.* ¶ Flagrant infamiâ Conſules, *Cic.* ἀδοξίᾳ, κακοδοξίᾳ. **Nieſławny ieſtem/ mam nieſławę.** vide **Bezécny/ Oſławiony.**

Nieſłoność/ τὸ ἄναλμον, ἄφαλμον. Inſulſitas, *bona & propria vox, ſed tranſlata vtitur. Cic.*

Nieſłony/ ὁ, ἡ ἄναλμος, ἄναλος. Salis expers. Inſulſus, *propriè. Plaut.* Ex inſulſo te feci ſalſum. *& iocus quidem eſt ex ambiguo, ſed id non obſtat. Cicer. Terent. ad animum transferunt.* ὁ, ἡ ἀνάλμυρος. *Salſuginis expers,* nieroſolowy. ἄναλτος. nieſolony.

Nieſłowny/ *i.* **słowá nie dotrzymaiący.** v. **Niepéwny/ Niedotrzymać słowá/** *oppoſitum* **Słowny 2.**

Nieſłowny/ *i.* **nie ná słowiech śię ſadzący/ nie słowem dobry/ ſczodry/** *&c.* v. **Rzeczywiſty.**

Nieſłuchám kogo/ v. **Nieposłuſzny ieſtem. Nie ſłyſzę 2.**

Nieſłuchány/ Inauditus, *Sueton.* ὁ ἀνηκουσμένος, οὐκ ἠκροαμένος. Inorata cauſa *aut* res, *Cic.* **Nieſłuchána rzecz/ ábo ſpráwá.** v. **Nieoſądzony.**

Nieſłuſzá/ nieſłuſzność. Iniquitas, *Cicer.* Habet ea res iniquitatem. ἡ ἀδικία, τὸ ἄδικον, τὸ ἀδίκημά ἐστι. Fas non eſt, iniquum eſt. Putabat nefas eſſe publicanum iudicare contra publicanum. *Cic.* Indignitas iniuriæ, *Cic.* ¶ Indignitas calumniæ, *Quintil.* ἡ ἀναξία, τὸ ἀνάξιον. Indigniſſimum eſt, *Cic.* **Nieſłuſzna rzecz ieſt.** Indigna digna habenda ſunt, herus quæ facit, *Plaut.* Iniurium eſt, *Plaut. Cic. Terent.* Iniurioſum eſt rapto viuere, *Senec.* **Nieſłuſzna rzecz/ Krzywdą pachnie.** Periniurium eſt, *Apule.* Periniquum eſt, *Cicer.* Indignum! *Ouid.* Præiudicium, *Vlpian.* Si maritus vxore denuntiante cuſtodes miſerit, nullum præiudicium facit.

Nieſłuſznie/ Iniquè, iniquiſſimè. Iniuriâ, iniurioſè: nullo iure. Contra ius: contra legem factum. *Cic.* ἀδίκως. *Iniuriè. Noni. ex Næuio.* Maxima iniuria vinctus adſto, *Plaut.* Periniquus, *ſuprà Cicer.* Indignè, *Terent.* Clamant omnes indigniſſimè factum. Indignè pati aliquid. Improbè parta: improbiſſimè comparauit prædam. *Cic.* ἀγνωμόνως. Præter æquum & bonum, *Terent.* Immeritò accuſari, & immeritiſſimò omnium. *Terentius.* Immerito veſtro, *Plaut.* Illicitè, *Vlpian.* Contra fas, *Cic.* ἀθέσμως, ἀθεμίτως, ἀθέτως. *Noiure. Saluſt. i. non iure.*

Nieſłuſzny/ Iniquus: Iniquus ſermo: iniqua conditio. Nam quid hoc iniquius aut indignius dici poteſt? *Cic.* ὁ, ἡ ἄδικος. ὁ, ἡ ἄθεσμος, ἀθέσμιος. ὁ, ἡ ἀθέμιστος, ἀθεμίστιος, ἀθέμιτος. Indignus, *Silius.* Ferre indigna. ¶ *Cic.* Res indigna. Flagitioſus. *Cic.* Flagitioſa bonorum poſſeſſio. Iniurus (*quaſi ſine iure*) *Plaut.* Iniure, illex: *aliqui legunt iniurie, ab iniurius.*

Nieſłuży mi zdrowie/ głowá/ nogi/ ięzyk/ *&c:* Affecto ſum corpore, *Celſ. Liui.* κακοπαθέω τῷ σώματι. **Nie ſpoſobne mam zdrowie.** Grauiter affectum videre, *ſ. corpore.* Is ſemper infirma atque etiam ægra valetudine fuit. Quàm fuit imbecillus, quàm tenui aut nulla potiùs valetudine! Tentor quodam genere valetudinis. Et natura & valetudine imbecillior. Impedior valetudine oculorum. *Cic.* κακῶς χρῶμαι τῷ σώματι, τοῖς ὀφθαλμοῖς: ἀσθενῶς χρῶμαι τῷ σώματι. Neque pes, neque mens, officium ſuum facit. *Terent. de ebrio.* ¶ Non conſtat oculis, auribus. *Liui.* Neque auribus, neq; lingua, neque animo competit. *Saluſt.* Neque animo aut lingua ſatis compos, *Saluſt.* οὐκ ἐν ἑαυτῷ λογισμῶν: ἀδύνατος σώματι: ἀδυνάτως ἔχει τὸ σῶμα: οὐκ ἐγκρατὴς τῶν ποδῶν. Vacillat ex vino, *Quintil.*

Nieſłychány/

Niéſłychány / Inauditus: inauditum nomen. Inauditum omni memoria. *Cic.* ¶ Inauditæ gentes, *Liu.* ὁ, ἡ ἄπυστος, ἀνήκουστος, ἄπυστος. ὁ, ἡ ἀπυθὴς, έος. Fando inauditus, *Plin.* Ne fando quidem auditum eſt, *Cic. i. in ſermone. Gerundium à For priſco.* Immemoratus, *Lucret. Horat.* Nouo exemplo: nullo exemplo factum. *Cic.* Exemplo carens nefas, *Senec. Hippol.* Sine exemplo tempora, *Ouid.* Neque fando vnquam accepit quiſquam, *Plaut.* Neque vſquam fictum, neque pictum, neque ſcriptum in poëmatis, vbi lena benè agat cum quiſquam amante, quæ frugi eſſe volt. *Plaut.* **Niéſłychána to rzécz/** *&c.*

Niéſłyßę / Audiendi ſenſu careo, *Cic.* στέρομαι τῆς ἀκοῆς: ἀνήκοός εἰμι: ἀνηκόως ἔχω. ἀνηκουστέω, ῶ. Peregrinantur aures tuæ, *Cicer.* **Niémaß vßu domá.** δυσηκοέω, ῶ. *grauiter audio.*

Niéſłyßę wrzkomo. Nié ſłucham. παρακούω. Audiens tranſmitto quaſi non audiuerim, *Buaæ.* προσποιοῦμαι εἶναι ἀνήκοος. *Audire me diſſimulo, ſimulo me non audire.* Surdis ſum auribus, *Propert.* Surdis auribus dico aut dicis. *Liui. oppoſitum* Haud ſurdis auribus dicta. Surdo mihi ille narrat fabulam, *Terent.* Canimus ſurdis, *Virg.* Vereor ne vanis auribus cecinerint, *Liuius.* Obſurdeſcimus neſcio quomodo & quæ monemur non audimus, *Cic.* **ſłyßąc niéſłyßemy/ niéſłuchamy.**

Nié ſłyßę / **odpowiádáiąc na co / czégo niéchcemy dáć / vczynić /** *i.* **nié zézwalam.** *Etiam Latinè,* Non audio. *Cicer.* ἀνακουστέω, ἀνάκουστός εἰμι. v. **Nié przyzwalam.**

Niéſłyßę ná iédno vcho. Nié widzę ná iédno oko / *&c. Altera aure vel oculo nihil vtor. Alterum oculum læſum, inutilem habeo. Alterius auris vel oculi vſum morbo amiſi. Vno tantum oculo vel aure vtor. Vnius duntaxat oculi vſum habeo.* ἑτερόφθαλμός εἰμι: ἑτέρου τοῦ ὀφθαλμοῦ ἢ τοῦ ὠτὸς χηρεύομαι *vel* ἐγχηρεύομαι.

Niéſmácżno / *Aduerb. propriè vt,* **Niéſmácżno tobi ten kucharz.** [ἀχύλως, ἀχύμως, δυσχύλως, δυσχύμως. *Inſipide, inſipidiſſimè. Sipontin. Item,* v. **Niéſmakuie mi.**

Niéſmácżno *tr.* v. **Niéprzyiemnié.**

Niéſmácżny / *propriè.* ὁ, ἡ ἄχυμος, δύσχυμος, ἄχυλος, δύσχυλος, ἄοσμος. Inſipidus. *Gellius tranſtulit ad animum.* Infuſcatus, *Colu.* Fatuus, *Martial.* Fatuæ betæ. ὁ μωρὸς, *tr. Dioſcor.* ῥίζαι μωραί. Tæter ſapor: Triſtia ſapore, *Lucret.* Triſtis ſapor, *Catul.*

Niéſmácżny *tr.* v. **Niéprzyiemny.**

Niéſmák / ἡ δυσχυλία. *Ingratus ſapor.*

Niéſmákuie mi / *propriè,* **Niéſmácżno mi to / nié czuie tu ſmáku.** Infuſcatus eſt ſapor vini, *Colu.* Malum (*i. malè*) reſponſat (*aliquid*) palato, *Horat.* δύσχυλόν ἐστι. *mali ſaporis eſt.*

Niéſmákuie mi to / *tr.* **Nié w-ſmák mi co.** v. **Márkotno mi. Niéprzyiemny.**

Niéśmiáły / Inaudax, *Horat.* ὁ, ἡ ἄτολμος, ἄσπλαγχνος, ἄθυμος.

Nié śmiéiący śie / v. **Béz śmieſzny.**

Niéśmiertélnié / [ἀθανάτως. Immortaliter, *Cicer. aliter accepit.* *Immortalitùs, Turpili. Noni.* v. **Bárzo.**

Niéśmiertélność / Immortalitas, *Cicer.* ἡ ἀθανασία. vide **Niéſkáżitélność.**

Niéśmiertélny / Immortalis, *Cicer.* ὁ, ἡ ἀθάνατος, ὁ, ἡ ἀκήρατος. ὁ, ἡ ἄμμοιρος. ὁ, ἡ ἄμβροτος, & ὁ ἀμβρόσιος. *P. Nullis delebilis annis viuet, Martial. de libro ſuo,* ἀθανατισθήσεται, *erit immortalis, ab* ἀθανατίζω, *immortalitate dono.* A mortalitate ſe vendicare, *Senec.* **Niéśmiertélnym zoſtáć.** Viuax virtus, experſq; ſepulcri, *Ouid.*

Niéśmieſznié / Irridiculè, *Cæſar.* Non irridiculè quidam dixit, *i. ridiculè, quia negatio duplex eſt.* οὐ γελοίως. *At* ἀγελαστὶ, ἀγελαστεὶ, *ſonant, abſq; riſu.* **nié śmiechem.** οὐκ εὐτραπέλως, **nié tréſnié** / v. **Niéſztucznié.**

Nié ſmolony / ὁ, ἡ ἀπίττωτος. *Non picatus, non impicatus.*

Niéśna kokoß/ v. **Kokoß niéśna.**

Nié ſnádnié / v. **Nié ná rękę.**

Nié ſnádny / v. **Nié rázny.**

Niéſnaſka / Simultas eſt mihi cum aliquo. Simultatem cum aliquo habeo, gero, exerceo. *Cicer.* ἡ ἔχθρα κρυφαία. Inimicitiæ tacitę & occultæ, *Cicer.* ἡ παλιγκοτία. *quaſi ira repetita, vel reſeruata ad vltionem, quod κότος ſonat. Et* ὁ παλίγκοτος, *qui ſimultates exercet.* τὸ διάφορον, *quaſi* **różność / rozróżnienie /** v. **Niéchęć. Niénawiść.**

Nié śniédny / nié dobry do iédzenia. ὁ, ἡ ἄβρωτος, ἄβρωστος: οὐκ ἐδώδιμος: ὁ μὴ βιβρωσκόμενος. *qui non comeditur, non veſcus, non edulis.*

Nié ſoczyſty / béz soku / ſuchy / chudy. ὁ, ἡ ἄχυλος, ἄχυμος. Exſuccus, *Senec.* Exſucci corporis.

Niéſolony / v. **Niéſłony.**

Niéſpánie / Czućie. Inſomnia, *æ. Cæcil. apud Noni.* Conſequitur comes inſomnia: ea porrò inſaniam affert. *Et apud Terent. Eunuch.* Noctu te adigent horſum inſomnia, *vbi Donatus ſingulari etiam legi poſſe ait, ſ. inſomnia adiget.* ἡ ἀγρυπνία, ἀϋπνία. Vigilia, Peruigilatio, *Cic.* Peruigilium, *Lucret. Martial. Plin.* Peruigilia, *æ. Iuſtin.* Vigilantia, *hinc vulgò ad animam transfertur. Vigiliũ, n. Noni. ex Varrone.* ἡ παννυχὶς, ίδος. ἐγρήγορσις, εως. Nocturna inquies, *Plin.* ἡ νυχεία, ὁ παννυχισμός. Excubatio perpetua pro dignitate & ſalute amicorum, *Valer. Maxim.* **Stáránie czuyne abo ſpáć nié dáiące / czuyność / czućie.**

Nié ſpełna co / Deficitur numero aliquid, *Quintil.* ἐκλείπει ὁ ἀριθμός: ἐλλείπει τι τοῦ ἀριθμοῦ: ἐλλείπει τι τοῦ κεφαλαίου. Deeſt ei paululum ad *&c.* Paucæ centuriæ ei defuerunt, *Cicer.* Partem abeſſe numero ſenſit, *Liui.* **Pobaczył że nié ſpełna było / że czégoś nié doſtáie.** Non ad numerum ibi eſſe colonos, *Liu.* οὐκ ἐξισοῦται τοῦ ἀριθμοῦ. *Non adæquat numerum.* οὐκ ἐξισοῦται ὁ ἀριθμός. *non adæquatur numerus.* Per infrequentiam Senatus factum Senatusconſultum, *Liu. i. cùm non eſſet iuſtus numerus Senatorum, Turneb. Tunc autem qui impedire vel differre volebat negotium, dicebat Senator Conſuli: Numera Senatum, vt apparente paucitate ſuffragiorum, Senatusconſultum fieri non poſſet. Feſtus.*

Niéśpiący / Inſomnis, *Virgil. Tacit.* Peruigil, *Martial.* *Exſomnis, Patercul.* ὁ, ἡ ἄγρυπνος, ἄϋπνος, ἀκατάδαρθος, ἄλεκτρος, ὁ ἀγρυπνητικός. ὁ, ἡ ἀκοίμητος. *Acœmetæ Monachi dicti, non quòd ſemper vigilarent omnes, & nunquam dormirent; ſed quòd in aliquot partes diſtributi, alijs dormientibus, alij & alij vigilarent, ſic vt monachium ipſum verè dici poſſet vigilantium domicilium.* Pernox, *ctu Gel.* Stare ſolitus erat Socrates perdius & pernox inconniuens. **cáły dźień y noc nié zámykáiąc oczu.** παννήμερος καὶ παννύχιος: ὁ παννυχιστὴς, οῦ. ὁ ἐξώκοιτος. *abnoctans.* **Nié śpiący domá.** *At Vigilatum carmen Ouidio. à vigilante & inſomni ſcriptum.* **Nocny/ w-nocy piſány wierß.**

Nié śpię / v. **Czuię** 1.

Nié śpię domá / Abnocto, *as. Senec.* Alius Iouem adulterum inducit, & abnoctantem. ἀπονυκτερεύω, ἀπονυκτερέω, ῶ. ἔξω κοιτάζομαι.

Niéśpiéſzie / v. **Zábáwionym / Nié zdáże.**

Niéſplik abo Meſplik / Meſpuł. Meſpilus, *ſ. arbor eſt. Plin.*

Plin. Matthiol. ἡ μεσπίλη Meſpilum, n. Plin. τὸ μέσπιλον, fructus. Duas eius ſpecies præcipuas habet Matthiol. Anthedon. Setania. Plinio ſpecies meſpili, Muret. qui legit etiam Sitanium, Sitania. ἡ ἀνθηδὼν, ῶνος.

Nieſplik / Nieſplik cierpki. ἡ ἐπιμηλὶς, ίδος. Meſpili genus, malum folijs referens. Epimelis, Dalecamp. & Marcell. Virgil. Sic dicitur quòd feliciter ἐπὶ μηλέας, i. in malum inſeratur. huius arboris fructus dicitur Vnedo, onis. f. quòd vnum tantùm ob acerbitatem ægrè comedi poſſit, Plin. qui etiam hunc fructum Pomum inhonorum vocat, & concoctioni difficile ait, ſed non rectè idem Plin. vnedonem cum arbuto & eius fructu confundit. vide Jeżowka włoſka. ὁ οἴναρος. Vnedo Gaza. v. & Jabłko léśne. Similis Vnedoni eſt Adrachne arbor ſilueſtris biſera, folio minore nunquam decidente, Plin. ἡ ἀνδράχνη. Cratægos, f. & Cratægon, m. onis. ἡ κράταιγος, ὁ κραταιγὼν, Theophr. eſt meſpilus ſilueſtris. Falsò, Plini. Cratægon ait eſſe aquifoliam, iudice Henric Steph. Matthiolo, & Dalecampio.

Nieſpodziána rzecz / Inopinatum, Cicer. Paradoxum, Rufinian. τὸ παράδοξον, ἀνέλπιστον, παράλογον, ἀνεπίφατον.

Nieſpodziánié / nad ſpodziewánié. Inopinatè & inopinato, Liu. Nec-opinatò: ex-inopinato, Cicer. ἀδοκήτως, ἀδόκητα. Præter opinionem, exſpectationem, ſpê, optatum. Cicer. Inſperanti mihi cecidit, Cicer. Inſperante me, Terent. habet: Inſperante hoc, ſ. Pamphilo. ἀπροσδοκήτως. Inopinanter, Sueton. Ex inſperato, Liu. ἀνυπονοήτως, ἀέλπτως, ἀνελπίστως. ἀνοΐστως, παραλόγως. Ante-exſpectatum, 3. Georgic. Ante exſpectatum ſtat in agmine. vbi Seruius ait eſſe Aduerbium. Inſperatè. Sapient. 11. Poſtico falle clientem, Horat. niéobácznié / niépoſtrzégle wnidź tylem.

Nieſpodziany / niéſpodziewany / niéoczekywány / nád mniemánie przypadły Inopinatus, Cicer. Liu. Nec-opinatus, Lucretius. Cicer. Liui. ὁ, ἡ ἀνόιστος. Inopinus, Virgil. Stati. ¶ Inopinabilis, Gelli. niédomniemany. ὁ, ἡ ἀδόκητος, παράδοξος, ἄδοξος. Inſperatus, Cic. Teren. ὁ, ἡ ἄελπτος. ὁ, ἡ ἀνέλπιστος. παράλογος, ἀνέλπιστος. Inexſpectatus hoſtis, Ouid. propriè, niéoczekywány. ὁ, ἡ ἀπροσδόκητος. Improuiſus, Cicer. Improuiſum & inopinatum. ὁ, ἡ ἀνυπονόητος. de quo non eſt vel non erat ſuſpicio. Non auſpicatus ſum hodie huic rei vt hoc fieret, Plaut. Inſperabilis, Gelli.

Nieſpodziewáiący ſię / Inſperans, Cicer. Inſperanti mihi accidit. Inſperare, apud Enni. ὁ ἀνελπιστῶν ὤν τις. Inopinans, Cæſar. Multos in agris inopinantes deprehendit. Nec-opinans, Cicer. Nec-opinanti ei voluntatem tuam per literas detuliſſe. ¶ Terent. Lætitiam nec-opinanti obijcere. Abeſt à ſpe conſulatus, Cicer.

Nieſpoiſty / Incoibilis, Gelli. ὁ, ἡ δυσσυνάκτος, δυσκόλλητος, δύσμικτος. Inſociabilis, Plin. Inſociabile gluten. Tacit. Inſociabile regnum. ὁ, ἡ ἀσυμφυής, έος. ἀσύμπηκτος, ἀσύγκολλος. qui concretus non eſt, vel concreſcere nequit. ὁ, ἡ ἀγόμφωτος. claui non compactus.

Nieſpokoynié / Turbidè, Cic. Turbide in motu eſſe ſemper. θολερῶς, θορυβωδῶς. [ἀνησύχως. Inquietè.]

Nieſpokoyny / Inquietus, Liu. Inquies, etis. omn. Saluſt. Pli. Apul. ὁ, ἡ ἀεικίνητος. qui ſemper mouetur. Turbidus motus, Cicer. Turbidum æquor, Liui. ὁ θολερός. Turbulentus annus, Liui. Turbulentum tempus, Cicero. ὁ, ἡ θορυβώδης, ὀχλώδης, ταραχώδης, εος. ὁ ὀχληρός. Tumultuoſus. Cicer. Tumultuoſa vita. ¶ Plin. Tumultuoſa ſomnia. Solicitus motus, Lucret. vide Solicito. Infeſta regio, Varr. niéſpokoyny od niéprzyiaciół / zboycow / woyny. Nuſquam reſidens animus, Senec.

Nieſpołkuię / ἀκληρέω, ῶ. Exſors ſum alicuius rei, Liui. ἀμοιρέω, ῶ. Non ſum particeps. Communionem abnuens, Macrobi.

Nieſpolny / niéſpołkuiący / niéudźielny / nié-poſpolity. ὁ, ἡ ἀκοινώνητος. Incommunicabilis, Sapient. 14. Nomen Dei incommunicabile. vczéśniká nié przyymuiące: ktorym żadney rzeczy nié godźi śię nozywáć.

Nieſpornié / ἀφιλονείκως. ſine contentione, ἀμάχως, ἀναμφιλόγως, ἀναμφιλέκτως. Sine contradictione. Quintilan.

Nieſporny / nié rad śię ſpieráiący ὁ, ἡ ἀφιλόνεικος, alienus à contentione. Abeſt a contentione, Cicer.

Nieſporny / o ktorego nié máß ſporu. ὁ, ἡ ἄμαχος, ἀναμφίλεκτος, ἀναμφίλογος: ἀνήριστος, νήριστος, qui extra controuerſiam eſt.

Nié ſporo mi / ὀλίγον ἢ οὐδὲν προκόπτω. Parùm vel nihil proficio, Cicer. ἀπρακτέω, ῶ. non proficio. Promoueo parùm, Terent. Nihil promoueo, Vlpian. Ne digitum quidem progredi, Cic. οὐδὲν ὁδοιποροῦμαι: μηδὲν ὁδῷ προέρχομαι. propr. & tr. nihil progredior. Plaut. Quàm te magis in altum capeſſis, tam æſtus te in portum refert. Spiſſum eſt, Pro ſpiſſo euenit, Idem. Quod tenetur per manus fugit, Senec. μηδὲν πλέον ποιῶ: μηδὲν πλέον φέρομαι. μηδεμίαν ἐπίδοσιν ποιῶ. nullam acceſſionem facio. μηδὲν προφέρω. Opus labori non reſpondet. Fructum labori parem non experior, non ſentio. Magno conatu, curſu, labore, parùm proficio, aſſequor. Magni laboris paruum fructum capio.

Nié ſpory / rozmáićié. Nié ſpory to chleb. οὐ πλήσμιός ἐστι ἄρτος οὗτος. Non facile implet hominem hic panis. οὐ πολύτροφός ἐστι: ὀλιγότροφός ἐστι. Non multùm alit: parùm alit. Panis hic ſolidus non eſt ſed mollis, recens, ſpongioſus, ob idq́ ventriculum non onerat, parùm ſatiat, citò abſumitur, paucis magnus licet ſit, non ſufficit. Tali pane in vnum prandium, multo eſt opus. τοιοῦτον ἄρτον καὶ πολὺν ἐσθιόμενος οὐ πίμπλαται. Huiuſmodi panem quamuis multum aliquis comedens, non impletur. **Nieſpora taka káßá / krupá / &c.** τοιόνδε πολτάριον ἐν τῷ ἕψεσθαι οὐκ αὐξάνεται, οὐκ ὀγκοῦται. Huiuſmodi puls coctione non augetur, non intumeſcit. τὸν πόλτον τοῦτον ἡ ἕψησις οὐκ ὀγκοῖ. Pultem hanc coctura non auget. Huic pulti nihil incrementi affert coctio. Hæc puls dum coquitur nullam acceſſionem creſcendi facit. Nullum incrementum vt cætera ſolent, hæc puls coctura capit. **Nié ſporo kwiatki / iágody / poźiemki zbieráć / nié ſporo drobne ryby ſkrobáć / &c. ábo nié ſpore poźiemki / &c.** χρόνιον καὶ βραδὺ ἔργον ἐστὶ τὸ συλλέγειν τὰ ἄνθη, τὰ ἀκρόδρυα, &c. Diuturnum & tardum opus collectio florum, baccarum, &c. χρονίζεσθαι δεῖ τὸν ἀπολεπίζοντα τὰ ἰχθύδια. Multùm morari oportet deſquamantem modicos piſciculos. τὸ τὰς ἰχθύας ἀγκιστρεύειν χρόνιος καὶ βραδύκαρπός ἐστι πόνος. Hamo capere piſces diutinus, & tardus labor eſt, ſeu tardè fructum afferens. **Nié ſpora to drogá.** ἡ ὁδὸς αὕτη ἐμποδιστικὸς, πολύστροφος, ἑλικοειδὴς, ἀμμώδης ἐστί. Hæc via impedita, flexuoſa, arenoſa eſt. Spiſſum & tardum aliquid, Plaut. Cicer. ἐπιταχύνειν τῇδε οὐκ ἔξεστι: βραδυπορεῖν ἀναγκαῖόν ἐστι. Accelerare hæc non licet: tardè eundum eſt. **Nié ſpora to literá.** τοιαῦτα γράμματα γράφειν ἢ ἀναγινώσκειν χρόνιόν ἐστι. In huiuſcemodi literis ſcribendis, aut legendis mora longa eſt. τὰ λεπτόγραφα μεταγράφειν ταχὺ ἐν βραχεῖ, οὐχ οἷόν τε. Minutis literis ſcripta deſcribere, breui tempore difficile eſt. **Nié ſpore tákie drwá.** τοιαῦτα ξύλα πλεῖστα καταπιμπρᾶσα ὀλίγον θερμανθήσῃ. Talibus lignis combuſtis parùm caleſies. τὰ ξύλα ταῦτα ἄτονον πῦρ φλέγουσι. Hæc ligna debilem ignem *lem ignem faciunt : multa vno foco, vna fornace abſumuntur : non diu ignem fouent : multa licet combuſta exiguum calorem producunt.* Trichinus quæſtus, *Varro. oppoſitum vber, i. tardus, impeditus. Nonius.*

Nieſpoſobnie / ἀφυῶς. *parùm habiliter.* ἀναρμόστως. *minùs accommodatè.* δυσχερῶς. *difficulter.*

Nieſpoſobność / ἡ ἀφυΐα : ἀνεπιτηδειότης, ητος. [*Inhabilitas*] Ineptitudo, *Cæcil. apud Noni.* ἡ δυσχρηστία. *incommoditas vtendi re aliqua.*

Nieſpoſobny / Inhabilis progenerandis fetibus, *Colu.* Inhabilis homo ad aliquid : Inhabilis nauis. *Liui.* Ineptus, *Cic.* Inepta via. ὁ, ἡ ἀφυής, έος. ἀφυῶς ἔχων πρός τι. ὁ, ἡ ἀνεπιτήδειος, ἀδιάθετος, ἀνοίκειος, ἀνάρμοστος, ἀσύνθετος, ἄθετος, ἀναρμόδιος. Incongruens, *Plin.* Inconueniens. *Quintil.*

Nieſpowiedźiany / co ſie nie ſpowiedźiał coby zacz był. Inconfeſſus, *Ouid.* Inconfeſſa quid eſſet. ὁ ἀνομολόγητος.

Nieſpracowány / Indefeſſus, *Ouid.* Infatigabilis, *Plin. Senec.* Indefatigabilis, *Senec.* ὁ, ἡ ἀκμής, ῆτος. ἀκοπίαστος, ἀκάματος, ἄκμητος, ἀκάμας, αντος. ὁ, ἡ ἄκοπος.

Nieſpráwiedliwie / Iniuſtè, *Cic.* ἀδίκως, ἐκδίκως, παρανόμως, ἀνόμως, ἀθέσμως. v. **Nieſłuſznie.**

Nieſpráwiedliwość / Iniuſtitia, *Cic. Terent.* ἡ ἀδικία, τὸ ἄδικον, ἡ ἀνομία, ἀθεσμία. τὸ ἀνόμημα, *factum iniuſtum.* v. **Nieſłuſzna.** Nefandum, *Virg. 1. Æn.* Sperate deos memores fandi nefandi.

Nieſpráwiedliwy / ὁ, ἡ ἄδικος, ἄνομος, ἔκδικος, παράνομος. Iniuſtus, *Cic.* Nefandus ſanguis, *Liui.* ἀνομέω, ῶ. *Iniuſtè ago.* v. **Nieſłuſzny.**

Nieſpráwiwſzy nic. μηδὲν πράξας vel πράξαντες. *Re infecta :* ἄπρακτος vel ἄπρακτοι ἐπανῆλθον. Irritus legationis rediit, *Taci.* ἀπρακτεῖν παρά τινος. **Nie ſpráwić nic v kogo.** Re inorata reuerterunt, *Cic.* **Rzeczy nie miawſzy / ſpráwy nie przełożywſzy wrócili ſie.** ἄπρακτοι ἐπανέστρεψαν.

Nie ſpráwiwſzy ſie vſzedł. Indicta cauſa profugit, *Cicer.* ἄκριτος ἔφυγε : δίκην εἰπεῖν ὀφείλων ἀπεδίδρασκεν : ἄνευ τῆς ἀπολογίας, μηδὲν ἀπολογησάμενος ἔφυγεν.

Nieſpráwny / ὁ, ἡ ἄπρακτος. *Inefficax, ineptus negotijs gerendis.*

Nieſprzyiáiący / v. **Nieżyczliwy.**

Nieſprzyiam komu / δυσμεναίνω τινί : δυσμενέω, ῶ. τινί. δυσμενής εἰμι, δυσμενῶς ἔχω πρός τινα. Malè ſum affectus erga aliquem. Maleuolus ſum alicui. Maleuolentia in aliquem ſuffuſus ſum. *Cic.* δυσνοέω, ῶ. Malo ſum in aliquem animo. Malè fauere alicui. *Ouidius.* Vertere pollicem, *Lauin. & Turn. ex Iuuenali, Prudentio, & Catalectis, i. non fauere, infeſtum eſſe.* Infenſo, *as. Taci.* Quaſi infenſantibus dijs exitio traderetur. Conuertere pollicem, *ex Iuuen. tr. à gladiatoribus.*

Nieſpuſtny / ὁ, ἡ ἄπλωτος. *Imperuius naui, nauium onerariarum minimè patiens. Ob alueum breuem aut ſepta tranſuerſa innauigabilis. Ad nullum emporium pertingens fluminis.* μηδενὶ ἐμπορίῳ συναφής.

Nie ſtáie mi czego (*nie zſtáie aliqui ſcribunt*) Deficit me oratio, vox, tempus, vita, prudentia. Deficior conſilio & ratione. Non ſuppeditat mihi vita, charta. *Cic.* Non ſuppeditat mihi conſilium, oratio. *Liui.* ἐπιλείπει με χρόνος : ἐκλείπω διὰ χρόνον, φωνήν, σθένος : λείπω χρόνῳ, ἐλλείπομαι λόγῳ, ἐλλείπω χρημάτων. Deficio alimento, *Colu.* Deficio viribus, animis. *Cæſ. Cic. Liui.* ἐξασθενέω, ῶ. ἐξαδυνατέω, ῶ. Quis his honoribus ſufficit? *Plin. iun.* **Kogo ſtánie ná te godności?** Nec mens, nec corpus, nec dies ad hoc ſufficit. *Cic.* Vires non ſufficiunt, *Liui.* οὐ διαρκέω πρός τι, vel ἔν τινι : οὐκ ἀρκεῖ τινι : οὐκ ἀρκεῖ μοι χρόνος. Non habeo ſatis temporis, &c. *Cic.* **Niedoſtáie** / *vicinum : paulò tamen diuerſum, vt patet conferenti aliquas phraſes.* Delinquit, *Tubero.* Num delinquit aut ſupereſt aliquid tibi, *i. deficit Scalig. vnde deliquium, al. delicuum Douza.*

Nieſtánąć ná rok. Przepáść termin. Ad vadimonium non venire. Deſerere vadimonium. *Cic. Bud.* Deſerere cauſam, *Cic. Ouid.* Deſerit vadem reus, *Turneb. ex Liuio.* Ad diem conſtitutum & condictum non adeſſe, *Buda.* καταλείπειν τὴν κυρίαν, vel τὴν δίκην : φυγοδικεῖν. *In eremodicium incidere. Bud.* ἐρημοδικεῖν. [*Aſtare terminum, barbarum eſt.*] ἔρημον διδόναι. *ſecundùm præſentem indicare.* **Zdáć tego co nie ſtánął ná rok.** τὴν ἐρήμην αἱρεῖν. *Idem. At* τὴν ἐρήμην ἁλίσκεσθαι, vel αἱρεῖσθαι, vel ἁλῶναι. *i. eremodicio damnari. Buda.* **Zdánym być o nieſtánie** / v. **Odbiegam 2.**

Nieſtánie v práwá / ná rok. ἡ ἀπουσία, ἡ ἐρήμη, τὸ ἐρημοδίκιον. Eremodicium, *Vlpian. Bud. Hotom. Deſerta, indicta cauſa.* **vſtány rok.** *Contumacia apud IC. qui contumacem vocant eum, qui tribus edictis propoſitis, vel vno pro tribus, (quod vulgò peremptorium dicitur) aut tribus denuntiationibus literiſq́; ternis euocatus, non comparet ; vel comparens in iure, iudici non obtemperat.* [*Aſtitio,* **vſtánie roku** / *& aſtitus terminus,* **vſtány rok** / *barb.*]

Nieſtánie tu / o wodźie mowiąc / v. **Stánie tu.**

Nieſtátecznie / Inconſtanter dictum aliquid, *Cic.* ἀβεβαίως, ἀστάτως.

Nieſtáteczność / nieſtátek / lekkość / lekkomyślność. Inconſtantia. Volubilitas fortunæ. Mobilitas & leuitas hominis. *Cic.* ἡ παλιμβολία, ἀστασία, τὸ ἄστατον, ἡ ἀκαταστασία. Inſtabilitas, *Plin.* Leuitas mentis, *Sili.* ἡ κουφότης, ητος. *tr.* Vanitatem *etiam conſtantiæ opponit Cic.*

Nieſtáteczny / lekki / lekkomyślny. Inconſtans, *Cic. Plin.* Volubilis fortuna, *Cic.* Inſtabilis, *Plin. Liui.* ὁ, ἡ ἄστατος, ἀσταθής, έος. ὁ, ἡ ἀστάθμητος, ἀβέβαιος, ὁ παλίμβολος, πέρπερος. Mobilis homo, animus. Vacillans animus. *Cic.* ἀλλοπρόσαλλος, παλίστροφος. Ambiguus, *Plin. iun.* Ambiguum ingenium. *Virg.* Domus ambigua. Dubia voluntas. *Tacit.* Dubia vrbs, *Lucan.* Leuis gratia, homo. *Cic.* Leuis fortuna, leue vulgus. *Ouid.* ὁ κοῦφος, *tr.* Diuerſus animi, *Tacit.* ὁ ποικίλος. Ventoſus homo, ventoſa Academia *Cicer.* Ventoſa plebs. *Horat.* Fluxus, *tr.* Fluxa fortuna, *Cic.* Fluxa fides, *Tacit.* Vanus ingenio, *Liui.* *Profluuia fide homo. Cæcilius. Priſcian. tr. propriè ſonat* **ciekący / płynący.** Lubricus, *tr. Cic. Virg.* Incertus ſui, *Senec.* Deſultorius, *tr.* Deſultoria leuitas, *Capella. Bude.* Plumâ aut folio facilius mouetur, *Cic.* *Miſcelliones, qui non certæ ſunt ſententiæ, ſed variorum miſtorumq́; iudiciorum. Feſt.*

Nieſtáteczny ieſtem / ἀστατέω, ῶ. περιφέρομαι. Vario, *as. Celſ.* Variat ſententia, *Ouid.* Nolo, volo : nolo rurſum ; cedo, capè ; quod dictum, indictum eſt : quod modò erat ratum, irritum eſt. *Terent.* Scio quo pacto ſoleatis perplexarier ; pactum, non pactum eſt ; non pactum, pactum eſt, quod vobis lubet. *Plau.* Temporarius, *Curti.* Temporaria Græcorum ingenia.

Nieſtawáiący v práwá / ná bannicyą robiący / abo záróbił. Deſertor cauſæ, litis dirimendæ detrectator. Iuris & æquitatis fugitans : Fruſtrator. *Buda. Contumax IC. ſuprà.* **Nieſtánie.** ὁ φυγοδικῶν.

Nieſteryſz / biadaſzku : kłopocie. Hei mihi! *Plaut. Cicer.* Hei miſero mihi! *Terent.* οἴ, οἴ μοι. Heu mihi, nequeo quin fleam! *Plaut.* Heu me miſerum! *Terent. Cicer.* Heu heu! quàm ego malis perdidi modis quod tibi detuli! *Plaut.* φεῦ, ἰὼ, ὤ μοι, ἰὼ τῶν κακῶν. Hem miſeram! *Cic.* Infandum! *Virg.* Nauibus (infandum!) amiſſis. Prò dolor! *Liui.* Tantum (prò dolor!) degenerauimus. Ἐμὸν κακόν. *Theocrit.* O meum malum graue! *Auct. obſcæ. carm.* αἲ τάλαν, ὦ τάλας ἐγὼ, ὦ τῆς ἐμῆς ἀτυχίας! *Heu infortunium meum!*

Nieſtoi to za to. Non eſt tanti, *Cic.* οὐ τοσούτου ἐστί. ἡ δαπάνη τὸν καρπὸν ὑπερβαίνει. Fructum ſumptus ſuperat, *Varr.* **nieſtoi za to co koſztuie.** ἐν οὐδενὸς μέρει ἐστί. Nullo in numero eſt, *Cic.* **Ni zacz nie ſtoi.**

Nieſtr v. **Dnieſtr.**

Nieſtrácony. v. **Pozoſtały.**

Nieſtráſzę ſie. v. **Niezgadzam ſie 2.**

Nieſtráſzny. *Informidatus. Silius. P.* ὁ, ἡ ἄφοβος, *Plato. non afferens metum.*

Nieſtrawiony / Indigeſtus, *Macrob.* ὁ διαφορηθεὶς, εντος. ὁ ἄπεπτος. *non concoctus.* Inconſumptus, *Ouid. ſ. ab igne.* **Cały / nieſpalony.**

Nieſtráwnoſć żołądká. Cruditas ſtomachi, *Cicer. Plin.* ἡ ὠμότης, τητος. *Ariſtotel. qui duplicem ponit,* πνευματικὴν *&* ὑδατώδη, *i. ventoſam & aquoſam. addit Gorra. ex vtraq; miſtam. prouenire autem eam ait ex defectu caloris natiui, aut eius quod coquitur magna copia, (adde malignitatem cibi)* ἡ ἀπεψία, *abolita concoctio.* βραδυπεψία, *tarda coctio:* δυσπεψία. *mala concoctio, deprauata coctio, ſeu corruptela alimenti, quæ duplex eſt* κνισσώδης, *nidoroſa ex calidis cauſis,* ὀξώδης, *acida ex frigidis proueniens. Gorr.*

Nieſtráwnoſć mam abo czuie / τῇ ὠμότητι ἁλίσκομαι. *Cruditate laboro.* ὠμός εἰμι. Sum crudus, *Cicer.* Marceſcit cibus in ſtomacho, *Sueton. ait:* Marceſcente ſtomacho pridiani cibi onere. φθίνεται.

Nieſtrawny pokarm / trunek. Alienus à ſtomacho, parum obſequens ſtomacho cibus. Cibus valentiſſimus: cibus valentis materiæ, *Celſ.* ὁ, ἡ ἄπεπτος. *qui concoqui nequit:* δύσπεπτος, *qui difficulter concoquitur, vel perficitur.* *Plin.* Difficulter perficiuntur in cibis omnia acria, nimia, & auidè hauſta. σκληρὸς πρὸς τὸ διαχωρεῖν, ἐκπονεῖν, πέπτεσθαι. Viuunt pepones in ſtomacho in ſequentem diem, nec perfici queunt in cibis, *Plin.* τὰ κακοστόμαχα, *Cacoſtomacha vocant Medici, omnia quæ ventriculus reſpuit, vt pinguia, ſalſa, dura, inflantia. Gorra.* ὁ, ἡ δυσοικονόμητος, δυσαναδότος, *qui difficulter digeritur,* ὠμότητα ποιῶν. *Cruditatem afferens.*

Nieſtroyny / nienáſtroiony inſtrument / lutnia. ὁ, ἡ ἄτονος. Incontentus, *Cic.* Incontentæ fides: [illegible]. *Non contentus:* ὁ ἀντίχορδος, *contrarias chordas habens, diſſonus.* ὁ παράχορδος, παραχορδίζων, *diſcrepans, aberrans à chorda* **zádzieráiacy / niegładko gráiacy.** *At* **Nieſtroyny regal / organy.** δύσφωνον *vel* ἀσύμφωνον τῆς ὑδραυλίας ὄργανον. *Diſſonis fiſtulis organum, ſ. muſicum pneumaticum.*

Nieſtroyny / nie ſtroiacy ſie / nie ſtroyno vbrány. vide **Niegálánt.**

Nieſtrzeżony / bez ſtrożá. Incuſtoditus: incuſtoditum limen. *Mart.* Incuſtoditum ouile, *Ouid.* ὁ, ἡ ἀφύλακτος, ἀφρούρητος, ἄφρουρος.

Nieſtworá. Nieſtwornoſć. v. **Nieſtromnoſć / Nálegonie.**

Nieſtwornie. v. **Nálegáiac.**

Nieſtworny. Muſca, *Plautus. Lipſ.* pro importuno. *quia hæc abacta iterum iterumq; ſe improbè & impudenter ingerit.* v. **Nieſtromny / Puſty 2.**

Nieſtworzony / ὁ, ἡ ἄκτιστος. *Increatus. S S. Scriptores ſatis antiqui hac voce vtuntur. Improcreabilis materia, Apulei. propriè.* **Nieſtworzyſto.**

Nieſubtelny / v. **Niedowćipny. Gruby.**

Nie ſwego czáſu / Alienis menſibus ficos & poma recentia præbuit, *Trebelli.* ἄωρος καρποὺς παρεῖχε: καρποὺς οὐκ ἐν τῷ αὐτῶν καιρῷ vel ἀωρίᾳ χρόνῳ παρεῖχε.

Nie świadom czego / niebywáły w czym abo gdzie / Nieświaduk. Rudis in iure ciuili: rudis rei militaris, *Cicer.* **Nieżołnierz.** Rudis dicendi, *Tacit.* **Nieorator.** Rudis ad bellum, *Liui.* Rudis belli, *Horat.* Rudis coniugij, *Ouid.* Indocilis cæli agricola, *Plin.* Imperitus rerum, *Cicer. Terent.* ὁ, ἡ ἀμαθὴς, έος. ὁ, ἡ ἀδαήμων, ονος. Ignarus huius oppidi, *Plaut.* Ignarus morum meorum, *Terent.* Ignarus hominũ & locorum, *Virgil. Ignararus rerum. Apulei. Sidonius. Plau. dicitur & Ignar aris. Arnob. Meurſius. Lambin.* ὁ, ἡ ἀγνὼς, ῶτος. Inexpertus, *Horat.* Dulcis inexpertis cultura potentis amici, expertus metuit. *Liui.* Inexpertum aliquid alicui, inexpertus ad contumeliam. ὁ, ἡ ἄπειρος, ἀπείρατος: ἀπείρως ἔχων, ἄιδρος, ἄιδρις. Expers periculorum, *Cic.* ἀμέτοχος τῶν κινδύνων. Imprudens maris, *Liui.* Imprudens negotiorum, antiquitatis. *Colu.* ὁ, ἡ ἀδαὴς, έος. Hoſpes in aliqua re, *Cicer. Terent.* ὁ ξένος, *Lucian. & S. Paul.* ὁ ξενίζων, οντος. ὁ ξένως ἔχων τοῦ. Peregrinus in aliqua re, *Cicer.* Tiro in aliqua re: tiro vſu forenſi. *Cicer.* ὁ ἀρχόμενος, Tirunculus, *Plin. iun.* Ignotus, *Quintil.* Ne quis erret ignotus. *Cicer.* Simulacra corporis, ignotis (**nieznáiacym**) nota faciebant. Ignotæ iteris (*itineris*) ſumus, tute ſcis, *Næuius. i. inſcia, Nonius.* ὁ ἀγνωείζων, οντος. ὁ ἀνεξετάστως ἔχων. Inſolens bellorum, *Tacit.* Ea requiruntur à me quorum ſum ignarus & inſolens. Ne vmbram quidem huius rei vidit. *Cic.* ‖ Homo recens, nuperus, & nouitius. *Plaut.* Neſcius rerum, *Virg.*

Nieświadomie / nie po świadomem. Inexploratè, *Gelli.* ἀνεξετάστως.

Nie świadomoſć / Imprudẽtia (viarum) *Ammia.* ἡ ἀπειρία.

Nieświádomy / v. **Nieznaiomy.**

Nieświecony człowiek / Profanus & profeſtus homo, *Gelli.* Procul eſte profani, *Virg. i. non initiati ſacris. Cerda. Sic vſurpauit Horat. Ouid. Stat. & Senec. Controuerſ. 2.* Abſint meretrices, ne quid parum ſanctum occurrat. *& Tertullian. Semper impiæ initiationes arcent profanos.* ὁ βέβηλος, ὁ λαϊκὸς. *vnus è populo, de qua voce ſuprà.* v. **Niepoświecony.**

Nieświeży / ὁ ἐγχρονισθεὶς: *inueteratus:* οὐ νέος, *non recens:* οὐκ ἀρτιγενής. *non recens natus.* Requietus, *Colu.* Requietum ouum. Lac requietum. οὐ νεόβδαλτον, *non recens mulctum.*

Nieſwobodnie / vide **Niewolno.**

Nieſwobodny / *(de corpore)* ὁ, ἡ ἀνέξοδος. *Plutar. cui exire non licet,* Qui in cuſtodia libera habetur, *Saluſt.* vel in liberali, *vt Cicer.* Liberali cuſtodia tenere ſeptam virginem. ὁ, ἡ ἀδιέξοδος. *(de animo)* Obnoxius, *Liu.* Si reticeam, ſuperbus aut obnoxius videar. *Sueton.* Non priuatũ modò; ſed etiam obnoxium egit agris abditus. Arbitrio carens ſuo. *Cicer.* Semiliber, *Cicer.* ἡμιελεύθερος. Aliena imperia ſupra caput ei ſunt, *Senec.* Alieni arbitrij eſt, *Idem.* **Nie ſwoy.** ὁ ὑπεξούσιος, οὐκ αὐτόνομος. vide **Poddány.**

Nie ſwoy / *lege præcedentia.*

Nieſzácowány / nieoſzácowány. ὁ, ἡ ἀτίμητος. Inæſtimatus, *Vlpianus.*

[illegible]

[illegible]

Plaut. ἁμαρτάνω λόγε vel λόγων: ἡμάρτηκα τῆς ὁδοῦ, ἐτ. ἐξήμαρτον ἐν τῷ λόγῳ: ἁμαρτολόγος εἰμί.

Nie tak ieſt / οὐχ οὕτως ἔχει. Non ita ſe habet, *ex Terent.* Non ita ſe res habet, *ex Cic.* πολλοῦ δεῖ οὕτως ἔχειν. **Dáleko od tego.** ὅτι ἢ οὐκ ἐστὶν οὕτως ἔχον.

Nie tak ſrogo/ nie tak hárdźie. Bona verba quæſo, *Teren. Macrob. ſ. dic.* εὐφήμει. Dij meliora, *Cicer. dic meliora, legit Bud.* Faceſſas dictum elatum, *Plaut. Menæchm. vt Camerar. & Robert. Steph. legit, doctum pro elato legit Lambin. Taubman. Pareus, & meliùs. ſed & elatum dictum rectè huic loco quadrat, & Latinum eſt.* Non cognoſco veſtrum tam ſuperbum, *Terent. ſ. morem, ingenium, animum, &c. Donat.* **Nie ßeſc koni cie ieźdźi.** Pax, *vocem Plauti hic vſurpat Caſaubon. Dixerat quidam Perſium eſſe obſcurum, oſtentatorem ineptum. reſpondet Caſaubon.* Pax! vir incomparabilis. ποῖόν σε ἔπος φύγεν ἕρκος ὀδόντων, *i.* **Coześ to nieopátrznie wyrzekł?**

Nie tákże/ nie w-toż/ nie iednáko. οὐκ ἔτι. Non item in oratione vt in verſu: alterum videmus, alterum non item. *Cicer.*

Nietáyny / ὁ, ἡ ἀλάθητος. *qui latere non poteſt.*

Nietęgi / miękki. Fluidus, *Plin.* Fluida caro locuſtæ. ὁ χαῦνος, ὁ μανός. Flaccidus, *Plin.* Flaccidum folium. ψαθυρὸς, φλυδαρὸς, διαῤῥέων. Vietus, *Lucret.* Vieta veſtis aranei, *i. putri mollitie prædita, Donat.* **Słába / rozlázła / roztáiiſta.** Quæ gignuntur ſtatim, vieta & mollia, *Gelli.* **ſłabe.** Flaccus, *i. languidus, Beroal. ex Pli.*

Nie tłuſty plaſtr / *Alipanon emplaſtrum, Celſo.* τὸ ἀλίπανον. *i. ſine pinguedine, nam* λιπαίνω *eſt impinguo.* τὸ ἀλίπαντον. *Aëtio eadem.*

Nietonący / niepogrąźny. Immerſabilis, *Horat.* ὁ, ἡ ἀβάπτιστος. *At* Inobrutus vndis, *Ouid.* **nie zátłumiony / nie zagrążony.** ὁ καταποντισθείς.

Nietoperz / Veſpertilio, *m. Varr. Plin. f. Alberto.* ἡ νυκτερίς. *idem.* Nycteris, *Cælio Rhod. Rob. Steph. Neq; in muribus neq; in volucribus ponitur à Varrone, Nonio. Mus alatus, Geſner. ex Ariſtot.* τὸ ὄρνεον δερμόπτερον. **błonoſkrzydły ptak/ błonolotne zwierzę/** δερμόπτερος νυκτερὶς, *auis membranis pro alis vtens.* Auis non auis, *Cæl. Rhod. ex Clearcho.* Animal volucre biforme, *Nonio. Stridere dicitur Anth. Philom. Iſidor.* τρίζει.

Nietrotá / źiele / v: Sábiná.

Nietopnisty / ὁ, ἡ ἄτηκτος, δύστηκτος, *non liqueſcens.*

Nietorowny / nieutorowány. ὁ, ἡ ἀστιβὴς, ἀτριβὴς, ἐος. ὁ, ἡ ἄτριπτος, ἄστιπτος, ἄστιβος, ἀπάτητος. *non tritus, non calcatus.*

Nietowárzyſki / odludek. Inſociabilis omnibus, *Liu.* Non homo, ſed littus, aër, & ſolitudo mera. *Cicer.* ὁ, ἡ ἀνομίλητος, δυσόμιλος, ἀκοινώνητος. *nullam communionem, conſociationem admittens.* ὁ, ἡ ἀσυνδύαστος, ἀσύνακτος. ἡ ἀκοινωνησία, *conſociationis difficultas,* **nietowárzyſkość.**

Nietráfniéſ / Non ſatis commodè, *Terent. ſ. venis, facis.* ἀπέτυχες τοῦ χρόνου, τῆς ἐλπίδος: διημάρτηκας τοῦ σκοποῦ.

Nietráfny / v. Gruby 2. Niegrzeczny.

Nietrawiący pokármu / źle trawiący. ὁ δυσπεπτῶν. *Malè concoquens. Lege ſequentia.*

Nietrawię / ábo źle trawię pokarm. δυσπεπτέω, ῶ. πονῶ ὑπὸ δυσπεψίας. κακῶς ἐκπέττω, διαπονῶ τροφήν. Ægrè, *malè, difficulter concoquo cibum.* πονῶ ὑπὸ ἀπεψίας. *Non concoquo cibum.*

Nie trawienie pokármu / chorobá. ἡ ἀπεψία. *perdita coctio.* δυσπεψία. *deprauata coctio.* βραδυπεψία. *debilis & tarda coctio, Gorræ.* Dyſpeptia, *Cato.*

Nietréſny / v. Nieżártowny.

Nietrwáły / Przemiiáiący / Nie długo trwáiący. Caducus, *Cicer.* Caducum corpus. ‖ *Plin.* Caducæ literæ in charta, *i. fugientes, Budæ. fugaces, Dalecam.* ὁ, ἡ εὐκατάπτωτος, ὁ πλώσιμος. Fugitiuus, *Martial.* Fugitiua gaudia. ὁ φυγαδικὸς, φυζικὸς, δραπετεύων, οὖλος. Fluxus, *Cicer.* Fluxa fortuna. ‖ *Virgil.* Fluxa gloria formæ. *Tacit.* Fluxa fides. ὁ ῥευστὸς, ὁ διαῤῥυτὸς, ὄντος. ὁ, ἡ ῥοώδης, εος. Fragilis mortalitas, *Plini.* Res humanæ fragiles, *Cicer.* ὁ, ἡ εὔθραυστος, εὔθρυπτος. Fugax, *Horat.* Anni fugaces. *Cicer.* Caduca, breuia, & fugacia exiſtima. ὁ φθαρτικός. Momentoſus, *Quintil. de floribus qui ab apibus decerpuntur.* Ventoſus, *Cicer.* Ventoſum imperium. ὁ, ἡ ἀνεμοφόρητος. Euanidus, *Colu.* Arbores in proceritatem extenſæ euanidæ fiunt. ὁ, ἡ ἐξίτηλος, ἀνεπίμονος. Solſtitialis herba, *Plaut. Pſeudol.* Quaſi ſolſtitialis herba paulisper fui, repentè exortus ſum, repentinò occidi. *Auſon.* Oſtentatus raptuſque ſimul, ſolſtitialis velut herba ſolet, *ſ. quæ noctu vel manè orta, calore ſolis areſcit eodem die. Lambin. Taubman. Scaliger.* ὁ παροδικὸς, παροιχόμενος. *tranſiens,*

Nietrwáły ná chowánie / ná zimno / ná robotę / &c. Fugiens vinum. Annis cedens vinum. Ætatem ferre non poteſt. *Cicer. Budæ.* ὁ ἐξιστάμενος οἶνος. Fugax, *Plin.* Fugacia poma Perſica. ὁ δυσθησαύριστος καρπός. Intolerans, *Liu.* Intoleranti ſſima laboris corpora. Impatiens hiemis, vetuſtatis: impatientiſſimum piſum frigoris. *Plin.* ὁ ἀτλητέων, οντος. ὁ ἀδυνάτως φέρων. Vitreus, *Horat.* Vitrea fama.

Nietrybowy / nie wedlug trybu ábo porządku poſpolitego / v. Nadzwyczáyny.

Nie trzymam z-kiem / v. Niezgadzam śie 1. Odſtępuię kogo.

Nie twoyſki / v. Nie moyſki.

Nietykány / nieruſzány. Intactus, *Plin.* Intactum omnibus pomum. ‖ *Liu.* Intactum à vexatione corpus. ὁ, ἡ ἄψαυστος. ὁ, ἡ ἀθιγὴς, ἐος. ἄθικτος, ἀψηλάφητος, ἀνέπαφος. Inuiolabilis, *Sili.* Inuiolabile corpus. ὁ, ἡ ἀβίαστος. Sacroſanctus, **ktorego śie ieſt świętey rzeczy tknąć nie godźi. Nietykálny.** *Cicer.* Sacroſanctus Tribunus plebis. *Idem in Catilinam.* In vaſtatione omnium tuas poſſeſſiones ſacroſanctas futuras putas? *Et Polonicum* **święty /** *ſic vſurpatur.* Sanctus, ὁ ἱερὸς, ἅγιος. *Cicer.* Vt etiam veſtris legionibus ſanctus eſſem. *Idem,* Ærarium ſanctius. *Vetitam, apud Plaut. religione prohibitam explicat Nonius, & Camerar.* ὁ, ἡ ἄσυλος, ἀσύλητος. *Aſylus Caduceator, Tribunus plebis Aſylus, i. ſacroſanctus, Budæ. vicinum* **Niezgwałcíſty. Nienáruſzony.**

Nie tykay / nie ruſz. Abſtine manum alieno, *Cato.* Abſtine manum ab alieno. Abſtine manum à me. *Cicero.* Abſtine manum, *Terent.* Potin' vt abſtineas manum? *Plaut.* ἀψαυστέω, ῶ. ἀψαύστως vel ἀψαυστὶ vel ἀψαυστεῖν ἐάω, ῶ. ἀπέχω & ἀπέχομαι χειρὸς τοῦ vel τῶν.

Nie tylko / Non modò, ſed etiam: Non modò non, verumetiam: Non ſolùm, ſed etiam: non ſolùm non, ſed ne quidem, *Cicer.* οὐχ οἷον. Nedum, *Liu.* Militi, nedum Regi vix decorus habitus. μήτι, μήτιγε, μή τι δή. Præterquam, *Celſ.* Frigida præterquam capiti, etiam ſtomacho nocet. *vel* **Oprocz tego że głowie ſzkodźi / tudźież tez żołądkowi.**

Nie tynkowány / ὁ, ἡ ἀκονίατος, ἀκόνιτος. *Calce non loricatus.*

Nieubłagány / Implacabilis, *Cicer. Liu.* Implacatus, *Oui.* ὁ, ἡ ἀδυσώπητος, δυσπαραίτητος, ἀκαταπράϋντος, ἀκήλητος, ἀμείλιχος, ἀμείλικτος. Inexpiabilis. *Liui* Inexpiabile odium. Inexpiabilem, implacabilem ſe præbere. *Cicer. Bud.* Nullis affatibus delinitus, *Ammian.* *Implacidus, Horat. interpr. Acrone.*

Nieuchronnie / *ἀφύκτως, ἀφεύκτως. ineuitabili neceſsitate.* v. **Pewnie.**

Nieuchronny / niépodhybny / nieuwiédrowány. Ineuitabilis, *Plin. iun. Ouid.* *Ineffugibilis, Apulei.* ὁ, ἡ ἄφυκτος, ἀδιάδραστος, ἀνέκδρομος, ἀναπόδραστος, ἀνέκφευκτος, ἄλυκτος. Indeclinabilis, *Senec. Gelli.* Indeclinatus, *Ouid.* Inauerſabilis, *Apul.* Ineluctabilis, *Virgil.* ὁ, ἡ ἀκαταπάλαιστος, ἀπαραίτητον κακόν.

Nieucieſzny / ὁ, ἡ ἀνήδονος. ὁ, ἡ ἀτερπὴς, έος. ὁ, ἡ ἀνήδυντος, ἀνήδιστος, ἄτερπος. Iniucundus, inſuauis. *Cicer.* vide **Nieprzyiemny** / **Nieżartowny.**

Nieucieſzony / nié przyymuiący poćiéchy. Inconſolabilis, *Ouid.* ὁ, ἡ ἀπαραμύθητος, ἀπαρηγόρητος.

Nieuczćić kogo / v. **Poniewáżam.**

Nieuczćiwie / nieuczćiwy. v. **Niépoczćiwie** / *&c.* **Sproſny.**

Nieuczćiwość / *Inhoneſtamentum, Senec. Laboro ne quid inhoneſtamenti in me admittam.* ἡ ἀσχημοσύνη, ἀτιμία. v. **Poniewáżenie** / **Zelżywość.**

Nieuczćiwy / v. **Plugáwy.**

Nieuczczony / Inhonoratus, *Cicer. Sueton.* ὁ, ἡ ἄτιμος, ὁ ἀτιμασθεὶς, έντος.

Nieuczéſnik / Expers conſilij, commodi. *Cicer.* ὁ, ἡ ἀμέτοχος, ἄμορος, ἄμμορος, ἄμοιρος, ἀμετάληπτος. Exſors alicuius rei, *Plaut. Liu.* ὁ, ἡ ἄκληρος. Immunis boni alicuius, *Ouid.* Immunis malis omnibus, *Plin.* **Wolny.** Inconſcius, *Liui. i. non conſcius.*

Nieuczony człowiek / nieuk. Indoctus, *Cicer.* ὁ, ἡ ἀφιλοσόφητος. ὁ, ἡ ἀδίδακτος. Bipes aſellus, *Hieron. epiſt. 102. ad Marcell.* Illiteratus, *Cicer.* Illiteratiſsimus, *Pli. iun.* ὁ, ἡ ἀγράμματος. Agrammatos, *Vitru.* Nullis literis vir, *Plin. iun.* Alienus à literis, *Cicer.* Tiro. ὁ, ἡ ὀψιμαθὴς, *Cicer.* Tiro ac rudis. Sine vlla bona arte, ſine literis homo. *Cicer.* Ineruditus, *Cicer. Sueton.* Expers eruditionis, *Cicer.* ὁ, ἡ ἀπαίδευτος, ἀμαθὴς, ὀλιγομαθὴς, έος. ἀπαιδοτρίβητος. Rudis Græcarum literarum, rudis in re ciuili. *Cicer.* ὁ, ἡ ἄγροικος. Amuſus, *Vitruu.* ὁ, ἡ ἄμουσος, ἀπόμουσος. Auerſus à Muſis, *Cicer.* Imperitus: imperita multitudo. *Cicer.* Imperito ingenio vir, *Tacit.* ὁ, ἡ ἀδαήμων, ονος. ἀνεπιστήμων, ονος. Vulgus imperitorum, *pro imperitis. Cicer.* (*vt, Vulgus ſeruorum, pro ſeruis, Terent. & Vulgus femineum, Lucan.*) Iners, *qui caret arte, Cicer.* Verſus inertes, *Hor.* ὁ, ἡ ἄτεχνος. Idiota, *Lucil. Cicer.* ὁ ἰδιώτης, ου. Laborat ex inſcientia, *Cicer.* Profanus literarum, *Macrob. quaſi* ἀμύητος. ἀμαθέω, ῶ. ἀμαθαίνω. *ſum indoctus.* Aniatrologetos, *Vitru. Budæ.* ὁ ἀνιατρολόγητος, *i. inſcius Medicinæ.* **Nie Medyk.** ὁ ἀγροίκιος, *male literatus, Gellio.* ὁ, ἡ ἀναλφάβητος. *Analphabetus, Budæ. ex Athenæo. Experitus, i. imperitus, Feſt.* *vicin.* **Przéż-ſak.**

Nieuczynność / ἡ τοῦ καθήκοντος φυγή. Detrectatio officij, *Budæ.* ἡ τῆς εὐεργεσίας ἀμέλεια. *beneficentiæ neglectus.* Indeuotio, *Iuſtinian. Vlpi.* nié pełnienie obowiąſku dawánia przykazánego w-téſtámenćie.

Nieuczynny / Inofficioſus in aliquem, *Cicer.* ὁ ἀχαρίσιος, ου. ὁ, ἡ περιαίσιμος. Faſtidioſus in recipiendis cauſis, *Cicer. i. difficilis.* ὁ δυσπραγμάτευτος. *Non eſt eius de hominibus benè mereri. Ita homo eſt, nunquam adducas, vt ſponte vel gratis aliquid det aut faciat. Hic ſine commodi alicuius ſpe, manum non verterit. Fruſtra ab illo aliquod officium exſpectes. Nulli vnquam vllum officiũ præſtitit. Conferre officium in aliquem vanum vel damnum putat. Qua ſpe ductus id aggrederetur?* Ktoby mu to zápłáćił? ὁ, ἡ ἀφιλόκαλος, ὀλιγωρῶν τοῦ κατορθώματος.

Nieudátny / v. **Niegrzéczny** / **Nierázny** / **Nieprzyiemny.**

Nieudolny / *ἄνισος τῷ φορτίῳ. Impar oneri.* vide **Niézdołam.**

Nieuſam / v. **Niédowierzam.**

Nieugáſzony / Inexſtinctus ignis: inexſtincta libido. *tr. Ouid.* Inextinguibilis, *Varro apud Nonium.* ὁ, ἡ ἄσβεστος. *propriè, & tr.*

Nieuhámowánie / *Aduerb.* Impotenter, *Liu. de elephantis.* Impotentiùs iam regi, *ſ. poterant.* ἀμηχάνως, ἀδυνάτως. Effrenatè, *Cicer.* δυσηνίως. Inſedabiliter ſitis vrit corpora, *Lucret.* δυσκαταπαύστως, ἀκαταπαύστως. v. **Popędliwie.**

Nieuhámowány / nieuięty. Impotens, impotentiſsimus: impotentis animi homo. *Cicer.* Impotenti eſt animo, *Terent.* Impotens iræ, *Liui. Curt.* Impotens doloris, *Val. Maxim.* ὁ, ἡ ἄσχετος, ἀκατάσχετος, δυσκατάσχετος, ἀνεπίσχετος, ἀκάθεκτος, ἀκράτητος, ἀκρατὴς, έος. *Incohibilis curſus, ardor. Ammian.* Effrenatus animus, effrenata & indomita libido: effrenatus & præceps furor: Proiecta & effrenata cupiditas. *Cicer.* *Effrenus. Virg.* Effrena gens. *Stat.* Effrena iuuenta. ὁ, ἡ δυσήνιος, ἀνήνιος, ἀχαλίνωτος. *Infrenus curſus, Colu.* Infrenabilis, *Noni. Lipſi.* Indomitus: indomitæ cupiditates. *Cic.* ὁ, ἡ ἀδάμαστος. ὁ, ἡ δυσκατάστατος, *Sedatu difficilis.* Ferox, *Cic.* Nimiùm vehemens, feroxque natura homo, *Plaut.* Ferocior animo, ferox viribus & victoria, *Liui.* ὁ ἄγριος.

Nieuiętny / v. **Niépoiętny** 1. & **Nieuhámowány.**

Nieuiśćić śię. **Pożyczálniká zawieść** / **fálitem zoſtáć.** Decoquere creditoribus, *Plin. Bud.* χρεωκοπεῖν. Creditorem fraudare abſumpta re: fidem ſuam obſtrictam per inopiam non liberare. *Budæ.* Conturbare, *Mart. Vlpian. eſt non ſatiſfacere creditori vel decoctorem fieri.* Conturbare rationes heri, *Terent. idem. vt Budæ. interpretatur. aliter* v. **Náchluie.** χρεωκόπον γίνεσθαι.

Nieuk człowiek / v. **Nieuczony.**

Nieuk wół / Rudis operum iuuencus, *Ouid.* ἄπειρος τοῦ ζυγοῦ, *vel* ἀρότρου: ἀντὶ ἀροτὴρ, ἄζυξ, γος. Iniugis, *Feſto. i. iugum non expertus.*

Nieukłodność. **Nieukłádny.** v. **Nieludzkość** / *&c.*

Nieukuśiłem *ἄγευστός εἰμι, non deguſtaui.*

Nieukuſzony / Inguſtatus, *Horat.* ὁ, ἡ ἄγευστος, ἄβρωτος, ὁ γευματισθείς: Inguſtabilis, *qui guſtari non poteſt. Plin. Græcè item* ἄγευστος: πικρὸς γεύσασθαι. *guſtatu acerbus.*

Nieuleczony / niezleczony. Incuratus, *Horat.* Incuratum hulcus. Malè ſana cicatrix. *Ouid.* ὁ, ἡ ἀθεράπευτος: ἀντὶ ἀκεσθείς.

Nieuleczyſty / niezleczyſty. Inſanabilis, *Cic. Quintil.* Immedicabilis, *Virg. Ouid.* Irremediabilis, *Plin. Senec.* ὁ, ἡ δυσαλθὴς, έος. δυσίατος *difficilis curatu.* ὁ, ἡ ἀνήκεστος, ἀνίατος, ἀθεράπευτος, ἀνιάτως ἔχων. Inſuperabilis valetudo, *Plin.* Nullis herbis medicabilis amor, *Oui. tr.* Vomicus morbus ciuitatis, *Senec. tr. ad mores. i. qui ſemper vomit ſaniem vel corruptelam.* Recuſantia perpeti ſanitatem vlcera, *Arnob.* Χειρώνειον ἕλκος. Chironium hulcus. *Et Virg.* Vulnus quod Chironia nec manus leuaret.

Nieułomny / ὁ, ἡ ἄπηρος, ἀπήρωτος. *Nullo membro captus vel mutilus.*

Niéumiećiony / ὁ, ἡ ἀκόρητος, ἀσάρωτος, ἀκόρητος. *non verſus, à verro.*

Niéumiéiętnie / Imperitè, indoctè, inſcitè, inſcienter. *Cicer.* Inſcitiſſimè: ineruditè. *Gell.* Inſciè, *Apulei.* ἀμαθεὶ, ἀμαθῶς, ἀπείρως, ἀνεπιστημόνως, ἀδαῶς, ἀΐδρως, ἀγνώς.

Niéumiéiętność / Inſcitia, inſcientia, ignoratio, ignorantia, inertia. *Cicer.* ἡ ἄγνοια, ἀνεπιστημοσύνη, ἀμουσία, ἀϊδρεία, ἀμαθία, ἀπειρία, ἀγνωσία, τὸ ἀγνόημα. Imperitia, *Plin.* Tirocinium: Tirocinio ætatis lapſus. *Cicer. Bud.* Amuſia, *Varro. Scalig. i. inſcitia, inconcinnitas, inelegantia. Ineruditio, Eccleſiaſtic. 4.* ἀπαιδευσία.

Niéumiéiętny / Inſcius omnium rerum: inſcitia in illo eſt: laborat ex inſcitia: inſcitus faciendi. *Cic.* Ignarus docendi, *Quintil.* ὁ, ἡ ἀνεπιστήμων, ονος. ὁ, ἡ ἀγνώς, ῶτος. ὁ, ἡ ἄϊδρις, εως. ἀμαθαίνω. Sum ignarus, *Cicer.* vide Niéuczony / Niébiegły.

Niéumiem / οὐκ οἶδα, οὐκ ἐπίσταμαι. Ignoro Ariſtotelica. Neſcio iraſci: neſcio Latinè: Non me pudet fateri neſcire quod neſciam. *Cic.* Non didici hariolari gratis, *Plaut.* Niéumiem / ábo niézwykłem. οὐκ ἔμαθον. *Inter* Niéumiem *&* Niéwiem *eſt hoc diſcrimen.* Niéwiem *ad cognitionem meram pertinet. vt* Niéwiem co/ kto/ gdźie/ kędy/ ieśli/ *&c.* Niéumiem *ad cognitionem actioni coniunctam, vt,* Niéumiem piſáć/ śpiewáć/ ſtrzeláć/ *&c. In quibuſdam ſubanditur verbum actionem ſignificans, vt* Niéumiem po Włoſku/ *ſ.* mowić. *Hic verò* Niéumiem Łáciny ktorąm ſłyſzał ábo czytał. *ſubaudi* ná pámięć / ábo niéumiem z-pámięći mowić / choć wiem/ bom ſłyſzał. *v.* Niéwiem 1.

Niéumnieyſzony/ v. Cáły 4.

Niéumyty / Illotus, *Plaut. Horat.* ὁ, ἡ ἄλουτος, ἄνιπτος, ἀναπόνιπτος. Illautus, Illutus. *Plaut.*

Niéunoſzony/ v. Niéoglaſkány.

Niéuproſzony / Inexorabilis homo, *Cic.* ὁ, ἡ ἀπαραμύθητος, ἀλιτάνευτος, ἀπαράπειστος, ἀπαραίτητος. ἀσυγχώρητος. *in venia danda difficilis.* ἄτεγκτος προσηγορήμασι. Molleſcere neſcius alloquijs. Adeò ingenio eſt duro & inexorabili, vt neque miſericordia neque precibus molliri queat. *Terent. Inorabilis, Plaut. apud Nonium. vt legit Palmer. Lipſ. Gotfred. Impetibilis. Apulei. i. Indeprecabilis, Robert. Conſtan.* Indeprecabilis pœna, *Gell.* niéodproſzone karánie / Inexorabilis res, *Liuius.* ὁ, ἡ ἀπαραίτητος, *de re. vt* ἡ ἀπαραίτητος δίκη, τιμωρία, *Philo.* ἀπαραιτήτως, ἀπαραμυθήτως. [*Inexorabiliter.* Bez vproſzenia. v. Niéużyty.

Niéurodzay / Tenuitas frugum, *Cic.* ἡ ἀφορία, δυσετηρία. [κακοβλαστία.] Viduertas, *Feſto. i. ſterilitas. interpr. Turneb.*

Niéurodzáyny/ v. Niépłodny/ Niéżyzny.

Niéuśidlony niéuwikłány. Inlaqueatus *vel* illaqueatus, *Feſto. ſolutus.* ὁ ἀπαγίδευτος.

Niéuſtromiony/ & Niéuśmierzony. v. Niéobiéżdżony/ Niéuhamowány.

Niéuſpiony / Inſopitus draco, *Ouid.* ὁ, ἡ ἀκατάδαρτος.

Niéuſpokoiony / Impacatus Iberus, *Virg.* Impacatum odium, *Claudian.* ὁ οὐκ εἰρηνευθείς.

Niéuſtáie wiátr/ deſzcz/ śnieg/ *&c.* Continuant venti, *Celſ.* Διατελεῖ πνέων ἄνεμος. Διατελεῖ ὕων, *ſ.* ὁ Ζεὺς *vel* ἀήρ: ἐπειδὴ ἤρξατο, συνεχῶς ὕει: ἐνδελεχίζει πνέων ἄνεμος. Iák idźie ták idźie.

Niéuſtáły / niéuſtáyny / niéuſtáiący. Irrequietus homo, *Mart.* Irrequietum bellum, *Ouid.* Irrequietus ambitus, *Plin.* ὁ, ἡ ἄπαυστος, ἀκατάπαυστος. *Inceſſabilis, 2. Petri. 2. Indeficiens. Sapient 14.* Indefectus, *Apulei.* ὁ, ἡ ἀνέκλειπτος, ἀνελλιπής, έος. ὁ, ἡ ἀλώφητος. v. Vſtáwiczny.

Niéuſtáwiczny/ v. Przéſtawáiący.

Niéuſtráſzony/ v. Niélękliwy.

Niéuſtrzéżony / ὁ, ἡ ἀφύλακτος, δυσφύλακτος, δύστηρος. *Cuſtoditu difficilis.*

Niéuſzánowánie/ v. Poniewáżenie.

Niéuſzczerbiony/ v. Cáły 4.

Niéuſzedł go / v. Podobny.

Niéuſzkodzony / Innoxius à pecoribus, *Colu.* Indemnis & illæſus euaſit, *Senec. Innocuus. Virg. Innocua carina, i. illæſa. P.* ὁ, ἡ ἀλύμαντος.] ὁ, ἡ ἀβλαβής, ἀσινής, έος. ἀπήμων, ονος. ἄβλαπτος, ἐξάντης, εος. ἀζήμιος, ὁ ἀθῷος. Nunquam obnoxij floris vitis, *Plin.*

Niéuſzłá ich nogá/ v. Porażam ná głowę.

Niéuſzykowány / Incompoſitus, *Liui.* Incompoſitum agmen. ὁ, ἡ ἄτακτος, ἀσύντακτος, ἀσύνθετος. Inconditus, *Liui.* Incondita multitudo. Ne ſparſi & inconditi, ſine ordine, ſine ſignis excurrerent.

Niéutłoczony / niéubity / ὁ, ἡ ἄσακτος: ἡ ἄσακτος γῆ. *non conſtipata terra.*

Niéutwierdzony / ὁ, ἡ ἀστήρικτος, *non firmatus.*

Niéuważaiący śię ná żadną ſtronę/ ni ná doł. W-iédney kubié ſtoiący. ὁ, ἡ ἰσόῤῥοπος. Æquilibris. *Sic Ouid.* de terra. Pendebat in aëra tellus ponderibus librata ſuis. *quia vndiq; habet pondus obnitens æquale, & ad medium tendens.*

Niéuwiązány / Irreligatus, *Ouid.* ὁ, ἡ ἄδετος, ἄδεσμος.

Niéużytny / nié ieſt w-vżywániu. v. Niézwyczáyny. Wyſtárzeć śię. *Item* Niépożyteczny.

Niéużytość / Implacabilitas, *Ammian.* ἡ ἀντιτυπία. ἡ σκληρότης. *tr. Syneſio.* ἡ σκληροκαρδία, *durities cordis. Duricordia. Tertull.* Duritia animi, *Cicer.* Rigor naturæ inflexibilis, *Plin.* Obſtinatio inflexibilis, *Plin. iun.*

Niéużyty / twárdy. *tr.* Durus & ferreus homo, *Cicero.* ὁ σκληρὸς *tr.* ὁ, ἡ ἄτεγκτος. Duro animo, *Terent.* Duro ingenio, *Tacit.* ὁ, ἡ ἀντιτυπής, έος. & ἀντίτυπος. *ictum retundens propriè, ſed de homine duro, refractario dicitur.* Nullis precibus, officijs, rationibus, ſpe, metu, pretio adduci poteſt. *Cic.* ὁ, ἡ ἀπειθής έος. *Cui perſuaderi non poteſt.* Inflexibilis, *Plin.* Exit hic animi tenor aliquando in rigorem quendam, toruitatemq; naturæ duram & inflexibilem. Inflexibilis obſtinatio. *Plin. iun.* ὁ, ἡ ἄκαμπτος. Vix vincibilis culturâ ager, *Colu.* ὁ, ἡ δυσέργαστος, δυσκατέργαστος.

Niéużywánie / ἡ ἀχρηστία. *Ceſſatio vſus.* Inuſus, *us. Plaut.* v. Niéchcenie.

Nié wádźi ſkoſztowáć / *&c. Nihil obſtat quominùs experiaris. Experiri nihil vel nemo prohibet. Non inutile eſt tentare.* πειρᾶσθαι μηδὲν κωλύει, οὐκ ἀχρεῖον ἂν ᾖ πειρᾶζειν. v. Niéodrzeczy.

Niéwáleczny / ὁ, ἡ ἀπόλεμος: ἀπολέμως ἔχων: ὁ, ἡ φυγοπόλεμος: οὐ πολεμικῶς ἔχων. ὁ, ἡ ἀπόμαχος, ἄμαχος, φυγομαχῶν. *Minimè bellicoſus, imbellis miles, pugnæ fugitans. Hinc Inbellia, apud Macrob.* niéwáleczność/ *à bello ducit Sipontin. vt & imbellem, imperitum belli, ignauum interpretatur.* Muricidus, *apud Plaut. legit Scalig. quaſi mures non viros cadens.* μυοκτόνος.

Niéwárownie / ἀφυλάκτως, non cuſtoditè. *vtitur hoc verbo. Plin. iun.* [ἀφρουρήτως, *ſine munitione.* v. Niébeſpiecznie / Niéobronnie.

Niéwárownie/ béz wárunku. ἄνευ ἀσφαλείας, *abſq; cautione.* Auerſione emere, *apud Vlpianum, Paulum I. C. eſt* *emere repentè & indeliberatè, ſine examinatione rei & probatione, ac negligenter quaſi oculis auerſis, vt interpretatur Antonius Auguſtin. & Goueanus.* vel emere ſuo (*vt Plaut. dicit:*) periculo, *ſeu ſine euictione. Budæus, & alij.* Sic Auerſione conducere, vendere, *&c. quòd periculum emptor à venditore in ſe auertat. Andr. Schott. Cornarius hic legit:* Aduerſione, *quòd emptor ad ſe rei euentum bonum vel malum aduertat, i. attrahat. aliter* vide **Ogołem**. Per fidei-commiſſum aliquid accipere, facere, *&c. Arnobius. Vlpian. Iuſtinian. i. non teſtamento, nec directo iure, aut ex rigore iuris; ſed ex voluntate, & arbitrio, ac liberalitate dantis: vel precariò, & obliquè.* vide **Warunek**.

Niewárowny / v. **Niebéſpieczny** / **Nieobwárowány**. *Item,* **Béz wárunku** / v. **Warunek**.

Niewárzony / *ὁ ἄπυρος οἶνος. ἡ ἄπυρος τροφή, non coctus igne, vel non indiget igne. Idem,* **Surowy**.

Niewatpliwié / Indubitanter, *Plin. Vlpian.* Indubitatè, *Vlpian.* *ἀναμφιβόλως, ἀναμφισβητήτως.* v. **Béz watpienia** / **Zapéwne**.

Niewatpliwy / Indubitatus, *Plin. Quintil.* Indubitabilis, *Quintil.* *ὁ, ἡ ἀναμφίβολος, ἀναμφίλεκτος. ἀναμφιβόλως ἔχων.* *Incunctabilis, Cariſio.* v. **Péwny**.

Niewáżno czynie / v. **Kaſſuie**.

Niewáżny / *propriè, vt* **Czerwony złoty** / v. **Niedowága**.

Niewáżny / *tr.* **Niewáży nic.** Irritus: irritum promiſſum. *Terent. Catull.* *ὁ, ἡ ἄκυρος, ὁ, ἡ ἄθετος.* Infectus: Infectum fœdus. *Virgil.* Pro infecto habendum, *Cic.* *ὁ, ἡ ἄπρακτος.* *Procitum teſtamentum Feſto. quaſi procatum, pronocatum, irritum ac ruptum. Procitum prima ſyllaba eſt longa Sipont. nempe à procieo. nam à proco eſt breuis. Feſt.* Non procedit hoc in ſeruo, *Vlpian.* *οὐκ ἐνδέχεται, οὐ χωρεῖ. Non capit. Tertul.* **Nie ma mieſcá / nie idzié / nie wáży.** Nihil agis. Nihil agit. *I.C. Paul. Martian.*

Niewczás / **niewczéśnie.** v. **Nie ná czás.**

Niewczás / (*Nomen*) **niewczéſność**. Incommodum, *Cic.* Incommoda vita. *Horat.* Multa ſenem circumueniunt incommoda. Incommoditas temporis. *Liui.* *ἡ ἀκαιρία.* v. **Przykroſć 3.**

Niewczéſny / **nie ná czás tráfiáiący.** Inopportunus, Intempeſtiuus. *Cicer.* *ὁ, ἡ ἄωρος, ἄωρος, ἀώριος, παρώρειος. ὁ, ἡ ἄκαιρος, παράκαιρος, ἀπόκαιρος, παρακαίριος.* Importunus: importunum tempus. *Cicer.* Importuna mors, *Ouid.* *ἡ ἀκαιρολογία, Intempeſtiuus ſermo. Incommodiſticus, vox inepta ficta a Plauto, pro incommodus voce, al. Incomediſticus, a comedendo Alciat. quaſi non comedens, eſuriens, epithetum paraſiti.*

Niewczéſny / **Niewczaſow pełny.** Perincommodus, *Liu.* Incommodus, *Terent.* Incommodum iter. *ὁ, ἡ δυσχέρης, δυσχερής, ές.* v. **Przykry 4. Nieſpoſobny.**

Niewdziecznié (*in malam partem*) **béz wdziecznośći cnoty.** Ingrato animo, ingratè repudiare aliquid. *Cic.* Ingratè deorum munera intelligit, qui *&c. Plinius.* *ἀχαρίστως. Item,* v. **Nieprzyiemnié**.

Niewdzieczność / *ἡ ἀχαριστία, apud Cicer. poteſt & Achariſtia ſcribi Latinis literis, vt plurima alia.* Ingratus animus, *Cic. Senec.* *Ingratitudo, Bud. Sabell.* Ingrati animi crimen, *Cicer.* *ἡ ἀγνωμοσύνη.*

Niewdzieczny dobrodzieyſtwá / Ingratus *abſol.* & ingratus in aliquem. *Cicer.* Ingratus aduerſum deos, *Gell.* Ingratus alicui, *Senec.* Malè gratus, *Ouidius.* Immemor beneficij: *Ingratiſſimus. Cic. P.* *ὁ, ἡ ἄχαρις: ἀχάριστος. ὁ, ἡ ἀγνώμων, ονος. Officiperda, æ, m. in Dionyſii Catonis diſticho:* Gratior officijs, quò ſis magè carior, eſto. Ne nomen ſubeas quod dicitur officiperda. *ὁ ὀλεσίχαρις, Scalig. qui etiam legit: quod dicunt officiperdi à Recto officiperdus, qui (vt Seneca inquit) beneficia haurit perforato animo.* *ἀχαριστέω, ῶ. ſum ingratus.*

Niewdzieczny / *aliter.* v. **Nieprzyiemny**.

Niewéſoło / *σκυθρωπῶς. Tetrico vultu.* Seuero & triſti vultu. *Cicer.* Toruo vultu, *Horat.* Falſum renidens vultu, *Tacit.* Inuito vultu ridere, *Horat.* Ficto vultu ridere, *Stat* Deiecto vultu, *Senec. in Troad.* Fronte contracta, obducta, matutina. *Horat.* *σκυθρῶς, ἀμειδήτως, τῷ μετώπῳ συνωφρυωμένῳ.*

Niewéſołość / **pochmurność twarzy.** Tetricitas, *Ouid.* Nubecula frontis, *Cicer.* *ὁ σκυθρωπασμός, ἡ κατήφεια, σκυθρωπότης, ητος.* v. **Twarz niewéſoła.**

Niewéſoły człowiek / **pochmurney twarzy** Tetricus, *Martial. Ouid.* *ὁ, ἡ ἀμειδής, ές. ἀμείδητος, ὁ σκυθρωπὸς, σκυθρὸς, σκυθρωπάζων, οντος. σκέλυφρος, σκυδμαίνων.* Agelaſtus cognomen Craſſi qui nunquam ridebat, *Cic.* *ὁ ἀγέλαστος* Triſti ſupercilio, *Lucret.* *ὁ, ἡ συνοφρύς, ύος. Superciliosus. ὁ συνωφρυωμένος.* Subhorridus, triſtis. *Cicer.* ❡ *Vultuoſus: frons vultuoſa. Apul. Sidon.* *ὁ, ἡ στυγερώπης, ου. ὁ στυγερωπός. Ingratus aſpectu.* Conſtricta frons, *Petron.* Quid me ſpectatis conſtricta fronte Catones? Adſtrictus pater, *Propert.* Adſtricta frons, *Mart.* *ὁ συσφιγχθεὶς μέτωπον, vel τὸ μέτωπον συσφιγχθείς.* Parum læta frons & deiecto lumina vultu. *Virgil.* *ὁ, ἡ συνωφρὺς τὸ πρόσωπον, vel τὸ πρόσωπον συνωφρύς. nubila frons,* vide **Niewéſoło.**

Niewéſoły o inſzych rzéczach / Inamœnus. Inamœnum regnum, *Ouid.* Inamœna via. *Stat.* *ὁ, ἡ ἀηδελής, δυσηδελής, έος. ἀχάριστος τὴν ὄψιν.* Illætabilis ora, illætabile murmur. *Virgil.* *ὁ στυγερὸς, οῦ.* Acheruſius. Acheruſia templa, *Lucr. i. regiones, loca, ab Acheronte* v. **Smutny**.

Niewéſoły ieſtem abo ſie pokázuię. *σκυθρωπῶς ἔχω, δυσπροσωπέω, ῶ. σκυθρωπάζω, σκύζομαι, σκυθάζω. tetricum me exhibeo.* Seuerum vultum induo. *Mart.* *συνοφρυόομαι. ſupercilia corrugo.* Trahere vultum & rugas cogere, *apud Ouid.* *ἀνασιφῶ, συγνάζω.*

Niewiadom / **niewiádук** / vide **Niebiegły** / **Nieumieietny** / **Niewiedzący**.

Niewiádomie / **niewiedząc.** *εἰς, δι' ἄγνοιαν: ἀγνοίᾳ Per ignorantiam. Aduerbiorum loco Nomina hic Latini eleganter vſurpant, vt in* **Często.** *monui.* ❡ *λανθάνων.* Imprudens, *Terent.* Plùs boni hodie feci imprudens, quàm ſciens ante hunc diem vnquam, *i. per imprudentiam, vt Cicer. loquitur, vel vt Terent. Imprudentia peccare. & Imprudentiùs, apud eundem ab imprudenter. Ignoranter Eccleſiaſtic. 27. ἐν λήθῃ LXX.* Inſciens, *Terent.* Iocularium in malum inſciens incidi, *i. Inſcienter, vt Cicer.* *ἀγνοῶν ἔπραξα: ἠγνόηκα πράττων: δι' ἄγνοιαν ἔλαθον.* Ne quis erret ignotus, *Quintil.* Inſcientibus nobis obrepit, *Cic.* Te inſcientem omnia facere ſcio, *Terent.* *λανθάνοντα. Inſcia conata es nefandum ſcelus, Virgil Ciri.*

Niewiadomość / vide **Nieświadomość** / **Nieumieietność**.

Niewiadomy / v. **Nieznaiomy**.

Niewiáſtá / Mulier, communiter & propriè ea dicitur, quæ virgo non eſt. *Cicer. Quint. apud Vlpianum tamen & IC. quælibet femina etiam virgo aliquando mulier vocatur,* *ἡ γυνή. Vira priſcis femina, Feſt. Iſid. Scalig.* Puella experta virum, *Horat.* *Appellant aliqui mulierem ἄρρεν πεπηρωμένον. i. marem imperfectum, & natura παρέκβασιν ἢ πάρεργον. quaſi excurſum & prauaricationem, animal occaſio-*

[illegible]

[illegible]

Niewieſkia chęć / towárzyſtwo / náſládowánie z-niewiáſtámi. Mulieroſitas, *Cicer.* *ἡ φιλογυνεία. Cicer.*

Niewieśćieie / Effeminor, *Cicer.* *γυναικοπαθέω, ῶ. γυναικίζω, γυναικίζομαι.* *Puellaſco, Pacu. Puellaſcunt laſciuia adoleſcentes, Varro. Multi pueri puellaſcunt, i. effeminantur, Noni.* *γυναικοκρατέομαι, οῦμαι. femineo imperio regor. θρύπτομαι. eneruor delicijs.*

Niewieśćiuch / v. **Niewieśći** 2. *Item aliter* **Jurny.**

Niewieśćiuchem czynię / Effemino aliquem, *Cicer.* *θηλύνω, ἀποθηλύνω, διαθηλύνω, γυναικίζω.* Muliero, *as. Varr.* Eneruo aliquem, *Cicer.* *νευροκοπέω, ῶ. ἀπονευρόω, ῶ. ἐκνευρίζω.* Malacisſo aliquem, *Plau. μαλακίζω.* Mollio & reſoluo aliquem, *Senec.* *ἐκθηλύνω.* [*θρύπτω, συνθρύπτω τινά. mollem & delicatum reddo.* Frango delicijs, *vt Iuuenalis ait.* Deliciæ molles fregerunt ſecula luxu.

Niewieyſkie / po niewieyſku. Muliebriter, *Cicer.* *γυναικοπρεπῶς, θηλυκῶς.*

Niewieyſkie / niewieśćie ábo białogłowſkie mieſzkánie. *ὁ γυναικών, ῶνος.* Gynæceum, *Terent.* v. **Frauciment** 1.

Niewinien / *Nihil cuiquam debens.* *μηδὲν ὀφλισκάνων.* Nullius rei cuiquam debitor eſt. *Sic Ouid.* Perpetuuſque animæ debitor huius ero, *ſ. tibi, vel tuus.*

Niewinnie / Immeritò accuſare aliquem: immeritiſſimò accuſare. *Terent.* Immerito meo, *Plaut.* Nullo meo merito. *vel vt Cicer.* Non meo quidem mehercle merito. *Immerenter, Valer. Max.* *ἀναιτίως, ἀθῴως.* *Innocenter, idem ſonat ex origine. Sed Plin. aliter vſurpauit.* v. **Nieſzkodliwie.** Innocentiſſimè *etiam Cicer. pro* **Cnotliwie.** Caſtè & integrè verſari in cauſis, *Idem Cicero.*

Niewinność / Innocentia, *Cicer. Saluſt.* *ἡ ἀκακία, ἀνευθυνία.* Caſtitas, *Vitru.* Nullum opus ſine fide & caſtitate fieri verè poteſt, *i. ſine integritate auaritiam deteſtante, Turneb.* **Nieſłakomość.** Immeritum, *Plaut. ſuprà.* Integritas, *Cicer.*

Niewinny / Innocens, *Terent.* Ferte innocenti auxiliũ. Innocens abſolui poteſt. Remotus à culpa. Extra culpam eſt: abeſt culpa, *ſ. ab aliquo.* Abeſt aliquis à culpa. Caret crimine. Abeſt mea culpa. Abſum à crimine. Extra omnem culpam pono aliquem. *Cicero.* *ὁ ἀθῷος. ὁ, ἡ ἀνέγκλητος.* Nullius criminis reus, *vt Ouid. vel* facti, *vt Plaut.* *ὁ, ἡ ἀναίτιος.* In cauſa non eſt, *Cicer.* Exſors culpæ, *Liui.* *ὁ, ἡ ἀναμάρτητος, ου.* Vacat culpa, *Quintil.* Immerens, *Plin. iun. Horat.* Innoxius, *Plau. Saluſt.* Innoxius abs te & à tuis, *Plaut.* **niewinienći nic áni twoiem / nie vczyniłći nic / nie záſzkodźił.** Nunquam ſciens commerui, meritò vt caperet odium me, *Terent.* **Nie záſłużyłem.** Inſons, *Plaut. Liu.* Caret noxia, *Plaut.* Indignus, *Cicer.* Indignorum hominum calamitates ſubleuare, *Ouid.* Percutit indignos lacertos. [*Lucretius* Indignos & immerentes examinat. *ὁ, ἡ ἀνυπεύθυνος, ἀνεύθυνος, ἀνυπαίτιος.* Inculpatus, *Gel.* Inculpatum facit omnis culpæ priuatio. *Inculpabilis, Numerorum 32.*

Niewłaśnie / Impropriè, *Gelli.* Minùs propriè, *Cicer.* *μεταφορικῶς, [ἀκύρως.] τροπικῶς. Quintil.* *Figuratè, Sipontin. Figuranter, Diomedes.* Abuſiuè, *Quintilian.* *καταχρηστικῶς.*

Niewłaſny / Improprius, *Quintil.* *ὁ ἄκυρος.* Figurata verba, *Quint.* Vagi nominis aliquid, *Plin.* Ambroſia (*herba*) vagi nominis eſt, & circa alias herbas fluctuantis. **niewłaſne ále wielom powſzechne imie.** Extrarius, *Ad Heren.* Extraria defenſio. *ὁ ἐξωτερικός.*

Spurius verſus, *Auſon.* *ὁ νόθος.* Nothus; nothi pulli. *Colu.* Nothum lumen lunæ, *Lucret. Catul.* *Abuſiua venditio, I. C. i. impropria, ficta.* Tropica oratio, *τροπικὸς λόγος.* Tropica figura, *Gelli.* v. **Zámienione ſłowo.**

Niewód / Sagena, *Manil. qua Cetum ſolere capi ſcribit.* *ἡ σαγήνη.* Euerriculum, *Cicer. Varr. Vlpian. Henric. Steph.* *τὸ πάναγρον.*

Niewola / niewolſtwo / ieńſtwo. Seruitus, *Cicer. Liui.* Seruitium, *Virgil.* Seruitio aliquem premere. Exire ſeruitio. Genitus in ſeruitio. *Plin. i. in conditione ſeruili.* Seruitudo, *Liu. Feſt.* *τὸ δούλευμα, ἡ δουλεία, δουλοσύνη, δουλοπρέπεια. Dionyſ. Longin. ſeruitutem ψυχῆς γλωττόκομον. i. animæ marſupium ſeu ſcrinium appellat, eo quòd ſit quidam veluti carcer animi non ſinens eum liberè loqui, & ea quæ ſentit depromere.* Eritudo *Feſto ſeruitudo, ab hero, quam vocem inquit Scaliger. veteres non aſpirabant, vt nec Græci antiquam vocem ἔρος. Scaliger.* *ἡ ἀνδραποδωδία. Seruientia, Plaut. in Rudent. Lamb. I. Guli. Camerar.* Famulatus miſer, *Cicer.* Famulatus grauis, *Senec. Hippol.* *Famulitas, Acci. Pacuui.* *ἡ ὑπηρεσία δουλ. vicinum* **Poymánie.** *Item* v. **Przymuſzenie.**

Niewolę kogo / *δουλόω, ῶ. δουλαγωγέω, ῶ. τινα.* Addico, aſſero aliquem in ſeruitutem. *Liu.* Iniungo alicui æternam ſeruitutem, *Cæſar.* Redigo in ſeruitutem aliquẽ, *Plaut.* *δουλοκρατέω, ῶ. ἀνδραποδίζω, καταδουλόω τ.* vide **Poymuię kogo / Przymuſzam.**

Niewolenie / *τὸ δουλοχαίφιον. aſſertio in ſeruitutem.*

Niewolnicá / *ἡ δουλίς, ίδος.* Serua, *Terentius. Vlpian.* Seruula, *Cicer.* *ἡ δμωή.*

Niewolniczę / Seruiliter, *Cicer.* Seruorum more, *Liui.* *δουλικῶς, ἀνδραποδωδῶς, δουλοπρεπῶς. Dulicè, Plaut.*

Niewolniczy / Seruilis, ſeruituti natus. *Cicer.* *ὁ δούλειος, δουλικός. ὁ, ἡ ἀνδραποδώδης, ους.* Seruus, *adiecti. Ouid. 1. Amor.* Nec tibi perpetuò ſerua bibatur aqua. *Seruitricius, Plaut. Stabulum ſeruitricium, i. ſeruitute vel ſeruitio tritum, ſeruus vocatur, Lambin. qui ſeruitritium legit. Colerus Seruitutium à ſeruitute legit. Seruilicola, Feſto & Plaut. Lamb.* Vernilis, *Tacit. Rober. Steph.*

Niewolniczy ſyn / Verna, *Cicer. Martial.* Vernula, *Martial. Iuuenal. vilior is fuit ſeruo facto, Lipſ. ex Plau. Amphitr. vbi Mercurius ait:* Satius eſt me queri illo modo ſeruitutem, hodie qui fuerim liber, hic qui verna natus eſt queritur. *ὁ οἰκότριψ, βος. οἰκοτρίβης, ου. ὁ, ἡ οἰκοτραφής, ές. τὸ οἰκοτρίβαιον. ſ. παιδίον, puer ex verna natus.*

Niewolnik / Seruus, *Plaut. Cicer. Terent.* Mercari ſeruũ, *Horat.* De lapide emptus ſeruus, *Cicer.* De lapide noxius, *Colu. quia in lapide ſtabant venales ſerui, & à præcone proclamabantur, Plaut. Bacchidibus.* *ἁλώνητον ἀνδράποδον, i. ſale emptum mancipium, Græcis & Thracibus Suid. teſte, vnde Comicus Θρᾷξ εὐγενὴς, εἰ πρὸς ἅλας ἠγορασμένος.* Generoſus es Thrax, ſale redemptus ſcilicet. *Seruos Sipont. & I. Cti. à ſeruando dictos volunt, quia capti bello non occidebantur, ſed ſeruabantur, vt ſeruirent heris ſuis, à quibus capti erant, vel alijs quibus vendebantur; ſed & liberi vltrò ſe vendebant, & addicebant ſeruitutis iugo grauiſſimo, nam necis & vitæ poteſtas dominis in ſeruos fuit, qui rigor ſeruitutis iure Imperiali ſublatus eſt, præſertim inter Chriſtianos, ſic vt nefas ſit Chriſtiano ſeruili conditione habere Chriſtianum, cùm & Ethnici I. Cti. cenſuerint ſeruitutem quantũmuis moderatam & æquam iure tantùm gentium, contra ius naturale receptam fuiſſe, & hæc ſignificatio ſerui propria eſt apud Latinos. Quare qui ab obſequijs ſunt ditioribus Chriſtianis tenuiores Chriſtiani, non ſerui ſed famuli vocandi ſunt, quæcunq; officia & munia*

obeant, quæ recenſent ex I. Ctis. Schard. Rob. Steph. & alij: vt atrienſium, mediaſtinorum, colonorum, focariorum, ſcopariorum, fornacariorum, amanuenſium, &c. Seruus homo, *Cicer.* τὸ ἀνδράποδον, ὁ δοῦλος, δμῶς, δμωὸς, *à* δμάω, *domo, ſubijcio.* Seruulus, *Cic. Ter.* τὸ δουλάριον, τὸ ἀνδραπόδιον. *Perenni-ſeruus, Plaut.* **Niewolnik wieczny.** Solida ſeruitus, *pro ſeruo peßimo, Idem.* Qui ſempiternam ſeruit ſeruitutem; ætatem ſeruiens. *Plaut.* Seruitium, *& ſæpiùs in plurali, ſeruitia, orum. pro ſeruis multis, Cicer. Tacit Sueton. Græcis,* ἡ δουλεία. Ergaſtula tota: & ergaſtula inſcripta. *Iuuenal. i. ſerui in ergaſtulis laborantes.* Ergaſtulus, (*eo tropo quo Carcer pro mancipio vel ſeruo vincto*) *Lucil.* Nemo ſententiam liberè quaſi ergaſtulus poſſit dicere, *i. qui in ergaſtulo manet, Scaliger. vel qui vinctus opus facit, Douza F.* Mancipium, mancupium. *Plaut. Varr.* Seruire: ſeruitutem colere apud aliquem. *Plaut.* δουλεύειν ζυγ. Seruitute potitus eſt, *Plaut. Feſt.* **Poimány ieſt.**

Niewolnik kupny/ przedayny. Venalitius, *Cicer.* Venalitiorum grex. Venalitius grex. *Plin. § Paul. I.C. familia venalitia.* Venalis, *Quintil. Gelli. Venalitium, n. Alciat. Venulei, I.C.* Cataſtus, *Vitru. à cataſta, in qua ſtabant ſerui venales, Philand. ex Mart. Plin. vbi aliqui legunt calaſtri, calaſaſtri, non rectè ait Rader.* τὰ δουλωνήματα, *&* τὰ σώματα δοῦλα, *&* τὰ σώματα, *abſolutè.*

Niewolnikow ſtróż / Ergaſtularius, *Ammian.* ὁ τοῦ ἐργαστηρίου ἐπιστάτης, *poteſt dici &* ὁ ἐργαστηριάρχης. *licet Buda. paulò aliter interpretetur.*

Niewolnik/ tr. niewolnik pieniedzy/ &c. Seruus libidinum, *Cicer.* Obnoxius pecuniæ, *Senec. Mancipium etiã ſic rectè vſurpabis* ὁ δοῦλος.

Niewolnikami kupczacy / Venalitiarius, *Cicer. Vlpian. Andr. Patrit. apud Cicer. in Oratore, ſic legit. pro Venalitiui.* ὁ ἀνδραποδοκάπηλος: σωματέμπορος: ἀνδραπόδων μεταβολεύς *Caupo mancipiorum.* ἀνδραποδιστής.

Nie wolno / nie ſwobodnie / z-reſpektem. Obnoxiè dicere ſententiam *Liu.* ὑποδεδιώς, [ἐνεχόμενος.

Niewolny ſobie / v. Obowiązany / Nie ſwobodny.

Niewonieiacy / niewonny. Inodorus, *Perſi. Noni.* Inolens, *Lucret.* ὁ, ἡ ἄοσμος, ἄνοσμος, ἄοδμος, ἄνοδμος, ὁ, ἡ ἀώδης, εος.

Niewprawność / ἡ ἀμελετησία, *exercitationis defectus.* ἀμελετήτως. *Aduerb. abſq; exercitatione,* **Niewprawnie.**

Niewprawny/ ὁ, ἡ ἀνάγωγος. *qui inſtitui non poteſt.* vide **Młodzik / Nieuk 2. Nieobieżdżony.**

Niewrotliwy / v. Nieprzywrotny.

Niewrzacość / ἡ ἀτεραμνότης, ητος. *Durities in coctura.*

Niewrzacy / ὁ, ἡ ἀνέψανος, ἀτεραμνώδης, εος. ἀτέραμνος, ἀτέραμνον, ου. *Ateramna legumina, Græca voce appellat Ruell. & Cæl. Rho. quæ dum ſeminantur cornu bouis attigerunt, nam talia coctu difficilia & dura ſunt, teſte Theophraſto. qui eadem ideo* τὰ κερασβόλα σπέρματα *vocat, i. in cornua iacta, de quibus Plin. ex Theophr. ait:* Semen quod cornu tetigerit, non eſt coctibile. *Idem aſſerit Plat. & Plutarch. Rationem huius rei Phyſicam conatur afferre Cæl. Rhod. l. 30. c. 1. mihi certè non perſuaſit, & prius an ſit, tum propter quid ſit examinare debuit, nec ſuperſtitioſas opiniones, quibus Plin. Varr. Colum. Plutar. Theophraſt. & alij antiqui ſcatent, ad Phyſicam per vim torquere. rationes Calij frigus Septentrionalium regionum & agrorum ſaxeta, quæ nihil ſeminibus obſunt, ſatis refellunt. Cerasbola vocem Græcam vſurpat idem Cælius Latinè n. plur. Sed & Theophraſt friuolum eſſe putat, quod de Cerasbolis vulgò iactatur. Biſciola etiam contrarium Rhodigino ſentire ait Theophraſtum in correcto exemplari.* Ateramnos *apud Plinium l. 18. c. 17. nomen herbæ vitiosè vocatur, cùm Ateramnos ſit adiectiuũ Græcum, quod tribuitur oleribus & herbis quæ difficulter coquuntur, &* teramnum *ibidem oppoſito ſenſu accipe, pro coctibili adiectiuo. ſ. herba, faba &c. Sic Gaza. Hermol. Dalecamp. ex Theophraſto corrigunt.*

Nie wſkopány / nie ryty / nie gracowany ogród / &c. ὁ, ἡ ἀσκάλιστος, ἀσκάλευτος, ἄσκαλος. *Non ſarritus, non ſarculatus.*

Nie w-ſmák mi. v. Márkotno mi.

Nie wſpárty / bez podpory. ὁ, ἡ ἀστήρικτος. *non fultus.* ἄκιων, ονος. *quaſi ſine columna.* ἄπλευρος. *quaſi ſine latere, coſta, fulcro.*

Nie w-ſprawie. v. Surmem.

Niewſtyd / Impudentia, *Cic. Plin.* Inuerecundia, *Senec.* Impudica impudentia. Impudicitia. *Cicer. Quintil.* ἡ ἀναίδεια, ἀναισχυντία, κιναιδία. Petulantia, *opponitur pudori, apud Cic.* Pudor præmortuus, *Liui.* Pudor proiectus, *Ouid.* Pudor proſtitutus, *Firmic.* Propudium, *cui abeſt pudor, ait Feſtus.* Propudia virorum, *Plin. Propudium Budæo, res pudenda.* τὸ αἶσχος, εος. Os impudens, os durum. *Terent.* Os ferreum, & Os, *abſol. Cicer.* Frons dura, *Senec. Hieron.* Frons ferrea, *Plin. iun.* Duritia oris, firmitas frontis. *Senec.*

Niewſtydliwie / Impudenter, *Cicero, Terentius.* Impudentiſsimè, *Plinius, iunior.* Parùm pudenter rogare, *Cicero.* Impudicè, *Thrcnor. 5. Inuerecundè. Martian. I. C.* ἀναιδῶς, ἀναιδημόνως, ἀναιδέως, ἀναισχύντως, ἀπερυθριασμένως, *ſine rubore. Procaciter.* Aperto capite, *Plaut. Horat. i. depoſito omni pudore. Lambin.* γυμνῇ κεφαλῇ. *Chryſoſtom.* Nudo capite. *Contrà* ἐγκαλυψάμενος. Operto capite. *Sic Plaut.* Fuge atque operi caput. *ſ. præ pudore.*

Niewſtydliwy / bezecny. Impudens homo, mendacium. *Cicer.* Impudens oratio, *Terent.* Impudicus: à pudore longiſſimè remotus, Oſcus. *Cicer. ab Oſcorum gente impudica.* Petulans dictum. *Cic.* Inuerecundus, *Plaut. Cic.* ὁ, ἡ ἀναιδής, εος. ἀναίσχυντος, ὁ λίρος, λῖρος. Parùm pudicus, *Catull.* Subimpudens. Inſigniter impudens. Inuerecundum animi ingenium poſſidet. Perfricuit os. *Cic.* Impudentiuſculus, *Cic. 7. fam. 5. vbi putidiuſculus legit Lambin. Manut.* Parùm verecunda verba, *Quintil.* In propatulo habet pudicitiam, *Saluſt.* Publicata pudicitia, *Tacit.* Proſtratæ pudicitiæ matrona, *Sueton.* Virtutem, fidem, exiſtimationem pudoris amiſit. *Cic.* Præmortui pudoris homo, *Liuius.* Depudere didicit, *Senec. Pudere dedidicit, legit Pincian.* Effrons, *Vopiſco.* Perijt illi frons, *Perſi.* Perfricuit frontem, *Plin. Martial.* Os durum, *Terent.* Duri oris homo, *Liui. Senec.* Ferrei oris. Duriſſimo ore eſt, *Cic.* Os habet, *abſolutè, Plaut. i. durum, ferreum, Lamb.* Os obtuſum, *Taubman. tr. à pugilibus, Lucil.* Obtuſo ore pugil. Os nullum vel potiùs pugilis. *Sueton. de illuſtribus Grammaticis, Scalig.* Vereri perdidit, *Plaut.* Irreuerens, *Spartian.* Procax meretrix, *Cic.* Procax locutio, *Catull.* Inceſtus ſermo, *Liui.* Propudioſus, propudioſa femina. *Plaut. Gell.* Propudium (*de homine, vt ſcelus*) *Plaut.* Quid ais propudium? Diſpudet alia memorare, quæ illum facere vidi, neq; pudere quicquam. *Plaut.* Cinædus, cinædior. *Catull.* Cinædulus, *Macr.* ὁ κίναιδος. *quaſi* κινῶν τὸ αἰδοῖον. § ὁ, ἡ κύων, κυνὸς. *tr. i. Canis. Terent.* Ain' verò canis? ὁ κυνεῖος, κυνάδιος, ὁ κυνοκέφαλος. ὁ, ἡ κυνοθαρσής, έος. *canina impudentia vel audacia homo.* ὁ κυνώπης, ου. *affectu impudenti, canino.* Pſu

[illegible]

hominis. ὁ, ἡ ἀνάερθος. *Vicinum*, **Niewymawiáiący** dobrze. *Aliter* v. **Niérozumié nikomu.**

Niewyſłowiony / niewypowiedźiany / niewymowny. Inenarrabilis: ineffabilis: enarratu difficilis, *Plinius.* ὁ, ἡ ἀνέκφραστος, δύσφραστος, ἀδιήγητος, ἀνεκδιήγητος, ἄῤῥητος, ἀλάλητος, ἀνεκλάλητος, ἄφατος. Inenarratus, *Gelli.* *Immemorabile ſpatium. Lucret. i.* ἀδιήγητον. *Lambin.* Indictus & innominabilis Deus, *Apul.* ὁ, ἡ ἄλεκτος, ἀκατονόμαστος, ἀμύθητος, ἀνεκφώνητος, ἀνερμήνευτος, *interpretatu difficilis.* Inexplicabilis, *Plin.* Inexplicabile dictu eſt. Nec relatu effabilis, nec &c. *Ammian.* Infandus, *à non fando, quem fari non eſt. Nonio. qui affert Varronem dicentem*: Nemo ægrotus ſomniat tam infandum, quod non aliquis dicat Philoſophus, *i. Inenarrabile, abſurdum.* ἄφραστος: ῥηθῆναι μὴ δυνάμενος. De hoc quicquid dixero, minus erit, *Petron.* Vincitur ſermo rei magnitudine & minus eſt omne quod dicimus, *Hieronym.*

Niewyſłuchany / ὁ ἀπευχημένος. Non exauditus, *Virg.* Nulli exaudita deorum vota precesque meæ. οὐκ ἀκουόμεναι εὐχαί. Surda vota, *tr. Perſ.*

Niewyſoki / Improcerus, *Gelli.* Improcera corpora. οὐ περιμήκης τις.

Niewyſtały / ὁ ἀδιύλιστος οἶνος, Non defecatum, *vel* non colatum vinum. *Gorræ. Idem* v. **Droſdżyſty.**

Niewyſtáwnie / ἀνεπιτηδεύτως, ἀνεπιδείκτως, *ſine affectatione, ſine oſtentatione.* Detrahere pompam muneri ſuo, *Senec.* *tu dic. orationi, actioni cuius.*

Niewyſtawny / Inaffectatus, *Quintil.* ὁ, ἡ ἀνεπίδεικτος, ἀνεπιτήδευτος: ὁ ἀνεπιτηδεύτως κεκοσμημένος, *ſine affectatione ornatus.*

Niewytwornie / Nullo apparatu dicere, *Cic.* ἀπεριέργως, *non exquiſitè.* v. **Po proſtu.**

Niewytworny / Illaboratus, inelaboratus. *Seneca.* ὁ, ἡ ἀπερίεργος, ὁ ἀπεριέργως ἐξειργασμένος, *non elaboratus curioſè,* ἀσχημάτιστος. v. **Proſty 3. Poſpolity 3. Niewypolérowány.**

Niewyſtoiß nic / κἂν πλεῖστον χρόνον ἱστάμενος, μάτην στήσῃ. *Quantumuis longo tempore ſteteris, fruſtra ſtabis.* μηδὲν τεύξῃ εἰ καὶ χρονίως στῇς. *vel diutiſſimè ſtans, nihil conſequêris. Quantumcunque ſteteris obtinebis nihil. Stes quoad voles, fruſtra ſtabis. Quantumuis ſteteris, gratis ſteteris. Gratis ſtas, ingratijs abeundum eſt. Sic* **Niewyſiedźiß nic / nie wypłaczeß /** *&c. Confer* **Niewygroźiß.**

Niewytrwam mu / niewytrwam ći / nałáię / vdérzę / &c. Vix comprimor quin inuolem in oculos iſti ſtimulatrici, *Plaut.* Vix me teneo quin inuolem in capillum, *Terent.* Nunc ſi detur mihi vt ego vnguibus faciem illi in oculos inuolem venefico, *Idem.* Si ſcis, monſtra quod bibam, tuam qui poſſim perpeti petulantiam, *Idem.* Vix teneor quin quæ te dedecent dicam. Næ tu vehementer erras, ſi illam priſtinam meam lenitatem perpetuam ſperas futuram: non eſt iam lenitati locus, ſeueritatem res ipſa flagitat. *Cic.* Affirmaui quiduis me potiùs perpeſſurum, quàm &c. Tanta vis erat iniuriarum, vt homines quiduis potiùs perpeti mallent, quàm non &c. *Idem,* ἀτλητέω ἢ ἀτλάω. *perpeti non poſſum. Si. Cic.* Non feram, non patiar. οὐ καρτερῶ, οὐκ ἀνατλάω. Rumpere patientiam, *Sueton.* Abrumpere patientiam, *Tacit.*

Nie wytwárząć ſię / Minimè exquiſitè aliquid facere. Nullo apparatu dicere. *Cicer.* ἀπεριέργως εἰπεῖν, λέγειν. Verba rebus permittere, vt quà duxerint, hac inelaborata ſequatur oratio. *Senec.*

Niewywikłány / niewypłéćiony. Inexplicabilis laqueus, *Quint.* Inexplicabilis via, *Liu.* Inexplicitus, *Marcelin.* [ὁ, ἡ ἀνέκπλεκτος.] ὁ, ἡ λαβυρινθώδης, τὸ. Inextricabilis, *Virg. & Plin. de Labyrintho.* ὁ, ἡ ἄπορος, ἀνέξιτος. *è quo difficilis exitus eſt.* Ineluctabilis, *Virg.* Ineluctabile fatum. *Stati.* Ineluctabile cœnum. ὁ, ἡ ἀκαταπάλαιστος. *Inexputabilis, Gell. de numero.* ὁ, ἡ δυσεκλόγιστος. **nie wyráchowány.** Indiſſolubilis nodus, *Plin.* Inenodabilis res, *Cicer.* Inenodabilis capillus, *Apul.* **Nierozepłéćiony.** Inſolubilis, *Quint.* ὁ, ἡ ἄλυτος, ἀδιάλυτος. Inexpedibilis mora, *Ammian.* **Niewypłáwna mießkánina.**

Niewyidźie mu ná dobre / vide **Ná dobre / & Wychodźi vltimum.**

Niezabáwny / wolny / łácny / prozny. Vacuus, *abſol. &* vacuus curis, negotijs, vacuus à rebus. *Cicer.* Vacans animus, *Ouid.* Vacuum tempus, *Terent.* Dum ſit vacuiſſima quæras, *Ouid.* ὁ, ἡ εὔσχολος. Remiſſiſſimus ad otium & ad omnem comitatem animus, *Suet.* ὁ σχολάζων, οντος. *vel* ἀπεσχολασθείς, έντος.

Niezabáwny ieſtem / vide **Łácno mi.**

Nieźádnie / Non ineleganter, *Cicer.* οὐκ ἀσχήμως, οὐκ ἀπειροκάλως.

Nieźádno mi nic / v. **Niechcé mi ſię niczégo.**

Nieźádny / Non inelegans carmen, odor. *Plin.* Non inelegans oratio, *Cicer.* οὐκ ἄχαρις, οὐκ ἀκαλλώπιστος, οὐκ ἀπειρόκαλος. **Piękny** *plùs ſonat.*

Nieźádny / ὁ, ἡ ἄπευκτος, *non expetitus.* Inoptabilis, *Apul.*

Niezákryty / Inopertus, *Senec.* Inoperta veritas. ὁ, ἡ ἀκάλυπτος, ἀπαρακάλυπτος, ἄσκεπος, ἀσκεπής, τό.

Nie żal mi / ἀμεταμελήτως ἐποίησα. *Non me pœnitet facti.* Lubenti ædepol animo factum eſt & fiet deinceps, *Plau.* Feneratum iſtud beneficium tibi pulchrè dices, *Terent.* **Nie będźie tego żal / nágrodźi ſię to.** Si ſummo Ioui iſtoc argento ſacrificaſſem pro illius capite quod dedi, nunquam id æque benè collocaſſem, *Plaut.* οὐ μεταμέλομαι ποιήσας: οὐ μεταμέλει μοι πεποιηκότι. vide **Stoi zá moie /** *& oppoſitum* **Zal mi.** Impœnitendus, *Apule. cuius nos non pœnitet.* ἀμεταμέλητος.

Nie zálecony / Incommendatus, *Ouid.* οὐ συνιστάμενος, *vel* οὐ συσταθείς.

Nieżáłuiący czego. Prodigus animæ, *i. vitæ. Horat. ad laudem pertinet, profundens vitam pro patria.* ἀφειδῶν τῆς ψυχῆς. *non parcens vitæ, vilem vitam habens.* ὁ, ἡ ἀθησαύριστος. *non recondens.* ὁ, ἡ ἄφθονος, *quaſi ſine inuidia largiens.* ἀφθόνως διδούς, τῇ ἀφθονίᾳ χρώμενος.

Nieżáłuię ſię ábo żywotá / ćiáłá. ἀφειδῶ ἐμαυτοῦ, τοῦ βίου, σώματος. *Non parco mihi, vitæ, corpori.* ἀφειδῶ ἀλλοτρίων, *non ſum parcus in alieno.* Ne parcas operæ, ſumptui. *Cic.* Haud parcens labori, *Terent.* Ne parco, *Plaut.* Sibi aut materiæ ne parcunt. *Camer. Taubman.* ne parcunt *legit Lambin.* Reparco, *Plaut.* Reparcis ſuauijs. *i. non parcis Lucret.* Si id facere reparcent. *ſic legunt & explicant Lambin. Turneb. Giſan. Taubman.* vt Re *oppoſitum ſonet, vt in Retexo, Reuelo, Refigo, &c.*

Niezámkniony / ὁ, ἡ ἄκλειστος, ἀθύρωτος, ἀσύγκλειστος, *non clauſus. Idem* **Otworzony.**

Niezápádáiący / bez zachodu. Inoccidus, *Lucan. Stati. Claudian. Arnob.* ὁ, ἡ ἄδυτος.

Niezapamiętány / niezapomny. Inoblitus, *Ouid.* Munera inoblita. ὁ, ἡ ἄληστος, ἄλαστος, ἀνεπίληστος, ἀλάθητος.

Niezápieczętowány / ὁ, ἡ ἀσφράγιστος, ἀσήμαντος, ἀκατασφραγισμένος, *non obſignatus.*

Niezapiſány / vide **Niepiſány.**

Niezapłácony / Inſolutus, *Senec.* Inde eſt vt omnia meruiſſe ſe exiſtimet, & inſolutum accipiat, nec ſatis pro ſuo pretio æſtimatum putet. οὐ διαλελυμένος, οὐ διαλυθεὶς, *non ſolutus.* ὁ, ἡ ἀδιάλυτος, *à* διαλύω, *hoc ſenſu. vt* διαλύω χρέως, *ſoluo debitum.* Impenſus, *Feſt.* Impenſam ſtipem, *interpretatur æs nondum penſum. i. ſolutum, aut certè nondum expenſum.*

Niezáproſzony / vide **Nieproſzony.**

Niezáprzatniony / vide **Prozny** 3.

Niezáprze ſie tego / Non defugiam auctoritatem. *Teren.* Non defugiam auctoritatem Conſulatus mei, *Cic. Lambin.* **Nie záprze ſie tego com z-vrzedu mego czynił.** αὐθεντέω τοῦ vel τῷ. *Auctorem me exhibeo. auctoritate mea probo.* αὐθεντεῖν με ὁμολογῶ. αὐτουργὸν με εἶναι λέγω.

Niezárdzewiáły / **niérdzáwy.** ὁ, ἡ ἀνίωτος. *rubiginis expers.*

Niezaroſły / **niéobroſły.** Implumis pullus, lepus, auis. *Plin. Horat.* Impubes, *Ouid.* Impubes puer, gena. *Horat.* Impube corpus. Impuber filius. *Cicer.* Impubis puer, *Plin.* ὁ, ἡ ἄχνοος, ἄχνους, ου. ἀνύπηνος, ἄψιλος. ἀπόθριξ. *in obliquis* ἀπότριχος *&c. non* ἀπόθριχος. Impubeſcens cortex arboris, *Plin. i. non obductus lanugine.* Depubes, *is. Feſt. Sipont. Auxurus ſeu Axurus, epithetum Iouis apud Poëtas, i. imberbis. quaſi* ἄνευ ξυροῦ. *ſine nouacula.*

Nieżártownié / **niékunſztownié** / **niéućieſznié.** Inurbanè, *Cicer.* οὐκ ἀστείως, ἀχαρίτως, ἀκόμψως. ἀτερπῶς. *Aliud eſt* **Nieżártem** / vide **Béz żártu.**

Nieżártowny / **niékunſztowny** / **niékrotofilny** / **niéućieſzny** / **niéśmieſzny.** Infacetus, *Plin.* Infacetus lepor *vel* inficetus, *vt legunt eruditi plerique, Muret. Taubmannus. Dousa.* ὁ, ἡ ἄκομψος, οὐκ ἀστεῖος, οὐ χαρίεις. Inſulſus, *tr. Cicer.* Quidam ſic inſulſi exſtiterunt, vt nihil aliud eorum niſi ipſa inſulſitas rideatur. ὁ, ἡ ἀπειρόκαλος. Frigidus, ineptus. *Cicer.* § ὁ, ἡ ἀτερπής. *Illepidus, Plin. iun.*

Nieżártowny / *aliter* **béz żártu czyniony** / **prawdźiwy.** Serius. Decretorius ſtylus. Decretoria arma. *Seneca.* ὁ σπουδαῖος.

Nieżártuię / οὐ φλυαρῶ, ῶ. οὐ φλυαρολογῶ, ῶ. Non nugas ago, *Plaut.* σπουδαιολογῶ, ῶ. σπουδάζω. Seriò rem ago, *Liu.* An id ioco dixiſti? equidem ſeriò ac verò ratus, *Plaut. ſ. ſum. Lambin.* Dictum faceſſas doctum: Pergin' argutari? *Plaut.* v. **Béz żártu.**

Nie záśiane pole / Segnis campus: vacuus ager. Vacans ſaltus. *Virg.* ὁ, ἡ ἄσπορος, ἄσπαρτος, ἄσπερμος. Inſeminatus, *Vitruu.* *At* ἀσπάρτως *citra ſationem,* **niézaśiawſzy** / **niéśiawſzy.**

Niezáſłużony / Immeritus, *Liu.* Immerita gratia, *Mart.* Immeritæ opes. ὁ ὑπὲρ τὴν ἀξίαν: ὁ παρὰ τὴν ἀξίαν, παρὰ τὸ δίκαιον: ὁ μηδὲν εὐεργετήσας ἐμὲ, οὐδὲν εὐεργέτημα πεποιηκώς.

Niezátrwożony / Inturbatus, *Plin. iun.* Sedit inturbatus. Imperturbatus, *Ouid.* Ore imperturbato bibit venenum. ὁ, ἡ ἀτάραχος, ὁ, ἡ ἀθορύβητος, ἀκλυδώνιστος, ἀκλόνητος. Inturbatus, *Tacit.* **Niétrwożliwy.**

Niezátrzymá ſłowá / vide **Jezyczny** 3.

Nie záwálony· Inobrutus. ἀκαταβαρυνθείς: *ſed Ouid habet.* Inobrutus aquis. **Niézálany** / **niéutonął.**

Nie zawiſny / **niézazdroſćiwy** / **ktory ſie nié ruſza záwiśćią.** ὁ, ἡ ἄζηλος, *qui zelo non mouetur.* ὁ μὴ ζηλοτυπῶν. ὁ, ἡ ἀβάσκανος, *non inuidus.*

Niezawiſtny / **niézazdroſny** / **ktoremu żaden nié zayrzy.** ὁ, ἡ ἀζηλότυπος. *Cicer.* ἀζηλότυπον id fore putabam, quod illi omnes iam deceſſerant, *i. non inuidioſum.* ὁ, ἡ ἀνεπίφθονος. Non inuidioſus, cui non inuidetur, *Cicer.*

Nie zawſtydźiſz ſie zań / Haud pœnitendus magiſter, *Liu. i. cuius te non pœniteat.* ὁ, ἡ ἀμεταμέλητος, ἀμετανόητος. § ὁ, ἡ ἀνεπαίσχυντος, *cuius nullum pudeat:* (*vel qui nihil habet ob quod erubeſcat.*) *Inconfuſibilis interpreti Latino 2. ad Timothe. 2.* Solertem, incorruptum, peritum dabo, *Terentius.*

Niezbédny / v. **Nikczemny** / **Sproſny** / **Plugáwy** / **Brzydki.**

Niezbożny / *&c.* vide **Niépobożny.**

Niezbraniam ſie / vide **Nie od tegom.**

Niezbroyny / vide **Béz zbroyny.**

Niezbrodzony / vide **Głęboki** / *&* **Niépoiętny** 1.

Nie zbytni / **niemáiacy nic názbyt.** ὁ, ἡ ἀπέριττος, *vel* ὁ μηδὲν περιττὸν ἔχων. *nihil ſuperuacaneum habens. Inenormis proceritas ſtaturæ, Apule.*

Niezbyty / **ktorego trudno zbyć** / **ábo odbyć.** ὁ, ἡ δυσαπάλλακτος. *quem difficile eſt amoliri, remouere: à quo difficulter quis liberatur.* Importunus, *Virg.* Importunæ volucres. Procax. *Sipont. Et* δυσαπαλλαξία. **Niéodbytość** / **niézbytość** / *difficultas amoliendi aliquid.* Importunitas, *Cicer.* ὁ αἰτητικὸς. *flagitator procax, Bud.* ὁ ἐνστατικὸς αἰτητής. *Importunus petitor.* φορτικῶς αἰτεῖν. *Odioſe petens.* ἐνστατικῶς αἰτῶν. *Inſtanter petens.* § δυσαπολύτως μένων. *manens ſic vt dimitti vel abſolui nequeat. quem non facilè expedias: non facilè vt diſcedat effeceris.* § ὁ, ἡ ἀδιέξοδος, *qui veluti exitu carens, diſcedere neſcit. Qui inſtandi, rogandi finem facere neſcit.*

Nie z-chodźi mi ni náczym / vide **Doſtáie mi.**

Nie zdołam niézdużam. Parum virium erat ad vim arcendam, *Liu.* Non eſt noſtrum onus. Collum tantum non habeo: Non eſt noſtri ingenij. *Cicer.* ἀδύνατός εἰμι αὐτῷ τὸ σθένος: οὐκ ἰσοσθενής εἰμι αὐτῷ. οὐκ ἐξισῶ αὐτῷ τῷ σθένει. *Non æquo illum viribus: impar ſum huic viribus.* Vires recuſant ferre aliquid, *Horat.* οὐ διαρκεῖ πρὸς ταῦτα: οὐκ ἀρκῶ τῷ: οὐκ ἐξαρκεῖ μοι ἡ ἰσχὺς πρὸς τοῦτο. *Non ſufficiunt mihi ad hoc vires.* **Nie zdołam temu** / **niéudolnym do tego.**

Niezdażę / **Niéśpieię.** ἐκλείπω τρέχων μετά τινα vel σύν τινι. *Deficio currens poſt aliquem, vel cum aliquo.* ὁμοτροχᾶν οὐκ ἐξαρκῶ. *Simul currere non ſufficio.* κάμνω ὑπὸ τῆς ἀποδίας. *defectione pedum laboro. vide & oppoſitum.* **Nádażam zá kiem.**

Niezdolny / **ktoremu trudno zdołáć.** ὁ, ἡ ἀβάστακτος. *qui geſtari non poteſt.* ὁ, ἡ δυσβάστακτος, *difficilis geſtatu.* § φορτίον μεῖζον ἢ ὥστε δύνασθαι φέρειν. *Onus maius quàm ferri poſsit.* § μεῖζον ἢ κατὰ ἰσχύν. *maius quàm pro viribus.* § *Senec. dicit:* Onus maius ferente, *&c. Cicer.* Iniuſtum onus, *i. non æquum viribus. Apud Matthæum 23. Importabilia onera.* δυσβάστακτα φορτία.

Niezdrowie / ἡ καχεξία *Mala corporis habitudo, minus quid eſt morbo, Gorra. vtuntur voce Græca Latini aliqui Cæl. Rhod. &c.* Inſania & Inſanitas eſt mentis morbus & ægrotatio; ægritudo animi, oppoſita ſanitati, vt inſipientia ſapientiæ. *Cicer.* vide **Zdrowie złe.** *vicin.* **Choroba.**

Nie-zdrowo mi / vide **Złé mi iákoś.**

Niezdrowy / (*quaſi paſsiuè*) **ktory zdrowie złe ma** / **choć nié choruie lézac**) ὁ καχέκτης, ου. ὁ καχεκτής, ὁ καχεκτικὸς. *qui mala eſt habitudine corporis. Inſanus Macrob. Malè firmus, Ouid.* Cachectus, cachectes. *æ. m. Plin.* ὁ, ἡ κακοθήμων, ονος. *qui corpore eſt malè conſtituto vel habito.* ὁ, ἡ ἐπίκηρος. *i. alſioſus & aeris iniuriis obnoxius.* ὁ, ἡ νοσηματώδης. ὁ νοσηματικὸς, νοσερὸς, νοσηρὸς, ἐπίνοσος. Morbidus, *Lucret.* Morboſus, *Cato.* *At* καχεκτέω, ῶ. *Sum mala corporis habitudine.*

Niezdrowy / **zdrowiu ſzkodzący zárázliwy.** (*quaſi actiuè*) Inſalubris ager: Inſaluberrimum vinum. *Plin.* ὁ, ἡ κακόχυμος, κακόχυλος. *i. mali ſucci.* ὁ νοσοποιὸς, οῦ. Morbum faciens, *Celſ. ſic loquitur. at Lucret.* Incutere morbum.

bum. *Plaut.* Affe:re morbum alicui. *νοσοποιῶ, morbum aſſero.* Grauis, *Cicer.* Grauiſſimus & peſtilentiſſimus annus. *Idem.* Tempus anni grauiſſimum. *ὁ, ἡ δυσάερος, malum habens aerem.* Peſtilens & grauis ora, *Plin. iun. & Cicer. ὁ λοιμικὸς. ὁ, ἡ λοιμώδης, ες.* Intempeſtus, *Virg. de oppido quodam,* Intempeſtæq; Grauiſcæ, *i. peſtilentes. Seruius ex Plin. & Catoni Grauiſcæ a graui aëre dictæ. ἡ δυσαερία. grauis aer.* Aliena ſalutis, *Lucret. loquitur ſic & Cicer.* vide **Niépodobny/** 1. Aliena ſalute, *i. à ſalute, Lucret. Lambin.*

Niézebrány / Illectus, *Caius.* Frumenta illecta. *ὁ, ἡ ἀσύλλεκτος. Robert. Conſtantin.*

Niézemſczony/ktory ſie nié zeméćił/ábo ktorego ſie nikt nié zeméćił. *ὁ, ἡ ἀτιμώρητος. cui illatam iniuriam nemo vltus eſt.* Inultus. *Cicer.* Vos legatum Populi R. omni ſupplicio interfectum, inultum patiemini? *Liu.* Ne inultos imperatores ſuos iacere ſinerent. *Vox inultus, & ἀτιμώρητος, & **Niézemſczony** / habet & aliam ſignificationem, de qua* vide **Niékárány.**

Niézépſowány/ nieſkáżony/ Incorruptus, *Cicer.* Incorrupta ſanitas, opinio. *ὁ, ἡ ἄφθαρτος, ἄφθορος, ἄφθαρτος, ἀδιάφθορος.* Integer, *Cic.* Integri & incorrupti ſenſus: integer lituus inuentus eſt in curia cum ea deflagraſſet (**nieſpalony/ cáły**) Vera & integra Græcia integra ſigna literarum. *Cicer. ὁ, ἡ ἀκήρατος, ἀκέραιος. ὁ, ἡ ἀμείωτος.* Non imminutus, *Cicer.* Saluus, *Cicer.* Quæſiuit ſaluuſne eſſet clypeus. *Ouid.* Salua virginitas. *ὁ σῶος, σῶς. ὁ, ἡ ὑγιὴς, ἐος. tr.* Indeprauatus, *Senec.* Indeprauata virtus. Virgo Philoſophia, *Cicer. i. incorrupta Sic* Virgo, puer inueſtis, *Nonius.* Virgines carnes, *Plin.*

Niézgadzam ſie z-kiem. Nié trzymam z-kiem Rożnie ſie od kogo. Diſcrepo, diſſideo ab aliquo: in aliqua re: de aliqua re: diſcrepo mihi. *Cic.* Diſcrepant inter ſe auctores, *Cic. Liui.* Diſcrepant cum priſcis temporibus noſtra. Diſcrepant vitium nominibus etiam vicinæ regiones, *Colu.* Diſſident inter ſe, *Cicer.* Diſcrepito, *Lucret.* ‖ Diſſono, *Colu.* An vniuerſa reſpondeant, an aliqua diſſonent. *Quintil.* Quibus hæc diſſonantia ſunt. *ἀπᾴδω τ. παραχορδίζω. ἀπηχέω, διαφωνέω τῷ: διίσταμαι πρὸς τ: διχονοέω, ῶ. διχοστατέω, ῶ. πρὸς τὸν.* Diſcordo cum aliquo, *Tacit.* Diſcordo aduerſus aliquem, *Quintil.* Diſcordant inter ſe, *Cicer. διαφορὰν πρὸς τινα ἔχω.* Diſſentio ab aliquo, cum aliquo: diſſentiunt aliqui inter ſe: diſſentiunt facta cum dictis. *Cic. ἀντιδοξάζω, ἀντιγνωμονέω, ῶ: contrarium ſentio.* Diſconuenit inter me & te, *Horat. διαφέρομαι, διχογνωμονέω, ἑτεροδοξῶ, ἀντιθέτως ἔχω, διίσταμαι.* Pugnat mecum mea ſententia, *Horat.* Hæc inter ſe pugnant, *Quintil.* Pugnat oratio eius cum vita, *Cic. ἄλλως φρονεῖ, vel λέγει, καὶ ἄλλως ζῇ.* Non ad exemplar orationis ſuæ viuit, *Senec. ἑτερογνώμων εἰμί: ἑτερογνωμοσύνην ἔχω. ἀρρυθμέω, ῶ. Plato. δεινὸν γὰρ ὅλῃ τῇ ἁρμονίᾳ ἀπᾴδειν ἢ ῥυθμῷ ἀρρυθμεῖν.* Seorſum abs te ſentio, *Plaut.* **Nietrzymam z-toba.** Vario, *Liui.* Variant de eius morte auctores, *Plinius.* Variant exempla Græcorum. *Et Imperſonali modo, Cic.* In eo variari inter nos videtur, *Liui.* Ibi cùm ſententijs variaretur, *Idem,* Ibi ſi variaret, *pro si variatum eſſet.* Diſcrepat, æternum tempus potuiſſe manere, *Lucret. i. repugnat.* **nié może ſtáć.** Abludit, *Horat.* v. **Rozrożnili ſie.**

Niézgadzam ſie / *aliter,* **nié przygadzam ſie / nieſtróſiam ſie do czégo.** *ἀφαρμόζω, & ἀφαρμάτιω τῷ.* Non quadro, *Cic. ἀναρμοστέω, ῶ. πρὸς ἔτι. non ſum aptus, non conuenio, vt calceus pedi. ἀναρμόστως ἔχω: ἀνάρμοστός εἰμι. ἀπᾴδω, ἀπεοικὼς εἰμι, ἀπεοικότως διάκειμαι.*

Niézgáſzony / niézgáſiſty / Inextinguibilis, *Nonius ex Catone. inextinguibilis conſuetudo. tr.* Inextinctus ignis, *Ouid.* Inextincta libido, & Inextinctum nomen, *tr. Idem, ὁ, ἡ ἄσβεστος. Asbeſtos Gemma apud Plin. ignea natura.* Viuus, *Horat.* Viua lucerna.

Niézgłádźiſty / Indelebilis, *Ouid. ὁ, ἡ ἀνεξάλειπτος, ἀνήλειπτος, ἀναπάλειπτος, ἀναπότριπτος.*

Niézgodá/ rożnicá/ rożnienie. Diſcordia, diſſenſio, diſſidium, diſcrepantia, *Cicer. ἡ διχόνοια, διχοφροσύνη, ἀσυμφωνία, διαφωνία, διαφορά.* Diſſidentia, *Plin.* Diſſenſus, *Stat.* Diſſenſu ſcindunt vrbem. *ἡ διθυμία, διχοστασία. Diſcorditas, Pacuu. Noni. priſcum. ἡ ἀκοινωνία Diuidia, Feſt. Gloſſ. Scalig. aliter,* v. **Przykroéć.**

Niézgodnie / *ἀσυμφώνως. diſſono modo, διὰ τὴν διχόνοιαν, per diſcordiam.*

Niézgodny / Diſcors, *Cicer. Liui. Plin.* Diſſentaneus, *Cic. Diſcordioſus. Saluſt. Diſcordis in recto, priſcè. Pompon. Priſcian. Diſcordialis, Plin.* Malè concors, *Lucan. Diſcordabilis, Plaut. ὁ, ἡ ἑτερογνώμων, ονος. ἑτερόστοιχος, ἑτερόδοξος.* Diſſonus clamor, ſermo. *Liui. ὁ, ἡ ἀσύμφωνος, ὁ διαφωνητικός, παραχορδίζων.* Incongruens ſibi, nobis. *Plin. iun. Gell. παρὰ ῥυθμὸν ψάλλων, φωνῶν. diſſonus.* Inſociabilis, *Tacit.* Inſociabile regnum. *ὁ, ἡ ἀκοινώνητος.* v. **Suntowny.**

Niézgorzyſty / Patiens flammæ, *Ouid.* Innoxius in flammis voluitur, *Lucret. ὁ, ἡ ἄκαυστος. Vſtionis expers: vri neſcius, aut combuſtioni non obnoxius. ὁ, ἡ δυσκαής, ἐος. qui difficulter cremari poteſt. ὁ, ἡ ἀπύρωτος. Ignem non ſentiens, vt Plin. Carbunculum apyrotum vocat qui ignem non ſentit. ὁ, ἡ ἀφλόγιστος: ‖ ὁ, ἡ ἄφλεκτος. non vſtus,* **niépalony/ nieſpalony.** ‖ *Incombuſtibilis, nuſquam reperi.* v. **Ken niézgorzyſty.**

Niézgrabny / *ὁ, ἡ δυσδιατύπωτος, vt δυσδιατύπωτος δοῦλος. Chryſoſt. ſeruus qui ægre ad bonos mores formari poteſt. Budæ. ὁ, ἡ ἀφυὴς πρὸς τοῦτο. non aptus natus ad hoc.* Abnormis, *Horat.* v. **Gruby 2. Nieokrzeſany 2.**

Niézgwałćiſty / ktorego gwałćić trudno / niémożno/ gardłem padnie / niéſłuſzá. *ὁ, ἡ ἀβίαστος, δυσβίαστος, ἀσύλητος.* Inuiolabilis, *Sili.* Sanctus: Sacroſanctus. *Cic. ἀβέβηλος.* Impenetrabilis pudicitia, *Tacit.* Intemerandus, *Valer. Argon.* Capitalis locus *Feſto. vbi ſi quid violetur capite violatoris expiatur. Qui habet pœnam capitis, quæ pendere pœnas ex illo iubeat furta recepta loco. Ouid.* Religioſa *ſunt ſepulchra, ſancta non ſunt. Feſt.* vide **Niétykány. Swiety 2**

Niézgwałcony / inuiolatus, *Cic.* Inuulnerati inuiolatiq; vixerunt. *Ouid.* Inuiolata pudicitia: Intemeratus, *Virg.* Intemerata fides. *ἀβεβιασμένος.* Pudica eſt à me, *Plaut. Imperiuratus, Ouid. Periurio non violatus, P.*

Niéziśćić ſie, v. **Niéziśćić ſie. Niédotrzymać wiáry.**

Niézłamány/ niéprzełomiony / *ὁ, ἡ ἄκλαστος, ἄθραυστος. Minimè fractus: non infractus. Aſ δυσκατάκλαστος, δυσκάμπτος, δύσθραυστος.* Infragilis, *Plin. Ouid.* Infrangibilis, *Seneca.* **Niézłomiſty.**

Niézleczony/ v. **Niéuleczony.**

Niézleczyſty/ v. **Niéuleczyſty.**

Niézlicznie/ v. **Béz liczby.**

Niézliczność / Innumerabilitas mundorũ, *Cic. ἡ ἀπειρία.* Infinitas, *Cic. ſ. numeri. τὸ ἀναρίθμητον, ἡ μυριότης apud Phocylidem. à μυριὰς voce decem millia ſignificante, numerus certus pro incerto.*

Niézliczony / niézliczny. Innumers numerus, *Lucret.*

Innumeri Principes. Innumerabilis multitudo, pecunia, *Cic.* Innumeralis, *Lucret.* Inexputabilis numerus, *Colu.* ὁ, ἡ ἀναρίθμητος, ἀνάριθμος, ἀμύθητος, μυρίος. Indimenſus populus, *Ammian. alioqui ſonat* **Niezmierzony.** *Superat numerum arenæ foliorum, pluuiæ, ſtellarum, capillorum. Apud Græcos & Latinos ſacros & profanos auctores prouerbium. Iunius.*

Niezłocony/ niezłócisty. Inauratus, *Enni. Cariſ.* Inauratæ & inlautæ mulieres, *i. non auratæ. Paſſerat. Columm.* ὁ, ἡ ἄχρυσος.

Niezłupiony / Inſpoliatus, *Quintil.* ὁ, ἡ ἀσύλητος, ἄσυλος.

Nie zły / Haud malus, *Plaut. Terent.* Minimè malus, *Cic.* ὐ κακὸς, *non malus.*

Niezmacony / niepomacony. v. **Niemetny.**

Niezmarßczony/ niemarßczony / *ὁ, ἡ ἀῤῥυτίδωτος. Rugarum expers. οὐκ ἐῤῥυτωμένος, οὐ ῥυτωθεὶς, non rugatus. τὸ πρόσωπον ἀνειμένον, frons remiſſa. ſic Plin. iun. vſurpat,* remittere frontem. *Idem.* Exporrecta frons, *ex Terent. qui* exporrige frontem *ait.* v. **Wymarßczam.**

Niezmiernie. v. **Bez miáry.**

Niezmierność. v. **Bezmierność.**

Niezmierny/ bezmierny. Infinitus labor, infinita pecunia, infinita altitudo ſpeluncæ, infinitum imperium. *Cicer.* ὁ, ἡ ἀπέρατος, ἀπέραστος, ἀπέραντος, ἀπείρεσιος, ϗ. ἀόριστος. Interminatus, *Cic.* ὁ ἀπεριόριστος, ὐ περιορισμένος. Indefinitus, *Gelli.* Immenſus campus, immenſum tempus, mare. *Cic.* ὁ, ἡ ἄμετρος, ἀμέτρητος, δυσμέτρητος, ἀπέλεθρος. Immanis numerus, *Varr.* Immanis quæſtus, pecunia. *Cicer.* Immane pondus, *Plin.* ὁ, ἡ πελώριος, ὑπερβάθμιος, *tr.* Effuſus, *tr.* Effuſus riſus, *Claudian.* Effuſa licentia, lætitia. *Liui.* ὁ ἐκκεχυμένος, *nam* ἐκχύδην *ſic Græci etiam vſurpant, tr.* Cuius nullus eſt terminus: nullis terminis circumſcriptus aut finitus. *Cic.* v. **Nieokreßony/ Wielki.**

Niezmießány/ v. **Niepomießány.**

Niezmrużáiac oczu. v. **Niemrugáiac.**

Niezmyślony / Indiſſimulabilis veritas, *Gelli.* [*ὁ, ἡ ἀπροσποίητος. Robert. Conſtant. ὁ ἡ ἀνυπόκριτος, ἀνύπουλος, ſimulationis expers non ſimulatus. ὁ, ἡ ἄπλαστος, non fictus. ἄμυθος, non fabuloſus.* Infucatus, *Arnob.*

Nieznácznie/ nieznákomito. *ἀσήμως, non inſignitè. ἐσκιαγραφημένως.* Adumbratim, *Lucret.* v. **Niewyráźnie.**

Nieznácznie / *aliter vt* **Nieznácznie rośćie człowiek/ dźień/ trawá.** v. **Niepoſtrzeglé.**

Nieznáczny/ nieznákomity. Ignobilis herba, *Plin.* Ignobile letum, *Sili.* ὁ, ἡ ἄσημος, ἀνεπισήμαντος, ἄδοξος, ἀφανὴς, ἐος. ἄγνωστος. Obſcurus Poeta, obſcura perſona, beneuolentia. *Cic.* Tenuis, *Plin.* Tenue veſtigium. ἐσκιαγραφημένον. Surdus, *tr. de quo nihil auditur, Plin.* Surda herba. *Ouidius.* Surda gratia. *& κωφὸς Græci ad inanimata transferunt.* Momentoſa rapina quam faciunt apes è floribus, *Quintil. i. inobſeruabilis.* v. **Nieſtawny.** *Niewyráźny 1. Item,* v. **Niepoſtrzegły.**

Nieznáczony / *ὁ, ἡ ἀσήμαντος, ἀσημείωτος, ἄσημος, non notatus: non inſignitus. οὐ σημειωθείς.*

Niezniaomy / nieświádomy / niewiádomy. Incognitus alicui, *Cic. Virg.* Ignotus alicui: in vulgus ignotum. *Cic.* Ignota veſtis, *Virg.* Ignota verba, *Quintil.* Ignarus, *Taci.* Per occulta & vigilibus ignara, ὁ, ἡ ἄγνωστος, ἀγνώριστος, ἀγνὼς, ὦτος. Ignoratus habitu ſeruili euadit, *Tacit.* ὁ, ἠγνοημένος. Ignorabilis, *Cic. Gelli. & Plaut.* Quis hic eſt qui oculis meis obuiam ignorabilis obijcitur? Incompertus, *Plin.* Incomperta magnitudo vel natura alicuius rei. ὁ, ἡ ἄδηλος, ἀμφίδηλος, ἀνίδρυτος. Obſcurus, *tr. Cic.* Tua nobilitas populo obſcura eſt. ὁ τυφλὸς τόκος, *Græci transferunt ab animatis ad inanima, vt & cæcus Latini, Horat.* Cæca ſors. Neſcius: loca neſcia. *Plaut.* In locis neſcijs, neſcia ſpe ſumus. *Idem.* Id neſcium tradam tibi. *Tacit.* Tributa neſcia gentibus. ὁ, ἡ ἄιστος, *de quo nihil ſciri poteſt.* Inexploratus, *Liui.* Inexplorata ſtagni vada. ⁋ *Plin.* Inexploratæ inuentionis ὁ, ἡ ἀνεξέταστος. Illum ego omninò natum neſciebam. Albus aterue fuerit ignorans, *Cic.* Qui me ne viuum quidem nouiſſet. Quem ego hominem nullius coloris noui. *Plaut.*

Nie znam / Non noſco, non noui aliquid, aliquem. *Cicer.* Ignoro aliquem, *Cic. Terent.* At neſcio ego te? *Plaut. ſonat, nónne te noui?* ἀγνοοῖμι σε τὸν Σωσιγενόμενον, τὸν ἀγνώστου ; Ego hanc quæ ſiet neque ſcio, neque noui, neque ego hanc oculis vidi ante hunc diem. *Plautus.* Incognitum habeo, *Sueton.*

Nieznam śie do czégo/ do kogo. Nieznam śie ná tym *&c. pete ex ſimplici ſeu oppoſito.* **Znam śie** *&c. nam mihi nihil peculiare nunc occurrit. vide &* **Zápieram śie czégo.**

Nieznánie / *ἡ ἀγνωσία. Latina vox deeſt. dic tamen, nulla notitia, vel abolita notitia alicuius: Græca vox ſonat & non noſcere aliquem & non cognoſci ab aliquo.*

Nieznośna rzécz. v. **Przykro mi co. Niemogę ná co pátrzyć.**

Nieznośnie / Intoleranter. intolerantiſſimè, *Cic.* Intolerabiliter, *Colu.* δυσανασχέτως, δυσφόρως, δυσοίστως, ἀφορήτως, ἀβαστάκτως, ἀνοίστως, ἀσχέτως.

Nieznośny / Intolerandus: intolerabilis. *Cic. Liui.* Impatibilis pœna, *Cic.* Impatibilis clades, *Plaut.* Impatibilis dolor, morbus. *Plin.* Toleratu difficilis: Non ferendus: Nemini tolerabilis. *Cic.* Intolerans: intolerantior ſeruitus. *Tacit.* ὁ, ἡ ἀφόρητος, δυσφόρητος, ἄσχετος, δυσανάσχετος, ἀνυπομόνητος, δύσφορος, ἀνύποιστος, ἀνυπόβλητος, ἀβάστακτος, ἀκαρτέρητος, ἄστεγος, ἄσχετος, ἀνύποιστος. Grauis, *Sueton.* Inopiæ vis grauior quàm vt ſubueniri poſſet. δεινὸς φέρειν: δεινότερος ἢ ὥστε φέρειν. ὁ, ἡ δύστλητος, ἄτλητος & ἀτλητέω, *tolerare non poſſum.* Odor oris & corporis teterrimus, quem, vt aiunt, ne beſtiæ quidem ferre poſſent, *Cic.* Tantus dolor, *&c.* vt iam iſta, non modo homines, ſed ne pecudes quidem mihi paſſuræ eſſe videantur. *Idem. Inſuſtentabilis dominatio, Lactant.*

Nieznoßenie/ niewytrwánie czégo. Impatientia, *Plin.* Impatientia frigoris. *Sueton.* Impatientia nauſeæ. ἡ δυσφορία, ἀτλησία: τὸ φέρειν ἀδυναμία.

Niezraniony / Inuulneratus, *Cic.* ὁ, ἡ ἄτρωτος, ἄτρωτος, ἀνούτητος, ἀτρώς, ῶτος. Indiſtrictus, *Oui.* ὁ, ἡ ἀθέριστος. Inuulnerabilis, *Senec.* **niezránny.** Nullo forabilis ictu. *Ouid.* ⁋ *ἀτρώτως. Aduerb. ſine vulnere,* **bez ránnie / cáło/ zdrowo.**

Nie zrodziło śie co / Decoxit area, *tr. Plin.* ὁ ἀγρὸς ὁλοσχερῶς *vel* ἄκαρπος, *aut* ἀκάρπωτος ἐγένετο.

Niezrosły/ nieſpoiony. ὁ, ἡ ἀπάγωτος, *vt* τὰ ὀστέα ἀπάγωτα. Oſſa quæ non conferbuerunt, *Celſ.*

Nie zrownaß mu/ *ἥττων εἶ ἐκείνου.* Impar es illi. Satis eſſe illi non potes. *Plaut. Acidal.* Sudabis ſatis ſi cum illo incœptas homine, *Terent.* Neque factione tanta quanta tu ſumus, neque opes noſtræ tam validæ quàm tuæ. Cum veſtra, noſtra non eſt æqua factio. *Plaut.* Nondum ſtatuo te virium ſatis habere, vt ego tecum luctari & congredi debeam. Quod ſi vſu eſſes atque ætate robuſtior; eſſem idem qui ſoleo, cùm ſum laceſſitus; *Cicero.*

Niezśiadły / ábo co śie zśiść nie może. ὁ, ἡ ἀπήγωτος. *qui coagulari nequit, vel nondum coagulatus.*

Niezupełnego rozumu / v. **Nápoły głupi.**

Niezupełny / v. **Niecáły** / **Niedokończony.**

Niezwadliwy / Abeſt à contentione, *Cicer.* ὁ, ἡ ἀπράγμων, ονος. Fugitans litium, *Terent.* ὁ μισόδικος, οὐ φίλερις.

Niezwątpiony / niezwątpionego zdrowia / nieśmiertelny ieszcze. ὁ βιώσιμος, *qui ſuperuiuere poteſt.* βιωσίμως ἔχων. Vitalis, *Horat.* O puer vt ſis vitalis metuo. Boię śię byś żyw zoſtał / byś nie był śmiertelny / zwątpiony. *Plaut.* O pater ducentos Philippos quæſo Chryſalo da, ſi eſſe ſaluum me vis aut vitalem tibi. ‖ *&* *Cicer.* Cui poteſt eſſe vita vitalis, *vt ait Ennius,* qui nō in amici mutua beneuolentia conquieſcat? *i. viuax, diu ſuperſtes, Lambin. Lauin.* Długo żywy / żywo zoſtáły. *pro cui alij legunt, Qui, Quæ, Qui.* Vitale mancipium, *Horat. quod ſpes eſt fore ſuperſtes, Lambin. Lauin.*

Niezwiązány / ὁ, ἡ ἀσύνδετος, ἄδετος, ἀδέσμιος, ἀδέσμος. *non vinctus, carens vinculis.*

Niezwyćiężony / niezwalczony. Inuictus, *Cicer. Ouid.* Inſuperabilis, *Virgil.* Inexſuperabilis homo, *Senec.* Inexſuperabilis fati vis, *Liu.* ὁ, ἡ ἀνίκητος, ἀήττητος, ἀνήττητος, ἀκαταγώνιστος: ἀκαταπάλαιστος. *lucta inuictus.* Inexpugnabilis homo, *Cic. tr.* ὁ, ἡ ἄμαχος, ἀκαταμάχητος, δυσμάχητος: ἀπερομήχανος. Indomitus Achilles, *Senec. Poëta.* Indomita ingenia Gallorum, *Liu.* ὁ, ἡ ἀδάμαστος, ἀδάματος, ἀδαμνός. Non eſt ſuperabilis vlli, *Ouid.* τὰ ὅπλα Ἀχίλλεια, *Philoſtrat.* Arma Achillea.

Niezwiędły / ὁ, ἡ ἀμάραντος. *Non marceſcens, vnde nomen flori Amaranto, Plinio teſte. non rectè quidam th ſcribunt.*

Niezwyczaiony / v. **Nieprzywykły.**

Niezwyczáyne ſtworzenie / źwierzę / *&c.* v. **Płód dźiwny** / niezwyczáyny.

Niezwyczáynie / niezwykle. Inuſitate ſcripta epiſtola: inſolenter aliquid euenit: præter conſuetudinem. *Cicer.* ἀξενίστως, ἀήθως, παρ᾽ ἔθος, ἐξάλλως, ἐκτόπως, παρὰ χρεῶν. Nouo modo: nouo more: nouo exemplo: nullo more: nullo exemplo. *Cicer.* Præter morem, *Terent.* Præter ſolitum, *Virgil.* Inſolitè, *Gelli.*

Niezwyczáyność / niezwykłość. Inſolentia loci, diſputationis. *Cicer.* Inſolentia ſermonis, *Liui.* Inſuetudo cibi, *Spartian.* ἡ ἀήθεια, ἀσυνήθεια.

Niezwyczáyny / niezwykły. Inuſitatus, *Cicer. Liu.* ὁ, ἡ ἀξένιστος, ὁ, ἡ ἔξαλλος, ἀλλόκοτος, ὁ, ἡ ἀήθης γραφὴ, τραγῳδία. Inſuetus mos: Non cadit in conſuetudinem hoc verbum. *Cicer.* Inſolitus motus, *Virgil.* Inſolitus clamor, *Stati.* Inſolita victoria, *Cicer.* Inſolens verbum, *Quintil. Gelli.* Quid tu Athenis inſolens, *Cicero.* (*Polonicè redde,* nád zwyczay / niezwyczaynie / *qua de re,* v. **Często.**) Inſolentiſſimum nomen, *Quintil.* ὁ, ἡ ἔκτοπος, *vt* ἔκτοπος χειμὼν. *Inſolita hiems.* Alieni temporis flores in corona, *Capitolin.* Extra vulgarem vſum aliquid poſitum, *Quintil.* Inconſuetus, *Sili.* Indocilis alibi naſci arbor, *tr. Plin.* *Inſolum, pro inſolito, priſcè, Afrani. Nonius.*

Nie życzę czego komu / ἀπεύχομαι ἃ τοῖς ἐχθροῖς μου. *Deprecor ne aliquid hoſtibus meis eueniat.*

Nieżyczliwie / nieſprzyiaźnie. *Infauorabiliter, Vlpian.* [ἀσπουδάστως, *nullo fauore,* ἀπὸ σπουδῆς. Verſo pollice, *Iuuenal. interprete Lauino. translatum ab arena, in qua verſo pollice ſpectatores dabant ſignum, occidendúſne eſſet victus, an ſeruandus, quod legimus apud Plin. & Sueton. & Horat.* Fautor vtroque tuum laudabit pollice ludum. *Et in Catalectis, Infeſto pollice, eodem ſenſu.*

Nieżyczliwość / nieſprzyiánie. Maleuolentia, *Cic.* Noui animum tuum amiciſſimum, nulla in alios maleuolentia ſuffuſum. Malignitas, *Plaut.* Onerauit mihi malignitate omnes mortales. ἡ δύσνοια, κακόνοια, ἐπιχαιρεκακία. Voluptas ex alieno malo. Mala gratia: aliena & offenſa voluntas, *Cicer.*

Nieżyczliwy / nieſprzyiáiacy. Maleuolus mihi vel in me, *Cicer.* Maleuolens genius, *Plaut.* Infuſcatus maleuolentia, *Cicer.* Siniſter, *Plin. iun.* Siniſtris ſermonibus carpere aliquem. Infauorabilis ſententia. *Celſus.* ὁ κακόνοος, ου. κακόνους, ου. ὁ, ἡ κακόφρων, ονος. ὁ χαιρέκακος, ἐπιχαιρέκακος.

Nieżyiący / nieżywy / bez duſze. Inanimus: inanimatus: ſenſu & vita carens. *Cicer.* Inanimalis, *Macrob. Apulei.* ὁ, ἡ ἄψυχος, ἄζωος. ὁ τῆς ψυχῆς ἄμοιρος. *expers animæ.* Inanimans, *Apulei.*

Nieżyzność. Malitia ſoli, *Varr. Plin.* ἀφορία. v. *ſequentia.*

Nieżyzny / Inuber, *Gelli.* ὁ, ἡ κακοβλαστὴς, ἐος. κακόβλαστος, ἄφορος, ὀλιγόχοος, ου. *parùm ferax, minùs fertilis.* κακοβλαστέω, ῶ. *malè germino:* ὀλιγοχοέω, ῶ. *exiguum fructum fero.* v. **Niepłodny.**

Nigdy / Nunquam, *Plaut. Cicer.* μήποτε, μηδέποτε, οὔποτε, οὐκ ἔσθ᾽ ὅτε. Nec noctu nec diu licet fullonibus quieſcere, *Titinni. Noni.*

Nigdźie / (*quietis*) Nuſquam eſt: nullo in loco. *Cic.* Nuſquam gentium, *Terent.* Nunquam vſquam, *Donat. ex Terent.* οὔποθι, οὐδαμοῦ, μηδαμοῦ, οὐδαμόθι. Necubi, *Liui.* Impedimentis ipſorum necubi conſiſtere coactis. *Nullibi, Sipontin. & Calepin. ſine auctore veteri.* Nec vſquā aliubi, *Plin.* μηδαμῆ ἄλλῃ, *nuſquam alibi,* nigdźie indźiey v. **W-świećie.**

Nigdźie / (*motus*) οὐδαμόσε, μηδαμόσε. Nuſquam, *ſ. eo vel ibo.* Nuſquam pedem, *Terent. ſ. mouebo.*

Niiák / niiáko / v. **Trudno** / *&* **Nie** 1.

Niiák / i. áni ták / áni ſák. οὐδετέρως, μηδετέρως. *Neutro modo.*

Niiáki / ὁ, ἡ ἄποιος. *Nulla qualitate præditus,* ni ſłodki / ni gorzki; ni biały / ni czarny; *&c.* ὁ, ἡ ἄποσος, *nulla quantitate præditus,* ni mały ni wielki / *aliud eſt,* **Nieiáki.**

Ni ieden / οὐδαμός. *Ne vnus quidem.* οὐδὲ εἷς.

Nikam z mieſcá / v. **Nie ſporo.**

Ni kaſká / ſ. nie dam / nie zoſtáwił / nie boię śie / *&c.* *Sic Eupolis apud Euſtathium* οὐχὶ λέλειπται τῶν ἐμῶν οὐδ᾽ ἔγκαφος. Nec bolus è rebus meis relictus eſt. v. **Bynamniey** / **I tylká** / **Nic** 1. *&* **Nie** 1.

Nikczemnem ábo wyrodkiem czynię / Degenero, *Colu.* Venus carpit corpus, & vires teneræ quadrupedis & animos degenerat. νοθεύω τινά.

Nikczemnie / Ineptè, *Cicer. Horat.* Putidè, odioſè dicere. *Cicer.* βλακικῶς, καταβλακευμένως, [illegible], ψυχρῶς. Frigidè. Subfrigidè, *Gelli.* ὑποψύχρως.

Nikczemnieię / βλακεύω. *Socordiæ & inertiæ me dedo.* βλὰξ vel βλακίστατος γίνομαι. *Socors, ſupinus fio.* βλακικῶς vel βλακικώτερον διάκειμαι. *Ignauè me gero vel affectus ſum.* ἐν οὐδενὸς εἰμὶ μέρει, οὐδαμινὸς vel οὐτιδανὸς γίνομαι. *Nihili euado,* παρ᾽ οὐδὲν λογίζομαι, *pro nihilo reputor,* zá nic nie ſtoię.

Nikczemnik / (*ſubſtant.*) **Nikczemny** / (*adiect.*) **Nic wárt.** *Blax Feſto, ſtupidus.* ὁ βλὰξ, κός. *iners, ſupinus. Henr. Steph. à piſce vili & ſordido ſic dicto, Celi. Rhod. hunc ne à canibus quidem attingi ſcribit Etymologus.* Simius, *Cicer. l. 5. ad famil. 10.* Simius non ſemiſſis homo contrà me arma tulit.

ma tulit. *Sic legit Manut. Lãbin. Gotfred. Alex. Scot. Et l. 7. epiſt. 2.* Simiolus, *eodem ſenſu.* Hic ſimiolus *inquit* animi cauſa, me in quem inueheretur, delegerat. *i. penitùs contemnendus. Manut. Gotfred. Lambin. vt nos dicimus,* ten koczkodan. Matula, *tr. Plaut.* Nunquam ego te tam eſſe matulam credidi, *i. vilem, inſulſum.* Fungus. Cænum. *tr. Plaut.* Lutum, *Lucil. tr.* ὁ πηλὸς, *tr.* Vappa, *tr. à vino ad hominem, Horat.* Stipes ille, *de homine, Cicer.* Truncus, qui poteſt eſſe in eiuſmodi trunco ſapientia? *Cicer.* Caudex, ſtipes, aſinus *tr. ad hominem, Terent.* Lapis, *Plaut.* Ego me credidi homini docto rem mandare; is lapidi mando maximo, *i. ſtupidiſſimo. Lambin.* Nauci homo: Nauci verbum. Homo non nauci. *Plaut. i. non nauci æſtimandus. ſicut Cicer.* Homo non ſemiſſis. Nauci res. *Cic. Naucum vel nauci, eſt putamen quóduis, vel nucleus nucis aut oleæ, vel membranula in iuglande: vel ex* ναὶ ἢ οὐχὶ, *i. certè non, Feſto.* Nullo numero homo, *Cicer.* Ineptus. Abſurdus. Perabſurdus. ἄτοπος, σκαιὸς. Nihil valet, *Cicer.* οὐδεμίαν ἔχει ζημίαν, nic wart. Bliteus, *Plaut.* Blitea & lutea meretrix, *à blito herba inutili, & ſtupidi ſaporis. Feſt. Pli.* Fungus putidus, *Plaut.* Filico, *onis. Feſto, malus & nullius vſus, à filice.* Homo non quiſquiliæ, *Næuius. Secundus caſus ſingularis, eá forma, qua homo non nauci, ſuprà, Scaliger.* Mulus. *Catul.* Mule nihil ſentis. Perperus, eſt inſulſus *Nonio.* Perperæ oues, *Plaut.* ἄχρηστοι. *Scaliger.* ¶ Inſulſus, *Cicer.* Inſulſum ingenium habet, *Plaut.* ¶ Homo non ſeſcunciæ, *Pomponi. Noni.* Frutex, *tr. Plaut.* Nec veriſimile loquere nec verum frutex. *Apulei.* Ne huic credam frutici. *Dalinus, Feſto, ſtultus, ſupinus, inſanus.* δείλαιος, *miſerandus, obſoletum.* Iners ſal, *Plin.* Iners interrogationis genus, *Cicer.* Terra iners, *Horat.* Nullo in numero eſt, *Cicer.* Inæſtimabilis, *Cicer. Æſtimatione indignus, opponit Cic. æſtimabili.* ἑνὸς ἄξιος: οὐδὲ τοῦ ἑνὸς ἄξιος. *Ne vno quidem dignus.* ὀλίγου ἄξιος. Homo nihili, *indeclinabile. Varr. Cicer.* οὐδαμινός. Bono vſui eſtis nulli, *Plaut.* **Ni nacz dobrego ſie nie zgodźicie.** Inſulſus, *Plaut. Cicer.* Nullus: in rebus tam paruis atque tam nullis. *Plin.* Nulla hæc eſt amicitia, cùm alter verum audire non vult, alter ad mentiendũ paratus eſt. *Cic. i. nullius momẽti.* Fruſtra eſt, *Saluſt.* Mala merx tu es, *Plau.* Impẽſus, *Plau.* Homine ingrato nihil impenſius. *i. imprudentius, incogitantius. Turneb. Nihil iniquius & iniuſtius, quaſi non penſum ſit, nam penſa æqua ſunt, vel: Nihil minoris pretij & contemptius, quia penſa, bona & cara ſunt, impenſa vilia, inutilia. vel: Nihil remiſſius, negligentius, ignauius, inconſideratius, Lamb.* Nihil impendioſius, *& in quod plùs cum iactura impendatur, vel odioſius. Piſtor. Nihil quod pluris conſtet, Biſciola.* Nihili, *quaſi non hili, Varr. quaſi nec hili, Feſtus.* Subidus & inſubidus, *Gelli. interpr. Turneb. vt dixi in* **Nieprzyiemny** / ὁ φαῦλος, βλακικὸς, ἀπειρότερος. Ignauiſſimus, *Plaut.* Inſcitiſſimus, *Plaut.* Sed quid tu ad arã confugiſti inſcitiſſime? οὐδεμίαν ἔχει ζημίαν. *Nullius pretij.* v. **Bałamut / Podły.**

Nikczemność / Ineptitudo, *Noni.* Inſulſitas villæ, *Cicer. i. in qua nihil eſt quod placere poſſit, Manut.* Ineptia, *æ. Plaut. Terent.* ἡ ἀπειροτερότης, ἦθος. ἡ οὐδένεια, οὐθένεια, βλακεία. τὸ οὐτιδανόν, *Agapet.*

Ni keſá / ni kroplé / ni krty / ł namniey / by namniey. Ne minimum quidem: ne vmbram quidem. *Cicer.* Ne ciccum: Ne guttam quidem, *ex Plaut.* Ne micam quidem, *ex Catul.* οὐδὲ γρῦ. v. **Nic 1. & Z tyłká.**

Nikt / żaden. *Latiùs tamen patet* Nikt *quàm* Żaden / *nam* Nikt *excludit vniuerſè omnes & omnia. vt* Nikt tám nie był / *ſ. nec homo, nec animal, &c.* Żaden *certum genus excludit cum addito ſubſtantiuo, vel præmiſſo, vel ſubaudito.* Żaden człowiek ábo pies tám nie był / żadna krowá / żadne bydlę / chłopie. Nemo *vel* Nullus, *ſed nemo de homine tantùm vſurpatur, vt* Nemo hoc ſcit: nemo omnium: nemo omnium hominum: nemo ex &c. *Cicero.* Nemo hominum: nemo quiſquam. *Terent.* Nemo, *inquit Feſtus, compoſitum videtur, ex ne & homo, & pro nullo ponitur, ſed de perſona vſurpatur. Et quamuis, vt Feſt. ait, videatur in voce Nemo includi vox Homo, tamen Terent. dixit:* Nemo homo eſt. *& Cicer.* Hominem eſſe arbitror neminem. ¶ *Virgilius autem etiam de dijs vſurpauit 9. Æneid.* Nemo diuũm, *vbi Acyrologiam pro nullus, ait eſſe Seruius. In obliquis rarum eſt. Plautus tamen dixit:* Neminis me miſeret. *Similiter Cato apud Feſtum.* Sunt multi quos miſeret neminis. οὐδείς, μηδείς, μηδαμός, οὐδαμός, οὔτις. Nemo vnus, *i. nullus, Cicer. Cæſar. Liu.* Nemo vnus vir, *Liui.* Vnum ſignũ Byzantij ex maximo numero nullum haberent, *Cicero.* Nullus homo, nulla res, nulla belluarum, nulla de virtutibus, nulli de inimicis ſuperſunt. *Cicer. Ningulus mederi queat, Ennius apud Feſt. i. nullus, pro, nec vllus, Scaliger. Nullæ, pro nullius, ſic vllæ, illæ, vnæ, alteræ, legit Priſcian. & Giſani. apud Cicer. Lucret. Catonem. Saluſt. Item Vnus, vni, vno, apud Priſcian. priſcè.* Natus nemo, *Plaut.* Reddunt nato nemini, *Idem.* Tanquam ſi intùs natus nemo in ædibus habitet. *Nos dicimus.* Żywy człowiek tám nie był / i. żaden. Nemo vnus, *Tacit.* v. **Sprzéciwiam ſie.** Bona fortuna, *pro, nullus. formula priſcorum, de qua Diomedes: Charientiſmus, inquit eſt, quo dicta dura, gratiùs proferuntur, vt cùm interrogantibus nobis:* Nunquis nos quæſiuerit? *reſpondetur:* Bona fortuna. *Exinde enim intelligitur, neminem nos quæſiuiſſe. Videtur etiam hoc dictum ob* εὐφημισμὸν, *vt illud Teren.* Rectè eſt, *de quo v.* **Nie máſz nic** / *ſub* **Nic 2.** *Idem Plaut.* Si bona fortuna veniat, ne intromiſeris, *i. neminem.*

Nim / v. **Im.** **Ninié** / v. **Téraz.**

Ninieyſzy / v. **Téraźnieyſzy.**

Ni-ocz / περὶ οὐδενός. *De nihilo.* v. **Dármo.**

Ninog / *Muræna fluuiatilis, Alberto, Iouio, Geſnero. Murænula, Iunio. Similis eſt Lampetræ. quare & Lampetram minorem vocat Geſner. item Enneophthalmum.* ὁ ἐννεόφθαλμος, *à nouem oculis, vt Germani etiam appellant,* neun aug, *vnde vox Polonica formata.*

Nioſę co / Fero, porto aliquid. *Cicer. Terent.* φέρω, οἴω, φορέω, βαστάζω, φοράδην ἄγω, κομίζω τι. v. **Dźwigam.** *Diuerſum paulo eſt* **Noſzę.**

Nioſę / *aliter, vt,* **Nieśie to mey ſtan / vrząd / powinnośc / czás /** *&c. Meum id eſt munus, meum officium, meæ partes ſunt, ad officium meum pertinet.* ἐμὸν ἔργον ἐστὶ· πρὸς ἡμῶν ἐστὶ· καθήκει μοι περὶ τούτου· συζυγές ἐστι τῷ καθήκοντί μου. *Coniunctum eſt meo officio.* Natura mea fert. cõmodum meum fert: fert vſus: rationes meæ ita ferunt. *Cic.* φέρω. Fert tempus, *Cicer.* Dum tempus tulit: Adoleſcentia, ætas fert. *Terent.* ὁ καιρὸς εὔκαιρός ἐστι· εὔκαιρόν ἐστι τοῦτο· ἀκαιρία ἐστὶ τοῦ. nieśie to czás / czás teg téraz.

Nioſę vmárłego / v. **Vmárłego nioſę.** *Item v.* **Nieśie ſie.**

Nioſę przed ſobą / Prætendo manu fumos ſequaces, *Virg.* Præfero dextra facem, *Cicer.* προκομίζω τι. Præportant tela, *Lucret. & Cicer. in Arat.*

Niſkąd / ni z kąd. οὐδαμόθεν, μηδαμόθεν. *Nullo ex loco, non aliunde, à nullo.*

Niſki / niewyniosły bárzo nád ziemią / niewyſoki. Humilis domus. *Horat.* Humilis vitis, *Cicer.* Humilis caſa, *Virg.* ὁ ταπεινὸς, ὁ πεδανὸς, ὁ σμόλυτ@.

Niſki / i. w dole leżący. Depreſſus, depreſſior locus. *Colu.* Depreſſa conuallis, *Virgil.* Depreſſior aqua, *Vlpianus.* Depreſſum in mirandam altitudinem ſaxum, *Cic.* Demiſſa loca, *Caſar.* εἰς βάθος καταβεβλημένος. Inferus, *Plaut.* Inferum limen. *Varr.* Infera aqua. Infer. *Cato. c. 149. vbi* Super inferq; vicinus permittet, *i. ſuperiùs & inferiùs habens pratum.* Infernus, *Adiect.* Infernum regnum, *Colu.* Inferna pars, *Cicer.* Inferna vallis, *Ouid.* ὁ νερβιεσος, νέρτερ@. Submiſſus, *Liui.* Submiſſa planicies. *Varr* Submiſſum pratum. ὁ ὑφειμέν@. Imus gradus, *Horat.* Ima terra, *Cicer.* ὁ χαμαίζηλ@. vide **Nadolny / Głęboki.**

Niſko / Humiliter: humillimè deprimi. *Plin. iun.* ταπεινῶς, ὑφειμένως. Submiſſe, *Cic.* v. **Głęboko.** Literas tuas in porticibus vnde de plano legi poſſint, pendere mandauero, *Cicer.* Strictim tondere aliquem, *Plaut. i. ad cutē. Turn.* Preſſius tondere, *Sen.* **Niſko ogolić brzytwą.**

Niſkoletny / ὁ, ἡ χαμαιπετὴς, ἐ@. *humi volans.*

Niſkość / Humilitas ſiderum, *oppoſita altitudini, apud Cic.* τὸ ταπείνωμα. *Item,* vide **Głębokość.** Depreſſitas terræ, *Apul.* Pumilitas, *Colum. Meurſ.*

Niſczący / Tabidus, *Ouid.* Tabida vetuſtas. *Tabificabile letum, Acci.* ὁ, ἡ τηξιμελὴς, έος. ὁ τακερὸς. ὁ ἀφανιστικός: ὁ ἐξουδενῶν, ἐξουθενίζων, ον@. *in nihilum redigens. Peremptalia fulgura, quæ ſuperiora fulgura vt portenta perimunt, i. tollunt, Feſt. Commiſſorius apud I. C. Paul. Vlpian. eſt abolens, vt lex commiſſoria quæ pactum aliquod ob conditionem non ſeruatam vel non impletam reſcinditur & aboletur.* **Vſtáwá znoſząca / zrzucáiąca / niſczącá kontrákt iáki.**

Niſczo / vide **Wniwecz obracam.**

Niſczejący / Znikomy. Euanidus, *Ouid.* Euanida corpora in buſtis vel rogis. *Idem,* Exeat in tenues euanidus auras. Euanida gaudia, *Senec.* Euaneſcens memoria. *Idem.* Occiduus. *Plin.* Occidua lex annorū. ὁ, ἡ ἐξίτηλος, ἐξίτηλον. ὁ, ἡ ἀμενηνός. **niétrwały.** Ventoſus, ventoſū imperium, *Cic.* Ventoſa ratio fauoris. *Claudian* ὁ, ἡ ἐκλωτίμι@. *in ventos abiens.* Tabificus, tabifica nix. *Liu.* Tabifica mens, *Cic.* ἀπομαραινόμενος. *tabeſcens, vaneſcens. de Cometa etiam vſurpatum apud Ariſtot. Bud. teſtatur.*

Niſczeie / wniwecz śię obracam / vſtáie. Vaneſco, *Cic.* Vaneſcit aliquid diuturnitate. Euaneſco. *Cicer.* Euanuerunt & exaruerunt omnes: extenuatur & euaneſcit ſpes. *Lucret.* Euaneſcere ſtinguiq; colorem. ἐξαναλίσκομαι, ἐξίτηλος γίνομαι. Obſoleſco, *Tacit.* Obſoleuit laus alicuius. *Curt.* Obſoleuit gloria. ἀπαρχαιόομαι. Exoleſco, multa negligentiâ exoleuerunt. *Colum.* Exoleuit diſciplina, *Tacit.* Exoleuit fauor, *Liu.* Aboleſcit gratia, *Virg.* Aboleſcit vinea, *Colu.* Aboleor, *apud Tacitum. Plin. iun. Gellium. Abolitus participium paſſiuum.* ἀφανίζομαι, ἐξίσταμαι, ἀμαυρόομαι. *obſcuror propriè.* Diſpereo, *Varr.* Ne diſpereant apes frigore. *Catullus.* Diſperit labor. Dilabitur res familiaris, *Cicer.* ἀποφθίνω, διολισθαίνω, διολισθαίνων οἴχομαι. Defloreſco, *Ad Heren.* Defloreſcit formæ dignitas. *Cicer.* Defloreſcunt delitiæ. ἀπανθέω, ῶ. Conſūmor mœrore, ſenio, incendio. *Liuius.* ἀπακμάζω. Conſeneſco mœrore, conſenuerunt vires atque defecerunt. *Cicer.* γηράσκω, καταγηράσκω. Emorior, *tr.* Emoritur laus. *Cic.* Emoritur amor, *Ouid.* ἀπογίνομαι, διαλύομαι. Tabeſco: tabeſcit humor. *Cicer.* Tabeo: *Var.* Tabeſcit cera. *Ouid.* Extabeſco: extabuit opinio. *Cicer.* ἀπομαραίνομαι, ὑπομαραίνομαι, τήκομαι. Ad nihilum funditùs res redeunt. *Lucret.* Ad nihilum recido, venio. In nihilum occido. In nihilum intereo. *Cicer.* ἐξουθενίζομαι, ἐξουδενόομαι: εἰς οὐδὲν γίνομαι. Exſtinguor, *tr.* Exſtinguitur vetuſtate forma: familiaritates exſtinguuntur. *Cicer.* ἀποσβέννυμαι. *tr. Interſit, conſit aliquid, Lucret. i. conficitur, perit.* Labitur res, *ſ. familiaris, Plaut. Lucret.* Labuntur opes, *Tibull.* Dilabuntur vectigalia negligentiâ, *Liuius.* Res maximæ diſcordia dilabuntur, *Saluſt.* Liquitur ætas, *Lucret.* Fluit ſpes, *Virg.* Reuaneſcit ardor, *Ouid. i. rurſus vaneſcit.*

Niſczenie / Conſumptio, *Cicer.* Itaq; ſeipſe conſumptione & ſenio alebat ſui. τὸ σύντηγμα, ὁ ἀφανισμὸς, ἡ ἀφάνισις, εως. Exterminatio, *Sipont.*

Niſczyćiel / Confector & conſumptor omnium ignis eſt. Extinctor coniurationis: patriæ. Perditor prouinciæ Macedoniæ. Exterminator Reipub. *Cic.* ὁ ἀφανιστὴς ᾶ. ὀλοθρευτὴς, ἐξολοθρευτὴς ᾶ ὀλετὴρ, ῆρ@. Deletrix ſica, *Cicer. à deletor,* **zgłádźićiel.**

Niżſzy / niżſzy. Inferior, *Cic.* ὁ κατώτερ@. *Infer.* v. **Niſki.**

Nit / ktorym co zánitowano / vt puſzczáią nity. ὁ γόμφος ὁ σιδηροδέτων συναπτικός. *Clauus ferramenta vinciens.* ὁ ἧλος συναφείας σιδηρικῆς. *Clauiculus coagmentationis ferreæ, ſeu ferruminationis.*

Nitowánie / nitámi ſpinanie. (*actio*) ἡ συναφὴ σιδηρικὴ. *ferruminatio quæ ferro fit. Ferruminatio Paul. IC.*

Nitowánie / to co znitowano / tako málowánie (*pro opere facto*) ἡ διὰ τοῦ σιδήρου συνάφεια: ἡ σύμπηξις σιδηρᾶ. *Coagmentatio ferro facta.*

Nitowány / ὁ σιδηρόδετ@. *Ferro iunctus, coagmentatus.* (*ferro vinctū ſonat apud Herodot.*) ὁ συνημμέν@. *ferruminatus.* τὸ σίδηρον γομφοπαγὲς, *ferrum clauis coagmentatum.*

Nituię / συνάπτω. *Ferrumino, Bud. ſed clariùs dices* συνάπτω τῷ σιδήρῳ: γομφόω τοῖς ἥλοισι σιδηρικοῖς, *vincio clauis ferreis.* **Podczás zánitowáć / ieſt zákłepáć nity / ábo bez nitow żelázo iedno z drugiem ſtwierdźić młotkiem.** *Firmare ictu mallei, coagmenta, iuncturas ferramentorum.* τὰς ἁρμὰς τῶν σιδηρικῶν συμπηγνύειν.

Niwá / v. **Nowiná** 1. *Aliqui vſurpant pro quouis arno.*

Niz / ſtan żołnierſki y mieśce. *Conditio, viuendi quam ſequitur colluuies militum ex Polonis, Lituanis, Ruſſis, aliarumq; gentium hominibus egentibus, proſcriptis, prædonibus & autonomis, aliquando & honeſtis, collecta: rapto viuens & vicinis gentibus, potiſſimùm verò Polonis belli tempore, operam ſtipe lucri nauans.* **Nizácy** *vulgò dicuntur. Nizonios Cromerus appellat à voce Polona* **Niża** *ſub* **Niżina** / *de qua infrà, eò quòd infernas partes Boryſthenis accolant, quare & ipſa regio inter Moſchouiam, Tartariam, Valachiam, & Podoliam ſita.* **Niz** *ſolet vocari, vt* **wſzedł ná niz** / *ſ. ad confinia orientalia regni Poloniæ.* τὰ ὅμορα ἀνατολικὰ τῆς Πολωνίας, *vel* τὰ κάτω τοῦ Βορυσθένους. **kray poniż Niepru.**

Niż / niżeli / niźli / niśli. Quàm, *Cicer.* Vehementior quàm: altior quàm: contrà quàm pollicitus: ſecùs quàm volumus. *Sueton.* Aliter quàm. *Quàm, poſt Poſitiuum, Veget. Vt duplum pondus crates haberet quam ſcutum.* ❡ *Trebellius. Habuerunt duplicem numerum nauium, quàm illum quo &c.* ❡ *Plaut.* Tacita bona eſt ſemper mulier, quàm loquens, *pro melior. v. plura in* **Raczey.** Quàm, *omiſſum.* Boues neq; minores trimos, neq; maiores quadrimos. *Varr.* Si minus 240 iugera oliueti colas, *Idem.* Non plùs triennium viuunt, *Idem.* Ne minùs ſingulos homines. Non minores bimas. Ampliùs horam. *Catul.* Plùs vni ſeparare, *Propert.* ❡ ἤ. *Xenophon.* αὐτοῦ μᾶλλον θαυμάζειν ἢ ἐμέ: ἤπερ, *quàm.* ἢ ὥστε. *quàm vt* βαρύτερον ἢ ὥς με

διδάσκ

[illegible] Menr. *Grauiùs quàm vt ferri poſſit.* Atq; *Cicer.* Aliquantò ſecus atq;. *Idem,* Aliter audio atq; vt ſcribebam. *Apud Plaut.* Præ quàm, præ vt. Sed hoc pulchrum eſt, præ quàm vbi ſumptus petunt, *i. comparatione facta, Lambin. Idem,* Parua res eſt, *&c.* præ quàm quod moleſtum eſt. Præ vt alia dicam.

Niża / vide **Niżina**.

Ni-zacz / vide **Ni ocz**.

Nizak / v. **Niz** / & **Rozak**. **Niżby** / v. **Chybáby**.

Niżey / Inferiùs, *Ouid.* Inferior accumbo. *Apule.* κατωτέρω.

Niżina / niża. Demiſſa loca, *Caſ.* Depreſſior locus, *Colu.* τὰ κάτω τῆς χώρας. *Inferiora regionis.* τὰ ταπεινά. *plura pete ex* **Niſki** 2.

Niżiotek / *Homulus, ſtatura humilis homo. Stilla hominis non homo, ex Athen. apud quem Anaxandrid. Poët. pygmæos* σταλαγμοὺς *tr. vocat.* v. **Karzeł**.

Noc / Nox: nocturnum ſpatium. *Cicer.* ἡ νύξ, νυκτός. *Noctis ſeptem tempora ponit Iſidor. l. 5. c. 31. & Seruius apud Danielem.* 1. *Crepuſculum, quod & Veſper & Fax dicitur,* ἡ νὺξ ἀρχομένη, νυκτὸς ἀρχή, ἡ περὶ πρώτην νύκτα. *cùm lumina accenduntur.* 2. *Concubium, quo nos quieti damus.* πρώτη μοῖρα νυκτός, ἡ περὶ πρῶτον ὕπνον. 3. *Intempeſta nox, i. media, quaſi intempeſtiua, inactuoſa, carens actibus, per quos tempora dignoſcimus.* τὸ μεσονύκτιον, ἡ νὺξ μέση. 4. *Gallicinium, quo Galli cantant.* ἡ ἀλεκτοροφωνία. 5. *Conticinium, poſt cantum gallorum ſilentium.* ἡ ἀμβρότη, ἀβρότη, *quaſi ſine hominibus.* 6. *Aurora vel crepuſculum.* ἡ ἕως. 7. *Matutinũ tempus, quod ante Solem exortum eſt.* ❡ *Aliter hæc alij diuidunt & appellant. ſed Macrob. eodem modo, quo Seruius, niſi quòd tempus gallicinium præcedens, vocat noctis mediæ inclinationem, & verè. Auroram verò, vocat diluculum, cùm incipit dignoſci dies. Celebris etiam eſt diſtributio noctis apud Cic. Caſ. Liu. Plin. in quatuor vigilias tribus horis conſtantes, ſingulas* τὰς φυλακάς, *i. cuſtodias vocat Suidas, quia militaris hæc tota res, vt eam deſcribit Veget. l. 3. c. 8. & Cenſorinus. tamen vſus eius etiam extra bellũ eſt in vrbibus & pagis, adeoq; in paſcuis, vt ex S. Luc. & alijs hiſtoricis SS. patet.*

Noc cáło bedocy / abo co czyniacy. Pernox, *Liu.* Pernox luna. *Ammian.* In equo quiuis perdius & pernox cibum ſumit, *&c.* ὁ παννύχιος, πάννυχος.

Noc cáło leże / Pernocto, *Cic.* Pernoctare ad oſtium carceris, διανυκτερεύω, παννυχίζω, διαπαννυχίζω, αὐλίζομαι. *Et* ἡ παννυχίς, ίδος, ὁ παννυχισμός, αὐλισμός. *pernoctatio,* przénocowánie.

Noc ćiemna / Illunis nox, *Plin. iun. Sili.* ἡ νὺξ ἀσέληνος. **Bez kśiężyczna noc.**

Noc długa / *Apud Plaut. lepidè iocatur ſeruus.* Credo ego hac noctu Nocturnum obdormiuiſſe ebrium. Nam neq; ſe Septentriones in cælo quóquam commouent. Neq; ſe luna quóquam mutat, *&c.* Nec iugula, neq; Veſperugo, neq; Virgiliæ occidunt. Ita ſtatim ſtãt ſigna. Neq; ego hac nocte longiorem me vidiſſe cenſeo. Niſi item vnam, verberatus quam pependi perpetem. Eam quoq; multò hæc vincit longitudine.

Noca co robie / piſze / przede przy świétle ogniowym. Lucubro aliquid, *Cic. Celſ. Martial.* Lucubratum opus noctibus, *Cicer.* νυκτογραφία, ᾶ. Per lucubrationem ferramenta acuere: ad lucubrationem aliquid conficere: in lucubratione aliquid facere. *Colu.* νυχεύω, νυκτερεύω. διανυκτερεύω, & διαπαννυχίζω. *tota nocte aliquid ago.* Nocturnus obambulat, *Virgil.* νυκτιπορέω. Nocturnus ſacra legit, *Hor. i. noctu.* ἐννύχιός τε ποιῶ, *noctu aliquid ago.*

Noca co robiacy / Lucubrans, *Liu.* ὁ παννυχιστής, ᾶ. νυκτογραφῶν, νυκτερευτής, ᾶ. νυκτερευτικός. Lychnobius, *Senec.* ὁ λυχνόβιος.

Nóca / (*o vaſto, quaſi* **Nuoce**) v. **Spiewam**.

Nocleg / Nocturna quies, *Senec. Hippol.* Nox, *Ouid.* Noctem rogare, (*amatorium eſt*) ἡ παῦσις νυκτερινή. Excubiæ, *Plau.* Sibi paratas excubias foris, *i. locũ dormiendi, Lamb.*

Noclegnie / v. **Nocuię**. (*Donza, Taub.*

Nocna robotá przy świecy / Lucubratio, *Cicer. Colu.* Lucubratiuncula, *Gell.* Opuſculum contractioribus noctibus lucubratum. *Cicer.* ἡ νυκτογραφία: νυκτεγερσία. Hinc Lucubratoria lecticula. *Sueton.* νυκτογραφικός. *lucubrationi ſeruiens.*

Nocnicá / ćmá / omácnicá / *Occurſaculum noctium Apul.* τὸ νυκτερινὸν φάσμα. *Lamia & Empuſa Apulei. Philoſtr.* ἡ ἔμπουσα. *Spectrum Euſtathio vno pede incedens, femina alijs, fera alijs,* Mania, auia laruarum. *Feſto.* v. **Przypołudnicá** / & **Straſzydło dźiećinne** / **Stráchy nocne**.

Nocne duſzenie / vide **Duſzenie nocne**.

Nocne abo w-nocy wſtáwánie / ἡ νυκτηγερσία. νυκτεγερσία, *i.* νυκτὸς ἐγερσία. *i. noctu aut nocturna excitatio vel ſurrectio, vt Sipont. vſurpat. Apud Feſtum.* Nyctegreſia, *quaſi noctiſurgium, prior vox poteſt etiam legi Nyctegerſia, poſterior eſt inepta, ficta ad Græcam explicandam.* νυκτηγερέω, νυκτεγερτέω. *noctu excitor, ſurgo.*

Nocny / Nocturnus, *Cicer. Ouid.* ὁ νύκτιος, ἐννύχιος, ἔννυχος, νυκτερινός, νύκτερος, νύχιος, νυκτερίδιος. *Noctiuagus currus lunæ, Virgilius. Noctiuagum iter, Valer. Argonau.* ὁ, ἡ νυκτιπλανής, έος.

Nocny kruk / *Aſio, onis. Plin. ab auribus aſininis ſimilibus, Geſner. à voce aſininæ ſimili Dalecamp.* Coruus nocturnus, Otus. *Plin.* ὁ ὦτος, ου, *ab auribus quæ* τὰ ὦτα *Græcis. Nycticorax, Ornithologis.* ὁ νυκτικόραξ. *Similis eſt buboni ſed minor: auriculas habet, non tantùm ex plumis, ſed in capite etiam foramen latum: habent aliqui & criſtas ex plumis: oculis ſunt magnis, facie feli aliquantùm ſimili, quin & mures venantur, & felis vocem laceſſiti edunt licet ſubtilem, Aldrouand. hinc fortè conficta narratio de anicula duce nycticoracis.* Subris & Cymindis. *Plin.* v. **Sowá** / 1. *Diuerſus ab hoc eſt* **Lelek** / *licet aliqui eundem eſſe putent.*

Nocuię / **noclegnie kedy** / Pernocto alicubi. *Terẽ. Cic.* Ago alicubi noctẽ. *Ouid.* νυχεύω, νυκτερεύω, κοιμάομαι νύκτωρ.

Nocuie nié domá / v. **Nié śpie domá**.

Nóg / vide **Gryf**.

Nóg chorych człowiek / Podalgicus, *Plin. cui pedes dolent,* ὁ ποδαλγικός, ποδαλγής. ὁ, ἡ ποδαλγής, έος.

Nóg złamanie / ἡ σκελοκοπία, τὸ σκελιαγής, *Gloſſar. Græcolat.* Crurifragium, *Columi, ex Cornelio Nepote. apud quem legit.* Locorum demonſtratores crurifragio puniri iuſſit. *Diſiunxit Apulei. 9. Metamorph. vbi dicit* Crurum eius fragium abominata eſt. *pro crurifragium, i. fracturam crurum. Beroald. Crurifrangium, etiam vel' à ſcribi ait Lipſ. à frango, crurifragium à frago priſco, vt tago & tango apud Plaut. legitur.* τὸ κάταγμα τῶν κνημῶν *vel* σκελῶν. *Erat autem ſupplicium ſeruorum, quorum crura incudibus impoſita validis malleis diffringebantur. meminit eius rei Plaut. Senec. Suet. In Martyrologio eiuſdem mentio eſt aliquoties, & apud Euſebium, Surium. Diuerſum ab hoc fuiſſe crurifragium Iudaicum, quo affecti ſunt latrones cum Chriſto Domino cruci ſuffixi, aſſerit Lipſ. 2. de Cruce.*

Nogá *propriè.* Pes, *m. Cic. Virg.* ὁ πούς, ποδός. *Pes vt Latinis, ita & Polonis latè ſumpto vocabulo, ſignificat eam corporis partem, quæ à coxendice vſq; ad plantam protenditur. & femora, genua, tibias ſeu crura, talos, plantasq; comprehendit, vt in his exemplis.* Efferre pedem portã, *Cicer.*

Deducere pedes de lecto, *Plaut.* Extenſos ferre pedes, *Ouid.* Pedes animalium priores & poſteriores, *Plin.* Ire pedibus, *Plaut.* τὸ κῶλον, *proprie Græci vocant. &* τὸ σκέλος *Galen. Strictè autem ſumpto vocabulo, ſignificat pes, plantam aut veſtigium, vt in his exemplis.* Veſtigium pedis, *Lucret.* Signa pedum ſequi, *Ouid.* ἡ πέζα, *& Polonis* **Stopá** *proprie. vide ſuo loco.*

Nogá / *tr.* **v ſtołu / v łożka** *&c.* Fulcrum lecti, *Virg. Gell. Suet.* Fulmentum, *Varr.* Fulmentum lectum ſcandit, *Turn. Ioſ. Scalig. fulmenta feminino ſing. aliqui legunt, qua voce Plaut. aliter vtitur. vide* **Podeſtwá.** *ἡ ἑρμὶν vel ἑρμὶς, ῖνος. τὸ ἑρμίνιον. Suidæ.* Pes menſæ, *Plin. Ouid.* ὁ κλινόπους, οδος. Clinopus, *Lucil.* Trapezophorum, *Cicer.* τὸ τραπεζοφόρον, *quòd menſam ferat ſeu geſtet.* Hamaxopodes, *Vitruuio.* οἱ ἁμαξόποδες *Athenæo:* ἁμαξήποδες. *Polluci.* ἁμαξίποδες, *Heſych. quaſi plauſtri pedes. Henr. Steph. Quaſi* τῆς ἁμάξης πόδες. *ſunt enim pedes machinarum mobilium, habentes in imo fiſſuras, & in his rotas ſolidas ſine radijs, ſeu tympana ex fiſſura eminentia verſus terram, quibus verſatis machina promouetur, videmus ſimile quid apud ciſtas quaſdam ingentes.* **Kołá całkowite.**

Nogal (*vt noſal / gebal*) **wielkonogi.** ὁ, ἡ μεγαλόπους, [illegible]πους, οδος. *magnis pedibus quiſpiam.*

Nogámi ſie rodzacy / Agrippa, *Plin. Gell.* εἰς τοὺς πόδας τεχθείς: ὁ ἀγρίππας, *v. Iuni. ex Plutarcho.* Pedibus genitus, *Plin. de Nerone.* A cauda de ouo exeunt pulli. *Idem, pro cauda.*

Nogámi ſie rodzić / In pedes procedere, *Plin. ſ. ex vtero matris.* εἰς πόδας τίκτεσθαι.

Nogáwicá / ἡ ἀναξυρίς, ἡ περισκελὶς μία. *Femorale vel tibiale vnum, aut potiùs: Feminalium vel tibialium pars vna, eaque inferiorem & imum pedem tegens, vide* **Vbránie.** *Vici.* **Pończochy.**

Nogi máiacy / ὁ ποδώτης, *v.* ὑπόπους, οδος. Pedatus, *Suet.* Male pedatus, *i. prauis fultus malè talis, vt Horat. loquitur.* ὁ, ἡ εὔπους, *bonis pedibus.*

Nogámi wzgorę głowá nádoł záwieśić. *Catomo, vel catomis, & catomis ſuſpendi. Ado Vienn. Acta S. Afræ Victor. 1. perſecut. Vandalic. id eſt capite deorsũ. Roſweyd.* κατωμαδὸν. *Ioſ.* κατωκάρα. *Ariſtophan.* Contrà **Głową wzgórę** *Capite inſum, ioſum, iorſum ſuſpendi, idem eſt quod ſurſum priſcè, apud Adonem Vien. vt ſuſum pro ſurſum apud Varr. & Caton. Ioſ. Scalig. Roſweyd. Aliud eſt Catomum vel Catonium apud Gellium.* v. **Piekło.**

Nogi włoczacy / bezkoſty w nogách. Loripes, *Plaut. Iuuenal. Britan.* ὁ ἱμαντόπους, οδος. *Anguipes, Ouid.* ὁ συρόπους, οδος. *trahens pedes per terram inſtar verrentis terram. Atta: talipedans. Feſt. Scalig. Aſcaripeda, æ. apud Varr. aliqui legunt, quæ vox ſonat lumbrici pedes habentem. (nam ἀσκαρὶς, ίδος. eſt lumbricus. Galeno, Gorræ. non tipula nec multipeda.) Sed Scalig. & Turneb. legunt apud Varronem Scauripedam.* v. **Krzywonogi.**

Nogieć / v. **Nápoeć.** *Item,* **Nikczemny.**

Nogietek / mieśiaczek. *Hageco.* Buphthalmum, *Colu. Plin. Turn. Cerda.* τὸ βούφθαλμον. Caltha, *Virg. Plin. Ruelli. Cerda.* ἡ κάλθη. *Verrucaria. Iuni. Cerda. Calendula & Solſequium, quòd Solis curſum aliquomodo ſequatur. Matthiol. Iuni. Cerda.*

Nominácya / v. **Mianowánie.**

Nominat / v. **Mianowány.**

Nos v zwierzat / Naſus, *Plaut. Cicer.* Naſum, *n. Plaut. Lucil. Noni.* ὁ μυκτὴρ, ῆρος. *vel* μυξωτὴρ *à mucore.* ἡ ῥὶς, *vel* ἡ ῥὶν, ῥινός. ῥώθων. *Pollux.*

Nos ptáſzy i inſzych zwierzat. Roſtrum auium, piſcium, pecudum animaliumque variorum, *& hominis, tr. apud Plin. Colu. Varr.* τὸ ῥάμφος, εος. *auium roſtrum proprie.* τὸ ῥύγχος, εος. Os galli, *Plin. Ouid. & aliorum, vt porci.* Os corneum, *Ouid.* ὁ κόραξ. Roſtellum pulli, *Colu.* Roſtellum muris, *Plin.* τὸ ῥυγχίον. **Noſek.**

Nos / noſek v ſtárkow / konwie / dzbaná / bánie / ámpułki / &c. Naſus, *tr. Iuuen.* Siccabis calicem naſorum quatuor. *& Martial. Calicibus naſos attribuit, Sed & Naſiternam Plauti, Varronis, à tribus naſis dictam ? docet Turneb. Ioſ. Scal. Taubman. &c.* ἡ ῥὶν, *vel* ῥὶς, τῆς ῥινὸς. *quanquam non legi ſic vſurpatum, tamen poteſt transferri, vt & Latina vox Naſus, præſertim cum à* ῥέω *i. fluo deſcendat.*

Nos vćieram / Emungo me. *Ad Heren.* Emungeris *apud Iuuen. eſt ab emungor.* Emungo nares. *nam Horat. habet,* emunctæ naris homo, *Mungo, quaſi muccum ago. Sipontin.* ἀπομύττω, ἀπομύσσω τὴν ῥῖνα, *&* ἀπομύττομαι.

Nos vkąśić komu ábo vrznąć / Denaſare os alicui mordicus, *Plaut.* ῥινοτομέω, ῥινοκοπέω, ῶ. *naſum abſcindo.* Mœchis nares abſcindebantur, *Martial. Athenæ.* ἀκρωτηριάζειν τὰς ῥῖνας. *& Virg. in 6. Æneid. Deiphobi ait truncas inhoneſto vulnere nares.*

Noſa kto wielkiego / ſzerokiego. Płáſkonoſy. Simus, *Plin. Virg. Mart.* Sima nare, *ſ. homo Mart.* ὁ σιμὸς, ῥινόσιμος. Sublimus, *Varr.* ὑπόσιμος. Simula, *Lucret. Diminutiuum à ſima, i. femina ſimis naribus, Lambin. Satyra, idem Lucret.*

Noſá wypukłego / garbátego. Gárbonoſy. *Aquilino naſo. Henr. Steph. Iuni.* ὁ καμπυλόρριν. *adunco naſo,* ὁ γρυπὸς, ἐπίγρυπος. *Grypus. Cælio Rhod.* Regius naſus, *Plat.* τοῦ δὲ (*inquit*) τὸ γρυπὸν βασιλικόν φατε εἶναι. *i. illius naſum aquilinum dicitis regium eſſe. Et Ariſtotel.* τὴν γρυπὴν ἔχοντας *ait eſſe* μεγαλοψύχους, *i. magnanimos. atq; ideò Paridem regium ac formoſum* ὑπόγρυπον *deſcribunt Poëtæ, & Herculem Gallicum facundiæ præſidem, & M. Antonius multis placuit quòd propter* γρυπότητα μυκτῆρος *Herculi dicto non abſimilis videretur. Plutarch. in Anton. & Philoſtr.*

Noſá ná końcu zakrzywionego / podnieſłego. Silo, *onis. Plaut. Feſt.* ὁ ῥινόσιμος, *Lucian.* *Reſimo naſo homo.* ὁ ἀνάσιμος. Silus, *Cic. qui naſo eſt ſurſum verſus repando. Feſt.* ὁ σιμός. Silunculus, *Arnob.* v. **Zakrzywiony.**

Noſal / noſáty / wielgonoſy. Naſutus, *Horat. 1. Sat. 3. Naſatus etiam à Cælio. Rhod. formatur, vt oculatus, ſed hoc non lego apud antiquos. Lampridius habet Naſatus, ſed vaſatus legunt, & interpretantur aliter recentiores.* ὁ μεγαλόρριν *vel* μακρόρριν, ινος. *At* ὁ ὑπόρρινος, qui balba de nare loquitur, *Perſi.* **przez nos mowiacy.** Naſica, *appellatiuum, qui magno eſt naſo. Arnob.* Truo, *Cæcil. Feſt. tr. ab aue onocrotalo.*

Noſáty koń / wozgrzywy. ὁ ἵππος τοὺς ῥώθωνας ῥευματίζων. *Equus fluxione narium laborans:* ὁ ἵππος τὰς ῥῖνας νοσῶν *vel* πονῶν. *Equus naribus laborans:* ἵππος ῥευματισμὸν τῶν ῥινῶν πάσχων. *Equus fluxionem narium patiens.* Polypoſus equus, *voce Mart.* [πολυπώδης.

Noſek komorzy / muſzy / ἡ προβοσκὶς, ίδος. Proboſcis, *Henr. Steph. ex Ariſtotele.*

Noſek ábo rurká v lampy / v. **Lámpowy noſek.**

Noſićiel / Geſtor, *oris.* gerulus. *Plaut.* Geſtatrix *apud Valer. Flacc. à geſtator,* ὁ φορεαφόρος, φορεὺς, έως. φέρων, οντος. v. **Trágarz.** Vector, *Lucil. Apulei.* de equo, Gerarius, *apud Plaut* Geraria. v. **Piáſtunká /** *&* Geraria *nauis. in* **Náwa** 9. Geſtorius. *ibidem.*

Noſidło. Naczynie do noſzenia czego. Ferculum: *à ferendo. Liui.* Spolia ducis hoſtium fabricato ad id ferculo

culo

[illegible]

vnde Iuuenal. Hic ſenior bulla digniſſime, *i. puero ſimilis,* ἡ πομφόλυξ, υγος.

Noßenie od czárow / vrokow / trucizny. Amuletum, *Plin. ab amula, inquit Sipontin. dictum, quod vaſculum erat religionis, & expiandorum malorum gratiâ geſtari ſolitum, vel ab amoliendis periculis: de quantitate ſyllabarum huius vocis, ex origine iudica, nam amula breues habet priores, amolior longas.* Religioſum geſtamen amoliendis periculis, *Plinius Sipontin.* τὸ ἀντιφάρμακον, *reſiſtens venenis,* τὸ ἀλεξιφάρμακον. *arcens venena & veneficia.* τὸ ἀποτρόπαιον, *mala auertens.* ἀλεξιτήριον, ἀλεξίκακον, ἀλεξίφθονον. *auertens mala, faſcinum, inuidiam.* Præbia, *n. plur. Feſto. ſunt curandi mali remedia, quæ curationis cauſa præbentur, à præbendo ducit Varro, remedia in collis puerorum, Scaliger. & Lambin. ſcribit Proëbia à prohibendo. Proëbra etiam legit idem Scaliger. & Lambin. vt Inebra ab inhibendo apud Feſtum: probebra etiam legit Lamb.* Ligatura, *Fab. Victor.* Ligaturis curare. τὸ περίαπτον, περίαμμα. *Amuleta pertinere ad medicinam aſſerit, Gorræ. & Galenum laudat, & quidem rectè ſi ſuperſtitione careant; multæ enim ſunt herbæ, arbores, ſucci, gemmæ, partes animalium, vim naturalem contrà venena, veneficia, & faſcinū continentes, vt docet Serrarius in Tobiam, qui virtute fumi expulſum Cacodæmonem à Sara cenſet, & corporea vim aliquam in ſubtiles illas mentes habere. Similia habet Delrius in Magicis lib. 1. Sæpè tamen in horum vſu præſertim imperitis, aut vehementer aliquid appetentibus obrepit ſuperſtitio, & pactum cum Cacodæmone ſaltem occultum, quod etiam Ethnicis vſitatum fuiſſe patet ex ſcriptis Plinij, Varr. Catonis, Columel. Virgilij, vt ſuprà etiam, v.* **Lekárſtwo / monnimus.** *Amuleta Chriſtianorum & Catholicorum ſunt, res ſacræ ab Eccleſia ad eum vſum inſtitutæ plurimæ: Item Cineres vel oſſa Sanctorum hominum. Crux ſancta,* Nomen I E S V *& Mariæ, Fides viua in Deum, Sacramentorum vſus, &c. de quibus lege Thyræum de locis infeſtis, & Delrium magic. lib. 3. & Anacephalæoſi.* Samothracius annulus, *Iſidor. aureus, capitulo ferreo, vel totus ferreus deauratus ſeruorum annulus, Plin.* Samothracia aurea, *n. plur. Lucret. hunc* ἀλεξίκακον *vel* ἀλεξίφθονον *vim habuiſſe, vt* φυσικοὺς δακτυλίους *Græcorum, docet Turneb. Lambin. & Cal. Rhod. lib. 6. c. 12. multa de his.*

Noßenie ábo záwießenie v dźiećićći porzuconych dla poznánia potemnego. Crepundia, *orum, Plaut. Ciſtellar. & in Rudente. femina amiſit ciſtulam, vbi habebat qui parentes ſuos poſſet noſcere, periphraſis eſt. Hæc à* γνωρίζω, *i. cognoſco,* γνωρίσματα *&* σπάργανα. *vocat Donat. Meur,* vide **Pámięć / 3.**

Noßeniu ſłużący / Geſtatorius, *Sueton.* Sella geſtatoria, ὁ κομιστικὸς, φορητός.

Nóßká / *vel* nóżká. Pediculus, *Plin.* Sepiæ polypo pediculi octoni. *Pediolus, Nonio, ex Afranio. petiolus legit Gotfred. & Robert. Steph.* τὸ ποδάριον, πόδιον,

Nótá iákiey pieśni / Modus, *apud Terent.* Modos fecit Claudius, *&c.* Concinere in modum, *Catul. & Cerda ad Eclogam 6. Virgil. ex multis auctoribus allatis hanc vocis interpretationem firmat, hinc Modificatæ luſciniarum querelæ.* Moduli Phrygij, Dorij, *Plin.* Tibiæ modulis dulciſſimis perſonabant, *Apule.* Vbi chorus canentium, non certis modis neque numeris præeuntis magiſtri conſenſit, diſſonum quiddam ac tumultuoſum audientibus canere videtur. *Colu.* Numeri, *Virgil.* Numeros memini, ſi verba tenerem, *interpret. Schott. Cerda. vt triuiale illud Polonicum,* **Vmiemći go nótkę.** ᾆσμα, μελῳδία, προσῳδία. *Pollaci.* Nomus, *Suetoni.* Non antè cantare deſtitit, quàm inchoatum abſolueret nomum, *ſeu τὸ νόμους. i. numerum modumq́ cantilenæ integrum, Lauin. certas & præſcriptas formas concinendi, varia genera cantilenarum interpretatur Biſciola.* ὁ νόμος. *Nomi ſunt certi moduli, & leges quibus fiunt vocis flexiones, intenſiones, remiſſiones in cantilenis, vt qui hymnis & odis canendis adhibentur, ex Suida. Plutarch. multa de hac re Cælius Rhod.*

Nótá / tr. ná te nótę coś mowił / v. **Sens.**

Nóty muzyczne z-ktorych śpiewáią / Solfy piſáne. Notæ: notulæ. *Boëthi. Meurſ.* τὰ τῶν μουσικῶν σημεῖα.

Nów kśiężycá / v. **Kśiężycá nów.**

Nowa Mßa / ἡ πρώτη ἱερουργία νέου ἱερέως. *Primum noui ſacerdotis ſacrificium. Prima ad altare ſacrum operatio.* αἱ ἀπαρχαὶ τῆς ἱερωσύνης. *Primitiæ ſacerdotij.*

Nowak / nowotny żołnierz / orator / ſługá. *&c.* Tiro, Cic. Vſu & exercitatione forenſi tiro. nulla in re tironem ac rudem, nec peregrinum atque hoſpitem eſſe. Tirunculus. *Iuuenal.* ὁ ἄρτι ἀρχόμενος παιδεύεσθαι, *qui nunc primùm incipit inſtitui.* ὁ, ἡ ἀρτιμαθής, έος. *qui recens diſcit.* ὁ πρωτόπειρος. *qui primùm experitur,* Nouitius, *Varr. Quintil.* De grege nouitiorum, *Cicer.* Puella nouitia, *Terent.* **Służebnicá co dopiero przyſtáłá.** ὁ νεαρός, *nouus.* ὁ εἰσιὼν ὄρος. *quaſi intrans. Neotericum vocem vulgò plerių vſurpant, ſed* νεωτερικὸς *Græcis eſt iuuenilis, ſtultus.*

Nowak / *aliter,* nowych rzeczy wynaléźcá / ſprawcá. ὁ νεωτεριστής, οῦ. *qui rebus nouandis ſtudet: rerum nouarum cupidus: nouitatis ſtudioſus.* ὁ νεουργός, καινοτόμος, καινοποιητής, νεωτεροποιός, οῦ. *noua faciens: nouator.* Innouator, *Budæ.*

Nowe rzeczy náyduie / czynie / myślę. καινοτομέω, ῶ. καινουργίζω, καινοτομέω, ῶ. νεωτεροποιέω, νεωτερίζω, νεοχμέω, νεοχμόω, ῶ. νεοχμίζω. Nouis rebus ſtudeo, *Cic.* ἡ νεόχμωσις, νεοχμία, καινοτομία, ὁ νεωτερισμός. Nouarum rerum ſtudium, *Budæ.* ἡ καινοπραγία, νεωτεροποιΐα. *Nouarum rerum deſignatio.* τὸ καινοτόμημα. *Nouū inuentum, inſtitutum.* **Nowiná / nowa rzecz.**

Nowiná zła / dobra. Nuntius, *Plaut.* Voluptabilem mihi nuntium attuliſti. *Cic.* Nuntius acerbus: de morte eorum falſus nuntius venit. *Cicer.* Nuntium, *n. rarius.* Bonum nuntium, *Varr Catull. Tibul.* ὁ ἄγγελος, τὸ ἄγγελμα: ἡ ἀγγελία. τὸ εὐαγγέλιον. Bonus nuntius, *Plau.* τὰ κακάγγελτα. *mala nuntia.*

Nowiná / rola ábo pole nowo kopánę / oránę. Noualis, *f. Plin. interpr. Seru. Budæ.* Nouale, *n. aruum primò proſciſſum, Seru. Sipontin.* ὁ νέος, νεατὸς, νειός. ἡ νέα, *ſ.* ἄρουρα, ἡ νεατὴ γῆ, τὸ νέωμα. *Nouelletum, Paul. IC. de vinea.*

Nowinę złą / dobrą / powiedźieć. ἀγγέλλω, καταγγέλλω, προσαγγέλλω κακὰ, καλά: Bonis nuntijs aliquem afficere, *Plaut.* Nuntiauit ad me magna gaudia, *Plautus.* Mercurius, Iouis qui nuntius perhibetur, nunquam æquè patri ſuo nuntium lepidum attulit, quàm ego nunc vobis nuntiabo, *Plaut.* Vix ipſa domina hoc niſi ſciat, exoptare à dijs audeat, *Idem.* Contundam facta Talthybij, contemnamque omnes nuntios, *Idem.* Lepidum, exoptabilem, voluptabilem mihi nuntium attuliſti, *Idem.* Exoptatum nuntium adferre, deferre, perferre. Hoſpitis aduentu complere aulam. *Lucan. 1. nuntio de aduentu.* Optatiſſimi nuntij venerunt. *Cic.* **Dobrę nowinę ſłyßeć.** εὐαγγελίζω ἐπί τινι, & εὐαγγελίζομαι, *actiua ſignificatione.* προσφέρω ἐπὶ εὐαγγέλιον, *bonum nuntium affero.*

Nowinę orzę / kopię. Nouello, *as. Sueton.* Repaſtino agrum, *Cato, Feſt.* νεοποιέω, ῶ.

[illegible]

Nożycé rákowe / niedźwiadkowe / *&c.* Chelæ, *Virgil. Sipontin.* αἱ Χηλαί. *Forcipata brachia cancrorum*, Gazæ. *Iunio.* Denticulatæ *vel* denticulati forcipes in brachijs cancrorum, *Plin.* Furcæ cancrorum, *Apul. Rob. Conſtan.*

Nożyczki do świec / (vcierádło *vocat Vuiecus, Numeror. 4. ſed commune multis & abiectum vocabulum eſt*) Emunctorium, *Hieronym. Grapald. Iuni.* ἡ λαβίς, ίδος. *Exod. 37. Latinè redditur emunctorium. & ibidem,* ἡ ἐπαρυστρὶς, *vaſculum excipiens emuncta. Exod. 25.* ὁ ἐπαρυστὴρ, *redditur emunctorium, & ibidem.* τὰ ὑποθέματα. *vaſa excipientia emuncta. Numerorū 4.* αἱ λαβίδες, *forcipes & emunctoria vertit interpres. At Heſychio* ἐπαρυστὴρ, *eſt vaſculum quo oleum lychno affunditur,* ὁ ἐλαιοχύτης, *quæ Zach. 4.* ἐπαρυστρίδες *dicuntur, Infuſoria reddit Latinus interpres.*

Nożyk piſárſki do piórek / Szkrypturał / Temporalik. Scalper ſcriptorius, *Celſ.* Scalprum librarium, *Sueton.* ὁ χαλκὸς τέμνων δονάκων λεπταλέων. *i. ferrum quo fabricamus tenues calamos:* ὁ χάλυψ καλαμηφάγος. *Epigram. vel* καλαμογλυφῶν, *calamos ſculpens,* ἡ γλυφὶς καλάμων, ἡ σμίλη, Simila, *Arnobi. Scriptorius cultellus, Iuni.* ἡ τῶν δονάκων ἀκροβελῶν σμίλη *vel* γλυφίς: ὁ ὀξυντὴρ μεσσοσχιδέων δονάκων. *Epigr. ab effectu: Scalper acuendis, findendis calamis.* Calamarius culter vel cultellus.

Nu / vide **Nuż** 1.

Nukam / *i.* **powtarzam nu** / *vt* **Coß nukaß? nie nukay.** τὸ ἄγε ἄγε ἀναλαμβάνω: ἄγε ἄγε ἐπαναδιπλῶν βοῶ. *Age age repeto. Item, v.* **Przynukać.**

Nurek ptak / norek. Mergus, *Varr. Plin.* ἡ αἴθυια, ἡ κορώνη ἐνάλια *vel* θαλάσσια: ἡ αἴθυια. *Longo collo eſt & cruribus, roſtro aliquantùm adunco, anati ſimilis: magnitudine alij minores anate, alij pares anſeri, criſtati aliqui. colore alij nigro, alij albo, cinereo alij, voraces ſunt, rarò ſunt in terra, vt plurimùm natant, & ſæpiùs ſe mergunt prædæ cauſa, Geſner. Huc referri poteſt Colymbus, m. vel colymbas, adi. f. Ornithologorum.* ὁ κόλυμβος, ἡ κολυμβάς, άδος. ἡ κολυμβίς, ίδος. *Vrinatrix Gazæ. ſemper natat, etiam dormiens, parùm volat, pedes verſus caudam ſitos habet, mergit ſe prædæ cauſa, non ex alto, vt mergus, ſed natando vt anas.* Mergulus, *paruus mergus vel colymbus, Geſner.* πυγοσκελὶς. *Heſychio. quia podici vicinos pedes habet, vt & maior colymbus.*

Nurek ryba / Hippurus, *Plin. Ouid.* ὁ ἵππουρος, ἀρνευτὴς, οῦ. *Numenio. pinnam habet à capite ad caudam continuam inſtar caudæ equinæ.*

Nurek człowiek / Vrinator, *Liu.* ὁ καταδυτὴς, καταδυστὴς, οῦ. ὁ δύτης, δύπτης, ου. ὁ ἀρνευτὴς, ῆρος. ὁ κολυμβητὴς, οῦ. κατακολυμβητὴς, οῦ. κόλυμβος: ὁ ἀκόλυμβος. *vrinandi peritus.* Cybiſteteres, *hos vocat Budæus.* κυβιστητῆρες. ὁ φιμὸς. *eſt obturamentum, quo vrinatores os claudunt, ne aquam ſorbeant.* **Zatyczka nurkow.** *At* ὁ ἀκόλυμβος. *vrinandi neſcius. Braſilienſes vna hora vrinantur apertis oculis, quidpiam ſub aqua quærentes. Petrus Iarric. Radiuilus in Ægypto vrinatores toto die ſub aquis natare ſcribit.*

Nurkiem pływam. Vrinor, *Plin.* Ranæ & Phocæ diu ſub aqua vrinantur, κολυμβάω, κατακολυμβάω, ῶ.

Nurt / ἡ ῥύμη. *Impetus fluminis.* ἡ ὁρμὴ ποταμοῦ. *Profundum fluuij.* τὸ βάθος ποταμοῦ. Agmen fluminis, *Lucret. i. actus, ductus. Macrob. Giſani.*

Nurzę / nurzam / narzam kogo. Merſo oues, *&c. Virgil. Colu.* Merſito, *as. Solin. Merto pro merſo priſcè, Accius. Feſt. Noni* βάπτω, δύω: δύπτω κεφαλὴν εἰς ὕδωρ.

Nurzam ſię / ponurzam ſię. Mergor, *Cicer.* Mergitur Delphinus vnda. Vrinor. *Plin.* Inurino lacui, *Colu.* δύπτω *abſolutè. aquas ſubeo.* καταδύομαι, καταδυνόομαι, καταδύω ἐφ᾽ ὕδατι. Vrinare, eſt mergi in aquam, *Varro.*

Nurzánie / ponurzenie / pogrążenie. ἡ κατάδυσις, εως. *demerſio, immerſio. Rob. Steph.* Merſio, *Feſt. tr. ad ſolem.*

Nuż / nu / nużé / nuż iedno. Eia, *Terent.* Age licemini, *Plaut.* Age age, *Cic. Terent.* Agedum procedat, *Liu.* Agedum conferte, *Cicer.* Vos age, *Valer. Argon.* Vos agedum, *Propert.* Eia age, *Virgil.* Agite pugni, *Plaut.* Agite-dum ite mecum, *Liu. Poloni ſimiliter* **Dźiałay** / ἄγε, ἄγε δή, εἶα, φέρε, φέρε δή. Pergite, *i. agite, Virg. Feſt.* Agelis ergo, *Cicer.*

Nuż go / nuż weń / dobrzeż go. Perge in virum, *apud Plau. Paraſitus incitat vxorem in maritum adulterum.* ἔπιθι αὐτῷ, *ab* ἔπειμι: ἔπιθι ἐπ᾽ αὐτ. ἐπιχείρησον ἄγε αὐτ. *vel* πρὸς αὐτόν. *Aggredere age illum.* εἰσβιάζου εἰς αὐτ. *Irrue, inuola per vim in illum.*

Nuż gdy / á nuż gdyby. Cedo ſi conata peregit, *Iuuen.* Nam ſcelus intra ſe tacitum qui cogitat vllum, facti crimen habet: cedo ſi conata peregit. *Cedo alioqui ſonat,* **day to** / *vel* **daymy** / *ſed hoc loco meliùs reddes.* **á nuż gdyby zamyſły wykonał** / *quàm* **day to** / *vel* **daymy** / ἄγε εἰ. *quid ſi, quid putas ſi, quid foret ſi.*

O.

O *Polonis duplex. Vulgare Latino ſimile, vt* **Dobro.** *Proprium mixtum ex v & o, vt in his* **Bóg / Róg / Kót / Wół.** *hæc aliqui notant puncto ō aliqui v addunt vel ſuperponunt.* **Buog / Bög / Bóg.** *ſed prior ratio aptior eſt. Quidam addunt tertium o affine ſecundo, diuerſo tamen ſono, vt in his.* **Słoń / słono / słonce / słomá / śledźiona / dzwonią / przedźiono** / *&c. quæ aliquantùm per nares ſonant, poſſet puncto diuerſo notari.* **O** *Polonica Interiectio, vt & Latina ô & Græca* ὦ ὢ *varijs affectibus exprimendis ſeruit. Admirationi, exclamationi, inuocationi, optationi, irriſioni, comminationi, dolori, &c. vt* ὢ τοῦ θαύματος. O rem miram! **O wielkie dźiwy!** ὢ τῆς συμφορᾶς! *O calamitatem!* **O nieſzczęście!** ὦ Θεός μου! *O Deus meus!* **O Boże moy!** ὦ οὗτος. *O tu, vel, heus tu, eia tu.* **O by to** / v. **By** 1. & **Boday.** Prò *vel* Proh, *Terent.* Prò dij immortales! Prò ſancte Iupiter! *Cicer.* Prò Deûm & hominum fidem! *Cicer. Terent.* Ohe, *Perſ. Iuuen. & Horat.* Ohe iam ſatis eſt. **O iuż dość.** Ohe amabo quid illuc properas! *Plau.* Oh iniquus es in me, *Teren. Aliquando Poloni loco ô ponunt A interiectionem, v.* **A zły człowiecze! A trudnoß to!** *Præter hanc ſignificationē, habet multas alias, particula Polonica* **O** / *quæ alijs partibus orationis & potiſſimùm Præpoſitione Latina reddi debent, vt exempla ſequentia docent.*

O bok / pobocz komu ide / śiedzę. Ad latus alicui ſedeo, aſſideo alicui. *Cicer.* παρεόθεν καθίζομαι *aut* βαδίζω: παράπλευρος καθίζω. In latus obliquum adſtitit, *Ouid.*

O chlebie robię / ἄνοψος ἐργολαβῶ. *Solo panis pretio operam loco. Sic* **O chlebie poſzczę.** ἄνοψος νηστεύω. *Ieiuno ſolum panem edens. Et* **o chlebie robiący.** ἄνοψος ἐργάτης, ἄνοψος ἐργαζόμενος. *Et* ἡ ἄνοψος δίαιτα. **O chlebie obiad / ſtrawá / poſt.** *Sic* **O wodźie weſel** / *&c.*

O ćie mie vbito / o ćie mi nałaiano *Tua cauſa vapulaui, &c.* ἕνεκα σοῦ ἐτύφθην. *Iniuriæ tibi illatæ, lui, exſolui pœnas.* ἐτιμωρήθην σου ὑπὲρ σοῦ διά σε.

O co kogo proſze / pytam. Peto aliquid ab aliquo: Percontor aliquid aliquem, *vel* ab aliquo: aliquem de aliqua re percontor. De aqua per fundum ducenda rogare, *Cicer.* περὶ τ. Quod, *Plaut.* Empta eſt ancilla quod tute ad me literas miſſiculabas, *i. qua de re.*

O co śie gniéwáć / v. Gniéwam śie.

O co poczpić / v. Słóznie przećiw komu.

O co śie ſtárżyć / v. Vſtarżam śie 1.

O co śie vdérzyć / v. Vdérzam śie o co.

O co vbić / ſkáráć / zdáiáć / *&c.* Ob adulterium cæſus, *Virgil.* διὰ τ μοιχείαν. Ob dictum aliquem capite ac fortunis oppugnare, *Cicer.* Ob nullam noxiam aliquẽ verberare, *Plaut.* Super, *Pacuui.* Qua ſuper re interfectum eſſe dixiſti.

O co śie záłożyć. v. Zákłádam śie z-kiem o co.

O co że ták / *Phraſis eſt mutila, ſubauditur enim,* chcemy śie záłożyć / *aliter item.* o co chcemy / *&* o co chcemy ták. *pro* záłożyć śie. v. Zákłádam śie z-kiem o co.

O dwu kołách co / Birotus, *Noni.* ὁ, ἡ δίτροχος.

O głowę / o zdrowie idźie. Res capitis eſt: res capitis agitur. *Plin.* Agitur caput, *Cicer. Gelli. Lambin. caput hic pro ſalute & vita vſurpatur.* Cauſa capitis in iure verſatur. In iudicium capitis aliquis vocatur. De capite ſuo cauſam dicere. Capitis certamen cum aliquo habere. Agitur alicuius ſalus, exiſtimatio, libertas. Caput & famam alicuius defendere. Cauſam capitis orare. *Cicer. qui etiam* dimicationem capitis *appellat.* τῇ ψυχῇ κινδυνεύειν: περὶ τ κεφαλῆς κινδυνεύειν: κινδυνεύειν παρακεκινδυνευκὼς: *&* κινδυνεύειν *abſolutè. Periclitor capite. Malè Latinè loquuntur qui hoc ſenſu dicunt. Agitur de capite, de ſalute, &c. hæc enim ſonant: tractare, conſiliũ vel ſermonem habere: Sed* idźie o głowę *dicendum eſt: agitur caput &c. ſic Bud. & Lambin. ex Cicer. & Gell. qui etiam Ciceronis loca in quibus (agitur de) ſcriptum eſt, corrigunt. Rectè tamen dicitur. Actum eſt de te. Nam ſic Cicer. l. 9. ad famil. epiſt. 18.* Actum igitur de te eſt niſi prouides. *ſed paulò diuerſo ſenſu, ſ.* iłe o tobie / zginąłeś. *Et Liui.* Actumque de exercitu foret, ni *&c.*

O głowę śie ſprawiam / v. Spráwuie śie o co. Spráwuie śie v ſądu.

O głowę ſądźić / v. Sądze vrzędownie / Sąd o głowę.

O gránice z kiem mieſzkaiacy. Ogránicżny. Przyległy. Confinis Æthiopiæ regio, *Pli.* Cõfines oræ, *Valer. Argon.* Confinis meus, *Mart.* Confinis alicuius, *Cic.* In confinio poſitus, *Vlpian.* Finitimus alicui: inferre bellum finitimis. *Cic.* ὁ, ἡ ὅμορος, πρόσορος, σύνορος, ἐφόριος, ἔνδορος, συνκείμενον, ὄντος. Conterminus, *Colu. Plin.* Collimitatus, *Solin. lege & ſequentia.* Affines potentioribus, pellebantur ſedibus. *Saluſt. i. finitimi, Turneb.*

O gránice z-kiem mieſzkam / Gránicże z-kiem. Hi populi illis continuantur, *Tacit.* *Collimito alicui, Ammia. Parthi loca Perſico mari collimitant. Solin. Gelonis Agathyrſi collimitantur.* Fundi eius Tyberim tangunt, *Cic.* *Contermino, (as) alicui, Ammian.* συνορεῖν, ὁμορεῖν τινι, μεθορίζειν, σύνορός εἰμι τῷ. *&c. confines ſum huic, illi, &c. ſuprà habes plura.*

O groſz śie rozeſzli / o gárnéc winá / *&c.* *Ob nummum, ob congium vini controuerſia finita non eſt. Ob vnum nũmum auctio nulla euaſit. Vnus nummus emptionem iam propè confectam diremit. Ob vnum aureum, verba vel verbum inter ſe commutarunt. Vnius nummi cauſa pacta, conuenta, coaleſcere non potuerunt: res ad pactionem non venit.* τ νόμισμα ἕνεκα τὰς συνθήκας οὐκ ἐπείησαν, οὐκ ἐπέλεσαν, ἢ συνέθεσαν.

O grzbiét mi idźie / o ktore śie boie. *Præter locutiones ſuprà poſitas. Agitur de &c. quæ huic loco quadrant, has habeto. Tergo ego meo, vel de tergo ego meo timeo.* περὶ τ νώτου μου ἐγὼ φοβοῦμαι: φοβοῦμαι μὴ πληγῶ, *vel* ὅπως μὴ πληγῶ. *Timeo ne vapulem. Facetè, & ad Polonicam phraſim aptè Plaut.* Non ego mea crura & latera nihili pendo. Minoris pendo tergum illorum, quàm meum. Nunquam tàm commode dices, vt tergum meum in tuam fidem committam. Tergum quam gulam, crura quàm ventrem potiora habeo. Ego hoc exemplo ſeruio, tergo vt in rem eſſe arbitror. Scapulæ dudum mihi geſtiunt, ariolari occeperunt ſibi eſſe in mundo malum. v. Boie śie o co. *Contrario affectu illa apud eundem Plautum prolata.* Si illi ſunt virgæ ruri, at mihi tergum domi eſt. Mei tergi facio hoc, non tui fiducia. Habeo familiarem tergum (*m. pro neutro*) ne quæram foris. O grzbiét nie ſtoię / grzbietem ia tego odbede / wſzak grzbiétá nie ſzukáć / ábo nie pożyczáć.

O kes. v. Béz máłá.

O kośći. v. Kośćiſty.

O kość ząb złamáć. καταγνύειν ὀδόντας πρὸς ὀστῶν *Frangere dentem in oſſe. ſic enim Perſius, licet tr.* Et genuinum fregit in illis. *Simile,* O pál / o ſkale / o łeb.

O kuli / o kiiu / o laſce chodzący / ábo chodze. v. Kulá 7. *&* Podpieram śie.

O łeb gárnéc ſtłuc / In caput aulam frangere, *Plaut. i. ollam, priſcè:* καταγνύειν χύτραν πρὸς κεφαλήν. Impingere alicui calicem, *Cicer.* ἐντρίβειν τινὶ κύλικα. vderzam kieliſzkiem: rzucam ná kogo kieliſzkiem.

O nędzny świećie! Hoccine ſeculum! *Terent.* O Iupiter hanccine vitam! *Idem.* Hui homunculi quanti eſtis! *Plaut.* Homunculi quanti ſunt, dum recogito! *Idem.* Biedny człowiecżé l. *Hucilla Græcorum.* θεῶν παίγνια ἄνθρωποι. *vel vt Plato* ἀθύρματα ἄνθρωποι θεῶν. *Ludus deorum homo. & Plaut.* Dij nos quaſi pilas homines habent.

O pal / o pień koło śie złámáło. Occurſu ſtipitis fracta rota, *Ouid.* Ad ſtipitem offendere, *Colu.* πρὸς κορμὸν προσκόπτειν.

O piątey / o ſzoſtey. O Piątku / o Srzedźie dam / przyjde / *&c.* Horâ quintâ *&c.* vel circa, vel circiter quintam, *quaſi* Około piątey. vide Koło Præpoſitio 2.

O pięć ſét ich było. Circiter quingenti. v. Koło Præpoſitio 3.

O pieniądze gráć. περὶ ἀργυρίου κυβεύειν. In pecuniam ludere, *Paul. I.C.* v. Stáwiam co wé grzé.

O rzeſzé idźie / ábo czynić. Deſcendo in dimicationem vitæ. *Ad Heren.* Summæ rei periculum facere, *Tacit.* κρίνεσθαι, κρίσιμός ἐστι ἡμέρα, *vel* δίκη. Decretoria cauſa, *apud Quintil. &* decretorius dies, *Plin. Senec.* κρίνειν περὶ τ ὅλων: *&* τὰ ὅλα. Decernere de omnibus fortunis vno iudicio, *Cic.* Extremâ fortunâ ſtetit, *Tacit.* κινδυνεύειν σφενδόνην τ πάντων: ἀποκινδυνεύειν περὶ ὅλων. Plurimo periclitor, *Vlpian.* O wielka mi ſzkode idźie. v. Ná oſtátnie / *&* O głowę idźie.

O śćiáne z-kiem mieſzkam. ὁμότοιχός εἰμι τινι. *Communem cum aliquo habeo parietem. Sic Ouid.* Communis eſt vtrique domui paries. *vel vno pariete diſiungimur. Vnus nos paries dirimit.*

O śćienę ſzyie. v. Zadna miárá / *&* Stoię przy kiem do gardłá.

O ſwey mocy chodźić. Suis viribus ſine adminiculo progredi, *Quintil.* ἀστηρίκτως. er me nixus aſcendi, *Cicer*

[illegible] ἀστήρικτος, ἀνερμάτιστος βαδίζω. *non fultus eo.* Neque iam queo pedibus mea ſponte ambulare. *Plaut.* Stare vix rectus poteſt, in anticam ſine ſacomate ruinoſus, *Creſſol. Ventrioſum depingens.* αὐτοποδὶ, αὐτοποδητὶ, αὐτόποδον, *vel* αὐτόπους βαδίζω. *meis pedibus ambulo.* ἰδιοσύστατός εἰμι *vel* ἵσταμαι. *per me ipſe conſiſto.*

Oſwey ſtráwie robić. Suo cibo ſua mœnia mœnire: *Suo veſtimento & cibo rebus alienis curare. Plaut. priſca locutio, quam etiam habet Accius, Apule. & Plaut. aliquoties alibi: curare caſui tertio iungit, loco quarti.* αὐτόσιτος ἐργάζομαι, ὁ αὐτόσιτος, *eſt* ὁ ἑαυτὸν τρέφων, *qui ſeipſum alit.* ὁ οἰκόσιτος, *qui ex ſuo viuit.* ἡ οἰκοσιτία. **Domowe życie / ſtrámowánie.** *Idem Plautus.* Cibo cum ſuo quique facito vti veniant, quaſi eant Sutrium. *quem locum variè legunt & explicant auctores apud Taubmanum.*

Oświtániu. v. **Przedednicm.**

O tey dobie. O tym czáśie. κατ' ἐκεῖνο τοῦ καιροῦ. Id temporis, *Cic.* Quod is locus ab omni turba id temporis vacuus eſſet. Hoc noctis non placet eſſe, (*comedere*) cœnaui modò, *Plaut.* Quem ante ædes video? hoc noctis, non placet. *Idem,* κατὰ τοῦτο τῆς νυκτός. Id diei, *Cicer.* Sub hoc tempus, *Horat.* Vt diei tempus eſt, *Terent.* ὥς γε κατὰ τὴν ὥραν ταύτην.

O to grá idźie. Id agitur: hoc pugnatur: In eo cardo vertitur. *Cic.* In eo res vertitur. In eo ſpes ciuitatis vertitur, *Liui.* In eo cauſa, diſcrimen vertitur. *Quintil.* περὶ τούτου μάχη ἐστί. Id ago, *Cic.* Omnia agit, ne *&c. Liui.* Ea res in diſcrimen adducitur. De hac re certamen eſt inter illos. Certamen eſt honoris: certamen eſt pro: Id in certamen adducitur: adductum eſt. *Cic.* Certatur, vel certare ob aliquid, *vt apud Virg.* Ob hircum. Certatur aliqua res foro, *Horat.* ἀγωνίζομαι περὶ *vel* ὑπὲρ τοῦ: διαγωνίζομαί σοι τοῦτο: μάχομαι ἕνεκα τοῦ, περὶ τοῦ, ὑπὲρ τοῦ. Hoc ſolum pugno, *Cic.* Hæc mihi cura nunc maxima eſt vt *&c. Terent.*

O to ábo o tym piſáć / wſkazáć. Super hac re ſcribam, *Cic.* Dixi tibi ſuper Euclionis filia, *Plaut.* Rogitare ſuper aliquo multa, *Virg.* ὑπὲρ τούτου. Scribo alicui de aliqua re: nulla res erat de qua ſcriberem. *Cicer.* περὶ τούτου.

O tym rzécz / gadká / pytánie / τοῦτο ἀμφισβητεῖται. Hoc ambigitur, *Cic.* τοῦτο ἀναζητεῖται: περὶ τούτου ἀμφισβήτησις *vel* ζήτησίς ἐστι. τοῦτο ἀμφισβητούμενον, *vel* ζητούμενόν ἐστι. Id controuerſiam facit: hoc in controuerſiam vocatur: id controuerſum eſt: in eo eſt controuerſia vtrum: id in quæſtione, in contentione & controuerſia verſatur: de hoc eſt quæſtio. Id habet quæſtionem: id primum in ea quæſtione quæritur. *Cic.* Ad parſimoniam verba fecit, *Plaut.* **O ſkromnośći życia rzécz miał.** Super, *Plaut.* Tandem percipio ſuper rebus noſtris te loqui. *i. de rebus noſtris. Feſt.*

O włos. v. **Bez máłá.**

O wſzytkie śie bać. In commune metuere, *Plaut.* εἰς τὸ κοινὸν *vel* κοινῇ, *vel* κοινῶς φοβεῖσθαι.

O zdrowie komu ſtoie. v. **Stoie komu ná gárdło.**

O źiemię. v. **Wniwecz obrácam co.**

O źiemię co vdérżyć / *proprio ſenſu.* v. **Vdérżam co o.** & **Porzucam co 1.** *Translato ſenſu,* v. **Zaniechawam czégo / Przeſtáię czégo.**

O źiemię / aliter / A chłop / ábo koń &c. o źiemię. *ſubaudi aliquid aptum, quod repente & violenter labi in terram ſolet.* v. **Vpadam ná źiemię.**

Obá / obádwá. Ambo, ambæ, ambo, *Plaut. Cic. in accuſat.* ambos & ambo, *apud Plaut. & Horat.* τὼ τὼ ἄμφω. Vterque, *Plaut. Cic.* ὁ ἀμφότερος & συνάμφω, *ſimul ambo.* συναμφότεροι, *vterq; ſimul. Ambo dicitur de ijs, qui vno tempore, aut ſimul quid faciunt: vt, Eteocles & Polynices ambo perierunt. Vterq; de ijs qui diuerſo tempore, & ſeparatim aliquid faciunt: vt, Romulus & Africanus vterq; triumphauit, non ambo. hæc Cariſius. Sic Polonicè* **Obádwá máią miecze / konie /** *caue reddas: Ambo habent gladium, equum, quia ſic vnus ſignificabitur gladius, equus; ſed, vterq; habet ſuum gladium, equum. Contrà:* **Obádwá máią miecz /** *reddes; Ambo habent gladium, vel vnum gladium. Item,* **Obiemá rękomá piſżę /** *Vtraq; manu ſcribo, vel ſcio aut ſoleo ſcribere: non ambabus. quia hoc nunquam ſimul fit, niſi fortè conſultò oſtentationis cauſa vel alio fine, vt ambabus manibus natare, rapere aliquid, vel vtraq; manu.* ἑτερογνής. **obiemá rázy.** Alterutérque, *Plin. l. 20. c. 7. vbi alia lectio habet,* alterutrinque, *alia alterutraq;.* Vtrumque *apud Plaut. ad perſonam relatum.* Vtrumque ſalue. *Charinus alloquitur Pſeudolum qui ſe vtrumq; eſſe & ſpem & ſalutem eius dixerat. Hac forma Homerus Vlyſſem οὔτιν vocat. i. neminem. Item Plaut. in Pœnulo.* Ligula i in malam crucem. *Pœnũ alloquitur. Ibidem.* Vtrumuis eſt & leno & Lycus.

Obaczam co. Obaczywam co / Poſtrzegam czégo. Aduerto animum, *Terent.* Animum non aduerti primò, ſed poſtquam aſpexi, illicò cognoui. Animaduerto hominem ſubalbidum, tremulum. *Plaut.* Experrecta nutrix animaduertit puerum dormientem. Animaduerti & didici ex tuis literis. *Cic. Aduerto hæc animum, pro ad hæc, Lucret.* Aduerto ſanguiſugam appellari, *Plin.* κατανοέω τοῦτο *vel* περὶ τούτου: ἐπιστροφὴν ποιοῦμαι. Deprehendo, *Plin.* Naturam eius primus Pythagoras deprehendit. *Cic.* Deprehendit manifeſtè venenum. *& Sili.* Deprehendere viſu aliquid. **Zoczyć.** καταλαμβάνω τί, καταλαμβάνω αἰσθήσει. Noto, *Cic.* Hæc vulgus in audiendo notat. Adnoto, *vel* Annoto, *Plin.* Breuiſſimum ſeptem dierum tempus adnotatum eſt. παρασημειόω, ἐπισημειόω, ῶ. *n.* Obſeruo, *Cic.* Chaldæi motus ſtellarum obſeruauerunt, quibus notatis: quæ ſua ſponte homines eloquentes fecerunt, ea quoſdam obſeruaſſe. ἐπιτηρέω, ῶ. τ. Præuideo, *Terent.* Herus eſt, neque præuideram. *Virg.* Præuideo ictum venientem. προορῶμαι τί: πρὸ τοῦ ἀντιλαμβάνεσθαι. Conſpicor aliquem, *Caſ.* Hunc conſpicatæ naues, *&c.* ſequi cœperunt. συνορῶμαι τόν. Conſpicatur otioſum, *Cic.* **obaczy próżnuiącego /** *ſic Poloni pro præſenti futurum aliquando eleganter in narrationibus vſurpant, vt & in illo Terent.* Forte aſpicio inter mulieres vnam adoleſcentulam. **álić / ábo iedna ráza / ábo z-trefunku vyrzę / ábo obaczę miedzy niewiáſtami** *&c. non* **obaczywam.** *Et pro præterito.* **Iedno wiidę / iedno śiadę / áli trabia.** *pro* **iednom wſiedł / śiadł /** *&c.* Conſpicio, *Catull.* Conſpexit centum currus procurrere. ἐφοράω, ἐπισκοπέω, ῶ. τ. Sublego, *Gell.* Cùm hoc in ea epiſtola ſublegiſſemus, *i. curſim & obiter legiſſemus, German. Cerda.* Sentio, *Terent.* Ah vix tandem ſenſi ſtolidus! αἰσθάνομαι τοῦτο. v. **Ogladywam co / Baczę.**

Obaczam śię / obaczywam śię / poſtrzegam śię w czym. *Vulgò dicunt multi. Facio reflexionem, vel, facio reflexionem ſuper aliquid, parùm Latinè. tu dices;* Reflecto animum, *cum Virg. ſed & Cic. ſic loquitur, licet paulò diuerſo ſenſu.* Aduerto acriùs animum ad aliquid, *Lucret.* Obſeruatione noto. Erigo mentem & ſtudioſè attendens deprehendo aliquid. Excitare animaduerſionem

vel excitata animaduerſione deprehendere, animaduertere aliquid. *loquitur ſic Cic. & plura ſimilia habes in membro præcedenti.* Redire ad ſe diſcuſſis erroribus, *Lucret.* *συνδαίως ἐπιτηρῶν καταλαμβάνω: περιέχων τὴν κατάνοιαν: τὴν ἐπιστροφὴν ποιήσας γενναίως. Rectè etiam dices:* Reflecto animum ad aliquid.

Obaczywam śie z-kiem. v. **Vyrzeć śie z-kiem.**

Obaczywam śie/ *tr.* v. **Przychodzę k-ſobie** 1. **Vpámiętywam śie.**

Obalácz / Demolitor murorum coruus, *Vitru. de coruo machina murali.* *ὁ καταβλητικός, ὁ καθαιρέτης.* Euerſor, *Cicer.*

Obalam co/ iáko budowánie/ ſłup/&c. Euerto ciuitatem, ſtatuam. *Cic.* Euerto vrbes, *Ouid.* Euerto nemora, *Virg.* Infero tectis euerſionem, *Cic.* *ἀνατρέπω τι, καθαιρέω τι, ἐρείπω, ἐρειπόω τι.* Demolior domum, parietem, ſtatuas. *Cic.* *Demolio tectum &c. Varr. Noni. Diomed.* Demolitione aliquid tollo, *Cicer.* *ἀμαλδύνω, ἀμαλδύω, κατεδαφίζω τι.* Deturbo tectum, ædificium, ſtatuam. *Cic.* *καταρρήσσω, καταρρήγνυμι τι.* Deijcio mœnia, *Ouid.* *καταβάλλω, καταρρίπτω τι.* Affligo ſtatuam, monumentum. *Cic.* *προσουδίζω τι.* Edo ruinas, *Cic.* Do ruinas, *Lucret.* *κατάπτωσιν ποιῶ.* Proruo vrbem, montem. *Liui.* Proruo ſtantem columnam, *Horat.* *καταπίπτειν ποιῶ, πτωματίζω τι.* Sterno ariete muros, *Liui.* Proſterno oppida: conſterno mœnia. *Sili.* *καταστρέω, ῶ. καταστρέννυμι, καταστρωννύω τὸν.* Subuerto molem, *Cic. Ouid.* *ὑποστρέφω τι.* Deſtruo ædificium, *Cic.* Deſtruo mœnia, *Virg.* *καταφθείρω, ἀποσκεδάζω, ἀνασκεδάζω τι.* Conuello turres, ſiluam. *Virg.* Conuello ſimulacrum, *Cic.* Vello ſepulchra, delubra. *Liui.* *σπάω, κατασπάω, ῶ. τι.* Reuello crucem quæ fixa eſt, *Cic.* *ἀνασπάω σκόλοπα.* Percello abietem, *Varr.* Diſturbo ædes, *Lucret.* Diſturbo domum, tecta. *Cicer.* Inædifico, *Cic. de Aruſp.* Sacella inædificata, *i. deſtructa, Manut. Lambin.* v. **Wywracam 2.** *Deſubito, as. aliquid euerſione. Firmic. i. ſubitò ſubuerto, euerto.*

Obalam kogo/ powalam/ rzucam o ziemię. Deijcio taurum, iuuencum. *Valer. Argon.* Percello aliquem, *Teren. Cic. Donat.* *καταβάλλω, σφάλλω τι.* Affligo aliquem ad terram, *Plaut.* *προσουδίζω τὸν.* Sterno aliquem humi, *Horat.* Fundo (*is*) humi corpora ceruorum, *Virgil.* Deturbo aliquem equo transfixo, *Liui.* *καταρρίπτω τὸν.* Proſterno aliquem, *Terent.* Abijcio aliquem, *Cicer.* Ruo aliquos, *Terent.* Cæteros ruerem, raperem, proſternerem. Ad terram do aliquem. *Suet.* Do aliquem in terram: in lectum. Proruere violento turbine molem. Ad terram ruo aliquid. *Lucret.* *Fligo aliquem. Acci. Socios fligi morte. βάλλειν εἰς γόνυ. Herodot. i.* Deijcere in genua. Corruere aliquid violento turbine, *Lucret. vt legit Giſani. actiuè.* Proruere *legit Lambin. eodem ſenſu, i.* Proſternere. *χαμαιπετῆ ποιῶ, κατατείνω τινὰ εἰς τοὔδαφος.* v. **Vderzam o ziemię. Pokonać,**

Obalam śie / obáliło śie co. Ruo, *Terent.* Si cælum ruat. Dedit ruinam domus, *Virg.* Facio ruinam, *Horat.* *καταφέρομαι, καταβάλλομαι.* Sternor ſomno, *Lucret.* *στρώννυμαι, καταστρέννυμαι.* Procumbo, *Quintil.* Tecta ſuper habitantes procubuerunt. *Virgil.* Turris pondere procubuit. *προσουδίζομαι.* vide **Vpadam 2.**

Obalam śie / *tr.* **Obáli śie to ná cię/** vide **Ná cię śie to obáli.**

Obalam co ná śie / zwalam. *tr.* Deriuare in ſe iram alterius, *Terent.* *ἐκτρέπω εἰς ἐμέ.* Suſcipio odium, inimicitias. Subeo alicuius odium, inuidiam, ſermones. *Cicer.* *ὑφίσταμαι τὴν ἀπέχθειαν πρός τινα.* Vertere crimen in aduerſarium, *Quintil.* Vertere periculum in aliquem, *Liuius.* *εἰς κεφαλὴν τινὸς τι τρέπειν. ταῦτα εἰς κεφαλὴν σοὶ τράποιτο: ἐπικατασείω ἐμαυτῷ τὸν ἐλέφαντα.* Litem meam facio. *Cicer. Gelli. i. contentione me implico: periculum rei ſuſcipio: Bud.* *τὴν κρίσιν ἰδίαν ποιῶ.*

Obálanie/ Demolitio ſtatuarum, *Cicer.* *ἡ καθαίρεσις, εως.* Deiectus arborum, *Plin.* *ἡ καταβολή.* *Euerſio columnæ, ἡ ἀνατροπή.* Exciſio tectorum, *Cicer.* *ἡ ἀνάστασις, ἀναίρεσις.* Ruina, *Saluſtius.* Incendium ruina reſtinguere. **Obáleniem/** *nam hæc vox actionem perfectam ſignificat,* obalánie *actionem quæ fit.* v. **Wálenie/ Rozwálenie.**

Obályny / vide **Rozwaliny/ Dom zły.**

Obáliſty / vide **Vpadku bliſki.**

Obártél / obártlik. *Obex verſatilis poſti affixus.* *ἡ κλεὶς ἴδιος. ὁ ὀχλεὺς περίακτος.*

Obartuch / Circulus, *ex farina, caſeo, & aqua, circuitum æquabiliter fundens. Varroni.* Lixulæ, & ſemilixulæ *Eidem, idem.* ‖ *Circulus ſimilagineus magnus conditaneus. ὁ κύκλος μέγας σεμιδαλίτης ἀρτυτός.* Summanalia, liba farinacea in modum rotæ facta. *Feſto.*

Obárzánek / obwarzánek / pracél / begiel. *Spira vulgò, quæ vox Latina eſt, vſurpat eam Cato. ſed alio ſignificatu,* v. **Kołacz/** *nec figura ſpiræ quadrat huic pani, potiùs dicas: Circulum paniceum vel ſimilagineum. ὁ κύκλος vel κυκλίσκος ἄρτου σεμιδαλίτου, vel σεμιδαλίτης κύκλιος. ſimilago circularis. Apud Vopiſcum circuli inter edulia ponuntur, & apud Varr. ſuprà, ſed ille magnus & conditus, hic paruus & ex ſimplici farina & aqua conſtat. & Lixulas potiùs & ſemilixulas Varronis dicas, quia elixantur, vel quia lixa, i. aqua Turneb. interprete, conſtant.* Arculata, *orum. apud Feſtum. circuli ex farina in ſacrificijs.*

Obawiam śie czégo/ kogo. Vereor aliquid, aliquem, vereor de aliqua re, vereor alicui. *Cicer.* Vereor aliquid ab aliquo, *Terent.* ‖ *Veretur vxor viri, Afrani. apud Noni. pro virum. & Verens plagarum, Colu. Nihilne te populi veretur, qui vociferare in via? Pacuui. priſcè.* Subuereor, *Cicer.* Venit mihi in mentem ſubuereri interdum ne. *εὐλαβέομαι τι, & εὐλαβοῦμαι πεσεῖν, vel μὴ ἐμπέσω, vereor ne incidam. αἰδέομαι τι. ἐπιτρέπομαι τι.* Reuereor alicuius aduentum, ſimultatem. *Terent.* Non te tui ſaltem pudet, ſi nihil mei (*ſubaudi, te*) reuereatur? *Varro. imperſonali ſenſu. εὐλαβῶς ἔχω: ὀκνέω vel ὀρρωδέω τι: ὄκνον ἔχειν.* Reformido vulgi reprehenſionem, *Cic.* Afformido ne pereat, *Plaut.* *ὑποδειμαίνω τι.* Suſpenſus ſum metu vel exſpectatione alicuius rei, *Cicer.* *ὑποπτήσσω τι, & τῷ.* Contineor auctoritate alicuius, *Cicer.*

Obawiánie śie / Reformidatio, *Cicer.* *ἡ εὐλάβεια.* Reuerentia famæ, *Ouid.* Reuerentia legum. *Iuuen.* *ἡ αἰδεσιμότης, ητος.* vide **Ogladánie śie ná co.**

Obbieg / obbieżenie / okrążenie / okrąg. Circuitus, *Cic.* Circuitus ſolis abſoluitur diebus trecentis ſexaginta. *ἡ περιδρομή, ἡ κύκλωσις, ἀνακύκλωσις.* Circumuectus, *us.* *Cicer.* Aër terram circumuectu amplectitur. *ἡ περιοχή, ἡ περίοδος.* Circumuectio ſolis, *Cicer.* Conuerſio ſolis annua. *Cicer.* *ἡ περιστροφή, περιφορά.* Orbita lunæ minor quàm ſolis. *Virg. Ætna.* Ambitus. *Cicer.* Animus à medio profectus, extremam cæli à ſuprema regione rotundo ambitu circumiecit. Ambitus omenti, *Senec. Oedip. ἡ περίοδος: ἡ περίμετρος, ſ. γραμμή. alioqui adiectiuum eſt, ὁ, ἡ περίμετρος. Ambitudo. Apuleius. ἡ ἀμφιδρομία. vide Turneb.*

Obbiegam / *περιτρέχω, περιθέω. circumcurro, Participio vſus eſt Quintil. Plura,* **Obchodzę / Okrążam.**

[illegible]

πόδιοις, αἰων. τὸ *γείσωμα, γεισηπόδισμα. fulcrum ſuggrūdæ.* Interpenſiua, *orum. Vitru. ſunt tigna incumbentia trabibus canadÿ à pariete in parietem traiectis, & foras excurrentibus, ad ſtillicidia ſuſtinenda. Bernardin. Baldus. ſic ferè & Turneb. qui ea dicta ſic ait, quòd inter trabes & tectum pendeant tanquam ſuggrundia. Addit Hermola. interpenſiua eſſe trabes, perticas, aſſeres, ab angulis parietum ad angulos tignorum imbris deriuandi cauſa locatos.* **Obdáchowe wiązánie/ álbo ſam obdách/** *aliter.* v. **Przypuſtnicé / Krokſtyn.**

Obdel / v. **Przydálſſem.**

Obdárzam kogo czym/ *Eiuſdem ſignificationis eſt, cum verbo* **Dáruię/** *ſed eam auget, ſ. multa, magna, aut honorifica dono, ſignificans.* *γεραίρω τινὰ πολλῷ χρυσῷ, i. Dono aliquem multo auro.* Muneribus aliquem afficio. Confero ad aliquem multa. Confero in aliquem benignitatem: quot & quanta dij immortales ad Pompeium contulerunt! Congero: dij & homines in eum plurima & maxima ornamenta congeſſerunt. *Cicer.* *πολλά τινι δωροῦμαι, ἐπιδαψιλεύομαι. δαψιλῶς δίδωμι ἅπαντα, δαψιλέως δωρέω, χαρίζομαι. τῇ μεγαλοδωρίᾳ χρῶμαι.* Liberalitate aliquem proſequor: Beneficium magnum cumulo augere: diuitijs aliquem augere; munus aliquod cumulatius augere. *Cicer.* *αὐξάνω τινὰ τοῖς δωρήμασι.* ‖ *ἐπισωρεύω, κατασωρεύω τῇ δόξῃ.* Cumulare aliquem magnis muneribus. *Virgil.* Cumulo aliquem officijs: cumulo beneficia priora poſterioribus. *Plin. iun.* ‖ Augere aliquem largitione, liberalitate. *Tacit.* ‖ Doto, *as. Plin.* Olea dotatur lacryma. *Beare aliquem munere, Horat. Munifico. Lucret. Munificat mortales ſalute.* Remunerari probitatem. *Plin. iun.* Remunerari aliquem præmio, *Cæſar.* *βραβεύω ᾧ.* Munero, *Macrob.* Regni ſocietate munerauit. Muneror aliquem re aliqua, *Horat.* Macto, *Accius.* Mactat Neſtorem patera aurea, *ſic legit Turneb.* ‖ Onero aliquē aliqua re, *Virgil.* Onerare aliquem præceptis, *Plautus.* **Kłádáć / nápowiádáć / wiele rozkázáć.** *δωροφορέω, ῶ. Munus offero. Plurimis & ampliſſimis donis me auxit & ornauit. Liberaliter, munificè, cumulatiſſimè donatum me à ſe dimiſit. Dona non pauca nec vulgaria mihi largitus eſt. Multis & raris donis ab eo auctus diſceſſi. Liberalitate ſua me plurimùm auxit & honeſtauit. Multa mihi largè & effusè donauit. Mirificis donis me cumulauit. E ſupellectili ſua non pauca, nec cuiuſuis pretij mihi dona dedit.*

Obdárzony / Præditus diuina mente & conſilio: præditus virtute: ornamentis ingenij, virtutis, fortunæ. *Cic.* *ἔχων πολλὰ θεόθεν. λαχὼν πολλῶν ἐνδόξων. i. ſortitus res multas honorificas. ſic loquitur Horat. Liu. Ouid.* Ornatus, *Cicer.* Sapiens plurimis & grauiſſimis artibus & virtutibus ornatus & inſtructus. Muneribus deorum ornatus & inſtructus. *ὁ γεραρθεὶς, κοσμηθεὶς, δωρηθεὶς, ὄντος.* Dotata vite vlmus, *tr. Plin.* Mactus virtute, *Cicer. Virgil.* ‖ Mactus ferto, *Cato.* Mactus ingenio, *Pli.*

Obécnie / Coràm agere de aliqua re cum aliquo: coràm inter nos conferemus: coràm potiùs me præſente dixiſſent. *Cicer.* Coràm præſens præſentem vides, *Plaut.* *παρέσθαι. vet. Lexic.* Præſens. (*Nomen loco Aduerbÿ,* v. **Częſto.**) Præſens vidit: præſens tecum egi. *Cicer.* *παρών, ὄντος.* In re præſenti fuit, *Plaut. Liu.* *ἐνώπιον, κατενώπιον, ἐμφανῶς, αὐτοπροσώπως.*

Obécność / oblicznosć / przytomność / bytnosć. Præſentia. Aſſiduitas amicorum quotidiana. *Cicer.* *ἡ παρουσία.* Os, *tr. vt,* In ore alicuius verſari, geri aliquid, *&c. Cicer. Saluſt. Tacit.* Interuentus, *Colu.* Scobs interuentu ſuo, prohibet corpus ſurculi, corpori vitis applicari. **bytnoſcią ſwą / ſobą przeſſkadza / nie dopuſzcza / &c.**

Obécny / przytomny. Præſens, *Cicer. à præſeſſe priſco dicit Scalig. Sic Auſon.* Spondere qui nos (*Thales*) noxa quia præſeſt vetat. *i. πάρεσι, Varr.* Præs interrogatus à magiſtratu an præſeſt, *Idem Verbum* Præſeſt, *pro* præſtò eſt, *in multis manuſcriptis auctorum reperiri ait Scali.* Superſtes, *Plaut.* Nunc mihi licet quiduis loqui, quando nemo adeſt ſuperſtes. *Sic Cicer.* Suis vtriuſque ſuperſtitibus, *i. præſentibus, Taubman. Polletus. Serui. Feſt.* Supereſſe ſuis negotijs, *Vlpian. i. præeſſe, prouidere, adeſſe.* *ὁ παρών, ὄντος.* In medio eſt, *Teren.* In oculis alicuius habito, *Cicer. tr.* *ἐν ὄψει.* Præſtò eſt mihi aliquis, vel ego alicui: maximis temporibus Reipub. præſtò eſſe, *Cicer. Præſto Grammaticis quibuſdam Aduerbium, quibuſdam Nomen indeclinabile.* *ὁ παρεστὼς, ῶτος. παρεστάμενος,* Aſſiduus, *Cicer.* Ruri aſſiduus ſemper vixit. *Præſentaneus, Feſt. Turneb. Scaliger.* vide **Jeſtem przytomny.**

Obelżenie / obelżyć / v. **Zelżenie / Zgwałcenie / Poniewazam / Zgwałcić / Łże.**

Obelżywy / lżący łácno / zelżywy. Contumelioſus in edictis: contumelioſa oratio, literæ, voces. *Cicer.* *ὁ ὑβριστικὸς, ὀνειδιστικός. At ὁ ὑβριστὴς ῦ. ſubſtant.* Probroſus: probroſa carmina. *Tacit.* *ὁ ὀνειδιστός.* Ignominioſus, *Plin.* Ignominioſa & barbara appellatio. ‖ *Horat.* Ignominioſa dicta. *ὁ, ἡ ἄτιμος, ἄδοξος.*

Oberman / v. **Jgrzyſk ſprawcá.** *Item, ὁ ἐργοεπιστάτης ἁλικίδων. Præfectus operarum in ſalinis.*

Oberwány / oſkubiony. Depilatus, *Martial.* *ὁ ἀποτριχωθείς. Vet. Lexic. Volſus priſcè pro vulſus, Martial.* *ὁ ἐκτετιλμένος, παρατετιλμένος.*

Obeſcie / *propriè.* v. **Obchod** 1.

Obeſcie / *tr. vt* **Ná ſwe obeſcie.** *Idem.* **Zywność / Dochód / Myto.**

Obeſſly / v. **Skromny** 2.

Obeydę ſię bez tego / v. **Obchodzę ſię** 2.

Obeymuię co / *propriè & tr.* Circumplector, *Plin.* Arborem terni nequirent circumplecti. ‖ *Cicer.* Domini patrimonium circumplexus, agri Lucani poſſeſſiones occcupauit. *Circumplecto, Cato.* *περιπλέκω ᾧ. περιβάλλω χεῖρας, περιπτύσσω ᾧ.* Circumplico. *Cicer.* Puerum circumplicatum ſerpentis amplexu. Complector. *Cic.* Vitis complectitur clauiculis quicquid nacta eſt, *Idem.* Complexus me eſt ſomnus, *Idem.* Complecti aliquid animo, cogitatione, mēte. *ἀμπέχω ᾧ. περιλαμβάνω, ἐπιλαμβάνω ᾧ.* Apprehēdo. *Plin.* Quantum apprehenderint tres digiti. *συλλαμβάνω ᾧ.* Occupo poſſeſſionem: occupo regnum tyrannide. *Cicer.* *περιέχω ᾧ.* Pono pedem in poſſeſſionem alicuius rei, *Cicer.* Arceo, *Cicer.* Venter arcet & continet. Indipiſcor aliquid memoriâ. *Gelli.* Capio: ædes noſtræ non capient *Terent.* v. **Opánowáć / Oſiadam.**

Obeymuie mie ſtrách / pada ná mie ſtrách. Perfundit me horror, *Cicer.* Inceſſit me timor. Circumuaſit vrbem terror. Inuaſit omnes terror. *Liu.* *ἐπῆλθέ μοι δέος: εἶχέ με φόβος: ἐπιπίπτει μοι φόβος: λαμβάνει vel ἔλαβέ με ἄχος, χόλος.* Præoccupauit animos timor. *Cæſ.* Pertentat corpora tremor: pertentant pectus gaudia. *Virgilius.*

Obeyrzeć co / Obeyrzeć ſię. v. **Oglądywam / Oglądam ſię** 1.

Obeznáć ſię goſćie / ábo z-kiem. *Homo extraneus cognoſcere dicitur incolas, & cognoſci viciſsim ab illis.* ὁ ξένος γινώσκει τοὺς ἐνοίκους καὶ ὑπ' αὐτῶν γινώσκεται. *Hoſpes cognoſcit inquilinos, & ab eis cognoſcitur. Item hoſpes dicitur aſſueſcere moribus incolarum.* προσεθίζεται τῷ ἤθει vel τῇ ὁμιλίᾳ ἐνοίκων. *Cicer. dicit.* Aſſiduitate quotidiana & conſuetudine oculorum aſſueſcunt animi. *Dicitur etiã animal ferum vel aliunde adductum, aſſueſcere domeſticis.*

Obficie / Copioſè, *Cic.* Paſtum animantibus natura largè & copioſè comparauit. *Plin.* Copioſiſſimè naſcitur herba. εὐπόρως. Abundè ſatisfacere, *Cic.* Abundè libertatem rati, *Saluſt. pro abundantem.* Abundanter Syria fert fructum: abundantiùs creuit. *Plin.* πεπληροφορημένως. Affatim ſatisfacere, *Cic.* ἄδην, ἀπαρτί. Refuſè, Refuſiùs, *Colu.* Affluenter haurire aliquid. Profluenter, *Cic.* ῥυδὸν, ῥύδην, ἐπιβλύξ. Cumulatim ponere glandes, caſtaneas gliribus. *Var.* σωρηδὸν, ἀθρόως. Vbertim cadunt lacrymæ, *Claudi.* Vberiùs explicare: vberrimè aliquem locum tractare. *Cicer.* ἀφθόνως. Plenè & cumulatè, *Cicer.* Referre gratiam pleniùs, *Quintil.* ἐμπλέως, ῥύδην. Fluxè, *Varro. Aliud eſt,* Hoynie.

Obfito czynię. Opulento, *as. Colu.* Opulentant focum menſamque dapibus paſtiones. πλουτίζω τι. Exubero, *Colu.* Herbæ fauos exuberant, εὔφορον ποιῶ, εὐφορεῖν, vel εὐπορεῖν ποιοῦσι.

Obfitość / *plus ſonat quàm* doſtátek. Copia dicendi, orationis, verborum, omnium rerum. Abundantia omnium rerum. *Cic.* ἡ περιουσία, περισσεία, τὸ περίσσευμα. Affluentia omnium rerum, *Cicer.* Affluentia ſermonis, *Firmic.* ἡ ἐπίῤῥοια, *tr.* Profluentia loquendi, *Cicer.* Amplitudo opum, *Plin.* Amplitudo bonorum, *Cicer.* τὸ πλῆθος. ὁ πληθυσμός. Largitas, *Cic.* Terra fruges maxima largitate fundit. ἡ ἀφθονία. Vbertas frugum, agrorum, orationis, dicendi. *Cicer.* ἡ εὐφορία. εὐθηνία. Opimitas fructus, *Solin.* Opimitas rei familiaris, *Plaut.* ἡ ἁδροσύνη, ἁδρότης, ητος. Copiæ cornu, *vel* Cornu copiæ, *aut* Cornucopiæ, *Horat. Plin. Ouid. idem putant aliqui quod* τὸ τῆς Ἀμαλθείας κέρας. εἰρεσιώνη *Strabonis,* Copiæ cornu *reddit Lœnſis.* Abundatio, *Plin.* **Obfitowánie.** Flumen verborum, *Cic. tr.*

Obfituię / opływam / *tr.* Abundo opibus, ſapientia; abundo in aliqua re. Redundo omnibus ornamẽtis. *Cic.* περισσεύω τῶν & τοῖς: ὑπερπερισσεύω, & ομαι. τῷ πλήθει τινῶν. Superabundo, *Vlpian.* Affluo diuitijs, *Lucret.* Affluo frumento, *Plaut.* πλεονάζω τῷ vel τῶν: περιουσιάζω. Circumfluo rebus omnibus: copijs. *Cic.* περιῤῥέω τῷ vel τοῖς. Affluunt opes, *Liui.* Abundè mihi eſt, *Celſ.* εὐπορέω, & εὐπορέομαι, οῦμαι. τῶν. Exubero, *Virg.* Exuberat arbor pomis. εὐθηνέω, ῶ & εὐθηνέομαι τῷ. Scateo: ſcatet vrtica plurimis remedijs. *Plinius.* Scatet pontus belluis, *Horat.* Scatet amore animus, *Plaut.* Scatet, *al.* ſcatit terra ferarum, *Lucretius.* Scatere irarum, moleſtiarum. *Gell.* βρύω & ὑπερβλύζω, & ἐπιβρύω τῷ vel τοῖς. Vndare curis, *Valer. Argon.* πλημμυρέω. Sum plenus, *Cic.* πλήθω, πλήθομαι, πληθύω, γέμω τῶν.

Obfity / obfituiący. Affluens, affluentiſſimus omnium rerum copijs, *Cic.* ὁ περιῤῥέων. Perfluens voluptatibus: Abundans pecunia: abundantiſſimus omnium rerum varietate. *Cic.* ὁ περισσεύων. Præditus opibus, bonitate, rebus geſtis, *Cic.* Felix glebæ. Felix æui. *Apul.* Felix heu nemorũ & vitæ laudandus opacæ, *Sili.* **Obfity w ſłowá / w-rolę / w-láſy.** Copioſus in dicendo: ad dicendum: copioſa oratio. Lautum & copioſum patrimonium. *Cic.* Copioſiſſimum ingenium, *Plin. iun.* Copioſus caprarum, *Solin.* Copioſus re cibaria, *Gelli.* *Copis priſcum apud Plaut. Copem filium, &, copi pectore. Et Pacuui. Turpili. Noni.* ὁ περιούσιος, εὔπορος. ὁ, ἡ ἀμφιλαφὴς ἐος. Largus imber. larga meſſis. *Ouid.* ❡ Largus opum, *Virg.* Vber regnum, *Idem.* Largus lacrymarum, *Plaut.* ὁ ἀφνειὸς, ἀφνεὸς, ἄφνος τοῦ βιότου, & τὸν βίοτον. Locuples prouincia, oratio: locuples ciuitas copijs: locuples homo copijs, oratione. *Cicer.* ὁ πλούσιος, παμπλούσιος. Ferax locus de officijs, *tr. Cic.* ὁ, ἡ εὔφορος, πολύφορος, εὔκαρπος. Luculentus: luculentum patrimonium. *Cic.* Luculenta hereditas, *Plaut. à luce ducit. Feſtus, i. ſplendidus, vt aliás vſurpatur.* Amplus orator: ampli homines, ampla oratio: ampla præmia; ciuitas ampla gloriâ, *Cic.* ὁ εὐρύχωρος, *in quo licet exſpatiari & choros ducere.* Opimus quæſtus, *Plaut.* ❡ Opima præda, *Cic.* ὁ πίων, ονος. *tr.* ὁ, ἡ πιώδης, πιμελὴς, πιμελώδης, εος. *de terra.* Largifluus, *Lucret.* Torrens copia dicendi, *Iuuenal.* ὁ [illegible] [illegible]. *Scatens, ſuprà in* Obfituię. Præſcatens doctrinis liber, *Gell.* ἐπιβρύων, οντος. Offertiſſimus *vel potiùs* Effertiſſimus: hereditas effertiſſima: opimitas effertiſſima. *Plaut.* ὁ πληρωθεὶς, πεπληρωμένος, ἔμπλεος. Mactus, *Salu.* Macta munera, *Terent.* Mactæ partes. *Abundus, Gelli. abunda lauacra.* Redundans & ſuperfluens (*in dicendo*) *Cic.* Dapſilis prouentus: dapſilis muſto ſpionia, *Colu.* Opiparæ res, *tr. Plaut.* Opimitates maximas opiparaſque, *Idem. magnarum opum apparatum, explicat Feſt.* Munifex mamma, *Plin.* Percopioſus, *ſed apud Plin. iun.* Percopioſas literas, *reddes.* ſzeroki / długi liſt.

Obiad / Prandium, *Cic. Horat.* τὸ ἄριστον. Menſa, *tr. Iuuenal.* Vna menſa comedunt patrimonia. ❡ *Virg.* Regalis menſa. *Horat.* Tenuis menſa, podły obiad. λιτὴ τράπεζα. *Phocylid.* Communicabo te menſa mea, *Plaut.* ἡ τράπεζα *pro cibis in menſa poſitis, Xenophon. Plutarch. Polluci. Athenæo. & Poloni ſic vſurpant.* Vczéſtnik ſtołu Páńſkiego / *i.* tego co ná ſtole było. *Prandiſſe priſcos Romanos. (licet aliqui negent) patet ex Plauti Amphitruone, Captiuis, Bacchidibus. Catonis c. 157. Varr. l. Rei Ruſtic. Cicer. Verrinis.* ἡ ἀριστηρίς. *i. prandij tempus, quod fuit hora ſeptima, Suetonio teſte. i. decima nona horologij integri. At non omnes paſſim & ordinariè prandebant, ſed potiſſimùm ſenes, ægri, pueri, & voluptarij. Cæteri verò rariùs & parciùs, ex Plin. Plutar. Horat. Sidon. & Cicer. 5. Tuſcul. ait:* Nullo modo mihi placet bis in die ſaturum fieri. *Ariſtot. problemat. ſectione 3. prandere largiùs, cœnare parcè ſuadet. Celſ. lib. 1. c. 1. prandium & cœnam concedit ijs, qui digerere benè poſſunt. Sueton. in Vitellio. Epulas inquit triſariam aut quadrifariam diſpertiebat, in ientacula, prandia, cœnas, & comeſſationes. Athenæus ſic:* τὰ ἀκρατίσματα, ἄριστον, ἑσπέρισμα, δεῖπνον. *i. ientaculum, prandium, merenda, cœna. Sed hæc poſteriorum temporum: priſci autem Romani, meridianum cibum, inquit Feſtus, cœnam vocabant. Prandium autem idem ducit à voce Græca* πρῴην, *quam Feſto deſicientem ſupplet Scaliger ex Plutarcho. Sonat autem* πρῴην, *non pridem: vel à* πρωινὸς, *i. matutinus.* τὸ ἀριστόδειπνον. *Cœna prandio iuncta.* Pranſum paratum, *Varr. i. epulæ paratæ, Turneb.* Prandium boum, *Plaut. Truculent.*

Obiádam co / Ambedo, & ambadedo. *Plaut.* Capra ambadedit aliquid. *Virgil.* Ambeſæ menſæ. *Et Ammianus,* Vrſas *vocat* ſæuas hominum ambeſtrices. περιβιβρώσκω, περιέδω τι. Abedo, *Tacit. Obedo, Sipontin.*

vnde

[illegible]

quilibet eſſe poteſt. *hic* Pollicitum *actionem ſeu pollicitationem ſonat, (quam etiam pauperrimus facere poteſt) non verò rem promiſſam. Sic & in ſequentibus exemplis.* Pollicitatio, *Terent.* Quin tu hinc pollicitationes aufer, & quod fers cedo. *Plin. iun.* Huic theatro ex priuatorum pollicitationibus multa debentur. *Cicer.* Arceſſere ad ſe aliquem pollicitatione aliqua. *Vlpian.* Pactum eſt duorum conuentus: pollicitatio verò ſolius offerentis promiſſio. *Idem,* Si ob honorem pollicitatio fuerit facta. Promiſſio. *Cicer.* In quo debebat eſſe aut promiſſio auxilij aut conſolatio doloris. *Idem,* Scelerum promiſſio & ijs qui exſpectant pernicioſa eſt, & ijs qui promittunt. Promiſſum. *Cicer.* Satisfactum eſt noſtro promiſſo. *Idem,* Promiſſo ac recepto ſuo ſatisfacere. ἡ ὑπόσχεσις, ἐπαγγελία, ὑπόσχεσις. Pollicitum, *Colu.* Memores polliciti noſtri. pámiętáiąc ná obiętnicę ktorąm vczynil. *Sponſio quælibet promiſſio, Paulo I. C. Vlpiano.* ἡ ἐγγύη.

Obiętnicá / to co obiecáno. *vt* **Mam v ćiebie obiętnicę / Przyſzedłem po obiętnicę / wielkie ſą obiętnice Boſkie.** Promiſſum, *Cicer.* Promiſſa flagitare, exigere, conſequi. Receptum. *Cicer.* Promiſſa ac recepta inuertit, ad ſeq; transtulit. ἡ ὑπόσχεσις, τὸ ἐπάγγελμα. Vadimonium, *Apule.* Iamque dies aderat diuino vadimonio deſtinatus. & Promiſſæ libidinis flagitat vadimonium, *i. effectum promiſſi. Britannic.* ἡ ἐπαγγελία. *Repromiſſio in SS. libris.*

Obiętnicá zmowna / **Spolna.** Stipulatio, *Cicer.* τὸ ἐπερώτημα. Sponſum. *n. vnde* Ex ſponſo agere. *Cicer. pro Quinctio. Varro lib. 5. Gelli. l. 4. c. 4. Paul. IC. Hotoman. i. ob ſponſionem non ſeruatam in ius vocare, quæ actio ex ſponſo eſt Budæo. ex ſponſu apud Gellium & Varronem, multi codices boni habent, & apud Cicer. ſponſu legit Manutius. Sponſio item Paulo IC. eſt omnis ſtipulatio. Conſponſio Scaliger. eſt duorum mutua promiſſio.*

Ob-ietność / Capacitas mentis, *Cicer.* ἡ χώρησις, εως.

Ob-ietny / **ob-iąć mogący** / **obeymuiący.** Capax domus. *Ouid.* Capax vrna, *Horatius.* ὁ περιληπτικὸς, χωρητικὸς, ὁ ὀχὸς, οῦ.

Ob-ietny / *paſsiuè* **ktorego obiąć może.** ὁ χωρητὸς. *qui capi, comprehendi, & intelligi poteſt, comprehenſibilis ſenſu, animo.* ὁ περίληπτος τῇ διανοίᾳ, *comprehenſibilis animo.*

Obieżdżácz koni / vide **Kawálkator.**

Obieżdżam / **obchodzę** / Obequito agmen, *Curt.* Circumequito muros, *Liu.* Circumeo equis, *Colu.* παριππεύω, περιιππεύω τό: περιελαύνω τῷ, & τό: περιελαύνω τό. περιπλέω περὶ τό. **ieżdżę około.** Circumuehor, *Liui.* Circumuectus equo. Circumuector oppida, *Plautus.* Circumlego, *Actorum 28.* περιελθόντες. *circumlegentes.* **obiacháwſzy.** Circumeo ſpatioſo orbe metam, *Ouid.* Obeo prouinciam. Obeo Siciliam, *Cicer.* περιοχέομαι. vide **Obchodzę 1. Kołe** / **Koliſz.**

Obieżdżam wodą / Circumuehor claſſe, *Liu.* Circumnauigo, *Patercul.* περιπλέω τό.

Obieżdżam kráie / **miaſtá** / **dla vćiechy** / &c. vide **Przeieżdżam ſię po** / & **Oglądywam 2.**

Obieżdżam koniá / vide **Okrocić.**

Obieżdżić ſwą wolą / vide **Wymuie ſię ſam.**

Obieżdżánie / vide **Krążenie.**

Obieżdżánie koni / vide **Okrocenie.**

Obieżdżánie vrzędowne doglądáiąc. Luſtratio municipiorum, *Cicer.* ἡ ἐφοδεία, ἡ ἐπίσκεψις, ἐπισκοπή. *Inſpectio.* ¶ *At* ὁ περίπλοος, περίπλους, ου. [*Circumnauigatio, vetus Lexicon.*

Obieżdżony / vide **Okrocony.**

Obieży-świát / vide **Szwonki 1.**

Obiiam owoc z-drzewá / Decutio poma, fructus. *Ouid.* Decutiuntur aquâ frondes. *Item,* Peto ictibus ſaxis, *ſ. arborem aut fructum arboris. Idem,* κατασείω τὸν καρπὸν, ἀποθραύω καρπὸν ἀπὸ δένδρου.

Obiiam ściány / **pálac** / **kośćioł** / Veſtio parietes. *Cicer. ſ. aulæis, tapetibus, pictis tabulis, &c.* περιπετάζω, περιπετάννυμι τὰ αὐλαῖα, καταπετάζω, καταπετάννυμι, καταπετάννυμι τὴν αὐλὴν τάπησιν: περιστρωννύω, καταστρωννύω, καταστρώννυμι τὸν οἶκον τοῖς αὐλαίοις. Ornare ædem frondibus, *Proper.* Delubra velamus feſta fronde. *Virgil.* τοῖς φύλλοις οἶκον θάλλειν ποιῶ, σὺν θαλλοῖς περιτίθημι: τοῖς κλάδοισιν αὐλὴν κοσμέω.

Obiiam co kołmi / Circummunio arundinibus vitem, *Colu.* Circumpactis ramis, *Plin. à circumpango.* περιπήγνυμι τήν.

Obiiam bláchą / τοῖς ἐλάσμασιν ἀμπέχω. Laminis cingo. veſtio, tego, operio.

Obiiam komu gebę / Obtundo os alicui: obtuſus *vel* obtunſus pugnis. Oppugno os alicui. Pugnos alicui obſero. *Batuere os alicui ſculponeis. Plaut. Oppugno non à pugna ſed à pugnis ducit, Lambin.* Obuerbero pugnis, *Apulei. Pugiles obtuſo ore erant vt ait Lucil. vnde illud. Os nullum vel potiùs pugilis.* εἰς πρόσωπον τινὰ δέρω: ῥαπίζω τινὰ ἐπὶ σιαγόνα: τὸ στόμα τινὸς ἐμπαλέω κονδύλοις: πατάσσω τινὰ ἐπὶ κόῤῥης: παίω τινὰ ἐπὶ κόῤῥης τοῖς ῥαπίσμασι, πατάσσω, κονδυλίζω κατὰ κόῤῥης τινά: πατάσσω κατὰ πρόσωπον κονδύλοις: ἐσθορέω ἐντείνω, ἐντρίβω πὺξ στόματι. *Cædo in alicuius.* Percido os alicui, *Plaut. Caſina. i. batuo, tundo, Turneb. Perciſum os apud Martialem legit Turneb. Iuni. Pulman. præcido Lambin. eodem ſenſu accipit.* Commentare os alicui. *Plaut. Menæchm. à mento, quaſi tundendo mentum efficere & figurare, vt in Amphitru. interpolare & fingere os denuò, Turneb. Camerar. Lambin. at Gruterus à cōmento, i. raptim ſcribo ducit. Carminare Ian. Gulielm. putat legendum à lana.* Pectere os pugnis. *Plaut.* ¶ *Occillare os alicui, Plaut. occillo inquit Lambin. vel eſt diminutiuum ab occo, i. frango glebas: vel à cillo cillas, hinc incillo Lucretij. & Lucil. i. increpo. & occillo Plauti, & Pomponij, i. contundo: vel à callo, i. calloſis manibus percutio: Seruius ab os & cilleo, i. moueo ducit. & Oſcillo aliqui legunt. Douza mallet legi ab oſſe, oſsillo, i. comminuo oſſa, oſſiculatim frango. Huic* Occillare os, *ſimile eſt illud Pompon. lirare alicui labeas, pro labias genere f. priſcè, i. lacerare, proſcindere.* Pugnis os exoſſare alicui, *Plaut. Plautinus ſeruus dicit hero immiti.* Maiorem partem habitas in ore meo, *i. ſæpè mihi os percutis. Et apud Terent. Gnatho. vtinam commitigari tibi videam Sandalio caput.* **Zebyć gebę obito pátynką.** *Et Turpil. apud Nonium. Miſero mihi mitigabit Sandalio caput.* v. **Zbiiam gebę komu.**

Obiiam *aliter,* vide **Otłukam** / **Vbiiam.**

Obiia ſię o vſzy głos / **dźwięk.** Circumſonant aures clamoribus, *Cicer.* περιηχεῖται τὰ ὦτα τῶν κραυγαῖς. Circumſonat clamor hoſtes, *Liu.* περικτυπεῖ *vel* περιηχεῖ τὰς ἀκοὰς, *vel* τῶν ἀκοαῖς φωνή. Vox mihi ad aures aduolauit, *Plaut.* **z-tąd mię głos záleciał.** Hinc mihi dextra vox aures verberat. *Idem,* Alludit vnda, *Plin.* Littus eſt quà fluctus alludit. *Quint. Adfringit mare hiemes huſtis, Stati. i. aquas littaribus, P. aliter affrangere, legitur.*

Obłaczyſto / Arcuatim repit millepeda: *Plin.* **éſem** / **wężykiem** / **przeginàiąc ſię leźie goſienicá.** [καμπυλικῶς, ἀγκυλοειδῶς, κεκυρτωμένως, καμπύλως, *ſine authoritate, ſed iuxta analogiam.*

Obłaczyſto czynię / vide Vaginam.

Obłaczyſtość ábo obłaczyſta ſtroná iákiey rzéczy ſpodnia / iáko dzwoná / czapki / niebá / czołnu / ſklépu / miſy / miednicé wywroconey ſpodnia ſtroná. vide Dołkowátość / & Sklép 1.

Obłaczyſtość / ábo obłaczyſta ſtroná iákiey rzéczy zwierzchnia / iáko iáiá / czapki / niebá / czołnu / ſklépu zwierzchnia ſtroná. Conuexitas: conuexa pars. Plin. Conuexum, (ſed Virg. conuexa cæli, dixit poeticè pro concaua, Cerda.) τὸ κυρτὸν, ἡ συγκλινία, τὸ κύρτωμα. Conuexio cæli, Arnob. Curuamen ſphæræ, Ammianus. Arcuamentum lunæ, apud Apule. legit Steuech. pro verbo argumentum. vide Okrągłość / Wypukłość.

Obłaczyſty / Lunatus, Plin. Lunatum cornu. Sili. Lunatus flexus. ὁ, ἡ μηνοειδής, έος. Sinuoſus arcus, Ouid. ὁ, ἡ κολπώδης, εος. Arcuatus. ὁ, ἡ τοξοειδής, έος. Arquatus pro arcuato, Ouid. Iter arquato curuamine ſignans. ὁ καμπυλόεις, εντος. ὁ, ἡ ἐπικαμπής, έος. vide Dołkowáty / Okrągły.

Obłaczyſty zwierzchu okrągło ábo czołnkowáto. Conuexus mundus, Virgilius. Conuexa terra, Plin. ὁ κυρτὸς. ἀγκύλος.

Obłak / ἡ ῥάβδος καμπύλη, vel τοξοειδής. Virga inflexa vel arcuata, ramus in lunatam figuram duratus. Mergus, apud Pallad. & Colu. planta in modum arcus curuata, & in terram merſa. Vnde apud Columel. Mergis propagare ſalices, reddes: Obłakámi ábo nákrzywionemi do ziemie gáłęziámi rozmnożyć wierzbę. ſed ea vox tantùm in materia hortorum vel arborum locum habet.

Obłak garbárſki ná rozćiągánie ſkór. Tentipellium rectè dici poteſt. ex Feſto. v. Kopyto 4. Et Græca vox Latinæ reſpondens. τετάνωθρον optimè quadrat. quaſi rozćiągádło.

Obłamuięcę / περικλάω, ἀμφιπερικλάω, περιάγνυμι. Circumfringo, vet. Lexic. Henr. Steph.

Obłánie kogo / ἡ κατάχυσις, περίχυσις. perfuſio.

Obłápá wonna / źiele. Baccharis f. vel bachar, aris. n. Virg. Plin. ſcribitur & baccaris, & quidem meliùs. Cerda. ἡ βάκχαρις, βάκκαρις: τὸ βάκκαρ. & τὸ βακκάρινον, vnguentum baccaris. Perpenſa, & Nardum ruſticum, Plin. Combretum Plin. bacchari ſimile, ſed proceriùs & folijs vſq; in fila extenuatis. Conyza Matthioli maior, eadem quæ Baccar L. Biſciola.

Obłápiam / Amplector aliquem, Cicer. Amplector lumina, ſimulacra. Virg. Amplexor aliquem, aliquid. Cic. Amplexantur inter ſe, Plaut. Iungi amplexu mutuo, Plin. Amplexu tenere aliquem, Lucret. Plin. Ruere in amplexus alicuius, Senec. Hippolyt. Amplecto, is. Plau. Liui. Amplexo, as. Accius. Noni. Complector aliquem, aliquid. Complecti inter ſe. Complexu aliquem recipere, retinere. Iungi alicui complexu. Cic. Complecto priſcum, Noni. Ire in amplexus alicuius, Ouid. Venire in colla, Propert. Mutare brachia alterno amplexu. Idem. Inuolare in collum, Afran. apud Nonium. ἀσπάζομαί τινα χερσί: περιβάλλω τινὰ, περιίσχω, περιέχω, περιλαμβάνω, περιπηχύνομαι, ἐπισπάζομαι: περιπτύσσομαι, περιπτύσσω χεῖρας: προσπτύσσω & ὁμοίως τόν.

Obłápiánie / obłápienie. Amplexus, us. Cicero. Plinius. Complexus, us. Cicer. Virg. Circumplexus, us. Plinius. ἡ περιβολή, περίπτυξις, περιπλοχή, περιπλοκή: ὁ ἀσπασμός.

Obłata co / Defluit, tr. pro decidit. Ammian. Obſoleti coloris tunica collo inſerta, non antè deponitur aut mutatur quàm diuturna carie in pannulos defluxit defruſtata, Ammian. áż ná nich śię popádáłá i obléćiáłá z nich. συντετριμμένη διασπαράσσεται. v. Opadá 2.

Obłatam / obłatuię / i. w-koło łatam / v. Łatam.

Obłázły / Defloccatus, Plaut. ὁ, ἡ ἄποκος, i. ſine vellere: ἐψιλωμένος πάμπαν. v. Wytárty / & Łyſy.

Obłędliwie / Mendoſè ſcribere, Cicer. Mendoſè colligere, Perſi. πλημμελῶς, μετὰ πολλῶν σφαλμάτων, vel πλασμάτων.

Obłędliwy / błędow pełny. Mendoſus, Cicer. Mendoſus librarius. Plin. iun. Mendoſum exemplar. Vitioſus: vitioſa carmina. Ouid. ὁ, ἡ πλημμελής, έος. ὁ τῶν πλασμάτων μεστός.

Oblegáiący kogo / (ſubſtantiuo opus erat, ſed oblężyćiel / & oblegácz dura ſunt) Obſeſſor curiæ. Cicer. Obſeſſor aquarum, Ouid. Obſeſſor fori, apud Plaut. coquus malus quem in foro totos dies ſedentem nemo vocat. ὁ προσεδρεύων τινός. ὁ πολιορκητής, οῦ. Oppugnator Reipub. Cic.

Oblegam kogo woyſkiem. Obſideo Senatum, Conſulem, vrbem: obſideo aliquem vi, ferro, præſidijs. Cicero. Obſidione vrbem cingo, premo. Virg. Obſidium facio, Gelli. Clauſus à Pœnis in anguſtijs: circumſido aliquem, Liu. Bud. Claudo obſidione aliquem, Lucan. Aſſideo oppidum, Saluſt. περικαθίζω τὸν: προσκαθίζω, & ὁμοίως παντάχου τινα: περίκειμαί τινι. πολιορκέω τὸν. προσεδρεύω τινί. περιέχω τ: περιέρχομαι κύκλῳ σὺν πολεμίοις: περικάθημαι τ. Cingo vrbem mœnibus, copijs. Liu. Foſſa & vallo ſeptum aliquem teneo, Cicer. Circumuallare vrbem &c. Cæſar. Cicer. Liu. περισταυρόω τ. περιταφρεύω τ. Claudo alicui fugam, Liu. κατακλείω τ. Circumfunduntur hoſtes, Liu. περιχέονται ἐχθροί τινι. Admœnio oppidum, Plaut. i. foſſa & vallo cingo, Lambinus. Sepio, Cicer. Oppidum ſex caſtellis caſtriſq; maximis ſepſi. Circumſedeo aliquem, Cicer. Aſſidet hoſtis noſtris mœnibus, Virgil. Ciri. Aſſidere arces. Sili. Apud mœnia armato ſedendum foret, Valer. Maxim. Obſido mœnia bello, Catull. Adpugno caſtra, Tacit.

Oblépá ściany / tłá / to czym oblepiáią. Lutum paleatum, Colu. Lutum craſſum, depſtum. Cato. oblepy materia. ὁ πηλὸς παχὺς, & abſolutè πηλὸς. Intrita, æ. f. Cato. & Plin. lutũ ſubactum quo plantæ inſitæ oblinuntur.

Oblépá (opus ipſum factum) vide Polépá.

Oblepiam co / polepiam. Circumlinio alueos, Plin. Circumlino luto paleato, Colu. περιπλάσσω, περιπλάττω τοῖχον τινὶ πηλῷ: περιαλείφω τ πηλὸν τινί. Oblino talearum capita fimo, Colu. Oblino aliquid viſco, Varr. περιχρίω, διαχρίω τ τινί. Luto, as. & deluto habitationem, Cato. τῷ πηλῷ χρίω, ἀλείφω. Prælino, Gelli. Illino crates parietum luto, Plin. Gypſo, as. Petroni. Gypſatæ amphoræ, Marcell. Operculo clauſo & diligenter gypſato. γυψόω. Gypſo illino, Geoponic.

Oblepiánie / (actio) ἡ πήλωσις, εως. Circumlitio, propriè. Senec. paulò aliter vſurpauit.

Oblewam co / kogo. Perfundo aliquem aqua feruenti, Cicer. Perfundo aqua gelida, Horat. ἐπιχέω, προσχέω τὸ ὕδωρ τινί. Circumfundo, Cicer. Terra mari circumfuſa. Colu. Aquam ad oleam circumfundo. Offundo alicui aquam. Obſipo alicui aquulam, Plau. περιχέω τινὶ ὕδατι τ. περιχεύω, περιχύνω, ἀμφιχέω τινὰ τινί. Circumluo, Liu. In modum peninſulæ circumluitur. περιπλύνω, περικλύζω τ. Inundat terram aqua, Cic. ἐπικλύζει, ὑπερχέεται τὸ ὕδωρ τῇ γῇ. Inundant foſſæ ſanguine, Virgil. Circumfluit mare inſulam, Valer. Argon. περιῤῥέω, κατακλύζω, περικλύζω τ. Cingitur amni vrbs, Virgil. Inundatur Ænna ſanguine, Liui. oblewa śię. περιῤῥεῖται τινὶ vel ὑπὸ τοῦ ποταμοῦ. Cingit vrbem fluuius, Cæſar. Vndare campos ſanguine, Statius.

Oblewam co olowem / cyna / woſkiem / &c. Illiqueſacio alicui plumbum, *Ciceronis eſt vox.* ἐντήκω τί τινι: ἐπιτήκω τὸ κηρὸν ἐπί τι. *liquidum quid infundo.* περιτήκω τί τινι. *liqueſactum offundo: liquido obduco.* Circumplumbo modiolos. Vincio plumbo dolia. *Cato.*

Oblewánie / Circumfuſio, *Firmic.* ἡ περίχυσις.

Obléżenie / Obſidio, *f. Cicer. Liu.* Obſeſſio: circumſeſſio: Incluſio alicuius. Oppreſſio curiæ. *Cicer.* Obſidium, *Varr. Tacit.* ἡ περικάθισις, περιοχὴ, προσεδρία, πολιορκία, ὁ συγκλεισμός. Obſidiæ, *vt Inſidiæ, Sipontin. apud Columellam legit.*

Obléżenia przéſtáć / odciągnąć od miéſcá obléżonego. Soluere obſidionem, *Liui.* Soluere obſidione, *Plin. iun.* Relinquere obſidionem, *Cæſ.* Soluere obſidium, *Tacit.* παύομαι πολιορκίας: λύω τὴν πολιορκίαν.

Obléżeniu ſłużący / Obſidionalis, *Liui.* Oppugnatorius, *Vitru.* ὁ πολιορκητικός.

Oblicze / v. **Twarz 1.**

Oblicznoſć / oczy. Conſpectus, *Cicer.* In conſpectu alicuius ſtare, adſtare: venire in conſpectum alicuius. κατ᾽ ὄψιν τινὶ γίνεσθαι. Aſpectus, *Cicer.* In aſpectum abducere. ἡ σύνοψις, ὄψις, πρόσοψις, εως. Os, oculi. *Cicer.* In ore & oculis hominum hæc geſta ſunt. **W-oczách ſię to działo / przed oblicznoſćią wßytkich.** Ante ora patrum oppetere, *Virgil.* **W-oczách.**

Obliczam / v. **Zliczyć.**

Oblig / v. **Obowiązek.**

Obliżuię co / περιλείχω, ἀπολείχω, περιλιχμάω, περιλιχμάζω τί. Circumlambo, *Plin.* Ad circumlambenda ora linguæ animalibus. *Sic* **Obliżowáć pálce.** Circumlambere digitos. *Item,* Prærodere, *ſ. circumlambendo.* Ego ita conuiuis conditam cœnam dabo hodie, atq; ita ſuauitate condiam, vt quiſque quicque conditum guſtauerit, ipſos faciam vt digitos prærodat ſuos. *Plau. in Pſeudol.* κατεσθίειν δακτύλους. *Ariſtophan. Antiphan.* ἐμὸν εὕρημα ἐγὼ ἐὰν παραθῶ σοι, προσκατέδῃ σὺ τοὺς δακτύλους σαυτοῦ χαίρων, *Alexid. i. meum inuentum ego vbi appoſuero tibi, adedes tibi vltrò digitos.* Circummulceo, *Plini.* Circummulcentibus linguis anguium. Prælambo. *Horat. de mure.*

Obliżuię ſię / περιλείχω τὸ στόμα, *vel* τὸ χεῖλος. Circumlambo os, *Plin.* ἀπομάσσω, ἀπομάττω τὸ στόμα τῇ γλώττῃ. *detergo, abſtergo os lingua. Sic Colu.* Deterget ſe bos lingua.

Obłócze ßáte / obłócze ſię / vbieram ſię w-co. Induo veſtem. Induo me veſte. *Tere.* Induo veſtes humeris, *Ouid.* Induo me ſoccis, *Cic.* Induo mihi loricam. Induor veſtem. *Plaut.* Induor galeam, *Virgil.* ἀμφιδύω, ἐνδύω τί. ἀμφιβάλλω, ἀμφιβάλλομαι τί. ἀμπέχομαι τί. περιβάλλομαι, ἀμφιέννυμι, ἐπιέννυμι τὸ ἱμάτιον, ἐνάπτομαι. Sumo veſtem, *Ouid. Horat. Senec. Mede.* Sumo virilē togam, *Cicer.* λαμβάνω ἱμάτιον. Superinduo pænulam coloris obſoleti, *Sueton.* obłócze ná wierzch. ἐπαναβάλλομαι: ἐπενδύω: ἐπαναβληδὸν φορέω. ná wierzchu noßę. Incinctus tunica: incinctus pictis veſtibus: incingi laurum. *Ouid.* **Vbráć ſię / wdziać ná ſię.**

Obłócze ſię w-zakonny vbiór ábo ßáte / biorę hábit zakonny. ἐνδύω τὸ μοναχικὸν σχῆμα. *Induo veſtem monachi. Induo monachum.* λαμβάνω τὸ ἅγιον σχῆμα μονάσαι βουλόμενος. *in Baſilicis. i. Accipio aut induo ſacrum habitum, monaſticam vitam agere volens.*

Obłócze kogo w-ßáte / vbieram. ἀμπέχω, ἀμφιέσκω, ἐπαμφιέσκω, ἀμφιεννύω, ἀμφιέννυμί τινα. *Induo aliquem veſte, vel alicui veſtem, vt ſuprà.* ἱματίζω τινά. Veſtio aliquem, *Plaut. Terent.* περιβάλλω τινὶ ἱμάτιον, *vel* τινὰ ἱματίῳ: περιτίθημί τινι χλαμύδα. *Circumdo alicui veſtem. Horat.* Circumdata palla.

Obłoczek / Nubecula, *Plin.* τὸ νεφέλιον.

Obłóczenie ßáty / Indutus, *m. Varr.* Veſtes indutui & amictui. do obłóczenia i do odziewánia. ἡ περιβολὴ *actionem aliquando ſignificat.* ὁ ἱματισμός, ἡ ἀμφίασις, ἡ ἔσθησις, *poſſunt hic vſurpari. licet pro veſtimentis paßim ponantur, vt & veſtitus vox Latina.*

Obłoczyſtoſć / obłoków zebránie. ἡ ἐπίνεψις: συννέφεια. *congeries nubium.*

Obłoczyſty / Nubilus: nubilum cælum. *Plin.* Nubilus auſter, *Ouid.* ὁ, ἡ ἐπινεφής, συννεφής, έος. νεφώδης, εος. περινέφελος. ὁ, ἡ νεφελοειδής, έος. *nubi ſimilis. Nubigena, Colu. Virgil.* ὁ, ἡ νεφεληγενής, έος. **Obłokorodny.** *Nubifer, Ouid.* νεφελοφόρος. *Nubifugus, Colu.* **Obłoki rozganiáiący.**

Obłogá v ßáty / v. **Bramá v ßáty.**

Obłogi / ktoremi ſię kto okłada / zawády podróżne. Impedimenta (*extra bellum*) *Cicer. pro Milone.* Clodius nullis impedimentis, *&c.* cùm his (*Milo*) veheretur in rheda pænulatus, vulgi magno impedimento ac muliebri. *intelligit impedimenta itineris, vt eſt rheda, vxor, ancillæ, veſtes, &c. Idem ad alterum. Impedimentorum ſui itineris meminit.* Impedimenta bellica, *Cæſar. Curt.* τὰ ἐμπόδια, ἐμποδίσματα, αἱ σκευαγωγίαι: ἀποσκευή, ἡ ἀπαρτία πολεμική.

Obłok / Nubes, *f. Cicer. Virgil. Nubis atra in recto, Plaut.* Nubilum, *Plin. l. 2. c. 62.* Nubila obducuntur. τὸ νέφος, εος. ἡ νεφέλη. *Subijces pro nubibus.* v. **Powietrze 1.**

Ob-łokáć ſię / *de brutis vel de hominibus guloſis, & ſordidis propriè dicitur. idem* **Obiadam ſię.**

Obłów rozmáity / Captura alitum & piſcium: capturam alicui extorquere: cum captura incidit, *ſ. in caſſes aranei. Plin.* τὸ θήραμα, θήρευμα, ἡ θηραγρία, *res venatu capta, & venatus.* τὸ ἄγρευμα. Aucupium, *pro re aucupio capta. Seneca vocat aucupia peregrina, attagenas, pauones, Numidicas gallinas, &c. & Propert. aucupium plumoſum.* ἡ πανθήρα. Panthera, *æ. Vlpi. Cùm pantheram emimus ab aucupe, i. capturam totam. Budæ. qui legit: cùm panthera emimus, neutro plurali, quarto caſu, à pantherum:* πάνθηρον *autem, eſt rete ad capienda omnis generis animalia.* πανθηρίαν *ſingulari quarto caſu ſuſpicatur idē Budæ. legendum apud Vlpian. vt & apud Suid. in recto* πανθηρία *eſt, pro captura.* v. **Połów.**

Obłów dobry / ἡ εὐαγρία, *felix captura.* εὐαγρέω. dobry obłów / połów mam.

Oblubienicá / ábo máłżonká obiécána vlubiona. Sponſa, *Plaut. Iuuenal.* ἡ νύμφη, ἡ μνηστή. *Budæ. ex Pandect.* Sperata mea: Sperata ſalue. *Plaut. Afran. Scaliger.* ἡ μνηστευομένη.

Oblubieniéc / ábo máłżonek obiécány vlubiony / Vlubieniéc. Sponſus, *Vlpian.* ὁ νυμφίος. *At* ὁ νύμφιος *eſt* νυμφικός. oblubienczy / ſwádźiebny. Spem ſuam *vocat ſponſa ſponſum, apud Plautum. Sponſum item* ſperatum *dici ſolitum aſſerit Alb. Gentilis. & Nonius ex Afranio.*

Obłudá / powab / czym kogo my ábo nas kto oßukiwa. τὸ ὑπερόπευμα, *id quo aliquem decipimus, vel ipſi decipimur.* τὸ κνῶμα. Illecebra, *Cicer.* Pellacia maris, *apud Lucret. ſubdola tranquillitas à pelliciendo.* vide **Vćietá / Łákoći.**

Obłudá / márá / ćmá / widok fałßywy / pokuſá. Larua vmbratilis, *Plaut.* Larualis forma, *Apule.* ἡ ὄψις, τὸ φάσμα, φάντασμα. Spectrum, *Henric. Steph. habet ex*

Cicer. ſed paulo aliter. v. Fántázyia. Monſtrum: *terrifica monſtra ait videri in ædibus. Plaut.* Vmbra: nocte volantes vmbræ. *Ouid.* Idolum: mox apparebat idolum, ſenex macie confectus &c. *Plin. iun.* τὸ κλώνυγμα Vmbræ: volitantes caua ſub imagine formæ. *Virgil.* Occurſatrix, (*Feſtus ita vocat ſpinturnicem auē turpem & ominoſam*) *propriè* zábiegáczká *ſonat.* Occurſaculum, *Apulei.* v. Strachy nocne. ὁ σκελετὸς. *larua: ſceletus Gloſſar. Græcolat. manes defunctorum in Epigram.*

Obłudá / *aliter.* v. Niéſzczérość.

Obłudnié / **Obłudnik** / v. Niéſzczerzé / *&c.* & Niéſzczery 2.

Obłupowánie / v. Odzieránie.

Obłupuię / v. Odzieram 1. 2.

Obły / v. Okrągło-długi.

Obmácywam / ἀμφαφάω, ἀμφέπω, ἀμφιέπω. *Circumtrecto, Henric. Steph.* Infectus contactu, *Tacit.* iáko naſzy o iaycách práſzych mowią.

Obmarzł / obmarzły. ὁ περιπεπηγὼς, ότος. ἀ περιπήγνυμαι. *gelu obducor. Sic Claudian.* Hiems veſtit montem gelu. Circumgelatus, *Plin.*

Obmawiam kogo / **mowię źlé o kim** / **brámuię kogo.** καταλαλέω τινὰ πρὸς πάντας. *Obloquor alicui apud omnes.* καταλαλέω ἀλλήλων, καταλαλοῦσι ἀλλήλων. *obloquuntur ſibi inuicem.* Obloquor, *Agræti.* Obloqui eſt obtrectatoris. Obloquor, *Plauto eſt* złorzéczę. *Ciceroni* Przérywam mowę / Do vcha mowię. Detraho alicui, de abſente, de auctoritate alicuius, *Cicer.* Detrecto laudes alicuius, *Ouid.* Detrectat præſentia liuor, *Idem.* Aduerſæ res bonos detrectant, *Saluſt. i.* obmowy ſpráwuią. Detrecto aliquem, *Tacit.* Obtrectare laudes & laudibus alicuius, *Liui.* Obtrectare alicui, *Cicer.* Obtrectare aliquem, *Tacit.* διασύρω τινὰ. Lacerare inceſto ore virum optimum, *Cic.* Siniſtris ſermonibus aliquem apud alios carpere, *Plin. iun.* Carpere aliquem maledico dente, *Cicer.* Vellico abſentem, *tr. Horat.* Rodere aliquem, *Cicer.* Rodere abſentem amicum, *Horat.* ‖ Mordere clanculum aliquem. Abſenti malè loqui, *Terent.* Mordere dente inuido, opprobrijs falſis. *Horat.* Mordere dictis, iniquo dente. *Ouid.* *Atro dente aliquem petere, Horat.* źuię *tr.* ἐν σήματι ἔχω τινὰ. *Obſtrigillo, Varr. Obſtrigillandi cauſa figlinas reprehendit.* βλασφημέω τ. *Deblatero. Lucil. Deblaterare, inquit Noni. eſt obloqui & confingere.* Taxo aliquem, *Sueton.* Allatrare alicuius magnitudinem, *i. dignitatem. Liui. & Poloni ſimiliter* Szczekáć o kim. ψιθυρίζω τινὶ κατά τινος, ὑποψιθυρίζω. *clam obtrecto.* De abſentibus detrahendi cauſa maledicè contumelioſeque dicere, *Cic.* v. Oſtawiam / Vwłaczam 2. Szczypię 4. Żgę 1. Szkáluię.

Obmawiáią mię / **obmowy ćierpię.** Vapulo ſermonibus omnium: Obtrectationem habeo. *Cicer.* Circumrodor dente Theonino, *Horat.* διασύρομαι, λοιδορέομαι ὑπό τινος.

Obmázuię co / Circumlino: circumlitus fuco. *Lucret.* Circumlitus oleo, *Plin.* Circumlino oculum, *Plin. iun.* Circumlinio extrinſecus aliquid, *Quintil.* Nec pictura in qua nihil circumlinitum eſt eminet, *Idem.* Nié pomuśniono / nié obmuśniono / nié okreſzono fárbą. Oblino, *Tacit.* Oblitus faciem cruore. ‖ *Cicer.* Oblitus parricidio. περιχρίω, περιαλείφω τ.

Obmowá / **obmawiánie** / **obmowiſko** / **iezyk** / **mowy.** Obtrectatio, *Cicer. Tacit.* Obtrectatio laudis, *Cæſar.* Obtrectatus, *m. Gelli.* ἡ καταλαλιά: ὁ διασυρμός. *Detractio famæ, laudis, Latinè dicitur. vt detractio ſanguinis apud Celſ. Plin. & Polonis,* vieć ie / vymá ſławy. Sugillatio maieſtatis, *Plin.* Iniqui ſermones, *Cic.* Lingua, *tr. Cicer.* Linguas hominum vitare non poſſumus. Iezykow / *tr. i.* obmów / przymowek. Morſus, *tr. Hor. Catul. Ouid.* *Oblocutio, Sipontin.*

Obmówcá / Obtrectator laudum alicuius, *Cicer.* Oblocutor, *Sipont. vſurpat & Plaut. ſed alio ſenſu.* v. Sprzéćiwiam ſie 1. Detractor, *Tacit. Sipontin.* ὁ καταλάλος, ὁ καταλαλῶν, οῦντος. *Obſtrigillator, Varr. Oblatratrix, f. Plaut.* Linguæ in abſentes iactator, *Claudian.*

Obmowcá pokatny / **táiemny** / ὁ μυθητὴς, οῦ μυθίτης, ου. μυθητὴρ, ῆρος. ὁ ψίθυρος. ψιθυριστὴς, οῦ. Suſurrator *Cicer. l. 8. ep. 1. vt legit Henric. Steph. & Lambin. ex vet. Cod. pro, ſuſurrationes. hæc tamen vox poſterior meo iudicio magis eſt ad ſententiam epiſtolæ quam prior. Suſurro & ſuſurrator, Sipont.* βάτραχος ἐν τοῖς τέλμασι. *Rana paluſtris, Prouerb. Plautina familia in genit. ſing. (intellige homo) vel in nominat. plural. pro detractorum & maledicorum conuentu. Hieron. ad Pammach.* ſic immenſæ ſunt Plautinæ familiæ & ſcioli tantùm ad detrahendum, qui in eo ſe doctos oſtētare velint ſi omnium dicta lacerent, *Idem, epiſt. 51. Plautinæ familiæ columen appellat obtrectatorem quendam, Modus loquendi originem ſumpſit ex Plaut. Comœdijs in quibus ſæpè perſonæ viles, procaces, & ad maledicendum obtrectandūq; faciles, v. g. coqui, ſerui, lenones, paraſiti, meretrices &c. introducuntur.*

Obmowcá vczonych zazdrośćiwy. Zoilus, *Vitruu. Mart. Plin. id nomen proprium fuit Sophiſtæ cuiuſdam caſtigatoris Homeri, qui etiam Homeromaſtix dictus eſt Vitruuio teſte. poſtea ab euentu pro appellatiuo, i. pro inuido, ſuperbo, mordaci, caſtigatore doctorum virorum, vſurpari cœptum eſt Eraſm.* ὁ ζωΐλος, *Suid. &* ὁμηρομάστιξ, γος. Obtrectator ſtudiorum alicuius, *Cicer.*

Obmowny / ὁ διασυρτικὸς, ὁ ψίθυρος. Suſurrus, *a. um. Ouid.* Suſurra lingua.

Obmurowáć / vide Obwodzę murem.

Obmyślam / vide Opátruię 2.

Obmyśl ćie Bog / **obradź ćie Bog.** *Superi benefaciant tibi.* εὐεργετησάτω σε ὁ Θεός. *Proſpiciat tibi Deus.* προμηθείσθω σοῦ ὁ Θεός. *Lepide apud Plaut. quidam miſericordiam poſcenti reſpondet.* Miſereat, (*i. miſereſceret me tui*) ſi familiam miſericordia alere poſſem. źlitowałbym śię kiedybych litośćią czéladź nákarmić mogł. *Simile eſt illud.* Námći ia komu dáć. Nié odeymeć ia ſwoim od gęby.

Obnażam / Nudo aliquem: nudo corpus. *Cicer.* γυμνόω, ἀναγυμνόω, ἀπογυμνόω, ῶ, τ. Denudo aliquem, *Cicero. Plin.* Denudo aliquem à pectore, *Cicero.* Obnażam pierśi. ψιλόω, ψιλίζω τινὰ τοῦ vel τῶν. Detraho alicui veſtimenta, *Plaut.* καταγυμνόω τ. Connudo, *Plin.* Exuo armis aliquem, *Sili.* Exuo veſtem alicui, *Senec.* ἀποδύω, ἐκδύω τινὰ, vel τὸ ἱμάτιον. Retego pectus, *Ouid.* Retecta veſte, *Catul.* ἀποκαλύπτω τ. Deueſtio aliquem. *Apul.* Omnibus lacinijs ſe deueſtit. ἀφιματόω, ἀπαμφιέννυμι, ἀπαμφιάζω, ἀπαμφιέννυμι, λωπίζω, λωποδυτέω, ἀπολωπίζω, ἐκλωπίζω τ. Diſpolio virum, digitos. *Plau. Expallio aliquem, Plaut. Glubo hominem veſtibus, Catullus Ouidius.* Spolio aliquem veſtitu, *Cicer.* Odzieram 3-kat. Exſpolio aliquem veſte, *Cicer.* ‖ *Detexo aliquem pallio. Seruius ex Plauto. Sed apud Plautum eſt.* Detexere vult pallium, *i. tanquam textum & perfectum auferre. Item* Extexam ego illum pulchrè. *i. ſpoliabo auro vt ſolet textor telam*

perficiam

perfectam deponere. Decalantico, Noni. i. calanticam detrabo, Turneb. calantica autem eſt tegmen capitis muliebre, Nonio. Aperio, *Cicer.* Nę partes quædam aperiantur quæ aſpiciantur non decorè. *vicin.* **Odeymuie** 2.

Obnáżánie / (*actio*) ἡ λωποδυσία, ψίλωσις, γύμνωσις. *Nudatio: caret auctore.* **Obnáżenie** *aliud eſt* v. **Nagość.**

Obnáżony / Spoliatus. Nudatus. Cicer. *Virgil.* ὁ γυμνωθεὶς, ψιλός. *adi verbum.* Suris & penè natibus apertis ambulans. *Varr. vt & Poloni loquuntur, nota eſt locutio.*

Obnáżony do pierśi / *Expapillatus, Plaut. Expapillato brachio. i. exſerto, quod cum ſit papilla nudatur, Feſt. qui efaſſilato legit, vel ad papillam renudato brachio. Noni. Lambin. Exfibulato legit Meurſ. Expalliato Piſtori. Effilato Sipont. Exfilato vel exaffilato Ioſ. Scalig. i. extra veſtimentum filo contextum.* ὁ ἔξωμος, ἐξωμίας, *exſertus.* ἐξωμίους τὸν βραχίονας *ab* ἐξωμίζω. γυμνωθεὶς ἄχρι τῶν ὤμων *vel* μαζῶν, *nudatus ad papillas.*

Obód / ofrog / obłók v koła wozowego. Cantus vel canthus, *Perſ. interprete Caſaub. ex Heſych. qui* κανθὸν, κύκλον ὀφθαλμοῦ, *explicat. Scribitur autem th. & t. Caſaub. (Aliam eius ſignificationem v.* **Szyná koła wozowego**) ἡ ἴτυς, υος. τὸ σῶτρον *ſeu* σῶστρον, ζώστρα, ζώτρα. *Circulus ligneus rotæ extremus.* ὁ κύκλος. Curuatura ſumma rotæ. *Ouid. Apſis Gaza è Græco,* ἡ ἀψὶς, ῖδος. ἀπὸ τοῦ ἅπτεσθαι γῆς. *quòd tangat terram, vel* ἀψὶς, ἀπὸ τοῦ ἅπτω. *vincio. ſed* ἅπτω *potiùs ſcribendū cenſet Henr. Steph.* Orbile *Varr. l. 3. RR. c. 5. interpr. Bud. & Rob. Steph. Turneb. orbile interpretatur rotunditatem orbis cuiuſuis. (at Scalig. cardinem ſeu caput axis in modiolum intrans.* **Biegun**)Orbis, *Varr. ibidem.* ἡ περιφέρεια *generalis vox.* Linea circumplexu ſuo orbē ambiens, *Plin.* Linea circumcurrens, *Quintil.* Circumflexio, *Macrob.* Circumflexus ambiens aliquid, *Plin.*

Oboiáko / obiemá ſpoſoby. ἀμφοτεράκις, ἀμφοτέρως. *Ambiformiter, Arnob. vtroq; modo.* ἑκατέρως. *vtroq; vel alterutro modo.* **iednem ze dwu ſpoſobow.**

Oboia rázą / obiemá rázy. ἑκατεράκις. *vtraq; vice: de hac locutione, v.* **Raz** *Nomen.*

Oboietność / ἡ ἀμφιλάφεια ἀμφιλαβία, *propriè ab* ἀμφὶ *&* λαβεῖν, *i. vtrinq; ſumere. Sed pro copia paſſim vſurpatur. lege* **Oboietny** / *Item.* v. **Oboſtronność.**

Oboietny / *propriè.* Anceps *adiect. omn. quod ex vtraq; parte capitur, vel caput aciémue vtrinq; habet. Feſt.* Anceps ſecuris, *Ouid.* Anceps ferrum, *Lucil.* Anceps mucro, *Lucret. Catul.* Ambiguum ferrum. *Euripid. in Hippolyt.* οὐκ οἴσει τις ἀμφιδέξιον σίδηρον; *Num feret quis ambiguum ferrum? Idem,* ἀμφίστομον λόγχην. *id eſt, vtrinq; ferire valentem haſtam dixit.* **obośiéczny** / *vt infrà. Ancipes in recto ſingulari, Plau. Feſt. in ſecundo caſu ancipis vel ancipitis.* **Oboſtrónny / obośiéczny / oboręczny.** ὁ, ἡ ἀμφιλαβής, *&* ἀμφιλαφής, ές. *Suid. ait:* ὅτι ἀμφοτέραις χερσὶ λαμβάνεσθαι αὐτὸ ἔστι, *quia vtraq; manu capere eum licet.*

Oboietny / *tr.* vide **Oboſtronny.**

Oboicy plći / vide **Mieſzániec** 2.

Obolewiéc / vide **Oboręczny.**

Oborá / Stabulum, *Virg. Ouid.* ‖ *Septum, Virg. Multa meis exiret victima ſeptis: generalis vox eſt.* ἡ αὐλή, τὸ αὔλιον, ὁ ἔπαυλος. Cohors, *Varr. quòd ibi pecus coërcetur. Cortes, inquit Nonius, ſunt intra maceriam ſpatia. Sic Varr. à pabulo cùm redierint ſues, in corte exteriori &c.* Cohors, *apud Columellam pro ouili.* τὸ μεσαύλιον: ὁ σταθμὸς ὕπαιθρος. *Stabuli impluuium. Stabulum pecorum non tectum, æſtiuum, ſubdiale. Pecuaria loca, Sipont. in quibus pecora ſtabulantur.* τὸ κλείσιον, κλισίον.

Oborá *aliter, vt* **zaiąć do obory.** [*Foreſta & foreſtare, barbara verba ſunt I. C. noſtratium. Latinè Clauſtrum. concludere pecus alienum in clauſtra: tenere, coërcere clauſtris, dimittere è clauſtris.* τὸ κλεῖθρον.

Oborne / [*Foreſtalia barbarè: Latinè, pretium depaſtarum ſegetum vel prati.* τὸ τίμημα τοῦ λῃΐου βεβρωσκομένου.

Oboręczny / obopráwiéc. Æquimanus, *Auſonius. Iſidorus.* ὁ ἀμφιδέξιος, περιδέξιος. ἀμφοτεροδέξιος, ἀρτίχειρ. *Ambidexter, Cal. Rhod. Henric Steph. vet. Lexic. Ambidextra femina nulla, Stenecb. ex Hippocrate, & Plinio. Oppoſitum ei* **Obolewiec** ὁ ἀμφαρίστερος, ἀμφιλαιός. *Ambiſiniſter, Henr. Steph. Ambilæuus: ambifariam læuus, Cælio Rhod. At* ἀρτίπους, *vtroq; pede ceu dextro vtens.* **Obopráwiéc ná nogi.**

Oborywam / περιαρόω, ῶ. Circumaro, *Plin.* Obaro, *Liu.*

Obośiéczny / ὁ, ἡ ἀμφίστομος, δίστομος. ὁ, ἡ ἀμφήκης, ες. *vtraq; parte acutus.* : Anceps, *ſuprà Lucret. Ouid.* δίπαλτος. Bipennis, *adiect. à duabus pinnis. Noni.* Bipennis ſecuris. Bipenne fulmen. *Varr. Iunius. Gotfred. Oppoſitum* ὁ, ἡ ἑτερόστομος. *altera parte acutus.* μονόστομος.

Oboſtronnie / v. **Bez braku.** *Item.* **Nieſzczerze.**

Oboſtronność / *Adiaphoria vel* ἡ ἀδιαφορία. *Cicer.* In contrarias partes facultas, *Idem.* Indifferentia, *Gelli.*

Oboſtronny / obiemá ſtronom ſłużący / Srzedni. Indifferens: nec bonum nec malum. *Senec.* Indifferens homo circa victum, *Sueton.* **Nieprzekwintarz.** ὁ, ἡ ἀδιάφορος. In vtramq; partem: in omnem partem valet. *Cicer.* Medius amicus (*inter vtramq; partem*) *Liu.* Medium ſe dubiumq; præſtare, *Patercul.* Medij & neutrius alterius partis homines, *Cicer.* Media vocabula, *Gellio. quæ & in bonam & in malam partem accipiuntur, vt valetudo, facinus, tempeſtas, &c. eadem* Ancipitia vocabula *appellat idem.* ὁ μέσος, τὰ μέσα ῥήματα. Ambiguus, *Ouid.* Ambiguis dictis tentare aliquem. *Non reddas,* **wątpliwemi** / *ſed* **oboſtronnemi / dwoiakiego rozumienia ſłowy.** ὁ, ἡ ἀμφίβολος. ὁ ἀμφοτερίζων, οντος. Retrorſum valent argumenta, *Quint.* v. **Obośiéczny.**

Oboſtronny / obuſtronny *de homine.* In vtrumque paratus, ſeu verſare dolos, ſeu certè occumbere morti. *Virg.* εἰς ἀμφότερα δυνάμενος. *Plato.* Anceps bellum, *Varro.* Adiaphoros, *Varr.* ὁ, ἡ ἀδιάφορος. Et benè & malè facere tenet: improbis cum improbus eſt, bonus bonis, vtcunq; res ſit, ita animum habeat. *Plaut.* Eum quouis pacto condias vel patinarium vel aſſum vorſes, quo pacto lubet, *ſ. piſcem vel amatorem, Idem.* Vtroq; verſum rectum eſt ingenium meum, ad te atq; ad illum, pro rota me vti licet: vel ego huc vel illuc vertar, quò imperabitis. *Idem.* Ambiguæ fidei vir, *Liu.* v. **Nieſzczery** 2. *Oppoſitum eſt* Neutralis, *Quintil. i. neutrius partis.* ὁ οὐδέτερος.

Obów / obuwie. τὰ πεδίλια. Calceamentum. *Cic.* Calceamen, *Plin.* Calceatus, *us. Plin. Suet.* Tegmina pedum, *Colu. Pedule, is. n. Cornel. Fronto. Pedules, Turneb. apud Vlpianum calceos interpretatur.* Pedulla, *&* pedalia *Feſto, vt Scalig. corrigit ex Gloſſar. Beroald. adiectiuum eſſe ait, apud Vlpian. faſciæ crurales & pedules, aliter alij.* τὸ ὑπόδημα, ὁ κόθορνος. Cothurnus calceus vtrique pedi aptus, *Serui. tam virorum quàm mulierum, addit Suid. & peculiariter Tragœdorum in theatro recitantium, vnde* Cothurnathus. *Ouid. cothurnos indutus. &* Cothurnarius *apud Ammianum translatum ad ſtylum.* Phæcaſium, *apud Heſychium quidem* τὸ φαικάσιον, *calceamentum ruſticum: apud Senecam verò Philoſophicum vel Græcanicum tribus denarijs conſtans, Lipſ. ex Plutarcho. item apud Appianum ſacerdotum Ægyptiacorum calceatus candidus, & apud Plutarch. Antonij apud Cleopatram manentis.* Phecaſium *ſcribit Turneb. Britannic. Pulman. & Græci omnes & Latini multi.* Hinc Phæcaſiatus, *Senec. phæcaſia indutus.* Phæcaſianus, *Hieron. quam vocem etiam apud Iuuenal. aliqui legũt pro voce* Phæcaſiatus. Phæcaſianorum, *alij Fecaſinorum, alij Hæc Aſianorum.* Phæcaſiati, *item muli apud Suetonium. i. ſoleati, Henric Steph. Phæcaſios pro calceis ſcribit Hermola. ex Appiani loco ambiguo.* Talaria *etiam calceamenta quæ circa talos ligantur, & peculiariter alata Mercurij.*

Obow ſtároświecki / y teráz niektorych zakonnikow / podéſzwá zé ſznurkámi ábo z-rzemykámi. *Sandalium, calceamentum virorum apud Marcum 6. & in Actu Apoſt. 12. in Græco textu.* τὰ σανδάλια. *apud ethnicos ſcriptores eſt etiam muliebris calceatus.* v. **Patynki.** *Et apud Terentium. ſed & Turpilius ait:* Miſero mihi mitigabat ſandalio caput, *vbi A medium breue eſt, vt ſentit etiam Anteſignan. & Scalig. qui in verſu de obitu Mæcenatis pro* Sandalia talos, *legit* Talaria talos. *producit Renatus. Verrepæus. Corder. ſed tu potiùs corripe. Imperatores Romanos vſos calceatu ſuperne nudo, vt eſt ſolea, Sandalium, crepida, Cerda ex Tacito aſſerit.* Campagus, *Capitolin Trebelli. eſt calceamentum barbaricum reticulatum ſeu interciſum,* πολυσχιδὲς, λεπτοσχιδὲς, *multiforatile, aut ex loris decuſſatis, quo Imperatores vtebantur* καμπάγιον. *à campa voce barbara, pedem ſignificante, crure-tenus vinciebatur, Caſaubon. Item Meurſ. ex Anaſtaſio, Concilio Toletano 4. Gregorio. docet fuiſſe etiam calceatũ Diaconorum. Meminit Zonaras. Niceta. Suidas.* τὸ καμπάγιον. Caliga, *Solea Monachorum ſupernè habens coriaceas ligulas ſolum ſubtus ex ligno aut corio, L. Biſciola probat multis.* Soccos *etiam dici idem aſſerit. Sandalia ſupernè corio caruiſſe ait Lyran. integros calceos fuiſſe Lorin. tibialia verò Ioan. Ferdinand. aſſerit.* Soleæ *Plaut. Feſt. plantas infernè tegunt, cætera penè nuda & teretibus habenis iuncta ſunt, ait Gelli. idem Iſidor Læuin. ſimili calceatu vtuntur Carmelitæ, & Commendi. Soleas libertorum: ſculponeas ſeruorum ait fuiſſe Scalig. Semiplotia, orum. ſoleæ dimidiatæ venatorum, Feſt. Sipont.* τὸ ἡμιβλαύτιον, *Turneb. ex Gloſſar.*

Obow żołnierſki / ſtároświecki. Caligæ, *erant calcei militum gregalium, qui pedes & crura tegebant. Valtrin. ex Horat. Feſto. Senec. Dione. erantq́ eleuati, nam ſolum ligneum habebant, cui ocreæ clauis affigebantur. idem Valtrin. ex Iſidor. Iuſtin. Valer. Plin. hinc Caligula Imperator nomen traxit, quòd caligis fauorem militum captans vteretur, Suet. Tacit. Dion. Caligas etiam centurioni & duci vſitatas fuiſſe, & clauis ferreis, aureis, argenteis, vt quiſq́ opibus & luxu diffluebat, ſuffixas ait Dalecamp. idemq́ calceamentum militare interpretatur. Vide L. Biſciola Subſeciu. Tom. 2. lib. & cap. vltimo, vbi fusè idem probat.* αἱ σκελέαι *vel* σκελεαὶ: τῶν σκελῶν σκεπάσματα, *Heſych. i. crurum tegumenta. At Pollux & inter veſtimenta & inter calceamenta* σκελεὰς *ponit. ſed clauos caligarum ad ornatum pertinuiſſe ait Læuin. quos etiam argenteos & aureos fuiſſe in caligis militum aliquem gradum militiæ tenentium teſtatur, Vlpian.* **cetki.** Hinc caligatus, *apud Iuuenal. Suetonium. Clauos caligarum, Stewechius bullas appellat, vt cingulorum.* Ocreæ, *item ad calceatum militarem pertinent, quæ ferreæ vel argenteæ vt apud Virg. erant, eæq́ vel in dextro pede, vel in ſiniſtro, vel in vtroq́ Lipſ. ex Liuio. Silio. Veget. & monumentis lapideis vetuſtis. Huc referri poteſt.* Calcearis clauus, *Plin.* Caligaris clauus: caligarius clauus, *Plin.* **do obowia należacy.** *Et* Clauarium, *Tacit. donatiuum in clauos caligarum militarium, Turneb.*

Obowiązány komu / ábo obowiązány ieſtem. Deuinctus officijs, beneficiq́ alicuius: deuinctus alicui liberalitate, tenere aliquem deuinctum liberalitate. *Cicer.* **mieć obowiązánego.** ὁ καταδεδεμένος. Obſtrictus maximis beneficij vinculis, fœdere, pactione. Addictum, deditum, obſtrictum ſibi ac liberis ſuis aliquem habere. *Cic.* Obligatus, *Cicer.* Magnis & multis pignoribus eum Reſpublica obligatum tenet. μεγάλοις καὶ πολλοῖς πιστοῖς ἐνεχόμενον αὐτὸν ἔχει. Obnoxius ſum illi, *Plaut. Teren.* ἐνέχομαι αὐτῷ. Obnoxius gratiæ, *Quintil.* ὁ ὑπόχρεως ἐστι: ὁ ἔνοχος τοῦ *vel* τῷ. Tenetur iureiurando, legibus, voto. Auctoratus, *Liu.* Eo pignore auctoratum ſibi proditorem ratus eſt. Seruus. *Cicer.* Seruum prædium. *Vlpian.* Seruus fundus. Mancipatus alicui. *Cicer.* Offrenatus vnius prædæ offula, *Apule.* **Więty / Zniewolony.**

Obowiązek / obowiązánie / oblig. Obligatio animi, ſententiæ, pecuniæ, *Cicer.* ἡ ἐνοχή. Auctoramentum: merces eſt auctoramentum ſeruitutis. *Cicer.* Opes auctoramenta ſeruitutis, *Senec.* Conditio, *Cicer.* Ea conditione: onerare conditionibus. *Caſ.* Imponere conditionem, ἡ ὁμολογία. Lex. *Cic.* Ea lege nati ſumus, vt &c. Obligationes, *Pſalm. 124. i. obliquitates, tortuoſitates, peruerſitates, Bellar. prauitates Sa. vincula peccatorum Hieronym.* στραγγαλιάς. *LXX.* σκολιότητας, *Symmach.* διεστραμμένα. *Theodotio.*

Obowiązuię kogo / Alligo aliquem ſtipulatione: lex omnes alligat: Obligo aliquem ſacramento, pactionibus. Adſtringere aliquem ſuis conditionibus. Obſtringo aliquem donis, religione. *Cicer.* Auctoro aliquem, *i. obligo, Budæ. ex Liuio.* προσδέω τινὰ τῷ. &c. Obligo aliquem ſacramento militiæ, *&c. Cicer.*

Obowiązuię kogo przyśięgą / Szlachectwem / ſłowem cnotliwem / Sumnieniem / vide **Zawiązuię kogo przyśięgą.**

Obowiązuię ſobie kogo / v. **Zniewalam ſobie kogo.**

Obowiązuię śię / Adſtringo meam fidem, *Terent.* Obſtringo alicui meam fidem, *Plin. iun.* πίστιν διδόναι, ἐνδοῦναι: πίστιν θεῶν ὀμνύειν. Fidem dare, iurare. *Budæ.* Ego me magna voti religione obſtrictum puto. Obligo me verbo, nexu: obligo meam fidem alicui. Interpono fidem meam in rem aliquam. Addico me alicui. *Cicer.* Mancipo me alicui, *Cicer.* Senectus ſi nemini mancipata eſt, *&c.* Auctoror, *Cicer. lib. 10. epiſt. famil. 32.* Militem Pompeianum, quia cùm depreſſus in ludum bis gratis depugnaſſet, auctorari ſe nolebat, & ad populum confugerat, *&c. auctorari ſeſe, i. obligare. Alexand. Scot, aliter Manut. ſed & hæc lectio ſententiæ non repugnat, immò ſatis conuenit:* Ad hoc ſacramentum adacti ſumus, ferre mortalia. *Senec.* Fiduciam accipio, *Cicer.* Qui fiduciam acceperit, fidem præſtare debet. *fiduciam; i. obligationem. Alex. Scot. Contraho obligationem, naſcitur obligatio. Paul. I C. Contrà infirmo, diſſoluo obligationem: exſpirat obligatio. Idem.*

Oboyczyk / *V nieco, idem* **Kſztałtik.**

Obóz / Caſtra, *orum. Cicer. Liu.* τὸ στρατόπεδον, ἡ παρεμβολή, ἡ αὔλις, ιδος.

Obóz ſtáwiam / obozem śię kłádę. Caſtra alicubi loco, pono, habeo. *Cicer.* Caſtra facio, *Cicer. Cæſar.* Colloco caſtra, tabernaculum. *Cicer.* στρατοπεδεύω, στρατοπεδεύομαι. καταυλίζομαι: ἐναυλίζομαι, στρατόπεδον ποιοῦμαι: καταζεύγνυμι. Caſtrametor, *Liu.* **rozmierzam.**

Oboźnego vrząd / ἡ στρατοπεδαρχία. *Præfectura caſtrorum.*

Obóz ruſzam / ἀποστρατοπεδεύω, & ομαι. *Caſtra moueo.* μεταστρατοπεδεύομαι. *Caſtra muto.* vide **Ruſzam śię z-woyſkiem.**

Oboźny/

Obośny / obozowy / *ſubſtant.* Metator, *Cicer. Veget.* Caſtrametator, *Vitru.* Caſtrorum præfectus, *Tacit. Veget.* Menſor *Vegetio, ſed idem hoſpitia aſsignabat.* ὁ ςρατοπεδάρχης. Rei caſtrenſis curator, adminiſtrator, magiſter. *Ammian. Incluſor 2. Reg. 24. in vett. editt. at in Nouis Sixti Cluſor, ſ. caſtrorum. apud L X X.* συγκλείων, *i. concludens, ſ. caſtra. in Biblijs Boëmicis* **Zlotnik /** *vt & Græca vox patitur.*

Obozowy / *adiect.* Caſtrenſis ſumptus: caſtrenſes ludi, cibi, *Sueton.* Caſtrenſes ordines, miniſtri. *Ammi.* ὁ ςράτιος. *Budæ.* [ὁ καςρήσιος. *Apſyrt.* καςρίσιος. *Harmenopul.*] *melior eſt vox* ςρατοπεδικὸς, *licet careat auctoritate.* παρεμβολικὸς, *Gloſſar.*

Obozu ſtanowienie / ἡ ςρατοπεδεία, ςρατοπέδευσις. Caſtrametatio, *Henric. Steph.* ἡ κατάζευξις, ζευκτή.

Obozu rußánie / ſkłádánie. ἡ ἀνασκευή, ἀναςρατοπεδεία. *Caſtrorum motio.* ἡ ἀναζυγὴ, ἀνάλυσις τῶν παρεμβολῶν. *ſolutio, diſſolutio, tabernaculorum caſtrenſium. vel vt Budæ. refixio tentoriorum: collectio vaſorum.*

Obrab / obroná woienna z-láſu porąbionego koło woyſká. Concædes, *u. f. à cædendo, Vegeti. in aliquibus M.S. & impreſsis concides à concidendo haberi ait Steuechius. Tacit.* Caſtra in limite locat, frontem ac tergum vallo, latera concædibus munitus. *Veget.* Præciſis arboribus vias claudunt quas concædes vocant. *Ammian.* Difficiles vias concædibus clauſére ſolerter, arboribus immenſi roboris cæſis. *Cæſ.* Cæſar ſiluas cædere inſtituit, & omnem materiam quæ erat cæſa, conuerſam ad hoſtes collocabat, & pro vallo ad vtrumque latus exſtruebat. τὸ ἔρκος ςρατοῦ δουράτεον: ὁ περίβολος ξύλινος ςρατιωτικός: *munitio lignea militaris.* τὸ περιχαράκωμα ςρατιωτικὸν ἐκ τῆς ὑλοτομίας. *ſeptum militare ex cædua ſilua.* αἱ δένδρων ἐκκοπαί. *Polyb.*

Obrabiam ábo obrebuie co / v. Obćinam.

Obrabić ſie / ábo woyſko obrebem otoczyć. *Latinam phraſim habes proximè ſuprà, adde Græcam.* ὑλοτομέω πρὸς τὴν τοῦ περιβόλου καταςκευήν. *cædo ſiluam munitioni exſtruendæ.* τῇ ὑλοτομίᾳ ςρατὸν περιφράττω. *concædibus exercitum ſepio.* τῷ ὑλοτομίῳ τὸ ςράτευμα περιβάλλω *vel* περιβάλλομαι, *cæſa materia exercitum circundo.* τῇ ὕλῃ ὑποτετμημένῃ ςρατὸν περιπεφράγαται. *ſilua ſucciſa exercitum ſepio.*

Obrabiam / obrebuie / reby czynie ábo owrebuie / obrowonywam / rowem / ſzwem / &c. brzegi iákicy rzéczy otaczam. Margino, *as. Liui.* Cenſores vias ſternendas marginandaſque locauerunt. χειλόω, περιχειλόω ὁδὸν τοῖς λίθοις. Crepidine aliquid coërceo, *Curti.* Crepidinis obiectu frangere, *Colu.* Statuminare vtriuſq; foſſæ oram lapidibus. *Plinius. Commarginare pontes, Ammian.*

Obrabienie / (*actio.***) obrebowánie / v. Obćinánie.**

Obrabienie / owrabienie / obrabek vczyniony na brzégu czégo. Corona, *Vitruu. l. 4. c. 3. ſæpius meminit coronæ, inter alia inquit: ad ipſum mentum coronæ, incidatur linea, quæ ſcotia dicitur, ad quæ verba Bernardin. Baldus addit: Coronas haſce videmus nos ad orificia vaſorum operis figlini additas, ne liquor in effundendo per collum & corpus deuolueretur.* ἡ ςεφάνη τῆς τραπέζης. *Ioſeph.* ςεφάνη τύμβου. *Apollon. Argonau.* Labrum. τὸ χεῖλος. Labra foſſæ, *Cæſar.*

Obrabiony / owrabiony / v. Brzéziſty.

Obracam co / Verto terga, *Liui.* Verto in dorſum, *Plin.* Verto ora huc illuc, *Horat.* Verſo piſces, *Quintil.* Verſo eandem rem multis modis. Obuerto nauem. *Cicer.* Declino alio agmen, *Liu.* Conuerto nauem ad puppim, *Cicer.* Torqueo aliquid in varias partes, *Plini.* Torqueo ora huc & illuc, *Horat.* ςροβέω, περιάγω, ςρέφω, τρέπω, ἀποςρέφω τί. Conuibro linguam, *Apule. de pſittaco loquente.* **Obracam / wyćiagam / rußam / ſuwam.** Circumroto machinam, *Apulei.*

Obracam co gdźie / ná co. Verto pecuniam in vſum publicum, *Liu.* Verto aliquid ad luxuriam, *Plin.* Conuertere copias ad periculum patriæ. Conuerto pecuniam in *vel* ad. *Cicer.* μετάγω χρήματα εἰς τό. In quos ſumptus abeunt fructus prædiorum? *Cicer.* **gdźie śię obracáia / podźiewáia?** Redigo in ærarium aliquid, *Liui.* ἐκτρέπω τι εἰς τόν. *vicin.* **Podźiewam co gdźie.**

Obracam co dobrze / źle. Colloco. Bene collocauit pecuniam: patrimonium in ſalutem Reipub. collocare, *Cicer.* εἰς καλὸν διατίθημι, καλατίθημι εἰς τὸ κοινὸν ὄνησιν: εὖ καλατίθημι χάριν. Pono: Bene pono beneficium, *Cicer.* Benè pono munus, *Liu.* εἰς κάλλιςα τὴν συμφορὰν διατίθεμαι. *in bonum verto calamitatem.* διατίθενται ἐπονειδίςως τὰ σφέτερα αὐτῶν σώματα. *exponunt dedecori vel probro ſua corpora.* Verrunco: hæc benè verruncent populo, *Cicer. i. vertant. Feſt.* Verto: beneficia in grauiſſimam iniuriam verto. *Plin. iun.* In peiorē partem verſa & mutata omnia, *Cicer.* Malè locata beneficia, *Idem.* Conuerto in ſerium dicta per iocum, *Plautus.*

Obracam co ná ſwoy pożytek / Verto pecuniam in priuatum, *Liui.* Vertere ex aliena pecunia in rem ſuam, *Vlpi.* Vertere ad ſe aliquid, *Cicer.* Vertere aliquid in ſinum ſuum: prædam omnem in ſinum contulit. *Lamprid. i. ad ſe vertit.* Conuertere aliquid in rem ſuam ex re aliena, de patris fortunis: conuertere rem alienam in ſuam: ſi mandatum aut neglecturus aut ad tuum commodum conuerſurus es. *Cicer.* εἰς τὰ ἴδια τι ςρέφω: νοσφίζω & νοσφίζομαι χρήματα, νοσφίζομαι ἀπὸ τῆς τιμῆς. *ex pretio aliquid ad me verto.* νοσφιδὸν ἰδιοποιοῦμαι, *clam mihi vindico:* διασφετερίζομαι, σφετερίζω τὰ ἀλλότρια. *aliena mea facio: in meum commodum conuerto.* Interuerto aliquid. *Cicer. Budæ.* συσκευάζομαι, ὑπεξαιρέομαί τι. Habeo quæſtui bona aliorum, *Cicer.* κέρδος ποιοῦμαι ἐκ τῶν ἀλλοτρίων. *facio lucrum ex alieno:* Deriuare aliquid in ſuam domum, *Cicer.* ὀχετεύω εἰς τὰ ἴδια. Litem in rem ſuam vertere, *Liu. i. rem inter duos controuerſam ſibi adiudicare, Budæ.*

Obracam co opák / Verto in contrarium aliquid, *Quintil.* ἀντιςρέφω τόν. Quod alius condiuit coquus, ille viciſſim alio pacto condiuit. Quicquid paratum erat, vt paratum ne ſit; ſitque paratum, quod paratum non erat. *Plant.* Inuerto negotium, ordinem, verba. *Cicer.* Inuertimus virtutes, *Horat.*

Obracam co w-co / Verto homines in lupos, *Plin.* Verto in bonum vitia, *Quint.* Verto in ludibrium aliquid, *Tacit.* ¶ Verto Rempub. in meliorem ſtatum, *Sueton.* Verto culpam in gloriam, *Plin. iun.* Verto in iocum aliquid, *Idem.* Verto detrimentum in bonum, *Cæſ.* Verto laudem in crimina, *Ouid.* Verto ſeria ludo, *Horat.* Vertunt ſe dulcia in bilem, *Idem.* Verſo in ignem ligna, *&c. Lucret.* Conuerto: clementia in crudelitatem conuerſa: conuerſum crimen in laudem. *Cicer.* Anhelitus terræ induunt ſe in nubem. *Cicer.* μεταςρέφω τί. μεταβάλλω ἐκ τοῦ εἰς τό: μεταμορφόω τὸν εἰς τόν. Redacta vina in ſpeciem mellis, *Plin. à redigo.* Redigere in ſordidiſſimam turbam nobiles, *Senec.* **Obroćić ſlachtę w-chłopy.** Cinefacio, **obracam w-popiol /** *Lucret.* Te cinefactum defleuimus. τεφρόω τι: ἀποτεφρόω, σποδίζω τόν. ἀγαλματόω. *In ſtatuam verto.*

Obracam co w-koło/ ábo obraca ſie. Contorqueo, *Cicer.* Vt æther ſtellas contorqueat, *Idem.* Torſit in orbem Deus mundum, *Idem.* Torquet ſe terra circum axem. Verſo in orbem aliquid. *Cicer.* Roto aliquid more fundæ, *Ouid. Lucret. Lucan.* Voluo orbem, *Liu.* στρεφεδινέω. κυκλοφορέω, κυκλέω, περιτρέπω, βεμβέω, βεμβικίζω τι. Circumago frenis equum, *Liuius* περιέλκω τὸν. γυρόω, γυρεύω τὸν. Celeri volumine torquet ſidera, *Ouid.* Voluendus *Participium omnibus temporibus apud Poëtas accommodatur, vt docet Turneb. German. Scalig. Buda. Cerda. quare ſic explicant illa apud Virgil.* Triginta magnos voluendis menſibus orbes explebit, *i. volutis, vel voluentibus ſe. Item,* Voluenda dies attulit, *i. euoluta vel voluens ſe.* ❡ *Apud Lucret.* Voluenda ætas, voluenda ſidera micant, *i. quæ voluuntur, Giſan. Serui. vel* voluenda dies, *i. volubilis, Lambin. Giſani. Idem Lucret.* Glans etiam longo curſu voluenda liqueſcit, *i. dum voluitur.* ❡ *Symmach.* Quoniam ita voluenda attulit dies. *Polonicè reddes,* obrotny / potoczny / obrocony / obracáiac ſie / obracáiacy ſie / obrocony / co przemináł / *&c.* ❡ Voluens *Participium ſimilem vſum habet.* Voluentia luſtra, *Lucret. quæ voluuntur vel euoluta.* Voluentia plauſtra, *Virgil. quæ voluuntur.* Voluentibus annis, *i. euolutis.* *Sic* Vehens, *apud Cicer. eſt idem vector, ſeu qui vehitur.* *Lege de his Gelli. lib. 11. cap. 15.* vide **Stánowſky.**

Obracam co wniwecz / Redigo ad nihilum, *Lucret.* Ad vanum & irritum aliquid redigo, *Liui.* In caſſum impenſa recidit, *Colu.* Ad nihilum recido, *Cicer.* Ad irritum victoria reuoluebatur, *Tacit.* ἐξουθενέω, ἐξουθενίζω τὸν.

Obracam co w-żárt / v. **W ſzyderſtwo / Żártem.**

Obracam kogo ná co / do czego. *Applico aliquem cuipiam officio.* *Colu.* Qui nullum alium laborem ferre queat, huic officio applicetur. ἐφίστημι, παραβάλλω τινὰ τῷ.

Obrácam kogo *aliter, tr.* **noſze / tr.** Verſo, *Quintil.* Teſtes multum antè domi verſandi, ac varijs percunctationibus explorandi. στροβέω τὸν. διαστροφέω τὸν. Exagito aliquem, *Cicer.* ἐλαύνω τινὰ. Exerceo, *Terent.* Ego te exercebo hodie vt dignus es. Exercet me fortuna, *Cicer.* Vexo: ſolicitudo vexat impios. *Cato.* Piſonem verbis vexauit, *Cicer.* κακόω τὸν. Solicitum habeo aliquem, *Terent.* Omnes ſolicitos habui, *ſ. domeſticos, varijs officijs & miniſterijs diſtrictos, nam ſolicitare eſt ſuo loco mouere. Donat. Feſt.* **wſzytkichem poruſzył / zábáwił / obrácał / kazałem ſie wwinąć / biégáć / obracáć.** v. **Szydzę.**

Obracam ná ſie ludźie/ Vertere, auertere omnium oculos in ſe. Conuerto homines in admirationem. *Liui.* Conuertit ſe totam in aliquem ciuitas. Totos in ſe conuertit & rapit, *Cicer.* Rapere vultus alicuius, *Ouid.* Aduerto aliquem, *Plin. iun.* Multa in Euphrate ſic eminent & relucent, vt mediocriter quoque doctos aduertant & afficiant. ἀποβλέπειν πρός με ἅπαντας ποιῶ, ἢ ὥστε αὐτῆς πάντων τὰς ὄψεις εἰς ἑαυτὴν ἐπιστρέφει. *i. Forma eius omnium oculos in ſe conuertit.*

Obracam ſie / obraca ſie co. Vertitur cælum, *Virgil.* δινέω, δινέομαι, δινεύω, στρέφομαι, περιπολέω, κυκλοφορέομαι, κυκλόομαι, περιπολεύομαι, κυλίομαι. Conuerſo me, *Cicer.* Seipſe conuerſans. Circulantem *Cicero. à circulo, as. vel à circulor Deponenti.* Circumuertitur rota axem, *Ouid.* Circumuortor, *Plaut.* Circumuerſor, *Lucret.* Verſat ſe, quærit quid agat. Æſtuabat dubitatione, verſabat ſe in vtramque partem, non ſolum animo, ſed etiam corpore, *Varr.* Verſor in turbinem, *Senec.* *Vertigino, Tertul. Vertiginant puncta luminis, i. vertuntur variè.*

Obracam ſie gdźie / náwracam ſie do kąd. Conuerto me domum, *Terent.* Conuerto me in Aſiam. Conuerto aſpectum aliquò. *Cicer.* Vertit ſe in Africam. Conuerto os, terga ad aliquem. *Cæſar.* Conuertere ſe ad verum, *Plaut.* Conuerto iter ad, in: conuerto ora & oculos in aliquem. *Cic.* τρέπομαι πρός, εἰς, ἐπὶ τὸν. ἀπορῶ ποῖ τράπωμαι: ἀπορῶ τινα ὁδὸν τράπωμαι. Neſcio quo me vertam. Transfero me ad aliquid: transfero amorem in aliquem: transfero ſermonem aliò. Obuerto: cuius ob os Graij ora obuertebant ſua. *Cicer.* Prælium eò verſum eſt, *Liui.* Obuerſa orienti gallina, *Colu.* *Item.* v. **Podźiewam ſie.**

Obracam ſie w-co / ábo obraca ſie co w-co. Vertere ſe in faciem alterius, *Plaut.* Conuertere ſe in belluam: in aliam naturam: conuertunt ſe amicitiæ in graues inimicitias. μεταστρέφομαι εἰς τὸν, μεταμορφόομαι, μεταβάλλομαι. Oſſa traxerunt figuram lapidis, *Ouid.* Verto, *abſolutè pro vertor. vt,* In gaudium renuntiata verterunt. *Liu.* Frequens & aſſidua contentio, nobis propè iam in conſuetudinem vertit. *Tacit.* **obróciłá ſie / poſzłá w-zwyczay/ nałog.** Aſtus hoſtiũ in perniciem ipſis vertebat, *Tacit.* Hoc vitium in bonum ei vertebat, *Cicer.* Res ſecundæ in miſerationem ex ira verterunt, *Saluſt.* Detrimentum in bonum vertit, *Cæſ.* Auſpicia in bonum verterunt, *Liu.* Totæ in glaciem ſolidam vertêre lacunæ. *Virg. vbi, ſe ſubaudit Cerda. ſed Iacob. Pontanus colligit multa exempla ſimilia παθητικῶς ſine ſubaudito caſu vſurpata. quorum aliqua iam poſuimus.* Fructus feri terra manſueſcunt indulgendo blandéq; colendo, *Lucr.* **Léśny owoc obraca ſie / odmienia ſie w-ogrodny.** Abijt oppidum in villas, *Plin.* Recido, *Cic.* Ex lætitia ac voluptate ad luctum & lacrymas omnia reciderunt. v. **Odmieniam ſie.** Re *in recido productum apud Lucr. aliquoties apud Ouidium. Propertium, oſtendit Giſanius. Fabricius. & Lambin. qui tamen c geminat Reccidit.*

Obracam w-zad co / ábo kogo. Verto, ago in fugam aliquem. *Liu.* καθίστημι εἰς φυγήν τινα. Fugo aliquem, *Plaut. Cic.* τρέπω, φυγὴν ποιῶ τοῖς πολεμίοις: εἰς φυγὴν καθίστημί τινα. *In fugam verto.* τρέπω, ῶ. τὸν. Inijcio fugam alicui, *Plaut.* Auerto in fugam hoſtem, *Liu.* Retro-ago aliquem, Retro-ire cogo. *Plin.* Recuruo in caput aquas, *Ouid.* Reiectus retrorſum, *Horat.* Retorqueo gubernaculum, *Plin. iun.* Retorqueo oculos ad vrbem, *Cicer.* Retorſit caput in terga ſua, *Ouid.* ἐπαναστρέφω τὸν. Reciproco quinqueremem, *Plin.* ἀνακρούω τὴν ναῦν. Obuerto proras pelago, *Virgil.*

Obracam ſie w-zad / vide **W-zad idę.**

Obracam ſie tyłem do kogo. Verto, obuerto alicui terga. *Virg.* τὰ νῶτα ἐπιστρέφω. Auerto me totum, *Cicer.* ἀποστρέφομαι ἀπὸ τοῦ.

Obracam rzekę indźie / odwracam. Auerto aliò flumen: amnes in alium curſum conuerti & deflexi. Contorquere & deflectere amnes in alium curſum. *Cicer.* ἀποτρέπω τὸν ποταμόν.

Obrácánie / obrot. Conuerſio cæli, annorum, menſium. Replicatio mundi. *Cic.* Circumactus rotarum, *Plin. Senec.* Circumactio, *Gelli.* Conuerſus, *us. Macrobius.* ἡ περίοδος, περιδίνησις, δίνησις, δείνησις, δίνωσις, περιπλόκησις, τροπή, περιαγωγή. στροφή, στρέψις, ἡ στροφάλιγξ, γος. περιτροπή, ἡ περιστροφή, κύκλωσις. τὸ κύκλωμα. Rotatio, *Diomed.* Conuerſatio vniuerſi, *Senec.* Vertigo rotarum,

rum, cæli, mundi. *Plin. Bud.* Vertigo, *apud Perſium pro manumiſſione. Marcil. Tornorupæus. Politian.* Circumductus orbium. *Macrob.* Circulatio: verſatio rotæ. *Vitr.* τὸ γύρωμα, ἡ γύρωσις. Rotundatio circulorum in motu. Circinatio planetarum, *Vitruu.* Verſura foliorum, *Varr.* Volumen currus, *Virg.* Celer volumen cæli, *Ouidius. Circumrotundatio, Vitruu.* obracanie w-kręg.

Obraczká / vide **Obrecz** / & **Koło** 1.

Obrodá / Operæ pretium, *Iuuen.* Grande operæ pretium eſt, ſ. Oceani mōſtra vidiſſe. *i. voluptarium vel vtile valdè, Britann.* τὸ πρὸ ἔργου ὄν: πάρεργον, πρὸ ὁδοῦ. v. **Vciechá.**

Obrádowáć śie iákiey rzéczy / ábo perſonié. *ἀρκούντως κλῆσθαί με τῷ κέχαρμαι: ἅλις γέγηθα τό με ἔχειν: ἀποχρώντως ἐπεγήθει τῇ τούτου κτήσει. Satis iā huius rei adeptione vel poſſeſſione gauiſus ſum. Lætitia ex hac re acquiſita ſatis perfruitus ſum. ἡ γηθοσύνη ἐκ τοῦ κτᾶσθαί με τοῦτο ὤχετο, ἀπῴχετο. gaudium ex poſſeſſione huius rei conceptum euanuit, perijt.* **Obrádowałem śie iuż temu.** vide **Nieobrádowałem śie.**

Obrodzam / *vt*, **Obrodźiło drzéwo** / &c. Multiplicat fructus olea, faba. *Colu.* Grandeſcit triplici fetu lentiſcus, *Cicer.* Rami baccarum vbertate incurueſcunt, *Cicer. ex P.* Fetu nemus omne graueſcit. *Virg.* Multa vbertate curuatur vitis. Poma nimia vbertate ramos onerauerunt, *Pallad.* Vbero: oliua non ſtatim vberat. *Colu.* εὐβλαστέω, πολυφορέω, εὐκαρπέω, εὐφορέω, εὐθηνέω, ῶ. Induerunt ſe vineæ vuis, *Colu.* Induit ſe arbor pomis. *Virgil.* Induit ſe terra ſegetibus, *Plin.* Largo pubeſcit vinea fetu, *Virg.* Lætus ager frugum pabuliq; *Saluſt. Pomiferi procurrant brachia rami, Tertull. Item,* vide **Obmyśl ćie Bog.**

Obrány/wybrány. ὁ λεκτός, ἐκλεκτός, ἀπόλεκτος, αἱρετός, ἐπίλεκτος. Electus: electi coloni: Selectus: ſelectæ ſententiæ. *Cicer.* Optiuus, *Horat.* Optiuum cognomen, *i. electum. Lambin.* ‖ *τὰ αὐθαίρετα, αὐτάρχετα. quæ quis arbitrio ſuo elegit. ὁ χειροτονητός. ſuffragijs creatus.* Electus iudex. Cunctorum ſuffragijs factus Conſul, *Cicero. Sed de hoc plura pete ex* **Obieram ná vrząd.** *vicinum* **Miánowány.**

Obrány zé wßytkiego/& **obrány w-rozum**/ **w-pieniądze.** *vt Cochanouius loquitur. pro* **obrány z-pieniędzy** / &c. vide **Ogołocony.**

Obraſki śiele/ vide **Obrázki.**

Obraſtam / vide **Záraſtam** 1.

Obraſtam *aliter*, **Obroſło bydle.** *δασυνόμαι, hirſutus, piloſus fio.* Obſita ſetis bos, *ab obſeror. Virg.* Obnata ſalicta ripis. *Liui. ab obnaſcor.* **obroſły brzégi wierzbą.** περιφύομαι τῷ. Circumnaſcor, *Plin.* Circumnaſcente abſynthio lacus inficitur. Veſtior. *Plin.* Quæ pilo veſtiūtur, animal pariunt. *Prudent.* Veſtit ſe æquor ariſtis. Cooperit ſe vitis multa fronde. *Colu.* Veſtitæ ripæ gramine, *Colu.* **obroſły trawą**/ & *tr.* **odźiáły śie.** *ἡ περίφυσις. obductio quaſi creſcendo.* **obraſtanie / obrośnienie.**

Obraz / wyobráženie / podobieńſtwo rzéczy widomych/ y niewidomych. Imago Demoſthenis: Effigies patris. *Cicer.* ἡ εἰκών, ὄνος. *Icon Sipont. qui hanc vocem attribuit Plinio non rectè, nam apud hunc non Icones, ſed Iconicas habetur. vſurpat Iconis vocem Lævin. τὸ δείκελον, δείκηλον, & δίκηλον. τὸ εἶγμα ab εἴκω. aſsimilor. τὸ εἴκασμα. Effigia, æ Plaut. Afran.* Forma, *Cicer.* Formam Iouis facere. ἡ μορφή. Simulacrum, *Cicer.* Statuæ, non animorum ſed corporum ſimulacra. Simulacra virtutum ſunt in beſtijs. τὸ ὁμοίωμα, ἀφομοίωμα. Species, *Cicer.* Sancta Iouis ſpecies: hanc ſpeciem Praxiteles cælauit argento, ſ. pueri circumplicati ſerpentis amplexu. τὸ εἶδος, ους. τὸ εἴδωλον, ὁ τύπος. *Iſocrat. Herodian. Nazianzen.* τὸ ἀπείκασμα. *Simulamen planctus, Ouid.* Facies Solœciſmi, *Quintil.* vide **Malowánie** 2. **Rycie** 2 & *ſequentia hic.*

Obraz iédną farbą malowány / ábo drukowány. vide **Malowánie** 3.

Obraz formierſki / ná gipśié/ álábáſtrzé/ &c. **odbity ábo wybity.** Ectypum, *Plinius Ectypa vocat ea, quæ appreſsis typis ſeu archetypis facta ſunt apud plaſtas typorum conceptacula, quæ item formæ ſunt aliarum imaginum effingendarum. τὸ ἔκτυπον. In ſculpturis idem Plin.* ectypas ſculpturas *vocat, nam & ἔκτυπος Græcis adiectiuum eſt, & Senec.* Habens imaginem ectypam, & eminente gemma. *vt Muret. legit, ſ. in annulo:* **wypukłoryty.** Typus, *Cic. 1. ad Attic. 8.* Typos tibi mando. *vt legit Lambin. Gotfred. qui hic & apud Plin. l. 35. c. 12. parua ſigna interpretatur. & Turneb. apud Cicer. intelligit variarum rerum formas in tectorijs poni ſolitas, ſic vt ſingulæ quadræ vel cruſtæ diuerſis ſpeciebus cælatæ viderentur. Manutius ſtatuas è gypſo formatas intelligit, ad quarum ſimilitudinem aliæ fiunt, quæ in atrij tectorio ponuntur. Tubos legit Muretus, non reijcit id Turnebus, ſed imitationem aquæ ductus, interpretatur. ὁ τύπος, τὸ ἐκτύπωμα, ἔκμαγμα, ἐκσφράγισμα.* **wybićie / i. to co wybito.**

Obraz ná pieniądzach/ v. **Znak ná pieniądzách.**

Obraz mniéyßy niż wzroſt ludzki. Signum, *Cic.* Signum æneum non magnum. *Virg.* Pocula aſpera ſignis: & cratera impreſſum ſignis. *τὸ σημεῖον. Plin. hæc vocat vaſa cælata adulterijs, &c. i. imagunculis obſcænis. ἡ σημαία.* Sigillum, *Cic.* Sigilla in patella egregia. *Mart.* Paruum ſigillum, *puerum Bruti vocat, quod ſigillum ſeu icunculam Plinio teſte Brutus fecit nobilem. Rader.* ‖ *Sigilla etiam arte fictili facta apud Macrob. & oſcilla dicūtur paruæ imagines venales. Raderus palmares & cubitales vocat imagines. ὁ πηχυαῖος, vel πυγμαῖος τύπος.* v. **Obrazek.**

Obraz równy wzroſtowi ludzkiemu. *Pariles imagines vocat Rader. quæ exprimunt iuſtum eius cui ſtatuuntur modum, decernunturq́; benè meritis & ſapientibus viris. ἡ εἰκὼν ἰσοϋψὴς τῷ μεγέθει ἀνθρώπου. Imago par ſtaturæ hominis.*

Obraz więkßy nád wzroſt ludzki / ábo bárzo wielki / lány z-kruſzcu ábo wybijány / rzézány / ſkłádány z-rozmáitych máteryy. Coloſſus, *Mart. Plin. Suet. Spartian. Lamprid. Coloſsi erant ſtatuæ, ſtaturam hominis integram & inſuper dimidiatam æquantes: dicabantur Regibus & Imperatoribus. ἀνδριάντες.* ‖ *Duplò maiores humana ſtatura Heroibus, τὰ ξόανα.* ‖ *Deniq; triplò, decuplò, &c. ampliùs maiores dijs, quas ſibi pòſt Imperatores vendicarunt, τὰ εἴδωλα. erantq́; aliqua 120 pedes altæ. Solùs coloſſus Rhodi 70 cubitos altus fuit. pollicem eius pauci amplecti brachijs poterant, Plini. l. 34. c. 7. vbi plura talia habet. Quare idem Plin. eas moles turribus pares vocat, & Plutarch. ſtatuas immenſæ magnitudinis. ὁ κολοσσός· τὸ ἄγαλμα ὑπερμεγέθες: ὁ ἀνδριὰς ὑπερμήκης.* Coloſſea ſtatua, *Spartianus. Lamprid. ὁ κολοσσαῖος & κολοσσικὸς ἀνδριάς.* Coloſſicum ſignum, *Plin.* Coloſſæus Nero. *Plin.*

Obraz nie cáły wzroſt wyrażáiący. *ἡ προτομή. Heſychio, & Suidæ. effigies vmbilico-tenus expreſſa. Protome, Cal. Rhod. Henr. Steph.* vide **Obrázy przodków.**

Obraz przémálowány / ábo wyryſowány z-drugiego / vide **Konterfet.**

Obraz rzézány / lány / kuty / bałwan pogáńſki / zabobonny / ábo teß ná pámiątkę komu wyſtáwiony. Simulacrum è marmore, *Cic.* Lapis in Dianam factus, *Apule.*

Apule. i. Diana lapidea. Simulacrum aureum, *Lucretius.* Simulacrum ligneum, *Ouid.* Signum æneum Cupidinis, *Cicer.* E marmore ſignum. *Ouid.* τὸ σημεῖον, ἡ σημαία. Statua, *Cicer. Plin. Statua in loco publico aut conſpicuo ponebatur: ſignum in templis, vel in ædibus priuatis, & vel inciſum, vel affixum & incruſtatum, vel intextum in veſte, nec ſæpè integrum vt ſtatua.* τὸ ξόανον, τὸ ἄγαλμα, ἀγαλμάτιον, δείκελον, δείκηλον, ὁ ἀνδριάς, ἄνδος. *ſtatua viri potiſsimùm.* Statua *propriè, ſic dicta quia in loco publico, ob memoriam alicuius ſtatuebatur. Cicer.* Statuam equeſtrem inauratam in roſtris, aut in quo alio loco, in foro vellet, ei ſtatui placere. τὸ ἄγαλμα. *Ariſtot. Simulacrum è ſaxo ſcalptum, aut è robore dolatum. vt Cicer. ait. vel ſculptile, vt Ouid. Quintil. Signum: è marmore ſignum. Ouid.* Species ex ære, *Cicer. vide etiam* **Obraz** 1. & 7. & **Bałwan** 1.

Obraz z-pérſpektywą / Malowánie vkoſne. Catagraphum, *Plin. l. 35. c. 8. Catagrapha vocat obliquas imagines, & variè formatos vultus reſpicientes ſuſpicientesq́; & deſpicientes.* τὰ κατάγραφα. *Apud Catullum.* Catagraphoſque thynos. *in vulgaribus exemplaribus habetur. Sed Ioſ. Scalig. Tyrographos linteos legit, & interpretatur Sindones Tyrias acu pictas oras habentes.* καταγράφους ὄρνιθας, *apud Athenæum interprete Turneb. plumarum varietate pictas aues, & linum catagraphum, i. variè depictum, Turneb. & Muret. De iiſdem Vitruu. in proœmio libri 7. vbi vocat:* Imagines ædificiorum in ſcenarum picturis reddentes ſpeciem. *Item.* Picturas quæ in directis planiſq́; frontibus figuratæ, alia abſcedentia alia prominentia exhibent. *Item.* Picturas ad aciem oculorum radiorumq́; extenſionem, certo loco centro conſtituto ad lineas naturali ratione reſpondentes. *Huc pertinent illæ picturæ, quæ commutato ſitu, aliam & aliam imaginem exhibent. Poſſunt dici:* Picturæ allaſſontes, *quo modo Vopiſcus Calices vocauit allaſsontas, qui colorem ſitu vel lumine mutant.* τὰ ζωγραφήματα ἀλλοιοῦντα ſ. τὴν εἰκόνα. *Item picturæ illæ, quæ in lineis directo aſpectu in ſpeciem inconditis & confuſis, mira arte celant imaginem, quæ non niſi obliquata charta vel tabella picta deprehenditur.* τὰ ζωγραφήματα ἄτακτα, εἰκόνας ἀφανεῖς συνέχοντα. *i. pictura incondita, imagines latentes continens.* αἱ εἰκόνες ἀφανεῖς ἐν τῇ ζωγραφίᾳ ἀτάκτῳ κεκρυμμέναι. *i. imagines latentes in pictura incondita abſcondita. Pingunt & pueri imagines in ſummis chartarum marginibus modicè obliquatis & ab inuicem diductis, quibus iterum coæquatis & libro clauſo, nihil vel aliud quiddam à pictura diuerſum apparet, eo modo quo diximus de* **Piſmo táiemne** / *vide item* **Pierzem ſádzony.**

Obraz zwierząt wſzelákich ἡ προτομή. *Polluci. & 3. Reg. 9.* προτομαὶ μόσχων, *i. imagines vitulorum. Suid.* προτομαὶ λεόντων, *i. leonum.* Protome, *es. f. Cælio. Rhod. imago faciem animalium exhibens, quales eſſe ſolent in nauibus, armis, parietibus inciſæ, affixæ, incruſtatæ, veſtibus intexta, &c.* τὸ ζώδιον, *Heſych.*

Obraz żywy / do żywego wyrázony. ἠθικὴ εἰκών. Ethica imago vel ſtatua, *Cælio. Rhod. quæ non tantùm vultum, ſed etiam mores & affectum ad viuum repræſentat, & tantùm non ſpirare videtur. Virgil. vocat,* Spirantia ſigna: viuos de marmore vultus: ſpirantia æra. *Ammian.* Spirantia ſignorum figmenta. *Auſon.* Viua ſpecies vaccæ. *Propert.* Viuida ſigna Myronis: *Idem.* Animoſa ſigna Lyſippi, *i. animata.* ζωτικὸν πνέον, *vel* ἔμπνουν εἴδωλον, ζωτικῶς ἔχον, ζωτικῶς ἐζωγραφημένον. *Cicer.* Speciem oris ita formauit vt in ea reconditos mores penitus effingeret. *Idem.* Mutum in ſimulacrum ex animali exemplo veritas transfertur. *Petroni.* Cum naturæ veritate certantia, crederes animorum eſſe picturam. Iconicum ſimulacrum. *Sueton. in Caligula 22. pro imagine ad viuum coloribus & lineamentis expreſſa. Bud. & Læuin. ex Athenæo. apud quem* τὰ ἀγάλματα εἰκονικὰ *dicuntur. apud Plin. item l. 34. c. 4. ſtatuæ iconicæ ſunt, quæ (vt ipſemet interpretatur) ex membris victorum ſimilitudinem expreſſam habebãt. apud eundem l. 35. c. 8. Iconici duces picti, ſ. coloribus viuis. Plures & meliores libri apud Suetonium habent Iconium ſimulacrum, non Iconicum ait Læuinus.*

Obrázá / to czym ſię kto obráża / ábo obráźić może. Offenſus, *m. Senec.* Per huiuſmodi offenſus emetiendum eſt confragoſum hoc iter. *& Lucret. habet.* Vita in offenſu eſt, *i. offendiculo. Lambin.* τὸ πρόσκομμα, ἡ προσκοπή. Offendiculum, *Plin. iun.* Sunt in hac offendicula nonnulla, circumfer oculos & occurrent. Offenſaculum. *Lactant.* τὸ πρόσκρουμα, πρόσκρουσμα. Offenſio, *Cicer.* Nihil vt aſperitatis haberet, nihil offenſionis, nihil incluſum angulis. Offenſum. *Cicer. eſt id quod eorum qui audiunt voluntatem lædit.* τὸ σκάνδαλον. *Heſych.*

Obrázá / obráženie ábo obrażánie kogo (*quaſi actiuè* **ktorym ia kogo obrażam / ábom obráźił**) Offenſio alicuius, omnium ordinum: vito alicuius offenſionem. Concito, affero alicui offenſionem: ſum offenſioni. *Cic.* Offenſa, *æ. Quintil.* Cùm offenſam vereretur, ſi obiurgaret populi ſegnitiem, *i. ne offenderet. Cicer.* Sum in offenſa apud aliquem, *i. offendi. Inuidiam cum offenſione iungit Cicer. vt pro Cluentio.* Inuidiam atque offenſionem ſe timere ait, *i. ne offendat aliquos. Idem de Orat.* Habet nonnullam inuidiam cùm in oratione iudiciali numerus ineſſe dicitur. *Idem pro Plancio.* Inuidia verbi. *& Liui.* Abſit verbo inuidia, *i. offenſio, non offendat meum dictum quenquam.* ἡ πρόσκρουσις, ἔχθησις, προσκοπή. Læſio, *Cicer.* Conciliatio, læſio, optatio, purgatio, *&c.* **obrażánie** / *ipſa actio lædendi.* ἡ προσβολή.

Obrázá ábo obráženie od kogo / (*quaſi paſsiuè,* **ktorym mię kto obráźił**) Offenſio, *Cicer.* Corporum offenſiones ſine culpa accidere poſſunt; animorum non item: Accipio ſine offenſione aliquid: deponere, obliterare offenſionem priuatam. *Idem,* Offenſio pedis: offenſio ex graui morbo. Offenſa. *Cicer.* Cùm tot eius offenſas pati non poſſem, diſceſſi. ἡ δυσπάθεια. *Patercul.* In offenſis exorabilis. τὸ πταῖσμα, ἁμάρτημα. Vulnus, *tr. Cicer. Virg. Ouid.* Læſura, *Sapientiæ 11.* ἡ βλάβη. Offenſiuncula, *Cicer.* Si qua offenſiuncula facta eſt animi tui. *Obſerua hanc vocem poſtremam poſſe etiam actiuè vſurpari vt & priores: vt enim accipere offenſionem & afferre offenſionem, à Cicerone dictum eſt, ita & offenſiunculam. Offendo, inis. pro offenſa, Afrani. Noni. priſcum.*

Obrażam kogo (*ná ćiele*) Lædo ferro aliquem, *vel* aliquid. *Plin. Virgil.* Contactu læditur, *Ouid.* σίνω & σίνομαι τι: ἄτω. v. **Szkodzę / Ránię.**

Obrażam kogo / *tr.* **obruſzam.** Lædo aliquem contumelioſè, ludibrio. *Cicer.* Lædere os alicui, *Terent. i. præſentem lædere, Donat.* Offendo animum alicui: offendo animos bonorum: ſenſum aliquorum: offendo contumelia aliquem: offendo in aliquo aliquem. Concito, contraho offenſionem alicuius: Cado in offenſionem alicuius. Eſſe in offenſa, vel in offenſione apud aliquẽ. Incurro in offenſionem & odium. Offenſioni ſum alicui. *Cicer.* βλάπτω τινά: προσκοπήν τινι δίδωμι, προσκρούω τῷ φίλῳ. Vulnero aliquem voce: Exulcero gra-

tiam alicuius. *Cicer.* Radere aures delicatas, *Quintilia.* Confricare ſenſus iudicum, *Gell. Cato. Nos vicino ſenſu dicimus.* Nátrzéć komu vſzy. *Hoſtire voluntatem alicuius, i. offendere, Noni. ex Pacuu.* Suſcipere offenſionē apud aliquem, *Cicer.* ἰάπτω λυπῶ. Verbis odia aſpera moui, *Virgil. Iniquo, as. Laberi. Æquum animum indignanti contumelia iniquat, priſcum.*

Obrażam śie w-co/ w-rekę/ w-nogę/ obrażam rekę/ nogę / &c. Oblædo manum, *Plaut.* Lædo oculos, *Hora.* Lædor: læſus dente ſerpentis. *Plin.* Læſum cor vulnere, *Ovid.* ὑποβλάπτομαι. Offendo ad ſtipitem, *Colu.* προσκόπτω τῷ, ἢ πρὸς τόν. Offendo ad fornicem caput. Offendo latus, *Cicer.* Si quis in opere ſauciatus noxā cepit, *Colu. Fungor, pro patior, priſcum eſt. Lucret. Inane manet intactum nec ab ictu fungitur hilum.*

Obrażam śie / *tr.* obruſzam śie. Offendor vitio alicuius. Offendit me loci celebritas: offendit noſter labor aliquem. Si in me aliquid offendiſtis. *Cicer. Buda.* Ieſliśćie śie w-czym do mnie obráźili. Accipere offenſionem: offenſioni mihi eſt aliquid: offenſio facta eſt animi mei peruerſitate aliquorum. *Cicer.* Lædor, *Ovid.* Læſus crimine, *Cicer.* Læſa dignitas. ὀχθίζω, ὀχθέω, προσοχθίζω, δυσχεραίνω, προσκρούω, προσπταίω τῷ. Accipio aliquid intemperanter, aſperè. *Tacit.* Durius id accepit, *Terent.* Obráźił śie tym. Facilè fit quod illi doleat, *Ter.* Obráźi śie lédá czym. Perturbor aliqua re. Magna in offenſa apud me eſt. Offendit apud me. Incurrit in offenſionem & odium meum. *Cicer.* Mam obráźę / abo ieſtem obrażony od niégo / obráźił mie.

Obrazék / Icuncula, *Sueton. in Neron. c. 56. vt ſcribit Leuin. Ioan. Bapt. Egnat. & Rob. Steph. imagunculam ibi ponit Beroald. & Sabellicus. acunculam alij ab acu, alio ſenſu* Igiełká. τὸ εἰκόνιον, ὁ ἀνδριαντίσκος. Sigillum, *Cic. ſupra.* Sigillarium, *Sueton. Arnob.* Sigilliolum, *Arnob. lib. 6.* τὸ ἀγαλμάτιον. Sigillaria *Suetonio, parua ſigna ex metallo, muneri dari ſolita, ſeu munuſcula ſigillorum.* Sigillaritia *Spartiano eadem.* Sigillaria *Macrobio, dies quibus ſigilla mittebantur, Lucil. & Scaligero Feſtum ſeruorum poſt Saturnalia. Sigillaria Gellio locus vbi ſigilla vendebantur.* Oſcillum, *Macrob. & Martin. de Roa. apud Virgil. ſic legit & intelligit.* Oſcilla, σημάτια. *Auſon. figuræ variæ Mathematicæ connexæ vertibulis, varias formas motæ exhibentes in conuiuio.* Tabella, *Cicer.* Tabellis ornare aliquem locum, *Plin.* Tabellæ pictorum. *Subſilles, ſubſiles, ipſulles, ipſiles, ſunt lamellæ ſpecie virorum vel mulierum in ſacris adhiberi ſolitæ, Feſt.* Ipſullices, *eadem Feſto. Ipſiplices ſcribit Scaliger. Gotfred. quaſi* αὐτόπτυκτα, *nam in Gloſſar. vet. eſt ipſiplices* αὐτόπτυκτα φύλλα. *i. ſponte plicata folia. Idem Scalig. apud Apuleium eodem ſenſu legit. Auriplices bitortilæ. & P. Colum. i. in lamellis effictas imagines.*

Obráženie / v. Obráźá.

Obrazki / Obraſki / Aronowa brodá / Diablik / Wężożownik biały. Aron, *vel* Arum. *n. &* Aros, *fe. Plini.* τὸ ἄρον. *Dioſcor. eſt duplex maius de quo iam dictum, & minus quod Ariſarum.* τὸ ἀρίσαρον. *Plinio.* Aris, *ios. fem.* ἡ ἀρίς, ἰδος. Calix, *icis. Plin. l. 17. c. 8. (vt legit Dalecamp. pro Calla) duo eius genera, Aro vel Ariſaro ſimilis, &* Anchuſa ſeu Rhinoclitia, *al.* Rhinochiſia. ὀνόκλειαι *Dioſcoridis intelligit Dalecamp.*

Obráźliwie / Odioſè loqui. Inuidioſè aliqua dicuntur. *Cicer.* ἐπιφθόνως. ἀζημίτως.

Obráźliwy / obrażaiący łácno. Inuidioſus, *Cicer.* Inuidioſum id ad bonos. Inuiſus: inuiſa oratio. *Cicer.* Inuiſo dente carpere, *Horat.* ὁ, ἡ ἐπίφθονος. Odioſus orator & loquax: odioſum verbum. *Cicer.* ὁ, ἡ ἀζημίωτος. Res ardet inuidiâ, *Cicer.* Habet offenſionem hæc res apud aliquos, *Plin.* Acriter infeſtat ſenſum res aliqua, *Lucr. Noni.* Offenſus, *actiuè, pro eo qui offendit alium, apud Cicer. Horat. Sueton. accipiunt Buda. Lambin. Cruquius. Leuinus.* ἔχει πρόσκρουσμα: ἔχει φθόνον: προσκρούειν εἰωθὸς ῥᾳδίως προσκρούει, βλάπτει. [προσκρουστικόν ἐστι. Aculeatus: Aculeatæ literæ. *Cicer.* ὁ κεντηλικός, ὁ. παροξυντικός, ὁ. *At Offenſor ſubſtant. Arnobi. quaſi* Obráźiciel/ Winowáycá.

Obráźliwy / co śie łácno obraża. ὁ ὀξυκίνητος, *qui facilè exacerbatur.* ὁ, ἡ ἐπιπονής, ἐος. *qui facilè læditur, cui facilè nocetur.* v. Niećierpliwy / & Roſtoſzny 2.

Obrázoborcá / ὁ εἰκονομάχος, εἰκονοκλάστης, *v. Iconomachus, Iconoclaſta, æ. m. apud SS. Scriptores. i. Imaginum oppugnator, violator.*

Obrázoborſtwo / ἡ εἰκονομαχία. Iconomachia, Oppugnatio imaginum.

Obrážony / Offenſus: offenſa voluntas populi: vehementer offenſus ab aliquo. *Cicer.* προσκεκρουμένος. Saucius animus. Exulceratus animus, homo. *Cicer. tr.* v. Poruſzony/ Rozgniewany.

Obrazy przodkow zacnych / porządkiem rozſtáwione. Imagines maiorum, *Cicer. Saluſt. Plin.* Ceræ veteres exornantes atria, *Iuuenal.* τροπικῶς *materia poſita pro opere.* τὸ κήρινον πλάσμα *vel* ἐκμαγεῖον: ἡ κηροπαγὴς εἰκών: τὰ κηροπλασθέντα. [τὰ κηρόπλαστα. *quia imagines hæ ex cera fiebant (non ex ære, marmore, vt ſtatuæ) & ponebantur in armarijs atriorum, nec totum hominem repræſentabant, ſed vultum potiſsimùm aut humerorum-tenus. hæ feſtis aut lætis diebus ornabantur ſertis, floribus, laureis: & in funeribus gentilitijs comitabantur cadauer. Alexand. Neapolit. ex Plinio. addit Lipſi. has imagines non ſolitas poni, niſi ijs qui magiſtratum curulem geſsiſſent. Subſcribebantur ijſdem honorum & rerum in magiſtratu geſtarum indices, Plin. quos titulos Liuius vocat, addebatur & nomen, prænomen, cognomen, & gradus progeniei, ait Dalecamp. & hæc ait dicta ſtemmata, quod ornarentur coronis circumpictis, niſi & veras coronas intelligere velis, apud Plin. qui ait:* Stemmata lineis diſcurrebant ad imagines pictas, *i. funiculis, filis appenſa, aut iuxta alios, ſerie æquali ad lineam protenſa: de his ſic Seneca 3. de Benefic.* Qui imagines in atrio exponunt, & nomina familiæ ſuæ longo ordine ac multis ſtemmatum illigata flexuris in parte prima ædium collocant, noti magis quàm nobiles ſunt. τὸ στέμμα. *de ſtemmate item* v. May 2. *Aliæ imagines erant foris affixæ poſtibus cum ſpolijs hoſtilibus, de quibus & Alexand. Neapol.* v. Linia rodu.

Obraz czynie / odbiiam / wyrażam. Imagino, *as. Gelli.* Speculum imaginat, *i. vt idem explicat,* facit imagines. εἰκονίζω. *Polonicè aptiùs dices:* Zwierćiadło odbiia / wydaie kſztałty/ figury / rzéczy przećiw ſobie ſtáwionych. v. *in* Odbiia śie słońce *Latinas locutiones.*

Obrebuie / v. Obcinam.

Obrecz/obrączká do pobiiánia ſtátkow. Circulus ligneus, ferreus, *Plin.* Cingere vaſa circulis. ὁ κύκλος. *Polybio.*

Obrocznego vrząd / v. Száfarſtwo.

Obroczny / *adiect.* obrokowy. Cibarius: panis cibarius. *Cicer.* ‖ Oleum cibarium, *Colu.* Vinum cibarium, *Varr.* [ὁ σιτηρέσιος. *Annonarius, Veget. Annonariæ ſpecies.* ὁ σιτωνικός. *ad annonæ præfectum pertinens, Diætarius, apud IC. qui cibum diurnum accipit.* Obrocznik / co obrok bierze. *Vicinum* Czeládny / Rozchodowy.

Obroczny / *ſubſtant.* ὁ σιτοδότης, ου, ὁ σιτονόμος, *i. frumenti diſtributor.* ὁ σιτάρχης, σιτομέτρης, ου. ὁ κρεωδότης, κρεωνόμος, *i. carnium diſtributor,* vide Száfarz/Strawny.

Obrodzenie / Prouentus: prouentus cuniculorum: prouentus triferus ficuum. *Plin.* Vbertas frugum, vuarũ, fructuum. *Cic.* ἡ εὐθηνία, πολυκαρπία, εὐκαρπία, εὐφορία, φορά. Germinatio, *Plin.* Nimia germinatione elaſſeſcit arbor. ἡ εὐβλαστία, εὐβλάστεια. Germen: denſante ſe frondium germine. *Plin.* Autumnitas vinetorum & oliuarum, *Arnobi.* Ex oliuis & vinetis autumnitas plena funditur. v. Urodzay.

Obrodźiły / co obrodźił. Fetus, *Cicer.* Terra feta frugibus. *Ouid.* Ager fetus. ὁ, ἡ εὔκαρπος, εὔφορος, πολύκαρπος. Vber, *Horat.* Vberes fruges. ὁ, ἡ εὔβλαστος, εὐβλαστής, έος.

Obrok / Cibaria, *orum.* Cibaria menſtrua, *Cicer.* Cibus diurnus, *Claudian.* ὁ σῖτος ἐφημέριος vel καθημέριος. Dźienny obrok. Diurnum, *Senec.* Diarium, *Martial. Vlpian.* τὸ ἡμερήσιον. Annona, *Veget. ab anno ducit Sipontin. & vocat alimoniam vnius anni non frumentariam ſolùm, ſed & aliarum rerum.* Cibaria annua, *vocat Cato,* τὰ σιτία ἐτήσια, *vel* ἐνιαύσια. Annona ſalaria, *Liui. Annonam ſeptemdecem diebus ſufficientem portabat quilibet miles Romanus in humeris præter arma, Ammiano teſte. & Cicer. plus dimidiati menſis cibaria ferre ſolitos ſcribit.* Salarium, *Vopiſc. pro annona omnis generis, vt panis, vini, olei, carnium, &c. & victu annuo, à ſale ducta vox teſte Plin.* ἁλατικόν, ἁλάριον *recentioribus Græcis, vt v.* Jurgielt *diximus.* Iuſta, *orum. Colu. l. 1. c. 8.* Paterfamilias quærat, an ex ſua conſtitutione iuſta percipiant, (*operæ*) atque ipſe panis potioniſque bonitatem guſtu exploret. Demenſum, *Plaut. Terent. à menſe ducta vox: ſeruorum cibus in menſem dari ſolitus, Donat.* Vos meminiſtis quot Calendis petere demenſum cibum, *Plaut. Dimenſum alij legunt à dimetior. Diurnum cibum intelligit Spartian. Coluius. &c.* τὸ μέτρημα, σιτομέτριον. *Erat autem dimẽſum Donato teſte, quatuor modij farris, vel quinque modij, vt Seneca ſcripſit, & quinque denarios præterea addidit, ſed de honeſtioribus, vel vtilioribus ſeruis loqui eum putat Leuin. (ſed modius non eſt* korzec / *ſed minor multò menſura, vide Indicem.) Diurnum quod victui dabatur quotidie, erat libra farris, vt inſinuat Horat. 1. Saty. 5. & Nonius ex Titinn. Selibra farris, diurnus cibus erat pauperum aut parcorum, Sueton.* Canon, *Saluiano idem quod demenſum, Coluius. Diæta, Rhodigin. cibus diurnus.* Sportula, *æ. Martial. Iuuen. Sueton.* μετωνυμικῶς, *pro cibo vel pecunia à Principe vel priuato hero, aut amico opulento tenuioribus in ſportulam imponi ſolita. Sportulæ opponit Martial. cœnam rectam, i. ſalario crudo, cibum coctum. l. 8. epig. 50.* Promiſſa eſt nobis ſportula, recta data eſt, *i. data eſt cœna cocta, lauta, Rader. Poteſt hîc poni &* Viſceratio, *Cicer. Liu. licet extraordinaria, diſtributio carnis populo à Principe vel è publico in ſolennitate, vel funere fieri ſolita, Sipontin.* [ἡ σπλαγχνοτομία] *vel potiùs* κρεωδαισία, κρεανομία, κρεωδοσία, κρέως διανομή, κρεονομία. κρεανομέω, *carnes diſtribuo.* Viſceratio *apud Cicer. ſonat diſtributionem carnis, cùm ait:* Prodigi viſcerationibus, gladiatorum muneribus pecunias profundunt. *At apud Liu. & Gell.* Ipſas carnes cùm aiunt viſceratio populo data. ἡ κρεωθοινία. *Suida.* Viſcerare eſt carnem populo diſtribuere, *Sipontin. & apud Noni. Varro de agricola.* Sed is viſcerat legumina, rapa, cicer, eruiliam, cæpe, allia, *&c. tralato ſenſu per iocum. Sic legit & intelligit Palmerius, & Gotfredus.*

Obroná / budowánie wyſtáwione dla obrony / twierdza / zamek / mur / párkan / wał / *&c. quæ vide ſuis locis:* Munitio, *Cæſar.* Munitionibus ſepire vrbem. Munimen. *Lucan. Virgil.* Munimentum, *Tacit. & Liu. qui foſſam etiam vocat munimentum.* τὸ τείχισμα, ἔρυμα, ῥῦμα: ἡ ὀχύρωσις, ὀχυρία, τὸ ἐχύρωμα: ὀχύρωμα, ἡ ἐχυρότης, ὀχυρότης. τὸ φυλακτήριον. Tutamentum, *Liuius.* τὸ προβόλαιον.

Obroná / *tr. vel extra ædificia.* Propugnaculum ſenectutis ſocietas hominum: *Cicer. Idem, propugnaculum vocat argumentum aduerſarij in iudicio Verris. Idem,* Galliam propugnaculum vrbis Romanæ. *Idem,* Claſſem, propugnaculum Siciliæ & præſidium prouinciæ. *Idem,* Legem, murum & propugnaculum *appellat.* ὁ προμαχεών, ῶνος. Arx, *tr. idem Cicer.* Leges, vrbem Romanam, & Africam vocat arcem. ἡ ἄκρα. Præſidium innocentiæ, pudoris, amicorum, præſidium in virtute. *Cicer.* τὸ φρούριον. *tr. Epigram.* ἡ ἀλεωρή. Ara, *tr.* Ara legum, *Cicer.* ὁ βωμός, φύξιμος, *Plutarch. i. ara refugij.* Tutela, *Cicer.* Eſſe in alicuius tutela. *Horat.* Rerum tutela mearum. *Liu.* Deſperata vrbis tutela. ἡ ἐπιτροπή. ἐπιτροπεία. Fides, *Cicer.* In fide alicuius eſſe: accipere aliquem in fidem. *Terent.* Commendare ſe in clientelam & fidem alicuius. ἡ πίστις. Patrocinium repentinum: patrocinium orbis terræ, potiùs quàm imperium poterat nominari, *Cicer.* ἡ πρόσκλησις. πατρωνεία, *Plutarch.* Tutamen, *Virg. vicin.* Opieká.

Obroná / (*actio*) *vt* Zábić kogo w obronie / *i.* broniąc śie / vide Bronienie.

Obrona słowna. ὁ ἀπολογισμός. Apologiſmus, *Cic. Bud.* Defenſio, *Cicer.* Ad iſtam omnem orationem breuis eſt defenſio. *Idem,* Tu potes in defenſione tua dicere. ἡ ἀπολογία. Apologia, *Apulei.* Cauſæ dictio, *Cæſ.* ἡ δικοδοσία, ὁ ἀπολογητικὸς λόγος. *& abſol.* ὁ ἀπολογητικὸς *ſubaudito* λόγος. *Iuſtinus Martyr apud Suidam. Apologeticus etiam Tertullian. Apologeticum, Iſidor.* ἡ δικαιολογία. Dicæologia, *Rutil. Lupo. i. prolatio in medium æquitatis cauſa.* Patrocinium controuerſiarum. *&c.* Propugnatio in iudicio innocentis. *Cicer.* τὸ ἀπολόγημα, *id quod pro defenſione affertur. vicin.* Oczyśćienie słowne.

Obrońcá / Defenſor; propugnator; patronus ciuitatum, prouinciæ, Senatus commodorum. Conſeruator vrbis, patriæ. Seruator vrbis, mei capitis. *Cicer.* ὁ ὑπέρμαχος, ἀλεξητήρ, πρόμαχος, προστάτης, ου. ὑπερασπιστής, οῦ. Protector, *Firmic Spartian.* ὁ σκεπαστής, οῦ. Tutor finium, *Horat.* Tutanus *Varroni, deus quidam qui omnes laborantes tutari putabatur, Turneb. Tutilina dea ſimilis, Varr. al. Tutelina.* Manſtutor, *Plaut. qui manu tuetur, Turneb. Lambin.* Aſſertor, *Sueton.* Accommodare ſe aſſertorem veritati. *Transfert Cicer. ad hominem etiam ſuprà poſita.* Propugnaculum, præſidium, *vt propugnaculo ſum alicui, &c.* Defenſtrix, *f. Cicer. apud Priſcian. & Andre. Patriti.* ἡ προστάτις, ιδος. obronićielká. *Tutelina ſuprà.* Vindex honoris. *Plaut.* Vindex libertatis. *Cicer.* Patrona, *Cicer.*

Obronić kogo / *plùs quàm* bronić *ſonat, ſ. actum perfectum.* Protegere, *Sueton.* Vix pauci complexu togæq; obiecta protexerunt. Prohibere vim à ſe. *Plaut.* Prohibere vim ab aliquo, *Cæſ.* τὸν βιαζόμενον ἀπωθεῖν. Suſtineo, *Cicer.* Suſtinere poſſe cauſam alicuius: ſuſtinui ſenatus auctoritatem contrà inuidiam atq; defendi. zatrzymałem ná ſobie. ὑφίσταμαι βίαν: ἀμύνω τινὰ κακοῦ. *Defendere, eripere aliquem à malo.* ἀμύνομαι τὸν & τήν. *Propulſo iniuriam à me, ab alio, Cic.* vide Odeymuię kogo.

Obronno *de loco vel ædificio.* ὀχυρῶς, ἰσχυρῶς. *firmè, firmiter.* εὐερκῶς.

Obronno *de perſona, vt* **obronno przyßedł.** Cum præſidio venit. *Cicer.* σὺν τῇ φρουρᾷ. *Recte hic vſurpabis Adiectiua armatus, ſtipatus, ſeptus, vallatus, munitus amicis, ſeruis, loco Aduerbiorum cùm deſunt, vt diximus* v. **Częſto.**

Obronno czynię / vide **Obwodzę murem.**

Obronny / obronę máiący. Munitus, *Liu.* Arx munitiſſima. *Cicer.* Munitiſſimum oppidum. Permunitus, *Liu.* Permunita caſtra. Emunitus in modum arcis, *Liu.* ὁ, ἡ εὐερκὴς, ὁ ἰσχυρὸς, ὀχυρὸς, ἔμφρουρος, præſidijs munitus, *Cicer.* Armatus: vrbs muris armata. *Cicero.* Munitus à rebus letalibus. *Lucret. i. noxijs.*

Obronny / obronię ſłużący / ábo ktory broni. Tutelaris, *Macrob.* Dij tutelares. ὁ ἐπιτροπικός. σκεπαστικός. Præſidialis, *Ammian.* Præſidiarius, *Liui.*

Obroſty / vide **Wchem obroſty / Obraſtam.**

Obroſtnicá drzewo. *Duplex eſt apud Matthiolum. Maior quæ dicitur* Lotus, *Plin.* ὁ λωτὸς, ῦ *latiſsimè creſcit, ceraſo ſimilis, durat diu, viſa eſt annorum amplius 450, fructus eius tam dulcis eſt, vt nomen genti terræq; dederit, ſiquidem Lotophagi* οἱ Λωτοφάγοι *ab ea dicti quidam Africæ populi, & celebris eſt hoſpitali aduenarum obliuione patriæ, vbi hunc fructum aut vinum expreſſum guſtauerint, ex Plinio. Minor à Matthiolo Pſeudolotus dicitur. ſed plures eius ſpecies apud Plin.* Λωτὸς *item Proclo,* Herba ſoliſequa, *ad eius ortum ſe expandens, & à meridie ad occaſum complicans.* **Słonecznik** *dicas.*

Obrot / vide **Obracánie.**

Obrot / ná ktorym ſię co obraca. Cardo cæli, *Vitru. Ouid.* Cardo temporum ver, æſtas, autumnus, hiems. *Plin. &* Cardo litis, cauſæ. *tr. Quintil.* ὁ πόλος. Polus, vertex cæli. *Plin. Virg.* Verticulum *aut* verticula, *apud Vitru. nam in obliquo vſus eſt* verticulis, *incertum à quo themate.* v. **Kołowrot / Bięgun** 2. 3. *& ſequentia hic.*

Obrot w-ćiele/ Vertebræ pedum, crurum. *Senec. Sipont.* Vertebræ imbricatæ inſectorum, *Plin.* ὁ στρόφιγξ. γγος. στροφεὺς, έως.

Obrotnie / ἐπιστροφάδην, ἐπιστρεφέως, ἀμφιδεξίως. Strenue, *Curti.* Reuocatoq; ſtrenue *&c.*

Obrotność / ἡ εὐστροφία *facilitas ad verſationem recipiendam. Verſabilitas caret auctoritate,* Volubilitas, *Cicer.*

Obrotność ábo obracánie/ ruſzánie przyiemne/ przyſtoyne w-człeku. Palæſtra, *æ. Cicer. Quint* ἡ παλαίστρα. *decentia ſtatus, motus, flexusq; corporis cum venuſtate & lepore, quā qui ignorant* ἀπάλαιστροι (**grubi**) *dicuntur Bud. ex Cic.*

Obrotny/ co ſię prętko ábo dobrze obraca. Verſatilis, *Plin. de mola.* Verſatilis mundus, *Lucr.* Verſatile ingenium, *tr. Liu.* Verſabilis homo ad omne momentū: verſabiles motus fortunæ, *Ammian.* Verſutus: verſuta rota figuli *propriè. Lambin. Taubman. ex Plauto, qui de homine dicit, tr.* Verſutior quàm rota figuli. *&* Pro rota illo vti licet. Verſabundus turbo. *Lucret.* ὁ, ἡ εὐστρεφὴς, ἐπιστρεφὴς, εὐστρεφὴς, έος. ὁ, ἡ εὔστροφος. εὔστρεπτος: ὁ στρεπτὸς, κυλιστὸς, ῦ. ὁ ἡ περίκυκλος, περίστρεπτος, περιάγωγος, εὐδίνητος. περιδίνητος. πολύστροφος, περιφόρητος, ἀμφιέλικτος. εὐάγητος. Actuoſus hiſtrio vel ſaltator, *Feſt.* Streptos *vna cum ſole circumagitur. Plin.* ὁ στρεπτός. Volubilis, *Cic.* Cælum volubile.

Obrotny w-zad / Reciprocus amnis. reciprocum mare. *Plin.* Reciprocus motus, *Senec.* Reciproca tela, *Varr.* Reciproca argumenta, *Gelli.* Retrò valent argumenta, *Quintil.* ὁ ἀντιστρέφων, οντος. *Reprocus, idem quod Reciprocus. vt concipilo & compilo, incitego & intego, Scaliger.*

Obrotny w-koło. ὁ κυκλοφορικὸς, κυκλοφορητικός. Rotabilis flexus, *Ammian.* Verſatilis axis, *Eccleſiaſtic.* 33. στρεφόμενος. *Vertillabundum cælum, & vertillans rota, Rhod.*

Obroż / Millus, *inquit Feſtus, eſt collare canum venaticorum ex corio, confixum clauis ferreis eminentibus aduerſus impetum luporum.* Millum *ait Varr. eſt cingulum circum collum (canis) ex corio firmo cum clauulis capitatis, &c. Melium ſcribit Paſſerat. Commelin. Melium aliqui teſte Paſſeratio. & Rhodigin. Scalig.* ἡ μηλωτή. Armilla, *Paſſerat. ex Propert. apud quem* Canes armillati colla. **Obroż ná ſzyi máiący.** ὁ δεραίαμβος: Collare canum. *Varro.* τὸ περιδέραιον, ἡ λαιμοπέδη, ἡ κυνάγχη. *quaſi ſtrangulans canem.* ὁ τελαμών. ⸿ *At* αἱ τελαμονίαι, *Polluci.* αἱ στελμονίαι, *Xenophon. faſciæ vel baltei coriacei quibus latera canum muniuntur.*

Obruchać co / ab obruchywam/ *propriè. Firmum aliquid ſæpe agitando, inflectendo, trudendo, commouendo labefactare. Sed & ſimpliciter Labefactare Latini dicunt.* Labefactare ſtatuam, *Cicer.* Labefacere dentes, *Terentius.* ἐπισφάλλω, διακινέω, ῶ. τὸν. Quaſſo, *Plin. iun.* Quaſſata monumenta. Quatefacio, *Cicer. tranſtulit ad hominem.* τὰ πάγια *vel* πεπηγμένα διασείειν: τὰ ἑδραῖα σείειν διασαλεύειν. *firma agitando labefacto.*

Obrus/ Mappa, *æ. ſic dicta quod à manibus in menſa pendeat, Sipont. at Iſidor. Mappæ inquit, ſunt conuiuij & epularum appoſitarum quaſi manuppæ, alij libri habent manupiæ, alij manubiæ, ſed incertum ad quid alludat. Apud veteres Latinos immò & apud Iſidor. & Sipont. mappa eſt id quod nobis* **Serwetá/** *vide iſtic teſtimonia. quare hoc loco, mappam magnam propriè dixeris totam menſam tegentem, vt Iſidor. Toralia vocat longas perpetuas mappas, à toro dictas.* ἡ ὀθόνη ἐπιτραπέζιος, τὸ περιβόλαιον ἐπιτραπέζιον: τὸ λέντιον ἐπιτραπέζιον ἀμφίκροσσον *linteum menſale vtrinq; fimbriatum.* Mantile, *vocat Mart. l. 2. epig. 29. & lib 14. epig. 138. nam & tegendis menſis & tergendis manibus ſeruiebat, Rader. Cerda in 4. Georg. & patet ex ſequentibus. Iſidor. mantelia vel mantilia inquit nunc pro operiendis menſis ſunt, quæ olim tergendis manibus præbebantur, vt nomen ipſum indicat, vel à mandendo quaſi mandelia.* ⸿ *Varroni mantelium, quaſi manuterium. vel manutergium. Petr. Bleſſen.* ⸿ *Feſto mantelia quòd manu tractentur. Pro* mēſali linteo accepit mantile *Lāpr. v. ſuprà* **Włoſzenie potraw/** *& Trebell. de Gallien.* Mantilibus aureis *inquit* ſemper ſtrauit, *ſ. menſam. Addebantur mātilibus claui* (**guziki/ ſtrzepki/ kutaſy.**) *è cocco, purpurâ, vel auro, vt alijs veſtibus, Caſaub. ex Vlpia. & apud Petron. fit mentio mappæ laticlauiæ. Lāprid. in Alexandro Seuero mantilium cocco & auro clauatorum meminit. mantelia etiam ſcribit hic Caſaub.* ⸿ Lintea villoſa, & Gauſapa villoſa, *vocat Mart. l. 14. quibus menſæ inſternebantur, pretioſiores duntaxat vt citreæ &c. ſimplices autem non item, vt idem inſinuat dicens: non eſſe damnum, ſi relinquatur in menſa circulus à lagena: alioqui etiam circulus ligneus ſupponebatur lagenæ,* Incitega *Feſt. diſcus aut circulus ligneus, interpr. Scalig. At Rader. incitegam pauperum mappam intelligit. Nam incitego pro intego dicebant. Illud Virg.* Tonſisq; ferunt mantilia villis. *in 4. Georg. ad manus tergendas refert Cerda, at in 1. Æneid. ad menſam potiùs tegendam, vbi addit: mantilibus menſas cooperiri ſolitas, & eadem pectori prapandi ne veſtes inquinarentur.* τὸ χειρόμακτρον λεῖον *vel* ἀμφίμαλλον. *Mantile læue vel villoſum. Græci non tegebant menſas, ſed eas poſt epulas ſpongia detergebant, Plaut. Menæchmis. Mart. Ouid. Horat. Homer. Odyſſ. 1. Latini tegebant aliqui, vt ſuprà dictum. adde Mart.* Menſas Olle bonas ponis ſed ponis opertas, *&*

Horat 2. Serm plura ſi placet leges apud Fulnium Vrſinū. & Ciacconum. **Obruſek** *aliqui reddunt* Mappulam, *ſed vide* **Serweta**.

Obrußam kogo / vide **Obrażam kogo** 2. **Gniewam kogo / Drażnie.**

Obrußam śie / vide **Obrażam śie** 2. **Márkotno mi / Poruſzam śie** 1.

Obrußenie *propriè.* **obruchánie.** Labefactio, *Plinius.* [ἡ παρακίνησις.

Obrußenie / *tr.* vide **Porußenie** 2.

Obrußny / co śie łácno obruſzy. ὁ, ἡ εὐτάρακτος. *perturbatu facilis. Aliter* **Co śie da obruchác.** Quaſſabilis, *Lucan.* ἔνσειστος, εὐσάλευτος.

Obrußony / vide **Porußony.**

Obryknąć śie ná kogo / v. **Obrzucam śie.**

Obrywácz owocu / Legulus: ſtrictor (*oliuæ*) *Cato. Varr. vt ſcribit Turneb. & Commelin. Leguleus putat ſcribendum Robert. Conſtant. ex D. confirmans.* ὁ καρπολογῶν, ῶν. οῦντος. ὁ καρπολόγος. Auulſor, *Plin.* ὁ ἀποσπάων, ῶν. *At* ὁ παρατίλτης. *Depilator,* **Obrywácz włoſow.** *in Lexico Græcolatino.* παρατίλτρια. *Depilatrix.* Dropaciſta. δρωπακιστής. *Gloſſar.*

Obrywam owoc / kwiatki / *&c.* **zbieram.** Decerpo fetus arborum, *Plin.* Decerpo folia, *Colu.* Decerpo flores, *Lucr.* Decerpo fructus, *Horat.* Lego oleam, *Cato.* Lego mala ex arbore, *Virgil.* Lego poma ab arbore, *Tibul.* Lego fructus, *Horat.* Carpo poma, *Virgil.* Deligo ficos: deligo glandem, oleam. *i. colligo, Feſt. decerpo, lego, carpo. Paſſerat.* Deligere altra manu, *Propert. i. legere, Paſſerat.* Deligere vngue roſas, *Ouid.* Lectito flores, *Arnob.* δρέπω, δρέπομαι ῥόδον, τὰ ἄνθη, & τῶν ἀνθέων: ἀποδρέπω, ἀποδρέπομαι τί: καρπολογέω, ἀπολέγω, ἀναλέγω, ἀναλέγομαι τί. Vello poma manu, *Tibull.* Interuello poma, *Colu.* Vindemio vineam, *Pli.* τρυγάω τὴν σταφυλὴν, τὰ σῦκα τῶν σφενδόνων. *vindemio vuas, ficus fundu. vel ſtringo, vt Plin. dicit.* Stringo glandes. ἀποξύω τὰς βαλάνους. Vindemias colligo, *Plini. iun.* τὴν τρύγην συλλέγω. Cogo oleam, *Cato.* Coactis vindemijs, *Vlpian. Defloro eſt proprie flores lego,* ἀπανθίζω τί. ἀνθολογέω, ἀνθέω, ῶ. τί. *&* δρέπω *ſuprà. Liuius* defloro *ad gloriam tranſtulit, & Gelli. ad fructum gaudij.* Colligo roſas, *Virgil.* Deuello, *Plin. de violis.* ſi deuulſa crebrò, prohibeantur in ſemen abire. Pampino vineas, *Plini.* Decerpo ex ſarmento coles, *Varro.*

Obrywam włoſy / Vello comam, barbam. *Martial.* Pilo, *as. cum quarto caſu, Mart.* Expungo genas, *Martial. i. depilo, Rader. al. expingo.* Subuello, *Lucil.* Compilo & expilo, *Sipontin. à Pilo, as. ducit, aliter alij.* ἀποψιλόω, περιψιλόω, ῶ τί. ἀποτίλλω, περιτίλλω πώγωνα, κεφαλιῶ. Depilo, *Lucil.* καταπιττόω, *i. pice illita pilos è partibus corporis quas natura veſtitas eſſe voluit euello, quod fuit Cinædis vſitatū, quos ea de cauſa arguit S. Clemen. Alexadr. lib. 3. Pædagog. hoc verbo vſus.* οἱ σφᾶς καταπιττοῦσι καὶ τὰς τρίχας, *&c. & alibi,* ὥσπερ ἱερεὺς ὁρῶ κιναίδους ἐνθάδε πολλοὺς ἐν ἄστει πεπιττοκοπημένους. *Quanquam hæc dictio etiam ſignificet apud Græcos pice corpora hominum torquere. Hoc ſenſu Plato in Gorgia,* ἀνασταυρωθῇ ἢ καταπιττωθῇ *dixit. Et Plaut. At pol te pix atra agitet apud carnificem. ſignificat & picare aliquid* v. **Smolam.**

Obrywam co / *tr. i.* **Niesłuſznie / chytrze / vrywkiem czégo doſtáie / nabywam.** Abrado aliquid alicunde, *Teren.* Abrado ab aliquo aliquid, *Cicer.* Nihil inde abradere poſſunt. **Oſtrobac / okroic /** *tr.* περικείρω, περιξύω, ἀποξύω, ἀποψιλόω, ἀποξέω τι. Sine corollario non diſcedere, *Polydor. Virgil.* Detergere aliquid, *tr. Cicer. l. 14. ep. 10. famil.* Primo anno L X X X. deterſimus, *i. cepimus, Manut. loquitur de reditu annuo ex bonis Cluuianis.* Decutio argentum, *vt nos* **zbić groß /** *Plaut.* Ex occluſo & obſignato armario, decutio argenti quantum mihi lubet. ἀποξέσαι, ἀποκόπτω τι. *Harpax aliquid facere, pro harpagare. vtrumq; eſt Plauti.* Apage te Harpax. (*nomen proprium fictum ſycophantæ*) haud places, huc quidem hercle haud ibis intrò, ne quid harpax feceris. **byś czégo nie vmknął.** ἁρπάζειν, ἁρπάζεσθαι. Operæ pretium aliquid facio, *Liui.* Facio aliquid quod operæ pretium ſit, *Cic.* πρὸ ἔργου, *vel* πάρεργον τι ποιεῖν. *Peculium aliquod conficere, Plaut. vicinum* **Zyſkuie / Vrywam** 3. *v. &* **Obrywká.**

Obrywam *tr. aliter. Comminantis affectu, vt,* **Ey obérwieß co / i. Vdérzą ćie / náłáieć / doſtánieß śie co / abo w-łéb.** Caue ſis malam rem. Inuenies infortunium. Mactabo (*i. magis augebo, auctabo,*) te damno: magna mala re, infortunio: malo auſpicio huc veniſti. Magno tuo malo. *ſubaudi, hoc dicis, feciſti, ſtas hic, &c.* Mulctabere infortunio, familiaris (*vocandi caſu*) accipiere faxo haud familiariter, niſi actutum hinc abis. In tergo (*tuo*) coges examen mali. Cauebis malum ſi ſapies. Acceſſes tibi malum, *Plautina omnia.* Feres infortunium, *Terent.* Vapulare te ego vehementer iubeo, ne me territes, *Plaut.* κακοπαθήσεις: δυστυχήσεις: προσάγεις, ἐπάγεις, προσκαλεῖς *vel* προσκαλεῖσαι σοι κακόν.

Obrywánie / Vulſura, *Varr. de lana ouium, quæ olim vellebatur non tondebatur, eodem teſte.* ἡ ἀποψίλωσις, ὁ παρατιλμὸς, οῦ.

Obrywká / Acceſſio, *Colu.* Dominus eſſe tenax non debet in lignis, & alijs paruis acceſſionibus exigendis, *ſ. à colono.* τὸ πρόσθημα. Peculium, *Plaut. ſuprà.* ὁ περισπασμὸς, προσπορισμὸς, [τὸ πεκούλιον, *Plutarch.* τὸ ἀπροσπορίσιον πεκούλιον, *Harmenopul. i. aduentitium peculium.* Obuentio, *Vlpian.* τὸ ἔντευγμα· κέρμα: ἁπλῶς εὕρημα. *lucrum inſperatum.* Suppreſſio, *Cic. pro Cluentio.* Statuit ſibi ad eaſdem prædas ſuppreſſioneſque iudiciales reuertendum, *i. ad nummos ſuppreſſos, vel pecuniam ſuppreſſam in iudicio, vt ibidem Cicer. dicit.* **Obrywká / abo vrywká pieniądze zátłumione.** Corollarium, *Cicer. in Frumentaria.* Nummis corrogatis de nepotum bonis ac de ſcenicorum corollarijs decumam emerunt, *Idem in Verr.* Ne ſine corollario de conuiuio recederet, ibidem conuiuis inſpectantibus emblemata auellenda curauit. Captura, *Valer. Max. de P. Rutilio publicanis operam ſuam locante ait:* Quem diurnas capturas exigentem viderant, *&c. i. mercedem exiguam.* Aueria pecunia. *Lucrum præter æſtimatas merces. Plaut.* Lucrum ingens facio præter quam mihi pater æſtimatas dedit merces. Lucellum, *Horat. Cicer. l. 5. ad Rufum, vt legit Ioſ. Scalig. pro logio vel Luceio aliarum editionum, & interpretatur pecuniam quæ Magiſtratuum comitibus opera ipſorum Magiſtratuum obueniebat. At* τὸ γιγνόμενον περιγύελον, *fuit argentum quod Magiſtratuum comites in prouincia negotiatione ſua acquirebant, quod Æs natum, è Græco vocat Catull. interpr. Scalig.*

Obrywki / vrywki śiół / wierzchołki / kwiatki oberwáne. Decermina, *neut. plur. à decerpendo. Feſtus. Sipontin.* Decermina fortunæ, *tr. Apulei.* τὰ ἀποδρέμματα, ἀποθερίσματα βοτανῶν, ἀνθέων, *vel* ἀνθῶν. *v.* **Smiecone śiele.**

Obrząd / obrządek. Cerimonia, *æ. &* cerimoniæ, *arum. Cicer. Liu. ab oppido Cære ducit Liu. & Feſtus, à carendo Gelli.*

Gelli. Iſidor. & Macrob. quaſi carimonia : quòd homines profani careant & abſtineant ijs rebus quæ in ſacris vſurpantur, Iſidor. à caritate alij apud Feſtum. à Cerere alij teſte Scalig. quare & Gloſſar. Latinogræc. habet Ceremonia Δημήτρια. Cerus, inquit Scalig. veteri lingua eſt Sanctus, vnde Cerimonia. hinc varietas Orthographiæ & quantitatis in prima ſyllaba, vt ſcribit Manut. & à cælo à quibuſdam deduci ait, quaſi cælimonia, quòd ad cæleſtium honorem pertineant. primam ſyllabam producit Sidonius, corripit Prudentius. ἡ θεσμοθεσία: οἱ ἱεροὶ θεσμοί: & ἡ θεία θεσμοθεσία. Dionyſ. Mos ſolennis ſacrorum, Lucre. Solennia ac iuſta ludorum omnia ſeruata ſunt, Cicer. Rites, itis. m. Statio. Hoſtia nate iaces ceu mutus & è grege ſanguis, heu mihi, &c. rite nefaſto libatus iuſſuſque mori. ὁ χαρακτὴρ ἱερός. 2. Machabæ. 4. i. ritus. Ritus Paulo Feſt. eſt mos comprobatus in adminiſtrandis ſacrificijs. Nos ritus ſacros: ritus Eccleſiaſticos, dicimus. αἱ τελεταί. Initiationes, Sueton. de Nerone. Sacris quorum initiatione per præconem ſubmouentur ſcelerati, intereſſe auſus non eſt. Caſtus, m. Varr. Noſtro ritu faciunda ſunt ciuiliùs quam Græco caſtu. Hinc In caſto Cereris eſſe Feſt. eſt Cereri pariter facere, Nonius. τὸ τῇ Δήμητρι ἁγνεύειν, Scaliger.

Obrzadkowy / obrzadkom ſłużący. Ritualis, Feſt. & Cicer. Rituales libri. Cerimonialis ſcientia, Ammian. ὁ θεσμῳδῶν, i. inſtituta ſacra canens. ὁ θεσμοὺς κατέχων. ritus continens. Cerimonioſus, Ammian.

Obrzadnie / według obrzadków / zachowuiąc obrzadki. Rite ſacrificium perpetrare, Liu. ὁσίως, κατὰ θεσμούς, ἐνθέσμως, κανονικῶς. Rectè latum aliquid, (vel vitio) Cicer. Ritualiter, Ammian. i. ſeruato ritu. Auguſtè ſanctèque conſecrare aliquem. Auſpicatò renuntiatus Conſul. Cicer. i. captatis priùs auſpicijs. σὺν αἰσίαις οἰωνοῖς. Et Auſpicatus locus, Cicer. auſpicatò captus. Auguratò, Liui. Ter particula ad ritus ſacrorum & ſuperſtitionum pertinens, idem quod ritè ſonat. apud Virgil. Plin. τρὶς ſimiliter Theocrit.

Obrzaſk w piwie / ὁ χυλὸς ζύθου γλυκὺς καὶ στρυφνός. Sapor ceruiſiæ dulcis & acerbus. ἡ γλυκύτης τοῦ πίνου ἄχαρις καὶ στρυφνή. dulcedo ceruiſiæ ingrata & ſæpè acerba, eò quòd fæculentus humor non ſubſidit, nec fermenteſcendo eiectus eſt. γλεύκινος χυμός. muſtulentus ſapor.

Obrzaſkowáte piwo / ὁ ζῦθος ἀχαρίστως γλυκύς. Ceruiſia ingratum dulcorem habens, vel ζῦθος γλεύκινος. Ceruiſia muſtulenta.

Obrzazánie / obrzézánie. Circumciſura membrorum, Lucret. Priſcian. Arnob. Circumcæſura, Lucret. Arnob. Circumciſio, Hieron. Lactant. ἡ περικοπή, περιτομή. ὁ περιτομεύς, έως. homo qui circumcidit, & culter quo circumciſio fit.

Obrzazány / Circumciſus, Cicer. Plin. de quauis re. Circumſectus, Sueton. Mutilatus, Liui. Mutilatæ aures. ὁ περιτμηθείς, έντος. ὁ περικοπείς, έντος. Circumcidaneus, Cato. Circumcidaneum vinum. Circumſitium Varr. vinum vocat, quod ex torculari primi factum eminens circumciditur, & rurſus premitur, ſic ſcribit Scaliger. alij circumſitum & circumciſitium legunt. z obrzézkow wino.

Obrzazániec / obrzézániec / obrzézány człowiek. περιτετμημένος. ὁ ἀποσκολυμμένος, cui nimirum τὸ αἰδοῖον ἀπεσκόλυπται, vel τὸ τοῦ αἰδοίου δέρμα ἀφῄρηται. τῆς πόσθης ἔρημος. Circumſectus Iudæus, Sueton. Apella, Horat. quaſi ſine pelle extremum glandis tegente, Lambin. Lauin. potiùs quàm à proprio nomine cuiuſdam, vt ducit Scalig. ὁ ἀπεψωλημένος, λειπόδερμος, Lambin. Curtus Iudæus, Horat. Laui. Recutitus Iudæus, Martial. l. 7. Sidon. Sipont. Lauin. At l. 9. Mart. Recutita ruptæ mulæ colla, intellige ea quæ attritu antea nudata erant iterum pelle obducta. & Recutitum Iudæũ, ſic interpretatur Britannic. qui iterum reduxit præputium. v. Obrzezek 2. Verpus, Iuuenal. à verſa pelle Britann. aliter Lauin. v. Żyd. ὁ ψωλός, degluptus, apud Plaut. deglupta Mænas.

Obrzezek wßelaki / v. Okrawek.

Obrzezek ábo odrzezek / obrzazowánia Żydowſkiego. Præputium, Iuuenal. Sat. 14. Præputia ponunt, ſ. Iudæi. Significat hæc vox pellem membri virilis extremam & abſciſſam, vt hoc loco vſurpatur (quæ ἀκροβυστία, ἀκροποσθίας πόσθη, à Gorræo dicitur, & ab ea Iudæi Apellæ appellantur, quaſi ſine pelle) & nondum abſciſſam, de qua vide Nieobrzeſka. Sed & pellem poſt circumciſionem iterum arte reductam. τὸ [illegible] dictam, id quod poſſe fieri tradit Cornel. Celſ. & quomodo ſoleret fieri docet Epiphan. factum certè à Iudæis traditur, Machab. l. 1. c. 1.

Obrzezek ábo obrzeſki paznokci. Præſegmina vnguium, Plaut. Reſegmina vnguium, n. plur. Plin. Segmina vnguium, Gelli. à Segmen, n. τὰ ἀπονυχίσματα.

Obrzézuie cokolwiek / obrzynam. Circumcido aliquid, Cicer. Circumſeco tuberculum, Colu. de morbo ouium. περιτέμνω, περικόπτω ſc. Reſeco vngues, Valer. Maxim. Purgo vngues cultello: pono vngues, Horat. Tonſor illi vngues dempſerat, Plaut. ὀνυχίζω: ἀπονυχίζω. At ἀποψωλίζω, ἀποσκολύπτω. Verpum facio. circumcido hominẽ. vicinum Obcinam.

Obrzucam ſię ná kogo / obrykam ſię. Inclementer alicui dico, Plaut. Inclementer dico in aliquem, Liu. Vehementer ago: iracundè ago (vel reſpondeo:) Reſpondeo alicui aſperè, vehementer, ferociter, inhumanè: aſperè & ferociter in aliquem dicta. Cicer. ἀποκρίνομαι τραχέως, δριμύτερον. Malè reſpondeo, Cicer. Contumelioſum te dicunt quòd malè reſpondeas. Grauiore verbo compellare aliquem, Cicer.

Obrzydłość / Obrzydliwy / v. Brzydkość / Brzydki.

Obrzym / Olbrzym / Stwolin / Stoliman. Gigas, antis. m. Lucret. Cic. ὁ Γίγας, αντος. à γίγνεσθαι ἐκ τῆς γῆς. id eſt. è terra naſci, vnde & οἱ γηγενεῖς dicti Heſiod. in Theogon. & Orpheu. 8. ſacri ſermon. Οὓς καλέουσι Γίγαντας ἐπώνυμον ἐν μακάρεσσιν, οὕνεκα γῆς ἐγένοντο καὶ αἵματος οὐρανίοιο, Virgil. de Gigantibus, partu terra nefando Cœumq; Iapetumque creat, ſæuumque Typhæa. ὁ πηλόγονος. πηλαγόνες à πηλαγών: πηληγόνες à πηληγών.

Gigantes fuiſſe docet ſacra hiſtoria multis locis, præſertim in Geneſi, Deuteronomio, vbi multa afferunt de gigantibus interpretes: ſed meliùs ſentientium opinio eſt, gigantes fuiſſe veros homines proceræ & vaſtæ, non fabuloſæ tamen ſtaturæ, ex progenitoribus corpulentis, vt pote ventri plurimùm deditis ac libidinoſis natos, eoſdemq; robore, potentia bellica, ſceleribus ac potiſſimùm ſuperbia, ac crudelitate inſignes exſtitiſſe. Cornelius à Lapide ex Thoma Faſello aſſerit, viſos aliquot Gigantes noſtro propè ſeculo, 18. quin & 20. cubitos altos. Thuanus quoq; cum Ionſtono ſcribit Scythæ à Iacobo Niezabitouio Polono obtruncati frontem 24. digitos latam fuiſſe, ac reliquum corpus tantæ magnitudinis, vt iacens humi cadauer vmbilicum viri ſtantis attingeret. Sed fides penes auctores eſto, aut monſtra naturæ dicenda ſunt. vt & illa cuiuſdam Burdigalẽſis proceritas à Caſſanione notata, inter cuius pedes diuaricatos mediocris altitudinis homo ſine moleſtia conſiſtere potuit.

Certè Deuter. 3. lectus Og regis Baſan gigantis, non fuit niſi nouem cubitorũ, quem longiorem corporis ſtatura fuiſſe certũ *eſt, vt ceruicalibus, tegumentis, atq; culcitra aliquantùm ſpatij relinqueretur, quorum omniũ apparatus in lecto regio magis exquiſitus eſſe conſueuit. Colligit ergo Gorop. Og ſex cubitorum fuiſſe & dimidiati, & inſuper vnius quartæ partis, ita vt ſeptem cubitos vno quadrante minus impleret. & 1. Reg. 17. Goliath ille adeò formidabilis, tantùm ſex cubitos & palmum altus erat. Græca verò translatio quatuor illi tantùm cubitos & palmum vnum concedit, menſuram nimirum non hominum ingentium ſed mediocrium. At interpres Græcus forte in librum incidit numeri figuram vitiatam in ſe continentem, quod in his duobus numeris 5 & 6 ſæpè contingit, ſicq; deceptus eſt.*

Quod verò Numer. 13. dixêre quidam, ſe gigantũ reſpectu locuſtas viſos: hyperbolicῶs & mendaciter locuti ſunt, ad deterrendos Iudæos à terra promiſſionis, Cornel. à Lapide. Apud Iobum c. 26. gigãtes monſtra marina intelligit Pineda.

Multò minùs fidei habent, quæ ab Ethnicis ſcriptoribus de incredibili gigantum magnitudine ſcribuntur, vel enim fabuloſa ſunt, vt Plinij l. 7. c. 16. cadauer 46. cubitos longum, ſimiliter apud Solinũ 33. par eſt auctoritas Herodoti, Pauſaniæ, Homeri, Plutarchi, & Boccatij, qui fabuloſi ſunt ſcriptores. vel corruptæ ſunt numerorum notæ in eorum libris: vel menſuris diuerſis metiebantur: vel animalium quadrupedũ, aut piſciũ oſſa, vt & hodie in aliquibus locis videas, humana eſſe putabant: vel exaggerantes ex rumore & vulgi opinione, vt in alijs materijs, ſcripſêre. Aliqui deniq; nullam certam menſuram ponunt, ſed inuſitatæ & incredibilis ſtaturæ fuiſſe aliquem dicunt. adi Dalecampium ad Plinij locum prolatum, & Hieron. Magij Miſcellan. l. 1. c. 4. qui multa de gigantibus congerit, & ibidem probat, communem hominum noſtri ſæculi ſtaturam, minorem eſſe quàm fuerit olim ab initio mundi & deinceps. Et quidem non pauci nec obſcuri ſcriptores, ad confirmandam illam de incredibili gigantum mole opinionem, id vel tanquam certum ponunt vel probant, vt hic Magius ex l. 4. Eſdræ, c. 5. ſed is apocryphus] eſt. ex Ariſtotele, qui ait terram in quibuſdam locis ſeneſcere, ſed id nihil facit ad propoſitum, alia quæ ex Homero, Lucretio, Vergil. Iuuen. Horat. & ſimilibus affert (qui dicunt, nunc imbecilliores & minores eſſe homines, quàm olim fuerint) ex vulgi opinione, vel (vt Lipſij verbis vtar) ex populari præſumptione, non ex veritate ſcripta, eſſe cẽſeo; alioquis enim pridem in Pygmæos, inquit idem degeneraſſemus. (& idem concedendum eſſet de animalium ſtatura imminuta, quod dici non poteſt.) Lipſio conſentit De‹l›rius in Magicis.

Et quidem de viribus aliquantulùm imminutis, aliquid concedi poſſet; de ſtatura certe nequaquam, cùm videamus (vt ſenſu omnibus cõperta proferam) tam multos eſſe in Polonia præſertim Maiori, ſtatura bene procera homines. Moſchos etiam & alios Septentrionales populos ſtatura ſatis procera communiter eſſe. Gorop. mulierem quindecem pedes altã aſpexit, & iuuenem nouem pedibus non minorem, & alios non multò inferioris ſtaturæ, Auguſt. Cæſaris vernæ (qui puſio ironicῶs dicebatur) quantitatem adæquantes, cuius altitudo nouem pedibus cũ dimidio conſtabat. Idem aſſerit Iul. Scalig. de Samogitis, qui nobis quàm illi notiores ſunt, idem de Gigantum terra in Braſilia idem Scalig. & alij hiſtorici ſcribunt, quos quia decem palmorum tantùm ſunt, negat Scaliger dicendos gigantes. ſe quoq; maiorem fuiſſe menſurã quinq; pedum idem ſcribit, cùm patrem habuerit tota facie ſe altiorẽ.

Gigantes item Titanes *dicuntur in ſacris libris ſæpè vt obſeruauit Serrar. in Iudith. οἱ Τιτᾶνες. ἀπὸ τῆς τίσεως, ab vltione Paſſerat. vel ἀπὸ τοῦ τιταίνειν, quod manus extenderint ad vltionem, Idem.* Nephelim *Geneſ. 6. à Nephal, i. cadere deducunt Commentatores, vel quòd mundum ſubijcientes cadere fecerint, vel quòd aſpicientes imminẽtem corporum ſuorũ vaſtitatem, attonitos ſeſe in terram dederint. vt Symmach. quod ridiculum eſt niſi ad vim referatur. vel quòd à Cain deſcenderint, qui primus extra paradiſum cecidit lapſu turpiſſimo. Deuter. 3. Og ſolus dicitur remãſiſſe de ſtirpe Rephaim. i. Gigantum, quod nomen eſt vt vertit Latinus paraphraſtes, poſterorum Rapha ſiue Araphæ, qui corporis roboriſq; excellentia præſtiterunt alijs. Deuter. 2. populus proceræ longitudinis ſicut Enacim. Apud Plinium.* Ectrapeli. *οἱ ἐκτράπελοι, i. prodigioſo incremento augeſcentes, Dalecamp. μολῶνες Ariſtophan. μεγαλόσωμοι Didymo.*

Obrzymſki / wielkiego wzroſtu. Gigantæus, *Ouid. ὁ γιγανταῖος.* Coloſſicus, & coloſſeus homo: coloſſeum tignum, *Plin. i. inſtar coloſſi altus. ὁ κολοσσικὸς, κολοσσαῖος.* Coloſſeros homo, *apud Suet.* Coloſſeus *legit Leuin.*

Obrzynam co / v. **Obrzézuie / Obćinam.**

Obśiadam co / Obſideo aditus, *Cicer. περικάθημαι, & περικαθίζω τ.* Obſido, *Lucret.* Obſidit vias oculorum, *ſ. aer caliginis.* Superfuſa gens montibus, *Plin.* Præſideo, *Tacit.* Haud ſpernenda manus littora Oceani præſidebat. Inſidere anfractus ſiluarum, *Sili.*

Obśiekam / vide **Obćinam.**

Obśiewam / i. wkoło śieię. Circumfero, *Plin.* Geniſtas circũferri aluearijs gratiſſimũ. *περιφέρω ἀμφὶ δ: ἐν κύκλῳ.*

Obśiewiny / obśiewki / przéśiewki / opełki / poślad. Excretum, *Colu.* Excreta tritici dantur gallinis. Creturæ tritici, *Pallad.* Recrementum farris, *Plin.* Excreti à farina furfures, *Colu. τὸ ἔκκρισμα, Robert. Steph. ſed potiùs dixerim τὸ ἀπέκκρισμα. ſimiliter ſine auctoritate] τὰ διαττώμενα Galeno.*

Obſtąpuie kogo *propriè, & tr. περιλαμβάνω. περικαταλαμβάνω τινα.* Includo, *Cicer.* Populus Romanus ſeptus & incluſus. Ex omni aditu claudo, *Cicero dicit:* Ex omni aditu clauſus eſt. *περικλείω, κατακλείω τ.* Teneo aliquem: tenentur vndiq;. *Cicer. περιέχω τὸν.* Manifeſte faucibus teneor, *Plau.* **Obſtoczono mię.** Ambire aliquem, *Virg. tr.* Quo reginam ambire furentem audeat affatu. **Jakoby nâ nie ſłowy zayść / iakoby ię obſtoczyć / chytro uiąć / złágodźić.** vide **Otaczam / Oblegam / Obſtępuie.**

Obſtálowáć *tr. (nam proprio non vtimur, ſed* **Uſtálić***)* vide **Obwárowáć / Upewniam.**

Obſtąpienie / Circumſtantia hoſtium: circumſtatio. *Gell. ἡ περίστασις, εως.*

Obſtáwiáć co / Coronare focum ollis, *Mart. στέφω, στεφανόω τὶ τινί.* Redimire tintinnabulis ædis faſtigium, *Suet.* **nâwieſzáć w-koło.** *περιΐστημι τὸν: περιΐστημι κύκλῳ, περιτίθημί τι τινί.*

Obſtępuie kogo. Circumſiſto aliquem, *Cæſ.* Impeditum hoſtes circumſiſtunt. *Cicer.* Aliquem lictores validiſſimi circumſiſtunt. *περιΐσταμαι τὸν: πολλοὶ περιΐστανται ἑνὶ vel ἑνί.* Circumſto, *Cicer.* Ciues Senatum circumſtant. Circundo, *Propert.* Ingenti turba circundatus. *περιβάλλω τὸν.* Circumfundo, *Ouid.* Circumfudêre Dianam Nymphæ. *Liu.* Circumfuſus hominũ frequentia: circumfunditur ei multitudo. *περικλύζω τὸν.* Cingo, *Ouid.* Turba latus cingit. *Virg.* Rarâ muros cinxêre *(milites)* corona. Stipo, *Cicer.* Stipare armis ſenatum: ſtipari frequentia. *Virg.* Stipant illum frequẽtes. *περιστοιχίζω τὸν.* Circumſtipantur amores mirum, *Claudian.* vide **Otaczam.**

Obſyłam przyiacioły / pány / porucżniki / &c. Dimittere pueros circum amicos, *Cicer.* Legatos circa reges mittere. Literas circa præfectos dimittere. *Liu.* Circũmittere in omnes partes legationes, *Cæſ.* Circummiſſis

ſenatoribus. *Idem.* **Obéſtáwßy pány rádne.** *παραγγέλλω τῇ πόλει, τῇ συμμάχοις βοήθειαν vel βοηθεῖν.*

Obſyłam czym kogo / *Idem,* poſyłam co komu poczéſnego. vide **Poſyłam** / *vel potius* **Oſiaruie co komu.**

Obſypowánie drzewá / *&c.* Accumulatio arboris, *Plin.* *ἡ περίχωσις, ἐπίχωσις, εως.*

Obſypuie drzéwo / *&c.* Accumulo vitem, arborem, radices. *Plin.* Adobruo, aggero, *ras.* arbores terra. *Colum.* Adaggero terram circa arborem. *Varr. Colu.* Circumaggero: circumaggeratæ radices terra fimoq; *Plinius.* *περισκάπτω, περιχώννυμι, περιχωννύω, περιχόω τὸν.*

Obſzywam co / Circumſuo, *Plin.* Obſuo aliquid, *Ouid.* Obſuta lectica; *Sueton.* *ῥάπτω ἀμφὶ τῷ, vel κύκλῳ [περιῤῥάπτω]* Præſuo, *Plin.* Præſuunt recentibus quadrupedum corijs ob id interemptarum. *Ouid.* Præſuta haſta folijs.

Obtaczam / vide **Otaczam.**

Obtykam / vide **Dtykam** 2.

Obtykam ziołá / **chmiel** / **wiélogroch** / **płonki młode.** Palo, *as. Colu.* *πασσαλεύω, παττάλεύω τὸν.* Obligo, *Cato.*

Obtykam śie czym / **iako kśiegami** / *&c.* vide **Okładam śie** / **Opukáły.**

Obtykam śie *aliter.* vide **Obiadam śie.**

Obuch / **obuśek.** Aſcia malleum ex altera parte referens. *Iſidor.* *τὰ ὄπισθεν τοῦ πελέκυος.* Securis auerſa, *vel* pars ſecuris auerſa, *vt apud Plin. pars capitis auerſa.* Caput ſecuris, *vt caput vitis, Colum.* *ἡ κεφαλὴ πελέκυος. transferunt Græci ad multa. Malleus ſecuris.* *ἡ σφῦρα τοῦ ξυλοκόπου: Item, mallei roſtrati caput.* **v czékana obuśek.** *ὁ τοῦ πελέκεως ὀξυστόμου νῶτος. Dorſum ſecuris roſtrata.* **Obuśkowáć.** *Securi aduerſa tundere.*

Obuchowa dziurá. *τὸ στελεαίειον. Euſtath. foramen in quod manubrium inſeritur.*

Obudowáć / vide **Otaczam.**

Obudzam kogo / vide **Budzę.**

Obudzam śie / vide **Ocucam śie.**

Obudzenie / *ἡ ἔγερσις. Excitatio. ἡ νυκτεγερσία. Excitatio nocturna.*

Obumárły *propriè Intermortuus infrà.*

Obumárły / *tr. i.* **zániedbány** / **vſtáły** / **oſtábiáły.** Immortuus, *tr. Cicer.* Immortuæ reliquiæ coniurationis. Intermortuus, *Cicer. tr.* Intermortua memoria, officia: intermortuæ reliquiæ coniurationis. *ἐκτεθνεώς, ῶτος.*

Obumieram / Intermorior, *Colu. Plin. de herbis & plantis.* *ἐκθνήσκω. Apud Ioannem 12.* *ἀποθνήσκειν dicitur granum frumenti.*

Oburzam kogo ná kogo / **ábo ná śie.** *τρέπω εἰς ἐμὲ τὴν ὀργὴν, δύναμιν, θυμὸν, καταφορὰν τινος. Verto in me iram, potentiam, impetum alicuius.* *παροξύνω ἐπ' ἐμέ τινα. Concito aliquem in me.*

Oburzam śie ná kogo / **powſtáie przećiw komu.** *tr.* Verto iras in aliquem, *Liu.* Vertere arma Romani aduerſus Carthaginenſes, *Idem* *τρέπομαι εἰς τινα: παροξύνομαι ἐπί τινα.* Conuertere in aliquem copias: conuertere ſe in eum quo adiutore omnia feceris, *&c. Cicer.* *κατεφίστημί τινι.* Rebello alicui, *Liu. Cæſar.* *εἰς ἀπόστασιν ὁρμάω. Conſurgere in arma, Virgil. P. Inſurgere regno alicuius. Ouid. P.* *καθανίσταμαί τινος. ἀνίσταμαι κατά τινος: κατεξανίσταμαί τινος. ἡ ἐπανάστασις, ἀπόστασις. contra aliquē rebellio.*

Obuſzkowáć / vide **Obuch.**

Obuty / *oppoſitum* **Boſy.** vide **W trzéwikách.**

Obuwam trzéwiki / **bóty** / **obuwam śie w-trzéwiky** / **obuwam kogo.** Calceo me, aliquem, *Cicer. Plin.* Calceo ſoccis aliquem, *Plin.* *ὑποδέω & ὑποδέομαι τὰ ὑποδήματα, τὸν κοθόρνον.* Induco calceum mihi, vel pedi. *Cicer. Suet.* Induo calceum, *Plin.* *περιβάλλω τοῖς ποσὶ τὰς ὑποδήσεις.*

Obuwánie / *ἡ ὑπόδεσις, εως. Calceatio, Lexic. Vet. melior vox* Calceatus, *us. qua Plin. vſus eſt, licet pro calceamento. ſed huc trahi poteſt.*

Obwárowáć co / **opátrzyć.** Munire oppidum, arcem. Carthago ſuccincta portubus, munita muris. *Cicero.* Munire à frigore aliquid, *Colu.* *φράττω, φράγνυμί τινα τινί: ἀμφιβάλλω τινί τι.* Præmunire Iſthmum, *Cæſar.* Supermunire aluearia porticibus conuenit. *Colu.* Vallant perdices contra feras nidum, *Plin.* Vallare ius, *Cic.* Permunire locum aliquem, *Tacit.* Communire caſtellum, *Cæſ.* Communitum ius, cauſa. *tr.* Sepire comitatu, præſidijs aliquem. Præmuni & effulci illud, ne *&c Cicer.* *περιτειχίζω τὴν πόλιν, περιφράσσω τι.* Emunire retibus caueam columbarij, *Colu.* **Oćiagnąć** / **otoczyć śiećią.** Emunire vites ab iniuria pecoris, *Colum.* *ἐν ἀσφαλεῖ καθίστημι. εἰς ἀσφάλειαν ποιοῦμαι.* Prouidere aliquid legibus, *Plin. iun.* Tutari fundum, *Varr.* Circumfirmare vineam, *Colu.* *στηρίζω τὴν ἄμπελον, ὑποστηρίζω κύκλῳ.* vide **Wáruie.**

Obwarzam co / *ὀλίγον τι ἕψω. Modicè quid coquo & quaſi in ſuperficie. Vicinum eſt ſemicoquo cuius Participio vſus Colu. Plin.* [*ὑφέψω.* **podwarzám.**

Obwiąſło / **obwiąſłá czym co obwiezuią** / **ſznurek** / **nić** / **ſłomá** / **witka** / **łyczko** / *&c.* Capiſtrum, *Colu.* Vitis ad palum capiſtro conſtringitur. Faſcia qua membrum ægrum alligatur, *Cicer. Plin.* *ὁ ἐπίδεσμος.*

Obwiązánie / **obwiezowánie.** *ἡ ἐπίδεσις. Obligatio, Sipont. propriè & tr.* Obligatio, *in Pſal. 124. explicatur à Bellarmino tortuoſitas, obliquitas, peruerſitas, quæ appparet in vinculis quibus quid obligatur. Sic ferè & Euthymius intelligit e Græca voce* *στραγγαλιά. apud LXX. quam Aquila reddit* *διαπλοκήν, Symmachus σκολιότητα, Theodotio τὰ διεστραμμένα. quæ ſonant implicationem, tortuoſitatem, peruerſitatem, diſtorta, quæ opponuntur aptè verbis præcedentis verſiculi in eodem Pſalmo: Rectis corde. Emman. Sa. explicat vincula, ſ. peccatorum. Hieronym prauitates. Chaldæus interpres Obliquationes.* v. **Obowiązek.**

Obwićie / **czym co obwiiáią.** Inuolucrum ornamentorum, diuitiarum, *Cicer. Plin.* *ἡ ἕλιξ, ικος. τὸ περίβλημα.* Segeſtre, *n. Plin.* Inuolucris chartarum ſegeſtriumq; vſum præſtat. (*de hac voce vide* **Matá** / **Rogoża**) *τὸ στέγεστρον, τὸ στέγασμα.*

Obwieſzczáiący / **dáiący znáć.** Nuntius, *a. um. adiectiuum. Lucret.* Simulacra nuntia præclari vultus. *Idem.* Simulacra nuntia diuinæ formæ, *Idem.* Plaga calida nuntia rerum. *Ouid.* Habes animi nuntia verba mei. *ὁ ἀγγέλλων, ἀγγελιαφόρος.*

Obwieſzczam co komu / **ábo kogo czym: wieść przynoſzę.** Nuntio, denuntio, annuntio alicui. Nuntium alicui defero, perfero: Per nuntium certiorem facio. Renuntio aliquid alicui, & de aliqua re. *Cicer.* Apporto aliquid alicui: apporto nuntium. *Terent.* *ἀγγέλλω, ἀναγγέλλω, ἀπαγγέλλω τί τινι. Plura* vide **Oznaymuie.**

Obwieſzczam co piſmem publicznem / **iáwnem.** Proſcribo, *Cicer.* Proſcribit ſe facturum eſſe auctionem. *Idem.* Tabulam proſcripſit ſe familiam venditurum, *Idem.* Proſcribere venationem poſtridie ludos Apollinares futuram. *i. promulgare ſcripto.* *προγράφειν. Demoſthen.* *τῷ προγράμματι ἐπαγγέλλειν. ἀπογράψασθαι πρόσοδον. Iſocrat. Grammate edito profeſſus ſum & denuntiaui me cōcionem habiturum. Bud.* *ἀπογράψασθαι, eſt ſcripto denuntiare, & programmate quaſi proſcriptione peruulgare, Idem. Ele-*

gans programma rei perditæ, vel inuentæ apud Plautum Rudente. Cubitum hercle longis literis ſignabo iam vſquequaq;: Si quis perdiderit vidulum cum auro atq; argento multo, ad Grypũ vt veniat. *Simile illud Lucian.* τὸ τήμερον γὰρ ἐκεχειρία ἐπήγγελται εἴγε χρὴ πιστεύειν τῷ προγράμματι. *i. hodie enim feriæ publicatæ ſunt ſi credendum eſt programmati. Idem.* πινάκιον γάρ τι ἐκρέματο ὑπὲρ τοῦ πυλῶνος μεγάλοις γράμμασι λέγον: τήμερον οὐ συμφιλοσοφεῖν. *i. Tabella enim quædam pendebat in porta magnis literis ſignificans: Hodie non philoſophandum.*

Obwiéſzczam obránego ná vrząd / v. **Ogłaſzam**

Obwiéſzczáią mie / Accipio vel accepi nuntium: venit nuntius: venere nuntij. Renuntiatum mihi eſt de &c. *Cicer.* ἀγγέλλεται, ἀπαγγέλλεταί μοί τι, ὑπό τινος, περὶ τοῦ.

Obwiéſzczam / opowiádam co złego. Obnuntio aliquid, *Terent.* Obnuntio, *abſol. Sueton. Augurum verbum eſt teſte Donato. vt: Obnuntio comitijs, Conſuli, &c. Cicer. vt & obnuntiatio: tamen & priuatim eo vtebantur, vt Terent.* Primus ſentio mala noſtra, primus reſciſco omnia, primus obnuntio. κακαγγελλῶ εἴς τι κακόν. Obnuntio, *in malis rebus vſurpatur teſte Donato. vnde* κακαγγελλῶ. *proprie Græce dicetur, nam vſus eſt Sophocles huius verbi Participio* κακάγγελτος *i.* τὴν κακὴν ἀγγελίαν ἔχοντα. **złe nowiny.** & κακάγγελος. *Euſtath. malus nuntius.* Dico, *as. Lucil.* Vbi ad aures fama tuam pugnam clarans alata dicaſſet *i. indicaſſet, nuntiaſſet. Noni. Colu. Giſan. Vnde dedicare aliquid de quopiam, Apule. i. affirmare, afferre. Colu. Nanſius. Feſt.* **powiádáć / głośić.** Prædoctus aduentum alicuius, *Ammian. à* Prædoceo,

Obwiéſzczenie / opowiádánie. Nuntiatio: Denũtiatio calamitatum: Renuntiatio. *Cic.* ἡ μήνυσις, γνώρισις, ἀπαγγελία: ἡ ἀνάρρησις, ἀπόρρησις. Obnuntiatio, *in malam partem. Cic.* Obnuntiationes dirarum. ἡ κακαγγελία. *Hippocrat. paulò aliter accepit pro maledicto.* Significatio aduentus. *Cæſar.* [*Innoteſcentia, Barbarè.*] *Conſignificatio, Apul.*

Obwiéſzczenie piſmem / Intymácya. τὸ πρόγραμμα. Promulgatio ſcripto facta.

Obwiéſzczyciel / Nuntiator, *Vlpian.* ὁ καταγγελεύς.

Obwiewam / vide **Owiewam.**

Obwięzuię co / Circumligo aliquid ſtuppa, *Liui.* Deligo vulnus, *Quintil.* Circumligo ceſpite, *Plin.* περιδέω, ἐπιδέω, ἀμφιδέω. ἐπιδεσμεύω τι. Circumuincio aliquid virgis. *Plaut.* Circumnecto aliquid, *Lactant.* Euincio vittis, *Tacit.* Obſtringo collum alicui, *Plaut.* Obnecto, *Feſt.* Obligo crus fractum, *Plaut.* διασφίγγω, περισφίγγω τι τῷ. **Obowięzuię** *aliud eſt.* Præligo. *Cicer.* Os folliculo obuolutum & præligatum.

Obwiiam co czym / περιστρέφω τὴν ἐσθῆτα τῇ κεφαλῇ. *i. Inuoluo veſte caput. Tibull.* Inuoluat mẽbrana libellum. περιελίγνυμι, περιειλέω, περιπλέκω, ἀναπλέκω, ἀμφιελίσσω, vel ἔω. περιφερηδὸν ἑλίσσω τι. Circumplico *Cicer. infrà.* Circumuoluo, *Plin. infrà.* Intortum circum brachium paludamentum *Liu.* Velo aliquid, *Sili.* Velatæ manus, *Plaut.* περικαλύπτω σε τῷ, ἐγκυλίω, & ἐγκυλίζω σε εἰς τόν: ἐντυλίττω τινὰ σινδόνι. Coronæ in modum circumdare coles arbori. *Colu.* **obwináć koło drzewa látoroſłki.**

Obwiiam śię koło czégo. Circumuoluor, *Plin.* Circumuoluit ſe herba ſpinis, arboribus: circumuolutæ ſibi. Circumplicor, *Cicer.* Puer circumplicatus ſerpentis amplexu: vectem anguis circumplicauit. περιπλέκομαι, περιελίσσομαι, περιστρέφομαι τῷ ποδί. Inuoluo me literis. *tr. Cicer.* Inuoluo me virtute, *tr. Horat.* ἐγκυλίομαι, ἐγκυλίζομαι εἰς τ.

Obwiiánie / ἡ περιστολή. *obuoluendi actio,* v. **Obwinienié** 1.

Obwiniam kógo / vide **Winuię.**

Obwiniam kogo v ſądu o co / Skárżę ná kogo v ſądu. Defero aliquem: defero nomen alicuius de aliquo crimine: defero & infero crimen alicui: defero maleficium alicuius ad iudicium. *Cicer.* Defero aliquem impietatis, *Tacit.* ἀποφέρω κατά τινος γραφὴν vel δίκην. δίδωμι δεῖξιν ἢ φάσιν κατά τινος: ἀποφαίνω τινά: προσβάλλομαί τινα: Accerſo aliquem aliquo crimine, *Cicer.* Poſtulo aliquem reum, *Plin. iun.* Poſtulo reum repetundarum, *Sueton.* Poſtulo aliquem repetundis, *Tacit.* Poſtulo de ambitu aliquem, *Cicer.* Reum ago aliquem. fortuna accuſatur, agitur rea. *Plin.* ἐπάγω εἰς δίκην: κρίνω τινὰ τοῦ: δι' αἰτίας ἔχω: ἐπιφέρω τινὶ αἰτίαν: αἰτιάομαί τινα τοῦ φόνου. κατηγορέω σε φόνου & φόνον: ἐγκαλέω σοι τοῦτο: δικαστήριόν τινι καθίζω: διώκω, διωκάθω σε φόνου, ἐνδείκνυμί τινα: ὑπάγω τινὰ εἰς δίκην. Reum aliquem facio, *Cicer. Tacit.* Voco aliquem in diſcrimen & iudicium. Voco in crimen, in falſam probrorum inſimulationem. Actionem perduellionis alicui intendo. Accuſo aliquem capitis, ambitus: accuſo de aliqua re: accuſo inter ſicarios aliquem. Reum aliquem cito, facio; in reos refero; litem alicui infero, intendo. Reum alicuius criminis facio. Arceſſo aliquem in iudicium capitis: arceſſo aliquem iudicio, arceſſo capitis aliquem. Crimini do aliquid alicui. *Cicer.* Inſtituo contra aliquem accuſationem. *Budæ.* Quadruplari aliquem, *Plaut. erat eorum accuſatorum quibus quarta pars bonorum condemnati cedebat.* συκοφαντέω τινὰ τῆς ὀλιγωρίας. *accuſo falſò vel per calumniam aliquem negligentiæ, &c.* Legibus aliquem interrogo, *Liu. i. reum facio, Aſcon.* Criminor aliquem apud aliquem, *Cicer.* vide **Pozywam kógo / Zádáię komu co.**

Obwinienie / *ab* obwiiam. ἡ περίπλεξις. Circumplexus, *Plin.* ἡ περιέλιξις, περιείλησις, περιπλοκή, περιπτυχή, περικαλίνδησις, ιος, εως. Obuolutio, *Macrob.* **obwićie.**

Obwinienie / *ab* obwiniam / **oſkarżenie.** Accuſatio, Delatio *abſolutè. Cicer. Tacit.* Delatio nominis: inſimulatio capitalis & inuidioſi criminis. Crimen ambitus: defenſionem ad crimen quærere. Criminatio falſa inaudita. *Cicer.* τὸ ἔγκλημα, ὁ ἔλεγχος, ἡ κρίσις, ἔνδειξις, ἐπαγωγή, δίκη, γραφή, κατάρρησις. *Reatus eſt ſtatus & conditio ac habitus reorum ſqualidus, Budæ.* ἡ τῶν ἐνόχων κατάστασις: ἡ ἐνοχή: κατηγορία.

Obwiniono mię / ábo obwiniáią o co. Reus ſum cædis: de vi: rei capitalis. Sum reus ab aliquo: à Milone nomen meum de parricidio delatum eſt. Delatus ſum furti: lege de vi teneor. *Cicer.* Dies mihi dicta eſt, *Plaut.* Reus agitur aliquis, *Ouid.* φεύγω γραφὴν φόνου. Poſtulatus ſum cædis, *Budæ.* ἀπολογέομαι θανάτου δίκην. Cauſam capitis dico. Sedeo inter reos. *i. nomen meum in programmate ſeu titulo reorum ſcriptum appenſum eſt, Bud. ex Sueton. Plin.* Cauſam ex vinculis dico, *Liu. i. in carcere ſum interim dum cauſa peragitur, Bud.* Accuſatus eſt peregrinitatis *Sueton.* φεύγων ἐστὶ ξενίας. **Obwiniono go o mieyſkie / że go niemá / że śię wkradł do miáſtá / że właz ieſt nie mieſzczánin.** Pendere vel pependiſſe rei, *dicuntur apud Suetonium, quòd eorum nomina in programmate, i. in tabella publicè propoſita ſuſpenſa erant. Budæ. Plura ſic ſi vis ex actiuo in* **Obwiniam** *poſitis.*

Obwiniony *ab* obwiiam / *vide verbum ipſum, &* **Otaczam.**

Obwiniony *ab* obwiniam / **Obżałowány o co v ſądu / Pozwániec.** Reus ambitus. Nocens reus. Nocens, *abſolutè.* Citatus audaciæ reus. Is qui cauſam dicit: qui

arguitur:

[illegible]

Iudens & ingenium oſtentans. Itemq́; Petronius Arbiter. Sed & Boëtius, ac Sidonius Apollinaris quid ſimile reliquerunt. de Satyra copioſè Caſaub. peculiari libro egit. Græcè *dicetur.* ὁ σατυρικὸς λόγος: τὸ σατυρικὸν ποίημα ∥ ὁ σατυρώδης λόγος. *ſi à Satyris ducitur vt vult Donat. negat verò Caſaub. Hinc Satyricus Poëta, verſus. Sipont. Satyrographus, Turneb. qualis Iuuen. Perſius.* ὁ σατυρικὸς, σατυρογράφος. Stylus, & cenſorius ſtylus. *Cicer.* Cenſura, *Plin. iun.* Vita Principis cenſura eſt. *Iuuen.* Vexat cenſura columbas, *i. animaduerſio cenſorum ſimplices homines, Britannic.* ἡ τίμησις, εως, ιος.

Obyczáiowy / do obyczáiow / ábo cnotliwego żywotá náleżący. Moralis. *vt* Philoſophia moralis: pertinens ad mores: quâ mores conformantur. *Cicer. Sic* moralis virtus. Morálna *quidam vertunt Latino verbo, cùm Polonicum habeant.* Obyczáiowa / obyczáyna. ὁ ἠθικός, ἠθοποιός.

Obyczay *differt à* zwyczay. *vt cùm dicimus.* Ná ſwoy obyczay láto / dźiećińſtwo / źimá / wino / grunt / ten ábo ow / koń / *i.* włáſność / przyrodzenie. *At* Zwyczay *eſt* Nałog. Mos cæli, *Virg. Plin.* Mores equi, *Colu.* Mos eſt hominum vt nolint eundem in pluribus excellere, *Cicer.* ὁ ἐπιχώριος τρόπος. Ingenium ſoli, *Plin.* Natura, *Cicer.* Quæ tua eſt natura. ἡ φύσις, τὸ ἐμφυὲς ἦθος. Antiquum obtines hoc tuum tardus vt ſis, *Plautus.* Optime hoſpes pol Crito antiquum obtines. *Terentius. i. quod antiqui ſolebant: vel ſubauditur, morem, ingenium, inſtitutum. Donat. Lambin.* Haud noſco tuum, *Plaut. Trinum. i. morem, vel ingenium. putabam te virum prudentem & mihi amicum; nunc aliter ſentio. Lambin. Moſculus al. moſcillus, moſillus diminut. Cato. Feſt.*

Obyczáynie / κοσμίως, εὐτρόπως. *vt decet eum qui eſt bonis moribus.* ἀστείως, *vrbanè.* vide Przyſtoynie / Oſtrożnie / Vkłádnie.

Obyczáyność / Morum elegantia, *Tacit.* ἡ εὐτροπία, εὐκοσμία. Morum ſuauitas, *Paterculus.* ἡ κοσμιότης, ητος. Vrbanitas eſt virtus. *Cic. l. epiſt. famil. 3. & 2. de natura Deorum.* Mores humaniſſimi, gratiſſimi, ſuauiſſimi, modeſtiſſimi, commodi. *Cicer.* ἡ ἀστειότης. Ciuilitas, *Quintil.* ὁ πολιτισμός.

Obyczáyny / Moratus. *In vtramq́; partem valet, ſæpiùs tamen in bonam. additur ei aliquando benè, malè, optimè. Cicer. Terent. Colum. Horat.* ὁ εὔτροπος, εὐτράπελος, κόσμιος, σώφρων, ονος. Vrbanus homo: vrbani ſales. *Cicer.* (*aliter* v. żártowny) ὁ ἀστεῖος. ∥ ὁ καλότροπος, *boni moris, Onomaſtic. Vetus. i. bonis moribus.* Ingeniatus, *apud Plaut. eodem ſenſu legit Lambin. Sed vide* Dowćipny. Vir moribus domeſticis ac noſtrorum hominum vrbanitate limatus, *Cicer.*

Obywam śie / obyć śie gdźie / *i.* długo pomieſzkáć / pobyć. διὰ πολλοῦ, *vel* διὰ χρόνου ἐνιαχοῦ διαμένειν. *Diutiùs alicubi commorari. Sic* Nie obył śie tam / Nieżágrzał mieſcá / Nie ſtrwáſił tám. ὀλίγον χρόνον ἐκεῖ ἔμεινεν: οὐκ ἐνεχρόνιζεν ἐκεῖ. *Non diu iſtic hæſit. Manere illic diu non potuit. Non diu ſe tenere iſtic potuit. Non potuit illum locus ille diu tenere. Tenere ſe non potuit, quin huc ſtatim iſtinc aduolaret. vicin.* Oſtáie śie gdźie.

Obywátel / mieſzkániec. Incola, habitator. *Cicer.* Inhabitator, *Vlpian.* Viri loci, *Ouid.* Dijq; viriq; loci ſuccurrite. ὁ οἰκητής, οῦ. οἰκήτωρ, ορος. ἔνοικος, πάτριος, ἐνναίτης, ου. ὁ αὐτόθεν. v. Przychodźień 2.

Obywátelſtwa ábo mieyſkiego vtrácenie ábo niemienie / Cudzoźiemſtwo. Peregrinitas, *Vlpian. id quod eſt non eſſe ciuem, carere iure ciuitatis.* τὸ εἶναι ἀπόλιδα, ἢ οὐκ ἐπολιτογραφηθέντα: ἡ ξενία. ὁ ξενικὸς βίος, τῆς κοινωνίας πολιτικῆς στέρησις.

Obywátelſtwo / ἡ ἐνοικία, παροικία, μετοικία. Incolatus, *us. Vlpian. Modeſtin. Buda.*

Obywátelſki / obywátelom ſłużący / náleżyty / tameczny / ábo tuteczny. ὁ ἐπιχώριος. Indigena bos. *Colu.* Indigena ſermo, *Apule. i. vernaculus.* tuteczna mowá. *Indigenus legit, Colu.* Indigena vinum, *Plin. hic vel ibi natum.* Vernaculus mos, lingua. *Budæus.* Vernacula feſtiuitas, *Cicer.* Patrius mos, *Cicero.*

Obżałowáć kogo v ſądu / vide Obwiniam kogo. *Aliud eſt.* Ożáłowáć czego.

Obżárćie / λάβρως ∥ λαιμάργως. *Guloſè.* vide Łákomie 2.

Obżárſtwo / (*Habitus*) chćiwość zbytnia / nieporządna do iedzenia / żárłoctwo / łakomſtwo w-iedzy. Gula, *Ouid.* Implacata gula. *Saluſt.* Immenſa gula. *Mart.* Ingenioſa gula. ∥ ἡ λαιμαργία. Edacitas, *Cicer.* ἡ ἀδδηφαγία, πολυφαγία. *Addephagia, Rhodig.* Ingluuies, *Terent. Horat.* ἡ λαβρότης, λαβροσύνη. *voracitas, guloſitas. Sipontin. ſine auctore.* ∥ *Gaſtrimargia, Caſsian.* ἡ γαστριμαργία. *Clemens Alexandrin.* Ligurritio *vel* liguritio: Cupedia, *æ. al.* cuppedia, *Cicer.* ἡ ὀψοφαγία. *cupediarum appetitio.* ἡ λιχνεία, τὸ λίχνον. *Peredia, Plaut. i. cupiditas edendi, Feſt. licet per iocum ea vox tanquam nomen Prouinciæ alicuius fingatur. Quia Perſas, Caras, Cretanos, Syros, Lyciam, Peredium, Perbibeſiam, Vnomammiam, &c, ſubegit ſolus. fictè & ludens.*

Obżárſtwo / (*actus*) Obżeránie śie / ábo obżárćie / obłożenie śie pokármem / przebieránie / ábo przebránie w-iedzy. Immoderatus cibus & paſtus. *Cic.* Colluuio ciborum, *Ammian.* Heluatio, *Cic.* ἡ πενθεία: ὁ λαφυγμός.

Obżárty / chćiwy / niepowśćiągliwy / zbytni / miáry przebieráiący w-iedzeniu. Edax, *Cicer. Ouid.* Guloſus, *Mart.* Vorax, *Ouid.* Vorax venter. Improbus anſer. *Virg. Cerda. Seruius.* Ingluuioſus, *Feſt. Iſidor.* ὁ φάγος, βουφάγος, ἀδηφάγος, λάβρος, λαιμός, λίχνος, προτένθης, ου. λαίμαργος, ὀψοφάγος, λαφύστιος, δαπτός, γάστρων, ωνος. γάστρις, ιος. γαστρίμαργος, ἑτερόγναθος, γαστρόφιλος, *amicus ventris.* κοιλιόδουλος, *ſeruus ventris.* πολυφάγος. Multi cibi homo: Profundæ, intempeſtiuæ, & ſordidæ gulæ homo. *Sueton.* Cui modulus vitæ eſt culina, *Varro.* ὁ φίλοψος. *opſoniorum amans.* Intemperatus, *Cicer.* Intemperatiſſima pecus, *de Piſone loquitur. Idem,* perpotationes intemperatiſſimæ, *aliqui intemperantiſſimæ ſcribunt. ab Intemperans,* Maximæ eſcæ eſt. *Plaut.* ὁ ἀκρατὴς τῶν βρωμάτων. Infrunitus, ἄπληστος. *Eccleſiaſtici 31. i. intemperans.* Ventri & Veneri deditus, *Cornel. à Lapide in Eccleſiaſtic. c. 23. & 31. vbi varias vocis huius origines, & interpretationes habet.* Obżercá *eiuſdem ſignificationis eſt, ſed ſubſtant. Cambletam Lydorum Regem ita fuiſſe voracem, vt propriam vxorem noctu abſumpſerit, ſcribit Cæl. Rhod. lib. 7. cap. 11. Et Maximiliani I. temporibus Auguſtæ Vindelicorū, quidam integrum vitulū & quidem crudum deuorauit. Surius. Celebris & ille Aureliani conuiua, qui vno die menſæ Imperatoris admotus, comedit aprum integrum, centum panes, veruecem & porcellum: bibit autem infundibulo ori appoſito plus orca. in vita Aurelian. Herculi quoq; Homerus integrū bouem prandij loco apponit. Maximino dietim interdum 40. interdum 60. carnis libras, Capitolin. Miloni Crotoniatæ 20. libras, & tres vini congios, Athenæ.* v. Żárłok.

Obżeram śie / vide Obiadam śie.

Ocet / Acetum. *Celſ. Horat.* τὸ ὄξος, εος. *Acetum frigidum*

eſt, tamen calorem aduentitium habet. Gorra. τὸ ὀξείδιον. *diminut.* **Océtek.** ὀξίζω, ἀποξίζω. *acetum redoleo,* octem trace.

Océt z wode zmieſzany. Poſca, *æ. Plin. Sueton. Spartian.* Puſca, *Celſ. Gorra. Potus erat caſtrenſis militis Romani, interdum verò aqua pura. vnde Peſcennius militi vinum petenti Nilum inquit habetis & vinum quæritis, Spartian. Noſtrorum verò militum ſagmarij non ferro ſed vino; non lanceis, ſed caſeis; non enſibus, ſed vtribus; non haſtis, ſed verubus onerantur. Petr. Bleſenſ. ſuam ætatem accuſans. quæ etiam cenſura noſtris ſeruire ſeculis poteſt.* τὸ ὀξύκρατον. *Oxycratum, Gorra. Iuni.* [Φούσκα. *Recent. Græcis.*

Océt z miodem zmieſzany / Okſymel / Miodek kwaſkowaty. Oxymel, oxymellis. *Plinius.* Oxymelli, *neutr. Cato. Colu. vt ſcribit Commelin. oxymeli alij. apud Catonem eſt oxymeli caſus quartus, apud Columellam ſextus.* Potio ex aceto & melle, *vel vt Plin.* Acetum melle temperatum. τὸ ὀξύμελι, ἀπόμελι, ὀξύγλυκυ, ὀξυγλυκές. *At* ὀξυσάκχαρον, *ex ſacchare & aceto. Acetum mulſum: mulſum acetoſum. Gorra.*

Och / *Latinè* Oh, *Terent.* ὤ.

Ochapia mi ſię kto ábo co. *Obuerſatur animo meo confuſa ſpecies alicuius rei vel hominis. Videor noſſe, vidiſſe alicubi hominem.* δοκῶ ἐγνωκέναι ἢ ἑωρακέναι ἐντυχεῖν ἄνθρωπον. *Videor audiſſe nomen aliquod, vel alicuius.* δοκῶ εἶναι ἠκηκοώς: φαίνομαι γινώσκειν. *Plaut. dicit.* Noſcito ego hanc, nam videor neſcio vbi me vidiſſe priùs. Eſtne ea, an non? eſt, quam animus retur meus? certè ea eſt, longa dies incertat animum meum, *&c. Idem.* Eſtne hic meus ſodalis? certè is eſt, is eſt. *Idem.* Herúmne ego aſpicio meum? Videon' ego hunc Strobilum ſeruum meum? Ipſus eſt, haud alius eſt. Vox pænè auribus meis familiaris. Ruſticus quidam familiaris oculis meis. *Petron. Nec noſſe me hominem hunc, nec ignorare prorſus aſſerere certò poſſum, ita vultus eius tenuis vel obſcura quædam ſpecies, in animo meo oberrat.*

Ochędoſtwo / ochędożnoſć. Munditia: quâ munditia, quâ elegantia homines! elegantia exculta. Vitæ cultus cum elegantia & copia delectat. *Cicer.* Mundities, *Catull.* ἡ καθαριότης, καθαρειότης. Lautitia eſt munditia in veſtitu & cibo, *Plin. Polities, Calepin. ſine auctore.*

Ochędożká / vide **Szátá do ludźi.**

Ochędożnie / vide **Chędogo.**

Ochędożny / chędogi. Elegans homo, orator, oratio, epiſtola. Excultus homo: excultus omni vita & cultu homo. Lautus homo, victus: lautum veſtimentum. Politus homo: polita oratio. Mundus homo. *Cic.* ὁ καθάριος, καθαρός. ὁ, ἡ εὔκοσμος, ὁ εὐκόσμως ἔχων: ὁ ἀστεῖος. Lautiuſculus, *Apule.* Lautiuſcula veſtis, *i. ſplendidior, Beroald.* Præterſus, *Plaut.* Præterſa ſint omnia. *i. bene terſa, Gruter. Præſterga legit Popma. Lambin. Taub. à præſtergeo priſco, pro prætergeo.* ἐμμελής, μουσικώτατος.

Ochłodá propriè, ſkutek chłodzenia / ἡ κατάψυξις εως. Refrigeratio, *Plin.* Emplaſtra, quibus lenis refrigeratio quæritur. ἀνάψυξις. *Refrigerium in SS. libris.*

Ochłodá tr. vide **Vciechá.**

Ochłodnąć / ochłodnieć / propriè. Refrigeror, *Cicer.* Refrigerato calore exſtinguimur. Refrigeſco *Colu.* Colla boum refrigeſcunt. *Cato.* Refrixit vinum. Defrigeſco, *Colu.* Defrutum cùm defrixit, transfertur in vaſa. *Idem,* Iubebis rutabulo ligneo agitari quod decoxeris, eo vſq; dum defrigeſcit. ἀναψύχομαι, ἀποψύχομαι, ψύχομαι, ψυχάζομαι. Perfrigeror, *Plin. actiuo vſus eſt.* Deferueſcere, *Cicer. aliò tranſtulit vide* **Vciechá.** ἀποζέω. Deſpumo, *Senec.* Deſpumat calor, feruor.

Ochłodnąć / tr. i. vcieſzyć ſię. vide **Cieſzę ſię.**

Ochłodźić ſię / kogo. vide **Chłodzę.**

Ochmiſtrz / Magiſter curiæ, *Cromer. adde regiæ, regis, reginæ, &c.* Magiſter officiorum, Præpoſitus familiæ, *ſ. Principis:* Comes domeſticorum. *Ammian.* ὁ πραιπόσιτος, *Cedreno.* Columella *apud Lucilium l. 22. vbi ait:* Lucili columella hic ſitu' Metrophanes. *quem verſum habet etiam Mart. l. 11. interpretatur Donat. ſeruum maiorem domus. qui apud Teren. eodem interprete dicitur.* Columen familiæ. *I. C. vocant Oeconomum. vice Domini. & Caſtaldũ, quæ vox barbara eſt. Maior domus Alciat. ex D. Apud Ammian.* Pro magiſtro officiorum agens, *eſt* **Podochmiſtrzy.** *Apud eundem* Officiorum magiſterium. **Ochmiſtrſtwo.**

Ochotá / Alacritas: alacritas animi: alacritas canum: alacritas ſcribendi. *Cicer.* Alacritas belli gerendi, *Cæſ.* ochotá do woyny. Alacritas laboris, *Plin.* Alacris animus, *Cæſar.* Animi incitatio & alacritas innata hominibus, *Cæſar.* ἡ φαιδρότης, προθυμία, ἀθυμία: ἡ ἑτοιμότης, ἑτοιμασία. *Promptitudo, vet. Lexic. Henric. Stephan. vicinum* **Rześkość.**

Ochotnie / Alacriter, *Sipont. & Plin. ſed is paulò aliter accepit pro acriter. Alacrè, Plaut. alacrè compellare, pro alacriter Græco more.* προχείρως, προχειρότατα, ἀθύμως. ἐνθύμως, προθύμως, φαιδρῶς, ἑτοίμως. *Prothymè, Plaut.* Promptè, *Sipont.* Promptiſſimè, *Plin. iun.* Valenter, *Apule.* Alacri & prompto ore ac vultu: Studioſè polliceri, ſuſcipere negotium non grauatè: benignè aliquid polliceri: benigniſſimè aliquid cum aliquo communicare: prolixè, liberaliter, liberaliſſimè polliceri: prolixè, libenter, celeriter facias: Strenuè accepi tuas literas. Officioſè parere. Pleno gradu ingredi. Benigno illo ſum vſus ad commodandum, *Cicer.* **Ochotnie mi pożyczył.** Ingenti alacritate ſublatus clamor, *Liu.* Pro ſe quiſq; ſedulò faciebat, *Terent.* Pro ſe quiſq; omnes per æqua atque iniqua loca peruadunt. *Liu.* πᾶς ὅς εἰς τὸ σὸν μέρος: ἕκαστος καθ' αὐτὸ μέρος. Non ingratè nominare aliquem, *Plin.* [ἀνενδότως, *non remiſſe, non languidè.*] *Nauè agere oportet quod agas, non ductariè, Plaut. Feſt. Scalig.*

Ochotny / Alacris, *hic, hæc, & hoc* alacre. Alacer, alacris, alacre. alacris ad aliquid. Promptus & alacris animus ad aliquid. Vegetus ad aliquid. Ardens & erectus ad, *&c. tr. Cicer.* Nauus, *oppoſitum ignauo, apud Colu. ducta vox à nauium celeritate, Feſt. vel à nautarum induſtria, Donat.* ὁ, ἡ ἔνθυμος, ἔνθυμος, πρόθυμος, ἕτοιμος ἐθελουργός, ἀγέρωχος φαιδρός. [προθυμέομαι. *alacri ſum animo.* φαιδρύνομαι, *alacer fio.* Accinctus, εὔζωνος, ὑψίζωνος. *altiùs cinctus, Petron.* Altè cinctus, *Senec.* Alticinctus, *Phædro. i. expeditus, induſtrius.*

Ochraniám czégo / vide **Oſzczodam.**

Ochraniám kogo / ábo czyiey ſławy / cnoty / máietnośći / *&c.* Conſulo famæ alicuius: fortunis. Præſto aliquem ſaluum: præſto Rempublicam: in meo periculo ſalutem communem integram præſtabo. *Cicer.* ἀρρευφορῶ τινα πάσῃ ἐπιμελείᾳ. Subtraho aliquem inuidiæ, famæ. *Plin. iun.* Prohibeo aliquem detrimento, calamitate. *Cicer.* Indemnitati alicuius conſulo: indemnitatem præſto. *Papinian. Vlpian.* Indemnem aliquem per omnia ſeruare, *Paul. IC.* ἀβλαβῆ τινα παρέχω: ἀζήμιον τηρέω. Caueo alicui, *Cicer. Ouid.* Parcere famæ alicuius, *Propert.* Parcere charitati hominum, *Cicer.* φείδομαί τ. Habeo rationem alicuius, *Liu. Plin.* Duco, habeo rationem alicuius dignitatis, commodi. Defendo alicuius dignitatem. Defendo à calamitate aliquem: defendo ciuium pericula, ciuem à periculo. *Cicer.* Defendo dignitatem alicuius ab inimicis, *Caſ.* Extenuo crimen alicuius, *Cicer.* Leuare facinus alicuius. *Liu.* Leuare iniuriam, *Caſ.* Leuare aliquem opinione ſiniſtra, infamia, leuare ſuſpicionem. *Cicer.* κουφίζω π. *tr.* Subleuo odia quæ aliquem premunt: mitigare odium. *Cicer.* λόγοις φιλανθρώποις ἀποτρίβομαι διαβολάς. Contueri pecus, *Colu. vicinum* **Ochylam.**

Ochrápieć / Irrauceſcere, *Cicer.* Si paululùm irraucuerit. *vel vt Priſcian. legit,* irrauſerit. Rauio, *is. rauit. raucè loquitur. Iſidor. Scalig.* Rauiuro Tragicus qui carmina perdit Oreſte. *Lucil. Rauceo, Sipont.* Rauio, *Plau.* v. **Chrápiećie.** τοῦ βράγχου ἁλίσκεσθαι. *Ariſtot.* Obtundere vocem in dicendo. *Cicer. Obraucatus, Solin.* ὁ βεβραγχηκώς. τετράχυμμαι vel τετρήχυμμαι τὴν φάρυγγα vel λάρυγγα. *Exaſperatam habeo arteriam. Irrauceſcere homines à lupo priùs viſos cum Virgilio multi paſſim ſentiunt, negat id Delrius.*

Ochromić kogo / Suffringere alicui talos, *Plin.* Suffringo alicui crura, *Cicer.* Claudicationem affero. *Colum.* Clauditatem alicui affero, *Plin.* χωλεύω, ἀποχωλεύω, χωλόω, ἀποχωλόω, κυλλόω τ. Delumbare quadrupedem, *Plin. i. lumbos frangere.* Prælumbare aliquem fuſte. *Nonius ex Nænio.* πηρόω τινὰ τὰς ὀσφύας. Subneruare, *Apulei. tranſtulit ad calumniam, pro debilitare.* νευροκοπέω, ῶ.

Ochromienie kogo / ἡ χώλωσις, ἡ κύλλωσις. *Claudicatis allatio.*

Ochrona / obmowá. Præmunitio, *Cicer.* In homines iudicibus caros ſine præmunitione acerbiùs inuehi. ἡ προκατασκευή. [ἡ προασφάλισις. v. **Oczyśćienie ſłowne** / **Warunek.**

Ochrońićiel / Conſeruator Patriæ, Reipubl. vrbis. *Cic.* ὁ σωτήρ, ῆρος. Seruator ſalutis alicuius, *Ouid.* Seruatorem, liberatoremque (*Imperatorem*) acclamantibus. *Liu.* v. **Wybáwićiel** / **Obrońcá.**

Ochwat końſki / i inſzego bydłá. ἡ σωρὴ, τὸ χλόασμα. *Apſyrto.* Suffraginum morbus, *Ruelli. Suffragines reddit Henr. Steph.* ῥεῦμα τοῦ ἵππου εἰς τοὺς πόδας. *Apſyrt. i. Catarrhum equorum.* ἡ σπείασις. *At* ἡ κριθίασις. *Hordeatio, Gaza. Ruell. Henr. Steph. à cauſa, ſed non ex hordeo tantùm, aut alio pabulo accidit hic morbus, ſed etiam ex potu, aut curſu nimio, & aliis incommodis aëris.*

Ochwaćić konia / ἐμποιῶ τῷ ἵππῳ νόσον εἰς τοὺς πόδας. *Accerſo equo morbum pedum.* ἐμβάλλω ἵππῳ νόσον κριθιάσεως vel σπειρᾶς. *Conÿcio equum in morbum ſuffraginum, ſ. cibo aut potu largo à laſſitudine dato* **Ochwaćił ſie koń** / σπειρᾷ ὁ ἵππος: σπειρᾷ τοὺς πόδας ὁ ἵππος. *Suffraginum morbus equum inuaſit,* ῥεῦμα ἐνέπεσεν εἰς τοὺς πόδας ἵππου. *Apſyrt. Columella verò.* Si largiſſimè cibum præbeas equo, aut ſi à concitatione confeſtim bibat, morbum equus concipit. κριθιάω. *ex hordeo morbum patior. Huc poteſt trahi illud Plauti de hominibus licet dictum.* Inuaſerunt illi in genua flemina.

Ochylam co / kogo. Extenuo crimen. Occulto conſultò ne id quod agitur intelligi poſſit. Circumueſtit dictis, ſepit ſedulò. *Cic.* περικαλύπτω τῷ λόγῳ ἔγκλημά τινος. Meliùs de peccatis ſuis loqui. *Quintil.* κλέπτειν κατηγορίαν, μεταφέρειν ὀνόματα ἐν τοῖς ὀνόμασι. κλέπτειν ἐγκλήματα. *Transferre aliò & ſupprimere crimina, Bud.* τοῖς εὐφήμοις ὀνόμασι τὴν ἀτοπίαν κλέπτειν. *honeſtis appellationibus ineptias velare.* τὸ αἰσχρὸν εὐφήμως ὀνομάζειν: ἀστείως ὑποκορίζεσθαι τὰς πόρνας ἑταίρας. *vrbanè minuendo nominis turpitudinem, meretrices vocare amicas.* τὸ ὑποκόρισμα τῇ ἁμαρτίᾳ περιβάλλομαι. *prætexo culpam diminuendo, honeſte appellando.* v. **Wiecochylaiąc** / **Ochrániam** / **Wymawiam kogo.**

Ochylánie / τὸ ὑποκόρισμα. ὁ ὑποκορισμός, ἔλαττον ποιεῖ κακὸν καὶ ἀγαθόν. *Ariſtot. Extenuatio, diminutio, minus facit malum & bonum: quod fit etiam per diminutiuas voces, vt* χρυσιδάριον, ἱματιδάριον: *pro* χρυσίον, ἱμάτιον. **złotko** / **ſukienéczká.**

Ochynąć ſie *propriè. Sume ex* **Ponurzam ſie** / **Oblewam** 1.

Ochynąć ſie *tr.* πειρᾶσθαι τῶν κακῶν ἀπειράτων. *Facere periculum malorum, vel moleſtiarum ignotarum.* ἅπαξ καταπειράζειν τῶν μελλόντων. *Semel experiri id quod futurum aliquando eſt.* ἑκόντι διακινδυνεύειν τὰ μέλλοντα. *Sponte periclitari euentum futurum.* πρῶτον συμβάλλειν τινι. *Primùm confligere cum aliquo. vel, primum impetum ſuſtinere, & vniuerſe primum aliquid inexpertum aggredi vel agere.* τὰ ἀπείρατα πρῶτον ἐπιχειρεῖν ἢ δρᾶν. *Frangere glaciem, vulgari Parœmia dicitur.*

Ociągáiąc ſie / Cunctanter, *Liuius* ἐνδοιαστῶς, ἀνθελκόντως. Tergiuerſanter, *Patercul.* Reſtitando, *Plaut.* Cunctabundi & reſiſtentes egreſſi è caſtris. *Liui.* Manu longa dare pecuniam, *Iauolen. Hotom. ex Pandect. eſt dare flexuosè, cum mora, & per alienas manus, vt per menſam. quod illuſtrant pulchrè ICti. ex Verrina 4.* **zwlaczáiąc** / **niérychło** / **mitręga** / **przez rece.** *oppoſitum, breui manu dare, ſ. cito, ſine tergiuerſatione in manus dare.*

Ociągáiący ſie / Retrectans iuuencus, *Colu.* ὁ ἀνθέλκων ὄνος. Tergiuerſator & bouinator, *Gell.* Strigoſus. *Idem Lucil. à bubus ductum, qui in medio actu ſtrigant. i. interquieſcunt. Scalig. Tricoſus, apud Lucil. legit Douza.* ὁ ἀνδυσίγωγος. v. **Odwłoczyćiel** / **Vporny.**

Ociągam ſie / Reſtito, *Teren.* At etiam reſtitas? fugitiue, prodi. Reſiſto, *eodem ſenſu Liui. ſuprà vſurpauit.* ἀνθίσταμαι. Cunctanter procedo, *Colu.* Tergiuerſor. *Cicer.* μέλλω, διαμέλλω, μελλησείω. Detrecto certamen, *Tacit.* Detrectat taurus aratrum. *Ouid.* ἀπολέγομαι τ.: ἀναδύομαι ς. Dubito dicere aliquid, *Plau. Cic.* Hæreo, *Cicer.* hærebat nebulo. Retrecto, *1. Tuſculan.* ſiue retrectes, ſiue properes. *aliqua exemplaria habent,* retardes. *Sed apud Colum. legitur,* retrectans iuuencus. Tardor, *Caſ.* Timore propè adire tardarentur. Cunctor & tergiuerſor: quàm velis cunctare, tamen eſt tibi pereundum, *Cicer.* Muginor, *Cicer. i. tardè conor, Feſt.* Muginatur, cauſatur. *Iſidor. Bouinari, Feſt. conuiciari interpretatur, at Scalig. tergiuerſari ex Lucilÿ, Gellÿ bouinatore.*

Ociągánie ſie / Tergiuerſatio, cunctatio. *Cicer.* ἡ μέλλησις, εως. Detrectatio, *Liu.* ſine detrectatione conuenire. ἡ ἀνάδυσις, διάδυσις, ὁ ἐνδοιασμὸς, τὸ μέλλημα. *Tenacia iumenti infrenabilis, Enni. i. duritia Noni. ſic legit Iuni. Lipſi.*

Oćiatnić / vide **Vpornić.**

Oćiatność / vide **Vpór** / **Ociągánie ſie.**

Oćiatny / v. **Vporny** / & **Ociągaiący ſie.** *quanquam eſt aliqua differentia.* **Oćiatność** *ad corpus magis & ad bruta pertinet.* **Vpór** *ad animum magis refertur.*

Oćiec / vide **Oyćiec.**

Oćiekłá co / **Oćiekły komu nogi.** Laſſitudine inuaſerunt miſero in genua flemina, *Plaut.* φλεγμαίνει τοὺς πόδας, ῥευματίζει τὰ σφυρά. Defluit *vel vt Celſus loquitur,* deſtillat illi humor in talos. vide **Ochwaćić** / & *ſequentia hic.*

Oćiekła żyła / vide **Żyła oćiekła.**

[illegible]

ſti exſpectationem tui, cruciari exſpectatione alicuius, *ἡ ἀπεκδοχή, προσδοκία, ὑπομονή, ἡ δόκησις, τὸ προσδόκημα. Præſtolatio in SS. libris. Suſtentatio, Rom. 3. ἀνοχή. Eccleſiaſtici. 2.* Suſtine ſuſtentationes Dei, *i. à Deo immiſſa, quæ Deus vult ſuſtineri, Emman. Sa. In exemplis Latinis obſerua ſenſum vocis huius duplicem, & exſpectationis quam ego habeo, & quæ ab aliis habetur de me.*

Oczekiwány / Exſpectatus venies, exſpectatiſſimæ literæ. *Cicer. ὁ προσδεδοκημένος : προσδόκιμος.* Exſpectabilis, *Tacit.*

Oczko / Ocellus, *Plaut. Catull.* Ocellulus, *Diomed. τὸ ὀμμάτιον, ὀμματίδιον, ὀφθαλμίδιον.* Oculeus, *dimin. vt equuleus. Priſcian. Turneb.* **Oczko/** *aliter v.* **Mátooki.**

Oczko / ábo oczkowáty kámień. Leucophthalmos *gemma rutila, oculi ſpeciem candidam nigramq́ue continens. Plin. ὁ λευκόφθαλμος, i. albis oculis.*

Oczkowáty / oczu pełny/ oczyſty. Oculeus Argus, *Plaut.* Oculatus, *i. oculis præditus, vnde Plaut.* Oculatæ ſunt noſtræ manus. Oculata dies. *oppoſitum* cæca dies, *ſed allegoria eſt. & Sueton.* malè oculatus. Ocellatus, *apud Sueton. aliqui ocellatas nuces legunt adiectiuè, i. foraminibus plenas, alij aliter v. Ocellata in Indice. ὁ πανόπτης, ου. πολυόμματος.*

Oczna przypráwá / do czernienia brwi / ábo kráſzenia powiek. Platyophthalmum: Calliblepharum: Stimmi: Alabaſtrum: Stibium: Larbaſum: Lapis ſpumæ candentis. *Plin.*] *Eſt inquit Gorræ. lapis ſimilis argenti ſpumæ, τὸ ςίμμι Græcis, eſtq́ue mas & femina, ſed femina præſtantior, & τὸ ςίβι dicitur, vulgò Antimonium Offic. Matthiol. Valet ad denigranda cilia & oculos erugandos. quare & γυναικεῖον appellatur, à mulierum vſu, πλατυόφθαλμον, à dilatandis oculis. καλλιβλέφαρον, quod pulchros reddat oculos; ὀμματογράφον pingens oculos. Cyprian. l. 5. de lapſis.* Nigro puluere lineamenta oculorum pingis. *ςιμμίζομαι Stibio pingo.* Fuligine oculos obumbrare, *Arnob. delectabantur enim priſci nigris oculis, vt patet ex Hora. Catul. Anacreonte, & Heſiod. ἑλικοβλέφαρος, nigris ſuperciliis.*

Oczne lekárſtwo / Collyrium, *Celſ. Horat. τὸ κολλύριον, κολλούριον. At τὸ ξηροκολλύριον, collyrium ſiccum. τὸ ὑγροκολλύριον, vnguen oculorum humidum.* Echium, medicamentum oculorum ex vipera combuſta, feniculo, & thure. *Plin. τὸ ἔχιον.* Rhinion *Celſ.* Rhinarion, *ῥινάριον Paulo Æginet.*

Oczny/ do oczu należący / Ocularius, *vt*: ocularius medicus, *Celſ.* Ocularia claritas, ægritudo. *Solin.* Ocularis pupilla *Ammian. ὀφθαλμικός.*

Oczny gnoy / Lema, *æ. Plin. ἡ λήμη, γλήμη.* Glama, *æ. Feſt. Gorræ. al. groma, grama ſcribit Gotfred. ἡ γλάμα.* Gramia, *æ. Feſt. Noni. Gotfred. humorem lippitudinis in grana concretum interpretatur Cæl. Rhod. vnde Gramioſi oculi Cæcil. apud Nonium, alit. Gramoſi. ὁ, ἡ γλαμώδης, ὁ γλαμυξὸς, γλάμων, ονος. ὁ, ἡ γλημώδης, λημώδης, εος. i. gramioſus, lippus. & γλαμάω; λημάω, laboro lemâ, lippio.*

Oczny kácik / vide **Kácik w-oku.**

Oczeſnáć drzewo / gáłaź. Deplanto, *Colu.* Ne bos ramum deplantet. *Plin.* Quæ cortice nituntur tantum, vel leui aura ocyſſimè deplantantur. *ἀποσπάω, ἀφελκύω τὸν κλάδον. auello ramum, ἀποφυλλίζω.* Delibo, *Colu.* Ne bos extremo iugo truncum delibet. *al.* delibret, *i. librum vel corticem lædat, quo verbo ſæpè idem Colu. & Pallad. vtitur. ἀποφλοιόω : τὸν φλοιὸν ἀποσύρω.* Deſquamare corpus arboris, *Plin.*

Oczu drgánie / *Subſultum, ſeu vibrata ſubſultatio oculi. Rhodig. quomodo Mars Saliſubſulus à Pacuuio dicitur, à ſaliendo, & ſubſultando. ὁ παλμὸς ὀφθαλμοῦ. πάλμα ὀφθαλμικόν.*

Oczu mrugáiących / v. **Mrużek.**

Oczu niezawieráiący / Lagophthalmus, *Gorræ. Hermol. ὁ λαγώφθαλμος. propriè, quaſi leporinis oculis. Qui etiam dormiens aperit oculos, vitio vel ſuperioris palpebræ, quod λαγώφθαλμον, vel inferioris, quod ἐκτρόπιον & ἡ ἐκτροπία dicitur, proueniáq; vel à natura vel à caſu, Gorræ. ex Celſo.*

Oczu wdzięcznie zezowátych/ ábo przyiemnie mrugáiących/ lubieżnie mrużących/ ábo nierownych. Pætus, *Hor. huc illuc celeriter declinantibus oculis homo, Acron. leniter declinatis oculis, Porphyrio. conniuentibus, Lambin. tremulis, quales ſunt laſciuorum. Henr. Steph. quia & Venus pæta dicitur, Lauin.* Pætulus. *Cicer. qui alterum oculum minorem habet & ferè clauſum. Alexan. Sext. Sipont. Rob. Steph. qui leniter obliquat oculos cum venuſtate. Iuni. æ ſcribit Lambin. Lauin. Iuni. aliqui e vt Gotfred. &c. Græcè reddes pro varietate explicationum ſuprà poſitarum. ὁ διεστραμμένος, diſtortis oculis, Buda. ὁ διαστρέφων τοὺς ὀφθαλμούς. στρεβλώων idem. ὁ ἀγανώπης, ου. blandis oculis. ὁ εὐόφθαλμος, venuſtis oculis, σκαρδαμύττων, σκαρδαμυκτὶ βλέπων, conniuentibus oculis. ζυμμύων ὄμματα, claudens oculos, ὁ μύωψ, ωπος. claudens oculos, vel oculis ſemiclusis aſpiciens, Lexic. vet. At apud Perſium,* Patranti fractus ocello *eſt, interp. Caſaub. homo oculis in laſciuiam reſolutis, (quanquam bis dicitur idem* vide **Łaczenie**) *nam patrans ocellus, idem eſt, quod fractus ocellus ait Marcili. Apud Anonymum Poëtam veterem, patrantes oculi. οἱ κλαδαροί, Caſau. οἱ κεκλασμένοι, Ariſtot. 3. Phyſiogno.* Patrans oculus libidinoſi: fractus effeminati & parum viri. *Marcil. ex Gloſſar.* Morſicātes oculos *Apuleij. ita intelligit Beroald.* Mollis petulantia oculorum, *Petron. Motus oculorum Ionicus ex Ariſtoph. apud quem βλέψαι Ἰωνικῶς. contueri Ionicè, idē quod molliter & effeminatè ſignificat. Flexus oculorū Senec. abſolutè.* impudicū *inquit* inceſſus oſtēdit, & manus mota, & relatus ad caput digitus, & flexus oculorum. *Vdi oculi ac tremuli, prona libidine marcidi, iamq́ue ſemiadopertuli. Apul. κλυζόμενοι καὶ κυμαίνοντες ἐν ἑαυτοῖς. Adamant. i. inundantes & fluctuantes in ſeipſis. Natantes & Venerei. Quint. Ebrij Catul, & S. Baſil. qui impudicos ait iuuenes μεθύειν ὀφθαλμοῖς, ebrios eſſe in oculis. Geſtire pupulis & ſaltare oculis, Apul. de Venere. oculi ludibundi atq́ue illecebræ voluptatis pleni, Gell. παντοίως διακλώμενον καὶ τοῖς ὀφθαλμοῖς μαρμαρύσσοντα. i. varijs modis luxuriantem & nutantem oculis. Tatian. de Creſcente.*

Oczu czarnych / *ὁ μελανόφθαλμος, μελανόμματος, ἑλικοβλέφαρος, ὁ ἑλίκωψ, ωπος.* Nigris oculis, *ſ. homo. Horat. Nigri oculi erant in pretio apud Romanos, Horat. l. 1. od. 32. & in Arte Poëtica. Acron. Lauin. Turneb. Quatuor differentias oculorum in hominibus ponit, Ariſtot. l. 4. hiſtor. animal. c. 10. (intellige vero id, non de pupilla, ſed de circulo pupillam cingente, qui iris dicitur) ſ. τὸ μέλαν, nigredinem aut nigrum colorem. τὸ σφόδρα γλαυκὸν, cæruleum. τὸ χαροπὸν, fuluum. τὸ αἰγωπὸν, caprinum. de quibus infrà. In cæteris animalibus, vnus aliquis color horum quatuor, in quauis ſpecie reperitur, exceptis equis qui etiam glauci viſuntur.*

Oczu modráwych/ ábo bławych/ modrobladych. Cæſius homo, *Cicer. Terent.* Cæſulla, *æ. m. Feſt. homo qui cæſiis eſt oculis, quales Minerua habuiſſe dicitur, apud Cicer. Cæſulia legit Sipont. ὁ ὑπόγλαυκος, ὁ ὑπάλλαξ. Euſtath.*

i. Subalbus. Caſios oculos oderant priſci Romani vt fœdos, quales fuiſſe Catilinæ notauit Saluſt. Sed id per conuitium potiùs dictum videtur ab aduerſarijs, qui etiam pulchra in probrum vertunt, vt de noctuinis oculis apud Plautum aliqui ſentiunt. Certè Caſius color Latinis multis, idem eſt qui Græcis Χαροπὸς, hic autem Suidæ, Heſychio, Etymologo, eſt εὔχαρις & εὐόφθαλμος, i. gratus oculis: & Mineruam cæſiam dictam apud Cæl. Rhod. aliqui volunt, non ob colorem deformem oculorum, ſed ob aſpectum terribilem, qui eadem minari videtur, fulgore qui eſt in huiuſmodi oculis lucidis & acribus ac fortitudinis indicibus. Hinc γλαυκιάω terribilibus oculis aliquem intueor. vt Virg. Ardenteſq; oculos intorſit lumine glauco. Glaucus homo, *vel* glaucus oculus, *idem qui* cæſius *Seruio, Donato, Sipontin. Iuni. & Iulio Scalig. qui ait: cæſium & glaucum colorem, minùs eſſe viridem quàm cæruleum, ſeu eſſe cæruleum ex albido, vel cæruleum hilariorem, i. dilutiorem. nam veteres album glaucū vocabant Iſidor. teſte. ὁ γλαυκὸς, γλαυκόφθαλμος, γλαυκόμματος, γλαυκῶψ, ῶπος. γλαυκωπὸς, ῦ. Glaucum vndarum ſimilem interpr. Seruius. At Henric. Steph. glaucum à cæſio differre ait: & glaucum quidem dilutiorem eſſe, & ad album vergere cenſet, vt & ſuprà dicti auctores; cæſium verò eſſe cæruleum ſaturiorem, quod & alij quidam ſentiunt; Sed ij confundunt omnia, ſicut & ij qui glaucum cum cæruleo eundem faciunt vt Sipontinus.*

Et quidem vox glaucus, *alios etiā colores apud bonos Scriptores ſignificat, vt viridem dilutum apud Virg. qui ſalices & arundines glaucas vocat, glaucos item equos apud eundē legimus, quos ineptè cæruleos vel virides interpretarere, cùm caſtaneos ipſe intelligat. Cerda hunc in equis colorem baliū obſcuriorem interpretatur, qualis eſt inquit ſalicum, intellige illarum quæ rubent aliquantùm. αἰγωπὸν χρῶμα ὀμμάτων. Ariſtotel. Caprinus color oculi. Iſidor. glaucum colorem ferrugineum ſubnigrum vocat, de quo vide* **Żelázna fárbá.** *Sed nos hîc de colore glauco duntaxat in oculis, ſeu de glaucis oculis agimus, quales animantibus omnibus notis, feli, noctuæ, & capræ eſſe aſſerunt Serui. Donat. Sipont. Iuni. eoſdēq; felineos, noctuinos, caprinos appellant:* Non optimè *ſanè.*

Quod vt intelligas, aduerte. cùm de coloribus oculorum ſermo eſt, non pupillam vt Cæl. Rhod. & quidam alij faciunt, aſpicere oportet: ſed iridem ſeu circulum pupillam cingentem, vt Ariſtotel. & communis omnium ſenſus docet, felis igitur & noctuæ iris conſtat ex duobus diſtinctis coloribus; & quidem quà pupillam attingit, flauo ſublucente, ceu in vitro illuminato ait Geſner. quâ verò ad circumferentiam diffunditur, cæruleo multùm diluto, lucido tamen. Capræ autem iris tota flaua ſeu raua & ſplendens eſt. pupilla porrò horum animalium cæruleum aliquid, ſed admodùm obſcurum refert, quare incertum eſt, quid in his Serui. & Donat. *reſpexerit. Cæterum noctuinos oculos in homine, apud Plautū, Turnebus felineos interpretatur voce Seruij. Lambinus deformes ob nomen ipſum auis deformis & ominoſæ. quid ſi magnos nimium interpretere? nam virides vt Turneb. explicat, quomodo dici poſſint, non video. Herbeos item oculos apud eundem Plautum idem Turneb. virides intelligit. Lambin. meliùs virides & luridos, puta quales ex quibuſdam morbis fiunt, vt apud eundem Plautum in Menæchmis inſano cuidam virere oculi dicuntur, i. flauo ſeu vt Turneb. vult, ſubluteo colore infici. Ibidem dicitur: viridis exoriri color, i. flauus, ſubluteus. quanquam apud Plautum Meurſ. luridus legit, pro viridis, & confirmat ex Captiuis.*

Oczu modrych / Cæruleis oculis homo, *quales Neptuno à Cicer. tribuuntur. ὁ Χαροπὸς, & Χάροψ, οπος. Tacitus Germanos trucibus & cæruleis oculis eſſe ſcribit, & Iuuen. cærula lumina Germani vocat. porrò Plutarchus Germanorum oculos ait eſſe Χαροπούς.*

Oczu ſzarych / ſzárawych / żołtáwych ciemno / ábo iáſno. Rauis oculis homo, *quales ſunt luporum apud Horatium.* Rauilia, *æ. m. Feſt. vel vt Scaliger correxit.* Rauilla, *æ.* & Rauiſtellus *idem eidem Feſto.* ¶ *Rauus oculus medius inter flauum & cæſium Feſt. Læuin. quales ſuprà felium eſſe diximus, fuluum cum nigro ait eſſe Cæl. Rhod. quales ſunt luporum. ὁ Χαροπὸς, i. fuluus. Gaza, Cælio. Rhod. Charopus, i. rauus ſeu ſubniger flauus eidem Cælio. alioqui vox Græca, aſpectu gratum ſonat vt & Χάροψ* ¶ *ὁ αἰγωπὸς. Ariſt. i. caprinus, Gaza interprete.*

Oczu płynienie / Lippitudo, *Cicer. Celſ.* Epiphora, *Cic. Plin. ἡ ἐπιφορά.* Fluxio oculorum: delachrymatio. *Plinius.* Acre malum ſemper ſtillantis ocelli, *Iuuenalis.* Ophthalmia, *Celſo. Gorræ. ἡ ὀφθαλμία, ὑγροφθαλμία. ὀφθαλμιάω, ὀφθαλμίζομαι.* Lippio, *Cicero. Plinius.* Suffunduntur oculi ad alienam lippitudinem, *Seneca.* **Cieką oczy.**

Oczu płynących człowiek. Lippus, *Plaut. Plin.* Lippulus. *Arnob. ὁ ὑγρόφθαλμος. ὑγρὸν βλέπειν, eſt ſignum φιλομαθείας Polemon. i. diſciplinarum amoris.*

Oczu wpádłych / *ὁ κοιλόφθαλμος. cauis & depreſſis ad interiora oculis. & κοιλοφθαλμία Verbū,* **wpádły mi oczy.**

Oczu wypukłych / *ὁ ἐξόφθαλμος. prominentibus oculis, vel eminentibus, vt Cicero vocat.* ¶ *οἱ ὀφθαλμοὶ προπετεῖς.* eminentes oculi, *Cicer.*

Oczu zapalenie / świerzb. Xerophthalmia. *ἡ ξηροφθαλμία, Celſ. Lippitudo arida, rubens, pruriens. Gorr. ἡ κονίτας.* Conturbatio oculorum, *Scribon. Turneb. ἡ τάραξις.* vide **Zamierzch oczu.**

Oczy beſpieczne / v. **Náć po oku / Niemrugáiący.**

Oczy *tropice, vt* **Ukázáć ſię ná oczy / Pośc z-oczu.** vide **Obliczność /** *Item,* **W-oczy.**

Oczyściálnia / mieſce oczyściénia. *τὸ ἁγνιστήριον, ἁγνισήριον.* Purgatorius locus, *quá voce Macrob. vtitur. καθαρτικὸς τόπος.*

Oczyściálny / oczyściéniu ſłużący. Luſtralis. *Ouid.* Luſtralis aqua. *Liui.* Luſtrale ſacrificium, Luſtricus dies. *Macrob. Suet.* Luſtrificus, *Valer. Argonauticon.* Purgatorius, *Macrob.* Purgatoriæ virtutes. Piacularis, *Liu.* Piaculare ſacrificium. Piaculus porcus. *Cato. i. piacularis, Turneb. ὁ καθάρσιος, καθαρτικὸς, καθαρτήριος.* Expiabilis, *Cicer.* Bellum expiabile, *i. expiandorum piaculorum cauſa ſuſceptum, Bude.* At Piabilis *Ouid. qui piari poteſt. εὐκάθαρτος.*

Oczyściam co powierzchnię od plugáſtwá / *v.* **Chędożę / Omywam.**

Oczyściam co wzgledem religiey / grzéchu / niéczyſtośći duſzney / prawdźiwey ábo zabobonney. Expio forum, religiones. *Cicer.* Expiare puerum, *Perſ.* Expiare ſomnium, *Valer. Maxim.* Expiare crimen, *Senec. Medea. ὁσιόω, ἀφοσιόω, ῶ. ἁγνίζω, περιαγνίζω, ἀφαγνίζω, ἀφιερείζω, καθαίρω, ἀνακαθαίρω, ἀποκαθαίρω, καθαρίζω.* Luſtro vrbem, homines. *Virgil. Plin.* Luere ſtuprum morte. *Cicer.* Pio culpam morte. *Virg.* Pio corpora, *Ouid.* Pio delicta, *Sili.* Diluere peccata, *Ouid.* Purifico, *Sueton.* Purificabant ſe feminæ à concubitu. *Plin.* Gallina edito ouo ſe purificat. Februo, *as. Varr. i. purefacio, Nonius. vel luſtro, quod flammis feruentibus fiebat, vel à voce Sabinorum* februū, *i. purgamentum. Sipon. hinc Februarius menſis quo extremo populus februabatur, i. luſtrabatur. Feſt. ἀποδιοπομπέομαι, καθαίρομαι π. Circumfero aliquem vnda, Virg. ferto, Lucil. Pro certo circumferri,*

cumferri, Plaut. i. luſtrari. Noni. Exſio, i. purgo, priſcum, Sipont. Caſtiſico, in epiſt. S. Petri.

Oczyściam ſię ſłowy/ Wypráwiam ſię z-czégo/ z-grzechu. Niewinność ſwą ábo czyie pokázuie. Wymiérzam ſię / Omawiam / Wywodzę ſię z-tego co mi zárzucono. Crimen diſſoluo, diluo, purgo. Ex culpa me vel aliquem eximo. Exſoluo me ſuſpicionibus. Leuo me infamia. Purgo me alicui : de aliqua re. Expedio me de peripetaſmatis. *Cic.* Leuo facinus, *Liui.* Lauo peccatum, *Teren.* Expurgo me : habui expurgationem, facta eſt pax. *Plaut.* Libero aliquem culpa. *Liui.* *Purgito me, Plaut.* κυφίζω τινὰ ἁμαρτίας : κυφίζω τινὸς ἁμάρτημα τῷ λόγῳ, ἐκλογίζομαι, λύω, ἀπολογίζομαι τὸ ἔγκλημα.

Oczyściciel / ὁ καθαρτὴς, ȣ̃. Luſtrator, *Sipontin.*

Oczyścienie / Oczyſzczenie powſzechnié / v. **Chędożenie / Vmywánie.**

Oczyścienie względem Religiey/ ábo zábobonow. Purificatio, *Martial. præfatione lib. 8.* Meminerit religioſa purificatione luſtratus ad templa accedere. Purgatio. *Plin.* Suffimentum cædis hoſtium & purgatio. ἡ καθαρσία, ὁ καθαρμὸς, ἡ κάθαρσις, ιος. εως. λύσις. Luſtratio, *Colu.* Luſtrationum, & ſacrificiorum quæ pro frugibus fiunt. Luſtratus, *m. Symmacho.* *Expiamentum, Buda.* *Expiatus, m. Tertull.* *Emundatio, in SS. libris ſæpè.* *Mundatio, Leuitic. 16.* ὁ ἁγνισμὸς, ἡ ἁγνεία, τὸ ἅγνισμα. Piamentum, *Plin. quo aliquid piatur, expiatur.* Expiatio ſcelerum, *Cicer.* ὁ ἀφαγνισμὸς. ἡ ἀφοσίωσις, εως. Procuratio, *Cicer.* Procuratio in terræ motu, fit ſue. ὁ ἀποτροπιασμὸς, ἡ ἀποτροπή. Auerruncatio, *Henr. Steph. Dalecamp.* **Nabożeńſtwá iákiego ábo zabobonów zwłaſzczá ofiar vżywánie na odwrócenie czégo złego / ábo niéczyſtości / ſplugáwienia.** *Exſitus, m. ab exſio priſco, eſt purgatio, Sipont.* *Piatio apud Plin. l. 28. c. 2. pro piaculo accipitur.*

Oczyścienie ſłowne. Purgatio eſt cùm factum conceditur, culpa remouetur. Diſſolutio criminus. Satisfactio : nec ſatisfactionem meam accipis. *Cicer.* τὸ ἀπολόγημα. Expurgatio, *Plau.* Habui expurgationem, *i. vſus ſum expurgatione, purgaui me illi. Lambin.* vide **Obroná ſłowna.**

Oczyścieniu ſłużąca rzecz. Piaculum, *Horat. Ouid. & Virgil. pecudes mactandas ritu ſacro, vocat piacula.* Piamen, *Ouid. quo in expiando vtimur ait Feſt.* Piamentum, *Feſt.* τὸ ἀποτροπίασμα. *Februa, n. plur. Ouid. Feſt. Sipont. quæ purgandi cauſa adhibebantur, in ſacris Ethnicis.* τὸ κάθαρμα, ἀφοσίωμα, τὸ ἄγος. ἐναγισμὸς *n. res aliqua piacularis.* Propudianus porcus, *&c. qui in ſacrificio velut piamentum, & exſolutio contractæ religionis eſt. Feſt.* *Exſit, eſt ſal ſordidum vſtum : vel muries quæ fit ex ſale tuſo fricto in olla aqua addita, qua Veſtales in ſacris vtebantur. Scalig. ex Feſto, & Nonio. Suffiminis genus idem Scalig. vocat : Suffitionem, Purgamentum, Feſt.*

Oczywiście / Ná oko. αὐτοψεί. *Suis oculis ſ. videre,* αὐτοπτικῶς, *meis ipſe oculis cerno.* ὀφθαλμοφανῶς. Demonſtratiuè, *Macrob.* ἀποδεικτικῶς. Comperta oculis proferre, *Liu.* ἡ αὐτοψία. **Oczywiſtość.**

Oczywiſty / Oculatus teſtis, *Plaut.* ὁ αὐτόπτης, αὐτόπτος. Quæque ipſe miſerrima vidi, *Virgil.*

Od / A, ab, abs. *Plaut. Cicer. Teren.* ἀπὸ, ἐξ. *Plura in ſequentibus.* Ab ſeptemtrione verſus, vitis tegatur ridica, *Varr.* Ab radice craſſior caudex, *Plin.* A frigore defendo, *Virg.* Abs *ponitur ante* t *&* q *vt* Abs te. *Abs quiuis. Teren.* *In pro à vel abs cum verbo* peto, *apud Plin.* Petunt in Carmanos arborem. Petun in Hellmæos arborem, *&c.* v. **Ola 2. 4. 5.** *&c.*

Od ćiebie/ *i.* **z-domu twego.** A te, *Plaut.* Abs te ecca exit. ἀπὸ *vel* ἐκ τῶ οἴκȣ σȣ. *Sic* **od nas / od was.**

Od ćiebie ieſt zábit / ἀπό σȣ ἐφονεύθη. *à te occiſus eſt.*

Od czárow dobry / ábo ná czáry / ná vrok. v. **Odwrotny 2. Dobry do oczu / Nieſzenie od czarow.**

Od czego Bog? Nihilne à Deo ſperemus opis? Nullúmne auxilium cœlitus exſpectandum eſt? Hæccine Deum aut neſcire, aut negligere? Nulláne Deo noſtri cura? Quid? fortunæ id permittemus? Euentum à Deo exſpectemus. Quid ſi hoc Deus auertet, aut in melius vertet? An fruſtra colimus & inuocamus Deũ? μῶν μάτην σεβόμεθα καὶ ἐπικαλȣ́μεθα τὸν Θεόν;

Od czégo ięzyk / ręce / kleſzcze / trzéwiki? &c. *Quem ad finem nobis linguam, manus natura tribuit? Quis alius eſt finis, vel vſus calceorum? Ad quem alium vſum calcei parantur?* ȣ̓κ οἶδα τὸ εἰς ὅ, τι ἂν ἄλλο χρησαίμην τοῖς λόγοις, μὴ νῦν χρησάμενος. *Nazianzen.* τοῖς δὲ ἐμβάσι τί χρῆσθαι τις εἰπέ μοι. *Ariſtophan.* *Quæ in re vtetur calceis aliquis, dic mihi, adde* ἄλλο : τί ἄλλο χρῆσθαι.

Od domu do domu / Oſtiatim, *Cicer.* κατὰ θύρας. *Latina & Græca locutio ſonat.* **Ode drzwi do drzwi.**

Od fráſunku oſzáleć / v. **Z-fráſunku.**

Od godźiny do godźiny. *Vno integro die. Totis viginti quatuor horis. A viceſima quarta vel à duodecima hora heſterna meridiana, ad eandem hodiernam,* μίαν ἡμέραν ὅλην ἡμέραν. τὰς εἰκοσιτέσσαρας ὥρας.

Od kogo ſłyſzeć co / &c. A, ab, è, ex, de aliquo audire, *Plaut. Cicer.* Emere è prædonibus, *Teren.* παρά τινος *ἢ* πρός τινος. Vnde, *Cicer.* Is vnde te audiuiſſe dicis. Vnde empta eſt. *Plaut. & in plur. Cicer.* Ego omnibus vnde petitur. (*i. à quibus petitur.*) hoc conſilij dederim.

Od kogo / Nomine alterius cuipiam gratulari. Nomine ſuo bellum indicere. Alicuius nomine diſſoluere. *Cic. 1. Reg. 25.* ἐρωτήσατε αὐτὸν ἐπὶ τῷ ὀνόματί μȣ εἰς εἰρήνην, *& infra,* ἐν τῷ ὀνόματι Δαβίδ. *Salutabitis eum ex nomine meo pacificè, &c. Sic Ioan. 5. Ego veni in nomine Patris mei, & non accipitis me. Si alius venerit in nomine ſuo, illum accipietis. Hic Nomen Bellarm. ad Pſalmum 19. authoritatem & poteſtatem intelligit. Emman : Sa In nomine patris explicat ex parte Patris, ſeu à Patre miſſus, vel nomine Patris.*

Od kolká do kolká/ i. od pierwſzego do oſtátniego / ἐκ κεφαλῆς εἰς πόδας. *A capite ad calcem. ſed hæc ad parœmias pertinent.*

Od kornych/ ábo z-pozad kornych owiéc wźiął go. *Poſui hanc phraſim ad declarandam Latinam locutionem duriorem. Pſalm. 77 De poſt fetantes accepit eum. Apud LXX. eſt* ἐξόπισθεν τῶν λοχευομένων ἔλαβεν αὐτόν. *Symmachus habet :* ἀκολουθȣ̃ντα ἐγκύμοσιν ἤγαγεν αὐτόν. *i. ſequentem parturitionem adduxit eum. Aquila :* ἐξόπισθεν τῶν ἐν γαστρὶ ἐχόντων. *i. de poſt tergo in ventre habentium. Sic Sophon. 1. Auertuntur de poſt tergum Domini, & de S. Clementis agno legimus. De ſub cuius pede. Similes locutiones plurium Præpoſitionum diſparium caſuum collocatarum ante vnum caſum, habent Latini. Varr. 1. R. R. c. 28. aliquoties habet : Ex ante diem ſeptimo Idus Februarias, &c. Cic. 2. Attic. 20. Bibulus comitia in ante diem 15. Cal. Nouemb. deſtulit. Idem 3. Attic. 17. Ex ante diem Nonas Iunij, vſq; ad pridie Cal. Septemb. Idem 9. Attic. 9. Sub poſteaquam literas ad te dedi, vt legit Cornel. à Lapide, Nizolius. Alexan. Scot. qui tamen pro ſub ponit ſubitò, alij aliter. Colu.* Muſtum de ſub maſſa. *Liui.* Extemplò è circa

Prætorem ad ciuitates miſſi nuntij. *ſic legit Turneb. Apud Florum.* De ſub Alpibus, *Apulei.* In coram ſui. *Propert. l. 2. ele. 3.* Dominam ponat in ante meam. *obſeruauit Giſan. vt & illud Lucretij.* Super ante acta ætas. In ſuper habere, *apud Gelli. Apulei. vt ſcribit diuiſim Cuiacius, (non vt Muretus coniunctè) & Rauard. qui in Varijs ſuis colligit tales locutiones plures, v. g.* In circum, ad ex, ad vltra, ab ante, in palam, ex vſque, in vſque, *&c. In quibus aliqui ſubaudiendum cenſent caſum aliquem aptum, aliqui Præpoſitionem alteram Aduerbij ſenſu explicant, vt in illo Plauti:* Neque quiſquam hominem conſpicatus eſt donec in naui ſuper. *alij deniq; aiunt eſſe formulam priſcam loquendi.* v. **Dnia trzećiego.** *Melius tamen aliqua horum efferrentur per alium caſum, vt de poſt ſetantibus, aut ſi poſt Aduerbium ſit (vt in illo: Vos de deorſum eſtis; ego de ſurſum.) quo pacto etiam dici poſſet: De poſt ſetantium, i. de poſteriori parte, aut tergo ſetarum. Poloni talia aptiùs & breuiùs efferunt. vt* z-podłáwia / *quaſi de ſub ſcamno, ſic* z-zaſtola / z-zapiecká go wyćiągnal / *&c.* De poſt facto, *Marcian. D. Habent talia & Poloni, vt* Ná pochwili / zgodźi ſie to ná pochwilé.

Od mátki komu zádáć / *Idem,* Bekártem kogo názwáć. *Spurium aliquem vocare. Græcis* μητρόθεν, *&* πρὸς μητρὸς *eſt, à matre vel ex matre. vt* τὸ γένος μητρόθεν, *è matre genus ſeu maternum. Sic* μητρόθεν τινὰ ὡς γεγονότα τινὰ λέγειν. *Spurium appellare. Patre incerto natum dicere. In partem criminis materni me traxit. Conuicium impudicitiæ in matrem meam iecit. Maternum crimen probroſum ſed falſum & fictum mihi obiecit. Matrem meam pudiciſſimam feminam in crimen tori coniugalis violati vocauit. Crimen in matrem meam confictum mihi probroſum eſſe voluit.*

Od mieſzkánia tyle płáćić / Habitare triginta millibus. *Plin. ſubaudi,* aureorum: *vel antiquo more Romano,* ſeſtertium. τὸ ἐνοίκιον τριάκοντα χιλίων τελεῖν. *Potes etiam dicere. Pro habitatione vel pro vſu domus pendere tantùm vel tantùm. Sic Terent. pro vapulando mercedem abs te petam.*

Od młodośći / z-młodu. A teneris vnguiculis, *(* ἐξ ὀνύχων *)* ab adoleſcentia: ab adoleſcentulo: à puero: à pueris: à pueritia. *(* παιδόθεν *)* à prima ætate: à prima adoleſcentia: ab ineunte ætate: à paruis: ab initio ætatis. *Cicer.* A puero paruulo, puſillo: à cunabulis. *Plaut.* A paruulis, *Cæſar.* Ab infantibus, *Celſ.* Ab incunabulis, *Liu.* ἐξ ἔτι σπαργάνων. A primis cunabulis: ab infante: à tenero. *Colu.* A teneris, *Virg.* A paruulo, *Terent.* ἐκ παίδων: ἐκ νέων παίδων, ἐκ νέας, ἐκ παιδὸς, ἐκ νεότητος, ἐκ βρέφους ἀπὸ βρέφους ἐκ νηπίου ἐκ πρώτης ἡλικίας. Prætextata amicitia, *Mart. iam inde à puero cœpta. Bayſ.* Cum lacte bibere errorem, *Prudent.* Ante alpha & beta, *Iuuenal.* Hoc diſcunt omnes ante alpha & beta puellæ, *i. prius quam poſſint, vel ſoleant literas diſcere.*

Od niewoli to ſługá / kon / &c. *Famulus hic apud me eſt viliſſimus.* ἡ μόνη ἐσχάτη ἀνάγκη ἐπείγει με τούτῳ θεράποντι χρῆσθαι: κατάδουλός ἐςι. *Hoc equo non niſi extrema neceſſitate vrgente vti ſoleo. Tum demùm, vel tunc ſolùm hunc famulum acceſſo, cùm aliter mihi conſulere nequeo. Alij honeſtatis & ſplendoris gratia famulos habent, ego neceſſitatis. Alijs famulis ad omnia ſine diſcrimine vtor: hoc non niſi cum nullus alius adeſt.* τούτῳ ὑπηρέτῃ χρώμεθα μόνον ὅταν τι τῶν ἀναγκαιοτέρων κατεπείγῃ. *Pulchre Plaut. Perſa.* Ego nec libenter ſeruio, neque ſatis ſum hero ex ſententia: ſed quaſi lippo oculo me herus meus, *(vtitur)* manum abſtinere, haud quit tamen, quin mihi imperet, & quin me ſuis negotijs præfulciat. Od niewoli mie ma / *Idem Bacchidibus:* Lippi illic oculi ſeruus eſt ſimillimus; ſi non eſt, nolis eſſe, neque deſideres; ſi eſt, abſtinere quin attingas non queas. ὁ κατὰ γνώμην αὐτὰ ἐξ ἀνάγκης δοῦλον ἔχω: δοῦλος μὲν αὐτός ἐστιν ὅτι ἀδελφός εἰμι.

Od piſánia zapłátá / v. Zapłátá od piſánia.

Od poczatku świátá / Poſt hominum memoriam. Poſt homines natos. Ab orbe condito. ἀπ' ἀρχῆς κτίσεως: ἀπ' ἀρχῆς κόσμου *vel* κόσμου κτίσεως, ἐκ παντὸς χρόνου: ἐκ τοῦ αἰῶνος οὐκ ἠκούσθη ὅτι. *&c.* A primordio ſui, *Tacit.* Ab omni æternitate vixit animus, *Cicer.*

Od porády / vide Poradnik.

Od prágnienia / vide Ná prágnienié.

Od prawdy / vide Poprawdźić.

Od przygody / dla przygody. ἕνεκα τοῦ συμβάντος: ἀπὸ τῆς τύχης: τῶν συντυγχανόντων χάριν. *Ob euentum incertum vel fortuitum. In omnem vel ad omnem euentum.* εἰς πᾶν σύμπτωμα.

Od radośći płákáć / &c. ὑφ' ἡδονῆς δακρύειν. Præ lætitia flere, *Sic Plin.* Præ pinguedine quidam piſces dehiſcunt. *Quintil.* Ex vino vacillat. Od pijáńſtwá. *Plaut.* Ætatis vitio, ætate non quis obtuerier. Od ſtárośći nic doyrzyſz. ὑπὸ, ἐκ, διὰ, ἕνεκα τοῦ. A ſole dolet caput, *Plin.* Od ſłońcá.

Od reki robić / vide Niedbálé.

Od rzéczy / v. Niégrzéczy / *&* Odſtepuie od rzéczy.

Od ſłowá do ſłowá przékłádáć / v. Do ſłowá.

Od ſłowá do ſłowá / áż zá łby poſzli / &c. ἐκ λογομαχίας ἦλθον εἰς μάχην. *A velitatione verborum ad pugnam ventum eſt.* πρῶτον λογομαχοῦντες ἔπειτα μαχαιρομαχοῦντες: οἱ λογομαχήσαντες ἔπειτα ἐμαχαιρομάχουν. *Iurgando ad manus venerunt. Iurgati priùs, poſtea conflixerunt.* πληκτίζομαι, διαπληκτίζομαι πρός τινα. *à verbis ad verbera, vel ad manus iurgando venio. Et* ὁ διαπληκτισμός. *tale certamen.*

Od tego czáſu. A modo, *Apulei.* Nemo me à modo ſolum egredientem videbit. ἀπὸ τοῦ νῦν: ἀπ' ἄρτι. Ex illo, *&* Ex illo tempore, *Virgil.* Poſt vnquam, *Terent.* ἐκ τότε. Inde loci ſecla creauit, *Lucret.* Abhinc duos & viginti annos mortuus, *Cicer.* Exinde, *Iuſtin. Macer I.C.* Ex tunc, *Apulei.*

Od vpićia / v. Pijáńſtwá broniący.

Od wiátru ſtánąć / v. W-zwiátr.

Od wiéczérzy wſtáć / Surgere de cœna, *Horat.* ἐγείρεσθαι ἐκ τοῦ δείπνου.

Od wieku / A ſempiternis ſeculorum ætatibus: ab infinita innumerabilium ſeculorum multitudine. *Cicer.* ἐκ τοῦ αἰῶνος.

Od złotá / od ſrebrá / v. Ze *Præpoſitio.*

Odárty / vide Obárpony.

Odárty z ſkóry / ὁ δαρτὸς, *& metatheſi* δρατὸς, *à* δέρω. *Cui pellis detracta eſt. Excorio habet Sipont. ſine auctoritate.* Delibratus ramus, *Pallad.* Delibratus cortex, *Colu. Exſinceratum tergum, Plaut. i. deſpoliatum flagris,* vide Wybijam 10.

Odbiegáiący / odbiegácz / vide Zołnierz 9.

Odbiegam précz / v. Odchodzę / *eſt tamen differentia, nam* Odbiegam *non eſt ſimpliciter diſcedo, ſed curſim & celeriter, idq; pedibus. Græca vox* ἀποθέω [ἀποποδίζω *item, ſed caret auctore.*

Odbiegam kogo w-potrzébié / w-przygodźié / Opuſczam.

ſczam. Deſero amicum, Spem alicuius. Quos tueri debebant, deſertos eſſe patiuntur. Relinquo aliquem: videatúrne pietatis eſſe meæ, fratrem relinquere: aliquem non ſolum relinquere ſed etiam prodere. Derelinquo aliquem: derelictus ab aliquo. A cauſa alicuius recedo. Deſtituo aliquem. *Cicer.* ἀπολείπω δυστυχήσαντα φίλον: ἐκλείπω, καταλείπω, ἀπομονόω, ἐρημόω, ἀπερημόω τινά. νοσφίζω, ἀμελῶ, τ. μεθίημι, προδίδωμί τινα. Prodo aliquem, *Cicer. vicinum* **Nieſtánoć ná rok.** Emaneo, vide **Zołnierz** 9.

Odbieram co komu/ ábo od kogo. v. **Odeymuię co komu.**

Odbieram co od czégo/ v. **Odłączam.**

Odbieram co od kogo/ v. **Odiſkuie.**

Odbieram kupno od kupcá. Accipio aliquid mancipio, *Plaut. Trinumm.* Minas 40 accepiſti à Callicle & ille ædes abs te mancupio accepit. *Idem, Truculento.* Mancupi aliquid capere vel accipere, *ſ. ita accipere vt nobis propria & perpetua ſint, Taubman. Leuin.* χειρόω τὰ ὠνητά. κλεπτίζω τά. *&c.*

Odbieram pieniądzé/ Accepto, *Plaut. Pſeudolo.* Qui res rationeſque heri Ballionis curo: argentum accepto: expenſo, & cui debet dato, (ω) ἀπολαμβάνω τ.

Odbieżenie kogo/ vide **Opuſzczenie.**

Odbieżenie ſpráwy/ v. **Nieſtánie.**

Odbiiáiące głos mieſce/ v. **Głos odbiiáiące.**

Odbiiáiący/ ὁ ἀποκρουστικός. *repellendi vim habens.* ὁ ἀντίτυπος: ὁ, ἡ ἀντιτυπής, ἐος. *ictum retundens.*

Odbiiáiący ſie/ ὁ, ἡ ἀντίθροος. *Antholog. de Echo reſpondente.* ἀντίφθογγος, ἀντανακλαστικός, ἀντίκτυπος. *contrà ſonans. Repercuſſus.*

Odbiiam beczkę/ v. **Otwieram.** *nam propriè reſpondens vox Latina non eſt: periphraſis autem longa eſt. Dolij lignei ſummum vel imum os ſublatis circulis extrema ambientibus aperio.*

Odbiiam co komu/ iáko ieńcé/ łupy/ *&c.* ἀνακτάομαί τι διὰ τοῦ πολέμου: ἀναλαμβάνω τι διὰ τῆς μάχης: ἀναλαμβάνω τι τοῖς ὅπλοις, τῇ μάχῃ. *Recupero aliquid bello, armis, prælio, pugna.* Repeto armis, *Ouid.* Repetitus per arma. Repoſcitur armis Tyndaris. *Idem.* Recipere arcem amiſſam, *Cicer.*

Odbiiam co ná kim/ *Expeto, repeto pœnas ab aliquo ob aliquod delictum:* ἀντιτιμωρέω. ἀντιτιμωρέομαι, οῦμαι. In te vel in tergo tuo faxo iſta expetant, *Plaut.* ποινὴν vel ποίνημα λαμβάνω ὑπὲρ τ: πληγὰς δίδωμί τινι ἀντὶ ἐγκλημάτων, *&c.* Pœnas legatorum violatorum in te vertes, *Liu.* **Odbiią to ná tobie/ coś poſłow nie vſzanował.** *vicinum* **Mſzczę ſie/** *ſed latiùs patet.*

Odbiiam komu co mie vderzył. Repeto mulam calce, *Senec.* Referio aliquem, *Horat.* ἀντικόπτω, ἀντιτύπτω, ἀντιπαίω, ἀντιπλήττω τ. ἢ ἀντιλακτίζω. *referio calce.* Reſæuio, *Ouid.*

Odbiiam miecz/ ſtych/ *&c.* Retundo gladios, in me vel in alium diſtrictos, *Cic.* ἀντικόπτω, ἀντικρούω, ἀνακόπτω σε ὁρμῆς. *retundo impetum tuum.* Reuerbero fortunæ impetum, *Seneca.*

Odbiiam ná kogo poćiſki/ ſtrzały iego. odwracam. ἀντιβάλλω, ἀντιστρέφω, ἀνακλάω τὰ ἀκόντια. Retorqueo tela, *vel vt Cicer.* retundo tela. ἀντικόπτω, ἀντανακλάω τόν. Reflecto, *Sili.* Reflexum telum. Repercutio. *Quint. tráſtulit ad dicta.* Reſpuere tela in eum qui miſerat, *Seneca.*

Odbiiam od brzégu/ Puſzczam ſie ná wodę/ ná morze. Soluo è portu: ſoluo anchoram: & ſoluo *abſolutè.* Soluo Alexandria, *Cicer.* Soluo nauim, *Plaut.* Soluo naues è portu, *Caſ.* λύω ἐκ τ. Soluo oram, *Cicer. Quintil. quod Turneb. & Leuin. interpretantur ab ora vel à littore diſcedo, vt ora non ſignificet funem (quod alij volunt) ſed littus.* v. **Liná.** ἀποπλέω, ἐξορμίζω, ἀνάγομαι, ἀναπλέω, ἐκπλέω. Molior naues ab terra. Altum peto. Euehor in altum, *Liu.* ἀποστέλλομαι ἐκ τ ἐμπορίου: αἴρω ναῦν ἀπὸ τ γῆς. Religare funem, *Catul.* τὰ πείσματα ἀνάψαι: τὰ ἀγκύρια ἀποσπᾶν. Referunt me in mare fluctus, *Horat.* **odbiiáią mię wáły ná głębią od brzégu.** Anchoras tollo. *Varr.*

Odbiiam od śiebie co/ kogo. Reijcio. ἀποβάλλω τ. *Cicer.* Reiecit me ventus ad Leucopetram. Repercutio faſcinationes, *Plin.* Repercutio fontes, *Plin. iun.* ἀναπαίω, ἀποκρούω τ. παίω τινὰ ἀπ᾽ οἰκίας. Refringere vim fortunæ, *Liu.* Retorqueo pilam, *Cicer.* ἀποσφαιρίζω. Defendere hoſtes à pinnis. *Gelli.* Defendo pericula: defendo vim vi. Repello vim: repello ſeruitutem à ciuibus: repello aliquem armis: repello vim vi. *Cicer.* ἀπωθέω τ πόλεμον. Reflant venti: reflantibus ventis reijcior. *Cicer.* **Odbiiá mię wiátr.**

Odbiiam ſkóre ná kim/ Odbito mu ſkóre. Neq; ego homines magis aſinos vnquam vidi, ita plagis coſtæ callent flagitribæ, quos dum ferias plus tibi noceas. *Plautus.* Durius habet tergum quàm terginum (*ſcutica ex tergo bouis*) hoc meum, *Idem. Affine* **Odrętwiee.** ἐκ τοῦ τύπτεσθαι δέρμα αὐτοῦ οἰδαίνει.

Odbiiam zamek/ drzwi/ komorę. ἀνακαθηλόω. *refigo clauis fixa.* Refringo clauſtra. *Cicer. Plin. iun.* Refringo portas, *Caſ.* Refringo cellas, *Plaut.* Refringo carcerem. *Liu.* ἀποθυρόω, ἀπορρήγνυμι τὰ κλῆθρα. Reuello clauſtra, *Cicer.* ἀποσπάω τὰ κλεῖθρα. Refigo æra, leges. *Cicer.* Refigo ſigna, clypeum. *Hor. ſ. affixum auello.*

Odbiia ſie głos od czégo. Reſultat vox, *Virg. Stat.* Reſultat ſonus, *Plin.* Reſultant clamore pulſati colles: vocis imago offenſa reſultat. *Virg.* ἀντηχεῖ, ab ἀντηχέω: λαλαγεῖ ἠχώ. Recantat Echo. *Mart.* Adſonat echo. *Ouid.* προσᾴδει, προσφωνεῖ. Reſpondent ſiluæ, *Virgil.* ἀντιστρέφω, ἀνταποδίδωμι ἠχώ. *Reiectant vocem montes, Lucret. Vox ſolidis alliſa locis reiecta ſonorem reddit & fruſtratur imagine verbi. Idem,* Saxa pares formas verborum ex ordine reddunt. *Idem, Colles collibus verba repulſantes iterabant dicta. Idem, De hac re Vitruu. lib. 5. cap. 5. & 8.* ἀνακλάομαι, ἀντανακλάομαι. Repercuſſæ clamoribus valles, *Liu.* Reclamat ager canenti, *Sili.* vide **Głoſu odbiiánie.**

Odbiia ſie słońce/ promień/ *&c.* Refringitur radius ſolis alicui rei immiſſus. *Plin.* Referitur Phœbus oppoſito ſpeculo, *Ouid.* A ſpeculo in ſpeculum tralucet imago, transfertur è ſpeculo in ſpeculum. *Lucret.* Repercuſſus Sol, *Virg. Ouid.* ἀνταυγέω, ῶ. *reflecto lucem.* ἀπαυγάζω. *reddo ſplendorem.* ὁ, ἡ ἀπαυγής, έος. *lucem reflectens.* Replicatur, *Senec.* Ab omni læuitate acies radios ſuos replicat, *i. reflectit, reuerberat. Robert. Conſtant. Idem Seneca.* Radij ſolis replicantur.

Odbiiánie przybitego czégo/ ἀποκαθήλωσις, εως. *Refixio, Bud. de Chriſto crucifixo.*

Odbiiánie/ odbićie czégo od śiebie. ἡ ἀνακοπή, ἀντικοπή, ἀντανακοπή, ἀνάκρουσις. Repulſus, *us. Cicer. Plin.* Propulſatio, *Cicer.* Recuſſus, *us. Plin.*

Odbiiánie od brzégu. ὁ ἀπόπλους, ἡ ἀπόπλευσις, εως. *Solutio è portu, à Verbo ſoluo huius ſignificatus ſuprà.*

Odbiiánie ſie głoſu/ v. **Głoſu odbiiánie.**

Odbiiánie ſie promieniá/ fárby. Repercuſſus, *us. Plin.* Repercuſſus ſolis, coloris. ἡ ἀνταύγεια, ἀνάκλασις, ἀντανάκλασις.

Odbiiánie ſie wiátru / wody. Reciprocatio, *Plinius de aquis, ventis, &c.* ἡ ὑποστροφή, ἀντιστροφή, ἀνάκαμψις, ἀνταπάλλαξις, εως.

Odbolałem / odboláło mi co. Dedolui, *Ouid.* Potui dedoluiſſe ſemel. ἀπαλγέω ῶ. πέπαυμαι ἀλγῶν. Obduco callum, *Cic.* Labor callum dolori obduxit. *Et tr. Idem,* Cogitatio callum animis obduxerat. τυλόω, ῶ. ‖ ὁ ἀπηλγηκὼς, ὄντος. *qui dolorem amplius non ſentit.* Odbolały.

Odbyt czégo / odbywánie / odbyćie / vide Pozbyćie / Oddalenie.

Odbyt przyrodzony / odchodzenie / wyćiekánie z-ćiáłá rzéczy niépotrzébnych ábo ßkodliwych / przez vſtá / noſ / oczy / vßy / fiſtuły / wrzody / &c. ἡ ἀπόκρισις, ἔκκρισις, ἀποχώρησις. Excretio, *Henric. Steph.* Abſceſſus, *m. Celſ.* ἡ ἀπόστασις. Abſceſſio, *ſ. à corpore alicuius rei, oppoſita acceſſioni ad corpus apud Ciceronem.* vbywánie / przybywánie przećiwne. *Vicinum* Wyprozniánie / *ſed ad inferiores meatus pertinet.*

Odbyt przyrodzony w-ćiele ludzkim zádni / Otwór w-zádźie ćiáłá / ſtoléc. *vt* Má wrzod w-ſtolcu. Wrzod mu záśiadł odbyt. ἡ ἕδρα. *Sedes, foramen quo natura excrementa eijcit. Sic Iulius Obſequ. de anteriori parte loquens, ait: foramen naturæ quâ humor emittitur.* Anus, *ani. m. Cicer. Celſ.* ὁ δακτύλιος. *Podex, icis. Iuuenal. Horat. ſed Satyricum vel Comicum ac parùm honeſtum iudicio Cicer. ad Paetum ep. 22. vocabulum eſt, vt & Græca.* ἡ [illegible], πυγή, ὁ πρωκτὸς, κυσὸς, κύσαρος. *Honeſtiùs Cicero* Ima excrementorum via. *Et Plin. de Ibi aue.* Per eam ſe partem proluens, qua onera ciborum reddi maximè ſalubre eſt. τὸ κάθισμα. Exitus naturalis, *Colu.* Poſticum, *Arnob.* vide Pośladek 2.

Odbyt / *aliter* vide Stek 3.

Odbyt kupi / Skupność. ἡ ἀπεμπολή, ἀπεμπόλησις. *venditio cum lucro.* ἡ εὐτυχὴς ἢ ταχεῖα διάπρασις. *Proſpera vel celer venditio. Diſtractio facilis.* [εὐπρασία] ἡ ἀπόδοσις.

Odbyt ná co mam / ταχὺ ἀπεμπολάω *vel* ἐξεμπολάω. *Citò diuendo: diſtraho facilè merces, citò, bono pretio.* vide Roſprzédawam.

Odbyty człowiek / ὁ, ἡ εὐαπάλλακτος, εὐαπόλυτος. *qui facilè expediri, abſolui, amoueri poteſt.*

Odbyty pokarm / nié zátwárdzáiący żołądká / liśćk. ὁ, ἡ εὐέκκριτος, εὐδιαχώρητος, εὐαπόδοτος. łácno odchodzący. *qui facilè excernitur, ſ. cibus.*

Odbywam czégo / koniá / domu / &c. vide Oddálam 2. Przédáie / Pozbywam.

Odbywam ledá iáko / przédáie ledá zá co. v. Przekłáć.

Odbywam czym czégo / vt Nié tym tego odbyć. Odbyć / zbyć máłem. Defungor, *Cicer.* Quis non maximo ſe affectum beneficio putauit, cum tribus decumis pro vna defungeretur / ktoż nié zá wielkie dobrodźieyſtwo przyiął / gdy ćie trzemi póborámi zá iéden odbył? *Verri. dicit, qui à Siculis plures decumas pro vna exigebat. Idem,* Hoc mendacio *(quod erat ſparſum de interitu Cæſaris)* ſi quæ impenderent pericula, vt defungeremur optaui. *Cicer.* Defunctum vtinam hoc ſit modo. *Teren.* Byle iédno tym odbyć / by iédno ná tym ſtánęło. Quoniam defunctus ſibi ſomnio videretur. *Iuſtin.* Zdáło mu ſie że iuż pozbył / zniknął / vßedł tego co mu ſie śniło. Non leui defuncturum pœna, qui non reſtituiſſet. *Liu.* Nie ledáczym tego miał odbyć / ktoryby nie wróćił. ἀπαλλάττομαι & ἀπαλλάττω τὸν, & τὸ. ἀφοσιόομαι, οῦμαι τόν. Defungi minimo, *Vlpian.* Vna plaga reſoluere iédnem guzem odbyć. *Plaut.* Vna reſoluas plaga, *alij legunt.* Vna te abſoluas plaga, *alij*: Vna rem ſoluas plaga. *ſed & reſoluo pro ſimplici ſoluo vſurpat Plaut. aliquoties.*

Odbywam kogo / vide Odpráwiam kogo.

Odchod / odchodzenie / vide Odeśćie.

Odchodzę gdźie ábo od kogo. Faceſſo ab aliquo, *Cicero.* Recedo ab aliquo. *Plaut. Cicer.* Abeo, *abſolute &* abeo ab, ad, in, aliquò, longiùs. Diſcedo Capua, è, de, à, in, aliquò. Abſcedo. *Cicer.* ἀπαίρω, ἄπειμι, ἀποχωρέω, ἀπέρχομαι, ἀπαλλάομαι. Diſceſſionem facio. *Cic.* διΐσταμαι. Decedo, *Plaut.* Decedamus hinc. Aufero me. *Plaut.* Aufer te domum. ἄπαγε, & ἄπαγέ με, ἀπαλλάττομαι τοῦ. Digredior ab aliquo. Auolo: vt hinc auolem, *tr. Cicer.* ἀφίσταμαι, *tr.* ἐκτρέπομαι τοῦ. Relinquo comites, *Ouid.* Occipitium alicui oſtendo. *Varr.* ἀφίσταμαι, ἀποβαίνω, ἀποβαδίζω, οἴχομαι, ἀποίχομαι, οἰχνέω, ἀποφοιτάω, ἀποστείχω: ἀπεχαρίζω. *domum meam relinquo.* *Abambulantes ab abambulo, i. abſcedo, Feſtus.* ‖ *Formula diſcedentium ab inuicem.* Nunquid vis? *Terent. Horat.* Odchodzę iuż. Iuż odeydę. A maß co więcey? A co mi ießcze powieß ábo roſkażeß?

Odchodzę od śiebie / vide Szálęię 1. & Zápámiętywam śię.

Odchodzenie z-kąd do kąd / vide Odeśćie.

Odchodzenie morſkie / v. Morſkie odchodzenie.

Odchodzenie od śiebie / v. Zápámiętywánie śię 1.

Odchodźi bydło / *idem* Zdycha.

Odchodźi co od kogo ábo nie. *i.* miewá odbyt / ſtoléc / ábo nie. διαχωρεῖ τι κάτω, *abſcedit aliquid deorſum. vel,* *Excernit aliquid.* ‖ διαχωρεῖ γαστὴρ ἄπεπτα, *excernit venter cruda.* ὑποχωρεῖ τι. *in excrementa abit.* Cáło odeßło od niego / ábo odchodźi pokarm nié trawiony.

Odchodźi morze / Refluit mare. *Plin.* ἀναρρέει, μεταρρέει, ἀπονοστεῖ θάλασσα. Reciprocatur æſtus. *Liu.* Reciprocatur mare, *Curt.* ἀναπίνεται, ἀμπωτίζεται, *i.* reſorbetur. *Plin.* Reſorbet mare æſtum, *Lucret.* Reſorbet fluctus, *Ouid.* ἀμπωτίζει τὰ κύματα. Alternis æſtibus reciprocans fluctus alluit aggeſtionem littoris, *Pallad. i. accedit & recedit.*

Odchodźić co / chodzeniem nágrodźić. Pedibus compenſare pecuniam, *Cic.* ἀντιτίθημι τὰ χρήματα τῇ ποδωκίᾳ, *i. celeritate pedum,* ἀμείβομαι τὰ χρήματα τῇ ὑπηρεσίᾳ βαδιστικῇ. *i. compenſo obſequio ambulatorio,* ἀντικαταλλάσσομαι χρήματα τῆς ὑπηρεσίας. *Sic,* Odrobić co komu Compenſare aliquid opera ſua. *vt Cicer. loquitur.* ἀνταποδίδωμι ἐργολαβῶν *vel* ἐργαζόμενος ἔργον. *Sic,* Odſłużyć co. Operam alicui reddere pro pecunia, *Plaut.* ἀνθυπηρετέω, ῶ.

Odchowáć / odżywić dźiećię / ábo bydlę nędzne. Nutricando educare. *Varro.* Nutricantes educamus, *ſ. pullos mulæ.* Refouere membra, vires. *Stat.* Refouere abſumptas vires, *Colu. tr.* ἀνατρέφω τὸ. ἐξαναψύχω τινὰ τῷ σίτῳ καὶ τῷ ποτῷ: ἀναψυχόμενον σῶμα τρέφω, ἀναλαμβάνειν σῶμά τινος. v. Vchowa śię to.

Odćiągam co ábo kogo od czégo. Abſtraho me vel alium à, ab, ad aliquid. Retraho aliquem à Republica. *Cicer.* Retraho à ſtudio, *Terent.* ἀφέλκω, ἀφελκύω τινὰ τοῦ: ἀποσπάω, ἀνθελκύω, ἀποτρέπω τινὰ ἀπὸ τοῦ. Auocare Conſules à bello, *Liu.* Reuoco aliquem à ſcelere. *Cicer.* ἀνακαλέω, μετακαλέω, ῶ. τινα. Submoueor maleficio, pœnæ magnitudine, *Cicer.* Odćiągam śię.

Odćiągam z-woyſkiem / v. Rußam śię z-woyſkiem.

Odćiągánie czégo / Reuulſio, *Plin.* ἡ ἀπόσπασις, εως.

Odćiągánie kogo / ábo śiebie od czégo. Auocatio, *Cicer.* Auocatio à cogitanda moleſtia. ἡ ἀποτροπή.

Odćiećie / vide **Obćinánie / Vćinánie.**

Odćierpiéć / pozbyć rázem przykrośći. Defungi laboribus, *Horat. hic redde,* **Odrobić.** *quia de agricolis loquitur.* Defungi morbo: defuncta morbo corpora ſalubriora eſſe cœpere. *Liui.* **Odchorowawſzy.** Defungi munere orationis, *Cicer.* **Odmowić rzécz.** Finire dolores, *Cicer. Virgil.* **Odboléć.** Finire pœnas, *Ouid.* *ἅμα ἢ ἅπαξ τελεῖν νόσον, ἄλγος, πόνον. &c. & hoc vox Polonica ſonat: ſimul vel ſemel quod patiendum erat exſoluere. Sic* **Odśpiewáć / odpłákáć / &c. v. Odégráć.**

Odćimiam / odſtaniam / *ἀποσκολίζω, ἀποσκολιάζω. Vmbram facere ceſſo: tenebras alicui offundere deſino: abſiſto obumbrare aliquem vel alicui. Amoueo aliquid quod vmbram faciebat: lucem ademptam admitto. Cicero dicit:* Abſis parumper à ſole. **Odſtoń / odćim.** *Oppoſitum* **Záćimiam.**

Odćinam / Abſcindo, *Plin. iz.* Abſciſſa à continenti inſula. *Horat.* Deus abſcidit terras Oceano. *ἀποτέμνω, ἀποκόπτω, ἀποτμήγω τ.* Reſeco quæ ſanari non poſſunt. Deſeco aliquid. *Cicer.* Recido ornamenta ambitioſa, *Horat.* v. **Vćinam.**

Odćinék / vide **Vćinék** 1. **Okrawék.**

Odczárowáć / odczynić / odżégnáć vrok / &c. Recanere ſerpentes. *Plin. l. 26. c. 2. interpr. Turneb.* **odklináć.** Recantare ſerpentes, *Plin. l. 28. c. 2. i. incantationem occantando rumpere ac retorquere. Lauin. vel diluere. Turneb. καταπᾴδω, ἐξᾴδω τ.* Magico ritu luſtrare aliquem, *Ouid.* Siue aliquis nocuit, magico luſtrabere ritu. *Idem,* Carmine & herbis ſanare. Piare, expiare, verbis quibuſdam liberare incommodo inſanum, *&c. Feſt. hinc piatrix, expiatrix, Saga. Feſt. ἀποτροπιάζω.*

Odczárowánie / odczyniánie czárow / vrokow / &c. Luſtramentum, *Martian. I.C. Luſtratio, expiatio, procuratio, poteſt hic vſurpari. τὸ ἔπασμα ἀλεξητικόν. incantamentum auxilians. ἡ ἐπῳδὴ ἀντίστροφος. oppoſita incantatio. [ἡ ἀντῳδὴ, propriè diceretur, ſed hoc ſenſu apud Græcos vſurpatam hanc vocem non legi* Piamenta, *quibus in expiando vtebantur, Feſt. τὰ ἀποτροπιάσματα.*

Odczéſtowáć / *ἀνθεστιᾶν. viciſſim conuiuio aliquem accipere.* v. **Czéſtowáć śie ſpolnié.**

Oddáie / oddawam cudze / pożyczone. Suum cuique tribuo. Reddere ſuum cuique honorem, reddere epiſtolam, debita. Retribuo alicui debitum: fructum quem meruit, *Cicer.* Retribuo populo pecuniam acceptam. *Liui. ἀποδίδωμι, τίνω, τίω τ: ἀντιπαρέχω τινὶ τί.* Repono alicui, *Cicer.* Repono iniuriam, *Senec.* Repono donata, *Horat.* Redhibeo, *Plaut.* Saluum tibi, vt mihi dediſti, redhibeo marſupium. Refundo aliquid alicui, *Vlpian.* Refundere quod acceperis. Refundere loricam, notarium, *&c. Trebelli. Item Veget. Plin. Senec.* Regero aliquid alicui, *Cicer.* Regero vnde accepi, *Plin.* *Redono aliquid alicui, Horat.* Reſigno quæ dedit fortuna vel populus, *Horat. i. reſtituo, Lambin. translatum à tabulis donationis aut obligationis obſignatis. Lauin.* Remetior frumentum pecuniâ, *Quintil.* Retribuo rebus corpora, *Lucret. ἀντιδίδωμι, ἀντιτίθημι τὰ χρήματα ἀντὶ τῶν χρημάτων.* **Oddáie co czym.** *[Retrado, Pompon. I.C. i. rurſus trado.*

Oddáie do wiérnych rąk / v. **Do wiérnych rąk / Pokłádam co v kogo.**

Oddaie maiętność / v. **Wzdawam** 1.

Oddáie co komu kupnem ſpoſobem / wárownié / zá własne / ná własność. Emancipo alicui agrum, *Plin. iun. & Suet. interpr. Lauino.* Mancipo, emancipo aliquid *i. mancupio aut mancipio do, & in poteſtatem alterius trado, Lauin. ex Lucret. Horat.* Mancupi do aliquid alicui, *Plaut.* Ego me illi mancupi vel mancupio dabo. *Idem, ἐκποιῶ & ἵημι τ.*

Oddáie co Bogu / v. **Ofiáruię co Bogu / Poświącam.** 1.

Oddáie dobrodźiéyſtwo / miłość / &c. Refero alicui gratiam, *Cicer.* Refero parem gratiam, *Terent.* Refero gratiam & gratias, *Plaut. ἀντευεργετέω, ῶ: τινα.* Rependo dona, *Stati.* Rependo gratiam, *Ouid. ἀντιδωρέω, ῶ: τινα.* **oddźiáływam dobrodźiéyſtwo /** *ἀντιπελαργέω, ῶ. ſumptum à Ciconia, quæ ὁ πελαργὸς Græcis, cuius pulli parentes ſuos ſenes alunt. Idem de vulture Africano ſcribit Iul. Scalig. & ab eo vocem format ſimilem, ſ. ἀντευνοέω, ῶ.* Remuneror officia beneficijs. Remuneror aliquem quam ſimillimo munere. *Cicer.* **oddárowáć /** *ἀντιδωρέομαί τινα: ἀμείβομαί τινα δώροις. Redhoſtire Feſto, eſt referre gratiam, ex Næuio, Ennio, Attio. Hoſtire promitto contrà vt merueris, Plau. Hoſtire Nonio eſt æquare, æqua reddere: & hoſtimentum Feſto, beneficij penſatio. (ſed & in malam partem hoſtire ſumitur) ἀντιχαρίζομαί τινι: ἀποδίδωμι, ἀνταποδίδωμι χάριν, τίω χάριν.* Reſpondeo beneficijs alicui: reſpondeo amore, in amore: reſpondeo amore amori. *Cicer.* Reſpondere meritis, *Horat.* Refundo beneficium, *Senec.* Redamo aliquem. *Cic. ἀντιφιλέω, ῶ: τ. At ἀνταδικέω, ῶ.* Regero iniuriam. *Plinij voce. ἀντικολάζω, ſupplicio viciſſim afficio. ἀντιτιμωρέω & ἀντιτιμωροῦμαι. viciſſim punio.* Remuneror ſupplicijs aliquem, *Catul.*

Oddáie wét zá wét / Refero par: par pari refero. *Teren.* Reddo paria: refero paria. *Cicer.* Reddo vicem, *Mart. Plin. iun. Ouid.* Rependo vices, *Proper. ἀμύνομαι & ἀμείβομαι τοῖς ἴσοις, ὁμοίοις: ἀποδίδωμι τὰ ἴσα, τίνω ἀμοιβήν. ἀντιμετρέω τὰ ἴσα.* Remetior, *Plinius iun.* Coërcere aliquem talione, æquiparo talionem, talioni parem facio talionem *ex Gellio.* Retaliare alicui aliquid. *Gell. Hoſtire etiam & redhoſtire. ſic accipi poteſt, addita voce,* par, paria. *Apologare aliquem viciſſim, Senec. i. conuicio notare. Lamberas me meo ludo, Plaut. i. meo ioco me laceras, Lambin. laniare, ſcindere, Feſt. interpretatur. ἀντιτιμάω, ῶ. rependo honorem, viciſſim honoro.*

Oddáie pieniądzé przez bánk / ná bánku vkázuię: poſyłam do bánkierzá ná śię kártelluſz pożyczálnikowi. Reſcribo alicui argentum, *Terent. i. per menſæ ſcripturam reddo, Donato; Plaut. Turnebo; Horat. Hotomano, Lauino interprete. Et Cicer. Alexan. Scot.* Reſcribo nummos, *Plaut. i. caueo à trapezita ſolui, Turneb.* Perſcribo pecuniam, *Cicer. Terent. i. per ſcripturam ſatisfacio creditori, Donat.* Scribo alicui nummos, *Plaut. i. nummos non præſentes ſoluo, ſed apud trapezitam me obligo, & per argentarium curo reddi certa die, Buda. Turneb.* Collybo pecuniam mittere, *Buda.* Permutare pecuniam, *Cicer. i. per menſam ſoluendam curare, Buda.* Tranſcribere nomina in aliquem, *Liui.* **vkázuię v kogo mu dług odbieráć pożyczalnik.** *μεταγράφω χρέος εἴς τινα.* Reſigno, *Horatij ſuprà poſitum, hic etiam locum habet.*

Oddáie ſtadło małżeńſkie / ślub dáie. *ἁρμόζω, ἁρμόττω τινά τινι: συζευγνύω νύμφην & νυμφίον.* Connubio iungo, *Virg. Chriſtiano more Sacerdos dicitur, adſtare publicè nubentibus: παρεστάναι vel παρεστάναι τοῖς νυμφευομένοις. Benedicere vel benè dicere, benè precari ſponſis, vel matrimonio. εὐλογῆσαι γάμον: παραγίνεσθαι τοῖς πρὸς γάμου κοινωνίαν συναφθεῖσι. Euchולog. vbi egregiæ benedictiones multæ ponuntur. παρεῖναι τοῖς σύζυξιν ἐννόμως μιγνυμένοις. Adeſſe coniugium legitimè ineuntibus. στεφανῶσαι τὸν*

Συζύγυς

ζυζύγας νῦν. i. coronare nouos nuptos, Euchologium vſurpat ſic hoc verbum, & ipſam benedictionem nuptiarum, vocat ςεφάνωμα, *i. coronationem, à coronis coniugibus imponendis, quod digamis ibidem negatur.*

Oddáie śie / ofiáruie ná zgube zá kogo. Deuoueo me pro aliquo, *Cicer. Plin. Liui.* Quidam Imperatores ſeipſos diis immortalibus capite velato certis verbis pro Repub. deuouerunt. *Cicer. Deuouet ſe, qui vt alterum ſeruet, ſponte calamitatem & periculum ſubit. Manut. Apulei. 7.* Aut ibidem quam ei deuouerat reddidiſſet animam, *ſ. more Soldariorum, Beroal. Deuoto me, Accius. Patrio me exemplo dicabo, atq́; animam deuotabo hoſtibus. Sic Gotfred. Giſani. malè Nonius ſcribit, & explicat, abſumam prius. Et in Paradoxo 1. Cicer. agnoſcit vocem* deuotauit *Gotfred. Lambin. & alij cum omnibus veteribus codicibus.* ἀνάθημα γίνομαι ὑπὲρ τ8, καθιερόω ἐμαυτὸν ὑπὲρ τῆς πατρίδος τῷ δαίμονι: ἀφοσιόω ἐμαυτὸν *vel* ἀφοσιοῦμαι ὑπὲρ τ8.

Oddalam co od śiebie / μακρὰν τι εἶναι ποιῶ ἀπ' ἐμοῦ: μακρύνω τι ἀπ' ἐμοῦ. *Longè, longiſſimè à me abeſſe facio, curo:* πόῤῥω τι ἀποκινέω, ἀφίςημι. *Procul quidpiam remoueo.* Amoueo, *Plaut.* Amoui à foribus maximam moleſtiam. Amoueo odium, inuidiam: virgas à corpore ciuium Romanorum: amoueo aliquem à procuratione frumentaria. Dimoueo labem, moleſtiam. Propulſo famem, ſuſpicionem. Remoueo à me ſuſpicionem; remoueo me à ſuſpicione alicuius rei: aliquem à Republica. *Cicer.* Submoueo aliquem à negotiatione, *Colu.* Submoueo à Proconſulatu. *Plin. iun.* ἀπελαύνω, ἀποτρέπω, ἀμύνω τ ἀπὸ τ8. ἀποξενόω τ. ὑποβάλλω, ὑποπαραβάλλω, ᾶ. *clam ſubmoueo.* Ablego, *Cicer.* Hæc legatio me à fratris aduẽtu ablegat. ἀποσκεδάζω τ: ἀποπέμπομαι τ: ἐκποιέω & ἐκποιοῦμαί τινα τ8: εἰς πόῤῥω σπέρω ἐμαυτὸν ποιῶ τῆς ὑποψίας. Segrego à me ſuſpicionem, culpam. *Plaut.* Semoueo aliquem a, ab. *Plau. Cicer.* Amolior periculum, *Plini.* ὑφαιρέω. Arceo faſcinum, *Feſt.* ἀποτρέπω βασκάνιον. **Oddźiálywam vrok.**

Oddalam co od śiebie / pozbywam władzy ná co / ábo práwá. Alieno vectigalia: res proprias in perpetuum alienare. Abalieno agrum. *Cicer.* ἀλλοτριόω μοι τὰ ἴδια: ἀπαλλάσσομαι τὰ ἴδια πάντα.

Oddalenie czégo / Odpędzenie. Abalienatio alicuius rei. Alienatio ſacrorum. *Cicer.* ἡ ἀλλοτρίωσις, ἐκποίησις, εως. Repulſus, *us. Lucret. Plin.* Amotio doloris. Remotio criminis. Propulſatio periculi. *Cicer.* ἡ ἀποτροπή, ἀπομάκρυνσις. Amolitio alicuius rei ex oculis, *Gell.* Depulſio doloris, ſeruitutis. *Cicer.* ἡ ἄπωσις.

Oddaleniu podległe rzeczy / ktore kto dobrem práwem i vrzędownie oddalić może. Res mancipi *dicuntur, inquit Buda. quæ abalienari poſſunt, ſeu quæ à noſtro dominio ad alterius dominium tranſire poſſunt ſolennitate certa iuris.* ❡ *Cicer.* Abalienatio eſt eius rei quæ mancipi eſt aut traditio alteri nexu, aut in iure ceſſio. *&c.* τὰ ἀλλοτριωθῆναι δυνάμενα: [τὰ ὑποχείρια, *quidam vocant, i. addicta alicui, minùs propriè*] *talia autem ſunt fundi, ædes, ſerui, quadrupedes. Nec mancipi verò cætera, vt feræ & prouincialia prædia, Vlpian. Boëth.*

Oddánie czegokolwiek komukolwiek / ἡ ἀπόδοσις, ἀνταπόδομα, ἀνταπόδοσις, ἀντίδοσις. Redditio in vtramque partem, *ſ. & boni & mali. Quintil. hanc vocem paulò aliter vſurpat. Præſtatio legatorum, Paul. I C.*

Oddánie dobrego / łáſki / miłośći / dobrodźieyſtwá / &c. Relatio gratiæ, *Senec.* Relatio meritorum, *Quint.* Remuneratio officiorum, beneuolentiæ, *Cicer.* ἡ ἀντίχαρις, ιτος. ἀντιπελάργησις, ἀντιπελάργωσις, ἀντιπελαργία. *à ciconiarum more ductum.* Studiorum officiorumque viciſſitudo, *Cicer.* ἡ ἀμοιβή, ἄμειψις & ἄμυνα τῆς χάριτος. *Hoſtimentum Ennij, Plauti, beneficij penſationem Feſtus interpretatur.* τὸ ἀντίδωρον. Antidorum, *Vlpian.* oddárowánie. ἡ ἀντιδωρεά. *Retributio in SS. libris.*

Oddánie wet zá wet złego / ábo też i dobrego / rowne. Talio, *onis. f. Plin. Verri. Feſt. Gelli.* ἡ ἀντιποίησις: ἡ ἀμοιβή, ἀμοιβὴ τοῖς ἴσοις γινομένη. *in vtramq́; partem.* Vices, *Horat. 1. Od. 28. i. talio pœnæ reciproca, Lambin.*

Oddánie małżeńſkie / *vt:* **Byłem przy oddániu ich /** v. **Slub małżeńſki.**

Oddánie śie ná zgube zá kogo. Deuotio, *Cicer.* Deciorum deuotionibus placatos eſſe deos. *Idem,* In deuotione vitæ imitatus eſt P. Decium filius. ἡ καθιέρωσις.

Oddány od ludu / ábo co śie ſam oddał ná zgube zá kogo. Deuotus, *Horat.* Deuota morti pectora liberæ. *Idem,* Impia deuoti ſanguinis ætas, *i. ad expianda ſcelera morti deſtinata, Lambin.* Andromede monſtris deuota marinis, *Propert. Paulò aliter Cicer de Clodio.* Deuota hoſtia T. Annio, *i. quem à Milone fatale erat occidi. Et Virgil.* Dido peſti deuota futuræ, *i. addicta & deſtinata amori furioſo, Cerda. malim morti explicare.* ὁ, ἡ ἀγής, ἐναγής, ἐος. καθιερωθεὶς ὑπὲρ πατρίδος ἀπὸ τοῦ λαοῦ *vel* ἀφ' ἑαυτοῦ. τὸ κάθαρμα, ἀνάθημα *dicitur, non ſolùm homo ſic deuotus, ſed quæuis alia res, vt piaculum Latinis. Hinc* Deuotorium carmen, *Liu. Macrob. quo quid publicè deuouetur, Beroald.* ❡ *Deuouendi hominem formulam, lege apud Liu. l. 8. vrbes apud Macrob. 3. Saturnal. 4. Ethnicorum ſunt ineptiæ impiæ.*

Oddárćie / Reuulſio vnius ſchedæ, *Plin.* [ἡ ἀπόσπασις, εως.

Oddárowáć / vide **Oddáie dobrodźieyſtwo.**

Oddawánie małżonkow nowych / v. **Slub 3.**

Oddawcá / oddawcz. *Redditor, Eccleſiaſtic. 5.* ὁ ἀνταποδότης. *Remunerator, ad Hebræ. 11.* ὁ μισθαποδότης **Płatcá.**

Oddech / oddychánie. Reſpiratio. Aſpiratio, Adſpiratio. animantes adſpiratione aëris ſuſtinentur. Spiritus: anima (*i. aër*) ducitur ſpiritu, *Cic.* ἡ ἀναπνοή, ἀνάπνευσις, ἀνάπνοια, ἀναφύσησις. Reſpiratus, *us, Cicer. Lambin. Aſpiritus, us. Arnobi. Meurſ. al. adſpiritus.* Reſlatus, *us. Plin.* Reſlatus belluæ marinæ. Reciprocatio ſpiritus. *Plin. Duæ ſunt vices, ſeu functiones reſpirationis, ſ. Inſpiratio, quâ aër ad cor trahitur.* ἡ εἰσπνοή, ἀνάπνευσις: *Exſpiratio, quâ ſpiritus expellitur,* ἡ ἐκπνοή, ἔκπνευσις, *Gorræ. At* ἡ εὔπνοια, *facilis reſpiratio.* Interſpiratio in oratione, *Cicer.* ἡ διαπνοή, ἡ τῆς ἐκφορᾶς διαςολή. *Tranſpiratio* διαπνοή *Galen. non eſt idem quod reſpiratio ſeu* ἀναπνοή, *quia illa eſt; cùm per totum corpus aër trahitur & exſpiratur: hæc verò; cùm ſpiritus per os intrò & extra fertur. Sæpè tamẽ hæc vocabula pro eodem vſurpantur.*

Oddechowa dźiurká w-źiemi / w-popiele / &c. Spiramentum, *Virgil.* Spiramenta terræ quibus venit ſuccus in herbas. τὸ ἀναφύσημα. *Iuſtinus.* Spiramentum cauernæ. Spiramenta in alueis apum. *Colu.* Spiramenta in terra, in plumbo, in ſcoria. Cauernulæ. *Plin.* Spiraculum Ditis, *Virgil.* Fauces peſtiferas, *ſ. Orci, idem vocat ibidem. Sed hæc* vide **Orchłań piekielna.** τὰ ἀναπνευςικά. *vide etiam* **Dźiurki ſubtelne / Krtań.**

Oddechowy / oddychániu ſłużący. Spirabilis, *Cicer.* Spirabilis natura, *ſ. aër* ὁ πνευςικός, ἀναπνευςικός. Flabilis, *Cic.* Nihil eſt in animis humidũ, flabile, aut igneum. *Potes reddere quoq;* **Wiátrem ábo duchem ruchomego.**

Oddycháiący / Spirabilis, *Cicer.* Sive ſint ſpirabiles, *ſ. animi.* animales *eoſdem vocat.* Spirans, *Cicer.* Spirantis mortui effigies. ὁ ἀναπνέων, ὄντος. *reſpirans.* ὁ ἐκπνέων, ὁ ἔμπνοος, *ſpirans.* ὁ εὔπνοος, *benè reſpirans.*

Oddycham / Spiro, reſpiro. *Cicer. Plin.* Sine reſpirem quæſo, *Terent.* ἀναπνέω, ἐκπνέω, ἐναναψύχω. Duco ſpiritum: nullum ſpiritum otioſum duximus. Ducere animam de cælo. *Cicer.* Traho & reddo ſpiritum, *Celſ.* Attraho & reddo animam, *Plin.* Reciproco animam, *Liu.* Vix ſuffero anhelitum, *Plaut. id eſt ægrè reſpiro.* Proſpiro, *Cato.* Recipio animam, *Quint.* Recipio anhelitum, *Plaut.* Duco & reflo aërem. Rehalo. Reddo animam. Reduco auras naribus. *Lucret.* Excepto leues auras, *Virgil.* Beſtiæ auras recipiunt naribus & per anhelitum reciprocatas reddunt, *Arnob.* Reſiprocare à vitali ſpiritu aërem, *Idem.* Interſpiro, *Cato.* Relinquito quà interſpiret, *ſ. vinum in dolio opertum. Obſerua in exemplis Latinis quædam pertinere ad recipiendum aërem, quædam ad emittendum, vt Græcis ἀναπνέομαι & ἐμπνέομαι τὸ ἀέρα: vel ἐμπνέω πνεύμονα, & ἐκπνέω (v.* **Oddech** *) & Polonis:* **Biore w-śie dech/** *&* **wydycham/** *quia* **oddycham** *vtrumq; ſonat.*

Oddychánie/ vide **Oddech.**

Oddyma wiátr od kąd. Reflo. ἀντιπνέω, *Cicer.* Etſi Eteſiæ valdè reflauerint. *Idem,* Si reflantibus ventis reijciemur. ἀντιπνέομαι.

Oddymánie wiátru. Reflatus *(venti) Cicer.* ἡ ἀντίπνοια.

Oddźiáływam / vide **Oddáie-dobrodźiéyſtwo/ Odczárowáć / Oddalam.**

Oddźiélacz/ Separator, *Zacharia 9.* ὁ χωρίζων. **ktory rozłącza.** [ὁ χωριστὴς *propriè, ſed caret authoritate.*

Oddźiélam co / vide **Odłączam.**

Oddźiélam ſyná / corkę / v. **Odpráwiam.**

Oddźiélenie czégo / Sepoſitio, *Vlpian.* Si, qui decimam vouit, ante ſepoſitionem deceſſerit. τὸ ἀφόρισμα, ὁ διορισμὸς, ἡ χώρισις, ὁ χωρισμός. Diſcluſio loci, *Apul.* Seiunctio vnius ab alio. *Cicer.*

Oddźiélony ſyn / vide **Odpráwiony 2.**

Oddźieram co / Odrywam. Reuello ligna, tabulas. *Cic.* Reuello chartam, *Ouid.* Auello aliquid à ſigno, *Cic. i. ab imagine ſculpta.* Diuello liberos à complexu parentum, *Saluſt.* Refigo æra, clypeum, ligna. *Horat.* Refigo leges, *Cicer.* Refixa cælo ſidera. *Virg. quaſi affixa fuerint.* ἀποσπάω, ῶ. τ. ἀποκαθηλόω, ῶ. τ. ἀποδιασπάω τ.

Oddźierzgam / rozdźierzgam. Renodo, *Horat.* Diuello nodos manibus, *Virgil.* διαλύω τὰς συμπλοκὰς *vel* τὰ συμπεπλεγμένα. *ſed hoc propriè ſignificat diſſoluo complicata, implicata, quod nos* **odwikłáć** *dicimus.*

Odechciáło mu śie czégo. Depoſuit deſiderium alicuius rei: Remiſit de voluntate. Abiecit voluntatem. *Cic.* ἀθυμέω τ. & τοῦ & ἐπὶ τοῦ: εἰς τὴν ἀθυμίαν ἐνέπεσεν· ἐπαύσατο ἐπιθυμεῖν τ.: καταλέλοιπεν αὐτὸν ἡ προθυμία τ. Oblanguit in me deſiderium alicuius rei. *Cicer. paulò aliter poſuit.* Non veniſſe volent. *Virg.* **Odechcé śie iem. Żal iem będźie że przyſzli.**

Odednia do dnia. Diem ex die exſpectare, *Cicer.* Diem de die differre. *Liu.* ἡμέραν ἐξ ἡμέρας ὑπερβάλλομαι, ἔτος ἐξ ἔτους. *Annum ex anno.*

Odégráć/ ſkończyć igrzyſko/ grę. Deludere *Plin. gladiatores deludere dicebantur dùm ceſſabant, Turneb.* Eludere, *eſt imponere ludo finem, Donat. de gladiatoribus.* παύω μονομαχεῖν, *aut* ἀνταγωνίζεσθαι. τελέω τὸν ἀγῶνα ἢ μονομαχίαν. παύω τὴν παιδιάν. *finio ludum puerilem.*

Odégrzmiáło / Detonuit, *Valer. Argon. at Quintil. ad plauſum auditorum retulit.* ἐτελεύτησεν ἡ βροντή. [καταβροντάω, ἀποβροντάω.]

Odégnio / vide **Wźyrwa co/** *aliud eſt* **Odélnęło** / vide **Odlipam.**

Odépráć/ otłoczyć dépcąc. Obculcare in ſcrobe vitem. *Cato. al.* Occulcare, Circumculco radices, Circumcalco codicem ſeminis, *i. plantæ caudicem, Columel.* καταπατέω τὸν κύκλον.

Odérwány / vrwány / ὁ ἀπότομος. Abruptus: abſciſſus. *Liui.* ὁ ἀπορρώξ, ῶγος. Præruptus, *Cicer. Colu.*

Odéśćia i wrocenia czás żołnierzowi náznáczony. Commeatus, *Cicer.* Ad diem commeatus non venit, quod eum aquæ intercluſiſſent. [τὸ κομμεάτον, *vel vt Rigaltius ſcribit* κομεάτον. *Leo. Mauricius Imper. quæ vox ex Latinâ facta eſt. Græcè autem.* ἡ ἀπόλυσις τοῦ στρατιώτου. *Leo.* ἀπολύσεως καιρὸς τῷ στρατιώτῃ διδόσθω, *i. Commeatus tempus militi detur.* [κομίατον *Heſychio, Suidæ eſt* ἐξαίτησις τοῦ ἀφεθῆναι. *poſtulatio dimiſſionis, commeatus (paulò aliter accepére, vt & Latini ſuam vocem. Tertull. Commeatum ſibi faciunt delinquendi, i. libertatem) Illud autem Heſychij* ἐξαίτησιν λαμβάνειν τοῦ ἀφεθῆναι *ſonat accipere licentiam abeundi, vel obtinere dimiſſionem.*

Odéśćie / Abitus, abitio, *Terent.* Receſſus lunæ: Diſceſſus ab vrbe. Diſceſſio ſolis, abſceſſus ſolis. Receſſus à rebus peſtiferis. *Cicer.* **Odſtąpienie.** Abſceſſus noctis, *in SS. libr.* Deceſſus Nili, *Plin.* Deceſſus æſtus, *Cæſ. Iiſdem verbis Latinis reddes* **Odchodzenie** / *licet Polonicæ voces differant vt patet, quod in ſimilibus aliquoties monui. Sed Latinæ voces indifferentes ſunt ad vtrumq; & carent hoc diſcrimine vt Celſ.* Sub deceſſum febris cibum ſumat, *i. poſt deceſſum. Polonicè* **Po odéśćiu/** *non* **po odchodzeniu.** *Sed nec in Græcis vocibus eſt hoc diſcrimen.* ἡ ἀποχώρησις, ἀποφοίτησις, ἄφιξις, &c. Seceſſus auium, *Plin.* In ſeceſſu auium noctuæ paucis diebus latere creduntur. **w-odlatániu** *reddas, non* **w-odéśćiu.**

Odéśćie od śiebie / vide **Zápámiętánie śie.**

Odéſłánie kogo gdźie. Ablegatio iuuentutis, *Liu.* ἡ ἀποπομπή. Amandatio & relegatio alicuius, *Cicer.* ἡ ἀποστολή, ἀπόπεμψις.

Odéſpod / vide **Podſpod.**

Odétchnienie / vide **Oddech.**

Odétkáć/ á tkę kroſná/ płotno. Detexere telam, *Plaut.* Detexere togam, *Titinni. i. pertexere, Lambin.* ἐξυφαίνειν ὕφασμα.

Odétkáć abo odétknąć co/ vide **Odtykam.**

Odéty / vide **Nádęty 1.**

Odéwſtáie co / odéwſtáło. χαλάζει τὸ ἰχθυόκολλον ἐν τοῖς συμπηγίοις. *hiat conglutinatio in rebus compactis.* χαλᾷ ἡ συγκόλλησις τῶν συμπεπηγμένων. ἡ συμφυΐα ἡ συμφύσις. *Conglutinatio non coaleſcit, vel coaleſcere deſiit.* ἡ σύμφυσις διῃρέθη. *Compages ſoluta eſt, vt Lucan. vel rupta. vt Senec. Oeta. Aliter reddes.* **Odéwſtał chleb/** *& ſimilia. ſ.* τὸ ἄνω τοῦ ἄρτου ἀπὸ τοῦ ὀπτήματος ἢ χρονίας ὀπτήσεως ἀφίστατο. *Cruſta panis ex vehementi vel diuturna coctura abſceſsit.*

Odéymuię co komu / Adimo aliquid alicui. Demo aliquid, & aliquid alicui. *Cicer. Teren.* ἀφαιρέω, ῶ. & ἀφαιροῦμαί σοι τοῦτο: ἀφαιροῦμαί σε τοῦτο: ἀφαιροῦμαί σε τοῦτο: παραιροῦμαί σε τοῦτο & τούτου. Aufero, *Plaut.* Aufer ab ianua ſtercus, *Cicer.* Aufert humanum ſenſum actoris. Subtraho alicui vicarium, *Cicer.* ὑφαιρέω τι. Præcido alicui vel mihi libertatem viuendi, ſpem, reditum:

Cicer. ἀποκόπτω ἐλπίδα. Multo aliquem ſacerdotio, *Sueton.* Priuo aliquem bonis, *Plaut.* Priuat me ſomno ægritudo, priuare aliquem vita. Orbare aliquem ſenſibus, *Cicer.* νοσφίζω & νοσφίζομαί τι τοῦ. *Sic* στερέω, ῶ. στερίζω, στερίσκω, ἀποστερέω τι τοῦ. Circumcidere vinum in dolore dentium, *tr. Celſ. Abemo pro adimo, Feſt. habet: Abemito (Imperatiuus) ſignificat demito vel auferto.*

Odeymuię komu broń / oręże / zbroię / *&c.* Exarmo legiones, *Sueton. Tacit.* Spolio armis, *Virg.* Dearmo, *Liu.* Dearmatus exercitus, **Obrány z-oręża.** Nudo aliquem armis, *Ouid.* ἀφοπλίζω, & ἐξοπλίζω τινὰ τοῦ. ἐξονυχίζω *tr. ab animalibus quibus vngues ceu arma detrahuntur. Inermo, as. armis ſpolio, Feſt.* v. **Obnażam.**

Odeymuię kogo wilkom / pſom / *&c.* ἀπείργω λύκους ἀπὸ προβάτων: λύκους προβάτων ἀμύνω, *vel* ἀπὸ προβάτων. *Arceo lupos ab ouibus, defendo oues à lupis.* ἀμύνω τινὶ κύνας. *Defendo aliquem à canibus. Arceo impetum luporum vel canum ab aliquo.* Eripio agnum lupo. *Plaut. Abigo irruentes in aliquem canes, lupos.* ἀποσοβέω λύκους εἴς τινα ἐφορμῶντας *vel* ἐπιφερομένους. *Suppetias fero alicui à lupis cincto.* ἐπιβοηθέω τινὶ ὑπὸ τῶν λύκων περικυκλωμένῳ. *Propello, propulſo ab aliquo impetum luporum. Sic* **Odeymuię ſię / oganiam ſię pſom / wilkom.** *Propulſo à me vim canum: defendo me ab impetu luporum.*

Odeymuię ſię gniewowi / ſwey woli / śmiechowi / *&c.* vide **Hámuię ſię.**

Odeymuię ſobie od gęby / Fraudo me meo victu. *Liu.* Fraudo genium meum, *Plaut.* Defraudo genium, *Terent.* Quod ille vnciatim vix de demenſo ſuo ſuum defrudans genium comparſit miſer. Id illa (*hera noua nupta*) vniuerſum abripiet. νοσφίζω με τοῦ βίου ἑκών: στερέω ψωμόν μου πεινῶντος. *Simile eſt illud Eccleſiaſtæ.* στερίσκω τὴν ψυχήν μου ἀγαθοῦ. *vt Symmach. legit. Fraudo animam meam bonis. aliter* ἀγαθωσύνης, & ἀπὸ ἀγαθωσύνης. *Ad noſtrum ſenſum pone.* τῶν ἀγαθῶν, *vel* τῆς τροφῆς. *i. priuo me bonis, eſca.* Fraudo ventrem, *Senec.* Peculium quod comparauerunt ventre fraudato, *ſ. mancipia.* ὑφαιρέω τὰ τῆς γαστρὸς ἀναγκαῖα.

Odgániácz / oddálácz / odżeńcá. Propulſator, *Valer. Max.* Depulſor dominatus, *Cicer.* Prohibitor auium & furum, *Macrob.* ὁ, ἡ ἀμυντήριος. ὁ ἀμυντής, ῆρος. ὁ διακωλύτης, ου. ὁ ἀποσοβητής, ου. *propulſator inſolens.*

Odganiam / odpędzam kogo / *&c.* Abigo à me, ab ædibus aliquem. *Plaut.* Repello aliquid, aliquem, a, ab. Depello famem, periculum, morbum, dolorem à me. Propello periculum. *Cicer.* Propello inimicos. Propulſo hoſtem, iniurias. *Cæſar.* Propulſo populum: Arceo aliquem ſedibus. *Cicer.* Arceo finibus, *Ouid.* Abarceo *vel* aberceo, *Plin. Feſt.* Defendo, *pro arceo.* Defendere hoſtes à pinnis. *Quadrigar.* Serua ciues, defende hoſtes. *Enni.* Hoſtes à leui armatura quæ locum occupauerat defendebantur. *Veget.* Si quis non defendit iniuriam neque propulſat à ſuis cùm poteſt, iniuſte facit. *Cicer. i. non arcet, Stenech.* Pello metum, *Cicer.* Pello famem, morbos. Pello curas, pericula. *Ouid.* ἀπελαύνω τινὰ τοῦ, *vel* ἀπὸ τοῦ: ἀνείργω τι τοῦ: ἀπείργω τοῦ τινα: ἀνακωλύω, ἀποκωλύω τι τοῦ: ἀλαλκέω σοι *vel* ἀπὸ σοῦ φόβον, ἀπαλλάττω κινδύνου: ἀλέξω, ἀλεξέω, ῶ: καὶ ἀπωθέω τινὰ τοῦ. Fugo vultures, *Plin.* Fugo ſomnum. *Tibull.* Fugo hoſtes, *Cicer.* φεύγειν ποιῶ. Protelare *ait Feſt. eſt longè propellere, è Græco* τῆλε, *i. longè. Donat. à* πρὸ & ἕλκειν, *i. ante & trahere, vel ab aſsiduo telorum iactu, ductum ait.* Protelare cladem, *Apule. i. propulſare.* Cohortes de ſubſidio procedunt atque equites protelant. *Siſenn. apud Nonium. Ciſpello, Plaut. Surſum aſcendero, inde optimè ciſpellam virum, i. repellam, Turnebus.* Reijcio hoſtem ab aliquo loco, *Cicer.* Reijcere à flumine capellas, *Virg.* Aſpello, *Plaut. Cicer.*

Odginam co / ἀνεγνάμπτω τι. Recuruo aliquid, *Colu.*

Odgłos / *Echo, quam vocis fecem, verbi caudam appellat Enodius lib. 4.* ἠχὼ μιμολόγον, φωνῆς πτύγας ῥήματος ἐρῆν. *Ariſtoteli, eſt* ἀφὴ τῆς νεάτης φωνῆς *id eſt tactio nouiſsima ſeu poſtrema vocis deſinentis. De ratione Echus lege Lucret. verſus l. 4. & notas in eundem Lambin.* vide **Głoſu odbiiánie.**

Odgniewáć ſię / Dimittere iracundiam, *Cæſar.* Omittere iracundiam, *Terent.* Remittere iracundiam, *Cic.* Deflagrarunt iræ, *Liu.* Deferbuit ira, *Cicer.* Ponere iram, *Horat. Ouid.* Frangere iram, *Quintilian.* Miſſam facere iram: remolleſcere precibus. *Ouid.* ἀπομηνίω, τὴν μῆνιν ἀποτίθεμαι: παύομαι: ἀπὸ μήνιδος γίνομαι. Stomachum decoquere, *al.* deijcere. *Plaut.* πέψαι ὀργήν: χόλον θυμαλγέα πέσσει. *Homer.*

Odgryzam ſię: odkęſuię ſię *propriè.* Remordeo, *Horat.* Me remorſurum petis. *licet hic translatum ſit.* ἀντιδάκνω, ἀναδάκνω τι. Repetere morſu aliquem, *Seneca. Translatum* **Odgryzam ſię.** *ſignificat* **Nie dam ſobie ná ſobie gráć / abo nad ſobą przebarẑczáć.** *quod ad parœmias pertinet. vide item* **Zbiiam kogo / Oczyściam ſię ſłowy.**

Odiazd / odiachánie. *Latina & Græca vocabula, eadem hic vſurpes licet, quæ ſuprà poſui.* v. **Odeſćie.** *nam quæ hic ponam non ex natura ſua (vt Polonica) ſed ex adiunctis vocibus ſenſum huius loci habent.* Diſceſſus, *Cicer. Attico ſcribens ait:* Vt me leuârat aduentus tuus, ſic diſceſſus tuus. *Certè Atticus non pedibus iter præſertim longum faciebat.* Profectio, *Cicer.* Exponam vobis breuiter conſilium profectionis & reuerſionis meæ. *i.* odiachánia/nie odeśćia. *lege* **Odieżdżam.** ἡ ἄφιξις, ἀπαλλαγή, ἄπαρσις, εως. [*ἀφίππασις propria eſt vox, ſed auctorem non habet præter me, alium.*]

Odiecie czego. Ademptio ciuitatis. *Cicer.* ἡ ἀφαίρεσις, ἀποστέρησις, παραίρεσις.

Odieżdżam gdzie z kąd. Abequito, *Liu.* ἀφιππάζω, ἀφιππάζομαι, ἀπελαύνω. *Reliquæ voces Latinæ & Græcæ, quas* v. **Odchodzę** *poſuimus, huc accerſiri poſſunt, quia indifferentes ſunt ad vtrumque diſceſſum, qui pedibus, & qui equo, curru, naui fit.* Proficiſcor *ſæpiùs curru, naui, equo conſonat. Sed & ſimpliciter.* **Idę.** v. *ſuo loco.*

Odiſtocz / vide **Wyćiegocz.**

Odiſtánie / & odiſtowánie. *differunt, vt actio recipiendi finita, & quæ etiámnum durat.* Recuperatio, *Cicer.* Recuperatio libertatis. ἡ ἀνάκλησις, εως. ἀνακομιδή, κομιδή, ἀπόληψις. Reciperatio, *inquit Feſtus eſt, cùm inter ciuitates peregrinas lex conuenit, vt res priuatæ reddantur ſingulis recuperenturque, vel reciperenturque. Vicina præcedenti vox eſt* Clarigatio *de qua Arnob.* Per clarigationem *inquit,* repetitis res raptas. *Et,* Res repetere *apud Cicer. Liu. Valer. Max. &c. erat idem quod clarigationem exercere, quod quia clara voce fiebat clarigatio hinc dicta, Seruius.* ἡ αἴτησις, *vel* ἀπαίτησις τῶν δικαίων. Euictio *autem eſt eius rei quam aduerſarius legitimo iure acquiſierat per iudicem recuperatio. Schardius, Rob. Steph. ex D.* ἡ ἐκνίκησις, *Bud.* ἡ ἀνάκτησις νομίμη. **Odiſtánie práwne.** Auctoritas *Venuleio, actio pro euictione.* Vendicatio, actio in rem *Vlpian.* ἡ ἐκδίκησις. *At* Poſtliminium, *eſt IC. ius repetendi ſua eius qui ab hoſtibus captus rediit. vtitur & Cic.* ἡ ἀναστροφή. práwo ná odiſtánie ſwego.

Odiſtuiacy / *Recuperatiuus ſtatus, Aggene.* odiſkowánia ſtużący. ὁ ἀνακλητικός.

Odiſtuie co iákokolwiek / Przychodzę ku ſwemu. Repeto res, *ſuprà.* Recupero erepta, *Cicer.* Reparo amiſſa, *Lucret. Horat.* Recipere vrbem amiſſam. Peruenire ad ſuum ſine alterius infamia, peruenire ad ſuas fortunas. *Cicer.* Redipiſcor aliquid, *Plaut.* Clarigo. Res raptas clarè repeto. *Plin.* Legati cùm ad hoſtem clarigatum, i. *res raptas clarè repetitum mitterentur. Lamb.* ἀντιποιοῦμαι τοῦ: κομίζομαι, ἀνακομίζομαι τ. ἀναλαμβάνω, ἀντιλαμβάνω, ἀντεπιλαμβάνω τ. ἀνακτάομαι τ. πάλιν τυγχάνω τοῦ. Euincere aliquid ab aliquo, *Vlpian. Pompon. Hetom.* ἐκνικάω, ῶ. Poſtliminio aliquid recipio, *Paul. IC. & Cicer.* Poſtliminio ad nos redeunt quæ à nobis alienata ſunt. τῷ δικαίῳ τῆς ἐπαναστροφῆς ἀνακτάομαί τι. *Renanciſcor, pro reprehendo Feſt. Verri. vſurpauit.*

Odkázuie co komu / Léguie. Lego aliquid alicui, *Cicer. Quint.* Lego aliquid alicui ab aliquo vt à filio, ab herede. *Cicer. eſt, mando filio aut heredi vt legatum aliquod præſtet quod ab illo ſolo petendum ſit non ab alio.* Prælego, *as. Paul. IC. i. partem peculiarem, per præceptionem lego.* [*λεγατεύω, vel potiùs ληγατεύω in Baſilicis & Pand. è Latina voce.*] *Græcè* ἐν τῇ διαθήκῃ τι δωρέομαι: διατίθεμαί τι.

Odkazánego co / Fideicommiſſum, *Quintil.* Legatum, *Vlpian.* Fideicommiſſum nunc per omnia legato exæquatum eſt. τὸ λήγατον *in Pand.* τὰ διατεθέντα.

Odkazánego co máiący: ſeu komu co odkazáno. Legatarius. *Pomponat.* [ὁ ληγατάριος. *Collegatarius, Vlpian. qui cum alio eſt legatarius.* *At legataria prouincia. Cicer. eſt ea, quæ alicui legata eſt.*

Odkeſuie ſię / v. **Odgryzam ſię.**

Odkipiáło / Deſijt ſpumare, *Plin.* Deſijt bullire. *Celſ.* ἀποβράζω, ἀποβεβράσομαι, τό.

Odkiwnąć głową / trząſáć ábo trząſnąć nieprzyzwaláiąc. Abnuo, *is. Plaut.* Abnuto, *as. Plaut. Cicer.* ἀνανεύω. Oculo renuente negare, *Ouid.* Renuo. *Cicero.* Supercilijs crimini renuentes. **Odmrugáiąc / mrugániem brwi znáć dáiąc.**

Odkiwnienie / Renutus, *Plin. iun.* Renutu reſpondere. ἡ ἀνάνευσις.

Odkłádacz / v. **Odwłoczyćiel.**

Odkłádam co ná ſtronę / Sepono pecuniam in ædificationem, *Liu.* Sepono partem aliquam à cæteris. Sepono mihi tempus ad aliquid faciendum. Semoueo aliquid à *Cic.* ἀποτίθεμαί τι ἀποτίθεσθαι, τό. ἀφορίζω τ. Remoueo metum, *Liui.* Remoueo pudorem, *Ouid.* Remoueo aliquid de medio. *Cic.* ἀποκινέω τ. Omnia poſtpoſui vt &c. *Cicer.*

Odkłádam co ná inſzy czás / zwłaczam co. Differo aliquid in aliud tempus: in aduentum: in poſterum: differo tempus: differo horam. *Cicer.* Diem de die differo, *Liu.* Differo in annum, *Horat.* Suſtineo, *Liu.* Suſtinere rem in noctem. ἀναβάλλω πρᾶγμα: ἀναβολὴν ποιοῦμαι τοῦ πράγματος: ἀνατίθημί τι εἰς ὕστερον. Reijcio aliquid in menſem Quintilem. Retrudere Comitia in aduentum Cæſaris. Reſeruo aliquid in aliud tempus. Profero diem, auctionem, opus. Procraſtino *abſol. & cum quarto caſu. Cicer.* αὐρίζω. ὑπερτίθημί τι εἰς αὔριον. Recraſtino aliquid. *Colu.* Promoueo nuptias, *Terent. Donat.* Prorogo diem ad ſoluendum, *Cicero.* Produco rem, *Cæſ.* Produco diem, *Terent.* Protollo mortem, *Plaut.* Protollere feturam vltra decimum menſem. *Gelli.* Prolongo diem mortis, *Senec.* Rei mora eſt allata, *Cic.* Suſpendo rem. Extraho rem in aduentum alicuius. Extraho certamen vſque ad noctem: extraho rem in annum. *Liu.* παρατείνω, παρέλκω, παρελκύω τι. Prolato, *Liuius.* Nihil prolatandum ratus. Prolatare diem. *Cicer. Saluſt.* Omitto aliquid in præſens tempus, *Horat.* Intercalo, *Liu.* Virgis cæſos, hanc iam vt intercalatæ pœnæ vſuram habeant, i. *dilatæ, Bud.* Prodo aliquot dies nuptijs. *Terent. i. differo, Donat. Noni. & Lucil.* Poſsiſne elabi, an prodenda dies? Protraho diem. *Terent.* Suſtento ædificationem in aduentum tuum. *Cicer.* Muginor, *Lucil Cicer. Plin. i. nihil explicans differo, Maunt. vel Moror, Nonio. alij aliter. vicinum* **Zwłaczam czás.**

Odkłádam ſpráwę ſądową ábo ſądy. Diffindo diem. *Liu. Gelli. Vlpian. i. in poſterum diem cauſam reijcio, Bud. qui Diffundo diem, etiam legit.* Res prolatæ ſunt, *Plautus. Cicer.* Comperendinare reum, *Cicer. i. in diem tertium differre, Bud.* Transfero cauſam in annum proximum, *Cicer.* Protelare cauſam, *Vlpian.* Traijcio negotium ad nouos magiſtratus, *Liu.* Dirimo tempus. *Cic. Bud.* Amplio rem, hominem. *Cicer.* Amplio cauſam. *Cic. Valer. Max.* Amplius rem pronuntio. Non liquet pronuntiare: non liquêre dixerunt Iudices. Dimiſit illo die quæſtionem: illo die rem quæſiturus non eſt. *Cicer. Iuſtitium cauſa factum eſt. Bude.* ἀναβάλλω δίκην. v. **Odwłoká** 2.

Odkłádam kogo czego / Oduczam / Odzwyczáiam kogo czego. Deſuefacio aliquem ab aliqua re. *Cicer.* ἀπεθίζω τινά. Dedoceo aliquem aliquid. *Cicer.* ἀποδιδάσκω τινά. *Deſueo vel deſueſco aliquem. Titinn. apud Nonium. Deſueui illum ne &c. i. deſueſeci & conſuetudinem ei abſtuli. Nonius.*

Odkłádam ſię / oduczam ſię czego. Dediſco aliquid. *Cicer.* ἀπομανθάνω. Deſueſco, *Liui,* Deſuefio. *Varr.* ἀπεθίζομαι τοῦ. Sublata eſt conſuetudo ignoſcendi. *Cicer.* **Zniesiony ieſt zwyczay odpuſzczánia / odzwyczáili ſię ludźie ábo ſędziowie odpuſzczáć.**

Odkleiam co / rzeczy kleione ćiepłą wodą rozmiękczáiąc rozwodzę. Reglutino aliquid. *Catul.* Deglutino aliquid. *Plin.* τὰ κολλήεντα *vel* κεκολλημένα, συγκεκολλημένα διαλύω. [ἀποκολλάω *quidam reddunt. Sæpiùs vſurpatur,* **Odkleiło ſię co.** v. **Odewſtáie co.**

Odklinam wężá / v. **Odczárowáć.**

Odkryćie. Patefactio rerum opertarum. *Cicer.* ἡ ἀποκάλυψις, εως. Detectio *propriè. ſed Vlpian. hinc tranſtulit.*

Odkryćie. *Aduerb.* ἀποκεκαλυμμένως. *detracto velamine.*

Odkryty / v. **Nienákryty / Otworzyſty.**

Odkrywam co *propriè & tr.* Detego aliquem vel aliquid, *Plaut. Apulei.* Detego laceros artus, & oſſa. *Ouid.* Detego inſidias, *Liu.* Reuelo caput, *Arnob.* Reuelo corpora cæſorum. *Apul.* Os reuelatum. *Ouid.* Deuelo ora. *Ouid.* Retego ſcrinium. *Iuuenal.* Retego cõſilium, *tr. Horat.* ἀποκαλύπτω, ἀνακαλύπτω, ἐκκαλύπτω, διακαλύπτω τι: ἀποστεγάζω τ. ἀπαμφιάζω, ἀπαμφιέννυμι τ. Aperio caput, partes corporis aliquas, coniurationem, *tr. Cicer.* Adaperio: adaperuêre nubes cælum. *Plin.* Aperuit diem nebula, *Liu.* Aperio dolum. *Plaut.* Patefacio odium, coniurationem, verum, indicium, ſignum. *Cicer.* Nudo ſcelus, *tr. Liu.* Nudo facta alicuius, *tr. Ouid.* Nudo viſcera. *Virgil.* ἀπογυμνόω, διαγυμνόω, ῶ: τόν. Cuius ego latus illatebras reddam meis dentibus & manibus. *Plaut. apud Macrob. à non latendo, i. efficiam vt nihil lateat, aperiam. Turneb. alij legunt in latebras.* Obduco aulam (*ollam*) *Lucil. id eſt detego, aperio. Nonius. Diſcooperio. Leuitic. Hieremi.*

Odkrywam ſię ábo kogo niéprzyſtoynié. (*quod nemo honeſtus palam ſacit, ne clam quidem abſq; iuſta cauſa*) ἀποσύρομαι & ἀνασύρω ἑαυτὰ vel τὴν ἐσθῆτα. Aperio aliquas corporis partes non decorè. *Cicer.* Verentur ne ſi quo caſu euenerit, vt corporis partes quædam aperiantur, aſpiciantur non decorè. *Huc refer illud Geneſ. 9.* εἶδε Χὰμ τὴν γύμνωσιν τοῦ πατρὸς αὐτοῦ. **Vyrzał nágość oycá: ábo odkrytego oycá.**

Odkupiciel / wykupiciel / z-niewoli / z-długow / &c. Vindex libertatis: æris alieni. *Cicer.* ὁ ῥύστης, λυτρωτής, οῦ. Aſſertor. *Liu. qui ex ſeruitute in libertatem vindicat. Donat.* Redemptor *antiquis Latinis aliud ſonat. v.* **Naymácz.** *quanquam prius vſus totius orbis Chriſtiani obtinuit, vt hæc vox ea ſignificatione Chriſto Domino tribuatur. qui nimis religioſi ſunt in verborum Latinorum delectu dicunt: Vindex & parens libertatis humanæ, &c.* ὁ ῥυτήρ, ῆρος. ῥύτωρ, ορος.

Odkupienie czégo. Redemptio. *Cicer.* Redemptio iudicij. ἡ λύτρωσις, ἀπολύτρωσις, ῥύσις, ἀνάρρυσις, εως. Redemptura. *Liu.* **Odkupowánie / Zakupowánie dobr poſpolitych.**

Odkupuie co ábo kogo z-cudzych rąk / v. Wykupuie.

Odkupuie niéwczás / niépokoy / niébeſpieczeńſtwo / kazánie / pozbywam czégo złego dawſzy pieniądze. Redimo pacem: acerbitatem, metum virgarum pretio, *Cicer. magis tamen propriè puto dici.* **Odkupuie pokoy / odkupuie niépokoy.** ἐξαγοράζω ἐκ μεγάλης τιμῆς. ἐξωνέομαι τὸν καιρὸν τῶν χρημάτων. *redimo tempus pecunia.* ¶ Redimo me. *Sueton.* Pecunia ſe ab inquiſitoribus redimebat. *Aliud eſt* **Okupuię ſię.**

Odłączam co / kogo: oddzielam. Segrego aliquem, vel aliquid à vel ab. *Plaut. Cicer.* Seuocari à ſocietate, *Cic.* Diſiungo me ab oratoribus. Seiungo, ſeparo, ſecerno, ſecludo aliquid à, ab: abiungo me ab: eam partem animi quæ ſenſum habeat non eſſe ab actione ſeiugatam (*à ſeiugo, as.*) *Cicer.* Diſcludo aliquid ab aliquo, *Cic.* Diſiugatus, *Arnob. à diſiugo, as. Aggrego, vt ſegrego à grege ductum eſt, Feſt.* χωρίζω, ἀποχωρίζω, ἀπονοσφίζω, ἀποκρίνω, ἀφίστημι, ἀφορίζω τί: ἀποβουκολίζω, ἀποβουκολέω τόν. *à grege ſemoueo.* ἀπαγελάζω *idem. Sperno, Enni. Ius atq; æquum ſpernunt ſe à nobis procul. Plau. Spernunt ſe à nobis & ſegregant.* Sequeſtro, *as. Macrob. 1. in ſomnium c. 5.* De corporibus eam (*ſuperficiem*) non res ſed intellectus ſequeſtrat. *Idem cap. 6.* Monas neque principij nec finis ſciens ad ipſum Deum refertur, eiuſque intellectum à ſequentium rerum numero ſequeſtrat.

Odłączenie / v. Oddzielenie / Rozłączenie.

Odlatam / Auolo, *Caius.* Auolare & reuolare columbæ ſolent. ¶ *Et Cicer. tr.* Vt hinc auolem. ἀποπέταμαι, ἀφίπταμαι.

Odłáże. ἀφέρπω, ἀφερπύζω. *rependo abſcedo.*

Odległość / rozſtánie. Interuallum (*loci*) *Cæſar.* Paribus interuallis. Interualla ſiderum, *Quintil.* ἡ διάστασις, ἀπόστασις. τὸ ἀπόστημα, διάστημα. ἡ ἀποχή. Diſtantia, *Cicer. tr.* Morum ſtudiorumque inter bonos & improbos diſtantia. Longinquitas locorum. *Idem.* Spatium, *Ouid.* Pari ſpatio vtrinque diſtat. Interiectus, *us. Ammianus.* Interiectu non mediocri. τὸ μεταξύ. *Abſtantia ſolis à ſideribus, Vitruu.* oddalenie.

Odległy / dáleki. Diſiunctus: diſiunctiſſima terra, *Cicer.* Diſſitus, *Apule.* Diſtans, *Liui.* Diſtantia loca. Sepoſitus, *Martial.* Sepoſita gens. ὁ, ἡ διεχής, έος. ὁ τηλουρός, ἄπουρος, ἀπώτερος, διεστὼς μακρὰν ἀφεστηκώς. Remotus, longe & longiſſimè remotus: remotiſſimus à vel ab. *Cicer.* Longinquus, *Cicer.* Nos longinqui & miſſi in vltimas partes. Longinquus orbis. *Ouid.* διαστηματικός, διεστάμενος, ἀφιστάμενος: ὁ πόρρω. *Longiſſimus, Lamprid. Longiſſimi à mari loci.*

Odległy ieſtem od kąd / Diſiungor: diſiunctus ſum ab aliquo: locorum & temporum interuallo diſiuncti ſumus. *Cicer.* Diſto, *Plin.* Quinque millia paſſuum diſtat ab vrbe. Diſtito, *Colu.* Aliquanto ſpatio inter ſe diſtitent. Dirimor, *Plin.* Dirimuntur oppida itinere vnius diei. Diſtinguunt nos duo millia paſſuum. *Mart.* Abeſſe ſpatio bidui, aliquot paſſibus: magnum ſpatiũ: longè, longius, propius. *Cicer.* Abeſt hinc à nobis, *Plau.* Recedo, *Curt.* Longius à mari recedentia. Domus receſſit *Vit.* ἀπέχω τὴν πορείαν ἀπὸ τοῦ. διέχω τοῦ vel ἀπὸ τοῦ τόπου, διίσταμαι πλεῖστον: διαστατέω, ἀποστατέω μακρὰν, σμικρόν. *Diſpeſcitur, i. diſtat. Apulei.* Summa ab infimis tanta intercapedine diſpeſcunt, *idem i. diſtant. Priſcian.*

Odlewácz / v. Zlewácz.

Odlewam kruſzec / ábo co z kruſzcu / vide Lécie obrázy *Item,* **Zlewam 1.**

Odlewam wodę / &c. Eliquo, *Colu.* Cùm pix ſiderit, aquam eliquato. Eliquo aquam cæleſtem, nam ſemper craſſamentum aliquod in imo feci ſimile reperitur, *Idẽ,* Vinum à fecibus eliquatum, *Idem,* ἀποχέω, ἐκχυλίζω τόν.

Odlewána robotá. τὸ χώνευμα. *Conflatum aliquid vel fuſum.*

Odlewániu ſłużący. *Fuſorius, Sipontin. Vas fuſorium.* ¶ ὁ χωνευτικός.

Odlewány / lity / nié dęty. Conflatus, *Sueton.* Fuſilis, *Ouid. Colu.* Solidus, *Cicer.* Columna aurea ſolida. Fuſa ſtatua, *Cicer.* ὁ χωνευτὸς, χυτὸς, οῦ. *Conflatilis vitulus. Exodi 32.*

Odliczam komu pieniądze / Annumero alicui pecuniam: aliquibus ſingulos denarios. Numero militibus ſtipendium: numero à me. *Cicer.* Annumerare alicui talentum. *Plaut.* Enumerare precium: Attribuere redemptori pecuniam. *Cicer.* Dinumero. *Terent.* Iube dinumeret illi viginti minas. Renumero. *Terent.* Renumeret dotem huc. Pernumerare alicui pecuniam. *Liui.* ἀπαριθμέω, ὡς ἔνι τὰ χρήματα: ἀλογίζομαί σοι ἀργύριον.

Odlipa co / (*contrarium* **przylipa)** τὰ ἰξώδη οὐ προσκολλᾶται. *glutinoſa non adhæreſcunt.* ¶ κολλῶδές τι ἀποπτύεται ἀπὸ τοῦ. &c. *glutinoſum aliquid reſpuitur à lapide, &c.* ¶ τὰ κεκολλημένα χασμᾶται. *glutina vincta hiant.* δυσκόλλητόν ἐστι τοῦτο. *difficulter hoc glutinatur.*

Odłóg / niéſprawiánie ziemié / zániechánie ſprawiánia roley. ἡ ἀργία χώρας vel ἀγροῦ. *Ceſſatio ab aratione agri: ſi dici poſſet inaratio, inquit Hen. Steph. propriè diceretur. Sic dicimus* **Odłogiem léży pole / odłogiem roli ſztukę zoſtáwić / &c.** ἡ ἀγεωργησία. *cultura neglectus.*

Odłóg *item dicitur,* **pole odłogiem léżące przez rok / ábo dłużey:** *vt* **Oráć odłóg / śiać ná odłogu.** ὁ ἀναπαυόμενος ἀγρός, ἀργὸς ἀγρός. Requietus ager. *Ouid.* ¶ Requietum aruum. *Colu.* Veruactum terræ quæ requieuit. *Varr. qui ait: Agrum alternis annis relinqui oportet, aut paulò leuioribus ſationibus ſerere, quæ minùs ſugunt terram. Apud Columellam pro voce* Veruactum, *legendũ vbiq; cenſet* Veteretum *Ioſ. Scaliger. & Dalecamp. eodem ſenſu.* Veruactum *Plinio, quod ab æquinoctio verno proſcinditur,* *quod vere ſemel aratum eſt à temporis augmento veruactum dictum.* Nouale *item eſt quod alternis annis ſeritur, inquit Plin. & alternis ceſſat. Cerda.* ἡ νεὸς, ῦ. ἡ νέος, νειὸς νεατὴ, *ſ.* γῆ, τὸ νέωμα, *i. veruactum, ſeu nouale.* Noualis, *f. eſt ager noua ſementi relictus. Noni. de quo ſic Virg.* Alternis idem tonſas ceſſare nouales, & ſegnem patiere ſitu dureſcere campum. Noualis ager. *Varr. adiect.* Inarata terra. *Virg. quæ per annos plures requieuit, Cerda.* ἡ γῆ ἀνήροτος, ἀγεώργητος, ἀνέργαστος. Squalentia arua. *Lucan.* Squalentes campi. *Sili.*

Odłogiem léży pole / rola. Arua requieſcunt. Iacet cāpus. Tantum campi iacet. *Virg.* γῆ ἀεργὸς κεῖται, ἀργὸς ἀνήροτός ἐςι: γῆ οὐκ ἠροτριάσθη, οὐ κατειργάσθη.

Odłogiem co léży / tr. odłogiem puśćić / &c. tr. v. **Odkłádam co ná ſtrone / Zaniedbawam.**

Odłożenie ſprawy / v. **Odwłoká.**

Odłożony ná ſtrone. ὁ ἀπόθετος. *Sepoſitus ad certum vſum.*

Odludek. Solitarius homo. *Cicer. A conſuetudine vitæ communis alienus. Conſueſcere hominibus renuit. In conſuetudinem ſe hominum dare non vult. Suos mores habet: peculiaribus eſt moribus: ſuam naturam ſequitur. Ingenio ſuo viuit.* ὁ ἀπάνθρωπος, ἀπημαγέλας *tr. à tauro armenta fugiente.* v. **Nieludzki / Niétowarzyſki.**

Odłudzam / v. **Odwabiam.**

Odłupuię co. ἀποσχίζω τὸν. *Fiſſura facta anello: fiſſa anello.*

Odłupuię co od ściány / odbiiam. v. **Oddźieram.**

Odłuſzczam / v. **Wyłuſzczam.**

Odłutowáć co. Replumbare. *Vlpi.* τὴν μολύβδωσιν διαλύω.

Odmách / vt béz odmáchu ćiąć / vdérzyć / &c. ἡ βία vel ὁρμὴ βάκτρῳ ἐκ τῆς ἐπάρσεως ἐγγινομένη. *Vis vel impetus baculo per eleuationem additus. Impetus manus eleuatione vel reductione captus vel auctus.*

Odmárkotywáć / v. **Odwarkam.**

Odmar-za co. τὰ ἄκρα ἀπὸ κρύους ὥσπερ ἀπὸ πυρὸς ἐκαύθη. *ex Baſil. id eſt, extremæ partes gelu ceu igne aduſtæ ſunt.* ἡ χιὼν καίει τὰς κυνῶν ῥῖνας. *Xenophon. Nares canum aduſſit frigus. Similia plura vide* **Rozmar-znąć / Od-źiębić / Powárzył mróz.**

Odmawiam / odmowić co / iáko paciérzé / rzécz. *Abſoluere recitationem orationis, precum, &c. Percurrere aliquid recitando, dicendo.* διατελῶ λέγων ἀπὸ στόματος, *vel* ἀπαγγέλλω. *Simile eſt illud Cic.* Perorauit aliquando, aſſedit, ſurrexi ego, *i.* **Odmowił ábo odpráwił rzécz kiedy tédy.**

Odmawiam komu czégo / Nié pozwalam czégo. Nego aliquid oranti. *Stati. Ouid.* Denego aliquid alicui. *Terent. Cicer.* Nego præciſè. *Cicer.* ἀρνοῦμαι τὸν γάμον: ἀπαρνοῦμαι τὸ, ἀπαρνηθεὶς γίνομαι. Abnuo aliquid alicui. *Cicer.* ❡ Nihil vnquam voluntas tua meo ſtudio abnuit. Recuſo aliquid poſtulanti. Renuo conuiuium. *Cicer.* Præcido. *Cicer.* Nunquam reo cuiquam tam præciſè negaui, quàm ille mihi: ſanè ſine vlla exceptione præcidit. Subnego aliquid alicui. *Idem.* ἀπονεύω, ἀπολέγομαι τὸ. Abnego alicui dotem, coniugium. *Virgil.* ἀπαγορεύω, ἀπειπεῖν, ἀνανεύω, ἀναίνομαι, ἀπαναίνομαι τὸ. Replico. *Plin. iun.* Cùm ſæpè replicaſſet, tandem perſuaſit. *Neginare vel neganare. Feſt. i. negare, Scalig. priſcum.*

Odmawiáią mi. Repulſam fero, accipio, refero. *Cicer.* Patior repulſam. *Ouid.* ἀπολαμβάνομαι τῆς ἀρχῆς. ἀπεῖπέ μοί τίς τι.

Odmet / vide **Zámet 1.**

Odmiáná. Mutatio loci, conſilij, morum. Permutatio temporum, rerum. Immutatio legum, ordinis, verborum. Commutatio morum, ſtudiorum, vitæ, dominorum. *Cicer.* ἡ ἄλλαξις, ἀνταλλαγή, μεταλλαγή: τὸ ἄλλαγμα, ἀντάλλαγμα, ἡ ἀμοιβή, μεταβολή, τροπή, μετατροπή. Tranſmutatio. ἡ παραλλαγή. *Iacob. 1. Commutatus, m. Lucret.* Inclinatio. *Liu.* Minimis momētis maximæ inclinationes rerum fiunt. ἡ μετάκλισις, μετάστασις, μετάθεσις. At Cataſtrophe, ἡ καταστροφή, *eſt ſubita rerum commutatio. Donat.* ἡ περιπέτεια. ❡ ἡ ἑτεροίωσις, ἑτέρωσις. *vulgò alteratio. i. qualitatum mutatio, cùm altera ex alteris fiant. Buda.* ἡ ἀλλοίωσις. **Odmiáná w ćiélé. Zinoczenie** *Boemis.* ❡ ἡ μετάγνωσις. *Mutatio ſententiæ.*

Odmiáná powietrza / v. **Niepogodá.**

Odmiátam / v. **Odrzucam.**

Odmiecz. *Aër ex frigido & ſicco humidus.* ὁ ὑγρὸς ἀὴρ ἐκ τοῦ ψυχροῦ καὶ ξηροῦ.

Odmiekam. Remolleſco. *Ouid.* Remolleſcit ſole vnda, cera. ἀναμαλάττομαι, vel ἀπομαλάσσομαι.

Odmiekczam. Remollio artus: remollio terram. *Ouid.* ἀναμαλάσσω, ἀναμαλάττω.

Odmieniácz pieniedzy / Zámieniácz / Monetnik / Kámbierz / Przékupień pieniedzy. ὁ κολλυβιστής, ῦ. Collybiſta, *æ. m. Pomponi. Hotom. Sipont. Buda.* ὁ ἀργυραμοιβός, ἀργυρογνώμων, ονος. Argyrognomon, *m.* ❡ *i. pecuniæ ſpectator. Bud. Campſor. Buda. Sipontin. Alciat.* ὁ κερματιστής, ῦ. *Minutulus nummularius. Buda.* ὁ νομισματοπώλης, ου. *i. Pecuniæ venditor.* [ὁ κολλεκτάριος. *Suida. Collectarius. Alciat.* ἀργυροπράτης, ἀργυροπράκτης, ου.

Odmieniácza pieniedzy kram / kámbiérya. [τὸ νομισματοπώλιον. *Collybiſtæ officina,*

Odmieniam co. Muto vultum. *Cicer.* Muto incerta pro certis. *Saluſt.* Immuto veſtitum. *Plaut.* Immuto vultum. *Terent.* Immuto mores, voluntatem: immuto aliquid de inſtitutis priorum. *Cicer.* Demuto imperium alicuius. *Plaut.* Commuto vultum & ſermonē ad ſenſum & voluntatem alterius. *Cicer.* Remuto formam orationis. *Tacit.* Tranſmuto aliquid. *Lucret. Horat.* Tramuto dextera læuis. *Lucret.* Emutata dicta. *Quintil.* Nouare aliquid in legibus. *Cic.* ἀλλάσσω, ἀλλάττομαι, ἀνταλλάσσω, μεταλλάσσω, καταλλάττομαι τὸ, μεταβάλλω, μεθίστημι, μετασκευάζομαι, μετατίθεμαι τὸν. Verto Rempublicam in meliorem ſtatum. *Cicer.* μετατρέπω τὸ. Altero faciem arte, & transformo. *Ouid.* ἑτεροιόω, ἀλλοτροπέω, ῶ: τὸ. Alium facio. *Plaut.* Pro dij immortales, paucis verbis quàm alium feciſti me! alius ad te veneram. Diſtingere, *apud Horat. aliquoties interpretatur Læuinus, mutare. non verò deſtruere vt Lambin.* Vario vocem. *Cicer.* Vario ſonum. *Plin.* Vario ſententiam. *Liui.* ἀλλοιόω, ῶ. ποικίλλω τὸ. *Migrare nidum. Gelli. Iungit ſic hoc verbum Cicer. ne communia iura migrare videatur.* Omnia migrat & commutat natura. *Lucret.* Muto cælum, mare, flumina, montes, & pedibus tranſeo. *Lucret.* **Odmieniam powiétrze** *rectè. ſed de reliquis dices* **Przéieżdżam / przéchodzę / przéprowadzam ſię z-gory ná gore / &c.** *Sic Horat.* Quid terras alio calentes ſole mutamus? *Campſo, as. Ennius apud Priſcian. Leucaten campſant, i. permutant. Schardius. alij flectunt interpretantur. ſic Iſidori Gloſſ.*

Odmieniam vrzędniki. Recreo Conſules, augures. Reficio Magiſtratus. *Cicer.* ἀνανεόω, ἀνακτίζω, ἀντικαθίστημι τόν.

Odmieniam zdánie / rádę / ſłowo / obiétnice. Muto ſententiam. *Cicer.* Decedo ſententia. *Tacit.* Decedo de ſententia. Deſiſto ſententia: de ſententia. Dimoueor de ſententia. Retraho me. *Cicer.* μεταβουλεύομαι, ἀλληλίζω, ἄλλως καὶ ἄλλως λέγω. *aliter & aliter, vel aliud & aliud dico.* μετατίθεμαι δόξαν, προαίρεσιν, τὸ εἰρημένον: μεταγινώσκω τὰ προδεδογμένα: μεταδοξάζω, μετανοέω, ῶ. Vario ſententiam. *Liui.* Reduco calculum. *Cic. Noni.* Diſturba quas ſtatuiſti machinas. *Plaut.* Verto ſtylum. *Cicer. Horat.* *Remuto dicta. Virgil.* Commuto verbum. *Terent.* Quod dictum, indictum eſt; quod modò erat ratum, irritum eſt. *Idem.* Reuoco promiſſum. *Senec.* Reuoco facta. *Ouid.* ἀναψηλαφέω ἀπόφασιν. Moueor de opinione. *Cicer.* Moueor de ſententia. *Liui.* Demuto animum, orationem. *Plaut.* *& abſolutè.* Si hunc videbo non dare; ego dabo, non demutabo. *Idem.*

Odmieniam pieniadze. Cambio, *is. ire. Priſciano, Cariſio, i. muto. Alciat.* καταχερματίζω. ἀμείβομαι ἀργύριον.

Odmieniam v kogo czérwony-złoty/portugal/tálar/&c. *ἀμείβω τὸ νόμισμα χρυσοῦν, ἀργυροῦν τῶν χαλκῶν πολλῶν. ἀμείβομαι τὸ χρυσοῦν ἀντὶ τῶν χαλκῶν. Permuto aureum nummum æreis.* ‖ *διαμείβομαί τινι vel πρός τινα τὰ χρύσεα χαλκοῖς, vel πρὸς χάλκεα νομίσματα μικρά. Permuto cum aliquo nummos aureos æreis paruis.* ‖ *ἀγοράζω, ὠνοῦμαι τὰ πολλὰ χάλκεα ἑνὶ νομίσματι χρυσῷ. Emo multos nummos æreos vno aureo.* ‖ *ἀντὶ ἑνὸς νομίσματος χρυσοῦ αἰτέω vel λαμβάνω πλείους χαλκοῦς ἰσοτίμους. Pro vno nummo aureo peto vel accipio plures æreos æqualis pretij aut valoris.*

Odmieniam komu czerwony-złoty / &c. *διαμείβομαί τινι τὰ χάλκεα χρυσοῖς. Permuto cum aliquo æreos nummos aureis. πωλέω τινὶ τὰ χάλκεα τῶν χρυσῶν. Vendo alicui æreos nummos aureis. ἀντὶ πολλῶν χαλκῶν δίδωμί τινι νόμισμα ἓν χρυσοῦν. Pro vno aureo do alicui multos nummos æreos.*

Odmieniam ſie / odmienia ſie co. Vario, *abſolu. Celſ.* Variant tempeſtates. ‖ *Ouid.* Variant animi. Variatur ſententijs. *Liui.* Transfigurantur amygdalæ ex dulcibus in amaras. *Plin.* μεταπίπτει εἰς ὀξίνην οἶνος. *Migro. Lucret. Omnia migrant, i. mutantur. Lamb. Giſan.* Muto. *abſol. Liu.* Annona nihil mutauit. τρέπομαι, ἀλλάττομαι. *Plura pete ex Altino* **Odmieniam co / &** **Obracam ſie w-co.**

Odmieniam ſie w-obyczáiách/ poſtępkách / ábo odmieniam obyczáie w-lépſze ábo gorſze. Exuo antiquos mores. Nouum ingenium ſibi induere, *ſ. ficte. Liui.* Demigro de ſtatu. Declino de ſtatu. Deficere à virtute, à ſe. Mutationem morum facere. *Cicer.* ἀλλοιοτροπέω, ῶ. ἀναστρέφω τοὺς ἐμαυτοῦ τρόπους. Mutare ſe habitu. *Horat.* ἐκστρέφεσθαι. Abire in mores aui. *Liui.* Demutare. *abſol. Plaut.* Nunquid videtur demutare, atque vt ego dixi vobis dudum, hunc eſſe mœchum? *Idem.* Demutant mores ingenium tuum, neque eos antiquos ſeruas, at captas nouos. Muto, *pro* mutor. *Liui.* Mores mutauerunt. *Saluſt.* Mortis metu mutabant. *Tacit.* Taciturnitate mutans, *i. mutatus.*

Odmieniánie pieniedzy/ kámbiérya / ábo kámbierſtwo/ wekſel / *Boemis.* Collybus, *m. Cicer. Suet. Lauin. Budæ.* *ὁ κόλλυβος. Suid. ἡ τοῦ ἀργυρίου ἀλλαγὴ i. pecunia permutatio. Budæ. I non y ſcriptum collibum, in vetuſtis multis exemplaribus aſſerit Lauin. ἡ νομισματοπωλική. ars vendendi numiſmata. Cambium vulgò Lauin. Alciat. licet parùm Latinum eodem Alciato teſte.*

Odmieniánia pieniedzy / ábo od odmiány pieniedzy płáca / zyſk kámbierzow / á vtrátá ná pieniądzách tégo co v kámbierzá odmienia. ὁ κόλλυβος. Collybus. *Cicer. in Verr.* Certis nominibus deductiones fieri ſolebant, primum pro ſpectatione & collybo. *Ad Attic.* Detrimentum in collybo, *ſ. id quod argentario pro permutatione ſoluitur. Lauin. Budæ. Cambium etiam vocant ICt. apud Schardium.*

Odmienikwiát ziele / Turbit Serápionow. *Sireni.* Tripolium. *Matthiol. Dalecamp.* *τὸ τριπόλιον Dioſcoridis, Sirenio. quod eodem teſte mane eſt candidi coloris, meridie purpurei, veſperi cærulei vel punicei. Tripolium orientale, Matthiolo. Turpetum vel Turpit Serapionis, idem Sirenio. Matthiolus potiùs Turpetum Meſue dicendum eſſe ait, quòd ei ſimilium ſit, ſed id alypiæ radicem verè eſſe exiſtimat. Non rectè Plin. Polio tribuit quæ tripolio alij. ἄλυπον infernè ſumptum atra bili medetur. Dioſcorid.*

Odmiennie. Mutabiliter. *Varr.* ἀγχιστρόφως.

Odmienność. Mutabilitas. *Cicer.* Volubilitas fortunæ. *Cicer.* Volumen ſortis humanæ. *Plin.* τὸ ἀγχίστροφον, τὸ εὐμετάβολον. *vicin.* **Nieſtáteczność.**

Odmienny. Mutabilis. *Cicer. Liu.* Commutabilis. *Cic.* Varians fortuna, cælum. *Plin.* Verſabilis motus fortunæ. *Ammian.* *Venit in commutatum aliquid. Lucret.* Vertumnus, *pro mutabili. quia is deus vertendis rebus præfuit. Paſſerat. in 4. Propertij.* ὁ τρεπτὸς, οῦ. ἀλλοιότροπος, αἰολότροπος, μετάβολος, μετάτροπος, εὐμετάβολος, εὐμετάστατος, φιλόστροφος, ἀγχίστροφος, μεταβλητικὸς, ἀλλοιωτὸς, ἀλλοιωτικὸς, μεταβολικός. v. **Nieſtáteczny.**

Odmierzam co. Remetior vinum. *Martial.* Admetior alicui frumentum. *Cicer. Liu.* προσμετρέω τί τινι: ἀντιμετρέω, ἀντιπαραμετρέω. *remetior eadem menſura.* ἐπιμετρέω, ῶ. *certa menſura mutuum do.* Demetior, *Plaut. Sticho.* Demenſus cibus. *Idem Menæchmis.* Nunc argumentũ vobis demenſum dabo nõ modio ſed ipſo horreo.

Odmot / v. Moſieżne / Wymiot / & Odrzutek.

Odmładzam co / kogo. Recoquere aliquem. *Cicer. & Quintil. transferunt ad hominem alludentes ad hiſtoriam Peliæ & Æſonis.* Renouello vinum. *Colu.* Nouellã ſobolem in vicem ſenio confectæ ſubſtituo. *Idem.* **odmładzam dobytek.** ἀνανεάζω τί, τινὰ, vel ἐμαυτόν: ἀναφύω, ἀναθάλλω. *reuireſcere facio.*

Odmładzam ſie. Reuireſco: reuireſcit ſilua. *Ouid.* Repubeſco: repubeſcunt & reuireſcunt fruges. *Colu.* Reuireſcere poſſe parentem arte. **odmłodnieć.** *Ouid.* ἀνανεάζομαι, ἀνηβάω, ἀναφύομαι. Puellaſco. *de feminis Varr.* Veteres puellaſcunt, *i. reuireſcunt. Noni.*

Odmłodniáły. Recoctus ſenex. *Catul. interpr. Victorio, & Lambino. eſtq; alluſio ad hiſtoriam Peliæ & Æſonis quam etiam tangit Cicer. & Horat.* Reſtibilis arbor ſponte facta eſt. *Plin. de platano, cui rami circumciſi erant, & de ſalice detruncata.* ἀναθάλλων, ἀνανεαθείς. Refloreſcens iuuenta *Sili.* ὁ ἀνηβητήριος, ου. ὁ παλίμβλαστος.

Odmłodnienie / wylinienie wężowe ná wioſnę. Vernatio ſerpentis. *Plin. l. 30. c. 3.* Anguinæ vernationis membrana. *Idem lib. 39. c. 5.* Membrana anguium vernatione exuta. [ἡ ἐάρισις, *ab* ἐαρίζω, *verno, vernam amœnitatem exhibeo. Item, v.* **Odraſtánie.**

Odmorſki / od morza dáleki / nie przymorſki / lądowy / śrzod-ziemny. Mediterraneus. *Cæſ. Cicer.* Mediterreum *meliùs ait ſcribi Siſenna apud Feſtum.* ὁ μεσόχθων, ονος. μεσόγαιος, μεσόγειος, μεσήπειρος: μεσόγαιος. ἠπειρώτης, *continentis incolas.* ἠπειρωτικός. *ad continentem pertinens.* ἄβαρις, ιος. *carens naui, quæ βάρις Græcis.*

Odmorze / od morzá odlégłość. Mediterraneum, *ſubſt. Plin.*} Meditullium, *ait Feſtus, non eſt medium terræ, ſed procul à mari quaſi meditellium ab eo quod eſt tellus. Cicero autem tullium ait eſſe extenſionem vocis nihil ſignificantem.* ἡ ἤπειρος, ὁ. τὸ μεσόγειον.} ἡ μεσόγεια, μεσόγαια. *mediterranea regio.*

Odmorák / v. **Roſpłatam.**

Odmowá / odmowienie / niépozwolenie czégo. Repulſa: ſine repulſa aſſequi Magiſtratum. *Cicer.* Grauior mihi morte repulſa eſt. *Ouid.* ἡ ἀνάνευσις, ἄρνησις. Negatio, *à verbo nego, i. non concedo.*

Odmruczéć / odmruknąć. v. **Odwarkam.**

Odmrugnąć / v. **Odkiwnąć głowę.**

Odmuchnąć co z prochu. Deflare. *Plin.* Cibus è manu prolapſus reddebatur, vetabantque munditiarum cauſa deflare. *Sic interpretatur Lanin. contra Beroaldum, qui aliud hîc intelligebat.* ἀποπνέω, καταπνέω.

Odmykam czégo. Remoueo aliquid ab oculis. *Cicer.* ἀποκινέω, μετακινέω, ῶ: τ. Molior naues ab terra. *Liui.*

Odmykam ſię od kogo. Remoueo me à. *Cicer. Horat. Ouid.*

Odmykam ſkrzynię / komorę. v. **Otwarzam.**

Odmyty. (*oppoſitum* **Niéodmyty**) ὁ ἐκπλυτός. *qui elui poteſt.*

Odmywam co. Eluo maculam, *tr.* *Cicer.* Eluo labem, *tr. Senec. Hippol. Propriè reddes: Aboleo lauando maculam, ſordes, &c.* ἐκπλύνω τ.

Odnawiacz. Nouator verborum. *Gelli.* Reparator æui. *Stati.* Reformator literarum. *Plin. iun.* ὁ καινοποιὸς, καινουργὸς, μεταποιητὴς, ῦ. ὁ καινοτόμος. *Innouator. Henr. Steph. Renouatiuus. apud Feſtum renouatiuum fulgur.*

Odnawiam co. Renouo vetera, ſocietatem, ſtudia. Refrico dolorem, cicatricem obductam. Refrico alicui dolorem literis meis. *Cicer.* Innouo terrorem. *Liuius.* Do nouitatem vetuſtis. *Plin.* Inſtauro aliquid. *Cic. Virg.* Nouo aliquid. *Cicer. Quintil.*} Nouo ſcripta. *Martial.* Nouo agrum. Redintegro pacem, memoriam. *Cicer.* Retracto aliquid. *Colu. Plin. iun.* Redulcero. *Colui. paſsiuo vſus eſt.* Reparo vetera. *Plin. iun.* Interpolo togam quotannis. Inſtauro: reliquiæ belli inſtauratæ, proſcriptio inſtaurata. *Cicer.* Recolo. *Tacit.* Lepidus quanquam pecuniæ modicus, auitum decus recoluit. Vt terræ ita ingenia noſtra recoluntur. *Plin. iun.* Intermiſſa recolere. *Liu.* νεόω, ἀνανεόω, ἐπανανεόω, νεάω, καινοποιέω, ῶ. *k.* v. **Wznawiam / Znowu co czynię.**

Odnawiam ſię / ábo odnawia ſię co. *Fac Paſsiua ex præcedentibus Actiuis, & præterea adi* **Ponawia ſię.** Recrudeſcit vulnus. *Cicer.* ἐξαγριαίνεται τραῦμα. *Regleſcit (non regieſcit) mihi dolor. Plaut. priſcè pro regliſcit, à gliſco. ſic legit Turneb. Scaliger. Gotfred. Giſan.* Recentatur commune lumen (*ſolis*) hominibus voluptas. *Gelli. Noni.* **Odnawia ſię ábo wſchodźi.**

Odniáło / v. **Oświtło.**

Odnieśienie / odnoſzenie. ἡ ἀνακομιδὴ, ἀποκομιδὴ, ἀποφορά. [*Reportatio. Relatio.*

Odnieśienie ſprawy do zwierzchności / dánie ſprawy o czym. Relatio ad ſenatum. *Plin. iun.* ἡ ἀναφορά, κατηγόρησις. Relatio criminis. *Vlpian. Notoria. Apule. Falſam de me notoriam pertulerat. Legitur &* Notaria, *Coluius, Paul. IC. Cuiaci.* ἡ μήνυσις. *Indicatio, notoria, indicium. Coluius ex Gloſſ. vet.*

Odnogá morſka / rzeczna: wylewek. Brachium maris, fluminis. Æſtuarium à mari affunditur. *Liu.* ἡ ἀνάχυσις, ἔκχυσις, ἐκροή. Diuortium. *Cicer.* Mons diuiſus aquarum diuortijs. Sinus. *Plin.* Tylos inſula in eodem ſinu eſt. ὁ κόλπος. Diuerticulum fluminis. *Martian. IC.* τὸ ῥεῖθρον παράγωγον.

Odnogá góry. Ramus montis. *Plin.* ἡ πλευρώρεια: οἱ πρόποδες ὄρους. ἡ τῶν ὀρέων πρόβασις: ὁ κνημός.

Odnośićiel / v. **Oſkar-żyćiel / Podchwytácz.**

Odnoſzę co komu. Refero aliquid alicui. Reporto: diligens fuit ad reportandum, *ſ. commodata. Cicer.* Vtenſilia reportat aſellus. *Colu.* ἀναφέρω, ἀποφέρω, ἐπαναφέρω, ἀνακομίζω, & *med.* ἀνακομίζομαι τ. Retrofero. *Senec. tranſtulit aliò.*

Odnoſzę co od kogo. Aufero ab aliquo id quod peto. *Plaut.* Aufero gratiam, decretum. *Cicer.* Refero victoriam ab aliquo rege; ex hoſtibus: beneuolentiam de prouincia. *Cicer.* Fero præmium ab aliquo. *Terent.* Fero reſponſum. *Cicer.* ἀποκομίζω, ἀποφέρω, αἴρομαι νίκην, φέρω μισθόν.

Odnoſzę co do kogo / v. **Oznáymuię.**

Odnoſzę kogo do kogo / Oſkar-żam. Defero aliquem. *Cicer. Tacit.* Factito delationes. *Tacit.* Poſtulo. *Plaut.* Cùm patrem adeas poſtulatum (*Supino*) *i. accuſatum. Lambin.* ἀποφέρω, ἀποφαίνω, εἰσαγγέλλω τινά: φάσιν ποιῶ τ. Criminor aliquem apud alium. *Cicer. Falſò me apud te criminat. Enni. Noni. obſoletum.* Indico patri adoleſcentem. *Terent. Donat.* Indicare reum, eſt deferre, accuſare, arguere. *Vlpian.*

Odnóżki v drzew / źiół. v. **Roſochá.**

Odnowienie / odnawiánie. Renouatio timoris. *Cicer.* Reſtauratio. *Iulian. I.C.* Redintegratio amoris. *Teren.* ἡ νέωσις, ἀνανέωσις, ἀνακαίνισις, νέασις. ὁ νεωτερισμός, καινισμός, καινουργισμός. Reformatio omnium rerum in mundo. *Apul. Nouatus, us. rerum. Virg. in Roſa. Innouatio. 1. Macchab. Renouamen formæ. Ouid.* Inſtauratio ludorum. *Cicer.* ἡ ἐπανόρθωσις. *Nouatio. Vlpian. eſt prioris debiti in aliam obligationem tranſmutatio.* **Odmiáná długu.**} ὁ ἀνοικισμὸς, *inſtauratio ædificiorum.* ἡ ἀνακαλλώπισις. ὁ νέατος, νεατός. *Nouatio agrorum.*

Odnowieniu ſłużący / v. **Powtarzálny.**

Odnowiony. ὁ νεατός. Nouatus: renouatus. *Cicer.* Rediuiuum bellum. *Silius.*

Odnożyſty. Multifidus Timauus. *Martial.* Multifidus Iſter. *Lucan.* ὁ, ἡ πολυσχιδής, ἐος. ὁ, ἡ πολυῤῥαγής, ἐος.

Odoráć miedzę. *Aratro protollere limitem, arando limitem promouere.* τὸν ὅρον ἀροτριῶν παραβαίνω: παρορίζω. *limites meos tranſilio.* ἀφορίζω. *à finibus alienis aufero. adde τῇ ἀρόσει vel ἀροτριῶν.*

Odoráć dług / &c. oránicm dość vczynić / nágrodźić. v. **Odchodźić co.**

Odpadáiący od poſłuſzeńſtwá / odpadły / odſtępnik od poddáńſtwá. ὁ ἀφεστὼς, ῶτος. ὁ ἀποστατικός. Rebellis. *Stati.* ἡ πόλις ἀποστᾶσα, *ciuitas rebellis.* ὁ ἀφηνιαστὴς, ῦ. Rebellator, *liceat vſurpare, nam rebellatrix hinc ductum apud Liu. & Ouid.* **Odpadáiący /** *aliter,* v. **Wracáiący ſię.**

Odpadam / w-co znowu wpadam. Relabor, relabi ad ſeruitutis malum. *Tacit.* Recido in eandem fortunam, in eaſdem tenebras. *Cicer.* μεταπίπτω, πάλιν ἐμπίπτω εἰς τ.

Odpadam / odſtępuię wiáry / poddáńſtwá / poſłuſzeńſtwá. Deficio, *abſol. Cæſar.* Deficio ab aliquo ad aliquem. *Cicer. Liu.* Defectionem ineo, facio. *Liu.* Deſciſco à Republica ad. *Idem.* Abijcio & relinquo obedientiam. *Cicer.* ἀποστατέω, ῶ: τ, ἐξίσταμαι τ. εἰς τὸ ἀποστατεῖν ὁρμῶ. Rebello alicui. *Liu. Plin. Ouid.* ἀφηνιάζω, *tr. abſol.*

ττ. abſol. & ἀφηνιάζω τῷ : ἀφηνιάω, ῶ. τῷ. ἀφίσαμαι, abſol. vel τῷ. Deficio aliquem. Cicer. Defecit me ciuitas Leontina. i. deſeruit. Nizol. potiùs redderem defuit, non adiuuit accuſationem meam. Vſtáło / nie pomogło / nie doſtáło mi tego miáſtá do obwiniánia zupełnego Verreſá. *Apoſtato, as. Cyprian. à Græca voce.*

Odpadam w-chorobę / recydywy doſtáię. ἀναπονέω, ῶ. Recido in morbum. *Liu.* Recruduit ſoporatus dolor. *Curt.* *Remorbeſco, Ennius. i. in morbum recido. Feſt.* Redeunt febres. *Plin.* vic. Poruſzam ſię 2.

Odpadły / v. Odpadáiący / & Dziedzictwo.

Odpádnienie / odſtąpienie od poddáńſtwá. Rebellio. *Caſ. Tacit.* Defectio. *Cicer. Liu.* Defectus legionum. *Capitolin.* Rebellium. *n. Liu.* Rebellatio. *Valer. Max.* ἡ ἀποστασία, ἀπόστασις : τὸ ἀποστάσιον : ὁ ἀφηνιασμός.

Odpádnienie w-chorobę / Recydywá. Reuerſio febriū. *Cicer.* ἡ ἐπαναστροφὴ νόσου. Noua tentatio morbi. *Cicer.* Recidiuus morbus, *ex Plin.*

Odpáſuię co. Exſoluo à latere pugionem. *Tacit.* Exuo enſem humero. *Virgil.* Recincta zona. *Ouid. à recingo zonam.* Diſcingo aliquem. *Martial.* Diſcingi armis. *Sili.* Diſcingor. *Cicer.* ἀποζωννύω, ἀποζώννυμι τί.

Odpędzam / v. Odganiam.

Odpędzenie / v. Oddalenie.

Odpieczętowáć / otworzyć liſt. Reſignare literas. *Plau. Cic.* Relinere epiſtolam. *Cicer.* Reſoluere literas. *Liuius.* ἀποσφραγίζω, ἀποσημαίνομαι, λύω τὸ ἐπιστολιόν. Linum incidere. *Cicer.* Tabellas proferri iuſſimus : ſignum cognouit. nos linum incidimus. *quia lino tabellas obligabant.* Cedo ceram ac linum, age obliga, obſigna citò. *Plaut.* Per ceram & linum literaſque interpretes ſalutem mittit. *Idem.* Przez liſt.

Odpieram kogo / v. Odganiam / Odpycham / Odbiiam 8. Odpor dáię.

Odpinam co. Refibulo aliquid. *Mart.* διαπορπακίζω.

Odpis. Reſcriptum. *Tacit.* Contraſcriptum. *Cicer.* Reſcripta Imperatorum, Pontificum. *Vlpi.* ἡ ἀντιγραφή.

Odpiſuię komu. Reſcribo epiſtolæ alicuius : alicui de aliqua re : ad omnia, de aliquo : cui rei ſugerat me reſcribere. Perſoluo epiſtolæ. *Cicer.* ἀντιγράφω, ἀντεπιστέλλω.

Odpłaſzam. Terrore periculoque mortis repello. *Cicer.* Abſterreo de frumento anſeres. *Plaut.* ἐκφοβούμενόν τινα ἀποτρέπω τῷ : ἐκπλήττω τινὰ ὥς τι φεύγειν αὐτόν : ἐκπεπληγμένον τινα φοβέω. *perculſum in fugam verto : Clamore, ſtrepitu, agitatione, & intentatione ictus, iactu lapidum, &c. fugere compello.* v. Odſtraſzam / Płoſzam.

Odpłátá / v. Zápłátá. Oddánie dobrego.

Odpływam. Abnato, *Stati.* ἀπονήχομαι.

Odpoczęły / ktory ſobie odpoczął. Requietus miles. *Salu.* ὁ ἀναπεπαυμένος. Requietus ager. *Ouid.* Requietū aruum. *Colu.* τὸ ἀγεώργητον, ἀργός.

Odpocznienie / odpoczynek po robocie / ábo od roboty / przerwánie roboty / pracy : dla śił / dla zdrowia / dla vciechy. Requies, *etis. & requies, ei.* Quies laborū : quies animi. *Cicer. Quietibus in plur. Cic. Saluſt.* Ceſſatio libera & otioſa. Requies plena oblectationis. *Cicer.* ἡ παῦσις, ἀνάπαυσις, ἡ ἀνάπαυλα, ἀνάπαυλις : τὸ ἀνάπαυμα, διάπαυμα, ἀμπαυμα, κατάπαυμα : ἡ κατάπαυσις. Vacatio militiæ, laborum, muneris, omnium rerum, à cauſis : dare vacationem à cauſis. *Cicer.* ἡ λωφία, λώφησις, τὸ λώφημα. Remiſſio animorum. *Cicer.* Remiſſio laborum. *Quintil.* Tempora curarum remiſſionumque diuiſa. *Tacit.* ἡ ἄνεσις. Laxamentum curarum. *Plin. iun.* ἡ ἔνδοσις, εως. Otium : nec otium quidem fuit otioſum : honeſtum otium : oblectatio otij. *Cicer.* ἡ σχολή. ἡ ἀπονία. *Requietio, in SS. libris ſæpè. Quieſcentia. Firmic. Strigatio. Ioſ. Scalig.* v. Odpoczywam komu. *Item,* v. Przeſtánek.

Odpoczywam. Requieſco, *abſol. Virgil.* Requieſco humo. *Ouid.* Requieſco à malis. *Cicer.* Requieſco à turba rerum. *Ouid.* Interquieſco. *Cato.* Quieſco. *Cic. Ouid.* Conquieſco, *abſol. &* à bellis : vno in loco. Quietem capio. *Cicer.* ἀναπαύομαι, διαναπαύομαι. ἡσυχίαν ἄγω, ἔχω : σχολὴν ἄγω : λωφάω, λωφέω ἀπὸ πόνου : ἡσυχάζω, ἐλινύω. Remitto animum, curam animi. Relaxo animum, relaxari animis. Leuo animum. *Cicer.* Leuo curas, corpus. *Ouid.* Intermitto tempus à labore. *Caſ.* Animos & curam à contentione laxare. *Cicer.* Remitto labores. *Martial.* ἀνίημι πόνων vel πόνου. Habeo vacationem alicuius rei. *Cicer.* Releuo laborem requie. *Ouid.* Acquieſco. *Cicer.* Vitandi caloris cauſa Lanuuij tres horas acquieueram. Facio pauſam. *Plaut.* Suſpendo ſpiritum (*in pronuntiando*) *Quintil.* Leuare membra toro. *Tibull. i. requieſcere lecto. Scalig.*

Odpoczywam komu / odpoczynek dáię. ἀναπαύω, ἀποπαύω, διαπαύω, διαναπαύω τινά. Requiem do ab opere. *Colu. de bubus.* Paucis diebus requies ab opere danda eſt. Strigare. *Propert. Plin. Virgil. in Catalectis. Senec. epiſt. 31. eſt dare ſpatium quietis equo in ſuperando cliuo. Muret. Turneb. Ioſ. Scalig. & Lipſi. qui etiam interpretatur, pauſam interponere, & eandem vim verbo interiungere tribuit.* v. Wyprzęgam. *Contrarium eſt, Reſtrigare. Senec. epiſt. 31.* Surge & reſtriga, *vt legit Scalig. qui addit : vitioſè legi ſurge & reſpira, pro reſtriga.* Záprzągay ábo pogániay. Dare alicui vacationem alicuius rei, vel ab aliqua re. *Cicer.* Dare alicui pauſam. *Lucret.*

Odpoczywánie / v. Odpocznienie.

Odpor / v. Odśiecz / Wſtręt / Odmowá.

Odpor słowny / zbiiánie ábo zbićie mowy cudzey. Replika nie ieſt Polſkie słowo áni Łácińſkie. Depulſio rei (*à reus*) Infirmatio actionis : rerum iudicatarum. Refutatio accuſationis. Confutatio eſt contrariorū locorum diſſolutio. Diſſolutio criminum. Reprehenſio eſt per quam argumentando aduerſariorum confirmatio diluitur, aut infirmatur, aut eleuatur. *Cicer. Refutatus, us. Lucret.* Replicatio, *Vlpian. Hotom. Bud.* Replicatio eſt qua Actor excludit Reum, exceptionem eius oppugnans. Nam tam Exceptio quàm Replicatio excluſoria eſt. Exceptio quam facit Reus, excludit Actorem ; Replicatio quam facit Actor, excludit reū. *Sipontin.* τὸ ἀπέλεγμα, ἀπολόγημα, ὁ ἀπελεγμὸς, ἐλεγμός : ἡ ἀπέλεγξις, ἀντιμάχησις, ἀπόλυσις, ἀντιπαραγραφή, ἀντιτροπή, ἀντίρρησις, ἀντεπιχείρησις, ἔλεγξις, ἀντιδικία. *Redargutio, Pſalm. 37.*

Odpor dáię komu. Refuto aliquem, conatus alicuius : refuto aliquem bello. Retundo improbitatem alicuius. Repugno alicui. Reprimo ſermones alicuius, impetus. *Cicer.* ἀντιμάχομαί τινι : ἀντιπαραγράφομαι, ἀντεπιχειρέω τινί. ἀντιδικέω ταῖς διαβολαῖς, ἀντικατηγορέω. *Recriminor, Bud. Reſto alicui. Propert. i. reſiſto, repugno. Paſſerat.* v. Zbiiam kogo / Odpowiadam 1. Wſtręt czynię.

Odporna ſtroná / v. Stroná odporna.

Odporne piſmo / kśięgá / mowá. τὸ ἀντίγραμμα. *Contrarium ſcriptum.* vide Obrona słowna / Oczyśćienie słowne / Odpor 2.

Odpornik. Refutator, *Arnob.* ὁ ἀντιῤῥητικός. *vel potius* ἀντιῤῥήτης: ἀπελεγκτικός. ἀπελεγχῶν. v. **Odganiacz.**

Odpornik w prawie / v. **Przećiwnik.**

Odporny / odporowi ſłużący. *Repugnatorius, Vitruu. l. 10. c. 22. In repugnatorijs rebus, non ſolum machinæ, ſed etiam conſilia ſunt comparanda. Refutatorius libellus, Symmach. Cod.* ὁ ἀπολογητικός, ἐλεγκτικός, ἀντιῤῥητικός. ‖ *At* ὁ, ἡ εὐέλεγκτος. **Odporny** *paſiue, qui facile refutari poteſt.*

Odpowiadacz / Renuntius, *Plaut.* ὁ ἀπαγγελτής, ῆρος. Reſponſor, *apud Horat. aliter ſumitur.* vide **Prakryk.** ὁ ἐπαναφέρων, οντος. *non eſt Subſtant. quo hic opus erat.*

Odpowiadáiąc / Odpowiadánim ſpoſobem. *Reſponſiuè. Aſcon.* δι' ἀμοιβαίων. [ἀποκριτικῶς, *ab* ἀποκρίνομαι. *reſpondeo.*

Odpowiadam komu ná co / Reſpondeo: reſpondeo alicui aliquid: reſpondeo ad rogatum: reſpondeo criminibus. Do reſponſum: reddo reſponſum. Reſponſito aliquid populo. *Cicer.* ἀπολυγχάνω, ὑπολαμβάνω, ἀνθυποβάλλω, ἀμείβομαι, ἀπαμείβομαι: ἀποκρίνομαι τινί. Reſequor, *Ouid. 13. Metamorph.* Refer ô carmina dixit. Nereis his contrà reſecuta Cratide natam eſt. *nam ſequor & ſeco priſcis ſonabat dico. vnde* Inſequor, *Enni. Liu. P. Feſt.* ‖ *Et Plaut.* Cum ipſo ſum ſecuta, *i. locuta. Camer. Meurſi. Taubman. Gruter. Palmer.* Inſeque. *Liu. Andronic.* εἰπέ. *Gloſ. Scalig.* Inſequi, *Cato. i. fari. Guliel. qui etiam Ciceronem Sequi pro ſermocinari vſurpaſſe in pleriſq; dialogis ait. Talis etiam videtur locutio pro Cæcina.* Perge porrò hoc ipſum decretum ſequi. *i. recitare, proſequi. Inſexit, i. dixit, Enni. Feſt.* Reſponſo alicui, *Plaut.* Expedio, *Terent.* Sed priùs hoc mihi expedi, *Iuuenal.* Si quæras, promptius expediam. *Sic Cicer. Liu. Virgil.* ‖ Subijcio, *Virgil.*

Odpowiadam komu (nieprzyiaćielſkie / prywatnie) Denuntio alicui, *abſol. &* denuntio inimicitias, vim, dimicationem. *Cicer.* Denuntio cædem, *Propert.* Inimicum me alicui profiteor: Indico alicui funus, inimicitias. *Cicer.* ἀπερέω, ἀπειλέω τινί. [*Diffidare, Barbar.* v. **Wypowiadam pokoy.**

Odpowiadam komu ná pozdrowienie. Reſaluto aliquẽ. *Cicer* ἀντιπροσαγορεύω, ἀντασπάζομαί τινα. Impertio aliquem reſalutatione. *Sueton.* Reddere alicui (*ſalutanti*) verbum. *Idem,* ἀντιδεξιόομαι τὴν προσαγόρευσιν. [illegible] *Redhoſtio. Næuius. Iubeo Amulium comiter ſenem ſapientem. Contrà redhoſtit Manalus. Phraſis eſt ſimilis Terentianæ: Iubeo Chremetem. Reloquuntur dij cùm in fanis oracula reddunt. Varro. i. reſpondent.*

Odpowiadam v práwa / bronię ſię. Reſpondeo, *abſolut. Cicer.* ἀπολογέομαι. *Plura vide* **Spráwuię ſię v ſądu.**

Odpowiednia / odpowiednica. v. **Wyrocznica.**

Odpowiednik / ktory komu nieprzyiaćielſkie odpowiáda. Hoſtis capitalis alicuius, apertè inimicus, qui alicui inimicitias denuntiauit. *Cicer.* ὁ ἐπαγγείλας ἑαυτὸν ἐχθρόν τινι. *Profeſſus inimicum alicui: vel qui (vt Plin. ait)* Sanguinarium nuntium alicui miſit.

Odpowiedź. Reſponſio, reſponſum. *Sueton.* [ἡ ἀπόκρισις, ὑπόληψις, τὸ ἀπόκριμα. *Hoſtimentum, Enni. Audi, atq; auditis hoſtimentum adiungito. Apophaſis vel* ἀπόφασις. *Vlpian.*

Odpowiedź ná pozdrowienie / Reſalutatio, *Sueton.* ἡ ἀντιπροσαγόρευσις.

Odpowiedź / wypowiedź. v. **Rozbrát.**

Odpowiedź nieprzyiázna. Denuntiatio, *Cicer. Liui.* Inimicitiæ indictæ, *Cicer.* ἡ ἐπαγγελία τῆς ἔχθρας, τοῦ φόνου. Perduellio, *Cicer. contrà Rempub.*

Odpowiedź Boſka / v. **Wyrok Boſki.**

Odpowiedź ná to łácna. ἔστι εὐαποκρίτως ἔχει *vel* ἔχειν ἐστί. *ad hoc facilè reſpondetur.* ὁ, ἡ εὐαπολόγητος. *cui facile eſt reſpondere.*

Odpraßam / v. **Przepraßam** / **Wypraßam.** 3.

Odpráwa poſłańcá. ἡ ἀποστολή. *dimiſſio nuntij.* ὁ χρηματισμός.

Odpráwá ſługi / Remiſſio, *Colu.* Colonus non audet petere remiſſionem. Dimiſſio remigum. *Cicer.* ἡ ἀπόπεμψις, ἀποπομπή.

Odpráwa żołnierzá / Miſſio militum, *Cicer. Liui.* ἡ ἄφεσις στρατιωτῶν. *Varia fuit miſſio militum:* Honeſta, *emeritis ſtipendijs 20. annorum à pedite, 10. annorum ab equite.* Iuſtam *vocat Liu. Quintil.* Cauſaria, *ob morbum aut defectum nouum ortum, Apulei.* Gratioſa, *per gratiam facta. Liui.* Ignominioſa, *Saluſt. Hirti. Lipſi. Item, Miſſio alia abſoluta: alia ſemiplena, exauctoratio dicta, quando expletis ſtipendijs, liber erat miles à militia & veteranus dicebatur, ſed exſpectabat præmium. Valtrin.* [ἐξαυχωρία, *al.* [illegible] *Suida, eſt* ἐλευθερία ἀπὸ στρατείας.

Odpráwiam co / odpráwuię ſpráwy / *&c.* Exſequor negotia: expedio negotia; res, cauſas. Conficio negotium, legationem. *Cicer.* Conficio legationis officiũ: conficio iter vna nocte. *Cæſ.* Longas vias incredibili celeritate conficiebat, *Sueton.* Perago comitia: perfungor munere, honoribus. Tranſigo rerum multitudinem vno tempore: tranſigo aliquid verbo. *Cicer.* Inceptis tranſigetur, *Terent.* Explico negotium. Inſiſto munus, *Cicer.* Inſiſto negotium, *Plaut.* Adminiſtro rem, negotium: obeo negotia, legationem, munus, iudicia. Præſtare munus, officium ſuum. *Cicer.* Obeo munus Conſulis; officium aliquod. *Liui.* Fungor legationibus, *Quintil.* Perago Cenſuram, *Plin.* Peractus Conſulatus, *Cicer.* Peragere partes ſuas, *Plin. iun.* Nauo bellum, *Tacit.* Mihi dextera bello nauet opus. *Valer. Argonaut.* Nauare & efficere opus aliquod, *Cic.* καταπράσσω, διαπράττω & ομαι: τί. διατελέω τι πράττων; ἐκτελέω τί. Tracto cauſam difficilem, *Cicer.* Ago cauſas, *Plin. Martial.*

Odpráwiam / odpráwuię kogo. Dimittere à ſe aliquem cùm bona gratia. *Cicer.* Miſſum facio aliquem, *Cicero.* Scripſit ſe audiſſe eum miſſum eſſe factum à Conſule. ἀποπέμπω, ἀπαλλάττω, ἀφίημι [illegible]. Amittere à ſe filium, *Terent.* Diſſoluo, abſoluo aliquem. *Plaut.* Abſoluo creditorem, *Terent. Donat. Vlpian.* ἀπολύω τινά. odbywam. Renuntiari iuſſit amicis quos in conſilium rogauerat, *Senec. Et nos ſic dicimus,* **Odpowiedziano poſłom** / *ſ.* odpráwiono poſły. Ablegato conſilio, *Cic.* Expedio, *Cic.* Si quæ volo expediero, breui te videbo.

Odpráwiam ſyná / wydźielam / z mocy oycowſkiey wypuſzczam. Emancipo filium. *Cicer. pro domo.* Emancipatum dimitti ſtatim, ne ſit eius filius qui adoptârit. Hunc Regulus emancipauit: vt heres matris exiſteret. *Plin. iun.* Emancipare filium in adoptionem alicui, *Cic.* Ex poteſtate dimittit, quem in ſuam poteſtatem ſuſceperat, *Idem.* ἐκποιέω, ῶ: τί: εἰς υἱοθεσίαν δίδωμι: ἀποικίζω τί: *i. procul à domo mea habitare facio.*

Odpráwiam poſły. χρηματίζω τῇ πρεσβείᾳ, *vel* ἀποκρίνομαι τῇ πρεσβείᾳ χρηματίζων: χρηματισμὸν ποιῶ τῇ πρεσβείᾳ. *Reſponſa do legatis.*

Odpráwiam żołnierzá / v. **Rozpuſzczam woyſko.**

Odpráwowánie ſpraw / v. **Sprawowánie** 1.

Odpráwianie / **Odpráwowánie ſpraw ſądowych.** Actio cauſarum, dictio cauſarum: dictio cauſarum forenſium. *Cicer.* ἡ κρίσις δικαιολογία [δικαιολογία.

Odpráwienie ſyná / wypuſzczenie z-mocy oycowſkiey. ἡ ἐκποίησις. Emancipatio, *in C. Vlpian.*

Odpráwiony / ὁ ἀπόπεμπτος. *Dimiſſus.*

Odpráwiony ſyn. Emancipatus filius, qui ex patris poteſtate exijt. *Feſt. Latin.* ὁ ἐκποίητος· τὸ ἀποικισθὲν τέκνον: *abdicatus filius vel emancipatus.* ὁ θετὸς, ὁ εἰς ποίησιν δοθείς: *qui è ſua familia in alienam tranſit.*

Odpráwiony żołnierz / v. **Żołnierz odpráwiony.**

Odproſzenie / odpraſzánie. Deprecatio eſt in qua non defenſio facti, ſed ignoſcendi poſtulatio continetur. *Cic.* ἡ παραίτησις.

Odprowadzam kogo / Reduco aliquem è conuiuio: reduco aliquem domum, reduco ad villam, *Cicer.* ἐπανάγω τινά. Officij cauſa aliquem ab domo proſequor. *Liu.* Συμπροπέμπω, προπέμπω τινά. Retroduco, *Marcian. in D. ff.*

Odprowadzánie / odprowádzenie. Reductio regis. *Cic.* ἡ ἀναγωγή.

Odprzyśięgam śię czégo. Eiero iudicem. Eiuro prouinciam. *Cicer.* Eiuro magiſtratum, *Tacit.* Eiuro militiam, *Plaut. Feſt.* ἀπομνύω & ἀπόμνυμι & ἐξόμνυμαι τὴν ἀρχήν.

Odprzyśięgam śię czégo: *aliter,* **Zápieram śię pod przyśięgą / Przyśięgam że nie ieſt ták / iáko ná mie ktoś wiodą.** Abiuro, *Plaut.* Abiurant ſi quid creditum eſt. *Saluſt.* Abiuro creditum. ἀπομνύω, ἀπόμνυμι τὸ χρέος: ἐνόρκως ἀρνέομαι.

Odprzyśięgánie / odprzyśiężenie. Eiuratio, *Feſt.* ἡ ἀπωμοσία: ἐξωμοσία: *Negatio cum iuramento Abiuratio, Iſidor. Sipontinus.*

Odpuſt / *idem quod* **Odpuſzczenie /** *ſi vocis naturam ſpectes de qua infrà, ſed vſus Catholicorum Polonorum hanc vocem ſacris adſtrinxit, vt idem ſignificet quòd Indulgentia Latinis Catholicis. Ea verò eſt, laxamentum pœnarum in igne purgatorio luendarum, quod poteſtate ſibi à Deo tradita Pontifex Romanus vel ſponte ſua omnibus volentibus, vel certis hominibus petentibus, concedere ſolet, vel omnimodum vel definitum & reſtrictum, de qua re ſuprà aliquid dictum.* v. **Miłośćiwe láto 2.** *Cæterùm vox Indulgentiæ hoc ſenſu Latina eſt: ſic Spartian. in Antonino.* Ad indulgentias pronißimus fuit. *Et Iulius Capitolin. in Antonino Pio.* His quos Adrianus damnauerat in Senatu indulgentias petijt: *& Ammian.* Ne per indulgentias quas appellant tributariæ rei reliqua concederet. ἡ συγχώρησις, τὸ ἐνδόσιμον. *Nazianz.* ἡ δωρεὰ θεία, *Harmenopul. Gloſſar. Donatiua venialia. Budæ.*

Odpuſt máiący obraz / páćiorek mośiężny / ſrebrny / krzyżyk / *&c. Teſſeras veniales, vocat Budæ. Syngraphas indulgentiarum. Aſcenſius.* τὸ σύμβολον τῆς συγχωρήσεως: τὸ σύμβολον *vel* σφραγίδιον συγχωρητικόν. v. **Metálum.**

Odpuſzczam komu winę / obráżę / kaźń / dług. Ignoſco alicui, *Plaut. Cicer.* Ignoſco faſſo: ignoſco vitio. *Ouid.* Parco alicui. *Cicer. Virg.* φείδομαί τινι. Do veniam alicui: do veniam neceſsitati, amicitiæ, voluntario facinori. Tribuo veniam dolori, do impunitatem peccatorum. *Cicer.* Concedo impunitatem, *Cæſ.* ἀτιμώρητον ἐᾶν. Condono peccatum, *Cæſar.* Condono pecunias, ſupplicium, animaduerſionem, de ſupplicio aliquid. *Cicer.* Συγχωρέω τὸ ἁμάρτημα, τὸ τάλαντον. Pietati dare peccatum, *Ammian.* Concedo alicuius dicto. *Cicer.* Tribuo veniam. *Quintil.* Συγγνώμην ἔχω τινὶ, δίδωμί τινι: συγγινώσκω σοι ταῦτα & τοῦτο. Amittam tibi hanc vnam noxiam, *Plaut. Lambin. Turneb. non admittam, vt Rob. Steph. legit. Sic Terent.* Vnam hanc noxiam mitte. Remitto hoc vobis: remitto ſupplicium animaduerſionem, debitum. *Cicer.* Remitto adoleſcentiæ alicuius, remitto lacrymis: remitto decimam. *Plin. iun.* ἀνίημί τί τινι, ἀφίημί σε τοῦ χρέους. Facio gratiam culpæ, *Plaut.* Facio gratiam criminis, *Suet.* Facio gratiam omnium, quæ impiè nefarieq́; per biennium alia ſuper alia auſus es, *Liu. Sic Plaut.* Fac iſtam cunctam gratiam, remitte ei hanc noxiam mea cauſa. *Idem,* Quàm benignè gratiam fecit, ne iratus eſſet! *Proſpero tibi veniam, Plaut. i. largior ex animi ſententia, Lambinus.* Χαρίζομαί σοι τοῦτο, & καταχαρίζομαι. ἄφεσιν τῶν ἁμαρτημάτων τινὶ δίδωμι. Eximo aliquem noxæ, *Liu. Budæus.* Exſoluo aliquem pœnâ, *Tacit.* v. **Przepuſzczam 5.** *ſed aliquantùm differt.*

Odpuſzczenia godny / Ignoſcendus, *Macrob.* Ignoſcibilis, *Gell.* Venialis, *Macrob. Serui.* ὁ συγγνωστός, συγγνωμονικός. & τὸ σύγγνωμον, *venia aliquid dignum.* τῆς συγγνώμης ἄξιός ἐστι: μέτεστιν αὐτῷ συγγνώμης: τοῦτο πολλὴν συγγνώμην ἔχει.

Odpuſzczenia niegodny / ὁ ἀσύγγνωστος, ἀσυγχώρητος, ἀσυγγνώμων, ον. *Indignus venia.*

Odpuſzczenia proſzę / Præfari honorem: pacem à Deo petere. *Cicer.* Pacem expoſcere, *Virg. Ouid.* A dijs pacem & veniam peto, *Cicer.* Pacem venialem poſcere, *Ammian.* Petere veniam errato alicuius: petere veniam ab Ioue. *Cicer.* Petere veniam in præteritum, *Tacit.* Honore dicto aliquid referre. *Plin.* Velim ſi qua offenſiuncula eſt animi tui peruerſitate aliquorum, des te ad lenitatem, vel propter humanitatem tuam, vel etiam honoris mei cauſa. Iſta mihi in bonam partem & mitiorem interpreteris velim. Tibi ſi mecum in gratiam redire volueris, veniam & impunitatem dandam puto. Tuæ prudentiæ eſt, non quos aculeos habeat ſeueritas grauitaſque tua, eos in me emittere; cùm ego non meo crimine, ſed multorum vitio ſim in quoddam odium iniuſtum vocatus. Si quid peccaui ac potiùs quia peccaui, ignoſce: in me enim ipſum peccaui vehementiùs. Sit erranti medicina confeſſio. *Cicer.* Συγγνώμην, ἄφεσιν αἰτέομαι ἐφ᾽ οἷς ἥμαρτον: ἀμνηστίαν παλαιῶν ἁμαρτημάτων αἰτοῦμαι: τὴν συγγνώμην ἐγκαλῶ: δέομαι τῆς συγγνώμης τυγχάνειν: συγγνώμην αἰτεῖν παρά τινος ὑπέρ τινος: τὴν συγγνώμην προειπεῖν, προδιαλέγεσθαι.

Odpuſzczenie długu / grzechu / karánia / *&c.* Remiſſio pœnæ, *Cicer.* Remiſſio penſionis, *Sueton.* ἡ ἄνεσις, ἄφεσις. Venia culpæ, errati. *Cicer.* Venia ſupplicij, *Plaut.* ἡ συγγνώμη, συγχώρησις: τὸ συγχώρημα. Ignoſcentia, *Gelli.* Indulgentia, *Modeſtin. Spartian. Capitolin.* Vacatio, *Cicer.* Vacationem veniamq́; adoleſcentiæ petere. Impunitas, *Cicer.* Cæteris ſi errorem ſuum depoſuerint, veniam & impunitatem dandam puto. *Idem.* Habiturus eſſet licentiam & impunitatem ſempiternam, *Plin.* Summa impunitas Medico, hominem occidiſſe. Pax, *ſuprà.*

Odpycham kogo / ábo co inego. Repello aliquem à genibus. *Cicer.* Dimoueo obſtantes, *Horat.* Dimoueri & depelli loco, *Cicer.* Submoueo inſtantes, populum. *Ouid.* Retrudo, *Plaut.* Retrudit me vis hominum. ἀνείργω, ἀπείργω τινά: ἀπωθέω, παρωθέω, ἀπωθέω, ῶ: τινά.

Odpychánie / odpiéranie. ἡ ἄπωσις, ἀπόκρουσις, ἄπωσις, ἀνώθησις. Repulſus, *us. Cicer. Plin.*

Odrá chorobá. Boa, *æ. ſeu* boua, *Plin. Sipont.* Rubentes papulæ, *Plin.* οἱ πομφοὶ, τὰ ἐκβράσματα, ἐκζέσματα.

Od-rábiam / vide **Odchodźię co.**

Od-radzaiący / Diſſuaſor, *Cicer. ſubſt. Deſuaſor, Ammian.*

Polonicè **odrádźićiel**/ *autum.* *ὁ μεταπείθων, οντος. Particip. ὁ ἀποτρεπτικός. Diſſuaſorius.*

Odradzam co komu / rozradzam. Diſſuadeo aliquid alicui, *Plaut. Cicer.* Diſſuadeo de re aliqua: diſſuadeo captiuos redimendos. *Cicer.* Dehortor aliquem ab aliqua re *Ad Heren.* Dehortor ne, *Terent. ἀποτρέπω, ἀποσυμβουλεύω, ἀποτρέπομαί τινα τοῦ.* Demoueo aliquem de ſententia. *Plaut. Cicer.* Depello aliquem ſententiâ: detrudo, deduco, deijcio de ſententia. Deduco à mente & conſilio aliquem. *Cicer.* Moueo aliquem de ſententia, *Liu.* Reuoco ab incepto: à conſilio. *Cicer. ἀπομυθέομαί τινι τοῦ: μεταπείθω τόν. Abhortor, Sipontin.*

Odradzam / znowu rodzę, Regenero aliquid, *Plin.* Platani latè (*in Italia*) regenerauere vitium. *ſ. quod habebant in Gracia, vt ſeruirent ſua vmbra luxui. ἀναγεννάω, ἀναφύω τόν.* Regigno, *Lucret.*

Odradzam ſię / Renaſcor, *Liu.* Vt reuixiſſe aut renatum eſſe Scipionem Imperatorem quiſque diceret. *Cic. tr.* Renaſcitur malum. *Reſeminat ſeipſam ales, tr. Ouid. ἀναφύομαι, ἀναγεννάομαι,* v. **Náraſtam / Odraſtam / Wyradzam ſię.**

Odrádzánie / Diſſuaſio, *Cicer. ἡ ἀποτροπή.* Dehortatio, *Diomed.*

Odrádzanie / odrodzenie. *ἡ ἀναγέννησις, εως. Regeneratio apud SS. Scriptores. ἡ παλιγγενεσία. Nazianzeno.*

Odrápány / vide **Obárpany.**

Odraſtáiący po wyćięćiu. Cæduus, *Plin.* Cædua natura cinnamomi. *Seruio, cæduum, quod renaſcitur. ὁ, ἡ παλιναυξής, έος: ὁ ἀναφυόμενος.* Renaſcens, regerminans, *Plin. ὁ, ἡ παλιμβλαστής, έος: παλίμβλαστος.* Reſtibilis, *Plin.* Platanus circumdolatis lateribus, reſtibilis ſpontè facta vitæque reddita.

Odraſtam / Odradzam ſię. Renaſcor, *Cicer.* Renaſcuntur pennæ, *Plin.* Renaſcuntur dentes, *ἀναφύομαι.* Regignuntur conſumpta membra. *Lucret.* Reuiuiſcunt pennæ auulſæ, *Plin. ἀναβιόω, ἀναζῶ.* Recreantur carnes, *Plin.* Recreſco, *Plin.* Oſſa non recreſcunt. *Liu.* Stirpes accisæ recreſcunt. Repullulaſco, *Colu.* Repulleſco, *Columel. Commelin.* Repullulat picea. Regerminat hedera. *Plin. ἀναβλαστάνω, ἀναβλαστέω, ῶ. ἀναθάλλω.* Reſurgit arbor cæſa, *Plin.* Pullulat ab radice ſilua, *Virgil.* vide **Náraſtam.**

Odraſtánie / odmłodnienie. Regerminatio arborum, *&c. Plin.* *ἡ ἀναβλάστησις.*

Odrażam kogo od czégo / od śiebie. Alieno: abalieno aliquem à vel ab: alienare à ſe voluntates hominum. Tardo ſtudia hominum. *Cicer. ἀλλοτριόω, ἀπαλλοτριόω, ἀπαλλάττω τί.* Abalienabat à me Pompeij voluntatem oratio mea. Diſiungo: Cæſar Pompeium à mea familiaritate diſiunxit: alienationem & diſiunctionem facio. *Cicero.*

Odrażam ſię od kogo / Alienor ab aliquo: abalienor: Iudices erant à Cæpione abalienati. Odio & diſſidio quodam diſſideo ab aliquo. Aufero ab aliquo amorem totum vel minimè totum. Animo & voluntate ab aliquo diſſidere. *Cicer.* Auerto animum ab aliquo, *Cæſar. ἀλλοτριόομαι, ἀπαλλάττομαι, ἀλλοτρίως ἔχω πρός τινα.* Inconciliare aliquem ſibi vel alicui. *Plaut. eſt, inimicum reddere, inimicare, vt Horat. loquitur. Lambin.*

Odrażenie / Alienatio exercitus, *Cæſ.* Vt non ſtatim alienatio & diſiunctio facienda ſit. *Cicer.* Alienus & offenſus animus. *Idem. ἡ ἀλλοτριότης, ητος.*

Odretwiáłość / odretwienie / zdretwienie / odtret. Callus, *m. & callum, n. Plin. neutrum mauult vſurpare Lamb.* Calloſitas, *Scribon. Larg. ἡ τύλωσις, σκλήρωσις, πώρωσις: τὸ τύλωμα, πώρωμα, ὁ πῶρος, ὁ τύλος, ἡ τύλη: φύσκα.* v. **Zdretwienie.**

Odretwiáły / vide **Zdretwiáły.**

Odretwieć *propriè,* v. **Dretwiéie.**

Odretwieć *tr.* **okámieć** *tr.* Obdureſco, *tr. Cicer.* Obdureſcere conſuetudine: Obduruit animus ad dolorem. Percalleo. *Cicer.* Percalluit & obduruit alicuius patientia vſu. Duritiem contra ſenſum induere. *Plin.* Indureſcere in prauum. *Quintil. τυλόομαι, οῦμαι. πωρόομαι, οῦμαι.* Callum obduco, *Cicero de animo.* Occalleſco. *Cicer.* Iam prorſus occallui. Longa patientia occallui. *Plin.* Concalluit animus vſu tanquam manus opere. *Cicer.*

Odrobiná czégokolwiek / Minutia, *Senec.* Veriuſq; lapidis (*molaris*) attritu grana franguntur & ſæpius reteruntur, donec ad minutiam frequenter trita redigantur. Micula auri, terræ. *Arnob λεπτόν τι. ὁ ἀτλάγχος. Heſychio eſt τὸ ἐλάχιστον.* v. **Okruſzyná.**

Odrobiny ſtołowe / Analecta, *orum. Martial. Turneb. Cœli. Rhod. τὸ ψωμίον, ψώθιον, ψαθίον. ἡ ψίξ, χός. ψίχη. Mica panis, & τὸ ψιχίον dimin. θρύμμα ἄρτου, ὁ ἀτλάγχος, Heſych. vt ſupra.*

Odrodek / vide. **Wyrodek.**

Odrodzenie *propriè.* vide **Odraſtánie.**

Odrodzenie *item.* vide **Odradzánie.**

Odroſtek drzew odćiętych. Reciduta arborum *ſunt Iſidoro, quæ ijs ſectis repullulant, à cadendo dicta, quæ poſt caſum (vel quæ cæſa) renaſcuntur. vel à recidendo & repullulando, hæc ille. τὰ ἀναθαλλόμενα.*

Odryknąć / ozwáć ſię rykiem. Remugio, *Ouid.* Ad mea verba remugit, *ſ. vacca. habet & Virgil. ſæpè, licet paulò aliter. ἀναμυκάομαι, ῶμαι.*

Odrywam co / kogo od kąd. Abripio maritum à coniuge: filios è complexu parentum. *Cicer.* Abripio à complexu, *Liui. ἀφαρπάζω τί.* Auello de matris conſpectu filium: auulſus à meis. Poma ex arboribus cruda auellere. *Cicer.* Auellere ſe à meretrice, *Terent. ἀνασύρω τί.* Abſtraho aliquem à diſciplina: à conſpectu: à conſuetudine dicendi: à rebus gerendis. *Cicer. ἀνασπάω, ἀποσπάω τί. ἀφέλκω.* Reuoco ab opere aliquem, *Cæſar. ἀποσχολέω, ῶ: τί.* Diuello, *Saluſt.*

Odrywam ſię / Abſtraho me à corpore: à ſolicitudine. *Cicer. ἀφέλκω ἐμαυτὸν ἀπὸ τοῦ.*

Odrzekam ſię czégo / zárzekam. Exſecror aliquem *vel* aliquid, *Cicer. Virgil. Liui. ἀπαράομαι τί.* Exſecratione me deuincio, *ex Cicer. ἀναθεματίζω τί: κατάρας ποιοῦμαι:* Deteſtor aliquid tanquam malum auſpicium. *Cicer. ἀπεύχομαί τι, ἀφοσιόομαι τί. Deprecor à capite vel fortunis meis rem malam, Ioſ. Scalig.* Eiuro militiam, *Plaut. ad quæ verba teſtis.* Eiuratio, *inquit, ſignificat id quod deſideratur non poſſe præſtari: & in omni iureiurando, inquit, Læuin. tacita quædam ineſt exſecratio. ἐξόμνυμαι τόν.*

Odrzekam ſię ſyná / vide **Wyrzekam ſię.**

Odrzekánie / Exſecratio, *Cicer.* Deteſtatio, *Macrob. ἡ κατάρα, προστροπή.*

Odrzezek / vide **Obrzezek.**

Odrzucam co od śiebie. Abijcio arma, curam, onus, conſilium. Reijcio aliquid à me. *Cicer. ἀπορρίπτω, ἀπορριπτέω, ῶ. τί. ἀποβάλλω τί.*

Odrzucam co / tr. nie przyimuię. Reſpuo, *Cicer.* Reſpuit hoc ſapientiſſimi cuiuſque fides. Reſpuo conditionem, *Cæſar.* Reſpuo conſolationem, *Cicer. ἀπο-*

πτύω

πλύω τι. Improbo alicuius iudicium, *Cicer.* Reprobo aliquid, *Cicer.* ἀποδοκιμάζω τι. Reijcio iudicem, *Cicer.* ἀποβάλλω τι. Verbum aliquod ciuitate à Grammaticis donatum damno & in ſuam ciuitatem redigo, *Seneca.* Carbone aliquid noto, *Horat. Perſi.* Abrogo legem (*quæ fertur*) *Cic.* ἀθετέω νόμον. Recuſo iudicem, *Cic.* Recuſo actionem. *Vlpian.* ἀπαρνέομαι τι. Repudio alicuius obſecrationem: repudio aliquid funditus. *Cicer.* ἀπολέγω, ἀπολέγομαι, ἀπαλλέγομαι, ἀποποιέομαι, παραιτέομαι τι. Exploſa ſententia, *Cicer. ab explodo.* ἀποκρούω: ἐκσυρίττω τι. *exſibilo.* Abdico (*as*) generum. *Terent.* ἀποκηρύττω τι. Abdico (*cis*) & reijcio aliquid. Abdixit à ſe vindicias. *Pomponius.* ἀπειπεῖν τι. Abnego aliquem comitem, *Horat.* ἀπαναίνομαι τὸν. Verto pollicem, *Iuuenal. Prudenti. i. damno aliquid ſigno pollicis verſi, vt fiebat in ſpectaculis. Turneb.* Præteritus ſuffragijs, ædilitate: repulſam tulit à populo. *ſ. in petendo magiſtratu. Cicer.*

Odrzucánie / odrzucenie czégo. Reiectio iudicum, ciuitatis, inuentorum. *Cicer.* Reiectus, *us. Celſ.* ἡ ἀποβολή, Abiectio literarum. Improbatio teſtium. *Ad Heren.* ἡ ἀποδοκιμασία, ἄπωσις, ἀντεπίδησις. Regeſtus terræ. *Colu.* ἡ ἀπόχωσις. *Reprobatio. ad Hebr.* ἀθέτησις.

Odrzucony od doſtąpienia vrzędu / Præteritus, *Cicer.* ὁ ἀπηρνημένος, ἀποδοκιμασθεὶς δικαστής. Reiectus iudex, *Cicer. ſ. ab reo, minùs fauens putatus. Reprobatus, Scæuol. I.C.* Exauctorata & repudiata verba. *Gellius de verbis priſcæ antiquitatis iam obſoletis.*

Odrzutek / brák. Reiectanea, *orum. Cicer. qualis eſt morbus, dolor, &c. quæ ab omnibus reijciuntur.* τὰ ἀποπροηγμένα. *Zenonis verbum Cicero reddit.* Reiecta, *ſ. bona nulla æſtimatione digna. vt dolor, paupertas, ignominia.* τὸ ἀποβλήματα ἀθέτημα. Reijculæ pecudes. *Varr.* **Odrzutki w-bydle / ábo bydło podłe / nie do chowánia / ktore ma bydź odrzucone.** Reijculæ ſoboles: reijcula armenta: reijculæ oues, pelles, lana. *Cato. Reiecula ſimplici i ſcribit Nonius.* τὰ σκύβαλον, *quaſi* κυσίβαλον. *quod canibus proijcitur.*

Odrzutny / odrzucenia godny ábo odrzucony. Reijculus dies: reijcula mancipia. *Senec. & ſupra Cato. Varr.* ὁ ἡ ἀποβλητέος, ἔκβλητος, ἀποβολιμαῖος, ἀφετός, ἀποδόκιμος. Reiectaneus, *Cicer.* Abactus, *pro reiecto. Horat.* Reprobus nummus, *Vlpian.*

Odrzwie / Antepagmenta, *orum. Vitruu. Cato.* Antipagmenta, *inquit Feſtus, ſunt valuarum ornamenta, quæ antis adpanguntur, i. adfiguntur. Sic legit Scaliger. & Sipontin.* οἱ ἁρμοστῆρες. *Heſych. ſunt lapides vtrumque latus oſtij munientes, antepagmenta Latinis, Henr. Steph. Philand.* Telamones & Atlantes, *ſunt virorum ſtatuæ affixæ parieti, ornatus & fulcimenti gratia, apud Vitruu. & Seruio* Atlas *Latinè* Telamon. *Item,* Caryatides *fœminarum ſtatuæ columnis inſculptæ. Vitruu.*

Odrzynam / *ſume ex* **Odcinam.** *licet Polonicæ voces differant, nam* **Odrzynam /** *eſt abſcindo cultello tractim appreſſo.* **Odcinam /** *eſt abſcindo cultro, vel enſe, aut ſecuri, cæſim aut cum impetu impulſo*

Odſadzam kogo od czégo / **Odſtrychnąć** *etiam dicimus.* Submouere aliquem à negotiatione, *Colu.* Submouere à Proconſulatu, *Plin. iun.* Submouere ab haſta, *Liu.* ἀπωθέω τὸν

Odſadzam od pierſi. Depello agnum à matre, *Varr.* Depello à lacte, *Virgil.* Depello infantes lacte. *Sueton.* Depellere teneros fetus, *abſol. Virgil.* Diſiungo à mamma agnos, *Varr.* Subduco lac agnis, *Virgil.* Remouere infantem, *Plin.* Initiare puerum Eduliæ, Poticæ, Cubæ, *&c. Varr. & apud Terent.* initiabant *explicat Probus ſimiliter: de ſacris Cereris Donat. intelligit, ritu Athenienſi.* ἀπογαλακτίζω τὸν. *Ablacto, apud SS. Scriptores.*

Odſadzenie od pierſi. *Ablactatio, Geneſ. 21.* ἡμέρᾳ ᾗ ἀπογαλακτίσθη [ἀπογαλακτισμός.

Odſadzony od pierſi. ὁ ἀπογάλακτος. Exuber, *ris. Ioſ. Scalig. & Gotfred.* exuberes *apud Feſtum legunt pro exbueres, & confirmat Scalig. ex Iſid.* v. **Oſeſek.** ὁ ἡ ἄθηλος. *lacte depulſus, vulgò ablactatus.* Depulſi a mamma porci non iam lactentes dicuntur, ſed delici. *Varr.* Abrumus agnus, *Palmer. Taubman.*

Odſadzam kogo czégo / Abiudico aliquid ab aliquo, *Cic. Liu.* Abdico, *is. vt* Abdico aliquid ab aliquo. *Pompon. IC. i. decreto denego, recuſo, Hotom.* ἀποκηρύττω τινά τι. Regno expellunt, conſanguineam eſſe abdicant, *Pacuu. i. abiudicant, Hotom.*

Odſadzam kogo czći. Spolio aliquem honeſtate. *Cic.* ἀτιμόω, ῶ. *vel* ἄτιμόν τινα ποιῶ. v. **Wywoływam z-ziemie.**

Odſadzenie czći / Bezecność. *Infamia publica a lege vel à Principe ob ſcelus inſigne irrogata.* ἡ ἀδοξία, ἀτιμία. vide **Wywołanie 2.**

Odſadzony czći / vide **Wywołaniec.**

Odśiecz / ἡ βοήθεια *vel* ἐπικουρία τοῖς πολιορκουμένοις πεμφθεῖσα. *Suppetiæ quæ obſeſsis feruntur: lege ſequentia.*

Odśiecz dáć / ná odśiecz przybyć. Aduenire ſuppetias obſeſſis, *Plaut. tranſtulit ad priuatum.* Tempore, *inquit,* tibi ſuppetias adueni. Suppetias ire contendo: mitto ſuppetias, *ſ. obſeſsis.* Venire ſuppetias oppidanis, *Cæſar.* βοηθέω, ἀμύνω, ἐπικουρέω τοῖς πολιορκουμένοις: ἐπικουρίαν ποιῶ. Venire alicui ſubſidio: Eximere ex obſidione. *Cic.* ἀπαμύνω ἐχθρούς: ἀμύντωρ ἐπί τινι παραγίνομαι. Eximere aliquem obſidione, *Plin.* Obſidione Rempublicam liberare, *Cicer.* τοὺς πολιορκοῦντας ἀπωθεῖν.

Odśieczny / Obſidionalis, *Plin. Liu. de corona data ei, qui obſidione aliquem liberauit, ab eo quem liberauit: quæ quidem corona graminea fuit, ſed omnium nobiliſsima. Valtrin. ex Varr. Plin.* ὁ ἐπικουρικός. Repulſorius, *Ammianus.* Repulſoriæ cohortes.

Odśiecznik / vide **Pomocnik.**

Odśiedział śie chleb / i. odewſtał. v. **Odewſtáie co.**

Odśiedźieć w-więźy dług / zaboy / kaźń záka / &c. ἀποχρεώσας ὤν ἐν τῇ φυλακῇ ἔκτισε. *Obæratus cùm eſſet in carcere debitum exſoluit.* τὴν τοῦ φόνου ποινὴν ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ ἐνιαυτὸν καθοικῶν ἀπέτισε. *Pœnas cædis factæ in carcere annum habitans exſoluit.* οὐκ ὤν τις αὐτοῦ ἐκτίσεως, ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ φόνον ἔτισε. *Cùm ſoluendo non eſſet, in vinculis cædis pœnas exſoluit.* ἐν τῇ φυλακῇ τὸ ἑξάμηνον κατεχόμενος, τὸ χρέος ἀφωσιώσατο. *In cuſtodia ſemeſtri detentus, ære alieno defunctus eſt.* διὰ τὸ χρέος τῷ δεσμωτηρίῳ ἐκολάσθη. *Æs alienum carcere luit, perſoluit: carcere pœnas dependit.* χρεωλυτεῖν οὐ δυνάμενος εἰς φυλακὴν βληθεὶς ἱκανὸν ἐποίησε: οὐχ οἷός τε ἐκτίσειν ποιῆσαι δεσμωθεὶς ἀπέτισε. *Cùm ſatis facere non poſſet in carcerem miſſus pœnam exſoluit.*

Odſkakuie / Reſilio, *Ouid.* Grando à culmine tecti reſilit. *Cicer. tr.* Reſilit crimen ab aliquo. Abſilio, *Lucretius.* Alituum & ferarum genus haud procul abſiliebat. ἀναπηδάω, ἀποπηδάω, ἀναθορέω, ἀποθρώσκω, ἀποπάλλομαι, ἅλλομαι. Reſulto, *Lucret. ſed Virg. & Plin. paulò aliter vſi. Apud Feſtum pro Reſidiare, Gotfred. legit reſultare, ſæpè reſilire.* Reſpuitur imber a cornu. *Lucret.*

Odſtrobáć co / v. **Oſtrobuie co.**

Odſtániam co / v. **Odkrywam / & Odéimiam.**

Odſługá / odſługowánie. τὸ ἀνθυπούργημα: ἡ ἀνθυπούργησις: Officium mutuum, *Cicer.*

Odſługuię komu co / Refero gratiam, *Plaut. Cicer. adde officijs, obſequijs.* Perſoluo alicui receptum officium: Officijs mutuè reſpondeo. *Cicer.* ἀνθυπουργέω ῶ. ἐξυπηρετῶ, ἀνθυπηρετῶ: τινί. Reddam operâ tibi, *Plaut.* Referam tibi in aliquo gratiam. *Terent.* Ego pro merito tuo tibi poſthac faciam benignè, & dicam quod potero & quæ voles, *Idem.* Spero ego quoq; mihi tempus tale euenturum, vt tibi gratiam referam parem, *Plaut. Obſequendi alacritate gratum animum præſtabo,* vide **Odchodźić co.**

Odśpiewáć / τὸ ᾆσμα ἢ ψάλμα ἀποτελεῖν. *Canticum finire. Item,* v. **Odchodźić co / & Odwolywam 2.**

Odſpod / vide **Podſpod.**

Odſpodni / vide **Spodni.**

Odſtáię / odſtawam / od kogo od Páná. Relinquo dominum, *Catul.* ἀπολείπω τὸν δεσπότην. ἢ ἀποκυριάζω. Vendico me à famulatu. ἀπολύω με τῆς ὑπηρεσίας. *Deſciſco ab hero.* ἀφίσταμαι τοῦ δεσπότου. *Nuntium remitto, renuntio hero* ἀποτάττομαι τῷ κυρίῳ.

Odſtánie od kogo / ábo wyſtánie z-kąd. ἡ ἀπόταξις, ἀποταγή. Renuntiatio, *& cùm extremam ſalutem alicui inſtituto dicimus, Bud.* ἡ ἀπόταξις τοῦ διαβόλου, καὶ σύνταξις τῷ Χριστῷ. *Cyril.* odſtánie od czártá / przyſtánie do Chryſtuſá.

Odſtąpienie / v. **Odéśćie / & ſequentia.**

Odſtąpienie od rzeczy / Digreſſio à propoſito: à propoſita oratione. *Cicer.* ἡ ἐκβολή: παρατροπή, ἔκβασις, παρέκβασις. Excurſio orationis. *Cicer.* Excurſus, *Plin. iun.* ἡ ἐκδρομή. Egreſſus, *us. Tacit. Quint.* Egreſſio, *Quint.* Diuerticulum, *Iuuen. tr.* Diuerticulum fabulæ. Ecbaſis *figura Oratoria. Seruio.*

Odſtąpienie przyiácielá / Proditio amicitiarum. *Cicer.* ἡ προδοσία. Defectio Pompeij. *Cicero.* ἡ ἀπόλειψις, ἀπόστασις.

Odſtąpienie od poddáńſtwá / v. **Odpádnienie 1.**

Odſtąpienie / odpádnienie od wiáry. ἡ ἀποστασία ἀπὸ τῆς ὀρθοδόξου εὐσεβείας. *Defectio à recta religione.* ἡ ἀπόστασις ἀπὸ τοῦ εὐαγγελίου. *Clemens in lib. Stromat.* Apoſtaſiæ *voce plerique vtuntur.*

Odſtąpienie od poſłuſzeńſtwá zakonnego / wyſtánie z-zakonu. *fere idem.* ἡ ἀποστασία ἀπὸ τῆς μοναστικῆς. *Apoſtaſia à vita monaſtica.* ἡ ἀπόταξις. καὶ ἡ ἀπόδυσις, ἢ ἀπόρριψις τοῦ καμασίου. *Reiectio cuculli.*

Odſtąpiony od lekarzow. Deploratus à Medicis, *Plinius.* ἀπελπισθεὶς ὑπὸ τῶν ἰατρῶν ἀπεγνωσμένος: τὴν σωτηρίαν ἀπεγνωσμένος ὑπὸ τῶν ἰατρῶν. *deſperatus à Medicis.* Depoſitus, *Cicer.* Ægra ac propè depoſita pars Reipublicæ. Conclamatus: *vt,* conclamata corpora, *apud Lucan. quæ nihil reliqui iam habent ad vitæ officia, Donat. ad illa Terentij, Deſine, iam conclamatum eſt.*

Odſtępcá / odſtępnik. Deſertor, *Cicer.* Defector, *Suet.* ὁ ἀποστάτης, Apoſtata, *Bude.* καὶ ἀποστάτης ἀπὸ τῆς ὀρθοδόξου ἐκκλησίας. *Deſertor Orthodoxæ Eccleſiæ.* ἀποστάτης ἀπὸ τῆς μοναστικῆς. *Deſertor monaſtices. Monachus perfuga.* ἀφίστημί τινα. *ad defectionem ſolicito aliquem.* **Odſtępce chce wczynić.** *Apoſtatrix, Ezechiel. 2.* ἡ ἀποστάτις, ιδος. *ſed apud LXX Ezechiel habet.* παραπικραίνοντές με. *i. exacerbantes me.*

Odſtępuię od kąd / Abſcedere ab aliquo veſtigium, *Liu.* Abſcede ab hac, *Plau.* Abſiſto, *Plin.* Abſiſtit à ſole ſex partibus. ἀφίσταμαι τοῦ. Digredior ab aliquo. *Cicer.* ἐκτρέπομαι: ἀποχωρέω τοῦ.

Odſtępuię czego / Recedo à conſuetudine: ab officio: de ſtatu dignitatis. Proijcere libertatem ſuam: officium. *Cicer.* Proijcere: proijcere legem. *Vlpian.* Deſiſto ſententiâ: à ſententia: de ſententia: deſiſte ab hac mente. Deſciſco à veritate. *Cicer.* Renuntio depoſito, excuſationi. *Vlpian.* Renuntio legationi, *Paul. IC.* Deſero ſuſceptum officium; vadimonium: ius meum. *Cicer.* Deſero ſocios optimè meritos, *Cæſar.* Deſerere virtutis viam. *Horat.* Remitto ædes quas emi. *Plau.* ἐξίσταμαι τοῦ: ἀποτάσσομαι, τάττομαι τῷ: ἀπολείπω, καταλείπω τόν.

Odſtępuię kogo / niétrzymam z-kim. Degenero à doctore: à ſecta. Deſciſco ab aliquo, à conſuetudine maiorum. Diſcrepo ab aliquo opinionum diſſenſione: ab opinione alicuius, à conſilijs, *Cicer.* ἀφίσταμαί τινος. vide **Niezgadzam śię.**

Odſtępuię kogo *aliter.* v. **Odpadam 2. Wydáię kogo.**

Odſtępuię od rzeczy / Digredior à cauſa, de cauſa: de curſu orationis: digredi ab eo quod propoſueris: hinc digreſſa eſt oratio. Egredi à propoſito. Recedo paululum à cauſa. Deflectere & declinare à propoſito. Oratio ab vna re ad aliam deflexit. Aberro à propoſito. *Cicer.* Euagor, *Quint.* Auertor, *Liu.* Diuerto, *Cic.* Redeamus vnde diuertimus. παρεκβαίνω ἀπὸ τοῦ: ἐκκλίνω ἀπὸ τοῦ: παρατρέπομαι τοῦ λόγου: ἐκβαίνω ἐς τινα λόγον: παρέκβασιν ποιῶ: ἐκβολὴν λόγου ποιοῦμαι.

Odſtraſzam kogo od czego / Deterreo aliquem ab aliqua re: de ſententia. Abſterreo aliquem à, vel ab: abſterres te adiri. *Cicer.* Abſterreo aliquem metu pœnæ, *Plin.* Abſterreo de frumento anſeres, *Plaut.* ἀποσοβέω ἐκ τοῦ. Proterreo aliquem hinc. *Plaut. Terent.* Armis, viris, terrore, periculoque mortis repulit, fugauit, auertit. *Cic. Apet. i.* ἀποσοβεῖ. *abſterret, abigit, Gloſſar.*

Odſtroił śię inſtrument / régał / lutnia / &c. αἱ χορδαὶ τῆς κιθάρας ἐντεταμέναι, εἰσὶν ἄτονοι: *vel* ἀτόνως ἔχουσι: ἀνείθησαν, ἐχαλάσθησαν, ἀνεχαλασμέναι εἰσί. *Chordæ citharæ intentæ remiſerunt.* αἱ σύριγγες τοῦ ὀργάνου ἐμπνευστοῦ σύμφωνοι ἢ ἐναρμόνιοι, ἐγένοντο ἀσύμφωνοι ἢ ἀνάρμοστοι. *Fiſtulæ organi pneumatici ex conſonis, diſſonæ factæ ſunt: ſ. ob ſitum diuturnum vel aëris humiditatem.*

Odſtrychnąć co / kogo / v. **Oddalam / Odſadzam.**

Odſtrzeláć kogo / ἀποτοξεύειν. *Sagittis propulſare, vel noſtro more, fiſtulis æreis, quæ Græcis & Latinis priſcis ignotæ erant.*

Odświetny / Perſolennis, *Sueton.* Perſolenne flammeum. Feſtus cultus. *Senec. Troad.* Solennis habitus. *Liuius.* Feriatus: feriata toga. *Plinius iunior.* ὁ ἑόρτιος, ἑορτάσιμος. ἑορταστικός.

Odſyłam kogo gdźie / Relego aliquem ab omnibus, *Cic.* Relego aliquem in tuta. *Ouid.* Relegati longè à cæteris. *Cæſar.* Ablego aliquem aliquò, *Terent.* Ablego foras. *Plaut.* ἀποπέμπω, ἐξορίζω τινά, ἀποστέλλω τινὰ εἰς τί: ἀποστέλλω τινὰ γῆς: στέλλω ἀπὸ γῆς. Amouere in inſulam aliquem. *Tacit.* ἀναχωρίζω τί. Remitto captiuos pretio. *Curt.* Reijcio te ad epiſtolam. *Cicer.* ἀναβάλλομαί τινα πρὸς τί. Amando aliquem aliquò, à, in. *Cicer.* Abſento, *Claudian.* Qui tale decus abſentauerit aſtris, *aliter* amandauerit.

Odſyłam co komu / ἀναπέμπω, ἐπανίημι, ἀποπέμπω, ἀντιπέμπω τί τινι. Remitto alicui munera. *Plaut.* Remitto librum: volebam ad te remittere Marionem, *Cicero.* vide **Wracam co komu.**

Odſyłam co / ábo kogo do kogo. Reijcio cauſam ad Senatum. *Cicer.* ἀνάγω & ἐπανάγω τινὰ *vel* τὶ εἰς τὸν *vel* ἐπὶ τῶν ἀρχόντων

ἄρχοντα, i. *Reijcio aliquid vel aliquem ad maiorem poteſtatem, Bud.* Reijcio aliquem ad ſuas leges. *Budæ. ex Cic.* **Odſyłam do włáſnego forum.** ἀναβάλλομαί τινα. Remitto cauſam ad Senatum. *Tacit.* Relego ad auctores aliquem, *Plin.*

Odſyłánie / odeſłánie. ἡ ἀναπομπή. Remiſſio.

Odßczekáć *propriè.* **Odßczeka pies złodźiejá / wilká.** *ὁ κύων ὑλακτῶν vel ὑλαγμῷ ἀποτρέπει κλοπέα ἢ λύκον, i. Canis latrans, vel latratu abigit furem vel lupum.*

Odßczekáć / *tr. vt aliqui vſurpant, tralatione parùm decora à canibus ſumpta.* vide **Odwoływam 2.**

Odßczepieniec od kośćiołá/odſtępnik. *Schiſmaticus. ὁ σχισματικὸς, à σχίζω ſcindo. quòd ſcindat vnionem Eccleſiæ. Sic vocantur Chriſtiani quidam qui ſummi Pontificis auctoritatem aſpernantur.*

Odßczepieńſtwo od kośćiołá / τὸ σχίσμα. *Schiſma, tis, n. maſculinè vſurpauit Sigiſmundus Imperator in Concilio Conſtantienſi, ſchiſmos horrendos dicens, ſed barbarè. arbitratus Imperatorem Priſciani præceptis nõ eſſe coërcendum.*

Odßpuntowáć béczkę / Relinere ſerias, dolia. *Terentius. Plaut.* Deradere limum ſeriæ. *Perſ. propriè id ſonat oſtrożbáć. ſed ſenſum ſpecta. ἀναστομόω, ῶ. τὸν πίθον. aperio dolium vel os dolij.*

Odßtychnąć / oddáć ßtych / ßnypkę / *tr.* Repungere, *tr. Cicer.* Poſſim laceſſitus aliquorum animos repungere. [*ἀντινύττω ἀντικεντέω, ῶ. ſine auctore.*

Odßumowáć. v. **Szumnie.**

Odßydźić/ odżártowáć. Reludere aduersùs iocos alicuius. *Senec.* Retaxare aliquem. *Idem,* Ridiculum ridiculo eludere. *Quintil. ἀντιμυκτηρίζω τινά: τὸν μυκτηρίζοντα μυκτηρίζω: ἀντισκώπτω τὸν vel εἰς τὸν. ἀντισοφίζομαι. contra argutor.*

Od tąd / od tego czáſu. Abhinc triennium. *Terent.* Abhinc ſexaginta annis occiſus. *Plaut. αὐτόθεν: ἀπὸ τοῦ παρόντος χρόνου.*

Od tąd / od tego mieśćá. Hinc illuc. *Terent.* Hinc à nobis profecti. *Cicer.* A Capitolio, *Cicer. αὐτόθεν: ἐντεῦθεν, ἔνθεν, ἐνθένδε.*

Odtáńcowáć/odſkákáć gre. *ἀπορχέομαι, οῦμαι: τὴν ὄρχησιν, τὸ ᾆσμα. Deſalto ſaltum, canticum. Saltationem perago. vt Sueton.* Deſaltato cantico abijt. *διορχέομαι, idem.*

Odtrącam co *propriè.* Retrudo, *Plaut. ἀπωθέω τό.*

Odtrącam kogo od śiebie / *tr. &* **Odtrącam śie od kogo.** vide **Odrażam kogo / & odrażam śie.**

Odtrącenie / v. **Wſtręt / Odráženie.**

Odtręt / v. **Odrętwiáłość.** *aliud eſt* **Otręt.**

Odtykam co zátkánego/ *ἀναστομόω, ῶ: τό. patere os alicuius rei facio. ἀποσυριγγόω, ῶ: τό. aperio fiſtulam, tubum, &c. in extremo clauſum.* Returo *Varronis licet hîc vſurpare in* **Otwarzam** *poſitum.* v. **Odßpuntowáć/Odkrywam.**

Oduczam kogo czégo / v. **Odkłádam kogo.**

Oduczam śie czégo / v. **Odkłádam śie.**

Odumárł długow / zbioru wielkiego. Reliquit æs alienum: fundos tres & decem reliquit. *Cicer. intellige moriens.* At ſi talentûm rem reliquiſſet decem, primus eſſes, *&c. Terent. καταλείπω θνήσκων τὰ χρέα ἢ χρήματα πολλὰ ἀδιάθετα, i. relinquo moriens debita, aut multam pecuniam inteſtatus. Dicitur etiam:* Morte aliquid aliquis relinquere.

Odumárłe dobrá / *τὰ ὑπάρχοντα τοῦ τεθνηκότος. Bona mortui quæcunq; ſed ſæpe τὰ ἀδιάθετα, inteſtatò relicta.* [*Mortuaria, IC Schardi. τὰ ἀκληρονόμητα. ſine herede. τὰ ἀδέσποτα. ſine domino.*

Odzne / *τὸ φέρετρον, φορεῖον, κόμιστρον. Præmium honorarium quod baiulo alicuius rei, & præſertim munerum dari ſolet. &* Honorarium *abſolutè. τὸ φιλάνθρωπον apud Harmenopul. mercedula, quæ humanitatis cauſa benè meritis citra ſtipulationem vllam datur.*

Odwabiam kogo od czégo/ *ἀποτρέπω τινὰ τοῖς θελκτηρίοις τοῦ, vel ἀπὸ τοῦ. Auoco aliquem ab illecebris. δελεάζων τινὰ ἀφίστημι τοῦ: ἀπάγω τινὰ θέλγων τοῦ vel ἀπὸ τοῦ. Demulcendo aliquem abduco à. Pellicio aliquem ab aliqua re ad aliam. Huc facit* Recano *Plinij.* Recanit *inquit* perdix femina accedentem (*hominem*) ad marem (*perdicem*) **odwabia śpiewániem** *ἀποκαλέω ᾄδων.*

Odwabiáiąca rzecz / Auocamentum, *Plinius iunior. Lactant. Budæus. τὸ θέλγμα ἀποτρεπτικόν. blandimentum auocans.*

Odwabiánie/ *ἡ ἀποτροπὴ θελκτήριος. Auocatio illecebroſa.*

Odwalam co / Amolior aliquid. *Siſenna.* Impedimenta de cunctis itineribus amoliuntur. *Tranſlato vtitur Teren. Plin. Quint.* Remolior pondus. *Ouid. Sili.* Reuoluo, *Virgil. ἀνακυλίω, ἀποκυλίω, ἀποκυλινδέω τό. voluendo amolior vel amoueo.* **Odtaczam.** *ἀναμοχλέω, ῶ. vectibus amoueo.*

Odwarkam / odwrykam / odmárkotáć / odmruknąć. *ἀντιφωνεῖν.* Reſponſare, *Plaut.* Num ancillæ aut ſerui tibi reſponſant? Reſponſare fortunæ. *Horat.* Remurmurare *eſt apud Statium, licet tranſlatum ad ſiluam vel ad arbores. ἀντιφθέγγομαι, ὑποκρίνω, ἀντιλέγω τινί. ἢ καταγογγύζω.* Obmurmuro, *Ouid. paulò aliter.* Precibus meis obmurmurat ventus. **Szumiem zátłumia me prośby. dmie/ ßumi ná mo prośbe nie dbáiąc.** vide **Odwierzgam.**

Odważam co wagą / ſrebrem / złotem / *&c.* Expendo aliquem auro: expendo aurum auro. *Plaut.* Penſo aliquid argento. *Colu.* Rependo aliquid argento. *Plinius.* Repenſum auro caput. *Cicer. Plin.* Repenſum aurum pro capite. *Cicer. ἀντισηκόω, ἀντιταλαντόω, ἀντισταθμίζω, ἀντισταθμάω, ῶ. ἀποσταθμάω, ῶ: τό. σταθμῷ ἀποδίδωμι: ἰσοστάσιον ἀποδίδωμι. πρὸς ἰσοστάσιον χρυσὸν ἀπολυτροῦν, i. auro contra, vel contra aurum luere. ἀντερύειν [illegible] χρυσοῦ, expēdere aliquid auro.* Delibrare cœnas, *Gell. i. libra expēdere.* Depēdo aliquid libra. *ex Plin.* Depenſa lana, *Titinn.*

Odważam ſobie ßkodę / śmierć / *&c.* Summæ rei periculum facere. Ad extrema conſilia deſcendere. Firmo animum aduerſus ſuprema. Certus exilij, certus deſtinationis, certus vitæ relinquendæ. *Tacit.* Certus necis: certus mori, *Sili.* Nulla conditio eſt recuſanda duriſſimæ ſeruitutis. *Cicer.* Deſtinatum eſt mihi in animo aliquid. *Liu.* Extremum illud mihi propoſueram, mortem, periculum, pœnam. *Cicer. κρίνειν τὸ ὅλον. i. extremam aleam experiri, Budæ.* Aleam periculorum omnium iacere. *Amiaian. ἐρρίφθη ὁ κύβος, i. Iacta eſt alea.* **Odważyłem ſobie.** Summam ſalutem periclitari. *Cicer. διέδοκταί μοι: διεδογμένον τὸ πρᾶγμα: ἀποτεταγμένον μοί ἐστι: προχειρίζομαι πάντα τὰ ἔσχατα πάσχειν. Quouis periculo propoſito, vel omni periculo contempto aliquid aggredi.* Dum tibi ego placeam atq; obſequar tergum meum flocciſacio. *Plaut.*

Odważánie wagą / *ἡ ἀντισήκωσις.* [Repenſio.

Odważenie / *aliter.* v. **Poſtánowienie 4.**

Odważny / vide **Rezolut.**

Odwétowáć/ v. **Oddáie wét zá wét.**

Odwieczérze/ Przypołudnie. *ἡ δείλη, δειλία. τὸ δείελον.* Pomeridianum tempus. Dies inclinatus in tempus pomeridianum. *Cicer. ſed* **odwieczérze** / *totum eſt tempus à meridie ad veſperum.* **przypołudnie**/*temporis pomeridiani pars prior, meridiei vicinior.*

Odwieczor / (*Aduerbium. vt rano / wieczor*) ἀμφὶ vel περὶ τὴν δείλην: τῇ δείλῃ, ἐπιδείλα. Pomeridiano tempore, *Cic.* μετὰ τὴν μεσημβρίαν.

Odwieczorny / przypołudniowy. ὁ δειλινός: ὁ ἐν τῇ δείλῃ, ἐπιδείλιος. Pomeridianus, & Poſtmeridianus, *Cicer.*

Odwierzgam / *proprie, & tr.* Recalcitro, *Horat. tranſtulit ad hominem.* ἀποσφενδονίζω τ. ἐκλακτίζω: ἀπολακτίζω εἴς τινα: ἀντιλακτίζω τινί. ἀποσκιρτίζομαι. *ſermo calcitratu à me aliquid propulſo Bud. recalcitro, interpretatur vet. Lexic.* ἀναχαιτίζω (*tr. ab equis iubas inſolenter erigentibus*) *immorigerus ſum & repugno.* ἀπειθῶ: ἀντιτείνω. *idem.* Apolactizo, *Plaut. alitue vſurpauit.* Apolactizo inimicos, *i. calcibus repello, Lamoin.*

Odwiezuie / vide Rozwiezuie.

Odwikłać / v. Wywikłać / Rozwiezuie.

Odwilżam / Humecto culta, *i. arua, Virg.* ἰκμάζω, ἰκμαίνω, συνικμάζω, νοτίζω, ὑγραίνω, διυγραίνω, ἀνυγραίνω, καθυγραίνω τ. Humigare lauacro ſiccitatem, *Vindicianus.* Vdo, *as. Macrob.* quæ vdanda ſunt (*in corpore*) vino fouentur: quæ ſiccanda ſunt, melle deterguntur.

Odwilżánie / ἡ ὕγρανσις. Humectatio, *vet. Lexic. Henr. Steph. Humefactio Sipont.*

Odwłócze co / *proprie pedibus vel capillis, per terram aliquem trahendo, amoueo.* ἀφέλκω τινὰ οἴκαδε ποδῶν ἢ τριχῶν. & *ſimpliciter,* ἀφέλκω τι, *abſtraho aliquid,* odwłócze co.

Odwłócze ſprawe / *&c.* v. Odkładam.

Odwłocznie *Aduerb.* παρελκόντως. Procraſtinando, *Cic.*

Odwłoczny / Prorogatiuus, *Senec.* Moratus, *Liui.* Duo milia moratorum aut palantium per agros interfecta. *Robert. Steph. ſub moratus recto ponit. quid ſi a morator potiùs ducatur? alioqui à moratus i. tardior, Seneca vſurpat moratiùs Aduerbium.* Dilatorius, Moratorius, *Vlpian.* ὁ ἀναβαλλόμενος, μελλητικός: ὑπερτιθέμενος. *At* ὁ ἀναβόλιμος. *qui differtur.*

Odwłoczyciel / odkładácz. Cunctator, *Liui. Cicer.* ὁ μελλητής, διαμελλητής, οῦ. Dilator, *Horat.* ὁ παρελκυστής, οῦ. *Agones vocat Luctatius Statij interpres eos qui ſemper dicunt: Agon? qua voce victimarij olim vtebantur, apud Senec. l. 2. controuerſ. Murgiſo, Feſto. à mora, quaſi moriciſo. Scalig. Murgiſo, callidus morator. Gloſſæ Iſidori, Scalig.* Fruſtrator, *Papinian.* zwłoczyciel.

Odwłoká / odwłaczánie. Procraſtinatio in rebus gerendis, *Cicer.* Cunctatio, *Cicer.* Abiecta omni cunctatione. *Hirti.* Cunctatio in rebus gerendis, ἡ μέλλησις, ὁ μελλησμός, τὸ μέλλημα. Dilatio temporis, comitiorum. *Cicer.* Prolatatio victoriæ inimica, *Tacit.* Prolatio. *Plaut.* Prolatio diei, *Cæſ.* ἡ ἀνάθεσις, ὑπέρθεσις, ἀνάβλησις, ἀναβολή, παρολκή, παρέλκυσις. Suſtentatio, *Cicer.* Vtrum ſtatim fieri neceſſe ſit, vtrum habeat aliquam moram & ſuſtentationem. Mora ſupplicij. *Cic.* ἡ μονή. Fruſtratio, *Liui.* zwłoká.

Odwłoká práwna / odłożenie ſpráwy. Comperendinatio, Comperendinatus, *us. Cicer. Aſcon.* Ampliatio, *Aſcon. Ampliatio erat in Iudicum arbitrio, & potuit fieri quoties volebant, & in quem diem volebant per illam, rem differre. Comperendinatio autem erat lege præſcripta, & ſemel tantùm ac in perendinum diem altiorem differebat. Hotom. ex Cicer. At Budæus multorum dierum aliquando comperendinationem fuiſſe docet. Turneb. comperendinationem fuiſſe ait: cum cauſa bis dicebatur, vt in cauſa repetundarum, vbi lege Seruilia non licebat reum damnare ante ſecundam actionem. Ampliatio verò erat, cum aut teſtes exſpectabantur, aut Iudex non liquere ſibi de crimine vel pœna modo cenſebat, & ampliùs pronuntiabat, Bude. Aſconio Comperendinatio eſt vtriuſq; partis recitatio, i. cum iterum citabantur à præcone, Turneb.* Sufflamen litis, *tr. Iuuenal.* Nec res atteritur longo ſufflamine litis, *i. nec magna fit impenſa ob prorogationem cauſæ.* Aduocatio, *Cic. Seneca ſæpe pro tempore in iure conceſſo ad colligendos aduocatos, & defenſionem parandam vſurpat. Hinc petere, dare aduocationem &c. IC.* Prorogatio, (*iudicij*) *Cicer. Liui.* Prolatio iudicij, *Cicer.* Exceptio dilatoria, *Vlpian.* Diffiſſio, *Gell. Robert. Conſtant. Vlpian.* Mora iudicij, *Cicer.* ἡ ἀναβολὴ τῆς κρίσεως.

Odwłokło ſie co / Excedit: geſta inſequentia excedunt in eum annum, quo *&c. Liui.* In diem tertium probationes exierunt, *Plin. iun.* In diem abit aliquid, *Teren.* εἰς πολὺν χρόνον προῆλθε τὸ πρᾶγμα. v. W-długo to peidźie.

Odwod w práwie / Purgatio: cùm factum conceditur, culpa remouetur, *Cicer.* ὁ καθαρμός, ἡ ἀνακάθαρσις.

Odwodze kogo *proprie.* v. Odprowadzam.

Odwodze kogo od kąd / ábo od czego *propriè & tr.* Reuoco aliquem à cupiditate, ab inſtituto curſu: à ſcelere. *Cicer.* Ab armis reuoco, *Ouid.* Auoco à ſignis milites, *Plin. iun.* Auoco aliquem à rebus gerendis: à religione, à ſtudijs, à diſcordijs. *Cicer.* ἀποκαλέω, ἀνακαλέω, ῶ· τ. Abduco diſcipulum ab aliquo: à ſtudijs aliquem: à quæſtu meretricio: abduco aliquem à religionis auctoritate ad mercedem & quæſtum. *Cic.* ἀπάγω τ. ἀπὸ τ. Deduco aliquem à religione: de ſententia: Deterreo à ſtudijs, ab officio, à ſcribendo. *Cic.* μεταπείθω τινά: ἀποτρέπω ἔκ του vel ἀπό του. Detorqueo, *Cicer.* Voluptates animum à virtute detorquent, ἀποτρέπουσι. v. Odradzam / Odciągam.

Odwodze ſie od czego *tr.* Traduco animum, cogitationes à re aliqua ad aliam. Abduco me à moleſtijs: ab omni cura, à negotijs, ab angoribus. Auocare ſe à corpore, auocare animum ab aliqua re. Deduci de fide, à conſilio, à triſtitia. Deduci pœnæ periculo de animi lenitate. *Cicer.* μεταπείθομαι, ἀποχωρέω τοῦ. Depono ædificationem, luctum, mœrorem, amorem ex memoria. *Cicer.* ἀποτίθημι ῥᾳθυμίαν, ἔχθραν, ὀργήν. Seuoco animum à negotijs, *Cicer.* Cura me ſeuocat à. *Catul.* ὑπεξάγω ἐμαυτὸν ἀπὸ τῶν κακῶν: ἀπάγω γνώμην ἀπὸ παρόντων δεινῶν. Reuoco animum ab ira. *Ouid.*

Odwodze kogo ná ſtronę / odwodze ſie z kiem ná oſobność. Seduco aliquem ſolum, *Teren. Cicer. Ouid.* Singulos ſeparatim ſeductos obteſtantur, *Liui.* Seducere me debeo, *Senec.* ἀναχωρέω, ῶ. ἀποχωρέω τοῦ κοινοῦ. *Subduco me è medio vel publico.* Seuoco aliquem, *Plaut. Cicer.* Seuoco me ab aliquo, *Plaut.* ἀφίσταμαί τινα κατ' ἰδίαν. Prehendo hominem ſolum, *Tacit.* ἀπολαμβάνω τινά. Secedo, *Senec.* Inferre ſe in aliquem locum ſine arbitris, *Liui.* μὴ παρόντων μαρτύρων πραγματεύομαι περί του. *remotis arbitris tracto de aliqua re.* ἀπάγω τινὰ ἐς μόνας ἀπὸ τῶν μαρτύρων. *Abduco aliquem in locum ab arbitris remotum vel liberum. Lepidè Plaut. Cauebo ne cõſilio noſtro aliquis venator adſit cum auritis plagis. Idem,* Concedamus huc, ſine arbitris loquendi locum capiamus. Cauto & capto loco loquendi agere. Cauit ne quis curioſus interueniret, qui rogitando obtunderet.

Odwodzenie kogo / Auocatio, reuocatio alicuius à vel ab. *Cicer.* ἡ ἀπαγωγή, ἀποτροπή. *Reuocamen, n. Ouid.*

Odwodzenie ſie / ábo odchodzenie ná ſtronę. Seceſſio ſubſcriptorum, *Cic.* ἡ ἀναχώρησις. Seductio teſtium, *Cicer.*

Odwołánie fałſzu / potwarzy / *&c.* piſmem / vſty. ἡ παλινῳδία.

λινῳδία. Palinodia, Cicer. Retractatio, Cicer. dicere liberè ſine retractatione. ἡ ἐπιδιασκευάσις, ὁ μεταχειρισμός.

Odwołánie ábo odwoływánie ſie do wyżßego ſądu. v. **Rußenie do/ Apellácya.**

Odwoływam co / v. **Wywoływam** 3.

Odwoływam com mowił/ piſał fałßywie/ potwarliwie/ wźiął w-ſwe gębe co źlé mowił. Recantare opprobria. *Acron. ex Horat. qui habet:* mihi fias recantatis amica opprobrijs. *vbi Lambin. recantare opprobria, eſt contrario cantu ea tollere, παλινῳδῶ: ἀντιλέγομαι τὰ εἰρημένα, ἀνειπεῖν.* Retexo orationem meam, Cicer. *Hen. Steph. Palinodiam cano, Auguſtin. Eraſm. Ad palinodiam ignominioſam adductus eſt, Bude.* Habeo pro non dicto, Liu. *ἀναψηλαφῆσαι ἀπόφασιν πάλιν, i. Retractare ſententiam, errorem. Harmenopul.* Retractare dicta, *Virg.* Retractare largitiones, *Plin. iun.* Reuoco, *eodem ſenſu vſurpari poteſt: nam reuoco promiſſum, habet Senec. reuoco facta, Ouid. Sic, reuoco dicta, dices.* Reſecro. *Ammian.* nec reſecrauit (*quod Iouem teſtatus dixerat*) celeri morte præreptus. Nollem factum. (*vt noſtri* **niechćiałem**) Dabitur iuſiurandum, eſſe te indignum iniuria hac, *Teren.* Tu quòd te poſteriùs purges, nolle te hanc iniuriam mihi factam eſſe. *Idem,* Aut ſatisfaciat mihi atque adiuret, nolle eſſe dicta, quæ in me inſontem protulit, *Plaut.* Exiuraſti, te mihi hæc dixiſſe per iocum. *Idem, Palinodiam canere, ſcribere, recentiores vſurpant.* v. **Złém rzekł.**

Odwołał obwiniony / ábo złoczyńcá ſwego towárzyßá. *τὸν ξυνειδότα οἱ κακίας νομισθέντα ἀναίτιον διεβόησε, Conſcium maleficij ſui exiſtimatum, innocentem proclamauit. τὸν μεταίτιον εἰ λεχθέντα πάλιν ἠρνήσατο. Quem conſcium vel participem dixerat, rurſus negauit. Participem criminis negauit, quem antea affirmabat. Quendam eiuſdem ſecum criminis inſimulatum, inuoluere noluit, quin accuratè purgauit.*

Odwołałá białagłowá złoczyńce ná śmierć zdánego. *ἡ γυνὴ κακοῦργόν τινα κατακεκριμένον νυμφίον οἱ εἶναι ἀνεφώνησε. Femina maleficum quendam damnatum, ſponſum ſuum eſſe proclamauit. ἡ γυνή τις νεανίσκον ἐπὶ θανάτῳ κατάκριτον γαμέτην οἱ γίνεσθαι ᾐτήσατο. Femina quædam adoleſcentem morti addictum, maritum ſuum fieri poſtulauit.*

Odwoływam ſie do wyżßego práwá ábo ſądu/ vide **Apéluie.**

Odwoływam ſie do czégo / do kogo / Odzywam ſie. Appello, *Cicer.* Vos vos appello fortiſſimi viri in periculo ciuis. *Idem,* Quis Deus appellandus? *ἐπικαλέομαι & ἐπικαλοῦμαί τινα.* v. **Apéluie.**

Odwóz / odwożenie / odwiezienie. Aſportatio (*quæ fit curru, naui, equo*) *Cicer.* quod earum (*columnarum*) demolitio & aſportatio difficilis videbatur. *ἡ ἀνακομιδή, ἀποκομιδή. Reductio facta equo, curru, &c. ἡ ὄχησις εἰς τοὐπίσω. reuectio propriè, ſed caret auctore.*

Odwożę co / Reueho domum aliquem, *Plaut. Horat. ἀνακομίζομαι τόν.*

Odwracam oczy/ twarz od kogo: odwracam ſie. Auerto oculos, vultum. *Ouid.* Auertere ſe ab aliquo, *Plaut. Cicer.* Auerſor aliquid vultu, *Quintil.* Remouere oculos à: totum ſe auertere. *Cicer.* Aurem torquere ab obſcœnis ſermonibus, *Horat. ἀποστρέφω, ἀποτρέπω πρόσωπον ἀπό τινος, & ἀποτρέπομαι, ἀποστρέφομαι, ἀπέχομαι. auerto oculos.* Demoueo, *Teren.* Caue oculos tuos à meis quoquam demoueas. *al.* dimoueas. Detorqueo, *Cicer. ἀποβλέπω ἄλλοσε: ἑτέρωσε ὀφθαλμοὺς βάλλω: ἑτέρωσε τρέπομαι βλέπων.*

Odwracam co złego/ oddalam/ odganiam. Auerto peſtem ab aliquo, *Cicer. & Virg. præpoſitione omiſſa. Dij talem terris auertite peſtem. ἀποπομπεύω κακόν: ἀποπομπὰς ποιοῦμαι.* Auerrunco cladem, *Pacuu.* auerrunco calamitates, *Cato. Varr. Lucil. Cicer.* Aurunco *priſcè, idem Scalig. ad Feſtum. τὰς εὐχὰς ποιοῦμαι ὑπὲρ τῶν κακῶν ἀποτροπῆς: δαιμόνων φαύλων ἀποτροπῆς ἕνεκα τελεῖν. Preces adhibeo vel ſacra facio auertendorum malorum cauſa. ἀποτροπιάζομαι τι: ἀποτροπιασμοὺς ποιῶ.* Procuro & expio monſtra & prodigia. *Cicer. ἀφοσιοῦμαι τὰ μηνίματα δαιμόνων. precibus auerto iras geniorum.* Expiare ſomnia, *Petroni.* i. Procurare ne noceant, *Tibull. Ethnicorum ſunt iſta.*

Odwracam rola / vide **Przekorywam.**

Odwracam rzeke / v. **Obracam rzeke.**

Odwracam ſie od czégo / v. **Odwodzę ſie.**

Odwracánie czégo złego modlitwą / żegnániem. *&c.* Deprecatio incendiorum. *Plin. ſic dices:* deprecatio fulminum, tempeſtatum. *ἡ παραίτησις, ἀποπομπή, ἀποτροπή, ὁ ἀποτροπιασμός, τὸ ἀποτροπίασμα.* Expiatio: procuratio. *Cic.* ‖ *Auerruncatio iræ numinum, Hen. Steph. At τὰ ἐξιλεώματα ἀποτρέποντα τὸ φαῦλον. Heſych. quæ Latini piamina, piamenta vocant, quibus fit expiatio, procuratio.*

Odwrócenie / *propriè.* Auerſio. *Quintil. ἡ ἀποστροφή, ἡ ἀπόψις. auerſio oculorum.*

Odwrócenie / *tr.* **odwrócenie woli / niechęć.** Auerſatio: *Quintil.* Aduerſans & repugnans natura. *Cic.* Auerſa mens alicuius. *Virg.* Alienatio ab aliquo. *Cic. ἡ ἀλλοτρίωσις, ἀπαλλοτρίωσις.* Abalienatio. *Cicer.* **Odrażenie** *idem.*

Odwrócenie wilgotnośći w-ćiele ná inße mieſce. *ἡ ἀντίσπασις. Reuulſio humoris, Medicis. Gorræ.*

Odwrót w-oróniu. v. **Uwroć.**

Odwrót woienny. Receptus, *m. Cic. Liu.* Reuocatio à bello. *Cic. ἡ ἀνάκλησις, τὸ ἀντίσπασμα. At τὸ ἀντιπερίσπασμα, cùm hoſtes arte alterius partis retrò redire coguntur. Et ἡ ἀγχίστροφος δίωξις, cùm fugamus hoſtem qui nos fugabat.* **odwrót nieprzyiaćielá.**

Odwrotny/ przywrotny. Reuocabilis. *Ouid.* reuocabile telum. *ὁ, ἡ νόστιμος, παλινόστιμος.* Periodicus, *Plin.* Periodica febris, *περιοδικός.*

Odwrotny ná drugiégo / Reciprocus, *Gelli.* reciproca argumenta. *ὁ, ἡ ἐπίστροφος, ἀντίστροφος: ὁ ἀντιστρέφων, ὄλκος.* Reciprocatus, *Arnob.* reciprocata viciſſitudo

Odwrotny / odwracáiący / oddaláiący co złego. *ὁ ἀποτρεπτικὸς τῶν δεινῶν: ἀπείργων τὰ δεινά: ἀλεξίκακος, ἀποτρόπαιος, ἀποπομπαῖος, ἀπότροπος.* Auerſor malorum, ex *Cicer.* Auerruncans mala, *Cato.* Soſpitator, *Apule.* ‖ *Auerruncus, apud Ethnicos erat deus pericula auertens, Varro, Gelli. Auertentes dij, Macrob.* Alexicacus, *Bude. Rhodig.* Prodigialis Iupiter, *Plaut. i. prodigiorum depulſor, Turneb.*

Odwrotny ábo odwrotowy / odwracániu ábo wracániu ſłużący / wracálny. *ὁ τροπικός.* Tropicus, *quales apud Aſtrologos circuli tropici ad quos cùm peruenit ſol, reflectit curſum ſuum.*

Odwrotowy (woienny) znák. *τὸ ἀνακλητικόν.* Signum receptui, *Cicer.* Signum cùm receptui canetur. *Sic ἀνακλητικὸν σημαίνειν, ἀκούειν. Signum receptui dare, audire.*

Odwykam czégo / v. **Odkładam ſie.**

Odymáiacy/ v. **Opuſzaiacy.**

Odymam/ v. **Opuſzam.**

Odymam ſie/ v. **Nádymam ſie.**

Od-żártowáć/ oddáć żárt. *ἀντιχαριεντίζομαι Salibus viciſsim in te vtor. Budæ. ἀντιπαίζω. ludum, iocum viciſsim ludo, ioco rependo.* Equidem hoc dixi per iocum. ℟. Per iocum item dictum habeto quæ nos tibi reſpondimus, *Plaut.* Haud veſtrum eſt iracundos eſſe quod dixi ioco. ℟. Nec tuum quidem eſt amicis per iocum loqui, *Idem.*

Od-żegnáć ſie czego. *τῷ ἁγίῳ σταυρῷ ἀποτρέπειν κακόν. Cruce ſacra auertere malum. Διοπομπέω, ἀποδιαπομπέω, & ὕμαι: κακὰ εἰς κῦμα θαλάσσης. quaſi Deo inuocato a me amoueo, Syneſius ex Homero.*

Od-żeniam/ v. **Odganiam.**

Od-źiebić ręce / nogi/ &c. od-źiebły mi ręce / &c. Adurit frigus membra, *Virg.* Aduſta niuibus membra, *Pli.* Prærigiuiſſe manus miles quidam annotatus eſt, *Tacit. ἀποψύχομαι τὰ ἄκρα. rigent mihi frigore extremitates. ὑπὸ ψύχους ἀναισθητός εἰμι, vel ἀναισθήτως ἔχω, vel ἀναισθητέω. frigore ſenſum amiſi. μηδεμίαν αἱ χεῖρες ὑπὸ ψύχους αἴσθησιν ἔχουσι. manus ex frigore nullum ſenſum habent. ναρκάω τὰς χεῖρας ὑπὸ ψύχους. Obtorpuerunt mihi manus gelu.* Deperdere vitalem ſenſum membratim, *Lucret. Χειμεθλιάω, χιμετλιάω. pernionibus laboro: manus aut pedes frigore exulceratos habeo.*

Od-źiebienie nóg/ Pernio, *onis. m. Plin.* Perniunculus, *Idem. τὸ χείμεθλον, χίμετλον, χύμεθλον, ἡ χυμέθλη, χυμέτλη.*

Od-źiemek czegokolwiek/ Caudex arboris, *Plin. Budæ. τὸ στέλεχος τοῦ δένδρου.* Ima arbor: imum virgultum, &c. *vt Cæſar: ima radices montis: & Horat. imi tali. & Virg.* Ima ſtirps. Ima de ſtirpe reciſum: ima radix ſegetis. Imum arboris, plantæ, fuſtis, &c. *vt Plin. imum vmbræ. τὸ κάτω ξύλου. τὰ κάτω βακτηρίας, i. imum baculi, ſcipionis, &c.* Crus arboris, *Columel.*

Od-źiemny/ *ὁ κάτω· ὁ κατώτατος.* Imus, *Plin. Virgil.* Infernas abies, *Plin.* **Od-źiemkowy.**

Odźienie / odźież / ſzátá. Veſtis, *Cicer.* Veſtis muliebris, ſeruilis, lintea, purpurea, famularis. Veſtitus, *us. Plaut. Cicer. Terent.* Veſtimentum, *Cicer. Horat.* Amictus, *us. Cicer.* Mihi amictui eſt Scythicum tegmen. Amictus, *ab Amiectus, quaſi circumiectus, Varr.* Amicimen. *Apulei. τὸ ἔσθημα, ἱμάς, ἡ περιβολή: τὸ περίβλημα, ἀναβόλαιον, ἱμάτιον. ἀμφίεσμα, περιβόλαιον, ἀμφίβλημα. τὸ ἀμπεχόν, ἀμπεχόνιον, στόλισμα: ἡ ἀμπεχόνη: ἀμφίασις, τὸ εἷμα, ἔφαμμα, ἡ στολή.* Indumentum, *Cic. Gelli. τὸ ἔνδυμα.*] Tegumentum corporis, *Liu.* Tegmen, *Cicer.* Tegimen, *Liu. Ouid. τὸ σκέπασμα, στέγασμα, στέγαστρον, ἡ ἔσθησις, ἡ ἐσθής, ῆτος.* Veſtiarium, *Senec.* Dominus præſtare debet ſeruo cibarium, veſtiarium. Induuiæ, *Plaut. de veſte muliebri.* Velamen corporis, *Colu.* Stragulum, & Stragula veſtis, & Stragula *abſolutè pro quouis veſtimento, vide in* **Obićie.** *At* Veſtitus riparum, montium, *Cicer. tr.* obroſnienie / trawá poroſła/ ábo chwaſty/ źiełſká / chróſty. Cultus, *Liui.* Humili cultu educare aliquem. Inducula, *Plaut. vt legunt Lambin. Taubman. Parem. ab induendo Lambin. Producendum DV. vt in Subucula. Noni. legit,* tunicula. *ὁ χιτών, ῶνος.* [*τὸ φόρεμα. Codino. Vicinum* **Vbiór** / *ſed ſplendidiorem veſtitum ſignificat,* **odźienie** *ſimpliciorem & viliorem.* vide **Szátá** I.

Odźieram drzéwo z-kóry / ábo kórę z-drzéwá / odźieram płonkę ze ſkóry / obłupuię. Delibro arborem, corticem, *Colu.* Decortico arborem, *Plin.* Glubo ſalictū, *Cato.* Glubo ramos, *Varr. Noni. λέπω, ἀπολέπω, λεπίζω, ἀπολεπίζω, περιλεπίζω, λοπίζω τό: λεπυρόω. corticem vel glumas detraho.* Cingere arborem, *Vlpian. Paul. IC. Cælio. eſt corticem in orbem detrahere, Ruelli.* Deglabro arborem, *Paul. IC. Decoriata amygdala. Pallad. à Decorio, as.*

Odźieram zwierzę ze ſkóry/ Deglubo pecus, *Sueton. δέρω, ἀποδέρω, ἐκδέρω, ἀποδερματόω, περισκυτίζω, ἐκλοπίζω τό.* Excorio, *Sipontin. ſine auctore.* Deſpolio virgis dorſum alicuius, *Plaut.* odźieram grzbiet. Exaſperat fauces aliquid, *Plin. Glubi pecus dicitur cui pellis detrahitur, Feſtus.*

Odźieram z-oręża/ v. **Odeymuię broń.**

Odźieram z-czegokolwiek/ v. **Ogołocić.**

Odźieram dom ábo dách/ Nudo culmen tecto, *Liu. ἀποστεγάζω τὴν στέγην.*

Odźieránie/ łupienie drzéwá. Decorticatio, *Plin. ὁ φλοισμός, περιφλοισμός.*

Odźieránie / łupienie zwierzęćiá. *ἡ δορά, ἔκδορα, δάρσις, εως. Excoriatio, Sipontin. Lexic. vet.*

Odźieránie / *aliter.* v. **Łupieſtwo.**

Odźiér-żeć co / v. **Otrzymawam.**

Odźiér-żéć ſie / v. **Otrzymáć ſie** 1. & 2.

Odźiewam kogo/ v. **Okrywam/ Przyodźiewam/ Vbieram.**

Od-źiewam komu/ ná drugiego źiewánie źiewániem odpowiadam. *ἀντιχασμάομαί τινι. oſcitatione reſpondeo.* [*ἡ ἀντιχάσμησις.* od-źiewánie/ *oſcitatio alteri reſpondens.*

Odźiewánie / *ὁ στολισμός, actio veſtiendi.* Indutus, *us. Tacit.* Veſte quam indutui gerebat. *Apul.* Tunica indutui. Amictus, *Varro.* Veſtes aliæ indutui, aliæ amictui. do obłoczenia do odźiewánia.

Odzłorzéczyć / Remaledicere, *Sueton. ἀντιλοιδορέω, ῶ: τὸ λοιδορεῖσθαι.*

Odźwierne / v. **Przypuſtne.**

Odźwierny / wrótny. Ianitor, *Cicer. Virgil.* Ianitrix, *Plaut. Plin.* odźwiernia. Oſtiarius, *Plin.* Oſtiaria, *Cæſ. ὁ θυρωρός, θυρουρός, θυρεπανοίκτης, ου. ὁ, ἡ πυλωρός. ὁ διαιτάρχης, ου.* Atrienſis, *Cicer. τὰ μέσαυλα φυλάττων. Admiſsionalis, Lamprid. Budæ.* Admiſsionum liberti, *Plin. Turneb.* Submotor aditus, *Liui. Portarius in lib. Regum & Paralipom.* Qui ſalutationum publicum exercet. *Senec. i. qui præeſt admittendis ad ſalutandos Principes, Muret.* (*publicum hic ſubſtantiuum eſt, i. officium*) *Atriarius, Vlpian. idem qui atrienſis. Atricus IC. & apud Plaut. Aſinaria. Atricam legit Baptiſta Pius.* Ad limina cuſtos, *Virgil.* Ad limina, *abſol. IC.* Ad limina puer, *Apule. Proximus admiſsionum, Ammian. ſub Imperatoribus variorum officiorum nomen vt proximi ſcriniorum, memoriæ, libellorum, &c.* [*πρόξιμοι*] Clauſtritimus, *Liu. Andronic. apud Gelli.* Admiſsionū magiſter, *Vopiſc. Ammian. ὁ προσαγωγεύς, έως.* [*ὁ πορτάριος, Anonym.*

Odźwiernego vrząd / Admiſsionis officium, *Sueton. ἡ τοῦ θυρωροῦ ὑπουργία.*

Odźwiernego komorká / *τὸ θυρωρεῖον.* Thyroreum, *Vitruu.*

Od-zwyczáiam ſie / v. **Odkładam ſie.**

Od zwyczáienie / odłożenie/ odúczenie. Deſuetudo, *Liu. Ouid. Vlpian. ἡ ἀχρησία*

Od zywam ſie do vrzędu wyżſzego / v. **Apeluię.**

Odżywiaiący / *ὁ ἀναζωτικός.* Refocillandi vim habens. *Refocillatiuus, Lexic. vet. Budæ.*

Od-żywiam kogo / v. **Odchowáć.**

Od-żywiam ſie / Reparo vires, *Senec. Hippol.* Reparat vires alterna quies. poſiłá / *ſic vertes.* Recuperatis ci-
bo ſo-

bo ſomnoque viribus, *Tacit.* ἀναλαμβάνω τὴν ἐξ ἀρχῆς δύναμιν. *Recupero priſtinas vires.* ἀναλαμβάνομαι τὴν ἰσχὺν: ἀνακλάομαι τὴν δύναμιν σώματος. Reficio vires corporis. ‡ *Cicer.* Reficio me: vt reficiantur vires non opprimantur. ἀναψύχω ἐμαυτὸν σίτῳ καὶ ποτῷ: ἀναψύχω σῶμα. Recreor ex morbo. *Participio* recreatus *vſus Cicer.* ὁ ἀναληπτικὸς, *recreandi vim habens.*

Od-żywiánie ſie/ ἡ ἀνάθρεψις, ἀνάληψις. Recreatio ab ægritudine, *Plin.*

Ofiárá powßechnie / ofiáry ſpráwowánie / ofiárowánie. Sacrificium, *Cicer. Liu.* Sacrum, *Cicer. Liu.* Res diuina. Libatio. *Cicer.* Piacularia ſacra, *Liu.* Procuratio, *Cicer.* τὸ ἱερὸν, Sacrificatio, Immolatio. *Cicer.* Operatio, *Plaut.* Litatio, *Liu.* Votum pro bubus. *Cato. idem rem diuinam vocat.* ἡ ἱερουργία, ἱεροτελεστία, θυσία. *Hoſtia in nouo Teſtamento pro oblatione quauis præſertim verò ſpirituali.* Initiatio, *Sueton.* Sacra quorum initiatione ſceleſti ſubmouentur, intereſſe auſus non eſt. Oblatio muneris, *Arnob.* ofiárowánie.

Ofiárá pogáńſka / to co ofiáruie / bydle / &c. Hoſtia, *ab hoſtio, i. ferio, macto, vel ad hoſtes arcendos, Feſt. vel à victis hoſtibus, Ouid. fuitq́ duplex Maior ex maiore pecude, quæ propriè Victima dicebatur. Minor ex minore quæ Hoſtia propriè, Scalig. Hinc hoſtiatus Plauto, hoſtijs onuſtus.* Porriciæ, *Solino, exta quæ in ara foco porriguntur ſeu porriciuntur.* Porrecta, *orum. Varr. exta cæſa quæ in aram proijciuntur, Turneb. à porricio, Gotfredus. Agonia, Feſt. hoſtia, ab agendo dicta. Magmentum, Varr. Arnob. daps à ruſticis dijs oblata, dicta à voce* macte *quam vſurpabant offerentes, vt ex Catone conſtat. Hinc Magmentaria vaſa, Varr. Turneb. Augmentum vel agumentum, Varr. deſectum ex hoſtia agendi cauſa, i. ſacrificandi. Augmen, Arnob. Supplicia, orum. Feſt.* Supplicamenta, *orum. Apuleius.* Aruiga *vel* haruiga, *Varr. Turneb.* Haruga, *Donat. ab hara.* Haringa, *Feſto ab adhærentibus extis quæ inſpiciebat haruſpex.* Aringa, *legit Scalig. damnatq́ haruga & aruga lectionem. Heſychio* ἄρχω, ἄρρεν πρόβατον, *agnus. Arinca, Haruiga, apud Feſtum alij legunt. Gotfred. Aruigem etiam hoſtiam vocat Varro l.4. L.L. quæ cornua habet: à recto aruix, an aruiges vel aruigis? incertum. niſi aruigam hoſtiam velis legere cum Gotfredo. Ambegnus, a. um. Ouis aut bos ſacrificandus vtrinq́ agnos alligatos habens. Feſt. Noni. Turneb. Ambiegnus & ambignus legit Ant. Auguſt.* Hecatombe, *es. Varr. Iuuenal.* ἡ ἑκατόμβη. *Sacrificium conſtans 100. hoſtijs, aut etiam 100. aris, aut centum pedibus hoſtiarum, i. 25. hoſtijs quadrupedibus.* Offerumenta, *orum. apud Feſtum quæ offeruntur.* ἡ προσφορὰ, τὸ θῦμα, θυμάτιον, θυσίασμα, τὸ θῦος, εος. τὸ ἱερεῖον, τὸ σφάγιον. Victima: hoſtia poſt victoriam. *Cicer. Ouid.* Piaculum, *Horat. Virgil. quod pro peccati expiatione offertur.* τὸ ἀποτρόπαιον, ἀποτροπίασμα. *At* Libamen, *Cicer. Virgil. eſt* θυσία ὑγρῶν. ofiárá mokra. Libamentum, *Stati.* τὸ λοιβεῖον, ἡ λοιβὴ, ἡ σπονδή. Ferctum *vel potiùs* Fertum, *Cato. Feſt. & qui hæc ferebant Struferctarij, Iſidor. Gloſſar. Scalig. vel ſtrufertarij, qui fulguritas arbores vel lucos, ſtrue (i. libo) & ferto* (vide **Miodownik** 1.) *expiabant, (quæ ſuperſtitio Struſertum dicebatur) Fertores item vocat Iſidor. Gloſſar. Scaliger. Vitulatio, eſt ſacrificium ob lætitiam factum vitulâ, Macrob. à vitulor.* Proteruia, *ſacrificium ex quo ſi quid ſupereſſet igni comburebatur, Macrob. Eraſmus. aliter legunt alij,* v. **Przemárnowáć.** *& ſequentia.*

Ofiárá kośćielna ktorą lud daie. ἡ προσφορά. Oblatio panis, vini, olei, *&c. quæ fiebat dominicis diebus à populo, Tertul. Cyprian. Iſidor. Populo autem conferente oblationes (quas etiam Offerendas dictas ait Amalarius) chorus canebat Offertorium quaſi offerentium canticum, Raban. Iſidorus autem & Innocent. Offertorium (id quod offertur) à ferto deducit. (Nam fertum ſeu ferctum, Feſto, Catoni, Iuuenal. erat genus libi quod ad ſacra ferebatur & offerebatur, Cornut. quanquam aliter Caſaubon.* v. **Nádźiewánego co.**) *At in veteri lege erant dona, hoſtiæ, victimæ, libationes, holocauſta, incenſa, aues, panes varij, &c. Aliqua horum etiam Chriſtiani pro arbitrio offerunt.*

Ofiárá nowego teſtámentu właſna / ktorą Kápłan ſpráwuie. v. **Mßa** & **Opłátek** / *quia eſt id quod offertur ſacerdoti conſecrandum, & Deo offerendum.*

Ofiárnik / Immolator, *Cicer.* Victimarius, *Liu. Val. Max.* ὁ θύτης, ου. Liturgus, *Plin. iun.* Cultrarius, *Sueton.* ὁ σφαγεὺς, ἀποσφαγεὺς, ἐως.

Ofiárny / do ofiar należący. Sacrificalis apparatus, *Tacit.* Sacrificus ritus, dies. *Ouid.* Sacrifica veſtis, *Sili.* [ὁ ἱερουργικός. Inferium vinum, *Feſt. quod infra pateræ labrũ in ſacrificando ponebatur. ab inferendo ducit Scaliger. quia hoc inferebant cum calpar vinalibus libabant Ioui dicentes:* Macte hoc vino inferio, eſto. *Cato. At* ὁ θύσιμος, θυτήριος. *aptus ad ſacrificandum vt ſacrificetur.* Præcidaneus, Præcidarius. v. **Ofiáruie** 1. & **Poprzedzáiący.** Sacres porcus. v. **Proſię** 1. Myſticus, *Tibullo. i. myſterijs vel ſacrificijs idoneus. L. Biſciola.*

Ofiáruie Bogu/ ofiarę czynię. Sacrifico Deo, *Plaut. Plin.* Facio ſacra, ſacrificium. *Cicer. Liu. Sacrifico Deo, Plin. Sacrifico genio, ſacrifico Ioui argento. Plaut.* ῥέζω, ἀπορρέζω θεῷ: ἱερεύω, καθιερεύω, λειτουργέω, ῶ. τελέω θυσίας, θύω, θυσίαν ποιῶ, θυσιάζω, θυάζω: ἱερουργέω, ῶ. Facio rem diuinam, *Terent.* Facere res diuinas, *Cicer.* Facio, *abſolutè*: facere vitulâ. *Virgil.* Faciam tibi fideliã congialem mulſi plenam, *Plaut. Fidem autem deam alloquitur. Fit. i. ſacrificatur, Cic. l. 1. Attic. 10. cùm pro populo fieret.* Facere agnis, *Plaut.* Facere bidente, *Laber.* Dijs facere, *Plau.* Facere, *vox Latina, &* ποιεῖν *Græca, eodem ſenſu vſurpatur in libris diuinis, pro ſacrificare, mactare, & offerre in ſacrificio. vt Leuit. 15. & 3. Reg. 18. vbi dicit:* μελιζέτωσαν τὸν ἕνα βοῦν, &c. καὶ ἐγὼ ποιήσω τὸν βοῦν τὸν ἄλλον, *i. diuidant, diſſecent, mactent prophetæ Baal bouem vnum, & ego faciam alterum, i. mactabo in ſacrificium. Sic illud 1. Corinth. 11.* τοῦτο ποιεῖτε εἰς τὴν ἐμὴν ἀνάμνησιν. *Hoc facite in meam commemorationem, plerique explicant, conſecrate, ſacrificate, offerte, vt ego feci.* Cædo agnum, *Plaut.* Cædo capram Baccho, *Virgil. i. immolo, Noni.* Victimo hoſtiam, *Apulei.* Immolo, *item eandem habet ſignificationem. Et quidem Feſtus* immolare *ait eſt mola, i. farre molito & ſale hoſtiam (pecudem mactandam) perſperſam conſecrare, quod fiebat ante mactationem, vt Cerda monuit; nihilominus hoc verbum pro facere ſeu mactare victimam, ſæpè vſurpatur. Sic Virgil.* Quatuor iuuenes rapit quos immolet vmbris. *Idem.* Pallas te hoc vulnere Pallas immolat, *i. iugulat.* ‡ *Horat.* Agno immolato aram ſpargere, *i. agni cæſi ſanguine.* ‡ *Tertull.* Seruos mercati in exſequijs immolabant, *i. mactabant.* Immolare dijs hoſtias. *Cicer.* Operor, *abſolutè, Virg. Propert. Noni.* Operor Deo, *Tibull. Ouid.* Operari ſuperſtitionibus hoſtes, *dixit Liuius.* ‡ Supplicare Deo thure & vino, *Plautus.* Inſtaurare ſacra dijs. *Tacit.* Litare victimas, ſacrificium. *Sueton.* Litare exta ouis. *Propert.* Litatur dijs. *Cicer. Litare Varroni, eſt quaſi luuare, i. luere & ſoluere Deo votum acceptum. Senec. Plaut. Ouid. Turneb. ſacrificare, & veniam petere: litare,* *eſt propitiare & votum impetrare, Noni. Tum me Iupiter faciat vt ſemper ſacrificem, & nunquam litem:* Libo, *as.* pateras Ioui. *Virg.* Libare dijs thura. *Ouid.* Vuam libare deo. *Tibull.* Libare dapes. *Liu. Libare erat leuiter deguſtare cibum aut potum, vel in menſam effundere ceu in aram, tuto libere. Cerda ad 1. & 8. Æneid.* σπένδω, λοιβάομαι. Porricio, *i. exta proijciens offero. Plaut. Virgil. Macrob.* Porricere aris & foculo exta. *Feſt.* Porricit in fluctus exta. *Virgilius.* In mare porricit exta. *Liuius. id eſt, proijcit. nam Feſto porricio, eſt porrò iacio, & potiſſimùm de extis vſurpatur. Ethnicum eſt. vt &* Polluceo. *Cato.* Ioui culignam vini polluceto. Pollucere piſces. *Plin. Serui.* Pollucere merces, *Feſt. i. primitias & libamenta mercium, Scalig. &* Polluctum *Varro proiectū interpretatur.* Macto, *Varr.* Fabacam pultem quotidie dijs mactat. *i. immolat,* Noni. *Turneb.* Mactare deos extis. Augere deos victimis. *Cicer.* In patellam dare μικρὸν κοίας *ſ. dijs, Varro. i. libare, Turneb. Attegrare adtegrare Feſto, eſt vino Sacrificium augere. Scalig. Exſacrifico, Enni. Cicer.* Perlito, *Liui Gell. ſacrificium perficio.* Prolibo vinum in ſacris. *Plin.* Sacro, *as. i. macto, ſacrifico hominem dijs. Liu. Virgil. Rhodig. Cerda.* Procurare ſacrificia. *Cæſar.* Procurare Marti. *Gelli. pono talia vt auctores intelligas.* προσφέρω τὰ δῶρα. Offero donarium *ſ. Deo, Sipont.* Conſecro, *Plin. iun.* Spolia opima Ioui in Capitolio conſecrauit. **Oddał / ofiárował ná cżéść Iowiſzowi.** *Sic Sueton.* Barbam conditam in auream pyxidem Capitolio conſecrauit. καθιερόω τ. Profano, *as. Feſt.* Hercules cùm ad aram maximam decimam boū profanaſſet. *Cato. cap. 132.* Ioui dapem ſine contagione profanato. *Varr.* In fano conſumebatur omne quod profanatum erat. *Macrob. 3. Saturn. 6.* Decimam Herculi re benè geſta profanauit. Decumo, *as. Feſtus.* Poſteri eius non defuerunt decumantibus. *i. decimam partem offerentibus Herculi, per Potitij poſteros.* Præcido, *i. antè cædo ſeu immolo. Feſt. vnde Præcidaneum Nonius interpretatur præcidendum, i. antè immolandum. lege de hac voce* **Poprzedzáiacy.** *Puro, as. Iul. Cæſar. Poëta vetus cuius meminit Cicer. Prophetæ (i. antiſtites) ſancta caſtè qui purant ſacra. Feſt. purant à purus, vt piant à pius. Scalig.* **świątobliwie ſpráwuią / odpráwuią ofiáre.**

Ofiáruię co komu / Cżéſtuię / potykam / racżę cżym kogo. Defero alicui honorem, munus publicum, legationem. *Cicer.* τιμάομαί τινα τοῦ vel τῷ. *dignor aliquem aliqua re.* προσφέρω τινί τι τιμῆς ἕνεκα, vel τιμῶν αὐτ. *offero honoris cauſa.* ἀξιόω τινὰ βουλῆς. *Dignor aliquem Senatu.*

Ofiáruię śię komu. Offero alicui meam operam vltrò. *Liu.* Offero me alicui: Meum ſtudium in omni genere officij alicui profiteor atq; polliceor. Operam meam alicui in aliqua re vel ad aliquid profiteor. Meum ſtudium & diligentiam ad aliquem defero. Defero alicui meam voluntatem, officia. Dico me alicui totum. *Cic.* Dico meam operam alicui. *Terent.* Deuoueo me amicitiæ alicuius. *Cæſar.* Oppignoro me alicui. *Senec. i. deuoueo, Martin. de Roa.* καθοσιόομαί τινι; *Herodian.* τῷ Μαξιμίνῳ καθωσιωμένος, ἢ προσφέρω μέ τινι.

Ofiáruię śię / *aliter,* v. **Oddáię śię ná zgubę zá kogo.**

Oficyał / *Vicarius Epiſcopi in iure Sacro dicundo.* ὁ δικαιοδοτῶν τοῖς κλησιαστικοῖς ἀντὶ τοῦ Ἐπισκόπου : ὁ τοποτηρητὴς τοῦ δικαστηρίου τοῦ Ἐπισκόπου *[vulgo Officialis.*

Oficyant / ὁ ἱερεὺς ἐν τῇ τάξει ἐφημερίας ἢ ἡ ἄλλου τινὸς δημοσίως ἱερουργῶν. *Sacerdos qui ſuam vel alterius vicē publicè ſacrificando fungitur. Dicitur & de alijs ſacris functionibus extra ſacrificium. [Hebdomadarius latiùs patet. vide ſuprà.*

Ofukną́ć śię ná kogo / v. **Obrzucam śię.**

Ogániam proſo / pſzenicę. Abigo aues, à milio, à tritico. *Mart.* Abigatq; moto noxias aues panno. ἀποσοβέω, ἀπελαύνω ὄρνιθας τοῦ vel ἀπὸ τοῦ: ἀλκῶ, ἀλάλκω στρουθούς.

Ogániam abo odgániam muchy / μυοσοβέω, ῶ. Abigo muſcas. *Cicer.* Puer abige muſcas. ἀπελαύνω τὰς μυίας τῇ μυοσόβῃ. *abigo muſcas flabello aut muſcario. Martial.* Muſcarium prohibet muſcas lambere aliquid. ὁ μυοσόβης, ου. *abactor muſcarum.* **ogániácz much / ogánki pilnuiący.** *transfertur vox Græca & ad adulatorem.* ἀπόμυιος *idem ſonat, licet Iouis fuerit epitheton.* ἄλκω vel ἀλκῶ, ἀλάλκω, ἀλαλκῶ μυίας.

Ogánká od much / Muſcarium, *Martial.* ἡ σόβη, μυοσόβη.

Ogánká do powiewánia / Powiewáczká *potiùs quam* **ogánká.** Flabellum, *Terent.* Cape hoc flabellum & ventulum huic facito. *Martial.* Æſtuanti tenue ventilat frigus flabello. *Ouid.* Tenui ventos mouiſſe flabello. ἡ ῥιπὶς, ίδος. τὸ ῥίπιον, τὸ ῥιπίδιον. *dimin.* ὁ φυσητὴρ, ῆρος. [τὸ φλαβέλλιον. *Athen. è Latina voce.*

Ogar / ὁ κύων ὁ τὰ θῆρας ὀσφραινόμενος, ἰχνελάτης, ἰχνοσκοπῶν. *Canis ferarum odorator, veſtigator.* ὁ κύων θηροσκόπος. *Canis feras obſeruans, ferarum inſidiator. Periphraſin pono à potiori officio. Canis leporarius, quibuſdam recentioribus.* ὁ κύων λαγωφόνος, *Communia.* vide **Pieś łowczy.**

Ogárek świecé / pochodnie / *&c.* τοῦ κηροῦ ἢ λύχνου κατακεκαυμένου τὸ λοιπόν. *Candelæ aut facis combuſtæ reliquum.*

Ogárnąć co / Complector aliquem gremio. *Virg.* Complector ſinu. *Colu.* Complecti aliquid animo, memoria, oratione, mente, verbo vno. Comprehendo aliquid animo: verbis. Amplector aliquid verbis: conſilio. Circumplector aliquem vndiq;. *Cicer.* περιλαμβάνω, περιέχω, περιπλέκομαι, ἐμπεριέχω τ.: περιβάλλομαι τόν. Circumuenio hoſtem. *Saluſt.* περιοδεύω τόν. Multa ſenem circumueniunt incommoda. *Horat.* Capio, *Senec.* Regna nos capiunt. χωρέω τόν. Obit aliquem flamma. *Cicer.* Tantum reſtitiſſe vrbis, quantùm flamma obire non potuiſſet. Obſideo, *Senec.* Varia pericula humanam vitam obſident.

Ogárnąć vbogiego / nedznego. ἀναλαμβάνειν φιλοφρόνως τὸν ἔρημον ἢ πένητα. *Excipere comiter deſertum ab omnibus aut egenum.*

Ogárnąć cudze wády / niédoſtátki / v. **Przéglądam co** (**komu.**

Ogárnienie / vide **Obiecie.**

Ogień poſpolity. Ignis, *Cicer.* Lapidum conflictu atque tritu elici ignem videmus. τὸ πῦρ, ρός. *Lar, Columel. Circa ſocum laremq; epulari.* Igniculus, *diminut. Iuuenalis.* τὸ πυρίδιον. **Ogieniek.**

Ogień podniébny / iéden z-żywiołow. Ignis æthereus: ignis *abſol. Cic. de vniuerſo.* Ignem & terram iungebat Deus. Elementum ignis. *Cicer. Plin.* Æther, *Cicer.* Æther immenſus aërem amplectitur. *Idem.* Æther nominatur ardor vltimus & certiſſimus vndiq; circumfuſus. ὁ αἰθὴρ, έρος. *Spatium quod elementum ignis occupat à concauo Lunæ ad ſupremam aëris regionem, milliaribus 117'443. Mathematici metiuntur: nam tota ſemidiametros à centro terræ ad concauum lunæ, omiſſo fractionem, milliaria 120'530 continet. vnde ſi auferas ſemidiametrum terræ, ſ. 3035 & aëris milliaria mathematica 52 (Polonica 13 fere) reliquum erit igni dandum, ſ. 117'443 milliaria mathematica, quibus Polonica milliaria 29'360 $\frac{2}{4}$ reſpondent.*

Ogień / ábo ognie nápowiétrzne / vide **Miotłá 4. Pochodniá 2.**

Ogień przypráwny / τὸ πῦρ ὑγρόν. *Nicetæ Choniatæ, i. ignis humidus. quia in aquis viuit. Cardan. Iuli Scaliger. Lipſ.* Ignis Græcus, *idem Iul. Scalig. & Lipſ. quem Conſtantini Magni temporibus inuentum ſcribit Zonaras.* Tales ignes admirabiles, *vocat idem Scalig. & deſcribit, Cardanum more ſuo exagitans.* Artificioſum ignem, *vocare potes.*

Ogień pieklelny / chorobá. Ignis ſacer. *Colu. Plin. Virg. Lucret. Hieron. Mercurialis.* Zoſter & Circinus. *Plin. Cerda. qui totum hominem cingit.* ὁ ζωςήρ, ῆρος. Zona, *Scribon.* τὸ γυιοβόρον πῦρ. *Silentiarij Epigram. i. membra vorans ignis.* ὁ ἕρπης, ητος. *Serpiginem reddit interpres Philonis, quòd ſerpat.* ὁ ἑρπηδὼν γύων. *Nicand.* τὸ ἑρπηςικὸν ἕλκος. *Polluci. Lucretius etiam,* Serpere ait ſacrum ignem per artus. *&* Serpentem *vocat. Ignem S. Antonij vulgus vocat, ait Cerda.* Puſtula, *dicitur in pecudibus. Colu. Cerda. &* *puſtuloſa pecus. Colu. Non eſt idem Eryſipelas, vt Iſidor. Iunius, Cornarius putant.* v. **Roża 10. & Ráncer.**

Ogladam / vel Ogladywam co / ogledujė. Inſpicio aurum, ædes. *Plaut.* Hortos cum venero inſpiciam. *Cic.* ἐπισκέπτομαι τόν. Circumſpicere aliquid, omnia. *Cicer.* Conuiſere omnia oculis. *Lucret.* Perluſtrare omnia oculis circa vias. *Liu.* Perſpicio naturam loci. *Cæſar.* Oculis obire exercitum. *Plin. iun.* Perſpectare ne vſpiam ſint inſidiæ. *Plaut.* **Obéyrzeć.** περισκοπέω, ῶ. περισκοποῦμαι, κατοπτεύω, περιβλέπομαι τόν. Proſpeculor, *Liu.* 1. Sicinium proſpeculatum ad locum caſtris capiendum mittunt. προσκοπέομαι, προκατασκοπέομαι. Contemplor vnumquodque otioſe & conſidero. *Cic.* Viſo, *Plaut. infra.* Viſito ex muris agros vaſtatos. *Liu.* Luſtro arua. *Virgil.*

Ogladam / *vel* **ogladywam / ábo ogledywáć iadę / idę / miáſtá / kráie / w-pielgrzymſtwo dworne ſie wdaię. Jade ábym zwiedźił kraie dálekie.** ἱστορίας ἢ θέας ἕνεκα πλεῦσαι. *Plutarch. i. cognoſcendi & viſendi cauſa nauigare.* ἕνεκά τε φιλοθεάμονος καὶ φιλομαθοῦς ἀποδημεῖν: αἰτία μοι ἀποδημίας ἡ τῆς διανοίας περιεργία. *Cauſa mihi peregrinationis animi curioſitas.* κατὰ θέαν τῶν χωρῶν ἐπὶ τῆς ἀλλοδαπῆς πλεῖν. *viſendarum exterarum regionum cauſa nauigare.* ἱστορῆσαι χώρας καὶ πόλεις ἀλλοδαπὰς προθυμοῦμαι. *Eo luſtraturus exteras regiones & vrbes. ſic iuxta Græcum Paraphraſten S. Paulus 1. ad Galat. dicit de ſe.* ἀνῆλθον εἰς Ἱεροσόλυμα ἱστορῆσαι Πέτρον. *i. veni Hieroſolymam, non vt cernerem (quia alias dixiſſet* εἰδεῖν, *quod verbū nudam viſionem ſignificat,) ſed vt viderem, viſerem, cognoſcerem. quod maius aliquid denotat, vt expendit S. Chryſoſtomus in caput 1. ad Galat. ſcribens, indicabat enim operæ pretium multoq́; ſtudio dignum videre Petrum.* Luſtrare Ægyptum. *Cicer.* Inuiſere vrbes. *Virg.* Viſere peregrinum orbem. *Ouid.* Venio viſere ad Veneris fanum. *Plautus.* Viſendi ſtudio pergo aliquò. *Virg. habet.* Viſendi ſtudio ruit iuuentus. v. **Przéieżdżam ſie 1. & 2.**

Ogladam ſie w-zad / ábo po ſtronách. Circumſpecto, *Cicer.* Beſtiæ in paſtu circumſpectant: circumſpectat omnia, quicquid increpuerit pertimeſcit. Circumſpicio: circumſpicit, æſtuat. *Cicer.* Circumſpicio; nuſquā *ſ. apparet. Terent.* Circumfero oculos, *Liu.* Circumſpicio, *abſolute. Plin.* περιβλέπω πάντα *vel* πάντη: περιβλέπομαι, περισκέπτομαι, περιάγω τὸν κύκλον τῶν ὄψεων ἐπελθὼν τῶν κατακειμένων. *Cùm oculis ſedentes in circulum luſtraſſet.* Ad omnem ſtrepitum circumagenda ceruix. *Seneca.* Reſpicio, *Cicer.* Dux ei præcepit ne reſpiceret. Reſpecto, *Cicer.* Hæc ita prætereamus, vt tamen reſpectantes relinquamus. Retrò reſpicere. Retorqueo oculos ad vrbem. Refero aſpectum in curiam. *Cicero.* Reflecto oculos. *Ouid.* Reflecto viſus. *Valer. Argon.* ἐπιμεταστρέφω τὰ ὄμματα εἰς τοὐπίσω: ἐπιστρέφομαι εἰς τοὐπίσω: τραχηλίζομαι ὑπό τινος. *Collum obtorqueo in aliquem; ſ. eius videndi deſiderio.* Caput in terga retorqueo. *Ouidius.*

Ogladam ſie na co / ná kogo / ná ſie. Reſpicio Rempublicam: commoda populi Rom. ſalutem meam: Ne tum quidem te reſpicies? *Cicer. Sic & Plaut. Terent.* Circumſpicio, *Cicer.* Hæc & alia circumſpicienda ſunt in omni officio. Ducere rationem officij, ſalutis, commodi ſui. Spectare ad gloriam potiùs quam ad ſalutem cuiuſpiam. *Cicer.* Rem non hominem ſpectare. *Ad Heren.* Seruire poſteritati. *Cicer.* Cernere ſe, *Ammianus.* Vt nihil aliud niſi ſe quiſq; cernens, ruinam ſuper alium impelleret. ἀποβλέπω εἴς τι. ἐπιλογίζομαι. *Xenoph.* μηδὲν τούτων ἐπιλογιζόμενοι: ἐντρέπομαι, ἐπιστρέφομαι, μετατρέπομαι τοῦ: βλέπω πρός τι. v **Wzglad mam.**

Ogladam ſie na kogo / *aliter.* v. **Obawiam ſie.**

Ogladam ſie ná co / ná kogo / ſpodźiewáiąc ſie rátunku. Circumſpectare vultus aliorum & inde libertatis auram captare. *Liu.* περιέχω τινί. Pendeo ex aliquo. *Cic.* Tui qui ex te pendent: Reſpubl. pendet è Bruto. pendeo promiſſis: alicuius ſpes omnis, & ratio, & cogitatio pendet à fortuna. Reſpecto aliquid à fortuna. In te vnum tota ſe conuertit ciuitas. *Cicer.* αἰωρέομαι ἔν τινι: ἀναρτάομαι εἴς τ. πάντες πρός σε ἀναρτῶνται *vel* ἀνήρτηνται τὴν ὄψιν. Reſpectum habeo. ὥραν ἔχω. Cum reſpectum ad Senatum & ad bonos non haberet. *Cicer. interpr. Andr. Schotto; qui affert plura talia ex alijs auctoribus. Valer. Max.* Maiorem verecundiam dignitatis eius, quàm candidæ togæ ſuæ reſpectum agens.

Ogladáć ſie z-kiem / v. **Vyrzeć ſie z kiem.**

Ogladánie / ogledowánie czégo / *vt* **wżiąć / dáć / proſić ná ogladánie.** Inſpectio, *Quint.* Inſpectus, *Ammianus.* ἡ ἔποψις, εως. vide **Ná ogladánie.**

Ogladánie / ogledowánie kráiow / miáſt cudzoźiemſkich / pielgrzymowánie dwórne. ἡ ἱστορία, ἡ θέα. Luſtratio locorum: ſtudium cognoſcendi regiones, vrbes. *Budæ.*

Ogladánie czégo / *aliter.* v. **Przégladánie 4.**

Ogladánie ſie w-zad / Reſpectus, *Liu.* Effuſe & ſine reſpectu fugit. ἡ τῶν ὀφθαλμῶν ἐπιμεταστροφή, ἀναστροφή.

Ogladánie ſie po ſtronach / ἡ περισκόπησις, περίσκεψις, εως. *Aſpectus vagus, coniectus oculorum in omnes partes.* Circumſpectio *Ciceronis non multùm diſſonat.*

Ogladánie ſie ná co / ná kogo / Reſpekt.] Reſpectus rerum priuatarum. Reſpectum ſibi omnium rerum abſcindere. *Liu.* Reſpectus veri & æqui, *Mart.* ἡ ἐπιστροφή. v. **Obawiánie ſie & Wzglad.**

Ogladánie ſie z-kiem / vyrzenie / źeśćie obécne / *vt* **do ogladánia / do vyrzenia co odłożyć.** Congreſſus, *m.* Congreſſio, *Cicer.* ἡ συνάντησις, ἔντευξις, εως: σύνοψις: ὁμιλία κατὰ πρόσωπον. *Aliquando præſentes ab inuicem diſcedentes dicunt:* **do vyrzenia ſ. drugiego /** *quod aliqui ineptè reddunt: ad reuidendum. Latinè autem. In reditum noſtrum vtriuſq;, in congreſſum alterum rem differamus.* εἰς τὴν ἀναστροφὴν ἀμφοτέρων, εἰς τὴν ὁμιλίαν ὕστερον ἀναβαλλόμεθα. v. **Do vyrzenia.**

Ogłaſkáć / vgłaſkáć / vnośić źwierzá dźikiego / ptaká / &c. it. człowieká. Lenire tigres, leones. *Horat.* Cicurare, *Pacuu. Varr. Scaliger.* Manſuefacere, *Varro interpretatur.* Cicurem reddo. *Martial.* ἡμερόω, ἐξημερόω, ἡμεροποιῶ, τιθασσεύω, τιθασεύω, κηλέω, ῶ τ. Pacare feras, *Claudiā.* Manſuefacio plebem, *Liu. Plin.* πραΰνω,

ἡμερόω, ῶ: ῷ. Commulcere ſenſus iudicum, *Gell.* Circummulceo, *Plin. aliter accepit. ſ. pro* obłizuie / liże około. Emollit pax gentis alicuius ferociam, vel gentem aliquam, *Tacit.* Traducere ex feritate ad mãſuetudinem: Ex feris & immanibus, mites & manſuetos reddere, *Cicer.* Tractare aliquem arte, *Terent.* Mitigo & mitifico aliquem, *Lege ſequentia.* v. Błagam / Okrócić / Głaßczę.

Ogłaſkáć ſie dáć / okróćieć. Deponere ingenium ſilueſtre, *Colu.* Exuere ferociam, *Tacit.* Deponere feritatem: Mollita feritas, *Ouid.* Manſueſcunt boues, *Colu.* Frequenti manus attrectatione manſueſcunt boues, *Pallad.* Manſuefieri & aſſuefieri ad homines, *Cæſar.* ἡμερόομαι, ἐξημερόομαι. Mitigor, *Cicer.* Ex agreſti vita exculti & mitigati ſumus. Demitigor, *Cicer.* Noſmetipſi qui Lycurgi à principio fuiſſemus, quotidie demitigamur. Manſuefio, *Cicer.* à quibus manſuefacti & exculti. πραΰνομαι, ἡμερόομαι. Miteſco: miteſcunt feræ. *Liu.* Mitificor, *Plin.* Elephanti celerrimè mitificantur hordei ſucco. Onager è fero fit manſuetus facilè, *Varr.*

Ogłaſkánie / okrócenie béſtyey / vnoßenie ptaká. ἡ ἡμέρωσις, ἐξημέρωσις: τὸ τιθάσευμα, τὸ ἡμέρωμα. Cicuratio, *Henric. Steph. ſine auctoritate.* Tractatio belluarum, *Cic.* *At* ὁ τιθασευτὴς, οῦ. *is qui cicurat. Nam cicurator caret auctore veteri.* Palpator *Plauti, huic loco proprium verbum, hinc translatum ad adulatorem.*

Ogłaſkány / okrócony / vnoßony / niéplochy / łáſkáwy. Cicur, *uris. gen. omnis. Cicer.* ὁ, ἡ ἥμερος. ὁ, ἡ τιθασὸς, τιθασὸν, ἦθες. Manſuefactus, *Plin.* ἡμερωθείς. Mitigata feritate beſtia. Mitigatum ferum pecus. *Colu.* Manſuetus, *&c. vide ſuprà.* *Manſuetus, quaſi manu aſſuetus, qui manuum permulſione miteſcit, Nonius. Manſuetus, ad manum venire ſuetus, Feſt.* Manum patiens, *Virg.* *Manſues, etis. Accius. Noni. Reddam te ex fera manſuetem, Plaut. Manſuem, pro manſuetem. Varr. Quadrupedem adeò manſuem vt tractarent manibus. i. manſuetum. Noni.* Manſues vrſa, *Apulei.*

Ogłaßam / obwiéßczam / opowiádam co poſpolitégo / miánuie Królá / *&c.* Prodo Interregem, Dictatorem, Conſulem, *&c. Cicer. Liu. Pompon. Budæ.* ἀποφαίνω τινὰ τὸν μεσοβασιλέα: ἀναγορεύω τὸν ὕπατον. Renuntio aliquem Conſulem: Prætor primis centurijs cunctis renuntiatus ſum. Declaro Conſulem, *Cicer.* Facio nominationem in locum alicuius, *Liu.* Pronuntio per præconem, *Plin. iun.* Præconis vox aliquid prædicat, *Cicer.* κηρύσσω, ἀνακηρύσσω, ἐπικηρύσσω, *vel* τινά: ἀναγορεύω, καταγορεύω τι. Recito Senatum, *Cicer.* Pernotuit aliquid, *à pernoteſco, Tacit.* ogłośiło ſie co. ὁ ἀνακήρυκτος. *renuntiatus per præconem. Debuccino, Tertull.*

Ogledne / v. Ogládywam 1. Przégládam ſie.

Oględziny / ogledy. ἡ τῆς νύμφης ἔποψις, ἡ τῆς μελλονύμφης ὄψις. Sponſæ futuræ inſpectio. v. Woględziny.

Oględźinny podárek. τὰ ὀπτήρια. *Munera quæ ſponſus dat ſponſæ ad primum aſpectum. Et* προσφθεγκτήρια. *munera ad primum colloquium.*

Ogłodáć / oßemláć co / ogryźć. Adedo, *Virgil.* Adedit fauos ſtellio, *Liu.* Adeſis extis. Arrodo, *Plin.* Arroſa ſemina condunt formicæ, & *Cicer. tr.* Arrodere Rempub. ἀποτρώγω, περιτρώγω τι. Derodo, *Cic. Plin.* Abedo, *Tacit.* Ambedo, *Plaut.* Capra ambedit quidpiam. Circumrodo eſcam, *Plin.* Dudum circumrodo quod deuorandum eſt, *Cic. tr.* Obrodo, *Plau.* περιβιβρώσκω, περιτρώγω. ἡ περίβρωσις. *circumroſio.*

Ogłodány / oßemlány / ogryźiony. Ambeſus, ambeſæ menſæ. *Virgil.* Obroſus, *Plin.* Adeſus, *Liui. ſuprà.* Obeſus, *i. circumroſus, Næuius apud Gellium, & Nonium. qui ait & pro craſſo vſurpari, ab obedo Sipontin.* Depaſtus. depaſta arbor. *Plin.* Exeſæ literæ, *Cicer.* ὁ ἀπότρωκτος: Semeſus: ſemeſa obſonia. *Sueton.* Semeſa oſſa, *Virgil.* Semeſa fruſta, *Horat.* ὁ ἡμίβρωτος. Attritus vomer: attrita anſa. *Virgil.* ὁ, ἡ ἀμφιτριβὴς, ἀμφιτρυχὴς, ἐος. *Detudes, Feſto detunſi, deminuti.*

Ogłoßenie / (*actus finitus*) Ogłaßánie. (*actus durans*) Prædicatio præconis. Præconium: Promulgatio. *Cic.* ἡ ἀναγόρευσις, προαγόρευσις, τὸ κήρυγμα: κηρύκευμα, ἡ ἀνακήρυξις.

Ogłówko ná ćielętá / lubek / *&c.* Capiſtrum, *Virgil. hædis adultioribus imponit, vt arceantur à lacte. quod duobus modis fieri poteſt, vel vt occludantur eis ora, cortice, ligno, reticulone ex virgis: vel vt præfigantur ori eorum cortices, aut coria cum claniculis quibus matrem lædant ſi ſugere velint.* ἡ φορβειά, φορβεία φορβιά, φορβαία: *quòd prohibeat à pabulo, quod* φορβὴ *Græcis.* [τὸ καπίστριον, *Heſych. Suidæ. Euſtath.*] ὁ φιμὸς, *vel* φῖμος. Fiſcella, *Cato. Plin.* Reticulus denſus adijcitur capiti, *ſ. ſeruorum, in officinis thuris, ne quid in os inijciant, Plin.* τὸ καρδοπεῖον, *ſeruis in piſtrino laborantibus imponebatur.* ἡ παυσικάπη, Pauſicape, *Rhodig. quaſi* παύουσα κάπτειν. *non ſinens vorare, quòd ceſſare faciat à paſtu & præſepi.*] φόρβιον *item erat corium quo aulædi ora, inſlantes tibias muniebant, apud Suid.* Camus, *in Plauti Caſina, vbi alij legunt.* Canem (*i. catenam*) & furcam feres. *canem, legitur à Longolio, Hen. Steph. Geſner. Meurſ.* ὁ κημός. Camus *in Pſal. 31. eſt capiſtrum Bellarmino. Moſchopul. ac Ariſtophanis Scholiaſtes* τὸν Χαμὸν *vocant* Χάβον. *Item in Martyrologio, in Paſſione Timothei & Mauræ dicitur* Χάμος. *Et apud Honorium de Inuentione S. Crucis.* Chamus.

Ogłowkę kłádę. Capiſtro, *as.* boues fiſcellis, *Plin. & Ouid.* *Præfigere ora ferratis capiſtris, Virgil. Poëticè, pro præfigere oris capiſtra.* Frenare ora capiſtris, *Ouid.* φορμόω, ῶ. φίμον περιτίθημι τινί: κημόω, ῶ. ἐμφορβιόω, ἐμφορβειόω, ῶ: ῷ. Incapiſtro, *as. Apulei.* *Verbalia* ἡ κήμωσις, φίμωσις, *impoſitio capiſtri.* Okiełznánie / kiełznanie.

Ogłußéć / okłnąć. Obſurdeſcere, *Cicer.* Obſurduerunt aures noſtræ. Surdus factus ſum, *Terent.* Exſurdari clamoribus, *Senec.* κωφόομαι, οῦμαι. κωφέω, κωφεύω.

Ogłußyć kogo / Exſurdo, *Plini.* Flos paniculæ exſurdat aures. κωφόω, κωφαίνω, ῶ: ῷ.

Ognik / owad. ὁ πυραύστης, ου. ἡ πυραλὶς, ίδος. *vel* πυραλλὶς, *Callimacho.* Pyrauſta, *Plin. eſt quadrupes pennatum maioris muſcæ magnitudine, in igne viuit. ſi longiùs abſcedat moritur, &* Pyralis *etiam dicitur, ſic Plin. ſed pro pyrauſta, multi codices veteres habent,* pyrotus. *Similia ſcribit Ariſt. 5. Animal. 19. de quadam beſtiola cuius nomen non ponit.* πυρίβιος *vel* πυρογενὴς σκώληξ *poteſt dici, i.* ignigena vermis. *vox Ouidij eſt quo Bacchum appellat* πυρίγονος. *Æliano animans muſcæ maioris forma, in igne degens.* Ignigena, *ex igne genitus, vt* Ignigenus *apud Apuleium,* Ignem gignens, *Beroal. Alioqui Ariſtotelis* πυραύστης *eſt* Vlowy owad / *de pyrauſta item.* v. Mucha 2. *De pyralide Aue.* v. Sinogárlicá. *An autem verum ſit pyralin vel pyrauſtam in igne viuere, meritò quiſpiam dubitet, ſiquidem ipſemet Ariſtot. l. 2. de Gener. Animal. c. 3. expreſſè negat vllum animal in igne generari nec conſiſtere quicquam ex ignitis ſiccis, humidis. Et Ouid.* Nataque de flamma corpora nulla vides. *Quare illa de viuentibus in igne & niuibus attulit Ariſtot. ex vulgi opinione, vt ſta-*

tim de Salamandra loquens addit: aiunt. & Græcè μυθολογοῦσι, i. fabulantur, Biſciola has narrationes de viuentibus aëre, igne, immò & in igne, vocat nugas & fabulas. Paulus quidem Manutius vir fide digniſſimus teſtatur ſe in Alpibus vermem eiuſmodi vidiſſe, qui in niuibus naſcatur & viuat, remotus ab illis moriatur: ſed ab eo hæc referente, ego multa quæſiuiſſem, quæ à mortuo non licet, & nihilo minùs non eſt difficile ad id reſpondere, ſi quis velit. In montibus Armeniæ naſci vermes ex niuibus ſcribit Ariſtot. & Geographus. ſed ex corruptis, reſpondet Biſciola, quibus etiam ali poſſunt. vt & aqua impura alit multa viuentia. vide **Salámándrá.**

Ogniowy / do ogniá ſłużący. ὁ πυρεικός. Igniarius, *Henr. Steph. & Sipontin. ſæpe ignarium lapidem nominat: fortè legendum igniarium, nam ſic Plin.* Igniarium, *ſubſtantiuum formauit.* ὁ ἔμπυρος λέβης. *igniarius lebes:* ἔμπυρον τὸ σκεῦος, *igniarium vas.* Igniferæ lampades. *Lucret.* πυρφόροι.

Ognipiorá / τὸ κηρίον. *Galeno, Æginet. Trallian. eſt tumor in cute capitis puerorum, ex quo humor viſcoſus & purulentus inſtar mellis effluit.* Fauum *reddit Henr. Steph. & Poloni* **Słodki ſtrup.** v. **Strupy.** Meliceris, *Celſo.* ἡ μελικηρίς, ίδος. τὸ μελικήριον. Cerion vlcus in modum faui, & Meliceria *ac* Meliceris, *Plin.*

Ogniſko. Focus, *Cato.* Cicer. Foculus, *Iuuenal.* Foculum excitare bucca. ‖ *Plin.* Arrepto carbone è foculo. *Plaut.* Epulas foueri foculis feruentibus. *vt legit Gruter. Camer. Taubman. Coculis aliqui.* ἡ ἑστία, ἡ ἐσχάρα, ἐσχαρίς, ίδος. τὸ ἐσχάριον, *dimin.* Arula, *Hieremi. 36. pro foculo mobili* **Fáirká.** *Wuiecus reddidit* **Kotlinká.** *At* ὁ, ἡ ἐσχάρεος, *Focarius, recentiorum vox eſt.* **Ogniſtowy.**

Ogniſte źiele / Arianis, *idis. herba ignei coloris, huius contactu ligna oleo peruncta accenduntur, Plin. Similis* Aproxis *herba.* v. **Nieprzyſtęp.**

Ogniſty / Igneus feruor, calor. *Plin.* Ignitus, *Gelli.* Igneſcens, *Plin.* ὁ πύρινος, πυρωτός. ὁ, ἡ πυροειδής, πυρόεις, εντος. πυρώδης, εος. πυραυγής, έος. ὁ πυρόχροος, οος, *v.* Διάπυρος. *Ignifluus, Claudian. P. Igniferum fulmen, Lucret.* ὁ πυρφόρος. *Ignipotens, Virgil. P. Ignipes, Martial. Ouid.* **Ognionogi.**

Ogniwaczek / **fenikſ** / **wyczyniec** / **ohniſyl** *Boëmis.* Phœnix, *f. Plin. Ouid. Claudian. Tacit. Lactant. maſc. Solino.* ὁ φοῖνιξ, ικος. *Herodot. Oppian. Nicephor. Fabuloſa auis Aldrouando compoſita ex pauone & phaſiano: antiqui ſcriptores de hac loquentes fortè ad apodem Indicam, vel ad aliam peregrinam auem alludebant: ſed & diſſona, dubia, & incerta de illa ſcribuntur, vt de forma eius & magnitudine, item de annis apud Tzetzem. nam aliqui eam viuere volunt annis 500. alij 660. alij 1000. alij 1461. alij 7000. duas etiam ſimul viſas contra omnes Pierius aſſerit. Aliqui SS. Patres etiam eius auis meminerunt, ſed dubitando & ex vulgi opinione, vt Nazianzenus, Clemens, Ambroſius, Cyrillus. Improbant verò eam opinionem, Photius Patriarcha doctiſſimus, & Maximus Martyr diſſertationem contra eam ſcripſit, in qua Philoſophorum more acriter eam refellit ex Philoſophia, & ex Sacris literis petitis argumentis. Tacitus etiam incerta & fabuloſa eſſe ait, quæ de Phœnice ſcribuntur, vt de generatione & interitu eius, quæ leges apud Geſnerum. Quæ autem Plinius ſcribit de nido Phœnicis, ea Cinnamomo aui Ariſtotelis & Herodoti veriùs conuenire aſſerit Aldrouand.* v. **Orzeł** 4. *lege tamen & Conimbricenſes 2. de Cælo. c. 5. qui affirmant.*

Ogniwo/ **ogniwko kánczuchowe** / **Kołcé.** ὁ κρίκος τῆς ἁλύσεως. *Circulus catenæ: ſiue rotundus ſit, ſiue oualis & compreſſa figura, vt communiter fit.* τὸ ἀγκύλιον. *hamus catenæ. Henric. Steph.*

Ogniwe / *aliter aliqui vſurpant pro ferro igniarij.* vide **Krzéſiwo.**

Ogółem / Generatim, *Cicer.* Exponam generatim argumenta. Hoſtiæ generatim immolabantur, *Sueton.* Omnibus generatim gratias agere, *Cæſ.* γενικῶς, καθόλου, συγγενῆ. In commune, *Plin.* Reliqua in cõmune dicentur. Vniuersè loquar de cæteris ſupplicijs. Aceruatim dicere, *Cicer.* Συλλήβδην. Coniunctim, *Cæſar.* huius pecuniæ ratio coniunctim habetur. Vno faſce cõplecti, *Plin. iun.* Vna pertica tractare, *Idem tr. à menſoribus.* Per ſaturas exquirere ſententias, *Feſt. i. non viritim, Caſaubon.* In vniuerſum, *Quintil.* Pauca in vniuerſum dicere de. *Vniuerſaliter grex venijt. Caius.* In totum, ſumma operarum (*i. operariorum*) decem, *Colu. Cunctim apud Apulei. oppoſitum ſingulatim.* Platicè, *Firmic.* Auerſione emere, *Vlpiano, Paulo, Hotom. eſt emere confuſo & vno pretio vniuerſè res multas, varias: vel partes vnius, non examinato ſingularum pretio: vel non examinato numero, pondere, menſura. Cuiacius.* ἐν ὁμαλῷ *in Baſilic. Sic* Auerſione conducere, venire, *&c. Aliqui hîc legunt aduerſione; ſed difficulter ſe explicant. Aſcon.* Semel, *hoc ſenſu vſurpat:* Sectores bona condemnatorum ſemel auctionabantur, poſtea ſingulas res quaſque populo venditabant. *quid ſi legas.* Simul, *pro ſemel?* ὁμαλῷ. vide **Niewârowánié.**

Ogólny / Vniuerſus, *Cicer.* Vniuerſi generis quæſtio. ὁ σύμπας, ἁπαξάπας, αντος. Platicus, *Firmic.* συνοπτικὸν ὤνιον. *Diogenian.* Summaria indicatura. **Ogólna cená.** *cùm multa ſimul congeſta æſtimantur inſtar faſcis virgultorum.*

Ogołocenie / Viduitas auxilij: omnium copiarum, *Plau.* ἡ χήρωσις. Spoliatio omnium rerum, *Cicer.* ἡ σύλησις. Priuatio, *Cicer.* ἡ στέρησις. Orbatio, *Senec.* Orbitas Senatus, Reipub. Orbitas virorum inſignium in Repub. *tr. Cicer.* ἡ ἐρημία. ψιλότης, ητος. *tr.*

Ogołocić kogo / **odrzeć** / **obráć ze wſzytkiego.** Nudare aliquem præſidio: nudata Reſpub. conſulibus, vrbs præſidio. *Cicer.* γυμνόω, ψιλόω, ψιλίζω ῶ. *tr.* Spolio aliquem argento, fortunis: expolio aliquem prouincia, exercitu. *Cicer.* Expolio dignitatem & honorem alicuius. *Cæſar.* Diſpolio aliquem. *Terent.* Diſpoliari honore. *Cicer.* ἀποσυλάω, σκυλεύω ῶ. Exhaurire ciuitatem bonis. *Cicer.* ἐξαιρέω, ἀπαιρέω, ἐξαντλέω ῶ. Orbare equitatu aliquem. *Plin.* Orbatus dignitate. *Cicer.* Viduo, *as. tr. Horat.* Viduantur orni folijs. Χηρόω *tr.* Circumuenire aliquem pecunia. *Cicer.* Attondere aliquem auro. *Plaut.* ἡμετέραις βουλαῖς Σπάρτη μὲν ἐκείρατο δόξαν *Pauſan. in Bœoticis, quod Cicer. 5. Tuſcul. ſic vertit.* Conſilijs noſtris laus eſt attonſa Laconum. Σπαρτιάτων δόξαν κείρειν. Tondere, *Plaut.* Quem ego hodie tondebo auro vſq; ad viuam cutem. *Deartuo, deruncino, deaſcio aliquem tr. apud Plaut. Tum igitur ego deruncinatus, deartuatus ſum miſer. detruncatus, aliqui legunt, pro deruncinatus. Deaſciari, in Milite legit Palmer. Acidalius Taubmã. vbiuiſ aſſecari legunt.* Extexere aliquem *Plau. tr. Admutilo, Plaut. tr. Me vſq; admutilaſti ad cutem.* Exenterare alicui marſupium. *Plaut. Expeculiatus ſeruus; ab expeculio, vel or. Plaut.* Emungere aliquem argento. *Plaut. Terent.* ἀπομύσσω *tr.* ἐκχρηματίζω. *propr.* Tangere aliquem triginta minis. *Plaut. Cicer.* Circumducere, circumuertere aliquem argento. *Plaut.* Feri-

tur Geta alio munere vbi hera pepererit. *Terent. i. mul-ſabitur, cogetur, dare aliud munuſculum ex more heræ ſuæ à partu.* *Detexere aliquem pallio. Plaut. i. Spoliare, Seru. extexere aliquem, Plaut. i. ſpoliare. Hæ locutiones vt vides translatæ ſunt, quales & illæ noſtræ.* Skubnąć kogo / Muſnąć kogo po kálećie / Podſkuść / ogolić / oſzwabić / wyikrzyć. *στρέω, στρέομαι στρέζω τὸ τῦ.*

Ogołocony / obrany z-czego / ábo ze wßytkiego. Spoliatus. Orbus rebus omnibus. *Cic.* *ὁ ὀρφανὸς τ. τι. ἐστερημένος.* Expeculiatus, *Plau. i. Peculio ſpoliatus. Lamb. Circumductus pallio Plaut. Emunctus, Horat.* Viduatus aliqua re. *Lucret. Claudiā.* ¶ Viduus pharetra Apollo *Hor. Damnat hanc locutionem Horatij Seru. tanquam abuſiuè & incongruè in genere maſculino poſitam. cùm viduare locum tantùm habeat in femininis. vt Virg. Viduaſſet ciuibus vrbem, &c. ſed Lāb. defendit, negans id verùm eſſe, quod & ſequentia exempla declarant.* ¶ Viduus ager pecudibus. viduum ſolum arboribus. *Colu. ὁ χῆρος.* Nudatus. *Cic. ὁ γυμνωθεὶς, ψιλός.* Priuatus, cui quid ademptum eſt. *Feſt.* Priuatus ſtipendio. *Plin.*

Ogolony / *propriè.* Abraſus, *Cicer.* Abraſa ſupercilia. Ralus. *Plaut. Ouid. ὁ ἀπέξυρος, ὁ ψιλοκόρρης, ψιλοκόρσης, κ. ψιλόκουρος, ξυρίας, κ. ὁ ἐν χρῷ ξυρίας, ἐν χρῷ κυρίας. raſus ad cutem, vt qui raditur nouacula.* **Oſtrzyżony** *diuerſum eſt.*

Ogon / Cauda, *Cic. Coda priſcè. Varro, Noni.* Penis *Afrani. Cic. à pendendo Feſt. ſed eam ſignificationem Cicerone teſte iam amiſit. Hinc diminutiuum Peniculus, propriè* Ogonek. *ἡ οὐρὰ, ἡ κέρκος, κ. ἡ ὀλκαία. At ἡ ὄρρα. Cauda galli. ἡ μυοσόβη, cauda equi.* Muſcarium, *Veget. apud Iunium.* Peniculamentum canterij, *Arnob. Scalig. ἡ ἀλκαία. Alcea, cauda leonis, Cæl. Rhod. Plaſea, Arnob. cauda bouis.*

Ogonek gruſzki / iábłká / v. Szypułká 1.

Ogon vćinam / *οὐρολογῶ ἵππους &c. τὴν οὐρὰν ἀποκόπτω. Caudam amputo. ἡ κολουρία. Caudæ amputatio.*

Ogoniaſty / ogon máiący. *ὁ, ἡ κερκοφόρος.* Caudatus, *Sipontin. Henric. Steph. Dalecamp. ὁ κέρκωψ, ωπος. At ὁ, ἡ μακρόκερκος. Cui longa cauda eſt. δασύκερκος, cui villoſa cauda.*

Ogonowy / od ogoná / ábo przy ogonie / ábo do ogoná należący. *ὁ οὐραῖος, ὄρρος. ad caudam pertinens.* Penitus, *a, um. à pene, i. cauda. Feſt. vnde,* Offa penita, *Plaut. Feſt. Arnob. eſt,* offa porcina cum cauda, *Feſt. addit Scaliger. (in Suet.) nam in boue,* palaſca *dicitur: in alijs beſtijs,* cauiar, *Feſto. pars in equo ſecundùm caudam, Scalig.* Ableſgmen carnis cum cauda, *Nonio.* Siek / Oguſte. *Hinc* Cauiaris hoſtia, *Feſto. ab illa parte, quæ cauiar dicebatur appellata.*

Ogórek / Cucumer, & cucumis, *m. Plin. Virg. in ſecundo caſu, huius cucumis, & cucumeris. ὁ σίκυος, κ. vel σικυὸς, ῦ. & ὁ σίκυς, υος. τὸ ἀγγούριον.* ¶ *τὸ σικύδιον, dimin.* ogoreczek / *Species cucumerum: ſatiui, ſilueſtres, rotundi, oblongi, anguini, &c. Plin. τὸ σίκυον. ſemen cucumeris. ὁ, ἡ σικυώδης, εος.* ogorczáſty / ábo ogórkowy. *Eſt etiam cucumis marinus, odore & colore terreſtri ſimilis ſed minor, digitali magnitudine & intùs partes indiſcretas habet. Plin.*

Ogórek leśny / Cucumis ſilueſtris. *Plin. ὁ σίκυς ἄγριος. Dioſcor. eius ſuccus, τὸ ἐλατήριον Dioſcor.* Elaterium *Plin. in Medicinis vtrumq; vtile.*

Ogórek oſli / vide Kołokwintidá.

Ogórkowy ogródek / *τὸ σικυήλατον. Cucumerarium, Hieron. Henric. Steph.*

Ogorzáłość ná słońcu / *ἡ ἔφηλις, ιδος, & ις. ἡλίωσις.* Cutis à ſole aduſta, *Plin. Nigredo cutis cū aſpredine. Gorr.*

Ogorzáły ná słońcu / Aduſtioris coloris homo ex recenti via. *Liu.* Solatus, *Plin. intepr. Gorræ.* Præuſtus, *Plin.* Sole torridus: cui diſcolor à ſole cutis: cui ſole vſta, *vel* à ſole aduſta cutis. *Plin. ὁ ἡλιωμένος, διηλιωθείς.* Nigrum colorem traxit, *ſ. à Sole.* Decolor Indus. *Ouid.* Incoctus Maurus. *Sili. ὁ ἐγκαυθεὶς, καυσούμενος.*

Ogorzáły od ognia / vide **Opalony.**

Ogorzeć ná słońcu / Colorari Sole, *Cicer. διηλιοῦσθαι.* Decolorari ex albo. *Colu. de olea. ἐγκαίομαι ὑπὸ τῦ ἡλίου. aduror à ſole, lege præcedentia.*

Ogrodzam co / obwodzę párkanem / płotem dylowánem / chrośćiánem / kámiennem / &c. Circummunio plantas caueis. Circummunio aliquid macerie. Emunio arborem cauea. *Colu.* Præſepio aditus trabibus maximis præacutis. *Cæſ.* Vallo aliquid ſepimento. *Cicer.* Munire & vallare aliquid contra feras, *Plin.* Obſepio, *Liu.* Obſeptis itineribus. Circumſepio, *Paul. IC.* Siluæ circumſeptæ. *tranſtulit Cicer. & Liuius ad hominem.* Conſeptus ager. *à conſepio. Cicer.* Prætendo ſepem ſegeti. *Virg.* Circumſtruo vndiq; lapidibus aliquid. *Plin. περιφράσσω, πλ. φράγνυμι, φραγνύω, χαρακίζω: ξύλινον τεῖχος οἰκοδομέω, θριγκόω, περιθριγκίζω τόν.* vide **Obwodzę 2.**

Ogrodzam *tr. v.* **Ochraniam 2. Wymawiam 4. Odpyłam.**

Ograniczny / vide **O granice.**

Ográniczony / gránice máiący. *ὁ περιορισθείς.* Limitatus, *Vlpian. de agro. ὁ περιορισθείς.* Terminis certis circumſcriptus, *vt Cicer. loquitur. plura pete ex verbo* **Grániczę** *&* **Okreſzam.**

Ograwam kogo we grze / *Συμπαίζων ἐκεῖνον ἐνίκησα: ἢ συμπαίστην vel συμπαίκτορά μου νικῶ. Colluſorem meum vinco. περιγίγνομαί τινος τῇ παιδιᾷ vinco aliquem ludo. ἐν τῇ παιδιᾷ ψῆφον ἐνίκησα, vel τῇ κυβείᾳ τινὰ ἐνίκησα ludo calculorum, alea aliquem ſuperaui. κυβεύων περί τινος περιγέγονα, ludens alea de aliqua re ſuperior euaſi. καταϰυβεύω τινὰ. aleam ludens aliquem ſupero, & καταϰυβεύομαι. ſuperor.* **Ogrąwaia mie.** *At ψηφοπαικτέω τινὰ. decipio aliquem in ludo, & ὁ ψηφοπαίκτης. doloſus colluſor.*

Ograża mie / v. Coraczká ſię poczyna.

Ograſká / ograſzká. *ἡ ἐπισημασία. Acceſsionis febrilis inſultus, Gorræ. ὁ παροξυσμὸς φρικώδης. Horrida acceſsio febris, Gorræ. τὸ ῥῖγος, εος. rigor febres præcedens. ἡ φρίκη. horror febrilis, rigore mitior. Gorræ.* Commotiuncula, *Cicer. 12. Attic. 12.* Atticæ commotiunculis. *συμπάσχω, vbi Manut. morborum initia intelligit, nam Attica, inquit, in febriculam inciderat. Idem Cicer. lib. 10. Attic. 19. vocat* tentationes *vel* nouas tentationes morbi. Valetudinem *inquit* tuam confirmatam eſſe, & à vetere morbo & à nouis tentationibus.

Ogród powßechnie. Hortus, *Cicer. ὁ κῆπος.* ¶ *κηπεύω, κηπουρέω,* hortum colo. *ἡ κηπεία. cultura horti τὸ κηπίον.* Hortulus, *Plin. Hortus in ſingulari qualemcunq; locum ſeptum ad vtilitatem vel oblectationem ſignificat, etiam olerum: ſic Cicer.* Hortum ipſe conducat, ſic olitorem commouebis. *Idem,* Hortum agricolæ ſuccidiam alteram appellant. *Plinius.* Alterum macellum, ſucceſſionem neceſſariam. *Noni. quòd in eo alia alijs olera ſuccedāt ὁ μάκελλος, τὸ μάκελλον, Septum, Turneb. αἱ μακελλωταί. ſ. θύραι. Oſtia hortorum, Varr. Turneb. In plurali verò horti, loca herbis & arboribus oblectationis cauſa conſita, apud Cicer. appellantur, &* hortuli *ſimiliter.* Ogród ziół / kwiatkow / zielnik. *Columella tamen & Plin. etiam hortos vocat, in quibus olera ſeruntur. Virens agellus. Hor.*

Floralia, n. plur. *Varr. vbi flores creſcunt. Græcè, ἡ λαχανία. & λαχανίζομαι, olera lego. λαχανεύομαι, oleribus victito. Aliqui etiam per hortos femineos apud Ouid. 10. Metamorph. pubem muliebrem intelligunt, tr. nam & Græcè κῆπός ἐστι τὸ ἐφήβαιον τῶν γυναικῶν. Sed loco citato femineos artus non hortos legi debere cum Hen. Steph. cenſet, vt omnia excuſa & ſcripta exemplaria habent.*

Ogrodna ſtráwá / Zarzyná w-korzeniu *Vrſino.* Wárzywo ogrodné *Boému.* źiélona ſtráwá ábo iárzyná. Olus, eris. n. *Varr. ab olla deducit: ab alendo Iſidor. quòd oleribus & pomis primùm homines vixerint. olerorum Lucilius. apud Nonium, qui h præfigit, quod alij abiiciunt.* Lachanon, *Horat. vt legit Acron è Græca voce. τὸ λάχανον, Acronem ſequitur Lambin. nec improbat Læuin. licet ad Turnebum* laganum *legentem inclinet.* τὰ λαχανώδη. Naſcentia in horto: in horto ſata: hortenſia. *Plin. qui lib. 19. cap. 4. inquit.* In horto naſcentium alia bulbo cõmendantur, alia capite, alia caule, alia folio, alia vtroque, alia ſemine, alia cortice, alia cute, alia cartilagine, alia carne, alia tunicis carnoſis. Germina hortorum. *Plin.* Oluſculum, *Cicer. Horat.* iárzynká ogrodna. τὸ λαχανάριον. Heluellæ, *arum. Cicer.* Olera minuta, *Feſt.* Eluellas *apud Titium. legit Scaliger. Vicin.* Sáłátá 2.

Ogrodnik iárzynny/ źiélny. Olitor, *Varro. Cicero. Colu.* [ὁ λαχανοκόμος *propriè, ſed ſine auctore.*] *At ὁ λαχανοπώλης, & λαχανοπώλης, u. olerum venditor. ἡ λαχανοπώλις, λαχανοπωλήτρια. olerum venditrix.* Ogrodniczká / *Olerarius, Hortulana, Turnebus. ὁ λαχανιζόμενος. qui olera colligit.* Hortulanus, *Macrob. Firmic. ὁ κηπουρὸς, κηπονόμος, κηπωρός. Cultor virentis agelli. Hor. P.*

Ogrodnik drzéwny / v. Sádownik / Wirydarznik.

Ogrodnik czyy / ná ſego ogrodźié mieſzkáiący. vide Zágrodnik / Chálupnik.

Ogrodny / Hortenſis, *Plin.* Hortenſia ſata. Hortenſius. *Plin. l. 19. c. 8.* Beta hortenſiorum leuiſſima eſt, & *c. 6.* hortenſijs omnibus ferè ſingulæ radices. Hortenſianus. *Plin. l. 21. c. 15. in editione Dalecamp.* Batin marinam, batin hortenſianam. *ὁ κηπευτικὸς, Cepuricus, Firmic.* Olitorius, *Plin.* Oſtium olitorium. *ὁ λαχανικὸς, λαχανηρός. ὁ, ἡ λαχανώδης, εος. ad olera pertinens.* Oleraceus *Plin. paulò aliter accepit.*

Ogrodny *aliter.* nié léśny / śiány. Satiuus, *Plin.* Satiua myrtus. *ὁ κηπευτὸς, κηπαῖος.* Placidus, *Plin.* Arbor placida. *cui agreſtis opponitur. ὁ, ἡ ἥμερος, ἐθάς. Cepuricus, Firmic. è Græco κηπουρικός.* Edomitus, *tr. Colu.* Edomita paſtinaca, *oppoſita agreſti.*

Ogrodzenie / Septum. *Ouid.* Includere populum ſeptis. *τὸ ἔρκος, τὸ θριγκίωμα, ὁ θριγκός, τὸ περίφραγμα, ἔργμα, τὸ ἔρκος, εος.* Septio, *Vitruu. arcæ ſimilis qua in aquam demiſſa ædificia ſaxea eriguntur.*

Ogrodźiec / *Idem.* Ogród / Sad / Gródź.

Ogrodzony / oparkániony. *ὁ φρακτὸς. ὁ, ἡ περίφρακτος, ἐμφρακτος. ὁ, ἡ διερκής, έος.* Septus, *Cicer.*

Ogróm (*ad auditum*) v. Grzmot / Okrzyk.

Ogróm (*ad aſpectum*) ogromność. *τὸ μέγεθος ὑπέρμετρον,* Enormis magnitudo. *Sic Sueton.* Enormis proceritas. Enormitas alicuius rei. *Senec.* Moles immanis alicuius rei, *vt equi apud Virgil. τὸ ἐκτοπώτατον μέγεθος. Immanis maximitas, Lucret.* v. Wielkość 2.

Ogromny / v. Srogi / Stráſzny / Wielki.

Ogryzek / Ambeſum pomum, pyrum, radix, &c. *rariùs de alijs cibis: tamen Virg. ambeſas dapes habet, eodem ſenſu. τὸ περιεδηδεσμένον λείψανον.*

Ogryzuie / vide Ogłodał.

Oguśie / vide Ogonowy.

Ohidá / vide Mierźiączká.

Ohidzam komu co / vide Bidzę 2.

Oho / Oho, *Plautus.* Ohe, *Terent.*

Ohidźić śie komu / v. Nienawidzę mie.

Oká w-ogonié páwiem ábo kółká (*nié oczy*) Oculi caudæ pauonum, *Plin. ὀφθαλμοὶ πτερῶν ταώνος. Theophil. Scholaſtic.*

Oká w-śieći (*nié oczy*) Maculæ, *Ouid.* Maculis diſtincta retia. *Varr.* Rete grandi macula. *Cicer.* Reticulum minutis maculis. (*non vertas* dźiurá / *nam* dźiurá w-śieći / *eſt ſciſſura.*) *ἀψῖδα λίνου quidam reddunt, non rectè. nam id texturam potiùs retis ſignificat. rectiùs ergò dices ὀπὴν δικτύου. Nam Pollux ὀπὴν interpretatur. δι᾽ ἧς ἐστιν ἰδεῖν.* przez co przéyrzeć może. Plagæ, *Virgilius. i. maculæ retiales, Nonius.*

Okáleczenie / vide Obćięćie.

Okáleczony / vide Obćięty.

Okáleczyć / vide Obćinam człowieká.

Okámieć *tr.* (*nam proprium non eſt in vſu*) v. Odrętwieć.

Okáſká / luſtrá / monſtrá. Armiluſtrium, *Varr. Liu. Iuni.* Recenſus, *us. ſ. militum, Sueton. Lipſ. Læuin.* Tranſuectio equitum ante conſpectum ducis. *Liu. Valer. Max. Sueton. ἡ ὁπλοσκοπία: ὁπλιτῶν ἐπισκοπή: ἡ ἐξέτασις. recognitio exercitus. At ἡ ὁπλοκαθαρσία, ὁ ὁπλοκαθαρμὸς, τὸ καθάρσιον. armiluſtrium quo rem diuina armati faciebãt, Scalig. ex Feſto. & Gloſſ.* Armiluſtrum, *Varr. circus in quo ſacra armiluſtrij fiebãt. Item circus maximus ludorum.*

Okáſkę mieć / Luſtrare exercitum, *Cic. Cæſ.* Recognoſcere equites, *Sueton. ἐξετάζω τὰς δυνάμεις: ἐξέτασιν ποιοῦμαι τῶν στρατιωτῶν: ἀπαριθμῶ ἅπαν στράτευμα.* Recenſeo vniuerſum exercitum, *Liui.*

Okáſki mieśce. Diribitorium, *Plin. interprete Hermolao. Cœlio Rhod. Iunio, & Suetonio. τὸ λογιστήριον. Strabo. Logiſterion, Hermol.* [*τὸ διριβιτώριον, Xiphilin. Dioni. vicinum Armiluſtrum. ſuprà.*

Okázáłé / vide Pozornié.

Okázáłość / vide Pozór.

Okázáły / pokázáły / pozorny. Conſpicuus homo, *Liu.* Conſpicuum amphitheatrum, *Martial.* Conſpicuum opus, decus. *Ouid.* Præclarus ad aſpectum: Ad ſpeciem magnifico ornatu. *Cicer. ὁ καλωπὸς, οῦ.* Specioſus: ſpecioſa criminatio: ſpecioſa dictu. *Liu.* Specioſa cauſa, *Cicer.* Accommodatus tantum ad ſpeciem, *Quintil.* Ab aſpectu decorus, *Colu.* Conſpectior, *Liu.* Conſpiciendus, *Tibul.* Spectabilis: ſpectabile opus. *Valer. Argon.* Eminens effigies virtutis, *Cicer.* Eminens ſtatura, *Colui.* Proſpicuus, *Senec.* Proſpicuos cultu & forma puerorum greges. Monſtrabilis homo probitate morum, ingenij elegantia, operum varietate. *Plin. iun.* Literæ verbis magnificis, rerum vacuæ. *Tacit. ὁ, ἡ ὑπόβλεπτος. περίβλεπτος, ὁ θεατὸς, ὁρατὸς, θεωρητὸς, ἀξιοθέατος. & ὁ εὔχροος, ἡδύχροος. grato colore.* Limatum ad ſpeciem, *Lucret.* Oſtenſionales milites, *Lamprid. Specioſis veſtibus ornati, Regi aſſiſtentes.*

Okázánie / v. Pokázánie.

Okázuie / v. Pokázuie.

Okázya / v. Powód / Pogodá *tr.*

Okeſuie / v. Ogłodał.

Okiełznáć / v. Ouzdáć / Ogłowkę kłáde.

Okienko / Feneſtella, *Colu. ἡ θυρὶς μικρά, θύριον, θυρίδιον.* [*& φενεστρίτιον. Plutarch.* *Feneſtrula, Apulei.*

Okiennicá / *ἡ θυρὶς ξυλίνη feneſtra lignea.* Foriculæ feneſtrarum, *Varro.*

Okienny / Specularis, *Plin.* Lapis ſpecularis, *i. ſpecularibus conficiendis idoneus, nam ſpecular eſt feneſtra.* błonowy. v. **Błoná w-oknie.** [ὁ φωταγωγικός. Feneſtralis, *in 6. Faſtorum apud Ouid. habent aliqui codices veteres, ſed correcti* feneſtellæ *habent.*

Okpiam / ἀποβρίζομαι, ἀποβρίσομαι. *Exſpumo ſternendo.*

Okładam co / kogo czym. Circumpono piper catillis, *Hor.* Circumpoſitis ſtramentis, *Plin.* ἀμφιβάλλω, περιτίθημι τὶ τινί. Circumaggero. *Plin.* Circumaggeratas fimo radices. περιχέω, περιχωννύω, περιχώννυμι. Opimare menſam agreſtibus, *Vopiſ.* περιίστημι τὶ τινί. Oggero, *Plau.* Suffarcino muneribus aliquem, *Apulei.*

Okłádam ſię czym / περιτίθημι ἐμαυτῷ βιβλία: περιτίθεμαι τὰ βιβλία, περίκειμαι τὰ βιβλία πολλὰ κύκλωθεν. *Poſiti ſunt, iacent circa me libri multi.* Circumfuſus libris, *Cicer. à circumfundor tr.* ἡ περίθεσις, okłádánie. Suffarcino me. *Apulei ſuprà.*

Okłádki / okłádźiny. Manubrium, *Iuuenal.* Oſſea manubria cultellorum. ἡ λαβὴ τομίου. *Vox Polonica ſonat, non manubrium ſimpliciter cultri, quod ſolet eſſe ferreum.* **Rekoieść** / *ſed additamenta vel ornamenta manubrio circumpoſita vtrinque.* τὰ περιβλήματα τῆς λαβῆς. Manubria bifida. περιβλήματα διμερῆ.

Oklekány / v. **Okrzoſány.**

Oklep / *Aduerbium.* [ἀστρώτως, *i. ſine ſtragulo, ſine ſella, vel deſultorio more. lege ſequentia.*

Oklep ieżdżący ieźdźiec. Deſultor, *qui duos equos ſine ephippiis agitabat, & ex vno in alterum deſiliebat, Bud. ex Aelian. cui* ἀμφίππος. ὁ μεταβάτης, *u.* v. **Przeſiádácz.**

Oklep koń bieżący. ὁ ἄστρωτος ἵππος. ἐξωκίλατος, *Suid.* Deſultorius equus, *Sueton. Henr. Steph. Iunio.*

Oklep iádę / ἵππον ἄστρωτον ἐλαύνω, ἱππάζομαι ἐπὶ τοῦ ἀστρώτου ἵππου. *Equo non inſtrato vel abſque ſella vehor. Deſultorio more equito.*

Oknoć / v. **Ogłuſzeć.**

Okniſty / okná máiący. Feneſtratus, *Vitruu.* Feneſtratū pectus. τὰς θυρίδας ἔχων.

Okno / dźiurá w śćienie dla błon. Feneſtra, *Stat.* Feneſtræ tela vomunt. [*Martial.* Rus eſt mihi in feneſtra: Tangere aliquem è feneſtra. [*Cicer.* Anguſtiæ feneſtrarum. (*Feſtra priſcis feneſtra, & oſtium paruum in Sacrario. Macrob. Ioſ. Scalig. Gotfred.*) ἡ θυρίς, ίδος: ὁ παράθυρος, *Harmenopul.* ἡ σαλάμβη, *Heſych. quod* ὀβελὰς *per ipſam* βαίνει. ἡ φωταγωγός, *feneſtra lucem tantùm dans abſque proſpectu: at* θυρίδες προσοπτικαί, *quæ lumen & proſpectum habent, Harmenopul.* Lumen, *Cic.* Ædificiorum fundamentum, lumen. *Cato cap. 14.* Lumina ſex, ſcamna tria, *Vitruu. l. 4. c. 6.* Lumen, & vacuum oſtij. χάσμα, Tranſenna, *Saluſt.* Tranſennâ demiſſum victoriæ ſimulacrum, *i. feneſtrâ, Nonius. ſiue Seruius. Verumque Lambino placet.*

Okno vkośne / ábo wnątrz ſzerokie / ná dwor pochodźiſto ściśnione / w-báſztách / wieżách / bramách / przewnicách / &c. αἱ τοξικαί, *ſ.* θυρίδες, *Harmenopul. & in Baſilic. Apud Ezechielem* τοξικὰς *Symmachus legit. vbi* κρυπτὰς θυρίδας *Septuaginta habent. i. abſconditas feneſtras: at* τοξικαὶ *propriè ſunt quaſi arcuatæ feneſtræ. Gotfred. interpretatur feneſtras ſtrictiores, ſimiles iis, quibus ex turribus tela in hoſtes mittuntur.* [αἱ θυρίδες ἄποψιν ἐκ πλαγίου ἔχουσαι. *feneſtræ proſpectum ex obliquo habentes At* αἱ θυρίδες ἀποβλέπουσαι εἰς τὸ γείτονος. *feneſtræ proſpectantes in viciniam.*

Okno ſklane / płóćienne / pápierowe / &c. vide **Błoná w-oknie.**

Okno czynię / Feneſtro, *as. Plin.* Natura, media oculorum, corneâ feneſtrauit pupillâ. τὴν θύραν ποιῶ ἀνοίγω. Illuminare cellam feneſtellis, *Colu.* okná poczynić ábo otworzyć.

Oko / Oculus, *Plau. Cic.* ὁ ὀφθαλμός, τὸ ὄμμα, ἴλλος *Ionicè,* ἀπὸ τοῦ εἰλεῖν *à volubilitate.* Lumen, *n. Lucr. Plin. Quintil. Virgil. magis Poëticum eſt, vt* ἡ ὄψις. ὀπωπή. **Obie ocẻ** / *in plurali (potiùs in duali) dicendum, monet Stoinius: non* obie oczy: *At* oboie oczy / *ſunt duorum hominum: &* obie oká v śieći / ábo páwie. Feneſtræ *pro oculis, Prudent.* Poſtes, *Lucretio tr. P.* Portæ ſolis, *Heſych.* τῆς ψυχῆς κάτοπτρον *animæ ſpeculū. Hippocr. vnde &* ὀφθαλμοὶ *(inquit)* ὡς ἂν ἰσχύωσιν οὕτω καὶ γυῖον *i. vt valent oculi ita & corpus.* Spiculum *Græcis tr.* γυναικὸς ὄμμα τοῖς ἀκμάζουσιν βέλος. *i. mulieris oculus eſt iuuenibus (puta impudicæ) ſpiculum. Huc facit illud Theocr.* ὡς ἴδον ὡς ἐμάνην. *Et Virgil. vt vidi, vt perij.* Feneſtræ animi, *Cic. Periphraſis oculorum.* Lux, *Stat. Ouid. P. Diogenes quoque à cæco quodam prætereunte ſcipione percuſſus per imprudentiam, tolle, ô amice, inquit, oculum tuum, i. ſcipionem, nimis tr.*

Oko czarne / modre / ſzáre / &c. v. **Oczy czarnych / &c.**

Oko *tr. vt* oko to iego. Oculus, *tr. Plaut.* ὁ ὀφθαλμὸς βασιλέως. vide **Wiernek.**

Oko komu wybić / v. **Oślepiam kogo.**

Okociłá ſię owcá / v. **Oćieliłá ſię.**

Okołdáć / v. **Obiiam.**

Okolicznik / v. **Okolo 2.**

Okolicá / okoliczność. Vicinia tota, *Horat.* γειτονία ἡ ἐν κύκλῳ. Territorium, *Cicer. Plin. eſt inquit Pompon.* Vniuerſitas agrorum cuiuſque ciuitatis, *vide* **Powiát.** ἡ ἐνορία, *Harmenopul.* Circumpadanus campus, *Liu.* **Okolicá Podewſka.** Circumcampanus campus, *Plin.* **Okolicá Kápuáńſka.** *ſic de alijs.* τὰ περίχωρα. Continentia vrbis, *n. plur. Vlpian.* Tractus Venafranus, *Cicer.* Regio, *Cicer. pro Plancio.* Tota illa noſtra aſpera & montuoſa regio, *i. tractus, Buda.* Corregio, *onis. Varr. Turneb. Amtermen vel antermen. vnde Antermini, Scalig.* Ager in ſingulari tantum, *Saluſt.* Ager Piſtorienſis. *ſæpè ſubauditur vt Cic.* In Cumano. In Tuſculano, *ſ. agro. At Amburuium ſeu amburuale, quo fines agri Romani definiebantur, Scalig.*

Okoliczność rzeczy / ſprawy. Circumſtantia, *Quintilian.* ἡ περίστασις, εως.

Okoliczny / w-okolicy leżący. Circumiacens: circumiectus: circumcolens. *Liu.* ὁ περιναιέτης, *u.* ὁ, ἡ περίχωρος. ὁ περιπόλιος, *qui circa vrbem eſt.* Antermini vel Amtermini *Feſto, qui circa terminos prouinciæ manent: loco Prouinciæ, rectè ſupponit Scaliger apud Feſtum,* Pop. Rom. viciniæ. *ſ. qui non erant in agro Romano, ſed in vicinia.* Amtermines, *etiam dicti Scaliger. ex Catone. apud quem:* amtermines oratores. οἱ ἀμφιτέρμονες. *Amburuale vel amburuiale ſacrificium, quo fines Romanorum agrorum luſtrabantur, Scaliger.*

Okołki / ogonki / grońká okrągłe v ziół. Muſcarium fœniculi, ferulæ, oluſatri, *Plin.* τὸ σκιάδιον. *Dioſcorid. quaſi Vmbella, à ſimilitudine, vt aliqui recentiores Latini ſcriptores vocant. At* ὁ κόρυμβος, *corymbus propriè eſt in hederas, Plin.*

Okołkiem / vide **Kołem.**

Okolny / ktorym ſię w-koło obchodzą. ὁ, ἡ ἐγκύκλιος, τό. ἡ ἐγκύκλιος ἀρχή. Circularis Magiſtratus, *Buda.*

Okolo czégo / v. **Kolo czégo**/ *& ſequentia ibidem, & hic.*

Okolo/ w-kolo / w-krąg / okolicznié. Circumcirca proſpicere regiones, *Cicer.* Circa, *Liu.* Omnia circa defecerunt. Circumſecus, *Apulei.* Nos omnes circumſecus, *Idem.* Inter tot millia populi circumſecus, *vt Columus legit.* περισταδὸν, πέριξ, κύκλῳ, κυκληδὸν, ἐν κύκλῳ, ἀμφὶ, *&* ἀμφὶς, *Aduerbia.* Circum, *Præpoſitio.* Circum littora. Circum limina, *Virgil.* Circum tribus curſare, *Cicer.* Circùm. *Aduerbium.* Nubes caligat circùm, *Virgil.* Circùm tutæ æquantur vrbes, *Idem.*

Okop / Foſſa, *Cicer. Cæſar. in re bellica.* Foſſatum in caſtris, *Veget. Iul. Capitolin. Modeſtin. Gloſſ. vet.* [τὸ φοσσάτον *vel* φόσσατον, *Gloſſ. vet. Suid.* [τὸ σούδετον, *idem Suid. Sudetum, Lipſ. Circumuallatio, Lipſ.* ἡ ἀποτάφρευσις. Euripi, foſſæ circa ludorum loca ductæ & aquis repletæ loco ſeptorum, *Plin. Sueton. Hermol.* rowy / przékopy. *hic vino repletis ludos nauales Heliogabalus exhibuit. Spartian.* ἡ χαρακωσία, *munitio quæ vallo foſſáue fit,* okopywánie / ἡ τάφρη, ἡ κάπετος, ἡ τάφρος

Okopciáły / & okopćieć. Niger fuligine, *Virgil.* Fumoſus: fumoſa imago. *Cicer.* Fumoſa tecta, *Virgil.* ὁ καπνιστὸς, ἀσβολόεις, εντος. ὁ, ἡ ἀσβολώδης, εος. Fumidus: fumida tæda, *Virgil.* Fumida altaria, *Ouid.* Suaſo vel inſuaſo infectus, *Plaut. Truculent.* Suaſo infeciſti tibi pallulam, *Feſt. Gruter.* *Suaſum vel inſuaſum eſt color, qualis in trabibus quas diutinus fumus infecit. Scaliger ex Gloſſar. in quo inſuaſum eſt,* εἶδος δοκαρίου κεκαπνισμένου. okopciáłość. Impluuiatus, *Plaut. i. fumato ſtillicidio implutus, Noni. Gruterus impluuiatam veſtem in Plauto quadratam inſtar impluuij intelligit.* ὁ αἰθαλόεις. ὁ, ἡ αἰθαλώδης, εος. *Fuliginoſus, Vet. Lexic. Henr. Steph. Fuligineus, Iuni.*

Okopuiacy / Circumfoſſor, *Plin.* okopywácz. [ὁ περισκαπτὴς, οῦ.] Munitor caſtrorum, *Liu.*

Okopuię cokolwiek / Circumfodio arborem, *Plin.* περιορύσσω, ττω. περισκάπτω, περιβοθρεύω, ῶ. Foſſulas facio. *Cato.* Circundo foſſulas, *Colu.* Locus foſſula debebit circundari. Ablaqueare vineam, vites. *Colu. Pallad. verbum eſt vinitorum & arboratorum, quia apud Theophraſtum etiam arbores* ῥιζοτομοῦνται *i. ablaqueantur, cùm refoſſa humo radices in ſuperficie natantes minuta abſcinduntur.* ῥιζοτομέω, ῶ. Excodicare vites, *Iſidoro, & Palladio, idem quod ablaqueare, ſeu circa vitis radicem dolabra terram aperire, & purgatis omnibus velut lacus efficere ſolibus & imbribus recipiendis, Turneb.*

Okopuię miáſto / obóz / v. **Obwodzę murem.**

Okopywánie drzew / wzrußánie ziemię kolo drzew. Circumfoſſura, *Plin.* Aſpernatur circumfoſſuram cupreſſus. Ablaqueatio, *Colu. l. 4. c. 14.* Ablaqueatio quæ & nudauit ſummas & ad inferiores peruenit radiculas. ἡ ῥιζοτομία.

Okowáć co. σιδηρόω ῶ: τῷ σιδήρῳ τυλόω ῶ. Ferro aliquid præfigo, *vt loquitur Virgil. Liu.* Circundo aliquid ferro, *vt Virgil. auro circundare, & Cic. argento circundare.* χαλκόω, καταχαλκόω, ἀποχαλκεύω ῶ. *Circundo ære, quo antiqui loco ferri vtebantur in bello, agris, domibus.*

Okowáć kogo/ Impingere alicui compedes. Indere catenas fugitiuis. Inijcere alicui manicas. *Plaut.* Inijcere alicui catenas, *Cicer.* δέω τινὰ ἐς πέδας: δεσμέω τινὰ ἁλύσει: δεσμεύω, *&* δεσμόω τῷ σιδήρῳ.

Okowániec / okowány człowiek. Præferratus, *Plaut.* Præferratus fui apud molas. ὁ, ἡ σιδηρόδετος, σιδηρόδεσμος. Tritores compedum: *Ferriteri à ferriterus, ferritriba: ferritribax: Cruricrepida, Plaut.*

Okowány o inßych rzéczách/ Præferratus: præferratum pilum, telum. *Plin* Præferratus modius, *Cato.* ὁ τυλωμένος τῷ σιδήρῳ: ὁ ἐσιδηρωμένος. Iacula ferro præfixa, *Virgil. Liu.* τὰ τυλωτὰ, okowáne rzéczy. Cruſtata craſſo ferro porta, *Ammian.* *Præpilatus non rectè huc aliqui trahunt.* vide **Bez grotu.**

Okowy / v. **Peto** *vtrumq.*

Okręcam co kolo czégo / Circundo vincula collo, *Ouid.* Circundo licia, *Virgil.* περικυλίω, περιστρέφω, περιελίσσω, περιελίττω ῶ. Circumuoluo, *Plin.* Obtorti collo auri circulus, *Virgil.* (okręcony) *ab obtorqueo.*

Okręcam / v. **Okrócić.**

Okraczam co. τὰ σκέλη διϊστὰς παρέρχομαι ἢ περιέχω. *Diuaricatis pedibus prætereo aut ambio aliquid.*

Okrádzienie kogo / Compilatio alicuius, *Cicer. & loquitur de priuato,* ἡ σύλησις, εως. [περισύλησις.

Okradziony / Compilatus, furtum paſſus. *Noni.* σεσυλημένος, περισεσυληθεὶς. Suppilatus, *Cæcil. Noni.*

Okrąg / krąg / gałká pełna nié czcza. Globus terræ, ſtellarum. *Cicer.* okrąg ziemię / nié gałká. ἡ σφαῖρα. Sphæra, *Cicer.* Rota totius orbis: rota ſolis. *Vitru.*

Okrąg płáſko-ßeroki iáko tálérz. ὁ κύκλος. *Cicer.* Circulus & orbis ex planis figuris rotundis. *Cicer.* Rotam ſolis, *Sidon. vocat ex vulgi opinione, cum ſphæra ſit, & Cicer. orbem ſolis ſimiliter appellat.*

Okrąg czczy wnątrz iáko obręcz/ abo kolko cyrklem nákreßone / vide **Kolo figurá.**

Okrąg / plác w-okolicy / vide **Okolicá.** *Item,* vide **Okrągłość.**

Okrągláwy/ ὁ, ἡ στρογγυλοειδὴς, έος. ὁ ὑποστρόγγυλος, ὑπόστρογγυλος, ὑπόκυκλος. *aliquatenùs rotundus vno ſimilis.* Puluinatus calyx iuglandis. *Plin.* Puluinati zophori. *Vitruu. i. ſubtumentes in circulum, ſeu delumbata circinatione rotundi, Philand.* Preſſula rotunditate ampulla, *Apulei.* **Płaſko-ogrągły.** Ouatus, *Plin.* Ouata ſpecies. ὁ, ἡ ᾠοειδὴς, έος. ᾠώδης, εος. *Vulgò Oualis ſine auctoritate veterum.*

Okrągło *propriè.* Rotundè, *propriè, ſed Cicer. tranſtulit ad ſermonem.* Orbiculatim flexa oſſa. *Plin.* σφαιροειδῶς, σφαιρικῶς, σφαιρηδὸν, περιφερῶς, στρογγύλως, γυροειδῶς, κυκλοφορητικῶς.

Okrągło *tr.* v. **Skromno**/ **Gładko**/ **Krótko.**

Okrągło co czynię / Rotundo, *as. Cicer.* Rotundare ad volubilitatem aliquid. Globo, *as. Plin.* Formam eius in ſpeciem orbis globatam eſſe. Circino ramos in orbem. *Plin.* Decircinare in orbem aliquid. *Manil.* Circulo, *as. Ammian.* Supercilia circulata in ſpeciem ſemiorbium. Gyro, *as. Plin. habet gyratus.* σφαιρόω, ῶ. γυρόω, στρογγυλόω, στρογγυλαίνω, στρογγυλίζω, γογγυλίω, γογγυλεύω, γογγυλίζω, κυκλαίνω. Corrotundari grando dicitur, *à Seneca.* συσφαιροῦσθαι.

Okrągło długi/ okrągły w-dłuż iáko drzéwo / palec &c. obły/ wałkowáty. Teres, *Feſt. rotundus in longitudinem.* Teres haſtile, *Liu.* Teres oliua. *Virg.* Teretes digiti, ſuræ, lapilli. *Ouid.* ὁ, ἡ κυκλοτερὴς, έος. ὁ, ἡ στρογγύλος. *Theophr.* στρογγύλα ξύλα. *Et apud Galen.* στρογγύλος μήλη. *ſpecillũ teres.* Cylindraceus, *Plin.* ὁ, ἡ κυλινδροειδὴς, έος.

Okrągło kończáty / v. **Kończáto okrągły.**

Ogrągłość / Rotunditas, *Plin.* Rotundatio turris. *Vitru.* ἡ στρογγυλότης, στρογγύλωσις. Circinatio, *Vitru.* Globoſitas, *Macrob.* Circumferentia, *Apulei. 4. Florid.* ἡ περιφέρεια. τὸ περιφερὲς, ἡ περιγυρισμός.

Okrągłość ábo okrążenie gładkie mowy. Ambitus, circuitus, circumſcriptio, comprehenſio verborum. Periodus.

riodus, *Cic.* ἡ περίοδος : τὸ κύκλιον τῶν περιόδων. Circunductus, *us. Quintil.* *Sermo rotatus, Iuuenal. Turneb. P.* ὁ λόγος συνεστραμμένος. *Ariſtot.*

Okragłość kończata / v. **Kończata okragłość.**

Okrągły ze wſząd / Rotundus : rotunda forma : rotunda ſtella. *Cicer.* Rotundiſſima oua *Colu.* Globoſus : globoſa ſtella. *Cicer* ὁ, ἡ στρογγυλοειδής, ἐος. τροχοειδής, ἐος. ὁ τροχόεις, κυκλόεις, εντος : κυκλικός, ἔγκυκλος, ὁλοίτροχος, ἔγκυκλος, ἐγκύκλιος, τροχαλός, γογγύλος. Orbiculatus: pomum orbiculatum. *Colu.* Malum orbiculatum. *Cicer.* Sphæralis forma, motus. *Macrobius.* ὁ σφαιρωτός, σφαιρίτης, κ. σφαιρικός. ὁ, ἡ σφαιροειδής, ἐος. Gyratus orbis. *Plin.* ὁ γύρος. ὁ, ἡ γυροειδής, ἐος. ὁ, ἡ περίμετρος, περιφερής, ἐος. περίδρομος. In rotundum habitu figurata acies. *Ammian.* Glomeroſus, *Colu.* Glomeroſæ apes, *& mox* rotundas æquè, *alias vocat.*

Okrągły nie ze wſząd ale w-płaſt iáko tálerz/ miſa/ koło. ὁ, ἡ κυκλοτερής, γυροειδής, ἐος. ὁ τροχαλός. Rotundus, *Horat.* Rotunda lanx. *à rota ducit rotundum vel contrà Noni.* Orbicus motus aſtrorum. *Varr. i. circularis, Bud. & conſtat non eſſe ſphæricum ſeu globoſum.* Orbitum *legit Sipont. Henric. Steph. & Nonius. qui interpretatur, ductum per orbem.*

Okrągły / *tr.* vide **Gładki** 5.

Okráſá/ omáſtá. *Condimentum cibi vilis, aut vilium hominũ, aut canum, ſuum, &c.* Vnguen *Latinis, Perſi. Cato. & noſtrates pinguedine aliqua vtuntur butyri, adipis, olei, &c.* τὸ ἄλειφαρ, *vel* ἄλειφα, ατος. v. **Tłuſte.** Vnctum, *Perſi.* Cœnare ſine vncto. **Przypráwá/** *eſt condimentum honeſtiorum hominum exquiſitius.* v. **Przypráwá** 2. 5.

Okráść kogo / Compilare aliquem. *Cicer.* v. **Kradnę.** περισυλάω τινά : συσκευάζω. *vel* συσκευάζομαί τινα. *conuaſare omnia aliena clam & auferre.*

Okráśić potráwę / omáśćić. Vngere, Vnge puer caules. *Perſi.* Vngere lardo oluſculum, *Horat.* Indere vnguen. *Cato.* Inungere lenteus oleo. *Plin.* ἡδύνω τῇ πιμελῇ τὸ ἔδεσμα : δεύω, ἀλείφω τῷ λιπαρῷ : προστίθημι τὸ λίπος τῇ τροφῇ : ἀρδεύω τῷ πίω, *condio pingui.* Vnctiuſculo pulmento vti. *Plaut.* **Kráśno iádáć.**

Okráſzony / kráſny / tłuſty. Vnctus, *Horat.* Vnctum oluſculum pingui lardo. Vnctiuſculus, *Plautus ſuprà.* ἡδυνθείς. Saporatus, *Ammiã.* Saporati cibi. *Tertull.* Benè ſaporatum pulmentum. *Et Virg.* Offa melle ſaporata, *vt legit Turneb. & defendit multis, refellit hunc Cerda & ſoporatam legit. Porro apud Græcos, dicebatur* μελιτόεσσα, *vel* μελιτοῦττα, *i.* μᾶζα μέλιτι δεδευμένη. *placenta, aut offa melle imbuta.* Contactus ſale modico. *Celſ.* Contactus ſapore. *Arnob. tr. vſus.* Quiſnam eſt rationis alicuius ſapore contactus, qui *&c.*

Okrawam / Circumcido corticem. *Colu.* περιτέμνω τόν. v. **Obrzezuię.** ἀποσμιλεύω, ἀποσμιλέω, *ſcalpro abrado. vt ſutor calceum ſectum.*

Okrawek / okrawki / obrzeſki. Subſeciua, *orum. propriè apud ſutores, Iſidor.* αἱ ὕλαι, τὸ σμίλευμα, ἀποσμίλευμα. *Subſeciua alio ſenſu,* v. **Oſtátki.** Segmen, *n. Plinius.* Segminibus vtrinq; amputatis, *ſ. charta.* Reciſamentum : reciſamenta æris. *Plin.* Relegmen, *Plin.* τὸ ἀπότμημα, περίκομμα. Proſicium, *quod proſecatum proijcitur. Paul. Feſt.* Proſiciæ, *arum.* τὰ ἀκροθίνια. *Scaliger. ex Gloſſ & Arnob.* Proſicies, *ei. Turneb. Scalig. Colnius. ex Lucil. & Varrone. exta ſecta quæ aris inferebantur,* Proſectum, *idem Varr. Ouid. Nonio.* Ablegmina, *partes extorum quæ immolabantur. Feſt. ſic legit Scalig. i. proſecta & ſeparata à reliqua viſceratione, id enim eſt inquit ablegere imitatione Græcorum, qui* ἀπολέγειν *dicunt. quare ablegmina,* οἱ ἀπολεγμοί. *Hæc ille : in Gloſſar. ablegmina eadem quæ proſegmina. Periphraſis horum apud Tertull. ſcribentem. Non dico quales ſitis in ſacrificando &c. cùm de opimis ſuperuacua quæq; truncatis capitula & vngulas, quæ domi pueris vel canibus quoq; deſtinaſſetis.* Præciſum. *Næuio, Lucilio, partes carnis & viſcerum, Noni.* **Bigoſy/ flaki/** *&c. Putamen quod ex qualibet re proijcitur. Noni.*

Okrążáiący / obbiegáiący / około ciekący. Circumfluus amnis, *Ouid.* ὁ περιρρέων. ὁ, ἡ ἀμφίρρυτος, περίρρυτος. *lege ſequentia.*

Okrążam / obbiegam co. Ambio, *is.* ambit terram Oceanus. *Ouid.* Ambire aliquid circulo. *Plin.* Circumeo aliquid. *Caſ. Liu.* περιφοιτάω, περίειμι, περιπορεύομαι, περιστείχω. Circumcurrens, *Quint. a circumcurro.* περιτρέχω. Circuitu ad aliquid peruenio. *Quintil.* Circumfluo : circumfluit amnis oppidum. *Plin.* περιρρέω. Circumcingo, *Sili.* Circumcingentibus telis feram. κυκλόω, ῶ. Cingo : cingit mare terram. *Ouid.* Cingit vrbem fluuius. *Cæſar.* Oberro, *Perſi.* Quantum non miluus oberret, *i. circumuolet, Caſaub.* Circinare auras, *Ouid. pro circuire. Circumno, as. Feſt.*

Okrążam co ſłowy / Circuitione vtor, *Terent.* Pluribus verbis explico, quod vno aut paucioribus dici poteſt. *Quintilianus.* περιφράζομαι τί. Circumloquor, *Sipontin. ſine auctore.*

Okrążenie / otoczenie. Ambitio extima cutis cohibet fauillam. *Solin.* Ambitione tergorum bubulorum. *Idem,* ἡ περιβολή, τὸ περίμετρον. Indagine pœnarum cingere. *Plin. iun. i. ambitu.* Ignominiæ cinctus indagine. *Buda.* ἀρκυοστασία, στοῖχος, στιχισμός. Ambitus, *us. Cicero.* Ambitus ſtellarum rotundi. Circumiectus, *us. Cicero.* Æther terram circumiectu amplectitur. *ſic legit Lambin. pro circumuectu, quod aliqui codices habent.* Circumrotundatio, *Vitruu.* **Okrążánie/ obrácanie w-kolo.**

Okrążenie / ábo okrążánie słowne. Circumlocutio : circuitus loquendi. *Quintil.* ἡ περίφρασις. Periphraſis, *Quint.* ὁ περιφραστικὸς λόγος. *Circuitionẽ habens ſermo.*

Okreśićiel / Finitor, *Perſi.* ὁ ὁριστής, ὁροθέτης, ου.

Okreśny / ὁ, ἡ εὐόριστος. *Facilis terminatu, qui definiri facilè poteſt.*

Okreſzáiący / Definitiuus, *Cicer.* ὁ ὁριστικός.

Okreſzam co / *propriè & tr.* Circumſcribo locum : circumſcribo aliquid terminis, regionibus : circumſcribo aliquem cancellis. *Cicer.* Circumſcribe corpus tuum, *i. ſuperflua reſeca. Senec.* περιγράφω τι. Circumligno, *Colum.* Deformo, *Varr.* Locus deformatus in ſpecie tabulæ literariæ. Termino finibus gloriam : termino bonum voluptate : termino modum artis vtilitate. *Cic.* Determinare regiones. *Liu.* Determinare ſpatia. *Plin.* ἀπολεγματίζω, ἀπολεγμίζω, περατόω, περατέω. Præſcribo modum alicui. *Quintil.* Propono lege aliquid. *Cic.* Propono finem. *Terent.* ὑπογράφω. Delinio, *Arnob.* Deum nulla deliniat forma corporis, nulla determinat circumſcriptio qualitatis. Definio locum, tempus, diem : definio alicui quid faciat. Præfinio aliquid de aliquo : Præfinio ſumptum funerum. Finio cupiditates ſatietate : finire modum ſepulchris. *Cicer.* ὁρίζω, περιορίζω τι. Statuo modum alicui. *Cicer.* προσδιορίζω, *addo circumſtantias.* περιχαράττω, *circino circumſcribo.* Præcido, *Cicer. I C.* ἀφορίζω, Non Archimedes potuit melius deſcribere. *Cicer, i. definire, computare ſummam pecuniæ pro numero indicum.* **naliczyć/ obráchowáć / opiſáć.** v. **Opiſuię** 1.

Okreſlam rzécz o ktorey mam mowić/ zakładám grunt rzéczy. Propono quid ſim dicturus. *Cicer.* προκατασκευάζω, προτίθημι, προεκτίθημι, ὑποτίθημι περὶ τῶν ὅλων ἐρεῖν.

Okreſlenie / Deſignatio temporum, perſonarum. Deſcriptio temporum. Perſcriptio legis, rationis, naturæ. Definitio temporum. Determinatio mundi. Præſcriptum legum. Præſcriptio naturæ, legis. Terminatio rerum expetendarum. Circumſcriptio temporis, terræ. *Cicer.* ὁ ὅρος, ὁ ὁρισμὸς, περιορισμὸς, προδιορισμὸς, ἀποτερματισμὸς, ἀφορισμὸς, τὸ ἀφόρισμα. ἡ περιγραφὴ, περιχάραξις. Cancelli, *tr. Cicer.* cancellis circumſcriptum aliquid. *Idem.* Si extra hos cancellos egrediar, quos mihi ipſe circumdendi. *Præfinitio IC.* v. **Opiſánie.**

Okreſlenie / ábo okreśnie. *Aduerb.* Definitè deſignare, *Plin. iun.* Præfinitò loqui. *Teren.* διωρισμένως. Definitiuè, *Asconi.*

Okreſlenie rzéczy / mowy / ſumá rzéczy. Propoſitio. *Cic.* ἡ πρότασις, πρόεκθεσις.

Okreſlony / Terminatus: terminatæ diuitiæ. Finitus: finita lingua dentibus, circumſcriptus regionibus: præfinitum *oppoſitum infinito. Cicer.* ὁ περιοριστός.

Okret / nawá morſka wielka żaglowa do ćiężárow. Nauis oneraria. *Cicer.* ἡ φορτικὴ, τὸ πλοῖον φορτηγικὸν: ἡ φορταγωγὸς, ἡ φορτηγὸς, φορτηγὶς, & φορτὶς, *Heſych.* ἡ ὁλκὰς, άδος. ἡ φορτικὴ ναῦς. Nauis frumentaria. *Cæſar.* ναῦς σιτηγικά. Cybea, *Cicer.* Corbita, *Lucil. Plau. quia in ſummo malo earum corbis.* ἡ πολύφορτος ναῦς. *benè onerata nauis.* Nauis geraria, *Plaut. Mercatore. Turneb.*

Okretowy / Naualis, *reddi poteſt generali appellatione, quia & hæc nauis ex primarijs eſt, & nos alia nomina Polonica nauium marinarum magnarū non habemus.* ὁ νήϊος, ου. νηϊτὸς, οῦ. Naualis, *vt* Naualis materia. *Liu.* Nauale prælium. *Quintil.* Claſſicus, *Propert.* Claſsicum bellum. *Patercul.* Claſsicum certamen.

Okrócić bydle / konia / &c. obieżdźić. Domare equos, *Senec. Hippolyt.* Domare tigres *Ouid*, Domitæ & condocefactæ beluæ. *Cicer.* Domiti boues. *Plaut.* Domito boues. *Virg.* Edomo, *Claudian.* Equi edomiti. *Cic.* Natura vitioſa edomita & compreſſa doctrinâ. Perdomare feras. *Mart.* πωλεύω, πωλοδαμνέω, δαμάω, δαμάζω, δαμνάω: χειρόω *vel potiùs* χειρόομαι ῶ. Exarmare feras, *Lamprid. i. dentes, vngues, cornua adimere. Bud. Græci ab vnguibus ablatis, dicunt* ἐξονυχίζειν.

Okrótek / v. **Ogłaſkáć ſie dáć.**

Okrócenie / obieżdżanie koni / &c. Domitus, *us.* quadrupedum. *Cicer* Domitura boum. *Colu. Plin.* ἡ πώλευσις, πωλεία, χείρωσις. v. **Ogłaſkánie.**

Okrom/ vide **Bez 2.**

Okropny / &c. v. **Straſzliwy.**

Okrucieńſtwá nád kiem záżywam/ v. **Páſtwie ſie.**

Okrucieńſtwo / morderſtwo / vmyſł okrutny. Crudelitas: immanitas: feritas: diritas: ſæuitia: atrocitas. *Cic.* ἡ ὠμότης ἀπήνεια, ἀγριότης, ἀπανθρωπία. Barbaries: immani barbariei reſiſtamus. *Cic.*

Okruſzyná / odrobiná rozmaita. Mica thuris, *Colu.* Mica ſalis. *Martial.* Mica auri. *Lucret.* τὸ ψιχίον, ψαθύριον. Momentum reſinæ, *Plin.* τὸ ἀκαρὲς. Fragmen: fragmina fauorum. *Colu.* τὸ κλάσμα. Aſſulæ marmoris, *Vitru.* ἡ λατύπη. Cruſtula, *æ* marmorea. *Apule.* ὁ σκίρος, ὁ χάλιξ, κος. Segmentum arenæ. *Plin.* τὸ ἀπότριμμα. Detrimentum *propriè, à detritu Varroni. tranſlato tamen paſſim omnes vtuntur.* τὰ τρεύξανα, *quæ ex præſepibus iumentorum cadunt.* v. **Oſtrobiny.**

Okrutna rzécz! v. **Sroga rzécz!**

Okrutne pánowánie / Dominatus crudelis, impotens, ſuperbiſſimus. Tyrannis, *idis. f.* Phalariſmus, *Cicer.* ἡ τυραννὶς, ίδος. τυραννία: ἡ μοναρχία πρὸς τὸ συμφέρον τοῦ μοναρχοῦντος, ὁ φαλαρισμός. v. **Tyráńſtwo.**

Okrutnie / Crudeliter, crudeliſſimè, atrociter, indignè, indigniſſimè necari, tetrè, teterrimè, hoſtilem in modum necari: ſeruilem in modum cruciari. *Cicer.* Indignum in modum, *Liui.* *Cruciabiliter, Hirt. Cruciabiliter interfectus,* Pœnaliter interire. *Ammian.* Fœdè interemptus, fœdum in modum verberibus laceratus. *Liui. Bacchatim aliquem diſcerpere, Apul.* ἀπανθρώπως, ὠμῶς. Tyrannice ſtatuere, τυραννικῶς *Cicer.* Impotenter regnare, *Hirt.* ἀκρατῶς. Gladiatorie, *Lamprid. i. gladiatorum more.* Immaniter, *Sipont.*

Okrutnieie/ okrutnym ſie ſtáie. Exuo hominem ex homine, exuo humanitatem. *Cicer.* ἀπανθρωπίζομαι, ἀπανθρώπως διάκειμαι, ἀγριόομαι, ἀγριαίνομαι, ἀγριάζω, *ferus fio.* εἰς τὸ ἀμείλικτον ἐλαύνω εἰς, *&c.*

Okrutnie ſie ſpráwuie/ okrucieńſtwá záżywam. τυραννίζω, τυραννέω. Tyrannidem exerceo. Impotenter regnare, *Hirt.* v. **Srożeie.**

Okrutnik/ okrutny Pan/ Tyran. Tyrannus, *Cic. Ouid. alia fuit olim huius vocis ſignificatio.* v. **Pan 3.** ὁ ὠμοτύραννος: *& apud Platon. Ariſtot. Iſocr. Xenophon. Plutar.* ὁ τύραννος.

Okrutny/ hániebny/ ſrogi. ὁ ὠμὸς, ὠμόθυμος. Crudelis: crudelis in aliquem: crudelis in alicuius calamitate. Truculentus homo. Barbarus: gens immanitate barbara. barbara conſuetudo immolandorum hominum. Efferatus immanitate. *Cicer.* ὁ ἡ ἀπηνὴς, έος. Sæuus: ſæuiſſimus tyrannus. *Liu.* Sæua gens. *Cicer.* Teter, teterrimus homo: teter in aliquem: teterrimus cruciatus. Immanis natio: immaniſſimus homo: monſtrum immaniſſimum. Toto pectore immanitatem anhelat. Feritas & immanitas belluæ in figura hominis. Omni diritate & immanitate teterrimus. Laborat crudelitate. Ferox homo. *Cicer.* Ferociſſimæ gentes, *Plin.* Ferus homo, feri mores. *Cicer.* ὁ, ἡ θηριώδης, εος. Ferus tyrannus, *Ouid.* Tyrannus quam qui vnquam fuit ſæuiſſimus. *Liui.* ὁ μιαρὸς. Fœdus, fœdum exemplum: bellum fœdiſſimum. *Cicer.* Fœdum genus mortis, *Liui.* Dirus cruciatus, dira cædes. *Ouid.* Tyrannicus: tyrannicum facinus. *Cicer.* ὁ τυραννικὸς. Tragicus: tragicum ſcelus. *Liui.* ὁ τραγικὸς. Trux ira. *Valer. Argon.* Infandus: infanda res. *Cicer.* Infanda cædes, *Liui.* ὁ, ἡ ἀθέμιτος. Impotens tyrannus, *Quintil.* Impotentiores & ferociores reddit victoria. Impotentiſſimus homo. *Cicer.* ὁ, ἡ ἀκρατὴς θυμοῦ. Sanguinarius homo, *Cicer.* ὁ μιαιφόνος. Capitalis ira, *Horat.* Capitale odium, *Cicer.* hoc etiam erat capitalior, quòd &c. *Idem,* Turpis, *Saluſt. ſæpè.* Caſſianus Iudex. *Cicer. Buda.* Feralis cædes, *Claudian.* Homo cum gemitu nominandus, *Ammian.* Importunus: cyclops alter multo importunior: importuniſſima bellua, clades. *Cicer.* Indignus: indigna exempla. *Terent. i. crudelia. Donat.* Immitis Achilles, *Virgil.* Immite pectus, *Catul.* Crudus: crudum fatum. *Sili.* Crudum prælium, *Stati.* Atrox res, *Cicer.* Atrox inimicus, *Virg.* Atrox animi homo, *Saluſt.* Efferus laniatus: efferum pecus. *Senec. Hippolyt.* Efferum facinus, *Idem, Thebaid.* Triſtis: triſte aliquid patrare. *Tacit.* Triſtè aliquid ſtatuere: triſte facinus. *Ouid.* Inclemens Dictator, *Liui.* Inclementiſſimus, *Macrob.*

Cruciabilis mors, mora. Ammian. Cruciabile ſilentium, Apul. *Infans facinus, Acci. Neſans factum pro nefando, Lucil. Turneb.* Cruentus, *Saluſt.* cruenta victoria.

Okrywam co / Velo corpus vellere, *Ouid.* Pecudum corpora ſetis velantur. *Virg.* Veſtio corpus ſpolijs ferarum, *Lucan.* Veſtiunt collem vites, *Colu.* Conueſtit hedera locum: conueſtiuntur herbis prata. *Cicero* Circumueſtit arborem putatio, *Plini.* Amicio: amicitur vitibus vlmus. *Ouid.* Amicitur aliquid chartis, *Horat.* ἀμφικαλύπτω, περικαλύπτω, περιαμφιέννυμι, περιπετάζω, περιαμπέχω, περιπέπλω, περιέννυμι, περισκέπω, περισκεπάζω, περιστέγω, ἀμφιστέλλω τι: περιτίθημί τι τινί. Operit pellis humeros, nox terras. *Virg.* Operitur arbor frondibus, *Ouid.* Tegit nox terras caligine. *Lucret.* Cooperire aliquem telis, lapidibus. *Liui.* Circumtegit cælum omnia, *Lucret.* Circumtectus eſt corio elephanti, *Plaut.* Superueſtit cupreſſus aliquid folio. *Plin.* Aduelare tempora lauro, *Virg. P.* Obnubit mare terras vt cælum nubes. *Varr. Nubit Neptunus (i. mare) terram, Arnob. i obnubit. Clupeo, Varr. Chlamyde clupeat brachium.* Prætego, *Plini. iun.* Subtego, *Ammian.* Obit illum pellis leonis, *Virg.* Obſero, *Virg.* Oblita ſetis Io. *Et Curtius.* Oblitum iter niuibus, *Liui.* Oblita veſtis ſqualore. Obtego, *Cicer.* Corporibus libertorum ſe obtexit. Domus obtecta arboribus, *Virgilius.* Inueſtio, *Plinius aliò tranſtulit.* Amicio, *Amicui & amixi priſcè pro amiciui, Diomedes ex Varrone.* &c. v **Nakrywam / Zákrywam.**

Okrzépł / vel okrzépły / *i. mortuus iam frigidus, cadauer à morte refrigeratum. Translatio vocis Polonicæ eſt à rebus pinguibus quæ calore amiſſo rigeſcunt.* ψύχομαι *Græcum i. refrigeror, etiam morior, deficio, aliquando ſignificat Scholiaſtæ Ariſtopha. & Suidæ. Itemq́,* ἀποψύχω *&* ἐκψύχω, *refrigeror & exanimor.* Rigidum cadauer, *Claudian.* v. **Skrzépły.**

Okrzéſuie drzéwo / okrzéſywánie / vide **Obcinam / Oſtrobuie.**

Okrzéſuie kámień / ociesuie / rownam. τυχίζω, τυκίζω, περιτυχίζω, ἀποτυχίζω λίθον: κόπτω λίθον τῷ τύχῳ *vel* τύκῳ. *Polio ſaxum: aſſulas malleo roſtrato decutio.*

Okrzoſány tr. okłékrany / ſczwány. Duratus malis, bellis, laboribus. *Liu & Colu. Sili. Item Lucret.* Mens durata malis. σκληρωθεὶς τοῖς κακοῖς *vel* ὑπὸ τῶν κακῶν. Iactatus & agitatus iniurijs, *Cicer.* **Szczwány.** κακοπαθῶν, κακοπαθῶς ζῶν, ἐπηρεασθεὶς ἢ ὑβρισθεὶς ἅλις ὑπὸ πάντων. *Iniuriis & contumeliis ſatis ab omnibus vexatus.* Vexatus per multa pericula, *Propert.*

Okrzyk / ἡ ἐκβόησις αἰφνίδιος ἐκπληκτικῶς. *Clamor repentè ſublatus ad terrendum aliquem.* Acclamatio, *Colu.* Bos verens acclamationum.

Okrzyk vczynić / okrzyknać kogo. Excipere clamore aliquem. Cum clamore & impetu fit ad aliquem locum concurſus. Clamor à vigilibus tollitur. Efficere clamorem. Tumultuoſi timè aliquem adoriri. *Cicer.* Cum clamore inuolare in. *Plaut.* Circumſonat hoſtes clamor, *Liuius* περιηχέω σύν τι. ἀμφιαχέω, ἐκφωνέω. Erumpo ſubito clamore: Clamore ad retia ceruum premere. *Virg. Clamore incendunt cælum Troëſq́ Latiniq́ Virgil. P.*

Okſymel / vide **Océt z-miódem.**

Oktawá święta iakieg. Septem ceremonioſi dies, quibus ſacerdotes Memphi natales celebrant. *Ammian.* Octidialia *vocat Iacob. Pontan. vt Cicer.* Nouendiales ferias *appellauit.* ἡ ὀγδοὰς, άδος. *octo dies.* **Oktawá** *aliquando ſignificat octauum diem ogdoadis, qui Græcis* ὀγδόη *pro* ὀγδόη ἡμέρα.

Oktawá Bożego ćiáłá / Dies Sanctiſſimæ Euchariſtiæ anniuerſario ritu ſacri. ἡ ἐνιαύσιος ἑορτὴ τῆς ὑπεραγίας εὐχαριστίας.

Oktérn / vide **Sekſtérn.**

Okulary / Conſpicillum *vel potiùs* conſpicilium *Plautus apud Sipontinum.* Vitrum cedo, neceſſe eſt conſpicilio vti. Ocularium ſpecillum, *Iun. Taubm.* Specillum quo ſpecimus. *Varr. Iuni.* τὸ ζείδιον, *Polluci.* Ocularia vel oculare *abſolute, non rectè dices, niſi addas vitra, aut vitrum, ſpecillum, &c.* ὄργανον ὑάλινον πρὸς τὸ ὀξυδερκεῖν συμφέρον. *Inſtrumentum vitreum ad acutè cernendum vtile. Gemina ſidera caligare incipiunt (i. oculi) ad vitrea auxilia deuoluor. Lipſi. in epiſt. [Perſpicilia, orum. non eſt Latina vox.*

Okulat / vide **Oſtro pátrzy 2.**

Okuliſtá / Ocularius Medicus, *Celſ.* Ocularius *abſol. Scribon. Larg.* Ophthalmicus, *Mart. Budæ.* ὁ ὀφθαλμικὸς *ſubaudito* ἰατρὸς. *vel abſolutè.* ὁ τῶν ὀφθαλμῶν ἰατρός.

Okuń morſki / Perca, *Plinij.* ἡ πέρκη, περκίς.

Okuń rzeczny / Perca fluuiatilis. *gracilior eſt mariná, & duas pinnas aculeatas in dorſo habet, illa vnam. Geſner.* ἡ πέρκη ποταμία.

Okup / pieniodzé zá więźnia / Lytrum, *Ennio, Iuni.* τὸ λύτρον, ὕτρον, ῥύσιον, λυτήριον. Pretium prædoni pro capite, *Cicer.* Pretium redempti, *Budæ. ex Liuio.*

Okup / okupienie / wykupienie. Redemptio, *Valer. Max.* Aurum pro redemptione puellæ allatum. ἡ ῥύσις, εως.

Okupiny / podárek / ábo vczta przyiaćioł w-dźień národzenia. Natalitia, *orum. Cicer. Philippic. 2.* Dat natalitia in hortis, *ſ. Antonius.* Natalitium *ſingulari. Cenſorin.* Natalitio titulo tibi miſi, *ſ. librum, Turneb. Natalitia etiam de muneribus dici monuit Cornutus in Perſ. & Caſaubon. ex Plauto, Perſio.* τὰ γενέθλια, γενεθλιακὴ ἑστίασις, γενεθλιακὸν δῶρον.

Okupuie co / ἀργύριον δοὺς ἄσυλόν τι καθίστημι. *Pecunia data efficio ne quid violetur.*

Okupuie śie / Do natalitia, *Cicer.* Celebro natalem meum, *Hor.* Concelebro natalem, *Plin. vnde Pſeudolus apud Plautum Ballionem lenonem, natalem ſuum celebrantem, compellat dicens:* Hodie-nate, heus hodie-nate. tibi ego dico; heus hodie-nate redi. ἑστιάω τὰ γενέθλιά μου ἢ τινος ἄλλου *celebro natalitia mea vel alterius conuiuio. & vulgus noſtras dicit.* **Przépiiać śie / ábo kogo.**

Okurént / ὁ ἐπιστολιαφόρος, αὐτομάτως ἢ τυχαίως προσφερόμενος. Tabellarius, *vel vt Sueton.* lator ſpontè aut caſu oblatus.

Okwita źiele / Defloreſcit herba, *Plin.* Defloreſcit frumentum, *Colu.* Defloruit flos, *Catul.* ἀπανθέω, παρανθέω, ἐξανθέω, ῶ. προθάλλω, *Effloreo, Pſal. 102. ſic efflorebit, pro effloreſcet.* ἡ ἐξάνθησις. **Okwitánie.**

Okwitowáć / & okwićić / v. **Obſituie &c.**

Oléiek drogi wonny / Vnguentum, *Cicer. Horat. à priſco Vnguo, is.* τὸ μύρον, μύρωμα, ἄλειφαρ, ατος. χρίσμα. Vnguenta exotica, *Plin. Vngentum vult ſcribi Seruius, ab vngo, vngere, non ab vnguo priſco themate, vſus tamen reclamat.* Oleum *etiam dicitur, vt* Oleum roſaceum, *Colu. & Plin. quod Polanicè, non* **Oley** */ ſed* **Oléiek** *reddes:* τὸ μυρίδιον *dimin.* Liquidus odor, *Horat.* τὸ ἔλαιον: ἡ ἐλαιηρὰ δρόσος. *At* τὸ ἡδύχροον *vel* ἡδύχρουν μύρον *Dioſcor.* Hedychroum *vel* hedychrum *Ciceroni. ſ. vnguentum, quòd cutem nitidam & beneolentem reddat. Victorius.*

Oléiowa bánká / v. Bánieczká.

Oléiowány / ὁ ἐλαιόβροχος, ἐλαιόβδελος, ἐλαιωτός. *Oleatus, Numer. 11.* ἐξ ἐλαίου. *oleo imbutus.* ἐλαιόω, ῶ. *Oleo vngo.*

Oléiowáty / tłuſty. Oleoſus: oleoſum ſemen : oleaceus liquor. *Plin.* ὁ ἐλαιήεις, εντος. ὁ, ἡ ἐλαιώδης, εος.

Oléiowy / do oléiu. Olearis, olearium vas. *Colu.* Olearius modius, *Cato.* Oleariæ ſeriæ, *Varr.* ὁ, ἡ ἐλαιοδόκος, ἐλαιοδόχος, ἐλαιοδόχον ἀγγεῖον, ὁ ἐλαιηρός.

Oléiu zgorzknienie / v. Zgorzknienie.

Oléśnik / kopr léśny. Meu, *Plin.* τὸ μῆον. *Dioſcorid.* μῆον *Galen.* Meon: anethum ſilueſtre. *Gorræ.* [*Meum Officin.*

Oléy / Oleum, *Plautus, Cicero.* τὸ ἔλαιον. *ſuccus pinguis ex olea potiſſimùm fructu expreſſus, in communi vſu ciborum Romanis erat, tamen & ad alios medicos & voluptarios vſus exprimebatur, ex aliis quoq; arborum fructibus vt balano, citro, myrto, lauro, & herbis. quod apud Plin. & Colu. ſæpè leges. quo exemplo, noſter ſuccus ex ſemine lini, cannabis, papaueris, nucum, &c. expreſſus, oleum dici poteſt,* Oliwá Polſka. *adde ſi placet aliquid, vt oleum lini, papaueris, &c. vt etiam Latini Varr. Colu. Oleum oliuæ & oleæ dicunt.* Oley oliwny: oliwá Włoſka. Oliuum, *Plaut. Lucret. Horat. Oleamen, oleamentum. Scribon. Larg. At* Elæomeli, *n.* oleum ſapore mellis. *Plin.* τὸ ἐλαιόμελι. *ſponte manat ex arboribus Syriæ craſſius melle, pingue, dulce. Olei vſu Demoſthen.* ἰσχνοφωνίαν *fugauit, &* λαμπροφωνίαν *aſſecutus eſt, vt de illo Photius.* ἔλαιον μὲν ἐμβάλλων τῷ στόματι, ἀνατρέχων δὲ πρὸς τὰ τῶν χωρίων ἀνάντη *i. oleum in os immittens per acclivia loca decurrebat. nec mirum, hoc enim motu oleum ad nares alliſum, & ab iiſdem attractum tenuiores meatus naturæ functioni idoneos reddidit, & claræ voci accommodatos.*

Oley świety / τὸ ἅγιον ἔλαιον. *Oleum ſacrum.* τὸ χρῖσμα, χρῖμα, & τὸ χρισμέλαιον, *Suida. quo Sacerdotes inungebantur.*

Oléykow drogich droſdże / Magma, *n.* fex vnguenti, *Pli.* τὸ μάγμα. *quo nomine etiam vocatur vnguentum ſpiſſum, & ſpiſſamentum liquore pauco ſubactum, Gorræ.*

Oléykowánie / oléykiem nápuſzczánie. ἡ μυραλοιφία, *vnctio quæ fit vnguento.* τὸ μύρισμα, ὁ μυρισμός. vide Námázywánie.

Oléykowány / oléykiem nápuſzczány. Vnguentatus, *Catul.* ὁ μεμυρισμένος, κεχρισμένος, ἀληλιμμένος, μυραληλιμμένος. Vnctus nardo : vnctis capillis ad cyathum puer. *Horat.* Delibutus : delibuto capillo per forum volitare. *Cicer.* Stillant vnguenta capilli, *Tibul.* v. Perfumowány.

Oléykowy / Vnguentarius : vguentaria vaſa. *Plin.* ὁ μυρηρός: τὸ μυρηρὸν ἀγγεῖον. Vnctorius: hypocauſtum vnctorium. *Plin. iun.* Vnguentarium, *Plin. iun. i. pretium pro vnguento, Muret.*

Oléykowy ſtoick / v. Stoick 2.

Oléykuię / oléykiem nápuſzczam/ náćieram. Vngo vnguentis, *Cicer.* Vnctito me vnguentis, *Plaut.* ἀλείφω *abſolutè, &* ἀλείφω μύρῳ: μυρόω, ῶ. μυρίζω, χρίω λιπὰ τῷ μύρῳ. v. Perfumuię.

Oléyne ábo oléiowe droſdże / v. Fuz.

Oléynik ábo oliwnik / co oley náſki ábo cudzoźiemſki robi. Olearius, *Varr. Colu.* Factor, *Cato. ſ. olei.* Oliuitor. *Apulei. Sidoni. Colui.* ὁ ἐλαιοποιός, ὁ ἀμοργεύς, έως. ὁ ἀμοργός, *Cerda. At* ὁ ἐλαιοπώλης. ἐλαιέμπορος. przekupień oléyny. Olearius, *item Lanin. Gruter. ex vet. Inſcript. & Sipont.* ὁ ἐλαιοκόμος, ὁ ἐλαιώνης, ου. *Curator oleo coëmendo. Arcad. in D. Eleones, a. m.*

Oliwá drzéwo / Oliua, *Virgil. Ouid. & Plin.* Rami oliuæ, *qui tanta dicuntur eſſe puritatis, vt ſi à meretrice plantentur, vel ſine fructu perpetuò maneant, vel omninò exareſcant.* Olea : oleæ trunci. *Virgil.* Florent oleæ, *Ouid.* ἡ ἐλαία, ἡ ἐλαΐς, ίδος.

Oliwá léśna / polna. Oleaſter, *m. Cicer. Virgil.* Oleaſtellus, *Colu.* ἡ ἀγριέλαιος, & ἡ ἀγριελαία. [ἀγριολιὰ *Gloß.* ὁ κότινος. *Carol. Cluſio. idem.* ὁ ἀγριέλαιος. *Oleaſtrinus, Sipontin.* Oleum oleaſtrinum.

Oliwá ſok / oley oliwny. Oliuum, *Plautus, Lucretius.* Oleum : lumini oleum inſtillare. *Cicer.* Vngere caules oleo, *Horat.* Oleum cibarium : oleum oliuæ. *Colu.* ἡ ἐλαία, τὸ ἔλαιον. Oleum gleucinum, *Colu. oleum eſt optimum ante preſſuram baccarum defluens : muſtum olei. Carol. Steph. interpretatur,* τὸ γλεύκινον ἔλαιον, *Dioſcor. At* τὸ ἐλαιάγριον, *oliuum agreſte. Et* ἡ ἐλαιουργία, *factura olei.*

Oliwek vrodzay / Oliuitas, *Colu.* Oliuitatibus largiſſimis regiones exuberant. ἡ ἐλαιοφορία, (*apud Theophraſt. eſt* ἐλαιοφόρος.) Oliui dynamis, *Plaut. Pſeudol. vt legit Lambin. & Taubman. (alii oliuinam, oliuitam, oliuetam legunt oliueti ſenſu, vt menda & mendum)* ἐλαίου δύναμις.

Oliwek zbieránie ábo czás zbieránia. Oleitas, *Cato.* Vbi vindemia & oleitas facta erit. Oliuitas, *Colu. 12. c. 50.* quæ ſicut ante vindemiam ſic ante oliuitatem præparanda ſunt. [ἡ ἐλαιολογία] *Oliuetam vocat Feſtus cùm olea colligitur, oliuitatem etiam appellat idem.*

Oliwká / owoc świeży. Olea : oleam diſtringere. *Ouid.* Olea diſtringenda eſt ex qua velis viride oleum efficere, *Colu.* Oliua, *Plin.* Oliua conſtat nucleo, oleo, carne, amurca. *Horat.* Lecta de pinguiſſimis ramis oliua. ἡ ἐλαία. Radius & Radiolus, *Colu. parua olea oblonga.* Druppa, *olea nondum matura. Plin.* Orchis, *Colu. oliua teſtibus ſimilis, Seruius.* Orchita, *æ. Colu.* Orchitis, *Varr. oliua maior orche.* Orchas, *adis. vel orchitis, Virg. edulis eſt.* Pauſia, *Virgil. è qua oleum pauiendo, i. tundendo fit.*

Oliwká przypráwna / Epityrum, *Varr. Plaut. Cato.* τὸ ἐπίτυρον, *ex oliuis, quæ* πιτυρίδες *dicuntur, factis. docet hoc edulium conficere, Colu. l. 12. c. 47. Cato 119. Alii à* τυρός, *i. caſeus ducunt vocem epityrum,* τυρὸς *autem primam ancipitem habet.* Oliua conditanea, *Plin.* Oliua è muria, *Colui.* Colymbas, *adis. Plin. Colu.* ἡ ἐλαία κολυμβὰς, ἁλμὰς, άδος. *Halmades, Ruell. plur.*

Oliwki tłocze / v. Tłocze 2

Oliwki zbieram / Oliuo, *as. Plin.* Diſtringo oleas manu, *Columel.* Oliuas lego, *Cato.* ἐλαιόω, ῶ. ἐλαιολογέω, ῶ. ὁ ἐλαιολόγος. ἐλαιωτὴρ, ῆρος. *qui colligit oleas.* Legulus olearum, *Cato.* ὁ ἐλαιστής, οῦ.

Oliwkowy / do oliwek / oliwczány. Oliuarius, *Colu.* Metreta oliuaria. [ὁ ἐλαϊκός. *Rober. Steph. Pyren, enis. m. Plin. gemma oliuæ nucleo ſimilis.* ὁ πυρὴν, ῆνος.

Oliwny / z drzéwá oliwnego. Oleaginus, *Virgil. Plin.* Oleagineus, *Varr. Feſt. Gelli.* Oleaceus : folium oleaceum. *Plin.* Olearis talea, *Colui.* ὁ ἐλάϊνος, ἐλάϊνος. *At* ὁ ἐλαιοφόρος, oliworodny. *Oliuifer, Ouid. P.*

Oliwny / *aliter.* względem ſoku oliwnego ábo oléiu / oliwowy / po náſzemu oléiowy. Oleaceus liquor, *Plin.* Olearis, *Plin.* Cotes oleares, *quæ oleo aſperſa acuunt ferrum, vt aquariæ cotes, apud eundem, quæ aqua perfunduntur.*

Oliwny ſad / Oliuetum, *Cicer. Colu.* Oletum, *Cato.* ὁ ἐλαιών, & ἐλαιών, ῶνος, τὸ ἐλαιόφυτον.

Oliwny / abo oléiowy rynek. τὸ ἐλαιοπωλεῖον, *forum olearium. At* τὸ ἐλαιουργεῖον. *Officina olei conficiendi.* Velabrum, *Plaut. Cicer. locus Romæ velis obtentus, ſub quibus olearij vendebant oleum.* oléyny / ábo oliwny táß / rynek.

Ołow / Plumbum, *Virgil. Plin. ſpecies eius duæ, nigrum ſeu oleaſtrenſe, & candidum. Plin.* ὁ μόλυβδος, μόλιβδος, μόλυβος, *de candido.* v. Cyna.

Ołowem ſpaiam / zálewam / oblewam. Plumbo, *as. Plin. l. 34. c. 17.* Neq; argentum ex eo (*ſtanno nigro*) plumbatur. Applumbo. *Vlpian.* [μολυβδόω *recentiores Latini vſurpant, & firmant derivatis* μολύβδωσις, μολύβδωμα, *&c. At* μολυβδοχοέω, ῶ. *plumbum tracto, exerceo.* ołowem robie.

Ołowem ſpaiánie / zálewánie. Plumbatura, *Paul. I. C.* ἡ μολύβδωσις.

Ołowiánká / kulá ołowiána. Plumbea, *ſubſtant. Spartian.* Plumbata, æ. v. Kulá náwiozána. ἡ μολιβδίς, μολυβδίς, ίδος.

Ołowiánká zeglárſka / ἡ βολίς, ίδος. Bolis, idis f. *Buda. Philand. Henr. Steph.* ἡ καταπειρατηρία, ὁ καταπειρατηρ, ῆρος. Catapirates, æ. m. *Lucil. Turneb. quaſi explorator. Apud eundem Lucilium periphraſis bolidis eſt:* Plumbi pauxillum rodus, (*i. maſſa, Turneb.*) liniq́ue mataxam (*i. funiculum lineum*) *Nauticum perpendiculum, vulgò.* Cataproratem, *ſcribit Scaliger. & extant huius lectionis veſtigia in libris quos ad Lucilium affert Douza.* βολίζω, *bolidem iacio.*

Ołowiány / Plumbeus, *Plaut.* Plumbarius, *Plin.* Plumbaria officina, *potiùs* Ołowny wárſtat. Plumboſus, plumbatus, vt plumbatæ ſagittæ. *Plin.* ὁ μολίβδινος, μολύβδινος, μολυβοῦς, μολυβδίτης, ου. *At* ὁ, ἡ μολυβδοειδής, μολυβδώδης, εος. *plumbi ſpeciem habens.* ołowiſty / ábo ołowiáſty. ὁ μολυβδόχρους, ου. *plumbei coloris.*

Ołowna piáná / Molybditis, is. f. *Plin.* ἡ μολυβδῖτις.

Ołowna rudá ábo żyłá. Molybdæna, *Plin. Henric. Iunio.* ἡ μολύβδαινα. Galena, Galæna. *Plin. Henr. Steph. Iuni.*

Ołownia / ołowna hutá Plumbaria officina, *Plin.* [τὸ μολυβδοχοεῖον, τὸ μολυβδουργεῖον.

Ołownicá / źiele ś. Antoniego. Molybdæna: plumbago. *Plin.* ἡ μολύβδαινα. [*Herba S. Antonij, & Dentilaria Offic.* Plumbum (*vitium oculi*) *ex oculo tollit, Plin.*

Ołownik / ołow ábo ołowem robiący. Plumbarius, *Vitru.* ὁ μολυβδουργός.

Ołowny ſtátek / Plumbeum, *Columel.* Plumbeum quadratum, *Idem.* Plumbea benè fricare, *Idem.* Plumbeum peragitabis. τὸ μολίβδωμα, ἡ μολίβδαινα, μολύβδαινα.

Ołowny proch ábo popiół / Plumbago, *Plin. eſt puriſſimum plumbum in ſecundis fornacibus in cinerem redactum, vires habet lithargyri in medicinis, Gorræ.* ἡ μολύβδαινα.

Olśnąć / *Fac Papina ex Actinis poſitis.* vide Oślépiam / Slépy ieſtem.

Olśnienie / v. Slépotá.

Olſtro / vide Puzdro.

Olſzá / Alnus, ni. f. *Plin. Virgil.* ἡ κλήθρα. Alneus, *Vitru.* olſzowy. ὁ ἐκ τῆς κλήθρας. Et Olſzyná / gay olſzowy. *Alnetum, ſequendo Analogiam querceti, pineti, dumeti, &c.* [ὁ κληθρεών, ῶνος.

Olſzeniec źiele / olſzenik koprzywy / *Siren.* [*Daucus &c. Alnocyminum, Siren.*

Ołtarz / Altare, *Cicer. Virgil.* Ara, *Plaut. Virgil.* Altare *ab altitudine ducit Sipontin. quòd ſit altius à terra, & dijs ſuperis erigebatur, ara autem dijs inferis, aut honoratis viris mortuis, quod etiam ait Iſidor. dijs terreſtribus in terra, dijs inferis in foſſa ſacrificabatur, Feſtus. ſed ara etiam dijs ſuperis apud Virgil. dicatur, teſte Cerda. quare Henr. Iunius aram dictam ait, in qua* ἀραὶ *i. vota concipiuntur.* ὁ βωμός, ἡ βωμίς, ίδος. ἐπιβωμίς, ίδος. τὸ θυσιαστήριον, θυτήριον: ἡ θυμέλη, θύμβλη, ἡ ἱερὰ τράπεζα. *Nazianz. At* ὁ, ἡ βώμιος, *ad altare pertinens,* ołtarzowy. ὁ, ἡ ἐπιβώμιος. *in ara ſitus, ad aram pertinens.*

Ołtarzyk domowy / v. Modlitéwnia.

Omáćmić / w-omácku / w-poćiemku. Obſcura luce, *Liu.* ἐν σκότῳ πλανᾶσθαι: ἐν σκότει. ὑπὸ σκότους: σκότους γενομένου. *In tenebris, per tenebras, vbi contenebrauit.* σκοταῖος φάγω, *in tenebris edo.* ὁ νυκτελαθροφάγος, νυκτοβόρος, νυχηβόρος. *noctu in tenebris edens.*

Omáćmicá / v. Nocnicá. *Aniculæ ſuperſtitioſæ vetant pueros edere in tenebris, ne ſpectrum hoc deuorent, quod eos inſatiabiles reddat.*

Omaczálny / omaczániu ſłużący / Tinctilis, *Ouid.* Virus tinctile, iad w-ktorym co omoczyć / ábo ktorym nápuśćić co może. ὁ βαπτικός. τὸ ἐμβάφιον. *vas embammatis cauſa.* Omaczálne naczynie.

Omaczam co w-czym. Intingo calamum, *Plin. Quintilian.* Intingo aliquid in acetum, *Cato.* Tincta in aceto ſpongia, *Celſ.* Tingo cultrum, ferrum ſanguine. *Ouidius.* ἐμβάπτω ἄρτον εἰς ὄξος: ἐπιβάπτω, ἐπιβαπτίζω, ἐμβαπτίζω, βαπτίζω, *apud Ethnicos ſcriptores. nam Chriſtiani hoc vltimum ad ſacra reſtrinxerunt.*

Omaczánie / Intinctus, us, *propriè,* (*aliter Plin. accepit.* v. Przyſmak mokry.) ἡ βαφή. Tinctura, *Plini.*

Omamić kogo / vide Mamie.

Omamienie / ſkutek mamienia. Error mentis, *Cic. Horat.* ἡ ἐκφρόνεια. *quaſi extra mentem eſſe, vel erepta mens.* τὸ βασκάνιον, φενάκισμα, γοήτευμα, τέρθρευμα. *faſcinum, præſtigia.*

Oman źiele / Inula, *Columella.* Nectarea. Idæa. Oreſtion. Symphytum. Helenion. Medica. *Plin. l. 14. c. 16. Henr. Steph. in voce* νηπενθής. *Belenion. Hermola. ex Ariſtotel. & Theophraſt.* Nepenthes, n. *Plin.* Oman Egipſki / *Sirenio.* τὸ νεκτάρεον, ἑλένιον, νηπενθές. [*Enula Campana, Offic.*

Omának / wino z-ománem. Nectarites, æ. m. *Plin.* ὁ νεκταρίτης οἶνος. *vinum ex Helenio factum. Henr. Steph.*

Omawiam kogo / vide Wymawiam 4. Ochylam / Ochrániam / Oczyśćiam śię ſłowy.

Omáśćić potráwę / &c. v. Okráśić.

Omdlewam / v. Mdléie.

Omdlewáiący / ὁ ἐκλείπων, οντος. λειποθυμέων, ῶν. λειποψυχῶν. ὁ, ἡ λειπόθυμος. *animo deficiens: vel defectus animo. vt Plin. habet.*

Omdlewánie / Defectus cordis, animi. *Plaut.* Defectio animi: defectio virium. *Cicer.* Defectio, *abſol. Sueton. in Calig.* Vt ſubita defectiono ſtare, ingredi vix poſſet. *Tacit.* Recreandæ defectioni cibum afferre. ἡ ἔκλειψις, ἔκλυσις, λειποθυμία, λειποψυχία. Deliquiũ animi, *Iuni. vt deliquium ſolis apud Feſtum.* πάρεσις. *Pareſis, Budæ. Vicina præcedenti eſt* Syncope, *Gorræus, Iuni.* ἡ συγκοπή, *ſed grauior vtpote letalis.* ὁ συγκοπτικός, *ſyncopen inducens.*

Omiátam / περικορέω, ῶ. *Verro circumcirca.* Circumuerſus focus, *Cato.* à Circumuerro.

Omiećiny powſzechnie / τὸ περικόρημα, περισάρωμα, περικάθαρμα, σάρωμα. *purgamenta verrendo circũcirca collecta.*

Omiećiny wé młynie / w-piekárni / kurzáwá z-máki / máká ſubtelna / ſtochmal. Pollis, *inis. f. Cariſius. Priſcian at* Pollis, *inis. m. Phoca.* Pollin *Plin. l. 18. cap. 10.* Pollen, *inis. n. Cæſar. Probus. Priſcian.* ἡ γύρις, εως. ἡ παιπάλη, τὸ παιπάλημα.

Omieg źiele / Aconitum, Pardalianches, Cammaron, *aliter* cammoron, thelyphonon, Scorpion, Myoctonum. *Plin.* τὸ ἀκόνιτον, παρδαλιαγχὲς, κάμμορον, θηλυφόνον, μυοκτόνον, θηροφόνον. *Dioſcor.* μυοφόνον. *Muricida, Gaza. Varias eius ſpecies recenſet Siren. Matthiol.*

Omienieć / okrzypnąć / mowiąc nagle głos vtráćić. τραχύνειν φάρυγγα. *Athene.* Exaſperare arteriam, *Plin.* Exaſperant vocem fauces raſæ, *Quintil.* Exaſperatur vox, *Idem.*

Omier-źił kogo / v. **Brzydzę.**

Omier-zły / v. **Brzydki.**

Omier-zło mi co / v. **Brzydzę śie.**

Omier-znąć ſobie. Diſplicere ſibi, *Senec.* Laborare faſtidio ſui, *Idem.* ἀπαρέσκειν ἑαυτῷ : κακοπαθεῖν ὑφ᾽ ἑαυτοῦ v. **Nie chcę mi śie nic.**

Omier-znąć komu / Odium mei cepit aliquem, *ex Teren. vel* percepit, *voce Plaut. & Terent.* ἀπαρέσκειν τινί. vide **Nienawidzą mię.**

Omieſzka / zamieſzka / mieſzkánina / omieſzkánie / zmudá. Mora, *Cicer. Virg. Lucan.* Æger moræ, *P.* **nie rad widzący omieſzkánia.** Commoratio, *Cicer.* Multos dies hanc epiſtolam habui, propter commorationem tabellariorum. Remora. remoram facere alicui, *Plaut. Lucil.* Remeligo, *Plaut. Feſt. Afrani. Moratio, Vitruu. Moramentum, Apule.* ἡ διατριβή, μέλλησις, τὸ μέλλημα, ὁ χρονισμὸς, ὀψισμὸς, μελλησμὸς, ἡ τριβή, μονή. Inebra, *æ, Feſto, res quæ remoratur & retardat agentem aliquid. Eandem vocem apud Plautum in Perſa legit Douza. Commorandum eſt mihi apud hanc inebram. vbi alij legunt apud hunc obicem eodem ſenſu. Propriè autem* Inebræ *dicuntur aues impedientes augurium Feſto. & Seruio, aues aduerſæ auguribus, eſtq́; adiectiuum Feſto. Enibra,* ἐναντία : *& enibrum,* πρᾶγμα ἐπιλαβές. *Eniber picus,* ὄρνις πονηρός. *Inebra,* τὸ ὄρνεον μαντευτικὸν, *auis diuinans. Scaliger ex Gloſſar.*

Omieſzkáć czégo / zámieſzkáć ná co. *Non rectè vulgò dicitur: Negligere prandium, lectionem, &c. Multò etiam deteriùs: Negligere ad prandium,* **zámieſzkáć ná obiad / omieſzkáć lekcyey /** *&c. nam, negligere prandium, eſt* **Zániedbáć obiadu.** *Quare meliùs dices.* Non venire tempori ad cœnam. Non adeſſe pranſum tempori. Aberrare ab hora lectionis, prandij. Poſt tempus lectionis vel finita lectione ad ſcholam venire. μεταχρόνιος ἔρχομαι : χρονοτριβῶ, χρονίζω ἐρχόμενος πρὸς τ. : ἀφαμαρτάνω τοῦ δείπνου. v. **Przeſypiam ſpráwę.**

Omiiam co / vide **Miiam / Opuſzczam.**

Omowá / vide **Oczyśćienie słowne.**

Omſzeć / omſzenie / vide **Pleśń / Pleśnieie / & Mchem obroſły.**

Omulić śie błotem ábo mułem śie obmázáć. Loricare ſe *vel* loricari luto. *Plin.* Luto ſe mergens loricat Ichneumon. πηλόομαι, ὄμαι. vide **Obmázuię.**

Omyćie / vide **Omywánie.**

Omykam / ośmykam co. Stringo glandes, frondes. Stringo hordea culmo. *Virg.* Stricta ex arboribus folia. *Cæſ.* Deſtringo, *vel* diſtringo. *Colu.* Diſtringi manibus oliuam oportebit, & ſubſtratis ſegetibus aut cannis purgari. δρέπω, δρέπομαι, ἀποδρέπω, ξύω, ἀποξύω τ.

Omylam kogo / Fruſtror aliquem, *Plaut. Terent. Cicero.* Fruſtror exſpectationem alicuius. *Plin. iunior.* Fruſtratur opera laborem, impenſas. *Colu.* Fruſtro aliquem. *Plaut.* Ego me fruſtro. Fruſtrari ab aliquo, *paſſiuè. Plin. iun.* Fruſtra habeo aliquem. *Plaut. Teren.* Per fruſtrationem differo aliquem. *Liu.* Fruſtrationem in aliquem dare, inijcere. *Plaut. Caluor, eris. Pacuu. Calamitas plures annos aruas (priſcè pro arua) caluitur, i. fruſtratur, vt interpretatur* Nonius. Fallo, fallit ſpes, opinio, diuinatio. *Cicer.* Fallit alea. *Horat.* Decoquo, decoxit res domino. *Colu. de agro loquitur.* Decoquere creditori & bonæ ſpei. *Senec. i. fallere creditorem, &c.* Herbis fallacibus eludit meſſem ſeges. *Tibull.* Ea res me falſum habuit. *Saluſtius. Vano, as. Nonius ex Accio.* Induco aliquem in errorem. *Cicer.* Decollo, *as. Plaut.* Si ſpes decollabit, *i. fallet, decipiet, de collo cadet. Diomed. Turneb. Taubman.* Si ſpes decollaſſit. *Plaut. i. decollauerit.* παραπλάζω, πλανάω τ. ἀποπλανάω τινὰ τοῦ *vel* ἀπὸ τοῦ : φενακίζω, ψεύδω, περιτρέπω, περιφέρω, σφάλλω, παρασφάλλω τινά. *lege & ſequentia.* **Oſzukiwam** *vicinum eſt ſed dolum adſonat,* **omylam** *non item.*

Omylam śie / mylę śie / błądzę. Hallucinor *abſolutè, &* hallucinor aliquid. *Cic.* h *præponit Gelli. Noni. alij omittunt: Feſtus & Lambin.* alucinor *ſcribunt.* Longè fallor opinione. Duci, decipi errore. Labi per errorem. In magno errore ſum, verſor. Obiectus eſt mihi error. Induci, rapi in errorem. *Cicer.* Imprudenti mihi obrepſit. *Plaut.* Deerraui ſententiâ. *Columel.* Lapſus errore. *Quint.* Teneri errore. *Virg.* πλανάομαι : πεπλανημένως ἔχω : ἀποπλανάομαι τοῦ & ἀπὸ τοῦ : ἐν πλάνῃ ἀναστρέφομαι : περιτρέπω ἐμαυτ. *fallo meipſum.* Fallor *Cicer. Terent.* Fallit me animus. *Terent. Cicer. Saluſt.* Fallit me animi aliquid. *Lucret.* Fefellit me *vel* meam ſpem aliquid. *Cicer.* ψεύδομαι, ἀποτυγχάνω τῆς ἐλπίδος. Rapi in fraudem, in errorem. Inferri in fraudem. *Cicer.* Fruſtra ſum : fruſtra eſſe. *Plaut. Saluſt.* Fruſtror me. *Horat.* Ipſi nos in fraudem induimus & fruſtramur. *Lucret.* ματαιοφρονέω, ῶ. Erro, *& vera ſentio : oppoſita apud Cicer.* Deliro in aliqua re. *Cicer.* Deliro aliquid. *Horat.* παραφρονέω, ῶ. Falſus animi ſum. *Terent.* Incertam beſtiam auſpicaui in re capitali mea. *Plaut. i. auſpicium cepi, ex muſtela vaga beſtiola, fallax. Sic* **Omyliłem śie ná niem.** Decepit exſpectationem meam. Optatis meis non reſpondit. *Cicer.* In caſſum hiauit. *Apuleius. Item* **Omylił mię zegar.** *Erroris mei horologium cauſa fuit. Horologium ſecutus aberraui. Non meum ſed horologij erratum eſt.* **Omyliłá mię wieczérza.** *Non qualem optabam vel ſperabam cœnam habui. Cœna ſperata careo.* **Omyliłá mię drogá.** *Iter vt ſperabam vel ſtatueram ingreſſus non ſum.* { *Alio ſenſu. Minùs commodum eſt hoc iter quàm putáram.* { *alio ſenſu. Viam aliò ducentem ſecutus aberraui. Viam alienam pro mea arripui: Biuij dextram magis tritam ad ſyluas ducentem ingreſſus ab vrbe aberraui.* Procul auius erras. *Lucret.* **Myliſz śie.** Longè auius à vera ratione vagaris. **Omyliłeś śie.**

Omyłká / vide **Błąd.**

Omylnik źiele / *Aſarina, æ. Mathiol. quia aſaro ſimilis* ἡ ἀσαρίνη. *Saxatilis hedera, Vrſino.*

Omylny / podchybny / Fallax aſtrologus. *Cicer.* Fallax alea, amicitia. *Ouid.* Fallax coniectura, *Plin.* ὁ σφαλερὸς, ψευδὴς, πλανώδης, παραπλάζων, ὀλοός. *Fruſtratorius, Modeſtin. i. per fruſtrationem vel fruſtrationis cauſa factus. Fruſtrabilis. Arnob. Imaginatione agere res fruſtrabiles.* Lubricus locus, *tr. Cicer.* Lubrica ſpes, *Stat.* ὁ ὀλισθηρὸς, ᾶ. *tr.* Vana ſpes. *Ouid. Quintil.*

Omyty / vmyty / zmyty. Lautus. *Horat.* Manus lautæ. *Terent.* Vnctus & lautus è balneis. *Cicer.* Cur lautum te voluerit, cœnatum noluerit occidere. ὁ λελυμένος.

Omywam / obmywam co. Eluo ſordes, ſanguinem. Luo ſcelus ſanguine. *Cicer.* ἀποκλύζω, ἀπονίπτω, περιλύω, ἀποπλύνω, περιπλύνω τί. Abluo aliquid. *Plin.* Abluitur radix vino. *Virg.* Donec me flumine abluero. Elauo, *Plaut.* Elaui in mari. **Omytem ſię /** *vicinum* **Płócze /** *inde plura huc transferre licet.* ἡ ἀλουσία. **Omyćie.** *ablutio vel mundities.*

On / Ille, *Cicer. Terent.* Ollus, olla, ollum. *priſcum Varr. Virg. Serui. Donat.* ἐκεῖνος & κεῖνος. *præcedente vocali in fine dictionis prioris.* ὁ δεῖνα, *ille de quo eſt ſermo, certus & notus aliquis.* Ipſe, *Cicer.* Ipſe dixit, ipſe autem erat Pythagoras. *Idem.* Tum alij quærebant ab Annibale, quidnam ipſe de illo Philoſopho diceret. *Terent.* Apud nos hic mane, dum redeat ipſa. *Idem.* Ipſa accumbere mecum, mihi ſeſe dare, ſermonem quærere. *Phraſis hiſtorica. ſ. cœpit.* Sam *pro ipſam Enni. Nec quiſquam Sophiam, Sapientia quæ perhibetur, in ſomnis vidit priuſquàm* ſam *diſcere cœpit. vtitur & Pacuu.* Homo, *eleganter loco Pronominis* Ille *vſurpatur. Plaut.* Fortè conſpicio militem, aggredior hominem, *i. illum. Cicer.* Videbitis ergo hominem. *ſ. Egnatium, de quo præceßit ſermo: pro. videbitis ergo illum. ſed hic* Go *Polonicè per aphæreſim pro* onego/ *vſurpandum eſt.* **Przyſtąpię do niego.** *non* do onegó. **Náwiedźieſz go/ ábo vyrzyćie ſię z-niem.** nie z-onem. *Ille ſæpè alio ſenſu ad emphaſin additur.* Quod ille faciat Iuppiter. *Plaut. vel* δεικτικῶς. *vel qui illic in cœlo eſt, vel præpotens. Et Poloni loco* on/ **chłop** *vſurpant.* v. **Chłop** 5. **On on** *repetitum* v. **Onácze.** *Item* v. **Podobno.**

Oń / *Apocope & ſimul contractio Polonica, vt* **Vbito mię oń** *pro* o niego. *duæ dictiones in vnam coëunt. Sic* zań/ poń/ zeń / *pro* zá niego/ po niego/ z-niego. Illius gratia vapulaui, ἐκείνου χάριν ἐτύφθην.

Onácze / onáczyć. *Plebeia & abiecta vox eſt, qua vtuntur ij, qui propriam vocem ignorant, vel non meminerunt. item qui obſcœnam euitare volunt hanc ſubſtituunt. Subdititia ergo eſt & generalis admodùm, nec Actiuorum tantùm verborum ſed & Neutrorum, Paßiuorum, ac Deponentium vicaria.* **Onáczyć/** *i.* ono ábo onáko czynić. *Illud vel illo modo agere.* ποιόω, ῶ. *qualitate aliqua afficio, tale vel tale facio. Apud Latinos* Agere & Facere, *valdè generales voces ſunt. quibus ſi addas,* illud, illud, illud. *repetitum, vtcunq; vocem Polonicam exprimes. Locutus ſic eſt apud Plaut. Trinum. Sycophanta, qui interrogatus quod nomen illi eſſet (ad quem ibat) cùm id ei non occurreret, reſpondit.* Quod homini probo, illi ædepol illi illi. væ miſero mihi, deuoraui nomen imprudens modò. *Et in Mercatore.* Vin' dicam cuia eſt illa? ædepol, væ mihi quid dicam neſcio. illa eſt. num etiam vis dicam nomen? iſta quidem illa eſt, illa *&c. (contraxi locum fuſiorem) Palmerius apud Plaut. legit.* il, il, *tanquam voces effutitias & conatus reddendæ propriæ vocis. Græci, cum illis nomen alicuius non occurrit, vel nolunt nominare dicunt.* ὁ δεῖνα *vel* ἡ δεῖνα. *Sic Theſmophoriazuſis Ariſtophan* τὸν δεῖνα, τοῦ δεῖνα *Quendam, cuiuſdam. & Demoſthen.* ὁ δεῖνα, τοῦ δεῖνος, τοῦ δεῖνα. *ſimile illud Cicer. Ouid.* Neſcio quis. *Similia ſunt illa eiuſdem Plauti.* Illud quidem volebam. Illud quidem volui dicere. **Ono mowię/** *& Gelli.* Venit ecce in mentem illius verſus. *&c. cùm reminiſcimur quæ ſtatim non occurrebant. Alioqui* Facio *ſæpè redundat eleganter. Cicer.* Anacharſis potuit pro nihilo pecuniam ducere: noſtrates Philoſophi facere non potuerunt. *ſic ſæpè aliás. Quod verò ad ſenſum obſcœnum, qui hac voce* **Onáczyć** *aliquando velatur, attinet: Latini vſurpant verbum facere, abſolutè ſumptum de actu Venereo loquentes. Sic Senec. epiſt. 123.* Vna felicitas eſt bonæ vitæ, facere, eſſe, bibere, frui patrimonio, *&c. Sic legit & interpretatur Pincian. & Gruter. Plaut. in Pſeud. caſum addit.* Locum ſibi velle liberum præberier vbi faciat nequam. *Item vſurpant Latini hoc ſenſu verbum* Soleo, *vel* ſolet, ſolent, *Plaut. Ciſtellar.* Viris cum ſuis prædicant nos ſolere, *ſ.* συνουσιάζειν, *vel* μοιχεύειν, *quod verbum omiſit ſubaudiendum. & in Bacchid.* Neque oſculatur, neq; illud quod dici ſolet. *Item Pſeudol.* Etiamne ſolitus es: ſcin' quid loquar? *Et Catul. epig. 114.* Conſule Pompeio primum duo ſolebant mœchi. *vt legit & interpretatur Ioſ. Scalig. & Lambin. ad Ciſtellariam affert plura ſimilia ex Terent. Virg. Horat.* εἴωθα *Græcè, i. Soleo. Scaliger affert ex Euripid. Iphigen. etiam* ἔτυχε. *ſubaudito infinitiuo, pro eodem ſenſu,* ſolet. *Aliter paulò Iuuenalis velat obſcœna.* Aut illud *inquit* quod dicere nolo. τὸ δεῖνα ποιεῖν. *quiddam quod notum eſt, ſed non exprimitur facere. Similia ſunt illa Plauti (licet non in obſcœno ſenſu)* Eumq; ita faciemus, vt quod viderit, non viderit. **z-onáczemy.** *Idem.* Quid ego ceſſo Pſeudolum facere, vt det nomen ad molas coloniam. *Sic Apulei.* Intra limen ſeſe facit. **Onáczy ſię wedrzwi / i. wchodźi/ wéſzłá w-dom.** *Obſerua deniq; vocem Polonicam vſurpari etiã compoſitam vt* **Doonáczyć / wyonáczyć / rozonáczyć / odonáczyć/** *&c. quæ ſimplici verbo ineptiora ſunt.*

Onák / onáko. ἐκείνως, κείνως, κείνῃ. *Illo modo.*

Onáki / ὁ ἐκείνιος. Illiuſmodi. *Terent. Cicer.* ὁ κατ' ἐκεῖνον τρόπον.

Onędy / Illac, *Terent. Cicer.* Illâ, *Tacit.* ἐκείνῃ.

Onégda / onégdy / ongi. *Indifferens vox eſt ad ſignificandum quémuis præteritum diem heſterno excepto, vt Græca vox* πρώχθες, *quaſi* **przed wczorem** *ſonat. Latini efferunt proprijs vocabulis ſingulos dies præteritos.* Nudius-tertius, *Plaut. Cicer.* Nudius-quartus, nudius-quintus, *&c. Plaut. quaſi,* nunc dies tertius, quartus, quintus, *&c. vt Feſtus explicat.* Die quarto *pro* nudius quartus. *Gell. At* die-quarte & die-quarti. εἰς τετάρτην, **zá cztery dni.** *idem Gelli.* v. **Dźiś trzećí dźien.** *vbi Græcas voces plures inuenies.*

Onégdáyſzy/ *Nudiuſtertius, nudiuſſextus &c. factus, ſcriptus, coctus, dictus, viſus, allatus, &c.* πρώχθες γεγενημένος. γεγραμμένος, ἑφθός, *&c.*

Onich/ kámien drogi/ ábo oniks ὁ ὄνυξ, χος. ὁ ὀνυχίτης, ου. Onyx, *chis, m. Plin. ſ. Mart. gemma. quanquam apud Poëtas ſæpè pro poculo onychino vſurpatur noto tropo. Nomen habet à candore vnguis humani. Corneolæ gemmæ ex genere Onychum Rhodig. Iuli. Scalig.* ὄνυξ *item, Exodi. 30. genus aromatis leuis & candidi inſtar vnguis.* Vnguem aromaticum *reddit Emman. Sa. Eccleſiaſtici 24.* Vngula *Latinè redditur. Eſt etiam* onyx *conchylium eodem nomine dictum* v. **Kielki.** & **Pław** 4. *Magnam huius gemmæ copiam in regione Ponti fuiſſe tradit Appian. Mithridatem Regem adducens, qui in ſua ſupellectile 2000. poculorum millia ex Onyche numerabat. Item Onyx eſt marmoris genus.* Alabaſtrites, *Plin.* ὁ ὀνυχίτης, ἀλαβαστρίτης. *Dioſcorid.*

Onichowy / ὁ ὀνύχινος. Onychinus, *Plautus.* Ex onyche factus *vel* colore onychi ſimilis. *Colum.*

Oniemieć / niemem ſię ſtáć. Immuteſcere, *Quint.* Obmuteſco, *Virg.* Aſpectu obmutuit amens. Elinguis redditus eſt. *Cicer.* ἀποκωφόομαι, ἐννεοῦ, κωφόομαι. ἄφωνος.

ἄφωνος γίνομαι: τῇ ἀφωνίᾳ καταλαμβάνομαι. Mutus fio *Terent.* Linguam oculi præciderunt. *Plautus Lipſius i. aſpectu obmutuit.* Incluſit illi vocem admiratio. *Liui.* Lingua illi excidit, *Plaut.* ἡ ἀφασία. **Oniemie ie.**

Ono / *Pronomen.* Illud, *Cic.* ἐκεῖνο. **Ono ono.** v. **Onáczyl.**

Ono/ *Aduerbium, & per Apocopen* **On** / **on tám.** En illic, en iſtic. ἰδοὺ ἐκεῖ· ἐκεῖθι. **Ono** *demonſtrat remota, quæ alter non videt.* **Oto** *repentina vel proxima.* **Owo** *iuxtà eum qui demonſtrat ſita. quod diſcrimen in Latinis & Græcis vocibus non apparet. quare* **Onośći** / *vide in* **Owośći** / & **Onoß ieſt** / *in* **Owoß ieſt.** *Item* v. **Ano.**

Ono iſte / *Periphraſis eſt obſcæna vel ſordida rei, vt ſtercoris, podicis, membrorum quæ velantur. Latini ſimiliter vſurpant Pronomen* Illud, *vt Catullus aliquoties in rebus, quas pudor nominare vetabat. Arnobius ſimiliter. obſeruauit Ioſeph. Scaliger ad Catullum.* Illud quod dici ſolet, *Plaut. ſuprà* vide **Onácze.** τὸ δεῖνα.

On ty/ Quiſquis es, quicquid tibi nomen eſt. *Plau.* ὅς τις εἶ, ὅς τις ἂν καλῇ: ὅ τι ἂν καλοῖο.

Onże/ Idem ille. *Plaut. Cicer.* Ille ipſe Gorgias in illo ipſo libro. *Cicer.* αὐτὸς ἐκεῖνος: ἐκεῖνος αὐτός.

Opácznie / Præpoſterè, *Cicer. Plin.* πρωθύστερον.

Opáczność / Inuerſio. τὸ ὕστερον πρότερον. τὸ ὑστερόπρωτον: ἡ ἀναστροφή, ἀντιστροφή. Peruerſitas, *Cicer.* Quæ tanta peruerſitas in hominibus vt inuentis frugibus glande veſcantur? ἡ ὑστερολογία, *in ſermone ordo præpoſterus.*

Opáczny / Præpoſterus & peruerſus, *Cicer.* Inuerſus: inuerſa conſuetudo. *Quint.* ὁ πρωθύστερος. ὁ, ἡ ἐναντίος. Siniſter: ſiniſtra diligentia. *Plin. iun.* Retrogradus exortus, *Plin. Firmic.* ὁ ὀπισθοβάμων, ονος. ὀπισθόπορος, ου. ὀπισθέρπυστος, ου.

Opadá wodá / rzeká. v. **Vpada morze / rzeká.**

Opadá liśćie z drzew / owoc. Decidunt arboribus folia. Nudatur arbor folijs. Deperdunt arbores folia. Cadunt arbori & ex arbore folia. *Plin.* Cadunt folia ex arboribus. *Plaut.* φυλλοβολέω, *folia amitto. vt* δένδρον φυλλοβολεῖ. Arbor folia amittit. *Plin.* φυλλοῤῥοέω, *folia mihi defluunt.* φυλλοχοέω, ῶ. *folia fundo, abijcio.* Decidunt matura poma: flores. *Cicer.* ἀποῤῥέει τὰ μῆλα, τὰ ἄνθη, καταπίπτουσιν εἰς vel ἐπὶ τὴν γῆν. ἡ φυλλοβολία. **Opadánie liśćia.**

Opadáią mi włoſy / Defluunt mihi capilli. *Plin.* τριχοῤῥοέω, τριχοῤῥυέω, ῶ.

Opádłá ich wodá / Deſtituit eos aqua. *vt Virg.* Freta deſtituunt piſces in littore. ἀπέῤῥυσεν, κατέῤῥυσε τὸ ὕδωρ λειπά. Deficiẽte fluuio alueus (*nauicula*) in limo ſedit. *Oui.* ἐπιλείποντος αὐτοῦ τὸ ὕδωρ ποταμοῦ ἐξέλιπεν *aut* ἀπελελοίπει.

Opadł koń / &c. *idem* **ſchudł.** v. **Chudnę.**

Opádli go pśi / wilcy / zboycy / &c. v. **Obſtąpuie / Obſtępuie / Otaczam.** *quanquam hîc plus ſignificatur, ſ. Cum impetu repentino vel hoſtiliter aggredi & cingere aliquem.* ὁρμητικῶς περικυκλοῦσι. *vel* ἐφορμᾶν: ἐξορμῶντες περιεκύκλωσαν αὐτόν.

Opadánie włoſow / v. **Włoſow opadánie.**

Opadánie morſkie / v. **Morſkie odchodzenie.**

Opádźiſty / czeſto ábo łacno opádáiacy. Deciduus, *Plin.* Cornua ceruorum omnibus annis decidua. ὁ ἀποῤῥέων, οντος. [ἀπόπτωτος. Defluus, *Plin. l. 20. cap. 4.* Capillos mulierum defluos. *vet. codices. at recentiores ſcribunt, capitis mulierum defluuia.*

Opák ręce związáne / Retorta tergo brachia. *Horat.* Manus poſt terga reuinctus. *Virg.* ὁ ὀπισθόδετος, περιαγκωνισμένος ἀ περιαγκωνίζομαι, *nam* περιαγκωνίζω, *vincio poſt terga manus. Vet. Lexic. Græcolat. ſine auctore.*

Opák trzewik / Præpoſterè calceum inductum. *Plinius.* Perperam, *Plin.* Si manè ſibi calceus perperam ac ſiniſtro pro dextro induceretur, vt dirum obſeruabat. ἀντεστραμμένως, ἀντιστρόφως.

Opák wßytko / Verſa & mutata in peiorem partem ſunt omnia. *Cic.* ἀναστροφάδην. Contrariũ iter mundo ſidera intendunt. *Senec.* τοὐναντίον, *vel* τἀναντία, κατὰ τὰ ἐναντία.

Opal kámień drogi/ Opalus, *gẽma varij coloris, habet enim ignem carbunculi, purpuram fulgentem amethyſti, virens mare Smaragdi, & cuncta miro fulgore lucentia, ſpeciemq́; ignis oleo vel ſulphure incenſi.* Pæderos, *ob eximiam gratiam vocatur. Optima eſt Indica Sangenon dicta. Hæc ex Plini. Multi eam miris laudibus extulerunt, in his Orpheus qui* ὀπάλλιον λίθον *vocat. Cardanus habuiſſe ſe ſcribit Opalum magnitudine fabæ perſpicuum, viridi, rubro, aureo colore fulgẽtem, duriſsimum, & adeo ponderoſum vt 50 grana frumenti pependerit, 15 aureis coronatis emptum, quem tamen adamanti, 500 coronatis empto præferebat. Eſt autem Opalus m. g. ſi lapidem ſubaudias; fem. ſi gemmam. plures alias eius formas & varietates habet Plini.* Eupetalos *item apud Plin. gemma eſt reddens colorem cæruleum, igneũ, minij, & mali. hanc ex Opalorum genere cenſet eſſe Dalecampius.* ὁ εὐπέταλος.

Opał / pal / palenie. Vſtio, *Colu.* Sarmenta quæ vſtioni ſuperant, in ſegetem comburito. ἡ φλέξις, καῦσις, εως.

Opalam láſkę / kot / włoſy. Amburo aliquid, omnia. *Plau.* Amburitur cadauer. *Cicer.* Ambuſta ſudes. *Seneca Hippolyt.* περιφλέγω, περιφλύω, περιφλεύω, περικαίω, περισμύχω, ἀμφιδαίω τι. Aduro capillos. *Cicer.* Glabrare ſues ex tenuibus lignis facta flammula. *Colu.* Suburere crura nuce ardenti ſolitus. *Sueton.* Ignis deguſtauit tigna celeri flamma. *Lucret.* **Opalił ogień bálki.** Ignes cæleſtes multifariam orti, leui afflatu compluriũ veſtimenta aduſſerunt. *Iul. Obſequ.* Præuro, *præuſtus. Virgil. Plinius.*

Opalam / pel / proch wytrząſam. Vanno, *as. Sipont. Noni. ex Lucilio.* Vanno, *vannis. per tertiam. Lucil. apud Noni.* Vannere frumentum. Euanno, *as. Varr.* Euannatur acus extra aream, *vtitur & Pomponius, apud Nonium.* Euallo, *is. Plin.* Triticum aqua perfundi, poſtea eualli. *Idem,* Ipſa quæ euallũtur, *i. vallo ſeu vanno purgantur.* λικμάω, & λικμίζω σῖτον: τὸν σῖτον καθαίρω: τῷ λικμῷ κοσκινεύω. *Suid.* Vannis expurgo. *Colu.* Repolire frumen[illegible] quæ in annos reconduntur. *Idem, Vicinum.* **Wieię.** *Transfertur hoc verbum ad alia. vt* **Opalać kogo kiiem** / *i.* **bić ſmolno.** **Opalać ſtukę chlebá** / *i.* **chciwie / koſáioc ieść / nie vkrawáioc.**

Opalánie / ὁ ἀποκαρφισμός, *excuſsio palearum.*

Opałká / Vannus, *f. Colu. Virg.* Vallus, *Varr. l. 1. R. R. 23.* Sirpeas, vallos, crates. *à volatu ducit Varr. quòd cùm id iactant, inquit, volant inde leuia. diminutiuum à vanno ait eſſe Turneb. & Scalig. Maſculinum facit etiam Turneb. addo id, quia primitiuum eius femininum eſt, & ex auctoribus alijs nihil colligi poteſt. quin neutrum videtur facere Varro 4. L. L. cum dicit* Vallum *à volatu: deinde,* ventilabrum, *quo ventilatur frumentum, præceſſere item alia multa in recto poſita. Vallo inquit Turnebus frumenta ſubiactantur & in eundem recidunt. ventilabro in ventum præ ſe iactabant fruges vt ventus difflaret paleam.* Vannum *Seruius vocat* cribrum areale. *Cribrum cereale, Sipontin. Græci iiſdem vocibus vtrumq́; vocant.* ὁ λικμός, τὸ λικμητήριον, τὸ λίκνον, πτύον: ἡ σεβλίς, *Gloſſ. Serui. Hinc* ὁ λικμητής, λικμητήρ, ῆρος, *qui vannat. vicin.* **Wieiaczká.**

Opalony / ogorzały. Obuſtus ſudes obuſta. *Ouid.* Ambuſtus, *Senec. Hippolyt.* Ambeſus flammis. *Virg.* ὁ, ἡ περικαής. περιφλεγὴς, έος. [περίκαυστος] Præuſtus : ſudes præuſta. *Virg.* Haſta præuſta, *Liu.* Semiuſtus, *Liuius.* Semuſtus, *Virg.* Semiuſtulatus, *Cicer.* Semiambuſtus. *Sueton. Sili.* ὁ ἡμίφλεκτος. ὁ, ἡ ἡμιφλεγὴς, έος. ὁ ἡμίκαυστος. Viſtulatus, *Vitruu.* ὁ, ἡ πυριφλεγὴς, έος. ὁ φλογιστός. Toſti parietes ſtant deformati. *Cicero ex Poëta.* Indurata flammis robora. *Stati.* Ambuſtulatus, *Plautus.*

Opánowáć co/ obiáć/ oſieść miáſto/ twierdzę/ przeiázd/ *&c.* Occupare vrbem armis. *Liu.* Occupare muros. *Curt.* Occupare regnum, Italiam præſidijs. *Cic.* Obſideo, *Celſ. tr.* Si totum ramex obſederit. *Cicer. tr.* Obſeſſus ab oratore auditor. Poſſidere forum armatis. *Cicer.* περικαθίζω πόλιν. ἐξιδιάζομαι. ἐξιδιοποιοῦμαι, ἐξιδιόομαι τί. Tenere templum armatis hominibus, tenere forum. *Cicer.* κατέχω, ἐπέχω τί: Inuadere Conſulatum. *Plin. iun.* Inſidere locum aliquem. *Liu.* Inſidere clauſtra, arcem. *Tacit.* ἐπικαθίζω τινί. Præſidijs aliquem locum interclusum teneo. *Cicer.* Præſideo aliquid. *Tacit.* Haud ſpernenda ciuium ſociorumq; manus littora Oceani præſidebat. προκαθίζομαι ἔν τινι. Poſſido, *is. Lucret.* Aër oculos poſſidit apertos. *Idem,* Aër quod poſſidat inane. Præcipio, *Virg.* Si lac præceperit æſtus *i. anteuerterit, occupauerit.* ieśli obeymie / opánuie.

Opánowánie / Occupatio fori. Obſeſſio templorum. Circumſeſſio, *Cicer.* ἡ περικάθισις, περιοχή. ἡ ἐφίδρα. oſiodłánie / *tr. nam* oblężenie *durum eſt, ſed & Latinum Inſeſſio, caret auctoritate.*

Opánowáł go gniew / zazdrość/ łákomſtwo / *&c.* Inuaſit cupiditas bonorum pleriſq; & pleroſque. *Varr. Noni.* Inuaſit aliquem cupido. *Plin. iun.* Inuaſit dolor, *Teren.* Inuaſit malum in Rempublicam, *Cicer.* εἰσβάλλω, *vt* εἰσέβαλε πυρετὸς, εἰσέρχομαι τί. Laborare ex inſcitia, ex inuidia. *Cicer.* Laborat vitijs. *Liu.* Laborat ambitione, ob auaritiam. *Horat.* πονέω τῷ φθόνῳ. *vt Iſocrates.* πονῆσαι τῇ ψυχῇ.

Opárkánie / vide **Ográdzam.**

Opárzyć świnię / kurá / *&c.* Glabrare ſuem aqua candente. *Colu.* μαδίζω vel ψιλόω τὸ σῦν τῇ θερμολουσίᾳ vel ζεστῷ ὕδατι.

Opárzyſko / opárzyſte mieſce. τὸ ἔνυδρον τοῦ χειμῶνος ἄπηκτον: τὰ ἔνυδρα, ἢ ἔνυγρα ἐν τῷ χειμῶνι ἀσύμπηκτα. *Rigua vel irrigua abſolutè, aut irrigua loca quæ hieme non congelantur.*

Opáſuię ſię ábo kogo. Cingo : cingere ſinus. *Valer. Argonaut.* Altè cinctus puer. *Horat.* Cincta ad pectora veſtis. *Ouid.* ζωννύω, ζώννυμι, ζωννύσκω τί. Præcingo : præcincti pueri. *Horat.* Præcingitur auro ceruix. Incingo aliquem. *Ouid.* διαδέω, διαδεσμόω, ῶ. περιζώννυμι, ἀναζωννύω τί. Succingo aliquem : ſuccingere ſe canibus. *Cicer.* *Succingitur aluum canibus. Recingor anguem. Ouid. P. Percingo, Colu. tr. vtitur* μιτρόω, *faſcia cingo.* ὁ ζωστὸς, *cinctus, a, um.* ὁ, ἡ μιτροχίτων, ωνος. *faſcia cinctus veſtem.*

Opát / ὁ ἀππᾶς, ὁ ἀββᾶς, ᾶ. *Iuſtinian.* Abbas, *Iſidorus.* ὁ ἡγούμενος. *Hegumenus, Paul. Diacon.*

Opatſtwo / opáſtwo / opáctwo. ἡ ἡγουμενεία, *Commeno. Abbatia vulgò. Abbatis munus, ſedes, poſſeßio.*

Opátrowánie / Curatio corporis : ouium. Telluris ædes curationis meæ eſt. *Cicer.* Prouiſio poſteri temporis. *Cicer.* ἡ πρόνοια. Procuratio ædium ſacrarum alicui commiſſa *Cicer.* Procuratio hortorum, Veneris eſt. ἡ ἐπιμέλεια, ἐπιτροπή.

Opátruię co/ dogladam czego. Tracto bibliothecam alicuius, *Cicer.* Vaco corpori. *Plin. iun.* Procuro ædes ſacras, priuatas. *Varr.* Procuro arbores. *Cato, Colu.* Curo ædes, boues. *Plaut.* Curo equos. *Virg.* Tueri ædificia. *Varr.* κορέω, κομέω, κομίζω τί: ἐπιμέλομαι, ἐπιμελέομαι τοῦ, & περὶ τοῦ: θεραπεύω τὰ δένδρα· κήδομαι τοῦ: κηδεύω τόν. Concuro, *Plaut.* Concuret hæc coquus. Munire ignem ne euagetur. *Vlpianus.*

Opátruię co ná potym/ obmyślam. Prouideo rei frumentariæ & rem frumentariam, *Cæſar.* Prouideo futura : in poſterum ; quid futurum ſit. Proſpicio multùm in poſterum. *Cicer.* Proſpicio in craſtinum. *Plaut.* Prouideo pabulum in hiemes. *Plin.* Proſpicio in annum fructus. *Varr.* **Opátruię ſię w-owoc /** *&c.* Prouideo aſtu aliquid. *Terent.* Proſpicio ne quid fiat, *&c. Cicer.* προνοέω, προνοέομαι, οῦμαι τί. προμηθεύομαι προμηθοῦμαί τι: προμήθειαν ποιῶ: προόπτομαι. Conſulo in longitudinem. *Teren.* προβουλεύω τι. Video. *Cic.* Anteceſſerat vt prandium nobis videret. *Idem,* Tu iſta omnia vide. *Terent.* Niſi vides, niſi oras, niſi ambis. προβλέπω τι, περὶ τοῦ. Præmunio, *Cicer.* Præmuni illud vt ſimus annui. προασφαλίζω τι.

Opátruię ſię / ábo kogo. Proſpicio mihi : alicui. *Cicero. Terent.* Proſpicio alicui bonum. *Liu.* Prouidere ſibi, alteri. *Cicer.* προπαρασκευάζομαί τι: προνοέομαι τοῦ. Benè, optimè alicui : commodis, ſaluti alicuius conſulo. *Cic.* προξενέω τί: προβουλεύω τοῦ. Munire ſe ad reliqua tempora. *Cicer.* ἀσφαλίζομαί τινα εἰς τὸ μέλλον. *Proſpico, as. priſcum, Nauius apud Nonium. Tibi proſpica ac diſpica. i. proſpice, diſpice. ſic corrigit Scalig. & Gotfied. pro pruſſices voce vitioſa Feſti.*

Opátruię zdrowie ſwoie/ cudze. Do operam valetudini. Suſtento valetudinem. Seruio, inſeruio, indulgeo valetudini. *Cicer.* θεραπεύω τὸ σῶμα, θεραπεύω τοὺς νοσοῦντας. Curo ægrotos. Curare ſe & ætatē ſuam, *Plaut.* τῆς ὑγιείας ἐπιμέλειαν ἔχω πλείστην : ὑγίειαν τῷ σώματι παρασκευάζειν : ὑγιάζειν τινά.

Opátruię potrzebámi dom / nawę / ogród / *&c.* **przyrządzam.** Orno. *Cicer.* Ædificare & ornare claſſem. *Idem.* Ornare Magiſtratum apparitoribus, ſcribis, architectis, *&c.* κοσμέω τί. Inſtruo domum : hortos. *Cic.* Inſtruo nauigia armamentis, miniſtris. *Colu.* σκευάζω, σκευόω, εὐσκευέω, ἐνσκευάζω, κατασκευάζω τὴν οἰκίαν τοῖς σκεύεσι : στέλλω τὴν ναῦν σκεύεσι ἰδίοις. Vallare armis aliquem. *Valer. Argonauticon.*

Opátruię / item v. **Obwárowáć / Oglodywam.**

Opátrzenie czego/ przyrządzenie. Inſtructio balinei, *Plinius iun.* ἡ σκευή, σκευασία, παρασκευή, τὸ παρασκεύασμα. Apparatus, *us. Cic.* Munimen ad imbres. *Colu.* **Opátrzenie ná deſzcz.** *Item.* v. **Nadrożne / Prowizya.**

Opátrznie / Conſideratè, *Cicer.* διεσκεμμένως, ἐσκεμμένως. Prouidè, *Plin. maior. Prouidenter, Plin. iun. Prouidentißimè, Cicer.* προμηθῶς, προμηθέστατα. Προνοητικῶς. *Proſpicienter, Gelli. Vicinum.* **Oſtrożnie / Pilnie.**

Opátrzność / Prouidentia: circumſpectio, & conſideratio accurata. *Cicer.* ἡ πρόνοια, προμήθεια, προσκόπησις, ἐπίσκεψις. Prouiſus, *us. Tacit.* Circumſpicientia, *Gell. vicinum* **Oſtróżność / Pilność.**

Opátrzny / Prouidus, conſideratus, prouidens. *Cicer.* Prouidentiſsimus, *Plin. iun.* Prouidus rerum, *Tacit.* ὁ, ἡ προμηθὴς, προμηθὲς, έος. ὁ προνοητικὸς, προορατικὸς, ἐσκεμμένος. *At* ὁ προνοητὴς, οῦ. Prouiſor, *Horat.* opátrzyćiel.

Opátrzony w-co / gotowy. Inſtructus telis, *Cæſar.* Firmus ab equitatu. Munitus virtute & ſapientia: munitus cognatione, & à. *Cicer.* Munitus à rebus, *&c.* *Lucret.* Inſtructus ſpiculis, *Ouidius.* Inſtructus & munitus ad aliquam rem. Inſtructus à Philoſophia, à iure ciuili. Inſtructa prouincia exercitu. Inſtructum domicilium rebus omnibus. Apparatus, *a. um.* Domus rebus omnibus inſtructa & apparata. *Cicer.* przyrządzony/ opátrzony potrzebámi. *ὁ ἔνοπλος, ἐσκευασμένος, ἐσκευασθεὶς εὖ πως. σκευασίαν ἔχων. ὁ, ἡ εὔσταλος. ὁ, ἡ δυσταλὴς ἴος.* Paratus peditatu, ab exercitu. *Cicer.* *ὁ ἕτοιμος, ἑτοιμόν τι ἔχων.*

Opełki / v. **Obśiewiny**.

Opełzły / *Decoloratus flamma leniter.* *τῇ ἐμπυρώσει περιφλεγής: τῇ φλογὶ ἐκαπνοχροίσθη: ἀμφίπυρος ὢν καπνόχρους ἐγένετο.* Afflatus incendio, *Liu.* Allambentibus flammis ereptus, *Quintil.* Leui afflatu ignis aduſtus, *Iul. Obſequ.* Inuſtus vapore fulminis, *Lucret.* *vicinum* **Opalony**.

Opętał / ośiadł kogo czárt. *ἐνεργοῦμαι, ἔχομαι. δαιμονάω, δαιμονίζομαι, κακοδαιμονάω, ῶ.* Sum fanaticus: à malo genio agitor. Intemperijs agor. *Bud.* *A cacodæmone obſeſſus, occupatus ſum, vel eſt. Inter obſeſſum & poſſeſſum differentiam cum Theologis alijs ſtatuit Delrius l. 3. magicarum qq. lege ſequentia.*

Opętány od czártá / Dæmoniacus, *Firmic.* *ὁ δαιμονοφόρητος, δαιμονιζόμενος, δαιμονῶν.* *Arreptitius, Sipontin. Cælio Rhod.* *ὁ ἐπίληπτος.* *Energumenus Cæli. Rhodigin.* *ὁ ἐνεργούμενος, πάσχων ὑπὸ δαιμόνων.* *Euchologi. Arreptitia corpora vocat S. Thomas, & Cælius Rhodigin. eò quòd inquit cacodæmones animæ ſubſtantialiter (hoc verbo vtitur) illabi non poßint, ſed tantùm applicatione & oppreßione vniri. Corpora verò intrat Diabolus, Delrius l. 3. magic. & Tyræus de dæmoniacis.*

Opich / ápich *Boemis.* Apium, *Plin.* *ἡ λαμψάνη, τὸ σέλινον.* *Variæ eius ſpecies, ſ.* Montanum, Oreoſelinum *Plinij.* *τὸ ὀρεοσέλινον.* Paluſtre apium, eleoſelinũ *Plin. licet per aſpirationem ſcribatur apud Græcos τὸ ἑλεοσέλινον. Paludapium, Gorræ.* **Błotny opich**. Petroſelinum. Macedonicũ, Alexandrinum. Apium grande. Hippoſelinum *Plinij.* *Simile huic apium noſtrum, Siren.* *τὸ ἱπποσέλινον.*

Opiéká / opiékánie śię kiem / opiékuńſtwo. Tutela, *Cic. Vlpian.* Curatio, *Vlpian.* *ἡ ἐπιτροπή, ἐπιτροπεία.* Cliẽtela, *Terent.* Commendare ſe in alicuius clientelam. *Cicer.* Conferre ſe in clientelam alicuius. *ἡ πελάτεια.* *Ceßitia tutela, quæ alicui in iure ceſſa eſt, Vlpian. Patronatus, us. Paul. I.C.*

Opiékam śię kiem / Gero tutelam alicuius, *Plaut.* Adminiſtro tutelam, *Vlpian.* Eſſe tutorem alicui, *Perſi. Scæuol. I.C.* *ἐπιτροπεύω τινὸς & τινά: ἐπιτροπείαν ἔχω τὴν βασιλικήν: ἐπίτροπός εἰμι βασιλέως. Habeo tutelam regni: ſum tutor regis.*

Opiékun / Tutor, *Cicer. Vlpian.* *ὁ ἐπίτροπος, κηδεμών, όνος, κηδεμονεύς, έως.* Curator pupilli, *Vlpian.* *ὁ προστάτης, ου. Proſpector Eccleſiaſtic. 3. Tutores varij: legitimi, teſtamentarij, moribus inducti, honorarius, fiduciarius, &c. I.C.* *ὁ πάτρων, ωνος.* Patronus, *Buda.* *ὁ ὀρφανιστής, Sophocl.* *Orphaniſta, Cælio Rhod. Coëmptionales ſenes, ICtis erant, quibus tutela filiarum committebatur, ſic vt ſine eorum voluntate coëmptionem facere, i. nubere, non poſſent. Manuti. Turneb. Item Ceßicius tutor, Vlpiano. cui tutela in iure ceſſa eſt.* Compatronus, *Vlpian.* **Spółopiékun**. *Contutor, idem Vlpian. At Protutor ICtis eſt, qui tutorem ſe facit cùm non ſit, & non perſonam pupilli curat, ſed bona adminiſtrat. Hinc Protutela, Vlpian.*

Opiékuná dáię / Inſtituo aliquem filio tutorem. Tutelæ alicuius filios commendo. *Cicer. Lucret.* Scribo tutorem, *Vlpian.* *τὸν ἐπίτροπον εἶναι καταλείπω.*

Opiékuná mam / w-opiéce / pod opiéką ieſtem. Sum in tutela alicuius: in clientela. *Cicer.* *ἐπιτροπεύομαι.*

Opiékuná máiący / v. **Sierotá** 2.

Opiékuná pozbywam / v. **Wychodzę z-opiéki**.

Opiékuńſki / opiékálny. Tutelaris Prætor, *Capitolin.* Tutelaris cauſa, *Vlpi.* Tutelaria inſtrumenta, *Paul. IC.* *ὁ ἐπιτροπικός, πελατικός. Patronalis, Marcell. IC.*

Opiékuńſtwo ſkłádam / Abdico me tutela, *Cicer.* Abire tutela, *Vlpian.* *ἀποποιοῦμαι τὴν ἐπιτροπείαν: ἀφίσταμαι τῆς ἐπιτροπῆς.* vide **Skłádam co z-śiebie**.

Opiáńki / *οἱ ὀδόντες διαβρωθέντες, vel κατεδηδεσμένοι, i. dentes adeſi, exeſi.*

Opiéprzyć / *propriè. πεπεροῦν τῷ πεπέρει τὸ ἕψημα. Condire pipere edulium.* Piperare, *Petroni.* **Opiéprzyć** *tr.* vide **Drogo co kupić**.

Opieram śię komu / ábo czemu. Obnitor vndis, *Lucret.* Obnitor aduerſis, *Tacit.* Obſiſto, *Ouid.* Freta remis obſiſtunt: obſiſtitur ventis. Reluctor: reluctans. *apud Horat. & Ouid.* Reſiſto immobilis, *Plin.* Reſiſtit arbor ventis, *Ouid.* *ἀντιτείνω τινὶ & πρός τι: ἀντικαθίσταμαι τινί: ἀνθίσταμαι τινί: ἀντερείδω τινί.* Obſto audaciter alicui, *Cicer.* Reſiſto hoſtibus, *Cæſar.* Qui aduerſus reſiſtere auderent, *Æmil. Prob.* Renitor: cùm illi renitentes dicerent. *Liu.* Repugno: repugnabant valdè Conſules. *ἀντιτείνειν, ἀντιπίπτειν, ἀνταίρειν τινί.* Interdico, *Cicer.* Prætor improbus cui nemo interdicere (*i. obſiſtere, Rob. Steph.*) poſſit, det quem velit iudicem. Excipio, ſuſtineo impetum alicuius. *Cicer.* Sufferre vim nec clauſtra, nec cuſtodes valent. *Virgil.* *ὑφίσταμαι τινί: ὑπομένω πρός τι.* Subſiſto aliquem, *pro* obſiſto alicui, *Liu.* Subſiſtere feras, *ſ. cœperunt, Idem.* Poſteaquam Romanum nec acies vllæ ſubſiſtere, nec caſtra poterant. Renitor: poſtes renitentes. *Plin.* Connitor: connituntur vt ſe erigant. Taurus genu flexo connititur. *Cicer.* Reſto, *as. Lucret. Terent. Lambin. Giſan.* Reſtito, *as. Terent.* Inſiſto, *Terent.* Vide ne impulſus ira praue inſiſtas. *ἐνίσταμαι τινί: ἀπισχυρίζομαι, ἀντισχυρίζομαι πρός τι: ἀντισχύω τινί.* Obluctor genibus aduerſæ arenæ, *Virgil.* opieram śię o piáſek. *ὁ ἀνυπόστατος. cuius impetus ſuſtineri nequit. δυσυπόστατος, cui ægrè reſiſtitur. Vicinum* **Sprzéciwiam śię**.

Opieránie śię / opárćie. Niſus pedum, *Lucret.* Reluctatio, *Apul.* Renixus cartilaginis, *Celſ.* Obluctatio, *Firmic.* *ἡ ἀντίτασις, ἀντίστασις, ἀντέρεισις, ἀντηρότης, ἡ ἀντέρις, ιδος.*

Opierzgnąć / v. **Pierzgnę**.

Opięty / iáko ſukniá opięta. *ὁ περιτόνιος, περιτόνειος. περιτεταμένος. obtentus arctè alicui.*

Opiewam / okuruię / vide **Przyśpiewam**.

Opiewam / *tr.* **Ták Státut opiewa** / i. ma / opiſuie / przépiſuie / brzmi / *&c.* Ea eſt legis ſententia: hanc habet, continet lex ſententiam. *Cicer.* *ταύτην τὴν γνώμην ἔχει νόμος περὶ τούτου.* Vt maiorum iura legeſque præſcribunt. Vt annales Populi Rom. loquuntur. *Cic.* Vt literarum ego harum ſermonem audio, *Plaut.* **Jle z-liſtu zrozumiewam**. *οὕτως ὁ νόμος περιέχει.*

Opiiam śię / vide **Vpiiam śię**.

Opiłki / od piły kruſzé piłuiącey. *τὸ πρίσμα, πρίωμα, τὸ ψῆγμα.* Plegma, *n. Plinius* æris florem. *At Dalecamp.* ramentum æris, *interpretatur ex Dioſcoride.* *πίλας, Strab.* Palea *vel* pala, *Plinio idem.* Scobs elimata, *Pli.*

Radiamentum auri. Scobs auri. *Lamprid.* Scobs aurea, *Bude.* Ramentum & ramenta, *æ. Plaut.* τὸ ῥίνισμα, ῥίνημα. Rhinema, *tis. n. Cælio Aurelian. Caſaubon.* Raſura eboris, *Veget. Caſaubon.* Scobs eborea, *Scribon.* Limatura, *Sipontin. Rober. Steph.* Serrago cornu cerui, *Cæl. Aurelian.* *Et* τὸ σόμωμα. Stomoma, *ſcobs ab acie & mucronibus dum in lapide acuuntur, Matthiol.* vide **Oſtrobiny.**

Opilſtwo / ſkłonność do zbytniego picia / Pijańſtwo. Ebrioſitas: Vinolentia. *Cic. 4. Tuſcul. 2. de Inuent.* Vinarium crimen. *Cicer.* ἡ φιλοποσία. φιλοινία. *Bibacitas, Sipontin. Bibeſia, apud Plaut. Curculion. eſt inquit Feſtus, cupiditas bibendi. quanquam Plaut. velut Prouinciæ nomen finxit Perediam, & Bibeſiam, ſed Perbibeſiam, ſcribunt Turneb. Lambin. Taubman. ſic noſtris per iocum* Pijázyká / *ficto nomine dicitur.*

Opilſtwo / przebránie w piciu / ábo opićie. Temulentia, *Plin. de vite quadam.* Temulentiam ſola non facit. Vinolentia. *Cicer. 2. Philip.* Quid furioſam vinolentiam tuam proferam? ꝗ Ebrietas, *Plin. Virgi. Horat.* ἡ παροινία, οἰνοφλυγία, ἡ μέθη. Crapula, *Liu.* Plenos crapulæ lux oppreſſit. Diſcutere crapulam, *Plin.* Exhalare, edormire crapulam. *Cicer.* ἡ κραιπάλη. Potatus, *us. Senec.* Neque potatus obijcis filio. ἡ οἴνωσις. *inchoata ebrietas,* podpićie. *Ebrietas notante Pauſan. olim* γέγραπται ἐξ ὑαλίνης φιάλης πίνουσα, *picta eſt ex poculo vitreo bibens, quòd animi ebriorum inſtar vitri perſpicui ſint. Alludunt ad hoc Theognidis verſus,*

Ἐν πυρὶ μὲν χρυσόν τε καὶ ἄργυρον ἴδριες ἄνδρες
    Γιγνώσκουσ', ἀνδρὸς δ' οἶνος ἔδειξε νόον
Καὶ μάλα περ πινυτοῦ, τὸν ὑπὲρ μέτρον ἤρατο πίνων,
    Ὥστε καταισχῦναι καὶ πρὶν ἐόντα σοφόν.

i. in igne quidem homines periti aurum & argentum explorant; hominis autem mens vino perſpicitur quantumuis prudentis ſi ſuprà modum id biberit, ſic vt qui antè ſapientiæ laude florebat, vino immoderatiùs ſumpto, dedecore afficiatur. v. **Wino 1.**

Opiły / ſkłonny do zbytniego picia. Vinoſus, *Plau. Horat.* Ebrioſus, *Cicer. Plin.* Bibax, biboſus. *Gelli.* Bibulus, *Horat. Multibibus, Plaut. Macrob. Bibaculus, Sipontin.* Doliaris anus, *Plaut. quæ dolium exhaurit. Crapuloſus, Firmic.* ὁ, ἡ φίλοινος, οἰνόφλυξ, υγος. ὁ, ἡ κραιπαλώδης, εος. *obnoxius crapulæ.* ὁ μεθυστικός. ὁ, ἡ μέθυσος. *Merobibus: merobiba anus. i. merum vinum bibens. Plaut.* ὁ οἰνοπότης. *Meribibulus, Sipontin. Auguſtin.* Pijánicá *ſubſtantiuum eſt huius adiectiui.* **Opiły** *aliter, vel potiùs* **Opity** / v. **Pijány.**

Opinam co / oćiagam. ἀμφιτείνω, περιτείνω τι. *Obtendo circumcirca aliquid, vel aliquid alicui, vt Plin. iun. dicit.* περιτείνομαι. opinam ſie. ἡ περίτασις, opięćie / oćiagánie. Obtentus, *us.*

Opiſánie / Deſcriptio. ἡ διαγραφὴ, καταγραφὴ, *Cicer.* Deſcriptio Philoſophi eſt, qui &c. Definitio. ὁ ὁρισμὸς, διορισμὸς, ἀφορισμὸς, ἡ διατύπωσις. *Cicer.* Propriam cuiuſque rei vim definitione declarare. Deſcriptiuncula, *Senec.* Finitio, *Quintil.* Limitatio, *Colui.* Iulij Græcini formula conſcripta, ad quam poſita eſt limitatio terræ vinealis. v. **Okréſlenie.**

Opiſánie czáſu / ἡ χρονογραφία. Deſcriptio temporum, *Cicer.* & χρονογράφος. Annalium ſcriptor.

Opiſánie mieyſcá. ἡ τοπογραφία. Deſcriptio loci, *Quintil.* ἡ τοποθεσία. Deſcriptio loci ficti. *Figura item Rhetorum.* Situs, *Cicer.*

Opiſánie kráiow. ἡ χωρογραφία. Deſcriptio regionũ, *Cic.*

Opiſánie perſon. ἡ προσωπογραφία. Deſcriptio perſonarum, *Cicer.* ὁ ἀπεικασμὸς, προσωποποιία. Perſonarum fictio. *Figura, Quintil.*

Opiſánie rzeczy / ſpráwy. ἡ πραγματογραφία. Pragmatographia. Rei deſcriptio.

Opiſány / pewny / poſtánowiony. Certus, *Cicer.* Certis verbis fieri diuortium. Certo tempore conuenire. ὁ ῥητός. Iuſtus, *Cicer.* Præter Ideæ matris famulos eoſque certos, iuſtis diebus, ne quis ſtipem cogito. ὁ γεγραμμένος, δίκαιος. Legitimus. **Uchwaleny** / *Cicer.* Dies is erat legitimus comitijs habendis, *Idem.* Legitimum conſuetudinis numerum non implere. ὁ νόμιμος, ἔννομος. Status dies: ſtatæ cæremoniæ. Statutus locus, ſtatuta ſacrificia. *Cicer.* ὁ ὡρισμένος, πεπηγμένος. Præſcriptis verbis agere, *Modeſtin. Vlpian.* προγεγραμμένος.

Opiſuie co / Deſcribo hominum mores, officia, iura. Præſcribo: præſcribit aliquid ratio & doctrina. *Cicer.* διαγράφω, προγράφω τι. Definio artem: definio aliquid verbis: definio & complector. Deſigno aliquid verbis. *Cicer.* Diſſigno, *ſcribunt multi eruditi.* ὁρίζω, ὁρίζομαι τι. Deformo aliquem, *Cicer.* Ille quem ſupra deformaui, διατυπόω τι. Depingere aliquem verbis: depingere vitam, facta alicuius. *Cicer.* τῷ λόγῳ ὑπογράφειν. Perſequor aliquid: perſequor res Annibalis: perſequor aliquid ſcriptura. *Cicer.* μετέρχομαί τι. Finio, *Senec.* Finiunt alij hoc modo ſummum bonum. Tractare definitionem fortitudinis. *Cicer.* Tractare copioſiſſimè aliquid, *Quintil. ſ. ſcripto.* Definitione quam vim res habeat exprimo. *Cicer.* Informo, *Cicer.* Deos ne coniectura quidem informare poſſumus, cùm mens noſtra quiduis cogitatione depingere poſſe videatur. opiſáć / obiáć / potáć. *vicinum* **Okreſam.**

Opiſuie co komu przez liſt. Perſcribo alicui aliquid. Perſcribo de aliqua re alicui diligentiſſimè. Diligenter alicui dare literas de omnibus rebus. Res geſtas ad Senatum literis perſcribere. De rebus geſtis literas mittere. *Cicer.* ἐπιστέλλω τινὶ γράμματα περὶ τοῦ: ἐπιστέλλω πρός τινα ὑπὲρ τοῦ: ἐπιπέμπω πρός τινα ἐπιστολήν. τὰ ἐπεσταλμένα τινὶ πρός τινα δίδωμι. ἐπιστολὴν πρός τινα γράφω, δίδωμι: ἀγγέλλω τινί τι διὰ τῆς ἐπιστολῆς.

Opiſuie co wierſzem / Mando verſibus aliquid. Perſequor aliquid verſu. *Cicer.* ποιέω, ῶ. *abſolutè.* & ποιῶ γαλομαχίαν, ποίημα: ποιεῖν ἐν τῷ μέτρῳ. Cano aliquid, *Virgil. P.* & *Græcè* ᾄδω τι, *P.*

Opłákány / płakánia godny / ábo ktorego iuż prezno płakáć / ożáłowány. Flebilis, *Cicer. Plin.* Lacrymabilis, *Virgil. Ouid.* ὁ ἐπίκλαυτος, γοερός. ὁ, ἡ γοώδης, εος. πολυδάκρυτος: πολύδακρυς, υος. πολύκλαυστος. Comploratus, *Liu.* Complorati omnes. Deploratus. *Plin. Ouid.*

Opłákiwam / Defleo, *Cicer.* Belli ciuilis initium ſæpè defleui. Deploro calamitatem. Lugeo vitam hominum. Elugeo: Patriam eluxi iam & grauiùs & diutiùs quàm vlla mater vnicum filium. *Cicer.* Complorare fortunam, *Quintil.* Nondum complorata morte, *Cicer.* Comploratu proſequi mortuos, *Liui.* ἀνακλαίω, κατακλαίω, καταδακρύω, ἐποδύρομαι, ἀποπενθέω, ὀλοφύρομαι, ἀποιμώζω, οἰμώζω τι. *Delamentor natam ademptam. Deplangere aliquam domum. Ouid. P. Prolugeo, i. diutiùs lugeo, Feſt.* διαπενθέω, ῶ.

Oplatam co / opleść. Obtexo, *Plin.* Papilio quacunque inceſſit omnia lanugine alarum obtexit. *quanquam hic ob caſum additum reddere oportet,* omſzy. ἀμφιπλέκω, περιπλέκω, περιπλέγνυμι, Circumtexo, *apud Vitruu. & Virg.*

& *Virg.* circumtextus. τοῖς πλέγμασιν ἀμφικαλύπτω. *Textis aut vitilibus circumdo: vitilium textu ambio, vitilia alicui rei circumplico.* Sirpo dolia quaſſa, *Varr. i. alligo, vel colligando implico. Scalig.*

Opłátek / **opłátki.** *à voce Latina corrupta, oblatio, vel oblata, orum. Gelenio. quaſi oblati,* **oblatki** / *vt & Ruſſi Græcam vocem* προσφορὰ *ad* **Proſfury** *torſerunt.* ἡ προσφορὰ *Chryſoſt.* ἡ εὐλογία: ἀπαρχή. *Germano.* Oblatio, *Ambroſ. Hieron. Iſidor. Amalar. Fortun. qui ait: offerendas etiam vulgò eaſdem vocari.* v. **Ofiará** / *hæ igitur offerendæ ſeu oblatæ aut oblationes olim erant præcipuæ, panis cum vino, quem Chriſtiani Dominicis diebus offerebant ad altare ſacrum, & poſtea conſecratum recipiebant, vt fusè docet Durant. l. 2. c. 16. nunc conſuetudo illa multis in locis obſoleuit, & panes conſecrandos æditui conficiunt nomine priſco retento.* ἄρτος *ſæpè à Græcis appellatur, Cruſtulum vocat Budæ. Ethnici Popanum dicebant Iuuen.* τὸ πόπανον *Polluci. placenta in ſacrificiis. Paſtillum, libum rotundum in ſacris, Feſt. Paſtillus, libum rotundum, panis rotundus. Sipontin. Hoſtia verò vt vulgò appellatur, hoc ſenſu pro cruſtulo panis in ſacrificio conſecrandi, vel iam conſecrati apud Latinos non reperitur, ſed pro pecude.* v. **Ofiará** 1. **Hoſtyia.**

Oplécek / τὸ περιζώμιον, περιβόλαιον ὅπισθεν μέχρι τῆς ζώνης. *Amictorium qualecunque, cingulo tenus, ex lino vel alia materia, interior vel exterior veſtis, mulierum præſertim.*

Opleśniáły / **omſzony.** Situ vetuſtatis obductus, *Colu.* Oblitus ſitu, *Patercul.* Squalet ſitu, *Claudian.* Obſita ſqualore veſtis. *Liui.* τῇ ἅλῃ πεπαλαγμένος *vel* κεχρωσμένος, *vel* ζοφωμένος: ὁ εὐρώεις, εντος. ὁ, ἡ εὐρώδης, εος.

Opłonąć *propriè,* **ábo ſpłonąć** / **rychło zgorzeć** / **iáko pioro** / **zgrzébie** / *&c.* ἐν ἀκαρεῖ κατεφλέγη. *Momento exuri.* Hauſit opus incendium, *Liui.* Hauſta igni colonia. *Tacit. Item,* **Opłonął ogień** / *i.* **z-wielkiego mály ſie ſtał.** τὰ ξύλα ἐκπυρούμενα πέπαυται *i. ligna vehementer inflammari deſierunt.* ἡ ἐκπύρωσις, ἡ φλὸξ ἐμαράνθη, *vehemens flamma conquieuit, ſubſidit.*

Opłonąć *tr.* **gniew opłonął.** Deferueſcit ira, *Cicer.* ἀποβρίζω & ἀποβρίσω, *tr.* Decedet hæc ira, *Teren.* Deflagrant iræ. Reſident iræ, *Liu.* ἐπεπαύθη ἡ ὀργή. Remiſit ſe furor, *Ouid.* καταπραΰνομαι τῆς ὀργῆς: παύω ὀργιζόμενος: παρελθόντος παρακμάζει ὀργή.

Opływáiący / Superfluens, *Senec. tranſtulit ad pecuniam.* Superfluus: ſuperflua campis flumina. *Plini. iun.* Torrens, *Stati.* Torrentes campi ſanguine. Vndans Nilus. *Virg.* Vndans fletu galea, *Stati. Redundata foſſa aquis. Ouid.* ὁ ἐκκυμαίνων, οντος. περιβλύζων. Vndabundus: vndabundum mare. *Gelli.* **Opływáiący** *tr.* vide **Obfity.**

Opływam *propriè,* **oblewam ſie.** Redundo ſanguine. Affluo voluptatibus, *tr. Cicer.* ἐκκυμαίνω: βρύω, ἐπιβρύω, περιβλύζω. Vndans, *apud Virgil. ſæpè ab vndo, as.* Superfluo: quidam fons ſuperfluit æſtate tantum, *Plin.* Fluit auro terra, *Virg.* **Oblewa ſie.**

Opływam / *tr.* v. **Obfituię.**

Opoczny / vide **Kámienny.**

Opoczyſty / Petroſus, *Plin.* Petricoſus, *Mart. tr.* Res petricoſa eſt, *i. dura, difficilis. at tralato ſenſu. Sed Lipſ. & Turneb. quia ſecunda ob legem carminis breuis eſt in petricoſus, legit pertricoſus à tricis, quæ vox priorem producit.* ὁ πετρήεις, εντος. ὁ, ἡ πετρώδης. v. **Kámieniſty** / **Skáliſty.**

Opodal / *quaſi* **obdal** / v. **Przydálſzem.**

Opoká / **kámień żywy** *á* **roſtący bez zámierzenia.** Petra, *Plin. Liui.* ἡ πέτρα, *vel potiùs vt Pindar. vocat,* ζωὴ πέτρα. Viuum ſaxum, *Virg. Ouid. Serui.* natiuum *Cerda interpretatur.* **Skálá** / *Saxum eſt altum & præruptum etiam viuum.* **Opoká** *etiam in planis & ſub terra latens.*

Opoká lochowáta / Pumex cauus, *Propert.* Pumex latebroſus, *Virg.* Spelunca pumice pendens. *Ouid.* Pumex ſaxum eroſum, *Plini.* ἡ πέτρα κοίλη καὶ σπηλαιώδης. *German. i. petra caua inſtar ſpeluncæ.* ἡ πέτρα γλαφυρή. *Homer.*

Oponá / Aulæa, *orum, Virgil.* Aulæa Babylonica, *Mart. vbicunque facta ſint. Scalig.* Aulæa Attalica, *Propertius.* Aulæa Flandrica, *Mart.* victa eſt pectine Flandriaco iam Babylonis acus. ἡ αὐλαία, αἱ αὐλαῖαι, & τὸ αὐλαῖον *rariùs.* Peripetaſma Babylonicum, *Lucret.* Peripetaſma Attalicum, *Cicer.* τὸ Βαβυλωνικὸν περιπέτασμα. Periſtroma Campanicum, Babylonicum. *Plaut.* τὸ περίστρωμα Βαβυλωνικόν. Tapetia belluata, conchyliata, Babylonica, Alexandrina *Plaut.* αἱ τάπητες Βαβυλωνικαί. Textile: Textilia Regia. *Liu. vicinum* **Obicie** / *ſed latiùs patet.*

Opończa / Penula, *Cicer.* Penula gauſapina, *Mart. i. villoſa hiemalis, Bayſi. æ ſcribunt aliqui.* ὁ φαινόλης, ου. ὁ φενόλης, ου. & φελόνης, ου. ὁ μανδύας, ου. *veſtis militaris Heſychio.* ἡ μανδύη *Polluci, veſtis pannulæ ſimilis, Mandya Cælio Rhodig. & apud Dionem veſtis contra pluuiam. Mantelum vel mantellum Plauti reddit Cæl. Rhodig. & Henric. Stephan. alij explicant* χειρόμακτρον *i. mantile. Scaliger vtrumque, & mantile, & pallium ſeu veſtimentum. Mantelum item loricam explicat Rhodig.* λωρίκιον, *Suid.* μανδύλιον *Heſychij Scalig.* Penula ſcortea, & ſcortea *abſol. Mart.* **Skorzána opończa** / ὁ σκύτινος φαινόλης. Chlamis, *ydis. Plaut. eſt militum viatorum veſtis. Lipſ.* ἡ χλαμὺς, ύδος. *Eadem tegmen fuit venatorum. Sic Didonem in venationem proficiſcentem deſcribit Virgil.* tandem progreditur magnâ ſtipante cateruâ, Sidoniâ picto chlamydem circũdata limbo. *Pollux quoque in Onomaſt. inter vtenſilia venatoru Chlamydem ponit.* Penulatus, *Cicer. Mart.* ὁ τὴν φαινόλην ἀμφιέσας. Et Penularium, *Nonio. eſt quaſi theca & vagina penulæ.* ἡ φαινολοθήκη. Penularius & penuleus, *apud Lamprid. quaſi* **opończány** / **opończowy.** Lacerna, *Martial. palliolum breue qualis ſcortea penula viatorum, varij coloris & vſus ac materiæ. Bayſi. Raderus. Hinc* Lacernatus *lacerna indutus, Iuuenal.*

Oponny / **oponowy.** Aulæus, *adiect. Ammian. l. 26.* Aulæam vel mimicam cauillationem. Velaris, *vt annulus velaris Plin. nam velum generale eſt, & velorum vſus idem qui aulæorum, apud Varr. Horat.* [ὁ ὀθονικός.

Opowiádácz / **ogłośiciel** / **oznáymiácz.** Præco virtutum alicuius. Prædicator beneficij, *Cicer.* ὁ κῆρυξ, υκος. Prænuntius ales lucis, *Ouid. de gallo.* ὁ προάγγελος, προάγγελος. Declarator, *Plinius iun.* Renuntiator, *Paul. IC.* Prænunciatiuus ignis, *apud Plin. adiectiuũ.* Annuntiator, καταγγελεύς. *Actor. 17.* Et prænuntiæ ſtellæ, *Cicer.* προαγγέλλων. Nuntiator, *Vlpian.* Nuntius, *Cic.* Hiſtoria nuntia vetuſtatis. **Opowiádáczká** / **ogłośicielká.** ὁ μηνυτὴς, οῦ. μηνύτωρ, ορος. Enuntiatiuus, *Senec. adiect.* **Opowiadáiący** / **oznáymuiący.**

Opowiádam co / Prædico, (*as*) palam aliquid: de aliquo: virtutem alicuius. *Cicer.* κηρύττω τι. v. **Ogłaſzam** / **Obwieſzczam** / **Oznáymuię** / **Wypowiadam** 2.

Opowiádam woynę / v. **Wypowiádam pokoy.**

Opowiádam kogo do páná przychodzącégo / Prænuntio aliquem, *Teren.* Abi, prænuntia hanc venturam.

προαγ-

προεισαγγέλλω τινὰ vel potiùs εἰσαγγέλλω τινὰ, & περί τινος. vnde, ὁ εἰσαγγελεὺς, έως. qui aduentum hoſpitum prænuntiat. Admiſſionalis ferè idem Lamprid. Buda. Et ἀνδ. εἰσαγγέλλειν εἰσέρχεσθαι. Nieopowiednie weniść.

Opowiadam ſie komu/ dáć znáć o ſobie żem przyſzedł/ ábo odchodzę / żem przyiachał / &c. ἀπαγγέλλω τινὶ ἐξέρχεσθαι ἢ ἐπανέρχεσθαί με. Nuntio, ſignifico alicui me exire vel redire.

Opowiadam ſie z-czym/ przy kim/ &c. Profiteor me inimicum alicui, Cicer. Palam profeſſi nuſquam inde niſi in patriam veſtigium eſſe moturos. Liu. Potentiam & impudentiam ſuam ad aliquid profiteri. Meum ſtudium ad aliquem defendendum profiteor. Cic. ὁμολογέω, ἐπαγγέλλω τι· τινὶ ὁμολογῶ ἐχθραίνειν, vel ἐχθρεύειν, vel τὸ ἔχθος. ἐπαγγέλλομαί με τινι ὑπερασπιστὴν, βοηθόν. vel ὑπερασπίζειν, βοηθεῖν. Profiteor me alicui defenſorem, vel defenſurum aliquem. Teſtor, Cicer. Ego quod facio me omnium veſtrum cauſa facere teſtor, Vicinum Stoie do gárdłá.

Opowiádánie / v. Obwieſzczenie.

Opowiednie / Ex denuntiato, Senec. διὰ τῆς ἐπαγγελίας, [ἐπαγγέλτως.

Opoźniam ſie / Poſtero, as. Pallad. Oliua poſterauit. ὀψέω, ὑστερέω, καθυστερέω, ῶ. ὑστερίζω, ἀφυστερίζω. Serus vel ſeriſſimus omnium ſum, vel aduenio, &c. ex Plini. Serò allata epiſtola, Cicer. Sera comans narciſſus. Virgil. i. ſerò flores habens, Serui. Serius venire. Acci. Plin. Tardo, as. abſol. Cic. Quæſiuit accerſeremúsne te &c. an tardare te meliùs eſſet tibi. ὄψιμος vel ὀψιαίτατος προσελεύθω. ſeriſſimè aduenio. ¶ ὀψίζω ſerò vel ſub veſperum aliquid facio. ¶ ὁ ὑστερίζων : tarde adueniens. ὁ ὑπερήμερος, qui vltrà diem diſtulit, qui ad diem pactum non adfuit. Poſtuenio, Plini.

Opráwá kśiąg/ miecza/ olſtrá/ &c. ἡ σκέπασις, Heſych. eſt κάλυψις ἀγγείων δέρματι γινομένη, i. indutus vaſorũ qui pelle fit. ¶ τὸ δερμάτινον περικάλυμμα. Integumentum ſcorteum.

Opráwá budowánia / v. Popráwá 1. & Budynku opátrowánie.

Opráwá/ ktora mąż żenie dáie / v. Wiáno.

Opráwá/ opráwká kámienia drogiégo/ &c. Funda, Plin. ἡ σφενδόνη τοῦ δακτυλίου etiam apud Platonem, quam Cicer. Palam annuli interpretatur.

Opráwcá / vide Céklarz.

Opráwiam co / v. Náprawiam 1. Popráwiam.

Opráwiam co wé złoto/ ſrebro/ &c. Circumdo aliquid auro, Cicer. σίφων, περικυκλόω τι τῷ χρυσίῳ: περιτίθημι, περιβάλλω τῷ λίθῳ χρυσίον. Cludo aliquid auro, Plin. Illigare & includere auro gemmas, Lucret. Vlpian.

Opráwiam co w-ſkórę / powłoczę ſkórą. Induco ſcuta pellibus, Caſ. ¶ Rectè etiam dices: Induco pelles ſcutis, loquuntur ſic veteres Latini. περιτείνω, περιβάλλω τὸ δέρμα τινί. Pelliculo, as : aliquid. Colu. σκυτόω, ῶ. βυρσόω, ῶ.

Opráwia mąż żenie co/ v. Zápiſuie poſag/ wiáno.

Opráwie wołu/ ſkopu/ wieprzá/ &c. vide Odzieram zwierzę / & Oparzyć.

Oprócz tego/ mimo to/ krom tego / okrom tego / okrom ciebie / chybá/ wyiąwſzy/ nád cie/ po tobie. Præter, Præpoſitio Cicer. Omnes præter eum qui &c. Præter Aduerbium. Cauendæ familiaritates, præter hominum paucorum, Cicer. Buda. Præter ſi aliter nequeas, Varr. i. præterquam. Præter ex cauſa adulterij, Tertul. Wyiąwſzy. Præterquam, Cicer. Præmium nullum poſtulo, præterquam memoriam. Idem, Præterquam quòd Reipublicæ conſulere debemus. Impenetrabilis, præterquam ſi humore madeat, Plinius. Frumentum omne præter quod ſecum portaturi erant, cõburunt. Cæſar. Literas nullas adhuc acceperam, præter quæ mihi binæ ſemel ſunt redditæ. Cic. Aliam rem inuidiâ nullam eſſe. i. præter inuidiam, Apulei. Nullam aliam Fotide al. Fotidi malle. Idem. Neue putes alium ſapiente bonoque beatum. Horat. Præquam pro præterquam. Cato. Fana exaugurauit, præquam quod Termino fanum fuit. Præterea. Cicer. Vni tibi concedam præterea nemini. Præ ſe vno rudes cæteros. Gelli. Excepto quod non ſimul eſſes, cætera lætus. Horat. ἐκτὸς τοῦ. παρεκτὸς τοῦ, πλὴν ὀλίγων, παρ' ὀλίγους. paucis exceptis. πλὴν τοῦ: χωρὶς τοῦ vel χωρὶς ἢ ſubaudito Genitiuo. Extra te : extra vnam aniculam. Terent. Vſque ad, Plin. iun. Aſſenſere omnes vſq; ad Pompeium, i. illo excepto. Super quam quòd malè pugnauerat. Liu. Saluo eo vt ſi &c. Vlpian. Dempta æternitate nihilo beatior Iupiter quàm Epicurus. Cicero.

Oproſiłá ſie świnia / v. Oćieliłá.

Opuchły / v. Puchliné ćierpiący.

Opukoły/ pekáty. Mammoſus: panus mammoſus: mammoſum pyrum, thus. Plin. ὁ ἡ μαστοειδὴς, έος. Orthomaſtica poma : mammarum effigie. Plin. ὁ φύσκων, ωνος. In ventrem creſcit cucumis. Virgilius. Doliaris anus. Plaut. ſic legunt Donat. Turneb. Frater. & exponunt ſuffarcinatam, præpinguem, obeſam, & tanquam ſuffartam. ὁ ἡ πιθώδης, εος. Sarcinoſus, Apulei. Lupi vaſtis corporibus ſarcinoſi. & in Priapeijs. Sarcinoſior Poëta. Suffarcinatus, Plaut. Qui incedunt ſuffarcinati libris. Teren. Vidi Cantharam ſuffarcinatam. obétkáno/ opukoła. Lambinus legi vult ſubſarcinatam, quaſi ſarcinis onuſtam & ſuccinctura tumentem, & vocem ſuffarcinatus, negat eſſe Latinam: ſed hanc retinet Muret. Pareus. Taubman. Eugraphius, & Turneb. qui probat eam ex Paulino ac Donato, refutatq; Lambinum. Simile eſt Suffertus, al. Sufferctus, apud Lucilium à farcio mutato a in e in compoſitione, vt refercio, refertus. Pãnucius, Perſ. Pannucia Baucis, i. craſſa, Donat. ſed aliter & meliùs alij vide Szárek. Diſtentum corpus. Enni. Mammata tegula, tr. Sipontin.

Opukłá ſie beczká / οἱ τοῦ πίθου κύκλοι κατεῤῥάγησαν, ἀ καταῤῥάσσω: τὰ διαζώματα τοῦ πίθου κατεῤῥάγη vel κατεῤῥήχθη, ἀ καταῤῥήγνυμαι. Circuli dolij rupti, diſrupti ſunt.

Opuſzczáły bez mieſzkańców Orbus, tr. Cicer. Orba concio, Philoſophia, Reſpub. ciuitas. ὁ ἐστερημένος, ἀπεστερημένος τοῦ. Deſertus locus. Deſerta vrbs. Relicta loca. Relicta poſſeſſio. Cicer. ὁ ἔρημος, ἐρημωθεὶς, ἐνδεής. ἀνειμένος. Deſolati penates. Stati. Manipli deſolati, Virg. τὰ ἐγκαταλελειμμένα. pro derelictu habita.

Opuſzczáłość / Solitudo ab oratoribus. Cicer. Ingens circa te ſolitudo. Mart. ἡ ἐρημία, Solitas Nonius ex Accio. Vaſtities hominis (deſerti à caru) Plaut. i. deſertio, Noni. Vaſtitudo, Acci. Noni. Χήρωσις. Viduitas, Cic. ἡ ἐρήμωσις. Deſolatio in SS. libris.

Opuſtá w-oraniu/ Podwałká. ruſticis. Scamnum, Colu. In aruo, eſt terra ab arante cruda & immota dolo vel negligentia relicta. ἡ ἀνάροτος γῆ vel αὖλαξ.

Opuſzáiący / nádymáiący. Inflans cibus. Celſ. ὁ πνευματικὸς ἐμφυσητικώτατος. ὁ ἡ πνευματώδης, εος. i. ventoſus. πνευματωτικὸς, πνευστικὸς, φυσητικός. ὁ ἡ φυσώδης, εος. flatus vel inflationes ventris gignens. Cicer. de faba : magnam inquit, habet inflationem is cibus. At ὁ ἄφυσος, & ἀφύσητος. non inflans.

Opußam / nádymam. Inflationem ſtomachi facit mella (*potio*) *Colu.* Inflationem habet faba, *Cicer.* Inflat lens ſtomachum. *Plin.* πνευματόω, ἐμπνευματόω, ῶ. φυσάω, ῶ: πνευμάτωσιν ποιῶ.

Opußczam co / przémiiam / omiiam / pußczam ná ſtronę. Prætermitto officium. *Cic.* Prætermitto occaſionem. *Liu.* Omitto nauigationem: vt alia omittam. Mitto vincula, prælia, furta. Mitto quòd. Miſſum facio aliquid. Prætereo multa. Relinquo cædes. Dimitto iſtam curam: ſed dimittamus fabulas. *Cicer.* Dimitto occaſionem. *Cæſar.* Mitte id quod ſcio. *Terent.* Præuerto, *Apulei.* Præuerſis illis. *i. poſthabitis, derelictis. Beroald.* παραπέμπω, ἀπολείπω, ἀπολιμπάνω, καταλείπω, λείπω, παραλείπω, μεθίημι, παρίημι τι vel τῷ. Intermitto, *Teren.* Diem vnum nunquam intermittit. Tranſeo quædam in legendo. *Plin. iun.* παρέρχομαι τι. Tranſilio rem pulcherrimam. *Cicer. Delinquo propriè eſt prætermitto, quod non oportet præteriri, Feſt.* v. Zámilczeć 1.

Opußczam co / odchodzę / odbiégam czégo. Deſtituo rem inchoatam. *Liu.* Deſero: mulier telam deſerit. *Terent.* Deſertum eſſe patior, *Cicer. Deſerto, as: aliquem. Accius.* Linquo, *Cicer.* Marium linquentem terram eam quam ſeruauerat. Linquo arua. *Virg.* Derelinquo: ſitientem me virtutis tuæ deſeruiſti ac dereliquiſti. *Cic.* Relinquo: reliquit deſeruitque me. *Plaut.* Dimittit dolor aliquem. *Celſ.* Poſtmitto aliquid. *Cicer.* Derelictui habere aliquid, *Gell.* Defecit illum ſpes, improbitas, *Cicer.* ἀπολείπω, καταλείπω, ἀφίημι τι: μονόω, ἀπομονόω, ῶ: ἐάω. Migrare ea quæ pertinent ad veritatem & fidem, & non ſeruare. *Cic.* v. Odbiegam kogo.

Opußczam recę / ßáte / *propriè.* Demitto, *Plau.* Demiſſis manibus. *Terent.* Demiſſis humeris. *Cicer.* Demiſſa purpura vſq; ad talos. *Virgil.* Demiſſa læna ex humeris: demiſſæ aures. χαλάω πέπλον ἄχρι πεδίλων: καθίημι τὸν. Regero apicem. *Feſt. Apiculum. Scalig.*

Opußczam recę / tr. vide Gnuśnieię.

Opußczam świát / ἀποτάσσομαι τῷ κόσμῳ καὶ ταῖς βιωτικαῖς μερίμναις. *Baſil. Remittere nuntium mundo & vitæ huius miſerijs. A frequentia hominum & turbis ad ſolitariam & quietam vitam ſe transferre. Dicere vale vitæ humanæ ſolatijs & curis.* μακρὰ χαίρειν φράσαι τῷ τοῦ παρόντος βίου ματαιότησι. *Longum vale dicere huius vitæ vanitatibus. Satrapam exuit, monachum induit. Vicinum* Wſtopić do zakonu. *Illa ſacri ſcriptores duntaxat vſurpant. Relinquere mundum. Deſerere ſæculum. Mori mundo & viuere Deo in cœnobio vel ſolitudine.* Rebus humanis Valere & Plaudere dixit, ſuis familiaribus dolere & plágere. *Apul.*

Opußczam / al. v. Pópußczam / Vżywam komu.

Opußczenie czégo / kogo / odbieżenie. Relictio Conſulis, Reipublicæ. Derelictio vtilitatis. Prætermiſſio alicuius rei. *Cicer.* Derelictus, *us. Gelli.* Deſertio. *Liu.* ἡ ἀπόλειψις, παράλειψις, ἐρήμωσις, μόνωσις, εως.

Opußczenie od kogo. Deſtitutio, *Cicer.* Deſtitutione illa perculſus. ἡ χήρωσις tr. ἡ ἐρήμωσις.

Opußczony / Deſolatus filius. *Plin. iun. i. ſolus relictus, Budæus.* ὁ ἄφετος, μονωθεὶς, ἔρημος τ. Defectus fauore. *Ouidius.*

Opußczone rzeczy / pozoſtałe pobierki / oſtátki. τὰ παραλειπόμενα. Paralipomena *Homeri ſcripſit Q. Calaber. & librorum Regum in Sacris Paralipomena habemus.*

Opußenie / nádęcie. Inflatio ex cibo. *Cicer. Colu. Plin.* ἡ πνευμάτωσις. *Item.* wiátr w-żołądku.

Orácya / vide Rzécz 2.

Oracz / Agricola, *Cicer. Virg.* ὁ γεωργὸς. γεωπόνος, γηπόνος, γαιήτης, ου. Arator, *Cicer.* ὁ ἀρότης, ου. ἀροτρεὺς, ἰος. ἐπάρουρος. Agricultor: cultor agrorum. *Liuius.* Cultor terræ. *Cicer. Liu.* Colonus, *Cicer. Virg.* ὁ γεωμόρος: κολωνίτης, ου. ὁ γεωργὸς ἰδιώτης, *i. colonus priuatæ rei. Moderator aratri. Lucretius. P.* Politor, *ſ. agrorum, Cato, Vlpian.* ὁ χαμαιερπὴς, έος. *Heſych. quaſi ſerpens humi. Impercitor, Feſt. qui arando porcas in agro facit.* Subarator, *Plin.* Podorywácz. Sulcator, *verbum huius loci Silius tranſtulit aliò.*

Orácza náuká / rzemieſto. Agricultura. *Cicer.* Agricultura nihil dulcius. Agricolatio, *Colu.* Doctores agricolationis non cognoui. Agricultio. *Cic.* Ars agriculturæ. *Varr.* ἡ γεωπονικὴ, γεωργική.

Oráczey náuki kśiegi / τὰ γεωργικὰ, γεωπονικά. *in plurali.* Georgica. *Virgilius.* Commentarij de cultura agri. *Columel.*

Oraczy / Georgicus, Colonicus. *Colu.* Agricolaris, *Pallad.* Agricolare opus. ὁ γεωργικὸς, γεωπονικὸς, ἀροτραῖος. ὁ, ἡ γεωργώδης, εος. Aratricus, *Varr.* Aratrica corona. oraczy / ábo pługowy.

Orálny / ktorego może oráć. Arabilis, *Plin.* ὁ ἀρόσιμος, ἀροτὸς, εὐήροτος, ἀροτήσιμος, γεωργήσιμος.

Oránie / ſpráwowánie roley. Aratio. Cultio agri. Cultus agri. Cultura agri: cultura hominum, *ſ. agris adhibita. Cicer.* Proſciſſio terræ. *Colu.* Aratiuncula, *Plaut.* Subactio agri. *propriè, ſed Cicer. tranſtulit ad ingenium.* Politio agri eſt cultus agri. *Enni. Noni. Apud Catonem etiam merces politionis, c. 136.* Politionem quo pacto dari oporteat, *& infrà* pars politori. *&c.* Sulcamen, *Apuleius.* ἡ ἄροσις, ἀροτρίασις, τὸ ἄρωμα, ἡ γεωπονία, γεωργία, τὸ γεώργημα. ὁ ἀροτὸς. Sementis: arandi & ſerendi tempus. *Bud.*

Orator / vide Krásomowcá / Prokurator.

Orclé / vide Kámień łamány 3. gór.

Orczyk / bark. τὸ ξύλον ἢ ζύγωμα ἁμάξης, τὰ ἀμφοτέρω ἢ τῶν σχοίνους ἑλκυστικοὺς ἑκατέρωθεν κατέχον. *i. Lignum, aut iugum, aut vectis curulis, cui funes tractorij vtrinq; alligantur.*

Ordynária / *Idem,* Dochód pewny / Obrok pewny / roczny / kwártałowy / *&c.* Ordinarius cenſus, prouentus. Ordinarium ſalarium, annuū, menſtruum, *&c.* ὁ τακτὸς σῖτος. v. Obrok / Dochód.

Ordynek / vide Szyk / Rząd 2.

Oredownik / v. Prokurator / Poſeł / Poſtánnieć / Spráwcá.

Oreduie / v. Poſelſtwo od kogo ſpráwuie / & Rzécz 3.

Oredźie / v. Poſelſtwo / Roſkazánie 2. Rzécz 2.

Oreże / vide Broń.

Orgániſtá co robi orgány. ὁ ὀργανοποιός. Faber organarius. *Henric. Steph.* ἡ ὀργανοποιητική. *Ars organorum conficiendorum.* Orgániſtwo.

Orgániſtá / co gra na orgániéch / régałách / kláwicymbałoch / *&c.* Organarius, *Firmic. Ioſ. Scalig. Gloſſ. vet.* Organicus, *Lucr.* Organici melicos peperère ſonores. *Idem,* Organici quæ mobilibus digitis figurant. *& quanquam Lucr. loquatur de chordis, tamen eadem ratio fiſtularum eſt, præſertim cum noſtri organarij vtrumq; hoc genus organi pulſare norint & ſoleant.* ὁ ὀργανάριος. *organarius, fiſtularius. Gloſſ. Græcolat.* Pſaltes, *æ. Iunio* ὁ ψάλτης. *Elegans eſt apud Claudianum organarij periphraſis hæc:* Et qui magna leui detrudens murmura tactu, Innumeras voces ſegetis moderatur ahenæ. Inſonat erranti digito, penituſq; trabali Vecte allabentes in carmina concitat vndas. *De hydraulico organario locutus eſt, alioqui de ſpiritali loquendo, auſtros pro vndis ponere debuiſſet. Vitruu. etiam ait:* Accommodatis deſuper manibus organum animari. *Item,* Cùm pinnæ manibus tactæ propellunt & reducunt continenter regulas, multiplicibus modulorum varietatibus ſonantes excitant voces. ὁ ὑδραυλος. *qui organa hydraulica pulſat, Scalig. ex Gloſſar.* ὑδραύλης. Hydraula, *m. Petron.*

Organy / Organa, *orum.* organa muſica. *Quintil. Philand. Lambin. arma pruriginis, vet. Poët. tr. Sonus non virilis. Senec.* Spiritalis machina. *Vitruu.* Eſt cùm ſpiritus expreſſionibus impulſus & plagæ vocesq; organicæ exprimuntur. τὸ ὄργανον *abſolutè &* ὄργανον ἐμπνευστῶν. *Athenæo. Organum pneuſticum, Ioſ. Scalig. Dalecamp. Segetem ahenam eleganter ſed poëticè vocat Claudian. Sic Iulian. Apoſtata epigrammate in Organa, vocat* δόνακας χαλκείης ἀρούρης, οἱ ὑπὸ ταυρείοις ἀνέμοισι δονέονται, *i. calamos æreis campi qui taurinis flatibus (follibus) cientur. Et Politian.* χαλκείων δονάκων στίχος, *i. ærearum fiſtularum ordo. Erant priſcis cadi, impactas habentes plures tibias, quæ immiſſo flatu in dolium, ſonos edebant pro varietate foraminum, Græcè* ὁ πιθαύλης. *Dalecamp. meminit Propert. l. 4. & expreſsè deſcribit Seneca l. 6. Naturalium quæſt. c. 19. Bellarminus in Pſalm. 150. Organum priſci ſeculi ait fuiſſe inſtrumentum muſicum nobis ignotum, ſed probabile admodùm eſſe cenſet, ex pluribus fiſtulis aut tibijs coniunctum fuiſſe. Scaliger etiam noſtratia organa priſcis ignota fuiſſe putat. Apud Plinium tamen l. 7. c. 37. & apud Vitruu. l. 10. c. 12. 13. & apud Athenæum l. 4. ex Ariſtotelis ſententia, eſt mentio hydraulici organi à Cteſibio reperti, qualia modò rara ſunt, pneumatica paßim apud omnes. Apud Virg. in Ætna organa hydraulica interpr. Ioſ. Scalig. deſcribuntur illis verſibus:* Nam veluti reſonante *&c. lege 6 verſus, obuius eſt liber.* ἡ ὑδραυλις, εως. ὑδραυλικὸν ὄργανον.

Orkiſz / ſpelta / łuſkna pſzenica / płoſkurnica / od płaſkiego kłoſa / dwa rzędy ziarn. Zea, *Plinij, Vrſino, Sirenio.* ἡ ζέα, ζειά. *Dioſcor. Galeni. Gorræ.* Spelta, *æ. Gorræo, Iunio, Vrſino, Siren.* Semen *Plinij. Gorræ. Siren.* ἡ ζέα δίκοκκος. *Gorræ. ex Dioſcor. quia ſpicam* δίστιχον *habet. Olyram Siren. interpretatur* orkiſz / *ſed v.* **Żyto.**

Orle pióro źiele / *Myriophyllum. Milleſolium aquaticum vmbellatum. Supercilium Veneris. Gorræ.* τὸ μυριόφυλλον.

Orlę / ὁ ἀετιδεὺς, ἑως. *pullus aquilæ.*

Orli / orłowy. Aquilinus, *Plaut.* ὁ ἀέτειος. ὁ, ἡ ἀετώδης εος. Aquilus, *Plaut. Feſt.*

Orli kámień / vide **Kamień orli.**

Orlik źiele / cynowod / rożyczka. *Aquilegia, Aquilina. Matthiol. Siren Vrſin.* ὁ πόθος. *Theophraſt. Deſiderium, Gaza vertit. Vrſin. Leontoſtomium Geſneri. Chelidonia ſylueſtris Offic.* Pothos *Plinij idem apud Henric. Steph.* Cantabricam *Plinij eandem aliqui faciunt apud Iunium.*

Ormiánin / ὁ Ἀρμένιος. Armenius, Armenus. **Ormiánſki.** ὁ Ἀρμενικός, Armeniacus, *Colu.* Armenius, *Virg. Horat.* Ἀρμενιστί, Armenicè, **Po ormiáńſku.** *Item* Armenia regio, *Plin.* Ἀρμενία. **Ormiánſka źiemia.**

Ormuſz płonka / Amomum, *Plin. Matthiol.* τὸ ἄμωμον. *Lignum eius in medicinis vtile, vis eadem quæ Acoro. Matthiol.*

Ormuſz fałſzywy / Pſeudamomum. τὸ ψευδάμωμον. *quod nullum quidem eſt in re, ſed ſupponitur factitium ſeu ſpurium, ex pede columbino, vel Hierichunta frutice & alijs. Matthiol. Roſa Hierichuntina piperis ſpecies, Rob. Conſtan.*

Ornat Kápłáńſki / τὸ ἔνδυμα ἐξώτατον ἱερέως ἱερουργοῦντος. *Veſtis extima Sacerdotis ſacrificantis. Vulgò Caſula & cappa Iſidoro, Amalario, &c. quòd inſtar caſæ paruæ capiat & tegat ſacerdotem.* ὁ φελόνης, ου. *eſt* ἱερατικὸν ἔνδυμα, *Moſchopulo, Codin. detortum à* φαινόλης: *Item* τὸ φελόνιον *in Liturgia Chryſoſt. & Germanus, ſacerdotem indutum* φελόνιον, *ait ſignificare Chriſtum crucem ferentem, ſed & purpura qua Chriſtus per ludibrium indutus eſt, ſignum eſſe idem aſſerit. Erat autem crucibus diſtincta vt Conſtantin. Cabaſilas teſtatur, cuiuſmodi veſtium apud Græcos & Ruſſos etiámnum aliqua veſtigia: coloris fuiſſe purpurei (qui Patriarcharum & Epiſcoporum erat) & albi (qui ſacerdotum reliquorum) Codin. docet. Pallium Patriarcharum & Epiſcoporum poſteriores appellant, Anaſtaſius. Luitprand. Pontificale Romanum.* ὁ πλανήτης, Planeta, *quòd laxa cùm ſit facile moueatur & agitetur.*

Orſzák / gwárdya / zgráia. Pompa lictorum. *Cicer.* ἡ πομπή. Grex amicorum. Stipatio, eius aſpectus, concurſatio, greges hominum perditorum. Frequentia amicorum. *Cicer.* Circumfuſi omnis hominum generis frequentia, *Liuius.* ἡ πολυανθρωπία. Comitatus, *us.* (*Nomen*) *Cicer.* Si modò tecti ſatis eſt, ad comitatum noſtrum recipiendum. ἡ ἀκολουθία, ξυμπαραφορά, δορυφορία, στρατεία. Cohors iuuentutis, *Cicer. Aſcon. Budæ.* ἡ τάξις. Aduocatio *Liuio, pro multitudine amicorum & patronorum.* Sequela, *Ammian.* Conſequiæ, *arum. Apulei.* Famulatio, *Apulei.* Frequenti famulatione ſtipata. Caterua comitum, *Lucret. v.* **Cháłáſtrá** / **Pácholſtwo.**

Ort / vide **Vrt** / *&* **Oſmak.**

Ortel. *In iure Magdeburgico quo vtuntur ciuitates & oppida paßim vſurpatur hæc vox à Germanis ſumpta, vt in illa paræmia.* **Obieſiwſzy złodźieiá dopiero po ortel ieć.** *Polonicè v.* **Skazánie 1.**

Oryginał ábo oryinał w-práwie z-ktorego co przepiſuią w-kśięgi publiczne. Tabulæ authenticæ, *Vlpianus* τὸ γράμμα αὐθεντικόν. *Originale inſtrumentum vel exemplum, auctoritate magiſtratus ſolenni deſcriptum & ſignatum, Schardi.*

Orzé / ſpráwiam źiemie. Aro, *abſol. Plin.* Aro agrum, oliuetum. *Colu. apud Plin. l. 18. c. 20. aliqui legunt arträre vitioſe pro arare vel aritare.* ἀρόω, ἀροτριόω, ἀροτριάω, ἀροτρεύω, ἀροτριάζω ῷ. Colo agrum. Subigo terram. *Cicer.* Subigo vomere terram, *Virgil.* Verto agrum, *Plin.* Verto glebas vomere, *Lucret.* γεωπονέω, γεωργέω, ῶ. Recolo terram deſertam, *Liu.* Excolo rura, *Claudian.* Proſcindo terram, glebas. *Varr.* Proſcindo agrum, *Colu.* Proſcindo ſolum terræ ferro, *Lucret.* Solicito tellurem, *Virgil.* Infindo ſulcos telluri, *Virgil.* Aratro, *as. Plin.* Subaro, *Plin.* **Poderywam** / **Przéorywam** / **Orze.** Solicito terram, *Virgil. Feſt.* Sulco agrum, *Tibull. Colu.* αὐλακίζω γλῶ. Inaro, *Plin.* Inarari ſolum protinus opus eſt. *habet & Varr. Colu.* Roſtro (*as*) vomere ſuperiora terræ, *Plin.* Peraro, *Ouid. & Stati. tranſtulêre ad ſcribendum.*

Orzéch włoſki / Nux, *f. arbor & fructus, Plin. Sed Græcis,* ἡ καρύα, *eſt arbor: fructus autem* τὸ κάρυον. *&* τὸ ἀκρόδρυον, *fructus & arbor. Acrodryon. Budæ. Gorræ. Ruell. Nobis etiam* **Orzéch** *&* **Orzéſzyná.** *A nocte deducit nomen Nucis Varro: à nocendo Ioſ. Scalig. vt & Græca vox* κάρυον *à* καρόω, *ſoporem cum grauedine affero. & Plin.* Caryon *à grauedine capitis, quam grauitate odoris nux affert, dictum vult.* κάρα *vel* κάρη *Græcis eſt caput: quare* κεφαλαλγῆ κάρυα *dixit Diphil. à dolore capitis, epithetum nucis.*

Orzéch láſkowy / Auellana *abſolutè, vel ſubaudi, nux. Plin.* Abellina, *priſcis dicta, Plin. ab Abellino Campaniæ oppido barum feraci, Abella id oppidum eſt apud Virgil. prima breui.* Corylus edura, *Virgil. 2. Georgic. pro fructu, Serui.*

Nux Præneſtina, *Feſt. Macrob.* Nux coryli: Nux Pontica, *Mabrob.* *τὸ ἀγριοκάρυον, i. agreſtis nux. τὸ κάρυον ἡρακλεωτικὸν, ab Heraclea Ponti ciuitate. τὸ κάρυον Ποντικὸν, τὸ λεπτοκάρυον, λεπτὸν κάρυον.* Nucula & minuta nux. *Feſto.* Nuces caluas, *Turneb. ex vet. Lexic. legit apud Plin. pro voce* galbas. *Ocellata, orum. apud Varron. & Sueton. in Auguſto 83. nuces auellanas intelligit Turneb. aliter alij.*

Orzéch włoſki / Iuglans, *dis. f. Arbor & fructus, Cic. Plin. Colu. à Ioue & glande, quòd glandi ſimilis ſit, dictam vult Varr. quòd ſit Διὸς βάλανος, i. Iouis glans. Plin. & Varr. Item,* Nux iuglans, *Varr. Plin.* Nux regia, nux Baſilica, Perſica: *vel* Perſicum, Baſilicum caryon. *Plin. τὸ κάρυον Περσικὸν, βασιλικόν.* Molluſca nux. *Plau. Plin. quòd mollior ſit cæteris, interprete Sipont. qui videt & refutat Macrobium malum Perſicum interpretantem. rectè ſentire Sipontin. patet legenti Plinium.* Fructum nucis iuglandis *Plin. vocat pomum, voce generali.* Iuglandes biferas. *Plin. de arbore. Idem,* Iuglandis fructum vocat iuglandem, & pomum, *l. 15, c. 22.*

Orzéch wodny ziéle / **kwiát z-zábiemi włoſkámi** / *Schembergero.* **Káſztan wodny** / *Vrſino.* **Kotéwki** / *Siren. ob ſimilitudinem. ὁ τρίβολος ἔνυδρος.* Tribulus aquaticus, *Plin. Vrſin. Siren. Fructum tamen ipſum potes etiam vocare,* Caſtaneas nuces aquaticas cornutas.. *Nam exceptis cornibus, caſtaneis ſunt ſapore præſertim ſimiles. quin ex eis vt ſcribit Dioſcor. Thraces panem conficiunt, qui ventrē contrahit, inquit Plin. βουκέφαλος, ταυρόκερως. in Nothis Dioſcor.*

Orzéch ziemny / **ziéle ábo krzéwie.** Aſtragalus, *m. Plin. Ficus terræ, & glandula, talus à figura. Gorræ. ὁ ἀστράγαλος. [Cicer ruſticum vel montanum vulgò, Ruell.*

Orzéchołom / *Epithetum dentium, factum imitatione Græcorum & Latinorum. Nucifrangibulum, Plaut. ὁ καρυοκατάκτης. ῦ.* v. **Ząb.**

Orzéchowe łuſki ziélone / v. **Łupiny 1.**

Orzéchowy / Nuceus. Carynus: oleum carynum. *Plin. ὁ καρύινος, καρυηρὸς, ῦ. Item Vicin.* **Ciſáwy.**

Orzéchowy ſok / **oley.** *ὁ καρυόπος. quaſi καρύου ὀπὸς,* Caryopus, *m.* Succus nuci expreſſus, *Plin.*

Orzéł / **ábo orzéł przédni.** Aquila, *Terent. Plin. ὁ ἀετὸς ῦ. ἀετὸς γνήσιος, χρυσάετος.* Gneſium genus aquilæ colore ſubrutilo, *Plin. Regalis auis, Apulei. Iouis ales, Virg. Poet. fulua eſt & omnium nobiliſſima Ornithologis.* ¶ *Aquila clangit. Auctor Philomel. κλάζει,* **kwili** / **ſkrzéczy.** Auis magna, *Plaut. Aquila-vultur, Turneb. Auis præpes, Virgil. Præpes, abſolutè. Valer. Argon. Turneb.*

Orzéł mniéyſzy / Aquila minor, *Valerian. Gaza. Hermol. nigricans eſt, ſed viribus primæ proxima.* Melænaëtos, *Pli. ὁ μελανάετος. Ariſtotel. ſola aquilarum ſuos fetus alit ſine clangore, Robert. Conſtant. Eſt item alia aquila mediocris* Pygargus, *Plin. ὁ πύγαργος, ab alba cauda. νεβροφόνος. hinnularia & albicilla Robert. Conſtan. Aldrouan. Tertia eſt mediocris, quæ* Morphnos, plancus, percnos, anataria, clanga & clangus, *Plin. ὁ πλάγγος, κλάγγος, μορφνὸς, νηττοφόνος. lacuſtris eſt & anates capit. vario colore vt vox Græca περκνὸς ſonat.*

Orzéł morſki / **oſtrzyż** / *Illyriis.* Haliæetus, *ſeu* haliæetus, *Plin. Ouid. Aldrouand.* Niſus *Ouidij, Aldrouando, Roberto Conſtantin. Ioſ. Scalig. ὁ ἁλιαίετος. viſu acerrimo eſt, & pullos ſuos explorat, ſoli oppoſitos, quos ſi nictent, nido deijcit: piſcibus viuit in quos præceps ruit. Plin.* Aquila item marina, eſt piſcis *quidam, Plin. Robert. Conſtant. ὁ ἀετὸς θαλάσσιος.*

Orzéł łomignat / **Slépy orzéł** / *Vrſino.* Oſſifragus, *m. Plin.* Oſſifraga, *Lucret.* Aquila barbata, *Plin.* Harpe, *es. ἡ ἅρπη Oppiani eadem Aldrouando & Geſnero. deſcriptio eius longa apud Oppianum conuenit cum Pliniana.* Sanqualis, *Plini. Feſto, Scalig.* Sangualis *ſcribit Anton. Auguſtin. quia in Sangi ſeu ſancti cuiuſdam dei tutela fuit: pullum oſſifragi aliqui apud Plini. eſſe dicunt.* Immiſſulus, *eadem auis Feſto, Aldrouand. quæ oſſifraga: ſic dicta, quòd ſubitò ſe immittat. Pullum eſſe aquilæ priuſquam cauda albicet, ait Plin. ex Maſſurio, alij pullum vulturis. Immuſculus, immuſſulus, immuſtulus alij ſcribunt non rectè.* Alba *ſeu* cygnea aquila *Alberti, & Pauſaniæ Græci, eadem cum oſſifrago Aldrouand. hæc aliarum aquilarum pullos educat, hinc fabula Phœnicis, Geſner.*

Orzéł o dwu głowách / *ὁ ἀετὸς δικέφαλος σημαίνων πρὸς τῆς αὐτοκρατορίας Ῥωμαϊκῆς, ἢ Γερμανικῆς. Aquila biceps, Romani ſeu Germanici Imperij inſigne, de qua extat cuiuſdā ſpei magnificæ plenum (vtinam cum effectu) diſtichon.* Picta biceps aquila hinc occaſū, hinc aſpicit ortum. Alter ait noſtri eſt Cæſaris, alter erit. *Quidam non aquilam eſſe bicipitem dicunt, ſed duas ſimul quarum altera alteram expanſis alis obtegit. Hæ duæ aquilæ à Germanis captæ ex Variana clade, in qua Romani victi fuerunt. tertiam ſignifer legionis tertiæ abſtulit, paludiq́ immerſit ne ad hoſtes perueniret, Flor. l. 4. c. 2. Beroald. verò l. 4. Chronic. refert quoſdam Conſtātinopolitanos Imperatores ſocietate cum Carolo magno pacta id ratum habuiſſe, vt qui Carolo magno in imperio ſuccederent dicerentur Imperatores Occidentis, eorum verò ſucceſſores titulo Imperatorum Orientis inſignirentur. Hinc Crantz. deplorans Conſtantionopoleos amiſſionem ita lamentatur: hæc ſunt luctuoſa illa Chriſtianis tempora, per quæ bicipiti Romanorum aquilæ alterum reſectum eſt caput, cùm iam in Orientem amplius non reſpiciat.*

Orzéł podły / **orliſzczko** / **orlicz** Oripelargus, *Plin. ὁ ὀρειπέλαργος, περκνόπτερος, γυπαίετος, Ariſtotel.* Percnopteros, *m. Plin. Subaquila, Gaza. Vilis & degener aquila, vt quam coruus verberet. vulturi ſimilis eſt, ſemper ieiuna, edax, murmurans, magno corpore ſed imbellis, Plin.*

Orzéſzyné drzéwo / v. **Orzéch 1.** & **Léſzczyná 1.**

Orzéſzyná / **laſek orzéchowy.** Nucetum, *Stati. [ὁ καρυὼν, ῶνος, ex Analogia] τὸ καρύινον νέμος.* v. **Léſzczyná 2.**

Oś wozowa / Axis, *m. Virgil. Plin. Mart. & Perſ.* Cùm rota poſterior curras & in axe ſecundo. *ὁ ἄξων, ονος. ὁ χνόδαξ, κος.* Axiculus, *Vitruu.* v. **Biégun 2.**

Oſá / Veſpa, *Cicer. Varr. Plin. ὁ σφὴξ, ῆκος. At ὁ σφηκὼν, ῶνος. & σφηκεῖον vel σφηκίον vesparum nidus. ἡ σφηκίωσις, Heſych. κηρία σφηκῶν fani veſparum. ἡ βέμβιξ, ικος & ἡ βεμβὶς, ίδος.* Bombyx, *m. Plin. l. 11. c. 22. ex veſparum genere.* Ichneumon *item, ex veſparum genere eſt, phalangiis infeſtus. Plin. ὁ ἰχνεύμων, ονος. At* Pſeudoſphex, *ecis. Plin. ὁ ψευδόσφηξ. falſa veſpa. ἡ σφηκιά.* Examen veſparum, *Liu.*

Oſaczam / **wyſaczam.** Excerno glaream de fluminibus, *Vitruu. σπαγγίζω, ἐκσπαγγίζω, σπαγγίσδω τ. Guttatim defluere facio. Deſtillare facio humorem. Colui. ait:* Pati conſudaſcere & exſtillare amurcam. *καταλείβω.* Exſanio, *as. Colu.* Compoſitis ſupra tabulatum tergoribus (*ſuis*) pondera imponito, vt exſanietur. **áby ſie wyſaczyło** / **áby ſoſok puſzcziło** / **ábo wyſzedł.** *Idem de ſinapi trito.* Vt amaritudinem exſaniet, & omnis humor eliquetur, & cùm exſaniaueris ſinapi. *Idem.* Patimur pondere preſſam baccam oliuæ exſaniari. Exſudare *Idem vſurpat ſimiliter. Paſſiuum huius eſt, oſiákam.*

Oſádá nowa puſtego kráiu/ Colonia, *Cicer.* ὁ ἀποικισμός. v. **Wolá** 3. Colonus ager, *Cicer. i. colonijs aptus, colonicus.* oſádźie ſłużacy. Conſeptum, *i. ſpatium ædificijs occupatum. Columella ait:* Modus numeruſque membrorum (*in ædificio cubiculorum*) aptetur vniuerſo conſepto, & diuidatur in tres partes. *loquitur de ædificio villatico.*

Oſádá zamku / miáſtá / *&c.* Præſidium, *Varr. Cæſar.* Cic. ἡ φρουρὰ, τὸ φρούρημα, τὸ φρούριον.

Oſádnić koniá / *καταστρίβω ἢ περιτρίβω ἱππεύων τὸ νῶτον ἵππου. Attero tergus equi equitatu.*

Oſádnić śie. *ἀποτρίβω τοὺς μηροὺς ἱππεύων. Attero femora equitatu. Plin. habet:* Atteri & aduri equitatu femina certum eſt.

Oſadzam zamek / twierdze / *&c.* Munio aliquid præſidijs, vigiliis: firmo locum præſidijs: Præſidium in ciuitate colloco, *Cic.* Præſidium ciuitati impono, *Liu.* *φρουρέω τι, τὴν φρουρὰν καταλείπω, τὴν φρούρησιν καθίστημι: τὴν πόλιν τῇ φρουρᾷ περιλαμβάνω.*

Oſadzam co pérłámi / Diſtinguo gemmis pocula, *Cicer.* *ποικίλλω ἐν τοῖς λίθοις τιμίοις, vel διὰ τῶν λίθων τιμίων: κοσμέω ἐν λίθοις πολυτίμοις.*

Oſadzam puſty kray / Wolą otwarzam / zákłádam. Occupo, compleo colonijs aliquam regionem: deduco colonos aliquò: Colloco in aliqua ciuitate colonos: Colonorum numerum in aliquam ciuitatem ſcribo: Conſtituo coloniam: Mitto in coloniam: Aſſigno nouos colonos. Do, diuido agrum nouis colonis: Colloco in loco inculto nouos colonos. Inſtituo ciuitatem. *Cicer.* Coloniam in agro impono, *Liu.* *κατοικίζω τινὰς εἰς ἄλλην οἴκησιν. Habitatum aliò deduco. μετοικίζω τινάς, ἀποικίζω αὐτοὺς ἔς τινα τόπον; εἰς ἀποικίαν στέλλω: κτίζω πόλιν ἐν ἐρήμῳ: κατοικίζω αὐτοὺς εἰς γῆν, ἀκατοίκητον, inuſitato habitatum mitto. At ἀποικέω ἐκ τῆς πατρίδος εἴς τινα τόπον, ſic ἐξοικέω, μετοικίζομαι, μετοικέω, ῶ. eo, migro in coloniam.*

Oſadzam práwo ná co / ná kogo. Quæſtionem in aliquẽ exerceo. Conſtituo capitis iudicium in aliquem, *Cic.* *διαδικασίαν ποιῶ: εἰσάγω τὴν δίκην τῆς κεφαλῆς: καθίζω τινὶ κριτάς.* Do iudices in aliquid, *Cicer.* In eam rem iudices dentur.

Oſadzam wiézniá / ſadzam do więźienia kogo. Dare aliquem in vincula, Aſſeruo aliquem in carcerem, *Liu.* Compingo, detrudo aliquem in carcerem: includo in carcere, in carcerem: mando aliquem vinculis: conijcio in vincula: trado in cuſtodiam: contrudo aliquo, *Cicer.* Onero aliquem publicis vinculis. *Valer. Max.* Condo aliquem carcere: in carcerem. *Liu.* Coniecto (*as*) in carcerem aliquem, *Gelli.* Trado cuſtodiæ, *Colu.* Impactus in carcerem, *ab Impingo. Vlpian.* *ποιῶ, ἀποτίθημι, βάλλω τινὰ εἰς φυλακήν. φυλακίζω τινὰ, δεσμεύω τινά: εἰς τὸ δεσμωτήριον εἰσάγω τινά: εἵργω, καθείργω, καθείργνυμι τινα εἰς οἴκημα, &c. Incarcero caret auctoritate.*

Oſadzenie/ v. **Oſádá.**

Oſadzenie / v. **Skazánie** 3. **Potępienie.**

Oſadzenie przed dékretem / **zdanie nié ſadowne.** Præiudicium. *Cicer.* De quo non præiudicium ſed iudicium factum putatur. *Sic & Quint. Plin. iun.* Præiudicatio, *Quintil.* Damnari præiudicatione Senatus. *ἡ προκατάγνωσις, πρόκρισις.* Præiudicium, *paulò aliter.* vide **Sedźiemu** 2.

Oſadźić co / vide **Sadzę / Skázuię.**

Oſadzona rzécz / ſpráwá. Iudicatum, *Cicer.* Iudicatum eſt, de quo ſententia lata eſt aut decretum interpoſitum *Idem,* Iudicatum, eſt res aſſenſione aut auctoritate, aut iudicio alicuius aut aliquorum comprobata. *Idem.* Cùm iudicatum non faceret addictus Hermippo. *ἡ καταδίκη, Budæ. τὸ καταδεδικασμένον.* Res iudicata. *Cic.* Semel atq; iterum præiudicata res, opinio. *Cicer.* Præiudicatus euentus. *Liu.* *προκεκριμένος.* **przed ſadem oſadzony.** *τὸ πρόκριμα i. præiudicata res.*

Oſadzony / do więźienia wſadzony. *ὁ, ἡ ἔμφρουρος.* Vinctus, coniectus in carcerem, cuſtodiam.

Oſadzony kray / vide **Náśiádły.**

Oſalam / *Inuſitatum thema, à quo* **Oſolić** *infrà.*

Ość v kłośia/ Ariſta eſt quæ vt acus tenuis longa eminet è gluma, ſic dicta quòd prima areſcit. *Varr.* Spica contrà morſus auium munitur vallo ariſtarum *Cic.* *ὁ κεραχὸς cum addito.* Apex glumæ. Ariſtæ ſunt quaſi cornua ſpicarum, *Varr.* *ὁ ἀθήρ, ἔρος.* Ather, *ſumma ſpicæ cuſpis, Ruelli. ex Galeno.* Frit *reddit Ioſ. Scalig. At Varroni* Frit, *eſt id quod in ſumma ſpica matura, minùs eſt quam granum. ὁ ἀθέριξ, & ἀνθέριξ, ικος. ſpicæ faſtigium, Ruell.*

Ość v ziół / płonek/ drzewo. Spina paliuri. *Virgil.* Spina aſparagi. *Colu.* Spina rubi. *Plin.* *ἡ ἄκανθα, Lucian. Theophraſt. & τὸ ἀκάνθιον, dimin.* Aculeus, *Plin. l. 12. c. 15.*

Ość rybia wnętrzna *ἡ ἄκανθα Athenæ. Plutar.* Spina, *Eraſmus. Henricus Stephan. & Plinius.* Delphinis oſſa non ſpinæ.

Ość rybia powierzchnia ná grzbiećie. Spina in dorſo piſcis. *Plin. l. 9. c. 59. Anthia (piſces) cùm vnum hamo teneri viderint, ſpinis quas in dorſo ſerratas habent, lineam ſecare traduntur. ἡ ἄκανθα, ἄκαινα. ὁ, ἡ ἄκανος.* Ariſta, *Auſon.* [*ὁ ἀθήρ, ἔρος.*

Ość do łowienia ryb / oſćien rybitwi. *ἡ τρίαινα, τὸ ἰχθυόκεντρον, ἰχθύκεντρον: ὁ τριόδους, οντος.* Fuſcina piſcatorum. *Mart. Cicer.* Fuſcina etiam *telum gladiatorum, Iuuenal.* Tridens, *m. Plin. Virg. datus Neptuno à Poëtis ob triplicem vim aquæ, quòd liquida, quòd fecunda, quòd apta potioni. Palæphat.* Tricuſpis telum. *Ouid. P.* Boleter halieuticus. *Trebelli. Scalig. Caſaub. Turneb. inſtrumentũ quo iactò piſces percuſsi capiuntur. ὁ βολυτής, ῆρος.*

Oſćien/ vide **Bodźiec.**

Oſćiſty/ *ὁ, ἡ ἀθερώδης, εος,* Ariſtis armatus. *Gaza reddit ariſtatus, verbo Feſti, apud quem eſt* ariſtatus ſpicus, *i. ſpica. ſed ipſe ariſtatum interpretatur farreum,* **żytny.** Pennatus *Feſto.* Pennata agna, *i. ſpica cum ariſtis. ὁ κεντρωτὸς, κεντρίνης, ου.* Aculeatus, *Plin.* Folia aculeata. v. **Kolacy** 1.

Oſeká / Vncus, *Colu. de vite recurua in modum hami.* Repugnat, *inquit,* obluctanti velut vncus infixus ſolo. *ὁ ὄγκινος. Erant item vnci ferrei ad varios vſus.* vide **Hak** 1. 2. 3. *Vox hæc ligneum etiam, non tantùm ferreum vncum ſignificat, nam apud Liu. legimus,* vncum ferreum. **Oſeká** *verò ligneum vncum ſonat. Poteſt dici & Harpago cum Vrſino, vicinum* **Hak.**

Oſełká / Coticula: teritur in coticulis. *Plinius. libro 31. capite 9. τὸ ἀκόνιον.*

Oſeſek / Lactens porcus, *Varr.* Lactens vitulus, agna. *Ouid.* Lactens homo. *Cicer.* *ὁ ἐπιμάστιος, ἐπιμαστίδιος, γαλαθηνός. ὀρθραγορίσκος, quia manè venales circumferebantur, ab ὄρθρος ἀγοράζομαι.* Lacteus porcus. *Mart. Rader.* Lacte paſtus, *Mart.* Subrumus fetus, agnus *&c. qui ſubijcitur alteri oui, quòd eius mater macra vel ægra ſit. Varr. Colu.* *ὁ ἀπομάζιος, θηλάζων μαστούς, ἀπομάσθιος, ὑποτίτθιος.* Hædus ab impreſſis vberibus miſſus. *Propert. i. non preſsis. Scaliger.* Nefrendes porcelli, *qui nondum frendere, i. frangere cibum poſſunt, Feſt. Varr.* Nefrens, *de homine Liuius Andron.* Quem ego, *inquit,*

nefrendem alui, lacteam immulgens opem. *Nefrendis & nefrendus puer. Ioſ. Scalig. ad Varr.* ὁ νωδὸς, béz-zeby. *Sububeres, infantes qui adhuc ſunt ſub vbere. Gloſſ. Iſid. Scalig. Gotfred. oppoſitum exuberes* v. **Odſadzony.**

Oſét *abſolutè, vel* **oſét polny / dźiki / poſpolity.** Carduus, *Virg.* ὁ σκόλυμος, *i. carduus ſilueſtris, Gorræ.* **Oſtowa główká /** *Caput vel malum cardui.* ἡ κεφαλὴ ἀκανθώδης, ἀκανθοφύλλον. ὁ ἐχῖνος, ἄκανος.

Oſét ogrodny / ábo cudzoźiemſki / v. **Kárćiof.**

Oſét biáły leśny / Carduus galaxias, *Plinij. Vrſin. Spina alba Plin. Matthiol. Siren. Acanthaleuce, Siren.* ἡ ἀκανθαλευκὴ, *Dioſcoridi.*

Oſét czárny / Crocodilium, *Plin. Vrſin.* τὸ κροκοδείλιον. *Dioſcor. chamæleonti nigro ſimile.*

Oſét miękki / vide **Krokos dźiki.**

Oſét pawłoczny / bel ártowy / Acanthium. *Plin. Gorræ. Vrſin.* τὸ ἀκάνθιον, & τὸ ἀκάνθιον. *i. Spinula. quia ſpinæ albæ proxima ſed folio minore, Gorræ. Lana ex eius folijs bombycinæ ſimilis colligitur.* Onopordon *Plinij, Vrſino idem.* τὸ ὀνόπορδον. *Theophr. quaſi crepitus aſini, quem ex eius herba eſu habent aſini.*

Oſét Włoſki / Bárnadynek / Turecki czubek. *Carduus benedictus vulgò, Gorræ. Iuni.* ἡ ἀτρακτυλὶς λασία. *Atractylis hirſuta, Gorræ. Iuni.* Acorna *Plinij, eſt carduus benedictus ſylueſtris, Henric. Steph.* ἡ ἄκορνα. *Eſt etiam ſpina Arabica, Ægyptia, Galatica. Plin.*

Ośiadam co / pośiadám co. Occupare poſſeſſionem. Vſurpare poſſeſſionem alicuius. Poſſideo agros, bona, domum alterius. Potiri gaza, potiri regni. *Cicer. Potiri ſceptra, Lucan. P.* περιποιοῦμαι, ἀποποιοῦμαι, καταλαμβάνω τὸν, αἱρέω τὴν ἀρχήν. Occupatitius ager *Feſto. qui deſertus à cultoribus proprijs, ab alijs occupatur.* **grunt puſty obiety / oſadzony.** *vel qui non mancipatione ſed occupatione & vſu tenetur.* Occupatorius ager. *Sicul. Flacc. qui victis hoſtibus occupatur.* Obſidere præſidijs Italiam. *Cicer.* v. **Opánowáć co.**

Ośiadam śię gdźie / *vt* **Gdźie ośiędźiß śię** ... / *vide* **Oſtáię śię** 1. *Item,* **Obywam śię.**

Ośiádłość / Domicilium, *Cicer.* Domicilium alicubi habere. Domicilium non domus facit, ſed locus in quo quis rerum & fortunarum ſuarum ſummam collocat. *Vlpian. Hotoman.* ἡ ἕδρα, *Sophocli.* τὰ ἤθεα, ἤθη. *à* τὸ ἦθος. *Herodot. Heſiod.* ἡ δίαιτα: ὁ οἰκεῖος τόπος. Arx & foci, *Cicer.* ἡ ἑστία. Poſſeſſio, *Cicer.* Sua cuiq; permanet ſtabilis & certa poſſeſſio. τὸ κτῆμα ἑδραῖον.

Ośiádły / Eſt illi patria ſtabilis. *Plaut.* Habet certum & ſtabile domicilium. *Cic.* διαιτᾶν ἔχει ἐνθάδε *vel* ἐν τούτῳ τόπῳ: ὁ ἐφέστιος τῇ χώρᾳ ταύτῃ. *incola huius regionis.* Quorum conſpicitur nitidis fundata pecunia villis. *Hor.*

Ośiakam / ośiaká co. Deſtillat humor, *Celſ.* σταγονίζομαι, ἐκσταγονίζομαι. καταλείβομαι, ἀπολείβομαι. *Guttatim deſluo. vide Actiuum* **Oſaczam.**

Ośięgam co / v. **Otrzymawam / Ośiadam.**

Ośieł / Aſinus, *Plaut. Cicer.* ὁ ὄνος, κάνθων, ὦνος. ὁ κανθήλιος. *aſinus grandis. Oncare eſt aſinorum, Scalig.* ὀγκᾶν, ὀγκᾶσθαι. Rudere, *Perſio. Ab aſino aſinare deducit Luitprand. i. aſino vehi, ſicut ab equo equitare. ſed nulla auctoritate. vide etiam,* **Muł-ośieł.**

Ośieł dźiki / Onager, *Cicer. Virg.* Onagrus, *Varr.* ὁ ὄναγρος. *Magilant onagri Auth. Philom. Andr. Schott.*

Ośiełek / Aſellus, *Plin. Horat.* ὁ ὀνίσκος, τὸ ὀνίδιον, ὀνάριον. Aſellulus, *Arnob.*

Ośierdźie / vide **Błoná** 3.

Ośierocenie ſynowſkie / śierocтwo. Orbitas filij miſera propter recentem memoriam patris. *Cicer.* Orbitudo. *Acci. Turpil.* ἡ ὀρφανία. *Æſchin. Herodian.* Solitudo puerorum. *Cic. Orphanitas, Sipont. vox hybrida & inepta.*

Ośierocenie oycowſkie / máćierzyńſkie / gdy ſyna / córkę vtráci. Orbitas, *Cicer.* Bonum liberi, miſera orbitas, *i. amiſsio liberorum. Plaut.* Quaſi in orbitatem liberos produxerim, *i. vt orbus viuerem: loquitur pater.* ἡ ἀτεκνία, *ſed latiùs patet, quàm orbitas; ſ. carere quocunq; modo liberis.* [ἡ ὀρφανία *Recentiorum. Transfertur vt Polonica, ita Latina vox aliò, vt habes ſuprà.* v. **Ogołocenie.**

Ośierociáły ſyn / oyćiec. Orbus filius patre. *Cicer.* Orba patre virgo. *Terent.* Orbus ſenex. *Cicer.* Orbus *abſol. Quintil.* ὁ ὀρφανὸς, ἡ ὀρφανή: ὀρφανὸς τοῦ πατρὸς, *ſ. filius,* & ὀρφανὸς παίδων, *ſ. Pater, Plutar. Plato.* ὠρφανισμένος τῶν γονέων, *orbus filiis.* ὁ ἄτεκνος, *i, ſine liberis.* Orphanus, *Valla. Sipont.* Nudus à propinquis, *Cicer. Idem* **Śierotá /** *ſed ſubſtantiuum.*

Ośierocić kogo / Orbare patre aliquem. *Cicer. dicit:* Orbare aliquem filio, amico. ὀρφανίζω τινὰ τῶν γονέων, ἀπορφανίζω, ὀρφανεύω τὸν: ἀτεκνόω.

Ośierocieć / ὀρφανίζεσθαι τ. *ab* ὀρφανίζομαι. *Orbari patre, filio. apud Cicer.* orbatus *ſæpe.*

Ośiká / ośiná / ośiczyná / topola czarna. *Vrſin. & Boëmis.* Populus nigra, montana, & Libyca, *quæ omnium nigerrima eſt, Plin. Vrſin.* ‖ *Heſych.* αἴγειρος. ‖ *Iunio, Ruellio,* Populus nigra. ‖ ἡ κερκὶς, ίδος. *Theophr. populum & alnum interpretatur Henric. Stephan. Alpinam populum Gaza. Tremulus vulgò Nomenclatori veteri Polonico & Boëmico, à tremore, de quo mox, ſed vox ea caret exemplo bonorum auctorum.* τὸ ἄπαλλον. ‖ *Plin. l. 16. cap. 23. Populo nigra, folia in iuuenta circinatæ rotunditatis ſunt, vetuſtiora in angulos exeunt. Ibidem c. 24. Populo pediculus tremulus & ijſdem folia inter ſe crepitantia. Et l. 17. c. 12. populo nulla vmbra ludentibus folijs, de nigra intelligit Dalecampius. Opulum eandem eſſe Vrſinus putat, falsò. Opulo ſunt racemi & folia vitigenea. Ruell.* Opulus, κισσόφυλλον. *Gloſſ. Latinogræc.* Opulus *arbor humilis nec frondoſa corno ſimilis, Colu. ignota eſt Polonis.*

Ośiodłáć koniá / vide **Śiodłam.**

Ośiodłáć kogo / *tr.* vide **Dymnię kogo.**

Ośiwiáły / vide **Śiwy.**

Oſkárd / biká. Dolabra, *Pallad.* Dolabris circumfodiuntur roſaria. Dolabra terram aperire. *Dolabram deſcribit Lipſi. l. 1. poliorceticῶν 9. ſecurim ſimplici & vna acie ex vna parte, ex altera in mucronem acuminata, muris diruendis vtilem. Liu. etiam & Veget. in muris diruendis dolabra vſum fuiſſe ſcribunt.* Dolabra, *quòd duo habeat labra, ex vna parte acuta eſt ex altera foſſoria, vnde &* Semicuris. *dicitur. Sic Iſidor. Habet hanc vocem & Seru. ad 1. Æneid.* Securis dolabrata; *Pallad.* ἡ ἀξίνη *ab* ἄγω *i.* κλάω *frango, Euſtath.* τὸ ἀξινορύγιον, *ſecuris qua & fodere licet, Gloſſar. Meurſ.* τὸ λαοτομεῖον: ὁ κολαπτὴρ, ῆρος. *malleus roſtratus lapicidarum.* Dolabella, *diminut. Colu.* Circa crus vitis, dolabella terra dimouenda eſt. τὸ ἀξινάριον, ἀξινίδιον.

Oſkár-żenie / vide **Obwinienie** 2.

Oſkár-żyćiel. Delator, *Sueton. Plin. iun. de priuato & occulto ferè dicitur. Accuſator de publico & forenſi, Cicero. Tacit.* ὁ διάβολος Accuſatrix. *Plaut.* ὁ κατήγορος, ἐνδείκτης, κ. ὁ καταμηνυόμενος. Quadruplator, *infamis erat quia ſtudio lucri accuſabat, Plaut. Cicer. vide* **Inſtygator.** ὁ συκοφάντης, *i. delator calumnioſus. Plutarch. Ariſtophan.* Arceſſitor, *Ammian.* Delatorius, **Oſkár-życielſki / oſkár-życielom ſłużący.** Delatoria curioſitas. *Vlpiã.* κατηγορικός.

γοριχός. Accuſatorius, *Cicero.* *Accuſatiuus caſus apud Grammaticos vicino ſenſu.*

Oſkar-żam kogo v. **Obwiniam / Odnoſzę kogo.**

Oſkoła / ὁ τῆς σημύδας ἐκ τόμου ὀπός. *Betullæ inciſæ ſuccus.*

Oſkominy / ἡ αἱμωδία, *i. dentium ſtupor, vel gingiuarum potiùs affectus ex acidis cibis, Gorræ.* ὁ αἱμωδιασμός, *idem.* νάρκωσις οὐρανίσκου, *ſtupor palati.*

Oſkominy mam / κάμνω ἀπὸ τῆς αἱμωδίας: *Gingiuarum morbo laboro.* αἱμωδιάω, ῶ. *ſtupent mihi dentes.* ναρκόομαι τὸν οὐρανίσκον, *ſtupet mihi palatum.* ἀπὸ τῶν ψυχρῶν ὀπωρῶν προσγίγνεται αἱμωδία. *è frigidis pomis accidit ſtupor dentium.* vide **Cierpnę.**

Oſkominy / *tr. vt* **Oſkominy mam ná co. Oſkominy komu czynię** / vide **Apetyt** *&c.* **Skomá 2.**

Oſkrobiny / Ramentum, *Q. Fabius Lucull. i.* proiectitium purgamentum, *Fulgent.* τὸ κνῆμα, κνῆσμα, ξύσμα, ἀπόξυσμα, ἀποχώρημα. Strigmentum, *Plin.* Strigmentum cucurbitæ. *al.* Deſtrigmentũ, τὸ ξέσμα, ἀπόψηγμα, ἀπόψημα. *Raſamen, Marcell. Empir. Caſaub.* περίψημα. *vicinum* **Opiłki.**

Oſkrobuię co / Circumrado: circumraſus cortex. *Plin.* Circumraſum ſarmentum. *Colu.* περιξύω, περικνίζω τὸν. Abrado dolabra quæ arida & vetera ſunt. *Colu.* ἀποξύω, ἀποκνάω, ἀποψάω, ἀποψήχω, ἀποχαράσσω, ἀποξύω τὸν. Derado aliquid de lapide. *Plin.* Derado de virgula lauri. *Cato.* Adrado uitem, arborem, ſurculum. *Colu.* κνίζω, κατακνίζω, κνάω, κνίω, κνῆμι, ψάω, καταψάω, ψήχω, καταψήχω, ξύω, κναίω τό. Deſcobino, *Varr.* Deſcobinata ſupercilia, crura. *Deſcobinatus caſeus, Iunio.* Stringo arborem. *Colu.* Circumfrico labia dolij, *Cato.* **Oſkrobuię / oćieram.** *Præterrado, i. in tranſitu vel obiter rado. Tranſtulit Lucret. Præterradit vox fauces,* **Obrażá / oſtrzy / chrápliwe czyni.** Rado tigna. *Lucret.* Circumdolo. *Plin.* Platanus circumdolatis lateribus. Scarifico radicem. *Cato.* ὀρυγανάω. Circumſcarifico: circumſcalpo aliquid. *Plin.* περιψάω. Diſtringo, *Colu.* Muſcus ferro diſtringendus eſt. *al.* deſtringendus. Deſtringo oleam. *Colu.* Deſtringo cutem. Deſquamo corpus arboris, *Plin.* Deſquamato ſummo cortice. *Idem.* ὁ κνισμός, ξεσμός, ἀπόψησις. **Oſkrobány.** v. **Obćinam 1.**

Oſkrzele / ſkrzele. Branchiæ, *arum, Plin. quibus pulmonum vice piſces reſpirant, Budæ. Dalecamp. ex Ariſtot. contrà Plinium qui aliter ſentit l. 9. c. 28.* τὰ βράγχια. *Sunt &* τὰ βράγχια in pulmonibus animalium fiſtulæ, foramina. *Budæ.* τὰ βρόγχια *vocat Gorræ. Non rectè pinnas aliqui vocant, vide* **Pletwá.**

Oſkubiony / vide **Goły / & Skubię.**

Oſłá / Cos, *cotis. f. Plin. Liu.* ἡ ἀκόνη. *Paſſernices, Plini. cotes quædam trans Alpes. Hinc cotaria, æ. Alpheno,* **Oſelna gorá.**

Oſłabiam co / kogo. Eneruo aliquem, *Cicer.* Eneruo vires, *Horat.* Subneruo calumnias, *tr. Apule.* ἐκνευρίζω, παρανευρίζω τό. Debilito aliquem, *Cicer.* Debilitat me onus, *Ouid.* ἀσθενόω, ῶ. καθαιρέω, ῶ. ἐξασθενίζω, ἀμβλύνω, ἠπεδανόω, ῶ: τό. Infirmo legem, *tr. Quintil. Liu.* Infirmo aduerſarij argumenta, *Cicer.* Labefacio alicui dentes, *Terent.* Labefacio aliquem, *Cicer.* Labefactare fidem ſuam aut alterius, *Liu.* Labefactare ſignum, *Cicer.* Labefactare & conuellere auxilia, *tr. Cicer.* Cõuello vires, *Celſ.* Collabefacto aliquem, *Ouid.* Delumbo radices, pecudem. *Plin.* Delumbo ſententias, *tr. Cicer.* Infringo vires, *Propert.* Infringo vim militum, *Cæſar.* Exſeco neruos vrbis. Affero languorem alicui. *Cicer.* ἐκλύω τινά. Soluo vires, *Virgil.* Soluo mẽbra, *Cicer.* λύω δυνάμεις: ἀνίημι σῶμα. Tabefacio, τήκω, 1. *Macchabæ. 4.* Tabefac audaciam virtutis eorum. τῆξον θράσος ἰσχύος αὐτῶν. **oſłáb / zemdli.** νευροκοπεῖν. Neruos frangere, *Quintil.*

Oſłabiánie (*actiuè*) Infirmatio argumentorum, rerum iudicatarum, *tr. Cicer.* ἡ ἀποδυνάμωσις, ἡ ἀνασκευή.

Oſłabieć *propriè, & tr.* Laſſari. *Ouid.* Laſſeſcere, *Plini.* Relangueſco: moribunda relanguit. *Ouid.* Relangueſcit animus, *Cæſar.* Relangueſcit impetus, *Liui.* Elangueſco, elanguit res, cura. *Liu.* Elanguit delicijs, *Pli. iun.* Elanguit alis, *Valer. Argonau.* Elangueſcit vigor animi, *Gelli.* Elaſſeſcere, *Plin. de arboribus.* Oblangueo: Literæ noſtræ tui deſiderio oblanguerunt, *Cicer.* ἐξαδυνατέω, ἀσθενέω, ἐξασθενίζομαι, ἐξασθενέω, ῶ. ἐκλύομαι. ἀμβλύνομαι. Exoleſco: Exoleuit ætas tua ad patienda ea, *Cicer.* **Wywietrzáłyć śiły z-láty.** Remittere aliquid de voluntate, ex voluntate priſtina, *Cicer.* Remittere neruos, *Plin. iun.* Remittere ardorem pugnæ, *Liu.* ἀνίεμαι: ἀνειμένος εἰμί: ἀνειμένως διάκειμαι. vide **Oſłabiam & Słabieię.**

Oſłábienie (*paſſiuè*) Labefactio dentium, *Plin.* Debilitatio animi. Remiſſio animi. *Cicer.* ἡ ἔκλυσις, ἀνάλυσις, ἀτονία, ἄνεσις. ἡ πάρεσις, *languor & defectio animi, vel corporis. Budæ.* v. **Słábość.**

Oſłarz / Aſinarius (*Subſtantiuum*) *Cato.* ὁ ὀνοφορβός. **oſłopás.** ὁ ὀνηλάτης. Agitator aſelli, *Virgil.* **Pogániácz oſłi.** ὀνηλατέω, *ago aſinum.* Onagos, *Plauti. fabulæ nomen, i.* ὄνηγος. *agaſo.* Agaſo, *dictus videtur ab agendo aſino, tamen pro equario apud Liu. Plin. Feſtum, ponitur. Iumentorum curatorem Acron, & Cornut. interpretatur & Scalig. ex Gloſſar.* δοῦλον ἐπὶ κτήνεσιν. *At* ὁ ὀνοβάτης, *qui aſino vehitur. In Bacchidibus Plauto ſuppoſitus eſt* aſibida, *vel* aſiuida, *quaſi aſini vehida, vel aſinebida, Scalig. Aſiniga, aſinida, aſinelta, aſininecta legit Turneb. prior lectio Plauto conformior eſt, qui ſimilia fingit Rapacida, Plagipatida, &c.*

Oſławiáiący / ſławy vymuiący. Famoſus: famoſi libelli: famoſa epigrammata. *Sueton.* Famoſum iudicium, *Vlpian.* ὁ, ἡ κακόφημος, δύσφημος.

Oſławiam kogo / Infamo aliquem, *Quintil. Senec.* Infamo agrum, *Colu.* Infamo aliquẽ parricidij, *Quintil.* Lædo, attero famam alicuius. *Cic.* Lædo infamia aliquem, *Quintil.* Inuro, infero, conflo alicui infamiam. Aſpergo aliquem infamia. Detraho de fama alicuius. Inuro alicui famam ſuperbiæ, *&c. Cicer.* Infamem aliquem facio, *Cicer. Terent.* δυσφημέω, ἐπιδυσφημέω, παραδειγματίζω, ἀτιμάω, ἀτιμάζω τό: ἄτιμόν τινα ποιῶ: ἐν ἀτιμίᾳ εἶναί τινα ποιῶ. Inquino, lacero famã alicuius. Per ora hominum aliquem traduco, *Liu.* Diffamo aliquem, *Tacit.* A Nerone diffamatus. Traduco aliquem. *Martial. Sueton.* Saucio famam alicuius, *Plaut.* Stigma alicui impono, *tr. Sueton.* Mittit me in ſermones & fabulas, *Quintil.* Dat ſermonem per ciuitatem de me, *Liui.* Infligere vulnus infamiæ, *Firmic.* Notare aliquem infamia. Sugillare famam alicuius. *Vlpian.* Denotare aliquem, *Caius.* Differo aliquem, *Lucil.* Gaudes, cùm de me iſta foris ſermonibus differs, *Idem.* Et maledicendo multis ſermonibus differt, *i. diffamat, Noni.* Pipulo poſcere, *Scalig. ex Cn. Martio.* [illegible] *Ariſtot. à gallis,* **ogdákáć.** Occentare: pipulo differre aliquem. *Plaut. Feſt. Scalig.* Flagitare, *in 12 Tabul. eſt conuicijs alicuius exiſtimationem lædere:* Si quis carmen occentaſſit, quod alteri flagitium (*i. infamiam*) faxit, Capital eſto, *Scalig. & infra Cato.* σηλιδόω, κατα-

σηλιτεύω. quaſi in columna publica infami, nomen alicuius inſcribo.

Oſławiam ſię / Venio in ſermonem & vituperationem hominum. Flagro, laboro infamia. Concipere infamiam: eſſe infamia. eſſe in infamia. *Cicer.* Eſt mihi ea res infamiæ. *Terent.* δυσφημίζομαι, ἀπημάζομαι, *lege & præcedentia, &* Oſławiony. (μνος.

Oſławiánie (*actio*) Infamatio, *Sipont. ex Apul.* [ἡ δυσφή-

Oſławienie (*effectus*) *v.* Nieſławá.

Oſławiony / Infamatus, *Ouid.* Diffamatus, *Tacit.* *Defamatus: etiam vocabula eorum defamata & deformia, Gelli.* Szpetne / ſproſne. Flagitatus, *Cato. Scalig. à flagito, i. diffamo ſuprà.* ὁ δυσφημούμενος, περιβόητος, ἐντεθρυλημένος, ἐντρεπτος, στηλιτευθείς. Notatus, *abſol.* Iudices ſic notatus: Notatus vera & inſigni turpitudine. Notatiſſimus omnium ſcelerum, flagitiorum maculis. Opertus infamia. *Cicer.* *Sutorio atramento notatus, ex Cicerone.* Ægrotat fama vacillans, *Lucan. tr. ſic Plaut. in Bacchid. ſauciam famam dixit. Vicinum* Nieſławny 2.

Oślę / Pullus aſininus, *Varr.* πῶλος ὄνου.

Oślę dźikie / Laliſio, *onis. m. Martial. Plin.* πῶλος ὀνάγρου [λαλισίων. *Rob. Steph. neſcio vnde ſumpſit. Punicam vocem cenſet Rader.*

Oślép / τυφλοῦ, *vel* τυφλῶν *Aſulus. inſtar cæci vel cæcorum.* [τετυφλωμένως. *Carent & Latini hoc Aduerbio. Nomen ergò ſupponendum vt dictum eſt. v.* Czeſto. Cæcum & præcipitem ferri, *Cicer.* Oślép iść.

Oślépiam kogo. Cæco aliquem, Priuo oculis aliquem. *Cicer.* Obcæco, *Cicer. Colu.* Exoculo aliquem vel caput alicuius, *Plaut. Apul.* ἐξομματόω τινά. Infero alicui cæcitatem, *Plin.* Exturbare, effodere alicui oculos. *Plaut.* τυφλόω, ἀποτυφλόω, ἐκτυφλόω, ῶ τινά. ἀποκαίω τινὰ τὰς ὄψεις. Excæco aliquem, *Cicer. Plin.* Lumine oculorum priuare ſe *vel* aliquem, *Gelli.* Conſciſco alicui cæcitatem, *Gelli.* ἀλαόω, ἐξαλαόω, ῶ τινά. ἀμέρδω τινὰ τῶν ὀμμάτων. *Elucifico, Laber. apud Nonium, & Gelli. Sic ego ſplendore fulgenti pecuniæ, volo elucificare exitum ætatis meæ, i. me luce vel oculis priuare, Turneb. Beroald. qui ſic correxêre. nam* Elucifacere, *apud Nonium, &* lucificare *apud Gelli. legitur pro elucificare, Beroald. ſed Turneb. ibidem etiam* Luſcificare *legit.* Effodere aciem luminis ſolis radijs: effodere oculos ſplendore æreo. *Laberius apud Gellium.* Oślépić ſię ná słońcu / olśnąć od słońcá. Eluſcare aliquem, *Vlpian. Beroald.* ná iédno oko oślépić. ἑτερόφθαλμον ποιῶ. *Eluſcatus, Vlpian.* ἑτερόφθαλμος. *Exoculo, as. Plaut. Apulei.*

Oślépienie / ἡ ἐκτύφλωσις, τύφλωσις. *Oculorum priuatio.* Eluſcatio, *Vlpian. Schardi.* Occæcatio, *propriè. ſed hanc vocem aliter vſurpatam v.* Bronowánie. *Excæcatio, Henr. Steph. ſine auctoritate veterum. Vicinum* Ślépotá. *diuerſum tamen. Conſule hoc exemplum,* z oślépienia mæ ćieczenie oká / ſłuks / wrzód / ráne. Ślépotá bywa od vrodzenia záraz.

Ośli / oſłowy / Aſininus, *Varr.* Aſinarius; mola aſinaria. *Cato. Gelli.* ὁ ὀνικός. ὁ, ἡ ὀνώδης, εος.

Ośla ſkórá / ἡ ὀνέα, *ſubintellige* δορά. *pellis aſinina.*

Ośla ſtáynia / τὸ ὀνεῖον. *ſtabulum aſinorum.*

Ośli gnóy / ἡ ὀνίς, ίδος. *ſubintellige* κόπρος, *fimus aſininus.*

Ośli ogórek / *v.* Bolokwinzydá.

Ośli ryk / *v.* Ryk ośli.

Oślicá / ἡ κανθίς, ἡ ὄνισσα. *Aſina, Varr.*

Oślizło / ὀλισθηρὰ γῆ ἐγένετο, ὀλισθηρός ὑπὸ τοῦ κρυστάλλου ἐστὶ γῆ. *Lubrica facta eſt terra ob glaciem.* ὀλισθήεσσα φύσις *Iv. in epigr. i. lubrica natura.*

Oſłyſzałem ſię / παρακούω, *fallitur meus auditus.* παρήκουσα πολλά, *multa non rectè audiui.* παρήκουσα τῶν λεγομένων. *Oſcitanter audiui quæ dicebantur, aliud pro alio audiui.*

Ośm / Octo, *g. o. Virgil.* ὀκτώ. Octoni, *æ. a. Varr. Plini.* ośm ich.

Ośm częśći czégo / *v.* Częśći cáley iákiey rzéczy.

Oſma część czégo / *v.* Częśći cáley iákiey rzéczy.

Oſma częśćią więtſzy / Seſquioctauus, *Cicer.* ἐπόγδοος. *Numerus maior qui minorem totum continet, & octauam eius partem. vt 9 reſpectu 8. Item* ἐπόγδοος τόκος. *Seſquioctaua vſura eſt, cùm fenerator beſſem de capite fenoris nomine ſumit. vt 3. ex 24. octauam partem.*

Oſmak / liczbá ośm zámykáiąca. Oſmká *dici poſſet, vt* dwoyká / troyká / czwórká / *ſed duriùs eſt, &* oſmek / *vt* dźieśiątek / *quod vſitatum eſt.* Octonarius numerus, *ex Plin.* ἡ ὀγδοάς, άδος. ὁ ὀκτὼ ἀριθμός.

Oſmak Polſki. (bo Litewſki ieſt groß Polſki proſty i dwá pieniążki) ośm groſzy / ábo dźiewięć. vrt ſtáry / ták teraz go przybyło. Didrachmum, *Budæ.* τὸ δίδραχμον. Vigeſſis, *Martial. i. 20 aſſes, qui faciunt octo ſeſtertios, Rader.* Centum quadrantes, *Martial. i. decem nummi (ſeu 16 cruciferi vulgò dicti) Martialis æuo, Rader.* Sicilicus, *vel* ſiciliquus, *vel* ſicilicum, *n. Plin. Feſt. quarta pars vnciæ, didrachmo par, ſex ſcrupula valet, ſemunciam ſecat, cuius eſt dimidium. Feſt.*

Oſmalam / *v.* Noſmalam.

Ośmdźieśiąt / Octoginta. *Cicer.* (*octuaginta*) ὀγδοήκοντα. Octogeni, *æ. a. Colu. Plin.*

Ośmdźieśiąt á ośmdźieśiąt / ábo po ośmdźieśiąt. ἀνὰ ὀγδοήκοντα. Octogeni, *v. g. ibant, &c. Colu.* Singulos paſtores in octogenas oues conſtitui.

Ośmdźieśiąt kroć / Octogies, *Cicer. Plin.* ὀγδοηκοντάκις.

Ośmdźieśiątletny. ὀγδοηκοντούτης, *v.* Octogenarius, *intellige de numero annorum, nam Pallad. octogenarias fiſtulas vocat 80 certarum menſurarum.*

Ośmdźieśiątny / Ośmdźieśiąt w-ſobie máiący. ὀγδοηκοντάμετρος. Octogenarius. Octogenaria fiſtula, *Pallad. ſuprà.*

Ośmdźieśiąty / Octogeſimus, *Cicer.* ὁ ὀγδοηκοστός.

Ośmioletni. ὁ ὀκταέτης, *v. Octo annos natus.* [*Octennis.*

Ośmioletni czás / ἡ ὀκταετηρίς, ίδος. [*Octennium, Lexic. veteri.*

Ośmionogi / ὁ ὀκτάπους, *v.* ὁ, ἡ ὀκτάπους, ὀκτάπουν, οδος. Octipes, *Ouid.*

Ośmioráki / roſnych ośm w-ſobie máiący. ὁ ὀκταπλοῦς. Octuplex, *icis. Henr. Ste. ex analogia duplicis, triplicis, &c.*

Ośmioro / vide Pięćioro.

Ośmioro tyle / w-ośmiornáſob. Octuplum: damnari octupli. *Cicer.* ὀκταπλάσιον.

Ośm-kroć / ośm rázy. Octies, *Cicer. Martial.* ὀκτάκις.

Ośmkrotny / po-oſmny. Octonarius: octonaria regula, *Vitru.* Octonaria fiſtula, *Plin.* Octuplus, octupla pars. *Cic.* ὁ ὀκταπλάσιος, *&* ὀκταπλάσιος. Octuplica-tus, *Liu.*

Ośmnaśćie / ὀκτωκαίδεκα, δυοκαιεἴκοσι. *Octodecim.* Duo de viginti, *ſ. dempta, vel ſi demantur. Cicer. Liu. Sic Græci* εἴκοσι δυοῖν δέοντα. Duodeuiceni, *æ. a. Liuius.* δυοκαιεἴκοσι.

Ośmnaśćie-kroć / ὀκτωκαιδεκάκις. *Decies octies.*

Ośmnaſty. ὁ ὀκτωκαιδέκατος. Decimus octauus. Duodeuiceſimus *Plin.* Octauus decimus, *Plin. & Ammian.* Octauo decimo lapide diſparatus.

Ośmpálcowy / ná ośm pálcy długi / ſzeroki. Dwudłonny. Beſſalis laterculus, *i. 8 pollicum vel vnciarum. Philand.* ὁ ὀκταδάκτυλος. *v.* Vncya 3.

Oſm-par máiący / po-oſmny. Octoiugis, *Liui.* [*ὀκτάζυγος.* Octophorum, *Cicer. de lectica quam octo ſerui vel trahunt.* [*τὸ ὀκτάφορον.* Octaphoron, *Martial.*

Oſmpieniężny / Octominutalis libra carnium, *Lamprid. i. octo minutorum. τῶν λεπτῶν aut κερμάτων ὀκτώ. ſed incognitus nobis eſt valor illius temporis minutorum, ait Caſaub.*

Oſmſét / Octingenti, *Cicer. οἱ ὀκτακόσιοι.*

Oſmſétny w-rzedźie / Octingenteſimus, *Cicer. ὁ ὀκτακοσιοστός.*

Oſmſétny / oſm ſét máiący. Octingenarius, *Varro. ὀκτακοσιομερής.*

Oſmſtopy / oſmſtopny. *ὁ ὀκτάποδης, ου. Octo pedes longus, latus.* In octo pedes protenſus temo, *Virgil.*

Oſmy / Octauus, *Plin. Horat. ὁ ὄγδοος, ὀγδόατος.*

Oſmy raz / po-oſme. Octauum, *Liui.* Tribunos plebis octauum refectos. *ὄγδοον. At ὀγδόως. octauo loco.* **Ná oſmym mieſcu.**

Oſmielić ſie. Sumere animum, *Ouid.* Sumere confidentiam. *Plaut.* Colligere animos, *Liu.* Colligere ſe ex timore, *Caſar. ἀποτολμάω, ἀπετόλμησε λέγειν, aggreſſus eſt confidenter loqui. ἐπιτολμάω τῇ θαλάττῃ. Audeo me committere mari. θυμηγερέω, ῶ. animum recolligo. ὑπερδεὴς γίνομαι. metu ſuperior euado. θρασύνομαι audacter ago. ἀναθαρσέω, ἀναθαρρέω, ῶ. animum recipio. ἀναῤῥήγνυσθαι εἰς ἅπαν τόλμης. Erumpere in omnem audaciam. τὸ θάρσος με ἔλαβε, ἐγὼ ἔλαβον τὸ θάρσος, ἐνέπεσέ μοι θάρσος. φοβερόν τι καὶ φελῶδες ἀφόβως καὶ θαρραλέως ἐπιχειρεῖν. terribile aliquid depoſito metu vel confidenter aggredi.*

Oſnowá / náwićie. Stamen, *n. Virg. Ouid. Iuni. τὸ ἤτριον, δίασμα, στημόνιον, ὁ στημόνιος. ἡ ἀῤῥαγίς, ῖδος. τὰ ἱστῶνα κλώσματα, i. ſtantia in longum fila, Philand. ad Vitruu.* Licium, *Plin. l. 8. c. 48.* Plurimis verò licijs texere, quæ polymita appellant, Alexandria inſtituit. *i. filis diuerſi coloris in longum & tranſuerſum ductis, Dalecamp. & Rober. Steph. vide* **Wątek 1.** *Licia rhombo obuolutis, vtebantur ſagæ in veneficijs, vt patet ex Virg. Ouid. Propert. quæ fila etiam vocat Virg. in Ciri. Petron. Apulei. & quidem diſcolora. Cerda ex lana fuiſſe ex Artemidoro ſentit.*

Oſnowáć krosná / oſnowe poſtáwić. Intendere ſtamina iugo ſeu liciatorio. *Ouid. ait* Et gracili geminas intendunt ſtamine telas. Tela iugo iuncta eſt. *&c. διάζομαι τὸ ἱστόν.*

Oſny / do oſi należący. *ὁ ἀξόνιος, ad axes pertinens.*

Oſobá / *vt* (**vczćiwa / poważno oſobe ná ſobie mieć.** Perſona Conſulis, Magiſtratus. Suſcipere, deponere perſonam. Quæ digna ſunt tua perſona reminiſcere. Magiſtratus gerit perſonam ciuitatis. Meam perſonam ad id aptam exiſtimabam. *Cicer. τὸ πρόσωπον. Sic dicitur perſona Comica muta, πρόσωπον κωφόν, & πρόσωπον εἰσάγειν, inducere perſonam. λαμβάνειν πρόσωπον, ad verbum; accipere perſonam, i. habere rationem generis, opum, dignitatis, &c. alicuius hominis. & Cicer.* Tres perſonas vnus ſuſtineo meã, aduerſarij, Iudicis. *Dicitur & ὁ πρόσωπος & ἡ προσώπη, ſed rarò.*

Oſoba / *pro homine, vt* **byłá tu iákaś oſobá / ábo perſoná z-Łáćińſká.** Perſona, *Cicer.* Neq; obſcuris perſonis, nec paruis in cauſis res agetur. *Celſ.* In ſplendida perſona periclitari coniectura ſua Medici nolunt. *Vlpian.* Si perſona exempta eſt. *Plin. iun.* Contractis omnibus perſonis ad id negotium pertinentibus. *τὸ πρόσωπον. Phocylid. ἀδίκως μὴ κρῖνε πρόσωπον. § 2. Corinth. 1. ἵνα ἐκ πολλῶν προσώπων τὸ εἰς ἡμᾶς χάρισμα διὰ πολλῶν εὐχαριστηθῇ ὑπὲρ ὑμῶν. § τὰ σώματα, pro perſonis* **v. Cżeladź.** Caput, *Liu.* Sextantibus collatis in capita, **Ná oſobe.** *τὸ ὄνομα. Nomen in diuinis libris pro perſona cuius eſt nomen. Bellarmin. vt Actor. 4. Non eſt aliud nomen ſub cælo, in quo oporteat nos ſaluos fieri. i. non eſt alius. Emman. Sa. ἡ ψυχή, i. Anima, pro perſona hominis vel homine in SS. libris ſæpè. vt Deuteron. 10. ἐν ἑβδομήκοντα ψυχαῖς κατέβησαν οἱ πατέρες σου εἰς Αἴγυπτον. In ſeptuaginta animabus deſcenderunt patres tui in Ægyptum, i. Septuaginta hominum numero vel perſonis conſtabat patrum veſtrorum comitatus in Ægyptum euntium. Apud Theologos perſona peculiarem habet vſum & ab humanis longè diuerſum. ἡ ὑπόστασις. Dionyſ. Nazianz.* **Podſtátá** *Illyrik, Gelenius. Subſiſtentia in Scholis dicitur.*

Oſobá / *aliter, vt* **okazał ſie w-oſobie dźiećiećia/ Anioła/** *&c.* vide **Poſtáć.**

Oſobá *aliter, quaſi* **obecność.** *vt* **oſobą ſwą ſtánąć.** *vulgò perſonaliter ait Buda. Latiniùs autem.* Præſtò adeſſe iuſſus. Ob noxam criminoſam in iudicium euocatus atroci vadimonio citatus eſt. Vadari aliquem imperioſo, criminoſo edicto, & vadari *abſolutè,* [*pro citare perſonaliter*] *Buda. αὐτοπροσώπως.* Edicto adeſſe iuſſus, *Cicer. Buda. αὐτοπρόσωπος, vel αὐτοπροσώπως παρεῖναι* [illegible]*: αὐτοπρόσωπος μέλλει ἀπαντᾶν πρὸς τὴν δίκην vel πρὸς τὴν κυρίαν, i. ad iudicium vel ad vadimonium præſens adeſſe debet.* vide **W-perſonie.**

Oſobá *item dicitur ἐμφαντικῶς.* **człowiek okazáło poſtáwą ábo oſobe máiący /** *ὁ εὐπρόσωπος. Egregiam perſonam ſeu potiùs vultum, os, aſpectum, ſpeciem oris habens. ὁ σεμνοπρόσωπος, grauitatem in vultu, aſpectu præſeferens.* Pompa, *Cicer.* Fuit pompa, fuit ſpecies, fuit inceſſus Seplaſia dignus. vide **Poſtáwá.**

Oſobká / Perſolla, *apud Plaut. in Curculione. diminutiuum à perſona, vt corolla à corona. legunt Placid. Taubman. Pareus, & M S. Camerarij. Perſola ſcribit Hermol. In Gloſſario item perſolla, perſona minor. τὸ προσωπεῖον.* **twarzyczká** *contemptim.*

Oſobki / ſtráwá / ábo życie rożne od poſpolitego życia drugich z-którymi ſię mieſzka. Spécyałami niektorzy żowią. *ἡ δίαιτα ἰδία, μοναδική, victus peculiaris, ſingularis. ἡ δίαιτα τῶν ἄλλων ὁμοδιαίτων διάφορος, victus à cæteris conuictoribus differens. Item, ἡ τροφὴ ἐξαίρετος. Eſca peculiaris. Item. ἄνθρωπος οὐκ ἰσοδίαιτος, ἄνθρωπος τοῖς ὁμοτραπέζοις vel ὁμοδιαίτοις τὴν τροφὴν ἀνόμοιος. Homo victu peculiari vtens. Certi cibi homo, non obuij, non communis.* [*Singularitas, Cariſio eſt numerus ſingularis.*

Oſobliwie / Vnicè diligere. *Plaut. Cicer.* Egregiè fideliter egregiè diligi ab aliquo. Singulari modo. Singulariter diligere. *Cicer. Singlariter dixit poeticè Lucret. Singulariè, Cariſ.* Peculiariter alicui tribuitur. *Quintil.* Præcipuè: decorus præcipuè eſt Deo color albus. *Cicer. ἰδίως, ἰδικῶς, εἰδικῶς, διαφόρως. ἐξαιρέτως.* Inſignitè, inſigniter diligere extra ordinem. *Cicer.* Principaliter, *Plin. iun.* Mores iuuentutis principaliter formant. *πρώτως.* Maximè, *Cic.* Et id maximè fieri temporibus hibernis. Intuemini animis iuuentutem & maximè eos. *&c.*

Oſobliwy / Singularis, *Cicer.* Me ſingulari immanitate & crudelitate præditum. Singularis impudentia, nequitia. Singularis in aliqua re. Vnicus prorſus es ad eam rem. *Plaut.* Vnicum elogium. *Cicer. de ſenectute, Giſani.* Speciarius, *Caſar. εἰδικός, ὁ ἐξαίρετος.* vide **Wyborny / Oſobny / Włáſny.**

Oſobno/oſobnie/w-oſobnośći. Separatim de aliquo dicere: ſeparatim à reliquis. *Cicer.* Separatim ſingularum

ciuitatum copias collocare. *Caſ.* Seorſum eat iube, *Plaut.* Seorſum ciues, ſocijq; *Liu.* Seorſum à collega. *Cicer. Seorſus antiquè Plaut. Lucret.* Seorſum corpore toto. *Lucret.* χωρὶς εἶναι: χωρὶς δὲ, ἀπομερισθὲν, διαμφὶς, ἰδίᾳ, κατ' ἰδίαν, ἰδιαζόντως, ἰδικῶς, ἰδιοτρόπως, κεχωρισμένως, μοναδικῶς, κατὰ μόνας, νόσφι, νόσφιν. Singulatim gratias agere, reſpondere. Singillatim quærere. Singillatim vnicuiq; denuntiabat. *Cic. Sigillatim vocem reijciunt eruditi & vbiq; ſcribunt* Singillatim *vel* Singulatim. Propriè, (*oppoſitum vniuerſè, & promiſcuè*) *Cicer.* Communis perſona & propriè ſingulis attributa. κυρίως. Particulariter dicere (*oppoſitum generatim*) *Firmic. Bud.* Particulatim facta vota. *Seneca.* μερικῶς. Speciatim legem de eo promulgauit *Cicero.* κατ' εἶδος, εἰδικῶς. Viritim *tr. Senec.* Diximus in vniuerſum de ventis, nunc viritim. Priuatim, *Cicer.* De dijs priuatim condidit volumen. *Idem,* Beneficia quæ ſingulis priuatimq; dantur. Specialiter *Colu. oppoſitum generaliter. Partiliter ſimiliter apud Firmicum. Segregatim Diomed.* ἀφωρισμένως. Extra turbam, *Plaut.* Extra ordinem. *Cicer. Suet. Bud.* Per ſe vtrumq; in mortario contundito. *Colu.* Diuerſi interrogabantur. *Tacit. Bud. Nomen pro Aduerbio frequens apud Latinos.* Secretò ab alijs coquere conſilia. *Liu.* μοναδὸν [*ſolitariè vet. Lexic.* κατὰ μέρος: ἐν μέρει. Monotrophe cœnant *quidam apud Plaut. vt ſcribit Lambin. quaſi* μονοτρόφως. *alij Nomen eſſe volunt caſu vocandi poſitum.* v. Ná oſobnośći.

Oſobność / mieſce oſobne / ábo mieſzkánie ná oſobnośći. Seceſſus, *Plin. iun.* In ſeceſſu legere aliquid. τὸ ἀναχώρημα, ἡ ἀναχώρησις. Anachoretis, *Caßiano.* Locus ſine arbitris, remotus ab arbitris. *Cicer.* ὁ ἀμάρτυρος τόπος. Seductus, *m. Senec.* Homines quorum maximè in ſeductu actiones ſunt. Vita ſegrex. *Senec.* Solitudo *Cicer.* Obturbare alicuius ſolitudinem. ἡ ἐρημία. Secretum, *Quintil.* Stylus ſecreto gaudet. *Plinius. iun.* Quàm pulchrum illud ſecretum! quantùm ibi antiquitatis! *Ouid.* Venire in ſecreta. Receſſus, *m. Cic.* Mihi ſolitudo & receſſus prouincia eſt. v. Vſtronie.

Oſobnośći ſzukam / ná oſobność ſię ſtrádam / ná oſobnośći mieſzkam. Capto ſolitudines: Fugæ ſolitudinique mando vitam. Colloco me in ſolitudinem. *Cicer.* μονάζω, ἰδιάζω, χωρίζομαι, νοσφίζομαι. Subtraho me. Secretum peto. *Plin. iun.* Recipe te ad tranquilliora, *Senec.* Excerpe te vulgo, & in tranquilliorem portum iactatus recede. *Idem,* οἰάζω *Sum ſolitarius.* Seducere me debeo. *Senec. i. à turba abire.*

Oſobny / odłączony od drugich. Singularis, *Plin.* Qui ſingularis natus ſit. *Sed hic Aduerbio Polonico meliùs vtemur,* oſobno. *Caſ.* Singulares milites. Singularius: ſingulariæ catenæ. *Plaut.* Singulariæ literæ. *Gelli.* Soliuagus. *Plin.* Solitarius, *Cicer.* Natura ſolitarium nihil amat. Seorſus, *a. um. Virg. in Epigr. & Noni. & Terentianum.* ὁ ἴδιος, μόνιος, μόνος, μοναδικὸς, μονιότης, ὁ. μοναστὴς, ὁ. μοναχικός. ὁ, ἡ μονήρης, ὁ. κατ' ἰδίαν ζῶν. Peculiaris: edictum peculiare. *Cicer.* Priuatus locus. *Ouid.* Priuata vita. *Cicer.* Immunis ab omnibus arbitris. *Patercul.* Separatus: ſeparatum volumen exigunt. *Cicer.* κεχωρισμένος. Segrex. *Senec.* Vita ſegrex. Secretus: ſecreta domus, *&c. Plaut. Virg.* Secluſus, *Virg.* Secluſum nemus. Seductus homo. *Plin. iun.* Seductior à turba. *Perſ.* Exſors equus, honor. *Virg.* Priuus: Scopulæ priuæ, opercula priua dolijs. *Cato.* Priua triremis. *Horat. vtitur & Cicer. in 12 Tabulis, vt Scalig. legit, itemq; Feſtus, & Lucret. Lucil. Liuius.* Excepritius: exceptitia ſiligo. Excepta ſiligo. *Plin.* *i. ſeiuncta, ſeparata. Dalecamp.* Præcipuus, *opponitur ſæpè communi, apud Cicer. vt* Tum communibus, tum præcipuis patris tui periculis commouebatur. *Idem,* Præcipuum illum & proprium ſenſum doloris. ὁ μερικός. *Particularis, Sipont. Henric. Steph.* ὁ ἐπὶ μέρους, ὁ ἐν μέρει, ὁ κατὰ μέρος. *Diuiduus, Accius. Noſq; vt ſeparatim diuidos leto offerres, i. ſeparatos. Noni.*

Oſóbny / óſobić pewney włáſny. Perſonalis actio: perſonale munus. *Vlpian.* ὁ προσωπικός. Primos, v. Włáſny 1.

Oſolić / *propriè,* v. Sole / Náſalam / Przéſalam.

Oſolić kogo / *tr. idem eſt,* oſtor-ſzyć bárzo / náſtár-ſzyć ná kogo / vide Odnoſzę kogo.

Oſolić co / *tr. vel* oſolić co dobrzé / v. Drogo co kupić / Przypłacam czégo 1.

Oſowiáłość / oſowienie. ὁ λιμόψωρος. *Suida eſt* καχεξία, *i. malus habitus hominis & pecudis ex frigore, fame, ſordibus.* [*Strigoſitatem vocat Henr. Steph. ſine exemplo veterum.* ἡ παγοπληξία, *morbus ex frigore, Mæſtitudo, Vaſtitudo, Accius infrà.*

Oſowiáły *propriè, lege ſequentia.*

Oſowiáły / *tr.* v. Niéwéſoły / Melánkolik.

Oſowieć *propriè,* (& Obwieśić ſtrzydłá / *de auibus*) Deſpondent (*ſ. animum*) turdi clauſi caueis, *tr.* Vt in publico luctu mœſto ſilentio torpent apes. *Colu.* συγνάζουσι, ἀθυμοῦσι, ἀποῤῥαθυμοῦσι. Aſperari. *Varr. de apibus.* Minus valentium ſigna ſunt, ſi ſunt piloſæ & horridæ (oſowiáłe) & velut puluerulentæ (chropáwe / párchate) *&c.* aſperantur *inquit,* propter laborem. συγκεκρυὸς γίνομαι, τραχύνομαι. Horrere, *Cicero opponit verbo florere tranſlato.* φρίσσειν τρίχας, & φρίττω τὴν θρίξ: φρίττουσί μοι αἱ τρίχες, *horrent mihi pili.* φριξόθριξ γίνομαι. Contriſtari *tr.* contriſtatur vitis: contriſtatur olea, arbor; contriſtatæ graui ſeruitio columbæ ſeneſcunt: contriſtantur apes. *Colu.* Atra veſte & vaſtitudine tetra formatus. *Accius. Scalig. al. deformatus, Idem,* Quem ego vbi aſpexi, viſum mirabilem intui viderer, ni veſtitus teter, mœſtitudo, vaſtitudo hominem eſſe prædicarent. *Vaſtitudinem, horrorem explicat Noni.* Inculta vaſtitudo. *Pacuuius de homine. Vaſteſcere apud Accium, Nonius interpretatur, inhorreſcere de agris incultis.*

Oſowieć *tr.* (*de animo*) v. Smecę ſię.

Oſpá / oſypká / omoſtá / tłucz. Far caninum, *Iuuenalis.* Canicæ, *arum. furfures de farre, à cibo canum dictæ, Feſt. Scalig. vnde Pacuu. Qui apud te quaſi ſeruos eſt (edit) canicaceum panem. i. panem è furfuribus.* αἱ κυνάδες: κυνῶν τροφὴ τὸ πίτυρον, ἀφαίρημα, *i. furfur: ſed* Oſypká *potiùs eſt* ἡ φορβὴ πιτυρώδης τῶν κυνῶν, & ὁ χόνδρος κυνός. ἡ σίτησις τῶν κυνῶν. Sagina canum *vel* ſagina canina, *rectè dicetur: vt ſagina auium apud Colu. ſagina cochlearum, Plin. Equorum item apud nos ſagina ex auena.* [τὸ σίτισμα τῶν ἵππων ἐκ τοῦ βρόμου] *de apomagdalia v.* Haczník.

Oſpále / Oſcitanter, *Cicer.* Somniculoſè aliquid agere. *Plaut.* ὑπνωλικῶς. vide Niédbále.

Oſpálſtwo *propriè.* τὸ ὑπνωλικὸν πάθος. *Nimia ad ſomnum propenſio.*

Oſpálſtwo *tr.* vide Gnuśność / Niédbálſtwo.

Oſpáły *propriè,* wiele ábo łacno ſpiący. Somniculoſus: ſomniculoſum mancipium. *Colu.* Somniculoſa ſenectus. Somni plenus. Oſcitans, *trop. Cicer.* Pranſi, poti, oſcitantis ducis. Dormitator. *Plaut. Lambin. ſubſtant. eſt:* oſpálec. ὁ φίλυπνος, ὑπνωλικὸν, ὑπνηλός. ὁ, ἡ ὑπνώδης, ες. *Somnolentus. Sipont.*

Oſpáły *tr.* v. Gnuśny / Niédbáły.

Oſpice białe / poſzarnice / *Gelenio.* τὰ ἐξανθήματα. ἀνθήματα. Pituitæ eruptiones, *Plin. Hermola.* Papulæ, *Plin.*

ſ. albæ, interprete Hermol. qui duorum generum eſſe ait papulas, ſ. has, quas albas Iunius vocat. τὰ ἐκθύματα. *Idem & Henric. Steph.* [*Morbilli vulgò Medicis, Barb. Alias infrà habes.*

Oſpice czerwone / pierzchnice / *Gelen.* τὰ ἐξανθήματα κεγχρώδη. Papulæ, *Celſ. Plin. Virgil. ſ. rubentes, Iunio, Hermol. qui hoc papularum genus* ἄγριον *i. ferum vocat.* Boa, *eadem Plin. Hermol. Iuni. à fimo boum quo pelluntur, Hermol.* τὰ ἐκζέσματα, *feruidæ eruptiones, Iuni. Papularum eruptiones, Henric. Steph.* ‖ *& vet. Lexic. Feruida papula.* τὰ ἐκβράσματα. [*Variolæ vulgò Medicis, Barb. Cauſa illarum eſt materni ſanguinis quo alitur fetus impuritas, quam & cunctatione ſua, & humorum qui ad vterum tanquam ſentinã decurrunt permixtione contraxit.*

Oſrzodek chlebá / ἡ ἐντεριώνη ἄρτου. Medulla panis. *Philand. Iuni. Fuluio, Vrſin. qui hac manus abſtergere conuiuas priſcos ſolitos afferit ex Athenæo & Polluce, qui* ἀπομαγδαλίας *vocant, &* τὸ ἐν τῷ ἄρτῳ μαλακὸν καὶ σταιτῶδες, *i. quod in pane eſt molle & farinaceum.* v. **Recznik.**

Oſtáie *abſolutè. vſitatius eſt* **Zoſtáie.**

Oſtáie śie / oſtawam śie *abſolutè, &* **oſtawam śie gdźie / ábo przy czym.** Perſideo, *Plin.* Perſidet pruina nec aurâ depellitur. συνίσταμαι, ἐνίσταμαι. Subſidet apud eum pecunia, *Plin. iun.* Siſto, *Cic.* Negat Rempub. ſiſtere poſſe, ni *&c. legitur &* ſubſiſtere. Conſiſto, *Cic.* Cauſidicus in cauſis forenſibus poſſit præclarè conſiſtere. *Idem.* Non conſiſtes illo iudice. **Nie oſtoiſz śie.** Subſto, *Teren.* Metuo vt ſubſtet hoſpes. **boie śie by śie otrzymał / opárł / by ſtrzymał nátazd /** *tr. Vicinum opieram śie.* ὑφίσταμαί τινι *vel* τινά. Obtinere ordinem ſuum, dignitatem priſtinam, grauitatem, veritatem. Retinere grauitatem, officium; retineo aliquid in poſſeſſione. *Cicer.* Retinere ius, *Caſ.* κατέχω τ. **oſtáć śie przy ſwem.** Recto talo ſtare, *Horat. oppoſitum cadere.* ἐπὶ σφυρὸν ὀρθὸν στῆναι. Vix ſteti, ſtatariam agere vt liceat, *Terent. i. ſtare. Lambin.* Tutor, *Teren.* Ego tutari meum locum non potui.

Oſtoi śie to przy mnie / εἰς ἐμὲ τοῦτο περιελεύσεται. Ad me id deueniet, *Terent.* Deuoluetur ad me. *Vlpian. Colu. Liui.* ‖ ἐμοὶ τοῦτο προσκολληθήσεται. *mihi hoc adhærebit, apud me hærebit.* ‖ τοῦτο ἐν τοῖς κτήμασί μου ἔσται: τοῦτο εἰς τὴν κτῆσίν μου ἐλεύσεται. *Hoc in mea poſſeſſione erit, huius rei poſſeſſio ad me veniet.* ‖ ἐγὼ πέρας τούτου κυριεύσω. *Ego deniq; id poſſidebo. Id in meo tandem dominio erit.*

Oſtáie śie *aliter,* **oſtáć śie gdźie / oſiedźieć śie /** *i.* **mieſzkáć długo / ábo mieſzkánie zoſádźić.** Sedem ac domicilium alicubi collocare, *Cicer.* καθίζομαι. *tr. Thucyd.* ἱδρύω ἱδρυμένον τὸ οἴκημα. *Item* **Oſtáć śie gdźie dla ſmrodu nie może / nie oſtoi śie nikt przy niem dla ſmrodu /** *&c.* παραμένειν πολὺν χρόνον *vel* πολλῷ χρόνῳ τινί: Διαμένειν, ἐπιμένειν, ὑφίστασθαι χρονίως τῷ οἴκῳ δυσωδίας ἕνεκα οὐ δύναμαι. *Permanere, durare, ſubſiſtere diu in hac domo ob fœtorem non poſſum.* τὴν δυσοσμίαν τούτου οἰκήματος οὐδεὶς οἷός τε ὑπομένειν, *i. fœtorem huius domicilij ſuſtinere nemo poteſt. Sed hoc aliam phraſim Polonicam habet.* **Żaden tu wytrwáć / ſtrzymáć ſmrodu nie może.** *Item.* vide **Otrzymáć śie** 1.

Oſtáie śie *aliter.* **Oſtoie śie przy tym com mowił.** *Idem,* **Dowiodę tego.**

Oſtátek czégo / Extremum anni, *Tacit.* Extrema curarum, *Sili.* Reliquum vitæ. Et cætera. Et cætera eiuſmodi. *Cicer.* τὸ λοιπὸν, καὶ τὰ λοιπά. Cæterum exercitum ſeruauit. Cæterum omne, *Liuius.* τὸ λεῖμμα, περίλειμμα, λοίσθημα, κατάλειμμα. Vltimum periculi, *Curti.* τὸ ἔσχατον ἢ ἐσχατιά. Reſiduum, *Paul. IC. Poſtremitas, Macrob. loquens de ordine elementorum & colorum.* Summa ſenectus, *ſumma ætas. Cic.* **Oſtátek látá /** Supremus ſol, *i. occidens. Horat.* Sole ſupremo, **Ná oſtátku dniá /** Extrema nox, hyems. *Cicer. i. extrema pars noctis, hyemis.* Poſtrema comœdia, *Plaut.* More maiorum date plauſum poſtrema in comœdia, *i. in extremo comœdiæ,* **ná oſtátku / ná końcu /** *Sic Manil.* Vltimus ex ſolido tetrans, *i. vltima pars tetrantis. Et Teren.* Quis hic eſt ſenex quem video in vltima platea / In foro infimo. *Plaut.* Imus pes, *Plini.* Imi vngues, *Cicer.* **oſtátek / koniec páznokći.** Reliqua Græcia, *&c. pro reliqua pars Græciæ. Cicer.*

Oſtátki rozmáite / Reliquiæ coniurationis, *Cicer.* Reliquiæ cibi, cœnæ. *Plaut. Cicer.* Reliquiæ febrium. *Celſ.* Reliquiæ exercitus, *Liui.* Reliquia, *æ. Apulei.* vide **Zbierácz** 1. τὰ λείψανα, τὰ λείμματα. Reſidua pecunia, *Liui. pro reſiduum pecuniæ.* Extima limitum, dici, orientis. *Ammian.* Superamenta materiarum. *Vlpian.* τὰ περισσεύματα. Analecta (*orum*) menſarum. *Martial. Rader.* τὰ ἀνάλεκτα, *i. quæ colligi ſolent: ab* ἀναλέγω, *colligo.* De fæce haurire, *Cicer. tr. i. vilia, reſidua, plebeia perſequi.* Subſeciuum agri, *Varr. vel* ſubſiciuum, *vel* ſubciſiuum. v. **Dorywczy.** Subſeciuus ager, *Frontino, Aggeno, Tertull. eſt qui non facit centuriam, i. 200 iugera, vel vt Sueton. qui ex diuiſione per veteranos facta relictus eſt, vel vt Iſidor. ait, qui deterior relictus eſt.* ἡ ἐπιφυλλίς, ίδος. *racemus exiguus & vilis qui à vindemiatoribus negligitur, Budæ.* τὸ τῶν τρυγητῶν κατάλειμμα. v. **Długowo oſtátki.** Admonitio morbi. *Plin. ſ. præteriti morbi reliquiæ. Rob. Steph.* **ozywánie** *dicerem.*

Oſtátkow zbieránie w winnicy / ἡ ἐπιφυλλίς, ίδος. Racematio, *Bud. Henr. Steph.*

Oſtátki winá zbieram / Racemor, *Colu.* Racemationem facio, *Budæ. vnde* Racemarij pampini, *Colu. racematione non vindemia digni.* ἐπιφυλλίζω, τὴν ἐπιφυλλίδα ποιῶ. *Traſfertur aliò vox Græca & Latina, hinc Racemationes Egnatij.* v. **Kśiąſzki** 5.

Oſtátni / oſtáteczny. Nouiſſimus, *Cicer. Tacit.* ὁ ὕστατος, νεώτατος. (*hinc Nete Vitruu. vltima chorda.* νήτη *contractè, ex* νεάτη) In nouiſſimis eſt, *Cicer.* Extremus, poſtremus, vltimus. *Cicer. Terent. Poſtremior, Apule. Poſtremiſſimus, Tertul. Gelli.* Summus: ſumma dies. *Virgil.* ὁ ἔσχατος, ἐσχάτιος, ἐσχατόεις, ὕστατος, πύματος, λοῖσθος, λοίσθιος. ‖ πανύστατος. *omnium poſtremus.* Supremus vitæ dies. *Cicer.* Supremus dies, *Feſt.* Supremus digreſſus, *Virg.* Reſiduus: reſidua ſolicitudo. *Cic.* Claudit aciem, *Sili.* Claudit cœnam lactuca, *Martial.* Reliquus, *Cicer.* Reliquæ omnes dies. Reliquum omne tempus. Extimus: extimum promontorium. *Plin.* Extimæ partes regionis, *Ammian.* Subſeciuus, *Apulei.* Me relictum ac ſubſeciuum, ſolum cum faſtidio præteribant. *Idem.* Subſeciua *vel* ſubciſiua ſolicitudo, *i. reliqua, Colu. ſola, reliqua, Beroald.* ἐσχατεύω, ἐσχατίζω, ἐσχατόω. *vltimus ſum. Fiber, priſcis pro extremo adiectiuè Scalig. ex Varrone. vnde fiber quaſi fimber, quòd in extremis oris fluminum degat, quæ hoc nomine appellantur: hinc & fibræ iecinorum & fimbriæ veſtimentorum, Feſtus. Fibrum antiqui extremum dicebant, Varr.*

Oſtátnia / rzeſzt / Vltima, *orum.* vltima experiri. *Celſ. Liu.* Vltima pati, *Liui.* ἡ ἐσχατιά. Vltima neceſſitas. vide **O rzeſzt / Ná oſtátnio.**

Oſtátnie / *Aduerb.* **oſtáteczńie.** Nouiſſimè, *Cicer.* quo ego interprete nouiſſime ſum vſus. Poſtremò, *Teren. Saluſt.*

Saluſt. Poſtremùm, *Cicer. Terent.* Vltimò, *Sueton.* Vltimùm viſuri domos, *Liui. Curt.* Supremò abeo exitura *Plin.* ὕστατα, ὕστατον, πανύστατον, τελευταῖα, τὰ τελευταῖα. *Non rectè dici, vltima vice, cenſet Siponţ. i.* oſtatni raz/ oſtátnie / *ſed vide* Raz 1. Hic dies ſummus eſt apud me inopiæ excuſatio. *Plaut.* Oſtátnie ſie niedoſtátkiem wymawiaſz.

Oſtatnie namázanie / *Vulgò:* Extrema vnctio. ἡ τελευταία χρίσις. Sacra vnctio hominis animam agentis.

Oſtáwiam co/ vide Zoſtáwiam.

Oſtokrzew / Aquifolia: Aquifolium. *Plin.* ἡ ὀξυάκανθος. *i. acuta ſpina.* ἡ ἀγρία: ὀξυμυρσίνη ἀγρία. *Iunio.* Oxymyrſine ſeu Ruſcus ſylueſtris, *Iuni. Vrſin.* Aquilentam *à Varrone dictam ait Iuni. Ego apud eum non reperi. Paliurus quorundam apud Vrſinum. ſed v.* Páliur. *Agrifolium vulgò, Matthiol. Iuni.*

Oſtokrzew drugi / ábo ſtodki korzeń. Acanos, *f. Plini.* ἡ ἄκανος. *Theophraſt. herba bicubitalis, aculeata, fruticoſa: radice dulci famem & ſitim ſedat, ideò hydropicis vtiliſſima: ſanguinem ſiſtit. hæc & plura Plin. qui eam etiam Adipſon vocat. i. ſitim leuantem.* ὁ, ἡ ἄδιψος *adiectiuum eſt.* ἡ βοτάνη ἄδιψος. *herba adipſos.*

Oſtowáty/ kolacy/ ościſty mielko iáko oſet. ὁ ἡ ἀκανθώδης. ἀκανθόφυλλος, φυλλάκανθος. *Folia aculeata habens, vel vt Plin. vocat ſpinoſam lanuginem, quales ſunt herba cardui, cnecus, polyacanthos &c. apud Plinium, & Theophraſtum.*

Oſtrabyć ſie / Deponere timorem. Abſtergere, depellere, pellere metum. *Cicer.* Pellere animo timorem, *Plaut. Parce metu. Soluite corda metu. Mittere timorem. Virgil.* Colligere ſe ex timore, *Cæſ.* Abijcere timorem, *Cicer.* τὸν φόβον λύειν, πέμπειν.

Oſtrzew do łázenia ná drzewo/ ná mur. &c. ὁ ῥάχος. *Etymologo. palus aculeatus.*

Oſtrezyná / vide Jézyny.

Oſtrkiem / oſtrzkiem / *propriè.* Infeſto mucrone deuorare ſpatham, *Apulei. ſic,* infeſto mucrone cædere, percutere *dices.* τῷ ὀξεῖ. ἢ τῇ ὀξείᾳ, τῇ ἀκμῇ. vide Oſtrze/ Oſtrzkiem *tr. idem,* Do żywego.

Oſtro *propriè.* Acutè, *Cicer. tranſtulit aliò.* ὀξὺ *Aduerb. &* ὀξέως.

Oſtro / *translatum à tactu ad alios ſenſus, & ad animum.* Acutè dicere, videre, ſonare, intelligere: acutiùs & acriùs iudicare. Acriter oculis ſolem intueri: acerrimè vituperare, acerrimè oculis contemplari. *Cicer. Acrè pro acriter, Perſi.* δριμέως, ὀξὺ βλέπειν, ἀτενίζειν: ἀτενὲς *vel* ἀτενῶς βλέπειν: *idem* ἀτενίζειν. Acerbè dicere: acerbiùs exigere. Aſperè vituperare, ſcribere, tractare aliquem: aſperè & vehementer loqui in aliquem. *Cic.* τραχέως. Inclementer aliquid dictum, *Liui.* Inclementer in aliquem dictum, *Teren.* ἀνηλεημόνως. Duriter factum, *Teren.* Duriùs aduertere, *ſ. in aliquem. Tacit.* Duriùs diſſerere, *Cicer.* σκληρῶς. Vehementer repugnare: vehementer aliquem accipere. *Cicer.* σφοδρῶς. Anxiè quærere, *Plin.* Scrupuloſè probare aliquid: ſcrupuloſiſſimè inquirere. *Colu.* náżbyt pilno. Faſtidioſè, *Cicer.* Quod ego non tam faſtidioſè in nobis, quàm in hiſtrionibus ſpectari puto. Seuerè ſecernit voluptatem à bono, *Cicer.* αὐστηρῶς. Præciſè aliquid cuipiam negare. *Cicer.* Abſciſſè, *Valer. Maxim.* ἀποτόμως, ἀπηνῶς. Inſectanter vituperare. *Gelli.* καθαπτομένως. Moroſiſſimè penſitare aliquid, *Sueton. vicinum* Surowie.

Oſtróg/ vide Oſtrożenie.

Oſtrogá ná koniá/ Calcar, *aris. n. Cicer. Liui.* Calx ferrata, *Sili.* τὸ κέντρον, ἡ ἐγκεντρίς, ίδος. τὸ ἐγκέντριον, ὁ μύωψ, ωπος. *Excentris, Cal. Rhodig.* Oſtrogi kołko kołece/ bodźiec.

Oſtrogá v kurzey nogi / Calcar, *n.* Aculeus calcis, *Colu.* τὸ πλῆκτρον: τὸ κέντρον. *Geoponic. Ariſtot.*

Oſtroglupi / ὁ ὀξύμωρος. *i. acutè ſtultus, (vt ſtrenua inertia, & ſapiens inſipientia, & concordia diſcors, Horat.)* Oxymoron, *Budæ. ex Quintil. ſ. dictum vel ſententia, ita affectatè & acutè enuntiata, vt fatua videatur.*

Oſtrokrzew drzewko / Acanthus, *Virg. in 2. Georgic. eſt planta ſemper frondens, aculeata. Serui. Cerda. Acanthion Plinij eadem, ſpinæ albæ ſimilis, Cerda.* ἡ ἄκανθος. *Theophraſt. Ægypti arbor virgas flexiles habet.*

Oſtropátrzacy *propriè.* v. Oſtrowidz 2.

Oſtropátrzacy / *tr.* okulat. ὁ ὀξυδερκῶν, ὀξὺ βλέπων. Acutùm cernens, *vt Horat. loquitur, tr. Transferuntur huc & illa ſub* Oſtrowidz 2. *poſita,* Lynceus *&c.*

Oſtropeſt ziele / podgorzał. Leucacantha, *Plin. Siren.* ἡ λευκάκανθα, *i. ſpina alba.* Leucographis *Plinij, Vrſino. ſed Plin. ipſe ignorat qualis ea herba ſit. Carduus lactens. Vrſin. Siren. Lactaria herba, Vrſin. [Carduus B. Mariæ, Offic.* Carduus vulgaris, *Matthiol. Vrſino.*

Oſtropyſk rybá morſka/ ὁ ξιφίας, *u.* Xiphias, *æ.* Gladius *Plin. Ingens piſcis eſt & roſtro duriſſimo ac longiſſimo enſi ſimili, quo naues perforat.* κύνα *&* γαλεώτην *Strabonis, vocat Rob. Conſtant.* Thurianus vel thurius tomus, *apud Plinium (non thomus) eſt ſalſamentum ex Xiphia cetaceo qui ex Thurijs afferebatur, Dalecamp. Rob. Conſtant. & variant codices Plinij.* Oxyrynchus *etiam* ὀξύρυγχος. *vel* ὀξύρρυγχος Oxyrrhynchus *dici poteſt, nam hoc nomen multis piſcibus etiam ſturioni noſtro ſeruire cenſet Geſner. vide &* Jglicá 1.

Oſtrość końcá rzeczy záoſtrzonych / iáko igły / rożná / włocznie/ koncerzá/ kołu / *&c.* v. Kończátość.

Oſtrość krawędźi ábo brzuſzcá w-dłuż idacá / iáko nożá/ ſiekaczá/ toporá/ gnypá/ brzytwy/ mieczá *&c.* oſtrze/ oſtrzek. Acies ſecuris, *Cicer.* acies falcis, *Plini.* ἡ ἀκμὴ ξυροῦ. *acies nouaculæ,* τὸ στόμωμα, ἡ στόμωσις.

Oſtrość / *tr. variè.* Acies mentis, auctoritatis, *Cicer.* Acies orationis. *Plaut.* Acumen ſaporis, *Plin.* Acumen ingenij, *Quintil.* Acumen ſtyli, *tr.* Aculeus orationis, ſeueritatis, *Cicer.* ἡ ὀξύτης, ητος. διάνοιας, ὀργῆς. Vehementia odoris, *Plin.* ἡ ἀκμή. Aſperitas vocis, *Lucret.* Aſperitas ſententiarum, contentionis, orationis. *Cicer.* ἡ τραχύτης, ητος. Acrimonia braſſicæ. *Cato.* Acrimonia origani, *Plin.* Acrimonia in oratione, *Cicer.* Acrimonia animi, *Naui. Noni.* Acritas veritatis, *Gelli.* Acritudo ſucci, *Vitruu.* ἡ δριμύτης, ητος. σφοδρότης. Acerbitas ſententiarum. Mucro defenſionis: mucro Tribunitius. *Cicer.* ἡ ἀκρίβεια. *rigor iuris, Budæ.* v. Surowość / Srogość / Byſtrość 2.

Oſtrożko ziele/ Brunatek/ *Sirē.* Modrzeniec rogáty. *Vrſin.* τὸ δελφίνιον. *Dioſcor. Delphinium, Conſolida regalis. Matthiol. Vrſin. Siren. [Officin. vulgò Calcar equitis, Siren.*

Oſtrów/ kepá ná rzecé/ iezierzé / ſtáwie poroſłá: wyſep trawą/ chróſtem / drzewem odźiány. ἡ γῆ ἀμφίρρυτος *vel* περίρρυτος ποώδης ἢ δρυμώδης. *Terra circumflua, graminoſa aut ſyluoſa.* v. Wyſep wielki.

Oſtrowidz zwierzę/ Lynx, *f. Plin. Virg. m. Horat.* ὁ, ἡ λύγξ, κός. *Lyncas acutiſſimo eſſe viſu, teſtatur Galen. & Plin. Addit Sipontin. ex aliorū ſententia, lyncas conuexa montium viſu penetrare. Cal. autem Rhod. l. 26. c. 2. per medium parietem lynces perſpicere ſcribit, eò inquit, quòd nullum corpus* careat perſpicuitate (falſum hoc, poris dixiſſet) & nulla denſitas inhibeat tranſitum virtutum & ſpectrorum. hæc ille, quæ nihil concludunt, nam ſpectra & virtutes, i. genij boni & mali (vt ego intelligo) ſunt omnis materiæ expertes, viſus autem animantis non penetrat niſi res perſpicuas, Ariſtole teſte, qui in Problematib. ait: oculum pumicem penetrare non poſſe vt vitrum penetrat. fabuloſa ergo hæc omnia de lynce, vt de Lynceo mox dicam: acutiſsimum tamen viſum lynci vt & haliaeto concedo, ſed qui opaca non penetret, nec nimiùm remota attingat. Lupum ceruarium, *Plinij, Solini*, vocat Sipontin. Geſner. Iunius. Chaus *Plinij* idem apud Geſnerum. Rhaphius Gallis. Plin. idem. Chai nomine apud Plin. intelligit Dalecamp. Thoem & explicat Lupum ceruarium. Apud Plin. Thos, ois. ex genere luporum. ὁ θῶς, vel θώς, ωός.

Oſtrowidz ábo oſtrowid / człowiek oſtro dáleko widzący / byſtrooki. ὁ ὀξυωπίας, ου. ὀξυωπὸς. ὁ, ἡ ὀξυωπὴς, ἑος. ὀξυδερκὴς, ὀξυδερκέων, ὀξυδορκέων, ῶν. ὁ, ἡ διδερκὴς, ἑος. Acutùm cernens, *Horat.* τῇ ὀξυβλεψίᾳ ἰσχύων: τῇ ὀξυωπίᾳ δυνατὸς, i. pollens acie oculorum. ὁ τηλεσκόπος. remota cernens. Oculeus totus, *Plaut. Apul.* qualis fuit Argus quem Feſt. oculatum appellat. nam pro acutùm cernente vſurpatur. Perſpicacior lynceo & Argo. *Apul.* pro oculatiſsimo. Tam cernit acutùm quàm Aquila aut ſerpens Epidaurius, *Horat.* Draco etiam viſu pollet, à δέρκω, i. video. ὀξυδερκὴς epitheton eius. Tiberium noctu in tenebris vidiſſe ſcribit, Sueton. & Cælius Rhod. de ſeipſo id Deo teſte affirmat. Plura exempla huiuſmodi habet Iacob. Pontan. in Atticis bellarijs. De miris mirorum, capit. 40. Noctiuidus, noctuam noctiuidam vocat M. Capella. Lynceis oculis homo. *Sic Horat.* Lynceis oculis contemplari. *Et Cicer.* Quis eſt tam lynceus? ὁ λυγκικὸς: λυγκικὸν βλέπων. [λύγκειος] ὁ λυγκεὺς, ἑος. lynceus, translatum vel à lynce animali, de quo ſuprà; vel à Lynceo Argonauta, quem Orpheus trans æthera, trans maria, ſubter barathrum & Plutum viſu penetraſſe ſcribit, alij alia. ſed hæc fabuloſa ſunt & conficta de homine Aſtrologiæ perito & metallorum inuentore. Similia ſunt quæ Varro de Strabone quodam ſcripſit, eum 135'000 paſſuum (i. vltra 33'000. milliaria Polonica) viſu ſuperaſſe, ſimilia habet Cicer. Valer. Maxim. Plin. quibus credere vetat, tum diſtantia nimia, quæ viſum attenuat, & obiectam rem diminuit: tum aëris in tanta diſtantia obſcuritas: tum maximè horizontis inclinatio. quis enim tanto interuallo planiciem rectam vidit? Rectè Delrius 1. Magicarũ qq. refutat narrationem de lynceis hominibus in Hiſpania Zaburis dictis, qui videant quæ in ſepulchris & in profundo terræ ſunt. ὀξυδερκέω, ὀξυδορκέω, ῶ. ὀξυβλέπω, acutè cerno. Adiuuatur quidem viſus plurimùm quibuſdam inſtrumentis, quale eſt illud de quo infrà **Rurá** 4. ſed hæc neq; tum vſitata aut cognita erant, neq; inclinatum ac deuexum horizonta attingere poſſunt. Lege Brodæi Miſcellan. l. 8. c. 1. vbi negat viſum vltra 180 ſtadia penetrare poſſe: quod idem ante eum ſcripſit Macrob. Et Ariſtol. in Problematibus docet. Viſum non poſſe penetrare ſolida corpora & obſcura, nam vitrum & aquam penetrat.

Oſtrożeń / źiele. Cirſium, *Plin. Vrſin. Siren.* τὸ κίρσιον.

Oſtrożenie / ogrodzenie oſtrymi koły / oſtróg. τὸ περισταύρωμα, munitio ex vallis cancellatim depactis. ὁ δρύφακτος, τὸ δρύφακτον. ſeptum cancellatum. τὰ ἰχνόπεζα, ligna acuta ſepibus circumpoſita. Crebriſurus, *Enni. Lipſi.* Sudetum, *Veget.* ex ſudibus ſeptum aut vallum, *Lipſi.* Lorica, *Tacit. Apulei. Curt.* ex cratibus, ſepibus, tabulis. potes reddere & **Párkan.** Loricula, *Cæſar. Veget.* in munitionibus minuſculis, Steuech. Prætenturæ, *Ammian.* vt Lipſ. explicat, licet generalior vox videatur.

Oſtrożnie / Cautè, cautius, cautiſsimè. *Cicer.* Cautim, *Terent. Accius.* Catè, *Plaut.* Catè locus loquendi lectus eſt. Sic Palmer. Taubman. alij legunt Cum cura capto loco. Cuſtoditè, *Plin. iun.* Præcauto opus eſt. Viſo, cauto opus eſt, *Plaut.* πεφυλαγμένως, εὐλαβῶς. Circumſpectè, *Quintil.* περιεσκεμμένως. Curioſe fodito ne lædas, *Colu.* i. cum cura.

Oſtrożność. Cautio, *Cicer.* Tua cautio, noſtra cautio eſt. *Idem.* Quæ declinatio ſi cum oratione fiat, cautio appellatur. ἡ φυλακὴ, προφυλακή. Circumſpectio, *Cicer.* Circumſpicientia, *Gell.* Circumſpectus, us. *Apul. Steuech.* ἡ περίσκεψις, εως. περιωπή. Obſeruatio, *Cicer.* Apud antiquos ſumma obſeruatio erat in mouendo bello. ἡ εὐλάβεια: τὸ εὐλαβές.

Oſtrożny / Cautus, *abſolutè.* Cautus in credendo, in ſcribendo, in periculis. Percautus in &c. *Cicer.* Cautiores ſui (*ſecundo caſu*) accolæ, *Ammian.* Catus. *Plaut.* Dij iſtam perdant, ita cata eſt & callida. ὁ φυλακτικός. Conſideratus, peracutus, præcauens, animum intentum tanquam arcum habebat. *Cicer.* ὁ ἔνσκοπος. ὁ, ἡ εὐλαβὴς, ἑος. Circumſpectus, *Celſ. Colu.* Circumſpectiſſimus, *Sueton.* ὁ περιεσκεμμένος. *Circumſpector, Eccleſiaſtic. 37.* ὁ σκοπός. *ſed Latina vox ſonat* **Oględácz** *ſubſtant.*

Oſtry na końcu *propriè.* Acutus enſis: acuta cuſpis haſtæ. *Ouid.* ὁ, ἡ ὀξυλόγχης, ὀξυβελὴς, εὐθηγὴς, ἑος. ὁ ὀξὺς, κάτοξυς, ἄποξυς, εὔθηκτος, θηγαλέος, θηγάνεος, στόμωτος, τμὸς. Præacutus: præacutæ trabes. *Cæſar.* Præacuta cuſpis, *Ouid.* v. **Przenikáiący.**

Oſtry w-dłuż ábo ná krawędzi / brzuſcu / iáko nóż / ſiekacz / ſzablá / koſá / &c. Acutus culter, *Plaut. loquitur autem de cultro quo quidam caſtrandus erat.* Acuta falx, *Ouid.* ὁ ὀξὺς: στομωθεὶς, ἑντος. ὁ ξυρὸς, οῦ. Cultellatus, *Plin.* Cultellatum dorſum murænæ, *ſ. piſcis.* Cultratus, *idẽ. licet Plin. pro cuſpidato videatur vſurpaſſe, cùm de palmis agens, inquit:* Cultratus mucro folijs. Samiatus, *Vopiſc.* Ferramenta ſamiata, *i. acuta. Turneb. Steuech.* Samius, *Lucil.* Teſtam ſumit homo ſamiam, ſibique illicò præcidit caulem, *&c. addit, amputat, &c. i. abſcindit, Douza. idem habet Martial. l. 3. de Samia teſta. quare Samia, ſunt acuta in latere, vt videre etiam eſt in teſtis noſtris bene excoctis & plumbo perfuſis, non in cuſpide ſeu mucrone vt Turneb. vult, qui pro ſe trahit Nonium, cùm Nonius,* Samium, *tantùm acutum interpretetur, non mucronatum, quod addit Turneb. Hinc ſamiare eſt acuere, Noni. & Samiator apud Leonem Imperatorem, qui acies ferreas expolit ac exacuit. Steuech. Dalecamp. Samiarius, Turnebo ex vet. Inſcript. & in Gloſſ. Græcolat.* ὁ ἀκονητὴς, οῦ. *(ab* ἀκονάω *acuo) redditur Samiarius, Cotiarius, Acutiator (poſtrema vox inepta eſt) quaſi* **Oſélnik** *vel* **Oſtrzyćiel.** [Σαμιάτωρ *in Tacticis.*] *Vopiſci tamen locus, de vtroq; acumine poteſt accipi, vel etiam de politura, quæ fiebat creta ſamia, vt ait Turneb.* Præacutus: præacuta bipennis, *Plin.* Peracuta falx, *Martial.*

Oſtry / *tr.* Acutus odor, ſapor, ſonus. *Plin.* Acutus tinnitus, *Ouid.* ὁ ὀξὺς, ἑος. Acris acie ingenij, *Cicer.* Acre acetum, *Colu. Horat.* Acer hiems, *Enni. Priſcian. Serui. vt Alacer. Serui. Volucer. Petroni.* Acerrimum acetum, *Celſ.* Acer odor, viſus. *Plin.* ὁ δριμὺς, ἑος. Vehemens orator, oratio, vehementes literæ. *Cicer.* ὁ δεινὸς, οῦ. Sagax palatum in guſtu, *Plin.* ὁ ἴδρις, ιος. *tr.* Auſterus color, *Plini.* ὁ αὐστηρὸς οἶνος, χυλὸς. Argutus ſapor, *Plin.*

Plin. Pallad. Acutus & excitatus ſonus, *Cicer.* Aculeatus ſermo: aculeata oratio. *Plaut.* Dentata charta, *Cic. vt à quibuſdam redditur, acre ſeu aculeatum ſcriptum. ſed vide* Gładzony pápier. *ἡ ὀξυβλεψία, acutus viſus.* vide Byſtry 2. Surowy 2. Przénikáiący.

Oſtrze / oſtra część czégo/ oſtrość *abſtractum eſt,* oſtre *concretum, vt* płáſkość *&* płáżá / rowność *&* rowniná. Oſtrościá żaden nié tnié / nié ráni / álé oſtrzem. *Græci & Latini non habent diuerſa vocabula his reſpondentia, quare eadem ponemus quæ ſuprà* Oſtrość / kończátość: *τὸ ὀξὺ, έος. στόμα, ἡ ἀκμή. τὸ στόμωμα, ἡ στόμωσις.* Acies, *Plin.* Teſtudo marina roſtri acie comminuit omnia, *Idem.* Aciem falcis vtraque manu imprimentes, *Idem.* Aciem trahunt cotes. Acumen roſtri. *Plin.* Acumine roſtri excauare. Oſtrze *habet oppoſitas voces,* tylec / płáżá / ßtych.

Oſtrze/ *propriè.* Acuo falcem, *Colu.* Acuo ferrum, ſagittas. *Horat.* Acuo enſes, *Ouid.* Exacuo vallos, furcas. *Virgil.* Exacuunt viſum ſcarabæi, *Plin.* Præacuo ſurculum, *Cato. ἀκονάω, ἀκάζω, θηγάνω, ὀξύνω, παροξύνω, ἐποξύνω τ. θήγω ὀδόντας, acuo dentes.* Aſpero (*as*) ſaxo pugionem: cotibus ſagittas. *Tacit.* Exaſpero enſem ſaxo, *Sili.* Attero coti gladium, *Plin.* Subigo in cote ſecures, *Virg.* Traho aciem, *Plin.* Cotes trahunt, excitant aciem ferri, falcis. *στομόω, ῶ.* Excitat aciem oculorum herba aliqua, *Plin. Samio, as. Noni. Turneb. Veget. Steuech.* v. Oſtry 2. *Poëticum, ſed elegans eſt illud Statij: Attrito cogunt gladios iuueneſcere ſaxo.*

Oſtrze / *tr.* Exacuo aciem oculorum, ingenij. Acuo aliquem ad crudelitatem. *Cicer.* Acuo ad bonas artes, *Plin. iun.* Acuo linguam, ingenium. *Cicer. ὀξύνω, παροξύνω τινά, tr. θήγω ψυχὴν, φρόνημά τινος. ἐπιθήγω τ.* Erigo cupiditatem: erigo aculeos iudicum in vitia, mores. *Cicer.* Intendo cupiditatem alicuius, *Tacit.*

Oſtrze co ſłowy / rzécz iáká niéſłußniéyßá/ okrutniéyßá/ niéznośniéyßá czynię mowiąc. Exaſpero rem verbis, *Quintil. Aſpero (as) crimen, Tacit. Acerbo (as) crimen, Virgil. δεινόω, δεινοποιῶ τι, δεινότατον εἶναι μέμφομαι: δεινὸν vel ἐν δεινῷ τι ποιοῦμαι λέγων vel λόγοις.* v. Rozßerzam ſłowy/ Jatrzę / *tr.*

Oſtrzegam kogo / v. Przéſtrzegam 1.

Oſtrzenie/ záoſtrzánie. Exacuatio, *Plin.* Calami exacuatio medullam ne nudet. *ὁ παροξυσμὸς, propriè. παροξύνω, exacuo: licet ad multa alia hæc vox tranſlata ſit.*

Oſtrzycá żiele / Spond. Aſperugo. Lappago aſpera *vel* aſperioribus folijs. Philanthropos, *f.* Aparine, *es.* Omphacocarpos, *f. Plin.* Omphalocarpos *legit Hermol. & aliqua exemplaria ſic habent ex Dioſcor. cui ὀμφαλόκαρπος hæc herba, à ſimilitudine grani eius ad vmbilicum. ἡ ὀμφακόκαρπος Galeno, & Paulo Æginetæ. ἡ φιλάνθρωπος, φιλεταίρειος, ſ. τὸν, vel φιλεταίρειον, φιλ[illegible]: ἡ ἀπαρίνη.* Mollugo, *lappaginis ſpecies Anagallidi ſimilis, ramoſior, folio aſpero. Plini.*

Oſtrzycá drugá / Turza trawá. *ὁ, ἡ καλαμάγρωστις, εως.* Gramen arundinaceum, *Interpres Dioſcoridis, & Lexic. vet. Siren. aliquot eius ſpecies recenſet.*

Oſtrzyż wonny / Cypérſki korzeń / Gálgan dźiki. *Vrſino, Sirenio.* Boßykowe żiele / *Siren.* Iuncus quadratus, *Hermol. Iunio.* Iuncus anguloſus: iuncus triangularis, *Plin. Henr. Iun. Vrſin.* Cypirus & cyperus & cyperis, *idos. f. Plin. Henr. Iun. Vrſin. ὁ κύπειρος, ἡ κυπειρὶς, ίδος.* Gladiolus paluſtris, *Plin. Henr. Steph.* [*Galanga ſilueſtris, Officin. Eſt etiam* Cypirus & Pſeudocypirus, *frutex ocyſſimè creſcens, florens & fructum ferens, apud Plinium. Item herba Indica zingiberi ſimilis, Plini. Dioſcor.*

Oſtrzyż Indyyſki / Száfránicá / żołćiek. *Cyperus Indicus, Siren. ἡ κύπειρος Ἰνδική.* [*Curcuma, Siren.*

Oſtrzyżek / to co ſtrzyżeniem vćięto. *τὸ ἀπόκαρμα, vt τὰ ἀποκάρματα τριχῶν.* Reſegmen, *Plin.* Præſegmen, *Plau.*

Oſtrzyżony / Tonſus, *Virgil. Ouid. ὁ κεκαρμένος, κ. καρτὸς, ἡ. κουρίας, κ. κουρίας ἐν χρῷ. tonſus ad cutem. ὁ ἀποκεκαρμένος: περίκουρος, περικεκαρμένος, ἀμφίκουρος.* Circumtonſus, *Sueton. vicinum* Ogolony.

Oſtygły / oziębły. Refrigeratus, *Quintil. tr.* Refrigeratus amor. *& Cicer.* Refrigerato ſermone hominum. *ὁ ἀναψυχθεὶς, ἀναψυγεὶς, ψυχρὸς.* Teporatus, *Plin.* Fragmenta vitri teporata agglutinari non queunt. Tepidus homo. *Plaut.* Tepida mens, *Ouid. tr.* ‡ Oſtygnąć. vide Stygnę.

Oſuch / Copta, *Martial. placenta dura ex farina, amygdalis, paſſulis, pipere, melle. Rader. ex Æliano, Oribaſio, Turneb. alij aliter. vide &* Gniotki. *ἡ κοπτή.* Copta Rhodiaca, *Martial. duriſſima, Turneb. ὁ ἐσχαρίτης Ῥοδιακὸς. Polluci. panis in foco Rhodio toſtus. ὁ κοπτοπλακοῦς. Athenæo. quòd dentes inter edendum feriat. τὸ λάγανον εὔθρυπτον. placenta fragilis.*

Oſußam / v. Suße / Wyſußam.

Oświadczam ſię / oświadczam ſię przéd kiem / ábo v práwá (proteſtuię ſię: nie Polßczyzná) Teſtor *abſolutè.* Teſtor deos & homines. *Cicer. Vlpian.* Teſtificor deum: teſtificor me à te rogatum. Hora ſecunda poſtridie veniunt frequentes, teſtificatur iſte P. Quintium non ſtetiſſe, (*vel* ſe non ſtitiſſe, *Lambin.*) & ſe ſtetiſſe, (*vel* ſtitiſſe, *Lamb.*) tabulæ conſignantur *&c.* Conteſtor deos & homines, cælum, terram. *Cic. μαρτύρομαι σε, & σοί τι: μαρτύρομαι θεοὺς καὶ ἀνθρώπους. σὺν θεοὺς μάρτυρας ἐπικαλοῦμαι, διαμαρτύρομαι ἐναντίον τινὸς: ἐπιμαρτύρομαί τινα.* Proteſtor, *Vlpian.* Proteſtatur ſe id pietatis gratia facere. *ὁμολογέω, ῶ: σοι. Teſtationem interpono, Paul. I. C.* Deteſtor deos, *Plaut. vbi* de *auget, vt in ſimilibus, deamo, &c. Lambin. θεοκλυτεῖν. Græcis dicitur.* vide Swiádczę kiem.

Oświadczenie / Teſtificatio. *Cicer.* Cum ſumma teſtificatione tuorum in ſe officiorum. *Teſtatio, Paul. IC. ἡ διαμαρτυρία. Item,* vide Proteſtácya. *Conteſtatio apud ICtos aliter vſurpatur.*

Oświecáiący / *ὁ φωτιστικὸς. Illuminandi vim habens. ὁ φωταγωγὸς. lucem afferens.*

Oświecam co / Illumino: puteum illuminari. *Plin.* Luna à ſole illuminata, *Cicer.* Colluſtro aliquid luce. *Cic.* Illuſtro: Sol illuſtrat ora. *Horat.* Illuſtrari fulgore, *Cic.* Illuſtrari à ſole, *Varr. Luſtro. luſtrat ſol lampade terras. Virg. Serui. P. Conueſtit omnia profundens lucem Sol. Lucret. P. Illuceo aliquem, vel illuceſco, Plaut. Bacchid. Sol, luna, &c. ſceleſtiorem nullum illuxère alterum. Idem Amphitru. Illuceſcat dies mortales luce clara. Sic legit Gruter. Acidal. Meurſ. Taubman. Lumino aliquid. Patercul. Martian. Capell. Collumino, Apulei. φωτίζω, λαμπτεύω, ἐλλάμπω, ἐπιλάμπω, αὐγάζω. διαυγάζω, φέγγω, φωταγωγέω, ῶ: τ.* Percuſſa radijs ſolis luna. *Lucret.*

Oświecam kogo *aliter,* Wzrok przywracam niewidomému. Reſtituo viſum alicui. *Plin. χαρίζομαι τυφλῷ τὸ βλέπειν: ποιῶ ἀναβλέπειν τ. τυφλὸν: φωτίζω τυφλὸν. ἐξομματόω, ῶ: τινα. Ariſtophā. alioqui ſignificat & exoculo, anceps enim verbum eſt, & contrarios ſenſus patitur. λαμπτεύω τινὸς κόρας.* [*Oculare cæcos. Cyprian. Tertull. vnde exoculare apud Plaut.*

Oświecam / vide Poświecam.

Oświecánie / oświecenie. Illuminatio, *Macrob. Solem Phaneta dixit ab illuminatione.* ὁ φωτισμὸς, τὸ φώτισμα, ἡ φωταγωγία, ἡ ἔλλαμψις, περίλαμψις.

Oświeciciel / *Illuminator Prouerb. 29.* ὁ φωτιστής, *nam* φωτιστικὸς *vſitatum eſt Adiectiuum.* oświecáiący.

Oświecony (powſzechnie) *vide* Oświecam 1. Oświecony ná oczy. v. Oświecam 2. *& ſic Participium Paſsiuum, vt* πεφωτισμένος, *&c. Item,* v. Swietny.

Oświecony / *tr. ad homines.* ὁ, ἡ ἐπιφανής, έος. *vulgò Illuſtris, &* ἐπιφανέστατος, *Illuſtriſſimus.* ὁ λαμπρὸς. ὁ, ἡ ἔνδοξος. Clarus, clariſſimus, ſplendidus, ſplendidiſſimus. *Cicer.* v. Mościwy / Jegomość / Wáßmość.

Oświtło / odniáło. Illuxit dies. *Cicer. Sueton.* Illuxit *abſolutè, Liu.* Diluxit dies, *à diluceo vel diluceſco. Horat.* Eluceſcit *in libro Tobiæ. Priùs quàm eluceſceret.* ἐφαίνετο ἡμέρα: ἐπέχει, ὑπέφαινεν *vel* ὑπέφαινε τ̄ ἡμέρα: ὁ ὄρθρος ὑπεφαίνετο. *§ 2. Reg. 2. eſt* καὶ διέφαυσεν αὐτοῖς ἐν Χεβρῶν ἀ φαύσκω. *i.* oświtło iem / ábo i oświtli w Hebron. Diluculauit, *à Diluculat. Gelli.* Die craſtino vbi primùm diluculabit. (dárowáć.

Oſwobodzić kogo / v. Wyzwalam 1. Rzecz zá kogo. Wolność

Oſycham / vide Schnę 1.

Oſypká / vide Oſpá.

Oſypuia ábo oſypáły ſie komu wárgi. αἱ ἄφθαι τινὶ ἐν στόματι γίνονται *vel* ἐγένοντο. *Oſcedinem habet, oſcedine laborat.*

Oſypánie warg / vide Warg oſypánie.

Oßárpány / odrápány / odárty. ὁ κατερρακωμένος, ῥακένδυτος, ῥακένδυτος, ῥακοφορῶν, ἄπηνος. ὁ, ἡ ῥακώδης, εος. ὁ ῥυπαλέος, διερρωγὼς, *lacera veſte indutus.* λακιδοφορῶν, *laceros pannos ferens.* δύσχλαινος, *malam veſtem habens.* Pannuciatus, *apud Pomponium titulus fabulæ eſt.* Pannuciati fratres eiecti domo, *i. panneſi, laceri. Marcil.* v. Szárek. Sentus, *a. um. Terent. Liu. quaſi ſpinoſas ſeu laceras veſtes habens, Donat.* Feneſtrata domus. *Plautus. poteſt reddi &* oßárpány / *nam propriè* przéyrzyſty / dla dziur / ábo dziur pełny. Lacer homo, *etiam poteſt vſurpari, ſubaudi, veſtem. immò abſolutè, nam ſic Ouid.* lacerum currum, laceram nauem *vocat, i. conuulſam, ruptam aliqua parte, vel multis, vel omnibus.* Sciſſili palliaſtro ſemiamictus, lurore ac miſera macie deformatus. *Apulei.*

Oßczádam czégo / Parco, parſi, & peperci. *Plaut.* Feſto ſi quid prodegeris die, profeſto egere liceat, niſi peperceris. Parcere ſumptui. *Cicer.* Parcere impenſæ, *Liu.* Parcere pecuniam, *Plaut. Curculio. priſcè, & Virgil. 10. Talenta parce gnatis tuis.* Schoway twym ſynom. φείδομαι τ̄. Comparco, *Terent.* Quod ille comparſit. czégo on oßczędzał / ábo oßczędnie zébrał / chował. *Reparco alicui rei. Plaut.* Minuo ſumptum: Remitto ſumptum. *Cicer.* ἀνίημι ἀναλωμάτων *vel* ἀναλωμάτων: ὑφίημι τ̄ ἀναλώματος. Conſulo tempori fortunis. *Cicer.* Compendia temporis ſequor. *Colu.* μετ' εὐτελείας ἀναλίσκω: φειδωλῶς χρῶμαι τοῖς ὑπάρχουσι χρήμασι. *&c. parce vtor opibus, pecunia, &c.*

Oßczędánie / *vel potiùs quod Græca & Latina verba ſonant* Oßczędność. Parſimonia. *Cicer. Plin. vterq́;* ἡ φειδωμονὴ, ἡ φειδώ, όος, οῦς. τὸ φειδωλὸν, ἡ φειδωλία. Frugalitas, *Cic.* ἡ εὐτέλεια. Oßczędność *eſt habitus.* oßczędánie / *actus frugalitatis vel parſimoniæ.*

Oßczędnie / Frugaliter viuere. *Horat. Plin.* Parcè & continenter viuere. *Cicer.* Parce ac duriter vitam agere: Parcè ac duriter ſe habere. *Terent.* φειδομένως, πεφεισμένως. εὐτελῶς.

Oßczędny / wie komu dáć. Parcus, frugalis. colonus parciſſimus, frugaliſſimus. Quo nemo æquè parcus habitus eſt, nec magis continens. Parcus & diligens. Frugi factus eſt. *Cic.* ὁ φειδόμενος, διαφυλακτικός. Temperans rei. *Teren.* Parcipromus *vel* Parce promus. *Plaut.*

Oßczép / ἡ λόγχη, Lancea, *Feſt.*

Oßczép łowczy / Venabulum, *Cicer. Plin. Virg.* Lancea venatoria. *Ammian.* τὸ προβόλιον, ἡ σιβύνη, *Athenæo.*

Oßczépiſko / drzewno v oßczépa / włocznie / *&c.* ἡ χάμαξ, ακος. *Euſtath.* ἡ χάμαξ ξυστὴ, *ſ.* λόγχης. *Ariſtophan. i. pertica raſilis.* τὸ ξύλον δόρατος *Strabo. i. lignum haſtæ.* ἡ σιβύνη. *Diodor. Sicul.* Haſtile, *is. n. Sili. Ouid. Virgil. Similia habes ſupra* Drzéwo 6.

Oßczercá / vide Szyderz.

Oßczerzam ſie / oßczerzam zęby / wyßczerzam. Rictum diduco riſu. *Horat. Iuuenal. Bud.* Canè irritatam imitor. *Plaut.* Reſtringo dentes. *Plaut. i. laxo quod conſtrictum erat. Turneb. Lambin.* Nudo dentes. *Lucret.* Mollia ricta fremunt duros nudantia dētes. ricta, *i. rictus.* Immodicus hiatus rictum diſtendit. *Quintil.* σαίρω. *Henric. Stephan. & Scapula. i. verro. at in præterito* σέσηρα, *ſum ore hianti, ſeu rictum diduxi, vel ſimulans riſum, vel verè ridens: ſum* σεσηρὼς, ότος. *à* σαίρω *ducit vet. Lexic. Græcolat. Eſtq́; tam canum quàm hominum.* Ringor, *ferè idem.* Irridet me albis dentibus. *Plaut. non inane epithetum, ſed os nimis diductum ſonat,* oßczerza kły.

Oßczerzánie / wyßczerzánie zębow. τὸ χάσμημα τοῦ χείλους ἢ σεσηρότος, *diductio rictus.* ἡ γύμνωσις τ̄ ὀδόντων. *nudatio dentium.* Rictus ad aures dehiſcens. *Plin.*

Oßemláć / v. Ogłodáć.

Oßkárádzić / v. Szpécę.

Oßlachćić / v. Szláchćicem czynię. *Et tr.* v. Zdobię.

Oßłoch / vide Śniedek 2.

Oßpécić / vide Szpécę.

Oßpécenie / oßkárádzenie. Dehoneſtamentum oris. *Tacit.* Dehoneſtamentum corporis, *Gelli.* τὸ αἶσχος, εος. ἡ αἰκία: δυσμορφία. *Talis etiam eſt mutilatio.* v. Obćięćie.

Oßukánie / podéśćie. Fruſtratio, *Varr.* Agricultura ſine ſucceſſu fruſtratio eſt. Fraudatio, Captio, Fucus, Circumſcriptio. *Cicer. § & Plaut.* Si plus dederis, referam: nulla in ea re captio eſt. Præuaricatio eſt tranſire dicenda & curſim attingere inculcanda. *Plin. iun.* zdrádá / nießczerość / ßálbierſtwo. ἡ ἀπάτη, τὸ ἀπάτημα, φήλωμα, ἡ φήλωσις, ἀποστέρησις, παραγωγὴ, περιχαφὴ, ὁ παραλογισμὸς, ἀποσκελισμὸς, φενακισμός. Circumductio, *Plaut.* Circumductio argenti. *Fallacies, Apul. Colu. Caluitas, Vlpian. Circumuentio, Ambroſ.* Deceptio, *Sipontin. ſine exemplo.* Stellionatus: dolus in contractu facto. *Vlpian.* ὁ πτερνισμὸς. *Supplantatio. Pſalm. 40.* ἐμεγάλυνεν ἐπ' ἐμὲ πτερνισμόν. *Magnificauit ſuper me ſupplantationem, i. magna fecit ſupplantationem, valdè me ſupplantauit.* v. Zdrádá.

Oßukiwácz / vide Szálbierz.

Oßukiwam kogo / podchodzę. Decipio aliquem: alicuius exſpectationem. *Cicer.* φενακίζω, ἀπατάω, ἐξαπατάω τ̄. Fallo aliquem, *Cicer.* Fallo aliquem in aliquo, *Quint.* Fallo technis, *Terent.* Fallo alicuius opinionem, *Cæſ.* σφάλλω τινά. Do verba alicui. *Cic. Teren.* καλασοφιστέω, ῶ. σοφίζομαι, καταπαίζω τινά. Seduco aliquem dictis. *Terent.* Induco aliquem in errorem. *Cicer.* πλανάω, φενακίζω τ̄. Fucum alicui facio. Fraudo aliquem pecunia. fraudo mutuationibus. *Cicer.* Sublino os alicui, *Plaut. Taubman.* Defraudare aliquem drachma, *Plaut.* Impono alicui. *Cicer. Quint.* Ludo aliquem. *Cicer. Ouid.* Deludo aliquem. *Cicer. Terentius.* Interuerto aliquem. *Plaut.* παρακρούω τινά. Peruerto

aliquem aliquo artificio. *Cicer.* ὑποσκελίζω, περιέρχομαί τινα. Supplanto, *tr. Sipont. & Nonius hanc ſignificationem innuit, explicans; quaſi pedem ſupponere.* **Przez nogę przewracam.** *tr.* Eludo aliquem. *Horat.* Quâ vafer eludi poſſit ratione maritus. Eluſi in alea militem, *Plaut. i. feſelli. Lambin. Idem Plaut.* Paraſitus te annulũ eluſit, *i. annulo, Lambin.* περιέρχομαι, παραλογίζομαί τινα: ἀποσφάλλω, βουκολέω, φηλόω, ἀπατάω, ὑπεροπτεύω, ψεύδω τ. πλεονεκτέω τοῦ & τ. περικόπτω τινὰ χρημάτων. παρακόπτω τινὰ. *tr. à falſa moneta: fraudo aliquem.* Verba alicui per deridiculum dare. *Plaut.* **Oſzydzić kogo.** ἀποστερέω τινὰ χρημάτων vel χρήματα. Circumſcribo aliquem. *Cic. Plin. tr.* Circumuenio aliquem. *tr. Cic. Terent.* ἐξαπατάω ζε τὸν vel τὰ τὸν: περιβάλλω, περιέρχομαί τινα. Inconciliare aliquem. *Plaut. Trinum. (alibi aliter) i. per dolum decipere, Feſt. Lambin. Alciat. Taubman.* Fruſtro aliquem, *Plaut. Caſ.* Fruſtror aliquem, *Terent. Cicer.* Cauillor, *apud ICtos eſt fruſtror, Schardi.* Fruſtrationẽ iniiciam in horum familiam. Fruſtrationem dare. *Plaut.* Tango, *Turpil.* Patrem talento argenti tetigi. *Plaut.* Si neminem alium potero, tuum tangam patrem. **ruſzę / trzaſnę / wymę zá kálete / pomácam.** *tr.* Vano, *Accius.* Fruſtrando lactans, vanans, protrahit, *i. fallens. Noni.* Adeo manum alicui, *Plaut.* Veneram in macellum & multa licitatus eram ita vt piſcatores & lanij lucri ſe aliquid ex me corraſuros ſperarent. at ego nihil emi, & ſic illis adij manum. *i. interprete Mureto. ſperantes me empturum eluſi.* Tangere aliquem bolo, ingenti bolo. *(tr. à piſcatorum iactu retis) i. circumuenire, vel circumducere. quod verbum etiam Plauti eſt. Implano aliquem Cyprian. Beroaldus.* Obrepo alicui, *Vlpian.* Si obreptum eſſe Prætori probetur. Palpum alicui obtrudere. *Plaut. Pſeudol. i. arte decipere, Taubman.* Perfabricare aliquem. *Plaut. i. fabricis doloſis decipere, Lambin. Taubm.* Caluo aliquem. Caluo, *is, caluere. i. decipio actiuum Priſcian. Paßiuo vſus eſt Saluſt. 3. hiſt.* Ille contra calui ſe ratus, *i. decipi.* Caluor, *Deponens apud Nonium ex Pacuuio, qui inquit;* Me caluitur ſuſpicio. *Idem,* Sed quid conſpicio? num me lactans caluitur ætas? *& Plaut. Caſina.* Sopor manus caluitur, *i. fruſtratur, Noni. & Accius.* Sed memet caluor. *Item Lucil.* Si caluitur ergò, endo manum iacito. *In 12 Tabulis:* Si caluitur pedemúe ſtruit, manum endo iacito. *i. iniicito, ſ. furi, ſi fruſtratur ſeu tergiuerſatur. Nam Caius hic iſtam legem explicans, his verbis vtitur: ſi caluitur, moratur & fruſtratur.* εὐαπάτητος. *facilis decipi.*

Oſzukywam ſię / *Ex præcedentibus pete multa, vide &* **Omylam ſię.**

Oſzuſt / vide **Szálbierz.**

Oſzwabić / vide **Oſzukywam / Ogołocić.**

Ot / vide **Oto.**

Otaczam kogo / obſtáwuię / okrążam. Circumeo aliquem. *Cicer.* Cùm circumire cornu equites noſtri vellent. Circumuenio: circumuentus inopia. *Cicer.* περιέρχομαι: ἐκπεριέρχομαι. Circumdo alicui cuſtodias. Milites ignes circumdederunt: circumdo mihi cancellos: circumdo aliquid finibus exiguis. *Cicer.* Circumdare muros igni, ſaltus canibus. *Virgil.* περιτίθημι, περιβάλλω τινὶ πῦρ: περιστέλλω. Claudo, *Cicero.* Ex omni aditu clauſus. *Lucan.* Clauditur ab hoſte. Cludo, *Cicero. Colu.* Circumcludo, *Plinius.* Nubes ſolem circumcludunt. *Cicero.* Circumcluſus meis copijs, περικλείω, περικλῃτίζω τ. ξυγκλείω. Includo aliquem ſeptis. *Ouid.* Intercludo fugam, aditum, viam. Circumſedeo, circumretio: Populi Romani frequentia circumretitus. *Cicer.* περικλείω τῷ [illegible]. Vallo aliquem armis. *Valer. Max.* Vallatus ſicarijs. *Cicer.* Circumuallant me tot res. *Terent.* Conuallatus, *Gelli.* περιφράττω τινά: τ. Sepio; ſeptus nebula. *Virg.* Septus ab armatis. *Liu.* Obſideo; obſident pericula vitam humanam. *Senec.* Coronare aditum cuſtode; pyram fronde. *Virg.* Circumcingo. *Sili.* Silua coronat aquas omne latus cingẽs. *Ouid.* Redimio; loca ſiluis redimita. *Catul.* Percingo ſedes vitibus. *Colu.* στέφω, περιστέφω, στεφανόω, ῶ: τ. κυκλόω, περικυκλόω, ῶ: τ. Circumgyro, *Iudith.* 13. Circumfluo, *Varr.* Circũfluxit nos multitudo ceruorũ. περιρρέω τ. *tr.* Circumfundo luce aliquem: circumfuſus caligine. *Cicer.* Circumfuſus Conſul multitudine: circumfuſa multitudo Conſuli. *Liu.* περιχέω τινὶ φῶς. Circumplexus igni ex omni latere. *Gelli. à circumplector.* Circumgredior. *Tacit.* Cùm hinc Romanus, inde Cheruſci circumgrederentur. Circumuado. *Liu.* Circumualit terror ex vtraq; parte aciem. Succingo, *tr. Liu.* Succinctus armis legionibuſque venit. Circumſepio. *Liu.* Armatis corpus circumſepſit. Circumiacio, *vel* Circumijcio. *Liui.* Triarios vallum circumijcere iuſſit. Ambio. *Ouid.* Iuſſit & ambitæ circumdare littora terræ. Præiaciuntur moles in gyrum. *Colu. tr. de piſcinis.* Indagine cingo aliquem, *tr. Plin. iun.* Claudo indagine. *Tibul. Lucan.* Obretio aliquem. *Lucret.* περιστοιχίζομαί τινα: ἀρκυοστασίᾳ περιβάλλω. Circumædifico, *Thren.* 3. **Obbudowáć.** περιοικοδομεῖν. v. **Obwodzę 1.**

Otchłań / vide **Przépaść.**

Otchłań piekielna / okno piekielne / przypiekle. ὁ κρατὴρ, ῆρος. *Ariſtot. Strabo.* Crater, *m. foramen montis Ætnæ ignem eructans, Plin. Ouid.* Oſtium orci, *Feſt.* Spiracula & Charoneas ſcrobes *vocat Plin.* τὰ Χαρώνεια. *Laërt. Galen.* Spiracula Ditis. *Virg.* Plutonia, *orum. loca peſtifera in Aſia & Amſancti in Hirpinis. Cicer. Amſancti ad Mephitis ædem locus, quem qui intrant moriuntur. Plinius. Aquas habet ſulfureas cinctas ſyluis, aditus ibi eſſe dicitur inferorum, quia grauis odor accedentes necat. Seruius. Locum hunc inter montes altißimos ſitum vocari Mephitim ait Floridus, & Parrhaſius, qui eum vidit. Amſanctum item pro fœtido, vel pro fœtore accepit Sidonius.* τὰ πλουτώνια, *Straboni loca peſtifera, vt Charonia.* τὰ Χαρώνεια & Χαρώνια *Straboni, loca peſtilentes exhalationes emittentia, quæ etiam aues ſuperuolantes necent: vnum ſcribit eſſe in Aſia iuxta Hierapolim Laodiceæ, alterum in Caria ad Thymbriam.* Χαρώνειος θύρα. *Zenodot. Charontica ianua.* Auernus & auerna, *orum. Lucret. Virg. Seru. è Græca voce.* ὁ ἄορνος, *i. ſine auibus, quòd aues illum locum accedentes emori credebantur, Plin. Serui. Strabo.* Acherontis oſtium, *Plaut.* Limen Auerni, *Claudian.* Fauces Orci peſtiferæ. *Virg.* Fauces terræ. *Cicer.* Oſtia ditis, *vocat Virg. Tænarias fauces, quibus Hercules & Orpheus ad inferos deſcendiſſe credebatur.* Manalis lapis, *vel potiùs vt corrigit Ioſ. Scalig. abſolutè.* Manal *ſeu* manale, *apud Feſtum, eſt* oſtium Orci. *à Manibus, quaſi oſtium manium. licet Varr. à manando ducat, apud quem etiam Manal ſeu manale, ſacrum quo pluuiæ exoptantur: Scalig. Dentes leti. Lucret. Lambin.* Fauces orci, *Arnob. Plura leges apud alios, quos affert Tiraquell. ad Alexandrum Neapolit. nam priſci, vt adnotauit Turneb. cùm omnes animas ad inferos deſcendere putarent, varijs in locis oſtium Orci eſſe credebant, & præſertim loca cauernoſa & profundos hiatus, loca vmbroſa & lucos denſos, loca peſtilentem aërem habentia: voragines aquarum, montes & agros inſalubres, ſteriles, vt apud Plaut. Colu. &c. Sed miſſis Ethnicis & ſæpè fabuloſis* *ſcriptoribus, non pauci certè Catholici ijq́; graues & fide digni hiſtorici ſcribunt, Orci oſtia in aliquot locis noſtro tempore patuiſſe, & ad illa deductos atq́; iniectos mortuorũ manes, vt Theodoricum regem vinctum in Vulcanium barathrum coniectum ſcribit S. Gregor. Eodem raptum & vectum Dagobertum regem ſed ab angelis ereptum ſcribit Aymo. Eodem Ebroinum vehi viſum Ado Vienneuſis ſcripſit. Archiepiſcopum quendam ad Heclam Islandiæ montem vectum, ſcribit Brendebachius: ad eandem alios multos raptos vel euntes ſcribit Surius. Similia habet Marullus & alij. Hæc non ideò referuntur aut ſcribuntur, quòd animæ impiorum vel Cacodæmones egeant foramine aut naui qua illuc deueniant, ſed quia Deus ad exemplum & terrorem viuentibus incutiendum, iſta & ſimilia ſpectacula obijcere videnda quibuſdam voluit. Eundem terrorem excitant cauernæ aliquæ ſubterraneos ignes, horribili aſpectu & fragore ac fætore euomentes, quod etſi à cauſis naturalibus fieri poſſit, non deſunt tamen qui in ijs locis Orci oſtia vel purgatorios ignes eſſe aſſerant, ibiq́; exaudiri humanas miſerabiles voces, lamenta, eiulatus. Collegit non pauca talia de Ætna monte, & Vulcaniis inſulis Gabriel Biſciola, & Lali. Biſciola Tomo 2. l. 12. c. 1. multò plura.*

Otchłań ſtórego zakonu / wiczienie duſz dobrych przy piekle od P. Chryſtuſá zepſowáne. *Vulgò* Limbus *dicitur, voce Latina tralata a veſtitu.* v. **Bráma** 2. *Nam quatuor loca inferorum diſtincta ponunt Sacrorum Scriptores. Primus eſt damnatorum adultorum in profundo circa centrum terræ. Secundus altior infantum abſq́; baptiſmo mortuorum. Tertius purgatorius, vbi leuiores noxas animæ cælo dignæ expiant. Quartus limbus extremus & ſupremus, in quo ante Chriſti mortem iuſtorum animæ ſine pœnis detinebantur. hunc Chriſtus ſuſtulit ſolum. Non abludit vox Græca ὁ λιμβὸς. quæ Heſychio inſatiabilem ſonat. Lucæ. cap. 16. dicitur. ὁ κόλπος τοῦ Ἀβραάμ. Sinus Abrahæ. non quòd ſolius Abrahæ habitatio illa fuerit, cùm multi SS. Patriarchæ & Prophetæ ibidem longo tempore cum Adamo patre omniũ hæſerint, ſed quia Abraham fuit pater multarum gentium ad imitationem fidei propoſitus vt docet S. Auguſtin. cui etiam peculiariter facta eſt à Deo inter paucos promiſſio de Chriſto ex eius ſtirpe orituro. In nouo Teſtamento Eccleſia, de S. Martino canit: Martinus Abrahæ ſinu lætus excipitur. quia completa eſt poſt mortem eius requies, quæ etiam erat in limbo ſed abſq́; viſione Dei, quod alterum Chriſtus deſtruxit. & alioqui his verbis ſignificatur communicatio & coniũctio nouæ & veteris Eccleſiæ quæ in cælis maxima eſt.*

Otchnąć kogo/otchniony duchem zárázliwem/ *apud Cochanouium.* καταπνέω τινὶ τὸν φθαρτικὸν ἀέρα. Afflo alicui peſtilentem aërem. καταπνεῖσθαι ὑπὸ τοῦ ἀέρος λοιμώδους. Afflari peſtilenti aura. καταπνεόμενος δυσκρασίᾳ. Afflatus mala aura. *Idem fere eſt* **Náprządź** / vide & **Oziębnąć** 1.

Otłukam tęczmień / *proſo* / *&c.* Pinſo *pinſis*: pinſo hordeum. *Ouid.* Pinſum far pilo. *Varr.* Panicum pinſitum & euolutum furfure. *Colu.* Pinſito polentam, *Plaut. Camerar. Pranſitant legit Turneb. Lambin. Taub. Longolius. qui tamen in vet. codicibus agnoſcunt pinſitant.* Expinſo far. *Cato. i. gluma libero Turneb.* Piſo, piſis piſere *Budæ. ex Varr.* Piſitur ſpica. *Plin.* Piſo, *as. Ioſ. Scalig. & Turneb. ex Varr. & Nonio.* αἰνέω, πτίσσω, πεπτισμένον τὴν : τ.

Otłukánie ziárn. Pinſatio, *apud Vitruu. paulò aliter vſurpatur. tamen poteſt reddi &* **Otłukánie.** Piſtura frumentorum, leguminum quæ fit piſente pilo præferrato. *Plin.* ἡ πτίσις, ὁ πτισμός.

Oto *& ot per Apocopen.* En crimen, en cauſa! En cur cæteri reges ſtabilem eſſe ſuam fortunam arbitrentur! *Cicer.* En tectum, en tegulas! *Plaut.* Ecce ijſdem auctoribus reſtituti ſumus. *Cicer.* En ecce *Apule.* Ecce re. *Plaut. Menæchm. & Trinum. Aduerbium monſtrandi vocat Cariſ. quaſi, Ecce res; vel Ecce rem; vel Ecce ſimpliciter. Lambin. & Feſtus, pro ecce poſitum ait, licet & iuramentum per Cererem eſſe dicat, vt Æcaſtor, Ædepol, per Caſtorem & Pollucem, ſed tunc æ ſcribendum cenſent plerique, vt Muret. alij æ & vnicum c, Ecere, per Cererem. Meurſ.* ἰδὲ, ἰδοὺ, ἠνί. **Otoſz go maſz.** Ecce autem. Ecce tibi. *Cic. Terent.* ἰδοὺ ἦ. Vah? *Diomed.* Habes quæ tota mente petiſti. *Virg.* **Otoſz maſz.** vide **Ono.**

Otoczenie/ v. **Obiecie. Okrążenie/Obſtąpienie.**

Otoczyná / vide **Błoná** 3.

Otok vide **Poſoká.**

Otóſz maſz / otóſz tobie. *Inſultantis, vel pœnas ſumentis, aut ſumptas gratulantis ſermo. Apud Comicos.* Sic datur, properato abſente me comeſſe prandium. *Plaut.* Sic dabo, age nunc Phormionem qui volet laceſſito, *Terentius.* Sic dedero. *Plaut.* Pro parte prandij pignus accepi, abij foras. ſic dedero. *hic exſultat.* **Otóſz wam. Tak ia vmiem. Dam ſie ia drugiemu znáć.** *Græce poteſt dici.* τοῦτ' ἔχε i. *hoc habe. Nam ſic apud Demoſthen.* ἔχειν κακά. *Ariſtophan.* ἔχειν πληγάς, i. πάσχειν. *pati. Porrò locutio.* Hoc habe, *hoc ſenſu Latinis eſt vſitata.* v. **Chwytam** 2. Hem tibi. *Plaut. Curculione.* Hem ergo hoc tibi. *Idem Aſinar. interiectio eſt verberantis alium inquit Lambinus.*

Otrącam nogę/ głowę o co. v. **Vderzam ſię o co.**

Otrącam co gorzkiego. Domo durum ſaporem. *Plinius.* γλυκαίνω, καταγλυκαίνω τὸ πικρόν, ἐκπικρῶ. Fallunt amaritudinem edentes abſinthium in fico. *Plin.* ἀπαλλάττω τὴν πικρότητα τροφῆς, πέμματος. μειλίσσω τὸ πικρόν. *Dulcia reddo quæ amara fuere.* Lenio amara. *vt Ouid. lenio dolorem, & Quint. Lenire aſpera remedia. Et Cicero, lenitur ægritudo.* ἡ μείλιξις. *actio reddendi dulce aut lene.* **Słodzenie/ otrącánie.** *At* τὸ μείλιγμα. czym otrącamy co. Lenimentum raphani elleborum *vocat Plin.*

Otrębny/ otrębiſty / otrąb pełny. Furfuroſus, *Sipontin.* ὁ, ἡ πιτυρώδης, ες. *Caniceus, apud Pacuu. Canicem panis, i. furfuracem: Gorræ. Caniceum paneum, legit apud Pacuui. Ioſ. Scalig.* ὁ πιτυρίτης, vel πιτυρίας ἄρτος. *At* ὁ, ἡ πιτυροειδής, ές. Furfuroſus, *Plin. de colore furfuribus ſimili.* **otrębiaſty.**

Otręby od mąki. Furfur, *m. Plaut.* Canicæ, *arum. Feſt. quòd canum ſint cibus.* τὸ πίτυρον. ἀπόβλημα ἀλφίτων: τὸ ἀφαίρεμα. Apluda, Appluda, *æ. Gelli.* Furfures frumenti apludas dicunt ruſtici. *Noni. Gorræ.* Cantabrum *Turneb. ex Apitio.* τὰ κυρήβια. *At* ἡ μαγδαλιὰ *&* ἡ κυνάς, άδος. Cynas, & Magdalia, *Cælio Rhod. purgandis manibus pinguedine maſſa canibus obijci ſolita.* v. **Ręcznik.**

Otręby ná głowie. Furfures, *Plin. Læuin.* Porrigo, *f. Celſ. Læuin. Iuni. Et Q. Serenus.* Cùm caput immenſa pexum porrigine ningit, copia farris vti, *&c.* τὸ ἀποκεφάλισμα: ἡ πιτυρίασις, ἡ λέπις, ίδος. τὰ πίτυρα, πιτυρόομαι, *porrigine laboro.*

Otrzeć/ otárcie nogi / *&c.* Attritus, *us. Plin.* Attritus calceorum pulmo agninus ſanat. τὸ περίτριμμα, ἡ περίτριψις, περίτριψις, εως.

Otrok/ v. **Mężczyzná.**

Otrząſam co. ἐκσείω τι, ἀποσείω τι. *Concutio aliquid vt pulueres, flocci, ſtipulæ decidant.* Excutio, *Ouid.* Excuſſit pennas Boreas. v. **Wytrząſam/ & Trzęſę owoc.**

Otrząſam śie komu/ *tr.* **Odeymuię śię komu. Nie dáię śie komu/ zrzucam/ zſadzam z śiebie kogo.** Excutio iugum. *Plin. iun. tr.* Iacto iugum. *Iuuenal.* *ἀποσείω, vel ἐκτραχηλίζω τὸν ζυγὸν. tr.* Exſerere principē, *Sueton. i. vim principatus & ſe principem oſtendere. Turneb.* Ego ſi attulero neruos & induſtriam, mihi crede, excutiam tibi iſtam verborum iactationem, nec patiar me abs te irrideri. *Cicer.* Niſi modum tibi aliquem vitæ conſtitueris, coges me oblitum noſtræ amicitiæ, habere rationem dignitatis meæ. *Idem.*

Otrzeźwiel/ *&c.* v. **Roztrzeźwiel.**

Otrzymawam co. Obtineo aliquid, cauſam: non obtinuerat de intercalando: omnia quæ voles obtinebis. *Cicer.* Obtinuit vt præferretur alteri. *Liu.* *περιέχω, περικρατέω τ.* Fio compos alicuius rei. *Cicer.* *ἐπιτυγχάνω ȣ.* Potiri auro, armis. *Virgil.* Vincere cauſam, ſponſionem. *Cicer.* Tenerē, *vt Plin. iun.* Scripſeram tenuiſſe Varenum vt liceret *&c. Item,* vide **Doſtáię czégo. Oſtáię śie przy czym / Vpraßam.**

Otrzymáć gore/ vide **Wygrawam 4.**

Otrzymáć plác/ vide **Zwyćiężam.**

Otrzymáć śie / o ſwey śilé ſtáć / śiedźieć/ *&c.* Suſtineo me. *Plin.* Suſtinent ſe vineæ ſine adminiculis. *ἵσαμαι ἀστήρικτος.* Conſiſtere, *Cic.* Vt hodie primùm è graui morbo videar poſſe conſiſtere. **ſtáć ná nogách.** *συνίσταμαι ἀνερμάτιστος, & abſol. συνίσταμαι.* Hærere, *Cicero.* Admirari ſolebamus quòd hærere in equo ſenex poſſet. *ἐφίζεσθαι, ab ἐφίζομαι, vel ἰσχύω ἐφίζεσθαι.*

Otrzymáć śie / wſtrzymáć śie od czégo. Tenere ſe. *Cic.* Vix me teneo ab accuſando. *ἀνέχω, & ἀνέχω ȣ: ἀνέχομαι ἀκούων, πάσχων: ἀπέχω τούτου: ἐπέχω γλῶσσαν.* Contineo me à vel ab. *Cicer.* *κρατέω ἐμαυτοῦ, διακαρτερεῖν ἑαυτοῦ.* Comprimere ſe: Vix comprimor quin inuolem in oculos iſti ſimulatrici. *Plaut.* *ἐπίσχω θυμόν.* vide **Hámuię śie / Przéwodzę ná ſobié.**

Otuchá / potuchá. Animus, *Cicer.* Profectus ſum alacri & erecto animo. *Idem,* Alacres animo ſumus: animum habeas & ſpem bonam. *ὁ θυμὸς, θυμὸν ἔχειν ἀγαθόν. τὸ πεῖσμα. fiducia aliquid aggrediendi, Budæ.* Omen, *ſic videtur vſurpari aliquando, Cic. 1. Diuinat.* Maiores noſtri voluerunt prærogatiuam, omen eſſe iuſtorum comitiorum, *i. tantum poſuêre in ſuffragio prærogatiuæ centuriæ, vt eum ſemper Conſulem declararent, qui ab ea factus eſſet, Turneb. Prærogatiua centuria, inquit Manut. cuius voluntatem & iudicium reliquæ centuriæ in comitijs centuriatis ſequebantur.* Prærogatiua, *ſubſtant. Cicero.* Prærogatiua ſignificat aliquid dictum, aut factum liberaliter ab eo, qui nobis benefacturus eſt, ante ipſum beneficium nobis præſtitum. *Idem.* Dedit enim prærogatiuam ſuæ voluntatis eiuſmodi, vt *&c.* *τὸ προτέρημα. Sic Polonicè dicimus, non ſolùm* **Nam otuchę;** *ſed etiam,* **dáić mi otuchę/ dodał mi otuchy.** Præſumptio, *Iuſtinus.* Cùm contrà præſumptionem ſuam annis decem tenerentur. *Præſumptum, ſubſtant. Vlpian.* *ἡ πρόληψίς τινος.* Præſumpta opinio. *Quint.* Anticipatio. *Cic. Idem ferè* **Nádźieiá**/ v. **Vfność / Sérce 2.**

Otuchy dodáię/ vide **Nádźieię czynię.**

Otwarzam / otwieram drzwi / okno / ſkrzynię / dom / liſt/ *&c.* **odmykam.** Aperio fores. *Terent.* Aperio ærarium. *Cæſ.* Aperio literas. *Cicer.* Aperio teſtamentum. *Plin.* Adaperio, *Liu.* Adapertas fores. Adaperta pars feneſtræ. *Ouid.* *οἴγω, οἰγνύω, ἀνοίγω, ἀνοίγνυμι τὰς θύρας, πύλας.* Patefacio portam. *Liu.* Pando ianuam. *Plaut.* Pando portam. *Virg.* *ἀναπετάω, ἀναπετάννυμι, ἀναπεταννύω πύλας: πετάω τὰ χείλη. διαστομόω, ἀναστομόω τὸν πίθον.* Relino dolium. *Terent, i. aperio.* Recludo armarium. *Plaut.* Recludo portas. *Propert.* Reſero fores. *Ouid.* Reſero vrbem. *Virg.* *ἀναμοχλεύω πύλας.* Soluo ergaſtula. *Cicer.* Soluo venam cultello. *Colu.* *λύω τ.* Reſigno teſtamentum. *Horat.* Reſigno literas. *Cicer.* *λύω, ἀποσφραγίζω, ἀποσημαίνω γράμματα.* Reſignat *etiam* lumina *apud Virg. 4. Æneid.* aperit *interpretatur Turneb. Lauin. Cerda. à more Romano aperiendi oculos cadauerum in rogo, quod diſertè habet Plin. l. 11. c. 37. affert & Varronis* Sigillo *eodem ſenſu Cerda, & alios ad hanc interpretationem firmandam contrà Caſtalionem producit.* Reſupino valuas. *Propert.* *ἀνακλίνω, Homer. Euſtath.* Admitto lucem in thalamos totis feneſtris. *Ouid.* Admittere ſolem. *Plin. maior.* Admittere diem. *Plin. iun.* Quod non in caldarium ſuum latis ſpecularibus diem admiſerat. *Senec.* Explico volumen. *Cicero. Ex antiquo more reddi deberet.* **rozwiiam kśięgi.** *quia tales priſci erant codices vt euolui oporteret legendos.* Euoluo, *Cicer.* Euolui volumen epiſtolarum tuarum. *ἀνελίττω, ἀναπτύσσω τὰ βιβλία.* Returo aures alicui. *Varro. i. aperio. Noni. Turneb. Lambin. Giſan. oppoſitum obturo.* Reſcindo viam alicui. *Lucret.* Reſcindo os hulceris. *Virg.* Reſtringo dentes. *Plaut. i. aperio, Turneb.* Reſtringo vias. *Lucret. Turneb.* Repando fores ianuæ. *Apule.*

Otwarzam śie komu / tr. Odkrywam śie / tr. Aperire alicui animum ſuum: rem totam. *Cicer.* Aperio me, *ſ. alicui. Terent.* Patefacio me alicui. *Cicer.* *φανερόω τινὶ ἐμαυτόν: σαφῶς διασαφίζω, σαφηνίζω τινὶ τά μου, vel πάντα τὰ περὶ ἐμέ.* v. **Zwierzam śie.**

Otwiera śie co/ Hiat flos, *Propert.* **rozwiia śie/otwiera.** Hiat terra æſtu. *Colu.* **páda śie / otwiera.** Hiſcunt ædes. *Plaut.* Hiaſcunt nuces. *Cato.* Oſcitat folium. *Pli.* *χαίνω, χάσκω, χασμάομαι, ἀνοίγομαι. tr.* Patulico, *id eſt aperior, patulus fio, à Pateo. Sipontin. Sic Plin. l. 21. c. 8. de flore Bellidis: Patulicantibus quinquagenis quinis barbulis coronatur, i. patentibus. Paſtillicantibus ſcribit Dalecamp. & Hermola. quod tamen priorem Sipontini lectionem non improbat. i. paſtillorum inſtar pendentibus. vel vt Dalecamp. explicat, paſtilli figuram rotundam effingentibus.*

Otwieraiący/ *ἐκφρακτικὸς, ἀναστομωτικός. Aperiendi vim habens, Gorræ. de medicamentis.*

Otwieram ná śie gęby ludzkie. Podáię śie w ięzyki ludzkie. Dáię ludźiom przyczynę / rzécz do mowienia o mnié. Do ſermonem hominibus. *Cicer.* Dabimus ſermonem ijs qui neſciunt *&c.* Venire, incidere in ſermonem hominum. Laceſſere, excitare ſermones. *Cic. Budæ.* Subire inuidiam orationis: Subire ſermones & inuidiam imperitæ multitudinis. *Cicer.* *διαδίδωμι λόγον περί μου: λόγον παρέχω: ἐγείρω λόγους.*

Otwieránie i otwarzánie/ Apertio, *Varro de ſiris ſubterraneis recens apertis inquit:* quo cum periculo introitur recenti apertione. *hîc actio ſignificatur. ἡ ἄνοιξις, διοίξις: διαστόμωσις, apertio oris.* Apertura foriumr; *Vitru. l. 4. c. 6.* Aperturas habent valuæ in partes anteriores. *hîc modus apertionis eſt.* **Niech ná dwor máią otwieránie.** *ἡ ἀποστόμωσις.*

Otwór / otworzyſtość / otworzenie/ Apertura in pariete, *Vitr. l. 5. c. 5.* Pator, *oris. m. Apul.* Perſtabilis altrinſecus ædium pator. Perſtatilis, *legit Coluius.* Ad amplitudinem & patorem narium, *Scribon.* **Wedlug**

dziury/ otworzyſtośći nozdrzy. τὸ ἄνοιγμα Illatebra, *Plaut. apud Macrobium l. 3. Satur. c. 16.* Cuius ego latus (*acipenſeris*) illatebras reddam dentibus & manibus meis, *i. diſcerpam, aperiam, & faciam ne in latere eius quid latere poſsit, ne vlla ſit latebra. Latus enim à latendo dictum alludit ad latebram. Sic ferè Lambin. alij legunt In latebras, ſed ſic explicatio difficilis & dura eſt. Polonicè* **Otworzyſtość** vczynie w-boku/ ábo z-boku záwárteg/ widok.

Otworem co ſtoi / otworzono co. Patet domus, *Terent.* Patent valuæ: patet aditus. *Cicer.* Recluſæ (*ſunt*) fores, *Ouid.* Interpatet meatibus & rimis pulmo, *Macrob.* Pateſio, *Cicer. Propert.* Pateſcit ianua, *Tibul.* ἀνέῳγμαι *&* ἀνέῳγα. *Medium verbum.* ἠνέῳγμαι, ἀνεῴχθην, ἠνεῴχθην, ἀνοίχθην *pro* ἀνεῴχθην, ἠνοίχθην, ἠνοίγην. ἀνεῳγὼς *vel* ἀνεῳγμένος εἰμί: ἀκλειστός εἰμι: θύρας ἔχω ἀκλείστους πύλας τῷ θέλοντι.

Otworzony / ὁ διανεῳγὼς, ἠνεῳγὼς, ἀνεῳγμένος, ἀνοιχθείς. Apertus, *Cic.* Patens porta, *Virgil.* Patulæ feneſtræ, *Ouid.* Patulæ aures, *Horat. idem.* **Niezámkniony.**

Otworzyśćie / otworzyſto / otworem. ἀνοικτῶς. Patenter, *Cicer. patentiùs tranſtulit aliò.* Aperte, *non vſurpãt ſic Latini, ſed transferunt ad alia. ergo dicendum:* Aperta ianua eſt, vel erat: relinque ianuam apertam. zoſtaw otworem. Omnia aperta habeo. wſzyſtko v mnie otworzyśćie. *Græca Participia ſupra habes.* ἀνεῳγμένως, ἀνακεκαλυμμένως. *Aduerb.*

Otworzyśćie / *tr.* v. **Jáwnie.**

Otworzyſty / Adapertilis, *Ouid.* ὁ, ἡ διάνοικτος, ἀνοικτικὸς, ἀνάστομος, ἀνάπτυχος. Apertiſsimus, *ſic videtur vſurpari à Cicer.* Se nihil tam clauſum neque tam reconditum poſſe habere, quod non iſtius cupiditati apertiſsimum promptiſsimumque eſſet, *i. apertile, vel quod non facilè poſsit aperiri.* **Otworzyſty** *ſæpe vſurpatur pro* otworzony. *Item, pro* **Nienákryty**/ *&* **Szczery** 2.

Otyłość / Obeſitas, *Colu æſtuans turgidi ventris aruina. Sidon.* ἡ πολυσαρκία, παχύτης, πιότης, πῖον.

Otyły / Obeſus, *Virgil. Colu. Plin. quaſi ob edendum factus, Feſt. ab Obedo Sipontin.* Craſſus, *Terent.* Grauis: grauiſsimam ſuem facit glans. *Plin.* Grauiſtellus, *Plaut. interpr. Lamb. Camer. aliter alij.* vide **Prozny chleb.** ὁ παχὺς, έος. πολύσαρκος, παχύσαρκος. Pleniſsimus, *reddit Celſ.* ὁ πίων, ονος. ὁ, ἡ πιμελώδης, εος. ὁ φύσκων, ωνος. *à* φύσκη, *farcimine craſſo.* σιτευτὸς, *ſaginatus.* Adipe fartus, *Plutar.* Cui velut ex hoſtia immolata lingua tantùm & venter ſupereſt, *Antipater Demadi apud Plutarch. Huc pertinet deſcriptio hominis obeſi à Creſſol. licet paulò turgidiori ſtylo facta. Sunt (inquit) aliqui conſtipati, palearibus amplis, ceruice toroſa, tumida, follicante, buccis fluentibus, os & nares vmbrantibus gemino tubere, plenis & teretibus humeris in fornicem adipatum extructis: qui pectus habeant ſucculenta pulpa cataphractum, quorum venter pingui tentus omaſo, fartus ileis & omento redundans, decumanas catapultas impactumq; arietem poſsit ſuſtinere. Vbi nota varios vnius eiuſdemq; rei loquẽdi modos.*

[illegible]dáć koniá / Frenare equum, *Celſ. Liu.* Infrenare [illegible]os, *Liu.* Inijcere frenos alicui, *Cicer. tranſtulit ad homines.* χαλινόω, ἐγχαλινόω, ῶ. ἡνιάζω. τὰς ἡνίας ἐμβάλλω ἵππῳ. ἡ χαλίνωσις. *freni iniectio.*

Ouzdány / Frenatus. Recepit frena, *Virgil.* Obfrenatus, *Apul.* Offrenatum dolis ſuis me ductat, *Plaut. tr.* Infrenatus, *Liui.* Non ſtratos, non infrenatos equos. Capiſtratus, *Ouid. de Tigribus.* Freniger, *Stati.* ὁ κεχαλινωμένος.

Ow / Ille, *Cicer. Terent. de noto quodam vel certo & abſente homine, equo, &c. ſed Latina vox* Ille *ſola, cum ſonet* **On** / *non reddit propriè Polonicam, niſi addatur aliquid. vt:* ille alter: Noſter ille. De illo altero quod ſcribis, *Cicer.* Illic, illæc, illoc, *Terent.* Nimia illæc licentia profectò euadet in aliquod magnum malum. ἐκεῖνος, ὁ ἐπὶ τὸ δεῖνα.

Ow / *item.* v. **Owo.**

Owá / vide **Aza.**

Owá zgołá / v. **Krotko mowiac** / **Zgołá.**

Owad / Inſecta, *orum. à recto* Inſectum, *Plin. Sipont. ſed adde* Volatica, *vel vt Plin. vocat,* volucria. *vt muſcæ, culices, crabrones, (nam ſunt inſecta etiam reptilia) vide* **Robáctwo** 2. τὰ ζῶα ἔντομα πετεινά. **Robáctwo nácináne lotne.** *Entoma, orum. Rhodigin.*

Owák / owáko. Illo modo, *ſ. noto. vt ſuprà dictum* ἐκείνως. *Item,* vide **Bárzo.**

Owáki / Illiuſmodi, *Cicer. Terent.* ἐκεῖνος *vel* ὁ κατ' ἐκεῖνον τρόπον, *ſ.* πεποιημένος, *&c. ad illum modum (i. notũ) factus, coloratus, &c.*

Owcá / Ouis, *f. Cic. Colu. m. Varr. Noni. Feſt. Gelli. Pecu balans, Lucret. Balantum pecudes, Lucret. Enni. i. oues. Balans, abſol. P. Virgil. Greges Balantum.* Lanatum pecus, *Columel.* Lanare pecus, *Varro.* Agnus femina, *Scaliger. ex vet. Inſcript.* ἡ ἀμνή, ἀμνάς, ἀμνάδος. ἡ ἀμνίς, ίδος. ἀμνίον: τὸ πρόβατον, προβάτιον: τὸ μῆλον, μηλάτιον, ἡ ὄϊς, ὀϊός. *vel* οἶς, οἰός. Agna, *teneram ouem ſignificat Varroni, qui ait:* Oues neque vetulæ ſint, neque meræ agnæ. *Poëtæ tamen Virg. Ouid. Horat. Iuuenal. pro oue abſolutè accipiunt. Lanigeræ pecudes, Lucret.* Bidens, *f. à duobus dentibus Feſto, quod improbat Seruius, & à duobus annis* bidentem *quaſi* bidennem *vel* biennem *format. Sic & Noni. Gelli. Macrob. At Scalig. Feſto adſtipulatur & probat ex ritu Romano ac Pontificalibus libris, item ex obliquis bidentis, bidentem; non biennis, biennem.* Ambidens, *ouis ſuperiores & inferiores dentes habens. Feſt.* ἀμφόδους: ἀμφόδους, οντος. Bela, *orum. oues, à voce* be *quam exprimũt: vnde belare, ex quo balare factũ. Græci à voce* me μηκᾶν *dixerunt. hæc ex Varrone. In Mozambico oues caudas habent, quæ quartam partem ouis magnitudine & pondere æquant. Petr. Iarricus. Ouium apud Plin. duo genera. Alterum tectum quod rubis paſcitur, vt in Ruſsia rubra & cis Carpathum. Alterum Colonicum, quod in paſcuis paſcitur, & delicatius eſt, vel vt Sipont. ait quod culta ſemper appetit, vel vt Dalecamp. quod ſolo gramine veſcitur. quales ſunt oues in Polonia Maiori. Oues feras in aliquot regionibus inueniri, ſcribit Varro. (Ouem feram item vocat Plin. quæ alio nomine Nabis & Camelopardalis ab eo dicitur, ſed hæc ad camelorum genus pertinet.)* Ouis apica, *quæ ventre glabro eſt, Varr. Plin.* Mina ouis, *Varr. i. ventre glabro, Scaliger. & Dalecamp. qui etiam eandem vocem in Truculento Plauti agnoſcunt.* Perperas minas oues in crumena hac in vrbem detuli. *Mina vt & apica adiectiuum videtur, & Scaliger. adiectiuis Græcis explicat vtramq;. In Pſeudolo.* Minis me extis placari volo, *i. agninis.* τὸ πρόβατον ἄποκον, *i. ſine vellere, nam vellus eſt* τὸ πέκος, πόκος, *&* ὁ πόκος. ἃς οἶας κολεοβὰς, *Ariſtot vocat, eodem ſenſu.* **Owcá obłazła pod brzuchem** / ábo niſtiey wełny. ὄϊς ψηνώδης. *Adaſia, Iſidor. Feſto, ouis vetula recentis partus.* Arna, *Feſto, & Gloſſar. ex Varrone.* ὄϊς μήτηρ.

Owcug / ὄργανον ᾧ τὸ ὑπόδημα τῷ ποδὶ ἐφέλκομεν, *i. inſtrumentum quo calceum pedi inducimus.* τὸ σιδήριον ἢ κέρας τοῦ ὑποδήματος ἐφολκόν, *i. ferrum aut cornu calceum*

attrahens. ὁ τῶν ὑποδημάτων ἐφελκυστής. [i. calceorum attractor, verbo nouato.

Owcza ſtórá/ v. **Skórá owcza.**

Owczárnia / Ouile, Perſi. Colui. ὁ μηλοσταθμός. Caula, ſtabulum quóduis pecudum ſignificat, quare Virgil. ouilis loco vſurpauit. vt τὸ κλίσιον, & ἡ κλισία, Dioni. apud Euſtath. τὸ ποίμνιον: ὁ ποιμνήϊος σταθμὸς vel σηκός. Cohors ouium, Columel.

Owczarz / Opilio, Colu. Vpilio, onis. Virgil. metri cauſa dixit, vt Græci, οὔνομα, pro ὄνομα. Apuleius impropriè opilionem dixit paſtorem caprarum. Ouilio, Iabolen. IC. ὁ προβατεύς, έως. προβατευτής, οῦ. μηλοβότης, ου. μηλοβοτὴρ, ῆρος. μηλοφύλαξ, ακος. μηλώτης, ου. μηλωτής, οῦ.

Owcze bobki / Fimum ouillum, Plin. Opicerda, Feſto. quaſi ouicerda, vt muſcerda, o pro u, vt in opilio, nam priſcis oues erant opes. Meurſi. τὸ οἴσπωτον: ὁ οἴσυπος, ἡ οἰσύπη, οἰσπώτη. Pilula, Sipont. Iuni. v. **Bobek koźi.**

Owczy/ Ouillus, Pli. Liu. Ouiarius, al. ouiaricus. Ouiaricum vel ouiarium pecus. Colu. ὄϊος, οἴειος, μήλειος, προβάτειος, προβατικός. Apud S. Ioannem Latinus interpres retinuit vocem Græcam. Probaticam piſcinam vertens, i. ouiariam, ad quam oues immolandæ congregabantur vel lauabantur, quare & interpres Polonus rectè reddidit: **Owcza ſadzawká.** Ouinus vox, caret auctoritate, vſurpari tamen rectè poteſt. nam apud Varronem eſt cognatum huic nomen Ouinus, licet hominis cognomen, ab oue tamen ductum. τὸ οἰάτειον κρέας. Ouilla caro.

Owiéc ſtádo / Ouiaria, æ. Varr. Ouiarias habui grandes in Apulia. Lanicium, Arnob. Nunquid natura in culpa eſt, quod lanicijs extulit importuniſſimam belluam? i. lupum, Cerda. τὸ ποίμνιον: ἡ ποίμνη, grex ouium, vel vt Virgil. Laniger grex. εἰροπόκοι ὄϊες.

Owiéczká / Ouicula, dictus ſic erat Q. Fab. Maxim. Cunctator: ab oue, Sigon. ex antiquis ſcriptoribus. τὸ προβάτιον.

Owiéczki źiele / kotéczki / kocia ſtopá / záiecza nogá. Hageco. ¶ Lagopus, odis. Plin. m. vel fem. vt Græca vox ὁ, ἡ λαγώπους, οδος. Plinius feminino protulit. Lagopus ſiſtit aluum è vino pota: ſed poteſt ſubaudiri, herba, vt in multis locis. quanquam ſæpè genus Græcarum vocum non ſequitur Plin. & alij Latini Græcis vocibus vtentes. ὁ λαγώπυρος. Vulgò Lagopodium, & pes leporinum, Offic.

Owdowieć / Viduari, Senec. Medea. Χηρόομαι, à Χηρόω. viduum reddo.

Owdowienie/ vide **Wdowſtwo**/ quanquam Græca vox Χήρωσις, ſonat actionem, qua quis viduum vel vidua redditur. Orbatio, Seneca. nam Viduatio caret exemplo. **Owdowiánie / pozbáwiánie męzá / ábo żony.** orbatio, qua quis vxore aut vxor marito priuatur, cuius effectus eſt orbitas, owdowienie.

Owdźie / ow-ſám. quietis. Hicce. ἰδοὺ, ὧδε.

Owdźie/ ow-ſám. cum motu ad locum. Huc ecce ἰδοὺ δεῦρο.

Owędy/ow-tędy. cum motu per locum. Hac ecce. ταύτῃ ἰδού.

Owiés / Auena, Cicer. Virgil. τὸ σφάκιον, ὁ βρῶμος vel potiùs βρόμος. Bromus Plinij, Vrſino, Siren. ὁ ἀκρόβατελος, eſt ἀβένα in nothis Dioſcorid.

Owieſek źiele / owsik / ſtokłoſá / myſze zboże. Feſtuca & Ægilops, m. Plin. Vrſino, Sirenio. ὁ αἰγίλωψ, quia vitio oculorum ſic dicto cum farina medetur, Gorr. ex Plini. hordeum enecat, Theophraſt. Feſtuca dicitur, quòd ante meſſem ſpica illi decidat, & culmus inſtar feſtucæ remaneat, Gorræ. Auena ſterilis, Virg. Seru. Gorr. Hordei vitium, vocat Dalecamp. Ægilops bromoides, Siren. Hordeum reſtibile, Plin. Siren. apud quem variæ eius ſpecies, & in omni frumento id creſcere ſolere idem aſſerit.

Owiewam kogo / owionął kogo wiátr. Afflo aliquem: afflauit eum ventus, afflatus eſt vento, afflatus eſt ei nidor, &c. Sic loquuntur Latini. Afflari: afflantur Noto vineta. Stati. Sperat ſibi auram aliquam poſſe afflari, Cicer. tr. Afflauit me fulminis ventis, ſ. Iupiter, Virgil. Cum vdam quidam ventus afflauit, Plin. Afflari prius quàm percuti fulmine, omnia docet idem Plin. καταπνέω τινὶ τὸ ἄλγος: περιπνέω, ἐπιπνέω τινά. Circumflant aliquem venti, Cicer. in Paſiuo, tr. Circumflari à ventis inuidiæ. περιπνέω· περιπνεῖ τινα ἄνεμος, περιπνέομαι ὑπ' ἀνέμου. ὑπὸ ἄλγους περιλαμβάνομαι.

Owo & ow / per Apocopen. Ecce: en. Terent. Cicer. ἰδοὺ, ἠνὶ, ἤνιδε. **Owośći / ależ owo.** Ecce tibi, Cicer. ἰδοὺ δή. Em quin adſum, Varr. 2. R. R. 56. Em hic eſt ille, Cicer. Victorius. v. **Ali.**

Owoż ieſt / owoż go mamy. Eccum, ellum, eccillum, eccos, eccilſtam, Plaut. Terent. i. ecce eum, ecce illum, &c. En hic ille eſt, Cicer. ἰδοὺ ὁ αὐτὸς, ἰδοὺ ὁ πάρεστι. Eccum ipſum obuium in ipſo tempore: Eccum adſunt tibi. Hem Dauum tibi. Habemus hominem ipſum, Terent. Hem tibi pateram: eccam. Plaut. v. **Oto.**

Owoc powſzéchnie / pożytki / vrodzaie wſzélákie. Fruges, frugis. vel frux, frugis. fem. Priſcian. omnis fructus terræ, arborum, plantarum, &c. à fruendo, Varr. at Feſt. Seru. Donat. à frumine parte gutturis eminente, quà fructus omnis tranſit. Et apud Cicer. Fruges ter ferens lentiſcus arbor. Liuius vinum inter fruges ponit. Fruge luxuriãt vites, Pallad. τὸ γέννημα τῆς γῆς. Fructus, item æquè latam habet ſignificationem, itidem à fruendo. Varr. Donat. à ferendo alij. Fructus ſerere, metere, condere. Fructus prædiorum. Cicer. ὁ καρπὸς, οῦ. Adorea, æ. Plaut. i. omnis prouentus ex agris, Ioſ. Scalig. Taub. Fenus, oris. eſt naturalis fetus terræ, vnde fenum. hinc transfertur ad fetum nummorum, Feſt. Genimen vitis, Matthæi 26. owoc / rodzay.

Owoc drzéwny / Pomum, poma vocat Martialis nuces pineas: Plinius verò nuces iuglandes & mora: Columella etiam ficus, τὸ μῆλον. Heſychio teſte æquè latè patet. Fructus arborum, Plin. ὁ καρπός. Fetus arborum, Plin. Fetus arboreus, Virgil. ἡ γονὴ vel τὸ γέννημα δένδρων, ἡ ὀπώρα, Fruges roburneæ, fruges vitis, Colu. τὰ ἀκρόδρυα. Acrodrya omnes fructus arborum, Caius. præcipuè verò nuces, Budæ. Malum, Virgil. Plin. Omne malum eſt pomum, non contra. nam pomum eſt fructus arborum edulis; malum verò, quod foris tantùm edulem habet, intùs durum, Paſſerat. ex Macrob. qui etiam nucem vocat omne pomum, quod foris durum, intùs edule eſt.

Owoc drobnych drzewek / chróśćiny. v. **Iágodá 1.**

Owoc przypráwny do chowánia w-cukrze occie / &c. Salgama, orum. Colu. τὰ σάλγαμα. conditanei fructus poma, pyra, cucumeres, oliuæ, capparis, mala citrea, punica, aurea, &c. item radices, ſemina, coliculi olerum, herbarum, etiam braſſica, &c. apud Colu. l. 12. ſeruantur in melle, aceto, muria, ſale, adde, in ſaccaro. vel exſiccata, &c. ἡ ἁλμαία vel αἱ ἁλμαῖαι.

Owocnik / owocowy przekupień. Pomarius, Horatius. ὁ ὀπωροπώλης, ου.] ὁ ὀπωρέων, ωνος. ὀπωρώνης, ου. Salgamarius, Columel. qui ſalgama parat vel vendit, ὁ ἁλμεύλης, ου.

Owocny / owocowy. Pomoſus hortus, Tibul. Propert. Pomifer mons, Ouid. Pomifera arbor, Colu. Fructuarius, Plin. de palmite. Fructifer, Plin. Fructifera arbor. ὁ καρποποιὸς, καρποίσιμος, κάρπιμος, καρποφόρος, καρπογόνος, καρπώδης, ὀπωρίσιμος, ὀπωροφόρος. owocorodny.

rodny. *At ὁ, ἡ πάγκαρπος, παγκάρπος, omnibus fructibus abundans. Germinales arbores, Vlpian. i. fructifera, vel ſponte è terra ſemine iacto germinantes, al. cremiales.* πολύκαρπος. *multos fructus ferens.* § *ἡ παγκαρπία. copia fructuum: πολυκαρπία multitudo, vbertas fructuum.*

Owocu wierzchołek/ ſzypułká *&c. vide ſuo loco.*

Owocny ábo owocu ſkład / ſchowánie / Owocnicá *vt* Piwnicá. Oporotheca *æ, Varr.* ἡ ὀπωροθήκη. Pomarium, *Plin.*

Owrebuie / v. Obrabiam.

Owrzédziáły / v. Wrzodowáty.

Owrzédziéć / v. Wrzédziéie.

Owrzédzienie / Vlceratio, *Senec.* Dolores, damna, vlcerationes, vulnera, magnos motus rerum circa ſe frementium ſecurus aſpiciat. τὸ ἕλκωμα. *At ἡ ἕλκωσις eſt quaſi* wrzedzenie / wrzodow ośiadánie / wyſtepowánie / *cuius effectus eſt ἕλκωμα,* owrzédźienie.

Owśianki / v. Grucá.

Owśiany / z-owſá. Auenaceus: farina auenacea, *Plini.* [*ὁ βρόμενος. Rober. Steph*

Owſowy/ Auenarius: auenaria cicada, *Plin.* [*ὁ βρομικός, Robert. Steph.*

Owſzeki / v. Zgołá/ Koniecznie.

Owſzem / i owſzem. Immò: immò verò: immò verò etiam. Cauſa igitur non bona eſt: immò optima. *Cic.* Immò etiam: immò certè: immò hercle: immò enimverò. *Terent.* ἀλλὰ δὴ καὶ μενοῦνγε. μᾶλλον δὲ: μᾶλλον μὲν οὖν. Etiam, *Plin. iun.* Non imminuta, aucta etiam.

Oyćiec/ Pater, *Terent. Cicer. Nomen hoc apud priſcos Latinos etiam honorem & religionem ſonabat, nam deos, reges, imperatores, & ſenatores, patres vocabant, vt videre eſt apud Cicer. Saluſt. Liu. Sueton. & in ſacris libris ſæpè. Græca vox.* ὁ πατήρ, τρός. *ſimiliter vſurpabatur.* ὁ παπίας, *Palladius, Laſcaris.* Papias *Latinè eſt* paterculus. *Apud Varr. inſcribitur Satyra* Papiapapæ, *vel* Pappia pappæ. *i. patercule patris, Turneb. Gotfred.* ὁ παππίας, ου, παπίας, παππίδιον, *Paterculus. Abba, Syra vox patrem ſonat, Iſidor.* τὸ πατρίδιον *Paterculus, vt in Ruſsia,* oyczenko *frequens: alia ſynonyma, vide loco proprio. ſ.* Rodźic. Oycá miánuię. πατρίζω. παππάζω. *patrem nomino, appello.*

Oycá náśláduię / πατριάζω, πατρίζω. Patriſſo, *as. Plaut. Terent.* Patres *à filijs* Dominos *vocari ſolitos, ſcribit Lamprid. Simile quid Poloni vſurpant vtrumq; iungentes.* Pánie oycze. *apud Plau. Trinummo. ſenem honeſtum, ſeruus vocat* Patrem, *& in SS. libris heros famuli ſic compellant.* Pater patrimus, *Feſto, pater qui patrem ipſe ſuperſtitem habet.*

Oycá żywego y mátkę máiący. Patrimus-matrimus, *Liui. Gelli. vtraq; voce ſimul poſita.* ὁ, ἡ ἀμφιθαλής, έος. *At ὁ, ἡ ἑτεροθαλής, cui vel pater tantùm deceſsit, & is dicitur matrimus. vel cui tantum mater, & is eſt patrimus, Scaliger. ad Catull 1.*

Oycomorderſtwo / Oycobóyſtwo. Parricidium, *Cicer.* ἡ πατροκτονία.

Oycomorderz / oycobóycá. Parricida, *Cicer. Plin. qui occidit parentem, propinquum, immò liberum hominem ſciens, in legibus Romanis. addit Scalig. ad leges capitales addi ſolitum: parricida eſto. i. reus capitis, vel capital illi eſto, qui hoc fecerit &c. etiam patriæ oppreſſor, proditor, apud Cic. Liu. parricida appellatur. Scribunt aliqui paricida, alij patricida: quomodo etiam non pauca exemplaria bona habent, ſed ſequor plures & maioris auctoritatis rr geminantes.* ὁ πατροφόνος, πατροφονεύς, έως. πατροφόντης, πατροκτόνος. ὁ πατραλοίας, ου. πατροτύπτης, ου. *patris percuſſor,*

Oycowſtwo/ ἡ πατρότης, ητος. [Paternitas, *apud SS. ſcriptores.*

Oycowie náſzy / v. Przodkowie.

Oycowſki / Paternus honor: paternum nomen: Patrius mos, animus. *Cicer.* ὁ πατρικός, πάτριος. Parentalis: Parentales vmbræ. *Ouid.*

Oycowſkie / v. Po oycowſku.

Oyczenko/ v. Tatá/ Oyćiec.

Oyczym / Vitricus, *Cicer.* ὁ πατρωός, οῦ. ἐπιπάτωρ, ορος. πατρυιός. *Semipater Ouidij, poſſet reddi* Oyczym.

Oyczyſty (od oycá) Paternus: paterna bona, hereditas, inimicitiæ. *Cicer.* ὁ, ἡ πατρῷος. Patrius pauor, *Lucret. à patre non à patria, vt idem explicat.* Res patriæ & auitæ: patrius ritus. *Cicer.* Patria ſedes, *Ouid.* ὁ πάτριος, πατρία ἀρχή. Patritus: auita & patrita philoſophia, *Cicer. ſic legit Lambin. & Noni.* Leges auitæ & patritæ, *Varro apud Nonium.* Patrita ancilla, *Plaut. in Milite. vt ſcribit Turneb. ſed Lambin. legit patricam, i. patriciam, nec improbat Turneb. Piatricem alio ſenſu legit Colerus, & Taubman. Patrimonialis, Hermogenian. IC.*

Oyczyſty od oyczyzny / domowy / ſwoyſki / włáſny tey kráiny. Patrius ſermo, *Lucret.* Patrio nomine vocitare aliquid, *Idem.* Magnetum patrijs in finibus ortus, *Idem.* Naturam rerum patrijs exponere chartis, *Idem.* Sermone natiuo ſcribere. ὁ πατρῷος, *vt* πατρῴα γῆ. *Menander.* Natalis humus: natale ſolum, *Ouid.* Genitalis terra, ſedes, genitale ſolum. *Ammian.*

Oyczyzná / gdźie śie kto rodźi. Patria, *Cicer. Lucret.* ἡ πατρίς, ίδος. ἡ πάτρα. P. Natale ſolum, *Ouid.* Genitale ſolum. Genitalis terra, *Ammian.* Terra quæ te genuit & aluit, *Liu.*

Oyczyzná / máietność oyczyſta. Patrimonium, *Cicer. Quintil.* § Res paterna, *Horat.* Res patria. Res patrita, *Cicer.* τὰ πατρῷα, *ſ.* ἀγαθά· ἡ πατρικὴ οὐσία. *poſſeſsio paterna.* τὰ ἀρχαῖα, *ſ.* ἀγαθά. *auita bona, non ſolùm ab auo, ſed à maioribus quibuſuis relicta.* [πατριμονιαλίκιον, *Gloſſar. Baſilic.*

Ożáłowáć czego / iużem tego ożáłowáł. *Lugere vel dolere ob amiſſum vel deſtructum aliquid deſii.* Nie ożáłuieſz tego nigdy. μήποτέ σοι λήξειεν αὕτη ἡ μεταμέλεια, *Xenophon. Nunquam te huius non pœnitebit. Nunquam te huius rei pœnitentia deſeret, vel tibi excidet.* ἀπαλγέω, ῶ. *i.* παύομαι ἀλγεῖν, *ceſſo dolere, vel vt Ouid.* Dedoleo.

Ożánká wielká i máłá / Teucrion, *Plin. à Teucro inuentore, nec caulem, nec florem, nec ſemen habet. Plin.* τὸ τεύκριον, ἡ τευκρίς, ίδος. Chamædrys, *yos, f. Plin.* ἡ χαμαίδρυς, χαμαίδρωψ, χαμαίρωψ, ωπος. Chamærops. Chamædrops, Triſſago, *al.* trixago, Serrata, *ſ. herba.* Hemionion, *al.* Hemionis, *Plin.* ἡ λινόδρυς, υος. *τὸ ἡμιόνιον & ἄσπληνον Dioſcoridis, idem eſſe ait Dalecamp. quòd ſplenem abſumat, Dioſcor. teſte.* Splenium, *eandem vocat Plin. eamq; inuentam ſic ſcribit. Cùm exta ſuper eam proiecta eſſent, eam adhæſiſſe lieni, eumq; exinaniſſe, & ſues qui eam ederint, ſine ſplene inueniri. Sed & Galeno ἄσπληνον ſiue ἡμιόνιον, idem quod ἡμιονῖτις: Dioſcoridi diuerſum, licet vtrumq; ἄσπληνον appellet, Vrſinus, & Siren. Teucrion diuerſam ſpeciem à Triſſagine faciunt, ſed non concordant. Immò Siren. Teucrij iterum quinq; ſpecies ponit, & Triſſaginis duas.* [*Quercula. Serratula, Offic.*

Ozdabiam / v. Zdobię.

Ozdobá / kráſá. Ornatus verborum, cæli, orationis. Inſtructus & ornatus orationis. Ornamentum generis, nominis, honoris, orationis, pueritiæ, Reipubl. Exornatio orationis, & hominis. *Cicer.* ὁ κόσμος, ἡ κόσμησις,

εις, τὸ κόσμημα. Decor viri. Decus ciuitatis. πρόσωπον πόλεως, *i. facies ciuitatis, Cicer. de D. Sylla ad Caſsium. Euripid. in Electr.* ἀγάλματα ἀγορᾶς *vocat homines ad ornamentum fori aptos, tr.* Decus ſenectutis, triumphi: decora fanorum, *Cicer. Decoramen maiorum, Silius. Decoramenta (orum) canteriorum, Arnob.* τὸ γνώρισμα. Honeſtamentum: honeſtamēto virtus nullo eget, *Senec.* ἡ εὐπρέπεια, τὸ σέμνωμα, τὸ καλλώπισμα. Color orationis, ciuitatis, *tr. Cicer.* Color dicendi. Venus, *tr. Quint.* τὸ χρῶμα, *tr.* Lumen orationis: ciuitatis, eloquentiæ, *tr. Cicer.* Inſerta, *æ. ſubſtant.* Frugalitas inſerta eſt rumoris boni, *P. Mimus. vt rectè corrigit Eraſmus Sixtus Leopolien. Medicus. & affert aliquot exempla ſimilia ex Tertulliano.* ἔμβλημα inſtitæ *ſimile quid. Illuſtramentum pronuntiationis, Quintil.* ἡ ἀγλαΐα, τὸ ἀγλάϊσμα, *tr.* Splendor, *Cicer.* Falcula ſenator Pop. R. ſplendor ordinis. Lux: hæc vrbs lux orbis terrarum. *Cicer.* ❦ Cincinni orationis, *tr. Cicer.* v. **Piekność**.

Ozdobnie / Ornatè, decorè, concinnè, polite, ſplendidè dicere, luculentè ſcribere. *Cicer.* εὐκόσμως, κοσμίως, λαμπρῶς. κεκοσμημένως, εὐσταλῶς. *Concinniter, & condecorè, Gelli. Decoriter, Apulei.* v. **Pieknie**.

Ozdobny / Cultus, politus, perpolitus in dicendo: Perornatus: Excultus & expolitus omni vita atque victu: decoratus. *Cicer.* ozdobiony. Pictus, *Cicer.* Quo nihil poteſt eſſe pictius. Tinctus elegantia, literis. *Cic. Bude.* **Ozdobiony**. Variatus, *Lucret.* Decor: Decorem ditem, *Nauius, Priſcian.* Decoribus armis, *Saluſt.* Comptus, *Feſt.* ὁ κόσμιος, κεκοσμημένος. ὁ, ἡ εὐπρεπής, ἐος. Speciosus, ſpecioſa eloquentia. *Quintil.* Hoc ſpecioſiſsimum eſt, *Senec.* ὁ ὡραῖος, κεκαλλωπισμένος, vide **Piekny**.

Ozdownia / ozdnicá. *Fumarium farrarium vel frumentarium. apud Martialem, fumarium vinarium in quo botri tepore & fumo maturabantur, & apud Colu. fumarium lignis ſiccandis. Græcis fumarium eſt,* καπνοδόχη. *Sed malo appellare,* τὸ ἰπνὸν σιτάρεον, *quaſi furnum frumentarium. Item,* τὸ ἰπνὸν κοδόμειον: *vel* ἰπνὸν τὸ σῖτον κοδομεύοντα *aut* φρύγοντα, *furnum frumento torrendo factum, &* κοδομεῖον *dici poſſet, quaſi frixorium, ſ. frumenti. nam vicino ſenſu Pollux* κοδομεῖον ἐργαλεῖον ᾧ ἐνέφρυγον, *i. inſtrumentum quo frigebant, appellat. Item,* τὸ καλύβιον πηλόδομον τῶν τὸ σῖτον φρυγόντων, *caſa lutea frumentum frigentium. Coctilitia taberna ſeu caſa, rectè dici poteſt voce Capitolin. à coquendo, i. ſiccando ſeu frigendo, ſiue ligna ſiue quid aliud.*

Ozdrowieć / ozdrowiałem / ozdrowiałeś / ozdrowiał. *thema eius eſt* **Wzmagam** / *quia,* ozdrawiam *non dicimus: quare verba Latina & Græca inde pete. eadem enim prorſus ſeruiunt vtriq; verbo, ſed huic in præterito vel futuro, vt,* Conualui, confirmaui, recepi vires, leuatus ſum morbo, *&c. illi autem in præſenti. Sic Græcè.* ἀνεκομίσθην, ἀνείληφα τὴν ἰσχύν, *&c.* Sanus fiet ex eo morbo, *Cato.* **Wyleży śię** / **Ozdrowićie**.

Ożdżę słód / κοδομεύω: ἐν ἰπνῷ φρύγειν καταφρύγειν τὸν σῖτον. *Torreo frumentum.* κατακαγχρῦσαι, *apud Pauſaniam quaſi* κάγχρυν ποιεῖν. *Bynen parare.* v. **Słód**. *tangit hanc ſignificationem verbi* κατακαγχρύω, *Suid. & Heſych.*

Ożegam / v. **Opalam**.

Ożeniam kogo / v. **Wydáie corke zá mąż** / & **Żenię kogo**.

Ożeniam śię / v. **Żenię śię**.

Ożgá / *Subſtantiuum eſt, vt,* **Opaleniec** / *ſed carent his Latini, adi adiectiuum* **Opalony**.

Oźiębiam co / **kogo**. Refrigero, refrigerat ſtella Saturni: refrigerat me aqua. *Cicer.* Refrigerat aqua membra, *Ouid.* ❦ Refrigerare & exſtinguere calorem, *Cicero.* ψύχω, ἀναψύχω, ψυχρίζω. ψυχραίνω τό. τὸ ψῦχος ἐμποιῶ. Perfrigero, *Plin.*

Oźiębiło śię. ὁ ἀὴρ ἐψυχράνθη, i. aër refrigeratus eſt. vide **Oźiębnąć**.

Oźiębłe / *tr.* Calidè res miniſtrare, *Horat.* Frigidiſſimè (*à frigidè*) aliquid facere, *Quintil.* ψυχρῶς. *tr.*

Oźiębłość / *tranſlatè ferè vtimur* **Oźiębłość w-duchownych ſpráwách/w-nabożeńſtwie/ná modlitwie/&c.** τὸ ψῦχος ἐν τοῖς πνευματικοῖς πράγμασι. *Frigus in actionibus virtutis, pietatis, religionis, ſanctitatis, &c.* ἄνεσις τῆς θερμότητος περὶ τὰ τῆς ψυχῆς, περὶ τὰ τοῦ Θεοῦ. *Remiſsio ferуoris circa negotium animæ vel diuinum.*

Oźiębły / *propriè.* vide **Oſtygły**.

Oźiębły / *tr.* v. **Nieochotny**. *Item,* **Oźiębły w-duchu** / **w-nabożeńſtwie**. ψυχρὸς περὶ τὰ θεῖα ἢ πνευματικά. *Remiſſus, frigidus circa diuina vel ſpiritualia.*

Oźiębnąć / Refrigeſcere: refrigeſcit vinum, *Cato.* Refrigeſcit cor, *Ouid.* Refrixit tota res, *tr. Cicer.* ἀποψύχομαι, περιψύχομαι, ψυχρίζομαι. Tepidior factus eſt, *Plau.* ψυχραίνομαι, χλιαρὸς ἐγένετο. Defrigeſcit coctura, *Colu.*

Oźimi. ὁ χειμόσπορος, *hyeme ſatus, intellige in auſtralibus regionibus, nam apud nos autumno ſeritur ante hyemem, quod ſonat vox Polonica* oźimi/ *quaſi* około źimy / *alioqui dicendum eſt:* ὁ ἐν ὀπώρᾳ ἐσπαρμένος, ὁ τῆς ὀπώρας σπαρείς. *autumno ſatus.* [ὁ ὀπωρόσπορος.] Hibernus, *vt* Siligo hiberna, *Dalecamp. ex Plin.* Sementiuus, *Plin.*

Oźimina / ὁ χειμόσπορος σῖτος. *vel* χειμοσπορούμενος, *à* χειμοσπορέω, *hyeme ſatus, vel vt ſup. autumnalis.* Hiberna ſiligo. Sementiua ſiligo, *Dalecamp. ex Plin.*

Oźionąć kogo / προκαταλαμβάνειν τινὰ τῇ ὄψει. *Præoccupare aliquem aſpectu.* **Oźionął go wilk**. προκατείληφεν αὐτὸν ὁ λύκος τῇ ὄψει. *Lupus illum prior vidit, vt Virgil. loquitur. Vel,* προσεπνεύσθη τῷ τοῦ λύκου πνεύματι, *Afflatus eſt lupi flatu, halitu.* ὁ λύκος αὐτῷ φρικίασιν ἐνέπνευσε. *i. lupus illi horrorem inſpirauit. vide &* **Orchnąć** / **Náſpuchnąć**. *A lupo priùs conſpectos obmuteſcere, præter Virgil. ſcribunt multi, Plato, Theocritus, Plinius, Solin. Iſidor. Donat & alij. cauſam aiunt eſſe ſpiritus ex oculis lupi in hominem profluentes, ſed hanc rationem rectè reijcit Cerda, & timorem ex aſpectu lupo facere mutos homines aſſerit, & ex Theocrito firmat. adde experientiam, quia viſi à lupo ſi lupum eſſe neſciant, aut ipſi cum non videant, aut canem eſſe putent, non inhorreſcunt metu nec obmuteſcunt*

Oźionąć co / *tr. vt* **Oźionął to on iuż**. Spe & mente oculos in aliquam rem defixit: ſpe & opinione prædam deuorauit: omnium locupletum bona ſpe & auaritia deuorauit. Domū ſibi & hortos eius deſponderat. Spe iam atq; animo pecuniæ incubat. In meas fortunas poſſeſſioneſq; impudentiſſimos oculos ſpe & mente defixit. *Cic.* Spe deſtinare aliquid. Præcipere ſpem victoriæ. *Liui.* καταφαγεῖν, καταπίνειν τῇ ἐλπίδι: τὴν ἐλπίδα προείληφε τὰ ὑπάρχοντά μου κλᾶσθαι. Adeſuriuit magis & inhiauit acriùs lupus. *Plaut.* Adijcere ad aliquid oculos, vel cupiditatis oculos. *Cicer.* v. **Czuham**.

Oznáć śie gdzie / **ábo z-kiem** / v. **Obeznáć śie**.

Oznáczyć co / Circumſignare aliquid. *Colu.* [περισημαίνω, τὰ σημεῖα περιτίθημι.

Oznáymiácz / vide **Opowiadácz**.

Oznáymienie / vide **Obwieſzczenie**.

Oznaymuie / **oznáymiam co komu** / **odnoſzę co** / **opowiadam**: **Dáię znáć o czym**. Significo aliquid alicui: de

aliqua re. *Cicer.* σημαίνω τι πρός τινα: παραγγέλλω τί τινι. Nuntio aliquid alicui: domum, Romam, ab aliquo. Renuntio alicui de aliqua re: alicui aliquid. aliquid ad aliquem: quis tibi id renuntiauit? Denuntio aliquid alicui, de aliqua re, domum. *Cicer.* ἀγγέλλω, ἀπαγγέλλω, καταγγέλλω τινὶ τὰ &c. ἀγγέλλω νίκην εἰς τὴν πόλιν: ἀπαγγέλλω τινὶ περὶ τοῦ. Defero nuntium alicui: defero iudicium ad Prætores: defero aliquid ad aliquem. *Cic.* Internuntio, *Liu.* ἀναφέρω τι vel περί τινος πρὸς vel εἰς τοὺς ἄρχοντας. Perfero conſilium alicuius ad alium. *Caeſ.* ἀποφέρω τι. Facio aliquem de aliqua re certiorem. *Cic.* Certius aliquid alicui facio, *Plaut.* Certum alicui facio vbi habitet quis &c. *Idem,* μηνύω. καταμηνύω τινὶ τὰ περὶ τοῦ: ἐμφανίζω τινὶ vel πρός τινα, περὶ τῶν vel τὰ ἐχθρῶν. Facio notum aliquid alicui, *Plin. iun.* Notifico aliquid alicui. *Ouid. Gell.* Facta eſt notitia bonorum quarto libro. *Cicer.* γνωρίζω τινὶ τὰ ἔξω, γνωρίζω τινὶ ὅτι. Manifeſto, *Iuſtin.* Manifeſtum facio. *Plin. iun.* φανερόω τί τινι. Doceo aliquem de aliqua re: nec literas accepi quæ me docerent. Doceo aliquem literis. Edoceo ſenatum, *Cicer.* Edoceo aliquem de. *Saluſt.* Edoceo omnia ordine. Inſtruo aliquem notis ſecretis. *Liu.* διδάσκω σε τὰ vel περὶ τοῦ. Delico, (*as*) *Accius.* Qua re alia effugere poſſis delica. *Titinn.* Tibine comœdiam quam ſciam non delicem? *Idem.* Quid iſtuc eſt? aut quid iſtic ſibi vult ſermo, mater delica. *i. aperi, explana, Nonius. qui affert Cæcilium, præterea & Lucil. Apud Lucretium etiam aliquoties legitur,* delico *pro* declaro, oſtendo. (v. **Pokázuie**) *licet ibi Lambin. deliquo deliquat ſcribat, ſed reijcitur ab alijs. Gnarurat* γνωρίζει. *Gloſſ. Turneb, Taubm. Intimo, Trebell. Notoria tua mihi intimaſti, ſ. epiſtola, Turneb. vtitur hoc verbo Liu.* πληροφοροῦμαι *certior fio,* oznaymuia mi. Indico, *as. Cicer.* Rem omnem dominæ ſuæ indicauit puer.

Ożog / ἡ κάμαξ περιφλεγής. *Pertica obuſta, ſi formam ſpectes.* τὸ κινητήριον πυρὸς *i. rutabulum, ſi vſum attendas. Vel rutabuli obuſti manubrium, haſtile.* ὁ κόντος πυρίκαυστος.

Ożor / ἡ γλῶσσα βοεική, ἢ συεία. *Lingua bubula aut ſuilla &c.*

Ożota / lendziki / lenieć. ἡ λινοκάλαμις, λίνον ἄγριον. Linum agreſte, *Vrſin.*

Ozrzebiłá ſie kłáczą / *ſume ex* **Ocielilá ſie.** *nam ibi ſunt multis communia: propria vt nos, Latini non habent. etiam adi* **Rodze.**

Ożył / *propriè.* vide **Zmartwychwſtáły.**

Ożył / *tr.* vide **Przychodzę k-ſobie.**

Ożyły / co ożył po obumárciu. ὁ παλίμβιος. Rediuiuus. *Iuuen.* Rediuiuus pullulat. *tranſtulit ad nummos, ſed verbo pullulat, alluſit ad plantas & herbas. quibus id quadrat.* **Zmártwychwſtáły** *de homine dicitur;* ożyły *etiam de muſcis, vermibus, auibus, plantis, herbis, arboribus poſt hyemem vigentibus:* ὁ παλίμψυχος, *viuentibus tantùm non viuentibus ſeruit.*

Ozywam ſie komu wołáiącemu mię. ἐμὲ παρεῖναι ἢ ἔνδον εἶναι τῇ φωνῇ, φθόγγῳ, ψόφῳ σημαίνω. *Me adeſſe vel intus eſſe voce, ſonitu, ſtrepitu ſignifico.* Reſpondere ad nomen. *Liu.* ozywam ſie gdy mię miánuią.

Ozywam ſie *aliter.* **Ozywáią ſie dłużnicy.** Emergunt creditores. *Vlpian. tr. nam propriè* **wynurzáią ſie.** ἀναζέουσιν ἐπιφαίνονται, *erumpunt vel apparent erumpentes.*

Ozwał ſie ktoś / wyrwał ſie z-kątá / z-iáwił ſie. Erupit, emerſit, è latebris erupit: auctorem ſe præbuit. ἀνεδύετο, ἀνέτειλεν, ἐξανέτειλεν, *tr.* ἐπεφαίνετό τις πράττων, λέγων τι: διεφήμιζεν εἶναι αὐθέντης, αὐτουργὸς, αἴτιος ἑαυτῷ, &c.

Ozywam ſie *aliter,* **Nieśmiał ſie nikt ozwáć.** Liberam vocem mittere. *Liu.* παρρησιάζομαι. ἐλευθεροστομῶ. παρρησίᾳ λαλῶ, ἀποκρίνομαι. *Libere loquor, reſpondeo.*

Ozywam ſie do kogo / vide **Znam ſie do kogo / Odzwoływam ſie 2. Przywodzę 5.**

Ozywáią ſie láſy / gory / &c. v. **Odbiia ſie głos.**

Ozywam ſie z-czym. ἑκὼν τι διαφημίζω. *Spontè aliquid vulgo. In ora hominum mitto. Huic rei me auctorem eſſe profiteor.*

Ożywiaiący / ζωοποιὸς, ζωτικὸς, φυσίζωος, φυσίζοος. *Euſtathio, o pro ω. Viuificus, Henricus Stephanus.*

Ożywiam (*Neutrum vnde* **Ożyć**) *vel* **Ożyiam** / *nam* **Ożyie** *quod quidam pro Præſenti ponit, Futurum eſt.* Reuiuiſco, *Cicer.* Si reuiuiſcant Platonici. *Ouid.* Ad verba alicuius reuiuiſcere. *Tranſlatum,* Reuiuiſcit Reſpub. iuſtitia. *Cicer.* ψυχόω, ἐμψυχόω, ἀναζάω, ἀναβιόω, ῶ. ἀναβιώσκομαι.

Ożywiam / (*Actiuum, vnde* **Ożywić**) Animo, *as. Cicero.* Pueri orientes animantur. *Colu.* Animare plantam liquore quotidiano: animantur oua & in volucrum ſpeciem conformantur. Animam alicui reddo. *Terent. ſed is tranſtulit.* Viuifico, *as. Apul.* ζωοποιέω, ῶ: τόν.

Ożywianie / Animatio, *Cicer.* Animal diuinæ animationis. ἡ ζώωσις, ψύχωσις, εως. Suſtentatio, *tr. Firmicus,* Spiritus qui ad ſuſtentationem mortalis corporis deſcendit. *propriè na* zatrzymáwanie w-żywocie.

P.

Pach / vide **Wonia / Powonienie.**

Pachá v człowieká / podpáſze. Ala, axilla. *Cicero. Gorræ.* ἡ μάλη, μασχάλη: ἡ μασχαλίς, ίδος. *locus ſub axilla cauus.* μασχαλίζω, *ſub ala ſeruo.* Ala item brutorum vt Cameli, *Plin. l. 11. c. 40.* Alæ plantarum, *à ſimilitudine (præſertim ſi radicem caput ponamus vt aliqui vocant. v.* **Korzeń.**) *Plin. l. 25. c. 5. herbæ Mercurialis caua alarum. Arundinum item & aliarum herbarum alæ, Cæli. Rhodig.*

Pacham / v. **Wechem czego ſzukam.**

Pachaia ſie ſzkapy / ἐξαγριαίνονται εἰς ἀλλήλους οἱ ἵπποι. *Efferantur inuicem equi. Item,* v. **Popacháć ſie.**

Páchy w budowaniu. Alæ, *Vitruu.* τὸ πτέρωμα. Pteroma, *n. Vitruu. Philand. murus cum columnis adiunctis. Et quãuis Vitruu. pteroma vocet columnarum circa ædem diſpoſitionem: tamen infrà etiam interiorũ columnarum meminit.*

Pachnący / woniéiący / wonny. olens: bene-olens *Virg. Ouid.* ὁ, ἡ εὐώδης, ὀσμώδης, θυώδης, ὀδμώδης, ὀζώδης, εος. ὁ, ἡ ἡδύπνοος, εὔπνοος, πολύοσμος, ἡδύοσμος, εὔοδμος. ὁ εὔπνους, ν. ὀσφραντὸς, ὀσφρητὸς, ὀσφραντικὸς, ὀδμήεις, θυόεις, εντος. ὀσμηρὸς, ἀρωματικὸς, μυρεψικός. Suaue olens. *Catul.* Odorifer, *Plin. Ouid.* Gratè olens. Grateolens, *Apule.* Odorus, *Virg. Stati.* Odoratus, *Plin. Horat.* Olidus murice, *Mart.* Excitatiſſimus odore, vel res aliqua excitatiſſimi odoris. *Plin.* Tanquam de narthecio vel myrothecio depromptus, *ex Cicer. Olens & olidus, ambigue ſunt ſignificationis, nam & malum odorem ſonant.* v. **Smierdzący.** Omnium vnguentorum odor præ tuo nautea eſt. Tu mihi ſtacte, tu cinnamomum, tu roſa, tu crocum & caſia es. *Plaut. de vino.* Quod tu cùm olfacies deos rogabis, totum te vt faciant naſum. *Catul. Ambroſius liquor Stati. Ambroſiæ comæ. Virg. Ambroſiaca vitis. Plin.*

Pachnie / woniá wydáie: Pachnie co. Olet aliquid benè, *Cicero. Martialis.* Olet iucundè, *Plin.* Olet Arabicè, *Plaut. Feſt.* Olet (*hic*) homo quidam, *Plaut. ſed id non reddas:* **Pachnie tu ktoś /** *neq;* **ſmierdźi tu ktoś /** *verùm* **Czuie tu kogoś /** *ſ.* **wechem.** Oboleo, *Plaut.* Numnam ego obolui? **Czylim mu záwoniał? ábo go zápách odemnie doſzedł?** *Olo, olis per tertiam, Plaut. Pomponi. & Afran. non poteſt quin illa ſtacta longè & multis olat. Priſcum eſt. Adoleo pro oboleo priſcum, Plaut. Vnde vnguenta adolent. Aromatizo, Eccleſiaſtic. 24. ἀρωματίζω Græcis, odorem ſuauem edo vel odore ſuaui imbuo.* Reddo odorem. *Plin.* Spirat odor: diffundo odorem. *Virgil.* Expiro odorem. *Catull.* Afflantur odores è floribus. *Cicer.* Fragrat odor. *Virg.* Exhalo, *Stat.* Exhalant veſtes, *ſ. odorem.* διοσμέω, ῶ. ὄζω, ἀπόζω: πνέω εὐῶδες: ὄζω γλυκύ. ὄζω τηλόθεν, à longè oleo: à longinquo olet roſa. *Plin. lege & ſequentia.*

Pachne czym *propriè.* Oleo crocum, ceram. *Cicer.* Oleo myrrham, *Plaut. Mart.* Olet capillus rore: olet aliquid ſulphure. *Ouid.* Olet nardo. *Propert.* Redoleo vinum. *Cicer.* Redoleo thymo. Spiro odorem ambroſium. Halo: halant floribus horti. *Virg.* Fragrare heſterno vino. *Mart.* ἀπόζω, ὄζω τὸν οἶνον: ὄζω κρόκου. *lege & præcedens membrum.*

Pachne czym / *tr. vt* **Pachnie Włochem / Polityktem / Filozofem** *&c.* **Zákrawa Włoſkiego / Pomázał ſobie gebe Włoſzczyzną.** Peregrinū quid ſonat: olet. Redolet antiquitatē eius oratio. Oblinere ſe moribus externis. *Cicer.* ἀποξενίζω: ξένῃ χρῶμαι φωνῇ ἢ ξένοις ἤθεσι, ἐπιτηδεύμασι. peregrina vtor lingua, moribus, inſtitutis: ξενόφωνός ἐστι τοῖς λόγοις vel τὴν γλῶτταν. ὄζω τῶν Κρονίων, ἢ βεκκεσελήνων, *redoleo antiquitatem.* Italiſſo, Hiſpaniſſo, *&c. dici poteſt, eâ formâ qua patriſſo, Plaut. Terent.*

Pachnie to gárdłem / kijem / bánnicyą / *&c.* Capitale id eſt. *Cicer.* Capital, *facinus Feſto eſt, quod capitis pœna luitur.* Capital facere, *Plaut. quaſi ſubſtantiuè. Sic Sili.* Prævetitum namq; & capital, committere Martem ſponte viris. Capitali noxæ id habetur. *Liu.* Capitale id leges faciunt. *Plin.* Capitalem fraudem admittis *Vlpian.* Capitali fraudi futurum eſt, qui hoc contra auſi quidpiam fuerint. *Buda.* κεφαλικόν ἐστι τοῦτο: τῷ ἀποκεφαλισμῷ κολασθησόμενον vel κολάσιμον: τοῦτο τῷ ἀποκεφαλισμῷ κολάζεται: τούτου ἡ ζημία ἀποκεφαλισμὸς νενόμισται: θανατηφόρον τοῦτ᾽ ἐστί: θανατικόν ἐστι: δίκην θανατικὴν ὀφλισκάνεις. Fuſtuarium mereris vel meruiſti. *Cicer. Liu.* ξυλοκοπίας ἄξια ἔπραττες. Nunc cruribus capitique capitalem fraudem hinc creas. *Plaut.*

Pacholczno / Magno comitatu puerorum ire: Multis viris comitata mulier. Benè comitatus conſcendit. *Cicer.* μετὰ τῆς ἐνδόξου θεραπείας ἥκειν: πολλῶν αὐτῷ ἀκολουθούντων ἦλθεν. πολλῇ vel μεγίστῃ ἀκολουθίᾳ περιβεβλημένος. Homo comitatus, comitatiſſimus. *Buda.* Comitatiores reuerti, *Plin. & Cicer.* Vno puero comitatior. *Oppoſitum:* Parùm comitatus exiit. *Cic.* **Nie pácholczno.** ὀλίγῃ θεραπείᾳ ἀκολουθούσῃ.

Pácholę / chłopięć. Puer, *Cicer.* Alij pueri alias literas attulerunt. *Terent.* Conueni puerum Chremis. *Item, Propert. Horat.* ὁ παῖς, παιδίσκος. τὸ παιδίον. Cuſtos capſæ, *Iuuen.* Capſarius, *qui libros alicui in capſa fert, Sueton. Vlpian.* Cathedralitius miniſter, *qui cathedram aut ſellam fert. Mart. Multas alias appellationes à varijs officijs habet hæc vox* Puer *quæ ſuis locis ponuntur.* Camillus, *Feſt. Romani à prænomine herorum pueros ſeu ſeruos appellabant addita ſyllaba* Por, *quæ Græcis (πὸς, ποδὸς) pedem ſonat & Plaut. Menæch. pedes pro famulis.* Marcipor, Quintipor, Caipor: *&c. i. Marci, Quinti, Caij puer, Feſt.* Lucipor, *Plin. i. Lucij puer.* Publipor, *Quintil. i. Publij puer vel filius vt Gotfred. explicat.* Ab illo eſt, *Plaut.* Video te eſſe ab illo, *i. illius ſeruum, Terent.* Ab Andria hæc eſt. *pro ancilla eius eſt.*

Pácholek zá pánem idący. Pediſequus: Aſſecla. Aſſectator alicuius. *Cicer.* ὁ ἀκόλουθος, ἐπιτηδεσόπαιδος, ζωοπαιδός. v. **Sługá.**

Pácholek przed pánem idący / v. **Dworzánin.** *Item,* vide (**Giermek.**

Pácholſtwo / ſłudzy / ábo ſług gromádá. Comitatus, *m. Cicer.* ἡ ἀκολουθία. *Conſequium, Apule. Penduli comitatus extrema conſequia. i. appendices famulitij.* Famulitium, *Macrob.* Vnus è famulitio, ἡ θεραπεία. Famularis turba, *Stati.* Ambacti, *Cæſar. vt quiſq; eſt genere copijſq; ampliſſimus; ita plurimos circum ſe ambactos clienteſq; habet.* Miniſteria *pro miniſtris, Paul. IC.* v. **Chałáſtra / Orſzak.**

Páciepi / Antrum obſcurum, *Ouid.* τὸ ἄντρον σκοτῶδες. *οἴκημα σκοτεινόν. Caſa tenebricoſa.*

Pacierz (*Modlitwá Páńſka*) ἡ εὐχή vel προσευχὴ κυριακή. Oratio Dominica, *S. Auguſtin. Cyprian. Clemens, &c.* Oratio legitima, ordinaria. *Tertul.* Precem legitimam & cæleſtem, ac quotidianam orationem, fraternam orationem, *vocat Auguſtin.* Pater-noſter, *etiam vulgò dicitur. Quæres, an rectè & Latinè? Reſpondeo, ſatis Latinè dici: eſt enim periphraſis ſumpta ex primis verbis huius precis. hoc autem modo loquendi vſi ſunt multi Latini, ſic Æneidem Virgilij περιφράζει Martialis aliquoties, dicens:* Arma virumque, *& præſertim l. 14. epigr. 185 ait:* Accipe facundi Culicem ſtudioſe Maronis. Ni nugis poſitis, Arma virumque legas. (*ſic legit Marcil. Langi. Rader.*) *i. niſi fortè abiecto Culice, malis legere Æneiden. Idem initium Æneidos vſurpauit Perſius Satyr. 1. Ita Cicer. 16. Attic. 11.* O Tite tibi prodeſſe lætor, *i. librum meum de ſenectute, cuius initium eſt* O Tite, *verſus Ennij. Sic,* Paſſerem *Catulli pro hendecaſyllabis poſuit aliquoties Martial. Et Ouid. 2. Triſt.* Æneadum genitrix: *pro Phyſica Lucretij.* Sumpſerit (*in manum ad legendum*) Æneadum genitrix, *i. librum qui ſic incipit. ibidem infrà habet:* Arma virumq;. *Græci ſimiliter. Ariſtot. pro Iliade Homeri, poſuit prima verba eiuſdem:* Μῆνιν ἄειδε θεά. *Palladas Epigrammatum l. 1. ad idem alludit, & l. 2. Ἄδηλον, habet:* σήμερον οὐ δείπνων μῆνιν ἄειδε θεά. *Et Syneſius Epiſcopus Ptolemaidos Cyrenes de oratione dominica:* πάτερ ἡμῶν *inquit* ἐκφωνοῦμεν *&c. Rectè item dicitur:* Recitabis pater-noſter: *&* Recitabis pater-noſter bis, ter, quater *&c. ſed &* Tria Pater noſter, τεχνικῶς *Grammaticè dicitur, licet minùs Latinè, minimè ſanè eleganter.*

Pacierz *tr. vt* **Dawáći pacierz / Vſłyſzyſz pacierz.** vide **Łáiánie / Strofowánie.**

Pacierz ábo paciorek w-koronie / w-pacierzách / niedoſtáie mi iednego paciorká do pacierzy / zginął mi / vpadł *&c.* τὸ σφαιρίον vel σφαιρίδιον τοῦ στεφάνου δεήσεως. *Globulus coronæ precatoriæ, vulgò dicitur, vocibus ſcriptoribus Latinis hoc ſenſu ignotis: ſed res noua eſt, & breuiùs aptiùſq; eam περιφράζειν vix potes.* v. **Paciorki.**

Pacierz v zwierząt / v człowieká w-grzbiecie / w-ſzyi. Spondylus, *Plin. Buda. Gorræ.* ὁ σπόνδυλος: τὸ σπονδύλιον. Verticula, *æ. Lucili. i. ſpondylus, Turneb.* Verticulum σπονδύλιον. *Gloſſ. Gotfred.* Vertebra, *Plin. Gorræ.* Vertibulum *Lactant. Buda. vnde Vertibulatus qui vertibula habet. Buda. Vertibulos maſc. vſurpat Iunius, ſine auctore vllo. Scaliger autem vertibulum neutr. & vertibulam*

bulam femin. habet. Vertebratus, *Plini.* Verticillatus, *Celſ. Budæ. idem.* **Paciérzyſty.** ὁ σφόνδυλος, ου. ὁ στρόφιγξ, γγος. *Vertebræ in homine ſunt 24, ceruicis 7, dorſi 12, lumborum 5, vt Anatomici communiter docent. Epiſtropheus* ἐπιστροφεύς. *ſumma vertebra colli, capiti proxima, Rhodig.*

Paciérzé kápłáńſkie/ godźiny kápłáńſkie. αἱ ὧραι *Codino.* Horæ, *Hieron. Iſidor.* ψάλλειν ὥρας. *Codin. canere horas, quæ locutio (ne vitioſam putes) ſimilis eſt illi apud Tibull. Virg. Ouid. exuere annos, i. pellem quæ annis ſerpentibus accreuit.* ¶ αἱ τῶν ὡρῶν διανομαὶ τῶν εὐχῶν τετιμημέναι. *Clemens Stromat. i. horarum diſtributiones precibus honoratæ, vel deſtinatæ.* ¶ αἱ εὐχαὶ κατὰ τὰς ὥρας ἀπονεμημέναι. *ex eodem Clemente, i. preces in horas diſtributæ. adde, Eccleſiaſticæ. Preces Eccleſiaſticæ publicæ horariæ.* Horæ Canonicæ, *quòd in Canonibus ſacris præſcriptæ, vel quia certis regulis hominum clericorum, forma, ordinis, temporis ſunt definitæ, vel quia tanquam Canon aliquis ſint obſeruatæ, Durant.* ¶ *Officium diuinum aliqui vocant, ſed hæc appellatio latiùs patet apud Iſidorum, & Sacrificium etiam continet.* ἡ ἀκολουθία, & τάξις, & διάταξις *Euchol. i. conſequentia, ordo, diſpoſitio, ſ. precum.* ¶ *Curſus hoc ſenſu, vt & Curſus de Domina, non eſt Latinis nota vox. Ergo Latinè. Quotidianum ſeu ordinarium penſum precum publicarum Eccleſiæ.* ἡ καθημερινὴ ἀκολουθία τῶν Ἐκκλησιαστικῶν. ¶ *Laudes diuinæ quotidianæ publicæ. Item, Preces Eccleſiaſticæ matutinæ vel nocturnæ: preces horæ primæ, tertiæ, ſextæ, nonæ affixæ: vel, laudes diuinæ noctu, hora prima, nona canendæ.* v. **Godźinki.**

Paciérzé kápłáńſkie/ i. **Kśiążki w-ktorych ſą paciérzé.** vide **Brewiarz.**

Paciérzé *aliter, vt* **Dzwonią ná paciérzé ráno/ wiéczor/** *&c. i.* **ná pozdrowienie Pánny Máryey.** ὁ ἀσπασμὸς τῆς Θεοτόκου. *Salutatio B. Mariæ.* ὁ ἀσπασμὸς ἀγγελικός. *Salutatio Angelica.* ¶ *Et pro illa locutione inepta: Pulſatur ad Aue Maria, vſurpes hanc:* Salutandæ Deiparæ ſignum ære datur. τοῦ ἀσπασμοῦ ἀγγελικοῦ σημεῖον δίδοται. τὸν τῆς Θεοτόκου ἀσπασμὸν τὸ ἤχειον παραγγέλλει, *i. Salutandæ Deiparæ nos æris ſonus admonet.* ¶ τῆς ἐνανθρωπήσεως Θεοῦ τὸ ἤχειον μνημονεύειν ἡμᾶς κελεύει. Incarnationem Chriſti æris ſonitus nos recolere iubet.

Paciérzowa kość/ z-paciérzow złożona/ ábo paciérzé wßytkie ogołem. Spina, *Plin. Varr. Ouid. i. ſeries 24 vertebrarum, ſic facta vt animal curuari poſsit, Gorræus.* ῥάχις, εως. ἡ ἄκανθα. *ſynecdochicῶς, quòd poſterior eius pars ſit* ἀκανθώδης, *i. acuta & ſpinoſa.* νῶτος *etiam appellatur, & eius medulla* νωτιαῖος, *à maiore eius parte quæ dorſum conſtituit.* Oſſea ſubſtructione fulciri ceruicem, *ait Arnob.* Spina ſacra, *Iſidor.*

Paciérzowa dźiurá w-grzbiećie/ ἡ ἱερὰ σύριγξ, *i. ſacra fiſtula, Laurent. Andr.* ὁ σωλήν, ῆνος. *Heroph. Canalis ſpinæ plenus medulla, eiuſdem ferè naturæ cum cerebro.*

Paciérzowy/ do paciérzowey kośći należący. Spinalis, *Macrob.* Spinalis medulla. ὁ ῥαχίτης μυελός.

Paciérzyczká źiele/ τὸ σκορπιοειδές. Scorpioides, *Ruelli. Vrſin. Siren.* [*Nepa. Herba amoris, Siren.*

Paciorki abo paciérzé ná ktorych śię modlą/ koronká. τὰ εὐκτήρια σφαιρίδια κατ᾽ ἀριθμὸν τῷ λίνῳ συνειρμένα. *Precatorij globuli numero certo filo inſerti vel connexi.* τὰ σφαιρίδια εὐκτήρια ἀριθμῷ τὸ λίνον διατρέχοντα. *Globuli precatorij numeratò per filum diſcurrentes.* συνειρμὸς τῶν σφαιρίων εὐκτηρίων δι᾽ ἀριθμοῦ τῷ λίνῳ συναφείς. *Series globorum precatoriorum numero certo, filo coniuncta.* ¶ εἱρμὸς σφαιρίων τῷ λιναρίῳ ἐντιθεμένων, τοῦ ἀριθμῷ Θεοτόκον ἀσπάζεσθαι. *Series globulorum lineæ inſertorum ad Deiparam numeratò ſalutandam.* ¶ *Vulgò Corona dicitur, ſed certè coronæ formam non magis habet, quàm funiculus quiuis aut lorum pendulum, etiamſi extenſum poſsit in formam circularem, quadratam, trigonam diduci. deinde generalis vox eſt, adderetur vtiq; aliquid v. g. precatoria corona, quàm vocem malo cum Henr. Steph. Eraſmo, Molano, licet nouatam vſurpare, quàm precaria quâ alij vtuntur, cùm precarium Latinis ſit, id quod precibus obtinetur,* **uproßono.** *Sic neq;* στέφανος *verbum Græcum hîc libens vſurpem, quod Coronam ſonat, ob cauſam iam dictam. Rectè item dixeris, ſertum ex globulis, vel globulos ſertos.* v. **Wieniec 1.**

Paciorki poświęcone/ ábo z-odpuſtámi. *Vulgò Grana benedicta, non rectè. Globuli enim ſunt pertuſi, neq; conſecrati, vt vox Polonica ſonat,* **przeżegnane** *dicendum eſt* **nie poświęcone/** *neq; enim conſecrantur, ſed Cruce ſignantur a Pontifice concedente ijs aliquam gratiam vel veniam, qui ea piè geſtarint, quam conceſsionem, quòd cruce, ſignificetur, benedictionem vocant. Ego hac verbis Budæi vocem: Donatiua venialia globulorum, à ſummo Pontifice accepta.* τὰ σφαιρίδια συγγνώμην ἢ χάριν τινὰ ὑπὸ τοῦ Πάππα συγχωρηθεῖσαν ἔχοντα. *Item, Globuli piaculares: Sphærulæ expiatoriæ, dici poſſunt.* τὰ σφαιρία καθάρσια, *vel* καθαρτήρια. *Item, Sphæria piaculi gratia geſtari ſolita.* τὰ σφαιρία ἀφοσιώσεως ἕνεκα κομιζόμενα.

Pácyent/ *Idem* **Chory.** *Sed Græca vox Hippocratis* ὁ πάσχων, *conſonat voci* **Pácyent/** *quæ nec Polonica eſt vt patet, nec Latina hoc ſenſu. Nam Patiens Latinis eſt Adiectiuum, & ſonat* **ćierpiący/ ćierpiąc/ ćierpliwy.**

Pácyencya mniſka/ Szkáplerz. ¶ *vulgò, Scapulare à ſcapulis. vſus eſt hac voce Euagrius, qui vitam S. Antonij Græcè ſcriptam, Hieronymo teſte Latinè reddidit, antiquus ſcriptor.* τὴν ἐπενδύτην, *reddens* Scapulare. Scapularis veſtis, *Sipont. quæ ſcapulas tantùm tegit.* ¶ *In Gloſſario Iſidori Arnelaus, Scapulare monachorum. alia exemplaria habent armilaus. vbi Meurſius ſuſpicatur ſcriptum fuiſſe Analabus, ſeu analauus, vel potiùs armilauſa. ego malim ſcribere armilabus vel armilauus, vt ſit hybrida vox ab Armus &* λαμβάνω, ἔλαβον: *i. quòd in armos ſumitur vel ponitur.* ¶ ὁ ἀνάλαβος, & τὸ ἀνάλαβον *Dorotheo. qui reddit rationem formæ eius, ſ. crucis geſtandæ à monacho memoriam. Formam autem eius deſcribit Caſsian. l. 1. c. 6. & Græcam vocem* ἀναβόλας *vel (vt Romana editio caſtigata habet)* ἀναβολάς *reddit. (nam Latinè ſcripſit vt in eadem editione probatur.) Succinctoria, Redimicula, vel propriè inquit [rebrachiatoria] poſſumus appellare.* ¶ *Poteſt etiam dici.* τὸ τῶν μοναχῶν ἐπωμάδιον *vel* ὠμοφόριον.

Pácyencya/ *quaſi Interiectio. E Latina voce Patientia. quà aliqui vtuntur Latinè loquentes. an verò Latinè rectè ſic dicatur? petes. Dubito, vſurpant quidem Latini multa nomina Interiectionum inſtar. vt indignando vel miſerando, Dolor! Nefas! Scelus! Indignum! Infandum! Miſerum! & plura apud Diomedem, & Priſcian. & læto ſenſu, vt anima & vita, è Græco* ζωὴ καὶ ψυχή. *quo vtitur Mart. & Iuuen. Item* Io *Saturnalia. Læuin. ex Dionis interprete: Seruorum vox eſt libertate & licentia gaudentium.* Io *triumphè: Varr. Horat.* ¶ *Item, Hercule! Iupiter! quare videri poſſet cuipiam & Patientia tanquam dea more priſco Ethnico ſic inuocari. Sed ex noſtro vſu & ſenſu, patientia aliud ſonat à præcedentibus exemplis. ſ. non dolorem, indignationem, gaudium, admirationem, inuocationem, &c. ſed fortitudinis affectum, omninò tamen interiectionibus*

ctionibus ſimilem. etiam quia nullum exemplum apud veteres apparet, ſi nouam interiectionem facere non audemus, exprimamus eam periphraſi. v. g. Patientia vtendum eſt. Patiendum eſt. Patientia hic opus eſt. Feramus patienter. & Polonicè. Vćic to/ Wytrwam ia to/ Muśi wytrwáć/ Ciérpmyſz / *&c. Elegantiùs verò dices cum Terentio:* Accipienda & muſſitanda eſt iniuria. *& cum Virg.* Superanda omnis fortuna ferendo eſt. *Item,* Durate. *cum eodem, & cum Cicer.* Tacebo æquo animo, quando virtus mea me tacente, agit cauſam meam. *Idem,* Statutum eſt atque decretum omnia perpeti, quæ volet furor libidinoſorũ. *Idem,* Ore preſſo ceruices præbebo *Idem,* Hanc temporis flammam feram. *Idem,* Noſtrum eſt qui hâc tempeſtate iactamur & fluctibus, modicè ferre hominum voluntates. *Idem,* Tentemus (*tentani habet Cicer.*) quid patientia proficere poſſit. *Idem,* Deuorandum (*id*) eſt. *Et cum Catullo.* Obſtinata mente perfer, obdura. *Idem,* At tu Catulle deſtinatus obdura. *Et cum Horat.* Durum ſed leuius fit patientia, quicquid corrigere eſt nefas. *Et cum Ouid.* Quod malè fers, aſſueſce, feres benè. *Item cum Seneca.* Verberat & lacerat nos fortuna! patiamur. *Item cum Plauto.* Habendum & ferendum omne hoc eſt cum labore. Æquus animus optimum ærumnæ condimentum eſt. Multa quæ libido hominum, quæ neceſſitas ferre coëgit, pertuli. *Cicer.* Neceſſarium ac plane fatalem caſum tuli, *Idem.* Viro forti ac ſapiente dignum eſt, calumnias atque iniurias obterere & contundere. *Idem,* Ego hunc multa molientem fortunis meis, patientia mea atque obſequio mitigaui. *Idem,* Dicimus autem, Hos quoq; felices, qui ferre incommoda vitæ, Nec iactare iugum vita didicere magiſtra. *Iuuenal.* τέτλαθι, ὑπομονὴν ἔχε, ὑπομενετέον ἐστί. § φέρειν ἀνάγκη θνητὸν ὄντα τὴν τύχην.

Páczek / Globulus & globus, *Catoni.* qui globulis caſeum addit, & coctos in vnguine melle perungit, ac papauere aſpergit. Globuli in oleo cocti. *Varr.* ἡ ἀμφελαίς, ίδος. ἡ μάζα ἐλαίῳ πλήρης *Heſych. i. Maza oleo imbuta.* ἡ ἐγκρὶς, ίδος. *Sic Exod. 16. manna guſtus* ὡς ἐγκρὶς ἐν μέλιτι *quaſi ſimila cum melle. Numer. 11.* ἐγκρὶς ἐν ἐλαίῳ *quaſi panis oleati. Pemmation oleo incoctum & melle imbutum, Athenaeo, Heſychio.* ἡ μάζα τηγανιστὴ, *i. maza frixa.* Glomus, *Feſto.* Cruſtulum oleo coctum, *idem quod globus Varronis. Sphæra Iſidori, Gotfred.*

Pácześi lniáne / konopne. τὰ δευτερευόμενα, *vel* δευτερευθέντα τοῦ λίνου ἢ καννάβεως δεύτερος ἢ βελτίω. *Stupa lini aut cannabis melior ſecundo pectine ablata.* τὰ ἀποκτενίσματα βελτίονα. *quaſi,* wyczoſki lepſze. Stupa, *Feſto eſt linum impolitum. (ſed & cannabis ſic dicitur rectè.* vide Zgrzébie.) ἡ στύππη τοῦ λίνου, *i. ſtupa lini.* § τὸ λίνον δεύτερον *i. linum ſecundarium, aut cannabis, videlicet facta.*

Pácześny / λίνεος ἢ καννάβινος δεύτερος φέρων, *vel* ἐν δευτέρῳ θείς. *Lineus aut cannabinus ſecundi loci, vel viliori lino aut cannabi conſtans.* Stupeus, *Virgil.* Stupea vincula. *ſed hæc ferè ex cannabi fiunt.* ὁ στύππινος. *Vicinum* Zgrzébiány.

Páczyná / peczyná. ἡ ἄργιλλος πυρίκαυστος. *argilla igni exuſta vel aduſta, qualis eſt in focis & fornacibus.* ἡ γῆ ἐκ τῶν καμίνων, *Dioſcor. Terra fornacum quæ retorrida fulueſcit, eiuſdem cum teſta effectus in medicinis. Rondelet.*

Pąd / pędem lécieć/ bieżeć. Impetus: impetu ferri, *Cicer.* Equos rapit impetus, *Ouid. Impete ſexto caſu, pro impetu, Lucret. Magno impete flamma comburens.* § *Ouid. Magno impete fertur. Momen, numen, quo ſpecies (viſus) in aliquem locum tendunt, Lucret.* Agmen, *Liu.* Agmine ingreſſi, *Virgil.* Dracones agmine Laocoonta petũt. Incitus mundi aſſiduus, *Plin.* ἡ ὁρμὴ, τὸ ὅρμημα, τὸ ὁρμητικὸν, ἡ φορὰ, ὁ θοῦρος, ἡ ἰθὺς, ύος. τὸ ἔρυμα. Ictus, *Ammi.* Rapido ictu decurrentes in mare fluuij. ἡ ῥιπή. Incitatio, *Cicer.* Qui tanta incitatione fertur. Violentia ventorum, *Plin.* ἡ βία. Flumen orationis, *tr. Cicer.* Conamen, *Lucret.* vide Zápuſzczam śię.

Pádáiący owoc/opádły/zbierány pod drzewem. Cadiuus: mala cadiua. *Plin.* ὁ πτωτὸς, πτώσιμος, περίπτωτος, ἀπόπτωτος.

Pádáiący ná twarz człowiek / ábo koń ná łeb. Cernuus, *Lucil. Virgil Varr. qui cadit in eam partem quâ cernimus, ſ. in faciem. Serui.* ὁ κατώβλεψ, πος. *quaſi* κάτω βλέπων, *deorſum aſpiciens,* ὁ κυβιστητὴρ, ῆρ. *in caput cadens.*

Pádálec / Seps, *ſepis. f. Plin. Lucan. ſerpens paruus tabificus corpus hominis quod attigerit diſſoluens & ipſa oſſa, teſte Lucano.* ἡ σήψ, πός. *dicitur* παρὰ τὸ σήπειν τοὺς πληγέντας, *quod putrefaciat ictos: ex genere lacertarum eſſe ſepa ait Dioſcorides & Plinius, qui lacertam chalcidicam vocat. Nicander autem ſimilem lacertæ dicit. Ariſtot. vocat* τὴν χαλκίδα *&* ζιγνίδα, *ſimilemq; ait paruæ lacertæ, colore autem cæco ſerpenti. Chalcides etiam habent aliqua exemplaria Plinij, pro Chalcidice.*

Pádam / Cado in plano: cado in vultum. *Ouid.* Cadunt dentes, *Plin.* Cadunt folia arborum, & ex arboribus, *Plaut.* Cadunt folia arbori, ex arbore. *Plin.* Cadunt imbres, *Virgil.* πίπτω. Pluo, *tr.* Pluit glans de concuſſa ilice, *Virgil.* Páda iáko deſzcz. καταπίπτει ὄμβρου τάξιν. Tam crebri ad terram accidunt quàm pyra, *Plau*

Pádam ná nogi / ná głowę. Excipio me in pedes, *Liui.* Excipio me pedibus, *Curti.* πίπτω εἰς γόνατα. Prolabor in caput, *Liu.* Siſtere capite, ore. *Plaut. i. in os cadere, Lambin.*

Pádam / *aliter tr.* Dobrze pádło / páda co ná kogo. Cado bellè, percommodè, peropportunè cecidit: ita cadit vt prædictum: fauſtè, feliciter proſpereque euenit, *Cicer.* καλῶς ξυνέπεσεν, συνέβαινεν. Incido, *Cic.* Quorum ætas in ea tempora incidit. περιπίπτω. Occupat rubigo ſegetes, *Varr.* páda ná zboże.

Pádam śię. Frangor: frangi aſſulatim. *Plin.* σχιδακηδὸν ἄγνυμαι, κατάγνυμαι. Frangi raphani modo, *Plin. i. non in longum ſed in tranſuerſum.* ῥαφανηδὸν ῥήγνυμαι, κλάομαι. Frangi cucumeris modo, & in vnguem, *imitatione Plinij dixit Cornarius.* καυληδὸν ἄγνυμαι. Rumpor: rumpitur corium (*tectorium*) *Vitruu.* διαῤῥήγνυμαι, διαῤῥήσσομαι. Crepo, crepant remi, *Virgil.* pádáią śię trzeſzcząc. λακεῖν (ἀ λήκω) *Aoriſtus Infin. Heſych. eſt* ψοφεῖν *&* διαθλᾶσαι. *ſtrepere & frangi.* Fatiſco: fatiſcit terra, nauis. *Virgil.* Camelorum tali ſine calceatu fatiſcunt, *Plin.* Fatiſcuntur, *pro fatiſcunt. Varr. Ex fatim, i. affatim,* & hiſco, *componit Serui. quare ab aliquibus aſpirari ait fathiſco.* Hio: hiat terra æſtibus. *Colui.* χαίνω, διαχαίνω, διαχάσκω. Findor: finditur cor meum, *Plau.* Fiſſus paries, *Ouid.* Fiſſiculor, *Apulei.* σχίζεται. § Agit rimas aliquid, *Ouid. Cicer.* Hiſcit terra, *Ouid. Quintilan.* Hiaſco. hiaſcunt nuces. *Cato.* Dehiſco, dehiſcit ardore terra. *Virgil.* Dirumpor, diruptæ rupes. *Liui.* Diruptæ tabulæ, *Cicer.* Diſſilio, diſſiluit mucro: diſſiliunt æra. *Virgil.* Diſſilit omne ſolum, *ſ. ſiccitate, Ouid.* Diſſiliunt ſaxa vapore feruenti, *Lucret.* διαλακέω, ῶ. *At* χειράω. *fiſſuras habeo in manibus vel pedibus: finduntur mihi manus vel pedes.*

Pádam ná dźień/ v. W-czáś 1. & Przypada co ná ten dźień.

Pada ná mię ſtrách / vide **Obeymuie mię ſtrách.**

Pádół / vide **Doliná.**

Págorek / págoreczek / mogiłá / goreczká. Collis, *m. Cic.* ὁ λόφος, δειρὸς, πάγος, βουνὸς, τὸ ὀροπέδιον. Colliculus, *Martial. Apulei.* τὸ λοφίον, ὁ λοφαμίσκος. Tumulus ciuitatis excellens : tumuli ſilueſtres, niuales : tumulis proſpectuque delectari, *Cicer.* *Agger tumuli, Virgil. P.* Tumulus terreus ſatis grandis, *Cæſar.* ὁ κολωνὸς, ἡ κολώνη. Globus terræ leuiter è mari eminens, *Cicer.* Verruca, *Gell. ex Catone.* Quadringentos milites verrucam illam occupare iubeas. Grumus, *Nonio. congeries terræ minor tumulo, Sipont.*

Págorkowáty / págorczyſty. Tumuloſus, *Saluſt.* ὁ, ἡ λοφώδης, εος. λοφοειδής, έος. ὁ λοφόεις, εντος, ὁ, ἡ βουνοειδής, έος.

Págorkowy / Collinus : aqua, vinea collina. vinum collinum, *Colu.* Collinæ herbæ, *Propert.* Collinus ager *apud Catonem. vel qui iacet in colle,* págorkowy. *vel qui colles habet,* págorczyſty. βουνῶν μεστός : ἡ βουνὶς γῆ : βουνώδης, εος.

Pagr morſka rybá / iáko ie drugie narody zowią. Pagrus, *Plin.* Et rutilus Pagur. *Ouid. Halieutic. vbi* pagrus *vel* pager *legit Geſner. Piſcis eſt pelagius Erythrino & Dentici ſimilis, carniuorus, lapidē in capite habet.* ὁ φάγρος. *Athenæ. quaſi* φάγρος *vorax.* φάγρωρος, *Heſych.* φαγρώριος. *Strabon. Phagrus recentioribus, qui Pagellos etiam vocant minores pagros.* *An idem* Phager *Plinij?*

Pagwicá / *Ruſticanum eſt vocabulum, & ſignificat 1 Nodulum ſcorteum rhenonis,* τὸ σφαιρίον σκύτινον πλεγμάτιον βύρσινον τῆς διφθέρας. *Vicinum* **Pętlicá.** *2 eſt idem quod* **Brodawká** *4. 3 eſt idem quod* **Wole** *1.*

Páiak / Araneus, *Colu. Plin.* *Aranea, Virgil. Seru. P.* ἡ ἀράχνη, ὁ ἀράχνης, *u.* Vermis aëris, *Iſidor.* Araneolus, *Virgil.* Araneola, *Cicer.* τὸ ἀραχνίδιον. **Páiączek.** Phalangium, phalangius. *Plin.* Aſterion *phalangij genus virgulis albis diſtinctum, Plin.* τὸ φαλάγγιον, *venenatum admodùm genus.* Myrmecion *Plinio, eſt phalangium capite formicino.* Lupus, *Plini. araneus cauernarum.* ὁ λύκος. Lycos, lycus, *Plini.* Rhagion, *Plini.* Phalangium acino ſimile. ῥάγιον. *acinus.*

Páiak morſki / v. **Rák morſki.**

Páiecznik ziele. τὸ ἀκόνιτον παρδαλιαγχές, *Theophr.* Aconitum pardalianches, *Matthiol. Vrſin.* [*Doronicum Officin.*

Páiecznik drugi / ziele / Páieczy ogon. *Vrſin.* τὸ φαλάγγιον. τὸ φαλαγγίτιον, *Dioſcor.* ὁ φαλαγγίτης, *Æginet.* Phalangium : phalangites, *m.* Leucanthemum, *Plin.* *valet contrà morſum phalangij, & aliorum venenatorum, Plinius.*

Páiecznik trzeci / ziele. Crocis, *idis. Plin. herba cuius tactu phalangia moriuntur.* ἡ κροκίς, ίδος.

Páieczy. ὁ ἀραχναῖος, ἀράχνειος, ἀραχνικὸς, *ab aranea textus, vel ad araneam pertinens.*

Páieczyná / Aranea, *æ. Catul.* Plenus ſacculus eſt aranearum. ‖ *Ouid. Metam. 4.* Non illud opus tenuiſſima vincant ſtamina nec ſummo quæ pendet aranea tigno. *Propriè, inquit Seruius, araneus animal dicitur : rete verò eius, aranea.* ἡ ἀράχνη. Tela araneæ, *Ouidius.* Rete aranei ſcutulatum, *Plinius.* Veſtis aranei vieta. Tela tenuis aranei, *Lucre.* Situs aranearum, *Catul.* Aranearum operæ. Aranearum textura. *Plau.* ὁ ἀραχναῖος μίτος : τὸ ἀράχνειον νῆμα : τὸ ἀράχνιον. vide **Siatká páiecza.** **Páieczyná ná drzewiánych rózgach záwikłaná / z ktorey mſzycé / woſienicé śię rodzą** Aranea, *Plin.* Salicis fructus ante maturitatem in araneam abit. Araneum, *n. Plin.* Oliuis & vitibus peculiare malum (*araneum vocant*) cùm velut telæ inuoluunt fructum & abſumunt.

Páieczyſty / Araneoſus : lanugo araneoſa, araneoſus caulis, vomitus. *Plin.* ὁ, ἡ ἀραχνοειδής, έος. ἀραχνώδης, εος. ‖ ἀραχνιόω, *araneis ſum plenus.*

Páiż / *idem* **Tárcza.**

Pak / paczek ná drzewie / (*pakowie collectiuum*) Gemma in vite, *Cicer. Virgil.* Gemma in plantis, arboribus, *Varr.* *Hinc Bigemmis vitis aut ſurculus, Colu. duas gemmas habens.* Gemmula, *Apul.* ὁ ὀφθαλμὸς. Oculi in arborum ſurculis qui germinant, *Cato. Virgil. Colu.* Germen *Feſto. quod ex arborum ſurculis naſcitur.* τὸ βλάστημα, ὁ βλαστὸς, ἡ βλάστη.

Pakłepie. τὰ λίαν ἀποβλήματα ὡς τὰ ῥιζία, φλοιάρια. *Lini reiectanea, vt radicula, cortices tenues.*

Pakowia puſzczánie / Germinatio, *Plin.* Quædam ſtatim in germinatione florent. Germinatus, *us, Plin.* Quædam ſerotino germinatu florent. ἡ βλάστησις, ἡ ἀνάφυσις, εως.

Pakowie puſzcza drzewo. Puka śię. Gemmat vitis, *Cicer. Colu.* Gemmat planta, *Colu.* Gemmaſcit calamus (*in vite*) *Plin.* βλαστάνει. Germino : germinant herbæ, plantæ, arbores, *Plin.* Progerminat ſurculus, *Colu. i. germen emittit.* προφύει. Progerminat, *Plin. i. priùs germinat.* Progemmantibus palmis, *Colu.* Turgent gemmæ in palmite, *Virgil.* ὀργάω, σφριγάω. ἐκφύω, θάλλω, θηλέω, θηλαίνω. *Oppoſitum autem eſt.* Silent arbores, virgæ : ſilentes ferulæ cum coliculo : ſilens flos : gemmæ ſe nondum mouent, & ſurculi ſilent, *Colu.* **Nie puſzcza drzewo / nie puka śię / nie ruſza śię.**

Pal / vt, bić palé / do palá przywiązáć. Palus, *li. m. Cic.* Ad palum aliquem alligare. *Vitru. l. 3. c. 3.* Si mollis erit locus, (*ædificio extruendo*) palis vſtulatis alneis, aut oleagineis, aut robuſteis configatur. Sublica, *Vitru. ibidem.* Sublicæ machinis adigantur, *i. pali fiſtucis, Philand.* ὁ σταυρὸς, οῦ. *palus erectus.* ἀπὸ τοῦ εἰς ἄνω ἵστασθαι. *quod in aërem tollatur.* ὁ σκόλοψ, οπος. Cippus ; *acutiſſimus vallus eſt Cæſari.* Stylus : ſtyli cæci aditum aduerſarijs prohibebant, *Hirt. i. pali acuti tecti.* ὁ καταπήξ, ῆγος. *palus depactus.* Ficolea, *Feſto. palus ficulneus.* Palum, *n. Varro.* *Tria pala.* *Vicinum* **Kół** 1. & **Podporá.**

Pal moſtowy / Sublica, *Cæſ.* Sublicium, *Liu.* ἡ [illegible]. Sublices (*non ſublicas*) *fem. plur. vocat Feſtus trabes ſub ponte in latitudinem extenſas, & ſic dictas ait, quòd ſub eis aqua liquens labatur. vnde Sublicius pons apud Nænium. habet item vocem Sublicibus & Saluſt. apud Feſtum, à ſublices Recto plurali. At Scaliger ſublicam dictam ait quaſi ſubliquam, eo modo, quo obliqua vel oblica priſcè, à voce liquus vel liquis ex veteri ſcriptore anonymo. affert idem ex Gloſſar. vet. Sublices.* οἱ καταπῆγες οἱ ἐν ποταμῷ τῆς γεφύρας ὑποβαστάζοντες, *i. pali depacti, in flumine pontem ſuſtinentes. Producit* li *in ſublica & ſublicium Renatus, & adſtipulatur et Etymologia Feſti & Scaligeri. Porrò Sipont. Sublicium eo modo dictum ait, quomodo elicius Iupiter ab elicio, & vtrumque à lacio, quem qui ſequetur corripiet* li *ſyllabam.*

Pal ná ktory złoczyńcé wbiiáią / ὁ σκόλοψ. Stipes erectus & acutus, *Senec.* Robur erectum, *Sili.* Acuta crux, *Senec.* Stipes qui per obſcœna actus ore emergat, *Idem.* Crux *vocatur & à Lipſio. Græcis item ethnicis,* ὁ σταυρὸς, *crux idem ſonat.*

Pal / *item dicitur ipſum ſupplicium.* **Wbićie ná pal** / ſpoſob

Kár

ſob karánia palem. ἡ σκόλοψις, εως. Heſych. Infixio: Sudifixio. Lipſ. ἡ ὄπτησις, Heſych. σταυροπήγιον propriè eſt Sudifixio. Sed ea vox in Baſilicis & Euchologio aliter vſurpatur. v. Zákładánie Kośćiołá. Aſſatio, Lipſ. quaſi in veru. σκολοπίζομαι, ἀνασκολοπίζομαι. Palo infigor, traijcior, palus mihi adigitur. σταυρόομαι, idem Ethnicis. Acuta cruce ſedere, Senec. ná palu być. ὁ σκολοπιζόμενος, vel palo infixus: ná pal wbity / vel pal / tr. (vt Szubienicá / powróz) de homine, palo aut ſuſpendio digno, vt & σταυρώσιμος. loquuntur ſic & Latini.

Pal / item. v. Słup / ábo pal przed domem.

Pal / item aliter. i. palenie. v. Opał.

Pal roſocháty / v. Roſocháte palé.

Pálá Ołtarzowa / ὁ ἀὴρ, ἀέρος. Chryſoſtom. Euchol. τὸ καλυμμάτιον ἁγίου κύλικος. Operculum ſacri calicis. τὸ καταπέτασμα ἀντὶ τοῦ λίθου οὗ ἠσφάλιζε τὸ μνημεῖον ὁ Ἰωσὴφ, ὀνομάζεται ἀήρ. German. in hiſtor. Eccleſiaſtica, i. Operculum loco lapidis, quo munierat ſepulchrum Ioſeph, dicitur aër. & ſubdit rationem, ex aere obſcurato, patiente & ſepulto Domino noſtro. Vulgò apud Scriptores Eccleſiaſticos, Palla dicitur, fortè à ſimilitudine: quòd Palla Latinis, teſte Nonio, ſit tegumentum honeſtarum feminarum, vel vt ait Iſidor. pallium quadratum muliebre deductum vſq; ad veſtigia affixis gemmis: & certè olim ſatis latum id velum fuit. vide Korporał.

Pálac / króléwſkie ábo páńſkie mieſzkánie. Palatium, Mart. Ouid. Sueton. prima ſyllaba eſt anceps. [τὸ παλάτιον, Diodor. Sicul. τὸ παλάτιον, Plutarch. τὸ παλάτιον, Codino.] Baſilica, Vitruu. ἡ βασιλική. τὸ βασίλειον. Regia, Virg. Ouid. τὸ ἀνάκτορον. Auguſtale, is. Quintil. πραιτώριον Prætorium, apud S. Ioannem c.18. Prætoris aulam, ſeu palatium, aut exedram aulæ pleriq; interpretantur. v. Sálá / & Sádowa ſálá.

Pálacowy / adiectiuum, ὁ παλατῖνος, apud Suidam, & Codinum. παλατῖνοι ἄρτοι i. palatini panes, qui ex palatio Conſtantini magni populo dabantur. Palatinus, adiectiuum erat veteribus Romanis, ſignificans eum qui ad montem Palatinum pertinebat, vt: Arx Palatina: Horat. Balneæ Palatinæ, Cicer. Laurus Palatina, Ouid. quæ in monte Palatium dicto, creuit. Páláтyńſkie drzéwo / nié pálacowe: nam hoc ſenſu Palatinus ſub Imperatoribus demùm vſurpari cœpit. Sic Martial. Parthenium quendam ſeruum Domitiani Palatinum vocat, quia in Palatio ſeruiebat Cæſari, inquit Rader. Pálacowy ſługá / komornik.

Pálacowy / ſubſtant. Vrzędnik ná pálacu. ὁ κουροπαλάτης, ου. Euagrio, Cedreno, Photio. cui cura & cuſtodia palatij commiſſa erat, qualis apud Gallos, Maior domus ait Meurſ. qui apud nos Ochmiſtrz / vide & Márſzałek 3. & Woiéwodá. Curopalates, æ. m. etiam Latinè poſteriùs dictus, Meurſ. nomen hoc Latini variè deprauât, Luitprand. habet, Coropalati. Leo Oſtienſ. Coroplaſi in ſecundo caſu. κουροπαλάτισσα, vxor Curopalatæ. Fuit Curopalates & nomen proprium Hiſtorici Græci, & Imperatoris in Oriente.

Palący / Cauſticus, Martial. & Plin. qui ait: Cauſticis curabantur, i. vrentibus, ſ. medicinis. ὁ διάπυρος, καυστικός: αἴθων, ωνος. πρηστικός, καυτικός, vrendi vim habens. ὁ ἐσχαρωτικός, qui cruſtam aduſtione inducit. Diapyra & eſcharotica pharmaca, Rhodig. Torrens, Horat. Torrentia agros ſidera.

Pálácz / co pali trupy vmárłych. Vſtor, v. Grabarz hic addo, morem illum cremandi corpora apud Romanos, cœptum à Cornelio Sylla (qui, quòd Marij oſſa eruiſſet, & in flumine merſiſſet, talionem veritus, comburi ſuum cadauer iuſſit) durâſſe vſq; ad Neronem, qui Poppæam vxorem more communi ſepeliuit teſte Tacito, quem morem ſub Antoninis penitùs abrogatum fuiſſe conſtat ex Capitolino & alijs hiſtoricis.

Pálący / Flammans fax, Valer. Argon. Flammatus Iupiter, Cicer. P. Æſtifer ignis, Lucret. Torridus aër, Propert. Torrida æſtas, Virg. Ardentes oculos ſuffuſus ſanguine & igni. Virgil. ὁ, ἡ ἐμπυρώδης, εος. ὁ πυρωτικός. Plura Participia forma ſi lubet ex ſequentibus.

Pałam propriè. Æſtuo calore, Colu. Æſtuat ignis fornacibus. Virg. Æſtuat aër. Proper. Exæſtuo magno igni. Lucan. Exæſtuat tellus æſtum. Lucret. καυματίζομαι, καυσόομαι, οῦμαι. Feruesco, feruescunt terræ Sole. Lucret. ζέω. Pałam non tantùm eſt calorem per aërem diffundo, ſed etiam calorem mihi affuſum ſentio. Sic dicimus. Pała piéc / pała ogień wielki / & pałam od ogniá / od piécá / & Pała od ogniá / Imperſonale. Lege & ſequentia, nam hinc ſunt translata.

Pałam tr. zápalony ieſtem gniewem / chćiwośćią / &c. Ferueo totus ira. Hercul. Fur. Ferueo ab ira. Ouidius. Ferueo auaritia, Cicer. ζέω τῷ θυμῷ. Ardeo auaritia, cupiditate, ira, dolore: oculi ardent. Cic. Ardet muricelæna: ardeſcit tuendo. Virg. Ardentes auro apes. Colu. καίομαι, tr. Æſtuo deſiderio. Cicer. Exæſtuat mens ira. Virg. καυσόομαι, ad corpus humanum tranſtulit Galen. & Dioſcor. Flagro amore, cupiditate, odio. Cicer. φλέγομαι abſol. & ἐπί τινι. Igneſco: igneſcunt iræ. Virg. Igneſcit vultus. Stati. πυρόομαι.

Pałánie / Flagrantia, Cicer. de oculis. Æſtus, Lucret. ſuprà. τὸ διάκαυμα, ἡ διάκαυσις, εως. Æſtuatio propriè, ſed Plin. tranſtulit ad animum.

Pálántuie / v. Biie kogo / & Biie kiiem.

Páłaſz / Gladius anceps pro vna manu. τὸ ξίφος δίστομον ἑτεροχειλαβὲς, vox nouata exemplo vſitatarum ἀμφιλαβὲς, ὀξυλαβὲς, μεσολαβές.

Pálcami grác / igrác. Micare abſolutè, Cicer. Varr. Micare digitis. Sortiri digitis. Polydor. Virgil. ἐπαλλάττειν τοῖς δακτύλοις i. commutare. Digitos iactare micantes, Nemeſian. ἡ ἐπάλλαξις τῶν δακτύλων, Ariſtot. ludus micandi digitis: propriè, commutatio digitorum.

Pálcat / vide Laſká.

Pálcem ſie czégo tknąć / v. Dotykam ſie kaſek / Przykładam ſie 2.

Pálcowy / do pálców należący / ὁ δακτυλικός, vt τὸ ὄργανον δακτυλικόν: οἱ αὐλοὶ δακτυλικοί. inſtrumenta, tibiæ quæ digitis pulſantur. Dactylus, herba quinq; aculeorum quæ digitorum morbis, ſ. pterygijs, paronychijs medetur. Plinius. ὁ δάκτυλος. Palcowe ziéle.

Pálcowy aliter. vide Ná palec miąſzſzy.

Pálczáſte rękáwice / Digitalia, ium. Varr. Olea melior quæ digitis nudis legitur quam quæ cum digitalibus ἡ χειροθήκη δακτυλωτή.

Pálczáſty / Digitatus, Plin. ὁ δακτυλωτός. ὁ, ἡ πολυδάκτυλος, qui multos digitos habet πεντεδάκτυλος. πέντοζος χείρ. Heſiod. pięć palczáſty. Dactylus gemma nigra digito ſimilis. Plin. ὁ δάκτυλος. Palczáſty kámień. Idæus dactylus, gemma pollici ſimilis. Plin.

Palé bite / vide Biie koły / palé.

Pale co / żgę. Vro aliquid. Cicer. Plin. Vro flammis ſubiectis. Virg. Vrit ſol. Ouid. Vſtulo: vſtulare crines candenti ferro. Pacuu. καίω, κάω, κέω, πρήθω, πιμπρέω, πιπρέω, πίμπρημι, φλέγω, φλογίζω, πυρόω, φρυγνύω, φρύγνυμι, τύφω, αἴθω, αἰθαλόω. Facio incendia. Cæſ. ἐμπυρίζω. In cinerem redigo: cineſacio. Lucret. πυρπολέω, [illegible] καταπυρπολέω, ῶ. Incendijs vaſto. Torrido, as. Nonius ſine exemplo. Torreo face aliquem. Horat. Cremo facem. Ouid. vicinum Spalić.

Pale ał. Pali ſłońce / piécze. Feruit ſol. Gelli. καυσόω, καυματίζω. v. Párze 1.

Pale cégle / Coquo lateres in fornacem. *Cato.* ὀπτάω, ἐξοπτάω τὰς πλίνθους πρὸς πῦρ.

Pale co ná ofiare Bogu. Adolere verbenas, *Virgil. i. incendere, cremare. Seruius. vel ſacrificare, Sipontin.* Adolere altaria donis. *Lucret.* Adolere aris honores. *Ouid.* θυμιάω λίβανον, vel λιβαίνω.

Pale czym / Alo flammam re aliqua. *Quintil.* τρέφω πῦρ τοῖς ξύλοις. Exſtruo lignis focum. *Horat.* παρασκευάζω ἑστίαν ξύλα ἐπιτιθείς.

Pale ſie / vide **Gore.**

Pale wodki / vide **Wodki pale.**

Pale w piecu / pale piec. vide **Podpalam.** *Alio ſenſu. Curam habeo fornacis calfaciendæ.* μέλει μοι τὸν κλίβανον ὑποκαίειν.

Palec v reki / v nogi. Digitus, *Cic. Terent.* ὁ δάκτυλος, τὸ δάκτυλον, τὸ δακτύλιον.

Pálec wielki v reky / Pollex, *Cicer. Plin. dictus ab eo, quòd polleat & cæteris ſit potentior, Sipont. vnde Græcis* ἀντίχειρ *quaſi altera manus, Macrob.* ὁ μέγας δάκτυλος. δικόνδυλος. *quòd duo tantum internodia habeat. Argutus dicitur Martial. id eſt reſonans, dum enim contemptum rerum ſignificare volumus pollice digitum medium terentes ſonum edimus. tali modo ſimulacrum digitos habebat conformatos in tumulo Sardanapali collocatum, vt ſtrepitum edere viderentur inanitatis indicem, addita epigraphe hac. Tu hoſpes ede, bibe, lude, cùm cætera omnia non ſint. Arrian.*

Pálec wielki v nogi. Hallux, *cis. vel hallus, li. Feſto. vnde hallucinari, i. offendere, Sipont. ab* ἅλλομαι, *i. ſcando, ſalio, quòd ſcandat ſuper alios, Feſt.* ὁ τοῦ ποδὸς μέγας δάκτυλος, *Gloſſ. Scalig. Allex ſcribit Scalig. ex vet. cod. & Iſidor. Gloſſ. in quibus eſt,* Allex: pollex in pede. Allus *etiam Scalig.* Pollex pedis *Plinio.* Q. Æmilius Lepidus incuſſo pollice limini cubiculi obijt.

Pálec wtory v reki / rożen. Index, *Horat.* Digitus ſalutaris. *Sueton. Lauin. Capell. Gorop. quo appreſſo ori Harpocrates ſilentium indicebat. vnde &* ſilentij digitus. *Iuuenal. Ouid. cauſas cur ſic appelletur plurimas adfert Gorop. lib. 5. Hieroglyph. vide apud ipſum. Salutaris, Sipont.* Demonſtratorius, *Iſidor. Qui Chiromantiam profitentur ſub radice huius digiti ſolis montem collocant, qui ſi recta & integra linea ſit inſignis, ingenij dexteritatem & honorem pollicetur. ſed hæc ſuperſtitioſa & falſa.* ὁ δεικτικός, λιχανός, *quaſi* piedźiowy *quia eo examinatur* λιχάς, *i.* piadź mała. *à* λείχειν *lingere, ducit Cæl. Rhod. & Iuni. ex Boetio, cui* λειχανός. (σφάκελος, *Suidæ.*

Pálec trzećí v reki. Infamis digitus. *Perſi. Sipont. quia nulla alia res niſi probroſa porrectione huius digiti indicabantur. Petron. ex Dion. Chryſoſt. Diog. Laërtio.* ὁ μέσος δάκτυλος. Medius digitus. *Mar. Iuuen.* Impudicus, *Mart. Iſidor.* ὁ καταπύγων. *Gorr.* Verpus, *Iunio, Gorræo, Sipontin.* Famoſus, *Iunio. quia quando porrigebatur, ſignum deriſionis & contumeliæ erat, ait Sipontin.* σκιμαλίζειν *id vocat Cælius Rhodigin.*

Pálec czwarty v reki / pierśćieniowy / ſerdeczny. *Vrſin.* Annularis digitus. *Iſidor. Sipontin.* ὁ δακτυλιώτης, ου. *quia annulus in eo geſtatur, eò quòd teſte Gellio, Macrob. Pierio, Porphyrio, Sipont. neruum quendam à corde ad eum in manu ſiniſtra deriuari, credidit rudis antiquitas, ait Dalecamp. aſſentitur Gellio Biſciola, & Plinij ac Macrobij alias rationes excepta hac reijcit. Ego te ad anatomicos remitto, illic certiora cognoſces.* Medicinalis, *Macrob. Sipontin.* ὁ ἰατρὸς δάκτυλος. Medicus digitus. *Gorræ. Alexand. Neapol. quod ob munditiem pharmaca eo miſceantur commodè, Iunius.* ὁ παράμεσος, *i. iuxta medium ſitus.*

Pálec oſtátni máły / Digitus minimus, *Plin.* ὁ μικρὸς δάκτυλος. Auricularis, *Sipont. Iunio, Robert. Steph.* ὁ ὠτίτης, ου. *Eundem guſtatorem digitum vocat ſ. Hieron. libro 11. in Iſaiam.*

Palec miará / calá / miárá ná pálec. Digitus, *Frontinus. Vitruu. Philand.* Digitum tranſuerſum non excedere ex aliquo loco. *Plaut.* ὁ δάκτυλος. *Conſideratur autem hic digitus ſecundùm craſſitiem ſeu latitudinem, quam implent 4 grana hordei, Gorræ. ipſe digitus eſt decimatertia pars pedis, Frontin. Pollex autem habet latitudinem 5 granorum, pauloq́ue ampliùs, & vnciæ menſurali par eſt, quia tres pollices, digitos efficiunt quatuor, Philand. Vncia pro duodecima parte pedis ſeu pollice, apud Plin. l. 33. cap. 8. & lib. 21 cap. 18.* vide **Vncya 3.**

Pálecznik ziele / vide **Bielmok.**

Palenie czego / Crematio fecis, vini. *Plin.* Vſtio virgarum, ſarmentorum. *Cato.* ἡ φλέξις, θύψις, καῦσις, πύρωσις: ὁ φλογισμός. *At* ἡ πυρπόλησις. *populatio per ignem,* palenie miaſt / wsi. **Spalenie** *aliud eſt.*

Palenie od czego gorącego dotkniencia. (*Paſſiuè,*) Vrigo ex ſinapi appoſito corpori. *Plin.* Vredo, *Idem Plin. de vrtica piſce.* Tacta, *inquit,* vredinem mittit. *i. inſtar vrticæ herbæ pungit & adurit.* ἡ κνίδωσις, ὁ κνησμός, ἡ καῦσις. Ardor corporis. *Plinius.* τὸ καῦμα: ὁ τῆς ἀκαλήφης δηγμός: *Pruritus ab vrtica ardens.*

Paleniu ſłużący / do palenia. ὁ καυστὸς, καύσιμος, καυτός. *vſtioni aptus.*

Palicá / vide **Laſká 1.**

Paliczká / vide **Gwiazda S. Jakuba.**

Páliuß Arcybiſkupi. Pallium Archiepiſcopi *vel* Patriarchæ: *reſpondens Ephod veteris legis, quod à Lino Papa primùm inſtitutũ & miſſum aliquibus Eccleſiis ſcribit Max. Euſeb. Cæſarius, Rupert. & alij. Id verò priùs ponebatur ſupra corpora SS. Petri & Pauli Apoſtolorum, hinc ſumptum mittebatur petentibus, ſine vllo pretio, certis diebus & locis induendum ad plenitudinem pontificalis dignitatis ſignificandam. Formam eius, colorem, materiam, ritum concedendi, vſum, ſignificationem &c. fusè deſcribit vetus auctor Rituum Eccleſiaſticorum, & Durant.* ὁ φαινόλης, ου. φελόνης. *Moſchopul. Gloſſ. Græcolat.* τὸ φελόνιον. *Liturgia Chryſoſt.* φαινόλιον: πολυσταύριον *Balſamoni, quia multis crucibus inſignitum erat apud Græcos, apud Latinos tantùm quatuor, Durant. ex vet. ſcriptoribus.*

Páliur drzewo / i chróſt kolący cudzoziemſki. Paliurus, *fem. Plin. arbor fruticoſa fructum rubeum ferens, iucundum per ſe, ſuauiorem è vino, & vina ſucco ſuo commendantem, Plin. eadem habet Theophr. l. 4. qui addit in fructu, qui rotundus eſt magnitudine Cedri, nucleos eſſe inſtar acinorum punici, ſed non mandendum. ambo autem loquuntur de Paliuro arbore exotica. (quam Robert. Conſtantin. Zizyphum ſylueſtrem appellat, ſed Matthiol. refutat Guilandinum idem ſentientem cum Robert. Conſtantin.) Alius apud eundem Theophraſt. l. 3. c. 17. eſt paliurus frutex, qui vt ipſe ſcribit ſiliquam producit, in qua tria aut quatuor grana, ſeu ſemina ſunt contra tuſſim vtilia, pinguia, & lenta, vt ſemen lini. aliquot eius ſpecies ſunt apud eundem: immò libro 1. c. 5. paliurum fruticem ait ſæpè excreſcere in arborem. Dioſcorides Theophraſtum ſecutus de Paliuro eadem ſcribit, fruticem aculeatum durum vocans. Virgil. itidem de eodem.* Spinis ſurgit paliurus acutis. ὁ παλίουρος, *apud Dioſcor. maſcul. ob additum epitheton* θάμνος, *i. frutex. Latinis arborum nomina feminina ſunt, licet Rob. Conſtantin. in maſculino genere vſurpet, qui* παλίουρον *dictũ vult, quia* οὖρον ποιεῖ, *vel (vt Dioſcor. ait)* οὖρα ἄγει

vrinam

ſ. vrinam ciet. Idem Paliurum tertiam ſpeciem Rhamni Dioſcoridis eſſe putat, & magna eſt certè ſimilitudo, tamen Dioſcorides hunc ceu diuerſam ſpeciẽ ſeparauit, quare & Matthiol. opinionem Conſtantini refellit, Suidæ παλίουρος, *eſt* εἶδος φυτοῦ ἀκανθῶδες *i. ſpecies plantæ aculeata. Heſychio,* δένδρον θαμνῶδες, *i. arbor ſpinoſa. Petrus Ribera in c. 7. Michææ, paliurum ex genere ſpinæ eſſe ait: & eiuſdem mentionem haberi Iſaiæ 34. & apud Virg. ecloga 5. Idem ſenſit Sipont. ſed & Emmanuel Sa. paliurum Michææ, ſpinoſum & aculeatum fruticem interpretatur. Apud Iſaiã verò Septuaginta interpretes habent:* ἀκάνθινα ξύλα, *i. ſpinoſæ arbores, pro quibus verbis vulgaris interpres paliurum poſuit. Boëmus interpres hîc & apud Michæam* Bodlak *vertit. Cal. item Rhodiginus paliurum ſepibus vtilem eſſe ait, ideoq́;* δίῤῥηχον *dici: nam* ῥῆχος *eſt ſepimentum. Nomenclator Boëmus trilinguis, paliurum* Głóg *vertit. Et ex his omnibus colligo, ſtatuendum eſſe de paliuro id, quod Matthiol. vir doctiſſimus, accuratiſſimus, & experientiſſimus, poſt multa de eodem diſputata addidit: Paliurum eſſe nomen ad nationum placita varijs ac diuerſis aculeatis ſtirpibus impoſitum. Itaq́; nomen Polonicum aut ex Græco & Latino vocabulo, vt* kryßtał / káßtan / imbier / gálgan / cypris / lawendá / rożá / rutá / *&c.* páliur *formabimus; aut generale aliquod, quale eſt* Bodźieniec *&* Bodłak *ſimilibus ſtirpibus aculeatis ſuprà attributum, huc transferemus. Minimè verò placet Seruij, & qui Seruium ſecutus eſt Iſidori ſententia, qui paliurum herbam aſperrimam & ſpinoſam appellat. Neq́; meliùs Macinius paliurum* rożá polna / *Nomenclator Polonus Anonymus vetus,* Młinowy krzaczek / *alius* Szákłák / *Vredou.* Oſet wielki / *perperam omnes interpretãtur.*

Palká / vide Máczugá.

Palká żiele / Pálmá wodna. Tipha, *Matthiol. Vrſin. Gorr. qui monet* τίφη *non* τύφη, *vt ſolet vulgò ſcribendum eſſe.*

Palká do bebná / τὸ ῥαβδίον ἢ πλῆκτρον τοῦ τυμπανίζοντος, ἢ τυμπανιστοῦ. *Bacillus tympaniſta.*

Pálmá / drzewo pálmowe / dáktylowe. Palma, Cicero. *Plin.* ἡ φοῖνιξ, ικος. Elate, *es. Plin.* ἡ ἐλάτη. *Galeno. Heſych. tenerum palmæ germen, vel inuolucrum noui fructus è palma prodeuntis, Dioſcorid. vel corticoſum palmæ florentis operimentum, Marcello. quod palmæ corticem vocat, Colum.* Elatæ, *arum.* ἐλάται *Canticorum 5. Genera palmarum varia vide in* Dáktyl. *Palma Indica maxima arbor, fert fructus qui & recentes & aridi vtiles ſunt, ex eadem arbore conficitur mel, ſaccarum, acetum, vinum, oleum, item tecta, naues, vela, fila, funes, libri, veſtes, pocula, tegulæ, inſtrumenta cum alia, tum nautica omnia. Inſuper nauis ex eius materia conſtructa, oneratur ſolis eiuſdem fructibus vel rebus ex ea confectis. magna earum copia in regno Canarino, Malabarico, alijſq́; ſed potiſſimùm in Maldiuis inſulis. Petrus Iarric. l. 1. Maffeius l. 7. Simile quid ſcribit Plin. de Papyro frutice, & plura Theophraſt. & Herodotus. vide Dalecampium ad lib. 13. Plin. c. 11. Sed & nos ex frugibus, potiſſimùm tritico, ſiligine, hordeo, habemus cibos & potus tam varios, cereuiſiam, vinum ardẽtiſſimum igne perfectum, ceruſſam, glutinum, ptiſanam, amylum, medicinas plurimas, paleas, ſtramenta, lectos, funes, tecta ædium, ſtoreas, cauſias pileos, vaſa ſatis capacia,* Słomianki. *focula fornaci & foco, fimum, &c.*

Pálmátká ßkolna / *E Latina voce, quòd eá palma feriatur.* Ferula *Romani vtebantur, de qua* v. Pátyczká. *ſed noſtrates vtuntur pala parua piſtoriæ ſimili, quæ poteſt dici:* Ferula lignea, ferula palmaris, pala palmaris. *vt palmaris ſonat, ad palmam pertinens aliquid. quanquam nec vſitatior ſignificatio vocis palmaris ei repugnat, ſiquidem vnius palmi habet magnitudinem.* ὁ νάρθηξ ξύλινος. *Exemplo Heſiodi, apud quem* νάρθηκες ἐλεφάντινοι. (*alioqui* νάρθηξ, *& Ferula eſt planta.* v. Zápaliczká) τὸ πλῆκτρον πλακῶδες. *Ferula plana.* biiáczká płoſka.

Pálmiczká / pálma poziemna. Palma humilis: Chamærrhiphes, *f. Matthiol.* ἡ χαμαιρριφὴς φοῖνιξ. *Apud Plinium Chamæropes, palmæ humiles, latæ, & molli folio apto vitilibus, al. Chamærepes. ſed meliùs Chamærrhiphes ſcribit Hermol. & Rob. Conſtant. ex Theophraſto.* χαμαιζήλους *vocat Dioſcorid.*

Pálmorodny / Palmoſus, *Virgilius.* Palmifer, *Ouidius. Sili.* ὁ φοινικοφόρος.

Palmowa roßczká / Spatula, *Leuitic. 23.* τὸ κάλλυντρον, *apud LXX.* τὸ βάϊον *Scholiaſt.*

Palmowa roßczká z-owocem. Spatha, *Plin.* τὸ σπαθάλιον, ἡ σπάθη, Spathalium, *Mart. Merula. Rader.* ἡ φοῖνιξ. ἡ σπάδιξ, ἡ ἐλάτη. *Galen. Heſych.* Spadix, *auulſus è palma termes cum fructu. Gell.*

Pálmowy / Palmeus, *Colu. Plin.* Palmaris lucus, *Ammiã.* ὁ φοινικίτης, ου φοινίκινος. ὁ σπαδίτης, *u. vinum palmeum.*

Pálmowy ogród / ſad. Palmetum, *Plin. Horat.* Lucus palmaris, *Ammian.* ὁ φοινικὼν ῶνος. τὸ φοινικόφυτον.

Palmowy owoc / vide Daktyl 1.

Pálnik ogrodny / vide Bob kámienny.

Palony / palona cégła. Coctilis laterculus, *Curt.* Coctilis murus. *Ouid.* ὁ ὀπτὸς, ὀπταλέος, ὀπτανός.

Palow bicie / palami vtwierdzenie. Palatio, *Vitruuius. Budæ.* ὁ χαρακισμός.

Palowy / Palaris ſylua. *Vlpian.* ὁ χαρακίας, *u.* [σκολοπικός. Sublicius pons. *Næuius.* Subliciæ turres. *Apulei.* ná pálách / ná ſtupách / ruchome baßty.

Páluſzek / Digitulus, *Plaut. Terent.* ὁ δακτύλιος. Digitellus, *apud Plin. ad herbam translatum.*

Pámięć / śiłá dußna. Memoria, *Cic.* Complecti, tenere aliquid memoria: vacillare memoria: inſidet aliquid in memoria. *Quint.* Tenaciſſima memoria. ἡ μνήμη, μνῆσις. *P.* Mens, *Cicer.* Venit mihi in mentem: ex tempore dicenti ſolitam illi effluere mentem. ὁ νοῦς. *Plat.* ἐν νῷ μοι γέγονεν. *Lucian. in mentem mihi venit.* εἰς νοῦν μοι ἦλθεν. Memoriola, *Cicer. Quibus amplum occiput, eos valere memoria ſcribit Ariſtote. in Phyſiogn. ſicut & iis quibus ſinciput ac frons prominet, felicem imaginationem eſſe docet, Ibidem. Senec. l. 1. declamat. memoriam ſuam vſq́; ad miraculum proceſſiſſe fatetur: duo namq́; millia nominum quo ordine erant dicta referebat. Sed ſuperiorem illo agnouit proprioq́; experimento probauit Patauij Muret. Corſicum adoleſcentem, qui nomina Græca, Latina, barbara, ſignificantia, non ſignificantia, nihil inter ſe cohærentia a ſe prolata, tam multa; vt & ipſemet dictando, & puer excipiens eadem ſcribendo, & vicini audiendo fatigarentur, omnia nuſquam inſiſtens, aut hæſitans fideliter reddidit. deinde ab vltimo incipiens ſurſum verſus peruenit ad primũ. rurſus primum, tertium, quintum, ac ſic deinceps cætera retulit, faſſus ſe triginta ſex millia nominum eo modo recitare, & anno exacto quæ ſemel memoriæ cõmendaſſet minimo negotio repetere poſſe. quam artem Gallo præceptori acceptam referebat. Immò eandem Franciſco Molino Vene[illegible] hebetioris memoriæ iuueni communicauit, qui vocabula quingenta ſine difficultate ſemel audita enuntiabat. Hæc omnia à ſe deprehenſa multorum virorum clariſſimorum qui interfuerant teſtimonio firmat Muret. lib. 3. variar. lect. c. 1. cui ego fidem non nego, ſed Galli artem nonnihil ſuſpectam habeo. Plura eiuſdem argumẽti vide apud ipſum loco citato.*

Pámięć (*actus*) pámiętánie / pámiątká czégo. Memoria alicuius iucunda: Renouare memoriam alicuius: Res à noſtra memoria remota. *Cicer.* Recens memoria. *Liu.* Recordatio: ſubit recordatio. *Plin.iun.* Repetenda eſt mihi veteris memoriæ non ſatis explicata recordatio. *Cicero.* **Trzebá mi wznowić pamięć ſtárych dźiećiow niepomnych.** *ἡ μνήμη: vt ἐφ᾽ ὅσον ἀνθρώπων μνήμη ἐφικνεῖται.* **iáko ludźie mogą pámiętáć:** *quantùm homines meminiſſe poſſunt. Meminiſſe, i. Memoria, Lucret. Præterea meminiſſe iacet languetq; ſopore. vt Græcè τὸ μέμνησθαι. Sic audere. Enni. pro audacia: amare Plaut. pro amore, &c. Repetentia, æ. Arnob. Retinentia Lucretij potiùs memoriam ſonat quàm recordationem, vt vult Lambin. Lucret. ſic habet.* Omnis rerum actarum retinentia excidit. *i. memoria.*

Pámięć *vel potiùs* **pámiątká/rzecz pámiętna/ábo pamięći godna.** Memoria, *Tacit.* Memoriam ſui acrem relinquunt. *ἡ μνήμη: vt, μνήμην ἀρετῆς εἰς ἅπαντα χρόνον καταλιπεῖν.* Memoriæ, *arum. Gelli.* Fauorinus Philoſophus memoriarum veterum exſequentiſſimus ſcripſit. Monimentum *in vtramq; partem. Cicer.* Monimentum virtutis, nominis, ſapientiæ, crudelitatis. *τὸ μνημεῖον: ὑπομνημάτισμα, τὸ μνημόσυνον. Abi tu & ciſtellam Pythias domo affer cum monimentis, apud Terent. Thaïs. vbi per monimenta intelligit Victori. Græcorum λείψανα σπάργανα, i. dona relicta ob factam ſui copiam, quæ Ariſtotel. ἀναγνωρίσεις appellat. Monumenta etiam illa dicebātur amoris materni, quæ Græca mulieres infantes expoſituræ, de ornatu ſuo detrahentes infantibus imponebant. Sic Soſtrata apud Terent. in Heautontim. cùm exponendum do illi, de digito annulum detraho, & eum dico vná cum puella exponeret. Et apud Euripid. in Ione Creuſa ſe mundo muliebri ſpoliauit, ac filio applicuit. vnde* Monimentū, *Feſt. quicquid ſcriptum aut factum eſt memoriæ alicuius cauſa.* Monumentum *à moneo, vt documentum à doceo multi eruditi cenſent ſcribendum loco monimenti. Sic ſcribit Lambin. Scalig. Chabot. αἱ μνῆμαι κυπαρίσσιναι. Memoraculum, Apuleius.*

Pámięć / *aliter.* **zá náſzey pámięći / zá mey pámięći to było / nie było.** *i.* **mego czáſu / wieku náſzego / iákom żyw / iáko pámiętam.** *Latini ſimiliter loquuntur.* Meâ memoria: memoria patrum: omni memoria: ex omni memoria: in omni memoria: vt mea memoria eſt: ſuperiore memoria. *i. tempore, ſæculo. Cicer. ἡ μνήμη, vt: ὡς ἐγὼ μνήμης ἔχω. vt mea memoria eſt. πρεσβυτάτη τῶν ἐν μνήμῃ πόλις. Ariſtid. vrbs poſt hominum memoriam antiquiſſima.*

Pámięć odeymuiący / Obliuioſus, *Horat. vinum vocat obliuioſum actiuè. Acron. ὁ ληθαῖος, ου. ληθεδανός, οῦ. ἐπίληθος.* Lethæus, *ſic vſurpatur à Latinis, Virgil.* Lethæa papauera, *quòd ſomnum qui quædam obliuio eſt concilient. Lucan.* Non me Lethææ coniux obliuia ripæ immemorem fecère tui.

Pámięći godny / vide **Pámiętny** 3.

Pámięći / ábo wſpominánia niegodny. *ὁ ἡ ἀμνημόνευτος, ου. ἀμνημόνευτος,* Immemorabilis, *Plaut.* Verſus immemorabiles, *i. memoria indigni.* Ex faſtis euellendi. *Cicer. Vicinum* **Zápámiętánia godny.**

Pámiętam co / pomnię co. Memini aliquid: alicuius rei: de aliqua re: memini me dicere: hoſpitem meum narrare memini. *Cicer.* Memini comprimere. *Plaut.* Memini videre. *Terent. i. vidiſſe.* Memoriter memini. *Plaut. Afrani. i. benè.* Memineris meminiſſe, *Plaut.* Oro meminiſſe vt memineris. Commemini aliquid. *Cic. Teren.* Memini probè, *Terent. μνάομαι τοῦ: μέμνημαι, μνήμων εἰμὶ τοῦ, μνημονεύω τοῦ: σρέφω διὰ παντὸς ἐν ἐμαυτῷ τοῦ θεοῦ μνήμην δῶρα: ἐμφιλοχωρεῖ τοῦτο τῇ μνήμῃ μου ἐπιπολύ.* Teneo aliquid *Cicer. Virg.* Teneo memoriam alicuius rei. Teneor memoria alicuius rei. Teneo aliquid animo: memoria. Retineo aliquid memoria. Retineo memoriam alicuius. Seruo, conſeruo memoriam. Cuſtodio, complector aliquid memoria. Inſidet aliquid in memoria. Recordor huius rei: hanc rem: recordor de aliqua re, Memor ſum alicuius rei. *Cicero.* Memoria eſt. *Plaut.* Infixum eſt animo: inſidet memoriæ. *Quintil.* Hæret mihi alicuius rei memoria: hæret aliquid in memoria. Hæret hoc mihi ſemper. *Cicer.* Habeo in memoria. *Terent.* In mentem eſt mihi. *Plau.* Ecquid in mentem eſt tibi patrē tibi eſſe? *(non in mente)* **Czy pamiętaß że oyćiec żyw?** *μνείαν ἔχω: διὰ μνήμης ἔχω, φέρω, ἄγω: μνημονικῶς ἔχω, διὰ μνήμης μοί ἐστι: τῇ μνήμῃ φυλάττειν, κατέχειν, τὰ λεχθέντα: ἔχω τὴν μνήμην σοῦ ἄληστον.*

Pámiętam śie / vide **Przy ſobie być.**

Pámiętayże / *πάθε ἢ vel ἴσθι τοῦτο παρά σου εἰς ἀκριβῆ μνήμην. Teneto memoria. Plaut. dicit:* Memento, Memineris meminiſſe. *Simile eſt illud eiuſdem.* Me ſpecta modò. *Item* Sine, *Plaut.* Dixiſti in me, ſine. venias modò domum. **Dayże pokoy / przydźieß mi do domu.** Sine modò adueniat ſenex. *Plaut.*

Pámiętne / Mnemoſynon, *Catul.* Mnemoſynon mei ſodalis. *τὸ μνημόσυνον, μνημόσυνα, ὑπομνηστικόν. vicina vox ad Heren.* Mnemonica, *orum.* qui mnemonica didicerunt. *i. ea quibus memoria iuuatur præcepta, ſigna.*

Pámiętne komu dáć / (*in malam partem* **)** v. **Wybiiam to.** Monimentis commonefacere bubulis. *Plau.*

Pámiętne kśiąßki / vide **Kśiąßki pámiętne.**

Pámiętniká nie ma co / v. **Niepamiętny.**

Pámiętno mi to bedźie / Bede tego wdźięczen. *χαράσσειν ἐν φρεσίν.* In mente inſculpere. *Cicer.* Memoriam tui beneficij colam beneuolentia ſempiterna. Non ſolùm dum anima ſpirabo mea; ſed etiam cum mortuo, monimenta beneficij tui permanebunt. Nullum erit tempus vnquam, quo tuorum in me beneficiorum memoria ac fama moriatur, Si minùs tibi in referenda gratia ſatisfacere potero, at prædicanda & habenda certè ſatisfaciam. Id tabulis mandabo ad memoriam poſteri temporis ſempiternam. Tua beneficia immortalitatis memoria perſequar. Quæ fortuna: quis caſus? quæ tanta temporum iniuria tui memoriam poteſt delere? quæ vnquā vetuſtas obruet? aut quæ tanta tuorum erga me meritorū memoriam delebit obliuio? Quæ res erit commendatior memoriæ hominū ſempiternæ? Huius rei ne poſteritatem quidem omniū ſeculorum vnquam immemorem fore exiſtimo. Tua beneficia nec reticentia poſterorum inſepulta eſſe poterunt. *Cicer. νεάζει ἀεὶ τοῦτο παρ᾽ ἐμοί: ἡ εὐεργεσία σου πρὸς ἐμὲ ἀεὶ νεάζει: ἀνάγραπτον ἐς ἀεὶ τὴν εὔνοιαν σου ἕξω: τῆς εὐεργεσίας σου μνήμην μηδέποτε τῷ μήκει χρόνῳ ἀφανισθῆναι: ἐπιδημεῖ τοῦτο τῇ μνήμῃ μου: οὐδεὶς τούτων ἀμαυρώσει χρόνος.* Nulla obſcurabit obliuio. *Cicer. Viueſcit verbum cordi affixum. Lucret.* Adamante notare. *Claudian.*

Pámiętno ábo pámiętnego co vczynić / Pámiątkę zoſtáwić. Notare aliquid ad memòriam ſempiternam Prodere memoriam poſteris alicuius rei. Mandare aliquid immortalitati, monumentis, literis & memoriæ. Celebrare aliquid monumentis annalium. Memoriam nominis alicuius ampliſſimis monumentis conſecrare. Propagare aliquid poſteritati. Ars Socratis, Platonis memoria & literis conſecrata. Spargere aliquid in memoriam orbis terræ ſempiternam. *Cicer.* Tradere poſteris memoriam. *Liu.* Mandare aliquid æternitati. *Plinius iun.* Dabimus te in omnem memoriam. *Seneca.* *ὧν ἀθάνατος ἡ μνήμη τῷ χρόνῳ παραδέδοται: διδόναι τι τῷ λόγῳ: ποιεῖν ἄληστόν τι, vel ποιεῖν τι εἰς τὸ ἄληστον. facere aliquid obliuione non delendum. μνήμην ἄληστον καταλείπειν.* Omnibus iucundã diuturnamq; officij memoriam nominiſq; reliquit. *Cicer.* Mactare honore perpetuitatis aliquem, *Arnob. i. augere.* Res à te geſta memorabilis & pænè cæleſtis, repellit omnes reprehenſiones, quippe quæ nec laude quidem ſatis digna & idonea affici poteſt. *Cicer.*

Pámietny / pámietliwy / dobrey pámieci człowiek. Memor, *Plaut.* Memorem mones. Memor & gratus. Vigere memoria: bona vel meliore eſſe memoria. Omnia memoria tenet. *Cicer.* *ὁ, ἡ μνήμων, ονος. πολυμνήμων, ὁ μνημονικὸς, μνημονευτικὸς, τὸ μνημονικὸν ἔχειν vel ἔχων.* Memoria valet. *Memoria dolium exhauſit. Ammianus. ὁ ἀναμνηστικὸς, qui facilè reminiſcitur. ὁ κάτοχος, qui firmiter retinet. Memorioſus, memorioſior, memorioſiſſimè. Feſt.*

Pámietny / ktorego pamietáią. *Memor ira. Vir memor, auris, cura. Ouid. Memorem labris notam impreſſit, Hor. P.* Infixus animo dolor. *Cicer.* Infixa memoriæ res. *Liu.* Extat eius monumentum. Memoriam eius anni conſequentes excipiens. *Cicer.* In memoria & ſermone hominum verſatur. *Plin. iun.* *ὁ μνημονευτὸς, εὐμνημόνευτος.* At memoriales tituli. *Gellius.* Et memoriales libri. *Sueton i. μνημονικοὶ, Robert. Conſtant.* **Pámieci ſłużące / pomocne / przypominaiące.**

Pámietny / pámieci godny. Memorabilis, *Cicer. Terent.* Memoria dignus, *Cicer.* *ὁ ἀξιομνημόνευτος, ἀείμνηστος, ὁ μνημονευτέος.* Memorandus, *Virgil. Ouid.* Dignum memoratu aliquid, *Plin.* Inſigne aliquid ad memoriam, *Liu.* Res ad memoriam crudelitatis inſignis, *Cicer.* Memoratiſſimus ſcriptor, *Gelli.*

Pámietny ná złe / *ὁ μνησίκακος, μνησικάκως ἔχων, μνησικακῶν. Memor mali vel iniuriæ illatæ.* *Odij tenax: iniuriæ refricator, Budæ. ἡ μνησικακία, memoria iniuriæ. μνησικακέω, ῶ. memor ſum iniuriæ.*

Pan czyy / ábo nád czym. Dominus gentium, comitiorum: canum domini. Dominus in ſuos: dominus in bonis alicuius. *Cicer.* Romani rerum domini, *Virgil.* *ὁ δεσπότης, ου. δεσπότης δούλων, χρημάτων.* Herus, *Terent.* *Cicer.* *Dubenus, Feſto. i. dominus, priſcum ex Pacuuio. Ioſ. Scaliger in Feſto legit Dubienus, apud antiquos dicebatur qui nunc dubius, idem tamen affert ex Gloſſ. dubius δεσπότης, vt idem ſignificet dubius & dubienus quod dominus.* Dominator freti ſæuus, *Plin.* Rex, *pro Domino vel patrono, apud Mart. l. 4. ep. 40. & l. 2. ep. 68. Iuuenal. Satyr. 14. Plaut. Captiu. & Aſinaria. Horat. 1. epiſt. 17. Similiter ἄναξ, i. rex, apud Homerum vſurpatur. ὁ κύριος πόλεων, τόπων. Demoſthen.*

Pan ſobie. Dominus rerum ſuarum: Dominus iuris ſui retinendi *vel* dimittendi. Sui eſt iuris & municipij. *Cic.* *αὐτόνομος, ἀνυπεύθυνος. ὁ αὐτοκύριος, αὐτεξούσιος, ἀδέσποτος. i. carens domino.* Nemini mancipatus, *Cicer.* *κύριος αὐτὸς ἑαυτοῦ vel τοῦ ἑαυτοῦ. αὐθέντης, ου.* Authentes, *æ. ICtis. ἐξουσιαστής. Dominulus, Scæuola IC.* **Pánek.**

Pan wielki / mocarz / Pan *abſolutè.* **Pan nád Pány / iáko Bog** Dominus, *abſolutè, Martial.* Deliciæ populi quæ fuerant Domini, *i. Cæſaris.* Dominus omnium gentium populus Romanus. Dominos ac moderatores omnium rerum deos, *Cicer.* Domino Ioui ſoluere vota, *Ouid.* *Domini appellationem pro modeſtia ſua reſpuit Auguſtus, Suetonio & Tertulliano teſte, & edicto vetuit ſe Dominum vocari. Similiter & Tiberius. Contrà Domitianus libens id amplexus eſt, quem etiam Deum ſæpè vocat aſſentator Martialis, & ipſemet in epiſtola ſua apud Suetonium ita ſcribit: Dominus & Deus noſter ſic fieri iubet. Quin & ante Domitianum, Caligula impoſito ſibi diademate, id vſurpauit teſte Sexto Aurel. Victor. ὁ κύριος, ἀρχηγέτης: κοίρανος, ου. δεσπότης πάντων.* Deſpota, *Cantacuzen. Curopalat. Annalibus Latinis* Deſpotus, *quæ appellatio Imperatoris filijs, fratribus & generis tribuebatur propriè tamen ab Imperatoria maieſtate ſecundus, honore certiſq; ornamentis inſignitus (de quibus Codin. l. 2. c. 18.) ſic dicebatur, quem recentiores etiam σεβαστὸν vocarunt. Hodie quoq; principes ſuos Bulgari & Seruij Deſpotas dicunt. Nonnulli ex Græcis Myxobarbari pro Deſpotis Craleſ; vxores pro Deſpænis Cralænas ſeu Cralitzas nominant, vt obſeruat Iacob. Pontan. noſter in notis hiſtoriæ Ioann. Cantacuzen. affixis. & Iacob. Gretſer. Codini interpres.* Dynaſta vel dynaſtes, *æ. m. Cicer. Virgil. ὁ δυνάστης, ου.* Satrapes, *Terent. ὁ σατράπης, ου.* Tetrarcha, *æ. m. Cicer. Lucan. ὁ τετράρχης, ου.* Heros ille noſter, *Cato.* Non heroës ſed dij futuri, *Cicer. ὁ ἥρως, ωος.* Dominationem habens in aliquos, *Cicer.* Tyrannus, *olim principem vel regem ſignificabat, vt Virgil. vſurpauit: ſed imperantium libido & crudelitas odioſam hanc vocem reddidit, & nouam illi ſignificationem, quam ſolam iam apud Latinos habet ſuperinduxit.* Dominator rerum Deus, *Cicer.* Potens dominator, *Senec. Herc. Furent. In huius dignitatis & excellentiæ perſonis quantùm Reges momenti ponant, patet vel inde quòd à Suida vocētur ὀφθαλμὸς βασιλέως, Oculus Regis. qui poſtea ſubdit: οὕτως ἐκάλουν τοὺς σατράπας δι᾽ ὧν πάντα ὁ βασιλεὺς ἐπισκοπεῖ, ὡς βασιλέως ὦτα τοὺς ὠτακουστὰς, δι᾽ ὧν ἀκούει τὰ πραττόμενα ἑκάστῳ πανταχοῦ, i. ita vocarunt Satrapas, per quos omnia Rex ſpectaret; ſicut aures Regis delatores, per quos audiret omnia quæ ab vnoquoq; agerentur. Sic Ariſtophan. ἐν Ἀχαρν. Pſeudartabam principem Regis oculum. Deniq; Tzetz. Nicephorum Seruilium. ὀφθαλμὸν γερουσίας ὑπερδοχὴν τῆς ἀρχῆς appellat.* v. **Panowie.**

Pan w domu ſwym / choć vbogi. *vt cùm dicimus:* **A ieſt pan domá? choć chłopek / rzemieśnik /** *&c.* v. **Goſpodarz** 3.

Pan właſny iákiey rzeczy / máietnośći / *&c.* Dominus rerum ſuarum, domus, prædiorum. *Cicer.* Dominus mãcipio & nexu, *Budæ. ex Cicer. ὁ αὐθέντης, οντος. ὁ τὴν δεσποτείαν ἔχων: αὐθέντης, ου. ὁ ἐξουσιαστὴς, οῦ. ἐξουσιαστὴς, οῦ.* Proprietarius, *Pompon. IC. Vlpian. Budæ.* [*Bonitarius vox ridicula à Theophilo IC. facta, quâ ſignificant ICti, eum qui rem aliquam emptam poſſidet ſine ritu & formula iuris Quiritium. oppoſita vox apud eundem æquè inepta Quiritarius, i. iure Quiritium dominus perfectus, Hotoman.*

Pan młody / Recens maritus, *Plin. iun.* Nouus maritus: nouus nuptus. *Plaut.* Nouus vir, *Propert.* Iuuenis maritus, *Tibull. cuiuſcunq; fuerit ætatis, modò primùm ſine iteratò nubat. ὁ, ἡ νεόγαμος, νεογάμης, ου. Item,* v. **Pánic** 2.

Pan *aliter,* v. **Małżonek.**

Pan lenny / v. **Man.**

Pan / *aliter. Vt cùm obuio cuipiam, etiam ignoto & tenui homini dicimus,* **Pánie.** *Latini ſimiliter* Dominus, *vſurpant. Senec.* Obuios cùm nomen non ſuccurrit, dominos vocamus. *Sueton. de Claudio Cæſare.* Ad hilaritatẽ homines prouocans, dominos identidem appellabat. *Martial.* Cum voco te dominum, noli tibi Cinna pla-

cere. Sæpè etiam ſeruum ſic reſaluto meum. *Hic modus loquendi & Polonis vſitatus eſt, cùm caſtigantes verbis famulos vel alios inferiores ſe, dicunt:* A pánie N. vel á pánie bráćie/ a pánie Macku/ *&c.* κύριε *item voce Græci compellant, notos, ignotos, pares, inferiores, vt apud Ioannem, in Geneſi, & multis alijs locis.* τίμιε *eodem ſenſu Theophraſt. Euripid. de voce* δαιμόνιε *vide* Mowo mießána. Hoſpes, *in compellatione hominis ignoti, in Amphitruone Plauti.*

Pának źiele / wielośil / ſtośil. Panacea, *æ. Lucret. Virg.* Panax, *cis. Colu.* Panaces, *is. n. Plin. qui plures eius ſpecies ponit. ſ.* Panaces Aſclepion, Heraclion, Chironion, Centaurion, Pharnaceon, Siderion, Bucolicon. *ἡ πάναξ, ακος. ἡ πανάκεια, πανακὶς, ίδος. τὸ πάνακες Ἡράκλειον, Χειρώνιον, Ἀσκληπιοῦ. Dioſcor.* Panacis *item nomen, Liguſtico & Origano ſilueſtri dat Dioſcor. & Theophraſt. alij etiam Centaurium maius Panacem vocant. & Leuiſticum Plin. Scholiaſtes Nicandri multis alijs herbis nomen Panacis ait conuenire. Gorræus autem etiam medicamentis varijs. Et Plinius* Panaces, *inquit,* ipſo nomine omnium morborum remedia promittit. *nam πᾶν eſt omne, & ἄκος remedium.*

Pánakowy ſok / Opopanax, *cis. Plin.* ὁ ὀποπάναξ, ακος.

Pancerz / Lorica hamata, *Lipſ.* Lorica hamis conſerta, *Virgil.* ὁ θώραξ ἁλυσιδωτὸς. Lorica è ferreis circulis contexta, *Iſidor.* Tunica ex annulis ferrea, *Varr.* Thorax nexilis, *Stati.* Laminarum circuli tenues apti corporis flexibus illum ambiebant per omnia membra deducti, *Ammian.* θωρακίζω λινῷ, ἱμάντι, ἵππον: θώρακι σκεπάζω. Lorico, *as. Plin. tranſtulit ad animalia, loricâ munio.* Ferrea texta *etiam dicas, voce Lucret. licet ille alio ſenſu vſurparit.* ζάβα *vel Zaba, lorica cucullata talaris, Meurſ. ex Nouellis Maurit. Leon. Gloſſ. B.*

Páncerznik / w-páncerz vbrány. ὁ θωρακίτης, ου. ὁ θώρακι ἐσταλμένος. θωρακοφόρος τεθωρακισμένος. Thoracatus, *Plin.* Loricatus miles : loricata ſtatua. *Liu.*

Páncerznik / co páncerze robi / v. Płátnerz.

Pandry / padry / pandrowie. οἱ σκώληκες γηγενεῖς παχεῖς καὶ βραχεῖς. *Vermes terrigenæ craſsi & pingues. Diuerſi ab his lumbrici terræ, Plaut. Colu. ſ. longi, tenues, & ἄποδες, illi autem πολύποδες.*

Pandry *item, quibuſdam* Robacy w-miećie. *hinc fortè tranſlatâ voce.*

Panew / panewká. ὁ λέβης τρίπους κωπήεις. *Lebes tripes anſatus.* ὁ χυτρόπους, οδος. *Chytropus, Leuit. 11. & apud Heſiodum interpretantur:* Ollam pedatam. τὸ χυτροπόδιον *diminut.* Panewká. *Facilè huc accommodare potes pleraq́; quæ habes. v.* Kociel / Kocielek / Pátelá.

Páni: Domina, *Cicer.* Hera, *Terent.* Hera maior, *Plau. Meurſ.* Materfamilias, *Cicer.* ἡ δέσποινα, δεσπότειρα, δεσπότις, ιδος. ἡ κυρία, *vet. Lexic.* οἰκοδέσποινα. *Potes hæc diſtinguere iuxta dicta de* Pan. *Digniorum perſonarum ſunt quæ ſequuntur.* Optimates matronæ, *Cicer.* Summates matronæ, *Plaut. à recto ſummas vel ſummatis, vt optimas, infimatis & infimate, noſtratis & noſtrate, Cariſius. Summatis deæ, in ſecundo caſu habet Apuleius.* Dominatrix, *Cicer.* Herois, *idos. Martial.* Heroina, *Propert.* ἡ ἡρωΐς, ίδος. ἡρωΐνη, ἡρώισσα.

Páni młoda / Noua nupta, *Ouid.* ἡ νέα νύμφη: ἡ νεόνυμφος γυνή: ἡ νεόγαμος κόρη: νεωστὶ γαμηθεῖσα.

Páni *aliter,* v. Zoná. Máćká. Nympha, quæ nupſit ſed nondum peperit, *Rhodigin.*

Pánic / młodźieniec / przy cáłośći pánieńſkiey. *cuius fœmininum eſt* Panná / *vel potiùs* Dźiewica / *ſed* Dźiewic *maſc. inuſitatũ eſt.* ὁ ἄζυξ ἄφθαρτος, παρθένιος. ὁ ἄζυξ παρθενεύων. *Mas virginali integritate, maſculus virginitatem colens. S. Ioannes Euangeliſta, & D. Ieſus virgo dicitur à S. Hieron. & rectè. ſiquidem Martial. porcam vocat virginem, Plin. equam virginem, carnes virgines. Veneti ſuam vrbem virginem, i. ab hoſte inuiolatam, Ariſtophani* παρθένοι τριήρεις, *triremes virgines, i. intactæ à mari &c. nec genus diuerſum obſtat Appoſitioni, vt notum eſt. Sic Virgo maritus, Chryſologo. Virgo puer, Paulino.*

Pánic *aliter,* Syn páńſki / Pan młody / vel Młody pan. Herus minor, *Plaut. Meurſ.* Herilis filius, *Terent. Hoc ferè ſenſu apud ICtos. recentiores vſurpatur* Infans, *pro filio, qui licet ſit multorum annorum, tamen adminiſtrationem nullã habet, & regimen viuo patre vel fratre natu maiore,* Jungherr *Germanis. Sed in Polonia alia hereditandi ratio eſt.* ὁ δεσπόσυνος υἱὸς, *&* δεσπόσυνος *abſolutè ſubſtantiuè. &* δεσποσύνη *filia herilis.* ἄνακτες *propriè filij Regum.*

Panie / paniatko / *idem,* Pán wielki / ábo bogáty. *ſed ætatem iuuenilem adſonat.*

Panie / *Idem,* Pánic / ſyn páńſki *ſuprà.*

Paniecy / páńſki / pánu wielkiemu przyzwoity. Auguſtus, *Virg.* Sedes Auguſta : tectum auguſtum. Baſilicus victus. *Plaut.* Regius apparatus. *Cic.* ὁ ἡγεμονικὸς, δυναστικὸς: ὁ ἡ ἀνακτόρειος, ἀνακτόρεος, ὁ δεσποτικὸς, βασιλικὸς (*tr.*) βίος: βασιλικὸν συμπόσιον. *regale conuiuium, i. quale ſolent reges parare:* ὁ κοιρανικὸς, σατραπικὸς.

Pánienká / Virguncula. *Senec.* τὸ παρθενικάριον.

Pánieńſki / vide Dźiewiczy.

Pánieńſtwo / vide Dźiewictwo.

Panná / v. Dźiewicá / Córká páńſka.

Pánná ſłużebna / v. Służebnicá.

Panná peto ná rece i ßyie. Numella. *Plaut. vinculum hominum caput & pedes ſtringẽns. Nonio. Feſto Numella vinculum pecudum: Varroni canum, in veteribus codicibus: Columellæ vinculum ouium, caprarum, boum, equorum, dum curantur ne reluctentur. collum hoc tenetur vel pedes ſimul pecudũ.* Klubá ábo krepulec *dici poſſet in pecudibus. De Numella vinculo hominum Turneb. agens, ligneum id eſſe aſſerit (noſtrates ferreo vtuntur) & deduci à nuo, quaſi nuella, quòd eá conſtricti nuere demiſſoq́; capite eſſe cogebantur: Græcis* ὁ κύφων, ωνος, *à* κύπτω. *nuo. Iunius columbari ſimile eſſe vinculum ait,* ἡ κυνάγχη. ὁ, ἡ κλοιός. vide Kłodá 4. Numelli, *apud Colu. in plur. à* numellus *ſingulari idem. Si ad noſtrum morem reſpicies, dices* Numellam ferream. τὸ χειροδέσμιον, *brachiorum vinculum. adde ſi lubet* σιδηροῦν, *i. ferreum.* Boiæ *Feſto. lignea vel ferrea vincula, propriè colli ait Scalig. Vnde Collare vocatur in vet. Gloſſar.*

Pánowánie / moc / władza / páńſtwo. Dominatio rationis in libidinem. Dominationem habere in aliquem. Dominatus cupiditatum, crudeliſſimus dominatus. *Cic.* Impotentiſſima dominatio, *Liu.* Factio, *apud Plaut. immoderata potentia.* Regnum, *Cicer. pro Sylla.* Dominationem captare, adipiſci. *Tacit.* Dominium, *IC. qui laudant Varronem, ſed is l. 2. R.R. 6. ſic habet. Aſini in mercando dominum mutant, (vt legit Victorius) i. ſub diuerſo ſunt domino,* pod inßem pánem ſą / páná odmieniáią / *reddere debes: nam durum eſt dominium mutant, & non intelligitur:* odmieniáią pánowánie / páńſtwo / moc / dźierżáwę. *Sueton. in Tiberio. Ab impatientibus dominij, vbi, domini, etiam legit Lauin.* ἡ κυριότης, ητος. Principatus regius : principatum alicui deferre, dare. *Cic.* ἡ ἡγεμονία, ἡ ἀρχή. *Principium, pro imperio, principatu. Lipſius, ex Sueton. Tertul. Gloſſ.* Summa rerum, *Lucan.*

Rerum nos ſumma ſequetur, *i. imperium. quia ſtatim ſubdit: imperiumq́ comes.* Imperium, *Caſ.* Tradere alicui ſummam imperij. *Virgil.* Imperium ſine fine dedi. *Terent.* Sub imperio alicuius eſſe. ἡ ἡγεμονία. Potentatus, *us.* De potentatu contendere, *Caſ.* Potentia: concupiſcere, conſequi potentiam. *Cicer.* Poteſtas: manſuetus in poteſtatibus fuit: habere poteſtatem ſummam regalem: habere ius, poteſtatemque imperandi. *Cicer.* ἡ δυναςεία, δεσποτεία, δεσπότεια. Ditio, redigere aliquem in ſuam ditionem: tenere aliquẽ in ſua ditione & poteſtate. *Cicer.* ἡ ἐπικράτεια. Iuriſdictio: ſub veſtrum ius, iuriſdictionem, poteſtatem, orbem terrarum ſubigeretis. *Cicer. Poloni hanc vocem in ſua lingua eodem modo vſurpant* **Iuriſdykcya.** ἡ διοίκησις.

Pánowánie okrutne/ v. **Okrutne pánowánie.**

Pánowie przédni/ célni w-Rzéczypoſpolitey. Optimates, *Cicer. qui opulentiores ſunt, vel opem faciliùs ferre poſſunt, Sipontin. vel qui defendunt ſenatores, Priſcian. ſed Cicer. eos inſinuat eſſe, qui quod optimum ſit eligant, vel quorum conſilia optimo cuiq́ probentur.* οἱ ἄριςοι: κορυφαῖοι. Proceres, *Liui. Virgil. Plin. translatum ab architectis.* v. **Balki wypuſzczone.** Procerem, *habet Iuuenal. à procer ſingulari. Procos, pro proceribus priſci vſurpabant, Feſt. Turneb. Scalig. Taubman. principes claßium explicat Feſt. meminit Cicer. in Orat. huius vocis ex Tabulis Cenſorijs. Apud Plaut. in Pœnulo procos ſimiliter proceres interpretatur Scalig. & Gotfred.* ἀρχοντικῶς. *Primates, Sipontin. à Primas ſingulari.* Primores, *Virg.* Primores populi, *Horat.* οἱ πρόεδροι, προκαθεζόμενοι. Poteſtates, *Plin. l. 29. c. 4.* Tribuunt ei (*ſanguini baſiliſci*) ſucceſſus petitionum à poteſtatibus & à dijs, *Ibidem,* Aditus poteſtatum mulcere. Primus ciuitatis: primus genere & nobilitate. In primis Italiæ vel Italorum: Princeps Senatus: ciuitatis longè princeps. Columen Reipub. *Cicer. Columen ſenati, pro, ſenatus, priſcè, Plaut.* Summates viri, *Apul.* Deliciæ ſummatum virorum Phœnicium. *Plaut.* Megiſtanes, *m. plur.* (*οἱ μεγιςᾶνες, à μεγιςὰν, & hoc à μέγιςος, maximus*) *Sueton. Tacit. Senec. Danielis 5. & Marci. 6.* δεῖπνον ἐποίησε τοῖς μεγιςᾶσιν *Latinus interpres reddidit Optimatibus. & in Eccleſiaſtico ſæpè Magnates & Magnatos per ſecundam.* Potentes *Lucanus opponit plebi ſubſtantiuè. & Cicer.* Contra potentes ne quid temerè dicam. *Idem,* Tribuere infinita potentibus. *Græci ſic vſurpant* οἱ δυνατοί. Qui cum vt dextris ſuis Rempublicam geſtantes colebantur. *Ammiani periphraſis.* Nobiliſſimi *vocabantur apud Imperatores, primi dignitate. Marcellinus Comes ſic ſcribit:* Iuſtinus Iuſtinianum nepotem, iamdudum à ſe Nobiliſſimum deſignatũ, regni ſucceſſorem creauit. [νωβελίσσιμος *apud Zonaram, Cedren, Olympiod.* πρωτονωβελισσιμοϋπέρτατος *apud Gretſer. in Commentar. ad cap. 20. Codin. voces Latinæ corruptæ. Vicinum valdè, & ferè idem Senator.* οἱ ὀλίγοι, *i. pauci, pro optimatibus. vt* οἱ πολλοί, *i. multi, pro populo.* vide & **Pan** 3.

Páńſki powſzechnié/ kożdemu pánu choć podlemu ſłuſzacy. Dominicus, *Colu.* Subiecta dominicis habitationibus ponebat mos antiquus viuaria: *loquitur autem de villis ciuium Romanorum & quorúmuis aliorum.* Dominicæ rationes. *Varr.* Dominica pecunia. *Vlpian.* **páńſkie ábo pánowe pieniądzé/** *quaſi poſſeßiuè.* ὁ δεσποτικὸς, Herilis, *Plaut. Terent.*

Páńſki *aliter, non poſſeßionem ſonans ſed conditionem magnificam, vel magnificentiam.* v. **Pániecy.**

Páńſkie/ po páńſku. Baſilicè viuere: baſilicè aliquis ornatus. *Plaut.* **po królewſku/ po páńſku/** βασιλικῶς, ἡγεμονικῶς. Principaliter gaudere & dolere poteſt. *Seneca de Caſare. Plin. iun.* Quid? mores iuuentutis quàm principaliter formas? δεσποτικῶς, Magnificè & ſplendidè ornare conuiuium. *Cicer.* Splendidiſſimè maritauit filiam. *Sueton.* **ſwietnié** *hîc non quadrat, ſed* **páńſkie.** Patricè, *Plaut. i. more Patritiorum, Lambin. ſeu Patriciè, Turneb. Douza, Taubman.*

Páńſtwo/ práwo ná iáką rzécz/ władza nád czym/ v. **Práwo 1. Pánowánie.**

Páńſtwo *aliter,* **włość/ máietność páná iákiego.** Satrapia, *Plin. Curt.* ἡ σατραπεία *apud Herodot. redditur à Buda.* Regnum in Satrapias viginti diſtribuit, *i. in prouincias.* Tetrarchia, *Cicer.* ἡ τετραρχία *hinc* τετραρχέω, *ſum tetrarcha.* Deſpotatus, *Cantacuzen.* Imperium *Virgil.* Imperium Oceano qui terminet. *i. qui extendat fines imperij vſq́ ad Oceanum. Cicer.* Inimiciſſimus huic imperio. *ſ. Romano. Idem,* His inſignibus atq́ infulis imperij venditis, *i. prouincijs & agris vberibus.* τὸ δυνάστευμα, ἡ ἐπικράτεια. Ditio, *Claudian.* Terminus Romanæ ditionis. *Vicinum* **Króléſtwo/** *nam ſub hoc eſt tanquam ſub genere. Item* **Iédnowłádztwo/ Kśięſtwo** *&c.*

Páńſtwo *Collectiuum, vt* **Ci ieſt páńſtwo domá?** *i.* **pánowié/ ábo pan z-pánią** *&c. Non dicas: Heri vel heræ, niſi plures ſint eiuſdem ſexus, ſed* herus & hera: *vel* heri, *i. ipſe paterfamilias cum fratre, patruo, nepote, &c.* οἰκοδεσπότης ἡ οἰκοδέσποινα.

Pántofla/ Gallicæ, *arum. Cic. interprete Gellio, Sipont.* Crepidæ, *à ſingulari crepida. Cicer. Horat.* ἡ κρηπὶς, ῖδος. *à ſono ſeu crepitu quem inter ambulandum reddũt dictæ, ait Sipontin.* Solea, *Cicer. Perſ. Propert. Latè patet hæc vox, vide Indicem, aliquot locis eam inuenies. Soleas Gellius ait dicta omnia calceamenta, quæ ſolum pedis ſeu plantam tegunt, supernè propè nudis pedibus. Perſius ait:* Solea obiurgabere rubra. *nam ex varij coloris corio erant, etiam purpureæ, gemmatæ, auratæ. Caſaubon. Marcili.* Crepidulæ, *Gellio. Vicinum* **Pátynká/ Muły.**

Pántoflé noſzacy ná nogách. Crepidatus, *Cicer.* ὁ κρηπιδούμενος, *à* κρηπιδόω, ῶ. *Crepidas induo.* Soleatus, *Cic.*

Pántoflarz/ ſzwiéc co pantoflé robi. Crepidarius ſutor. *Gellio.* ὁ κρηπιδουργὸς, κρηπιδοποιός, ᾶ. ὁ κρηπιδοπώλης, ε. *Crepidarius inſtitor. At* Crepidarius culter. *Gelli.* **Pántoflowy/ od pántofli/** *aut potiùs* **Széwczy/** v. **Széwſki.**

Pánuiacy ſzeroko/ Imperioſus populus, *Cicer. Poëtica periphraſis apud Virgil. Oceanum imperio, famam qui terminet aſtris. Idem, Populum latè regem, i. regnantem, Poëticè.* ὁ εὐρυκρείων, εὐρυμέδων, οὖλος. *&* εὐρυάνασσα *in vet. Lexic. ab* εὐρυάναξ.

Pánuię/ władam czym/ roſkázuię *abſolutè,* δεσπόζω, δεσποτεύω, κυριεύω, τὸ: κρατέω τοῦ *vel* τῷ. Dominor *abſol. &* dominor alicui: & dominari in iudicijs, in ciuitate, in ſuos. Dominans in nobis Deus. *Cicer.* Dominari inter aliquos *Caſar.* Potiri rerum, regni. *Cicer. Potiri ſceptra Lucret. P.* Dominationem habeo in aliquem. Summam poteſtatem habeo in aliquo loco: ſum præditus poteſtate: habeo in aliquem poteſtatem vitæ neciſq́: Summa omnium rerum poteſtas populi Romani eſt. *Cicer.* **Rzymiánié wſzyſtkiem władną.** Summam imperij teneo. Obtineo regnum, principatum in Sequanis. *Caſ.* Impero alicui: nobiſmetipſis imperamus: impero omnibus gentibus & nationibus, cupiditatibus. Imperium in aliquem teneo. Qui benè imperat, paruerit aliquando neceſſe eſt. *Cicer.* Imperium in belluas habeo. Impero liberis. *Terent.* Imperito, *Lucret.* Reges gentibus imperitant, *Horat.* Qui mihi imperitas alijs ſeruis miſer. *ἄρχω τοῦ & τινὸς aliquando. ἐπάρχω τοῦ, δυναστεύω τινὸς & aliquando τοῦ.* Teneo aliquem in mea ditione & poteſtate. In ditione ac poteſtate mea eſt aliquis. *Cicer. κρατέω ὦ. τοῦ & τὸ. μέδω. P. Potiri ſummam imperij Noni.* Diuitiæ meæ ſunt, tu diuitiarũ es. *Senec.* Ja mam w-mocy bogáctwá: Ja bogáctwy rządzę/ tobą bogáctwo/ (*durum eſſet:* moie ſą bogáctwá/twé bogáctwo) *& Græci hoc ſenſu dicunt: εἶναί τινος, vt εἶναι ἑαυτοῦ ſuum eſſe.* v. Pluże.

Pápáć / Pappare, *Perſ. i. manſum cibum comedere, puerile verbum eſt, quo etiam vſus Plaut.* Da puero quod pappet. *Pappare inquit Caſaubon. eſt cibum poſcere vel edere. παππάζειν Græcis eſt compellare patrem. Euſtath. ex Homero.* v. Tátam

Pápawa / żábi kwiát / mlecz świni / pleſz / mnich / lwi ząb / rodyki / gołebi groch. *Vide ineptias Herbariorum an & Medicorum noſtratium. in nominandis herbis.* Aphaca, *æ. Gaza. ἡ ἀφάκη. Theophraſt. Sirenio. Vrſin.* Chondrilla *Galeni. Vrſin.* [*Dens leonis, Caput monachi, Roſtrum porcinum. Matthiol. Vrſin. Siren.* Ambubeia, *Horat. Iunio.* [*Seris ſomnifera: ſeris vrinaria. Sirenio. Taraxacon. Officinis.*]

Papie / vide Klobuczki.

Papie / mech / perz / pierzé / wełná ná ſiołách iáko ná oście / mnichu/ *&c.* Pappus, *Lucret. Plin. ὁ πάππος. ἀποπαππόομαι. in pappos vertor.*

Pápier ná ktorem piſzemy / Charta: Inopia chartæ minus ſcribitur. *Cicer.* *Chartus, m. Lucilius apud Nonium: Socratici charti Græco genere. ὁ χάρτης, ου. & τὸ χάρτιον. ſed vide Kártá 3. Dicta eſt charta ab vrbe Tyri è qua Dido oriunda erat, Sipontin. Charta veterum fuit membrana tenuis papyri fruticis, vt docet Plin. Noſtra charta eſt lintea, Dalecamp.* Papyrus, *ri. f. Mart. Plin. Iuuen. vide infrà* Pápierowe drzewko. *ὁ, ἡ πάπυρος. Papyrum ad chartas paratum, neutro. Vlpian. Popma.* Biblus. *bli. f. Lucan. ἡ βίβλος aut βύβλος, & charta, & frutex ex quo funes, ſtoreæ, veſtes, chartæ fiebant. Theophraſto, eſt τὸ βιβλίον & βυβλίον: τὸ βιβλάριον.* Philyra, *Tertulli. Vlpian. Martian. Capell. membrana eſt tenuior tiliæ, apud Plin. ἡ φιλύρα Herodian. Veteres ſcribebant diu in arborum folijs, & philyris ſeu libris aut membranis tenuioribus ſub cortice extimo ſitis, vt fraxini, aceris, fagi, vlmi, tiliæ &c. Plin l. 13. c. 11. item in linteis, Liu. ſæpè. Vopiſc. Tabellis ligneis cereis. Cic. poſtea chartam repertam ſcribit Varro Alexandri Magni temporibus: quanquam Guilandinus probat multis ante ſeculis repertam fuiſſe.* Inæ, *arum. ſunt minuta filamenta fibrarum in chartis, linteis, & venæ tenuiſsimæ. Scaliger. ex Feſto, verbo Exiles. & ex Plinio l. 13. c. 12. ὁ ἶνς vel ἴς, ἰνός.* Papierowe ſtrefy/ żyły. Tæniæ papyri, *apud Plin. ibidem, ſunt vitia chartæ, quaſi tractus aliqui glutino carentes, ideoq́ bibuli, ſcabri, fungoſi, & literas diffundentes.*

Pápier gruby/ kupiecki ábo kramny do vżywánia Charta emporetica, *Plin. ὁ χάρτης ἐμπορικὸς ἐμπορητικὸς i. mercatoribus vtilis.*

Pápier niepiſány / biały. Charta pura, *Vlpianus. τὸ χαρτίον λευκόν.*

Pápier przébiiáiący/ zálewáiący ſie. Charta bibula. *Plinius iunior.* Tranſmittens literas, *Plin. maior. ὁ χάρτης ἐμβάφιος.*

Pápier régałowy: árkuſz régałowy. Macrocollum, *Cicer. Plin τὸ μακρόκολλον, μακρόκωλλον, cubitalis & pedem tata. Dalecamp. ex Plinio.* Charta Hieratica. *quaſi ſacrata, & religioſis tantùm voluminibus dicata.* Claudiana, Auguſta. *Plin. quæ 13 digitorum erat, Scalig. tenuiſſima omnium, Iunio.* Charta maioris formæ, *Iſidoro. Item* Hieratica altera dicta Liuia *vel* Liuiana, *vndecim digitorum. Plin. Iſid. Epiſtolaris vulgò.* Charta Regia. *Catullus. Mannius.*

Pápierne / podárek ábo pobor od pápieru / zá pápier / iáko teraz v nas w-kancelaryách. *τὸ χαρτιατικὸν. Zonara. Cedreno. Tributum chartæ nomine, à Nicephoro Logotheta inſtitutum. Chartiaticum, Frontin.*

Pápiernia / Officina chartaria, Locus confecturæ chartarum. *Plin. τὸ χαρτουργεῖον.*

Pápiernik / co pápier robi. Chartarius, *Plin.* [*ὁ χαρτουργὸς, χαρτοποιὸς, οῦ.*

Pápiernik co pápier przédáie. *ὁ χαρτοπράτης, ου. χαρτοπώλης, ου. Chartoprates, æ. m. Papyropola, æ. m. Bude.*

Pápierowe drzewko/ Papyrus, *m. & f.* & papyrum, *n. Plin. ὁ, ἡ πάπυρος. Frutex (vel iuncus Hermola. ex Plinio, arundo Carol. Steph.) eſt in Ægypto, decem cubitos altus, cuius libro priſci in ſcribendo vtebantur: nunc in re multùm diuerſa, idem nomen vſurpamus, ob ſimilem vſum. Fiebant ex eodem frutice tegetes, funes, ſtragula, vela, veſtes, cibi, &c. vt docet Plin. & ſcipiones, Carol. Stephan.* Biblus, *f. Lucan. ἡ βίβλος & βύβλος. Papyri fruticis membranas, ex quibus glutino iunctis charta fiebat, Plinius vocat* philyras, plagulas, ſchedas, tunicas; ramenta, (dárte błonki) *eaſdem in longum poſitas, appellas ſtamina, ſtatumina, & tranſuerſim iacentes, ſubtegmina; conglutinatas verò corium, cratem. Dalecamp. laminas appellas & plagulas.* Árkuſzé.

Pápierowy / Papyraceus, *Plin.* Chartaceus, *Vlpian. ὁ βύβλινος.* Papyrinus, *Varr.* Papyrifer *Ouidio, qui papyrum fruticem fert.*

Papież / Papa: *apud omnes ſcriptores Eccleſiaſticos etiam benè antiquos & Latinos, quam vocem aliqui volunt ſonare,* Patrem Patrum, *quaſi ſit compoſita ex PA. PA. apud Feſtum verò PA. patrem ſignificat, & vera quidem hæc eſt vocis interpretatio, cùm Romanus Pontifex ſit pater omnium Epiſcoporum: Baronius tamen in Martyrologio ad decimum diem Ianuarij, mauult ducere à Græca voce πάππας, quæ patrē ſignificat, probat id ex Epiſtola Concilij Epiri ad Hormiſdam Papam, quæ ſic inſcribitur: Synodus veteris Epiri Ioannes Matthæus Conſtantinus &c. Domino noſtro per cuncta Sanctiſsimo ac beatiſsimo Patri Patrum, Comminiſtro ac Principi Epiſcoporum, Hormiſdæ Papæ. vbi cùm Hormiſda Pater Patrum & Papa vocetur, diuerſa hæc eſſe apparet, alioqui ſuperfluum eſſet alterum, ſi Papa idem eſſet quod Pater patrum, non verò, vt eſt, nomen dignitatis. Dabatur nihilominùs id nomen olim etiam Clericis venerandis, poſtea tantùm Epiſcopis, vt idem Baron. docet ex Cypriā. Hieronym. Auguſtin. &c. poſt annum verò 850. Romano Pontifici ferè ſoli tribuebatur, tandem anno 1073. Gregorius Septimus in ſynodo contra Schiſmaticos ſtatuit, vt vnicum eſſet in orbe Chriſtiano Papæ nomen, vt iam eſt. nam & Græcos Romanum Pontificem Papam vocaſſe, patet ex Niceta Choniate. Quod verò in 3. lib. Anthologiæ epigrammatum inſcriptio eſt: Σωφρονίῳ πατριάρχῃ Ἱεροσολύμων εἰς τὸν τάφον Ἰωάννου Πάππα Ἀλεξανδρείας; nihil mirum: nam ſic & apud Latinos Summi Pontificis appellationem Epiſcopis tributam docet Baron. ad 9 April. vbi affert Hieronymum ſcribentem ad Aſellam: Omnium iudicio dignus ſummo ſacerdotio dicebar, i. epiſcopatu. Iulianus tamen* Nouella *131 edixit. Θεσπίζομεν Ῥώμης Πάππαν πρῶτον εἶναι πάντων τῶν ἱερέων. Et Conſtant. Manaſſes. τῶν ἄλλων τε πρωτάρχος τῶν ἱερέων λέγων Πάππας κατονομάζεται τῇ τῶν Ῥωμαίων γλώσσῃ. Hinc Papiſta ab.*

ſta ab hæreticis vocati, qui Papæ obediunt Orthodoxi & Catholici, vt olim ijdem Romani per probrum ſimiliter dicebantur ab Arianis, quod nomen non aſpernandum nec erubeſcendum, ſed tanquam honorificum à nobis acceptandum & profitendum cenſet Baron. ad 16 Octobris. Papa in Concil. Chalcedonen. vocatur Epiſcopus vniuerſalis. plura vide apud Bellarm. l. 2. controuerſ. c. 31. Honorificum apud Græcos Papæ nomen fuiſſe, patet ex Ariano qui ſcribit, Bithynios Iouem ſic vocaſſe, & à Scythis Iouem ſimiliter papam dictum ſcribit Herodot. apud nos ea vox eſt nomen Officij, ſ. Summi Sacerdotis totius orbis, qui ſummæ rei Chriſtianæ præeſt, vertex Pontificum.

Pápinki/ Tenuis & delicatus cibus, quales ſunt Márcepany/ Androty. adi hæc, quia generalis vox eſt. vide & Łákoći.

Páproć ſámiec/ páproć wonna/ Vrſin. Filix mas, Plini. ſed femininum eſt Nomen apud Grammaticos, nam mas ei per Appoſitionem additur. ἡ πτερίς, ἴδος. τὸ πτέριον: τὸ βλῆχνον, βλῆχρον: ἡ βλῆχρα. Filex ſcribit Commelin. apud Columellam, & Philand. apud Vitruu. τὸ βλῆτρον, eſt ſine caule, folijs, fructu. Gorræ. Filix Capro, quaſi minùs felix, [Filix latifolia, regia Vrſin. [Oſmunda regalis Officin. Pteris, idis. Plin. ex genere filicis.

Páproć ſámicá/ Filix fœmina. Thelypteris, Plin. ἡ θηλυπτερίς, ἴδος.

Páprocíná/ Filictum, Colu. Filectum ſcribit Commelin. Philander. [ὁ πτεριδὼν, ὦνος. Rober. Steph.

Páprotká/ Polypodium, Plini. Filicula, Plinius, Colu. τὸ πολυπόδιον. Similis filici eſt, diuerſa tamen Gorræ.

Páprotnik ziele/ Lonchitis, idis. f. Plin. Lonchitis aſpera maior. Eſt & minor. **Páprotnicá**/ Sirenio. ἡ λογχῖτις, ιδος.

Pápu ábo pápá/ Vox puerorum poſcentium cibum, etiam Latinis. Pappa. Papa, æ. cibus puerorum, & vox puerorum poſcentium cibum. ait enim Varro, vel Cato: Cùm cibum ac potionem, papas atque buas vocent, ſ. pueri. Sed Græcis πάππα, aliud ſignificat. v. Tátá/ Græcorum porrò pueri cibum poſcentes, μαμμᾶν (i. cibum vel potiùs panem) dicebant. & μαμμᾶν edere.

Pápugá/ Pſittacus, m. auis Indica, quæ humanas voces plurimas ediſcit, & articulatè exprimit, vt ſcribit Plini. Mart. Perſ. Stati. Claudian. quia latior ei lingua quàm cæteris auibus inquit Apulei. ὁ πλατύγλωσσος ὄρνις, ὁ ψιττακὸς, σιττακὸς, ἡ ψιττάκη, ὁ βίττακος. Pſitace, es. Plin. [Papagallus Aldrouand. παπαγὰς Meurſ. ex Corona pretioſa] Mira ſunt quæ ſcribunt de pſittacis loquentibus Ælianus, Cedrenus, Porphyrius, Græci: & Latini, Plinius Macrob. Apulei. Geſnerus, & alij. Cælius Rhodig. Aſcanio Cardinali pſittacum fuiſſe ſcribit centum aureis emptum, qui totum religionis noſtræ ſymbolum articulatiſſimè pronuntiare potuerit. Miraculo fuit Senatoribus & ille pſittacus, qui Leone Baſilij filio per calumniam delato & à Patre in carcerem coniecto aſſiduè ingeminabat. αἲ αἲ Κύριε Λέον, Cedren. videbatur enim illis αὐτάδελφος. & per ſe caſum heri deflere. ſed docentur loqui & coruus, pica, turdi, ſturni, luſciniæ, merulæ, erithaci, cornices, &c. Caſaubon. ¶ Pſittacorum multas ſpecies & admodùm differentes magnitudine, forma, coloribus, vocibus recenſet Aldrouand. & Geſner.

Pápuzáſty/ żołtozielony. Pſittacinus, Scribon. Larg. à colore Pſittaci, [ὁ ψιττάκινος,

Párá z-vſt/ z-źiemie/ z-wody/ z-wárzonych/ pieczonych rzeczy/ &c. Vapor ab ore, Stati. Vapor aquarum, Cicer. Aquarum vapor quaſi quidam aër habendus eſt. ἡ ἀτμίς, ἴδος. ἄτμισις, εως. ὁ ἀτμὸς, ἡ ἀναθυμίασις. Halitus terræ, Plini. Quintil. ὁ ἀσμὸς, ἡ ἐκπνοή. Halitus grauis exſudat faucibus. Perſi. Spiritus oris, Virg. Spiritus fœdi odoris, Celſ. Anhelitus vini, ſ. epoti. Cicer. τὸ ἆσθμα. ἡ ἀϋτμὴ θερμὸς, vapor calidus.

Párá z-ćiáłá ludzkiego/ ábo wilgotność ſubtelna kurzeniem wychodząca. ἡ ἀτμὶς καπνώδης τοῦ σώματος. Humor fuliginoſus corporis.

Páry tey ábo wilgotnośći wypuſzczánie/ wychodzenie przez ſkórne dziureczki. ἡ διαπνοή. Perſpiratio: tranſpiratio: difflatio humoris fuliginoſi ſubtilioris, quàm ſit ſudor, quæ vtilis eſt valetudini & cerebro neceſſaria, ſed moderata ſit opus eſt, Gorræ. v. Dziurki 1.

Párá czego/ Par, n. Subſtant. Cicer. Par gladiatorum, amicorum. Iugum impiorum. Cicer. Iugum equitum, Plini. τὸ ζεῦγος τοῦ, ἡ ξυνωρίς, ἴδος. Coniugium, Plin. de Coruis. Paruis in vicis non plùs bina coniugia ſunt. dwie parze/ ſtádła/ gniazdá. v. Dwá/ Stádło.

Párá wołów/ koni/ &c. Iugum boum, Cicer. τὸ ζεῦγος βοεικὸν & τὸ ζεῦγος βοῶν. Et τὸ ζεῦγος, ους. abſol. etiam pro bigis, quadrigis. Iuges, qui eiuſdem iugi ſunt. Feſt. Biiuges equi, Mart. Biiugi albi, Virg. Biiugi leones Lucret. οἱ δίζυγες ἵπποι, ἡ συνωρίς, ἴδος. vel ξυνωρίς: συζυγία, Sprzag.

Páro/ ábo parami látáią/ biegáią. Coniuga vagantur, Plini. de animantibus, ab adiectiuo Coniugus ἀνὰ δύο: τὸ ζεῦγος: ζυγάδην, συνεζευγμένως. Suid. Vinctorum greges in ætatum & colorum paria diducit. Senec.

Páráfiia/ ἡ ἐνορία, in Reſponſ. SS. Patrum. ἡ παροικία. Accolarum conuentus: ſacra vicinia; accolatus ſacer: parœcia, Curia. Budæo. ¶ Parochia vulgò, voce ducta à parochis profanis, Ciceronis, Horatij, qui hoſpitibus præbebant neceſſaria: nam ſic parochis vel paraciis noſtris ſinguli parochi ſacri deſtinati ſunt, qui miniſtrent panem ſanctum & alia Sacramenta accolis fani, ex Budæo.

Páráfian/ páráfianowie. Parœcus, parœci, orum. Curiales: eiuſdem fani conſortes. Ædis ſacræ accolæ. Budæ. οἱ πάροικοι, vulgò Parochiani, nec Græcè nec Latinè.

Párágraf/ Paragraphus, f. Cælio Rhod. Alciat. (apud ICtos paſſim maſculinum) eſtq; id quod ſub vna ſententia clauditur. Klauzulá/ ἡ παράγραφος.

Páráliz/ ſlak. Siren. Ruſzenie powietrzem cáłego ćiáłá/ ábo części ktorey. Paralyſis, f. Cicer. Celſ. Plini. Producit y Renat. & Verepaus. corripiunt Robert. Steph. Claius, &c. Reſolutio neruorum, Celſ. Sideratio neruorum, Scribon. Larg. Sidus, Mart. Sidere percuſſa eſt tibi zoile lingua ἡ παράλυσις, λυ longa, ſi ducatur à futuro λύσω quod υ producit. breuis, ſi à præteriti paſſiui ſecunda perſona breui, quod verius eſt. Communem tamen faciunt aliqui Græci & Latini, ἡ πάρεσις. Triplex eſt. Prima eſt amiſſio ſenſus & motus in toto corpore, vel in parte. & hæc perfecta paralyſis eſt & mortem citiſſimè affert. Altera imperfecta, quando motus amittitur, non ſenſus. Tertia imperfectior, cùm ſenſus amittitur, non motus. Omnes autem à Spina medulla affecta procedunt. Differt paralyſis ab apoplexia, quòd in paralyſi ſenſus & motus tantùm deprauetur: in apoplexia accedit principum facultatum reſolutio, & totius cerebri obſtructio non partis vt in paralyſi. Gorræ. At ἡμιπληξία eſt paralyſis dimidij corporis ex obſtructione partis cerebri, quæ ferè ſublata apoplexia ſuccedit. eadem dicitur & παραπληγία vnius partis corporis affectio. Gorræ. Perſolutio neruorum quæ partes

non totum corpus infeſtat. Celſ. ¶ *At ἡ παραπληξία Galeno, eſt totius corporis affectio (idem* **Apoplekſya.**) *Hippocrati, partis affectio non præcipua.*

Páráliżem abo ślákiem záráżony / Páralityk. Paralyticus, *Plin.* ὁ παραλυτικός. *Media ſyllaba ly vel λυ anceps, à Claudiano in Paralyticus producitur: à Seneca in Hippolyto, corripitur.*

Párálizowe źiele / v. **Bukwicá biała.**

Param śie czym / v. **Báwie śię zym.**

Páramentá kośćielne / v. **Apárat** 1.

Parch / Lepra, *Plini. Scabiei ſquamoſæ genus è pituita ortum, & quidem ex pituita ſalſa, fit alba lepra: lichen & impetigo eadem. E melancholia, nigra: quæ ſi infra cutem deſcendat & carnem venaſq; afficiat, Elephas dicitur* (vide **Trąd /**) *Iſidor. & Franciſc. Valeſius. qui etiam docet naturaliter fieri poſſe lepram in veſtibus & lignis, (quod in SS. libris ſæpè legere eſt) vel ex contagione a corpore affecto, vel ex corruptione ſua, aut aeris, analoga lepræ.* ἡ λέπρα: ψώρα ἀγρία. Fera ſcabies, *Celſ.* ὁ ἐλέφας, αντος. ἐλεφαντιασμός, ἡ ἐλεφαντίασις. *Arnobius vocat* Vitiligines, & vitiliginum albicantium notas.

Párcháty / parchowáty / párßywy. Leproſus, *Iſidor.* ὁ λεπρός. ὁ, ἡ λεπρώδης, ὁ ψωρῶν. Scaber, ſcabrum pecus. *Colu. Vitiliginoſus, Turnebo.*

Párdwá / Perdix ruſtica: Ruſticula, *Mart. Rader. Plin. Ruſticula maior recentiorum, gallinæ par, (inuenitur & gallinâ minor) attagenis & perdicis colore, pulchra, ſtolida, currit celerrimè, ingluuie caret.* ὁ σκολόπαξ, ακος. Scolopax, *cis. m. Ornithologis, à roſtro longo pali inſtar, qui Græcis σκόλοψ.* Scolopax *aut Scoloppax Nemeſiano, qui produxit mediam.* [*Snepa Alberto barbarum*] Aſcolopax, *m. Longolio.* ὁ ἀσκολόπαξ, *ſi mendum abeſt, Ariſtot. Gallinago Gaza. Henric. Steph. Iunio* ἀσκαλώπαξ. *Similis eſt ei* ὁ νουμήνιος, *ſed arcuato eſt roſtro, vnde Arquata dicitur, eandem cum Ruſticula eſſe putat Geſner. Syluestris perdix Nemeſiano.*

Párgámin / Membrana ſcriptoria ex pellibus animalium facta. Membrana *abſolutè. ſic vſurpatur à Plini. Horat. Tibul.* Tergus ouillum, *Ioſ. Scalig.* ἡ διφθέρα. Diphthera, *Budæ. Sic propriè dicebatur pellis capræ, in qua Iupiter ſcribebat, ſed transfertur aliò, quin vellus Argonautarum non fuiſſe aliam pellem auream, quàm librum ex chartis pergamenis artem conficiendi auri inſcriptam habentem, aliqui ſentiunt. Plura de Diphthera Biſciola l. 3. c. 8.* Membrana Pergami reperta. *Plin. Varr.* ὁ περγαμηνὸς χάρτης. Pergamena charta, *vel* membrana *Iunio.* αἱ μεμβράναι, *Harmenop.* περγαμηναί, *Suidæ. ſ.* δέρρεις *vel* διφθέραι. Membranula, *Cicer.* Membraneus, *Vlpian.* **Párgáminowy** */ apud Plini.* Membranaceus *ſonat* **błonowy** */ poteſt tamen & huc trahi.*

Párkan / Sepimentum militare, *Varr.* Mœnia, *i. ſepta & munitiones quæuis Virg. Cæſar. Seneca.* Caſtellamentum, *Arnob. licet is tranſtulerit ad lucanicam quæ caſtellamenti inſtar circumponitur pultibus in patina. quomodo & Mart. iocatur l. 13. epig. 35. Porrò Arnobius* Caſtellamenta lucanica, *vocans tales patinas, videtur Lucanica adiectiuè vſurpaſſe. veddas,* **Párkan kiełbaśny /** v. **Kiełbáſá.** τὸ τεῖχος ξύλινον: ὁ ξύλινος θώραξ. *Suidæ.* Sepes ſtructilis, *apud Colum. in agro, facile & aptè huc accerſiri poteſt.* τὸ ἕρκος, εος. τὸ ἑρκίον: τὸ ἔρυκος, εος. τὸ φράγμα, περιτείχισμα. Lorica, *Apule. Tacit. Curt. ex cratibus, ſepibus, tabulis.* ὁ μόσσυν, υνος. *ligneum propugnaculum.* οἱ μοσσυνοίκοι *qui in ligneis munitionibus habitant.*

Párkot / park v człowiekà. *Siren.* Hircus, *Horat.* grauis hircus in alis. Virus alarum. *Plinj.* ὁ τράγος, χελώνη, ἡ κινάβρα, κινάβρα.

Párkotem śmierdzący / Hircoſus, *Perſi. Plaut.* ὁ χελώνων, ωνος. τραγομάσχαλος, *Ariſtoph.*

Párkotém śmierdzę / τραγίζω, τραγάω, ῶ. κιναβρίζω, κιναβράω, ῶ. Hircum oleo, *Horat.*

Párliſt źiele / vide **Podkolan.**

Pármo rybá / vide **Barwená.**

Pármézan / Caſeus Parmenſis, *Plini. Hadr. Iuni.* ὁ Παρμαῖος τυρός.

Párno / τὸ καῦμα ὑγρόν, τὸ πνῖγος νοτιῶδες. *calor humidus.*

Párobek / v. **Stróż domowy. Czéladnik** *latiùs patet.*

Párokſyzm / v. **Śilenie śię choroby.**

Párſk / vide **Grubá.**

Párſk / párſkánie śmiechem. Ronchus, *vel* Rhonchus, *Iunio.* Roncus, *Radero, Mart. l. 1. & 4. (nam tertio aliter, v.* **Chrapánie**) non ronchos metues maligniorum. rh *ſcribunt aliqui more Græcorum,* ὁ ῥόγχος, ὁ καγχασμός, ὁ καταχηδὸν ἔκχυτος γέλως. *Riſus cum ſtrepitu effuſus.*

Párſk kozi / źiele. vide **Kozi párſk.**

Parſka / ſápa / ſkwierczy w-wodźie żelázo roſpalone. σίζει. Stridet ferrum candens in aqua. ἡ σίξις, ὁ σιγμός, *Stridor ille ferri. Simile eſt illud Ouidij, in epiſtola Heronis ad Leandrum.* Sternuit lumen, *à ſterno. Corrigit rectè Andr. Schott. Sternuit, tr.* **Parſknełá świecá /** *boni ominis id ſignum ille vocat. Decrepare dicitur candela & lucerna, cùm exſpirans vltimum crepitum facit. Scalig. Gotfred. ex Feſto. qui hinc decrepitũ ducit.* **Parſka gáſnąc / Gáśnie parſkaiąc.**

Parſkáiący śmiechem / Ronchiſonus, *Sidon. Apollin.* Nec non ronchiſono Rhinocerote notet. *i. ne cachinno ſonoro & repentè erumpente excipiat.* ὁ καταχηδὸν καγχάζων, *cum ſtrepitu effundens riſum.*

Parſkam / vide **Richam.**

Parſkam śmiechem / Suſtulit cachinnum. Riſus erupit. Magni riſus conſequebantur. Repentè concitatur & erumpit riſus. *Cicer.* Tollere riſum, *Horat.* κιχλίζω, καγχάζω, *vel* ἐκκαγχάζω αἰφνίδιον ἢ καταχηδόν. *Effundo riſum repentè cum ſonitu.* ἐγγελάω. *erumpo in riſum.*

Párßywieię / λεπρόομαι, ῶμαι. *Lepra infeſtor.* ἐλεφαντιάω.

Párt / τὸ ὕφασμα παχύ, οἷόν ἐστι τὸ καννάβινον. *Tela craſſa, qualis eſt cannabina. Et* **Párćiány /** *ex hac tela factus, vt* **Konopny.**

Pártácz / łatácz / Wiotéßnik *Boëmis.* Veteramentarius, *Sueton.* ὁ παλαιουργούμενος, φαυλουργός. *Interpolator, Sipont. Iuni. Interpolatrix, Pompon.* Rudiarius, *qui rudes pannos expolit, Feſt. vel facit, Hermol.* Mango, *Plin. Hadr. Iun.* Cerdo, *Mart. Suet. i. ſutor vetera reficiens, Rader.* ὁ ἐπικαττύων: ὁ τὰ παλαιὰ δέρματα συῤῥάπτων. [παλαιοῤῥάφος] κακοῤῥάφος, *qui mala ſuit: ſed tranſlatum vſurpatur.* Vnius cuiuſdam operis homo, *Cicero. lata periphraſis vilis opificis.*

Pártánina / ἡ κακοῤῥαφία. *Tranſlato Homerus vſus eſt.* Veteramentarij ars. *Item,* Veteramentarij opus. τὸ κάττυμα, ἡ κάττυσις.

Partánina śie báwię / pártáczem ieſtem. ἐπικαττύω, *&* ομαι Veteramentarij ſutoris artem exerceo. τὰ παλαιὰ δέρματα συῤῥάπτω. **Partolę** *idem. vel, Imperitè, tardè, negligenter aliquid ago.*

Párteſy / τὰ συμφωνιακὰ βιβλία: *Libri Symphoniaci.* τὰ τῶν μουσικῶν συμφωνιακῶν βιβλία. *Libri muſicorũ ſymphoniacorum.*

Pártyká chlébá / vide **Sztuká** 1

Parza / vide **Oſpá**.

Párze / párzy ogień / żelázo / mróz / bicz. Torreo. Torret ſol feruore. *Lucret.* Torret frigus. *Virg.* Adurit ſol, frigus. *Virg.* Vrit ſol, *Ouid.* párzy / piécze. Vrebant montana niues, *Lucan.* Sic & virgæ vrunt, *apud Horat.* *ἐπικαίω τὸ, καίω τὸ ἐξεπιπολῆς. In ſuperficie vro. καίει χιὼν τῶν κινοῦν τὰς ῥῖνας. Xenophon.* v. **Pale** 1. 2. & **Párze śie** 1.

Párze iáko pokrzywá / gorczycá. Vredinem mittit vrtica. Vrit vrtica. Folia vrticæ tacta acerrimè vrunt. vrtica ab vrendo dicta. *Plin.* *τὸ δηγμὸν, κνησμὸν, vel τὴν κνίδωσιν ἐμποιεῖ: κνίζω.*

Párze rekę / nogę / v. **Náparzam**.

Párze pſom / &c. *τὰ πίτυρα τῷ θερμῷ φυρῶ, furfures calida ſubigo.*

Párze śie czym / párzy mie co / ogień / mróz / bicz / &c. Vri calore: venatores pernoctant in niue, in montibus vri ſe patiuntur. *Cicer.* Aduror, *Plin.* Aduſtus niuibus. Vri virgis, loris. *Horat.* *ἐπικαίομαι vel ἐπικαίομαι ὑπὸ τοῦ ἡλίου, ὑπὸ τοῦ χιόνος, &c. περίθερμός εἰμι ὑπὸ ψυχροῦ, ἀνέμου: ἐπιλαμβάνει με φλόγωσις, θερμός: περιλαμβάνομαι vel ἐπιλαμβάνομαι τῷ καύματι.* Calor mihi comburit guttur, *Plaut.* **Párze śie iedząc**/ v. & **Parze** 1.

Párze śie / *aliter, tr. vt,* **Spárzyłem śie ná kiem/ná czym/** *idem eſt,* **Oſzukałem śie/ Obráźiłem śie/ Szkodowa-** (**łem** / *adi hac.*

Párzenie / v. **Palenie** 2.

Pas / Cingulus, *m. Cicer.* Cingulum, *n. Virg.* Et notis fulſerunt cingula bullis, *de balteo loquitur.* Zona, *Martial. Catul. Horat. P.* *ἡ ζώνη, περιζώστρα: τὸ ζῶστρον: ὁ ζωστὴρ, ῆρος.* Ceſtus, *ſti. m. ſingulare tantùm, propriè cingulum maritale, & cingulum Veneris. Seru. ſed Varro alijs quibuſuis attribuit. ὁ κεστός.* Cinctus, *m. Plin.* Virgam in manu *vel* in cinctu habere, zá páſem. *Cinctus Varroni eſt virorum: & cingulum mulierum. Sed Virg. etiam viris cingulum tribuit. Cinctus Iſidoro, eſt lata zona: ſemicinctium minùs lata: minimè lata, cingulum. & Petron.* Semicinctio ſtanti ad parietem ſpondæ me vinxeram ceruiceſq́; nodo condebam. *ἡ μίτρα Athenaeo. aliter* vide **Fártuch**. *ἡ στέρνη, Heſych. Suidæ. τὸ στρόφιον,* Teres zona. *Ouid. feminarum. τὸ ζώνιον.* Zonula, *Catul.* paſek. Incingulum, *Noni.*

Pas łoſzkowy/ poprąg/ ſznur/ rzemień. Faſcia lecti. *Cic.* *ἡ κειρία, i. ζώνη τῆς κλίνης. Suid. ὁ τόνος τῆς κλίνης. Herod.* Torum, *reddit Iunius. quam vocem pro lecto etiam ſcimus vſurpari à tortis herbis, Serui. vel ſtramentis. Plin.* Epidromus, *Cato. interprete Turnebo.* Inſtita, *Petronius.* Grabati reſticula, *Iſidor.*

Pas Rycerſki poczeſny/Balteus, *m. Virg.* & baltea, *orum. Acci. Varro. Liu. ὁ ζωστὴρ, ῆρος. ἡ παραζώνη, ἐπιζώστρα. ἡ μίτρα Homero.* Balteolus, *Iuli. Capitolin.* Succingulum, *idem Feſt. ex Plaut.* Cingulum è corio bullatum, balteum dictum. *Varr.*

Pas niebieſki / v. **Zwierzyniec** 2. & **Mleczna drogá**.

Páſáman / *ἡ περιφὴ, ἡ ῥάβδος χρυσέα, ἀργυρέα, σηρικὴ, πολύχροος τοῖς τῆς ἐσθῆτος χείλεσι ἐπερραμμένη. Virga aurea, argentea, ſerica, diſcolor, oris veſtium aſſuta. ὁ περίφος πολυχρώματος ἐπίχρυσος τῷ ἱματίῳ ἐπιρραφείς. Virga linea, faſcia diſcolor, inaurata, veſti aſſuta. τὸ ζώνιον σηρικὸν ἢ χρυσοῦφες τῇ ἐσθῆτι παρυφασμένον. Zonula ſerica vel auro texta veſti attexta. Et* **Paſámannik**/*ὁ ζωνιοπλόκος. talium zonularum textor. ὑφῶν τὰς ῥάβδους σηρικὰς, &c.* vide **Strefá**.

Páſę bydło / &c. Paſco boues. *Virg.* Paſco ſues, *Cicer.* *ποιμαίνω, ποιμανεύω, φέρβω, βοτέω, βόσκω, νέμω, νεμέθω, νομεύω τὸ: ἀγελαρχέω τὸ. præſum gregi. At βουκολέω, ῶ. & βουκολέω βόας, ἵππους βουκολίζω.* Bubulcitor, *Plaut.* Bubulcito, *Apule.* Seruo hædos. *Virgil.* Seruo pecudes: *Ouid.* *ἐπινέμω τὰ βοσκήματα. Paſco in alieno.* Impaſco, *verbum Columellæ hic quadrat.* Vt neq́; ſuem *inquit* velimus impaſci, quoniam roſtro ſuffodiat, &c. *i. paſci in aliquo loco.* Compaſco, *i. ſimul paſco, συννέμω.*

Páſę czym oczy *tr.* **Pátrzę ná co z vćiechą**. Paſco oculos, *Terent.* Paſco oculos ſupplicio alicuius. Tenentur oculi pictura. Teneri pompa, ludis, ſpectaculis. *Cicer.* *ἑστιάω τὰς ὄψεις παντοδαποῖς θεάμασι: διαχέω τὸν ὀφθαλμὸν τὸ: ἑστιᾶν τὸν καλῶν λόγων.*

Páſę śię / Paſco, *abſolutè Ouid.* Armenta per herbas paſcebant. Paſcor: paſcitur in ſyluis iuuenca. *Virgilius.* Paſcito, *as. Varr.* Feræ paſcitant in ſylueſtribus locis. Pabulor, *Colu.* Capella ne procurrat, ſed lentè ac placidè pabuletur. *νομεύω, νέμομαι. &c. ex actiuis ſuprà poſitis fac paſsiua.* Impaſcor. *i. in aliquo loco paſcor. ἐπινέμομαι. Colu.* In ea loca quibus nullum pecus impaſcitur. Compaſcor, *i. ſimul paſcor, Varr. συννέμομαι. Ariſt.* Carpit pecus rura. *Virg. Columel.*

Páśiekà / vide **Pſczelnik** 1.

Páśienie / Paſtio, *Varr.* Oro te induce me in viam diſciplinæ villaticæ paſtionis. *Idem,* Liber de villaticis paſtionibus. *ἡ νομὴ, βόσκησις, εως.* Pabulatio, *Sipontin.*

Páśierb / Priuignus, *Cicer. Horat. ὁ πρόγονος, ἐπίγονος. ἀμφίγονος υἱός. Sed Progonus ex priori matrimonio, Epigonus ex poſteriori natus, Cæli. Rhodig.*

Páśierbicá / Priuigna, *Cicer. Colu. ἡ προγόνη.*

Páśierbiczy / páśierbowy. Priuignus, *adiect.* Priuigna proles, *Colu. ὁ προγονικός.*

Páśiu / vide **Piéśiu**.

Paſtudnik / napaść. Peſtifera labes equorum, pecudum. *Colu. ἡ νόσος ἱπποκτόνος, ταυροκτόνος, βουφόνος. Bupreſtis dici poſſet: lege ſequentia.* **Paſtudnik** / *etiam reddi poteſt vermis,* Bupreſtis, *f. is, vel eos. Plinij. ἡ βούπρηστις. Dioſcor. Galeno. ſcarabæo ſimilis fætens plùs cimice, ita vt & herbas quâ tranſit inficiat, dicitur βούπρηστις quòd boues vrat deuoratus ab eis, vel tumore rumpat. rarus eſt. Herba item eiuſdem nominis apud Theophr. & Plin. legitur, quæ deguſtata boues diſſiliant, ait Plin. Heſych. ἡ βουπρῆστις vermis, βούπρηστις herba.* Buphonum *Sipont. herba quæ boues necat.* [*τὸ βουφόνον*

Páſzkwil / obelżywe á krótkie piſánie ná kogo. Criminoſus liber, *Sueton.* Infame carmen, *Ouid. Sili.* Famoſum carmen. *Ouid.* Famoſum epigramma, ſcriptum: famoſi libelli. *Sueton. τὸ δύσφημον γράμμα: γράμμα τὸ στηλογραφεῖν. Scriptum columnæ inſcriptum. τὸ λοιδόρημα στηλογραφοῦν. Conuitium infamans, ſeu columnæ inciſum. ὁ ὀνειδισμὸς στηλίτης. probrum in columna poſitum.* Elogium. *Plaut. Mercatore.* Impleantur (*i. implerentur ſi hoc facerem*) meæ fores elogiorum carbonibus, *i. inſcriberentur aliqua famoſa dicta oſtio meo facibus exſtinctis aduentantium & non admiſſorum amatorum, Gruter. Taub.* (*alij aliter* v. **Napis**) *de hac voce multa Scalig. in Ciri.* Feſcennini verſus, *apud Macrob. obſcæni & probroſi, quales ſatyrica libertas fundere ſolet, lege de his Horat. l. 2. ep. 1. ὁ φλυαρίας χάρτης.* Epitheſis, *Vlpian. ſcriptum in contumeliam vel fraudem appoſitum. ἡ ἐπίθεσις:*

Páſmo nići / *τριάκοντα μίτοι ἐν τῇ ἕλικι: τριάκοντα τῶν μίτων πολυελίκτων. Triginta fila vnius voluminis.*

Páſmem/ *tr.* Tractu longo per aëra fertur, *ſ. ſtella volans. Ouid.* Immenſus eſt tractus quo veniunt, *ſ. grues. Plin.* Catenati, *Horat. τῷ συρμῷ ὁλκῷ, εἱρμῷ.*

Páśne ná cudzem / *i.* **práwo páśienia**. *ἡ ἐπινομία. Ius paſcendi in alieno.*

Paśnik / Zonarius, *Cicer.* ὁ ζωνίτης, *v.* ζωνιοπλόκος. Semizonarius, *Plaut. qui zonas minùs latas facit.* vide **Pas** 1.

Páſorzyctwo/náuká ábo ſtan páſorzytow/páſobrzuchów. ἡ παρασιτική. Paraſitica ars. *Plaut.*

Paſorzyt/ páſobrzuch *honeſtius Vrſino.* **Dármoiad.** *Cochanouio.* **Chléboiedźca cżyy** / *latiùs patet.* Paraſitus, *Plau. Terent. Cicer.* Paraſitaſter, *Terent.* Paraſitæ, *Horat. à paraſita ſingulari.* ὁ παράσιτος, *ex* παρὰ, *i. iuxta, &* τὸ σῖτος *vel* σῖτον, *i. cibus.* ὁ ὀψίσιτος, *&* ἐπίσιτος *ſimili origine. Cæli. Rhod. ſed Paraſiti nomen olim honeſtum erat & idem quod præfectus frumenti, Rhodig. ex Græcis.* Aſſecla menſarum. *Cicer.* ὁ γνάθων, ωνος. ὁ τραπεζοκόρος, τραπεζολοιχὸς, ἐντραπεζίτης, ἀλλοτριοφάγος, μολοβρὸς, *v.* τραπεζεὺς, έως. Stultorum diuitum arroſor, *Senec.* Cœnipeta, *æ. m. Sipont.* Aſymbolus, *Terent. ſ. conuiua,* Balatro, *Horat. Lauin.* ὁ τρεχέδειπνος. *Plutarch. i. ad cœnam currens.* Aſſectator cœnarum quas improbitate linguæ merebatur. *Senec. Buccellarius, Aſſecula. Iſidor. Gloſſ. Paraſitus cibo perduci poterit quouis Plaut. immò & quiduis pati ventris cauſa. Vnde quidam ſe incudi comparat apud Athen.* ὑπομένειν πληγὰς δεῖ, ἄκμων καὶ κόνδυλος. *i. ſi toleranda plagæ, incus ſum ac nodus. & alter apud Plaut. in Captiu. Et hic quidem hercle niſi qui colaphos perpeti potis paraſitus, frangiq́ aulas (i. ollas) in caput, vel extra portam ire tergeminam ad ſaccum licet.* παρασιτέω, *paraſitum ago, paraſitor.* καπνοσφραντής. *i. fumum olfaciens.* Captus nidore alienæ culinæ. *Iuuenal. Amicus circa ſartaginem. Eupol. apud Plutarch. Alter Melanthus, prouerb. qui fuit Alexandri Pheræi paraſitus, vnde interrogatus quomodo interfectus fuiſſet Alexander? per coſtam inquit in ventrem meum, ſentiens idem vulnus ſuo inflictum ventri cui ſtrenuè iam erat eſuriendum, ſublato eo qui alere conſueuerat.* Muſca, *Cæſaris Getæ aſſecla, qui pro vna eius litera daturum ſe vniuerſam Varronis Grammaticam ſpondebat. intelligens per literarum notas, eduliorum claſſes digeſtas. Leo Sanct. Vicin.* **Podhlebcá.**

Páſowánie rycerzá/ ἡ προαγωγὴ ἑνὸς στρατιώτου πανηγυρικὸς. *Solennis promotio alicuius militis.* κόσμησις στρατιώτου τοῖς γνωρίσμασιν νομίμοις. *Exornatio militis inſignibus conſuetis. Auctoramentum militis ſolenne vocat Ioan. Cerninus. auctorationem potiùs dicerem, ſi ea vox auctorem haberet.* ἡ προμωτίωνσεως. *Etymolog.* Promotio, *Lampr.*

Páſowány żołnierz/ Præcinctus, *Vulcatio. i. cinguli honore donatus* Caſaubon. *vide infrà* **Paſuie.**

Páſowy / Zonarius, *adiect. Plini.* Sector zonarius ὁ ζωνικός.

Páſternák / Paſtinaca, *Colu. Plin.* Paſtinaca ſatiua. *Plin. i producit Verrepa. Renatus, Robert. Steph. & Macer ait: Quòd paſtum tribuat, eſt paſtinaca vocata. eandem etymologiam dat Iſidor. At Turneb. à paſtino inſtrumento agricolarum quo ſemina panguntur plantarum ducit, ob ſimilitudinem, quam ego non video. & præterea* paſtinum *omnes quos vidi in medio corripiunt, cùm paſtinacam producant. ſequere vtros libet.* ὁ σταφυλῖνος. *Colu.* Siſer *Plinij Iunio, & Vrſino. & quidem neutrum eſt, tamen Plin. l. 20. c. 5. Siſeres dixit.* ὁ σταφυλῖνος ἥμερος. *Paſtinaca domeſtica* [*Carota, Iunio. Apulei. Vrſin. Daucus, Officin.*

Páſternák dziki płonny / **ptáſze gniazdo.** Daucus, Paſtinaca agreſtis, erratica: ſtaphylinus. *maſcul. Plin.* ὁ σταφυλῖνος ἄγριος.

Páſternák rybá/ Trygonus. *Plaut. Lambin. Taub.* Trygon, *Celſ. Meurſ.* ἡ τρυγών, όνος. Paſtinaca marina, *Plini. Celſ. quòd paſtinaca plantæ radicis corpore ſit ſimilis, vel quòd paſtino inſtrumento ſimilem aculeum in cauda gerat Geſner. ſed prior ratio eſt melior & verior.*

Páſterſki / **páſtuſzy.** Paſtoralis, *Cicer. Liu.* Paſtoritius, *Varr. Cicer.* Paſtorium ſibilum, paſtoria pellis. *Ouidi.* ὁ ποιμενικὸς, ποιμένιος, ποιμαντικὸς, νόμιος, βουκολικὸς, βοτηρικός. Bucolicus, *Cato. Ouid.*

Páſterſtwo / Paſtoralis res: paſtoritia res, ars. *Varr.* Paſtoritia ſcientia. *Colu.* ἡ ποιμαντικὴ ἐπιστήμη. *&* ποιμαντικὴ *abſol.* ποιμενικὴ, *ſ.* τέχνη: βουκολικὴ τέχνη. *Item, Paſtoris officium, conditio.* ὁ ποιμαντικὸς βίος. [*Paſtoratus, caret auctore.*

Páſterz / Paſtor, *Cato. Varr. Colu.* Pecuarius, *Cic.* Magiſter pecoris, *Varr. Cicer.* Armentarius, *Varr. Virgil.* Coactor, *Cato. Superiumentarius, Sueton. quod durum & inſolens verbum vocat Lauin. cùm ſatis fuerit, inquit, dixiſſe, iumentarius vel armentarius.* Armenti cuſtos *Ouid.* Ad baculum. *Propert. ſ. famulus, ſeruus. Turnebus.* ὁ ποιμὴν, ένος. ποιμάντωρ, ορος. ποιμανεὺς, έως. νομεὺς, έως. ἀγελάρχης, *v.* ὁ βοτὴρ, ῆρος. βότης, *v.* βοσκὸς, οῦ. βώτωρ, ορος, βουκόλος. Agaſo *Acroni, ſeruus qui iumenta curat. aliter* vide **Pogániácz** 1. ὁ μηλωτής. Paſtor ouium.

Páſtewnik / vide **Páſtwiſko** / *vel potiùs.* **Grodź**

Páſtewny / **páſieniu ſłużący** / **páſtwiſká máiący.** Paſcuus ager. *Plaut.* Paſcuum rus. *Lucret.* ὁ, ἡ εὔβοτος, ζάβοτος, πολύβοτος, νομάδειος, νομαδεῖος, εὔχλοος. *pabulo abundans.* Scripturarius ager in quo vt pecora paſcantur certum eſt æs, *Feſtus.* **páſtewny dochód czyniące pole.**

Páſtewny / *aliter.* **páſtwiſkiem żyiący**/ v. **Trawny** 3.

Páſtuch / **páſtuchá.** ὁ μηδαμινὸς βουκόλος. *paſtor vilis:* ὁ νομεὺς καταφρονήτου ἀγέλης. *paſtor vilis gregis, vt caprarum, ſuum, anſerum &c.*

Páſtuſzá láſká / Pedum *Enni. Virg.* Paſtorale baculum. *Sili.* Agolum *Feſto, paſtorale baculum quo pecudes aguntur, i. minantur, vt ipſe explicat. Scalig non ab agendo, ſed ab* ἀγελαῖον, *i. ad armentum pertinens, detortum ait, nam priùs agelum dictum ait.* ἡ καλαῦροψ, οπος. τὸ λαγωβόλον.

Páſtwá / v. **Páſzá.**

Páſtwiſko / Paſtio, *Cicer.* Magnitudine paſtionis Aſia antecellit. ‖ *Varr.* Paſtiones in villa ſint laxæ. ἡ νομὴ, τὰ βοτάμια, τὰ νομάδεια. Paſcua, *orum. Cicer. Colu.* Pecuaria, *orum. Cicer. de Claris Orat. Robert. Steph. Paſcuarias legit Gotfred. & probat ex mentione ſyluæ proximæ.* Pecuaria loca, *Sipontin.* ‖ *Ex Varrone affert Robert. Steph.* Pecuaria, *æ. ſubſtant. pro paſcuis, ſed ambiguus eſt locus.* ἡ εὐφορβία. *paſtus copia.* ‖ Compaſcuus ager, *Cicer. i. relictus ad paſcendum vicinis communiter.* ὁ σύμβοτος. Bucetum, *Gell.* Boum magna copia in Italia fuit, bucetaque in ea terra gigni paſcique ſolita ſunt compluria, *i. depaſci,* νέμεσθαι, *paſſiuè. Scalig. qui etiam* bucita *ſcribit ex Gloſſ. in quibus* Bucita, *paſcua. Apud Varronem item 4. L.L.* Quod eâ (*porta Mugionis*) in Bucitatum antiquum oppidū exigebant. *legit Scalig.* in buceta tum antiquum, *&c. In Pſal. 94.* καὶ ἡμεῖς λαὸς νομῆς αὐτοῦ. *Latinus interpres reddidit.* Nos autem populus eius & oues paſcuæ eius. *vt quaſi Genitiuus ſit à Recto ſubſtantiuo feminino,* Paſcua, *æ. & Polonus* **Lud páſtwiſká iego.** *Non adiectiuè.* Oues paſcuæ, *in Recto plurali vtrumq́ ponendo ſed paſcuæ in Genitiuo ſingulari.*

Páſtwiſko poſpolite ábo rácżey publiczne: mieśce i vrząd v Rzymian. ἡ νομὴ δημοσία. Scriptura, *Cicer.* In ſcriptura Siciliæ pro magiſtro eſt quidam L. Carpinatius.

hic

ble officium ſignificat vt & alibi: Magiſter ſcripturæ, i. qui praeeſt vectigalibus ex paſcuis colligendis. Scripturarius Lucilij, eſt tabularius qui conficit commentarium pecoris in paſcuis publicis paſcentis, Turneb. Douza. Pro paſcuis autem, idem Cicer. Portum & ſcripturas eadem ſocietas habebat. Idem, Vectigal ex ſcriptura, i. ex paſcuis. ἡ φορὰ νομαδική. Pobor z paſtwiſk/dań pieniężna / publiczna / iako v nas powołowczyzná nie pieniężna i prywatna.

Páſtwię ſię nád kiem. Sæuio in aliquem, Liu. Accipiter in omnes aues ſæuit, Ouid. Inſatiabilem crudelitatem in aliquo exercere: iracundiam in aliquem exercere: depromere, ſaturare crudelitatem ſuam: inimicorum crudelitas nondum eſt noſtra calamitate ſatiata: quorum crudelitas noſtro ſanguine expleri non poteſt. Omni crudelitate aliquem lacerare. Cicer. ἀγριαίνω, & ἀγριαίνομαι πρός τινα. καταδυναστεύω τ. Graſſari in aliquem. Plaut. Superbia ſæuitiaque penè aduerſus omne genus hominum graſſatus eſt, Sueton. Debacchari in aliquem, Teren. μαίνομαι. ἐμμαίνομαι εἴς τινα. Inſanio in aliquem, Cicer. χρῆσθαί τινι ὥσπερ βούλεται ὠμότητι. χρῆσθαί τινι ὡς ὠμότης ὥρμησεν. Deſæuio in aliquem, Claudian. ‖ πληρόω τ ἐμοῦ θυμὸν πλήττων τινά. Sauciare virgis aliquem ad ſaturitatem, Plaut. Ad ſatietatem trucidare. Liui. δέρειν τινὰ ἐς κόρος, vel ἄχρι κόρου. κορέννυμαι εἴς τινα μαινόμενος, ἢ ἀγριαίνων.

Páſuię kogo ná rycerſtwo / τ στρατιώτην πανηγυρικῶς κοσμεῖν: κοσμεῖν τ στρατιώτην τοῖς πολεμικοῖς παρασήμοις. Decorare militem ſolenniter bellicis inſignibus: vel, Publicè auctorare militem militaribus ornamentis. ‖ κτ νόμιμα τ πολιτείας δημοσίως στρατιώτην σημειοῦν. Pro more Reip. militem publicitùs inſignire, decorare. ἐν τῇ προαγωγῇ στρατιωτικῇ τινὰ ποιεῖν: προάγειν τινὰ εἰς τὴν ἀξίαν στρατιωτικήν. Promouere aliquem ad dignitatem militarem. τ πολεμικῆς τινὰ ἔμπειρον πανηγυρικῶς ἀποφαίνειν. Artis militaris peritum aliquem ſolenniter declarare. Ammianus dicit: Prouehere aliquem magiſtrum armorum. Idem, Traianus procinctus eſt magiſter armorum. Idem, Promotus magiſter militiæ: Prouectus ad magiſterium, ſ. militiæ. **Páſowány.** [ὁ προμώτης, & προμότου, Suid. προμωτός, Etymologo] Ioan. Ceruin. Equitem auratum vocat, qui geſtandi auri ius habet, ſed id non ex Polono more. Apud veteres Romanos, non erat certus ritus ornandi militares viros, ſed fortuitus & varius: dabant enim victoribus, vel benè meritis, vel emeritis annulos, balteos, torques, coronas varias, armillas, phaleras, chlamydes, arma, agros, nomē nouum, & ſimilia pro arbitrio & occaſione. Steuech. ad Vegetium, Lipſi. ad Polybium, ſed neq; talia apud nos deſunt, cùm Equeſtris ordo Polonorum, militia creuerit & floreat.

Paſza / paſtwá / bydlęca ſtráwá ná polu. Paſtus, us. Cic. Terra fundit ex ſe paſtus varios beſtijs. Pabulum, Virg. Equi prius quàm pabula guſtaſſent Troiæ occiſi. ‖ Tacitus, Adequitare caſtris: infenſare pabula. ‖ Senec. Hippolyt. Nocturna petunt pabula. Paſtio: porculatoris & ſubulci diuerſæ paſtiones. Colu. interprete Valla. & Rob. Steph. ſed neq; hic neq; in alijs exemplis quæ afferunt, paſtio, alimentum ſignificat, ſed locum vel actionem paſcendi. ἡ βοσκὴ, φορβὴ, βόσις ὁ νομὸς, ὁ χόρτος. Pabulatio, Varro de apibus: Si è bono loco tranſtuleris eò, vbi idonea pabulatio non eſt, fugitiuæ ſunt.

Paßczeká / Fauces: bolum è faucibus mihi ereptum doleo. Terent. Immani fauces diducit hiatu, Sili. Fauce, in ſingulari, Ouid. ἡ φάρυγξ, γος. genere f. Gorrá. ἡ γυγόνη, Heſych. Roſtrum canum, draconum, piſcium. Plin. Os, Virgil. Fremit ore leo, P. Vicinum **Pyſk** / & formá tantùm differunt.

Páßczeká otworzona/ abo paßczeki otworzenie. Rictus caninus, Iuuenal. Rictus ad aures dehiſcens, Plin. Dicitur & de hominis ore, Cicer. Horat. Titin. Lucil. Pomponi. Quintil. Et columbini rictus, Plin. Rictum, n. Lucret. Mollia ricta fremunt. τὸ χάος, χάσμημα, χάνος, τος τὸ στόμιον, ἴος. vicinum **Rozdziewienie.**

Paßport / Diploma, tis. n. Cicer. Sueton. interpr. Budæo, Hotom. Codicilli principis, aut magiſtratuum, aut literæ publicæ, quibus poteſtas datur aliquò eundi extra regnum: τὸ δίπλωμα, ex vſu Latino. (nam apud Græcos caret eo ſignificatu) ἀπὸ τ διπλοῦσθαι quòd duplicata charta inſcribatur. Duplices tabellæ, Buda. Syngraphus, Plaut. Sumam à Prætore ſyngraphum quem ferat ſecum ad legionem, hinc ire huic vt liceat domum. ὁ τ ἀσυλίας λόγος. Harmenopul. Iuſtinian. Synthema, n. τὸ σύνθημα, in Pandec. Græcis. Tutus & liber commeatus fide curiæ alicui datus, Buda. ἡ ἀσφάλεια. ἢ ἀσφάλειαν διδόναι: ἀσφάλειαν, ἄδειαν κηρύττειν: τὰ πιστὰ διδόναι. fidem publicam dare. **Paßport dáć.** τὰ πιστὰ αἰτεῖν. Fidem curiæ implorare, vt ire & commeare fide publica liceat. Buda. **Páßportu proſić.** πιστὰ λαμβάνειν. Accipere fidem, Liu. Vicinum **Podwodá / Gleyt / Swiádeczny liſt** 1.

Páßtet/ Paſtillus, Rader. in Martialem ex Platina, qui l 6. docet conficere paſtillum ferè noſtro more. ἡ μάζα τοῖς κρέασιν ἐμπεφορημένη & τηγανισθεῖσα. Maza carnibus farcta & frixa. τὸ πέμμα κοιλιῶδες ἐντὸς κρέατα ἔχον. Pemma ventroſum intùs carnes habens. Artocreas, a. Perſ. interpr. Iunio. τὸ ἀρτόκρεας. Cruſtulata caro, vt Perna cruſtulata, apud Spartian. vt legit Caſaubon. Ofella, Martial. Parua tibi curua craticula ſudet ofella, Rader. ex Varr. Plin. Iuuenal. Apicio, Platina. Sed variam eius materiam & formam fuiſſe docet idem, ad Epigr. 48. l. 12. Martial. vox ofella deſcinit a primitiuo ſuo offa. Apud Petronium Pauonina oua quorum putamen ex farina, intùs ficedula pingues vitellio piperato condita.

Paßtetnik / Cruſtularius, Senec. Rober. Steph. Fauet huic interpretationi, perna cruſtulata Spartiani ſuprà poſita. aliter v. **Marcepannik.** [ὁ ἀρτοκρεοποιός: ἀρτοκρεοπώλης. qui conficit vel vendit artocreas.

Pátélo / Batillum, Plin. Apici. Batillus, m. Marcell. Empir. τὸ πυτάλιον ἡ πυτάνη. Patella, Plin. In patella decoctum pulmentarium. Patina. Plin. Decoquitur in patinis. & Paul. IC. Cacabos & patinas in culinarijs vaſis ponit, quia ſine his inquit pulmentarium coqui non poteſt. Bayſ. in patina & coqui ſolitos cibos & in menſa poni ait. Scutra apud Plaut. coquinarium vas fuiſſe videtur (licet Camerar. menſarium putet) ſic enim habet Plaut. Scaligeri: Benè vt in ſcutris concaleant, calam inijce. ἡ λοπὰς, άδος. τὸ λοπάδιον.

Párok / v. **Laſká** 1.

Pátoká / v. **Treść miodu.** Alius eſt Spiſſamentum, craſſamen. v. **Vſtoiny.**

Patnik / v. **Pielgrzym nabożny.**

Pátron/ Pátronowie świeci. ‖ **Ten ábo ów święty ieſt móy Pátron/ obrońcá/ záſtępcá / przyczyńcá/ przyſtaw / rzecznik / opiekun /** &c. Tutelaris, adiectiuum Macrob. qui ſuo more ethnico dixit: Tutelares diui. ὁ ἐπιτροπικὸς, ἐπιστατικὸς, προστατικός. Præſes item ſic à Latinis vſurpatur circa ſacra ethnica. Curt. Præſidem eius nemoris deum adorantium. Idem, Patrio more ſacrificium dijs præſidibus facit. *Et Cicer.* Mercurius iuuentutis cuſtos & præſes. *Idem,* Penates *vocat* vrbis & Reipub. præſides. ὁ ἐπιστάτης, ὁ προστάτης, ου. Patronus *item extra iudicia, Terent.* Tu es patronus, tu parens, ſi deſeris tu, perijmus. Cicer. Patronus iuſtitiæ. *At* ἡ προστάτης ιδος. Patrona, *Cicer. prouocationem ad populum, vocat patronam ac vindicem libertatis.* Indiges, etis. *Indigetes dij ex hominibus facti, quaſi inde geniti, vel quaſi in dijs degentes, vel nullius indigentes, Serui.Macrob.* Deos tutelares *aliqui interpretantur, quorum nomina vulgari nefas eſt, vt ſcribit Feſt. At Seruius,* Indigetes *interpretatur* deos patrios, *qui præſunt ſingulis ciuitatibus vt Minerua Athenis, Iuno Carthagini, &c. Ethnica hæc ſunt.*

Pátryárchá. Patriarcha, *Flau. Vopiſc. de Alexandrino Patriarcha.* ὁ πατριάρχης, *i. patrum primus aut princeps. Etiam Primas in iure Canon.* τὸ πατριαρχεῖον. *Patriarchæ ſedes.* ὁ πατριαρχικὸς, *ad Patriarcham pertinens.*

Pátrzácz / Spectator, *Cicer.* ὁ θεατὴς, οῦ. ἐπόπτης, κατόπτης, ου. *Conſpector, Eccleſiaſtic. 37.*

Pátrzam / pátrze ná co / poglądam. Aſpicio: aſpicio aliquem, ad aliquem: Nonnunquam inter ſe aſpiciebant. Aſpecto aliquem. *Cicer.* Ad faciem eorum cùm aſpicies, haud videntur mali, *Plaut.* Inſpicio aliquid, *Cicer.* Vitas hominum tanquam in ſpeculum inſpicere, *Terent.* Inſpecto, *Cicer.* Vtinam inſpectare poſſes timorem de eo meum. Specto ludos, gladiatores. *Cic. Specio aliquid. priſcum Plaut. Nunc ſpecimen ſpecitur. Idem, Quo ſupercilio ſpecit. Sic legit Lambin. alij ſpicit. Spiciunt, Cato. Scalig. Antoni. Auguſt. Spexit, Enni. Feſt.* Deuorare oculis, *Martial. dicit:* Spectat oculis deuorantibus aliquem. Reſpicio ad aliquem, *Teren. Quintil.* Reſpicere mala ſua, *Lucret.* Contueor aliquem: mala: ad cælum: aſpicite ipſum & contuemini os. Contueor duobus oculis aliquid. *Cicer. Contuor, Pomponi. apud Nonium. Incepi contui, aſpicio cuſpidem, &c.* Intueor aliquem, in aliquem. *Cicer. Terent.* Intueri modeſtè, *Terent.* Intueri aliquid coram, *Cicer. Intuor, Turpil. apud Nonium. Oculis longa intercapedine cupidè appetunt intui.* Cernere aliquid oculis. *Cicer. Virgil.* Conſpicio aliquid lumine cupido. *Catul.* *Tueor: longè remota tuemur. Lucret. Tueor alicuius ora, cæli conuexa, Virgil. Tuor, Lucret. Fit vt tuantur (i. videantur, Lambin.) Idem, Cùm tuimur miſceri abſinthia.* ἐμβλέπω, ἀποβλέπω, προσβλέπω τινά: δέρκω, ἀποδέρκω τί: ὁράω εἴς τινα, ἐφοράω τί. εἰσορῶ τί. εἰσόπτομαι, προσόπτομαι, ἐπόπτομαι τί: ἀθρέω τί, σκοπέω τί, πρός τί. σκοπιάζω τί: κατοπτεύω τί: παπταίνω τί, πρὸς vel εἰς τί. ὄσσομαι τί. Contemplor oculis pulchritudinem cæli, *Cicer. Contemplo, as. Plaut. Caput meum contemples.* θεωρίζω, θεωρέω, θεάομαι τί. Paſco oculos, *Terent.* Paſco lumina, *Ouid.* Video, *Cicer.* Vt eum oculum quo benè videret amitteret. **Widzę** *idem eſt, ſed exempla ibi poſita non poſſunt aptè Verbo* **Pátrzę** *reddi.* προσβλέπω τινὰ φιλίοις ὀφθαλμοῖς. Aſpicio aliquem oculis amicis *vel* benignis, *vel vt Ouid.* molli vultu. Obtueor aliquem, *Plaut. Obtuor, Calepin.* προπέμπω τινὰ τοῖς ὀφθαλμοῖς ἐφ' ὅσον ἐξικνοῦντο. *proſequor aliquem oculis quoad poſſum.* **Pátrzę zá kiem póki go doyrzéć mogę.**

Pátrz / *Interiectio Admirantis.* v. Wéy.

Pátrz ſam śiebie. Res tuas age: Negotium tuum age. τὰ σεαυτοῦ πράγματα πράττε: & τὰ σὰ vel τὰ σεαυτοῦ πράττε.

Pátrz tego ná mnié. Me vide, *Terent.* Nihil eſt pericli, me vide. Fient, me vide. ἐμὲ ὄψει. Me vide. Me ſpectes, *Plaut.* Hoc ego videro, *Cicer.* Ego iſtæc rectè vt fiant videro, *Terent.* μέλει μοι τοῦτο, περὶ vel ὑπὲρ τούτου: ἐμοὶ ταῦτα μελήσεται: τοῦτο ἐμὸν μέλημα ἔσται. *Mea hæc cura erit.*

Pátrz tego / pátrz pilno / pátrz co czyniß. Etiam atque etiam vide ac conſidera quid agas, *Cicer.* ἴδε τί ποιεῖς: σκόπει vel σκέπου, περισκέπτου, φρόντιζε ὅτι, vel ὡς, ὅπως, εἰ, μή, ἵνα, &c. Vide quæſo etiam atque etiam ne, &c. Caue ne capiaris. Tu videris: ſed de hoc tu videris. etiam tu ipſe videris qui, &c. *Cicer.* Hoc animum aduerte, *Plaut.* Aduerte ſi, *Varr.* Aduertendum etiam ſi qua loca paluſtria, &c. *vide e breui. Plaut. Horat. Lambin. Taubman. à priſco vido, is. vt fulgo, feruo. Verepæus.* Vide-ſis, *Perſius.*

Pátrz ſám / pátrz ná mię / wéy / ſłyß. Me huc aſpice. Age-dum aſpice ad me. Aſpice-dum contra me. Quæſo ædepol huc me ſpecta, & reſponde mihi. *Plautus.* ἔνθα βλέψον δεῦρο.

Pátrz że śię tu y mnié doſtánie / *Cochanou. dicit:* Pátrzay diable że śię tu i mnié doſtánie. *Cùm illum cædi, obiurgari &c. aſpicio vel audio, cogito mecum vel inquo: quàm vereor ne hinc ego aliquid quod nolim auferam! Formido malè, ne ille me hoc miſſo aggrediatur. Oppidò interij, dentes, ſcapulæ, vel aures mihi pruriunt, & diuinant malum proximum. Ecce tibi vicina calamitas, ilicet interij. Diuino ego iam mihi certum ab iſtoc malum. Quid ſi me iſte licet immerentem ſimiliter aggredietur? Alium cædi videns, totus torpeo, ſimilis mea cauſa eſt. Similes ſunt & illæ locutiones:* **Vłuß śię tu i mnié / vel płáćić śie tu i mnié doſtánie.** δέδοικα λίαν μὴ ὅμοια τούτῳ πάσχω: μάλα περὶ τούτου μοι φοβοῦμαι, ὥστε ἐγγυτέρω εἰμὶ τοῦ δεινοῦ: καὶ φόβος μέγας ἐστὶν ὅμοια με πάσχειν: ἤδη λίαν ἐγγύς μοι κίνδυνός ἐστι: ὀρρωδῶ ὅτι πλησίον βλέπων συμβαίνοντα αὐτῷ ὄν: πλησιάζει ἐγγυτάτω μοι κακὸν, ὡς ἐγὼ στοχάζομαι, vel εἰ ὀρθῶς μαντεύομαι.

Pátrzę / pátrzam dobrzé / abo źlé / &c. v. Widzę 1.

Pátrzę krzywo / vide Po oku pátrzę.

Pátrzę krzywo ná kogo. Conſpicio aliquem infeſtis oculis. *Cicer.* Toruis oculis tueri. *Ouid.* παραβλέπω τινὰ ὀφθαλμοῖς γοργοῖς, *terribilibus:* λοξοῖς, *toruis.*

Pátrzę pilno / v. Przypátruię śię / Pilnuię 1.

Pátrzę po ſobié / vide Poglądam 2.

Pátrzę kogo / czégo. Requiro oculis aliquem. *Curt.* Oculis & animo aliquem requiro. *Ouid.* ἀναζητέω περιβλέπων: ζητῶ τινα πόθοις παθαίνων: περιδέρκομαι vel ὀξὺ δέρκω ζητῶν τινά.

Pátrzę czégo / vide Báwię śię tym.

Pátrzę ná dół z góry / Aſpicio ex alto. *Senec. Hercul. Furent.* Aſpicio de vertice in valles. *Ouid.* Ad terram aſpice & deſpice, *Plaut.* Deſpicio: tollam altiùs tectum, non vt te deſpiciam: ſed ne tu &c. *Cic.* Deſpecto regionem oppido, *i. ex oppido. Liui.* Deſpectant volantes cygni terras. *Virg.* Specto deorſum, *Colu.* ἀποθεάομαι, ἀποσκοπέω, ἀποσκέπτομαι, καθοράω τί: κατακύπτω, ἐπικύπτων βλέπω. Proſpicio ex ſpecula. *Cic.* σκοπιωρέομαι. Speculor, *Suet.* Identidem ex altiſſima rupe ſpeculabundus. ἄνωθεν σκοπιάζω, κατασκέπτομαι.

Pátrzę przéz co / Tranſpicio, *Lucret.* Quæ foris tranſpiciuntur: ianua cùm præbet tranſpectum. Tranſpicio per cicutam: tranſpicit mens per membranas oculorum. *Lactant.* Cerno aliquid per membranas oculorum. *Cic.* διακύπτω, διόπτομαι, διοπτεύω, διοράω: ὁράω διὰ τ.

Pátrzę śmiele / niémrugáiąc oczymá / nieſtuláiąc oczu.

ἀτενὲς, ἀσκαρδαμυκτὶ vel ἀσκαρδάμυκτος βλέπω εἰς τινα: ὁρῶν οὐ μύων τὼ ὀφθαλμώ. *Aſpicio inconniuens, immotis oculis.* προσορθοδόομαι. *recto vultu aſpicio.*

Pátrzę ſobie / vide **Sobie** 3.

Pátrzę tám i ſám / vide **Ogladam ſie** 1.

Patrzę w-ziemię / pátrzę ponuro. Oculorum aciem in terram defigo. *Plin.* Solo fixos oculo immota tenebat. *Virg.* Toruus humi poſuiſſe vultus. *Horat.* ἐπὶ χθονὶ ἔπηξεν ὄμματα: εἰς γῆν, vel κατὰ γῆν ἀτενὲς ὁρᾶν: εἰς γῆν ἐρείσαντα τὼ ὀφθαλμὼ, *ab* ἐρείδω, *figo.* vide **Spuſczam oczy.**

Pátrzę *aliter.* **Pátrzy mu to ábo owo z-oczu** / **ábo niech pátrzy.** Spirat bellum. *Lucret.* Spirat tribunatum. *Et Cicer. ad Q. Fratr.* ἄρη πνέων, *i. Martem ſpirans.* πνέω θυμὸν, δίκην: πνέω κακίας, συκοφαντίας: μέγα φυσάω *vel* πνέω. *Magnùm ſpirare.* Scelus anhelantem. *Cicer.* ἐμπνέων θυμῷ. *Simile eſt illud Ammian.* Furore ex oculis lucente ſequebantur noſtros barbari. *Et illud Plauti.* Ad faciem eorum cùm aſpicies, haud videntur mali. *Alia tralatione vſus eſt Cicer. pro Roſcio.* Nonnè ipſum caput & ſupercilia illa penitus abraſa olere malitiam, & clamitare calliditatē videntur? τὴν ὄψιν ἀξιοπενθής: κατ' ὄψιν εὐγενὴς· τῇ ὄψει εὐπρεπής: ἡ κατ' ὄψιν εὐταξία τὸ ὕποπτον ἀσελγείας ἀπαλλάττει. *Modeſtia exterior ſuſpicionem petulantiæ remouet.* Eſt in eo virtutis, vel ad virtutem indoles. Eſt in eo Catonis indoles, *Cicer.*

Pátrzenie / **pátrzánie.** Spectatio, *Cicer.* Spectatione animus leuatur. Contuitus, *m. Cicer.* Veſter in me oculorum contuitus. Obtutus continuus: Intuitus. *Quint.* Obtuitus, *Feſt.* Obtuitio, *Apule. Steuech.* Inſpectio rerum ſuarum. *Plin. iun.* Inſpectatio, *Senec.* Quorum eſt adeò mihi dulcis inſpectatio. ἡ βλέψις, βλέπησις, σκέψις, σκέπησις, εως. ἡ θέα. ἡ θεωρία. *Spectatio ludorum.* Spectio, *Cicer. erat augurum. al.* inſpectio. Spectio *Feſt. erat aſpectio, qua augures vtebantur de cælo ſeruantes. Videndi tres modi.* Optice, *es. cùm in rectum viſus tendit.* ἡ ὀπτική. Anoptice, *cùm ſurſum.* ἡ ἀνοπτική. Catoptice, *cùm deorſum.* κατοπτική. *Cal. Rhodig.*

Pátrzenie po oku / vide **Po oku pátrzenie.**

Pátrzenie ná co vkośne / **z-boku** / **z-dołu** / **z-góry.** Suſpectus, *m. Plin. de purpura.* Laus ei ſumma color ſanguinis concreti nigricantis; aſpectu (*ná proſte wéyrzenie*) nigricans, idemq́; ſuſpectu (*ná vkośne*) refulgens. ἡ ὑπόβλεψις.

Patrzeniu służący / vide **Widzeniu służący.**

Pátyczká / **pátyká.** Ferula, *Horat.* Cædere ferula. *Iuuenalis.* Subducere manum ferulæ, *trop. quid ferula propriè ſignificet,* v. **Zápaliczká.** ὁ νάρθηξ, *vel potiùs hoc loco* τὸ πλῆκτρον. **biiáczká** / **laſká** / *&c.* vide *item,* **Laſká** 1. **Pálmarká.**

Pátyná Kośćielna / Patina ſacra. *Damaſus, & alij antiqui ſcriptores Græci & Latini.* ὁ δίσκος χρυσοῦς. *i. diſcus aureus. Theophilact. Scribit Damaſus Conſtantinum donaſſe Eccleſiæ S. Petri in Vaticano vaſa aurea multa, vt calices, patinas, canthatos, &c. Ipſemet etiam Damaſus donauit patinam argenteam 20 librarum, vt legimus in Pontificali Romano. fuêre & 30 librarum patinæ, cùm calices vnius libræ tantùm pondus habuerint, quod argumentum non leue eſt communionis ſub vna ſpecie, vt loquuntur Eccleſiaſtici. Patina Iſidor. quòd diſpanſis & patentibus ſit oris: à patendo Sipont. ducit. & Varr. 4. L. L.* patinas à patulo dixerunt, vt puſillas patellas quod his libarent cœnis *Idem Varro apud Nonium.* Oportet bonum ciuem legibus parere, Deos colere, & in patellam dare μικρὸν κρέας. *Feſtus autem.* patellæ *inquit:* ſunt vaſa ſacris faciendis apta, velut capidulæ quædam. *Idem innuit Cicer. 2. de Finib. A Græco* πατάνη, *ducit Scaliger patinæ vocem. Eſt verò* πατάνη *Polluci idem quod* ἐκπέταλον λοπάδιον, *ſeu idem quod* πατέλλιον, *i. patella.* Patena *e non i ſcribitùr à Budæ. Henric. Steph. & in vet. cod. Columellæ. ſed tunc e produci debet, vt in catena, ſiquidem à patendo deducatur. cùm in patina mediam corripiat Horat. Iuuen. &c. vt &* πατάνη *Græcum eandem corripit.*

Pátynká / **ábo patynki.** Solea, *æ.* ſoleæ, *arum. Plaut. Catul. Perſi. Horat. & muliebris & virilis calceatus, vnde Cicer. exprobrat Verri, quòd ſoleatus prodierit in publicum, cùm in triclinio tantùm vel in cubiculo ſolearum vſus eſſet. Solea idem cum ſandalio Iunio, Marcil. Caſaubon. Gloſſar.* Solea *item Gellio, calceamentum muliebre plantam ſolùm tegens supernè adnexa pedi.* Socculus, *Plin. Sueton. idem cum Solea, Lauin. Caſaub. Calceabantur inquit Caſaub. delicatæ feminæ, modò aureis ſeu* χρυσοπάστοις *calceamentis; modò rubris ac purpureis; modò* κεντητοῖς, *i. compunctis, conciſis, & gemmatis ſocculis. Hinc* Soccatus *Seneca. i. ſoccis indutus.* Sandalium, *Varr. Terent. diuitum & nobiliorum feminarum calceamenta elegantiſſima & aliquando aurea. Turneb. ex Polluce. vnde apud Cephiſodorum Comicum in Trophonio, mulier accuſans deteriorem fortunam, ſandaliorum etiam aureorum commutationem adiungit.* σανδάλιά τε τῶν λεπτοσχιδῶν, ἐφ' οἷς τὰ χρυσᾶ ταῦτ' ἔπεστιν ἄνθεμα, νῦν δ' ὥσπερ ἡ θεράπαινα ἔχω περιβαρίδας. *i. nunc ſe quaſi ancilla geſtare peribaridas, quia* αἱ περιβαρίδες *calceamenta erant ancillarum propria.* τὸ σανδάλιον. *Polluci. & Iudith 10.* τὸ σάνδαλον *Lucian. Athenæ.* Sandalium, *ait Turneb. fuit ſimile plantæ ſeu veſtigio, (vt in Sardinia apparet, quæ ichnuſa,* ἰχνοῦσα *&* σανδαλιῶτις *vocatur) Latinè ſolea.* τὸ βλαυτίον, ἡ βλαύτη. *Heſych. Athen.* αἱ βλαῦδες *Heſych.* Sandalium *virorum calceamentum apud Herodotum, Athen. & in Actis c. 2. vbi interpres Latinus caligas vertit: rectè id cognoſces ex* **Obów** *3.* αἱ σανδαλοθῆκαι, *theca ſandalijs aſſeruandis.* Sandalium Tyrrhenicum *ſeu* Hetruſcum, *Iuni. ex Cratino, & Heſych. appellat crepidas feminarum admodùm alto ſolo.* σανδάλιον Τυρρηνικόν: Pantophellos, *Bud.* **pátynki wyſokie** / *quaſi totum ſuber, nam* πᾶν, *omne;* φελλός, *ſuber. eſt verò maſc. ſi ſubaudias calceum. Vide quàm alludat huic voci noſtrum vel Italicum* **Pántoflá.** Sicyonij calcei. *Cicer.* Sicyonia, *orum. Lucret. i. muliebre calceamenti & ſolearum genus nobile & venuſtum, Giſani.* τὰ Σικυώνια, ὑποδήματα γυναικεῖα, *Heſych. Polluci.* Diabathra, *orum. Ennius. Varro.* Græcanicas ſoleas *Feſtus interpretatur.* muliebres, *Turneb.* τὰ διάβαθρα. *vnde* Diabathrarius, *apud Plaut. ſutor diabathrarum.* **Pátynkarz** / **pántoflarz.** *vicinum,* **Muły** / **Pántoflá.**

Páuza v muzykow / ἡ παῦσις τῆς μελῳδίας. *Pauſa vocis, vel vocum in cantu vel modulatione.* **Pauzá w-partéſach.** *aliter, ſ.* σημεῖον τῆς παύσεως ἐν τῷ ᾄδειν, *vel* ἐν τῇ ᾠδῇ. *Notula vel ſignum ceſſationis aut pauſæ in canendo vel in cantu facienda.*

Paw / Pauo, *m. Cicer. Plin.* Pauo maſculus, *Colu.* Pauus, *ui. m. Gelli.* Iunonia auis. *Ouid.* Pauo, *ſ. Auſon. pauo regia, niſi referatur ad ales verſus præcedentis.* ὁ ταὼς, *&* ταῶς, ῶ. *&* ταὼν, ῶνος. *Oppian. Ariſtotel. Athen.* ἀπὸ τοῦ τείνειν τὴν οὐράν. *quod caudam extendat, vel* ἀπὸ τῆς τάσεως τῶν πτερῶν. *ab extenſione pennarum. Athen. quod cum priori concidit.* ὁ μηδικὸς ὄρνις, *Ariſtophan. Auis glorioſa & malitioſa, Plin. Pauo pipillat. Anth. Philom. aliter Pupillat. al. Pulpat. Andr. Schott. legit Pululat. Pipilat ſcribit Scaliger.*

Scaliger. à pipulo, pipulum, vt à vento ventilo. à pipo, as. Turneb. vt à verto, vertilo. unde vertilabundus Varronis. nos wrzéſczy *dicimus.* Medica auis. *Varr. Colu. i. pauo, Henric. Stephan. & Commelinus* Melica *priſcè legit.*

Páwezá / Scutum, *Cicer. Varr. è Græca voce.* τὸ σκῦτος, *quia è corio crudo olim fiebat, aut conciſo ligno, & neruis formâ variâ, potiſſimùm oblonga, plana, vel imbricata, breuius homine vel par eidem, Lipſ. ex Liuio, Dione.* ὁ θυρεὸς, ῦ. *quòd Ianuæ formam habuerit. Scutus hominem tegit, maſcul. Turpilius, Nonius.* Gerræ, αἱ γέῤῥαι, *ſcuta viminea vel ſaligna, ex aſciis ſalignis, neruis, & glutino firmatis, Lipſius ex Feſto, Euſtath. Gerrum. Gloſſ.* Parma *ſcutum peditum tripedale è ligno aut ſubere, tectum corio, Lipſ. ex Varr. Suid. Polyb.* ἡ πάρμη. *vicin.* Tarcza.

Páweźnik / co páwezy robi. Scutarius, *Plaut.* Videndum vt materies ſuppetat ſcutarijs. ὁ ἀσπιδοποιός. *in vet. Lexic. ſcutarius redditur, ſed* v. Płátnerz. [ὁ πελτοποιός.

Páweźnik / żołnierz páweze noſzacy. Scutatus, *Cic. Virg.* Scutigerulus, *ſed apud Plaut. armigerum ſonat.* Parmatus, *Liu.* Parmularius, *Quintil. Feſt.* Cetratus, *Liui.* Peltatus, *Liu. Ouid. Peltifer. Stati.* Peltaſta, *æ. m. Liu.* ὁ πελταστὴς, ῦ. πελτοφόρος. *At* ὁ πελταστικός. Scutarius, *ad ſcuta pertinens, vt ſcutaria officina, Veget.* Páweźny / *&* πελταστική *apud Platonem. ſ. ars vtendi pelta, potes vſurpare & pro arte fabricandi peltas.*

Páwi / Pauoninus: pulli pauonini, *Colu. Varr.* Oua pauonina. *Varr.* ὁ ταώνειος, ταωνικός, *Robert. Steph.* Pauonaceus, *apud Plin. l. 36. c. 22.* Pauonacea tegendi (*tecti*) genera. *interpretatur Philand. lapillis diſcoloribus variegata; vel picturatis lapidum quadris, inſtar pauonis pennarum fulgentia & ſplendentia, vt in principum ædibus fit, tegulis magna colorum varietate nitentibus. Dalecampius.* [ὁ, ἡ ταωνοειδής. *Robert. Steph.* Pauonius, *vt* Pauonia proles, *Colu.* Páwiętá / τῶν ταώνων νεοσσοί.

Páwicá / Pauo femina, *Varr. Colu.* Paua. *Auſon.* ἡ ταώνη. *Robert. Stephan.*

Páwie ſie / vide Kokoſze ſie.

Páwinice ziele / Theombrotion, Semnion. *Plin. herba pauonis picturis, odore eximio, contra morbos corporis, & amentiam, à regibus Perſarum ſumi ſolita.* τὸ σεμνίον.

Páździernik / October, *Auſonius.* ὁ ὀκτώβριος. ὑπερβερεταῖος. *Suid. & in Canonib. Apoſtolic. c. 38.*

Páździernikowy / (*vt* Styczniowy / Grudniowy / Máiowy) October, *vel* Octobris *hic, hæc, & hoc. Cicer.* Calendæ Octobres. ὁ ὀκτώβριος. v. Liſtopad.

Paździor / páździerze. τὸ τῆς λίνου ξυλοειδές. *Id quod ligneſum eſt in lino & cannabi, quod abſcedit cùm id tunditur. Plin.* Cortices lino decuſſos vocat, clibanis & furnis præbentes vſum. *Hinc* Paździorny / páździerny. *ex corticibus lini conſtans, vel ad eos pertinens.*

Pázłotká błoſzona / rzemienna. τὸ πέταλον χρυσίζειν: ἡ βύρσα χρυσοβαφής. *Bracteola inducta auro vel ſpumâ auri. Corium auro aut ſpumâ auri tinctum. etiam argento colorantur lamina & coria, ſed idem Polonicum nomen retinēt.*

Páznogieć / Vnguis, *m. Cicer. Terent.* ὁ ὄνυξ, χος. Excrementa manus vocat, *Lucan.* Vnguiculus, *Plaut. Cicer.* τὸ ὀνύχιον. *Vnguellulus, Diomed.* vide Pázur 2. τὸ νεφέλιον, Nubecula vnguium. *Iunio. Henric. Stephan.* plámy białáwe páznokci. ἡ ἀνατολή. *Lunula alba ad radicem vnguium, Henric. Stephan.* białek páznokci. *Græca vox ſonat quaſi ortum ſ. lunæ, &c. Exortum Iunius appellat.* ὁ, ἡ ὀνυχοειδής. *vngui ſimilis.* páznokciſty.

Páznokci zároſliná / ábo zároſtánie mieſem. τὸ πτερύγιον. *Paulo Æginetæ eſt, cùm caro vnguis partem occupat: naſcitur ex reduuia neglecta.* Pterygion, *Plin. Gorræ. Hermol. Iunio. aliter* v. Roſpádliná 2.

Páznokci wráſtánie w-mięſo / zákrzywienie. ἡ γαμψῶσις ὀνύχων. [γαμψωνυχίαν *rectè voces, me auctore, nam aliū non habeo. Curuatura vnguium. quem morbum qui patiuntur Falcones vocantur à Feſto, quorum inquit pollices pedum intrò ſunt curuati inſtar falcis.* οἱ γαμψώνυχες, *Ariſtoteles.*

Páznokty żelázne w-kátowni. Vngulæ, *Prudent. & in geſtis Martyrum crebra & antiqua earum memoria.* (*& apud Colu. Vngues ferrei vinitorum*) ὁ ὄνυξ τὸ βασανιστήριον ὄργανον. *i. inſtrumentum carnificinæ, Syneſ. & Theodoret. Vnco etiam Romani vtebantur in trahendis & lacerandis maleficis, vt conſtat ex Cicer. & Iuuenalis habet: patitur carceris vncum.* ὁ ἄγκιστρος. *ſuprà* Hak 1.

Pázur v ptáſtwá / źwierząt niektorych / ná ktorym páznogieć. Digitus, *Plin. Auibus quaterni digiti tres in priore parte, vnus à calce.* ‖ *Varr.* Canes digitis diſcretis vnguibus duris ac curuis ſint. ὁ δάκτυλος, *vnde* τριδάκτυλος, τετραδάκτυλος ὄρνις. *Auis apud Ariſt. i. tres vel quatuor digitos habens in pede.*

Pázur / *item* páznogieć v ptáſtwá / beſtyy. Vnguis ſimiæ, *Plin.* Vnguis canis, *Varr.* ὁ ὄνυξ. *Heſiod. Lucian.* Falcula pantheræ, pardi. *Plin. Feſt.* αἱ δρεπάναι, *vel* δράκες. In canibus articuli & vngues veſtigiorum, *Columel. At* ἡ ἀκρωνυχία, *&* ὁ σόνυξ, *Heſych. eſt extremitas vnguium, quæ apud homines præcidi ſolet.*

Pázurowáty. Digitatus, *Plin.* Digitatæ aues. ὁ δακτυλωτός. Multifidus: multifidi pedes beſtiarum, *Plin.* ὁ σχιδόνυχος, σχιζόπους, σχιδανόπους ὄρνις. (*&* ἡ σχιζοποδία. Pázurowátość.) Vngulatus, *a. um. paulò aliter apud Feſtum,* vngulatos vngues, *magnos & aſperos appellat Cato. ſed tales ſunt & auium, ferarum.* ‖ ὁ γαμψώνυξ, χος. *&* γαμψώνυχος, *v. qui eſt vncis vnguibus. Gaza vncunguis vertit nouè & durè.* Falco, *ſuprà Feſto.*

Pázury źwierzowi dźikiému obćinam. ἐξονυχίζω τὸ θηρίον. Exarmo feram, *Bude.* Exarmo vnguibus, *Henr. Steph.* Exarmati leones, *apud Lamprid. Exungulare etiam reddit Henric. Steph. quaſi Plautina voce, ſed ea iam aliter ſe habet, adi Taubman. ad Truculenti act. 2. ſc. 2.*

Pcham co / kogo. Trudo aliquem ad iudicium: ad ſupplicium. *Cicer.* ὠθέω: μετὰ βίας κινῶ τινα. v. Popycham. *Item,* Kole / koleſz.

Pchánie / popychánie. Pulſus: pulſu alieno moueri: pulſus externus & aduentitius aliquid commouet. *Cicer.* ἡ ὤθησις, ὦσις, ὁ ὠσμὸς, ὠθισμός.

Pchłá / Pulex, *m. Plin.* ἡ ψύλλα, ὁ ψύλλος. (Pulex, *item apud Columell. & Pallad. eſt vermiculus hortenſis.* ἡ ψύλλα, *Theophr.*) Pulicoſus, *i. pulicibus plenus,* Pchliſty. *Colu.* Canis pulicoſa. ὁ τῶν ψυλλῶν μεστός. ‖ ψυλλίζω, *pulices capto. A puluere pulicem ducit Sipont. quòd in puluere generentur pulices.*

Pęcá / pęncá / pęciny. τὸ ἱμαντίδιον ἐν ποσὶν ὀρνίθων θηρευτικῶν, *Lorum in pedibus auium venaticarum.*

Pęcak / al. Pęczak z-ieczmieniá / z-orkiſzu / z-ſámopſzy / &c. otłukány. Ptiſana, *Plin. Martial.* πτισάνη. Hordeum decorticatum. ἀπὸ τοῦ πτίσσειν, *i. pinſere, decorticare. Fiebat & ex tritico, alica, zea, oryza, ſed addito nomine frugis appellabatur, vt* πτισάνη πυρίνη. *ptiſana triticea: coquitur autem donec intumeſcat, Gorræ. ex Conſtantino, Cæſare, Apicio. Scribitur &* πτισσάνη, *vnde Martial. & Horat. ι corripuit.* ἡ πεφωσμένη κριθή. *Suid. i. hordeum piſtum. Varijs modis apud veteres conficiebatur ptiſana & facta in vſum diuturnum ſeruabatur, qui vſus etiam varius* in coctura fuit, vt docet Gorra. qui addit: ptiſanam coctam, aliud iam nomen ſortiri: nam ptiſana ſuccus, cremor, aut ſorbitio dicebatur, vt v. **Paßá** 3. diximus, alias ſignificationes huius vocis inuenies in Indice. Huius ſimilis eſt Alica, de qua ſuprà in **Brochmal** aliqua dicta ſunt. Non eſt autem alica (vt & Χόνδρος Græcorum) nomen certæ alicuius frugis, nec commune multis, vt quidam ſenſerunt, ſed id quod inſtar ptiſanæ fit, potiſsimùm ex zea, quæ tritici ſpecies eſt. Plin. alicam vocat & granum, è Græco ὁ Χόνδρος, i. grukszlá / dicebatur & Χόνδρος πλυσίμης. ὁ ἄλιξ, Heſych. Æginetæ. ὁ Χόνδρος ἄλικος. Aëtio. Modus eius parandæ is fuit: tundebatur zea in pila lignea triplici modo, vt alia eſſet minuta & cribraria; alia ſecũdaria, mediocris, & craſſior paulò; alia deniq; grandiſsima exceptitia dicta Plinio, quæ in cribro remanſit. τὸ ἀφαίρεμα, aphærema, n. eidem Plinio, qui docet, etiam adulterinam alicam confici ſolitam ex alijs frugibus, vt ex zea Africana degenere, addita creta, gypſo, aliquando arena inter tundendum. Item ex lectiſsimis granis tritici, incocto illi lacte. Inferebatur autem menſis alica ex aliquo illorum trium generum, vel integro grano cocto, vt noſtrum **Peczak** / vel percolato à coctura. Redigebatur aliquando in farinam, quæ aqua aſperſa aliquando cretá, gypſo, lacte coaleſcebat in grana vel grumos ſiccos, ad diuturnitatem vtiles, vt apud nos amylum. Hæc ex Gorra. Plin. Alicam ex hordeo ſemimaturo conficere docet Pallad. meminit & Plin. Alicam zeaceam, vocat Sireni. Alicæ nomen ab alendo ducit Feſtus, eandem admodùm vtilem & ſalubrem corpori cenſet Plin. Fit & potio ex alica (vt ex ptiſana) miſta vino & mulſo, ante cibum dari ſolita, Plin. iun. Martin. de Roa. Rader. Alicula aliud eſt. vide **Burtá**.

Peczakowa / ábo z peczaku grucá / v. **Kremor**.

Pecherz / bąbel. Puſtula. Martial. Ne trito pede tibi puſtula ſurgat. τὸ φύσημα, ἡ φῦσιγξ, γος. ὁ φῦδος. ἡ φύσκη: τὸ φυσκίον dimin.

Pecherz v czlekà / v źwierząt od vryny. v. **Mácharzyná**.

Pecherz v ryb niektorych / Veſicam geminatam aere plenam vocat Roudelet. Veſicam piſcium vento plenam ne merguntur, Bellonius. Folliculum potiùs dixeris: nam veſica in animalibus alia notio eſt. v. **Mácharzyná** (quanquam veſiculam Cicero de inanimatis loquens vſurpauit) τὸ φυσκίον διπλοῦν ἀέρος πλῆρες ἢ μεσόν.

Pecherz tr. hominem paruum præſertim tumidum & indignabundum ſonat. Poteſt & Latina vox Veſica, & Græca φύσκη, ſimiliter transferri, aut ὁ φύσαλος, quæ vox ſignificat ranam ita ſe inflantem vt rumpatur. & Poloni vocem żábá ſic vſurpant.

Pecherzycá / ziekle. v. **Miechunki**.

Pećiny / v. **Pécá**.

Pécká / Idem, **Jadrko w owocach**. v. **Jadrko** 2.

Pecznieie / napecznieć. Grandeſco: grandeſcunt frumenta, Plin. Turgeſco: turgeſcit ſemen in agris: turgeſcit in arbore ramus. Ovid. Turgent frumenta in ſtipula, Virgil. σπαργάω, ω. (φεργάω) οἰδαίνομαι, διοιδαίνω. Fraterculare & fratrare dicuntur mammæ puerorum marium, cùm primùm tumeſcunt: ſororiare puellarum. Item fratrare dicitur frumentum in ſpica. Feſt. i. tumeſcere.

Péczyná / v. **Páczyná**.

Pedágog / ſtroż dźiecinny / wódz / náuczyciel prywatny. Pædagogus, Cicer. ὁ παιδαγωγός, παιδονόμος. Pædonomus, Alexan. Neapol. Cuſtos herilis, Plaut. Formator morum, Plin. iun. ὁ ἠθοποιῶν, ὁ ἠθοποιός. Animi formator & inſtitutor, ſ. puerilis, Colu. Dicas & magiſtrum morum puerilium. Magnus baiulus, Codin. παιδαγωγὸς καὶ παιδοτρίβης ὁ λεγόμενος μέγας βαΐουλος, i. Pædagogus & pædotriba, qui dicitur magnus baiulus. Et Cedren. Θεοδόσιος Ἀντίοχον τὸν βαΐουλον αὐτοῦ κληρικὸν ἐποίησε. Theodoſius Antiochum baiulum ſuum i. pædagogum Clericum fecit. vtitur eodem vocabulo Lupus Ferrarienſ. & Hincmar. epiſt. 2. ad Carolum Craſſum. Filijs veſtris ſobrios baiulos conſtituite. Dicuntur verò ſic, tr. quòd proprijs quaſi manibus portare teneatur pueros ſibi cõmiſſos, vt baiuli onera: vel ad indicandam muneris ſuſcepti grauitatem: vel vt Balſamon deducit, ὡς τὰ νηπιώδη τῶν παίδων φρονήματα μετάγοντας πρὸς ἀρρενωπόν, i. tanquam qui puerorum animos ad virilem ſenſum traducant, quod cum priori coincidit. Boni Pædagogi munus deſcribit Plaut. in Bacchid. inducens Lydum de ſeueriori educatione prioris æui loquentẽ. Nego tibi annis viginti fuiſſe primis copiam digitum lõge à Pædagogo pedem vt efferres ex ædibus: ante ſolem exorientem niſi in palæſtram veneras, gymnaſij præfecto haud mediocres pœnas penderes. & multa alia in eandem ſententiam.

Pedem / ὁρμητικῶς, σύδην. Impetu: Incitatiùs. ab incitatè, Cicer. Impete magno, Lucret. ὁ καταφορικός. Impetu currens, Beda.

Pedem ide / pedzę. Curſu magno feror, Cicer. Effuſiſſimis habenis inuadere hoſtem. Effusè fugere. Liuius. Quaſi ad incendium currentes, Senec. θύω, θυνέω, θύνω. ἐπιθύω, φέρομαι, ἐπιφέρομαι, ὁρμάω, ὀρούω, ῥοθέω, ἰθύω, ἵεμαι. Incitatus feror, Cicer. Graſſor, Horat. i. cum impetu eo, Lauin. Graſſor ab impetu gradiendi dicitur Feſt. ἐξωθεῖν. Gloſſ. v. **Pod** / **Bieżę** 2.

Pedzę / żonę bydło / wieżnię. Ago pecora, capellas. Cic. Ago mulas, Martial. Amor lampade arida agit amantes, Varr. Agere citatum bouem, Colui. Mino, as. Paul. Feſti Epitom. habet: Agere ſignificat, ante ſe pellere, i. minare, Idem Agaſones equos agentes, i. minantes. Apul. Nos duos aſinos minantes baculis. Idem, Aduenient illi gregatim pecua comminantes. Idem, Prominare. In Nænio apud Feſtum loco minare ſcribit Scalig. mi nate. ἄγω, ἀγάζω, vnde ἀγάζων, agaſo, Caſaubon. Agito, Colui. Feſſas pecudes vehementer agitare & extendere non conuenit. Agere præ ſe bouem, Ammian. ἐλαύνω τό.

Pedzę tr. v. **Pedem ide** / **Bieżę** 2. **Uciekam** 1.

Pekáty / v. **Brzuchaty**. **Opukáty**.

Pél / v. **Proch**.

Pélćie / v. **Plewidło**.

Péle / piele / plewie. Exherbo aliquem locum, Colu. Runco ſegetes: herbam è ſegetibus expurgo. Varr. Runcare eſt ex adultis ſegetibus noxia euellere, Lauin. Erunco, Colu. Omnes alterius generis herbas eruncato, ſ. è Medica. Eligere manu herbas & exſtirpare, Colu. purgo locum ab herba, Cato. βοτανίζω.

Pélen / pełny. (abundat terminatione, vt wolny / wolen. Prozny / prozen / wdźięczny / wdźięczen.) Plenus officij, ſpei: plenus voluptatibus. Refertus, refertiſſimus: referta epiſtola ſuauitate: referta Gallia negotiorum. Cicer. Completus, Cicer. Completum humano genere cælum. πλέως, ἐπίπλεως, ἔμπλεως, ἔμπλεως, ἀνάπλεως. ὁ, ἡ πλήρης, ες. Confertus liber voluptatibus: conferta vita voluptatum: vita plena & conferta voluptatibus. Cicer. ὁ μεστὸς ὁ. ὁ, ἡ ἀνάμεστος τὸ ὁ, ἡ ἀνάπλεως. Differtus facetiarum, Catul. Lambin. Effertus, Plaut. Diſtentus, Horat. Diſtentum vber. Virgil. Diſtentæ lacte capellæ. Nam rozépchane / nadete inepte diceretur. Fetus: feta loca auſtris, machina (equi) feta armis, Virgil. tr. i. plena, & quaſi *prægnans, Cerda. Seruius.* Arca Noë feta ſeminibus, *Paulin.* Onuſta aula auri (*pro auro*) Onuſtum pectus lætitia, *Plaut.* ὁ ἀθρόος, συχνὸς, πυκνὸς. Stipatus: ſtipata curia patribus, *Ouid. i. plena.* Iuſtus exercitus, *Liui.* Iuſta acies, *Quintil.* Frequens piſcibus viuarium, *Colu.* Frequens ſilua trabibus, *Ouid.* Frequentiſſimum theatrum, *Cicer.* Frequentiſſima ædes: frequentiſſimum auditorium. *Plin. iun.* ὁ πολύανδρος, πολυάνθρωπος. Scatet pontus belluis, *Horat.* pełen ieſt. Scatet terra ferarum, *Lucret.* Scatit, *à ſcatio per tertiam idem Lucret.* βρύειν μελίσσαις καὶ προβάτοις, καρποῖς, ἔλαιον. τὸ ὑπερβλύζειν τινὸς τι. Satur, *Plin. de colore, & Virg.* ὁ, ἡ κατάκορος: κατακορὲς βαφθέν. Satura præſepia, *Virgil.* *Abundus: abundum lauacrum. Gelli.* Fartus, *tr. Senec. Apul.* Ebrius, *tr.* ἔςη δὲ πληγαῖς μεθύων, *Theocrit. conſtitit plagis ebrius.* Ebria cœna, *Plaut. pro copioſa. Sic aures ſcholica dape ebrias Varro dixit, i. plenas.* ὁ, ἡ ἰσοχειλὴς, ἐς, *ad labra ſumma impletus.* πλήθω, γέμω τ. *ſum plenus.* v. Obfituię.

Pelikan/ptak zmyſlony malárzow i niektorych piſárzow. Pelicanum *vt pingitur, figmentum docet eſſe Aldrouand. ſed quæ illi tribuuntur, conuenire vulturi.* v. Sep. *Latina vox Pelecanus quid ſignificet.* v. Bak cudzoziemſki. *Græca ibidem, &* Czápla biała. *Longè diuerſa eſt ſententia de Pelicano Hori Apollinis. l. 1. c. 54.*

Pełna/ *vt* proſzę ná pełną. *Duplex tropus, Adiectiuum pro Subſtantiuo, & vas pro liquore, quem continere ſolet: poſſet etiam ſubaudiri ſubſtantiuum* Sklenicá. *&c.* τὸ ἰσοχειλὲς ἔκπωμα. *Poculum ad labra plenum.* Pełna przez zdrowie. ἡ κύλιξ ὑγιείας: Διὸς σωτῆρος κρατὴρ ἱερὸς, ἡ ὑγιείας ἱερὰ μετανιπτρὶς, *Athen. Pollux. Poculum ſalutare, &c.* μετάνιπτρον, *quia poſt cœnam lotis manibus dabatur.* ὁ παυσίλυπος κρατήρ. Ceſſare faciens moleſtias, *vt Poloni dicunt* Ná fráſunek *&c.*

Pełnia kśiężycá/ v. Kśiężycá pełnia.

Pełnię rozkazánie/ *&c.* v. Wypełniam/ Spełniam.

Pełnię/piię pełno. Bibo more Græco: Maioribus poculis poſcere *aut* bibere, *Cicer. interprete Aſconio.* τὴν μείζονα αἰτεῖν κύλικα, *Plutarch.* ἤτησε ποτήριον μεῖζον. *Hom.* μείζονα δὴ κρητῆρα Μενοιτίου υἱὲ καθίστα. Bibere pro ſummo, *Plaut. i. pleno, magno poculo, quaſi illud ſit vltimum. Turneb.* πίνειν ἰσοχειλὲς ποτήριον. Bibere concha, *Iuuenal. i. non poculo, ſed vaſta patera ceu pelui.* Ad numerũ bibere, *Ouid. ſ. poculorum quibus prouocatus es.* Optima fide bibiſſe, nihilque ad eliſendum in pauimento ſonũ ex vino reliquiſſe, *Plinius Tricongium potorem teſtatur. Oppoſitum eſt* κλεψιποτεῖν *Græcorum, i. eludere compotorẽ, parcè furtim bibendo,* Nieſpełniáć chytrze. *Et* ὁ κλεψιπότης, *u. dicitur qui ſic eludit compotorem.* Magnitudine poculorum bibendoq; aliquem ſuperare. *Cicer.* Spełnić komu. *Tale & illud Horat.* Vincere aliquem Threijcia amyſtide. τὸ πρόπομα ἐκπίνω: *i. poculum quo prouocatus ſum, exhaurio.* τῷ προπίνοντί μοι χαρίζομαι ποτήριον ἐκπίνων. *ei qui mihi propinauit obſequor poculum exhauriens.* Vrgere aliquem cululllis. *Horat. i. poculis perurgere.* Pić do kogo czeſto προσβιάζειν πίνειν. *Cogi ad bibendum.* προπίνω σοι πλήρη κύλικα. *propino tibi plenum calicem.* Pełnię do ciebie. *Vicin.* Duſzkiem/*&* Piię bárzo.

Pełnię rzędem / kołem. περιφέρειν ποτήριον: περιφέρειν ἐν κύκλῳ φιλοτησίαν. *In orbem circumferre philoteſiam. Bud.* ἐν κύκλῳ πίνειν. *In orbem bibere. Iuni. vel vt Plaut.* Dare cantharum circum. περιφέρεται, *vel* περιφορεῖται ἡμῖν ποτήριον ἀκράτου συνεχῶς. *Obit nos poculum meri aſſiduò, vel vt Turneb. Ab vno in orbem poculum per omnes conuiuas circumagitur. & hoc eſt apud Plautum,* ab ſummo bibere, *i. vſq; ad vltimum porrigendo, Taubman. Turneb, Sic & Apule.* vt primum occurſoriam potionem labijs contingerat. *hanc occurſoriam potionem Athenæ. vocat.* περιφοράν. pełna w-koło idąca. ἡ φιλοτησία περιφερομένη.

Pełnienie do kogo / ábo komu / picie pełnicy do kogo / ábo od kogo. ἡ πόσις ἀπνευστί. *Potatio quæ vno ſpiritu abſoluitur.* ἡ πρόποσις Θρᾳκία, *propinatio Threycia.* ἡ ἰσοχειλὴς οἰνοποσία. *æquatis labris poculorum compotatio.* [ἡ ἰσοποσία. *æquatio hauſtus*] ἡ ἀμοιβαία ἄμυστις, *largus hauſtus alternus.*

Pełno gdźie czego/ Plena omnia roſarum, *Ouid.* Plena vrbs bellico apparatu, *Liu.* Domus plena argenti cælati, veſtis ſtragulæ, *&c.* Portus nauium pleniſſimus, *Cicer.* Oppleuerunt niues omnia. *Liu.* Oppletur cætu regia. *Catul.* Impleta ſunt volumina. *Cicer.* πλήρης ἐστὶ κιβωτὸς ἀργυρίου: πόλις πλήθους μεγίστου πεπληρωμένη. Ad plenum manat aliquid. *Horat.* ἀνεπίμπλατο *vel* ἀνεπλήθη ὁ οἶκος πλήθους: πλήθει ξυμπάσου βίου: πλήθει πανήγυρις, *vel* ἀγορὰ τῶν ἀνθρώπων, *plenum eſt forum hominibus.* Feruent fora litibus, *Mart.* Feruet omnis ſemita opere, *Virg. Fartum totum theatrum, Apule. Senec.*

Pełność/ vide Napełnienie.

Pełny/ vide Pełen.

Pełzne/ vide Błákuię / Opełzł.

Pennal piſárſki/ Piórnicá *Boëm.* Calamaria theca. *Mart.* τὸ καλαμάριον, *Gloſſ. Calamarium, Sipontin.* vide Piſárſka ſkrzynká

Pendent/ ὁ ἀορτὴρ, ῆρος. Vinculum quo gladius lateri alligatur. ὁ ξιφιστὴς, ῦ. ξιφιστὴρ, ῆρος. ὁ τελαμὼν μαχαιροδέτης: ὁ στροφὸς μαχαιροδέτης. Balteus, *Senec.* Gladius bonus, non cui deauratus balteus, nec cui vagina gemmis diſtinguitur. *Idẽ, Seruius ex Virg. & Cerda ex Iſid.*

Penowáć kogo/ karáć ná dochodźie/ ná obroku/ *&c.* Multare aliquem ſtipendio, pecunia. *Cicer.* Multare ſacerdotio, *Suet.* Mulctare *vbiq; legunt Lambin. Victor. Lauin. Lipſ. Taubman. Sic rectè dices:* Multare aliquem penſione, demenſo diurno, menſtruo, annona, *&c.* ἀμείρω, ἀπαμείρω τινά. *i. portione priuo.* Multam alicui dicere, irrogare. *Cicer.* Cenſionem faciebat cenſor, cum multam equiti irrogabat. *Feſtus.* ζημιόω τινὰ τῆς ἀναφορᾶς τοῦ σιτηρεσίου, τοῦ σαλαρίου: ἀφαιρέω, ἀποτίθημι τινὶ σιτηρεσίων ἀλλαγήν.

Penowánie/ Irrogatio multæ. *Cicer.* Cenſio, *Feſt. cenſio haſtaria, cùm miles ob delictum haſtas dare iubebatur. Sic dices: cenſio pecuniaria, &c.* ἡ ἐπίθεσις τῆς ἀποστερήσεως: ἡ στέρησις τοῦ σιτηρεσίου.

Pepáwá/ vide Siedm-liſt.

Pępel *aliqui dicunt, pro* bębel/ *vide illic citata.*

Pępek/ Vmbilicus, *Plin.* ὁ ὀμφαλὸς, ἀπὸ τοῦ ἀμπνεῖν *à reſpirando, dicitur &* ῥίζα γαστρὸς, *id eſt, radix ventris. At* τὸ ἀκρομφάλιον ἀκρόμφαλον, μεσομφάλιον. *medium in vmbilico.* τὸ περίτμητον, *&* ἡ περίτμησις *idem, à præciſione infantis nati, quæ eo loco fit. Item,* ὁ ἐξόμφαλος. Qui prominenti eſt vmbilico. *Celſus.* procidenti vmbilico. *Plin.* τὸ ἐξόμφαλον πάθος. *& abſol.* ἐξόμφαλον. *Prominentia vmbilici vel procidentia.*

Pępek z-gęśi / z-kury/ *&c.* Gigerium, *Lucil. ventriculus gallinæ, Douza. al. Gigeria.* v. Zołądek 1.

Pępownik ziele/ vide Dzwonki 1.

Percepta/ pieniądze ná wydatek wźięte/ (*oppoſitum* wydatek) Acceptum, *n. ſubſtant. Cicer.* Codex accepti. reieſtr percepty. Ratio acceptorum & datorum; *Idem.* τὰ χρήματα ἀναλωτικά, *pecunia expendenda.*

Pérceptá item z-máietnośći / z dochodow/ v. Prowent/ Kréſcencya/ Dochod.

Perfumowana ßátá / Galbanum, *Mart.* ἡ χαλβανίνη ἐσθής. vide Niewieśćki 2.

Pérfumowány / wonnemi rzéczámi nápuſczony / nátárty. Vnguentatus, *Catul. Sueton. Gell.* ὁ μεμυρισμένος. Galbanatus, *Mart. i. indutus veſtem imbutam galbano odorifero. Cerda ex Dioſcor. Plin. Colu. Virg. ad odorem, non (vt Cælius, Thyles. Turneb.) ad colorem ſplendidum refert.* v. Niewieśćki 2. ὁ ἀλειψάμενος τῇ χαλβάνῃ. Odorus: odori capilli. *Horat.* ὁ, ἡ ἀρωματώδης, τὸ ες. Odoratus: vnguenta redolens. Sudat amomo quantū vix redolent duo funera. *Iuuenal.* v. Oléykowány.

Pérfumuię / Imbuo aliquid odore. *Horat.* Inodoro aliquid. *Colu. licet de allio loquatur.* Odoro mella. *Columella flores iubet poni apibus, quibus colorent & odorent mella.* Odorare aëra fumis. *Ouid.* Perfricare caput vnguento. *Cicer.* μυρίζω κεφαλὴν *abſol. vel* τοῖς μύροις χρίω : ἀρωματίζω τι : διαπάσσω τι. *odoramentis imbuo.* Suffire ſe odoribus, *Lucret.*

Pérfumy / wonne rzéczy drogie robione / mokre / ſuche. Diapaſmata, *n. plur. 3. vel 2. Plin. Mart. ſicci odores qui alicui rei inſperguntur vel affricantur. Gorr.* τὰ πάσματα, διαπάσματα, διαπλάσματα, ἐμπάσματα, καταπάσματα : τὸ ξηρόμυρον. *ſiccum vnguentū vel odoramen. Gorr.* Hedyſmata, (*n. plur. 3. vel 2.*) *Plin. ſucci vel vnguenta odorifera liquida, aromatibus etiam admiſſis. Gorr.* τὰ ἡδύσματα : μυρώματα. Stymmata, *n. plur. Plin.* τὰ στύμματα. *quæ vnguentis & hedyſmatis ſolidiora ſunt, & æque odorifera, Gorræ.* Magma, *tis. n. Plin. ex fece vnguenti odoramen ſolidius. alioqui* τὸ μάγμα, *eſt etiam recrementum vnguenti.* Paſtillus, *Horat. Plin. Senec. ſ. odoratus, Lambin. Lævin. ad diapaſmata pertinet, quia ſiccus eſt. Lævin.* ὁ τροχίσκος, *Gorræ. Odorata humida eſſe oportet, quòd ſi ſicca oleant; eſt, quia aërem ambientem attrahunt, cui miſta feruntur per aërem. Gorræ.* τὸ ἄρωμα, θυμίαμα, διάσμα μυρεψικόν. *Odoramentum, Sipont.* Aromata, *tum. Columel.*

Pérłá / Margarita, *æ. Cicer. Plin. produxit a Prudentius.* Margaritum, *Varr. Tacit.* ὁ μαργαρίτης λίθος : ἡ μαργαρίτις λίθος : ὁ λίθος Ἰνδικός : ὁ λίθος ἐρυθραῖος : τὸ μάργαρον. *Pauſan.* Bacca, *P. Virg. Horat. Claud. Baca ſcribit Lamb. Lævin. Bacca conchea. Virg. quia in conchis marinis piſcibus creſcunt margaritæ. Nucleos concharum vocat Plin. qui eximuntur ex eis carne ſale eroſa. Nobiliſſimæ ſunt magnæ, rotundæ, oblongæ, læues, ſplendidæ, ac ponderoſæ. Plin. Horat. Lævin. vnde* Vniones *m. dicuntur à Plinio, eò quòd nulli duo reperiantur indiſcreti, ſed alius alij aliqua dote ex ſupradictis præcellat.* Exaluminatos *idem Plin. multùm laudat, qui ſ. ſine fuco nitentes ſunt & pellucidi. Dalecamp.* Pretioſus calculus in carne conchæ, *Iſidor. quos Celòc, vel ocòcle idem appellat.* Ocellatum *vox apud Varr. Marcipore, eodem ſenſu legitur :* Libram ocellatorum & ſemodium margaritarum, *& Athenæ. margaritas oculis piſcium comparat. Ioan. Gryalus.* Proceriores vniones, *idem Plin. vocat* Elenchos, *qui faſtigiata ſunt longitudine, (i. in modum pyri turbinata) vel alabaſtrorum figura, qui bini vel terni auribus feminarum ſuſpenſi* Crotalia *dicuntur, ob ſonum ex colliſu. hæc ex Plin.* Margaritam *hanc* tribaccam *vocat Petron.* Titularem *Vetus Scholiaſtes Iuuenal. Margaritas item,* Albas *ſubſtantiuè vocat Lamprid. in Heliogabalo.* Exhibuit, *(inquit in conuiuio)* oryzam cum albis : præterea albas in vicem piperis piſcibus ac tuberibus conſperſit. *Eaſdem Tertullian. appellat* Rubentis maris grana candentia. *Hieron.* Rubri maris grana pretioſiſſima. Margarita extricata, *Vlpian.* niedźiurawá/ nienáwleczona / *oppoſita* pertuſæ, *& ei quæ linea impoſita eſt.* Gemmula, *Sipont. at Apuleius ad flores tranſtulit hanc vocem.* Gemmæ *nomen à* margaritæ *nomine diſtinguunt, Iſidor. Lævin. Iuni. Rader. cum Plinio, Vlpiano. & ICtis. & Popma aſſerens Cicer. Sueton. nam propriè margarita eſt partus concharum ; lapilli autem & gemmæ, terræ fetus ſunt. multi tamen hoc diſcrimen negligunt, præſertim Poëtæ, Catul. Horat. & Sipont. aliiq́; quos mox leges in deriuatis.* Vniones *in quibuſdam conchis ex rore ore hianti accepto concipi ſenſit Plin. & quidam alij. Refutat id tanquam fabuloſum Maſſarius, Cardan. Rondelet. & cenſet ſic naſci vniones in conchis, vt calculū in renibus, aut grandinem in ſuibus. Æquè fabuloſum eſſe idem Rondelet. ait : concham cùm petitur, contrahere ſe & vulnerare manum piſcatoris, gnarā cur petatur (licet id aſſerat. Ælian. & Cardan.) & ſpontè conchas eijcere vniones ſcribit. quos 130 in vna viſos aſſerit Americus Veſpucius. Cardanus autem vidit pares ouo gallinæ & anſeris.*

Pérłámi oſádzony / pérliſty. Gemmatus, *Plin. Liu.* Gemmans. *Lucret. tr.* Baccatus : baccatum monile. *Virgil. Lamprid.* ὁ διάλιθος. Gemmeus, *Cicer.* Gemmea trulla. *i. gemmis ornata, ſi explices ad ſenſum illorum, qui gemmas cum margaritis confundunt: alioqui* gemmea trulla, *erit ex gemma. i. ex lapide pretioſo vno cauata, ex aliorum ſententia.* Pérłowo czáßá / nie pérliſta. Gemmoſius, *Apule.* Gemmoſa monilia, *i.* ex gemmis contexta, tota ex gemmis. *Beroald.*

Pérłowa mácicá / Concha, *vel* cochlea margaritifera. *Plin.* ἡ κόγχη μαργαριτοτόκος, *vel* μαργαριτοφόρος. *Ex hac fieri margaritas arte, quæ à naturalibus vix dignoſcuntur, tradit Cardan.*

Pérłowa máść / ábo fárbá. Bdellius color. *Numer. 11. Villalpand.* εἶδος αὐτοῦ εἶδος βδελλίου. *i. vt habet Scholi.* Species eius, (*i. manna*) vt bdellij. *Septuaginta habent* κρυστάλλου, *i. vitri, nam & vitra aliqua ſunt bdellij coloris.* Iáko biała pérłá. *Vuiecus.*

Pérłowy / z-pérel. Gemmeus, *Cicer. ſuprà.* [ὁ λίθινος.

Pérłowy / pérłom podobny. Gemmeus : radix gemmeæ rotunditatis. *Plin.* Gemmans, gemmantes pinnæ pauonis. *Colu. Mart.* [ὁ, ἡ λιθοειδής, ἐος.

Pérłowy kupiec / ábo łowiec / Pérélnik. Margaritarius, *Firmic.* ὁ μαργαριτεύτης, ου. *qui venatur margaritas, aut etiam vendit.*

Pérły rodzący / Margaritifer, *Plin.* Gemmifer : gemmiferum mare. *Propert.* Pérły ábo kámienie drogie rodzące. *vt ſuprà diſtinximus opiniones.* ὁ μαργαριτοφόρος.

Pérs / ὁ Πέρσης, ου. Perſa, *æ. m.* ἡ Περσίς, ίδος. Περσία. Perſia. Περσιστί, Perſicè.

Pérſoná / vide Oſobá 1. *Item alio ſenſu* Oſobá 2. *Item alio ſenſu, vt,* wiele pérſon było ná komedyey. v. Aktor komedyyny. *Item aliter* v. Oſobá 5.

Pérſoná *aliter. vt* mieć / noſić iáką pérſonę ná ſobie. Suſtinere, agere, gerere, tenere perſonam alicuius. Agere lenonem, regem. Imponere alicui aliquam perſonam. Seruire perſonæ. *Cic.* τὸ πρόσωπον δικαίως κρατεῖν. *Chryſoſt.* Partes ſeniles mandare puero. *Horat.* τὰς μερίδας, *Plutarch.* τὸ σχῆμα. Agere vnum hominem, *Seneca. i. vnius hominis perſonam, mores repræſentare.* Scena, *Apuleius.* Scenam quam ſpontè ſumpſerat retinens. *i. perſonam vrſæ. Beroaldus.*

Pérſpéktywá / náuká. ἡ ὀπτική : ἡ ὀπτικὴ γεωμετρία, τὰ ὀπτικὰ, αἱ ὀπτικαὶ πραγματεῖαι. *Diſciplina optica : diſcipli-*

na geometrica ad viſum pertinens, & cauſas exquirens ac reddens eorum quæ oculos fallant, poſita certo ſitu, diſtantia, ordine, lineis, coloribus, vt in picturis, in ſpeculis, in aquis, in receſsibus ædificiorum, ſpeluncarum, ſylvarum, &c. v. **Obraz z-perſpektywo**/ *vbi* perſpektywo *aliter ſonat, ſ. effectum artis, ſeu opus arte optices ita conformatum vt viſum fallendo vera repræſentare videatur.* διοπτρική. *Dioptrice, es. quæ dioptra vtitur. Rhodig. vulgò Perſpectiua.*

Peruká / vide **Włoſy przypráwne.**

Perz w-roli / Ceſpitis herbæ aut radices ſiccatæ. *ex Colu. qui vinaceam ceſpitis herbam nondum euulſam appellat.* αἱ ῥίζαι ξηραὶ βοτανῶν.

Perz ná ſiotách / vide **Papie.**

Perzyná / Fauilla, *Terent. Plin.* ἡ αἰθάλη, *Gaza.* μαρίλη. Fauilla mortua. *Scalig. alijs aliud.* ἡ θερμοσποδιά. *fauilla prunarum ſcintillis permiſta. Hinc* Fauillaceus, *Solin.* Fauillacea fuligo. **Perzyſte ſádze.** ὁ, ἡ αἰθαλώδης, αἰθαλόεις.

Peſtká wiſien / broſkwin / ſliw / *&c.* Lignum pomi intus. *Plin. Colu.* Lignum prunorum, oliuæ, *&c.* in quo eſt ſemen. *Plin.* Acini meſpillorum molliore ligno. *Idem* τὸ ὀστέον, ὀστοῦν. Os, oſſis. *quale in Perſicis, Dioſcor. & ſanè magis ad oſsis aut lapidis, quàm ad ligni naturam accedit. quare Sueton. etiam* Oſſa *vocat* olearum. ὁ πυρὴν, ῆνος. *Theophr.* Nucleus *etiam pro lignoſo cortice ſeu teſta palmarum, oliuarum. Vlpian. Plin.* ἡ πυρήνη. *Heſych.* Lignoſus nucleus, *Henr. Steph. Plin. At in oliua, lignoſa aut oſſea theca ſeminis dicitur peculiari nomine ſampſa, vel ſamſa, vel ſanſa. Colu. Henr. Steph. Græcis* τὸ σάμψον. ὁ, ἡ πυρηνώδης, εος. πυρηνοειδὴς, έος. *qui interiùs lignum ſeu lignoſum nucleum habet. Lignoſus, Plin.* **peſtkowáty / máiący peſtkę.** *Contrà,* ὁ ἀπύρηνος, ἀπύρηνος, *ſine lignoſo nucleo. &* ὁ μαλακοπύρηνος. *molli ligno interno ſeu nucleo.*

Peſtká winney iágody / v. **Jadrko** 2.

Pętam kogo/ **pęto kłode ná kogo.** Indo alicui compedes, catenas. *Plaut.* Compedibus aliquem coërceo, *Sueton.* Compedio pedes corrigijs, *Varr.* πεδάω, πεδῶ τῇ: ἐμπεδάω, ἐμπεδόω, συμποδίζω τ. *Sonat vox Polona ſæpè, quocunq; modo & qualicunq; vinculo colligo pedes equi, aut alterius animalis, etiam avis. Et* **Vpętáć ſię** *eſt* **Vpláczáć / Vwikłáć.**

Pętécie / pętočie. *Papulæ quæ per febres ardentes exeunt. Henr. Step.* τὰ ἐκβεβρασμένα, ἐκζέσματα. *feruidæ eruptiones, Henric. Steph.*

Pętlice dla zápinánia ábo dla ozdoby / bądź gołe / ktore knáfle téż ábo guzy zowiemy / bądź z-ſznurámi / z-kutáſámi / *&c.* Nodi, *noduli, globuli veſtium aurei, argentei, ſericei, lapidei, oſſei, gemmei, fibularum vicem ſupplentes, vel nudi vel cum appendicibus zonularum, villorum.* ἡ πόρπη. *1. Macchabæ. 10. redditur Latinè fibula, & Polonicè* **Kitáſtik** *à Vuieco.* ὁ πόρπαξ, ἡ ἐπιπορπίς, ίδος. τὸ ἐπιπόρπωμα, τὸ ἐπιπόρπημά ἐστι λίθινον, ἀργυροῦν, χρυσοῦν κόσμημα, *vel* ἐγκόσμημα πόρπης, *i. epiporpima, eſt lapideum, argenteum, aureum ornamentum fibulæ.* Clauus, *apud Romanos (vt ex Feſto, Sueton. Varr. Iſid. docet Lamin.) erat ornamentum purpureum vel aureum clauo ſimile, quo lato vel anguſto, ſparſim aſſuto, veſtimenta digniorum perſonarum ornabantur, vt bullis cingula militaria.* ὁ ἧλος. *Apud nos puerorum veſtes ſimilibus ornamentis bullarum, ſtellarum, &c. reſpergi ſolent. Sed & laminas argenteas ſatis grandes, varia formæ videas aſſui veſtibus militum, item textus varios nodoſq; coccineos, purpureos, &c. Hinc Clauarium,* v. **Obów** 3. *Leria, ornamenta tunicarum aurea, Feſto.* οἱ λῆροι. *Heſychio. Plaga, Pacuuio. Palla picta plaga, i. clauo. Turneb.* Calaſis, *Feſto. nodus tunicæ muliebris, quo hæc circa ceruicem connexa ſubmittitur.* **Guzik / guz.** *Ornatura, Iſidoro.* Catilli, *claui argentei catillorum capitibus extuberantes ad ornatum veſtium. Dalecamp.* v. **Szatá z-iedwabnemi** *&c.*

Pętko *propriè diminut.* πέδιον, μικρὸς δεσμός, *i. paruum vinculum. lege quæ ſequuntur & facilè formabis diminutiua.*

Pętko P. Máryey / *vulgò: vocabulum à cultu Mariano peculiari deſumptum, quo homines in obſequium Deiparæ ſeſe veluti mancipia proijciunt æternumq; damnant, eoq; nomine palam numellas circumferunt obligationis ſuæ, & nexus ſponte inducti externa ſymbola. Quorum Heroicam pietatem Summus Eccleſiæ Antiſtes V R B A N V S VIII. virorū principum ſolicitè id vrgentium votis permotus, diplomate ſuo nuper lubens comprobauit, ritumq; premendi ſeruitio Deiparæ fideles quoſuis liberè exerceri permiſit. anno 1635. die 15. Septemb.*

Deſcriptio tam Græca quàm Latina licet peti poſsit ex ijs quæ ſunt dicta ſuprà. v. **Niewola.** *& quæ ſequuntur. item* v. **Pęto.** *tamen vt lectori diminuam laborem, in tam laudabili argumento quibus vtatur, hæc ſunt:* Numella Marianæ ſeruitutis inſigne. Vinculum ſempiternam in cultu Mariano ſeruitutem profitentium: *vel* vernilis animi ad obſequia Deiparæ voto damnati teſſera. Mancipij ſeruitio Mariano attriti nota. Hominis mancipio & nexu Mariæ adſtricti character. Herilis poteſtatis Mariæ in creaturas memoriale anathema, *&c.* τὸ καρποδέσμιον τῆς Μαρίας ὑπερδουλείας σεσημειωμένον. αἱ Χειροπέδαι σχήματος σημειώδη πρὸς τὴν ἀνδουλείαν Μαρίας καθωσιωμένους ἢ ἀνδραποδώδεις θυμοῦ τῇ θεοτόκῳ καθιερωμένα. τὸ σφράγισμα χαρακτηριστικὸν τοῦ λάτρεως δουλευμένου τι παρθενίῳ τετρημένου. τῆς αὐτοκρατορίας ἀπαρθένου μνημονικὸν ἀνάθημα. *Hæc in gratiam lectoris non ſolùm literarum ſed etiam cultus Mariani ſtudioſi dicta ſint, qui ſi ad ritum hunc mancipandi ſe Dei Matri accedere cupit, authores doctiſsimos tam noſtræ Societatis, quàm aliarum Religioſarum familiarum, qui in re argumento elaborarunt adeat. ſ. Cornel. à Lapide, Commentar. cap. 6. Eccleſiaſtic. Oliuer. Bonart. in idem cap. ℣ 26. Maximilian. Sandæus Lunam Myſticam, Solem Myſticum, & libellum eiuſdem de mancipio Mariæ creaturarum Dominæ editum Coloniæ. Bartholom. de Los Rios Auguſtinianis Phœnicem Thenenſem è cineribus rediuiuum, & Hierarchiam Marianam eiuſdem. Thom. Botin. Lucenſis S. Ordinis Prædicatorum libellum inſcriptum* Lo Schiauo della Gioroliſſima Vergine. *Ioann. de Carthagena tom. 2. lib. 18. Homil. 3. Paul. Maſij Clerici Regularis. & multorum aliorum opuſcula omni ferè idiomate conſcripta, quorum Catalogum texere non vacat. Ad eoſdem remitto, & illos quos antiqua hæc quidem ſed refrigeſcente charitate nonnihil intermiſſa, hiſce verò ſeculis excitata Deiparæ obſequendi Ceremonia, non ſatis æquos experta eſt cenſores, & etiámnum fortè experitur. diſcant non nouitium hoc inuentum, ſed temporibus adhuc Damiani à Marino Monacho anno 1050. & Florentiæ 300. ab hinc annis vſurpatum, vel certè rationibus conuicti, & ipſi in compedes Mariæ vltrò concedant.*

Pęto ná nogi / káydan. Compes, *edis. fem. Terent. Plaut.* Æratæ & Ærinæ compedes: lineæ compedes. *Varr.* aërinas *legit Turneb. ab aere, & ventum intelligit.* ἡ πέδη, Podicæ, *Liu.* ἡ ποδοστράβη, *vel* ποδοκάκη. *Compedem Budæ. interpr. Cippum, Henr. Steph. ex Lexico vet.* ἡ ποδοκατοχή. Annulum vel anulum, *apud Martial. Gruter. interpr.*

compedes. Ego circulum compedum (ogniwo) intelligo, niſi Poëtica Synecdoche partem pro toto accipias. v. item **Kłodá 4.**

Peto ná recé / Manicæ, *Cicer. Virgil. Horat.* αἱ χειροπέδαι. *apud Iobum, Iſaiam, Hieremi. Herodot.* Neruus brachialis, *Plaut.* **Łyká** *nos etiam dicimus.*

Peto noſzacy / w-petiech ſpetány. ὁ πεδήτης, ου. ὁ πέδων, ωνος. πεπεδημένος. *Compeditus. Apud Apulei. iocoſa tralatione dicitur,* Annulatus, *quia catena ex circulis aliquando rotundis ceu annulis conſtat, & ipſæ compedes ſunt circulares.* ὁ περιπέδων, ωνος. *Terent. i. ſæpe compeditus, nequam.* ὁ πεδάχετος, *ex fuga retractus in compedes.*

Pewien czégo / Securus veniæ, *Lucan.* Certus diſſidij, deſciſcendi, matrimonij, certus relinquendæ vitæ. *Tacit.* Certus eundi, *Virgil.* Certus mori, certus necis. *Sili.* ὁ, ἡ ἀσφαλής, έος. ὁ πεπεισμένος. *lege ſequentia.*

Pewna to / pewienem tego. Certa fides alicuius rei, *Horat. Ouid.* Certæ fidei res, *Plin. iun.* Certum, definitum, conſtitutum, deliberatum eſt: liquet id inter nos: controuerſia non eſt: conſtat inter omnes: ſolidum eſt: pro explorato eſt: pro certo habeo: pro facto habeo: hæc ex oraculo Apollinis edita puta. Perſuaſum, perſuaſiſſimum mihi eſt: ita mihi penitùs perſuadeo. Certum eſt mihi, certum habeo aliquid, certum habeo de &c. *Cic.* Perſuaſum habeo, *Colu.* Pro certo eſt, *Quintil.* Stabile eſt, me patri aurum reddere, *Plau.* Deliberatum eſt, *Turpil. i. definitum. Noni.* Iſtuc mihi exquiſitum eſt tam ſatis, quam nunquam hoc inuenies ſecus, *Plaut.* Exploratum dico. Quin nihil vnquam inuenies magis hoc certo certius, *Idem.* Rectum eſt, *Plaut. Cicer.* Sat ſcio, *Plaut. Virgil.* Præſumptum eſt, *Vlpian.* Compertum habeo de, *Cicer.* ἀναμφιβόλως ἔχω: μάλα ἀκριβές μοί ἐστι, δέδοκται ἡμῖν: πέπεισμαι ἢ πείθομαι, πεπληροφόρημαι, πληροφορηθείς εἰμι *vel* ἐγνώμην. ¶ τὸ ὁμολόγημα *de quo conuenit inter differentes vel diſsidentes.* **Pewna.** πεπληροφορημένον. Stat mihi: ſtet nobis illud: non ſtabat adhuc quo potiſſimum &c. *Cic.* Satis acceptum, *Plaut. Moſtellar.* Si tibi ſatis acceptū eſt fore victum tibi ſempiternum &c. morem gerendū cenſeo, *i. ſi certum, compertum, tr. à iudicijs. Vicinum* **Wiem pewnie / &** **Vmyślitem.** **(Płáci.**

Pewnie / v. **Bez wątpienia / Niepochybnie / Zápewne /**

Pewnie / vel, dá pewnie że ták / że dał / &c. *Reſponſio approbans. Sanè quidem ita ſe res habet. Ille verò dedit. Ac libenter quidem dedit, quin liberaliter ſanè.* ναί, δῆτα, ὄντως. Maximè, *Terent.*

Pewność / niéomylność. Fides promiſſi, tabularum, teſtimoniorum. *Cicer.* Fides ſolutionis, *Plin. iun.* ἡ ἀκρίβεια, πληροφορία, ἀσφάλεια, ἡ βεβαιότης, ητος. Certitudo, *Sipont. Buda.* Conſtantia dictorum conuentorumque, promiſſi. *Cicer.*

Pewny / który nié omyli drugiego / niéomylny. Certus homo, dies, finis, locus, ſignum, tempus. *Cicer.* Certa manus, *Quintilian.* ὁ εὔστοχος, ἐπίσκοπος *Heſych.* Certæ fidei res, *Plin. iun.* ὁ, ἡ ἀκριβής, έος. Exploratus: omnia ad me explorata perſcribas. *Cic.* ὁ δόκιμος. Status curſus ſiderum, *Firmic.* Status reditus, *Pli. iun.* συγκείμενος. Stabilis quæſtus, *Cato.* Stabile domicilium. *Cicer.* ὁ ἀμετάπτωτος, ἔμμονος, στάσιμος. Locuples auctor, teſtis, tabellarius. *Cicer.* ὁ πληροφορῶν. Ratus, *Cicer.* Futurum eſt rato tempore. ὁ βέβαιος, νενομισμένος, κυρωθείς, έντος. Authenticus: authenticæ rationes. *Vlpian.* Authentica inſtrumenta, *Paul. IC.* ὁ αὐθεντικός. Fidelis ager, *tr. Cicer.* Credulæ rates, *Senec. paſſim, quibus tutò te credas.* ὁ πιστός. Præſens medicina: præſentiſſimum remedium. *Colu.* Præſentaneus: præſentaneum remedium. *Plin.* ἀξίως *vel* ἀκριβῶς ὑγιάζων. In mundo, *Plaut. apud quem Lycus leno in Pœnul. dicit:* Væ veſtræ ætati. *Agor. Aduoc. id quidem in mundo nunc eſt tua. Idem.* Piſtrinum ſcibam in mundo, ſi id faxēm, mihi. *i. certum & præſens, Cariſ. Petr. Victor. non vt aliqui perperam piſtrinum iucundum dixerunt. Aduerbium hoc eſſe cenſet Flau. Soſipat. & Sext. Pompei. idem ſignificans quod certò, in expedito, in promptu. Origo ſermonis huius fortè à mundo muliebri ducta eſt: mulieres enim ad cultum corporis facientia, in promptu habent, in certoq́ loco omnia concludunt, vt preſtò cum vti volint, ſemper ſint. id enim placere video eruditis cum Petr. Victori.* Teſtatus, *Cicer.* Teſtata dicere. v. **Niepochybny.**

Pewny / aliter. v. **Opiſány.**

Pewny ná nogi / v. **Niepotkliwy.**

Pezél malárſki / Penicillus, *Cicer. Plin.* Penicillum, *Quint.* τὸ γραφεῖον: ἡ γραφίς, ίδος. ὁ σκάριφος, τὸ σκάριφον. Penis, *Næuius.* Lares ludentes peni pinxit bubulo, *quia penicilli ex pene, i. cauda bubula fiebant, Scalig.*

Pezél mulárſki / ſczotká. Penicillus tectorius, *Plin.* Cinis ſetarum è penicillo tectorio. *ſic legunt apud Plinium Dalecamp. Iunius, & rectiùs, quàm qui peniculum legunt.* ὁ κονιατοῦ ὄργανον χαιτῆεν. *Tectoris inſtrumentum è ſetis,* τὸ καλλυντήριον κονιατοῦ. *Scopa cruſtarij.*

Pfá / pfé. Phui, *Plaut. Priſcian.* Phu, *legit Lipſ.* Phuy! *Lambin.* φῦ φῦ τοῦ. *Lucian.* Fafæ dicimus cùm putoris aliquid perhorreſcimus, *Cariſ. Heliæ Putſchio.* ¶ *Lambin. fu fy legit apud Cariſium, & quidem id inſinuat Cariſius, ſed in diuerſa à præcedenti periodo.* At Phy! *apud Terent. admiratio ſimulata eſt cum irriſione, Donat.* φεῦ! Pi *etiam vel* p', *Poloni vſurpant vicino ſenſu: item indignantes.* Hey hey fœtet. *al.* Ey ey fœtet, *Plaut.*

Piáná (diſſyllabum) Spuma, *Cic. Martial.* ἡ ἄχνη, ὁ ἀφρός, ὁ χνόος, ου. χνοῦς, οῦ.

Piáná morſka. ἡ τῆς ἁλὸς ἄχνη. ὁ ἀφρὸς τῆς θαλάσσης. *i. ſpuma maris, Dioſcor. lanugo ſpumoſi maris in petris hærēs.* ἁλοσάχνη, *Heſych.* λάχνη, *Suid. At* ἡ σφαῖρα θαλάσσης, *pila marina, in littore ſicco inuenitur cum alga eiecta, non adhærens herbis, ſed inſtar lanæ coacta. diuerſa hæc ab Haloſachne & Adarce, & à Pumice, Matthi. ex Galē.* Alcyoneum, *maſſa ex ſpuma maris, vel nidis halcyonum conflata medicinis vtilis, Plin. al. Halcyoneum,* ἀλκυόνειον.

Piáná ołowna / ſrebrna / złota. v. **Ołowna piáná / &c.**

Piáná trzcinna. ἡ ἐκ καλαμίνης, *Galeno.* Calamochnus, *m. Plin.* ὁ καλαμόχνους, *quaſi arundinis lanugo. Eſt enim teſte Galeno & Plinio ſpuma aquæ marinæ concreta comis arundinum adhærens, medicinis vtilis.* Adarces, *æ. vel* Adarca, *æ. Plin. idem.* ὁ ἀδάρκης, *&* τὸ ἀδάρκιον. *Plin. l. 16. c. 37. videtur Adarcen inter arundines reponere. ſed l. 32. c. 10. lanuginem arundinibus adnatam appellat. Calamochna limneſtris, Dalecamp.*

Piánę tocze / Spumas ago, *Cicer.* Spumans equus, *Virg.* à ſpumo. ἀφρίζω. *Marci 9.* ἀποπτύω τὸν ἀφρόν, ἀφρίζω, ῶ.

Piánę zbieram / zlewam. ἀπαφρίζω. Deſpumo aliquid, *Virgil.* Deſpumo vndam. Deſpumatum mel, *Plin.*

Piaſék / Arena, *Virg. Ouid.* Sabulum, *Plini.* Sabulo, *onis. Varr. Colu. Vitruu.* ἡ ἄμμος, ἄμαθος, ψάμμος, κονία. Arenula, *Plin.* τὸ ψαμμίον. **Piaſéczek.**

Piaſék czérwony / Carbunculus, *Vitruu. Philand. Bernard. Baldus.* Arena carbunculans: arena carbunculoſa. *Plin.* ἡ ἄμμος ἐρυθρά.

Piaſék gruby / oſtry / kámykowáty / ná brzégu rzek / morzá /

morzá: ábo ziemiá z-tákiego piaſku. Glarea, *Cic. Colu.* Glareola, *Plaut.* ἡ σπιλὰς, ἀδος. κροκάλη: οἱ ἄχλακες, κόχλακες, κάχληκες, χάλικες, ἀ χάλιξ. *calculus, &c.*

Piaſek gruby do łádowánia náw / Saburra, *Vitruu. Virg.* τὸ ἕρμα, ατος. *Ariſtotel. Ariſtophan. alioqui multa alia ſignificata habet.*

Piaſek oſtry do wycierániá czégo. Nitella, *al.* nitela, *Apule.* Nitellam oris & dentium munditiem vocat. ἡ σμηρίς, ίδος. *Heſychio. arena ad polienda dura ligna & lapides.*

Piaſek złoty / złoto rzeczne drobne. Ramentum fluminis, *Plin.* ἡ χρυσάμμος, ἡ χρυσίτις ἄμμος. *Chryſitis, chryſammos, ſcobs aurea. Buda.* Nitella aurea, *Martial. Solin. Lamprid.* Strigiles, *ſunt maſſulæ aut ramenta auri optimi, quod non eget igne perfici, ſed eſt per ſe conſummatum. Plini.* Radiamentum auri, *Lamprid.* Ramentum auri, *Iul. Capitol.* τὸ ῥίνημα χρυσοῦ. Balux, *ucis. f. Plin. Martial. Turneb. Dalecamp. eſt aurum minutum, vt ipſe Plinius explicat.* Baluca, *æ. Buda. ex C. Iuſtinian.*

Piaſek odbieram / chędożę co z-piaſku. Exareno aliquid, *Plin.* τὴν ἄμμον ἀφαιρῶ.

Piaſki / piaſczyſty grunt / ziemiá ſucha. Arena, *Cicer.* Arenam aliquam aut paludes emere, *id eſt. fundum arenoſum.* Arenacea terra. Sabuletum. *Plin.* ἡ ψαμμώδης γῆ: ψῶχος, ψωχός. Solum ſitiens, ſiticuloſum, ſiccaneum, peraridum. *Colu.*

Piaſkowánie / piaſku mieſzánie. Arenatio, *Vitru.* ἡ τῆς ἄμμου μίξις. *At* Haphe, *es. Martial. eſt inſperſio pulueris, quo inſpergebantur luctatores ceromate vncti. De hac etiam Ouid.* Ille cauis hauſto ſpargit me puluere palmis. Inq; vicem fuluæ tactu flaueſcit arenæ. ἡ ἁφή.

Piaſkowány / piaſkiem záczyniony / z-piaſkiem zmieſzány. Arenatus, *Cato.* Calx arenatus. μικτὸς *vel* μεμιγμένος τῇ ἄμμῳ.

Piaſkownia / doły ábo góry gdźie piaſek kopia. Arenariæ, *arum. Cicer.* Arenaria, *orum. Vitruu.* [τὰ ψαμμαθεῖα] *Arenifodinæ in D.*

Piaſkownia zápaśnicza. ἡ κονίστρα, τὸ κονιστήριον. Conisterium, *n. Vitruu. locus in quo athletæ vncti puluere aſpergebantur, Philander. ex Sueto. Plin. à* κόνις, *puluis.*

Piaſkownia ptáſza. ἡ κονίστρα, τὸ κόνιστρον. Volutabrum puluereum, *in quo aues ſe pulnerant, cuius rei meminit Plin. l. 11. c. 33. (quas Gaza pulueratrices aues vocat.* οἱ ὄρνιθες κονιστικοί. *)*

Piaſkowy / piaſkowi podobny / do piaſku należacy. Arenaceus: arenacea duritia, *Plin.* [ὁ ἀμαθινὸς, *Rob. Steph.*] Arenarius: arenariæ feræ. *Ammian. Sic* cribrum arenarium, *dicimus. Areniuagus, Lucano P.*

Piaſkuie / piaſkiem poſypuie / w-piaſku ábo w-prochu walam. κονίω, κονίζω, διακονίω, ἀποκονίω. *puluere aſpergo.* Puluero, *ex Plin. qui Participio, pulnerantes ſe, vſus eſt. Pulueratrices aues, & Coniſticas vocat Rhodigin.* κονιστικάς. **Waláiace ſie w-prochu.**

Piaſtá / Modiolus, *ſ. rota, Plin.* ἡ πλήμνη, τόρμη, χνόη: τὸ συρίγγιον, τὸ χοινίκιον τροχοῦ, ἡ σῦριγξ τροχοῦ: ὁ τόρμος, ἡ περιαξονὶς, χοινικὶς, ίδος.

Piáſtowánie / ἡ κομιδὴ τοῦ βρέφους: ἡ τιθήνησις βρέφους, ἡ φορὰ τοῦ νηπίου ἐν κόλπῳ. *Geſtatio infantis in ſinu.*

Piáſtuie *prop. & tr.* Geſto aliquem in ſinu, *Ter.* Sinu & complexu aliquem recipio. In manibus habeo, foueo aliquem. Nunquam de manibus depono aliquid, *Cicer.* Gremio aliquem complector, foueo. *Virgil.* In ſinu aliquem teneo, *Ouid.* βαστάζω καὶ ἐπὶ *vel* ἐν τῷ κόλπῳ: τιθηνέω τὸ παιδίον. καὶ ἐνστερνίζομαι, *in ſinum recipio.* προσστερνίζομαι. *pectori apprimo.*

Piáſtun / Nutritius pueri (*ſubſtant.*) *Cæſar.* Pappas, *Iuuenal. interpr. Rober. Steph. auum vel aliquem ſenem intelligit Britannic. qui prægustet pocula infanti danda.* ὁ πάππας. ὁ θηλωδὸς, οῦ. ὁ τιθηνήτωρ, ορος.

Piáſtuni / piáſtunowy. Nutricius, *adiect. Colu. tr.* nutricio ſinu terra ſemina ſuſcipit, *i. ad nutriendum & fouendum apto.* ὁ τρόφιμος. Nutriciæ curæ circa infantem, *Arnob. i. nutricis.*

Piáſtunká / Geraria à gerendo, *Plaut. Milite. vt legit Turneb. Lambin. non ceraria, nec cellaria, vt alij.* ἡ κομίστρια. *puerorum gerula, Turneb.*

Piaſczyſty / Arenaceus: arenacea terra. *Plin.* Arenoſus, *Virgil.* Arenatus, *Cato.* Sabuloſus, *Plin. Colu.* Glareoſus, *Liu. Colu.* ὁ, ἡ ἀμμώδης, ἀμαθώδης, ψαμμώδης, ἔψαμμος: ὁ ψαμμωτός. ὁ, ἡ ψαμμοειδής, έος. *At* ὁ, ἡ ὕφαμμος, ὑπόψαμμος. *ſubtus vel parùm arenoſus.*

Piątá cześć czégo / vide **Cześći cáłey rzeczy.**

Piątego dniá / vide **Jutro 1.**

Piątek / ἡ τῆς ἀφροδίτης, *ſ.* ἡμέρα. Dies Veneris, Sexta ſabbati: feria ſexta. *Iſidor.* v. **Sobotá.** ἡ παρασκευή. *Syneſ. Niceta.*

Piątek wielki / v. **Wielki piątek.**

Piątno / naczynie do cechowánia. Character, *m. Colu. Pallad.* τὸ τρυσίπυρειον *reddit Scalig. quæ vox alijs ſtigma ſonat.* Cauter, *eris. m. Pallad. inter ruſtica ponit inſtrumenta.* ὁ καυτὴρ, ῆρος.

Piątno znák / v. **Cechá 2. Pryſkowánie.**

Piątnuie / vide **Cechuie / Pryſkuie.**

Piątodniowy / Quintanus: quintana febris. *Suetonius.* ὁ πεμπταῖος.

Piąty / Quintus, *Liui.* πέμπτος. *At* Quintanus. *apud Plin. Sipont. qui quinto quoq; loco ponitur.* πεμπταῖος. Quintus, *non quinctus cum deriuatis, Quintilis, Quintanus, probat ſcribendum Turneb.* Quinticeps, *Varro. i. quintus.* vide **Popietny.**

Piąty raz / Quintùm, *Liu.* Quintùm Conſul, v. **Czwarty raz.** πέμπτον.

Picá / ſpiżá woienna. Pabulum, *Tacit. Ouid.* Condita, *orum. f. Spartian. i. annona militaris. Caſaubon.* ἡ ἐπισίτισις, ὁ ἐπισιτισμός. Annonaria prouiſio. *Spartianus.* ἡ προνομή.

Picie / (*actio*) Potatio, *Plaut. Cicer.* Potus lactis. *Plini.* Potio, *Cic.* In media potione, exclamauit. Hauſtus, *m. Ouid.* Potura, *Varr.* ὁ πότος, ἡ πόσις, τὸ πότισμα. vide **Pełnienie.** *At* ἡ ἀκρατοποσία. *Acratopoſia, Rhodig. eſt vini meraci potus.*

Picie do kogo / Propinatio, *Senec.* ἡ πρόποσις, ὁ προπισμὸς, ἡ φιλοτησία. Inuitatiuncula, *Gelli.* Inuitatio, *Idem,* v. **Pełnienie.**

Picie vſtáwne / ábo długie / śiedzenie przy pełney. Perpotatio, circumpotatio. *Cicer.* ἡ πολυποσία, *i. multa potatio: oppoſitum,* ὀλιγοποσία.

Picie / to co pije / vide **Napóy / Trunek.**

Piciem śie bawie / vſtáwnie piie / śiedze przy pełney. Perpoto, *Cic.* διατρίβω, *vel* ἐνδιατρίβω ἐν τῇ πολυποσίᾳ.

Picowánie / Pabulatio, *Cæſ.* Frumentatio, *Cæſar. Liu.* ἡ σιτωνία. Sitonia. *Vlpian.* ἡ σιταγωγία, σιτολογία, *rei frumentariæ curatio: annona militaris cura.*

Picownik / Pabulator, *Cæſ.* Frumentator, *Liu.* Præfectus annonæ. *Liu. ſ. militaris.* Curatores: rei frumentariæ præpoſiti. *Feſto. ſ. emenda. Steuech. vel etiam diſtribuenda. Lipſius.* ὁ σιτάρχος, σιτάρχης, *v.* βουκελλάριος. *Conſtantin. Porphyrogen. præfectus rei panariæ. Marcell. Donat.* Agens in rebus, *S. Ambroſ. Ammian. interprete Turnebo.*

Turnebo. ex Hieronymo, apud quem πυροφόρος. frumentarius. [*ὁ μαγιστρειανός, μαγιστριανός. καστρίσιος, i. caſtrenſis, Suid. Gloſſ. Græcolat. Turnebus,* Pabularius, *apud Colum. qui pabula iumentorum quorumuis curat, poteſt ad caſtrenſia trahi.*

Picowniké vrząd/ *ἡ σιτωνία, σιταρχία, σιτοκομία.* Annonæ præfectura: Annonaria præfectura, & annonaria poteſtas. *Briſſon. ex Cod.* Sitocomia, Sitarchia, Sitonia, *æ. Vlpian. intellige militaris, nam vrbana etiam erat.* vide **Szafárſtwo.**

Picowny/picny. Annonarius: annonaria prouiſio. *Spart.* Annonariæ ſpecies, *Veget.* Annotinus, *Cæſ.* Annotinæ naues, *i. annonam portantes. ὁ σιταγωγός, σιτηρός.*

Picuie / żywność gromadzę / zbieram / ná picowánie iádę. Pabulor, *Cæſ.* Frumentor, *Cicer. Cæſar. προνομεύω: προνομὰς ποιῶ. frumentum vel annonam caſtris curo.* Copior, *aris.* lignor, *aris.* aquor, *aquaris. caſtrenſia verba ſunt inquit Gell. σιταρχέω, ῶ. σιταγωγέω, ῶ. σιτωνέω, ῶ.*

Piec hutárſki / kowálſki / &c. Fornax, *f. Cicer. Plin. Virg. & alijs Latinis antiquioribus quos de fornacibus ærarijs, calcarijs, & alijs fabrilibus intellige. τὸ χωνευτήριον, ἡ χώνη, χοάνη. τὸ χωνεῖον, ὁ χόανος. χῶνος.* Fornax fuſoria. *Sipontin.* Fuſorium, *Palladio, Henric. Stephan. ἡ κάμινος, ὁ βαῦνος.* Caminus, *Virg.* Antra Cyclopum exeſa caminis. Fortax fornacis calcariæ *apud Catonem c. 38. eſt inquit Turneb. totus imus camini gyrus, & ſoli tegumentum pauimentatum & ſolidum, à fortitudine dictus videtur. ὁ βαυσίδης Heſychio. Conflatorium, Prouerb. 27. τὸ χωνευτήριον, quanquam apud LXX. eſt. πύρωσις. i. vſtio.*

Piec izdébny/ *ἡ κάμινος τοῦ ὑποκαύστου.* Fornax hypocauſti ſeu vaporarij. *τὸ ὑπόκαυστον, inquit Henric. Stephan. dicitur vaporarium, quod ſub pauimento habet fornacem, quæ accenſa calefit. Aliter Plin. iun.* Applicitum eſt *inquit* cubiculo hypocauſtum perexiguum, quod anguſtâ feneſtrâ ſuppoſitum calorem vt ratio exigit, aut effundit aut retinet. *Hic hypocauſtum, fornacem ſignificat interprete Bernardin. Baldo. vt & apud Vitruu. l. 5. c. 10. hypocauſis & hypocauſtum, interprete Philand. ſignificat concamerationem ſeu cameratam ſtructuram, in qua ignis accenditur, quæ ſtructura aliquando cellis, ſeu cubiculis, aut vaporarijs ſuppoſita erat, vt apud Vitruu. in balneis; ſed & in monaſterijs antiquis etiamnũ viſitur: aliquando adiuncta cubiculis, vt apud Plin. iam allatum, & apud nos ſimile quid eſt, cùm duæ cellæ in pariete eas dirimente, fornacem vnam habent: aliquando inſtar cellulæ in conclaui aliquo exſtruitur, vt paßim apud nos, quin & foramen aliquando quo largiùs calor admitti poßit apertile habet, vt & Pliniana. Etymon etiam ipſum vocis, magis fornaci quàm cubiculo quod calefit quadrat. ὑπόκαυστον enim eſt quod ſuccenditur.* [*Subuſtum & ſuccenſum reddit Buda. à quo cellæ caldariæ calorem concipiunt. Vnde & Vlpiano,* hypocauſtum diætæ *eſt habitaculi fornax.* Nihilo *minùs* hypocauſtum, *etiam pro vaporario vſurpauit Vlpianus tertio de legatis. adſtipulantur ei Alexand. Neapolit. Tiraquell. Philander. Schardius, qui verba eius afferunt.*

Piec chlébowy / bądź ruchomy piecyk żelázny / ſkorupiſkny / bądź nieruchomy gliniány. Furnus, *Plaut. Colu. Plin. in quo panis coquitur. Pallad. in Martio de ficu vbi docet:* ficus in furno clauſo ſiccare, *& Colu. lib. 12. c. 15.* ficus orcis includere & vaſa oblita clibano vel furno includere. *à furno, i. nigro, ducit furnum Feſt. ὁ πνιγεύς, έως. ὁ ἰπνός. vnde panis ἰπνίτης, idem qui καμινίτης. Athen. Latinis furnaceus, Plinius. Dalecamp.* Clibanus, *m. Plin. Colu. ὁ κλίβανος, κρίβανος. Furnus à clibano differt, quia furnus eſt ex luto, argilla, ac proinde immobilis:* Clibanus *autem e ferro, ære, teſta, mobilis, & minor furno, nec panis ſolùm, ſed & alia quæuis in eo coqui poſſunt, forma eius inſtar campanæ. hæc ex Sipont. Gorræ. Iuni. Caſſiodor. Colu. hinc panis clibanites vel cribanites, Dalecamp. Teſtuaceus, Iunio. ὁ κριβανίτης, κλιβανίτης, ου. Sed iam clibani apud nos vſus in pane coquendo nullus eſt, ſed furni: in clibano carnes, torta, piſces aſſantur, Biſciola.* v. **Brytfánná.** Teſtus, *m. Cato.* Teſtum, *Plin.* Sub æreo teſto decoquere. *teſtus vel teſtum idem quod clibanus. Turneb. Iuni.* Teſtus, *inquit Sipontin. eſt tegmen teſtaceum, ſub quo panes, placenta prunis cooperto coquuntur, idem Dalecamp. ſed & Cato c. 76. de placenta coquenda, inquit:* Ornato focum (*ſ. calefactum iam benè, mundato*) tunc placentam imponito, teſto (*vel teſtu*) caldo operito. v. & **Pokrywka 1.** Artoptæum & artopta, *Cælio Rhod. inſtrumentum quo panis coquitur. quale etiam eſt* **Brytfánná** / *quam ideo teſtum & artoptam diximus, quòd ſit quidam paruus clibanus æreus, vel ferreus.* Fornax *etiam in hoc vſu dicebatur, nam apud Feſtum eſt fornacula in piſtrino farris torrendo, vnde Fornacalia feriæ farris torrendi. Ibidem.*

Pięć/ Quinq; *Ouid. οἱ, αἱ, τὰ πέντε.* Quini, quinæ, quina. *Cicer. Plaut. Liu.* Tot cyathos bibere quod digiti ſunt in manu. *Plaut. Stich. Apud eundem in Epidico ſeruus interrogatus quot minis emeris? reſpõdet δακτυλικῶς & δραματικῶς elata manu, & erectis digitis, addens vocem:* Tot, *ſ. minis emi quot digitos vides erectos.*

Pięć częſci czégo / v. **Częſci cáłey rzéczy.**

Piećdźieśiąt/ Quinquaginta, *Virg.* Quinquageni anni, cubiti. *Plin.* Quinquagena millia. *Cic. πεντήκοντα. At ἡ πεντηκοστύς, ύος. turma quinquaginta militum,* **Piećdźieśiątek.**

Piećdźieśiąt kroć / Quinquagies, *Colu. Plin.* Quinquageſies, *Plaut. πεντηκοντάκις.*

Piećdźieśiąt lat / *ἡ πεντηκονταετία. Quinquaginta annorum ſpatium. At ὁ, ἡ πεντηκονταέτης, πεντηκοντούτης. Quinquagenarius, natus quinquaginta annos.* **Piećdźieśiątletni.**

Piećdźieśiąt i dźiewięć/ Vndeſexaginta, *Plin. Liu. ἑνὸς δέοντα ἑξήκοντα. Vno dempto ſexaginta.*

Piećdźieśiątnik / *Subſtant. ὁ πεντηκόνταρχος, πεντηκοντήρ, ῆρος. Quinquaginta militum præfectus.* Pentacontarchus. *1. Macchab. 3.*

Piećdźieśiątny / piećdźieśiąt w ſobie máiący. Quinquagenarius grex. *Varr.* Quinquagenaria cohors. *Curtius.* Quinquagenaria vrna. *Cato.* Quinquagenaria materia. *Ammian. i. trabs 50 cubitorum, vel pedum.* [*ὁ πεντηκόντιος. ſi fingere licet ad analogiam vocis ἑκατόντιος, i. centenarius*] *vel certè πεντηκοντάμοιρος, quinquaginta partium, nam πεντηκοντάδικος Robert. Steph. neſcio vnde accepit, vel quomodo formauit. At πεντηκοντάχοος. Theophr. ſonat quinquageſimum reddens fructum. vel vt Plin. loquitur.* Cum quinquageſimo fundens, & quinquagenos modios reddens. *Idem.*

Piećdźieśiąty/ Quinquageſimus, *Cic. Mart. ὁ πεντηκοστός.*

Piećfuntowy / Quinquelibralis: pondus quinquelibrale. *Colu.* Quinquelibris patera. *Vopiſc. ὁ πεντάλιτρος,* [*πεντελιτραῖος. Robert. Conſtan.*

Piećgránisty / *ὁ πεντάγωνος.* Pentagonus, *Aggeno. Pentagonus conſtat ex quinq; paribus & rectis lineis, in extremitatibus ſe inuicem contingentibus. Huic affinis eſt Pentalpha πένταλφα conſtans ex quinq; paribus lineis ſe inuicem bis ſecantibus, ſeu ex tribus triangulis ſibi inuicẽ implicatis inſtar quinorum Alpha, vnde & πεντάγραμμος dicitur. hæc duos pentagonos habet, vnum exteriùs, alterum interiùs. Hanc* *olim Antiocho Soteri teſſeram & victoriæ omen datam ſcribit Pierius, ſed eam meliùs ad quinq; Chriſti vulnera toti orbi ſalutaria & victorioſa accommodat.*

Piechotá/ (*actio vt* piechotą iść) ἡ πεζὴ ὁδός. *pedeſtre iter.* ἡ αὐτοποδία piechotowánie.

Piechotá / lud pieſzy / (*collectiuum*) Peditatus, *us.* Pedeſtres copiæ. { Pedites, *bi. Cic.* Pedeſtris acies. *Liu.* Manipulares. *Plin.* τὸ πεζὸν, οἱ πεζοὶ, πεζέταιροι. Pedeſtris militia. *Ammian. vide etiam,* Rotá żołnierzów pieſzych.

Piechotá / iéden z-pieſzych / żołnierz pieſzy. Pedes, *itis. Virgil.* Pedes peditem obtruncat. Manipularis. *Subſt. Cicer.* Doleo quòd non Pompeium tanquam vnus manipularis ſecutus ſum. *At* Maniplaris, (*pro manipularis Poëticè*) miles. *Ouid. Adiect.* pieſzy żołnierz. ὁ πεζός. Commanipulo: commanipularis, *Spartian. Bud.* ὁ ὁμόλοχος, συλλοχίτης, *u. Robert. Conſtant.*

Piechota / piechty / vide Pieſzo.

Pięciodłonny/ pięć dłonny. Palmipedalis malleolus, *Colu.* Palmipedale limen. *Varr.* Palmipes, *in* Dłoń 2. ὁ σπιθαμοποδιαῖος, πεντασπιθαμιαῖος. vide Piędziſty.

Pięcioletni czás / pięć-lat. Quinquennium, *Cicer. Ouid.* ἡ πενταετία: τὸ πενταετές. Quimatus, *us. Plin.* ἡ πενταετηρίς, ίδος. Luſtrum, *Varro ait: Luſtrum nominatum tempus quinquennale, à luendo, i. ſoluendo, quòd quinto quoq; anno vectigalia & tributa perſoluebantur. Et Serui. Luſtrum, quinquennium apud Virg. interpretatur. itidem Ouid. & Mart. mox afferendi, qui non accuratè ſunt locuti, neq; enim quintus annus inchoatus facit quinquennium completum, ſed finitus: cenſus autem fiebat quinto quoque anno, non finito, ſed inchoato vel currente, ſeu poſt quartum finitum. quare meliùs Plin. luſtrũ vocat quadriennium exactum: illi autem auctores addiderunt ad quadriennium præcedentis luſtri completi, alterius luſtri inchoati partem aliquam, qua cenſus fiebat, & idem de Olympiade Græcorum ſentiendum eſt, nam luſtro Latinorum reſpondet. Ouid.* In Scythia nobis quinquennis Olympias acta eſt, iam tempus luſtri tranſit in alterius. *Mart.* Vt qui prima nouo ſignat quinquennia luſtro, impleat innumeras Brutus Olympiadas. *hi pro quinquennio vſurpant, ſed incompleto, ſ. currente quinto anno poſt quadriennium inchoato. Contrà expreſſe Solinus:* Olympiadibus *inquit,* ſingulis anni quaterni ſunt. *Et Plutarch. in Apophthegmat. Olympiadem ſpatium quatuor annorum vocat. Suidas verò quarto quoq; anno Olympia celebrari ſolita ſcribit, ſ. exacto, ſicut illi quinto, ſ. inchoato, dixerunt. Sic ſentit Iacob. Pontan. & Ladon. Cerda. Sic quoq; SS. Patres & interpretes intelligunt verba c. 8. Matthæi, de triduo Chriſti Domini ſepulti, qui nonniſi integro die, ſ. 24 horis Paraſceues, & aliquot horis pridianæ diei, aliquot item horis ſequentis ſabbati nocturnis, in ſepulchro fuit: triduo ergo in ſepulchro fuit, ſed incompleto. Quod ſi obijcias, apud Matthæum expreſſe dici: tribus diebus & tribus noctibus. Reſpondeo cum Maldonato, eſſe in his verbis phraſi Hebræa periphraſim Naturalis diei 24. horarum, cui Vſualis 12. vel plurium aut pauciorum horarum opponitur, quare ſi dixiſſet Matthæus tribus diebus naturalibus, verum eſſet* συνεκδοχικῶς *de incompleto triduo &c.*

Pięcioletny / ábo pięć-letni. Quinquennis caper. *Colu.* Quinquennis filia, *Plaut.* Quinquenne vinum. *Horat.* Quinquennalis, *Varr. Cicer.* ὁ, ἡ πενταετής, ές. ὁ πεντέτης, *u.* v. Trzyletni. *At* ὁ πενταετηρικός. Co-pięć-létni. Luſtralis, *Vlpian. de cenſu quinto quóque anno haberi ſolito.*

Pięciorákí/ pięćiory. Quincuplex, *Mart.* πενταπλόος, ῦς.

Pięciorákó / πενταχῆ, πενταχῶς. *Quinquefariam.*

Pięciornaſobny / ὁ πενταπλάσιος, πενταπλασίων, ονος. Quincuplus, *Sipont*

Pięciornik / vide Popietna liczbá.

Pięciornik ziele/ pięćliſtnik/ pięćperſt. Quinquefolium, Gnaphalium, Chamæzelon, Pentapetes, *n.* Pentaphyllum. *Plin.* τὸ πεντάφυλλον, πενταπετὲς, πενταπέτηλον, Χαμαίζηλον.

Pięcioro / *Idem quod* pięć / *vel* pięć ich. *Sed de certis rebus dicitur, vt de carentibus ſingulari numero.* Pięcioro chlébá/pięciore ſłońce / zboże / mleko / *non* pięć mlek. *Item de nondum adultis,* pięcioro kurcząt / proſiąt / iágniąt / & chłopiąt / &c. *item de pluralibus & collectiuis,* vt pięcioro taczek / nożyczek do ſtrzyżenia / wideł / pięcioro ludźi / niébios / *non* pięć niébow / ábo nieb. *Sed* pięciore ábo pięciory okowy / gody / kśięgi / pochwy. Pięcioro wideł / & pięciory widły. *Latinè & Græcè reddes,* vt Pięć. *Sic* czworo / oſmioro / dźieśmioro / &c.

Pięciorzyſto / iáko dwoiſto / w-pięciory. πενταμερῶς. Quinquepartitò, *Plin.*

Pięciorzyſty/ ná pięć rozdźielony. Quinquepartitus, *Cic.* ὁ, ἡ πενταμερής, ές.

Pięćkroć / Quinquies, *Cicer.* πεντάκις. Quinquiplico *Tacit. i. quinquies repeto.*

Pięćliſtny/ ὁ πενταπέταλος. πεντάφυλλος, *5. folijs conſtans.*

Pięćłokiétny / pięćłokćiowy. ὁ πεντάπηχυς, υος. Quinquecubitus, *Plin.*

Pięćmieśięczny /, Quinquemeſtris, *Varr. Plinius.* ὁ πεντάμηνος.

Piécowy / Furnaceus panis. *Plin. Sipont Dalecamp.* ὁ κριβανίτης, κλιβανίτης, ἰπνίτης ἄρτος. ὁ καμινιαῖος, ὁ ἰπναῖος, *ad furnum pertinens.* ὁ ἰπνοποιός. *furnorum opifex.*

Pięćpálcowy/ ὁ πενταδάκτυλος. *quinque digitis conſtans.* πέντοζος. *Heſiod. de manu, tr. ab arboribus.*

Pięćſet czégo / Quingenti, *æ, a. Cicer. Horat.* Quingeni, *Cicer. Colu.* οἱ πεντακόσιοι.

Pięćſet kroć / Quingenties, *Cicer.* [πεντακοσιάκις.

Pięćſétny/ pięć ſét w-ſobie máiący. Quingenarius. *Plin.* Lanx quingenaria, *i. 500 pondo habens.* ὁ πεντακοσιάμοιρος. ὁ, ἡ πεντακοσιομερής, ές. Quingentarius, *Veget.* Cohors quingentaria. *quæ quingentos habet, Steuech.*

Pięćſétny w-rzędźie/ Quingenteſimus, *Plin.* ὁ πεντακοσιοστός.

Pięćſtopna miará / Mierniczy pręt ná pięć ſtop. Quincupeda, vide Mierniczy pręt.

Piécuch / ὁ καμινοκαύστης, καμινευτής, ῦ. Fornacarius, *Vlpian.* Furnarius, *Paul. IC.* [φουρνάριος. *Eclog. Impp. Focarius, Hotom. Fornacator in balneis, Paul. Hotom. Philander. qui a non i legendum cenſet à forno Varronis: nam alij legunt fornicator & fornicarius eodem ſenſu, à fornice, forma fornacis.* Pilicrepum *Seneca ita interpretatur Mercurialis, qui balnei ignem nutrit pilis pice illitis conijciendis.*

Piécyk/ τὸ καμίνιον. *Furnulus, Dalecamp.* Fornacula, *Iuuenalis.* Clibanus, teſtus, artopta, *huic loco quadrant: ſed de his dictum.* v. Piéc chlébowy. *adi ſi lubet.*

Piécza / vide Stáránie.

Piéczáry / loch podźiemny. Cryptæ, *Iuuenal.* Spelunca ingens longis receſſibus. *Ouid.* Fauiſſæ, *Gelli. ex Varrone. vel flauiſſæ ab auro, argento flato, flatis &c. quæ in his ſeruabantur. Foramen theſauri ſpecie, vocat Varro. i. ad modum fauiſſarum, quas Græci* θησαυροὺς *vocant, Scalig.* Theſaurus publicus ſub terra ſaxo quadrato ſeptus, *Liu.* Cellas & ciſternas ſub terra *vocat Gelli. in quibus reponebantur ſigna vetera, & donaria religioſè conſecrata.*

ſecrata. Cryptas ad Kiouiam noſtram, *Acernus putat eſſe cuniculum vel alueum ſubterraneum fluminis alicuius, quod exaruit vel aliò conuerſum eſt: ſecùs vulgus de hac re, ſed puto falsò opinatur.*

Piéczeć / piéczątká naczynie / Sygnet. Signum, *Cicer.* Signis tabulæ conſignantur. Sigillum, *Horat. Vlpian.* τὸ σφραγίδιον, ἡ σφραγίς, ῖδος. Annulus ſignatorius, *Valer. Max. Paul. IC.* Annulus ſigillaritius, *Vopiſc. vt legit Caſaubon.* Annulus ſigillaris. *Iuni. Ex gemmis fiebat, teſte Atteio Capitone. Pyrrhi regis gemma annularis Muſas nouem cum Apolline & quidem naturæ ſponte effictas habuit, teſte Marbodæo, Plin. Solino. Non credut nec ego id auctor ſum tibi. Formidabilis fuit omnibus in Hetruria rana Mæcenatis in annulo ſculpta ſignatorio, prout & Sphynx Auguſti. enſifer leo Pompeij, anchora Seleuci cunctis Romanis terrori fuit, ijs enim ad obſignãdas literas vſi ſũt imaginibus.*

Piéczeć wyráżona ſygnetem / Apoſphragiſma, *neutr. Plin. iun.* τὸ ἀποσφράγισμα. σφράγισμα. ἐνσφράγισμα, σήμαντρον, ἡ σφραγίς, ῖδος. Signaculum, *Vlpian.* Signaculum coràm remotum eſt. Sigillum, *Cic.* Sigillum annulo imprimere, *i. ſignum. Idem Cicer.* Literæ omnes ſignis integris Prætoribus tradũtur. Sub ſigno clauſtriſq; horreum poſitum. Literæ obſignatæ ſigno publico. *Plaut.* Imago ex annulo in cera impreſſa. *Ex redundat.* Signatura, *Sueton.* Ceræ ſignaturis vacuæ. *Alioqui ſignatura actionem ſonat, quam ſignationem vocat Sipontin.* ἡ σφράγισις. Piéczętowánie.

Piéczenia / piéczonká / mięſo piéczone / ábo do piéczenia nágotowáne. Aſſum vitulinum. *Cic. Sic,* Aſſum bouinum, *&c. dices.* Aſſa bubula, *i. caro. Plaut.* Aſſatura, *Flau. Vopiſc.* Conuiuium de aſſaturis maximè fuit. Aſſariam dapem pecuinam *vocat Cato.* ἡ φλογίς, ίδος. τὸ φλογίδιον. Piéczonká / vide Piéczyſte / & Vdowá piéczenia.

Piéczenia *aliter.* vide Mieśiſta cześć.

Piéczenie / ἡ ὄπτησις. Coctura ſicca ad ignem: *nam coquo ſic etiam vſurpatur. Coctura apud Columellam humida eſt:* Wárzenie. *Eadem analogia* aſſatura *dici poſſet, etiamſi Vopiſc. pro carne aſſa videatur accepiſſe. ſic vſurpantur plura verbalia, vt fartura, tinctura, &c. i. actio tingendi, &c.* Aſſura, *Varr. l. R. R. 3 c. 9.* Ego quæ requiro ſarſuræ aſſuræ membra dic, *&c. vbi Ioſeph. Scalig. aſſuram τὴν ὄπτησιν interpretatur, cùm aues ad aſſandum natæ ſint. priùs inquit dicebatur arſura (ab ardeo, vt curſura, vſura &c. à curro, &c.) pòſt aſſura, & quod iam aſſum dicimus priùs arſum dicebatur, ibidem refutat Turnebum aſſuram interpretantem aſſiduitatem. (& pro ſarſura, farſuram rectè ponit* nádśiewánie. *quod aliò pertinet)*

Piéczętarz / Obſignator literarum, teſtamenti. *Cicer.* Signator, *Saluſt. Sueton.* Tabularius, *Tacit.* ὁ ἀποσφραγιστής, οῦ. Piéczętarz królewſki / *idem qui* Kánclerz / & Podkánclerzy.

Piéczętny / do piéczęći ábo do piéczętowánia należący. Signatorius, *Valer. Maxim. ſuprà.* Sigillaritius, *Vopiſcus ſuprà.* [ὁ σφραγιστικός. *Sigillaris, Henric. Stephan. Sigillarius, Iuni.*

Piéczętowánie / Conſignatio, *Quintil.* ἡ σφράγισις.

Piéczętuię liſt / Obſigno literas vel tabellas, *Plaut.* Obſigno lagenas, tabellas, teſtamenta: obſigno literas ſigno publico. *Cicer.* Conſigno epiſtolam. *Cic. Plaut.* Obſigillo, *apud Senecam legit Turneb. epiſt. 115. vbi alij obſtrigillo legunt.* Sigillo, *as. Sipont. (at Varroni aliud. v* Zamykam komu oczy*)* σφραγίζω, σφραγίζομαι, ἀποσφραγίζω καὶ τὸ σημεῖον ἐπιβάλλω τῷ: κατασφραγίζω τί: σημαίνω. & σημ. & διασημαίνω, ἀποσημαίνομαι τὴν ἐπιστολήν: σημαίνω τῇ σφραγῖδι. *At* παρασφραγίζω, *falſo ſigillo obſigno.*

Piéczołowánie / v. Stáránie / Pilność.

Piéczołowity / Anxius: anxio animo. Solicitus: curioſus & negotijs plenus. *Cicer.* ὁ μέρμερος, μερμήριος. v. Fráſowliwy / Pilny 1.

Piéczołuię śię / Satago, *Plaut. Terent.* μερμαίρω, μερμέρω. v. Dáluię / Stáram śię.

Piéczony / Aſſus, *Plaut.* Ne faxis, nam aſſus quàm elixus ſoleo eſſe ſuauior. *Item Varr.* Aſſa ſuilla. *ab areo vel ardeo, aſſum ducit Sipont. & Robert. Steph. & Scaliger ſuprà. v.* Piéczenie. Aſſarius, *Cato ſuprà.* Aſſatus, *vnde eodem ſenſu* Inaſſatus, *Plin.* Toſtus: toſta caro. *Ouid.* ὁ ὀπταλέος, ὀπτός, πυρίεφθος, ἔμπυρος. *At ὁ ὀπτήσιμος, ad torrendum aptus,* piéczyſty.

Piéczyſte / *latiùs patet, quam* piéczenia. *quia & aues & piſces aſſos ſignificat.* Aſſum *Varroni dictum, quod ab igne aſſudeſcit. Aſſum ab areo ducit Sipont. ſuprà. item aſſum, merum, ſolum, ſine pigmentis ſaporis. aliter v.* Piéczenie. Ab elixis, ad aſſa paulatim tranſeundum. *Celſus.* Ad aſſum vitulinum. *Cicer.* τὸ ἀπανθράκισμα, τὸ πυρεστόν, τὸ πύρεφθον, τὰ ὀπτὰ κρέα, ὄρνεα, ἰχθύδια. *Aſſa nutrimentum humidius præbent quàm elixa, hæc enim aſſis ſicciora ſunt, licet externo humore madeant, quis humor vi caloris extraxit rei elixæ humiditatem, eamq́; ſibi ſimilem fecit: at aſſa clauſis igne poris, humiditatem intùs continent. Gorræ. Varr.* αἱ ἀποπυρίδες. *piſces ſuper prunas aſſi. vicinum* Piéczenia 1.

Piéczyſte śiele / vide Torun.

Piéczywo chlébá / Factus, (*us*) panis, *vt apud Catonem & Varr.* Factus olei. *apud Colu:* factũ, *cti.* ἡ ποίησις ἄρτων: μία ποίησις, *vel* ἐργασία ἄρτων. iédno piéczywo.

Piedź / (*ita pono thema, vt* żerdź / miedź / ćwierć / gołoledź / *&c. at* piadź & piedźia / *vt aliqui loquuntur, nullam habet analogiam*) Piedź máła / Lichas, *Georg. Agric. Gorræ. Philand.* ἡ λιχάς, άδος. *Polluci. eſt menſura ſeu interuallum duorum palmorum & dimidij ſeu decem digitorum ſpatium, quod eſt inter pollicem & indicem, qui λιχανὸς dicitur.* Lichas, *ados, Iuni. Non rectè Io. Criſpinus, ſecutus Lexicon vetus,* ὁ λίχας, *v. ponit.*

Piedź wielká / Spithama, *Celſ. Plin.* ἡ σπιθαμή, *ſemicubito par, eſtq́; interuallum inter pollicem & minimum digitum trium palmorum, ſeu digitorum 12.* Dodrans pedis, *Plin. i. tres quartæ partes, Philand. ſeu nouem vnciæ, Gorræ. ſeu digiti 12. Budæ.* Palmus maior, *Plin. Philand. Budæ.*

Piedź ſrzédnia / τὸ ὀρθόδωρον. *Polluci.* Orthodorum, palmus rectus, *à carpo palmæ, i. ab ima parte palmæ, ad extremum medij digiti: eſtq́; vndecim digitorum, Gorræ. Iuni. Par eſt ſpatium inter pollicis & medij digiti extrema.*

Piedźia odſtąpić / *Latini aliarum menſurarum vocibus vtuntur, vt pedis.* Pedem ab aliquo diſcedere. *Plautus. Cicer.* Pedem è villa egredi. *Cicer. propriè* ſtopa *ſonat, ſed Poloni ſic non loquuntur. vt nec palmum diſcedere, leges apud Latinos. licet Grammaticè & rectè dici poſſet, ſed vſus & Idiotiſmus cuiuſuis linguæ obſeruandus eſt, quod in multis alijs locutionibus aduertes.* πόδα *Græci dicunt.* τὸν ἕτερον πόδα προελθεῖν. Veſtigium, *Liu.* Veſtigium ab aliquo abſcedere. Digitum à ſententia diſcedere. *Cicer.* Digitum tranſuerſum ex aliquo loco excedere. *Plautus.* τὸν δάκτυλον. Vnguem tranſuerſum diſcedere. *Cic.* Vnguem latum. *Plaut.*

Piedźiſty / ná piedźi. Dodrantalis, *Plin. Philand.* Palmaris, *Varro.* Palmarius, *Colu. Poſui hæc ſuprà in* Sto-

piowy / *nam palmus eſt duplex & incertum de vtro ſint locuti hi auctores.* ὁ σπιθαμιαῖος. ὁ, ἡ σπιθαμιαίδης, εος. *Huc pertinent* **Miárá pięćpiedźiſta.** τὸ πεντάδωρον, Pentadorum, *Plin. Vitruu.* **Cztérpiedźiſta.** τὸ τετράδωρον. Tetradorum, *Plin. Vitru.* **Dwupiedźiſta/ abo dwudłonna/** *nam palmus &* δῶρον *vtrumq́; ſignificat.* τὸ δίδωρον. Didorum *vel* didoron. *Plin. Obſerua autem hæc eſſe adiectiua in neutro poſita, quare rectè dices* Pentadorus later, *&c. vt hi auctores de lateribus loquuntur.*

Piegá / Lentigo, *f. Plin.* Lenticula, *Celſ. Hermol.* ὁ φακός, οῦ, Furfures in facie, *Plini.* Vitiligo, *f. Lucil. Celſ. Plin.* ὁ ἀλφός. *Feſtus ducit à vitio, quia etiamſi non lædat, fœda macula eſt: vel à vitulo, qui ſimili membrana inuolutus naſcitur, ſic ille. Marcell. Empir. duo eius genera facit,* Albamq́; vitiliginem, *ex humore pituitoſo,* (*Leuce hæc Celſo*) Nigram, *ex atra bile oriri ait,* (*Melas hæc Celſo*) *addit tertiam Celſus,* Alphos *dictam, colore albo ſubaſperam & inſtar guttarum diſperſarum.* τὰ στίγματα. *vitium cutis maculis paruis ceu punctis conſperſæ, Marcell. Virg. Eadem eſſe Plinij lib. 25. cap. vltimo ſtigmata, interpretatur Henricus Stephanus.*

Piegáty / τῷ ἀλφῷ κεχρωσμένος. Muſtelinus, *Terentius.* Muſtelino colore, *i. ſublinido, lentiginoſo, quales veſtes ſunt ſanguineis maculis conſperſæ, Beroald. ex Donato. alij ſubrufeſcentem, ſubluridum interpretantur. Vitiligine infectus. Vitiliginoſus Turnebo, leproſus.*

Piegżá / ἡ ὑπολαΐς, ἐπιλαΐς, ὑπολαΐς. Curruca, *Robert. Conſtant. Iunio, Britannico, auis eſt luſciniá minor, ſimili figura, culicibus & coſsis victitans: in eius nido ponit ſua oua cucullus, quæ ipſa fouet & excludit. Currucam ideò Iuuenal. tranſtulit ad ſignificandum maritum, qui ex vxore mœcha liberos habet pro ſuis.*

Piėie ábo poie kur / *idem* **śpiewa.** *ſed gallis peculiaris vox.* Canit gallus. *Cicer.* κοκκύζει. Fauent faucibus galli noctis ſilentio. *Cicer. Enni. i. canunt, Turneb.* v. **Kokoryku.**

Piekárkó / Piſtrix, *Lucil. apud Feſtum. Dalecamp. & apud Varr. Ioſ. Scalig.* Coquula, Cocula, *quæ coquebat panem. Varro apud Noni.* ἡ ἀρτοκόπος. *Artopta non rectè à quibuſdam pro piſtrice vſurpatur, cùm ſit vas.* (v. **Brytfanná / Piec chlébowy**) Panifica mulier, *Sipont. Cocula tamen alijs eſt vas, alijs femina. quia apud Varronem ambiguè ponitur.*

Piekarnia/ τὸ ἀρτοπωλεῖον. Artoptæum, *Cal. Rhod.* Piſtrinum, *Plaut. Terent. Varr. & omnibus priſcis Latinis, fuit locus in quo ſiccabantur, torrebantur, & pinſebantur, i. tundebantur, aut frangebantur fruges in pultem, ante panis vſum, & poſtea in farinam.* τὸ ἀλφιτεῖον. (*v* **nas to żárna/ ſtodownia / młyn**) *Idem ſentiendum de voce* Piſtrina *Plinij Varr. Lucil. Donat. & de* Piſtrilla *Terent.* Piſtrella *Donat. Cariſ. Diomed. quæ tamen nobis iam locum in quo panis fit ſignificant, ait Sipont.* ὁ σιτοποιικὸς οἶκος, τὸ ἀρτοκοπεῖον. Coctilitia taberna, *Capitolino. in qua ligna ſiccabantur.* **V nas w czarnych izbach/ w piekarniach to bywa.** vide **Dymnik** 1. & **Zárná.**

Piekarſki / Piſtorius, *Celſ. Plin.* Piſtrinenſis, *Sueton. Apul.* Piſtrinalis, *Colui.* Piſtoricus, *vel* piſtorius, *Vlpi.* ὁ ἀρτοποιικός, ἀρτοκοπικός: ὁ σιτοποιικός. Ad cibaria conficienda & coquenda pertinens, *Cicer. De Piſtorienſi vide infrà* **Piekarz.**

Piekárſtwo / Furnaria, *Sueton.* Ex mulieris furnariam exercentis filia natus, *i. panes pinſente. Rob. Step.* ἡ ἀρτοποιΐα, σιτοποιΐα, τὸ ἀρτοποιεῖον. Panificium, *Varr. Sipon.*

Piekarz / Piſtor, *Plaut. Cicer.* Pinſor, *Varroni. ſed propriè ex vſu priſco eſt* **Otłukácz** / *vt & piſtor, piſor, Varrone & Plinio teſte: poſtea tamen etiam is qui panem facit, apud Plaut. Plin. Cicer.* ὁ ἀρτοποιός, σιτοποιός, ἀρτοκόπος, μάκτης, ὁ μάγειρος, ου. Artocopus, *Iuuen. Firmic.* Panifex, *Sipontin. Siliginarius piſtor, qui ex ſiligine panes faciebat, Caſaubon. ex vet. Inſcript. Rom.* Fornacatius *Vlpiani interprete Budæo.* [ὁ μάγκιψ, ιπος. *in C. & Socrati.* v. **Łákotnik.** *Piſtorenſis, vel Piſtorienſis, apud Plaut. vox ficta ioci cauſa piſtorem ſignificans.*

Piekę co w ogniu / Torreo aliquid ſuccenſis ignibus. *Cic.* Torreo aliquid flammis, *Virgil. Ouid.* Vro ſubiectis flãmis, *Virgil.* Mollio cibum flamma, *Lucret.* Adoleo, *Varr.* Cùm inteſtina adoleuiſſent, partem dijs obtulêre, partem ipſi conſumpſêre. In veru coquo, *Varro.* ὀπτάω, ῶ. πέττω, φρυγάνω, φώζω, σταθεύω, ἀνθρακίζω. *Verbo* Aſſo *videntur vſi antiqui, ſiquidem apud Plin. eſt:* Inaſſatum ligneis verubus iecur, *ab aſſo compoſito. Rectè etiam dices:* Coquere aliquid aſſo igne. *Nam apud Cicer.* aſſus Sol, *ad Attic. 12. ep. 6. interpr. Manutio. eſt* Sol ſiccus, ſine ſucco, *vt* obſonia ſunt aſſa. *Item vide* **Pale / & Piecżyſte** 1.

Piekę chleb / Pinſo panem, *ex vſu poſteriori vocis, diuerſus erat priſcus, Bud.* v. **Otłukam ięczmień.** ἀρτοποιέω, ῶ. σιτοποιοῦμαι, ἰπνεύω.

Piekielne okno / v. **Otchłań piekielna.**

Piekielnicy/ Inferi, *Noni.* οἱ νερτέριοι, νέρτεροι, νέρτεροι, οἱ κάτω, οἱ ἐν ᾅδου, *ſ.* οἴκῳ. *In peculio Proſerpinæ: & in Orci familia numeratus, Apulei.*

Piekielny / Infernus Rex, *Virgil.* Orcinus, *Gelli. ex Nauio. vtitur & Vlpian. Cæli. Rhod. ſed apud Gellium* Orchinus, & Orchius *aliqui legunt. Orthinus, à Græco* ὀρθῶς *ſcribit Alciat. explicans libertum, qui manu mittitur à moriente directò; ſed refutatur ab Erythræo.* ὁ ὀρκῖνος, Χαρωνιακός, Χαρωνῖται. Orcinianus: Orciniana ſponda, *Martial. i. capulus mortuorum, ab Orco. licet aliqui ducant ab* ἕρκος, *&* εἴργω, *coërceo.* Auernus, *adiect. Ouid. Silius.* Auernalis, *Ouid. Horat.* Acherunticus, *Plautus.* Acherontica regio. Acheruſius, *Lucret.* Acheruſia tẽpla, *i. inferorum regio. Tartareus, Virgil. Ouid. P. Tartarinus, Varr.* ὁ ταρτάρειος, ὑποταρτάριος. *Erebeus, Ouid. Erebea colubra.* ὁ ἐρέβειος. [*Infernalis, Sipont. ſine exemplo veterum.*

Piekielny ogień / v. **Ogień piekielny.**

Piekło / Orcus, *Virgil. Propert. Horat. Orcus dicitur receptator mortuorum, vt* Orca aquarum, *Iſidor. At Scaligero orcus eſt perſona ſeu Pluto.* Orcum, *n. gen. locus vt Cælum locus, & Cælus perſona, pater Saturni apud Enniũ.* ὁ ὄρκος. *Menandro, conditorium mortuorum. Vocatur item Orcus* Summani nomine *apud Plaut. Cicer. Arnob. ſed pro perſona.* v. **Lucyfér.** Inferos *aliqui pro loco vſurpant non tantum pro perſonis.* Erebus, *Var. Cic.* ὁ ᾅδης, ου. ὁ ἀΐδης, ου. *P.* τὸ ἔρεβος. Tartarus, *m. &* Tartara, *orum. Virg. Ouid. P.* ὁ τάρταρος *à* ταράσσω, *conturbo.* Tartarea domus, *Ouid.* Tartarea plaga, *Cicer. ex Poët.* Vmbrarum locus, *Virgil.* Inferi, *orum.* Sceleratorum ſedes atque regio: Vita mortuorum ſub terra, vbi impij ſupplicia perferunt, *Cicer.* Vbi impijs ſupplicia ſempiterna conſtituta ſunt. Locus in quo impij à conſortio cæleſtium excluſi, in perpetuis miſerijs verſantur. Carcer infernus & perpetua nocte oppreſſa regio, *Senec. Dicitur etiam* Infernus, *in SS. libris ſubſtantiuè, ſed non ex vſu Latinorum, niſi addas aliquid, quia adiectiuum eſt, vt infernus carcer improbarum mentium.* Catonium *vel* catomum, *Cicer. & Gelli. inferos interpretatur Cæli. Rhod. Lambin. exitium, Muret. qui Charonium* *apud Cicer. legendum ſuſpicatur, non catonium. De Charonia,* v. **Ochłań** 2. Auernus, *Claudian. Acheron, Virgil. Acherons,* vel *Acheruns, m. Plaut. qui in Captiuis lepidè lapicidinas Acherunti comparat. Idem de agro peſtilente,* Acheruntis oſtium eſt, *inquit,* in agro hoc. Gehenna *in SS. libris. quod nomen licet ſit proprium vallis vicinæ Hieroſolymis ad plagam Orientalem, Cedronis aquis irriguæ, compoſitum ex* Ge *Hebræo, quod ſignificat vallem, &* Hennon, *quod eſt appellatio cuiuſdam veteris Iebuſæi, cuius filius locum hunc aliquando occupauerat, primuſq́; coluerat. nam dicitur Ioſue 15. ℣. 8.* Ge ben Hennom. *i. vallis filij Hennom. Tamen huius loci nomen ſumptum eſt ad infernum deſignandum. tum ob diram immanitatem, quâ cultores Moloch adolere illic ſoliti fuerant igne liberos ſuos in holocauſta; tum ob fœtidum atq́; abominabilem loci ſpurcitiem, qui aliquando amœniſſimus fuerat. ne quis enim ampliùs filium aut filiam dæmoni ſacrificaret, Ioſias Rex mortuorum hominum oſſibus, iumentorũ cadaueribus, retrimẽtis è vicina Hieroſolyma aſportatis ſpurcũ reddidit, 4. Reg. 23. hinc itaq́; ad deſignandum crudelem, horrendum, fœtidum, ac deteſtabilem perpetuò cruciandis reprobis deſtinatum locum, nomen hoc à Scriptura & SS. Patribus aſſumitur.* Orcus *ſignificat & locum inferorum apud Plaut. Virg. & Platonem ipſum.* v. **Czart.** *& fluuium Tartareum apud Homerum ex Styge profluentem, quòd iuramentum per illum factum, firmum eſſet, vt de Styge Virgil. loquitur.* ὁ ὅρκος *autem eſt iuramentum: alij ducunt ab* εἴργειν, *quòd Orcus coërceat improbos. Feſtus ab vrgendo ducit, quòd is deus nos maximè vrget ad mortem (c pro g antiqui ponebant) vnde Verrius Vragum etiam vocat. Obſeruat Erythræus, Orcum nec initiò aſpirari, vt origo eius, nec in medio, vt Valer. Prob. qui orchus ſcribit, & aliqui ICti. vocem orchinum, quos idem Erythræus refutat. In qua parte mundi ſit Orcus dubitat Cæl. Rhod. l. 10. c. 12. vbi cùm attuliſſet Mercurium & Xenocratem Ethnicos aſſerentes in meditullio terræ inferos eſſe: ſubdit, eam rem incertiſſimam eſſe apud Chriſtianæ opinationis aſſertores, & ad id comprobandum trahit S. Auguſtinum. Tu lege Lucam Pinellum de altera vita. vbi l. 1. c. 8. oſtendit ex ſacris literis, & SS. PP. Hieron. Cyril. Alexand. Tertull. Auguſt. Gregor. & ratione congruâ inferos in medio telluris eſſe ſitos. ibidemq́; ignem Purgatorium Orco vicinum: concedit tamen aliquas animas ſupra terram, quod aliqui luculenti ſcriptores teſtantur, expiari, ſed id extra ordinem & peculiari iuſſu diuino fieri: quæ ratio multis difficultatibus & dubitationibus ſatisfacit. Ægidius verò de Koninck aſſertionem hanc de inferis circa centrum terræ ſitis, eſſe ex ijs, quibus fidei diuinæ aſſenſu firmiſſimo adhæreſcimus, probat ex Iobo, Prouerbijs, Pſalmis. Cruciamenta, quæ Acherunti fiunt, pingebantur apud Ethnicos, Plaut. Captiuis.*

Piekło / *tralato ſenſu vſurpant Poloni, locum aliquem horridum, tetrum, tumultus, & confuſionis plenum ſignificare volentes. Item perſonam aliquam improbam vocant* **piekło / piekielnik.** *Sic & Latini, vt proximè habes, & in* **Lucyfer.** *Item Vorago, locus & homo, & venter inexplebilis.*

Pieknie / nadobnie / cudnie. Pulchrè, pulcherrimè: bellè, belliſſimè: decorè, venuſtè, cum venuſtate: eleganter, elegantiſſimè: ornatè, compoſitè dicere: pereleganter: præclarè à ſapientibus dicitur. *Cicer.* Scitule, *Apule.* καλῶς, παγκάλως, εὐπρεπῶς, κομψῶς, ἐπιχαρίτως, εὐσχήμως, ὡραίως. Specioſè ingredi, *Colu.* Specioſius inſtratus equus, *Liu.* Quàm potuit ſpecioſiſſimè, *Hirt.* Eximiè ornatum templum, *Idem.* Scitè præſcriptæ literæ, *Cicer.* Nitidiuſculè, bellulè, lepidè. Baſilicè interij. *Plaut.* v. **Ozdobnie.**

Piekność / Pulchritudo oris, corporis, feminæ; formæ: formoſitas. Elegantia. Venuſtas corporis, orationis, vultus. Nitor corporis, orationis. Concinnitas verborum, orationis. Concinnitudo in oratione. Species honeſti. Species & nitor ſtellarum. *Cicer.* Species oris, *Liu.* Decor corporis, *Senec. Hippoly.* Decor virtutis, *Cicer.* ἡ εὐπρέπεια, ὡραιότης, καλλονὴ, εὐμορφία, εὐσχημοσύνη. ὁ ὡραϊσμὸς, τὸ κάλλος, εος. ἡ κομψότης, ητος. Venus, *Plaut. Quintil. pro venuſtate.* ἡ ἀφροδίτη, *Lucian. Ælian.* Gratia villæ, *Plin. iun.* ἡ χάρις, ιτος. Nitiditas, *Accius. Noni.* *Pulchritas, Cæcil. Noni.* Almities, *Cariſio. Bellitudo, Verrio. Sipontin. Specioſitas, 1. Macchab. 1.*

Piekny / cudny / nadobny. Pulcher, formoſus. Lepore & venuſtate affluens. Elegans ſcriptor. Perelegans oratio. Mulier eximia pulchritudine, egregia formâ. Viſendus apparatus. Nitidus homo: nitidum verbum. Luculentus ſcriptor: luculenta verba. Candidus: candidum genus dicendi. Pulchellus. Putus: putiſſimæ orationes. *Cicer. Lambin.* Luculenta forma, *Horatius.* Luculenta oratio, *Saluſt.* Decorus ad ornatum. Venuſtus ad aſpectum. *Cicer.* Decorus ab aſpectu, *Colu.* Specioſus, *Cicer.* Specioſum triticum, *Plin.* Lautus amicus, ſeruus. *Cicer.* Lauta omnia ſtrata, verſa. *Plau.* Non inelegans, *Cicer. Plin.* **Niezadny.** Venuſtulus, *apud Plaut.* Venuſtula. ὁ καλὸς, ὡραῖος, πάγκαλος, ὑπέρκαλος, καλλίμορφος, εὔμορφος, εὐσχήμων, ονος. ἱμερτός. ὁ ἡ εὐειδὴς, εὐπρεπὴς, ἐπιπρεπὴς, περικαλλὴς, έος. Perpulcher: Scitus puer: Feſtiuum caput. *Teren.* Aureolus libellus: aureola oratio. Sol aureus. *Cicer. & Lucret.* ὁ χρύσεος, ους. *Homer. Heſiod. Syneſ. Athen.* Aureus infans, *Apule.* Purpureus, *pro pulchro cuiuſuis coloris, P.* v. **Szorlatny.** Mundulus, bellatulus, ſcitulus, bellus, bellulus, *Plaut.* **piekuchny / piekroſzka.** *Formaſter,* Titin. (*à forma, vt lataſter à lato, apud eundem*) *i.* ὡραϊζόμενος, *Scaliger.* **piekniczek / nadobniczek.**

Piekrzę ſię ábo kogo. Como me, *vel* comor. *Terent.* Como vultum, *Stati.* Comere ſe, *Tibul.* Comere caput. *Sueton.* κομμόω, ῶ. κομμωτίζω, ἀποπροσωπίζομαι τὸν. ὡραΐζω, ὡραιόω, ὡραΐνω, καλλωπίζω. Exornare virginem, *Plaut.* Exornare caput, *Ouid.* Mangonizo pueros, equos, gemmas. *Plin.* Fuco, *as. Lucan.* Immodicè fucata formam. ἐκμαλάσσομαι, φυκόω πρόσωπον. Fuco circumlita corpora, *Lucret.* Ad placendum fuco aliquid ſubornatur, *Senec.* ψιμμυθιόω, *ceruſſa linio.* Nitorem cuti induco, *Plin.* πιαινόω χρῶτα προσώπου. *i. erugo.* **Wymarſzczam.** v. **Bieliczkuie twarz.**

Piekrzenie / Lenocinium, *Sueton.* Omnis lenocinij negligens Auguſtus, *ſ. in cultu corporis.* Exornatio, *Colu.* Ad lauationem, ad exornationem, ad menſam. Nitor fucatus non naturalis, *Cicer.* Comptus, *m. Lucret.* Comptus virginalis. Falſus candor. *Propert.* Quæſitus, *Idem.* ὁ καλλωπισμὸς. ὡραϊσμὸς, ὁ κομμὸς, ἡ κόμμωσις, ἡ περίεργος κόσμησις, ὑπογραφή. Mangonium, *Plin.* v. **Przyprawa** 5.

Piekrzyciel / zdobiciel / vbieracz / ſmukarz (piekroſzka *femina.*) Coſmeta, *æ. vir, vel femina. Iuuenal. Vlpian.* Exornator, *Cicer.* Ornator, *Firmic.* Concinnator capillorum, *Columel.* Mango, *Sueton. Quintil. i. exornator hominum venalium: apud Plin. etiam gemmarum. Formam artificem, dixit Propert. genericè comprehendens ornatrices, cinifiones, phrygiones, aurifices, patagiarios, & alios à Plauto in Aulular. & Tibulli elegia 6. enumeratos.*

ὁ κοσμήτης, κομμωτής, κομμωτὴς, καλλωπιστής, τριχοπλάστης, τριχοκοσμητής, κηροπλάστης, ου. Ceroplaſtes, *Rhodigino. comæ ornator.* Ornatrix, *Sueton. Ouid.* ἡ κομμώτρια, κομμώτρια, καλλωπίστρια. Colligere incertos, & in ordine ponere crines docta, *Ouid. periphraſis.* ὁ σμήκτης, *Politor, Pumicator. Gloſſ. ſeu vetus Lexicon.*

Piekrzycielſki / **Omułárſki.** Mangonicus quæſtus, *Suet.* ὁ καλλωπιστικός, κομμωτικός, ὁ, ἡ κομψοποιητής, οῦ.

Piekrzydło / Offucia, *æ.* Pigmentum. *Plaut.* Fucus, *Cic.* τὸ κόμμωμα, κοσμητήριον, καλλωπιστήριον, καλλώπισμα. Tentipellium, *Titinni. Feſt. Scalig.* Tectorium, *Iuuenal. tr.* φάρμακον πρὸς ῥυτίδας, *Gloſſ. i. medicamentum quo rugæ extenduntur, Verri. Scalig.* τὸ πλάνωμα. στίλβωτρον, στίλβωμα. *quo nitor conciliatur faciei.* Tetanothrum, *Plini.* τὸ τετάνωθρον, *Dioſcor. quo erugatur & extenditur vultus.* Medicamentum faciei, *Senec.* Medicamen faciei, *Iuuenal. Tertul.* *Huc etiam pertinet.* ἡ τρὺξ κεκαυμένη. *Dioſcoridis. i. fex combuſta.* Feculam *vocat Scalig.* Cinerem puellarum, *Seruius. ex fecibus vini redactis in cinerem.* Vnguentum, quo feminæ capillos vngebant vt ruſſi eſſent, *Cato.* Vnguentum cineris, *vocat Serenus.* ad rutilam ſpeciem nigros flaueſcere crines, *faciens.* **Farbá ábo máść ná włoſy.** *Alia eſt fecula, Lucret. & Horat.* vide **Sok winny.**

Piele / vide **Pele.**

Pielgrzym powſzechnie. Peregrinator, *Cic. Firmic.* ὁ περιηγητής, ου, ἀποδημητής, θεωρὸς, ου. *Peregrinus aliud ſignificat, Indicem inſpice.* Peregrinabundus, *Liu.* ἀποξενούμενος.

Pielgrzym nabożny ábo dla nabożeńſtwá / Patnik. *Peregrinator religioſus.* ὁ ἀποδημητὴς θρῆσκος. *Peregrinans religionis cauſa.* ὁ θρησκείας ἕνεκα ἀποδημῶν. *Votiuam peregrinationem obiens.*

Pielgrzymowánie po proſtu / pielgrzymſtwo. Peregrinatio, *Cicer.* In peregrinatione omne tempus conſumere. ἡ ἀποδημία, παρεπιδημία, ξενιτεία, ἀποξένωσις. *At ἡ θεωρία, peregrinatio cauſa videndi, cognoſcendi mores, regiones varias.* **Przejażdżká dworna ábo dla vćiechy po świećie.** Legatio libera, *apud Cicer.*

Pielgrzymowánie nabożne. *Peregrinatio religioſa, pietatis cauſa ſuſcepta, votiua, ad loca ſacra.* ἡ ἀποδημία θρήσκων, vel ἐθελοθρησκευτική.

Pielgrzymſki. ὁ ἀποδημητικός. *Ad peregrinationem pertinens.*

Pielgrzymſtwo / v. **Pielgrzymowánie.** *quanquam differunt:* **Pielgrzymſtwo** / *eſt conditio peregrini hominis,* **Pielgrzymowánie** / *eſt actio peregrini.*

Pielgrzymuię po proſtu. Peregrinor alicubi, in aliquo loco, longè lateque. *Cicer.* ἀποδημέω, ἐκδημέω, παρεπιδημέω, ἀποδημίαν ποιῶ, ξενιτεύω, & ſimpl. ξένος εἰμί.

Pielgrzymuię z-nabożeńſtwá / ná święte mieſcá idę. ślubną drogę odpráwuię. θρησκείας ἕνεκα ἀποδημέω: τὰς εὐχὰς ἀποδημητικὰς ξενιτεύων ἀποδίδωμι, ἐπιτελῶ. *Peregrinor pietatis vel religionis cauſa, votiuam peregrinationem obeo.* εἰς ἅγιόν τινα τόπον ἐθελοθρησκειῶν πορεύομαι. *Ad loca aliqua ſacra ſponte ſuſceptū pietatis cauſa iter facio.*

Pieluchy / pieluſzká. Faſciæ, *arum. Plaut. Trucul.* Faſcijs opus eſt, puluinis, cunis, incunabulis. τὸ ῥάκος ἐσχισμένον *Artemidoro.* τὸ σπαργάνωμα, σπάργανον, σπαργάνιον. Incunabula, *orum. Plaut. ſup. & Amphitru.* Neq; eum quiſquam quiuit colligare incunabulis. *interpr. Camer. Lamb. Iunio, Taubm. & Turnebus ait:* Pueri in cunis inuoluti, incunabulis colligantur. **Incunabula** *ſunt inuolucra lanea, lintea. Taubman.*

Pień / część drzewá ábo drzewká przy korzeniu. vide **Pniak / Od-ziemek.**

Pień / kloc ná ktorym co rąbią. ὁ ἐπίκοπος, vel ἐπίκοπος κορμός. *Fruſtum caudicis. Truncus lanionis, coqui, carnarius, lignarius, &c.* τὸ ἐπίκοπον, τὸ ἐπίξηνον, ἐπικόπανον. *poteſt ſubaudiri* ξύλον *i. lignum, truncus, menſa coquinaria ſupra quam carnes conciduntur.* **ſtół kuchenny / ábo pień.**

Pień z-wyćiętego drzewá ſztuká / vide **Kłodźiná.**

Pień tr. vide **Głupi / Gnuśny.**

Pieniądz / *vel potiùs* **pieniążek máły/drobny/naymnieyſzy** Nummus, *Latinis generale nomen & ſignificat aureos, argenteos, æreos. Plaut. Pſeud. Aulul. Cicer. Philippic. 2. Horat. 2. Satyr. 3. deniq; quamlibet monetam. Cic. 2. de Fini.* Vnde ſi ſecutus eſſet eorum ſententiam, qui honeſta & recta emolumentis omnibus & commodis anteponerent, nummum nullum attigiſſet. ὁ νοῦμμος. Numiſma, *tis. n. Horat. Martial. Iſidor. quaſi* νόμισμα *à* νόμῳ *ex Ariſtot. vel à nomine Principis inſcripto, vt & nummus, qui etiam numus ſcribitur à Numa, vt aliqui volunt.* Nummus percuſſus, *Plin.* Nummulus *etiam eſt apud Cicer. pro quauis moneta.* τὸ κέρμα, κερμάτιον, ἀργύριον, ἡμίλιτρον, ἡμιωβόλιον. *Cælio Rhodig. Hemiobolion.* ἡ φίλη. **Pieniążek drobny.** Stips, pecunia ſignata, *Feſto.* As, *item apud Cic. pro minimo nummo, Budæ. Lamb.* Aſſem negat ſe daturum. *& Horat.* Ad aſſem perdere. Ad aſſem redigi. *& Catul.* Aſſis non facere, aſſe venditare, *i. minimo.* As *ſubauditur ad vocem æris, vt cum dicitur:* Deni *vel* denos æris, *ſubaudi aſſes. Turneb. ex Varrone. Et in 12. Tab.* Si iniuriam alteri faxit, 25 æris pœna ſunto. *i. 25 æris aſſes. Gelli. Cæli. Rhodig.* Aſſipondium, *quod vnum pondus valet. Varr. i. vnum aſſem, Turneb. & ipſemet Varro ſatis inſinuat. ſed ſicut as vſurpatur non tantùm in re nummaria, (quo ſenſu* Aſſem *Budæus* nummum libralem *interpretatur) ſed in ponderibus quoq;; ita & aſſipondium.* Libra *etiam eſt idem quod as, ſed extra rem nummariam* ἡ δανάκη, *Suidæ.* Danace *Apulei. nummulus qui mortuis in os inſerebatur naulum Charonti.* **Od przewozu pieniążek.** Lupinus, *Petron. vilis nummus.* Libella, *idem quod as, ſed argentea, as æreus. Cicer.* Sed quis Volcatio, ſi ſua ſponte veniſſet, vnam libellam dediſſet? *i. minimum nummum. Plaut.* At ob eam rem mihi libellam pro eo argenti ne duis. ἡ λίτρα. *Sed hæc ſignificatio libellæ & aſsis communis & vulgaris eſt, propriam v.* **Siedm pieniąſzkow.** Quadrans, *Horat. Iuuenal. Plini. minimus nummus Romanorum, interprete Leuino, ex Plutarcho. & Cicer. Clodiam quadrantariam vocat, quòd viliſsimum pretium, ſ. quadrantem ab amatoribus acciperet. Accuratè & propriè loquendo, quadrans aliud ſonat. v.* **Siedm pieniąſzkow.** Teruncius, *Plaut. Cicer. itidem nummus minimus, Budæ. Rader.* Triuncem *Plinij eundem ait eſſe Budæ. à tribus vncis, quòd Triunx, vel triuncis ſit quarta pars libellæ, & decima ſeſtertij. Lipſ. v.* **Przewoz 3.** *&* **ſiedm pieniąſzkow.** Obolus *item apud Terent. pro minimo nummo interpr. Donato, qui obolum vltimam, i. minimam nummorum ſignificationem vocat. Sed & id vulgari modo dictum accipe, nam obolo minor alia erat pecunia, vt mox leges.* ¶ *Græcis minimus nummus dicitur* τὸ λεπτὸν, *i. minutum, vt apud Marcum & Lucam redditum è Græco eſt.* Minutiam *poſſe vocari ait Villalp. qua voce etiam Seneca vtitur,* ſed minutum, *ſi cum noſtra moneta conferatur, quadruplò minùs eſt noſtro minimo nummulo. Nam denarius ſeu drachma (quæ reſpondet noſtro* **Poczworny** / *continet ſex obolos, teſte*

Plinio, Suida, Cleopatra. Obolus, ὀβολὸς *(qui reſpondet noſtris,* dwá ßelągi *) cõtinet chalcos ſeu æreos aut æreola 6. Chalcus (qui noſtro* biely/ *ſeu* dwá pieniąßká *reſpondet,* Χαλκοῦς *) continet* τὰ λεπτὰ, *ſeu minuta octo. quare minutia ſeu minutum octaua pars eſt chalci, noſter autem minimus nummus dimidia tantùm pars chalci, ſex chalcos in obolo cum Suida computando, (nam Cleopatra 8. chalcis obolum æſtimat, & Plin. decem chalcis) & ſic in denario erunt minuta 288. noſtrates verò nummi minimi 72. qui per quatuor multiplicati, conſtituunt 288. Sed quia nos minores nummulos his qui 18. conſtituunt ſeſtertium, & denarium 72. non habemus; minuta eos vocare poſſumus.* Stips vnciaria, *Plin. dimidium ſextantaria,* pół pieniąßká náße / *mitto fractionem exiguam,* ὁ κοδράντης, *apud Marcum (è Latino Quadrans) idem quod duo minuta, vt ibidem additur: ſeu quarta pars chalci aut æreoli, noſtro minimo nummo dimidio minor eſt. De quadrante aliter v.* Siedm pieniąžkow / *&* Czéśći cáłey rzéczy / *&* Czwierć 1. Follis, *vel* Folis *pro nummo in Cod. & S. Auguſtin. ait: vendidiſſe quendam ſenem coquo piſcem follibus trecentis. &, Quaſi à martyribus quinquagenos folles vnde veſtimenta emeret petiiſſet. i. nummos, Beroald. Colu.* ὁ φόλλις, τοῦ φόλλεως *Suida, eſt* ὁ ὀβολός. *Legunt aliqui & apud Apulei. hanc vocem. v. Biſciolæ Tom. 1. l. 12. c. 18.*

Pieniądz/ ábo groß S. Janá. v. Zadáret.

Pieniądz S. Piotrá. v. Swietopiétrze.

Pieniądzé/ *Collectiuum & plurale tantùm hoc ſenſu. etiam* Pieniąžki *dicimus.* máłe/wiélkie/miédźiáne/ſrebrne/złote / monetá/ nié monetá. τὰ χρήματα. Pecunia, *Cicer. Plini. dicta à pecudum nota, quæ primùm ſignabatur pecunia, vel quia opes priſcorum ex pecudibus conſtabant: vel quia Romani pecudibus & coriis boum res permutabant & ſontes plectebant. Alexand. Neapol. ex Plini. vel quia ſcortei nummi primùm percußi, teſte Donato, Plutar. & Numa Pompilius ſcorteos aſſes congiarium populo dedit. ſcorteis item nummis vſos Lacedæmonios ſcribit Stobæus. Carthaginenſes, Plato. Sed & Polonos ſcorteis nummis vſos ad Venceslaum vſq; Boëmiæ Regem ſcribit Clemens Ianitius in vitis Regum Poloniæ, & Alexander Guagninus ad annum 1300. eoſq; nummos etiamnum in theſauro regio aſſeruari à multis ſæpè audiui. De talibus Hieron.* Montes auri pollicitus, ne ſcorteum quidem nummum de theſauris tuis proferas. *Et Senec.* Corium forma publica percuſſum debet. *Nummos primùm ſignaſſe Ianum Ouid. & Macrob. Saturnum alij affirmant, lege Tiraquell. ad Alexand. Neapol. antea verò, ære rudi appenſo, non numerato, Romani in mercando vtebantur, teſte Plinio.* Pecuniæ *vox vſitatior eſt in ſingulari, plurali tamen aliquoties Cicero vſus eſt.* Æs graue, *ſeu* infectum, *quo Romani appenſo non numerato, diu in rebus permutandis vtebantur, vt conſtat ex Plini. Liui. Feſto, Gellio, apud quem etiam mulcta æris grauis. Marcellus Donatus in lib. 4. Liuij. probat ex Liuio, Plinio, Gellio, æris grauis nomine intelligi etiam æs ſignatum ſeu pecuniam, quæ per Seruium Regem introducta eſt, quando ea pecunia non numerata, ſed appenſa ob copiam magnam alicui dabatur.* Æs ſignatum, *Plini. Liui.* Æs *abſolutè, etiam in plur. Horat.* Quid diſtent æra lupinis. *i. nummi. Idem,* Meret æra liber. ¶ *Cato,* Fundum æribus ſuis emptum. ὁ Χαλκὸς, οῦ. *Polluci, & Epigr. l. 2. in Parcos.* Argentum, *pro pecunia Plaut.* Circumuertere aliquem argento. *Idem,* Nummus argenti, *pro argenteo.* Lamellæ argenti, *Senec.* Argentum ſignatum, *Plin.* τὸ ἀργύριον, *ex quocunq; fit metallo.* Aurum, *itidem pro nummis, Plaut.* Attondere aliquem auro. *Idem.* Auro contrà cedo. *Horat.* Venire auro. ὁ χρυσοῦς. *Athenæo, Polluci, Plutar. pro aureo nummo, non pro quauis moneta.* Nummi, *Cicer. Horat.* Numiſmata, *n. plur. Mart.* Res nummaria, *Cicer.* Copia rei nummariæ, *Sueton.* Res *abſolute, apud Lucretium.* Poſteriùs res inuenta eſt aurumq;. *i. pecunia. Lambin. qui etiam eodem modo intelligit Horatij verſum.* Et genus & virtus niſi cum re vilior alga eſt. Rauduſculum *vel* ruduſculum. *Cicer. Varr. itemq;* Raudus *vel* rodus, *vel* rudus *olim dicebatur æs infectum, & rude dictum* Cincio *teſte apud Feſtum, poſtea ſignabatur, & idem erat quod* æs ſignatum, *Feſto. Eſt verò hic raudus, vel rudus ſubſtantiuum: alioqui adiectiuè etiam vſurpatur. & Subſtantiuè alio ſenſu. v. Indicem.* Aſſes, *Plini.* Aſſes contulit populus & funus elocauit, *Sueton.* Stipem quotannis emendicabat à populo, cauam manum aſſes porrigentibus præbens. Præmium, *pro pecunia. v.* Pieniężny 1. Stipes, *plur. 3. f. Plin. iun. de fluuio.* Purus & vitreus vt eoumerare iactas ſtipes, & relucentes calculos poſſis. *Eodem ſenſu in ſingulari. Senec.* Stipe in theſauros infuſa. [*Et Lucret.* Largificâ ſtipe ditantes. *i. pecunia, Lãbin. A ſtipando ducit ſtipem Varro, quia aſſes, libræ pondo erant, quare qui maiorem numerum habebant, non in arca ponebant, ſed in aliqua cella ſtipabant, quo minùs loci occuparent.* ¶ *In Regno Congi, conchis ſeu teſtis conchylium, emi omnia, etiam ipſum argentum & aurum, cuius ibi copia eſt, ſicut apud nos nummis, ſcribit Petr. Iarricus. Sagittariorum quoq; nomine Ageſilaus ænigmaticè numiſma Perſicum ſagittarij imagine ſignatũ intellexit, quando gloriabatur ſe ex Aſia pulſum 30. millibus ſagittariorum. Plutarch. in Artaxerxe. apud eundem in Lyſandr. ſeruus furtum Domini ſui indicare voluit, multas ſub tegulis cubare noctuas ingeminans, i. nummos noctuæ effigie inſignitos. Sic & ICtus quidam largitione numeroſa aureorum corruptus exclamaſſe dicitur: Captiuum tenes, quis enim tot cataphractis reſiſteret? aureos intelligens bellatoris imagine notatos. Huc referri poteſt dictum Pollucis lib. de rerum vocab. virtus teſtudinibus & ſapientia cedit. i. Peloponneſiorum nummis teſtudinis inſculptã figuram præferentibus.* ¶ χρήματα νεῦρα πραγμάτων, *i. pecunia neruus rerum, negotiorum. Demoſt.* Neruus belli pecunia, *Cic. Argentum hominibus ſanguis & anima, Antiphan. Vita pecunia eſt, Pindar.* χρήματα γὰρ ψυχὴ πέλεται δειλοῖσι βροτοῖσι. *Heſiod. i. vicem animæ miſeris mortalibus pecuniæ præſtant.*

Pieniądzé fałßywe/ v. Fałßywa monetá. Czerwony złoty 2.

Pieniądzé gotowe / Aurum præſentarium, *Plaut.* Pecunia numerata, *Cicer.* τὸ ἀργύριον πρόχειρον.

Pieniądzé léžace / Pecunia otioſa, *Plin. iun.* τὰ χρήματα ἀργὰ, ἀεργὰ, μὴ ἐργαζόμενα. ¶ *Nummi ſteriles,* οἳ οὐ τίκτουσι, *Papinian. pro quibus vſura non penditur.* Peculium, *ICtis. ex Pand. eſt pecunia præſidij cauſa ſepoſita ex qua damnum aliquod ſarciri poßit.* Od przygody/ *vide Prouerbium, Pecunia ſine peculio.*

Pieniądzé nié léžace / ktoremi kto robi. τὰ χρήματα ἐνεργά. Pecunia occupata, *habet Cicer. hoc ſenſu occupare pecuniam.* ἡ ἀφορμή.

Pieniądzé zá kupią/ płacá. Pretium, *Cicer.* Paruo pretio vendere, zá máłe pieniądzé/ tanio. *Idem.* Mercari, coëmere aliquid pretio. Magno pretio ſtat. *Horat.* Melioris pretij ager, *Terent.* ἡ τιμὴ, τὸ τίμημα, ὁ ὦνος.

Pieniądzé zbieram / χρηματίζω, χρηματίζομαι. Conficio pecuniam de vectigalibus: redigo pecuniam ex: facio maximam, innumerabilem pecuniam: cogere

pecuniam ex decimis: à ciuitatibus. Corrogare nummos de bonis, &c. Cic. At ἀχρηματέω, ἀχρημάτεω, ῶ. ſum pecunioſus.

Pieniążek máły / v. Pieniądz 1.

Pienie / vide Spiewánie.

Pienię co / piánę czynię / wſpieniam. ἀφρίζω. Spumam excito, Spumo, as. actiuè poteſt vſurpari. nam Cic. ex Poëta protulit: Spumata ſaxa liquore, ab Actino, Spumo ſaxa. ¶ Spumatus, us. Statius. pienienie. [ὁ ἀφρισμός.

Pienię śię / Spumo, as. Virg. Plini. Spumeſco, Ouid. Adæſtuat amnis, tr. Statius. Bullo, as. Cato. Plini. ἀφρέω, ἀφρίζω, ἐξαφρίζομαι. φαλιόομαι. Spumas ago. Lucret. Exſpumo, Celſ. i. ſpumando eÿcio. Deſpumo, Senec. Wypienić śię.

Pieniędzmi robię / zyſkuię / ſtuſznie ábo nieſtuſznie. Occupo pecunias, occupo pecunias fenore, vel grandi fenore. Cicer. i. colloco pecuniam in rebus, ex quibus ſperatur lucrum. Manut. Feſt. ἐνεργὰ ἔχω χρήματα, ἐργάζομαι τῷ ἀργυρίῳ. v. Intéreſſe biorę.

Pienięſtwo/pieniędzy doſtátek. ἡ πολυχρηματία, πολυχρημοσύνη, εὐχρηματία, ὁ χρηματισμός, ἡ χρημάτισις, ἡ χρημάτων συναγωγή. multa pecunia, congeries nummorum. vel ex Cicer. Copia rei pecuniariæ: res nummaria vel pecuniaria ampla. Res nummorum etiam dici poteſt. Tales ſunt illæ locutiones Plauti. Res voluptatum, i. voluptates: res amoris, i. amores. & Lucret. Res Veneris, pro Venere. ¶ Affert Taubm. plura ex bonis auctoribus, vt res cibi, pro cibo: nomen agelli, pro agello. more Græcorum, qui ſepè ſic loquuntur. vt πάμπολυ χρῆμα σφενδονητῶν, i. plurima res funditorum. Xenoph. πολλόν τι χρῆμα τῶν ὄφεων, i. multa vis ſerpentum. Herodot. plura apud Muret. 6. Variar. ¶ Item, ἔργα εὐνῆς. res lecti, Oppian. apud Virg. robur aratri, pro aratro. rigor auri, pro auro, &c. Nummatio, Cicer. Philippic. 2. i. copia nummorum, Nizolius & Robert. Steph. ſed corrigit Lambin. & Antoni. Auguſtin. legens Nundinatio.

Pieniężnik ziele/ Spiwrzod/ Stowrzod/ Poley gęśi. Lunaria minor. Nummularia. Matthiol. Vrſin. Centummorbia, Vrſin. Siren. Nummulus, Plin. lib. 18. c. 28. vt legit pro voce Mimmulus, Dalecamp. & explicat Nummulariam.

Pieniężno / Pecuniariè, pecuniariter, Vlpian. διὰ χρημάτων i. per pecuniam, vt Vlpian. accepit. at vox Polonica ſonat quaſi μετὰ χρηματισμοῦ, vel μετὰ πολλῶν χρημάτων. cum multa pecunia. Pecunioſè propriè, ſed caret exemplo. [χρηματικῶς.

Pieniężny / w-pieniądze bogáty. Pecunioſus, Varr. Cicer. Nummatus, Plaut. Cicer. Peculiatus: benè peculiatus. Cicer. Budæ. Nummoſus, Gelli. Nummarius apud Lucil. incertum an nummatum, an nummularium ſignificet. Valet à pecunia, Plaut. Follitus apud Plaut. ex vet. Codic. legit Beroald. pro nummato, ma w-worze. quia olim in follibus pecunia ſeruabatur vnde & follitim aliquem ductare, apud eundem Plautum. zá kálete trzymáć / wodźić. Præmioſus, Feſt. Nonio. (& Præmium, Næui. apud Nonium pro pecunia) ὁ, ἡ εὐχρήματος, πολυχρήματος, πολυχρήμων, ονος. ¶ ὁ χρηματικὸς πολλῶν χρημάτων ἀνήρ: δυνάσται, vel ὁ δυνάμενος τοῖς χρήμασι, ὁ πολυάργυρος. Habet in ſumptum, Cicero. ma w-kálecie. At ὁ χρηματιστής, & χρηματιστικός, ῦ. Deditus vel ſtudioſus cogendæ pecuniæ.

Pieniężny / do pieniędzy należący. Nummarius, Cicer. Nummaria theca, res, ratio. Pecuniarius. Quint. Lis pecuniaria. Vlpian. Pecuniaria cauſa, pœna. ¶ Cicero. Pecuniaria res. ὁ χρηματικός.

Pieniężny / zá ieden pieniądz ſtoiący / popieniężny. Quadrantarius, latè & vulgari modo non accurate loquendo, vt ſuprà dictum. v. Pieniądz. Quadrantaria res, quadrantarium balneum. Senec. pro re vili & minimo nummo æſtimanda. Sic Cicero. Clodiam quadrantariam vocat, vt ſuprà dictum. ὁ ὀβολιμαῖος. Obolaris, accipiendo latè obolum. ὁ ὀβελίας ἄρτος. Athenæ. Euſtath. pieniężny chleb. aliter Pollux. v. Ritowy kołacz.

Pieniężny żołnierz / v. Żołnierz pieniężny.

Pienisty pieniący śię / Spumans, Virg. Colu. Spumatus, Cicer. ex P. Spumeus: Spumoſus. Virg. Plin. Spumifer Stat. Spumiger. Ouid. ὁ ἀφρόεις, εντος. ἐπαφρος. ὁ, ἡ ἀφρώδης, εος. ὁ ὕπαφρος. pod-piony.

Pieprz/ Piper, eris. n. Plin. Perſ. τὸ πέπερι, εως. ἡ πεπερίς, ίδος. τὸ πεπέριον, granum piperis. Album piper acrius eſt, quia immaturum decerptum Gorræ. adulteratur piper baccis iuniperi, Plin. qui ponit piper album, nigrum, candidum, longum. Vitium piperis brechmaſis, cùm grana ſunt inania, Plin. τὸ βρέγμα. Dioſcor.

Pieprzę / vide Opieprzyć.

Pieprzycá wielka/pieprzna ſałſá. Lepidium, Æginetæ & Plinij. Lepidium maius, Siren. τὸ λεπίδιον. Piperitis, Plin. Siren. ἡ πεπερῖτις. Raphanus ſylueſtris. Siren. Similis Viſnaga ſeu paſtinacæ ſylueſtri. Siliquaſtrum. Plin. idem κεραΐα.

Pieprzycá máła / Rzeżuchá polna/ włoſka / Pieprzyczká. τὸ λεπίδιον, γιγγίδιον. Lepidion, Gingidion Dioſcoridis Sirenio. Lepidium minus, Vrſino, Sireni. ἡ ἰβηρίς, ίδος. καρδαμαντική. Dioſcor. Iberis, Matthiol. τὸ ἀγριοκάρδαμον, Matthiol. Siren. Nec Græci, nec Latini, nec Poloni ſcriptores in harum herbarum nominibus conueniunt, ideò non mirêre, ſi aliter apud alios reperies, quod in re herbaria ſepè vſu venit.

Piernat / vide Pościel / Máterac.

Piernik / pierniczek. Libum piperatum, Apicio. Et Platina varia piperata conficere docet. τὸ πέμμα πεπερίζον. Laterculus apud Apul. inter ſcitamenta mellita. Petr. Colnio. Ioſ. Scaliger. & apud Plaut. in Pænulo ſic interpretatur Turneb. Scalig. Popm. Taubman. à forma lateris. τὸ πεμμάτιον μετὰ πεπέρεως. Copta, ἡ κοπτή. Tralliano. & τὸ κοπτάριον. Oribaſio, è ſimila, melle, pipere, & alÿs quibuſdam condimentis. Secium, eſt libum, quòd ſeceſpita ſecatur. Feſt. Sipont. τὸ μελίπηκτον. placenta melle fermentata. Rhodigin.

Piernikarz / Dulciarius, Lamprid. Firmic. Veget. & quidem hæc Latina vox, magis quadrat Polonicæ voci Miodownikarz. ſed vnus artifex & mellita & piperata parat. propriè tamen dicetur ὁ μάκτης τῶν πεπεριζόντων. Piſtor piperatorum. Libarius, apud Senec. & Lamprid. generale eſt. vt & ὁ πεμματουργός, Budæ.

Pierno / μετὰ πολλῆς πεπέριδος. Cum multo pipere, benè piperatum aliquid. μάλα πεπερίζον τι.

Pierny / opieprzony. ὁ πεπερίζων, οντος. (à πεπερίζω. piper refero, ſapio.) Piperatus, Colu.

Pierśćień / pierśćionek. Annulus, Cic. Plin. ὁ δακτύλιος. Annellus, Cicer. Horat. τὸ δακτυλίδιον. Anulus & Anellus aliqui ſcribunt, ab ano priſcè, Lambin. quia vt obſeruauit Ioſ. Scalig. priſci literas non geminabant. Condulus, condalus, condalium. Feſto. ἀπὸ τοῦ κονδύλου nam υ Græcum ſepè a eſt Latinis, vt κύλιξ calix, Scalig. κόνδυλος autem eſt etiam articulus digiti. Vngulus, priſcè. Pacuu. Feſt. Plin. Vngulum, etiam neutro gen. legit Paul. Feſt. & Sipontin.

pontin. ὁ κρίκος, i. circulus. Annulus ſine gemma, ἄπειρος vel ἀπείρων, ονος. quia perfectè infinitus, i. rotundus. ἄλιθος δακτύλιος. ſine gemma. Oppoſitum gemmatus annulus. Liu. De annulorum origine, auctore, materia varia, cauſa, ſignificatione & vſu, additamentis, item de ijs, quibus licebat annulis vti, quibus in digitis, & quot geſtari ſoliti, & ſimilia multa, leges apud Plin. l. 33. c. 1. vbi annulum vocat Symbolum, i. inſigne dignitatis. Plura etiam apud Tiraquellum in Alexand. Neapol. l. 2. c. 19. non pauca & apud Cel. Rhod. l. 6. c. 12. vbi annulos Phyſicos, ſeu pharmacitas (qualis fuit Eudami, contra dæmonia faſcinum & venena efficax) ex phyſica tueri conatur, meræ nugæ & ſuperſtitiones aut deliria Platonica, qualia non rara apud iſtum ſcriptorem. Thynicus, annulus aureus purus, Iſidor. ex verſu Mæcenatis. Annellos quos thynica lima perpoliuit.

Pierśćieniowa głowicá/gdźie kámień drogi ábo pieczęć bywá. Pala annuli. Cicer. Apul. Frons annelli. Lucret. ὁ πύελος, ἡ πυελὶς, ίδος. δακτυλήθρα, ἡ ἕλιξ, κος. ἡ σφενδόνη, Funda Cel. Rhod. (vnde Ariſtoteli annulus ſine funda, ἄπειρος, vt ipſemet interpretatur.) ὁ σφραγιδοφύλαξ, κος. τὸ σφραγιδοφυλάκιον. At lunela al. lunula, Plaut. eſt lapis qui in funda ponitur à ſimilitudine lunæ. Lambin. Taubman.

Pierśćieniowy / Annularius, Plin. Annularia creta. Argentaria eadem, argenti nitorem reddens. ὁ δακτυλικός. Annularis digitus. Sipont. ὁ δακτυλιώτης, ου.

Pierśćiennicá/ w-ktorey pierśćienie chowáią. Dactylotheca, Mart. Dactyliotheca, Vlpian. ἡ δακτυλιοθήκη. Sphragidophylacion, Cælius Rhodig. ex Harpocratione. τὸ σφραγιδοφυλάκιον.

Pierśćiennik / Annularius, Cicer. ὁ δακτυλιουργὸς, δακτυλιογλύφος. Et ἡ δακτυλιογλυφία. Ars ſculpendi annulos. Annularia.

Pierśćieniſty / Annulatus, Plaut. Annulatæ aures. ὁ κρικωτὸς, οῦ. Annularias ſcalas apud Suet. opinantur aliqui apud Cælium Rhod. dictas ab annulis dependentibus, vel ab annularijs officinis. v. **Wſchod krecony.**

Pierśi / Pectus, n. Cicer. Colu. τὸ στῆθος, εος. τὸ στέρνον. quod ibi ſit τὸ στερρὸν τοῦ νοῦ. i. mentis firmitas. At τὸ στηθίδιον, στηθύνιον. pectuſculum. Sipont. **pier-śi.** Thorax, m. interior pars pectoris, Plin. de abſinthio. Thoracem inquit purgat. ὁ θώραξ, ακος. ἀπὸ τοῦ θορεῖν. i. à ſaliendo: cor enim in eo contentum perenni agitatur motu. vel παρὰ τὸ θεῖον αἴρειν quòd mentem diuinam animi partem contineat. vide **Zanádrá/** Pectus templa mentis vocat, Lucret. i. ſedem mentis, præcordia. Lambin. ὁ στερνίτης, ου. ad pectus pertinens, **pierśiowy.** Pectoralis, Sipont. Henric. Steph. ὁ ἐνστήθιος, qui intrà pectus eſt.

Pierśi niewieśćie. Cyć v niewiaſt/ ábo też v źwierząt/ v bydląt. Mamma, Terent. Cic. Horat. Mamma porci. Martial. Mamma capræ, vrſæ, vituli marini. Plinius. ὁ μαστὸς, μασθὸς, ἀπὸ τῆς μαστύος, aut à μαστεύω, i. quæro. quòd infantes in illa quærant lac. μαζὸς, τιτθὸς, οῦ. Mamma munifex. Plin. i. lacte abundans, Buda. Vber, neutr. Virg. Ouid. Mammula, Celſ. τὸ τιτθίον. Mamilla, Varr. Iuuen. Sumen lactans ſeminæ, Lucil. Nonius. Rader. Mina, mamma altera lacte deficiens, Ælius apud Feſt. Paul. Rumis & Ruma Varroni, eſt brutorum mamma, vnde agni ſubrumi. Rumus etiam apud Varr. legit Victor. Rumen idem eſſe ait Scaliger. v. **Cyć.** Fontem illum ſanctiſſimum corporis, humani generis educatorem, vocat Gell. Maſtos herba Plin. quæ mammarū pilos tollit.

Pierśiſty / pierśi wydátnych. Pectoroſus, Colu. Plinius. ὁ εὔστερνος, εὐρύστερνος, ἀμφίστερνος. ὁ, ἡ εὐρυστήθης, εος.

Pierśiſty ábo ráczey pierśiſta/wielkich cycow niewiáſta ábo wielkich wymion krowá / kozá. Mammoſus: vt mammoſa femina. Mart. ad alia tranſtulit Plin. Mammeata amica. Plaut. ὁ, ἡ εὔθηλος, ἡ μεγαλόμαστος, ου. Mammatus in **Opukáły** hinc tralatum.

Pierſſe/inuſitatum thema. **Pierſſá ſkry z-czégo.** Scintillant oculi alicui, Plaut. σπινθηρίζω. Protiliunt ſcintillæ, Ouid. Exſilit lumen, ſi lapis lapidem aut ferrum percutiat. Micat ex oculis acribus ardor. Lucret.

Pierwey/ w-przód/ przédzey: Prius diſce quid ſit viuere: vbi ſcies, tum &c. Terent. Nihil prius mihi faciendum putaui, quàm Cicer. Prius orto ſole. Horat. Priore loco cauſam dicere. Cicer. Primò purgare, mox pingueſcere. Plin. πρὶν, τὸ πρίν, τὸ πρὶν, πρότερον. v. **Naprzod.**

Pierwey niż / niem. πρὶν ἄν: πρὶν ἤ: πρινή. Antequam, & antè quàm. Priuſquàm, & prius quàm: prius de probro, quàm de re. Priuſq; Bœotiâ Leuctra tollentur, quàm &c. Cic. πρὶν ἀκοῦσαι. prius quàm audias. μὴ πρότερον δοῦναι πρὶν, &c. non prius dare quàm, &c.

Pierwiaſtká krowá / owcá. Primipara, Plin. de cane. ἡ πρωτοτόκος. Porcetra, Gellio. ſus quæ ſemel peperit, ſed & matronam eam quæ ſemel peperit, ſic dici quidam apud eundem ſentiunt, licet ſine auctoritate. Tiruncula canis, primum partum enixa: primò effeta. Columel.

Pierwiaſtki / pierwoćiny. Primitiæ frugum. Plin. Ouid. Primitiæ vitis. Colu. & tr. Primitiæ operum. Statius. Primitiua, orum. in SS. libris ſæpè. αἱ ἀρχαὶ, ἀπαρχαὶ. τὰ πρωτογεννήματα, κατάργματα: τὰ ἀπαρχήματα. Præmetium, quod prælibationis, vel prolibationis cauſa antè metitur, quaſi præmeſſum. Feſt. **Pierwożeć / pierwſzy vżetek.** Præmetium. ἡ πρὸ θερισμοῦ Δημήτρας θυσία. Gloſſar. i. ante meſſem Cereris ſacrificio fruges demeſſæ. τὰ προλόγια & ἡ προλογία. Scalig. At id quod poſt meſſem offerebatur Floriſertum dictum idem ait. Feſto Floriſertum eſt, cùm ſpicæ feruntur ad ſacrarium. τὰ ἀκροθίνια, quaſi τὰ ἄκρα τῶν θινῶν, i. ſummitates acerui. Proficiæ. αἱ τῶν θυμάτων ἀπαρχαί. Gloſſar. Scalig. Ἀκροθινιάζω primitias offero. ἀφοσιοῦμαι τῷ θεῷ. ex Herodot. Polluceo, apud Feſt. Plin. idem Scaligero. Præſumptio, tranſtulit id aliò Plin. iun. Præſumptione famæ futuræ perfrui. ἡ πρόληψις. Calpar, vinum nouum quod antè quàm guſtetur, ſacrificij cauſa ex dolio demitur, Vinaliorum feſtis, quibus Ioui libatur. Feſt. Sacrima, muſtum quod pro vinis, & vineis conſeruandis libabant Libero, vt Præmetium Cereri pro ſpicis. Feſt. Sacrima, ſemininum eſt Scaligero. Neutrum videntur facere alij. Sacrimum muſtum adiectiuè, Sipontin. Præmiſſa, orum. Plin. l. 12. c. 1. id eſt primitias, quàs è muſto Sacrima Feſtus vocat, ex meſſe Præmeſſa, ait Dalecampius, & Rhodigin. qui etiam apud Cicer. eam vocem legit. Libamenta ego redderem. **Ná ſkoſztowánie rzéczy poſtane.**

Pierworodny / Primigenius, Varr. Primigenia ſemina, Cicer. Prima naturæ vocat. Primus genitus, Plin. l. 11. cap. 40. ὁ πρωτότοκος. Primogenitus, Hieron. Primigenitus cenſet ſcribendum L. Biſciola Vallam ſecutus. ὁ πρωτόγονος. ὁ, ἡ πρωτογενής, έος. Primigenus dies. Lucret. quo primùm aliquid natum eſt, ὁ, ἡ ἀρχέγονος. Primitiuus, Exod. 13.

Pierworodny grzech / τὸ ἀρχέγονον ἁμάρτημα. Primigenium peccatum. τὸ ἐκ γενέσεως ἡμῖν συμπεφυκὸς, ab ortu nobis congenitum. ἡ ἁμαρτία ἐν ᾗ συνελήφθη πᾶς τις. Peccatum in quo quiſq; conceptus eſt. Natiua labes. Naturæ inhærens peccati contagio. τὸ ἔγκλημα συγγενὲς, συγγενικόν. Culpa congenita. τὸ τοῦ πρωτοπλάστου ἀνθρώπου ἁμάρτημα τοῖς ἐγγόνοις μεταδιδόμενον. *Primi hominis crimen in poſteros letali contagione transfuſum.* Capitale principum parentum admiſſum. Primigenia noxa. *Bude.* Originale crimen *vel* peccatum, *Latinè etiam dicitur. vtitur hoc verbo Macrob. vicino ſenſu.* τὸ γενέθλιον ἁμάρτημα. τὸ ἀπὸ τοῦ γενάρχου, *vel* γενεσιάρχου αἴτιον.

Pierworodztwo / práwo pierworodnego ſyná. τὰ πρωτοτοκεῖα, ἡ πρωτοτοκία. *Ius primigenium; & Primigenia, orũ. In Pand.* τὸ πρεσβεῖον *idem, quaſi honorarium. apud Demoſthen. autem* τὸ πρεσβεῖον *eſt legatum præcipuum maximo natu filio.*

Pierwoſpy / Concubium, *Plaut.* Concubia nox. *Plin. Pro media nocte vſurpat Valer. Max. & Varr. vel pro parte illius valde remota à veſpere. eſt verò adiectiuum* Concubius, concubia, *à cubando. cùm omnes iam cubant.* gdy ſie pokłádli wſzyſcy / noc leżenia wſzytkich glebokâ. *Liuius verò pro ipſo occaſu ſolis. Annibal, inquit, concubia nocte mouit. de Tarento per illum capta loquens, vt explicat Petr. Victor. Polybius quoq; idem pertexens* λυχναφάτος *poſuit, quod ſignificat crepuſculum ſeu primas tenebras.* Conticinium, *Plaut. Varr. aliter* v. Noc. ἡ ἀκρονυχία, ἡ ἀκρόνυξ, κτος. τὸ ἀκρόνυχον. Silentium noctis. *Liuius.* Intempeſta nox. *Varr. Feſt.* τὸ πρωθύπνιον *Pallad. vocem Polonicam optimè exprimit.* ἡ ἄκρας νυκτός, i. ἐπὶ τοῦ πρώτου ὕπνου. W-pierwoſpy. ἀκρέσπερος, *Nicandr. quaſi* περὶ ἄκραν ἑσπέραν.

Pierwſzy / napierwſzy. Primus: primus omnium; primus ex omnibus, inter omnes: primus de priuatis. *Cicero.* Primus ante omnes. *Virg.* ὁ πρῶτος, πρώτιστος, πρώτατος. Princeps ad pericula. *Cicer.* Primigenius ſulcus vrbis. *Feſt.* Vltimus auctor ſanguinis. *Virg. Serui.* Ab vltima ætate repetitis. *Cicer.* Vltima initia, *Idem.* Vltimam pueritiæ memoriam recordari. *Idem.* Vltima ex origine ſtetiſſe tuo in cacumine. *Catul.* ὁ ὕστερος *ſic vſurpant Græci, Cerda.* Primulus, *Plaut.* Primulo diluculo abijſti, *i. primo.*

Pierwſzy po kim / Secundus à rege. *Hirtius.* ὁ δευτερεύων, [illegible]. δευτερόπρωτος.

Pierwſzy ſtatek / naczynie / obraz / piſánie / *&c.* pierwſzey roboty co. Archetypus, *apud ſcriptores. Cicer. apud ſculptores, Mart. Plin. apud pictores, Iuuen. Mart.* ὁ ἀρχέτυπος, πρωτότυπος, *adiect. vel ſubſtant.* τὸ πρωτότυπον.

Pierwſzy ze dwu. Prior locus, *Cicer.* ὁ πρότερος, ὁ πρίν, προτεραίτερος. προτέρως. *Aduerb. priore modo, loco, &c.*

Pierwſzy raz / ábo pierwſzo rázą. πρῶτον, πρώτως. Primum, *Plaut.* Vt primùm illam vidi, nunquam vidi poſtea. *Aduertè,* Pierwſzy raz *& Nomen eſſe, vt* pierwſzy raz był dobry / ſzcześliwy / *& Aduerbium, vt* pierwſzy raz dopiero zgrzeſzył / pierwſzy raz / *i.* pierwſzą rázą nie tráfił. *Hic Aduerbium habes. Nomen vide* Raz *Nomen 1. vbi examinantur illæ locutiones, prima vice, &c.*

Pierzány / z-pierza. Plumeus. *Cicer. Plin.* Plumatilis, *Plaut. i. ex plumis factus. Sipont. Nonius. Rob. Stephan. at Lambin. ex clauis factus legit apud Nonium.* ὁ τῶν πτίλων μεστός, [ὁ πτίλινος] *Plumarius, Sipont. Plumaria culcita.*

Pierzcham / ἐξαίφνης ἀποφεύγω. *Repentè fugio,* ἐκ ποδὸς *vel* ἐκ ποδῶν εἰς φυγὴν καθίσταμαι, *vel* φυγὴν ποιοῦμαι. *Illicò ſe dare in pedes, fugam facere, conijcere ſe in pedes ſubitò,* vide Vciekam.

Pierzchliwość / vide Płochość.

Pierzchliwy / co rad vćieka / pierzcha. Fugax, *Virg. Horat. Bude.* ὁ ἡ φυγάς, άδος. ὁ φευκτικός, ἀποφευκτικός, φυγοπόλεμος. *Item* vide Płochy.

Pierzchnice / v. Oſpice. 2.

Pierze (*collectiuum*) Plumæ, *Horat.* Pennæ, *Cicer. Colu.* τὰ πτίλα, τὰ πτερώματα. Plumatum, *Petron.* Pauo amictus plumato aureo Babylonio.

Pierze oſtowe / *&c.* v. Papie.

Pierze puſzczam / Plumeſco, *Plin.* Plumantes pulli, *apud Gell.* à plumo, *as.* πτεροφυέω, ῶ. *Et* ἡ πτέρωσις, *pennarum productio. Aliud eſt* pierze ábo pioro vpuśćić. v. Rónię.

Piérzę chuſty / *vel* piorę / *propriè. Percutio lintea lignea tabula inter lauandum propriè, ſed vulgò vſurpatur eo ſenſu, quo* Lauo lintea, veſtes lineas, *dicimus. Vnde,* práne chuſty / lota lintea *dicimus, non percuſſa.* πλύνω τὰ ἱμάτια λινᾶ, *vel* λινᾶ. Elutrio lintea, *Laberius apud Gell.* & Labandria *idem apud eundem quæ lauari oportet, Rhod. Dalecamp. priſcum.* Brudne chuſty / do pránia.

Piérze kogo kijem / *tr.* v. Bije kogo kijem.

Pierzę / *e priori ſine puncto.* v. Vpierzyć / *&* Rónię.

Pierzem ſádzony / tkány / málowány / *&c. Res noua & antiquis Romanis ac Græcis ignota, ideo & vox nouanda eſt ſaltem quoad ſenſum nouum.* Plumatus, *vel* plumatilis, *vel* è plumis contextus, plumis variegatus, intextus, pictus, *quales veſtes & imagines ex diſcoloribus auium plumis texunt Indi, eo artificio quo ſuis colores, animantia, membra, lineamenta, exprimentes, quod nulla Europæi pictoris manus & induſtria imitari queat. quas veſtes & imagines ſi radij ſolares illuſtrent, longè maiorem eis addunt ſplendorem & pulchritudinem, quam ea ſit, quam in collo columbæ, aut cauda pauonis cum voluptate ſpectare ſolemus. Has noſtro primùm ſæculo in Europam allatas, non Hiſpania ſolùm ac Italia, ſed noſtra etiam Polonia admirabunda aſpexit, & etiámnum admiratur. Nam præterquam quod ſingulis membris, veſtibus, & rebus omnibus depictis proprium colorem, recto aſpectu, verè & ad viuum plumæ exhibent; ſi paulùm obliquetur imago aut aſpectus, mox ſinguli colores etiam nigri, fuſci, luridi, quos rei depictæ habitus poſtulabat, velut incenſi ardere auro ex cæruleo, viridi, rubro videntur. Talem ego vidi Cracouiæ.*

Piérzćiá / połáć. Striga ædium. *Striga Feſto, eſt ordo rerum quarumuis inter ſe coniunctè collocatarum.* ἡ ῥύμη. Striga, *Vicus in caſtris, Lipſ. Magis propriè dices:* Vici partem dextram *vel* ſiniſtram *ex Feſto. vel,* Latus regionis aut inſulæ, *ex Cicer.* Vici *Varroni,* ſunt ædificia ex vtraque parte viæ in oppidis, *vt Turneb. legit.*

Piérzgá / *Vrſino.* Propolis, *is. f. Varr. Plin.* Craſſa materia, in ore aluearioruṁ congeri ab apibus ſolita, odore grauis, fauorum ſtabilimentum. *Plin.* ἡ πρόπολις, ιος. *ſub hac eſt* Piſſocerus, *m. Plin.* ὁ πισσόκηρος. *ceræ & pici ſimilis. Sub hac tertia materia viſcoſa & primum operis fundamentum.* Commoſis, *f. Plin.* ἡ κόμμωσις, ιος, εως. *à* κόμμι, *gummi.*

Pierzgnę / pierzgnie mi ſkorá / opierzgłá mi twarz. τραχύνεταί μοι ὁ χρὼς ὑπὸ ψυχροῦ ἀνέμου. *Aſperatur mihi cutis à vento frigido.*

Pierzgniętá / iabłká ſłodkie ráne. Melimela, *n. plur. Horat. à ſapore melleo dicta, Leuin.* τὰ μελίμηλα. Muſtea mala, *vocat Plin. à celeritate miteſcendi, Leuin.* Matureſcendi, *legit Dalecamp. Poma S. Ioannis, & poma paradiſi, alijs linguis vocari ſcribit Iunius. ſed nobis* Rayſkie iabłká *ſunt diuerſa poma, & omnium nobiliſsima.*

Piérzyná ſpodnia / ἡ κάτω τύλη τῶν πτίλων μεστή. *Culcita inferior plumea.* τὸ ὑπόστρωμα πτίλινον. *Subſtratum plumeum, lege ſequentia, &* Materac / Pościel.

Piérzyná zwierzchnia. τὸ ἐπίστρωμα πτίλινον κοίτης *vel* κοιμωμένων. *Inſtratum vel inſtragulum plumeum lecti, vel cubantium in lecto.* Inſtratum, *Vlpian. omne quod inijcitur.*

tur. Inſtragulum, Cato. Opertorium *apud Senecam, quo dormientes in lecto tegimur.* τὸ ἐγκάλυμμα, ἐπικάλυμμα, ἐπίβλημα τῶν καθευδόντων. *Culcitam minùs aptè vocabis, quia non inculcatur hoc inſtratum, vt leue & flaccidum ſit. Carebant his Romani, ideò hic periphraſes habes, addo aliam Gulielmi Britonis.* Plumiſque tumentia ditis ornamenta tori. τὸ πλυμάκιον, πλυμίον. Plumacium, *Gloſſæ Græcolat. & Gotfred. Viterbien. & Anaſtaſ. in Sergio. Meurſ.*

Pierzyſko v proſá / trćiny / *&c.* Panicula, *al.* pannicula arundinis. *Plin.* Comæ *Idem.* Comæ calamorum, (*id eſt* pierzyſká /) plumarum vicem ſupplent. ἡ φόβη. Phoba milij, panici. *Plin. l. 8. c. 7. vt legit & interpretatur Henr. Steph. Dalecamp. Scalig. ac Turneb. qui phoba ſcribunt (pro loba) quòd iubæ ſimilis ſit, quod Græca vox* φόβη *ſonat, aliqui* foba *etiam ſcribunt vt fama & multa alia à Græco* φ *ducta.*

Pierzyſty / pierzem odźiany. Pennatus, Plumoſus. *Plin. Ouid.* Plumatus, *Lucan. & Cicero in Arat.* Plumato corpore. *Pennifer, Catul. Penniger, Cicer. Sili. P. Pluniger anſer, Plin.* Pinnatus: pinnata cauda. *Cicero.* ὁ εὔπτερος, πτερωτὸς, πτεροφόρος, πολύπτερος, πτιλωτὸς, ȣ̃.

Pies / Canis, *commune, ſed ſæpiùs maſc. Cicer. Colu. priſcis in recto Canes, is. vt Vulpes, is. Plaut. Canes capro commiſta.* ὁ, ἡ κύων, κυνός. *De Cane Columel.* Canis, cuſtos mutus; quanquam falſò dicitur mutus, qui tanta vociferatione furem prædicat, quis famulus domini amãtior? quis fidelior comes? quis cuſtos incorruptior? Cuſtos *abſolutè pro cane, Plaut. Scalig. De fidelitate & alijs virtutibus canum mira affert, Plin. l. 8. c. 40. & Geſner. Canum variæ appellationes, apud Ouidium. Leucon.* ὁ λευκὼν, ἀργός. **Biełá.** Lachne, *es. f.* ἡ λάχνη, **kudłá.** Melaneus; Melanchetes, *æ. m.* ὁ μελαγχαίτης, μελανεύς. *i. nigro pilo.* Asbolus, *Ouid. à fuligine dictus,* **kruczek / czarny pies.** Pœmenis, *f.* ὁ κύων τοῦ ποιμένος. ὁ ποιμενικός. **Paſtuſzy pies.** ὁ θηρομάχος, *cum feris pugnans.* Thous, Tigris, Dromas, Podargus, Pterelas, Lælaps, Ladon, Labros. ὁ ὠκύπους, οδος. πόδαργος, λάβρος. **prętkonogi.** Sticte, *es.* ὁ στικτὸς *ſ.* κύων. **Pſtry.** Pamphagus. ὁ παμφάγος. **żarłok.** Harpalus, Harpyia. ὁ ἅρπαξ, γος. **ſmyk.** Lyciſca, *æ. (habet hoc & Virgil.)* **Wilczek** / *quaſi* λυκίσκος, λυκοειδής. ὁ λυκάς, ȣ̃. *canis nomen celebre apud Pollucem.* (Lupa, *Columel. Item Scylax.* σκύλαξ, *i. ferox, Colu.*) Hylax: hylactor. ὁ ὕλαξ, ὑλάκτωρ. Canache, *es.* καναχή. **Szczekułá.** Melampus. μελάμπους. **Stopká.** ἀργόδους. Aglaodos. **zębek / białozęby.** Lampurus. **Ogonek** / *à cauda nitida.* Nape, *es. f.* Hyleus, *à Sylua.* **Laſek.** *Hæc ex Ouidio. Alias canum appellationes, vt,* **kundel / brytan / chárt / wyżeł / ogar /** *&c. vide ſuis locis.* Corax, *Iuni.* κόραξ, **kruczek.**

Pies morſki rybá / ábo Rybá chrzęſtkowáta rozmáita. Canicula, *Plinio piſcis marinus, cui ab inferiore oculi parte membrana (nubem vocat Plin.) oculum ceu palpebra tegit. Infeſtiſsimus eſt hominibus vrinantibus, vt & galeus glaucus.* Galeus, *Plini.* (Caniculam *etiam vocat idem.*) ὁ γαλεός, γαλεώδης ἰχθύς, *i. cartilaginoſus piſcis. Ariſtot.* ὁ γαλεώνυμος. *Galene.* Galeonymus, *canis marinus, Bellon.* Squalus, *Varr. Plin. Colu. quòd ſit ſqualidus, & aſpera cute duriſsima, & limæ inſtar in aliquibus. Galeum, Gaza reddit* Muſtellum, *vel* muſtelum *à muſtela terreſtri, cui ſimilis eſt forma oblonga, & colore, & viuum animal parit. Cartilaginei ſunt omnes, & caudæ pinnam vnam longiorem vt & vulpes & zygana habent.* Galei *alij ſunt cubitales, qui* Caniculæ *vocantur, qualis eſt Nebrius & Scylius.* ὁ νεβρίας, σκύλιος. *Ariſtot. i. hinnulus. & Scymnus.* σκύμνος, *Athenæo. i. catulus. Alij cetacei, quales* 1. Galeus acanthias. ὁ γαλεὸς ἀκανθίας. *Spinax Gazæ. ob aculeos, quaſi ſpinoſus.* 2. Galeos læuis. γαλεὸς λεῖος. *carens aculeis.* 3. Galeos ſtellatus. γαλεὸς ἀστερίας. 4. Galeus glaucus, *cærulei coloris ſaturi.* γαλεὸς γλαυκός. 5. Centrine, *es.* ἡ κεντρίνη. *aculeis crebris breuibus cutem conſperſa, & longis ad caput & caudam. corio eius, quod ſua duritie & aſperitate etiam limas terit, vaginæ, & gladiorum capuli eleganter & firmiter teguntur.* 6. Galeus Rhodius *aut vulpes, acipenſeri ſimilis, ſolo roſtro breuiore, capite craſsiore, & ſapore ingrato differt.* ὁ γαλεὸς Ῥόδιος, ὁ ἀλώπηξ. 7. Maltha. ἡ μάλθη. *Lamiæ ſpecies, Lamiola. cetaceus eſt cani ſimilis abſq; nebula.* 8. Lamia, *Plini. à gula magna quæ* λαιμὸς *Græcis.* ἡ λαμία. 9. Carcharus, *Colu.* ὁ κάρχαρος, καρχαρίας, ȣ. *aliqui eundem cum Plinij Lamia faciunt, maximus eſt vterq; & voraciſsimus.* 10. *Ex eodem genere eſt vulpes & zygana, vide Indicem. Plura de his Geſner. ſed quia ignoti nobis hi piſces, pauca ex eo ad illuſtrandas voces Latinas delibare habui ſatis. Selache vocat Plinius hos piſces Græca voce.* τὰ σελάχεα, χη. τὸ σέλαχος, εος. τὸ σελάχιον: ὁ σελαχώδης, ἡ σελαχώδης ἰχθύς. *cartilagineus Plinio piſcis.*

Pies / *tr.* Canis, *per conuicium homo dicitur etiam apud Latinos, Ter. Eunuch.* Diminuam ego tibi caput, *&c.* Ain' verò canis? **Jáko pśie?** *& Græci ſimiliter, Homer. Iliad.* φ. Πῶς δὴ σὺ νῦν μέμονας κύον ἀδδεὲς. *i. canis impudens.*

Pies łowczy wchem śledzący zwierzá ábo ptaká / iáko ogar / wyżeł. Canis nare ſagaci, *Lucan.* Canis ſagax, *Feſto.* Canis odorans ex veſtigijs ſagaciùs, *ex Cicerone.* Canis venaticus ſagax, *Plaut. Odora canum vis, Virgil. i. odorator canis, vel odoratores canes. Serui.* ὁ κύων ὀδόσφρηλος, ῥινηλάτης, ȣ. *odorans.* ὁ ἰχνοβάτης, ȣ. Ichnobates, *æ. m.* Veſtigia ſequens, *Ouid.* Canis inquiſitor, *Plin.* οἱ πρόκυνες: οἱ πρόδρομοι κύνες. *præcurſores canes.* ὁ κύων ἰχνευτής. *Indagator, veſtigator canis, ſ. ferarum.* Theron, *Ouid. quaſi* θηρῶν. *Iunio.* Nebrophonus, *Ouid.* νεβροφόνος. *hinnulos occidens.* Dorceus, *Ouid.* δορκεύς. *damas capiens. vide* **Pies** 1.

Pies ná nogi *tr. i.* zły ná nogi. ὁ, ἡ κακόπους, οδος. *malis pedibus. de equo potiſsimùm dicitur. v.* **Koń potkliwy.**

Pies ná robotę. vide **Nierobotny.**

Pięść / Pugnus, *m. Cicer. Terent.* Palma compreſſa, *Plau.* Manus in pugnum compreſſa, *Quintil.* ἡ πυγμή, ὁ χόνδος, ὁ μύλος. ὁ κόνδυλος. Pugnum aureum *appellat tranſlatè largitionem Paſchaſ. Radbert. in vita S. Adhelard.* Nunquã, *inquit,* pugno aureo murus animi eius fractus eſt. *Dentifrangibula, per iocum vocat pugnos, Plaut. Bacchid. ab effectu contingentis, quaſi* zebotłuki. [τὰ ὀδοντάγματα] *quin & hominem ibidem ita appellat. Vale dentifrangibule.* Complicati in condylos digiti, *Martial.* Facere pugnum, *Cicer. non vertas* pięść vczynić. *Sed,* ściſnąć pálce: ściſnąć w-pięść pálce. σὺν τῆς χειρὸς δακτύλους εἰς κόνδυλον συστρέφειν, *Euſtath.* Condylos in pugnum complicare, *Martian. Capel.* Pugnum arctè vehementerq; comprimere, *Cicer.* σὺν δακτύλους πὺξ ἔχειν.

Pięść / raz pięśćiowy. ὁ κονδυλισμός. Pugnus, *pro plaga pugno inflicta. Cicer.* Ferre pugnos & plagas pugiles poſſunt. *Et* ὁ κόνδυλος. *eodem ſenſu Henr. Steph. ex Luciano.*

Pięśćiá bić / vide **Bić pięśćiá.**

Pięśćiá mię biá / Pugnos fero, *Cicer. Pugnitùs peſſundor, Cæcili. i. pugnis, vt oculitùs. Noni.* κονδυλίζομαι, κονδύλους.

κονδύλοις λαμβάνω. Pugnis vſque m3 occidit. Terentius.

Pieśćiány/ pieśćiowy. Pugillatorius, (follis) Plaut. qui pugno percutitur, (pieśćia abo dłonia) Sipontin. Taubm. Pugilatorium ſcribit Lambin. quem pugiles tractant, alio ſenſu. Pugillaris, Iuuenal. i. pugni magnitudine, Britannic. Pugneus, Plaut. Rudente. Iam hercle tibi meſſis in ore fiet mergis pugneis. i. excutiam tibi dentes, Lamb. Taubman. Acidal. ὁ, ἡ κονδυλώδης. [ὁ κονδυλικὸς propriè, ſed caret auctore.

Pieśćliwie. Indulgenter nimis, Cicer. φιλοστόργως ἐπιμελεῖσθαι τῶν τέκνων. nimiùm indulgenter habere liberos, nimis molliter. [Senſualiter, barb.] ὑποκοριστικῶς. i. vtendo diminutiuis in ſermone.

Pieśćliwość / vide **Pießczotá.**

Pieśćliwy / pieśćiek / pießczocy śie Mollis homo, Cicer. Quintil. Mollitijs vltra feminam fluens, Velleius de Mæcenate. Delicatus adoleſcens, Cic. Molliculus, Plaut. Mollicellus, Catul. licet aliter vſurpent hi duo. ὁ μαλακὸς, ὁ μαλακῶς ἔχων, ὁ μαλακίας, υ. μαλακίων. ὁ μαμμόθρεπτος. molliter educatus vt pote ab auia, Polonice ſonat Cycoń. od oycá; θρυπτικός. Voluptarius: qui ſuos voluptarios ſenſus omnes incitauit, &c. Cicer. [Senſualis, barb.] ὁ ὑποκοριστικὸς λόγος vel ἄνθρωπος. qui diminutiua vocabula habet, vt Pieśiu infra. Indulgentiſſimus, Quintil. i. cui indulgetur, Valla. roſpießczony. Sangaris Mariandinus alter, prou. qui præ mollitie ad ſummam vſq; ſenectam è nutricis ore nutritus eſt, ne ſcilicet mandendo cibum fatigaretur. v. Roſkoßnik / Lubieżny 1.

Pieſek máły/ pieſeczek máły z-rodu/ choćiaß ſtáry/ iáko v pánow i pań bywáia. Catulus, Horat. Catellus, Cic. Martial. Horat. Catellulus, Diomed. Rob. Conſtan. Catella, Horat. l. 1. epiſt. 18. de animali interpretatur, Lauin. non de vinculo, vt Lambin. ὁ κυνίσκος, τὸ κυνάριον. Catulus Melitæus, Plin. τὸ κυνάριον Μελιταῖον. Caniculus, Sipontin. vnde Canicula.

Pieſek ábo pieſki. αἱ δὲ ἀρτηρίαι καρωτικαὶ, ἐν τοῖς κροτάφοις φαινόμεναι. Arteria ſoporifera. [Soporales, Medicis.] in temporibus conſpicua.

Pieśiu / Piechniku / Záśiu/ Záchniku/ Paśiu/ Stáśiu &c. ſic feminarum: Báśiu / Káśiu / Anuśiu / Poluśiu/ & Poluchno/ &c. quæ etſi inepta ſunt, tamen & apud Latinos inueniuntur. Petrulle, Varro. Syriſce, Terent. Adelph. pro Syre. Lampadiſce, à Lampadio. Plaut. Ciſtellar. Olympiſce, ab Olympio. Idem Caſina. Feminarum. Lampadium, Palladium, Lucret. à Lampade, Pallade. Pardaliſca, Plaut. Caſina. Haliſca, Idem Ciſtell. Sophoclidiſca, Idem Perſa. Ampeliſca, idem Rudent. Stephaniſcidium, idem Stich. pro Stephanium, quaſi Polonicè dicas Stéfánißcze (nam ſic terminant Poloni diminutiua) pro Stefánká / vt Fráncißká femina. &c. Format ſic & appellatiua idem Plautus. vt: Lenulle, lenuncule, à lenone. & Poloni, quin & Sclauini omnes: Pánuśiu/ Oyczeńku / &c. Et Græci recentiores [ὁ Ἰάγκος, ex Ἰωαννίκιος in Chronico Conſtantinopolit. apud Nicetam, Phranzem. ὁ Ἰβάγκος. Nicet. Meurſ. (Iwanek) ſed hæc ſunt à Sclauis. Græcorum veterum diminutiua exeunt in ισκος, ισκη, ιον, ιδιον &c. adi Grammaticos, qui plura, vt ἡ Κυνίσκη, amica Æſchinis apud Theocr.

Pieśń / pioſnká. Cantilena ex ſcholis, Cicer. Cantilenam eandem canere, Terent. Cantio, Plaut. Lepidam & ſuauem cantionem occipio. Cantiuncula. Cicer. Cantiunculis tantus vir irretitus tenetur. Canticum, (obſcænum) Quintil. τὸ μέλισμα, τὸ ᾆσμα, τὸ ᾀσμάτιον ἡ ᾠδή. Carmen, Virg. Modulari carmen. ‖ Cic. Canere, cantare carmina in conuiuijs de laudibus clarorum virorum. ἡ μολπὴ, ὁ νόμος, τὸ μέλος, εος. Melos, n. Perſi. Lucret. Melos apud Græcos integrum, vt & Chaos, epos. apud Latinos ſecundo & tertio caſu carent. τὸ μελύδριον, diminut. ὁ ὕμνος. Hymnus in honorem Dei. Muſa, Virgil. Syluestrem tenui Muſam meditaris auena, P. Leśne pioſnkę wygrawaß na ździblé owśiánem/ ábo ná pißczałcé z-owſá. Muſa primaria ſignificatio eſt, Dea cantus, poëſeos, literarum, & humanitatis, nouem hæ fingebantur præſide Apolline. ἡ μοῦσα. Balliſtea, orum. Vopiſ. carmina ludicra tripudiantium in triumpho. à βαλλίζω, ſalto. Pæan, Hymnus, in honorem deorum cantus. ὁ παιάν, ὕμνος. Sincinia, ſolitaria cantio. Feſto. ἡ μονῳδία. Verſus, Plin. Luſciniæ verſus à maioribus quos meditantur accipiunt. śpiewánie/ pioſnkę. Celeuma, cantus calcantium in torculari, Hieronym. ex Ieremia 25. c. τὸ κοντάκιον. Balſamon. Codin. Canticum breue ſeu odarium ſacrum, cuius initium eſt ἡ παρθένος σήμερον. Ex qua voce vt & ex alijs quas erudiendi lectoris cauſa adducimus, colligit Anconitanus origine Græcus corruptū & adulteratum ſermonem Græcum. v. Wéśiodána/ Weſélna/ Héynał.

Pießcze śie ſam / ábo kogo innego. τρυφερῶς ζῶ, πράττω. Delicatè viuo, delicatè me gero. διατεθρυμμένως ἔχω τινὰ vel ἐμαυτοῦ. delicatè vel delicatum habeo aliquem vel meipſum. πάνυ φιλοστόργως διάκειμαι πρός τινα. In delicijs habeo aliquem. Senec. Indulgenter habeo aliquem. Liu. pießcze śie z-kiem. Habeo vel facio aliquem delicatum. Plaut. Mollem, voluptariam, delicatam diſciplinam vocat Cicero Eijcienda eſt hæc animi mollities, Terent. Nie pieść śie.

Pießcze śie w-mowie/ Supplantare tenero palato verba. Perſ. i. vocem naturalem & robuſtam frangere & corrumpere, eſtq; translatum à palæſtritis, Caſaubon. Sonat quiddam verbis vltra nequitiam fractis. Claudian. Eliquare verba, Perſ. translatum à metallis, quæ liquata molleſcunt, Caſaub. κορίζομαι, ὑποκορίζομαί τινα. compello aliquem blandè & diminutiuis vocibus. ὑποκορίζομαί τινα Γλυκέριον κορίσκιον. Voco aliquam Glycerium (aut dulciculam) pro Glycera (dulci) puellulam, pro puella. ὑποκοριστικοῖς λέγω. diminutiuis verbis vtor. ἐπαγωγῶς τινα καλῶ: ἐπαγωγὰ, ἐφολκὰ ῥήματα εἰπεῖν. illecebroſè loqui κατατρυφᾶν τοῦ λόγου. Delicias facio vel quæro in ſermone. vide Mowie pieśćliwie.

Pießczona mowá / Infracta loquela. Lucret. interprete Giſanio, ſic Arnob. Infractæ voces. Fracta pronuntiatio. Plin. iun. qua voce & Cicero de Claris Orat. vſus eſt. ὁ τρυφερὸς λόγος, τὰ τεθρυμμένα, ἐφολκὰ, ὑποκοριστικὰ ῥήματα. delicata, fracta, diminuta vocula. ὁ λόγος ὑποκορίσματα ἔχων, τῶν ὑποκορισμάτων μεστός. Oratio voculis diminutis abundans deliciarum cauſa. Inuerſa verba. Terent. i. amatoriè inflexa, Turneb. Sermo Mileſius, Apul. ab Ionia populis Mileſiis ducta phraſi, qui delicijs ac luxu nobiles fuere. ‖ Adulterium linguæ, Hieron. Eloquentia libidinoſa. Quintil. πλάσμα μαλακόν. Plutarch. μινύρισμα. Zonar. πορνικὰ ᾄσματα ἢ κεκλασμένα Chryſoſtom. Meretricij & fracti cantus.

Pießczotá / pieśćliwość. Deliciæ, Cicer. Longiſſimè à talibus delicijs abfuerūt. Mollities: mollitia animi: eſt laborum & dolorum fuga. Cicer. ἡ τρυφὴ, μαλακία, ἁβρότης, [illegible]. Mollis victus, Voluptarius ſenſus (& animus) Cicer. Blanditiæ, Cicer. Blanditijs voluptatum corrupti. vtitur Cicero & ſingulari blanditia. ἡ θωπεία,

τὸ θρύ-

τὸ ἐπίσπασμα. Blandimentum : Lenocinium cupiditatum. *Cicer. Senſualitas, Barb.*

Pieſzo / piechotá / piechty. Pedes ibat. *Virgil.* Pedes circuit. *Curt.* *πεζῇ, αὐτοποδητὶ, αὐτόποδον, ἐμβαδόν.* Pedeſter protectus eſt. *Apule.* Pedeſter ire abnuit. *Mart.* *πεζὸς ἐπορεύθη.* Pedibus ire, præliari. *Cicer. Caſ. Liu.* Pedibus, *Cariſio Aduerb.* *πεζεύω, πεζοπορέω, ῶ. πεζοφορέομαι, πορεύομαι τοῖν ποδοῖν, πεζομαχέω, ῶ. ἡ πεζομαχία. pedeſtre prælium.* vide Zde pieſzo.

Pieſzy / Pedeſtris (*ſtatua*) *Cic. Plin.* Pedeſtre ſcutum. *Liu.* pieſzego żołnierzá. Pedes, *itis.* Pedes viator, *Plin.* *ὁ πεζὸς, πεζικός. πεζίτης, ου. Χαμαίπους, αὐτόπους, οδος.* Pedarius, *Cic.* & Pedaneus, *Vlpian.* v. Rayca / Sedźia 2.

Pieſzy żołnierz / vide Piechotá 2. 3.

Pietá / Calx, *cis. m. & f. Cicer. Virgil. Sili.* Calcaneum, *Virg. in Moreto.* Calcaneus, *Sipont. & Robert. Stephanus ſine auctore.* *ἡ πτέρνα, ἡ πτερνίς, ίδος. ὁ ἐπίβαλος.*

Pietak / groſz popietny. Quinarius nummus, *Varr. paulò aliter hæc accepit, ſed nummus etiam ſeſtertium ſignificat, vt ſuprà dictum eſt.* *ὁ πενταδικὸς νοῦμμος.* Poturzcie ſtáre : teraz więcey wáży / v. Vrt.

Pietnaśćie / Quindecim, *Plaut. Horat.* Quindeni, *Liu.* Quindena iugera, *al.* quina-dena. *δεκαπέντε, πεντεκαίδεκα, & οἱ δεκαπέντε.* pietnaśćie ich.

Pietnaśćie lat / czas pietnaſtolétny. [*ἡ ἰνδικτιὼν, ῶνος. ἐστὶ περίοδος ἐτῶν ιε.* Indictio, *eſt circuitus annorum 15. In Calendario Gregor. & apud Nicet. Suid.* *ἡ ἴνδικτος. Suida. Cedren. Gregora.* *ἡ ἐπινέμησις Codino, & Gloſſis Græcolat.* *Indictus, Meurſ. Hæc corrupti ſeculi. Ex veterum Græcorum formula dicetur.* *ἡ πεντεκαιδεκαετία,* & *Latinè* Quindecim annorum ſpatium. Tria luſtra *vel* tres Olympiades. Spatium annorum triluſtre, *exemplo Ouidij, qui vocem biluſtris vſurpauit. Vſus Indictionis apud SS. Scriptores & in Eccleſia initium ſumpſit in Concilio Niceno ſub Conſtantino Magno, vbi conſtitutum eſt, vt abolitis Olympiadibus annorum, Indictionibus Eccleſia vtatur. ſæpè habetur in Cod. Theodoſ.*

Pietnaśćie rázy / Quindecies, *Cicer.* *πεντεκαιδεκάκις.*

Pietnaſtolétni / *ὁ πεντεκαιδεκαέτης, ου. pro quo legitur in Hippiatr. πενταδεκαέτης, ου. & femin. ἡ πενταδεκαέτις. qui & quæ eſt annorum quindecim: triluſtris.*

Pietnaſty / Quintuſdecimus, *Plin* *ὁ πεντεκαιδέκατος. Quartus ab vndecimo. A decimo quintus. Ter quintus. Quintus poſt decimum.*

Pietráſznik / piotruſzká polna / dźiká. Pietroſznik. Caucalis, *f. Plin.* *ἡ καυκαλὶς, ίδος. Petroſelinum agreſte, campeſtre, Matthiol. Siren. Lappula campeſtris, eſtq́ alba & rubra, Siren. Vrſin.*

Pietro / przetro w-budowániu. Contignatio, *Colu. Pallad. Bud. & Liu.* Refertur *inquit*, bouem in tertiam contignationem conſcendiſſe, *interprete Valla. & Bernard. Baldo. aliter* v. Dach. *ἡ στέγη. Harmenopul. στέγασμα οἴκου ἐπίπεδον σανιδούμενον, tectum ædis planum tabulatum.* Tabulatum, *Caſ.* Turris quatuor tabulatorum. *τὸ σανίδωμα.* Tabulatum fœno condendo: tabulata gallinarij. *Colu.* Contabulatio, *Cæſar.*

Pietro v róſztowánia / w-winnicach v máćic / &c. Tabulatum in vineis, *Virg. 2. Georg.* *οἴνωτροι διαστάδην εἰς τὰ ἄνω ἀγόμενοι. Colu. l. 5. c. 6.* Tabulata ex arborum ramis vitibus alligandis. *Idem.* Tabulata inſolationi vuæ paſſæ. *Plinius etiam tabulata vocat in arboribus, æqualem diffuſionem & ſeriem ramorum.* Scamna, *orum, in arboribus ramorum æqualis ſeries, Plin.* *ὁ εἱρμὸς τῶν ἀκρεμόνων διαστηματικός. i. ſeries ramorum interuallata. τὰ δένδρων διαστήματα ἀκρεμονικά: interualla arborum rameſa.* Furcas, *quibus ligna tranſuerſa & aſſeres ſuperponuntur, Lipſ. intelligit apud Liu. 1. vbi dicit.* Spectaſſe furcis duodenos. *Potes etiam reddere* róſztowánie.

Pietruie / pietro czynie. Contabulo, *Plin.* Contabulauit pontum. *Sueton.* popietrzył / ábo pomośćił. *Σανιδόω, ῶ.* Contigno, *as. Cæſar.*

Piétuch / vide Kur.

Pigułká / Pilula, *Plin. Gorr.* *τὸ σφαιρίον, σφαιρίδιον ἰατρικόν.* Catapotium, *Plin. Gorr. Sipont.* *τὸ καταπότιον, à καταπίνω, deglutio. quòd pilulæ deglutiantur. ὁ κόκκος. Trallian. i. granum.*

Pigwá drzéwo / *Malus cotonea, malus cydonia, Iuni. Vrſin.* *ἡ μηλέα κυδώνιος, vel κυδωνία.* Cydonia, *Pallad.*

Pigwá owoc / Cotoneum : malum cotoneum : malum lanatum : cydonium : chryſomelum. *Plin. Matthiol.* Struthia mala. *Cato. Colu. Plin. quæ grandiora ſunt alijs, quorum genera aliquot vide apud Matthiol. Struthea aliqui ſcribunt.* *τὰ χρύσεα μῆλα: τὰ χρυσόμηλα, τὰ στρουθιόμηλα, τὰ μῆλα κυδώνια. τὸ κοδύμαλον Cretenſium apud Athenæ. Malum Veneri pudicæ ſacrum à Steſichor. Antiphil. & Græcis poëtis paſſim dicitur. immò ſymbolum eiuſdem, teſte Arabio Poëta apud Goropium dicente.*

Εὖτε γάμων ἔρρωσεν ὁ ἀμβολίης ταχυτῆρος
Τοῦτο γέρας κούρῃ χρύσεον ἱππομένης;
Ἄμφω μῆλον ἔλυσεν, ἐπεὶ καὶ παρθένον ὁρμῇ
Εἶργεν, καὶ Ζυγίης σύμβολον ἦν Παφίης.

Id eſt vt interpretatur idem Gorop. in Vertumno.

Aurea dona iacis, quò ſint ſponſalia, an vt ſint
Pernicis remoræ Virginis Hippomenes?
Malum ambo expedijt, prohibens hunc impetũ, & inde
Se monſtrans Veneris teſſerulam eſſe iugæ.

Quamuis poſtea corrupti hominum mores hoc ſymbolo cœperint abuti. Eadem mala tanquam præclarum thalami iugalis honorarium, Tellus fecunda mater pro nuptialibus donis Ioui & Iunoni matrimonium contrahentibus protulit. Aſclepiad. in Ægiptiac. & Poëtæ fabulantur.

Pigwowy / *ὁ μήλινος.* Melinus, *τὸ μήλινον ἔλαιον.* Melinum vnguentum : Melinum oleum. *Plin. quod* melimeli, *Colu. vocat.* *τὸ μηλίμελον. ὁ μηλίτης οἶνος. Melinum vinum.* Cydonite vinum. *Palladius.* Cydonitæ vites. *Colu.*

Piiac / Bibendo : inter bibendum. *vel vt Cicer.* In media potione exclamauit. *ἐν τῷ πίνειν.* v. Stoiac.

Piialny / (iáko iadálny / do iedzenia należący) Potorius, *Plin.* Potoria vaſa. *ὁ συμποτικός. compotationi ſeruiens.* Piiálny *aliter,* vide Piry.

Piiam / i. czeſto pije. Potito, *as. Plaut.* *θαμινὰ πίνω.*

Piiam co rad / to piiam / tego nie piiam / zwykłem pić / ábo nie. *ἀσμένως τι πίνω: ἡδέως τι πίνειν εἴωθα. libenter aliquid bibo, vel bibere ſoleo ſuauiter. Hæc potio mihi arridet. ab his poculentis abhorreo.* v. Zadam 2.

Piiam rad *aliter,* vide Vpiiam ſie 1.

Piionica / piiak. Potator, *Plaut. Plin.* { Potor, *Plinius. Mart.* { Bibo, *onis. Firmic.* *ὁ πολυπότης, φιλοπότης, ποτικὸς, πότης, ζαπότης, ἰσχυροπότης, ου.* vide Pije bárzo. *Vicinum* Opiły / *ſed Adiectiuum.*

Piiánica winny / Vinoſus, *Horat.* Vinarius (*Seruus*) *Vlpian. Bud. Lænin.* *ὁ οἰνοπότης, ου.* Multi meri. *Horat.* *πολύοινος, περιοίνιος, ἔποινος.* Nimius mero. *Horatius. Acron. P.* *ὁ βουτανάρας, ου. Baſili.* *Cupidus vino, Plautus. i. vini. Non. Vinibua, Lucil. i. vini auida, vel bibax anus. Scalig. Exbua & exbueres idem,* v. Napełniam. Vino vetuſtate edentulo palatum irrigat, *Plaut.* *ὁ φίλοινος,* *amans*

amans vini, ὁ οἰνοπίπης, *v.* co mu ná winie więcey ledwie niewypádna / ábo co wßędy pátrzy winá. ∥ Merobibus, *Plaut. qui merum bibit aqua non miſtum.* ὁ ζωροπότης, ὁ ἀκρατοπότης *v.* ἀκρατοποτῶν ἄνθρωπος, ἀκρατοκώθων ὄνος. ∥ ἡ οἰνοπότις. ἰδίως. *fem.* Lagenam dicas, vinoſiſſima eſt. *ſ. anus. Plaut.* Helucus, *ab hiatu & oſcitatione dictus, al.* Elucus, *Feſt.* ſiewácz. Halo, *onis, qui heſterno vino languet. Feſto.* ὁ ὕαλος. ſiewácz. *Sic poteſt vſurpari* Bicongius. Tricongius, *certum numerũ pro incerto ponendo.*

Piiáno/ vide **Popiiánu.**

Piiáńſtwo/ ſkłonność do zbytniego pićia. v. **Opilſtwo** 1.

Piiáńſtwo *aliter, i.* vpićie / v. **Opilſtwo** 2.

Piiáńſtwá nieczuiący / ὁ ἀκραίπαλος. *Alienus, liber a crapula, vel vt Plin. ait:* Crapulam non ſentiens.

Piiáńſtwá broniący / ὁ ἀκραίπαλος. *Crapulam non inferens, vel etiam arcens. vel vt Plin. dicit:* Ebrietati reſiſtit, mulcet ebrietatem. ∥ τὰ ἀκραίπαλα. Acræpala, (*orum.*) *inquit Calius Rhod. l. 27. c. 28. ſunt, quæ ebrietatem prohibent, vt lactuca in fine cœnæ ſumpta, ex Martiali. braßica antè vel pòſt ſumpta, ex Plin. melle litus panis pòſt cibum & dulcia alia, ex Plutarch. amygdala amara aliquot antè cibum ſumpta, quod aſſerit etiam Plin. Athenæ. Plutarch. de croco præſumpto idem ſentit Plin. adde lapides de quibus in* kámien od piiáńſtwá. *Item coronas ex floribus varijs* (*de quibus* v. **Wieniec** 1.) ὁ ἀμέθυστος ἀμέθυσος. *idem.*

Piiány / vpity. Ebrius, *Cicer.* Ebriolus, *Plaut.* Vinolentus, *Plaut. Cicer.* ∥ *Ebriatus, Minuti. F. Meurſ.* Temulentus, *Teren. Cic.* ∥ Potus, *a, um. Plaut.* Bene potus, *Varr.* ∥ Appotus, *Plaut.* ὁ μέθυσος, οἰνόπληκτος. κατῳνωμένος, οἰνόφλυκτος, παροίνιος, πάροινος *v.* ὁ, ἡ οἰνοβαρής, οἰνοπληθής, έος. οἰνόπληξ, ῆγος, *vel* γὸς. *Multo percuſſus tempora Baccho. Tibull.* ∥ Madidus, *Madulſa, Plaut. Probè madulſa abeo. Sic legit Lipſ. Scalig. qui etiam in Feſt. ſic correxit vocem* maduia *vitioſam. eſt autem maſcul.* ∥ Crapulæ plenus, *Liu.* Vini plenus. *Terent.* ∥ Ebriacus, *Plautus.* Homo ebriacus ſomno ſanari ſolet. *al.* ebriatus. *Ebriolatus legit Carrio, Taubman. Senarius eſt.* ∥ Poculentus, *Sueton.* Crapulentus, *Ammian.* ∥ *Inflatus Iaccho. Virg. P.* μεθύω. *ſum ebrius. etiam tr. apud Horat.* Fortuna dulci ebrius. *ſic Græca vox Demoſth. Theophylact. & Polonica.* τὸ μέθυσμα. *quod inebriat.* Piiána rzecz. τέτταρας κεφαλὰς ἔχων. *Athenæ. i. quatuor capita habens, Prouerb. Sic Iuuenal.* Vertigine tectum ambulat & geminis exſurgit menſa lucernis. κεκραιπαληκὼς ἐξ οἴνου. Crapulatus à vino. *Pſalm. 77.*

Piiány *aliter*, co vpaia / piiáne piwo / *&c.* Vinolentus, *Cicer.* Vinolenta medicamina. ὁ μεθυστικός. vpaiáiący. (*ſignificat & eum qui facilè inebriatur*) ὁ οἰνώδης μεθύσκοντος. *Inebrians.* v. **Trunek** piiány. Acidula aqua *inſtar vini temulentos facit, al.* Lincoltis aqua. *Plinius.* Lynceſius amnis. *Ouid. idem facit. Idem de fonte Paphlagoniæ ſcribit Vitruu. l. 8. c. 3.*

Piiawká / Hirudo, *f. Plaut. Plin.* Sanguiſuga, *Plinius.* ἡ βδέλλα. *Lambricus fluuiatilis, Geſner. vel paluſtris: vnde à Theophraſt.* ἡ λιμναῖτις *dicitur. vermis eſt non piſcis.* Alabeta *vel* alabetes *m. Plin.* ὁ ἀλάβης, ἀλάβης. *Geſnero. Rondeletio.*

Piiawká morſka / **Lámpredá.** ἡ βδέλλα θαλασσία ∥ *Hirudo marina Rondeletio, craßior & durior, quàm fluuiatilis. eandem Lampetram vocat, quòd petris & clauis nauium arctißimè adhæreſcat, vt Echeneis. vnde aliqui hæc confundunt. vide de Lampetra,* **Węgorz morſki. Vlinog.** βδέλλα *apud Strabonem 7 cubitorum.*

Piie / piie co. Bibo *abſolutè, Plaut. Cicer.* πίνω. Aquor, *aris. Pallad.* Aquantur apes frequentes. Bibo aquam. *Cicer.* Bibo lac, bibo ex fonte. *Ouid.* πίνω ἀπὸ ποταμοῦ. Bibo ex aqua. *Propert.* ∥ Bibo à fonte. *Lucan.* ∥ Accipio, bibo potionem. *Quintil.* ∥ Onero gulam potione. *Plaut.* οἰνοποτέω, ῶ. πίνω οἶνον & τοῦ οἴνου. Bibo vinum. ὑδροποτέω, ῶ. Bibo aquam. (*&* ὑδροποσία *potio aquæ*) κωθωνίζω, *indulgeo poculis.* ∥ Bibo pocula, *Tibull.* Bibo aliquot cyathos. *Cicer. Mart.* wypić kielißkow kilká. Bibo in auro. *Senec. Thyeſt.* πίνω ἐκ χρυσῶν φιαλῶν. Bibo gemmâ, *i. gemmeo aut gemmato poculo. Virgil.* Bibunt aues ſuctu, morſu. *Plin. Debibo, Solin. vt deguſto.* **Kośtowáć trunku** / ſkoſztowáć piiąc. Haurio poculum, *Liu.* ∥ Haurio potionem, *Plin.* Sumo, *i. bibo. Varro. Plaut. Apule.* Si ſumpſerit meracius, *Cicer.* Poto aquá, vinum, lac, *&c. Cicer. Terent. Virgil. Horat. & abſolutè. Cicer. Terent.* Sumere Bacchi hauſtus, *Ouid. Accipere hauſtum, Sipontin.* Ducere pocula, *Propert.* Ducere ſextarium, *Iuuenal.* v. **Wypiiam.**

Piie po koſku/ v. **Popiiam ſobie.**

Piie bárzo / żyge / leie w-ſie. Ingurgito in me merum auariter, faucibus plenis. *Plaut. Idem de tibicina multibiba.* Sola mihi interbibere Corinthienſem fontem Pirenen, ſi vino ſcateat, poteſt. *Idem,* Maſſici montis fructus (*vindemias*) quatuor vberrimos ebibere poteſt vna hora hiberna. *quæ breuior eſt quàm æſtiua, nam tam æſtate quàm hieme in 12 horas diem diuidebant priſci, ac proinde inæquales.* Ne ego tibi vineam pro aurea ſtatua ſtatuam, quæ gutturi tuo ſit monimentum, *Plaut.* Pluet credo hodie, bibit arcus. *Idem.* Vindemia huic non ſatis eſt ſoli. *Idem,* Quadrantal (ośm gárncy) capit. ∥ ἐνδίδωμι τῇ πολυποσίᾳ. *Vincat bibendo Tiberium, Traianum, Xenagoram Rhodium, Amphorea dictum. Smyndiridem Sybaritam, qui ob continuam ebrietatem nec Orientem ſolem, nec Occidentem viderat vnquam. Promachum in certamine bibendi victorem, talenti corona donatum ab Alexandro, Plutarch.* πολυπότης ἐστί: πολυποτεῖ: ἢ τὴν τρύγα ἂν ἐκπίνοιεν, *& fecem ebibat.* πίνειν μεγάλοις ποτηρίοις. Magnitudine poculorum bibendoque totam Aſiam ſuperauit, *Cicer. Crateras magnos ſtatuunt & vina coronant, Virgil. i. vſq; ad ſummum implent pocula, Cerda.* v. **Nalewam.** λάπτω: ἀθρόως πίνω. *Proluo me pleno poculo, ex Virg. Vicin. eſt* **Pełnie** 2. **Duſzkiem.** πρὸς βίαν πίνω. **Gwałtem piie.** Ductim inuergo in me liquores, *Plaut. Verguntur mero pateræ, Stati. i. inuerguntur, P.* κωθωνίζω, *&* ομαι. *magnis poculis bibo. Leges bibendi Romanas, noſtratium etiam Polonorum conſuetudine approbatas ex parte, refert Plin. l. 14. hiſt. ſub finẽ. v. g. plurimùm hauſiſſe vno potu, optima fide non reſpiraſſe in hauriendo, non exſpuiſſe, nihil in poculo reliquiſſe, aut ad terram alliſiſſe, &c. vide apud ipſum.*

Piie *aliter*, piia muchy. Lambunt *dicit Martial.* muſcæ cibos, λάπτουσι.

Piie/ *tr.* v. **Biérzę w-ſie.**

Piie do kogo / Propino alicui, *Cicer.* Propino alicui meũ calicem, *Martial.* προπίνω ἑνὶ κύλικα μεστήν. Prouoco aliquem poculo pleno, *Buda.* Inuito aliquem poculo, *Plaut.* προποτίζω, *in Hippiatric. eodem ſenſu.* Poſco, *Cic.* Poſcunt maioribus poculis, *i. prouocant ſe maioribus poculis, Aſcon. Huc facit illud Athenæi.* προκαλεῖσθαι ἐξονομακλήδην ᾧ προπίνειν ἐθέλει, *i. nominatim prouocare cui propinare velis.* Præbibo alicui, *Apulei.* Propinator, *Ouid. qui propinat alicui.*

Piie przé zdrowie/ ábo przez zdrowie / ábo zá zdrowie,

czyie. Pro ſalute alicuius bibere, *Fuluius Vrſin. ex Dione Caſsio docet, eum honorem tributum fuiſſe Auguſto, vt pro ſalute eius in conuiuijs biberetur. Et ex S. Ambroſ. qui ſic de Helia & ieiunio:* Bibamus, *inquiunt,* pro ſalute Imperatorum, & qui non biberit ſit reus in deuotione. *Multa eius rei exempla apud antiquos, Theocrit. Idyllio 14. Horat 3. Od. 19.* Da puer auguris Murænæ, *i. miſce mihi poculum bibendum nomine, vel pro ſalute Murænæ. Plaut. multis locis, vt in Perſa.* Pægnium tardè cyathos mihi das, cedo ſanè (*& accepto poculo dicit*) Benè mihi, vobis, meæ amicæ, *&c.* Benè ei qui non inuidet mihi, & ei qui hoc gaudet gaudio. *Idem in Sticho.* Tibi propino decuma fonte, tibi tute inde ſi ſapis. *℟. alter.* Benè nos, benè vos, benè te, benè me, benè noſtram etiã Stephanium, bibe ſi bibis, *ſ. valere cupio & precor. vbi obſerua formulam bibentium pro ſalute aliorum. Sic Tibull.* Sed, Benè Meſſalam ſua quiſque ad pocula dicat, Nomen & abſentis ſingula verba ſonent. *Precabantur & multos annos bibentes. Ouid.* Annoſque precantur quot ſumunt cyathos, ad numerumque bibunt. *Quin & tot pocula bibebant, quot erant literæ in nomine amici vel amicæ. vnde Martial.* Næuia ſex cyathis, ſeptem Iuſtina bibatur, Quinque Lycas, Lyde quatuor, Ida tribus, *plura leges apud Fuluium Vrſin. Lipſium 3. Antiquarum. Briſſonium. Græcè dices:* ὀνομάζειν τινὰ ἐν τῷ πίνειν. *Nominare aliquem inter bibendum.* πόμενος εὐλογίαν *vel* προσαγορεύων τοὺς παρόντας ἢ ἀπόντας. *Bibiturus benè precor vel ſalutem precor, præſentibus vel abſentibus.* § *Athenæus.* πληροῦντες προέπινον ἀλλήλοις μετὰ προσαγορεύσεως. *i. implentes propinabant ſibi inuicem cum ſalutatione, Idem.* ἔπινον ἐπειπόντες τὸ τῆς ὑγιείας ὄνομα. *i. bibebant præfati ſalutis nomen.* § *Theocriti Scholiaſtes.* εἰώθασιν ἄκρατον λαμβάνειν καὶ ὀνομάζειν τινὰς ἐρωμένους ἢ φίλους, ἐπιχεῖν τῇ γῇ, καὶ φθέγγεσθαι τῶν φιλτάτων τὰ ὀνόματα. *i. Solent vinũ ſumere & nominare aliquos dilectos vel amicos: fundere in terram & proferre carorum nomina. Seneca huius rei elegantem periphraſim habet epiſt. 5. vbi dicit:* In alienum honorem intemperantem eſſe.

Petes. Quid ſibi vult hic mos & modus loquendi? vnde ortus, & quo fructu vſurpatur? quid enim mihi prodeſt quòd aliquis abſens pro ſalute mea bibat? ℟. Antiquiſsimum & naturæ ſponte omnibus eſſe inditum, Deo agere gratias pro donis ab eo acceptis, & eidem prima ex ijſdem offerre. Ethnici id ad fictitios deos deriuarunt, eiſq; præter decimas, ſacrificia, etiam libarunt in conuiuijs, pòſt id translatum ad heroas & claros viros, pòſt ad caros quoſuis. quare hic libatio quædam eſt cum proteſtatione memoriæ amici & amoris in eum, & honor cùm nomen eius decenter vſurpatur, quaſi dicatur: Vt potus hic corpori ſalubris eſt, ſic meum amicum ſaluum eſſe cupio. *vel,* Ita hæc potio mihi ſalubris ſit, vt ego meum amicum ſaluum eſſe cupio, & à Deo precor.

Petes ampliùs. An hic mos probandus? Nam meminiſſe amici cum laude & eum celebrem apud alios reddere, & in honorem eius aliquid agere, eiq; ſalutem optare, precariq; à Deo, licitum & laudibile eſſe nemo negabit. Fateor ita eſſe, non facilè tamen, aut certè non multùm probari mos hic debet, præſertim vt paſsim fit ad pocula magna & plena vno ſpiritu hauriri ſolita. nam ea certiſsima eſt via ad ebrietatem, ſed & parua pocula repetita idem facere poſſunt. accedit quòd hoc ſpecioſo nomine, velatur vitium turpiſsimum, & quantò nobilior perſona ante poculum nominatur, tantò maiorem ebrietas excuſationem quin & laudem nacta putatur. Vide Ambroſii ſermonem ſuprà nominatum, vbi eum morem improbat, præſertim quod plerumq; paribus hauſtibus fiat, qui modus bibendi clericis in concilio Lateranenſi interdictus eſt. Huic mori vicinus eſt alter, excipiendi poculis hoſpites, amicos, familiares, quacunq; ex cauſa venientes, ſolis Septentrionalibus in Europa vſitatus, in quem nos aliquando Satyram ludendo ſcripſimus.

Piie z-czégo / piie zé złotã / złotem / pérłowem / &c. kubkiem / kieliſzkiem Bibere poculis maioribus: poſcunt maioribus poculis. *Cicer.* Bibere fictilibus, *Iuuen.* Bibere vitro, *Martial.* Gemmâ illi miſcetur, *Senec. i. è poculo gemmato bibit.* In auro bibere, *Senec.* Gemmâ bibere, *Virgil.* πίνειν ἐν χρυσῶν φιαλῶν, *Xenophon.* πίνειν ἐν τῷ κύλικι ἀργυρέῳ, ἐν τῇ φιάλῃ: πίνειν μέγα τὸ ποτήριον. *&* τῷ μεγάλῳ ποτηρίῳ.

Piłã / grá piły / ábo náuka tey gry. ἡ σφαιριστική. *ſ.* τέχνη. Ars pilæ, *Martial.*

Piłá / do grania naczynie. Pila, *Plaut. Cicer.* Corycus, *Philandro.* ἡ σφαῖρα, ὁ πίλος, ἡ πάλλα, ὁ κώρυκος. Pola, *æ. ſeu* polula, *Scalig. apud Varronem l.4 ſic legit: Polinar, à polulis, i. pilis, ex aluta molli tomento farctis, quibus datatim ludebatur, vnde polire eſt pila ludere apud Feſtum. Varia genera pilarum apud Martialem.* 1. Pila ex aluta vento inflata, *eaq; duplex:* Magna, Follis *vocabatur, Mercurial.* Parua, folliculus. *Sueton.* Follis pugillatorius, *Plaut.* Pugillaris pila, *quæ pugnis rejiciebatur non brachijs vt prior.* 2. Trigonalis pila *Mercuriali.* Trigon *Martial. non à forma (quia rotunda erat) ſed à loco trigono in quo ludebatur, vel à ſitu, figura, numero ludentium trium in trigonem diſpoſitorum.* 3. Paganica pila, *Martial. qua pagani homines, vel pagi vrbani vtebantur, maior trigono minor folle, pluma farcta, mollior pilâ, durior folle.* 4. Harpaſtum, *Martial. Ouid. minima omnium ex corio.* τὸ ἁρπαστόν. *quaſi raptitia pila, quam multi cupiunt rapere aut capere, vt* **chwytká** *noſtris.* Sparſiua pila, *Petron. fortè eadem. Plura de his Raderus, qui addit quintam* Pilam vitream *Vrſi Togati ex vet. monumento, quod profert. & Mercurialis l. 2. & 5. de arte Gymnaſtica. Similiter & Plaut. in* Curculion *idem fortaſſe vult,* datatim pila ludere, *i.* **do reku / do chwytánia.** *Expreſſit hoc genus ludendi Lucan. ad Piſones.* Si fortè volantem aut geminaſſe pilam iuuat, aut reuocare cadentem, & non ſperato fugientem reddere geſtu.

Piłá / gránie / ábo grá piły / vt grác piłe wole niż kártowuſá. ἡ σφαίρισις, σφαιρομαχία. Sphæromachia, *Senec. i. ludus aut luſio pilæ, Muret. qui ad Senec. affert Statium in præfatione quarti ſyluarum ſic dicentem.* Sed & Sphæromachias ſpectamus, & pilaris luſio admittitur. Sphyromachiam *in Seneca legit Pincian. alio ſenſu, i. talorum & calcium pugnam, & probat ex ſequentibus.* Pila *hoc ſenſu apud Plaut. Bacchidib. vbi habet:* Curſu, pugillatu, pila. Pilaris luſio, *Stati. iam allatus. At* Sphæriſterium, *Sueton. Lamprid. Vlpian. locus luſionis pilæ.* τὸ σφαιριστήριον. Coryceum, *Vitruu. pro loco luſus pilæ, Philand. vel pro pila, Baldus.* κωρύκιον, *vel* κωρυκομαχία, *luſus. Corycus,* κώρυκος. *&* Corycobolus. κωρυκοβόλος, *i. follis iactatio. in Cod. luſus pilæ, Turneb. Barbarè ergo corruptã vocem puta* Comonouolon *apud Iuſtinian. l. vltim. C. de religioſ. & ſumptib. funer. & aleæ vſu. quales & illa ſunt* Comodaulomolo, Regindala, Cépon, Reipuſara. *pro quibus Alciat. l. 1. prætermiſſor. legit* Corycobolon, *vt ſuprà,* Comodiaulion, *quaſi* κῶμον δίαυλον. *i. luſum curſorium, cùm per duo ſtadia curritur. Baſilinda. v.* **Krol grã.** *Phryginda, Turneb. cùm teſtulæ la-*

nes & politæ inter manus ſiniſtræ digitos poſitæ, dextrâ numeroſè pulſantur. Pro dictione Cempos, Catampo ſubſtituit, quæ Feſtus ludum denotari ſcribit, ſed qualis ille fuerit, non explicat. Pro Reipuſara, Turneb. Empuſa legit, & ſpectrum interpretatur formas variè mutans, & aliam atq; aliam ſubinde effingens. Alciatus. ῥίπτειν ληϊστῆρας ſcribi debere contendit, à decurſu latrunculorum ſeu calculorum. ſed hæc per coniecturam ab Alciat. referuntur, nihil certi ſe habere ingenue fatente, ipſomet etiam Turneb. affirmante. Alciati tamen ſententiæ Anton. Contius ſubſcribit. vt aſſerit Salmuth in notis Pancirolo additis. Quæ obiter eruditi lectoris gratia adduxi, ne quid inexplicatum vel non correctum remaneret.

Piłá drzéwna / do tárćia drzéwá. Serra, *Colu.* Vitem ſerrâ præcidito. Serrula, *Cicer. dimin.* ὁ πριστὴρ, ῆρος. ὁ πρίων, ονος. ἡ πρίστις, ιος, εως. Runcina, *Plin. l. 16. c. 42. interprete Hermol. quem Iunius refutat, & quidem verum eſt apud Plinium intelligi potiùs inſtrumentum, quo dolantur ligna; tamen quid obſtat eodem nomine aliam rē ſignificari? ſentio cum Cælio Rhod potiùs, qui l. 8. cap. 4.* Runcinas *vocat,* quibus fabri materiarij ſubiectis canterijs moles arborum ſecant, *& explicat addens,* ſerris maioribus, *à* ῥυκάνη *(non à* ῥύγχος*) ducit Scalig. vt à* βυκάνη, τρυτάνη, πατάνη, μηχανὴ, βάσκανος. *Buccina, trutina, patina, machina, faſcinus, breues ſimiliter à breuibus.* ῥυκάνη *autem vel* ῥυκάνα, *Heſych. & Suid. eſt* τεκτονικὸν ἐργαλεῖον. *i. inſtrumentum fabrile. Corripitur media ſyllaba in Epigrammate Græco, & tamen Latini recentiores in runcina, mediam producunt. vide etiam* **Hebél.** Lupi, ſerrulæ manubriatæ maiores & minores, *Palladi.* ἡ ἄρις, ιδος. *Suida, Polluci.*

Piło ślōſárſka / złotnicza / &c. Lima, *Quintil. Ouid.* Limula, **pilká** / *tranſtulit ad ſtylum Terentian.* Perpolire limula. Scobina. *Varr. Vitruu. Plin. Britannic.* ἡ ξοΐς, ΐδος. τὸ ξύστρον, λίστρον, ἡ ῥίνη: τὸ ῥινάριον & ῥινίον *diminut.* **pilká.** Serraculum *Vlpiani, ſerram interpretatur Scalig. ſed ſeruaculum potiùs cenſet legendum alio ſenſu.*

Piłá / młyn drzéwo tracy. τὸ τῶν σανίδων ἐργαστήριον. *Tabularum ſeu aſſerum officina.* [τὸ ἐργαλεῖον ὑδροκίνητον τὰ ξύλα διαπρῖον. *inſtrumentum ab aqua motum ligna ſcindens.* [τὸ ἐργαστήριον πριστικὸν, *officina ferraria.* Serratoria machina, *Ammian.* [ἡ μηχανὴ πριστική. *Poteſt etiā dici.* Serra molaris: & mola tabularis, *catachreſticōs, licet nihil molat, ob ſimilitudinem veræ molæ* ὁ πρίων μυλικὸς, ἡ μύλη τὰς σανίδας *vel* τὰ ξυλώματα πρίουσα.

Piła go / *Particula eſt effutitia, abhorrentis & deteſtantis aliquid.* v. **Porwon.**

Pilarz / pilkarz / co rad pilę gra. Pilicrepus, *Senec. interprete Turnebo, qui probat ſic intelligendum ex Martiali, Stat. non improbat hanc interpretationem Muret. aliter alij, vide Indicem. Sphæriſta, æ. m. Sphæriſticus, Budæ.* ὁ σφαιριστὴς, οῦ. Piliudios *vocat Firmic. & Ioſ. Scalig. quos Manilius l. 5. deſcribit, licet modus ludendi horum ſit diuerſus.* ❡ ὁ συσφαιριστὴς, οῦ. *colluſor in ludo pilæ.* Dator & factor, *infra.*

Pilátyk / v. **Buéc.**

Pilę gram. Σφαιρομαχέω, ῶ σφαιροπαικτέω, ῶ, σφαιρίζω. Pilâ ludo, *Cicer.* Pilâ ſe exercere, *Celſ.* Συσφαιρίζω. *ludo pilâ cum aliquo.* ❡ Polit, *i. pilâ ludit, Feſt. Scaliger. nam polulæ, pilæ. vide* **Wężglowko.** *In ludo pilæ, ſunt* datores & factores *apud Plaut. i. qui pilam dant & adijciunt, & qui alteri parti operam dant & percutiunt. Lambin. Iuni.*

Pilnié / pilno. Diligenter, diligentiùs, diligentiſſimè, perdiligenter, vigilanter, vigilantiſſimè, perquiſitiùs, peratentè, attentè, attentiſſimè: etiam atq; etiam conſidera. *Cic.* σπουδῇ, κομιδῇ, σπουδαίως, ἐπιπόνως, ἐπιμελῶς, προσεχῶς, ἀκριβῶς, προσεκτικῶς, νουνεχῶς. Solicitè, ſolicitiùs. *Plin. iun.* Solicitiſſimè, *Senec. Sueton* Intentè, *Plin.* Intentiſſimè, *Lamp.* Accuratè, *Teren.* Obſeruanter, *Macrob.* Exculsè, *Senec.* Inquiſitiùs, *Gelli.* Sedulè, *Colu.* Sedulò, *Plau. Terē. Cic. Attonitè celebrat Magium Gallia, Pli.* Enixa operâ curare: enixâ diligentia laborare. *Examinatiùs deliberare: examinatiùs aliquibus lectis. Ammian.* Curioſiùs factum ius, *i. iuſculum. Colu.* Faſtidioſè, *Cicer* ❡ Diligenter ac prope faſtidioſè iudicare. ❡ *i. nimis diligenter.* Rebus relictis, *(pro rebus omnibus relictis.* **Zawſzy połoy inſzem rzéczom** *) Plaut.* Rebus relictis Epidicum quærendo operam dabo. ❡ *Teren.* Herus me rebus relictis iuſſit Pamphilum obſeruare. ❡ *Lucret.* Rebus quiſque relictis naturam ſtudeat cognoſcere rerum. Moroſe eligere terram, *Plin. i. nimis ſolicitè. Sic* Scrupuloſè, *apud Colu.* ἀργυραμοιβικῶς, *i. more argentariorum. Expergitè auſculta. Apulei. quaſi* **czuyno / nié śpiąc / ocućiwſzy śię.** Studioſe curare, inquirere. *Cicer.* Curatè, *Ammian.* Domicilia curatiùs inſtructa. Obſeruatè animaduertit, *Gellius.*

Pilnié co robię / Elaboro in aliqua re: elaboro orationem. Euigilo in ſtudia. Maturo aliquid. Calet res, *tr. Cicer.* ❡ Maiore opera curo aliquid. Propero obſonia. *Plaut.* ❡ *Deproperare coronas. Horat.* Vrgere veſtem alicui. *Virg.* ❡ *Feſtino veſtem. Ouid.* ❡ *Feſtinati labores. Stat. Inſto, as. Virg. Marti curruſq́; rotaſq́; volantes inſtabant.* σπουδάζω διδάσκων τινά: σπουδάζω περὶ τὸ διαπονεῖν τι *vel* εἴς τι, περὶ λόγους: ἐνίσταμαι, ἐφίσταμαι τῷ ἔργῳ μετὰ σπουδῆς: ἐνεργέω, ῶ. ἀγκονέω, ἐγκονέω ἐκτείνω τι μετὰ *vel* κατὰ σπουδῆς. *lege & præcedentia.*

Pilnik do bićia piły. *Inſtrumentum percutiendæ pilæ pertica, regula piliudiorum.* ὄργανον τῶν σφαιρομαχούντων τὸ πλῆκτρον σφαιριστικόν. **bijaczka pilna / abo pilkarzowo.**

Pilno mi gdzié / ἄλλοθι ἢ ἄλλων σπουδὴν ἔχω. *Alias & alia mihi curæ ſunt.* ❡ ἄλλη ἐπὶ φροντίδας ἀφίσταμαι. *Aliò me curæ auocant.* ❡ πολλά με οἴκαδε ἐπείγουσι, *vel* ἀπείγουσι. *multa me domum ire vrgent.* ❡ Non hercle otium eſt nunc mihi auſcultādi, piſces ex ſententia nactus ſum. &c. *Ter.*

Pilność / Diligentia, nauitas, ſedulitas, aſſiduitas. *Cicer.* ἡ ἐπιμέλεια, τημέλεια, τὸ ἐπιμελὲς, ἡ προσοχεια, προσοχή. Intentio audientium, diſcentis. *Quintil.* Intentione magna audire. *Plin.* ❡ Obſeruatio, *Plin. de apibus.* Mira obſeruatio operis. *Cic.* Summa erat obſeruatio in bello mouendo. ❡ Accuratio, *Cic.* Intentiſſima cura. *Quintil.* Cura, attentio animi, vigilantia, ſedulitas, *&c. vno diligentiæ verbo continentur. Cicer.* ὁ ἀκριβασμὸς, ἡ ἀκρίβεια, ἐντρέχεια. *Aſſuram apud Varr. aſsiduitatem explicat Turneb. ſed vide* **Piéczenie.**

Pilnuię / pilnuię czégo. Attendo aliquid: attendo animum ad aliquid *Cicer.* ❡ Aſſiduam operam dare alicui rei. *Lucret.* ❡ Colere ſuum quæſtum. *Plau.* Do frequētem operam alicui. *Plaut, i. aſsiduam.* ❡ Attendo alicui, & alicui rei. *Plin. iun.* ❡ Attento animo excipio aliquid. *Cicer.* προσέχω τὸν νοῦν. Aduerto animum ad aliquid. *Lucret.* ❡ Aduerterent animos ne quid. *Liu.* Obſeruo nutum alicuius: obſeruo quemadmodum, *&c. Cic.* ❡ Obſeruo ianuam, obſeruo veneritne: obſeruo quàm, *Plau.* Intentus operi agreſti. *Liu.* ❡ Hoc age. *Terent.* τοῦτο πρᾶττε. ❡ Quod agis, id agas. Age quod in manu eſt. *Plaut.* ❡ Enixam operam nauare. *Ammian.* v. **Opátruię co 1. Stáram śię o co / Strzegę czégo.**

Pilnuie / pilnie na co / ná kogo. Obſeruo alicuius occupationem & tempus. *Cicer.* ¶ Oſeruantur oculi tui. *Senec.* τηρέω, ἐπιτηρέω καιρὸν: φυλάσσω, παραφυλάττω καιρὸν, ἡμέραν, καιρὸν ἐπιτήδειον. Capto aduentum alicuius: capto occaſionem. Habeo in oculis aliquid. *Cic.* Obſeruationi operam dare. *Plaut.* ¶ Intendo in omnes occaſiones rei gerendæ. *Liu.* ¶ Immineo occaſioni alloquendi aliquem. *Curt. & Liu.* ¶ Ne deſis occaſioni. *Liu.* Ne deſis officio, muneri. *Cicer.* Pueri Siſennæ oculos ab iſto (*Verre*) nuſquam deijcere, neque ab argento digitum diſcedere. *Cicer.* ¶ Quàm ſuſpenſi ſint quomodo aper à coquo exeat. *Senec. i. quàm obſeruent. Accuratè Plaut. hunc locum expreßit Pſeudolo.* Edico tibi vti noſtra properes amoliri omnia, tum vt huic oculos in oculis habeas tuis: quoquò hic ſpectabit, eò tu ſpectato ſimul: ſi quò hic gradietur, pariter progrediminor: manum ſi protollet pariter proferto manum: ſi iſte ibit, ito: ſtabit, adſtato ſimul: ſi conquiniſcet iſtic, conquiniſcito ſimul, *&c.* Aſſeruate ædes ne quis aduentor grauior abeat, quàm adueniat. Neu qui manus attulerit ſteriles intrò ad nos, grauidas foras exportet. *Idem Plaut. Noſtri dicunt:* Piluy go by czégo nié porwał: nié odſtępuy go piedzia: oká z-niego niéſpuſzczay. *vide* Mam kogo ná oku 1. Ma oko ná mie. *& ſequentia.* Seruare de cælo. *Cicer.* Obſeruare de cælo. *Serui. ex Virg. augurum eſt, explicatur in* Pogodá 5.

Pilny czégo / w-czym. Diligens in aliqua re: diligentiſſimus officij: diligens ad cuſtodiendum. *Cic.* ¶ Diligens rei familiaris. *Suetonius.* ¶ Diligens artis. *Plinius.* Diligens de ſuo, negligens de alieno. *Plinius iunior.* ὁ, ἡ ἐπιμελὴς, τημελὴς, έος. Perdiligens, perattentus. Attentus ad, in. *Cicer.* ¶ Intentus ad curas. *Tacit.* ὁ, ἡ περιεχὴς, έος. ὁ προσεκτικός. ¶ Studioſus doctrinarum: ſtudioſiſſimus defenſor. *Cicer.* ¶ Studioſus culinæ. *Horat. Nulli alia rei niſi adulterio ſtudioſus. Plaut.* Solicitus *Iſidoro, eſt ſolers & citus.* ὁ σπουδαῖος, σπουδαστικός. ¶ Sedulus, *Cicer. Horat.* Aſſiduus agricola, dominus: magiſter vigilans, nauus, curioſus: multa colligit Chryſippus, vt eſt in omni hiſtoria curioſus. *Cicer.* pilny w-wywiadowániu ſie. Erat curioſiſſimus famæ ſuæ. *Iul. Capitolin.* Curioſus domus ſuæ. *Spartian.* ὁ φιλόπονος, φιλόπραγμος. ὁ, ἡ ὑπερεργασβὴς, έος. Multus in opere. *Saluſt.* ¶ Pilny názbyt. Putidus, putidiuſculus, *tr. Cicer. i. plùs quàm ſatis diligens. Manut.* Anxiè diligens. *Macrob.* ὁ περίεργος. Nimius in aliqua re. *Cic.* Curax, *Caio IC.* ¶ *Proſpicus Nænio, i. intentus. Nonius. Proſpicum habet Sipontin. i. vigil, intentus. Deſpicus idem Sipont. affert ex Apuleio pro vigili, intento. At Nonio Deſpicus eſt contemptus. ſic & Giſani. Affine* Piéczołowity.

Pilny *aliter, vt* Pilna ſpráwá. *τὸ πρᾶγμα μεγάλης ἐπιμελείας ἐνδεές. Res vel negotium magnam diligentiam deſiderans* ¶ Hoc rebus alijs omnibus eſt præuertendum. Viſo cauto opus eſt, vt accuratè agatur. Haud ſomniculoſè agendum eſt. *Plaut.* τὰ ἔργα κατεπείγοντα. Enimuero Daue nihil loci eſt ſegnitiæ neq; ſocordiæ. *Terent.* Trzébá ſie ruſzáć. *Diligentiâ & celeritate hic opus eſt. Quàm diligentiſſimè id agendum eſt. Eſt in quo diligentiam vigilantiam, induſtriam tuam oſtentes, vel probes.*

Pilny / do piły náléżący. Pilaris, *Statius.* Pilaris luſio. ὁ σφαιριστικός.

Pilowánie / pilnowánie / przyſtrzegánie. Obſeruatio, *Cicer.* Valetudo conſeruatur notitia corporis ſui, & obſeruatione rerum, quæ aut prodeſſe ſolent aut obeſſe. ἡ τήρησις, εως, παραφυλακή.

Pilowánie drzéwá ćieśielſkie / traczow / przérzynánie piło. ἡ πρίσις, εως, ιος. *fißio, ſcißio quæ fit ſerra.* ¶ Serratorius, *Ammian.* [πρισικός. Pilowániu ſłużący.

Pilowánie żelázá / kruſzcow / kośći / &c ociéránie piło. [ὁ ῥινισμὸς. Limatura *poteſt dici, analogiam ſimiliter deſinentium ſequendo (nam curſura, aſſura, ſculptura, vſura, &c. actionem ſonant) Robert. Steph. ſecutus Sipont. pro ſcobe limaturam accepit.* ἡ ξέσις, ιος, εως. & ἡ ξύσις. *actio poliendi, limandi, ſcalptura, raſura.* Serratura *apud Pallad. i. præciſio quæ fit ſerra.*

Pilowány / ábo ráczey przépilowány / piłá przétárty. ὁ πριστὸς, ὁ πεπρισμένος. *ſerra diuiſus.* Pilowány / ábo opilowány. ὁ καταρρινισμένος, ἐρρινημένος. *limatus, lima politus.*

Pilśń / pilśniánká / pilśniána ſzátá / czapká / obów. Impilia, *n. plur. Plin. vt legit Turneb. Dalecamp. & alij. habet & Paul. ac Vlpian.* ὁ πῖλος, τὸ πίλημα, τὰ ἐμπίλια. *Heſych.* Lana coacta, *Plin.* Lanæ & per ſe coactæ veſtem faciunt, & ſi addatur acetum etiam ferro reſiſtunt. Coactilia, *n. plur. Vlpian.* τὰ νάκτα, ἀ νάσσω. Subcoacta, *orum. Cæſ. 3. Ciuil.* τὰ συμβαλλωτὰ. ¶ *τὸ ἔνδυμα πηκτὸν ἐξ ἐρίου. Indumentum è lana compactum capitis, pedum, thoracis. τὰ πόδια. Theophr. ſocculi vel vdones lanei, Dalecampius.*

Pilśniány / ὁ πιλητὸς, πιλωτὸς. *Coactilis, vel coactus ex lana.* Lanatus pileus, *Feſt.*

Pilśniarz / ὁ πιλητὴς, οῦ. πιλοδέψος. *Coactiliarius, Turneb. Iunio. Henric Steph.* ὁ νάκτης, ου. Nacta, *vel* nacca, *æ. maſc.* Fullo, *Feſt. Turneb. qui veſtimenta lanea calcatu condenſat ſeu conſiliat,* νάσσει. *Turneb.* Pilearius *Turneb.*

Pilśniánego co robie / πιλέω, πιλῶ, ῶ. συμπιλέω, συμπιλῶ, ῶ. cogo lanam. ¶ Concilio, *Varr.* Apud fullonem veſtimentum dum cogitur, conciliari dicitur: *à cilijs inquit Scalig. i. pilis qui* κιλίκια *Græcis.* νάσσω, Conſilio veſtimentum. *Plaut. Varr. Lucret. vt legit Turneb. Gruter. s pro c* ἰσόω : πιέζω.

Piłuie drwá iáko ćieśla / tracz. v. Tre drwá.

Piłuie kruſzcé / &c. iáko ſzloſarz / złotnik / &c. Limo, *Plin.* Limo cornua. ¶ Perterere lima ianuam. *Plaut.* Delimo, *Plin.* Elimare catenas ex ære, & laqueos. *Ouid.* ῥινάω, ῥινίζω, καταρρινίζω, καταξέω πρίονι. Serrula aliquid deſecare. *Colu.* Opiłowáć.

Pinéle / vide Lubowe orzeſzki.

Piołun / piołyn. Abſinthium, *Plin. Eſtq; varium, Vulgare, Ægyptium, Arboreſcens, Seriphium, ſ. marinum, & Santonica, à ciuitate dictum. Plin.* τὸ ἀψίνθιον, ἡ ἄψινθος, τὸ βαθύπικρον. *i. valde amarum. Apſinthium aliqui ſcribunt ex ψ Græco, & rectiùs puto. Abſynthium non video cur ſcribant aliqui.* ¶ *ἀπίνθιον quaſi impotabile, Gorræo. Abſinthius maſculin. Varr.*

Piołunek / wino piołunkowe / piołunem podſycone. Abſinthites, *æ. m. Colu. Plin.* ¶ Abſinthiatum vinum, *Senec. adiectiuè,* piołunowáne. Abſinthiatum, *abſol. Lamprid.* Abſinthij dilutum. *Plin.* ὁ ἀψινθίτης οἶνος.

Pióro ptáſze / Penna, *Cicer. Generale eſt & tam pinnas quàm plumas ſignificat, Sipont. immò pennas in auibus dictas vult Iſidor. quod in pinnam ſeu acutum deſinant. vnde & bipennis ob geminum acumen ferri. Paſſerat. à pennendo, quòd his nixa aues in aëre pendeant. pennere enim pro pendere priſcis, & diſpennere Plauto. Noni.* τὸ πτερὸν, & πτίλον *æquè generale eſt.* Pinna, *Colu.* Caudæ gallorum duplici ordine ſingulis vtrinq; prominentibus pinnis, *i. pennis longis. Varr.* Qui iam pinnas habere incipiunt, *ſ. maiores pennas ad volandum.* ¶ Pluma, *Virg. Ouid.* pióro ptáſze drobne /

ábo mech koło zdźbłá/puch. Senec. Dixi te pennā tenere, mentitus ſum, plumam tantùm tenebas: *pro pinna etiam vſurpat Lucret. Cicer. Horat.* τὸ πτίλον. Piorko [πτερίδιον Pennula, *Cicer. pro alis videtur accepiſſe.* Plumula (*ſub cauda*) *Colu.* ὁ μνοῦς.

Pióro ábo pierze v cybulé. Stylus: thallus cæparum. *Colu.* ὁ θαλλὸς, ῦ. à θάλλω, *i. vireo. Poteſt dici & ὁ καυλὸς caulis,* ὁ κόρυμβος. *Thyrſus, Plin.*

Pióro/ábo piorko v ryby/ v. Płetwá.

Pióro v wioſłá/ ſzerzá. Palmula, *Catul. Virg. Serui.* ἡ ἐλάτη, σπάθη, πλάτη, τὸ πηδὸν, τὸ πῆδος, ιος. ἡ κώπη.

Pióro/piorko ábo naczynie wſzelkie piſárſkie. Graphium, *Ouid.* τὸ γραφεῖον, γραφίον, ἡ γραφὶς, ίδος. (*&* γραφίδιον *diminut.* pioréczko.) à γράφω, *ſcribo & pingo, ſed pro quouis inſtrumento ſcriptorio vſurpari poteſt, ex quacunque ſit materia & quauis forma.* Stylus *item apud Plaut. Plin.* Cicer. *inſtrumentum ſcriptorium in cera, vt & graphium, latiùs vſurpari poteſt. Siquidem apud Cic. Quint. ſcriptionem, exercitationem dicendi aut ſcribendi, genus orationis, dialectum, & phraſim ſignificat.* ὁ ςύλος. Dròt do kretowanych kśiążek/ ábo ołów palony/ tez kámyk do kámiennych/ i moſiężne ábo miedziane piorko/ ſtylus & graphium *rectè dicetur.* ‖ Calamus, Cic. *Mart.* Calamus ſcriptorius, *Celſ. Neq; hoc propriè vſurpatur, nam calamus propriè, eſt* δόναξ λεπταλέος, trzciná ćienká. *Olim enim non ex pinnis anſerum, ſed ex herba calamus dicta, quæ tenuior eſt arundine Itala, noſtra ferè par, hoc genus inſtrumenti fiebat, vt docet Sipont. ex Mart. Plin.* ὁ δόναξ μεσοχειλὴς: κάλαμος μεσότομος. γλυφὶς. [καλαμοσφάκτης *vocat Philo, qui hoc inſtrumento ſcriptorio in perniciem aliorum abutuntur, quaſi calamis iugulantes.*] *Quare hanc locutionem:* Gęś ma dobre piorá do piſánia/ kaczká złe. *non rectè ſic vertes.* Anſer habet calamos aptos ſcriptioni, anas non item (*cùm neuter calamos habeat, ſed pennas & plumas*) *ſed hoc modo:* Caules pennarum anſerinarum ſcribendo ſunt vtiles *vel* apti, anatinarum non item. οἱ καυλοὶ χηνῶν. Ex pinnis anſerum bona parantur graphia, ex anatum mala. Arundo *Mart. l. 1. epiſt. 4. interprete Sipont. pro calamo ſcriptorio, tropicōs materia poſita pro re ex ea facta.*

Pióro gdźie piſárſkie nie robione ὁ καυλὸς. Caulis, *vide* Pipá. *& penna poteſt dici, ſed tropo partem pro toto ponente, quia pars tantùm pennæ eſt, vt vulgò fit. Tubum pennæ vocat Iuli. Scalig.*

Piórolotny/ *P. Pennipotens, P. Lucret. de alite.* ὁ, ἡ πτεροδόνητος, ὠκύπτερος.

Piórnogi/ *P. Pennipes, plumipes, P. Catul.* [ὁ, ἡ πτερόπους, πιλόπους, οδος.

Piorun/ Fulmen, *n.* Cicer. *à fluore flammæ dictum Feſt.* ὁ κεραυνός. *Vortex igneus. Lucret.* πτεροφόρον Διὸς βέλος. *Ariſtophan. i. alatum Iouis telum.* τὸ παλτὸν πῦρ. *Sophocli. i. vibratus ignis.* ἡ φλὸξ οὐρανία *Euripid. i. flamma cæleſtis.* βέλος πυρπάλαμον. *Pindar. i. telum igneum dextra contortum.* κεραυνὸς αἰθαλόεις. *Heſiod. fulmen coruſcum.* Sulfur ſacrum. *Perſ.* Nubes ardens. *Lucan.* Ignea rima micans percurrit lumine nimbos. *Idem.* Fulmineus ignis. *Ouid.* Conflictu nubium ardor expreſſus. *Cic.* ‖ Ignis cæleſtis. *Iul. Obſequens.* ‖ *At* ἡ κεραυνοβολία. *fulminum ictus:* fulminatio. *Senec.* Piorunowy trzaſk/ raz. *Et Manubia fulminis prima, ſecunda, tertia, à Ioue miſſa. Senec. Feſt. i. ictus fulminis, Sipontino interprete. Fulminum varia genera leges ſi voles apud Senecam l. 2. Natural. qq. ſed pleraq; omnia ex ſuperſtitione Ethnicorum ſumpta ſunt. vt* Peremptale, Deprecaneum, Monitoriū, Auxiliare, *&c.*

Piorun bije/ vderzył/ *&c.* Fulminat, *Cicer. Plin.* ἐνσκήπτει, τύπτει κεραυνὸς εἰς γῆν. Iace in me vim coruſcam fulminis *Acci.* κεραυνόω, ῶ γῆν. Feriunt fulmina mōtes. *Horat.* ‖ Vibratum iactabat fulmen. *Ouid.* κεραυνοβολέω, ῶ. κατακεραυνόω, ῶ. Fulmine percutio. *Cicer.* Fulminis ictu deflagrauit. *Cicer.* piorun go ſpalił. Fulmine ictus cum regia conflagrauit. *Plin.* Iaculatur Iuppiter ornos. *Iuuen.* Iaculatur arces. *Horat.* ‖ Iaculatur fulmina Iuppiter. *Ouid. tu dic, Deus.* ‖ Repentino fragore nubiū fulmen excuſſum. *Ammian.* ‖ Fulminant inferiora. *Senec. pro fulminantur, Muret. Pincian.* ná niżiny piorun bije. Fulgurio, *Nonius.* Fulgurijt ſonitu claro Iupiter. *i. fulmine afflauit. Nonius.*

Piorunek/ kámień piorunowy práwy. Brontia, *æ. Fulmine icta reſtinguit. Plin.* ἡ βροντία. *Ceraunius lapis, Iunio.* κεραύνιος, λίθος. Ceraunia gemma *apud Plin. qui l. 37. cap. 10. inquit:* Ombria quam aliqui Notiam vocant (dżdżownicá) ſicut Ceraunia & Brontia cadere cum imbribus & fulminibus dicitur, eundemq; effectum habere quem Brontia. Betulus *etiam Ceraunie ſpecies Plin.* ‖ *Vulgus noſtrum lapillos quoſdam, virgæ in lapidem verſæ & confractæ ſimiles, putat eſſe fulminis, quos &* piorunek/ *&* Boży protek *vocat. vidi ſæpè, friabilis eſt, & venulas à circuitu ad centrum quaſi ad medullam tendentes habet, corallio frutici ſimilis excepto colore. Cæterùm verus lapis fulminis, ſeu telum fulminis, (non gemma) neſcio an cadat è nubibus, & ſi forte cadat, difficulter & rariſſimè reperitur. Certè apud Ariſtotel. Lucretium, Senecam, hoc telum ſemper ignis vel flamma vocatur, non lapis.*

Piorunek monetá/ *Idem* Półgroſzá.

Piorunem bijący/ Fulminator, Ceraunobolos, *Plin. Apul.* ὁ κεραυνοβόλος.

Piorunem vderzony/ Fulminatus: fulmine ictus, tactusq; è cælo tactus. *Plin.* ‖ Fulmine percuſſus, de cælo tactus. *Cicer.* ὁ, ἡ κεραυνοβλὴς, ῆτος. ὁ κεραυνωθεὶς, κεραυνοπλὴξ. κεραυνόβλητος, κεραυνίας, ου. ἐμβρόντητος. Fulguritus: fulguritæ arbores. *Plaut.* błyſkáwicámi opalone *propriè, ſed non accuratè loquitur, quanquam alia exemplaria habent:* fulgure afflatæ arbores. *& Plin. ſcribit:* Fulmini præire ſpiritum ocyorem fulmine, & omnia priùs quati & afflari quàm percuti. *Fanatica arbor, i. fulmine percuſſa. Feſt. Obſtitus apud eundem; de cælo attactus.* Aſtrapoplecta tecta. *i. icta, fulminata. Senec.* ὁ, ἡ ἀστραπόπληκτος. Non aliter ſtupuit, quam qui Iouis ignibus ictus viuit, & eſt vitæ neſcius ipſe ſuæ, *Ouid.* Bidental, *Perſius de homine Metonymicè.* κεκεραυνωμένος.

Piorunowiſko/ piorunem co vderzonego ábo ſpalonego. Bidental, *n. dicebant Romani, locum fulmine tactum, quòd in eo expiationis cauſa, bidente vna vt Parrhaſius ſcribit, aut duabus vt Nonius, ſacrificaretur.* Fulguritum, *Nonio.* Locus de cælo ictus, tactus: percuſſæ de cælo turres. *Cicer.* ‖ *Obſtitum apud Feſtum, violatum attactumq; de cælo. obſcitum legunt aliqui. Cicer. 2. de Leg.* Fulgura & obſtita pianto. ὁ τόπος ἐνηλύσιος *Heſychi. eſt* κεραυνόβλητος: κεραυνοπλὴξ τόπος *Caſaubon. Marcil.*

Piorunowy/ Fulmineus, *Virgilius. Horatius.* ὁ κεραύνειος κεραύνιος.

Piorunowy kámień/ vide Piorunek.

Pioſnká/ vide Pieśń.

Pietruſzká/ Petroſelinum *vulgare, Gorræ.* τὸ σέλινον. Selinum, *Gorræ. Vrſin.* σέλινον κηπαῖον. *Apium verum, Siren. Apium hortenſe, Matthiol. Siren.* ‖ *Petroſelinum Officinarum, Vrſino.* Buſelinon *Plinij, ſimile ſatiuo apio.*

Pipa/

Pipá / pipká v pióra ptáſzego. Caulis, *m. Plin.* Pennarum caules omnium auium præciſi, non creſcunt: vulſi autem renaſcuntur. *ὁ καυλὸς, οῦ. Ariſtotel.* Cauliculus, *ſequendo primitiui ſignificatum, nam Plin. de herbis loquens vſurpat. ſic τὸ καυλίον, & ὁ καυλίσκος. dimin. licet vſurpare.*

Piróg / vide **Chleb pſzeniczny.** *alludit certè ad Græcum, ὁ πυρὸς, i. triticum.*

Piſánia nauká / Orthographia. *Quintil. ἡ ὀρθογραφία. Oppoſita illi. ψευδογραφία Quintil. i. vitioſa ſcriptio.*

Piſánie / (*actio* **)** Scriptio, *Cicer.* Lippitudo impedit ſcriptionem meam. ❡ Scriptura, *Cicer.* Commentationem diligens ſcriptura ſuperabit. ❡ *Idem,* Plura illi mandata verbo quàm ſcripturâ dedi. *ἡ γραφὴ, τὸ γράμμα, ἡ λογογραφία. Scriptio orationis. Epinyctides, commentarij nocturni, vt ephemerides, diurni. & diaria, Bud. ἡ ἐπινυκτὶς, ίδος. Synesio.*

Piſánie / (*opus, vt:* **Wiálem piſánie od kogo) Szkrypt / Piſmo / Liſt.** Scriptum, *Cicer.* Monumenta ac ſcripta alicuius voluere. ❡ *Idem,* Vt mea tibi ſcripta mittam. *Idem,* De ſcripto dicta oratio. De ſcripto dicere. **Czytáć z kárty.** *ἡ γραφή.* Litera, *Cicer. Attico.* Alexidis manus accedebat ad ſimilitudinem tuæ literæ. **Podobne twemu piſmu / rece.** Ad me literam nunquam miſit. *Idem, i. epiſtolã breuem. vel eſt amplificatio, ne vnã quidem.* Tractatus, *us. Plin.* Toto tractatu ſententia indicanda eſt. Scriptio, *Varr.* Auarus fenerator ſpe lucri rem ſcriptione duplicârat. *i. ſcripto, Noni. potes tamen ſcripturam interpretari, & meliùs.*

Piſánie ſkore / niérozmyſlne. Sylua, *Quintilian. Statius.* Schedium, *Petron. Colu. Sidoni. τὸ αὐτοσχεδίασμα: ὁ αὐτοσχεδιαστικὸς λόγος. Scriptum extemporaneũ, tumultuarium. ὁ αὐτοσχεδιασμός.* Extemporalis dictio. *Quintil.*

Piſánie *aliter,* **ćwiczenie w-mowié iákiey przez piſánie.** Stylus dicendi magiſter. Stylus depaſcit vbertatem orationis. *Cicer.* ❡ Stylus negligens. *Quint.* ❡ Quod ſtylo quoq; aſſequi magnum eſt. *Plin. iun.* Scheda, *Iſidor. id quod adhuc emendatur. ἡ γραφικὴ δύναμις: ἡ ἄσκησις γραφική.*

Piſánie włáſney reki. Manus: mea, tua, ſua manu ſcriptum. *Cicero. (non dicas propria) τὸ αὐτόγραφον.* Autographum, *Sipontinus, Iunius.* **Cyrográf inſza / w-kontráktách ma mieſce.**

Piſánie przebráne / wyborne / ábo wybornych rzeczy ſpiſek. Ecloga, *Virg. Turneb. ἡ ἐκλογή.* Electa, *orum. Plin. iun. Bude. τὰ ἐκλεκτὰ, meliùs quàm ἔκλεκτα proparoxytonws. τὰ ἐκλεγόμενα.* Electa, *orum. Lipſ. Plin. iun.*

Piſánie powiádáne / z-vſt czyich wźiete / Piſánie po drugim czytáiacem ábo powiádáiacem / piſmo ſtucháczá pod miſtrzem. Dictata, *orum.* Cicer. *Horat. Sueton. τὰ ὑπαγορευόμενα. Et τὰ ὑπαγορευόμενα γράφω, ὑπογράφω.* dictata excipio. *Bude.*

Piſaniem co ogłaſzam / nákázuię. *Προγράφομαι τὴν σύνοδον. Grammate edito profiteor me concionem habiturum. προγράφω ἐν τῇ στήλῃ: πρόγραμμα ὑπὲρ τοῦ πυλῶνος μεγάλοις γράμμασι κρεμάω. Proſcribo aliquid in columna. Programma in porta magnis literis ſuſpendo.*

Piſány / nápiſány / popiſány. Literatus, *i. literis notatus. Plaut.* Securicula, vrna literata, epulæ literatæ. ❡ Auro literata lacinia. *Apule.* ❡ Literata vox *Priſciano, quæ ſcribi poteſt.* ❡ Scriptilis; ſcriptiles formæ. *Ammian. ὁ γραπτὸς, ἔγγραφος, ἐγγεγραμμένος.*

Piſány z-obu ſtron / *ὁ, ἡ ὀπισθόγραφος.* Auerſa & aduerſa pagina ſcriptus. *Hermol. ὄπισθεν, à tergo, γράφω. ſcribo.* Opiſtographus commentarius. *Plin. iun.* Electorum commentarios centum ſexaginta mihi reliquit, opiſtographos quidem, & minutiſſime ſcriptos. ❡ *Hinc ſatis colligitur vis vocis, quam etiam Britannic. ad Iuuenal. declarat multis. Non placet ergo eorum explicatio, qui opiſtographum aiunt eſſe à tergo inſcriptum, vt modò epiſtolæ inſcribuntur, nam eſt ex vtraq; parte ſcriptum, præter morem veterum, qui vnam tantùm faciem chartæ literis implebant. vt docet Porphyrio apud Horat. alludit ad idem Mart. & alij.* v. **Kártá z-obuſtron piſána.**

Piſárek od liſtow / ábo przepiſowánia czegokolwiek. Librarius, *Cicer.* Quam celerrime mittatur mihi librarius, qui exſcribat hypomnemata. ❡ *Item,* Literæ librarij manu. ❡ Librarius ad manum *Lenin. ex vet. Inſcript.* Seruus ab epiſtolis. *Sueton.* Amanuenſis, *Suet. Firmic.* Librariolus, *Cicer. ὁ συγγραφεὺς, έως. ὁ ὑπογραφεὺς, έως.* Scriptor & lector alicuius. Domeſticarum rerum ſcriptores. Tuus ille ſcriptor. *Cicer.* ❡ Ab epiſtolis. *Sueton. ὁ πρὸς ταῖς ἐπιστολαῖς, ὁ ἐπὶ τῶν ἐπιστολῶν γενόμενος.* Scriba regis. *Liu.* Scriba meus. Seruus ad manum. *Cicer.* ❡ Seruus à manu. *Suet.* A commentarijs. *Hieron.* ❡ Commentarienſis, *Aſconi. ὁ ὑπομνηματογράφος, ὑπομνηματικός. [προχειρόγραφος. amanuenſis Gloſſ. Græcolatina.* Libraria, *æ. Iuuen. de femina.*

Piſárek goſpodárſki / klucznik. Rationarius, *Martian. IC.* Ratiocinator, *Vlpian. ὁ λογοθέτης, ου.* Rationum perſcriptor. Rationalis, *Budæ. ὁ λογιστὴς, οῦ. ἐπίτροπος λογιστικός. Rationum præfectus.*

Piſarſka ſzkátułká / ſtuć. Theca calamaria. Graphiarium. *Mart i. theca graphiorum, ſtyli, calamorum cultelli, &c. Rader. ἡ καλαμὶς, ίδος, vel ἴδος. τὸ γλωσσοκομεῖον ſeu γλωσσόκομον, Galeno. i. arcula ſcriptorum, Henr. Steph. [Thecã graphiariam & pennariam vocat Iuni. verbis à ſe nouatis.*

Piſárſki / piſárzom ábo piſániu ſłużący. Scriptorius calamus. Scriptorium atramentum. *Celſ. ὁ γραφικός.* Literarius: literaria tabula. *Varr.*

Piſárſtwo / piſárſki vrząd. *τὸ ἔργον τοῦ ὑπογραφέως.* Scriptus, *us. Gelli.* v. **Skłádam** 6. *Scribatus, us. in C. ſcribæ munus, inepta vox.* (ro 5.

Piſarſkie naczynie ktorem litéry piſza rozmáite / v. **Pió-**

Piſarz ktory ſam z-śiebié co piſze / ſkłada. Scriptor, *Cic.* Bonarum artium ſcriptores & doctores legendi. *Idem,* Vetuſtiſſimus ille & politiſſimus ſcriptor Lyſias. ❡ Scriptor artium. *Quintil.* Scriptor librarius. *Horat.* Id agit vt etiam poſt mortem vtilis eſſe poſſit. *Senec. Conſcriptor, Feſt. Arnob.* Luſor, *Ouid. vilis, aut vilium rerum, aut ludicrarum ſcriptor.* Auctor carminis. *Horatius. Tibull.* Auctor operis ſeu orationis. *Cicer. ὁ λογογράφος, βιβλιογράφος. ὁ γραπτὴρ, ῆρος, συγγραφεὺς, έως.* v. **Autor.**

Piſarz / vrzednik Rzeczypoſpolitey mieyſki / grodzki / &c. Scripturarius, *Lucil. interprete Nonio.* Magiſter ſcripturæ. *Cicer. qui prouentus pecorum publicos notat.* Tabularius, *Vlpian. & Nonio, qui inquit:* Scripturarios *(quos nunc tabularios dicimus)* dici volunt veteres, quòd ſcripturis omnia vrbium vel prouinciarum complecterentur. *Aliter* v. **Páſtwiſko** 2. Notarius, *Quint. Lampridius.* ❡ Scriba, qui rationes publicas ſcribit. *Feſto.* Actuarius, *Suet. Lenin. Boneſid.* ❡ Cenſualis, *Iuli. Capitolin. interprete Caſaubon. is qui acta publica conficiebat.* Commentarienſis, *Paul. IC. Hotom. [κομενταρήσιος. Græcobarb.* A punctis, *Frontin. qui reditum aquariorum curat.* Numerarius, ❡ *Ammian. & S. Auguſtin. Marcell. Donat. ὁ γραμματεὺς, ὑπογραμματεὺς, [ὁ πρωτονοτάριος. Niceta, Codino, primus notariorum.*

Piſarz prędko i krotkiemi znaki piſzący, Notarius, *Mart.*

Paul. IC. qui notis & compendio ſcribit. Cui litera verbum eſt. *Manil.* Excipiens longas per compendia voces. *Idem.* ‖ Singularios, *vocat Rader. qui literis vtuntur, (quales apud Valer. Probum. P. Diacon,* v. **Abréwiácya.** *) notarios autem, qui notis non literis vtuntur, de quibus infrà in* **Piſmo táiemne.** ὁ σημειογράφος, ταχυγράφος. εἰς τάχος γράφειν.

Piſarz pięknie piſzący / Antiquarius, *Turneb. ex vet. Cod. Rader. Aliter vſurpauit Suet. v, Indicem.* ὁ καλλιγράφος, εἰς κάλλος γράφειν. *Antholog.*

Piſarz wierſzów / vide **Wierſzów piſarz.**

Piſarzem ieſtem / Scripturam facio. *Liu. Gell.* γραμματεύω.

Piſk / piſkánie / piśnienie / piſzczenie. Pipatus pullorum, *Varr.* ‖ Occentus ſoricis, *Valer. Max.* ὁ τρισμὸς, μυγμὸς. ‖ ὁ συριγμὸς ὤτων. *Sibilus in aure.* ‖ ἡ ὀξυφωνία. *acutus ſonus.*

Piſkam / piśnąć / piſknąć ná piſzczałce / &c. Inflare ſonum aliquem celeriter. *Cicer.* ἐν ὀλίγῳ ἐμφυσῶν τῇ φωνῇ σάλπιγγος ἀπειλεῖ τὴν σύριγγα λάθρα ἢ τάχα ἐμπνέω. *Fiſtulā furtim vel celeriter inflo.* ὀξὺ ἐμφυσάω, *acutè, citò inflo*

Piſkam / piśnąć gębą / vide **Trunąć.**

Piſkam / vide **Piſzczę.**

Piſkletá / vide **Piſzczę.**

Piſkliwie / ὀξὺ. Acutè ſonant extrema. *Cicero.*

Piſkliwy / ὁ ὀξύφωνος. *Acutùm ſonans.*

Piſkorz / Ophidion. *Plinij voce dici poteſt, à ſimilitudine ſerpentis.* τὸ ὀφίδιον. *Muſtela fluuiatilis varia. Nomenclatori Boëmo,* ἡ γαλῆ ποταμία. ‖ Alabetes, *æ. vel* alabeta, *æ. maſcul. apud Plin. piſcis incertum qualis, vox ea poteſt huc trahi quia generalis & apta eſt.* ὁ ἀλαβῆς, *Straboni. ſ.* ἰχθύς. *quod ægrè manu teneatur, vt & noſtro Prouerbio ſignificatur* **Wymknął ſię iák piſkorz /** *& Plaut. de Sycophanta. Anguilla eſt, elabitur.*

Piſmo / kárákter / literá abo litery. Nota, *Cic.* Priſcarum literarum notæ. ‖ *Horat.* Incila notis marmora, *i. literis, Lambin.* ὁ χαρακτὴρ, ῆρος. *Lucian. Plutarch. pro nota inſcripta.* Character, *Varr.* Cujus libelli ſunt Luciliano charactere. *niſi ſtylum & phraſim intelligat Lucilij Poëtæ. quod non puto, nam de agricultura libellos fuiſſe patet alicuius Lucilij antiquarij manu ſcriptos.* Manus, *Cicero.* Lippitudinis meæ ſignum librarij manus. ‖ *Idem,* Cognouit ſignum & manum ſuam. ‖ *Idem,* Alexidis manum amabam, *i. notas eius manu ſcriptas.* χεὶρ, *Pollux.* οὔτε τὴν ἑαυτοῦ χεῖρα δυνατὸν ἀρνήσασθαι. *i. neq; ſuam manum poßibile eſt negare.* Scriptura, (to co napiſano) *Cicero,* Mendum ſcripturæ litura tollitur. v. **Piſánie 2.**

Piſmo drobne / gloſká / glozarká. Literæ minutæ. *Cicero.* Literis minutis inſcriptum nomen. τὰ λεπτόγραφα βιβλία. *Lucian. minutis literulis, vel minutulis notulis ſcriptus liber.* vide **Gloſká 1.**

Piſmo niérzételne / niewyrázone / v. **Niewyráźny.**

Piſmo prętkie / vide **Abréwiácya.**

Piſmo święte / τὰ ἁγιόγραφα. *Hieron. Damaſcen.* Diuini libri: ſanctæ literæ: diuinorum librorum vel diuinarū legum monimenta: Sanctæ religionis literæ. *Lactant.* Sacra ſcriptura *vulgò, etiam Latinè dicitur. Idem ferè* **Biblia.** Textus, *m. pro Sacræ ſcripturæ verbis vel ſententijs, à recentioribus ſcriptoribus præſertim Sacrorum bibliorum interpretibus vſurpatur. Poteſt tamen & ſolet à Commentatoribus Iuris, & Poëtarum, aliorumq; Ethnicorum eodem modo vſurpari.*

Piſmo táiemne / Notæ, *Manil. Cicer. Sueton.* Per notas ſcribere, *Sueton.* ‖ διὰ σημείων ſcribere, *Cicer.* Reliquis epiſtolis tantum faciam vt notam apponam quæ mihi tecum conuenit, *Idem.* (*Obſerua elegantiam per Pleonaſmum :* Tantùm faciam, vt notam apponam, *pro, tantùm notam apponam.*) Notæ verborum, *Senec.* Latebra ſcribendi, *Gelli.* ‖ τὰ συνθήματα ἐπιστολιμαῖα, *Polybi. notæ ex compacto ad ſecretiores epiſtolas ſcribendas conſtitutæ. vnde* συνθηματικῶς γράφειν, *vel* διὰ σημείων, *aut* συνθημάτων γράφειν. Notis ſcribere, *Budæ. Et* συνθηματικὴ ἐπιστολή. *notis ſcripta epiſtola. Notæ ſcripturæ inuſitatæ, aliæ ſunt ad celeritatem, quas inueniſſe alij Ennium, alij Ciceronem, alij Tironem, alij Mæcenatem, alij alios aſſerunt, de quibus ſuprà diximus.* v. **Abréwiácya.** *aliæ ad occultanda ea quæ ſcribuntur, quæ non conſtant ex literis Latinis vt priores, ſed ex alijs notis ignotis, aut Latinis literis retrouerſis, vel ordine alio diſpoſitis, qua ratione ſcribendi ſecreta vſus eſt Iulius & Auguſtus apud Gellium, ſed & Cicer. habuit ſuas notas ſecretas quibus Attico ſcribebat. Ante iſtos autem, apud Iudæos vſum aliquem harum fuiſſe colligitur ex c. 5. Danielis. ad quem locum lege Pererium, & Sixtum Senenſem l. 3. Bibliothecæ ſacræ, qui examinant artem Magorum & Cabaliſtarum Cabalam dictam, aſſerentium in ſingulis dictionibus, ſyllabis, literis, punctis, apicibus, ſacrorum librorum, ſenſus occultos eſſe reconditos. nimis ſuperſtitioſè iſti & fabuloſè. Oſorius & Maffeius in hiſtoria Indica ſcribunt: Meliaporæ repertas notas, quarum ſingulæ decem, quindecē, viginti, literarū officio fungebantur, id quod Iudæo quodam & Brachmane inſigni antiquario legente & interprete cognitum eſt. Similia* v. **Abréwiácya** *leges. Talia ſunt etiam* Hieroglyphica *ſeu* hieroglyphicæ literæ. *i. ſacræ ſculpturæ, ſeu ſacra monimenta Ægyptiorum, quibus ſua myſteria, Luciano teſte occultabant, vt & Indi, & ante omnes Hebræi vſurparunt, deinde Græci, Horapollo, Pythagoras, Athenæus, Plutarchus, &c. & Latini, quos affert Pierius, qui quamplurima hieroglyphica ex auctoribus nouis & veteribus variarum linguarum collegit & explicauit. Secuti ſunt eum alij, qui ſymbola & emblemata varia collegerunt, vt Paradinus, Alciat. Sambucus, Pannon. Camerar. ex noſtris, Cauſin. Petra-ſanta, & alij.* τὰ ἱερογλυφικά. *Diodor. Siculus vocat* τὰ γράμματα Αἰγυπτιακά, Αἰθιοπικά, ἱερά. ‖ *Philo.* ἡ διὰ συμβόλων φιλοσοφία. *Clemens Alexandrin.* μυστικὴν καὶ τῶν Αἰγυπτίων θεολογίαν. *Plin.* Ægyptias literas, ſculpturas, & effigies. *Apul. Ignorabiles literas. Lucan.* Magicas linguas. *De his Tacit. Primi (inquit)* Ægyptij per figuras animaliū, ſenſus mentis effingebant. *Et Ammian.* Apud Ægyptios literæ ſingulis nominibus ſeruiebant. ‖ *Idem,* Verbis nonnunquam integros ſenſus ſignificabant, volucrum ferarumq; imagines ſculpentes. *vide Athanaſ. Kircher. noſtri Gymnaſium Hieroglyphicū part. 2. Oedip. Ægyptiac. Similes his ſunt quæ iam apud pleraſq; gentes in inſignibus gentilitijs, in ſigillis, in ſcutis, & vexillis bellicis, in nummis exprimuntur: Huc pertinet noſtri ſeculi ratio occultè ſcribendi* **Cyfrá** *vulgò dicta, Zyfferam Iulius Scalig. vocat. Adde Scytalem Laconicam Gellij l. 17. c. 9. alios modos occultandi habes apud Iuſtinum, in capite raſo ſcriptis literis. apud Ammian. l. 18. in vaginarum interna planitie. Ponit & Cardanus l. 17. aliquot modos, & correctior eius Scaliger addit aliquos Exercit. 327. Plin. item l. 26. c. 8. de tithymalo ait: Lacte eius corpore inſcripto, cùm inaruerit, ſi cinis inſpergatur apparere literas, quo pacto adulteras aliqui alloquebantur potiùs quàm codicillis. Simile quid de capis ſcribit Rhodig. quarum ſucco inſcriptæ literæ non apparent niſi admota igni.* Cæcas literas *vocat Cæſar de quibus Ouid.*

Tuta quoque eſt fallitque oculos à lacte recenti
Litera, carbonis puluere tange, leges.

Item, ——— Cuſtos pro charta tergum
Præbeat, inque ſuo corpore verba ferat, *Idem.*

His addo vulgarem ſed ingenioſam certè literarum diſpoſitionem in ſeris cylindraceis, quæ cùm pluribus circulis conſtent, ſingulis denas vel octonas literas continentibus; aperiri aliter non poſſunt, niſi ex literis per circulos ſparſis, certa dictio, quam faber excogitare & manifeſtare ementi occultam ſolet, conſtituatur. Sera literata *dici poteſt. habet varias eius formas Cardanus, & ex eo Veckerus. Ludunt in hoc genere & pueri noſtri, dum in aliquot chartarum æqualium marginibus, modicùm ab inuicem diductis & obliquatis, literas ita inſcribunt, vt in ſingulis chartis ſeparatis, exigua tantùm puncta appareant, & legi non poſſint niſi eodem ſitu & ordine rurſus chartæ diſponantur, quòd ſi ordo chartarum turbetur, actum eſt, nihil legi poteſt. Plura ſi voles, leges in Steganographia Ioan. Trithemij.*

Piſmo włáſney ręki / v. **Włáſna ręká** / **Cyrográf.**

Piſtolet / v. **Muszkiet.**

Piſywam / Scriptito, *Cicer.* πυκνάκις γράφω.

Piſzacy po kim mowiącem. Exceptor, *Firmic. Modeſtin. IC. Bude.* ὁ ὑπογραφεὺς, ἑ͂ως.

Piſzczałká / Fiſtula, *Cicer. Virgil. Poëtica ſunt quæ ſequuntur, & tropica à materia ducta.* Arundo, *Virgil.* Cicuta, *Lucret. Virgil.* Calamus, *Virgil.* Canna, *Ouid.* ἡ σύριγξ, *fiſtula, propriè paſtoritia.* τὸ συρίγγιον, *dimin.* piſzczałeczká. τὸ φυσητήριον, *ab inflatu.* Fiſtula paſtoris, *Marcil.* Fiſtula ſylueſtris, *Firmic. i. fiſtula paſtoritia. Turneb. quæ conſtabat ſeptenis cannis, vt Ouid. ait. vel ſeptem cicutis diſparibus, vt Virgil. ab ea parte qua ſonus exit; nam ſequens quæuis priore longior erat: ab ea verò parte qua inflabantur æquales.* ἡ κηρόπλαστος σύριγξ: ὁ πλάγιαυλος. *& apud Theocritum etiam* ἐννεάφωνος. *i. nouem ſonorum.* Tonorium. v. **Ton.**

Piſzczałká wodna / **ſłowik robiony.** Merula, *Vitru. lib. 10. c. 12. vbi:* Merulas liquoris preſſionibus coacto ſpiritu, efferre à natura mutuatos effectus, & motu voces edere, *ait.* ¶ *Deſcribit eam rem Plin. l. 10. c. 29. vbi;* Repertos (*inquit*) homines qui ſonum earum, *ſ. luſciniarũ,* addita in tranſuerſas arundines aqua foramen inſpirantes, *&c.* indiſcreta ſimilitudine redderent. ἡ ὕδραυλις, ιδος. *propriè ſonat aquariam fiſtulam. Græcam vocem neutro genere vſurpat Plin. lib. 9. cap. 8. vbi de delphinibus agens:* Mulcentur (*inquit*) ſymphoniæ cantu & præcipuè hydrauli ſono. *quæ vox & organon polyſyringon, & fiſtulam vnam aquariam ſignificare poteſt. non apparet de vtro loquatur Plin. nec à quo genere ſit obliquus* hydrauli.

Piſzczałkowy / **do piſzczáłek dobry** / **iáko trźciná.** ὁ συριγγίας κάλαμος. *Fiſtularis calamus, Iunio. & apud Plin. Syringias calamus.*

Piſzczę / **piſkam iáko ptak** / **kurczę** / **ptaſzę.** Pipio, *is. Colu.* Attendat ſi pippiunt pulli. πιππίζω, *vel potiùs* πιπίζω, τιτίζω, τρυζίζω. *Iſaiæ 10. apud LXX. quam vocem Latinus interpres reddit* Gannio. *Polonus* **Wárczę.** *alij* **Gaſtam** / τρίζω. Pipiones, *vox apud Lamprid. pro pullis columbarum ponitur, potes ſpectata verbi ſignificatione, latiori voce reddere,* piſkletá. Mintrit mus: Deſtricat ſorex. *Auth. Philomel.* **Piſzczy mi w vſzu.** Plenæ ſonoribus aures, *Lucret. Sonere aures, Lucret. pro ſonare. i. Tinnire, Lambin.* Tintinant aures, *Catul. Lambinus.* Obtinniunt mihi aures, *Apuleius.*

Piſzczek / Fiſtulator, *Cicer. vel* Choraules, *is. m. Martial. Plin. habet.* Choraulem à choraules, *is.* ὁ καλαμαύλης, ου. ὁ συριστὴς, ου. *Vicinum* **Surmácz.**

Piſzczek ná ſtypie / **ábo pogrzebny** / Siticen, *inis. m. Noni. Gelli. qui ſitis, i. ſepultis canit, more priſco Latinorum, qui iam deſiit.* ὁ αὐλητὴς ἐπιτάφιος. ὁ τυμβαύλης, ου. Ceraules monumentarius, *Apul. vt legit Politian. Lauin. Colui.* (*non choraules, vt alij.*) *à cornu.* ὁ κεραύλης, κεραταύλης ἐπιτάφιος. *Cornicen funebris.* Sicinista, *vel potiùs* Sicinniſta, *Gelli. ex Accio.*

Piſzczele / *Fiſtula, calami, canna, vtris aſcaularum, quin & Organi cuiuſuis pneumatici.* αἱ σύριγγες τῦ ὑδραύλυ, ἢ τῶν ὀργάνων ἐμπνευστῶν.

Piſzę / **piſzę co** / **do kogo** / **komu.** Scribo, *abſol. Plautus.* Scribas plane & probe. Scribo aliquid: literas: ad aliquem: de aliqua re. *Cicer.* γράφω. Scribo alicui ſalutem, *Plaut.* γράφω ἀσπασμόν τινι. Scripto, *as. Horat. i. ſcriptito, Lauin. vel ſcripto, abſol. vt comperto, audito.* Peraro, *tr. Ouid.* Litera blandis verbis peraratur, *&* Exaro, *apud Cicer.* Exarare epiſtolam, **Piſáć liſt.** Texere epiſtolam verbis quotidianis, *tr. Cicer.* **proſtemi ſłowy piſáć liſt.** Appello aliquem literis. Literas ad aliquem do. Per literas colloquor cum aliquo, *Cicer.* Pango literas in cera mucrone calami, *Colu. more priſcorum.* Facere literas, *ſ. in cera. Plaut.* Loqui literis, *Cicer.* Dolabella ſuis literis merum bellum loquitur. συνομιλέω τινὶ γράμμασι. γράφω τινὶ, ἐπιστέλλω, πέμπω τινὶ, *vel* πρός τινα γράμματα, γράφω ἐπιστολήν. δίδωμι ἐπιστολήν τινι φέρειν πρός τινα. *Do alicui literas deferendas ad aliquem.*

Piſzę co ná trwáłość / **ſkłádam wierſze** / **kśięgi** / *&c.* γράφω βιβλίον, συγγράφω. Scribo de aliquo: de aliqua re: ſcribo verſus, orationes. Pango aliquid. Scriptum aliquid relinquo. Mando aliquid literis, monumentis, ſcriptis. Conficio epiſtolam. Conſcribo teſtamentum, legem, librum. Compono librum, orationem, commentarium, artem. *Cicer.* συντίθημι τέχνην, λόγους. λογογραφέω. Commendo aliquid monumentis ad omnem memoriam. Condo carmen, *Cicer.* Tractare aliquid variè, plenius. *Quintilian.* Tracto hiſtoriam, *Cicer. Plin.* ¶ Tradere præcepta, artem dicendi. *Cicer.* Tradere carminibus res geſtas, *Lucret.* Condo hiſtoriam, *Plin.* Conſigno aliquid literis: literis publicis. *Cic.* Commentor aliquid, *Cicer. Plin.* Proſequor aliquid ſtylo, *Plin. iun:* Signo aliquid ſtylo, *Patercul.* Proſequor aliquid ſcriptura, literis, verſibus. Prodere aliquid memoriæ literis, monumentis. *Cicer.* Memoria prodidit, *Colu. i.* **nápiſano.** Prodo aliquid, *Plin.* Excudere aliquid de gloria. Euigilare, elimare, elucubrari & elucubrare, expolire aliquid. *Cicer. i. accuratè conſcribere.* Lucubro, *Celſ. Martial.* **Piſzę nocą co.** Opuſculum lucubratum contractioribus noctibus, *Cicer.* νυκτερεύων γράφω τι. In literas dare aliquid, *Macrob.* In literas tradere, mittere. *Spartian.* Pango. Pangi *ait Feſt.* verſus *dicuntur, cùm in cera figuntur, i. exarantur.* Verſus pangere de natura rerum. *Lucret.* Tradunt carminibus res geſtas Poëtæ, *Lucret. Inſanire iubet, Virgil. i. verſus ſcribere, Seruius. Alludit & Horat.* Aut inſanit aut verſus facit, *Idem.* Quæ (*poëmata*) ſi quis ſanus facit. *vnde enthei vates Poëtæ.* ἔνθεος, ἐνθουσιαστικοὶ, θεόληπτοι. *&* ἐνθουσιάζω, *numine afflor.*

Piſzę po kim ſłucháiąc / ὑπογράφω. Dictata excipio, *Bud.* Excipio aliquid notis velociſſimè, *Sueton.* Oratio excepta ab actuarijs male ſubſequentibus verba dicentis, *Idem,* **Nie prawdźiwie / nie włáſnemi ſłowy nápiſána rzecz od piſárzow niemogących zdożyć zá mowiącem.** Excipio alicuius orationem, *Senec. Aſcon.*

Piſʒe o kiem/ ábo piſʒa o mnié. γράφω περί τινος. Scribo de aliquo, *Cicer. ſed elegantius illud eſt.* Peruenire in ſcripta alicuius. *Sic Cicer.* Si in tua ſcripta perueniam, *i. ſi ſcribes de me.* Memoriam nominis alicuius monimentis conſecrare. *Idem.* ζυντίθημι λόγον περί τινος: ἱστορῶ τὰς πράξεις τινός. *Aſſare, eſt in vnum hominem poëma ſcribere, Scalig. ad Varronem. vide Aſſo & Aſſus in Indice.*

Piſʒe fráſʒki. φλυαρογραφέω, ῶ. *Scribo nugas, & ἡ φλυαρογραφία, ſcriptio nugarum. ὁ φλυαρογράφος, ſcriptor nugarum. At ὁ ῥυπαρογράφος, ſcriptor obſcænus.* Ludo, *abſol. &* Ludo verſu. Ludo verſus. *Virg. Ouid. Horat.*

Piſʒe ćwiczac ſie / wpráwnie ſie w-piſánie. *Duplex eſt ſenſus, de charactere & phraſi.* 1. ἀσκέω τὴν χεῖρα πρὸς καλλιγραφίαν, *exerceo manum in eleganti pictura, vel ad elegantem picturam literarum.* ‖ ἀσκέω τὴν καλλιγραφικήν: μελετάω καλλιγραφίαν, *exerceo me in eleganti ductu literarum.* μελετάω ταχυγραφίαν, *exerceo me ad celeriter ſcribendum.* Literarum formas proprijs ductibus lineare, *Martian.* 2. ἀσκέω τὴν φράσιν λόγου: μελετάω τὴν λέξιν πεζὴν ἢ ποιητικήν: *exerceo me in elocutione pedeſtri aut poëtica.* Exerceo ſtylum, *Plin. Cicer.* Operam do ſtylo, *Sueton.* Stylo limare & ornare orationem. Exercitatione & ſtylo formanda eſt oratio. *Cic.*

Piſʒe chędogo. καλλιγραφέω. *Eleganter ſcribo: eleganter formo, duco, pingo, literarum notas.* ‖ καλλιγράφος ἔξοχός εἰμι, *antiquarius ſum eximius.*

Piſʒe pretko z-ábrewiácyámi. ταχυγραφῶ, *i. celeriter ſcribo.* Notis ſcribo. *Varro apud Seruium de Sibylla.* In palmæ folijs, interdum notis, interdum ſermonibus, (*i. verbis integrè ſcriptis*) ſcribebat. *Apud Paulum IC.* notis ſcribere, & literis *oppoſita. Idem habet:* Notis ſcriptum teſtamentum pro non ſcripto eſt. *Et Sueton.* Quia notata non perſcripta erat ſumma, nihil accepit. Noto, *as. Quintil.* Quantum notando conſequi potuerunt, *i. notis celeriter ſcribendo.* σημειογραφέω, ῶ. *Notis vtor, compendijs ſcribendi vtor. Notis verba alicuius ſubſequor. Budæ.* ὑποσημειόω. *notis excipio.* Scribo per compendia, *Solin.* Currat ſermo licet manus eſt velocior illis. Nondum lingua ſuum, dextra peregit opus. *Martial.* ‖ Litera mihi verbum eſt. Notis linguam ſupero curſumque loquentis excipiens longas noua per compendia voces, *Manil.* Notis quamuis citatam excipio orationem & celeritatem linguæ manus ſequitur, *Sidon.* εἰς τάχος γράφω: διὰ σημείων πρὸς τάχος γράφω: τὸ τάχος λόγων ἱπταμένων διὰ σημείων γράφων καταλαμβάνω. *Celeritatem volantis ſermonis notis ſcribendo aſſequor. v.* Abréwiácya / Piſmo táiemne.

Piſʒe iák przépiſano / Ductum literæ ſequor, *Quintilian.* τὰ σχήματα γραμμάτων μιμέομαι: τὰ διαγεγραμμένα σχηματίζω. *literas alienas effingo.* Literarum formas proprijs ductibus lineo, *Martian.*

Piſʒe táiemnemi znáki. ὑποσημειόω. Scribo notis, *Quint. plura ſuprà proximè habes.*

Pity / co ſie godźi pić. Poculentus, *Gell.* Quod eſculentum & poculentum eſt. ὁ πιστικὸς, ὁ ποτὸς, πότιμος, εὔποτος. Eſt potui, *Vlpian.* Poculentus, *Idem.*

Piwnicá piwna / winna. Apotheca, *Colu. l. 1. c. 6. ſ. vinaria, & Plin. l. 23. c. 1.* Cella vinaria, *Cic. Colu. latè patet ambæ voces, inſpice* Indicem. ὁ οἰνὼν, ῶνος. ὁ πιθὼν, ῶνος. *Eupolidi, à dolijs.* *Doliarium, Caio IC. Hotoman.* ἡ ἀποθήκη, *vel* τοῦ οἴνου ἀποθήκη. [ἡ οἰνοθήκη.]

Piwnicá w-ktorey lużni / podli / i nie bárzo vczćiwi ludźie piią / iedzą / gráią / *&c.* μαστρυλλεῖον, *Suida.* (*lupanar ſonat alijs*) *Latinis* Ganea & ganeum, *loca vinolentiæ & libidini apta interpretatur Noni.* Luſtrum, *Cic. Plaut. in Caſina.* Vbi in luſtra iacuiſti. *Ne putes eſſe auferendi caſum à ſing.* luſtra, *æ. cùm ſit caſus accuſandi.* In luſtra, *i. ſuper vel ob luſtra, luſtrorum gratia, in luſtris, ad luſtrandum, i. ſcortandum. Lambin. vel potiùs eſt antiqua locutio proba, qualis illa eiuſdem Plauti;* Argumenta in pectus inſtitui, *pro, in pectore. Idem,* Audiui illum in amorem hærere apud neſcio quam fidicinam. *Habet talia & Cicer. aliquoties. Habet & Terent. Manil. Petron. vide collecta multa apud Camerar. in Tuſculanam. Mureti Variar. & Taubman. ad Amphitruonis Act. 1. Scen. 1. & infra* W-wodé. Diſpoliabulum, *Plaut. Lambin. Longolius, Nonius. vbi iuuenes intemperantes ſcortationibus & nequitijs diſpoliantur, Lambin. qui etiam legit* Deſpoliabulum *à* deſpolio. Deſidiabulum *legunt alij, Camera. Taubman. & Lambin. ad deſidendum ſeu ad deſidiam apta loca.* Jáſkinie.

Piwniczne okno / dźiurá / oddech. ἀναφύσημα τῶν ὑπογαίων, *vel* τοῦ οἰνῶνος. *Spiraculum, ſpiramentum, ſubterraneorum, vel cellæ. v.* Dźiurá w-budowániu.

Piwniczny / *ſubſtant.* Cellarius, *Plaut. Colu.* Cellaria, *æ, f. Plaut. ſed latè apud hos vſurpatur pro eo, qui potum & cibum conſeruat ac diſpenſat.* Oenophorus, *Plin.* ὁ οἰνοφόρος, ὁ οἰνοχόος, *u. promus vini.* ταμίας οἴνου. *condus vini.* ταμίας ζύθου. *Condus, vel promus condus ceruiſiæ.*

Piwniczny / *adiectiu.* Cellaris, *apud Colu. paulò aliter vſurpatur, ſed primitiui ſignificatum etiam hunc ſenſum admittit.* ὁ τοῦ πιθῶνος.

Piwonik / źiele / vide **Ciernie białé.**

Piwo / Ceruiſia, *vel* cereuiſia, *Plin. Vlpian. Potio ex ſeminibus frumenti à Cerere dicta, Iſidor. &* Vinum Cereale *rectè dici poteſt: quia vinum apud Plin. latiſſimè ad liquores factitios ſignificandos extenditur.* Potus è fruge. *Plin.* Humor ex hordeo aut frumento in ſimilitudinem vini corruptus. *Tacit.* ‖ Pocula vitea fermento imitantur. *Virgil. de ſeptemtrionalibus, periphraſis ceruiſiæ. Corda, Dalecamp.* ‖ Frugem madidam, *vocat Plin.* ‖ ὁ πῖνος, τὸ πῖνον. Zythum, *Plin. Colum. qui priorem producit.* ὁ ζύθος, τὸ ζύθος, ου. Zythum, *S. Hieron. potio ex frugibus & aqua, in Dalmatia, Pannonia, Ægypto.* ‖ *Coctia, à coquendo, Gregorio Turonen. & Oroſi.* ‖ *Bacchus Cerealis. P. Recent.* ‖ *Cælia, Hiſpanis. Plin. Floro. Iſidor. Dalecamp. Celia, aliter.* ‖ *Ceria, Hiſpanis. Plin. Iſidor. à Cerere, vel à cereo colore. Dalecamp.* ‖ *Sabaia, in Illyrico, ex hordeo vel tritico in liquorem verſo potio, Ammiano.* [ἡ κηρεία, *Robert. Steph.*] ‖ ὁ βρῦτος, τὸ βρῦτον. *Brytum, Cæl. Rhod.* ‖ *Parabia, apud Pæonas potus ex milio & conyza, Cæl. Rhod. Dalecamp.* ‖ τὸ κοῦρμι. *Dioſcor.* Pocio *ex tritico, Vlpian. ex hordeo Gorræ.* ὁ οἶνος κρίθινος. *Ariſtot.* Vinum hordeaceum. ἐρεβίνθινος Διόνυσος. *Cicerinus Bacchus.* πυρογενὴς Βάκχος. *Triticeus Bacchus. Aqua ex tritico vel cum tritico cocta. Aqua tritico incocta. Triticum cum aqua incoctum. Triticum aquæ incoctum. Lympha Cerealis.* πόσις ἀλφίτου.

Piwo czarne / ὁ ζύθος μέλας, *Ceruiſia nigra. Variæ eius ſunt genera & appellationes, vt à locis in quibus paratur, à tempore quo conficitur, à materia ex qua conficitur, à colore &c. Res Latinis & Græcis priſcis parùm nota eſt.* δίζυθος. *in Epigram. Græcis, i. duplex ceruiſia. vt Germani vocant.* Dupl-bier. *Apud nos vulgo* Márzec *vocatur.* καταχρηστικῶς *quocunque menſe cocta ſit, licet non Martio.*

Piwonia / Pæonia, Glycyſide, *es.* Pentorobon, *Plinius.* ἡ παιωνία, γλυκυσίδη, πεντόροβον, ἰφιαλτίας, τὸ ἐφιάλτιον.

quia contra ephialtem vtilis eſt, Gorrę. Ita quidem noſtrates Medici interpretantur, ſed Pæonia Græcorum & Latinorum cum noſtra Piwonija *nullam ſimilitudinem niſi nominis habet. vide Plin. l. 27. c. 10.*

Piwowar / Factor ceruiſiæ, *vt apud Catonem factor olei.* [ὁ ζυθοποιός, βρυτοποιός. ȣ̃.

Piżmárya / vide **Rżylik**.

Piżmo / ὁ μόσχος. *Attic.* μοῦσχος. *Bucholog. Moſchus. Odoramenti ſpecies ex tumore ſeu vomica vmbilici animalis Indici, vnicornis, capreæ ſimilis, dicitur* [illegible] *à Gorræo Animal moſchi, Dorcas moſchi, Caprea Indica. At Iulio Scaligero Gazela, & Capreolus Indicus. Capreolus à Geſnero. Aliud eſt* Zybet. *vide ſuo loco.* Axin *Plinij, feram moſchum ferentem opinatur eſſe Dalecamp.*

Piżmie / ἐ μόσχον ἐντρίβω τινί. *Moſcho aliquid imbuo, moſchum alicui rei affrico.*

Plác / vide **Grunt** 5. **Siedliſko** 1. **Przećiąg.**

Plác bitwy / potyczki. Acies, *Liu.* Deſcendere omnibus copijs in aciem. ‖ Deducta legio in aciem. *Tacit.* ‖ Prodire in aciem. *Cæſ.* Procedere, progredi in aciem. *Liu.* ἡ παράταξις, ἡ τάξεως τόπος. Statio, *locus pugnæ. Budæus.* λείπειν τὴν τάξιν. *Deſerere aciem, vel locum in acie.* ‖ Campus, *Virgil.* Credere campo aciem. Exutum campis Mithridatem, *Tacit.*

Plác gonitw / biegów / zawodów / igrzyſk. v. **Gonitwy mieſce. Zawód** 3. **Dziwowiſko** 2. **Igrzyſko** 2.

Plác prożny / Interuallum, *Vitruu.* Interualla (*inter columnas*) concameranda ſunt, aut ſolidanda ſiſtucationibus. τὸ μεταξὺ, τὸ μέσον, ἡ ἀραιότης, τόπος. Χώρα. Spatium, *Senec. Furent.* Ampla ſpatia vacuis locis. ‖ *Stat.* Spatia interſtincta columnis. ‖ *Virgil.* Spatio relicto aliquem ſequi. ἡ ἅλως. Area, *Varr. Vitruu.* ‖ Spatiolum, *Arnob.* τὸ χωρίον. Areola, paruula area. *Plin. iun.* Tabula in vineis, area certæ menſuræ quadrata, *apud Pallad. in Februar. c. 9. ſæpè, Ibidem* Spatium tabulæ vocatur. ‖ Tabula iugeralis. *Idem Pallad.* **Plác ſtátowy.**

Plác do czego / *tr.* **do mowy / do chwały** / &c. Campus dicendi. *tr. Cic.* ‖ Campus tuis laudibus præſternitur. *Plin. iun.* τὸ πεδίον. *tr.* ‖ Spatium defenſionis, petitionis. *Cicer.* Curriculum gloriæ, induſtriæ. *tr. Cicero.* τὸ στάδιον. Stadium, *Cicer.* In ſtadium artis Rhetoricæ prodire non audet. ‖ Curſus apertus ad laudem. *Cicer.* ὁ δρόμος. ‖ Acies, *tr. Cicer.* Quantum in hac acie quotidiani muneris ſpatij nobis datur. ἡ τάξις. *tr. Æſchi.* Arena, *tr. Plin. iun.* In arena mea *ſ. apud Centumuiros* quantum plurimum potero, præſtabo. ‖ Puluis, Sol. *tr. Cic.* In puluerem & Solem prodire. Locus, *Cic. Vicinum* **Mieſce.**

Płaca / v. **Pieniądze zá kupił** / & **Zápłátá** / & **Płácenie.**

Płáca mi / μισθοφορέω ῶ. *Mercedem capio.*

Płácę co / płácę zá co komu. Soluo alicui: ſoluo alicui pecuniam: ſoluo pro vectura: ſoluere ad diem, ad denarium: ſoluo, diſſoluo quod debeo. *Cicer.* καταβάλλω, διαλύω τὸ χρέος: ἐκτίνω, τελῶ τὸ ἀργύριον. Soluo argentum. *Plaut. Terent.* ‖ Reſoluo argentum cui debeo, reſoluo argentum pro fidicina *Plaut.* ‖ Dependo mercedem. *Colum.* Dependo, perſoluo aliquid alicui. Diſſoluo æs alienum. Do, enumero pretium. Annumero alicui pecuniam. Reddo mercedem alicui. Pendo, penſito vſuram, vectigal, pecuniam. Luo æs alienum. Quomodo hoc lues? ſi librum mihi remiſeris. *Cicero.* *Luto, as. Varr. i. ſoluo,* Noni. *Sipontin. Deluo, pro ſoluo. Feſtus.* ‖ Tribuo benè meritis præmium. *Cæſar. Cicer.* Soluo alicui verbis: ſoluo pro frumento. *Teren.* ‖ Perſoluo, numero ſtipendium militibus. *Cicer.* Pendo ſtipendium. *Liu.* Dependo ſtipendium. *Cæſ.* ‖ Afficere ſtipendio milites, *Cicer.* μισθοδοτέω ῶ. **Płácę żołnierzom.** ‖ Exſoluo & expedio nomina. *Cicer.* **Płácę długi.** Dinumero alicui pecuniam. *Terent. Cicer.* Repræſento mercedem. *Suet.* ‖ Exſoluo pretium. *Plaut.* ‖ Exſoluo præmium. *Liu. Premior huius loci eſt prima notione; ſed Sueton. aliò detorſit. vide Indicem.* Reſoluo pro vino alicui. *Cato. c. 148.* τίνω τινὶ βλάβην. *Soluo damnum.* Sum ſoluendo. *Cicer.* Soluendo ſum æri alieno. *Liu.* **mam czym płáćić.** οἷός τε εἰμὶ λύειν ‖ Scribo nummos. *Plaut. i. non præſentes, ſed apud Trapezitam me obligo. Turneb.* **Płácę nie gotowem / zápiſuię ſię.** v. **Długi płácę.** Ad denarium ſoluere. *Cicer.* Rationem *ærarium* ad denarium vel ad ſeſtertium conficere, rationem ſeſtertiariam conficere *Voſius. i. in argento, ſeu ad denarium æs ſoluere Turneb.* **Monetą ſrebrną płáćić.**

Płácę przed czáſem / Repræſento pecuniam. *Cic. ad Attic. 12. ep. 25. & ad Titium l. 5. ep. 16.* Neque exſpectare temporis medicinam, quam repræſentare ratione poſſumus. *i. ſtatim facere, quod aliquantò pòſt facturi eramus. Gotfred. & Manutius, qui colligit plures eiuſmodi locutiones Ciceronis. vt: repræſentare diem, repræſentare improbitatem, libertatem, &c. Et vbiq; interpretatur, præcipere ſeu anticipare: refutatq; Budæum interpretantem,* repræſentare pecuniã, *ſoluere præſenti pecunia.* ‖ προκαταβάλλω τὸ χρέος. *Anticipo ſolutionem. Eodem ſenſu apud Senecam.* In anteceſſum repono cui debeo non poſt longam diem. *Et repræſentatio, ſ. pecuniæ vel debiti, ad Attic. Cicer. eſt ſolutio ante diem, Gotfred.* τὸ προκατάβλημα. **Płácenie przed czáſem.**

Płácę wźiąwſzy v kogo pożyczonem. Soluo ab Trapezita. Ego habeo tibi res ſolutas. *Plaut.* ‖ Soluo à Seruilia: ſoluat ab Egnatio. Numerauit à quæſtore: à menſa publica: ſuppeditat à ſocijs ſumptum: Sinite me ei à vobis perſoluere: repræſentabimus ab aliquo qui Faberio debet *Cic. i. ab alio ſumpta pecunia ſoluemus, vel vt alius ſoluat curabimus.* διαλύω ἀπὸ τοῦ σοῦ, *ſoluo de tuo. Sic Iſocrat.* ἀπὸ τῶν σῶν ἀναλίσκω. *Et Plutarch.* ἀπὸ τῶν σῶν ἰδίων εἰσενεγκεῖν χρήματα *de tuis facultatibus conferre pecunias. Contra vero:* Soluere à ſe aliquem *dicimus: qui* Soluit de ſuo. *vt Terent. loquitur.* vel de meo, *i. meo ſumptu.* Soluo à me, *i. de meo.* διαλύω ἐκ τοῦ μου, *vel* ἀπ᾽ ἐμαυτοῦ. *Sic Xenophon.* ἀφ᾽ ἑαυτοῦ δυνάμενος χρήσιμος εἶναι. *i. à ſeipſo vtilitatem afferre valens. Et Ariſtophan.* ἀπὸ τῶν ἐμῶν δαπανήσετον, *i. de meo.* ‖ Ex arca domoque numerare pecuniam. *Donat.*

Płácę przez liſt / ſkrypt / bánk / vkázánie komu odległemu gotowe pieniądze. Perſcribo alicui pecuniam. *Cicer. Terent. i. per ſcripturam reddo, Donat.* Reſcribo alicui pecuniam. *Horat.* Dictantis quòd tu nunquam reſcribere poſſis. ‖ *Terent.* Illud mihi argentum iube rurſum reſcribi. *i. per menſæ ſcripturam renumerari, vel de menſa ſcriptura reddi, Donat.* Expenſum fero alicui. *Cic. i. delego argentarium, vel alium qui numeret, & id in meis tabulis ſcribo. Turneb.*

Płácę winę / κατατίθημι & κατατίθεμαι τὴν ζημίαν: ἀποτίνω τίμημα. *Multam perſoluo, pendo.* ἐξέτισε τὸ ἐπιτίμιον: *multam perſoluit.*

Płácę *aliter, vt:* **Płáći teraz podchlebiáć / i. płatno ieſt.** κερδαλέα νῦν ἐστὶν ἡ κολακεία: πολυκερδὲς νῦν ἐστι κολακεύειν: *Lucroſa nunc eſt adulatio. Magnum iam vectigal eſt aſſentari. Item v.* **Popłácam.** *Item,* **A płáći zdrádzáć?** *Cochanouius, i.* **á godźi ſię?**

Płáci tá monetá / ábo nié płáci / biorą te pieniądze. τὸ νόμισμα ἔτ διαχωρεῖ παρὰ πᾶσι. *Is nummus probus habetur ab omnibus: habet pretium apud omnes: nuſquam reijcitur. Græca vox* διαχωρεῖ *ſonat propriè id quod Polonica,* idźie / vchodźi wßędy. *aliter dices:* ἔχει λῆμμα. *habes valorem, pretium.*

Płácek / Placenta, *Plin. Horat.* ὁ ἄρτος πλακόεις, *i. panis planus.* τὸ πλακουντάριον, πλακούντιον, ὁ πλακοῦς, ῦντος. τὸ πόπανον. *Suidæ* τὰ πόπανα, *ſunt* πλακούντια πλατέα, λεπτὰ, περιφερῆ. *i. placenta lata, tenues, rotunda.* Popanum, *apud Iuuen. placenta in ſacrificijs Ethnicorum,* vide **Opłátek.** ἡ κολλυρὶς, *Collyris, & Collyrida, æ. Leuitic. 7. placenta oleo conſperſa.* Lucuns, *tis. m. Varr.* Lucuns cibus qui puriſſimus multò eſt. ‖ Lucunter, *eris. m. Feſt. genus operis piſtorij. à Græca voce.* ὁ λευκαντής, *ab aſperſione farinæ quæ alba eſt. Scalig.* ‖ Lucunculus, *diminut. Afranio, Tertull. Apule. Scalig. Fatetur quidem Turneb. ignorare ſe quale hoc genus panificij ſit, & Gloßis* Lucunculus *eſt* τηγανίτης, *quaſi* ſmáżelnik: *tamen ego* płácek *verti, quia apud Afranium à ſcriblitario fieri dicitur. (i. qui placentas conficit, Lipſ.) Apuleius etiam eum inter ſcitamenta ponit, & Turneb.* Scitum panificium *vocat, deniq; etiam frigi poteſt, certè frixis ſimillimus eſt. Sicq; & Gloßis ſatisfit. fateor apud Apul. lucunculos fieri à piſtore dulciario, ſed additur ibidem, qui panes, cruſtula, &c. & mellita concinnabat edulia.* ἡ ἀρτόχρεας, ατος. Cocetum, *edulium ex melle & papauere, Feſt. placentam cum melle & papauere interpretatur Cælius. Rhod. qui coccetum cum Rhenano legit, alij coccetum: Scalig: cocetum.* mákowy ábo z-mákiem i miodem płácek / gniotká. Muſtaceum *Iuuenal.* Muſtaceus *Cato. Panis genus Palladio, fit ex muſto & farina ſiliginea (tritici optimi) addito aniſo, cumino, adipe, caſeo, ramento lauri, ſuppoſitiſq; lauri folijs coquitur.* Crepis, *idis. Rhod. placenta ex melle & farina.* ἡ κρηπίς, ῖδος. *Polluci. Itrion ex ſeſamo & melle Rhod.* τὸ ἴτριον *idem cum Crepide.* τὰ ἴτρια, *vel* ἴτρια *Heſychio ex ſumine. Suminalis placenta, Vet. Lexic.* Sumenalia, *orum, ium. Rhodig.* ‖ *Tortula Numerorum 11.* ὁ ἐγκρυφίας, υ. *apud LXX.* podpłomyk. *Subucula item poteſt dici* płácek. vide **Miodownik.** *Brion ex Seſamo & melle, Rhodig.*

Płácenie / Solutio debitorum, nominis, nominum, rerum creditarum. *Cicer.* Exſolutio, *Scæuola IC.* wypłácenie. ἡ ἔκτισις, διάλυσις, λύσις χρειῶν: ἡ μισθοδοσία. *ſolutio mercedis, ſtipendij.* ‖ Perſcriptio, *Cic. 12. Attic. 50. i. ſolutio, Manut. potes etiam interpretari, per ſcripturam factam ſolutionē, vt ſuprà* Perſcribo. Repræſentatio, *ſuprà*

Płáchtá / *Velamen lineum vel cannabinum craſſum,* ἡ ὀθόνη λινῆ ἢ καννάβινη παχεῖα. *Varroni & Colu.* Tegeticula cannabina, *huc poteſt trahi.* v. **Zagiel 2.**

Płáci ten / *Effutitia particula & neſcias quo in ordine cenſenda. Reddi tamen poteſt his modis: Videtur is eſſe. Magna coniectura eſt ipſum eſſe. Vereor admodum ne is ſit. Quid ſi cenſeam hunc ipſum eſſe? Forte an is eſt? Propè affirmem hunc eſſe.* ἴσως που οὗτός ἐστι. *Vicinum eſt* **Bez máło** / *ſed diuerſum tamen, quia timidè dubieq; affirmat;* **Płáci** *verò conſtanter, & quaſi certatim. q. d. Auſim certare hunc eſſe. Sic; certè fortè ignoras. Certè neſcis opinor.* płáci nie wieß. Omnia me fallunt niſi iſtum mullum Apicius emerit. *Senec.* **Pewnie ten kupił** / *coniectando non affirmando.* vide **Patrz że śie tu i mnié doſtánié.**

Płácz / płákánie. Fletus, *us.* Ploratus, *us.* Plangor. Eiulatus, *us.* eiulatio, *(i. fletus clamoſus & propriè mulierum)* Collacrymatio, *Cicer.* ‖ Lacrymatio. *Plin.* ‖ Comploratus, *us.* Comploratio. *Liu.* ὁ κλαυθμός, τὸ κλαῦμα, ὁ ὀδυρμὸς, ἡ ὄδυρσις. Vlula, *vox lugentium mortuum. Varr.* Fullo metuit vlulam. *i. luctum, aut voces lugentium mortuum, Turneb. aut veſtem atram quæ opera fullonis non eget.* Leſſus, *us. Cic. Plaut. Taubman. vel leſſum, Alexand. Scot. Leſum, lauſum. Lipſ.* Noni. *Steuech. Palmer. Gulielm. legunt à* lauſus, *us. i. fletus. eſt autem funebris comploratio, eiulatio.* ἡ θρηνῳδία, ὁ ἰάλεμος. **Załobny płácz.**

Płácze / Fleo, *Cicer. Horat.* ‖ Fleo lacrymis argenteis, *Plaut.* Fit fletus, *Cicer.* Lacrymo, lacrymor, vim lacrymarum profundo: lacrymas effundo, profundo: dedo me lacrymis: iaceo in lacrymis. *Cic.* ‖ Indulgeo lacrymis. *Ouid.* ‖ Indulgeo luctibus. *Lucret.* Abſumo lumina in fletus. *Catul.* δακρύω, δακρυρροέω, δακρυχέω, ῶ. κλαίω, κλάω, πενθέω. Opploro auribus alicuius, *ad Heren.* προσκατακλαίομαι. *Apploro alicui. Ouid. Senec.*

Płácze kogo / zmárłego / &c. Illacrymor alicuius morti. *Cicer.* ‖ Illacrymo alicui. *Ouid.* κλαίω, κόπτομαι τὸ παιδίον. Plango aliquem, funera alicuius. *Stat.* ‖ Lugeo fratrem ademptum. *Ouid.* ‖ Collacrymo caſum alicuius. *Cicer.* συνδακρύω. Leſſum facio filio, *Plaut* ‖ Leſſum habeo. *Cicero.* ‖ Ploro, **płácze rzewno.** *Senec.* Amiſſo amico lacrymandum eſt, non plorandum. ‖ Lacrymis proſequor abeuntem. *Cicer. Liu.* **płácze zá kiem / ábo dla odiázdu.** μετακλαίω, κλαυσιάω, ῶ. **płákáć mi śie chcé / płácz mi śie rzuca.** *Oboriuntur mihi lacrymæ. Lacrymas ægrè teneo.* ‖ *Miſerari, eſt flere & lamentari malum alicuius. Noni.*

Płáczek / Plorator. *Mart.* ὁ εὐχύδακρυς, πολυδάκρυος. Cui lacrymas creant nomina parum grata auribus & digitorum motus. *Senec.* **Płácze ledá o co / byle mu pálec zákrzywił.**

Płáczká *proprium quidem ſed paulò durius vocabulum, vt & præcedens. mollius & frequentiori in vſu (de quo infrà)* **Nárzekálnicá / ktora v Rzymian ná pogrzébie náiętá płákálá.** Præfica, *æ. quæ mercede cōducta in alieno funere flebat. & laudes mortui canebat ante domum eius, Plaut. Lucil. Noni. Varr. dictam ait Varr. quia præficiebatur ancillis docens eas quomodo lamentari deberent.* ἡ θρηνήτρια, & *maſculinum* ὁ θρηνῳδὸς, ῦ. ‖ ἡ πενθήτρια: κλαυσίστρια ἢ κατὰ στροφὴν στιχῶν. Funera, *æ. Mulier in funere lugens mortuum. Cicer. ex Ennio vſurpat.* Nemo me lacrymis decoret, nec funera faxit fletum, *Ioſ. Scalig. ait fuiſſe propinquam aliquam veris lacrymis leſſum facientem, contra Donatum (ſi modo illius commentarius eſt in Virgilium, de quo & Cerda dubitat) apud Virgil. 9.* Nec te tua funera mater produxi, *i. funerea & funeſta, comitata non ſum ad ſepulchrum. Cerda ex Seruio. aliter Ioſ. Scalig. ſed durè explicat. Inter præficam & funeram tangit diſcrimen. Horat.* Vt qui conducti plorant in funere, dicunt ac faciunt propè plura dolentibus ex animo. *Apud Hebræos Lamentatrices.* αἱ θρηνοῦσαι. *Hiere. 9.* **Nárzekálnicé / Nárzekálniczki.**

Płáczliwie / Flebiliter lamentari, *Cicer.* Lacrymosè, *Plin.* θρηνητικῶς, πολυδακρύτως, οἰμωκτί. *Flebile cantare, Ouid. P. Siſi. more Græcorum.*

Płáczliwy / do płákánia łácny. Lacrymoſus oculus, *Pli.* ὁ θρηνητικὸς, ὀδυρτικὸς, ὀλοφυρτικὸς, φιλόθρηνος. ὡς ἡ θρηνώδης, εος. δακρυώδης, εος. πολύδακρυς, ἀρίδακρυς. ὁ δακρυώδης. Plorabundus. Largus lacrymarum, *Plau.* & lacrymabundus *Liui. potius reddes,* **Płáczący vel płácząc.**

Płáczliwy *aliter,* **do płáczu pobudzáiący.** Flebilis gemitus, vox, ſpecies. *Cic.* Flebilis cantus, *Plin.* Lacrymabile tempus. Lacrymoſum carmen. *Ouid.* ὁ δακρυχοεῖν κινῶν. ‖ τὰ δακρυγονικὰ, *medicamenta lacrymas cientia.*

Płáczliwy *aliter*, płáczu godny. Flebilis ille tibi occidit, *Horat.* ὁ πολυδάκρυτος, πολύδακρυς, υος. vide **Załoſny** 1.

Plagá / v. **Bleſká** / **Karánie.**

Plámá / pláná ná ćiele / ná ſzáćie / *&c.* **Mákulá** nie ieſt Polſkie ſłowo. Macula, *Plaut.* Viden' tu illi maculari corpus maculis luridis! pátrz iáko ſie plámy ſine nań rzucáią! ὁ σπῖλος, ου. *Dioſcor.* Macula, næuus, varus in facie, *Plin.* Macula in veſte, *Plin.* Labes, *propriè macula in veſtimento, Feſt. transfertur ad alia* ὁ σπῖλος, *Athenæus.* τὸ σπίλωμα, ὁ ῥύπος, τὸ ῥύπον, τὸ μίασμα, ἡ κηλὶς, ῖδος. ὁ μολυσμός. Area *Celſo. vitium capitis, cùm pili defluxére.* Virga media inter cornua tauri, *Ouid.* **Plámá** ná czele / pſtrocina. ἡ ῥάβδος. Lentigo in charta, *Plin. Dalecamp.* Tænia, *ſimiliter Plin. eſt oblongus & anguſtus in charta ductus, nullo glutino litus, atramentum hauriens & diffundens, Dalecamp.*

Plánetá / gwiazdá nie rowno z drugiemi ſbaca. Planeta, *æ. m.* Stellæ falſò dictæ errantes. Stella vaga. In ſeptem vagantibus ſtellis numeratur. *Cicer.* ὁ πλανήτης, ου. Sidera errantia, *Plin.* Sidera palantia, *Lucret.* *Errones ſtellæ, Nigidi. Gelli. Sunt autem ſeptem apud veteres aſtronomos.* Saturnus, Iupiter, Mars, Sol, Venus, Mercurius, Luna. *Recentiores, alios ſeptem obſeruarunt: Saturnum comitantes duos, Iouem quinq;*

Pláſk / *Particula ſonum percuſsionis exprimens, quales Polonis multæ, vt* **kláſk** / **puk** / **tup** / **trząſk** / *&c.* *Latinis* Tax, *Plaut.* τὶξ. Bat, *Plaut.* Bat, *inquit Cariſi. ex Caſelio Vindice, eſt ſonus cornicinis ex ore lituum eximentis,* **Buf** *Polonicè. Eſt etiam* **Pláſk** *Nomen, i.* **ploſkánie.** v. **Trząſk** 2. & **Bláſk** 1.

Pláſk / v. **Płázá** / & **Ná pláſk.**

Pláſkam / wylewáiac co. κοτταβίζω. Cottabum facio, *Lipſ.* Reliquum è poculo ſic eijcere vt reſonet, *Cicer.* Elidere in pauimento ſonum, *Plin.* v. **Kláſkam** 1. 2. **Klepie** 1.

Pláſkátość / **pláſkość.** Planitudo (*pertice*) *Colu.* Planities (*ſpeculi*) *Lucret.* Planum, *Vitruu.* Planus ſitus, *Minut. Fel.* τὸ πλακῶδες, πεταλῶδες.

Pláſkáty / **pláſki.** Planus (*piſcis*) *Plin.* Planum corpus. *Cicer.* ὁ, ἡ πλακώδης, ιος. ὁ ἐκπέταλος. ὁ, ἡ πεταλώδης, *paſſus inſtar folij,* **cienkopláſki.**

Pláſkonogi / niepálczáſty. Palmipes, *edis. omn. Plin.* Aues palmipedes. Plancus, *Pli. Feſt.* Planipes, *edis. quanquam ea vox apud Quintil. Gell. Diomed. ad Mimum ſignificandũ translata eſt, quòd Mimi in plano recitentur.* Plautus *adiectiuum Feſto. vnde nomen Poëtæ Comici, & priſcè* Plotus, *Paul. Feſt.* ὁ, ἡ στεγανόπους, οδος. Panſa, *Plin. Rob. Steph. Iunio.* ὁ, ἡ πλατύπους, οδος. *Gloſſ. Scaliger. Iuni.* [*Latipes. edis. Iuni.*

Pláſkonos ptak / v. **Czáplá biała.**

Pláſkonoſy / v. **Noſá wklęſłego.**

Plaſkur / *idem* **proſkur.** v. **Opłátek.**

Plaſtr miodu. Fauus, *m. Virgil.* τὸ κηρίον, ὕελον, ἡ μελικηρὶς, ίδος. *Harmenopul.* τὸ κηρόμελι. *Fauus octo pedes longus viſus apud Plin.* v. *etiam* **Suſz** 2.

Plaſtr lekárſki / **bárwierſki.** Splenium, *Plin. iun. Martial. à forma ſplenis quam elegantiæ cauſa habere ſolet, Rader.* Splenium *pro ipſo medicamento, Plinius.* Splenium è melle decoctum, *Vitellius.* ὁ σπλὴν, ηνός. τὸ σπληνίον, *Galen.* τὸ ἔνθεμα, *Rhodigin.* τὸ ἐπίθεμα, ὁ πεσσός. *Peſſus, peſſarium, Gorræo. eſt linamentum, pannus, lana, medicamento tincta: fit & ex cera, gummi, reſina, &c.* Pittacium, *Celſ.* τὸ πιττάκιον, *quod emplaſtro ſeu vnguine illinitur.* τὰ ἐπιμήκη ὀθόνια: τὰ πλατύσματα, *i. lati panniculi.* Spleniatus, *Martial.* Spleniatum mentum. **plaſtrowány.**

Plaſtr / *aliter.* vide **Máść** 1.

Płaſzcz / Pallium, *Plaut. Cicer. ſic dictum ait Sipontin. quòd palam ſit & foris, ſub eoq; tunica, idem pallium vocat veſtem honeſtiorem lateq; diffuſam, viris & mulieribus communem. à pellibus ducit Iſidor. ad veſtitum priſcorum pellitorum alludens, ſed durius id eſt. Propria autem veſtis erat Græcorum pallium, vt toga Romanorum, vnde Tertul. à toga ad pallium, i. ab honeſtioribus ad viliora. poſtea tamen Romani vſi ſunt pallio, & extenſa eſt vox ad omne veſtimentum, etiam lecti apud Ouid.* ὁ τρίβων, ωνος. [τὸ παλλίον. *Nazianz. Etymolog.* Palliolata tunica. *apud Vopiſcum. compoſita ex pallio & tunica cum manicis, qua tã viri quam feminæ domi vtebantur, Caſaubon.* Bardocucullus. *Gallicum pallium, Rader.* ‖ ὁ πέπλος, & τὸ πέπλον. Peplus & peplum, *Virgil. Plaut. veſtis feminea, deabus & præcipue Palladi offerri ſolita, coloris purpurei, demiſſa ad pedes, aureis fimbriis, & tota diſtincta clauis aureis & picturis. fuit & veſtis virilis, Cerda.* Ricinum *vel* ricinium *Ciceronis & Varronis, Turneb. Iunius. & Alex. Scot. aiunt eſſe pallium ſeu veſtimentum quadratum, quod in tergum reyci ſolet more Hiſpanico, vt Varro indicat.* Ricinium *Nonio, palliolum femineum breue, vulgò Maſurtium.* Ricinium *Feſto, toga muliebris prætexta clauo purpureo.* Recinus, *idem Seruio, à reyciendo poſt tergum.* Recinium *etiam ſcribitur apud Feſt. Maſurtium Nonio ricinium, ſed muliebre.* μαφόριον. *Suidæ. Achimes, anguſtum pallium monachorum collum & humeros tegens.* φακιόλιον. *Maforte Palladio. Simile quid* Cinctus Gabinus *Virgilij, Iunio. Corripit in Ricino verme vtrumq; I. Aul. Serenus. ſed huius ricini veſtis etymon, longam priorem poſtulat, vt & rica: mediam etiam producit Rob. Steph.*

Płaſzczem odźiány. Palliatus, *Cicer.* ὁ τριβωνοφόρος, τριβωνοφορῶν, ὕντος, *i. (propriè) detritum pallium gerens.* Palliolatus, *Martial. Sueton.* Palliolatim amictus, *Plau.* Sciſſili palliaſtro amictus, *Apulei.* τριβώνιον ἴσχων πολύθυρον. Riciniatus, reciniatus, *Feſto.*

Płaſzczká / **Rybá morſka.** Rhombus, *Plin. Ouid.* ὁ ῥόμβος. *Duplices ſunt rhombi, aculeati & leues, vtriq; magni & parui, ſubeunt fluuios & ſtagna, Geſner. longi 5 cubitos, lati 4, craſsi pedem 1. Rob. Conſtant. Similis Rhombo* Paſſer *Plinij, Ouidij, ſeu* Pſitta *Plinij.* ἡ ψῆττα. & Citharus *Plinij. Plani etiam ſunt &* Raiæ *Plin.* οἱ βάτοι. *inſtar foliorum natant. Item* Paſtinacæ, *Plini. Celſ.* ὀπισθόκεντροι. τρυγόνες. Lingulacæ, *Plauti.* βούγλωσσοι. Soleæ, *Ouid. eædem: quare* **Płáſzczę** *dici poſſunt Polonicè, addita differentia apta.* Sparulus, *Martial. ex paſſerum genere, ſed vilior piſciculus.* Epos, *Ouid. Plin. piſcis planus latus. Item* vide **Flądérká.**

Płaſzczyk / Palliolum, *Cic. Plin.* Palliaſtrum, *Apul. ſuprà. i. vile pallium, quod ſonat Græca vox,* τὸ τριβωνικὸν, ὁ τρίβων, ωνος. & *demin.* τὸ τριβώνιον, τριβωνάριον. **płaſzczyná** / **płaſzczyſzczko.** *de quo lepide Pollux.* τριβώνιον πολύθυρον ἅπαντι ἀνέμῳ ἀναπεπταμένον, καὶ ταῖς ἐπιβολαῖς τῶν ῥακίων ποικίλον, *i. palliolum multiforum, omni vento peruium, & fruſtis aſſutis variatum. Noſtri dicunt:* **wytárta płaſzczyná** / **muchyby przez nie przegnat** / **dźiuráwa** / **łatána.**

Płaſzczyk / *tr.* v. **Pokrywká** 2.

Płaſzę / Geſticulor, *Sueton. i producunt in hac voce qui eam à geſtire deducunt, non à geſto, vt alij. idem ſentiendum de voce geſticulus, quæ ſignificationem cum verbo geſticulor habet cognatam, ſiue ab eodem ducatur, ſiue à geſtus,* à geſtu, vt Rober. Steph. vult. nam & à ſomno ſomniculus i producit. Χειρονομέω ῶ. σχηματοποιοῦμαι: πηδαλίζω. manibus & pedibus motu geſticulor. Coruito, as. Plaut. v. Kuglarz. Argutor manibus vel pedibus, rectè dices. Sic Titin. fullones dixit pedibus argutari. drobno dęptáć. Chironomon Ledam ſaltare, Iuuenal. Motus Ionicos dare, edere. Dare motus corpore ad modos Ionicos. In numeros moueo manus & pedes. Iacto brachia in numerum, Lucret.

Płát / v. Czynſz / Lichwá.

Płát / płátek / ſztuká płótná / ſukná. Panniculus, Celſ. τὸ ῥάκος, εος. Pannulus, Ammian. In pannulos defluxit veſtis defruſtata. Opádło ſukmá ná niem.

Płatam/płata ſię/ v. Wyplatáć ſię/Wikle/Záplata ſię.

Płatam rybę/ ſpráwiam ἐξοινθεύζω ἰχθύας. proprie wywnetrzam. Exentero piſcem, Iuni. Taubman. aliò Plau. tranſtulit. Exdorſuo piſcem, Plaut. Explicat Feſt. dorſo nudo, dorſum confringo vel eximo, ſed quomodocunq; fiat res eadem eſt, & præceßit apud Plaut. deſquama. Exoſſo, as. Plaut. Terent. de piſce. & Apule. Piſcis exoſſatus vix palpitat.

Płatam / aliter. v. Rozbieram ná czeßći.

Płátan drzewo / vide Jawor 2.

Płatek do oká chorego / Culcita lanea, centunculus, &c. lege ſequentia. τὸ ὀθόνιον, infrà.

Płatek człowiek / ktory oko chore záſtánia. Lanoculus, qui lana tegit oculi vitium, Feſt. Culcitam ob oculos habens laneam, Plaut. i. centunculum, vel puluillum, Scalig. panniculum laneum habens ob oculos, Meurſ. τῷ ὀθονίῳ ὀφθαλμοὺς καλύπτων. [ὁ ὀθονοφόρος.

Płátnerz. ὁ ὁπλοποιός. Armorum artifex, Trebell. Pollio. Fabricenſis, Ammian. & in Cod. Iuſtinia. Polio, onis. Firmi. Buccularius, Turneb. Iun. à parte totum, nam propriè eſt qui buccas galearum vel galeas parat. Sic ἀσπιδοποιὸς Græcis, tropo eodem. nam propriè eſt puklérznik / clypeorum (non ſcutorum) artifex. Samiator, qui ferramenta fricando & poliendo ſplendida facit, & aciem eorum exaſperat. Turneb. ex vet. Lexico, & Gloſſar. Samiarius. vide Oſtry 2.

Płátno co/ vt bedźieć to płátno. μισθοδοτηθήσῃ, i. mercedem accipies. ¶ ἔσται μισθὸς τῇ ἐργασίᾳ σου. erit merces operi tuo. ¶ οὐ μὴ πλανήσῃ ὁ μισθός σου. non fallet te merces, non excides mercede. v. Popłaca / Płáce 6.

Płátwá / vide Tráftá.

Płatwy / ná bálkách poprzek leżące / krokwy ná ſobie trzymáiące. αἱ ταινίαι τοῖς ζυγοῖς ὀρόφου ἐγκαρσίως ἐπικείμεναι. Tigna tranſtris contignationis tranſuerſim incumbentia. ¶ αἱ ταινίαι τοῖς συστάταις ὑποβεβλημέναι: οἱ δοκοὶ τοὺς ἀμείβοντας ὑποστηρίζοντες. Trabes, cantherios tecti ſuſtinentes. Sunt autem binæ hinc inde parietibus vicinæ, addi aliquando in magnis tectis ſolet tertia in medio, quæ orthoſtatas fulcit. v. Stupiec 1. Vicinum, aliud tamen eſt Murłát. in quibuſdam tamen ædificijs, præſertim ligneis & paruis, alterum horum ſufficit, aliquando neutrū eſt, ſed cantherij tranſtris incumbunt, tranſtra ſummi parietis.

Pław ábo ruch wodny / co ſię rodźi i pływa ná wodźie/ bądź źwierzę / bądź nie źwierzę. Aquatile, is. n. ſubſt. Plin. l. 9. c. 12. Aquatilium tegumenta plura ſunt, &c. Idem l. eodem c. 45. ait de iis, quæ nec animalium, nec fruticum naturam habent, ſed tertiam quandam ex vtroq; miſtam, vt vrticæ, ſpongiæ, &c. Æquoreum genus: natantum genus Virgil. Natantium genus, Ammian. τὰ ἔνυδρα, τὰ ἐνυδρόβια, τὰ ὑδατοθρέμμονα, τὰ φίλυδρα. Natatilia, ium. Rober. Steph. Iuni. Flutus adiectiuum eſſe videtur apud Varronem. Murænæ flutæ, i. in ſumma aqua natantes. Sic loquitur Columel. & Macrob. & Carol. Steph. arundinem flutam vocat, i. fluitantem. Sic & Græcis πλωτὸς natatilis, eſt adiectiuum. vt & oppoſitum ἄπλωτος. Polonice proprie reddes Pływáiący / nam Pław eſt ſubſtantiuum. Si cui tamen Adiectiuum diſpliceat vocet Subſtantiuum per Appoſitionem. Murænæ flutæ.

Pław wodny / czuły. idem Ryby / żaby / piáwki / robacy / potwory / małże / lege ſequentia.

Pław ábo ruch morſki / czuły / ſkorupiáſty / Małż / Vrſin. τὰ σκληρόδερμα· τὰ ὀστρακόδερμα, ſ. ζῶα. Teſtâ dura concluſa, ſ. viuentia, Plin. i. quibus cutis loco teſta eſt. οἱ ὀστρακόδερμοι ἰχθύες, Suid. piſces quibus teſtacea operimenta, Plin. quæ integuntur ſilicum duritia. ¶ Teſta, Horat. l. 2. Sat. 4. Sed non omne mare eſt generoſæ fertile teſtæ. τὰ ὄστρακα, vel τὰ ὄστρεα, τὰ ὀστρακόνωτα. teſtá dorſum tecta. Teſtacea vocant Ichthyologi, quæ ſic diuiſit Geſnerus. Alia ſunt vndiq; teſtis tecta, vt Tellinæ, Pectines, Pectunculi Mytuli, Conchæ aliquæ. Alia altera parte tecta, vt Lepas, f. Plaut. ἡ λεπὰς, i. patella, Geſner. Gaza. Auris marina τὸ ὠτίον. Otium, Plin. Dalecamp. vel Otia, orum. al. otia, æ. Oſtrea, orum. de his infrà. Rurſus eorū quæ vndiq; teſta teguntur; alia nulla parte carnem detectam habent, vt Echini, οἱ ἐχῖνοι. Holothuria, orum. Tethya, æ. alia vndique tecta excepto capite, vt Buccina, Purpura, Cochleæ. & turbinata varia, quæ capitis operculum habent: alia teſta conglobata vndiq;, ſed non in gyrum concluſa ſunt, quæ rimam habent ſine operculo, vt concha Venerea; alia duabus teſtis vndiq; tecta, vt Pectines, Chamæ, Dactyli, de his infrà ſtatim.

Pław ábo ruch morſki gładkoſkorupy/małże gładkiey ſkorupy. Conchæ, Plin. ἡ κόγχη, ἡ κογχύλη. Concha generale nomen eſt, & multa teſtacea ſignificat, ſiue turbinata obtusè & conuolute, quæ Cochleæ dicuntur. οἱ κοχλίαι, ślimaki/ ſiue in acutū turbinata, vt ſtrombi. ſiue in orbem cauū cochlearis profundi inſtar coacta, vt margaritiferæ conchæ. ſiue altera tātūm parte tecta vt lepades. ſiue ferè tota, vt conchæ aliquæ. ſiue cum operculo, vt Pomatiæ. οἱ κοχλίαι πωματίαι. hæc ex Geſnero. plura de varietate concharum mira habet Plin. l. 9. c. 33. ¶ Conchæ nomen etiam pro teſta ipſa piſcis accipitur apud Cicer. Colu. & apud Catonem. c. 13. conchæ oleares, i. vaſa. ¶ Conchæ piſces, multæ teſtam læuem habent, ſed aliquæ rugatam, ſtriatam, denticulatam, imbricatam, criſpam leuiter, &c. Tales ſunt Pinnæ, Plin. Cic. quæ duabus cōchis ſeu teſtis cubitalibus apertilibus teguntur. ſunt & minores. αἱ πίνναι, małż kliniáſty. de aſtutia earum lege Cicer. his ſimiles Pernæ, Plin. ¶ Tellinæ etiam Plin. biualues ſunt caſei conoideos inſtar. αἱ τελλῖναι. Pectines item Plin. biualues ſunt marſupij inſtar ſtriati læuiter. οἱ κτένες. Pectunculi Plin. parui pectines. ¶ Chamæ quoq; biualues conchæ ſunt, αἱ χῆμαι ab hiatu patulo. ſiciſte / ſicyki / tellinis forma non abſimiles. Sunt autem læues & aſperæ. Chamæ-leia, Plin. aliter Chamæleos, Chama læuis. ἡ χήμη λεία. vel χήμη λεῖος. Chamæ-trachiæ Plinio, aſperæ. χῆμαι τραχεῖαι. Chamæpelorides. Plin. Pelorides, Horat. magnæ Chamæglycymerides, Plin. Concha Venerea, oualis eſt figuræ rimam denticulatam in vno latere in longum habens, teſta læuißima, durißima, variegata, polienda charta & linteis aptißima, Geſner. Hermol. ex Plin. & nobis ſatis nota eſt. Eadem Porcellana concha dicitur, ab Ichthyologis, χοιρίνη κόγχη. quaſi porcæ ſimilis concha. (porca autem Varr. eſt: τὸ μόριον ſeu αἰδοῖον γυναικεῖον, i. natura quæ feminæ ſunt) ¶ Læues ſunt & Dactyli.

-ctyli, ſolenes, auli, donaces, onyches, vngues, conchæ longæ. in his mares donaces, auli; feminæ onyches. Plin. teſta eorum inſtar cannæ vtroq; extremo aperta. οἱ ὄνυχες, δάκτυλοι αὐλοί, δόνακες, σωλῆνες. plura de his v. **Wyſzczak rybá.** ‖ Laues ac biualues mytuli, ſeu myaces Plinio. Mytilos, mytalos, mitulos, & mutulos legit Rader. & alij. οἱ μύακες, & iis minores Muſculi. οἱ μύες, Myes, ſeu Myſci, Plin. al. myſcæ. Plura Ichthyologi afferunt, ſed nobis ignota. Polonica vocabula ſingulis fruſtra fingamus. nam nulli vſui forent, & difficulter formari queunt. ſed & aliæ gentes licet mari vicinæ aut contiguæ ſint, & hæc nota habeant, tamen nominibus proprijs paucula appellant, ſed longis periphraſibus in his vtuntur, alioqui ſequendo linguam Græcam vel Latinam facilè foret dicere: **Koncho/ Chámá/ Purpurá/ Pálec/ Trabá/ Páznogieć/ Myſzká/ Grzébień/ Pokrzywá/ Gebká/** &c. ſubaudito vel addito **rybá/ pław morſki.** Sic reddit Boëmus, & Italicus Nomenclator. vide Iunium, & Geſnerum.

Pław morſki oſtreſkorupy/ ſkárłatniczy. 1. Oſtrea, orum. Plin. Geſner. τὰ ὄστρεια, & ὄστρεα. & Oſtreæ, arum. Plin. Gell. Geſner. duplicem habent notionem. nam & de oſtracodermis quibuſuis dicuntur, & de certo genere eorũ, quæ teſta aſpera & ſcabra tegũtur, biualuia aliqua, aliqua altera parte nuda, quâ ſaxis adhærent: optimum cibum præbent, & ſuccum tingendis veſtibus purpureis: pyramidis obtuſæ figuram habent pleraq;, aliqua tortilem. Hinc Oſtrearia, Plin. loca in mari in quibus oſtrea inueniuntur. τὰ ὀστρακοτροφεῖα. Et Oſtrearius panis, Plin. qui cum oſtreis editur. Oſtreoſus Terentiano, Oſtreis abundans. Et Oſtreatum tergum Plaut. aſperum plagis inſtar oſtreorum. ὁ, ἡ ὀστρακώδης. Echinus Martial. ex oſtreorum genere. ἐχῖνος θαλάττιος. & eius teſta etiam ἐχῖνος. 2. Purpura, Plin. aculeata & clauata eſt, canalemq; inſtar manubrij habet, quo linguam exſerit. iák kulá rogata. ἡ πορφύρα. tingendis purpuris maximè expetenda. Species eius variæ, inter has Pelagia inſignis apud Plin. ἡ κάλχη, κάλυξ. Heſych. τὸ πορφύριον. diminut. Pelagutias in Rudente Plauti legit Camer. quaſi Pelagias. Plaguſias alij, Turneb. Taubman. Lambin. & interpretantur conchas latas & patulas, quaſi πλακόεσσας. Lambinus mallet Placuſſas vel Pelaguſſas. Pelagias mallet Colnius pro purpuris. Longolius ex genere pectinum eſſe Plaguſias putat. Geſnerus quæ concha ſit ambigit. 3. Buccinum, Plin. quòd ex eo piſce buccinæ fiant quæ inflantur, turbinatum eſt, aſpera teſta verrucis quaſi diſtincta, colorem fundit purpureum: ὁ κῆρυξ, υκος. 4. Murex, icis. Plin. inſtar ſcopuli acuti, aſpera, aculeata, & trigona, vel turbinata aliquantùm teſta, ὁ κῆρυξ. ab aſperitate qualis in muro eſt, ducit Sipont. colorem purpureum mittit. quibuſdam idem murex & buccinum. Corythia & Colycia, orum. aliter Coryphæa Rondelet. cochlidia, Colydia, Coriphia, Corycia, Chifletian. Codic. ſunt minima ex genere muricum. Plin. Ruelli. Dalecamp. κωρύκια, κολύκια. 5. Conchylium, Plin. turbinatum eſt, ſed ſine aculeis & tuberibus, foramen quo caro oſtenditur non rotundum vt in purpura & buccino, ſed in longum à ſummo ad imum teſtam diuidens, cum operculo oblongo, ſuccum tingendæ purpuræ continet. ἡ κογχύλη, τὸ κογχύλιον. Trachali, ſunt ſuperiores partes purpuræ ac muricum. Feſt. οἱ τράχηλοι, aſperitates muricum, Henric. Stephan. Spondylus, Colum. Plinij, ex genere oſtreorum, vngulæ aſini ſimilis, biualuis, Geſner. qui etiam cum alijs interpretatur ſalſamentum, vel fruſtum dorſuarium ſturionis, vel alterius cetaceorum. σπόνδυλος & σφόνδυλος. Piſcem putat eſſe Rader. apud Martialem.

Pław morſki twárdoſkorupy/ kończátokręty. Strombus, Plin. ὁ στρόμβος. Turbo Ichthyologis, à figura turbinata & intorta, cochlidis ædificiorum inſtar. τὰ στρομβώδη vel ἑλικοειδῆ ζῶα. ſunt & ſtriati, & aſperi, & muricati, magni, parui. v. Geſner. ὁ στρόβιλος. Strobilus, idem quibuſdã, Geſn.

Pław morſki miękkoſkorupy. τὰ μαλακόστρακα. Cruſtata, orum. Molliter cruſtata, Plin. tenui & molli, vel fragili cruſta tecta, vt Locuſta. ὁ κάραβος, ἡ καραβίς, ίδος. Aſtacus, ἀστακός. Squilla, ἡ καρὶς, ίδος. τὸ καρίδιον, καριδάριον. Plin. Cancer. ὁ καρκίνος. Plin. Geſner.

Pław ábo ryb morſki béżłuſkny/ i béż ſkorupy. τὰ μαλάκια, μαλάχια. Mollia, n. plur. vt Loligo, Plin. ἡ τευθίς, ίδος. τευθὸς, vel τεῦθος. Sepia, Plin. ἡ σηπία. Polypus, Plin. ὁ πολύπους, οδος. Stella, Plin. ὁ ἀστὴρ à forma pentagona, Ariſtoteli eſt animans. Plin. & inter animantes, & interfrutices ponit. Species mollium omnium quamplurimæ.

Pław ábo ryb morſki nieczuły. τὰ ζωόφυτα, τὰ ζωόδενδρα θαλάσσια. Aquatilia, tertiam quandam ex animalium & fruticum natura, mixtam habentia naturam. Plin. vt ſunt: Spongia, Plin. ὁ σπόγγος. Stella, Plin. ſupr. Pulmo, Plin. ὁ πνεύμονιος. Vrtica, Plin. ἡ ἀκαλήφη. Holothurium, Plin. τὸ ὁλοθούριον. Tethya, æ. & orum. Tethea, æ. & Tethea, orum. Plin. ἡ τήθη, τὰ τήθυα, τήθεα. & plura alia, quæ quia apud nos non viſuntur, non immoror ijs diutiùs. adi ſi lubet Plinium, aut Geſnerum.

Pławię konie/ bydło. νήχεσθαι ποιῶ. Natare facio. διανήχεσθαι ποιῶ: νηχόμενον διάγω. κολυμβῶντα διαπερᾶν ἐπείγω. Natantem traduco: natatu tranſire curo, cogo.

Pławna rzeká/ vide **Spuſtny** 3.

Płaycá/ vt **dobry ábo zły płaycá.** [ὁ χρεολύτης, ου. Solutor nuſquam leges, niſi proprium nomen in Martyrologio. potes tamen eo vti, vel verbo Apuleij, Præſtitor debiti. vel Certus, minimè fallens creditor. Nummarius nulli ſoluere lentus, Lucil. i. facilis, Nonio. vel difficilis, tardus, Villiomaro. Douzæ. Aliter. **Płaycá/ co dáie zápłáte.** ὁ μισθοδότης, qui mercedem laboris tribuit. ‖ ὁ ἐκλυτής, ου. qui præmium dat, qui ſoluit. Præmiator propriè. licet aliter Næuius vſurparit. ſed Ammian. hoc ſenſu dixit. Præmiatrix bonorum, vltrix malorum.

Płaz/ vide **Gadzina.**

Płazá/ płáſk. Planum, Vitru. Planum rotæ. Sic dices: planum gladij, tabulæ, remi &c. τὸ πλάτος, εος. Ariſt. de planis piſcibus. ἔνια μὲν οὐκ ἔχει πτερύγια, ἀλλ' αὐτοῖς νεῖ τοῖς πλάτεσι. i. Aliqua non habent pinnas, ſed ipſa omni latitudine natant. Plin. ‖ Obſerua Latitudinem alterum ſynonymum.

Płázuię/ płázą kogo biię. τῷ τοῦ ξίφους ἢ πίνακος πλάτει τύπτω. Plano gladij, tabulæ, vel potiùs plano gladio, plana tabula aliquem percutio. Vſurpatur & ſimpliciter **Płázuię/** pro Percutio.

Pléban/ Curio, Arnob. Budæ. Parochus, qui præbet diuinum cibum in Eccleſia ſibi commiſſa, Budæ. ὁ πάροχος recentioribus Latinis græciſſantibus: nam priſcis Græcis vt & parochus Latinis aliud eſt, v. **Goſpodarz** 2. & **Páráſia.** ὁ ποιμὴν, ένος. τῆς ἐκκλησίας. Paſtor Eccleſiæ. SS. ſcriptoribus. [Plebanus vulgò à plebe, vt vrbanus ab vrbe, ignotum Latinis, & adiectiuum eſſe deberet.

Plébánia/ vrząd plébáńſki ábo beneficium. Curionatus, Sipontin. Feſtus. Curionium Feſti, poteſt huc trahi. Nam ille Curionium æs vocat, quod curioni ob ſacerdotium datur. **Dochód/ plébánia/** vt **dobrá tu plébánia/ tłuſtá/** i. **dobry dochód ma.** Parochia vulgò. vtitur hac voce Lipſ. [ἡ παροχία.

Plébánia/ dom plébáńſki. τὸ παστοφορεῖον, παστοφόριον. Curionis domus, Budæ. Curia, & Curionium poteſt dici.

Plébeiuß / v. **Nie-ßláchcic**, & **Poſpolity człowiek.**

Pléć / Sexus, *m. maſcul. Cicero. Colu. Plin.* τὸ γένος, ἡ φύσις, τὸ φῦλον. Secus virile, *pro ſexu virili, Plaut. Varr. Gell. Arnob. Ammian. Saluſt. Monoptoton, Auſon. Cariſio. Valer. Probo. Popma. Taubman. Scalig.* Sexu, *neutrum quarta, apud Feſt. ex Afran.* Orbus, virile ſexu adoptauit ſibi. ¶ *Saluſt.* Vndique virile & muliebre ſexu per vias & tecta omnium viſebatur. *Sic hæc legit Scalig. & apud Siſennam, quæ corruptè habet Nonius. Huc refero* Genus *Grammaticorum Quintil. Diomed. Priſcian. quod verbo* **Pléć** *vtcunq; exprimitur. vt* Genera Nominum, *ſunt 7. 1. Maſculinum 2. Femininum. 3. Neutrum. 4. Commune. 5. Omne. 6. Dubium. 7. Epicœnum ſiue promiſcuum, vel ſubcommune, ſic reddo:* **Pléci rożnie ieſt 7. 1. Męſka. 2. Niéwiéyſka. 3 Niéſłużaca / ábo nié brzmiąca oboiéy. Ni męſkiey ni niéwiéyſkiey znáczaca. 4 Poſpolita oboiéy. 5. Powßechna wßytkiem trzem v łáćinnikow. 6. Watpliwa / ábo oboſtronna. 7. Niérozdźielna / iednáko oboie pléć znáczaca.** ¶ *Sic: Dictio hæc Dominus, eſt Generis maſculini.* **Słowo to** *Dominus,* **i. pan / ieſt płći męſkiey.** *Dictio Domina, eſt Gener. feminini.* **Słowo** *Domina, id eſt* **Páni ſłuży płći niéwiéyſkiey.** *Dictio Animal, eſt Generis Neutrius.* **Słowo** *Animal, id eſt* **zwierzę żadney płći nié brzmi / nié znaczy.** *Dictio Hoſpes, Homo, Dux, eſt Generis communis.* **Słowo** *Hoſpes &c. id eſt* **goſć / człowiek / wódz / oboiéy płći ſłużą.** *Omne genus nullū habent Poloni, ſed omnia Adiectiua tribus generibus exprimūt, non in Nomine ſolùm, aut Pronomine, vel Participio, ſed etiam in Verborum aliquibus temporibus. Vt* **Jadłeś ſługo? iádłás ty dźiewko dźiewkié? item iadałem / iadáło. Jadłbym / iádłabym / iádłoby chłopię.** *Dubio item carent. Epicœna ſunt multa, vt* **Wrobel / ßpak / kawká / gáwron / wąż / ßczuká / kárás / &c.** *quibus tamen ſexus diſcernendi cauſa* **Sámiec** *&* **Sámicá** *addimus.* τὸ γένος *toc. Sexum eſſe in plātis, herbis, oleribus, piſcibus, lapidibus, ſpongijs, thure, & multis alijs quæ terra profert, leges apud Theophraſtum, Dioſcor. Plinium, Geoponicos. Columel. Pallad. & apud S. Ambroſ. Ammianum, &c. è contra in quibuſdam animalibus alterum tantùm reperiri ſexum docet Plinius.* v. **Płocicá / Sámica / Sámiec.** *in quibuſdam vtrumq;* vide **Mießániec 2.** *Lege pulchram conſiderationem Conſentij de Generibus.*

Pléć biała / żeńſka / vide **Białagłowá.**

Pléć męſka / vide **Męßczyzná.**

Pléć zacniéyßa / dużßa w-káżdem rodźie żywem / zwierząt / ryb / źiół / drzew / &c. vide **Sámiec.**

Pléć podléyßa / ſłábßa w-káżdem rodźie żywem / zwierząt / ryb / źioł / drzew / &c. v. **Sámicá.**

Pléć *aliter. vt,* **Białey płći / czarney / &c.** *i. coloris,* vide **Farbá 1.**

Pléć / plotká / Bicz plećiony rzemienny. *vide ſuis locis.*

Plećienie / (*actio*) Textus, *m.* Plicatura, *Plin. Græcè propriè* πλέξις, *ſed non reperio apud ſcriptores niſi compoſitum.* ¶ τὸ πλέκειν. *At* ἡ πλοκὴ, *textura.* **plećienie** *aliter pro effectu in aliquo opere apparente, vt* **rzezánie / ryćie /** *&c. ſic dicimus:* **ßtuczne w-tym końßku plećienie /** ἡ δαιδαλέη πλοκὴ τ̃ ταλαρίσκου *artificioſa textura quaſilli.* Textum carinæ, *Catul.* Textum clypei, *Virg. tr.* Textum coronæ. *Stati.*

Plećienju ſłużacy / ὁ πλόκιμος, πλόκιος, Textilis, *Mart.* Nexilis, *Ouid. qui necti & texi poteſt, vel ſolet.* Vitilis, *Plin.*

Plećionego co / plećionká / vide **Rożátká / Plotká 1. Strucla.**

Plećiony / Plectilis, *Plin. de corona, quæ non conſeritur ex herbis odoratis, nec ſuitur, ſed plectitur ex ſurculis, & herbis odoratis. Turneb.* Pactilis, *Plin. i.* *Compactilis, Turn.* ὁ πλεκτὸς, εὔπλεκτος. Plexus, *Lucret.* Plexa corona. Nexus: nexa corona. *Horat. Turneb.* Vitilis ciſta, nauigium. *Plin.* ¶ Vitile colum. *Catul.* ¶ Texta de vimine ciſta. *Ouid.* Virgea ſæpes, *Virg.* **plećiony z-rożg / z-chróſtu płot.** Textilis, *Martial.* Textile ſertum. *Oppoſitum* ὁ ἀσύμπλεκτος, *non textus. Confer* **Wity.**

Plećiuch / vide **Plotká 2.**

Pléćy / Scapulæ, *Plaut. Virg.* Scoptulum opertum. *Celſ. pars pro toto. Spatula barbarè.* ἡ κλεὶς, εως. *Polluci.* τὸ μετάφρενον, μεταυχένιον. *Interſcapilium, Apul. Sipont. Beroald.* ὠμοπλάται, *Interſcapulum, Rob. Conſt. Colu.* **międzyłopátczé.**

Plemie / **narod.** *vt cùm dicimus homini,* **złe plemie / zły narodźié.** Semen, *Ouidius.* Semen mortale, impium. *Virgil.* Semen æthereum. ¶ Soboles Deûm. *Virg* ¶ Soboles apum. *Colu.* ὁ γόνος, τὸ γέννημα, γένεθλον. Progenies, *Virg.* Nos tua progenies. ¶ Propago clara. *Lucret.* Propago blanda catulorum *Idem,* ¶ Propages, *Pacuu.* Saluete gemina mea propages ſanguinis. ¶ Seminium, *Varr. Lucret. interprete Giſanio.*

Plenipótencya / poruczenie práwá. ἡ κύρωσις ἐπιτρόπου δίκης, ἡ αὐθεντία δοθεῖσα τῷ ἐπιτρόπῳ: ἡ ἐξουσία πλήρης τ̃ πράγματος. *Plena poteſtas agendi negotium. Auctoritas data cauſidico. Plena cauſa commißio. Vicaria fides amicorum ſuppoſita negotio. Iuris proprij in alterum plena transfuſio.*

Plenipotens / práwo cudze ſobié zlecone máiacy. Procurator omnium rerum eius qui abeſt: alieni iuris vicarius: pænè dominus. *Cicer.* τ̃ ἀλλοτρίου δικαίου προϊστάμενος αὐθεντικῶς: αὐθεντούμενος ἀπὸ ἄλλου περὶ τὰ πράγματα: ὁ ἀντὶ τοῦ ἐξουσιαστοῦ τεταγμένος.

Plenny / ſporego źiárná. Vber fructus, *Cicer.* Vberes fruges, *Horat.* Seges grandiſſima, & optima, & optimū ſemen habens. *Varr.* ὁ ἡ πολύσπερμος. Nitidæ fruges, *Lucret.* Fruges enitent, *Cic.* Grandia frumenta, *Virg.*

Plennoſć / ἡ πολυσπερμία. Vbertas frugum. *Cicer.* Vber herbarum, *i. vbertas, Palladio.*

Pleſácz / v. **Buglarz / & Pleſy.**

Pléſki / v. **Nágolenicé 2.**

Pléſń / omßenie. Mucor penoris, *Colu.* Mucor in vino, *Vlpian.* Caries prunorum, *Martial.* Caries vini, *Plin.* Situs croci, *Plin.* Situs ceræ, *Stati.* Situs araneoſus, *Catul.* ἡ ἄζα vel ἄζη: ξηρασία, ὁ δὲ εὐρὼς, ῶτος. *ſitus, putredo ex humore.* ἡ σηπεδὼν, ὄνος. ἡ σηπεία.

Pléſnia przypádły / v. **Spléſniáły.**

Pléſnieie / Situm duco, *Quintil.* Situm traho, *Plini.* Situ corrumpor, *Plaut.* Muceo, *Cato.* Muceſco, *Plin.* Mucorem ſitu penora contrabunt, *Colu.* ¶ Caneſcunt ſitu tecta. *tr. Oui.* μυδάω, ῶ. εὐρωτιάω, ῶ. *Hinc* Eurotias, *æ. m. apud Plin. gemma quæ ſitu ſuam nigredinem operit.* ὁ εὐρωτίας.

Pléſniwy / v. **Spléſniáły.**

Pléſniwy koń / pléſniwey máśći / ſrzonowáty / mrozowáty. ὁ ἵππος σπάδιξ λευκόστικτος. *Equus ſpadix albo interſtinctus. Equus ſpadiceus guttis vel maculis albis reſperſus.*

Pleſy / Geſticulatio: geſticulandi ſaltandique ſtudium. *Sueton.* ἡ σχηματοποιΐα, χειρονομία, ὀνοπάλιξις, *P. Heſych.* Chironomia, *ſaltatio geſticulatrix. Budæ.* Motus Ionici, *Horat. i. Ionica ſaltatio mollis & effeminata, Turneb. Lamin.* Leda, *æ. Iuuenal. Budæ. Britannic. eſt mollis ſaltatio quæ chironomia repræſentatur, de talibus Claudian.* Qui mutu manibuſque loquax. Puer manu loquaci. *Petron.* Digitis loqui elaborat, *Cyprian.* ⁑ Χερσὶ λαλεῖν, *Lucian.* Pantomimus, *Plin.* *De his Seneca.* In omnem ſignificationem rerum & affectuum parata illorum manus. Pleſzczę.

Pleß/ v. Korona Kápłáńſka.

Pleßne śiele/ Pleßnik śiele. vide Szláchtawá/ & Pśi len.

Plétliwie. Nugatoriè, *Ad Heren.* Vſque ad fabellam ſcripſit, *Iul. Capitol.* φλυαρῷ τρόπον : φλυαρώδει τρόπῳ. [φλυαρωδῶς.

Plétliwy / Nugatorius, *Cicer.* Fabuloſus : fabuloſa antiquitas narrauit. *Plin.* *Nugax, Sipontin.* Nugiger, *apud Cicer. ad Atticum aliqui legunt.* *Nugalis, Gelli.* ὁ, ἡ φλυαρώδης, φληναφώδης, ληρώδης, εος.

Plétwá v ryby/ plytwá/ pióro/ ábo to czym śie rybá/ ábo pław wodny ruſza. ἡ πτέρυξ, υγος. τὸ πτερύγιον. Pinna : brachium : pinnula. *Plin. qui ita ſcribit.* Pinnæ pedum vice datæ ſunt piſcibus, quibuſdam binæ, vt anguillis & longis piſcibus: quibuſdã trinæ, &c. quibuſdã nullæ, vt murænis : in Fucino lacu piſcis octonis natat. His (*pinnis*) vicinæ ſunt ſpinæ in dorſo piſcium foris, quas aliqui contiguas, aliqui ſerratas habent. *hæc Plin. qui addit,* polypos moueri cirris, pampinos polyporum eoſdem vocat, *idem Plin.* οἱ πλόκαμοι, αἱ πλεκτάναι. *Habent aliqua aquatilia etiam* τὰ κέρατα, *Ariſtotel. i.* Cornicula, vt limaces quibus prætentant iter. *Plin.* *Sunt aquatilibus & alia quæ huc non pertinent, vt: chelæ, forcipes, acetabula, flagella, barbæ. Iuni. hæc enim manuum vice illis ſunt, non pedum.* v. Czáſki.

Plétwiſty / plétwy máiący. *Pinniger, Ouidius de piſce.* ὁ πτερυγωτὸς.

Plewá/ Acus, *eris. n. Cato, Plin.* Acus, *huius acus, fe. Colu. Feſt.* Acus minor, *Columel.* Palea, *Cicer. Virg.* τὸ ἄχυρον, τὸ κάρφος, εος. ἡ ἄχνα, ἄχνη. *Et ἡ ἀχυρὶς, ίδος. diminut.* plewká. v. Szupinká.

Plewiarká / plewiarz. Runcator, *Colu. qui ei præcipit vt omni tempore herbas extirminet.* [ὁ βοτανιστὴς, παστὴς. *apud Pollucem eſt* ἡ πάστρια [*runcatrix.*

Plewidło/ pełćie/ pelenie. Runcatio, *Plin. i. euulſio inutilium herbarum, Sipont. Buda* ὁ πασμὸς, βοτανισμὸς. Botaniſmus, *Plin. Buda.*

Plewámi mießam/ potrząſam. ἀχυρόω, ῶ. *paleis reſpergo.* ἡ ἀχύρωσις. *admiſtio palearum.*

Plewiſty / z-plewámi zmießany chleb / gliná / &c. Aceroſus panis, *Feſt.* Aceratus : aceratum lutum. *Feſt. ab* Acero, *as. Sipontin. vnde Obacero apud Feſtum. vide Indicem.* Paleatus : paleatum lutum. *Colu.* ὁ πολυάχυρος. ὁ, ἡ ἀχυρώδης, καρφώδης, εος. *At* ὁ ἀναχύρωτος *non aceratum.*

Plewnik / plewnia. Palearium, *Colu. Pallad.* ὁ ἀχυρών, ῶνος. ἡ ἀχυροδόκη. { ἡ ἀχυρμιά. *acerum palearum.*

Plißká/ Motacilla, *Varr. Turn.* ἡ σεισοπυγὶς, *Criſpin.* σεισοῦρα, *Henr. Steph.* σεισοπυγὶς, ίδος. ὁ κίναιδος. *Cinædus, Cornar.* Trzęśiogonek. τὸ κιναίδιον *à motu caudæ.* [*Codatremula Sipõt.* ὁ κίγκλος. *Cinclus, Cornar. Albicula Gaza. ſed eſt & flaua Aldrouã.* ἡ ἴϋγξ. *Torquilla, turbo, Gaza. alijs motacilla.*

Płochá kroſienna ábo tkácza. Scapus, *m. Lucret.* Radij ſcapique ſonantes, *i. inſtrumenta textoris, quorum pulſu tela coarctatur, & condenſatur. Lambin. Giſan.* ἡ σπάθη. *Pollucis. Giſan. Lambin.* Radius, *Ouid. Iun. Henric. Steph.* ἡ κερκὶς, ίδος. τὸ κερκίδιον, *diminut.* Pecten, *Virgilius. Ouidius.* Stamina feriunt inſerti pectine dentes. *Pecten pendens in textorio, Philand.*

Płochość / pierzchliwość. Mobilitas pedum, *Ouid.* ἡ εὐκινησία. *Ventoſa mens ſeruis, Lucret.* *Voci Polonæ maximè reſpondet.* fugacitas *vox, quam habet Sipontin. licet ſine auctore veteri.* τὸ φυζακινὸν, τὸ φύζηλον.

Płochość / *tr.* v. Lekkość 3.

Płochowiec/Krzewinká/ Bobkowa roża. Nerium: Rhododendros, *f.* Rhododaphne, *es. Plin.* *Folia eius animalibus venenum, homini contra venenum præſidium, ait Plin.* τὸ ῥοδόδενδρον, ἡ ῥοδοδάφνη, τὸ νήριον. *Laurus roſea, Oleand.*

Płochy / pierzchliwy. Fugax, *Ouid. de ceruo.* Fugaciſſimus, *Senec.* Ventoſus homo, ventoſa gloria. *Cicer.* Ventoſum ingenium, *Liu.* ὁ, ἡ ἀνεμώδης, εος. Volubilis, *Cicer. de fortuna.* ὁ εὐκίνητος. { ὁ φυζακινὸς, ὁ φύζηλος, φαλικρὸς.

Płocicá / płotká / płoticzká. Alburnus *Auſonij, apud Geſnerum.* ὁ λευκίσκος. Leuciſcus, *Rondelet. Geſner. Vulgò recentioribus ſcriptoribus,* Rubeoculus *vel* ruboculus, *Cromer. Vrſin.* Rubiculus, *Geſner.* Rubecula, *Ionio.* Erythrophthalmos *Carolo Figulo, apud Geſner.* ὁ ἐρυθρόφθαλμος, *à rubentibus oculis.* Erythropterus *item apud Geſnerum.* ὁ ἐρυθρόπτερος, *à rubris pinnis.* Plota *Ionij Pontani, eadem cum erythroptero, ibidem.* Rubellus fluuiatilis. Plocenus, *Ibidem.* *Omnes leuciſci ſunt ſemine, & oua habent rufa, ſolidiuſcula, edulia.* Erythrinum *ſeu* Rubellionem *Plinij, eundem eſſe cum rubiculo vel Plota aliqui apud Geſnerum putant, quòd rubras pinnas habeat, & omnes oua ferant, ſed* ὁ ἐρυθρῖνος *marinus piſcis eſt, & ruber totus, Ouidio teſte. vel flauus, Oppiano. in ventre albus tantùm. Cuius nomen Germanicum Geſner. non habens, vocat eum Cyprinum minorem marinum, latum, rubicundum.* v. Karp. *Rutilus & rubellus quibuſdam eſt Plocenus, Geſnero* Wzdrenka.

Płóciennik/co róbi płótno. Linteo, *m. Plaut. Firmic. Seru.* ὁ ὀθονοποιὸς, λινουργὸς. Linifeo *vel* linifio, *onis. Vopiſc. vt legit Caſaubon. & in C. Liniſariorum ſeu lintearioru m. & Gloſſ. Græcolat.* ὁ λινυφος, λινοῦφος linteo.

Płóciennik / co płótno przedáie. ὁ ὀθονοπώλης. v. λινοκάρυξ, υκος. Lintearius, *Vlpian.* *Linarius apud Plautum legit Gruter.*

Płócienny / z-płótná. Linteus liber : lintea tunica. *Liui.* Lintea veſtis, *Cicer.* Lineus : linea veſtis. *Plin.* ὁ λίνεος, λιναῖος.

Płócienny / *aliter.* do płótná należący. Lintearius, *a, um, Vlpian.* Lintearia negotiatio. ὁ τῶν ὀθονίων ἔμπορος, *vel* ἡ τῶν ὀθονίων ἐμπορεία. [ὀθονικὸς, *propria vox, ſed caret auctore.*

Płóćienne odźienie máiący. Linteatus, *Liu. Senec.* Liniger, *Iuuenal. Ouid.* ὁ λινοχίτων, ωνος. λινοχλαίνης, ου.

Płócze co / wypłokuie. Perluo os, vas. Reliquiæ fauorum aqua perlutæ ſunt. Eluo baccas immundas oliuæ. Eluo aqua pura, vaſa iam munda. *Colu.* Elutrio lintea, *Laber. Gelli.* Elutrio vellus, *Plin.* Prælauo, *as.* os, poculum. *Apulei. Colui.* *Luo, is. idem Sipontino.* Proluo os fonte. *Perſi.* Colluo os, *Plin.* Colluo amphoram, *Cato.* Lauo (*as*) fauillam, *Virgil.* Lauo oliuam, *Vlpian.* Lauo, *is. per tertiam, Colu.* Oleam inquinatam lauito. { *Horat.* Lauere crines amne. Abluo: abluere nardum vino. *Plin.* Elota olera, *ab* elauo *Colu.* *Deluo, Varr. Oborta lacrymæ literas deluebant.* ſpłókywáły/opłókywáły. ἀπέπλυζον. *Deluo, i. purgo, Agrati. & Cato c. 116.* Laſerpitium aceto deluito. *al. diluito, alio iam ſenſu.* κλύζω, πλύνω, ἐκνίπτω, ἀποπλύνω, ἀποῤῥύπτω, ἀποῤῥύπω, ἀπονίπτω, ὑδραίνω, ψύχω. v. Omywam.

Płod w żywoćie / brzemię. Conceptus, *us. Plin.* Non edendum grauidis niſi mortuo conceptu. Partus, *us. Plin.* Edere partus inchoatos, perfectos. Abigere partum medicamentis. *Cicer.* Proles, *is. f. Ouid.* Gemellam prolem eniti. Puerperium, *Plin.* Duodecim puerperia egeſta. Fetus, *Plin.* Legimus mulierem Ægyptiam, binos fetus quater enixam. Edunt fetus nixibus. *Virgil.* Abigere fetum, *Colu.* *Fetus, (fenus, fecundus,) ſine diphthongo ſcribit Varr. Noni.* Viſcera, *n. plur. Vlpian. Ouid.* τὸ κύημα, κῦμα, λόχδημα, κύος. Venter *pro fetu, Colu. Vlpian.*

Płod wydány. Fetus, *Virgil.* quo ſæpè ſolemus teneros depellere fetus. Fetus vberibus ablatos. *Plin.* Soboles, *Plin.* Amor vtriuſque ſobolis æqualis. Partus, *us.* partus vuarum denſus. *Plin.* Diteſcere dulci partu, *Lucret. idem quod puellos ſuſcipere.* *Partum, n. Lucret. tanquam partum quod proditur extra. i. quod paritur, Lambin.* τὸ γέννημα, τὸ ἔγγονον, τὸ τέκος, εος. τὸ τέκνον, ἡ γονὴ, τὸ παίδωμα, τὸ βρέφος, εος. *Apud S. Lucã* τὰ γεννήματα ἐχιδνῶν. *Genimina viperarum. pro fetu, progenie. Hieremiæ 23. apud LXX.* ἀνατολὴ *ab* ἀνατέλλω. *enaſcor. Latinus habet* Germen.

Płod martwy/ v. **Pomiotek.**

Płod niedoſzły / niedonoſzony. v. **Niedonoſzony.**

Płod dziwny / niezwyczáyny. Monſtrum, *Cicer. de homine.* Portentum, *Cicer.* Hominum pecudumque portenta præter naturam. τὰ παρὰ φύσιν τεχθέν. τὸ τέρας, ατος: τὸ περιττῶς τεχθὲν *vel* φυέν. Portentoſus puerulus, *Sueton.* Portentoſa ex pecude & homine nata, *Cicer.* Prodigioſus partus, *Plin.* Prodigioſum corpus, *Quintil.* Adulteria naturæ, *vocat Plin.* παρεκβάσεις *&* πάρεργα *Ariſtot. i. excurſiones, digreſſiones naturæ, metaphora ſumpta à viatoribus qui aberrant.* Oſtentum, contra naturam aliquid genitum. *Labeo. Vlpian.* ὁ ἐκτράπελος, ὁ τῆς κοινῆς ἀνθρώπων μορφῆς ἐκτετραμμένος. *à communi hominum forma diſcedens.* Σύνθετα καὶ ἐκτράπελα ζῶα, *Hermogen.* πηγάσους, γοργόνας, κενταύρους, σειρῆνας, *compoſita & eſtrapela animalia vocat, Pegaſos, Gorgonas, Centauros, Sirenas: nos ſuprà id diximus,* **Chybá przyrodzona /** *aliud eſtrapelus, Plinio.* vide **Obrzym** *Verbum* τερατοκέω, ῶ. *monſtrum pario.*

Płod w żywoćie ſkáźić/ v. **Poronienie czynię.** *Ibidem* **Poronienie płodu.** *&c.*

Płodność / Fecunditas feminarum, *Cicer. Plin.* ἡ πολυτεκνία, εὐτεκνία, πολυγονία, εὐγονία. Fertilitas palmitis. Feracitas vitium, *Colu.* Indoles pecudum & frugum, *Liu.* Sicut in frugibus pecudibuſq; non tantùm ſemina ad ſeruandam indolem valent. *&c.* **Płodność zwierząt: żyzność ziemie/** *&c.* εὐγονέω, ῶ. *ſum fertilis. Exemplum admirabile* πολυτεκνίας *habet Iacob. Pontan. l. 2. Atticorum bellariorū ſub Titulo mira mirorum, c. 4. & Michael. Piccart. cap. 3. Decad. 11. Obſeruat. Hiſtorico-politicar. vbi Dalburgia cuidam nobili feminæ ſuperſtiti in ſexto gradu poſteros obtigiſſe commemorans, verſus hos ſubijcit:*

1 Mater ait 2 natæ, dic 3 natæ, filia 4 nata
Vt moneat 5 natæ plangere 6 filiolam.

Płodny / Fructifer, *Plin.* Felix arbor, *Feſt. Horat.* Præfecundus. Fetificus, fetifer. *Plin.* Ferax ſaltus belluarum, *Tacit.* Generabilis rerum naturæ ſpiritus, *Plin. habes hic & periphraſim fecunditatis.* Genitalis pars trunci, *Colu.* Genitalia ſemina, *Virgil.* ὁ ἡ εὔγονος, εὔτεκνος, πολύγονος, ὁ γόνιμος, γεννητικός. Genitabilis aura Fauonij, *Lucr. i. genitalis, vt exitialis & exitiabilis idē ſonant.* § *Cicer. in Arat.* Rerum genitabilis ordo. *& Varr. ex Lucret.* Genitabile tempus. *Sic legit Lambin. apud Lucret.* § Genialis, *Plin.* Abundante geniali copia pecudum. Fecundus, *Ouid. de boue.* *Fetoſa oues. Pſalm. 143.* Reſtibilis ager, *Varr. qui quotannis reſeritur & quaſi reſtituitur, nec intermittitur alternis vt noualis, Turneb. Feſt.* **Co rok rodzące rola.** *Idem Varr.* Reſtibilis terra, *quæ quotannis obſita eſt. Idem.* Segetes fructuoſas & reſtibiles *vocat, quæ regerminant, & quarum fecunditas etiam in ſequentem annum reſiſtit. Robert. Steph.* ὁ παλίμβλαστος. *Vicinum* **Żyzny.** *Sed differunt: nam* **płodny** *eſt, qui aliquem fert fructum.* **żyzny /** *qui multum.*

Płodnem czynię / *γόνιμον ποιῶ. feracem, genitalem reddo.*

Płodzę / Fetifico, *Plin.* Feto, *as. Colu.* Procreo fetum, *Cicer.* Facio fetum, *Plin.* Facio genus, *Iuſtin.* Propagando procudo prolem, *Lucret.* Viginti millia nobilium equarum ad faciendum genus in Macedoniam miſſa. Propagare genus, *Lucret. prima ſyllaba ancepſ.* εὐτεκνέω, πολυτεκνέω, ῶ. Faciunt ſobolem apes, *Plini.* **Płodzą ſię / mnożą ſię.** Soboleſcens iuuentus, *Liui. à Soboleſco.* **mnożę ſię.** *Vicina ſunt.* **Lęgą ſię/ Rodzę/ Rozmnażam.**

Płodzę / tr. *vt* **Niecnotę płodźić /** *&c. In malam partem accipitur.* ἐμμένειν τῇ ἀσελγείᾳ, τῇ αἰσχρότητι. *verſari in flagitijs, turpitudine.*

Płodzenie. Seminatio pecudum, *Varr.* Ad ſeminationem onagrus idoneus. Feturæ habilis bos, *Virgil.* **do płodzenia.** *vel honeſtiùs,* **do ſtádá.** *Habendo pecori, Idem Virgil.* § Satus, *us. Cicer.* Satu alicuius ortus. **Spłodzenie.** ἡ γονοποιΐα.

Płodźienieć źiele / Płodziſámiec. Cratæogonum. Cratægonum. *Plin. herba quæ ſumpta facit gignere marem.* τὸ ἀρσενόγονον, πολύκαρπον, κραταιόγονον, κρατταιόγονον, πολύκαρπον. *Item vide* **Rodzeniec.**

Płodziſzek kámien/do płodu pożyteczny. Paneros Panſobaſtos, *Plin. lapis vel gemma fecunditatem adducens,* πανέρως *omnem amorem,* πανσέβαστος *omnem venerationem ſonat.*

Płodziſzek źiele / vide **Luczek.**

Płókanie / Lotura, *Plin.* Prima lotura minij. Lotio, *Plin.* ἡ πλύσις, ἔκπλυσις, ἀνάπλυσις. τὸ διάπλυσμα, πλύσμα. ὁ κλυσμός, πλυσμός. ἡ πλύσις.

Płomien / Flamma, *Plaut. Cicer.* ἡ φλὸξ, γός. Flammula, *Cicer.* τὸ φλόγιον. **Płomyk.** § ἡ φλὸξ ἢ πνεῦμα, ἢ καπνὸς καιόμενός ἐστι. *Ariſtot. i. Flamma, aut vapor, aut fumus ardens eſt.*

Płomień wydáie / *Flammeſco. Sipont.* Flammantia lumina, *Virg. à flammo, as. (quod habet Tacit. paulò aliter)* φλογίζω. Flammigo, *Macrob. Flammigero vel flammigo, Gellius.*

Płomieniſty / Flammeus, *Cicer. Colu.* Flammans, *flammiger. Valer. Argon.* Flammatus, *Virg. Cicer. P.* *Flammidus, Apule.* *Flammifer, Cicer. P.* *Flammiuomus, Sipont.* ὁ φλόγεος, φλογερὸς, φλόγινος, φλογόεις, φλεγυρὸς, ὁ ἡ φλογώδης, εος. πυρφλεγής, ἡ ος. *Flammigena, Sipon.*

Płomyk źiele / Phlox, *gis. f. Plin. herba coronaria colore grato odore nullo.* ἡ φλὸξ, γός.

Płomyk kámien drogi / Phlegontis, *idis. Plin. gemma intùs flammam ardentem exhibens.* ἡ φλεγοντὶς, ίδος.

Płon. Præda corporum quæ capta ſunt, vt iumenta, mancipia. *Gelli.* ἡ λεία, λῃστεία, τὸ ἐκνίκημα. *quod bello & pugna comparatur, Buda.* v. **Łupy.**

Płoń / płonia τὸ χάσμα ποταμοῦ ἀποπηγνυμένου. *Hiatus fluuij in ſuperficie congelati.* ἡ ὀπὴ τῆς λίμνης ἀποπεπηγυίας, *foramen in lacu glacie tecto.*

Plendrn

Plondruię co. Diripio vrbem, domum, prouinciam. Spolio nauem. Vexo vrbes. *Cicer.* ¶ Vexo agros. *Cæſar.* Infeſtum reddo agrum, prouinciam, latrocinijs. *Cicero.* Agere ferreq́; cuncta. *Cæſar.* ἄγω κ φέρω. Prædor, *Valer. Argonautic.* ληιλατέω, ῶ. ληΐζω. ¶ **Plondrowánie.** ἡ ληιλασία. Prædatio, *Patercul.* ὁ λῃστὴς, ῦ. λῃστήρ, ῆρος. λῃστής, ῦ. Prædator. *Cicer.* **Plondrownik.** *vicinum* **Lupię 2. Puſtoſzę.**

Płoniéie/ płoniéć pole/ rola. v. **Wyradzam ſię.**

Płoniéć zboże/ wypłoniało zboże. v. **Wygorzeć od ſłońcá.**

Płonká. v. **Látoroſl 3. Krzew. Szczep.**

Płonnik. Plantarium, *Plin.* τὸ φυτευτήριον, φυτώριον. Seminarium, *Varr. Bud.* Seminarium plantarum. *Colu. Palladius.* ¶ *At* Vitiarium, *Colu.* Vitium ſeminarium. τὸ ἀμπελόφυτον.

Płonnik wodny/ Sanguinalis femina, *Polygonothely, Siren.* τὸ πολύγονον θῆλυ, *Dioſcor. Sanguinaria femina interprete Ruell. Polygonum femina, & Multinodia. Vrſin.*

Płonnoſć. v. **Niepłodnoſć** / *& ſequens membrum.*

Płonny. *de agris dicitur.* (**niepłodny** *de plantis, de animalibus, & homine.*) Malignus ager. *Noni.* Colles maligni. *Virg.* ¶ Exſuctæ ſegetes. *Varr.* Vegrande far, *Ouidius.* Vegrande frumentum. *Feſt.* Meſſes quæ male creuerũt, *Ouid.* λεπτόγαιος, λεπτόγειος, λεπτόκαρπος γῆ. *Veſcum fructum edens. vicinum* **Wyrodźiły.**

Płoſkunne konopie/ *Goſtomio.* v. **Konop' 2.**

Płoſzam. τῷ ψόφῳ ἐμποιῶ τινι φόβον. *Strepitu alicui terrorem incutio.* ¶ ψοφῶν τινα φοβερίζω. *ſtrepens alicui metum incutio. Propriè de auibus dicitur (ſed extenditur & ad alia)* σοβέω ἔξω ὄρνιθας λέγων σῦ σῦ. *Abigo procul aues vtendo voce* σῦ σῦ, *qua Ariſtophan. vtitur. & Poloni dicunt:* **ſi [illegible]/** *vel* **ſio.**

Płot/ Sæpes, *is. f.* Opacæ ſæpes. *Plin.* Sæpes horrida ruſco, virgea. *Colu.* τὸ κλῆθρον, ὁ φραγμὸς, ἕρκαλος, ἑρχατος, ἡ ἑρκάνη. ¶ τὸ ἕρκος. *Sepes aliqui ſcribunt. Sepimen Apuleio. Colu.* τὸ ἕρκιον. **Płotek.** Seps, *f. Cornel. à Lapide, & Ioan. Vrſinus.*

Płot ſámorodny/ z-krzewia żywego plećiony. Viua ſæpes. *Colu.* Sepimentum naturale obſitum virgultis habentibus radices viuas. *Varr.* ὁ φραγμὸς αὐτόφυτος, *vel* ἐκ τῶν φυτῶν ῥιζῶν. ἡ αἱμασιά. *Suid. Etymol. Septum ex ſpinis cruentans tangentes.* Vepres, *is. maſc. apud Colu.* vide **Ciernie 1.**

Płot z-chróſtu/ z-laſk. Crates texta, *Horat.* Hirtæ ſepes. *Colu.* Sepimentum virgeum, ſpineum. *Varr.* ¶ Lorica ex cratibus. *Cæſar.* ¶ Loricula viminea, *Cæſar. Hirt. Steuech.* τὸ περίφραγμα φρυγανῶδες.

Płot dylowány/ ábo z-żerdźi. Sepimentum ex agreſti ligno, ſepimentum agreſte. *Varr.* ¶ Sæpes ſtructilis. *Colu.* ¶ Septum *vel* ſepimentum fabrile, *licet Varr. aliter accipiat, vt infrà habes.* ¶ Pluteus ex inteſtino opere. *Vitruu. l. 4. c. 4. i. ſepta lignea, quibus intercolumnia claudi ſolent. Philand.* τὸ περίφραγμα ἐκ τῶν ἰκρίων ἢ σανίδων. *ſeptum ex perticis vel aſſeribus.*

Płot kámienny/ ábo grubo murowány. Maceria: ſeptum fabrile è lapide, vel lateribus coctis cruditue, vel è terra & lapidibus, *Varr.* Maceries, *Paul. IC. Sipont.* Pluteus marmoreus. *Vitruu.* ἡ αἱμασιὰ, *apud Herodot. ex ſilicibus, quòd cruentet tangentes.* ὁ τρόχμαλος, τὸ ἄρπεζον, ἡ ἀσπιόγεια.

Plotę co/ ſplatam. Plecto, *à* πλέκω. *Implico, Rob. Steph. vide* **Wiię.** *Ouid.* Orbes ſuper orbibus plectis. *tr. Iunius ibi ſcribit* Flectis. ¶ Contexo, *Tibul.* Contexere lilia amarantis. πλέκω, καταπλέκω, συμπλέκω τί. Traduces inter ſe miſcentur alligantur q; vna conciliati, virgultorum comitatu rigorati. *Plin. periphraſis.* ¶ Texo fiſcellam, ſepes. *Virg.* ¶ Vieo ſcirpeas, crates. *Virgilius.* Sirpo (*as*) aliquid virgis. *Varr. a ſirpo, ſeu ſcirpo, ex quo plurima texebantur. Ioſ. Scalig.* τὰ λυγιστικὰ πλέκω: ἐκ τῶν λυγισμῶν ἢ πλέκω. ¶ Cogere nodo comas. *Senec. Hippolyt. i. plicare, nodare.* **Spleść włoſy.** Crines in aurum nodare. *Virgil.*

Plotę tr. i. niegrzéczy co mowię. Somnio, *as. tr. Plaut. Terent.* Ineptio, *is. Terent.* Dormio, *tr.* Dormis, *i. nihil aptum loqueris, Plaut.* Somnias ineptias, *Colu.* Nugaris: nugas agis: Nugas blatis, ſeu dicis, ſeu garris: nugas de me conciliauit. *Plaut.* **naplotł o mnię** Campas dicis. Quas tu mihi tricas narras? *Plaut.* **Coſz ty plećieſz?** Quiſquilias volantis venti ſpolia memoras. *Cæcil. Curculiunculos minutos fabulare: caſſam glandem: tramas putridas: tricas: ſ. loqueris, vel das mihi, i. res nihili.* ¶ Blatire & blaterare *Nonio, eſt confingere vel inconditè & inaniter loqui. Feſtus explicat ſtultè & percupidè loqui. à Græco* βλὰξ, *ſimplex t ſcribit Turneb. & Fr. Iunius, duplex alij. Blato priſcè, idem quod blatero, Meurſ.* εἰκαιομυθέω, εἰκαιορρημονέω, ληρέω, φληδάω, φληναφάω, φληναφέω, φλυαρολογέω. *Vicinum* **Bátámucę.**

Plotká/ plećionká/ plećionego co. τὸ πλέγμα. *omne quod contextum eſt. Henric. Steph.* Opus vitile, *reddit Budæus.* Plegma, *Ioſ. Scalig.* τὸ πλόκαμον, τὸ πλέκος, εος. Textum vimineum, *Mart.*

Plotká/ *tr. ad hominem, i.* **plećiuch/ leſkomowny człowiek.** Nugator, *Cicer.* ¶ Stulta & immodica blaterans. Blatero, *onis. Gelli.* ὁ κυφολόγος, φλυαρολόγος. ὁ σπερμολόγος. *Rhodig.* Nugigerulus, *Sipont. & apud Plautum aliqui agnoſcunt.* Nugipolyloquides, *ſilum quaſi gentile, Plaut. aliter Nugipololoquides. æ. m.* v. **Báiá/ Bátámutę.**

Plotká *tr. aliter,* v. **Bayká/ bayki.**

Plotka. v. **Płoćicá**

Plotki to. v. **Bayki to.**

Płótno. Tela, *Cicer. Virg.* τὸ ὕφασμα λινῶν, τὸ ὕφος, εος. τὸ ἱστίον, τὸ πλένισμα, ἡ ὀθόνη, τὸ λινοῦν ὕφασμα. *tela linea.* Linteum, *Cicer. Mart. i.* pannus linteus, *Sipont.* Textum, *ſubſt. Ouid.* Pretioſa texta. τὸ ὠμόλινον *Aëtio, Crudum linum frictionibus vtile.*

Płótno ćienkie/ miękkie. Byſſus, *f. linum candidiſsimum, Rhodigin.* Byſſinum linum. *Plin.* ἡ βύσσος: λίνον Ἰνδικόν. *Polluci.* ἡ σινδών. Sindon, *tela candida tenuis. Rhodigin. Nebula linea, Petron. tr. idem ventum textilem vocat veſtes tenuiſsimas, quaſi ſubtilitate ventos adæquantes.*

Płótno ćienkie mocne do namiotów/ żaglów/ ſzat. Carbaſus, *in ſingul. f. Lucret. Priſcian. Serui. m. Phocæ. m. & f. Probo, Capro. in plurali tantùm neutrum apud omnes.* Carbaſum, *in Sing. Mart. Ouid.* ὁ κάρβασος *Iunio.* τὸ κάρπασον *&* λίνον καρπάσινον, *Carbaſum negat igne exuri Pauſanias. Hinc* Carbaſinus, *Plin.* Carbaſeus, *Cicer. Virg.* Carbaſineus, *Varr. ex carbaſo factus.* [ὁ καρβάσινος.

Płotowy/ do płotów dobry/ w-płotách ſię rodzący/ do płotá należący/ iáko kół/ ſłup/ żerdź płotowa. ὁ φραγμίτης, *u. ſæpibus vtilis, vel in ſepibus creſcens. Apud Plinium* Phragmites calamus. *eodem ſenſu.*

Płoty niewieśćie/ ἡ κόμη συμπλεκτή. ὁ πλόκαμος, ὁ στροφάλιγξ, Coma plicata, nexa. κόμη χρυσοποίκιλος. *coma auro diſtincta, ſic ſerico, &c.* **Płoty przypráwne.** Capillamentum, *Sueton. in Caligula.* Capillamento celatus & veſte longa. *i. coma appoſititia, quali mulieres*

vtuntur, Lauin. Turneb. ἡ φενάκη, πηνίκη. Coma addititia. *Petron.* Coma adulterina, *Buda.*‖ Coma empta. *Mart.*‖ Corymbion, *Petronio, Lauin.* ὁ κόρυμβος. *coma certo modo nodata.*‖ ἡ κόμη χρυσῷ στρόφῳ κεκορυμβωμένη. *Coma aureo vinculo faſtigiata, Camerar. vel aureis corymbis, vt alij reddunt.* Crines ſeni in capite matronæ Romanæ *Feſt. ſunt ſex ſerta crinium, vitta & crinibus ipſis implexa: vel capilli in ſertas ſex aut ſeptem diſtincti, præſertim verò comæ ſuppoſititiæ. Scaliger. qui ſic etiam interpretatur* Septem crines *Martialis, l. 12. ep. 32. Plaut. Milite.* Adducas capillo ornato, crines vittaſq; habeat. *Idem. Moſtellar.* Cenſeo morem gerendum & capiundas crines. *De Tutulo v.* **Chochoł.** *Capillatura, 1. Petri 3.* ἡ ἐμπλοκὴ τριχῶν, *Capillorum complicatio. Capilli plicati, vel criſpati. Emman. Sa.* Galericulum, *apud Sueton. interpretatur Bud. Iun. & Henric. Stephan. comam adſcititiam: ſed Britann. & Raderus addunt, galericulum Suetonij factum tantùm ex pelle, humanis capillis arte appoſitis ſic, vt vera coma non adſcititia videretur, eratq; viris & fœminis communis, quod patet ex Iuuen. Martial. l. 12. ep. 45. Anieno. & apud* Tertull. Sutilia & textilia capillamenta *vocantur,* nunc in galeri modum quaſi vagina capitis & operculum verticis: nunc in ceruice retrò ſuggeſtum. τὸ σκολλύμιον σκόρθετον, ἡ κόμη σκόρθετος, θρὶξ σκόλλυς. *At* σκορπίος *coma plexa puerorum.* κρώβυλος *virorum.*

Płowieię / Flaueo, *Colu.* Flauentibus ſatis.‖ Flaueſco, *Cato.* Flaueſcit hordeum.‖ *Virg.* Flaueſcit campus. μελίχλωρος, ἢ κιῤῥὸς γίνομαι: ξανθίζομαι & ξανθίζω. *Aliquando vox Polonica ſonat.* **Bláknię.**

Płowy. Flauus, *Virg.* Flauus Tiberis arenâ. *Idem,* arua matura *vocat* flaua, & flauam Cererem, oliuam.‖ Flauens arena. *Virg.* Flauidus, *Plin. vt legit Turneb.* Subflauus capillus, *Sueton.* ὁ μελίχροος, μελίχρους, μελίχρωος, μελίχλωρος, μελίχρυσος, ξανθὸς, κιῤῥός. Cirrhus, *Gelli. Seruio.* ὁ, ἡ κιῤῥοειδὴς, ἐς. Melleus color, *Plin. Henr. Iunio. Melinus, Serui. Iul. Scaliger.* μήλινος. *à malis cydonijs. Iul. Scalig.*‖ Mellinus, *Plin. Iun. Iulius Scaliger.* Giluus, *Virg. Thyleſio. Cerda. Iſidor. qualis Later ſemicoctus, Iuli. Scalig. qui Figlinum etiam vocari ait.*‖ Cerinus, *Plin. Robert. Steph. Iul. Scalig. qui apud Plautum in Epidico eandem vocem legit.* ὁ κήρινος, κηροειδὴς, ἐς. Cereus, *Plin. Virg. de prunis.*‖ Heluus, *Varr. Thyles. Iul. Scalig. Cerda. Iuni.* Heluolus, Helueolus. *Cato. Varr. Colu. qui ducit ab heluâ.*‖ Phœniceus, *à palma quæ* φοῖνιξ *Græcis, Thyles.* φοινίκινος, λευκόπυῤῥος. *Chryſeus, Alciat. Cerda.* ὁ, ἡ χρυσοειδὴς, ές.‖ *Robus, Thyles. Cerda. Alciat.* Robius vitulus. *vet. Inſcript.*‖ Nitela, mus agreſtis robeus. *Serui.*‖ Robus bos. ξανθὸς. *Feſt.* Rubeus color bouis. *Varr. i. robeus, prima producta Scalig.* Rauus: raua frumenta in ſpicis, *i. flaua, Verrius. Feſt.* Rauum *Nonio fuluum.*‖ Infuſcus color apum. *Colu.*‖ Luteus: luteum ſulphur. *Ouid. vicin.* **Żołtawy.**

Płká / płky / płkty / vide **Tráſká.**

Płucá / Pulmo, *m. Cicer. Plin. Spiramenta animæ. Virg.* P. ὁ πνεύμων, ονος. ἀπὸ τοῦ πνεῖν, *quod eſt reſpirare.* & πλεύμων, ονος. *Pulmo eſt caro molliſſima in corpore, rara, ſpongioſa, & veriùs ſpuma ſanguinis, inſtrumentum vocis & reſpirationis. Gorræ.* Pulmunculus, *Solin. diminutiuum. Philoſophi cordis flabellum & ventilabrum vocant, Auicen. cordis culcitram. Hippocr.* ψαφαρὸν, *i. tenerũ quid & molle. Pulmonis quantitas maxima eſt, vt plurimùm aëris contineat: cogimur enim ſæpè in longa oratione quæ vnico aëris hauſtu perficitur non reſpirare, vt in cantu & vociferatione, natatione, fœtidorum locorum fuga. Ferrer. Plato pulmonem cõſtructum vult, vt ab eo cor iræ ardore exæſtuans temperetur. Potum in pulmones ferri, affirmat Galen. 2. de ſimplic. Medic. facult. cui fauet Alcæi diſtichon.* τέγγε πνεύμονας οἴνῳ. τὸ γὰρ ἄστρον περιτέλλεται. ἁ δ' ὥρα χαλεπὰ, πάντα δὲ διψῶσιν ὑπὸ καύματος. *i. irriga pulmones vino: nam aſtrum exoritur; hora difficilis qua cuncta ſitiunt præ ardoris æſtu. Idem ſentit Eratoſthenes,* καὶ βαθὺν ἀκρήτῳ πνεύμονα τεγγόμενος. *i. abditos pulmones mero rigans. Sic apud Eupolim.* πίνειν ὁ Πρωταγόρας ἐκέλευεν, ἵνα πρὸ τοῦ κυνὸς πνεύμον' ἔκλυτον φέροι. *i. potare Protagoras iubebat, vt ante aduentũ caniculæ, pulmonem madidum haberet. Negat verò Hippocrat. l. 4. de morb. Conciliat vtrumq; Laurent. Ferrer. non omnem dicens potum in pulmones ferri, ſed portionem aliquam potus. Sed hæc examinare non eſt noſtri inſtituti.*

Płucna choroba / Peripneumaticus morbus, *Celſ.* ἡ περιπνευμονία, πνευμονία: τὸ πνευματῶδες *vel* πνευματῶδες πάθος. *Pulmonis inflammatio, Gorræ.*

Płucna chorobę ćierpiący / Pulmonarius ſus, ouis pulmonaria. *Colu.* Peripneumonicus, *Plin.* ὁ περιπνευμονικός. ὁ, ἡ πλευμονώδης, ες.

Płucnik źiele / poroſt źiemny / Gránicznik / Gwiazdoſz / Miodunká biáła máiowa / ſtudźiennik. ὁ βρύον, ὁ λειχήνιος. *Dioſcor. Lichen Matthioli vel vulgi (non Plinij) Hepatica, Pulmonaria Matthiol. Hen. Steph. Vrſin. Siren.* Pulmonacea, *Veget. Rob. Conſtant.* Conſiligo, *Columel. Rober. Conſtant. Muſcus pulmonarius, Vrſin. duæ eius ſpecies apud Sirenium.*

Płucnik morſki / pław płucom podobny. Pulmo marinus. Halipleumon, *m. Plin.* ὁ πνεύμων, & πλεύμων θαλάσσιος, & ἁλιπνεύμων, ονος. *ex genere zoophytorum eſt, & eadem illi quæ frutici natura, ſed non adhæret vni loco, at vagatur per mare. maſſa eſt rotunda, corio viridi duro tecta, intus ſpongioſa, in mari plena eſt aquâ & grauis; extra mare in ſe concidit & flacceſcit: aues aduolantes deuorat. cùm per mare fertur, tempeſtatem portendit, ab eius tardo motu Prouerbium eſt apud Plautum.* Pulmo citius veniſſet, *& Plato* πνευμονίαν *vocat* βλακείαν, *ſeu* βλακικὸν πάθος. *i. ſegnitiem, tarditatem, ſtupiditatem.*

Płucny / do płuc należący / abo płucom podobny. Pulmonarius, *Colu.* Pulmoneus, *Plin.* Pulmonea pyra, *ob ſimilitudinem.* ὁ πνευμονίας, υ. πνευμονικὸς, *ad pulmonem pertinens.*

Płudry / τὰ περιζώματα ἐμπεφυσημένα *vel* πεφυσωμένα, *feminalia inflata, vel (vt Hieron. verbo vtar) follicantia.* Braccæ laxæ, *Lucan. i. follicantes caligæ, Iuni. ſed de caligis diximus ſuprà.* **Obów.** *& Hieronym. feminalia braccas vocat.* v. **Vbránie.**

Pług / Aratrum, *Cicer. Virgil.* τὸ ἄροτρον, τὸ γειοτόμον. *Suid. i. terram ſcindens.* Aratrum auritum, *quo celſiores ſulci attolluntur. Pallad.* **Płużycá.**

Plugáſtwo / ſplugáwienie. Sordes, *is. f. ſingulare apud Plaut.* Sordis parum eſt in medio oculi. *Apud Cicer.* Sordem vrbis. *Horat.* ſorde. *ſed vſitatiùs eſt in plurali. Sorditudo, Plaut.* Spurcities cæni, *Lucret.* Spurcities ſuum, *Plin.* ὁ ῥύπος, μολυσμὸς, φυρμὸς, ἡ μόλυνσις, μιαρία, τὸ μίασμα, φύρμα, ῥύπασμα, ῥύμμα. ἡ ῥυπαρία, ἀκαθαρσία. *Impuritia, Plaut. Immunditia, immundities. Sipontin.* Impuritas, *tr.* Impuritates pudica in domo, *Cicer.* Inquinamentum, *Gell.* Purgamentum vrbis, *Liu.* Purgamentum ſterquilinij, *Colu. Faculentia, Fulgent. Meurſ. Luuio, onis. Paul. Diacon. ſimplex pro compoſito. Imbaluities, imperfundies, Lucil. apud*

Nonium. Hic cruciatur fame, frigore, illuuie, imbalnitie, imperfundie, incuria. ſic legit Ioſ. Scalig. & Douza F. pro inualnitie, improfundie. ἡ ἀλουσία. defectus balnei, lotionis, perfuſionis. Eluuies, Plin. Oppida crebris cuniculis ad eluuiem cauata. Colluuies ſtercorata cortis: colluuies balneorum. Sanies amurcæ expreſſa. Colui. Situs, m. Virgil. Loca ſenta ſitu. Subluuies, Apuleius. Beroald. Scabres, n. ſ. Virgil. in Ætna. Aſperior ſcabres & quædam ſordida fæx eſt. Idem in Ciri. Scabre tabeſcere, vt legit Scaliger. Scabres ſerpentium, i. pediculorum, Apulei. Loca ædilem metuentia, Seneca, Rhodigin. Et Varr. dicit. Ager derelinqueretur & periret ſcabre, ſqualeque, illuuie, inculta vaſtitudine. Illuuies locorum, Silius & Varr. proximè ſuprà. Cloacale flumen, pro colluuie ſordium. Feſto. τὸ κάθαρμα. At τὸ περίψημα, ἀπόψημα, ſordes abſterſa. v. **Brud.**

Plugáwic / mázę / plugáwym czym pomázuie. Inquino veſtimenta, Vlpian. Inquinare ſe vitijs, libidinibus, tr. Cicer. Spurco vinum, Celſ. IC. Spurco aquas, Paul. IC. Spurcor, deponens. Collino, u. Plaut. Spurcatur naſum odore illutibili vel illatabili. **plugáwi / zárážá /** propriè, **ſmrodem noo.** ῥυπαίνω, καταῤῥυπαίνω, μιαίνω, σπιλόω, κηλιδόω, μολύνω, χραίνω, πινόω, καταστιλάζω ἢ. Collutulo aliquem. Plaut. tranſtulit ad mores. Sordido, as. Firmic. Sordidatus, Plaut. Terent. Tetro, as. Pacuui. Polluo caſtas aquas, Ouid. Contamino: contaminare lacus, Paul. IC. Conſpurco: conſpurcat auis cibos, aquam, proluuie ventris. Colui. Inficio: inficit aquam ſanguis. Ouid. Infuſcare pectus illuuie, Cicer. ex P. Attamino, as. Ambroſ. Caßian. Confœdo, Apule. Inceſto, as. Virgil. Cadauer inceſtat claſſem funere, i. polluit, nam omnis inceſtus, pollutio eſt Seruio. & Græcis ἀνήκεστον, quodcunq; facinus, Feſto. μυσάζω. Concacare, Plaut. Cloacare, Feſt. i inquinare. μινθόω, καταβλάδω, ἐκλάδω, καταχέζω. Conforire, Noni. ex Pomponio. Imbulbitare aliquem, Lucil. Noni. i. ſtercore quod βόλβιτον dicitur, fœdare. Sipontin. Inquinare caput merdis. Horat. Imbubinare Lucili. & Bubinare Feſto, eſt menſtruis inquinare. Permerdare & permingere. Sipontin. ex Albino. ἐγχέζειν, ἐπιχέζειν. **naplugáwił w-co /** Vicinum **Zmázać 2. Szpéce.**

Plugáwiec / Subſtant. Contaminator, Lamprid. Foriolus, Noni. ex Laberio. qui ſtercus liquidum eijcit. Polonica vox nota eſt, huic reſpondens. ὁ μιάστωρ, ορος. Latini hic vtuntur ſubſtantiuis tranſlatis, vt ſordes, fex, colluuies, &c. v. **Smród** tr.

Plugáwo / plugáwie. Sordidè: ſordidiſſimè per cloacas ductus eſt. Lamprid. μιαρῶς, ῥυπαρῶς. Lotiolente, Titin. Varr. i. lutulentè, Noni. à lotio. **Smrodliwie.**

Plugáwy / Immundus fimus, contactus, ſus. Virgil. Sordidus color, Colu. Sordidus fumus: ſordida mappa. Horat. Sordidus homo, ſordidum pallium. Cicer. Sordidatus, Terent. Sordidulus, Plaut. Iuuenal. Obſoletum tectũ. Obſoletus ſordibus. Hor. Obſoleta dextra ſanguine, Senec. Agamem. Oſcus, Turn. ex Varr. ὁ ῥυπαρὸς, μιαρὸς, σπιλωτὸς, ῥυπῶν, ῥυπόεις. πινηρὸς, πιναρὸς, πινόεις, κηλιδωτὸς. ὁ ἡ πινώδης, εος. κακοπινὴς, έος. Spurcus homo: ſpurciſſimus heluo. Cicer. Spurcificus, Plaut. Nupta verba, Plaut. quæ non decebat virginem loqui, Feſt. **Niéuczćiwe.** Neſcio quid iocari, garrire, loqui, Catul. Martial. Petron. pro obſcæno ſermone. Sputatilicus, Cicer. id eſt, conſputus, vel ſputo dignus, Nizolius, Biſciola. ‖ Inquinatus, inquinatiſſimus. Maculoſus: maculoſa veſtis. Lutulentus ſus, Cicer. Obſcœnus: auis obſcæna. Ouid. Piſcis obſcænus, Pli. Vocem obſcænus deducit Feſtus à ſcæua, quod bonum omen ſonat, quia boni ominis cauſa pueris turpicula quæpiam res in collo olim appendebatur, teſte Varrone, qui vocem obſcænus ducit etiam à ſcena, quia niſi in ſcena dici non debet, & ſic e ſcribi deberet in ſecunda ſyllaba, vt ſcribunt aliqui, & ſanè Seruius à canendo ducit Obſcenas volucres, quæ canendo aduerſa ſignificant. Sic ferè & Feſt. Ab obs & cano, Priſcian. æ tamen plerique eruditi ſcribunt, oe aliqui. Turpis: turpe verbum. Terent. ὁ αἰσχρὸς. Fœdus odor, Plin. Fœdum monſtrum, Cicer. Luteus: lutea meretrix. Plaut. Squalidus homo, Plaut. Terent. Liu. Squalus, priſcum Ennij. Veſtis ſquala & ſordida, i. ſqualida. Noni. Solox lana. v. **Wełná 2.** Subobſcænus in ſermone, Cicer. **niéco plugáwy.** κιναιδολέσχης, i. de turpibus & Cinædicis ſemper loquens. κιναιδολόγος Euſtath. generaliùs αἰσχρορρήμων, quaſi turpiloquus. Squarolus, Lucil. i. aſpera ob illuuiem pelle, Feſt. Scaber: dentes ſcabri rubigine. Ouid. Pædidus, Feſt. Squalore obſita veſtis, Liu. Inſincerus, Minutius F. Inſinceri ſpiritus, i. cacodæmones. **Plugáwy** & **ſproſny** ſæpè confunduntur; ſed in **ſproſność** habes diſcrimen. Prætextatus ſermo, Sueton. Prætextata verba, Sueton. Gelli. Macrob. Budæ. Prætextati mores, Iuuenal.

Plugáwy w-mowie / v. **Błazgoń.**

Plugáwy ieſtem / plugáwo śie chowam. ῥυπάω, ῥυπόω, ῥυπόομαι, αὐχμῶ. ſum ſordidus, in veſtitu præſertim. Obſoleſco, Cicer. Obſoleſio, Valer. Max. Toga turpitudinis maculis obſolefacta.

Plugowe nogi / rofochy / czépigá alicubi vocatur. Stiua, Colui. Virgil. interprete Volaterrano, Iunio, & Cerda. ſtiua, manica, quâ aratrum dirigitur. ἡ ἐχέτλη. Echetle, es. Cal. Rhodig. Et Alya, Cælio Rhod. lignum cui ſtiua inſigitur. ἡ ἀλύη, ἐχέτλη. Heſiodo. capulum aratri quod manibus arator tenet, Henric. Steph. Stiuæque innixus arator, Ouid. i. manubrio quo aratrum regitur, Volaterranus. Extremum aratri apud Heſiodum. ἐχέτλην, ſtiuam interpretatur Iacob. Lectius. quæ apud Heſiodum diuerſa à Stimulo eſt. Poloni variant & confundunt. ‖ ἐχέτλεια. **Zá plugiem chodzę / orzę.** Manicula, Varr. Regula tranſuerſa in ſtiua, quæ manu tenetur. vt ipſe Varr. explicat. Manibula, vult legi apud Varr. Turn. & Scalig. qui etiam manibulum neutro genere dici ait. ἡ χειρολαβὶς, ίδος. Polluci. anſam reddit Gualter. Aliqui cum **Rożycá** confundunt. vt Macinius Stiuam **Rożicá** interpretatur. Aures aratri, Virgilio. quibus cùm opus eſt attollitur. Hinc Aratra aurita, Palladi.

Plugowy dyſſel / Grządźiel. Temo, Varr. ὁ ῥυμὸς, ἔνδρυον. ἡ ἱστοβοὴ, ὁ ἱστοβοεύς. eſt aliud lignum inter vtrumque bouem extenſum, & eius apex κορώνη. (apud nos ſæpe vno ligno temo conſtat) Lorum boues iugo adiungens. τὸ ἐχέβοιον. apud nos lignum eſt. Item vinculum quo iugo temo alligatur. Cohum, Feſto. τὸ μεσάβοιον, μεσάβον, P. **Wić.** Clauus qui in foramen ſummi iugi figitur. ἡ κερκὶς, τὸ ἔμβρυον, ἔνδρυον. Polluci. **Gwoźdź iarzmowy.**

Plugowy naſad / v. **Naſad.**

Pluie / Spuo, Virgil. Edo ſputum, Celſ. πτύω, πτύζω, ἀποπτύω. **Spluwam.** At πτυελίζω. Crebrò ſpuo: ſputo: ſputator ſum. vt Plaut. loquitur. Sputa craſſa & phlegmata neceſſariò eijciuntur: ſaliuam ſæpè vtile eſt deglutire. v. **Sliná.**

Pluie ná co / ná kogo / poplwáć kogo. Conſpuo, conſputo aliquem. Plaut. Inſpuo alicui: ſpuo in aliquẽ: in ſinum. Plin. Spuo in frontem alicuius, Senec. Inſpuo

aliquem, & alicui. *Plaut.* Adſpuitur à nutrice infans, *Plin.* Aſpergo ſputo aliquem, aſpergo aliquem purgamentis oris. *Senec.* πτύω τῷ προσώπῳ: ἐμπτύω εἰς τὸ vel τῷ: προσπτύω, ἐπιπτύω, προσπτύω τινί: εἰσπτύω εἰς τό. ἐγχρέμπτομαι, ἐνσιαλίζω. *Perdeſpuit, male aliqui ſcribunt apud Catul. pro Perdepſuit.*

Pluſk/ogon rybi. Cauda piſcis, *Virgil. Plin.* ἡ οὐρὰ ἰχθύος.

Pluſk *Nomen,* **pluſkánie.** *ὁ πίτυλος, ſonus aquæ remo percuſſæ. Pitylus, Turneb. ex Heſychio. Pityliſma, apud Iuuenalem, aliqui legunt, & variè interpretantur. v.* **Szoch.** *ὁ κότταβος, ſonus liquoris in terram eiecti. ἡ λάταξ, αγος. λαλάγη, ὁ φλοῖσβος. ſonus aquæ fluitantis.*

Pluſk / *Particula ſonum ipſum repræſentans, vt* **Trzáſk** / *(non* **Trzaſk** / *quia hoc Nomen eſt) ſic* **Pláſk** / **Puk** / **Száſk** / *&c. qualia Poloni plurima habent, paucißima Latini & Græci, hîc dices: σὺν τῷ κοττάβῳ, cum cottabo. vel κοτταβίζων. Sic dicimus:* **A oná (rybá) w-wodę ogonem pluſk.**

Pluſkam / opluſnąć kogo. *Aſpergo aliquem noxio vel fœdo humore. Aſperſione fœdi humoris maculo. Humore aliquo ſparſo deturpo. μιαίνω τινὰ τῷ ὑγρῷ ῥυπαρῷ ῥαίνων ἢ καταβρέχων.* Spargo luto, *paßiuo vſus Senec. quòd ſpargeris in publico aut inquinaris luto.*

Pluſkam co ná ziemię rzucáiąc. κοτταβίζω, ἀποκοτταβίζω, λαταγέω. *Effundo aliquid in terram ſic vt ſonitum faciat.*

Pluſkam wioſłem / pluſkáią wáły / &c. πιτυλέω, πιτυλίζω. *Strepitum edo qualem remus aquam percutiens, aut complosio manuum.* **Kláſkam / pláſkam.**

Pluſkotá / v. **Niepogodá.**

Pluſkwá / Cimex, *m. Martial.* ὁ, ἡ κόρις, ιος.

Pluſzczy krew z-czego / ábo wodá. *ἀγχηλικῶς ἢ ἐκ τῶν ἄνω ῥέει· καταχηδόν τι ἄνωθεν πηδύει. Cum ſonitu aliquid ſuperne fluit. (* **Burczy** *verò: ἀγχηλικῶς διὰ τὰ τοῦ ἐπιπέδου τραχέα πηδύει. Cum ſtrepitu per aſpera plani fluit, vel cum impetu.) Simile eſt illud Virg.* Sudor fluit vndique riuis. **Strumieniem ćieczé** / *idem quod* **pluſzczy.**

Plutá / v. **Niepogodá.**

Pluwiał / v. **Kapa kośćielna.**

Pluże. Floreo inter alios, in foro, in re aliqua. Vigeo: viget apud eos equitandi laus, ſcientia militaris. Regno: olim cùm regnare exiſtimabatur, *i. florere.* Valeo: valet aliquis in populari genere dicendi. Altas habet radices. Egit radices. Sto: Cùm pulcherrimè in ſenatu ſtaremus. *Cicer.* Fortuna cum illo ſtat, *Liui. i. fauet illi.* ἀνθέω ἐν τῷ vel τοῖς, *tr.* ἀκμάζω τῷ vel πρός τι. ὑπερακμάζω σοῦ. δύναμαι μέγα, μάλιστα, ἐν τοῖς: ἐῤῥίζωμαι. *Sic* **Pluży tu niecnotá / pſotá / ſwawola /** *&c. in deteriorem fere partem. Pullulat, viget, floret, dominatur, regnat hic nequitia, &c. Hic ſi vſpiam nequißimos homines reperias. Hic improbitas altißimas fixit radices.*

Pluża tu ryby / pſzczoły / ábo pluży tu rybom / *&c.* vide **Chowáią ſię tu.**

Pluży mi tu powietrze / *&c.* vide **Służe 9.**

Plwácz / Sputator, *Plaut.* [*ὁ πτύστης, vel πτυστής, nam Oppian. habet ἀποπτυστής ab ἀποπτύω, exſpuo. ὁ σιαλόχος, Sialochus, Cælio Rhod. qui ſalinam ſpargit inter loquendum.* **Śliniak / co ſię ślini mowiąc.**

Plwáczek żmiiá. Ptyas, *adu. ſ. Plin. aſpis in oculos hominum venenum exſpuens, ſed id oculis ſalutare eſt. ἡ πτυὰς, ἀδος.*

Plwánie. Exſpuitio, *Plin. quanquam hoc ſonat,* **wypluwánie** / *ſed ſputio non eſt vſitatum. ἡ πτύσις, εως. ὁ πτυελισμὸς, πτυαλισμός.*

Plwociny. Sputum, *Lucret. Martial.* Sputiſma, *n. Vitruu.* *τὸ πτύεμα, πτύσμα. excrementum pulmonum, aſperæ arteriæ, gutturis, craſſum, ſpumoſum, bilem vel ſanguinem referens: τὸ πτύελον autem eſt ſputum album, leue, aquale, vaporoſo ſpiritu plenum, concoctionis indicium, Gorræ.* v. **Śliná.** *τὸ χρέμμα, quod exſcreatum eſt.* Oris excrementum, *Tacit.* ‖ *τὸ ἀπόχρεμμα.* Exſcreatio cruenta, *Plin.* ‖ *τὸ ἔμπτυσμα. Sputum in aliquem coniectum,* **opluwienie kogo.** *τὸ ἀπόπτυσμα, quod exſputum eſt.* Sputa per fauces edita, *Lucret.* Grauedo. *Plaut.* Si grauedo profluat, tu labellum abſtergeas.

Płynący / *propriè.* **płynący po wodźie /** vide **Płynę 2.** *Aliud eſt* **Ciekący.**

Płynący / *tr.* **płynąca mowá /** *&c.* Fluens oratio: profluens oratio, loquacitas. *Cicer. tr.* Torrens oratio, *Quintil.* Torrens ſermo: torrens copia dicendi. *Iuuenal.* *Sic dicitur:* **Czás płynący.** Tempus ab alio aut per vim nobis eripitur, aut clam ſubducitur, aut noſtra negligentia effluit. *Senec.* *ὁ ῥέων, οῦσα. ῥεόμενος, διαρρέων, διάρροος. ὁ, ἡ διαρρής, έος.*

Płynę / *propriè.* v. **Ciekę / rozpływam ſię.**

Płynę po wodźie / Natatu aut naui feror. No, *nas. Plini.* Carinæ nant freto, *Ouid.* Nato, *as. Martial.* νέω, νεύω, νήχομαι. Prænato, *Plin.* **w-przod płynę.** προνήχομαι. Subterlabor. *Plin.* ὑπορρέω. Interluit vrbes Pontus, *Virgil.* Interluit montes Nereus, *Claudian.* **Płynie / ćieczé między góry.** v. **Jádę po wodźie / Pływam 1.**

Płynę / *tr.* **płyną mu ſłowá.** Fluit oratio, ſermo: fluit voluptas corporis. Mano: manat è fontibus Philoſophiæ. *Cicer.* Fluunt dies & irreparabilis vita decurrit. *Senec.* Labuntur anni, *Horat.* Profluo, *ad Heren.* Ab ore eius ſermo melle dulcior profluit. Occurſant illi verba, *Plin. iun.* ῥέω: πολὺς ῥέω, διαρρέω, φέρομαι.

Płynienie / v. **Cieczenie / Pływánie.**

Płynienie ćiáłá plugawe nád wolą / bez winy. (dobrowolne / v. **Pſotá.)** ἡ γονορρύα, γονορροία. Profluuium genituræ: profluuium genitale, *Plin.* Gonorrhœa, *i. ſeminis defluxus, Firmic. γονορρυέω, ῶ. profluuium genituræ patior, & ὁ γονόρροιος, ὁ, ἡ γονορρυής, έος. qui ſeminis fluxum patitur.*

Pływácz / Natator, *Ouid.* ὁ κολυμβητής, οῦ. νηκτήρ, ῆρος. νηκτής, οῦ. ὁ πλωτήρ, ῆρος. Fluctiuagus, *Stat.* Fluctiuagi nautæ. **Pływáiący.**

Pływáczka / pláwáczka dźiecinna / pławki dźiecinne ná ktorych ſię vczą pływáć. Ratis ſcirpea, *Plaut. interpr. Iunio. ſirpea, Camerar.* Cortex, *tr. materia pro opere, Horat. nabis ſine cortice.* Mataxa, *apud Vitruu. interpr. Philandro, & Bernardino Baldo, eſt faſciculus arundinum aliquoties religatus ad varios vſus. δεσμεῖον πλωτικὸν σχοινόπλεκτον. Inſtrumentum ad natandum è iunco contextum. σχέδιον σχοίνινον τῶν νηχόντων. ratis iuncea natantium.* Suber & ſuberies, *qua natabant, Feſt. materia pro opere.*

Pływáczka / *aliter.* v. **Kápiel.**

Pływáiący / v. **Pław 1.**

Pływam / *abſol.* No, *nas. Plin. Ouid.* Natantes pecudes. *Lucret.* à nato, νέω, νήχω, νήχω. Nant oculi (*ebriorum*) *Lucret.* ‖ Natantia lumina ſomno. *Virg.* **Płynę** *eſt cum motu,* **pływam** *etiam ſine motu, vt* **źdźiebłko w-ſzklenicy pływa.**

Pływam po wierzchu / nie groźe ſię / nie tonie / vt ſitowie pływa / bebán nie pływa. Supernato, *Colu. Plin.* ‖ Innato flumini. *Plin.* ‖ *Alnus vndam innatat, Virg. P.* Innato, *abſol. Colu.* ἀκροκυμαλόω, ῶ. κολυμβάω, ἐπιπλέω, ἐπιπολάζω, ἐπινέω, ἐπινήχομαι, ὑπερνήχομαι: ἐφίσταμαι τῷ.

μαι τῷ ¶ Fluito: arma fluitantia. *Liu. Fluto, as. Lucret.* Flutat, *contractè pro fluitat, Lambin. aliter* Fluctat, *pro fluctuat Idem, & Giſanius.* ¶ Fluctuo, *vel* fluctuor, *Plin.* Lignum in longitudinem fluctuatur. *Idem.* Lapidem è Scyro integrum fluctuare tradũt, eundem comminutum mergi. ¶ Inno aquæ. *Liu. Inno fluuios, Virg. P.* ¶ Nato, natant arma. *Lucan.* Natat carina. *Virg.* ¶ Crura apta natando. *Ouid.* ¶ No, *nas.* Nant carinæ freto. *Ouid.* ¶ Nat linter aqua. *Tibull.* *φελλίζω. nato inſtar ſuberis.* ¶ Obnato, *Virgil.* *περινήχομαι. Perfluctuat artus copia vermium. Lucret.* i. fluctuat *per cadauer.*

Pływánie/ *ἡ νεῦσις, εως. ἡ νῆξις, εως.* Natatus, *us. Claudiã.*

Pnie ſie po ziemi / ná drzewo / &c. Serpo: ſerpit per humum herba. *Plin.* ¶ Serpit humi oratio vel Poëta. *tr. Horat.* ¶ Repit vinea in altum: repunt radices. Perreptat vitis in aliena compluuia. *Colu.* ¶ Conniti virtute in ſummum iugum. *Cæſar. ἕρπω, ἑρπύζω.* Innantes radices ſummo ſolo. *Colu.* *ἐπιπολάζουσι.*

Pnie ſie/*tr.* Nitor ad gloriã, ad ſumma. Aſpiro ad laudem, in curiam. *Cicer. Adſpiro aliqui ſcribunt.* Aſpiro ad Magiſtratum. *Vlpian.* Contendo ad laudem, gloriam, ad vltimum animo contendere. *Cicer.* ¶ Affecto aliquid: videtis quod iter affectet. *Cic.* Affecto regnum. *Plin. Virg. Affector, priſcum Varr. Affectatus eſt regnum.* Affecto ad aliquid. *Firmic.* ¶ Enitor per ardua. *Plin.* Enitor ad honores. *Patercul.* ¶ Tendo ad Conſulatum. Spiro ad aliquid. *Liu.* ¶ In ſummum ambitionis eniti. In conſummationem dignitatis erepere. *Senec.* *σπουδαρχιῶ, ῶ. σπουδάζω ἄρχειν περὶ ἀρχῆς, περὶ δόξαν τὴν ἀρχήν, περὶ ἀρχάς: μνηστεύω, & μνάομαι τὴν ἀρχήν. ἀντιποιοῦμαι τῆς ἀρχῆς: ἀντιποιοῦμαι τοῦ πρωτεύειν: φιλοτιμῶς καὶ ἐπιμελῶς διάκειμαι περὶ τι: ἐπιβάλλομαι τὴν ἀρχὴν τῇ ἀρχῇ: ἐπιβάλλομαι ἄρχειν.*

Pniaczek / pniak w-ktory ſzczepią płonki / látorośle. Truncus, *Virg. Colu. Pallad. ſæpè habent de inſitione agentes. τὸ πρέμνον, τὸ στέλεχος φυτοῦ. truncus plantæ. τὸ φυτὸν αὐτόρριζον ἡμίτομον. planta radicata præciſa.*

Pniak chróſtu roſtącego / pień w-drzewie / łodygá ábo głąb w-ziołách. Stylus, *Colu.* Omnis nux ſimplici ſtylo prorepit. *Idem de arboribus loquens:* Danda eſt opera vt ad vnum ſtylum plantarum ſemina redigantur. **áby nie roſocháto/ále głádkiem pniakiem roſły płonki.** *quæ Græci μονοστέλεχα dicunt, vno ſtylo conſtantia.* Vniſtirpia, *ium. Plin.* ¶ Caudex (*arboris*) *m. Plin.* Arboribus quibuſdam à radice caudex vnus. ¶ Codex, *m. Colu. Ouid. Et quia antiqui libris, i. membranis arborum ſcribebant, quos codex multos continet. ideò vox codex, pro volumine literario etiam ſæpè vſurpatur.* ¶ Truncus, *Cicer.* Terra ex minutiſſimis ſeminibus tantos truncos ramoſq; procreat. *ὁ φιτρός, τὸ στέλεχος, εος. τὸ πρεμνῶδες, ὁ πρέμνος, ἡ στελέχη, ὁ στύπος, ἡ στύπη.* Stipes myrti. *Virg. 3. & 4. Æneidor.* Conſternunt terram concuſſo ſtipite frondes. Matrix, *è qua ſtolones prodeunt. Suet.* Ramorum mater. *Plinius.* Crus arboris, *Colu. l. 5. c. 6.* Crus vitis. *Idem, l. 4. c. 2.* v. **Od-ziemek.**

Pniakowáty / *ὁ μακροστέλεχος, longo caudice.. πολυστέλεχος, multos caudices habens. ὁ, ἡ στελεχώδης, πρεμνώδης, εος. caudici ſimilis.* ¶ *ὁ, ἡ ἀστέλεχος, carens caudice. Grandiſcapius apud Senecam. Grandiſcapias arbores, potes interpretari grandi ſcapo, aliter alij.*

Pniakowy / pniowy. Caudicalis, *Plaut.* Caudicali prouinciæ aliquem præficere. **Kazáć komu kłody / pnie / ktoce rąbáć.** [*ὁ στελέχεος, πρέμνιος, Robert. Stephan.* Caudicarius *idem, ſed paulò aliter apud Feſtum.*

Po *particula, Præpoſitio & Aduerbium varijs modis Latinè redditur, vt ſequentia exempla docent.*

Po bábſku / bábſkie. Aniliter & ſuperſtitioſe, *Cic.* *γραὸς δίκην:* [*γραϊκῶς.*

Po beſtyalſku / beſtyalſkie. Beſtiarum more. *Cicer.* *ζωωδῶς, θηριωδῶς.* v. **Iáko bydlę.**

Po bánkietách / po bieśiádách chodźić. *θαμίζω τὰ συμπόσια: θαμινὰ ἔξω συνδειπνεῖ. crebrò foris conuiuatur.* ¶ *φοιτᾷ εἰς τὰ ἄλλων ἑστιατόρια.* It (*crebrò*) comeſſatum ad alios. *Liu.* Conuiuia, (*crebrò*) init. *Tacit. Cicer.* ¶ *οὐ φιλεῖ ἑστιᾶν ἀλλ' ἑστιᾶσθαι Non ſolet, non amat inuitare, accipere alios epulis, ſed inuitari, accipi.* ¶ *αἰεὶ συνδειπνος vel συνεστιάς ἐστιν ἄλλοις, μήποτε ἑστιοῦχος. Semper vel frequens eſt conuiua apud alios, alij apud ipſum rari, vel nulli, vel nunquam.*

Po Bogu / po Oycu/ *&c.* Iuxta deos in tua manu poſitum eſt. *Tacit.* ¶ Iuxta Varronem doctiſſimus. *Gelius.* Secundum patrem tu es pater. *Plaut.* ¶ Proxime & ſecundum deos: ſecundum te nihil eſt mihi amicius. *Cic.* *μετὰ θεόν.* ¶ Cùm à te diſceſſi. *Cicer.* **po tobie.**

Po bráterſku / vide **Bráterſkie.**

Po chłodźie poiedźiemy / *ἀποψυχείσης αὔρας γινομένης ὁδεύσομεν. Refrigerata aura proficiſcemur.* ¶ *μετὰ τὸ ἀναψυχθῆναι τὸν ἀέρα ὁδοιπορήσομεν. Refrigerato aëre, ardore ſolis remiſſo iter faciemus. Antequam aër incaleſcat, frigidiore cælo, æſtuoſam viam euademus. Vbi ſe calor fregerit ibimus.*

Po chłopſku / vide **Chłopſkie.**

Po chodźić znáć kogo / vide **Znáć kogo po.**

Po chwili. Paulò poſt: pòſt paulò: aliquantò pòſt: non multò pòſt. *Cicer.* *μετ' ὀλίγον: ὀλίγον ὕστερον: ὀλίγῳ ὕστερον: μικρὸν vel βραχὺ ὕστερον.*

Po cichu / vide **Cicho 2. Milczkiem.**

Po coś przyſzedł? Quã aduenisti gratia? Quid tibi huc ventio eſt? *Plaut.* *ἐφ' ὃ πάρει; τίνος ἕνεκα ἦλθες;* Quod veni, eloquar. *Terent.* Quid eo? *Terent.* Curre ad Pamphilum. Quid eo? **po coż tám? ſ. ieć.** Quid tibi hanc aditio eſt? *Plaut.* **po co do niey nádchadzaſz?** vide **Co tám / Co po niem.**

Po cudzey ábo po czyiey woli chodźić / ſtáłáć. Ex alterius arbitrio pendere. *Liu.* Pendere ex aliena leuitate. *Cicer.* ¶ Ex alterius more viuere. *Terent,* *κρέμαμαι ἀπό τινος: πρὸς ἄλλον ζῆν.* Ad alienum ambulant gradum, ad alienum dormiunt ſomnum, ad alienum comedunt appetitum. *Senec.* ¶ *Simile eſt illud Martial.* Namque coquus domini, debet habere gulam.

Po cudzoźiemſku / Peregrinum in modum ornata, *Plaut.* *ξενικῶς.* vide **Cudzoźiemſkie.**

Po czemu co chodźi / ſ. wiem / wieſz/ ábo niewieſz. Callidus vel iuſtus rerum æſtimator (*ſum*) Diligentiſſimè perpendens momenta officiorum. Non ignoras quanta momenta ſint in Repub. temporum. Vnamquamq; rem æſtimare, momentoque ſuo ponderare, ſapientia iudicis tenet. *Cicer.* *πάντως τὰς τιμὰς γινώσκει: ἔμπειρός ἐστι τιμητής.*

Po częśći / Ex parte. *Plin.* *ἐκ μέρους, μέρος τι.* Minimam partem. *Lucret i. minima ex parte, Giſani.* vide **Częśćia / Częśćiami.**

Po dáchu łázę / *βαδίζω ἐπὶ στέγης, vel ἐπὶ στέγην.* Ambulo per tectum. *Plautus dicit.* Ambulaui in tegulis. ¶ *ἕρπω ὑπὲρ ὄροφον vel ὀροφήν. Serpo, repo per culmen tecti.*

Po diaſtás tám chodźił / i. po co. *Sed indignationem adſonat.* vide **Co.**

Po diaſtu go chwaliſz / po diaſtuś vczynił / vide **Źle.**

Po domách / po komorách / po ławách / po vlicách / po miáſtách / po wśiach / po krainách/ &c. Circa domos ſe ituros & in publicum vi extracturos. *Liu.* ¶ Domeſticatim, *Suet.* Ea quæ ad epulum pertinerent domeſticatim apparabat. ¶ Per compita ſupplicatum, *Liu.* κωμηδὸν, κατὰ κώμας. Pagatim, *Liu.* Vicatim. *Cic. Hor.* ¶ Caſtellatim, *Liu.* Prouinciatim, *Sueton.* ¶ Per littora certos dimittam. Per ſedilia fuſi nautæ. *Virg.* ἀνὰ τοὺς θρόνους, οἴκους. Municipatim diuidere, *Suet.* Per ſynodos diſcurrentibus antiſtitibus. *Ammian.* *Populatim placuit omnibus. Pompon. de Poëta quodam, i. per populos. Noni.* Regionatim, *Liu. Suet. i. per regiones vrbis.* ¶ Oppidatim, *Valla.* Viatim, *Diomed.* po drogách. *Regionaliter, Apulei. Robert. Conſtant.* Angulatim cuncta perluſtrare. *Apule.* po kątách.

Po drodze mi / nié z-drogi. Non deuium eſt iter. ἐν παρόδῳ ἐστί: δίοδός ἐστι τόπος. *Via fert per illum locum.* ¶ πρὸ ὁδοῦ ἐστι. *Obuium eſt, vel in via eſt domus illa. Illac via eſt, vel ducit.* vide **Z-drogi.**

Po drodze mõy grunt / po rzece / &c. τοὺς ἀγρούς μου ὁ ποταμὸς ἢ ὁδὸς ὁρίζει. *Meos fundos flumen vel via terminat. Meos fundos ab alienis via diſterminat.* διορίζει. ¶ *Mei fundi ad flumen vſq; porriguntur, procurrunt.* μέχρι ποταμοῦ προτείνονται, ἐκτείνονται. Fundi Tiberim tangunt, *Cicero.*

Po dwá-kroć / po trzy / &c. vide **Dwá kroć.**

Po dwu / po trzéch / po pięći / po dźieśiąći / po ſtu / po tyśiącu. Dwá á dwá / &c. ἀνὰ δύο, ἀνὰ δέκα, ἀνὰ ἑκατὸν, &c. εἰς δύο, σύνδυο, σύντρεις, εἰς τέσσαρας ἔρχεται ὁ λόχος. Bini, deni, centeni, milleni ibant, &c. vidi binos, ternos, &c. Singuli binos, ternos aureos acceperunt, *ex Sipont. Cicer. Plin.* ὑδρίαι χωροῦσαι ἀνὰ μετρητὰς δύο ἢ τρεῖς. *Ioan. 2. Hydriæ capientes metretas binas vel ternas.* ¶ κατακλίνατε αὐτοὺς ἀνὰ πεντήκοντα. *Facite illos ſedere quinquagenos. Luca. 9.* ¶ *Non recte dicitur, Bini & bini ite: pro, bini ite: at, duo & duo ite, Poloniſmus eſt.*

Po dźiś dźień / In hunc diem. *Plaut.* ¶ Hodieque, *Spart.* Vnde hodieq; dicuntur. μέχρι τῆς δε vel τέως, ſ. χρόνου: μέχρι τοῦ νῦν· μέχρι ταύτης τῆς ἡμέρας: μέχρι νῦν. ἕως σήμερον: ἕως τῆς σήμερον, ſ. ἡμέρας: ἕως τοῦ νῦν.

Po funćié (po łóćié / po trzy vncye / po trzy drágmy / &c. *Ana libras vel drachmas tres, vulgò dicitur, nec Latinè nec Græcè benè.* ἀνὰ *eſt Græca particula, qua medici Græci vtuntur, vt Dioſcor.* ξυλοβάλσαμον ἀνὰ ὁλκὴν μίαν, κιννάμωμον ἀνὰ οὐγκίας τρεῖς, &c. *Latinè dices:* Singulas libras, vel vncias binas, ternas, vel ſingulorum tres vncias. vide **Po groſzu.**

Po gebié dáć komu / po grzbiećié / po łbu / &c. v. **Policzkuię /** & **Wybiiam** 10.

Po gebié dał Pryſcyanowi / *tr. vide in Adagijs.*

Po głośié znáć kogo / v. **Znáć kogo po głośié.**

Po górách biegam / bawię śię ná górách. ὀρειπολέω, ὀρειπολῶ. *In montibus dego.* ὀρεσίβιος vel ὀρειβάτης εἰμί. *monticola ſũ:* ἀνὰ τὰ ὄρη πλανάομαι. v. **Chodzę po górách.**

Po gotowiu / vide **Ná doręczu / Náſtępnie.**

Po groſzu śię złożyli / wźięli / &c. Seſtertios in capita contulêre. ¶ *Liu. dicit:* Sextantibus in capita collatis. (*ſed ſextans aliud ſonat. vide Indicem*) In capita ſingulorum ſymbolum exigebatur. In capita ſingula ſeruorum tributum imponebatur. *Cæſ.* ¶ Pro frumento in ſingulos modios, duodenos ſeſtertios exegit. *Cicer.* ¶ In capita, in ſingulos legatos, viros, ſeſtertios dedit: ſingulis in militem tunicis imperatis. *Liu.* ἀνὰ νόμισμα ἀνὰ ὀβολόν. *Sic Matthæi 20.* ἔλαβον καὶ αὐτοὶ ἀνὰ δηνάριον. *Acceperunt & ipſi ſingulos denarios. Et Medici cùm poſt verbum, Recipe vel accipe* λάμβανε, *ſpecies enumerant, addunt ſingulis vel omnibus enumeratis* ἀνὰ δραχμὰς ιβ, *i. ſingulorum drachmas 12. Dicunt etiam Græci more Latinorum,* κατὰ κεφαλάς, *vel* κατὰ κεφαλὴν ἕκαστος, *vt Ariſtotel.* κατὰ κεφαλὴν ἕκαστος εἰσφέρει τὰ τεταγμένα *i. viritim conferunt vel in capita.*

Po groſzu cenię / przédáię / kupuię co / po złotemu / po táláru / &c. πρίαμαί τι τοῦ ταλάντου, τοῦ δηναρίου, &c. ἀγοράζω δώδεκα νομισμάτων: ὠνοῦμαί τε περὶ πάντων χρημάτων. *Emo aliquid talento, decem denarijs, omnibus nummis vel pecunijs. Etiam* ἀνὰ δέκα λεπτὰ δὶς πρίαμαι. *Emo denis minutis ſingulis vel ſingula.*

Po gwiazdách iácháli / τῶν ἀστέρων θέσεις καὶ κινήσεις παρατηροῦντες ἐπορεύοντο. *Aſtrorũ ſitum & motus obſeruantes ibant. Ex ſitu vel motu ſtellarum quò iter dirigendum eſſet, coniectabant.* ¶ τοὺς ἀστέρας ὁδηγοὺς ἠκολούθουν. *Stellas duces ſequebantur.* ¶ *Alio ſenſu: Beneficio luminis ſtellarum iter dirigebant. Stellarum exiguo lumine iter obſcurum detegente ibant.* τῶν ἀστέρων φαινομένων ἐπορεύοντο.

Po harapié / *tr. i.* **po wſzytkiem.** Depugnato prælio venis. *Plaut.* Debellato *habet Liu.* ὕστερον τῆς μάχης. Confecta res eſt, *Cicero.* μετὰ τὴν πρᾶξιν. *re peracta. vide Adagia.*

Po iednem chłopku / pácholku máią. *Singuli ſingulos famulos habent.* ἕκαστοι, οἱ καθ' ἕκαστον: οἱ ἕκαστος καθ' ἕνα *vel* καθ' ἕνα ἔχουσι. vide **Po dwu.**

Po iednemu ich wypuſzczał / v. **Poiedynkiem.**

Po iednych pieniedzách oboié / ábo wſzyſtko idźié. ἰσότιμά ἐστι πάντα: *vel* ἰσότιμοί εἰσι πάντες. *Æqualis, pari precio vtrumq; æſtimo. Æquale pretium omnium ſtatuo. Tantidem vnum quanti alterum emes.* [ἰσοτίμως, *Aduerbium.*

Po kaſku / po troſzé. Pauxillatim: pauxilliſper. *Plautus.* Vnciatim, *Terent. tr. Paucillatim, Diomed.* Fruſtillatim, *Plaut.* ἀνὰ λεπτὰ, καθ' ὀλίγας, καθ' ὀλίγον τε. Per ſtillicidia, *Senec. opponit ſimul toti.* Minutatim ætas frangit vires. *Lucret. Minutis partibus, minutatim, guttatim, ramentis, micis. Plin. habet* Scrupulatim, *i. per ſcrupula.*

Po kątách / vide **Pokątnie.**

Po kilku dni / mieśiecy / &c. Pòſt aliquot dies, menſes: anno poſt: annis multis pòſt: paucis pòſt diebus: paucos pòſt dies: aliquot poſt menſes: hora poſt. Poſtquam: vndecimo die poſtquam à te diſceſſeram. Nihil habebam noui, quod pòſt accidiſſet, quàm dederam ad te literas. *Cicer.* Exacto menſe, *Plaut.* μετὰ τὰς ἡμέρας ἐκείνας: διὰ ἡμερῶν πλειόνων: μετὰ δὲ ἡμέρας ἱκανάς. *pòſt aliquot dies.* Secundum binos ludos mihi reſpondere incipias: ſecundum Calend. Ianuarias. *Cicer.* Quarto die à balneo *Plin.* v. **Zá kilá.**

Po kim mowić / Subſequi ſermone aliquem: ſuccedere orationi alicuius. *Cicer.* μετά τινα λαλεῖν: δευτερολογέω: πρωτολόγῳ vel πρωτολογοῦντι ἕπομαι: ὑστερολόγος εἰμί. *poſteriores partes in dicendo teneo: poſterior dico.* Succino alicui. *Horat. tr. i. oratione ſubſequor.* ¶ *Secundum aliquem: proximus illi ſedebat.* **po niem śiedźiał.** *Siniſter illi aſſidebat. Locum ſecundum, ſiniſtrũ, inferiorem occupabat.*

Po kim / ábo zá kim co mowić / mowę drugiego powtarzáć. τῷ ὑφηγουμένῳ ἕπομαι: τὰ ὑφηγημένα ῥήματα λέγω: τοῦ ἐξηγουμένου vel προηγουμένου ἀκούων λέγω. *Dicentem alterum verbis ſubſequor. Subſequi inquit Buda. eſt dictata verba pronuntiare. præeuntis mihi verba excipio, & repeto. Præeuntem mihi voce carmen ſubſequor.*

Po koláná / po koſtki wodá / v. **Do kolan.**

Po koledźie chodzę / vide **Koleduię.**

Po ibu ſobie dáli. vide **Pobili ſię.**

Po lewey ręce / v. **W-lewo / Po práwey.**

Po ludźiách kogo noſić / v. **Oſtawiam / Obmawiam.**

Po ludźiach pogladam / v. **Ogladam ſię w-zad.**

Po ludzku / vide **Ludzkie.**

Po miáſtách / vide **Po domách.**

Po mieyſku / Vrbanatim, *Pompon. apud Nonium tranſlato vtitur, i. eleganter, modeſtè.* Ruſticatim tangam, vrbanatim neſcio. Ciuiliter, *Iuni. Buda.* *ἀστείως, ἀστικῶς, πολιτικῶς ciuium more, ciuiliter.*

Po mnie / v. **Po kiem / Zá kiem / Zá mną / Po ſobie** 1.

Po moyſku / Meo more, *Terent. Cicer.* *πρὸς τρόπου μοι, vel ἐμοῦ, moribus meis: κατὰ τὸ εἰωθός μοι: κατὰ τὸν τρόπον μου: τὸν μου τρόπον.* Meatim, *Diomed. exemplo Plauti.* v. **Po twoyſku /** *& Siſenna apud Cariſ.* Noſtratim, **Po náſzemu.** *Ad exemplum meum, ad morem meum. Ingenio meo, vt mos meus eſt, vt ego ſoleo.*

Po Mſzy / v. **Iuſz po obiedźie /** *&* **Po obiedźie.**

Po niči rozbieráć / Filatim diſtrahere. *Lucret.* *κατὰ νήματα.*

Po niči *aliter,* **po niči doyść czego.** *νήματος ἡγουμένου, vel ὁδηγοῦντος καθικνέομαί τινος. ductum fili ſequendo attingere aliquid, pertingere aliquò. τῇ δὲ νήματος ὁδηγίᾳ χρώμενος ἀφικνοῦμαι. Ductu fili adhibito peruenio.*

Po niem / Poſt hæc eſt ouillum ſtercus, & ab hoc caprinum. *Colu.* *μετὰ τοῦ vel τόν.* Ab ea herba, maxima auctoritas eſt herbæ, quam *&c. Plin.*

Po niem / *i.* **śćigay go / śćigaymy / śćigáli /** *&c.* vide **Sćigam kogo.**

Po niem / *i.* **zginął /** vide **Zginąłem.** *Item aliter* vide **Po kiem mowić / Po ſobie** 3. *Item aliter* vide **Coć po niem / Co po niem.**

Po niewieyſku / vide **Niewieyſkie.**

Po obiedźie / po wieczerzy / po bieśiedźie. Poſt cœnam vomere: cœnato mihi epiſtola reddita eſt. *Cicer.* ¶ Cœna facta: *apud Cicer. eſt* Cœnam facere. ¶ Num comeſa cœna venimus? *Varro.* *δείπνου γενομένου: ἀπὸ δείπνου.* De prandio ſomnus non eſt bonus. *Plaut.* *ἐξ ἀρίστου: καθεύδειν ἀρίστου.* Miſſo conuiuio. *Liu.* ¶ Secundum epulas (*apud Cicer. ſecundum comitia*) Litato profecti: ſacrificio ritè perpetrato. *Liu.* **po ofierze.** Iam ab re diuina apparebunt domi. *Plaut.* v. **Iuſz po obiedźie.**

Po obyczáiu / wedlug zwyczáiu obywátelow kráiu iákiego. *ἐπιχωρίως: κατὰ τὸ ἐπιχώριον, ſ. ἔθος: κατὰ τὸν ἐπιχώριον τρόπον: & omiſſo κατὰ. Regionis more: ex vernaculo more: patrio more: more patria.*

Po oku pátrzący / krzywo pátrzący / choć nie zezowáty. *ὁ βλεπεδαίμων, ονος. Henric. Steph. βλεπεδαίμων, Pollux. Pauſan. terribiliter intuens, inſtar eorum qui à genijs malis agitantur, quos exiſtimat Xenophon πρὸς τὸ γοργότερον ὁρᾶσθαι, i. aſpectu eſſe truculentiores. βλοσυρωπός. oculis retortis & horrendùm aſpiciens. ὁ παραβλὼψ, ῶπος. ὁ ὑποβλέπων, limis vel toruis oculis aſpiciens.* Limis, *Plaut.* Ego limis aſpecto, *vbi Donat. Limis, ſi Nominatiuus eſt ſingularis; tranſuerſum ſignificat. ſi Septimus pluralis; deeſt, oculis.* ¶ Strabo, *Varr. Lucil. vicinum* **Zezowáty.**

Po oku pátrzę / zezem / krzywo / (choć mam dobre oczy.) Limis oculis aſpicere. *Plaut. Terent.* Intueri limulis, *Plaut.* ¶ Obliquare oculos. *Ouid.* Obliquare viſum, *Stat.* *παραβλέπειν, ὑποβλέπειν. ὑποβλεπτικῶς ὁρᾶν: ἰλλώπτειν, ἐπιλλώπτειν, σιλλαίνειν.* ¶ In obliquum aſpicio, *Plin. iun.* ¶ Repere limis. *Horat. ſ. oculis.* **po oku záyrzeć.** *πλάγιον βλέπειν.* ¶ Toruis oculis tueri. *Ouid.* *παρακύπτειν, παραφέρειν ὀφθαλμούς.* Obliquato aſpectu contueri aliquem. *Ammian.* Straboné fieri delicijs aliorum, & inuidere. *Lucil.* ¶ Intrantes limina integris oculis ſtrabones facti ſunt. *ſ. aſpectu mulieris formoſæ. Varr.*

Po oku pátrzenie / *ἡ παράκυψις, ὑπόβλεψις, παράβλεψις. Limus, obliquus aſpectus.*

Po oycowſku / oycowſkie. More inſtitutoq; maiorum. *Cicer.* *κατὰ τὰ πάτρια.* Patriè. *Quint.* *πατρικῶς.* More patris. *πατρῷον τρόπον. paterno more. κατὰ τὸ πάτριον ἔθος. Ex more paterno, ad morem, vel in morem paternum.*

Po oycowſku / *aliter.* v. **Szczodrożyćnie.**

Po Oycu / Stryiu / *&c.* v. **Powinowáty po Oycu.**

Po Oycu / Bráćie / Stryiu / *&c.* **w-załobie chodzę.** *τὸν πατέρα νεκρὸν πενθῶν, ἱμάτιον φαιὸν ἀμπεχόμενος. Patrem mortuum lugeo, nigram veſtem indutus.* ¶ *ἐπὶ τῷ πατρὶ τεθνηκότι πενθῶν, ἔνδυμα πενθικὸν περιβάλλομαι. Ob mortem patris veſtem lugubrem indui.* ¶ *πενθικῶς ἔχω τοῦ ἀδελφοῦ τεθνηκότος, ſ. ἕνεκα. In luctu ſum ob mortem fratris.* ¶ *διὰ τὸ τεθνηκέναι τὸν ἀδελφόν μου πενθικῶς ἔχω, vel μελανείμων εἰμὶ καὶ πενθικῶς ἐσκευασμένος. Luctum ex morte fratris mihi ortum, veſtitu lugubri teſtor.* ¶ *τοῦ ἀδελφοῦ μου τεθνεῶτος τὴν ἐσθῆτα μετέβαλλον. mortuo fratre veſtem mutaui: mortem fratris mihi acerbam eſſe mutatione veſtimentorum indico.*

Po ponách rozeſłał / *&c.* v. **Obſyłam przyiáćioły.**

Po páńſku / vide **Páńſkie.**

Po pás / vide **Do kolan.**

Po pieſku / *κυνηδὸν, κυνωδῶν.* *Canatim, Nigidi. Noni. Aduerb. canum more.*

Po pijanu / ſ. to było / *&c.* Inter vina (*contigit*) *Horat.* Ad vinum diſertus. *Cicer.* ¶ Per vinum exortum diſſidium. *Plaut.* *παρ' οἶνον.* Temulenter, *Colu.* *παροίνως. διὰ μέθης. οἰνοπλὴξ ἐποίησεν, ebrius fecit. vel οἰνόφλυγι αὐτῷ τοῦτο συνέβη, temulento illi hoc accidit. Sic παροίνιον τοῦτο ἦν. Inter pocula hoc fuit. παροινία, inter pocula ineptio.*

Po plecách to moich / abo nie po plecách / v. **Zdołam / Nie zdołam.**

Po południu / po poł roczu / po połpoćiu / *&c.* Inclinante ſe ſole: inclinato ſole. *ex Liu.* ¶ Die inclinato in tempus pomeridianum. *Cicer.* ¶ Die iam in veſperum declinante. *Colu.* **po połodwieczerzu.** Declinante ſole, *vt Plin. declinante morbo.* ¶ Deuexiore die. *ex Claudian. Sic de alijs.* Inclinante anno, ieiunio magno, *&c.* *κλίνοντος ἡλίου: ἀρξαμένης ἡμέρας κλίνειν: τῆς μεσημβρίας διαγενομένης.*

Po poświećie iáchać / *πρὸς τὸ σεληναῖον ὁδοιπορεῖν. Lucente luna iter agere. Simile ſuprà:* **Po gwiazdach** *ſecūdo ſenſu.*

Po potrzebie gdźie iáchać. Ad negotium ſuum proficiſci. Negotia habet in prouincia. *Cicer.* *πολλὰ καὶ μεγάλα πράγματα ἐκεῖ ἔχειν: ἕνεκα πραγματείας ἐπειγούσης ἀπῆλθεν. vrgentibus ſe quibuſdam negotijs abijt. τὰ πράγματα ἠνάγκαζον αὐτὸν ἀποδημεῖν. negotia ipſum abire domo compulerunt.*

Po práwey / ná práwey ręce / ſtronie. Dextrâ, *Vitruu.* Dextrâ ac ſiniſtrâ cochleam collocantur tigna. ¶ Dextrâ illum aſſedit. *Saluſt. Rectè etiam dicas:* Dexter aſſedit. ¶ *Terent. dicit:* ad dextram. ¶ Dextra læuaq; amplectens montem. *Plin.* ¶ Dextrâ montibus, læuâ Tiberi amne ſeptus. *Liu.* ¶ A dextra coruus, à ſiniſtra cornix. *Cicer.* ¶ Ad dextra. *Plinius.* Alterum ad dextra fiat, alterum à ſiniſtra. *ἐκ δεξιᾶς: ἐκ δεξιῶν: δεξιόθεν, à dextra. & δεξιὸς, ἐπιδέξιος καθίζω. dexter ſedeo. Sic Virg.* Quò dexter abis? *Et Plaut.* Dextera vox aures verberat, *i. à dextra parte veniens.* Dextrum, *Spartian.*

Spartian. Sepulchrum in via Appia dextrum euntibus. Supra ſedere, accumbere. *Cicer. Saluſt. Partem dextram iuuenili tributam ætati, ſiniſtram verò ſenili, probat ex antiquitate Gorop. Hieroglyph. lib. 3. in qua dextrum latus claudebant apparitores, & ij qui alterius ſeſe defenſores fore pollicebantur. Vnde fit vt tantò minoris haberentur, quantò pluris ſunt quæ in corpore defenduntur. Hanc rationem Cic. reſpexit pro Marcello.* Omneſq; tibi (*inquit*) non modò excubias & cuſtodias; ſed etiam laterum noſtrorum oppoſitus & corporum pollicemur. *Huc ſeruit iuxta eundem locus ille Pſalm. 109. Dominus à dextris tuis, quo indicatur Deum Patrem Chriſto vt homini, & alijs creaturis propugnaculo eſſe, & locum dextræ manus ad tuendum comparatæ occupare. cùm tamen idem Deus Pater Filio ſuo carne veſtito locum dextrum ceſſerit, ſiniſtrum ſibi tanquam honoratiorem reſeruans. Noua interpretatio, & SS. Patribus ignota, authoritatem ſcripturæ ſacræ ad rem leuioris momenti probandam inuitè trahens. Quare ſacris ſepoſitis contrarium ex Horat. colligitur qui ſeruũ in ſiniſtro collocat latere, herum in dextro.* ſi fortunatum (*inquit*) ſpecies & gratia præſtet, mercemur ſeruũ, qui dictet nomina: læuum qui fodiat latus, & cogat trans põdera dextrã porrigere, *&c.*

Po proſtu / nie wytwornie. Simpliciter agere, dicere. *Cicer.* De plano promittere. *Lucret. i. liquidò & ſine dubio, Lambin.* Sine fuco & pigmentis. *Cicer.* Populariter aliquid ſcriptum. *Cic. oppoſitum, limatiùs.* Simpliciſſimè loqui. *Tacit.* ἁπλῶς, ἀφελῶς, ἀνήθως, ἁπλῷ τρόπῳ. Pingui Minerua agere, *Cic.* ❡ Craſſa Minerua, *Horat.* Craſſiore Muſa. *Quint.* συνήθως. Vſitatò more aliquid agere. Vſitatis verbis vti. Nullo apparatu dicere. Vulgariter ſcribere. Inconditè dicere. *Cic.* ἀτέχνως. Inartificialiter, *Quint. i. nullo artificio adhibito.* ❡ Vt natura fert aliquid facere, *Terent.* ❡ Ad naturam viuere. Non in ambitionem compoſitum cubile. *Senec.* ❡ Apertè rem ipſam modò locutus, nihil circuitione vſus es. *Teren.* ❡ Sine ambage: ambage nulla antegreſſà. *Ammian.* Latinè non accuſatoriè loqui, *Cic.* Po proſtu nie rozbierzáiąc. Peruulgatè loqui, *Gelli.* κοινῶς. *Simpliciùs dicam. Plaut. Noni.* ❡ ἁπλίζομαι. *ſimpliciter ago.* vide Podły / Zgołá / Nieochylaiąc.

Po przyiacielſku / przyiacielſkie. Amicè, coniunctiſſimè & amiciſſimè viuere cum aliquo. Familiariter. Nimis familiariter exercere inimicitias. *Cic. i. nimis amicè, Aſcon. Amiciter, Plau.* φιλικῶς, φιλίως, προσφιλῶς, οἰκείως. Intrà parietes experiri & diſceptare. *Cicero.*

Po rázu wſzyſcy vderzyli / ábo káżdy vderzył. *Singuli ſemel percuſſere: quilibet ſemel percuſſit.* ἕκαστος, *vel* πᾶς ἕκαστος ἅπαξ ἔπληξεν: οἱ ἕκαστοι, *vel* οἱ καθ' ἕκαστον ἅπαξ ἔπληξαν: εἷς ἕκαστος ἀνὰ ἓν ἔπληγε.

Po roku. v. Po kilku dni.

Po roku pánowáli / *&c.* Annuis vicibus regnum habebant, *Plin. iun.* παρ' ἔτος, παρ' ἐνιαυτόν: ἐτήσιος ἦν προστασία. *Annuus erat Magiſtratus.* διετήσιοι ἐκυρίευον. Annuatim (*vt Valla*) regnabant: annua vice (*vt Plinius maior loquitur*) regnabant.

Po rozumnie / λόγῳ χρησάμενος ἐποίησε. *ratione vſus, vel ratione fecit.* ❡ ἀγχινόως χρησάμενος λόγῳ ἔπραξε. *ſagaci ratione vſus.* ❡ τοῦ λόγου ὁδηγοῦντος ἐποίησε. *ratione duce, vel rationem ducem ſecutus fecit.* τῷ στοχασμῷ ἀντὶ τοῦ κανόνος χρώμενος. *Coniectura pro regula vſus.* v. Ná domyſł.

Po rece / nie po rece. Commodè facis: percommodè cadit: non incommodè accidit. Nihil fieri poteſt commodiùs & aptiùs. *Cicer.* ἐν καλῷ: εἰς καλὸν: πρόχειρον, εὐχερές ἐστι.

Po rzecze / vide Po wietrze.

Po ſłońcu idąc / i. w-tył máiąc ſłońce. τοῦ ἡλίου ὄπισθεν λάμποντος, τοῦ ἡλίου ὄπισθεν πορεύεται. *Sole à tergo lucente proficiſci.*

Po ſłońcu znam południe / ἐκ τῆς θέσεως τοῦ ἡλίου μεσημβρίαν στοχάζομαι. *Ex ſitu ſolis in cælo meridiè eſſe coniecto.* τὴν θέσιν ἡλίου θεωρῶν μεσημβρίαν εἶναι νομίζω. *Vt ſolis ſitum aſpicio meridiem eſſe reor.*

Po śmierci iego / μετὰ τὸ ἀποθανεῖν αὐτοῦ· μετὰ τελευτὴν ἐκείνου: τεθνηκότος ἐκείνου. Poſt obitum, mortuo illo, vbi ille obijt. A morte illius. *Cicer.* Morte obita. *Lucret.* Statim à funere. *Sueton.* Ab exequijs. *Ouid.*

Po ſobie mam ſędzie / *&c.* A me ſtant iudices. Vide ne hoc totum ſit à me. A nobis id facit. *Cicer.* Pro me eſt, *Quintilian.* Cum aliquo ſtare, *Terent. Liu.* Ea quæ cum aduerſarijs ſtaret, *Cicer.* Vnde ius ſtat, *Liui.* Kto ma práwo po ſobie: po kim práwo. ὑπέρ μου τοῦτ' ἐστι: καθ' ἐμὲ τοῦτ' ἐστι. Secũdo populo aliquid facere, *Cic.* Mieć po ſobie lud / ábo chęći ludu. ὁμόνουν *vel* ὁμόφρονα ἔχειν τὸν λαόν. *tecum ſentientem habere populum.*

Po ſobie znam. Ex me coniecturam traho: de me coniecturam facio, capio. Agnoſco ex me. Dico expertus in me ipſo. De ſeipſo experiri. *Cicer.* Ex animo ſuo aliquid colligere, *Ouid.* ❡ De meo ſenſu iudico, *Cicer.* ἐμαυτοῦ σκοπῶν συλλογίζομαι: τῇ αἰσθήσει μου, *vel* ἐκ τῆς αἰσθήσεώς μου, *vel* ἐξ ἐμαυτοῦ τεκμαίρομαι: ἀπὸ τῆς διανοίας μου περὶ τῆς ἄλλων τεκμαίρομαι, στοχάζομαι.

Po ſobie mowili / czytali / *&c.* ἐπάλληλοι *vel* ἐπαλλήλως ἔλεγον. *Alter alterum legendo, dicendo ſequebatur: Alter alteri dicenti ſuccedebat.* v. Náſtępnie.

Po ſtáremu. Antiquum obtines hoc tuum tardus vt ſis, *Plaut.* po ſtáremuś / ábo dawnoś ty leniwy. Eandem illam rationem antiquam obtines, *Terent.* Similis atq; olim fuerat: æquè atque olim: æquè vt olim: ſimiliter ac olim. *apud Plaut. Cicer.* Nihil mutauit fortuna, *Plinius iun.* Nihil mutauit annona, *Liu.* τὸν ἀρχαῖον τρόπον, *ſ.* κατὰ: κατὰ τὸ ἀρχαῖον ἔθος: κατὰ τὸ ἀρχαῖον: εἰς τὸ ἀρχαῖον: ὡς πάλαι: κατὰ τὸ πάλαι: παλαιόν σοι τοῦτο βραδὺν εἶναι, *vel* παλαιόν σοι βραδύνειν.

Po ſtároświecku / Priſcè agere. Antiquo opere: antiquiſſimo artificio factus deus, *i. idolum. Cicer.* Antiquè, *Horat.* Obſoletiùs veſtitus, *ab obſoletè. Cic.* ἀρχαϊκῶς, ἀρχαίως, ἀρχαιοτρόπως, ἀρχαϊκὸν τρόπον, ἀρχαΐζων λέγει, *vel* ἀρχαΐζει λέγων. *antiquitatem vel antiquos imitatur in dicendo.*

Po ſtopniach. Gradatim: gradibus aſcendere. *Cicer.* διὰ κλιμάκων, *vel* κλίμακι ἀναβαίνειν: ἐν ἀναβαθμοῖσιν ἀναβαίνειν: ἐν ἑπτὰ κλιμακτῆρσιν ἀνέβαινον ἐπ' αὐτόν. *Ezechiel. 40.*

Po ſzkodzie mądr. ὁ ὑστερόβουλος, ὑστερόφρων, ἀμαρτίνοος, ἐπιμηθεύς ἐστι. *qui poſt factum ſapit, conſultat.*

Po ſztuce / v. Sztukámi / Częśćiámi.

Po ſzyie / v. Do kolan.

Po temu przedáie. Tanti emo, vendo ſingula. *Plaut. Terent. Cicer.* τοῦτο καθ' ἕκαστον πωλοῦμαι, ὠνοῦμαι, & τοῦτο τὰ καθ' ἕκαστα ὠνοῦμαι. Tantidem, *Terent. Cicer.* po temuſz. *De multis ſingulatim ſumptis hæc phraſis vſurpatur. de vno vel de multis ſimul dicimus:* Zá co y Zá to.

Po tobie / v. Zá mną / Po ſobie i. Po Bogu.

Po twoyſku / Tuatim, *Plaut. Lambin. Guliel. Taubman. Noni.* σὺν τρόπῳ: πρὸς τρόπου σοι *vel* σύ.

Po vlicách / v. Po domách.

Po wonu / po ſmáku / po bárwie / z-zápáchu co poznáć / *&c.* Deprehenduntur res odore, guſtu, colore, *&c. Plin.*

γνωρίζω, ἐπιγινώσκω ἢ ἀπὸ τῆς ὀσμῆς, ὀσφραίνομαι, &c. vel τῇ ὀσφρήσει: καταλαμβάνω τῇ γεύσει, vel γευόμενος.

Po wielkiey częśći. Magna ex parte aſſentiri. Multò maxima ex parte. Propè pars. Magnam partem in his ſunt occupati, *Cicer.* Ex magna parte, *Quintil.* Magnam partem lacte viuunt, *Caſar.* Plus iuſtâ parte, *Virgil.* Plus media parte, *Ouid.* *ὡς πλεῖστον μέρος: τὸ πλεῖστον: τὰ πλεῖστα: εἰς τὸ ἐπιπολύ.* Maiori ex parte, *Plin.* Maiorem partem, *Cicer.* Bonam partem, *Lucret.* Plerumque exercitum opperiri iuſſit, *Saluſt. i. magnam partem exercitus, Turneb.* Plerus, *Cato.* Ager campeſtris plerus Aboriginum fuit.

o wierzchu / ná wierzchu. Supernè, *Senec.* Si quis ſcriptis noſtris, alios ſupernè verſus imprimat. *ἐπάνωθεν, ὑπεράνω: ἐπιπολαίως, ἐξ ἐπιπολῆς. in ſuperficie.*

Po wiétrzé ſtáć / iácháć / po rzecé iácháć / po wodźié. Secundo vento, *Plaut. Virgil.* Secundo flumine, *Ouid.* Secundo amni defluit, *Virgil.* Prono amne rapi. Vento ferente (*ire*) *Idem.* Secundante vento, *Tacit.* *ἐν οὐρίῳ πλεῖν, s. πνεύματι vel ἀνέμῳ: μετὰ πνοῆς ἀνέμου: κατὰ ποταμόν, κατ᾽ ἄνεμον ναυτίλλεσθαι: οὐρίῳ ἀνέμῳ πλεῖν: ἐξ οὐρίας πλεῖν: οὐριοδρομεῖν: κατ᾽ ἄνεμον ἱστάναι. auerſum à vento ſtare.} οὐρία πλῆσις, ſecundus velatus.} οὐριοπλόος. nauigatio ſecunda.} ὁ οὐριοδρόμος, ferente vento currens.* **po wiétrzé bieżący.** *οὐρίζω, οὐριῶ, ῶ. ſecundo vento veho.*

Po wieyſku. Ruſticatim, *Nonius. ex Pompon.* Ruſticè, *Cicer. ἀγροίκως.*

Po Włoſku / po Gréćku / &c. mowie. Latinè, Græcè, Italicè, *&c.* Ad Græcorum conſuetudinem diſputare, ad morem Philoſophorum, *Cicer.* **po Filozofſku.** *Ἑλληνικῶς, Ἑλληνιστί, Ῥωμαϊκῶς, Ῥωμαϊστί, Φιλοσοφικῶς. Sic Πολωνικῶς, Πολωνιστί, vel τῇ Πολωνικῇ γλώττῃ. Polonicè.*

Po Włoſku chodzę / noſzę śię / po Perſku / &c. *ἀμφιέννυμαι τὴν Περσίδα, vel τὸ Περσικόν, vel τῶν Περσῶν ἔνδυμα. Induo veſtitum Perſicum. στολίζομαι Περσιστί. i. veſtior Perſico more, Cicer. dicit:* Vir muliebri veſtitu indutus. *Idem,* Pallium Græcorum more habuit. Viſus eſt ſibi iacere in lectulo compoſitus habitu ſtudentis, *Pli. iun.* **po ſtudenſku vbrány.** Exornetur graphicè peregrinũ in modum, *Plaut.* *ξενικῶς* **po cudzoźiemſku.** Illyrica facies hominis videtur, eo ornatu aduenit. *Plaut.* *περιβάλλομαι τὸ ἐξωτικὸν σχῆμα, i. κατὰ τὸ σχῆμα: ἱματίζομαι ἐξωτικὸν τρόπον: ἔνδυμα ξενικόν μοι περιβάλλω. veſtio me peregrino indumento, peregrino indutu vtor.*

Po wodźié iádę / v. Jádę po wodźié. *Item,* **Po wodźié** (*oppoſitum wzwodę*) v. **Po wiétrzé.**

Po woli *vel* **powoli.** v. **Pomáłu.**

Po woli ſwey / po ſwey woli. Arbitratu ſuo vendere: meo arbitratu loquar: ad arbitrium ſuum nauigare, ſcribere: ad arbitrium ſuum omnia reuocare. *Cicer.* **chćieć wſzytko mieć po woli.** Arbitrariò, *Plaut.* Arbitrariè, *Sipontin.* *αὐτονόμως: κατὰ τὸ δοκοῦν ἐμοί, vel Cor.* Ex commodo librum lecturus adaperui, *Senec.* Ad libidinem aliquid fingere, *Cicer.* Suopte ingenio, *Liu.* Sponte ſua viuere, *Lucret.* Non ſponte Antonij properatum, *Tacit.* **Nie wédług woli Antoniego.** *Sic Lucanus,* Pax non ſponte ducum fuit. **Nie z myśli hetmánom.** *Et Vlpian.* Hæc alienatio non ſponte tutorum fit. *κατὰ τὸ θέλειν μου: κατὰ τὴν θέλησίν μου.* Vtcunque animo collibitum eſt meo, *Plaut.* *ἀρεσκόντως μοι, κατὰ τὸ ἀρεστόν μοι: καθ᾽ ὃ ἀρεστόν μοι.* Suo ſtomacho viuere, *Plin. iun.* Imperat aruis agricola, *Virgil. ſ. vt tantùm ferant quantùm ille deſiderat, Serui. Non rectè vertes:* **Roſkázuie polu.** *Sed* **Ma po woli / Spráwuie pole iáko chce.** Quantùm libido tulit, tantùm relictum eſt, *Cicer.* *Meis auſpicijs, apud Virgil. 4. Æneid. i. meo arbitratu, Turneb.*

Po wołowſku / *Bouatim, pro boatim, Nigidi. Nonius. Βοϊκῶς.*

Po woynié / Debellato: debellatum eſt. *Liui.* *μετὰ πόλεμον ἡ συμμαχία, i. poſt bellum auxilium.* Sub hac peſſimi exempli victoria. *Liui.* **po ták niépoczćiwem zwyćieſtwié.**

Po wśiách / v. Po domách.

Po wſchodźié ſłońcá. *μετὰ τὴν ἀνατολὴν ἡλίου: μετὰ τὸ ἀνατεταλκέναι ἥλιον.* Poſt ortum ſolis, *eleganter Liuius:* Romani ab ſole orto in multum diem ſtetêre in acie. *vel* **od wſchodu ſłońcá.** *} ἀνατεταλκότος ἡλίου, orto ſole. Sic,* **Po záchodźié ſłońcá.** *μετὰ τὸ δεδυκέναι ἥλιον: καταδεδυκότος ἡλίου: μετὰ δύσιν τοῦ ἡλίου. Poſt occaſum ſolis: ſole merſo.*

Po żenié wźiął tyśiąc / dwá / trzy / &c. złotych. *τὴν προῖκα, vel εἰς λόγον προικὸς τρισχιλίους χρυσίνους ἔλαβε. Dotis nomine ter mille nummos aureos accepit.*

Po ziarnku / Granatim, *Apulei.* Formicæ granatim ſingulæ totum aceruum digerunt. *ἀνὰ κόκκους, κατὰ κόκκους. καθ᾽ ἑκάστους κόκκους.*

Po źiemi śię co włécze. Per terram trahitur ceruix, comæ. *Virgil.* *κατὰ τὴν γῆν, vel ἐπὶ τῆς γῆς ἐπισύρεται.* Humi ſerpit, *Plin.*

Po zmiérzchnieniu / v. **Z-mrokiem.**

Po znáiomu. *γνωρίμως, i. more eorum qui norunt ſe inuicem.* Familiariter, *Terent. Cicer.*

Po żyłách krew śię rozlatá. Per venas ſanguis fuſus, *Tacit.* *ἀνὰ vel κατὰ φλέβας τὸ αἷμα διαχεῖται.*

Po *aliter.* v. **Táże pokiem / Zadam po kiem.**

Pobaczam / pobaczywam. v. **Poznawam 1. Zrozumiewam 1. Obaczam 1.**

Pobiélácz naczynia / polewácz gárncow / &c. Cruſtarius, *ſubſtant. Plin.* *ὁ κονιάτης, ου.* Cruſtarius, *adiectiu. Feſt.* Cruſtariæ tabernæ, *à vaſis cruſtatis.* **Polewánych / pobielánych ſtárkow krám.**

Pobiélácz ścian / v. **Tynkarz.**

Pobielam / v **Tynkuie.** *nam licet diuerſa ſint, ab eodem fiunt artifice. Item,* v. **Biéle 1.**

Pobielam żelázo / miedź / &c. *γανόω. Epigr. de ſcutis, ſ. dealbo. λευκόω ὅπλα ἀργύρῳ, κασσιτέρῳ. i. dealbo arma argento, ſtanno.} Plin. propriè dixit:* Incoquere equorum ornamentis argentum. Incoquo plumbum æreo operi. *ἐναφεψῶ, προσαφεψέω, ἐγκαίω τῷ σιδήρῳ ἄργυρον. De diuerſo modo dealbandi.* v. **Polewam 3. Tynkuie / Biéle 1.**

Pobielánie naczynia / polewánie. Incruſtatio, *cum vaſi, aut pauimento, aut parieti cruſta inducitur, Sipontin. ἡ διαλεύκωσις.*

Pobielany wapnem / v. **Tynkowány.**

Pobielány ſtárek / Incoctilia, *ium. Plin.* *τὰ ἐγκεκαυμένα τῷ ἀργύρῳ, κασσιτέρῳ. incocta argento, ſtanno. Alio modo:* Gypſata, *vide* **Polewam.**

Pobierki / *τὰ ἀνάλεκτα.* Collectitia, *n. plur. reddit Henr. Steph. verbo Ciceronis.* Analecta, *orum. apud Martialem ſunt menſarum reliquiæ.* v. **Kłoſów oſtárki / Zbieránie.**

Pobijam goździá / kliná / czopu. *συχνὰ κόπτω, vel συχνάκις κόπτων προωθέω τὸν ἧλον. crebrò percutio, vel crebro percuſſu protrudo clauum.* Crebro ictu tundo, pulſo aliquid. *Lucret.* *τὰς πληγὰς ἀναδιπλόω. ictus repeto.*

Pobijam béczkę / obręcz wbijam. Cingo vaſa circulis,

Plin. περιδεῖν τὰ ἀγγεῖα κύκλοις. Viere, eſt vincire. *Varr.* Vincio, *Cato.* Vincire dolia plumbo, aut materia quernea: Συνδεσμεῖν κύκλοις δρυΐνοις. Sirpata dolia, *Varr. i. ſirpis reuincta, vbi quaſſa ſunt. Turneb. à ſirpo. Sed hîc reddes:* **Przéwiozáne / obwiazáne / oplećione.**

Pobijam dách / dom gontámi / &c. Contego domum ſcandulis, *Plin.* Σανιδόω τὸ στέγος. *contabulo tectum, vel tabulis tego,* **dránicami.** τοῖς σανίσι καλύπτω. **Gontámi.** Pertego villam. *ſ. à ventis laceratam, Plaut. generale eſt, & poteſt reddi,* **poßywam ſłomą.**

Pobijam *aliter, ſed vſitatius extra præſens tempus, vt* **Pobił kury / gęśi / ćieletá / wićinie / &c.** *i.* **zábił wßyſtkie: pozábijał.** ἀποθύω, ἀποσφάττω, ἀποσφάζω πάντα τὰ σιτευτά. *Macto, iugulo omnia altilia.* Iugulationem magnam facere, *Hirti.* Συναποσφάζειν. *Simili modo reddes illa:* **pobrał / pośćinał ludźie / podrápał kśięgi / popalił ſtátki / pokupił domy / popuſtoßył wśi.** *Item illa:* **Ponápráwiáć ſtátki / ábo drogi / powykopywał rowy / porozwalał domy / porozdawał ßaty / pozáprzątał komory / &c.** *adde verbo ſimplici caſum & particulam omnes, omnia, multos, quamplurima. vide etiam* **Porażam ná głowę.** *At* **Pobił dźiećki** / *non ſolùm ſonat,* **pozábijał** / *ſed etiam,* **pośiekł rozgą / biczem. Pobił deßcz zbożę.** Dedit ſtragem ſatis nimbus, *Virgilius.* vide **Obalam co.**

Pobili śię / *non eſt à* **pobijam** / *ſed à* **bić.** *Sic* **pośiekli śię** / *à* **śiekę śię.** *nam* **pośiekam śię** *&* **pobijam śię** *in præſenti; hoc ſenſu non vſurpatur. Sic* **pobrátáć śię / popiłowáć czego / poſwárzyć śię** / *& his ſimilia, carent themate. In obliquo ergo quærenda ſunt, vt* **Popiłowáć** *infra, &c. aut in ſimplici, vt* **Popili śię** / *in* **Vpijam śię.** vide **Poránić śię 2.**

Pobłażam komu / ſobie. Indulgere alicui, *Terent. Cæſar.* Indulgere ſibi, *Horat.* Indulgere animis: ſuo animo. *Ouid.* Suo ſtudio, *Quintilian.* Indulgere alicui in aliquo, *Celſ.* Nimis me indulgeo, *Terent. priſcè.* Indulgere peccatis amici, *Cicer.* Indulgere furori alicuius, *Ouid.* ἀφειδεῖν θυμῷ: θεραπεύειν τὴν ἡδονὴν τὴν ἐμήν: χαρίζομαι ἐμοί, *vel* ἐμαυτῷ, *vel* τῷ ἐμαυτοῦ θυμῷ, *vel* τῇ γαστρί, *vel* ταῖς ἐπιθυμίαις. πολλὴν συγγνώμην ἔχω ἐμοί: συγγνώμην ἐμαυτῷ ἔχω κακῷ ὄντι. *i. indulgeo mihi licet improbus ſim.* Relaxat pater nimis indulgens, quicquid ego adſtrinxi. Suffragari alicuius cupiditatibus. Blandior alicui. *Cic.* Blandiendo dulce malum nutrit, *Senec. Hippolyt.* μειλίσσω & μειλίσσομαι τινα: κεχαρισμένα, καὶ ἡδέα λέγω. *blanda, dulcia loquor.* ὑποκορίζομαι, ὑποκοριστικῶς λέγω. *blandè loquor diminutiuis vocabulis vtens.* καταπορεύομαι τινά, *tr.* Lenocinor alicui, *tr. Cicer. Henr. Steph.* Blanditijs ago: addo blanditias. *Ouid.* Alludo alicui, *Senec.* *Alludio, as. Plaut. Alludiabo mulieri.* Suſtentare vitia alicuius, *Saluſt. i. fouere.* ¶ θωπεύω τινά. v. **Popußczam komu 3.**

Pobłażánie / Blandimentum, *Plin.* Blandimenta fortunæ. Blanditiæ, *Cicer.* Nummos ab aliquo blanditijs exprimere. Blanditus, *us. Lucret.* Blandities, *Apulei.* τὸ θώπευμα, ἡ θωπεία. Indulgentia, *Ouidi.* Nocet indulgentia nobis. ἡ συγγνώμη.

Pobliżu / vide **Bliſko.**

Pobocz / vide **O bok.**

Poboczny / Laterarius, *Vitruu.* Laterariæ tabulæ. ὁ παράπλευρος. *qui ad latus eſt,* ἐπίπλευρος. *qui ſupra latus eſt.* [*Collateralis IC. Recent.*] τὰ παραπλευρίδια. *arma laterum equinorum, apud Xenophontem.*

Pobojewiſko / Campus, *ſ. in quo depugnatum eſt. Veget. l. 3.* Prior de cæſis hoſtibus ſpolia capiat, & quod dicunt, campum colligat. **Łupy ná pobojewiſku zbieráć.** τὸ τῆς τροπῆς, *vel* πανωλεθρίας πεδίον. *i. Fugæ, vel internecionis locus.* ¶ τρόπαιον πεδίον *adiectiuè, vel ſubſtantiuè,* τὸ τροπαίου πεδίον, *i. Campus in quo trophæum ſtatuebatur, ſ. idem in quo hoſtes fuſi erant.* Torrentem ſanguine campum: & ſanguineum campum *Stati. vocat.* τὸ πεδίον αἱματόρρυτον, *vel* αἱματοβαφές. *ſanguine perfuſus campus.* πεδίον Ἄρειον, *vel* ἀρειοπέδιον. *Martis campus.*

Pobór / Tributum, *Cicer.* Vt militibus promiſſa ſoluantur, quod fieri ſine tributo poſſe non arbitror. ¶ *Tributus, us. m. Plaut. priſcum. Gellius ea forma dictum ait qua peccatus, inceſtus, arbitratus, &c.* ἡ φορά. καταφορά. ἀποφορά, εἰσφορά, ἐπαρξις. τὸ τέλος. τὸ τέλεσμα, ὁ φόρος, δασμός, τὸ σύνταγμα, ἡ σύνταξις, **ſkłádánie.** Stipendium, *Liui.* Pauperes ſatis pendere ſtipendij, ſi liberos educent. Vectigal: pro vmbra vectigal pendere. *Plini.* Vectigal prouincijs impoſitum: exactio publica, acerbiſſima. *Cicer. Intributio, Vlpian.* Indictio, *Plin. iun.* Ne nouis indictionibus preſſi ad vetera tributa deficiant. *Indictio apud Aſcon. tributum prædijs, non perſonis impoſitum.* Neceſſitates *apud Liuium, Tacitum, Lamprid. pro publicis oneribus quæ in milites & alias neceſſitates imperij erogantur. Lipſ.* Publicum, *Suet.* Additum ad caput legis vt tenerentur publico, quæ meretricium vel lenocinium feciſſent. δημόσιον. Præſtatio fiſcalis, *Firmic.* Canon *in Conſtit. Imperatorijs.* Anniuerſariã penſitationem, Collationem, & Præſtationem *ſignificat. Aſconius tria genera tributorum facit.* 1. Canonem, *vt in portorijs & vectigalibus.* 2. Oblationem, *vt in vini diſtractione, & minutarum mercium.* 3. Indictionem, *quæ vulgò Talea, Latinè* collatio *ſeu collecta dicitur. Cicero hæc tria complexus eſt, cùm de Sicilia dicit:* Quando illa frumentum quod deberet ad diem non dedit? *ecce Canonem.* Quando id quod opus eſſe putaret, non vltrò pollicita eſt? *ecce Oblationem.* Quando id quod imperaretur recuſauit? *ecce Indictionem. hæc Aſconi. Item Lamprid.* Canon frumentarius vrbis Romæ. Canon telonei, *Caßiod.* Canon glebæ, *Sidoni.* Canon metallicus, *&c. in Cod.* Cenſus, *Cicer. id quod Principi per capita aut focos penditur. Valla. Superindictum & ſuperindictio IC. extraordinaria indictio.* Viceſima, *Cicer. ad Attic.* tributi genus, cùm de viceſis vnum pendebatur. *Manut.* Vnde viceſimarium, vel viceſimarum aurum. *Liu.* vel vigeſimarium, *ex viceſimis collectum, & in ærario ſanctiore ad vltimos caſus conditum. Manut.* **Pobór ćießki** / v. **Pobór odbieram.**

Pobór nakázuię / v. **Nákázuię.**

Pobór dáię / Pendo tributum, *Ouid.* Confero tributum: pendo vectigal. *Cic.* εἰσφέρω φόρον: δασμοφορῶ, δασμολογίομαι, τελέω, ἀποτελῶ ἀποφοράν: τὸν φόρον φέρω: δασμὸν ἀποδίδωμι, ἀποφέρω.

Pobór odbieram / wybieram / wyćiągam. Exigo tributum, *Cicer.* δασμολογέω, ῶ. φορολογέομαι. Cenſum habeo, *Cicer.* Cenſum ago, *Liui.* Cenſeo, *Spartian. de Peſcennio.* Rogantibus, *inquit,* vt eorum cenſitio leuaretur, reſpondit: Vos terram veſtram cenſitione leuari vultis, ego verò etiam aërem veſtrum cenſere vellem. *Factum id poſtea, impoſito non Iudæis modò, ſed omnibus tributi genere, quod ἀερικὸν dictum, ab aëris cenſione. Caſaub. Cuiacius, Gloſſæ Græco-barb.* **Pobór wiatrowy** / *i.* **ćießki / nieznośny / z-nißczego.** In ſingulas tegulas impoſitum tributum, *apud Cicer.*

Poborcá / Exactor, *Caſ. Liui.* Coactor pecuniæ publicæ, *Cicer. Cenſualis abſol. vel ſubaudi miniſter. Capitolin. Symmach.* Fiſcalium præſtationum exactor, *Firmic.* Decaprotus, *Modeſtin. Stewech.* δεκάπρωτος. Publicorum tributorum exactor, *Cromer.* ὁ φορολόγος, ἐκλογεὺς, ἀποδέκτης, κ. πράκτωρ, ορος. πράκτωρ, ορος. δασμολόγος. § *At* δασμογράφος, *Scriba tributarius.* ὁ ἀντιγραφεύς, Antigrapheus, *Buda. Vlpian. Iunio. qui coactores obſeruat.* Antigrapharius, *Budæo.* Cuſtos, *Cicer. in Rull. Budæ. Iuni. Coactor ſeu receptor canonarius, oblationalis, indictionalis, fiſcarius, ærarius, Budæ.*

Poborowy / Tributarius: tributarium ſolum. *Plinius.* Tributariæ tabulæ, *Cicer. Cenſualis, cenſuales libri, homines, officium cenſuale, in C.* ὁ, ἡ δασμοφόρος. Munificus, *à munere faciendo.* Munificum prædium, *i. publicæ functioni & vectigalis collationi ſubditum, Bud. ex Paulo IC.* ὁ λειτουργῶν συντελής. **Podatkowy.**

Poboru odbieránie / wybiéránie. Cenſitio, *Spartian.* ἡ δασμολογία, *tributi exactio.*

Poboru oddawánie / Tributi penſitatio, *Buda.* ὁ τελεσμός.

Pobożnie / Piè, *Cicer.* εὐσεβῶς, θεοσεβῶς.

Pobożnie przedáć / v. **Tanie.**

Pobożność / Pietas in patriam, parentes, propinquos, & in deos. *Cicer.* ἡ θειότης, εὐλάβεια, εὐσέβεια, θεοσέβεια.

Pobożny / Pius, pijſſimus in deos, patriam, parentes. *Cicer.* ὁ, ἡ εὐσεβής, θεοσεβής, θεουδής, ἑος. θεόφιλος, φιλόθεος. *Pietaticultrix, Petroni. ex Publio. de Ciconia.* **Pobożny** / ábo ſzánuiący / miłuiący rodźice bocian.

Pobrzeże / Præripium, *Apulei.* Egreſſus in præripia fluminis. ὁ παρ' ὄχθον τόπος: [τὸ προχείλιον ποταμοῦ. *quæ ripæ præiacet. nam* τὸ χεῖλος π. ποταμοῦ, *eſt ripa.* § τὸ παράχθια.

Pobrzeżny / Littoralis (*piſcis*) *Plin.* Littoreus: arx littorea. *Stati.* Aues littoreæ, *Virgil.* Orarius, orariæ naues. *Plin. iun. quibus ad oram nauigatur. Turneb.* Riparius, riparia hirundo. *Plin.* Littorarius, *Iſidor.* Actæus, *Virgil. è Græco.* ὁ ἀκταῖος, ἀκταῖος, αἰγιαλίτης, κ. ἐπάκτιος, παράκτιος. ὁ, ἡ αἰγιαλώδης, εος. ὁ, ἡ ἐπιχειλής, εος. *qui in crepidine eſt.* Riparenſis. v. **Pográniczny.**

Pobudká / to czym pobudzamy / podniétá / *tr.* Incitamentum. *Cicer. Liui.* Concitamentum, *Seneca.* Suſcitabulum, *Varr. Turneb.* Incitabulum, *Gelli.* τὸ ὁρμητήριον, κεντητήριον. Irritamentum, *Plin. Liui.* Irritamen, *Ouid.* τὸ ἐρέθισμα. Inuitamentum, *Cicer.* Incentiuum belli, *Plin. iun.* Vxor acceſſit graue incentiuum, *Ammian.* Incendium militaris tumultus, *Patercul.* τὸ ζώπυρον, ἐμπύρευμα. Fomes ingenij, *tr. Gelli.* Fax ſeditionis Antonius, *tr. Cicer.* τὸ ὑπέκκαυμα. Tuba belli ciuilis, *tr.* Bellicum, *tr.* Illicium meæ profectionis fratrem fuiſſe. *Cicer. 11. Attic. ep. 12. vt in vet. Cod. legit Vrſin. & alij.* Lituum, *legit Lambin. à lituus eodem ſenſu, tr. pro incitamento.* Illecebra turpitudinis voluptas. Impunitatis ſpes eſt maxima illecebra peccandi. *Cicer.* ἡ ἐπαγωγή. Pabulum ſtudij, *tr. Cicer.* Stimulus, *tr. Cicer. Tacit.* Calcar, *tr. Cicer.* τὸ ἀκόνημα, τὸ κέντρον, *tr. Plutarch. Prolectibiles ii. Sidon.* Protelum, *Varr.* Delectatio protelum ad diſcendum. τὸ κέλευσμα. Celeuma, *n. Hieron. Martin. de Roa. nautarum & militum hortamentum.* Celeuſma, *Martial. Aſconi.* [*Motiuum nullum habet auctorem.* Thyrſus, *tr. Lucret. Thyrſo laudis percuſſit meum cor, P.*

Pobudká (*actio*) pobudzánie. Inuitatio ad dolendum: impulſio, impulſus, *us.* Illius impulſu factum eſt. Inuitatus, *us.* Tuo inuitatu. Incitatio populi languentis, *Cicer.* ἡ παρόρμησις τινος. ἡ ὀτρυντύς, ύος. ὁ ἐρεθισμός, ὁ παροξυσμός. Inſtigatio auditorum, *ad Heren.* Inſtigatus, *us. Vlpian.* Inſtigatu alterius fera damnum dedit. (*ſed hic aptiùs reddes* popedzeniem) Inſtinctus, *us.* inſtinctu alicuius facere aliquid. *Plin. iun.* Motus, *us.* motus animorum. *Cicer.* ἡ κίνησις. Exhortatio docentium, *Quintil.* ἡ προτροπή. Stimulatio, *tr. Plinius, Tacit.* [ἡ κέντρωσις, ὁ κεντρισμός. *Illicitatio, Caſſian. Stimula dea priſcorum S. Auguſtin. Martian. Capel.*

Pobudká / *tr. ad hominem,* **Pobudźiciel.** Inſtinctor ſceleris. Concitor belli, *Tacit.* Fax incendiorum Clodij. Impulſor. Stimulator & concitator ſeditionis, *Cicero.* Incentor belli: incitator: incenſor turbarum: inſtinctor belli. *Ammian.* ὁ ὑποκινητής, κ. ὁ ὀτρυντήρ, ῆρος. ὁ κέντωρ, ορος. ἐρεθιστής, οῦ. Irritator, *Senec.* Cum irritator acceſſit, tunc illa animi bona velut ſopita excitantur. *Plura habes ſuprà* **Pobudká** 1. *vbi de perſonis ſermo eſt. vt fax, illicium &c. vid.* **Podſzczuwácz.**

Pobudzáiący / ὁ παρορμητικὸς, ὁρμητικὸς, ἐγερτικὸς, παροξυντικός. Incentiuus, *Firmic.* Incentiua laus, *Arnobi.*

Pobudzam kogo do czégo. Suſcito aliquem ad: exſuſcitat animos cura. Inijcio cupiditatem alicui. Do mentem alicui. *Cicer. pro Milon. Dij immortales mentem dederunt illi perdito ac furioſo, vt huic faceret inſidias. Liui.* Dij vobis dent mentem vt prohibeatis. *Virgil. mentem Venus ipſa dedit.* Inijcio mentem, *Cicer. vis ipſa &c. huic mentem iniecit vt ferro laceſſere fortiſſimum virum auderet. i. impulit, ſeu deſiderium excitauit, interprete Petro Victor. Reſpondet his loquendi modis, & illa vox Demoſth.* ἐμβαλεῖν *& Iſocratis* ἐμποιεῖν ἔννοιαν. *i. inijcere, inſerere mentem.* Excito aliquem ad laborem, ad laudem, excito aliquem cohortationibus: excito cunctantem, iacentem. *Cicer.* Excio ad cupiditatem diſcendi. *Liu.* Excieo, *à quo* Excitus, *Ouid.* Vigilantibus excita curis. Concito aliquem, concito miſericordiam populi: concito odium, inuidiam in aliquem. *Cicer.* Concito aliquem in arma. *Ouid.* Incito aliquem ad ſcribendum: incito mentes, animos, motus: incito currentem: incito aliquem contra aliquem: incito aliquem cupiditate faciendi aliquid. *Cicer.* Incitat herba auiditatem, *Plin.* Suſcito aliquem ad officium, *Plaut.* Suſcito bellum ciuile, *Cic.* Irrito ad diſcendum infantiam, *Quintil.* Vitia irritare vetando, *Ouid.* Segniùs irritant animos audita, *Horat.* ἐγείρω, ἐξεγείρω, ὀτρύνω, ἐξοτρύνω, ὄρω, ἐξόρω, ἐπείγω, ὁρμάω, ἐφορμάω, ἐξάγω, ἐρεθίζω τ. Impello aliquem ad aliquid: impello aliquem vt: impelles quò velis: impello animum ad: impulit me in hanc mentem. *Cicer. Inhortari aliquem, Apulei.* Inſtigante Dea, *Liui. ab* Inſtigo, *Ad Herenn.* Inſtinctos vocibus milites in prælium ducit. *Idem,* Inſtincta in bellum vniuerſa Achaia, *Patercul.* Inſtinctus furore, *Cicer. ab Inſtingo inuſitato. Inſtimulo aliquem verbis. Ouid.* Commoueo aliquem ad aliquid: commoueo ſtudia diſcendi, ſcribendi multorum: commoueo animum alicuius, commoueo odium, indignationem. *Cicero.* κινέω τινὰ, ἀνακινέω, διακινέω τῶν τινος. Exhortor ad virtutis ſtudium: exhortor vt &c. Exhortor ciues in hoſtem. *Ouid.* παρακαλέω τινὰ ἐπὶ ἔργον: ἐπικαλέω, & ομαι. παρακελεύομαί τινι: προτρέπω, & ομαι: τινὰ εἰς, ἐπὶ, πρός τι. Cieo aliquem, *Plaut.* Ciere aliquem ad aliquid. *Plin. Sili.* Ciere & accendere viros cantu, *Virg. P.* Ciet menſes, vrinam. *Plin.*] Ciet ſingultus, *Catul.* Concieo populum, *Ennius.* ὀργίζω, ὀργίζω τινά. Acuo iuuentutem ad dicendum, *tr. Cicer.* Acuere animos, *tr. Liui.* ὀξύνω, παροξύνω, ἀκονάω τινὰ *tr.* παρακονάω ψυχήν τινος. *tr.* Accendo, *Saluſt.* Quæ res Marium contra Metellum vehementer accenderat. Accenſæ ſunt ſpes ad *&c.* accenſi in rabiem. *Liuius.* Accendere ſpem, offenſiones, affectus in amorem alicuius. *Tacit.* Inflammo animum ad gloriam: inflammo aliquem cupiditate, incendijs cupiditatum: vehementi incitatione inflammor, in quos inflammatæ mentes fuerunt. Præfero facem ad aliquid alicui. Addo alacritatem, *Cicer.* Addere faces flagrantibus militum animis, *Flammo aliquem. Tacit.* Addo ardorem mentibus, *Virgil.* Succendere cantu claſſica. *Lucan.* Inijcio alicui ardorem, *Liui.* ἀναφλέγω, ἐκκαίω, ζωπυρέω, ἀναζωπυρέω τινα. *tr.* Incendo aliquem, animos, cupiditatem alicuius: incendi gloriâ ad aliquid: incendi ad cupiditates. *Cicer.* Prorito aliquem, *Plini. Columell.* Inſpiro alicui occultum ignem, *Virg.* Inſpiro tacitum amorem, *Stati.* Addere alas, *Virg.* ἀναπτερῶ. ¶ ἱερὰν ῥάβδον κινεῖν καὶ ἀνεγείρειν. *Iulian. Mercurij, virga excitare.* Stimulo aliquem ad arma, *Liui.* Subdito, *as:* ſtimulum. *Lucret.* Adijcio ſtimulos alicui, *Ouidius.* Adhibeo ſtimulos, *Lucret.* Admoueo calcar, ſtimulos alicui. *Cicer.* Addo calcar alicui, *Horat.* ἐκκεντρίζω τινὰ πρός τι: ἐκριπίζω. *tr.* Sufflo aliquem, *Ammian.* poddymam. Bellicum cano, *Cicer.* Agere mentes ad omne ſcelus & libidinem, *Liui.* ὑποκνίζειν, *pruritum excitare.* Ventilo concionem flabello ſeditionis, *Cicer.* Exſtimulo dictis aliquem, *Ouidius.*

Pobyćie/ pobyt / v. **Pomieſzkánie.**

Pobywam gdźie / *vt,* **Nié pobyway mi tu / nié poſtóy.** vide **Niébywam.**

Pobywam *aliter, vt* **Pobodź tu troche.** v. **Pomieſzkáć.**

Pocący śię/ ábo potniéiący łácno. Sudator, *Plin.* Sudatrix, *Mart.* ὁ ἱδρωτικὸς, ἱδρωτικῶς διακείμενος. *Sudorus, Apulei.* Sudorum corpus, i. *ſudans, Colu. At* ὁ κάθιδρως *vel* κάθιδρος: *Sudans laſſus.* ὁ ἢ δύσιδρος, *agrè ſudans.*

Pocałowáć / pocáłowánié. v. **Cáłuię/ cáłowánié.**

Pocę śię / potnieię. Sudo, *Cicer. Horat.* Sudare ſanguine, *Liui.* Sudant ſaxa humore, *Lucret.* Simulacrum multo ſudore manauit, *Cicer.* Fluit ſudor de corpore, *Ouid.* Toto corpore ſudor liquitur, *Virg.* Manat ſudor è toto corpore, *Lucret. Virg.* Emitto ſudorem, *Plini.* Elicio ſudorem, *Celſ.* ἱδρόω, ἱδρώω, ἰδίω, ἱδρωτικῶς διάκειμαι, ἀφιδρόω, ῶ. Euoco ſudorem exercitatione: ſudores oriuntur, ingens ſudor effunditur. *Celſ.* ἐξιδρόω ὕδωρ. Exſudo, *Colu. Liui. Plini. Horat. transferunt aliò.* Deſudo, *Stati.* Deſudaſco, *Plaut.* Aſſudeſco, *Varr.* Circumſudo, *Plini.* περιϊδρόω. Conſudaſco, *Colu.* Conſudo, *Plaut. Colu.* Præſudare, *Stat.* ἱδρωτικόω, ῶ, *facio ſudare.* ἱδρῶτα ἐμποιῶ: *at* ἱδρωτικόομαι. *Sudo.*

Pocę śię / tr. v. **Siłę śię/ Uśiłuię / Trudność mam:**

Pocenie / Sudatio, *Senec.* ἡ ἵδρωσις, ἴδισις, εως. ἱδρωτισμὸς ἢ ἀφίδρωσις, *ſudoris euocatio.*

Pochadzam ſobie / wſchadzam. v. **Sobie co czynię.**

Pochlebcá / pochlebnik. Aſſentator: adulator. *Cicero.* Palpator, *Plaut. Lambin.* ¶ Palpo, *onis. Perſi. Turnb.* Eruditus ad aſſentationem. *Cicer.* Canes *vocat adulatores Varro in allegoria Actæonis.* ὁ θώψ, θωπὸς. ὁ αἰκάλος, ὁ κόλαξ. Colax, *apud Terent. paraſiti nomen idem ſignificans.* Arriſor diuitum. *Senec. qui arridendo aſſentatur.* **Przymilewcá** *propriè, ſed durè.* Adulatrix, *Trebellius.* [illegible] *Secundarius, Scalig. ex Gloſſ. qui ſecundas agit, vide in* **Pochlebuię** *Perſij & Ouidij exempla.* γλωσσογάστωρ γέρος. *Pollux. i. quem venter loqui facit.* κνισολοιχὸς, κνισοκόλαξ. *Athen.* Captus nidore alienæ culinæ. *Iuuenal. Inter cicurata animalia, adulatores collocat Demoſthen. interrogatus enim quod animal peßimè morderet? reſpondit.* τῶν μὲν ἀγρίων συκοφάντας, τῶν δὲ ἡμέρων κόλακας. *i. ferorum quidem calumniatores, cicurum autem aſſentatores.*

Pochlebnie / Aſſentatoriè, *Cicero.* Adulatoriè, *Nonius.* θωπευτικῶς, κολακευτικῶς, θωπικῶς. Vernaliter, *Horat.* (*vt antiqui codices habent*) *vel* verniliter *potiùs,* (*vt ſcribunt recentiores, Lambin. Leuin. qui tamen nec priorem ſcripturam damnant.*) *Horat.* Verniliter ipſis fungitur officijs, *i. adulatoriè, Noni. à vernis, quaſi more vernarum qui officioſi & ſcurriles ſunt.*

Pochlebny / Adulatorius, *Tacit. Adulabilis ſermo, Ammiã. Captatorius, IC. recent.* ὁ θωπικὸς, θωπευτικὸς, κολακικὸς, κολακευτικὸς, παρασιτικός.

Pochlebſtwem śię nié uwodzący. *Inadulabilis, Gell.* ὁ ἀκολάκευτος. *qui adulatione non capitur.*

Pochlebſtwo / Aſſentatio, aſſentatiuncula, adulatio. *Cic.* ἡ κολακεία: τὸ θώπευμα, *&* ἡ θωπεία λόγων. *Morbus amicitiæ, Clement. Alexandr. obſequium deforme, Tacitus. Ancillaris adulatio, Ammian.* Palpatio, *Plaut.* Aufer hinc palpationes. *i. aſſentationes. Lambin.* τὸ πόππυσμα, κολάκευμα. Palpamentum, *Ammian.* Aptus ad muliebria palpamenta ¶ Vernilitas, *Plin. Quintil.* **Pochlebſtwo** *ſignificat & habitum ſeu artem adulandi: vt,* **umie dobrze pochlebſtwo.** *& actum ipſum* **pochlebiánie.** *Latinæ voces vtrique ſeruiũt.* τὸ θωπευμάτιον, *diminut.* ¶ *Græcis;* ὁ κροκύλεγμος, κροκυλεγμός, *propriè eſt floccorum collectio, quod faciunt adulatores, qui è veſtibus eorum quibus adulantur floccos legunt. quare hæ voces pro adulatione vſurpantur.*

Pochlebſtwo przyimuię / pochlebcé ſłucham. Adulor, *Paßiuum ab Adulo actiuo.* Cauendum eſt, ne aſſentationibus patefaciamus aures, néue adulari nos ſinamus. *Cicer.* κολακεύομαι, *adulationibus capior.* Χαίρω κολακευόμενος ὑπό τινος, *gaudeo adulationibus.* τὰ ὦτα τοῖς κολακεύουσι δίδωμι. *aures do adulatoribus.*

Pochlebuię / pochlebiam. Adulor alicui & aliquem. *Cic.* Vocis gannitu adulant canes heros. *Lucret.* κολακεύω τινὶ & τινά: θώπτω, θωπεύω τι: αἰκάλλω τι. Aſſentor alicui; aſſentor omnia: Blandior alicui. Lenocinor alicui. Auribus alicuius do aliquid. Sermonem ad voluptatem alterius fingo. Commuto vultum & ſermonem ad ſenſum & voluntatem alterius. Ad voluntatem alicuius loqui. *Cicero.* ¶ Auribus alicuius ſeruire. *Cæſar.* Auribus alicuius blandiri. *Plin. iun.* γλωσσοχαριτέω, χαριτογλωσσέω, ῶ: τινι. πρὸς χάριν λέγω. Ad gratiam loquor. ἡδυλογέω, ἡδυγλωττέω, ῶ. Ad voluntatem vel ad voluptatem loquor. *Cicer.* μέχρι γλώσσης χαρίζομαι καὶ οὐκ ἔργοις. Non re factiſque ſed lingua tantùm & verbo tenus gratia gratificari. *Saluſt.* χαρίζομαι διὰ λόγων. Quibus linguæ gratia ficta eſt. *Ouid.* Quibus ſunt pictæ tectoria linguæ. *Perſi.* [illegible] ¶ Paraſitor alicui. *Plaut.* παρασιτέω τινί. Palpor alicui. *Plaut. Lucil. i. blandior, Feſt.* ¶ Palpare aliquem munere. *Iuuenal. i. munere blandiri, Britanic.* ¶ Subblandior alicui. *Plaut. Lucil.* ¶ Supparaſitor, *Plaut.* ὑποθωπεύω τινά. Quicquid dixiſſet ſequi & ſecũdas agere. *Senec. & Horat.*

Partes tractare ſecundas, *i. ſupparaſitari. Ioſ. Scalig.* Secundas facere. *Sidoni.* ¶ Imperaui egomet mihi omnia aſſentari. *Terent.* ψωμοκολακεύω. *aſſentor cibi gratia.* κερκωπίζω, *tr. ab animantibus, quæ mota cauda blandiuntur.* Gratiæ cauſa dicere, facere. *Cicer.* ¶ *Oppoſitum eſt illud:* Quod non reuerens aſſentationis ſuſpicionem dicam. *Cicero.* Niepochlebuiąc ći to rzekę. Non vereor ne aſſentatiuncula quadam gratiam tuam aucupari videar. *Idem.* ¶ Nimium inter vos Demea, ac non quia ades præſens, dico hoc, per nimium intereſt. *Terent.* ἀκολακεύτως λέγω. Procor, *Seneca de adulatoribus agens:* Perit procari ſi latet, plurimum adulator cum deprehenſus eſt proficit, *i. perit aſſentari vel aſſentatio. Robert. Conſtant. vicin.* Przypodobam ſię komu 1.

Pochłon / vide Zártok.

Pochłonąć / vide Pożeram.

Pochmurny / v. Chmurny / Nieweſoły 1. Melánkolik.

Pochodnia / Fax, *Cicer. Virg.* ¶ Fax picea, *Varr.* ¶ Teda vel tæda, *Virg.* ¶ Teda candens, fax. *Cicer. à materia ex quâ plurimùm fit.* v. Łuczywo. ἡ δαΐτις, ιδος. δαΐς, ΐδος, δᾲς, δᾳδός. ὁ φανὸς, ἡ λοφνία, λοφνὶς, ίδος. ὁ πυρσός. τὸ χάβιον *lignea fax.* ¶ Facula, *Propert.* τὸ δᾳδίον, τὸ λαμπάδιον, λοφνίδιον. ¶ Lampas, *adu. f. Perſ.* Si prior es cur me in decurſu lampada poſcis? *alludit ad Athenienſium* λαμπαδηδρομίαν *ludos, in quibus cum facibus currebatur. Cornut.* (*non cum lucernis. nam & ſic lampas vſurpatur.* v. Kágániec, ἡ λαμπὰς, άδος. ὁ λαμπτὴρ, ῆρος. τὸ ἅμμα, *fax accenſa.*

Pochodnia ná powietrzu / Fax, lampas. *Plin.* ἡ λαμπὰς, άδος. Bolis, idis. *Plin. longiorem tramitem facit quàm fax.* ἡ βολὶς, ίδος. Cypariſſiæ, *Feſt. ignes ſimiles cupreßis.* Trabs docos, *Plin. trabi ſimilis ignis.* ἡ δοκός.

Pochodnią noſzę/świecę. δᾳδουχέω, λαμπαδουχέω, λαμπαδηφορέω, ῶ. λαμπαδεύομαι. Lampadem præfero. Facem ardentem præfero alicui. *Cicer.* φρυκτωρέω, ῶ. πυρσεύω, διαπυρσεύω *act. facem accenſam tollo: vel face ſublata aliquid ſignifico, vt 2 Æneid.*

Pochodnią dány znák. ἡ πυρσεία. *Significatio per facem: eleuatio facis.* ὁ φρυκτός. Ignis è ſpecula aut tumulo ſublatus. *Cic.* Ignis prænuntius, *ſ. aduentus hoſtium. Plin.*

Pochodnik / pochodniowy ſługá / od pochodni. ὁ λαμπαδοῦχος, λαμπαδηφόρος, λαμπαδιστὴς, οῦ. πυρσοφόρος. λυχνοφορεὺς, έως. *A face, vel à facibus.* ¶ *Lampadophorus Calio. Rhodig. i. facem geſtans.*

Pochodnik / co pochodnie robi. ὁ δᾳδουργός. *faces parans artifex.* δᾳδουργέω, ῶ. *faces paro.*

Pochodzący z-drugiego. Deriuatus, *Cicer:* παράγωγος. *Deriuatiua Nomina & Verba, oppoſita Primitiuis. Priſcian. Diomed.* Declinata *Varro vocat.* Deriuata *alij,* wyciągnione z drugich / ábo vformowáne / poſzłe z-drugich.

Pochodzę z-kąd / Orior: oritur facinus ex te. *Plaut.* ¶ Hoc quis non credat abs te eſſe ortum? Tibi à me nulla orta eſt iniuria. *Terent.* ¶ *Verbum ſic ſonat:* nie poſzło. *ſed phraſis aliud poſtulat, ſ.* Nie vkrzywdziłem cie ni w-czym. Nie máſz odemnie krzywdy. A principio oriuntur omnia *Cicer.* πέλομαι *Heſych. idem quod* γίνομαι. ¶ Exorior: honeſtum è virtutibus exoritur. Exortus timor ex conſcientia peccatorum. Exſiſto: è virtutibus vita beata exſiſtit: exſiſtit vox ex aliquo loco. *Cicer.* ἀνατέλλω, ἐξανατέλλω, ἐπιγίνομαι, ἀναδύω. Effloreſco, *tr.* hinc efloreſcunt genera virtutum: effloreſcit ex amicitia vtilitas, *Cicer.* ἐξανθέω ἐκ τοῦ, *tr.* Proficiſcor: Iniuriæ à metu proficiſcuntur: arteriæ à corde: ornamenta à me ad te profecta, ab his initijs amor proficiſcitur. *Cicer.* πρόειμι ἐκ τοῦ. προέρχομαι τοῦ. Prouenio. Carmina proueniunt animo deducta ſereno. *Ouid.* ἐγγίγνομαι, ἐξέρχομαι. ¶ Procreſco: vnde procreſcat vis morbi. *Lucret.* ἐπιγίνομαι. ¶ Proſeminor; proſeminatæ ſunt familiæ. *Cicer.* διαπορεύομαι ¶ Fluo: Fluit ab aliquo doctrina. Profluo: ab his fontibus profluxi ad hominum famam. *Cic.* Promano, *Senec.* ἀπορρέω ἀπὸ τοῦ.

Pochodzenie / Ortus. *m. Cicer.* Repetere ortum iuris à fonte. ἡ γένεσις *Platoni.* Deriuatio, *Ammian.* Deriuatione ætheria oriri conchas. ἡ παραγωγή.

Pochodziſto / ſtoczyſto / Procliue & procliuius *apud Lucret. Aduerbia, licet paulò aliter ſumpta.* Procliuiter, *Cic. in Oratione ante exilium.* κατωφερῶς, ἐπιρρεπῶς, ἢ καταφόρως. Clementer, *Colu. infra.* ἀνωφερῶς pochodziſto ku górze / nie przykro / Scalari forma regulas collocare, *Vitruu.* κλιμακοῦσθαι. *i. inſtar celonij tranſuerſim. Item.* vide: Kończáto.

Pochodziſtość ná dół / ſtoczyſtość / vkośne położenie czego ku dołowi. Decliuitas loci. (*deorſum verſus*) *Cæſar.* Deuexitas loci. *Plin. iun.* ¶ Cliuus, *m. ſubſtant. Cicero.* Cliuus Capitolinus, & *Ouid.* Cliuus montis, tabulæ. Cliuum, *n. ſubſtant.* Deſcendere per cliuum. Cliuum menſæ. *Ouid.* ¶ Cliuulus, *Colu.* Duos parietes in cliuulo inædificatos. ¶ Procliuitas, *Cicer. tranſtulit ad animum.* ¶ Procliue, *Cicer.* Incitatæ ſemel in procliue labuntur. τὸ κλίμα, τὸ κλίτος, ους. ἡ κατωφέρεια, ἐπιρρέπεια, τὸ ἐπιρρεπὲς, ἄναντες. ¶ *At* ἡ ἀνωφέρεια, Accliuitas (*collis, ſurſum verſus*) *Cæſar.* Pochodziſtość ku górze idąca / vide Przykrość 1. & Kończátość.

Pochodziſty ná dół / ſtoczyſty. Decliuis locus, collis. *Cæſ.* Decliuis area. *Colu.* ¶ Procliuus: procliuum ſolum. *Varr.* ὁ, ἡ κατωφερὴς, καταφερὴς, έος. κατάντης, ους. ἐπικλινὴς, έος. ὁ κατάφορος, κλιτὺς, κάτηλυς, υδος. Deuexus molliter collis ad meridiem. *Colu.* ¶ Deuexus in viam lucus. *Cicer.* Quam molliſſimè deuexus campus. *Colui.* Cliuus, *Cato.* Cliua loca. ¶ Cliuoſus locus, *Colu.* Cliuoſum rus. *Virg.* ¶ Inclinatus: inclinata ſit ſtratura ad fornacem, vt ſi pilam miſeris, ſtare non poſſit. *Pallad.* Scalaris forma. *Vitruu. nam aliquæ ſcalæ acclini conſtant æquali ſine gradibus, Philand.* ὁ ἀναβαθμός. *deſcenſu molli, facili.* ¶ Terræ libramentum in alteram partem propenſius. *ex Columella.*

Pochodziſty mierno w-zgórę ábo ku górze / nie przykry. Accliuis pars vix. *Cicer. i. non ardua.* Accliue ſolum. *Virg.* Mollis aſcenſus, *tr. Liu.* Mollis aditus. *Virgil.* ὁ, ἡ ἀνωφερὴς, ἀνάντης, ἐπάντης, ους. ὁ προσάντης.

Pochodziſty przykro ku górze / v. Przykry 1.

Pochodzony / ſtáro pochodzona. ὑποκεχρημένον ἱμάτιον, *vſu obſoleta veſtis, vel* vſum ſentiens, (*vt hoc verbo Plin. vtitur.*) τὴν χρῆσιν ἐμφαίνων *vel* ὑποφαίνων, *quem fuiſſe in vſu apparet.* τῇ χρήσει τετριμμένος *vel* ὑποτετριμμένος, *vſu tritus, vel aliquantùm tritus.* v. Wytárty.

Pochop / Impetus, *m. Plin.* Impetum capere in aliquem, wziąć pochop / zápędzić ſię. Impetum capere alicuius rei faciendæ. *Sueton.* Sumere impetum. *Quint.* Incitatio, *Cicer.* ἡ παρόρμησις, ὁρμή. Conatus, *Cicer.*

Pochop czynię komu / ὁρμάω, παρορμάω, ῶ. ἄγω εἰς ἀγῶνα, ἐπὶ τὰ ἀγαθὰ καὶ καλὰ ἔργα. *Incito ad honeſta, &c. eleganter Plin. iun.* Prouoco aliquem virtute.

Pochopny / Procliuus impetus vndarum. *Lucret. Lamb.* ὁ ὁρμητικός. Procliuè (*procliuiter*) volubilis procurſus, *Lucret.*

Pochrzypcizna / vide Międzylopátcze.

Pochwá do mieczá / &c. Vagina (*gladij*) *Cicer. Virgil.*

ἡ ξιφοθήκη, ὁ κολεὸς, κουλεὸς, ȣ̃. Theca, *generale eſt. Varro* Grani thecam *habet. Cicer.* Thecam vaſorum, *&c.* ἡ σιδηροθήκη. *Heſych. ferri theca, generale eſt.*

Pochwá/ abo pochwy koniſkie. Poſtilena, *Plaut. Sipontin.* [ἡ ὑπουρεὶς ἱμάς. *Iuni. Robert. Steph.* [τὸ ὑποδεσμίζιον. *Gloſſar. Rigaltij.*

Pochwé v ſidiblá/ vide Zdiblá.

Pochwał/ pochwałá/pochwalenie. Collaudatio, Approbatio, effectus eloquentiæ eſt audientium approbatio. Comprobatio: moueri comprobatione honeſtatis. *Cic.* ἡ συγκαταίνεσις, ἐπαίνεσις, δοξολογία, συγκατάθεσις, ὑπογραφή, *tr. nam propriè eſt ſubſcriptio.* ¶ Applauſus, *us.* Magno applauſu loqui. *Cicero.* ἡ ἐπικρότησις, *ews. vicin.* Poświadczánie.

Pochwałá/ (*in malã partem*) pochwałká/ prozna chwałá. Ventus, *tr.* Colligere omnes rumorum & concionum ventos. Quærere popularem ventum in re aliqua. *Cic* ἡ δόξα κενή. Plauſus: plauſum captare. *Cicer.* Affectare plauſum. *Quint.* ἡ κρότησις. ¶ Aura popularis, honoris, rumoris. *Cicer. tr.* Gloriola, *Cic.* τὸ δοξάριον, ἡ δοξομανία, ἡ κενοδοξία. *Inanis gloriæ cupiditas.* ὁ κενόδοξος, *Cupidus inanis gloriæ.* κενοδοξέω, *inani gloriæ ſtudeo.* ἡ φιλοδοξία, *gloriæ ſtudium.*

Pochwalácz/ Laudator: approbator: comprobator: probator rationis. *Cicer.* ὁ ἐπαινετὴς, ȣ̃. ὁ συγκατατιθέμενος. Adſtipulator vanæ opinionis. *Valer. Max.* ¶ Applauſor ſcenici Imperatoris. *Plin. iun.* ¶ Plauſor, *Horat. i. ſpectator plauſu approbans.* ὁ ἐπικροτητὴς, ȣ̃. ¶ Acceptor, *Plaut.* Qui verbis illorum acceptor fui, *i. approbator. Lambin.* ¶ Adſtipulator Stoicorum, *Plin. iun.* ὁ σύμψηφος. Atteſtator, *Plin. iun. propriè* Poświadczácz/ *ſed durum eſt* Laudicœnæ, *Plin. iun. vt legit Rob. Conſtant. vel* Laudicœni, *vt ſcribit Manut. & Buda. erant auditores qui ſpe cœnæ oratorem, vel declamatorem, aut poëtam ſua ſcripta recitantem laudabant, acclamantes vocem* σοφῶς. *i. ſcitè, doctè, acutè, Buda. vel effetè, euge, beatè, vt Mart. habet, qui eoſdem ſcribit, clamare vel mugire grande, inſanum, immane, tergeminum ſophos. Et Claudian.* En moueo plauſus & pallidus omnia laudo. Et clarum repeto, terq; quaterq; σοφῶς. Pochwalácz/ ſtuchálz pochlebny/ *vt vulgò explicant multi. Budæus tamen, Manut. & Henric. Steph. non auditores, ſed ipſos recitatores, vel declamatores cœna pacta laudem captantes, hoc nomine intelligit. quos etiam* Σοφοκλεῖς *Plin. iun. appellauit, quia vocabant eos à quibus audirent* σοφῶς, *vel* σοφῶς ἢ καλῶς, *quod eſt* σοφὸς καλεῖσθαι. *i. ſapientes dici non eſſe. (cùm Sophocles dictus ſit à* σοφὸς *&* κλέος. *quaſi veram laudem ſapientiæ meritus.)* Srorzypierká / Chcłpliwy.

Pochwalam co / kogo: chwaleniem potwierdzam. Collaudo aliquem, aliquid. Applaudo: cui generi hominum nunc applauditur. Approbo alicuius ſententiam. Comprobo mea ſententia aliquid. *Cicer.* συγκατατίθεμαι, *abſol. &* συγκατατίθεμαι τὴν δόξαν, δοκιμάζω τὸν. ἐπαινέω τ, προσεπιδοξάζω. Allaudo aliquid, *Plautus.* Calculum addo. *Plin. iun. dicit:* Errori alterius album calculum adijcere. τὴν ψῆφον φέρω, προστίθημι: σύμψηφος γίνομαι: ἐπιψηφίζω τὸν. Subſcribo odijs alicuius, *Liu.* Subſcribo iræ, *Ouid.* Adhinnio ad orationem alicuius, admurmuro. *Cicer.* Creta notare, *Horat. Perſi.*

Pochwalam co gloſem / krzykiem / kláſkániem rąk/ *&c.* δεξιοῦμαί τινα τῷ κρότῳ. *Excipio aliquem plauſu: ſtrepitu approbo.* v. Krzykam 1.

Pochwiśćiel/ pochwiſt/ świſt / wiátr tęgi świſzczący ὁ ὀξύηχος ἄνεμος. *acutum ſonum edens ventus.* ὁ συρίζων ἄν. *ſibilans ventus.* Vehemens ventus, & immoderata tempeſtas. *Cicer.*

Pochwyćić co / kogo. v. Porywam.

Pochwytáć/ v. Pobitam 4.

Pochybá / chybá / chybienie. Aberratio ab aliqua re, *Cicer.* Fruſtratio cupiditatis, *Colu.* Fruſtratio his dolorem attulit, *Cicer.* τὸ ἀτύχημα, ἀπότευγμα, ἀποτύχημα, ἡ ἀπότευξις, ἀποτυχία, ἀποτευκτικῶς. *Aduerb.* pochybnie.

Pochybny / v. Omylny / Chybiáiący.

Pochylam ſię / v. Náchylam ſię.

Pochylenie / pochyłość. v. Náchylenie.

Pochylony / pochyły. v. Náchylony.

Pochynąć ſię / v. Nurzam ſię.

Pociągam czégo. ἀνέλκω ἢ διαστάδην ἕλκω. *Leniter & per interualla traho.*

Pociągam kogo do práwá / v. Pozywam.

Pociaſk / v. Kośiór.

Poćiechá / poćieſzenie / to czym ſię ćieſzemy ábo drugiego w-niepoćie. Conſolatio: Nunc me vna conſolatio ſuſtentat. Eſt conſolatio peruulgata quam ſemper in ore habere debemus. *Cic.* τὸ παραμύθιον, ἡ παράκλησις. Solatium ſeruitutis: conſolor me hoc ſolatio. *Cicer.* Solatiolum doloris, *Catul.* Solamen mali, *Virgilius P.* Allocutio, poćiechá słowna. ἡ παραμυθία, παρηγορία. Quem tu qua ſolatus es allocutione, *Catul.* Hinc allocutum mulieres ire, *aiunt, cùm eunt ad aliquam lecutum conſolandi cauſa. Varr. Victor. Muret. Leuin. & Lambin. qui affert ex Valer. Maxi.* Coniuges eorum velut allocuturæ viros carcerem intrauerunt. *Vicinum* Ućiechá / Ćieſzenie.

Poćieram czégo. Confrico: confricare boues ab opere diſiunctos. *Colu.* ψηλαφάω, ἀμφαφάω τ: προσανάπτομαι τῶ. *leniter tango.* Subigo tergum equi. Subigo tergum bouis oleo. *Colu.* ἐντρίβω βοῦν τῷ ἐλαίῳ. Perfrico nares boum, *Colu.* Pertergo ſpongia extrinſecus, *Colu.* Prætergo: pertergo pupillam. *Lucret.* περιτρίβω τὸν: διατρίβω τί ἔσω.

Poćieram kąty / *tr.* μετοικέω, ῶ. *domo mea pulſus in alieno habito. &* μετοικεσία, *habitatio peregrè.* vide Gárdzą mną / Poniéwieram ſię.

Poćierpieć / ἐπὶ μικρὸν πάσχειν, ἐπὶ χρόνον ὑπομένειν. *Aliquanto tempore pati: aliquantiſper ſuſtinere. Sic efferes ſimilia: vt,* Pośiedźieć/ poléżeć/ *aut* poléżyſz / pogadáć/ poſtoiſz/ *&c. Obſerua verò hæc carere themate. nam non dicimus* Poćierpiam/ Poſtaiam/ *&c. vt quidam Nomenclator talia plura themata inepta habet,* Polegam *dicitur quidem, ſed alio ſenſu, & Infinitiuum eius eſt* polegáć / *non* poléżeć. *ſic* poſtawam *&c.*

Poćierpká / v. Smrodynia.

Poćieſzyć / v. Cieſzę.

Poćieſzenie/ poćieche przyymuiący/ poćieſzny. Conſolabilis, *Cicer.* Dolor vix conſolabilis. ὁ εὐπαραμύθητος, παρηγορητός.

Poćieſzny / poćieche máiący / dáiący. Conſolatorius: conſolatoriæ literæ: habet aliquid ſolatij. *Cic.* ὁ παρηγορικὸς, παραμυθητικὸς, παρακλητικός. Conſolabilis, *Gelli.* ¶ Carmen conſolabile caſus illius.

Poćieſzyćiel / Conſolator, *Cicer.* Solator, *Stati. Tibullus.* ὁ παρακλήτης, παρήγορος, παραμυθητὴς, ȣ̃. παρακλήτωρ, ορος.

Poćilnicá / potnik. Sudatorium, *Senec. Sueto.* Aſſa, *orum, Cicer.* Laconicum, *Cic. Colu. Vitruu. Philand.* Caldaria cel-

ria cella, *Plin.* Caldarium, *Vitruu. Philand.* Sudatio, *Vitru. Henr. Steph.* *ὁ θόλος ξηρὸς, τὸ πυριατήριον, ἡ πυρία.* Sudatio aſſa, *Celſ.*

Pocinam drzéwo / porebuie / obalam. Deijcio arborem, *Vitruu.* Proſcindo quercum, *Lucan.* Deſeco arborem, *Colu.* Deſeco vitem, *Varr.* *ὑποτέμνω, καταβάλλω δένδρον, τέμνω δένδρον.* Decido arborem, *vnde* Deciduus, **Pociety.** *Ouid.* Contremuit, gemitumq; dedit decidua quercus.

Pociosuie / Exaſcio, *Plaut. Buda.* *πελεκάω, τῷ πελέκει ξέω, ἀποπελεκάω δένδρον.*

Pociosuie kogo / czégo / *tr.* v. **Popráwiam / Popilowáć.**

Pociſk (*actio. vt,* **pociſkiem go tráfił / ránił nié ſtrychem**) Iactus teli, *Tacit.* Coniectus, *m.* lapidum & ſpiculorum, *Lucret.* Miſſus & ictus. *Liu.* Pilum haud paulò quàm haſta vehementius ictu miſſuque telum. **ceſká do pociſku rohátyná.** *ἡ ἀκόντισις, καὶ ὁ ἀκοντισμὸς, ἡ βολή. At τὸ ἀκόντισμα,* **pociſkowa rána /** *vulnus iactu teli inflictum.* ‖ *ὁ ἀκροβολισμὸς, iactus telorum eminùs, & ἀκροβολίζομαι λίθοις. iaculor ſaxa, pugno ſaxa iaculans.*

Pociſk który ćiſkamy / Telum, *Cicer. Liu.* Telum, omne quod manu iacitur, etiam lapis. *Siſenna. Tacit. At apud Lucret.* Telum quo ſyluæ exciduntur, *i. ſecuris. Giſani.* Iaculum, *Varr. Virgil.* Telum iaculabile, *Ouid.* Pondus iaculabile, *Stati.* Miſſile, *n. ſubſt. Virgil.* Spiculum, *Plaut. Cicer. & Virgil.* Contorquent lacertis ſpicula. *Spicula, miſſilia pilis maiora, Steuech. ex Vegetio.* Tragula, *Plaut. Saluſt. haſtam miſſilem interpretatur Turneb. ex Feſto, Vegetio, & Lipſius ex Liu. Saluſt. additq; hamatam fuiſſe.* Pilum *Liuio, telum haud paulò quàm haſta vehementius ictu miſſuq;. Pili lignum bicubitale, digitum craſſum, ſpiculum palmi maioris acutum, Polybio. At Vegetio* Pilum *eſt miſſile, haſtile habens pedum quinq; ſemis; ferrum pedale trigonum, & ſpiculum idem vocat, ſeu* telum peditum ſcutatorum. ‖ Plumbatas, *idem Veget. inter miſſilia ponit. Erant autem inſtar ſagittarum magnarum, quæ manu iaciebantur, dicta plumbatæ, à plumbo ponderis cauſa addito; formam & deſcriptionem earum habet Anonymus de rebus bellicis duplicem. altera eſt plumbata mamillata, altera tribolata, al. tribulata. vide & Steuech. apud Veget. Telis adde &* Lapides, *&* Glandes plumbeas, *quæ iaciebantur in hoſtem, non machinis modò aut fundis, ſed & manu. Saluſt. Hirti. Stati. Lucret.* Libramenta plumbi, *Liu. i. maſſæ plumbeæ in hoſtes coniectæ.* ‖ *τὸ ἀκόντιον, ἡ βολὶς, βέλος. τὸ βέλος, τὸ παλτὸν, τὸ ἧμμα, ἡ ἀγκύλη, ὁ ἀκοντιστήρ. ὁ ἄκων, ἄκοντος. τὸ αἰγάνεον, ἡ αἰγανέα, τὸ ξύλον. iaculum ligneum. τὸ ῥιπτάριον, Scholiaſt. Oppiani, ῥιπτάριον Nicetæ. vocem Polonicam exprimit, quia ῥίπτω eſt iacio.* Materis *f. ad Heren. Siſenn. Liu. Cæſar. telum Gallicum interpretatur Nonius. Apud Cæſarem aliqui legunt mazaras, materas, mataras, per primam, pro materes per tertiam, à materis, is. ἡ μάταρις Strabo.* Catapulta, *Veget. interpret. Steuech. & Turnebo. aliter, v.* **Rußá.** Soliferreum, *Liu. quaſi totū ferreum τὸ ὁλοσίδηρον.* Sparum, *telum minutum, à ſpargendo, Feſt. ex Lucil.* Sparus, *Virgil. telum agreſte & impolitum. Cerda ex Saluſt. fortè vt noſtratium ruſticorum* **Rotki koſiczáte z-obu ſtron.** Rumex, *Lucil. telum ſimile ſparo Gallico. Feſt.* Falarica *item Liuio, fuit telum miſſile ingens ferro tripedali præfixum, & ſtupa pice illita circumdatum, quæ accenſa mittebatur manu vel balliſta. dicta à falis, i. turribus, ex quibus vel in quas iaciebatur. plura Cerda ad 9. Æneid. & Steuech. ad Veget. ex Feſt. Liu. Iſidor. Rumigeſtri vel rumiceſtri, Gelli. tela quæ cum ſtrepitu feruntur, Mancinell. Pro Rumigeſtri falces, apud Gelli. ſcribit Gotfred. Rumices, triſaces.* Cateia, *Virgil. Valer. Argonaut. Sili. telum interprete Iſidor.* Geſum *Virgil. Liu. telum leue, nam bina etiam ferebantur, Lazius. at Feſto, & Varroni graue telum, dictum à geſtando. quare geſum potius ſcribendum quàm gæſum, vel geſſum, vel gazum cenſet Cerda. ὁ γαισὸς de Sibyllis. γαῖσον, & γαισὸς, Suidæ eſt contus. At Heſychio & Polluci, eſt genus armorum ὁλοσίδηρον, telum vel haſta parua ferrea.*

Pociſk náwiązány. Meſancylum, *Feſt. Lipſ. Ioſ. Scalig. τὸ μεσάγκυλον, Menandr. ἄν ſyllabam Græci corripiunt at Latinum ancyle mediam producit, quia ab ancidendo originem Latinam non Græcam habet. Feſt. Ouid. & Plutarch.* Amentatum telum, *Cicer. Feſt.* Anſatas, *vocat Ennius. Scaliger.* Aclides, *um f. plur. Virgil. Valer. Argon. Sili. Sidon. ſunt tela ex ligno vel ferro rotundo amentata, vt torqueri poſſint Cerda. qui reijcit aliorum interpretationes.* Telum anſatum, *Ennius.*

Pociſkam / v. **Tłocze / Ciáſkaczam.**

Pociſkiem / *βελῶν, iactu vel iaciendo, nam iactim non dicitur.* Miſſilibus pugnam inter ſe conſerebant, *Liuius.* **Pociſkiem walczyli / pociſkámi śię bili.**

Pociſkowy / pociſkowi ſłużący. Iaculabilis, *Ouid. Stati.* Miſſilis, *Plin. Liu.* *ὁ παλτὸς, εὔπαλτος.*

Pociſkowy żołnierz / v. **Zołnierz pociſkowy.**

Pociſkiwam / pociſnąłem wroblá / *&c.* Ferio iaculo, *Sueton.* *κατακοντίζω, ἀκοντίζω τινὰ τῷ βέλει.* Deijcio, ferio aliquem telo. *Virgil.* *καταβάλλω τινὰ τῷ ἀκοντίῳ.*

Pocz / *i.* **po co /** *præcedente negatione.* **Po coś tám chodźił z kli pocz** *οὐδενὸς ἕνεκα. Nullius rei cauſa, vel potius, Nullum itionis pretium retuli.*

Początek powſzechnie. Principium iuris, bellorum, philoſophiæ, principium mouendi. Origo rerum, eloquẽtiæ, doloris, principij nulla eſt origo, ortus iuris, aruſpicinæ, tribunatus. Initium belli, cædis, dicendi. Primordia rerum, agendi. *Cicer.* *ἡ ἀρχὴ, ὑπαρχὴ, καταρχὴ, προκατάρξις.* Primordia prima: primordia principiorum, *Lucret.* Prima viæ, *Lucret.* Vt his exordia primis omnia, & ipſe tener mundi concreuerit orbis. *Virgil. i. ex his principijs, Giſan.* Si prima fatis proſpera fuiſſent. *Liui. Curti.* E primis facta minutis, *Lucret.* *τὰ πρῶτα τῶν.* Cœptus: primos hominis cœptus. Exordium vitæ, mali, dicendi, ſcribendi. *Cicer.* *τὸ προοίμιον.* Principatus, *Cicer.* An ortus ſit ab aliquo temporis principatu. Exorſus orationis. *Cic.* Exorſa, *n. plur. Virgil. Serui.* Introitus defenſionis, *tr.* Ingreſſio *dicendi vel orationis, tr. Cicer.* Ingreſſus dicendi *vel* orationis. Veſtibulum artis. *Quintilian.* Orſus, *m. Cicer.* Orſa, *orum. Plin. Virgil.* Inceptio operis. Inceptum: ſi non modò factum, ſed inceptum vllum deprehendero. *Cicer.* Elementum vitiorum, *Iuuenal.* Elementum rationis, *Lucr.* *τὸ στοιχεῖον.* Cœptum, *pti. vel* Cœpta, *orum.* Cœptorum exitum opperiri, *Sueton. Ordium, Lucretius. Rediret in ordia prima, Giſani.* Incunabula virtutis, *Cicer.* Incunabula dicendi, *Quintil.* *μητρόπολις, pro ἀρχὴ, tr Bion apud Stobæ. φιλαργυρία μητρόπολις πάσης κακίας.* Auaritia metropolis omnis malitiæ. *& Plutarch.* Geometriam vocat metropolin aliarum diſciplinarum. *Rectè etiam redderes,* Caput. *& Polonice* **Głowá.** *Natiuitas, Terentian. Non dedit natiuitas aliquibus ſyllabis eſſe longas, i. origo.* Initus, *us. Lucret.* vt videas initum motus à corde creari, *& alibi* *aliquoties. ſic legit Lambin. Initium Giſan. legit ex Cod. Vaticano contra leges hexametri Paona primum admittens.* Endoitium, *Feſto priſcè, pro initium. qualia plura habet ſuprà. v. Ná Præpoſitio.* Seminarium triumphorum, *tr.* Stirps quæſtionis, *tr.* Cubilia (*ium*) auaritiæ, *tr. Cicer.* Cubilia fraudum, *Claudian.* Cunabula, *orum.* *πρῶτον σπάργανον. Nazianz.* Cunabula gentis, *tr. Virg.* Semen belli tu fuiſti, *tr. Cicer.* *Sic & nos dicimus.* **Tyś tego náśiał.** *& Græcis, τὸ σπέρμα κακῶν.* Princeps: natura princeps huius boni. Parens, *Cicer. ὁ πατὴρ, Lucian. πόλεμος ἁπάντων πατὴρ, tr.* Radix: verba quæ habent ſuas radices. *Varr.* ¶ *ἡ ῥίζα, tr. Athenæ. Plutarch.* Caput: Capita magnorum fluminum veneramur, *Senec. ἡ κεφαλὴ, tr. Homer. Ariſtoph.* Fons: fontes legum, rerum, philoſophiæ. *Cicer. ἡ πηγὴ, tr. Ariſtot.* Vltimum: naturæ vltima. *Lucret.* Cauſæ ab vltimo repetendæ, *Quintil.* Prima adoleſcentia, *Cicer. non reddas:* **pierwſze młodźieńſtwo;** *ſed* **początek młodźieńſtwá.** Prima veſpera, *Liu.* Primo veſperi, *Tacit.* Primum diluculum, *Sueton.* Prima lux, *Cicer. Cæſar. Liui.* **początek dniá ábo świtu.** Summus puteus, *Plaut. i. os putei, vel ſummum, immò oppoſitum.* Summus Ianus, *Horat. i. ſumma, ſuprema pars, ſummum Iani.* Natalis *Plinij ſubſtant. in* **Naśienie.**

Początek nauki / ćwiczenia. Elementum: elementa puerorum, Dialecticorum. *Cicer. τὸ στοιχεῖον, στοιχείωμα.* Tirocinium oratorum, *Sueton.* Tirocinium militiæ, *vel* militare: *apud Iuſtinum. Tirocinia, primas actiones militiæ, & cuiuſcunq; artis interpretatur Lauin. idem i non y ſcribit in prima ſyllaba, & Lambin. & alij inuito Manutio. τὰ προπαιδεῖα, τὰ προπαιδεύματα. Propædeumata, um. Buda.* ¶ Rudimentum militiæ, *Stati Virgil. Patercul.* Rudimenta regni, *Liu.* Rudimenta dicendi, *Quintil. τὰ πρῶτα καὶ στοιχειώδη τῆς τέχνης, i. elementa.* Incunabula doctrinæ, oratoris. *Cicer.* ¶ *ἡ εἰσαγωγὴ,* Iſagoge. *Gelli. Introductio, Sipontin.* Cauſa arborum eſt in ſeminibus, *Cicer.* Initiamenta, *orum. in ſacris. Senec. ἡ κατήχησις, εως.*

Początek / *de homine.* Fons, caput: ab ipſo fonte & capite Socrate. Parens vrbis, philoſophiæ, eloquentiæ cauſa. Semen belli tu fuiſti. *Cicer. ὁ τὸ σπέρμα παρασχών.* Seminator malorum, *Cicer. ὁ αἴτιος κακῶν.* Conditor ſectæ Peripateticæ, *Colu. ὁ δημιουργὸς, ὁ ἄρξας λεώς: ὁ ἀρχέκακος. auctor malorum.* Inceptor, *Teren. ὁ ἔξαρχος.*

Początek máiący / zrodzony / vrodzony / *oppoſitum* **niérodzony.** Natiuus: natiuum & mortale corpus. *Lucr.* Natiui Dei, *Cic.* **śmiertelni / ſtworzeni** *ὁ γεννητὸς, i. genitus.*

Początkowy / Principialis, *Lucr.* Principialis læuor cum quo creata res eſt. *Idem.* Principiale tempus. Primigenius ſulcus vrbis. *Feſt.* Primigenia verba, ſomnia. *Varr. ὁ πρωτόγονος, πρωτότυπος.* Primordialis: primordialia verba. *Ammian. ὁ ἀρχικός. Primitiua vocabula vocant Grammatici alij, quæ Diomedes principalia, & τὰ πρωτότυπα appellat, à quibus alia deriuantur. θεματικὰ alij dicunt. Varro Impoſititia vocat, quæ ceu fons ſunt aliorum. At quæ Declinata ipſe vocat, alij Deriuata.* **Pochodzące ábo vczynione z drugich.** *Initialis ſtatus, Aggeno.* Originalis. *Macrob.* Species originales, *vocat ideas.* *Inceptiuus, Diomed. Inceptiua litera.*

Poczći / *vel* poczći ćie to. Honori id tibi erit: Honeſtum mihi eſt. Honorificum illi ætati videbatur. *Cic. τίμιόν σοι ἔσται οἴου: ἐπὶ τούτῳ τιμὴν ἕξεις, vel τιμηθήσῃ, vel τιμῆς τεύξῃ, ἀξιωθήσῃ: ἔδοξας διὰ τὸ γενέσθαι: ἕνεκα τούτου εὐδοξήσῃ.* Laudi tibi id putes fore, *Terent.*

Poczćić kogo czym / *(caret themate)* v. **Uſzánowáć co komu.**

Poczćiwa rzecz / ſpráwá vczćiwa. Honeſtum, *Cicero.* Honeſtum aut virtus eſt, aut res geſta virtute. *τὸ καλόν.*

Poczćiwie / pocześnie. Honorate, honorificè, honorificentiſſimè, perhonorificè. *Cicer. ἐντίμως, ἐνδόξως, ἐνδοξότατα, εὐφήμως.* Honorabiliter, *Iuli. Capitolin.* vide **Vczćiwie.**

Poczćiwość / poczćiwe. Honeſtum in ſolis ſapientibus eſt. Honeſti forma ſi oculis cerni poſſet, mirabiles excitaret amores ſapientiæ. Honos eſt præmium virtutis. Honor: defendere honorem ſuum. Honeſtas ſola in vita expetenda. Honeſtate aliquis ſpoliatus: recuperare honeſtatem. *Cicer. τὸ καλὸν, ἡ ἐπιείκεια, καλοκαγαθία, τιμή.* Dignatio, *Cicer.* Nec quicquam niſi de dignatione laborat, *i. de honeſto. Buda. ἡ ἀξιότης, ητος. τὸ ἀξίωμα.* Decus antiqui ſummum bonum dixêre: ad laudem & decus nati ſumus. *Cicer. τὸ κῦδος, εος. ἡ εὔκλεια. vicinum* **Vczćiwość.**

Poczćiwy / vide **Vczćiwy.**

Poczęćie / vide **Początek 1.**

Poczęćie w żywoćie / Conceptus, *us.* fœtus, *us.* quædam ex hominum pecudumq; conceptu & ſatu. *Cicer.* Conceptio (*mulæ*) *Cicer. ἡ σύλληψις, εως. τὸ σύλλημμα.*

Poczęćia mieśce / gdźie śię co poczyna / rodźi. Conceptaculum (*ſuperbiæ, Plin. τῆς συλλήψεως τόπος, [Συλληπτήριον Rober. Steph.] τὸ δοχεῖον, ἡ δεξαμενή, generalia ſunt.*

Poczekay iedno / Mane modò, *Plaut. Cæcil. pro,* manedum, *Plaut. μεῖνον δή, προσδόκησον δή. vic.* **Pomieſzkáyże.**

Poczeſne / poczta / podárek pánu / zwierzchnośći / ábo godney oſobie. Honorarium, *Cicer. Plin. τὸ γέρας.* Honor, *Cicer.* Honoris aliquid habere alicui, **podárowáć / poczeſne dáć.** Honorem habere Medico, *Cic. ἡ τιμή. Timoth. 5. οἱ καλῶς προεστῶτες πρεσβύτεροι διπλῆς τιμῆς ἀξιούσθωσαν, i. qui bene præſunt presbyteri, duplici honore dignentur. honorem hunc duplicem Chryſoſtom. Ambroſ. Haymo. & alij, aiunt eſſe reuerentiam & alimoniam.* Lautia, *orum Liui. Feſt. Scalig.* Dautia *eadem dicebantur, Feſt. Scalig. quæ dabantur legatis (exterarum gentium) hoſpitij gratia. τὰ λαύτια. Plutarch. τὸ εἰσόδιον, εἰσόδειον. Xenium aduentitium quod datur magiſtratui vrbem aliquam ingredienti. Bud. τὸ πρεσβεῖον, πρεσβεῖον. honorarium ob ætatem datum. ἡ εὐλογία, i. Benedictio 1. Reg. 25. λάβε τὴν εὐλογίαν ταύτην, ἣν ἐνήνοχεν ἡ δούλη σου τῷ κυρίῳ μου. i. ſuſcipe hanc benedictionem, quam attulit ancilla tua Domino meo.* ¶ Xenia, *orum. IC. quæ rectoribus prouinciarum offerebantur.* ¶ *Caſſiodor.* Xenia *ait non eſſe debita,* voluntarium munus *vocat, ſed dabantur etiam priuatis. Plin. iun.* Quàm me iuuat, quòd in cauſis agendis non modò pactione, dono, munere, verùm etiam xenijs ſemper abſtinui! *τὰ ξένια.*

Pocześnie / vide **Poczćiwie.**

Poczeſny / Honorarius (*arbiter*) honoraria opera. *Cic.* Honorarius tumulus, *Sueton.* Honorificus: perhonorificus. *Cicer.* Honorus, *Tacit. ὁ ἐπίτιμος, εὔφημος, γεραιρόμενος, προτιμώμενος, προτιμητός.* Honeſtus dies alicui, *Cic.* Honeſtum nomen errori imponere, *Horat. Oſtenſionales milites Lamprid. qui ad obſequium Principis diebus feſtis ſolennibusq; proceſſionibus adſunt, quales erant Comitatenſes dicti, &c. Caſaub.*

Poczet / Turma equitum, *Cicer. Terent.* Turma equeſtris, *Claud. τὸ στῖφος τῶν ἱππέων,* v. **Rotá 2.**

Poczęty chleb / ſer / beczká *&c. ἠλαττωμένος, μειωθείς, ἔλαττος. Imminutum, delibatum, deintegratum. iam captum eſt ſcindi, promi, &c.*

promi &c. ὁ οἶνος σεσιφωνισμένος. *vinum depletum ſiphone. Scalig.* Atteger *Feſto, i. tactus, deminutus.* περιθιγής. Attegratus, *vel Adtegratus. Scalig.*

Pocztowy / Turmalis, *Claud.* ὁ τῷ στίφει συμφέρων.

Poczuć co / **poczuć wechem** *propriè*, v. **Czuie** 3.

Poczuć co *tr.* v. **Przeczuwam** / **Zrozumiewam.**

Poczuwam ſie / v. **Mam ſie ná pieczy.**

Poczwárá / vide **Porworá** / **Obludá** 2.

Poczwarte / vide **Czwarty raz.**

Poczworny powßechnie / Quadrigeminus. Quaternarius numerus, *Plini.* Quadrinus, quadrinæ molæ. *Pompon.* Quadrinæ copulæ verborum. *Varr.* ὁ, ἡ, τὸ τετράζυξ. υγος. ὁ τετράδυμος. Quarticeps, quadriceps, quarticepſos. vide **Popietny.** τετράκωλος, *quatuor membrorum.*

Poczworny cug koni / **poczworne konie.** Quadrigæ, *arum. Colu.* Certaminum ſtudioſi perniciſſimarum quadrigarum ſemina diligenti obſeruatione cuſtodiunt, & ſpem futuram victoriarum concipiunt propagata ſobole generoſi armenti. *Plaut.* Quadrigis albis nunquam indipiſcet, *i. Iouis quadrigis celerrimis, vt alibi vocat Plaut. Turneb.* Quadriiuges equi, *Virg. Ouid.* οἱ τέθριπποι, ὁ τέθριππος. τεθρίππῳ περιβεβηκώς. *Dionyſ. i. quadrigis inuectus.* Quadrigula, *Plin.* Quadrigulam, (*Theodorus fecit*) tantæ paruitatis; vt eam totam, currumq; & aurigam integeret alis ſimul facta muſca. οἱ τέτρωροι *vel* τετράοροι, *ſubaudito vel addito* ἵπποι: τὸ τέθριππον, ἡ τετρωρεία: οἱ τετράζυγες ἵπποι. *Varro, & Gellius,* Quadrigas, *pro equis in plurali tantùm vſurpare iubent.*

Poczworny wóz. Quadrigæ, *Horat.* Apta quadrigis equa. τὸ τέτρωρον. Quadriiugus currus, *Virg. Plin. iun.* τὸ ἅρμα τέθριππον, τετράρυμον, τετράορον, τέτρωρον, τετράζυξ. Quadrigā *in ſingulari pro curru quadriiugo accipit Iunius Sic* bigam, trigam, *Vlpian. Sic in SS. libris Iſaiæ, Zachariæ, Paralipom.*

Poczworny groß Polſki / **Czwártak** / **Srebrnik drobny** / **Juliuß Włoſki według ſtárey ceny.** *Nummus argenteus quatuor ſeſtertiis, aut vni drachmæ, aut vni denario valore par.* ὁ δραχμίδιος νόμος, *poteſt dici drachma & denarius.* Drachma, *æ. Teren. Cicer. Fanni.* ἡ δραχμή, *Numiſma fuit Græcorum denario Romano par. nunc Iulio Italico: Regio Hiſpanico par, & Germanicis Batzijs duobus. valor eius 6 oboli, ſeu ſcrupula tria, alio nomine* ὁλκή. Holce, *es. f. Fannio.* ¶ *Aliter etiam drachma vſurpatur.* vide **Drágmá.** Denarius, *Varr. Cicer.* τὸ δηνάριον. *numiſma Romanorum æſtimatione & pondere drachmæ æquale. Villalpand. qui ex Varr. Liui. Plin. Cleopatra. Plutarch. Budæ. id probat, contra quoſdam, qui denarium vno ſeſtertio drachma minorem faciunt. Decem aſsium pondere initiò fuit denarius (at hoc pondus bello Punico fuit diminutum manente eodem pretio, teſte Feſto.) ideò nota eius erat X & Budæ.* Decuſſem *vocat, licet quorundam Imperatorum temporibus 12 immò 16 aſsibus æſtimabatur, &* decuſſiſexis *dicebatur, ſed non militaris, nam is ſuum valorem retinebat, Villalp. ex Plini. Vitruu. at tempore Auguſti propè quinque ſeſtertiorum erat, i. 11 cruciferis par, Rader. Decuſsis erat pretium ouis vnius. Feſt.* Denarium *item* ſolidum *dictum eſſe ait Iſidor. Pondus denarij ſe examinaſſe ait Grepſ. & reperiſſe illud æquale 4 ſemigroſsis vulgò dictis (eius verbis vtor) nos hic de pretio monetæ agimus, quod eſt 4 groſſorum vulgò dictorum, & paulò maius, vt idem Grepſ. docet. ſed hæc fragmenta in communi vſu viri docti non obſeruant.* ¶ *Denarij aliqui dicebantur Bigati, quibus bigæ erant impreſſa. Tacit. aliqui Quadrigati, Liui. quadrigis inſigniti, Lipſ. qui addit, etiam Denarium ſimpliciter dici ſolitum* Argenteum. Graue æs, *idem Liuio. i. 10 aſſes, Sext. Pomp. Alexand. Sardo.* Deni æris, *idem Lipſ. Budæ. quæ locutio idem ſonat quod decem aſſes, vel* decem æris aſſes. *Budæ. ſic terni æris, centum æris, &c. apud Liui. Tacit. Lipſi.* Denarius, *deniq; ſtipendium fuit diurnum equitis militis, Villalp. & Lipſ. ex Polyb. Thucyd.* ἡ ὀβολῶν ἑξάς. *i. Denarius, Euſtathio.* Solidus idem qui Denarius, & Sextula. *Iſidoro.*

Poczynam / **záczynam co.** Inchoo Philoſophiam, libros, virtutem. *Cicer.* Incoho, *ſcribebant antiqui teſte Serui. Diomede, ſed inchoo cenſent ſcribendum Feſt. Terent. Scaur. Verrius Flaccus, Manutius.* Incipio aliquid, *Quintil.* Incipio à vitibus, *Plini.* Incipio pontem ingredi, *Cic.* Incipio facinus, iter, curſuram. *Plaut.* Incipio amicitiam: initium. Incepto facinus: fabulam. *Terent. Incœpto aliqui ſcribunt à cœpto, as. & hoc à cœpi: alij incepto, inceptum, &c. ab incipio. Item ab Incipio, occipio, aliqui ſcribunt incœpi, occœpi, à cœpi, cùm tamen præſens incipio ducant à capio: alij ſcribunt incepi, per analogiam verborum ſuſcepi, recepi, concepi &c. ex capio ſimiliter compoſitorum, & certè ſicut in his non eſt ratio mutandi e in œ; ita in incipio, occipio, cùm ſignificatio eadem ſit præſentis à capio ducti, quæ eadem in præterito perire non debet.* Incipiſſo, *Plaut. incipeſſo ſcribunt aliqui, vt laceſſo, capeſſo, faceſſo, pro lacio, capio, facio.* Occipio narrare, amare. *Terent. Si occepſo, animam ex intertraxero. Plaut. i. ſi occepero.* Ordior cauſam, orationem: ordiri altius: à capite, ab initio. *Cicer.* ἄρχομαι, ὑπάρχομαι, ὑπάρχω, ἄρχω, ἐξάρχω τοῦ λόγου, *vel* λέγειν. Initium pono, ſuſcipio, initium facio condigendi, *Cicer.* Initium facio à: Initium duco ex re aliqua. Initium dare alicuius rei. Initium ſumo, capio. *Quintil.* Exordior aliquid: exordior à: exordium duco. *Cic.* Exordium ſumo, do. *Quintil.* Capeſſo principium, *Tacit.* Principia rerum magnarum ducenda à dijs immortalibus. A dijs immortalibus ſunt nobis agendi capienda primordia. *Cicer.* Facio principium, *Liui.* Cœpto, *as. Cic. Terent. Plini.* Committo, *Plaut.* Age puere, à ſummo ſeptenis cyathis committe hos ludos. *Varr.* Dominus maturo ouo cœnam committit. *Cicer.* Heri ludis commiſſis vrbe profectus. *Initio, as. Firmic. infrà.* Arceſſo à capite aliquid. A capite aliquid duco. *Cicer.* ἐκ τῆς κεφαλῆς, ἐξ ἀρχῆς αὐτῶν. Aggredior diſputationem, orationem: aggredior dicere de: aggredior ad dicendum. *Cicer.* Aggrederis & aggrediris. *Plaut. Camerar. Taubm.* ἐπιβάλλω τοῖς πράγμασι, *ſubaudiri vult,* τὰς χεῖρας *Henr. Steph.* ἐπιχειρέω, ῶ. καλὸν ἔργον. Ingredior diſputationem, vitam, viam viuendi, ingredior in cauſam, ad dicendum, dicere, ſcribere. *Cicer.* Inſto, *Catul.* Et qui principio ſub terra frangere venas inſtitit & ferri frangere duritiem ἐνίσταμαι ἔργον. Inſtituo negotium, *Plaut.* Inſtituo amicitiam cum aliquo, *Cicer.* Perget vt inſtituit, *Terent.* Suſcipio, *Cicer.* Quod turpiſſimè ſuſceperis tranſigere. Auſpicor, *Plin.* Auſpicatur (*homo*) vitam à ſupplicijs. αἰσίοις οἰωνοῖς χρησάμενος ἐμβάλλω εἰς πόλεμον: *Cum* αἰσιωτέροις τοῖς οἰωνοῖς ἅψασθαι τοῦ πολέμου. *Secundis auſpicijs aggredi bellum, Sic Cicer.* Dicere auſus eſt: optimis auſpicijs ea geri quæ pro Reipub. ſalute gererent. Ineo prælium, *Plaut. Liui.* Ineo certamen, *Cicer.* Ineo viam, *Propert.* ἄρχομαι τοῦ πράγματος. Cieo pugnam, prælium, *Liui.* Cieo turbas, *Plaut.* Proficiſcor, *tr. Cicer.*

Cicer. Proficiſcemur à coniecturali conſtitutione. Indipiſcor pugnam, *Gelli. i. auſpicor, Robert. Conſtantinus.* Committo ludos, certamen, bellum. *Liui.* *Cœpio, priſcis integrum vt ſæpè apud Plaut. & Terent. vſurpatur, ſed iam deficit multis.* Cœpi dicere: cœpit exordium. *Cicer.* Infit, *Virg. 10.* Tum pater omnipotens &c. infit, *i. incipit, Lambin. & 11.* Ita farier infit, *i. incipit, Feſt.* ἄρχει λέγειν. *& German. (qui etiam interpretatur* inquit, *vt ſit,* inquit fari, *pro fatur, vt Græci dicunt.* φάναι ἔφη, *&* βάσκ' ἴθι: βῆ ἰέναι. *Sed & Latini,* Pergit vadere. *Cicer.* pergin' pergere? *Plaut.) clariùs apud Plaut. infit, pro incipit.* Ibi infit poſtulare plorans, eiulans, *& Lucret.* Expergefactum caput erigere infit, *i. incipit, Lambin.* ¶ ἄρχομαι ἀρχῆς: ἄρχομαι ἀπὸ τοῦ, ἄρχω & ἄρχομαι λέγειν; ἀρχὴν ἄρχομαι, λαμβάνω ποιῶ: ἀρχὴν λόγου ποιοῦ τι &c. Subit animum timor, ſpes. *Liui.* Subit animos religio, *Plin.* Subeunt animos tædia, *Ouid.* **poczynam śie bać / teſknić** *&c.* ὑπέρχεταί μοι φόβος, *vel* φοβεῖσθαι: ἰσιέν μοι δέος, δεῖδειν. Venio in ſpem, in ſuſpicionem. *Cicero.*

Poczyna śie co / Incipit ver, febris. *Cicer.* Incipit annus viceſimus. *Plin.* (*non dicas: Incipitur ver*). Cooritur peſtilentia, bellum. *Liu.* Committitur *i. incipit, Nonius.* Oritur fons in monte. *Plini. iun.* ἀνατέλλει πηγή. Ab his ſermo oritur. *Cicer.* ἄρχεται, ἀρχὴν λαμβάνει &c. Exoritur clamor, *Virg.* *Initiatur ver, Firmicus.* *Occipit iuuentas, Lucr.* Præluditur vitæ meliori. *Senec.* **poczatki to lepſzego żywotá.** ¶ ἡ ἀρχὴ τοῦ βιβλίου, *idem eſt, quod* ἄρχεται βιβλίον. *Sic Nazianz.* οὐκ ἄρχεται ἀπὸ χρόνου ὁ χρόνων δεσπότης, *i. non incipit in tempore temporum dominus. At* **Poczeto co / poczeto go vżywáć.** Cœptus eſt, *Sic Cicero.* Hortenſius ad maiores cauſas cœptus eſt adhiberi. *Idem,* Cœpta eſt primùm oratio literis mandari. *Idem,* Nunc de Repub. cœpti ſumus conſuli. *Et hi modi loquendi vſitatiores ſunt illis, qui actiuum Cœpi habent vt Horat.* Vrbanus cœpit haberi. *Item,* Amphora cœpit inſtitui, *i. cœpta eſt. Et Cic.* Si quæ rapinæ fieri cœperint. ¶ Incipitur *paſſiuè Liu.* Cùm à neutris prælium incipitur. *Quintil.* Optimè incipitur à longis. *ſ. numeris, i. fit initium orationis.* Recipit res. *Lucret. i. incipit, Giſanius.* *C eſt principium nomini. Plaut. i. à litera C incipit nomen obliti, ſ. Charmides.*

Poczynam wino / piwo / beczkę / chleb / bochen / ſer / poſtaw / &c. *Incipio panem, dolium, &c. Poloniſmus ineptus eſt, niſi addas aliquid. vt,* ſcindere, promere, *& tamen Latinè dicitur, Incipio iter, opus, ſermonem. Ergo hic Latinè dices:* Promere de pleno. *Plaut.* Partem demere de ſolido. *Horat.* τὴν δὲ ἀμικότε μερίδα πρῶτος ἀποτέμνω. *integræ rei partem primùm, vel primus abſcindo.* ¶ ἀπάρχομαι τὸ οἶνον, ἀπαρχὰς τοῦ οἴνου ἀποδίδωμι, *prima libamenta vini do, promo.* ἄρχομαι τέμνειν *vel* μερίζειν τὸν ἄρτον, *Incipio ſcindere panem, ſ. integrum.* ἐκ δὲ πλήρους πίθου προβάλλω, *è pleno dolio promo.* πρωτοτομέω, ῶ: *h. primùm ſcindo, ſeco aliquid. De integro, delibo integrum panem, caſeum.* Relinere dolium, *Plaut. Teren. Piſtoris. Taubman.* Adtegrare vinum. *Feſtus. i. libare, imminuere. Scalig.*

Poczynam ſobie meżnie / v. **Stawiam śie meżnie / Dobrze ſobie poradził / Złe ſobie poſtapił.**

Poczynam *aliter,* **Wiem co z-niem poczać /** vide **Co pocznę z-niem.**

Poczyna niewiaſtá / poczełá białagłowá / záſzłá płodem / brzemienia doſtáłá / brzemienna zoſtáłá. Mulier ſemen contraxit. *Paſſerat.* Concepit femina. *Cicer.* Fecit conceptum. *Colu.* συλλαμβάνει συλλαμβάνω. κυεῖ, à κύω. τὸ κύημα ἔχει, *fetum habet.* ἐγκύμων ἐστί: ἐγκυμονέω, ῶ. κυοφορέω, ῶ. *fert vterum, partum.* κύει τὸν ἄρρενα, *geſtat in vtero maſculum.* ¶ Concipitur omne genus animantum. *Lucret.* ¶ *Conceptatur, habet Arnob.* Maritatur, *Solin.* Equæ ſitientes viros aurarum ſpiritu maritantur. *Varr.* Maritari ſe volunt canes.

Poczynánie / vide **Záczecie.**

Poczytam to zá zyſk / &c. vide **Mam to zá cud / Biorę ſobie co zá deſpekt.**

Poczytam kogo miedzy / v. **Policzam kogo.**

Poczytáć troche / vide **Pocierpieć.**

Pod *particula, varijs modis Latinè effertur vide exempla infra poſita.*

Pod czym / Sub veſtimentis habebant retia. *Plaut.* Sub quercu arma poſuit. *Virgil.* ¶ Sub haſta venire. *Liuius.* Sub vrbe eſt agelli paululùm. *Terent.* Subter teſtudine: ſubter radices. *Virg.* ¶ Infra, *Terent.* Tace tu quem ego infra omnes mortales pono: *phraſi tamen elegantiori reddes:* **ktorego ſobie nawniey waże / zá napodleyſzego mam:** ὑπὸ δρυὸς & δρυΐ: ὑπὸ τὸ δόρυ: ὑποκάτω τοῦ.

Pod bárwą / vide **Jedney máśći.**

Pod gárdłem przykázuie / zákázuie / ſtánowie / &c. pod kárą / pod chłoſtą / &c. Sub pœna mortis, *vel* capitis denuntiare. *Sueton.* ¶ Sancire pœna, capite aliquid. *Cicer. Stati.* ¶ Sancire pœna obſeruantiam. *Cicer.* Sub exitij denuntiatione ſtatutum eſt. *Ammianus.* διὰ τὴν ἀπειλὴν ζυλοκοπίας ἀπαγορεύω *ſe periculo fuſtuarij interdico aliquid.* ¶ *Plaut. lepidè vt ſolet:* Impero facite, niſi quidem vos veſtra crura aut latera nihili penditis. *Item,* Niſi tuis cruribus capitique fraudem capitalem creare velis. ¶ ἀπειλῶ σοι πληγὰς εἰ μὴ πειθαρχεῖς, *vel* ἀπειλῶ σοι τὴν μάστιγα μὴ πειθαρχοῦντι. *comminor tibi plagas ni parueris,* ¶ τὸν φόνον ἐπιθέμενος ἀπηγόρευσε. *cædem comminatus vetuit, vel mortis denuntiatione cauit.* ¶ μεγάλας ζημίας ἠπείλησεν τοῖς μὴ ὑπακούουσιν. *Graues multas comminatus eſt non parentibus.* Capite cauere. *Plin.* **Pod gárdłem co komu zlecić / abo śie czego podiąć / gárdłem śie abo kogo obowiązáć.** ¶ Publicis execrationibus ſancitum. *Cic. potes addita voce (Eccleſia) reddere,* **pod klątwą vſtáwiono:**

Pod grzechem / vide **Pod poſłuſzeńſtwem / & Pod gárdłem:**

Pod iednem práwem z-kiem śiedzę: ἰσονομέομαι, οῦμαι. Pari iure cum aliquo viuo. *Bud.* ἰσόνομος, ἰσονομικός εἰμί τινι *vel* ἰσόνομοι ἐσμὲν ἄμφω *vel* πάντες. *æquali iure ambo vel omnes ſumus.*

Pod iednem plánetą kto śie z-kiem vrodził. *Pulchrè hoc & variè habet Perſius.* Non equidem dubites amborum fœdere certo conſentire dies, & ab vno ſidere duci, *i. dies.* Noſtra vel æquali ſuſpendit tempora librâ Parca tenax veri: ¶ Seu nata fidelibus hora, Diuidit in geminos concordia fata duorum. ¶ Neſcio quod, certè eſt, quod me tibi temperat aſtrum. ¶ *Similia habet Manil. l. 2. & l. 4. habet:* Felix æquato genitus ſub pondere libræ, *i. natus ſub Libræ ſidere.* ¶ *Item Horat.* Vtrúque noſtrum incredibili modo conſentit aſtrum. ¶ *Apul.* Diuino quodam ſtellarum conſortio mihi coniunctus. αὐτός εἰμί τινι τῷ ἀστροθεσίῳ ἡμῖν· ταύτῃ σοι ἀστροθεσίᾳ ἐγεννήθην: τῷ ταυτῷ ἄστρων θεματισμῷ ἐγεννήθημεν: ἀμφοτέρων ἡμῶν ὁ αὐτὸς ὡροσκοπῶν ἀστήρ ἐστι *vel* ἦν. ¶ τὴν συναστρίαν, *vocat Caſaubon. eiuſdem ſideris conſortium.*

Pod interregnum / vide **Czáſu tego / owego / & Krolewſtá wákáncya.**

Pod kiem być / Eſſe ſub imperio, *Cæſar.* Eſſe ſub imperio alirio alicuius. *Terent.* In auctoritate alicuius eſſe, *Liuius.* ὑπὸ βασιλέως, ὑπὸ τῷ Φιλίππῳ εἶναι.

Pod kiiem/ v. **Pod gárdłem.**

Pod kławą/ v. **Pod gárdłem.**

Pod kluczem ieſt co/ w-zamknieniu, *Similiter, Varr.* Sub claue eſt aliquid. κεκλεισμένον *vel* ἀποκλεισθέν τί ἐστι. *Incluſum eſt aliquid.*

Pod kondycyámi/ διδοὺς ἢ δεχόμενος συνθήματα: διδόντες ἢ δεξάμενοι συνθήματα. *datis vel acceptis conditionibus.* Συμφωνεῖν ὁμολογίᾳ ἐπιεικεῖ, *vel* ἐπὶ τοῖς ἴσοις καὶ ὁμοίοις. *Paciſci æquis conditionibus. Plaut. dicit:* Pactis legibus dare aliquid cuipiam. ❡ ἐφ᾽ ὁμολογίαις τισὶ δανεῖσαί τινι ἀργύριον. *Demoſthen. i. conditione aliqua credere alicui pecuniam.* ❡ *Item,* **Pod tą kondycyą / ábo tą kondycyą / áby** *&c.* ἐπὶ ταύταις ὁμολογίαις, *ſ.* ποιήσω. *hac conditione faciam. Et* ἐπὶ τούτῳ *ſequente* ἐφ᾽ ᾧ, *vel* ἐφ᾽ ᾧ τε. *cum Infinitiuo vel Indicatiuo.* ἀφίεμέν σε ἐπὶ τούτῳ μέντοι ἐφ᾽ ᾧ τε μηκέτι ὧδε διατρίβειν, *vel* διατρίβεις. *Dimittemus te hac conditione, ne amplius hic verſeris. vel* ταύταις ὁμολογίαις ὥστε μὴ ποτὲ ἐνταῦθα εἰσέλθῃς, *hac conditione ne vnquam huc intres.*

Pod łáſką/ Id te orare iuſſerat, profectò vt faceres ſuam ſi velles gratiam. *Plaut.* ❡ εἰ χάριν μου μένειν θέλεις, *i. ſi gratiam meam ſaluam vis.* εἰ μὴ τὴν χάριν διαλύειν θέλῃς, *i. niſi gratiam noſtram diſſolutam velis:* pod niełáſką.

Pod liczbą/ In numerato relinquere. *Plin.* ❡ Numerato malo, *ſ. accipere,* numero definitum aliquid. *Cicero.* Numero digerere. *Virg.* δι᾽ ἀριθμοῦ: ἀριθμῷ διελόντα.

Pod máiem/ vide **May 2.**

Pod moią cnotą/ vide **Jákom dobry.**

Pod pokrywką/ vide **Pokrywká 2.**

Pod polewkę/ pod polewką mięſo/ *&c.* ἐν ὕδατι: ἐξ ὕδατος κρέας. Iurulenta caro. *Celſ. Varr.* ❡ Iuſſulentus piſcis. *Apule.* ❡ Iurea placenta. *Plaut. quaſi è iure, Turneb.* ἐν ζωμῷ ἰχθύς.

Pod poſłuszeńſtwem co komu roſkázáć. ἐπιτάττω τινί τι τῆς ὑπακοῆς ἀνάγκην ὑποθετῶν. *Impero aliquid alicui obediendi neceſſitatem commemorans.* ❡ *Obedientiæ iure & imperio ad aliquid adigo. Sacramento dicto ad obſequendum vrgeo. Denuntio alicui, vt ſi ſaluam ſacramenti fidem velit, pareat.* τῆς ὑπακοῆς ἐνοχὴν ἐπιτάττων τι δικαιολογοῦμαι. *Imperans aliquid obediendi obligationem allego. Imperando fidem parentium allego, appello, interpono.* ❡ τὴν ἄρχοντος ἐξουσίαν καὶ σεμνότητα τοῖς προστάγμασι προστίθημι. *Imperatu auctoritatem & venerentiam iuſſis appono.* ❡ ἐπιτάττω τινί τι τῆς ἀπειθείας ἔγκλημα ἢ ποινὰς παραγγέλλων. *Præcipio aliquid cuipiam, inobedientiæ crimen aut pœnas intentans.* ἐντέλλομαι τινί τι οὐκ ἀτιμωρητὶ ἀπειθήσοντι. *Impero aliquid cuipiam non impunè ſi abnuat laturo. Præcipio pœnas rebellibus debitas interminans. Obedientiæ abiectæ pœnas intendens præcipio.* Præcipio vt facias, niſi obedientiæ (*vel adde* violatæ) reus eſſe velis. ❡ *Apud Capitolin.* Imperatorio iure præcipere cùm poſſimus, tamen rogamus. *Vulgò etiam dicitur:* Præcipere ſub obedientia, *quæ locutio licet non optima ſit: ferri tamen poteſt. nam ſimilem habes apud Suetonium ſuprà* **Pod gárdłem.** *& apud Ammian. infrà mox:* δι᾽ ἱερᾶς ὑπακοῆς ἐπιτάττω. *Illa verò:* In virtute obedientiæ præcipere, *religioſorum ſcriptorum eſt, qui obedientiam Euangelicam pluris quam Latinitatem profanam æſtimant, auctoritatem tamen imperantis quæ in alterum pollet, exſeri ſignificat. Huc refer illud Abſalonis 2. Reg. 13.* ἐγώ εἰμι ὁ ἐντελλόμενος ὑμῖν, *i. Ego ſum qui præcipio vobis. Mollius S. Paulus Philemoni.* πεποιθὼς τῇ ὑπακοῇ σου, *i. confiſus obedientia tua, ſ. ſcripſi, &c.*

Pod przyſięgą/ Iureiurando interpoſito. *Liu.* ❡ Iurato promittere. *Paul. IC.* ἐνόρκως, ἐνωμότως. Sacramento rogatus es. *Senec. translatum à militia.* ❡ Sub conſecratione iuriſiurandi promiſere. *Ammian.* Obſtricto religionum conſecratione colloquio. *Idem.* ❡ ὅρκον ἐπῆγεν τῷ λόγῳ: ἐνώμοτος εἶπεν. *iuratus dixit.* ❡ διεβεβαιοῦτο καταρώμενος καὶ διομνύμενος μὴ ἔχειν. *aſſeuerabat cum diris & iuramento ſe non habere.*

Pod rękę piſmo/ábo piſáć. γράμματα εἰς τὰ εὐώνυμα μικρὸν παρεγκλίνοντα. *Literæ ad ſiniſtram partem vel manum paulùm inclinatæ, aut vergentes.* ❡ γράμματα λοξὰ εἰς ἀριστερὸν γράφω: εἰς τὸ ἀριστερὸν γράμματα λοξεύω. *In obliquum flecto literas. Verſus ſiniſtrum latus notas literarum duco. Obliquos formo characteres. Literarum lineas ſiniſtrorſum produco.*

Pod rękoimią/ Satisdato debere. *Cic.* Satiſdato promittere. *Vlpi.* ὑπεγγύως. ❡ ἐγγυάω, κατεγγυῶ. *ſub fide ſponſionis do.*

Pod ſznur/ Ex amuſſim ædes facta. *Plaut. i. Regulariter, vt explicat Feſtus, quaſi iuxta regulam.* ❡ Amuſſim. *Feſt. i. regulariter.* ❡ Ad amuſſim. *Gell.* πρὸς στάθμην: κατὰ, παρὰ, ἐπὶ στάθμην. ❡ σταθμάω, & σταθμάομαι, *ad amuſſim exigo.* Lineo, *as.* materiam. *Colu.* ❡ ὁ σταθμητὸς, *ad amuſſim exactus, lineatus, vt,* Benè lineata carina. *Plaut.* Amuſſitatus, *Nonius.*

Pod ten czás/ vide **Tem czáſem.**

Pod winą/ Pœna vel multa interpoſita. *Cicer.* τῆς ζημίας ἐπιτεθειμένης: *vel* τὴν ζημίαν ἐπιθεὶς αὐτοῦ ἐκέλευσεν. Craſſus Conſul Pont. Max. Flacco collegæ Flamini Martiali multam dixit, ſi à ſacris diſceſſiſſet. **Pod winą mu zákazał / zábronił odchodźić.**

Pod zákłádem śię ſpieráć/ v. **Zákłádám śię o co.**

Pod źiemię/ κατὰ τῆς γῆς ἔδυ. *ſub terram deſcendit.* ὑπὸ τὴν γῆν.

Podágrá / Dná. Podagra, *Cicer.* ἡ ποδάγρα, ποδαγρίαν, ἡ ποδαλγία, *dolor pedum.* ❡ ποδαγράω, ποδαγριάω. Podagra laboro. *Mart.* Podagra crucior, *Cicer.* ποδαλγέω, *dolorem pedum patior. Hoc genus morbi homines vt plurimùm loquaces facit. cauſam eã de re interrogatus Alphonſus Rex attulit hanc, quod cùm pedum vitio afflicti ambulare non poſſint, lingua ambulatione quadam eos vti crebriùs ſolere. Panormit. l. 3. de geſt. Alphonſ.* ❡ *Laus & vituperium podagræ apud Lucian. in Tragopodagra.*

Podágrycznik źiele/kozia ſtopá. *Ægopodiũ, Sireni.* τὸ Αἰγοπόδιον. ❡ *Podagria, & Podagraria, & pes capræ, Officinis.*

Podágryk/ Podagricus, *Plaut. Plin.* Articularius, *de homine. Plaut.* Podager, gri. *Claudian.* ❡ Podagroſus, *Plin.* ὁ ποδαγρὸς, ποδαγρικὸς, ποδάγρης, ου. ὁ, ἡ ποδαγρώδης, εος. ὁ ποδαγριῶν ἄνθρωπος.

Podáię / podawam co komu. Trado aliquid in manus alicuius. *Liu.* ❡ Porrigo alicui manum, gladium. Miniſtro alicui poculum. Trado alicui prædium: trado de manu in manum: Porrigo & tendo alicui conſilium. *Cicer.* ❡ *Patri tendebat Iulum. Virgil.* ὀρέγω, ὀρέγνυμι, προτείνω, παρατείνω, παρέχω τί τινι. Propino alicui partem edendam. *Capitolin.* ❡ Propino aliquem deridendum. *Teren.* προπίνω τινά. Contrado argumenta. *Lucr.* προτείνω & προτείνομαι, *eſt* προτείνω χεῖρα. Protenſa manu do. Protendo dextram nanti. *Ouid.* ὀρέγω δεξιάν. *Porigo priſcè, pro porrigo, nam antiquos non geminaſſe literas docet Feſtus verbo Porigam. & Scalig. ſæpè.* ❡ Tranſmitto alicui prouinciam, hereditatem. *Plin. iun.*

Podáię beſtyom ná pożarćie. Obijcio corpus, (*vel aliquem*) feris. *Cicer.* προβάλλω. προβάλλομαι, προτίθημί τινα τοῖς θηρίοις.

Podáię miedzy ludźie. δημόσιόν τι ποιῶ: δημοσιεύω, ῶ: τι.

Publico aliquid, *i. publicum facio, publici iuris facio, vt:* Publicare bona priuata. *Cicer.* ¶ Publicare librum. *Plin. iun.* ¶ Publicare ſe. *Sueton.* ¶ Publicare ſuam fortunam. *Seneca.*

Podáię kogo kátu. Dare aliquem ad carnificem. *Plaut.* Trado aliquem ad ſupplicium. *Liu.* *δίδωμι, παραδίδωμί τινα τῷ ἀνδράγχῳ.*

Podáię / ábo poddáię śię ſmetkowi / przypuſzczam do ſercá ſmetek. Do me dolori. *Plin.* Do animum mœrori. *Cicer.* ¶ Do vela dolori. *Plin. iun.* *δίδωμι τὴν καρδίαν εἰς λύπην.*

Podáię śię ábo kogo w-ięzyki ludzkie / vide **Otwieram náśię.**

Podáię śię ábo kogo ná pośmiech. Riſum de ſe tradere. *Macrob.* *ὀφείλω & ὀφείλομαι τὸ γέλωτα. debetur mihi riſus. παρέχω ἐμαυτόν τινι καταγελᾷν. præbeo me deridendum, vel propino, vt Terent. dicit. & προπίνω. tr. Budæ.* Traduco aliquem per ora hominum, *Liui. Cui voci ſimilem dicit Græcam Budæ. καταμωδιᾷν Catamidiare, & Turneb. vſurpatur & à Spartian. decoctores bonorum ſuorum catamidiari iuſſit. i. deridere & ludibrio habere. Addit Marcell. Donat. ſuis temporibus ob varia delicta homines, vel eos qui non erant ſoluendo, mitellatos in ſcalari ſuggeſtio ſilicem natibus percutientes, aut ferro palóne alligatos populi exſibilationibus exponi ſolitos.*

Podáię śię komu / vide **Poddáię śię komu.**

Podáię śię / ábo kogo w-niewolę. *ὑποδύομαι τὸν ζυγὸν δούλειον. Subeo iugum ſeruile.* ¶ *ἐθελόδουλος γίνομαι. vltrò me ſeruituti addico.* ¶ Trado me in ſeruitutem. *Cicer.* ¶ Dico me alicui in ſeruitutem. *Cæſar.* ¶ *προσκληρόω τινὰ τῇ δουλείᾳ, addico aliquem ſeruituti.* ¶ Do vindicias ſecundum ſeruitutem: do vindicias ab libertate in ſeruitutem. *Liu.* do vindicias contra libertatem *Aſcon.* Addico me alicui. *Cicer.* Mancipo aliquem alicui. *Cicer.*

Podáię ſzyię / Do iugulum, *Cicer.* *προτείνω σφαγήν.* Subiicio ceruices ſecuri. *Cicer. Liu.* *ὑποτίθημι τὸν αὐχένα τῷ πελέκει ἀποκοφθησόμενον.* ¶ *εἰς σφαγὴν ἐκεῖνον ἐμαυτὸν δίδωμι.* ¶ Porrigit ceruicem pro domino ſeruus. *Senec.* *προτείνω τὸν τράχηλον ὑπὲρ τοῦ.*

Podáię tył / vide **Vćiekam.**

Podáię w-tárgu co / vide **Tárguię.**

Podáię więcey / vide **Podkupuię kogo.**

Podánie / podawánie / zdawánie kupna / máiętnośći / vide **Powzdánie.**

Podánie czego w-zwyczay / iáko podánie kośćielne / &c. Traditio, *Gelli.* Apparet non eſſe id à Platone dictum, ſed eam quoque traditionem fuiſſe. *ἡ διάληψις, παράδοσις, διάδοσις, εως.* Mos traditus ab antiquis. *Horat.* Traditum aliquid poſteris. *Cicer.* ¶ Traditum aliquid in poſteros. *Quint.* ¶ Traditum aliquid per manus: tradita conſuetudo à. *Cicer.* *ἡ ἐκ διαδοχῆς.* ¶ Ius *ἄγραφον. Cicer. i. non ſcriptum ius. Et apud Iudæos, τὰ ἄγραφα, traditiones. τὰ πατροπαράδοτα. Euſebio.*

Podány / *ὁ, ἡ διαδόσιμος, παραδόσιμος. per manus traditus, vel qui tradi poteſt.*

Podárek / podárunek / to co śię komu dáie dla ziednánia łáſki nie z-ſzczodrobliwośći iáko dar. Largitio: largitionibus corrumpere aliquem. *Saluſt.* ¶ Largitione beneuolentiam alicuius conſectari. Cæcare mentes largitione. *Cicer.* *τὸ δῶρον, ἡ δωρεά, ᾶς. τὸ δώρημα, τὸ ἀφαίρεμα, ἀφαίρημα.* Munus: lenire muneribus imperitam multitudinem. *Cicer.* ¶ Munus ornare verbis. *Terent.* Munera crede mihi placant hominesque deosq; *Ouidi.* Munuſculum, *Cicer. Catull.* Pugnus aureus, *tr.* v. **Pieść 1.** ¶ *τὸ δωρημάτιον.* Xeniolum, *Vlpian.* ¶ *ἡ εὐλογία Geneſ. 33. Iacobus Eſaum delenire volens muneribus ait: λάβε τὰς εὐλογίας μου ἃς ἤνεγκά σοι. accipe benedictionem meam quam attuli tibi.* ¶ *At τὸ δωροδοκούμενον: τὸ δωροδόκημα. ὁ δεκασμός.* Munus ſordidè datum *vel* acceptum. *τὸ λῆμμα. quod corrumpendi animo datum accipitur.* Podárek zmindácki / ktory ábo zmindak bierze / ábo zmindak dáie / choćiaſzby też wyborny był podárek. *Ad hanc claſſem pertinet illa munera in colloquio iudicis corrupti cum ſuo corruptore, verſu non tam eleganti quàm vero expreſſa.*

Heus aperi. tu quis? tuus eſt. quid quæris? vt intrem.
Fers aliquid? non. eſto foris. fero. quid? ſatis, intra.
Quid fers? oua. quid ille? capos. quid tertius? agnum.
Nemo magis? ſunt qui adducunt, quid? cum boue porcum.
Vos laudo. tamen hi forſan plus iuris habebunt.
Dic quare? oua, capos, ſus, bos malè perdit & agnum.

innuens ius ſicut & bilancem in eam partem vergere in qua eſt maius pondus.

Podárek gośćiowi dány / z-gośćinnośći / luckośći. Xenium, *Mart.* Xenia *erant quæ mittebantur hoſpitibus, ait Vitruu. vel amicis ab amicis, Mart. Apul. Rader. τὸ ξένιον.* Apophoreta, *n. plur. Mart. Sueton. Lamprid quæ dabantur conuiuis poſt conuiuium aſportanda domum, Ambroſ. Turneb. τὰ ἀποφόρητα.* Sortes, *Sueton. in Auguſto 75. Martial. lib. 14. epiſt. 1.*

Podárek od páná / krolá / &c. Donatiuum, *Plin. Sueton. διανομὴ ἀργυρίου ἢ χρυσίου.* ¶ Congiarium: magno congiario donatus. *Cicer. τὸ χόας ἐπίδοσις propriè, i. largitio alicuius liquoris congij menſura data.* [*τὸ κογγιάριον. Epiphan.* Congiarium *etiam Latinis propriè erat congius vini, quod primò dabatur populo aut militibus, poſtea olei, apud Liu. deniq; frumenti aliqua menſura, vel certus pecuniæ numerus dabatur, retenta congij appellatione. Hinc Seneca de Alexandr. Magno.* Congiaria tua vrbes ſunt. *Idem,* Rex honores dignis dat, congiaria etiam indignis. *Sueton. de Auguſto.* Congiaria dedit populo, quadragenos, aliquando tricenos nummos, nonnunquam ducentenos, *&c. Græcis ἡ φιλοτιμία. Erogatio publicè facta. ἡ ἐπίδοσις λαμπρά, & ἐπίδοσις abſolute, ἡ δόσις. Herodian.* Frumentatio. *Sueton. frumentum à Cæſaribus populo dari ſolitum, Leuin. ἡ σιτοδοσία.* ¶ Sportula, *Sueton. Mart. cibus in ſportula, aut pecunia obſonij loco, aut vtrumq; à Principe datum clientibus ſalutatoribus, Iuni. Dabatur etiam à priuatis, vt conſtat ex Mart. τὰ ἐκτογιαλικὰ vel ἐκτογιαρικὰ in Nouell.* Corollaria *item &* præmia, *dabat Auguſtus victoribus in ludis apud Sueton. & in Verrina. Cicer.* Corollaria ſcenicorum. *τὰ ἀριστεῖα, τὰ ἆθλα. lege* **Czadz.** Chariſticum *officialibus dabatur. Calliſtrat.* ¶ Panarium. *Martial. & Sueton. &* Panariolum, *Mart. pro pane vel ſportula à Principe data. Iunius. Rader.*

Podárek błahy / podły. Munuſculum leuidenſe. *Cicer. l. 9. ad Dolabell. epiſt. 12. vt legunt Lambin. Manut. à leuidenſis, adiectiuo. Iſidoro veſtis leuidenſis, quòd raro ſit filo leuiterq; denſata. alij legunt apud Cicer. leuidenſe munuſculum, à leuidenſa, Iuni. Gotfred. alij leui dente, Fulu. Vrſin. cum Pantagatho. τὸ δώρημα εὐτελές.*

Podárek lekárzowi / *τὸ ἰατρεῖον, Iatreum, ſalutis contributæ præmium, Cæli. Rhod. At τὸ σῶστρον τὸ σωτήριον. Polluci. præmium Medico, vel ei qui liberauit à morte aliquem.* Soſtra, Soteria, *orum. Rhodigin.*

Podárek oblubieńczy / zrękowinny. *Proxeneticum, τὸ προξενητικόν, IC. & C. τὸ μνηστήριον δῶρον. arra nuptiarum. τὰ ἕδνα. vnde Euadne dicta, inquit Muret. quòd benè dotata eſſet à Capaneo.*

Podárek weſelny gościom od nowożeńcow dány. Sportula, *Apulo. Xenium quod hoſpitibus die nuptiarum dabatur à nouis maritis. ἡ γαμηλία. Demoſthen. Buda.*

Podárek poſłowi/ ábo nowinę weſołą przynoſzącemu. Euangelia, *orum. Cicer. Vlpian.* τὰ εὐαγγέλια.

Podárek ſędźiemu/ vide **Sędźiemu.**

Podárek wodzowy/ przewodnikowy. τὸ ἡγεμόσυνον. *præmium ducendi.*

Podárek wyiáwiáiącemu co. τὸ μηνύτρον. Indici merces, præmium. *Buda.* Indicium, *Vlpian. Indicinæ præmium. Apuleius.*

Podárek/ vpominek/ poćieſzne/ winczowne wżmagáiącemu. Soteria, *orum. Stati. Rader.* τὰ σωτήρια.

Podárek zalecny białeygłowie/ ábo męſczyznie. Philtrum, *munuſculum concilians amorem feminæ. Ouid. viri, vel maſculi. Iuuen. ſed de amore inhoneſto vſurpatur.* ¶ *Græcis autem* τὸ φίλτρον, *generaliùs ſonat omnem rem quæ amorem conciliat etiam honeſtum, & transfertur ad animum & mores. Vicinum* **Oględźinny podárek.**

Podárek z-ludzkośći. Philantropium, *Vlpian.* τὸ φιλανθρώπιον. *At* Chariſteria, *orum. Rhodig. munuſculum pro beneficio.* τὰ χαριστήρια.

Podárek zá oglądánie czego. τὰ ὀπτήρια, τὰ δῶρα ἅπερ τῆς προσόψεως, *vel* ὑπὲρ τοῦ ἰδεῖν. *Munuſcula quæ dantur ob rem ſpectatum datam.*

Podárek zwyćięzcy. Niceterium, *Iuuen. Buda.* τὸ νικητήριον. Præmium victori. *Virgil. Ouid.* Palmarium, *Vlpian.* τὸ ἀριστεῖον: βραβεῖον. *Brauium aut Brabium potiùs. Eraſm.*

Podárkámi ná kogo idę/ (*vitioſè*) **podárkámi pſuię/** vide **Przedárowáć.**

Podárki dáię/ (*honeſtè*) vide **Dárnię/ Oddáię dobrodźieyſtwo.**

Podárki biorę/ δωροδοκέω, ῶ. δωροδεχοῦμαι, λαμβάνω τὰ δωροδοκήματα, δωροδοκούμενα. Accipio munera corrumpentia & ſordida. *Budæus.*

Podárki ná przedárowánie dáne przyimuiący. ὁ δωροδόκος, δωρολήπτης, κ. δωροφάγος, δεξίδωρος. *Munera accipiens.* ὁ προκόλπιος, *qui prominulos habet ſinus, in quibus munera accepta vel alijs danda ſeruat.* ¶ ἡ δωροδοκία. *Munerum acceptio.*

Podárkowy/ Muneralis, *Plaut. Feſt.* Lex muneralis, *i. de muneribus.* ὁ δωρίτης νόμος: *ſeu* περὶ δώρων νόμος.

Podárowánie/ vide **Dárowánie.**

Podátek/ v. **Pobór/ Czynſz/ Páſtwiſko 2. Dochód 2. Szos.** *nam generalis eſt vox.*

Podawáiąc/ nádawáiąc. Datatim ludere, *ſ. pila, Plaut. Turnebus. vt apud Varronem.* Expulſim ludere pila. *i.* **biiąc/ odbiiáiąc.** *Hinc* Datores *in luſu pilæ, Plaut. qui dabant pilam.* (**po náſzemu gáłący**) *&* Factores, *qui feriebant,* (**biiący**) *Plaut. Turneb. Vnde &* factiones, *ludentium partes. Turneb. Ioſ. Scalig.* **Strony.**

Podawánie czego/ Traditio præceptorum. *Quintilian.* ἡ παράδοσις, εως. ὁ ἐγχειρισμός, ἡ ἐγχείρησις.

Podawánie w-śpiewániu/ v. **Incepta.**

Podawánie w-targu/ vide **Targowánie.**

Podawánie Plebaná/ Plebániey/ ołtarzá/ beneficium iákiego/ kolácya (*actio*) Collatio, *in vtroq; iure vocatur.* ἡ παράδοσις: *traditio.* ἡ προβολή, *Nominatio & proditio, Buda.* ὁ ἐγχειρισμὸς τῆς ἐκκλησίας. *Commiſsio Eccleſiæ.* ¶ δωρεὰ *&* ἐπίδοσις, *in Sanctionib. Pontif.*

Podawánia Plebaná/ *&c.* **práwo/ koláturá.** *Ius patronatus, in iure Pontificio.* ¶ *Ius prodendi ſeu nominandi ſacerdotis in locum demortui ſufficiendi. Ius patrocinij: ius edendi, præſentandi ſacerdotem. Cromer.* [τὸ πατρωνικὸν δίκαιον. *Harmenop. Suid.* τὸ δίκαιον ἐκλητικὸν, *in Sanctionib. Pontific.* ¶ τὰ πατρωνικὰ, *in Baſilicis. Beneficium & munus, Buda. vt: Hoc ſacerdotium eſt muneris vel beneficij Epiſcopi. Idem, Hoc ſacerdotium beneficiarium eſt Epiſcopi. Idem,* **podawánia ieſt Biſkupiego.** *Item rectè dices ex Liuio.* Hoc ſacerdotium homini illi vel illi eſt gentile, gentilitium, familiare, *i. eius familiæ: & Sipont.* Gentilitium ſacerdotium. Auitum alicui ſacerdotium. *Tacitus.*

Podawcá powſzechnie czegokolwiek. Traditor (*artis*) *Fabi. Victor.* [ὁ παραδότης, ου.

Podawcá Plebaná/ Plebániey/ *&c.* **kolator.** *Collator, in iure Canonico, Cromer.* ¶ *Patronus poſſeſsionis. Buda. Cromerus.* ¶ *Ius edendi, præſentandi habens, Cromerus.* Gentilitium ſacerdotium habens. ὁ πάτρων, ωνος. *Harmenopul.*

Podbiał/ Grzybienie mnieyſze. *Vrſino.* Tuſsilago, *f.* Bechion, *n. Plin.* τὸ βήχιον. [*Vngula caballi. Farfara, Bardara minor. Vrſin. Officin.*

Podbiał drugi/ ábo ſzeroki/ vide **Łepiężnik.**

Podbićie pod moc/ ἡ χείρωσις, εως. καθυποχείρωσις. Subactio, *à ſubigo, eo ſenſu quo pro redigo in poteſtatem Cicero vſurpat.*

Podbićie oczu/ ὁ αἱμάλωψ, ωπος. *vel* αἱμαλώψ, ὦπος. τὸ ὑπόσφαγμα, τὸ ὑπώπιον, ὁ ὑπωπιασμός. Sugillatio, *Plin.* Suffoſsio oculorum. *Firmic.* Sugillatio ſub oculis ex ictu. *Gorræus.*

Podbiegam pod co/ ὑποτρέχω. *Currens, vel currendo, aut curſu ſubeo. Succurro lunæ. Lucretius.* ἡ ὑποδρομή. **Podbieżenie.**

Podbiera rzeká/ podlizuie brzegi/ ábo góre. Subedit vnda ſcopulum. *Ouid.* ὑπορρέει, *vel* ὑπορρέων ὁ ποταμὸς καταρρήγνυσι λεπτύνει ὄχθας. *Sublabens, vel ſubterlabens fluuius, ſubruit, attenuat ripam.* ¶ *Apud Plinium,* Torrens rapidus minaciter ſubterfluens. ¶ Lambit littora fluuius. *Horat.* περικλύζει, *i. alluit.* ¶ Rodunt radentia flumina ripas, *tr. Lucret.* ¶ Stringit ripas fluuius. *Virgil.* ¶ Proluit terram impetus aquarum, *Colu.* **wylizuie.** Subluit flumen collis radices. *Cæſ. Scatebra fluuia eradit rupem, Acci.* **podrywa.**

Podbieram miód/ pſzczoły. Caſtro aluearia. *Palladi.* Caſtro fauos. Demeto fauos plenos & operculatos. *Colu.* ¶ Eximo fauos. *Varr.* καρπολογέω τὰ σίμβλα: καρπίζω τοὺς μελιττῶνας. *fructum colligo ex alueis apiarijs.* τρυγάω τὸ μέλι, *i. vindemias mellis colligo, Geopon.* ἐξαιρέω κηρία. *Ariſtot.*

Podbieránie rzeki/ Alluuio, *Cicero.* Alluuies, *Liuius.* ἡ πρόσκλυσις, πρόσχωσις, εως.

Podbieránie miodu/ Confectura mellis. *Colu.* Exemptio fauorum, *Varr.* ὁ καρπισμὸς τοῦ μέλιτος. Vindemia mellis. *Plin.* ὁ τρυγητὸς τῶν κηρίων. *Geopon.* ἡ μελιτουργία. Mellatio, *Plin.*

Podbiiam co/ Subcuneo poſtes trabibus, *ex Vitruuio.* Suppingo, *Plaut.* Suppingere ſoccis fulmentas. ¶ *Idem,* Soccis habet auro ſuppactum ſolum. **podeſzwę złotemi gwoźdźmi przybito.** τοὺς ἥλους ἐγχέω: τοῖς ἥλοις ζωματόω, γομφόω. Suffigo, *Plin.* Suffigere crepidas clauis aureis Ago Teius ſolebat. Subcudere fulmentas clauis æneis, *Lucil.* ἐγκόπτειν ἥλους χρυσοῦς. Clauata calceamenta, *i. clauis ſuffixa, Feſt. Noni. à clauo, as.* **Podkowáne boty.** *Item, vide* **Futruie/ Podkowáć.**

Podbiiam oczy/ gębę/ *&c.* Contuſione liuorem contrahere, *Colu.* **pośinieć od vderzenia.** Liuore decolorare

corpus, (*aut vultum, oculos*) *Ouid.* Liuidum facio os, collum, *ſ. ictu, morſu, Ouid.* Subtuſa genas, *Tibull.* *à* ſubtundo. *Subfuſas, legit Scalig.* ὑπωπιάζω. Sugillo faciem, *Plin. participium habet* Sugillatum, *apud Feſtum etymologiâ ineptâ, è Græca voce, iudice Scaligero, qui ſugillo potiùs ducit à cinno ſeu cilio, cuius diminutiuum cillus, inde ſubcillum & ſubcillo, & poſtea ſubgillo, ſugillo.*

Podbijam komu bębenká / v. **Dodáie ſercá ná złe.**

Podbijam pod moc / zhołdowáć. (*ſine themate*) Sub iugum mittere calamitates, *Senec.* Subiugare hoſtes, *Claudian.* Subiugo nationes, *Saluſt.* Subiungere aliquem ſub imperium Romanum armis: ſubiungere aliquid alicui. Subigo armis aliquem. Redigere in ditionem ac poteſtatem ſuam aliquid. Redigere in ditionem imperij. *Cicer.* Redigere ſub imperium Romanum, *Cæſar.* Redigere in ſeruitutem. *Plaut.* Redigere in deditionem, *Sueton.* Accipere in deditionem, *Cæſ.* Subigo ad deditionem, *Liui.* Subijcere ſibi populos: domare nationes. *Cicer.* ❡ *Χειρόω ῶ. ὑποτάττω, δαμάω, ἀνδραποδίζω, ὑποποιέομαι τι: ὑποχείριον ποιῶ τι: ποιοῦμαι ὑπ' ἐμαυτῷ τῇ χειρί.* Sub iugum mittit libertatem voluptas, *Idem, tr. à militia.* ὑποζυγιόω τι, *tr. Nazianzen.* Facere aliquos hoſtes ſtipendiarios, vectigales. *Cæſar.* ὑποτελῆ ποιῶ. *Vicinum* **Poddáie** 1.

Podbrodek / Mentum. *Mentum de ſolo homine dici Plinius ſentit. ſed Plaut. in Menæch. mentum porcinum in ſem. dixit. & Virgil. de bobus.* A mento palearia pendent. *Ouid.* Nutanti mento percutere pectus. *ὁ ἀνθερεών, ῶνος. Submentum, Gloſſ. Græcolat.*

Podbudowánie / podiáchánie / podbudynek. τὸ ὑποτείχισμα, ἡ ὑποτείχισις, εως. Subſtructio, *actio vel opus.* Fultura & ſubſtructio theatri non tã firma quàm ſumptuoſa, *Plin. iun.* Fultio (*onis*) *cùm fit, dicitur.* fultura, *cùm facta eſt, Cornel. Fronto.* τὸ ὑπόθημα, ὑπέρεισμα.

Podchmielam ſobie / v. **Podpijam.**

Podchodzę pod co / Subeo tectum, *Celſ. Virgil.* Subeo ſub mœnia, ad hoſtes, ad portum, *Liui.* Subeo mucronem alicuius: ſubeo muro. *Virgil.* Succedo ad muros, *Liu.* Suggredior: ſuggreſſi propiùs ſpeculatores, *Tacit.* Sub iactum telorum venio, *Liu.* ὑποδύω, ὑποδύομαι, ὑπέρχομαι, ὕπειμι τι. Subeo rectus, *Liuius.* Portæ cataractam funibus ſubducunt in tantùm altitudinis, vt ſubire recti poſſint. **Idź ſchyláiąc ſię.** *ὑποβαδίζειν.* Subtus ambulare, *Cato.*

Podchodzę kogo / v. **Oſzukiwam.**

Podchodzę *aliter, vt,* **Podchodziłem ſobie.** Ambulando aliquantùm ſum feſſus. Ambulatione ſum feſſus ſic ſatis. Non parùm laſſatus ſum inter ambulandum. Non mediocriter ex itinere laſſus aduenio. *ὑπόκοπος ἐγενόμην περιπατῶν: μέχρι τινὸς κεκμηκώς εἰμι ὁδοιπορῶν: κεκοπιάθην τῇ ὁδοιπορίᾳ.* *Sic* **Podrobiłem ſobie / podkleczałem** / *&c.*

Podchwytácz / podſłuchywácz. Otacuſta, *æ. m. Apulei. ὁ ὠτακουστής, ὁ Ariſtot.* Aures regias & oculos imperatoris, *eoſdem vocat Apulei. ὁ, ἡ μωμοσκόπος. qui obſeruat quod reprehendat.* Corycæus, *Cicer.* ὁ Κωρυκαῖος. *à Coryco monte Pamphyliæ, è cuius latibulis prodibant otacuſtæ pyratarum ad portum, & eiſdem audita referebant.* Emiſſarius curioſus, & ſpeculator. *Sueton.* Obſeruator, *Plin. iun.* ὁ σκοπὸς, ὁ πολυπράγμων. *qui ſecreta ſciſcitatur.* Malè ſedulus aliquis auditu detulit, *Ouid.* ὁ λογοθήρας, ου. ὀνοματοθήρας, ου. ἐπακροατὴς λόγων. Auceps ſermonis: auceps auribus dictis alienis. Venator cum auritis plagis. Venator conſilijs noſtris, *tr. Plaut.* Captator, *Iuuenal.* Conquiſitor, *Plaut. Teubm.* *Auricularius, Gloß.* *Vicinum* **Szpieg.**

Podchwytawam kogo w-czym. Capto aliquem impudicitiæ, *Plaut. i. deprehendere volo impudicitiam eius, Lamb.* θηρεύω, παραθηρεύω τινά. Capto ſermoné alicuius, *Terent.* Capto aliquem loquentem. Aucupor verba alicuius. *Cicer.* θηρεύω ὀνόματα, θηρεύω τὰ ῥήματά τινος. Venor de verbis alicuius. Auribus aucupium facio. *Plau.* *μωμοσκοπέω τινά, Nyſſen. Reprehenſorio animo aliquem obſeruo, Buda.*

Podchwytawánie / Captatio verborum: aucupium verborum. *Cicer.* ἡ συκοφαντία, παραθήρευσις, τὸ παραθήρευμα. vide **Łápáczká** / *tr.*

Podchwytliwie / Captioſè interrogare, *Cicer.* σοφιστικῶς, [ἀπατηλῶς.

Podchwytliwy / Captioſus, *Cicer.* Captioſa interrogatio: captioſum genus interrogationis. *ὁ ἀπατηλὸς, ἀπατητικὸς, παραθηρευτικὸς, θηρευτικός. inſidioſus captator:* Captatrix, *Apulei.* Captatorius, *Paul. IC.* Σοφιστικός.

Podciąg / v. **Sieſtrzan.**

Podciągam co / ὑφέλκω, *ſubtus traho.* ὑποτείνω. Subtendo, *Cato.*

Podcieka co / ὑπορρέω. Subterfluens torrens, *Plinius,* à Subterfluo. Subtermeat pontes fluuius. *Claudian.*

Podcięty / pocięty. Deciduus, *Ouid.* Contremuit gemitumque dedit decidua quercus. ὁ ὑποκοπεὶς, ἀποκεκομμένος.

Podciegácz / v. **Popręg.**

Podcinam drzewo / korzenie / chwaſt. Subſeco radices, *Colu. Varr.* ❡ Quæ velluntur è terra, non ſubſecantur: *Plin.* Succido arborem, *Plin.* Succido nemus, *Lucan.* ὑποκόπτω, ὑποτέμνω, κείρω δένδρον. Supputo, *Plin.*

Podcinam żyły / νευροκοπέω ῶ. ἐκνευρίζω, ἀπονευρόω τι. Subneruo *propriè. Apulei. tranſlatè vtitur.* Incidere neruos, *aliquoties apud Cicer. licet aliò tranſlatum. Rectè etiam dices:* Succidere neruos, *vt arborem ſuprà.* Subperno *vel* ſupperno, *as. Catul. Epigr.* O Colonia, *dicit:* Alnus ſubpernata ſecuri iacet, *vt legit Scaliger. Expernata legit Politian. Gruter. nec reijcit Scalig. Feſtus etiam inquit:* Subpernati *dicuntur, quibus femina ſucciſa ſunt inſtar ſuillarum pernarum: affert Ennium dicentem:* His pernas ſuccidit iniqua ſuperbia Pœni. *Liuius etiam ait:* quoſdam inuentos ſucciſis feminibus poplitibuſq;. *ἀγκυλοκοπέω. Suffragino, as. Scaliger. ex quo hæc omnia.*

Podcinánie / podcięcie. ἡ ὑποτομή. Succiſio, *Hen. Steph.* ἡ ἀπονεύρωσις. *Succiſio neruorum.*

Pod czás / czáſem / niegdy. Kiedy / owedy. Subinde effigiem intueri, *Plin. iun.* Nonnunquam: aliquando: interdum. *Cicer. Terent.* Quandoque bonus dormitat Homerus, *Horat. ſed vide Adagium.* **Tráfi ſię i námędrſzemu potknąć.** Aliâs ita loquor vt conceſſum eſt, aliâs vt neceſſe eſt. Interdum incitatior, interdum moderata ingreſſio. Interdum relinquere, concludere aliâs. *Cic.* Quondam etiam victis redit in præcordia virtus, *Virg.* Quondam tacentem ſuſcitat Muſam Apollo, *Horat.* Carbaſus vt quondam magnis intenta theatris, *Lucret.* **Jáko niegdy / ábo iáko więc kiedy / iáko bywá gdy.** *Sic Virgil.* Vt quondam in ſtipulis. *Interduatim & interatim priſca apud Feſtum.* ποτὲ: ποτὲ: ποτὲ μὲν, ποτὲ δὲ: ἄλλοτε καὶ ἄλλοτε: ἐνίοτε. Interim elabuntur, interim *&c.* à noua inuentione declinant. *Quintil.* Eſt quando, *rectè & eleganter dices imitatione Græcorum. ἔσθ' ὅτε: ἔστιν ὅτε: ἔστιν οὗ. & Cicero aliiq; boni ſcriptores habent: Eſt vbi, eſt cur,* *eſt cur, eſt vnde, eſt quo, eſt qui, eſt quamobrem, &c.* Eſt cùm, *Lucret.* In ætate eſt vtile & conducibile, *Plaut. i. interdum, Turneb. i. dum viuitur.* Si fortè, *Cicer.* εἴπερ ἄρα. *Syneſ.* Si quando, *Valer. Argonaut.* Vix alleuat ora, ad feras ſi quando dapes.

Podczáſzy Królewſki / Pocillator, *Apuleio, Cromer.* ¶ Ad cyathos, *Propert.* A potione, *Meurſ. ex veteri inſcript.* Prægustator, *Iuſtino. Meurſ. alijs aliud.* v. **Kráyczy.** *ὁ προγεύστης, προτεγεύστης, ου. i. qui prægustat, ſiue cibum, ſiue potum. vt apud Athenæum* προγεύονται *vſurpatur.* Pincerna, *Aſconi. quam vocem minùs Latinam ait eſſe Iuni. & Bude. è Græca factam,* ἀπὸ τοῦ πίνειν κίρνα, *i. miſce vinum, Bude.* **nálep pić** / *voces Græcæ ſonant.* ¶ ὁ πρὸς τῇ κύλικι. *In Regno Poloniæ duo ſunt à poculis Regi miniſtri: alter ordinarius* **Podczáſzy nádworny** / *i. pocillator aulæ, qui ſemper in aula Regi miniſtrat, Pincerna curiæ, apud Cromerum dictus: alter* **Podczáſzy Koronny** / *i. pocillator, qui Regi in conuentu totius Regni publico, vel aliquo ſolenni epulo miniſtrat poculum. Præter hos ſunt alij in ſatrapiis, qui Regi ſatrapiam aliquam ingreſſo miniſtrant. alter* **Cześnik** *dictus, i. Pincerna vel promus vini, vel à lagenis, ex quibus vinum in cyathos vel crateras Regi funditur, quarum hic curam habet. alter dicitur* **Podczáſzy** / *quaſi Subpincerna, vt à Cromero vocatur, quaſi adiutor vel vicarius pincernæ, qui poculum Regi porrigit. Non in omnibus tamen ſatrapijs ambo ſunt, ſed in quibuſdam alter tantùm, in quibuſdam neuter.*

Podczos / Prototomus, *Martial. Colu. Plin. Vſurpatur hoc nomen & adiectiui inſtar, vt verè eſt adiectiuum è Græco* πρωτότομος. *Martial.* Prototomi cauliculi, *adiect. Idem,* Prototomique rudes, *ſubſtant.* Cyma, *æ. f. braſſicæ, Plin.* Mali eſt ſucci braſſica, magiſque etiam cyma eius, *Celſ.* Cyma, *atis. n. Colu.* τὸ κῦμα, ὀκκαύλημα, κυμάτιον, τὸ τῆς κράμβης κύημα, ὁ καυλὸς ἁπαλός. Caulium tenerior delicatiorque cauliculus: cyma ex braſſica: cauliculus braſſicæ æſtiuus, autumnalis. *Plin.* **wyroſtek z-głąbow.** Colis & coliculus, *pro caulis cauliculus braſſicæ,* radicis, vitis, *&c. priſcè, apud Caton. Varr. Colui. Pallad.* Aſparagus, *Iuni. Gorræ. ex Paulo Ægineta, cui* ὁ ἀσπάραγος, ἀσφάραγος. ¶ τὰ ὅρμενα *Suidæ (quaſi citò creſcentia) ſunt* λαχάνων πάντων ἐκκεκαυληκότα. *i. olerum omnium erumpentes cauliculi.* à cyma, cymoſus. *Columell. adiect.* **Podczoſowy** / **podczoſowi podobny.**

Poddáchowy / **poddáſzny** / **pod dáchem** / **dáchem nákryty.** ὁ ὑπόστεγος, κατάστεγος, στεγαστός, στεγανός, ὑπωρόφιος. ὁ, ἡ κατηρεφής, έος. Subtegulaneus, *Plin.* Subtegulanea pauimenta, *i. quæ non ſub dio ſunt, Philand.*

Poddáię / **poddawam co komu.** Subijcio aliquid Pontificum ſcitis, *Liu.* Subiecta omnia libidini, *Cicer.* ὑποτάττω τί, τάττω ἐπὶ ὑπό τι, ὑποτίθημι, προσχωρέω, ὑποβάλλω ἐπί τινι: παραδίδωμι τὴν πόλιν ὑποχείριον τοῖς πολεμίοις: ἐγχειρίζω τὸ ξίφος τῷ ἐχθρῷ. Addico, *Senec.* Luxuria animam corpori addixit. Mancipo agrum alicui, *Sueton.* Emancipo aliquem, *Horat.* Emancipatus miles feminæ, *i. in poteſtatem traditus, Leuin.* Subdere, *ſic vſurpat Plaut. in Epidico. & Plin. iun.* Vicinum **Podbiiam pod moc.**

Poddáię ſię czemu / **komu.** Subijcio me alicui: legibus: imperio: libidini: tutelæ alicuius. *Cicer.* Concedo in ius, ditionem, deditionem alicuius. *Liui.* Venio in deditionem: ſubeo deditionem. *Cæſar.* Facio deditionem, *Quintil.* Dedo me hoſti, *Cæſar.* Dedere ſe in ditionem & arbitratum hoſtium, *Plaut.* ὑποβάλλομαι τῷ: προσχωρέω ἑκὼν ἀμαχεί: ἐκδίδωμι, παραδίδωμι ἐμαυτόν τινι. Subijcio me ſub poteſtatem alterius. *Ad Heren.* Dedere manus, *Lucret.* Dedo me tibi totum. Addico me alicui. *Cicer.* Do manus alicui, *Plaut. Cicer. Horat.* Arma ſubmitto, vitam rogo. *Senec.* Emancipo me alicui, *Plaut. Bacchid.* Nunc ego mulier tibi me emancipo, tuus ſum, tibi dedo operam. *id eſt, trado me, Lambin. & Taubman. qui huc affert etiam illa Cicer. de Senect.* Senectus nemini emancipata eſt. *quomodo etiam legit Noni. Lambin. Gotfred.* χειροφετέω, *Taubman. ex Gloſſis.* Subſterno, *Valer. Max.* Cuius corpori marcido tuam ſenectutem ſubſtrauiſti. *Sueton. Hirtio pudicitiam ſubſtrauiſſe. Catul. Ignaro mater ſubſternens ſe impia nato, i.* **poddáłá ſię ná nierząd.** αἴρειν δάκτυλον, Tollere digitum. *Sic Perſius.* Digitum exſere. Accipere frenum, *Virgil.* Submittere faſces, *Cicer.* Porrigere, dare alicui herbam. *Feſt. ſed prouerbiale eſt, & tralatio à victis, qui ex eodem loco quo ſtabant, herbam decerptam victoribus porrigebant. Noni. ait herbam veteribus dictam fuiſſe palmam, vel victoriam.* Trado me vel alium in poteſtatem alterius, *Cæſ.* Trado me in fidem ditionemque alterius, *Liui.* Succumbo inimicis, fortunæ, *Cicero.* ὑποπίπτω τινί. Iugum accipio, *Liui.* Iugum ſubeo, *Plini.* Sub iugum abeo, *Liui.* Sub iugum eo, *Lucanus.* ὑποζεύγνυμαι Subiugor. *Scæuol. actiuo vſus eſt Claudi.* ὑποζύγιος γίνομαι: τὸ ζυγὸν λαμβάνω. Dico me alicui in clientelam. Permitto me fidei alicuius. Dedo me amicitiæ alicuius. *Cæſ.* εἰς πίστιν τινὶ *vel* πρὸς ἑαυτὸν διδόναι: ἐγχειρίζω τῇ ὑμετέρᾳ πίστει: διὰ πίστεως ἐμαυτόν τινι ἐγχειρίζω: ἐκδότον ἐμαυτὸν πιστεύω, *vel* ἐπιτρέπω. Addicere ſe cupiditati, frangi cupiditate. Succumbere dolori, perturbationi animi. *Cicer.* **poddáć ſię ſwey woli** / **ſmętkowi** / *&c.* Deuinxit ſe animus mala cupiditate, *Terent.* Voluptas eum habet. Indulgeo gaudio, dolori. *Plin. iun.* Indulgeo iræ, *Liui.* Remitto frenos dolori, *Plin. iun.* Infra dolorem vel voluptatem eſſe, *Senec.* ἡττῶμαι τῆς ἡδονῆς, τοῦ ἔρωτος: ἥττων εἰμὶ ἡδονῆς, ἔρωτος. *Vincor voluptate, amore.* δίδωμι ἐμαυτὸν τῇ λύπῃ, *do me dolori.*

Poddánie ſię komu / Deditio, *Cicer. Quintil.* ἡ προσχώρησις, εως. Dicatio, *Cicer.* Dicatione, ciuitatis fit mutatio. **Wſtąpieniem w-miáſto drugie** / **miáſto włáſne ſię tráci.**

Poddániec / **ktory ſię poddał (ták ieniec)** Dedititius, *Cicer.* Senatus-conſultum interpretantur ad tuos ſiue captiuos, ſiue dedititios. ὁ, ἡ ἔκδοτος.

Poddáńſtwo / ἡ ὑπεξουσιότης, ητος. Subiectio, *apud ſacros ſcriptores, & IC. noſtrates. (Latinis aliud)* ἡ ὑποταγή, *actio ſubdendi ſe.*

Poddány komu / **podległy** *adiecti. aliud eſt* **Poddány czyy** *Subſtantiuum.* v. **Kmieć.** Submiſſus alicui. *ita enim ex Græco ſonant illa Luc. 2.* καὶ ἦν ὑποτασσόμενος αὐτοῖς, *erat ſubditus illis, vel propriè ſubmittebat ſe illis.* Subiectus: nulli naturæ ſubiectus eſt Deus. *Cicer.* Triſti ſeruitio ſubiectus. *Liui.* ¶ ὁ ὑπεξούσιος, ὑποχείριος, ὑποτεταγμένος, ἐπιτετιθεμένος τινι. Subditus alicui *poteſt rectè dici, licet hoc ſenſu hanc vocem nuſquam legerim, niſi in SS. ſcripturis, & apud Sipontin.* Obnoxius alicui, *Plaut. Cicer.* Qui in ditione, imperio, poteſtate alterius eſt. *Cicer.* Patiens, *Senec.* Sapiens nullius mali patiens eſt, *i. capax,* **niepodległy.** Mancipatus alicui, *Cicer. Leuin.* Emancipatus miles feminæ, *Horat. i. deditus, Leuin. & Feſto emancipati, qui aliorum dominij fiunt:* Deuotus, qui ſe ſponte in amicitiam alterius dedidit.

Caeſ. ὑποτεταγμένος ἑκών. Subices *Ennio*, ſubiecti *Feſto.* Obnoxioſus, *Plaut.* Queis (*i. legibus, mores*) magis ſunt obnoxioſi, quàm parentes liberis, *i. ſubditi, Acidalius. aliqui hanc vocem reijciunt, & legunt obnoxij.* Pars hominum obnoxia prauis, *Horat. Subiectibilis, Baruch 1. pro ſubiectus. Non fuimus ſubiectibiles illi.* ἠπειθήσαμεν αὐτῷ. (*ab* ἀπειθέω. *non perſuadeor, non pareo*) **Nie byliſmy poddáni** *vel* **Powolni Bogu.**

Poddany czyy / *Subſtant.* v. **Kmieć.**

Poddány ieſtem / vide **Podlegam** 2.

Poddáſze / ὁ ὑπωρόφιος τόπος. Subtegulaneus locus, *ex Plinio.*

Poddymam ogień / dymam ná co. Sufflo ignes, *Plini.* φυσάω, φυσιάω τὸ πῦρ. Foculum bucca excito, *Iuuenal.* Conflo, *Plini.* Pinxit officinam pictoris ignem conflante puero. ‖ ῥιπίζω, Flabello ventulum factito, *Budæ.* ῥιπίζω τὸ πῦρ, *i. ventilo ignem. Sili.* Flatus incendia ventilat. *Vegeo, Enni. Vulcanum ventus vegebat. Sic legit Scalig.*

Poddymánie / ὁ ἀναῤῥιπισμός. Sufflatio, *qua voce Plini. vicino ſenſu vtitur.* ἡ ἀναφύσησις, [*vel potiùs* ὑποφύσησις, *Robert. Steph.*

Podéptáć co ze wzgárdy / z-ſkodą / z-niedbáczká. Calcare honores, *Claud.* Conculcare aliquem pedibus, *Ouid.* Proterere & conculcare aliquem, *Cicer.* Ego hic te quaſi ſus catulos pedibus proteram, *Plaut.* Protritum frumentum, *Liui.* **Podéptáne / pognieciione / ſtárte.** καταπατέω, συμπατέω, λακπατέω, λὰξ πατέω. λακτίζω τι. Peſſum do, peſſum premo. *Plaut.* ὑπὸ πόδας τίθημι. Proculco: proculcat aper ſegetes creſcentes. *Ouid.* Proculcantur à pecudibus legumina. *Colu.* Obtero, obtriuit eques pabula. *Lucan.* Obteritur pedibus religio, *Lucret.* Elido herbas, *Varr.* Opprimo pede aliquid, *Cato.* Attero, *Colu. & Virg.* Bucula ſurgentes atterit herbas. **Gniećie / gmátwá / łamie.** *Commulco, i. conculco, collido. Turneb. ex Vet. Onomaſtico.* ὁ πατητός, & λαξπάτητος. *Sophocli conculcatus.*

Podéptánie czégo / Conculcatio, obtritus, *us: herbarum. Plini.* ἡ καταπάτησις. Proculcatio, *Senec.* [τὸ πάτημα, κατάπατημα, *quod conculcatum eſt.*

Podérwány / Subruptus, *Hirt.* Conuallis altitudine prærupta, crebris locis ſpeluncæ in modum ſubruptis, *à* Subrumpo. ὁ ὑπεῤῥηγμένος.

Podéśćie pod co / ἡ ὑπόδυσις. *ingreßio ſub.* [*Subingreßio caret exemplo.* Succeſſus, *Arnob. Ammian. Canter. Meurſ.*

Podéśćie / tr. vide **Oſzukánie** (ſobié.

Podéſzły w-lećiech / v. **Létny** 2. **Stáry** 1. **Podſtárzał**

Podéſzwá v nogi / Planta, *Iuuenal.* Figens veſtigia planta. *Virg.* Nec tingeret æquore plantas, *ſ. currens celeriter per mare.* τὸ πέλμα, *imum plantæ, Gorræ.* Solum, *Cicer.* Mihi calceamentum eſt ſolorum callum. **twárdé podéſzwy / mam zá trzéwiki.** *Et Varro de canibus.* Solo ſint ne vt corneo, ne vt nimiùm duro. Veſtigium, *Cicer.* Aduerſis veſtigijs contra noſtra veſtigia ſtant antipodes. *Gelli.* Stirpem veſtigio pedis hærentem reuulſi. Vola pedis, *Plin. Seru. propriè, cauitas plantæ, vt in manu.* **dołek w-podéſzwié.** τὸ κοῖλον ποδός. Imum pedis, *Virg.* Auerſus pes, *Plin.* ‖ *Subtal, n. Sipont. quòd ſub talo ſit.* δέρμα ποδῶν. *Henr. Steph.*

Podéſzwá v obówia / Solum, *Plaut. ſuprà* **Podbiiam.** *Lucret.* Loca nullius trita ſolo. Fulmenta, *æ. Plaut. Lucil. ibidem.* τὸ κάττυμα. *vnde* fulmentatæ ſoleæ, *apud Caton. 7. Origin. vt legit Scalig.* τὰ κεκαττυμένα, *Subpacta.*

Podéſzwá ſznurowána / v. **Obów ſtároświecki.**

Podéſzwá v kołaczá / v. **Kołaczowa podéſzwá.**

Podéſzwá w-budowániu / v. **Podwálina.**

Podeymowánie śię czégo / podięćie. Suſceptio (*cauſæ*) *Cicer.* ἡ ὑπόδεξις, εως, ὑποδοχή.

Podeymuię co / Subijcio manus alicui rei. *ſic* *Ouid.* Subijcit pallæ brachia. ὑποτίθημι τὰς χεῖρας τῷ: ἀναβαστάζω, ὑπολαμβάνω κομίσαι, *ſuſcipio geſtandum, portandum, vel portaturus aliquid.* ἀνεδέξατο παῖδα ἐπὶ τῶν νώτων. *de Delphino apud Gell. Herodot.* Suppoſuit Atlas cœlo ceruicem. *Ouid.* Suſtineo, *Cicer.* Suſtinere labentem.

Podeymuię boki / podięwſzy boki chodzę. Anſatus ambulo, ſubnixis alis me infero. *Plaut.* ἐξαγκωνίζω: οὕτω ἀγκῶνας ὑπὸ ταῖς πλευραῖς τιθῶ. *manus ad latera pono vt cubiti emineant.* ‖ *Eleganter & Budæ.* Brachio in normam (*fabrilem, Γ Græcum repræſentantem*) flexo ambulo. v. **Szumno** 2. **Idę** 12.

Podeymuię praca / kłopot / ſtáránie / káránie &c. biorę ná śię to / owo. Excipio labores, moleſtias, onera: Suſtineo pœnam, curam, ſumptum, laborem. Suſcipio laborem, miſeriam voluntariam. Subeo labores, incommoda, calamitatem, pœnam, laborem pro ſalute alicuius. Tolero, capio, exantlo laborem. *Cicer.* Obeo labores & pericula, *Liui.* Suffero multam, pœnam, ſupplicium. Impendo laborem in fœdere faciendo. *Cicer.* Sumo laborem, *Caeſ.* Sumo operam ad rem aliquam. *Plaut.* Sumo operam in re aliqua. Capio labores. *Terent.* αἴρομαι πόνον. λαμβάνω πληγάς: ἀναφέρω κινδύνους: ὑποφέρω λύπας, ὑπομένω συμφοράς, πάντα δυσχερῆ διαβολάς.

Podeymuię ſzkodę / v. **Szkoduię.**

Podeymuię káránie / v. **Karzą mię.**

Podeymuię kogo / ſtrawuię. Tolerare equitatum, *Caeſ.* Tolerare aliquem ſua pecunia, *Plin.* Suſtento aliquem. *Plaut. Cicer. Terent.* Suſtento tenuitatem alicuius, *Cicer.* Suſtento famem alicuius, *Caeſ.* Tueor, *Cicer.* Nunquam diues eris niſi tantùm tibi ex poſſeſſionibus reficiatur, vt eo tueri quatuor legiones poſſis. ἀναλαμβάνω ξένους, στρατιώτας: σιτέω, σιτίζω, ἐπισιτίζω τινὰ, ἐπισιτισμὸν παρέχω. v. **Żywię kogo.**

Podeymuię śię czégo / Suſcipio negotium, partes, prouinciam, legationem, mandatum. Suſtineo curam aliquam: cauſam alicuius. Depoſco, ſumo mihi has partes. Recipio onus, mandatum, cauſam capitis. *Cicer.* Sumo partes aliquas, negotium. *Quintil.* Subeo defenſionem, *Plin. iun.* ἀνατίθεμαί τι, δέχομαι, ἀναδέχομαι, ὑποδέχομαι πόνον, ἐπιμέλειαν: δέχομαι γενναίως, παθεῖν, ἐπανέχω τὸ πρᾶγμα: ὑποδύω, ἀναλαμβάνω, ἀναιρέομαι κίνδυνον: ὑφίσταμαι ἔργον. Recipio domum cuſtodiendam. *Liui.* Eo in opus alienum, & operam meam polliceor. *Plaut.* Condico operam aliquam, *Plin. i. ſuſcipio opus, Budæ.* Suppono collum oneri, *Ouid.*

Podeyrzány / Suſpectus, affinis ſuſpicionis: cadit, conuenit in eum ſuſpicio: reſidet in eo ſuſpicio: pertinet ad eum ſuſpicio, venit aliquid in ſuſpicionem, incidit: cadens in ſuſpicionem, ſuſpectus nomine negligentiæ, ſuſpectior. *Cicer.* Suſpectiſſimus, *Vlpian.* ‖ ὁ ὑπαίτιος, ὕποπτος, καθύποπτος, ὑπόπτευτος. Suſpicioſus, *Cicer.* Suſpicioſum crimen, ſuſpicioſum aliquid facere perſpicuum, ſuſpicioſiſſimum negotium. *Vtitur & Cato apud Nonium.* ὁ ἀπιστούμενος. *Xenophon. Budæ.* ‖ κακύποπτος, *ſuſpectus de malo.* Inuidioſum iudicium. *Cicer. quaſi corruptum. Budæ.*

Podéyrzány rok zdrowiu / v. Rok podéyrzány.

Podéyrzenie / Suſpicio, *Cicer.* Pi *ſyllaba longa eſt apud Plautum, indice Camerar. Lambin. Douza. Taubman. & apud Terent. indice Lambino. & apud Martial. l. 11. ep. 46. indice Lipſ. Iuli. Scalig. Langio.* Suſpectio *ibi à Iunio ponitur.* ἡ ὑπόληψις, ὑπόνοια, ὑφόρασις, ὑποψία. Suſpectio *item apud Terent. in Andr. Adelph. & Eunuch. legit Muretus vbiq;, non ſuſpicio. cum quibus ſentio, & omninò analogia, ac origo vocis poſtulat breuem.* Opinio, *Varro.* Opinione mihi meæ inſaniæ confirmant. *Terent.* Concurrunt multæ opiniones quæ mihi animum exangeât. *i. ſuſpiciones, Noni. qui affert & Ciceronem.*

Podéyrzenie mam o kiem / o czem / podéyrzány mi kto ieſt. Suſpectus mihi eſt: habeo ſuſpicionem alicuius rei: ſuſpicor aliquid de aliquo. Cadit aliquid in meam ſuſpicionem. Perculſus ſum hac ſuſpicione. *Cicero.* Suſpecto aliquem, *Teren.* Suſpicio aliquem. *Saluſt. Noni.* ὑπονοέω τι εἴς τινα: ὑπολαμβάνω τι, λαμβάνω τι ἐν τῷ: προσδέχομαι ὥστε πιστεῦσαι, ὑπόληψιν τοιαύτην ἔχω περί σου: ὑπόληψίν μοι ἐμποιεῖ τοῦτο: ὑποπτεύομαι, ὑποπτεύω τι: δι' ὑποψίας τι ἔχω: ὑπονοοῦμαι, ὑφοράω ὑφορῶμαι, ὑποβλέπω κακὰ περί τινος, ὑπόπτως τινὶ διάκειμαι διὰ τοῦτο.

Podéyrzenie máią o mnie / podéyrzány ieſtem. ὑποβλέπομαι: τὴν ὑποψίαν ἔχω κολακείας πρός τινα: ἐν ὑποψίᾳ εἰμὶ διὰ τοῦ. *ſum ſuſpectus. plura pete ex præcedenti membro.*

Podéyrzliwie / Suſpicioſè, *Cicer. Quintil.* Suſpectè, *Paul. IC.* ὑπόπτως.

Podéyrzliwy / podéyrzeniem nárabiáiący. Suſpicioſus, *Terent. Cicer.* Suſpicioſus in ſuos. Suſpicax, *Tacit. Quintil.* ὁ ὕποπτος, ν. ‖ ὁ ταχύποπτος, *qui citò ſuſpicatur.* ‖ κακύποπτος, κακυπονόητος. *mala ſuſpicans.* Suſpicatrix, *Varr. Turneb.*

Podéyzrzón / podéyzrzał ziele. Lunaria minor, *Matthiol. Siren. Vrſin.*

Podgárdlek wołowy / ſkorá obwiéśiſta. Palear, *aris. n. Colu. Virg.* τὰ ἐγγόνατα. *quod vſq; ad genua pertingant apud bene habitos boues.* **Podgárdlek v kurá / nádpierśiek.** Ceruix, *apud Martial.* Tota quidem ponatur anas, ſed pectore tantum Et ceruice ſapit, cætera redde coquo. *hic abſurde collum redderes, vt ſatis patet. vide & Horat. l. 1. Oda 13.*

Podgolić kogo / ὑποξυρεῖν. Adradere, *Petroni. ſed vide* Gole 1.

Podgórny / *ὁ ὑπώρειος, ſub monte ſitus.* ‖ *ὁ παρόρειος, ad latus montis ſitus. ὁ παρωρείτης, ν. laterum montis accola.* **Podgórczyk.**

Podgorzał ziele / v. **Oſtropéſt.**

Podgórze / *appellatiuum.* Iugum montis, *Virgil. Ouid. Iuga dicuntur quibus ſibi montes iunguntur, Iſidor. Decliuitas montis, Sipont.* Cliuus montis, *Virgil.* Cliuum, *Cato.* Locus vbi colles vel iuga eorum incipiunt ſe molli cliuo ſubducere. *vt Virg. loquitur.* ἡ ὑπώρεια, τὸ ὑπώρειον, ἡ δειράς, άδος. ὁ πρόπους ὄρεος: πρὸς τοῦ ὄρεος. Pes montis, *Iunio.* ἡ παρώρεια, *i.* πλευρὸν ὄρεος, *latus montis.* Accliue monti municipium, *Ammian.* Radix montis, *Caſ. Plin.* τὸ κράσπεδον ὄρεος. Radix palatij, *Cic.* podpálacze / *ſic dices: Radix arcis,* podzamcze / &c.

Podgórze / *proprium nomen Prouinciæ Carpato monti ſubiectæ.* Ruſſiam auſtralem, & Submontanum tractum *vocat Cromer.* ἡ Ῥεξολανία νοτία.

Podgryzuię / podgryzam. Subedo, *Plaut.* Sic me ſubes cotidie quaſi fiber ſalicem, *i. caſtor, Cerda. Taubman.* ὑποβιβρώσκω.

Podhetmáni / vide **Hetmánow namieſtnik.**

Podiadam ſobie. ὑπογαστρίζομαι, ὑποχορτάζομαι. *Polluci. Propè ſatur factus ſum: mediocriter ſatur ſum. Sic ſatis comedi.* ‖ *Lucret. dicit:* Fulcire & ſuſtentare cibis. *Colu.* Fulciri cibis, **podéprzeć bokow.** Reficere vires cibo, *Liui.* Suffulcio artus cibis. *Lucret.* Inuitare ſe cibo, *Saluſt.* Cùm ſe cibo vinoque læti inuitarent. Sedare ieiunia carne feræ. *Ouid.* Delibitor, *Cicer. l. 9. fam. ep. 16.* Solebam enim delibitari oleis & lucanicis tuis. *i. famem deminuere, ſeu leniter paſci. Manut. Turneb. Victorius. Giſani. qui idem verbum apud Cicer. alio loco ad Appium legit.* Etſi de tua prolixa beneficaque natura libitauit aliquid poſterior annus. *i. deminuit, à libo, libito, vbi alij legunt, limauit. Suprà verò alij, vt Lambin. Manut. Nizol. legunt, ſolebam delectari. alij, vt Petrarcha, debilitari. alij, delimitari. Delibito autem eſt à delibo, delibitari verò eſt, refici, recreari edendo.*

Podięćie / vide **Podéymowánie.**

Podiezdek / Mannus, *viliorum vel extremorum famulorum in aulis.* ὁ ὄνος τῶν ἐσχάτων ὑπηρετῶν τῆς αὐλῆς.

Podieżdżam pod moſt / &c. ἱππεύω, ὑπὸ τ. [ὑφιππεύω. *veheor vel ſubeo equo, curru, ſubter pontem, &c.* Subnauigo. ὑποπλέω, *Actor. 27.* ὑπεπλεύσαμεν τὴν Κύπρον. Subnauigauimus Cyprum. **Podiácháliśmy nawo / przypłynęli.** *Aliter,* v. **Podmurowáć.**

Podkánclerzy / [*Procancellarius: vicecancellarius propriè: ſed in Polonia iam munere & poteſtate par Cancellario, Cromer. quare adi* **Kanclerz.** ὁ καγκελλάριος δεύτερος, *vel* δευτερεύων.

Podkarm / i pokarm / popás / podpás w drodze / podkarmiánie koni / ábo mieśce podkarmiánia. Manſio, *Suetonius de Tito.* Spectaculis abſolutis Sabinos petit, &c. deinde ad primam ſtatim manſionem febrem nactus, &c. ‖ *Plini. lib. 12. c. 14.* Quod (*iter*) diuiditur in manſiones camelorum ſexaginta duas. *Meminit & S. Ambroſ. Lamprid. Symmachus manſionis. Sipontino manſio, eſt iter vnius diei, quod continet 40000 paſſuum camelorum vel paulò amplius, i. decem milliaria Polonica, quod reijcit Schard. & plura milliaria camelis diurna tribuit, manſioneſq; duas vni diei aſsignat.* ἡ κατάλυσις, & τὸ κατάλυμα, **wyprzegánie / wyprzężenie** *propriè.* Diuerſio, *Sipontin.* Diuerſorium, *Cicer.* τὸ καταγώγιον, & ἡ καταγωγή. **przypędzenie / przybyćie.** *Diuerſorium item redditur,* ὁ σταθμός, **ſtánienie / ſtánie / mieśce ſtánia.** ἡ ἐπισταθμεία. Manſio, *item Latinè:* item Statiua, *Valla. Bude. Henr. Steph. Apud Herodotum tres* σταθμοὶ *ſunt paraſanga 15, i. milliaria Polonica 15. apud eundem leguntur:* σταθμῶν καταγωγαί, *i. manſionum diuerſoria, &* σταθμοὶ καταγωγῶν, *i. manſiones diuerſoriorum.* Stabulatio, *Gelli. Macrob. Vicinum* **Stánowiſko.**

Podkarmiam / v. **Podpaſam.**

Podkoſány / ὁ ὑψίστολος. *in altum ſubductam veſtem habens.* ὁ τὸν χιτῶνα ὑποσφιγχθείς. *Subſtrictus veſtem.*

Podkáſuię śię / Subſtringo ſinus, *Senec. Troad.* τὸν χιτῶνα κολπώδη ἀναστέλλων ὑποσφίγγω. ὑποζώννυμι, *id eſt, veſtem ſinuoſam ſubſtringo, ſuccingo.* ‖ τοὺς τῆς ἐσθῆτος κόλπους σφίγγω, *vel* συσφίγγω ὑπὲρ τοῦ μὴ χαλᾶσθαι, *id eſt, ſinus veſtis conſtringo ne diffluant.* τοὺς κόλπους ὑπὲρ τὴν ζώνην ἀνασπάω. *Sinus vltra zonam attraho. Colligo fluentem ſinum zonâ, vt Virgil.* Nodoque ſinus collecta fluentes, **podkáſána.**

Podkład / powſzechnie. v. **Podſtáwek** 1.

Podkład pod śiodło / v. **Woyłok.**

Podkładam co/ podſtáwiam. Suppono ſub cratem aliquid. Suppono mihi aliquid. *Plaut.* Suppono oua gallinis, *Cicer.* Subdo ignem, *Cato.* Subditi ignes, *Cicer.* ‖ Subijcio ſecuri ceruices, *Liu.* Subijcio ſub alterum regem apes, *Varr.* Subijcio oua gallinis, *Plin.* Subijcio ſacculum puluino, *Senec.* ὑποβάλλω, ὑφίστημι, ὑποτίθημι τὶ vel τὸ. Subdito, *as. Lucret.* Subdito ſtimulum, ſturſam/ *vel tr.* pobudzam. *Vitruu.* Subiecti & ſubcuneati poſtes trabibus. **Podſtáwione / podſádzone / poddite pod bálki.**

Podkłodánie / Subiectus, *us. Plin.* Subiectio, *Liu. Cicer. alio tranſtulit.* Suppoſitio ouorum (*ſub gallinam*) *Colu.* ἡ ὑποβολὴ, ὑπόθεσις, εως. Suffectio, *Arnobi.*

Podkolan ziele / Dwoylist / Parliſt. Ophrys, *yos. fem. herba duobus folijs, Plin.* [ἡ ὀφρὺς, ύος. ἡ μία δίφυλλος. *Bifolium, & Pſeudorchis. Siren. Vrſin. Pſeudoëlleborum album, Siren.*

Podkolánek v człowieká i v zwierząt w-przédnich nogách. Poples, *itis. m. Virgil. Colu.* ἡ ἰγνὺς, ύος. ἡ ἰγνύα, ἡ κάμψις, ιος. ἡ κοχὰ. v. **Przéguby 1.**

Podkolánek / węzgłowko pod kolána. τὸ ὑπογονάτιον. *vocem Polonicam exprimit propriè, quod genibus ſubſternitur.* Genuale *poteſt dici, quo verbo Ouid. vtitur non multùm remoto ſenſu. Subgenuale reddit vet. Lexic. cum interprete Chryſoſtomi vocis* ὑπογονάτιον.

Podkomorzy Króléwſki. Magiſter vel præfectus cubiculi, & cubiculariorum Regis. *Cromer.* ‖ *Apud Sueton.* Decurio cubiculariorum. [πρωτοκουβικουλάριος, παρακοιμώμενος. *Curopalat. Cantacuzen. ſubaudi* τοῦ κοιτῶνος, *i. accubitor cubiculi. Magnum Cubicularium aliqui vocant. Idem eſt citatis ſuprà authoribus* Μέγας Δομέστικος, *Magnus Domeſticus, apud Iacobū Pontan.* κανικλείου *Codini,* Canacleus *ſeu* Canaclinus Tyrij, *Iunio. Guntheri fortaſſis verbis adducto, qui in Ligurino lib. 8.*

------ Græci (inquit) cognominis vſu
Hinc Canaclinus erat, nobis Camerarius idem
Eſſe poteſt.

Sed aliam longè dignitatem Canaclei & ampliorem docet Gretſer. v. **Łożniczy 1. Komornik 2.**

Podkomorzy ziemſki / Præfectus regendorum finium, *Cromer. Prilusiu.* [*Succamerarius, barb.*] *Diſcernit limites Nobilium & Eccleſiaſticorum. Commiſſarij verò Regis & nobilium, Prilusiu.* v. **Komiſarz.** *& ibidem,* Quinqueuir, Seuir, Septemuir.

Podkop / Suffoſſio, *Senec.* Cùm ipſum ſolum ſuffoſſionibus tremeret. ἡ ὑποσκαφή. Foſſura. *Vitruu.* In vna foſſura quæ contra hoſtium ſpecus fuerit. Cuniculus, *Cæſar.* Cuniculis aurum ſubtrahebant. *affert Stewech. apud Vegetium de cuniculis digna lectu ex Cæſare, Curtio, Liu. Ammian. Vitruu. Appian. &c.* ὁ ὑπόνομος, ἡ διώρυξ κρυπτὴ. ‖ ἡ κατασκαφή. *Euerſio ſuffoſſione facta.*

Podkopnik / Cunicularius, *Veget.* Cuniculorum agendorum peritiſſimi Galli, *Cæſar.* ὁ ὑπονομεύων, ὑπορύττων, οντος [ὁ ὑπονομευτὴς, οῦ. ὑπορυκτὴς, οῦ.]

Podkopnik złodziey / Perfoſſor parietum, *Plaut.* ὁ διορυκτὴς, οῦ. τοιχωρύχος.

Podkopuię / podkopywam. Suffodio montem, *Plini.* ὑπορύττω, ὑποσκάπτω τὸ ὄρος. Cuniculos ago, *Cicer.* Specus ago, *Vitruu.* ὑπονομεύω, ὑπονόμους ὀρύττω. Subruo aurum, *Cæſar.* Subruo mœnia cuniculis, *Liu.* κατασκάπτω πόλιν: κατασκάψας τὸ τεῖχος εἰς ἔδαφος αἱρῶ. **podkopawſzy obalam ná ziemię.**

Podkowá / Solea (*ferrea*) *Catul.* Solea (*argentea*) *Sueton.* ἡ ἐμβὰς ἵππου σιδηρᾶ, ἡ ὁπλὴ ἵππου σιδηρόδετος. *vngula equi ferrata.*

Podkowáć koniá / Calceare mulas, *Sueton.* Induere ſoleas iumentis, *Plin.* Calceare ſoleâ equum. σιδηρόω ὁπλὰς ἵππου. *ferro munio, obduco vngulas equi.* τὸ ὑπόδημα σιδηροῦν τῷ ἵππῳ ὑποβάλλω. *calceatum ferreum equo ſuppingo.* v. **Podbiiam 1.**

Podkowány (koń / bót) ὁ σεσιδηρωμένος τὰς ὁπλάς. *Ferro obductas habens vngulas.* ‖ σὺν ἥλους σιδηροῦς ἐν τοῖς ὑποδήμασι φέρων. *Clauos ferreos in calceamentis ferens.* Clauata *Feſto,* Calceamenta clauis confixa. προσηλωμένον ὑπόδημα. σιδήρεον τῶν ὑποδημάτων ἴχνος. *Solum ferreum calceis ſuppactum habens.*

Podkowká v bótów / &c. τὰ ὑπόκυκλα. *in vet. Lexic. rotulæ quæ baſi pedum ſubijciuntur, ſed hanc vocem aliter Pollux explicat.* vide **Prawdá 2.** ‖ *Potiùs dixerim:* τὸ ἡμικύκλιον σιδηροῦν ὑποδημάτων. *Semicirculum ferreum calceorum.*

Podkup / podkupowánie ſie pod kogo / wárgélt. ὁ πλειστηριασμὸς, ὑπερθεματισμός. *pretij contrà alterum emptorem auctus: certamen pretij cum alio emptore. Contentio augentium pretium in emptione, Sipont.*

Podkupne / τὸ ὑπέρθεμα vel ἐπαύξησις τιμήματος. *Auctarium contrà alterum emptorem vel licitatorem venditori oblatum.*

Podkupnik / ὁ πλειστηριάζων. *Emptor contrà alium emptorem augens pretium.* [ὁ πλειστηριαστὴς, οῦ. *Licitator contrà aliquem oppoſitus, vel appoſitus alicui emptori.*

Podkupuię ſie pod kogo / podáię / poſtępuię więcey w-tárgu. Liceor contrà aliquem, *Cicer.* Liceor contra, *vel* contra liceor. *Cæſar.* Augeo pretium, *Plin. Claudian. ſ. contrà aliquem.* ἀντωνέομαι. *Certo pretio cum aliquo licitatore.* πλειστηριάζω. *pluris liceor quàm cæteri.* ὑπερτιμάομαι, ὑπερωνέομαι, ὑπερθεματίζω, ὑπερβάλλω. *Supra omnes liceor, Buda. Licitatione vinco, Paul. IC.* Plùs liceor, *Vlpian.* Si res eius venierit & exiſtat qui plùs liceatur. *Liceri (inquit) Sipont. eſt pretium offerre ſemel ſine reſpectu aliorum emere volentium* (tárgowáć / podáwáć) *licitari autem eſt cum multis & ſæpiùs augere pretium, vt alij ab emendo deſiſtant. Licitati in mercando contendentes, Feſt. Multo, as. i. polliceor in auctione, Scaliger. Lambi. Taubman.* v. **Tárguię.**

Podkurzam co / Suffio ceras apum. *Virgil.* ὑποθυμιάω τι. Suffumigo apes, *Virgil. Colu.* ὑποκαπνίζω, ὑποτύφω τόν. Suffumigo aliquid ſulphure, *Celſ.*

Podkurzánie / Suffitus, *us.* Suffitio, *Plin.* ἡ ὑποθυμίασις, ὁ ὑποκαπνισμὸς, ὑποκαπνισμός.

Podła rzécz / v. **Fráſzká.**

Podłamuię / Suffringo talos alicui, *Plaut.* Suffringere crura canibus, *Cicer. ſed in his exemplis ſuffringere reddes,* porłuc. [ὑποκλάω, ὑπορρήγνυμι.

Podłaſzczki. [*Inodora, Offic. i. Viola purpuraſcens agreſtis carens odore.* τὸ ἴον ὑποπόρφυρον ἄγριον ἄοσμον.

Podláſze / Poléſie. *Cromer. Poleſcenſis tractus, Poleſia, Podlaſia. Septemtrionalis Poloniæ. Subſiluana regio, quod ſit finitima ſiluis Lituaniæ extremis ad auſtrum porrectis, vel quod Lachis, i. Polonis finitima ſit, vel ſubiecta. hæc Cromer. alij hæc duo diuerſa faciunt.* ἡ Πολωνία Βόρειος, vel κατάδρυμος, ὑπόδρυμος.

Podláwie / v. **Zarzecze.**

Podłażę. Subrepo ſub. *Cicer.* ὑφέρπω, ὑφερπύζω.

Podlé / *Aduerb. vt* **podlé mieſzká.** Iuxtà eſt, *Sueton.* Iuxtà accubat, *Virgil. Iuxtim aſſidet, Sueton. Lucret.* Propter, *Terent.* Ibi propter eſt angiportum. ‖ ἄγχι vel ἀγχοῦ: ἐγγὺς, ἐγγύθι, πλησίον τοῦ. Proximus illi

loco, Ouid. In vicinia: in vicinitate verſari. *Cicero.* Hîc proximæ viciniæ habitat. Proximè viciniæ. In proximum huc diuorti viſi ſunt, *Plaut.*

Podlé/ *Præpoſitio. vt,* **Podlé ćiébié.** v. **Wédlá.**

Podlegam / v. **Léże pod.**

Podlegam *tr. i.* **podległy poddány iéſtem.** Subiaceo, ſubijcior alicui. *Quintil.* Subiectum eſt ventis mare. Subiectus homo miſerijs, ſub metum, ſub varios caſus. *Cicer.* ἔρχομαι, ὑποβάλλομαι, ὑπόκειμαί τινι. Recipit caſum aliqua res, *Cæſar.* Opportunus morbo, vitio. *Plini.* Sub alterius nutu (*mihi*) degitur ætas, *Lucret.* ‖ Sub ictu pœnitentiæ poſitus, *Senec.* Imperio, dominatu alicuius teneor. *Cicer.* τελῶ ὑπό τι: ὑποπίπτομαι, ὑποπίπτομαί τινι. Obnoxius iniurijs, ludibrijs, *Plin. iun.* Obnoxius procellis, *Colu.* Obnoxia raſtris arua, *Virgilius.* ὄφλω βλάβην, ζημίαν. *Obnoxius ſum damno, iniuriæ, &c.*

Podlégły / **léżocy pod.** Subſitus, *Apulei.* Subſita conuallis, *i. ſubiacens, Beroald.* ὁ ὑποκείμενος.

Podléwá czarna / ὁ ζωμὸς μέλας. *Ius nigrum.*

Podléwá żołta / ὁ ζωμὸς ὑπόξανθος. *Ius flaueſcens.*

Podléwam co / **kogo.** Suffundo alicui aquam, *Plaut.* Suffundo aliquid nigrore, *Lucret.* ὑποχέω, ὑποχέω τινὰ τῷ ὕδατι.

Podléwa rzeká miáſto / Affunditur vrbi fluuius, *Plini.* Alluit fluuius littora inſulæ, *Cicer.* περικλύζω. *Vicinum* **Podbiera rzeká.**

Podléwánie / Suffuſio, *Plin.* ἡ ὑπόχυσις. v. **Podbieránie** 1.

Podléyſzy / Inferior. *Cicer.* v. **Podły.**

Podléyſzy troche / Secundarum partium, *Cicer.* ὁ ἥττων, ονος: τῶν δευτερείων, ονος. δευτερεῖος. Secundarius, *Cicer.* ὁ, ἡ ἐνδεής τινος. *vel abſolutè. Minorum gentium, Budæ. Deuteragoniſta, qui ſecundas partes agit, Budæ.* δευτεραγωνιστής. *Deuterologus, cauſidicus ſecundarius, Budæ.* δευτερολόγος. Subſcriptor, *Cicer. Aſconi.* Secundi meriti ager. Secundi & tertij meriti mella, *Pallad.* Secundæ notæ mel, oleum. Secundæ & tertiæ & quartæ notæ vitis quam tetartæam vocat. *Colu.* ‖ Proximus, *Columel.* Præſtantiſſimum hoc eſt, proximum huic quod *&c.* Secundæ ſententiæ ſenator, *Spartian.* βῆτα, *Strabo. Theocrit.* & Beta, *Martial.*

Podliznié rzeká / v. **Podbiera rzeká.**

Podło / Tenuiter æſtimare. Abiectè aliquid facere. Humiliter & demiſſè ſentire. Leuiter ornatus. *Cicer.* μικροπρεπῶς, ἁπλῶς, λιτῶς, ταπεινῶς. Obſcurè natus, *Macrob.*

Podłość / Humilitas generis, ignobilitas, obſcuritas generis. Abiectio animi, *Cicer.* ἡ μικροπρέπεια, λιτότης, ἀγένεια, δυσγένεια, χαμαιπέτεια. *Infimitas ſortis, Ammian.* ‖ ἡ φαυλότης, ητος. *vilitas, Sipontin.* ‖ ἀγνωσία. *Plebitas, Cato. i. ignobilitas, Noni. Gotfred. i. vilitas, Andr. Patrit. qui addit, plebitatem priſcè ſcriptum.* τὴν ταπεινότητα *apud S. Lucam in cantico Deiparæ, Toletus ſecutus Theophylactum, & Euthymium (quibus non pauci recentiores adſtipulantur) interpretatur humilitatem, non eo ſenſu, quo apud Paulum ſæpè pro virtute ſuperbiæ oppoſita vſurpatur, ſed vt ſonat abiectionem, paruitatem, vilitatem, idq́ quinque optimis argumentis confirmat.*

Podług / v. **Wédlé.**

Podługowáty / Oblongus, *Liui. Plin.* Ouatus, *Plini.* Oblongulus, *Gelli.* ὁ, ἡ ἐπιμήκης, παραμήκης, εος.

Podłuż / v. **W-dłuż.**

Podłuſzká w-dáchu / **trám ná wierzchu krokiew.** Columen, *Vitruu. i. tignum faſtigij ſummum percurrens. Philand. Iuni.* ὁ δοκὸς τοῦ ἀετώματος τῷ μήκει ἀνηρμοσγής. *trabs in faſtigio tecti in longum fixa.*

Podły człowiek / **ábo co inego.** Vilis homo, ſeruus, res. *Cicer.* Vilis ſupellex, *Virgilius. hinc viliſo apud Turpil. i. vilem facio. Noni.* E circulo, *Cicero.* De fæce vrbis. De plebeia fæce. *Idem.* Sordes & fæx vrbis. *Idem.* ὁ, ἡ εὐτελής, έος. ὁ λιτός, ὁ φαῦλος. Vulgus, *Saluſt.* Cæteri omnes vulgus fuimus, ſine gratia, ſine auctoritate. Neſcio quis. *Cicer. Propert. Ouid.* Ciceris & nucis emptor. *Horat.* Cuius pater cubito ſe emungebat. *Ad Heren.* τῷ ἀγκῶνι ἀπομυσσόμενος. *Laërti.* ‖ De plebe deos *Ouid.* Poſtremus, *Cicer.* Vt poſtremi homines alienis pecunijs locupletarentur. Abiectus animus, homo, gemitus, oratio, verba abiecta. *Cicero.* ὁ, ἡ ἀπόβλητος. Humilis animus, homo, locus, ars, ortus, oratio. *Cicero.* Humillimus de plebe homo. *Liu.* ὁ ταπεινός, ὁ χαμηλός. *Harmenopul.* ὁ, ἡ χαμαιπετής, έος. *i. humi repens.* Infimus homo. *Terent.* Infimâ fortuna homo: infimo loco natus. Inferioris ordinis homo. De lapide emptus, *tr. Cicero.* ὁ κελέπτος. Ignobilis familia, locus, magiſter. Homo ignobili loco natus: inglorius & ignobilis. *Cic.* ὁ, ἡ ἀγενής, ἀγεννής, δυσγενής, έος. ἄδοξος. Quem natum nemo nouit. *Cic.* Terræ filius, *Cic.* Huic terræ filio, neſcio cui, committere epiſtolam tantis de rebus non audebam, ‖ Progenies terræ: terræ filius. *Perſi. cuius genus ignoratur.* Fraterculus gigantum. *Iuuen. Aſcenſio, Caſaubon. Marell.* ὁ, ἡ γηγενής. *Athenæus de fungis.* Obſcurus vir: obſcuro loco, genere natus: obſcuris ortus maioribus. *Cicer.* Obſcurè natus. *Macrob.* Tenuis locus: tenui loco ortus. *Liu.* Sordido loco ortus. *Liu.* Submiſſus: ſubmiſſum & populare aliquid facere: ſubmiſſa oratio. Infimus & ſordidiſſimus omnium. *Cic.* Ignobiliſſimus & deſpicatiſſimus. *Gell.* Vltimæ plebis homo. *Senec.* ὁ, ἡ μικροπρεπής, έος. Gregalis, gregalia poma: gregale tectorium. *Seneca.* Gregarius miles. *Cicer. Saluſt.* ὁ ἀγελαῖος. Cateruarius, *Suet. de oppidano.* Circumforaneus pharmacopola. *Cicer.* ὁ ἀγοραῖος, ἀγύρτης. Circumforaneus laniſta. *Sueton.* Cibarius ſapor. *Colu.* Cibarius homo. *Varr.* Parui, minimi, nullius pretij homo. *Cicer.* Trioboli homo. *Plaut. dicit:* Homo non trioboli. *i. nec trioboli æſtimandus, vt non nauci, Nihili, indeclinabile Varroni.* ὁ τριωβολαῖος, τριωβολιμαῖος. *Triobolaris Sipontino, i. vilis.* Quadrantarius, *Seneca balneum vocat rem quadrantariam, à pretio vili quadrantis, quod illic pendebatur. & Quintil.* Quadrantaria mulier, *& Cicero.* Quadrantariâ permutatio. ὁ τετρώβολος, τετρωβολιμαῖος. Treſſis agaſo. *Perſ. i. trium aſſium.* Semiſſis homo. *Cicer.* Circulatorius, qui in circulis ſe iactat. *Quintil.* **trętowy** / **z-trętu.** Triuialis ſcientiæ magiſter. *Quintil.* Triuiale verbum. *Sueton.* Triuiale carmen. *Iuuen.* ‖ ὁ ἐγκύκλιος. E triuio puer. *Catul.* De circo Aſtrologi. *Attius.* Cyclicus ſcriptor. *Horat. Lanin. Loenſ.* Infimatis, *tr.* & Infimas, *atis. Plaut. Priſcianus hoc nomen ponit inter ea quæ in Atis, & As, atis, Rectum habent.* ‖ Ego infimatis infimus accumbam. *Plaut.* In vulgo patronorum numerandus: in multis numerandus. *Cicer.* Vbilibet non defuturus cibus facilis, parabilis, nihil habens accerſiti: nec patrimonio grauis, nec corpori: nec rediturus (*per vomitum*) quà intrauerat. *Senec.* **podły/ poſpolity/ proſty/** ὁ, ἡ ἀπίεσος. ὁ, ἡ ἀσύλητος, ὁ τυχὼν ὄχλος. ἐπιτυχὼν ὄχλος. De medio ſumptum aliquid. *Cicer.* Peruulgati nominis amnes. *Ammian.* Obnoxius animus. *Plin. i. degener, illiberalis. Buda.* Vulgaris: vulgare negotium. *Cic.* Proletarius ciuis. *Nonius.* Proletarius ſcriptor, *tr. Gellius.* Proletarius ſermo, *tr. Plaut.* *Proletarij apud Gellium erant ciues Romani, qui nonniſi mille quingentos aſſes in cenſum afferebant ob egeſtatem, ſed quia prolem vrbi ſubminiſtrabant, eam frequentabant, honeſtiores capite cenſis.* Capite cenſi *enim nullo propè vel exiguo ære (vt 375 aſſibus) ſed capite ſolo cenſebantur, ex Gellio.* Ærarij *item ciues, Aſconio. Budæo teſte erant, qui ob tenuitatem tantùm pro capite ſuo æra pendebant, ſed & opulentiores referebantur inter ærarios ob æs alienum non ſolutum, Budæ. item ob negligentiam in re familiari, ob dictum liberius, aut iocum ſcurrilem in præſentia Magiſtratus, ob indecentem oſcitationem, ob equum malè curatum, Gellius. hinc nota ignominiæ fuit,* Referri in ærarios. *Cicero Liu. & contrà,* Eximi ex ærarijs. *Cic.* Cærites *deniq; erant ciues, qui notæ cauſa in tabulas Cæritum referebantur, non in centuriam aliquam, & ſic iure ſuffragij priuabantur. à ſingulari Cæres, Cæritis. potes etiam reddere:* **Poniżony / ábo poniżonego ſtanu/ mieſzczánin podły/** Cærite cera dignus. *Horat.* Pedeſtris ſermo, Muſa. *Horat. i. humilis, familiaris. hinc Pedarij Senatores, inferioris ordinis. Nanni.* ὁ πεζὸς λόγος. *i. humilis, Comicus ſermo. Lambin.* ¶ Innatus triuijs. *Horat. P. i. natus in triuijs.* De triuijs verba. *Sidoni.* Peruilis, *Liu. aliter accepit. Vulgiuagus mos. Lucret.* Vir imi ſubſellij. *Plaut.* Imi lecti vir. *Horat.* Parua dictu animalia. *Quintilian.* Parua dictu vt ſternutamenta &c. *Plin. iunior.* Iaceam in luto, natus quaſi nunquam ſiem. *Plaut.* Fricti ciceris emptor. *Inſimata ad miſerias ingenia, Apul.* Pingui tentus omaſo. Tabulas cœnans omaſi. *Horat. ex vili victu periphraſis, vt & illa Plauti.* Pultiphagonides, & Pultiphagus *hybrida vox & ficta riſus gratia. Mediaſtinus adiectiuè, apud Vlpianum. Mediaſtina opera, legit Hermolaus, & Rhodig.* Municipalis adulter. *Tacit. i. obſcurus, ignobilis, Turnebus, & Iuuenalis.* Municipalis eques. Translatitia cauſa. *Sueton.* Vnus multorum. *Horat.* Nihil habent inſigne, turba ſunt & numerantur tantùm. *Seneca.* Nullius coloris homo. *Plaut.* Albus an ater eſſet ignoraui. *Apule.* Contemptus: contempta ars, contemptum verbum. *Cicer.* οὐδὲ ψόφου δακτύλων ἄξιον ὄντα, *nec crepitu digitorum digna.* ὁ πατητός. Calcatus: calcata quæſtio. *Senec.* Reijculus, *Varr. Cato. Senec.* ἔγκριτος. Planipes, *Quintil. Gell. explicat Diomed. ſine cothurnis, ſine ſtructura, non in alto loco, ſed in plano peragens comœdiam. Budæ. autem de humili argumento & actione accipit.* Nullo in numero oratorum fuit. *Cic.* ὁ ἀναρίθμητος. Numerus, *Horat.* Nos numerus ſumus. ὁ ἀριθμὸς, *Ariſtoph.* Tenebrarius homo. *Vopiſc.* Vmbraticus, *Senec.* Semiſſis homo. *Cic. vt aliqui legunt ad Atticum.* Semiraſus, *Catull. Apul. tonſura hæc mancipiorum vilium erat. Turneb.* Vltimæ profeſſionis homo. *Lampridius.* Hettematicus, *Firmic.* ὁ ἡττηματικός. *à voce* ἥττημα. **Porażká /** Tabernarius, *Apuleius. i. triuialis. Coluto.* πηλοφορῶν. *Luti baiulus.* Nacca, *æ, maſ. pro homine nauci & nugatore apud Scaliger. qui uacca legit: quam vocem etiam apud Apule. eodem ſenſu agnoſcit Beroaldus, & Coluius. ſed & nacca pro fullone apud Feſtum, etymon habet, quòd nauci ſit & nullius pretij.* Ranunculus, *Cic. 7. ep. fam. 18. interprete Manutio.* ¶ *Commictilis Pomponius Attellanus. Commictilis, contemptibilis. Noni. Scalig. Mictilis merx. Lucil. Scalig. i. dignus qui lotio aſpergatur. ſed hæc parùm honeſta ſunt.* Quintæ claſſis homo. *Cic.* Tertiæ & quartæ notæ vitis, parùm firma nota vini, vel parùm firmæ notæ vinum. *Colu.* *Diobolus, Diobola meretrix: Pacuuius apud Fulgentium. Diobolaris apud eundem, & Feſt.* Sine nomine vulgus. *Virg.* Decumanus: decumano oleo vel pane. *Lucilius. vt triticum decumanum (i. ex decimis) hodie peius eſt: ita, oleum (alij panem) decumanum, Lucil. dixit. Turneb. vicin.* **Szarék / Poſpolity 3.**

Podmázuie / Sublino aliquid aliqua re *Plin.* Sublino os alicui. *Plaut. licet allegoricῶs vſurpet, tamen allegoria à proprio ſenſu ducta eſt.* Subterlino aliquid. *Plin.* Prodeunt facie cœnoſo pigmento delita, & oculis graphicè obunctis. *Apule.* ab obungo. ὑποχρίω, ὑπαλείφω τι.

Podmiot / vide **Podrzutek.**

Podmowili ſobie. Paulatim per altercationem ad continuas & infeſtas orationes prouecti ſunt. *Tacitus.* Prouehi in maledicta. *Liu.* προήχθησαν εἰς κακηγορίαν: προήχθησαν λοιδορεῖσθαι ἀλλήλοις: ἐλογομάχουν: ἐνεδίδοσαν τῇ λογομαχίᾳ. *Induſère contentioni verborum.*

Podmurowáć / Subſtruere fundamentum. *Plaut. interprete Agretio.* Suffundare, *Varr. apud Nonium.* Antiqui noſtri domibus lateritijs paululùm modò lapidibus ſuffundatis habitabant. ὑποτειχίζω τὸν οἶκον: τὸ ὑποτείχισμα ὑποτίθημι.

Podmurowánie / vide **Podbudowánie.**

Podmurowy / Summœnianus, Submœnianus. *Martial.* ¶ ὁ ὑποτείχιος.

Podmurze / przymurze / zamurze / przedmurny / podmurny plac. Pomerium, *Varr. Cicer. Liu. Cato apud Feſtum, vbi explicatur quaſi promurium, vel promurum, i. poſt murum, vel proximum muro. Proſimurium, idem Feſtus vocat (aliter proſmurium) ex Antiſtio. ibidem &* pomerium, *quaſi promerium vocatur, locus intrà vel extra mœnia, in quo non licebat ædificare, nec arare, vt ſcribit Liui. & Feſt. qui addit pomœrium dictum, veluti ponè vel poſt mœros, i. retro & intrà muros vrbis.* ¶ τὸ περιτείχιον, προτείχιον, ὑποτείχιον, *ſi liceret nouare verba, dicerem.* Summœnium, *Sipont.*

Podmykam ſie / ὑπάγω vel ὑπάγομαι. ὑπάγω ἐμαυτὸν, vel ὑπό τι: κινούμενος ὑπάγω. *promoueo me ſub, vel verſus aliquid.* Subadmoueo me, *Colu.*

Podmywam co / Subluo aliquid, *Mart. Colu.* λούω τὰ ὑποκάτω τι.

Podniebie / nádworze. Dium, *ab aëre, qui Græcè* ὁ δὶς, τοῦ διὸς, τῷ διὶ, τὸν δία. Dium *Feſto, quod ſub cælo extra tectum eſt, ſed in obliquis tantùm vſurpatur, vt* Sub dio agere. Rapere ſub dium aliquid. *Horat. Lambin.* Quæ diſpoſita ſub dio vidimus. *Cicer.* Diuum, *etiam in obliquis vſurpatur.* Sub diuo morari, *Horat. vt legit apud eum Lauin. vbiq; & apud Lucret. & Plin. ſub diuo ſimiliter.* ¶ *Et quia* Ζεὺς *Iupiter Græcis etiam aër eſt, ideò & Latini dicunt: Sub Ioue, i. ſub dio, Horat.* Sub Ioue frigido manet venator. ¶ ἐν τῷ ὑπαίθρῳ, ἃ τὸ ὕπαιθρον, τὸ ὑπαίθριον. Subdialis locus, *Plin.* Hypæthrum, *Vitruu.* Ioui ædificia ſub diuo hypæthraque conſtituuntur. *hypæthria etiam vocat Philand.* Hypæthra loca, *Vitruu.*

Vitruu. ab hypæthrum adiectiue. Aperta promptaque cæli, *abſol. Lucret.* Loca retecta, *Plini.* Xyſtum, *n. Vitruu. eſt ſubdialis ambulatio, i. locus ad ambulandum, Philand.* ‖ *Spatium à terra ad cælum quantum ſit, habes ſuprà* Ogień 2. Templum, *vicino ſenſu Varr. vſurpat, pro regione quam oculi conſpiciunt, à tuendo. Idem ait: templum faciunt augures conſpicione, i. oculorum conſpectu finiunt. Idem, Templum circumſeptum, i. ſpatium ſubdiale augurij vel auſpicij captandi cauſa certis verbis finitum.*

Podniébienie w-vśćiech / Palatum, *Plini. Horat. Colu.* Palatus, *ti. m. Cicer.* τὸ ὑπερῷον. Cælum *etiam vocat Sipont. more Græcorum, quibus eſt ὁ οὐρανὸς, Ariſtot.* ὑπὸ τὸν οὐρανὸν γλῶσσα τοῖς ζώοις, *i. ſub cælo eſt lingua animantibus, & ὁ οὐρανίσκος. Affert Sipont. ad hanc ſignificationem Plinium, qui l. 11. c. 37. dicit: Cerebrum proximum cælo capitis. vbi non palatum, ſed caluam intelligendam eſſe clarum eſt.* Cælum oris, *in Calepino Henr. Petri. pro palato, ſine auctore ſimiliter.* Templum *pro palato, Lucret.* Templa linguæ humida, ſudantia.

Podniébienie w-budowániu / v. **Strop / Sklep.**

Podniébny / v. **Nádworny** 2.

Podniecam / vide **Podpalam.**

Podniéśienie / ἡ ἔπαρσις, εως. *Sublatio.* Erectio, *Iob.22.* ὑπόστασις, *apud LXX.* v. **Wyniéśienie.**

Podnietá / podpał. Alimentum ignis, *Plin.* Alimentum flammæ, *Ouid.* Eſca ignis, *Liui.* Nutrimentum ignis, *Virg.* τὸ πυρεῖον, *materies arida accendendo igni.* Materia aridi fomitis, *Plini.* Fomes *Feſto. fomites ſunt aſſulæ ex arboribus, dum cæduntur excuſſæ, quibus cibi conſouentur. Et Virg.* fomitem *vocat*, nutrimenta arida quibus flamma excitatur. τὰ εὔφλεκτα. *quæ facilè ignem concipiunt & excitant. vocem Polonam exprimunt optimè voces,* τὸ ὑπόκαυμα, ὑπέκκαυμα, ἐμπύρευμα.

Podnietá / *tr.* v. **Pobudká** 1.

Podnioſły / Sublatus: ſublatum ad frontem ſupercilium. *Cic.* ὁ ἀνάντης, ἀνάρροπος. *i. ſurſum tendens.* Proſus, *Varr. i. erectus, Taubm.* Surrectus, *Liui.* **Podniéśiony** / ábo podnioſły. Sorctus, *i. ſurrectus priſcè, Feſt. Scalig.*

Podnoße co / ábo kogo. Subleuo aliquem ad pedes (*meos*) ſtratum. Extollo caput, pugionem, iacentem aliquem. Erigo afflictum. *Cicer.* Erigo caput, *Lucret.* Erigo oculos, *Ouidi.* Erigo ſcalas, *Liui.* Alleuo afflictum: artus. *Quintil.* Attollo pedes, *Plaut.* Attollo oculos, *Liui.* Attollo muros, *Sili.* Arrigo comas, *Virgil.* ἵστημι τὰς τρίχας. Releuo corpus è terra, *Ouidi.* Releuo caput, *Plin. iun.* Leuo manum, *Quint.* Leuo membra, *Ouidi.* Leuo in ſublime aliquid, *Plini.* Tollo caput, *Plaut.* Tollo tectum altius. *Cic.* Tollo membra de humo, *Ouid.* Tollo in ſublime aliquid, *Plini.* Suſtollo aliquem, *Plaut. Virg.* Promoueo aliquem, *Cicer. Plini. iun.* προάγω τινά. *vnde* προηγμένα *Cicer. reddit* promota, *ſ. bona.* Subrigo vel ſurrigo pondus. *Liui. Plin.* *Suberigo aliquid, Sili. P.* Subduco cataractam portæ funibus, *Liui.* Eleuo lapidem, *Plaut.* Sublimo facem, aliquid. *Enni. Noni. Solin. à limine ſuperiori, Feſt. deducit.* αἰωρέω, ἐπαναίρω, ἀνακουφίζω, μετεωρίζω, μεταρσιόω τ. ὑψοῦ αἴρω, *in altum tollo.* ἐπαίρω, ἐξαίρω, ἀναρτάομαι, ἀναβάλλω, ἀναφέρω, ἀναπάλλω, ἀνατείνω, ἀνέχω, ἀνίσχω, ἐλαφρύνω, ἐλαφρίζω, κουφίζω, ἀνακουφίζω τ. *i. eleuo, extollo.* ἀνυψόω, *Eccleſiaſtic. 20. Inalto, as.* **Wnoße wzgórę.** ὀρθόω, ῶ. ὀρθιάω, ὀρθιάζω, ἐξορθόω, ἀνορθόω τ. *i. erigo lapſa, & recta ſtare facio, quæ iacebant.*

Podnoße śie / Erigo me, ſubleuo me: tollo me à terra. Erigo me. *Cicer.* Attollo me à terra, *Plaut.* Tollere ſe humo. Leuare ſe de ceſpite. *Ouid.* Inſurgo, *Virg.* Arduus inſurgens ſerpens, *Quintil. tr.* Verbis altius atque altius inſurgentibus. *Græca vocabula ſunt eadem addito caſu ἐμαυτ., loco τινὰ &c. vt ſuprà, nam ſimilia ſunt. Hæc verò diuerſa.* **Podnoße śie czym** / ábo z-czegó / ábo podnośi mie co / nadyma mie. Extollit me aliquid, *Cicer.* Egregia facta tuorum te extulerunt. Res geſtæ meæ mihi ſpiritus attulerunt. Rumor illum ſpe inflauit. Inſolentem te honores faciunt. *Cicero.* ἀναφυσιόομαι ἀπὸ τῶν καλῶς πεπραγμένων μοι: αἱ μεγάλαι πράξεις με ἐφύσησαν, *vel* ἀνεφύσησάν με: ἡ εὐτυχία εἰς ὑπερηφανίαν σε προέτρεψε: δι' εὐπραγίας, *vel* ἀπὸ πλούτου ἐξυβρίζω. *Ob res proſperas vel opes inſolens ſum.* Χαυνόομαι τῇ τιμῇ, *inflor honoribus.* v. **Pyßnie śie.**

Podnoße śie *aliter,* podnośi śie co. Aſſurgo: aſſurgit mons. *Colu.* Aſſurgunt turres, *Virg.* Aſſurgit tumor, *Celſ.* Rarò aſſurgit Heſiodus, *tr. Quintil.* Conſurgit in altitudinem aliquid, *Colu.* Surgit ædes, *Plini. iun.* Surgit arx, *i. ædificium arcis.* Surgunt æquora, mœnia. *tr. Virgil.* Surgit opus, *Propert.* Exſurgit Roma ædificijs, *Liui.* Exſurgit collis, *Sili.* Exſurgit Reſpubl. *tr. Cicero.* ἐγείρεται τὰ τείχη: ὑψοῦται τὸ οἰκοδόμημα. *eleuatur ædificium.* Attolluntur colles: attollit ſe mundus. *Plini.* Attollit ſe gloria, *Virgil.* ἐπαίρεται. *plura fac paſſiua ex actiuis præmiſſis.*

Podnoße cene / v. **Cene podnoße.**

Podnoße głos / Quantùm poſſum voce contendo, vt aliquis exaudiat. Excito, intendo vocem. *Cic.* Tollo vocem, *Horat.* Vrgeo vocem, *Quintilian.* ἐπαίρω, ἐκτείνω, ἐντείνομαι τὴν φωνήν: ἀναφωνέω: ἐκφωνέω, ῶ. Exclamo, *Cicer.* διατείνομαι λέγων: ὑπερδιατείνομαι: διατεταμένως *vel* διατεταμένος λέγω. *contenta voce loquor.* nátężam głos / mocno mowie.

Podnoße kogo / vide **Wynoße kogo.**

Podnoße woyne przećiw komu / **Na woyne śie gotuie.** Suſcipio bellum cum aliquo: commoueo, conflo, infero alicui bellum: ſuſcito, inchoo bellum: laceſſo aliquem bello. *Cicer.* αἴρομαι, ἐξαίρω, ἀναλαμβάνω πόλεμον: ἐπιφέρω τινὶ πόλεμον, ὅπλα: πολεμοποιέω, ῶ. ἐπιπολεμέω, ῶ. ἐγείρω, αἴρω πόλεμον πρός τινα: κινῶ, καθίστημί τινι πόλεμον. Facere bellum patriæ, *Tacit.* Intendere bellum in aliquem. Contrahere bellum, *Liu.* Moliri bellum, *Colu.* Capere arma, deſcendere ad arma. *Cæſar.* Concitare alicui bellum, *Cæſar. Liui.* Ad arma ire, venire. *Cicer.* Sumere arma ciuilia, *Taci.* Ad ſaga ire. Saga ſumere, parare: Cras ſagati prodeamus, *Cicer.*

Podnoße co i ſpuſzczam: ſpuſzczam i podnoße: iáko ſtępór / żoraw ſtudźienny / tłuk możdżerzowy / wiádro wode czerpáiąc / *&c.* κατακύπτω καὶ ἀνακύπτω, *vel* ἀνακύπτω καὶ κατακύπτω ὥσπερ κηλώνειον. *ait Ariſtophan. i.* Reciproco, *Plaut.* Tollenonem aut pilum Græcum reciprocare. Suſtollere celonea Græca. *Idem,* Reciprocatur Euripus, *Plin. Cicer.* Vrinare, *eſt ita ſe mergere, vt emergat.* Vruare, *eſt ita ſe iactare, vt ſe excitet ſeu erigat.* κυβιστᾶν *eſt id &* κολυμβᾶν *Græcis. hinc amburuare apud Lucil. hæc ex Scaligero.*

Podnoßenie / Eleuatio (*vocis*) *Quintil.* ἡ ἄρσις, αἰώρησις, ἔπαρσις, εως. ἡ ἀναφορά, ὁ μετεωρισμός, τὸ αἰώρημα, ἔπαρμα, δίαρμα, ὁ κουφισμός: ἡ ὕψωσις. Exaltatio. *Sipontin.* **Podwyżßánie** / wywyżßenie.

Podnóżek / Scabellum, *Varr. quo lectus humilior aſcenditur.*

ditur. *Scabellum ſuppedaneum*, Iunio. Suppedaneum *abſolutè. vetus Lexic.* τὸ ὑποπόδιον, βαθρίον. σκόλυθρον, σκολύθριον, βαθρίνιον, ἐπίβαθμα, τὸ σφέλας. Scamnum. *Ouid.* Scamnum ſub tenerum pedem dare. Scabile, *is. n. Cato.* Scamnum in cubiculo vnum, ſcabilia tria, ſellas quatuor. *Sic ſcribit Robert. Stephan.* Scabilla tria, *à ſcabillum, ſcribit Commelin.* Ταπεινὸν ἀφελον, ἢ χελώνη, *Heſych. Sedicula teſtudini ſimilis & humilis.* ὁ ὑποβάτης, *Heſych.* Scamillum, *Priſcian. Turnebo, qui* Scabillum *etiam legi ait.* Scamillos *Vitruuij idem Turneb. explicat,* parua ſcamna, *ſed rectiùs Bernardin. Bald. vide Indicem.*

Podnóżki tkacze/ Inſilia, *n. plur. Lucret. interprete Iunio, & Rober. Steph. qui inſile in Singulari ponit. Giſan. ita hoc dictum à Lucret. ait: vt arteria, orum. n. plur. ſecunda. Turnebus etiam inſtrumentum textorium interpretatur, & ab inſiliendo deducit, quòd inſiliatur à textore.* οἱ ὑποβάται ὑφάντου παραλλήλως ἀμείβοντες. *Scabella textoris viciſſim ſibi reſpondentia.* Calcatoria *aptè dicerentur, translata voce à vineis apud Palladium.*

Podnożni ludźie/ v. **Podźiemni ludźie.**

Podoba mi ſię co / ábo komu. Miło mi co. Placet mihi aliquid. *Cicer. Plin. Virgil.* Perplacet, *Terent. Cicer.* Placitum eſt, *Plaut. Cicer.* Complacitum eſt, *Plaut.* Complacita eſt tibi, *Terent.* Collibet, collubet, *Teren.* Collibitum eſt. Gratum mihi eſt: arridet mihi: habeo gratum. *Cicer.* ἀρέσκει μοι: ἀρέσκει μοι τοῦτο. ταῦτα ἔδοξέ μοι. εὐδοκῶ ἐν τούτῳ: δι' ἡδονῆς ἐστί μοι τοῦτο: ἀρεστόν μοί ἐστι: ἀρεσκεύω τῷ: ἡδέως ἔχω τοῦτο, *vel* ἐπὶ τούτῳ: προσφιλές μοι τοῦτ' ἐστί: κατὰ νοῦν μοι ὁ λόγος ἐστί. Pergratum perque iucundum eſt mihi. Probatur mihi: probatur in vulgus. Videtur: ſi videbitur, quibus videbitur, quos videbitur. Commodum eſt: quantùm commodum erat detraxit: quos commodum erat. Quantùm libido tulit, tantùm relictum eſt. *Cic.* Allubeſcit *vel* Adlubeſcit aliquid, *Plaut.* Sedit nobis conſilium, *Ammian.* Amas quòd, *Horat.* á podobáć ſię że / *&c.* Multùm te amamus quòd, *Cicer.* Amo te de hac re, *Cicer. Terent.* Perlubet hanc colloqui, *Plaut.* ¶ Dijs ita viſum, *Virgil.* Facit ad ſtomachum meum, *Martial. Budæ.* Iuuat ire & videre, *Virg.* Hæc me iuuant, *Cicer. Virgil.* ¶ Iuuat me, *Plaut.* Neque vnquam quicquam me iuuat quod edo domi, *Idem. Quando tibi ita iuuat, vale atq; ſalue.* Iuuat euaſiſſe aliquid: indulgere labori. *Virgil. Vicinum* **Lubię.** Quæ ſcire magis iuuat, quàm prodeſt, *Senec.*

Podobáiący ſię / v. **Przyiemny.**

Podobam ſię komu/ Placeo alicui: placebam tibi facie, dote. *Ouid.* Placito, *as. Plaut.* Neq; placitant mores. ἀρέσκω τινί, ἁνδάνω τινί, *&* τινὰ, *apud Theognidem.* ἀρεσκεύω τινί, ἅδω τινί. Probare alicui omnia facta dictaque ſua, *Plin. iun.* Qua in legatione ita ſe probauit vt *&c. Cicer.*

Podobam ſię ſobie/ v. **Kocham ſię w-ſobie.**

Podobánie ſię komu. Placentia, *æ. Apul. i. placendi ſtudium. Robert. Conſtan.* ἡ ἀρέσκεια.

Podobieńſtwo iedney rzeczy z-drugą. Similitudo parentis: ſimilitudo animi cum corpore: ſimilitudo morum, ſtudiorum. *Cicer.* ἡ ὁμοιοτροπία: ἡ ὁμοίωσις, ὁμοιότης, ητος. τὸ ὁμοίωμα, ὅμοιον. Analogia (*vocum*) *Varr.* ἡ ἀναλογία. Proportio, *Varr.* Hæc vocabula non reddunt proportionem, *i. ſimilitudinem, vt ibi præceſſit.* *Geminitudo, Pacuu.* Vnitas foliorum, *Plin.* Similitas, *Vitruu. Similitas morum, Cæcil. Noni.* Parabola, *in SS. libris ſic vſurpatur.* ἡ παραβολή. *& apud Senecam epiſt. 59.* v. **Iednákość.**

Podobieńſtwo ſłów / ábo ſłowá iednego ku drugiemu. ἡ παρήχησις, τὸ παρήχημα. *Adnominatio. Budæ.* ¶ ἡ παρονομασία, παρωνυμία. Annominatio, *Cicer.*

Podobieńſtwo iákiey rzeczy ná ſmyſłách ábo ná vmyśle wyráżone. ἡ ἰδέα, τὸ εἶδος, εος. ὁ τύπος. Species, *Cicer.* ¶ Viſum obiectum imprimit, & quaſi ſignat in animo ſpeciem ſuam. *Lucret. vocat:* Formas, Figuras, Imagines, Simulacra tenuia, quæ perpetuò fluunt ab omnibus rebus (*vt lumen à ſole, vel a floribus odores*) & ſenſus laceſſunt. *Item,* Simulacra quæ tralucent in ſpeculo, & de ſpeculo in ſpeculum remittuntur & transferuntur. *Item,* quæ animum laceſſunt. *Apuleius vocat* imagines iugi fluore à corporibus manantes, quæ cùm læue & ſolidum aliquid offendunt, reflectuntur. Species *item appellat Lucret.* Omnia quæ longè ſemota tuemur, aëra per multum ſpecie confuſa videntur, *& Vitruu. in* **Wzorze.** *Cicer.* Imagines quibus pulſantur animi. *Catius apud Cicer. vocat* Spectra quibus διανοητικαὶ φαντασίαι excitantur. *Noſtrates Philoſophi barbaro vocabulo,* [*Species intentionales vocant. Sunt autem hæ, ſimilitudines quædam rerum ſenſui vel intellectui obiectarum, quæ eas illi repræſentant, coniungunt, & beneficio earum quidlibet ſenſu vel intellectu percipitur. qua de re Ariſtot. 2. & 3. de Anima. Huc refer ſpeciem ligni recti dimidia parte in aquam merſi, quod fractum videtur: ſpeciem numiſmatis in fundo peluis aquæ repletæ poſiti, quod videtur in ſuperficie aquæ, oculo fundum non vidente. Item colores in triangulo vitreo; in collo columbæ à ſole illuſtrato. Item, ſpeciem torris in gyrum conuerſi, qui igne ſibi infixo circulum igneum in aëre efficit, & ſimilia multa.* Effigies: filia effigies moris, ſermonis, animi mei. Imago temporum, vitæ. Vmbra veræ iuſtitiæ, *Cicer.* Vmbra honoris, veritatis. *Plin.*

Podobieńſtwo iákiey rzeczy ná drzewie / kámieniu / tablicy / *&c.* wyráżone. v. **Obraz 1.**

Podobieńſtwo do vczynienia / doſtąpienia / *&c.* czego. Poſſibilitas, *Fabi. Victorin.* erat poſſibilitas. Poteſtas adipiſcendi. *Plaut.* ἡ δύναμις, εως. τὸ δυνατόν. *Vicinum* **Możność.**

Podobieńſtwo do wierzenia. Probabilitas, *Cicer.* Probabilitate fallere: probabilitas magna, captioſa. ¶ ἡ πιθανότης, ητος. τὸ εὔλογον. Similitudo veri, *Cicer. Liu. Cognatum huic eſt ſequens membrum.*

Podobieńſtwo ieſt że *&c.* Podobnaś to rzecz że *&c.* Probabile eſt. Simile vero videbatur. Proximè ad verum accedit. Veri & vero ſimile eſt, *Cic.* Veritati proximum: Cadit in rerum naturam, *Quintilian.* Vero propius eſt, *Tacit.* **większe ieſt podobieńſtwo.** Vero proximum, *Horat.* ¶ εἰκός ἐστι, πιθανόν ἐστι, δυνατόν ἐστι. Poſſibile eſt aliquid facere. *aliqui legunt in Plauti Sticho. vbi* proſtibuli *meliùs legunt Turneb. Taubm. Lambin. &c. ſed tamen hac voce vtitur Quintilian. l. 3. c. 8. vbi ait:* δυνατὸν Noſtri poſſibile nominant: quæ vt dura videatur appellatio, ſola tamen eſt.

Podobnie/ *Aduerbium.* Simili modo: ſimili ratione, ſimiliter, *&* ſimile *pro* ſimiliter. *Cicer.* Similiter alicui, *Plin. Aſſimiliter mihi hodie obtigit,* Plaut. *Conſimiliter, Arnob. Simultè,* Plaut. Noni. *Simulter, legit Lambin.* ὁμοίως, ὅμοιον τρόπον, ἐοικότως, ὁμοιότροπα, ὁμοιοτρόπως, παραπλησίως κατὰ τοῦτο, κατὰ ταὐτά. *Vicinum* **Równie iák. Ná kſztałt.**

Podobnie ku wierzeniu/ Probabiliter dicere, defendere:

Credibiliter aliquid confingere, *Cicer.* πιθανῶς. Veriſimiliter, *Apulei.* ‖ *Rationabiliter: quæ rationabiliter acciderunt, Fabi. Victorin. Poëticè poſuit, non rationabiliter, Probus.* ἀλόγως.

Podobnieyby to vczynić / á nie mo⁊ł / ábo niechćé. ῥᾷον ἂν ᾖ τοῦτο. *Faciliùs id factu foret. Ex vſu magis eſſet. Idem,* **Łácniey. Podobnieyby iemu do mnié przyść.** μᾶλλον ἀπέπρεπεν ἂν ᾖ. *Deceret magis ipſum ad me venire. Idem,* **przyſtoyniey.**

Podobno / Fors, *Virgil.* Et nunc ille quidem fors & vota facit. Fortè. Si quis fortè miretur, ſi fortè, fortaſſis, fortaſſe. *Cicer.* Forſan, forſitan. *Teren.* Forſit, *Lucret. Horat. Propert. Lamin.* ἴσως, τυχὸν, ἴσως πως. Fors-an, forſit-an, forte-an, *Meurſ. & alij recentiores.* fortaſſe-an, *Apulei. Senec. vt legit P. Colui. & Cuiaci.* Nempe illum dicis cuius tu legiones difflauiſti ſpiritu, *Plaut.* ‖ Nempe eum dicis, *inquit,* quo iſte, *&c. Cicer.* **Podobno o tym mowiſz. On to podobno / co** *&c.*

Podobny komu / poſiédł / tráfił ſię ná kogo. Similis patri filius: ſimilis maiorum ſuorum: ſimilis ac, *vel* atq; ille: ſimilis atque antea, ſimilis in re aliqua alicui. Simillimus Deo. Similes ſunt inter ſe: ſimiles vt qui. Eſt illi cum aliquo ſimilitudo: Accedit ad ſimilitudinem alicuius. Habet ad illum ſimilitudinem. Similitudo naturæ illius ad te, qui ab illo ortus es peruenit. *Cicer.* ‖ Habet alicuius ſimilitudinem, *Plin.* Faciem obtinet Græcæ literæ, *Colu.* Aſſimilis & conſimilis alicui: ſimilitudinem ſpeciemque alicuius gerit. Accedit alicui. Perſimilis in aliquo alicui. *Cicer.* ὁ ὅμοιος, ὁμοῖος, παρόμοιος, ἐοικὼς, ὄτος. ἐνάμιλλός τινι. ὁ, ἡ ἐμφερὴς, προσφερὴς, παρεμφερὴς, ἐμφερίσκός τινι τὸν τρόπον. *i. ſimilis eſt moribus alicui. Idem quod* ὁ ὁμοιότροπος, ὁμότροπός τινι. Condignè eius moribus moratus eſt, *Plaut.* Germanus Thucydidis: germaniſſimus Stoicis. Geminus in furtis alicui: gemina aliquorum audacia. *Cicer.* ὁ ἀδελφὸς τούτου, *Xenoph.* ἀδελφὸς τούτῳ, *Baſil. adiectiuè.* Fratres vocantur res ſimiles, *Feſt.* Fratres montes à ſimilitudine, *Solinus.* Sorores lodices, *Martial.* Succedit læua ſorori, *in Moreto.* Tergeminum par, *Cicer. i. ſimiles. Buda. Sic Plin.* Sorores (*i. ſimiles*) ſapore, ideoque adelphides dictæ, *ſ. arbores quædam,* ἀδελφίδες. *& Poloni ſic loquuntur:* **Brácia to ſobie / ſioſtry to ſobie.** ὁ σύμμορφος, *eiuſdem formæ.* Conformis, *Calepin.* τοῦ πατρός ἐστι τὸ παιδίον. *Varr. i. patris eſt filius. i. imitatur patrem.* Conſimilis illi & illius, *Terent.* Subſimilis, *Celſo.* ‖ *Non diſſimilis atq;.* Quod non diſſimile eſt atque ire *Cicer.* Non diſſimili forma in dominum, *Tacit.* ὁ μῖμος ἐστὶ τούτου. Huius notæ alia, *Senec.* Non multùm abludit ab ea re, *Horatius.* Idem alijs, *Lucretius.* ‖ Reſpondet Rhetorica Dialecticæ, *Cicer.* ἡ ῥητορικὴ ἀντίστροφός ἐστι τῇ διαλεκτικῇ. Compar conſilium patris conſilio, *Liui.* ὁ πάρισος τῷ. Refert ore aliquem, *Virg.* Refert ſonum eundem, *Cicer.* Refert eandem ſimilitudinem, *Plin.* ὁ ὁμοιοσχήμων, ονος. σύμμορφος. Ad iſtam faciem eſt: ad hoc exemplum eſt, *Plaut.* Speciem alicuius præbet, repræſentat: eſt illi ſpecies aquæ. Color iſte chryſocollam mentitur. Deſcendit ad hyacinthum, *ſ. color gemmæ, Plini.* ὁ σύγχροος, ου. Refert colorem paternum, *Colu.* Reddit colorem vini: reddit vim herbæ: *Plin.* ‖ ὁ ἔχων τὴν δύναμιν τοῦ. Guſtu vino proximus, *Plin.* ἀδελφικώτατος τούτῳ τῷ γεύματι *vel omiſſo* τῷ. *Simil eſt, vel Conſimil eſt, pro, ſimilis eſt, vel conſimilis eſt, apud Plaut. in Amphitruone. Tam conſimil eſt atq; ego: ſic legunt Lambin. Meurſ. Taubman. Pompon. vt apud Ennium Debil, apud Priſcianum Subtil. Sic illa ſtrigil, mugil. pro, ſtrigilis, mugilis in Recto vſurpantur. Pro ſimil eſt, legit Gruter. Similiſ. s extrito & e in i verſo. Sic Sirempſ, Plaut. i.* ſimilis re ipſa, *Feſt. Sirempſe, legit Lipſ. & Fruter. vt reapſe, pro re ipſa, duos tantùm caſus juxta Chariſium admittit, Nominatiuum & Ablatiuum.* Omnia dicta factaque inter ſe congruunt, reſpondent ſibi, ac vnâ formâ percuſſa ſunt, *Senec.* Ne mater quidem ſua quæ illos pepererat, internoſſe potuit, *Plaut. de fratribus. & Virgil. ſimiliter,* Proles indiſcreta ſuis, gratuſque parentibus error. ὁ παρόμοιος, καὶ πάντῃ τινὶ ὅμοιος. *Simillimus. Indiſſimilis. Patercul. Indiſsimillimus.* v. **Táki** 1.

Podobny ieſtem. ὁμοιόω. *Neutr. &* ὁμοιοῦμαι, οῦμαι: εἴκω, ἔοικα, *medium.* ὁμοιάζω. ‖ παρεμφέρω τινί. *Sum ſimilis.* Æmulor aliquem, *Plin.* Vitem æmularetur vlmus, ni pondus eſſet in culpa. ‖ *Pallad.* Æmulatur pomis recentibus. Similo aliquid, *i. ſimilis ſum. Stepontin. qui affert Martialem. Sed apud hunc* Simulo *eodem ſenſu legunt recentiores, non ſimilo.* Cùm ſint crura tibi ſimulent quæ cornua Lunæ. *i. ſimilia ſint.*

Podobny ku doſtapieniu / wykonániu / *&c.* ὁ δυνατός. Poſſibilis conditio, *Pompon. IC.* Poſſibile. δυνατόν. *Quintil.* Fieri poteſt, *&c. Cicer.* Eius rei poteſtas mihi *vel* mea eſt. *Cicer.* ὁ κατανυτός, *qui effici poteſt.* Res viribus & potentatui tuo conueniens, *Arnobi.* **Mo⁊na rzecz.**

Podobny ku poięćiu / zrozumieniu. v. **Potetny** 3.

Podobny ku wierzeniu / ku prawdźie. Probabilis cauſa, viſio, probabile aliquid fit dicendo. Veriſimilis aut veri ſimilis narratio. Simile vero videbatur. Veriſimillimum mihi videtur. *Cicer.* ὁ εἰκὼς, ὄτος. πιθανὸς, ἀξιόπιστος, πειστικὸς, αὐτόπιστος, ἔχει πίστιν. Vero propius eſt, *Tacit.* Credibilis coniectura, *Cicer.* Credibilis ſermo, *Ouid.* Res credula (*paſſiuè*) *Ouid.*

Podołam temu / vide **Zdołam.**

Podołek v ſzáty / v. **Łóno v ſzáty / kray ſzáty.**

Podołek w-ćiele / v. **Łóno** 1. & 2.

Podoſek v wozá / ἡ ἄγρα. *Apud Pollucem αἱ ἄγραὶ ſunt ferramenta axi affixa, ne is à rota atteratur. Idem* τὰ ἄντυγος χάρακα δ᾽ ἄξονος, *Polluci. &* ὁ ἴθυς *Heſych. Lamina ferrea axi ſubiecta.* ‖ ὁ ὑπάξων, *vocem Polonam exprimit, ſed auctore caret, Iunius* Auras *vocat, qui* αὔρας *apud Pollucem legit.*

Podogorze od wieprzá / Glandium, *Plaut. Plin.* Glandula, *æ. Martial.* glandulæ apri, *i. partes calloſæ duritie & figura glandis ex gutture & ceruice detracta, Lambin.* Glandionica ſuilla, *Plaut. Lambin. ſem. Glandioniam & glandionidam ſuillam ſcribit Taubman. an typographus tim errans?* ὁ ἀδὴν, ἔνος. ἡ χοιράς, ἄδος. *plura de his v.* **Gruczoły.** *ſed meliùs reſpondet voci Polonæ,* ἡ σὰρξ ἀδενώδης ὑπαυχένιος, *i. caro glanduloſa gutturis, vt apud Colu. ceruix glanduloſa ſuis.*

Podpadáiący / ábo podpádły pod kogo / ábo pod obronę / opiekę czyię. Cliens alicuius, *Cicer.* Clienta, *Plaut.* ὁ, ἡ πρόσφυξ, υγος. *Idem* **Przyiaćiel** 3.

Podpadam pod kogo / vćiekam ſię pod obronę czyię. Confugio ad aliquem virtute præſtantem: confugio ad opem, ad fidem alicuius. Confero me in fidem & clientelam alicuius. Præſidium, auxilium ab aliquo peto. Adopto mihi aliquem patronum, defenſorem, propugnatorem. Patrocinio alicuius me defendo. Sub vmbra alicuius deliteſco. *Cicer.* Confugio ad ſinum alicuius. *Plin. iun.* προσφεύγω τινί: vel τῇ ἐπιμελείᾳ τινός· ἀναφεύγω εἰς τινας ὑποπίπτω τινί. Applico me ad fidem alicuius. *Cicer.* Sublabor *item ſonat* Podpadam *abſolutè, aut* podciekam/ *Virgil. paulò aliter accepit.*

Podpal / vide Podnietá.

Podpały woienne / Malleoli, *Cic. Liui. Veget. Ammian. erant manipuli ſpartei pice obliti, qui incenſi in muros, aut teſtudines iaciebantur, Feſt. Noni. Dicti ſunt à ſimilitudine malleorum, præfigebantur eis etiam ſagittæ, Ammiano teſte. Siſenna habet: partim malleolos, partim faſces ſarmentorũ incenſos, ſupra vallum torquentes.* αἱ σφῦραι πυρίβολαι. *Gloſſar.* ‖ ξύλον ξηρὸν πεπισσωμένον *Heſych. i. lignum ſiccum pice perfuſum. Apud eundem Heſych. dicitur,* ἀςίοχος*, ται rotundum, quod infuſa pice, ſulphure, & ſtuppa, iniectoq́; igne eiaculabantur, & obuia quæq́; inflammabant. Apud Liui. Falarica ſtupa, pice imbuta apponebatur, & incenſa iaciebatur.* ‖ *Noſtri vtuntur globis cannabinis incenſis & tormento proiectis, ait Lipſ.* Stuppea flamma manu ſpargitur, *apud Virg. i. tela ignita quæ Dion* τὰ πυρφόρα βέλη *vocat. habet idem* λαμπάδας, χυτρίδας ἀνθράκων καὶ πίττης πλήρεις, πόρρωθεν μηχαναῖς ἐκπεμπομένας. *i. faces & ollas carbonibus ac pice plenas, eminùs machinis proijci ſolitas.*

Podpalam drwá &c. Succendo aliquid, *apud Liuium.* Succenſus rogus. ὑποκαίω, ὑπεκκαίω, ὑποσμύχω, ὑποτύφω, ὑφάπτω τι. Subijcio ignem fornacibus, *Vlpian.*

Podpalánie / podpalenie. ἡ ὑπόκαυσις, εως. *Succenſio, Henr. Steph.*

Podpaſam / podkarmiam koniá. ὑποχορτάζω τὸν ἵππον. *ſeu* τὸ χόρτασμα μέτριον τῷ ἵππῳ παρέχω. *pabulum mediocre equo præbeo.* θεραπεύειν τὸν ἵππον. *curare equum,* προσλαμβάνω, ἀναπαύω ἵππον. *Reficio equum, ſ. pabulo. Vic.* Podiadam ſobie.

Podpaſze / Ala, axilla. *Cicer.* ἡ μασχάλη. *Ala, aſcilla, aſcella, oſcilla, ſubbrachia, ſubhirci. Iſidor.* Subalæ, μάλαι. *Gloſſ.* Subalaris culcitra. *Lamprid.* podpaſzna/ [ὑπομάσχαλος.

Podpieram/ wſpieram czego/ kogo/ *propriè, & tr.* Fulcio labefacta, fulcio labentem & propè cadentem Rempublicam, fulcio ruinas Conſulum, virtute fulta vitis, cauſa. Suſtento aliquem officijs, libertate. Suſtento valetudinem. Suſtineo humeris, ceruicibus Rempublicam. *Cicer.* Suſtineo ferula titubantes artus, *Ouid.* Adminiculor aliquid, *Cicer. Colu.* Adminiculo vitem *&c. Colu. Plini.* Adminiculaui tuam voluntatem, *tr. Varr.* ἑρμάζω, στηρίζω, ὑποστηρίζω, ἐρείδω, ὑπερείδω τι. Suffulcio aliquid, *apud Lucret. tr.* Suffulſit mento columnam, *Plaut. i. ſuppoſuit, vel ſuffulſit brachio, ceu columna mentum.* διαστυλόω, ῶ. *columnis fulcio.* Præfulcio aliquid. Subleuo aliquem teſtimonio, adiumento. *Cic.* ὁ ὑπερειστικὸς, *aptus ad fulciendum.* Canteriata vitis, *Colu. à* canterio, *as.* Palo, *as. Colu. i. palis fulcio vineam.*

Podpieram ſie/ wſpieram ſie czym. Innitor haſta, *Liu.* Innitor haſtæ, *Sili.* Inſiſto haſtæ, *Plin. iun.* Innitens baculo: ſtiuæ innixus. *Ouid.* Innixus cubito, *Virgil.* Subnixus ex vtraque parte verticibus, à ſubnitor. *Cic.* Solio ſubnixa, *Virg.* Nitor haſta, *Virgil.* Nixus in cubitum, *Cornel. Nepos.* Adnitor haſtis, *Virg.* Incumbo baculo. Membra leuo baculo. Suſtineo infirmos artus baculo. *Ouid.* Incumbo in ſcuta, *Liui.* ἐγκλίνομαι τῷ: βακτηρεύω, βακτρεύω: σκήπτομαι βάκτρῳ, ἐρείδομαι τῷ σκίπωνι. *fulcio me ſcipione.*

Podpieránie czego / vide Wſpieránie.

Podpieránie ſie czym/ τὸ βάκτρῳ, ἡ μακρὰ ἀνάπαυσις, εως. *ſuſtentatio graduum quæ fit conto.*

Podpierśień / Antilena, *Sipont. Iuni. quæ pectus equi cingitur, adduntur illi bullæ ex orichalco orbiculatæ ad ornatum & ſplendorem, Grapald.* Antillena, *apud Iſidor. l. 20. c. vltimo ſcribit Ioan. Grialus pro antella vitioſo vocabulo. In Gloſſis Iſidor. eſt,* antela, antilena; poſtela, poſtilena. τὸ προστερνίδιον *Iuni.* [τὸ ἱμαντοστηθοχέρβιον *Leo. Mauric. Rigalti.* Phaleræ, *arum. Virg. Iuuenal. interprete Lipſio, qui phaleras planas ad pectus equi demiſſas pendere ait: (aliter v. Holzbánt.)* τὸ φάλαρον, *vel* τὰ φάλαρα.

Podpijam / podpić / podchmielić ſobie. Subbibere *abſolutè, Plaut.* Si paululum ſubbibiſſet, *Sueton.* ὑποπίνω *Athenæo.* Adbibo, *Terent.* Is mihi vbi adbibit plus paulò, ſua quæ narrat facinora! (*vocem mihi, iunge verbo Narrat, non verbo Adbibit*) ὑποβεβρεγμένος εἰμί. Inuitauit ſe in cœna pluſculùm, *Plaut.* Sumere vinum meraciùs, *Cicer.* ‖ ὁ ἀκροθώραξ, ἀκροχάλιξ, ακος. *modicè ebrius, vel qui incipit inebriari.* podpiły. Appotus, *Plaut.* Vino inuitauit ſe dapſiliùs, *Lucil.* Vide-ſis ne fortè ad merendam quopiam diuerteris atque ibi meliuſculè quàm ſat fuerit biberis. *Plaut. al. meriaſculè.*

Podpis / Subſcriptio, *Quintil. Paul. IC.* τὸ ὑπόγραμμα, ἡ ὑπογραφή. Subſignatio, *Paul. IC.*

Podpiſek / ὁ ὑπογραμματεύς, έως. Vicarius actuarij, *vel* Notarij publici adiutor. Scriba *vel* tabellarius ſecundarum partium. ‖ *In Codic. Iuſtinian.* Secundicerius, *dicitur qui eſt ſecundus poſt Protonotarium, à ſecundis ceris, i. tabulis.* [ὁ σεκουνδικήριος. *Meurſ. ex Menologio.*

Podpiſuię co/ Subſcribo aliquid ſtatuis. Subſigno aliquid apud ærarium, *Cicer.* Subnoto libellos, *ſ. ſupplices. Plin. iun.* ὑπογράφω τι τῷ.

Podpiſuię ſie ná czym / ὑπογράφω, προσγράφω. τὸ ὄνομά μου τοῖς γράμμασι. *Subſcribo, adſcribo nomẽ meum literis.*

Podpłomyk / *propriè eſt placenta ad flammam ignis cocta, quaſi* ὁ πλακοῦς φλογιστός. *placenta flammâ cocta,* [ὑποφλογιστὸς ἄρτος. *Sed varij ſunt modi coquendi has placentas, vt ad flammam, ſub cinere, ſupra carbones, ſub teſtu, vel ſub teſta. vt Virg. in Ciri.* Infert inde foco, *&c.* teſtiſque tegens ſuperaggerat ignes. ὁ σποδίτης, *vel* τεφρίτης ἄρτος. Subcineritius panis, *Gorræ. Iuni. Hieron.* ‖ *Panis ſubcineritius vt adnotat Cornel. à Lapide ad Geneſim, eſt idem qui* azymus, *apud Hebræos in vſu frequenti fuit.* ἡ ἀπανθρακίς, ίδος. ὁ ἄρτος ἀποπυρίας *Athenæo, qui ſupra carbones coquitur.* ὁ κόλλιξ & κόλλιξ, ικος. *Athenæ.* Speuſticus panis, *Plin. à feſtinatione.* ὁ σπευστικὸς, *à* σπεύδω *i. feſtino.* Wychopień/ *Polonis. Videtur idem eſſe* Subitellum, *quod ex Athenæo interpretatur Turneb. panis genus, nempe (ego addo) ſubiti.* ὁ ἐγκρυφίας ἄρτος.] *Geneſ. 18. quaſi abſconditus, nempe ſub cineres.* Focarius panis, *Sipont.* Panis militaris, *Plini. interpr. Lipſ.* Panis ſubitus, nec benè excoctus, cui tertia pars ponderis accedit, *teſte Plinio.* Paximatium, *ſubcineritius panis, Meurſ. ex Gloſſ. Iſidori.*

Podpoić kogo/ ὑποβρέχω τινὰ τῷ οἴνῳ. *Meraciùs aliquem inuito.* μεθύσκω τινὰ μετρίως. *Mediocriter appotum reddo aliquem, vicinum* Podpijam ſobie/ & Vpaiam kogo.

Podpomagam kogo / v. Wſpomagam.

Podpora / Adminiculum, *Cicer.* Reclinatus in aliquod adminiculum, *Sueton.* Fultura ædificij, *Colu. Vitruu.* Fultura ſtomacho ruenti cibus. *Horat.* Fulmentum, *Vitruu.*

Vitruu. l. 5. c. 1. Philand. Fulcimentum, *Appul.* Fulcimen, *Sipont.* τὸ ἔρεισμα, ἔρμασμα, ἕρμα, τὸ ὑπόβαθρον, ἕδρασμα, ἵδρυμα, στήριγμα, ὑποστήριγμα, ὑπέρεισμα. Fulcrum (*lecti*) *Iuuenal. Virgil.* Stabilimentum ventris, *vocat Plaut. panem & aſſam bubulam. Simile quid habent Poloni, vulgus enim ruſticorum panem vocat,* Stáwidź nogá. *ἱστίκας, ab ἵστημι τοὺς πόδας. licet Græci aliter vſurpent, ſed puto tralatè. vel* στηρικὸς, καταστηρικὸς, ὑποστηρικός. v. **Pośilny.** Tibicen, *m. quo domus fulcitur. Iuuenal.* Statumen vitis, *Colu.* Pedamentum (*vineæ*) *Plin.* Pediculi ramos ſuſtentantes, *Colu.* Columen rerum, *Horat.* Columen Reipubl. *Cicer.* Columen familiæ, *tr. Terent.* Columna ciuitatis, *Horat. i. columen, Donat.* Et columna regni, *Enni.* In te omnis domus inclinata recumbit. *Virg.* Eriſma, *tis. n. Vitru.* Eriſmatum fulcturæ in ſcanſorijs machinis, vel ſcalis mobilibus. § Deſtina & tibicen cæli Atlas. *Arnobius.* ὁ στύλος. ὁ, ἡ κίων, κίονος. *Propriè, & tr. de hominibus. vicinum* **Podſtáwek.**

Podpuſzczam mléko / ἐμπυτιάζω γάλα ἄδολον καὶ ἀκήρατον. Coagulo, *as. Plin. Coagulo iniecto, lac illibatum & purum denſo.*

Podpuſzczány ſer / ὁ τυρὸς ἐκ τοῦ γάλακτος ἀδόλου ἐμπυτιασθείς. *Caſeus ex puro lacte coagulatus.*

Podraſtam / αὔξομαι ὅσον μείζων. *creſco aliquantò maior vel maiuſculus.* ὑπαυξάνομαι μετρίως. *creſco mediocriter.* § σχεδὸν εἰς τὸ τέλειον μέγεθος προχωρῶ αὐξανόμενος. *ad iuſtam ferè magnitudinem creſcendo peruenio.* Adoleſco ſenſim, *Cicer.* Hominem quoad adoleſceret capillus domi detinuit. *Gelli.* Hilaro adauctu grandeſcere, paulatimq; gradus ætatis ſcandere adultæ. *Lucret.* Grandiuſculus fio. *Terentij vox eſt.*

Pod robić ſobie / v. **Podchodzę** 3.

Podrobić co / v. **Drobię** / & **Pobijam** 4.

Podroſt ziele / Hypociſtis, *idos. f. Matthiol. Vrſin. ex Dioſcor.* ἡ ὑποκιστὶς, ίδος. *quia ſub ciſti radice naſcitur, floris punici ſimilitudine.*

Podróżnik / człowiek podróżny. Viator, *Cicer. Horat.* ὁ ὁδίτης, ὁδοιπορίτης, ου. ὁδοιπόρος, παροδίτης, ου. κελευθοπόρος, ου. ὁ στιβεύς, στιβεύς, έως. Viam, *tis. om. g. Solin.* v. **Pielgrzym** 1.

Podróżnik ziele / **Cykorya.** Cichoreum, Cichorium, *Plini. Horat. Lambin.* Intubus erraticus, *Plini. Cichoreum ſylueſtre. Intubus ſylueſtris. Seris ſylueſtris. Vrſin.* Ambugia vel ambubeia *Plinij, Mathiolo.* ἡ σέρις ἀγρεία, *&* τὸ κιχόριον, *Dioſcor.* ἡ κιχώρη, *Theophraſt.* ἡ κιχόρεια, *Polluci. Satiuus intubus. Seris, Pancratium, Chreſtum. Plini.* Pieris, *idis. ex genere Cichorij, Dalecamp. Vrſin. Henric. Steph. ex Theophraſto, & Dioſcor. l. 2. c. 160.* ἡ πικρὶς, ἡ καὶ κιχόριον καλουμένη. *licet c. 166. ex genere* ἀγρίας θρίδακος, *ſylueſtris lactucæ eam eſſe dicat, vt & Plini. ſed fortè latè ſumpto nomine lactucæ, vt & apud Polonos. ab amaritudine nomen habet. nam* πικρὸς *eſt amarus.* Sylueſtre Cichoreum, Hedypnois, *Plini.* ἡ ἡδύπνοις, *à ſuaui odore.*

Podróżnik brodawczány / v. **Brodawnik.**

Podróżne / vide **Nadrożne.**

Podróżne záwady / v. **Obłogi.**

Podróżny / vide **Nadrożny** 1.

Podróżnych noſidło / v. **Záſtá.**

Podrwić ſię / vide **Szwánkuię.**

Pod-ryć / vt **Swinia podryłá cokolwiek.** Suffodio, *Colui.* Sus roſtro ſuffodit. ὑπορύττω τι. *Thomæ Polonicum inuſitatum eſt, nec enim dicitur* **Podryię** *in præſenti, vt* **Ryię** / *ſed in Futuro, Præterito, & Infinito.* **Podrywam** *autem aliud ſignificat, vt mox infrà habes.*

Podrywam / podrywa rzeká. Subrumpit, *Arnobi.* vide **Podbiera rzeká.**

Podrzeźniam komu. μιμέομαί τινα γελοίως ἢ βωμολόχως. *Imitor aliquem ridiculè aut ſcurriliter.* τοὺς λόγους ἢ τὰ ἤθη τινὸς καταγελῶν μιμέομαι, *vel* μιμούμενος καταγελῶ. *ſermonem aut mores alicuius per iocum imitor, vel imitando derideo.* μιμολογέω, ῶ. *mimicè loquor. Subſanno, in SS. libris ita aliqui reddunt, itemq; ſubſannator, & ſubſannatio. Subſannationem Richard. de S. Victore, in vultus, oris, oculorum, labiorum, & præcipuè naſi diſtortione ponit.* ὁ μῖμος, Mimus, *ſeu* ridiculus imitator, **Podrzeźniácz.** Mimus, *inquit Diomed. eſt ſermonis cuiuslibet motus, ſine reuerentia: vel factorum cum laſciuia imitatio. Senec. de his ſic:* Offendimur, *inquit,* ſi quis ſermonem noſtrum imitatur, ſi corporis aut linguæ vitium exprimit. *i.* **Podrzeźnia.**

Podrzucam co pod co. Subijcio ſacculum puluino, *Senec.* Subijcio fragmenta ramea coſtis vituli, *Virgil.* Subteriacio, *Pallad.* ὑπορρίπτω, ὑποβάλλω ἔν τινι. Subiecto, *as. Ouid.* Subicitare, *apud Plautum aliud ſonat. vide Indicem.*

Podrzucam co komu chytrze / zdrádliwie. νόθας διαθήκας, βιβλία: ὑποβάλλω τὰ ἀλλότρια: ὑποβάλλομαι τὰ νόθα. Subijcio falſum teſtamentum, *Cicer.* Subijcio nomen alicuius, *Vlpian.* Subijcio gallinis pullos adulterinos, *Plin.* Suppono puerum, *Terent.* Subdo puerum, *Plaut.* Subdo partum, *Paul. IC.* Subſtituo alia pro alijs, *Plin.*

Podrzucam co wzgore / v. **Rzucam co wzgore.**

Podrzucánie / podrzucenie chytre. Subiectio teſtamentorum, *Liui.* Suppoſitio pueri, *Plaut.* ἡ ὑποβολὴ, νόθευσις, εως.

Podrzucony / podrzutek. Suppoſititius puer, *Varr. Mart.* Subdititius ſeruus, *Plaut.* Subdititius liber, *Quintilian.* Subdititius archipirata, *Cicer.* Subdititius Soſia ſeruus, *Plaut.* Subditus partus, iudex, teſtamentum, *IC. & Terent. ait:* Subditum ſe ſuſpicatur. *Subiectiuus ſtatus, Aggeno Vrbico. qui generali omiſſo ſubijcitur.* **Podrzucálny.** Suppoſitus, *Cicer.* Vt ille ſuppoſitus ſe illum qui non erat, eſſe ſimularet. ὁ ὑπόβλητος, ὑποβολιμαῖος. ὁ ψευδυποβολιμαῖος, *falsò ſuppoſititius dictus.* § *At* ὑποβλήτως, *Aduerb. ſuppoſititio modo.* **Podrzutnie** / podrzuconym ſpoſobem. *Et Suppoſtrix Plauto, quæ ſupponit.*

Podrzynam co / Subſeco aliquid, *Varr. Ouid.* Subſectis radicibus, *Colu.* Succido aliquid, *Virgil. Cæſar. Sili.* ὑποτέμνω, ὑποκόπτω τι. *Vicinum* **Podcinam.**

Podrzynány / przyrzynány. Sectiuus, *vt* Porrum ſectiuum. *Martial. Plin. Colu.* ὁ τμητὸς, τμητικός.

Podſadzam pod kokoſz / v. **Náſadzam kokoſz.**

Podſadzam iagnietá / cielętá do ſſánia. v. **Przypuſzczam** 3.

Podſadzam ſię pod kogo / v. **Podchodzę pod.** **Przybliżam ſię.**

Podśćielam co / Subſterno alicui verbenas, *Teren.* Subſterno herbam ouibus, *Cato.* Subſterno ſemina hordei, *Colu.* § ὑποστορέω, ὑποστορεννύω, ὑποστόρνυμι, ὑποστρωννύω, ὑποστρώννυμι χόρτον τινί.

Podśćielánie / Subſtratus, *us. Plin. l. 24. c. 9.* Suffitu aut ſubſtratu fugant venenata. [ἡ ὑπόστρωσις.

Podſedek. ὁ τοποτηρητὴς τοῦ κριτοῦ. *Vicarius iudicis.* [*Subiudex, Cromer.*

Podſienie / nákrycie przed domámi / iáko w nas w-miáſtách niektorych. τὰ ὑπώγεια. *Loca ſuggrundijs ſubiecta vel tecta.* Pergula, *apud Plaut. & Sueton. interprete Turnebo, & Lambino. in qua pauperes quibus nec domus nec cella erat habitabant, & ſcorta proſtituebantur.* Emboli & ſubuolamina *Iſidori, eadem eſſe ait Ioan. Grialus, quæ Aſcon. vocat,* Prouolantia tabulata: *Iſidor. ipſe explicat, porticus hinc inde in plateis ſub quibus ambulatur. vicin.* Przedsionek.

Podſiewam / v. Przeſiewam.

Podſkakuię. Subſulto: cor ſubſultat. *Plaut.* Suſſultat, *ſcribit Lambin. & Taubman.* Subſilio, *Lucret.* Succutior: ſuccutitur currus. *Ouid.* [ὑποπηδάω. Fritinnio, frigo, & frigutio *Nonio, eſt ſubſilio cum ſono.* vide Drże.

Podſkárbi powszechny / Száfarz pienieżny / Páńſki ábo Rzeczypoſpolitey. Publicæ pecuniæ & ærarij præfectus. Cuſtos pecuniæ vrbanæ. Quæſtor. Rex ærarij. Ærarius ſcriba, *Cicer.* ὁ ταμίας ἀργυρικὸς. Quæſtor ærarius, *Tacit.*} Rationarius: rationum præfectus, *Ammian.* A rationibus, *Sueton.* *Fiſcarius, Firmic. Rationalis, Firmic. Lamprid. Bude.*} Actor ſummarum, *Sueton. vt legit Lauin. alij legunt auctor. Diſcuſſor, Caſſiodor. Firmic. i. calculator, Robert. Conſtantin. vel Rationarius publicus, ICtis.*} *Erogator in C. qui pecuniam & ſalarium militibus diſtribuebat, Steucch. Optio, idem ibidem.* Ex-quæſtor, *IC. ex Codice, idem qui* Quæſtorius vir. *Crinitus. Ex quæſtore.* Procurator fiſci, *Capitolin.*} *Theſaurorum comes. Largitionum comes, Ammian. Largitionalis, Vopiſc.*} Diſpenſator (*Imperatoris*) *Sueton. in Galba:* Ordinario diſpenſatori breuiarium rationum offerenti, *&c.* *Proximus ſcriniorum Principis, apud Impp. Bud.* Præfectus ærarij *vel* ærario. *Bude.* ὁ λογιστής, οῦ. λογοθέτης γενικός. *Codin.* Logotheta ærarij generalis, *Gloſſar. Græco-Barbar.* Logotheta publicæ rei, *Iuni. aptiùs quam interpres Ioan. Curopalat. cui Nicephorus ὁ ἀπὸ γενικῶν, eſt Nicephorus à Genicis. al. Curator Genici. barb.* λογαριαστὴς, οῦ. *Niceta.* [*Theſaurarius, Cromer.*] Tribuni ærarij *Varroni, qui militibus pecuniam dabant.* **Podſkárbi woienny.** Quæſtores bellici. *hinc Quæſtorium Cicer. Liui. tabernaculum Quæſtoris in caſtris.*} ὁ ἀντιταμίας, ου. Proquæſtor, *Cicer.* [*vulgò Vicetheſaurarius, Barb.*} ὁ γαζοφύλαξ, θησαυροφύλαξ, *anot.* ταμιοῦχος. *Ærarius, Gloſſ. Scalig.*} *Arcarius.* ἀρκάριος. *Nouell. Iuſtinian. Balſamon. Vet. Onomaſtic.* Sacellarius. Saccellarius, Sacellius *à ſaccello pecuniarum quas erogat, ſiue à ſacello, quod nomen pro theſauro vel ærario vſurpat Coripp. l. 4. de laudibus Iuſtini. quia Latini Græcos imitati, aliquando alterum c expungunt, aliàs* Saccularius. *Onuphr. lib. de interpr. obſcurarum vocum Eccleſiaſticarum. Baronius tom. 8. pro* ſacellario *legi debere* ſaccellarium *cenſet, & explicat* Theſaurarium pecuniæ publicæ. *Ad differentiā verò Eccleſiaſticæ dignitatis adde vocem* aulicus *vel* regius. σακελλάριος *Suid. Codin. & recentioribus Græcis, qui Eccleſiæ pecunias curabat, aſſeruabat, & expendebat. de quo vide plura in Comment. Gretſer. ad cap. 1. Codini. & Cuiacij lib. 10. Obſeruat. cap. 27.*

Podſkárbiego vrząd / podſkárbſtwo. Quæſtura. Quæſtorium officium, *Cicer.* ἡ ταμιεία. ταμιευτικὴ ἀρχὴ ἢ ἐξουσία. Aurarium negotium *vel* argentarium, *ex Plauto dixeris. Et* ὁ ταμιευτικός. *i. ad quæſturam pertinens, aut qui quæſturam geſſit.* Quæſtorius homo: quæſtoria comitia. *Cicer.*

Podſkrobáć drzewá / *&c.* Interradere arborem, *Colu.* Oleæ interradi gaudent. Interpurgare ficos, *Plinius.* Adradere arborem, *Colu.* Surculum ita adradito, ne medullam lædas: ὑποξέω, ὑποξύω δένδρον. *Sed* Cingere arborem, *eſt in orbem delibrare vt areſcat, ICti. & Rhodigin.*

Podſkubuię cżego. *propriè.* ὑποτίλλω †. *aliquantùm vello ex plumis vel herbis.* Subuello, *apud Lucil. vicino ſenſu* Subuellor. *& Gelli.* Subuulſus.

Podſkubuię kogo / *tr.* v. Szkodzę kogo.

Poſkubuię komu ſkrzydeł / *tr.* Circumcidere alas: reſecare vngues alicui, *tr. eſt minuere eius opes, auctoritatem. Bude.*} Admutilare aliquem: attondere ad cutem, *tr. Plaut.* Acciſæ res alicuius, *ab* acciſo, *Liui.* Circumcidere alicuius ſtipendia, *Liu.* *Græci dicunt:* περικόπτειν τινά, *vel* περικόπτειν τινὰ χρημάτων, ζυγίων, & περικόπτειν ἀγορὰν, φίλους, συγγενείας τινός: κολούω τινά: κολούω ἀξίωμά τινος. Imminuere auctoritatem, libertatem alicuius. Incidere alicui pennas. *Cicer.* *Multatus eſt grandi pecunia, penſione. vel vt Cicer. dicit: agris, vrbibus. Multatione bonorum modeſtior factus eſt. Spoliatus eſt cenſu, beneficij gratiaq́, loco ad tempus conceſſo. Grandi multa coërcitus eſt. Malè multatus modeſtè ſapit.* ζημιωθεὶς μετριοφρονεῖ. *vicinum* Poniżam kogo / Vſkromiam.

Podſłoneczny. Subſolanus, *mundum inferiorem ita vocat S. Ambroſ. in Pſal. 37. eadem voce Plin. ventum ab ortu æquinoctiali ſpirantem appellat, vicino ſenſu.* Subſolaneæ res, *apud Feſtum, quæ in ſole ſunt, vel quod idem eſt, ſub ſole. dubitat de hac voce Scalig.* ὁ, ἡ προσήλιος, ἀνθήλιος. *Soli expoſitus.* [ὁ, ἡ ὑφήλιος *propriè. ſed ſine auctoritate.*

Podſłuchywácz / vide Podchwytácz.

Podſłuchywam kogo / Subauſculto, *Cicer.* Quia ea locutus eſt bonis viris ſubauſcultantibus pariete interpoſito. *Idem,* Subauſcultando excipere voces eorū, & procul quid narrarent attendere. Tace, ſubauſcultemus ecqua de me fiat mentio. Operam do ſermoni aliquorum. Auſculto ad fores: auſculto ab oſtio. Clam ſublegere ſermonem alicuius. *Aucupium facere auribus.* Guſtare alicuius ſermonem. Arrigo aurem ſermoni. *Plaut.* Admoneo aurem, *Terent.* *Sermonem alicuius ex occulto clepere, Pacuu. Noni. Aucupo, Titinn.*} *Id ego aucupabo, plenas aures affero, Plaut. Hinc concedamus, ex inſidijs aucupa. Enni. Fluctus verborum aures aucupant.* ὠτακουστέω, ῶ. τι *vel* τινὰ. περιέρχω τῷ. λάθρα ἐπακροῶμαι: ὑπακούω τινός. *vicinum.* Podchwytawam.

Podſobny koń. ὁ ζύγιος ἀριστερός, ſ. ἵππος. *iugalis ſiniſter.* ὁ ἐφεδριζόμενος ἵππος, *equus qui inſidetur.* vide Siodłowy.

Podſpod / Subter mediam regionem. Omnia quæ ſuprà & ſubter ſunt. *Cicer.* Subter ſpineta, *Propert. vel* pineta, *vt legit meliùs Paſſerat.* Subtùs: labra ſubtùs pendula, *Varr.* Subtùs frigeſcit terra. *Lucret.* νέρθε, νέρθεν ὑποκάτω τοῦ.

Podſpod ieſtem. Subſum: ſuberant tecto trabes. *Plini.* ὕπειμι, ὑπόκειμαί τινι. Subiaceo, *Colu.* Subtùs ſum, ſubter ſum. *ſuprà habes.*

Podſtároſci. [*vulgò, Vicecapitaneus, barb.*} ὁ ὑποδιοικητής, οῦ. Subpræfectus, *Bude. Cromer. Elegantiùs immò Latinius:* Pro Præfecto prouinciam gerens. Vicariam Præfecturam Romæ regens, *vel* gerens, *vel* curans. *Ammian.*} ὁ ὑπεπιτροπεύων τῆς ἐπαρχίας *vel* τῆς

παλαίς-

πολιάρχου. Vicarius præfecti vrbis. **Burgrábiá** & **Podſtároſći**/ *idem Cromero in aliquibus locis. Propræſes, Fortunatian.*

Podſtároſtwo / podſtároſćiego vrząd / godność. Vicaria poteſtas : vicaria præfectura, *ſ. vrbis. Ammian. Et abſolutè,* Vicaria Hiſpaniæ. *Ammian.* Vicariæ ducum, tribunorum quadraginta. *Flau. Vopiſc.* [*ἡ ὑποδιοίκησις, εως.*

Podſtárzał ſobie / Progreſſus ætate : longè prouectus ætate : non admodùm grandis natu, ſed tamen ætate prouectior : propè iam acta & decurſa ætate. *Cicer. πόῤῥω προβεβηκὼς ἡλικίας ἦν: πόῤῥω τῆς ἡλικίας ἥκων.* Semiſenex, *Plaut.* In altum vitam prouexit, *transl. Lucret. πρεσβύτερος προβεβηκώς. γεγήρακα καὶ προβέβηκα τῶν ἡμερῶν. Progreſſioris ætatis ſum. Ioſue 23.*

Podſtáwek powßechnie / *τὸ ὑπόθεμα, ὑπόβλημα, ὑπόθημα. id quod ſubijcitur alicui.* Suggeſtus in cella vinaria, in quo labrum culeare ponitur, ex quo vinum ementibus promitur, *Cato.* **Kloc/ łáwá/ ſtół/ podkład/ podſtáwek / żeby wino podwyż ſtoiące ráźniey toczyć/ kárczmáry.** Suggeſtum faleris, *apud Varr. i. pila ſaxea.* **podſtáwek pod ſlárem kámiennym wypußczony trochę. v. Támá 7 & Podſtáwek 3.** Plinthis, *idis. Vitruu. eſt ima pars baſis lateri ſimilis. ἡ πλινθίς, vel ὁ πλίνθος. Plinthus, Philander.* Subiculum, *Plaut. ſeruum vocat Subiculum flagri, quòd ſemper flagris ſubijciatur, Lambin. Simili ſenſu,* Succedaneum tergum *apud Plaut. dicitur, quod pro alio ſubditur, à ſuccedendo deducit Feſtus, non à ſuccidendo vt Gelli.* Subices *item à ſubex, m. (vt obex) Ennius nubes vocat Deûm ſubices, vel ſubijces humidas apud Gellium. οἱ ὑποσῦται.* Subiectio, *apud Vitruu. in catapulta, eâ forma dicitur, quâ ſubſtructio apud Cicer. de opere, non de actione. ἡ ὑπόβασις, Areopag. & Heſych. idem quod ὑποβάθρον.*

Podſtáwek v ſkrzypic / &c. *τὸ μαγάδιον. Magadium, Hemiſphærium, Fulcrum, Ponticulus, Iunio. Pons, Canon, Henric. Steph. ἡ μαγάς ἐστι ἡ καβάλη τῆς λύρας ἢ κιθάρας τουτέστι βαστάζουσα, Suid.*

Podſtáwek ábo ſtolec ſłupow ánicerſkich/ ábo ſlárow kámiennych. Baſis ſtatuæ, *Cicer. Plin. Buda. ἡ βάσις, εως.* Spira, *æ. Vitruu. eſt baſis columnæ vnius tori vel duorum, ait Feſt. ἡ σπεῖρα.* Spirula, *Serui.* Stylobata, *æ. m. Varr. Vitruu. ὁ στυλοβάτης, ου.* { Scamilli, *Vitruu qui baſi ſuperponuntur & anguſtiores eâ ſunt, ijq́; vel ſimplices, vel bini. Bernardin. Baldus.* } Stereobatæ, *m p. Vitruu. Stereobatæ ſunt ſub ſtylobatis, ſtylobatæ ſub columnis, Bernardin. Bald. ὁ στερεοβάτης, ου.* At paraſtatæ, *m. p. Vitruu. Plin. ſunt lapides quadrati ad latera columnarum poſiti, Philand. οἱ παραστάται. His vicinum eſt* falere, *is. n Varr. 3. Rei. Ruſt. eſtq́; tractus lapidum ſub columnarum baſibus, altus duos pedes, latus quinq́; pedes, pilam vocat Scaliger.* } Culcitæ, *Varr. ibidem Scalig. interpret. ſunt toroſæ ſtylobatarum proiecturæ, extra perpendiculum procedentes, ſeſſioni commodæ, vt in periſtyliis monaſteriorum viſuntur.* Ames, *itis. Horat. Iunio.*

Podſtáwek/ ábo kołek v łápki / śidłá/ klatki ptáſzey/&c. ktorego ruſzywſzy / ptak śie ábo źwierz vłowi *τὸ σκανδάληθρον. Paxillus decipulam ſuſtinens, cui etiam eſca alligatur. σκανδάλη etiam vocat Heſych. τὸ ῥόπτρον. Pollux. Heſych.*

Podſtáwek / tr. v. Náſtepcá / Náſtepuiący.

Podſtáwiálny ſtatek / Exceptorium, *ſubſtant. Eccleſiaſtic. 39. τὸ ὑποδοχεῖον : ἡ ὑποδοχή. Exceptorium vas.*

Podſtáwiam co / v. Podkłádam.

Podſtáwiam ſtatek pod co ćiekącego. *Subijcio. Suppono.* Excipio ſanguinem patera. *Cicer.* Excipiunt pateris cruorem, *Virgil.* Excipiunt rorem pellibus, *Cæſar. δέχομαι τὸ αἷμα τῇ λεκάνῃ, ὑποτίθημι τὸ ἀγγεῖον τῷ ῥόῳ.* Exceptorius qualus, *Vlpian.* **Podſtáwiálny koſz / ktory podſtáwiáią zbieráiąc ábo trzeſącowoc / cédząc co / &c.** *ὁ δεκτικός.*

Podſtoli. [*vulgò Subdapiſer, Barb.* [*ὁ ὑποτραπεζοκόμος. ὁ ὑπουργητὴς τοῦ τραπεζοκόμου. Socius aut vicarius ſtructoris, quem dapes portantem cum baculo præcedit, inquit Cromer.*

Podſtrzegácz. Obſeruator. Annotator, *Plin. iun.* Speculator, *Cicer.* Speculatorem formidare, *loquitur de priuato homine.* Furiæ ſpeculatrices facinorum. *Cicer. ὁ ἐπιτηρητικός, ὁ ἐπόπτης, ου. ὁ σκοπός, οῦ. vicinum* **Podchwytácz.**

Podſtrzegam kogo. Obſeruo aliquem, *Terent. Cicer.* Obſeruo an, cur. *Plaut.* Obſeruo quemadmodum, *Cicer. παρατηρέω, ῶ. τινα, ἢ πράξεις τινός : παρατηρῶ ὅπως. Vicinum* **Podchwytawam / Wypátruię.**

Podſtrzegánie/czuwánie/ vpátrowánie. Speculatus, *us. Plini.* Feles quàm occulto ſpeculatu in muſculos exſiliunt! *ἡ ἐπιβουλή, ἐπιβουλεύσις.*

Podſuſzam / vide Przyſuſzam.

Podſycham / *ἄρχομαι ξηραίνεσθαι. Incipio ſiccari.* Subſiccor, *Colu.* v. **Schnę 1.**

Podſzáńcowáć śię pod co / v. Száńcuię śię 1.

Podſzczuwácz / Inſtigator accuſationis, *Papinian. Sipont.* Inſtigatrix, *Tacit. ὁ ἐπέκτης, ου. ὁ καλεσείγων, ονος.* Mandator, *Sueton. qui accuſatorem ſubornat, interpr. Turneb. & Lanino. qui admonet, mandatorem plùs ſignificare, quàm inſtigatorem : vt pote qui etiam auctor ſit, non ſolùm exhortator, & tales grauiſſimis pœnis coërcitos a Tito ſcribit Sueton.* Mandator *Budæo eſt impulſor delatoris.* { Fax accuſationis, *Plin. iun.* Exſtimulator acerrimus, *Tacit.* Incentiuum apud patulas aures alicuius, *Ammian. de homine.* Fornacula totius calumniæ iſte eſt. *Apulei. τὸ ὑπέκκαυμα, tr. Plutarch.* Sufflantes adulatores, *Ammian.* { *Suſurro, onis. Sipont. vicinum* **Pobudká 3.**

Podſzczuwam *translatum eſt, & ipſum ſolùm in vſu, i.* **pobudzam kogo ná kogo/ podwodzę/ iątrzę/ podżegam/** *tr.* Inſtigo aliquem in alterum. *Liui.* Inſtimulo, *Ouid. P. ἀναπείθω, παρορμάω, ἀνερεθίζω, ὀτρύνω τινά.* Incito, concito aliquem in alium: concito odium in aliquem. *Cic.* Acuo aliquem ad crudelitatem, *Cicer.* Amentatam haſtam miniſtro, *Cicer.* Tela alicui ſubminiſtro, *Quintilian. παροξύνω, ὑποθήγω τινά.* Subdo ſtimulos muliebri animo. *Liui.* Inflammo animum alicuius in aliquem. Subijcio faces inuidiæ alicuius. Subijcio ignem. Inflammo aliquem furore. Inflammo odium alicuius. Inflammo mentes aliorum in aliquem, *Cicer. ὑποσμύχω τινά.* Sufflo aliquem, *Ammian.* Frigidam ſuffundere. *Plaut. tr. à fabris ignem aquâ excitantibus. Plura vide* **Pobudzam /** *quod vicinum eſt, ſed generalius, &* **Poduſzczam.**

Podſzewká / *τὸ τῆς διπλοΐδος ὑπόβλημα : τὸ τῆς διπλοΐδος ἐνδότερον, veſtis duplicis pars interior. τὸ ὕφασμα λιτότερον τῇ ἐσθῆτι ὑποθετόν, tela aut pannus vilior veſti ſuppoſitus, quanquam luxus docuit ſupponere etiam pretioſiores.* Subuculam *apud Horat. interpretatur Acron* pannum addititium, *à ſubſuendo vel ſubijciendo.* [*τὸ ὑπόῤῥαμμα vocem Polonam exprimit, ſed caret auctore.*

ὁ ὑπενδύτης *Strabonis ab Henr. Iunio redditur ſubdititius pannus.* Subtegmen, *Franc. Iunius interpretatur interiorem pannum, quo veſtis ſuffulta eſt commoditatis aut ornatus cauſa. At ſubtemen, inquit idem, eſt pars interior panni quæ ſtamini ſubeſt, & vt tela dicitur à texendo, ita temen, vnde ſubtemen, hæc ille.* v. **Wątek** 1. Statumen, *in charta ex aliquot coriis philuræ componi ſolita, vocat Plini. tranſuerſum corium, inſtar ſubtegminis in textura, directis plagulis additum, ad firmiorem chartam reddendā. prorſus vt de veſte Iunius proxime vſurpauit; ſic & Dalecampius, & Turneb. chartam ſic compoſitam, quaſi bilicem vocat, etiam Trilicem dicas ex tribus libris philuræ conflatam.* **iákby ze trzech cienkich ſkórek náßey brzozy / bo filury drzewká niemamy.**

Podßyty / v. **Szátá podßyta.**

Podßywam co / Subſuo, *vnde* Subſuta veſtis, *Horat.* [ὑποῤῥάπτω τι. *Robert. Steph.* Suppingere ſoccis fulmentas, *Plaut.* **Podßyć obuw / podeßwe przyßyć / przybić.** ὑποτίθημι, προσαρμόττω τὸ τῷ.

Poduczyć ſię czego / μανθάνειν τι ἐκ μέρους, *diſcere aliquid ex parte,* διδακτόν τινος ἡμιτελῆ εἶναι, *doctum eſſe alicuius rei non perfectè, vel vt Plin. & Quintil. loquitur:* ad mediocritatem in aliqua re proficere. μετρίως ἢ τελείως προκόπτειν ἔν τινι. § Quæ in foro agenda ſunt, exercitatione quaſi ludicra prædiſcere. *Cicer.* ἀγοραίως προμανθάνειν. Surculum ex iure ciuili defringere, *Cicer. i. aliquid ad rem præſentem neceſſarium cognoſcere.* **Zárwáć práwá / pomázáć ſębe práwem.** *Tinctus literis. Idem, 2. de Orat. per quod intelligit, vt interpretatur Petr. Victor. Summa tantum cute aſperſum, & coloratum. i.* ἐπιπολαιωθέντα, *&* ἐπικεχρωσμένον. *non verò vt Budæ. interpretatur* δευσοποιὸν, *hoc eſt ita imbutum colore, vel literis, tr. vt penitùs inhæreant, id enim Græcis eſt* δευσοποιὸς βαφὴ *ſiue* ἐγκεχρωσμένον. *quia id quoq; Ariſtoteli & Græcis ſignificat inhærens, & inſitum non in ſummo tantùm poſitum. Sequi & mihi Victor. contextus verborum Ciceronis ſuadet.*

Podupadam / podupadł / podupádły. Extenuatiſſimæ ſunt meæ copiolæ. Comminutus re familiari. Comminutæ ſunt opes eius. Vix aliquod priſtini ſplendoris veſtigium obtinet. Venit in calamitatem. *Cicer.* Lapſus facultatibus, *Vlpian.* Ab re perit, *Plaut.* Laſſæ res eius, *Plaut. Ouidi.* Defectus facultatibus, *Vlpian.* Pauperatus, *Firmic.* Incelit eum inopia. *Saluſt.* **Ześć ſię go nędzá /** καταπτωχεύομαι, ἀποπλουτέω, πενιχεύω, πένομαι, πενέω, *pauper fio.* ὁ πεπτωχευμένος. *pauper factus.* πεπενηκέναι, πεπενηκὼς, **zubożeć.** ἐν πενίᾳ εἶναι· εἰς χρείαν πάντων ἐλθεῖν. *omnium rerum indigentia premi.* Ad incitas redactus, *Plaut. Apul. tralatum à calculis luſorijs, qui cieri loco non poſſunt. Ad incitos ſcribitur apud Iſidor.* v. **Mieć** 1. Ad raſtros illi res redijt, *Terent. Res, opes, fortuna eius modica, affecta, imminuta, adeſa, attrita, acciſa ſunt. Non eadem fortuna viro, non opes antiquæ. Res eius exigua & anguſta eſt.* ταπεινῶς ἔχει ἢ κατ' ἀξίαν πράττει. Ad manticam illi res redijt.

Podußczam / do złego pobudzam. Incito alicuius cupiditatem. Facem præfero adoleſcentulo ad libidinem. Ago mentes aliquorum ad omne ſcelus & cupiditatem. Iniicio alicui cogitationem & cupiditatem. Plauſu proſequor alicuius furores. *Cicer.* Subdere ſtimulos animo muliebri. *Liuius.* Incito aliquem ad aliquid, *Quint. Ouid.* ἐξοτρύνω, ἐποτρύνω τινά. Sufflo aliquem, *Ammian.* Suffundo aquam alicui. *Plaut. interpr. Eraſmo. aliter alij.* Subdo ignem ac materiam ſeditioni. *Liui.* Exſtimulo corda furore bellandi, *Sili.* Perſtimulare ſpiritus alicuius prauis ſermonibus. *Tacit.* Aggero, *as:* iras. *Virgil. Inſtimulo, Ouid. P. Plura* v. **Pobudzam /** *addito caſu criminis vel mali alicuius.* **Podßczuwam /** *contra perſonam.* **Podußczam /** *ad factum malum incito.*

Podußczánie / Inſtigatio dæmonis, *Minut. Felix.* Inſtinctus: auaro cupiditatis inſtinctu aliquid rapere. *Firmic.* Suggeſtus, *us.* Ex ſuggeſtu alicuius facere. *Vlpian. Suggeſtio, in lib. Heſter. & Numer.* ὁ ὑπομνηματισμὸς, ἡ ὑπόμνησις. **przypominánie.** [ὑπόφθεγξις. Inſuſurratio delatorum, *Capitolin.* ὁ παροξυσμὸς, ἡ παρόρμησις. *Stimula dea antiquorum, S. Auguſtin. Martian. Capella.* § *Sæpè nomina deorum & dearum vſurparunt ethnici, loco nominum virtutem vel vitium ſignificantium, vt Martem pro bello, vel prælio, aut fortitudine. Mineruam pro indole, ingenio, ſapientia, &c.*

Podußká / záglowek. Ceruical, *n. Mart. Iuuen. à ceruicibus.* τὸ ὑπαυχένιον, προσκέφαλον, προσκεφάλαιον. Puluinar, *aris. n. Ouid. Catul. aliter* v. **Wezgłowie.** Puluinus, *Plaut.* Faſcijs opus eſt, puluinis, cunis, incunabulis, *ſ. puero. Apul.* Puluinis compluribus vento tumentibus, pluma delicata, terreſtrem nobis cubitum perſtruunt. Puluillus, *Horat. diminut. ab alio diminutiuo puluinulus, quo vtitur Colu. de hortis ſcribens.* Culcita, *æ. Plaut. Mart.* Culcita plumea, *Cic. ab inculcando dicta, Varr. Feſto. quòd in eam tomentum, pluma, &c. inculcentur. ideò Culcitam non Culcitram ſcribit Scalig. Noni. Lambin.* Culcitrulam *ex Plauti Moſtellar. affert Henr. Steph. & Calepin. ſed* Culcitellam *legit Lipſi. Taubman. &c.* Culcitula, *Lucil. 30.* **Podußeczká.** τὸ ἐφάπλωμα.

Podwalam co pod co / Subuoluo ſaxa, *Virg.* [ὑποκυλίω, ὑποκυλίνδω.

Podwáliná / podeßwá w-budowániu / przyćieś. Solea, *eſt materia robuſtea ſuper quam paries cratitius exſtruitur, Feſtus ex Verrio.* τὸ ὑπόβλημα, ὑπόθεμα, στρῶμα. Subſtructionem operis, *i. ædificij, vocat Vitruu. licet de cæmentitijs potiſſimùm loquatur, ſed eadem ratio eſt.* κατωτάτη δοκὸς τῆς οἰκοδομίας, *i. Ima trabs ædificij.*

Podwánaſtny / Duodenarius numerus, *Pompon. Lætus.* ὁ δωδεκαταῖος. *At* δωδεκάμοιρος, *in duodecim diuiſus.*

Podwarzam / przywarzam czego. Semicoquo, præcoquo. *Plini.* Sufferuefacio aliquid, *Plin. Galen.* Ferue benè facito. *Cato per tmeſin poëticam.* ὑποζέω. [ὑποζέω. Decoquo. Decoques donec ad menſuram mediam reuertatur. *Pallad. i. ad dimidium.* Infra tertiam partem conſedit decoctum, *Colu.* Decoquo aliquid ad tertias, *Colu. Plin. ſæpè.* ἀφέψω, ἀφεψέω, καθέψω ἕως τῆς τριτημορίου· ἄχρι ἡμίσεως ἕψειν. Decocta ad dimidias, *Plin. ſ. partes.* Decoquo ad palmum, *i. ad quartas. Colu.*

Podweſelić ſobie / Onerare ſe hilaritudine. Luculentum vel luculentè habeamus hunc diem. *Plaut.* Oneremus nos voluptatibus, *Idem.* Hanc diem prothymè ſumamus, *i. conſumamus, ex Plaut.* Quin te ergo hilarum das mihi, *Plaut.* ἱλαροὶ ἐσόμεθα. v. **Podpijam.**

Podwiaſká / Faſcia, *Vlpian.* Faſciæ crurales, peduleſq; veſtis loco ſunt. *Plini.* Arrolis faſcijs quibus in calceatu vtebatur. *& Cicer. ad Attic.* Faſciola, *Horat. Turneb.* Faſciola candida crus colligabat. *Ammian.* Periſcelis, *idis. f. Horat. ornamentum pedis circa crus, interpr. Porphyr.* ἡ περισκελὶς, ίδος. τὸ ἀμίδιον· τὰ πέδιλα· τὰ ἐνειλήματα ποδῶν. Genualia vincula. Faſciæ crurales, *Iunio. Item,* v. **Łyko** 1. **Przepaſká.**

Podwiązány / v. **Moticá náwiązána / Náwiązány.**

Pod-wieczor / Sub veſperum, *Cicer.* Vergente iam die, *Sueton.* Propinqua veſperâ: flexo in veſperum die. *Tacit.* ὑπὸ δείλην; εἰς ἑσπέραν. ❘ *At ἡ δείλη, pomeridianum tempus, vergente ſole ad occaſum.* **Podwieczorny czáſ**/ półodwieczerze/ ábo po półodwieczerzu.

Podwieczorek / Merenda, *Plaut. quaſi poſt meridiem edenda, Feſt. Iſidor.* τὸ δείελον. Antecœnium, *Apulei. Sic Paſſerat. Antecœnia Veneris, ſermones obſcenos dixit, it.* Ante-cœnam *quidam vocant, apud Fuluium Vrſin. Antecœniam etiam Iſidor. Portunianus, Colui.* τὸ ἑσπέρισμα, *Athena.* τὸ πρόδειπνον, τὸ δειλινὸν βρῶμα. *Et apud Homer.* ὁ δειελιήσας, *qui merendam ſumpſit, quaſi à* δειελιάω, ῶ. *merendam ſumo.* **Podwieczorkuie.**

Podwieram/ podwiera co/ niech podewre. Subferueſio, ſufferueſio, & ſubferuefactus. *Plini.* ἀναζέω, ὑποζέω, μετρίως ζέω. [ὑποζέομαι] ὀλίγον βράζω.

Podwiewam / ὑποπνέω. *Subtus ſpiro.*

Podwiezowánie winá/ wſpieránie. Pedatio, *Colu.* Arundulatio, *Varr.* ὁ χαρακισμός. Ligatura in vitibus locum mutare debet. *Pallad.* **Podwiązánie** / ábo mieſce podwiązania trzebá odmieniáć. Subligatio vitarum, *Pallad.*

Podwiezuie cokolwiek / Subligo vites, *Plini.* Subligo enſem lateri. *Virgil.* ὑποδέω τὸ ξίφος. Subnecto aliquid collo, *Plin.* Subſtringo effuſa, *Iuuenal. Ouidius. Quintil.* ὑποσφίγγω τ. ❘ ὑποτείνω τὴν κλίνην. Subtendo lectum, *Cato dicit:* Lectos loris ſubtentos.

Podwiezuie máćice/ winnice/ plonki wſzelákie. Subligo, ſtatumino vites. *Plini.* Pedo, *as.* impedo, *as.* palo, *as.* iugo, *as.* vites, vineam. Palmo, *as. i. palmitem vel vitem palo alligo.* Marito, *as:* vites. Marito palum flagello ſeminis, *i. ſarmenti.* Impedio vineam ſtatuminibus. *Colu.* Marito, *as:* populos. *ſ. arbores. Horat.* χαρακίζω τὴν ἄμπελον, *i. palo fulcio,* πασσαλίζω, πασσαλεύω, προσπασσαλεύω τ. *palo alligo.* Adiugo, *as. Plini.* Adiugata vitis. Canteriata, *Colu.*

Podwiko/ ránruch &c. Calyptra, *æ. veſtimentum quo caput operitur, Feſt. generaliùs extendit Iuni. ad quæuis operimēta capitis feminarum.* ἡ καλύπτρα. Calantica, *Cic. tegmen capitis muliebre in humeros demiſſum interpr. Iunio. Auſoni. etiam vocem Homeri* τὸ κρήδεμνον *(quam Euſtath. interpr.* καλύπτωμα πλατὺ κεφαλῆς, *i. operimentum latum capitis) reddit* Calanticam, *dicens: Ino calanticam capiti ſuo demptam nauti (Vlyſsi) accommodat, cuius ſuſtentatu euaſit.* Capitium, tegmen capitis, *Nonio. ab eo quòd pectus capiat, Varr. quòd caput & pectus capiat. Turneb. Et Vlpiano* Capitium, muliebre tegumentum. Nòegeum, *amiculum muliebre prætextum purpurâ, candidum, pellucidum, quaſi à nauco (i. putamine quorundam pomorum tenuiſsimo) naucenum, Feſt. ex Liui. P. quidam à Græco Nòegaum, al. Negeum.* Nòegeo lacrymas de ore deterſit. Linteolū cæſitium. *Plaut. purum, candidum: à cadendo, vel quòd oras inciſas habet. Noni.* Cæſitium *Sipont. linteolum purum, ſubſtantiuè. Maſurtium Nonio, idem ricinio. Maforte, al. Mauorte, operimentum capitis muliebris. Gloſſar. Iſidor. Pallad. Collat. PP.* Rica, *Varr. Plaut. interprete Iunio.* Ricula, *Turpil.* Ricula oſtrina, *i. virgineum flammeum, Scalig.* Riculæ & ricæ, *Feſto.* parua ricinia *vel* palliola ad vſum capitis facta. Plagula, *Vlpian. Bayſ. velamen minus capitis,* & Plaga *grande linteum, quali Veſtales virgines vtuntur. Iuni.* ❘ Flammeum, *vel potiùs* Flameum, *Lucan. luteum tegmen nouæ nuptæ. Iuni.* ἡ φλογὶς, ίδος. Flammeolum, *diminut. Iuuenal.* Flammearius, *Plaut. Artifex flammeorum.* Flameum, *croceum velum, quo aſsiduè vtebatur. Flaminis vxor, Feſtus. qui ideò ſimplex m ſcribit. At Scholiaſtes Iuuenal. & Taubman. ſanguineum & pudori ſimilem vocat. Sed & Feſt. telum fulminis eodem, i. flammeo colore fuiſſe ait, ſ. à flamma, ideoq́ multi m geminant in flammeo.* Capital, *Varr. linteum omnium mulierum, Turneb. at Feſt. in ſacris tantùm.* Epicrocum, *Varr. ex Næuio. & Feſto Epicrocum eſt, amiculum croco tinctum, tenue, & pellucidum.* ἐπίκροκον.

Podwodá / ὁ δημόσιος δρόμος. Curſus publicus, *Lauin. in Horat. ſub Auguſto inſtitutus.* Fiſcalis curſus, *Spartian.* Curſus vehicularius, *Iuli. Capitol.* ❘ *Diſpoſita curſorum ſtationes: præſtationes equorum ad curſum publicum. Onus à prouincialibus exigi ſolitum in tranſuectione. Cuiacius, Schard. IC.* Angaria, *æ. Paul. IC. Cal. Rhod. Buda. Lauin.* ἡ ἀγγαρεία, τὸ ἀγγαρεῖον. ❘ *Apud Herodot.* τὸ ἀγγαρεῖον δράμημα. *Parangaria IC. vicinum quid,* odwoz ćiężarow woiennych nakazány. *Perſarum eum morem fuiſſe tradit Pollux. Spatium autem curſus publici à ſtatione ad ſtationem in qua equi mutabantur, continet Budæo teſte 28000 paſſuum, ſeu 150 ſtadia. aliter* vide **Podkarm** / *Vicinum* **Poſtá.**

Podwoda/ ábo ná podwodzie iáchác. δημοσίᾳ ἱππεύειν. Curſu publico vti vel ire, IC. Vehiculis publicis vti, *Ammian.* ❘ *Equis vel vehiculis diſpoſitis publicitùs ferri, currere, diplomate vti. lege & ſequentia.*

Podwodnik/ co ná podwodzie bieży. ὁ δημοσίᾳ ἱππεύων. *Qui curſu publico vtitur, Ammian. inquit:* Curſus publici celeri mutatione vectus. *Idem,* Equorum permutatione veloci vehens. ὁ ἀγγελιαφόρος. *Buda.* ❘ ὁ ἄγγαρος, *Perſica vox Suida: eidem* ἀγγαρεία *eſt* ἀκούσιος ὑπηρεσία, *i. coactum obſequium. Heſychio autem* ἄγγαροι *ſunt,* οἱ ἐκ διαδοχῆς βασιλικοὶ γραμματοφόροι, *i. qui ſuccedentes ſibi regias literas celerrimè ferunt.* Nuntium *reddit Alciat. Baiulum alij IC.* Ancarius, *al.* angarius, *Lucil. apud Nonium. vt legit Ioſ. Scalig. Turneb. Iuni. & nuntium interpretantur.* Bruciani *Feſti, i.* curſores publici, *Scaligero ex Strabone.* Gerones literarum, *ex Fulgentio. ipſe Feſtus eos intelligit, qui magiſtratibus ſeruilia officia præſtant, vt apud nos* Cekłarze. Veredarius, *Sidon. Apollinar.* ❘ *Pegaſarius, Armillatus curſor, Buda.* ❘ *Parauereduſ, Caſsiodor. & in C. Parauéredos, parhippos, ſeu* τὸν παρίππον *dici ait Cuiacius.*

Podwodny/ pod wodę mieſzkáiący. ὁ ὑφύδριος, ὕφυδρος. *Sub aquis ſitus.* ❘ *Subaqueus ſcopulus, Sipont.*

Podwodny koń / *Equus parochus, Turneb. ex Theodoret.* ὁ πάροχος ἵππος. *qui curſus publici cauſa præbetur. Curſualis equus. Caſsiodor. 5. Variarum.* ὁ δημόσιος ἵππος. [ὁ βέρεδος, *Suida.* Veredus, *Martial. Auſon. Turneb. à vehenda rheda, Feſt.* τὸ ζῷον δρομικὸν *Euſtath.*

Podwodny liſt / Diploma, *tis. n. Modeſtin. Buda. ex C. & Plinius. iun. l. 10.* Eſſe quædam quæ deberes quàm maturiſſimè ſcire, qua ex cauſa feſtinationem tabellarij quem ad te miſi, diplomate adiuui. *Idem.* Quod ſi diplomate vſus maturiùs peruenerit &c. τὸ δίπλωμα. Euectio, *Symmacho, Auguſtino, Seuero Sulpitio, Buda. ex C.* Tractoriæ, *Plin. iun. Steuech.* τὸ σύνθημα, *i. Synthema, quod datur ijs qui curſu publico vtuntur, in Pandectis Græcis.*

Podwodny vrzędnik / podwody dáiący z-vrzędu. Parochus, *Varr. Horat. Porphyr. Nonio. qui magiſtratibus in prouinciam euntibus* τὰ ὀχήματα, *i. vehicula præbebat. Lauinus à* παροχέω, ῶ. *i. tranſueho deducit, non à* παρέχω, *i. præbeo, vt alij.* ὁ πάροχος τῶν ἵππων δρομικῶν. *Stationarius & Curioſus. Meurſ.* ὁ φροντιστὴς τοῦ δρόμου.

Xenoparochus, ξενοπάροχος. In Polonia Magiſter ciuitatis vel oppidi, equos Regijs tabellarijs præbet.

Podwodzę kogo leżącego / ἐπαίρω vel ἀνορθόω ῶ: τὸν κείμενον ἄνθρωπον vel ζῶον. *Subleuo vel erigo iacentem hominem aut animal. nam de alijs rebus* podnoßę *dicitur.* ἐπιδίδωμι χεῖρα κειμένῳ. *Porrigo manum iacenti.*

Podwodzę kogo pod co / ὑπάγω τινὰ τῷ: vel ἄγω ὑπὸ τι. *Duco aliquem ſub ictum tormenti, ſub murum hoſtilem, &c.*

Podwodzę kogo ná kogo / *tr.* v. **Podßczuwam.**

Podwoiewodzy / Aedilis Cerealis, *Pomponio IC. qui annonam & menſuras curat.* ὁ ὀψονόμος. Aedilis *abſolutè. Cicer. Liu. Apul.* Curator annonæ. *Cicer.* Curatores rei frumentariæ præpoſiti. *Feſto.* ὁ ἀγορανόμος, *Halicarnaſſ. qui rebus venalibus præeſt, Budæ.* Agoranomus, *Plaut.* ὁ σιτάρχης, ου. Præfectus annonæ. *Liu.* § ὁ βίαρχος. *Biarchus, Alciat. Id eſt, victui præfectus, nam βίος eſt victus. Varro apud Nonium, Aediles carni venali præfuiſſe docet, qui & putentia edulia in profluentem deijciebant. Turnebus.* § *Sitoſtaſius in Cod. Ædiles etiam curabant munditiem vrbis & fori, ac locorum publicorum. Senec. Ouid. Plautus hos* Publicos *vocat:* Publicios, *Feſtus.* ἡ ἀγορανομία. Ædilitas, *Cicer.* σιταρχία, *præfectura annonæ.* ὁ πρυτάνις, ου. πρύτανις, εως. Prytanis, *Seneca.*

Podwórze / Area, *Liu.* Vt multitudinem area Capitolij vix caperet. Aula, *locus qui vento perflatur, vel ſubdialis. Cæli. Rhod. ex Græcis.* ἡ αὐλή, ἡ ἔπαυλις, εως. τὸ μεταύλιον. Propatulum ædium. *Liuius.* Compluuium & impluuium, *in vrbe ſpatium in medio ædium. Cicer. Varr. Turnebus. ſed Compluuium ad tectum pertinet, teſte Varrone. ſignificatq́; ſpatium inter parietes non tectum, per quod pluuia in ſolum cadit. (quo nomine etiam foramina, lucis vel fumi cauſa in tecto facta, continentur) Impluuium verò ad ſolum areæ ſpectat, Philand. & Turnebus ex Varrone.* § *Porrò Vitruuio Compluuium eſt ea pars tecti, quæ pluuiam deijcit.* § *Impluuium Feſto, locus in quem aqua de tecto collecta impluit; & Compluuium, quò de diuerſis tectis aqua pluuialis confluit in vnum locum.* Cohors, *vel* cortes, *is. vel* Chors, Cors, *tis. eſt in villa intra maceriam, Noni. vbi pecus coërcetur, & paſcuntur gallinæ. Varro. vt* **Kurnik** *1. dictum eſt.* ὁ χόρτος. *Hinc* chortalis, cortalis, *vel* cohortalis auis. *Colu.* ὁ ἐπαύλειος. καλοικίδιος, ἔγκιος ὄρνις. *quæ in corte non in cauea paſcitur.* **Podworny ptak / Podworzowy nié klatczány.** Cauædium, *Plin. iun.* Cauum ædium, *Varr. locus intrà parietes patulus relictus ad communem vſum, qui ſi totus tegebatur; dicebatur Teſtudo.* vide **Sień** / *ſi relinquebatur ſpatium in tecto; (ſuggrundis ſeu protectis, omnibus parietibus additis) Compluuium dicebatur, quâ impluit: vt Impluuium, quò impluit. hæc ex Varr.* Hypæthrum, *Vitruu. locum ſubdialem interpretatur Philand. vt diximus.* v. **Podniébie.** *At* ὁ περίοικος, τὸ περιοίκιον. *area circa domum. Atrium in ædibus eſt area ſubdialis columnis cincta, in quam ex tecto pluuia colligitur. Marcell. Donat. ex varijs docet auctoribus.* ὕπαιθρον *Scaliger ab αἴθριον deducit.*

Podwóy / Poſtis, *is. m. Cicer.* Antæ, *arum. Feſtus, Sipontin.* Anta, *æ. Vitru.* Latera oſtiorum *vocat Feſt.* ὁ σταθμὸς, οῦ. ἡ παραστάς, άδος. ἡ φλιά, ᾶς. *Poſtes ſunt qui vtrinq́; ſtantes ſuſtinent limen ſuperum, & iunguntur infero, quibuſq́; ſuffixa ianua. Paſſerat. poſtis & antes Iſidor. quaſi poſt & ante ſtantes, & quòd poſt oſtium poſtes ſtent, Idem.*

Podwóyne konié / Biiuges equi, *Mart.* Biiugi leones. *Lucret.* Biiugi equi. *Virg.* (*At* biiugi *abſolutè ſubſtantiuum, currus duos equos habens. Idem.*) ὁ δίζυξ, γος. δίζυγος, ου.

Podwóyny / Duplaris, *Veget.* Duplaris armaturæ milites, *quibus dupla annona dabatur. Lipſ.* ὁ δυικὸς, διμοιρίτης, ου. Pararius, *Feſto Pararium æs, quod equitibus duplex pro binis equis quaſi pro paribus dabatur.* Gemellus fetus, proles gemella. *Ouid.* **podwóyny płód.** Gemellæ vites. *Colu. Plin.* Geminata merces. *Ouid.* Geminata victoria. *Liu.* Ingeminatus, *Ouid.* Duplicatus, *Cicer.* Dupliciarius, *Duplarius.* vide **Zołnierz podwóyny.** *At* ὁ δίπτυχος, *bis plicatus.*

Podwoyſki / vide **Woźny miéyſki.**

Podwóyny groß / Hemidrachmium, Triobolum. *Plaut. Buda.* τὸ ἡμιδράχμιον, *Polluci.* τὸ τριώβολον, τριόβολον, *Dioſcor. Thucydid. hinc adiectiuum.* τριωβολαῖος, & τριοβολαῖος. *id eſt, triobolaris.* Quinqueſſis *Feſto. quia quinque aſſes continet, ſeu duos ſeſtertios.* Quinarius *idem, à quinq; aſſibus. Varr. Budæus. nota eius erat V quinarij ſignum.* Victoriatus *idem, Cicer. Plin. Quintil. Villalpand.* § *Nummus duos ſeſtertios æquans.* Ciſtophorus, ὁ κιστοφόρος *Cic. & Liuio, eſt nummus Atticus, ciſtiferum inſculptum habens: valor eius ferè dimidium denarij, nam 4 denarij ſeptem ciſtophoros cum ſemiſſe valebant.*

Podwyßam co / kogo / v. **Podnoßę 1. Wynoßę 4.**

Podwyßánie kogo ná co / **pomykánie wyżey.** ἡ προαγωγή. Promotio, *Firmic de promotione ad honores. ſic dices: promotionem alicuius ad ſcholam altiorem.*

Podwyßony prętko / z-podłego ſtanu / ábo nád záſługę i godność. Homo nouus, *Saluſt. de Cicerone.* ἐξάπινα. *In eodem ſenſu loquitur Lycus apud Senecam, in Hercul. Furent. ducet è genere inclyto nouitas colorem noſtra.* ἀξιωθεὶς τῆς τιμῆς: Terræ filius, *Caſaubon. ex Perſ.* Lumbricus, *Plaut. Caſaubon. tr.* τὸ ἔντερον γῆς. Ab aliquo natus. *Cicero.* A vobis natus ſum conſularis. *Idem, Diem reditus ſui ab exilio natalem vocat ſuum. &* Natales *pro nobilitate, Iuuenal. Seneca.* Nitedula ex vepreculis. *Cic. paroemia apta.* Repentinus homo. *Cicer. Turneb.*

Podwyż / *Aduerb.* vide **Przywyż.**

Podymne / Łanowe / Porádlne / *idem Sarnicio.* [*Fumalia in Conſtit. Regni, Barb.* § *Exactio fumalium, Caminarium, Termini iuris Polonici, Barb.* § *Regalia, Raſtralia, Cromer. Barb.* § ἡ ἐπιβολὴ γεωργική. *Latinè* Cenſus colonicus *dici poteſt. Vectigal quod à ſingulis domorum focis & caminis exigitur, Loënſ.* [τὰ ἰυγάλια *in Nouell. tributum ex iugeris agri.* § τὸ καπνικὸν *Cedren. Zonar. Balſamon.* καπνίκιον, *Curopalatæ. Interpres eius vertit, Capnicium tributum, i. tributum fumarium, i. pro numero fumariorum, Meurſ.* Colonarium *hoc ſenſu apud Cicer. & Cæſarem, legit Cælius Rhodig. ſed alij legunt* Columnarium, *i. tributum ratione columnarum tempore belli ciuilis Romanis impoſitum, à ſingulis domorum columnis.* Cenſus qui per focos ſoluitur, *Vallæ.* Oſtiarium *Cæſari, quod per ſingula oſtia exigebatur. Penditur hic cenſus in Polonia à colonis paganis tantùm, & quidem olim duo tantùm ſeſtertij in ſingula iugera pendebantur, iam ad 30 ſeſtertios proceſſit. Sarnic.* § *Simile quid in Conſtitutionibus Iſaaci Comneni.* ἀπὸ τοῦ ἔχοντος χωρίον τριάκοντα καπνοὺς, νόμισμα ἓν ἀργυροῦν. *i. ab eo qui triginta focis fumans habet prædium, vnum argenteum.* Pro agello tributum dependere.

dere. *Apuleius.* Canon glebæ debitus, *Sidonio. Glebale aurum, in Cod. quod pro poſſeſſionibus pendebatur. Marcellus Donat.* Capitatio *ICtis. & Saluiano, tributum quod pro modo agrorum penditur. Lipſius.*

Podżegam / *tr. nam proprium non eſt in vſu.* v. **Podſzczuwam.**

Podźiał / vide **Dźiał.**

Podźielić / vide **Dźielę 3.**

Pod-źiemek / plonká bezliſtna / ábo **Plonká-korzeń** / bo wſzytká korzeń. Aracidne, *es. f. Plin. & ἡ ἀραχίδνη, ἀρακίδνη, Theophraſto. eſt planta ἀμφίκαρπος. (i. vtraq; parte & ſupera & infera fructum ferens) ſub terra latens, tota carnoſa, conſtat vna radice craſſa in profundum deſcendente, & altera tenui circa ſumma terræ ſparſa, vtraq; ſine folijs fructum producit. Eadem à Plinio vocatur Aracos, vel potiùs Aracoides, vt corrigit Henric. Stephan. & Dalecamp. ex Theophraſto, apud quem vocatur ἀρακοειδὴς, i. araco ſimilis. Poteſt etiam reddi,* **Ziemianká** / ábo bezliſtſtele / ábo plonká.

Pod-źiemni ludźie. Antichthones, *onum. plural. Plinius, Pompon. Mela. Turnebus. οἱ ἀντίχθονες.* Qui aduerſi nobis ſtant. Qui aduerſa nobis vrgent veſtigia. Qui aduerſis veſtigijs ſtant contra noſtra veſtigia. *οἱ ἀντίποδες, vel* antipodes. *Cicero.* Circumfundi vndique terræ homines, conuerſiſq; inter ſe pedibus ſtare. *Plin.*

Pod-źiemny / pod źiemią / ábo w-źiemi leżący. Subterraneus, *Colu. Plin.* Subſolaneus *Feſti, videtur eſſe idem; nam explicat, qui infimum ſolum colit. & ei oppoſitum ponit, Superſolaneus. Subterreus, Arnobio. ὁ ὑπόγαιος, ὑπόγειος, ὑπουδαῖος, ὑποχθόνιος, καταχθόνιος, κατάγειος, καταγαῖος. ὁ ἡ κατάγειος.* Crypticus, *Sidon. Apollin.*

Podźiękowáć / podźiękował / podźiękuy / *&c. differunt à* dźiękowáć / dźiękował / dźiękuy / *&c. nam priora vnum actum eumq; perfectum & abſolutum, vel præteritum ſignificant. vt, egiſſe gratias, egit gratias, &c. Poſteriora imperfectũ, vel indefiniti numeri. vt, agere gratias, agebat gratias, & ſic de cæteris. Sed Latinæ voces non ſatis exprimunt Polonicas.* ¶ **Podźiękował** *item, eſt* vmárł. vide **Vmárły.**

Podźier-żeć / potrzymáć czego / *à* trzymam *præſenti; nam* potrzymam *futurum eſt.* ¶ *Latinè: Aliquantiſper tenere aliquid. ἐπὶ μικρὸν κρατεῖν.* v. **Poćierpieć.**

Podźieśiątny / Denarius *adiectiuum, Lamprid.* Denaria forma aureorum, *i. decem aureos valens. Cauſaub. ὁ δεκαδικός.* Decemiugis currus *apud Suet.* [*ὁ δεκάζυγος.*

Podźiewam co gdźie / Niewiem gdźiem podźiał cokolwiek. Gdźie ſie to podźiało? A gdźieś to podźiał? *&c. Idiotiſmi noſtri ſunt, conſtantes ex verbo cui Latinum nullum reſpondet propriè. Sunt tamen multæ Latinæ locutiones ſenſum ſimilem habentes, quæ alia phraſi Polonica propria reddi poſſunt. vt,* Quid factum eſt tuo filio, libro, cultello, *&c. vt Plaut. Terent. Cic. loquuntur.* Co ſie ſtáło z-twem ſynem? *&c.* ¶ *Sic,* *Quò conieciſti vel abieciſti gladium, &c.* gdźieś porzucił? *Terent.* Quæ aliquò abijcienda eſt. *Et Cicero,* Pecuniam magnam in aliquid conijcere. Quò *vel* ad quos ea pecunia peruenit? *Cic.* Komu ſie doſtáły? *Quò hoc reſerues? Cicero.* Eſt locus quo hoc reſeruetur. Jeſt to gdźie podźieć. Ignoratur vbi proiectum iaceat quod deſideretur. *Colu.* Niewiedźieć gdźie ſie podźiało. Vbi nobis eſt Æſchinus? *Terent.* A gdźie ieſt / gdźie ſie chowa / obráca? Quid eâ pecunia fiet? Quid miſero puero fiet? *Cic.* De argento ſi mater tua ſciet vt factum ſit. *Plaut.* Jak ſie dowie márká gdźie ſie podźiáły pieniądze / co ſie z-pieniędzmi ſtáło. *τί ἐποίησε τὸ ἀργύριον; τί συνέβη τῷ παῖ ἔστι δ';* *τί ποιήσωμεν τούτοις καὶ ποῦ αὐτοὺς ἀπαγάγωμεν; quid faciemus his, & quò eos abducemus? 1. Macchabæorũ 3.* v. **Obrácam co gdźie.**

Podźiewam ſie gdźie / vt Gdźie ſie podźiećie? *i.* vdam / obrocę. Quò me vertam? quò ſe verteret non habebat. Quò me conferam? In vltimam prouinciam ſe coniecit. *Cicer. tu etiam dices:* In quem locum, *vel* quò me conijciam? quò me abdam? *ποῖ τράπωμαι, ποῖ vel πρός τινα διακομισθήσομαι.*

Podźiewiętny / vide **Dźiewiątny.**

Podźiwienie / Admiratio, *Cicer. ὁ θαυμασμός.* Suſpectus, *us. Senec.* Nimius ſui ſuſpectus facit ingratos. Admirabilitas. *Cicer. Buda. ἡ θαυμαστότης.* Suſpectio alicuius. *Arnobi. Meurſ.*

Podźiwá / *Dualis numeri Verbum, quo carent Latini penitùs. Græci verò carent prima perſona. Eamus nos duo.* **Siedźiwa** / *Sedeamus nos duo. Sic,* **Podźitá** / *Ite vos duo, ἴτον.* **Siedźitá** / *Sedete vos duo, ἧσθον. Item ruſtici dicunt,* **Náiu** / *i. nos duos.* **Wáiu** / *i. vos duos.*

Poetá / wierſzopis / *aliud eſt* **Rymopis.** Poëta, *Cic. Teren. ὁ ποιητής, μουσοποιός, μουσόληπτος.* Poëtria, *æ. Cic. ἡ ποιήτρια.* Poëticus, *Cicer. ὁ ποιητικός.* Poëtificus, *Enni.* **Poetycki** / Muſeus, *Lucr. i. muſicus, aut Poëticus, Lamb. Giſani.* Nectit quicunq; canoris eloquiũ vocale modis, laurumq; momordit. *Iuuenal. At ὁ ῥαψῳδὸς, ſeu ῥαβδῳδὸς dicebatur, qui Poëmata Homeri, Heſiodi, aut aliorum in theatro recitabat, baculum laureum (i. virgam ſeu ramum) in manu tenens. teſte Euſtathio, & Diomede. Rhapſodi Cælio Rhodig. qui aliena carmina enarrabant aut concinnabant, ſuis etiam aliquando additis.*

Poſolgowáć komu / ábo ſobie / v. **Folguię** / **Vwolniam co.**

Pogádáć / vide **Poćierpieć.**

Pogadzam drugich / v. **Jednam niezgodne.**

Pogadzam co / Compono, *Cicer.* Compone hoc de argento, de cætero videro. *Horat.* Componere pugnantia. *Συνάπτω, συναρμόζω, καταρρυθμίζω, ὡς τὰ ἐναντία.* Concilio *etiam ſic vſurpat Cicero.*

Pogadzam ſie z-kiem : pogodźili ſie. Tranſigo *abſolutè.* tranſigo aliquid: controuerſiam cum aliquo: per nuntium: tranſigo verbo: minore pecunia tranſigi non poterat: tranſigere quauis conditione cum aliquo: tranſactum eſt de. Decido cum aliquo aliquid, de aliqua re, per aliquem: decido pretio cum aliquo. *Cicero.* Comparare inter ſe prouincias ſolebant Conſules. *id eſt, facere vt conueniret inter eos de prouincijs quam quiſq; habiturus eſſet. Liuius. Scaliger. Anton. Auguſt.* Parare inter ſe Coſſ. prouincias ſolebant, *eodem ſenſu apud Saluſtium. Cicer. διομολογέομαί τι: οὕτω διωμολογησάμεθα: οὕτω ὡμολογήθη ἡμῖν: ita inter nos conuenit. Συντίθημί τι πρός τινα: συνέθεντο ἀλλήλοις, à συντίθημι. Συνετίθεντο ἀλλήλοις: Συντίθεμαί τινι vel πρός τινα φιλότητα: Συμβαίνω πρός τινα, εἴς τι. συμβαίνω τινί. Συνέβημεν κοινῇ: conuenit inter nos. συνέβησαν κατ' ὁμολογίαν. conſenſerunt, deciderunt.*

Pogániacz / Agitator aſelli, *Virgil. ὁ ὀνηλάτης, ου. ſed & equi agitator dici poteſt, & bouis, &c.* Agaſo, *onis. m. Perſius, interpr. Caſaub. ὁ ἀγάζων, à verbo ἄγω, ἀγάζω. Agaſones Feſto, ſunt equos minantes, i. ducentes.* Aſinarius, *qui aſinos minat.* Equiſo & equarius, *qui equos. Caſaubon.* Equitio, *Apulei. Beroald. Colui. At Acroni Agaſo eſt ſeruus qui iumenta curat: ὁ δοῦχος ἐπὶ κτήνεσιν. Scalig. ex Gloſſar. ὁ κέντωρ, ορος.* Bubulcus, *Virgil.* Plauſtra bubulcus agit, *Ouid.* ¶ Bubſequa, *Sidon. Apollin. al.* Buſequa, *Apulei. ὁ βουκέντης, βοηλάτης,*

βοώτης, ἀστραβηλάτης. Stimulator, propriè Sturſácz. Cicero aliò tranſtulit. Iugarius, qui iugis boum arat. Colu. ὁ ζευγελάτης, ζευγηλάτης, ου. Actuarius ſarcinalium Principis iumentorum, Ammian.

Poganiácz / ktorym woły pogániáią w-orániu / laſká / bicz / koſtur. τὸ βούκεντρον, κέντρον, βουκέντριον, ὁ πλήξ. ἐι ἡ βουπλήξ, ῆγος. ἡ λαίκλις, ιος. ἡ ἀκαινά, ἄκαινα. Stimulus (boum) Plaut. ὁ ὄρπηξ, ηκος. Heſiod. ὁ ὕσπληξ, & ὕσπληγξ. flagellum ſubulci, vel bubulci ex ſetis ſuum. Bucentrum, Rhodigin.

Poganiácz gwiazdá pólnocna. Bootes, æ. m. Cicer. ὁ βοώτης, ου. Arctophylax, cis. m. Cicer. ὁ ἀρκτοφύλαξ, quaſi cuſtos vrſæ. Arctophylaca, Manilius penultimam breuem produxit metri cauſa. Arcturus, Virgil. Arcturus, inquit Cicero, eſt ſtella ſubter præcordia Bootæ fixa. Vox Græca ὁ ἀρκτοῦρος, ſonat vrſæ caudam.

Poganiam koniá / oſłá / wołu. Zácinam. Admoneo iuuencum flagello, Colu. Admonuit biiugos telo, Virg. Hortor equos, Ouid. Exhortor equos, Ouid. Claudian. Inſonuit flagello, Virgil. ‖ Incito currentem, Cicer. Cogo equum verbere, Claudian. Cogo in curſum verberibus, ſ. equum, &c. Plinius. ἐπιρραβδοφορεῖν τὸν ἵππον: ζευγηλατέω, βουλατέω, ῶ. ago, agito boues. ἐλαύνω ἵππον, agito, ſtimulo equum. Promino, Apulei. Fatigo iuuencum haſta, Virgil.

Poganiánie / ἡ ἔλασις, ιος, εως. Agitatio equorum.

Poganin / pohániec. Paganum multi Chriſtiani ſcriptores vocant, ſed minùs Latinè, aliud enim ea vox Latinis ſonat. v. Nierycerz / Wieśniak. Cur autem alieni à vera religione ſic vocati ſint, cauſam putat eſſe Connan. quòd qui in pagis degebant, diutiùs ſacra ſua paganalia coluerint, & ſeriùs lucem Euangelicam aſpexerint. quanquam & apud Romanos iiſdem temporibus ii, qui in pagis habitabant, quòd militiam detrectarent, contemptiores cæteris erant. ὁ παγανός, Heſych. idem qui ἰδιώτης, ἄφωνος ὤν. priuatus, rudis. Conſtantin. de adminiſtrando imperio inquit: παγανοὶ τῇ τῶν Σκλάβων διαλέκτῳ ἀβάπτιστοι ἑρμηνεύονται, i. Pagani Sclauonum lingua expertes baptiſmi intelliguntur. Gentiles eoſdem vocat Iſidor. quòd ita ſint vt ſunt geniti in peccato, & Sipontin. aptiùs, quòd in gentilium ſuorum ſuperſtitione perſiſtentes, Chriſtiana ſacra negligerent. ὁ ἐθνικὸς Clementi Alexand. & aliis ſacris ſcriptoribus. Ethnicum item Latini multi recentiores eruditi appellant. Homo veri Dei ignarus. ὁ ἄθεος. i. ſine Deo. vtuntur & Latini voce Atheos. ‖ ὁ Ἕλλην, ηνος. Nazianzeno. Iſidor. Peluſiot. & aliis Eccleſiaſticis ſcriptoribus, κατ' ἐξοχὴν vel συνεκδοχὴν, i. Græcus. ‖ τὰ ἔθνη, S. Paulo. Gentes etiam vocat ethnicos Arnobi. Tertull. Iſidor. Hieron. ‖ οἱ ἔξω, S. Paul. οἱ ἔξωθεν, Nazianzen. i. ἐξωτικοὶ, ἐξώτεροι. Externi. ‖ Nationes, Arnob. Tertullian. Hieronym.

Pogánká / Ethnica mulier. ἡ ἐθνικὴ γυνὴ, apud SS. Scriptores. Pogánká aliter. vide Tátarká.

Pogáńſki / ὁ ἐθνικός. Ethnicus.

Pogáńſkie / po pogáńſku. ἐθνικῶς ζῶν. Clemens Alexand. Ethnico more viuens. Gentiliter. ad Coloſſen.

Pogáńſtwo Collectiuum, idem quod Pogánie. Gentilitas, Sipont. voce Latina, ſed nouo ſenſu. aliud enim Latinis ſonat. v. Powinowáctwo 4.

Pogardzam / v. Gardzę.

Pogardzánie / (actio) gárdzenie. Deſpicientia rerum externarum: rerum humanarum. Deſpectio rerum humanarum. Contemptio rerũ humanarum, laborum, pecuniæ. Aſpernatio rationis. Cicer. nieſłuchánie rozumu / pogardzánie. Contemptus famæ, Lucret. Contemptus necis, Sili. Repudiatio ſupplicum, Cicer. ἡ ὑπεροψία, ὑπερόρασις, καταφρόνησις, ἀπαξίωσις, ἐξουδένωσις, ἐξουδένησις, ὀλιγωρία, ὁ φαυλισμὸς, σκυβαλισμός. Faſtus, us. Petroni. Propert. Nemeſian. Vicinum Wzgárdá.

Pogarſzá ſie co / τρέπεταί τι εἰς χεῖρον. Vertitur aliquid in peiùs. Mutatur aliquid in peiùs. Quintilian. In peiorem partem ſunt verſa & mutata omnia, Cicer. vide Co dáley to gorzey.

Pogarſzá ſie chorému. Creſcit, ingraueſcit morbus: aggraueſcit vulnus. Cic. Aggraueſcit morbus, Terent. Crudeſcit morbus, Virgil. Graueſcit valetudo, Tacit. Increuit valetudo, Plin. iun. παροξύνεται ἡ νόσος: καθ' ἡμέραν ἀεὶ νόσῳ μᾶλλον βαρύνομαι, πιέζομαι: κάκιον ἔχω. peiùs habeo. μείζων ἡ νόσος με ἔχει. χαλεπωτέρᾳ νόσῳ ἔχομαι. grauiori morbo conflictor. ‖ ἐπιδιδόναι εἰς τὸ χεῖρον. Proficere in peiùs.

Pogarſzam co. Deterius aliquid facio, Cicer. κάκιόν τι ποιῶ. [Deteriorare aliquid, Paul. IC. Hotoman. vox inepta. Rem tuam deteriorem facies. Cicer. Pogorſzyſz ſobie.

Pogębek / pogębkuie. v. Policzek 2. Policzkuię.

Pogladam / v. Pátrzę 1. Wzgladam.

Pogladam po ſobie. Circumſpicio me, Cicer. Vſque adeóne te diligis, & magnificè circumſpicis, vt &c. περισκοπέω ἐμαυτὸν μεγαλοψύχως ἢ ἀγαϊζόμενος. Syneſius de Dione ſophiſta; ait, eum in ſcriptis ſuis ὑπτιάζειν καὶ ἀγαΐζεσθαι καθάπερ τὸν ταὼν περιαθροῦντα ἑαυτόν. i. Supinare ſeu erigere collum, & decorem oſtentare inſtar pauonis circumſpicientis ſeipſum.

Pogladánie / v. Pátrzenie.

Pogłádźić czégo / propr. v. Głádzę. At tr. v. Popráwiam / Popiłowáć.

Pogłówie / pogłówne. Exactio capitum. τὸ ἐπικεφάλαιον, vel epicephalium, Cicer. τὸ ἐπικεφάλαιον. Tributum in ſingula capita imperatum, Cæſar. [ὁ κεφαλητίων, ωνος. Zonar. Cedren. Nouell. [ὁ καπιτατίων, ωνος. Capitalis cenſus, Iuſtinian. Nouell. Capitatio, Bud. Capitarium, vel æs capitarium, Feſt. Scalig. æs quod pro capite penditur. τὸ κεφαλαῖον, Gotfred. Tributorum collatio in capita, Feſtus. In Polonia ſoli Iudæi cenſum in capita penſitant. τὸ χειρωνάξιον, idem quod epicephalium, alioqui ſonat Wyrobek.

Pogodá. Serenitas, Cicer. Plin. Serenum, ſubſtant. Liu. Virg. ‖ Clementia diei, Colu. Temperatio cæli, Cicer. Temperatura cæli, Varr. Serena tempeſtas, Sueton. Tempus anni temperatiſſimum, Cato. ‖ Temperies cæli, Plin. iun. Ouid. Serena cæli. Pacati ſtatus aëris: Innubilus æther. Lucret. ‖ Sudum, n. Plaut. Cicer. Tempeſtas bona, ſerena, egregia: tempeſtatem prætermittere noluerunt, Cicero. Tempeſtas ſecunda, Tacit. ‖ Tempeſtas liquidiſſima cæli, Lucret. Apricitas, Colu. Geſtiunt aues apricitate diei. Tranquillitas, Cicer. ἡ εὐημερία, εὐδία, εὐαερία, γαλήνη, γαληνότης, αἴθρη, αἰθρία, τὸ αἴθριον κατάστημα. ſerena cæli facies. ‖ εὐδιάζομαι, ſerenitate fruor.

Pogodá niepéwna / nieſtáteczna. Cælum dubium, Virg. Seru. Cælum ex nubilo ſerenum, Valer. Max. obłoczyſte niebo / ábo pogodá. ὁ ἀὴρ ὑπονέφελος: τὸ μιξαίθριον, vel μιξαιθρία.

Pogodá morſka / v. Morſkie vſpokoienie.

Pogodá ieſt / pogodno. Sudum eſt, Plaut. Cicer. Sudum Verrio, quaſi ſubudum, at Feſto, ſiccum & quaſi ſeudum, *ſine vdo.* ἔστιν ἡ αἰθρία. Serenat. *Minutius Fel.* γαληνιάζει, γαληνιάω, ῶ. ἢ εὐδιεινῶ, **Pogodno.** Tempeſtas arridet, indulget. *Lucret.*

Pogodá ná co / tr. wczéśność / czás dobry / okázya. Opportunitas temporis: opportunitas idonea faciendi aliquid. Tempeſtas idonea. Tempus commodum. Tempus actionis opportunum. *Græcè* εὐκαιρία. *Latinè appellatur* Occaſio. *Cicer.* ǁ Occaſio eſt, venit, parta eſt. *Plaut.* Occaſio oblata: nactus occaſionem. Tempeſtiuitas. *Cicer.* ὁ καιρὸς, ῦ. τὸ καίριον. Congruum tempus, *Claudian.* Temporum momenta captare, *Liui.* **pogody pátrzáć.** *Vſitina eſt illa locutio.* De cælo ſeruare. *Cicer.* *Augurum erat obſeruare, ſi quid in aëre accideret, ob quod non liceret cum populo agere, quale fuit fulmen, fulgur, tonitru, &c.* ǁ Cardo, *Virgil.* Haud tanto ceſſabit cardine rerum. *i. opportunitate vel articulo. Serui.* εὐκαιρία. Opportunitatem ad aliquid habeo, *Cicer.* *Occaſus, Enni. vt datus eſt occaſus. i. occaſio, Feſt.*

Pogode czynię / wypogadzam niébo / powietrze. γαληνόω, ῶ. αἰθριάζω, διαιθριάζω, διαγαληνίζω τὸν ἀέρα. Sereno, *as.* Serenat cælum Iupiter, *Virgil.* **wypogadza niébo wiátr / Bóg.**

Pogodny / Serenus, *Plaut. Virgil.* Placidus & ſerenus dies, *Plin. iun.* ὁ γαληνὸς, γαληναῖος, γαλήνιος, εὔδιος, εὐδιεινός. Apricus: apriciſſimus dies. *Colu.* Vernans cælum, *Plin.* Inſolatus dies, *Colu.* ὁ εὐήλιος. Apricans: apricante cælo profectus. *Ammian.* Tempeſtiuus: tempeſtiuum mare ad nauigandum. *Cic.* ὁ αἴθριος. Vernans cælum, *Plin.* Sudus, *Virgilius.* Sudum ver.

Pogodny (*actiuè*) **wiátr pogodny / pogode czyniący.** Serenus ventus, *Ouid.* Serenator, *Apulei.* [ὁ γαληνοποιός.] Sudificus ventus, *Gelli.* ὁ αἴθριος ζέφυρος. *apud Theocrit. actiuè, quaſi ſerenificus Iupiter.* γαληναῖος. Sudum flamen venti, *Varr. id eſt ſiccum, Turneb.*

Pogonia *de perſonis, vt,* **Poſłał zá niem pogonią.** Fugitiuarius, *Varr. Vlpian. qui inſequitur per fugas vt retrahat.* ὁ διώκτης τοῦ φυγάδος, *vel* τοῦ φεύγοντος. *Inſectator fugitiui.* ὁ φυγαδοθήρας, ου. *venator fugitiuorum vel exulum.* ὁ ἀνασπάσων τὸν φεύγοντα.

Pogonia *actio. vt,* **Jáchał w-pogonią zá niem.** ἡ δίωξις φυγάδος, ἡ μετάπεμψις τοῦ φεύγοντος. *Inſectatio fugitiui aut fugientis.* Inſecutio, *Apulei.* **W-pogonią ślę.** μεταπέμπομαι μεταπορεύεσθαι φυγάδα. *Mitto qui perſequatur fugitiuum.* **W-pogonią iádę.** ἀπέρχομαι μεθελξόμενος φυγάδα. *proficiſcor retracturus fugitiuum.* διώκω τὸν φυγάδα, *perſequor fugitiuum.*

Pogonia herb Litewſki. *Inſigne Ducatus Lituaniæ eſt Eques.*

Pogonić / poimáć zbiegá Reprehendere ex fuga aliquẽ, *Sueton. Curti.* Retrahere ex fuga, *Plaut.* ἀνασπάω, μεθέλκω τὸν φυγάδα.

Pogorzeć / καταπεκαύσθαι, καταπεπρῆσθαι, καταπεφλέχθαι. Exuri, *Cicer.* Exuſti Locri. Conſumi incendio. *Liu.* Conſumpſit domos incendium, *Plin. iun.* Delubrum incendio conſumptum eſt, *Plin. maior.* ǁ Conflagro flammis, *Lucret.* Cum regia conflagrauit, *Plin. iun.* **gdy zgorzał pálac.**

Pogorzélec. ὁ τῇ ἐμπρήσει στερηθεὶς τῶν ὑπαρχόντων. *cui incendium omnia abſumpſit.* ὁ διὰ πυρὸς πεπενημένος. *Incendio ad inopiam redactus.*

Pogorzéliſko. Buſtum, *tr. Cic. in Piſon.* Buſtum omnium legum, Reipublicæ. τὸ κατάκαυμα, ἡ κατακεκαυμένη χώρα, πόλις, οἰκία. *combuſta regio, ciuitas, domus, &c.*

Po gotowiu / v. Ná doreczu.

Pográbić / propriè. v. Grábię.

Pográbić kogo / tr. i. Zábráć iego rzeczy do ſkárbu / v. Konfiſkowáć.

Pogránicze / vkráiná. Confinium, *Cicer.* Confine, *is. n. ſubſtant. Valer. Argon.* *Colliminium, Solin.* *Collimitia, orum. aliquoties apud Ammian.* ἡ ἐφορία, συνορία, περιοικία, ὁμορία, μεθορία, τὸ ὅμορον, ἡ περίοικις χώρα.

Pográniczny / Limitaneus: limitanea ciuitas. *Iuli. Capitol.* Limitanei milites, *Lamprid.* Qui fines ciuitatum (*vel prouinciarum*) aliquarum incolunt, *Cicer.* ὁ ἐφόριος, ἔφορος, σύνορος, περίχωρος, ὅμορος, ὁμήλιος, πλησιόχωρος, περίοικος. *At* ὁ ἐνόριος, *qui intrà fines eſt,* **przédgraniczny.** ὁ ἐξόριος, *qui extra fines eſt.* **zágraniczny.** *Riparenſes milites, qui ad ripas Danubij pro limitibus Imperij excubabant. in Cod. Alciat. propr.* **pobrzeżni.**

Pográżam co / kogo. Demergo, deprimo nauem. *Cicer.* καταποντόω, ῶ. καταποντίζω τινὰ ἐν τῷ πελάγει. Degrauo nauigium, *Liu. Plin.* καταδύω, καταβρίθω, καταβαρύνω τὸ πλοῖον. *Merto, i. merſo. Feſt.* *Merto, i. mergo. Noni. Vicinum* **Ponurzam.**

Pográżam śię / gráżę śię / zánurzam śię / ná dno idę / tonę. Sido *abſolutè.* Sido in aqua: ſido ad ima. Pars arboris ab radice validius ſidit. *Plini.* Deſido, *Feſtus.* Tipulla ſuper aquam currens non deſidit. Subſido: ne quid ſubſederit, *ſ. in fundo. Colu.* Peſſum eo, *Colu.* Caſeus in aquam demiſſus ſi peſſum abit. καταδύνω, καταδύομαι, καταβρίθομαι, εἰς βυθὸν χωρέω, ἱζάνω, ἵζομαι. Mergor, *Lucan.* Submergor, *Cicer. Virgil.* *Subnato vnda, Sili. P.* Haurior mari, *Liui. vic.* **Tonę.**

Pográżenie / Demerſio, *Macrobi.* ὁ καταποντισμός.

Pogrobek / pohrobek *Boëmicè, quaſi* **pogrobiec.** τὸ ὀψίγονον. Poſtumus, *Cicer. Virgil.* *Sic ſcribit Manut. Turneb. Lauin. Colui. Scalig. Canter. vt, citumus à citra, extumus ab extra, ita poſtumus à poſt, pro eo qui vltimò natus eſt, Lauin. Cerda. ex Virgil. Auſon. & Græci poſteriores* πίστυμος *ſcribunt.* vide **Pozoſtáły / Poślédni.** Poſthumus *Turnebo, poſt alios vltimus natus, vel qui patrem ſuum nunquam vidit. Cæterùm vſus obtinuit, vt ſoli poſt mortem patris nati, quaſi poſt humatum patrem nati, poſthumi dicantur: ob quam cauſam poſthumus ſcribit Serui. Sipont. Ianus Parthaſ. Cerda. Accurſ. Beroald. Vlpian. qui etiam poſthumum interpretatur natũ poſt teſtamentum factum.* ǁ *Apud Gellium in vtramq; partem Grammatici de hac voce diſputant. aliqui IC. interpretantur poſt mortem patris natum, aliqui poſt teſtamentum factum patris etiam tum viuentis. vide potiùs Cerdam ad ſextum Æneid.* Agnatus patri, & agnatus *abſolutè. Cicer. pro Cæcin.*

Pogrodká / vide Grzadká.

Pogróm / vide Poráżká.

Pogromić woyſko / v. Porażam.

Pogróżká / vide Groźbá.

Pogrzeb / chowánie vmárłego. Funus, *n. Cicer. Terent.* Sepultura. Humatio. Exſequiæ. Iuſta funerum. Iuſta exſequiarum. *Cicer.* Iuſta funebria, *Liui.* Iuſta exſequialia, *Stati.* Solenne funeris. Officia ſuprema. Suprema, *orum. abſolutè, Tacit.* Munus ſupremum, *Virgil.* Munus poſtremum, *Catul.* Mos parentalis. Funebria ſacra. *Ouid.* Ferale officium. Inferiale officium. *Apulei.* ἡ ταφή, κηδεία, τὸ κτέρισμα: τὰ ὅσια, τὰ κτέρεα, ὁ ἐνταφιασμὸς, τὸ ἐξόδιον. *Gloſſar.* ǁ ὁ καθαγισμὸς, ἡ ἐκφορὰ, ἐκκομιδή, *i. exportatio.* Funus imaginarium quod abſque cadauere ducitur. *Spartian. Capitol.* **Obchod zaduſzny.** τὰ νομιζόμενα νεκροῖς ἱερὰ, τὰ τρίχεια, αἱ τρίχαι. Celebrata, *orum. Mart. l. 9. ep. 16. i. exſequiæ, Domitius.* Libitina, *Horat. 2. Sat. 6.*

Pogrzeb ſpráwuie komu / Parento alicui, *Cicer. Plini.* Parentor *deponens*, *Senec.* Iuſta alicui facio: Iuſta ſoluo funeri. Celebro alicui funus. *Cicer.* Celebro exſequias, *Liui.* Iuſta alicui reddo, perago iuſta. *Plin.* Funus alicui facio, *Cicer. Liui. Plin.* Suprema alicui ſoluo, *Tacit.* Supremo officio in aliquem fungor. *Curt.* Curo funus, *Terent.* Libitinam exercere, *Valer. Max.* Exſequor funus, *Gelli.* *Exſequior, aris. obſoletum Varr. Noni. Funus exſequiati laute. Sic Lipſi. Exſequiati cum lauſo, i. cum leſſu.* v. **Płácz.** *Exſequi aliquem, Cicer. 1. Tuſculan. At qui labores morte finiſſet graues, eum omnes amicos laude & lætitia exſequi, i. funerare. Turneb. Taubm. hinc exſequiæ, quod cadauer multi ſequerentur. At* Funus locare. *Senec. Apulei. eſt* Efferendum aliquem locare. *Plaut.* **Náiáć aby wyniéſiono kogo ábo pogrzébiono.** κηδεύω τ: καταταγίζω, κτερείζω κτερίζω νέκυν: ἀφοσιόομαι τὰ πρὸς νέκυν· τὰ δίκαια καὶ ὅσια περί τινα νέκυν ποιεῖσθαι. ἀποβαλών εἰμι τὸν τεθνεῶτα. *Codin. i. defunctum effero, ſum is è cuius ædibus funus prodit, Gretſer.* Memoriam nominis alicuius epulis celebro. *Cicer.* **Stype ſpráwuie/** τὸ περίδειπνον ἐν ἑνὶ ποιῶ. *vicin.* **Grzébie vmárłego.** Feralia officia perago, *Apul.*

Pogrzebáczká/ koczárgá/ ßoruléc/ pociaſk. Rutabulum, *quo ignis proruitur in pane coquendo, Cato. Colu. Feſtus.* Batillum, *apud Trebellium interpretatur Caſaub. inſtrumentum foci, ſimile hamæ, cuius vſus in reſtinguendis incendiis:* ἡ πυρέμη, *vatillum, Gloſſ. à* πῦρ. *& Suida* πυρέμη, *eadem quæ priſcis* ἄμη. ὁ πύραυνος, *&* τὸ πύραυνον τὸ σκάλευθρον, σπάλευθρον. *Polluci inſtrumentum quo pruna tractatur.* Hama *etiam Macinio, & Horat. Tuſcanell.*

Pogrzébiony / Sepultus, conditus, humatus, quem humus iniecta contegit. *Cic.* ὁ τεθαμμένος, ταφείς, ἔνθος. Situs, *ti. Liui.* Hic ſiti ſunt Acarnanes. ὁ κείμενος. Semiſepultus, *Ouid.* [ὁ, ἡ ἡμιταφής, έος.] *At* Sepelibilis, *Plaut.* θάπτεσθαι δυνατός.

Pogrzébna pioſnká / wiérß. Epicedium, *Stati. Serui.* τὸ ἐπικήδειον. Nenia, *Varr. Cicer. Noni.* ἡ νηνία. Næniam *ſcribit Lambin. Scalig. Lauin. ſi typis fides habenda.* Cantus funebris, *Cicer.* Elegus, *Horat.* Elegos miſerabiles decantare. Elegia, *Ouid.* ἡ ἐλεγεία, τὸ ἐλεγεῖον, ὁ ἔλεγος, τὸ ἐπιτάφιον ποίημα. Elegidion, *Perſ. vile carmen interpr. Caſaub.* Mortualia, *ium. Plautus, i. carmina præficarum. Scalig.* Mortuaria gloſſaria: & præficarum voces. *Gelli. Philoſophos, inquit, Turneb. pungit, velut loquaces & inanium verborum funditatores, præficisq; ſimiles, quæ in mortuos nænias nugaces canunt, quare præficales linguas eos appellat. Mortalia etiam poſſe legi putat Langius, & Meurſ. vt præliaris & prælialis: parilia & palilia.* Monodia, *Iuni. Rober. Stephan.* ἡ μονῳδία, *quod ab vno caneretur. Et* μονῳδεῖν, *carmen funebre aut lugubre occinere.*

Pogrzébne kopiiey łamánié / *Latinis ſimile quid in funeribus megiſtanum.* Inuerſi faſces, euerſæ pharetræ, fracti arcus, fax exſtincta. *apud Ouidi. Porrò haſta inſigne Regum fuit, apud Solin. Iuſtin. Euripid.*

Pogrzébny / pogrzébowy. Sepulchralis fax, *Ouidi.* Funereus: funerea fax. *Mart.* Parentalis mos, dies. *Ouid.* Exſequialis, *Ouid. Stati. Funerarius, Funeratitius,* IC. Inferialis, *vt* Officia inferalia, *vel potiùs* inferialia. *Apulei. Colui.* Libitinenſis porta, *qua efferebantur mortui. Lamprid. vel ab æde Libitinæ vicina. Lauin.* Feralis, *Plini. Apulei.* Funebris concio, *Cicer.* Funebris pompa, *Quintil.* ἡ ταφίη πομπή, **Pogrzébna proceſſya.** ὁ τάφιος, ἐντάφιος, ἐπιτάφιος, ἐπικήδειος: ὁ ἐξοδιακός. *Euchlog.* Funeſta veſtis, *Feſt. Funeſtum, funere inquinatum. Sipont. Arſeria aqua, Feſt. quaſi adſeria priſcè, r pro d quæ mortuis affundebatur. Adſeria, Gloſſ. ab adferendo, vt Inferium vinum Feſti, ab inferendo. Scalig.*

Pogrzébny / zadußny obiad / ſtypá. Epulum funebre. Parentalia, *orum. Cicer.* Cœna feralis, *Iuuenal. Apulei.* Epulæ ferales, *Plini.* [τὸ περίδειπνον: ἡ ἐπὶ τοῖς ἀποθανοῦσιν ἑστίασις. Silicernium, *Varr. apud Nonium.* Ad ſepulchrum ſilicernium confecimus. *i.* περίδειπνον. *Turneb.*] *Et Scalig. ex Tertulliano.* Silicernium *interpretatur funebrem cœnam, quæ à pauperibus abſumebatur ſine lucernis: vnde nomen quaſi ſelucernium (ſe pro ſine priſcum)* ἀλυχνία. *Aliter Donat.* Silicernium *ait fuiſſe Conuiuium ferale, quod tantùm cernere licebat, guſtare nefas, item aliter* v. **Zgrzybiáły.**

Pogrzebny ápárat / v. **Apárat pogrzébny.**

Pogrzébny Márßałek / v. **Márßałek pogrzébny.**

Pogrzébny vpominek v Pogan. Inferiæ, *apud Virg. & pleroſq; Poëtas ab inferendo, nam aliqua mortuorum ſepulchris inferebantur. Erant autem iſta, aqua, lac, mel, vinum, oliua, flores, comæ. Turneb. Cerda.* αἱ χοαί. *alia non vocantur inferiæ, vt arma, veſtes &c. ſed donaria, Cerda. In 10. tamen Virgil. iuuenes hoſtium mactatos in funere vocat inferias, ratione ſanguinis effuſi in vltionem occiſorum è ſuis.*

Pohámowánie / v. **Hámowánie.**

Pohańbienie / vide **Zelżywość.**

Poiadam po czym / Superedo, *Plini.* Allium edentibus ſi radicem betæ in pruna toſtam ſuperederint, odorem exſtingui. Supermando raphanos, *&c. Plin.* ἐπιφάγω τι τῷ: ἐπεσθίω τὸ τεῦτλον τῷ σκορόδῳ: ἐσθίω τὸ τεῦτλον μετὰ σκόροδον.

Poiadam ſobie / *Identidem comedo. Comedo dum animo collibitum eſt. Paſſim eſito,* ἄλλοτε καὶ ἄλλοτε φάγω: ἐσθίω κατὰ τὸ δοκοῦν μοι: ἔδω ὁπόταν ἀρεστόν μοι. Ligurio, *is. interprete Nonio, Donato, Budæ. Lambin. eſt paulatim, eleganter, & cum faſtidio aliquid dulce delibo.* ἀπὸ τοῦ λιγυροῦ, *ſuaui.* Ius tepidum ligurire, *Horat.* Quæ cùm cœnant ligurriunt. Ligurriunt *ſcribit Lambin. & Faërn.* [*Sic alia ſimilia reddes:* **Poſtákuię/ poſiadam/** *&c.* v. *&* **Popiiam ſobie.**

Poiadł / poieść wßytko. v. **Ziadam 1.** & **Pobiiam 4.**

Poiazd / τὸ πηδάλιον πρωρέως. Gubernaculum proretæ. *Remus in prora latior nautum noſtratium.*

Poie *abſol. idem* **Pieie / Spiéwam.**

Poie kogo / v. **Nápawam 1. Vpaiam.**

Poiecie rozumem / zrozumienie / koncépt. Cognitio, *Cicer.* Nullius mihi artis cognitio facilior videtur. ἡ σύνεσις, εως. περίνοια, τὸ νόημα. Intellectus eorum facilior videbatur. *Quintil.* Senſum, *n. Cicer.* Exprimere ſenſa dicendo poſſumus. Conceptus mentis. *Quintil.* ἡ σύλληψις, εως. Perceptio animi. Comprehenſio facta ſenſibus: cogitationes, comprehenſionesq; rerum: *Cicer.* ἡ κατάληψις. *Cicer.* Informatio ſententiæ, verbi, habeo in animo informationem Dei. *Cicer.* ἡ φαντασία, τύπωσις ἐν τῇ ψυχῇ τινος. Notio, *Cicer.* Euoluere complicatam animi notionem. Notio quam habemus de fortitudine. *Idem,* ἡ ἔννοια.

Poiednáć drugich / v. **Iednam niezgodne.**

Poiednáć ſie z-kiem / v. **Iednam ſie.**

Poiedynek liczba/ (iáko dźieśiątek &c.) ὁ μοναδικὸς ἀριθμός: ἡ μονάς, άδος. Monas, *adis. f. Martian. Capella.* Vnitas, *Iſidor.* ἡ ἑνάς, άδος.

Poiedynek / potyczka poiedynkowa / ſzránki. ἡ μονομαχία. Singularis pugna, *Macrob.* Singulare prælium, *Auſoni.* Monomachia, *Cal. Rhodig. Iuni.* Duellum, *apud Cicer. Liui. Horat. (quod alij bellum interpretantur) Lamb. & Iuni. ſingulare certamen intelligit. Perduellum, Turneb. ex Accio, idem quod duellum vel bellum, priſcum. Simile fuit apud Romanos,* gladiatorium certamen : gladiatoria pugna. *Cicer.* ‖ *At* μονομαχία ἱππικὴ, *eſt equeſtre duellum, Bárc. Prohibita eſt monomachia in iure Canonico C. Monomachiam 2. qu. 4. & Cæſareo L. vnica C. de gladiatoribus. l. 11.*

Poiedynkiem co czynić / Viritim dimicare, *Curt.* μονομαχεῖν. Singulatim quærere ex aliquibus. Singillatim dicere de vnoquoque, *Cicer. non ſigillatim.* ἑνικῶς. Singuli audiunt, *Cicer.* Refert multi an ſinguli audiát. Singulare prælium conſerere, *Auſoni.* Duelli rem ago, *Cic.* ‖ καθ᾽ ἕνα, καθ᾽ ἕκαστον, μοναδικῶς. ‖ καταμονομαχέω. *ſingulari certamine vinco.*

Poiedynkiem ſie bijacy / ὁ μονομάχος. Gladiator, *interpr. Iunio. Monomachus.*

Poiedynkowy powſzechnie / iednemu ſłużacy / ábo ſam ieden bez drugich. Singularis ratis, *Senec. Troad.* Singulus, *Varro apud Noni. qui ſingularem explicat.* Singulis numeris, *i. pedibus,* ſæpè vtendum, ſæpè binis, ternis, *&c.* Verba ſingula, terna, bina, dicere. *Cicer.* Singulariæ catenæ, *Plaut. i. ſingulares, ſimplices, Lamb. vel librales, ſ. vnius libræ. Turneb.* ὁ ἑνικὸς, μονόζυξ, υγος. ὁ, ἡ μονοζυγὴς, ἑος. Simplaris armatura, *Veget. cui ſimplex ſtipendium datur. Budæ.* Simplarius, *Vlpianus. Simplaria venditio ſimplici ſatiſfactioni obnoxia.* Simplus : ſimpla multa. *Varr.* Simplex, *Quintil.* Quod non ſimplicis vtilitatis opus eſt. Simplex argumentum ex duplici. *Terent.* **Poiedynkowe z dwoiego.** *Viritanus ager, qui viritim diſtribuitur. Feſt.* vide **Klie roſocháty.**

Poietnie / εὐλήπτως, καταληπτικῶς *ad captum accommodatè. Item, Dociliter, docibiliter. Diomed.* εὐμαθῶς.

Poietnoſć rozumu / Captus : vt captus eſt hominum. *Cicer.* Vt captus eſt ſeruulorum non malus. *Terent. i. quantùm capit animus ſeruilis. Donat.* Docilitas, *Cic.* ἡ εὐμαθία, εὐμάθεια, ὀξυλάβεια. *i. acumen percipiendi.*

Poietny człowiek / poymuiacy rozumem łácno. Docilis, *Cicer.* Diſciplinoſus, *Cato. Gelli.* ὁ, ἡ εὐμαθὴς, εὐσύνετος, ταχυμαθὴς, ἑος. ὁ εὐληπτικὸς, καταληπτικὸς, μαθηματικὸς, ὀξυλάβος. *citò capiens.* ‖ ὁ εὐφαντασίωτος. Qui ſibi res, voces, actus, ſecundum verum fingit optimè, *Quintil. Ioann. 6.* διδακτοὶ Θεοῦ. *docibiles Dei. ſ. erunt omnes.* **ſnádni do náuczenia ſie / do poiećia Bogá.**

Poietny rozumem (*paſſiuè*) **ku poiećiu łácny / wyrozumny.** Comprehenſibilis, *Cicer.* ὁ ληπτὸς, εὔληπτος, καταληπτὸς, εὐκατάληπτος, μαθητὸς. Intelligibilis, *Apul. Macrob. Senec.* Facilis ad intelligendum, *Quint.* In intelligentiam cadit, *Cicer.* ὁ νοητὸς, εὐνόητος, εὐκατανόητος, διανοητός. Cognitioné habet facilem, *Cic.* ὁ εὐεπίγνωστος, εὐεπίγνωτος. Opinabilis, *Cic.* ὁ δοξαστὸς, οῦ. ὁ λογοθεώρητος. *Macrob. qui intellectu non ſenſu percipitur.* Diſciplinalis ſcientia, *Ad Heren. quæ diſciplina ſeu arte aliqua continetur. Turneb. Diſciplinalis etiam legit Lambin. ambo explicant,* διδακτὸν, μαθητόν. *quod diſci poteſt.*

Poietny reko / ſiećia &c. ktorego łácno doſtáć / poymáć. ὁ εὐάλωτος, ὁ αἱρέσιμος, *capi facilis.* ὁ εὐεπιχείρητος, *quem facilè eſt aggredi.* εὔθηρος, *venatu facilis.* ὁ εὐκατάληπτος. *comprehendi facilis.*

Poieſdżam / Prouehor equo, claſſe. *Liui.* Prouehor vſque ad : prouehitur claſſis. *Cicer.* Progreditur nauis, *Saluſt. Gelli.* Procedit claſſis, *Virgil.* παρεξελαύνω, ἐλαύνω περαιτέρω : πρόειμι δ᾽ πρόσω. *procedo vlteriùs.*

Poiezdźić wiele świátá / miaſt / kráiow. v. Zwiedźić.

Pokarm / karmia. Cibus *(hominis) Plaut. Cicer. Terent.* Canum cibus, *Varr.* Cibatus, *us. (hominis) Plaut. Lucret. Varr. Plini.* Cibatus canis propior hominis quàm ouis. Turturibus cibatum obijcere triticum, *Varr.* Eſca hominis, ſuis. *Cicer.* Paſtus hominis, *Plin.* Paſtus hominum & aliorum animantium. *Cic. Lucret.* Copiæ, *Apulei.* Os alijs animantibus ad inferendas ventri copias comparatum eſt : ſed homini promptuarium potiùs rectæ rationis & ſuauiſſimæ orationis datum eſt. *Obſerua elegantem oris periphraſin.* Forbea *Feſto, omne genus cibi. à Græco* φορβὴ, *i. alimentum. Forba, legit Meurſ. apud Feſtum.* Nutricia, *orum. Arnob.* ἡ τροφὴ, βρῶσις, ἐδωδή : ἡ ἐδητὺς, ύος. τὸ βρῶμα, τὸ κόλον, τὸ ἔδαρ, & εἶδαρ, ατος. τὰ σιτία, τὰ σῖτα, τὰ ἐπιτήδεια, τὰ θρεπτήρια, θρέπτρα, θρεπτά. Focula, *orum. Plaut. i. nutrimenta, à fouendo, Nonius.* Res cibi, *pro cibo, Phædrus. vt multa alia. v. Indicem. vicinum* **Strawá / Potráwá.**

Pokarmowy / Cibalis *(cauſa) Varr.* Cibalis fiſtula in gutture. *Lactant.* Cibarius : lex cibaria. *Macrob.* Cibarius ſapor. *Colu.* Eſcarius : eſcaria vaſa. *Plinius.* Eſcariæ menſæ. *Feſt.* Eſcaria vincula. *Plaut.* ὁ τῇ τροφῇ πρόσφορος, *ad eſcam pertinens. vnum vocabulum proprium non reperi, quæ ponunt alij, aliena ſunt ab hoc loco.*

Pokatnie / krytomo. (*Vitium & vituperium adſignificat, quo differt à* **Potáiemnie / ſkrytie**) Latebroſe, *Plaut.* Neque latebroſè me abs tuo conſpectu occultabo. κρυπτικῶς, ἐνδομυχὶ, ἐν ἀποκρύφῳ τόπῳ. In angulis otium Philoſophi conſumunt. *Cic.* κατὰ γωνίας. Angulatim, *Diomed. & Sidon.* Paucis angulatim fringultientibus, *vt legit Coluin.* v. **Po domách.** Furtim, *Cicero.* Furtiuè, *Vlpian.*

Pokatnik / *ſubſtant.* Latebricola, *Plaut.* Tenebrio, *Varr.* ὁ σκοτίας, ου. Lucifuga, *Senec.* ὁ σκιατροφίας, ου. *Lucifugus nebulo. Lucil.*

Pokatny / *adiect.* Vmbraticus homo, *Plaut. de Trapezita.* Vmbratica turba Epicureorum. *Senec.* Tenebricoſus, *Cicer.* Tenebrarius, *Vopiſc.* Vmbratilis vita. *Cicero.* ὁ, ἡ σκολαῖος, ὁ σκότιος. Clandeſtinum ſcelus, colloquium. *Cicer.* Clandeſtina conſilia. *Cæſar.* Clancularius Poëta. *Mart.* ὁ ἐνδόμυχος, κρυφαῖος, ἀπόθετος, ἀπόκρυφος. Furtiuus : furtiuum iter. *Cic.* Furtiuum ſcriptum. *Gell.* ὁ κλοπιμαῖος, νοσφίδιος. Cathedrarius philoſophus. *Senec. i. vmbratilis. Robert. Steph.* ‖ *Lucifugus, Cicero. Virg. Timidus lucis. Senec.* ὁ, ἡ σκιατραφὴς, ἑος. ὁ σκιατραφηκὸς, ὄτος. *in vmbra educatus.* ὁ λυχνόβιος, *Senec.* ‖ *Lucernarius, Budæ.* Vmbraticola, *Plaut.* φυξήλιος, *fugitans Solem. vicin.* **Potáiemny.**

Pokazáłość / vide **Pozór / Poſtáwá.**

Pokazáły / vide **Okazáły.**

Pokázićiel / Demonſtrator, *Colu.* Rationis alicuius demonſtrator potiùs quàm inuentor. ὁ δείκτης, ου.

Pokázuiac / okázuiac / ſkázuiac. Demonſtratiuè, *Macrob.* Hunc locum, terram demonſtratiuè dicens. δεικτικῶς, ἐπιδεικτικῶς.

Pokázuiacy / Demonſtratiuus *propriè, aliter Cicero vſurpauit. v.* **Chwalocy.** Demonſtratorius. *Iſidor.* ὁ ἐπιδεικτικὸς, δεικτικός. *Epidicticus, in* **Chwalocy.**

Pokazánie/ pokázowánie / okazánie. Declaratio animi, amoris. *Cicer.* ἡ σάφεια. Significatio pudoris: virtutis & probitatis: doloris. *Cicer.* ἡ σημασία, σημείωσις. Demonſtratio: ſignificatione non demonſtratione rem declarans. *Cicer.* ἡ δεῖξις. ἀπόδειξις, ἔνδειξις, εως. τὸ δεῖγμα. Monſtratio (*hoſpitij*) *Terent.* Monſtratus vrbium nouo hoſpiti gratus eſt. *Senec.* Indicatura dolorum. *Plin.* Exhibitio chirographi, *Gell.* ἡ παράστασις. [*Oſtenſio, caret auctoritate*] ἡ ἐπισημασία. *Significatio animi vultu.* φανέρωσις, *Manifeſtatio, ad Corinth.*

Pokázowánie śie chelpliwe / pompá / wyſtáwność. Pompa & oſtentatio: vt petitio ſit plena pompæ, illuſtris, ſplendida, popularis, *&c. Cic.* Me obſecrauerunt, vt te hodie quaſi pompam illâc præterducerem. *Plaut.* ἡ ἔνδειξις, πομπή, ἀλαζονεία, ἐπίδειξις, τὸ κόμπασμα, ὁ κομπασμός. Iactatio popularis. *Cicer.* Iactatio circulatoria. *Quint.* ἡ δοξοκοπία, δοξοκομπία. Inanis iactantia. *Quintil.* Venditatio, *Cicer.* Laudabiliora ſunt quæ ſine venditatione & ſine populo teſte fiunt. Venditatio ſcientiæ. *Plin.* ἡ φαντασία. *Actor. 25.* Inanis, inepta, nimia diligentia. *Cicer.* ἡ περιεργία. Scena, *Suetonius.* Minore ſcena aliquid agere, *i. apparatu & oſtentatione, Bude.* ἡ σκηνή, *Chryſoſt. & Dionyſ. Areopagita. pro oſtentatione.* Affectatio, *Quintil.* ἡ κενοσπουδία.

Pokázuie co komu / vkázuie. Oſtendo, monſtro aliquid alicui: oſtendo de excelſo locum: oſtendo metum. Declarare vim verbi: declaro alicui beneuolentiam, re, verbis, literis. Oſtento: cædem ex altera parte belli exitus oſtentat, ex altera ſeruitutem. *Cicer.* δείκνυμι, δεικνύω, ἐπιδείκνυμι, ἐνδείκνυμι, ἀποφαίνω, ἐπιφαίνω τὸν. Indico amorem diſſimulatum. *Terentius.* Indico iter, *Liu.* Mores indicat vultus. Indico aliquid alicui. *Cicer.* ἐκφανίζω, μηνύω τί τινι. Conuinco: conuincit ratio ipſa & veritas. *Cicer.* **Pokázuie ſam rozum.** Euincit ratio, *Horat.* Arguo: degeneres animos timor arguit. *Virg.* Arguitur Homerus vinoſus laudibus vini. *Horat. i. oſtenditur, Lambin.* Coarguo: fuga laboris inertiam coarguit. *Liuius.* ἐλέγχω. Probo diligentiam meam, fidem, & religionem in re aliqua. Commonſtro alicui aurum defoſſum, viam, leges. Exhibeo pupillum: exhibe quæſo librarium illud legum veſtrarum. *Cic.* Dicto: ratio aliquid dictat. *Plin. Quint.* ὑπαγορεύω. Demonſtro villam. *Plau. Dedico, as. Lucret. Hæc res naturam eius dedicat. At contrà grauius (corpus) plùs in ſe corporum (atomorum) ineſſe dedicat, & multò vacui minùs intùs habere. Idem, Corpus enim per ſe communun dedicat eſſe ſenſus. Delicat priſce, idem eſt Giſan. Henric. Steph. ex Nonio. Deliquat legit Lambin. ſed reijcitur à Giſanio.* Prætermonſtro, *Gelli. i. obiter & tranſiens monſtro.* Traduco *apud Martialem aliquoties pro oſtendo, Rader.*

Pokázuie co po ſobie / dáie co znáć po ſobie. Præ me fero aliquid. Præ me gero aliquid. Significationem do alicuius rei. Significo meum dolorem. Hoc mihi ſignificaſſe atq; annuiſſe viſus eſt. Quod animo ſentiebat, & vultu promptum habuit & lingua. Clamant ſupercilia malitiam. *Cicer.* Vultu ferebat quos ſpiritus geſſiſſet. Manifeſtus erat tacitæ cogitationis. *Tacit.* **Znáć co myślit.** Habitu præfero ſtudium ſapientiæ. *Plin. iun.* ὑποκρίζομαι, ὑποκρίνομαι, δηλόω τι: δηλόω φιλοσοφῶν: δηλόω πονήρως ἔχων: ἀναφαίνομαι ὀργιζόμενος: ἐπιφαίνεται ἐν προσώπῳ σημεῖα ὀργῆς, χαρᾶς: ἐνδείκνυμι, προσποιοῦμαι, ἐμφαίνω τι: φαντάζω τι ἔξω. Promittit neſcio quid magnum *ſ. vultu, Petroni.* Setæ promittunt atrocem animum. *Iuuenal.* Vultu & verbis aliquid ſignifico. *Cicer.* Vultu aliquid promitto, *Quintilian.* Diſſimulabam me eorum ſermoni operam dare. *Plaut.* Prodo crimen vultu. *Ouid.* Erumpo gaudium. *Terent. Donat.* Habitum ac voces dolentum ſimulatione induebat. *Tacit.* δεινοπροσωπέω, *exhibeo vultum atrocem.* τὸ πλάσμα σωφροσύνης ἔξωθεν περικείμενος, *temperantiæ laruam exteriùs gerens.* τῷ σχήματι φιλίαν ἐπιδείκνυμι, *amicitiam in ſpeciem oſtento.* Formatus in admirationem. *Sueton.* Prætendo amicitiam alicuius. *Tacitus.* Prætendit non poſſe, *Senec.* Prætendebat ſe id metu facere. *Quintil.* Oſtendo me ægrè pati. *Teren.* Profiteor & præ me fero aliquid. *Cicer.* Profert mores oratio, & animi ſecreta detegit. *Quintilian.* Speciem abeuntis exercitus hoſti dedit. *Quintil.* Euntium in caſtra ſpeciem præbuere *Liu.* Simulo: ſi non re ipſa tibi iſtuc dolet, ſimulare certè eſt hominis. *Terentius.* Lætitiam vagis ſermonibus ſimulare. *Tacit. Vociferantur carmina diuini eius pectoris. Lucret.* pokázuią / dáią znáć / mowią / świádczą. *Vicinum* **Zmyślam / Wydáie śie co ná wierzch.**

Pokázuie śie / pokázáć / ſtáwić śie / ſtánąć grzecznie / popiſáć śie. Optimè ſe oſtendere, *i. gerere, Cicero ad Q. Fr. ſapit Poloniſmum.* Oſtende te virum. *Terent.* Dare ſpecimen ſui. *Liu.* Dare ſpecimen indolis. *Plin. iunior.* Dare ſpecimen virtutis. *Cic.* μέγιστον ἢ σαφέστατον ἔλεγχον ἀρετῆς δίδωμι. *Iſocrat.* ἱκανὴν ἀπόδειξιν δοῦναι τῆς φύσεως αὐτοῦ· δεῖγμα, γνώρισμα, τεκμήριον παρέχειν πάσης ἀρετῆς. Probare ſe: qua in legatione ita ſe ciuibus & ſocijs probauit, vt *&c. Cicer.* ἀρέσκω τινὰ: ἄριστός τινι φαίνομαι· λαμπρόν τι ἀποδείκνυμι. Facinus memorabile facere. *Liu.* ἐπιδείκνυμι τὴν ἐμαυτοῦ σοφίαν. Stare, *Cicer.* Pulcherrimè in Senatu ſtetimus. *Metaphoram militarem ait eſſe Manutius.* Hoc mihi palmarium erit. *Teren.* **Tym śie popiſzę.** In cauſis forenſibus præclarè conſiſtere. *Cicer.*

Pokázuie śie co / dáie śie widźieć. Apparet & exſiſtit aliquid. Exſtat ſcriptum, memoria: exſtant merita, veſtigia. Ex quo apparet. Ne veſtigium quidem apparet *Cicer.* Factis promiſſa appareant. *Teren.* φαίνω, φαίνεται. Comparet aliquis, veſtigium: ſerui non comparent. Eminet eius audacia. Eminet vnus inter omnes in omni genere dicendi. Quo ſtudioſiùs abſconditur, eò magis eminet. *Cicer.* Res ipſa per ſe vociferatur. *Lucret.* ὑπερεκπίπτει, ὑπερβαίνει, ὑπερέχει, ἐπιφαίνει, ἐξέχει. Enituit virtus eius in bello. *Cicer.* Enitеſcet hic cultus clariùs. *Quintil.* Elucet eius in hoc ingenium prudentia. Elucet magis amicitia inter æquales. *Cicer.* Eluceſcit, *Hieronym.* ἀπολάμπει. Spectatur: vni ſpectatur mulier maximè. *Plautus.* δοκιμάζεται. Patet id æternum eſſe quod ſe ipſum moueat. *Cicero.* Paret, *pro apparet, apud antiquos, quin & Ciceroni non infrequens, vt in Diuin. Verr.* Si pareret, eam ſe & omnia ſua Veneris eſſe dixiſſe, *i. ſi pateret, Manut. qui plura loca ex Cicer. & IC. colligit. idem dicit Feſt. Et apud Frontinum:* Limites non parebant. *apud Higinum:* Lapides adhuc parent, *i. apparent.* Obijcitur: obiecta eſt illi ſpecies voluptatis. *Cic.* Supereminet extra aquam. *Plin.* **pokázuie śie / wydáie śie z wody.**

Pokázuie śie z czym chelpliwie/ v. **Chelpie śie.**

Pokázuie śie/ vkázuie śie komu ná oczy. φαινοπροσωπέω, ῶ. Venio in conſpectum alicuius. *Cicer.* εἰς ὄψιν τινὸς εἶμι. Committo me in conſpectum alicuius. *Cicer. habet:* Quo ore vos in conſpectum Pop. Rom,

commiſiſtis? προσόψιν ἑνὸς εἰσιδεῖν. Subire vultum inimici ſuperbiſſimi. *Cicer.* Comparere. *Cicer.* Suſtinere vultum alicuius. *Liu.* πρόσωπον ἑνὸς ὑπομένειν. ἀντιπρόσωπός τινι γίνομαι. *aduerſum alicui vultum exhibeo.* ποῖον ὄμμα δηλώσω πατρί; *qua fronte veniā in conſpectum patris? quibus oculis aſpiciam patrem?* v. **Weyrzeć** 2.

Póki / & póki: *de tempore & loco.* Quandiu vixit. *Cicer.* Quoad vixit. *Sueton.* Quoad tibi æquum videbitur. *Cicer.* Vſq; dum regnum obtinebit Iupiter. *Plautus.* Dum ætas tulit. *Teren.* Dum fortuna calet. **Póki ßczęśćie ſłużyː** *Lucan.* Donec eris felix. *Ouid.* Vſquequo, *Varr.* Vſque adeò dum: vſq; vt. *Terentius.* Tandiu quoad. Eatenus quoad. *Cicer.* ἄχρι οὗ. ἕως ὅτι. Quatenus, *Feſto, eſt* qua fine, vt hactenus, hac fine. ἕως οὗ. μέχρις ἄν, μέχρις οὗ ἄν. ἕως ἔξῃ. Quandiu loquetur? Quouſque abutere patientia noſtra? Quem ad finem ſe iactabit? *Cicer.* Quo te ſpectabimus vſque? *Mart.* ἕως πότε; ἕως τίνος; μέχρι τίνος; μέχρι ποῦ; ποῖ; ἄχρι πότε; Nam quid modi futurum eſt illum quærere? Quid modi flendo faciemus? qui modus flendi? *Plaut.*

Pókiś będźiem ſkákáć / płákáć: Quoaduſque, *Accius. & in SS. libris.*

Póki / póty. Vſque & vſq; *Mart.* μέχρι ἑνός. ἕως ἑνός. Tandiu quandiu licebit. *Cicero dicit:* Tandiu quam licuit vixit. *omiſſo vel ſubaudito altero diu. Vſq; dum licebit. Vſq; eò dum per naturam, fortunam, vitam, vires licebit. Eatenus quatenus fieri poterit. Eatenus quoad licebit.* μέχρις ἕως ἔξεστι, μέχρι οὗ δυνατοῦ. ſ. χρόνου. *Aliquouſq; de loco & tempore. Robert. Steph.*

Pokład / dépozyt. Depoſitum, *Iuuen. Ouid. Quintilianus.* τὸ θέμα, ἡ παραθήκη, ἀποθήκη, παρακαταθήκη, τὸ φύλαγμα. Fiduciam, *apud Cicer. 3. de Offic. & pro Sexto Roſc. & pro Cæcin. depoſitum interpretatur Schardius, Taubman. & Omphal. qui ait: Fiduciam accipere, eſt in fideles manus accipere. alij aliter* v. **Wyderk.** Creditum aliquid. *Cicer. Horat.* τὸ πεπιστευμένον. Fideicommiſſum. *Vlpian.*

Pokład w budowániu / powßéchnie. Stratum, *Virgil.* Strata viarum. Tabulatum ſtratum ſolo. *Stati.* ἡ ταύλωσις. Conſtratum: conſtrata pontium. *Liu.* Conſtrata nauium. *Petron.* τὸ κατάστρωμα. Stratura balnei inclinata ſit ad fornacem. *Pallad.* Coaſſatio pauimentorum. *Vitruu. Bernard. Bald.* Contignatio pauimentorum. *Pallad.* τὸ σανίδωμα, ἰκρίον. Cataſtroma, *tabulatum in naui per quod curſitant remiges, Cæli. Rhodig. Bayſi.* Stega, *Plaut. tabulatum nauis. Taubman.* ἡ στέγη. τὸ ταυλωτὸν *Suid.* [τὸ σαύλωμα. *Scholiaſt. Ariſtophan.* Caſteria, *æ. Nonio pars nauis vbi ceſſante nauigatione remi & gubernacula reponuntur. Turnebus. qui* Schaſteria *ſcribit ex Heſychio.* ἡ σχαστηρία. *Aliter* v. **Liná.**

Pokłádam co / rozmáićié. Pono ſpem in aliquo: ſalutem in pecunia: pono omnia in voluptate. Repono in aliquo ſpem, omnia: repono in ſuo loco omnia. Colloco ſpem in aliquo: benè colloco munera apud aliquem. *Cicer.* Repono fiduciam in aliquo. *Plin.* Repono remum. *Plaut. i. ceſſo à nauigando.* Loco fundamenta: loco ordine aliqua. *Virg.* Loco beneficium apud ingratos. *Liu.* Depono caput ſtratis. *Ouid.* Depono caput in gremio alicuius. *Plin.* κατακλίνω τ. ἐν τῷ.

Pokłádam co v kogo. Depono pecuniam in fidem publicam. *Liu.* κατατίθημι, ἀποτίθημί τι: παρακατατίθημί τῷ ἑνί. Pono pecuniam in aliquo oppido. *Cic.* Depono aliquid apud aliquem. *Plaut. Cic.* θησαυρίζω. v. **Do wiérnych rąk co dáć / Powiérzam.**

Pokłádam mármurem / v. **Mármurnie** 1.

Pokłádam poſádzką / v. **Poſádzkę kłádę.**

Pokłádam tárcicámi / v. **Tárcicámi pokłádam.**

Pokłádam śię ná kiem / vlegam ná kiem / ná czym. Reijcere ſe in aliquem, *Terent.* Reiecit membra fatigata, *Curti.* Deponunt corpora ſub ramis, *Virgilius.* Proſternere corpus humi, *Liui.* Procumbit humi bos: procumbit culmus grauidis ariſtis, *Virgil.* Reclinor in gramine, *Horat.* κατακλίνομαι ἐν τῷ: ἀναπίπτω περί τινος.

Pokłáda śię zboże od déßczu / włoſy / &c. Procumbit grauidis ariſtis culmus, *Virgil.* Procumbunt ſegetes imbribus, *Cæſar.* Reclinantur pili candido oui, *Plini.* κατάκεινται, ἀ κατάκειμαι. συμπίπτει, κατακλίνονται. κατεδαφίζονται, προσουδίζονται. *i. humi ſternuntur.*

Pokłádánie tárcicámi / Coaſſatio, *Plin.* Tabulatio, *Cæſar. Vitruu.* ἡ κατάστρωσις, πινάκωσις. [σανίδωσις, εως.

Pokłádánie pokładu v kogo. Depoſitio auri, argenti, pecuniæ. *Vlpian.* ἡ κατάθεσις, παρακατάθεσις, θέσις, καταβολή.

Pokładnik / pokład przyymuiący. Depoſitarius, *Vlpian. qui depoſitum recipit.* ὁ σκευοθηκοφύλαξ, ὁ τὴν παραθήκην δεξάμενος: ὁ τὴν παρακαταθήκην λαβών. [παραθηκάριος. *Harmenopul.* δεποσιτάριος: καθαιρέτης, *Gloſſar.* Fiduciarius, *in quem ſimulatè aliquid ad tempus ea lege transfertur, vt nobis vel cui volumus reſtituat. IC.*

Pokładnik / co pokład v kogo pokłáda. Depoſitor, *Vlpi.* ὁ καταθέτης, ου.

Pokłádźiny / τὰ ἐπαύλια, *Suida. & Pauſaniæ apud Euſtath. ſunt, quando primùm ſponſa in ædibus ſponſi pernoctat.* Epaulia, *orum, vocem Græcam vſurpat Cælius Rhod. licet aliter explicet ex corruptis Græcorum libris: quanquam potuit eſſe apud Græcos alia conſuetudo, circa primum ſponſi cum ſponſa congreſſum vel concubitum, quem Græcè voces,* τὸν γαμήλιον ἀφροδισιασμόν, *vel* εἴσοδον εἰς τὸ νυμφεῖον *i. ingreſſum in thalamum, vel* τὸν ὑμέναιον. *Hymenæum.* πρωτονυκτίαν γαμηλίαν, *primam noctem nuptialē.*

Pokłádźinna pioſnká τὸ ἐπιθαλάμιον, ſ. ᾆσμα. Epithalamium, *Catul. Cælio Rhod.* τὸ κατακοιμητικόν. *quaſi ſopiens carmen. quale apud Catul. & Auſon.*

Poklekam / v. **Klękam** 1. 2.

Pokłon Bogu przyzwoity. Adoratio. *quam vocem Plini. aliter vſurpat, vide* **Modlitwá**: *ſed origo verbi præſentem ſignificatum admittit. apud Martial:* Elephas te Cæſar adorat. *ſ. vt Deum.* ἡ προσκύνησις, προσκύλισις, εως. τὸ προσκύνημα.] αἱ μετάνοιαι, *in Horologio & Menologio Græcorum, erantq; aliæ magnæ, aliæ paruæ.* ὁ προσκυνητής. [*Adorator in SS. libris.*] ὁ προσκυνητικός, *adorandus. Ægyptij adorationem Deo debitam exprimere volentes, ſepties in tabula pingebāt caput Alaudæ, eò quòd hæc auicula ſepties cantet in diem, & Deum ſuo modo laudet. Lorin. in Pſal. Canopi quoq; ſimulacbro in Ægyptiacis figuris alaudæ caput imponebatur, vt videre eſt apud Gorop. quod etiam Dei laudandi hieroglyphicum fuit, vt explicat idem Gorop.* Item, v. **Ukłon / Pocześne.**

Pokłon czynić komu / Proſternere ſe & ſupplicare alicui, *Cicer.* Adoro numen, & aris honores impono, *Virgil.* προσκυνέω Θεὸν, προσκύνημα τῷ Θεῷ ποιῶ. *Vicinum* **Klękam przed kiem. Vpadam przed kiem.**

Pokłóśić / v. **Kłoſów zbieránie.**

Pokoiowy / *adiect.* v. **Łożniczy** 1.

Pokoiowy / *ſubſtant.* v. **Łożniczy** 2. *quanquam* **Pokoiowy** / *aliquantò latiùs patet, iuxta* **Pokóy** 1. *infrà. Adminiſtrum quietis, vocat Iuni.*

Pokolenie / Stirps, *Cicer.* Hereditas ad aliquem redit ſtirpe. *Stirps in recto, Serui.* Progenies, *Virgilius.* Progeniem ab aliquo ducere. ‖ *Cicer.* Propius abeſſe ab ortu & progenie diuina. Propago, *Virgil. Ouid. Lucret.* Propages ſanguinis, *Pacuui.* Proſapia, eſt progenies, *quaſi a porrò ſparſis liberis, Feſt. vel à proſerpendo, Apulei. dictio vetus & ab obliteratis accepta temporibus, eſt tamen iam in vſu.* *Procapes, vel procapis. Feſto eſt progenies quæ ab vno capite procedit.* Procapis *apud Iſidorum, proximus.* Proſapies, *Nonio.* *Capes, is. Gloſſ. Scalig.* De Cœlitum proſapia es. *Plautus dicit luſco:* τὸ γένος, ἡ γέννα, γενεά. *Vicinum* Ród 1. Liniia rodu.

Pokonáć kogo / ponękáć / powálić / porobić kogo. Conficere aliquem, *Cicer.* Hæc tica nuper me pæne confecit. καθεργάζομαι, καταχειρόομαι, διαχειρόομαι, ἀναιρῶ τινά. Frangere & abijcere aliquem, *Cicer.* Canes frangunt ceruos, *Solin.* Superare aliquem ferro, *Virgil.* ὑπερβιάζομαι τ. Deturbabo ego iam illum de pugnaculis, *Plaut. tr. nam propriè eſt* Zwále. Efligere aliquem, *Plaut. Aſinar. i. peſſundare, perdere. vt legit Ian. Gulielm. Piſtor. Taubman. & Cicer. 9. ad Attic. epiſt. vltima.* Filium mitit ad efligendum Pompeium, *vt legunt Lambin. Boſius. Taubman. Victori. non affligendum.* *Item in Plauti Ciſtellar.* Eflixero, *legunt Lambin. Acidal. Guliel. Taubman. in Sticho item* Eflictentur. *Efflictim item Cariſius, & Probus explicant, vſq; donec effligatur.* καταστρέφω τινά. Peſſundo aliquem, *Plaut.* ‖ Collocat haſta tua ſuem, *Martial.* Iugulare aliquem decretis: plumbeo gladio, *tr. Cicer.* Confector ferarum, *Sueton.* Pokonácz *quaſi:* ὁ καθεργαστικός. *vicin.* Obalam 2.

Pokonáć kogo ſłowy / dowodámi. vide Przekonywam kogo 2.

Pokorá / vniżenie. ἡ ταπεινότης, ητος. ταπεινοφροσύνη, τὸ ταπεινόν, ἡ ταπείνωσις, ἀτυφία, ſυγκάθεσις. Summiſſio animi. Summiſſus *vel* demiſſus animus. Deſpicientia ſui. Summiſſio. Demiſſio animi. *Cicer.* Humilitas, *Cic. 1. de Inuent.* Sæpe virtus & magnificentia in qua grauitas & auctoritas eſt, plus proficit ad miſericordiam commouendam, quàm humilitas & obſecratio. ‖ *Budæ. de humilitate vſurpat illud Virgil.* Ingrediturque ſolo, & caput inter nubila condit. *Multi elegantiæ ſtudioſi fugiunt has voces,* humilitas, humilis, humiliter, *hoc ſenſu, tanquam parùm Latinas, eò quòd inquiũt hoc ſenſu à Latinis ſcriptoribus Ethnicis, qui humilitatem præſertim veram ignorabant, vſurpata non ſint: ſed eodem modo abſtinendum foret plurimis ſimilibus vocibus, vt religionis, pietatis, caritatis, caſtitatis, patientiæ, Sacrorum, Dei, & huiuſmodi, ſiquidem Latini ſcriptores eas æquè ac humilitatem ignorabant. Sufficit hic analogia quædam quæ apparet in ſcriptis Ethnicorum, quæ licet non eſſet, quis transferre nos verba probiberet ab humili domo ad humilem animum? &c. Quare humilitas in ſenſu proprio apud Ethnicos Polonicè reddenda eſt,* Podłość / Niſkość / Poniżenie. *translatè autem,* Pokorá / Vniżenie. *Lege ſequentia & expende an non virtutem apud Ethnicos redoleant.*

Pokornie / vniżenie. Humiliter & demiſſè ſentire. Summiſſe alicui ſupplicare. Suppliciter demiſſeque reſpondere. Summiſſius ſe gerere, quos demiſſo atque humili animo verſari hic videtis, *Cicer.* Demiſſiſſimè & ſubiectiſſimè aliquid exponere, *Cæſar.* Humiliter infamiam ferentem, *Senec. ad laudem id pertinet. quia ibidem laudans facta quorumdam ait: animosè, ſanctè, religiosè, &c.* ταπεινῶς. *Famulanter pete, Accius. i. ſuppliciter, Nonius. Supplicitùs, Iuſtinus.* Velatis manibus, *Plaut. ſ. vittis & ramo oliuæ.*

Pokorny / vniżony. Humilis, *Cicer.* Orantur illi qui audiunt, humili & ſupplici oratione vt miſereantur. *Sic reddendum eſt,* pokorna i vniżona mowa: *non verò,* wzgárdzona / podła / *&c.* Verſari animo demiſſo atque humili, vt ſolent ij qui affecti iniurijs, ad opem iudicum, ſupplices inferioreſque confugiunt, *Cicero.* Humiles preces, *Claudian.* ὁ ταπεινός, ταπεινόφρων, ονος. Supplex homo: verba ſupplicia. *Cicer.* Supplices preces, *Hercul. Furent.* ὁ ἱκέτης, ἱκέσιος, ἱκετικὸς λόγος, προστρόπαιος, προστρόπαιος. Infimus, *Liuius.* Infimis precibus petere. ‖ ταπεινοφρονέω, ῶ. *Demiſsè ac humiliter ſentio.*

Pokos / *τὸ χορτοκοπεῖον ἀποκεκαρμένον. Pratum demeſſum: vel campus fenarius detonſus.* ἡ τοῦ λειμῶνος ἐπιφάνεια. Χώρα ψιλὴ *vel* ἐψιλωμένη. *Prati ſuperficies, feno, gramine nudata. Prati recens tonſi ſolum.*

Pokoſt / Vernix, *icis, m. Gorra. quaſi veris ros, Philander. Duplex eſt. Naturalis: eſtq; gummi iuniperi, Iuni. Philan.* τὸ κόμμι ἀρκευθίδος ἢ ἀρκεύθινον. *Factitius autem fit ex oleo nucum iuglandium, aut lini, & iuniperi puluiſculo, & aloë, Philan. Simile quid leges* Kley 4.

Pokóy / Pax, *Plaut. Cicer.* Nemo ita amens eſt, vt bellũ quàm pacem præoptet: nam in pace filij patres, in bello patres filios ſepeliunt. *Craſſus apud Herodot.* Pax miſſa per orbem ferrea belligeri compeſcit limina Iani, *P. Lucan.* *Paces, Varr. Noni. Lucret. Horat. Pacibus, Plaut.* ἡ εἰρήνη. Quies, *Plin.* Laurus quietis indicium. ἡ ἡσυχία. Otium, *Cicer.* Si auditum erit otium eſſe in Syria. Toga, *pro pace, tr. Cicer. Plini. iun. quia huius veſtis in pace vſus erat, vt ſagi belli tempore.* Longoq; togæ tranquillior vſu, *Lucan.* Malacia, *tr. Senec. ep. 68.* In otio inconcuſſo iacere, non eſt tranquillitas; malacia eſt. ἡ μαλακία.

Pokóy niepewny / ábo pogodá zdrádliwa. v. Morſkie vſpokoienie.

Pokóy / mieſce ſpokoyne. Otium, *Cicer.* Conferre ſe in otium & ſolitudinem. Philoſophorum libros reſeruet ſibi ad Tuſculani otium & requiem. Secedere in otia tuta, *Horat.* Quies, *pro loco in quo eſt quies, Lucr.* namque canes naribus inueniunt intectas fronde quietes. *Et Oleaſt.* habitatorem quietis *apud Iſai. 38. vertit* habitatorem orbis. ἡ σχολή *Plutarch. aliquoties pro loco vſurpat.* τὸ σχολαστήριον. *locus quietis à labore. Budæ.* ἡ ἀοχλησία. *vacuitas à turba.* ‖ Secretum horarium quotidie ſumere ſibi ſolebat, *Sueton. de Domitiano.*

Pokóy / budowánie dla vſpokoienia. mieſzkánie ſpokoyne. Conclauium, *Plaut. Aulul.* Penetrale (*priuatorum*) *Ouid. Horat.* Penetrale (*regum*) *Virgil. Mart.* ὁ μυχός, τὸ ἐνδόμυχον. *Penetral, Macrob. eſt pars interior domus, Serui.* *Impenetrale Feſto eſt, cuius vltimum penetrale intrare non licet.* τὸ ἔνδον. Conclaue, *is. n. Terent.* τὸ ταμεῖον. Muſeum, *locus quietus ad legendũ, lucubrandum. Varr. Plin. iun.* τὸ μουσεῖον. ‖ τὸ φροντιστήριον. *locus contemplando, commentando aptus.*

Pokóy czyniacy. Pacificus, *Cicer.* *Pacifer, Plin. Ouidi. Pacalis, Ouid.* ὁ εἰρηνοποιός.

Pokóy z-kiem czynie. Pango pacem cum aliquo populo, *Liu.* ‖ Componere cum aliquo pacem, *Plaut.* Patrare pacem, *Tacit.* Facere pacem, *Cicer.* εἰρήνην ποιεῖν, πράττειν. ‖ εἰρηνοποιῶ. Pacifico, *Liui.* Pacificatum venere legati.

Pokóy mam / pokoiu záżywam. εὐδιάζομαι, γαληνιάζομαι. *tranquillitate fruor, Budæ.* ‖ εἰρηνεύω μετά τινος: εἰρηνικῶς ἄγω, ἔχω πρός τινα. Pacem habeo cum aliquo, *Cicer.* Otium à ſenibus ad potandum habeam, *Terent.* Niech mam od ſtárcow pokóy.

Pokraká / τὸ σύμβαμα τραγικόν. *Tragicus euentus.* τραγικὸν πάθος. *Tragicum malum. & Tragœdia hoc ſenſu apud* Cicer. *Quintil. &c. vſurpatur. Idem,* żáłoſna rzécz. v. **Záłoſny.**

Pokrapiáiący. Irriguus fons, *Virgil.* Irrigua aqua, *ſ. quæ rigat hortum, Tibull.* ὁ ἐπιῤῥαίνων ὄχλος.

Pokrapiam co czym / kropię / polewam. Aſpergo aram ſanguine, aliquem lacrymis. *Cicer.* Aſpergo alicui aquam. Conſpergo vino fores. Conſpergo ante ædes. Spargo aquam. *Plaut.* Spargo ſaxa tabo, *Cicer. ex P.* Inſpergo vinum. Irrigo aliquid. Reſpergo aliquid aqua, ſanguine. *Cicer.* Reſpergo mero, *Colu.* ‖ Perſpergo codicillos amurca, *Cato.* ‖ Perſpergo: aquâ templum & ſimulacrum proſperſum eſt. *Tacit.* ‖ ῥαίνω, διαῤῥαίνω, ἐπιῤῥαίνω, καταῤῥαίνω, περιῤῥαίνω, ῥαντίζω, ῥάζω, βρέχω, ἐμβρέχω, ποτίζω, αἰονάω, ἄρδω, ἀρδεύω τόν. Rigo arua, *Horat.* Rigo arma cruore, *Virgilius.* Rigo ora, vultum lacrymis. *Virgil. Ouid.* Tingo aliquem poculis, *Horat.* Tincta tunica ſanguine, *Cicer.* Humecto vultum flumine, guttis. *Virgil.* Irroro aliquid oleo, *Colu.* Rorantem ſaxa cruore, *Sili. à roro.* Rorantes ora genaſque lacrymis, *Lucret.* ἐπινοτίζω, δροσίζω, ἐπιψεκάζω. Obſipo alicui aquam, aquulam. *Plaut. i. aſpergo, offundo. Lambin.* ‖ ὕω, ἐφύω, ὑακίζω, ὑετίζω, ὀμβρίζω τ. Spargo imbribus terram, *Seneca.* Animare plantam liquore quotidiano. Aquationibus adiuuandæ ſalices. *Pallad.* Irrigo aquam in areas, *Colu.* Adaquare arbores, *Plin.* Offundo alicui aquam, *Plaut.*

Pokrapiánie / pokropienie. Aſperſio, *Cicer.* Illud vel aſperſione aquæ vel numero dierum tollitur. Aſperſus, *us. Plini.* Inſecta omnia aſperſu olei necantur. Reſperſio pigmentorum. *Cicer.* τὸ ῥάντισμα, ῥάσμα, ὁ ῥαντισμός, ἐπιβροχή, ἡ ἄρδευσις, ἀρδεία, ὁ ἀρδμός, τὸ ἄρδευμα, ἡ ῥανίς, ἰκμάς. Rigatio terræ, *Colu.* Irrigatio agrorum, *Cicer.* Reſperſus, *us.* Perfuſio: ſine perfuſione hordeum molere. Riguum: rigua æſtiuis vaporibus vtilia. *Plin. vicinum* **Polewánie 1.** *At* τὸ ἔμβρεγμα *quod inſpergitur apud Medicos. Rhodig.*

Pokropiony / *Fac participia ex verbis ſuprà* **Pokrapiam** *poſitis. quibus adde hæc.* ὁ ῥαντός, *i. aſperſus.* Roratus: roratæ roſæ. *Ouidi.* ὁ ἡ περιῤῥαντός, περιῤῥανθείς, ἐν.

Pokreśić / pokreślić / popiſać. Conſcribo, *Ouid.* Menſa conſcripta vino. Conſcribillo, *Varr.* Aſtrologi conſcribillarunt pingentes cælum. *Idem,* In ceram eas conſcribillauit. Stilis me vlmeis totum vſque conſcribito. *Plaut. i. flagellis proſcindito, vibicibus notato.* καταγράφω τ. Inſcribere corpus alicuius vulneribus, *Plaut.* ἀναγράφω, ἐγγράφω τι εἴς τ. Perarauit rugis ora, *Ouid.* **Pooráná twarz zmarſzczkámi.** *& Græcum* ξέειν *vel* καταξέειν *poteſt ſic transferri.* Concribillo nates flagellis, *Catull. à cribello diminut. cribri. i. concido, inſtar cribri facio. Scalig. Palmer. quia ne legatur conſcribillo, ſyllaba longa ſcri. carminis legi repugnat.*

Pokreśić *aliter.* v. **Schodźić polá.**

Pokryćie / *Aduerb.* Opertè, *Gelli.* ὑπούλως, κρυφίως. Tectè, *Cicer.*

Pokryćie *tr.* v. **Nieſzczerze.**

Pokryćie / v. **Nákryćie / & Dách.**

Pokrytość / v. **Nieſzczerość.**

Pokryty / v. **Nákryty 1. Nieſzczery.**

Pokrywam co / v. **Nákrywam.**

Pokrywam ſwoie wády / cnoty / krzywdy &c. (*ále cudze mowiemy* przéglądam / *vide infrà* **Przéglądam 4.**) **Niépokázuię po ſobié czégo. Wrzkomo niéwiem / nié widzę &c.** Diſſimulo aliquid: diſſimulo mihi aliquid diſplicere. Occulto & diſſimulo appetitum voluptatis: diſſimulo beneficia. Tego prudentiam ſimulatione ſtultitiæ. Tegere ac velare cupiditatem, triumphi nomine. Tego vultu dolorem animi. Obſcurè aliquid fero. Condo iram. Simulationem fronte & vultu facilè ſuſtineo. *Cicer.* ὑποκρίνομαι, καθυποκρίνομαι, καλύπτω, συγκαλύπτω, προσποιοῦμαί τι. πρόσχημα ποιῶ. Obtendo turpitudini rationem, *Plin. iun.* Sunt obtentui res ſecundæ vitijs. *Saluſt.* Prætendo verba culpæ, *Ouid.* Prætendo lætam ſpeciem fraudi. *Claudianus.* Vultum & triſtitiam, & diſſentientem à cæteris habitum, peſſimis moribus prætendebant. *Quintil.* Falſo vultu renidet, *Tacit.* Prætexo nomine *coniugij,* culpam *adulterij. Virgil. Serui.* Prætexere funera nouis ſacris. *Virg.* ofiárámi pogrzéby pokrywáć. Obumbro crimen ſub imagine erroris, *Ouid.* Spem vultu ſimulat, premit alto corde dolorem. *Virgil.* Conſilium vultu tegit, ac ſpem fronte ſerenat. *Idem,* Se lætum aſſimulat, *Terent.* Tu ſi ſapis, quod ſcis, neſcis. *Idem,* Obuoluo vitium verbis decoris. *Horat.* Honeſta præſcriptione rem turpiſſimam tegere. *Cæſar.* ὑποκορίζομαί τι. Pallio, *as. Apulei.* Nec palliari tam aperta res poteſt. Fronte & vultu bellis fert, ſed intimis ſenſibus angitur. *Cicer.*

Pokrywánie / v. **Zákrywánie.**

Pokrywká kuchenna / Operculum aheni: Orbis aheneus. *Catoni inter vaſa olearia.* Teſtus, *us. Cato.* In catinum fictile indito, teſtu operito, videto vt benè percoquas, *&c.* τὸ ἐπικάλυμμα, κάλυμμα, καλυμμάτιον. ‖ ἡ ὑγρώνα, τὸ ἐπίθεμα: πῶμα τῆς χύτρας, *i. operculum ollæ.* Cortina, *Virg. 3. Æneid. eſt lamina, operculum tripodis æreum, Cerda ex Plin. l. 34. c. 3. Prudentio, Ammiano, Giſanio.* ὁ ὅλμος. *Polluci. Ollar, vel priſcè aular. Varr. 3. R. R. 15. i. operculum ollæ: vt puteal operculum putei. Sic lucar, ſpecular, torcular. Scalig. Verba Varronis ſunt:* Quibus in tenebris cum aular poſitum eſt in dolijs, fiunt pinguiores. *ſ. glires altiles. lege* **Nákrywká / &** *ſequentia hic.*

Pokrywká / *tr.* **pod pokrywką przyiaźni / &c. płaſzczyk /** *tr.* Integumentum flagitiorum, frontis, diſſimulationis. *tr. Cicer.* προκάλυμμα τῆς ἡλικίας. Prætextus, *Sueton.* Omnium inimicitiæ hoc prætextu ad vos deferentur. Prætextum, *Senec. neutr. & Suetoni.* Prætextum armorum ciuilium hoc fuit. ἡ πρόφασις, μηχανή, σκῆψις, ἐπιχείρησις. Obtentus: obtentu Philoſophiæ nominis, inutile otium ſequuntur. *Gelli.* Sub obtentu æris alieni, *Vlpian. vtitur & Saluſt. Liui.* Species, *Liui.* Per ſpeciem alienæ fungendæ vicis, legationis. τὸ πρόσχημα, ἐπὶ προσχήματι. Nomen, *Virgil.* honeſto prætexunt nomine culpam. τὸ ὄνομα, μετ' ὀνομάτων καλῶν. Honeſtis nominibus, *Saluſt.* Speciolum nomen, *Ouidius.* Speciosaque nomina culpæ imponis. Honeſto & probabili nomine, errorem cuipiam obijci. Claſſis nomine pecunia ciuitatibus imperata eſt. *Cicer. Titulus pro prætextu. Paul. IC.* Vmbra, *tr.* Sub vmbra fœderis, *Liui.* Præſcriptio, *Cæſ. ſuprà.* Color, *tr. Quint.* Si nulla contigit excuſatio, ſola colorem habet pœni-

tentia. ἡ ὑπόθεσις. *Cicer.* ὑπόθεσιν *vel* hypotheſin hanc habent & eam præ ſe ferunt, *i. prætextum, velamen. Buda.* Per, *particula cum accuſatiuo quorundam nominum, eandem vim habet. vt,* Fraudare aliquem per ſocietatem, per tutelam, per ſimulationem amicitiæ: per fidem fallere. *Cicer.* Cauſa. Per cauſam renouati belli. *Liui.* Quaſi per officium obuiæ illi fuêre legiones. *Tacit.* Oſtentus, *us. Saluſt.* Illa deditionis ſigna, oſtentui eſſe credere. *i. in ſpeciem ficta, Buda.* ná pozór.

Pokrzépiam kogo / Recreo debilitatum, afflictum. *Cicer.* Recreat membra olei liquor: recreo corpus, vires. *Plin.* ἀνακλίζω, ἀνακλάομαι, ἀνακομίζω, ἀναψύχω, ἀναζωπυρέω τινά. Refocillo aliquem, *Plin. iun.* Paucis diebus ægrè refocillatus, non ſine vltionis ſolatio deceſſit. *à faucibus aliqui ducunt, & ſic* fo *longa erit: à nomine focus vel focillus, Sipont. & ſic* fo *corripuit Renatus. In Poëmate Lucani, falsò inſcripto Ouidio ad Piſones, eſt* focilat *dactylus in quibuſdam exemplaribus. Sed Ioſeph. Scalig. & Henr. Iun. ponunt ibi vocem,* munerat. Roborare grauitatem conſtantiâ. Firmare corpora iuuenum labore. *Cicer.* Roborat artus adulta ætas, *Lucr.* Corroborare aſſiduo labore militem, *Sueton.* Solidat ſtomachum titubantẽ, *Pallad.* Facio alicui animũ, *Liui.* ῥώννυμι, ἀναῤῥώννυμι, ἀναῤῥωννύω, κρατύνω, ἰσχυρίζω τινά. Confirmo aliquem, animum alicuius. *Cic.* Confirmo corpus, membra. *Celſ.* Arrigo aliquem oratione, *Saluſt.* καθίστημι, παραθαῤῥύνω τινά. Reſtituo animum alicui. *Liui.* ἀνίστημί τινα. Erigo, excito aliquem iacentem. *Cicer.* ἀναθαῤῥύνω τ: v. Serca dodáie.

Pokrzépiam ſie / Erigo animum, *ſ. meum.* Recipio me. Vt me recepi. *Cicer.* Reciperare ſe quiete, *Varro. i. reſipiſcere. Victorius. Scalig. qui ad Varronem, & Feſtum affert ſimilia, concipilare pro compilare, incitego pro intego, reciprocum pro reprocum, &c. ſic reciperare pro reparare.* ἀναλαμβάνω *abſolutè, &* ἀναλαμβάνω ἐμαυτ. Reficio me: reficio me ad audiendum. *Cicer.* ἀναζωπυρέομαι, ἀνακομίζομαι, ἀναψύχομαι. Redintegro animum, *Cæſ.* Confirmo, corroboro me. Relaxatus animus ſomno. *Cicer.* Renouo animum à ſatietate & fatigatione. *Quintil.* ἀναθαῤῥέω, ἀναθαρσέω. *vic.* Przychodzę k ſobie 1. Wzmagam / Pośilam ſie.

Pokrzépienie / pokrzépiánie. ἡ ἐπίῤῥωσις, εως. Confirmatio (*animi*) *Cicer.*

Pokrzoſáć czégo / *tr.* v. Popilowáć czégo.

Pokrzyk / Mandragora, *æ. Plin. Robert. Steph. Cæl. Rhod. vel* Mandragoras, *æ. m. Plin. Henr. Iunio. Ruellio. eſt enim mas & femina.* Circeium *etiam dicitur Plini. ob effectus, philtris enim apta, Cæl. Rhodig. Dioſcor.* ὁ μανδραγόρας, ου. τὸ ἀντίμηλον: διρκαία, κιρκαία. *Dioſcor.* Semihominem mandragoram *appellat Colu.* ἀνθρωπόμορφον *Græci, quòd aliquam ſpeciem humanorum ſemorum referat. quare facilè etiam ſexus aliqua indicia in ea vel conformantur ſponte naturæ aliquando, vel potiùs arte exſculpuntur, quod Læuin. Lemnius affirmat, negans eam talem naſci. Sed & Sirenius rectè refutat ſuperſtitiones circa radicem huius herbæ notas, deſumptas ex Ioſeph. Plini. Alberto. Fructus eius* ὑπνωτικὸς *eſt, i. ſomni conciliator, dictus malum caninum, Cæl Rhod. qui multa de illo ſcribit. Species eſt mandragora* μώριον *al.* νώριον *dicta, Dioſcor. ab effectu, nam ſumentes eam obdormiſcunt & ſtulti fiunt, eamq́ porrigunt ægris Medici, quos vrere vel ſcindere aggrediuntur, & hæc eſt mas: femina verò* θριδακίας, *folijs lactucæ.*

Pokrzykam / vide Krzykam 2.

Pokrzywá / [Koprzywa Hageco] Vrtica, *Plini. Horat.* Cnidos, *n. Plini. l. 21. c. 16. interpr. Hermol. alij legunt ibi cnecos vel cnicos.* ἡ ἀκαλήφη, *quia* οὐ καλὴν ἀφὴν, *i. non gratum contactum habet.* κνίδη, *à* κνίζω, *vro.* κνήδη, κνήφη, ἡ κνίς, ιδός. τὸ κνίφος, εος. *Varia eius genera apud Siren. vrtica maior, vulgaris, ſylueſtris. Plura infrà ſtatim.*

Pokrzywá morſka / Vrtica marina. Cnide, *es. Plinius.* ἡ κνίδη. *Vrtica marina, alia ſaxis affixa: alia vagæ, natantes, varia figurâ & colore. adurunt ſimiliter contacta. Geſner. ex Ariſtot. Plin.* ἡ κεάνη, *Heſych.*

Pokrzywá drobna / dźika / żagawká ábo żegáwká / bo dożegá. Vrtica ſylueſtris acrior: Cania. *Plin. vel* Canina, *vt legit Cornar.* Vrtica minor, acrior. *Vrſinus.* ἡ ἀκαλήφη μικρά. *E ſylueſtribus vrticis* Herculanea *eſt, quæ odorem ex ſe fundit. Plini.*

Pokrzywá martwa / głucha. Lamium *Plin. qui eam innoxiam, & morſu carere aſſerit. Caliopſis, Matthiol. Vrſin. Vrtica mortua, Vrſin. Iuni. Siren.* Galeopſis, Galeobdolon, Galion. *Plini.* τὸ γαλεόβδολον *i. pædor felis. Dioſcor.* ἡ γαλίοψις. *Dioſcor. vrtica non mordax, fœtida. Vrſin. Siren. vide alias ſpecies apud Sireni. [Agripalma, Ruelli.*

Pokrzywká ptáßek / ὁ τρωγλοδύτης στρουθός. *Paſſer troglodytes, Ornithologis: quòd cauernas incolat. Paſſer ſepium Turnero. vix maior eſt regulo, ſed colore eſt cinereo, fuſco, cauda ſurrecta, garrulus.*

Pokuſá / pokußenie / porußenie / pobudzánie do czégo niéprzyſtoynego. Inuitamentum (*ſceleris*) *Patercul.* ἡ ἐπαγωγή. v. Kußenie 1. Pobudká 1. Pożądliwość. *Item,* Doświadczánie / Utrapienie.

Pokuſá *aliter. vt,* Sa w-tym domu pokuſy. v. Strachy nocne / Obłudá / Czárt.

Pokuſe mam / czuie / ćierpie. *Idem,* Kuśi mie kto. πειράζομαι ὑπὸ τοῦ κακοδαίμονος. *Tentor à Cacodæmone.* v. Kußę kogo / & *ſequentia hic.*

Pokuſe mam do czégo / ábo ná co. Ardeo, flagro cupiditate alicuius rei. Incenſus ſum cupiditate. Cupiditas me tenet alicuius rei. Admouet mihi ſtimulos aliqua res. *Cicer.* Inuaſit me cupiditas. *Varr.* Inuaſit me libido, *Saluſt.* Adigit mihi ſtimulos aliquid. *Seneca.* Stimulor ad aliquid. *Liui.* ἐπιθυμέω σφόδρα τινός: ἐπιθυμίᾳ μεγάλῃ κρατοῦμαι: ἐν ἐπιθυμίᾳ τινὸς γίνομαι: ἐρωτικῶς ἔχω τινός. δι' ἐπιθυμίας ἐστί μοί τι. *Plura* v. Chcę mi ſie / Żądam bárzo / Záchćiáło ſie komu czégo / Ciéleſna pokuſe ćierpi.

Pokutá / cnotá Krześćiáńſka. Pœnitentia, *vtitur Plin. ſuo ſenſu ethnicus:* ἡ μετάνοια, μεταμέλεια, μεταβουλία, μετάγνωσις, μεταμήθεια. *Subaudi autem hic* τὴν ἀρετὴν, *i. virtutem, eamq́; Chriſtianam & à Deo infuſam, ethnicis ignotam, in ipſorum autem ſcriptis, pænitentiam reddes,* żal.

Pokutá Sákráment / ἡ μετάνοια, τὸ μυστήριον. *Pænitentia, vel Pænitentiæ Sacramentum. Differt Pænitentia Virtus à Pænitentiæ Sacramento. nam Virtus Pænitentia ante Chriſtum natum peccata delebat hominum non ſolùm lege diuina ſeu Moſis, ſed etiam lege naturæ viuentium; poſt Chriſtum item natum eadem Virtus quoduis peccatum delet & quidem abſq́; Sacramento cùm Sacramenti copia non eſt, ſed neq́; Sacramentum abſq́; illa quicquam valet, vt Theologi docent.*

Pokutá kośćielna iáwna / ábo táiemna od ſpowiednika náznaczona / *i.* kaźń / káránie / doſyć czynienie. ἡ ἱκανοποίησις. *Satiſfactio,* ἡ ποινὴ ἢ τιμωρία ὑπὸ τῆς ἐκκλησίας ἐπιταγμένη, ἢ ὑπὸ τοῦ ἱερέως ἐπιτεθειμένη. *Pœna vel mulcta ab Eccle-*

ab Eccleſia ſancita (publicè) vel à ſacerdote (priuatim) irrogata. Non propriè vulgò dicitur pœnitentia, cùm ſit potiùs pœna ex pœnitentia orta. Latinè etiam verbis vocabitur; Opera pœnalis. v. Zá pokute.

Pokutá dobrowolna/ prywatne. *vt, cùm dicimus:* Wdam ſie ná pokute. τ σκληρὸν ϗ αὐστηρὸν βίον ἄρξομαι. *i. vitam duram & auſteram ordiar.* ἢ σκληρῶς βίον διάγειν προειλόμην. *Durè vitam agere ſtatui. Sic,* Zadom ſobie iáko pokute. ἡ ποινή, Pœna. v. Pokute czynić.

Pokutá zakonna / *idem quod* karánie. ἡ ποινή, ζημία. *Pœna: non rectè pœnitentia dicitur, vt ſuprà.*

Pokute dáć w-zakonie / *Vulgò: Dare pœnitentiam, ſed parùm Latinè. Latiniùs ergo dices:* Pœnam irrogare, *cum Quintilian.* Pœnam imponere ſonti, & Exigere pœnas de aliquo, *cum Ouidio.* ποινὴν τοῖς αἰτίοις ἐπιτίθημι. *Piaculum impono, aſsigno. Plura vide* Karze kogo.

Pokute czynić gdziekolwiek / iákokolwiek. Pokutowáć zá grzechy. Pœnas ſcelerum à ſe repetere. Perſoluere pœnas ſceleris. Perſoluo pœnas alicui, *ſ. homini, vel Deo.* Pendo pœnas patriæ, dijs immortalibus, hominibus meritas, debitas. Pœnas impiorum acerbiſſimas perferre. Suſtineo pœnam mea voluntate ſuſceptam. Do pœnas temeritatis. Pendo pœnas ſtultitiæ. (Pokutuie zá co) Iuſtas pœnas alicui perſoluere. Dependere pœnas exilio. *Cicer. tu dic: ieiunio, flagris.* Do pœnas legibus & iudicio. *Cic. adde ſi placet Eccleſiæ.* Pœnas pendo pro ſcelere. *Lucret.* Piacularem fieri ob ſtultitiam (*meam, vel*) alterius. *Plautus.* Transfigere aliquod ſcelus pœna. *Quintil.* Dedi pœnarum ſatis. *Horat.* τὰς ποινὰς τῶν ἁμαρτιῶν παρ' ἐμαυτοῦ ἀπαιτήσω. *i. pœnas ſcelerum à me exigam.* ὑπὲρ τοῦ ἡμαρτηκέναι ἐμαυτὸν τιμωρήσομαι. *i. ob peccata ipſe me puniam.* δίκην τῶν πεπλημμελημένων κατ' ἀξίαν ὑπέχω, *dignam auſis pœnam ſuſtineo.* ὑπὲρ τῶν πεπραγμένων μοι δίκην ἀξίαν, *vel* πρὸς ἀξίαν λαμβάνω *vel* κομίζομαι, *dignam à me pœnam commiſſorum luo.* ὑπὲρ τῶν εἰς τὸν Θεὸν ἀδίκως καὶ ἀνοσίως εἰργασμένων ποινὰς δίδωμι. *Pœnas do piaculorum in Deum impiè commiſſorum.* ἀντίρροπον τῶν ἁμαρτημάτων μετάνοιαν ἐπιδείκνυμι. v. Záłuie czégo / Zal mi.

Pokutuiący / pokutnik. ὁ μεταμελος, Metamelus, *Varr. vulgò Pœnitens, Pœnitentiam agens. ſed hæc ſonant* záłuiący. *Propriè autem:* Piacularem ob ſcelera ſua vitam agens, Piacularis vltrò factus. Vindex ipſe ſuorum ſcelerum. ὁ τιμωρὸς τῶν ἀνοσίως ἑαυτῷ πεπραγμένων. Pœnas offenſi Numinis vltrò à ſe exigens. ἑαυτὸν τιμωρούμενος τῷ Θεῷ.

Pół / połowicá / poły czégo: *vt,* ná poły/ ábo ná dwie poły / połowicy rozdźielić co. I Dimidium, *abſolutè oppoſitum toti, Mart.* Mauult dimidium quàm totum perdere. Dimidium alicuius rei. Dimidium obſonij ei iuſſit dari, *Plaut.* Dimidium pecuniæ, *Cicero.* Dimidium debiti. *Quintil.* Dimidium facti. *Horatius.* Dimidium militum. *Liu.* ἡ ἡμίσεια, τὸ ἡμίσευμα, διχοτόμημα, ἡμίτομον, ἡμιδόμιον. II Dimidia pars: Ex dimidia parte heres. Ex ea pecunia dimidiam partem ferè exegit. Ex ſua cuiuſque parte dimidium. *Cicero.* Dimidiam petebat partem. *Plautus.* Dimidiâ circuli formâ iris apparet. *Plin.* Dimidius mullus. *Martialis.* τὸ ἡμιμόριον. III Dimidiatum aliquid. ἡμίτομόν τι. Dimidium & dimidiatum, *multùm differre docet Gellius l. 3. c. 14. ex Ennio, Plauto, Varrone, Catone.* Dimidiatum *eſt inquit, quaſi diſmediatum, & in partes duas pares diuiſum, (re ipſa, vt Scyphus diſſectus: vel deſignatione, vt liber ad medium lectus, fabula [illegible] medium audita.) Dimidium verò eſt pars altera ex dimidiato, vt dimidiatũ inquit Rader. ſignificet vtramq; partem ſed diuiſam, dimidium alteram tantùm ex diuiſis, vt tantùm vnius habeatur ratio. At Auſonius, Popma, dimidium inquit, dicitur de rebus quæ ſeparata ſunt, dimidiatum quæ non ſeparantur, ſed continuæ ſunt: ſed hoc non ſemper verum eſſe mox patebit. Affert exempla Gellius, quæ contraho.* Dimidiatum librum legi, dimidiatam fabulam audiui, *i. dimidiam eius partem,* rectè dicitur, dimidiam fabulam, malè. At ſi Scyphus argenteus mihi cum alio communis in duas partes diſſectus ſit, dimidiatum eum eſſe debeo dicere, *i.* rozdźielny/ non dimidium: tamen argenti quod in eo Scypho meum eſt, dimidium dicam, połowicę/ non dimidiatum. Sic vas vini dimidiatum fero, *i. ad medium plenum,* rectè dicitur, ſed pars quæ vaſi ad plenitudinem deeſt, dimidia dicenda eſt, non dimidiata. [*Simile exemplum dat Raderus. Mullus inquit in duas partes diuiſus, dicitur dimidiatus, cuius ſi quis vtramq; partem abſumat, dimidiatum mullum abſumpſiſſe dicetur: ſi alteram tantùm partem edat, dimidium abſumpſiſſe dicetur: ſi totum in multas partes diuiſum abſumat, nec dimidium nec dimidiatum abſumpſiſſe dicendus eſt.*] *Addit Gellius.* Ex mille nummis quingentos capiens, dimidium capit, non dimidiatum. *Varro. Item,* Dimidiatos homines in terram defoderunt. *Cato.* do połowice cáłych / *non dimidios, nam id eſſet* półchłopá rozćiętego. *Item,* Semine cupreſſi crebro terram inſternito digitum dimidiatum. *Cato.* Ná półpalcá. *non dimidium, nam digitum dimidiatum dicendum eſt, & digiti dimidium. Item,* Dimidia hora non eſt dicendum, ſed dimidiata hora vel horæ dimidium, aut dimidia pars horæ. *Hæc & plura Gellius. Cicer. autem habet:* Dimidiati menſis cibaria ferre. *Itẽ,* Exemit ex anno vnum dimidiatumq; menſem. *Item,* Exeſis poſterioribus partibus verſiculorum dimidiatis ferè. *Et Plin.* Dimidiata luna materiam tangere, *i. ligna cædere. Plinius tamen iun.* dimidias clepſydras, *pro dimidiatis vſurpauit, teſte Budæo.* Medium, *pro dimidiato vel dimidio, parùm Latinum aliquibus videtur, ſed* Srzodek *&* Srzedni *ſignificare, & certè rarum eſt, reperitur tamen apud aliquos auctores. Apud Colu.* Medius nepa occidit. Leo medius exoritur. Virgo media exoritur, *i. dimidiata.* Półpánny/ nie ſrzednia pánná/ áni ſrzodek znáku tego. *Varro ait:* Medium cibum demunt pullis, *i. dimidium cibi. Palladius habet:* Medium ſcrupulum croci. Półſkrupułu. *Apud Capitolinum, nouè dictum ait Caſaubon.* Aurum coronarium Italicis totum, prouincialibus medium reddidit. *Item,* Media pars, *pro dimidia parte. Caſaubon. Item,* Media nox, medius dies. *Macrob. i. meridies. Obſerua Polonicè dimidiatum reddi, &* rozdźielony *&* pół czégo. *vt & dimidius in recto Polonicè non poteſt aliter reddi, niſi* Pół tego / owego. *vt, Dimidiatus vel dimidius caſeus,* pół ſerá/ *vel* połowicá ſerá / *non verò* połowiczny ſer / *aut quid ſimile. Idem ſentito de voce* medius *vel* medium, *ſi hoc ſenſu vſurpare velis. ſ. pro dimidio.* ὁ ἥμισυς τινος: ἡ ἡμίσεια τινος: τὸ ἥμισυ τινος: *eſt dimidia pars alicuius. at* ὁ ἥμισυς, εος. *abſolutè, eſt dimidius:* ἡ ἡμίσεια, *dimidia:* τὸ ἥμισυ, *dimidium: &* ἥμισυ μέρος, *idem, dimidia pars. &* ἡμίσεια *abſolutè, pro* ἡμίσεια μοῖρα, *dimidia pars.* IV. Semis, *maſc. huius ſemiſsis. & ſemiſsis, huius ſemiſsis. Priſcianus. à Græco* ἥμισυ, *aſpirationis loco adſcito s Feſt.* Semis iugeri. Area pede ſemis fodiatur: duorum pedum ſemis: duobus ſemis pedibus campus paſtinetur. *Colum. Pallad.* Semiſsis, *Lamprid.* Tunc primùm ſemiſſes aureorum formati ſunt. *v.* Dimiduus, *Plin.* Dimidua luna, *i. dimidiata. Æquilanium, Feſt. dimidium ex toto. Æquilotium Iſidori idem Scalig. dat Feſt. etymon, ſed inuſitatum eſt vtrumq́.* Seminanis, *Plinij vox hîc habet locum, vt* Seminanis amphora, *circulus, modius, area, &c. v* 1. Semiſſis, *m. Cicer. Plin. i. dimidium, Sipont.*

Połać / vide **Pierzćiá.**

Polak / *Polonus.* ὁ Πολῶνος.

Polap / vide **Strop** 1.

Polatká / ſzáterká. τὸ πέταλον χρυσοῦ ἢ χρυσίζον κρεμαστὸν ἐν τοῖς ποικίλοις καὶ πολυτίμοις ἐνδύμασιν ἢ κοσμήμασι. *Bracteola aurea vel inaurata pendens in variegatis & pretioſis veſtibus aut ornamentis.* Crepitulum *Feſt. ornamentum capitis, quod ad omnem capitis motum crepitum facit. aliter* Crepiculum *apud Tertull.* Crepidulũ, *Gotfr. legit.*

Półbáryłe / *Menſura eſt liquidorum duodecim congios capiens.* Amphora Attica, *apud Fannium, par eſt huic menſura, nam capit tres vrnas ſeu 12 congios.* τὸ κεράμιον *Græcis, à materia fictili,* ὁ στάμνος, *&* τὸ σταμνίον, στάμνον σταμνάριον. Ceramium, Stamnos. *Bud. vide pares menſuras aridorum* **Korcá Sedomierſkiego** 1. *qualis ferè eſt Metreta 16 congios capiens, nam &* **Báryłá** *noſtra varia eſt. At verò* Amphora Romana, *menſura liquidorum, octo congios ſeu duas vrnas capit, Fannio.* **Trzećia część báryły / Półbáryłki.**

Półbrát / brát iedney mátki / oycá inſzego. Vterinus frater, *Rhodigin. Iuni. ex Iuſtinian.* ὁ ἀγάστωρ, ορος. *Lycophron. quaſi* ἅμα γάστωρ, *eiuſdem vteri.* ὁ, ἡ ὁμογάστριος, & ὁμογάστωρ, ορος. *Idem.*

Półcegły / Semilater, *Vitruu.* τὸ ἡμιπλίνθιον.

Półcerkłá / Semicirculus, *Columella* Semicirculum agri *vocat* partem dimidiam areæ circularis. ὁ ἡμίκυκλος. Hemicyclus, *Vitruu. l. 5. c. 1.* Semiorbis, *Ammian.* Supercilia in ſpeciem ſemiorbium circulata.

Półcerkłowy / Semicircularis, *Colu.* Semicirculatus, *Celſ.* ὁ, ἡ ἡμικυκλοειδής, έος. Semirotundus, *Apuleius.* Semicirculus ager. *Columell. Commelin.*

Półcudzoziemcá / ὁ μιξοβάρβαρος. *Semibarbarus.*

Półćwierći / oſma część czégokolwiek. Octans circuli, *Vitruu.* Octaua pars longitudinis. *Idem.* [τὸ ὀγδοατημόριον.] τὸ ἱππικόν. *Plutarch.* Hippicum, *quatuor ſtadiorum ſpatium. Cæli. Rhod. & Georg. Agricola.* **Półćwierći mile Włoſkiey.**

Półczłowieká / Semihomo. *Virgil. Colu.* ὁ ἡμίθηρος.

Półczwártá czégo / Dimidium ſupra tres. *Liui.* Annulos effuſos dimidium ſupra tres modios expléſſe, ſunt quidam auctores. [ὁ ἐπιτέταρτος. *Sic dices: dimidium ſupra 5.* **półſzóſtá** / &c. v. **Półtrzećiá. Półtorá.**

Półczwártny / półczwártá zámykáiący w ſobie. Semiſquartus, *Varr.* [ὁ, ἡ τετρημιμερής, έος. *vt* πενθημιμερὴς *vſitatum.*

Półdrágmy / τὸ ἡμίδραχμον. *Semidrachma.*

Pole / Campus, *Cic. Cæſ.* τὸ πεδίον, πέδον. Æquor, *n. P.* Æquor campi, *Virgil. & Cicer.* In camporum patentium æquoribus habitantes Ægyptij & Babylonij. *& Ouid.* Planiſſima campi area. εὐρύχωρον τὸ πλατὺ πεδίον. Immenſitates camporum. Immenſa camporum ſpatia: immenſi campi. *Cicer.* **Puſte polá / dźikie.** πεδίον ἀπέραντον. Vaſti campi, *Virg. vaſtati aut immenſi.* Turpis ſine gramine campus. *Ouid. Item, v.* **Rolá.**

Pole *aliter, militari ſenſu: vt* **Potykáć ſię polem.** Campus, *Virgilius.* Credere aciem campo. Campo ſe dare. *Liuius.* In medium campi procedere. *Sili.* Dare ſe campo. *Tacit.* Aperiri campum, pandi aciem iubet. *Gratiũ.* τὸ πεδίον, & τὸ ἰσόπεδον. *Similis eſt illa locutio Liuij.* Acie dimicare, concurrere, decernere: omnibus copijs in aciem deſcendere. *Tacit.* Tota acie volitare.

Pole pod hérbem/pod málowániem/pod háftowániem/ floryzowániem / pod tkániem / wyſzywániem / &c. τὰ τῶν ζωγραφημάτων ἄχρωτα. *Picturarum ſpatia non picta, nuda relicta.* [τὰ τῶν ποικιλμάτων κενά. *Rerum variegatarum vacua ſpatia. Item, Areola vel ſpatium in quo pictura iacet. Solum picturæ.* τὸ ἔδαφος τῆς γραφῆς.

Połeć / Succidia, *æ. Varr. dicta à ſuibus cædendis, nam id pecus primum cœperunt occidere & ſalire homines. A ſuccidendo ducit Iſid. & Iuni. quòd cùm opus eſt ſuccidatur, & ſic ci producitur. Alij à ſucco, quia ſuccida caro ea eſt. quare & ci ſyllaba breuis, Robert. Steph.* ἡ ταριχεία. *Gaza.* Tergum ſuis, *Virg.* Tergus ſuis. *Varr.* ὁ νῶτος ὑὸς τεταριχευμένος: τὰ ὑῶν νῶτα ταριχηρά. Dimidiatus porcus, *Lucil. Idem ferè* **Słoniná.** *confer.*

Polecam co komu / vide **Poruczám.**

Polędwia / Tigillum fumoſum, *Petroni.* Quæ fumoſo ſuſpenſa tigillo, conſeruabat opes humilis caſa. τὸ δοκίδιον καπνῶδες.

Polędwicá / Lumbulus ſuis. Lumbus aprugnus. *Plin.* ἡ ψόα ὑός. Ab ipſis ilibus, *ſ. caro, vel pulpamentum. Iuuen. Nam Ilia Celſo ſunt pulpamenta inter coxam & ventrem.* Imbrex porci. *Martial. pro lumbo aprugno. Domitius, Raderus, qui etiam papillas ſectas aut partem ſuminis interpretatur.*

Polegam od rázu / vpadam vdérzony. Decumbo, *Cicer.* Quod gladiatores nobiles faciunt, vt honeſtè decumbant, faciamus nos Principes orbis terrarum. πίπτω, ἀναπίπτω ἐν μάχῃ. Occubo, *Liu. Virgilius.* Occumbere ferro. *Ouid.* Sternor, *Liu.* Stratus ſomno. Procumbo ictu ſaxi. *Sili.* Soluti vino procubuêre. *Virg.* Procumbo pede offenſo: procumbo genu ſucciduo. *Ouid.* ἀνακλίνομαι, κατακλίνομαι. *vicin.* **Vpadam** 1. 2.

Polegam ná kiem / tr. Pendeo ex aliquo: pendet è Bruto Reſpub. Tui qui ex te pendent. Pendere ex fortuna, ex ſermone hominum. *Cic.* ἀναρτάομαι εἴς τινα: ἀναρτῶ ἐμαυτὸν εἴς τινα. Innitor alicui. Nitor in aliquo: nitor gratia, potentia, auctoritate, conſilio alicuius. *Cic.* ἰσχυρίζομαι, ἐπισχυρίζομαι τινὶ vel τινί: ἐγκλίνομαι τινί: ἐπισκήπτω & ἐπισκήπτομαι τινί. Reclinat in aliquem onus imperij. *Senec.* ἐγκλίνω πρός τι. Sto iudicio, opinione alicuius. *Cicero.* Sto conſilio alterius. *Cæſar. Stare ſententia alicuius, IC. Recent. ſed apud Latinos veteres non legi.* ἐνίσταμαι τινί.

Połk / Legio, *Cic. Liu. ab eligendo dicta Veget. à legendo Varroni, ex ciuibus Romanis ſolis. Dio. Tacitus.* Legiuncula, *Liu. hæc tribus 4. 5. 7. & pluribus militum millibus conſtabat. Veget. Lipſ. Pedites legioni 6100. equites 726 dat Stenechius ex Vegetio.* τὸ τάγμα, *florente adhuc imperio Romano. ſed Heraclij temporibus imminuta potentia,* θέμα *legio appellata eſt, hinc & dignitatis genus natum.* Δομέστικος θεμάτων ἑσπερίων. *i. Domeſticus thematum Occidentalium, ſeu Præfectus. Iacobus Pontanus ex libello Conſtantini Porphyrogeniti de thematibus ſeu agminibus.* τὸ τέλος. ἡ σύνταξις, εως. ὁ λεγεών, ῶνος. οἱ ἑξακισχίλιοι στρατιῶται. *Continebat legio 10 cohortes, manipulos 30, centurias 60, equites tantùm trecentos. Cohors tres habuit manipulos: manipulus 100 milites, & aliquando 60. aliquando tantùm decem: hinc varietas cohortis & legionis, Lipſ. Stenech. ex Vegetio, Ammiano.* Agema, *Liui.* τὸ ἄγημα. Cohors prætoria, *Tacitus.* Commanipulatio, *Spartian.* Phalanx, *Cæſar. Curt. Octo*

milia militum continet phalanx, Veget. ἡ φάλαγξ, γος. Caterua, *Cicer. Virgil. ſex millia militum habet. Veget.* Vexillatio, *Sueton. plurium vexillorum complexio, Lauin.* vide Chorągiew 3. [ὁ δροῦγγος *Codino. Drungus Vopiſc. globus militum.* δρουγγιστί, *globatim. Rottbonineiſ. Caſaubono tamen trei aut quatuor drungum conſtituunt.* vicinum Rotá. *Legionum nomina varia fuêre, ſumpta ab habitu & armis, à virtute, & euentu aliquo, ab Imperatore vel duce, à deo tutelari. vt Legio peltata, ſcutata, adiutrix, victrix, fidelis, fulminatrix, rapax, Auguſta, Macedonica, Martia, Apollinea. deniq; à numero, prima, quinta, decima, vigeſima, &c. Hinc milites etiam dicebantur primani, quartani, decumani, quintadecimani, vigeſimani, viceſimani, &c. Alauda quoq; legio dicta eſt, ex tranſalpinis à Caeſare conſcripta, Sueton. & Cic. Antonium cum legione alaudarum in vrbem pergere dixit. Ideò verò, legionem ſuam ſic Galli nuncuparunt, vt ſe veteranos ipſo nomine iactarent. quam legionem Cicer. veteranis adiungit.* Huc (*inquit*) accedunt Alaudæ cæteriq; veterani. *Veterum namq; Poëtarum figmentum fuit: Alaudam non auium modò ſed terra ipſa priorem (quibus etiam* πάντων πρώτη *i. omnium prima dicitur) quæ patri ſuo ſubmoto è viuis, & quintum iam diem ob defectum terræ ſine ſepultura iacenti, tumulum in capite ſuo collocauit. Totum id Ariſtoph. in Auib. expreſſit.* κορυδὸν πάντων πρώτην ὄρνιθα γενέσθαι, προτέραν τ̃ γῆς. κἄπειτα νόσῳ τ̃ πατέρ' αὐτ̃ ἀποθνῄσκειν. γῆν δ' οὐκ εἶναι, τ̃ ἢ προκεῖσθαι πεμπταῖον. τὴν δ' ἀποροῦσαν ὑπ' ἀμηχανίας, τ̃ πατέρ' αὐτ̃ ἐν τῇ κεφαλῇ καθορύξαι. *Sed hæc licet fabuloſa potiùs Galeritæ ſeruiunt.* v. Dzierlatká. *Plura de legionibus Lipſ. & Stewech. ad Vegetium.*

Polekku / vide Pomáłu.

Polepá / oblepá (polépienie ſtá / ſtropu / ściány. Nucleus pauimenti, *Vitruu. Plin.* Corium, *Cato. Vitruu.* Lutamentum: Delueamentum. *Cato.* τὸ πηλόχυτον, *i. è luto fuſum.* τὸ πήλινον ἔργον. Tectorium vulgare, *Proculus IC.* Lorica, *Vitruu. l. 7. c. 1. vbi de pauimentis ſternendis agit.* Circumiectus rudis parietum, *Plinius.* Oblepá / polepá grubá ściany / gtos tráci. τὸ περιπεπλασμένον. Circumlitio, *pro opere. Senec. de pretioſis ſtructuris & ornamentis parietum in balneis.* Niſi *inquit,* in picturæ modum variata circumlitio (*iam facta*) prætexitur. τὸ περίχριστον. Impenſa, *æ. apud Palladiũ l. 1. c. 9. materia ex carbonibus, ſabulone fauilla & calce permiſtis conſtans, quæ pauimento ruderato aut teſtaceo, ſex vnciarum craſſitudine, inducta & exæquata, pauimenta nigra format, & ſi quid fundatur ex poculis, velociter deſugit.* To tynkiem polepione. *Apud eundem ibidem c. 40. Cameræ balnei impenſa teſtacea ſubter inducitur, quæ iterum albarij operis nitore decoratur.* tynk ktory záś pobieláią. *Ibidem c. 13. Cannam contuſam ſubnectemus & aſſeribus ac perticis alligabimus, dein impenſa pumicea induemus, & trulla æquabimus.*

Polepiam co / vide Oblepiam.

Polepſzam / popráwiam ſię. Recipio me ad frugem bonam. Frugi iam factus eſt. Mutare mentem, *ſcilicet malam. Cicer.* Sic mutare mores, *ſ. in meliùs, vel in meliores. Terent.* μεταβάλλειν τρόπους εἰς τὸ κρεῖττον ἢ εἰς τὸ χεῖρον. Mutare vitam, *Lucret.* Redeo ad bonam frugem, *Lamprid.* ¶ Applico me ad frugem, *Plautus.* χρηστὸν αὖθις γίνομαι: ἐπανορθόω, καθαρμόζω τοὺς τρόπους. *corrigo mores.* Si erratum eſt, redeo in viam. *Cicer.* ἀναστρέφομαι τὴν γνώμην. *muto ſententiam,* Nunquid vis? Rp. mentem vobis meliorem dari. *Teren.* Zbyślić ſię polepſzyli. *Melioreſco, Colu. Napus glareoſis ſabuloſiſq; aruis melioreſcit. Commelin. ſcribit: melior exit, & rectiùs puto.* βελτιόομαι, ἤμειν. Proficere ad bonitatem dicitur aurum in igne, *Plin.* Σωφρονίζω ἐμαυτόν. v. Nawrácam ſię 1. Vpámiętywam ſię.

Polepſzam czégo. βελτιόω, ῶ. ἡ. Melius aliquid facio, reddo. ¶ *Quintilian. habet:* Meliorem aliquem facere. *Et Terent.* Rem tuam meliorem facies. *Plaut.* Rem tuam ex mala facies meliuſculam. Popráwiſz ſobie. καθίστημι τί μοι εἰς τὸ γ' ἄμεινον: βέλτιόν τι πράττω. Adiicio ad pretium: adiectionem ad pretium facio. *Vlpi.* Polepſzam w targu. τὴν τιμὴν αὐξάνω: προστίθημι πρὸς τὴν τιμήν. *Sic* polepſzam myto. *Addo ad mercedē pactam.* τὸν μισθὸν ὁμολογηθέντα ἐπαύξω. [*Melioro proprietatem, Vlpian. i. meliorem & fructuoſiorem reddo, abiecta vox.*

Polepſza ſię / polepſzyło ſię choremu. *Idem eſt,* Wzmágam.

Polepſzenie / v. Popráwá.

Polérowánie / Expolitio orationis, *tr. Cic.* Subactio ingenij, *tr. Cicer.* Subactio eſt vſus, auditio, lectio, literæ. Perpolitio ſermonis. *Ad Herenn. tr.* ἡ ἐξεργασία, ξέσις. Lima, *tr. Ouid.* Vltima lima ſcriptis defuit. *Plin. iun.* Intendam limam tuam, *i. acuam te ad limandum, poliendum.* Politio *Feſto, Sipont.* Politura marmoris, *Plin. l. 36. c. 6. de arena Thebaica, quæ polituris accommodatur, i. politionibus.* ἡ στίλβωσις, εως. *Vicinum* Gładzenie.

Polèruię co / *propriè & tr.* Limo gemmas, *Plin.* Limo opus, orationem, *Cicer.* Perſequor limâ ſcriptum aliquod, *Plin. iun.* Elimo ſcholion, *Cicer.* Polio arma, *Virgil. Stati.* ¶ Polio orationem, *Cicer.* Polio carmina, *Ouid.* ¶ Perpolio aliquid, *Plin.* Perpolio orationem, *Cicer.* Expolio vnguium ſcabritias, *Plin.* Expolio conſilium, *Plaut.* Expolio hominem doctrinis omnibus, *Cicer.* ¶ Expolitum dabo opus, *Plaut.* ἐκλεαίνω. Interpolo thus. Depolire cote aliquid. Interrado aliquid. Interraſum marmor. *Plin.* ξέω, ἀποξέω ἡ. Edolo librum, *Varr.* Opus quod iuſſeras edolaui, *Cicero.* ἀποσμιλεύω, διασμιλεύω ἡ. Complanare opus, *Cæſar.* *Nitido (as) ferramenta, Colu.* Do in ſplendorem bullas, *Plaut.* στιλβόω, στιλβοποιῶ ἡ. Recolo ingenium, *Plin. iun.* Præculti & præparati habitus, à Præcolo. *Cicero.*

Polèrowány / *propriè.* v. Gładki 1.

Polèrowány / *tr.* v. Gładki 5.

Polèśie / v. Podláſie. *nam aliqui confundunt.*

Polewam co / kogo. Infundo merum plantis. *Plin. habet:* Enutriuntur plantæ infuſo mero. ¶ Infundere napos aceto, *Colu.* Nimius imber vuam infudit, *Palladi.* *Interfuſa genas, Virg.* Proluo præcordia mulſo, *Horat.* καταχέω, καταχέω τινός: ἐπιβρέχω, καταβρέχω τινά. Superfundo oleum, *Colu.* ἐπιχέω τὸ ἔλαιον. Perfundo ſanguine, *Ouid.* Perfuſus cruore, *Liui.* *Hinc* Perfuſoria voluptas, *Senec.* Polewániaca / ſpływániaca / powierzchna / marna. *Plura vide* Oblewam / Pokrapiam.

Polewam béczkę ſmołą / v. Naſmalam.

Polèwam garniec ołowem / &c. Incruſto ollam farre & ſapa, *Varr.* Incruſto vas ſincerum, *Horat.* γανόω, στομόω. περιπηλόω τὰ ἄγγη. *Stagnare vaſa, Scaliger. vide Stagneus. Stagnum.* περικασσιτερόω, πωρόω τὰ κεράμια. Gipſata vaſa, *apud Colu. à gypſo, as. Græcis id eſt,* κονιάω, κονίω, *vel* γυψόω, τῷ γύψῳ ἀλείφω. *dealbo* *gypſo illino, gypſum induco.* Cruſto, *as. apud Plin.* Cruſtantur mala, gypſo & cera. *Rectè etiam dices:* Incoquo fictilibus plumbum vel vitrum gypſatum, coloratum *&c. ex Plin.* ἐναφέψω τοῖς κεραμίοις τὴν ὕαλον, ἢ τὸν μόλυβδον πολύχροον. Impicare vaſa, amphoras. Picare dolia feruentiſſima pice infuſa, *Colu. Impicabant Romani amphoras, vrnas vitiles, ſparteas, &c. vt nos ligneas impicamus.* Incruſtare calicem, *apud Lucil. & Scribon.* Perfundo tecta auro, *Senec.* v. **Pobielam żelazo.**

Polewánie / Infuſus, *us. Plin.* Sonitus aurium emendat infuſu, ſtrumas illitu. Infuſio. Perfuſio: ſine perfuſione molere frumentum. *Plin.* ἡ ἐπίχυσις, κατάχυσις, περίχυσις, *εως.* τὸ περίχυμα, περίχυσμα. Superinfuſio, *Ammian.* Superfuſio, *Pallad.* ἡ ἐπέγχυσις, *εως. Vicinum* **Pokrapiánie.**

Polewánie ſtátku gárncárſkiégo / *Linitio, Eccleſiaſtic. 38.* τὸ χρίσμα. *ſed propriè ſonat* **pomázánie/pomuſnienie.**

Polewánie ſtátku ſmołą / v. **Náſmalánie.**

Polewány ſtátek / *Sume Participia ex* **Polewam gárniec.** [*Vitreatas teſtas, vocat Philand.* ὁ ὑαλίζων. Vaſa fictilia *ſeu* vitrea picata, *Colu. Et* Vaſa fictilia pura, *Idem Colu. i. non picata.* **niépolewáne / niéſmolone.** τὸ περιπετάλωμα. Stagneum vas, *Plaut. interpret. Scalig. Taubman. Item* v. **Pobieláný ſtátek.**

Polewká mięsná ábo inſzych potraw / Ius, *iuris. n. Cicer. Terent.* Iuſculum, *Cato.* Iuſcum, *Apule. Ioan. Bapt. Pius. & Beroald. qui pulpamentum minutatim conciſum, & ius interpretatur. Colutius legit viſcum, corrigens ex Arnobio, & Iſidoro. Steuechius Iſicium.* ὁ ζωμὸς, *οῦ.* τὸ ζωμίδιον. τὸ καταχυσμάτιον. v. **Koſol** I. Cremor leguminis cocti. *Cato de granea ex tritici granis integris cortice purgato ait:* Vbi coctum erit, lacte addat paulatim, vſque adeò donec cremor craſſus erit factus. *Plaut.* Niſi cremore craſſo ius eſt collyricum. **Polewká z-kłoſków nádśiewánych/ ábo z-ćiáſtá.**

Polewká ſámá przez śię oſobno robiona. τὸ ῥόφημα. Sorbitio, *Celſ. Colu.* Sorbillum, *Plaut. à ſorbendo, licet Plaut. ludat in voce hac, & victitare ſorbillo accipiat pro vapulare: ac proinde ſorbillare,* **ſarkáć** / *quod faciunt qui caeduntur. vnicum* l *ſcribunt Turneb. Lambin. Taubman. Sorbitiuncula, 2. Regum.* ‖ ἡ παροψίς, *ίδος. &* τὸ παροψημάτιον. *i. ius aut obſonium vile, Polluci.* Paropſis, *Bayſ. Cæli. Rhod.* Paropſimation, *Cælio Rhod.* Dodra, *à nouem ſpeciebus dicta, ſ. vino, aqua, melle, pane, pipere, herba, oleo, ſale, & iuſculo, Auſon. è Græco Epigrammate.* ἡ δώδρα. *vnde Dodrans nouem vnciæ.*

Poley / Puleium, *Cicer. Colu.* Pulegium, *ſcribunt Turneb. Lambin. Iuni. Langius, &c.* ἡ γλήχων, *ωνος.* Blechum. Puleium ſylueſtre, *Plin.* ἡ βλήχων, *ωνος.* τὸ βληχώνιον. *quia guſtatum à pecore, balare id facit. Plini.* Puleiaceum. *Sueton. in Auguſto 87.* pro puleio, puleiaceum vſurpabat. *i. herbam ſignificans, non pullum pulleiaceum, (vt alij legunt) ſic Læuin. & Carol. Langi. ex vet. Cod. eo modo quo betaceum, maluaceum: pro beta, malua, ſubſtantiuè vſurpabant. Hinc* Puleiatum poculum *Lamprid. potionem vini, vel vinum puleio conditum Caſaubon. interpretatur, rectè.* **Poléiek wino/** *vt* **Piołunek.**

Poley gęśi / v. **Pieniczńik.**

Poléżyß / v. **Pośiedźiß.**

Półfuntá czégo / półfuncie. Selibra, *Martial. Plin. Liui.* Sembella, *Varr. Turneb.* τὸ ἡμιλίτριον, *ſemis libra. Nota ſelibra* S *alij aliter ſignant.*

Półgałki / półkregu. Hemiſphærium, *Varr.* Hemiſphærium cæli. τὸ ἡμισφαίριον. Semiorbis, *Ammian.*

Półgárcá miárá / winá / &c. τὸ ἡμίχουν μέτρον ὑγρῶν. ὁ ἡμίχους, ἡμίχοος. *Semis congij, menſura quinq; libras liquidorum capiens, ſeu vncias 60.* ‖ ὁ ἡμιχοαῖος. **półgárcowy.**

Półgłowy. τὸ ἡμίκρανον, ἡμικεφάλαιον. *Dimidia pars capitis.*

Półgodźiny / Semihora, *Cicer.* τὸ ἡμιώριον. Dimidium horæ: dimidia pars horæ: hora dimidiata. *Gelli.*

Półgodźiny po czwartey / półgodźiny do piątey ná ſłoneczńym zegárze / ná kompáśie. ἡ πέμπτη ὥρα μεσοῖ *vel* μεσάζει. *Hora quinta dimidiata abijt, dimidiata reſtat.* μεσούσης τῆς πέμπτης. *cùm dimidia pars horæ quintæ reſtaret vel abijſſet.* ‖ ἡ σκιὰ τοῦ γνώμονος ἀνάμεσον τῆς τετάρτης καὶ πέμπτης ὥρας κεῖται. *Vmbra gnomonis mediū punctum inter quartam & quintam tenet; ſpatium inter quartam & quintam interiectum æqualiter diuidit.* ἡ σκιὰ τοῦ σκιαθήρου τῇ τετάρτῃ καὶ τῇ πέμπτῃ ὥρᾳ μεσιτεύει. *Vmbra gnomonis inter quartam & quintam iacet: Tantùm à quarta receſsit quantùm ad quintam acceſsit.* ‖ ὁ σκιαθήρας τὴν γραμμὴν *vel* στιγμὴν τῇ τετάρτῃ καὶ πέμπτῃ ὥρᾳ μεσιτεύουσαν ἐπισκιάζει. *Gnomon lineam vel punctum horæ quartæ & quintæ interiectum obumbrat.*

Półgroßá / ἥμισυ τοῦ σηστερτίου. Semis ſeſtertij. [*Vulgò Cruciatus, Cromer.* ‖ *Grepſio, Cruciatus Auſtriacus.* ‖ *Iunio,* ὁ σταυροφόρος. *i. Cruciger, à cruce quam aliqui nummi tales habent.* ‖ *Raderus, Cruciferum vocat, & ait eum valere 5 quadrantes Romanos. Idem Rader. Aſſem antiquorum cruciarium vocat, & 5 aut 4 quadrantibus opponit. At* **Piorunek** / *einſdem pretij nummus, minus pondus habet, inquit Grepſ. licet pretio ſit par.*

Półgrzywny / τὸ ἡμίμναιον. *Hemimnæum, Cælio Rhodig. dimidium minæ (ſed mina Romana à noſtrate multùm differt.* v. **Grzywná.** *)* τὸ ἑξάδραχμον, *ſex drachmæ. i.* **ßeść poczwórnych.**

Półiedwabie / Subſericum, *Lamprid. Bayſ.* ἡ μέταξα. Metaxa, *eſt ſubſerica veſtis, Martian. IC.* Subſerica veſtis, *Lamprid.*

Policá / półká. ἡ ἀποθήκη. Repoſitorium *poteſt dici: (qua voce Plin. paulò aliter vtitur.* v. **Służbá ſtołowá.** *) At* ἡ κρεμάστρα *&* κρεμάθρα, *eſt repoſitorium penſile reponendis caſeis, panibus, & ſimilibus, ne à muribus deuorentur, ſiue ſit vas, ſiue ſtorea, ſiue aſſer.*

Policé ßaf / Cunei, *Senec. Lipſ.* αἱ τῆς σκευοθήκης σανίδες, *armarij aſſeres.*

Policzam kogo miédzy / Numero aliquem inter amicos, *Ouid.* ἀριθμέω τινὰ ἐν τοῖς φίλοις. Numero aliquid in bonis: voluptatem nullo loco numerant: me vterq; numerat ſuum. Reponere in ſuis aliquem, *Cicer.* ἐν τάξει τῶν φίλων τίθημί τινα. Adſcribo in numerum *(amicorum) Cicer.* καταλέγω τοῖς φίλοις: ἐναρίθμητον ἔχω τοῖς προσφαντισμένοις κατ' ἀρετήν. *i.* Habeo in bonis aliquem. *Cicer.* Annumero in, *Cicer.* Ego in grege annumeror. His libris annumerandi ſunt, *Cicer.* Vna cum illis annumeratus eſſes, *Cæſar.* Pono in numero oratorum. Repono in numero: Refero in numerum, *Cicer.* Referre in album iudicum, Senatorum, *&c.* Adſcribere nomen alicuius in albo citharœdorum. Mittere in album iudicum, *&c. Ex Cicer. Sueton. Senec. Tacito. &c. Elegans eſt illud Cicer. cui cùm Antonius obieciſſet, quòd Cæſaris cædis conſcius eſſet, reſpondit:* In huius me conſilij ſocietatem, tanquam in equum Troianum includi cum Principibus non recuſo. Adſcribere ordini. *Horat. ait:* Adſcribi ordinibus deorum. Conijcere aliquem in ordinem iudicum, *Cicer.*

Cicer. τίθημι ἐν ἀριθμῷ: Συγκαταλέγω, ἐγκαταλέγω τινὰ τοῖς. Accipio in numerum aliquem. Liu. Adlego aliquem inter prætorianos: inter decurias. Suetonius. Adlego aliquem in ordinem, Vlpian. καταλογίζομαι τινὰ ἐν τοῖς ἀθλίνοις, vel ἐπὶ τοῖν. In Actis Apoſtol. Connumero. συγκαταψηφίζω. i. ſuffragijs addo. Tranſcribo, Senec. Cùm te in viros Philoſophia tranſcripſerit. κατατάττω τινὰ εἰς τὸν ἀριστίνδην τῶν φίλων, i. in ſummorum amicorum numero repono. ἀναγράφω τινὰ ἐν τοῖς φίλοις. Adſcribo aliquem ad amicitiam, ad numerum. Cicer. Expenſum fero muneribus. Ráchuię/z podárkámi policzam/kłade miedzy podárki. Cicer. Pro eo (libro) tibi præſentem pecuniam ſolui imperaui, ne tu expenſum muneribus ferres. żebyś tego nie ráchował co ná podárki wydaſz. Contribuo medicam leguminibus: Ager is nunc Piceno contribuitur. Colu. Contribuuntur in eam oram Luſitani. Contributi Megarenſibus, Plin. Coëſtimo, Celſ. IC. Spólſzácuię / kłade.

Policzyć co / gwiazdy &c. v. Zliczyć.

Policzek/twarzy część. Genæ, Cicer. Piloſæ genæ, Virg. Genas veſtibat flore iuuenta. Mala, æ. Lucret. Molli veſtit lanugine malas iuuentus. Idem, Malis mollem demittere barbam. ‖ Plinio, Malæ & genæ. ex 12. Tabul. ἡ σιαγὼν, όνος. ἡ γνάθος, ἡ γένυς, υος. vel γένειον, ου. ἀπὸ τοῦ γενειᾶν. quòd ibi primùm barba prorumpat. Maxilla, Gorræ.

Policzek / vderzenie w policzek / Pogębek / Policzkowánie / Policzkowy raz. Alapa, Martial. Iuuenal. ὁ κόλαφος. Colaphus, Spartian. τὸ κολάφισμα, i. plaga incuſſa colapho. Alapa fit palmâ, i. explicata manu. Colaphus digitis in pugnum compreſſis. ὁ κόνδυλος. vnde κονδύλους λαμβάνω, Demoſthen. colaphos aufero. Os hominis palma excuſſiſſima pulſat, Petroni. Salapittà, Arnob. l. 7. vt legit pro voce ſalpicta, Scalig. Grutel. & in Gloſſar. Latino-gr. habetur Salapitta, ῥάπισμα. i. ictus bacillo factus aut manu.

Policzki v ſzyſzáká / Bucculæ, Iuuenal. [ἡ παραγναθίς, ίδος. Iunio.

Policzenie miedzy drugie. Cooptatio in Patres, Liui. ‖ ἡ προσαίρεσις. Robert. Steph.

Policzkuię kogo/wycinam komu policzek. Infringo colaphum alicui, Teren. Inſligo alicui colaphum, al. infringo. Plin. Incutio alicui colaphum, Iuuen. Colaphum dare alicui, Spartian. κόνδυλον τινὶ δίδωμι. Colaphizo Græcè eſt, κολαφίζω, γναθόω, ῥαπίζω τινὰ. apud Matthæ. 26. videntur diuerſa illa duo: καὶ ἐκολάφισαν αὐτὸν, οἱ δὲ ἐῤῥάπισαν. & colaphos ei dabant, & bacillis cædebant vultum, vt aliqui explicant. Suidas tamen ῥαπίσαι explicat πατάξαι τὴν γνάθον τῇ ἁπλῇ χειρὶ ὃ λέγουσιν καὶ ἐπὶ κόρρης. i. percutere maxillam ſimplici manu, quod dicunt & colaphum impingere. ‖ & Plutarch. παίειν ἐπὶ κόρρης καὶ ῥαπίζειν. quare rectè ἐῤῥάπισαν Interpres Latinus reddidit apud Matth. palmas in faciem eius dederunt. Porrecta palma ferio aliquem. Plaut. Camerar. ‖ Depalmo aliquem, Gelli. i. palma ferio. ἐντείνω τινὶ πληγάς. vide Biię pięścią. Obijam gębę.

Polityk dobry / ὁ πολιτικὸς ἀνήρ. Vir adminiſtrandæ Reipub. peritus. Adminiſtrator, moderator Reipub. præclarus. Vir ciuilis, publicarum priuatarumque rerum adminiſtrationi accommodatus, qui regere conſilijs vrbes, fundare legibus, emendare iudicijs poſſit. Quint. Politicus etiam Ciceroni eſt ciuilis ſenſu honeſto. Sed hic nihil ad noſtri ſeculi ſenſum.

Polityk zły / ábo po proſtu Polityk. Homo politiæ ſtudioſum ſe falsò ſimulans. Politici nomen falsò vſurpans. Politicus abſolute, ex noſtri ſæculi vſu, vel potiùs Pſeudopoliticus. ὁ ψευδοπολιτικός. Qui omnia ad ſtatus ſui conſeruationem refert, ſiue honeſta & iuſta ſint, ſiue non, modò vtilia. Qui fronte & vultu tantùm præ ſe fert virtutem & pietatem, quamuis ab ea longè abhorreat. Qui religionis tam falſæ quam veræ rationem habet, eatenus tantùm, quatenus ſtatui ſuo conſeruando conducit. Qui ſacra & profana, diuina & humana omnia vtilitate metitur. Politicus deniq; vulgò licet impropriè vocatur, qui nulla Dei & conſcientiæ habita ratione, ad ſtatum ſuum priuatum & ad finem temporarium omnia refert, qualis fuit Nicolaus Machiauellus homo Atheos, qui etiam ſuam peſtiferam doctrinam libro edito orbi toti inficiendo propinauit: lege ſequentia.

Polityká dobra. Idem, Rzeczpoſpolita dobra/ ſpráwowánie Rzeczypoſpolitey według Bogá. Politica ſcientia. ἡ πολιτικὴ τέχνη, aut δύναμις, ex vſu veterum qui integriores erant. vel certè ex noſtro ſenſu. Ratio adminiſtrandæ Reipub. ſecundum virtutem & legem diuinam. de hac ſcripſit præclarè Lipſius. eandem materiam tractat Petrus Ribadeneira ſub titulo Principis Chriſtiani. Sed hoc ſenſu Polityká à Polonis vix vſurpatur. Inſcripſit tamen ſic Politica Ariſtotelis, in Polonicam linguam verſa, D. Sebaſtian. Petricius.

Polityká zła / ábo po proſtu Polityká. ἡ ἀπολιτεία: ἡ κακοπολιτική. Plutarch. Praua Reipub adminiſtratio. Corruptus Reipub. ſtatus. ſeu Ratio conſeruandi, & augendi, vel ornandi proprij ſtatus (ſeu Princeps ſis ſeu priuatus) quocunque modo potiùs, nulla virtutis, religionis, & legis diuinæ habita ratione, ſed omnia ſimulando & diſſimulando, vbi id ſtatui conſeruando conducere videatur. Huc refer Aulicacademiam Budæi, quam ille l. 5. de aſſe exſecratur, & eius aliquot axiomata penitùs ex ſchola Machiauelli profert. quale eſt illud: Eum demùm rectè in officina aulica perpolitum eſſe, qui omnes ſimulationis numeros nouerit. Item, Odia & ſimultates in loco ponendas iterumque reſumendas. Nunquam offenſionem condonandam niſi fortunatis &c. addit his alia Plutacademica. qualia ſunt: Qui rem facere velit, diuinis præceptis aliquantiſper obaudiendum eſſe. Malè de ſe heredibuſque mereri qui religiosè rem ampliat. & plura talia. ‖ Cicer. item Vrbanam diſſimulationem vocat, ſi aliter ſentias quam loquare.

Polizácz miſek/ tálerzow. Catillo, onis. Feſt. Macrob. qui (ait Scalig.) abſumpta dape, catillos ipſos liguriunt. Catilio aliqui ſcribunt. Sublingio, onis. Plaut. Turneb. Lambin. Coqui ſublingio, i. vicarius in lingendo. ὁ λίχνος, κνισσοθήρας, κνισσολοιχός, χναυστικός, τένθης, v. Liguritor. Turneb.

Polizowánie / Catillatio, Feſt. Turneb. ἡ λιχνεία, κνισσολοιχία.

Polizuię co / Catillo, as. Fulgent. Catillare eſt alienas domos circumeundo ligurire. à catulis domos circumeuntibus, Fulgent. à catilonibus, Turneb. à catillis in quibus eſca apponuntur, Douza ducit. (Verbum Catillo legunt aliqui etiam in Plauti Caſina, vbi dicitur: Foras polliceor catillatum, eodem ſenſu. Gruterus alium ſenſum affert. vt catillatum mittere ſit, canem generoſum procreationis cauſa vicinis commodare. Ná roſplodzenie) ἀπολείχω, ἐπιλείχω, ἀπολιχμάω, χναύω. Ligurrio catillos, Macrob. de ijs qui tardè ad epulum veniunt. Perottus vide Liżę à lingo deducit.

Połka / *Polonis, idis.* ἡ Πολωνὶς, ίδος. v. **Włoszka.**

Półkadek / przykádek / kadká. τὸ κάδιον, & ἡμικάδιον. *Polluci.* Cadi dimidium. *Semicadium, & Hemicadium, Sipont. ſed cadum hic vulgari & communi non proprio ſenſu accipio.* ‖ *Apud Catonem,* Labrum culeare, *quid ſimile eſt: capit 20. amphoras, ſeu congios 160.* [ὁ καδίσκος. Cadiſcus.

Półkoła / półobręczy. Semicirculus, *Cicer.* ὁ ἡμίκυκλος, τὸ ἡμικύκλιον.

Półkorca / ὁ ἡμιμέδιμνος. Medimni ſemis. v. **Korzec Krákowſki.** τὸ ἡμικόριον. *vox Graca adſonat Polona: ſed Corus, alia eſt menſura.* v. **Buſá.**

Półkopy w-liczbie. *Idem,* **Trzydzieśćći.** *item,* **Złoty** 3.

Półkoszek / τὸ μόρμον, & μόργον. *Polluci.* ὁ μόργος, *Heſych.* Virgea capſa currus. ‖ τὸ τῆς ἁμάξης περίπλεγμα, *vehiculorum ſepimentum.* ἡ πείρινθα, ἡ πείρινθος: πλέγμα τετράγωνον τῆς ἁμάξης ἐν ᾧ ἐντίθεται τὰ κομιζόμενα. *Textum currus quadratum in quo ponuntur quæ vehuntur. Alueus currus textus.* Ploximum *vel* ploxemum. *Catull.* Gingiuas verò ploxemi habet veteris, *i. coloris ſimilis.* Ploximū *Feſt. ſignificat capſum in ciſio. quòd capſa inſtar ſit, Scalig. qui etiam* Sirpiculum *appellat. alludit verò vox ploximum ad Græcam* πλέγμα: *quaſi* plecionká / , *vel ad* πλόκιμος, *textilis.* ἡ ὑπερτερία. *Homer. Euſtath. quòd ſupra axes ponatur. vicin.* **Wáſąg.**

Półkownicy urząd / ἡ ἰλαρχία, χιλιαρχία, φαλαγγαρχία. *Tribunatus militaris.*

Półkownik / Chiliarcha, *Curtio. toti legioni præfuit, Lipſ.* ὁ ἰλάρχης, χιλιάρχης, *u.* χιλίαρχος. Chiliarchus, *Bude. Rhodig.* Tribunus militum *vel* militaris. *Cicer. Aſcon. Veget.* ὁ φύλαρχος, ὁ συνταγματάρχης, μεράρχης, μεράρχος, φαλαγγάρχης, στρατοπεδάρχης, *u.* Legionarius dux *dici poteſt.* ‖ Præfectus alæ, *Sueton.* Legionarius centurio, *Plin. iun.* Pro magiſtro-equitum agens. Pro magiſtro-equitum militem regens. *Ammian.* ὁ ὑποστράτηγος & ὑποστρατηγέω. *Sum tribunus militum.* χιλιαρχέω *idem.* [ὁ μέγας δρουγγάριος, δρουγγάρης. *Tzetzi, Codino. Magnus Drungarius, Druncarius Leunclai. à trunco ſeu bacillo regiminis, cui non pauciores milites mille, nec plures 4000. ſubijcit.* [πρωταλλάγατωρ, *Cantacuz. voce enim* ἄλογον *Græci recentiores equum aut iumentum ſignificant.* v. **Kormiſtrz.**

Półkowy / Legionarius (*miles*) *Cæſ.* Legionaria cohors, *Liui.* Legionarius (*centurio*) *Plin. iun.* ὁ ταγματικὸς, τακτικός.

Półksiężyca / Luna ſemiformis, *Colu.* Luna ſeminanis. Luna diuidua. *Plin.* Luna ſemeſtris, *apud Ammian. vbi ſemeſtris vox, ſi formam reſpicias, ſonabit* półksiężyczny. *ſi tempus;* półmiesięczny. ἡ σελήνη διχότομος, διάτομος, ἡμίτομος, διχόμηνος. v. **Księżycá kwadrá.** 1. 2.

Półkuszek winny / ὁ πίθος. Dolium, *Cicer.* v. **Beczká.** *nam varia eius menſura eſt.*

Półkwarty / *Menſura liquidorum inuſitata Romanis, 15 unciarum ſeu vnius libræ &* $\frac{1}{4}$ *ſeu* $\frac{3}{12}$ Octans congij. τοῦ χοέως ὀγδοατημόριον.

Półlátá / półzimy &c. Adulta æſtas, adultus autumnus. *Tacit.* Adulta hyems, adultum ver. *Serui. ex Saluſt.* μέσον τοῦ θέρους, τοῦ χειμῶνος, &c. *medium æſtatis, hyemis, &c. i.* śrzodek. ‖ *Alio ſenſu pro dimidia parte, vt* półzimy tám ſtráwił / &c. τὸ ἥμισυ τοῦ χειμῶνος. *dimidium hyemis, &c.*

Półlibry áptekárſkiey / v. **Kwáterká.**

Półłokćiá / τὸ ἥμισυ πήχεως, dimidium cubiti. [τὸ ἡμιπήχιον, *ſemicubitum.*

Półłokiétny / Semicubitalis, *Liui.* ὁ ἡμιπηχυαῖος.

Półłótá / Sicilicus, *quarta pars vnciæ. Fannio. Feſt. Plini. duas drachmas valet.*

Półmężá / Semiuir, *Ouid. Sili.* Semihomo, *Varr. Liui. Ouidi.* ὁ ἡμίανδρος, ἡμιάνθρωπος.

Półmiesiącá / Semeſtrium, *ij. Colui.* ἡ διχομηνία. *Semeſtre tempus.* v. **Półlátá** / *duplici ſenſu.*

Półmiesięczny / Semeſtris, *à ſemi, non à ſex. Ammian.* Solem primò attenuatum in lunæ corniculantis effigiem, deinde in ſpeciem auctum ſemeſtrem. ὁ ἡμίτομος, διχότομος, διάτομος, [ὁ ἡμισελήναιος.

Półmiſek / vide **Miſá** 3.

Półniébá widome / ábo połowicá niébá widome. Cortina cæli corpore cæruleo. *Ennius apud Varr. vbi hemiſphærium cæli intelligit Turneb. äërem Cerda.* Concha cærula. *Næuius apud Varr.* Ingentes cæli fornices. *Idem Enni.* Hemiſphærium, *ſ. ſuperius. Varr.* τὸ ἄνω ἡμισφαίριον. *Eſt verò &* Hemiſphærium inferius *apud Antipodas.* Półniébá niewidome. τὸ κάτω ἡμισφαίριον. *vicin.* **Kray świátá** 3.

Półniébá / *aliter.* Śrzodek niébá nád głowámi náſzemi / punkt śrzedni. τὸ μεσουράνιον. *medium punctum cæli nobis conſpicui. Vmbilicus.* Meſuranion, *Firmic. Bude.* τὸ μεσουράνημα: ἡ μεσουράνησις. *cum ſidus aliquod in medio cælo eſt, aut ſolem 90. partibus præcedit.* μεσουρανέω. *in medio cæli ſum.* [*Zenit. Barb.*

Półniébá / śrzodek niébá pod ziemią. Antimeſuranium. τὸ ἀντιμεσουράνιον *poteſt dici, medium punctum cæli ſubterranei. ab* ἀντιμεσουρανέω. *In oppoſito cæli vmbilico ſum.* τὸ ἀντιμεσουράνιον [*Nadir. Barb.*

Północny / ktory w-północy bywa. ὁ μεσονύκτιος. *media nocte oriens, incipiens, accidens.*

Północny / ná północnym kráiu leżący / ábo z-niego pochodzący. Aquilonaris, *Cicer.* Septemtrionalis. Aquilonius. *Plin.* Septemetrjonarius, *Gelli.* Arctous, *Martial. Arcticus, Sipont.* ὁ ἀρκτικὸς, ἀρκτῷος, ἄρκτιος, βόρειος, Boreus, *Ouidi.* Hyperboreus, *Feſto. Plini. Virgil.* ὁ ὑπερβόρειος.

Północny czás / północy. Nox intempeſta, *Lucretius.* Medium noctis, *Iſidor.* τὸ ἀντιμεσουράνιον. *Plutarch. Bud.* Meridies noctis, *Varr.* Marcipore, *Scalig. Sipontinus.* τὸ μεσονύκτιον, ἀμορβίο.

Północny wiátr / vide **Wiátr** 11.

Północy / kray świátá północny. Septentrio, *m. Plini. Virgil. Vertex aut polus arcticus, aquilonaris. Sipont.* ὁ βορέας. *vide item ſuprà* **Północny czás.**

Polny / Campeſter, *ſtris. ſtre. trium generum. &* campeſtris, *ſtre. duorum generum. Cic. Plini. Horat.* ὁ πεδινὸς, πεδιακὸς, πεδιαῖος.

Polny / *i.* niéogrodny / léśny / dźiki. Agreſtis arbor, *Cicer.* Agreſtis laurus, *Tibull.* Agreſte pomum, *Virg.* ὁ ἄγριος, πεδιάσιμος. Agrios *Græca voce ſæpè vtitur Plini. præſertim n. gen. de oleribus & herbis loquens: vt l. 19. c. 5.* Agrion raphani genus. Sylueſtris herba, *oppoſita hortenſi, apud Plini. ſæpè.* ὁ ὑλαῖος. Fera vitis, *Siſenn. Turneb. Scalig.*

Połóg / Puerperium, *Colu. Plini.* ἡ λοχεία, ὁ τοκετὸς, & τοκάω. *partui vicina ſum.* w-połogu leżę. *Huc pertinent* Parilia, *feſta puerperarum, quæ obſeruabant vt in pariendo ſtabilirentur. Feſt. qui alibi* Palilia *ait eſſe feſta in honorem Palis Deæ paſtorum inſtituta, quibus pro partu pecorum ſacra faciebant Palili cantantes.*

Połokregu / v. **Półgalki.**

Połów / obłów ryb. Captura piſcium. *Plin.* Piſcatus

bonus obuenit, *Plaut.* Captus piſcium, *Pompon. IC.* ἡ ἄγρα, τὸ ἄγρευμα, τὸ ἅλωμα, ἄγρας. ἡ σαγήνευσις. ‖ εὐαγρεῖν, ῶ. *bonum piſcatum habeo.* τὸ δικτυάλωτον. *i. reti capta.*

Polowánie / v. Łowy / Łowienie 3.

Połowicá / v. Pół / & Szrzodek 1.

Połowicę czynię / vymuię / biorę / mam / ważę / żyię / połowicę dochodzę / *&c.* ἡμισεύω. *Dimidius ſum: dimidia parte æquo: ad dimidium redigo. Dimidio, as. Pſalm. 54. Viri ſanguinum & doloſi, non dimidiabunt dies ſuos.* Nie doydą połowice dni / ábo żywotá ſwego. οὐ μὴ ἡμισεύσωσι τὰς ἡμέρας αὐτῶν. *& Iob. 21. apud LXX.* καὶ ἀριθμοὶ μηνῶν αὐτοῦ διῃρέθησαν, *à* διαιρέομαι, *dimido. Et numerus menſium eius diuiſus eſt. vel vt Aquila & Theodotio legit,* ἡμισευθήσεται. *dimidiabitur.* Połowicą bedźie viery / umieyſzy / ábo do połowice żywotá / ktory mogli żyć / nie dożyią.

Położenie powſzechnie / *lege ſequentia, &* Kładźienie.

Położenie mieſcá / miáſtá / *&c.* Situs atque natura loci: ſitus ciuitatis: natura & ſitus vrbis.. Poſitio vrbis. *Cic.* Poſitio loci, ſoli. *Plini.* Poſitio agri, *Pallad.* ἡ θέσις. Poſitio cæli, *Columella idem quod poſitio agri verſus aliquam partem cæli.* Declinatio *idem Colu.* Poſitura ſigniferi, corporum. *Lucret.* Poſitus, *us.* locorum, *Tacit.* Poſitus vrbis, loci. *Ouidi.* ‖ ἡ τοποθεσία, ὁ θεματισμός. Statio operis, *Vitru. dubiùs.* Qualitas littoris, *Colu.* ἡ ποιότης, ητος. ἡ ἐπιφάνεια. *i. ſuperficies propriè. Sed apud Polyb. pro qualitate & forma loci ponitur.*

Położnicá / Puerpera. *Terent. Plin.* Infantaria, *Marti.* ἡ λέχος, λοχεύτρια, λοχευομένη. Parturiens, *Plin. Ouid.* ἡ παιδοτόκος, χειροτόνος. ‖ ἡ ἐπίτεξ: ἐπίτοκος, *partui vicina.* Inciens, *Feſto, quòd incitatus ſit partus eius.* ἡ τοκὰς, ἀδος. *quæ iam peperit, vel citò pariet. Enixa, Virgil. i. partu leuata. Noni.* Puella vtero laborans, *Horatio.*

Położniczy / ὁ λόχιος, λοχεῖος. *ad puerperium pertinens.*

Położony zamek / miáſto / *&c.* Situs, *adiectiu. Liuius.* Sinus in quo Carthago ſita. Situatus, *Flor.* Numantia ad flumen ſituata. Poſitus, *Virgil.* Vrbs in montibus poſita. ὁ κείμενος, ἱδρυθεὶς & ἱδρυμένος, ἔντος. *Item,* v. Leżę 14.

Półpieniążka / τὸ ἡμιωβόλιον. *Semiobolus, Sipont. vulgari modo obolum ſumendo, alioqui* vide Szeląg / τὸ ἀντημιωβόλιον.

Półpieniężny / ὁ ἡμιωβολιαῖος. *Semiobolaris, vt proximè dictum.* ἀντημιωβολιαῖος.

Półpiętá / vide Półczwártá.

Półpoſtu / *i.* Szrzodek poſtu. ἡ μεσονήστιμος *ſ.* ἑβδομάς, ἢ ἡμέρα. *Eſurialium hebdomadarum, aut dierum, media dies, &c. Quarta ſeptimana quadrageſimæ.* ‖ *In Liturgia præſanctificatorum.* ἡ τεσσαρακοστὴ μέση, τὸ μέσον τῆς νηστείας, *medium quadrageſimæ.* ‖ *Alio ſenſu, pro dimidia parte quadrageſimæ.* τὸ ἥμισυ τῆς τεσσαρακοστῆς. *vt,* Półpoſtu tylko odpośćił.

Połroká / półrocze. τὸ ἡμίετες. *Dimidium anni.*

Polſká / Polonia, *Cromer.* ἡ Πολωνία.

Półſtáie roley / τὸ ἡμιπλέθρον Semis iugeri & ſemiiugerum, *Colu.* Actus quadratus, *ex omni parte eſt pedum 120. Varr.* Mina, *etiam dicitur Varr. vt Iuni. legit pro* acnua *lectionis vet. & Victorij. qui & apud Varronem acnua legit, & apud Columellam agnua priſcè g pro c. vt Acua, pro agna Mario Victori. Acnua etiam apud Columellam ſcribit Commelin. ſed vox ea Barbara vel certè ruſtica eſt.* Verſus, *Catoni eſt centum pedum, quoquo verſus quadratus. apud nos maiores ſunt menſuræ.* v. Stáie 1.

Półſtopny / ná półſtopy długi / ſzeroki. Semipedalis, *Plin.* [ὁ ἡμιποδιαῖος. Semipedaneus, *Colum. At* Quincuncialis, *Plini. ſemipede minor eſt, nempe 7 digitorum ferè, cùm ſemipes ſit 8 digitorum.*

Półſtopy miárá / Semipes, *m. edis. Varr. Colu.* τὸ ἡμιπόδιον, ἑξαδάκτυλον. Semiſſis, *m. Vitru. Iunio.*

Polſzczyzná / *Sermo Polonicus.* ὁ Πολωνικὸς λόγος. Polſzczyzná *al. vt,* Polſzczyzna pachnie twa Łaciná / Włoſzczyzná / *&c.* τὸ ἰδίωμα Πολωνικόν. *Idioma Polonicum.* ἡ φράσις Πολωνική, *phraſis Polonica. Idiotiſmus Polonicus.* ὁ ἰδιωτισμός. *Sermo vulgaris. Poloniſmum vocat Vrſinus noſter, vitium in Latinam orationem ex Polonica phraſi diſcrepante ortum. vt Emi pro groſſo.* kupiłem zá groſz / *&c. Idiotiſmum Polonicum rectè voces. Idioma Latinum vocat Cariſius, cùm oratio Latina à Græca diſcrepat genere, caſu, &c. aut Latina à ſua origine, vt Expertus belli, ab Experior bellum.*

Półſkrupułu wagá / *Dimidium ſcrupulum. Pendit grana 10 piperis albi.* ὁ ὀβολός. Obolus, *Iunio. & Georg. Agricolæ. ſexta pars drachmæ: chalcos ſeu æreola ſex pendet.*

Półſlachcicá / Mieſzániec. Hybrida, *æ. m. propriè Sus ex domeſtico & fero genitus, tamen Plini. de hominibus loquens hanc vocem vſurpauit l. 8. c. 5. Antonium ſic vocās: ſimiliter Valer. Max. l. 8. c. 6. Q. Varium Tribunum plebis appellauit. Et Sueton. Thematinum quendam in Auguſto c. 19. & Martial. l. 6. in Cinnam. & Horat. 1. Satyr. 7. Perſium quendam Græco patre, matre Romana natum, i. altero ignobili, Iunius.* ὁ ὕβρις, *Iunio. i.* δι' ὕβριν γεγονώς. *cum aliqua ignominia natus. vide de hac voce plura in* Mieſzániec 1. *Liuius in conſultatione de vulgandis connubijs patritiorum cum plebeijs, ait:* Vt ex his natus, ignoret cuius ſanguinis, quorum ſacrorum ſit, dimidius patrum, dimidius plebis. *obſerua periphraſin hybridæ.*

Półſzoſtaká Rzymſkiego / miárká 10 vncyy gárncowych / Dwunaſta część gárncá winnego. Cotyla, *Fannio.* ἡ κοτύλη. Cotula, *Martial.* Scutula, *Martial. Villalpand.* ‖ Hemina, *Fannio.* ἡ ἡμίνα. *vocat quidem eam* λίτραν, *i. libram Galenus. non eò quòd par ſit libræ propriè dicta, ſed quòd in 12 ſuæ proportionis vncias (vt & in 9.) diuidebatur, alioqui dimidium ſextarium æquat. Feſt. Gelli.* Semiſextarius, *Fannio.* τὸ ἡμίξεστον. *liquidorum & aridorum menſura, capit congij vncias 10. cyathos 6. quaternarios duos, acetabula 4. ligulas 24.* τρύβλιον. *Tryblion Numer. 7. (& Cleopatr. Villalp.) vbi Latina Biblia habent acetabula. Polonicè,* miſeczki. Heminarius, *qui huius menſuræ eſt. Quintil.*

Połtaléra / v. Srebrnik 3.

Półtérczyána goraczká / Hemitritæos febris, *Martial.* ὁ πυρετὸς ἡμιτριταῖος.

Półtorá czégo / Seſqui, *neutr. indeclinabile. Cicer.* Vt neceſſe ſit ſeſqui eſſe maiorem. ἡ ἡμιόλιος λόγος. *ſ.* μοῖρα. *Hemiolium,* τὸ ἡμιόλιον *Buda.* ‖ *Græci vt notauit Buda. vocem Latinam* ſeſqui *vertunt, tres partes dimidias: vt pro voce,* Seſquimina, *dicunt.* τρία ἡμιμναῖα. *Demoſthen. i. tres ſeminæ:* Półtory grzywny / *pro* Seſquidarico, τρία ἡμιδαρεικά. *Xenophon.;* τὸ ἡμιπόδιον, *Xenophon.* Seſquipes, *&c.* Vnius & ſemiſſis modij farina, *Colu.* *Seſcuplum, vel ſeſquiplum, tantundem & ſemis. Budæus.* Seſquiplaga, *Tacit.* Półtory rány ábo rázy / Seſquiopera, *Colu. pro opere ſarriendi, occandi, vnius & dimidij diei, vt infra ibidem, l. 2. c. 13. explicat.* ἡμιόλον ἔργον.

Półtorá funtá / Seſquilibra, *Colu. Plini.* τρία ἡμίλιτρα. *vt modo dictum eſt.*

Półtora gárncá / miárá. τρία ἡμιχοίνικα. *adde ſi lubet,* μέτρα { ὁ ἡμιόλιος χοῦς. *Seſquicongius.* { *At ſemodius. Varr. Cato.* Dimidius modius, *Liui. aridorum eſt menſura.* τὸ διχοίνικον μέτρον. *Continet 8 ſextarios, ſeu congium & duos ſextarios, ex Fannio. itaq́ minor eſt menſura ſeſquicongio qui 9 ſextarios capit. Hinc Semodialis, placenta, Cato.* **Półtorágárncó mali máiacy kołacz.** *Vicina huic eſt menſura Hebræorum Gomor: continet enim 7 ſextarios &* $\frac{1}{5}$ { *Aſſaron idem Villalpan. aliter Grepſ. quem refutat Villalpand.*

Półtorá kieliſzká / Seſquicyathus, *Celſ.* ἡμιόλιος κύαθος.

Półtorák monetá / **Czéſki groſz.** [τὸ ἡμισησέρκον. *Seſquiſeſtertius.* Tertiũ æris, *apud Liui. tantundem ferè valent: nam vnus ſeſtertius, continet duos aſſes æris, & ſemis tertij: quare 3 aſſes ferè æquabunt ſeſquiſeſtertium.* v. **Siedm pieniążków.**

Półtorny / Seſquiplex, *Cicer.* Modus aut ſeſquiplex, aut duplex, aut par. Seſqui. *Cicer.* Æqualis eſt dactylus, duplus iambus, ſeſqui Pæon. *Seſquiplex etiam hic pro ſeſqui, legit Lambin.* Seſquialter, ſeſquialterum interuallum. *Cicer.* ὁ ἡμιόλιος. Hemiolus, *Gellius.* Seſqui altera pars alicuius rei. *Cicer.* ἡμιόλιος μισθός. *Xenophon.* Seſquiplus, *Quintil.* Seſquiplaris armaturæ miles, *Veget. cui vna & ſemis annona menſura datur. Lipſ.* **Półtorodniowa robotá** / Seſquiopus, *Plaut.*

Półtorokuſny / Seſquiculearis: dolium ſeſquiculeare. *Colu.* [ὁ τριημικολαῖος.

Półtoromieśięczny czás / Seſquimenſis, *Varr.* [ὁ τριημιμήνιος.

Półtoroſtopna miárá / Seſquipes, *m. Varr. Mart.* τὸ τριημιπόδιον. Pes vnus ſemis, *Pallad.* Fodiatur vno pede ſemis.

Półtoroſtopny / Seſquipedalis, *Caſ. Plin.* Seſquipedaneus, *Plini.* [ὁ τριημιποδιαῖος.

Półtory godźiny / Seſquihora, *Plin.* τὸ τριημιώριον, τρία ἡμιώρια.

Półtory vncyie / Seſcuncia, *Fanni,* Seſcunx, *Colui. Budæ.* Seſquiuncia, *Iſidor.* [τὸ δωδεκάδραχμον, τὸ τριημιούγκιον. & Seſcuncialis, *Plini.* [ὁ τριημιουγκιαῖος. Myobarbum, *Auſonio eſt ſeſcuncia, menſura liquidorum: vox ſonat muris caudam. Turneb.* Myſtrum, *idem Turneb. Fanni.* τὸ μύστρον, *quarta pars cyathi, duo cochlearia capit.*

Półtory włóki / Seſquiiugerum, *Plini. iun.* τρία ἡμίπλεθρα.

Półtrzećia czégo / τὸ ἡμισύτριτον, *duo cum dimidio.*

Półtrzećia máiacy / Semiſtertius. Semis tertius. Seſtertius. *Varr.* ὁ ἡμίτριτος. Semiſſem ſuprà duos pedes latus, longus, albus. Dipondio ſemiſſe in altitudinem. *Colu.* **Półtrzećiéy ſtopy w-głąb.** Duorum pedum ſemis, pedibus duobus ſemis. *Pallad.* Seſtertium, *duorum pedum, & ſemiſsis, vel duorum iugerum & ſemiſsis, quia iugerum eſt as. Turneb. ex Colu. Sueton.*

Półtuzina. *Idem,* Széść ábo połowicá od dwunáſtu. *vide* **Tuzin.**

Południe / czás południowy. Meridies, *m. Terent. Cic. à medius & dies, quare medidies priſci ſcribebant teſte Varr.* Dies medius. In medios dormire dies. *Horat.* De medio potare die. *Idem,* od południá. ἡ μεσημβρία. *Thucydid.* Sol adultus, *Petroni. Sidoni.* Vmbilicus diei, *Plaut.* v. **Południowy 1.**

Południe / położenie względem niebá. *vt* Okná w-budowániu ná południe być máią. Meridies, *m.* In meridiem ſpectat. *Cato.* ἡ μεσημβρία. *Herodian.* Medius dies, *Virg. 3. Georg.* Stabula ad medium conuerſa diem. Media diei regio. *Lucret. Colui. dicit:* Stabula poni debent contra medium diem. Hibernum ſolem, *vocat meridiem Virgil. Cerda, Serui. Plura ex* **Południowy** *2. pete.*

Południowy / względem czáſu. Meridianus: meridiana hora. *Mart.* ὁ μεσημβρινός, μεσημέριος. Meridialis hoſtia, *Feſt. quæ meridie immolabatur.* medidialis *legit Meurſ. Gotfred. nam & Medidies dicebatur meridies. Varr. ſupra.*

Południowy / względem położenia ná południe. Meridianus, *Plini. de palmis.* In meridiano orbe præcipuam obtinent nobilitatem. Meridiana orbis pars. *Varro.* ὁ μεσημβρινός, ἔνδιος. Auſtrinus flatus, *Colu.* Auſtrinum cœlum, *Plini.* Auſtralis orbis. Antarcticus polus. *Cicer.* Auſtralis nimbus, *Ouidi.* ὁ νότιος. Notius, *Plini.* Gemmam quandam quæ cum imbribus cadit notiam vocat. **Deſzczowa.** *vicin.* **Ná południe.**

Południowy wiátr / v. **Wiátr 8.**

Połuie / *idem* **Łowy śie báwię** / v. **Łowię 2.**

Półuncyey / v. **Łót.**

Półurćie / v. **Pieták.**

Półwiádrá / mokrych rzéczy miárá. μέτρον τρία σταμνία δεχόμενον. *Menſura trium vrnarum capax, ſeu decem congiorum. Amphora Polonica vel Hungarica: vt differat à Romana, quæ 8. congios capit.*

Półwierſzá / τὸ ἡμιστίχιον. *Hemiſtichion. Sipontin.*

Półwłóki / połwłóczek roley. τὸ ἡμιμέδιον μέτρου. *Semimodi, ſ. agri.*

Poły / v. **Pół & Srzodek.**

Połykam co / Glutio epulas, *Iuuenal.* Glutio vocem, *Plini.* Degulo: poſtquam degulato patrimonio pauper factus eſt. *Plaut. apud Sipont.* Deglutio, *Sipont.* καταβροχθίζω, καταπίνω, καταπίνω π. *Traijcio cibum: traijcit, tranſmittit guttur alimenta.*

Połykam co rzadkiego ſarkáiąc / Sorbeo ouum, *Plini. Transfertur eleganter à Cicer.* Sorbeo odia. Exſorbeo difficultates. *& Polonice* **Połykam tr.** (v. **Strawić co/ tr.**) ῥοφέω, ῥοφάω, ἀποῤῥοφέω, *ώ.* ἐκροφέω, *vel ώ:* τὸ ᾠόν. Delingere plenum cochleare, *Celſ.* **Wyliznąć.**

Połykánie / Hauſtus, *Ouid.* Exiguis hauſtibus bibere. *Polonice ineptè aliqui dicunt:* małe michálki czynić/ *pro* łykuty/ nie bárzo łykáć piiąc: po kaſku/ wolno pić bez łykánia. ἡ κατάποσις, εως. Sorbitio cicutæ, *Perſiu.* ἡ ῥόφησις, εως. v. **Pożeránie.**

Połyſkowánie / v. **Łſnienie.**

Połyſkuie śie / *in 3. perſona.* v. **Błyſka śie.**

Połyſkuię śie / *in prima perſona.* v. **Łſnię śie.**

Półzwierzę / Semifer, *Subſtant. Ouid. de Chirone. & Virg. de Caco.* ὁ μιξόθηρ, ηρος. [ὁ ἡμίθηρ] *At Semiferus eſt adiectiuum,* nápoły źwierzęcy. *ſeruit tamen huic loco periphraſticῶς. vt,* Semiferum animal. *Plini.* półzwierzá. Semifera ſpecies hominis, *Lucret.* [ὁ ἡμιθήριος. *Robert. Steph.*

Pomagam komu / czym / w-czym / czégo / do czégo. Iuuo aliquem, apud aliquem, in petitione, iuuo auxilio. Adiuuo aliquem, in re aliqua, conſilio: ad verum probandum adiuuat auctoritas. Adiuto aliquid. *Cic.* Adiuto aliquem: adiuto onus alicui. *Terent.* Operam mutuam dent & meſſem hanc nobis adiutent vel adiuuent. *Gelli. Adiuta mihi, Pacuu.* Adiutamini me. *Noni. ex Afran.*

ex Afran. Pacuui. Adiumento ſum alicui, ad aliquid, in aliqua re: adiumentum affero ad aliquam rem. *Cic.* Auxilior alicui, *Terent. Plin.* Auxilio ſum alicui, *Plaut.* Auxilium alicui affero, *Terent.* Adiutor ſum alicui auxilio. Mecum id militat. *Plaut. tr.* ‖ βοηθέω τινὶ βοήθειαν ξυμβάλλομαι, πέμπω: συλλαμβάνω τινί: ξυναίρω & ξυναίρομαι τινι: ὠφελέω τινὰ πολλά, εἰς τὰ μέγιστα, εἰς ἀρετήν: προσωφελέω, ξυνωφελῶ, ἐπωφελῶ τινα: ὑπάρχω τινί, ὀνημί τινα. Subuenio alicui, *Plaut.* Subſidio alicui eo, venio. *Cicer.* προσβοηθέω, ἐπιβοηθῶ τινι. Fero alicui opem, aliquid opis. Fero labenti Reipub. præſidium. *Cicer.* Affero alicui opem, *Ouid.* Adſum amicis, *Cicer.* Feminæ adſunt pugnantibus. *Liui.* Subleuo laborem alicuius, *Cæſ.* Præſto operam alicui in aliqua re. *Saluſt.* Dare operam alicui adiutabilem, *Plaut. Lipſ.* Do operam alicui, *Plaut. Cicer. Terent.* Operam alicui tribuo, præbeo: nauo operam & ſtudium alicui. *Cicer.* σπουδάζω τινί, πρός τινα: συσπουδάζω σοι. Do paululùm operæ, *Terent.* Ciuis ciui commodat operam, *Plaut.* Sum particeps alicui in operibus ruris. *Quintil.* ξυμπράττω σοι τάδε, ξυνεργέω, συνεργάζομαι τινι. Digitum porrigere in rem aliquam. *Cicer.* Aſſeruio alicui. Qui exclamare volunt maius, toto corpore atque omnibus vnguibus contentioni vocis aſſeruiunt. Magnum momentum affero ad. Suffragor alicui: ad conſulatum. Proſum alicui, plurimis: nihil tibi proderunt meæ literæ, *Cic.* Prodeſſe ad concordiam, *Liui.* Commodo alicui: in aliqua re. *Cicer.* Adſpirat fortuna noſtro labori, *Virg.* Subſcribo odijs alicuius. *Liui.* *Subadiuuo, in C. vicin.* Rátuie / Wſpomagam / *lege & ſequentia.*

Pomaga co do czégo / ná co / przećiw czemu. Proficit id ad id, *Cicer. Plini.* Proficit partui, *Vlpian.* Conducit hoc tuæ laudi, *Cicer.* Conducit hoc benè in rem tuam, conducunt hæc ad *&c. Plaut.* Confert hoc ad *&c. Cicer. Quintil.* Prodeſt vrinæ: prodeſt contra ictus ſcorpionum. Subuenit exſpuentibus ſanguinem. *Plinius.* Optimum eſt, *Plautus.* Ambula, id lieni optimum eſt. *Idem docet Celſ. l. 4. c. 9.* Procedit, *Colu.* Vbi nec medicina proceſſit. Pollet in remedijs: vtilis, præcipuus, habet vtilitatem ad *&c. Plinius.* Venio in partem laboris. *Lucan.* In partem elocutionis, memoria, & pronuntiatio veniunt. *Quintilian.* Valet id ad gloriam, *Cicer.* Valet aduerſus aliquid, *Celſ.* ‖ Valet in aliquid, *Quintilian.* Iuuat ad beatam vitam, *Cicer.* Facit ad id, *Quintil.* Habet momentum ad, *Cicer.* Auxiliatur morbis: contra aliquid. Opitulatur contra morbum. *Plin.* Opitulantur ad dicendum præceptores, *Cicer.* ‖ ὠφελεῖ εἰς τό: ὠφελεῖ ἐπιληπτικοῖς: ξυμφέρει τῷ: κάλλιστα ποιεῖ πρὸς τοῦτο: ποιεῖ πρὸς τὴν ἀμβλυωπίαν, πρὸς φάρμακα: φέρει, ὀνίνησι, ὀνίνασι, ἐπὶ ξυντελεῖ πρός τι. ἁρμόζει τῷ, πρός τι, εἰς τι: ἐπαρκέσει εἰς τό. Poteſt, *Cic.* quid Ariſtolochia ad morſus ſerpentum poſſit. Eſt aliquid prodendæ patriæ ac diſſoluendæ Reipub. *Liu. cum tertio caſu. Idem cum ſecundo caſu.* Ea conſilia prodendi imperij deſerendæq; Italiæ eſſe. Ea res eſt ad aluum crudam: ad lateris dolorem, *Cato.* Animaduerſa à Medicis herbarum & radicum genera ad morſus beſtiarum, ad oculorum morbos, ad vulnera. *Cicer. ſubaudi, vtilia, & verbum ſunt vel eſſe.* Attinet id ad vitem colendam. *Cicer.* Efficax eſt aduerſus venena, *Plin.* ‖ Intereſt ad laudem noſtram, *Cicer.* Refert, *Terent.* Interminatus ſum, quid retulit? *i. profuit, Donat.* Diximus & terram plurimùm referre. Infinitum refert lunaris ratio, *Pli. Bud.* ‖ πολὺ διαφέρει πρὸς &c. v. Dobry 3.

Pomagam zá kiem / ſtoie przy kiem. Adſtipulor alicui, *Plin.* Patrocinor alicui, *Hirti.* Suſcipio patrocinium alicuius: patronus alicuius exſiſto, *Cicer.* ξυνηγορέω, συνηγορέω τινί. προΐσταμαι, προστατέω, προστατέω τινός. Adſto aduocatus alicui, *Plaut.* Sto pro aliquo, *Terent.* Sto cum aliquo. Sto à cauſa bonorũ: à mendacio contra verum, *Cic.* Facio illic. Facio cum aliquo, *Cicer. Gelli.* πάρειμί τινι. Adſum alicui, *Cicer. Liui.* Adſum alicui contra aliquem, *Plin.* ἐπιψηφίζω, συνεπιψηφίζω τινί. Suffragor alicuius cupiditati. Afflare alicui auram fauoris, *Cicer.* μετά τινος ἵσταμαι. Bonam facere cauſam alicuius, *Seneca.*

Pomaga-Bóg / *vel potiùs* Pomagay Bóg / *vt Ruſſi dicunt:* Pomahay *vel* Pomoy Boh. *vel* Pomoż Bóg / Pomoż-li Bóg. *Propriè ſonat: Deus te adiuuet.* βοηθήτω σοι ὁ Θεός. *quod aliquid honeſtum vel vtile agentibus dici deberet. Quare quidam vir admodum religioſus, abſtinebat ab hac ſalutatione, quoties in otioſos, cachinnantes, bibentes, immodeſtè aliquid agentes incidebat, rationem quam habuerit facile eſt ſuſpicari, quòd tales deiuuari potiùs quam adiuuari ab aliquo oporteret, & quòd ſe ipſi vel fortè malus aliquis genius ſatis eos adiuuaret. vulgò tamen quibuſuis obuijs dicitur, & ſimpliciter ſalutationem ciuilem ſonat.* Salue, ſaluus ſis. *Cicer. Terent.* Χαῖρε. *Salutem tibi precor. Iubeo te ſaluere. Plura ſume ex* Pozdrawiam kogo 1. & Scześć-li Boże.

Pomagánie komu. ἡ βοήθησις, ἄρηξις, σύμπραξις, εως: *actio adiuuandi.* Opitulatio, *Vlpian. vicin.* Pomoc.

Pomagánie zá kiem. ἡ ἐπιψήφισις, εως. Suffragatio, *Cic.*

Pomáłu / lékko / polékku / powoli / wolno. Paulatim omnia creſcunt, *Lucret.* Aquæ paulatim addito, *Cato.* Senſim creſcere, *Plin.* Senſim progredi, *Cicer.* ἠρέμα, ἐκ προσαγωγῆς, λεληθότως, ἠρεμαίως βαδίζω. Lentè venire, *Plin.* Lentè gradiens aſellus, *Ouid.* Lentiſſimè, *Colu.* βραδύτατα. Placidè pulſa, *Plaut.* ἀτρέμα, ἀτρέμας. Pedetentim, *Cicer.* Pedepreſſim, *Nonius.* κατὰ πόδας βάσιν. Maturè fit, quod non citius neque ſerius eſt, ſed medium & temperatum, *Gelli.* Ex commodo, *Seneca.* Aperui epiſtolam ex commodo lecturus. Náćniwßy śie. Minutatim aſſuefacio boues, *Varr.* κατὰ μικρὸν, κατ᾽ ὀλίγον. Suſpenſo gradu ire perrexi, *Terent.* ἡσυχῇ. Otioſè, remiſsè, per otium. *Cicer.* Properaſtis rapere, otioſè oportuit. *Plaut.* σχολῇ. Otioſè coquito, *ſ. placentam. Cato.* Ex commodo mandunt, non feſtinanter. *Colu.* Leui igne & tenuibus admodùm lignis fornacem incendemus, vt ex commodo muſtum ferueat. *Colu.* Paulatim ſorbillat, *Apule.* po troſzę. εἰς δέον. Ductim liquores in me inuergo, *Plaut. i. ſenſim influere ſino, Diomed.* Moratiùs, *Seneca, à moratè. i. lentiùs,* Poźniey. *Taxim, Pompon. apud Noni. Clandeſtinò tacitus taxim proſpectaui periculum, i. ſenſim vel occultè, Nonius. obſoletum.* Clementer quæſo (*ſequere*) calces deteris, *Plaut.* Pomáłu ſtapay / náſtepuieß mi ná piety. *Compeſcentis aliquem ſermo.*

Pomáłu co czynić / *Proximè poſitis ſuprà, adde verbum commodum, ago, progredior, &c. tùm ſequentia:* βραδύνω. Tardo, *as. abſol. Cicer.* βραδυπορέω. Tardiùs moueor, ingredior. *Cicer.* Pigreſcit Nilus, *Plini.* leniwo / pomáłu płynie. Maturo aliquid, *Virgil. i. nec differo nec præcipito, ſed cum modo ſtudium adhibeo, Noni. Pigro aliquid, Accius. Vicinum* Skrzypię 2. Stábićie.

Plinius. συμφύρδην, ἐπιμὶξ, ἀναμίγδην, ἀναμὶξ. Incompoſitè, Liui. ἀσυντάκτως. Per ſatyram abrogare, Feſt. i. confuſè, Cuiaci. Miſtim, Lucret.

Pomieſzány / pogmátwány. ὁ σύμφυρτος. ὁ, ἡ συμφυρτώδης, ες. Confuſus, Cicer. Incompoſitus, Liu. ὁ σύγκρατος, συγκεκραμένος. pomieſzány z-czym. Commiſtus, Virgil. Paſſiua congeries frumenti, Apulei. i. commiſſa, confuſa.

Pomieſzkáć kędy / Pobyć. Διατρίβειν ποῦ δι' ὀλίγου χρόνου. commorari aliquantiſper alicubi. μένειν χρόνον τινὰ πρός τινα. Agere alicubi vel apud aliquem aliquanto tempore: Subſiſtere, ſubſidere. Eſſe cum aliquo complures dies.

Pomieſzkánie / pobyćie gdźie. Commoratio breuis in aliquo loco: Commoratio non domicilium. Cicer. ἡ διατριβὴ ὀλιγοχρόνιος ἐν τόπῳ. Pobyt.

Pomilczeć / v. Pocierpieć.

Pomiotek / martwe dźiećię / Porzutek. Abortiuus fetus, Sueton. Ectroma, Tertull. Abortiuum, Hieron. Partus eiectus, eiectitius. Plin. Exterricinem meliùs quàm exterraneum. Feſto. qui ante tempus natus vel eiectus eſt. vel quem mater exterrita, aluo eiecit. Scaliger. Turneb. Wyrzutek / wymiotek. Abditiuus, pro abortiuo, Feſt. & Scalig. ex Gloſſar. quaſi abeditiuus, malè editus, Gotfred. [illegible]. Abortum, Feſto. quia non tempeſtiuè ortū. τὸ ἐκτετρωμένον κύημα: τὸ ἔκτρωμα, ἄμβλωμα, ὁ ἠλιτόμηνος, ἀλιτόμηνος γόνος, τὸ ἀμβλωθρίδιον. Vicinum Nieđonoſzony płód.

Pomiotło / τὸ σάρωθρον τοῦ κλιβάνου vel ἀρτοκόπου. Scopæ piſtrini aut piſtoris. Faſcis ſarmentorum aut ſtramentorum perticæ præfixus. Rectè etiam dices: Euerriculum prunarum. vt Budæ. Euerriculum delationum. & Cicer. Euerriculum malitiarum iudicium, tr. quaſi wymiotło / wymiétáczká.

Pomknienie / pomykánie czégo / kogo. Promotio (in aulis) Firmic. ἡ προαγωγή.

Pomnażam co / v. Rozmnażam.

Pomnażam kogo w czym / Augeo aliquem diuitijs, Cicer. Augeo aliquem abſolutè, Tacit. αὔξω, ἐπαύξω, αὐξάνω τινὰ τῷ λήμματι. Locupletare eloquentiam, Cicer. Augmen alicui addo: augmine dono aliquid. Lucret. ‖ Auctifico, Arnob. Aucto aliquem lucro, Plaut. [illegible] vel [illegible] τινί. Incrementum alicui affero, Cicer. ἐξαύξω τί. valdè augeo. v. Przyczyniam I.

Pomnażam ſię w-czym / Augeſco: augeſcunt artes, corpora. Plin. Locupletari mancipijs, Cicer. vide Actiuum, & Pomnożenie / Rozraſtam ſię. αὐξάνομαι, ἐπαυξάνομαι τῷ.

Pomnie / v. Pámiętam.

Pomnożenie w-czym / przybywánie czégo. Auctus, m. Liui. Maximis auctibus aliqua res in ciuitate creſcit. Incrementum vitium: Propagatio vitium, Cicer. ἡ αὔξησις, εως. αὔξη. Augmen, Lucret. Magmentum, maius augmentum. Feſt. Scalig.

Pomnożyćiel / Auctor diuitiarum, auctrix patrimonij. Serui. Priſcian. ὁ αὔξιμος, αὐξητικὸς adiect. Auctificus motus, Lucret. pomnażáiący.

Pomoc / rátunek / wſpomożenie. Auxilium, adiumentum, adiutorium, ſubſidium, momentum. Cicer. exempla habes in Pomagam Adminiculum: multis adminiculis, ſed Marte noſtro. Cicer. ἡ βοήθεια, ἐπιβοήθεια, ἀντίληψις, ὠφέλεια, ὄνησις, εως. τὸ βοήθημα, ὠφέλημα. Adiutus, m. Macrob. Vnius adiutu. Auxiliatus, m. Lucret. Suppetiæ, Plaut. Cæſar. ἡ ἄρκεσις. Præſidium magnum ad beatam vitam, Cicer. Napinæ, rapinæ, præſidio ſunt pecori per hyemem. Colu. Suppetiatus, m. Noni. ‖ Iuuamen, Sipontin. ſine auctore. συνεργία. τὸ ἄλκαρ, αρος. ἡ σύλληψις, εως. Ops. f. ſubſtant. in Recto inuſitatum. Opes hominis equus implorauit, Horat. Opem alicuius expectare. Opera: operam alicui præbere. Cicer. ἡ ὑπουργία, ἐπικουρία. Remedium ad frigorum magnitudinem comparare: Remedium ad aliquam rem quærere. Cicer. Remedium contra tonitrum, Plin. τὸ ἀλεξήριον, ἡ ἰατρεία. Cauſæ adiuuantes: adiuuantia cauſarum, quæ adiuuant cauſas. Cicer. τὰ συναίτια. Inſtrumentum cauſæ: inſtrumenta ad adipiſcendam ſapientiam: ſubſidia & inſtrumenta virtutis. Cicer.

Pomocnik. Adiutor belli, victoriæ. in re aliqua: ad aliquid. Adſtipulator alicuius. Adiutor alicui. Cæſar. Cicer. Adiutrix, Colu. Auxiliator litigantium, Quint. ὁ βοηθός, συμβοηθός. Suffragator alicuius, Plaut. Cic. Adſcriptor dignitatis meæ: adſcriptor in reſtituendo me. Cicer. ὁ σύμψηφος, ψηφοφόρος. Socius rapinarum, Cicer. Socius in negotio, Terent. ὁ συναίτιος, συνεργός, συνεργάτης, ου. ὑπουργός, συμπράκτωρ, ορος. Cooperator, Apule. In conſortium operum comparatus, Colu. de iumentis. Secundanus: ſecundarum partium Cicer. Secundarum, abſolutè. Plin. Valer. Max. Turneb. ὁ δευτεραγωνιστής. Tertiarum partium, Cicer. Tertiarius, Valer. Max. Turneb. ὁ τριταγωνιστής. Secundiarius, i. ſecundus in quouis officio. Steuech. & Not. Imperij. Adminiculator, Gell. Acceſſor, Valerius Max. Non acceſſor gloriæ eius ſed auctor. ὁ ἀμύντωρ, ορος. ἀλεξητὴρ ἐπίκουρος. Opifer, Plin. Ouid. Ops, Accius. Quorum genitor fertur ops eſſe gentibus. i. adiutor, vel auxilium. Subadiuuas in C. ὁ βοηδρόμος ἐπίκουρος. qui obſeſſis auxilio venit. Odśiecznik. Optio, onis. m. Plaut. Tibi optionem ſumito Leonidam. tranſlatum à bello ad compitum. v. Porucznik. ὁ ἀντιλήπτωρ, συλλήπτωρ, ορος. [Complex qui in eodem ſcelere connexus eſt, à complico. Sipont. & Gloſſ. Iſidori. Opitulator, quaſi opis lator, Feſt. Et Opitulus, epitheton Iouis. Idem Feſt.

Pomocny / Auxiliaris (dea) Ouid. ὁ βοηθητικός, ἀμυντήριος, ὀνήσιμος, βοηδρόμιος. Socius, adiect. Socia nox. Cic. Adiutabilis opera. Plaut. Milite. Act. 4. Scen. 4. ſic legit Lipſ. Taub. Gruter. & in Perſa. Pareus. Coler. non amicabilis vt aliqui legunt. Adiutorius, Feſt. Exta adiutoria. Auxiliarius miles. Cicer.

Pomorczyk / człowiek z-Pomorſkiey kráiny. Pomeranus, Cromer. ὁ παράλιος Βαλτικός. Maris Baltici accola.

Pomorczyk ziele / vide Sytká.

Pomorek / gdy troche pomiera / początek ábo koniec ábo odnowienie moru ábo powietrza / przymorek. αἱ ἀρχαὶ ἢ τὰ ὑπολείμματα ἢ ἡ ἀνανέωσις λοιμοῦ. Initia aut reliquiæ aut renouatio peſtis. Peſtis non grauiter ſæuiens. ὁ λοιμὸς οὐκ ἄγριος.

Pomorſki / przymorſki. Maritimus, Plaut. Cicer. ὁ παραθαλάσσιος, ἀγχιθάλασσος, πάραλος, ἁλιτέρμων, ἁλιγείτων, ονος. παράλιος, παρωκεάνιος: ἁλίκλυστος, qui mari alluitur. ὁ ἀμφιθάλασσος, vtrinq; mari cinctus. ὁ διθάλασσος, Bimaris. Horat. Ouid. Paralius tithymalus, apud Plin. huius originis.

Pomort / Bombyces, m. plur. Iunio. ex Ariſtot. & Heſych. οἱ βόμβυκες, tibiæ longæ quæ magna contentione flatus implentur. γένος αὐλῶν, Heſych. παρὰ τὸ βομβεῖν. Ex eodem eſt genere Sztort. eſt enim tibia generis maioris. vt Pomort ex tibiarum maximo genere, quales vidi Varſauiæ complures ingentis magnitudinis è theſauro regio depromptas, & inſlari audiui Stephano Rege Moſci legatum conuiuio excipiente, viginti propè erant flatores, altiores voces

nem ab his Caius Cæſar Caligula *dictus eſt. Nec obſtat, quod hoc nomen Cæſaris fuerit, ſic enim multi à ſubſtantiuis appellatiuis propria nomina traxerũt, vt Ouicula, Dolabella, Scipio, Lentulus, Buteo, Coruinus, &c.* vide **Obów żołnierſki.**

Ponechać / v. **Pokonáć.**

Poniedźiałek / *ἡ σεληνιακή. ſ. ἡμέρα. Dies lunæ. Feria ſecunda, Iſidor.* v. **Sobotá.**

Poniekąd / Aliqua ex parte, *Cicer.* Aliquâ nocere, *Virg. ſi parte. & Ouid.* Iuuiſſent aliquâ fortitan illud opus. *μέρος τι: κατὰ μέρος τι, ὀλίγον μέρος. ſ. κατὰ: ἐν μέρει, ἐκ μέρους.* ¶ Aliquatenus rubentibus caulibus, *Plini.* Aliquatenus rem nouare, *Quintilian.* Quadantenus rubens, *Plini. ἄχρις οὗ. μέχρι τινός, ἐφ᾽ ὅσον.* Vtcunque rabiem & ipſi ſentiunt, *Plini.*

Poniewolam / v. **Przymuſzam.**

Ponieważ / Quandoquidem, ſiquidem, quoniam. *Cicer. Terent. ἐπειδήπερ, ἐπεὶ ἅτε, ὡσεὶ, ὅτι δή.* Quatenus, *pro, quoniam, Sueton.* Confirmauit pro concione, quatenus ſibi matrimonia male cederent, permanſurum ſe in cælibatu. *Sic vſurpat etiam Plin. iun. & Quint.* Quatinus *hoc ſenſu cenſet ſcribendum Feſtus, & ſic legendum apud Lucret. & apud Horat. aliquoties monet Lamb. & Leuin.* Quatenus, qua fini: Quatinus, quoniam. *Corn. Front. Feſt.* Quando, *pro quoniam, Lucret. Lambin. Et Terent.* Quando hoc benè ſucceſſit, hilarem hunc ſumamus diem. *Et Vegetius, Paul. IC.* Quippe quoniam, *Plini.* Vt pote, *i. quandoquidem. Sipont.*

Poniewáżam kogo / zniepowáżyć / nieuczćić. De magnificentia alicuius derogare aliquid. Diminuere aliquantum de honeſtate & auctoritate alicuius. *Cicer.* Diminuta dignitas. *Idem.* Eleuare ad plebem auctoritatem alicuius, *Liui. ὑβρίζω, ἀτιμάζω, παραδοξάζω τινὰ, παραπεμπάζω τινὶ ἀδοξίαν. Iacobi 2. ἀτιμάω, exhonoro. vicin.* **Kſe 2.**

Poniewáżam zwierzchność / Królá / Páná / *&c.* Minuo, imminuo maieſtatem, imperium. *Cicer.* Maieſtatem imperij ſoluo, *Liui.* Lædo maieſtatem, *Sueton. Bude. ἀτιμάζω, ὑβρίζω, καθυβρίζω τὰς ἀρχάς: ὑβρίζω ὕβριν εἰς vel περὶ τοὺς ἄρχοντας.*

Poniewáżenie / zniepowáżenie / niepowáżánie kogo kolwiek. Imminutio dignitatis, *Cicer. ἡ ὕβρις, ἡ παραδοξία.* Irreuerentia, *Tacit. ἡ ἀτιμία.* Mala tractatio, *Arnob. Turneb. ἡ αἰκία.*

Poniewáżenie zwierzchnośći / obelżenie / nieuſzanowánie Królá / vrzędu / *&c.* Maieſtatis reatus, *Iſidor. l. 5. c. 26.* Maieſtatis reatu tenentur, qui regiam maieſtatem deſeruerunt, violârunt, vel qui Rempubl. prodiderunt, vel cum hoſtibus conſenſerunt. Crimen læſæ maieſtatis, *Bud.* Prætoris maieſtas contempta. *Paul. IC. ἡ καθοσίωσις. Polonis* **Kryminał** *idem.*

Poniewieram ſię / potułam ſię. *ναίω ἐν ἀλλοτρίᾳ. Habito in alieno, habito domu aliena.* ¶ *ἄλλῃ καὶ ἄλλῃ ναίω. Alibi & alibi habito: iam hic, iam illic dego.* ¶ *ἀλλάττω τὴν μονὴν τῆς μονῆς. Permuto ſedem ſede.* ¶ *συνεχῶς ἑτέραν μεταλλάττω χώραν. Aſſiduè in aliam, & aliam migro regionem.* ¶ *ἄλλοτε καὶ ἄλλοτε μεταλλάττω μονήν. Subinde muto habitationem.* ¶ *γῆν ἐκ γῆς ἀμείβω. Terram terra permuto.* ¶ *ἄλλοτε ἄλλην γῆν ἀμείβων εἰμί. Subinde regionem, domicilium muto.* ¶ *εἰμὶ τῆς μετοικεσίας γίνομαι. Commuto habitationem.* ¶ *μετοικέω, παροικέω, μέτοικός εἰμι. Inquilinus, aduena ſum.*

Poniewoli / poniewolnie / z muſu. Non ſponte, *Virgil.* Inuitus. Neceſſario parere, *Cicer. Terent.* Ex neceſſitate facere, *Plini.* Per vltimam neceſſitatem. Rem niſi per vltimam neceſſitatem aperiri noluerat, *Liuius. ἀνάγκῃ, ἐξ ἀνάγκης, ὑπ᾽ ἀνάγκης, ἀναγκαίως ἄγειν.* Malo coactus fecit, *Terent.* Metu ac malo coactus, *Cicer. ἀναγκασθείς. Nomen vel Participium pro Aduerbio vſurpari monuimus antea.* Expreſſit hoc neceſſitas Patribus, *Liui.* **Poniewolnie to vczynili / muſieli to vczynić.**

Poniewolny / przymuſzony. Neceſſarius, *Cicer.* Illa oratio neceſſaria, hæc voluntaria. Inuitus, perinuitus, metu ac malo coactus. *Cicer. quod ſuprà etiam poſuimus.* Vi ac neceſſitate coactus, *Cicer. ὁ ἀναγκαςὸς, βιασθείς, συνηγμένος, ἀναγκασθείς, ἐξ ἀνάγκης, vel ὑπ᾽ ἀνάγκης συμβεβηκὼς vel πεπραγμένος.*

Ponik / *Os ſubterranei meatus, vel cuniculi, quo flumina labuntur. Os voraginis, quo fluuius ſubter terram abſorbetur.* ¶ *ὁ διαυλωνισμός.* ¶ *ἡ κατάδυσις τοῦ νάματος. Deſcenſus fluenti ſub terram.*

Ponikam / Mergor, *Plini. iun.* Lacus vbi ſe paululum oculis dedit, mergitur. Sorbet flumen terra. *Ouidius. ῥοφῶ, ῥοφέω, ῶ.* Flumina ſubeunt terras, & rurſus emergunt *Plini. ὑποδυόμενοι & ὑποδύονται ὑπὸ τὴν γῆν.* Ebibitur à lacu fluuius, *Plini.* Reſorbetur fonticulus: humor egeritur *vel* ſupprimitur. *Plini. iun. διαυλωνίζει ὑπὸ τὴν γῆν ἡ θάλασσα. Ariſtotel.*

Poniżam kogo / vpokarzam / poniżam ſtan czyy. In peregrinitatem redigo aliquem, *Sueton.* In ordinem aliquem redigo, cogo. *Plini. iun. Bude.* Redigere in ſordidiſſimam turbam nobiles *Senec.* **W chłopy obroćić ſlachtę /** *ἐλαττόω τινά: ταπεινόω τινά.* In infimum agere, deijcere. *Apulei. Senec.* Traducere ad plebem aliquem, *Cicer.* Deprimo fortunam alicuius. De cælo aliquem detrahere. Diminuere capite ſe *vel* alium. *Cicer.* ¶ *ἐκκρίνω τινά.* Moueo ordine aliquem. *Bude.* Serò deſiderabitis, diminuti capite. *Liui.* Qui capite non ſunt diminuti, *Cicer.* Deminutus capite, *apud Feſtum dicitur, qui ciuitate mutatus eſt; vel in aliam familiam adoptatus; vel liber cùm eſſet, mancipio alteri datus; vel in hoſtium poteſtatem venit; vel cui aqua & igni interdictum eſt.* In ærarios refero, *Cicer.* Moueo Senatu, *Idem.* Conijcio in ordinem aliquem, *Cicer.* Deijcere aliquem de ſtatu ſuo, *Cicer. καταβάλλω ἀπὸ τῆς ἀξίας, ἀφ᾽ ὕψους.* Mouere tribu aliquem, *Cicer. ἀποφυλίζω τινα ποιῶ: εἰς τὴν καταδεεστέραν σύνταξιν ἀπογράφω.* In Cæritum tabulas refero. *ex Horat. Gelli. i. priuo iure ſuffragij ciuem, vel plebeium moueo centuria, & ærarium facio. Leuin.* Loco motus, *Feſtus.* Ærarius, *vide in* **Podły.** Infimatus, *Apul. ab infimo, as.* Cærite cera dignus, *Horat. i. ignominia notandus. Leuin. vicin.* **Podſtubnie 3.**

Poniżam ſummy / Detraho, demo de capite. *Cicero. μειόω τὸ κεφάλαιον.*

Poniżenie ſtanu / Diminutio capitis, *Cic.* Deminutio capitis, *Leuin. qui ad illud Horat.* Capitis minor: capitis *inquit,* minutio ſiue deminutio, eſt prioris ſtatus immutatio. *(caput enim hîc ſtatum ſignificat) Hæc apud Romanos triplex fuit. Maxima, cùm ciuitas & libertas amittebatur: media, quando ciuitas tantùm: minima, cùm familia tantùm per adoptionem. Eadem Feſtus, aliter & fuſiùs habet. καταβολὴ vel κατάβασις ἀπὸ συντάξεως πολιτῶν. Deiectio vel deſcenſus (vt* **poniżánie** *actiuum & paſſiuum complectamur) de ſtatu ciuium. τὸ ταπείνωμα.* Traductio ad plebem, *Cicer.*

Ponocnik / nierządu po nocy pátrzący. v. **Fryerz.** *Item* **zdzierſtwá w nocy pátrzący /** v. **Łupieżcá.** *Item,*

z piániſtwá ſkálciácy / ὁ νυκτιλόχος. *Latro nocturnus.* Grallator nocturnus *dici poteſt, ex Petronio. quæ vox licet apud Cicer. & Iuuenal. prædonem ſignificet, verbum tamen graſſor apud Saluſt. & graſſatio apud Plini. huius loci ſenſum habet.* Præmiatorem nocturnum, *vocat Caſaubon. ad illa Perſij: Si puteal multa vibice flagellas, i. ſi ex petulantia & laſciuia nocturnus præmiator graſſeris, obuios petulanter & laſciuè inſectando, quod Nero faciebat. Noctambulus, vox recentiorum.* νυκτοπόρος.

Ponocny / ὁ, ἡ νυκτεπίλακτής, ἐος. ὁ, ἡ νυκτιπόλος. Nocturnus. *vt,* Nocturnæ bacchationes, *Cicer.* Veſpertilio, *Eraſmo.* Tenebricola *Plauti, Eraſmo.* Noctiuagus, *Lucret. Virg. P.* ἀθρολάζων, *ab* ἀθροτίζω. ἀθροτέω, *noctu vagor.* νυκτιδρόμος, *Vet. Gloſſar.*

Ponoſſe co / Biorę ná ſię. Subeo nomen exulis, infamiam, odium, turpitudinis notam. Suſtineo, ſuffero onus. *Cicer.* ἀνέχω τί, ὑποφέρω τί. Supporto, *Cicer. aliter accepit.*

Ponoſze / *aliter.* Ponoś dzieciętá / v. Pocierpieć.

Ponto / Barba in acutum definens, *Ammian.* ὁ πώγων ὀξύς.

Pontał / v. Złoſzenie drogie.

Pontyfikat / Pontificia, *orum. Cicer.* Nominum non magnus numerus, ne in pontificijs quidem noſtris. *Ammian.* In ritualibus & pontificijs cautum. ‖ τῶν ἀρχιερατικῶν θεσμῶν βιβλία, *i. Pontificalium rituum libri.* αἱ ἱεροφαντικαὶ βίβλοι. Indigitamenta, *Arnobio. Cenſorino. Seruio. Pontificios libros appellat Iuni. & Robert. Steph. in quos indigetum, ſeu in Cælites relatorum nomina referuntur.* τὰ ἱερατικὰ βιβλία. Indigetamenta, *rectè corrigit Meurſ.* [*Pontificale vulgò.*

Ponuro pátrzę / v. Pátrzę w ziemię.

Ponurość / ἡ κατήφεια, *vultuoſa triſtitia.* ἡ σκυθρωπότης. Pochmurność twarzy.

Ponury / ὁ καλωπής, κατώβλεψ, ωπος. ὁ, ἡ κατηφής, έος. *qui demiſſo eſt vultu & ſupercilijs* ‖ *Figens lumine terram, Iuuenal.* κάτω βλέπων. po złodzieyſku. Deiectus vultus, *Senec. Troad.* Deiectus in humum vultus, *Ouid.* Obſtipus: obſtipum caput. *Cic.* Obſtipo capite ſtare, *Horat. i. inclinato, Lambin. & Cornut. ad Perſium. frigidum interpretatur Caſaub. & Marcil.* proſtoſzyn ‖ κεκυφὼς κάτω καὶ μηδένα τῶν ἀπαντώντων ἐξ ἐναντίας προσβλέπων. *Lucian. i. Inclinatus & nullius obuij vultum aduerſus intuens.* Stupentibus in terram oculis, *Hieron.* εἰς γῆν βλέπων. Triſtis ac ſeuerus Philoſophus, *Cic.* Triſtis Erinnys, nauita. *Virgil.* Triſtis ſeueritudo ineſt in vultu, *Donat.* κατωπιάω, ῶ. *demitto oculos, frontem.* Diua ſolo fixos oculos immota tenebat. *Virgil.* κατηφέω, ῶ. Si nihil mittitur, quo ſupercilio ſpicit! *Plaut.*

Ponurzam / zánurzam ſię / álbo kogo. Mergo aliquem in mari: in aquam. Mergere ſe in mari. *Cicer.* Mergo ſub æquore aliquid, *Virgil.* Mergo ponto, *Plin.* Mergere ſe in flumen, *Varr.* in lacum, *Mart.* Immergo aliquid ponto, *Virgil.* βυθίζω, καταποντίζω, καταδύω, καταβάπτω, καταβαπτίζω. Merſito, *Solin.* Merſitat nares in bibendo equus. Merſatur ouis in mari. *apud Colui. à merſo, as.*

Ponurzánie / ponurzenie / v. Nurzánie.

Poobaláć / v. Obalam / & Pobiiam 4. *ſic* Poobrywáć *&c.*

Poobiedni / v. Odwieczorny / & Po obiedzie.

Poorywam / *Peraro aut aro inarata, aut aro totum.* z-oráć / *aut iterùm aro.* v. Orzę / Przeorywam.

Poorywam gnóy / naſienie / *&c.* Inarare fimum, ſtercus columbinum; folia cupreſſi. *Colu.* τῷ ἀρότρῳ εἰς γῆν σπέρματα καταδύω, *aratro in terram ſemina demergo.* ἀροτρίων ἐπιχόω, τῇ ἀρόσει συγχόω. *arando terram obruo.* Lirare dicuntur boues, cùm arant iacto ſemine, & ſatum frumentum operiunt in porcis. *Varr.* καταρόω, Záorywam.

Poorywam wſzyſtkie zboże / Aratro, *as. Plini. i. natas ſegetes arando rurſus proſcindo, Sipont. quod fit vel incipiente culmo, vel vbi is folia aliquot emiſerit. vt Plini. ait.* Reſarrire campos, *Plin.* Cùm hyeme prægelida captæ ſegetes eſſent, reſeuerunt reſarrientes campos, vberrimaſque meſſes habuerunt. Inaro. *Varr.* Lupinum cùm nec dum ſiliculam cepit & fabalia, ſi ad ſiliquas non ita peruenit, vt fabam legere expediat, *&c.* pro ſtercore inarare ſolent. ‖ *Et Colu.* Si lupinum inarauerit, vim optimæ ſtercorationis exhibebit. τὸν σῖτον ἐκφυόμενον ἢ ἐκπεφυκότα ἢ ἀκμάζοντα καταρόω: τῷ ἀρότρῳ ῥιζοτομέω, ῶ. *Segetes naſcentes vel enatas, vel adultiores aratro ſuccido.*

Pooſme / vide Oſmy raz.

Pooſmny / vide Oſmkrotny.

Pop pogáńſki / Popa, *æ. m. Sueton. Propert. Spartian. cædebant ij hoſtias, & venales etiam habebant.* ὁ θύτης, ου. θυτήρ, ῆρος. Victimarius, *Plini. Valer. Maxim. Leuin. Turneb.* Cultrarius, *Sueton. is popa qui victimam iugulabat, Leuin.* Sacerdos, *Cicer. Liui.*

Pop Ruſki / *aliud eſt. Sacerdos Græci ritus. Ruſsicæ gentis, religionis. idem quod* Káplan Kátolicki / *ſi eſt vnitus. ſin minùs; magna differentia eſt. multò verò maior ſi ſucceſſio Ordinis in aliquo eorum Pontifice vel Patriarcha defecit, quod in ſcholis diſputatur.*

Popádyá pogáńſka / popowá. Sacerdos, *f.* (*Græca*) *Cicer.* Longæua ſacerdos, *Virg.* Sacerdotiſſa, *Gelli.* ἡ βωμίστρια (ἡ παπαδία. πρεσβυτέρισσα. *Gloſs. Græcobarb. in Græca Eccleſia vxores ſacerdotibus olim conceſſæ erant, iam prohibitæ omninò, illæ tamen non poterant dici ſacerdotes nec dicebantur. Sacerdotula, Feſto ethnice.*

Popachać ſię / popachàli ſię / ſpachàli ſię. *De canibus vel alijs brutis dicitur. Transfertur ad homines præſertim improbos ſimili ſenſu.* vide Stowárzyſzyć ſię / Spiknąć ſię.

Popadam kogo / popádło mię co. Aggredior aliquem, *Plaut.* ἐπιχειρέω τινί. Corripio aliquem morſu. *Plini.* Inuado: leones inuadunt gregem. *Ouid.* Morbis grauiſſimis correpti ſunt, *Celſ.* Arripuit aliquem dolor, *Cicer.* Corripi comitiali vitio, dolore podagræ. *Plini.* λαμβάνομαι, ἁλίσκομαι, ἑάλωκα τῇ νόσῳ, τῇ μανίᾳ, τῷ ἔρωτι: νόσος με ἐπιλαμβάνει: καταλαμβάνω, ἐπιλαμβάνω τινά, & *paſsiu.* καταλαμβάνομαι ὑπὸ τῆς νόσου: ἐμβάλλει νόσος εἰς σῶμα. Inuadit me morbus. ἐμβάλλω, ἐσβάλλω εἰς τι. Ire in illum volebam. *Cicer.* ἐπελαύνω τινί, ἔπειμί τινι καὶ ἐπί τινα. Inire aliquem; *Lucretius.* Inijt te vnquam febris, *Plaut.* Percipit febris membra. *Lucret.* Percipit nos horror, *Pacuui.*

Popadam ſzkodę / v. Szkoduię.

Popádało ſię / v. Pádam ſię.

Popádánie / ſpádánie nog. Rhagades, *um. f. Celſ. Plin.* αἱ ῥαγάδες. *Et Rhagoſus, adi. Rhodig. qui hoc morbo laborat.* ὁ, ἡ ῥαγώδης.

Popaſam konia / v. Podpaſam.

Popaſam gdźie / *i.* bywam. *vt,* Niépopaſay mi tu. vide Bywam.

Popchnienie / Impulſio, *Cicer.* Omnis coagmentatio corporis, vel *&c.* vel impulſione vehementi labefactatur ὁ ὠθισμός, ἡ ὤθησις, ἐπωσις ὁ ὠθισμός, ἡ ὦσις, εως.

Popędliwie / Impotenter regnare, *Hirt.* Impotenter ſe gerere, *Vlpian.* Effrenatè ferri: libertatis auida legio effrenatiùs in aciem hoſtium irrupit. *Cicer.* ἀκρατῶς, ἀκατασχέτως, ἐθελήμως [ἀχαλινώτως. *effrenate.*

Popędliwość / Impotentia dictorum atque factorum. Impetus & ardor animi. Habent ſuos impetus animalia. Effrenatio impotentis animi. *Cicer.* ἡ ὁρμὴ, & ὁρμὴ ἄλογος, & ὁρμὴ θυμοῦ, τὸ οἴδημα, οἴδημα ἡ ἀκράτεια. Violentia, *Cicer.* Noui hominis violentiam. ἡ βία, ἰταμότης, ητος.

Popędliwy / Violentus & furens impetus, *Cic.* ὁ βίαιος, ἰταμός. Impetuoſus animus, *Plini.* ὁ ὁρμητικὸς, ἔνθερμος, ὑπέρθερμος. Nimius animi vir, *Liui.* Vehemens natura, oratio, incitatio. Effrenatus: qui effrenati feruntur libidine, aut iracundia. Intemperantior in te fui. *Cicer.* ὁ ἔκφορος. ὁ, ἡ ἀκρατὴς, έος. ἀθερμόθυμος, ἀθερμοεργός. Præferox vir, præferocis animi vir. *Liui.* Ardens in cupiditatibus, *Saluſt.* Non habet iram in poteſtatem, *Senec. vſitata & Cicer. locutio, pro in poteſtate. Vehemens dicitur à ve intenſiua voce, & vi ac impetu mentis. Gellius, Macrob.*

Popędzam / vide **Poganiam.**

Popędzić ſię zá kiem / Incitare equum vel ſe in aliquem, Incitari in aliquem, *ſ. abeuntem, fugientem. Cic.* ὁρμᾶν ἵππον εἰς τινα: ἐπάγομαι, ἐφίεμαι εἰς τι vel εἰς τινα. Pergo in aliquem, *Plaut.*

Popełnić co / ábo popełnić grzech / niecnotę. *quia in malam partem ſumitur, vt &* **Płodzę** / *tr. vide hæc. &* **Dopuſzczam ſię czégo** / **Zbroić co.**

Popełzły / vide **Spłowiały.**

Popiélec / popiół poświęcony. ἡ τέφρα ἡγιασμένη, ἡ σποδὸς ἱερὰ, καθωσιωμένη, vel εὐλογημένη. *Cinis conſecratus, ſacer, luſtralis, piacularis.*

Popiélec *aliter,* **dźień popiélcowy.** *vt* **Bedę tám ná popiélec** / (choć go nie wezmę.) Cineralia, *n. plur. Iunio. Budæ.* ἡ σποδιακὴ ἡμέρα, vel *abſol.* ἡ σποδιακή. [*quaſi cineralis dies.*

Popiélicá / Mus Ponticus, *Plin. Geſner.* ὁ μῦς Ποντικός.

Popiéliczy / Murinus, *Iuſtin.* Murinæ pelles. *muris Pontici.* v. **Buná** 1. ὁ ἐκ μυὸς Ποντικοῦ.

Popiélisty / popiélaſty / myſzaſty. Cinereus, cineraceus color. *Plini.* ὁ σποδιὸς, τεφρός. ὁ, ἡ τεφρώδης, σποδοειδής, έος. ὁ ὑπόσποδος, ὁ τεφρίζων, οντος. *Cineroſus, Apulei.* Murinus color qualis aſinorum. *Colui. Rader.* Leucophæus, *Plini. Firmic. Iuli. Scalig. Iuni. Bayſi.* Leucophæatus, *Mart. Rader.* § σποδίζω, *ſum cineri ſimilis.* ὑποσποδίζω, *aliquantùm cineri ſum ſimilis.* ὑπότεφρος, *aliquantùm cinereus.*

Popiélnik co popiół nośi przédźiac / ábo robi. Cinerarius, *Senec.* Quidam ſe à cinerario impulſos moleſtè ferunt. [ὁ σποδοποιὸς, οῦ.

Popieniężny / v. **Pieniężny** 3.

Popieram czégo / Vrgeo aliquid, *ſ. argumento, vel ipſum argumentum.* Ne eundem locum diutiùs vrgeam. Vrgeo ius, æquitatem. *Cicer.* ἐπάγω, καταπείγω τι: ἔγκειμαι, ἐφίσταμαι, ἐνίσταμαι τινί. Premo crimen, confeſſionem. *Quintil.* Premo propoſitum, *Ouid.* Cùm accuſarem nihil magis preſſi, quàm quòd aduerſarius, &c. *Plin. iun.* ἰπόω & θλίβω τι, *tr.*

Popieram kogo *aliter.* **Popárł go** / **pogonił ſię zá niem.** v. **Obracam w-zad.**

Popierzyć co / **popierzyć ſię.** v. **Vpierzyć.**

Popierzył śnieg źiemię / ἐψέκασεν, κατέπασεν ἡ χιὼν γῆν σποράδην. *Conſperſit nix terram ſparſim. Summam tellurem nix ſparſim contexit. Tellus niue leuiter aſperſa eſt.* ἡ γῆ τῇ χιόνι ἀκροθιγῶς κατεπάσθη. Conſero *hîc benè vſurpes exemplo Lucret. in alia tralatione.* Sol lumine conſerit arua, *i. conſpergit, perfundit. & Cicer. vicin.* **Potrząſam** 4.

Popiętna liczbá / **Pięciornik.** ἡ πεντὰς, άδος. ἡ πεμπὰς, άδος. τὸ πεντάδιον. *quaſi* **pięciorká.** Quinarius numerus.

Popiętny / Quinarius (*nummus*) *Varr.* Quinaria fiſtula, *Plini.* Quintarius, *Vitruu. Hygino. qui quinque centurias claudit, vel qui quinque continet.* ὁ πεντάμοιρος, ἐπιπεντάμοιρος. *apud Vitruu. l. 3. c. 1.* § ὁ, ἡ πεντεμερὴς, έος. *quinque partes continens.* Quinticeps *vel* quinticepſos collis, *apud Varronem, i. quintus collis, aut quinque capitum collis. Turneb. qui in his verbis Varronis,* Princeps, *al.* primiceps, Terticeps, *al.* triceps, terticepſos. Quarticeps, quarticepſos, quadriceps, quarticepſis. Quinticeps, *al.* quinticepſis. Sexticeps, *al.* ſexticepſos, ſepticepſos. *non tam ordinem ſignificari ait, quam collium & iugerum multitudinem, vt v. g.* Terticeps *ſit tertium caput, collis, iugum, vel trium capitum collis. ſic de cæteris. Mauult tamen idem legere* quarticeps, terticeps, *ipſ. ſic de aliis. Scalig. reijcit iſtam terminationem in* pſos *tanquam vitioſam.*

Popijam ſobie / po troſſu piię. ἄλλοτε καὶ ἄλλοτε πίνω. *ſubinde, per interualla bibo.* § κατὰ λεπτὰ πίνω. Exiguis hauſtibus bibo, *Ouid.* Pitiſſo: ſorbillo cyathos. *Terent.* Sorbilo *ſcribunt Turneb. Lambin. Taubman. vt ſit breuis, vt & ſorbilum apud Plaut. Pœnul. 4. & apud Teren. Adelph. Sorbilans.* χειλοποτέω, ῶ. § κλεψιποτέω, ῶ. *Parcè bibo ad fallendum compotorem.* § ἐπιψεκάζω πυκνὰ μικραῖς κύλιξι. *paruis caliculis crebrò guttatim infundo.*

Popijam po czym / Superbibo ebrietati. *Plin.* ἐπιπίνω τι.

Popili ſię / vide **Vpijam ſię.**

Popiłowáć czégo / pogłádźić / pokrzeſáć / pocioſáć / &c. *tr. omnia.* Limo, *as. Quintil.* ῥινίζω, καταρρινίζω τι. Perpolire opus. *Cicer.* ἀποξέω, ἐπιξέω τι. *tr.* Percolere inchoata, *Plini. iun.* Retractare eundem locum, *Cicer.* Retractare eandem materiam. *Quintil.* Decoquere, *Sidoni.* Ætatulam crudam caſtigatiore ſeueritate decoquere. *Quintil.* Multùm decoquent anni, multùm ratio limabit. *ſ. in ſcriptione fuſa. Caſaub. vicin.* **Popráwiam.**

Popiłowáć czégo / v. **Pilnuię** / & **Pocierpieć.**

Popiół / Cinis, *m. Virg. Horat. Ouid. fem. Priſcian. apud antiquos.* Lix, licis. *f. eſt cinis foci, Sipont. ex Varr. Noni. & Plini. habet.* ἡ σποδὸς, οῦ. ἡ τέφρα, ἡ σποδιά, μαρίλη, ἡ κόνις, ιος, εως, ἡ κονία. § τὸ σπόδιον *dimin.* [cinerula, *vet. Onomaſtic.* § σποδόω τὴν κεφαλήν. *Cinere conſpergo caput.*

Popiół gorący / v. **Zarzéwie.**

Popiołowy / ὁ σποδιακός. *qui ex cinere eſt, vel cineri vtilis, vt vas.*

Popis ludu / głów / máiętnośći / dochodów káżdego z-oſobná czynſz. Cenſus, *m. Cicer. Varr. Liui. Lipſi.* Cenſum, *n. antiquè, Noni.* Recenſio, *Cicer. Suetonius.* Recenſio publica tabulis impreſſa, *Cicer.* Cenſura, *Liui. Patercul.* Cenſio populi, *Valer. Max.* Æſtimatio cenſus. *Cicer.* Cenſitio, *Spartian.* Recenſitio, *Vlpian.* Profeſſio agrorum, *Cic.* Recenſus populi, *Sueton.* Cenſualis profeſſio, *Ammian.* ἡ ἀπογραφή, ἐπιγραφή, τιμή, τίμησις, τὸ τίμημα, τὸ τιμητικὸν, ἡ ἀποτίμησις, εως. Cenſus eſt recognitio ciuium per capita, & quantùm quiſque in bonis vel facultatibus habeat. *Pompon. Lætus & Lipſ. ex Liui. Dion. Halycar.* ἡ διαψήφισις, εως.

ſio (alvearia) *Plin.* Corbulæ ſarciuntur, *Cato.* ἐπισκευάζω.| *μεταγινώσκω τὰ γεγραμμένα. vicin.* Popiſlowáć. v. & Náprawiam / Polépßam czégo.

Poprawiam ſię / Ad bonitatem aliquam per annos venit vinum, *Colu.* zá láty niéco ſię popráwuie. *βελτιοῦται ἢ βελτιόομαι.* v. Polepßam ſię.

Poprawiam ſię *aliter, vt* Niech ſię popráwię. i. znowu lépiey rzékę / nápiſzę / ſtrzelę / *&c.* *ἔασον ἀναλήψομαι ἐμαυτόν. Sine me emendem. vel λέξω δεύτερον ἄμεινον. Dicam ſecundò meliùs.| ὀρθότερον, κάλλιον γράψω. emendatiùs, meliùs ſcribam.| μᾶλλον εὐθὺ ἀκοντίσω, rectiùs iaculabor.| ἐπιμελέστερον πάλιν δράσω. accuratiùs iterùm agam.*

Popráwiam komu / Popráwiłć. i. vdérzę ćię drugi raz. *Sic Latini.* Geminabit niſi caues, *Terent.* *ἀναδιπλώσει τὰς πληγάς.* Dać drugi raz. Popráwić iéſli ſię nié vmknieß. Przydać. (*Dicitur hoc ſenſu, &* Popráwię ſię.) *Plura pete ex* Powtarzam. *Alio ſenſu in bonam partem.* v. Polepßam czégo.

Popráwiam w piécu / poprawiam páſá / popregu / czápki / świecę / *&c. Caue dicas. Emendo vel emenda in fornace, emenda pileum, cingulum, &c. Sed Commoue ligna in fornace. Vrge fornacem, vt incaleſcat. Excita languentem flammam in fornace. ἀναζωπυρέω κάμινον: ζωπυρέω κλίβανον: τὰ ξύλα καμίνου κινήσας τὴν φλόγα μεγάλην ἀνάπτω. Sic, συναρμόζω vel συναρμόττω, προσαρμόττω μοι τὴν ζώνην, τὸ πίλον ἀνάρμοστον. accommodo zonam, pileum malè iacentem.| διαρμόσας περιτίθημι ἀνάρμοστον ἱμάτιον. concinnè mihi apto veſtem malè iacentem, vel vt Quintilianus ait ſedentem. Reliqua inuenies ſuis locis. vt,* Poprawiam świece / *in* Vćieram świece. *Sic de alijs Synonymis. Illud peculiare eſt.* Poprawiemy ná wiéczérzy / i. będźiem lépßą mieć wiéczérzą. Cœnare licebit rectius, *Plaut.* *διαψιλέστερον δειπνήσομεν. lautiùs cœnabimus.*

Poprawiło mu ſię / v. Wzmagam.

Poprawiny / Repotia, *orum. Horat. cùm poſtridie nuptias apud nouum maritum cœnatur, Lauin. ex Feſto. Gellio. quia quaſi reficitur potatio, Feſt. At Acron & alij apud Turneb. ſeptimum à nuptijs diem, quo iterùm epulabantur: alij ſecundum, quo virgo in muliebrem habitum componebatur intelligunt. Hinc Repotialis Pacuuij ad repotia pertinens, Turneb. Acron interpretatur τὰ πολυστρόφια, quaſi potationis reditum. ἢ ποδοστροφία ſcribit Scal. & ἐπίβδαι ex Pindaro. pro ἐπιπέδαι, vel ἐπὶ πέδα Gloſſarij. Porrò Heſychio, αἱ ἐπίβδαι ſunt αἱ μεθέορτοι ἡμέραι i. poſtridie feſtorum celebrari ſoliti dies, quod huic loco etiam ſatis quadrat.* Reportia, *à reportanda ſponſa, legit apud Horat. Landinus mentem Acronis ſecutus, ſed noua eſt vox & dura, nec vllus quod ſciam Landino ſubſcripſit. De voce Repotia.* vide Nianowiny. Repotatio, *Varr. Poteſt etiam dici voce Macrobij:* Inſtauratitius dies epularum, *&c.*

Poprośić kogo / poproś go. *πειράω vel πειράζω λιτὰς δεόμενος. Tento aliquem precibus. vel, tenta, experire precando.| ἐπίμεινον, ἐπὶ μικρὸν αὐτοῦ δεήθητι. aliquantùm vel aliquantiſper illum ora. Sic reddes:* Pośiedź / pochodź / poßukay / popiluy / porób / *& ſimilia.*

Poprzątam co / ſtátki / naczynia / lédáiáko leżące. *τὰ ὄργανα διεσκεδασμένα ἀποσκευάζω. Inſtrumenta diſperſa de medio aufero.| τὰ ὅπλα ἀτάκτως κείμενα μετασκευάζω ἢ διατάττω. Arma temerè iacentia transfero aliò vel diſpono.| τὰ σκεύη vel ὅπλα συσκευάζω. Colligo vaſa. proprio ſignificatu, quo ferè vſus eſt Cicer.* Diſturbata reſtituo. Deiectos palos repono. *Colu. vicin.* Vprzątam.

Poprzecz / poprzék. Obliquè ferri. Tranſuerſo foro ambulat, *Cicer.* In obliquum aratro perrumpit, *Virgilius.* *πλαγίως, λοξῶς, ἐγκαρσίως, σκολιῶς. Et πλαγιάζω, πλαγιόω. In tranſuerſum pono. λοξόω.* Obliquo, *as.*

Poprzeczny / Tranſuerſus mons ſulcetur, *Colu. quod reddi poteſt, &* poprzeczna górá *verbo omiſſo. & verbo addito,* poprzecz abo poprzéki niech będźie orána górá. Tranſuerſa via, motio. *Cicer.* Tranſuerſarius: tigna tranſuerſaria. *Vitruu. Cæſar.* In tranſuerſum poſitus, *Plin. ὁ πλάγιος, πλαγιασθείς, λοξός. ἐγκάρσιος, ἐπικάρσιος.* Limus, *i. obliquus, tranſuerſus. Feſto. Iſidor.*

Poprzednik / Anteceſſor, *Hirti. Sueton.* Præcurſor, *Cicer.* Antecurſor, *Cæſar.* *ὁ πρόοδος, προοδοιπόρος, προηγητὴς ἢ προηγητήρ, ἡγός. προηγούμενος, προπομπός.* Anteambulo, *onis. Martial.* Præuentor, *Ammian.* Præminiſter alicuius, *Macrob.* Prodromus, *Cicer. Plini. ὁ πρόδρομος.* Præclamitator, *qui flaminem antecedebat, clamans vt homines opere profano abſtinerent, Feſtus. vt legunt Fului. Vrſin. Gotfred. Sipontin. loco vocis Præciamitator, Prædamitator, Præciannuntiator. Scaliger legit Præciæ, i. metatores. προκατασκευασταί Procalatores. quia præcire* inquit, *eſt præclamare: & ſic infrà apud Feſtum omnes legunt, Præcias dicebant qui à Flaminibus præmittebantur, vt denuntiarent opificibus manus abſtinerent ab opere, ne ſi &c. Præclamitores ſuprà aliqui in Feſto legunt, ait Scalig. alij præclamatores. Præceſſor, apud S. Lucam paulò aliter.* v. Przełożony.

Poprzednik ná vrzędźie. Anteceſſor, *Paul. IC.* [*ὁ ἀντικήνσωρ, ορος. Heſych. & in Antholog. Epigrammat.*] *ὁ προλαβών, ὄντος. οἱ προλαβόντες: οἱ ἐν τῷ πρὸ τοῦ χρόνου ἄρχοντες. ſuperiorum temporum magiſtratus.* Deceſſor alicuius, *Tacit. Vlpian. Spartian. Ammian. ὁ ἀποχωρήσας Participium.*

Poprzedzáiący / Antecedens hora. Præuius auroræ ſatelles. *Cicer.* *ὁ προηγηθείς, προερχόμενος, προπορευόμενος. ὁ ἡ πρόοδος, προοδοιπόρος, πρόδρομος* Anteceſſorius: anteceſſoria epiſtola. Præcurſoria epiſtola. *Plin. iun. aliter* præceptoria. Præcurſoria libamenta. *Ammian* Præpetes aues, *à præpeto. i. antecedo. Feſt.* Præcidaneus *priſcè, pro præcedaneus. vt & ſuccidaneus, pro ſuccedaneus. Gelli. hinc* Præcidanea agna, porca, hoſtia, *apud Feſt. Gellium. quæ ante alias hoſtias, vel ante ſacrum præcidarium, vel ante nouas fruges cædebatur. i. immolabatur, nam* præcidere *Feſto eſt, ante cædere, i. immolare. Scaliger tamen non à cædo ſed à cedo (i. præcedo) præcidaneam deducit, & προτέλεια interpretatur. & præcidaneas ferias, τὴν προτέλειον ἡμέραν. i. initiationis, ſacrorum diem. alij præparationem, expiationem ante ſacra,* Præcidariam porcam *vocat Marius Victorin. & apud Feſtum aliqui hanc vocem legunt. vtraque vox idem Scaligero. Antecurſorius, apule.*

Poprzedzam / v. Vprzedzam 1.

Poprzéſtáie czégo / v. Przéſtáię 1.

Poprzyśięgam kogo / przyśięgą przyćiſkam do czégo / abo o co. Iureiurando aliquem obſtringo, *Cæſar.* Obiuro, *Feſto idem, priſcum.* Adigo iuſiurandum & ad iuſiurandum, *Liui.* In ſua verba per iuſiurandum adigebat prouinciam, *Cæſar.* *ἐνόμνυμι & ἐνόμνυμαι. συνορκίζω σε τὸν Θεόν.* Poprzyśięgam ćię ná Bogá. *ἐξορκόω & ἐξορκίζω τινά. Adiuro aliquem apud Chriſtianos ſcriptores, nam priſci Latini aliter vſi. Huc refero verbum Plauti.* Adrogo, arrogo aliquem. *i. interrogo & verbis præeo iuraturo. Pareus. Taubmannus. & alij* vide Przyśięgam.

Poprzyśiężenie / poprzyśięgánie. ὁ ἐξορκισμός. *Exorciſmus, Iſidor. Sipontin. Adiuramentum, Tobiæ 9. Adiuratio, Sipontin.* Obteſtatio *eſt, cùm Deus teſtis in meliorem partem vocatur. Feſt.*

Poprzyśiężony / ὁ, ἡ ἐνώμοτος, ἐπώμοτος ὅρκοις ὁ ἀρχωμότης, ου. *Iureiurando obſtrictus. At* Sacroſanctum *Feſto eſt, quod iureiurando interpoſito eſt inſtitutum, vt qui violaſſet morte pœnas penderet.* z przyśięgą vſtáwiony.

Popuſzczam / *abſolutè. verbum eſt latrinarum. Sed quid agas? vſurpatur ſæpè.* Χαλάομαι τὴν κοιλίαν. *laxatur mihi aluus.* ἐχαλάσθη *vel* ἐχάλασεν *aut* ἐχάλασεν τὰ κλεῖθρα κοιλίας. *Sic Poloni dicunt:* Puśćiły zamki / nity / *tr. i.* nie mogł ztrzymáć vryny ábo mieyſzego. ἀποχαλάω τὸ ἀφόδευμα ἢ τὸ οὖρον. *Laxata aluo emitto ſtercus aut vrinam.* ¶ ἐκχέω *vel* ἀποχέω τὸ ἀφόδευμα ἢ τὸ οὖρον ὑπὸ τῆς νόσου ἢ πληγῶν. *Effundo excrementa vel vrinam, morbo vel plagis vrgentibus.* ¶ οὐχ οἷός τε ἦν ἀποκρατεῖν τοῦ περιττώματος. *Non potuit continere excrementa. Simile eſt (licet æquè ineptum) illud Plauti.* Eos ego ſi offendero, ex vnoquoq; eorum excutiam, *al.* exciam crepitum polentarium. Dam mu áż *&c.* vide Wyprożniáć śie.

Popuſzczam wodze koniowi/ ſobie páſá/ *&c.* Permitto equo habenas, *Tibull.* Remitto frena equo, *Ouid.* Laxo aliquid ex eo quo adſtricti ſumus, *Cicer.* Laxo pedem ab ſtricto nodo, *Liui. vt Sigon. legit.* Χαλάω, Χαλάζω, ἀποχαλάω, Χαλαίνω τὰ δεσμὰ, τὰς ἡνίας. Chalo, *as. Veget. i. laxo. Turneb. vnde* Chalatorius, *Veget. de funibus.* Popuſzczániu / roſpuſzczániu / náćiagániu / kierowániu ſłużący powroz/ lino. *lege & ſequentia, tr.*

Popuſzczam komu wodze / *tr.* Roſpuſzczam kogo. Permitto alicui licentiam: permitto omnia. Remitto habenas amicitiæ. Relaxo: pater indulgens relaxat, quod ego adſtrinxi. *Cicer.* ἐνδίδωμί τινι πάντα: καθίημί τινι ἐκών: ἀνίημί τινα παιδείαν, ἀνίημι, Χαλάω παιδείας *vel* παιδείαν: Χαλαίνω τὰς ἡνίας τινί, *tr. & abſolutè,* Χαλάω τινί. Laxare frena populis, *Lucan.* Do frenos alicui, *Liu.* Do frena alicui, *Senec. Agamemnon.* Laxo aliquid ex rigore iuris, *Vlpian.* Indulgeo alicui *vel* aliquem nimis, *Terent.* φιλοστόργως ἔχω πρός τινα: φιλοστόργως ἐπιμελοῦμαι τινός: ὑποστέλλω τι. Nimis liberaliter habeo aliquem, *Saluſt.* Effundere habenas, *tr. Virgil. vicin.* Pobłażam komu.

Popuſzczánie / roſpuſzczánie. ἡ ἄνεσις, εως. Χάλασις *propriè & tr.* τὸ Χάλασμα, ὁ Χαλασμός. Remiſſio, relaxatio, indulgentia. *Cicer.*

Popycham czego / kogo. Protrudo molem. Procudit agitque, *i. propellit. Lucret.* ¶ Protrudo cylindrum. Ago aliquem præcipitem. *Cicer.* Trudo: fallacia alia aliam trudit. *Terent.* Propello iugum in priorem partem, *ſ. aratri. Colu.* Propellens alium præ ſe, *Lucret.* Propulſa fluctibus in littus, *Plini.* ¶ Propello nauem remis. Vrgeo iacentes: Impello præcipitantes. *Cicer.* Adurgeo aliquid, *Celſ.* Subigo ratem conto, lembum remigijs. *Virgil.* ὠθέω, ῶ. προωθῶ, ὠθίζω, ὠστίζω, ὀτρύνω, ἐπείγω, σπέρχω, σπέρχνω, ἐπισπέρχω τινά. ¶ ἡ πρόωσις, εως. *protruſio, propulſio. Henr. Steph.* ὁ ὤστης, ου. *qui protrudit.* ¶ ὁ ὠστικός, προωστικός. *ad protruſionem aptus.* Mulgeo, *Enni.* Mulſerat huc nauem compulſam fluctibus pontus. *ſic legit Priſcian. Giſani. qui explicat, impulerat.*

Pór / Meatus, *Claudian.* Bifido meatu diuiſus Rhenus. ὁ πόρος. Meaculum venarum, *Vindician.* Pór / kánał / rok. v. Tór / Tryb.

Porąb drew / gdźie drwá wyrębuią ná potrzebę. Lignatio, *Colu.* Iuxtà villam ſit lignatio. ὁ ὑλείας τόπος. ἡ ὕλη, τὸ ὑλοτόμιον. Sylua cædua, *Plin. quæ ſucciditur ad vſum, Paul. IC. Iuni.* ἡ κέρσιμος ὕλη, *Iuni.*

Porąb *item,* drwá porąbione/ poćięte. τὰ πελεκητὰ δένδρα. Cæſæ arbores, *Plin.*

Porąbić drzewo / v. Poćinam.

Porąchowáć / v. Ráchuię / Zliczyć.

Porádá/ rádzenie śie. *vt,* Mieć ábo chowáć kogo od porády / *i.* od rádzenia/ ábo bránia pytánia/rády/ ábym śie go rádźił. Conſilium, *Saluſt.* Admittere aliquem ad conſilium ¶ *Cicer.* Admitti, admiſceri ad conſilium ¶ *Stati.* Miſcere ſe conſilijs. *Et vulgare dictum ſumptum ex Catone. Eraſm. Ad conſilium ne acceſſeris priùs quam voceris.* ἡ βούλευσις, ςυμβουλή. Conſultatio, *Cicer. Vicin. vel idem,* Náradzánie. *At verò* Rádá/ *eſt effectus conſultationis, vt:* dał mi dobrą rádę ábo złą. *Aliqui hæc confundunt, vt:* vczyniłem zá iego porádą / *i.* rádą. & vczyniłem z iego rády/ *i.* porády. ἡ βουλή: ἡ φραδμοσύνη. *peritia conſilij.* porádność / v. Rádá I.

Porádne / v. Podymne.

Porádnik / od porády człowiek. Conſiliarius: conſiliorum ſocius, moderator, dux. *Cicer.* Conſultor, *Saluſt.* Conſiliator, *Plin. iun.* ὁ σύμβουλος, μητίτης, ου. συμφράδμων, ονος. *à conſilijs* ὁ ἀριστόβουλος, *bonus conſiliarius. Vicin.* Rádźićiel. *A conſilijs.*

Porádnik zły/ Maleſuadus amor, maleſuada lena. *Plaut.* Maleſuada fames, *Virgil.* ὁ κακομήτης, ου. κακόβουλος, δύσβουλος. *At* ἡ κακοβουλία, δυσβουλία. *malum conſilium.*

Porádny/ rádźić vmieiący. Conſultus *abſolute. Horat.* Conſultus iuris, *Cicer.* Conſultus eloquentiæ, *Colu. Liui.* Conſilij plenus, *Plaut.* Compos rationis & conſilij, *Cicer.* Conſilioſus, *Gelli. ex Caton.* Conſilioſiſſimus *in aliqua re, Sidon.* Conſultorius, *Macrob.* Hoſtia conſultoria, *qua deorum voluntas explorabatur.* ὁ εὔβουλος, πολύβουλος, εὐμήτης, ου. ἡ εὐμῆτις, ιδος *de femina.* ὁ πολυμήτης, ου. φράδμων, ονος. ὁ μηδέων, οντος. Conſiliarius *adiect. Plaut.* Conſiliarium ſenatum in corde conuocabo. *Idem.* Amicus conſiliarius, quàm auxiliarius illi eſt. *ſ. magis.* ὁ συμβουλευτικός.

Porádźić co komu / v. Rádzę co komu.

Porádźić ſobie/ Cepit conſilium non adeſſe ad iudicium: Capere conſilium ex re & tempore. *Cicer.* Capere ſibi conſilium, *Cæſar.* Conſulere ſibi, *Cicer.* βουλεύω, & βουλεύομαι περὶ μου, *vel* περὶ τοῦ μου. αὐτὸς αὐτοσχεδίασεν τὰ δέοντα. *ex tempore cepit conſilium.*

Poránek/ záránie. Mane, diei principium. *à manando, vel à manum, quod priſcis bonum ſonabat. Varr.* Mane, *n. ſubſtant. indeclinabile, Serui.* A mane diei ſtabant ieiuni. *Hirt.* Clarum mane feneſtras intrat. *Priſci.* ¶ *Priſci etiam mani vſurpabant. vt, here & heri.* ¶ *Manè etiam Aduerb. eſt.* v. Poránu. Matutinum, *Quintil.* Pridie eum ad ſe, *vel* eodem matutino iubent. *ſubaudiunt aliqui, tempore.* Omnibus matutinis, *Plini.* ὁ ὄρθρος, τὸ πρωΐαν, ἡ πρωΐα, *ſ.* ὥρα. *Latiùs aliquando ſumitur* Poránek / *pro tota ferè parte diei ante meridiem.* ὁ πρὸ τῆς μεσημβρίας χρόνος. *i.* antemeridianum tempus. *Sic Mart.* Totum mane dormire.

Poránić śie/ ráno wſtáć. ὀρθρεύω, ἐπορθρεύω, ὀρθρίζω. *diluculò ſurgo.* ¶ *Apud Lucam c. 21.* πᾶς ὁ λαὸς ὤρθριζε πρὸς αὐτόν. *Latinus interpres habet.* Et omnis populus manicabat ad eum. *quam vocem, vt inſolentem Franciſc. Lucas Brugenſis in correctione Bibliorum Romana explicat, vocibus* manicabat, manè ibat, manè accelerabat,

diluculò veniebat. Antelucò, & Antelucor Sipont. & Calepin. ſine auctoritate. ¶ ὁ ἐπορθρισμός. **Poránienie ſię/** ranne wſtánie.

Poránić ſię aliter. **Poránili ſię /** ἐτραυμάτισαν ἀλλήλους. Mutuò ſe vel inuicem ſe vulnerarunt. ἐτραυματίσθησαν ὑπ᾽ ἀλλήλων. A ſe viciſſim conuulnerati ſunt, conciſi. Plura pete ex Ránić kogo. addo Græca vocabula aliquot, huic loco cognata. ἀλληλομαχεῖν. inuicem pugnare. ἀλληλοτομεῖν. inuicem ſecare. ¶ ἀλληλοτυπεῖν. inuicem ſeſe percutere. ¶ ἀλληλοφαγεῖν. inuicem ſe deuorare. ¶ ἀλληλοκτονεῖν. mutuò ſe interficere. Hinc reddes Polonica. Pobili ſię/ poſiekli ſię/ poiedli ſię / pozábiiáli ſię.

Porankowy / záránny. Matutinus, Cicer. Plini. Matutinalis, Auth. Philomel. Andr. Schot. ὁ ἑωθινός, ὄρθριος, ὀρθρινός, ἕωος, πρώϊος. ¶ ὁ ἑῷος P.

Po ránu / (oppoſitum illi po obiedźie. Ráno diuerſum eſt.) Manè, Aduerb. Cicer. Hæc Idibus mane ſcripſi. Idem, Excluſi eos quos manè ſalutatum miſeras. (quod non fiebat ſummo vel primo mane, ſed prout commodum erat diuitibus ante prandium) Manè & mani priſcè, Serui. Donat. Matutinus ſe agebat, Virg. P. pro manè, vel matutinò. res temporis ad perſonam translata, Serui. Matutinò, Plin. Dum calciantur matutinò duo Cæſares. Matutinè Aduerbium eſt Diomedi. τῆς πρωΐας, τοῦ ὄρθρου.

Porażam woyſko/&c. Profligo hoſtes: copias hoſtium. Cicer. Profligo claſſem, Cæſ. Profligo inimicos, Plin. Proſterno aciem, Liui. Proſterno hoſtes, Cicer. milites, Saluſt. Facio ſtragem. Edo ſtragem. Cicer. Fœdant & proterunt hoſtium copias, Plaut. Do ſtragem, Liui. Lucan. Conficere & opprimere hoſtes, Cicer. Fundere exercitum, Liui. Fundere copias, Cæſ. καταγωνίζομαι, τροποῦμαι, καταβάλλω, καταστρώννυμι, κατασφάζω, κατατρέπομαι τοὺς ἐχθρούς. Protelo, as. i. longe propello, à τῆλε, i. longè. Feſt. Protelare, Nonio eſt percutere, perturbare. Romanos impetu ſuo protelant. Cohortes protelant equites. Siſen. ¶ Protelo Donato, à πρὸ & ἕλκειν, i. ante trahere, vel ab aſſiduo telorum iactu. Facio cladem. Sterno cateruas hoſtium. Sterno omnia ferro. Liui, Effligo aliquem, Cicer. v. Pokonáć 1. Zwyciężam 2.

Porażam ná głowę nieprzyiaćielá / Occiſione occidere copias alicuius, Cicer. Occidione occidere exercitum, Liui. Occidione occidere copias, Cæſ. Regem. Plin. iun. Occidione copiæ occubuerunt, Tacit. Internecio facta eſt aliquorum, Cicer. Samnites ad internecionem cæſi. Internecino bello certarunt. Vno prælio occidit res Veſtinorum. Liui. Internecinè diſperdere, Ammian. πατάσσειν ἐχθροὺς ἕως τοῦ μὴ καταλιπεῖν ἕνα διασεσωσμένον: ἐφόνευσεν αὐτοὺς παντελῶς καὶ οὐ κατέλιπεν ἄνδρα ἐξ αὐτῶν. Perdere ac delere omninò omnes ad vnum. ex Cicer. κατασφάττειν πάντας ἕως ἑνός, vel ἕως συντελείας, vſq; ad conſummationem. πᾶν γένος καὶ ὄνομα ἐχθρῶν ἀποσβεννύειν. Exſtinguere tr. Cicer. vſurpat. πανωλεθρίᾳ πάντας ἀπολλύειν. ¶ 4. Reg. 14. τύπτων ἐπάταξας τὴν Ἰδουμαίαν, i. percutiens percuſſiſti Idumæam. Hebraiſmus eſt. pro, Magna clade affeciſti, vt Cicer. loquitur. vel vt Patercul. Exitiabilem cladem intuliſti. Degraſſari aliquos, Stati. Vbi primos degraſſata duces. Huc pertinent translata illa. Fulminare, fulgurare. Virgilius. Cæſar fulgurat Euphratem, i. accolas Euphratis proſternit, ceu fulmen. ἀστράπτειν apud Nonnum ſic translatum, & Poloni dicunt: Pogromić / rozgromić / odgromić. quod Græcis eſt. διαστράπτειν, καταβροντᾶν, ἀντιβροντᾶν, ἀποστράπτειν ἀνταστράπτειν τινά.

Poráſzká / vel poráſſká / pogróm. Internecio, occidio, ſtrages, clades. f. Liui. Calamitas, Cicer. v. Kleſká. Deletio exercitus ad vnum, Lucil. Internecinum bellum, Liui. Plin. ὁ φθόρος, ἡ φθορά, ἧττα, ὁ ὄλεθρος, ἡ ἀπώλεια, πανωλεθρία, τὸ ἥττημα. ἡ ἀλληλοφθορία mutua ſtrages. ἀλληλοφονία, mutua cædes. Populifugia, orum. dies cladis apud Romanos, quo exercitus eorum ab hoſte verſus eſt in fugam. Macrob. 3. Saturn. 2. ¶ Anno 1584. Ducenti circiter milites Luſitani duce Paulo Diazio, & SS. Deipara auſpice, profligarunt Indorum Angolanorum duodecies centena millia, Petr. Iarricus.

Porcya/ po Polſku Sztuká 2. Vicin. Obrok.

Porebnik/ co drwá w-leśie gotuie do budowánia/ v nas ćieślá to czyni poſpolićie. Materiarius, Plaut. Lambin. Deuteron. 29. ὁ ξυλοκόπος. cæſor lignorum. ὁ ξυλοτόμος, ὑληουργός, ὑλικουργός, ὑλουργός, ὑλοτόμος, πελεκητής. ὁ ὀρεοτύπος. ¶ At ὁ ὑλοτομικός. Materiarius, adiect. apud Plin. ad materiarium pertinens, Porebniczy. ¶ Et ἡ ὑλοτομικὴ τέχνη. Ars materiaria, ſpecies fabrilis artis.

Porecze v krzeſłá / τὸ στήριγμα ὑπαγκώνιον [vel ὑπαγκώλιον] τῆς καθέδρας. Fulmentum cubitorum in ſede. τὸ ἀνάκλιτον. Reclinatorium, Cantic. 3. Porecze v lektyki/ Vuiccus.

Porecze v moſtu / v. Wſporá 2.

Porecze v wſchodu / ἡ χειρολαβίς, τῆς κλίμακος. Maniculam ſcalæ liceat appellare, vt maniculam aratri Varr. appellat, quod manu teneatur, eadẽ hîc ratio. ¶ Henr. Steph. vocem Pollucis χειρολαβίδα interpretatur prehenſorium, voce propria licet inuſitata. ¶ τὸ χειραγωγοῦν ξύλον ἢ σίδηρον, vel χειροκρατούμενον σχοινίον ἀναβαθμοῦ. Lignum, ferrum, vel funis ſcalæ, quem aſcendentes manu arripiunt, & ſe faciliùs ſurſum promouent.

Porobić kogo / v. Pokonáć kogo. 1.

Porobić abſolutè. v. Poprośić/ Poćierpieć.

Poroczki/ idem Roki Ziemſkie.

Porodzenie / ἡ κυοφορία, ἀποκύησις, ἔκτεξις. Editio, Vlpian. v. Rodzenie 1.

Poronić niechcąc / porzućić płód nád wolą / porodźić niedoſzły / martwy płód. Abortire vel abortiri. nam apud Plini. l. 8. c. 51. Gerundium eſt indifferens ad vtramq; originem. Propter facilitatem abortiendi, inquit ille. Aborior, eris. vel iris. Varro apud Noni. Vinum ſi prægnans biberit, fieri vt aboriatur, i. aboriat, Nonius. (& tamen Donat. negat rectè dici aborſa eſt) vtitur & Arnob. ¶ Abortum pati, Plin. Abortum facere, Plin. iun. Aborto, as. Varr. Abortabit geminos, Firmic. Abortio, is. Plini. l. 8. c. 51. Iob. 21. Elido partum, Celſ. Eijcio partum, Vlpian. ἀμβλῶ, ἀμβλίσκω, ἀμβλόω, ἀποκυῶ, ἐξαμβλίσκω, ἐκτιτρώσκω τὸ βρέφος. ἐκβάλλω, ἀποφθείρω τὸ ἔμβρυον: τεθνηκὸς ἔμβρυον ἐκβάλλειν.

Poronić chcąc / płód w-żywoćie ſtruć chcąc. Abigere fetum, Colu. Plin. Abigere partum, Plini. Ipſa ſibi partum medicamentis abegit, Cicer. pro Cluent. de Mileſia. improbè autem id ab illa factum, quæ ſequuntur declarant quòd ſcilicet ſpem parentis, memoriam nominis, ſubſidium generis, heredem familiæ, deſignatũ Reipubl. ciuem ſuſtulerit. φθείρειν τὸ βρέφος ἐν γαστρὶ ἐχούσης. Inuehitur contrà id crimen Tertull. l. aduerſ. Gent. homicidij feſtinationem appellans prohibere naſci, nec referre natam quis eripiat animam, an naſcentem diſturbet. D. Hieron. epiſt. 22. S. Auguſt. Iuuen. Satyr. 6. Ouid. Ammian. Marcell. contrà Euſebiam, &c. Seuerè etiam prohibuit Synodus 6 in Trullo, Canon. 92.

Porónienie płodu/ porzucenie / martwego porodzenie. Abortus, *m.* abortio, *onis. Cicer.* Aborſus *fit circa conceptionem, abortus circa tempus pariendi,* Noni. Abortum, *n. Vlpian.* Mox abortum alterum factum eſt. *Abortium, Hieron.* τὸ ἄμβλωμα, ἔκτρωμα, ἐξάμβλωμα, ἡ ἔκτρωσις, ὁ ἐκτρωσμὸς, ἡ ἐξάμβλωσις, ἀποφθορά. Abortiuum *pro* abortu, *Plini.* Corpus afflatu noxio caſſum & inane à ſpica euaneſcit quodam abortiuo. Blapſigonia *dicitur* in apibus, *Plin.* ἡ βλαψιγονία, *quaſi vitium vel læſio, noxa fetus.*

Porónienie czyniące lekárſtwo. Poronne / dla porónienia. Atocium medicamentum, *Plin.* τὸ ἀτόκιον, *quaſi ſine partu, vel parere vetans.* Ecbolas, *adi.* vua abortum faciens. *Plini.* ἡ ἐκβολάς, άδος. *ab* ἐκβάλλω, *eijcio.* τὸ ἐκβόλιον. *Ecbolia medicamenta partui eijciendo. Cel. Rhod.* τὸ ἐκβόλιμα, *Ariſtotel. Dioſcor. Ecbolimam vuam apud Plini. legit Buda. & Henr. Steph. loco Ecboladis.* Ectromatium vinum, *eodem ſenſu legit Hermol. in vet. cod. l. 14. c. 16. vbi recentes phthorium habent.* Phthorium vinum, medicamentum, *Plini.* ὁ φθόριος ἐμβρύων, *corrumpens fetum.* ¶ τὸ ἀπόφθαρμα, ἀμβλωθρίδιον, τὸ ἐκβόλιον, *quaſi eijciens fetum. Huc pertinet illa locutio Plinij.* Sternutaſſe *&c.* abortiuum eſt, *i. abortum facit ſternutatio, ab Abortiuus themate.*

Porónienie komu czynię/ truię/ káżę płód doſły. (o nie doſzłem / v. Truię 2.) Abortum infero, *Plin.* Dracunculus abortum grauidis infert. Abigo partum medicamentis. *Cicer.* Abortum facio, *Plini.* Apollodorus cyperon feminis abortus facere non dubitat. ἐξαμβλόω : ἀμβλίσκω *actiuè. &* ἀμβλίσκειν ποιῶ.

Poróniemiem płód odchodźi/ truie ſie. Aboritur fetus, *Gellius habet:* aboriuntur fetus. φθείρεται ἐν γαστρὶ τὸ ἔμβρυον, τὸ ἄμβλωμα ἀποκύεται, ἐκβάλλεται.

Poróniony / porzucony. Abortiuus ; eiectitius. *Plini.* ὁ ἠλιτόμηνος, *i. fallens, aberrans menſe.* ὁ ἐκτρωματιαῖος.

Poróniony płód / v. Pomiotek.

Poroślina ziemie (*oppoſitum* golizná/ gdźie nic nie rośćie.) Veſtitus terræ, riparum, montium. *Cicer.* ἡ ἐπιπολὴ τῆς γῆς βοτανώδης, χλοηφόρος. *Superficies terræ herbida, germinans.* τὰ ἄνω τῆς γῆς βλαστάνοντα. *Summum terræ germinans. vicin.* Darn. *& ſequentia hic.*

Poroſty / Veſtitus, *tr.* veſtiti montes ſyluis, terra gramine, floribus, arboribus. *Cicer. Colu.* Obſitus: obſita virgultis loca. *Liui.* τοῖς βλαστήμασι περιβεβλημένος, περιπεφυμένος. ¶ ὁ χλοηφορῶν, χλοηροτρόφος. *herbas ferens.* χορτομανῶν, ῶν. *herbis, gramine luxurians.*

Poroſpoſzyczáć / v. Roſpoczynam.

Poroſt źiemny / v. Płucnik.

Poroſt wodny ábo morſki / mech morſki / ábo trawá morſka. *vt Iunius interpretatur Germanicè* meergraß. Fucus marinus: alga marina. *Plini. Siren. Matthiol.* τὸ φυκίον, τὸ φῦκος θαλάσσιον καὶ λιμναῖον. Alga *Virgilij & Horatij, Cerdæ. qui monet, vilem dici proiectam & eiectam è mari, vtpote quaſſatam, fractam, euanidam, cùm eadem in mari vigens & integra expetatur ad tincturas, & purpuræ illa paſcantur, trahantq́ nobilem illum colorem, apud Ariſtot.* Theriaca maris, *Plini.* ἡ θηριακή. *Dioſcor.* Phycos, *n. Plin. Declinatur vt melos, eſt* alga platyphyllos, Praſon *&* Zoſter *dicta, Plini.* τὸ φῦκος πλατύφυλλον. τὸ πράσον, ὁ ζωστὴρ *Theophraſt.* Bryum, *alga folio lactucæ rugoſiore, Plini.* τὸ βρύον. τὸ φῦκος *Euſtath. eſt* εἶδός τι μνίου καὶ βρύου, *i. ſpecies muſci, algæ.* ¶ *Alga eſt herba, Fucus autem frutex inficiendis lanis colore purpureo & rubeo vtilis. Plin. Horat. Matthiol. radicem quoq́ eius expeti à feminis ad fucandas genas teſtatur Henric. Steph. ex vet. Lexico.* Vlua *Matthiolo, eſt alga ſpecies, ſed paluſtris.* τὸ ἄγνον. ¶ *Muſcus intubaceus : lactuca marina. Vrſino. Tres eius ſpecies recenſet Plin.*

Poroſtowy / Algoſus, *Plini. alga abundans.* ὁ φυκώδης, εος. ὁ, ἡ φυκώδης, ες. ¶ *At* Algenſis, *Plini. qui in alga degit.* τὰ φυκώδη ἐνναίων. *Vicinum eſt.* ὁ φυκοφάγος *vel* φυκιοφάγος. *qui alga viuit. Et* Phycites, *æ. m. Plini. gemma algæ ſimilis.* ὁ φυκίτης. *Item* Phycis, *idis. Plini. piſcis in alga nidificans.* ἡ φυκίς.

Porównánia dniá i nocy punkt / ábo koło ná niebie. ὁ ἰσημερινὸς κύκλος. Æquinoctialis circulus, *Plini.* Æquidies : Æquator *Architrenio, & vulgo recentiorum. Lucretius vocat Signum cæli, vbi anni nodus nocturnas exæquat lucibus vmbras, & diſtinet æquato diſcrimine cæli metas.* Fretus anni, *Lucret. i. æquinoctium, tralatum à freto. i. mari, quia inter æſtatem & hyemem medium eſt. Noni. Lambin. Giſani.* Nodus anni, *idem Lucret. Giſani.*

Porównánia godny z-kiem / Æquiparabilis alicui, *vel* cum aliquo, *Plaut.* ὁ ἰσωτικός.

Porównánie / równość vczyniona. vide Pomiar / Wyrownánie.

Porównánie dniá z-nocą / nocy zedniem. Æquinoctium, *Varr.* Tempus quo libra pares examinat horas non vno plus æqua die, *Lucan. P.* ἡ ἰσημερία ἢ τὸ ἰσονύκτιον. *Harmenopul.* Æquidiale, *antiquis, quod nunc* Æquinoctiale *dicimus, ait Feſt. ſubaudi tempus : niſi ſubſtant. eſſe malis.* Æquinoctiale tempus, *Plin.* *Æquidies, Rob. Steph. ex Archithrenio. Eſt autem duplex æquinoctium apud Varr. & Colu.* Vernum. ἰσημερία ἐαρινή : autumnale. ἰσημερία φθινοπωρινή. *Hinc* ὁ ἰσημερινός, Æquinoctialis, *adiect. Plin.* **Jeśienny ábo Wieśienny czás porównánia.**

Porównywam / v. Równam 1. Pomierzam.

Porównywánie / równośći czynienie / v. Równánie.

Poroże / v. Pociſk / Oręże.

Porozumienie / porozumiewánie ſie z-kiem. ἡ κοινωνία τῶν πραχθησομένων. *Communicatio agendarum rerum.* ἡ ἀνακοίνωσις τοῦ τολμήματος. *Communicatio auſi, vel audacis facinoris.* ἡ συνείδησις τοῦ μηχανήματος. *conſcientia machinationis.* Contagio conſcientiæ. Conſilia conſcientiæq; facinorum. *Cicer.* Scientia coniurationis miſta inter patrem & filium, *Tacit.* [*Cointelligentia vox eſt Barbar.*] v. **Zmowá / Náradzánie ſie.**

Porozumiewam co / v. Zrozumiewam / Przéczuwam.

Porozumiewam ſie z-kiem / v. Náradzam ſie / Zmawiam ſie / Opiknąć ſie.

Port / Portus, *us. Cic. Virgil.* ὁ λιμὴν, ένος. Cataplus, *catapli. Sidon.* Situm cataplus arſerit, ὁ κατάπλους, ου. *Vlpian.* Cothon, *onis. Feſto. i. portus arte factus. Serui. Gotfred. Scalig.* Seruaculum, *apud Vlpian. interpretatur Robert. Conſtant.* λιμένιον ἔρυμάτιον, *i. paruum portum aſſeruandis in littore nauibus. aliter alij, vide Indicem.* ὁρμητήριον λιμενίζω. *In portu ſum : portum teneo.*

Portátyl / Ołtarzyk podróżny do Mſzy świętey ſpráwowánia. [τὰ ἀντιμήνσια, *Balſamon. & Sanctiones Pontiff. quaſi vice menſæ, i. vice altaris, vel vt Durant. vertit, Superaltaria. Rectiùs appellabis : altare viatorium, vel altare portatile cum Iuone, & Tabula conſecrata vocatur in Concil. Triburienſi. & Viaticum in Iure Canon. De hoc in Sanctionibus Pontificijs (Latinè verſis) ſic habetur : Antimenſia in omnibus ſanctis menſis poni neceſſe non eſt, ſed in ijs de quibus incertum conſecrata ſint necne. Nam antimenſia*

menſæ conſecratarum menſarum locum obtinent, nec ijs opus eſt, vbi menſas conſecratas eſſe conſtat. Plura in reſponſis Patriarcharum Ioannes Epiſcopus Citri, Reſponſ. 11. vbi per iota ἀντιμίνσια ſcribi ſolere ait, abuſu nempe corruptæ linguæ Græcæ, ſed & vox ἀντιμήνσια corrupta & hybrida eſt, ex ἀντὶ & menſa. Aduerte tamen τὰ ἀντιμίνσια vel ἀντιμίσια, Græcorum fuiſſe vel ex panno, vt apud Anonymum in Reſponſis. ἐκ τοῦ πανίου. quæ Ioann. Epiſcopus Citri ἀντιπάνια etiam vocat, vel ex tela, vt apud eundem ὀθόνια μινσίλια vocantur, quomodo autem hæc fierent ab Epiſcopo in conſecratione Eccleſiæ, docet Balſamon. & Anonymus ibidem in reſponſis.

Portowy / do portu nálézący. ὁ τῷ λιμένι συμφέρων. *portui vtilis, ſeruiens, conueniens.*

Portowy *ſubſtant. ſ.* vrzędnik. Portus præfectus. ὁ λιμενάρχης *x Budæ.* Limenarcha, *æ. m. Paul. IC. Budæ.*

Portowny / port máiący. Portuoſus locus, portuoſum mare. *Saluſt.* Portuoſa nauigatio, *Cicer.* ὁ εὐλίμενος.

Portugał / czerwonych złotych 10/ 20/ 30. &c. bywáią y mnieyſze iáko y Dukáty/ po trzech/ pięciu/ śiedmiu złotych. τὸ χρυσοῦν νόμισμα μεῖζον. Solidus aureus maior. *quales apud Lampridium centenaria forma facti ab Heliogabalo, &* Centenionales *in Cod. Theodoſ.* Centenarios *poſtea dictos ait Caſaubon. à centum libris auri. Hæc analogia quadam & ex communi ſenſu huc accommodamus: ideoq; addidimus maior ſolidus aureus: nam vulgaris ſolidus, tantùm 100 ſeſtertios pendebat, & centenarius quoq; dici poterat. Fuère ſolidi & minores.* vide Złoty 4. Piętak.

Portyerá / záſłoná drzwi/ z ſukná/ z-iedwabney máteryey / &c. Diathyrum, *vocat Alciat. & Iuni. nec improbat Philand.* τὸ διάθυρον. *Ego* πρόθυρον *malim dicere, quomodo & Iunius vocat. Latine ſimiliter* Prothyrum, *quod ante ianuam pendeat.*

Porubnik / ktory wolny z-wolną niérząd płodźi. ὁ πόρνος. *1. Corinth. 6.* πόρνοι. *Latinus interpres reddidit, fornicarij. Budæus ex vſu profanorum ſcriptorum,* τὸν πόρνον *reddit, exoletum, cinædum. Henr. Steph. eum qui corpore quæſtũ facit.* ἡ πόρνη. *fem. ſcortum. Fornicarius aliud eſt profanis ſcriptoribus. vide Indicem. [Fornicatorem vocat Sipontin. verbo duriore: ex ſenſu tamen fornicis Latinis noto.* Scortator, *Cicer. vox generalis eſt, vt & Polonica* Niérządnik.

Porubſtwo / niérząd z-wolną. Concubitus vagus, *Horat.* ἡ πορνεία. *Fornicatio, Hieron. Sipontin. & in SS. libris.* ἡ φθορὰ περὶ γυναῖκα. *Baſilio. Hanc Ethnici & Hæretici quidam licitam eſſe, ſed & Catholici aliqui iure vel lege naturæ ſpectata, non eſſe letale crimen falsò putarunt. Contrarium docent omnes SS. Patres, & Doctores Theologi.*

Poruczam co komu / polecam / zlecam. Committo alicui cauſam: bona: rem magnam difficilemq;. Credere & committere alicui omnia. Credere & committere aliquid fidei & poteſtati alicuius. *Cicer.* ἐμπιστεύω τινί τι. ἐπιτρέπω σοι & σὲ τὸ πρᾶγμα. Commendare alicui teſtamento liberos: tutelæ alicuius liberos: fidei alterius aliquem commendare. *Cicer.* Commendare alicui rerum habenas, *Claudian.* Credere ſummam belli puero, *Virgil.* Do alicui negotium, *Cicer. Terent.* Lego alicui negotium, *Plaut.* Permitto alicui negotium, *Cicer.* Permitte diuis cætera, *Horat.* Dedo tibi iſtuc negotij, *Terent.* Defero negotium ad aliquem. Delego alicui curam, prouinciam, laborem: delego ad alterum aliquid, *Cicer.* Delego aliquem alicui negotio, *Colu.* Fortunæ loci ſpes ſuas delegant, *Liu.* ἐγχειρίζω, παρακατατίθημί τί τινι. παρακατατίθεμαί σοι τέκνον. Mando aliquid alicui, *Terent. Ouid.* Impono, do partes alicui, prouinciam aliquam. *Cicer.* Do partes alicui, vt &c. Demando curam aliquam alicui: demando curæ alicuius quidpiam. *Liui.* παραδίδωμί τινι πρᾶγμα, *vel* ἔργον. Tranſmitto alicui bellum, *Cicer. in Manil.* ἐγχειρίζομαι τὴν φρουράν. *Committitur mihi cuſtodia.* Curatio Nemeorum ſuffragijs populi ad eum delata, *Liui.*

Poruczam śię Bogu / v. Żegnam śię.

Poruczanie komu czégo / ὁ ἐγχειρισμός, ἡ ἐγχείρησις. Commiſſio.

Poruczenie / v. Opiéká.

Porucznik / Subcenturio, *onis. m. Liu. ſuccenturio ſcribit Lipſ.* Adiutor centurionis, *Liu. Feſt.* Optio, *onis, m. Varr. Noni. Veget.* Vicarius centurionis, *Feſt. Veget.* Coactor agminis, *Tacit.* Magiſter peditum, *Ammian.* ὁ οὐραγός, *i. extremi agminis, aut in cornu ſiniſtro ductor, ſubſidiarius dux [* ὁ ὀπίσω ἄγων. *Plutarch. Procopio. & Nouell.]* ὁ τοῦ ἑκατοντάρχου ὑπολοχαγός.

Porucznictwo / Optionatus, *us. Feſto.* ἡ τοῦ οὐραγοῦ στρατηγία. *Subcenturionis munus.*

Poruſzam czégo / kogo Moueo aliquem loco, poſſeſſione, *Cicer.* Mouet aliquid aluum, *Cato.* Mouet id vrinam, vomitionem. *Plin.* Mouet ſudorem, ſternutationem: mouere oſſa loco. *Celſ.* Dimoueo de loco aliquid, *Cicer.* Demouere aliquem Syria, *Tacit.* Demouere gradu, *Liu.* [κινέω ῶ. κίνυμαι: μετακινεῖν τοῦ λαγμοῦ: ἀνακινέω, διακινέω, κλονέω ῶ. σαλεύω, παρασαλεύω, ἀναταράσσω τ. ὀροθύνω, ὄρνυμι, ὀρίνω τ. P. Cieo æquor, *Virgil.* Ciere, agitare aliquid motibus. *Cicer.* Cio, *is. Celſ.* Ea res cit aluum. [ὅτι προτρέπει τὴν γαστέρα, τὸ οὖρον. Citat aluum, vrinam, pus aliqua res. *Celſ.* Concieo æſtum, *Lucret.* Concio hoſtes, *Plaut.* Concitare nationes, ſeruitia, artifices. *Cicer.* Concitare vrinam, *Plin.* Percio, percieo. *Lucret.* Animus ſe perciet & percit. Excito feras, *Cicer.* Si paulò plus &c. valde te iſtic excitarem, *Idem,* Ignominiæ cauſa me primum excitatum, *Liui.* Bis excitatus (*i. loco motus in quo ſedebat*) poſt Caium conſedit. *Martial.* Excio cubilibus milites, *Liui.* Exciuère canes ſuem, *Ouid.* Excitur omne Hernicorum nomen. *Liui.* Suſcito, *Martial.* Et ſedeo quà te ſuſcitat Oceanus. *ſ. locarius.* Cilleo, *eſt moueo. vnde furcillæ quibus frumenta cillentur, Serui. Os cillere, Feſt. i. mouere, Scalig.* Ruſzam gębą. Tremefacio, *Cicer. Virgil.* Commouere ſacra, *Plaut. i. organa, inſtrumenta, dolos. Serui. tralatũ à ſacrorum organis ſeu ceremonijs.]* Propello, *Lucret.* Anima propellit membra. Quatio. *Horat.* Iuſtum virum non quatit mente ſolida vultus tyranni. Quatere fundamenta. *Virgil.* σείω, τινάσσω, σοβέω τ. Molior obices, corpora ex ſomno. *Liui.* Inquieto aliquem, *ſ. reſpectu poſſeſſionis, Vlpian.* ἐκταράττω, διοχλέω τινά. Solicito terram ferro, *Tibull.* Solicito pollice ſtamina, *Ouid.* Solicito, *Feſt. ſolo cito, i. loco moueo ſuo, nam ſolum ſignificat locum. Idem Donat.* Solicitare aliquid de ſuis ſedibus, *Lucret. Vegeo motum ſignis, Lucret. Vulcanum ventus vegebat, Enni. Ventis veges æquora, Idem. Vegere aliquid motibus, Varr. i. incitare, mouere, agitare, vegetare. Giſan. priſcum.* Peragitare vaſa, vel volutare vt omnes partes dolij linantur. *Colu. Iniquo, as. lege ſequentia.*

Poruſzam kogo / *aliter.* v. Wzruſzam 2. Pobudzam.

Poruſzam śię / *tr.* Niépokóy ná vmyśle czuię. Turbor:

Perturbor: Perturbantur animi aliquorum: nec verò iſtis tuis tragœdijs perturbor. Moueor: moueor animo: mouet me aliquid. Commoueor: commoueor animo: commoueor miſerijs, deſiderio: commouet me inopia. *Cicer.* ταράττομαι ὑπὸ τ8: ταράσσομαι τὴν ψυχήν: ἐπιταράττομαι, συνταράττομαι, θορυβέομαι, ὑπορίνομαι, ὀχλέομαι, κινοῦμαι. διοχλοῦμαι. Inquietor, *Plin. iun.* Nullis rumoribus inquietari. In perturbationem incido: perturbationi animi ſuccumbo: perturbat me aliquid. Afficior moleſtia: afficit me aliquid. *Cicer.* Percutit aliquid animum, *Lucret.* *Iniquat æquum animum contumelia, Laberi. Noni. i. perturbat.* Obturbat me aliquid, *Cicer.* Permoueor iracundia, *Cicer.* κακῶς πάσχω ὑπὸ τ8: ἀθύμως ἔχω: θυμοῦ καὶ ταραχῆς τὴν γνώμην ἐμπίπλαμαι: ὑπὸ τ8 πάθους κρατοῦμαι. *Conflictuor metu, Seneca in Medea.*

Porußam ſie w chorobie / ábo wzmagáiac. παροξύνω, ἀποθηριόω τὴν νόσον περιπατῶν. *Exaſpero, irrito morbum ambulando. Crudeſcere facio morbum.* τὴν νόσον φθινομένην ἀναβαίνων κλίμακα παλινοστεῖν ἐποίησα. *Morbum decedentem ſcalæ aſcenſu renocaui. Morbum languentem excitaui. Vires morbo feſſas vltra modum exercens concidi. Seneca ſic:* Ex diuturno grauiq; morbo explicit, motiunculis leuibuſq; offenſis perſtringuntur. v. Odpadam 3.

Poruſʒánie czégo / Wzruſʒénie. Motus aquarum, *Virgil.* Agitatio terræ, *ſ. aratro, Colu.* Coagitatio pulmonum, *Cicer.* ἡ κίνησις, εως. Quaſſatio, *Macrob.* Tuſſis & quaſſatio corporis. ἡ δόνησις, εως. Concuſſus (*us*) *rei quæ coquitur, Plin.* Quaſſus, *us. Pacuuius apud Ciceronem.* Attrectatu & quaſſu ſæuum amplificatis dolorem. *i. motu: nam quaſſare, mouere eſt apud Noniũ.* Propulſus, *us. Senec.* Ventum propulſu ſuo concitare. Impulſus: impulſu alieno moueri. *Cicer.* ὁ ὠθισμὸς, ὠσμὸς: ἡ ὤθησις, εως.

Poruſʒánie / *tr. vel,* poruſʒenie vmyſłu / wzruſʒánie. Motus animi: turbidus mentis motus: motus animorum, populi, Italiæ. Permotio animi, mentis. Affectio animi. Concitatio, commotio animi. *Cicer.* τὸ κίνημα, ἡ ἀνακίνησις, εως. Impulſio animi. Impetus animi. Incitatio animi: diuina mentis incitatio. Inſtigatio auditorum. *Cicer.* ἡ παρόρμησις, εως. Irritatio animorum naturalis, *Senec.* Pathos, *n.* perturbatio, ægritudo animi. *Cicer.* τὸ πάθος, ους. Affectus, *Gelli.* Affectus vehementiſſimus, *Quintil.* Morbum, *hoc ſenſu vſurpare renuit Cicer. vt Græci νόσον vſurpant.* Indignatiuncula, *Plin. iun.* Indignatiunculam quam *&c.* cepi, per epiſtolam effundam. Obruſʒenie.

Poruſʒenie ſie / obráżá zdrowia ſłábego po chorobie. Commotiuncula è morbo. Conquaſſatio valetudinis corporis, *Cicer.* Motiuncula, *Senec.* Motiunculis leuibus offenduntur, *ſ. conualeſcentes.* ἡ κίνησις τῆς ὑγιείας βλαβερά: ἡ κίνησις τὴν ὑγίειαν βλάπτουσα.

Porwánie / vniéſienie / porywánie. Raptus Ganymedis, *Cicer.* Raptus virginis, *Claudian.* Raptio virginis, *Terent.* ἡ ἁρπαγή: ἡ ῥυστακτὺς, ύος. ἡ ἅρπαξ, αγος. ὁ ἁρπαγμός.

Poruſʒony / Obruſʒony. Turbatus: turbidus & concitatus animus, homo. Perturbatus animi motus. Offenſus, offenſior animus. *Cicer.* Turbidus animi, *Tacit.* ὁ τεταραγμένος, τεθολωμένος. ὁ ὑπόχολος, ὑποργιζόμενος. *Subiratus.* Tactus dolore, *Ouid.*

Poruſʒony / pobudzony od kogo. Concitus, *à concio, Lucan.* Inde ruunt toto concita pericula mundo. παροργισθεὶς, παροξυνθείς. *At* Concitus armis, *Sili. à Concieo, es.* Inſtinctus, *Apul.*

Porwón / porwon-és temu owemu / Pánu Bogu. Porwoni *de pluribus.* χαῖρε: χαιρέτω. Valeas: valeat. μακρὰν τὸ χαίρειν, *ſ.* θέλω, κελεύω, *vel* μακρὸν τὸ χαίρειν λέγω. Longum vale tibi dico, ἐῶμεν αὐτόν. Sinamus illum. Habeat, fruatur. In rem malam abeat. Illum ego nihil moror. τούτων τῷ Θεῷ μέλειν ἴσω. Deo hæc ſunt curæ. Porwonoć to Bogu. *Plaut.* Ilicet paraſiticæ arti maximam malam crucem. *ſ. dico, opto.* Porwonoć pſom / ábo złemu to páſorzyctwo. *Plura ſimilia habes, v.* Idź do złego. *&* Rozbráćić ſie. *Sed ad quam orationis partem referemus vocem* Porwón? *Mihi Participiũ olim videbatur eſſe, vt* Wzgárdzon ieſtem od kogo / *pro,* wzgárdzony. *ſic* Porwón / *quaſi* Niech bedzie ábo ieſt odemnie porzucon / ábo porzucon temu ábo owemu Niech bedzie porwány / niech go porwie tám kto chce. *ſic* Zárwón / Niedbam oń. *Et ſanè variatur per Genera, Caſus, Numeros.* Porwón / Porwoni / Porwonés / Porwonićie / Porwone grzéchy / *&c.* Porwoná / Porwonáś / Porwonećie / Porwono to rzemieſło kátu. Porwone bogactwá pogánom. *vbi ſenſum Imperantis, aut potiùs optantis modi Grammatici habet.* Viuat, *hîc vſurpant eleganter Latini, eodem ſenſu quo valeat, ſ. faſtidiente, contemnente, imprecante. vt,* Viuant qui mihi malè volunt, *i. valeant. Sic Catul.* Cum ſuis viuat valeatque mœchis. Viuite ſyluæ, *Virgil. i. valete, aut perite, Serui. quomodo etiam Græci pro* χαῖρε, *vel* χαιρέτω. *i. valeat, dicebant* ἔῤῥε *vel* ἐῤῥέτω. *i. pereat.* Valeant qui inter nos diſſidium volunt, *Terent.* Si talis eſt Deus, vt nulla charitate hominum teneatur, valeat. *Cicero.* Sine viuat ineptus, *Horat.*

Porywácz / Raptor hoſtium glorioſus. Accipiter pecuniarum, *tr.* Trahax, rapax (*ſed hæc adiectiua*) Rapacidæ, *pro rapacibus aut raptoribus,* (*per iocum ficta vox, vt Æneidæ*) *Plaut. Turneb. Lambin.* Rapo, *onis. Noni. ex Pompon. Et Varro ait:* Cum hic rapo vmbram quoq; ſpei deuorauerat. *vtitur & Vlpian. Scalig. Rapinator, Lucilius.* ὁ, ἡ ἅρπαξ, αγος. ὁ ἁρπακτὴρ, ῆρος. ἁρπακτὴς, ȣ̃. Summanus, *Plaut.* Vulturius homo, *Idem, i. rapax vt vultur, viſcatis manibus. Lucil. At* γυναικοϊέραξ *Eunapio, mulierum accipiter, i. raptor, quomodo Plaut.* pecuniarum accipiter, *dixit:* vide Rudokradcá / Smyk / 1.

Porywam co / kogo. Arripio aliquem ex circulo: maledictum ex triuio: verba de foro, arripio aliquid ad reprehendendum, ex reſponſione alterius: arripio cauſam & tempus. Corripio hominem. *Cicer.* Corripio haſtam. Corripio manu aliquid. *Virgil.* Corripio aliquem in neruum, *Plaut.* Rapio nauem, rapio aliquem ad pœnam, ad ſupplicium, ad mortem, ad tortorem, in crucem: rapere ad ſe aliquid. *Cicer.* Præceleri vi repentè aliquid rapere. Rapi in ſublime. *Plini.* ἁρπάζω, ἀναρπάζω, ἁρπάω, ῶ. ἁρπαλίζομαι, ἀφαρπάζω, δράττω, ἐπιδράττομαι, περιλαμβάνω βίᾳ τι. Apprehendo aliquid, *Cicer. Plini.* Prehendo ſtylum, manu aliquid. *Cicer.* μεταχεῖν. Surripio aliquid, *Plaut. Mart. Surpit, Plaut. pro ſurripit. Surpite, ſurpuerat. Horat. P.* ὑφαρπάζω, & ομαι, ὑφαιρέω & ὑφαιρέομαι ὑμαί τι, ὑποκλέπτω τι. Harpago (*as*) aliquid. Facio harpax. *Plaut.* Capio, *Virgil.* Cape ſaxa manu, cape robora paſtor. Raptat me amor, *Virg.* Legere ſacra, *Horat. i. ſurripere, Paſſerat.* Omnia viſcatis manibus leget, *Lucil. i. ſurripiet. Noni.*

Porywam ſie z-kad / ábo dokad. Corripere ſe intrò ad aliquem, *Terent.* Corripere membra è ſtratis, *Virgil.* Arripere ſe foras, *Plaut.* Rapere ſe aliquò, *Ouid.* Inde rapuit ſe ad vrbem, *Cic.* Proripere ſe ex curia domum. *Saluſt. Liui.* Proijcere ſe ex vrbe, *Caeſ.* In forum ſe proijcere, *Liui.* ‖ *ἀφορμάω ἐκ τοῦ: ἐκθορέομαι· τοῦ λείπειν vel ἀπὸ τοῦ. ἐξορμάω οἴκοθεν, vel οἴκοι: ἐπείγομαι τάχιστα πρὸς τ.* Coorior: coorti in pugnam. *Liui. Plin.* *Frigere, à frigo, is. Afran. apud Noni. Neptis de lecto frigit. i. erigitur.* **podnoſi ſie / porywa ſie.** *corripi ait primam Nonius.*

Porywam ſie ná kogo / v. **Tárgam ſie ná kogo. Popedzam ſie.**

Porywam ſie do czégo / v. **Rzucam ſie do czégo.**

Porywam zá łeb kogo / zá brode / &c. Inuolare in capillos alicuius, *Terent.* *εἰσπίλημι, εἰσπίλαμαι τὰς τρίχας τινός: ἐφίλαμαι τῷ πώγωνί τινος.* Inuadere barbam alicui, *Sueton.* *ἐπιβάλλω τὰς χεῖρας τινί, vel τῷ πώγωνί τινος.* ‖ *ἐγχειρέω τῇ θριξί τινος. Inuado capillos alicuius. ἐπιχειρῶ τῇ κεφαλῇ τινος.* ‖ *ἐγχειρῶ τινα ἕλκειν ποδῶν θύραζε. aggredior trahere aliquem pedibus foras. Concipilare, Naeuio eſt corripere, inuolare. Feſtus. Compilare, idem Scalig. nam ci interpoſitum tantùm eſt, & apud Apulei. pro compilare Steuech. legit concipilare. Compilare Beroald. ex Aſconio ait eſſe peruellere & furari, ita vt ne pilus quidē relinquatur.* **Obrywam /** v. **Zá ſzyie.**

Porywczé / Turbulentè, Raptim, Temerè agere. *Cicer.* Tumultuosè, *Liui.* *ἁρπαλέως, ἁρπαλίως, ἰταμῶς, προπετῶς, προχείρως.* In procinctu teſtamentum facere, *Cicer.* wsiádáiąc. Tumultuariè & raptim, *Ammian.* Mobiliter ad bellum agitari, *Caeſ.* [*ἀκινήτως. αὐτοσχεδιασί.* Ex tempore, *Cicer. Viſin.* **Nierozmyſlnié / Skwapliwié.**

Porywczé co zrobionego / *τὸ σχέδιον, σχεδικόν, σχεδίασμα, ὁ αὐτοσχεδιασμός.* Schedicum aliquid, *Apulei.* Schedium, *Suda.* *σχεδιάζω,* Raptim ago. *Cicer.*

Porywczość / Impetus animi, *Cicer.* *ἡ θερμουργία, ταχυεργία, ἡ ἰταμότης, ητος.* v. **Popedliwość / Skwápliwość.**

Porywczy / Proruptus: prorupta audacia: volaticus impetus. Præceps homo conſilijs: præceps profectio, progreſſus, furor. Præcipiti quadam celeritate volubilis homo. *Cicer.* *ὁ, ἡ προπετής, έος. ὁ ἰταμός, ἐμπλικός, ταχύβουλος, θερμουργός.* Tumultuoſus dux, exercitus. *Liui.* Proiectus ad audendum, *Cicer.* Proiectus ad inconſultam & improuidam pugnam. *Liui.* Tumultuarius exercitus, *Liui.* *ὁ ὁρμητικός.* Celer iraſci, *Horat.* *Helleniſmus. ταχὺς ὀργίζεσθαι, λέγειν &c. ὁ, ἡ ταχυεργής, έος. ὀξὺς & ταχὺς εἴς τι. ὁ ἐπιχειρητής, οῦ.* Subitarius, ſubitarij gradus & in tempus ſtructi. *Tacit.* *ὁ σχέδιος, αὐτοσχεδιαστής, αὐτοσχεδιασμός. ὁ, ἡ ὀξυλαβής, έος. velociter capiens, vt aquila.* Rapidus ventus, *Virgilius.* Rapida celeritas, *Plini.*

Poryzam / *ἄλλοτε καὶ ἄλλοτε χρεμετίζω. Subinde hinnio.* Adhinnit equus equo. *Plini. Ouid.* **Przyryza / rżé do koniá.** [*προσχρεμίθει.*

Porządek / ſporządzenie / rząd. Ordo argumentorum, ordo ſerieſque cauſarum. Series artis. *Cicer.* Series fati. *Ouid.* Series hiſtoriæ, *Valer. Max.* Ordinatio vitæ, *Colu. Plini. iun.* *ἡ τάξις, σύνταξις, εὐταξία, διάθεσις, ὁ κόσμος, διάκοσμος.* Tenor dierum, *Virgil.* Tenor religionum, *Valer. Max.* *ἡ συνέχεια, συνάφεια, ἀκολουθία, συνέχεια.*

Porządkiem / iedno po drugiem. Ordine narrare, *Terent.* Ordine ſtare, *Quintil.* Ordine ſequi, *Cicer. Virgil.* Ex ordine dicere ſententiam, ex ordine collocare. *Cicer.* Per ordinem fungi honoribus, *Plini. iun.* Per ordinem omnes intrauerunt, *Quintil.* *κατὰ τάξιν, ἐν τάξει, διὰ τάξεως.* Conſequenter, *Vlpian.* ‖ *Sequaciter ordinare inductiones, Apulei. ἀκολούθως τοῖς.* ‖ *συνεχῶς*

Porządnié / Ordine rem tenere, ſcire. Ordine vt aliquid actum eſt. *Plaut.* Ordinatè diſponere, *Ad Heren.* Ordinatim ire, petere honores ordinatim. *Cicer.* *τεταγμένως, εὐτάκτως.* Ordinatiùs conſcribere, *Apuleius.* Diſpoſitè aliquem accuſare, *Cicer.* *διαθέτως, διῃρημένως.* Via ac ratione dicere: via ac ratione procedit oratio. *Cicer.* *μεθοδικῶς, κατὰ μέθοδον, ἐμμεθόδως.* Regulariter, *Vlpian.* *κανονικῶς.*

Porządnié co czynie / porządnié ſie ſpráwuie / porządny ieſtem. Rectè atque ordine facere omnia, ſeruare ordinem, ordine aliquid adminiſtrare: referre ſe ad ordinem. *Cicer.* Sequi ordinem vitæ, *Plin.* *εὐτακτέω, ἐν τάξει ποιῶ, &c. ſuprà συνεχεῖν. In eodem ſum ordine.*

Porządnié *aliter,* **wédług práwá / zwyczáiu.** Legitimè imperare, *Cicer.* Legitimè nubere, *Iuuen.* *ἐνθέσμως, νομίμως, κατὰ θεσμούς.* Ritè teſtamento teſtes affuerunt. *Ad Heren.* Rectè lata lex, *&c. & vitio lata, oppoſita ſunt. Cicer.* Lege agere, *Plaut.*

Porządny / rządny / porządek miłuiący / chowáiący. Ordinatus & compoſitus vir, *Senec.* *ὁ τακτός. ὁ, ἡ εὔτακτος.* Diſpoſitus vir, *Plini. iun.* *ὁ τακτικός, κοσμητικός, ordinandi peritus. πολιτικὰ ζῷα Ariſtoteli,* quæ (*vt Cic. interpretatur,* ciuitatis cœtum quodam modo imitantur, vt apes, formicæ, *&c.* Regularis *declinatio, Comparatio apud Grammaticos, quæ fit iuxta regulas. ἀνάλογος, κανονικός.*

Porządny *aliter.* v. **Sporządzony.**

Porze co / roſparam. Diſſuo, *Ouid.* Diſſuto veſtis aperta ſinu. *διαῤῥήγνυμι, διαῤῥηγνύω τὰ ἐρραμμένα.* Reſuo, *Sueton. de Auguſto.* Tunica ex vtraque parte reſuta ad pedes decidit. *Dion. de eodem agens ait: ὁ χιτὼν περιεῤῥάγη, à περιῤῥήγνυμι.*

Porze ziemie / drzéwo / ſkóre / &c. Perſtringo terram aratro, *Cicer.* *ἐπικνίζω, ἐπιξέω, ἐπιξύω τὰ ἐξ ἐπιπολῆς ξύω. in ſuperficie rado.* Scalpo ferreis vnguibus ficum, *Plin.* *τοῖς ὄνυξι σιδηροῖς ἐπικνίζω.* Scarifico gingiuas, *Plin.* Truncus arboris quo loco turget ſcarificandus eſt. *Palladi.* Infindo ſulcos telluri, *Virg.* Roſtro, *as. Plin.* In collibus tranſuerſo monte aratur, ſed modò ad ſuperiora, modò ad inferiora roſtrante vomere, *i. roſtrum impingente, Budæ.* [*ῥυγχόω, ῥαμφόω*] Rado ſaxa vomere, *Sili.* *ἐπιχαράζω, ἐπιχαράζομαι. i. in ſuperficie ſulcum imprimo.* Sarrio ſaxum, *Mart.* Sarrio agrum, *Varr.* *καταμύσσω ſuperficiem perſtringo. ἐγχάφω ἐπιπολῆς τοῦ φλοιοῦ. tr. peraro, conſcribillo ſummum corticem.* Lirare, *apud Noni. a lira agrorum, quaſi liram, i. foſſam rectam facere. Lirare alicui labeas. Pompon. i. labia lacerare.* Fiſſiculare, *apud Apulei. & Martian. Capellam, eſt verbum haruſpicum, & ſonat rimari exta, eripere calida & ſpirantia exta, vt apud nos faciunt carnifices hominibus ſceleratis, Græcè καρδιουλκεῖν, i. cor extrahere, καρδιουλκία, fiſſiculatio. Item, τὰ ἔγκατα ἐξαιρεῖν. i. interiora extrahere. Item, θυηκοπεῖν. Polonicè.* **Porze / rozbieram / płatam / otwieram żywe bydle.** *ducitur autem fiſſiculo à fiſſo iecoris, de quo Cicer.* v. **Roſpádliná** 1.

Porzeczki / wino S. Janá. [*Ribes vulgaris. Matthiol.* Ribes, *is. f.* (*ſed vox peregrina eſt*) *frutex eſt vulgaris*

ſepibus texendis vtilis, fructus eius guſtu & virtute ſimilis fructui Ribis arboris Arabicæ, de qua Matthiol.

Porzucam co/ zárzucam. Proijcio arma, virtutem, patriam, *Cæſ.* Proijcio libertatem, aliquem inhumatum. Abijcio onus, conſilium ædificandi, voluntatem diſcendi, cogitationem de *&c. Cicer.* ῥίπτω, ῥιπτάζω, ῥιπτέω, ἀποῤῥίπτω, ἀποῤῥιπτῶ, καταπροΐεμαι τι. Abiectæ ædes, *apud Plaut. vt legit Turneb. Lambin. Taubman. At Scalig. ſcribit ablectæ, eo ſenſu quo partes proficiæ ſeu profectæ, dicuntur ablegmina, à Græco ἀπολέγειν, quaſi ἀπολεγμοί, & ablectæ ædes, ἠθετημέναι, quaſi derelictæ,* opuſzczony/ puſty dom.

Porzucam co *aliter.* v. **Przeſtáie 1.**

Porzucam płód/ martwy płód rodzę. v. **Poronić.**

Porzucam żywy płód/ Expono puellam, *Terent.* Expono pueros, *Liui.* ἀποτίθεμαι τὸ γεννώμενον· ἐκβάλλω τὸ βρέφος. Proijcere puerum, *Plaut. participio vſus eſt.*

Porzucenie czegokolwiek/ ἡ ἀπόῤῥιψις, πρόεσις, εως. Abiectio, *Cicer. aliò tranſtulit.*

Porzucenie dźiecięćiá żywego/ Expoſitio pueri, *Iuſtin.* ἡ ἀπόθεσις, εως. ‖ ὁ χυτρισμός. *Heſychio eſt.* ἡ τῶν βρεφῶν ἐν ταῖς χύτραις ἔκθεσις. *i. infantum in ollis expoſitio, quia in ollis fiebat. Sic Ariſtophan. in Ranis de Oedipo,* χειμῶνος ὄντος ἐξέθεσαν ἐν ὀστράκῳ. *i. in vaſe fictili per hyemem exponitur. Et Terent. in Andria, de ſuppoſititio puero ſermonem faciens, canthara ſuffarcinatæ meminit in femin. fortè per ἀναλογίαν ex commutatione generis, vt obſeruat Nannius, arguens nonnullos, qui nomen proprium anus eſſe intellexerunt, cùm tamen vas ibi ſignificetur.*

Porzucenie martwego/ v. **Poronienie.**

Porzutek/ porzucone dźiecię żywe. Nalezionek. Proiectus: proiecta puella. Proiectitia puella. Expoſititius puer, expoſititia puella. *Plaut.* ὁ ἔκθετος γόνος, ἔκβολον βρέφος. ὁ ἐκβόλιμος, ἐκκείμενος. ἐκτεθεὶς παῖς, ἐκθέσιμος. *Gloſſar.* ὁ, ἡ χαμαιῤῥιφής. *i. in terram proiectus.* χαμαιεύρετος. *i. in terra inuentus. Altellus Feſti, i. expoſitus, Gotfred. Scalig. eſtq́ diminut. ab altus verbi alo, vt à vafro vafellus, à macro macellus. Altellus Feſto item, quaſi altus à tellure, vel ab alterno altellus. vide plura apud eundem.*

Porzutek *aliter.* v. **Pomiotek.**

Poſadzam kogo ná ſumnieniu/ potępiam. καταγινώσκω τινὰ πρὸς ἐμαυτόν. *Condemno aliquem aqud meipſum, vel dictum, factum, vitam alicuius, tacitis cogitationibus damno, improbum iudico.* ‖ *Cicer. dicit:* Condemnare aliquem arrogantiæ, vel crimine aliquo. *Idem,* Inertiæ aliquem mea ſententia condemno. *Idem,* Ego fidem Conſulum quæ ſuſpecta erat non condemnabam. *Idem,* Damnare aliquem tacita opinione: damnare ſtultitiæ. καταδικάζω, καταγινώσκω ἐν τῇ διανοίᾳ μου τινὸς κακίαν, & τινὰ κακίας.

Poſadzánie/ κρίμα διανοητικόν, ἀβέβαιον, θρασὺ περὶ τῶν ἀλλοτρίων. *Iudicium tacitum, temerarium, audax, de aliis vel aliorum factis, moribus, vita.* ‖ κατάγνωσις, κατάκριμα τὸ δι' ἐννοίας ἢ διὰ λόγου. *Condemnatio quæ animo vel ſermone fit.*

Poſadzam kogo/ iáko dźiecię którem noſił. ἵδρυμαι τὸ παιδίον. *Sedere facio puerulum.* καθίστημι τὸ παιδίον. *Depono puerum.*

Poſadzam kogo ná ſtołku/ ná łáwie/ ná źiemi. Colloco in ſedili aliquem, *Celſ.* Colloco aliquem ſubſellio, *Sueton.* Filiorum manibus in naui tuta collocatus, *Cicer.* ἱδρύω, καθίζω τινὰ ἐπὶ τῆς καθέδρας τινὸς vel κελλίου. *Vicinum* Sadzam goście.

Poſadzam kogo *aliter.* v. **Oſadzam wieśniá.**

Poſadzenie ná ſtolicy/ ὁ θρονισμός. *Collocatio in ſede.* [*Inthroniſatio Barb.*]

Poſadzká/ ábo poſacká. Tegula, *Vitruu. l. 7. c. 1. vbi de pauimentis ſternendis ait:* Tegulæ bipedales inter ſe coagmentatæ, ſupra rudus ſubſtrata materia, collocentur. ὁ κέραμος *Iunio.* ὁ ἀβάκισκος *Euſtath.* Bipedas *vocat Pallad. l. 1. Tit. 40. & alibi ſæpiùs à communiori menſura. Item,* Tabellas & paginas marmoreas. διποδιαῖος κέραμος ἢ λίθος, *i. bipedalis teſta aut lapis, lege ſequentia.*

Poſadzká drobna wytworna/ Sectilia, *ium. plur. Vitruu.* Pauimenta ſtruantur, ſiue ſectilibus ſiue teſſeris. Teſſerula, *Plin. & Lucil. apud Cicer.* ὁ ἀβάκισκος. Silicios & laminas lectorum, *apud Plini. l. 16. c. 16. interpretatur Dalecamp. tabellas ſeu abacos,* ſicilicos *alij legunt: alij* Sicilicia aut laminas, *i. ſegmenta aut teſſellas quibus menſæ, lecti, parietes, &c. exornantur, à ſicilio (ſeco) quæ vox agricolarum eſt, de fœno loquentium, quaſi ſiculas, ſiciliculas, falculas. Sed Dalecamp. putat legendum* Silaceas laminas, *i. flauas, luteas.*

Poſadzká kwádrátowa/ Teſſera, *Vitruu. l. 7. c. 1. Philand.* Scutula quadrata, *Vitruu. Pallad.* ὁ κέραμος τετράγωνος. Tectoria abacorum, *Vitruu. i. formæ quadratæ abaci in tectorijs, Turneb.*

Poſadzká ná ſztorcz/ i vkośnie kłádźiona. Spica teſtacea, *Vitruu. à Spicæ ſimilitudine.* οἱ κέραμοι σταχυώδεις κείμενοι.

Poſadzká okrągłáwa/ Scutula, *æ. Vitruu. Pallad. Philand.* ὁ κέραμος ἐπίκυκλος, ἐπιστρόγγυλος. Speculorum tectoria, *Vitruu. i. formæ rotundæ in tectorijs, Turneb.*

Poſadzká ſześćigránijta/ Fauus, *Vitruu. l. 7. c. 1.* faui in pauimentis, *i. fruſta teſtarum hexagona, à cellis apum ſexangulis, Philander ex Varrone. quanquam apes quadratas etiam & rotundas ac longas cellas aliquando faciunt teſte Columella.* ὁ κέραμος ἑξάγωνος. ὁ ἀβακίσκος κηροειδής.

Poſadzká ścian/ futrowánie kámienne. Cruſtæ parietum, *Plini.* Cruſtæ parietum marmoreæ, *Vlpian.* Abaci, *Vitruu. Plini. Turneb. lib. 26. cap. 3.* Sectiles laminæ, *Plin.* ἡ πλάξ, κός. Cruſtulæ parietis marmoreæ, *Apul.* Muſea, *orum. Plin. lib. 36. c. 21. ſaxa eroſa in ædificijs dependentia, ad imaginem ſpecus arte reddendam vocat* Muſea, *& quæ Plin.* ſaxa eroſa, *hæc Propert.* Cauos pumices. *& Virgil.* latebroſos pumices *appellat, inquit Dalecamp. aliter Hermola.* ‖ τὰ τοίχων λιθόστρωτα. *parietum ſtrata lapidea.* Orbes magnos & pretioſos, *vocat Senec.* ‖ Quadraturæ vitreæ inducuntur parietibus, *apud Vopiſc.* Cruſtas adactas, *appellat Philand. ad differentiam inductarum ex materia liquida.*

Poſadzkę kłádę/ pokłádam. Struo pauimentum teſſeris ſectilibus, *&c. Vitruu.* Facio pauimentum ſcalpturatum, vermiculatum, *&c. Plin.* Superſterno pauimentum calce, *Colu.* καταστρώννυμι vel καταστρωννύω τὸ ἔδαφος λίθοις vel κεράμοις.

Poſag/ Dos, *f. Varr. Cicer. quæ datur filiæ à parentibus nuptiarum ſeu matrimonij cauſa: & hæc* dos profectitia *dicitur: quæ verò ab alio quopiam datur,* aduentitia *dicitur. Vlpian. Profectitius vox propriè ſonat* Pochodzący. ἡ δωρεά, δωτίνη, ἡ δῶς. *indeclinab.* ‖ *Harmenopulo,* ἡ προίξ vel προῖξ: τὸ προικίδιον *diminut.*

Poſagowy/ poſażny. Dotalis ager, *Ouid.* Dotale prædium, *Cicer.* Dotales ædes, *Plaut.* ὁ προικῷος, προικῶος. ‖ δοτάλια χρήματα, *Harmenopul.*

Poſagu

Poſágu niemáiąca / bez-poſáżna. Indotata, *Terentius.* Sine dote, *Plaut.* ἡ ἄπροικος.

Poſag dáie / v. Wypoſażam.

Pościel / pościałká / poſtánie. Stratum molle pauonis, *Plin.* Stratum lecti molle, *Lucret.* Stratus, *m. Gelli. lecti conuiualis.* τὸ στρῶμα, ἡ στρωμνή. Subſtramen molle è paleis, *Varr. loquitur de anſerum nidis.* Subſtratus, *m. Plin. l. 24. c. 30.* Culmos baculo frangunt ſubſtratu, *i. ſubſtratui*, animalium. τὸ ὑπόστρωμα, τὸ ὑπόβλημα. Torus, *m. Virgil. Ouid. ab intortis more priſco herbis. Seruius & Plinius ſcribit antiquorum toros è ſtramento fuiſſe.* Torus de mollibus vluis. Torus plumeus. *Ouid.* τὰ δέμνια. Lectus, *pro ſtrato. Martial.* Comminxit lectum potus, *& Feſt. lectum dictum ait, à collectis folijs ad cubitandum. Varro à legendis, i. colligendis ſtramentis & herbis. Item Feſt. ab eo dictum ait, quòd fatigatos ad ſe alliciat, vel à Græco* τὸ λέκτρον, *i. lectus, quæ vox ducitur à* λέγομαι *colligo, vel cubo ſignificante. Lectiſternia, orum. vulgo: ſed non ex vſu Latinorum, nam Lectiſternium apud Liui. Valer. Max. erat ſolennitas cùm ſacrorum gratia in templis lecti ſternebantur ad diſcumbendum vel pernoctandum, vt ait Sipontin. & Serui. Quare hæc vox actionem ſternendi potiùs quàm ſtrata ipſa ſignificare deberet.* Słánie łóżká. *Sic Liuius dicit:* Lectiſternium factum eſt, *i. lecti ſtrati ſunt, vel celebritas lectorum ſternendorum.* Cadurcum, *Iuuenal. lectum interpr. Britannic.*

Pośćináć / v. Sćinam/ & Pobijam 4.

Poſeł publiczny / Rzeczypoſpolitey / Króléſtwá. Legatus, *Cicer. Liui. Virgil.* Legatus de maximis rebus, *Cic.* Legatus de pace, *Liui. Virgil.* ὁ πρέσβυς, εως. ὁ πρεσβευτής, οῦ. Orator, *Varr. Terent. Virgil.* Legatio, *pro perſonis. Cicer.* Legationes cum teſtimonijs venerunt. *ſic Demoſthen.* ἡ πρεσβεία. *Vicin.* Woźny / Goniec / Podwodnik / Poſeł ziemſki.

Poſeł do nieprzyiaciélá o pokóy / ábo o woynę / Légat / Hérold z-Niemieckā. Fecialis, *Varr. Feſt. Liui.* de iniurijs, pace, bello. *Dictus à faciendo vel feriendo fœdere, vel à cæſa porca in fœdere faciendo, Varr. Feſt.* feriales, *habet editio Veneta Fului, Vrſini. à feriendo.* fetiales, *Gotfredi. à feta cæſa.* fœciales, *Noni. quare primæ ſyllabæ quantitas variat. Nolim tamen deducere feciales à face vt facit Claim.* [ὁ φητιάλις, *Plutarch.*] ὁ εἰρηνοποιὸς, εἰρηνοδίκης, ου. Caduceator, *Cato. Liui.* Legatus pacem petens, *Feſt.* Caducifer, *Ouid. dictus à caduceo quod ferebat. caduceum quaſi caruceum è Græco* καρύκειον *Siculorum dialecto, pro* κηρύκειον, *Scaliger. Erat verò* κηρύκειον, *virga Mercurij legationis inſigne, colore niueo, supernè habens duos angues lubricis amplexibus inhærentes marem & feminam, & in formam literæ* Φ *contortos. additum & geminum Amalthææ cornu. de quo paßim Mythologi.* Sceptuchus, *Tacit.* ὁ σκηπτοῦχος, *à virga quam ferebat, vt &* ῥαβδοῦχος: ὁ σπονδοφόρος, ὁ κῆρυξ, υκος. *circumflexit Gretſerus & Geſner. additq; circumflexum eſſe ſcribendum ob vltimam naturâ breuem & ſola poſitione longam, licet in ſecundo caſu producatur.*] Ceryx, *ycis. Senec. At* Pater-patratus *Liui. fuit, qui ad fœdus patrandum, i. peragendum mittebatur, à Feciali creatus. Sipontin.* Orator pacis petendæ, *Liu.* Orator bellì, pacis, fœderum. *Cicer.* [*Heroldus, Barb.*

Poſeł prywatny / v. Poſtániec / Curſor.

Poſeł vrzędowy / v. Sługá mieyſki.

Poſeł ziemſki w-Polſzcze / *Nuntium ſatrapiæ vel territorij vocat Cromer. Nuntium equeſtris ordinis: legatum Equitum. Priluſius.* ὁ πρέσβυς τῆς διοικήσεως. *Similes erant apud Romanos* Tribuni plebis. οἱ δήμαρχοι, *& apud Lacedæmonios* οἱ ἔφοροι. Ephori. Tribunatus, *Cicer. officium Tribuni.* Tribunitia poteſtas, *Cicer.* Quinqueuiratus, & Quinqueuiri *poſſunt dici. lege* Komiſarz.

Poſelſka izbá / goſpodá. Senaculum ad ædem Bellonæ in quo exteratum nationum legatis quos in vrbem admittere nolebant, ſenatus dabatur. *Feſt.* Græcoſtaſis, *Cicer. i. vbi ſubſiſtunt nationum legati. Varro.* ἡ χαικόσμησις. Lautia, *orum. olim* dautia, *eadem* Lauta loca & Legatorium *dicebantur, Serui. Daniel Scalig.* Lautia loca, *Apulei. Sidon. interpr. Guliel. Colui. Lauta legit Beroald.*

Poſelſka wyprawá / ſtráwne. Legatiuum, *Vlpian. Budæ. al.* legatitium. τὸ πρεσβεῖον.

Poſelſki / poſtánczy. Nuntius, *adiect. Ouid.* Nuntia verba animi mei. Tabellarius, *adiect. Senec.* Tabellariæ naues, *quæ præmitti ſolent, & nuntiare ſecuturæ claßis aduentum.* ὁ εἰσαγγελεύς. Obwieſzczáiący.

Poſelſtwo / to z-czym wyprawuią / co zlecáią ſpráwić / oredzie. Nuntium, *n. Varr.* Vbi de cælo nuntium erit, Ad aures deorum nuntia ferens. *Catul.* Nuntius, *ait Feſtus,* & res ipſa, & perſona dicitur. *rara tamen hoc ſenſu exempla maſculina, ſed alio, ſ.* Nowiná. τὸ ἄγγελμα, ἡ ἀγγελία, προσαγγελία. Legatio pacificatoria, difficilis ad conciliandum, *Cicer.* τὸ πρέσβευμα. Mandatum: qui nunquam antea mandata legatoſq; Romã miſiſſet. Mandata Cæſaris ad Pompejum detulit. *Cicer.* ἡ ἐντολή, τὸ ἔνταλμα.

Poſelſtwo / légácya / vrząd poſelſki ábo ſpráwowánie légácyey: *vt,* Jacháć w-poſelſtwie. Legatio: ementiri, obire legationem: ius legationis. *Cicer.* Eſſe in legatione, *Quintil.* ἡ πρέσβευσις, πρεσβεία, ἡ κηρυκεία, κηρύκευσις, εως.

Poſelſtwo wypráwuie / poſły wyſyłam. Legationem alicui do. Legatos, mandata mitto. *Cicer.* Legationem ad aliquem mitto, *Quintil.* Lego aliquem ad aliquem, *Cæſar. Cicer.* Legatum decerno: legatos cum mandatis mitto. Legatio vltrò miſſa timoris ſignum eſt. Oratores ad aliquem mitto. *Cicer.* τοὺς πρέσβεις πέμπω, ἀποστέλλω, ἐξαποστέλλω, πρεσβεύομαι πρός τινα. Mitto oratores petitum pacem, *Liui. Populi Romani legationem nec pedes, nec caput, nec cor habere dixit Cato. eò quòd deſignaſſet legatos quorum vnus podagra tentabatur, alteri erat caput vulneribus confoſſum, tertius vecordia laborare videbatur. Plutar. in Caton. maior.* Διακηρυκεύομαι, ἐπικηρυκεύομαι τινί, *vel* πρός τι, ὑπέρ του: Διὰ κηρύκων σπονδὰς ποιοῦμαι, *vel* συνθήκας αἰτοῦμαι. *fœdus per legatos ſancio.* Delego, *as. Liui.*

Poſelſtwo nioſę / w-poſelſtwie iádę. Legationem accipio, habeo, obeo. Legatus ad aliquem venio de. Venio cum mandatis. *Cicer.* Sum in legatione: legationẽ gero. *Quint.* Orator ad aliquem venio. *Terent.* ἐπιπρεσβεύω, πρεσβεύω εἰς Ῥώμην, πρὸς τοὺς Ῥωμαίους, ἀπὸ τοῦ βασιλέως· ἀποστέλλομαι, κηρυκεύω.

Poſelſtwo od kogo ſprawuię / Expono, explico mandata. Mandata alicuius ad aliquem defero. *Cicer.* Refero mandata, *Virgil.* Perago, perfero mandata. *Ouid.* Edo mandata, *Liui.* Exſequor, edoceo præcepta. *Virg.* Fungor mandatis, *Tacit.* Legati reſponſa ferunt, *Virg.* Agere dicuntur legati, *apud. Liu. 9.* Ago legationem, *Aſconi.* πρεσβεύω, *abſol. &* πρεσβεύω πρεσβείαν πρός τι. τὰ ἐντάλματα καταγγέλλω, ἐξαγγέλλω. *At* ἀποπρεσβεύω, & ἀπαγγέλλω. *refero acta in legatione.*] παραπρεσβεύω. *officio legati malè fungor, Budæ. Et* ἡ παραπρεσβεία.

πρεσβεία. Malè geſta legatio, *Quintilian.* Malè obita legatio, *Cicer.*

Pośiada mie kto / *ὑφεδρεύω. Inferior ſedeo. κατώτερος καθίζω: δεύτερός τινος κάθημαι.*

Pośiadam co / v. Oſiadam co.

Pośiadam ſobie / v. Sobie 3. & Poiadam 2.

Pośiadam kogo. *προκαθίζω, πρότερός τινος καθίζω, προεδρίαν καθίζειν & abſol. προεδρεύω. Prior ſedeo, priorem locum occupo. Præcedo aliquem loco. Priore loco ſedeo. προτερίζω ἐν τῇ ſυνεδρίᾳ. Præcedo in conſeſſu aliquem. τῆς πρωτοκλισίας ἔλαχον, ἔτυχον: τῇ πρωτοκλισίᾳ χρῶμαι. Ante omnes ſedeo.* pośiadam wßytkie.

Pośiec / v. Pośiekáć.

Pośiedź / v. Pocierpieć.

Pośiedzenie / v. Siedzenie 1. 2. 4. 5.

Pośiedźiß tám ábo tu / *Sedebis vel hærebis iſtic ſatis diu. διὰ πολλοῦ χρόνου ὧδε ἑδράζεις. Diutiùs quam velles hîc manebis. μακρότερον ἢ κατὰ τὸ θέλημα ἐνταῦθα μενεῖς. καθίσῃ ἐνθάδε ἕως τοῦ ἀχθέσθαι vel μεταμελεῖσθαι. Sedebis hic vſq; dum te tædeat vel pœniteat.‖ καθίσῃ χρονιώτατα. Vſq; & vſq; vel diutiſſime ſedebis: ad faſtidium. Sic* Poleżyß tu / *&c.* v. Nábiegałem ſie.

Pośiekáć / pośiec co. Concido aliquid, *Colu.* Concido virgis. Concido exercitum. *Cicer.* Concido minutatim aliquid, *Colu.* κατακόπτειν τὰ σκέλη, τοὺς παῖδας, τὰς γυναῖκας, ſυγκόπτειν τινά. Proſecare exta, *Plaut. Liui. Sueton. Feſt.* Proſecare ſolum glebis tenaciſſimum, *Plin. iun.* κατατέμνειν, ſυντέμνειν τι vel τινὰ, κατατέμνειν πλείονας τομάς. Conficere oſſatim, *Plaut. vt legit Lipſ.* Fartum vel farctum facere ex aliquo, *Plau. Lambin.* Deartuare, *eſt per artus concidere,* Nonio. *ad opes Plaut. tranſtulit perditas.* Pośiec biczem / rozgą dźieci. *Cædere virga pueros omnes vel multos. παίειν πάντας παῖδας. ſυγκόπτειν τῇ μάστιγι τὰ παιδία.* Concidere virgis pueros. v. Drobię / Sztukuię.

Pośiewam / v. Siéię.

Pośiewam iuż záśiáne / ábo ná záśiánem. *ἐπισπείρω τὰ ζιζάνια ἀνὰ μέσον τοῦ σίτου. Superſemino, Bude. Superſero, Gaza reddit.‖ ἡ ἐπισπορά, ἐπισπορεία, ἐπανασπορά.*

Pośiewánie záśiánego. *Iterata ſatio vel ſementis.*

Pośiewam co czym / &c. v. Porrzoſam 1.

Pośilam ſię ábo kogo / Reficere ſe ab imbecillitate, *Plin.* Reficere vires cibo, *Liui.* Reficere exercitum ex labore & inopia, *Cæſar.* Hic cogito commorari quoad me reficiam, *Cicer.* Recreat vires cibus, *Lucret.* Recreare corpora defecta longis ægritudinibus. Recreat membra olei liquor, vireſq; potus vini. *Plin.* Roborare largo cibo, *Colu.* Redintegrare vires, *Cæſar.* memoriam, *Liui.* Refocillo, *Plin. iun.* Paucis diebus ægrè refocillatus. Focillo aliquem, *Plin. iun.* Focillata, *inquit,* dixeram *&c. At Sueton. tranſtulit:* Societatem malè focillatam. Refoueo pabulo. *Colu.* Refouere quiete membra, *Sili.* Reuocare vires victu, *Virg.* Recuperatis cibo ſomnoq; viribus, *Tibull.* Suffulcit cibus artus. *Lucret.* ἀνακτίζω, ἀναψύχω, ἀνακομίζω, ἀναλαμβάνω τινὰ vel ἐμαυτὸν ἀπὸ τῆς νόσου. Firmare corpus cibo. *Plin. Liu.* Suffundere vires cibo, *Varr.* Augere vires, *Quintil.* Corroborat aliquid ſtomachum, *Plin.* Reparat vires quies, *Plin. iun.* ſωματοποιεῖν vel ſωματοποιεῖσθαι. Confirmare corpus, *Celſ.* Cura & confirma te. Confirmata à morbo valetudo. *Cicer.* ἀναζωπυρεῖν τὴν τῆς ἀσθενείας δύναμιν ἔχοντος. *Vicinum* Pokrzepiam 1. 2.

Pośilánie (actio) Refectio, *Quintil.* Tempora data ad refectionem. Si in refectione manſerit tuſſis. *Celſ.* ἡ ἀνάληψις, ἀνατροφή, ἀνάκλησις, ἀνάκτησις. Nutritus, *m. Plin.* nutritu multi tolerare ſenectam. Pośilkowániem / bróniem dla pośiłku. Refectus, *m. idem ſignificat, ſed Plin. paulò aliter accepit infra ſtatim.*

Pośilenie / pośiłek. (*effectus*) Refectio: valet refectioni. *Celſ.* dobre do pośiłku. Inſtar refectionis exiſtimes mutationem laboris, *Plin. iun.* ἡ τροφή. Refectus, *m. Plin.* Panem ex hordeo antiquis vſitatum vita damnauit, quadrupedumq; tradidit refectibus, *i.* ná pośiłek / ná pośilenie. *effectum enim certè ſonat, non actionem. vt vult Robert. Steph.*

Pośiłek woienny / żołnierz pośiłkowy. Subſidium. Supplementum. *Cæſar. Cicer.* Auxiliarius miles: auxiliariæ cohortes. *Cicer.* Subſidiaria cohors, *Liu.* Auxiliaria manus, *Volcat.* Subſidium: ſubſidium belli. *Cic.* Adminiculum, adiumentum militare. Subſidialis manus, acies. *Ammian.* Auxilia, *orum. Tacit.* ἡ ἐπιβοήθεια, παραβοήθεια, τὸ βοήθημα, ἡ ἐπικουρία, τὸ ἐπιταγμένον, τὸ ἐπίταγμα. Suppetiæ, *arum. Cæſar.* Subſidiarius miles, *Liui.* Pośiłkowy. ὁ ἐπικούριος, ἐπικουρικός, ἐπιταγματικός. Subitarij milites, *Liu. i. auxiliares, Robert. Steph. à ſubeundo auxilio.* Ferentarius, *Varro. Plaut. qui auxilium fert,* Turneb. Adcenſi, *Veget. Aſcon. i. ad cenſum legionum additi, Turneb. qui accenſi, ſcribit. quaſi* Accenſiti, *Varro apud Nonium, quòd acciantur. vbi accerſiti legit Turneb. & Iuni.* Supernumerarij *Anonymo de rebus bellicis. Milites iuniores vel tirones minori ſtipendio caſtra ſequentes, qui in locum amiſſorum ſubrogabantur.* Adſcriptitij, *Varr. qui ſupplendis legionibus adſcribebantur, Turneb. qui* adſcriptiuj *legit.* Velati *Feſto, iidem qui ferentarij, qui exercitum leuiter armati ſequebantur, & in locum mortuorum ſubſtituebantur.*

Pośiłkowy / *lege ſuperius membrum.*

Pośiłkuię kogo / pośiłek dáię / przybywam ná pośiłek. Subſidior, *Hirti.* Subſidio alicui venio, curro. Supplementum ſcribo legionibus. Mitto auxilia imperatoribus. *Cicer.*‖ Submitto ſubſidia, *Cæſar.*‖ Mitto globum ſubſidio, *Sili.* Conſtabilire ſubſidijs legiones, *Lucret.* Suppetias mittere, ire, venire alicui. *Cæſar.* Decurrere ſuppetias (*pro, ad ſuppetias*) ſuis fugientibus, *Hirt.* Submitto alicui auxilia, *Sili.* ἐπίκουρός τινι πάρειμι: ἐπικουρέω τινί: ἐπικουρήσων τινὶ ἔρχομαι: τὴν ἐπικουρίαν ποιοῦμαι: παραγίνομαί τινι βοηθητικός, vel βοηθήσων, vel τῇ βοηθείᾳ: ἀμύνω, ἐπαμύνω τινί: ἀμύντωρ τινὶ προστρέχω.

Pośilność / *ἡ πολυτροφία. Copioſus nutritus alimenti.*

Pośilny / pośiláiący. Robuſtus cibus, firmus cibus: firma potio: firmior ex frumento potio eſt, quo firmius ipſum frumentum fuit. *Celſ.* ὁ ῥωστικός. Valentiſſimum voco, in quo plurimùm eſt nutrimenti. *Celſ.* Alibilis caſeus, alibile lac. *Varr.* Altilis, *Macrob.* Venæ & arteriæ, altilem ſanguinem totius corporis, membris ſingulis miniſtrant. *ὁ θρεπτικός, εὔτροφος, πολύτροφος. multùm alens. ὁ, ἡ τροφώδης, εος. ὁ, ἡ πολυαυξής, έος. Fultiſicum lac, Varr. in fragmentis.* [*ὁ στερεωτικός, vt Poloni dant pani Epitheton,* Státwinogá. Athleticus victus, *tr. Celſ. ὁ ἀθλητικός.‖ ὁ ἀπερίττωτος. Excrementis carens, ac proinde multùm alimenti ſuggerens.‖ ὁ, ἡ εὔχυλος, εὔχυμος. boni ſucci, ſaporis. Alebria, benè alentia. Feſto. Alebra, bona quibus alimur; Gloſ. Iſidor. Alebrium. εὔτροφος, Gloſſar.*

Pośiodmny (iáko potróyny) pośiedmny. Septenarius verſus, *Cicer. i. Septem pedes continens.* Septenaria ſyntheſis, *Mart. l. 4. ep. 46. vbi poculum ſeptem cyathorum capax intelligit Raderus cum Domitio.* ὁ ἑβδοματικός. Hebdomatici anni *Græcis* Septeni quique, *Firmic.* { ὁ ἑπταδικὸς, *Rober. Steph.* Septicollis Romæ epithetum a ſeptem collibus, *Sipontin.* ἑπτάλοφος. *Colles verò Romani numerantur hi:* Quirinalis, Viminalis, Eſquilinus, Cælius, Palatinus, Tarpeius ſiue Capitolinus, & Auentinus. *quibus poſtea ſunt additi,* Cæliolus, Ianiculus, Vaticanus. *Vnde* Septimontialis dies, *Sueto.* Septimontium, *i. feria ſeptem collium. Varr.* Septuncialis, *vel* ſeptemuncialis latio agri *apud Columellam, ſeptem vnciarum. l. 2. c. 10. cùm media & vltima pars ſementis ſeritur. Inter impares numeros ſeptenarius primas tenet, quem veteres quoq; σεβάσμιον καὶ σεμνὸν, i. ſacrum & venerandum, Ægyptiorum ſacerdotes maioris & minoris mundi numerum, Pythagorici humanæ vitæ vinculum ac nexum nuncupárunt. Nodum Tullius in ſomnio Scipionis.* Septimus *inquit*, numerus omnium rerum nodus eſt. *Maximè hic numerus harmonicus eſt, & fons diagrammatis, quia harmonias omnes diateſſaron, diapente, diapaſon, omnes item proportiones Arithmeticam, Geometricam, Harmonicam continet. Theologi etiam ipſi ſeptenarium numerum perfectionis vocant; quòd ſeptimo die perfecta ſint omnia (vnde & ſeptimanam τελεσφόρον dicunt) Numerū quietis, quòd ſeptimo die quieuerit Deus ab operibus ſuis. Numerum ſanctificationis, quòd eum filijs Iſrael tanquam celebratiſſimum commendárit Moſes. Numerum vltionis. Numerum pœnitentiæ. Numerum beatitudinis. vnde illud vulgatum:* O ter quaterq; beati. *Obſeruarunt & Medici vitam noſtram ſeptenarijs diſpenſari.* ὁ δὲ αἰὼν, *inquit Hippocrat. lib.* περὶ ἀρχῶν τοῦ ἀνθρώπου ἐστὶ ἑπταήμερος. *i. hominis ætas ſeptenario dierum numero conſtat. Ariſtotel. quoq; 7. de hiſtor. animal. hoc quaſi eximium ſeptenario tribuit, quòd ſingulis ſeptenarijs mutationes maximæ contingant. & ſeptimeſtres partus ζώσιμοι ſunt. Plura vide apud Philonem Iudæum, Linum antiquum Poëtam, & Laurent. Andr. Medicum.* Septiceps & ſepticepſos. v. **Popieczny.**

Poſkakuię/ Subſilio: ſubſulto. *Plaut.* ἀναπηδάω, ῶ. [ὑποπηδάω. Subſultim decurro, *Sueton.* poſkakuiąc. Saltito, *Macrob.* ἄλλοτε πηδάω. Aſſultim ingredi, *Plin.* ὑπορχέομαι. *ſalto ad modulos.*

Poſkładu/ v. **Rymowanie.**

Poślad/ pośledz. *(de tempore & loco)* Poſteriùs, *Cicer.* Thucydides ſi poſteriùs fuiſſet *&c.* ὀπίσω, κατόπιν, ὄπισθεν, ὕστερον. *de tempore & loco.*

Poślad ide/ v. **Ide zá kiem.**

Poslad/ v. **Obśiewiny.**

Pośládek czégo powſzechnie. v. **Tył 1.**

Pośládek v człowieká/ v źwierząt/ zádek/ zádnicá/ *& honeſtiùs* **śiedzenie/** *&* **ſtolec** *de homine.* Sedes, *Plini.* Lacryma, (lentiſci) ſedis vitijs prodeſt. ἡ ἕδρα. Poſtica pars, *ſ. corporis. Lucil.* Poſticum, *Arnob.* Superfluas fœditates inferioribus poſticis egerūt, *ſ. animantia.* Poſteriora, *orum, Ouid. 4. Faſtorum de ſigno Tauri loquens:* Pars prior apparet, poſteriora latent. τὰ ὄπισθεν, *ſ.* τοῦ σώματος. Clunes & nates. v. **Zadkowe pieczenie:** *nam & huc ſpectant. Ineptiunt qui hanc partem corporis, poſticum media breui appellant. vicin.* **Odbyt 3.**

Pośladkowy/ *ſenſu proximè præcedenti.* ὁ ἑδρικὸς. *ad ſedem pertinens. Item,* v. **Pośledni 1.**

Pośladowáć kogo/ poślakowáć/ poßlakowáć. Conſequi aliquẽ veſtigijs. *Cic.* ἐξιχνεύω τ. *prop. & tr. Et* ὁ ἐξιχνιασμὸς, **pośladowanie.** Inueſtigatio, *Cic. deprehenſio per veſtigia.*

Poſłánicá/ Nuntia Iouis, *Cicer. ex P.* Nuntia vocis fidiſſima, *Ouid.* ἡ ἄγγελος, ἀγγελιῶτις, ἀγγελία.

Poſłánie/ ſłánie. Miſſio legatorum, literarum. *Cicer.* Miſſus, *m. Cæſar.* Naues miſſu Bruti excurrebant. ἡ πέμψις, εως. πομπὴ, ἀποστολὴ, διαστολή.

Poſłániec/ poſeł prywatny/ okurent. Nuntius, *Plaut.* Aduenit ad me a viro nuntius. ὁ ἄγγελος, ἀγγελιαφόρος, ὁ ἀπόστολος. Internuntius, *Cicer. Liui. Terent.* Internuntij vltrò citroq; miſſi, *Cæſar.* **od obu ſtron.** Loquelaris ſeruus, *i. internuntius. Gotfred. ex Feſto.* ὁ διάκτωρ, ορος. ὁ, ἡ διάκτορος, διάγγελος. { ὁ αὐτάγγελος, *nuntius qui interfuit rei.* { ὁ γραμματοφόρος. Perlator literarum, *Ammian. propr.* **Ponośiciel/ Przynośiciel.** ὁ εὐάγγελος. *bonus nuntius.* ὁ κακάγγελος, *malus nuntius.* Nuntius *t ſcribitur in Feſto Scaligeri, & apud Varronem, Manut. Taubman. apud alios c è Græco* κ *Scalig. ad Varron.*

Poſłány/ ὁ πεμπτὸς. Miſſus, *Cicer.* ὁ πόμπιμος. *miſſus vel qui mitti poteſt.*

Pośledni mieſcem/ czáſem/ godnośćią. Poſterior ætate, poſterior cogitatio. *Cicer.* Poſterius ordine, *Horat.* Poſterior ſalus patriæ, *ſ. æſtimatione alicuius mala.* Poſtumus, *Tertullian.* Corpus poſtumum, { *Sidon. Apollin.* Poſtuma ætas. *Abſq;* h Poſtumus *hoc ſenſu ſcribendum cenſet Lanin. Lambin. & alij multi eruditi, vt extumus, citumus, non ab humo. Poſtumo, as.* **Pośledni ieſtem.** *Apulei. Tertullian. Cæteri Prophetæ, etſi Moſi poſtumant, i. poſteriores ſunt Moſe, Beroald.* ὁ ὕστερος. ὁ, ἡ μεταγενής, έος. ὁ μεταγενέστερος, ὁ ὀπίσθιος. *Vicinum* **Oſtáteni/ Nie-przedni.**

Pośledni chleb/ v. **Chleb gruby.**

Pośledńie wino/ v. **Wino pośledńie.**

Poślizgnąć śie. περιολισθαίνω, ὀλισθαίνω, ὀλισθέω ἐν τῷ παγετῷ ἢ ἐν ὀλισθηρῷ τόπῳ. *Labor in glacie aut in lubrico. Fallor veſtigio in lubrico. Lubrico fallente gradum concido, prolabor.* { *Tacit. ait:* Lubrico paludum lapſantes. *Idem,* Tetra ibi erat luctatio vt à lubrica glacie non recipiente veſtigium.

Poślizgnąć śie *tr.* v. **Omylam śie/ Szwánkuię.**

Poślizgnienie/ ὁ ὄλισθος, τὸ ὀλίσθημα, ἡ ὀλίσθησις. *Prolapſio in lubrico.* ἡ ἀποσφάλμεσις, εως. Lapſus, prolapſio. *Cicer.*

Poślubić co Bogu/ v. **Slubuię co Bogu.**

Poślubić komu corkę/ v. **Zrękowáć.**

Poślubienie/ ἡ καθιέρωσις, εως. Deuotio, dedicatio. *Cicer.*

Poślubiony/ Deuotus, *Propert. l. 2. eleg. 32.* Cùm videt accenſis deuotam currere tædis; *i. dicatam, ſacratam. Paſſerat.* Deuota virginitas, *Auſon.* Votita, *Plaut. Aſinar. i. religione aliqua prohibita. Noui. Camer. Paſſerat. Vetitum legit Lambin. & Acidalius.* Potens voti femina, *Ouid. Paſſerat.* Deuota virgo, *Auſon.* Deuota quercus, *Hor. i. votiua. Paſſerat.* ὁ καθιερωθεὶς, έντος, Votiuus: votiui ludi. *Cicer. Plin.* Votiua thura, *Ouid.* Votiua iuuenca, *Horat.* Votus, *Cicer. Ouid. Et Conuoti Feſto, ijſdem votis obligati.*

Poſłuch/ v. **Słuch 3. Wieść.**

Poſługá/ *&* **poſługowánie.** Miniſterium, *Virgil. Ouidi. Tacit.* Obſequium, *Terent. Cic.* τὸ ὑπηρέτημα, ὑπούργημα, ὑπεῖξις, θεράπευμα, διακόνημα, ἡ διακόνησις, ὑπηρεσία, ὑπηρέτησις, διακονία, ὑπουργία. Officium, *Propert.* Seruile officium facere: ſupremum officiū. *Tacit.* Miniſtratio, *ad Corinthios.* vide **Naſługowánie.**

Poſługuię komu / Miniſtro alicui, *Plaut.* ‡ Miniſtrum me præbeo in *&c.* Miniſtratorem alicui exhibeo. Operam alicui nauo. Egregiam alicui operam dare. *Cicer.* dobrze poſłużyć komu. Enauare operam. *Tacit.* Præmia enauatæ operæ petebant, *ſ. impenſæ. Sic Colu.* Operam alicui impendere. ‡ Optimè alicui operam locare. ‡ Optimam alicui dare operam, *Plautus.* Obſequium præſto alicui. *Plin. iun.* Officium præſto, exequor. *Cicer.* Subeo miniſterium, *Virgil.* Malam mihi operam dedit, *Plaut.* źle mi poſłużył. Supremo officio in aliquem fungi, *Curt.* Oſtatnie poſłużyć. Adminiſtro alicui, *Spartian.* Occiſi liberti qui Getæ adminiſtrauerant. Præminiſtro alicui, *Gelli.* ὑπουργέω, διακονέω τινί: ἀμφιπολέω, ἀμφιπολεύω, θεραπεύω τ. ὑπηρετέω σοι ἐς τ. Obſequor tibi in hoc, *Bnd Anculo, as. priſcum, Feſtus. Vnde ancilla, priùs ancula dicta. Scalig. ex Feſto.*

Poſłuſzeńſtwo / Obedientia, obtemperatio, obſequium. *Cicer.* Obedientia imperiorum, *Plin.* Obſequentia, *Cæſar.* Obſequela. Auſcultatio. *Plaut.* *Parientia, Caßiodor. à pareo. Cuiaci. Colui. ex Cod.* Obſecutio, *Arnobi.* ἡ ἀκοή, ὑπακοή, εὐπείθεια, πειθαρχία: πειθώ, ὁ. τὸ πειθήνιον

Poſłuſznie / Obedienter, *Liui.* Obſequenter, *Plin. iun.* Obſecundanter, *Nigid.* ἀκούως, εὐπειθῶς, πειθηνίως. Sine recuſatione, *Cæſar.* nieodmownie / bez ociągánia. ἀμεταχειρίστως. [*tractabiliter.*] Powolnie.

Poſłuſzny / Obediens alicui, *Cicer.* Obediens imperio, *Liui.* Obediens dicto, *Plaut.* Dicto audiens, *Cicer.* Audiens imperij, *Plaut.* Obſequens: Parens alicui. *Cicer.* Parens imperio, *Cæſar.* Parens dicto, *Liuius.* Morigerus, *Lucret. Terent.* *Obſequioſus, Plaut.* *Obſequibilis, Gelli.* ὁ ὑπήκοος, κατήκοος, πειθήνιος, πειθαρχικός, πειθός, φιλυπήκοος, εὔπειστος, ἀκουστικός, ὑποχείριος. ὁ, ἡ εὐπειθής, εὐχειρωτής, ἰ. Obnoxius, *Saluſt. infra mox.* *Famulus, adiect. Ouid. Tradiderat famulas iam tibi Rhenus aquas. & Lucan. Famulas ad prælia dextras excitat. P.* Obnoxioſus, *Plaut. Mores leges perduxerunt iam in poteſtatem ſuam, magis quêis ſunt obnoxioſi quàm parentes liberis, id eſt, valdè obnoxij. per Ironiam vel antiphraſim. Nam hodie inuerſo ordine, leges à moribus vt parentes à liberis (malis) reguntur. Acidalius. At Lambin. Obnoxioſos interpretatur imperioſos & dominantes legibus. Aliqui hanc vocem in Plauto non agnoſcunt.*

Poſłuſzny ieſtem / Obſequor alicui, *Cicer. Terent.* In omnibus obſequor alicui, *Cicer.* ‡ Obſequor imperio, *Iuuenal.*. Obſequens ſum alicui, *Terent.* Cedo, *Virgil.* Cedamus Phœbo & moniti meliora ſequamur, *i. obſequamur. Noni.* Obedio alicui: obedio præcepto: ad verba. *Cicer.* Obedio in modum ſeruorum, *Terent.* Pareo legibus, præcepto. Obedire & parere voluntati Dei. Obtempero magiſtratibus, *Cicer.* Obtempero rationi, *Varr.* Obtempero imperio, *Cæſar.* Obtempero iuſſis magiſtri, *Ouid.* Obſecundo alicui, *Cicer.* Facio obſequelam, *Plaut.* ‡ Auſculto alicui, *Plaut. Cicer.* Accipio imperium, *Tacit.* Morem gero alicui, *Terent.* Morigeror alicui, *Cicer.* *Morigero alicui, Plaut.* Morigerus ſum alicui, *Terent.* Fio obſequens alicui, *Plaut. dicit.* Fi mihi obſequens. Dicto audiens ſum alicui: edicto audiens. *Cicer.* Audiens & obediens dicto ſum, *Liui.* Audiens ſum imperij, *Plaut.* Audio aliquem. *Sic Liuius,* Sempronium ciuem veſtrum non audiſtis, arma capere ac ſe iubentem ſequi. *Idem,* Annibalem paulò pòſt audiſtis, caſtra prodi & arma tradi iubentem. ‡ *Quintilian.* Nec audiendi quidam. *Sic & Poloni.* Nie trzebá ſłucháć niektorych / *i.* nie iść zá rádą ich / nie bydź poſłuſznem temu co mowią. *Virgil. item.* Nec audit currus habenas. *Sic & Terent.* Non audio. ‡ *Cicer.* Non ſunt audiendi. Aure facili annuo. *Propert.* *Obaudio, in diuinis libris.* Facio, *abſol. Cicer. in Bruto.* v. Powolny ieſtem. ἀκούω, ἀκροάομαί σου: ὑπακούω σου & σοι: πειθαρχέω σοι: εὐπειθέω, πείθομαί σοι: εὐπειθής εἰμι vel γίνομαί σοι: εὐπειθῶς ἔχω πρός τινα: εὐπειθῆ ἐμαυτὸν παρέχω τινί: τὰς ἐντολὰς ὀξέως δέχομαι: ἐμμένω ἅπασι τοῖς ὑπό σου προστεταγμένοις: ἑτοίμως ὑπακούω τινὶ ἐπιτελουμένῳ. Obnoxius ſum alicui, *Saluſt.* Maria monteſq́; polliceri cœpit, & minari interdum ferro niſi ſibi obnoxia foret, *i. morem gereret. Sipontin.* In auctoritate, in poteſtate Senatus, Patrum, Conſulum eſſe. *Liui.* In Senatus Populiq́; Romani auctoritate, *Cicer.* Impero, *apud antiquos pro obedio. Saluſt.* Dum ad imperandum vocaretur, *i. vt ei imperaretur, Manut.* ‡ *Cicer. 9. ad Pætum 25.* Nunc ades ad imperandum vel ad parendum potiùs. *ſic enim antiqui loquebantur. Sic illud Virg.* Cantando rumpitur anguis, *explicat Serui. dum cantatur, i. incantatur.* δέχομαι ὑπό σου, δέχομαι τοῦτο.

Poſmiédziáły / Squalidus. Squalida rubigo, *Catul.* Squalentia tela venenis, *Ouid.* Arma ſqualent ſitu ac rubigine, *Quintil.* ὁ, ἡ ἰοειδής, ἰώδης.. ὁ ἰὸς, εὐρώς.

Poſmiewam ſię / *abſol.* v. Vśmiecham ſię 1.

Poſmiewam ſię z kogo / v. Náśmiewam ſię.

Poſmiech/ Poſmiewiſko / v. Náśmiewiſko.

Poſnęli / v. Vſypiam.

Poſnik / vide Iędło.

Poſnik wieczorny poſtny. (Kolácya nie ieſt Polſkie ſłowo / áni Lácińſkie. Kolácya inſza rzecz ieſt) *Duo autem ſignificat, 1. Cibum ipſum veſpertinum exiguum.* τὸ ὀλίγον ἔδεσμα ἑσπερινόν. Day mi poſnik / máłym miał poſnik / (máłá kolácya z Włoſká) 2. *Refectionem veſpertinam (altionem, comeſtionem) quam Caſtigatam cum Caßiano vocare poſſumus, Græcis eſt.* ἡ ὀλιγοφαγία, ὀλιγοσιτία. ‡ ἡ βρῶσις ἑσπερινὴ ὀλίγη. *Refectio modica veſpertina.* τὸ ἑσπέρισμα νηστευόντων. *Comeſtura veſpertina ieiunantium.* ἡ τρῶξις ἑσπερινὴ νήστιμος. *Cœnulam aliqui vocant, vel cœnulam ieiunantium, ſed vox cœnula, pijs viris quibuſdam hoc loco non placet, qui rigorem ieiuniorum præſertim veſpertinum valdè apud nos laxatum, reſtringi cupiunt, ne ſcilicet guloſi & delicati hoc verbo arrepto ſe tueantur, & pro diminutiuo integram vſurpent. quod facilè eſt, ſiquidem vox cœna obſoniorum congeriem ſonat, non ſimplicem, vulgarem, & modicum cibum.* Cœna pura, *Tertull.* Cœna pura *Feſto, quæ fungebantur cum in caſto eſſent (quid ſit caſtum. v. Indicem.) Gloſſar.* Cœna *pura,* προσάββατον. Collatio *vox, poteſt ſignificare cœnam, ſed plurium, & quorum ſinguli aliquid in eam ex marſupio vel penu contulerunt.* v. Składána wieczérza. *Hanc dictionem à refectione corporis, tranſtulerunt antiqui Monachi ad refectionem animorum ſpiritualem, & Collationem vocarunt colloquium de Deo, & rebus cæleſtibus, aut officiis Monachorum perfectorum, quia ſinguli, qui aderant & poterant, vel iubebantur, aliquid conferre in commune debebant, de materia colloquij propoſita, quæ res etiámnum apud religioſos viros viget. S. Iſidor. de Regula Monachorum c. 7. Ipſa collatio, inquit, erit vel pro corrigendis vitiis, inſtruendiſq́; moribus, vel pro reliquis cauſis &c. Itemq́; cunctis pariter congregatis præcepta patrum regularia*

laria recenſenda ſunt &c. Plura apud Caßianum, & apud Nigronum in Aſceticis.

Poſobnie/ poſobicą *Aduerb.* v. **Po ſobie 3. Náſtepnie.**

Poſobny / vide **Náſtepny.**

Poſoczyſty / Sanioſus, *Plin.* ὁ βορόεις, εντος. ὁ, ἡ ἰχωροειδής, έος.

Poſoká / otok. Sanies, *Cicer. Virgil. Sanies medium quid inter pus & ſanguinem, & poſt effuſum ſanguinem fluit vario colore & craßitie. Celſ.* Tenuis ſanies ex vlcere, *Celſ.* ὁ βρότος, ου. ὁ ἰχώρ, ῶρος. Tabo, *Virg. à Tabus vel Tabum.* Tabus, *m. eſt cruoris inquinatio, Cariſ. Sanies mortui corruptus ſanguis, tabum viuentis. Serui.* Stillantis tabi ſaniem, *Priſcian. ex Lucano à recto Tabum inuſitato ducit.* v. **Ropá.**

Poſoká ćiecze z-ćiáłá/z-rány/ wrzodu. Exſaniatur caro, *Colu. i. ſaniem emittit.* Exſaniat vulnus, *Celſ.* ἰχωρρόει, *ab* ἰχωρροέω.

Poſowá / ἡ ὀρόφωσις ἢ δόκωσις ἄτεχνος τῆς καλύβης. *Contignatio vel contabulatio rudis caſæ.*

Pośpiech / Pośpieſzánie / v. **Spieſzenie.**

Pośpiećie / v. **Nádażem 2.**

Pośpieſzam / v. **Spieſzę ſie / Przyśpieſzam.**

Poſpolićie / Vulgò, *Terent. Cicer.* κοινοδημεί, ὡς ἐπὶ τὸ πολύ. ὡς ἐπιπολύ, ὡς ἐπὶ τὰ πολλά, ὡς τὰ πολλά, ἐπίπαν. Plerunque *Cicer.* In tabernaculo plerunque maneo. Vulgò & paſſim. Ferè; vt ferè fieri ſolet. *Cicer.* Communiter, *Cicer.* Nos ita natos eſſe vt communiter ad virtutem apti ſimus. κοινῶς, ἀπὸ τοῦ κοινοῦ. Plurimùm: Vrſæ pariunt plurimùm quinos, *Plini.* Ibi plurimùm eſt, *Terent.* **poſpolićie ábo naczęśćiey.** Vulgus ſeruorum facit, *Terent. pro, ſerui vulgò faciunt.* οἱ πολλοὶ ποιοῦσι. Vulgus imperitorum notat. *Cicer.* § *At* vulgariter, *apud Plin. ſignificat, vulgari modo*: Ius *inquit*, vituli vulgariter datum. **Po proſtu/ poſpolitem ſpoſobem nágotowána.** πολλάκις, πανδημεί. Vulgò id faciunt, *Terent.* Iſtæc fiunt, *Plaut.* Ordinariè, *Sipontin.* **Poſpolitem trybem/** *Paßiuè pro paßim, Apulei. Colu.*

Poſpolićie mowią / Dawno mowią / Stára przypowieść. Prouerbij loco dici ſolet. Obtinuit prouerbij locum. In prouerbio eſt aliquid. Venit in conſuetudinem prouerbij. In communi prouerbio verſatur. Tritum ſermone prouerbium. Contritum vetuſtate prouerbium. Veteri prouerbio pares cum paribus facilè congregantur. *Cicer.* Aiunt: actum aiunt, ne agas. *Terent. Donat.* Vulgò dicitur, dici ſolet. *Terent. Plini. iun.* Vetus eſt adagium, *Plaut.* ὡς λόγος, *ſ.* ἐστί: κοινῇ γνώμῃ: κατὰ τὴν παροιμίαν: τὸ λεγόμενον ἐν τῇ παροιμίᾳ: παροιμία παλαιὰ *vel* θρυλλουμένη ἐστί. *vetus vel tritum prouerbium.* παροιμία ἐστὶ παρ' Ἀθηναίοις: τούτῳ μαρτυρεῖ ἡ παροιμία: ἀληθής ἐστι ἡ βροτῶν παροιμία: ὡς παροιμιαζόμενοι λέγουσι: τὸ παροιμιαζόμενον: παροιμιαζόμενον λέγεται: ὡς παροιμιάζεται ὁ δῆμος, παροιμιώδης ἐστὶ λόγος. παροιμιῶδές ἐστι τό, ἐχθρῶν δῶρα ἄδωρα. Vetus adagio eſt, *Varr.* Ceſſit in prouerbium, *Plini.* Increbuit res prouerbio, *Liui.*

Poſpolita rzecz wſzytkiem / Commune, *Vlpian.* In commune aliquid emere. τὸ κοινόν. Publicum, *Plini. de auibus.* Publicum omnium eſt tabulata deligere. τὸ πανδήμιον, πάνδημον ὄνον.

Poſpolite dobro / Commune, *Horat.* Priuatus illis cenſus erat breuis, commune magnum. Conſulere in commune. *Terent.* In commune aliquid profuturum, *Quintil.* Publicum, *abſol.* Conſulere in publicum, *Plini. iun.* Redigere in publicum bona, *Liui.* Conducere publica, *Horat. Briſſon.* Publicum bonum, *Plaut. Similes ſunt locutiones*: Conſulere in medium, *Liui.* Conſulere in vnum, *Tacit.* ἡ κοινωφελία, τὸ δημωφελές, τὰ δημόσια. (*Et* ὁ, ἡ κοινωφελής, έος. *In commune vtilis.* ὁ κοινωφέλιμος.) τὸ κοινόν: *vt* εἰς τὸ κοινὸν συμβάλλειν, κοινῇ συμφέροντα. *In commune vtilia.*

Poſpolite ábo publiczne mieſce/ Publicum, *ſubſt.* Nemo prohibet, publicum eſt. *Sed Polonicè variè redditur*: Prodire in publicum, *Suet.* Egredi in publicum, *Tacit.* εἰς τὸ δημόσιον προϊέναι *vel* προελθεῖν. **Vkázáć ſie ná świát/** Carere luce ac publico, *Cic. Liu.* Abſtinere publico, *Tacit.* **Nie wychyláć ſie z-domu.** Proponere literas in publico. Lex in publico proponitur *Cic.* **Záwieśić/ rozbić/ vſtáwy/ liſty ná rynku.** Verſari in publico, *Tacit.* **Záwżdy chodźić/ nie kryć ſie/ z-domu wychodźić.** Nemo forum aut publicum aſpicere vellet, *Liu.* **Zaden by ſie ná rynek/ ábo ludźiom nie vkázał.** Per publicum vectus, *Suet.* **przez rynek iáchał.** § τὸ δημόσιον, τὸ κοινόν: ἐν τῷ κοινῷ καταφαινόμενος. Locus publicis vſibus deſtinatus, *Vlpian.*

Poſpolite ruſzenie/ v. **Ruſzenie poſpolite.**

Poſpolitem iezykiem/ mową proſtą. κοινολεκτικῶς. *Vulgari ſermone.* τῇ ἰδιωτικῇ λέξει, γλώττῃ: ἰδιωτικῶς λέγειν. Ciuiliter cœnare, *Iuuen. more ciuium bonorum & modeſtorum.* **Poſpolitem ſpoſobem.**

Poſpolitem imieniem / władzą / koſztem. Publicznie. Publicè præeſſe, locare, redimere aliquid. Venire ad aliquem publicè. Publicè & priuatim oneri eſſe: publicè ſocius. *Cicer.* Publicitùs accipi, *Plaut.* Publicitùs deportari, *Terent.* δημοσίως, δημοσίᾳ, ἐκ δημοσίου, ἐκ τοῦ κοινοῦ. *ex publico, ſ. dare, ædificare.*

Poſpolito ieſt co/ ieſt to w-vżywániu/ czynią ták/ mowią/ chodzą/ &c. Vſurpatur aliquid, *Colu.* Quod in quibuſdam prouincijs vſurpatur, ferè repudiatum eſt. κεχρημένον ἐστί: χρῶνται πάντες τούτῳ. *Vſui vel in vſu eſt omnibus.* χρείαν ἅπασι παρέχει. Commune eſt aliquid aliquibus vel omnibus, *Cicer.* κοινόν ἐστιν ἅπασι, πάνδημόν ἐστι.

Poſpolitość / Communitas, *Cicer.* Ad ciuilem communitatem coniuncti ſumus. ἡ κοινότης, ητος. Commune, *Cicer.* In commune Siciliæ pro parte contulerunt. *Idem.* Statuæ inauratæ à communi Siciliæ datæ, *i. à communitate.* τὸ κοινόν. § ἡ ὁμάς, άδος. Vniuerſitas, *Bude.* ὁ σύνδικος τῆς ὁμάδος, *i. actor vniuerſitatis. Idem.* Corpus, *Liui.* Sui corporis regem creari volebant. *Paßiuitas, Tertull. pro confuſa multitudine, Taubman. vt Paßiuus infrà, parùm Latinæ voces.*

Poſpolitowánie / v. **Obcowánie 1. Społeczność.**

Poſpolituie co / v. **Spoſpolitowáć.**

Poſpolituie z-kiem / v. **Obcuie.**

Poſpolity wielom ábo wſzytkiem ſłużący. (*Aliud eſt* **Spolny** & **Powſzechny**) Communis cauſa, vtilitas, fortuna, lux, communia loca, commune ſupplicium, ius. *Cicer.* ὁ κοινός, ἐπίκοινος, πολύκοινος, πάγκοινος. Publicus locus vrbis, cauſa, publicum littus. *Cicero.* Publica via, *Plaut.* Publicus ludus, *Horat.* ὁ πανδήμιος. Compitalitius, *Cicer.* Compitalitia ambulatio. Compitalis, *Sueton.* Obuius & expoſitus, *Plini. iuni.* *Paßiuus, Apulei. Tertull. non à patior, ſed à paßim, qui communis, vulgaris, confuſus, ſine diſcrimine. Rhenan. Colui. Paßiuis verbis, paßiuis morſibus, Apulei. ſæpiùs vtitur Tertull.* Popularis, *Cic.* Popularibus verbis agendum eſt. Vulgaris conſuetudo, vſus, opinio. *Cicer.* ὁ ἐγκύκλιος, πάνδημος. Peruagatus, peruagatum

vitium. Peruulgatus, peruulgatum in omnes maledictum. Conſolatio ad multos pertinet. *Cicer.* Vulgata nauis omnibus, *Cicer.* *ὁ κοινῇ συμφέρων.* Compaſcuus ager, *Cicer.* *Polluctus, Plaut. Non ego ſum pollucta pago, i. communis. Turneb. Taubman. al. polluta, diuerſo ſenſu, legit Lipſ. Donza, & alij.*

Poſpolity *aliter,* publiczny/ rzéczy poſpolitey należący. Publicus ſumptus, *Horat.* Publica pecunia, magnificentia. *Cicer.* Publicum æs, *Tacit.* *ὁ δημόσιος, δημοσιακός, δήμιος, λήϊτος, ὅσιος.*

Poſpolity/ nie wytworny/ proſty. Vulgaris declamatio, ſermo, vulgare beneficium. Vſitatus mos, vſitata conſuetudo. Vſitatum & tritum verbum. Tritus: tritum ſermone prouerbium. Communis, communia ac contrita præcepta. Quotidianus ſermo: quotidianum verbum. In quotidiano vſu poſitum. *Cicer.* Popularis notæ pulli. Plebeij ſeminis pulli. *Colu.* Popularis ſal, *Cato, Turneb.* Circulatorius, *Quintil.* Circulatoria iactatio, *ſ. quæ fit in circulis.* pokątne pokazowánie wymowy. Ordinarius manipularis, *infimi ordinis. Feſt.* Ordinaria ſtructura, *Vitruu. media inter eam quæ ex lapide quadrato, & quæ ex cæmentis temerè congeſtis fit. Philand.* Tranſlatitium funus, *Sueton.* Tralatitia humanitas, propinatio. *Petron.* Tralatitium ius, *Cicer.* Triuialis ſcientia, *Quintil.* Triuiale verbum, *Sueton.* Popularis & vulgaris ſenſus. Plebeius ſermo, philoſophus. *Cicer.* Vulgus ſeruorum, *Terent. i. vulgares ſerui.* Vulgus femineum, *Lucan. i. vulgares feminæ.* Populari nomine appellari, *Plin. i. quod populus vſurpat.* Vulgatus: vulgatiſſimi ſenſus. *Quintil.* Vulgatus cibus, *Plini.* Vulgata verba, *Plaut.* Vernaculus, *Cic.* Quotidianæ ac vernaculæ res. Gregarius miles. *Cicer.* Gregalis: gregalia poma. *Senec.* ¶ *Vulgarius, Turpili. Non eſt mediocris nec vulgaria fallacia hæc. Sic & Afran. Temeritas vulgaria.* Familiaris arbor Italiæ, *Plin.* Planipes mimus, *Gelli.* Planipes comœdia, *Diomed. Donat. Bude.* *ὁ κοινός, τῶν πολλῶν εἷς, ἀγοραῖος, ὁ τυχών, ὄντος, χύδαιος, Criſpin. χυδαῖος, Henr. Steph.* Vicinum Podły.

Poſpolity/ poſpolſtwu należący/ ábo plébeiuſzom właſny z Łáćińſká. Plebeius amictus, *Propert.* Plebeia domus, *Stat.* *ὁ δημοτικός, ἰδιωτικός, πάνδημος. ὁ, ἡ λαώδης, εος.* Popularis lex, *Cicer. à populo lata.* Familiaris, *Valer. Max.* Familiarem cultum rex induit.

Poſpolity człowiek/ iéden z poſpolſtwá/ Plébeiuſz z Łáćińſká. Plebeius, *Cicer.* Plebeium fuiſſe Papyrium. *Idem,* Plebeia fex. Octauia plebeia & patricia. *apud Sueton.* Heus tu, quanquam nos tibi videmur plebei (*non plebeij*) & pauperes. *Plaut. à plebeus, per contractionem. ὁ δῆμος. Adiect. i. plebeius. vt δῆμος γυνή, ὁ δημοσιώνης, ν. ὁ δημότης, ν. vel δημός. ὁ, ἡ δημώδης, εος.* Popularis, *Cicer.* Saturninum, quòd eum Senatus amouit *&c.* ſcimus dolore factum eſſe popularem. Plebs eris. *Horat. i. vnus de plebe, plebeius, Acron. Lambin.* Vnus è populo, *Senec.* Vnus è multis, *Cic.* Vnus è vulgo, *Quintil.* *τῶν πολλῶν εἷς* [*ὁ πλήθιος. Halicarnaſ.*

Poſpolſtwá chęć ku komu/ poſpolſtwá łáſká. Popularitas, *Plini.* Claudius Ariſtion homo innoxiæ popularitatis. Manlij popularitas ſignum affectati regni fuit. *Quintil.* *ἡ δημαγωγία. gratia & auctoritas apud plebē. τὸ δημοτικόν.*

Poſpolſtwá mieśce ná widokach/ Popularia, *orum. Sueton. pars amphitheatri ſeu gradus quibus plebs ſedens ſpectabat ludos, eratq́; Cauea media & ſumma pars, nam infima Senatui & Equitibus attributa fuit, Lipſi. τὰ βάθρα, ἀνάβαθρα, ἑδώλια δημοτικὰ ἐν τῷ θεάτρῳ. v.* Łáwy.

Poſpolſtwá obrońcá/ poſpolſtwu przyiázny/ życzliwy. Tribunus plebis, *Cicer.* Tribuni *Iſidoro, qui iura vel opem plebi tribuunt.* Plebicola, *æ. m. Cicer. Liui.* Popularis, *Cicer.* Qui poſſum non eſſe popularis cùm videam, *&c. Idem,* Animum verè popularem & ſaluti populi conſulentem. Ecdicus, *vel ὁ ἔκδικος, Cicer.* *ὁ δημοτικός, φιλοδημοτικός, δημοτικώτατος, δημοχαριστής, ν. ὁ τῷ δήμῳ χαριζόμενος. qui populo gratificatur. ὁ, ἡ φιλόδημος. ὁ, ἡ δημοκηδής, εος.* Publicola, *quod nomen datum erat Publio Valerio qui Tarquinio ſucceſſit, quaſi* poplicola, *ὁ δημαγωγός, populi ductor, qui populum pro arbitrio flectit. ὁ δημαγωγῶν. & δημαγωγέω, populum rego vt volo, vel obſequentem mihi reddo. ὁ δημεραστής, ν. populi amans, ὁ δημοκρατικός, qui populari imperio fauet. δημοπίθηκος, Ariſtophan. i. populi ſimia, aſſentator.*

Poſpolſtwá przodkowánie/ rządy. *ἡ δημοκρατία, ἡ δημοκρατικὴ πολιτεία.* Imperium populare, *Cicer.* Democratia, *Cælio Rhodig.* *ἡ ὀχλοκρατία.* cùm res ad ſummam fecem turbamq́; redit, *Lucret.*

Poſpolſtwá vſtáwá/ Plebiſcitum, *Cicer. à ſciſco.* Scitum populi. Scitum plebis, *Feſt.* Rogatio tribunitia, & Rogatio, *abſolutè. lex populo rogato approbata.* Lex popularis. Lex tribunitia. *Cicer.* Pſephiſma, *atis. n. Cic. Plin. iun.* *τὸ ψήφισμα, τὰ ψηφισματώδη, à populo ſancita. τὰ τῷ δήμῳ νενομισμένα. ἡ χειροτονία, ἐπιχειροτονία, τὸ τοῦ λεπτοῦ δήμου ψήφισμα.* Plebis ſcitum *etiam ſcribere licet. nam apud Cicer. eſt,* plebiſue ſcita. [*Laudum, barbarum eſt. Idem,* Wielkierz.

Poſpolſtwo/ gmin/ lud poſpolity. Populus, *Cicer. Terē.* *ὁ δῆμος. ſubſtant. ὁ λαός, ν. ὄχλος, ἡ πανδημία. populus vniuerſus collectus.* Vulgus, *n. Cicer. Horat. Ouid. maſc. Varro. Virgil. Siſenn. Accius.* Vulgaritas, *Arnobi.* Multitudo, *Cicer.* Teſtimonium multitudinis non grauiſſimum eſt. *τὸ πλῆθος, εος. ὁ κολοσυρτός.* Plebs, *Cicer. Horat.* ¶ Plebes, *ei, per quartam, Saluſt. Plinius. Sequentia contemptum ſonant:* Plebecula, *Cicer. Horat.* Infima plebs. Infima multitudo. *Cicer.* Plebs ſuperûm, Fauni, Satyri. *Ouid.* Sordes & fex vrbis, *Cicer.* Popellus, *Perſi. Horat.* *τὸ δημίδιον, δημακίδιον, ὁ μικρὸς δῆμος. Gloſſar.* ¶ Populus concionarius, *Cicer.* Ignota capita, *Liui.* *οἱ ὄχλοι, οἱ πολλοί.* Multi, *Cicer.* L. Virginius tenuis homo vnuſq́; de multis. *εἷς τῶν πολλῶν. Idem,* Non fuit Orator vnus è multis, potiùs inter multos. ¶ Turba, *Nonio.* conuentus populi. Turba ruſtica, confuſa. *Ouid.* Turba ſimul primique (*oppoſita duo*) *Stati.* Multi, *pro populo ſæpè apud Senec.* Plebitas. *v.* Podłość. Vitare turbam, ſecedere à turba, *&c. frequenter vſurpat Senec.* ¶ *ἡ τύρβη.* Incondita hominum multitudo, *Liui. Vicin.* Gromádá ludźi. Populus & plebs, *differunt. Nam populus aliquando omnes ciuitatis ordines continet, ſ. Senatum cum patritijs, equeſtrem ordinem, & plebem. Sic Cicer.* Populus Romanus victor dominuſq́; omnium gentium. *Plebis verò nomine cæteri ciues, exceptis patritijs ſignificantur. Aliquando populus patritios tantùm continet. Cicer.* Populo plebiq́; Romanæ benè feliciterq́; eueniret. *Aliquando populus ſignificat ciues honeſtiores & opulentiores etiam ex plebe: plebs autem vilem & inopem multitudinem. Cicer.* Vſum loquendi populo conceſſi. *Et Horat.* Si quadringentis ſex ſeptem millia deſunt, *&c.* plebs eris. *i. plebeius, non eques. Acron. Item, Populus in ſingulari, vnius ciuitatis multitudinem ſignificat: populi in plurali* *vrbes, gentes, nationes, Reſpublicas* : *vt*, Populi florentes, fœderati, liberi, opulenti, potentiſſimi, *&c. apud Cicer. In Repub. Polona ſimilis eſt diſtinctio Ordinum, nam Senatorius primus eſt, alter equeſtris, tertius plebeius, in quo ſunt qui ciuitates & oppida incolunt, & qui rure agros ſenatorum, nobilium, & ciuium colunt. Sed plebeius ordo nihil habet in regimine Reipub. vt apud Romanos habebat, vide Cromerum.*

Poſpolſtwu g-myſli mowię / czynię / przymilam ſię poſpolſtwu. Populariter agere, loqui. *Cicer.* δημοκοπίζω, δημολογέομαι. Sum popularis. *Cicer.* δημοτικῶς διάκειμαι. *Populo, as. i. populi amorem concilio, Noni.* Patriam mihi populauit meam, *Pacuu.*

Poſpolſtwu miły / przyiemny. Popularis: populare genus dicendi: Dictio popularis excellens in Craſſo fuit. Maximè populare atq; plauſibile Cenſorium nomen factum eſt. Probatur in vulgus. Valet in vulgus. *Cicer.* Acceptum in vulgus, *Tacit.* Gratum in vulgus aliquid, *Cicer. Tacit.* ὁ δημοτικὸς, ὀχλικὸς. ὁ ἡ δημοτερπὴς, ὀχλοτερπὴς, ἔος. *populo iucundus.*

Poſpolſtwu ſprzyiánie / Popularitas, *Plin.* Primi inſtituere Gracchi, diſcordi popularitate in contumeliam Senatus. ἡ δημεραστία, τὸ δημοτικόν.

Poſpołu / ſpółem / ſpólnie / weſpół / náſpół. Simul cum aliquo: ſimul eſſe, ſimul cubare: ſimul tecum. *Cicer.* ὁμοῦ, ὁμῶς, ἅμα. Pariter cum aliquo. Pariter lætamur & dolemus, *Cicer.* ὁμαλῆ, ὁμαρτῆ, ἄμμιγα. Vnà erimus: vnà cum aliquo philoſophari. *Cicer.* Vnà inter ſe, *Plaut.* ἐν ἑνί: ἐπὶ τὸ αὐτό: ἐπιταυτό. *in vnum. In idipſum. Pſalm. 4.* In ſimul, *Stat. Sociatè, Arnob.* Iunctim, *Sueton.* Coniunctim, *Cæſar.* ζυγάδην, συνεζευγμένως. *Conſociatim meant fluuij, Ammian.* Vno faſce complecti, *Plin.* Coniunctè de aliqua re dicere, *vel* ſeparatè. Communiter cum aliquo poſſidere aliquid: Conſtituere aliquid: res communiter geſtæ. *Cicer.* κοινῶς, εἰς κοινὸν, κοινῇ, ἐπικοινῆς. Promiſcuè poſſidere, vti. *Cicer. Promiſcam, Plaut. Pſeud. Vt mea lætitia lætus promiſcam ſiet, i. promiſcuè. Feſt. Et Varr. Vnam virtutem propriam mortalibus fecit: cætera promiſcam voluit communia haberi.* ἀναμεμιγμένως. *Promiſcè, Gelli. à Promiſcus priſco. Taubman.* Confusè æs auro argentoque miſcebatur, *Plin.* Vnitè, *Nonius.*

Poſrebrzam co / Incoquo argentum alicui rei, *Plinius.* ἀργυρόω, ἐπαργυρόω, περιαργυρόω, ῶ: τὴν κύλικα. ἐναφέψω ἄργυρον τοῦ ξύλου, λίθου, σιδήρου. *Deargento, as. vt deauro. ſed Lucil. oppoſito ſenſu accepit. v.* Łupię 2. Inargentatus, *Plin. ab* Inargento, *as.*

Pośrzednik / Sequeſter pacis, *Sili.* Sequeſtra pax, *Virg. i. media inter bellum præteritum & futurum.* ὁ μεσέγγυος. Interuentor, *Vlpian.* Commeator, *Apulei.* Internuntius, *Cicer. Philippic. 13.* Augurem, Iouis internuntium ad homines *vocat.* ὁ διάκτωρ, ορος. Mediator, *Apulei. Lactant.* ὁ μεσίτης, ου. ἡ διακτορεία, *munus ſequeſtri*, pośrzednictwo. μεσιτεία, *Lexic. vet. Græco-latin. Sequeſtratio.* μεσιτεύω. *Sequeſtro, as. Gloſſar.*

Pośrzodek / v. **Srzodek.**

Pośrzodek *aliter, i.* liczbá / gromádá. Obráli iednego z-pośrzodku śiebie / *i.* z-liczby ſwey / z-gromády. Gorpus, *tr. Iuli. Capitolin.* Maximus è corpore militari Auguſtus ab exercitu appellatus eſt. vide Cech. τὸ σῶμα, *tr.* Numerus, *Saluſt.* C. Manlius ex ſuo numero legatos ad Martium regem miſit. ὁ ἀριθμὸς, *Athenæo.*

Pośrzodkowy / do pośrzodku należący / ábo w-pośrzodku czégo choć ſam ieden léżący. (śrzedni ieſt względem tákich drugich wielu ábo dwu.) Medialis, *Solin.* Mediale lignum vocat arboris hebeni quod in medio eſt trunci. *non rectè redderes,* śrzednie. Medianus, *Vitruu.* medianæ columnæ, *quanquam poſſunt reddi &* śrzednie. ὁ ἐν μέσῳ, ὁ ἀνὰ μέσον. Centralis terra, *Plin. quia in mundi centro ſita. hîc etiam aptiùs reddes,* w-pośrzodku świátá léżąca / ábo położona / *quàm* pośrzednia ábo pośrzodkowa.

Poſt / poßczenie. Ieiunium: vexare ægrum ieiunio. *Celſ.* Lacrymis pauit ieiunia. Placare ieiunia ventris, *Ouid.* Inedia, *Celſ. Cicer. quanquam apud Ethnicos iſtos, inedia & ieiunium ex eorum ſenſu reddi debet* Niejédzenie. *qui virtutis huius nullum vſum vel cognitionem habuere. Martialis quidem meminit Ieiunij Iudæorum, ſed ſuo more & tropo. Ieiunium in honorem Cereris apud Liui. at Claudian. de Chriſto ſcribēs (ſi eius eſt illud carmen) ieiunij Chriſtiani mentionem facit. vide* Poßczę. ἡ νηστεία. *At* ἡ ἀσιτία, ἀποσιτία, ἀγευστία, λιτεσία, *propriè inediam ſonant apud Ethnicos, i.* niejédzenie / niekußtánie. *tamen huc transferri poſſunt.* Apaſtia, *Cæl. Rhodig.* Ieiunium, *Iſidor. ducit ab inteſtino quod ieiunum dicitur: nam inedia hoc magis euacuat. Idem Iſidor. ieiunium vocat* Stationem, *vt & Tertull. Ambroſ. Caßian. translatè à militia verbo, ſed addit, ieiunium dici debere propriè abſtinentiam quouis die ſponte ſuſceptam, non à lege impoſitam: Stationem autem ieiunium ſtatutorum dierum vel temporum, vt quarta & ſexta feria, quadrageſimæ, &c.* ἡ θλίψις τοῦ σώματος δι' ἀνάχεσιν τροφῆς. *caſtigatio corporis per abſtinentiam à cibis.* Ieiunatio, *Actor. 14.* Poßczenie.

Poſt / dźień poſtu / ábo poſtny. ἡ νήστιμος ἡμέρα. *i. ieiunij dies, aut ex Plauto,* Eſuriales feriæ. *Sic,* Mamy w-ten tydźień trzy poſty. *Hac hebdomade tres eſuriales ferias habemus: vel, tres dies ieiuni agemus: vel, ter aut triduo ieiunabimus: vel, triduum corpus inediá vel abſtinentia caſtigabimus. Non facilè dixerim,* τρεῖς νηστείας ἔξομεν. *i. tria ieiunia habebimus.*

Poſt wielki / czterdźieſtodniowy. *Vulgò, Quadrageſima. Latiniùs vocabis:* Ieiunium quadraginta dierum. *aut nouato verbo,* Quadragintadialia, *n. plur.* Quadraginta dies verni ieiunij. Ieiunia cineralia. Maioris ieiunij dies. Ieiuniorum veneranda ſolennia, *vocat Eccleſia. In ſanctionibus Pontific. & Euchologio,* ἡ ἁγία καὶ μεγάλη τεσσαρακοστή. *i. ſacra & magna Quadrageſima. ſ Balſamoni,* ὁ ἀπόκρεως. *Sic ille:* κατὰ τὴν ἑβδομάδα τῆς πρώτης ἀπόκρεω, *i. prima hebdomada Quadrageſimæ, vel carniſpriuij vulgò. quia tunc homines carnibus priuantur. Simpliciùs dices:* ἡ νηστεία δίμηνος. *Bimeſtre ieiunium.* τεσσαρακοντα ἡμερῶν νηστεία. *Quadraginta dierum ieiunium. Prima Dominica Quadrageſimæ Græcis,* ἡ κυριακὴ τῆς ὀρθοδοξίας, *vt conſtat ex illorū Ritualibus libris, & ex Typico S. Sabæ, c. 42. Cauſam appellationis huius enarrat Philotheus Patriarcha Conſtantinopol. in homil. 1. Quadrageſim. vbi eandem Dominicam vocat* τὴν ἀναστήλωσιν τῶν σεπτῶν καὶ ἁγίων εἰκόνων. *i. reſtitutionem venerabilium & ſacratarum imaginum. Vnde arguit errorem Gretſerus Iunij Scholiaſt. Curopalatæ, docentis Dominicam Orthodoxiæ iunctam aut proximam fuiſſe diebus Pentecoſtes.*

Poſt ſuchy / ἡ ξηροφαγία. Xerophagia, *Tertullian. Iſidor. Abſtinentia ab humidis cibis, Iſidor.* ἡ ἀνοψία, ὀψοδεία. *obſonij penuria.* Victus aridus, *Cicer.* Cœna pura, *Feſt. Apulei. Tertullian. ſ. ſine carnibus. panis, ſal, hyſſopus, Lal. Biſciola.* vide Poſtna potráwá / & Suße 3.

Poſt złamáć / v. Zgwałćić poſt.

Poſtáć/Species: ſpecie puerili viſus. Speciē boni viri præ ſe ferre. *Cicer.* Species oris, *Liui.* τὸ εἶδος, εος. Habitus corporis, *Quintilian.* Virginis os habituſque, *Virg.* Habitus oris, *Plaut. Cicer.* τὸ σχῆμα. Schema, *æ. fem. Plaut.* Huc proceſſi ſeruili ſchema, *Idem.* Habitudo corporis, *Plaut.* ἡ ἐπιφάνεια. Facies, *Cicer.* Legatus faciem Senatus ſecum attulerat. *Idem.* Affers nouam faciem, nomen vetus. Facies, *inquit Gelli. eſt forma omnis, & modus, & factura quædam corporis totius, & de alijs rebus dicitur. Sic Tacitus,* Velut in victa vrbe facies. *Idem.* Facies pacis, victoriæ. *Et Saluſt.* Facies vrbis. ἡ ὄψις, εως. Perſona ſenectutis fœda eſt. Seueritatis perſona, aſſentatoris comitis perſonam ſumere. *Cicer.* τὸ πρόσωπον, πρόσχημα, ἡ ἰδέα. Corpus arboris vaſtum, *Plini.* Figura. In figura hominis feritas belluæ. In muliebrem figuram habitumq; formata ſtatua. *Cicer.* Noua figura oris, *Terent.* ἡ μορφή. Forma: capere formam alicuius. *Plaut.* Aſpectus, *Virgil.* Obſtupuit primo (*Aduerb.*) aſpectu Sidonia Dido, caſu deinde viri tanto, *i. pulchritudine, Serui. vel forma, Aſcenſius.* ἡ περίβλεψις. *Vicin.* **Poſtáwá 1.**

Poſtáie gdźie / poſtawam. *Sed vſitatiùs cum negante vel prohibente particula.* **Nie poſtał tu / nie poſtoy mi tu.** v. **Niebywam / Bywam.**

Poſtanowić co / v. **Stanowie 1.**

Poſtanowić co w śiebie / v. **Vmyſlitem.**

Poſtánowić śie / Stan iaki obráć / przyiąć. Conſtituere ſibi aliquem vitæ modum, *Terent.* Collocare ſe in aliqua vita, *Plaut.* Conſtituere vitam, *Cicer.* Ponere ſibi finem vitæ, *Tacit.* Capere alicuius vitæ inſtitutum. *Cicer.* αἱροῦμαι, προαιροῦμαι τινα δίαιταν: αἱροῦμαι ζῆν βίον ἕτερον: οὕτως βίον οἰκονομεῖν *vel* διοικεῖν θέλω. *Sic vitam inſtituere volo.* ἡ καθίστημι γένος, *vel* τρόπον βίου. *Conſtituo modum viuendi. Sic, Conſtituere, collocare ſe in aliquo ſtatu, figere, habere ſtatum, rectè dices.*

Poſtánowić śie gdźie / vſadowić / vśieść / mieſzkánie przyiąć. Figere alicubi ſedem, *Iuuenal.* Conſtituere fortunas ſuas alicubi: Collocare ſedem omnium rerū & fortunarum ſuarum Romæ, *Cicer.* Conſidere, *Virg.* Vultis mecum his terris conſidere? καθίστημι ποθὶ οἴκησιν, ἕδραν: προαιροῦμαι ἐκεῖ δίαιταν ποιεῖσθαι, *vel* διαιτᾶσθαι: κατοικίαν ἐθ' ὅπου ἑδράζω.

Poſtánowienie/ vſtánowienie czego. Conſtitutio religionum, *Cicer.* ἡ κατάστασις πολιτείας, σύστασις πόλεων. Ordinatio inſtituta ſeruetur, *Colu.*

Poſtanowienie niebá/ powietrza/ mieſcá/ kráiu. Qualitas cæli, vt ſi rubet luna, *&c. Quintil.* ἡ ποιότης, ὥρας. Diſpoſitio, *Quintil.* Conditio loci, *Ouidi.* Conditio regionis, *Colu.* Affectio cæli, *Cicer.* Habitus cæli, *Colu.* Mos cæli, *Virgil.* Mores cæli, *Plin.* ἡ διάθεσις, σύστασις, κατάστασις ἀέρος. Facies, *apud Gelli.* v. **Poſtáć.** Temperatura cæli, *Varr.*

Poſtánowienie ćiáłá/ ſpoſobność. Conſtitutio, habilitas, affectio firma corporis. Habitudo corporis. *Cicero.* ἡ διάθεσις, κατάστασις, ἕξις, σύστασις σώματος: & ἡ κρᾶσις. Temperamentum, *Firmic.* Temperatura, *Plin. Firmic.*

Poſtanowienie vmyſłu / ábo ná vmyśle/ ábo v śiebie. Propoſitum: permaneo in propoſito, tenax propoſiti. *Cicer.* Propoſitum habeo oſtendere, *Varr.* Propoſitio animi ampla & ſplendida. Inſtitutum: alienum id inſtitutis meis: me oblitum conſuetudinis & inſtituti mei. Statutum: neque enim ſtatuti quid in tanta perturbatione habere potuiſti. *Cicer.* Deſtinatio mortis, exſpirandi. *Plin.* Retraxère ducem deſtinationis certum, ne moliretur noua, niſi prioribus firmatis. *Tacit.* ἡ πρόθεσις, πρόγνωσις, προαίρεσις, πρόθεσις, ὑπόθεσις, ἔνστασις, τὸ προαίρεμα, θέλημα, ἐπιτήδευμα. Suſcepta ſententia, *Cicer.* De ſuſcepta ſententia aliquem depellere. [*Reſolutio hoc ſenſu non vſurpatur à Latinis, ſ. pro vltima, vel vniuerſali, aut abſoluta deſtinatione animi, vſurpant id tamen multi docti viri.* **Odważność/ Odważenie.**

Poſtaw ſukná / &c. τὸ ἐνάλλημα ὑφάσματος. *Volumen panni aut telæ, texti operis. ſic apud Plini.* Volumen linteum. **Wał płotná /** τὸ ἓν πλέγμα ὑφαντικόν, *aut* ἱστουργικόν; ἡ μία πλοκὴ ὑφάντου *vel* ἱστουργοῦ. *vnum factum textoris vel panni. Vſurpat ſic factum, Varr. Cato. de oleo loquens, factum olei.*

Poſtáwá/ poſtáć ábo kſztałt zwierzchni człeká. pokazáły. ὁ σχηματισμὸς σώματος. *Cultus & comptura corporis, Bud. vel, compoſitio corporis in certam quandam compoſitionem.* Faſtus, *m. Plini. Ouid.* Turgidus faſtu, *Claudian.* ἡ ὁ τῦφος, ἡ βαρύτης κατάπλαστος. *Grauitas ficta, affectata.* ἡ κίβδηλος εὐσχημοσύνη. *adulterina ſpecies, aut decor.* Ipſa ſpecie dignitatem Reipub. ſuſtinent. *Cicer. ad laudem.* Specie & amictu capiebat homines. *Cicer. ad vituperium.* Pompa, *Cicer.* Pompa, ſpecies, inceſſus, Seplaſia dignus (*vituperat*) ἡ πομπή. *Herodian.* τὸ πρέπον πομπικόν. Adhibere in dicendo ſpeciem atque pompam. Petitio pompæ plena. *Cicer.* Status baſilicus, *Plaut.*

Poſtawáiący / Inſiſtens, *Cicer. de animo.* Statiuus, *Firmic.* Statiua tarditate ſubſiſtunt quædam aſtra. ἐπέχων, ἀνοχὴν ποιῶν τῆς βαδίσεως, μονίας. Reſiſtens oratio, *Quintil.*

Poſtawam idąc/ Inſiſto ſingulis gradibus: Inſiſtit exercitus, Inſiſtit oratio in ſingulis ſententijs. Reſiſto in aliquo gradu, *Cicer. Ad omnes municipiorum villarumq; amœnitates reſiſtens, Tacit. de Vitellio.* Reſto, *as. Terent.* In qua re nunc reſtas ſtulta? Reſtito, *as. Plaut.* vide **Ociągam śie.** Conſto, *Plaut.* Incedunt, conſtant, conferunt ſermones inter ſe. ζυνίστηντ Subſiſto, *Virg.* Ter in limine ſubſtitit. διαστηματίζω, ἀποστηματίζω μεθιέμενος, ἐν τῷ φθέγγεσθαι ἀνάπαυσιν ποιῶ δράμα: ὑφίστημι τείχων: ἵσταμαι βαδίζων & *tr.* ἵσταμαι ἐφ' ἑκάστου ῥημάτων: ἀπομένω *abſolutè.*

Poſtawam *aliter,* **Poſtoię gdźie trochę.** v. **Poćierpię / Vicin. Záſtánawiam śie. Poſtawam idąc.**

Poſtáwánie w drodze. Conceſſatio, *Colu.* In itinere conticiendo ſine vllis cōceſſationibus permeabit. ἡ ἀνάπαυσις. Inſtitio: inſtitiones ſtellarum. *Cicer.* ἡ στάσις, εως. ἡ μονή. Manſio, *ſic ferè Plin.* Manſio camelorum. poſtawánie/ podpaſánie/ *&c.*

Poſtáwne ſtroie / v. **Vprzość poſtáwe.**

Poſtawnik / τὸ κηρίον μέγα μακρόν. *Cereus magnus longus, quales in ara ſtatuuntur. Item,* ὁ λυχνοῦχος ξύλινος μέγας. *Lichnuchus ligneus ingens, quales in pompis ſolennibus Eccleſiæ alicubi antiquo ritu circumferuntur.* **Mercé** *aliqui vocant.*

Poſtępek w czym / poſtąpienie. Profectus, *m. Plini.* Puer magni profectus in arte. Progreſſus in ſtudijs. Progreſſio dicendi, progreſſio ad virtutem. *Cicer.* Proceſſus in literis, *Sueton.* Auerſatio ſuorum proceſſuum, *Senec.* ἡ πρόοδος, προκοπή. Poſtprincipia, *orum. Varro apud Gelli.* Vtilitas talium diſciplinarum in poſtprincipijs exſiſtit.

Poſtępek *aliter,* **ſpoſob poſtępowánia/** v. **Spoſob.**

Poſtępek práwny / Via iuris eiuſmodi eſt. Ratio. Hæc eadem nunc ab illis defenſionis ratio viaque tentatur. Tua ratio eſt vt ſic facias: mea autem vt ſic. *Cicer.* Tenor vnus & perpetuus iuris, *Liui.* Formula, *Plini. vterq́. Sueton. Quintil. Senec.* Sunt iura, ſunt formulæ, de omnibus rebus conſtitutæ, ne quis in genere actionis erraret. Norma iuris, *Cicer.* Forma iuris, *Vlpian.* Vſus fori: forma iuriſdictionis. *Bude.* Proceſſus iuris & proceſſus iudiciarius. *ICtis. vulgò.* ‖ *ὁ δικανικὸς τρόπος, ἡ δικανικὴ μέθοδος vel πρόοδος.* Perſecutio *Vlpiano eſt, cùm prætermiſſo legitimo ordine agendi ac formularum ritu, apud magiſtratum experimur. Briſſon. tamen omnem iudicialem petitionem, perſecutionem dici ait.*

Poſtepowánie z-mieſcá / ná mieſce. Proceſſus militum. Progreſſus ſtellarum: firmo progreſſu venire in caſtrum. Maximo progreſſu procurrere, *Cæſar. non Anximo, vt quidam vitioſè legunt, quos refellit Victori.* Progreſſio ad aliquid, *Cicer. ὁ προποδισμὸς, ἡ πρόβασις, πρόοδος, πρόβημα.* Gradatio ab vno verbo ad aliud, *Cicer. tr.* **Poſtepowánie po wſchodźie/** *propriè.*

Poſtepuie dáley / Progredior vltrà, aliquò, longiùs. Procedo aliquantùm viæ: cubitum: longiùs: à primis ad vltima. Pergo ire: pergo ad cætera conficere iter. Perge quò cœpiſti. Perge reliqua. Gradum ad aliquid iacio, facio. Gradibus venire ad virtutem. Proceſſus efficio. Tranſeo ad partitionem. *Cicer.* Tranſeo ad reliqua, *Plini.* Tendo ad reliqua, *Cicer.* ad maiora, *Quintil.* Tendo vltrà, *Liui.* Prouehor, *Quintil.* Vltrà quam homini datum eſt prouehi. Profero gradum. *Plaut. Stati.* Profero paſſus, *Lucr.* Profero pedem, *Horat.* Promoueo gradum, *Sili.* Promoueo *abſolutè. Teren.* CHREM. Moue te ocyùs nutrix. SOPHRON. Moueo. CHREM. Video, at nil promoues. *ὑπάγω, προβαίνω, προκόπτω, προχωρέω, προήκω, προαίρω, πρὸ ὁδοῦ γίνομαι: ὁδῷ πρόειμι, προάγω, προέρχομαι, προποδίζω.*

Poſtepuie w-czym/ poſtepek czynie. Procedo in virtute: in philoſophia: ad virtutem. Proficio multum in Philoſophia. Facio progreſſum in ſtudijs. Progreſſio facta ad virtutem. *Cicer.* Profectum facio ſub præceptore, *Plini. iun.* Proficere ad bonitatem, *Quintil.* **dobrze poſtąpił.** *ἐπιδίδωμι πρὸς φιλοσοφίαν: πάμπολυ ἐν ὀλίγῳ χρόνῳ ἐπιδεδώκει: μεγάλην εἴληφε ἐπίδοσιν φιλοσοφῶν: μεγάλην ἔχει προκοπὴν ἐν τῇ φιλοσοφίᾳ, ἐν ἀρετῇ.*

Poſtepuie práwem / Graſſor: iure non vi graſſari: graſſari conſilio. *Liui.* Experior de iniurijs, *Cicer.* Experior de aliqua re, *Vlpian.* Experior ſummo iure, *Cicer Bude. διαδικάζεσθαι, δίκην τινὶ λαγχάνω: εἰς ἀγῶνα τινὰ καθίσταμαι.* Lege agere, *Terent. Cicer.* Iure agere, *Lucret. Bud.* Iudicio agere cum aliquo, *Scæuola IC. δικάζομαι: πειρῶμαι τῆς δίκης.* Experior liberali iudicio, *Vlpian.* Experior ius. Experior actione. *Paul. IC. πειράζω τὴν διαδικασίαν: πειράζω διαδικάζεσθαι.*

Poſtepuie ſobie dobrze / źle / &c. v. Dobrze ſobie / Zle ſobie / Mądrze.

Poſtepuie z-kiem ſurowie / łáſkáwie / chytrze / &c. Obchodze ſie ludzko/ przyiacielſkie. Agere cum aliquo placidè, ſeuerè, remiſſe, iracundè, vehementer, ſimpliciter. Tractare aliquem aſperè, honorificentiſſimè, improbiſſimè. *Cicer.* Grauiùs aliquid in aliquem ſtatuere: grauiùs de aliquo iudicare. *Cæſ.* Grauiùs de fugitiuis conſultum. In humiliores crudeliter, libidinoſeque conſulebatur. *Liui. χρῶμαί σοι φιλανθρώπως. Humanè me erga te gero. χρῆσθαί τινι οἰκείως. Familiari vti aliquo.* ‖ *χρῶμαί σοι φίλῳ, ἐχθρῷ ἀμύνω. Vtor te amico, amiciſsimo, benigno, geris te amicè erga me. Sic Terent.* Ne ille me facili vtetur patre. *Et Cicer.* Æquo illo vſus ſum. **Poſtąpił zemna łáſkáwie.** *εὐκόλως vel πράως χρήσεται πατρί. At εὐκόλως χρῶμαι πατρί, facilem, clementem me exhibeo patri.* ‖ *προσφέρομαι πρός τινα μετὰ πραότητος: προσφέρομαί τινι ὡς υἱῷ. Exhibeo me alicui manſuetum, vel patrem me alicui præſto. Bude. Sic Cicer.* Præſto alicui meam fidem, beneuolentiam, liberalitatem, pietatem. Gero me. *Cicer.* Natura nos docuit non negligere, quemadmodum nos erga homines geramus. Experitur mecum maritimis moribus. *Plaut. i. inconſtanter aut doloſè agit. Lambin. πᾶσαν τὴν εὔνοιάν σοι παρέχομαι, ἐπιδείκνυμι. Omnem beneuolentiam tibi exhibeo, oſtendo.* ‖ *χρηστεύομαι εἰς σε. Clementer me erga te gero.* Agis amicum ex Imperatore, *Plin. iun.* **Ceſárzem bedąc poſtepuieſz zemna przyiacielſkie / ábo iáko przyiaciel/ nie iáko Ceſarz.** Peſſimè multare agrum, *Colu. transfer ad hominem.* Crudeliter ſe gerere, *Iul. Capitol. κακῶς ποιεῖν τινα. Vicina huic phraſis eſt illa:* **Nieumie ſie z-ludzmi obchodźić.** *quam reddes ſimili modo: vt, Neſcit vti hominibus, vel hominum opera, amicitia, humanitate, amicis. Neſcit aliis obſequi, vbi officium, humanitas, vel neceſsitas poſtulat. Non ſe alioruͫ moribus, vel ad mores aliorum accommodat. Non nouit pro dignitate ſua quemq́ tractare.*

Poſtepuie w-tárgu więcey / v. Podkupuie kogo / Targuie.

Poſtna potráwá / obiad. *τὸ νήστιμον βρῶμα. Cibus ieiunantium.* Cœna terreſtris, *Plaut. ſ. ex herbis oleribus.* Cœna ſine ſanguine, *Horat. δεῖπνον ἀλλ᾽ οὐδ᾽ αἷμα ἔχει. Diphil. i. δεῖπνον ἄναιμον. Sicut & ἄοινον vocant Græci, ſine vino.* ‖ *Gellius,* prandium abſtemium *vocat, in quo nihil vini potatur, quod etiam Caninum appellat, quia canis vino caret: vel vt quidam apud Cælium Rhodig. quia canis appetentia magna eſt, nec facilè ſatiatur. Idem ferè ſonat vox νηφάλιον, quod vt Plaut. ait: caret temeto. propriè ſobrium.* ‖ *Apud Plaut.* aſper victus *vocatur,* & ſcrupoſam commeans viam, *itemq́* ex oleribus conſtans, non ex animantibus.

Poſtnik / *ὁ νηστευτὴς, οῦ.* [*Ieiunator.*

Poſtny / *ὁ, ἡ νήστιμος. Ieiunio aptus, conueniens.* Conſecratus ieiunio dies. *Iſidor.* Eſuriales feriæ, *Plaut. vicino ſenſu.*

Poſtóy iedno / v. Poczekay iedno.

Poſtpáſt / vide Wet.

Poſtrách / v. Strách.

Poſtradáć czego/ poſtradánie. v. Utrácam/ &c.

Poſtronek / *τὸ ἀμπρὸν, Heſych. Suida. Ampron, n. Cælio Rhodig. funis quo onera à iumentis trahuntur, Hermol. nam ἀμπρεύειν eſt ἕλκειν Heſych. Polonica vox* **poſtronek/ że po ſtronách dobytku idźie.** *ſed dicitur & de quouis fune aurigarum, agricolarum, &c. ὁ τόνος Polluci eſt, ἡ ἱμάντωσις δίφρου, funis currus lorens. Et Vitruu. τόνος vel tonus, neruus in ergatis, à τείνω tendo, extendo, quòd tendatur inter trahendum.* Tractorius funis, *verbo Vitruu. dici poteſt.*

Poſtrzał / Adacta ſagitta. Spiculum affixum. *Virgil.* Defixum ſpiculum, *Ouid. τὸ βέλος καταπεπηγὸς, vel προσπεπηγμένον, vel προσπαγές: τὸ ἀκόντιον ἐμβληθέν: τὸ τόξευμα ἐμπεπορπημένον.*

Poſtrzegam czego / v. Obaczywam co.

Poſtrzegam ſie w-czym / v. Obaczywam ſie.

Poſtrzegánie / poſtrzeżenie / obaczenie. Notatio, *Cicer.* Notatio naturæ & animaduerſio peperit artem. Notatio rerum certarum. Deprehenſio veneni. Animaduerſio. Obſeruatio diuturna rebus notandis fecit artem. *Notitia ſui corporis & obſeruatione rerum, quæ prodeſſe aut obeſſe ſolent, valetudo ſuſtentatur. Cicer.* Obſeruatus, *us. Varr.* Ex obſeruatu dicunt eum equum habere annos ſedecim. Affectatio, *Plin.* Magna cæli affectatione compertum. *ἡ ἐπιτήρησις, συμμέτρησις, κατανόησις τινός.*

Poſtrzelić kogo / co. Ferire iaculo, *Sueton.* Configo aliquem ſagittis, *Cicer.* Auem cælo deiecit ab alto, *Virgil.* Sagitta quidam è muro Alexandrum percuſſit. *Curti.* Dum inter primores promptius dimicat, ſagitta ictus eſt. *Idem.* *κατακοντίζω, κατατοξεύω τινὰ βολίδι: τῷ βέλει ἀπὸ τόξου τινὰ διαπερονάω: τὰ τόξα τινὶ ἐμβάλλω.*

Poſtrzygacz / Tonſor, *apud Latinos propriè qui homines tondet. Plaut. Cicer. Varr. poteſt tamen dici & ouium, panni, &c. tonſor, lege ſequens membrum. ὁ πεκτὴς, ῆτος. ὁ κουρεὺς, έως. à κείρω huius ſignificatus.*

Poſtrzygam owce / ſukno / &c. Tondeo oues, *Plinius.* Tonſito oues, *Plaut.* Detondeo oues, *Colu.* *κείρω τὰ πρόβατα, Galen.* Tondeo herbas, *Plini.* Tondent prata, dumeta iuuenci, campum equi. *Virgil.* *Et Polonicè* **Strzygą / i. ochotnie iedzą / niſko przygryzáią.** Pecudes tondentes gramina, pabula. *Lucret.* Caro lanam, *apud Plaut. & Varr. Caro, caris, carere, per tertiam. Ioſ. Scalig. Lambin. Turneb. Lipſi. Douza. à Græco κείρω, i. tondeo, quod etiam ξαίνω dicitur. Item, πεκτέω, ῶ. πείκω, πέκω, ποκάζω, ποκίζω. vellus adimo tondendo, aut more priſco vellendo, apud Varronem.*

Poſtrzygány / poſtrzygálny. Tonſilis: tonſile buxum. *Plin.* Tonſile nemus, *Martial. hic* **przyrzynány / rownány /** *vel* **ktory ſie godźi przyrzynáć /** *reddes.* Tonſæ lanæ, *Horat.* *ὁ πεκτὸς, πεχθεὶς, πεπεκτημένος.* *At tonſas valles, apud Virg. meliùs reddes* **ſpáśione / pokoſzone /** *quàm* **poſtrzyżone.**

Poſtrzyżyny / od ſukná poſtrzygánego / v. **Bárwicá.**

Poſtrzyżyny / *aliter.* **gdy owce ſtrzygą.** vide **Strzyżenie wełny.**

Poſtrzyżyny / ábo ſtrzyżenie człowieká / láiká / ná duchowny ſtan. *ἡ ἀπόκαρσις ἱερά: ἀπόκαρσις τῶν κληρικῶν. Tonſura ſacra (actionem intelligo) tonſura capitis ex ritu Eccleſiæ. Vnde prima tonſura, pro raſo vertice capitis ex more Eccleſiaſtico. (effectus) A Budæ. dicitur, delibatum nouacula vertex.* **Korona / ábo przegolona głowá po klerycku.** *Vbi obiter nota cum Sirmondo noſtro ad epiſt 3. lib. 6. epiſtolar. Sidonij. ſ. tonſuram Clericalem inſtar coronæ fieri ſolitam circulo tantùm capillorum eminente, quod & comprobat ex Gregor. Turonenſ. de Nicetio Treuirorum Epiſcopo ſic loquente: ab ortu inquit ſuo eſt Clericus deſignatus, nam cùm in lucem editus fuiſſet, omne caput eius nudum cernebatur, in circuitu verò capillorum ordo apparuit. quam coronæ formam ſoli hodie Monachi retinent. poſtea tandem breuis ille orbis in vertice inuentus, vt docet Canon 40. Concil. 4. Toletan.*

Poſtrzyżyny mniſzki / i. poſtrzygánie / *pete ex præcedenti membro.* **Poſtrzyżyny** *item* **mniſzki / cérémonia / feſt / bánkiet przy poſtrzygániu mniſzki** *ἡ κουρεῶτις ἡμέρα, vel κουρεῶτις ἑορτή. Dies vel ſolennitas tondendorum religioſo ritu capillorum. Fiebat id & apud Ethnicos qui puerorum capillos detonſos Dianæ conſecrabant. Item, τὰ κουρόσυνα apud Nazianz. feſta celebrari ſolita ob comæ tonſæ primitias. ἡ τῶν κουροσύνων πανήγυρις.*

Poſtylá. *τὰ ἀποστολοευαγγέλια.* In Eucholog. *i. Epiſtolarum ſacrarum & Euangeliorum liber.* [*vulgò Poſtilla, Barb.* v. **Poſt illa,** *ſub* **Potem.** *Et in ſacris libris, ex quibus talibus libellis (Poſtillis) contenta deſumuntur, legimus: Poſt illa, & ſæpiùs Poſt hæc, in continuatione hiſtoriæ, & fortè hinc ſumpta eſt appellatio.*

Poſwárek. (*minus quid ſonat quàm* **Swar**) Verbis velitatio, *Plaut.* Velitatio labris, *Afrani.* Velitatio verborum, *Plaut. Feſt.* Aduelitatio, *i. iactatio verborum. tr. à velitibus, Feſt.* Iurgium inter beneuolos vel propinquos, diſſenſio vel concertatio, *Noni.* *ἡ λογομαχία. Vicinum* **Spór / Swar.**

Poſwárzyć drugich. *ἐρίζω, ἐρεθίζω τινὰς: εἰς ἔριν συμβαλεῖν ἀναγκάζω.* Excito contentionem inter alios de aliqua re. Voco in contentionem, *Cicer.* *τὰς ἔριδας. καὶ φιλονεικίας τινὰ πρὸς ἀλλήλους ἐμβάλλω.* Iniicio contentionem, certamen aliquibus. *Liu.* Iniicio rixas, *Patercul.*

Poſwárzyć śie z kiem / v. **Swárzę śie.** *ſed per præterita debet reddi, ſ.* Iurgatus eſt cum aliquo. **Poſwarzył śie /** *ſed & in futuro* **Poſwárzemy śie.** *at præſenti caret, vt multa talia, monuimus alibi.*

Poświącam co / oddáię co Bogu ná chwałę. Conſecro aram: delubra ſanctiſſimis religionibus conſecrata. Conſecro aliquid Dei nomine. Bona alicuius verbis ſolennibus conſecro. Facio domum aliquam religioſam. Religare bona alicuius religionibus. Templum aliquod religione deuincire. Locum aliquem religione obligare. Dedico alicui templum, aram. Ædes alicuius dedicare, i. *religione deuincire.* Aſtringere ſacris hereditatem. Infero religionem in domum aliquam. *Cicer.* Dedico locum aliquem ſacris faciendis. Inauguro locum aliquem, *Liui.* Sacrare templum Deo, *Plini.* *Deſacrauit ſiluam Triuiæ, Stati.* *Dico, as. Virgil. Iunoni dictus ſacer, i. dicatus. Nonius P. Delico, as. pro dedico, Feſt. Nonius, priſcum. Sanctifico, in SS. libris frequentiſſimum. ἁγνίζω, ἁγιάζω, τεμενίζω, ἀνατίθημι, ἀνατίθεμαι, καθαγιάζω, ἱερόω, ἀφιερόω, ἱερεύω, ἐγκαινίζω, ὁσιόω, καθοσιόω, ἀφοσιόω τι τῷ Θεῷ.* Initiare, *Cicer.* Quæ quidem ſica quibus abs te initiata ac deuota ſit ſacris, neſcio. Initio virginem Deo, *ſ. Cereri. &c. Cicer. τελέω τὴν παρθένον.* Deuoueo, *Cicer.* Deuouit Deo Agamemnon quod in ſuo regno pulcherrimum illo anno natum eſſet. Profano, *as. Varr.* Profana tum quod in ſacrario polluctum eſt. *Fano, as. Varr. Herculi decuma data ab eo eſt, quod ſacrificio quodam fanatur, id eſt, fani lege fit. Idem, Profanum dicitur, id eſt proinde vt ſit fani factum.*

Poświącam kogo ná kápłáńſtwo. Inauguro aliquem. Initio aliquem: initio aliquem ſacris. Auguſtè ſanctéq; aliquem conſecro. Deorum religione aliquem conſecro. *Cicer.* Creo ſacerdotem, *Liui.* *Χειροτονέω, Χειροθετέω, τελειόω, τελεσιουργέω, καθοσιόω τινὰ, ἁγίζω τινὰ εἰς ἱερέα.*

Poświącam śie / świecę śie ná kápłáńſtwo. Adſtringor ſacris, *Cicer.* In iura ſacra me adſtringo, *Ouid.* *καθοσιόομαι, τελέομαι, οῦμαι. Sacris initior: ſacerdotio inauguror. Χειροτονέομαι, οῦμαι Manus (ab Epiſcopo) mihi imponuntur. Plura pete ex proximo ſuprà.*

Poświącam znowu mieyſce ſprofánowáne. *vulgò Reconciliare, non Latinè: cum Cicer. dic.* Expiare violata: expiare violatas religiones ſacrorum fanorumque. Expiare religiones deorum (*dicit ille:* [illegible] *dic, Dei*) *ἁγνίζω τοῖς καθαρμοῖς τόπον τινά: καθαίρω τινὰ τόπον: καθαίρω δὲ καθαρμόν: ἀφοσιόω τι vel τινά: τὸ ἄγος ἐλαύνω. Expio, abigo nefas.*

Poświącánie czego / ábo poświecenie. *quæ apud Polonos differunt.*

differunt. vide Sanctificatio infrà. Conſecratio ædis. Dedicatio templi. *Cicer.* τὸ ἁγίασμα, ὁ ἁγιασμὸς, καθαγιασμὸς, ἡ ἱέρωσις, καθοσίωσις, ὁ ἐγκαινισμὸς: ἡ ἀνιέρωσις, τὰ ἐγκαίνια. Encænia, *orum. de quauis re dedicata, S. Auguſtin.* ἡ τελείωσις, τελετὴ, τελεσιουργία. Sacratio, *Macrob.* Initia, *orum. Liui.* Singulis menſibus quinos dies initiorum feciſſe, *ſ. quibus Baccho initiarentur, vt præcedentia declarant.* ἡ ἱερολογία: ἱερὰ εὐλογία. Sanctificatio, *Exodi 37. Oleum ad vnguentum ſanctificationis.* **do poświacánia.** *Numer. 6. Polluta eſt ſanctificatio eius.* **poświecenie.**

Poświacánie ná kápłáńſtwo. ἡ χειροθεσία, χειροτονία. *Impoſitio manuum, ſ. Epiſcopi, à ritu quo fit.* ἡ τελείωσις ἱερέως. *Initiatio, conſecratio ſacerdotis.* Inauguratio ſacerdotis, *Feſto.*

Poświacánia kośćiołá rocznicá/ v. **Kiermáß.**

Poświadczam / Approbo voce aliquid. Gratificatur mihi geſtu accuſator. Ei rei teſtimonio ſunt literæ. Atteſtor: atteſtante memoria omnium. Subſcribo aliquid. *Cic.* Subſcribo in crimen, *Vlpian.* Adſtipulor alicui, *Plini.* συγχωρέω σοι ταῦτα: σύμψηφός εἰμί σοι τούτῳ: προσμαρτυρέω, συνεπιμαρτυρέω *vel. Vicin.* **Pochwalam** 1.

Poświadczánie / Adſtipulatio. Adſtipulatus, *us.* adſtipulatu Iouis conſecratus, *Plin.* Atteſtatio, *Macrob.* Deſcribi hoc noſtra atteſtatione non debuit. ἡ ἐπιμαρτυρία, διαμαρτύρησις. *Vicinum* **Potwierdzenie / Pochwał.**

Poświátá / τὸ σελήνιον. *Lux lunæ.*

Poświátá jáſna/ Nox ſerena, *Cicer.* Nox ſideribus illuſtris, *Tacit.* Nox ſiderea, *Valer. Argonaut.* Pernox luna erat, *Liui.* **Cáła noc poświátá.** ἡ νὺξ ἀστεροφεγγὴς, νὺξ ἀστερία, νὺξ παμμήνιος, νὺξ λαμπρὸς, πανσέληνος.

Poświátá ſłába / Nox ſubluſtris, *Horat.* Subluſtris vmbra noctis, *Virgil.* Lux maligna, *ſ. noctis. Virgil.* Lux lunæ ambigua, *Ammian.* Incerta luna, *Virgil.* Dubia lux, *Ouid.* ἡ νὺξ ἀμφιλύκη: νὺξ ἀσέληνος, σκοτομήνιος.

Poświátne / Curionis fundus, *ex Feſto.* τὸ τέμενος, εος. *i. lucus vel ager dijs dicatus, apud Homer.* Sacer ager, *Liui.* Profanum, *Varr. quod eſt ante fanum vel fano coniunctum, Græco more ſumpta præpoſitione. vt in his,* proludo, propoma, *&c.*

Poświecenie znieść porządnie. Obróćić co náświećkie vżywánie porządnie. Expiare religionem ædium. *Cic.* Exaugurare fanum, *Liu.* ἀφοσιόω τι. *apud Heſychium.* ἀφωσιωμένα, ἀνίερα, ἀπόθεν τοῦ ὁσίου γεγενημένα, *i. reſecrata (vt ita dicam) profana, procul à ſanctitate facta.* μέθεσιν ἐξ ἱερῶν ποιῶ: νομίμως βεβηλόω. Euocare ſacra, *Macrob. Vlpian. Nam ante expugnationem vrbium, inquit Serui. & Macrob. euocabantur ab hoſtibus numina vrbis, ob vitanda ſacrilegia. Ideoq́; occultabantur nomina deorum, & ſtatuæ firmabantur, teſte Arnobio. Sic apud Virg. capta Troia dicit quidam: Exceſſere dij omnes hac vrbe. ſed hoc aliter explicat Cerda. licet & priorem ſenſum non improbet. De perſonis exaugurandis, v.* **Degrádowáć.**

Poświećićiel / Conſecrator templorum, *Firmic.* ὁ καθιερωτὴς, ἱερομύστης, τελετάρχης, ἱεροτελεστής. *qui ad ſacra initiat, Budæ. Sanctificator, Ezechiel. 37.* ὁ ἁγιάζων.

Poświecony / świety. Conſecratus deorum religione homo. Certis quibuſdam deſtinatiſq́; ſententijs conſecratus. Religioſum delubrum. Religioſum, quod propter ſanctitatem remotum & ſepoſitum eſt, *Cicer.* Magno ritu ſacrum eſt aliquid, *Plini.* Conſecraneus, *Iuli. Capitol. pro commilitone. Tertulliano, conſecraneus qui eorundem ſacrorum eſt.* Sacratus alicui, *Ouid.* Inauguratus locus, *Feſt.* Initiatus ſacris, *Plini. iuni.* vide **Poświacam** 1.

Poświecony komu / oddány ná cześć. Sacra Ioui eſculus, *Cicer.* Sacra fera (*ſubſtant. fera*) Liberi patris, *Plini.* ἱερὸς *abſol. &* ἱερὸς τινος. *vt,* κύκνος ἱερός ἐστι τοῦ Ἀπόλλωνος. Conſecrata Cereri Sicilia, *Cicer.* καθιερωθεὶς, *& plura Participia fac ex Verbis in* **Poświacam** 1. *de quauis re loquens. de homine verò etiam ex* **Poświacam** 2. χειροτονηθεὶς, ἱερεὺς *&c. Per omnes ordinum gradus ad apicem ſacerdotij euectus.* τὰ ἱερώματα, *res conſecratæ.* τὰ τῷ ἱερῷ ἀνειμένα. *Profana, Feſto. deo dicta, ſeu dicata.*

Poſyłam / ſle co komu/ do kogo. Mitto tibi, ad te aliquid. Mitto foras, ad cœnam, filium: mitto è via, ex itinere aliquid: mitto obuiam, in negotium, ad mortem. *Cicer.* πέμπω τινὰ τινὶ, πρός τινα στέλλω. ἀποστέλλω, ἐπιστέλλω γράμματά τινι, *vel* πρός τινα. Mando alicui ſalutem, *Ouid.* Mando alicui laqueum, *Iuuenal.* Lego, *as:* famulum aliquò. *Catul.* Allego aliquem, *Plautus.* Ea ipſa me allegauit, qui iſtam accuſarem.

Poſypká / v. **Vietá / Zob'.**

Poſypuie / náſypuie kurczętom / *&c.* Offundo cibum auibus, *Plaut. Lambin. Taubman.* Obſipo pullis eſcam, *Feſt. i. obijcio, vt ipſe explicat.* παρατίθημι, παραβάλλω τὴν τροφὴν τοῖς νεοσσοῖς.

Poſypuie / potrząſam co prochem / ſola / máká / *&c.* Reſpergo aliquid puluere, *Stati.* Conſpergo, *Plaut.* Heus tu ocyùs conſperge hic ante ædes. *ſ. terram herbis, &c.* Spargo humum folijs, *Virgil.* Perſpergo aliquid ſale, *Cicer. tr.* πάσσω, πάττω γῆν χοῒ, ῥόδοις, χρυσῷ: καταπάσσω, συμπάσσω τι, ῥαίνω κόνιν. *Homer.*

Poſzánowánie / ſzánowánie / poſzanowánie kogo. Dignatio, *Sueton.* Cæteras ſorores nec cupiditate tanta, nec dignatione dilexit. Obſeruantia. *Cicer.* Retinere obſeruantia amicos. Mea tibi obſeruantia nunquam defuit. Obſeruatio. *Valer. Max.* Vt ſua religionibus obſeruatio redderetur. ἡ ἀξία, ἀξίωσις, ἡ τιμὴ, θεραπεία Numerus, *tr.* aliquo numero eſſe apud aliquem, *Cicer.* Aliquo numero haberi ab aliquo, *Varr.* Pondus, *tr.* Habere pondus apud aliquem: magni ponderis, & aliquo pondere eſſe apud aliquem. *Cicer.* τὸ βάρος, εος. *tr. Plutarch.* Locus, *tr.* Eſſe aliquo loco apud aliquem, *Cicer.* ὁ τόπος. *tr. Plutarch.*

Poſzárpány / podrapány. Lacer: lacerum funus: ora lacera crudeliter. *Virgil.* ὁ διεσπαραγμένος, διασπαραχθεὶς, ῥαγωθεὶς, ἀμυχθεὶς, ἑλκός. Semilacer, *Ouid. de corpore.* ὁ, ἡ ἡμιρραγὴς, ἐος.

Poſzczę *vulgari ſenſu. i.* **Nie iem że nie mam co / ábo nie chcę ieść / ábo nie mogę.** νηστεύω. Ieiuno, *quomodo ferè vel plerúnq; hoc verbo Ethnici vtebantur. & nos:* **Ták długo pośćiß?**

Poſzczę z-cnoty / po Krześćiáńſku/ dla vtrapienia ćiáłá/ ábo z-roſkazánia Boſkiego / ábo kośćielnego / ábo ſtárßych. Ieiunium ſeruo magis, quàm Iudæus Sabbatis. *Sueton.* Longa domant illos inopi ieiunia victu. *Ouid.* Ieiunia annua celebrare. *Claudianus.* Ieiuno, *Hieron. Iſidor. & alijs SS. ſcriptoribus. i. corpus inedia caſtigo. A cibis vetitis ſtatis diebus abſtineo. Ciborum delectum ex præſcripto Eccleſiæ adhibeo, teneo, habeo, facio. Præſcriptum ab Eccleſia ciborum genus, tempus, & modum ſeruo.* νηστεύω *vel* νηστείαν ἄγω τὸν χριστιανῶν τρόπον: κατ' ἔθος καὶ ἐπιταγὴν τῆς ἐκκλησίας, ἐν ῥηταῖς ἡμέραις τῶν κρεῶν ἀπέχομαι, ἢ ξηροφαγῶ: τῇ ἀσιτίᾳ τὴν σάρκα θλίβω:

ϗ τὸ τῆς ἐκκλησίας πρόσταγμα ἀσιτίαν, ἢ ἀσιτίαις κατασκληρώομαι, ἐκλιμώττω. *inedia contabeſco.* wedze ſie poſty / *noſtri dicunt.* ‖ ταῖς νηστείαις πρόσκειμαι, *ieiunijs deditus ſum,* rad poßczę. ‖ τῇ νηστείᾳ διηνεκεῖ σάρκα ὑπωπιᾷν, καταπαλαίειν, κατατείνειν. *Ieiunijs continuis carnem domare, affligare.* ‖ ἐς ἑσπέραν ἄσιτος διαμένω. *ad veſperam ieiuno. & hic pono peculiarem illam locutionem Latinorum:* Soluere ieiunium, *quam non reddas,* złamáć poſt: *nam id, violare eſt ieiunium, ſed,* przeſtáć pośćić/ pośilić ſie w-dźień poſtny/ iéść w-poſt w-południe/ wiéczor. Ieiunium ſoluere meridie, veſpere. *Sic Ouid.* Soluere ieiunium tribus granis. *& Boëthius,* Ieiunia ſoluere glande. λύειν τὴν νηστείαν. *S. Iſidor. dicit:* Soluere abſtinentiam. *Idem,* Abſtinentiæ rigorem prandijs relaxare. Obiádowáć w-poſt / pośćić do obiádu. *Sic dices:* Ieiunium veſperi pane & aqua ſoluere. *Poteſt autem locutio hæc,* Soluere ieiunium *vel* inediam, *Polonicè reddi etiam:* Náczczo śiéść co/ ábo począć iéść co/ obiádowáć od czégo począć / *vt:* Soluere inediam butyro, propomate, *&c.* Reficere, *pro comedere poſt ieiuniũ parùm Latinum eſt, quod leges apud Iſidorum, qui ait: Die Dominico eſt reficiendum, i. comedendum. ſic & aliqui alij. tu dic: reficiendum eſt corpus. vt Liu.* Reficere corpus cibo.

Poßczepány/ Multifidus, *Ouid.* Multifida fax. ὁ ἡ πολυσχιδής, έος.

Poßczwáć kiem kogo/ vide Podßczuwam.

Poßedł / i. vćiekł / vide Vćiekam.

Poßedł ná kogo / vide Podobny komu.

Poßkápił ſie/ *Idem,* Złé ſtanął / Nie popiſał ſie / vide Pokazuie ſie 1. *& adde negationem. Item,* v. Szwánkuie / Przémędrzeć.

Poßło mi dobrze / v. Szcześćić mi ſie/*&* Nie poßło.

Poßło co dymem / *i.* zgorzáło / v. Zgorzeć.

Poßoſny / poßoſtny / *Sexticeps, in* Popiętny / v. *&* Szoſták/ *& ſequentia hic.*

Poßoſtne koni/ woły / trzycugowe. Seiuges equi, elephanti. *Plin. l. 34. c. 5.* οἱ ἑξάζυγες. Multiiuges equi, *Liu.* πολύζυγες, wielocugowe.

Poßoſtny wóz/ lektyká. Seiugis currus. *Apulei.* ὁ ἕξιππος ὄχος, ἕξιππον ἅρμα. Hexaphorum, *Mart. lectica quam ſex ferunt.* τὸ ἑξάφορον. [*Sexiga.*

Poßpecić co / vide Szpecę.

Poßpecenie/ ſplugáwienie / pomázanie / zmazánie. Inquinamentum, *Gell.* *Maculatio, Firmic.* ἡ θόλωσις, ἀναθόλωσις, ὁ μολυσμός, μιασμός, τὸ μίασμα. Contaminatio, *Budæ. Vlpian. Pollutio, Sipont. Inquinatio, Sipontin. & apud Eſdram. ſed apud LXX eſt,* ἡ ἀκαθαρσία, *i.* niéczyſtość / plugáſtwo.

Poßpećieć / poßpećiał. Obſoleſcere, *Cicer.* Obſoleuit ſplendor: obſoluere inſignia dignitatis. ἀπαρχαιόομαι, παρακμάζω, κακόχροος, δυσειδὴς γίνομαι. Turpificatus animus. *Cic.* ῥερυπωμένος, ῥυπανθεὶς ὤν.

Poßtá / [*Poſta, Italica vox eſt*] *Latinè,* Curſus publicus, *quo tam priuati, quàm Reſpub. vtitur.* ὁ δρόμος δημόσιος. *Apud nos Regis & Reipub. curſus eſt* Podwodá / *priuatorum nullus* (*niſi in Italiam*) *ſed vectores & curſores mercenarij, omnibus ſeruiunt multi.*

Poßtarz / co ná pośćie bieży / v nas Podwodnik / ábo Poſtániec / Kurſor.

Poßtarz / co koni z-vrzędu dáie / v nas Burmiſtrz. v. Podwodny vrzędnik.

Poßwá / poßewká. τὸ ὑποκεφαλαίου περίβλημα. *Culcitæ inuolucrum.*

Poßukay / vide Pocierpieć / Szukam.

Poßyćie ná domie. Stramentum: Caſæ ſtramentis tectæ, *Cæſar.* Tecta ſtramento intecta. *Liu.* Culmen, *neut. Virg. quia antiquorum tecta vt nunc ruſticana culmis tegebantur. Iſidor.* Stramen: ſtramine contecta caſa. *Ouid.* ἡ καλάμη, *vel potiùs* τὸ στέγασμα καλάμινον. Tegulum, *Plin. l. 16. c. 36.* Tegulo earum. (*arundinum*) domus ſuas Septentrionales populi operiunt. *Idem,* Scirpi ad tegulum. Panniculam tectoriam. *Plauti, ſic interpretantur Turneb. Lambin. Douza. Taubman. ſ. lanoſam comam, qualis eſt arundinum, quibus integi villaticæ domus ſolent: Poſſis reddere:* Snopek trćiny / ſłomy / *&c.*

Poßywam chálupę/ ßopę. Pertego villam. *Plaut.* στεγάζω ταῖς καλάμαις τὸ οἴκημα. *Plura pete ex* Poßyćie.

Poßyykuię kogo/ τραχηλίζω τινὰ, τὸ τράχηλόν τινος παίω. *Ceruicem alicuius ferio. Poteſt dici &* κολαφίζω, κολάφους δίδωμί τινι. Colaphum do alicui. *Spartian. &* Poßyiek / Poßyykowánie/ ὁ κόλαφος, Colaphus. *nam vſu ferè is eſt vt palmâ feriatur facies, pugnis caput, collum, rariùs os.*

Pot / Sudor, *Cicer. Virg.* ὁ ἱδρώς, ῶτος. τὸ ὕδος, & τὸ ἵδρος: *dicitur, qui per poros cum ſenſu erumpit, qui verò inſtar halitus abſque violentia euaporat,* ἡ ὑγρανσις *dicitur. mador dicitur, eiuſdem eſt cum vrina naturæ. Gorræ.*

Potaczáiący ſie/ ὁ σφαλερός. ὁ ἡ παραφαλής, έος. Lapſabundus, *paulò aliter vſurpat Senec.* Lapſans greſſu, *ex Silio.* Titubans, *Quintil.* Quaſſabundus Hercules ebrius. *Macrob.*

Pótaczam ſie/ Succidui titubant greſſus (*alicui*) *Claudian.* Titubo ſomno meroque grauis. *Ouid.* Veſtigia pedum extra menſuram aberrantia. *Petroni.* Veſtigia preſſo haud tenuit titubata ſolo, *Virg.* Potoczył ſie/ nie krzepko ſtánął. σφάλλομαι. σφαλλόμενος βαδίζω: σφαλερὸν ϗ κατάφορον βαδίζω: ὑποφέρομαι, συγκλονοῦμαι, παραφέρομαι ὑπὸ τῆς μέθης νόον, ἢ οἶνον. *Vacillo ex vino, Quintil. Sic Vacillo è morbo, vento.*

Potaczánie ſie / Titubatio *propriè, ſed ad Heren. paulò aliter,* ἡ συγκλόνησις, εως. Lapſans greſſus, *Sili.* τὸ ὀλισθηρὸν βῆμα. Ebrius gradus, *Seneca in Medea:* Huc accede gradu marcidus ebrio, *i. qualis ebriorum eſſe ſolet. Veſtigia ebria multo Baccho. Propert. Vnde lepidè Plautus Pſeudol. de vino. Luctator doloſus eſt, pedes captat primùm. & ancilla apud Laërtium.* Χρυσίππου μόνα τὰ σκέλη μεθύει. *id eſt Chryſippi ſola crura inebriantur.* ἡ βάσις τῶν μεθυπλήγων *vel* μεθυσφαλής. *greſſus ebriorum, vel ob ebrietatem vacillans, labans.* ‖ σφαλερὸς ϗ παράφορος ὑπὸ μέθης περίπατος. *ex temulentia titubatio.*

Potáiemnie/ ſkryćie / táiemnie. Abditè, latenter, in angulo clàm tectè, tectiùs, occultè, occultiſſimè, abſconditè, furtim, ſecretò, obſcurè ſerpit malum. *Cic.* In ſinu gaudere. *Cic. Senec.* In ſinu deflere mortẽ alicuius. *Plin. iun.* ἐν θυμῷ χαίρειν, *Homer.* Sub tunica & ſinu. *Tertull.* ὑπὸ μάλης, ὑπὸ κόλπου. *Lucian. Sub ala, in ſinu.* Per occultum ſubuertere aliquem, *Tacit.* Arcanò, *Cæſar.* Arcanè, ſecretiùs. *Colu.* Clandeſtinò, *Plaut.* Clanculò, *Macrobius.* *Celatim, Gelli. Apule.* *Celatè: ſecretim didiciſſe. Ammian.* λάθρα, λαθραίως, λαθριδίως, κρύφα, κρύβδα, κρυπτικῶς, κρυφῇ, κρυφηδὸν, λανθανόντως, λεληθότως, ἀφανῶς. ἐν γωνίᾳ.

Potáiemność / vide Skrytość.

Potáiemny / táiemny. Clandeſtinus: Reconditus angulus: recondita natura. *Cicer.* Arcanus: arcana præcepta. *Plin.* Myſticus: myſtica ſacra, *Mart.* Opertaneus: opertanea ſacra. *Plin.* Intimus ſermo: ſecretus locus. Obſcurus: non erat obſcurum, quid homo nefarius cogitaret. *Cicero.* nie táyno było. Tacitus ſenſus, congreſſus. Tacita exſpectatio, myſteria: compreſſum & tacitum odium. Latens res. Abditus: loca abdita. *Cicer.* ὁ κρύφιος, λαθέριος, λάθριος, λάθαργος, λαίθαργος, λαθρίδιος. ‖ ὁ λαθητικὸς, *qui latere poteſt,* Táyny. *Vitin.* Pokotny / Skryty.

Potegá / potęznoſć / vide Moc 1. *Item aliquando ſonat* Woyſko / Woienny doſtátek wſzeláki.

Potem / potym. Poſthac, dein, deindè, tum poſtea, exin, exinde, poſt aliquantò, poſteriùs iſta videbimus. Secundum ea quæro. *Cicer.* Poſt hinc, *Virg.* Pòſt inde. *Sueton.* Poſteriùs. Poſt hoc. *Lucret.* Poſtmodùm, *Terent.* Poſtmodò, *Liu. Ouid.* Poſt illa. *Plaut. Terent. Cicer. Poſtilla apud Plautum, vnam dictionem facit Lambin. Poſtidea, Plaut. pro poſtea. Poſtidem legit Meurſ.* Poſt id locorum. *Plautus.* Secundo loco. *Cicer.* Maximè illi optandum fuit, *&c.* ſecundò loco vt *&c.* tertio, *&c.* μετὰ ταῦτα, εἶτα, ἔπειτα, μετέπειτα, ὄπισθεν, ὕστερον, ἐφεξῆς, ἐκ τούτου, μετὰ δὲ, ἐπὶ δὲ, ἐντεῦθεν. Subinde: Primò gaudere, ſubinde inſtillare, *&c.* memento. *Horat. id eſt deinde, Lambin.* Ac ſubinde tacta de cælo Cæſarum æde, capita omnibus ſtatuis deciderunt. *Suet. Vtitur & Liu.* Deinceps, *Cicer.* Primum eſt vt *&c.* deinceps vt *&c.* Olim, *Horat.* Non ſi malè nunc & olim ſic erit. Subſequenter profectus eſt ad, *&c. Meſſala Coruinus.* Exin, exinde, *Cic. Virg.* Exhinc, *Lucret. Sueton: Giſan.*

Potemny / ktory potemu ieſt komu / v. Wczéóny 2. Snádny / Powolny / *aliud eſt* Potomny.

Potepiam kogo / *&* potepiam o co / vide Skázuie przećiw komu.

Potepiam kogo ná co / v. Zdáie ná śmierć.

Potepiam *aliter*, vide Poſadzam.

Potepia Bóg złe ludźie / *Sume ex,* Zdáie ná śmierć. *Sed adde æternum, perpetuum, vel Orcum, aut quid ſimile. vt, Mactat Deus impios æternis ſupplicijs. Perpetuis Orci cruciatibus addicti ſunt omnes hæretici, apoſtatæ, homicidæ.* ταρταρόω, ῶ. *in Tartarum deijcio.* Damno caput Orco. Ad impia Tartara mitto. *Virg.*

Potepienie / Condemnatio pecuniaria. *Vlpianus.* Damnatio Eximere reum damnatione. *Paul. IC.* Damnatus, *us. Plin.* Bonis conſecratis à damnatu ſuo. ἡ κατάκρισις, κατάγνωσις, κατάῤῥησις, εως. καταχειροτονία καταδίκη.

Potežnie / potežny / v. Moc / Mocny / Možny.

Potkánie / zetkánie śie z-kiem. Occurſus maleficorum ſiderum: *Plin.* Occurſus vrſi leæque. *Ouid.* ἡ ἄντησις, ἀπάντησις, ὑπάντησις, εως. τὸ ἀπάντημα, συνάντημα. ἡ ὑπαντὴ, συναπαντή. Obuiam itio. *Cic.* Offenſus, *us:* fortuitus. *Macrob.* ἡ ἐντυχία, ἔντευξις, εως. Coitio, *Quint.* Prima coitione omnia conficere. ἡ συνήλυσις, εως. Cœtus, *Plaut. de bello loquens.* Primo cœtu vicimus, *quaſi coitu. vnde coire apud Virg. Statium, Ouidium, eiuſdem ſignificatus, pro congredi. Donat. Taubman.*

Potkliwy / vſterkliwy. Offenſator, *Quint. de lectore.* ὁ πταιστικὸς, εὐόλισθος, ὀλισθήεις, εντος. ὀλισθηρὸς εἰς πόδας. *lapſui obnoxius præſertim in lubrico.* ὁ, ἡ ἀκροσφαλὴς, ἐπισφαλὴς, έος. vide Koń potkliwy.

Potknienie / vſterk. Offenſus, *us. Senec.* Per huiuſmodi offenſus emetiendum eſt confragoſum hoc iter. Offenſatio memoriæ labentis. *Senec.* Potykánie. Prolapſio, *Ammian. tr.* ἡ πρόσπταισις, εως. τὸ πταῖσμα, σφάλμα, πρόσπταισμα, ὀλίσθημα. ἡ ὀλίσθησις, εως.

Potlaczam / vide Nátlaczam.

Potlukam śie / v. Poniewieram śie.

Potlumićiel / Oppreſſor dominationis, *Cicer.* ὁ καταδυναστεύτης, ου. *qui oppreſſit.* Vindex coniurationis, *Cicero.*

Potnićie / vide Poce śie.

Potnik / v. Poćilnicá. *Idem eſt,* Pilśń pod śiodło. v. *&* (Woylak.

Potocznik śiele / Bobòwnik / Rzeżuchá wodna. *Sium verum, Matthiol. Vrſin. Sium Plinij, Ruell.* τὸ σίον. Lauer *Plin. Matthiol. Vrſin. Eſt autem neutrum. Cùm verò Plin. l. 26. c. 8. dicit.* Lauer condita & cocta, *ſubintellige* herba. *Berula, Marcell. Empir.* ἔνυδρος ἀναγαλλίς. *Anagallis aquatica, Siren.*

Potocznie / Volubiliter aliquid voluitur, *Cicer.* [εὐκινήτως, εὐτρόχως. *Item,* v. Náſtepnie.

Potocznoſć / Volubilitas cæli. cylindri. *Cic.* ἡ εὐκινησία.

Potoczny / co śie łácno toczy. Volubilis: volubile cælum. Incitatum in orbem cælum, *Cicer.* Subrotatus aries, *Vitruu.* ná kołách táran / przetóż potoczny. ὁ εὔτροχος, εὐκατάτροχος, εὐκατατρόχαστος, εὐκίνητος: αὐτοκύλιστος. *ſuapte natura volubilis.*

Potoczny *aliter* v. Poſpolity 1. Zwyczáyny.

Potok / Torrens, *Cicer. Plini. Virgil. ex aquis pluuijs vel niuibus ſolutis: æſtate ſiccatur, inde ei nomen à torrendo, Iſidor.* ὁ χείμαρρος, χειμάῤῥοος, *v.* χειμάῤῥους, *u. quod hieme maximè fluat.* Flumen hibernum, *Horat.* τὸ ῥεῖθρον, ἡ χαράδρα, ὁ χαραδρώδης *vel* χαραδραῖος ποταμὸς, *i. torrens.* τὸ νᾶμα. Interluuies, *Solin.* Omnes anguſta interluuie diuiduntur. Fluentum, *Lucret. Virgil.* Eluuies, *Cicer. At* ὁ χαραδρεὼν, ῶνος. *locus torrentibus abundans.*

Potok / naczynie do pránia chuſt. Labrum eluacrum, *Catoni. in quo veſtium ſordes eluuntur, inquit Iunius. Latiùs accipit Turneb. in quo aliquid eluitur.* ὁ πλυνὸς, οῦ. *Ariſtophan. Scholiaſt.* τὸ σκεῦος πλυντικὸν *vel* πλυντήριον. *vas in quo abluuntur panni, at Euſtath,* σκάφιον, *i. alueum lotorum interpretatur,* koryto. *& ſanè vox Græca & Latina generalis eſt, & vtriq; Polonicæ ſeruit. immò* Potok / *excoquendis ſordibus è pannis potiùs quàm lauandis ſeruit. Lutra, vas. Rhodigin. Dalecamp, vnde elutriare lintea apud Gelli.*

Potomek / *de vno.* Syn ábo córká. Progenies, *de vno. Cic.* Progenies illa mea, *Claudian.* Phàëthon progenies non inficianda parenti, *Ouid.* Proles Thetidis, *ſ. Achilles, Sili.* τὸ γέννημα. Oriundus ab aliquo, *Cicer. Plin.*

Potomnoſć / potomny czás. Poſteritas infinita: ſalus vrbis in poſteritatem interijt. Non vereor ne quid mihi inuidiæ in poſteritatem redundet. *Cicer.* ‖ Poſterum, *Horat.* Quam minimum credula poſtero. τὸ ὕστερον, ὁ μεθ' ἡμᾶς χρόνος, ὁ μετέπειτα χρόνος.

Potomni ludźie / potomkowie. Poſteritas, *Cicer.* vt omnes gentes & omnis poſteritas intelligat. Poſteri iudicabunt. Poſteri degenerârunt, *Cic.* Et nati natorum & qui naſcentur ab illis, *Virgil.* Καὶ παῖδες παίδων, τοί κεν μετόπισθε γένωνται. *Homer.* παισὶ καὶ παίδων παισὶν. *Ariſtophan.* Minores, *vox vſurpatur vbi gradus cognationis deficit, i.* Poſteri, nepotes. *Virgil. Serui. Erythræ. Andr. Patritius.* Qui erunt & qui futuri ſunt, *Plautus.* οἱ ἔπειτα, *ſ.* ἐσόμενοι. οἱ μεθ' ἡμᾶς, οἱ ὕστεροι, οἱ ἐπιγιγνόμενοι, οἱ ἐπίγονοι, οἱ μεταγενεῖς, τὸ ὀψιγόνιον, ὀψίγονον. Nepotes, *Virgil. pro quibuſuis poſteris.* Minores noſtri, *Lucret. Serui.* Minorum ætas, *Arnob.*

Potomny / ktory potem bedźie / ábo był kiedy po kiem. Poſterus annus, *Cicer.* Poſtera ætas, *Horat.* ὁ ὕστερος, ἐσόμενος, ὁ ἐπιὼν, όντος. ὁ ἐπιγενόμενος, ὁ μετέπειτα, ὁ ὄπισθεν. Inferior ætas. *Cicer. Poſtgenitus, Horatius. Vicinum* Náſtepny.

Potomſtwo czyie. (o wielu) Progenies, *Cicer.* Reddita eſt ei ſtatua quæ progeniem eius honeſtaret. *Idem,* Priamus tanta progenie orbatus. *Idem,* Deorum ſe progeniem dicebant. Nos daturos progeniem vitioſiorem. *Horat.* Proles illa futurorum hominum, *Cicer.* Propago Romana, *Virgil. pro Romanis.* τὰ γεννήματα, οἱ ἀπόγονοι, οἱ ἔγγονοι, οἱ ἐπίγονοι. Monumentum generi vel generis, *Plaut. ſic Euripid.* στῦλοι γὰρ οἴκων εἰσὶ παῖδες ἄρσενες. *i. columnæ familiarum ſunt liberi maſculi.*

Potop / Cataclyſmus, *Varr.* ὁ κατακλυσμός, ἡ κατάκλυσις. Diluuium, *Plin. adde vniuerſale terrarum, nam abſolutè eſt* powodź. *v. infra.*

Potowy / od potu / ábo do potu / dla potu. Sudatorius, *Plaut.* Sudatoriæ vnctiones. ὁ ἱδρωτικός. *At* ὁ ἱδρωτοποιὸς *&* ἱδάλιμος. Sudorem eliciens. *Celſ.*

Potrącam czego / v. **Pobiiam goździá.**

Potrącam kogo koniem / wozem / *&c.* Protero curru aliquem, *Virgil.* ἀποθλίβω, καταθλίβω τινὰ ἁμάξῃ. Proculco equo aliquem, *Stati.* καταπατέω τινὰ ἵππῳ. Impello obuios, *Senec.* καταβάλλω, ὠθέω, προσωθέω, καταστρέφομαι τινὰ τρέχων, ἐλαύνων. *deijcio, protrudo, proſterno aliquem currens, equitans.*

Potrąfić / *variè vſurpatur, pro* dogodźić / tráfić / ſpráwić / dość vczynić / zdołáć / *&c. vide hæc.*

Potraw / Fenum autumnale. Fenum cordum, *Colu.* ὁ χόρτος ὄψιμος, ὀπωρινός, δεύτερος. Sicilimentum, *Catoni. fenum aut herba quæ à feniſecio præterita ſecundò ſecatur.*

Potráwá / Ferculum, *Iuuenal. Horat.* ἡ παράθεσις, *Athenæo.* Eſculentum, *Cic. 2. de Natura deor. Plin l. 10. c. 10.* Edulium, *Noni. Vlpian. At Lamprid. per tertiam. Edulibus diuerſis: edulibus pictis. Sic & Afranius apud Nonium.* τὸ ἔδεσμα. τὸ ἔδαρ *& Poëticè* εἶδαρ. Obſonium, *Plaut. Terent. vel potius* opſonium, *è Græco* τὸ ὄψον, ὀψάριον, ὀψώνιον, προσόψημα, ἐπόψημα, ἕψημα, ἐπίδαιτρον, ἡ ὀψωνία. *explicat Sipontin. & Iuni. dici ſic quicquid cibi præter panem & vinum apponitur, quamuis propriè* ὄψον *inquit Iunius, eſt edulium opera ignis concinnatum, ſiue aſſum, ſiue elixum, & potiſſimùm piſces, iíq; minuti. Idem docet Septimius Florens ex Græcis & Latinis ſcriptoribus, quin & in ſacra hiſtoria Ioannes c. 6. vocat* δύο ὀψάρια, *quæ Matthæ. 14. & Marcus 6.* δύο ἰχθύας, *i. duos piſces. Vnde* obſono *&* obſonor, *Sipontin. eſt conuiuor: &* obſonitare *Nænio, Catoni, Feſto, eſt conuiuari. Apud Ioannem c. 21.* προσφάγιον *redditur* Pulmentarium, *i. quicquid cum pane editur ceu condimentum panis.* τὸ παροψίδιον, *paruum vel vile obſonium,* potrawká. ἡ πολυοψία, εὐοψία, *ferculorum copia.* εὔοψος, πολύοψος. *ferculis abundans.* Menſa, æ. *Catul.* Menſa pinguis. Mittere alicui de menſa, *Cicer. Et Virgilius* Menſæ remotæ: *i. fercula cum inſtrumentis, Turneb.* Manducum, *Varroni eſt obſonium, à mandendo.* Caput cœnæ, *Cicer. de Finibus. & Tuſcul. 5. primum ferculum Gotfred. præcipuum ferculum, Turneb.* Dapes, *um. f. plur. Virgil. Horat.* (Dapis *in ſingul. Horat.* Dapem, *Liuius.* Dape, *Ouid.*) *cibi exquiſiti.* ἡ δαίς, τός. ἡ δαίτη. Epulæ, *arum, Cicer. Virgil. i. lauti cibi. Epulam, habet Feſt. ſed Scaliger. ſubaudit Dapem. vt & apud Varronem epulas oues adiectiuè legit. Plinius dicit:* In honore menſarum eſt, páſtka potrawá. ὁ δαιτύς, ύος. Pulmentum, *Plaut.* Pulmentum ei eripuit coruus. *Horat.* Mullum inter pulmenta ponit. ὀψοφαγέω, *obſonia comedo:* προσοψάομαι, ἐποψάομαι. *cum pane aliquid comedo:* παροψάομαι, *præter panem aliud edulium capio.* iadam ſtráwe / warzą. Synceraſtum *Varroni, omne edulium, vt legunt vulgò multi. Sipontin. & Turneb. legit, omne medullium, i. medulloſum ſeu medullitum edulium, i. miſtum medulla. reijcitq; omne edulium, nam certum edulium ait ſignificari, ſ. miſtum, vt vox Græca* συγκεραστόν, *i. miſtum, temperatum ſonat.* συγκεραστὸν *aqua calda, Gloſſar. Græco-lat.* Synceraſtum *item, ait Cælius Rhod. priſci medullam dicebant, Varrone teſte. vnde (inquit idem) apud Plant.* Exſynceraſtus *eſt emedullatus, & carens omni pinguedine. Adde Meurſium & Beroaldum, qui Synceraſtum, medulla plenum & pinguem interpretantur, & Exſynceraſtum, emaciatum flagris.* Tetrapharmacum, *Spartian. Lamprid. epula ex phaſiano, ſumine, perna, cruſtulo.* Pentapharmacum *etiam vocat Spart. ex ſumine phaſiano, pauone, perna cruſtulata, & aprugna.* ἡ ὕπεια *Suidæ &* ὑπέκκαυστρον *eſt lignum quo ignis accenditur.* v. **Pokarm.**

Potráwy ſkupuie / dáie ná potráwy pieniądze / gotuie obiad. Obſono, obſonor. *Plaut.* Tu facito obſonatum ſit nobis opulentum obſonium. Ego obſonabo, nam id flagitium ſit meum, meâ te gratia & operam dare mihi, & ad eam operam ſumptum facere de tuo. *vbi Lambin. obſonatum inquit paratum, emtum, & ego obſonabo, i. ego pretium præbebo, quo paretur, ematur obſonium, vel ego obſonium emam. Illud verò: Nam id flagitium, reddes:* Sromotáby to moiá byłá. Wie godźi mi śie ináczey vczynić / *&c. Idem Plaut Sticho:* Ibo obſonabo obſonium, *i. emam, Ibidem.* Eâ ibo obſonatum (*i. paratum*) eadem referam obſonium. *Idem Pœnulo:* Propemodum hoc (*pretio*) obſonare prandium potero mihi. *Idem Mercatore:* Decem vocaſſet ſi ad cœnam ſummos viros, nimium obſonauit, *i. nimium obſonij parauit. Lambin. Idem Plaut.* Obſonare prandium. *Terent.* Vix drachmis obſonatus eſt decem, *i. vix 10 drachmas in conuiuium expendit.* Obſonare à cupediarijs. *Apulei.* ὀψωνέω, ῶ. ὀψοποιοῦμαι, ὀψονομέω, ῶ. ὀψαρτυτέω, ῶ.

Potrąbuie po zegarze / μετὰ τὸν ἦχον ὡρολογίου σαλπίζω. *ad ſonum horologij tuba cano.*

Potróyny / Ternarius, *Colu.* Scrobes ternarij, *i. trium pedum quoque verſus. Sic poteſt vocari ternarius, quicquid eſt trium vlnarum, paſſuum, librarum, nummorum, vnciarum, &c.* Triplaris numerus, *Macrob. poteſt extendi ad alia.* ὁ τριπλοῦς, τριπλάσιος, τρίπλαξ: τρίπτυχος. *ter plicatus.* Terticeps. v. **Popietny.**

Potróyny cug koni ábo wóz / Triga, *Vlpian. vnde trigarium curule, certamen quod tali curru fit, Plin.* ὁ ἡ τρίζυξ, γος. οἱ τρίζυγες ἵπποι.

Potróyny groſz / ὁ νοῦμμος τρίπλαξ. Nummus triplaris, *ſ. tres ſeſtertios continens.* Octuſſis *dici poſſet. nam ab octuſſe triplaris noſter tantùm ſemiſſe deficit, continet enim 7 aſſes & ſemiſſem. Confer* Groſz / Poczwórny / Szeląg. τρίπλαξ ἀσσάριον.

Potróyny powróz / ὁ τρίπλοκος βρόχος. ὁ, ἡ τριπλοκίνος. *Triplex. triplicatus funis.*

Potróyny kwiát / v. **Brát z śioſtrą.**

Potrwożyć / v. **Pomieſzáć kogo** / **Trwożę.**

Potrząs / τὸ σκορπισθὲν ποθι, *quod alicubi ſparſum eſt.* τὸ διάσπαρμα. *aſpergimen, inſpergimentum. Buda.* Aſpergo, *inis. Gerra.* potrząſánie. ὁ σκορπισμός, *ſparſio. Item,* τὰ φρύγανα κοπρίσεως ἕνεκα ἐν τῇ ἀρούρᾳ διασκορπισθέντα. *Stramenta ſtercorationis cauſa in arua ſparſa.*

Potrząſam czym / láſką / brodą / *&c.* Quatio tædam manu, *Catul.* Quatio haſtam, ſecurim, *Virgil.* Quaſſo caput, *Plaut. Virgil.* Quaſſo haſtam, *Ouid.* Concutio haſtam. *Sili.* Concutio cæſariem capitis, *Ouid.* *κραδαίνω, κραδάω, κραδάζω, σείω, πάλλω, συσσείω, σαλεύω τὸ δόρυ.* Criſpo, concriſpo telum, haſtam, *Ammian.* Criſpans haſtilia manu, *Virgil.* *σείων τι τρέμων vel τρομερὸν ποιῶ.* Vibro, *eſt quaſi vi agito. Sipontin.* Vibro haſtam. Linguæ vibrantes ſerpentum. *Virgil.* *πάλλω, ἀναπάλλω τὸ ἔγχος.* Ventilo aureos manu, *Apuleius.*

Potrząſam *tr. vt* **Szláchecztwem/ náuką/** *&c.* **v. Chełpię ſię / Czeſto co czynię.**

Potrząſam czego ſypiąc : miáry / korcá / woru / *&c.* *περισείω ῶ. Concutio, latus quatiendo. ὑποσείω, ſuccutio. ἀντιμετρέω ῶ. Menſuram percutio, Caſaubon. σαλεύω, Luca 6. μέτρον καλὸν πεπιεσμένον καὶ σεσαλευμένον καὶ ὑπερεκχυνόμενον δώσουσιν. Menſuram bonam, confertam, & coagitatam, & ſupereffluentem dabunt &c.*

Potrząſam co czym/ Inſpergo oleam ſale, *Cato.* Inſpergo arbori fimum, *Colu.* Spargo humum folijs, *Virgil.* Spargo ſale terras, *Cicer.* Aſpergo ſalem carnibus : aſpergo ſale carnes. *Plin.* Superſpargo ſale aliquid, *Cato.* Præſpargo *vel* præſpergo viam floribus, *Lucret.* Proſpergo floribus, *Apule.* Reſperſus puluere, *Stati.* Interſperſus, *Apule.* *πάσσω ἅλας τὰ κρέα: διαπάσσω τοῦ ἀλεύρου τῷ μέλανι. ἐμπάσσω τῇ γῇ τὰ ἄνθη.* Incerno terram cribro, *Cato.* *ἐπιπάσσω τὴν γῆν τῷ κοσκίνῳ vel κοσκινίζω.* Incerno marmor ſuper fricaturam pauimenti, *Vitruu.* Supercerno terram pollicis craſſitudine, *Plin.* **poſiewam w-mieſz ná pálec.** Circumſpergo ſtercus arbori, *Colu.*

Potrząſánie / poſypánie. Aſperſus, *Apulei.* Aſperſu cineris aſfirmare corium. **potrząſnieniem/ poſypaniem.** *τὸ πάσμα, ἐπίπασμα.* Inſperſus, *us. Apule.*

Potrząſk / v. Sidło.

Potrząſkáć co / w-trząſki obrócić/ pogruchotáć. Facere aſſulas foribus. Pultando (*pulſando*) aſſulatim foribus exitium afferam, *Plaut.* *κατὰ σχίδακας κατάγνυμαι: εἰς σκινδαλμοὺς κλάω.* Aſſulosè frangitur aliquid, *Plini.* **W-drzaz ſię páda trząſká.** *σχιδακηδὸν σχίζεται, ἄγνυται.*

Potrzébá / potrzébowánie czego Neceſſitas, *Cicer.* *Exigentia, 4. Eſdra 7. ἡ χρεία, Idem ferè* **Niedoſtatek** 2.

Potrzébá potoczna przyrodzona / ieść / ſpáć / ná dwór iść / *&c.* Neceſſitas, *Cic.* Vigilantes animi vitæ neceſſitatibus ſeruiunt. *Idem,* Ipſi neceſſitati dant operam vt quam occultiſſimè pareant. *ἡ χρεία: εἰς τὰς καθ' ἡμέραν χρείας ἀναλίσκειν, Ariſtot. in quotidianos vſus vel neceſſitates impendere.* Neceſſitati parere, *Cicer.*

Potrzébá / przygodá / niebeſpieczeńſtwo/ musz. Neceſſitas, *Cicer.* Vi ac neceſſitate coactus feci. *Idem,* Quæ te tanta neceſſitas premebat. Venia neceſſitati datur. Neceſſitudo cui nulla vi reſiſti poteſt. Tempus & neceſſitas flagitat. Articulus temporum. Tum iſte qui eum in ſummas anguſtias adductum putaret, vt eum ſuis conditionibus in ipſo articulo temporis adſtringeret, *&c.* In tempus amici conferre pecuniam, *Cicer.* Articulus neceſſitatum, *Ammian.* *ἡ ἀνάγκη, τὸ ἐπάναγκες, ἡ περίστασις, οἱ περιεστῶτες καιροί.* Neceſſum inceſtinum, *Lucret.*

Potrzébá *aliter. vt,* **Mam czego z-potrzébę.** Vſio, *onis. Varro apud Noni.* Diogenem literas ſciſſe quod vſioni ſatis eſſet. Vſus, *us. Cato.* *ἡ χρεία, χρῆσις, εως.* Neceſſitas, *Cicer.* Is ſibi nihil, non modò ad cupiditates ſuas, ſed ne ad neceſſitatem quidem reliquit. *Vicinum* **Vżywánie** 1.

Potrzébá *aliter.* **v. Potyczká.**

Potrzébá ieſt / trzébá / potrzébno ieſt / trzébá czego. Expedit, *Cicer.* Facere quod vtile ſit, quodque expediat. *Idem,* Intelligat nihil nec expedire, nec vtile eſſe, quod iniuſtum ſit. *Terent.* Nihil ſatis firmi video, quamobrem accipere hunc mihi expediat metum. Neceſſe eſt facere. *Teren.* Neceſſe eſt mori, *Cic.* Neceſſum eſt, *Plaut.* Neceſſarium eſt dictu, *Plin.* Neceſſarium ad dicendũ, *Cic.* *ἀναγκαῖον vel ἀνάγκη ſubintell. ἐστί. ἀνάγκη μοί ἐστι ποιεῖν: ἀνάγκη μοι ἐπιμελεῖσθαι. cogor curam ſuſcipere, ἀναγκαίως ἔχει πρᾶγμα.* Si res neceſſaria vocabit, *Senec.* **będzieli trzébá.** Tempus & neceſſitas flagitat, *Cicer.* Oportet paſcere oues, *Virgilius.* Eſt aliquid quod non oporteat, *Cicer.* Hæc facta ab illo oportebant, *Terent.* Dicere quæ oporteant, *Quintil.* Opus eſt aliquid alicui : opus eſt hac re : opus eſt aliquid fieri : properato opus eſt, dux opus eſt. *Cicer.* Opus eſt dicere: opus eſt lectionis. *Quintil.* Opus eſt libum puero, opus eſt vt: opus eſt facto: cauto opus eſt: opus eſt illo conuento, exquiſito. *Plaut. i. conuenire, exquirere.* Maturato opus eſt, *Liui.* Opus eſt illam rem, *pro* Opus eſt illa re. *Noni.* Malum aufer, bonum mihi opus eſt. Maritimi milites iam opus ſunt tibi. *Plaut.* Ad naturam videmus pauca opus eſſe, *Lucret.* Nihil oculos opus eſſe. Veſtimenta ei opus ſunt. *Varr.* Opus eſt, *pro neceſſe eſt: Aduerbium eſt Diomedi.* Et opus eſt, *pro neceſſarium: Adiectiuum eſt aclitum, Sipont. Verrepao.* Opus eſt mihi aliquid ab aliquo, *Cæſar.* *χρὴ λέγειν, χρεών ἐστι, δεῖ, καθήκει.* Non modò oportet, ſed etiam neceſſe eſt. *Quintil.* **nie tylko trzébá/ ábo trzebáby / ále trzébá zgołá / koniecznie.** *πᾶσα ἀνάγκη ſ. ἐστί.* Peropus eſt, *Terent.* Vſus eſt, *Cicer. ex Terent.* Mihi ſic vſus eſt, tibi vt opus eſt facto, face. *Idem,* Si vſus eſt. Nunc viribus vſus. *Virgil.* Si vſus veniet. Vſus eſt hominem ad eam rem. *Plaut.* *χρεία ἐστὶ τούτου πρός τι.* Vſus indiget horum, *Virgil.* **trzébá tego / potrzébne to rzeczy.** *Huc pertinent locutiones ex Gerundio & Verbo* eſt *conflata. Cic.* Moriendum certè eſt, & id incertũ, an eo ipſo die. *Et cum caſu quarto more Græco.* Agitandum eſt vigilias, *Plaut.* Æternas pœnas in morte timendum eſt, *Lucret.* Omnes artes repudiandum eſt, *Varr.* Viam longam ingrediendum, *Cic.* Iſtos magis audiendum, quàm auſcultandum cenſeo, *Idem,* *ἀκροατέον αὐτῶν.*

Potrzébnie/ *ἀναγκαίως, ἐξ ἀνάγκης, ὑπ' ἀνάγκης, ἀνάγκῃ.* Neceſſariò, *Cicer.*

Potrzébny/ ktorego kto potrzébuie. Neceſſarius alicui: neceſſarium aliquid ad viuendum, ad ſcribendum, ad vſus. Opus eo eſt. Habet ea res neceſſitatem. *Cicer.* *ὁ ἀναγκαῖος.*

Potrzébny/ potrzébuiący czego. Indigus alicuius, *Lucret.* Indigus opis, *Virgil.* Indigens *abſol.* ferre opem indigentibus. *& cum caſu.* Quid enim erat ille indigens meis? *Cicer.* Egens conſilij, opum. *Plaut. Egenus decoris, Sili.* Obnoxius. Arua obnoxia curæ hominum, raſtris. Obnoxia luna Soli. *Virg. quia ab illo lumen accipit, inquit Serui.* *ὁ, ἡ ἐνδεής, έος, ὁ χρήζων τινός, ὁ ἐν ἐνδείᾳ, ὁ ἐνδεὴς πραγμάτων, ὁ δεόμενος τινός.* Perneceſſarius, *Cicer.* Te non eſſe Romæ meo perneceſſario tempore ſubmoleſtè fero.

Potrzébuię czego / Egeo auxilio, conſolatione, conſilio, conſilij. Indigeo conſilij, defenſionis, adiumento. Opus eſt mihi dux : multa ſibi opus eſſe. *Cicer.* Opus ſunt milites, *Terent.* Opus habeo aliqua re, *Colum.*

Habeo neceſſe ſcribere, *Cicer.* Habeo neceſſe dicere, *Quintil.* *δέω ἔτι: δέομαι τούτου, δέομαι λέγειν: χρείαν ἔχω, ἐνδέω πάντων: ἐνδεής εἰμι πάντων: ἐν ἐνδείᾳ πάντων εἰμί: δεῖ μοι ἔν, ἔτι: πάντα χρήζω τοῦ.* Deſidero: hæc longam deſiderant orationem. Requiro: Virtus nullam requirit voluptatem. Poſtulat ratio, fides, tempus, neceſſitas. Longiorem orationem cauſa poſtulat. Flagitat aliquid ab aliquo tempus, neceſſitas, vita acta. *Cicer.* **Wyciąga/ potrzébuie.** Poſcit res, cauſa, locus aliquid. *Plini.* Poſcit vſus, *Caſ.* *χατέω, χατίω, χατίζω τοῦ: ἐν χρείᾳ τυγχάνω τινός: ἐνδεὴς τυγχάνω ὤν, vel λαμβάνειν τι: ἐν χρείᾳ πρὸς καλτεσάθλω.*

Potrzébuie tego po tobié / Deſidero à te aliquid. Requiro: In hac re prudentiam maiorum noſtrorum requiro. *Cicer.* *ἐπιποθέω σοῦ: ἰχνῶ παρ' ἐμοῦ. ἐπιζητέω, ἐκζητέω τοῦτο παρὰ σοῦ.*

Potrzébuie kogo / v. **Wolam kogo 2.**

Potrzéby/ rzéczy potrzébne/ doſtátki. Copiæ, *Plin. iun.* Suggerunt ligna ſyluæ, cæteras copias colonia miniſtrat. Copia, *æ. Terent.* Ne quam aliam quærat copiam ac te deſerat. *ἡ εὐπορία, τὰ ἐπιτήδεια, τὰ δέοντα, τὰ ἀναγκαῖα.* Neceſſaria, *orum. Quintil.* *τὰ καθ' ἡμέραν.* Iuſta, *Cicer.* Seruis iuſta præbenda. Præbenda, *orum. Gelli. quæ vt Horat. habet parochi præbebant.* Requiſita, *orum. Sed Spartian. addita voce alia, ſignificationem mutauit.* *ἡ ἡ κατασκευή.* Paratus funebris, *Tacit.* Præbita, *orum. Colu. Sueton.* *ἡ χορηγία, αἱ χορηγίαι.*

Potrzécie/ trzéci raz. Tertiò venire, *Terent. Colui.* Tertiùm Conſul, *Liui.* Iterùm ac tertiùm iacere, *Cic.* Tertiatò dicere, *Seruit. ex Caton. apud Colnium, in Apul.* *τρίτον.* Tertiò Conſul, *i. poſt duos ante eum.* Tertiùm Conſul, *i. ipſe qui iam bis Conſul erat. Gelli.*

Potrucha / v. **Otrucha.**

Potwarcá / Calumniator, *Cicer.* Calumniatores de ſinu ſuo appoſuit qui dicerent, *&c.* Conuiciator qui falſum aliquid obijcit, *Cicer.* Inſimulator, *Apul.* *ὁ λοίδορος, ὑβριστής, ἐφυβριστής τοῦ. φιλολοίδορος, ὁ συκοφάντης Græcis: Sycophanta, Apuleio. ὁ διάβολος.* *Criminator, Leuitic. 19.* Delator, *Plin. in Panegyr. Traian.* delatorũ ſupina ora ceruiceſq; retortas, *quia tali pœna puniti à Traiano. notatam quoq; eorundem frontem ibidem dicit, & Cic. pro Sext. Roſcio. crura fracta calumniatoribus author eſt Euſeb. & Nicephor. in crucem actos Lamprid. in Commod. Latratu canino more edito, ſenatus decreto caſtigatos, calumniatores Polonos, nobiles alioqui viros, quòd delationibus ſiniſtris Vladiſlaum Regem à Regina alienaſſent, ſcribit Cromer. l. 15. & 16. Plura v. ſub* **Támárzyſſek.**

Potwarliwié / Criminoſè, *Cicer.* Criminoſiſſimè, *Suet.* Per calumniã, *Cic.* *ὑβριστικῶς, συκοφαντικῶς, διαβόλως.*

Potwarliwy / Criminoſus, *Cicer.* Calumnioſus, *Vlpi.* *ὁ ὑβριστικός, ἐφύβριστος, συκοφαντικός. Calumniatoribus inurebatur in fronte litera* C. *vt delatoribus* D. *Turneb. ex Cicer. pro Sexto Roſcio. & Plinij Panegyrico.*

Potwarz / Contumelia, falſum crimen. Criminatio falſa. Maledictum coniectum in alicuius vitam. Calumnia: nec ſine infamia calumniæ accuſationem relinquere poterat. *Cicer. qui etiam calumniam, falſum crimen vocat.* *ἡ ὕβρις, εως. ἡ διαβολή, τὸ λοιδόρημα, λοιδορημάτιον. ἡ συκοφαντία.* *Delatio calumnioſa.* Diabole, *es. Alciat.*

Potwarzam kogo o co/ zadáie/ zárzucam co komu falſzywié. Calumnior aliquem, *Cicer. i. falſa crimina intendo. Sipont. ex 12. Tabul.* In maledicto, *vel* in maledicti loco aliquid alicui obijcio. Criminor odio factum aliquid: criminatus eſt Metellum apud Pop. Rom. illum bellum ducere. tu me eſſe ingratum criminaris. *Cicer.* Cauillor. *ICtis. Alciat.* *ὀφίλω, συκάζω, συκοφαντέω τινά· διαβάλλω σε ὡς φαρμακέα ὄντα, vel ὡς φαρμακὸς εἶ, vel ὡς φαρμακέα εἶναι: διαβάλλω σε εἰς τοῦτο, περὶ τοῦτο, ἐπὶ τοῦτο. διαβάλλω τινὰ πρὸς μητρυιάν: προστρίβω & προστρίβομαί τινι διαβολὴν αἰσχράν.* Inſimulare, crimen in aliquem confingere. *Feſt.* Inſimulo aliquem falſum facinus, *Plaut. duré.*

Potwierdzam czégo/ co ſię rzékło / vczyniło/&c. Affirmo opinionem, ſpem: affirmata Rhodijs quæ priori decreto data erant. *Liui.* Affirmatum aliquid rationibus. Confirmo aliquid, cauſam rationibus, auctoritate: omnium ſermone confirmatur aliquid. Comprobo ſententia mea aliquid. Deus numine ſuo comprobat: comprobo aliquid teſtimonio. *Cicer.* Comprobo re beneficium verbis initum, *Terent.* Honorem alicuius ſilentio comprobo, *Liui.* Approbo aliquid clamore, voce: aſſenſu omnium approbatum eſt. *Cic.* *βεβαιόω τι: βέβαιον περιέχω, ἀσφαλίζω, ἐπιῤῥώννυμι: πιστόομαί τι τοῖς γράμμασι: κατασφαλίζω τι.* Interponere ſuum iudicium, auctoritatem, *Cicer.* Interponere iuſiurandum, *Liui.* *προστίθημι ὅρκον.* Corroboro crimen, coniurationem. *Cicer.* *συνισχύω, ἐπισχυρίζω, συνισχυρίζω τι. Item,* v. **Poſiłam / Vtwierdzam.** Ius in præteritum adimere, *Bud. quod factum eſt, irreuocabile facere.*

Potwierdzam co drugi vczynił/ Ratum aliquid habeo, facio. Ratum mihi eſt. *Cic.* *κυρόω, κυρόομαι, προσκυρόω τι, κύριόν τι ποιῶ, αὐθεντέω, ῶ. Ratifico, Sipont. à priſco rato, as.* Auctor ſum vel fio, *Liui.* Si Patres auctores fierent, *i. ſi probarent. Turneb.*

Potwierdzánie/ potwierdzenie. Confirmatio dictorum, officiorum. Approbatio argumenti in oratione. *Cic.* Adſtipulatio geſtu rerum quæ dicuntur. *Quintil. de pronuntiatione.* *ἡ κύρωσις, ἐπικύρωσις, κατασκευή, βεβαίωσις, εως.*

Potwierdziciel / Confirmator, *Cicer.* Approbator, *Gelli.* Adſtipulator, *Cicer. Hotom.* Fundus ſubſcriptorq́ue legis, ſententiæ. *Gelli.* Fundus: auctor: approbator. *Budæ. ex Cicer. Feſt.* Firmator pacis, *Tacit.* *ὁ βεβαιωτής.*

Potworá / Monſtrum, *(de homine) Cicer. Terent.* Monſtrum hominis, *Terent.* Prodigium & portentum, *Cic. de Clodio.* Immaniſſimum ac fœdiſſimum monſtrum, *de homine, Cicer.* Monſtroſus, monſtroſiſſimus homo. *Cicer.* *τὸ πέλωρ, πελώριον. & ὁ πέλωρος, & πελώριος. portentoſus de homine vel animali. apud Cochanouium Satyrus dicitur* **Potworá léśna** / *τὸ τέρας. Vicin.* **Płód nieżwyczáyny / Niecſſániec.**

Póty / do tégo czáſu / do tey doby. Póty áż / do tad. Hactenus diximus. Adhuc: vnam adhuc à te accepi epiſtolam: ſicut adhuc feci. *Cicer.* Adhuc tranquilla res eſt, *Terent.* Vt adhuc locorum feci, *Plaut.* Vſq;: Benè valuiſti vſque? Vſque eò donec. *Plaut,* Vſque eò dum, *Liui.* Tantiſper dum, *Cicer. Terent.* Tantiſper quoad, *Vlpian.* póty áż. *μέχρι τοῦ, μέχρι τούτου, μέχρι τοσούτου, ἐπὶ τοσοῦτο, εἰς τοσοῦτο.* Iſtac-tenus, *Plaut.* Vſque ad hanc memoriam. Ad id locorum, *de tempore. Liui.* Eouſque, *Colui.* Vſque adeò donec. Vſq; adeò dum. Vſq; dum, *Terent.* Vſque eò dum, *Cicer.* Tandiu donec, *Colui.* Tandiu quandiu: tandiu dum. *Cicer.* Tandiu quoad, *Vlpian.* Eatenus ferres quoad, *Cicer.* Etiam nunc mihi ſunt illa in animo, *Terent.*

De materia etiam nunc loquor, *Cicer.* Etiamnum, *Varr. Plaut.* ⁋ ἕως ἄρτι: ἕως τοῦ, ἕως τοῦ νῦν: ἕως τῆς σήμερον ἡμέρας: ἄχρι τῆς ἄρτι ὥρας: ἔτι ἦν: ἔτι καὶ νῦν. Eò ad, dum. *Apulei.* Nuptias eludit eò ad, dum puerorum auus facto conceſſit. *Sic interpungit Stewechi.* Etiamdum, *Terent.* Neque etiam-dum ſcit pater. Jéſzcze do tego czáſu niéwie oyćiec. Vſque eò quoad, *Colum.*

Póty/ do tąd/ do tego mieyſcá. Hucuſque Seſoſtris exercitum duxit, *Plini.* μέχρι ἐνταῦθα, μέχρι τοῦδε, μέχρι τούτου, μέχρι τοῦ δεῦρο. Ad id locorum, *Saluſt. Liui.* Vſque eò, quò opus erit. *Ad Heren.* Eatenus, *Colui.* Eatenus depurgato caules, quâ tenera folia videbuntur. Tanaim tenus. *Valer. Argon.*

Potyczká/ potrzebá/ bitwá/ potkánie/ potykánie. Pugna, prælium. *Plaut. Cicer.* Prælium, *inquit Iſidor. eſt pars pugnæ, pugna vnius diei eſt. ſic dicta, quòd à pugnis incipiebat. & extra bellum dicitur pugna, duorum certamen pugnis certantium.* Dimicatio, Certamen. Conflictus cum aduerſario. *Cicer.* Congreſſus: multi in eo congreſſu perierunt. *Saluſt.* Congreſſio, *Iuſtinus.* Coitio. Prima coitio eſt acerrima. *Terent.* ἡ μάχη, ὁ μαχησμὸς, ἡ διαμάχη, τὸ ἀγώνισμα, ὁ ἀγὼν, ῶνος. ὁ ἀγωνισμὸς, ὁ ἄθλος, τὸ ἄθλημα, ἡ ἄθλησις, ἡ ῥάξις, σύῤῥαξις, συμβολὴ, ἀγώνισις, διαπάλαισις, σύμπλεξις, εως. Depugnatio, *Firmic.* Mars anceps, *tr. Liui.* Mars cruentus, *Horat.* Acies. In aciem deſcendere. *Liui.* Cœtus, *Plaut.* primo cœtu vicimus, *i. coitu. vt & Virgil. vſurpat.* Certatus, *us. Stati.* ἡ μάχη ἐκ παρατάξεως. *Conflictatio, Gelli.* śćieránie śie/ náćieránie.

Potyczká wálna/ Apertus Mars, *Ouidi.* Martis aperti copia nulla fuit. Niémogło przyść do wálney potyczki. *Sic Liui.* Omnibus copijs in aciem deſcendere. Wále na bitwe zwieść. ὁ πάνδημος ἀγών.

Potyczkowy/ ὁ ἀγώνιος. *Concurſatorius, Ammian. Concurſatoria pugna propriè ſonat,* z-zaćieku/ z-rozbiegu ſtron w-śie vderzáiących. Prœliaris dies, *quo fas eſt hoſtem laceſſere. Paul. Feſti.* v. **Woienny.**

Potykacz *inſueta vox,* co śie potyka/ *ſed ſubſtantiuum Latina vocabula poſtulant. Confertor, Plini. qui congreditur ſcutum habens.* ⁋ *Præliator, Sueton. Ammian.* ⁋ *Concurſator, Ammian. concurſatori hoſti miſcemur.* ὁ μαχητὴς, ἀθλητὴς, οῦ. ἀθλητὴρ, ῆρος. *certator caret authoritate.*

Potyka mie co/ v. **Tráfia śie.**

Potykam śie iáko koń/ Ceſpito, *as. quaſi ad ceſpitem offendo. Sipont.* ὀλισθαίνω, ὀλισθέω, πταίω, σφάλλομαι. Fefellit lapis veſtigium, *Curt.* Lapſus pede aliquis, *Horat.* Arieto, & labor, *eris. Senec. de homine.*

Potykam śie w-czym/ *tr.* v. **Omylam śie/ Szwánkuie.**

Potykam śie z-kiem w-drodze/ Occurro alicui, *Mart.* Obuiam fio alicui. Obuius ſum alicui. Incidi homini: in hominem. *Cicer.* Obuium habeo aliquem, *Gellius.* Obuij è diuerſo, *Plini.* Occurſo alicui. *Virg.* ἀντάω, ἀπαντάω, συναντάω τινὶ, ἀντιάζω, συναντιάζω, ὑπαντιάζω τινὶ, συντυγχάνω τινί. Offenſo, *Lucret.* Offenſando, *i. occurſando. Lambin.*

Potykam śie z-nieprzyiaćielem/ bitwe zwodze/ ztaczam. Prælium facio, committo: dimico prælio cum aliquo. *Cicer.* Prælior cum aliquo: prælio contendo, confligo, conficio prælium. *Cæſ.* Ineo cum aliquo prælium: facio prælium: decerno prælio: dimico acie, prælio. *Liui.* Decerto prælio, manu, ferro, vi, & armis cum aliquo. *Cicer.* εἰς χεῖρας συνιόντες μάχονται, w-recz. *Oppoſitum,* ἀκροβολίζεσθαι. *Eminus pugnare iaculis.* ὁμόσε χωρεῖν ἢ βαδίζειν, *Cominus concurrere cum hoſte.* Decerto acie, ferro. Contraho bellum, certamen. *Liui.* Decerno, *abſol. Tacit.* Serebant crebra prælia pro portis. *Tacit.* *Licitari pro congredi, pugnare. Noni.* Deſcendo in aciem, in æquum. *Liui.* Deſcendo in certamen, *Cicer.* Deſcendo in arenam, *ex Plini.* wſtępuie w-ſzránki. Primas haſtas iacio, *Cic. i. pugna ſeria prælude.* Dimico cum aliquo de aliqua re, pro aliqua re. Depugno, pugno cum aliquo: venio in certamen cum aliquo. Certamen ineo. Ad manus venire. Conferre manum. Confero manum cum hoſtibus. *Cicer.* Confero pugnam ſeni. *Plaut.* Conferunt inter ſe: capeſſo pugnam. *Liu.* Pugnare pugnam. *Gelli.* *Pugnatum eſt, pro, pugnauit. Plaut.* Conferre gradum, pedem, ſigna cum hoſte. *Liuius.* Ineo pugnam, prælium. *Plautus.* Committo prælium. *Cæſar.* Facio pugnam. *Tacitus.* Rem gero ſimul aduerſus duos. *Liu.* Rex ſuo periculo non auſus facere. *Hirt.* Nie śmiał śie ſam potkáć. Cerno cum hoſtibus pro patria. *Plaut.* Concurro cum aliquo. *Saluſt. concurro hoſti, Ouid.* *Concurrere monſtris, Valer. Argon.* *Concurrere bello. Virg.* Copias in aciem produxit & ſine mora concurrit. *Cicer.* *Cerno armis cum hoſte. Accius.* *Cerno ferro. Virgil.* Confligo cum hoſte, armis, manu, contrà hoſtem: confligunt inter ſe. *Cicer.* Confligo acie. *Liu.* Conflictari & dimicare cum aliquo. *Cicer.* Certare manu. *Valer. Argonaut.* Congredi cum hoſte. *Plaut.* Congredi contrà aliquem. *Cicer.* Scutum ſcuto percutere. *Quadrigar. apud Gellium.* Zetrzeć śie z-kiem. Committo *abſolutè, Vlpian.* Committunt inter ſe boues, arietes, *i. decertant. Robert. Conſtantin.* συνάπτειν τινὶ εἰς χεῖρας: συνάπτειν χεῖρας. *Conſerere manus.* συμβάλλειν, συμφέρεσθαι, συῤῥάττειν, συμπλέκεσθαί τινι: *congredi:* εἰς χεῖρας ἰέναι, *vel* ἐλθεῖν: διὰ μάχης ἐλθεῖν: μάχην τινὶ καθίστασθαι: ἀγωνίζεσθαι περὶ τοῦ: συμπίπτειν ἐς χεῖρας: μάχην ποιεῖσθαι: διαμάχεσθαι περὶ τοῦ: χρῆσθαι χερσί: εἰς τὴν ἀπὸ ξίφους μάχην ὥρμησαν. w-recz śie mieczmi potkáli. ἀθλεύω, ἀθλέω, συμμίγνυμι, συμβαίνω, συῤῥάσσω τινὶ, συγκαθίσταμαι, συνάπτομαι πόλεμον: συνερείδομαι πρός τινα. *Deprælianteſ, Horat. tranſtulit aliò.*

Potykam *aliter,* **Potka ćie odemnie co/ ábo co złego/ nieſzcześćie/** v. **Obrywam 4.**

Potykam kogo z-czym/ v. **Oſtáruie co komu.**

Potykam co komu/ ἐν παρόδῳ, λάθρα, κατεπειγομένως μικρόν τι τινὶ ἐμβάλλειν, ἐν ῥύμῃ, *obiter, clàm, raptim paruum quid alicui ingero.* Ingero aliquid alicui. *Celſ.* Infero, *Cicer. Colu.* Dare aliquid in manum. *Terent. Phormi.* Eho dic quid velis dari tibi in manum, vt herus his deſiſtat litibus? *vbi Donat. datur inquit ei in manum, qui ſeparatim accipit ſine arbitro aut interprete, vt præuaricator, aut iudex corruptus.* Obambulabo ad oſtium, vt quando exeat, extemplò aduenienti tabellas dem in manum. *Plaut.* δοῦναι εἰς χεῖρας, ἐνθεῖναι, ἐνθεῖναι εἰς χεῖρας, ἐν χερσί.

Potykánie/ v. **Potkánie/** *&* **Potknienie.**

Powáb/ v. **Nętá/ Obłudá 1. Powód.**

Powabny/ vide **Wab 1.**

Powagá/ poważność/ ſtáteczność. Grauitas perſonæ. Seruare, tueri grauitatem. Granditas verborum, *Cic.* τὸ βάρος, ἡ βαρύτης, ητος. ἐμβρίθεια. Pondus verborum: pondus teſtimonij, honeſtatis. Auctoritas Platonis, Catonis, Populi Romani. *Cicer.* Amplitudo viri, orationis, ſenectutis, ſenatus. *Cicer.* τὸ κῦρος, ους. Maieſtas Populi Rom. Conſulis. *Cic.* ἡ σεμνότης, ητος. σεμνοπρέπεια. Amplitudo viri, nominis. *Cicer* τὸ μέγεθος.

γεθος, ους. ἡ μεγαλοπρέπεια. Dignitas viri, orationis, verborum. Dignitas eſt oratio cum aliqua grauitate & vocis remiſſione. *Cicer.* ἡ ἀξιοπρέπεια. τὸ ἀξίωμα, τὸ ἀξιωματικόν. Supercilium Campanum. *tr. Cicero.* Supercilium dominum terrarum. *Mart.* Grande ſupercilium. *Iuuen.* ἡ ὀφρύς, ύος. *tr. pro grauitate & faſtu.* ὀφρὺς λόγου. *Ariſtot.* ὀφρὺς Θουκυδίδου. *Philoſtrat. de ſtylo Thucydidis.* Frons, *tr. Mart.* Frons duri ſeuera Catonis. τὸ μέτωπον. Perſona, *Cicer.* Magnum eſt tueri perſonam Principis. ἡ σεμνοπροσωπία. Oris dignitas. *Buda.* Adſtricti mores. *Quintil.* *Ponderitas hominis, tr. Acci. Noni.* Maturitas ætatis, ſenectutis, adoleſcentis. *Cicero.*

Powagę czynię komu / ábo iákiey rzéczy. αὐθεντίζω ἢ: *Sophron.* εὐαγγέλιον τοῦ Μάρκου ὁ Πέτρος αὐθεντίως ἐξέδωκεν. Auctoritatem dare, afferre, facere, attribuere, tribuere alicui. Comprobare auctoritatem alicuius rei. Auctoritatem & fidem rebus adiungere. *Cicero.*

Powagę mam v kogo / ἐναυθεντέω, ῶ. Auctoritatem obtinere, habere apud aliquem: florere, valere auctoritate. *Cicer.*

Powagę ſtroię / vide **Vprzeyſz poſtáwę.**

Powagi przéſtrzegam/ v. **Przéſtrzegam powagi.**

Powalam kogo / v. **Obalam / Pokonáć.**

Powalam ſię / ὀλισθαίνω, ὀλισθέω. *prolabor in lubrico.* σφάλλομαι. Cado, *Terent.* Ne alſerit aut vſpiam ceciderit, *ſ. filius carus patri.*

Powálenie / v. **Vpádnienie 1. Obálenie.**

Powatká / ὁ ἄρτος πτωχικὸς ἢ τῶν ἱκετῶν. *Panis pauperum vel mendicorum.* ἡ ἐλεημοσύνη τοῦ ἄρτου. *Stips panicea. Vicinum* **Bułká / Gnietká.**

Powárzył mroz ziołá / kwiát / drzéwá. Adúſſit frigus herbas. *Virg.* Rigor penetrabile corpus adurit. *Calpurni:* Aduſtus niuibus. *Plinius.* Vrebant montana niues. *Lucan.* *Loquuntur ſic & Liui. Tacitus, Arnobius.* Frigore torreri. *Varr.* Vro, *etiam ſic vſurpatur.* vide **Már-znę.** καίειν λέγεται καὶ θερμαίνειν τὸ ψυχρόν, οὐχ ὡς τὸ θερμόν, ἀλλὰ τῷ συνάγειν ἢ ἀντιπεριΐστασθαι τὸ θερμόν. *Ariſt.* *Vrere dicitur & calefacere frigus, non vt calor, ſed quòd frigus calorem cogat in vnum & obſiſtendo detineat.* ἀποκαιομένας ἀμπέλους ὑπὸ πάχνης. *Geopon. i. pruina aduſtas vites.* *Sic Plinius.* Gelatio magna fructus necat. τὸ κρύος ἀπέψυξεν.

Powoz / ὁ ὄχλος ὁ χόρτον ἐν τῇ ἁμάξῃ συμπιέζων. *Vectis aut pertica fenum in curru comprimens.*

Powazáią mię/ v. **Mam v kogo wiéſce.**

Poważam kogo / v. **Ważę ſobie kogo. Száznie kogo.**

Poważanie / vide **Poſzanowánie.**

Poważna rzécz/ ſpráwá. Serium, *ſubſtant.* *Cicer.* Seria iocaque, *Horat.* Vertere ſeria ludo. *& Virgil. Perſius.* Seriæ res. *Cicer.* τὰ σπουδαῖα, τὰ σπουδαιότερα.

Poważność / vide **Powagá.**

Poważnie / ſtátécznie. Grauiter narrare. Cum grauitate loqui. Seuerè & præclarè multa ab eo dicta. Maturiſsimè res turpiſſimas iudicare. *Cicer.* σεμνῶς, σεμνοπρεπῶς, ἀξιωματικῶς. *cum dignitate.*

Poważny / względem cnoty / wiáry / imienia dobrego/ &c. Grauis homo. *Virg.* Auctoritate grauis: magnæ auctoritatis: magna auctoritate. Habet auctoritatem: valet auctoritate: præditus auctoritate. Vir in quo eſt ſumma auctoritas & amplitudo. Serius & grauis. Dignitatis retinens. Locuples auctor. *Cic.* Ampliſſimus auctor, *Tacit.* *Plin.* ὁς ἡ σεμνοπρεπὴς ἐστ. ὁ σεμνός. ὁς ἡ βαρυπρεπὴς ἐστ. ὁ ἀξιόπιστος. *i. non vanis ſtudens.* σπουδαῖος, *res ſerias tractans.* ὁ αὐθεντικός, *Authenticus, Vlpian. Vicinum* **Ważny 2.**

Poważny względem poſtáwy / mowy / &c. Grauis ſine arrogantia. Grauis Cato in laudando. Triſtis & dignitatis plenus. Grandis orator, oratio. Statarius orator. Sedatus orator in numeris. Grandiloquus. *Cicer.* Cana veritas. *Varr.* σεμνοπρόσωπος, ἀξιωματικὸς λόγος. ἄνθρωπος. σεμνύνομαι. *Grauiter me gero, in grauitatem me compono.* σεμνολογέω, σεμνολογοῦμαι, *grauiter, magnificè loquor.* ὁ σοβαρόβλεφαρος. *grauitatem ſupercilij affectans.* Ferculum pompæ. *Cicer. velut qui Iunonis ſacra ferret. Horat.* ἥραιον βαδίζει. *Iunonio paſſu incedit.*

Powerek / drąg trágárſki / &c. Patibulum, *Caton. fuſtis quo portantur corbes, dolia, &c. Popma.* ὁ ἀναφορεύς, έως. τὸ ἀνάφορον, τὸ ἀλλακτήν. *Anaphorum, Allactum, Rhodig. Buda.* ἡ σκυτάλη, *Exod.* 30. Vectis, *ferendo altari.* **Drągi / powerki.** Vectis, *Cæſar.* τὸ ἀμφίκυρτον. *eſt lignum quo humeris impoſito vrnæ binæ in extremo illius appenſæ geſtantur dicitur ſic à forma, quaſi vtrinq́ inflexum vt fieri ſolet.* **Nośidło.**

Powiáda / mowi / práwi / pry. λέγει. *Latinè non vertas, Narrat, loquitur: ſed inquit, ait, dicit.*

Powiádacz / Narrator. Pronuntiator rerum geſtarum ſincerus. Auctor: Certis auctoribus comperi. Relator. Caput: ſine capite, ſine auctore, rumore, nuncio audiuimus. *Cicer.* ὁ ἐξηγητής, οῦ.

Powiádácz do vchá / ὁ ὑποβάλλων, οντος. qui ſubijcit. *Propert.* Nec tibi ſubijciet carmina ſæuus amor. Monitor: Monitores *Feſto, qui in ſcena monent hiſtrionem (i. ſuggerunt ei)* ὁ ὑποβολεύς, έως. **Przypominácz /** vide **Zauſzny powiádácz.**

Powiádáią / Aiunt, *Terent.* Traditur, *Cicer. Liu.* Fertur, *Cicer. Virg.* Produnt, proditur, refertur, pronuntiatur: narrant ſolui metum. *Plin.* Memorant, fama fert. *Liu.* Nunciatur, dicitur, ferunt, perhibent, perhibentur fuiſſe: iactatur vulgò: multus ſermo eſt: prædicant. Increbuit ſermo nonnullorum. Percrebuit ſermone omnium. Perferuntur ſermones, perfertur ſermone. Manat ſermo. Sermo eſt. Multus eſt ſermo feciſſe. *Cicer.* Sunt quidam auctores annulos effuſos dimidium ſupra tres modios expleſſe. *Liu.* Diſperſus ſine auctore ſermo. *Quintil.* Sermo promanauerat. *Senec.* powiádano. Perhibetur India molibus ferarum mirabilis. *Colu.* Qui non modò adiutores ſed nuntij fuiſſe perhibentur. *Cicer.* Vt perhibent. *Idem.* Sunt qui malè pugnatum ab his Conſulibus auctores ſint. *Liu.* **To co powiádáią że / &c.** Auctores ſunt omnibus annis aduolare Ilium ex Æthiopia aues. *Plin.* φασί, *aiunt.* λέγεται. λόγος ἐστί. *vicin.* **Słyſzeć / Wiéść ieſt. Rozgłaſza ſię.** Aiunt *vocem alio item modo vſurpari à Latinis obſeruauit Donat. & alij recentiores, cùm quid parùm probabile vel vanum referimus, vt in alios ſi quid falſum eſt reijciatur. Noſtri dicunt,* **Tak powiádáią / Tákći powiádáią wierz niéwiem.**

Powiádam co / Narro aliquid alicui. *Cic. Terent.* Narro de aliquo. *Cicer. Propert.* Narro tibi, *i. dico tibi. Cicer.* powiodam ći. Refero aliquid alicui. *Cicer. Virg.* Recenſeo multa. *Cicer. Ouid.* Expono rem geſtam, narrationem, mandata: quemadmodum res geſta ſit. *Cic.* Expono rem verbis. *Lucret.* διηγέομαι, οῦμαι. ἐξηγέομαι, οῦμαι. πραγματολογέω, ῶ. λέγω, φράζω σοι πάντα. Edoceo vt ſe res habet. *Plaut.* Edoceo omnia ordine. *Liu.* Eloquor: eloquere vno verbo. *Plaut.* Quod veni, eloquar. Perge eloqui. *Teren.* Expediam cauſam aduentus. *Liu.*

Exſequor verbis aliquid. Edam quid geſſerim, *Cicer.* *δι' ἀκριβείας διελθεῖν: τῷ λόγῳ ἢ διεξελθεῖν ἐπεξελθεῖν: κατὰ τὸ ἀκριβὲς διέξειμι vel ἐπέξειμι αὐτοῖς ἐκλαλήσω ζωπύρῳ: δίδωμι δηλόω τῷ λόγῳ ἅπαντα: τῷ λόγῳ ἢ ἐφεξῆς.* Oratione perſequi. *Cicer.* Dico facta alicuius. Dic nobis hoſpes. *Virgil.* Rem ipſam dic. *Terentius.* Dico vt res eſt. *Plaut.* Trado: tradit Fabius Pictor. *Plin.* Facio, *Cicer.* Plato facit mundum ædificari à Deo. *Lepidè Plaut.* Verbis capere vrbes *dixit, i. narrare ἁλώσεις vrbium. λόγῳ τὰς πόλεις αἱρεῖν. Theophr.* Do: paucis dabo. *Cicer. Terent.* Do, *Virg. Iſte deus qui ſit da Tityre nobis. Terent. Nunc quamobrem &c. dederim, paucis dabo. Lucil. Tranſi vel da quamobrem tranſeas. i. dic, Noni.* *Inſeco, Liui. Andron. Virum mihi Camœna inſece verſutum, Ennius. Inſece Muſa, quod &c. Inſeque etiam dicebant. Liu.* Ad laudes eius inſequendas, *ex Palmerio qui plura colligit.* Blatero *Terentian. modeſtiæ cauſa vſurpauit, pro refero.* Nunc ſingula, &c. Vt quiuero verſu blaterabo Sotadeo. Fero: erant qui ferrent, &c. Ex Cæſare ſe genitum ferebant. *Tacit.* Cùm cæteri rem vulgò ferrent. *Liu.* Renuntio. Quis id tibi renunciauit? *Cicer.* Apporto. Quidnam apportas? *Terent.* Proſequor aliquid voce. Proſequor omnia. Memoria & memoriæ proditum eſt. *Cicer. τῇ μνήμῃ παραδέδοται.* Reddo. Perge & redde quæ reſtant. *Cic.* Denarro aliquid alicui. *Terent. Horat. Gelli.* Ediſſero aliquid. *Plaut. Pacuu. Cicer. Virgil.* Ediſſerto ordine quomodo actum eſt. *Plaut.* Cedo. Quid factum eſt? cedo. *Terent.* Cedo qui tandem eſt ordo? *Et in Pluratiuo.* Cedo qui Rempublicam amiſiſtis. *Cicer.* Cedo dic mihi. *Terent. vbi Donat. vtrumq́; inquit idem ſignificat, eſtq́; repetitio inſtantis confidenter.* Prænarro, *Terentius. προδιηγέομαι, οῦμαι.* Præuerto. Nec habes quod huic ſermoni præuertendum putes. *Cicer.* **niémaſz co lepſzego mowić.** Autumo, *Plaut. Amphitruone.* Quatuor viros ſe ſopori dediſſe hic autumat (*narrat.*) metuo ne numerum augeam illum. *& in Captiu. Lambin. Douza.* Dic bona fide. Loquere mihi nomen tuum. Quarum rerum te falſiloquum mihi eſſe nolo. *Plaut.* **Powiedz prawdę.**

Powiádam komu do vchá/ rátuię pámięć czyię poſzeptem Suggero alicui vbi memoria fortè defecerit. *Cic. ὑποβάλλω, ὑποτίθημι, καθυποβάλλω τινὶ ἤν τι ἐπιλανθάνη, ὑπομιμνήσκω τινά τι.* **Przypominam** Subijcio alicui aliquid. *Cicer. Liu.* Si meminiſti ſubijce. *Terent.*

Powiádam ábo czytam piſzącemu / dyktuię *Myxobarbari dicunt.* Dicto alicui, *Cicero. Hinc Dictatio, Paul. IC. ὑπαγορεύω τινί.* Præeo alicui voce. *Cicer. adde ſcribenti.* Præeo aliquem (*ſcribentem*) de ſcripto. *Plinius. προηγέομαι, ὑφηγοῦμαι λέγων.*

Powiádam że nié ták / v. **Mowię że nié.**

Powiádam *aliter,* **grożąc / Toć powiádam /** *vide* **To wiedz wiedząc.**

Powiádánié czégo/ roſpowiádánie/ przékłádánie. Narratio, *Cicer.* Rerum geſtarum vel vt geſtarum expoſitio *Quintil.* Relatio rerum geſtarum. *Iuſtin.* Relatus, *us. Tacit. Ouid.* Narratus, *us. Ouid. ἡ διήγησις, ἐξήγησις, ἀφήγησις, εως. τὸ διήγημα, ἀφήγημα.* Dictatio, *paulò diuerſum ſuprà. Seceſsio, Feſt. eſt narratio. à ſeco inſeco, i. dico. Scalig. Inſectio, Gelli. eſt narratio, priſcum. vide in* **Opowiádam** 1. *Inſeque, &* **Powiádam** 1.

Powiádayże / mowże / á bedzieſz że mowił? *ἄγε δὴ εἰπέ μοι.* Age loquere. Eia dicito. Loquere porrò. Dic tandem. Dic age ſis. *Teren. dicit:* Ain' tu. Diciſne hoc quod te rogo? Poſſúmne ego hodie ex te exſculpere verum? Taces! monſtrum hominis, non dicturus? Dic mihi verò ſeriò. *Plaut.*

Powiárá / powieránié / v. **Zabobon.**

Powiaſtká / Narratiuncula, *Quintil.* Sermunculus, *Cic. Plin. iun. τὸ διηγημάτιον, λογαμύθιον.*

Powiát duchowny / v. **Biſkupſtwo** 1.

Powiat świecki / poſpolity / w-ktorym ziemſkie ſądy bywáią. Diœceſis, *Cicer.* Vt omnium illarum diœceſium & ciuitatum magiſtratus me conuenirent. *nam vt obſeruauit Manut. ſeptem diœceſes prouincia Ciceronis continebat. ſic apud nos in vno Palatinatu, vt vocant, ſunt aliquot diœceſes. ſeu Diſtrictus vt ICti. poſteriores appellant, à diſtinguendo, quòd iuriſdictiones diſtinctas habeant, ſed hanc vocem Alciat. negat apud antiquos Latinos reperiri. ἡ διοίκησις, εως.* Pagus, *ſic ferè vſurpatur à Cæſare:* Tota *inquit* Heluetia in quatuor pagos diuiſa. vide **Wieś.** Territorium *vulgò plerique recentiores vocant, quam vocem Varro à terendo ducit, dicitq́; eſſe locum circa oppidum relictum communem colonis, qui maximè teratur. Pomponius IC. territorium interpretatur vniuerſitatem agrorum intrà fines cuiuſq́; ciuitatis, dictum ſic, quòd magiſtratus intra eos fines habeat ius terrendi ſeu ſubmouendi. Iſidorus dictum vult quaſi tauritorium, al. territaurium, tritum bobus & aratro, quo modo antiqui ſulco ducto poſſeſſionum & territoriorum limites deſignabant. quare Territorium dictum quaſi Terribonium, Serui. tritum bobus & aratro. Siculus Flaccus, & Frontinus, territorium vocat, quòd terrendis hoſtibus deſtinatum ſit, vel hoſtibus deterritis inde & pulſis occupatum, poſitis finibus intrà quos ius dicendum eſſet.* Prouincia, *item hoc ſenſu vſurpatur à recentioribus. nam & apud Cicer. variæ ſunt prouinciæ, maiores, minores, vrbanæ, remotæ, &c. ἡ ἐπαρχία.* Tribum, *item* **Powiát** *reddit Macinius, &* **Woiewodztwo,** *non malè.*

Powiátowy / *ὁ διοικητικός, ad prouinciam pertinens.* Prouincialis, *Cicer.* Prouincialia negotia. [*Diœceſanus barbara vox*] *ὁ ἐπαρχιώτης, v. ἡ ἐπαρχιῶτις. femin.*

Powićie / *Actio ipſa faſciandi infantem, ſeu obuolutio quæ fit faſcijs* [*Faſciatio*] *Vix vſurpatur hoc ſenſu vox Polonica: vt,* **Byłem przy powićiu /** *i.* **powiiániu.** *ἡ σπαργάνωσις propriè, ſed apud Medicos aliud ſonat.*

Powićie / Effectus faſciandi, vel faſciæ puero obuolutæ: *τὸ σπαργάνωμα. vt* **Dziećię w-powićiu leży / i. w-pieluchach obwiniony.**

Powidłá / *ὁ χυλὸς κοκκυμήλων ἢ κερασίων καθεψηθέντων Succus prunorum aut cerasorum decoctorum. τὸ ἐκ τῶν κοκκυμήλων ἐνδίασμα. Conditura ex prunis.*

Powiéká / powiéki. Palpebræ. Tegumenta oculorum. *Cicer.* Genæ, *Ennio, Plin, Gorra.* Cilia, *orum. Feſto, Lactant. Gorra. τὸ βλέφαρον, quaſi τὸ τοῦ βλέποντος φᾶρος. i. viſus tunica. ὀμματόφυλλον, P. κάλυμμα: τὸ σκιώιον, ἔλυτρον. Ariſt. folliculus quo oculus tegitur: ἡ κοιλὶς, ἐπισκελὶς, ἰδίως. ſuperior palpebra. Trachoma, tis. τράχωμα, δάσυμα, ἡ σύκωσις τύλωσις. Palpebrarum ſcabritia, aſperitas. vnde Collyria trachomatica, Rhodig.*

Powiék brzégi / z-ktorych włoſy wyraſtáią. Cilia, *orum. Plin. Veſalio. ὁ ταρσὸς, τὸ ἐντείχωμα, ἔλυτρον. palpebrarum margo, crepido, Iuni. Vet. Lexic. αἱ χηλαὶ, στεφάναι. Rufo.* Libramenta palpebrarum. *Ammian.*

Powiék włoſy / Pili palpebrarum, *Celſ.* Vallum pilorum. *Cicer.* Palpebræ, *Plin, Gorra.* Cilia, *orum. Iuni. Gorr. αἱ βλεφαρίδες, οἱ ταρσοί. Iuni. ex Rufo. σκιώια. Nicandr.*

Powiéki niſkicy vpadnienie / obwiśnienie. *ἡ ἐκτροπία, τὸ ἐκτρόπιον.* Ectropium, *Celſ. Gorra.*

Powieki wyſzey podnieſienie. ὁ λαγώφθαλμος, Lagophthalmus, *Celſ. Cælio. Rhod. quando curatione vel morbo cutis palpebra ita contrahitur vt oculum non tegat.*

Powierzam czego komu. Committere alicui ſuam exiſtimationem, literas, conſilia, collum. Committere, commendare aliquid fidei alicuius. *Cicer.* Committere ſe fidei alicuius, & in fidem. *Teren.* Credere ſe alicui. Concredo alicui theſaurum auri. Concredo aliquem in cuſtodiam alterius. *Plaut.* Committere & concredere fortunas ſuas alicui, *Cicer.* Credere ſua pignora alicui. *Ouid.* Credere alicui argentum. Credere aurum fidei alicuius. *Plaut.* Credere exercitum alicui, *Terent.* εἰς πίστιν τινὸς ἐκδίδωμι: πιστεύω τινὶ πρᾶγμα: πιστεύω τινὶ περὶ πραγμάτων vel χρημάτων: ἐπιτρέπω, ἐμπιστεύω τινὶ πόλιν. Depono apud aliquem aurum. *Plau.* Depono apud aliquem gladium: multa apud amicos depoſita. *Cicer.* ἀνατίθημί σοι τὴν ἐμαυτοῦ βουλήν. vide **Zwierzam ſie czego / Pokładam 2.**

Powierzchnie / ἀκροθιγῶς, ἐπιψαύδην, ἐπιχαύδην, ἐπιλίγδην, λίγδην, ἐπαίγδην. *leniter attingendo.* Primoribus labijs deguſtare. Extremis digitis attingere aliquid. ἄκροις δακτύλοις ἀκροχειρίζεσθαι, ἐπιπολῆς, ἐξ ἐπιπολῆς, ἐπιπολαίως. *in ſuperficie, ſtrictim, quaſi modicè perſtringendo.* ἐπιπολάζω. *per ſumma feror: in ſuperficie aquæ, terræ verſor, appareo, creſco. Et tr.* ἀπ' ἄκρου χείλους. Summis labijs inuitare. *Hieron.* **Nieſzczerze/Słownie/Słowy.**

Powierzchność / Superficies corporum. *Plini.* Longitudo ſuperficiem ſolam corporum ampliat. ἡ ἐπιφάνεια, ἐπιπολῆς τό. *Tergum terræ. Lucret. Tergum æquoris. Prudentius Poëticè.*

Powierzchny / nie wnetrzny / ná wierzchu leżacy. Exterior orbis cæli. Extrarius: extrariæ res. *Cicer.* Extraria lux. *Lucret.* ὁ ἔξωθεν, ὁ ἐπιπολῆς, ὁ ἐπιπόλαιος, ἐπιπολαιῶος, μετέωρος: Superficiarius, *Buda.* Perſonatus, *Senec.* Perſonata felicitas. Bracteatus, *Senec. tr.* Bracteata felicitas. *Inumbratus, Celſ. IC. i. apparens, non verus. Robert. Conſtant.* Extrinſecus locus. *Boëthi.*

Powierzona rzecz / vide **Pokład 1. & Pokładánie pokłádu.**

Powierzoná rzecz ná teſtámencie. Fidei-commiſſum. *Vlpian.* Fiduciaria hereditas. Fidei-commiſſaria & fidei-commiſſa libertas (*ſerui*) *Vlpian.* [φιδεϊκόμμισσόν ἐστι τὸ πίστει ἑτέρου παρακαταπιστευθὲν ἢ τὸ σιωπηρᾷ πίστει καταλιμπανόμενον λεγάτον, *aliter* ληγάτον. *Gloſſæ Baſilicorum. l. 7. i. fidei-commiſſum eſt legatum, quod priùs creditur & committitur alterius fidei, vel quod tacita fide relinquitur. Sic appellatur & in Inſtitutionibus Græcis, vocabulis ex lingua Latina formatis vt multa alia in iure Imperatorio.* ἡ ἀποκλάσμωσις. *in Baſilic. 44. Titul. 2. c. 84.*

Powierzenie czego komu. ἡ καταπίστευσις. *Fiducia contracta. Fidei commiſſum. Vlpian. ſpecies diſpoſitionis vltimæ.*

Powierzona rzecz ná teſtámencie przyymuiacy. Fidei-commiſſarius. *Vlpian. Paulo IC.* Et Fiduciarius: fiduciaria hereditas. *Iabolen.* [ὁ φιδεϊκομμισσάριος. *in Inſtitut. Græcis.*

Powieść / Dictum, *neutr. Subſt.* Fidem dictis contradere. *Lucret.* Non bona dicta nuntiare. *Catul.* **Nie dobrą nowine przynieść.** Nullum eſt iam dictum, quod non dictum ſit prius. *Terent. Non reddas,* **ſłowá;** *ſed* **powieści.** ἡ φάσις, φάτις, ιος, εως. τὸ ἀφήγημα, v. **Sentencya 2.**

Powieść známienitá / τὸ ἀπόφθεγμα. Apophthegma, *tis. n. Cicer. Dictum breue & ſententioſum, Camer. Sententia breuiter enunciata, Bud. Breuiter & acutè dictum aliquid, Eraſm.*

Powieść do obyczáiow należąca / v. **Sentencya 1.** & **Przypowieść.**

Powietrze / iedeń z-żywiołów / wiátr / którym oddychamy / po którem ptáſtwo lata. Aër, *m. Plaut. Lucret. Cicer.* aëres *plur. Lucret. Vitruu.* ὁ ἀήρ, έρος. Animalis ſpirabiliſque natura circumfuſa vndique. Communis ſpiritus. Cæleſtis ſpiritus. Spiritus cæli: *& abſolutè* Spiritus: ducere ſpiritum. *Cicer.* Anima concluſa in veſica, *i. aër, Varro.* Aqua, terra, anima, Sol. *Ennius apud Varr.* Plena animæ veſicula. *Lucret.* Æther, *m. Virg.* Reſonat clamoribus æther. *Idem,* Verberat æthera pennis. ὁ αἰθήρ, έρος. *Æthra, æ. Virg. Lucan.* ἡ αἴθρα. Ætheris ſplendor, ſerenitas. Cælum, *Cic.* Cælum hoc, in quo nubes, imbres, ventiq; coguntur, humidum & caliginoſum. Cuius cæli aſpiratio grauis ac peſtilens eſt. Cælum craſſum, tenue, ſalubre. Cæli mutemus amictum. *Lucret. i. aërem qui nos ambit. Lambin. Cerda.* Subjices, *vel poëticè* ſubices *apud Ennium illo verſu:* Per ego deûm ſublimes ſubices humidas, *aerem interpretatur Gell. & Moſellan. nubes verò Feſt. Antonius Auguſtin. Faernus.*

Powietrze dobre. Cælum bonum habet ager. *Cic. Cato.* Salubritas cæli in agro emendo ſpectanda, *Colu.* Salubritas aeris. *Pallad.* ἡ εὐκρασία: ἡ ἀέρος εὐκρασία. Temperies cæli. *Ouid. Plin. iun.* Temperatura cæli, *Varro. i. temperies, Noni.*

Powietrze niedobre/ niezdrowe. Grauitas cæli ac loci. Calamitoſum cælum. Vix ſuſtineo grauitatem huius cæli. *Cicer.* **Nie ſłuży mi to powietrze.** Inimicus locus *vel* aër, membris *vel* homini. *Lucret. Loci ſalubritatem cognoſcere docet Vitruu. lib. 1. c. 4. ex iecinoribus pecudum illius loci inſpectione. Pallad. l. 1. Tit. 3. ex ſitu loci & valetudine incolarum,* Morbus cæli. *Virg.* Peſtifer aër. *Claudianus.* ἡ δυσκρασία, ἡ τοῦ ἀέρος φθορά. *Peſeſtas, Feſt. aliter Peſtitas. Gotfred.*

Powietrze morowe. Peſtis, *Plaut. Colu.* Peſtes *in plurali, Plin.* Peſtilentia, *Cicer. Colu. Peſtilitas, Lucret. Noni.* ὁ λοιμὸς ἡ λοίμη, ἡ φθοροποιὸς νόσος. Peſtifera labes pecorum. *Colu. Mortalitas. Arnob. Saluian. Meurſ.*

Powietrze gdźie pánuie / v. **Mrzé.**

Powietrze / komu gdźie ſłuży / ábo nie / v. **Służę 9.**

Powietrzem ruſzony / záráżony / vide **Páráliżem záráżony.**

Powietrznik / vide **Wietrznik.**

Powietrzny / Aërius, *Cic.* Aërius volatus auium. Aërius curſus, aëria via. *Ouid.* Aëriæ volucres. *Lucret.* Aëriæ nubes. *Claudian.* **po powietrzu idące/ná powietrzu wiſzące/ábo z-powietrza.** Æthereus curſus, ætherea plaga. *Virg.* Ætheréæ nubes. *Ouid. ſcribitur & ætherius.* ὁ ἀέριος, ἐναέριος. ὁ, ἡ αἰθέριος, αἰθεροειδής, έος.

Powietrzny / *aliter,* vide **Morowy.**

Powiewa mie wiátr / vide **Chwiewam ſie.**

Powiewáiacy ſie od wiátru. Fluitans amictus. *Catul.* Vndans chlamys, *Plaut.* Vndantes habenæ. *Virg.* Fluitans veſtis. *Tacit.* ὁ, ἡ κυματοειδής, έος. ὁ ἀνεμόφορος: πέπλον ἠνεμωμένον.

Powiewam / powiewa co wiátr. Ventilat aura iubas. *Sili.* ῥιπίζω τι. Ventilat aura carbaſa. *Stati.* Permulcet flatu auſtri ſpiritus aram. *Cicer. in Arat.* Sinuantur veſtes flamine: *Ouid.* κολποῦται χλαῖνα ὑπ' ἀνέμου ἐν δρόμῳ. Vndantem chlamydem quaſſando aliquis facit. *Plaut.* Aſpirant auræ. *Virgil.* Incurſat in arborem ventus. *Senec.* Inſpirantes ramis arborum auræ. *Quintilianus.*

ἀπνέω. Aura dulcis ſpirat. *Virgili. Noni.* προσαπνέω: ἐπαπνέω τ. ἢ ὑπαπνέω. *leniter ſpiro.* Retrò dat capillos aura. *Ouid.* ἀνεμόομαι, & ἀνεμίζομαι. *vento agitor.* powiewam ſię.

Powiewánie / Proflatus, *us.* Proflatu æſtiuo refrigeretur. *Colu.* ὁ ῥιπισμὸς ȣ̃. Flatus auſtri. *Cic.* Flabrum: flabra ventorum lenia. *Virg.* ἡ πνοὴ, τὸ πνεῦμα, φύσημα, ἡ φῦσα. Afflatus, *us. Plinius.* Benignus afflatus, τὸ προσπνεῦμα.

Powitam dźiećię. Faſcio, (*as*) infantem. *Spartian.* σπαργανόω, σπαργανίζω, ἐνσπαργανόω, σπειρόω, ῶ: τ. *Aliquando* **Powić** *ſonat* **Porodźić**/ *tropo noto.*

Powikłáło ſię co / powikłány. Implicati inter ſe. *Cæſar.* Implicari permiſtè cum alio. Nexi inter ſe. Aliud ex alio nectitur. Complicatam animi notionem euoluere, *Cicer.* Replicatur in ſe. Complexus alteri. *Seneca.* Implexi inter ſe *Lucret. Perq; plicati, pro perplicati Idē.* συμπλεχθεὶς, ὁ συμπλέκομαι. ἐμπεπλεγμένος, *ab* ἐμπλέκομαι. ὁ, ἡ ὁμοπλεκής, καὶ ὁ ὁμόπλεκτος, ὁμόπλοκος.

Powikłánie / Implicatio neruorum. *Cicer.* Complexus nexilis. *Martian. Capel.* ἡ ἐμπλοκὴ, συμπλοκὴ, ῆς. Symplegma, *Arnobi* τὸ σύμπλεγμα. Συμπλεκτικῶς, συμπλήγδην, ἐμπεπλεγμένως. Implicate, implicite. powikłánie.

Powinienem co vczynić / Obligor vt tangam littora Ponti, *Ouid.* Obligatus teneor, *Cicer.* Teneor publico. *Tacit. i. obligor vt dem tributum.* ἐνέχεσθαι ὅρκοις. *Pauſani. Teneor hoc facere vel non teneor. non legi apud probatos auctores. Sclaui hoc verbum exprimunt propriè, vt Tenemur orare pro.* **Dárzániſmo ſe moliti zá** Incumbit hoc mihi, illi. *Tacit. Vlpian.* Debeo aliquem iuuare, *Cicer.* Debetis velle quæ velimus, *Plaut.* μέλλω ποιεῖν: ὀφείλω κατθανεῖν. Officium oratoris eſt dicere, *&c. Cicer.* τὸ καθῆκόν μὲν ἐστι: τὸ ἐμὸν πρᾶγμ' ἐστί. **Moiá to rzécz.** Officium tuum eſt vt. *Terent.* Meum id munus eſt. Tuum eſt munus proprium. Id muneris ac oneris ſuſcepi. Id muneris habeo. Munus officij Partes meæ ſunt hoc facere. Partes officij mei ſunt. Hoc ſuſcipere ac polliceri profeſſio oratoris videtur. *Cicer.* Sors, *Liui.* Non meæ ſortis hoc negotium eſt. *i. muneris, Budæ.* Curam habeo docendi, *Quintil.* Curatio mea eſt, *Plaut.* μέλει μοι τοῦτο· μέλει μοι τούτου, ὥσπερ & περὶ τούτου. ἢ χεῖον σοι τόδε ἀνευρέσθαι. *tuum eſt munus inuenire.* Debitor voti (*ſum.*) *Mart.* Reus voti *Virg. i. damnatus, Vlpian. mox.* Damnas, *pro damnatus, reus.* Heres damnas eſto tot dare. *i. damnatus, Vlpian. Et in plurali.* Titius & Seius P. Meuio decem dare damnas ſunto, *i. damnati. Paul.* IC. *Habet & Quintilian.* Heres meus argenti centum pondo ſoluere damnas eſto. *i. ſoluendo eſto. Agræt. damnatus eſto. Chariſi. qui Damnas vocem talem eſſe ait, qualis eſt Cuias, noſtras, cuiatis, &c. Agrætius explicat: neceſſariò ſoluere debet. Ioan. Vrſin. Indeclinabile in vtroq; numero ponit. Vicinum* **Winien** 2.

Powinieniem komu bárzo/wiele/zá co. Debeo illi *abſolutè.* Debeo illi gratiam: magnopere illi debeo. Debeo eius cauſa omnia. Amorem & omnia ſumma ac ſingularia ſtudia & animum illi debeo. *Cicer.* Oculos alicui debere, *Catul.* Quibus pro benefactis, fateor debere tibi multas gratas gratias. *Plaut.* Debitor ſum vitæ, *Ouid.* ὀφειλέτης εἰμί τινι. ὀφείλω σοι χάριν, *vel* χάριν τούτου. Deuinctus ſum illi beneficijs: deuinctum me habet. Obſtrictum ſibi habere aliquem, *Cicer.* ἐξιδιάζομαι, ἐξιδιοποιέομαι ἐπ' αὐτῷ, *vel* ἐξιδίασέ με, ἐξιδιοποιήσατό με: Obligauit me ſibi, *Cicer.* Obligatus ſum illi, *Cicer. Plini. iun.* Obnoxij tibi erimus propter hanc rem. Vt ambobus nobis ſint obnoxij, noſtro deuincti beneficio. *Plaut.* Pro quibus vt meritis referatur gratia, iuro me fore mancipium, tempus in omne tuum. *Ouid.* **Bedé zá to bárzo powinien. Zniéwoliß mie tym ſobie.** Acceptum illi refero quòd viuam. *Cicer. Lambin. Sic Horat.* Verſibus incultis (*tertio caſu*) acceptos refero Philippeos, *i. verſibus debeo pro quibus accepi Philippeos. Lambin. ſed Horatij exemplum aptius reddes:* **Wierßom przypiſuie.** ἀνάπτω σοι τὴν χάριν. Dico pro meritis eius gratum me & munem fore. *Plaut. vt legit & explicat Rauared. Taubman. cum Camerario. alij aliter.* v. **Powolny.**

Powinność / vrząd. Munus, onus, officium. Partes. Profeſſio. *Cicer. ſuprà.* Cura, *Quintil.* Curatio, *Plaut.* Sors, *Liui. ſuprà.* Munia, *orum. Cicer. Liui. Tacit.* Perſona, *Cicer.* Vos mihi hanc perſonam impoſuiſtis, vt *&c. Idem,* Qui hanc perſonam ſuſceperit, vt amicorum partes tueatur. *Idem,* Vt meminiſſem quam perſonam impoſitam à vobis ſuſtinerem. τὸ καθῆκον, πρᾶγμα, ἀνῆκον, ἔργον σου, ἡ τάξις, ιος, εως. τὰ δικαιώματα πρὸς τέκνα. Officium *etiam in malam partem, Plaut. de ſerui fuga.* Quin tu officium tuum facis ac fugis? *Idem,* Fugio, meum iſtuc magis eſt officium. Officium lenonis, meretricis. *Plaut.* Officium calumniatoris, *Ad Heren.* Puerile officium, *Plaut. Omittitur eleganter vox Officium, Apulei.* Nos certè ſoror noſtrum fecerimus, *ſ.* officium.

Powinność *aliter,* **poſługá powinna / opátrzenie.** Iuſta, *orum. Colu. l. 4. c. 3.* Nouella vinea niſi omnia iuſta perceperit, dum adoleſcit; ad vltimam redigitur maciem. cultum *idem vocat ibidem,* & curam debitam, *Idem l. 11. c. 2.* Vinearum foſſio peragenda, arbuſtorum putatio & alligatio finienda, quorum iuſta certa eſſe non poſſunt. τὰ δίκαια. Officium, *Cicer.* Prætermittere officium erga aliquem. Officium alicui debitum. *Cicer.*

Powinny / winny. Debitus & meritus honor: debita pœna, pecunia. *Cicer.* ὁ ὀφειλόμενος, ὃς ὀφείλεται, *qui debetur.* ὁ καθήκων, προσήκων, ον, τινί. Obligatorius, *Caio* IC. Iuſtus: iuſtam operam reddere. *Colu.* τὸ δίκαιον & τὰ δίκαια.

Powinny *aliter.* v. **Powinowáty.**

Powinowáctwo / Cognatio, *Cicer. Duplex eſt, naturalis, & adoptionis. Vlpian.* ἡ συγγένεια, ἀγχιστεία, ὁμογένεια. Gentilitas, *Cicer.* Neceſſitas, *Gell. l. 13. c. 3.* Neceſſitudo liberorum fraterna, *Cicer.* ἡ οἰκειότης, ητος. Propinquitas, *Cæſ. Cicer.* ἡ ἐγγύτης τοῦ γένους. Parentela, *Iuli Capitolin.* Duxit vxorem Miſithei, quem eloquentiæ cauſa, dignum parentela ſua putauit. Germanitas, *Cicer. de Aruſpicum reſponſis.*

Powinowáctwo po oycu / przyrodność. Agnatio, *Cicer.* ἡ ἀγχιστεία, ἐπιγένησις, εως. παράφυσις, πρόσφυσις.

Powinowáctwo z małżeńſtwa / Affinitas, *Cicer. Liui.* ἡ ἐπιγαμβρεία, ἡ ἀγχιστεία ἐκ θηλυγονίας, ἡ κηδεία, τὸ κήδευμα.

Powinowáctwo/ *Collectiuum Polonicum,* **Powinowáći/ Rodźina.** Gentilitas, *Plini. iun.* Gentilitas eius Manlij cognomen eiurauit, ne quis poſtea Capitolinus vocaretur. Gentilitas, *inquit Sipont.* eſt multitudo familiæ, vel nationis, & ipſi gentiles. Cognatio. *Cicer.* Vir ampliſſima cognatione. Neceſſitudines, *Ammian.* Pollinctum corpus prope neceſſitudines eius humandum, *Sueton.* Reuiſere neceſſitudines, quarum deſiderio

derio teneretur. *οἱ συγγενεῖς.* Factio *hoc vel vicino ſenſu vſurpatur à Plauto, Titinnio, Cæcilio, &c. apud Noni.*

Powinowáty/ powinny komu. & Powinny ieſtem komu. Mam z kiem powinowáctwo/ abo kto zemną. Siega mie powinowáctwem iákiemkolwiek. Cognatus alicuius, *Cicer. Terent.* Attingit me neceſſitudine, cognatione, affinitate. Intercedit mihi cum illo neceſſitudo. Eſt cum illo maximis propinquitatis & affinitatis vinculis coniunctus. Coniunctus illi propinquitate. Teneri affinitate, agnatione, & gente alicuius. Propinquus & neceſſarius alicui. Propinqua & neceſſaria mea. *Cicer.* Contingit propinquitatem Regiam. *Liui.* Contingit domum Cæſarum. Contingere aliquem propiùs. *Sueton.* Cognatus ſanguis, *Virgil.* Habere cognationem cum aliquo. *Cicer. Quintil.* Caritate ſanguinis ſociari, *Ammian.* Gentilis alicui, *Cic.* Pompeium arctiſſimo contingebat gradu, *Sueton.* Proximus, *Cicer.* Si quam præſtantiam virtutis, ingenij, fortunæ conſecuti ſunt, impertiant eam ſuis, communicentque cum proximis. Genere mihi proximus. *Terent. εἰμὶ ἐγγυτέρω, vel ἐγγυτάτω τινὶ γένει. ὁ ἡ συγγενὴς, ἐος. ὁ ἀναγκαῖος, σύγγονος, κηδεστὴς, οἰκεῖος, ἀγχιστεὺς, ἐως, προσήκων, οντος. ἄγχιστος ἐξ ἀρρενογονίας καὶ θηλυγονίας. ἡ ἀγχιστεία, ſunt propinqui. ἄγχιστα τοῦ γένους εἰμί.* Neceſſitudine aliqua alicui iungi, *Sueton.*

Powinowáty po oycu/ przyrodzony po oycu. Agnatus, *Varr. Cicer. ὁ ἄγχιστος πατρὸς τῷ γένει.* Frater cognatione patruelis, *Cicer.* v. **Zóśiegam kogo.**

Powinowáty z małżeńſtwá / Affinis, *Ouid. vt ſunt:* Socer, ſocrus: Gener, nurus: Vitricus, nouerca: Priuignus, priuigna: viri & vxoris cognati. *Sipont. ὁ κατ' ἐπιγαμίαν οἰκεῖος, ὁ κηδεστὴς, οῦ. ὁ κηδεμὼν, όνος. ὁ ἰσδρωτὴς, ἰδγωτὴς, οῦ. ὁ αἴλιος, ου.* v. **Zóśiegam kogo.**

Powłaczam co / powłocze. Superinduco, *Quintil.* Neruis addunt ſuperinducti corporis ſpeciem. Induco ſcuta pellibus. *Cæſ. ἐπαμφιάζομαι, ἐπαμφιέννω, ἐπαμφιέννυμί τινα τι: περιβάλλω τινὶ τὸ σκῦτος, & τινὰ τῷ σκύτει.*

Powłocze śie / v. **Ponićwieram śie.**

Powłóká / Integumentum ſcuti, *Plaut.* Tegumentum ſcuti, *Cæſ. τὸ σάγμα.* Inuolucrum clypei, candelabri, cuiuſcunque rei. *Cicer.* Sagma, *n. Luctatio, & Cælio Rhodig. theca ſcuti. τὸ ἐπίβλημα, περίβλημα.*

Powód do czégo/ okázya/ przyczyná. Occaſio oblata: habeo occaſionem ad aliquid agendum. *Cicer.* Oblatum, *ſubſtant. Liui.* Ingens oblatum dimiſſum eſt. **wielki powód/ nadátek/ powab/ nagodá ábo nagodna rzécz.** Arripere occaſionem, *Liui.* Occaſiuncula, *Plaut. ὁ καιρὸς, ἡ εὐκαιρία, πρόφασις, ὑπόθεσις, εως. τὸ ἐνδόσιμον, ἐφόδιον.* Anſa, *Cicer.* Dare anſam ſermonis: dare anſam ad reprehendendum. *Et Plautus:* Anſam quærere, *ἡ λαβή.* Ductus, *m.* Suo vel alterius ductu aliquid facere, *Cicer. Liui.* Ducatus, *m. Florus.* Ducatum ſceleri præbere. *τὸ ἥγημα, ἡ ἥγησις, εως.* Curſus apertus ad laudem, *tr. Cicer.* Campus, *Plini. iun.* Materia campuſque tuis laudibus. Seges & materia gloriæ Milonis Clodius. *Cicer.* Materia benefaciendi, *Plin. iun.* Materiam alicui dare, ſubtrahere. *Cicer.* Materiam ſubminiſtrare, *Senec.* Detrahere materiam ſceleri. Relinquere materiam gloriæ. *Tacit.* Præbere ſuo damno materiam, *Ouid. ἡ ὕλη, tr.* Via ad gloriam: munire viam ad aliquid. *Cicer. ἡ ὁδός.* Caſus, *Saluſt.* Caſum dare præclari facinoris. *Idem,* Caſum ſe victoriæ inuenturum. Auctoritas, *Cicer.* Auctoritatem peccandi afferre. Locus dubitandi, locus ſecùs exiſtimandi. *Cicer:* Locus obiurgandi, *Terent.* Facultas, *Cicer.* Arripere facultatem lædendi. *λαμβάνειν ἀφορμήν.* Auſpicium, *Sili.* Dare alicui auſpicium. Auſpicijs Imperatoris aliquid agere: *eſt agere Imperatore fortunam ſuam & deos commodante alicui. (de ethnicis ſermo eſt) Lipſi. Lauin. ex Horat. Ouid. & Plaut. οἰωνίζομαί τινος πολλῷ χρηστῶς.* Suis vel alterius auſpicijs aliquid agere. *Plaut.* Gladium dare, *Plaut.* Dediſti gladium qui ſe occideret, *i. miniſtraſti adiumentum ad perniciem.* Suo auſpicio voluit maximas res geri. *Plin. l. 7. c. 43.* **Powód** *tr. ad hominem.* **Tyś mi był powodem do tégo.** Auctor, Auſpex. v. **Sprawcá** 1. Occaſus, *Enni.* Occaſus iuuat res. *Idem,* Occaſus vbi tempúſue audere repreſſit. *i. occaſio. Feſt.* Ianua leti, *Lucret.* Ianua interitus, *Arnobi.* Feneſtra ad nequitiam, *Terent.* Conciliabulum damni, *Plaut. vbi damnum conciliari poteſt. Lambin. Taubman.* **Powód ábo ziednánie/ nábawienie ßkody.**

Powód *aliter* v. **Stroná powodna.** *Item,* **Kłá powodźić koń.**

Powód dáie komu do czégo/ powodem ieſtem. *τὸ ἐνδόσιμον παρέχω.* Anſam do, *Cicer. vel vt Ouid. ſupra:* Materiam præbeo. *ἡ αὐθεντία, ας.* Auctor ſum alicui. *vt Cicer. ſuprà. Si tibi lubido eſt, aut voluptati, ſino; ſuſpende, vinci, verbera, auctor ſum. Plautus in Pœnul.* Auctoritatem affero. *Defugio auctoritatem, i. nolo auctor eſſe, vel nego me fuiſſe auctorem, Plaut. ſuprà. ſi auctoritatem poſtea defugeris, interpr. Lambin. Eodem ſenſu Terent. in Eunuch. nunquam defugiam auctoritatem, ſequere. Cicero pro Sylla metaphoricos vſurpauit:* Attende Torquate, quam ego non defugiã auctoritatem conſulatus mei. *interpr. Victor. l. 5. variar. lect. c. 22. Auctorer, Pompon.* IC. Feneſtram alicui ad nequitiam patefacere, *Terent.* Patefacio alicui viam, iter, aditum ad aliquid. Occaſionem do. *Cicer. προοδοποιῶ σοι τῆς & τούτου. Sum tibi auctor, & exemplum præbeo. Budæ. ὁδοποιῶ τινι abſolutè, & ὁδοποιῶ τινι τὴν vel τῶν.* Sterno viam alicui, *tr. Stati. ἡ δίδωμί τινι ἀφορμήν. Plura vide ſuprà* **Powód** 1.

Powodnik/ iezdny drugiégo koniá proznego wiodacy. Deſultor, *Liuius, interprete Manut. & Iunio.* Numidis deſultorum in modum binos trahentibus equos in recentem ex feſſo equo tranſilire moris erat. *Sic & Liui.* Deſultorius, *Cicer. interpr. Manut. & Lauin.* Amphippus, *Budæ. ὁ ἀμφίππος, ζεύξιππος, δικάβαλλος, τρικάβαλλος, ὁ κέλης, ητος. ἡ ὁ κελητίζων, Plini. à κελητίζω, κελητιάω. Celete equo vehor.*

Powodny koń / v. **Koń powodny.**

Powódź/ wezbránie wód wielkie. Eluuio, Eluuies, *f. Cicer.* Diluuium, *Plini. Virgil. quòd diluat terram, Sipont.* Diluuies, *Horat. Plini.* Exundatio, *Plini.* Alluuies, *f. Colu. Liui.* Inundatio, *Plin. Colu.* Illuuies, *Iuſtin.* Proluuies, magna vis aquæ. *Cicero. Lucret.* Proluuium *hinc tranſtulit Terent.* Interluuies fluminis vado tranſiri non poterat. *Ammian.* Reſtagnatio Euphratis, *Plini. τὸ λιμνῶδες, ἡ κατάκλυσις, ἐπίκλυσις, εως. ὁ κατακλυσμός. Abluuium licenter vſurpauit Laberius apud Gelli. pro diluuio. Diluuialis adiect. Solin.*

Powodzenie dobre/ złe. Succeſſus, *m. in vtramq́; partem. Liui. Plin. Ouid.* Fortuna proſpera, florens, ſecunda, aduerſa. Felicitas in ſcelere. Proſperitas. Improborum proſperitates reſq́; ſecundæ redarguunt vim deorum. *Cicer.* *Ethnicum loqui memento; de vero enim Deo impia hæc ſententia eſt.* ἡ τύχη, εὐπραξία, εὐπραγία, εὐτυχία, εὐθηνία, τὸ εὐτύχημα. Prouentus felicitatis, *Valer. Max.* Multùm adiuuat prouentus ſuperioris temporis, *Cæſ.* Sors triſtis & atrox: iucunda. *Cicer.* Sors peſſima rerum, *Ouidi.* Proceſſus, *Senec.* Queruntur ſemper de proceſſibus ſuis. *Succeſſum. Ouid. n. Succeſſorum Mineruæ indoluit, i. ſucceßibus.* τὸ κατόρθωμα, ἡ κατόρθωσις, εως. τὸ σύμβημα, ὁ πορισμός. Euentus, *Cicero* Conſilia ex euentu non ex voluntate probari ſolent. Euentum, *Cicer.* Hoc pleriq́ue facimus, vt conſilia euentis ponderemûs, & cui benè quid proceſſerit, multùm illum prouidiſſe dicamus. τὸ σύμβαμα. Mars, *Quintil.* Vario Marte pugnatum. Adde caſus, adde incertos exitus pugnarum, Martemq́ue communem. *Cic. poteſt transferri ad alia, vide Indicem.* ‖ *Obſerua voces has, ſucceſſus, ſors, fortuna, proceſſus, euentus, Mars ambiguas eſſe, & tàm in bonam, quàm in malam partem valere.*

Powodźi ſie co / vdáie ſie. Succedit *abſolutè. Cicer. Terent. Liui.* Succedit ex ſententia, *Cicer.* ‖ Succedit cœptis, *Liui.* Succedit ſub manus aliquid, *& addito* rectè. *Plaut.* ἐπιτυγχάνω, εὐημερέω, εὐκληρέω, εὐοδέω, εὐπραγέω, ὀρθόομαι, κατορθόομαι, προχωρέω, εὐπράσσω: καλῶς πράττειν, εὐθηνέω, εὐθηνοῦμαι, χράομαι εὐτυχίᾳ, *i. vtor proſpera fortuna.* Procedit aliquid benè, proſperè, pulcherrimè, ex ſententia. Incipit res meliùs ire quàm putâram. Prorſus res ibat. It res, it benè res. Fluunt ad voluntatem noſtram res proſperæ. *Cic.* Procedunt conſilia, *Liui.* Cedit res, victoria alicui. *Virgil.* Cedit res voto: Cedit aliquid alicui. *Ouidi.* Reſpondet aliquid, *Celſ.* Reſpondent variè medicamenta. Fortuna optatis meis reſpondet. *Cicer.* Benè proſpereq́; hoc operis proceſſit mihi, *Plaut.* Procedit pulchrè. Benè vertit, quæ res tibi benè vertat. *Terent.* Bellè, feliciter cecidit. Inclinat ſe fortuna ad aliquem. Nunc ſecundi ſunt venti. *Cicer.* Habet res fortunam, *Liui.* Subſcribit *vel* ſubſcripſit fortuna votis meis. *Colu.* Benè tibi habent principia, *Terent.* Omnibus feliciter hic locus ſe dedit, *Senec.* Expetit, *Plaut.* Nequiter expetiuit prima paraſitatio. *i. malè proceßit, Lambin. Idem ſonat verbum* Szczęśći ſie. *ſed in bonam tantùm partem ſumitur.* Powodźi ſie *in vtramq́. vt:* Powodźi ſie źle / dobrze. *vt Latinè:* Cedit benè *vel* malè aliquid. *Ouid.* Prouenit benè, *Plaut.* Cùmq́; benè prouiniſti gaudeo. Cùm tu rectè prouiniſti, gratulor. *Idem. Apulei.* Fauet Rufino Æmilianus & prouentum cupit.

Powołánie / wézwánie / wzywánie. Vocatus, *m. Cicer.* Senatus vocatu Druſi in curiam venit. Vocatio, *Catul.* Vocationes ad conuiuium. ἡ κλῆσις, εως. *Sic reddes:* Powołánie Boſkie na iáki ſtan.

Powołánie káżdego człowieká / v. Stan / Powinność.

Powołánie ábo powoływánie o głowę. *Proteſtationis eſt ſpecies in funere occiſorum, per Magiſtratum fieri ſolita contra auctorem necis. Citationem pro capite, vocat Sarnic. parùm Latinè.* ‖ ἡ αἰτίασις: ἡ κατηγορία δημόσιος περὶ τοῦ φονέως. *querela publica de homicida, vel accuſatio eiuſdem.* ‖ πρόσκλησις δημόσιος τοῦ φονέως. *Vocatio in ius publica homicidæ.* ‖ Διαμαρτυρία. *Conteſtatio.* ἡ ἀνακήρυξις φόνου, vel φονέως. *Promulgatio cædis vel homicidæ. Quiritatio de auctore cædis. In quibuſdam oppidis audiui in funere occiſi, à cognatis eiuſdem accentari diras & lamenta in homicidam. res ethnica & funere Chriſtiano indigna: vtpote iniuriæ memoriam & vltionem redolens: nomine & auctoritate Magiſtratus, citari publicè auctor cædis poteſt, legitima & proba formula.*

Powoli / v. Po woli ſwey / & Pomáłu.

Powolnié / v. Poſłuſznié.

Powolność / Facilitas in amicitia *vel* inter amicos, *Cicer.* ἡ εὐκολία & εὐκολία τῶν τρόπων: ἡ εὐμάρεια, εὐχέρεια. *Ductabilitas, Acci. Noni.*

Powolny / & powolny ieſtem. Tractabilis homo, *Pli. iun.* Nihil eo tractabilius, *Cicer.* ὁ εὐμεταχείριστος. Commodus homo, *Terent.* ὁ εὔκολος. ὁ, ἡ εὐμαρής, καλεικής, ἐος. ὁ εὔεικτος. Morigerus in rebus omnibus alicui, *Terent.* Obnoxius, *Saluſt.* Minari etiam ferro, niſi ſibi obnoxia foret. Flexibilis ciuium voluntas, *Cicer.* Flexibiles & ſequaces ſumus, *Plini.* ὁ εὔκαμπτος. Ad arbitrium, nutum, voluntatem alicuius ſe fingit, conuertit. *Cicer.* Facio, *pro obſequor, Cicero in Bruto.* Aut ſi auditor tanquam equus non facit, *i. non audit aurigam. Biſciola.* Indulgeo me alicui, *Macrob. i. præſtò ſum ad eius nutum, voluntatem.* ὁ εὐάγωγος, εὐήνιος. *facilis habenæ.* ὁ εὔστομος. *facilis oris. tr. ab equo. Regibilis miles, Ammian.* Deſcendere ad omnia paratus, *Cæſ.* Auriculâ infimâ mollior, *Cicer.* Munis, eſt conſentiens ad ea quæ amicus velit. *Douza ex Feſto.* Totum me ad eius viri voluntatem nutumq́; conuertam. Ad nutum alicuius præſtò ſum. Geram morem voluntati tuæ. *Cicer.* Quaſi piſcis eſt, eum quouis pacto condias, vel patinarium, vel aſſum vorſes quo pacto lubet. *Plaut.* Vtroqueuerſum rectum eſt ingenium meum, ad te atque illum, pro rota me vti licet, (*figulari*) vel ego huc vel illuc vertar, quò imperabitis. *Idem.* ‖ *Aures eius dies noctesq́; omnium præceptis mandatisq́; parent, vel patent. Nihil eſt quod non illi vno verbo perſuadere poßis. Vicinum* Poſłuſzny / Poſłuſzny ieſtem.

Powołowszczyzná / ὁ δασμὸς βοάρειος. *Tributum boariũ. Simile quid apud Romanos, ſcriptura, cenſus publicus à pecuarijs exigi ſolitus.* v. Páſtwiſko 2.

Powoływam / idem Wzywam 1. *Sed hoc ſenſu Deo tantùm tribuitur.*

Powoływam kogo / o krádźież ſpolna / ábo inſzy wyſtępek. μέτοχόν τινα τοῦ κλέμματος διαβοάω. *Participem aliquem furti diuulgo.* ‖ συνεργόν μέ τινα τῆς φονευσίας εἶναι μαρτύρομαι. *Adiutorem in cæde aliquem fuiſſe meum teſtificor.* ‖ *Tacit. ait:* Trahere in crimen aliquem.

Powoływam kogo o głowę / κηρύττω δημοσίως τὸν φονέα. *Per præconem pronuntio, diuulgo cædis auctorem.* Ἐπιμαρτύρομαι τοὺς παρόντας περὶ φόνου. *Teſtes cædis facio præſentes homines.* ἐγκαλέω τινὰ φόνου τῷ ἀπεκτονότι κηδόμενος. *Voco in ius aliquem ob cædem in funere occiſi.* vide Powołánie 3.

Powonienié zmyſł / Odoratus, *m. Cicer. Plin.* Olfactus, *Plin.* ἡ ὄσφρανσις, ὄσφρησις, εως. τὸ ὀσφραντικόν.

Powonienia oſtrego / czułego. *Plautus iocatur:* Naſo plùs videt, quàm oculis. v. Byſtry 2.

Powóy powſzechnié. Clematis, *idis. f. Plin.* ἡ κληματῖτις, ιδος. [*vulgò Volubilis, Herbarijs.*

Powóy czarny / Conuoluolus niger, *Siren.* *Volubilis media, Iuni. Siren. Volubilis nigra, Siren.* μαλακόκισσος. *Liliaſtrum, Iunio.*

Powóy kolący / ośćiſty. Smilax aſpera, *Plini.* ἡ σμίλαξ *vel* μίλαξ τραχεῖα. *Vulgò hedera ſpinoſa, Vrſin. Hedera aculeata, Siren.* [*Salſa parilla vel zarza parilla eadem, aut cognata eidem, Matthiol. B. & apud eundem Luca Chino Medico, qui tam illius quàm huius radicibus decoctis plurimos morbo Gallico affectos curauit. Genera eius &*

deſcriptionem vide in Notis Henrici Salmuthi, titulo 1. de Nouo orbe interpretantis Pancirollum.

Powóy miéśiaczkowy / Barwinek krzyżowy. *Clematis altera, Matthiol. Vrſin.* ἡ κληματὶς ἑτέρα.

Powóy morſki. *Clematis tertia, Matthiol. Vrſin.* *Clematis vrens, Siren.*

Powóy płotowy / Lilija płotowa / dzwonki płotowe. Smilax læuis maior, *Plin. Vrſin.* ἡ σμῖλαξ *vel* μίλαξ λεία. Conuoluolus maior, *Plin. Vrſin.* *Volubilis maior vulgi. Vrſin.* [*Campanella, Siren.* Iaſione *Plinij idem Dalecampio.* ἡ ἰασιώνη, *Theophraſt. flos eius* Concilium *Plinio.* Pothon *item ſeu* pothum *Plinij* cæruleum, *clematidem alteram appellat Dalecamp. Campanulam albam & cæruleam aliqui apud Henr. Steph.* ὁ πόθος.

Powóy wielki / Chobotna myſká. Clymenum, *Plin. Matthiol. Vrſin. aliter Sireni.* τὸ κλύμενον.

Powóy wonny / koźi / przéwiérćień. Periclymenos. Peryclimenon. Clymenos *f. Plini. Dalecamp.* τὸ περικλύμενον. Mater ſyluæ, *Scribon.* [*vulgò Matriſylua. Volucrum maius. Lilium inter ſpinas, Ium. Caprifolium quibuſdam, quos refutat Matthiol.*

Powóy śieczny / *Vrſino.* Powóy máły / *Sirenio.* Helxine, *es. Vrſin. Siren.* ἡ ἑλξίνη. *Dioſcor.* *Ciſſampelos Interpreti Dioſcoridis. Vrſin. Siren.* ἡ κισσάμπελος. *Volubilis minor, Vrſin.*

Powóy zamorſki / v. **Socznicá 2.**

Powoynik / *Vrſi.* Powoynczyk / *Sireni.* Elatine, *es. Plin.* ἡ ἐλατίνη.

Powoynik *aliter. Idem.* v. **Piéluchá.**

Powożę końmi / Aurigor, *Varr. Plini.* Aurigo, *as. Sueton.* Aurigauit (*Nero*) plurifariam, Olympijs etiam decemiugem. ἁμαξεύω, ἁρματεύω, ἡνιοχέω, ἡνιοχῶ, τροχηλατέω. Suſtineo currum equoſq; vt bonus agitator, *Cicer.*

Powożę wioſłem / Subigo lembum remigijs: ratem conto. *Virgil.* Remigo, *Cicer. Liui.* κωπηλατέω, ἐρέσσω ἐρετμοῖς, εἰρεσίαν ποιῶ.

Powożę polé gnoiem / v. **Gnoię 2. Náwożę.**

Powożenie / ἡ ἡνιόχησις, ἡνιοχεία. Aurigatio, *Gelli.*

Powoźnik ná wodźie / wioſłowy robotnik. Remex, *Plaut. Cicer.* ὁ κωπεύς, έως. κωπηλάτης, ου. κωπήρης, εος. θρανίτης, τριηρίτης, ὁ [illegible]. Remigium, *pro remigibus pluribus, Cicer.* Quæ acies, quod remigium! *Et Horat.* Nudum remigio latus. *Et Virgil.* Nauales ſocij, *Liui.* Nauales pedes, *Plaut. interprete Turneb. Muret.* οἱ ναυσίποδες. Claſſicus, *ſubſtant. Curt.* Eripientibus nauigia claſſicis. Nauta *vel* nauita, *Cicer. Virg. Horat.* Equiſo nauticus, *Varro.* Auriga carinæ, *Chariſius.* Meſonauta, *qui naui gratis vehitur & remum exercet, vel qui in media naui ſtans remigandi ſignum præbet, Vlpian. Meſonauta, Budæ. Hermol. Cælio Rhodigin. eſt viliſſimus in naui miniſter, vt mediaſtinus domi.* ὁ μεσοναύτης, ου.

Powróſło / τὸ ἐλλεδανόν. *funis è ſpicis demeſsis contortus.* τὸ ἁμάλλιον. *Vinculum manipulorum ſtramineum.* ὁ φορυτὸς, ῦ. Napturæ, *al.* Napuræ, *Feſto. funiculi è ſtramentis.*

Powróz / Funis, *m. Plin. Virgil.* ‖ *fem. Lucil. apud Gelli. & Lucret.* Funis aurea. Semifunium, *Cato. funis dimidium, aut breuior.* Reſtis, *f. in quarto caſu reſtem & reſtim, Plaut. Terent.* ὁ λινόδεσμος, ὁ σχοῖνος. *quia è iunco plurimùm fiebat.* Schœnus, *m. Plaut.* ἡ σειρά. Serta, *æ. Varr. 3. R. R. 6.* Sertam duceret ante eum. *i. reſtim, vt Terent. reſtim ductare. Sic legit, & interpretatur Scaliger. & apud Pallad.* Linea ſerta: &, cum ſerta quà appenſa ſunt. τὸ σπάρτον. Linum tortum, & Linum *abſolutè, P. trop. Ouid.* Mataxa, *Vitruu. Philand. & Iſidor. ex Lucil.* ἡ νευρέα, *Iudic. 16.* Funis è neruis tortus, *Budæ. Sed apud LXX. eſt* ἡ νευρὰ, ᾶς. Stupa, *Gelli. trop.* Tormentum, *Auctor obſcæni carminis, i. funis tenſus. & ſimpliciter funis, Scal.* Tormentum ſtupeum, *Apulei. funis è ſtupa tortus, Scalig. Colui.* Serile, *Pacuu.* Suta lino & ſparteis ſerilibus, *al.* ſerillibus. *i. funibus ſparteis, ex notatione verbi* σπάρτον, *à ſerendo, quo cannabi & lino ſunt, quamuis Pacuu. de ſparteis vſurpauit. Sic Turneb.* Tomex *vel* Thomex. Tortus, *Pacuu. Cato.* Torus *legit Scalig.* v. **Lyczak / Liná.**

Powróz do obieſzenia kogo / Laqueus, *Cicer. Horat. Ouid.* ἡ στραγγάλη, στραγγαλιά, ἀγχόνη, στραγγαλίς, ίδος. ὁ πνιγεὺς, πνιγεὺς, έως. ὁ βρόχος, ἡ βροχὶς, ίδος. Potio vincea, *Plaut. Sticho.* Nam mihi iam intus potione vincea onerabo gulam. *i. ſuſpendam me. Laqueum vocat potionem vinceam, alludens & ad vinum, quaſi vinaceam vel vineam, & ad vinculum ſeu vinctionem, quaſi vinciam dicat. Lambin. Turneb. Aduerte vinceam, eſſe vocem fictam à Poëta duplici ſenſu, quod ei ſolenne eſt.* ἡ ἀρτάνη.

Powróz kuglárſki / Petaurum, *Lucil. interprete Feſto Scalig.* τὸ πέταυρον. Tranſenna, *apud Saluſt. idem Seruio, Iſidoro, Turnebo, qui probat ex Valerio.* (*aliter* v. **Okno / Sidło / Przémiłanie.**) Extentus funis, *idem Horat.* Catadromus, *m. Sueton. in Nerone, c. 11.* Notiſſimus eques Romanus elephanto ſuperſedens per catadromum decucurrit, *i. per funem è ſuperiore loco extentum, Lævin. & Robert. Conſtantin. Simile ſpectaculum elephanti funambuli habet idem Sueton. in Galba 6. Et meminit Xiphilin. de Nerone. non rectè igitur Budæ. Henr. Steph. & Robert. Steph. curriculum hîc catadromi nomine intellexit.* [ὁ καλάδρομος, *(vt apud Pollucem,* ἀκρόδρομος, & ἐπίδρομος, *funis in retibus ſupremus, craſſus. vicino ſenſu.)*

Powrozek / ſznurek. Funiculus, *Cicer. Plin.* Serta, *Pallad.* Suſpendendi groſſi ſerta linea pertuſi. Reſticula, *æ. Varr.* Reſticulus, *Vlpian. vt legit Hotom.* τὸ σχοινίον, καλώδιον, σειρίδιον, ἡ σειρίς, ίδος. Linea, *pro funiculo tenui, Colu.* Gallina cuſtoditur ligato pede longa lineâ. *Item apud Vlpian. & Turneb.* Linea in quam margaritæ pertuſæ imponuntur. ἡ μήρινθος, ου. ἡ μέρμις, ιθος. τὸ σπαρτίον, ὁ [illegible], τὸ [illegible]. Trica, *æ. apud Euagrium Athanaſij interpretem.* Trica ſportellæ, *i. funiculus, vnde Extrico, intrico, Meurſ. Taubman.* v. **Pértá.**

Powroźnik / Reſtio, *onis.* Reſtiarius, *Frontoni.* Funarius, *Sext. Aurel.* ὁ σχοινοπλόκος, σχοινοστρόφος, *qui funes conficit. At* ὁ σχοινοπώλης, ου. *qui vendit.*

Powrozobiegun / kuglarz powrozowy. Funambulus, *Terent. Acron.* Schœnobates, *æ. m. Iuuenal.* ὁ σχοινοβάτης, ου. Neurobates, *m. æ. Firmic.* ὁ νευροβάτης: πεταυριστής, οῦ. Petaminarius, *Firmic. Saluian.* Mechanicus & Petauriſta, *æ. m. Lucil. interprete Feſto, Scalig. quòd* εἰς ἀέρα πέταται. Funirepus, *Apulei.* ‖ σχοινοβατεῖν. Ire per extentum funem, *Horat.* ὁ μηχανοποιὸς *Ariſtophan.* Qui more auium ſeſe eiaculatur in auras. *Claudian.* Membra pennis viduata volant, & in aëre ludunt, *Manil.* Ephelmator, *Firmic.* ἡ σχοινοβατική. Schœnobatica. (*quam vocem apud Cicer. legit Brodæus, & P. Victorius.*) ars funambuli. v. **Zegláirſtwo.** *Eandem vocem quidã legunt in epiſtolis Ciceronis, pro vocibus Embanetica, Epibatica, Empenetica, Empinetica, Embibaſtica.*

Powrozowy / ὁ βρόχειος, vt βρόχειος μόρος. [*Laquearis mors, Henr. Steph. i. laqueo conflata. Pro voce inuſitata laquearis, potes etiam ponere: ex laqueo conſtans: ad laqueum pertinens, &c.*

Powrácia

Powśćiągam kogo/ v. Hámuie kogo.

Powśćiągam śie/ v. Hámuie śie.

Powśćiągánie kogo/ v. Hámowánie.

Powśćiągánie śie od czégo/ Abſtinentia vini, cœnæ. *Plin.* ἡ ἀπόσχεσις, εως. ἐγκράτεια τοῦ οἴνου, &c.

Powśćiągánie ięzyká/ ἡ ἐχεμυθία. *Continentia vel moderatio linguæ.*

Powśćiągliwie / wſtrzemieſliwie. Continenter viuere. Abſtinenter & modeſtè ſe in Prætura geſſit. *Cicer.* ἐγκρατῶς, σωφρόνως, καθαρῶς.

Powśćiągliwość / wſtrzemieſliwość. Continentia in omni cultu & victu. Temperantia in voluptatibus. Moderatio cupiditatum, *i. temperantia.* Integritas & continentia. Abſtinentia in magiſtratu, *ſ. à muneribus recipiendis, à ſumptibus exigendis. Cicer.* ἡ ἐγκράτεια, σωφροσύνη. Innocentia, affectio animi quæ nemini noceat. ἡ ἀβλάβεια, *Cicer.*

Powśćiągliwy / Continens, Temperans. *Cicer. Terent.* Qui ſe in aliqua libidine continet. Abſtinens: eſſe abſtinentem, & continere omnes cupiditates præclarum eſt. *Cicer.* ὁ, ἡ ἐγκρατής, έος: τῆς γαστρὸς καὶ συνουσίας: ὁ σώφρων, ονος. ὁ, ἡ οἰφόλης, έος. *continens ſeu caſtus. Heſych. oppoſitum ſignificat Euſtath. & Henr. Steph.* ἐγκρατεύομαι: *ſum continens.* σωφρονέω εἰς ἀφροδίσια, *ſum caſtus, contineo me à Venereis.* σωφρόνως ἔχω. Vincia, *Feſto* continens, *quia inquit Turneb. tales ſunt graciliores, & vt Terentius ait vincto pectore.*

Powśćiągliwy w mowie/powśćiągliwego ięzyká. ὁ ἐχέμυθος. Continens linguæ. Taciturnus. χαλιναγωγέων γλῶσσαν. *frenans linguam.* ‖ χαλιναγωγέω, ῶ. ἔχω σιγῇ μῦθον: ἔχω ἐν φρεσὶ μῦθον. *contineo linguam.*

Powśćiągácz / Frenator, *Plin. iun.* ὁ χαλιναγωγός. Prohibitor, *Apule. Ammian.* ὁ κωλύτης, ου. Repreſſor cædis. *Cicer.* ὁ κατασταλτικὸς, *adiect. cohibendi vim habens.*

Powśinogá / vide **Biegun** 1.

Powſtáię *propriè, & tr.* Aſſurgo, *abſol. Cicer.* Aſſurgo alicui. *Sueton. paßiuam habet.* Eiſdem adhuc prætextatis aſſurrectum ab vniuerſis in theatro. powſtano ku niemu ná widokách. *vtitur & Cicer.* Honorabilia ſunt ſalutari, aſſurgi, deduci, &c. Conſurgit Senatus: honorificè conſurgitur. *Cicer.* ἀνίσταμαι *abſol.* ἀνίσταμαι & ἐξανίσταμαι ἐξ ἕδρης: ἀπανίσταμαι τῆς κλίνης: ὑπεξανίσταμαι τῷ πρεσβυτέρῳ: ὑπανίσταμαί σοι τῆς καθέδρας. *aſſurgo honoris cauſa è ſede.* Conſurgere ad bellum. *Liu.* Conſurgere ex inſidijs. *Cæſar.* Conſurgere in arma: conſurgit bellum. *Virg.* Exſurgo, *abſol. Cic.* Exſurgere à genibus. *Plau.* Erigo me: ſtatim ſe homo erexit. *Cicer.* ἀνανίσχω. Reſurgo: reſurgunt res Romanæ. *Cicero.* Reſurgit Troia verſa. *Ouid.* Incendium malè ſopitum reſurrexit. *Florus.* Surgo. Cecidi, vt honeſtiſſimè ſurgerem. *Cicer.* ἀνορέω. Surgit rumor, luna. *Tacit.* ἀνατέλλω. Surgit mare. *Ouid.* Surgunt venti, aſtra. Conſurgunt venti. *Virg.* Naſcitur ventus. Cooritur tempeſtas, *Cicer.* Cooritur procella. *Plin.* Increbeſcit ventus. *Cicer.* Increbeſcit auſter. *Cæſar.* Exoritur immanitas. *Cicer.* φύεται κακόν. Reuireſco, *Cic.* Ille nunquam reuiruiſſet. *tr.* nie powſtałby ná nogi. Aſſurgere ex morbo. *Liu.* ἀνίσταμαι ἐκ τῆς νόσου. *Congliſcere genus exſtinctum, apud Plaut. interpretantur quidam cum Camerario ſuſcitari, i. rurſus gliſcere, reſurgere. Vicin.* **Wſtáię.**

Powſtáię przećiw komu niéprzyiáźnie/ v. **Oburzam śię.**

Powſtáły po vpadku/ Recidiuus, *Virg.* Recidiua mœnia, *i. reſtituta poſt caſum, Cariſ. (redeuntia, Turneb. ex Tertul. apud quem recidiui anni, i. redeuntes.)* ὁ ἀναστὰς, ἀνεστηκὼς, ότος. ὁ ὑποστρέφων. *Sic Seneca Troade.* Recidiua pergama, *tr. ab arboribus quæ cæſæ repullulant, Cerda.*

Powſtánie / Conſurrectio, *Cicer.* ἡ ἀνάστασις, ἐπανάστασις, ὑπανάστασις, εως. τὸ ἀνάστημα. Aſſurrectio, *Buda.* *Aliter* **Powſtawánie/wſzczynánie śie niépogody/** *&c.* Coortus tempeſtatis. *Lucret.*

Powſzéchnie/ Generaliter definire. *Cic.* Generaliter accipere. *Quint.* Vniuersè loqui. Generatim quærere, generatim omnibus gratias agere. *Cic.* In vniuerſum, *Quint.* In totum, *Colu.* Illud in totum præcipiendum habeo. σύμπαν, καθ' ἅπαν, ἐπίπαν, παράπαν, παγγενῇ, κατὰ γένος, γενικῶς. Communiter, *Cic.* Lex communiter in plures vel in aliquam certam rem ſcripta. *Idem,* Alia epiſtola commendaui tibi communiter, hac ſeparatim. κοινῶς, κοινῇ. In commune de pluribus rebus dicere. *Plinius.* Communitùs, *Varr. Noni.* De toto genere diſputare. *Cic.* ὅλως, ὁλικῶς, καθόλου, σύνολον, καθολικῶς. Sine deſignatione perſonarũ & temporum. *Cic. Platicè, Firmic.*

Powſzéchność / Vniuerſitas rerum humani generis. *Cic. Plin. iun.* τὸ πᾶν, ἡ ὁμὰς, άδος. Genus *vox dialecticorum more vſurpari ſolita, reddi poteſt* powſzéchność: *vt,* Cogere in genera diffuſum aliquid. *Cicer.* do powſzéchnośći/do kupy zébráć co rozlégłego. *Sic,* Quæſtio vniuerſi generis. *Cicer.* pytánie o wſzyſtkiey powſzéchnośći głowne. *Idem,* Diſtinguere aliquid generibus Rozdźielić co powſzéchnem / głównem/ wálnem dźiałem. *Idẽ,* Digerere in genera. Genus in ſpecies partiri. Powſzéchność ná różnice rozłożyć. *Græci* τὸ γένος *eodem modo vſurpant, Sic illud:* Animal eſt genus homini & brutis commune. *vertes:* Zwierzę/ *i.* to słowo / ábo tego poięćie/ ieſt powſzéchność człowieku i niemem żywoćinam poſpolita. ἡ πανδημία. *vniuerſitas populi.*

Powſzéchny / Communis omnium ſenſus: præcepta communia. Vniuerſalis. De omni genere lex. Generalis. *Cicer.* ὁ κοινὸς, γενικὸς, ὁλικός. ὁ, ἡ πανδήμιος, πάνδημος. Pandemos lues. *Ammian.* Catholicus, *Quintil.* ὁ καθολικός. *Perpetualia, eadem quæ vniuerſalia. Quint.* Perpetuus: non eſt id perpetuum. *Celſ. Budæ. Platicus, Firmico. At* ὁ οἰκουμενικὸς, *qui totius orbis eſt.* ὁ τοῦ ὁμάδος, *qui totius vniuerſitatis eſt.* **Powſzéchnośći ſłużący / właſny.** Oecumenicus, *Sipontin.*

Po-wſze-dni/ *e ſine apice.* v. **Codźień.**

Powſzédni/ *é cum apice, quaſi* powſzédniowy. v. **Codźienny.**

Powſzédni dźień / (*oppoſitum* odświętny) Profeſtus dies, *Plaut. Horat.* ἡ ἀνέορτος ἡμέρα. A religionibus liber dies. *Colu.* *Munifices dies, i. profeſti & curiales, ijs oppoſiti immunes & feriati. Buda.* ‖ *Ferialis vulgò, ſed caret auctoritate, & oppoſitum potius ſonat Latinis.* Profeſtus *extendi poteſt ad alia. vt,* Profeſtum opus *apud Afran. & Polonis,* Powſzédnia ſzátá/ *&c. Ferias cur vocet Eccleſia dies profeſtos.* v. **Sobotá.** *Vicin.* **Robotny dźień.**

Powſzédni grzech / Minima noxa: leuius peccatum, *ex Cicer.* Venialis culpa, *ex Macrob.* Ignoſcibilis noxa, *ex Gell.* τὸ συγγνωστὸν αἴτιον. ἡ πλημμέλεια συγγνώμην ἔχουσα.

Powſzédnie zgrzeſzyć. Veniâ digna peccare. *Ammianus.* Quem ſi audiſſet, nulla, vel veniæ digna peccaſſet. συγγνωστὰ ἁμαρτάνειν.

Powtarzam co / Repeto ſermonem de aliqua re. *Plinius.* Repeto audita, *Ouid.* Repeto pampinationem. *Colu.* Itero verba. *Cicer.* Itero dicta. *Colu.* Itero fabulam, *Plaut.* Duplico & itero verba. *Cicer.* Duplico vota, *Virg.* ἀνακυκλέω τοὺς λόγους: παλιλλογέω, δευτερολογέω, διπλολογέω, ῶ. Gemino ictus. *Teren.* Gemino facinus. *Ouid.* Congemino ſonitus, *Sili.* Congemino ictus. *Virg.*

Ingemino. Ingeminat voces coruus. & Ingeminant auſtri: ingeminat clamor, *i. ingeminatur, Virgil.* *δευτερόω, ῶ. abſol. & δευτερόω λέγω & λέγω ſecundo ictu ferio. δευτερῶ vel ἐκ δευτέρου τι ποιῶ.* Inſtauro funus, honores. *Virg.* Inſtauro ſcelus, bellum, cædem, ſacrificium. *Cic.* Integro carmen, *Virg.* Integro pugnam, *Liu.* *ἀναπαλαίω.* Reaſſumo aliquid. *Plin. iun.* *ἀναλαμβάνω, ἐπαναλαμβάνω τι.* Refero rem iudicatam. *Cicer.* Refero comœdiam, *Terent.* Repræſento ſpectaculum. *Suetonius.* Recolo, *Cicer.* Ad eas artes inter nos recolendas. Retracto. *Cicer.* Omittamus hæc, augemus enim dolorem retractando. Redauſpico *antiquè, pro* Redauſpicor. *Plaut. i. repeto auſpicia, cùm priora malè ceſſerunt, Taubman.* Eadem obgannio, *Plaut.* Identidem aliquid reuocando me pronuntio. *Cicer.* vide **Znowu co czynię / Wznawiam.**

Powtarzáć / ábo powtorzyć co káże. Reuoco lectorem, *Plin. iun. Bud. & Cicero pro Archia.* Quoties reuocatum eandem rem dicere! *ἐπαναλαμβάνειν κελεύω τι πάλιν λέγειν: τὴν ἀνάγνωσιν κελεύω ἀναλαμβάνειν.*

Powtarzánie / Iteratio. Geminatio verborum. Repetitio verbi. Conduplicatio verborum. Inſtauratio ludorum. *Cicer.* Reiteratio, *Quint.* Duplicatio, *Senec.* *ἡ ἀναδίπλωσις, ἐπαναδίπλωσις. ἐπαναφορά. ἡ παλιλλογία, παλιλογία. ταυτοέπεια, ταυτολογία, repetitio eiuſdem. ἡ ἀνάληψις, ἐπανάληψις, εως.* Palilogia, *Rufinian. figura Oratoria, idem verbum continuò repetens.*

Powtarzálny / powtarzániu ábo odnawiániu ſłużący / powtorzony. Inſtauratiuus, *Cicer.* Ludi inſtauratiui. Inſtauratitius dies. *Macrob.* *ὁ ἀνασκευαστικὸς, ἐπισκευαστός, ἀναληπτικός, ἐπαναληπτικός. Iteratiuus, Diomed. Verbum iteratiuum ſeu frequentatiuum.*

Powtóre / drugi raz. Secundò redire, *Cicer.* *δεύτερον.* Iterum, *Cicer. Plin.* Deinceps, *Cicer.* Cauendum, ne id quod ſuprà ſemel diximus, deinceps dicamus. Iteratò, *Vlpian.* *αὖ, αὖθις. Alia vice an rectè dicatur. vide* **Raz Nomen 1.**

Powzdáć / v. Wzdawam / Zdáć 1.

Powzdánie / oddánie rzeczy práwne ábo kontráktowe. Mancipatio, (*ſecundum ſolennitatem iuris*) *Boët. Vlpian. Paul. IC.* *ἡ παράδοσις αὐθεντικὴ ἢ νόμιμος.* Traditio rei mancipi, aut nexu, aut *&c. Cicer.* Emancipatio, *Feſt. i. traditio rei alienatæ, Lambin. qui ita legit, alij* Mancipatio. Emancipatio, *Buda. ex Iuſtinian.*

Poymánie / ięſtwo. Captiuitas, *Cicer.* *ἡ ἅλωσις, δούλωσις, αἰχμαλωσία, ὁ ἀνδραποδισμός, ἡ χείρωσις.* vide **Niewola.**

Poymánie kogo / Comprehenſio, *Cicer.* *ἡ σύλληψις, κατάληψις, εως.*

Poymánie ná gorącym uczynku. [*Citatio realis ſeu violenta, Io. Tucholienſis.* v. **Gorące práwo.**

Poymániec / ięniec. Captiuus, *ſubſtant.* *Cicer.* Reddere captiuos. *Idem,* Captiui frugi & diligentes. *ὁ, ἡ αἰχμάλωτος, αἰχμόδετος, δορίληπτος, δοριίκτητος, δοριάλωτος.* Potitus hoſtium. *Plaut. Feſt. Ad Epheſios 4. αἰχμαλωσία. i. captiuitas, pro captiuis, ſatis eleganter. vt nobilitas, ciuitas, &c. pro nobilibus.*

Poymowánie / vide Poięcie.

Poymuiący rozumem / v. Poiętny 1.

Poymuię kogo / imam / biorę w niewolą. Capio vinclis aliquem. *Virgil.* Capio bello aliquem. *Cicer.* Abduco in ſeruitutem. *Cæſar.* Captiuum aliquem duco. *Claudian.* *αἰχμαλωτίζω, δουλόω, καταδουλόω, ἀνδραποδίζω. ἁλίσκω τινά.*

Poymuią mię ábo kogo / poymány ieſt. Capi ab hoſte. *Ouid.* Venit in manus, *ſ.* hoſtiles. *Saluſt.* Exceptus eſt. *Cicer.* Excepti è fuga milites. *Cæſar.* *ἁλίσκομαι, δουλόομαι, ἀνδραποδίζομαι.* Deprehendi pro mœcho. *Ter.* *ἁλίσκομαι μοιχός.* Deprehenſus manifeſti furti, & manifeſto furto. *Gelli.* **Poymano go z-licem.** Potitus eſt hoſtium rex. *Plaut. Captiuis. i. captus eſt paſſiuè, ſubintelligendo vi vel opera hoſtium, vt Græci χεῖρας ſubaudiunt, Iulius Scalig.* Gnata mea potita eſt hoſtium. *Plaut. Epidico. i. capta, Turneb. Lambin. Steuech. loquitur ſic & Papinian. immò Cicer. 1. Tuſculan.* potitur fatorum, *i. moritur, Turneb.*

Poymuię co myślą / zrozumiewam. Concipio animo aliquid. Capio: capit animus meus aliquid. Vix mens, cogitatio alicuius capere poteſt. *Cicer.* Nec rationem capio. *Terent.* Capere aliquid animo. *Lucan.* Comprehendo aliquid: mente, animo, celeriter. Complector aliquid animo: Deum cogitatione. Percipio animo, artem, doctrinam. *Cicer.* Animi citò percipiunt dicta. *Horat.* Ratione & cogitatione colligo. Informo Deum coniectura. Depingo aliquid cogitatione. *Cicer.* *καταλαμβάνω, συλλαμβάνω, ἐννοέω τι.* Intellectu aliquid conſequor. Intellectum alicuius rei capio. *Quint. Vicinum* **Rozumiem / Zrozumiewam 1.**

Poymuię żonę / vide Żenię ſię.

Poymuię koń / *ὁ ἵππος πειρᾷ ἢ ἄρχεται ἕλκειν τὴν ἅμαξαν. Equus tentat vel incipit trahere currum. vel, ὁ ἵππος πειράζων ἕλκειν τὴν ἅμαξαν μέχρι τινὸς ἀνακινεῖ, ὑποκινεῖ. Equus tentans trahere currum, aliquantùm commouet. Vires ſuas in curru graui experitur, exſerit. Audet ſtatim par eſſe oneri. Non eſt ceſſator in trahendo voce vel flagello admonitus. Iunctus currui vel monitus trahere mox aggreditur.*

Poyrzeć / v. Pátrzę 1. & Weyrzeć.

Poyrzenie / (*actus*) v. Weyrzenie.

Poyrzenie / i. plac nie záſłoniony / do pátrzenia wolny / Proſpekt. Proſpectus. Deſpectus ex oppido in campum. *Cæſar.* Impedire proſpectum. *Liu.* *βλάπτειν γείτονα περὶ πρόσοψιν.* Officere proſpectui. *Gell.* Deſpectatio cœnaculi. *Vitruu. Philand.* *ἡ πρόσοψις, ἄποψις τῆς ὥρας: ἡ ἐπιφάνεια. At ἡ κατοπτεία, aſpectus in alienas ædes. τὰ παράθυρα ἔχω ἐξάγοντα εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ γείτονος. habeo feneſtras in aream vicini. καλοπτεύω γείτονα. Proſpectum habeo in aream vicini.* Lumen, *Cicer.* Obſtruere luminibus. *i. lumen cæli in feneſtras ſe fundens auferre, minuere, impedire.* v. **Świátło 2.** *ἀφαιρεῖν τοῦ γείτονος ἄποψιν, vel τὰ φῶτα. Conregio, Feſt. eſt regio intra fines comprehenſa. Turneb. Conregione, Feſtus è regione, i. quæ oculi conſpiciunt. Varr. Scalig. Conſpicionem eodem ſenſu vſurpat Varr. addit idem Cortumionem. Scalig. Contumionem, & ἐνατενισμὸν interpretatur, i. intentum aſpectum.*

Poyrzenie weſołe / Amœnus locus: amœnitas loci. *Cic.* Amœna, *orum. Tacit.* Amœna Achaiæ: littorum. *ἁβρὸς τόπος: εὐθαλὴς τόπος.* Tempe, *plur. indeclinabile, propriè campi in Theſſalia amœniſſimi, de quibus Plinius & Aelian. τὰ Τέμπη. vnde ad alia loca amœna translatum eſt à Virg. Claudio Mario, &c.* Apricitas regionis. *Plini.*

Poyrzenie *aliter*, **to ná co poglądamy / v. Widok 3.**

Poyrzenie komu odiąć / v. Świátło komu odiąć.

Pozabiiáć / vide Pobiiam 4.

Pozad / ná zádźie co kłádę / idę / ſtoię / *&c.* Retrò pono aliquid. *Cicer.* Eſt conclaue quoddam retro. *Terent.* A tergo, *Cicer.* Quid retrò atq; à tergo fieret, ne laboraret. Ponè ſubit coniux. *Virgil. Seruius.* Ponè nos recede, *Plaut.* Pone caſtra ibant. *Liu.* Poſt tergum equitatus cernitur. *Caſar.* ὀπισθίως, κατόπισθεν. Antè & poſt, *Cicer. Aduerb.* Poſteriorem duco vitam libertate. *Cicer.* Poſthabeo aliquid alicui. *Cic. Teren.* Poſthabeo ſeria ludo. *Virgil.* ἐπανέχω. Poſtpono aliquid alicui, *Horat. Ouid.* ὕστερον τίθημι, δεύτερον ποιῶ vel τίθημι: ἐν ὑστέρῳ τίθημι, δεύτερον νομίζω: ἐν δευτέρῳ τίθεμαι: ἔλαττον τίθημι. Poſt-fero aliquid alicui. *Liu. Plin.* Poſt-puto, *Teren.* Omnia ſibi poſt-putauit eſſe præ meo commodo. Poſt publicam cauſam priuato dolore habito. *Liu.* . Pòſt eſſe, *Saluſt.* Vbi periculum venit, inuidiæ & ſuperbia pòſt fuère, ὄπισθεν ἦν. Secundum ſequi, ire. *Plaut.* Poſtuenio, *Plin.*

Pożad idący / *ὁ ὀπαδὸς, ὀπηδὸς, ὀπάων, ονος, ὀπισθόπους, οδος. ὀπισθοκέλευθος. qui ponè ſequitur.* Secutor, *Apule. i. comes à tergo.* Aſſectator, *Cic. Plin.* Poſtueniens tempeſtatum ſignificatio, *Plin.*

Pożadácz / *Appetitor, Lamprid. Concupitor, Firmic. Affectator, Quint. ὁ ἐπιθυμητὴς, οῦ. Appetoſenis. Laberius. Nonius, priſcum.*

Pożadam / vide **Zadam.**

Pożadánie / żadánie / żadza. (*actio indifferens*) Deſiderium. Optatio. Deſideratio. Optatum: præter optatum accidit. Votum, Appetentia. *Cicer.* Eſt in voto. *Perſi.* Erat in votis, *Ouid.* ἡ ἐπιθύμησις, ποθὴ, πόθησις, ὁ πόθος, ου. ἡ χάρις, ιτος.

Pożadánie / *Aduerb.* Optatò aduenis. *Terent. Cicer.* Peroptato datum eſt. Cum deſiderio. Optabiliter, *Cicero.* **Pożadliwie.** εὐκτῶς, ἀξιοζήλως, κατ' εὐχὴν, πρὸς εὐχήν.

Pożadány / pożadliwy. Optatus, optatiſſimus, exoptatus, expetendus, deſiderabilis, in deſiderio eſt ciuitatis. optabilis exitus: eſt in optatis. *Cicer.* ὁ αἱρετὸς, ἵμερος, ἐφίμερος, ἱμερόεις, εντος. ἐρατὸς, ἱμερτὸς, ἱμερτὸς, οῦ. ζηλωτὸς, οῦ. ἐπιπόθητος, θελητὸς, εὐκτὸς, πολύευκτος, εὐκταῖος, εὐκτικὸς, ποθεινὸς, ὀρεκτὸς, ποθητὸς, ἐπιθυμητὸς, πολυπόθητος. Cupitus, *Plaut.* Vbi id eripitur animo tuo, quod placeat maximè ſibi quidem ſi regnum detur non eſt cupita ciuitas, *i. expetenda. Sic Meurſi. Camer. meliùs quam quod habet Lambin. cupida eodem ſenſu.* Votiuus conſpectus alicuius. *Apule. i. votis expetitus.* Exoptabilis, *Silius.* Votum *pro re deſiderata*, Cic. *Terentiæ.* Ego te mea vota quam primùm videre cupio. *Et Ouid.* Segetes ſeu frumenta vocat vota agricolæ. Appetibilis, *Macrob.* ὁ περισπούδαστος, ἀξιοσπούδαστος, ὁ ἀξιόζηλος, ἐπίζηλος. Æmulandus: æmulatione dignus. *In ſacris libris Hebraiſmi huius loci.* ὁ ἄρτος ἐπιθυμιῶν. *Panis deſiderij, vel deſideriorum, pro deſiderabilis, Daniel. 10. ſic vaſa deſideriorũ, 2. Paralipomenon. 20. vbi LXX habent τὰ σκεύη ἐπιθυμητὰ & Latinus interpres, vaſa concupiſcibilia.*

Pożadliwość / zła żadza / siłá pożadliwa rzeczy lubych nie według rozumu. τὸ ἐπιθυμητικόν: ἡ ἐπιθυμία, ὁρμή: τὸ ὁρμητικόν. Cupiditas cum ſua prole, auaritiâ, libidine, *&c. ſeu.* Appetitio cuiuſuis boni contra præſcriptũ rationis. **Námiętność** *eſt tanquam genus huius, vt ſuprà dictum in illa voce. Item,* **Pożadliwość** *idem ferè eſt quod* **chćiwość** / *niſi quòd* **chćiwość** *magis videatur ſonare actum auaritiæ,* **pożadliwość** *libidinis actum & potentiam. Chriſtiani ſcriptores, fomitem peccati, ſeu procliuitatem ad peccandum vocant.* Prolubium, *Laber.* Me à matronali pudore prolubium meretricis progredi coëgit. Cupido, *Plaut.* Cupido te conficit anné amor? Cupido, *inquit Nonius, eſt inconſiderata neceſſitatis, amor iudicij.* Flamma virilis. *Ouidius translatè.* **pożadliwość w-mężu nierzadna.**

Pożadliwy *alit.* **pożadáiący/pożadliwośći pełny/do pożadánia skłonny.** ὁ ἐπιθυμητικός, *Ariſt. i. impellens ad concupiſcendum, vel pronus ad concupiſcendum: concupiſcendi vim vel facultatem inſitam habens. vulgò Concupiſcibilis, apud recentes Philoſophos. vt, Concupiſcibilis potentia in homine.*

Pożalenie / vide **Litość.**

Pożal śie Boże / v. **Zal śie Boże.**

Pożar *propriè,* **Pożar lásow** / *&* **pożarem idźie ogień.** Incendium continens. *Cicer.* Veluti continenti incendio ardere viſa omnia. ἡ ἐμπύρωσις, ἐκπύρωσις. ὁ ἐμπυρισμὸς, ἡ ἔμπρησις, ὁ ἐμπρησμὸς, ἡ πυρίκαυσις. Impetus flammarum, *Lucret.* ἡ ὁρμὴ ἐκπυρώσεως vel φλογμοῦ. Igneus torrens. Eluuiones ignium *vocat aptè Biſciola.* [*Arnipyrium, Sarnic. mixobarb.*] *Transfertur vox Polonica & Latina,* Cicer. Vna Gallia communi ardebat incendio. *Idem,* Incendium in fortunas, incendium inuidiæ. *Florus.* Parùm fideliter exſtincta incendia maiore flamma reuiuiſcunt. Malè obrutum reſurrexit incendium.

Pożarćie / v. *infrà,* **Pożeránie.**

Pozbawiam kogo czego. Orbo aliquem amico, filio, dignitate, ſenſibus. Priuo aliquem dolore, vita: priuare ſe oculis. Eximo aliquid alicui quod eum angat, *Cicer.* Eximo, eruo curam alicui. *Plaut.* Exuo patrimonio aliquem, *ex Sueton.* Fraudo aliquem voluptate. *Plinius iunior.* ὀρφανίζω, ἀπορφανίζω τινὰ τοῦ: μέρδω, στερέω, ἀποστερέω, στερίσκω τινὰ τοῦ.

Pozbáwienie czego / v. **Odięćie.**

Pozbyćie czego / Priuatio doloris, *Cicer.* ἡ στέρησις, εως.

Pozbywam czego / Defungor cura, certamine, morbo, prælio. *Liu.* Defungor laboribus, *Horat.* Perfungor bello, cura, laboribus, periculis. *Cicer.* Perfunctus ſum opella. *Lucret.* Amitto, *Terent.* Nec amittendi nec retinendi eius eſt copia, **áni pozbyć/ áni śie przy niey zostáć godźi / ábo może.** ἀφοσιοῦμαι τὸ τοῦ βασιλέως πρόσταγμα, defungor regis imperio, *vt Liu. loquitur.* ἀπαλλάττω, & ἀπαλλάττομαί τινι, δειλίας, ἀλγημάτων. *Vicin.* **Oddalam co od śiebie** 2. **Vtracam** 1.

Pozdrowiácz / Salutator, *Cicer. Colu.* ὁ ἀσπαζόμενος. [*ὁ ἀσπαστὴς, οῦ. proprium, ſed ſine auctore.*] Salutiger, *Apul.* Salutigerulus, *Plaut.* ὁ τὸν ἀσπασμὸν φέρων. Matutinum portans aue. *Mart.* ὁ προσήγορος: ὁ φίλος ἀσπαζόμενος, σὺν ἀσπασμῷ ἐρχόμενος. Communis amicus vnũ ſalutandi verbum per omnia portans, *Manil.* Qui ſalutationum publicum exercet. *Senec. ſic corrigit Muret. vocem Salutatorium, & oſtendit probam eſſe lectionem & ſenſum.* Salutaris porta, *Feſto. à ſalutationibus quæ ibi fiebant dicta,* **pozdrawialna.** Salutatorius, *Plin. eodem ſenſu.* προσαγορευτικός. *Salutatorius caſus, Priſcian. Vocatiuus.* **Pozdrawialny.**

Pozdrawiam kogo / Saluto aliquem, *Cic. Terent.* Salutem alicui dico. Perſaluto aliquem. Impertio alicui ſalutem, *Cicer.* Impertio aliquem ſalute. Iubeo te ſaluere. *Horat.* Iubeo Chremetem, *ſ. ſaluere, Terent. præſenti ſic dicitur.* Conſaluto aliquem, Facio ſalutationem. *Liu.* Soſpito aliquem, *Lucil.* Soſpitat, impertit ſalutem plurimam & pleniſſimam. *Tibul.* Sed primùm meritam largè donate ſalute. Sternutanti ſalutem ſolito ſermone fuerat imprecatus. *Apule.* προσαγορεύω, ἀσπάζομαι, χαιρετίζω, προσφθέγγομαί τινα: προσαγορεύω χαίρειν: χαίρειν κελεύω τινά. *Vicinum* **Witam śie z kiem.**

Pozdrawiam kogo przez liſt / przez poſtá. Scribo alicui ſalutem, *Plin.* Salutem digitis ſcriptam alicui mitto, *Plaut.* Mitto, adſcribo alicui ſalutem. Miſit ad me qui mihi ſalutem nuntiaret, ſalutem mihi tuis verbis nuntiauit. Ei vt ſcribis ſalutem annuntiabis. *Cic.* γράφω, προσγράφω τινὶ ἀσπασμόν, ἐκ τοῦ ὀνόματός μου γράψον ἀσπασμόν. Patri tuo meis verbis ſcribe ſalutem. *Plaut.* **Pozdrów odemnie oycá w-liście.** Dic à me illi ſalutem. Saluebis à meo Cicerone. *Cic.* **Pozdrawia ćię.** Χαίρειν κελεύω τινὰ παρ' ἐμοῦ. Mando alicui ſalutem, *Ouid.* ὑπὲρ ἐμαυτοῦ τὸν ἀδελφόν σε πρόσειπε. Suauium *vel* ſauium des Atticæ meis verbis. *Cic. Poloni dicunt:* **Pokłoń śię mu / kłániay śię odemnie.** *aliqui etiam.* **Obłáp' odemnie.** *vt Cicero iungit vtrumq́.* Vtinam continuò ad complexum meæ Tulliæ, & ad oſculum Atticæ poſſim currere. Saluere iubeo aliquem. (*etiam abſentem*) *Horatius.* Refer illi gaudere, & rem benè gerere. *Horat. expreßit illud Græcum:* Χαίρειν, εὖ πράττειν, ὑγιαίνειν: Χαίρειν τοῦ. *2. Machabæorum 9.* τοῖς χρηστοῖς Ἰουδαίοις τοῖς πολίταις πολλὰ Χαίρειν καὶ ὑγιαίνειν καὶ εὖ πράττειν βασιλεὺς καὶ στρατηγὸς Ἀντίοχος. *Vbi obſerua formulam ſalutandi. Idem, c. 11. ibidem.* εἰ ἔρρωσθε, εἴη ἂν ὡς βουλόμεθα. *Si valetis, fuerit ſicut volumus. Item,* εἰ ἔρρωσθε, καὶ τὰ τέκνα καὶ τὰ ἴδια κατὰ γνώμην ἐστὶν ἡμῖν. *Diuerſa eſt illa in epiſt. S. Ioã.* ἀσπάζου τοὺς φίλους κατ' ὄνομα. *Saluto amicos nominatim.*

Pozdrawiam tego co mię pozdrowił/ v. **Odpowiádam 3.**

Pozdrawiánia zániedbánie. ἡ ἀπροσηγορία. *Neglectus officij ſalutandorum obuiorum.* ὁ ἀπροσήγορος, *negligens alios ſalutare, & aliorum ſalutationes.*

Pozdrawiánie / pozdrowienie. Salutatio, Conſalutatio. Salus. *vt*: Mitto ſalutem alicui. *Cicer.* ὁ ἀσπασμός, ἡ προσαγόρευσις, τὸ Χαῖρε. *Saluere.* Salue, *Apule.* Et ſalue addito, ad hoſpitium reuolo. *Ita* Vale *apud Ouid.*

Accipe quo ſemper finitur epiſtola verbo,
Atq; meis diſtent vt tua fata, Vale.
Weźmiy pozdrowienie ná żegnániu.

Pożegnáć kogo / vide **Żegnam kogo.**

Pożegnáć śię z-kiem / ábo z-czem. *Senſu inimico. vide* **Rozbráć / Rozbráćić śię.**

Pożerácz / vide **Żárłok.**

Pożeram co *propriè, & tr.* Deuoro aliquid integrum, *Cato.* Deuoro patrimonium, *Catul.* Deuoro cibos integros, *Colu.* Deuoro ceruos ſolidos, *Plin.* Deuoro publicam pecuniam. *Cic. Degumare, vel potiùs degumiare (non degunere) apud Feſt. legit Gotfred. Scalig. prodeuorare, à gumia. v.* **Żárłok.** *Degulare apud Noni. idem Gotfr.* Abligurio, obligurio *apud Terent. & Cicer. i. degulo, Sipontin.* Obſorbent fores quicquid venit intrà peſſulos. *Plaut.* Vrunt culta capellæ. *Virg. i. deuorant, abſumunt.* ἀποῤῥοφέω, βροχθίζω, καταπίνω, καταβροχθίζω, κάπτω, καταβιβρώσκω, ἀνακάπτω, δάπτω, διαρδάπτω, καταμύω τι. Abſorbeo aliquid, *Plin. de dracone.* Superuolantes quamuis altè perniciterq; alites hauſtu raptas abſorbet. *quod nos* **Podłonać** *dicimus.* ῥοφέω, ῶ. ῥυφέω, ῶ. ἀμφιχαίνω, λαφύσσω, λαφύττω τι. Sorbeo: Sorbet fluctum Charybdis. *Virg.* Sorbet flumen terra, *Ouid.* Sorbere animo aliquid: ſorbere odia. *tr. Cicer. Nos dicimus* **ſtrawić / połknąć / zgryść** *tr. i.* **wytrwáć.** Ebibo, *tr.* Aſphalticen lacum petit, à quo ebibitur, *ſ. fluuius. Plin.* Abligurire, *al.* abligurrire *Nonio, eſt multa ſimul abſumere.* Patria abligurierat bona. *Terent.* Reſorbeo, *Ouid.* ἀναβρόχω, ἀναῤῥοφέω, ἀναρροιβδέω, *cum ſtrepitu ſorbeo vel reſorbeo. v.* **Zre.**

Pożeránie / pożárćie. τὸ κατάβρωμα *in Deuteron. Deuoratio.* ἡ κατάποσις, ἀναρροίβδησις, ὁ λαφυγμός. *actus degluttiendi, deuorandi.* Abliguritio, *Capitolino.*

Pożęty / Demeſſus, *Virgilius. Defrenſus, Feſto. Defrenſa, i. detonſa.* ἀγρὸς θερισθεὶς, *vel* τεθερισμένος. *Gloſſar. id eſt, ager demeſſus.*

Pozéw / Libellus, *Plaut. interprete Briſſon. Budæo & Plin. iun.* Sedeo pro tribunali, ſubnoto libellos. Libellus forenſis, *Schard. ex ICtis.* Dica, *æ. Plaut. Terent. Cicer. Libellum forenſem, quo rei citantur, interpretatur Schardius: ſchedulam vel ſcedulam Taubman. ex Gloſſar. Vet. formulam alij, ad illa Terentij:* Sexcentas potiùs ſcribito iam mihi dicas. Formulam *etiam vocat Quintilian. Budæ.* ἡ πρόσκλησις ἐν γραμματείῳ γεγραμμένη. *Citatio in codicillo ſcripta.* ἡ δίκη. ἡ γραφή. Vadimonium, *Plaut. Curculione. interprete Lambino.* vide **Pozywam.** *Vulgò Citatio dicitur, ſed de hac voce, vide* **Pozwánie.** *Apud Schardium quidam Libellum citatorium appellat, parùm Latinè, quaſi citationem ſcriptam continentem.*

Poźiemki / po źiemi roſtące / ábo poźimki po źimie pierwſze. Fraga, *orum. Virg. Plin.* τὰ κόμαρα *vocat Nomenclator Boëmicus, & Rullandus ex Planude, non rectè quidam Mora terreſtria appellant. Fruticem fraga ferentem, Fragariam vocat Matthiol.*

Poźiemny / Humi repens, humi ſerpens herba, radix, *&c. Colu. Plin.* ὁ, ἡ χαμερπής, ἐος. Terreſtris archipirata, *Cicer.* Terreſtre iter, *Plin.* ὁ πέδογυιος, χθαμαλός. ὁ, ἡ ὁδηγός.

Poźiewam / źiewam. Oſcito: clarè & ſonorè oſcitauit, *Gelli.* Prani, oſcitantis, poti ducis. *Cicer.* Oſcitor, *Depon. Plaut.* vt pandiculans oſcitatur! Oſcitationes longas traho. *Mart.* Χαίνω, ἀναχαίνω, χασμάζω, χασμάομαι, χάσκω *abſolutè, vel* χάσκω στόμα. ἰητρεῖον συνεχέων χασμέων μακρὸν πνεῖν. *i. medelam continuarum oſcitationum prolixam eſſe ſpirationem, docet Hippocras.*

Poźiewánie / Oſcitatio. *Martial.* ἡ χάσμη, χῆμη, χάσμησις, ιος, εως. v. **Źiewáczká.**

Pozłacam / złocę. Inauro, *as. Cicer. Horat.* Auro, *as. Sipontin. Vnde* Auratus *apud Cicer. Liu. Ouid.* Deauro, *Sipontin.* Incoquo alicui rei aurum. *Plin.* Illino aurum tectis. *Senec.* χρυσόω, καταχρυσόω, ῶ. περιχρυσόω τι: περιοικφιψέω, ἐγκαίω τῷ ἀργύρῳ χρυσόν.

Pozłacánie / ἡ χρύσωσις. [*Inauratio, deauratio Vet. Lexic.*

Pozłoćiſty / złoćiſty / pozłacány. Inauratus. Auratus currus: auratum tectum. *Cicer.* ὁ, ἡ χρυσοειδής, χρυσοβαφής, ἐος. Aureolus, auro ſimilis. *Varr.* Obauratus, *Apulei.* Imbracteatus auro, *Ammian.* **Pozłoćiſty ſporo/ ábo błáchą złotą pokryty.** Contactus ab auro fuluo chlamydem, *Ouid.* Auratilis puluiſculus, *Solin.* Circumlitus auro, *Ouid.* ὁ χρυσίζων, ἀ χρυσίζω, *fulgeo inſtar auri.* ὁ χρυσόκολλος, & χρυσοκόλλητος, *cui aurum agglutinatum eſt.* ὁ χρυσόπαστος, *auro intertextus.* Subæratus, *Perſi.* Ne qua ſubærato mendoſum tinniat aurum. *Priſcian & Caſaubon. diſtinguunt* ſub ærato; *at Marcil. & alij coniungunt more Græcorum.* ὑπόχαλκον χρυσίον. Subauratus annulus, *Petroni.*

Pozłotá/ pozłotká. Auratura tecti *apud Quintil. pars deaurati tecti. vt ipſe explicat.* τὸ χρύσωμα *poteſt dici ex origine Verbi* χρυσόω, *potiùs quàm* χρύσωσις, *quæ actionem magis ſonat, aliter alij, ſcio.*

Pozłotnik / Inaurator, *Firmic.* ὁ χρυσῶν, *Participium: niſi* χρυσοχόος *generale cum Budæo vſurpare velis.*

Poznáwácz / ὁ γνώστης, ου. γνωστήρ, ῆρος. Cognitor, *Cic.* *Agnitor, 7. Eccleſiaſtic.*

Poznawam co/ Cognoſco. Diligenter cauſas quas acturus eſt cognoſcat ex literis: ex aliquo aliquid cognoſco:

Cognoſcere prudentiam alicuius. Agnoſcimus Deum ex operibus eius. Recognoſco virtutem alicuius priſtinam. Aſſequor obſcura. Adducit me aliquid in eam cognitionem. Noſco: ſapientia docuit, vt noſmetipſos noſceremus. *Cicer.* *γινώσκω, γιγνώσκω, ἀναγινώσκω, ἐπιγινώσκω. γνωρίζω, ἀναγνωρίζω τι.* Venit aliquid in cognitionem meam, *Quintil.* Primùm aliquid in notitiam meam venit, *Plini.* ¶ *Obſerua præſens huius Verbi propriè ſonare,* Incipio noſſe. *vel vt modò Plinium & Quintil. locutum attuli, & vt Cic.* Tum primùm noſcuntur omnes philoſophiæ partes, cùm &c. *Præteritum verò* **Poznałem/** *idem ſonat quod* **Znam.** *Idem obſeruabis in alijs non paucis. vt* **Zrozumiewam/ Rozumiem/** &c.

Poznawam co po woni z-zapáchu/ &c. v. **Po wechu/ Znáć kogo po.**

Poznawam ſie z-kiem / *οἰκεῖος καὶ γνώριμός τινι γίγνομαι, vel οἰκεῖος καὶ γνώριμός τις ἐμοὶ γίνεται.* *Familiaris vel notus alicui fio. vel, Familiaris vel notus aliquis mihi eſſe incipit. φιλικῶς χρώμεθα ἀλλήλοις. Familiares nobis inuicem ſumus. Familiariter nobis viciſſim vtimur. At in Præterito,* **Poznałem ſie z-kiem /** *idem eſt* **Znam ſie z-kiem.**

Poznawdia mie / Noteſco *abſolutè, Tibul. Ouid.* Noteſcere bonis conſilijs, malis facinoribus. Noteſcere alicui. *Tacit.* Venio in notitiam alicui, *Ouid.* Agnoſcor, *Cicer.* *γνωρίζομαι, γινώσκομαι ὑπό τ.*

Poznawánie / poznánie czégo. Cognitio deorum, rerum occultarum, veritatis. Perſpicientia veri. Agnitio alicuius rei. *Cicer.* *ἡ γνῶσις, γνώρισις, ἐπίγνωσις, ἀναγνώρισις.*

Poznawánie ſie z-kiem/ poznánie/ obéznánie. Recognitio formicarum inter ſe. *Plini.* *ἡ ἀναγνώρισις, ὁ ἀναγνωρισμός.* Notitia. Nupera hæc inter nos eſt notitia. *Terent. Cicero.*

Pozno / Serò, *Plaut. Cicer.* Serò eſt, *Cicer.* Serò poſt tempus, *Plaut.* Serum eſt aliud quærere, *Mart.* Serà *pro* ſerò. *Virgil.* Serà comantem narciſſum. Seriùs, ſeriſſimè. *Plini.* *ὀψέ.* Tardè egredi, *Cicer.* Tardiſſimè, *Plini.* *χρονίως.* Spiſſè, *Cicer. Vicin.* **Nierychło.**

Pozno rodzacy / *ὁ, ἡ ὀψιβλαστής, έος.* Nouiſſimè germinans, *Plini.* ¶ *Et ὀψιβλαστέω, tardè germino.* ¶ *ὀψισπορέω, ῶ. Tardè ſero.*

Pozny / Serus, *Cicer. Virgil.* Serior, *Ouid. Tibull.* Seriſſimus, *Plin.* Qui ſeriùs floret, *Plini.* Serotinus pullus, ſerotina arbor. *Colu.* Serotina ficus, herba. *Plin.* *ὁ ὄψιμος, ὄψιος, ὀψίζων, οντος. χρόνιος μετὰ χρόνον.* Intempeſtiuus: conuiuia intempeſtiua. *Cicer. i. quæ in multam noctem trahebantur, Lipſ.* Tardus: tarda nox ſolſtitialis, *Ouid. Virgil. i. tardè veniens, Serui.* Opem tardam, *Ouid.* *ὀψίσπορος, tardè ſatus.*

Pozny płód / Cordus agnus, *Varr.* Cordum fenum, olus. *Colu.* Cordus de homine, *Quintil.* Corda frumenta, quæ ſerò matureſcunt. *Feſt. ſic habet editio Ant. Auguſtini, & Scaligeri. alij ſcribunt Chordus cum Varrone. qui ἀπὸ τῶν χορίων ducit. i. à ſecundis parientium, è quibus fetus tardiùs exit.* *ὁ, ἡ ὀψιγονής, ὀψιβλαστής, έος.* Serò, tardè, nouiſſimè germinans. *Plini.* *ὁ ὀψίβλαστος, idem ὀψίγονος, ſerò natus.*

Pożóg/ pożogá. *Polonica vox ſonat:* Incendia magna vrbium, villarum, ſyluarum. *ὁ ἐμπρησμὸς πόλεων, ὕλων, idem* **Zápalenie,** *ſed latius. Vicin. &* **Pożar.**

Pozór/ pokazáłość/ okazáłość/ poyrzenie. Species. Præclara claſſis in ſpeciem ſed inops. Forum ornatum ad ſpeciem magnifico ornatu, ad ſenſum cognitionemque acerbo. *Cicer.* *τὸ καλὸν εἶδος. τὸ πρόσχημα.* Oſtentatio, *Cicer.* In fronte oſtentatio, intus veritas. Oſtentus, *m. Tacit.* Mittere aliquid oſtentui, **ná pokázáłość.** *ἡ δεῖξις, ἔνδειξις, εως. πομπή.* Eminentia, *Cicer.* Res nullam habens eminentiam, *ἡ ἐπιφάνεια. At ἡ εὐχροια, pulchritudo coloris. ἡ φαντασία. Athenæ. ſpecioſus ſplendor.*

Pozornié/ pokazálé. Ad ſpeciem, *Cicer.* *κατ' ἐπιφάνειαν.* Spectatiſſimè, *Plini.* Quæ ſpectatiſſimè florent, celerrimè marceſcunt. *ὡραῖος. Vicin.* **Dielnié / Swietno.**

Pozorny / v. **Okazáły/ & Swietny.**

Pozoſtáie w-drodzé / *κατόπιν γίνομαι τῶν προηγουμένων. Remaneo retrò, poſt alios euntes gradior. Non æquo alios me præcedentes. ἄπωθεν ἀκολουθῶ, à longè ſequor. ὑστερῶν ἄλλοις χρονίζω, tardiùs alios ſequor. ὄπισθεν ἕπομαι. ὄπισθεν ὑπομένω, retrò ſubſiſto.* Relinquor, *Lucretius.* *ἀπολείπομαι.*

Pozoſtáie po śmierći drugich. Superſum. Sola ego mihi ſuperſum. *Plaut.* Sola ex omnibus ſuperfutura. *Plin.* Superſtes ſum alicui, *Terent.* *περίειμι, περιγίνομαι, περιλείπομαι τοῦ τεθνηκότος, ἔτι ζῶν: περιλειπής εἰμι.*

Pozoſtáły / Superſtes vitæ alicuius, *Cic.* Superſtes toti conuiuio, *Senec.* *ὁ περιὼν, ὄντος.* Reſiduus: reſidua & vetus ſimultas. *Liui.* Parſimonia eius apparet nunc etiam reſiduis lectis atque menſis. *Sueton.* Reliquus, *Cicer.* Erant mihi oppida complura reliqua. Relictus, *Cicer.* Relictum æs alienum. *ὁ κατάλοιπος, ὑπόλοιπος, περίλοιπος. ὁ, ἡ περιλειπής, έος.* Imperditus, *Virgil. Stati. non perditus, ſuperſtes aut inſuperabilis, qui occidi non potuit.* Vitalis, *apud Horat. i. ſuperſtes, victurus. Leuin. Lambin.* Inconſumptus: inconſumpta iuuenta. *Ouid.* Super, *pro ſuperans, vel reliquus, reſtans. Virgil.* O mihi ſola mei ſuper Aſtyanactis imago. *Græco more dictum inquit Turneb. Apud Græcos: μέτα pro μέτεστι, ἔπι pro ἔπεστι, πάρα pro πάρεστι. ſic Latinè,* ſuper, *pro* ſupereſt. *Valer. Flacc.* Nec ſpes vlla ſuper. *Et Propert.* Et quicunque ſuper diſperſa inuenerit oſſa, *i. quicunque ſuperſtes, Cerda, & Rafferat. qui adfert ex Statio.* Quid enim miſero ſuper vnicus Æmon? Poſthumus, *Apul.* Superuiuens & poſthumus ipſe mihi. *Idem,* Poſthuma doctrina, *Virgil.* Tua poſthuma proles. *Tertulli.* Poſthuma fama, ſententia, *i. poſt mortem manens. Poſtumus aliqui ſcribunt.* v. **Pogrobek.**

Pozoſtáły dług / v. **Długów oſtatki.**

Pozwalam czégo komu / v. **Dozwalam / Daymy to.**

Pozwalam ná co/ v. **Przyzwalam ná co/ Przyſtaie ná co.**

Pozwánie/ pozywánie. *ἡ πρόσκλησις.* Vocatio in ius, *vel* in iudicium. *Gelli, Bud.* Citatio, *Alciat. IC. Recent. quam alij duplicem ſtatuunt; Realem, (de qua vide* **Areſt**) *& Verbalem, (de qua mox) alij quadruplicem, 1. per litteras, 2. per præconem, 3. per edictū valuis publicis & Eccleſiæ affixum, (apud nos etiam domicilio affigitur) 4. per compita tuba ſono. ἀνακαλεῖσθαι τῇ σάλπιγγι Plutarchus vocat, vel edictis compitatim poſitis, apud Schardium.*

Pozwánie liſtowne/ *ἡ διὰ χειρογράφου πρόσκλησις. Citatio per libellum, IC. Apud nos & præco adeſſe debet libello. De hac ſic Prilusius: Citatio ſcripta, ſeu Regia, ſeu Terreſtris, ſeu Caſtrenſis, in bona citati cum publicatione ſolenni infertur, aut ad valuas templi affigitur, aut in domum poſſeſſione carentis defertur.*

Pozwánie słowne/ vſtne/ iáko bywa v nas ná Trybunalé/ ná Seymié/ przy dworzé Królewſkiem/ ábo zá dworem. Kol. *ἡ πρόσκλησις διὰ λόγου κήρυκος. Citatio verbalis per præconem. ἡ πρόσκλησις αὐτοπροσώπως γενομένη. Vocatio in ius domum, vel præſenti denuntiata. [vulgò*

Terminus tactus, & Citatio Curialis, Sarnicio. & alijs parùm Latinis. Terminus facionatus Barb. Prilusio. qui ait: Terminus facionatus per miniſterialem vbicunq; fieri poteſt.] Dies *Latinè dicitur à Cicerone.* v. **Pozywam.**

Pozwánie ná ſtánie rudżiey / v. **Zawity rok.**

Pozwániec/ & Pozwány / v. **Obwiniony** 2.

Pożyć ſektu/ nieprzyiaćielá/ *&c.* **nié pożyieſz go/** *&c thema non eſt in vſu hoc ſenſu.* Conficere nucem, *Plinius.* Conficio aliquem. Conficit gladiator gladiatorem. *Cicer.* διεργάζομαι, κατεργάζομαί τινα, καταβιάζω τ. *vi ſupero.* v. **Pokonáć.**

Pożyczálnik co pożycza komu/ wiérzyćiel. *Ioan. Tucholi.* Creditor, *Cicer. Horat Vlpian.* ὁ δανειστὴς, οῦ: χρήστης, ου. *qui commodatò vel mutuò dedit.* ὁ κιχρὰς, ἄντος: κιχρῶν. Commodator, *Vlpian.* Flagitator, *Plaut.* Ducite ex animo æs alienum, ne quis timeat flagitatorem ſuum. **wyćiegaczá długu** *propriè.*

Pożyczálnik ktory v kogo pożycza / Mutuitans, *Plaut. Camerar. Turneb.* ὁ κιχράμενος, χρήστης, ου. *qui mutuò vel commodatò accepit, Valla.* ‖ *Commodatarius, IC. Recent. Vicin.* **Dłużnik /** ὁ χρησάμενος, *qui vtendum accipit.* ὁ κιχρησάμενος, *qui vtendum rogauit, Budæ.*

Pożyczálny/ ktorego ia komu/ abo mnié kto może pożyczyć / pożyczkowy. Mutuus, *Plaut.* Argentum mutuum non inuenio. Mutuatitius, *Gelli.* Mutuatitia pecunia, vel mutuatica. *vt Robertus Conſtantinus legit.* ὁ δανειστικὸς, δανειακός. [*Commodatitius ſine auctore vllo.* Vſurarius, *Plaut.* Vxor vſuraria, æra vſuraria, *i. mutuatitia. Turnebus.*

Pożyczam komu czégo do vżywánia/ nié do ſtrawienia. Do vtendum aliquid alicui. Do foras aliquid. *Plaut.* Commodare ædes alicui, *Plaut. Cicer.* Commodo nomen alicui, *Cicer.* Commodito, *Catul.* Iſtos commodita mihi, *ſ. ſeruos.* Accommodo alicui ædes ad nuptias. *Cicer.* χράω, κιχράω κίχρημί σοι ἀργύριον. συμβάλλω δανεισμοῦ χρήματα.

Pożyczam komu czégo do ſtráwienia/ á do oddánia inſzem. Wzáiem dáie. Do mutuam pecuniam, frumentum. *Cicer.* Mutuò appendo murænas. *Plini.* Credo alicui argentum: credo mutuitanti: Credo aurum fidei alterius. Facio copiam argenti. Malè illi creditur. *Plaut.* **źle mu wiérzyć / pożyczáć.** Scribo & dicto alicui pecuniam, *Hotoman. ex Terent. Horat. Donat. ex more priſco Romanorum, qui aliquid empturi, pecuniam non ex arca, ſed ab argentarijs ſumebant, vt ſæpè apud Plautum legere eſt.* Nomina facio, *Cicer. epiſt. 24. l. 7. Famil.* Accepi literas in quibus hoc erat liberaliſſimum: Nomina ſe facturum quâ ego vellem die, *i. crediturum ſe pecuniam ſcripſit, in eam diem ſoluendam, quam ego poſtulaſſem. Budæ.* ‖ *Et Seneca.* Nunquam magis nomina facio, quàm cùm dono. **Nigdy lépiey nié pożyczam / iáko dáruiac.** *vel vt ſuprà:* **nigdy lépiey dłużniká nié doſtaie/** *&c. quia qui beneficium accepit, ſemper debet.* Mutuo (*as*) alicui pecuniam, *Valla Rob. Steph. & Goclen. qui citat Plautum.* ‖ *ICti. & multi alij docti viri, inter Mutuum & Commodatū hoc ponunt diſcrimen, vt mutuādi verbum vſurpetur de illis rebus, quæ vſu conſumuntur, & non eadem (vt Dialectici loquuntur) numero reſtituūtur, vt eſt frumentum, vinum, pecunia, &c. Commodandi verò verbum illis addatur, quæ vſu non conſumuntur, ſed eadem redduntur, vt domus, veſtis, equus, liber, vaſa, &c. quare abuſum aiunt Ciceronem verbo commodandi cùm dixit:* Commodare triticum, aurum. *i. pecuniam. & Plautum dicentem:* Commodes mihi argenti 20 minas: *quæ enim menſurâ, pondere, numero conſtant, ad mutuum pertinere ICti cenſent: Græci dicunt* δανείζω ἐπὶ ἐχέγγυον. *quod verbum alioqui ſonat feneror: ſed reperitur & cum* ἐπὶ: *vt* δανείζω ἐπὶ τόκῳ. *i. ad vſuram do mutuò: quare amoto* τόκῳ *ſonabit, do mutuò. & alioqui hoc verbum cum ſuis deriuatis in re pecuniaria (quæ vſu abſumitur) vſurpatur.* Feneror, *lata ſignificatione Eccleſiaſtic. 29.* Fenero, *extra rem pecuniariam. Plini.* Fenerat ſol lumen ſuū cæteris ſideribus: *ſed reddas Polonicè,* **Vżycza.**

Pożyczam czégo v kogo do vżywánia nié do ſtrawienia. Vtendum aliquid accipio, *Cicer.* Vtendum rogo, *Cato. & Rogo abſolutè, Cicer.* Mittit rogatum vaſa. *Idem,* Emere malo quàm rogare, *i. commodatò petere. Budæ.* αἰτήσομαι, χρήσομαι, κιχρήσομαι, συγχρήσομαί τι παρά του.

Pożyczam czégo v kogo / do oddánia inſzem / wzdiembiore. Mutuum ſumo, peto, rogo. *Plaut.* Sumo mutuas pecunias, *Cicer.* Mutuor *abſolutè, Martial.* Mutuor ab aliquo in ſumptum, *Cicer. & de alijs rebus.* Mutuor laudem, nomen, ſubtilitatem. *Idem.* Mutuor conſilium, *Liui.* Mutuor auxilia, *Cæſar.* ‖ Mutuo, *etiam ſic vſurpauit Cæcili.* Ad amicos currat, *&c.* mutuet meâ cauſa. *Et Valer. Max. tr.* Præſidium ab innocentia mutuauit. δανείζομαι παρά τινος: ἐν δάνει λαμβάνω: διαχρώμαί τι. Mutuitans, *apud Plautum à* Mutuito.

Pożyczánie v kogo do vżywánia. Commodatio, *Apulei.* ἡ χρῆσις, εως.

Pożyczánie komu czégo do vżywánia. Commodatio *etiam poteſt dici, nam Apuleius dicit:* Commodationes mutuæ, *i. alicui, & ab aliquo.* χρῆσις *ſimiliter. Accommodatio, ex origine Verbi ſui poſſet ſic vſurpari. aliter vſurpat Cicero.*

Pożyczánie v kogo do ſtrawienia / á oddánia inſzem takiem. Mutuatio, *Cicer.* ὁ δανεισμὸς παρά τινος.

Pożyczánie komu czégo do ſtrawienia. Mutuatio *etiam dici poteſt, ſ. alicui facta, ex origine verbi mutuo, as: ſuprà poſiti:* ὁ δανεισμὸς *ſimiliter, ex origine verbi, quod* τινὶ *&* παρά τινος *caſum admittit.*

Pożyczana rzécz / pożyczek do ſtrawienia. Mutuum, *Varr.* Si datur quod redditur, mutuum. *ſubaudi, eſt, vel dicitur.* τὸ δάνος, ου. τὸ διακεχρημένον.

Pożyczana rzécz do vżywánia. Commodatum, *ICtis. Hotoman. &c. Commodatum Cuiaci. vocat mutuum ad vſum, Mutuum verò, commodatum ad abuſum. ſed præſtat hæc diſtinguere modo ſuprà poſita.* τὸ κεχρημένον, χρησθὲν, ὅλον.

Pożyczony v kogo do ſtrawienia. Mutuò ſumptus, *Plaut. Cicer.* Mutuatus, *Plin.* Mutuata à ſole luce fulgere. ὁ δανεισθεὶς, *vel* ἐν δάνει ληφθεὶς παρά τινος.

Pożyczony v kogo do vżywánia/ Commodatò ſumptus. Vtendo ſumptus. *ſuprà.* ὁ κεχρημένος παρά τινος.

Pożyczony komu do ſtrawienia / Mutuò datus, creditus, *&c. ſuprà.* ὁ δανεισθεὶς τινι.

Pożyczony komu do vżywánia/ Commodatò datus. *ſuprà habes Verba.* ὁ κεχρημένος τινί.

Pożyczkiem/ pożyczánym ſpoſobem. Commodatò, *Budæ.* τῇ χρήσει, ἐν δάνει, ἐπὶ χρήσει.

Pożyſtać kogo / v. **Náwracam** 3.4. **Záchowuie zdrowo.**

Pożytécznie/ Vtiliter, *Cicer. Horat.* Salutariter vti armis, *Cicer.* ὀνησιφόρως, συμφόρως, συμφερόντως, λυσιτελούντως, χρησίμως.

Pożytéczno ieſt / Expedit mihi aliquid. Expedit collocare pecuniam in prædijs. *Cicer.* λυσιτελεῖ, συμφέρει, προσήκει, συμφέρον ἐστί. Rationes meæ ita ferunt. *Cicer.* **To mi pożytéczno.** Fructuoſum eſt de iure ſuo nonnunquam paululum decedere, *Cicero.* Fenerat hoc

mihi, *Terent.* Metuiſti ne non tibi iſtuc feneraret, *i. cum lucro redditum & multiplicatum eſſet: vbi feneraret, non Aeſchinus, ſed res, in qua feneratio eſt, intelligitur. Donat.* Quod erit mihi bonum ac commodum, *Terent.* Confert ad aliquid, *Cicer. Quintilian.* Fert commoda, *Horat.* Eſt, *Colu.* Pro agricola eſt. Ex vſu noſtro eſt, *Terent. Cicer.* Vſui eſt, *Plaut. Cicer.* E re mea eſt, *Terent. Cicer.* ❡ In rem eſt, *Tacit.* In rem noſtram eſt, *Plaut. Terent.* In rem eſt vtrique, *Terent.* In rem eorum eſt, *Plaut.* ❡ Operæ pretium eſt, *Cicer.* ❡ Operæ eſt, *Enni. Perſ.* Operè, *Aduerbium eſſe apud Liui. Victorius ait in illis verbis:* Quæ referre non eſt operè. *ſed potiùs ſe ſcribendum, vt omnes eruditi.* Pretium eſt, *Tacitus.* Germanico pretium erat conuertere agmen. Pretium curæ viſum eſt, *Plin. iun.* *πρὸ ἔργου, & vſitatiùs πρὔργου τί ἐστι: πρὔργου εἰς τοῦτο, vel πρὸς τοῦτ᾽ ἐστι. πρὔργου τι ποιεῖν. operæ pretium facere. & προὐργιαίτερόν τι. potius aliquid. lege & ſequentia.* Profore, *Horat. i. profuturum eſſe. reduc ad* Proſum.

Pożyteczny / użyteczny. Vtilis mihi, *Terent.* Ad aliquid vtilis, *Plaut. Cicer.* Perutilis, *Cicer.* Conducibilis, *Plaut. Ad Heren.* Habet ea res vtilitatem: affert vtilitatem. Fructum vtilitatis præbet. Fructuoſus homo Reipub. fructuoſa virtus, fructuoſum beneficium. Commodis meis aptum. Magnos vſus affert ad, *Cicer.* *ὁ χρηστὸς, χρήσιμος, χρηστήριος, ὠφέλιμος, ὠφελήσιμος, ὀφέλιμος, ἐπωφέλιμος, ὄνειος, ὀνητικὸς, ὀνησιφόρος: ὁ, ἡ ὠφελὴς, καλωφελὴς, λυσιτελὴς, ἐπωφελὴς, έος. ὁ, ἡ χρησιμώδης, εος. ὁ ὀνήτωρ, ορος. ὁ σύμφορος. At ὁ πολύχρηστος, πάγχρηστος. ὁ, ἡ πολυωφελὴς, έος.* Vtiliſſimus, admodum vtilis. Quæſtuoſus, quæſtuoſiſſimus. *Cicer. ὁ κερδαλέος.* Perquam commodatus ſtomacho ſuccus, *Plin.* Vtibilis alicui, *Plaut.* Ad aliquid, *Plaut. Teren.* Vertit id mihi in vtilitatem, *Lucret.* Frugi, *Donat. ex Plaut. Cicer. Terent.* Frugi bonæ homo, *Plaut. Cicer.* Frugi ſeruus, *Plaut. Plin. iun.* Frugi ædificium. *Plin. iun.* Salutaris ſibi & alijs. Bono publico natus, *Seneca.* Mundo nihil pulchrius, nihil nobis ſalutarius. Cultura agrorum generi humano eſt ſalutaris. *Cicer.* Commodus: commoda ſtella. *Propert.* Fecundus: fecunda quæſtura. *Cicero. lege & præcedens membrum, huic valdè cognatum.* E re tua eſt: Non ab re aucupis eſt. *Plaut.* ❡ Opima prædia, *Plinius. i. quæſtuoſa. Budæus.*

Pożyteczny jeſtem komu / pożytek czynię. Proſum alicui: vtilitatem affero: ſum vtilitati alicui: commodo aliquid alicui: in aliqua re. *Cicer. εὐχρηστέω εἴς τι: ὀνίνημι, ὀνίναμαι, ὠνήμην, ὤνημαι τὸ. τί με τοῦτ᾽ ὀνήσει; quid mihi hoc proderit? παρέχω χρείαν: ὠφελέω σε & σοι: ὠφελῶ σε μέγιστα, vel εἰς τὰ μέγιστα. λυσιτελέω ῶ: τινι. χρησιμεύω εἰς τοῦτο. συμφέρω τῷ vel πρός τι. Plura pete ex præcedentibus proximè.*

Pożytek / Vtilitas, emolumentum: commoditas. *Cicer. de Amicitia.* Quis ex beſtijs fructus, aut quæ commoditas percipi poſſet? *& Terent. Andria, Act. 3. Scen. 3.* Commodum, *Terent. Cic. Martial. ἡ ὠφέλεια, ὠφέλησις, τὸ ὠφέλημα, τὸ συμφέρον, τὸ ὄφελος, εος. τὸ ὄνειαρ, ατος. ἡ χρησιμότης, ητος.* Compendium pro vtilitate, *Cicer. Liui. Ammian.* Vſus, *Cicer.* Vſum habere ex bellua: ligno vſui erat in multis rebus. *Cicer. ἡ χρεία.* Fructus laborum, vigiliarum: percipere fructum ex literis. mirabilem fructum vtilitatis præbeo. *Cicer. ὁ καρπὸς, τὸ κάρπωμα, καρπάλιον.* Opportunitas, *Cicer.* Talis amicitia tantas opportunitates habet. *Idem,* Vtilitas & opportunitas prouinciæ. *Idem.* Enumerari non poſſunt vtilitates fluminum. Vnius ætatis ſunt quæ fortiter fiunt; quæ verò pro vtilitate Reipub. ſcribuntur æterna ſunt. *Veget. lib. 2. c. 3. ἡ εὐκαιρία, ἡ ὄνησις.* Operæ pretium, *Iuuenal.* Mihi nullum inde operæ pretium. Pretium moræ, *Virgil. interpr. Donat. Serui. πρὔργου τι.* Bonum, *Cicer.* Cui bono fuit, *i. vtilitati. Liuius.* Bono publico facere. *ἀγαθὸν, τὰ ἀγαθὰ πράγματα, & abſolut. τἀγαθά. Optimitas, Plaut. i. vtilitas, commodum, Sipontin.*

Pożytek biorący z czego / Fructuarius, *Paul. IC. Hotom. ὁ καρπεύων.* Vſufructuarius *idem. ſed fructus ad heredes non transmittit, vt fructuarius. ICti.*

Pożytek biorę / mam z czego. *ὠφελοῦμαι τὰ χρήματα: καρπόω, καρπίζω, ἐκκαρπίζω, καρποῦμαι, οῦμαι τό: ἀπονίναμαι, ἀπονίναμαι τοῦ: τὴν ὄνησιν λαμβάνω, ἐπαυρέω, ἐπαυρίσκω, ἐπαυρόμαι τοῦ.* Capio fructum ex aliqua re, percipio. *Cicer.*

Pożytki ziemie / ſadow / ogrodow. Fructus, *Cicer. ὁ καρπός.* v. **Owoc** 1. 2.

Pożytki dáiący / rodzący / pożytkowy. Fructuarius ager, *Cicer.* Fructuarius fundus, *Vlpian. Hotoman.* Fructuaria ſcrofa, *Varr.* Fructuoſus, *Cicer.* Ager licet fertilis ſit, ſine cultura fructuoſus eſſe non poteſt. *ὁ, ἡ καρπώσιμος, κάρπιμος, ὁ καρποφόρος, καρποτόκος, καρπούμενος. Fructiſicus, & fructiſico. Sipontin.*

Pożytkow zbieránie / *ἡ κάρπωσις, ἡ καρπεία.* Perceptio fructuum, *Cicer. At ἡ ἐπικαρπία. vſus fructuum.* **używánie.**

Pozywam kogo o co / In ius *vel* in iudicium voco, *Cicer.* In ius duco, *Terent.* Rapio in ius: ad Prætorem. *Plaut.* Accerſo aliquem capitis. Accerſo aliquem ſtatuarum nomine, *Cicer. arceſſo legit Lambin.* Arceſſo iudicio: in iudicium. Arceſſo iudicio capitis, & in iudicium capitis: arceſſo aliquo crimine in periculum capitis. Adduco in iudicium. Voco in iudicium, *Cicer.* Conuenio aliquem, *Vlpian.* Conuenio in ius, *Plaut.* Perſequor aliquem iudicio. Poſtulo iudicium in aliquem. Poſtulo de ambitu, de repetundis. *Cicer.* Poſtulo aliquem repetundis, *Tacit.* Poſtulo repetundarum, *Sueton.* Poſtulo aliquem lege aliqua. Intendo alicui litem, actionem. Appello aliquem de &c. *Cicer. Offic.* Cauendum ne ijſdem de cauſis alij plectantur, alij ne appellentur quidem. *i. in ius vocentur. Rober. Steph.* Diem alicui dico propter iniurias. Dare & dicere diem alicui: dicere diem perduellionis alicui. *Cicer.* Dicere diem capitis, *vel* rei capitalis alicui. *Liui.* Diem iuris dico, *Plaut. προσκαλέομαί τινα δίκην, & εἰς δίκην, εἰς κρίσιν τοῦ φόνου. Te voco in ius ob cædem. διώκω σε ταύτην τὴν δίκην, γραφήν: & διώκω σε τοῦ φόνου. accuſo te cædis. καλέομαί σε εἰς τὴν ἔνην.* **dáieć rok ná trzydźieſty dźień miéśiącá.** *κλητεύω σε, ἐγκαλέω σοι τοῦτο, & τούτου.* ❡ *εἰσαγγέλλω τινὰ περὶ τοῦ πρὸς τὴν σύγκλητον. deſero aliquem de aliqua re ad Senatum.* ❡ *προαγορεύω τινὶ κρίσιν. diem dico. κατηγορίαν τινὸς, vel κατά τινος ποιεῖσθαι: καλεῖν τινα εἰς δικαστήριον: ἀπάγειν τινὰ εἰς δίκην: δίκην vel φάσιν κατά τινος δοῦναι: εἰσαγγελίαν ποιεῖσθαι.* Cito aliquem per præconem in curiam ad Regem, *Liui.* Cito accuſatorem, reum. Citat ad ſe Prætor de Tribunali aliquem. Citatur aliquis audaciæ, capitis. Citat aliquem præco. Citatur rea Hetruria tota, *Cicer.* Citare aliquem libello. *Plaut.* Compello aliquem lege aliqua. Intendo litem alicui: actionem perduellionis, *Cicer.* Ago litem contra aliquem, *Quintilian.* Reum aliquem poſco, *Liui.* Flagito, *Tacit.* Compertum pecuniam publicam auertiſſe, vt peculatorem flagitari iuſſit. *Cicero.* Admonitum te non flagitatum venimus. Dicam alicui ſcribo *Plaut. Cicer. Terent.* Iniuriarum dicam ſcribere, *Terent.* Dicam ſubſcribere alicui, *Plaut.* Pulſare aliquem, *ICti.* Pro quo quis pulſatur, *Vlpian. i. in iudicio conuenitur, Briſſon.* Cio, *cis, Feſtus.* Reus de via citur. *ſic Scalig. & Turneb. legunt, non a citur.* *ἐπάγω δίκην τινὶ vel γραφὴν & γράφεσθαι γραφὴν, & γράφομαί τινα προδοσίας, i. actionem proditio u intendo.* Impingere dicam alicui, *Terent.* Agere cum aliquo furti, *Feſt.* Formulam alicui ſcribo, *Quint.* Formulam iniuriarum intendo alicui, *Sueton.* *εἰσάγειν, λαγχάνειν δίκην.* Vadari vadimonio aliquem, *&* conuadari, *Plaut. Curcul.* Vbi tu es qui me conuadatus Venerijs vadimonijs? vbi tu es, qui me libello Venerio citaſti? ecce me, ſiſto ego tibi me. *i. qui me citaſti in iudicium citationibus Venereis. Britannicus, vel quiſpiam Anonymus ad Iuuenalem, vbi affert ex alijs auctoribus Valer. Maxim. Senec. Horat. Liui.* *Eodem modo interpretatur Plautum Schardius ex alijs ICtis. Lambinus autem apud Plautum, & Horatium vadari explicat, in ius vocare acceptis fideiuſſoribus. Valla ſimiliter & Syluius, & rectiùs opinor quàm priores.* Litem capitis in aliquem inferre. Ex iure manu conſertum aliquem vocó. *Cic. quam formulam explicat Gelli. & Cicero ipſe pro Murana. Inforare, verbum fictum a Plauto, occaſione verbi incomitiare. Cùm enim quidam dixiſſet: Noli me incomitiare, (i. tale quid facere, ob quod in comitium ire oporteat) reſpondet alter: Licetne inforare? quaſi tale quid facere, ob quod in forum ſeu iudicium eundum ſit, ſed interim ad ſenſum obſcænum alludit. Verbum ineptum eſt, intellige Poëtam, ne vtaris. Vicinum* **Prácuie śie.**

Pozywam tégo co mie pozwał / *ἀντιλαγχάνω δίκην.* [*vulgo Reconuenio ICtis. Recent.*] *Latine:* Reſortior iudicium, *Budæ.* Actori meo litem viciſſim intendo. Actori & victori, quo agente abſens damnatus ſum, quæſtionem, litem, iudicium refero. *Idem.* *ἀντιλαγχάνω, idem, vnde ἡ ἀντίληξις, ἀντέγκλησις, ἀνταγωγή.* Mutua actio, accuſatio. *Caio IC.* Relatio criminis, *Vlpian.* [*Reconuentio, vulgò ICtis.* **zadánie wády powodney ſtronie. Rekonuencya.**

Pozywam kogo w-perſonié/ ábo vſtnié. [*vulgò, Cito perſonaliter. Latinè autem: Voco in ius aliquem per præconem: edicto Prætoris præſentem adeſſe iubeo. προσκαλέομαί τινα αὐτοπροσώπως. Perſonalem actionem alicui intendo.* v. **Pozwanie** 3.

Pożywam pokármu / Veſcor eſcis, potionibus. *Cicero. Veſcor dapem, Accius.* *ἐσθίω τί. Plura.* v. **Jem.**

Pozywánie/ v. **Pozwánie.** *licet talia apud nos differant, vt ſuprà ſæpè monui.*

Pożywanie / v. **Jédźá.**

Pożywienie / *vt:* **To moie wſzytko pożywienie.** vide **Żywność.**

Pożywienie *aliter. vt:* **Trudne téraz pożywienie.** *ἡ διαγωγὴ τοῦ βίου. Ratio, conditio viuendi.* Ars viuendi operoſa, *Cicer.*

Prábabá/ przédbabá / *ἡ ἐπιτήθη.* Proauia, *ICtis.*

Praca / Labor, *oris. m. Cicer.* Eſt magni laboris quem plerique fugimus. Labos. *Plaut. Catul. P.* *ὁ πόνος, μοχθισμὸς, κάματος, τὸ μόχθημα, ὁ κόπος, τὸ ἐπίπονον, ὁ μόχθος, ὁ μόγος.* Elaboratio & conſumptio operæ, *Cicer.* Opella forenſis adducit febres, *Horat.* Parua perfunctus opella, *Lucret.* Sudor, *tr. Cicer.* Multi ſudoris id eſt. *Vicin.* **Robotá** 1. Opera, *Cæſ.* Res multæ operæ, *Plaut.* Maiore opera. Eadem opera. **iédna praca/** *vel* **iédna droga/ iédnem rázem.**

Pracél / pracié. v. **Obarzánek.**

Praciány/ z-pracia. Virgeus, *Virgil.* Virgea ſupellex; Virgatus calathiſcus, *Catul.* Vimineus falcis, *Plautus.* Vimineus qualus, *Colu.* Vimineæ crates, *Virg.* Viminalis ſalix, *Colu.* Viminalis collis, *Plini.* **pracia pełny.** *ὁ οἰσύϊνος, ὁ λύγινος.* Vimine textum ſirpiculum, *Colu.*

Pracie drobne/ gibkié/ do zwiazánia czégo/ do plécienia witék / koſzykow. Vimen, *n. Varr. Virg. Colu. etiam* quernum vimen, & ſalicum vimina *apud Virgil.* & Iunceum vimen, *in obſcænis.* Viminalia, *plur. Plin.* Hæc eſt viminalium cultura Vimenta, *orum. Donat. in Eunuch. Act. 4. Scen. 4. Ex eodem genere Cerda ait eſſe* Viburnum *Virgilij.* *ὁ ῥίψ, ιπός. τὸ ἱμαντῶδες φυτ: οἱ ῥῶπες, τὰ ῥώπια, τὰ ῥωπήϊα: τὰ λεπτὰ φυτὰ εὐλύγιστα. tenues ſtirpes vitiles.* Stamina contorti iunci, *Columel.* **Pracie/ roſzczki koſzykowe / plécienie z-śitowia koſzałkowe.**

Pracik / vide **Laſká** 1.

Pracowićié / Operosè. Actuosè. Laborioſiùs. Multo ſudore ac labore aliquid facere. Moliri aliquid cum labore operoſo & moleſto: nimia cum cura & opera. *Cic.* *ἐπιπόνως, πολυπόνως, ἐγκονητὶ, μετὰ πόνου, καματηρῶς, μογερῶς, πολλοῖς ἱδρῶσι καὶ μυρίοις πόνοις τοῦτο ἐξειργασάμην.*

Prácowitość / Operoſitas, *Quintil.* *ἡ φιλοπονία, φιλοπραγμοσύνη. Studium laboris, aſſiduitas laboris.*

Prácowity / roboczy. Operoſus, *Cicer.* Senectus operoſa eſt & ſemper aliquid agens. Laborioſus homo. *Græcis αὐτουργός.* Studioſus, id eſt amans laboris. Actuoſus, virtus actuoſa: ab agendo non ceſſans: nunquam in ſtudio & opere ſuo ceſſauit. *Cicer.* *ὁ φιλόπονος, πονηλικὸς, φιλεργὸς, μογερὸς, φερέπονος, ταλαίπωρος, ἐπίπονος, πολύεργος, καματηρὸς, φιλοπράγμων, ονος. κοπιαρὸς, ἔμπονος, φιλόμοχθος, ἐθελόπονος, μοχθηρὸς, ά, όν. ὁ, ἡ ἐνεργός. ὁ, ἡ καματώδης, ες.* Sedulus: ſedula apis. *Tibul.* Patiens operum iuuentus, *Virgilius. Laborifer, Ouid. P. Laboſus, Lucil. Nonius. priſcum. pro laborioſus.* v. **Ciężki/** *tr.* & **Błociſty.** Mulus Marianus, *ex Vegetio.* vide **Jáſtá.**

Prácowity *aliter,* **co z-praca przychodźi/** v. **Trudny. Ciężki /** *tr.*

Prácuie / Robie *abſolutum.* *Nam* **Robie co /** *aliud eſt.* Laboro. Sudo pro communibus bonis. Frango me magnis laboribus. Noctes & dies in opere aliquo vrgeri. Suſcipio labores. Exerceo me labore: fero laborem. Suſtineo magnum laborem. Impendo, inſumo, conſumo multum operæ & laboris in re aliqua. *Cicer.* Exſudo laborem *Liu.* *καματεύω, καματεύω, κάμνω: κάμνω καμάτους. μοχθίζω, μογέω: κοπιάω, μοχθέω absol & μοχθέω πόνους.* Exantlo labores, *Cic.* *πονέω πόνους, ὑπομένω πόνους: πονέω & πονέομαι abſol. οὐδὲν πονῶ. nihil laboro, πονῶ ἐκ νυκτὸς εἰς νύκτα: πονῶ πόνους. τῷ κόπῳ ἔνειμι. πόνοις διηνεκῶς ὁμιλεῖν. ¶ At φιλοπονέω, ῶ. φιλεργῶ. Sum ſedulus vel ſtudioſus laboris.*

Pracuie śie ábo kogo / v. **Mordnie.**

Pracz / Fullo, *Martial.* Non tam ſæpè teret lintea fullo tibi. *nempe, ſi ſudorem ſtrigili deſtrinxeris. Fullonum erat non tantùm maculas togarum mundare & creta dealbare, ſed etiam lintea lauare. Rader.* v. **Fárbierz ſtaroe świécki.** *ὁ πλύντης, πλυντὴς λινοπλύνης, ου. ὁ πλυντὴρ ῆρος. ὁ πλυνεὺς, έως. ὁ ὑφτὴρ, ῆρος.* [*Lator, Lexic. Vet. Henric. Steph. Gloſſar.*

Práczká / ἡ πλύντειρα, φαιδρύντρια, πλυντήρ, ῆρος. *Lotrix, Iuni. Henric. Steph.*

Práczki / ábo praczow záplátá. τὸ πλύντρον. *Merces pro lotura.*

Práczy / praczom ſłużący. ὁ πλυντικὸς, πλυντικός. *ad eos pertinens qui lauant veſtimenta.*

Prádziad / Proauus, *Cicer. Virg.* Proſocer, *Cato. Orig.* Magnus ſocer *Feſto, eſt auus vxoris meæ. Et magna ſocrus auia vxoris meæ. Feſt. Proſocrus, Gotfred.* ICti. ὁ πρόπαππος, πεμπτοπάππος, τετραπάτωρ, ορος. ὁ πρόγονος τρίτος. *At* Propatruus, *eſt proaui frater. Proamita, patrui ſoror, Caius IC. & Proauunculus, proaui frater. Promatertera proaui ſoror.* ICtis.

Prádziádowſki / Proauitus, *Ouid. Stat.* ὁ προπαππικός.

Prągá / pręgierz. Palus numellarius, *Budæ. & in Dictionario Boëmico.* ἡ χάραξ δεραγχὴς. *palus collum ſtringens.* ὁ κύφων, ωνος. & ὁ κλοιὸς χάρακι προσηλωθείς. Collare (*vinculum*) palo affixum. *& abſolutè,* ὁ κλοιὸς, & ὁ κύφων. *Ariſtot.* δεδέσθαι ἐν ἀγορᾷ ἐν τῷ κύφωνι, *i. ceruices in foro annulo ferreo includi.*

Prágnący / ὁ διψαλέος, τῇ δίψῃ συνεχόμενος. Sitiens, ſiticuloſus. *Horat.* Sitibundus, *Sipontin.* Ardens ſiti, *ex Claudiano.* Sititor, *oris. Apule. ſubſtant.* **Prágnićiel.**

Prágnę / Sitio, *Cicer. Virgil.* Sitio aquam: aquæ ſitiuntur. *Ouid.* Sitio ſanguinem, *Cicer.* Concipio ſitim. *Ouid.* Exurit me ſitis. *Lucret.* Ardeo ſiti. *Claud.* διψάω, διψέω ὑδάτων: ὑπὸ δίψης κρατοῦμαι: τῇ δίψῃ συνέχομαι.

Prágnę / *tr.* vide **Zadam.**

Prágnienie / Sitis, *Cicer. Virg.* ἡ δίψα, τὸ δίψος, ους.

Prágnienie czyniący / ὁ διψητικὸς. *Sitim accendens.* τὰ διψητικὰ. *Dioſcor.* Dipſetica, *orum. quæ ſitim excitant. Cæli. Rhodig.* Siticuloſus, *Plin.* Melimela ſiticuloſa.

Prágnienie czyniąca chorobá. διψακὸς. *Dipſacus, morbus renum, profluuium vrinæ ciens, ex quo ſitis ſequitur. Dioſcor. Plin.*

Prágnienie gáſzący / ὁ ἄδιψος. Adipſos, *Plin. Glycyrrhizam* adipſon *vocatam ait, quòd ſitim ſedet.* τὰ ἄδιψα. Adipſa, *orum. Cælio Rhod. quæ ſitim ſedant. Sedat ſitim herba* Halus, *aliter* Cotonea *Plini. & Glycyrrhiza, Plin.*

Prágnienie / *tr.* Cupiditas gloriæ, *Quintilian.* Cupiditas veri. *Cicer.* Cupido laudis. *Virg.* Cupido honorum. *Lucret.* Appetitio principatus, *Cic.* Appetentia gloriæ. *Sex. Aur. Victor.* ἡ μενοινή, προθυμία, ὁ ἵμερος, ἡ ἐπιπόθησις, ἔρωσις. *Vicin.* **Chćiwość.**

Praktyk w-czym / v. **Biegły** / *Item,* **Sprawny.**

Praktyk prawny / **Prawnik.** Pragmaticus, *Cic. Quintil. Manut.* Iuris conſultus, iure conſultus, interpres iuris, iuris-peritus. Prudens in iure ciuili: Inſtructus à iure ciuili, & in iure ciuili. Interpres legum, iuris. Verſatus in cauſis. Valet in cauſis. Conſultus iuris. *Cicer.* Prudens iuris. *Claudian.* Reſponſor, *Horat. interprete Lanino, Lambino.* Qui conſulitur & reſpondet de iure. Qui legum & conſuetudinis eius, qua priuati in ciuitate vtuntur, & ad reſpondendum, & ad agendum & ad cauendum peritus eſt. *Cicer.* ὁ νομικὸς, νομοδιδάσκαλος, νομομαθὴς, έος. νομοΐστωρ, ορος. πραγματευὸς, έος. πραγματευτὴς, οῦ. πραγματικός. Formularum ac vſus forenſis callentiſſimus. *Budæ.* Legum atq; iurium fictor & conditor cluet. Qui iura & leges tenet. *Plaut.* Qui cauet aliis *Ouid. Legalis homo.* Firmic. Iureperitus, *Lucil. Anteceſſor, Hotomano, Turnebo, ex Cod. vitiosè apud Heſychium additum v.* ἀντικένσωρ, *pro* ἀντικήνσωρ, *ſed vtrumq; hybrida eſt.*

Praktyk podły / Leguleius, *Cicer. Quintil.* Formularius, *Quintil. Budæ.* Præco actionum. Cantor formularum. *Cicer. Budæ. Iuris coctior apud Plaut. per iocum. Iuris coctiores hodie non ſunt. pro, Iuris doctiores. Turneb. Camerar.* Conceptor, *Budæ.* ὁ δικογράφος, δικορράπτης, δικορράφος. Cauſarum concinnator, *Budæ.* Cauſarum conſarcinator. *Ammian. &* δικορραφεῖν, Conſarcinare cauſas. *Bud. Legicrepus, Varr. qui leges crepat, Plaut. Turneb. Canter. Perſcriptor, Budæ.*

Praktyká powſzechnie / opowiádánie przyſzłych / ábo ſkrytych rzeczy iákokolwiek. Diuinatio. Mantice, *es.* ἡ μαντικὴ, ἡ ἀστρονομία. *lege ſequentia. &* **Wróżká** 2. **Wieſzczbá** 2.

Praktyká / **Praktykárſka nauká gwiazdarzow.** Aſtrologia diuinans. *Cic.* Aſtrologia ſuperſtitioſa. *Iſidor.* ἡ ἀστρολογία. *Aſtrologiam diuinatricem Pererius in Geneſim probat vetitam in diuinis literis, &* Conciliorum, *SS. Patrũ, ac totius Eccleſiæ decretis damnatam oſtendit, fuſeq; argumentis è Philoſophia ac Theologia petitis confutat. Idem facit Delrius l. 4. diſquiſit. magicarum. vbi hanc artem, coniectationem ex aſtris appellat, & quatuor eius partes ponit. Vnam, quæ prædicit morbos, bella, pacem, caritatem. Alteram genethliacam, quæ docet quid cuiq; in vita ſit euenturum. Tertiam electionum, quæ docet, quid quando agendũ ſit vel non. quid proſperè, quid ſecùs euenturum. Et hæc exerceri poſſe aſſerit, ſeruatis certis conditionibus quas ponit. Quartam verò omnimodis damnat, quæ imagines ad certam conſtellationem fabricatas, aut certo charactere inſcriptas, vim quandam habere aſſerit. Similiter eam quæ occulta, vt theſauros, furta inueſtigat. Habet de hac re, & Cæl. Rhod. l. 2. c. 12. & l. 9. c. 20. & alibi non pauca.* ‖ ἡ ὡροσκοπία. *Scientia diuinandi ex inſpectione & conſideratione horæ ſiderisq; natalis.*

Praktyká *aliter,* v. **Zmowá** / **Znák pogody.**

Praktyká / ábo praktykowánie komu. Prædictio & notatio cuiuſq; vitæ ex natali die. *Cicer.* ἡ γενεθλιαλογία. Genethlialogia, *Vitruu.*

Praktykarz z-gwiazd zabobonny. Aſtrologus, *Cic. Iuuen.* Chaldæus, *Cicer. Iuuen. Gelli.* Mathematicus, *Iuuen. Gelli.* Genethlialogus, *Philand.* Genethliacus, *Gelli. Cæl. Rhod. Delri.* ὁ γενεθλιαλόγος, γενεθλιακός. Maleficus, *apud IC. idem qui Mathematicus, Vlpian. Delri. & apud Dionem l. 49 habetur, pulſos ex vrbe* ἀστρολόγους, καὶ γόητας. Planetarius, *S. Auguſtin. Celſ.* Diuinus. Chaldæos cæteroſq; diuinos. *Cicer. Cæli. Rhodig. Budæ.* Genituræ peritiſſimus, *Spartian.* Fatorum per genituras interpres. *Ammian.* ὁ ὡροσκόπος. Venerarius, *Tertullian. Calliſtrat. IC. Accurſ. qui planetas veneratur, & ex iis vaticinatur. Iuſtinianus hanc artem damnauit, & pœnam capitis decreuit conſulentibus Chaldæos. Lege Picum Mirandulam contra eoſdem. & Phauorinum apud Gell. l. 14. c. 1. egregiè eoſdem refutantem.*

Praktykarz z-gwiazd nie zabobonny. Aſtronomus. *apud IC. & alios recentiores, & ſic vocat Delrio eos qui ephemerides ſine ſuperſtitionibus ſcribunt. Huc ſpectant Arati, Ciceronis, Heſiodi, Virgilij prognoſtica.* Interpres cæli. *Cic.* ὁ ἀστρονόμος. Studioſos rerum cæleſtium vocat, *Celſ.*

Praktykarz *aliter,* vide **Fizyonom.**

Praktykuię co / vide **Sprawuię** 1. **Wymyślam.**

Praktykuię z-kiem / v. **Knuię** / *tr.* **Zmawiam ſię.**

Praktykuię iáko Mátemátyk. ἀστρολογέω, ἀστρονομέω. *Aſtrologiam vel aſtronomiam exerceo.* προγιγνώσκω, πρόφημι ἐκ τῆς ἀστροθεσίας. *prædico ex aſtris.* ‖ τὴν ἀστρολογίαν, γενεθλιαλογίαν, χειρομαντείαν, ποδομαντείαν ἀσκῶ.

Exerceo diuinationem ex aſtris, ex natali die, ex inſpectione manuum, ignis &c. μαντεύομαι ἐκ τῶν ἄστρων, ἐκ τοῦ ὡροσκόπου, ἐκ τῶν χειρῶν, *&c.* μαντεύομαί τινι θάνατον. *Prædico diuinando alicui mortem.* Babylonios tentare numeros, *Horat.* v. **Wießcze** / **Wróże** / **Prorokuie** / **Krreſkyo czynie.**

Prałat / *Ex Latina voce fictâ. Nam Prælatus Subſtantiuũ nuſquam legitur apud bonos auctores, & ſi formetur à præfero, Adiectiuum erit. hic verò ſubſtantiuo opus eſt.* Antiſtes *dici poteſt, apud Liui. is qui ſacris præeſt, apud Quint. qui excellit inter alios.* Præſul, *item apud Liui. in ſacris Ethnicis. apud alios in profanis quoq́.* ὁ προστάτης, *u. quaſi ante alios ſtans, quomodo Iſidor. antiſtitis vocem deducit.* Sacerdos maiorum gentium. ὁ ἱερεὺς ἀξιωματικὸς, ἀξιωματικώτερος, ὑψηλότερος, πλουσιώτερος, μεγαλώνυμος, μεγαλόδοξος.

Prâłâturâ / Antiſtitium, *Mart. Capell.* ἡ προστασία. *Sed hoc generale eſt, & ſacris ac profanis commune. Sacerdotium pinguius vel opulentius, (pro reditibus, cenſu) vel, Sacerdotium dignius, maius (pro dignitate)* ἡ ἱερωσύνη ἀξιωτέρα.

Prâlnia / ὁ πλυνός. *Lotionis veſtium locus.*

Pram / pre: *ſed frequentius in 3 perſona* **Prá** / pre. *vnde* **vprzalem** / **zéprzalem.** καυσοῦμαι, ὦμαι. *Æſtuo.* ἱδρωτικῶς διάκειμαι ὑπὸ τοῦ καυσώματος. *Sudo ob æſtum.* ὑπὸ τοῦ καύματος ὑγρός εἰμι. *Ob æſtum humeſco.* Conferueſco. *Plini. ait:* Grana ſi ſub tegulis ponantur, conferueſcere.

Prânie / ὁ πλυσμός, ἡ πλύσις, εως. Lotura, *Plini. licet paulò aliter vſurpat.* v. **Płókánie.**

Prâprâbâbá / **mátká prâbâby** / **ábo prâdźiádá mego.** ἡ ἀπομάμμη. *Abauia, & frater eius Abauunculus; & ſoror eiuſdem, Abmatertera. Tucholi. ex IC. Recent.*

Prâprâdźiad / **prâdźiádá mego oyćiec.** ὁ ἀπόπαππος, ὁ πρόγονος τέταρτος. Abauus, *Cornut. IC.* Quartus pater, *ex Perſio. Et frater eius Abpatruus.* ὁ ἀποθεῖος. *& ſoror eiuſdem abaui,* Abamita. *Tucholi. IC.* Amita maior, *Feſto. aui & auiæ amita: & Patruus eiuſdem,* Patruus maior, *ſ. aui & auiæ patruus, Feſto.*

Prâprâdźiádow dźiad / Tritauus, *Cornuto.* ὁ τριπάππος. Sextus pater, *ex Perſio. Caſaubon. Cornuto. qui ita hos diſponit. Primus eſt Pater. Secundus auus. Tertius proauus. Quartus abauus. (Quartus pater) Quintus atauus. Sextus tritauus. (Sextus pater)*

Prâprâdźiádow oyćiec / **dźiad prâdźiádá mego.** Atauus, *Cic. Cornut. Iuni.* Quintus pater, *ex Perſ.* ὁ ἐπίπαππος, ἐπιπάππος. *Abaui pater, Proaui auus, Patris abauus.*

Prâprâdźiádowa mátká / **ábo Prâbábá mego prâdźiádá** / **ábo prâbâby.** *Atauia,* ἡ ἐπιτήθη: *frater eius, atauunculus. At auia atauia, Tritauia.* ἡ τρίμαμμα.

Prâprâwnuk / **ſyn prâwnukow.** Abnepos, *Sueton.* ὁ διέγγονος. *& Trinepos, abnepotis filius. Schard. Atnepos.*

Proprâwnuczká / Abneptis, *Sueton.* ἡ διεγγόνη.

Prâſá papierniczá / **drukárſka** / *&c.* Prælum, *Plini. de charta loquens:* Premitur inde prælis, & ſiccantur in ſole plagulæ, *ſ. chartarum. Budæ. à premendo deducit Serui. & e ſcribit: æ cæteri.* ὁ πιεστήρ, ῆρος. τὸ πιεστήριον, πίεστρον, ἡ ληνός. *Heſych.* Preſſorium veſtium, *Ammian.* Prelum, *vel* prælum veſtium, *Martial.*

Prâſá winniczna / **winna.** Torcular, *n. Colu. Plin.* Torculare, *dici rectiùs ait Soſipater.* u *in hac voce producit Priſcian. & Fortunat. alij ob analogiam, corripiendum potiùs cenſent.* Torculum, *Varr. Plini. Noni.*] τὸ ἐκπιεστήριον, ἔκθλιβον, ὁ ληνὸς οῦ. *Harmenopul.* τὸ σφαγγεῖον, *inſtrumentum quo humor exprimitur, vt apud pharmacopœos.* τὸ σταφυλοβολεῖον. ἡ ὄργος. ὁ πιεστὴρ σταφυλῶν. Prelum, *item vini exprimendi organum. Colu. Philand.*

Prâſá oliwna / Torculum olearium, *Varr.* Torculum vas, *Cato.* Torcular olei, *Colu.* ὁ πιεστήρ, ῆρος. τὸ πιεστήριον τῆς ἐλαίας. Trapetum. v. **Zárná** 1. Prelum oliuarium, *apud Vitruu.* τὸ ὄργανον ἐλαιουργικόν. τὸ ἐλαιουργεῖον, ἐλαιοτριβεῖον. *Officina & locus in quo olea exprimuntur.*

Prâſá ábo ſzrubá budowniczá / Torcular quod cochleis torquetur, vel vectibus, vel prælo premitur. *Vitruu. l. 6. c. 9.* τὸ ὄργανον τεκτονικὸν ἐπισφιγκτικὸν, ὁ πιεστὴρ ἀναφερής. *Torcular ſurſum premens. Vitruu. l. 10. c. 1.* Torcularium præla in organicis machinis *vocat. manifeſta differentia, vt torcular ſit quod torquetur, prelum quod premit.*

Prâſk / *Interiectio ſonum percutientis exprimens.* v. **Plaſk.**

Prâſt *aliter. vt* **Tráſk ná prâſk** / *idem* **Ná raz traſk.** vide **Raz** *Nomen.*

Prâſtur / vide **Opłátek.**

Prâſna ſzrubá / vide **Szrubá v prâſy.**

Prâſny / **prâſowy** / **do praſ ábo praſowánia nálezący.** Preſſorius: vas preſſorium. *Colu.* [ὁ πιεστικός] Torcularius: vas torcularium. *Cato.* Torcularia cella. *Colu.* Torculus (*funis, Cato.* [ὁ ληνιος]

Prâſól / **co ſól przédawa.** ὁ ἁλατοπώλης. Salarius, *Martial. i. qui ſal vel ſalſamenta vendit. Robert. Steph. & quidem apud Martialem ſalſamentarium rectiùs interpretatur Sipontin. & Rader. poteſt tamen Salarius pro ſalinario ſaltem adiectiuè vſurpari, vt via, porta ſalaria.* Salinarius *abſolut. vel* ſalinarius inſtitor. *nam Vitruu. adiectiuè vſurpauit hanc vocem.* ἡ ἁλατοπωλία, *Ariſtot. ſalis venditio.*

Prâſowánie / Preſſura olearum in prælo, *Colu.* ἡ πίεσις, εως.

Prâſownia / **gdźie prâſy ſą.** Torcularium, *Cato. vbi torcula & alia vaſa ſeruantur.* Torcularia cellã, *Colu.* [τὸ ληνοδοχεῖον.] *Aliud eſt* **Tłokárnia.**

Prâſownik / Torcularius, *ſubſtant. Colu. qui vuas premit, ſed poteſt ad alia transferri.* [ὁ ληναῖος.] Vectiarius, *Vitruu. qui prælum vecte premit.* ὁ μοχλευτής, οῦ. vide **Tłokarz.**

Prâſuie / Premo prælis, *Plin.* Subijcio prælo, *Colu. Plin.* πιέζω ἤ, *vel potius* πιέζω τῷ πιεστῆρι, *vel* συμπιέζω, συνθλίβω. Condenſo ponderibus aliquid, vt caſeum. *Colu.*

Proßká ábo proßká / vide **Pregá.**

Proßká ná ręce przyrodzona / Inciſura manus, *Plinius.* ἡ ἐντομή, ἐντομίς, ίδος.

Proßkowâty / Virgatus, *Sili.* Virgatum corpus tigris. Virgulatus, *Plin.* Concharum teſtæ virgulatæ. ὁ ῥαβδωτός. Inſectus, *cti. Ouid.* Inciſus, *ſi. Plin.* ὁ ἔντομος.

Prątek / vide **Laſká** 1. **Rózgá** 1.

Prâw mi kto / Satisfecit mihi cumulatè, *Cicer.* Satisfecit mihi de iniurijs, *Cæſar.* ἱκανὸν ἐποίησεν πρός με: ἐπιεικὴς ἦν πρός με: ἐπιείκειαν αὐτῷ ἐχρησάμην: ἐπιεικῶς μοι κέχρηται *i. ex æquo & bono mecum egit.*

Prâwa ręká / **prâwicá.** Dextera & dextra, *ſubſtan. Cicer.* ἡ δεξιά. Dextella, *dimin. Cicer.* Pullaria, *Plaut. i. pueris tractandis, Turneb. ſed inuſitatum & obſcœnum eſt.*

Prâwa ręká / *tr. i.* **prâwa ſtroná** / *vt* **Ná prâwey** / **po prâwey ręce śiedźi** / **idźie** / *&c.* v. **Po prâwey.**

Prâwá ſwego wołánie ná drugiego / v. **Wołánie prâwá.**

Prâwá przeſtrzegánie / ἡ νομοφυλακία. *legum obſeruatio, & οἱ νομοφύλακες. legum præſides & cuſtodes, apud Athenienſes magiſtratus.* εὐνομία, *Eunomia. legi iuriq́ conſtituto obtemperatio, Budæ.*

Prâwo

Práwá záłożenie/ v. **Wſtopienie w-práwo.**

Práwá zámiéßenie / v. **Sadow wywołánie.**

Prawdá / Veritas. Veriloquium, *à Cicerone facta vox ad etymologiæ interpretationem, ſed ei non placet.* Filia temporis, *periphraſis veritatis apud Gellium. Veriuerbium, Plaut.* ἡ ἀλήθεια, ἀληθότης, ἀτρέκεια. Verum, *n. Cicer.* Si verum audire volumus: ſcire, fateri verum. τὸ ἀληθὲς, τὸ ἐτεόν. Vera ratio, *Cicer.* Nil abſonum fidei, *Liu.* **Nie od prawdy.** Fides, *Cicer.* Habet ea res fidem. τὸ ὄν. Res: rem loquitur meram. *Plaut.* Cogito quod res eſt. Diſtat à re ipſa atque à veritate, *Cicer.* ἡ αὐτοαλήθεια. *Ipſa veritas. Veracitas, Siponti. Calepin.* prawdziwość / prawdomowność.

Prawdá ſtołowa / τὸ τῶν λεκανῶν ὑπόθημα. *Subiculum patinarum.* ὁ κύκλος χαλκοῦς ταῖς λεκάναις ὑπόθετος *vel* ὑποτιθέμενος. *circulus æreus patinis ſupponi ſolitus.* τὸ ὑπόκυκλον. *orbis qui vaſi ſupponitur.* ἐγγυθήκη *vel* ἀγγοθήκη *Athenæo, trigonus in medio cauus, aureus, argenteus, ligneus, fictilia ſuſtinens.*

Prawdę mowię / Verum dico, *Plaut.* Potin' es mihi verum dicere? Vera dico. Vera prædicat. *Terent.* Hæc ex oraculo Apollinis Pythij edita tibi puta, nihil poteſt eſſe verius, *Cicer.* Delphis tibi reſponſum dicito, *Plaut.* Dic verum, *Martial.* ἀληθίζω, ἀληθίζομαι, ἀληθεύω, ἀληθεύομαι, ἀτρεκέω, ὦ. ἀψευδέω, ὦ. ἀψευστέω, ὦ. *non mentior. Vero, ut priſcum Enni. apud Gelli. & Sidon.* τὸ ἀληθῆ λέγω, & τὴν ἀλήθειαν λέγω. Veritatem dico, *quam locutionem quidam vt parùm Latinam repudiant: at certè ſimilis eſt Nigidij boni ſcriptoris apud Nonium, & Gellium locutio:* Mendacium dicere. Nullum mendacio eſt pretium, *Tacit.* **Dla czégo kłamáć? ábo / Nie miáß o co kłamáć.**

Prawdziwie / Verè. Veriſſimè. Re vera. *Cicer.* Re ipſa, *Cicer. Terent.* Amat vt qui veriſſimè, *Plini. iun.* Ex vero, *Plaut. Macrob.* Ex veritate, non ex opinione æſtimare. *Cicer. Tacit.* Verum, *Terent.* Me quærit? verum. *i. verè, Donat.* Ex veritate nuntiare, *Pollio.* Verò, *Plaut.* Ioco dixiſti? Equidem ſeriò ac verò ratus, *i. ego ratus ſum te dixiſſe verè.* Verone an falſò incertum, *Gelli.* In veritate, *Quintilian.* **W-prawdzie.** ἀληθέως, ἀληθῶς, ἀληθινῶς, ἐτύμως, ἀληθεῖ λόγῳ, πρὸς ἀλήθειαν, μετ' ἀληθείας, ὀρθῷ λόγῳ, ἐπ' ἀληθείας, τῇ ἀληθείᾳ, ἀληθές, ἐτεόν, ἔτυμον, πανατρεκῶς, ἀτρεκῶς. Hiſtorica fide, *Ouid.* Bona fide, *Senec.* Si libertas bona fide placuit. Dic bona fide, tu aurum id non ſurripuiſti? *Plaut.* A vero & certo ſenſu iudicas de nobis, *Cicer.* Ab imo pectore veræ voces eliciuntur, *Lucret.* Tangens aram aſſeuero, *ex Cicer. Plaut. Virgil. Iuuenal.* Ab re nominitarunt preſteras, *Lucret. ſ. ventos ignitos.* Ex, *redundat in his, Plaut.* Ex vero nomine Miccotrogus vocor. Ex bona fide ſcribere. *Plin. iun.* ἀπροσποιήτως, τῷ ὄντι, τῳόντι, ὄντως. Veridicè prædicere, *Ammian.* Incorruptè: incorruptiùs iudicare. *Cicer.* Ex animi ſententia iurare, *Cicer. Liui.* Me ex animi ſententia nulla iniuria lædere poteſt, *Saluſt.* Liquidò confirmare, *Cicer.* Liquidò iuratus dicere poſſem, *Ouid.* Liquidò iurare, *Terent.* Conuenienter, *Cicer.* Non poteſt conuenienter dici, nihil comprehendi poſſe. *Germanitùs amicus alicui eſt aliquis. Pompon. apud Noni. licet is explicet fideliter.*

Prawdziwy / **prawy** / **iſty.** Verus. Verax. Habet fidem. Veritatis cultor. Fidei plenus vir. *Cicer. Veridicus, Lucret. Cicer. Catul.* ὁ, ἡ ἀληθής, ἀληθευτής, πανταληθής, ἀτρεκής, πανατρεκής, ἀψευδής, ἐς. ὁ ἀληθινὸς, ὄντως, ὦ. ἔτυμος, ἐτυμώνιος, ἀψευδέστατος. Ipſiſſimus, *Plaut.* αὐτόπιστος. *Ariſtophan.* Iuſtus dominus alicuius rei, *Cic.* Non eſt iuſtus amator niſi qui perpetuat data, *Plautus. Sonticus, i. verax. Gloſſar. Iſidor. Sonticus,* ἀληθής *Gloſſ.* Ex vero ductum cognomen, *Horat.* Ex vero nomen tibi erit, *Ouid.*

Práwicá / v. **Práwa ręká.**

Práwidło / **liniał z-drewná** / **żelázá** / **nici** / *&c.* Regula, *Lucret.* Regula mechanica, *Colu. à regendo, Iſidor. Hoc ſenſu accipiuntur regulæ Grammaticæ, Iuris &c.* ὁ κανὼν, ὄνος. Canon. *Plini. Polycleti quandam imaginem nobilem Canona vocat, ex quo artifices lineamenta petebant.* ἡ κανονὶς, ίδος. Normula, *Sipont.* Euthygrammum, *Vitruu. l. 1. c. 1. vbi regulam Philander interpretatur.* τὸ εὐθύγραμμον. v. **Proſty 1.** Linea, *pro funiculo apud Vitruu. aliquoties, quia olim è lino fiebant regulæ, & Cicer.* Perpendiculo & linea diſcent vti. *Sic Plini. & Colu. Apud Ezechielem quoque* τὸ σπαρτίον, *funiculum explicat Gregor. & Theodoret.* Funiculum lineum, *Latinus interpres. Apud Iobum 38.* τὸ σπαρτίον, *Latinus interpres vertit* lineam. *Apud Zachariam.* Perpendiculum fabrorum, τὸ μέτρον. *Iſai. 34. ſimiliter perpendiculum.* Gnomon *in Quadrato Geometrico, Turneb. Molorthus Stat. à Græco* μόλοςθος, *quaſi plumbum rectum, cuius etiam vocis meminit Suid. ſignificat verò perpendiculum plumbeum, ad ſcopulorum profunditatem, vel maris hiatum indagandum, vt explicat in Theatr. Critic. apud Gruter. Ioann. Baptiſta Pius. pro Molorchus reponens Molorthus.*

Práwidło *tr.* Regula, *Cicer.* Regula iuſti & iniuſti eſt lex. ὁ κανὼν, ὄνος. Canon, *Cicer.* v. **Probierz.**

Práwie / **ták miarz** / Admodùm. Nihil admodùm ſciebat literarum. Cui nihil admodùm deſit. *Cicer.* Nulla admodùm pugna fuit, *Liui.* Planè: non planè par numerus ſyllabarum. Prorsùs: Venies exſpectatus, neq; ſolùm nobis, id eſt tuis, ſed prorsùs omnibus. Cumprimis honeſtus, *Cicer.* Prorsùm. Sex vel ſeptem prorsùm menſibus non vidiſſe aliquem, *Terent.* Enimuero: nunc enimuero occidi. *Plaut.* Vſque: Perreptaui vſque omne oppidum. *Terent.* Fermè moriens me vocat, *Terent.* Ferè, *Cicer.* Adeſt enim nemo ferè quin. Quod in quibuſdam prouincijs vſurpatur, ferè repudiatum eſt. *Colu.* διαμπερὲς, παντάπασι, πάνυ, ὁλοσχερῶς, παντελῶς, πάντη, ἐπὶ πάγχυ. Benè pleno lumine Luna. Nauiter plenum. *Lucret.*

Práwna przeßkodá / v. **Przeßkodá 2.**

Práwnie / Lege agere, *Cicer. Terent.* τῷ νόμῳ χρῆσθαι. Ex iure, ex lege repetere pecuniam. Ex iure manu conſertum rem repetere. Per legem hoc mihi licet. *Cicer.* Legibus factum, *Terent.* κατὰ δίκην: νομικῶς, νομίμως, ἐνθέσμως. Legitimè: Iuſtis vindicijs & ſacramentis alienos fundos petere. Secundum tabulas bonorum poſſeſſionem petere. *Buda.* **Wárownie.** Sacramento contendere, *Valer. Maxim. Buda.* Iuſto ſacramento contendere, *Cicer. Buda.* Eo iure quo qui optimo. Eo iure vt qui optimo. *Cicer. Ciuiliter agere apud IC. & criminaliter agere, opponuntur. Ciuiliter agit, qui ſuum priuatum perſequitur; Criminaliter qui publicum. Illius finis eſt vtilitas, quare Ciuilis actio, pecuniaria actio dicitur. Huius verò finis eſt vindicatio culpæ & pœnæ, licet per accidens multa pecuniaria interueniat. Ciuiliter item ſonat, ex iure ciuili, ſeu lege ciuili, vel legitimè. item ex formula iuris, item non exactè & rigidè. Criminaliter verò rigidè, & pœnam grauem etiam capitis intentando.*

Práwnik / v. **Práktyk 2.**

Práwnuk / Pronepos, *Cicer. Ouid.* ὁ ἀπόγονος τρίτος, τρισέγγονος. Práwnuczká. Proneptis, *Caius.* προεγγόνη.

Práwny / do práwá należący. Iuridicialis ſtatus, cauſa. *Cicer. Quintil.* ὁ δικανικὸς, δικαιολογικὸς, δικάσιμος, ἔνδικος. ἡμέραι ἔνδικαι. Faſti dies. *Ouid.* ὁ δικαστικὸς. Juridicus conuentus, *Plini.* Forenſis ratio, *Quintil.* Forenſis cauſa, *Cicer.* ὁ ἀγοραῖος. Legalis quæſtio, tractatus. *Quintil.* ὁ νομικός.

Práwny / w-práwie opiſány. Legitimus dies comitijs habendis. *Cicer.* Legitima ætas, ad petendum conſulatum. *Liui.* Legitima tutela, *Vlpian.* ὁ ἔννομος, νόμιμος, θέσμιος, ἔνθεσμος, θεμιστὸς.

Práwny poſtepek / v. Poſtepek práwny.

Práwny ſkrypt / v. Monument.

Práwo / należytość ktora ma kto do czego/ ábo z-przyrodzenia iáko Bóg do ſtworzénia/ oyciec do ſyná/ ábo z-vſtáwy ludzkiey/ zwyczáiu/ zmowy/ iáko Pan do ſługi/ &c. *ſic dicimus:* Nie máſz do mnie práwá. Ius. Nihil mihi tecum eſt iuris. *Cicer.* Meo, tuo, ſuo iure. *Plaut. Cicero.* Habere ius in aliquem, *Lucanus.* Habeo ius abdicandi, *Quintil.* τὸ νόμιμον: δίκαιον, οὐδένι δικαίῳ. *nullo iure.* ἡ δίκη: κατὰ δίκην, *iure.* παρὰ δίκην, *præter ius.* Dominium, *apud IC. eſt ius de re corporali perfectè diſponendi.* Dominatio, *ferè eodem ſenſu vſurpatur, Ad Heren.* Ne magnam in nos habeat dominationem. ἡ δεσποτεία. Mancipium, *pro iure. Cicer.* An vt ſui iuris ac mancipij eſſet Reſpublica. *Idem,* Nam cum ædes L. Fuſio venderet, in mancipio lumina vti tum eſſent ita recepit, *i. in ædium dominio transferendo cedendoque, Budæ.* ¶ *Idem Cicer.* Si vales bene eſt. Sum enim χρῆσει μὲν, tuus: κτήσει δὲ, Attici noſtri. Ergò fructus tuus eſt, mancipium illius. *Vir Budæ. mancipium inquit, pro iure dominij poſuit, quod ab vſu diſtinguitur, & idem ſonat vox Græca κτῆσις. Nam* Mancipium, *inquit idem Bud. & dominium, & poſſeſsionem, & dominij traditionem ſignificat. v.* Właſność 2. *vbi habes locum Lucretij ad hunc Ciceronis alludentem.* Poſtliminium, *eſt ius repetendi ſua, conceſſum ei, qui captus ab hoſte redit, dicebatur is ὁ δευτερόποτμος, ὑστερόποτμος. qui pro mortuo habitus & quaſi fato functus, iterum viuus apparet poſtliminio reuerſus. & quia mortuorum cadauere funeſtari limina credebantur, is qui elatus quaſi erat, perforato tecto, non per limen in domum admittebatur. (ſimile quid apud Græcos) Quare tales* reduces ab inferis, *vocat Apulei.* ἐξ ᾅδου ἀναβεβηκότας, *Artemidor. ſimile quid & Poloni vſurpant.* Poſtliminio redit aliquid. Poſtliminium eſt alicui. *Cicer.* ἡ ἐπάνοδος, ἀναστροφὴ, ἀποκατάστασις. Práwo ná przywrocenie máiętności po więźieniu/ zágoſzczeniu zwárpionem. *Et hic eſt primus ſenſus vocis Polonæ* Práwo / *Vicinum* Iurysdykcya.

Práwo *aliter.* Vſtáwy ktoremi ſię iákie zgromádzenie rządźi i ſądźi/ *vt* Siedźi kto pod práwem ſlacheckiem. W-práwie kośćielnem to nie wáży/ &c. Ius, *ris. n. Cic. Quintil.* ὁ νόμος, τὸ δίκαιον, νόμιμον. Iuſtum & ius colere, *Cicer. Hoc ius ita diuiditur, aliud eſt diuinum, quod à Deo traditum eſt voce vel ſcripto. vt Decalogus, Fidei dogmata, Sacramenta &c. hoc in SS. libris Legitimum, ſubſtantiuè dicitur.* τὸ νόμιμον, *ex lege ſeruandum,* & τὸ κρίμα. *vel inſitum ab auctore naturæ, &* naturale *dicitur.* ¶ *Aliud ius eſt* humanum, *idque duplex* Publicum, *quod bonum publicum & Reipub ſpectat. diuiditurque in ius ſacerdotum, principum, magiſtratuum.* ὁ νόμος δημόσιος. Priuatum, *quod priuatorum vtilitatem reſpicit.* ὁ νόμος ἰδιωτικὸς. *Sub hoc ICti ponunt Ius naturale, Ius gentium, & Ius ciuile.* Ius naturale, *eſt quod natura docet, vt eſt ſobolis educatio, libertas, defenſio vitæ, amor parentum, patriæ.* Práwo przyrodzone/ wrodzone. ὁ νόμος φυσικὸς. Ius gentium, *eſt quod omnium gentium placito æqualiter approbatum eſt, vt circa dominia, fines, limites, pacta, bella, captiuitates, legatos.* Práwo powſzechne narodow / pogan i krześćian. *Dicitur etiam peculiariter* Ius humanum. ὁ νόμος ἐθνικὸς. Ius ciuile, *eſt quod ab vna ciuitate, Republica, aut regno ſancitur.* ὁ νόμος πολιτικὸς. Práwo koronne źiemſkie/ mieyſkie/ &c. *& hoc vulgò Theologi & ICti. poſitiuum vocant:* οἱ τεθέντες νόμοι, τὰ καθεστῶτα νόμιμα, *eſtque aliud* Scriptum, ὁ νόμος ἔγγραφος, *vt eſt lex, plebiſcitum, ſenatuſconſultum, principum placita, edicta magiſtratuum, reſponſa prudentum. Dicitur &* Ius publicum, *Terent.* Ius ciuile oppidanum, municipale, *Cic.* ¶ *Aliud,* Non ſcriptum. ὁ νόμος ἄγραφος, τὰ ἄγραφα νόμιμα. *ius moribus, vſu, vel tacito conſenſu populi cõſtitutum, &* conſuetudo *dicitur.* τὸ ἔθιστον. *Sub iure Ciuili continetur non tantùm* Municipale ius, *quod eſt ſingularum ciuitatum vel Rerumpub. ſed etiam* Imperiale, *quod continetur quatuor libris. Primus dicitur* Digeſtorum & Pandectarum, *à* πᾶν δέχεσθαι *i. omnia recipere. Alter dicitur* Codex. *Tertius dicitur,* Authenticus, *itemque Nouellæ,* αἱ νεαραί. *Quartus eſt,* Inſtitutionum Imperialium, ἡ εἰσαγωγή. Ius Canonicum, *non continetur ſub iure ciuili, ſed eſt illo altius, vtpote ex iure diuino ortum. dicitur* Ius ſacrum. Ius Pontificium, & Eccleſiaſticum, *quod vel* vniuerſale eſt, *à ſummis Pontificibus & Concilijs pro toto orbe latum. vel* particulare, *ab Epiſcoporum concilio in aliquo regno, aut ab Epiſcopo in ſua diœceſi conſtitutum.* Práwo duchowne. *Libri iuris Canonici vulgò quinque ponuntur: Decretorum. Decretalium. Sextus. Clementinæ. Extrauagantes. Hic eſt alter ſenſus vocis Polonicæ* Práwo. *Huc pertinent illæ locutiones.* Summum ius, *Cicer.* Oſtre/ ſrogie práwo. τὸ ἀκροδίκαιον. Summo iure agere, contendere, experiri: ad extrema & inimiciſſima iura decurrere. *Cicer.* ἀκριβοδίκαιον. *Acribodicæon, Budæ. v.* Vſtáwá.

Práwo *aliter.* náuká práwna. Ius, *Quintil.* Studium iuris. Peritus iuris. *Horat.* Iuris nodos ſoluere. *Iuuenal.* ἡ νομικὴ, ſ. τέχνη. *Sic vulgò, Doctores iuris vocamus.* Iuriſprudentia, iuriſ-prudentia. *Vlpian.*

Práwo / *item* mieſce gdźie ſię práwuią / *vt* Podź do práwá. Ius, *Plaut.* In ius ambula. *Idem,* Qui in iure abiurant pecuniam. *Et Cicer.* Quando [illegible] in iure conſpicio. τὸ δικαστήριον. *Idem* Sąd 3.

Práwo *aliter. vt,* Mam z kiem práwo/ práwowánie ſię/ v. Spráwowánie ſię v ſądu. *Vicinum* Spráwá ſądowa.

Práwo gorace / v. Gorące práwo.

Práwo na grunt cudzy / zwłaſzczá ſąśiecki. Seruitus, *Cicer. eſt ius agendi aliquid in prædio, vel fundo alieno, quod iure communi non liceret. IC. eſtque varia: vt luminum, proſpectus, ſtillicidij, immittendi in parietem tignum, proijciendi tecti, eundi, vehendi, piſcandi, fodiendi, &c.* ἡ δουλεία *Harmenopul.*

Práwo z-dawności vżywánia / vide Dawności vżywánia.

Práwo dáie / piſze/ ſtánowie. νομοθετέω, θεσμοθετέω ω. Ius ſtatuo, conſtituo: dare ius. *Cicer.* Legem fero, ſancio, ſciſco. *Cicer.* τίθημι νόμους. νομοθετέω νόμον. v. Stánowie 1.

Práwo *item, oppoſitum vt,* Iedź w-práwo / v. Práwy 1.

Práwodawcá / práwotworcá / vſtáwotworcá. Lator

legis: legum ſcriptor. *Cicer.* Legum conditor, *Plaut.* Legum lator, *Liu.* Legis-lator, *IC. Recent.* Legifer, *Virgil. Ouid.* ὁ νομοθέτης, ου. νομογράφος, νομοθετικός, νομοποιός, θεσμοθέτης, θεσμοφόρος, θεσμοτέχνης.

Práwołáżcá / Legirupa, *æ. m.* Legirupio, *onis. Plautus.* ὁ λυσίνομος, λυσίδικος.

Práwość / Rectum, *ſubſtant.* Conſcia mens recti, *Virg.* Rectum videre, ſeruare, defendere. *Horat.* τὸ ὀρθὸν, ἡ ὀρθότης, ητος. εὐθύτης, εὐθυωρία. Rectitudo, *Sipont. ſine auctoritate.* ἡ εὐνομία Eunomia, *recta iuris legumq́; conſtitutio. Bud.*

Práwowánie śię / Purgatio, eſt iuris actio. *Feſt. Iurgium quaſi iuris agium. Sipont.* δικαιολογία.

Práwowierny / *Orthodoxus, apud SS. Scriptores.* ὁ ὀρθόδοξος. *qui rectæ eſt opinionis, ſententiæ, fidei.*

Práwu niépodlégły / ὁ ἔκθεσμος, ἄθεσμος, ἀθεσμόβιος, ἄνομος, ἔκνομος. Exlex, *egis. omn. Lucil. Varr. Cicer.* ἡ ἀνομία. *exlex vita.*

Práwu podlégły / ὁ ἔννομος. Obnoxius legi, *quaſi Sublex, vt Ambroſius reddit. vel Inlex, vt Henric. Steph.*

Práwuię śię z kiem o co / Contendo, certo, diſcepto iure, decerno, conflictor iudicio. Perſequor bona lite, iudicio. Ius de aliqua re adeo. *Cicer.* Iure ago, *Lucret.* Lites ſequor, *Terent.* Contendo lite, *Quint.* Lis eſt mihi cum aliquo, *Cicer. Mart.* δικαιολογέω, δικαιολογέομαι, ἔχω δίκην κρίνεσθαι. διὰ δίκης ἐλθεῖν: δικάζομαί σοι περὶ τοῦ: διαδικάζομαι πρός τινα περὶ τοῦ: ἀμφισβητέω σοι τοῦ vel περὶ τοῦ. Litigo cum aliquo. Litem in aliquem, vel alicui infero. *Cicer.* Agere litem aduerſus aliquem, *Quintil.* Intendo litem alicui, habeo litem cum aliquo. *Cicer.* Iurgare eſt de iure agere & contendere, *Sipont. ICti. Vicinum* **Pozywam kogo** / **Dochodzę ſwego.**

Práwy / **práwey ſtronié ſłużacy** / **ná práwey ſtronié léżacy.** Dexter, dextera vel dextra, dexterum vel dextrum. *Cicer. Liui. Virgil. Dextrabus manibus, Liui. Andron.* Dexterior, *Varr.* Dextimus, *Varr. Saluſt* Interior, *Ouid.* v. **Léwy.** ὁ δεξιὸς, ἐπιδέξιος, ἐνδέξιος, δεξιοστάτης, ου.

Práwy *alit. vt* **Práwy Polak** / **Práwy Biſkup.** Germanus Atticus. Germana Græcia. Germani Campani. Plautiniſſimus, *eleganter Gellius à Plautinus formauit. i. Plauti germanus, proprius.* Merus: meri Principes: meri Syllæ. *Cic.* Iuſtus, *Plaut.* Non eſt iuſtus amator niſi qui perpetuat data. Iuſta vxor. *Vlpian. Cic.* Gneſius. *Plin.* Gneſium genus aquilæ. ὁ γνήσιος. ὁ, ἡ αὐτοφυὴς, έος. Legitimus vir, *Ouidius.* Legitima vxor, *Martialis.* ὁ κανονικὸς. Certus: certa progenies. *Senec. Troad.* Certiſſimus matricida. Quem tu illo certiorem nebulonem &c. *Cicer. Certus paterfamilias.* Sui nominis. *Spartian. de Seuero: & Pollio de Probo.* Erat Imperator verè ſui nominis. *i. reſpondens nomini ſuo, ille ſeueritate, hic probitate.* ἐπαληθεύων τὸ ἴδιον ὄνομα· φερώνυμος. *Dionyſius de Macrino ſimiliter ludit in eius nomine, voce* πορρωτέρω, *quæ ſonat* μακρὰν, *i. procul, quòd Macrinus procul ab Eccleſia eſſet.* Purus putus ſycophanta *Plaut. Vicinum* **Właſny** / **Słuſzny** / **Iſty** / **Prawdźiwy.**

Práżę co / Frigo cicer, *Plaut.* Frigo aliquod frumentum, *Varr. Colui.* Torrefacio ſegetes ſolibus, *Columel.* φρύγω, φρύσσω, φρύττω, πεφρυγμένως, καταφρύγω τιν.

Prážmo / τοῦ σίτου ἁπαλοῦ κόκκοι κεκαυμένοι. Frugum recentium grana toſta. *Simile quid apud Feſtum.* Refriua faba, *quæ boni auſpicij cauſa ex ſegete domum refertur ad ſacrificium: vel ad refrigendum, i. vt torreatur. Aelius.* Referiua *apud Plin. l. 18. c. 12. à referendo Turneb. legit* Referiua *Scalig. & referiuum, quaſi referititius, vt condititius & condititius.* Referiua, *Conſtantin. & Dalecamp. ſcribunt. Refriaria, Marcell. Donat. Quod autem Feſtus de fabis dixit, idem de tritico & aliis frugibus Scal. ex Cincio aſſerit. quæ etiam refriuæ dici poſſunt. Quadrat huic loco etiam* Præmetium *Feſti. quod ante metitur, ſeu* Præmeſſum *prælibationis cauſa, quod ſupra in* **Pierwiaſtki** *etiam poſuimus.* ἡ ἄσπρα vel ἄσπρον: ἡ κρίμνη κριθῆς: ἀμφίκαυσις. πρώτη ἔκφυσις πυρῶν: τὸ λήιον ἀγραῖον στάχυ πεπυρωμένον: τὰ ἐκ σταχύων καυθέντων ἐσθιόμενα. *Polentam Leuitic. 23. interpretatur Vvieius* **Prážmá.** πεφρυγμένα χίδρα νέα, *LXX. i. toſtæ ſpicæ nouæ.*

Pre kogo / Ago aliquem, *Terent. Virg.* Vrgeo aliquem, *Cicer. Virgil.* ἐπάγω, ἐπείγω, ὠθέω τι. v. **Pcham** / **Popycham** / **Przypieram.**

Prébenda / Annuum, *Sueton. Vlpian. adde Eccleſiaſticæ perſonæ, nam id vox Polonica qualiſqualis ſonat.* Sportula, *S. Cyprian. Rader.* ἡ χορηγικὴ. [*Præbenda, æ. in Iure Canonico, & Præbenda, orum. Caſsiodor.*] *Latinius:* Præbenda, *orum. Gelli. l. 15. c. 4.* Præbenda publicè conduxiſſe mulis & vehiculis. *i. ea quæ à parochis præbebantur. quanquam hic videtur ſonare* τὰ μερίσια, **potrzéby.** ἡ παροχὴ. *Vicinum* **Obrok** / **Iurgielt.**

Prébendarz / *vulgò Præbendarius.*] *Latinè* Sportularius, *S. Cyprianus, Rader. & Sportulantes Cypriano, qui ſportulas accipiebant. Beroald. Rader.* Alimentarius, *Capitolin. qui publicè alitur.* ὁ χαριστικάριος, *Balſamont.* Diætarius, *apud IC. qui cibum quotidie accipit, præſertim nauta.*

Précz / *vt* **poſzedł précz.** Peregrè abijt, *Terent. Plinius.* ἐπὶ ξένης. Longè, procul, longius abijt. *Cicer.* πόῤῥω ἀπῆλθεν. Cis rapit velut amnis, *Nenius.* v. **Daleko** / **Ná dwór** 1.

Précz z-tąd / **Forá** / **Wen. Wiéź śię z-tąd** / **Prowadź śię z-tąd.** Apage, *abſol. &* Apage à me. Apage te à me. Apage illum à me. *Plaut.* **précz go.** Apage te cum Seruilio. *Cicer. Sic Plaut.* Apage iſtiuſmodi ſalutem quæ &c. Apage te: apage ſis. *Terent.* Apage *Græca eſt vox & aliquando eſt Verbum Imperatiui Modi ſecundæ perſonæ, & ſæpè illi additur caſus Latinus, Apage te, vel ſis verbum, i. ſi vis: aliquando autem abſolutè ponitur inſtar Aduerbij vel Interiectionis.* Abi tu tacitus tuam viam. *Plaut.* Faceſſas hinc, *Plaut.* Puer faceſſe hinc *Afran.* Faceſſe hinc Tarquinios. *Liu.* Faceſſant igitur, *Cicero.* Faceſſite hinc omnes. *Pacuuius.* Hæc hinc faceſſat. *Terent.* Non tu te hinc è conſpectu amolire? Non hinc vos propere amolimini? *Pacuui.* Foras lumbrice, *Plaut. ſeruo dicit. ſ. abi.* ἄπαγε, & ἄπαγε σὺ vel σε. Perge quò cœpiſti, egredere. *Cicer.* Duc te ab ædibus. Vltrò te amator, *i. procul.* Vltrò iſtunc qui &c. Vltrò iſtum à me. *Plautus. ſubaudi,* facite πόῤῥω ποίησον ὄντα. **Precz go** / **Precz z-niem.** Aufer te hinc. *Terent.* πόῤῥω γένου. Ocyus hinc te ni rapis, accedes opera agro nona Sabino. *Horat.* Concede hinc, *Teren.* Vltra Sauromatas fuge, *vt Iuuen. loquitur.* Abin' hinc? fugin' hinc ab oculis? *vt Plaut. & Terent.* Maturate fugam, *Virg.* Exeſto, *i. extra eſto, Feſt. vox præconis in ſacris quibuſdam.* ἔξω τοὺς χριστιανούς. *Lucian.* *Foras Chriſtianos.* ἔξω κακὸν, βούλιμον. Foras famem. *Tertull.*

Pregá / Virga, *Ouid. de tauro.* Signatus tenui media inter cornua virga, *i. macula oblonga.* ἡ ῥάβδος *in aëre, Ariſtot. in veſtibus. Polluci. in metallis Theophraſt.* Capillamentum in cryſtallo rimæ ſimile. *Plinius.* Tænia, eſt. Cicero. Adhibenda tanquam obruſſa ratio. *Sic legunt Lambin. Victor. Læuin. Turneb. cui obruſſa eſt, exploratio & probatio perfectionis. propriè autem nota auri vel argenti. Victori. & Turneb. legunt etiam*, adhibenda cum obruſſa ratio. *Tractam locutionem aiunt ab auro obryzo. de quo* v. Złoto ſczere. Exigere ſcripta ad obruſſam. *Politian.* Spectatio pecuniæ, Cic. *i. probatio, cùm pecunia à peritis ſpectatur & probatur, Manut.* ἡ δοκιμασία, ἡ βάσανος. ¶ ἡ πύρωσις *eſt* δοκιμασία διὰ πυρός. Probá w ogniu/ *Item* Probá/ vide Znák péwny.

Proba/ ábo ná probe rzécz iáka dána/ ábo wśieta/ od kupcá/ ſynkarzá/ ná ſkoſztowánie/ ná ogladánie. τὸ δεῖγμα. *Caſaub. quæ vox ſonat* Specimen, *vel* oſtenſionem, pokázanie *hoc ſenſu Poloni vſurpant.* Indicium, *Ammian. vulgò Proba. quâ voce vſus eſt Ammian.* Iouiniano *inquit*, vehiculo inſidenti, annonæ militaris afferebantur indicia, & (*vt ipſi nominant*) proba. ὁ ἔλεγχος: Argumentum, indicium. ¶ τὸ γευστήριον *datum aliquid ad deguſtandum. Deguſtamentum, Eraſmo.* Obruſſa, *ſuprà. Et Lipſius ait: Obruſſa eſt, aureæ monetæ per ignem examen & depurgatio.*

Probá drukárſka/ pierwſza kártá wybita/ ábo pierwſze wyráženie liter dla przegladánia i popráwy. *vulgò Proba, minimè Latinè.* ¶ τὸ δεῖγμα τῶν τύπων, *i.* Specimen typorum. ¶ τὸ πρῶτον τύπωμα τῶν τύπων χαλκογραφικῶν, *i. Primum exemplar formæ chalcographicæ.* ¶ τὰ ἔκτυπα *vel* ἀντίτυπα πρῶτα γραμμάτων χαλκῶν ἢ μεταλλικῶν. *Prima expreſſio, vel potiùs primò expreſſa litera metallica.* τὸ δεῖγμα γραμμάτων χαλκῶν ἐν τῷ χάρτῃ ἐκτετυπωμένων. *Specimen literarum ærearum in charta expreſſarum.* τὸ ἐκσφράγισμα, ἐκτύπωμα πρῶτον πείρας ἕνεκα πραχθέν. *Expreſſio prima experientiæ cauſa facta. Apud Typographos circa typos hæc ſunt.* Primò, Punklé. τὰ ἀρχέτυπα. *Primas & principales formas reddit Sipont. Poſſunt vocari & τὰ πρότυπα, & πρωτότυπα, i. ante typos ſeu formas facta. Protypa. Rectè item ab officio & vſu dicentur,* οἱ ἐγκοπεῖς *vel* κολαπτῆρες χαλκογραφικοί, τὰ γλύφια χαλκογραφικά. *Latinè: cælum chalcographicum, vel tudicula chalcographica. Nam tudicula Sipontin. eſt qua ſigna vaſi imprimuntur.* 2. Máticé. τὰ ἔκτυπα τῶν ἀρχετύπων. *Expreſſiones archetyporum, aut archetypi expreſſi.* οἱ ἀρχέτυποι ἐκτετυπωμένοι: τὰ πρότυπα συλληπτικὰ γραμμάτων. *Prima conceptacula ſeu formæ literarum, ſ. ærearum. Matrices vulgò, vox recentiorum eſt.* 3. Litéry. τὰ γράμματα μεταλλικά, χάλκεα, μολύβδινα. *Literæ metallicæ, æreæ, plumbeæ.* τὰ στοιχεῖα τῶν τύπων. *elementa formarum, ſ. typographicarum.* 4. Formá z liter złożona. τὸ σύστημα ἢ συστοιχία τῶν γραμμάτων μεταλλικῶν. *Compoſitio & ſeries literarum metallicarum.* οἱ τύποι χαλκογραφικοί, *formæ chalcographicæ. Quanquã & Máticé poſſunt dici* τύποι, *typi & formæ, reſpectu literarum ærearum, quas effingunt, non ſecùs atq; hæ poſteriores formæ atramento perlitæ, literas pictas aut ſcriptorias vel atramentarias exprimunt,* τὰ ἔκτυπα. *Ectypa Plinij voce, n. plur. Quinto & vltimo loco eſt* Probá. *de qua ſuprà initiò huius capitis habes.*

Probá/ náczynie rozmáite do ćiągnienia złoczyńcow/ ábo podeyrzánych dla wyćiśnienia czégo od nich/ kluba/ kołowrót/ drábiná/ &c. Skrzypiec. 1. Fidiculæ, arum. *Sueton. Senec. inſtrumentum tortorum è neruis, funibus. Valla. Turneb. Rader. à ſimilitudine chordarũ extenſarum in cithara.* αἱ νευρίδες, ὁ χορδισμός. 2. Cataſta, æ. *Prudent. Marcil. Cataſta Iſidoro, ſcala in qua ligantur puniendi. Turneb. & Caſaub. quæuis machina & pegma, in quo reus ſupplicium pendebat. Varias fuiſſe formas cataſtæ, colligitur ex Prudentio, Saluiano, in S. Cyriaco.* ¶ *Dicebatur etiã cataſta,* lectus ferreus, *in quo vrebantur Martyres, Iſidoro teſte. Et Prudent.* cataſtas igneas *vocat,* τὰς ἐσχάρας. *Hermias. Marcil. ad Perſium.* Kratá/ roſzt. ¶ *Cataſta apud profanos auctores aliud ſignificat, apud Mart. l. 9. epig. 60. cuſtodiam venalium ſeruorum. cum ait: Pueros non hos, quos primæ proſtituêre caſæ; ſed quos arcana ſeruant tabulata cataſta. Item apud Perſ. Cappadocas rigidâ pingues pauiſſe cataſtâ. At apud Tibullum. Plin. Stati. &c. vulgò interpretes intelligunt, pegma ligneum in quo venales ſerui ſtabant, quod Cicer. Machinam vocat, Caſaubon. qui hanc vocem Romanam eſſe ait, non Græcam, Græcæ tamen originis, à καθιστάναι, aut ἡ κατάστασις. conſtituere, conſtitutio, ſ. ſeruorum.* Krámnicá/ budá/ łáwy. 3. Equuleus, Cic. Eculeus, *Andr. Schott. & alijs.* Equuleus Cappadocum, *etiam cataſta dicitur, Marcil.* ¶ *Formam equulei videbis apud Gallonium pagina 41. depictam. Brodæus l. 2. c. 9. equuleum vocat tormentum, quo homo pendens appenſis ad pedes ponderibus torquetur. Sic Ammian.* Intenduntur equulei, expediuntur pondera plumbea. *Et apud Plaut. in Aſinaria:* Centum pondo es, quando pendes per pedes. *Item, apud Prudent. in S. Romano.* Retortis pendeo extentus vlnis. *Item,* Iuſſerat euiſcerandum corpus eculeo eminus pendere, & vncis vinculiſque creſcere. *Ibidem vocat* equuleum, noxialem ſtipitem. *Equuleum formam equi habuiſſe aliqui ſcribunt, vnde et nomen, & certè varium fuiſſe vel ex dictis patet.* τὸ βασανιστήριον, δαμαστήριον, ἀρθρέμβολον. *Heſych.* ὄργανον στρεβλωτικόν, εἰς ὃ ἐξαρθροῦσιν οἱ δήμιοι τὰ τῶν καταδίκων μέλη. *i. organum tortorium (vt ita dicam, & habetur 7. ad Attic. 2. vide Turneb.) quo luxant carnifices damnatorum membra. De hoc Ioſephus:* ἀρθρεμβόλοις ὀργάνοις ἐξήρθρουν καὶ ἐξ ἁρμῶν ἀναμοχλεύοντες ἐξεμέλιζον, *i. tortoriis inſtrumentis exartuarunt, & è compagibus vectibus emouerunt vel luxarunt.* 4. Tabularia, orum. *Senec. 3. de Ira.* Torſerat fidiculis, tabularibus, Eculeo, &c. *talaribus legit Muret. tribularibus Pincian. ex Vet. Codice. aliqua exemplaria coniungunt,* fidiculis tabularibus, *adiectiuè.* 5. Tortum *Pacuui. apud Noni.* Lacerabo te fame clauſum, & fatigans artus torto diſtraham. ὁ τροχαντήρ, ῆρος. *Apud Nazianz. etiam* τροχὸς *inter organa tortorum.* Rota *etiam apud nos.* Fabrica, *apud Ammian. Silburg.*

Probierz/ Rozſadnik. Spectator formarum, *Terentius. i. probator, vt ſpectatores pecuniæ dicuntur: cui non facilè aliquid placet. Donat.* ὁ θεαματιστής, οῦ. Exiſtimator acerrimus: exiſtimator alieni artificij. *Cicer.* ὁ δοκιμαστής, οῦ. Arbiter, *Cicer.* Arbitrum me ſtatuebat totius conſulatus ſui. *ſ. Antonius.* ¶ *Et Seneca.* Ratio arbitra eſt bonorum & malorum. ὁ, ἡ διαγνώμων, ονος. ὁ διαγνώστης, ου. Rozéznawcá. Cenſor Poëmatis, *Horat.* ὁ κριτικός. Criticus, *Cicer.* Ego Criticus antiquus iudicaturus ſum, *ſ. inter duos ſcriptores.* Iudex, *Cicer.* Ego inter Niciam & Vidium (*Scriptores*) iudex ſum. ὁ κριτής, οῦ. Canon, *Cicer. Tironem vocat Canonem ſuorum ſcriptorum, i. cenſorem.* Ariſtarchus, *Cicer.* Ego varia meis orationibus, quarum tu Ariſtarchus es, ſoleo pingere. *& Horat.* Fiet Ariſtarchus, *ſ. carminum ſuorum ſeuerus cenſor, inſtar Ariſtarchi Alexandrini Grammatici, quem tam acri iudicio fuiſſe ſcribit Aelianus, vt Homeri verſus non putaretur, quem ille non probaſſet. Item vide* Kámień probny.

Proboſzcz/ *vulgò Præpoſitus. ſed hoc generale eſt, & adiectiuum.*

τὸ ξύλον σαπρόν. *Lignum putridum: vel potiùs, τὰ ξύλου κατασεσηπωμένου ἀπολείμματα. ligni carie vitiati reliquiæ.*

Prochownicá / *Theca pulueris nitrosi. ἡ τοῦ τρίμματος νιτρώδιος θήκη.*

Prochowniczká piſárſka / [*ἡ ψαμμοθήκη. Theca arenaria, pulueraria, Iuni.*

Prochu pełny / Puluerulentus: puluerulenta via. *Cic. Ouid.* Puluerulentum iter, *Quintil.* Puluereus circus, *Stati.* Puluereum ſolum, puluerea palla. *Ouidi. ὁ κόνιος, κονισάλεος, κεκονιορτωμένος.*

Próżie czego po wierzchu ſkóry / czlеká / bydlęćiá / drzewá. Scarificatio, *Colu. ἡ χάσις, εως. ἡ ἐπίκνισις, ἀμυχή. laceratio in ſuperficie.* ǁ *ὁ καταχαρασμὸς, laceratio ad viuum.*

Profánuie / v. Sprofánowáć.

Profés / zakonnik co ślub iáwny vczynił. *ὁ ἀσκητὴς τελούμενος. Aſceta inauguratus.* ǁ *τῇ ἱεροδουλείᾳ τελεσθείς. Initiatus religiosè, vel religioſis ritibus.* ǁ *ὁ τὰς εὐχὰς κοινοβιακὰς πάνδημον ποιήσας, qui publicè vota monaſtica fecit.* ǁ *ὁ ἱερομόναχος. In Chronico Conſtantinopol.* Hieromonachus, *Meurſ. ex Phranze.* ǁ *ὁ ἱερωμένος μοναχός. Gregora. Conſecratus monachus, ὁ εὐξάμενος τῷ Θεῷ εὐχὰς πανδήμως. Vota religioſa vitæ Deo publicè profeſſus. Religione voti ſolennis Deo obſtrictus. Profeſſus vocis, prima anceps.*

Profeſſor / Miſtrz publiczny. Profeſſor Grammatices, *Plini. iun. Sueton.* Profeſſor ſapientiæ, *Quintil. ὁ σοφιστὴς τῆς τέχνης, σοφιστὴς Suida, idem qui διδάσκαλος. ὁ διδάσκαλος δημοσιακός. Magiſter publicus.* Antiſtes alicuius artis. Interpres Poëtarum, iuris. *Cicer.* Exercens eloquentiam meritoriam, *Tacit. ὁ μισθαρνὴς διδάσκαλος.*

Profeſſya / ślub zakonny publiczny. *ἡ εὐχὴ ἱεροδούλων πάνδημον πεποιημένη. Votum religioſorum virorum publicè factum, vel ipſa actio vouendi Deo publicè religioſam vitam.*

Profeſſyą czynię / *τῷ Θεῷ ἐμαυτὸν ἐν τῷ κοινοβίῳ πανδήμως καθιερόω vel καθοσιόω. Deo me in cœnobio publicè conſecro.* ǁ *πανηγυρικῶς τῇ μοναστικῇ τελοῦμαι vel ἱερόδουλος aut ἱερομόναχος τελοῦμαι. Monaſticè ſolenniter initior, aut monachus inauguror.* ǁ *εἰς μοναδικὸν βίον νομίμως τελειοῦμαι vel ἀποτελειοῦμαι. Deo in vita ſolitaria legitimè vel ritu conſueto conſecror.* ǁ *τὰς εὐχὰς ὑπακοῆς, πενίας, ἁγνείας ἐν τῇ πανηγύρει, vel ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ δήμου Θεῷ ἐπεύχομαι. Vota obedientiæ, paupertatis, caſtitatis, in publico cœtu Deo offero, voueo. Budæ. ſic:* Verba ſolennia ſacris periſtylijs ſeſe deuouentium antiſtite vel hetæriarcha præeunte effari. Sacramento ſodalitio dicere. Sacramentum ſodalitatis inire. In manum antiſtitis conuenire. In mancipio antiſtitis (*religioſi*) eſſe cœpiſſe. *Hæc ille.*

Próg / Limen, *n. Terent. Virgil. ὁ βαθμός, βατήρ, ῆρος.* Limen inferum, *Plaut.* próg dolny. *τὸ ὑπόθυρον, ἡ φλιὰ, χελωνίς, ίδος.* Limentinus, *priſcis ethnicis deus liminum, Arnob. Auguſtin.* Lima dea, *Arnob.* Ianeus, *Feſt.* Ianus *alijs, Meurſ.* Progowy bożek.

Progi ná rzekách gdźie wodá ná dół ſpada. Cataracta, *æ. Vitruu. Senec. Philand. ὁ καταῤῥάκτης, καταρράκτης, ου.* Cataractes, & catarrhactes, *æ. m. Plin. de Nilo.* Nouiſſimo cataracte non fluere ſed immenſo fragore ruere creditur. Catadupa, *orum. Cic. Philand. αἱ κατάδουπαι, vel τὰ κατάδουπα.* Catadupi, *orum. Plinius. Dalecamp.* Præruptus ſcopulus in aquis. *Ammian.*

Prognoſtyk / vide Minucye.

Prokurácya / prokurátorſtwo / rzecznictwo. *Ad laudem. ἡ συνηγορία.* Aduocatio. Rhetorica forenſis. *Cicer.* Mars forenſis. *Ouid.* Oratorum forenſium profeſſio. *Ammian.* Procuratio, *Vlpian.* Procurator qui ſibi aſſerit procurationem. *Ad vituperium:* Caninum ſtudium. *Colu.* Canina eloquentia, *Quintil.* Lucroſa & ſanguinans eloquentia. Meritoria eloquentia. *Tacit. Cauſidicina, Ammian. ἡ συνηγορία μισθωτική.* Cognitura, *Sueton. Turneb.*

Prokurácyą śię báwię / Cauſas ago, defendo, defenſito. *Cicero.* Cauſas oro, *Terent.* Cauſas perorare. *Quint.* Eloquentiam meritoriam exercere. *Tacit. συνηγορέω, δικοῤῥαφέω ῶ.*

Prokurátor / rzecznik vczćiwy / cnotliwy. Patronus cauſarum. Orator, actor cauſarum ſummus & magiſter. *Cicer. ὁ ῥήτωρ, ορος. ὁ δικολόγος.* Aduocatus, *Quint. Noni. πρόδικος, λογάς, λογιάς, δικολογῶν.* Forenſis homo, *Quintil.* Procurator litis, *Paul.* IC. Orator forenſis. *Lamprid.* Linguam cauſis acuit. *Horat.* Mitia ſub iudice bella mouet *Lucã. tr.* Natus ad arma clamoſi fori, *Ouid. tr. πρωτέκδικος. i. primarius actor, ſeu primus defenſor, cuius officium erat apud Græcos teſte Codin. εἰς τὸ ἀντιλαμβάνεσθαι τοὺς αἰχμαλώτους, i. curam gerere captiuorum. vocatur ab eodem κριτὴς τῶν ἐγκληματικῶν ὑποθέσεων. iudex controuerſiarum quæ in accuſatione verſantur.* [*προκουράτωρ, in Baſilicis.*

Prokurátor podły / nie dobrey ſławy / ſczekácz *aliqui dicunt, quod non probo.* Rabula: proclamator: malus, vix tolerabilis orator. Cauſidicus, *Cicer.* Rabula de foro. Latrator. Altercator. *Quintil.* Rabula, cauſidicus pugnaciter loquens, *à raucis canibus, quaſi rabioſus, Feſt.* Ad lites, *ſ. homo, Propert. Turneb.* Vendere verba ſolitus, *Mart. Petron.* Vendens iurgia fori, & verba locans. *Senec. Hercul. Furent.* Loquendo pugnat. *Ouid. γλωσσάσπιδας Heſych. vocat qui lingua pro armis vtuntur.* Vitilitigator, *Catoni, ex vitio & litigatore.* Conſarcinator cauſarum. *Vlpian.* Concinnator litium vel cauſarum. *Vlpian. ὁ δικοῤῥάφος.* Conſarcinator litium. *Ammian.* Togatus vulturius, *Apule. Calio Rhod. ὁ δικαλίτης, ου. δικηγόρος.* Co ięzyk w-płat dáie. *periphraſis Cochanouij. ſimilis Cicer.* Vocem in quæſtum contulit. *Item,* Vocem venalem habuit. *ὁ λογοπώλης, ου. λογέμπορος.* ǁ *At ὁ ἀποθετῶν: πλαστοκατήγορος.* Præuaricator, *Cicer.* Prokurátor zdraycá. *In Baſilicis & apud Balſamonem.* [*παραβασιαίτης*] *ὁ τὴν ἰδίαν αἰτίαν προδιδούς, proditor cauſæ propriæ.*

Prokurátor powodney ſtrony. Accuſator, *Cicer. pro Sext. Roſc. 1. Verrin. in Rhetoricis ſæpè ὁ κατήγορος τὴν αἰτίαν ἐπενεγκών: ὁ διώκων, διώκτων, ονος.* Petitor, *Cicer. in Partition. idem cum accuſatore, ὁ αἰτητής.* Actor, Cic. Me actorem elegerunt. *pro accuſatore honeſtius vocabulum ſubſtituit in Diuinat. Verrina. ὁ διώκτης, ου.*

Prokurátor odporney ſtrony. Defenſor, *Cicer. ὁ ἔκδικος, ὁ ἀπολογούμενος, ὑπέρδικος.* Patronus, *Cicer. ὁ συνήγορος, δικολόγος.* Cognitor, *qui alterius cauſam cognoſcit & tuetur vt ſuam, Aſcon. Feſt. Budæ. & ſic accipitur à Cicer. 1. Verrina. & pro Roſcio Comœdo. & 4. Verrina.* Ab reo, *Cicer.* Quod ſæpè multi ab reo faciunt, *id eſt, defenſores*

Prokurátorſki / *ὁ συνηγορικὸς, ad patronum cauſæ pertinens.* Procuratorius, *Vlpian. ὁ κατηγορικὸς, ad accuſatorem pertinens.* Accuſatorius, *Cicer.*

Promień / Radius ſolis. *Lucret. Cicer. Virg.* Radius oculorum,

lorum, *Gell.* *ἡ ἀκτὶν, & ἀκτὶς, ῖνος.* Crinis ſtellæ, fulguris, *&c. P. Virg.* Iubar, coma, crinis, falx, gladius, villorum ſpecies. *Plin. de ignibus cæleſtium* Radiolus, *diminut.* **Promyk.** *Tralato vtitur Colu.*

Promienie koło obrázow świętych / ábo kołá iáſne &c. Nimbus, *inquit Seruius, eſt ſplendor, ſeu lumen, aut nubes lucida, deorum capita ambiens cùm apparent mortalibus. Et ſic intelligit illud 9. Æneid.* Hic primùm noua lux oculis effulſit, & ingens viſus ab aurora cælum tranſcurrere nimbus, Idæiq; chori. *Et in 10. Iuno cælo ſe miſit per auras nimbo ſuccincta. Et 2. Pallas nimbo effulgens, & pluribus alijs locis eodem modo interpretatur: adſtipulatur Seruio Ioan. Grialus ad Iſidor. & Cerda, qui ex Calabro idem firmat. ὁ κύκλος περικεφάλαιος φωτεινός, i. circulus circa caput lucidus. ἡ νεφέλη φωτοειδὴς περιλάμπουσά τινα. Nubes lucida colluſtrans aliquem. κυκλίσκος quibuſdam ſupra capita regũ orbiculus ſplendidus in tholo tentorij &c.*

Promienie wypuſzczam / Radio, Radiat vultu Phœbe. *Colu.* Ocelli vt ſidus radiant. *Ouidius.* Diradio vites, *tranſtulit Colu. i. radiorum modo diſpono.* Irradio; *Plaut. etiam tr. apud Sipontin. ἀκτινοβολέω, ῶ.*

Promieniſto czynię / Radio, *as:* *Ouidius.* Scuta & galeæ geminis & auro radiantur. *ἀκτινοειδῆ τι ποιῶ ἀκτινοειδὲς σχηματίζω.*

Promieniſty / Radians aſtrum, aurum, *Ouid.* Radiatus ſol, orbis. *Cicer.* Radiatus ſtellæ modo. *Plin.* Radiatum caput Principis, *apud Plin. iun. quo pacto nos cæleſtium imagines effingere ſolemus.* Radioſus ſol, *Plautus. ὁ, ἡ ἀκτινοειδής. ὁ, ἡ ἀκτινοβόλος, ὁ ἀκτινωτός.*

Promocyia Akademicka / Publicum Academiæ de doctrina alicuius teſtimonium. *Res noua eſt. Promotio tamen dici poteſt: qua voce vſus eſt Lamprid. de promotione militari agens. & Firmic. de promotione ad honores in aulis Principum. ἡ προαγωγὴ ἡ προκοπή, Etymologo.* Laurea *Plinij, &* Laureola *Cic. ſic vſurpari poteſt. ὁ δάφνινος στέφανος. Doctorum in iure promotio cœpit eſſe in vſu ſub Lothario Saxone: poſt Theologorum promotio ſubſecuta.* Dare rudem, *Iuuen. tr. promouere.*

Promot / *Publico Academiæ teſtimonio doctus, peritus Iuris, Philoſophiæ, Theologiæ aliquis declaratus. Titulo magiſtri, doctoris, ſolenni Academiæ ritu eſt exornatus. Ad munus publicè docendi Philoſophiam, vel Ius &c. ſolenniter admiſſus. Inſignibus magiſtri publicè decoratus. Initiatus legibus, Philoſophia, &c. vt Plin. iun. & Quintil. loquuntur.* Auctoratus *etiam vocem huc à militia transferunt aliqui, quaſi Sacramento quodam obligatus, ad docendam Philoſophiam, artes alias. ὁ διδάσκαλος τῆς φιλοσοφίας ἐν τῇ Ἀκαδημίας πανηγύρει κατ᾽ ἔθος ἀναγορευθείς. Magiſter Philoſophiæ in celebritate Academiæ pro more proclamatus vel creatus. τελεσθείς. [ὁ πρόμωτος Etymolog. ὁ προμώτης Suid. ſed meliùs ὁ προαχθεὶς vel προκόψας, aut προχειρισθείς.* Promotus, *Plin. iun. Nam προάγω & προάγομαι εἰς ἀξίωμα vel εἰς δόξαν & ἐφ᾽ ἡγεμονίας rectè dicitur: promoueo vel promoueor ad dignitatem, honorem, imperiũ. apud Plin. iun. Anteceſſores ex Iuſtiniano vocat Turneb. legum & iuris peritos, etiamſi non ſint profeſſores, ab honore quo alijs, qui ius non didicére antecedunt. Lytæ, arum. apud Iuſtini. qui tantùm in iure profecére, vt de eo reſpondere, & quæſtiones ſoluere poſſint. Turneb. qui Græcè vitioſè ait ſcribi λύται pro λυταί.* Prolytas *apud Iuſtinianum, idem Turneb. lytis; i. ſolutoribus antecellentes interpretatur. vide* **Licencyat.** *Magiſtri nomine contineri Baccalaureos, Licentiatos, & Doctores putat Alciat. ὁ δαφνηφόρος, δαφνοφόρος, δαφνηφορῶν.* Laureatus, *Cic. Feſt.*

Proporcyia / pomiérność. Wielkośći miáry ábo liczby iedney do drugiey podobność ábo różność. *Item,* **Rzéczy dwu ábo wielu różnych miár ábo liczby z ſobą ſtáłość.** *Item,* **kſztáłt ábo pomiar káżdey częśći w-ćiele / w-budowániu / &c. przyzwoity.** *Item,* **Przyiemność / piękność z-wielu częśći / ábo rzéczy różnych przyzwoićie złożonych pochodząca.** Proportio. Numerus ad numerum habet proportionem. *Cicer.* Portio, *Cicer.* Pro portione ciuitates in prouincias deſcripſit. Frumentum Mamertinis pro portione imperatum. Analogia. *ἡ ἀναλογία. Cicer. qui* comparationem *reddit.* Apta membrorum compoſitio. Conuenientia partium. *Cic.* Congruentia ſtaturæ ad caput auulſum. *Plin. iun.* Symmetria, eſt ipſius operis membrorum conueniens conſenſus. Reſponſus partis ſeparatæ ad vniuerſæ figuræ ſpeciem. *Vitruu. Plin. ἡ συμμετρίας, συμμέτρησις.* Commenſus, *us:* proportionis. Exactio commenſus membrorũ ad vniuerſam figuræ ſpeciem. Commenſus membrorum, iuſtas habet ſymmetriarum rationes. Commodulatio membrorum in opere. Eurythmia eſt venuſta ſpecies, commoduſq; in compoſitionibus membrorum aſpectus. *Vitruu. ἡ εὐρυθμία, ἐμμετρία,* Competentia, *Gell.* Secundum competentiam membrorum debitam modificatus eſt. **Według proporcyiey członkow Herkuléſowych wymiérzył ćiáłá wielkość / z-krokow ſtáiá od niego zámiérzonego.** Ratio, *Cat.* Pro ratione fructuum vaſa, *& Vitruu. proximè. ὁ λόγος. Hoc illa Cicer.* Pulchritudo corporis apta compoſitione membrorum, mouet oculos & delectat hoc ipſo, quòd inter ſe omnes partes cum quodam lepore conſentiunt.

Proporcyia zła / *ἀσυμμετρία, ἀμετρία, ἀναρμοστία. Symmetriæ abſentia, malè reſpondens proportio. ἡ ἀρρυθμία.* Diſcrepantia, *Cicer.*

Proporcyią ma co / ábo kto. *ἀναλογητικὸς, ἔμμετρος; ἀνάλογός ἐστι, σύμμετρός ἐστι. Eſt aliquis apta compoſitione membrorum, ex Cicerone.* Metricus, *Plin.* Metrica lex in pulſu arteriarum. *ὁ μετρικός. ad menſuras aut ad verſus commenſos pertinens.* **pomiérny / równy / ábo wiérſzowy.** *ἀναλογέω, ῶ. proportione reſpondeo, Bud.*

Proporcyiey nie ma / *ἄλογος, ἀσύμμετρος. Proportione carens, Bud.*

Propornik / vide **Chorąży 1.**

Proporzec / vide **Chorągiew 2.**

Propozycyia / Záłożenie ábo grunt rzéczy / o ktorey kto ma mowić. Propoſitio quid ſit dicturus. Propoſitum: Egredi à propoſito: regredi ad propoſitum. *Cic. ἡ πρόθεσις, εως. à προτίθημι, propono. ἡ ὑπόθεσις, ab ὑποτίθημι.* Thema, *tis. n. Quint. τὸ θέμα. ἡ πρότασις.* Protaſis, *in Comœdia primus actus, & Initium dramatis. Donat.*

Prorocki / Vaticinus furor, *Ouid.* Vaticini libri. *Liuius.* Propheticus *è Græco. ὁ προφητικός. Sipont.*

Proroctwo / Prophetia, *Iſidor. Rhodig. è Græco, ἡ προφητεία.* Oraculum. Præſenſa & prædicta diuinè. Prædicta vatum. prædictio vatum: prædictio diuina: præſenſio & ſcientia rerum futurarum. *Cic. ἡ μαντική. à dijs* profecta denuntiatio, ſignificatio. Vaticinationes & reſponſa ſacerdotum, aruſpicum, Sibyllarum, *&c. Cic. ὁ χρησμός, τὸ μάντευμα, θέσπισμα, χρησμῴδημα, ἡ χρησμῳδία, τὸ χρησμολόγιον, ἡ χρησμολογία.* **Prorokowánie.** *quod alia aliquot verba Græca & Latina ſuprà poſita ſonãt.* Omen *ſic videtur vſurpatum à Cicer. Philipp. 9.* Qui quidem diſcedens mecum ita locutus eſt, vt oratio eius omen fati habere videretur. v. **Prorokuię.**

Proroctwo / i. Prorocy. *in Cantico Polonico de ſeptem verbis Chriſti*

dis Chriſti in cruce pendentis. Już ſie ſtáło co prorocłwo prorokowáło/ *Collectiuum. vt* Chłopſtwo. *Latinè hi Propheta. vide* Páńſtwo 3.

Prorok/ Propheta, *æ. m. Iſidor. Feſt.* ὁ προφήτης, ου. Oraculorum interpres, *Feſt. Sipont.* ὁ χρησμῳδὸς, οῦ. χρησμολόγος. Diuinæ mentis interpres. *Cicer.* Vates, *Cic. Ouid. vtuntur hac voce & aliqui SS. PP.* Vates ſanctus: vir diuino numine afflatus. *Sic Cicer.* Oracula quæ inſtinctu diuino afflatuq; funduntur: afflatus ita mentem mouens; vt eam prouidam rerum futurarum efficiat. Vis quæ mentem diuino afflatu concitabat. ὁ ἔνθεος, ἔνθεος. ἐνθουσιαστὴς, οῦ. *ſed hæc ethnica ſunt. vt & illa: Fatidicus, Cicer. Plin. Virg. Faticanus, al. Faticinus: Vaticinator, Ouid. Ominator: Superſtitioſus. Plaut. interprete Lambin. Boſio. Taubman. Vicinum* Wróżek / Wieſzczek. *At* ὁ ψευδοπροφήτης. *falſus propheta.*

Prorokini/ Vates, (*femina*) *Ethnicis, Virg. Claud.* ἡ προφῆτις, ιδος. Prophetis, *idis. in ſacris libris Maria & Anna.* prophetiſſa *in vulgari editione, quaſi* προφητίζουσα. Fatiloqua, *Liuius.*

Prorokuie/ Vaticinor, *Cicer. Ouid.* Inflatu diuino futura prænuntio. *Cicer.* πρόφημι, θεσπίζω, προθεσπίζω, χράω, χρησμῳδέω, χρησμολογέω, ῶ. προφητίζω. Prophetizo *vel* prophetiſſo, *apud Chriſtianos ſcriptores.* Dei iuſſu aperit ora fatis futuris. *Virgil.* Oraculum edo, do, fundo. Furore diuino incitatus animus futura præſentit: in poſterum præſentire. Auguror alicui mortem. Appropinquante morte augurantur animi futura. Diuinare de aliqua re: diuinare futura: morientes diuinare *ait Cicer.* Diuinitùs loqui: multa diuinè præſenſa & prædicta. Quæ mirabiliter à Socrate diuinata ſunt, *Idem.* Ominor alicui conſulatum, *Plin. iun. & Cicer.* ‖ *Sic & nos* prorokuie/ *loco* przépowiádam/ καταχρηστικῶς *vſurpamus.* O præclarè coniectum à vulgo in illam prouinciam omen, communis famæ atq; ſermonis, cùm ex nomine iſtius (*Verris*) quid in prouincia facturus eſſet perridiculi homines augurabantur.

Prośiána włoć ziele. Tránk. ‖ *Solidago Saracenica ſecunda, Siren. Virga aurea ſerratis folijs, Sireni. Vrſin. Herba pagana, herba Iudaica. Vrſin. Siren. Herba fortis, Siren.*

Prośiány/ proſowy. Miliarius: auis miliaria. *Varro.* Miliaria herba, *Plin.* ὁ κέγχρινος. *è milio factus.* ‖ ὁ κεγχριαῖος, *milij magnitudine.* ὁ κεγχρίας, & κεγχριδίας, ου. *milio ſimilis.*

Prośię/ prośiątko. Porculus, *Plin.* Porcellus: porcus lactens. *Varr.* Catulus ſuis, *Plaut.* Fetus ſuis, *Cicer. Virgil.* ὁ, ἡ δέλφαξ, ακος. τὸ δελφάκιον, ὁ ὀρθαγορίσκος, ὀρθογορίσκος, τὸ χοιρίδιον μικρόν. Porci ſacres (*priſcè, i. ſacri.*) Porci ſinceri, *Plaut.* Porci puri, *Varr. ij ſunt, qui à partu decem dies habent, quia tum primùm ſacrificiis idonei indicantur: immolabantur autem Laribus, ab infantibus, pro ſanitate recuperanda. & ab ijs, quibus aucta erat familia. Plaut. apud quem & Agni ſacres ſimiliter dicuntur. Sacres eſt præpinguis & nulla ſui parte mutilus, ideoq; ſacrificio idoneus. Læl. Biſciola. quia Sacrem in ſingulari habet Ennius, Cato, Verrius. à recto Sacres, is. vel Sacris, is. vt Acris, Rudis, &c.*

Prośię nádźiewáne. Porcus Troianus, *Plini. Gell. Macrob. Bude. à ſimilitudine equi Troiani noti ex Virgil.* τὸ δελφάκιον ἐνεφορημένον. Porcellus Troianus, τὸ χοιρίδιον Τρωϊκόν. *Iunio.*

Prośieniczká ziele/ Hyoſeris, *idis f. al.* Hyoſiris. Seris porcina. *Plin. Intubus porcinus, Herbarijs.* ἡ ὑοσέρις, ιδος.

Prośienicznik ziele/ świni miecz/ léśny/ máły. Hypochœris, *idis. f. Plin.* ἡ ὑποχοιρὶς, ίδος. [*Porcellia, Gaza.*

Proſkur/ v. Opłátek.

Prośna świnia/ Feta ſus, *Virgil.* Plena ſus, *Feſt.* Grauida ſus. *Ouid.* ἡ ὗς τοκὰς, ἐπίτοκος.

Proſo/ Milium, *Plini. Virgil.* ὁ κέγχρος, πάσπαλος. Miliaria herba, *Plini. quæ milium necat.* Miliaria, auis, *Varr. milij appetens.*

Proſo wróble/ vide Wróble proſo.

Proſpekt/ v. Poyrzenie 2.

Proſpekt komu odiąć/ v. Swiátło odiąć.

Proſt/ proſtość ſpoyrzenia/ ábo drogi/ prościná. W-proſt iácháć. Rectum, *Ouidi.* Iter agere in rectum. Directum *idem. ſed Cicer. aliò tranſtulit etiam.* Directum iter, *ex Cicer. vſurpes.* ἡ εὐθύτης, ητος. εὐθυωρία, ἰθυτένεια.

Proſtak/ prościná/ proſtaczek/ proſtotá. Simplex homo, *Cicer.* ὁ ἁπλόος, ἁπλοῦς, οῦ. Propè ad ſtultitiam ſimpliciſſimus, *Sext. Aurel. Victor.* Homo vnius cuiuſdam operis. Rudis omnium rerum. *Cic.* ὁ, ἡ ἀμαθὴς, ὀλιγομαθὴς, έος. *ferè ad vituperium pertinet. vt,* Nieuczony / Nieumieietny: *ad laudem verò,* Proſty *infrà* 4.

Proſto/ niekrzywo/ w-proſt. Rectâ, *Cicer.* Rectâ iter eſſe Romam. Rectè feruntur atomi. Directò deorſum ferri. *Cicer.* Directè, *idem Cicer. tranſtulit ad ſermonē.* In directo itineris ſint pedes octo. *Varr.* W-proſt. In rectum iacit, *Seneca.* Ad lineam ferri: rectis lineis ſubuolare. *Cicer.* εὐθὺ, κατ' εὐθὺ, ἰθὺ, ἰθὺς, εὐθυβόλως, εὐθεῖαν, τὴν εὐθεῖαν, εὐθὺ τῆς ὁδοῦ. Rectà via, *Terent.* Prorsùm Athenas ibo, *Plaut.* Prorsùs diuertebantur ad amicos ſuos, *Cato. Scalig.* Non prorsùs, verùm ex tranſuerſo cedit, quaſi cancer. *Plaut.* πρόσω. Directim pergit ad aliquid, *Macrob.* Normaliter è regione ſtare, *Ammian.* Prouerſus *vel* prouorſus, *Varr.* Tranſuerſus cedit vt cancer, non prouorſus vt homo. przédśię/ proſto. Protinus, *Cicer.* Præcepiſſeq; vt pergeret protinus, *i. prorsùm, Turneb.*

Proſto/ bez przydorku/ po proſtu. Simpliciter aut comparatè quærere aliquid, *Cicer.* Amicè & ſimpliciter reprehendere, *Plini. iun.* ἁπλῶς. Directò, *Senec.* Illa bona directò optamus nobis; hæc, ſi neceſſe erit.

Proſto/ niewyrwornie/ v. Po proſtu.

Proſto *item.* v. Záraz 1.

Proſto co ſtoi/ i. w-niebo/ ábo ku ziemi. Ad perpendiculum reſpondet ædificium, *Vitruu.* Ad perpendiculum ferri: ad lineam deorſum ferri. Rectis lineis in cæleſtem locum ſubuolare. *Cicer.* Perpendiculariter, *Sext. Aurel.* Ad perpendiculum aliquid facere, *Plini.* κατὰ κάθετον, ὀρθίως ἵσταταί τι: ἐπ' εὐθείας, κατ' εὐθεῖαν στῆναι. Recto libramento, *Senec.* v. Proſtuie.

Proſtość/ (*oppoſitum* krzywość.) ἡ ὀρθότης, εὐθύτης, ητος. Rectitudo, *Sipont. Vet. Lexic.*

Proſtość/ *tr.* proſtotá. *ſæpè ad laudem pertinet.* Simplicitas hominis, *Mart. Ouid.* Simplicitas fabularum conuiualium, *Tacit.* ἡ ἁπλότης, ητος. ἁπλόη, ἀφέλεια, ἀφελία, ἀφελότης, εὐήθεια, τὸ εὔηθες. *quaſi bonitas morum.* ἡ λιτότης, ἀτεχνία. *inertia, imperitia.* ‖ *Ruditas, Sipont.* ‖ ἡ αὐταπλότης, ητος. Ipſa ſimplicitas.

Proſtoſzyi/ z-choroby. Tetanicus, *Celſ. Plin.* Cui muſculi maxillares cum dolore tenſi ſunt. *Scriboni.* ὁ τετανικός. ‖ (*At ipſe morbus dicitur,* ὁ τέτανος. Tetanos, *Celſ. Scriboni.* Conuulſio neruorum in rectum. Rigor neruorum. *Celſ.* ὁ ἐμπροσθότονος, *idem Gorræo morbus in* *toto corpore, & præcipuè in maxillis.*) Orthopnoïcus *ſimiliter Latinè reddi poteſt, vt Plini. vocat, ob ſimilem effectum, nam collum rectum habet.* ὁ ὀρθοπνοϊκός, *quaſi rectâ ſpirans.* Orthopnœa, *Celſ. Plini. Species aſthmatis.* ἡ ὀρθόπνοια.

Proſtoßyi dobrowolnié / z-powagi ſzyie nápieta proſto trzymáiacy. Obſtipus, *Perſi. cuius ceruix eſt rigida, quomodo incedunt ſuperbi & attoniti. Caſaubon. & Marcilius. qui addit ex Hieronym.* ſublatis in altum humeris. ὁ θυμαύχην τις. *Polluci eſt, qui humeros attollit, & ceruicem contrahit. adde ex Scholiaſte Perſii, grauitatem ſimulans.* Co poſtáwe ſtroi / *ſic de Tiberio Sueton.* Incedebat ceruice rigida & obſtipa. *alij aliter hanc vocem interpretantur.* v. Ponury.

Proſtowánie / Directio, *Quintil.* Directio vicorum, *Vitruu.* ἡ εὔθυνσις, ἴθυνσις, ὄρθωσις, ὀρθωσία.

Proſtniacy śie po nagięciu/ przychodzacy ku ſwey proſtośći/ iáko łuk/ miecz/ laſká/ *&c.* ὁ παλίντονος. Palintona, *orum. vocat Henr. Steph. arcum, balliſtam, & ſimilia quæ inflexa renituntur & ad priorem ſtatum redeunt.* τὰ ἀνέτονα *eadem.* & τὰ ὀπισθότονα *quæ tenſa retrò redeunt.*

Proſtuie co / nápraſiczam. Exigo ad lineam, ad regulam. Ad libellam colloco. *Vitruu.* Ad regulam dirigo. Ad perpendiculum exigo aliquid. Ad normam rationis vitam dirigo. *Cicer.* Rozumem żywot proſtuie. εὐθύνω, διαθύνω, κατευθύνω, ἰθύνω, ὀρθόω, ἀπορθόω, ῶ. κανονίζω τι. Lineare opus, *Cato.* wyrownáć liniia/ ábo pod ſznur. Ad amuſſim examino. σταθμάομαι, *Vet. Lexic.* ἀπὸ τῆς γραμμῆς κόλλω, γράφω. Reuocare ad rectum robora. *Senec.* v. Proſto co ſtoi.

Proſty w-ćiąg / Rectus *curſus, Plini.* Recta platea, via. *Terent.* Recta trabs, *Ouidi.* Directus *paſſim, Tibull.* Directa via, *Lucret. Cicer.* Regularis, *qui ad regulam dirigitur. Sic* Regulare æs. *Plini.* Łácna do proſtowánia miedź. ϗ ὁ ὀρθός, δεξιός, ἰθύς, έος. εὐθύς, έος. εὐθυωρός, εὐθύτονος, εὐθύμακρος. ὁ, ἡ εὐτενής, έος. Prorſus limes, ad orientem directus. *Feſt.* Simplex iter, *Cic.* ὁ, ἡ εὐθύγραμμος. *quaſi Rectilineus. Lexic. vet.*

Proſty wzgórę / Perpendicularis, *Capella. Boëti. Budæ.* Librata collocatio. Ad perpendiculum, ad normam, ad libellam reſpondens ſtructura. *Vitruu.* ὁ ὀρθοστάτης, ου. ὁ, ἡ ἀρρεπής, έος. *In neutram partem vergens,* ὁ ὀρθός, οῦ. Vſtáwiony proſto / Normalem lineam *Cenſorini, perpendicularem & catheton Budæ. interpretatur.*

Proſty/ niéwytworny. Simplex rus, *Plini.* Simplex cibus, *Mart. Plini.* ὁ ἁπλοῦς, οῦ. λιτός. ὁ, ἡ ἀφελής, έος: ὁ ἁπλοϊκός. ὁ, ἡ τυπώδης, εος. Rudis, *Plini.* ὁ αὐτεχνής, αὐτόσκαφος. *non exactus: craſſa Minerua factus.* Inartificialis, *Quintil.* ὁ, ἡ εὐτελής, *vt* εὐτελὴς δίαιτα. *facilis victus.* Incomptus decor, *Senec. Hippolyt.* Incompta oratio, *Cicer.* Inconditus orator, incondita verba, *Cic.* Incondita carmina, *Liui.*

Proſty człowiek / nié chytry/ ſtárego świátá / ſtárych ludźi. Simplex homo: Vir bonus, & ſimplicis veritatis amicus. Simplex animus erga me. *Cicer.* Simplex ætas Simplex domus & inſcia fraudum. *Stati.* ὁ ἁπλόος, ἁπλοῦς, οῦ. ὁ λευκὰς φρένας ἔχων. Antiquus homo: Antiquorum hominum homo. Apparent in eo veſtigia antiqui officij. *Cicer.* Antiquis moribus adoleſcens, *Plaut.* Homo antiqua virtute & fide, *Terent.* ὁ, ἡ εὐήθης, εος. Piſo vultu habituq; moris antiqui: & æſtimatione recta ſeuerus. *Tacit.* ὁ ἀπειρόκακος. Inexpertus malorum, *vel* malis, & ad mala. *vt Liui. loquitur.* ἀπειροκακίᾳ, *ſimplicitate vtor. Item,* proſty człowiek. vide Gruby 2. Nieuczony.

Proßacy śie do zakonu/ do bráctwá/ *&c.* *Homo prenſans conuictum religioſorum virorum. Candidatus cœnobij alicuius, aut candidatus religioſæ alicuius familiæ, vel diſciplinæ: & candidatus S. Franciſci, aut familiæ Franciſcanæ, rectè dicetur: nam ſic* Candidatus eloquentiæ, *Quintil.* Candidatus conſulatus, gloriæ, immortalitatis. *Plin. iun. &c. apud alios vſurpatur.* Candidati *apud Veget.* κανδιδάτοι *in Menolog. apud Cedren. ordo militum.* ὁ μετερχόμενος τὴν κοινοβιακὴν *affectans cœnobiticam vitam.* ὁ αἰτῶν τὴν συμβίωσιν τῶν τοῦ ἁγίου Δομινίκου ὁμιλητῶν. *Poſcens conuictum æmulorum vel ſectatorum S. Dominici. Hinc facilè formabis illam phraſim.* Proße śie do iákiego zakonu.

Proßac/ proźba. *Precatiuè, Vlpian.* δεητικῶς.

Proßacy / Precatiuus, *Vlpian.* Precatiuo modo aliquid relinquere teſtamento. (*Oppoſitum Imperatiuo modo*) ὁ δεητικός.

Proßak/ proßiciel. Precator, *Terent.* Rogator, *Cicer.* Orator, *Plaut. Amphitr. & Moſtellar.* orator impetrabilis, *i. facilè impetrans, Lambin.* Petax, *Donat.* Poſtulator, *Sueton.* Procax, *Terent. Hecyr. i. diſpoliatrix & petax. Feſt. Donat.* ὁ αἰτητής, οῦ. αἰτητικός, ἱκέτης, ου. δεητήριος. Petitor, *Macrob. aliud ſonat Ciceroni.* Precatrix, *Aſconi.* Petitrix, *Paul. IC.* Oratrix, *Plaut. Milite.* ἡ ἀρήτειρα *ex origine idem ſonat: ſed pro ſacerdote femina vſurpatur.* ἡ ἱκέτις, ιδος, & ιος. ϗ ὁ δεητικός. *Ariſtot.*

Proße czégo v kogo/ ábo kogo o co. Rogo aliquid ab aliquo, aliquid de aliquo, rogo precariò: rogo ne: rogo aliquid aliquem. Peto aliquid ab aliquo: peto ab aliquo precibus. *Cicer.* Peto de aliquo aliquid, *Vlpian.* Peto precariò, *Liui.* Peto alicui diſpenſationem, *Sueton.* Rogo vt, *Terent.* Rogo in conſilium ad ſignandum teſtamentum, *Plini. iun.* Poſco aliquid deos: opem. *Horat.* Poſco aliquid: poſco verbo: poſco munus ab aliquo. *Cicer.* Poſco potum, *Varr.* Submiſſis ceruicibus conceſſionem præteritorum poſco, *Ammian.* Poſtulo id à te, *Terent.* Oro aliquem, *Cicer. Terent.* Oro aliquid ab aliquo, *Plaut.* Oro vitam, pacem, veniam. *Virgil.* Oro vt: oro vt ne. *Terentius.* Oro precibus: precibus vtor. Precor aliquem aliquid: aliquid ab aliquo. *Cicer.* Oro te per precem. *Plautus. i. prece. vel per* Λιτὴν *Iouis filiam, Lambin.* Rogito aliquid, *Terent.* Amo, *i. amanter oro. Plaut.* Amare multum ait te Erotium, vt hoc nunc *&c.* deferas. *i. amanter orat. Lambin. Taubman. qui plura ſimilia congerit.* Expoſco veniam irarum cæleſtium, finemque peſti. *Liui.* Expoſco miſericordiam. Expeto auxilium ab aliquo. *Cicer.* Expeto aliquid aliquem, *Plaut.* Deprecor pacem, vitam alicuius ab aliquo: aliquem ab altero. *Cicer.* Peto aliquid ab aliquo precariò, leniter, dictis bonis. *Plaut.* Pieknié proße. Procari *eſt poſcere, vnde procaces meretrices, ab aſſiduè poſcendo. & proci poſcentes vxorem in matrimonium. & verbum procas, i. poſcis. Feſtus.* Matrem procitum plurimi venerant, *Liu. P. i. petitum, Feſt. primâ correptâ, à procus. Cic.* A procando procacitas nominata. *Et Liui. P.* Quin quòd parere vos maieſtas mea procat, *i. poſcit, Noni.* Procire *etiam* poſcere eſt, *Sipont. ex Feſto, Nonio.* αἰτέω, ἐξαιτέω σε τοῦτο: αἰτοῦμαι τοῦτο παρὰ σοῦ: δέομαί σου τοῦτο. ἀξιόω τοῦτο: ἀξιόω καὶ παρακαλῶ σε ποιεῖν τοῦτο: αἴτημα ποιοῦμαι τοῦτο παρὰ σοῦ. δέομαι, ἱκετεύω καὶ ἀντιβολῶ: δεήσεις καὶ ἱκετηρίας ποιοῦμαι. ἐπὶ τὴν ἱκεσίαν ἐλθεῖν. *ad preces venire. Apud Senec. Hippolyt.* Ad ſyt. Ad preces deſcendere, *eſt rogare inferiorem, vel eum cui poſsis at nolis imperare.* Petiturio, *i. volo vel aggredior petere. Cicer. 1. Attic. 11. vt legit Lambin. Gotfredus.* Petiſſo *vel* Peteſſo *Feſto, eſt ſæpiùs peto.* Exobſecro, *Plaut. Quæſo, is. Lucret. Ventorum quæſit paces animasq́ ſecundas. Saluſt. Curionem quæſiuit vt concederet, i. rogauit.*

Proße bárzo / v. **Modle śie** 2.

Proße zá kiem / v. **Przyczyniam śie** 1.

Proße przez co / v. **Prze Bóg** / & **Modle śie.**

Proße ná ogladánie / v. **Ná ogladánie.**

Proße ćie *aliter, particula blandientis.* Amabo, *Terent.* Habéſne hominem amabo? Vide amabo num ſit domi. *Cicer.* Amabo defendamus. Amabo te incumbe in eam rem. Quæſo, quæſo te, quæſo à vobis. Si me amas. Adduce ſi me amas Marium. *Cicer.* Tuam *vel* veſtram fidem! *Eleganter hic vſurpes:* Nam veſtram fidem! quis viſo auro in columna, non contendat ad luctam? *Boſquet.* Oratus ſis, *Macrob.* Obſecro, *Cicer. Terent.* δέομαί σου, ὦ ἑταῖρε. ὦ τᾶν, *ó amice, pro* ὦ ἐτᾶν, *ab* ἔτης. *u. i. amicus, ſocius, iungitur autem ſingulari, duali, & plurali verbo. vt:* ὦ τᾶν μαίνου, ποιήσατον, μαίνεσθε. *ſimile eſt,* ὦ γαθὲ τὸ, ὦ ἀγαθέ, & ὦ φίλε: ὦ ἦτορ, ὦ φίλη κεφαλή. *Vicinum* **Moy ty.**

Proße *aliter. i.* pytam. Cedo, *Terent.* Quid factum eſt cedo? *Idem.* Cedo dic mihi, *Cicer.* Cedo tandem qui ſit ordo ſomniorum. *Et in pluratiuo. Cicer.* Cedo qui Rempublicam tantam amiſiſtis tam cito? *Cette, pro cedite. Pacuui. Is veſtrorum vter ſit, cui ſignum datum eſt, cette.* ἐρωτῶ σε. Quæſo quid mihi faciendum ſit. Sed epiſtola mea ad Varronem, quæſo valdéne tibi placuit? *Cicero.*

Próße / prochem poſypuie. τῇ κόνει, τὸ κάρφος, τὴν κόνιν τινὶ ἐπιβάλλω, ἐπιρρίπτω, ἐνίημι. *Puluerem, feſtucam, vel feſtucas alicui iniicio.* τῷ κονιορτῷ, κόνει, τῶν καρφῶν τινα πληρόω. *Puluere, feſtucis aliquem oppleo.* v. **Kurze** / 1. 2.

Proßek / Puluiſculus, *Plaut. Apulei.* τὸ κονίτρον ἁπλῶς, μικρόν. Corpuſculum, *pro atomis ſæpè vſurpat Lucretius. & Cicer. de Natura. & Celſus.* Atomus, *f.* Corpus indiuiduum, *Cicer.* ἡ ἄτομος. Corpus inſecabile, *Quint.* Atomos *Lucret. vocat.* Corpuſcula: elementa: principia: primordia: minima: paruiſſima corpora: corpora prima: ſemina rerum: principiorum corpora: materiai corpora, *&c.* vide **Punkt** 3. αἱ τίλαι. *particulæ minutæ præſertim è panno vulſo, quæ in radio ſolis immiſſo conſpiciuntur. Sed atomi bis minores ſunt nec conſpiciuntur, Giſani.* ἡ ἄχνη. *vide Achne.*

Proteſtácyia / oświádczánie ſądowe. Proteſtatio, *Vlpian. ICtis. eſt declaratio animi noſtri iuris acquirendi, conſeruandi, vel damnum depellendi cauſa.* ἡ διαμαρτυρία. Deteſtatio, *Vlpian. eſt denuntiatio facta cum teſtatione. aliter vide Indicem. Teſtatio ICtis eſt conuentio & denuntiatio adhibitis teſtibus facta.*

Proteſtuie śie / Proteſtor, conteſtor. *Vlpian.* διαμαρτύρομαι. vide **Oświadczam śie.**

Proteſtuie śie przećiw komu. Reclamo alicui, *Plin. iun. Cicer.* διαμαρτύρομαι. *Teſtato reclamo: teſtibus interpoſitis reclamo, Bude.*

Protokół / ſpiſek. Protocollum, *Sipont. Hermol. quaſi prima concinnatio, eſt id quod breuiter notatur à tabellione, vt extendi poſtea & abſolui poſsit.* Protocollum *Tuchelienſi, eſt liber publicus in quem priuatorum actiones referuntur.* τὸ πρωτόκολλον. *à* πρῶτος, *primus. &* κόλλα, *gluten.* Acta publica: auctoritas. *Cicer. Scauol.*

Protopop *ex Gr. ſeu* **Pop Ruſki z-przednich / Pierwſzy Pop.** ὁ πρωτοπαπᾶς, *Protopapa. quem ſic deſcribit Codinus.* ἔκδικος καὶ πρῶτος τοῦ βήματος, καὶ φέρων τὰ δευτερεῖα τοῦ ἀρχιερέως. *i. defenſor, & primus tabernaculi ſeu altaris, proximas à Pontifice obtinens. interprete Gretſer. Sed minor iam eſt eius authoritas, ac proinde veriùs deſcribitur à Citrio.* πρῶτος τῶν ἱερέων. *primus inter ſacerdotes. ſ.* κοινὰς *communes.* πρωτοπαπάδης. *Balſamon. Protopapadas vel vt interpres Latino-græcè reddidit, Primopapadas.*

Prowádze co / kogo / wiode. Duco aliquem ad: in ludum, *Terent.* Duco aliquem in carcerem, in vincula. *Cicero.* Duco in triumpho aliquem. *Plin.* Duco ſacra per vrbem, *Virg.* Duce, *i.* duc, *Varr.* ἄγω, συμποδηγῶ, ποδηγετέω, ποδηγέω ῶ: τ. Duco manu aliquem. *Virgil, Cicer. Lucret.* χειραγωγῶ. Duco equum, *Virg.* Duco exercitum, copias. *Cicer.* στρατηγέω ῶ & τ. Præduco, *Tacit.* προάγω, *i. progredior ducens.* Caſtris præducere, *Tibul. ante caſtra ducere, interpretatur Paſſeratius.* Præterduco pompam, *Plaut.* **Prowádze mimo.**

Prowádze kogo droge vkazuiąc. Duco aliquem per praua. *Quint.* Duc me ad eam. *Terent.* Præbeo me alicui ducem. *Cicer.* Ducatum alicui præbeo. *Horat.* Ducem me alicui præbeo. *Cicer.* ἡγέομαί σου & σοι, ἡγοῦμαί σοι τῆς ὁδοῦ *vel* τὴν ὁδόν: ὁδόω, ὁδηγέω τ: ἀφηγέομαι, καθηγοῦμαι. ξεναγωγέω, ῶ. *duco hoſpitem.* Perducto, *Plaut.* Vin' qui perductet? *ſ. te inſpicientem ædes amplas.*

Prowádze kogo pocześnie. Proſequor aliquem abeuntem equis vſque ad. *Cic.* Proſequi aliquem rus, *Plaut.* Proſequi abeuntem domum. *Liu.* Proſequi in domum. *Gelli.* Ornare & celebrare frequentiâ egreſſum alicuius. Deduco aliquem domum: Magna multitudo optimorum virorum me domum deducebat. *Cicero.* Frequentes eum domum deducebant. *Liu.* Comitor aliquem, *Suet.* Verna herilem filium comitatur in ſcholas. Comitari iter alicuius. *Virg.* Comitor alicui: comitor aliquem proficiſcentem ad mercatum. *Cic. Comitari paſsiuè, Lucret. vt poſſet comitari, i. deduci. Comito aliquem. P. Propert. Ouid.* Comitem me alicui præbeo. *Cicer.* πομπεύω, προπέμπω, παραπέμπω τινά: συμπαραπέμπω τινί, φερετρεύω τ. *deduco in pompa.* τὴν πομπὴν ἡγέομαι. Traduco pompam, *Terent. Hinc Propempticum carmen, Stati.* τὸ προπεμπτικόν. **Prowádzeá dzéniu ſłużacy.**

Prowádze vmárłego do grobu. Prodeo in funus. *Terent.* Venio in funus. Do operam funeri. Duco funus alicui. Cohoneſto exſequias alicuius. Proſequor funus exſequiarũ. *Cic.* Deduco funus, comitor exſequias: duco funus *vel* exſequias. Celebro funus alicui. *Plin.* Comitor honore mortuũ, *Virg.* Conueniunt amici ad exſequias cohoneſtandas. *Cic.* Produco funus, *Lucan. Virg.* ἐκφέρω τὴν μητέρα. Effero matrem, *Cicer. & Terent.* Effertur, ἐκφέρεται, *ſ.* ὁ νεκρὸς *vel* τὸ νεκρόν. νεκραγωγέω: φερετρεύω τ. παραπέμπω τὸν τεθνεῶτα: νεκροστολῶ. ἐπ' ἐκφορὰν βαδίζω: νεανίσκος τινὸς ἦν ἡ ἐκφορά. *efferebatur vel elatus eſt adoleſcens quidam.* **Wieśiono / prowádzono do grobu.** ἐπ' ἐκφορὰν τινι ἀκολουθῶ. Exſequias ire alicui *In formulis. Vet.* L. Titius vixit, L. Titio exſequias ire, cui commodum eſt, hem tempus eſt, ollus ecfertur *Similis formula in Phormione Terent. vide Briſſonium.* Exſequias venire, ire. *Apule. vt ſuppetias.* ἀκολουθέω τῷ ἀποθανόντι πρὸς τάφον.

Prowádze kogo z-świecą. Præfero alicui facem, tædas. *Cicer.* Prælluceo alicui. *Sueton. ſed & Cicer. tr.* λαμπαδηφορέω, λαμπάδα προκομίζω: δᾳδουχέω τινὶ λαμπάδα.

Luceo facem alicui. *Plaut.* φρυκτωρέω, πυρσεύω, προφαίνω τινί. Prælucente funali à cœna redijt. *Plin. iun.*

Prowádzę wodę / rów / &c. Duco aquam. Deduco aquam. *Cicer.* Deduco riuos. *Virg. ſ. detergendo ſordidatos, non nouos fodiendo. Macrob. adi Cerdam.* Deriuo aquam. *Colu. Feſt.* ὀχετεύω, ὀχετηγέω, ἀποχετεύω, μετοχετεύω ὕδωρ. Perduco aquam ex aliquo loco. *Plin. iun.* Corriuo aquam, *Plin. maior.* Ducti ſunt ex fontibus ſalientes. *Vitruu.* [ὑδραγωγῶ. Duco foſſam, vallum. *Liu.* Ducere muros, *Virg.* Ducere ſulcos, *Plin.* Ducere incile. *Vlpian.* ἐλαύνω τὸ τεῖχος, τὴν τάφρον: ταφρεύω. *foſſam duco.* τάφρον διορύττω. Delibro aquam, ſulco deriuo, *Feſtus.*

Prowádzę co do końcá béz przérwánia / v. **Konam 2.**

Prowodzę rzecz / vide **Powiádam 1.**

Prowádzę rzecz z-dáłá / v. **Z-przodku.**

Prowádzę ſpráwę iáką. Inſiſto negotium, *Plaut.* Inſiſto munus, *Cicer.* Perſto incepto, & in incepto. *Liu.* ἐφίσταμαι τῷ πράγματι, & ἐπὶ τὸ πρᾶγμα: ἐνίσταμαι τὴν κατηγορίαν. Perſequor ſententiam ad finem. *Vlpian.* Perſequor ſingulas cauſarum partes ad vltimum finem. *Quint.* διατελῶ ποιεῖν vel ποιῶν & διατελῶν ποιῶ: προσέχω τοῖς ἔργοις. Pergo ſcribere. Pergo ſequi interdictum. *Cicer.* σπεύδω τὸ πρᾶγμα: σπουδάζω διδάσκειν: σπουδάζω περὶ τοῦ.

Prowádzę żywot / vide **Żyię 3.**

Prowádzę śię / przéprowádzam śię. Migro domo, *Cic.* Migro ex vrbe. *Terent.* Migro ab, *Horatius.* Migro hinc in, *Plau.* Demigro hinc, ex, ab, in. *Cicer.* Demigro ex agris, vicis in vrbem. *Liu.* Demigrare de oppidis. *Cæſar.* Demigrare loco. *Plaut.* Commigrare in domum ſuam. *Cicer.* Commigrauit habitatum huc, *Plaut.* Commuto locum, *Lucret.* Commuto Rempublicam, *Cicer.* Commuto coloniam, *Plaut.* Transferre ſe in aliam domum. Muto ſedem, locum, ſolum. Mutari ciuitate. *Cic.* Muto ſedem ex ſede. *Plin.* Mutes te cum omni familia. *Varr.* ἀλλάττω τῆς μονῆς τὴν μονήν, vel μονὴν ἀντὶ μονῆς. ἀλλοιόω τὸ οἴκημα: μεταβαίνω ἐκ τοῦ εἰς τόν: ἀπανίσταμαι ἐκ τῆς πόλεως: ἀποικίζω ἐκ τοῦ: μετανίσταμαι, μετασκευάζομαι ἐκ τῆς χώρας ταύτης εἰς ἄλλην: ἐξοικέω, ῶ. ἐκτοπίζω ἐμαυτόν: μεταναστεύω. *in aliam ciuitatem migro.* Transfero me in aliam domum, *Cicer.* Tranſmigro Veios, *Liui.* Tranſmigro in hortos, *Sueton.* Tranſeo, *Cicer.* Video quò tranſeat inuidia, & vbi ſit habitatura. Duco me. Balbus Quæſtor duxit ſe à Gadibus. *Cic.* ἀποσκευάζομαι, διασκευάζομαι, συσκευάζομαι, *abſol.* & συσκευάζομαι τὰ ἐμαυτοῦ πάντα πρὸς τὴν φυγήν. Colligo vaſa, *Cicer.* Sarcinas, ſarcinulas colligere. *Sipont.*

Prowadz śię / v. **Precz 2.**

Prowádzę śię *aliter.* v. **Idę wſpániále.**

Prowádzenie kogo / czégo. Ductio alicuius: ductio aquæ. *Vlpian.* Ductio aquæ ex caſtellis per fiſtulas, *Vitruu.* ἡ ἀγωγή. Traductio alicuius ad aliquem. Deductio militum, coloniæ, aquæ, riuorum è fonte. *Cic.* ἡ ὁδηγία, καθοδηγία, διαγωγή, μεταγωγή. Commeatus, *Cæſ.* Exercitum duobus commeatibus (*in nauibus*) deportari iuſſit. **dwoiem przewozem.** Deriuatio fluminum. Ductus aquarum. *Cicer.* ἡ ὑδραγωγία, ὀχετεία. *Ducatio, Tertul. Colui. Scalig.*

Prowádzenie kogo poczéſne / Pompa ſolennis, *Virgilius.* Pompa triumphi, funeris. *Cicer.* ¶ ἡ πομπή, πομπεία, προπομπεία. Deductio alicuius, *Cicer. adde* honorifica. ἡ δορυφορία. Comitatus, *us.* publicanorum comitatus, ornatiſſimus. *Cicer.* ἡ ἀκολούθησις. *Proſequium Feſto, à proſequendo. Sic Liui.* Officij cauſa ab domo proſecutæ fuerant. ἡ προπόμπευσις ἱερῶν.

Prowádzenie śię / przéprowádzánie. Migratio, *Cicer. Liui.* Demigratio, *Æmil. Probus.* ἡ ἐξοίκησις, μετοίκησις, μετάστασις, μετανάστασις, εως. Mutatio ſedis, *Plini.* Mutatio loci, *Cicer.* ὁ ἐκτοπισμός.

Prowádźiciel / Ductor, ὁ ἀγέτης, ου. ἀγός, οῦ. Ductor aquarum Tibris, *Stati.* ὁ πομπίλος, ου. *Ducator, Tertul. & Ducatrix, Apulei. Scalig. Colui. Ducator nauis. Alphenus ICtus. Vicinum* **Wódz.**

Prowádźiciel czyi poczéſny / Deductor, *Cicer.* Officium deductorum, ſalutatorum. ὁ πομπός, οῦ. πομπευτής, οῦ. προπομπός, παραπομπός. *Vicin.* **Przyſtaw.**

Prowent / ἡ ἐπικαρπία, πρόσοδος. Annona, *Colui.* Si lactis annona permittit, *Vicinum* **Kreſcencyia / Dochód / Vrodzay.**

Prowincyał v Zakonnikow / Przełożony nád klaſztorámi w-powiećie / kroléſtwie &c. ὁ τῶν κοινοβίων τῆς χώρας προεστώς. *Cænobiorum prouincialiū præſes, Cænobiis prouinciatim præfectus. Præſes cænobiorū prouincialis. Familiarum religioſarū vnius prouinciæ antiſtes. Vna vox Græca aptè reſpondet.* ὁ Χωρεπίσκοπος, *i. regionis aut prouinciæ inſpector, nec multùm ab hoc ſenſu abijt hæc vox apud Eccleſiaſt. ſcriptores, quibus ſonat Epiſcopum vicarium: vel Vicariū Epiſcopi. Sigebertus ex Damaſo,* Villarum epiſcopum *vocat, &* Archidiaconum, *qui poterat ordinare Lectores, Exorciſtas, Subdiaconos tantùm; idq; permiſſu Epiſcopi ex Synodo ſeptima: Regionis Epiſcopum alij interpretantur.* [ὁ προβιντζιάλιος, *In Synodo Florentina.* ἐξελεξάμεθα δύο διδασκάλους, τόν τε προβιντζιάλιον φρὲ Ἰωάννην καὶ τὸν φρὲ Ἀμβρόσιον, *i. Elegimus duos doctores, prouincialem fratrem Ioannem, & fratrem Ambroſium. Sed memento vocem eſſe Latinam corruptam, vt & φρὲ, pro fratrem.*

Prowizyia żywnośći / v. **Spiżá 2. Nádrożne opátrzenie.**

Prowizyia / ná ſtan iáki opátrzenie / dochód &c. Prouiſio, *apud IC. Recent. ſignificat nominationem, poſtulationem, & collationem.* ¶ *Apud Eccleſiaſticos ſignificat:* Res ad viuendum neceſſarias. Victum veſtitumque neceſſarium. Victum quotidianum. Subſidia omnia vitæ honeſtè ducendæ. Victum cultumque corporis & domicilium. τὰ ἐπιτήδεια, τὰ ἀναγκαῖα τοῦ βίου, πρὸς τὸν βίον: τὰ εἰς τὸν βίον: τὰ καθ' ἡμέραν ἐπιτήδεια. *Vicin.* **Beneficium / Prebendá.**

Prowizyia czynię / v. **Opátruię 5.**

Prośbá / Petitio. Precatio. *Cicer. Quintil.* Rogatus, *us.* Deprecatio, *Cicer pro Cluentio initiò.* Preces, *Cicero. Terent.* Prece, *Cicer. Horat.* Preci, *Terent.* Precem, *Plaut.* ¶ ἡ δέησις, αἴτησις, παραίτησις, πρεσβεία, ἀρά: τὸ αἴτημα, δέημα. Poſtulatus, *us. Liui.* Rogatio, *Valer. Max. Et Cicer.* Ego illum rogatione tua diligo. Petitum, *ſubſtant. Catull.* Precatus, *us. Ammian.* Petitus, *us. Lucan. Gelli.* Orata, *orum. Terent.* Exorabulum, *Plaut. Apulei.* Supplicatio & ſupplicium. *Sipont. ex Saluſtio. qui ſic habet:* Non votis neque ſupplicijs muliebribus deorum auxilia parantur. ἡ ἱκεσία, ἱκετεία, ἱκετηρία, τὸ ἱκέτευμα, ἡ ἀντιβόλησις. Obteſtatio, *Cicer. cum adiuratione, vel ſine ea.*

Prośbę zá kiem / v. **Przyczyná 3.**

Prózen czégo / prózen od czégo. Vacuus crimine, *Ouid.* Vacuus à ſuſpicione: vacat vitio, culpa: nulla pars corporis vacat à turpitudine. *Cicer.* Vaciuus, *Plautus.* ἔξω τῶν ἁμαρτημάτων ἐστί: ἀναίτιός ἐστι. Immunis mali alicuius, *Ouidi.* Immunis ſcelerum, *Stati.* Expers cupiditatum, *Cicer.* Expers laboris, domo, more, metu, *Plaut.*

Plaut. Expers omnibus, *Catul.* Expertia ſomno lumina, *Lucret. Expretus, pro expers. Plaut. Magiſter quaſi lucerna expretus vncto linteo, i. expers, carens, vel reiectus, ſpretus ab exſperno. Piſtorius, Taubman. qui apud Feſtum quoq; legunt: expreta, quaſi expertia habita.* ἄμοιρός ἐςι τ8: ἀμοιρέω, ῶ: τῦ. Non cadit in eum cupiditas, ſuſpicio, mentiri. *Cicer.*

Prózne miéſce ná świećie od wßelkiey rzéczy ſtworzoney/ gdźiéby ni wiátru/ ni wody/ ni żywiołu żadnéḡ i nic zgołá nié było. τὸ κενόν. *Ariſtot.* Inane, *Lucret. Cicer. Senec.* Vacuum, *Lucret.* Vacuum inane, *Lucret. Prudent.* Inane rerum: locus intactus vacanſque. Quacunque vacat ſpatium. Inane profundum, purum. *Lucret. Negant Philoſophi in rerum natura eſſe, vel eſſe poſſe vacuum.* v. **Czczość.**

Prózno/ vide **Dármo.**

Prózno co robie/ *Ibidem.*

Prózno idźie/nié nioſe nic/ z-gołemi rękomá idźie. Feriatus eo, *Mart.* κῦφος βαδίζω, κῦφος τὰς χεῖρας εἰμὶ, κῦφος βάρεος προβαίνω.

Próżnomowność/ Vaniloquentia, *Liui. Tacit. Vaniloquium, ad Timoth.* ἡ ἀργολογία, περισσολογία, κουφολογία, φλυαρία, ματαιολογία, εἰκαιομυθία, εἰκαιοῤῥημοσύνη, κενεαγορία. Vanitas orationis, *Cicer.* κενοφωνία. *2. Timoth. 2. Inaniloquium.*

Próżnomowny/ Vaniloquus, *Plaut. Liui. Sili. Vanidicus. Vaniloquidorus. Inaniloquus. Inanilogus, Inanilogiſta. Plaut.* ὁ ματαιολόγος, περισσολόγος, κενεαγόρος, κενολόγος, κουφολόγος. § ἀργολογέω, ῶ. *otioſa loquor:* κενολογέω, κενοφωνέω, ῶ. *vana loquor.* § περισσολογέω, ῶ. *ſuperuacanea loquor.* εἰκαιοῤῥημονέω, ῶ.

Próżność/ márność. Vanitas, *Tacit.* Proſperitate rerum in vanitatem vti. Res inanes, fragiles, caducæ. Futilitas. Inanitas. *Cicer.* Inaniæ, *Plaut.* ἡ ἀνεμώνη, ἀσθένεια, ματαιότης, κενότης, εἰκαιότης, ητος. εἰκαιοσύνη. ἡ ματαιοσπουδία, κενοσπουδία, ματαιοτεχνία. *vana ars, opera, ſtudium.* Inania, *æ. inanitas, Nonio, Marcil.* Inane, *Perſ.* O quantum eſt in rebus inane! *i. inanitas, Marcil. Vanitas, Caſaub.* φαυλότης. *Nugacitas, Sapien. 4.*

Próżność *item.* v. **Czczość.**

Próżnowánie/ Otium: otium ab re. *Cic. Terent.* Otium operis, *Plini.* Ceſſatio: ceſſatione torpere. Ceſſatione Epicurus nil melius exiſtimat. *Cicer.* ἡ σχολὴ, ἀπραξία, ἀπονία, ἀργία, ἀεργία, κακοσχολία, ἀπραγμοσύνη. Deſidia, *Ouid.* Deſidiam puer ille ſequi ſolet, odit agentes. Vacuna, dea otioſorum. *Plini. Horat. Ouid. pro ipſo otio vſurpari poteſt poëtico tropo, vt Mars, Minerua, Venus &c. Otioſitas, Eccleſiaſtici 33.*

Próżnowáć/ Prózno. Deſidioſè ætatem agere, *Lucret.* Otioſè inambulare, *Plaut. Liui.* ἀργῶς, σχολῇ, ἀπραγμόνως.

Próżnuiący/ Otioſus, *Cicer. Terent.* Otioſiſſimus, *Plin. iun.* § ὁ ἄπρακτος, ἀεργὸς, ἀργὸς, ἀπράγμων, ονος. σχολαστικὸς, σχολαστὴς, ῦ. *ſubſtant. quaſi otiator, ſed non eſt Latina vox.* Ceſſator operarius, *Colu.* Ceſſator ſeruus, *Horat.* Vacuus operarius, *Colu.* Vacuæ legiones. Vacuus rerum, *Tacit.* Vacuus operum, *Horat.* Deſidioſus Ægiſthus, *Ouidi.* Deſidioſiſſimum otium, *Cic.* Immunis, *Cicer.* Virtus immunis non eſt. Immunis fucus. *Virg.* Immunes operum famulæ, *Ouid.* Feriatus, *abſol.* & Feriatus à negotijs. *Cicer.* Feriata machæra. Feriatus ne ſis. *Plaut.* Feriata familia, *Varr.* Male feriatus, *Horat. Gelli. Buda.* ὁ κακόσχολος. Subbaſilicanus, *Plaut.* Subroſtranus, *Cicer. à loco dicti ſic qui ſub baſilica vel ſub roſtris otioſi ſedere vel deambulare ſolebant, Lambin. Taubman.* Reſes, *idis. gen. omn.* Reſes plebs, *Liui.* Reſes populus, animus. *Virg. Serui. Lanin.* Diffluentes otio Græci, *Cicer.* Inficiens, *Varr. de apibus l. 3. c. 16.* Neque ipſæ ſunt inficientes, & oderunt inertes: *vbi inficientes idem eſt quod inertes, non facientes; ſed addita negatione, non inficientes opponitur inertibus, hæc mea coniectura eſt, auctorem habeo neminem.*

Próżnuię/ Otioſus ſum: in otio ſum: in otio deſes viuo: ſequor otium. Otior. Tabeſco otio. Otium & tempus contero. *Cicer.* Do me otio, *Plaut.* Otio & deſidia marceſco, *Liui.* ἀργέω, ἀεργέω, ῶ. ἀπρακτέω, ῶ. ἀπράγμων εἰμί: ἀπραγμόνως ἔχω, σχολάζω, σχολέω, ῶ. τὴν σχολὴν ἀπὸ πάντων ἄγω. Otium ago, tero. *Latine dices cum Virgil.* Duco otia ſegnia, *Ouid.* Hebeſcere & langueſcere in otio, *Cicer.* Otioſus ſedeo, *Plaut. Terent.* Ceſſo, *abſolutè.* Ceſſare & nihil agere deos. Ceſſator ſum. Vaco ab omni curatione & adminiſtratione rerum. *Cicer.* Ago ferias, *Plaut.* Ferior à ſtudijs, *Cic.* **niéucżę śię.** σχολάζω ἀπὸ τῶν γραμμάτων. Reſideo, *Plaut.* Venter gutturque reſident eſuriales ferias, *i. feriantur vel agunt ferias, ſeu ceſſant ab edendo & bibendo, Turneb. Lambin. Lanin.* καθίζειν *Græcis, & reſidere Latinis de luctu.* v. **Zá ſobę noßę.** Sedere ferias, *apud Plaut. Epidic. legit Acidalius.* Sedere, *pro otioſum eſſe, accipi docet Lanin. in Virgil. 3. Georgicor.* Et meliora deos ſedet omina poſcens, & *Horat.* Sedit qui timuit ne non ſuccederet. *Item Cicer.* Si venti eſſent nos hic Corcyræ non ſederemus. *Sic & Poloni loquuntur. & Græci,* κάθημαι, & ἀποκάθημαι, *ſic vſurpant.* Deſidere, *Sueton.* Ne deſidere in ſociorum diſcrimine videretur, *i. otioſè agere, vnde deſes, & deſidia ſic dicitur. Lanin.* Pendent opera, *Virgil. i. ceſſant.* ῥᾳδιουργέω, ῶ. ἀπορέω τῶν ἔργων, *non eſt quod agam.*

Prózny/ Vanus ictus, inceptum. *Liui.* Vanæ preces. Irritus labor. *Ouid.* Irritæ preces, *Plin. iun.* Superuacanea operoſitas, *Quintil.* Superuacaneum eſt quod vſum non habet, *Cicer.* Inanis vox, *Cicer.* Inanis opera, ſtudium. *Horat.* Inanis ſpes, *Quintil.* Gratuitus, *Senec.* Gratuita verba quæ ſine fructu proferuntur. ὁ ἅλιος, μάταιος, κενόσπουδος, ματαιόσπουδος. Superuacuus metus, *Ouid.* Superuacua paſtinatio, *Columel.* **niépotrzébna/prózna/** ὁ ματαιότεχνος. *Vanam artem exercens.*

Prózny *aliter.* v. **Márny.** *Item aliter,* v. **Niézábáwny/ Niézábiáne.** *Item,* v. **Dáremny/ Wolny. 2.**

Prózny *aliter.* **Niézáprzątniony.** Vacuus, *Virgil.* Vacua aula, atrium. *Cicer.* Vacua domus ſuperior. Iacet ager, domus, triclinium. *Caſ.* Fac vacent ædes. *Plaut.* Vacans, *Virgil.* Interuacans ſpatium, *Columel.* ὁ κενὸς, *vt* κενὸν πινακίδιον. *pura tabella, in qua nihil ſcriptum eſt,* **prózna.** Plenæ ædes inanitate, *Plaut. vt effertus fame, idem ridiculè.*

Prózny chleb/ Grauaſtellus, *vel* Grauiſtellus *Plaut. interprete Feſto. vt alludatur ad illud.* τὸ ἄχθος ἀρούρης, *Homer.* ἄχθος γῆς. *Plato. & Latinè:* Telluris inutile pondus, *Horat.* § *Idem tamen Feſtus alibi legit: Rauiſtellus, à rauus. i.* **Száry.** (*alij aliter interpretantur.* vide **Otyły.**) Nos numerus ſumus, & fruges conſumere nati. *Horat. Lambin.* ὁ σιτόκουρος, μάτην τρεφόμενος.

Prum/ Hippago, *inis. f. a longum eſt, ſi latinam analogiam ſequare: breue; ſi originem Græcam potiùs.* ἵππους ἄγω, ὁ ἱππηγὸς, ἱππαγωγός. *Polluci.* Hippagogos nauis, *Liui.* Ponto, *onis. Caſ. Paulus ICtus. quia ponti similis.*

milis. Hippagum, *Plini. vocat, ab Hippagus. ὁ ἱππαγωγός. vel ſubſtant. vel ſubaudi,* nauigium. *Henric. Steph.* Pontonium: *Iſidor. diminutiu.* τὸ πλοῖον πορεῖον, πορθμεῖον, ἡ πορθμὶς, ίδος.

Pruſy/ Pruſka ziemiá. *Pruſſia, Boruſſia, Cromer.* [ἡ Βορυσσία.

Pruſak / *Pruſſus, Boruſſus, Pruthenus. Iunio. Cromero.* [ὁ Βόρυσσος.

Pryćiam / Militat in ſyluis catulus, *Horat. i. ſectatur feras.* Hittire, *Scalig. ex Gloſſ. canum eſt veſtigia indagantium cum aliqua nictatione vocis.* ἰχνεύω. *Peruenarier totam vrbem. Plaut. P. i. per totam vrbem venari, quærere. Lambin.* Rimor canibus iuga, *Claudian.* v. **Sládnie/ Wechem czégo ſzukam.**

Pryćianie / Indago, *inis, f. Plini. Hittus.* ἡ φωνὴ κυνός. *Scalig. ex Gloſſar.*

Pryncypał / vide **Hérſt / Początek** 3.

Pryſkam / *Spargo aquam, cœnum, inter eundum: vel conſpergo aliquem aqua, cœno.* v. **Pluſkam.** *Transfertur aliò:* **Pryſnął/** *i.* **Skoczył/ Uciekł.**

Pryſtowánie / Inſcriptio frontis, *Senec.* Stigma, *n. Martial.* Victurum in capite punctum, *Veget.* Nota publica, *Cod.* τὸ στίγμα, ἔγκαυμα.

Pryſtowány / Stigmatias, *æ. m. Cicer. 2. de Officiis, vbi ſtigmaticum aliqui pro ſtigmatia, legunt.* ὁ στιγματίας, ου. Stigmoſus, *Plin.* Literatus, *Plaut. Lipſ.* Literatus frontem, *Apul. Hinc* Samij literati, *apud Ariſtophanem.* Σαμίων ὁ δῆμός ἐστιν ὡς πολυγράμματος. *Samiorum populus eſt multùm literatus. Nam Samij captiuis Athenienſium inurebant noctuam, & Athenienſes Samijs nauem.* Deformatus ſtigmatum notis, *Suetoni.* κεκαυτηριασμένος. *(vulgò, canteriatus.)* Threijcijs compunctus notis, *Cicer.* Subuerbuſtus, *Plaut. in fragment. Feſti. Tertulli. Scalig. vel* Subueruuſtus, *i. veru notatus, Taubman.* Inuſtus, *Buda.* Inſcriptus, *Lipſ.* Inſcripti vultus, ὁ στικτὸς, στιγών, ὄντος. ἐγκεκαυμένος. *Militum manibus puncta inurebantur, cùm ſacramentum dicebant. Veget. Cuiaci. Turneb. ex C.* Ἀτταγᾶς, *Suid. i. attagen, tr. quia hæc auis punctis conſperſa eſt.*

Pryſtowány ieſtem/ pryſtowano mię στιγματηφορέω, ῶ. στιγματίας εἰμὶ *Stigmaticus ſum.*

Pryſtowány koń ktoremu nozdrze przérzniono. ὁ ἵππος τὰς ῥῖνας διεσχισμένος: ῥινότμητος. [ὁ ῥινοσχιδὴς *vox noua ſed propria. Equus naribus diſſectus, &* **pryſtuię koniá.** ῥινοτμέω *vel* ῥῖνας διασχίζω, *nares diſcindo.*

Pryſtuię kogo / Inſcribere aliquid in fronte, *Cicer. tranſtulit aliò.* Stigma alicui inſcribo, *Senec. Inſcribebantur verò fronti literæ, aut vultui, aliquando & dictiones, & verſus: vt Caue à fure. Zonaras 3 Annal. ſcribit duos quoſdam Monachos, quòd Imperatorem Theophilum liberiùs monuiſſent, inſcribi ab eodem iuſſos, ſic vt 12 verſuum epigramma vultus caperent. Porrò literis ferro inuſtis atramentum infundebatur, vt conſpicuæ magis eſſent.* Ferro genas altiùs ſulcare, *Ammian.* στίζω τινά: στίζω στίγμασιν εἴκοσι: στιγματίζω, ἀναστίζω τι: καυτηριάζω. *Cautere inuro. Item, Lege præcedens membrum.*

Pryſzczę / ſpryſzczam. Puſulam ignitum modo facio, *Plin.* φλυκταινοῦσθαί τι ποιῶ: φλυκτίδας τι ποιῶ καίων, *vel* τῇ καύσει.

Pryſzczę ſię / *vel potiùs* **Pryſzczy ſię.** φλυκταινοῦται καὶ φλυκταινοῦμαι: φλυκτὶς *vel* φλύκταινα ἐπανίσταται. *Puſula fit, oritur.*

Pryſzczel ná ćiele/ bąbel/ pęcherz od ogniá. Puſula, *Plin.* τὸ ἔγκαυμα, *i. puſula ex vſtione, Gorra.* τὸ τῆς ἀποκαύσεως ἐν σαρκὶ ἀνάστημα: ἡ φλυκτὶς, φλύκταινα: αἱ αἰθόλικες τὸ ἔγκαυμα.

Pryſzczel ná chlébie / Hetta *Feſto, puſula quæ in coquendo pane aſſurgit.* Hecta, *Sipont. alijs* Ecta, *hitta, bicta apud Gotfredum.* ἡ φλυκτίδωσις, ἐπανάστασις, τὸ φλέγμα μου ἡ φλύκταινα ἄρτου, ὁ ἀτλάγχος. ὁ ἀτλάγγος. *Pollucis Ecta,* φλοκτὶς ἄρτου, *Scalig. ex Gloſſar.*

Pryſzczenieca ziele / Rozchodnik pryſzczący. Aizoum vrens, *Plin. Siren.* Illecebra, *Plin. Siren. eadem.* τὸ ἀείζωον καυστικόν.

Pryſzczenie / ἡ φλυκταίνωσις. Puſtulatum eruptio.

Pryſzczeniec / Flammula, *Matthiol.* ❡ *Flammula Iouis Siren. Vrſin.* ἡ φλὸξ, γός.

Prywat/ prywatny człowiek / béz vrzedu w-Rzeczypoſpolitey choć ma zwierzchność iáka nád ſwemi. Priuatus homo, *Cicer.* In fortuna quæritur, priuatus an cum poteſtate ſit? Priuus, *pro priuato, apud Cicer. pro Domo, & 3. de Legibus legendum cenſet Scalig. ad Feſtum. & inſinuat id Gelli. l. 10. c. 20.* Publico abſtinens, *Terent.* Carens luce forenſi, carens rebus vrbanis: carens publico. *Cicer.* Vacans, *Ammian.* Marinus ex campiductore eo tempore vacans. *Item,* ex Præfecto, ex Conſule, ex Duce, ex Quæſtore *&c. Idem Ammianus.* ὁ ἰδιώτης, ἰδιοπράγμων, οἰκεῖος, ἰδιαστής. ἀπολίτευτος, ἄκυρος. ❡ *Cui placet Plutarchi dictum:* λάθε βιώσας.

Prywatá / właſny pożytek / Priuatum, *ſubſtant. Liui.* In priuatum verſum omne, τὰ οἰκεῖα, & τὸ οἰκεῖον τὸ ἴδιον. *Didym.* τὸ ἰδιωτικόν. Sinus, *Lamprid.* Prædam omnem in ſinum contulit, *i. in priuatum commodum. Iuni. Plin.* Scaturum rapinarum prouincialium ſinum vocat.

Prywatá zakonnicza / v. **Właſnomietność.**

Prywatem ſię zſtáć/ prywatem bydź/ niémieć vrzedu. Domem ſię bawić. Remouere ſe à negotijs publicis: remouere operam ſuam à populari cœtu. Secum viuere. Submittere ſe ad priuatum faſtigium. *Liui.* Subtrahere ſe à Curia, & ab omni Reipub. parte. *Cicer.* Abſtinere rebus vrbanis, *Plaut.* A vulgo & Scena in ſecreta ſe remocare. *Horat.* Ciuilibus officijs renuntiare. *Quintil.* Vitam per obſcurum tranſmittere, *Senec.* Ætatem procul à Republica habere: vitam in obſcuro agere. *Saluſt.* Iacere, *Cicer.* Marius ſeptimum annum poſt Præturam iacebat. ἰδιωτεύω, ἰδιοπραγέω, οἰκειοπραγέω ῶ.

Prywatnié / nié ná rynku. Nié publicznié. In priuato animaduertere in aliquem, *Liui.* Priuatim ſeruatur aliquid, *Plaut. oppoſitum publicitùs.* Priuatim aliquid gerere, dare, iurare. *Cicer.* ❡ *In cuneos ſe ſtipare: inter cuneos ſedere. Bud. quia plebs in cuneis theatri ſedebat.* ἰδίᾳ, ἰδίως, ἰδιάζοντως, ἰδιωτικῶς.

Prywatny/ domowy żywot. Interior & familiaris vita, *Sueton.* Priuata vita, *Cicer.* Vmbratilis vita *eidem.* ὁ ἰδιώτης βίος. ἡ οἰκειοπραγία, ἰδιοπραγία, σκιατροφία, σκιατραφία.

Prywatny / *oppoſitum* **Publiczny.** Priuatus homo, domus, vita, conſenſus, res, *Cicer.* Domeſticus, domeſtici parietes: domeſticæ res. *(oppoſitæ forenſes)* *Cicer.* ὁ ἴδιος, οἰκεῖος, ἰδιωτικός.

Prywatnik / prywaty pilnuiący/ ná ſwe koło wſzytko ćiągnący. ὁ κερδαίνων ἀπὸ παντός: Σφετεριστὴς, οῦ. Interuerſor, *Henric. Steph.*

Prywet/ wychód domowy. Latrina, *Apulei. Plaut. interprete Lambin. Taubman. Porrò Turneb. balneum explicat.* Latrinum, *n. 2da. Laberius. Lucil. Douza.* τὸ ἀφόδευ. πίεσον

Olerum,

Oletum. *Perſ. interprete Cornut. & Caſaub. non ſtercus vt Robert. Steph. intelligit.* Sella familiarica, *Varr. Ioſ. Scalig.* Sella familiæ, *Cato, Ioſ. Scalig.* Cloacula, *Lamprid.* Quò ſaturi ire ſolent, *Periphraſis Plaut.* Seceſſus, *vel* ſeceſſum. *Gloſſ. Iſidor. Scalig.* Culina, *pro latrina, apud Petroni. Ioſeph. Scalig. & Gloſſæ Iſidor. & Gloſſarium Græco-latinum.* ὁ ἀφεδρών, ῶνος. ἡ ἄφοδος, ὁ λυτρών, ῶνος. τὸ κοπροδοχεῖον: ὁ κοπρών, ῶνος. ἡ ὀζοθήκη, *Cyrillo.*

Prywétne/ od prywetu zápłátá. Cloacarium, *Vlpian.* ὁ ὑπονομιαῖος μισθός. *ex Harmenopulo.*

Prywetnik/ Cloacarius, *Vlpian.* Cloacarum mundator, purgator. *Firmic.* Foricarius, *Rob. Steph. Robert. Conſtantin. Briſſonio.* ὁ κόπριος ἀνήρ, κοπραγωγός, κοπροφόρος.

Prywetowy/ ὁ ὑπονομιαῖος. *Harmenopul. & Baſilic.* Cloacarius, *ICtis.* Cloacalis, *Feſt.* Cloacale flumen, **Wychodowy.**

Przedká/ Lanifica, *ſubaudi femina, &c. Martial.* Penſis affixa, *Tibull.* Lanificæ albi ſtaminis, *Iuuen.* Cataguſa, *Plin. interprete Turneb.* ἡ κατάγουσα, à κατάγω. *Neo. quanquam & veneficam lunam deducentem ſignificare poteſt vox κατάγουσα, à κατάγω, deduco.* Lanipendia, *Paul. IC. vel lanifica, vel quæ penſa lanificiis diuidit.* Artis lanificæ doctiſſimus, *Claudian.* ὁ κλωστής, ȣ̃. *de mare.* ἡ χερνῆτις, *quæ nendo victum quærit.* Codicaria v. in **Służébnicá.**

Przadźiono/ *Filorum gyri ad certum modulum complicati.* τὸ σπειρῶν vel κλωσμάτων εἴλιγμα. *volumen ſtaminis vel filorum.*

Przáśnik/ przáśny chleb / niekwáßony. ὁ ἄζυμος ἄρτος. *Galen.* Azymus panis, panis non fermentatus, *Scribon. Sipont. Iunio.*

Przáśnikow świeto/ τὰ ἄζυμα. *Azyma, orum. in SS. libris, dies in quibus abſtinebatur à fermentatis.*

Przé boiaźń/ przé co/ *&c.* v. **Dla** 3. **Czemu.**

Przé Bóg/ *affectum exclamando exprimit: ſed ſubaudito* **Proßę**/ pytam *&c.* Per Deum! *Cicer.* Quid eſt enim (per deos!) optabilius ſapientia? *Idem,* Hoc per ipſos deos quale tandem eſt! przé żywy Bóg/ *nos dicimus.* Si tibi omnia ſua tradidit, per deos immortales, quæ eſt iſta crudelitas! Nam per Deum immortalem, fidem, perque fortunam Pop. Rom.! quis *&c. Cicer.* Per ego te deos oro, *Plaut.* Prô, Prô Iupiter! *Terent.* Quæ res, prò ſancte Iupiter! in terris geſta eſt maior? *Cic.* φεῦ φεῦ φεῦ: ἀμφὶ θεῶν, πρὸς θεῶν, ὑπὲρ θεῶν, διὰ τῶν θεῶν. *Hic rectè quoq; vſurpabis illa Comicorum: Plaut. Terent.* Tuam fidem! veſtram fidem! **Przé Bóg was proßę**/ **Proßę ia was.**

Przé Bóg proßę/ *vel* **Przé Bóg ćię proßę.** v. **Modlę śię człowieku.**

Przé Bóg proßę *aliter.* v. **Zébrzę.**

Przé Bóg dáię/ biorę. *Idem.* **Jálmużnę biorę**/ dáię. *Stipem accipio, confero.* τὴν ἐλεημοσύνην λαμβάνω ἢ δίδωμι.

Przé ćię/ przeń / *vel* przédeń / przéd niego. v. **Bládę potráwy.**

Prze śię czégo/ v. **Zápieram śię.**

Przé zdrowie czyie pić/ ábo zá zdrowie. v. **Piię przé zdrowie.**

Przébaczam/ ábo przébaczywam czégo. vide **Zápámiętywam.**

Przébaczam winę/ *&c.* v. **Odpußczam komu winę**/ *&c.*

Przébaczam *aliter.* v. **Przéglądam** 2. **Przéczuwam.**

Przébaczánia niégodny/ Indiſſimulabilis, *Gelli.* [ὁ ἀπροσποίητος. *Robert. Conſtant.*

Przébarßczam/ v. **Przékwintuię.**

Przébarßczam/ przéwodzę nád kiem. ὑβρίζω τινά: εἴς τινα: ὑβρίζω ὕβριν εἴς τι: ἐφυβρίζω τινά: ἐνυβρίζω τινὶ ὕβριν: τοιαῦτα περιύβρισέ με: ἐξυβρίζω εἴς τινα: προσυβρίζω τινά. *petulanter & contumelioſè iniurius ſum in aliquem.* εἰς τοῦθ' ὕβρεως ἦλθον vel προεληλύθασιν *&c. ad eam inſolentiam venerunt; vt &c. Per ſummam iniuriam aliquem exagito. Pro libidine mea aliquem ducto. Petulantiam meam in aliquem exerceo. Vires ſuas in me premendo & vexando oſtentat. Vicin.* **Paſtwię śię nád kiem.**

Przébarßczánie/ Intolerantia, *Cicer.* Quis eum cum illa ſuperbia & intolerantia ferre poſſit? Inſolentia, *Idem,* ἡ ἀσυνήθεια, τὸ ἀλαζόνευμα, ἐνύβρισμα. vide **Przékwintowánie.**

Przébieg/ przébieżenie. Tranſcurſus, *Plin.* ἡ διαδρομή, παραδρομή.

Przébiégi/ vide **Przéskoki.**

Przébiegácz/ co śię przébiega/ przéieżdża. Diſcurſator, *Ammian. aliquoties.* ὁ διατρέχων, οντος. *Participium.* Spatiator, *Macrob. qui ſpatiatur.*

Przébiegam przéz co/ przéieżdżam/ przéchodzę. Percurro omnem agrum, *Caſ.* Percurro aliquid curſu, *Lucret.* Percurrere omnes Magiſtratus, *Plini. iun.* Percurrere animo polum, *Horat.* Tranſcurro cælum, *Virg.* Tranſeo campos pedibus, *Lucret.* Perlabor campum, *Sili.* Tranſmitto curſu campos, *Virg. P.* Carpere prata fuga, *Virg. i. celeriter præterire. Noni.* Peruulgo, *& priſcè* peruolgo. *Lucreti.* Peruulgant ſidera cælum, *Pacuu. apud Varr.* Halcyonis ritu littus peruulgans feror, *i. percurrens. Turneb. Scalig.* ἐπιτρέχω, διατρέχω, μετατρέχω, διαβαίνω, δίειμι, διέρχομαι, διεξέρχομαι τὴν χώραν, διεξίημι. v. **Przémierzam** 2.

Przébiegam z kąd do kąd/ Tranſcurro in alia caſtra captis prioribus, *Liui.* Tranſcurſo in arcem opus eſt, *Terent.* Tranſuolo in alteram partem, *Liui.* Tranſeo ad aduerſarios, *Cicer.* Curſito ab aliquo, ad. *Terent.* μεταθέω, διΐπτημι & διΐπταμαι. *tr.* μεταπέτομαι πρός τι, *tr.*

Przébiegam śię/ **Przéwiiam śię.** Diſcurro, *Cicer.* Diſcurro in montibus, *Ouid.* Curſo huc atque illuc: vltrò & citrò: per foros. Viciſſim retrò commeant, *tranſtulit aliò Cicer.* Vagari tota vrbe, *Virgil.* Vagari in agris: latiùs: toto foro. *Cicer.* Vltrò citroque commeare, *Liui. Commeto pro commeo. Næuius. Afran. apud Nonium.* Obambulo ante vallum. Obambulo muris. *Liui.* Obuerſor, *Plini. iun.* Sedebant iudices, obuerſabantur aduocati. Volitare per forum, in foro, ante oculos, tota vrbe. *Cicer.* Diſcurſo, *Quintil.* in agendo diſcurſans *(orator quidam)* Peruagor, *Cicer.* Hic nauiculæ prædonum peruagatæ ſunt. Percurrunt venti campos, *Lucret.* Percurſo, *Liui.* Percurſant latronum modo totis finibus. Intercurſo, *Plini. tr.* Intercurſantibus albis guttis Oberrat muſtela in noſtris ædibus. *Plini.* Curſito ſurſum, deorſum. *Terent.* Curſito huc, illuc. *Horat.* Curſatur ſurſum prorſum, *Terent.* Vltrò citroque peruolant, *Plini.* Occurſo portis. Volitare toto foro. *Liui.* Volitare tota acie, *Tacit.* διατρέχω, διαδρομάδην διαθέω, διαθέω, περιφέρομαι ἄνω κάτω. ἀπὸ τόπου εἰς τόπον μεταβαίνω. Lixabundus ambulat, *qui voluptatis cauſa ambulat. Iſidor. qui liberè & prolixè iter facit. Feſt.*

Przébiegam co krótko czytáiąc/ pißąc/ powiádáiąc. Decurro, percurro aliquid breuiter. *Cicer.* Decurro

per capita aliquid, *Quintil.* Percurro aliquid oratione: oratio mea paucis aliquid percurrit. *Cicer.* Tranſcurro aliquid in narratione, *Quintil.* In tranſcurſu aliquid attingo, *Plin.* Tranſeo aliquid breuiter, *Cicer.* ἐπέξειμι, δίειμι, διέξειμι, διεξέρχομαι ἐν παρόδῳ, κτ̄ πάροδον, ἐκ τοῦ παρήκοντος, ἐκ παρόδου: παραδιηγοῦμαί τι συντόμως. v. **Dotykam krótko.**

Przébiegánie / Przébiegánie śię. Diſcurſus, *Plinius, Ouid.* Diſcurſitatio per vrbem, *Senec.* In diſcurſione totos dies conſumere. *Lactant.* Percurſatio Italiæ. *Cic.* **Przébiegánie śię / przéiaſzczká po Włoſkiey ziemi.** ἡ διαδρομή, ἐντρέχεια, ὁ διάδρομος. Obuerſatio, Obambulatio. *Cicer.* v. **Przémiiánie.**

Przébieram co / v. **Obieram** 1. 6.

Przébieram w-czym / brák czynię. Facio delectum ſtudiorum, *Quintil.* Delectum rerum teneo: delectum verborum habere: quorum delectus adhibebitur: delectum habere ciuis, & peregrini. *Cicer.* ἐκλέγω, & ἐκλέγομαι τὰ βέλτιστα: τὴν ἐκλογὴν ποιῶ: ἀπολέγομαι τὴν ὁμιλίαν ἀρίστων: ἀπολέγω κάλλιστα: ἀποκρίνω τι, διακρίνω, ἐξαιρέομαι τὰ βελτίω: ἐκ πολλῶν ἐκλέγομαι: τὸ ἐξαίρετον λαμβάνω. Deligo, *Virgil.* 5. delige imbelles inualidoſque, *ſ. reijciendos, quare* **brakuy** *potiùs reddes: aut* **brák vczyń.** Interlego vitioſa poma, *Pallad.* Relego, *is. Cicer. Arnob. Gelli.*

Przébieram miáre / Excedo modum, *Liui.* Tranſire modum & finem, *Cicer.* πλεονάζω πλεονάκις: ἔκμετρος, ὑπέρμετρός εἰμι ἔν τινι: ὑπερπλεονῶ, ὑπερμέτρως λαμβάνω. v. **Obiádam śię.**

Przébieram głoſem / gárdłem / v. **Wycwierkuię.**

Przébieráć ſobie pálcámi / παίζω τοῖς δακτύλοις. *Ludo digitis.*

Przébieram pálcámi ná piſzczálce / *Digitos numeroſè, ad numerum moueo.* τοὺς δακτύλους ἀρύθμως κινῶ.

Przébiera śię czego / przébráło śię. Exhauſta eſt amicorum benignitas, *Cicer.* ἐξήντληται. *Item,* v. **Przérzédziło śię / Vſtáie co.**

Przébierónie / przebránie w-śiedzeniu / w-piciu. vide **Obżárſtwo** 2.

Przébierónie czégo / v. **Obierónie** 1.

Przébierónie głoſem / gárdłem. v. **Wycwierki.**

Przébieżenie czégo / Percurſio multarum rerum breui tempore, *Cicer.* ἡ παραδρομή, διαδρομή.

Przébiiam co / kogo. Tranſuerbero beſtiam venabulo, *Cicer.* Tranſuerbero ſcutum, *Liui.* Tranſuerbero pectus, *Virg.* Transfigo aliquem haſta, *Cicer.* Transfigo aliquem gladio per pectus, transfigo corpus alicuius cum armis. *Liui.* Tranſigo aliquem gladio, *Tacit. Sili.* ἀπείρω, διαπείρω, διίημι τ̄. Adigere agnum ferro, *Spartian.* Adigo enſem in pectus, *Ouid.* In præcordia, *Sili.* Traijcere aliquem: alicuius femur tragula. *Cæſ.* Perfodio gladio aliquem, *Gelli.* Suffodio equum, *Cæſar.* Transfodio latus alicui, *Liui.* ‖ διορύττω τ̄. *Transforat gladius, Senec. Transmitto pectus cuſpide, Sili. P.* Transadigo aliquem: enſe coſtas. *Virg. Stat. P.* ‖ *Tranauit haſta pectus. Sili.* Perforo ictu pectus, *Ouid.* Pertundo crumenam, *Plaut.* Pertundo acuta teſta vngulam, *Columel.* Infigere hoſti in pectus gladium, *Cicer.* Traiecto, *as. Celſ.* Compegit gladium in ſua viſcera, *Ammian.* τῷ ξίφει γυμνῷ περιβαλὼν τὸ στέρνον ἀπέθανεν. *Gladio nudo pectori adacto obijt.* Confodio aliquem, *Cic.* Aliquot vulneribus confoſſus, *Liui.* *Faciam te confoſſiorem ſoricina nania. Plaut. in Bacchidib. i. te magis confoſſum reddam, quàm inteſtinum ſoricinum, cùm ſorex in muſcipula deprehenſus certa machinatione confoditur. Lambin. nania enim hîc pro inteſtino ſumitur, vt & apud Arnob. quid tuceta, quid naniæ, quid offa? &c.* προσπασσαλεύω, *palo figo.* πείρω, διαπείρω, ἀναπείρω, καταπείρω, συμπείρω τ̄: διελαύνω τινὰ δόρατι: διίημι ξίφος τοῦ στήθους, vel διὰ τοῦ στήθους. Perfixo pectore, *Lucret. à perfigo.* Perfixus telis, *Idem.* *Foſſare corpora telis. Enni. Varr. priſcum.*

Przébiia głos / przégłaſza. Peruincit vox vocem, ſonum. *Horat.* ὑπερηχέω τ̄. Sono pleniore vinco, *Bud.* *Vox tenuis magis percellit aures quàm grauis.*

Przébiia pápier / Tranſmittit literas papyrus, *Plini.* *In charta bibula litera picta liqueſcens, combibitur vtraq; parte, & tam auerſam, quàm aduerſam faciem inquinat. Dalecamp.* τὴν ὑγρότητα διίησι, *à* διίημι. *tranſmitto. Charta rara & parùm glutino imbuta, atramentum in ſuperficie non continet, ſed intimè illud haurit. Charta hæc denſa & ſolida non eſt, quare liquidum omne intimè illam penetrat. A charta bibula atramentum ebibitur. In charta emporetica atramentum diffluit. Vicinum* **Záléwa śię.**

Przébiia białe / czerwone / &c. Intercurſat, *Plini.* Nigrum, albis intercurſantibus reſperſum guttis. *Plinius.* Internigrantes albæ maculæ, *Stati.* Sublucent ora candida rubore. *Ouid.* Sublucet purpura nigræ violæ, *Virgil.* Interalbicat, *Plini.* Leucochryſos fit chryſolitho interalbicante. ὑπολάμπομαι: διαποικιλλόμενος χρώμασι ποικίλοις μᾶλλον πορφυρίζει. *Varius coloribus diſtinctus magis purpuraſcit.* τὸ λευκὸν ἐξέχει, ὑπερέχει, περιγίνεται τῶν ἄλλων χρωμάτων. *Album eminet maximè præ aliis coloribus. magis ferit oculos, reliquos colores obſcurat.* Interlucet aliquid inter &c. *Liui.*

Przébiiam wełnę / báwełnę / v. **Wybiiam** 6.

Przébiiam śię ná palu / &c. mieczem. Induebant ſe acutiſſimis vallis, *Cæſ.* Induere ſe mucrone, *Virg.* Incumbere gladio, in gladium. *Cicer.* ἐνδύομαι ἐμαυτὸν σκόλοπι: πείρομαι, διαπείρομαι τῷ.

Przébiiam śię przez woyſko / &c. Perrumpo aciem, *Tacit.* Perrumpo agmen. Perrumpo per mediam aciem. *Liui.* Perrumpo caſtra, *Plini.* Perrumpo per caſtra ad Capuam, *Liui.* βιάζομαι διὰ παρατάξεως: διίημι, διίεμαι τ̄: χωρέω διὰ ξιφῶν. Ire per gladios, *Ouid.* διαδύομαι διὰ τ̄.

Przébodł go wół / &c. *Tranſuerberauit eum bos cornibus. vt ſuprà* **Przébiiam** 1.

Przébránie / vide **Wybor / Obżárſtwo** 2.

Przébránie czégo / Exhauſtum, *n. Subſtant. Virgil.* 2. *Georgic.* Labor cui nunquam exhauſti ſatis eſt. *exhauſtionis, finitionis. Seruius.* ἡ ἀπάντλησις. *Exhauſtio, Henr. Steph.* [ἡ ἐξάντλησις, εως.

Przébrnąć / propriè. Trano, *Liui.* Per vada nota flumen tranârunt. Pedibus flumen tranſire, *Cicer.* Traiecit agmen vado, *Liui.* Flumen vado tranſiri poteſt, *Paul. IC.* ‖ Vado tranſitur Rhodanus non multis locis. Vado nuſquam tranſitus erat, *Cæſar.* διαβαίνω ποταμόν, διαπεράω ποσὶ, διαβαίνω πόρον. Tranſuadare, *Ezechiel.* 47.

Przébrnąć / tr. vide **Wybrnąć / tr.**

Przébudowáć znowu co / Reædifico, *eſt apud Cicer. ſed translatum.* Reſtaurare ædem vetuſtate lapſam, *Tacit.* Reſtituere ædes, *Cicer.* ἀνοικοδομέω, μετοικοδομέω, ἀνοικίζω, ἀνασκευάζω τὸν οἶκον.

Przébudowáć wiele / i. ná budowánie wydáć / ſtráwić. καταδαπανάω, διασκορπίζω, διασκεδαννύω τὰ ὑπάρχοντά μου οἰκοδομῶν. *Prodigo bona mea ædificando.* ‖ καταναλίσκω πάντα χρήματα εἰς τὴν οἰκοδόμησιν. *Impendo rem*

omnem in ædificia.‖ παραναλίσκω, ἐξαναλίσκω πᾶσαν ὕπαρξιν οἰκοδομῶν, vel εἰς τὴν οἰκοδομίαν. Prodigo rem ædificando.‖ παραναλώσας εἰς τὸ οἰκοδομεῖν ἀπορῶ. diſsipata in ædificando pecunia egeo. Sic Przéſtroić / przépráwowáć / przélotrowáć / &c. Confer Przéczeſtowáć/ Przépiiam / Przémárnowáć.

Przébudowánie/ popráwiánie/ ábo znowu budowánie. ἡ ἀνοικοδομὴ, ἀνάκτισις. Inſtauratio, aliter vſurpauit Cic.

Przébudzam kogo / Inquieto aliquem, Sueton. Exſuſcito quietum aliquem: gallorum cantus aliquem exſuſcitat. Cicer. ἀνεγείρω

Przébudzony / vide Nieprzébudzony.

Przébyć co/ i. przeyść. Traijcere Apenninum: traijcere aliquò: traijcere ſe Alpes. Tranſgredi Alpes, Cicer. Tranſmeare terrâ, mari. Tacit. Tranſmittere mare, Cicer. Ad quem ciconiæ non tranſmeant, Plin. Tranſcendere Caucaſum, Alpes. Cicer. Penetrare in vrbem, Liui.‖ Penetrare in portum, Cicer. Penetrare montem ad Romanos, Plini. Penetrare in extremos Indos. Catul.‖ Superare montes, Liui. Virgil. Eniti obiectum aggerem, Tacit. Pernauigare mare. Exigere mare, Plini. Peruadere ad caſtra, Liui. Perrumpo per aciem ad vrbem, Liui. Superuadere munimenta, Liui. Aſperitates, Saluſt. Tranare flumen per vada nota, Liui. Tranare nubila, Virgil. Emeato mari, Ammian. ab Emeo, as. διικνέομαι ἐπὶ vel εἰς τι: περάω τι: ἀνήκω εἰς τι, vel μέχρι τινός: διαβαίνω ποταμόν: διαπεράω τὸ πέλαγος, διαβιβάζω, ὑπεραίρω, ἀναίρω τὸ ὄρος: ὑπερβαίνω τὸ πεζικὸν & τὸ ποταμόν Viare, apud Plaut. Quot pericla viandat? legit Palmer. Taubman. & alij pro meanda, vel perclamanda. przébyć / przéminąć / podiąć.

Przébyć gdźie / vide Przémieſzkáć gdźie.

Przébyćie / vide Przéśćie 1.

Przebyćie / przébyt / przébywánie. v. Mieſzkánie 4.

Przebyty / przébytny. Peruius ſaltus, Liui. Peruia loca, freta. Ouid. Penetrabilis Nilus, Stati. Meabilis tranſitus, Plini. Exſuperabile vallum, Claudian. Superabilis ſcalis, Liui. ὁ ὑπερβατὸς, πορευτὸς, περάσιμος.

Przébywam gdźie/ v. Bywam gdźie. Poſtawam.

Przébywánie gdźie / Commoratio, Cicer. ἡ φοίτησις. Frequentatio alicuius loci. vtitur Cicer. ſed aliter. Ventitatio, itatio aliquò, Henr. Steph.

Przéchadzam ſie / Inambulo domi. Præter os obambulo, Plaut. Inambulo in porticu cum aliquo, in viridi opacaque ripa. Deambulo, Cicer. Deambulare multa, Senec. Prodeambulo, Terent. Obambulo, Ouidi. Solus obambulat ipſe. Adambulo ad oſtium, Plaut. Facio ſpatia, Cicer. Facio ſpatium, Quintilian. Spatior in xyſto, Cicer.‖ Spatior per, Plin. Per totam Ægyptum ſpatiatus. Cornicari ſecum, i. ſolum inambulare. vt interpret. Caſaubon. ex 1 Georgic. de Cornice. Et ſola in ſicca ſecum ſpatiatur arena. (al. v. Námrze) περιπατέω, ἐμπεριπατέω, ἀναχωρέω, περινοστέω τὴν Αἴγυπτον: περιέρχομαι τι, περισοβέω, περιφοιτάω τι: φοιτάω ἀμφί τι: τὸν περίπατον ποιοῦμαι. ἴχω. v. Chodzę po górách.

Przéchadzká / przéchacká / przéchadzánie. Ambulatio: inambulatio: ambulatiuncula. Cicer. Deambulatio, Terent. Obambulatio hominum, Ad Heren. Przéchadzánie ludźi. ὁ περίπατος [ἡ περιπάτησις.

Przéchadzká / mieſce do chodzenia / v. Chodzenie 1.

Przécharſły koń / Curſu exhauſtus equus, Lucan. ὁ λαγαρὸς gracilis, quia exhauſtus. ὁ λαπαρούμενος, vel λαπαχθεὶς τὴν γαστέρα τρυχόμενος: λαπαρὸς περὶ τὰς λαγόνας καὶ κενὸς ὤν. lateribus exhauſtus. Laxis lactibus, Plaut. Ita vaciuitate cibi venio laxis lactibus. i. vacuum. Laſsis aliqui ſcribunt eodem ſenſu, quia priſci ss. pro x vſurpabant.

Przécherá / Naſutus, Martial. Nihil eſt naſutius illo. ὁ μυκτηρίζων τινός. qui naſo ſuſpendit adunco. vt Horat. loquitur. & tropicῶs ὁ μυκτὴρ, ῆρος. Luciano. vt naſus Martiali, pro naſuto. Naſutus ſis vſq; licet, ſis denique naſus. ὁ εὔρρινος. Naſutulus, Apulei.

Przéchod / vide Przéśćie 2.

Przéchodzenie ſie/ v. Przébiegánie.

Przéchod / wyśćie ná dwór. ἡ ἄφοδος, ἀποχώρησις ἐπὶ τὸ ἀφοδεύειν. Receſſus, digreſſus, ſeceſſus ad exonerandam aluum.

Przéchodzę mimo / v. Przéieżdżam mimo.

Przéchodzę ſie / v. Przébiegam ſie. Sed hoc celeritatem & leuitatem ſonat; illud grauiter & decenter fit.

Przéchodzę przez / przéchodzę z-kąd do kąd. Tranſeo ad aduerſarium: tranſeo lineas: per omnia. Cicer. Tranſeo per aliquem locum, Plinius. Tranſitum facit ſol in piſces. Columel. Tranſcendo in naues inimicorum, Cæſar. Tranſcendo ab aſinis ad boues, Plaut. Permeare, & tranſire per omnia. Cicer. Permeo terras, Ouid. Permanat ſuccus quo alimur ad iecur, Cicero Perambulo multas terras, Varr. Peragro rura, Aſiam. Cicer. Peruado, Cicer. Quacunq; iter fecit, vt quædam calamitas peruadere videbatur. Perlabitur per venam cauam cibus ad cor. Cicer. Tranſito, as. apud Cicer. ad Atticum legit Manut. Lambin. μεταβαίνω, δίειμι, διέρχομαι, διήκω, διαστείχω τι: διοδοιπορέω. vide Przémierzam 2. Przébiegam 1. Przémiiam 2.

Przéchodzę kogo w czym / Superauit omnium opinionem, Cicer. Superat ferrum duritia, Ouid. Subitam orationem commentatio vincit, Cicer. ὑπερβαίνω τινά, & τινός: ὑπερβάλλω τινὰ τῷ πλούτῳ: ὑπερέχω τινὸς τῇ ἀλκῇ, τοῖς ἔπεσι: μείζων ἢ ἀμείνων εἰμί τινος τῷ γένει, τῇ ἐπιστήμῃ. Supero aliquem genere, ſcientia. Antiſto alicui virtute, Gelli.

Przéchodźić noc / przéśiedźieć noc / przédrzemáć kazánie / przéſpáć kazánie. Idem eſt, cáłą noc chodźić / śiedźieć / &c. v. Cáłą noc pić.

Przéchodziſty / przéśćie máiący. Peruius, Cicer. Peruia tranſitio. Peruium angiportum, Terent. Vtroque commeatus (quartus caſus plur.) continet, ſ. hortus, Plaut. i. ad alteras ædes continuatas, eſt commeatus per hortum. Meabilis tranſitus, Plini. Tranſitorium forum, Seruius in 7 Æneid. Tranſitoria domus, Sueton. Commeabilis, Arnobi. Commeabiles & fiſtulatæ venæ. ὁ διοδεύσιμος, διάπορος, εὐρύπορος, latos meatus habens. ὁ ἀμφίθυρος, πορευτὸς & διάπορος. διεξοδικὸς, πόριμος, πορεύσιμος, βάσιμος, δίοδος, διαβατὸς, βατὸς, ἐπίδρομος. per quem currere licet. πολύθυρος. multas ianuas habens. Commeatus eſt trans parietem, vel commeatus tranſtinet trans parietem. Plaut. Milite. Commeatus eſt hinc à nobis, ſ. illuc. Plaut.

Przéchowywácz / Occultator & receptator latronum. Cicer. locum ſic vocat. ὁ κρυπτικὸς, ἐπικρυπτικός. Receptator, Vlpian. Suſceptor, in SS. libris. & in Cod. ὁ ὑποδοχεύς, έως, ὑποδέκτωρ, ὑποδεξάμενος. [ὁ κατακρυπτὴς, οῦ.

Przéchowywam / v. Przyymuię kogo.

Przéchrzćić co / kogo. Idem Odmienić imię. Ináczey názwáć. Dare nomen æqui & boni iniquitati, Cicer. Vim verbi in aliud atq; cæteri accipiant ducere, Idem. μετονομάζειν.

Przéchwalić co / kogo. ὑπερεπαινέω, ῶ: τινὰ. ὑπερβεβλημένως τινὰ ἐγκωμιάζω. *Nimium laudo aliquem.* παρὰ vel ὑπὲρ τὴν ἀξίαν ἢ ἀλήθειαν ἐπαινέω, ῶ. *Præter vel ſupra dignitatem aut veritatem aliquem laudo.*

Przéchwycenie / przećięćie. Interceptio poculi, *Cicer.* ἡ διάληψις, εως.

Przéchwytácz / v. **Przéymácz.**

Przéchwytawam / v. **Przéymuię 1. 2.**

Przéchylam / *Aliquid ad perpendiculum vel ad libellam poſitum inclino.* τὰ ὄρθια ἢ ὀρθοστάδην ἱδρυθέντα ἐγκλίνω, παρεγκλίνω τὰ ἰσόῤῥοπα ἑτεροῤῥεπῆ ποιῶ. *Æqualiter in vtramq; partem vergentia inclino.*

Przećiąg pláću abo czáſu. Interuallum temporis, *Cicer. Liui. Plini.* Interuallum loci, *Lucret. Cæſar. 1. Gallico.* Spatium viæ, *Ouid.* Spatium emetiri, *Virgil.* Interſtitium loci, *Macrob. Apulei.* Diaſtema, *Sidonio.* Et *Diaſtematica vox interuallis ſuſpenſa, Rhodig.* ἡ διάστασις, τὸ διάστημα, παρέκτασμα, διάλειμμα, διάλημμα, ἡ διωρία. Tractus maris, *Virgil.* Tractus temporis, *Patercul.* Tractus flammarum, *Lucret. Virgil.* Longo tractu per aëra ferri, *Ouid.* ὁ συρμός, ἡ τάσις. Interſtitio *loci, Arnobi.* Chaos, *Luc. 16. Magnum Chaos inter nos & vos.* τὸ Χάος, *i. interuallum maximum loci, inſtar altiſſimæ & latiſſimæ foſſæ. Emman. Sa. Vicino ſenſu apud Ethnicos ſcriptores* Χάος *ſonat, hiatum immenſum ante orbem conditum.*

Przećiągam co przez co / διαγρέω & διαῤῥύω. *pertraho.* διελκύω διὰ δακτυλίου, *traho per annulum.* Præduco, *Plini.* Si æra præducantur terræ Samiæ (*i. ante vel præter ducantur*) violaceum reddit colorem.

Przećiągam kogo do śiebie / Trahere aliquem in partes, *Tacit.* In aliam partem aliquem trahere, *Cicer.* Trahere in ſuam ſententiam, *Liui.* Traducere aliquem ad ſe: ad ſuam ſententiam. *Cicer.* Traducere omnes in aſſenſum ſui conſilij, *Liui.* Perducere aliquem in ſuam, ad ſuam ſententiam, *Cicer.* Perducere aliquem in ſuas partes donis. (poćiągam / záćiągam) *Liui.* Deduco aliquem in meam ſententiam, *Plini. iun.* σφετερίζω τινὰ τῇ εὐνοίᾳ, χρήμασι: ἐξοικειοῦμαι, ὑπ᾽ ἐμαυτῷ ποιοῦμαι. προσποιοῦμαί τινα. Auctoro mihi aliquem: ad auctoritatem fidemq; meam traho. *Buda.* οἰκειόω τινά. Concilio mihi aliquem: amorem, animum, beneuolentiam alicuius. *Cicer.*

Przećiągam śię / ćiągnę śię poźiewáiąc. Pandiculor, *Plaut. Feſt.* Pandiculans oſcitatur, *Plaut.* σκορδινάομαι, ῶμαι. διατείνομαι μετὰ χάσμης.

Przećiągam śię z kiem / ἀντιμεθέλκω, ἀνθέλκω τινά. In diuerſum ad me traho. In contrariam partem traho. *Budæus.*

Przećiągánie śię / Pandiculatio: inter oſcitandum totius corporis extenſio. *Feſto.* τὸ σκορδίνημα, ὁ σκορδινισμός. *Vapores ex concoctione nutrimenti & alio collectos pandiculatio expellit, Gorræ.*

Przećiągánie śię z kiem. ἡ ἀνθολκή. *Tractio in contrarium.*

Przećiekam / Perfluo vt vas, *Terent.* Vina per colum perfluunt, *Lucret.* Permeat ſub maria Alpheus, *ſ. fluuius.* Tranſfluit ſanguis, *Plini.* Perpluo, *Plaut.* Benefacta benefactis pertegito, ne perpluant. Perpluit patera. *i. pertuſa eſt, Feſt.* Bibula aut malè cocta olla tranſmittit humorem, *Colu.* Per coagmenta (*pauimenti aut vaſis*) aqua tranſit, *Vitruu.* *Pereffluo, ad Hebræos 2.* παραῤῥυέω, ῶ. Perſtillo, *in Prouerb. & Eccleſiaſtico.* διαῤῥέω, παραῤῥέω, διαμυδαίνομαι, διαπιδύω.

Przećieram oczy / Prætergo oculos, *Lucret. vicino ſenſu dixit:* Aër prætergit oculos, pupillas. *oćiera śię o źrzenice.* παραμάσσεται, προσψαύω.

Przećinam co / rozćinam. Intercido venas, *Plini.* Intercido hoſtiam, *Macrob.* Interſcindo vinculum, *Gelli. Liu. & Cicer. translatè vtitur.* Diſtrunco aliquem medium, *Plaut.* Interſecare, *ad Heren. ſed corrigit Lambin. Inculcare, quod alterius eſt loci.* Reſcindo os hulceris, *Virg.* Tranſcido aliquid, *Plaut. paulò aliter accepit.* v. **Siekę.** Præcido fiſtulas quibus aqua ſuppeditatur. Præcido cotem nouaculâ. *Cicer.* Præcido aliquem medium, *Lucret.* Diſcindo cotem nouaculâ, *Cicer.* **Rozćinam.** Perſeco aliquid, *Cicer. translatè,* Perſcindo aliquid, *Lucret.* Diſcindo labrum, *Terent.* Diſcindo ferro aliquid in partes, *Lucret.* διατέμνω, κατατέμνω, συντέμνω, διακόπτω, κατακόπτω, συγκόπτω τόν.

Przećinánie / Inciſio orationis, *Cicer.* **drobienie mowy.** ἡ κατατομή, τμῆσις, διάκοψις. Interſectio, *Vitruu.*

Przećiſkawam / przećiſnąć co. Tranſmittere tectum lapide, *Plini.* βάλλω λίθον πέραν τοῦ οἴκου. Traijcio vel tranſijcio nemus ſagittis, *Solin.* Traijcio murum iaculo, *Cicer.* βάλλω λίθον ὑπὲρ τὸ τεῖχος, vel βάλλω ὑπὲρ τεῖχος. *iaculor ſupra murum.* ὑπερβάλλω τὸ τεῖχος. Praiacio, *hic habet locum proprium, Columel. tranſtulit aliò.* Præpilare haſtilia, *Ammian. i. praiaculari. Lipſi.*

Przećiſnąć śię przez / *Turbam confertam penetrare.* τῷ ὄχλῳ διαπεράω. δίειμι τὸν ὄχλον.

Przećiw / przećiwko. (*duro ſenſu*) πρός τινα & πρός τινος. Aduerſus, *vel* Aduerſum aliquem dicere. *Plaut.* Mirum quin te aduerſum dicat. Aduerſum quod (*vel potiùs*) aduerſum quàm eius me obſecrauiſſet pater. *Plautus. i. contrà quàm. Lambin. vel* præter quàm. *ſubaudito* id.

Przećiw proſbie Oycowſkiey / Obuiam ire alicui apertè: vel cupiditati alicuius. *Cic.* Aduerſùs, *Aduerb. Æmil. Prob.* Aduerſùs reſiſtere. Profligatis ijs quos aduerſùm ierat. *Saluſt.* Contrà aliquem facere aliquid: contrà naturam, voluntatem, legem, officium aliquid. In Antonium dicere. Contrà te id valet. *Cicer.* Ad, *Cicer.* O diem illum ad domeſticum mœrorem glorioſum. ἢ παρὰ τὰ δίκαια, ἀνὰ πόλεμον ἀλίειν: εἰς αὐτὸ σοφιστὰς, καὶ σοφιστῶν λέγειν. v. **Náprzećiwko.**

Przećiw / (*leni ſenſu*) v. **Ku.**

Przećiw *aliter.* v. **Wzglédem.**

Przećiw pánu idący ſługá / Aduorſitor, *Plaut. Donat. qui aduerſum herum it.* Non rediit hac nocte à cœna Æſchinus, neque ſeruulorum quiſquam qui aduorſum ierant. *Terent. Periphraſis.* Quis eſt hic, qui aduerſum (*vel aduorſum*) mihi fit? *Plaut.* ὁ ἀπαντῶν [ὁ ἀπαντητὴς, οῦ. *Robert. Steph.*

Przećiw pánu idę / v. **Ku / & Wychodzę 2.**

Przećiw wiátru / wodźię / v. **Wzwiátr / Wzwodę.**

Przećiwiam śię komu / v. **Opieram śię komu / Sprzećiwiam śię.**

Przećiwiam śię *aliter, vel* przećiwię śię komu / chcę oddáć / wyráźić co drugi czyni. Decerto cum aliquo contentione dicendi. Inſtituo mihi cum aliquo certamen, *pertinacia vel non.* Certo cum aliquo dicacitate, vitijs, pugnaciter, improbitate. *Cicer.* Prouoco, *Plini.* Didicit homo naturam prouocare pictura, *&c. Idem,* Omnes has eius dotes ilex ſolo cocco prouocat. Elegia Græcos prouocamus, *i. vincere ſtudemus. Quint.* Æmulor aliquem, *Plini. iun.* Demoſthenis orationem, *&c.* non vt æmularer (improbum enim ac penè furioſum) ſed vt imitarer. Conſummati iam patroni veteribus æmulabantur, *Quintil.* Cum poſitis quæſtiunculis (iuuenes) æmulantur. *Idem,* Tanquam mihi ab infimo quoque periculum ſit, ne mecum æmuletur. *Liui.* Contendit hirundo cygnis, *Lucret.* Æmulationem infenſam exercere. Æmulatus agere. *Tacit.* ¶ *Cognata eſt illa locutio.* **Wiećprzećiwmu ſię/** *v. ſuo loco. Nam ſic:* **Przećiwię ſię/** *ſignificat: Laceſſenti, ridenti me reſpondeo, vicem rependo: ineptientem non fero, petulantiæ reſiſto.* ζηλόω, ζηλόω τινά: ἀντιτεχνέω, ἀντιτεχνάω, & ὁμηγ. ἀντίτεχνός εἰμί τινος: ἀνταγωνίζομαί τινι.

Przećiwiánie ſię komu ſtę/ Æmulatio inter Agrippinam ac Domitiam infenſa exercebatur. *Tacit.* Æmulatus, *m. Tacit.* Certamen gloriæ maximum inter illos erat, *Saluſt.* ἡ κακοζηλία, ἀντιτέχνησις. Pertinacia & ſtudium vincendi, *Cicer.*

Przećiwiánie ſię dobre / wyráženia chęć. Æmulatio virtutis, *Cicer.* Æmulatio alit ingenia, laude excitatur. *Quintil.* Certatio inter aliquos honeſta. Contentio dicendi. Studium vincendi. *Cicer.* Certamen, *Quintil.* Circa eoſdem ſenſus certamen atque æmulatio, *ſ. ſcribendo, declamando.* ὁ ζῆλος, ἡ διζηλία, ζήλωσις, τὸ ζήλωμα, ὁ πιθηκισμός, *à ſimia, tr.* ἡ ἀντιτέχνησις, (*ab* ἀντιτεχνέω) *æmulatio artis.*

Przećiwiánie ſię *aliter.* v. **Przeczenie.**

Przećiwna rzecz/ Contrarium, *ſubſtant. Cicer.* Contrarium decernit ac paulò antè decreuerat. *Idem,* Contraria dicere, *Plini.* In contrarium cadere. τὸ ἐναντίον. Contraria pars, res, contrarium caput. *Cicer.* Aduerſum, *Cicer.* Aduerſa ſunt calor & frigus.

Przećiwne mam przyrodzenie/ ἀντιπάσχω, ἀντιπαθῶς ἔχω τινί. *Naturâ diſsideo ab aliquo. Naturalem antipathiam habeo.*

Przećiwne piſánie / Antilegomena, *orum. Plin.* τὰ ἀντιλεγόμενα, ἡ ἀντιλογία.

Przećiwnie/ przećiwnem ſpoſobem. Contrariè ſcriptum: e vel ex contrario: ex contraria parte. *Cicer.* E diuerſo, *Plini.* Vice verſa, *Vlpian.* Si quis ſimpliciter & vice verſa ſub conditione interrogatus reſponderit. Contrà. *Terent.* Si laudabit hæc illius formam, tu huius contrà. Peccaſſe ſe non anguntur, obiurgari moleſtè ferunt, quod contrà oportebat. *Cicer.* Quod contrà fit à pleriſque. *Idem,* Virtus eſt, *&c.* at contrà grauis eſt culpa. *Ouidi.* E contrario, *Plini. de gruibus.* Sine voce non volant, aut è contrario ſemper in volatu ſilent. Ex aduerſo. *Plin.* Holoſteon ſine duritie herba; ex aduerſo appellata à Græcis. Aduerſè, Gelli. Contrauerſum, *Solin.* παρ' ὃ πέφυκε: ἔξω ὃ πέφυκε: πάλιν, ἀνάπαλιν, ἔμπαλιν, ἀντεστραμμένως, ἐναντίως, ἀντιστρόφως.

Przećiwnik/ Aduerſarius meus: & mihi: aduerſarius capitalis: aduerſarius & obtrectator laudum mearum. *Cicer.* (*Subſtantiuum eſt vt vides*) Æmulus. Si illum tanquam æmulum remouiſſet. *Cicer. in Verr.* Aduerſator, *Apulei.* Refragator, *Aſcon. i. aduerſarius. Turneb.* Concertator, *Tacit.* Contradictor, *Vlpian. Ammian.* Obtrigillator, *Varr.* Aduerſatrix, *Terent.* Aduerſaria, *Cicer.* Æmula vrbis Carthago, *Plin.* ὁ ἀντιστάτης, ἐνστάτης, *κ.* ἀντίτεχνος, ἀντίπαλος, ἀντίλογος, ἀνθάμιλλος, ὁ ἀνταγωνιστής, *tr.* ἀντιστασιαστής, *contrariæ factionis.* Conſertor, *Plini.* **Przećiwnik w-potyczce/** *ścieracz proprie ſed inuſitatum.*

Przećiwność / przećiwne powodzenie. (*vulgò, aduerſitas*) *Latinè:* Res aduerſæ, turbidæ, afflictæ, aſperæ, calamitoſæ, difficiles, deterrimæ, miſerrimæ, triſtiſſimæ. *Cicer.* τὸ ἐναντίωμα. Aduerſum, *n. Cicer.* Nihil nobis aduerſi euenire poteſt. **Zadna nas przećiwność/ nie przećiwnego potkáć nie može.** Tempora, *vel* tempus difficillimum, turbulentiſſimum, turbatum, duriſſimum, triſtiſſimum, ſummum, maximum. *Cicer. Sic Græcis:* οἱ καιροὶ μέγιστοι.

Przećiwność / Przećiwnoróžność rzeczy iákich miedzy ſobą. Contrarietas, *Macrob.* Repugnantia, *Cic.* Quis tantam rerum repugnantiam non videat? Oppoſitio. *Cicer.* ἡ ἐναντιότης. Aduerſitas magna ſcorpionibus cum ſtellionibus, *Plin.* **nieprzyiaźń.** Antipathia, ἡ ἀντιπάθεια, *Plini.* Aduerſans & repugnans natura, *Cicer.* **Wrodzona przećiwność/ Przećiwne przyrodzenie.** *vt,* Antipathia Adamantis cum Magnete lapide, & hircino ſanguine, & venenis. *Plin. l. 37. c. 4.* Repugnatio, *Apulei.* Diſſociatio adianti & aquæ: diſſociatio corporum, *Plin.* ἡ ἀσυστασία.

Przećiwny / Aduerſarius, (*adiect.*) Id erat mihi aduerſarium maximè: aduerſarius iudex, vis, opinio. Aduerſus caſus, res, poteſtas. *Cicer.* Aduerſus alicuius, *Tacit. i. alicui.* Aduerſiſſimi venti, *Caſ.* Contrarius motus: voluptas contraria honeſtati: contrarium aliquid rationi. Aduerſans mea contentio actionibus aliorum. *Cicer.* Controuerſa ſibi & repugnantia, & naturâ communionem abnuentia permiſceri. *Macrob.* Repugnantes inter ſe naturæ, *Cicer.* Pugnans, *Cicer.* Pugnantia ſtudia. Loqui pugnantia. *Plin. iun.* Pugnantes ſententiæ. ὁ, ἡ ἀντιπαθής, ὁ ἐναντίος, ἀντίστροφος, ἀνασχετικός, ἀντιφατικός. *Contradictorius.* ὁ ἐναντιωματικός: ὁ ἐν τῷ ἐναντίῳ μέρει τεταγμένος.

Przećiwny *aliter.* **Przećiwko komu wyſtáwiony.** vide **Náprzećiwny.**

Przecká / Fibula, *Virg. Plin.* ὁ ἀγκτὴρ, [illegible].

Przećwiczam kogo ábo śiebie. προγυμνάζω, προπαιδεύω τινά. *Et* τὸ προγύμνασμα, προπαίδευμα, τὰ προπαιδεύματα. Primæ exercitationes, *Quintil.* Propædeuma, *Bud.* **Przećwiczenie/ záprawiánie w-co.**

Przecz / v. **Czemu.**

Przeczę / Przećiwną ſtronę trzymam. Contradico *vel* contrà dico, *abſolutè.* Contrà aliquem dico, contrà diſputo: contrà aliquem diſputo: Contrà pugno, omni ratione pugno. Reſiſto & repugno contrà veritatem: in contrariam partem aliquid affero. Ex contrario aliquid contendo. Refragor alicui. Aduerſor alicui in diſputando. Oppoſitum aliquid affero. *Cicer.* Contrà verum niti, *Saluſt.* Contrà aliquem venio, *Cicer.* Si ille ipſe quem contrà veneris cauſa cadat. ἀντιλογέω τινί λόγῳ, ἀντίφημι, ἀντιφθέγγομαι, καταφατίζω, ἀντειπεῖν: ἀντιλέγω τούτῳ ὅτι, πρὸς ὅτι: ἀντιστασιάζω. *contrariam partem in factione ſequor.*

Przeczenie / Contradictum, contradictio. *Quintil.* ἡ ἀντιλογία, ἐναντιολογία, ἀντίφασις, ἀντίλεξις.

Przeczékaſz ſię / *Expectabis ſatis ſuperq́, plùs ſatis, diutiùs quàm velles, vel opinaris.* (*Sic* **prześiedźiſz ſię/ przepoſćiſz/** *&c.*) προσδοκήσεις μακρότερον ἢ ἂν θέλῃς, προσμενεῖς χρονιώτερον τῆς δόξης.

Przeczéſtowáć / Conuiuijs patrimonium diſſipare, *Cicer.* Per comitatem rem perdidit. Præterea aliquantùm animi cauſa in delicijs diſperdidit. *Plaut.* ἀσωτῶν ἅπαντα ἅπαντα διεσκέδασεν. *Vicinum* **Przebudowáć/** 2. **Przemárnowáć.**

Przecznicá/ drogá ábo vlicá/ miedzá poprzeczna. vide **Poprzeczny.**

Przeczny / v. **Poprzeczny/ Sporny/** 1.

Przeczuwáiacy / Præſagus, *Virg. Ouid.* ὁ προμαντικός. Præſcius venturi, *Virgil.* *Proſpectator, Apulei.* ὁ προό-

πτης. Robert. Conſtant. **Przégledácz/ pátrzyćiel.** ὁ προορατικός, προγνωστικός.

Przéczuwam co/poczuwam przyſzłe rzéczy. Porozumiewam. Præcipio aliquid animo, *Virgil. Liui.* Præcipio aliquid opinione, *Cæſ.* Præcipio cogitatione futura, *Cicer.* Præſagio aliquid animo, *Liui.* Præſagio aliquid, præſagit aliquid animus. *Cicer.* Galli præſagiunt victoriam. Præſagibunt. Præſagient. *Plini.* Præſagior aliquid, *Deponens. Plaut.* Prædiuino, *Plin.* Apes prædiuinant ventos. Quaſi vulturij triduo prædiuinant, quo die ſunt eſuri. *Plaut.* Præſcire aliquid, *Terent.* Præſciſcere, *Liui.* Præſentio aliquid, *Cic. Cæſ.* Perſentio aliquid. Præſentiſco, *Terent.* Præſentio animo antè, *Lucret.* Proſentio, *Plaut. Gruter. Taubman.* Prænoſco aliquid venturum, *Stat.* Prænoſco futura. Videre aliquid: videre animo aliquid: videre futura. Multùm, plurimùm videre in aliqua re: valdè videre. *Cicer.* Videre in futurum, *Liui.* Sagio, *Cicer. Paul. Feſt.* Sentio, *Terent.* Si ſenſerit, nunquam dicet. Olfacere nummum. Odore quodam ſuſpicionis ſenſit. *Cic.* An non ſex totis menſibus priùs olfeciſſem, quàm ille quicquam cœperit. *Terent.* Odoror ſagaciſſimè, acutiſſimè, quid ſentiat aliquis. Præcognoſco: præcognito noſtro aduentu ſe recipere cœpit. Longè proſpicio futuros caſus. *Cicer.* προνοέω, προκαταγιγνώσκω, προγινώσκω, προαισθάνομαι, προεπίσταμαί τι: ὑπόζω. Subolet mihi, *Terent.* προμαντεύομαι. Prædiuino *ſuprà. Præſipio, i. præſagio. Feſt.* Præſpeculor. *Ammian.*

Przéczuwánie / Prædiuinatio, *Plin. de Crocodilo.* Prænotio: Præſagitio: Præſenſio rerum futurarum. *Cicer.* Præſagium tempeſtatis futuræ, *Colum.* Præſcitum, *Plini.* Præſcita animi quieſcentis. ἡ πρόγνωσις, προαίσθησις. *Diſpectionem apud Apulei. legit Steuech. aptè ad ſenſum.*

Przéczyśćić / *Permundare, Matth. 3.* διακαθαρίζειν.

Przéczytáć / Translegere, *Plaut.* Perlegere, *Quintil. Ouid.* ἐξαναγιγνώσκειν.

Przéd / Ante: coram: ſub: pro: ad *&c. lege ſequentia.* πρό: ἔμπροσθεν.

Przéd czáſem kłáde pieniądzé/ biorę co/ *&c.* Præcipio dotem, debitum. *Vlpian.* Præcipio fructum, *Columel.* Præcipio lac, *Virg.* In anteceſſum *vel* inanteceſſum do, *vel* accipio aliquid. *Senec.* ἐν προχρείᾳ, *vel* προχρείᾳ. *Harmenopul. Promutuum id vocat Scæuola, Cuiac. i. prærogatam, vel prænumeratam pecuniam. Schardi.* Prærogo penſioné, *Vlpian. i. ante tempus ſoluo, Alciat.* Repræſento pretium rei emptæ. *Cicer. interpr. Manutio contra Buda. qui præſenti pecunia ſoluo, interpretatur. vnde* Repræſentatio, *Cicer.* Præreptus immatura morte, *Plin. iun.* πρόμοιρος. Immaturus obijt, *Horat.* Immaturè lecta oliua, *Paul. IC.* πρὸ τοῦ χρόνου. v. **W-czás** 2.

Przéd drugiemi ſtáwiam / προτίθημι, προτάττω. *Ante colloco.*

Przéd kiem ſdacy / v. **Doprzédnik.**

Przéd kiem mowić / Coram, *Cicer.* Coram P. Cuſpio tecum locutus ſum. Mihi verò ipſi coram genero meo, propinquo tuo quæ dicere auſus es? *Idem,* Aduorſum, *Plaut.* Egóne vt aduorſum te mentiar mater mea? aduerſus aliquem, de aliquo loqui. *Terent. in Andr. i. apud aliquem, interprete Donato.* Dicere pro reo apud conſilium illud. Accuſare apud Amphictyones. *Cicer.* ἐνώπιον τοῦ, κατενώπιον τοῦ, πρόσθεν φίλων, ἔμπροσθεν Θεοῦ: πρὸς Θεοῦ καὶ ἀνθρώπων. *Incoram omnium, Apulei. aliquoties. i. coram omnibus.*

Przéd kiem niéwiem co czynić / gdźić ſie przéd niem podźieć. οὐκ ἔστιν ὅπως ἐκκλίνω, *vel* ἐκφεύξομαι αὐτόν. *Non eſt qui declinem, vel effugiam ipſum.* ‖ οὐκ οἶδα, *vel* οὐκ ἔχω ὅ τι χρήσωμαι ἐκείνῳ. *Incertus ſum quid cũ illo agam.* πῇ τράπωμαι φεύγων αὐτὸν ἀπορῶ. *Ignoro quò me vertam illum fugiens. Idiotiſmus Polonicus ſimilis eſt Hebrææ illi phraſi.* ἀπὸ προσώπου. *vt Pſalmo 37.* οὐκ ἔστιν εἰρήνη τοῖς ὀστέοις μου ἀπὸ προσώπου τῶν ἁμαρτιῶν μου. *Non eſt pax oſsibus meis à facie peccatorum meorum. Sic fugere à facie gladij, arcus, exercitus &c. Sed Latini ſic non loquuntur.*

Przéd kiem/ ábo przéd niem pokoiu nié mam. *Vicinum ſuperiori membro. &* **Przykrzy mi ſie. Nágábá mię** 1. *vide hæc.*

Przéd kiem ſie kryie / v. **Kryie ſie** 2. 3.

Przéd kiem ſkárżyć / Queri apud aliquem per literas, *Cicer.* Accuſo apud populum aliquem, *Liui.* **Przéd poſpolſtwem obwiniam.** Milo ad populum reus, accuſante Clodio, *&c. Cicer.* Conqueror cum aliquo de, *Cicer.* **wyſtkuie przéd kiem.** Conqueritur mecum fortunas ſuas. *Plaut.* μέμφομαί σε πρὸς τοὺς φίλους, φέρω ἔγκλημα *vel* μέμψιν τῷ σῷ πρός τι: σχετλιάζω τι πρός τι.

Przéd kilo dni / v. **Dźiś trzéci dźień.**

Przéd kośćiołem/ domem / *&c.* Ante oppidum: ante prætorium: pro æde Iouis haſta poſita: præſidia quæ pro templis omnibus cernitis. Ad ſtatuam thus, cerei. *&c. Cicer.* Extra oſtium intelligere, intùs quæ alij geſſerint. *Terent.* Ad limina cunctantem exſpectant. *Virgil.* πρὸ τοῦ ναοῦ. Pro oſtio, *i. ante oſtium. Feſt.* Pro portis prælia ſcribant, *Tacit.* Stabat pro templo, *Virg. i. ante templum, Nonius.*

Przéd kiem zamykam/ v. **Niéprzypuſzczam kogo.**

Przéd oczymá / Ob oculos, *Plaut. Cicer.* Ante oculos, *Cicer.* Sub oculis poſito ſimulacro, *ad Heren.* Sub aſpectum omnium aliquid ſubijcere, ponere. *Cicer.* Sub oculis detrimentum accipere, *Cæſ.* Subiecta vrbs oculis, *Liui.* πρὸ ὀφθαλμῶν: πρὸ ὀμμάτων, εὐθυωρίαν: πρὸ τῆς ὄψεως.

Przéd rokiem / ták rok. Annò, *Plaut. Menæch.* Quatuor minis ego emi iſtanc annò vxori meæ. *i. anno præterito. ante annum. Sic legunt, & explicant hîc, & in Amphitruon. & in Trucul. Lambin. Lipſi. Camer. Palmer. Taubman.* ἔτος ἐστὶν ὅτι ἠγόρασα: τὸ δεύτερον ἔτος ὅτι *vel* ᾧ. Abhinc annos propè quingentos: abhinc annis quindecim. *Cic.* πεντακοσιοστὸν ἔτος γεγραμμένα. *ante quingentos annos ſcripta, picta.* ‖ τέταρτον ἔτος νυνί, *quarto abhinc anno.* πέρυσι: *anno præterito, vel ante annum.*

Przéd śmierćią / ábo przy śmierći. Sub exitu vitæ ſigna quædam dederat, *Sueton.* πρὸ μοίρας: πρὶν τοῦ θανεῖν: πρὶν ἢ τέθνηκε.

Przéd ſobą nieść, pędzę/ *&c.* Præ ſe agere armentum, *Liui.* ‖ *Præ ſibi portat nummos. Plaut.* Protinus ago capellas, *Virgil. i. præ me, ante me Turneb.* (*non vertas* **záraz pędzę**) *Caper, protenus legit.* πρόσω φέρω, *& compoſita ex* πρό, *vt* προκομίζω, προκυλίω, προάγω, *&c.*

Przéd ſobą mam co / In manibus eſt bellum, *Liui.* In manibus ſunt vindemiæ, *Plini. iun.* In manibus eſt oratio, res. *Cicer.* Agas quod in manu eſt, *Plaut.* πρὸ ποδῶν: προποδών: πρόσω ἐν χερσὶν ἔχω τὸν γάμον τοῦ παιδός.

Przéd ſobą mam co / (*de futuro ſtatim*) Inſtat mihi longum iter, bellum. *Cicer.* ἔχω τι ἔμπροσθεν: κίνδυνος ἐν χερσί. Proximum eſt periculum, *Bud.*

Przéd ſobą mowiąc / Niech to będźie miédzy námi. Soli ſumus nunc hîc, *Terent.* Nam nunc id licet dicere, nos ſumus. *Plaut.* Cedo te mihi ſolæ ſolum. *Idem,* Quod inter nos liceat dicere. *Cicer.* Inter nos dictum ſit, *Terent.* Et, quod dicendum hîc ſiet, tu quoque perparcè nimium. *ſ.* nuptias apparas. *Terent. Duplex eſt ſenſus, vel παῤῥησιαστικῶς confidenter, liberè: vel ἀποῤῥήτως λελέχθω, ſecretò dictum ſit.* Hiccine iſtud decet? ℟. Ius faſque eſt, nemo alienus hîc eſt. Nam quid ego apud te parcam proloqui? *Plaut.* Quod vno verbo dicere hîc quiduis licet. *Idem.* Loquere liberè, ſoli ſumus. *Idem, μόνοι ἐσμέν.* Secreti loquimur, *Perſ. αὐταὶ ἐσμὲν κοὐδεμί᾽ ἐκφέρει λόγον. Mulieres Ariſtophan.* Ipſæ enim (*vel ſolæ*) ſumus, & nulla eſt quæ efferat (*foras*) ſermonem.

Przedáie mie / co. Veneo, *Plaut. Cicer. Horat.* Veneor, *Plaut. apud Diomed.* Egóne illi venear? Venum it familia. *Liui.* Cui omnia venum ire in animo hæſerat, *Saluſt.* Dari venum, *i. vendi, Claudian. Gelli.* Eſt in merce aliquid, *Plini.* Sarmenta quoque (*balſami*) ſunt in merce. **Przedáia ſię gáłąſki bálſámowe / wyſtáwiáia ná targ.** πωλέομαι, ὤνημαι. πιπράσκομαι, πέρναμαι, ἀπεμπολέομαι. Eſt iam frumentum ternis tetradrachmis, *Cicer.* Cùm eſſet modius ſeſtertijs duobus. *Idem,* Aſſe vinum eſt, *Varr. Poloni ſimile quid habent.* **Idzie po temu zboże / i. przedáia.** Reueneo. *Neratio IC. i. rurſus veneo.*

Przedáiący rad / Vendax, *Cato.* Patremfamilias vendacem non emacem eſſe oportet. [ὁ φιλοπράτης, ν.

Przedáię / przedawam co. Vendo aliquid: aliquid alicuis grandi pecunia: pluris, minoris, tanti, quanti, pretio quàm optimo, *Cicer.* Vendo talento, *Plaut.* Commuto pecunia, *Cicer.* Ære muto, *Colum.* Venundo aliquid, *Plini. Propert.* Vendito Tuſculanum, *Cicer. i. venale habeo. Bude.* Vendito, *pro paſſim vendo. Cicer. Colu.* Veno exerceo, *Tacit. i. promercale habeo. Bude.* Nundinor, *Apulei.* Iudices ſententias ſuas pretio nundinantur. Nundinabit pudorem. *Firmic.* Addico, *Cicer. 2. Philipp.* Vendita & addicta ſententia. Antonius regna addixit pecunia. Addicere alicui nummo ſeſtertio bona alicuius. *Cicer. eſt bona debitoris alicui vendere qui creditori ſatisfaciat. Aliter, eſt minimo vendere, vt ſpecies aliqua venditionis videatur, ob inuidiam ementis vitandam aut pudorem vendentis. Bude. Eraſmus.* Diſtrahere fundum, *Vlpian.* Caſeus commodus pretio diſtrahi, *Apulei.* καπηλεύω εἰρήνην χρυσίου. *Herodian. Cauponor pacem auro. Politian.* πωλῶ σοι τοῦτο δέκ᾽ ὀβολῶν: ἐμπολέω, ἐμπολῶ, ἀπεμπολέω ῶ, περνάω, πέρνημι, πιπράσκω, ἀ περάω & πεάω, καταπιπράσκω: καπηλεύομαι τι ἐπ᾽ ἀργυρίῳ. v. **Wyſtáwiam co ná przedáy.**

Przedáie wárowné / v. **Przedowné.**

Przedánie / Diſtractio fundi, *Vlpian.* ἡ ἀπεμπόλησις, ἐμπόλησις, εως. *Vicin.* **Przedáwánie.**

Przedánie wárowne / vprzedowe. Mancipium. Nexum. *Cicer. 7. epiſt.* Attici te dicis proprium mancipio & nexu, meum autem vſu & fructu. **Przedáynym práwem.** *Et de Haruſpic.* Multæ ſunt domus iure mancipij, & iure nexi. Mancipatio. *Vlpian. Boët. Paul. Bud.* ἡ ἐμπόλησις ἀξιόπιστος, ἀσφαλὴς vel ἠσφαλισμένη: ἡ πρᾶσις νόμιμος. Auctoratio, eſt venditio qua ſe gladiatores arenæ ad mortis ſpectaculum vendebant. *Gloſſ. Iſidor. meminit huius rei Manil. Firmic. Senec. Tertull.*

Przedárowáć ſędziego / Corrumpere iudices pretio, pecunia, turpi largitione, *Cicer.* De ſutorio atramento. v. **Sproſnié.** Corrumpere muneribus, *Horat.* Pignore, largitione animos deuincire. *Cæſ.* Emere donis aliquem, *Liui.* Præcorrumpere donis aliquem, *Ouid.* Largitione cæcare mentes. Dare pecuniam ad emendas ſententias. Largitione beneuolentiam iudicum conſectari. *Cicer.* Dare in manum, *Terent. Phorm.* Eho dic, quid velis tibi dari in manum, vt herus deſiſtat litibus? *i. velut præuaricatori aut iudici corrupto, Donat.* Lenire muneribus, *Cicer.* Fidem ac religionem pretio addictam ſeu venalem habet. Fidem ac religionem accepta maiore pecunia aduerſarijs tradidit. Homines nequiſſimi acceptis nummulis, ius ac fas omne deleuêre. Fames illos magis quàm fama commouit. *Cicer.* Donaria alicui certant, *Valer. Max. i. corrumpere illum aliqui conantur.* Adulterare iudicium. Corruptelam reus iudici moliens. *Cicer.* δωροκοπέω, δωροδοκέω τ. δεκάζω τινά. *quaſi* δεχάζω. *à* δέχομαι, *i. recipio.*

Przedárowánie / v. **Zákupowánie ſędziow.**

Przedárowány / kupny. Nummarius iudex, interpres: Emptum iudicium. *Cicer. qui eodem ſenſu vſurpat,* vitioſum ſuffragium. **Kupione wotum.** ὁ δωροδοκούμενος.

Przedárownik *durum eſt.* v. **Zákupnik ſędziow.**

Przedáwácz / przedáwcá / ſśćiec. Venditor, *Cicer.* Auctor: à malo auctore emere. *Cicer. Vlpian.* Magiſter *apud Cicer. aliquoties vocatur, qui venditioni bonorum debitoris ſui ſub haſta præerat. Gotfred. qui Magiſtrum auctionis vocat.* Diſtractor ſeruorum, *Noni. i. venditor. vt legit L. Biſciola.* Fundus, *Plaut. Trinum. Cicer. pro Cornel. Balbo.* Fundus dicitur aliquis eſſe rei quam alienat, *i. auctor, quod Feſt. de populo aliquo intelligit. Hotomanus rectè cum Paulo de omni venditore accipit. Sic & Bud. Turneb. Sigon.* Auctor fundi Ceſennius, *Cicer. pro Cæcina, i. venditor, Gotfred.* ὁ πρατήρ, ῆρος. πράτης, πώλης, ν.

Przedawánie / przedánié / przedáy. Venditio bonorum, *Cicer.* ἡ πρᾶσις, πωλή, πώλησις, ἐμπολή. Promercium, *Vlpian.* Promercij cauſa aliquid habere, **ná przedácz.** Venditatio, *hinc transfertur ad oſtentationem, Noni. Sipont.* Vænus, *-us. Apulei.* v. **Przedánie.**

Przedáy publiczny rzeczy na wendećié / Auctio, *Cicer. Liui. Hinc Auctionariæ tabulæ, atria. Cicer. Auctioni ſeruientia.* ἡ δημιοπρασία, συμπρασία, ἡ πρᾶσις τῶν δημίων. Sectio, *Cicer. i. auctio, Ciaccon. Oldendorp. vel æſtimatio, Glarean. & alij. Sectionem à ſequor ducunt aliqui.* v. **Konfiſkowánych rzeczy.** ἡ δημοκήρυξις.

Przedáyna rzecz / Suſpenſa bona, *Senec. Turneb.* τὰ πωλήματα, ἐμπολήματα, τὰ ἀγοραζόμενα, ὠνητὰ ὄντα, πιπρασκόμενα. Promercalia, *ium. Colu. Sueton. Gelli. i. venalia.* Lege prædiatoria venalis pependit ſub edicto præfectorum. Claudius. *i. bona eius in libello ſcripta & appenſa. Sueton.*

Przedáynié / przedáynym ſpoſobem. Venaliter, *Senec.* [ὠνίως] ὤνιον τρόπον. [*Vendibiliter, Bude.*

Przedáyny / Vendibilis, *Cicer. Plin. Horat.* Venalis, *Cicer. Plini.* Addictus pretio: pretio addictam fidem & religionem habere. *Cicer.* Addictus & propoſitus pretio, præmio. *Cicer.* Nummarius, *Cicer.* Nummarium iudicium. Promercalis. *Columel. Sueton. Gellius.* Venalicia familia, *Paulus IC. Vlpian.* Venditarius, *Plaut.* Venditaria lingua. Eſt in merce aliquid. *Plini.* ἀγοραῖος, ὤνιος, πράσιμος, ὤνιος.

Przedbramny / ὁ πυλαῖος, *qui extra portam eſt.* ὁ προπύλαιος, πρόπυλος. *qui ante portam eſt.*

Przede / Neo fila, lanas, ſtamen, opus. *Ouidi.* Neo purpuram, *Iuſtin.* Nemt, *Tibull.* à νέω, νεῖς. Torqueo fuſos, *Plini.* Torqueo ſtamina pollice. Duco lanam, *Ouid.*

Ouid. Carpo lanam, *Plautus.* Tereti verſo turbine fuſum, *Catull.* Fuſus appoſito pollice verſat opus. *Tibull.* Traho purpuram, *Horat.* *Filo, as. Sipont.* Ex molli ſolutoque ducere fila, *Senec.* κλώθω, ἐπικλώθω, κατακλώθω πηνίζω, κατάγω πήνιον. *deduco fila,* νέω, νήθω, στημονίζομαι. Carpere penſa, *Virgil.* Perneo aliquid, (*Martial. tranſtulit*) *propriè ſonat* **Doprzędam.**

Przede/ *tr.* v. **Oprząść** 1.

Przedédniem/ nád świtániem. Antelucano tempore, *Iuſtin.* Antelucanis temporibus, *Varr.* Sublucanis temporibus, *Plini.* Propè confinia lucis, *Ammian.* Appetente luce, *Tacit.* *Anteluculò : antelucið. Apul. vt legit Beroald. & Colui.* Primo diluculo, *Sueton.* Ante primitias lucis, *Ammian.* Abire priuſquam luciſcat, *Plaut.* Principio lucis, *Ammian.* **o świtániu.** τῇ ἀμφιλύκῃ νυκτί: πρὸ λυκόφω: διαφαυσκούσης τῆς ἡμέρας: ἕως ἡμέρα διαφαύσκῃ, ἅμα τῷ διαφαύσκειν: Cùm diluculaſſet, *Bud.* πρὸ λυκαυγοῦς: κατὰ τὸ περίορθρον: πρὸς τὸν ὄρθρον, ἅμα ὄρθρῳ: ὄρθρου βαθέος, ἅμα ἕῳ. **z-świtem.**

Przedédniowy / Antelucanus, *Cicer.* Antelucana lucubratio, *Columel.* ὁ ἀμφίλυκος, ὀρθρινὸς, ὄρθριος. Sublucanus, *Plini.* **Nádédniowy.**

Przedłużam / przéwlaczam. Ciągnę co. Produco conuiuium, ſermonem in multam noctem. *Cicer.* Produco moram, *Terent.* Produco ſpem, *Tacit.* Prorogo tempus alicui, bellum, imperium. *Cicer.* Prorogo ſpem alicui in alium diem, *Plaut.* Prorogo imperium in annum, *Liui.* Prorogo vitam, *Colu.* Duco bellum, *Cicer.* Duco bellum in hiemem, *Cæſ.* Duco rem per altercationem, *Liui.* Proferre vitam beatam vſque ad rogum. Traho bellum. *Cicer.* Proferre fata depoſiti parentis, *Virgil.* Traho conuiuium, *Plini. iun.* Traho pœnam, *Senec.* Traho aliquid in longum, *Plini.* Traho aliquid in longius, *Quintil.* Longius facio aliquid, *Cic.* Prælongo, *Plinius.* Natura crura prælongauit, *i. longa fecit. ſ. culici.* Prolato vitam, *Tacit.* Elongo, *Plin.* Quo tempore maximè dies elongantur. Protraho mortem lenta fame. *Senec. Hercul. Furent.* μακρύνω, μηκύνω, ἀπομηκύνω.

Przedłużenie / Prorogatio imperij (*i. dignitatis. Liui.* Propagatio miſerrimi temporis in vita. Productio temporis, verbi. *Cicer.* ἡ μάκρυνσις, εως.

Przedłużnie/przedłużáiac/ z-przéwłoką mowić. Producte dicere aliquod verbum, *Cicer.* μακρῶς. Tractim dicere, *Aſell. de Vinicio.* Per interualla quædam vix pauca verba carpere, *S. Hieron.* Stillare verba, *tr. Sene.* χίδλον ἐπέῤῥαινον ῥήσεις. *i. Pedetentim ac lentè verba irrorabant, Athen. tr.* Literulas ſtatera veluti auraria pendere, *Varr.* Verba trutinare, *S. Hier.* Atq; exporrecto trutinantur verba labello, *Perſ.*

Przedmieście / Suburbium, *Cicer.* Suburbanum, *ſubſtan.* Suburbanum Siciliæ. Continentia vrbis (*pluratiuè*) *Vlpian. Alciat.* Suburbanitas, *Cic.* Iucunda eſt ſuburbanitas huiuſce Prouinciæ, *i. Siciliæ.* Proceſtria, *orum. Feſt. ædificia extra portam interpretatur, à procedendo, vel ante caſtra ſeu propugnacula.* **Przedzamcze / podzamcze.** Procaſtria, *ſcribit Scalig. Et Gloſ.* Procaſtria οἰκήματα πρὸ παρεμβολῆς. **przedobozie.** Proaſtia, *orum. Iuſtinian. Suburbana, à Græco* τὸ προάστειον. ἡ πρόπολις, εως.

Przedmieszczánin / Suburbanus ciuis. ὁ περίοικος, προπόλιος.

Przedmieyſki / Suburbanus ager, rus, fundus, gymnaſium. *Cicer.* Suburbanus hortulus, *Plin.* Anteurbanus, *Feſt.* Anteurbanum prædium. Antarius, *Idem.* Antarium bellum. ὁ περὶ τῆς πόλεως, ὁ πρὸ τοῦ ἄστεως προκείμενος. [ὁ προάστιος. *Suburbicariæ regiones, in Cod. & L. de Notitia Imperij.*

Przedmowá / przémowá. Proœmium. Præfatio, *Cicer. Quintilian.* Antelogium, *Plautus. interprete Mureto.* Prologium, *Pacuui.* Prologus, *Terent.* *Primam producit Scaliger.* v. **Przékupień** 1. Anteloquium, *Macrob.* *Primus in dicendo locus, interprete Budæo. pro Proœmio vſurpat Beroald.* ὁ πρόλογος, τὸ προοίμιον. Proloquium, principium. *Feſt.*

Przedmowę czynię do kogo/ Præfari aliquid, *Cic. Colum.* Præfari aliquem in ſcribendo opere, *Plin.* Præloqui, proœmiari, *Plin. iun.* προλογίζω, προοιμιάζομαι, φροιμιάζομαι: προοιμίῳ χράομαι: προοίμιον ποιῶ.

Przedmurowy / Antemuranus, *Ammian.* Antemuranum vallum. Circummuranum bellum: periculum. *Ammian.* **Okołomurne.** ὁ προτείχιος. (*vt apud Pollucem,* ἐντείχιος, *qui intrà muros eſt*) Extramuranus, *Lamprid.* Lenones extramurani.

Przedmurze / murek máły przed większym. τὸ προτείχισμα. Promurale, *Iſidor.* Antemurale, *Hieronym. Lipſ. Murulum, idem vocat à ſe facta voce,* τὸ τειχίον, **murek.** *Item,* v. **Podmurze.**

Przedni / naprzedniéyszy / célny. Primus, *Terent.* Quæ tibi putâris prima, in experiundo repudies. Primus apud te. Primus omnium. *Teren.* Primam dices ſcio, ſi videris. Prima laus illi eſt, *Plini.* Primus ex omnibus. Primus inter. *Cic.* Primi iuuenum, *Virgil.* πρῶτος τῶν, πρῶτος πάντων γένει. Primarum partium actor, *Cicer.* Qui primas partes agit, *Terent.* Primiceps, *Varr.* v. **Piaty.** ὁ πρωτεύων, προεδρεύων. In primis Italiæ ciuitas, *&c.* Præcipuum ius: præcipuæ partes: præcipua opera. *Cicer.* Vir in eloquentia præcipuus, *Quintilian.* ὁ προκείμενος, καίριος: ἔκκριτος, ὁ προηγμένος. Præpoſitus, *Cicer.* Præpoſitum vel præcipuum bonum. Præcipuum ad: contra aliquid. *Plin.* Princeps locus, patronus, ciuis. In iure ciuili, in Aſtrologia princeps. *Cicer.* Roma princeps vrbium, *Horat.* In principibus eſt, *Cicer.* Rex, *Varr. Horat. Auſoni. Turneb.* Apud reges rex perhibebor, *Plaut.* Alpha penulatorum, *Martial.* Regulus ſutorum cerdo, *Martial.* Deus, *Cicer.* In hoc tu mihi deus videris, *ſ. ſingularis & ſummus. Ethnicus loquitur vt vides.* ὁ προηγούμενος. Vltimus, *Cicer.* Vltimum principium: vltimum in amicitia aliquid. Claſſicus auctor, ſcriptor, teſtis. *Feſt. Gelli. Buda.* Primæ claſſis, *Gelli. vſurpat & Cicer.* πρώτου λήμματος. Claſſicus, *quinq; claſſes erant populi Romani, qui erant ex prima, claſſici dicebantur. Gelli.* Flos Poëtarum, *Plaut.* Flos populi: flos legatorum: flos equitum Rom. *Cicer.* Flos ſalis, *Cato. vide plura ſimilia,* **Treść.** τὸ ἄνθος, εος. Nota vini optima, *vel* optimæ notæ vinum. Primæ notæ oleum, *Colu.* Primæ preſſuræ oleum, *Colu.* Lumina ciuitatis. Omnium gentium & omnis memoriæ clariſſimum lumen. *Cicer.* Præcellentiſſimus omnium, *Cicer.* Primitius torris, *Ouid. 12. Metam. i. principalis. Volaterran. Alij legunt Prunitium.* Primarius vir, femina, *&c. Plaut. Cicer. Terent.* Antiquiſſimus, *Cicer.* Antiquiſſima cura. Potiſſimus, *Plin.* Potiſſima nobilitas, opus. *Stati.* Potiſſima cura. Primanus, *Tacit.* Primani milites. ὁ πενταγωνιστής, οῦ. Apprimus, *Virgil. Gellius ex Liuio Poët.* Principalis cauſa, *Cicer.* Principalis quæſtio, *Quintilian.* *Cardinalis.* *Cardinem. Sipontin.*

portin. *Primordialis causa consilij*, *Ammian.* Primæ notæ acetum, *Columel.* Eminentiſſimus in eloquentia. *Quintilian.* *ὁ ἔξοχος.* Archetypus Cleanthes, *Iuuenal.* *i. principali figura*, *Britannic.* *ὁ ἀρχέτυπος: τὰ πρωτεῖα λαχὼν: τὰ πρῶτα φερόμενος: πρῶτος τὴν ἀξίαν.* Primores ſunt ſummæ quæq; res, *Noni.* Sic primores vngues galli, *Lucil.* Primoribus labris attingere, *Cicer.* *sed hoc non reddas* przédniemi / *ſed* końcem / oſtátkiem / brzégiem warg dotknáć ſie. *Sic* In primoribus labris habere, *Cicer.* Ná końcu iezyká mieć / *i.* po gotowiu do mowienia / v. **Wyborny.**

Przédni pan ábo pánowie przédni / v. **Pánowie przédni.**

Przédni *aliter.* v. **Przodkowy.**

Przédni ſługá vrzedowy / Columen familiæ, *Terent.* Columella, *Lucil.* Principes officiorum, *Iul. Capitol.* Magiſtri officiorum, *Lamprid.* Primicerius, *Translatum à Notario Principis præcipuo, ſic dicto, à primis ceris. Vtitur hac voce Veget. Ammian. ὁ πρωτοκήριος, πριμικήριος. i. quiſq; ſui ordinis primus, & primò in ceras ſeu tabulas relatus, Suid. Moſchopul. Gregora. Et Auguſtin. Primicerius Martyrum Stephanus. quamuis Cuiacius illud* cerius *probabiliter arbitretur eſſe tantùm productionem verbi ſine vlla noua ſignificationis additione, vt proinde Primicerius, idem ſit quod primus. Secundicerius, idem quod ſecũdus. ſicut & apud recentiores Græcos παιδόπυλος, idem eſt quod παῖς. Φραγγόπυλος, idem quod Francus αὐθεντόπυλος, idem quod αὐθέντης. ita vt πυλος ſit paragoge abſq; vlla noua ſignificatione. videtur tamen interdum habere vim minuendi. Primiſcrinius idem qui Primicerius, Briſſon. Steuech. Turneb. Apud Bœotios tamen & Thebanos Princeps Primicerius dicebatur, ſed addita voce* magnus *teſte Gregora lib. 7. hiſtor. qui hunc ipſum Principem μέγαν κυρίου appellatum eſſe dicit, à prima ſyllaba vocabuli κηρὸς occaſione ſumpta, amputatis compendij gratia ex vocabulo Primicerij duabus prioribus ſyllabis, vnde colligit Gretſer. tunc η & υ eodem ſono inſtar iota prolata fuiſſe.* v. **Wyborny.**

Przédnia rzécz / Primum, *n. Tacit.* Prima rerum. Prima & ſumma habentur vtilia. Caput eſt ad conſilium dandum noſſe Rempub. Et quod caput eſt. Deinde quod caput eſt. *Cicer.* Quod eſt potiſſimum, *Quintil.* Columen & caput impenſarum, *Colum.* Vltimum id in amicitia putauit, *Cicer. 1. Offic. i. primum, Nonius.* Quod familiam ducit in iure ciuili, *Cicer. Lambin.* *τὸ πρῶτον. τὰ προηγμένα ſ. ἀγαθὰ Zenonis, reddit Cic. præcipua vel præpoſita. ſ. bona. vel æſtimabilia, in quibus eſt cauſa cur æſtimentur, vt valetudo, diuitiæ, gloria, vacuitas doloris, &c.*

Przédnie / Principaliter aliquod negotium gerere, *Vlpia.* Præcipuè, *Cicer.* Diligentia præcipuè nobis eſt colenda. Cumprimis, *Idem.* Homo domi ſuæ cumprimis locuples, honeſtus. Inprimis, *Idem.* Homo inprimis improbiſſimus. Apprimè vtile. *Terent.* *Apprima pro apprimè, Virgil. 2. Georg. Flos apprima tenax. τὰ πρῶτα. Sic 4 Georg. multa reluctanti, pro multùm. Et 3 Georg. Terram crebra ferit, pro crebrò. Alciat. & Turneb. qui apprima vel adprima poſſe legi cenſet, vt inprimis. Giſanius etiam adprimè legit vltima correpta, vt clarè, longè apud Lucret. & ſupernè apud Horat. & Lucret. eadem breui leguntur. προηγουμένως, κορίπτως, πρώτως.*

Przédnieyſzy / Prior, *Cicer.* Vtriq; primas, priores tamen deferunt Lælio. Potior. *Horat.* Potiores ſunt ciues quàm peregrini. *ὁ πρότερος.*

Przédobiédni trunek / konfekt. Promulſis, *Cicer. ſ. cibum intelligit Turneb. Potionem ex mulſo Manut. Lauin. qui addit, inter mulſum & promulſidem non eſſe aliam differentiam, quàm quòd promulſis prima cœna potio erat leuior, non ex vino, ſed ex aqua. Mulſum, τὸ ὑδρόμελι Græcis. (quanquam Catius apud Horat. ex vino molliore promulſidem confici vult) Ab hac potione prima etiam pars cœnæ (quæ antecœna alijs) promulſis dicitur.* Cicer. *9 ad Pætum. Lauin. Promulſidem Petronius pro delinimento vſurpauit.* Scitamenta apud propinatores, *Macrob.* Propoma, *Pallad.* Vinum conditum, *Pallad.* *τὸ πρόπομα.*

Przédpokoie / Procœtion, *Plini. iun. Hermola. Philand.* Procœton, *onis. aliter.* Antithalamus, *apud Vitruuium, Hermol.* Amphithalamus, *eodem ferè ſenſu legit apud eundem Philand. ὁ ἀντιθάλαμος, ἀμφιθάλαμος, ὁ προκοιτὼν, ῶνος. πρόπεζος, τὸ προκοίτιον.*

Przédpołudniowy / Antemeridianus ſermo: literæ. *Cic.* [*ὁ προμεσημβρινός.*

Przédproporník / Anteſignanus, *Cæſar. Sipont. ὁ πρωτοστάτης, πρόμαχος.* [*Anteſignarius, Steuech. ex vet. Lex. Campigenus, Veget. Steuech.*

Przédrápnąć / v. **Drápnąć.**

Przédrukowáć co / *Iterum imprimere. Aliud exemplum exprimere. πάλιν ἐντυπόω.*

Przédrzemáć ſie / **Przeſpáć** ſie troche. vide **Przéſypiam** ſie 1.

Przédrzemáć noc / v. **Cáło** noc pić.

Przéd ſie: á przéd ſie. v. **Jédnák.**

Przéd ſie biorę co / v. **Stánowię** co v ſiebie.

Przédſięwźięcie / v. **Koniec** 2. & **Poſtánowienie** 4.

Przédſięwźięty / wyſtáwiony iáko cel. *ὁ σκόπιμος. Propoſitus velut ſcopus.*

Przédſionek / Veſtibulum priuatum: & veſtibulum templi. *Cicer.* Veſtibulum curiæ, *Liui. dictum ſic, quòd ianuam veſtiat, vel Veſtæ ſacrum ſit, Serui. Sed Macrob. & Gelli. etiam non ſpatium tectum ante domum, Veſtibulum vocat, vt ex Plauto colligitur.* Præſtega, *æ. Robert. Titius προστίγιον interpretatur.* [Prothyrum, *Vlpian. Hotoman.* Propylæum, *Cicer. Plini.* [*Alciat. Prothyrum ait eſſe veſtibulum priuatæ domus: Propylæum regiæ, templi, vrbis. ὁ θυρεὼν, ῶνος. πυλὼν, ῶνος. τὸ προπύλαιον, τὸ πρόθυρον, Vitruu. ὁ πρόδομος, ἡ προστὰς, τὸ προαύλιον, πρόαυλον, ἡ προμολὴ, τὸ προσκηνικὸν, Palladio.*

Przédſobek / *Anterior pars veſtis, &c. τὰ πρόσθια, vel ἐμπρόσθια ἱματίου.*

Przédſobny / Anterior, *Priſcian.* Aduerſus, *Cicer.* Cicatrices aduerſæ: vulnus aduerſum. *ὁ ἀντόφθαλμος, πρόσθιος, ἐμπρόσθιος, ἀντιπρόσωπος.*

Przédtem / przédtym. Antè ſcripſeram: longè antè videre. paucis antè diebus. *Cicer.* Multis antè ſæculis, *Plin.* Antea ſcripſi: iam antea, antea cùm, antea quàm, *Cicer.* [Antehac nunquam, *Terent.* [Quod antehac fecit, &c. *Idem. Antidhac, Plaut.* Priùs, *Tibul.* Quàm bene Saturno viuebant Rege, priùs quàm tellus in longas eſt patefacta vias. Dudum, *Plaut.* Nunc incertior ſum, quàm dudum. *πρὸ τοῦ, πρόσθεν, ἔμπροσθεν τῶν: πρότερον, πρὶν: τῷ πρὸ τοῦ χρόνῳ.*

Przédwiéczny / *ὁ προαιώνιος. Qui ante ſecula eſt.*

Przédymam piiąc / piie przédymáiąc / *proprio ſenſu. πίνειν μέλλων τὸ πόμα ἢ τὸ ποτήριον ἐπιπνέω. Bibiturus afflo poculum, aut potum. ἐν τῷ πίνειν τὸν ἀφρὸν κάτω διαπνέω. Inter bibendum ſpumam potionis difflo.*

Przédyma wiátr / v. **Przéwiewa.**

Przédyſputowáć kogo / v. **Przégádáć.**

Przędza / przędźiwo. Fila neta, *Vlpian.* Penſum, *4 Georg.*

Mollia penſa deuoluunt fuſis. *& 9 Æneid.* Reuolutaque penſa. Minerua, *pro ſtamine, vt Ceres pro pane, &c. Arnob. Turneb. Virg. 8 Æneid.* Cui tolerare colo vitam, tenuiq; Minerua, *interpr. Turneb.* τὸ πλείνισμα, νῆμα, ἡ ἐκδιάρτησα, τὸ κλῶσμα, τὸ ἐλλυνύσματα. Tracta, *n. plur. Scalig. ex Varrone, & Tibullo.* Lanea tracta. ὁ ϛήμων ὄντος. Stamen, *quod è colo ducitur, Henr. Steph. Ouid.* ὁ ἐλλίνων. *filum quod è colo torquetur fuſo.* τὸ κάταγμα, μήρυμα.

Przędźienie / *(actio vel ars)* Lanificium, Colum. Villicæ ne lanificij quidem curam ſuſcipere dignantur. Mineruæ opus, *Virgil. 5 Æneid.* Serua operum haud ignara Mineruæ, *i. lanificij perita. Serui. Et in 7.* Aſſueta colo Mineruæ. ἡ νῆσις, κλῶσις. ἡ νηϛικὴ, *Ars nendi.*

Przędzey / v. **Pierwey.**

Przędźiał / **przędźiélenie.** Interpunctio: interpunctum verborum. Interductus librarij, Interiectus. Interpoſitus terræ. Diuortium. Mons diuiſus aquarum diuortijs. Interuallum vocis, pronuntiationis. Diſcrimen. Duo maria pertenui diſcrimine ſeparata. *Cicer.* Interſtitijs elementa ſeparantur, *Macrob.* Diuiſura foliorum, *Plini.* Diſcidium orbis, *Solin.* ἡ διάϛασις, διάφυσις, διαφυή. Fretus anni, *tr. Lucret. ita vocat Ver, tanquam limitem æſtatis & hyemis, vt in mari eſt fretum vel fretus, mare anguſtum. Sic idem Lucret.* Freta ætatis *dixit. Fretus autem per quartam vſurpant etiam Varr. Cicer. teſte Nonio, Cariſio, Gellio. Turneb. Lambin. Quanti momenti ſit bona vel vitioſa interpunctio ſententiarum, præſertim apud Theologos & ICtos docet Alciatus. & teſtamenta ob puncti abſentiam ambigua. quale illud; Heres meus ponat ſtatuam auream haſtam tenentem. & plura apud Cicer. & ICtos. affert & Boſquerus lepidum exemplum de Abbate, qui Abbatia excidit ob punctum mutatum in verſu, monaſterio ab alijs Abbatibus hoſpitalibus inſcripto: Porta patens eſto, nulli claudaris honeſto. Hic verò ſic: Porta patens eſto nulli, claudaris honeſto. refert & Alciatus paulò aliter. vide in Adagijs.* **Dla máłey rzéczy** / *item* **máła rzécz.**

Przędźiał ná głowié miédzy włoſámi / Diſcrimen capitis, *Ouid. i. diuiſio crinium in capite, Sipontin.* ἡ διασολὴ τριχῶν. Flexus capillorum, *Quintilian.*

Przędźiał / *al.* v. **Liniia 3. Przégrodá.**

Przędźiáłáć co / v. **Przérabiam.**

Przędźielácz / **przędźielcá.** Diſcriminator, *Apule.* Axis diuiſor & diſcriminator mundi. ὁ διαιρέτης. *Robert. Conſtantin.*

Przędźielam / Interpungo, *Cicer.* Clauſula interpuncta. Interuenio, *Colu.* Nulla interueniente lanugine. **żaden mech nié przędźiela.** Diſpeſco. *Capella.* Africa ab Europa Abyla monte diſpeſcitur. *Sic & Plin. Apul. locuti.* Interſtincta columnis ſpatia, *Stati. ab Interſtinguo.* Diſtinguo orationem, interualla. *Cicer.* Diſtinguo granarium, *Colum.* Diſtinguo caput acu, *Claudian.* διακρίνω κόμην. **przędźielam włoſy.** διασίζω, διορίζω, διαςέλλω. Diſcludo, *Cæſar.* Mons Aruernos ab Heluetijs diſcludit. v. **Dźiełe 2.**

Przędźielnicá / Diſcerniculum, *Varro. Lucil. Noni.* Diſcriminale, *Hieronym. Iuni. Ornamentum hoc non inſtrumentum eſt Iſidoro.* Arſineum, *Feſto quid ſimile.* Arſinium, *Catoni.* διάκρισμα, *ex Gloſ. interpr. Scalig.* Comatoria acus, *Petroni.* Acus, *Mart. Iſid. Iuni. Iuuenal.* Acus crinalis, *Apulei. Iuni.* Crinalis ſpica, *Capell.* Crinalis, *ſubſtant. Vlpian.* Crinale, *Ouid. Iuni.* ἡ καλαμίς, ἰδίᾳ. κνηςίς, ἰδίᾳ. βελόνη. *Cnaſo vel cnaſonum. Feſto, & Iſidoro, quaſi* κνάζων, ἀ κνάω, κνάζω, *ſcalpo. i. diſcerniculum; Scalig.* Forago, *filum quo textrices opus diurnum diſtinguunt. Ieſt. à Forando. Philander.* **Przędźielnicá tkáczá** *reddi poteſt.* Forago, *Iſidor. Gloſ. trames diuerſi coloris.*

Przędźieram co / v. **Drápię co.**

Przędźieram oczy / v. **Rozdźieram 2.**

Przędźieram śię / Perrumpere aciem, *Tacit.* Perrumpere in veſtibulum templi. Perrumpere per caſtra ad Capuam, per mediam aciem. *Liui.* Penetro in, ad. *Cicer.* βιάζομαι πρὸς τὰ ἐντὸς τοῦ, & διὰ τοῦ. *Vicinum* **Przébyć co.**

Przędźierzgnąć śię w-co / Transfigurari in lupum, *Plin.* Transfigurari in muliebrem naturam, *Sueton.* Vertere hominem in lupum, *Plini.* Vertere ſe in alicuius imaginem, in hirundinem. *Plaut.* Transformare ſe in omnia rerum miracula, *Virgil.* Transformare membra in iuuencos, *Ouid.* Conuertere ſe in belluam, *Cicer.* Simulauit anum Iupiter, *Ouid. 3. Metamorph. deſcribit.* μορφίζω, *formam ſimulo.* μεταμορφόομαι, μετασχηματίζομαι, ἀλλάττομαι εἰς πολλὰς μορφάς: μορφὴν δέμας: ἀλλάσσω, ἀμείβω, μεταβάλλω τὴν ἰδέαν: ἄλλοτε ἐν ἄλλαις ἰδέαις ἐξ ἐπιβουλῆς φαντάζομαι: εἰς ἄλλο δέμας μεταλλάττομαι: παντοδαπὸς τὴν μορφὴν γίνομαι. Vertere ſe in faciem alterius, *Plaut.* Repentè ex homine, tanquam aliquo Circeo poculo factus eſt Verres. *Cicer.* **Czáry.**

Przędźierzgnienie / ἡ μετενσωμάτωσις. *Corporis vnius in aliud tranſmutatio.* v. **Przékſztáłtowánie.**

Przędźiony / ὁ κλωςὸς, νητὸς. Netus, *Vlpian.* Lana neta.

Przéformowáć / v. **Przérabiam** / **Odmieniam co** / **Przékſztáłtowáć** / **Przędźierzgnąć śię.**

Przégádáć kogo / **przédyſputowáć.** Confutare dictis aliquem, *Terent.* Vinco diſceptatione, *Cicer. paſſiuo vſus eſt, Vinci diſceptatione.* Vincere verbis, *Lucret.* Conficiet iam te hic verbis, vt tu cenſeas non Pſeudolum, ſed Socratem tecum loqui. *Plaut.* διαλογιζόμενος *vel* λογομαχῶν ὑπερέχω, ὑπερφέρω τινός. Conterere aliquem oratione, *Plaut.* ἐλέγχω, κατελέγχω, ἐξελέγχω τινὰ τὰ ψευδῆ εἰρηκότα. v. **Zbijam dowód.**

Przégádywam śię z-kiem / **Przémawiam** / **Dyſputuię śię** / *&c.* Diſputo, diſſero, diſcepto cum aliquo de aliqua re. Decerto per diſceptationem: habeo diſputationem: decerto diſputando. Contendere cum aliquo declamatione vulgari & peruulgata. Decerto cum aliquo contentione dicendi. Contendo verbis non pugnis. *Cicer.* Puta mecum argumentis, *Plaut. i. diſputa, Noni.* Certo cum aliquo dicacitate, *Cicer.* Certo maledictis, *Terent.* Certo minacijs, *Plaut.* νικάω τινὰ διαλογιζόμενος πρὸς αὐτὸν: τῷ διαλογισμῷ τινα ὑπερνικῶ: λογομαχέω πρός τινα περὶ τοῦ: συζητέω τινὶ διαλεκτικῶς: διαλέγομαι πρός σε φιλονείκως: φιλοσοφέω πρός τινα λόγοις περὶ τοῦ: φιλονεικέω, ὦ πρός σε περὶ ἀρετῆς, & φιλονεικῶ σοι πρὸς ἀρετήν. *Contendo tecum de virtute Vicin.* **Roſpieram śię.**

Przégádywánie śię z-kiem / **Roſpieránie** / **Dyſputácyia.** Diſputatio: diſceptatio. *Cicer.* Diſputatiuncula, *Senec.* Diſceptatiuncula, *Gelli.* Pugna doctiſſimorum virorum. Altercatio. *Cicer.* Contentio dicendi, contentio orationis *(oppoſita ſermoni)* locum habet in diſceptationibus iudiciorum, ſenatus, *&c.* Sermo in congreſſibus familiarium, in circulis, *&c. Cicer.* ἡ φιλονεικία, λογομαχία, διάλεξις, ὁ διαλογισμός. Conflictus cum aduerſario *(actore)* conflictus & concurſus rationis & firmamenti, *Cicer.* Decertatio, *Cicer. Manut.*

Przégániam / v. Przépędzam.

Przégániam *aliter.* *vt* Przégnał koniė / woły. i. zmordował pędząc / poganiáiąc / bieżąc. v. Morduie.

Przégáram / przégorywam. *vt*, Przégorzáło ná druga ſtrone. v. Przégnito.

Przégarzam kogo czym / Oggannio alicui aliquid ad aurem, *Terent.* Inceſſo verbis amaris aliquem, *Sili.* Aſperè aliquem inceſſo, *Quintil.* Inſulto alicuius ſegnitiam, *Tacit.* ‖ *ἐνυβρίζω τινί: ἐνυβρίζω, ἐφυβρίζω τινά: προπηλακίζω, ἐπέρχομαι τ.: λοιδορέω & ... τινα.* Aurem ſcalpere, & caput quaſſare vel quatere, *Apuleio. eſt eorum qui ex indignatione ſubſannant, quia poſt aurem dextram eſt locus Nemeſeos. Beroald. ex Plini. Vicinum* Dragam śie.

Przégarzánie / v. Dragánie.

Przégibam / v. Gibam.

Przéginam / Plico ſuras, pedes. *Lucret.* *κάμπτω τ.* vide Gibam.

Przéginánie / przégibánie. Flexus, *m. Plin.* Animal (*Machlis*) nullo ſuffraginum flexu. żadnego przéginánia w-przégubách v nóg nié ma. Sit pernicitas in flexu pedum, *Plaut.* Flexio laterum, *Cicer.* *ἡ κάμψις, ἡ καμπή.*

Przégladam co / Recognoſco veſtes. Recognoſco numerum capitum, numerum gregis, inſtrumentum ruſticum. *Columel.* Recognoſco ſupellectilem, *Curti.* *ἀναγινώσκω, καταſκοπέω, διασκοπέω, ἐπισκοπέω τ.* Perluſtro materiæ omnes partes, *Cicer.* Perluſtro oculis omnia, *Liui.* Perluſtro animo, *Cicer.* Perſpecto aliquid, *Plaut.* Perſpicio aliquid: perſpicio cum conſilio & cura. *Cicer.* Perlegere oculis omnia, *ſ. picta. Virgil.* Dirimo, *hoc ſenſu habes in* Rozdáie. *σκέπτομαι, ἐπισκέπτομαι τ., περιβλέπω, κατεξετάζω.* Recenſeo exercitum, *Liui.* Recenſio, *u. Claudian.* Priſca recenſitis euoluite ſecula faſtis. *Diſpico, as. pro diſpicio. Nænius.* v. Opátruie 3.

Przégladam co przyßlego / Proſpicio futuros caſus. Prouideo quid ſit futurum. Præuideo futura. *Cicer.* Animo prouideo aliquid, *Cæſ.* ‖ *προσκοπέω, προβλέπω, προθεωρέω, προνοέω, ἔχω. προόπτομαι, προοράω, προσκέπτομαι, προφυλάσσω, προείδω, & προειδέω τι.*

Przégladam do práwy / Recognoſco leges, decretum. *Cicer.* Recolligo actionem meam, *Plini. iun.* Remetior dicta, facta mea. *Senec.* Retracto cauſas graues quas egi. *Cicer.* *ἀναλέγομαι, διέρχομαί τι ἐπανορθῶν: ἀνακρίνω τ., ἐφορμέω τι ἐπανορθώσων.*

Przégladem co komu / Przébaczywam cudzych wad / przéz ſpáry pátrzę. Conniueo maximis ſceleribus hominum: in ſceleribus: Indulgeo peccatis amici. Diſſimulo me neſcire: mihi diſplicere aliquid: nonnulli quæ vident diſſimulant. Facio me alias res agere Cicer. Apertis oculis tranſilire, *Senec.* *ἀγνοέω τὴν ἁμαρτίαν: παραβλέπω, παρέρχομαί τι, παρείδω, συγγνώμην ἔχω δ.: παρορέω τ.: ἀπροθύμως τι βλέπω translatè.* Limis, (*i. limus, vel limis oculis*) aſpicio. *i. diſſimulo me videre. Donat.* v. Po oku pátrzący.

Przégláda Bóg ludźie dobre/złe. *προορίζει.* Prædeſtinat *apud Chriſtianos ſcriptores. Budæ.* ‖ *Præuidet certè quis finis hominis liberè agentis futurus ſit. Praeordinat in Actis Apoſtol.* *προχειρίζει, προχειροτονεῖ, προτίθησι, τίθησι.* *Præſcire Dei & prædeſtinare apud S. Paulum diuerſa ſunt.*

Przégladam śie w-zwierćiédle / Conſulo ſpeculum, *Ouid.* Inſpicio in ſpeculum, *Terent.* Intueor (aliquid) in ſpeculo. *Cicer.* *ἐνοπτρίζομαι, ἐνοπτρεύομαι, κατοπτρίζομαι.* Formam ſuam ſpectaculo aſſiduo explorare, *Apulei.* Cantharus & lanx oſtendent tibi te, *Horat.* Przéyrzyß śie w-miśie / *&c.* Faciem in ſpeculo quærere, *lepidè Macrob. de Hortenſio. Et Propert. de Cynthia, longa faciem quærere deſidia. i. formam conciliare longa mora. quanquam Paſſerat. per faciem non vultum ſed totius corporis habitum hic intelligi vult. Quæſitus candor in ore Propert.*

Przégladam *aliter.* v. Przéyrzéć.

Przégladánie / opátrowánie. Prouiſio mentis: longa animi prouiſione fugiendum aliquid, multùm prodeſt prouiſio animi ad minuendum dolorem. *Cicer.* Diſpectus, *us. Senec.* Diſpectus rerum gerendarum. *ἡ πρόοψις, προσκέπτωσις, προθεωρία.*

Przégladánie czégo / Oględowánie. Inſpectio, *Plini. iun.* Abſtinere inſpectione rerum ſuarum. Recognitio eorum quæ in familia ſunt, recognitio gregis. *Columel.* Circumſpectus facilis eſt, vnde exeam, quò progrediar: *Cicer.* Luſtramen cæſorum in prælio, *Valer. Argon.* Luſtratio municipiorum, *Cicer.* *ἡ ἐπίσκεψις, ἐπισκοπή.* Diremptio *hoc ſenſu.* v. Rozdáie.

Przégladánie / przébaczánie. Conniuentia, *Lamprid.* Indulgentia intempeſtiua, *Senec.* Nocet indulgentia nobis, *Ouid.* Diſſimulatio, *Cicer.* *ἡ ἐπίμυσις, παρόρασις, συγγνώμη, ἄφεσις, ἔνδοσις, τὸ ἐνδόσιμον, συγχωρητικόν.*

Przégłuſzam kogo / *ὑπερηχέω, ὑπερφθέγγομαι.* Sono pleniore vinco aliquem, *Budæ.*

Przégniewáć kogo / v. Gniewam 1. Obrażam kogo 2.

Przégnito / *Putredo penitùs peruaſit aliquid, vel humor penetrauit intimè.* Przémokło co / przémiękło. *ὁ σηπεδὼν ἢ τὸ ὑγρὸν ἔσω παντελῶς δίεισι, διαδίδοται, διεδόθη. & ſimpliciter, διεφθάρη τι, putrefactum eſt aliquid. διυγράνθη, permaduit.* v. Przémarznać.

Przégon / przéiazd przéz grunt ſąśiecki. v. Drogá 4.

Przégon w-oraniu / v. Ciag 2.

Przégorzáły ná poły / Semiuſtus & ſemuſtus, *P. Virg. Ouid. Lucan.* Semiuſtulatus, *Cicer.* Cadauer ſemiuſtulatum. Semiuſtulandum corpus. *Sueton.* *ὁ, ἡ ἡμιφλεγής, ἐς. ὁ ἡμίφλεκτος, ἡμίκαυστος.* Perferuefio, *Varr.* Terra quæ ſole perferuet ita fit, *vt &c.*

Przégrádzam / Interſepio vrbem vallo, *Liui.* *διατειχίζω, διαφράσσω, διαφράττω, διαφράγνυμι τ.*

Przégrawam / tráćę we-grzé. *ἀπόλλυμι χρήματα ἀστραγαλίζων, κυβεύων, τεβλίζων. Perdo pecuniam ludens talis, teſſeris, alea, &c.* Perdo in alea. *Loquitur ſic Horat.* Perdo ludum (*vt perdo litem, cauſam, Cicer.*) Decoquere alea æs, *Perſ. dicit:* hunc decoquit alea, *i. rem familiarem eius abſumit, Caſaub. κατακυβεύω, in alea conſumo.*

Przégrawam *aliter.* v. Zakład przégráć.

Przégrawam / w-przód gram. Præcino, *Tibull.* Prætento chordas, *Ouidi.* Præludo, *tranſtulit Senec. ad vitam. προαυλέω, προοιμιάζομαι.*

Przégrawek / Proœmium citharœdi, *Cicer.* Præcentio, *Cicer. Gelli. Antecantamentum: antiludium. Apulei. Præludium. Sipont. Robert. Steph. Hermol. τὸ ἐνδόσιμον, τὸ προαύλιον, προοίμιον, πρόασμα, προκιθάρισμα.* Antecantamen, *Apulei. Colui.*

Przégrażam śie ná kogo / v. Grożę śie 1.

Przégrodá / przégrodzenie. Diſſepimentum (*in medio nucis*) *Feſt.* Diſſeptum, *Lucret. pro ſepto, vſurpat:* diſſepta domorum, *i. ſepta in diuerſis partibus. Lambin.* Præſepe, *apud Noni. latè vſurpatur.* Nauci, *vel* naucum, *vel* naucus, *eſt diſſepimentum nucis inglandis, Feſt. ex Varrone.* Membranula in nucis medio, *Paul. Feſti.* Pluteus inter columnas, *Vitruu.* Pluteus *Feſto tabula, qua aliquid praſepitur.* τὸ διατείχισμα. *Diſcluſio loci, Apulei.* διάφραγμα. *Quod nomen principali quoq; libera reſpirationis inſtrumento in homine accommodatur, primò ad id ſignificandum à Platone vſurpatum, vt docet Galen. l. 5. c. 3. de loc. affect.* Ἀπὸ δὲ διαφράττειν, *i. ſecernere.* Διάφραξιν *Hippocr. appellat libr.* περὶ παρθενίων. *Ariſtot.* διάζωμα, ὑπόζωμα, περίζωμα. *Latini cinctum, cingulúmue. Macrob. diſſeptum. Celſus ſeptum tranſuerſum, veteres Philoſophi* φρένας *dixerunt,* ὡς μετέχουσάν τι τοῦ φρονεῖν. *i. quaſi prudentia ſit particeps, non quòd ſapere aut ad ſapientiam quicquam conferre exiſtimarint, ſed ob miram eius cum cerebro ſympathiam: illo namq; inflammato repentinum ſubitò & continuũ conſequitur delirium. Laur. Andr.* v. **Błoná 3.**

Przégródki ábo komórki przégrodzone w ßáfách kśięgnych. Foruli, *Sueton. Iuuenal. Lipſ.* Nidi, *Martial.* Loculamenta, *orum. Senec. Lipſi.* τὰ διαφράγματα τῆς βιβλιοθήκης, σελιδοθήκης. v. **Komórká 2.**

Przégrody w-ßpichlerzách/ ábo pietrá rożne/ komórki. Lacus, *m. Colum.* Lacubus diſtinguantur granaria. Lacuſculus in granarijs. *Idem, Colui.* τὰ τοῦ σιτοβολίου διαφράγματα. *Caſella, cellula granorum. ICti. ex D. Manſiuncula in arca Noe. Geneſis 6.* przégrody/ komórki/ mießkániczká/ *vel è Græco,* νεοσσιαί, καλιαί, gniazdá.

Przégrodzony/ przégrody máiacy. v. **Komórczáſty.**

Przégryzam/ Perrodo, *Plin.* Nulla materia eſt quæ non perrodatur à veneno Stygis aquæ. Exedo. *Idem,* Argentum viuum exest vaſa. διαβιβρώσκω, *vnde* ἡ διάβρωσις. [*Pereſio.* ὁ διαβρωτικὸς, *peredendi vim habens.*

Przégryzłe/ v. **Gryzę.**

Przéguby w-łokćiách y v pṙáßych nóg/ i v poślédnich nóg zwierząt w-kolánách/ przy kośtkách. Suffrago, *Plin.* Aues & quadrupedes alas in priora curuant, ſuffragines in poſteriora. *Idem,* Aquilæ in aduerſum à ſuffragine pedes euellunt. Suffraginem, *Iuni. Ruell. & alij, nodum etiam ipſum pedis poſterioris, genui oppoſitum, ſeu genu poſterius interpretantur.* Łokieć łákoby ábo koláno poślédnie. Articulus ſuffraginis, *Plini. de victima ait: vt cauda vituli ſuffraginis articulum contingat.* ἡ ἀγκύλη, ὁ ἀγκὼν ὄνος. τὰ ὀπίσθια τὸ μεσοκνήμιον. *Suffrago ſub crure pedis ad talum. Colui. Ruelli.* v. **Przéginánie/ Podkolánek.**

Przéguby pálcowe/ Scytalides, *f. Cal. Rhodig.* αἱ φαλαγγίτες. *Ariſtophan.* οἱ κόνδυλοι. *Polluci.* ἡ καμπή. Nodi corporum, articuli. Articulorum nodi. *Plin. Bude.*

Przéguby złe/ chore máiacy. Suffraginoſus, *Columel.* ὁ σφαλῶν τοὺς πόδας: τῇ σφυρᾷ πιεζόμενος. τοὺς ἀγκῶνας πονῶν.

Przéiadam/ przéiadł pieniądze/ máiętność *&c.* ná łákociách/ ná konfektách/ *&c.* λιχνεύων καὶ ματαιάζων πάντα τὰ ὑπάρχοντά σοι ἐλάφυσσεν. *In cupedias omnia bona profudit, Plaut. eleganter hanc locutionem expreſſit in Trinum. vbi ſeruus hero prodigo interroganti, vbi eſſet pecunia nuper ſibi diſpenſanda data? reſpondet:* Comeſum, expotum, exutum, (*exunctum Ian. Guliel. legit*) elotum in balneis. Quid quod ego defraudaui? Przéiádło śie/ przépiło śie/ przéſtreło śie/ przemyło śie w-łáźni/ *&c.* á com ia ież vmknął? v. **Przemárnowáć.**

Przéiáßczká/ ἡ ἵππασις, ἱππασία, *vel* ἡ ταλαιπωρία τῆς ἀναλήψεως ἢ τέρψεως ἕνεκα γενομένη. *Equitatio valetudinis vel animi cauſa; iter animi vel valetudinis gratia ſuſceptum.* Vectationem, *optimè vocabis cum Sipontino. Aliquando vox Polonica ſignificat iter: vt,* Spora tu przéiáßczká. *longius eſt iter, interuallum.*

Przéiazd/ ktorędy przéieżdżáią. Tranſmiſſus à Gallia in Britanniam, *Cæſar.* Tranſitus foſſæ ligneo ponticulo coniungere, *Cicer.* ὁ πόρος, τὸ διαπέρασμα.

Przéiazd (*actio*) iázdá przez co. Tranſmiſſio, *Cicero.* (*per mare nauigando*) Traiectio Acherontis, maris. *Idem ad Atticum.* Przéiáchánie/ przépráwienie przez morze. ἡ διάβασις. Traiectus fluminis, *Liui.* ἡ διαπορεία, διαπόρευσις.

Przéiazd czynię: przéśćie otwieram. πορωποιέω, ῶ. *facio tranſitum, meatum.* πορίζω: πόρισμόν τι ποιῶ.

Przéiazd máiacy/ v. **Przébyty.**

Przéięćie/ v. **Przéchwycenie.**

Przéięćie rozumem/ Przéznánie. Anticipatio deorum. Prænotio deorum. Prolepſis, *Cicer.* ἡ πρόληψις. Informatio: antecepta informatio rei. *Cic.* ἡ διατύπωσις.

Przéiednánie/ poiednánie. Reconciliatio, & reconciliatio gratiæ, concordiæ. *Cicer.* ἡ διαλλαγή, *i. Concordatio. Eccleſiaſtici 27.* zgodzenie/ pogodzenie śię.

Przéiednány/ ὁ καταλλακτικὸς, εὐδιάλλακτος. *reconciliatu facilis.*

Przéiednywam kogo obráżonego/ Placo aliquem alicui: mihi aliquem: ipſe ſe placabit, & leniet Prouinciæ Galliæ, à qua excluſus, & repudiatus eſt: Reconcilio aliquem mihi: reconcilio veterem alicuius gratiam. *Cicer.* τὴν ἀμνηστίαν τινὶ ἐχθρεύοντι λόγοις ἐμποιῶ: πείθω τινὰ μὴ μνησικακεῖν τινὶ πρός τινα *vel* τῆς ἀδικίας τινός, *vel* ὕβρεως ἕ. Reconciliare animos alicuius tibi, *Liu.* Reconciliare gratiam cum aliquo, *Curt.* Inimici in gratiam reconciliabuntur. animum patris ſorori reconciliárunt: Te Deiotaro reconciliat oratio mea. Conciliatum reddo animum alicuius: Reddo aliquem pacatum: Paco hoſtem. *Cicer.* Propitio aliquem: propitium reddo aliquem. *Plaut.* Sanare vulnus iniuriæ, *Cicer.* Redigere aliquem in antiquam concordiam alterius, *Plaut.* εἰς τὴν προϋπάρχουσαν εὔνοιαν, ὁμόνοιαν τῆς δυσμενοῦς καθίστημι: διαλλάττω μοί τινα ἐχθραίνοντα: πειρῶμαι συναλλάττειν τῷ ἀπεχθῆ. *Repropitio, in SS. libris* ἱλάσκομαι, ἱλάσκομαι.

Przéieżdżam przez/ *&c.* Perequito aciem, *Liui.* Perequito per omnes partes, *Cæſar.* Interequitans in conſpectu omnium. *Curt. ſimiliter Liui.* Volitare tota acie, *tr. Tacit.* Tramitto *vel* tranſmitto campos, *Lucret.* Pernauigo, *Plini.* Traijcio flumen, *Valla.* Traijcio aliquò terra, mari. *Cicer.* Traueho flumen, *Varr.* i. tranſueho. περάω, διαπεράω, περαιόω, διαπορεύομαι, καθιππεύω, διελαύνω, διεξέρχομαι, διοδεύω, διαβαίνω τι. vide **Przébyć co. Przéchodzę.**

Przéieżdżam wozem kogo/ Tranſijt rota ſerpentem, *Virg.* Mitto carpentum ſupra aliquem, *Varr:* καθαμαξεύω τι. *At* ὑποτροχάζομαι: ἐκ δίφρου ἐκκυλίομαι καὶ ὑποπίπτω τῷ τροχῷ. *Excuſſus curru incido ſub rotam & lædor ab ea.* Corpus Tullij iacens filia carpento ſuperuecta eſt properans in poſſeſſionem domus paternæ, *Feſt.*

Przéieżdżam nawa/ v. **Przépłynąć 2.**

Przéieżdżam/ przéchodzę mimo/ przémiiam podlé. Præterequitantes abſterrent, *Liui.* Præteruehor oſtiũ. *Virgil.* ‖ Præteruehor conuiuium flagitioſiſſimum ; locum periculoſum. *Cicer.* Prætermeo, *Lucret.* Præterlabor tumulum, *Virgil.* Prætergredior caſtra, *Cic.* Præterferor, *Liui.* Tranſcurro præter oculos alicuius, *Ouid.* Præterlata eſt eos acies. Tranſuehi Tuſcos ;

Apenninus volatu ſtringitur. *Claudian.* Ocierdia ſie o te górę ptacy. Perlegere Campaniam, *Tacit.* Prætereo imprudens villam, *Terent.* Præterito, *& interpoſito b priſcè,* Præterbito, *Plaut.* Caue præterbites illas ædes, *i. preterites, preteream.* Prælego Campaniam, *Tacit.* Prætercurro, *Ammian.* παραπλέω, *prænauigo,* παροχέω, παριππεύω, παρελαύνω, παροδεύω, παρατροχάω, παρατρέχω τί. Præter campos agimus nauim, *Lucret.* v. Miiam co.

Przéieżdżam koniá / *δοκιμάζω τὸν ἵππον ἐλαύνων : παρελαύνω, παριππεύω, δοκιμάζων vel ἀσκῶν τὸν ἵππον. Obequito explorans, exercens equum. Inequitans equum exploro vel exerceo.*

Przéieżdżam ſie / Jeżdże ſobie po / *&c.* Spatior per Ægyptum, *Plini.* Volito per gentes, *Cicer.* Oppida circumuectari, *Plaut.* Res ruſticas delectationis cauſa inuiſere. Peragro Aſiam, regiones. *Cicer.* περίειμι, *ab* εἶμι *i. vado.* περιέρχομαι, περινοστέω τὴν Αἴγυπτον. vide Ogladam ſie.

Przéieżdżam ſie czeſto tám i ſám. Commeo vltrò citróque, *Liui.* τόπον ἐκ τόπου ἀμείβων μεταβαίνω, ἀμείβω: τὰς πόλεις ἐνδόξους διέρχομαι, περιέρχομαι. *vrbes celebres obeo.* ❡ πόλιν ἐκ πόλεως ἀλλάττω κατὰ θάλατταν καὶ πεζῇ. *aliam ex alia vrbem mari & terra inuiſo, peragro: vel aliam aliá muto, vt loquitur Horat.* Commeo aliquò: ab aliquo ad aliquem. *Cicer.* Diſcurro equo, *Valer. Argonaut.* Lintribus & cymbis diſcurrentes, *Ammian.* Occurſo portis: obequito caſtris, ſtationibus. *Liuius.* παριππεύω, παρατρέχω, παριππάζομαι τόν. vide Odmieniam 1.

Przéieżdżam cło / v. Cło przéiáchać.

Przéieżdżánie / v. Przébieganie.

Przéiſtoczenie czégo w-co / przémienienie iſtoty iedney rzéczy w-iſtotę drugiey. *ἡ μετουσίωσις. Tranſſubſtantiatio apud Chriſtianos ſcriptores. ἡ μετουσίωσις ἢ μεταποίησις καὶ μεταβολὴ θαυμασία καὶ ἐξαίρετος τῆς ὅλης οὐσίας τοῦ ἄρτου, εἰς τὸ σῶμα (Χριστοῦ) καὶ τῆς ὅλης οὐσίας τοῦ οἴνου, εἰς τὸ αἷμα, διαμενόντων τῶν εἰδῶν μόνον τοῦ τε ἄρτου καὶ τοῦ οἴνου. Concil. Tridentin. Græcum. i. Tranſſubſtantiatio ſeu conuerſio mirabilis & excellens totius ſubſtantiæ panis in corpus (Chriſti) & totius ſubſtantiæ vini in ſanguinem (eiuſdem) manentibus ſpeciebus tantùm panis & vini. Idem Concilium Latinum.* ❡ *Quamuis autem & alijs rebus hæc vox accommodari poßit, vt vino ex aqua facto, &c. tamen ab Eccleſia huic ſacrificio, ita attributa eſt; vt de alijs rebus non vſurpetur. Significat autem vnius ſubſtantiæ in aliam conuerſionem. τῆς οὐσίας ἀλλοίωσιν.*

Przek / v. Poprzek.

Przekábacik / v. Przéwyżſzam.

Przekalam / v. Kole 1. Przébiiam co.

Przékalam / przéſzywam ſzydłem / ſzwáyco. Perfigo, *is. Lucret.* Traiecto aliquid acu, *Celſ.* Deſubulo, *Varr.* Tranſſuo, *Colum.* media pars ſubulâ tranſſuitur. στιγμόω, ἀναστομόω, *quaſi os facio, aperio bulcum, venam.* σχάζω, τορέω, διείρω τὸ τί: διατορέω, ζυβλίζω. [*διαρράπτω, Robert. Steph.*] Tranſſuit aliquid acus, *Celſ.* διείρω. przékała / przéchodźi przéz co. Traijcio aliquem, *Cæſar.*

Przékeſuie co / *διατέμνω τοῖς ὀδοῦσιν ἢ δήγματι. Diuido dentibus aut morſu.*

Przékeſuie czégo. Przékaśił chlébá / *&c.* προγεύομαι τοῦ ἄρτου. Prægusto & præſumo, *eodem ſenſu Plini. & Ouid. vſurpat.* Præcipere ante aquam, *Lucret.* προέδω, προκατέδω τί. *Item ſonat: Modicum quid comedere, vel vt Ouid. dicit:* Placare ieiunia ventris.

Przékeſuie aliter. Przékaśił piéte nogę / ſkórę / *&c.* ἔδαξεν, *à* δάκνω *vel* ζωΐδαξε, *Momordit. vel* ᾕμαξεν, *ab* αἱμάττω. ἐσπάραξεν τῇ δήξει. *Cruentauit, lacerauit morſu.* vide Kąſam / Gryzę 1.

Przékeſuie ſłowá / Fringultio, *Apulei.* Audiſti priuignũ meum diſerti iuuenis filium, vix ſingulas ſyllabas fringultientem. *Idem,* Ac ſæpè in rebus nequaquam difficilibus fringultiat, vel omninò obmuteſcat. ❡ *Fringultire, Cælio Rhodig. præpeditè & obſcuriùs verba enuntiare.* ἰσχνόφωνος, βαρδύγλωσσος, καὶ μογιλάλος εἰμί: βατταρίζω: βαττολογέω: ἴσχομαι τῇ φωνῇ.

Przékeśityćł / *Vilius eſt vocabulum, & aſtutum ſimul & literatum ſonat.* v. Przéżżak.

Przékinać co / kogo / *propriè.* v. Przéwracam / Przéwiiam przéz nogę.

Przékinać kogo / *tr.* Peruertere aliquem, *tr. Cicer.* παραστρέφω, παρατρέπω, παρασύρω τινά. Obuaro. Obuarant omnia conſilijs, *Enni. i. peruerto, à varus. Noni. Sipontin.* vide Oſzukawam.

Przékład / przékłádánie z-iezyká ná iezyk. ἡ μετάφρασις. Interpretatio, *Cicer.* Interpretatio fœderis populi alterius linguæ. Metaphraſis, *Rhodigin. conuerſio orationis in aliam formam.*

Przékłádácz / Tłumácz kśiąg. Interpres, *Cicer.* Nec conuerti vt interpres, ſed vt Orator. ὁ μεταφραστής, οῦ. Metaphraſtes, *æ. m.*

Przékłádam co w-inſzy ſtátek / Traijcio in alia vaſa aliquid, *Varr.* Traijcio de naui in nauem, *Liui.* μετατίθημί τι. Tranſpono aliquid in. *Gelli.*

Przékłádam co ná inſze mieſce / Tranſpono, *Gelli.* Arborem in alium locum tranſpoſitam. Traijcio. Transfero verba, *Cicer.* μετατίθημι, & μετατίθεμαι τί.

Przékłádam iábłká ſłómą / v. Przéściełam 1.

Przékłádam co komu / Propono alicui conditionem, impunitatem, mercedem. *Cicer.* προΐσταμαι, προτείνω. Refero ad Senatum aliquid de re aliqua, *Cicer.* ἀναφέρω τι πρός τί, προστίθημι, προτίθημι. v. Roſpowiádam.

Przékłádam kogo nád czym / v. Zwierzchność dáię.

Przékłádam co nád co / v. Przénoſzę 3.

Przékłádam co ná inſzy iezyk / tłumáczę. Conuerto è Græco in Latinum. Reddo aliquid Latinè. Verto Platonem. Verto de Græcis aliquid. *Cicer.* Verto Græca in Latinum, *Quintilian.* Verto ex Græco in Latinum, *Liui.* Latinæ conſuetudini Cicero tradidit Xenophontem, *Colui.* Transfero Græcos auctores. *Quintilian.* Transfero aliquid in linguam Latinam, *Plini.* Transfero aliquid ad verbum, *Quintil.* Interpretor, *Cicer.* Quod nos propè idem nomen (*Veſta*) è Græco (*ἑστία*) interpretatum tenemus. Euemerum noſter interpretatus eſt Ennius. Panætius quem multùm in his libris ſecutus ſum, non interpretatus. *Idem.* μεταγράφω, μεταφράζω τι, ἑρμηνεύω, μεθερμηνεύω τι κατὰ λέξιν. v. Do ſłowá.

Przékłádam ſie zbytniem iedzeniem / v. Obiádam ſie.

Przékłádánie z-mieśca ná mieſce. Przénoſzenie. Traiectio verborum, *Cicer.* ἡ μετάθεσις, ὑπέρθεσις. *Aliter,* v. Przéściełánie. *At* Præfectio, *apud Varr. l. 6. L. L. ſonat,* Przékłádánie ábo przéłożenie kogo nád czym. *Nam ibi Varro Præficam à præfectione ducit, quia præficitur ancillis lamentantibus. aliqui legunt à præfatione.* Præpoſitio, *Vlpiano. cùm quis alicui muneri præponitur,* Przéłożenie.

Przékleſtwo / przéklinánie. Diræ, *Cicer.* Exſecrationes, *Cicer. Liui.* Preces, *Cæſar infrà.* Iratæ preces,

Horat. Diræ deprecationes, *Plini.* Deuotio, *Apulei.* Vxor diras deuotiones in eum deprecata, *i. imprecata. Beroald.* Anathema, *Hieron. de rebus loquendo.* Vota exſecrantia alicuius nomen, *Ouid.* τὸ κατάθεμα, ἡ ἐπάρα, κατάρα, ἀρά. *Maledictum, in SS. libris.*

Przéklęty/ Sacer homo, *Plaut. Macrob. Feſt. ex 12. Tab. Bud.* Sacra fames, *Virgil. Bud.* Deteſtabilis & exſecrandus homo. Exſecratus: deuotus, abominatus. *Horat. Acron.* Anathema, *de homine. Bud.* Exſecratione deuinctus, *ex Cicer.* ὁ, ἡ ἀγὴς, ἐναγὴς, ἀλιτήριος, ἀπόθετος, ἐξάγιστος, ἐπάρατος, ἐναγισμὸς, ἀπάρατος, κατάρατος, καταράσιμος & τὸ κάθαρμα *per Enallagen.* Deuota arbor, *Horat. id eſt, exſecrabilis. Porphyr.* Viuite deuoto femina virque toro, *Ouid. Maledictus, in SS. libris.*

Przéklinam kogo / Przéklinam czym. Exſecror aliquem & ei peſtem exopto, *Cicer.* ¶ *Exſecro priſcum, Noni.* Male precor alicui, *Cicer. Plaut.* δυσφημέω, βλασφημέω τινά. Diram exſecrationem in aliquem componere: Exſecror aliquem, & ei furias inuoco. Sacro aliquem. Sacro caput alicuius. *Liui.* Diris exſecrationibus inceſſere. *Sueton.* κατεύχομαι τινὰ, κατεύχομαί τινι *vel* κατά τινα κακόν· ἐπαρῶμαι, ἐπαράομαί τινι ἐξώλειαν καὶ γένει καὶ οἰκίᾳ. καταρῶμαί τινι κακά. καταράομαί τινα, κακολογέω ϗ. Omnibus precibus deteſtatus Ambiorigem, *Cæſar.* Iratis precibus vrgere, *Horat. interpr. Lambin. Idem Horat.* Thyeſteas preces *vocat, quas Cicer.* Thyeſteas exſecrationes. Imprecor alicui morbum. *Quintil.* Imprecor diras pœnas alicui, *Plin.* Imprecor, *in bonam partem Apuleio. i. precor, Beroald.* Deuoueo caput alicuius: Hanc ego deuoueo. *Ouid. i. maledico, Beroald.* Deuouere, *Tibull.* Tunc me diſcedens deuotum femina dixit. Iram Dei in caput alicuius deteſtor. *Plin. iun.* Defigo diris deprecationibus, *Plin.* Defigi diris deprecationibus nemo non metuit. ¶ Tibi proficiſcenti euenit, vt omnes exſecrarentur, malè precarentur, vnam tibi illam viam & ſempiternam eſſe vellent. *Cicer.* **Boday oſtatnié iáchał/ á iuż śię nié wróćił / mowili.** Deuincire exſecrationibus aliquem. *Cicer.* Infeſtis diſcerpere ſidera dictis, *Catull.* **Złorzécze /** *minus eſt. Anathematizo,* ἀναθεματίζω, *in SS. libris, & in iure vtroq; vox vſitata, i. anathemate percello, deuoueo.* Votis interficit hoſtem abſentem, *Petroni.* ἀρὰς ἀρᾶται πᾶσιν ἀνοσιωτάτας. *Euripid.* Deuoto, *as. Beroald. Gotfred. apud Apuleium pro exſecror.* Abominor, *Apulei.* Crurum eius fragium abominata. **Przéklinálá go złamániem nóg: Boday nogi złamał.**

Przéklinam śię / Obligo votis caput, *ſ. meum, Horat. i. meo ipſius voto malum mihi imprecor, Lanin. vel* Obligo caput meum votis, *i. precibus malis. quales ſunt: Ne viuam, &c. Lambin.* Si fallat, iratos Deos inuocat. *Liui. Plura pete ex ſuperiori verbo.* καταρῶμαι ἐμαυτῷ, *vel* ἐμαυτῷ κακά. *vt ſuprà. Vicinum* **Záklinam śię.**

Przéklinánie *(actio)* ἡ κακολογία, κακορρημοσύνη. Deteſtatio, *cùm dij in deteriorem partem inuocantur. Feſtus.* v. **Przéklęctwo.** *Quanquam hæc vox ſonat etiam diras prolatas, & ipſam imprecandi actionem. Chriſtiani ſcriptores vocant maledictionem,* **Przéklinánie.** *& maledictam,* **Przéklęctwo.**

Przékłócie / Przépchnienie bebelá / &c. Paracenteſis. ἡ παρακέντησις, *Plini. Cal. Rhodig.* Puncturâ teli mori. *Firmic.* **Przébiciem ábo przéſtrzéleniem.** *Vicinum* **Kłócie 1.**

Przékłóty / ὁ διάτορος. Traiectus, *Virgil.* ὁ τετρημένος, τετρ. **Ná wylot przébity /** ὁ, ἡ ἀμφιτρὴς, ῆτος. ἀμφίτρητος. Præfixa latus veru, *Tibul.* Perfixus, *Lucret.*

Przékluwam/ przékluć/ przékłwáć. Percudo, *Columel.* Percudunt oua pulli roſtellis (*Robert. Stephan. non benè id explicat*) ἐκκολάπτω, ἐκκολάπτει ᾠὰ ὄρνις. *excudit, excludit oua gallina.* ἐκκολάπτει, & ἐκλέπει νεοττούς. *excudit fracto cortice pullos. Poteſt etiam dici,* διακολάπτω. *Percudo, Pertundo.*

Przékobiały / ὁ, ἡ μεσόλευκος, *albo diſtinctus.*

Przékonánie kogo w czym / ὁ ἐλεγμὸς, ἡ ἔλεγξις, εως. *Redargutio, Vet. Lex. Henric. Steph.*

Przékonywam kogo w czym/ Dowodzę czégo ná kogo. Conuinco aliquem falſi, *Plaut.* Conuinco negligentiæ, leuitatis, amentiæ. *Cicer.* Coarguo aliquem auaritiæ, *Idem.* Reuinco aliquem, *Cicer.* Reuinco in culpa, *Gelli.* Reuinco. Confuto. *Lucret.* An confutabunt nares oculiue reuincent tactum? Vinco aliquem. *Cic.* Victus reus, *Cicer.* Animi victus fateare neceſſe eſt, *Lucret.* Hic verò victus genitor, *Virgil. i. de ſententia motus. Giſan.* Vincor *paſſiuè, eleganter apud Varronem.* Si offenderis &c. vincor non eſſe maſculum Arem. **Przékonaſz mię/ przyznamći.** Prehendo aliquem mendacij, *Plaut.* Deprehendo, *Apulei.* Corâm noxæ deprehenſus. Reus eſt omnibus confeſſis. *Plaut.* Arguo aliquem ſceleris. Teneo aliquem: tenetur manifeſtò eius ſcelus: non ſolùm argumentis ſed etiam certis teſtibus audacia tenetur: crimen argumento tenetur. *Cic.* ἐλέγχω, ἀπελέγχω· ἐλέγχω τινὰ ἐψευσμένον, *vel* ψευδόμενον, *vel* ψευδεῖς: ἐλέγχω τινὰ περί τι.

Przékonywam czym. Pokonywam dowodem. Conuinco aliquem auctoritatibus, teſtibus, chirographo, confeſſione. Coarguere reum teſtibus. Iugulare hominem ſua confeſſione. *Cicer.* Iugulare aliquem ſuis verbis, *Terent.* Argumentis & teſtibus teneri, *Cicer.* Vinco argumentis, *Plaut.* Vinco falſa veris, *Lucret.* Arguo aliquem confeſſione, *Tacit.* Protelare aliquem ſæuidicis dictis, *Terent.* Conficio, *Plaut.* ἐλέγχω τινὰ τοῖς σημείοις, ῥήμασι, ἔργῳ. *ſuprà* v. **Przégádáć.**

Przékop / v. **Rów / Okop.**

Przékopywam co / Perfodio montem, *Varr.* Perfodio cuniculos, *Plin.* Perfodio ſcrobes antè. *Idem,* προορύττω, διορύσσω, διορύττω, διαταφρεύω, διακάπτω ϗ. Præfodio, *Plini.* Transfodio, *hinc tranſtulit aliò, Liui. Ouidi.*

Przékorny / v. **Nieſkromny.**

Przékory / ἡ ἀσέλγεια, ἀκολασία. Laſciuia, eſt proteruitas ludicra, *Bud.* Laſciuia, eſt iocus petulantia & procacitate improbus. *Plin.* Animi incontinentia malè morata procacitate ſe oblectans. *Budæ.* Proteruia, *Lucret. i. petulantia. Sipont.* Et proteruio, *Sipont. laſciuio, petulanter ago.* v. **Przéćiwiánie 1.**

Przékowáć co ináczéy/ ſierpy ná mieczé/ &c. Conflare falces in enſes, *Virgil.* μεταχωνεύω, *reſpondet voci Polonicæ.* Recudere vetera metalla, *Varr.* Diffingere ferrum noua incude, *Horat. Lanin.*

Przékowáć dźiurę / ściánę. Percudere, *Colu. tranſtulit aliò.* Perfodere parietem, *Cicer. ſ. lapideum.* τοιχωρυχέω, διακολάπτω, διορύσσω ϗ.

Przékowáć/ *tr.* Formare aliquem in ſuos mores. *Liui.* μεταπαιδεύω τινά.

Przékráwam co / *Diuido cultello aliquid, diſcindo.* διατέμνω, διακόπτω ϗ.

Przékrćić śię/ ἀναβαπτίζεσθαι. *Iterùm baptizari, apud Chriſtianos ſcriptores.* Mutare nomen, *Sueton. dicit:* Transnominare ſe, & Tranſnominatio *apud Diomed. vt & nos dicimus* Przękrćić ſie/ Odmienić imie. *μετονομάζεσθαι.*

Przękreſlam co/ kánceluię/ zámázuię. *καταλεαίνω.* Induco. Multa erant deleta & inducta: inducere nomina: Interlitus codex: Interlitæ literæ. *Cicer. ab* Interlino. Liturâ coërceo aliquid. *Horat.* ‖ *Inductionem, ſuperinductionem facio. Vlpian.* ‖ *Lituro, as. Sidon. Apollin.* Præſigno, *Plini. vicino ſenſu.* Incipientes furunculos ter ſalina ieiuna præſignato. Incomptis allinet atrum tranſuerſo calamo ſignum. *Horat. Cancello teſtamentum. Vlpian. ὀβελίζω, κιγκλιδόω †. Onomaſtic. Vet. τὰ χαραγγίνεται παρεχαραγγίνεται i. inducta: περιοφραγίζω, διαχαράττω παραχαράττω π.* Circumſcribo, *Cicer. Philip. 13. ad Attic. 7. interpr. Budæo, qui alia loca adducit eodem ſenſu.* Verto ſtylum, *Horat. ſ. ad delenda ſcripta. Turneb.*

Przękreſlenie w kśięgách/ kreſká/ Nákreſlenie. Superinductio, *Vlpian. ὁ ὀβελισμός.*

Przękrywam co/ v. **Kryie.**

Przękrzywiam/ v. **Nákrzywiam/ Zákrzywiam.**

Przękſztaltowáć/ Przęformowáć. Transfigurare. Transfigurari in varias ſimilitudines. *Plini.* Transformare. Transformari ad naturam alterius. *Quintil. μετασχηματίζω †, μεταμορφόω, μεταπλάττω ἀναπλάττω μεταρρυθμίζω †.* Refiguro, *διατυπόω. Sapient. 19. πάλιν διετυποῦτο.* Refigurabatur. **Przęmieniało ſie/ przętwarzało.**

Przękſztaltowánie/ przęformowánie. Tranſitus in alias formas, *Plin. ſ. vermium, inſectorum.* Transfiguratio verborum, *Diomed.* Transfiguratio animæ, *Plinius. ἡ μεταμόρφωσις, ὁ μετασχηματισμός.* Metamorphoſis, *Ouid.* Mutatio formæ.

Przękſztaltowány/ *Transformis, Ouid. Transformia corpora. ὁ μεταμορφωθείς, ἕντος.* Mutatâ formâ *aliquis, ex Ouid.*

Przękup/ przękupowánie. *ἡ ἀνάπρασις. (Reuenditio)*

Przękupień powſzechnie/ ſkupień. Propola, *æ. m. Plaut. Lucil. Varro. Cicer. apud quos Turneb. & Lambin. legunt:* Propala, *à palo in quo ſuſpenduntur merces. Sed hanc lectionem Ioſ. Scalig. reijcit, &* Propolam *retinet. idem ſentit Budæ. Manut. Andr. Schott. Taubman. Nec obſtat quòd aliquibus Græcis ὁ προπώλης proxenetam ſignificet, ſiquidem & inſtitorem teſte Budæo ſignificat, & apud Platonem προπωλεῖν eiuſdem eſt ſignificationis. quòd verò* pro *ſyllaba prima apud Lucil. producitur. Scalig. præpoſitionem* pro *Latinam eſſe ait. vt in voce Prologus apud Terent.* Coactor, *Budæo ex Cicer. Horat. Acrone. idem ſentit Lauin, ex Horat. Sueton. Senec. probans: deducit is coactorem, à cogenda ſeu redigenda (certa mercede) pecunia, ex rebus in auctione propoſitis. Iudæi apud nos ſimile quid faciunt, merces alienas exigui lucelli ſpe circumferentes. Similis eſt* Coctio *vel* Cuctio *Feſti, dictus à cunctando inter emendum ea quæ pòſt pluris vendat.* Inſtitor, *Liui. Ouid.* Inſtitorem *Vlpian. & Labeo. latè accipiunt de quouis negotiatore, etiam eo qui merces diſtrahendas circumfert.* Circuitor, *dictus alijs. Vlpiano verò* Circuitor *eſt, cui lintearij & veſtiarij veſtes diſtrahendas circumferendo committunt. Minutarios venditatores, vocat Budæ.* Inſtitorem *eloquentiæ vocat Quintil. i. venditorem, oſtentatorem, Budæ.* Obieſſores fori, *verbis Plauti rectè poſſunt dici, qui in foro ſunt perpetuò, vt ſedentarij venditores, & Iudæi obambulantes forum aſſiduò.* Caupo, *Plaut. Aulular.* Caupones induſiarij, flammearij, *&c. interprete Lambin. Turneb. Grater.* Manceps annonæ, *Plini. interpr. Budæo, & Hermolao.* Annonarius, *qui à ruſticis emit eſculenta, vt deinde vendat, ſub venalitijs inquit Alciat. continetur.* Macellarius, *Sueton. qui non modò carnes, ſed & alia obſonia vendit.* Macellarius, *ὀψωνιοπώλης, v. Gloſſ. ὁ κάπηλος, ἀναπράτης, v. παλίμπωλος, παλιγκάπηλος, προπράτωρ, προπράτης, v. προπώλης, v. ὁ μεταβολεύς, έως. προσαγορευτής, v. μεταπράτης v. μετάβολος.* Dardanarius, *Cuiacius vocat Dardanarios, Seplaſiarios, & Pantapolas ex Gloſſis, qui mercium quarumuis pretia onerant.* Dardanarij *Vlpiano, qui merces tandiu ſupprimunt, donec cariùs vendi poſſint, qualis fuit Thales olearum emptor apud Ariſtotel. ὁ ἄπληστος σιτοκάπηλος καὶ ἀνάλγητος, καὶ τηρῶν τοὺς καιροὺς καὶ καταπραγματευόμενος τῆς ἐνδείας καὶ τῆς συμφορᾶς γεωργῶν. Iſidor. Peluſiota. i. Inexplebilis ac ſæuus & crudelis frumenti caupo, qui tempora obſeruat, & de egeſtate occaſionem lucrandi arripit, & de calamitatibus humanis meſſem colligit. v.* **Zákupnik 3.**

Przękupień chlébowy/ *ὁ ἀρτοπώλης. v. Propola panarius,*

Przękupień ryby/ v. **Rybi przękupień.**

Przękupień ludźi/ v. **Ludokupiec.**

Przękupień ſtárych rzéczy/ v. **Wendetarz.**

Przękupień zbożá/ *ὁ σιτοπώλης, v. σιτοκάπηλος.* Frumentarius negotiator, *Cicer.*

Przękupká/ *ἡ πράτρια.* Venditrix, *Scæuola in D.* Cupa, *Cicer. in Piſonem.* Panis & vinum à propola atque de cupa. *Interprete Ioſ. Scalig. qui refutat eos qui cupam, vas interpretantur. Eandem eſſe ait* Copam *Virgilij, contracta voce ex Caupa. ἡ καπηλίς, ίδος.*

Przękupuie czym/ *καπηλεύω π.* Cauponor aliquid, *Cic. ἀναπιπράσκω, ἀναπωλέω, παλιμπωλέω π. Emptas iterùm vendo lucri cauſa.*

Przękwintarz/ Faſtidioſus, *Plaut. Iſidor. Scalig.* Tædulos & faſtidioſos, *inquit Scalig. veteres vocabant, quibus palatum nouis cibis reficiendum erat, & qui pauca ſed electilia edunt.* Cupes, *Feſt. Iſidor. qui non multa ſed electilia edit, Scalig. ὁ κνιπός.* Cupedius, *Gloſſar. Iſidor. Scalig. ὁ ἀψίκορος, δύσκολος. ὁ, ἡ ἀσώδης, ους. ex repletione cibum faſtidiens.*

Przękwintowánie/ przękwinty. Faſtidium delicatiſſimum, *Cicer.* Mollitia animi, *Cicer. Saluſt. ἡ ἀψικορία, τὸ ἀψίκορον.*

Przękwintuie/ In cibis faſtidioſè me gero. Faſtidio. *Plaut.* Quid hic faſtidis? quod faciendum vides eſſe tibi, quin habis? Faſtidienti ſtomacho ſum. *Senec. ἀψικόρως ἔχω.* Luxurio delicijs, *Ouid. θρύπτομαι, κατατρυφάω: κατεγχλιδάω. Per delicias & laſciuiam eludo, abnuo. Delicatè & faſtidioſè me indulgeo.*

Przęládowáć/ *Nauem nimiùm onerare. φορτίζω ναῦν πλεῖον ἢ δύναται φέρειν: περιττῶς βαρύνω.* ‖ *Transfertur ad alia: vt* **Przębráć miárę/** *habes ſuprà.*

Przęlamáć ſie/ *tr.* v. **Zwyćiężam ſie.**

Przęlatam/ Tranſuolo, *Varr. tranſilit ad aquam. alit.* Trauolo: Tranſuolat eâ *(i. per eam)* aqua. Tranſuolo fines aliquas: delphinus vela nauium tranſuolat. Animum cogitatio tranſuolans. *Plini.* Tranſuolito, *Lucret. tr.* Voces clauſa domorum tranſuolitant. Præteruolat ales. *Cicer. in Arato.* Præteruolat puppe lacum, *Claudian.* Interuolat ales per, *Ammian. διίπτημι, διαπτάω, διαπέτομαι †.* Translabor, *Claudian.* Vno Padum tranſlapſa volatu. Tranſmeant ciconiæ. *Plinius.* Trano auras. Peruolant nemora volucres. *Lucret.* Tranſuehο volatu Apenninum, *Claudian.* Permeo, *Plin.* Locuſtæ permeant immenſos tractus. Perlabor, *Tibull.* Volucris perlabitur annus. Tranſmittunt aranearum telas animalia valentiora. *Valer. Max.* przępa-

dźić: διαβιβάζω, διαβιβάζομαι, διαπεραιόω. Superuolo, *Plini. Peruolgant cælum ſolis fulgura. Lucret. i. complent, peruolant. Lambin.*

Przelatuię śie / Volito, *Cicer.* Volucres paſſim & liberè ſolutæ opere volitant. Peruolitant latè omnia loca. *Virgil. Peruolgant (pro peruulgant priſcè) volucres nemora peruolitantes, Lucret. i. pererrant, perluſtrant, frequentant. Giſani.* Peruolo, *Virg.* Superuolat totum orbem, *Ouid.* περιίπταμαι, περιίπταμαι, ὑπερίπταμαι, ὑπερίπταμαι.

Przełáżę przez płot &c. Tranſcendo ſepem, *Liui.* 6. ὑπερβαίνω τὸ, ὑπερπηδάω τὸ, vel διαβαδίζω ἑρπύζων. *ſerpendo tranſeo.*

Przelękły/ przerażáſty. Exanimis metu, & Exanimatus, *abſolutè. Terent.* Conſcientia peccati mutus, atque exanimatus, ac vix viuus. *Cicer.* Cæci trepidus ſub nube timoris, *Lucan. tr.* Exanimis. Exanimus. *Virgil.* Territus, *Ouid.* Territus animi, *Liui.* Exſternatus, *Catull. Ouid.* Conſternatus, *Liui.* Pauida & conſternata multitudo. Attonitus. *Virgil. propriè cui caſus vicini fulminis & ſonitus tonitruum, fecit ſtuporem. Serui. Fit etiam morbo. Celſ. qui attonitum eum vocat, cui corpus & mens ſtupet.* Perculſus timore, *Lucret.* Trepidus, *Virgil. Ouid.* Timefactus, *Lucret. & Cicer. 2. Offic.* Timefacta libertas, *Sic Lambin. & Gotfr. vſus eſt item Pacuui. apud Noni. Pertimefactus, Cic. 11 epiſt. 20. Lambin. Victor. Giſani. Manut.* Trepidus, *Lucan. Ouid.* Lymphatus, *Curt.* Lymphati trepidare cœperunt, omnium pectora occulto metu percurrente. Exterrita ſomno. *Cicer.* Hydrophobus, *Plini.* ὁ ὑδροφόβος, ὑδροφοβικός, ἔκπληκτος. ὁ, ἡ ἐκπλαγής, ἐς. ἔμφοβος, ἔκφοβος, ἐπίφοβος, καταπεπληγμένος, καταπλαγείς. Perterritus, *Cicer.* Przeſtráſzony.

Przelęknąć śie / Paueſieri, *Ouid. Gelli.* Percuſſit animum illicò, *Terent.* Inceſſit eum timor, terror. *Liui.* Pertimeſco. Extimeſco. *Cicer.* Expaueſco, *Liui. Plini.* Expaueo ad aliquem tumultum, *Plini. vtitur & Stati.* Compaueſcere, *Macrob.* Conſternari, *Saluſt.* Territi & conſternati animis hoſtes. Matronæ conſternatæ procurrunt in publicum, *Liui.* Exterreri aſpectu, *Cic.* metu, *Liui.* Præter modum exterreri. Submittere animum periculo. *Cicer.* Adeò ſubmiſère animos, vt. *Liui.* ἀποπλήσσομαι, ἐκπλήσσομαι, πτύρομαι, πτήσσω, καταπτήσσω, ὑποπτήσσω: πτώσσω, P. πτωκάζω, *Homer.* πτοιομαι, ἀναπτοιομαι, περιπτοιομαι, ἐκπεριπτοιομαι, ἐκταράττω.

Przelęknienie / przeſtráſzenie. Conſternatio, *Liui.* Cataplexis, *Lucret.* ἡ κατάπληξις. Hydrophobos, morbus quo affecti aquam timent. *Celſ.* Exanimatio, *Cicer.* ἡ ἔκπληξις, ἐκπλαγέτης, καταπλαγία, πτόησις, διαπτόησις, ὁ πτυρμός, ἡ ὑδροφοβία.

Przelewam co w-inſzy ſtátek / przetaczam / zlewam. Transfundo vinum in alia vaſa, *Cato. Columel.* Defundo in vaſa oleum. Deliquo vinum in alia vaſa. *Colum.* Elutrio vinum, *Iunio.* μεταγγίζω. *vulgò tranſuaſo, Henr. Steph. Iunius. Rhodig. Dalecamp. à lutra vaſe vel lura ore culei, elutrio ducunt.* Diffundo vinum, *Plini. Ouidius.* Detrullo, *Apitius. de trulla in trullam, aut trulla in aliud vas defundo, Britannic.* Decapulare oleum, *Plin. & Iun. i. capulá transfundere.* Traijcio in alia vaſa, *Varro.* μεταχέω, μεταχεόμενος, μεταγγίζω, καταγγίζω. Deploo, *Cato. Iuni.* v. Zlewam 4.

Przelewam *aliter.* v. Rozlewam / & Przepełniam.

Przelewam kruſzcowego co / ἀναχωνεύω. *Rurſus conflo.*

Przelewánie / przelewek / Transfuſio, *Plini.* ὁ μεταγγισμός.

Przelewek / *tr. Idem* Przekwintowánie / Zbytek.

Przeleżeć śie / *Idem* Przeſpáć. v. Przeſypiam śie 1. *Item,* v. Przeczekaſz śie.

Przeleżeć gdźie / prześiedźieć / czeſto bywáć / vſtáwnie przemieſzkáć. Ibi plurimùm eſt, *Terent.* Multùm eſt apud illum, vel cum illo. ¶ *Cicero dicit:* Libri diu ac multùm in manibus fuerunt. Totis diebus & totis noctibus eſſe cum aliquo. *Martial.* Incubat tabernam, *Apulei.* Perſedere apud Philoſophiam multis annis, *Senec.* Noctes & dies in equo perſedere, *Liui.* Prześiedźieć. πολὺν χρόνον ἐν ἑνὶ τόπῳ μένω: χρονίζω ἐν τόπῳ: ἐνδιατρίβω, προσδιατρίβω ἑνί: συχνῶς ἢ συνεχῶς ποῦ διαιτῶμαι.

Przełgáć śie / συχνὰ ψευσάμενος vel ἐψευσμένος ἀπιστοῦμαι: διὰ τὸ ψευδολογεῖν ἄπιστός εἰμι: ἕνεκα τοῦ ψευδοεπεῖν ψευδόλογος ἀκούω. *Crebrò mentiendo effeci, ne mihi fides habeatur.* v. Kredyt ſtráćić.

Przełotrowáć co/ v. Przemárnowáć/ Przegrawam 1. 2.

Przeliczyć/ vide Zliczyć.

Przełknąć / *vt* Nie mogę przełykáć. *Tranſmittere per guttur cibum, potum, ſaliuam, animam, ſeu aërem.* διΐημι τροφὴν διὰ τοῦ. *Aliquando ſignificat* Połykam / *aliquando* Przekaźić czego / v. *ſuprà.*

Przełożeńſtwo/ Zwierzchność. Præfectura, *Cicer.* Antiſtitium, *Martian. Capella.* Præpoſitura militaris, *Lamprid.* ἡ ἀρχὴ τοῦ, ἡ ὑπεροχή. ἐπιστασία, ἐπιστατεία, προστασία.

Przełożony / Wyniéśiony nád inſze. (*Adiect.*) Cæteris omnibus omni honore antelatus, *Cicer.* ὑπέροχος: ἀρχηγέτης, ου. ὁ ἐν ἀρχῇ γενόμενος.

Przełożony nád kiem/ nád czym/ czyy. (*Subſtant.*) Præſul regionum Mars, *Ammian.* Præſul virtutum Minerua, *Vopiſc.* Præfectus gymnaſij, *Plaut.* Præfectus claſſis, *Cicer.* Præfectus vrbi, *Gelli.* Præſes Reipub. Antiſtes ceremoniarum, *Cicer.* Præſidatum regens, adminiſtrans. *Spartian.* Præſtes, præſtitis. *Feſt.* ὁ προεστώς. Præpoſitus, *militare vocabulum ſub Impp. Rhenan. Cuiac. IC. Recent.* Præpoſitus claſſi, cubiculo. *Sueton.* Præpoſitus quæſtioni, negotio, bello. *Cicer.* Præpoſitus familiæ, militum. *Ammian. Habet tamen Sueton. ſubſtantiuum in Othone:* Præpoſitos ſuos occiderant. *Et Lamprid.* Præpoſitos facere. *De voce* Superior, & Senior: *lege* Stárſzy 2. ὁ προϊστάμενος, προεστώς, ῶτος. πρόεδρος, ἐπιστάτης, ου. ἡ ἐπιστάτις, ιδος. *præfecta. Maiores, pro antiſtitibus viuis, aliqui vſurpant: non more veterum, nam apud Cicer. & IC. ea vox cognatione nobis iunctos pridem mortuos, vel eiuſdem vrbis ciues quoſuis antiquos ſignificat.* v. Przodkowie. *Apud Lucam 22.* ἡγούμενος, *Præceſſor. ſed vox Latina propriè ſonat* Poprzednik / ἡγούμενος, *eſt præſes.*

Przełożony ieſtem / v. Zwierzchność mam.

Przemachlowáć. *Idem quod* Zámienić / *Sed dolum addit.*

Przemácywáć / Præcontrectare, *Ouid.* προψηλαφάω, ῶ.

Przemądry / Perſapiens, *Cicer.* ὁ ὑπέρσοφος. *Aliquando pro aſtuto vſurpatur. Perſibus Feſto, priſcum.*

Przemagam / Præpoſſum, *Tacit.* Poſtquam Macedones præpotuère. Præualeo, *Vlpian.* Præualuit eius ſententia. Præualeſcit arbor. *Colum.* Præpollens, *Liui. à* Præpolleo. *Superantior ignis, Lucret.* Przemagáiący. Superare aliquem pugnando: dolores virtute. *Ouidi.* Superare dolis, *Plaut.* Si cum alijs certet, multùm longeque omnes ſuperabit. *Cicer.* Vinco viribus, *Virg.*

Vicit ſententia lenior, *Liui.* Vicit tua Comœdia, *Plaut.* Pollet in Repub. Cæſar. Pollet eius auctoritas, *Saluſt.* Opprimo, *Plaut.* Ne te abduceret dedi operam, ſed oppreſſit. *ὑπερέχω, ἐπικρατέω.*

Przémagánie / *ἡ ἐπικράτησις. Præpollentia, Budæus.*

Przémakam / **Przémiekam.** Permadeo, *Colum.* Permaduit terra. ❡ *Aliter* **Przémokłem wßyſtek.** Totus pluuiâ madeo, madefactus ſum, permadui. ❡ *Cato habet* commadere. Ad imum perſedit imber. *Virgilius, tr. διυγραίνομαι, καθυγραίνομαι, διικμάζω, διόμβρος εἰμι.*

Przémálowány obraz z-drugiego / Apographum. Exemplar pictæ tabulæ, *Plini. τὸ ἀπόγραφον.* **Przémálowáć obraz.** *Educere ex aliqua imagine exemplar. ἀπογράφειν ἀπὸ τῆς εἰκόνος ἀντίτυπον.*

Przémárnowáć / **Przétotrowáć** / **Przéczéſtowáć** / **Przéjéść** / **Przébánkietowáć** / **Przéſtroić** / **Strawić.** Profundere patrimonium: profundere pecunias in eas res, quarum memoriam aut breuem, aut nullam ſunt relicturi omninò. *Cicer.* Abligurio, *Terent.* Patria qui abligurierat bona. ❡ *Cicer.* Fortunas ſuas abligurierunt: *legunt aliqui* Obligurierunt. *Ligurio, ſignificat deuoro, Donat. Cic. tranſtulit dicens:* hominem improbiſſima furta ligurientem, *geminant r aliqui.* v. **Smákuje.** Effundere patrimonium: effundere ærarium. effundere per luxuriam bona. Conſumere bona. Deuorare omnem pecuniam publicam. Exhauſit immanes quæſtus. Dilapidare publicam pecuniam. Diſſipare rem, patrimonium. *Cic.* Decoquere aliquid. Prodigere opes, *Plaut. Suet.* Conturbare fortunas, *Cicer.* Conturbare rem, *Saluſt. & Martial. aliquoties interprete Budæo, & Radero.* Conficere rem, patrimonium: Pecuniam quà via iuerat, eâdem ſemita reuertiſſe. *Cicer.* Proficiſci pecuniam, *dixit Paul. IC.* ❡ *Vlpian.* Ire redire pecuniam dixit. ❡ *Et Plaut.* Argentum *οἴχεται. & Poloni dicunt,* **Poßły pieniąßki** / *&* **Toczą ſie pieniąßki.** Confringere rem. Pergræcari aliquid. Congræcare aliquid in luſtris. Abuti rem patriam. Perdere rem paternam, *Plautus.* Degulare patrimonium, *Plaut. apud Sipontin.* Oblimare rem, *tr. Horat. à lima, i. conſumere, perdere. interpret. Lambin.* Comedere patrimonium, bona ſua. *Cic.* Abſumo rem paternam, *Horat.* Proluere opes, *Tacit.* Proluere pecuniam, *Gelli.* Proluamus hodie peregrina omnia, *Plaut. tr.* Eluere, *Plaut.* Hic elaui bonis, *tr. Idem.* Comeſum, expotum, exutum. *i. conſumptum in veſtibus quas exutas toties donaſti alijs, Lambin. (exunctum aliter)* elotum in balneis. *καταλούω.* **Zjádło ſie** / **zpiło ſie.** *vel* **przéjádło ſie** / **przémyło.** Minus cautè & cogitatè rem tractauit ſuam. Nunquam per virtutem rem confregit. Qui comedit quod fuit, quod non fuit. Præterea aliquantulùm animi cauſa in delicijs diſperdidit. De ſtultitia mea nihil mihi ſuperſit reliquum, *Plaut. Diffundito, Detero. Plaut. Rationem peßimam eſſe, amoris vi omnia diffunditari ac deteri. Expatro, as. Catul. an parùm expatrauit? i. libidinibus abſumpſit. Muret. Ioſ. Scalig. Lauin. Patro apud Lucret. legit Andr. Schott. pro abligurio, diſsipo. Effutuo, is, ere. Sueton. in Iulio. Aurum in Gallia effutuiſti, vt legit Taubman, Beroald. Glarean. & Lauinus non improbat. eſt autem effutuere, idem quod expatrare. vt ſuprà.* Exuere ſe paterno agro, *Liui.* Diſperdere poſſeſſiones à maioribus relictas, *Cicer. Proterniam facere. Eraſmus. corrige:* Propter viam facere, *apud Macrob. Feſt. Plaut. erudita locutio, vide Scalig. Taubman.* Interuerto, *Tacit.* Nonies millies ſeſtertiûm pauciſſimis menſibus interuertit. *ἀναλίσκομαι,*

ἀσώτως περὶ τὰ χρήματα διακείμενός εἰμι: θρύπτομαι, ἐντρυφάω, ῶ: τῷ πράγματι. Luxurioſè & inſolenter vtor, *Bud. λαφύσσειν καὶ δαψιλῶς δαπανάειν ἀσωτίζειν: ἀφειδῶς θοινησάμενος πᾶσαν οὐσίαν κατεδαπάνησε, κατεσπάθησε: ἱππεύων, κυβεύων, καὶ δωρούμενος τὰ πατρῷα διεσπάθησεν vel κατεδήδοκε, a κατέδω. In epulis, alea, & donarijs patrimonium abſumpſit. καθηδυπαθεῖν ἅπαντα τὰ ὑπάρχοντά σοι διέφθειρε. Per luxum omnia ſua conſumpſit. βλακεύων, κατασπαταλῶν, καταχορηγῶν πάντων ἐστερήθη.* Mortua re, verba nunc facis. *Plaut.*

Przémárznąć / **przémarzłem.** Gelu penetrauit in præcordia *(vt Sili. pauor penetrauit in præcordia) & Lucret.* Nidor penetrat in artus. *dic, Gelu. &c. Penetrauit me gelu. Peruaſit gelu ad intima præcordia. τὸ κρύος διῆκέ με.* vide **Przégniło.**

Przémawiam, *vt,* **Przémowić słowo.** Proloqui verbum, *Terent. Varr. Cicer.* Nec verbum effari potuit: vocem mittere. *Cicer. ἀποφαίνομαι, ἐκφημί, φθέγγομαι absolutè. Idem.* **Wyrzéc** / **Przérzéc.** v. **Wymawiam** 1.

Przémawiam do kogo / v. **Mówię do kogo.** ❡ *Aliter,* **Przémówił niemy.** *ἀνεῴχθη τὸ στόμα κωφοῦ καὶ ἐλάλησε. Apertum eſt os muti & locutus eſt. ἐλύθη ὁ δεσμὸς τῆς γλώσσης κωφοῦ, μογιλάλου. Solutum eſt vinculum linguæ muti.* Rumpere ſilentia, *Lucret. Virgil.* **Przémówić po milczeniu** **Nie zmilczéć.** *ῥήγνυμι φωνήν.*

Przémawiam komu ſługę. **Rozmawiam** *aliqui dicunt. διαστρέφω ἕνα τοῖς δωρήμασι, ταῖς ὑποσχέσεσι.* Solicito aliquem muneribus, promiſſis. *Cicer. διαστρέφομαί τινα ἀπό τινος. Auerto, auoco aliquem ab aliquo.* ❡ *ἰδιοποιῶ καρδίαν vel νοῦν τινος. Solicito, traho ad me animum alicuius. Vicinum* **Námawiam.** *ſed indifferens ad bona & mala, & generaliter;* **przémawiam** *in malam partem, & de certo genere hominum vſurpatur.*

Przémawiam ſie z-kiem / v. **Przégadywam ſie.**

Przémawiam co z-kiem / vide **Mówię z-kiem pacierz.**

Przémawiam co / *&* **W-przód co mówię.** Præfari, *Cicer.* Sed hæc ſatis ſint nobis dicta, quæ de deorum, &c. natura præfati ſumus. Præfatus diuos Rex, *Virgilius.* **Przémówiwßy co do Bogow.** **Pomodliwßy ſie** / **my mówiemy.** *Sic Plini.* In Africa nemo deſtinat aliquid niſi præfatus Africam. *ſ. tanquam Deam ominis boni gratia.* **W-przód miánowawßy.** **Wezwawßy.** *Sic Cato.* Iouem Ianumq; vino præfamino, *i. præfator, ſ. precando. προοιμιάζομαι, φροιμιάζομαι, προλογίζω.*

Przémędrzeć / *παρασοφίζεσθαι παρὰ τὸν ἰατρόν. Ariſtotel. Velle videri ſupra medicum.* ❡ *παρασοφίζομαι item cùm quid ingenioſè facere parans perperam facio.* **Podrwić ſie** / **poßkápić ſie** / *noſtri dicunt.*

Przémiáná / **Przémiánki.** Alternatio, per vices ſucceſſio, *Feſt. Macrob.* Vices loquendi, *Quintilian.* Vices ſermonum, *Virgil.* Vices faſcium, *Liui.* Grata vice veris & Fauoni, *Horat.* Viciſſitudo laboris & voluptatis: viciſſitudines dierum ac noctium. *Cicer. ἡ ἐπάλλαξις, ἀμοιβή, ἐφημερία, ἐπαλληλία.*

Przémieniam co / vide **Przékßtałtowáć.** **Odmieniam** / **Przédzierzgnąć.**

Przémieniam z-reki w rekę. Tranſſumo haſtam læua, *Stati. ἐπαλλάττω, παραλλάττω τ.* Tramuto dextera læuis, *Lucret.*

Przémienienie / v. **Przékßtałtowánie** / **Odmiáná.**

Przémieram / **Przémarzam ſie.** Inedia fatigor, conſumor. *Cicer.* Adeſuriuit ſatis. Eſuriet maturè, *Plaut.* Spes eſt. quæ? nos eſurituros ſatis. *Terent.* ❡ *πεινάω, πεινῶ*

πεινῶ μέγα: ἐξώπεινος ἐγενόμην: πολὺν χρόνον πεινῶ: ἀσιτῶ: διὰ πολλοῦ ἄσιτος ἐγενόμην. v. Głodny.

Przémieram czégo/ i. długo czégo nie moge mieć do iedzenia. vt Gordźiß chlebem/przémrzeß go nie długo. Eſurire aliquid, *Ouid. adde* nimis *vel* multùm. *μάλα πεινάω τοῦ. & generaliùs, ἐκ πολλοῦ στερίσκομαι vel ὑστερέω τοῦ. Longo tempore careo aliqua re.*

Przémierzam co miaro/ v. Mierze. . .

Przémierzam droge/kray/morze idąc/iádąc. *Idem,* **Przéieżdżam/ Przéchodze/ Przébiegam.** *Latini etiam hac translatione vtuntur.* Emetior iter, *Virgil. Liui.* Emetior iter vehiculis, *Plini.* Permetior æquor, *Virg.* Permetior montes, *Plini.* Curſus orbis permenſus eſt, *Cic.* Permenſus ſum iter, *Stati. ὁδοιπορέω, διοδεύω ταύτης vel τὴν χώραν ταύτην πολλάκι.*

Przémierzły/ v. Brzydki.

Przémießkiwam gdźie. Przémießkáć gdźie czás który. Tranſmittere in ſpecu menſes, *Plini.* Conſumere æſtatem in aliquo loco, *Cæſ.* Conſumere horas in aliquo loco, *Martial. ἐγχρονίζω, ἐπιχρονίζω, ἐνδιατρίβω τινὶ τόπῳ vel πολὺν χρόνον ἔν τινι τόπῳ μένω, χρονίζω.* v. Mießkam/ Przéléżeć gdźie.

Przémiiáiąc/ In tranſitu, *Quintil.* In tranſcurſu attingere, *Plini.* Vno aſpectu & præteriens, Per tranſennam ſtrictim prætereundo. *Cicer.* Obiter, *Iuuenal. Plin. ἐκ τοῦ παρέργου.* ‖ *Et τοῦτ᾽ ἐκ παρέργου εἰρήσθω.* Obiter dictum ſit, *Buda.* Zdrożnie/ *ἐκ παραδρομῆς. μεταβατικῶς, ἐπιτρεχῶς.*

Przémiiáiący/ *ὁ παροδικός. Tranſitorius, Vet. Lexic. & SS. Scriptores ſic accipiunt.* v. Nietrwáły 1.

Przémiiam/ vide Miiam co/ Przéieżdżam mimo.

Przémiiam *aliter.* vt Przéminie to/Przeydźie. *i.* odeydźie/ zginie/ minie. Tranſit inuidia: dies tranſijt. *Cic.* Tranſit menſis, *Plaut.* Tranſit gloria, *Plini.* Tranſuectum eſt tempus, *Tacit.* Przéßedł/ Przéminął. Trancurrit æſtas, *Plini. iun.* Abijt hora: menſes abierunt decem. *Terent.* Pertranſeo, *Plini.* Præterfluo, *Cicer.* Non ſino præterfluere voluptatem. Transfluxêre dies. *Claudian.* Prælabor, *Cicer.* Prælabitur antè alter. Prælabentis temporis fuga. *Colui.* Præteruolat oratio. Sententia præteruolat ſenſus. *Cicer.* Præterit ætas, dies, aliqua res. *Terent. ἡ ὥρα παρέρχεται, παραμείβεται: ἐξήκει χρόνος, παρῆλθεν, παρέρχεται, προχωρεῖ, παρατρέχει, παραφαίνεται: παραφέρω τὴν ὄψιν.* Mignęło ſie co w oczoch. Záſnąć go ledwie. Exacta hora, *Propert. i. elapſa.* Exactis menſibus, *Virgil.* Exactis temporibus fugiſſe. Tertia ferè vigilia exacta. *Cicer.* Exemptis tribus diebus, *Pallad. i. exactis.* gdy przéminęły. v. Vchodźi czás.

Przémiiánie/ Przéwiiánie/ Przéieżdżánie. Prætervectio eorum qui vltrò citroque nauigant. Traiectio ſtellarum. *Cicer.* Obuerſatio, *Cicer.* Obambulatio hominum conturbat imaginum notas. *Ad Heren.* Tranſcurſus, *Plini. ἡ μεταδρομή, ἡ πάροδος, μετάστασις, διέξοδος: τὸ διάβημα.* Tranſenna, *Cicer.* Per tranſennam prætereuntes ſtrictim aſpeximus. *i. per tranſitum, quaſi per tranſiennam, Turneb. qui interpretatur ſpatium inter conclauia patuum, vt Paulinus vſurpauit.*

Przéminienie/ Tranſitus, *Cicer.* Tranſitum tempeſtatis exſpectare. *ἡ μετάβασις.*

Przémoge/ v. Moge/ Przémagam/ Mam z-to śiły.

Przémowá/ v. Przédmowá.

Przémowienie do kogo/ Alloquium, *Liui.* Allocutio, *Catul.* Affatus alicuius, *Stat. Virgil. Claudian. ἡ προσφώνησις, πρόσφθεγξις.*

Przémowiony/ *ὁ μεταπεπεισμένος. Cui aliud perſuaſum eſt.*

Przémożenie/ Możność. Facultas, pars, copia, vires. *Cicer.* ‖ *Poßibilitas, Arnob. ἡ δύναμις, εως.* v. Według przémożenia.

Przémożność/ Potentia eſt ad ſua conſeruanda, & alterius obtinenda idonearum rerum facultas. Opes violentæ, & minimè ferenda potentia. Vix *vel* minimè ferenda potentia. *Cicer. ἡ δυναστεία, καταδυναστεία.* [*Prævalentia, Paul. IC. abiecta vox.*

Przémożny/ Præpotens Carthago, *Cicer.* Præpollens diuitijs, *Liui. Multipotens pectus habet. Plaut.* Habet ſumptum vnde faciat. Erat in magna potentia qui conſulebatur. *Cicer. ὁ, ἡ ὑπερμενής, ἰσοσθενής, μεγαλοσθενής, ἰσχ. τῷ πλούτῳ ὑπερφέρων: δυναστεύων, ὄντος.* Cauſa vincibilis, *Terent. quæ facilè vincit. Donat.*

Przémycam/ v. Cło przéieżdżam.

Przémycenie/ *τὸ κλεψιτελώνημα, τὸ κλεψιτελωνηθὲν, κλεψιτελωνηθέν. Harmenopul. Baſilic. i.* vectigal fraudatum. vectigal commiſſum. *Gotfred. ICti.*

Przémycony/ *ὁ παρατελωνησάμενος, ἀτελώνητος. qui vectigal non ſoluit: qui in cauſam commißi vectigalis incidit, Schardi. ex C.* ‖ *Item merces improfeſſæ, Martian. Buda.*

Przémyſł/ (*ad conſilium & voluntatem pertinet.* Dowćip *ad naturam*) Solertia cogitandi & agendi. Mundum negatis ethici potuiſſe ſine diuina ſolertia. *Cicer.* Ars: adhibere artem. *Cicer. Liui.* Nocere, decipere arte. *Ouidi.* Conſilium eſt aliquid faciendi, non faciendiue excogitata ratio. Induſtria. *Cicer.* Nouas artes & conſilia verſare in pectore, *Virgil.* Machinatio & ſolertia quædam in araneolis, *Cicer. ἡ ἐπιδεξιότης, ἀγχίνοια, ἐπίνοια, φιλοτεχνία, εὐμηχανία, προμήθεια.* Heu mira virorum ſolertia! *Plini.* Artes parit ſolertia, *Claudianus.*

Przémyśl Miásto/ Premislia, *non Præmiſlia, vt multi inepte ſcribunt, putantes aut Polonos diphthongum æ habere, aut vocem hanc à Latinis ortam eſſe: quorum vtrumq́ erroneum eſt. Diphthongus Polonis vix vlla, niſi fortè Interiectio* Au, *paucis nota, &* ay, ey, oy, *&* uo. vide Górá 1. *Nam* w *in his,* Wanná/ wodá/ *&c. eſt potiùs geminata, ſeu duplex. Sic ſcribenda & illa, Prenorſcum, Premetum, &c. itemq́ Preslaus, Premislaus, &c.*

Przémyślam/ Præmeditari quo animo accedam ad vrbem, *Cicer.* Quid tibi vſu venturum ſit præmeditari. *ad Heren.* Præmolior, *Liui.* Itaque iam ibi præmoliendas res ratus. Curam & cogitationem ſuſcipere alicuius rei, *Cicer.* Præcogitatus, *apud Senec. à præcogito.* Præcogitati mali mollis ictus venit. Vpátrzonego/ przéyrzánego złego. *προνοέω τι. προμελετάω, προδιανοέομαι τι. προμηθέομαι τι. προμηθεύομαι τι. προμηθεύομαι τ.* Præſumere futura, *Senec. προλαμβάνω τὰ μέλλοντα τῷ νῷ.*

Przémyślánie o czym/ Præmeditatio futurorum, *Cic. ἡ προμελέτησις.*

Przémyślnie/ Solerter, *Cicer.* Induſtriè, *Cæſ. προμηθῶς, προμηθικῶς.*

Przémyślny/ Solers, *Liui.* Animo ſolerti rem nouam excogitare. Solers, *quaſi ὅλος ἀρετή, i. totus ars ſeu virtus. Sipont. vel in omni re prudens, ſeu bonarum artium homo, Feſt. quia Oſca voce ſollus eſt totus.* Prouida ſolerſque natura. Induſtrius, *Cicer. Induſtrius quaſi indoſtruus, qui quicquid agit intrà (indo, endo) ſtruit, & ſtudet domi.*

det domi. Feſt. Diſpoſitu & prouiſu rerum ciuilium peritus, *Tacit.* Sapiens, *Cic.* Quis ſapientior ad coniecturam futurarum rerum? ὁ ἐπιμήχανος, εὐμήχανος. ὁ, ἡ προμηθής, έος. ὁ δεξιὸς, φιλότεχνος, πολύμηχος, ὁ φρόνιμος, ου. Multipotens pectus habet, vbicunq; vſus ſiet pectore expromit ſuo. *Plaut. Vicin.* **Opatrzny.**

Przeń / v. **Prze.**

Przenágabam / v. **Nágabam** / **Prześládnie.**

Przenáymuie kogo ná kogo / ná co. *In malam partem plerunq; vſurpatur. Pretio induco aliquem ad aliquod facinus, ad cadem alicuius.* μισθόομαι πλήκτην, ὑποπέμπω φονέα μισθωτόν: ὑφίημι τὸν φονευτήν. *Suborno, ſubmitto percuſſorem.*

Przenie czego / **przenie śie** / v. **Zápieránie śie** / **Nieꝛpozwalánie.**

Przeniesienie / v. **Przenoßenie** 2.

Przeniewierzam śie / ἀπιστοῦμαι. *fides mihi non habetur.* ἀπιστούμενος ἐγενόμην. *factus ſum cui fides non habetur.* ἀπιστοῦμαι περί τινος, πρός τινα. *fides mea apud aliquem in aliqua re ſuſpecta eſt.* ἢ ὀλιγόπιστος ἀκούω. *Nomen eius habeo cui parum fidendum eſt.* Non ſtetit in fide, *Cicer.* Fidem datam mihi fefellit. Fidem fregit, violauit. *Idem.* Fidem malè ambulantem (*habeo*) *Petron.*

Przenikáiacy / **Przeraźliwy.** Penetrabilis querimonia, *Gelli.* Penetrabile frigus, *Virgil.* Penetrabile telum, fulmen. *Ouid.* Penetralis ignis, frigus, penetralior ignis fulmineus. *Lucret. Lambin.* Vibrans oratio, *Cicer.* Sententiæ vibrantes, *Quintil.* Meabilis per omnia rerum ſpiritus, *i. aër. Plini.* Manabile frigus, *Lucret. i. facilè penetrans. Lambin.* ὁ διαβατικὸς, πόρειμος, διαπεραστικός. ὁ, ἡ διάτορος, ὁ τορὸς, ὁ ὀξύτορος, & ὀξύπορος. *citò penetrans, vt* oxypora antidota *apud Plini. Sagittatus, Plaut. Sagittata ſuauia, i. inſtar ſagittarum penetrantia. Lambin.* **Strzeliſty.**

Przenikam / **przerażam.** Penetro cælum, per cælum, in cælum, in animos, ſub terras. *Cicer.* Permanat calor argentum. Permanat ad oſſa frigus. *Lucret.* Permanat oratio ad mentes: ad animum macula. Permeat & tranſit per omnia intelligentia, *&c. Cicer.* Permanat amor in pectus, *Plaut.* Perſidit ad viuum humor, *Virg. Lucret. Tranſabit coſtas enſis, Virgil. Percipit ardor ignis aërem. Lucret. i. afficit, occupat. Lambin.* **obeymuie** / **przenika.** *Perualet permananter vis Magnetis. Lucret. Trauolat ſpecies vitri foramina, Lucret. Tranio, as. Lucret. Traniat vitrum omnis ſpecies, traniat ignis aliquid. vbi trameat & trauolat legit Lambin. & Giſani. ſed nec traniat reijciunt.* Vibro, *Cicer.* Non tam vibrarent fulmina illa (*Demoſthenis*) niſi numeris contorta ferrentur. Tranat omnia, *ſ. ignis. Idem.* διέχω τι, διϊκνέομαι εἴς τι, ἐπὶ τόν: διήκω τι, διά τινος, εἴς τι. διαδύω, διαδύνω διά τινος, πρός τόν. *Vicin.* **Przerażam.**

Przenikánie / Penetratio, *Apulei.* Aculeorum in ſpinis penetratio. ἡ πόρευσις, διαπεραίωσις.

Przenośiciel / Tranſlator quæſturæ, *Cicer.* ὁ μεταφέρων, οντος. *vel* μεταγωγὸς, οῦ. ὁ μετοικιστής, οῦ. ὁ μετακομιστής, οῦ. *Robert. Steph.*

Przenośiny / Repotia, *orum. Horat. Feſt. quam vocem aliqui latiùs extendunt.* v. **Popráwiny** / **Mianowiny.** τὰ ἐπαύλια: ἡ μετὰ τὸν γάμον ἡμέρα. *Ac* τὰ προαύλια. *Pridie nuptiarum. Buda. Anacalypteria, orum. Rhodig.* τὰ ἀνακαλυπτήρια, *quaſi reuelatio ſponſæ, dies poſt nuptias, vel dona tunc dari ſponſæ ſolita.*

Przenośny / Tranſlatitius *vel* Tralatitius. *Cicer. Bude.* Aliunde accerſitus, *Cicer.* Tranſlatiua officina, *Plini.*

ius. ὁ μετακινητὸς, εὐμετακίνητος, εὐμετακόμιστος, εὐμετάθετος.

Przenoße co do kod / Transfero pueros in Græciam. Transfero aliquid ab aliquo, ad aliquem, de ſuo genere in aliud genus. Traijcio verba. *Cic.* Tranſcribo nomina in ſocios, *Liui. i. debita.* μεταγράφω τι. *Senec. Thyeſt.* in quod malum tranſcribor! *verbum Romanorum eſſe ait Seruius in coloniis deducendis vſurpatum, tranſlatum autem eſſe à pecunia, vel à menſariis, apud quos ſcribi, eſt dari. Sic apud Virgil.* Tranſcribunt vrbi matres. Et tua Dardanijs tranſcribi ſceptra colonis patiêre? μεταγράφεσθαι, ἀπογράφεσθαι, μετοικίζεσθαι ἐκ γῆς μιᾶς, εἰς ἑτέραν. Tranſporto aliquid, *Cicer. de pueris in Græciam tranſportandis.* Deducere vxorem domum, *Plaut. Tibull. Cicer. Monet Ian. Gulielmus proprium hoc verbum eſſe, cùm ſponſa ad maritum deducitur.* **Przenośiny czynie** / μετακομίζω, μεταφέρω, μεταίρω, μεταβιβάζω τι: διακομίζω τι ἔκ του εἰς τόν. Commouere ſumus, *Varr. eſt transferre. Turneb.* Tranſducere arbores, *Colu. i. transferre.* Tranſmoueo, *Terent. aliò tranſtulit. propriè eſt,* **tußaioc oddalam** / **odpycham.**

Przenoße co przez co / Superfero, *Plin.* Periclitatur partus ſi ſuperferatur grauidis Caſtoreum. κομίζω πέραν τοῦ *vel* τοῦ, κομίζω ὑπὲρ τοῦ.

Przenoße śie nad kogo / **abo do nád co przekładam.** Præfero aliquid, *vel* me alicui. Antefero iniquiſſimam pacem iuſtiſſimo bello: antefero aliquem alicui. Antepono me, *vel* aliquid alicui. *Cicer.* Antehabere incredibilia veris, *Tacit.* Habeo aliquid potiùs aliqua re, *Cæſar. Liui.* Habeo aliquid præpoſitum alicui, *Terent.* Do palmam alicui. *Terent. Cicer.* Primas, priores alicui tribuo, concedo, defero. Præpono amicitiam patriæ. *Cicer.* Præuerto aliquem præ Repub. Præuertor aliquid omnibus rebus. *Plaut.* Nihil bello præuertero, *Liui.* **Nie poczynáć w-przod nic.** Iuſiurandi religionem amori præuertere, *Gelli.* Antiquiorem habeo mortem turpitudine, *Cicer.* Præopto ſocietatem Punicam Romanæ, *Liui.* προκρίνω τί τινος: ἔμπροσθεν ποιοῦμαί τι: προυργιαίτερόν τι ποιοῦμαι. Antiquiùs duco, *Buda.* τίθημι τὸ κοινὸν πρὸ τοῦ ἰδίου: προτιμάω περὶ πολλοῦ *vel* ἀντὶ πολλῶν τιμάω: προτιμῶ τῆς βασιλείας τὴν δικαιοσύνην: προαιροῦμαι. προΐστημι τόν. ὑπερσοφίζομαι ὑπὲρ τὸν ἰατρόν. *volo videri, ſapere ſupra medicum.*

Przenoße *aliter.* v. **Przewyßßam.**

Przenoße śie do kod / Tranſcendo, *Tacit.* Tranſcendet hæc licentia in prouincias. Migrat fluuius, *Claudian.* μετάγομαι, διακομίζομαι, μεταχωρέω. vide **Prowadze śie** 1.

Przenoße oklem kogo / *i.* **Pogardzam kiem.** v. **Gárdze.**

Przenoße cel. ὑπερεκπέμπω, ὑπερακοντίζω, ὑπερπέμπω. *vltra ſcopum iaculor.*

Przenoßenie czego nád co / **Przekłádánie.** ἡ προτίμησις, πρόκρισις, τὸ πρόκριμα. [*prælatio non dicitur*] æſtimatio pluris.

Przenoßenie / **przeniesienie.** ἡ μετάληψις. Tranſlatio *vel* tralatio vitis. *Plin.* Tralatio pecuniæ, verborum. Traiectio verborum. *Cicer.* Tranſportatio populorum, *Senec.* ἡ μεταφορὰ, μετάθεσις, διακομιδή. Tranſfuſio debiti, *Vlpian.*

Przeor / Archimandrita, *Sidon. Apollin.* ὁ ἀρχιμανδρίτης, ου. *à* μάνδρα. *i. ouile.* Præpoſitus monaſterij, *Hieronym. Præfectus monaſterij vel monaſterio.* ὁ κοινοβιάρχης. Cœnobiarcha, & ὁ ἑταιρειάρχης. Hetæriarcha, *Buda. Codino verò nomen* Hetæriarcha *eſt nomen officij*

aulici

auliciꝫ quod qui gerebat, ἑταίρους, i. ſocios & amicos Romano Imperio parare tenebatur ſuſceptis etiam profugis. Megaltriarcha, idem Tyrio ex communi conſuetudine vulgi. Magaëtariarcha, Gloſſar.

Przéorana rola/ δίπολος, vel τρίπολος γῆ. bis, ter arata tellus.

Przéorywam rola / Odwrácam / Rodle. Repaſtino agrum, cùm cultus conſenuit. Columel. Plin. Tertiare agrum, Columel. Offringo terram, Varr. Offringere vocant, inquit, cùm terram iterùm arant. Aratro ſubuerto lupinum. Itero iugerum, terram. Colum. Secunda aratione renouo, Varr. Nouatus & iteratus ager. Cicer. Nouare, eſt agrum antea cultum, ſub ſementem iterare. Buda. Reculta humus, Ouid. Reſarrio campum, Plini. Cùm hyeme prægelida captæ ſegetes eſſent, reſeuerunt reſarrientes campos. In obliquum aratro perrumpo. Virgil. Tertia vice aro, Pallad. τριπολῶ ἄρουραν, τρίτον ἀροτριῶ, τριττὸν ἀροτρεύω. Arationem per tranſuerſum itero, Plini.

Przéorywánie / odwracánie. Repaſtinatio, Cicer. ἡ βωλοστροφία. i. glebarum inuerſio, Gaza. Iteratio, Plinius de agro.

Przépad / v. Rakól.

Przépadam przéz co / Cadit per genas imber, Ouid. Cadit aliquid per ſalebras & ſaxa, Martial. Tranſlapſa, apud Claudian. πίπτω διά τι, διαπίπτω τι. Interfugit fulmen: tranſuolat ignis. Lucret. Omnia pertuſum quaſi in vas cõgeſta perfluxêre: periêre profuſa. Lucret. Præcipitat cibus per fauces deorſum, Lucret. Tranſmittit, Colu. Cannæ ſint ſpiſsè textæ, ne tranſmittant baccam. żeby nié przépuſzczáły iágod / ábo żeby nié przépadáły przéz nie iágody.

Przépadam rok/ v. Nié ſtánąć ná rok.

Przépadam / i. przébiegam rychło / ſuprà.

Przépadam winę / Committo mulctam, Cicer. Varr. Pœnam octupli commiſſam perſequi, Cicer. Wyciągnąć przépadek óśmkrotny. τὰ ἐκπεσόντα ὀφλημάτων δικάζω: ζημίαν ὀφλῶ, ὀφείλω: ὀφλίσκω τίμημα. Contraho aliquid, Marius Victorin. Qui iuſta defuncto non fecerunt, aut in faciendo peccauerunt, his porca contrahitur. zá winę / zá przéwinienie máią oſtárowáć świnię. Vtitur hoc ſenſu, verbo Contraho Cicer. 2. de Legibus. cùm ait: Quæq; in porca contracta iura ſunt. Sic legit & intelligit Turneb. Lambin. Gotfred.

Przépada deſzcz / Alternat pluuia vel ſerenum: alternat cælum: alternis pluit vel ſerenat. ἐπαμφοτερίζει, ἀμείβει, ἀμείβεται ἐπαλλάττει.

Przépadam zákład / v. Zákład przégráć.

Przépádło ſię co / v. Padam ſię.

Przépadam ziemię/ vel Przépadło ziemię miáſto. vide Zapadam ſię.

Przépadam aliter. Przépádłá zaſtáwá / ábo co w-zaſtáwié. Committitur vel commiſſum eſt aliquid, Cicer lib. 13. epiſt. 56. Hypothecæ commiſſæ ſunt, i. alieni iuris facta, debitore ad diem non ſoluente. Manut. Pignus debitori committitur, i. acquiritur. Vlpian. C. Extinguitur, perimitur pignus. Martian. Ius pignoris euanuit, Scæuola IC. In cauſam commiſſi incidere: Cõmiſſum fieri, Schard. ex C. & IC. Item. Hereditas cõmiſſa eſt Veneri, Cicer. in Verrem. item Palæſtra, ibidem. Committi dicitur hereditas. cùm ab eo herede, qui teſtamentum non obſeruauit, ad aliũ deuoluitur. Hotoman. Aſcon. Manut. Przépada do kogo. Fiducia alicui commiſſa, Cicer. pro Flacco. Hanc fiduciam commiſſam tibi tenes. id eſt, te máiętność w zaſtáwie do ćiebie przépádła trzymaſz. τὸ ἐνέχυρον ἄλλῳ κυρίῳ ἀπεκδέδωκεν vel ἀπόλλυται γένηται vel ἐγένετο. ἄκυρος πάντων ἐγένετο. Ius ad omnia amiſit. ‖ ὤφληκεν ἀλλοτρίωσιν τῶν ἐνεχύρων. Incurrit in alienationem pignorum. ‖ τῶν ἀσφαλισμάτων ἐξέπεσε. Pignoribus excidit. ‖ τὰ ἐνέχυρα πιπράσκονται. In Baſilic. ſæpè. i. pignora diſtrahuntur, tanquam ea quæ dominum amiſerunt. ‖ τὸ ἐνέχυρον vel ἡ ὑποθήκη δεσποκυριάζει. Pignus mutat dominum: à domino ad dominum tranſit inſtar ſerui aut mancipij.

Przépadek práwny / v. Przézyſk ſądowy.

Przépadły rok ábo términ/ v. Rok przépádły.

Przépádźiſty rok / mieśiąc. Annus, menſis alternis ſudus, alternis pluuius. ἐν ὑετῷ καὶ τῇ εὐδίᾳ ἐπαμφοτερίζων: παραλλὰξ ὕων καὶ αἰθριάζων μὴν, ἐνιαυτός.

Przépalam co / Peruro, Plin. Aqua addita non liqueſcere vaſa è plumbo conſtat, eadem in aqua calculus, æreuſq; quadrans ſi addatur, vas peruri. Percoquit terram ſol. Lucret. διαφρύγω τι, διακαίω. ὁ, ἡ διακαής, έος. peruſtus. Przépalony / Przégorzáły.

Przépalenie / ἡ διάκαυσις. Vſtio penetrans.

Przépalić piec / izbę. Vltra modum ſuccendere fornacem. περιττῶς κλίβανον ὑπερκαίω.

Przépámiętáć / v. Zápámiętywam czégo.

Przépárzyć / v. Párzę. Transfertur aliò. Zićiąć ſmągło. Latinis etiam, Perurere, Horat. Peruſtus funibus latus. διακαίω transferunt Græci ad varia.

Przépáść / Otchłań / Głębia w-ziemi ábo wodźie bezdenna. Barathrum (in Pelago) Virgil. 3. Æneid. Eſt inquit Seruius immenſæ altitudinis nomen. Vnde ſequitur. Sorbet in abruptum. Barathrum Diomedes inquit, eſt propriè apud Athenienſes carcer profundus, in quem noxij præcipitabantur. τὸ βάραθρον. Eluuies, Cicer. i. vorago vi aquarum facta, Nizoli. Hiatus, Valer. Argon. Telluris hiatus, Sili. τὸ χάσμα. Vorago, Virgil. Catull. Sili. Submerſus equus voraginibus (fluminis) non exſtitit. Cicer. Vorattrina terræ, Ammian. l. 17. ὁ, ἡ ἄβυσσος. Abyſſus apud Chriſtianos ſcriptores aqua profunda, profunditas, mare.

Przépáść aliter. Skáłá / brzeg ábo góra wyſoka przykro vrwána. Abruptum, Virgil. Stati. Derupta, orum. Liui. Tacit. Præruptum, Plini. Ad prærupta ducunt, ſaltuſq; demonſtrant. Præcipitium, Quintil. Deferri per præcipitia. Præceps, ſine adiectiuo, vice ſubſtantiui vſurpatur à Virgil. Turrim in præcipiti ſtantem. Patet in præceps Tartarus. Idem. Trepidant quoties deſpexerunt in illud magnitudinis ſuæ præceps, Senec. ep. 94. & Horat. Ouidi ‖ Poteſt etiam dici, præceps locus, mons, foſſa, &c. lege ſequentia. Alta ſaxa, Martial. Abruptum barathrum, Catull. τὸ τῆς γῆς βάραθρον, ὁ κρημνὸς, οῦ. ἡ φάραγξ. Teſca, teſqua, ſunt loca aſpera, difficilia aditu, Cicer. Feſt. οἱ κατάκρημνοι καὶ ῥάχεις καὶ ἔρημοι τόποι. Gloſſar. Gemoniæ, abſolut., Sueton. Gemoniæ ſcalæ, Tacit. Gemonij gradus, Plin. locus præruptus Romæ, in quem ſontes vel cadauera eorum unco tracta deijciebantur in præceps, à gemitu ducit Cæli. Rhodig. ἀναβαθμοὺς vocat Dion, i. gradus, ſcalas.

Przépáśćiſty / Przykry zbytnié. Præceps locus, Lucret. Cicer. Celſ ‖ Præceps oppidum, Cæſar. Præceps foſſa, Virgil. Præruptus mons, Catul. collis, Colum. Præruptiſſima pars vrbis, Cæſar. Deruptus collis; derupta rupes. Tacit. Deruptus tumulus, Liui. Abruptiſſimæ ripæ, Plin. iun. Abruptus locus, Liui. Locus iam antè præceps, recenti terræ lapſu in pedum mille admodùm altitudinem abruptus erat. Voraginoſus locus, *Hirti.* ὁ, ἡ ἀποκεκρημμένος, διακεκρημμένος, περικεκρημμένος. ὁ, ἡ κρημνώδης, εος. πολύκρημνος. ὁ, ἡ φαραγγώδης, εος. ἀμετροβαθὴς, έος. βαραθρώδης, εος. Abſciſſum, *ſi. Liui.*

Przépoſánie / Cinctura, *Sueton.* Fluxiore cinctura cingebatur. **Opáſowániem ſtábem.** *Sed vſitatiùs.* **Stábo ſie opáſował.** Præcinctura, *Macrob.* [ἡ περιζώννυσις, εως.] ἡ ζῶσις, τὸ διάζωμα.

Przépáſány / Faſciatus truncus, *Martial.* Cinctutus, *Horat. priſcum, i. Cinctus militari modo. Lamin. Lambin. vel cinctu priſco à pectore ad pedes demiſſo, qualis apud Virgil. Gabinus 7. Æneid. Lambin. quidam inquit idem cinctutos ſimpliciter priſcos ſeu vetuſtos intelligunt, quod non improbo.* ὁ περιεζωσμένος, περιεζωσμένον.

Przépaſká / Przéwiaſká. Præcinctorium, *Vitruu.* Eiq; funes præcinctorijs tranſuerſis erant alligati, *&c.* Præcinctio, *Vitruu.* Præcinctiones theatrorum, parietum coronicibus, *&c.* Tæniola, *Columel.* Braſſica inuoluta tribus algæ tæniolis pangatur. Faſcia, *Cicer. Plin.* Diadema, *Cicer. Tacit. Stati. Diadema priſcorum Regum ſic dicebatur quia nil erat niſi faſcia, Cal. Rhodig.* τὸ διάδημα. *Vnde Pompeio, cùm crus vulneris tegendi cauſa faſcia obligaſſet, ab obtrectatoribus obiectum eſt, regiam ipſum maieſtatem ambire. quaſi non multùm referret, quam quis corporis partem regio inſigni ornaſſet. Sic cùm Alexander Lyſimacho ad vulnus ligandum diadema obtuliſſet, regnum illi eo facto aliqui portendi putárunt, quod omen non inane fuiſſet ſi capiti in quo ratio dominatur obtigiſſet. Iuſtin. tamen fronti vulneratæ impoſitum non negat. Gorop. ex eodem fonte manaſſe dicit & illud, quòd in omnibus ſacris faſcia victimas, aras, & ſacerdotes ornárit, ſignificabatur quippe omnem poteſtatem à Deo orandam. Sphinges vittatæ in templorum veſtibulis, poteſtatem religionis ex veterum Theologia deſignabant. Supplices verò faſcia redimiti amoris vinculo coniungi volebant cum ijs quos obſecrabant, Idem. Virgil. quoq; Ilioneum eo habitu ſupplicantem Regi inducit: ne temne quòd vltrò præferimus manibus vittas & verba precantûm.* Redimiculum, *Virg.* τὸ διάζωμα, διάζωσμα, στρόφιον, φασκιόλιον. Tæniæ, *ſunt faſciæ mortuorum, Verrio. Feſt.* αἱ κειρίαι. Ligatura vitis, *Pallad.* Ligamina herbarum, *i. faſciculorum herbæ. Colu.* v. **Zyłko 1.** *Cinctorium, Iſaia 11. Et fides cinctorium renum eius. compoſito vſus eſt Vitruuius ſuprà.*

Przépaſká pierśi. Napierśnik białogłowſki z-Greckiego słowá. Przépaſká według rozmaitych ſtrojow Roſkulká *Vuieco, Hierem. 2. vbi Græcè eſt* τὴν στηθοδεσμίδα *receptus interpres,* faſciam pectoralem *reddidit. qui etiam Iſaiæ 3.* ἀντὶ τοῦ χιτῶνος τοῦ μεσοπορφύρου, *i. loco veſtis ſemipurpureæ, vertit,* loco faſciæ pectoralis, *& Vuiecus* **miáſto koſzulki**: *propriè ex Græca voce,* **puſzárłátnego kſztáłtu.** τὸ περιστήθιον, **napierśnik.**

Przépáſuię / *propr. & tr.* διαζωννύω, διαζώννυμαι, καταζώννυμί τινα. Præcingo aliquem, *Plini. iun. tranſtulit.* Parietes præcincti opere teſtaceo. Redimio. *Cicer.* Circumdata & redimita terra quibuſdam cingulis. **Opáſána / Przépáſana.** περιελίω, περιειλέω.

Przépátruię / v. **Przégladam.**

Przépedzam / Przéganiam bydło przéz / zá rzekę / &c. παράγω, διάγω τὸ ποίμνιον. *Ago pecus per vel trans flumen, ſiluam.*

Przépełniam / ὑπερχεῖλον κεραννύω μιᾶς ὥστε διὰ τοῦ χείλους ἐπιφανῆναι. *Redundare. ſuperfluere facio: fundo, impleo vſq; dum redundet.* ὑπερχέω, ὑπερεκπίμπλημι, ὑπερπίμπλημι ὥστε πληροῦν τὸ μέτρον ὑπερχεῖν. *Vltra modum impleo vas aut menſuram liquore.* Redundat lacus, *Cicer.* Superfluit fons, *Plini.* **Przépełniło śie.** *Vicin.* **Przéſypuię.**

Przépełnienie / ἡ ὑπέρχυσις, εως. *immodica infuſio.*

Przépełniony / názbyt pełny ὑπερχειλής. *vt* τὸ μέτρον ὑπερχειλὲς, *menſura ſumma labra excedens.* ὁ ὑπέρχειλος, ὑπερχειλής.

Przépełzły dzień / rok / términ / Omieſzkány. ὁ ὑπερήμερος. *Græca vox ſonat eum, qui iudicatum, conductum, debitum, die dicto non præſtitit. Item, Cui ætas ex aliquo ſtudio exceſſit. Item, Virginem cui nubendi tempus abijt. Et latiùs ad alia ſimilia extenditur.* ὁ ὑπερήμερος τῆς προθεσμίας, ἐκπρόθεσμος, ὑπερπρόθεσμος. *qui iam elapſo tempore non præſtitit quod ſpopondit, Suda.*

Przépiiam co / Oppignero pro vino libellos, *Cic.* Proluere opes, *Tacit.* Eluamus hodie peregrina omnia, *Plaut.* Hic elaui bonis, *Idem. tranſtulit à maris, vt in Rudente:* Eho an te pœnitet in mari quòd elaui, niſi hic in terra iterùm eluam? *Vel à balneis, vt in Trinummo.* Comeſum, *&c.* elotum in balneis. ἐνεχυριάζω τὰ αὐτὰ τοῦ οἴνου τὰ βιβλία. τῇ οἰνοποσίᾳ ἐνέχυρον δίδωμι, τίθημι.

Przépiiam śie / Sprawuię Janowiny / ekupiny. vide **Okupuię śie.**

Przépiéczenie / ἡ ὑπερόπτησις. *Nimia vſtio.*

Przépiekam / Przépiekło śie názbyt. *Nimis, benè, diu coctum, aſſum. Vltra modum aſſum: aduſtum eſt.* ὑπερωπτήθη.

Przépiekło śie co komu / Spełzło mu / tr. Zwiozło mu śie. Impunitus dimiſſus eſt: Impunita fuit illi vexatio ſociorum: Impunitatem conſecutus eſt. *Cic.* Tulit impunè, *Cæſar. Cicer.* Tulit inultum, *Terent. Cicer.* Tacitum tulit, *Cicer.* Impunè fecit: impunè habet: impunè abijt. *Terent.* Impunè id illi eſt: impuniſſimè illi licuit. *Plaut.* Impunè aliquem ludificatus eſt, *Tacit.* ἀνοιμωκτὶ, ἀτιμωρητὶ, νηποινεὶ, ἀνατὶ, ἀζήμιος ἀπαλλάττειν, ἀπῆλθε, κατελείφθη.

Przépieram / Perpello, *Terent. tranſtulit.* Nunquam deſtitit inſtare, ſuadere, orare, vſque adeò, donec perpulit. *Sic & nos dicimus,* **Przéprzéć kogo (słowy)** *confutare, refellere.* v. **Zbiiam kogo / Przégadáć kog.** προσάγω, ἐπάγομαι, καταβιάζομαι.

Przépieruię / v. **Przékwintuię.**

Przépieruię głoſem / v. **Wycwerknię.**

Przépiłowáć / διαπρίειν. *Serra diuidere.*

Przépiórká poſpolita / Coturnix. *ſ Plaut. Ouid. Iuuenal. prima breuis eſt. Sed Lucret. produxit.* At capris adipes & coturnicibus auget. *Coturnices in Ruſſia & Podolia ſunt hirtis & virentibus pedibus, quæ ſpaſmum afferunt eas edentibus. Cromer.* Lagopodes *dici poſſent ex vi vocis. lege Geſnerum.* ¶ *Damnat coturnices Plin. Galen. & Auicenna, quòd veneno alantur, & comitiali morbo laborent. Sed hos refutat Aldrouand. experientia & exemplo aliorum venatorum, quæ innoxiè eduntur, niſi crapula frequens accedat.* ὁ ὄρτυξ, υγος. *& Varino* τόρτυξ. Miliariam autem *Varronis, coturnicem interpretatur Macinius, ſed Varro tanquam diuerſa genera ponit hæc duo. l. 3. R. R. c. 5. Ruellius Miliariam eandem cum Linaria facit, alij aliter. videtur generalis eſſe appellatio auium quæ milio pingueſcunt.*

Przépiórká wielká cudzoziemſka / Ortygometra, Glottis, idis. *Plini.* ¶ *Matrix coturnicum, Gaza. è Græco.* ἡ ὀρτυγομήτρα, ας. *Rex coturnicum Ornithologis.* ἡ γλωττὶς, ίδος. ὁ κέγχραμος, *Ariſtotel.* Cychramus, *Plini. aliter* Cenchramus. *quidam reddant* **Chróściel** / *nec multùm repugnem.*

Przépis/ kopia/ tránſumpt/ &c. Exemplar literarum, Cæſar. Cic. Exemplum teſtamenti, Paul. IC. Exemplar teſtamenti, Plini. iun. Exemplar chirographi, literarum. Cicer. τὸ ἀντίτυπον, ἀντίγραφον, ἀπόγραφον ἡ μεταγραφή.

Przépiſuię co/ Tranſcribo literas publicas, Cicer. Græcinus Cornelium Celſum tranſcripſit, Plini. Transfero literas & lituras de tabulis in libros. Aliquem locum totidem verbis ex aliquo transferre. De tuo edicto in meum transfero. Deſcribo librum ab aliquo. Exſcribo tabulas, hypomnemata. Cicer. Exſcribo è libris aliquid, Varr. Tranſpono aliquid ex annalibus. Gelli. μεταγράφω, ἀπογράφω, μετεγγράφω τι:

Przépiſuię dźiećięćiu obrázdło/ &c. Præformare literas infanti, Quintil. προτυπῶ τὰ στοιχεῖα: προγράφειν. Præfigurare literas, Caßian. προχαράττειν γράμματα.

Przépiſuię co ſłudze/ poddánym/ &c. Præſcribo alicui quæ gerenda ſunt, Cicer. Dico legem alicui, Senec. προγράφω, προορίζω, ἀφορίζω τι. Vide. Opiſuię.

Przépłácię co/ v. Drogo co kupię.

Przéplatam co czym/ Vario orationem verborum ſententiarumque inſignibus. Intexo læta triſtibus. Cic. Interſero verbis oſcula, Ouidi. ab Interſero, rui. Intertexti flores hederis. Idem, ab Intertexo. Diſpungere otio negotia, Veltrius. Diſtinguere iocis, luſibus grauia. Plini. Inquam & inquit ſæpius interponere, Cicer. Interplico, Stati. Albaque puniceis interplicat. Intercedit gaudio ægritudo. Teren. Interpungo, Cic. Narratio diſtincta perſonis, interpuncta ſermonibus. διαποικίλλω, παρεμβάλλω, μιγνύω, διαποικίλλω, αἰόλλω, αἰολίζω, παρεντίθημί τι. Interuenit plangor omni verbo, Ouid. His exercitationibus dolor intercurrit, Liui.

Przéplatánie/ v. Przékładánie/ & Przémiáná.

Przépłynąć/ Przébyć pływáiąc/ w-pław. Trano flumen, Virg. Trano aquas, Quintil. Denatare alueo, Horat. Tranſnare Gangem (fluuium.) Cic. Tranſnanto Tiberim ſomno quibus eſt opus alto. Horat. Tranſnato, Liui. Ceteris incubantes flumen tranſnatauêre. Natatu tranſgredi flumen. Ammian. Piſces è Tigri in lacum tranſnatant, Plini. διακολυμβάω, προσνήχομαι, διανήχομαι, διεξελαύνω τὸν πόρον ὕπτιος.

Przépłynąć nawą morze/ rzekę. Transfreto freta remis, Plini. iun. Perfretare, Solin. Perfretaſſe vadoſa claſſem accepimus. Traijcere claſſe in Italiam, Plin. iun. Tranſmittere mare: & abſolutè tranſmitto. Cic. Tranſmittere velis in Africam, Liui. Tranſmitto trans æquora claſſem, Virgil. Prænauigare ſpacio 20 dierum aliquid, Plini. Tranſire mare hieme, Euphratem, Cicer. Eremigatus ſeptemtrio. Enauigare, ſ. mare. Plini. Enauiganda vada, Horat. Euincere fretum, Ouid. διαπλέω, διαπεράω, διαπερῶ τι; ἐκποντίζω. v. Przéwożę ſię.

Przépłynąć &c. Vchronić ſię trudnośći/ niebeſpiecżeńſtwá zbyć/ vyść. v. Vchodzę czégo.

Przépłynienie/ Transfretatio, Gelli. ὁ διάπλοος, διάπλους.

Przépływánie podlé/ miiánie nawą. Præternauigatio Atlantis, Plini. ὁ παράπλοος, ου.

Przépominam/ v. Zápámiętywam.

Przépośćiß ſię/ v. Przećzékaß ſię/ Przémieram.

Przépowiádácz/ v. Opowiádácz/ Prorok.

Przépowiádam co przyßłego/ Prædico aliquid alicui: bellum prædixerunt aruſpices, dij prædicunt de &c. Prædicere futura. Solis defectiones. Cic. Prædiuino, Varr. Qui futura prædiuinando, ſolent fari. Et apud Ennium fari. τὸ προφητεύειν. Scalig. Prænuntio: inſtatu diuino futura prænuntiant. Ante-dico ea quæ vitari poſſunt. Ante-denuntio: Dij aliquid præmonſtrant, & præcinunt. Cicer. Prodico diem, Varr. 5. L. L. & Cicer. pro domo. Turneb. & Feſt. Anton. Auguſt. Prodico futura. Prodictæ Calendæ. Gelli. i. prædictæ. Henr. Step. Præfari, Catull. Præfantes Parcæ felicia tempora Pelei. προλέγω σοι τι: προμαντεύω, πρόφημι, προφαίνω σοι τι: προκαταγγέλλω, προμαντεύομαι τι: προεῤῥήθη. prædictum eſt. Præloquor, Lactant. Sibylla prælocuta eſt. Præcanto, Lucil. Quæ nunc Æmilio præcanto.

Przépowiádam aliter. vt Słowo Boże przépowiádam/ &c. v. Każę/ Opowiádam/ Obwießczam.

Przépowiedzenie/ Prædictio rerum futurarum. Auguria mea veriſſima rerum futurarum. Cicer. τὸ πρόαγγελμα, ἡ προάγγελσις, πρόῤῥησις, προμαντεία, τὸ πρόφαντον. Prædictum, Cicer. Prædicta augurum. Natalicia prædicta. Apoteleſmata. Firmic. Prædictiones, reſponſa Aſtrologorum: τὰ ἀποτελέσματα.

Przépowiedźiány/ ὁ πρόφαντος, προῤῥηθεὶς, προειρηθείς. Prædictus, Quintil.

Przépraßácz/ przépráwiácz. v. Przyczyńcá.

Przépraßam/ Deprecari anteacta, Tacit. Venit ad me deprecatum, vt tibi ignoſcerem. Cicer. Veniam irarum expoſcere, Liui. Ignoſcendi venia petenda eſt, Cicer. παραιτέομαι, ὑμᾶς: συγγνώμης δέομαι, συγγνώμην ἐ δόσιν ὧν ἥμαρτον, vel ἐφ' οἷς ἥμαρτον αἰτέομαι.

Przépraßánie/ Deprecatio veniæ, Quintil. Deprecatio facti: ignoſcendi poſtulatio. Cicer. ἡ παραίτησις.

Przépráwá/ przépráwowánie woyſká &c. v. Przéiazd/ Przéwóz.

Przépráwá aliter. v. Zjednánie.

Przépráwiam ſię przéz morze/ &c. v. Przépłynąć nawą/ Przéieżdżam/ Przébyć co.

Przépráwiam woyſko przéz &c. Przéwożę. Traijcere exercitum Rhodanum, Cicer. Traijcere exercitum in Siciliam, Liui. Cicer. Traducere flumen copias, Cæſar. Tranſportare copias, Cicer. διαπεραιόω, διαπεραιῶ, ὦ. διακομίζω & διακομίζομαι, διάγω στρατὸν ἐπὶ σχεδίαις. Tranſueho ratibus exercitum. μετάγω τι: μετακομίζω, μετακομίζω τινὰ εἰς τι: διαβιβάζω τὸ στρατὸν τῇ γεφύρᾳ. Traduco pontibus exercitum.

Przépráwiam komu v kogo. Reſtituo aliquem in gratiam alicuius. Reſtituo alicui gratiam alterius. Cicer. εἰς χάριν τινὸς τὸν ἡμαρτηκότα τινὰ καθίστημι, ἀποκαθίστημι. v. Przéiednywam.

Przéprowadzam ſię ábo kogo/ v. Prowádzę ſię/ &c.

Przéprowadzam kogo przéz co/ v. Prowádzę/ Przépráwiam 2.

Przéprowadzam kogo ná mieſzkánie inſze/ μετοικίζω, μετασταθμίζω τινὰ εἰς τι. Migrare iubeo, habitationem mutare cogo. Traduco, Terent. Traduc matrem & omnem familiam ad nos. Tranſduco. Cicer. Tranſmoueo, Tacit.

Przéprowádzenie kogo/ Traductio alicuius ad aliquem, Cicer. ἡ μεταγωγή, μετανάστασις.

Przéprowádzánie ſię/ Migratio, Cicer. ὁ μετοικισμὸς, ἡ μεταχώρησις. Tranſmigratio, Sipont. Commigratio, 4. Eſdra. 5.

Przéprowádźićiel/ Traductor ad plebem, ſ. Clodij Pompeius. Cicer. [ὁ μεταγωγεύς, έως. Robert. Steph.

Przéprzegam koniá z-práwey ſtrony ná léwą/ z-pierwβego

wßego cugu ná oſtátni. Tranſiungo mulam, equum. *Vlpian. Bud. Hotom.* *μεταζευγνύω, μεταζεύγνυμι τὸν ἵππον.*

Przépuklina/ przérwánie błony brzuchowey/ *vulgò Ruptura in Lexicu. ἡ ῥῆξις, εως, ἡ. τὸ ῥῆγμα. Ruptum, ruptio in corpore, ſolutio carnoſæ partis citra vulnerationem ex ictu, graui caſu, aut violento motu, vel diſtentione, Gorræ. ὁ ῥηγμοχασμὸς, Celſ. i. hians ruptura, fit in muſculis, venis, arteriis. ſed vox Polonica propriè ſonat ruptum peritonaeum, de quo v.* Brzuchowa ſtábizná. *τὸ ἐξόμφαλον πάθος, tumor in rupto peritonaeo. τὸ ἐπιπλοόμφαλον, Galeno. Omenti in vmbilicum eruptio.*

Przépukły/ Ruptus, *Plini. ὁ ῥηγματίας, ου.* Allium medetúr ruptis cum oleo & ſale. Diruptus. *Cicer. Bude. Huc referatur ὁ ἐξόμφαλος, tumorem mollem ad vmbilicum habens ex rupto peritonaeo.*

Przépuknąć ſie/ v. Roſpukam ſie/ Zérwałem ſie.

Przépuśćza Bóg co ná kogo/ Clodio deorum ira mentem iniecit, vt Milonem laceſſeret. *Cicer. ἐφῆκεν (ab ἐφίημι) αὐτῷ ὁ Θεὸς τὴν νόσον: ἐπέβαλεν ἐπ' αὐτὸν κακὰ πολλά: ἐπέτρεψε τῷ κακοδαίμονι κακῶσαι αὐτόν. Permiſit eum à cacodæmone vexari.* Przépuścił nań czártá.

Przépuśćzam kogo przéz/ Do iter alicui per prouinciam, *Caſ. Liui.* Do tranſitum per agros. Tranſmitto, tramitto exercitum per fines bona pace. *Liui. δίδωμί τινι διὰ τοῦ, δίδωμί τινι ὁδόν.*

Przépuśćzam człowieku/ *meliùs dicitur* odpuśćzam. v. Odpuśćzam.

Przépuśćzam miáſtu / budowánim/ *i.* nié chcę pſowáć. Parco caſtris, ædificijs. Tempero hoſtibus, ſocijs. *Cicer.* Tempero templis, *Liui. φείδομαί τινος εἰς μὴ φονεῦσαι. Simile eſt φείδομαι ψυχῆς, Bio, parco vitæ, ſ. meæ, non exponens eam periculo. ἀπέχω τῆς πορθήσεως πόλεως, vel ἀπέχομαι τοῦ πορθεῖν πόλιν, & ἀπέχω ἀπὸ πόλεως, ἀπὸ τῆς πόλεως τειχῶν. Non rectè diceres* Odpuśćzam miáſtu/ *hoc ſenſu: alio rectè dicitur, ſ.* winę/ obrázę.

Przépuśćzam woſk/ łóy/ *&c. ἀνατήκω, πάλιν τήκω τι. Iterùm liquo ſignificat & ſimpliciter* Roſtapiam/ & Cedzę.

Przépuśćzenie/ v. Odpuśćzenie.

Przépuśćzenie przéz gránicę/przéz miáſto *ἡ δίεσις, εως. à διίημι tranſmitto.* Tranſmiſſio, *Henric. Stephan. aliter hanc vocem Cicer. vſurpat.* v. Przéiazd.

Przépych/ Ambitioſa æmulatio, ambitioſum certamen. *ἡ συμπερίζησις, ἀντιπερίζησις. tr. ἡ φιλοτιμία. τὸ φιλοτίμημα.* Ambitio: contentioſa ſimultas. Liuida æmulatio. *Bud.* v. Ná przépych/ & Przéſadzánie ſie/ & Przéwagá.

Przépycham co/ *Trudendo, protrudendo aliquid traijcio: tranſmitto per anguſtum, διωθεῖν, Bude. Item,* v. Przékalam.

Przépyſkowáć/ *tr. à pecudibus, quæ cum minùs eſuriunt, faſtidioſè cibū roſtro diſturbant, idem cum* Przébarśćzáć.

Przérabiam co/ Przédziáływam. Reformo chirographum, *Senec.* Recoquo. Cicero ſe Moloni recoquendum & reformandum dedit, *tr. Quintil.* Przéformowáć. Transfiguratum ornamentum, *Vlpian. à transfiguro.* Interpolo, *Plaut. Interpolare eſt immittere, interponere, & nouam formam è vetere fingere, ait Noni.* Denuò fingere aliquid, *Plaut. Lambin. à ſtatuarijs tralatum.* Reconcinno veſtem, *Plaut.* Reconcinno ædificium, *Cicer.* Diffingo luteum caput, & diffingas ferrum retuſum. *Horat. i. rurſus vel aliter fingas. Marcil. Turneb. & Lauin. qui Lambinum defigas legentem reijcit. μετασκευάζομαι, μεταρρυθμίζω τι. ἀνασκευάζω, ἀναρρυθμίζω τι.*

Przérabiam ſie/ robię dla zdrowia. Exerceo vires, *Cic.* Exerceo corpus, *Quintil.* Exercere ſe in curriculo: in campo cæteris exercentibus: exerceri in venando: modicis exercitationibus vtendum eſt, & valetudinis ratio habenda: exercitatione ludoq; campeſtri vti. *Cic. ἀσκέω σῶμα: σωμασκέω; γυμνάζω ἐμαυτόν: γυμνάζω τὸ σῶμα πόνοις: γυμνάζομαι πόνοις. τὸ σῶμα τῷ πόνῳ ῥώννυμι: πονέω ὑγιείας ἕνεκα: ἐξετάζομαι σώματι ὑγείαν.*

Przérabiánie czégo/ *ἡ ἀνάπλασις, ὁ ἀναπλασμὸς, ἡ μεταποίησις.* Interpolatio, *Plini.*

Przérabiány/ przérobiony. Interpolis, *Plaut. tranſlatò vtitur.* Interpoles vetulæ. *At Plinio,* Interpolis natura ſparti eſt, *i. apta vt interpoletur.* przérabialny / da ſie przérobić / odnowić. Interpolatum veſtimentum, *Hermol. ex Vlpian. Interpolum veſtimentum, Martian.* I. C. *& Sipontin. ex Plinio.* Rediuiuus, *Cicer. Iuuenal. ὁ μεταποιηθείς, ἐντος.*

Przérażam/ Percello. Perculſa timore ciuitas. Quid enim illum aliud perculit? niſi &c. percuſſit illum dolor: vox te vna percuſſit. Percutio. Percuſſus eſt atrociſſimis literis *Cicer.* Percuſſit illicò animum, *Terent.* Stringo, *Virgil.* Strinxit animum patriæ pietatis imago. Horrore perſtringi. *Liui. φρίσσω λίαν πάνυ horrore perſtringo.* Perſtringo aures murmure cornuum, *Horat. Lauin.* Perſtringit *vel* præſtringit Boreas radices arborum. Perſtrictus gelu humor, *Plin. περιψύχει.* Præſtringo. *περιστράπτω ὀφθαλμούς.* Lux aurea oculos præſtringebat, *Claudian.* Fulgor præſtringens aciem oculorum, *Liui. Apule.* Aurum præſtringit oculos, *Varr.* Præſtringere oculorum aciem ſplendore, *Lucil.* Splendor & dignitas oculos Vatinij præſtringebat, *Cicer.* Clypeus præſtrinxerat aciem oculorum hoſtibus, *Plaut.* Terrentur tyrones præſtrictis luminibus, *Aſcon. Ita hoc verbum apud citatos authores legunt Turneb. Giſan. Camer. Lipſ. Delrio. Gruter. Tauman. non præſtinguo, vt Lambin. cum Acidalio, à ſtinguo, & interpretatur obtenebro, quæ interpretatio in exemplis adaiu falſa eſt. Delrio* præſtringo à ſtringo *deducit cum Nonio, vnde ſtrictura, i. ſcintilla, quòd oculos præſtringant, vel ſtrictè, i. celeriter emittantur. Alias ſignificationes huius vocis habes in* Oráſnąć/ Ośiekam/ Zaćmiam/ Tępię. *ἐμπλήσσω, ἐκπλήττω τι: ἐκστρέφω τι: μαρμαρύγω, perſtringor lumina. μαρμαρυγῇ ὀφθαλμὸς πρὸς τὸν ἥλιον, perſtringitur oculus ſole. μαρμαρυγεῖν ποιεῖν ὀφθαλμοὺς πρὸς τὸν ἥλιον.* Percio *vel* percieo, *Lucret.* Edictum ſæpe vnum perciet aures omnibus in populo, *i. permouet. Lambin.* Fax iræ percit aliquem. Percuſſit cor meum ſpes, *Lucret.* Percutit aurem fragor, *Iuuenal.* Conturbabat meum obtutum veſtis flammida, *Apule. i. perturbabat, perſtringebat aciem. Beroald.* Vulnero aliquem voce, *Cicer.* Vulnerat aures nuncius, *Virgil. Vicinum* Przénikam.

Przéráźliwie/ *τορῶς. acutè ita vt penetret.*

Przéroźliwy/ v. Przénikáiący.

Przérebla/ przérabl. *τὸ τρύμα ἐξ ἐπιπολῆς ὕδατος συμπηγνυμένου διακοφθέν. i. foramen in ſuperficie aquæ congelatæ exciſum.*

Przérębuię drzewo/ Diſcindo in partes, *Lucret. διακόπτω, διατέμνω τι.*

Przérębuię las gęſty/ Aperio ſyluam. *ſic Virgil.* ſaltus aperti. Aperio viam, iter, per ſyluam ferro. *Saluſtius. μανόω ὕλην: μανὸν ποιῶ. Vicinum* Przérzedzam.

Przérwá/ Abruptum, *n. ſubſtant.* Ire in abruptum, *Stat.* Abruptus locus in mille pedum altitudinem. Vorago eluuieſq́; prærupta. Abſciſſus locus. *Liui.* Derupta, orum. *Tacit. Liui.* τὸ διάῤῥαγμα, ἡ ῥηγμὴ, ῥωγή. Rupti aggeres, *Virgil.* Prærupta moles, rupes. *Ouid.* Præruptum, *Plini.* Ad prærupta ducunt, ſaltumq́; demonſtrant. ὁ ἀποκρημνός, *vel* κρημνώδης τόπος. Præcipitium, *Quintil.* ὁ κρημνὸς, ἡ ἀγκαλὶς, ἰδος. ἡ χαράδρα, *vorago quam motus terræ aut torrens fecit.* ἡ κρημνώρεια, *præruptus mons, vel vt Virgil. ait,* ſcopulus pendens. ὁ περιῤῥὼξ, *vndiq́; præruptus.*

Przérwá w mowié / Hiatus orationis, *Cicer.* τὸ χάσμα. *vnde* hians, hiulca oratio: & hiulcè loqui, *apud Ciceron.* **Niegłádko / Niewdźięcznie mowić.**

Przérwánie rzemyká / powrozá / *&c.* Abruptio. Rumentum, *Feſt. Scalig.* Ruptio, *apud Vlpian. aliò tranſlata vox.* ἡ ἀνάῤῥηξις, ἀπόῤῥηξις, εως. Interruptio, *Quintil.*

Przérwany / przérywány. Interruptus, *Liui.* Solutus ſopor clamore, *Ouid.* ὁ, ἡ διαῤῥὼξ, ἀπόῤῥωξ, ῶγος. ὁ κατεῤῥωγὼς, ότος. Abruptus, *Liui.* Interuigilus, *Seneca.* Somno breuiſſimo vtor, & quaſi interuigilo. *Nomen vult eſſe Pontan. Verbum Gruterus. Vicinum* **Zérwány.**

Przérywácz mowy / zábáwy. Interpellator, *Cicer.* In literis ſine interpellatore verſor. Oblectare ſe (*in hortulis*) ſine interpellatore. *Ad Heren.* Interpellatores moleſti alieni ſermonis. Oblocutor, *Plaut.* Neq; ego vnquam oblocutor ſum alteri in conuiuio. Incommoditate abſtinere me apud conuiuas commodè commemini, & meæ orationis iuſtam partem perſequi, & meá partem itidem tacere, cùm aliena oratio eſt. *Lambin. oblocutorem explicat aduerſatorem in ſermone, ſed in conſequenti oratione interpellator etiam ſignificatur.* ὁ διακόπτων, *vel* ἐνοχλῶν τὸν λόγον τινός.

Przérywaiąc mowić / przéſtawáiąc. Interruptè, inciſim, inciſè, cæſim, membratim dicere, *Cicer.* διεῤῥηγμένως, τμήδην, τμηματικῶς, κομματικῶς. Singultim loqui, *Horat. i. ſermone interrupto & voce identidem compreſſa, vt ſolent verecundi & timidi naturá, Lambin.* ὁ ἰσχνόφωνος, *qui ſic loquitur.* ¶ Interiectibus capere fructum, *Colu.*

Przérywam co / rozrywam. Perrumpo nodos, *Lucret.* Perrumpo agmen, *Liui.* Perrumpo aciem, *Tacitus.* Rumpo vincula, *Cicer. Virgil.* Prærumpo retinacula, *Ouid.* Interrumpo iter, *Cicer.* Interrumpo ſomnos, *Plini.* *Interuigilo, Senec. ſuprà.* Interrumpo ordinem, *Colu.* Abrumpo ſomnum, *Virgil.* Dirumpo ludum, *Plaut.* Intercipio iter, *Liui.* Perſcindit ventus nubé, *Lucret.* Diſcutio morbum, *Celſ.* Præcido ſermonem, *Cicer.* Dirimo ſimultates, *Liui.* Actum eſt eo die nihil, nox diremit actionem, *Cicer.* Incido verba, *Stat.* Scindo verba fletu, *Ouid.* διείργω, διακρίνω, διαιρέω, ἀποσχίζω, διαλαμβάνω, ἐγκόπτω, διακόπτω, διαῤῥήγνυμι, ἀναῤῥήγνυμι, καταῤῥήγνυμι τ. Intercido, reſcindo pontem. *Cæſar.* Interrumpo pontem, *Cicer. Liui.* λύω τὴν γέφυραν. Perfringo phalangem, aciem hoſtium. *Cæſ.* Perfringo conſpirationem, *Cicer.* Diſtraho rem, negotium. *Cæſar.* Diſtraho iudicium, *Cicer.* ¶ Frango diem, *Horat. tr.*

Przérywam komu mowę / Interrumpo ſermonem, *Plaut.* Interrumpo colloquium. Dirimo colloquium, *Cæſar.* Interpello aliquem, *Cicer.* Interloquor alicui, *Terent.* Intercipio medium ſermonem, *Quintilian.* Interfari, *Liui.* Orſum eum dicere alter interfatus eſt. Obſono alicui ſermone. *Plaut. Lambin.* Obturbo, *Teren.* Obloquor, *Cicer.* Tu me interpelles, & obloquare, & colloquare velim. Appello aliquem, *Horat.* Simplicior ſi quis vt fortè legentem aut tacitum appelles quouis ſermone moleſtus. Obacero, *Feſto Obacerare eſt obloqui, alterius ſermonem moleſtè impedire. ab aceribus, quæ* ἄχυρα *Græci.* *Intergarrio, Apule.* Interturbo, *Terent.* Dauus interturbat! ἐγκόπτω τινὰ λέγοντα, ὑποκρούω τ.: καταπαύω λόγον τινός: ἀναστομόω τ.: παρενοχλέω τῷ λέγοντι.

Przérywam koniá / oſtá. v. **Zérwáć.**

Przérywam moſt / v. **Zrzucam moſt.**

Przérywam ſpráwę iáką / v. **Przéſtáię czégo. Przéſzkadzam. Ucinam 2.**

Przérywam koniowi / παύω τὸν ἵππον πολυποσίας: παύω ἵππον τῆς πολυποσίας: παύω τὸν ἵππον πολὺ πίνειν *vel* πολυποτεῖν. *Ceſſare facio equum multùm bibentem.* κωλύω ἵππον συνεχῶς πίνειν πολλά. *Impedio equum continuò multùm bibentem.*

Przérywam co czym / Interpono curis gaudia, *Cato Diſtich.* Interceſſit huic gaudio ægritudo, *Terent.* **Przérwáło śię ſmiećhem to weſele.** ἐπεντίθημι, παρεντίθημι, παρεμβάλλω τί τινι. Diffindo die æſtiuo ſomno meridiem. *Varr.*

Przérywánie mowy cudzey / Interpellatio, *Cicer.* ἡ παρενόχλησις: διακοπὴ τοῦ λόγου τινός. Interlocutio, *Quintilian. Gelli.*

Przérywánie ſwey mowy abo rzéczy / wtrącéniem czégo różnego. Interfatio, *Quintilian.* Narrationes interfationibus diſtinguendæ. ἡ παρεμβολή, παρένθεσις. Parentheſis, *Cariſio.*

Przérywány / v. **Przérwány.**

Przérząſt śię / ἐκπλήττομαι τὴν ψυχήν. Percellor: perculſus animus. Perculſus timore, *Cicer.* Laruatus, *Plaut.* Laruis exterritus, *Feſt.* ἐκφοβοῦμαι, ὑπερφοβοῦμαι, πτοέομαι, πτύρομαι. *Plura pete ex* **Przéſtráſzam.**

Przérzéczony / Námieniony. Præfatus, *Iuſtinian.* Antedictus, *Ammian.* Supradictus, *Plini. Horat.* Suprapoſitus, *Cicer.* ὁ πάλαι φατός. *olim vel ante dictus.* Supraſcriptus, *Cicer. Vopiſc.* ὁ προειρημένος, προϋποκείμενος, προῤῥηθείς.

Przérzédzam ſad / láſ / *&c.* **Przérebuię.** Interluco, *Plin.* Deputantur interlucata denſitate ramorum. Interuello barbam, *Senec.* Interuello poma, *Colu.* Interuello, *Pallad.* Rapa, ſi ſpiſſa ſunt, interuelle aliqua, vt cætera roborentur. Interlego poma ſpiſſa ramos onerantia, *Palladi.* Diſraro, *Colum.* Diſrarari & intercidi arundinetum denſatum poteſt. Collucare lucum, *Cato.* Collucare arborem, *Colum.* Subluco arborem, *Paul. Feſt.* Lucum ramo ſpoliauit opaco, Falx mea. *Ouid. P.* Pampino vineas, *Plini. Varr.* Spolio vitem pampinis. *Colum.* Interputo ficos, *Cato.* Aperio, *Virg.* Saltus aperti. Aperio viam, iter per ſyluam ferro. *Saluſt.* μανὸν ποιῶ δρυμὸν διακαθαίρω, μανῶ κόπτων: φυλλοκοπέω, ἀποφυλλίζω. *folia amputo.* v. **Obćinam 1.**

Przérzédźiło śię czégo / Przébráło. σπάνιοί εἰσι: σπανίως εὑρίσκονται. Rari iam reperiuntur antiqui, candidi viri.

Przérzédzánie láſu / ſádu. Interlucatio, *Varr.* Collucatio, *Varr.* Interputatio arborum, *Cato.* Caſtratio arundineti, *Colum.* ἡ κλαδοτομία, διακάθαρσις, ἀποφύλλισις. Pampinatio vineæ, *Colum.* ὁ οἰναρισμός.

Przérzucam co / μεταῤῥίπτω, μεταῤῥιπτέω τ. *Iacio in alium locum aliquid.*

Przérzucam kámieniem dom / v. **Przéćiſkawam.**

Przérzucam okiem kogo / v. **Gárdzę.**

Przérzucam kogo przéz nogę / v. **Przéwiiam.**

Przérzucam ſzátę przéz śię / Reiecit ex humeris amictũ, *Virgil.*

Virgil. Reijcio veſtem, *Ouid.* *ἀναβάλλομαι τὴν ἐσθῆτα εἰς τοὔπισθεν.*

Przéſady / winá práwna. *τὸ ὄφλημα.* Iudicatum, *Vlpi.* Mulcta ob rem iudicatam, *Bud.* *τὸ τίμημα, ζημιωτόν.* Litis æſtimatio, *Cicer. Bude.* *ἡ τίμησις. ὄφλω δίκην. debeo mulctam ob rem iudicatam.* *ἡ ἀντιτίμησις. æſtimatio litis, quam reus æſtimationi actoris opponit.* *τὸ ἔγκλημα. lis æſtimata, eſt pecunia mulctatitia, nummaria ſententia. Bud. Vicinum* Roc 2. Winá pieniężna.

Przéſady nákázuie / Litem alicui æſtimo, *Cicer. Bude.* Damnare repetundarum, *vel* de repetundis. *Cicer. intelligendum propriè de reſtituenda pecunia. vel rebus pretioſis in Magiſtratu, vel munere aliquo acceptis. poſtea id crimen capitale factum eſt.* *κατακρίνω τὰς δωροδοκίας: τίμημα ἑκατὸν ἐπιγράφω λιτ.* *At δωροδοκίας ὄφλειν, δωροδοκίας ἁλῶναι, δωροδοκίας ὑπέχειν. eſt damnari repetundarum.*

Przéſadzam ſiolá / plónki. *μεταφυτεύω, καταφυτεύω τόν.* Differo rutam, betam. *Colum. l. 11. c. 3.* Transfero plantam, *Pallad.* Transfero ſemina è terra in terram, *Varr. 1. RR. 39. (loquitur de arborum plantis) & Columell. l. 3. c. 9.* Transfero, transduco, transplanto arborem. Transfero, *Stati.* Vidi tranſertos ramos, *i. in aliena arbore inſitos. à ſero, ſeui.*

Przéſadźić lekárſtwem kogo / *ὑπερμέτρως δίδωμί τινι τὸ φάρμακον. Excedo modum in dando alicui pharmaco.*

Przéſadźić dźiáło / rusznice. *Sume ex* Przétadowáć / Przéſypnie.

Przéſadzam śie ná co / Affectator ſum nimius alicuius rei, *Quintil.* *ὑπερεκτείνομαι, φιλοτιμέομαι, ὑμῶ.*

Przéſadzánie plónki / &c. Translatio vitis, *&c. Plini.* *ἡ μεταφυτεία.*

Przéſadzánie śie ná co / Affectatio, *Quintil.* *ἡ ὑπερείκτασις. ſtudium & cura rerum optimarum, pulcherrimarum comparandarum. Vicinum* Przépych.

Przéſadzony / v. Zdány.

Przéſalam co / ſola przétrząſam. v. Potrząſam 3.

Przéſalam / Zbytnie oſalam. *περισσῶς ἅλλομαι, vltra modum ſalio.*

Przéſchły / názbyt ſuchy. Peraridus, *Colum.* Fœnum neque peraridum, neque viride colligatur. Zéſchłe. *ὁ ὑπέρξηρος, κατάξηρος.*

Przéśćie / vel Przéſcie (actio.) Tranſitio ad plebem: Tranſitio in oratione. *Cicer.* Tranſitus foſſæ. Tranſgreſſio Alpium. *Cic:* Przébyćie gór. Tranſgreſſus, *m. Ammian.* *ἡ μετάβασις, διάβασις, εως, ὁ. τὸ διάβημα.* Tranſcenſus, *Iſaia 16.*

Przéśćie / ktoredy przéchodzą. Przéchód (*ſpatium.*) Tranſitus anguſtus, *Plini.* Commeatus tranſtinet trans parietem, *Plaut. Acidal. Taubman. i.* przéśćie ieſt przez ściánę. Commeatus vtroque continet, *Plaut. i. continuatus eſt tranſitus ab ædibus, ad ædes. Taubman.* Peruius vſus tectorum, *Virgil. Serui.* *ἡ διοδεία, διέξοδος, δίοδος ὁ πόρος, ἡ διεξοδικὸς πόρος.*

Przéśćie *aliter.* v. Zbieżenie 2.

Przéśćie maiacy / v. Przéchodźiſty.

Przéśćielam co czym / Przékładam. Interſterno, *Plini.* Tædæ aſſulis ſubiectis, & ſubinde interſtratis. *ſ. lanâ.* Straturam (*terræ, ſtercoris, aquæ,*) alterno ordine facere. *Pallad.* *διαστρωννύω τ.* Interijcio ſtramenta pomis, *Colum.* *παρεντίθημί τι τινί.*

Przéśćielam ſobie / tr. Præſemino, *tr. Ammian.* Maiora ſibi præſeminans. [*προσσπορεύω, tr. προσπορίζω*] vide Goruie.

Przéśćielánie / Przékłádánie ſiołmi / ſolą / &c. oliwek / otwocu do chowánia. Stratura oliuarum, *Colu.* Stratura terræ, *&c. Pallad. proximè.* *ἡ στρῶσις, εως.*

Przéśćierádło / Linteum: Sindon. *f. Martial l. 4. & 11. ſed l. 2. epig. 16. pro* Sindone *Calderin Iunius, Vitellius legunt* Sidone. *i. purpura Sidonia, alio ſenſu.* Plaga, *Varroni apud Noni. grande linteum, tegmen. idem quod toral & lecticaria ſindon, Noni. Bayſio, Turneb.* Plagula, *Liu. Turneb.* Linteamen, *Iul. Capitolin. Lamprid.* Lintea toralia, *apud Ammian. quibus torus tricliniorum ſternitur. Varro 4. L. L. linteum vocat termentarium, quod teratur corpore, vt legit Turneb. ſed inuſitatum.* *ἡ ὀθόνη, ἡ σινδὼν, όνος.* Cadurcum, *Iuuenal. tegumentum candidum. Britannic.*

Przéſédni / v. Trzéćiegodniowy / Co trzéci dźień.

Przéśiáda czégo komu *proprie.* iáko gruſzek niektorych / *&c. Ægre & cum moleſtia traijciuntur per guttur aliqui cibi ob vim ſtypticam, aut auidè & maioribus bolis demiſſi.* *ἄγχουσι vel πνίγουσι τρώγοντά τινες τροφαὶ στρυφναί. Strangulant quædam pyra comedentem* *στύφουσι τὰ ἄπια τὸν λάρυγγα.* *Quadrat huic loco Hebraiſmus 1. Reg. 25. qui apud Septuaginta ſic habetur.* *καὶ οὐκ ἔσται σοι τοῦτο βδελυγμὸς, vel vt Aquila legit, λυγμός. Et non erit hoc tibi nauſeæ, faſtidio. vel (vt Latinus interpres reddidit Aquilam ſecutus) in ſingultum.* Vſiébedźieć potym cklliwo. *Dicitur & de aliis cibis qui moleſtiam in ventriculo creant aliquam.*

Przéśiada komu czégo / tr. vt, Przéśiadźieć tego. vide Przypłáćiſz tego / Przybolećieſz.

Przéśiadácz z-koniá ná koń w-biégu / Deſultor, *Manil. Liui. Iſidor. Vlpian. de quo Manilius l. 5.* Nec non alterno deſultor ſidere (*aliter ludere*) dorſo quadrupedum & ſtabiles poterit deſigere plantas, per quos vadit equos ludet per terga volantum. *Apud Romanos deſultores erant in ludis Circenſibus praeuntij miſſuum exiturorũ. Caſſiodor. & Higin.* ¶ *Apud Propertium, ſimiles ſunt aurigæ* Vertumni *dicti, de quibus ille ita:* Eſt etiam aurigæ ſpecies Vertumnus, & eius traijcit alterno, qui leue pondus equo. *ὁ μεταβάτης, ου. alioqui vox hæc pro inconſtante ſæpius vſurpatur.* v. Odmienny.

Przéśiadam śie z-koniá ná koń / Tranſſulto ex feſſo in recentem equum. *Liui.* *μεταπηδάω ἐξ ἵππου εἰς ἵππον: μεταλλάττω ἵππον. muto equum.*

Przéśiadam śie z mieſcá ná mieſce / Muto locum, *Cic.* Mutare ſe loco, *Horat.* *μεταλλάττω τόπον.*

Przéśiadam śie z-koniá ná krzéſło / *Muto equum ſedili.* *καταλλάττομαι τὸν ἵππον πρὸς τὴν ἕδραν.*

Przéśiadánie śie z-koniá ná koń / Mutatio iumentorum, *Ammian.* Itineribus per mutationem iumentorum emenſis. Permutatio iumentorum. *Idem,* *ἡ μεταβολὴ καθ' ἵππον. ἡ μεταλλαγὴ τῶν ἵππων.*

Przéśiedźieć kedy / v. Przéleżeć.

Przéśiedźieć noc / v. Przéchodźić noc.

Przéśiedźieć kogo / *Vincere aliquem ſedendo.* *χρονιώτερόν τινος κάθημαι: καθίζων ὑπερχρονίζω μᾶλλον πάντων.*

Przéśiedźiſz śie tám / v. Przéczékaſz śie / Pośiedźiſz tám.

Przéśiewam / podśiewam. Cribro, *as:* aliquid. *Plini.* Cribro (*auferendi caſu*) incerno aliquid. *Cato.* Incerno, *abſolute. Vitruu.* Super fricaturam incernatur marmor. *licet hic paulò aliter ſumatur.* Potrząſnąć mármurem tłuczonem. Subcerno cribro farinario, *Plini.* Succretus cribro pollinario gradus, *tr. Plaut.* drobne ſtopnie / drépśienie. Cerno, *Plin.* Rurſus quæ tranſit (*farina*) arctiore (*cribro*) cernitur. Excerno, *Colu.* Excreti à farina furfures, *hic non reddas* przéśiane /

ſed przéśiewániem odłączone/ ná śićie zoſtále. Decutere farinam, *Virg. Moreto.* Decuſſa farina, *Perſi. Caſaub.* Caſtro, *as. habet eandem ſignificationem apud Plinium, qui participio* caſtratus *aliquoties vtitur, de frumento vel farina loquens.* Pollire, *apud Cariſium legit Marcil. loco polire, & interpretatur cribrare. Vnde apud Catonem c. 136. legit* pollitor *loco* politor *(à polline) pro eo qui cribrat.* przéśiewácz. *Et Sipontino, Pollincere eſt farinam in piſtrino diuidere. idem Calepin.* σήθω, διασήθω, διαττάω, ὦ. τῷ κοσκίνῳ. κοσκινίζω τὸ ἀποχείνω, ζατιάζω, ἀποκαθαίρω τι.

Przéśiewánie / Caſtratura ſiliginis, *Plini. l. 18. c. 9. vbi de farina & piſtoriis agit.* ἡ σῆσις.

Przéśiewány / Caſtratus, *Plini.* Caſtrata ſiligo, *(oppoſita gregali)* Cribellatus, *Pallad. Plura petè ex Verbo.* ὁ σησάμενος, ἀ σήθω. *i. ſuccretus.* ὁ σηταῖος. *At excuſſorius, vt excuſſorium cribrum. Plini.* **Przéśiewoniu/ przétrząſániu ſłużący.** *Ab excutio, quod verbum vicino ſenſu vſurpauit. Cicer. & Ouid.* v. **Wytrząſam.**

Przéśilam śie / **Wyśilić śie.** ὑπερακμάζειν. *Nimio conatu vires exhaurire, frangere, abſumere.* ¶ *Aliter vſurpatur pro, ad ſummum venire.* εἰς ἄκρον ἦλθέ τις ἐ. *Sic Cicer.* Laus ad ſumma venit, *Et Plini.* Ad nimium perueniunt cuncta. ἄκρως ἔχει νόσος. *Item alio modo:* Requieſcere dum ſe calor frangit. *tr. Cicer.* Vbi iam flexo die ſolis ardor infringitur. *Pallad.* Remiſit ſe furor, *Ouid.* ἀνίησιν ὑποχαλάζει.

Przéśila śie dźień / τροπάζει ἥλιος. *Solſtitium facit ſol.*

Przéśilenie czégo / ἡ παρακμὴ τοῦ νοσήματος, τῶν κακῶν τῆς ὀδύνης. *Remiſſio morbi, malorum, doloris. Remiſſio & languor vigoris. Buda.*

Przéśilenie dnia/ Srzodek látá. Solſtitium æſtiuum, *Colum.* Solſtitium, *abſol. Virgil.* ἡ τροπὴ θερινή, *ſ.* ἡλίου. τροπὴ βόρειος. ¶ *At* ὁ τροπικὸς κύκλος. *Circulus tropicus, i.* **Przéśilenia dnia ábo nocy kreß.** τὸ ἡλιοστάσιον θερινόν. *punctum cæli in quo ſol ſtare videtur, cùm vltrà non aſcendit.* Solſtitialis meta canceris, partes æſtiuæ ſolis. *Lucret.* Puncta reuerſionis ſolis, *Turneb. Solſtitium cognoſcitur ex foliis oleæ, ſalicis, populi albæ cõuerſis. Varr.*

Przéśilenie nocy / Solſtitium brumale, hibernum. *Columel.* τὸ ἡλιοστάσιον χειμερινόν. *Statio ſolis hiemalis.* Solſtitialis dies, *Cicer.* **Dźień nakrótßy zimie/ á nadłużßy lećie.** ἡ τροπὴ χειμερινή, τροπὴ νότιος. Solſtitialis nox, *Ouid.* **Nadłużßa noc zimie/ á nakrótßa lećie.** Duo tropica ſigna Cancrum, & Capricornum, Portas ſolis *vocat Macrob.* Brumalis flexus ægocerotis, *Lucret.*

Przéſkákowánie / ἡ διαπήδησις, τὸ ἅλμα. *[Tranſultus Henric. Stephan.*

Przéſkákuię co / **ábo przéz co.** Tranſilio muros, *Liui.* Tranſilio ad aliquem per hortum, *Plaut.* Supero ſaltu aliquid, *Virgil.* Perſultat equis leuibus. *Sil. & Lucret.* Superiacto, *Plini.* Mugiles nauigia ſuperiactant. *Propriè,* **Przérzucáią/ ábo przérzucáią śie przéz nawy.** διαπηδάω, ὑπερθρῴσκω, ὑπερθρώσκω, διάλλομαι, διαπηδάω, παραπηδάω, μεταπηδάω, ὑπερπηδάω τι. Tranſulto ex equo in equum, *Liui.*

Przéſkákuię co/ *aliter. i.* **ſkakániem co vtracam.** ἀπορχέομαι, ὕπερ *Buda. interpretatur, imperitè ſaltando perdo quod affectabam. Item,* ὀρχήσομαι, *vel* τῇ ὀρχήσει τι ὄλλυμαι, *ſaltans vel ſaltatione aliquid perdo. Confer* **Przébudowáć** / **Przémárnowáć.**

Przéſkákuię śie z-kiem/ *vt* **Przéćrebuię/** *&c.* διορχέομαί τινι. *apud Ariſtoph. Saltandi peritia cum aliquo certo.*

Przéſtoki / **przébiégi.** Via, *Plaut.* Tenere omnes vias *(amoris)* ἡ μέθοδος. v. **Spoſób/ Sztuká.**

Przéſtotnica/ *Vrſin.* v. **Jéżowká & Nieſplik 2.**

Przéſtrugáć co / Præradere latus vitis, *Colum.* **trochę zérznoć.** ἀποξέω, ἐπιξέω, *in ſuperficie aliquantùm rado.* ἐπιξύω.

Przéſtrugáć *aliter. vt &* **Przéſtrugáć.** *Vltra modum radere, aſciare. nimiùm radendo, aſciando attenuare.* διαψάω, διαξύω, περισσῶς τι ξύειν τι λεπτύνω. *Transfertur & ad alias actiones humanas.* v. **Przébieram miárę/** *ſed peculiariter ſonat:* Nimis accuratus & rigidus ſum cenſor, exactor, politor, *&c.*

Przéśládowánie / **Przenágábánie.** Inſectatio fortunæ inhumana, *Quintil.* Vexatio, *Cicer. Liui.* Perſecutio, *apud SS. Scriptores. Ciceroni aliud ſignificat: adi indicem.* ὁ διωγμός, ἡ δίωξις, κάκωσις.

Przéśládowcá / **przéśládownik.** Vexator crudelis Reipubl. *Cicer.* Exagitator omnium. ὁ ἐκδιωκτής, διώκτης *v.* κακώτης *v. Perſecutor in diuinis libris.*

Przéśláduię kogo / Inſector, exerceo, exagito aliquem. Vexo aliquem, Rempub. Inſequor. Quid vis amplius? quid inſequeris? quid oppugnas? *Cicer.* Perſequor aliquem, *vix habet hanc ſignificationem. Nam quod Cicer. dicit:* Pompeium Cæſar perſequitur. *reddo,* **Goni** *Idem,* Bello aliquem perſequor. *reddo:* **Woynę podnoße/ Z-woyſkiem kogo gonię** *Quintil.* Vitia aliquem ab inſtitutione puerili perſequuntur. *reddo;* **Jdą zá kiem/ Wloką śie/ Naśláduią.** Fugito, *Plaut.* Quos lege & legionibus fugitaſtis, *ſ. improbos. à fugo, non à fugio.* Fugare aliquem lapidibus & ferro. *Cic.* Protelat vxor virum. *Plaut. i. exagitat, & quaſi telorum iactu vrget. Donat.* διώκω, μεταδιώκω, ἐνοχλέω, ῶ. ἐπηρεάζω, περισύρω, τρύχω, κακόω τινά. Inceſſo, iactu vel verbis peto. *Feſt. Vicin.* **Trapię.**

Przéſtániec / v. **Poprzednik.**

Przéſtány / ὁ διαπεμπτός. *tranſmiſſus.*

Prześlicá / ὁ πούς ἢ βάσις τῆς ἀτράκτου. *Pes aut baſis colus Et* Colus *Cicer.* Quando ad me venies cum tua colu & lana.

Przeſlká ziele / ſtrzepéczká / kończe ogónki. Skrzyp. Equiſetum: Hippuris: Pilus terræ. Ephedros, *ſ. al.* Ephydros, Ephedra, *vel* Ephedron. Caucon, *n.* καυκών, *Plini.* ἡ ἵππουρις. *ſpecies eius 4. apud Siren. [Cauda equina efficie.* Anabaſis, *Plin.* ἡ ἀνάβασις, *quaſi aſcenſus.* Equiſetis, equiſelis. *ſ. Plin. Dalecamp.*

Przeſłkowy / Caudeus, *Plaut.* Caudea ciſtella, *Lambin. Taubman. Scalig. & Feſtus inquit:* Caudeæ ciſtellæ, *è iunco, à ſimilitudine equinæ caudæ. vt Ioſ. Scalig. Gotfred. & Taubman. legunt, non caudeca vel caudeta vt alij. [*ὁ ἱππούρειος.*] Hinc apud Feſt.* Codeta, *i. caudeta, loca caudis equinis, ſ. herbis obſita. Dalecamp.*

Przeſło / τῶν χαράκων ἢ πλακῶν ἐν τῷ περιφράγματι συστοιχία. *Perticarum vel tabularum in ſepto ſeries.* τὸ μέρος φράγματος στιχηδὸν συμπλεκόμενον, *Pars ſepti ſerie cohærens.*

Przeſło *aliter.* **Przeſłá gáłęzi w-drzéwách/ iáko ſtwierku/ iédlinie.** Tabulata arborum per quæ ſerpunt vites, *apud Colum. l. 5. c. 6.* Tabulata inter ſe minùs ternis pedibus abſint, *&c. & infrà.* Tabulatum imum, primum, ſuperiùs, vſque ad ſummum arboris. ἡ τῶν κλάδων συστοιχία διαστηματική, *vel* ἴσως διαστηματισμένη. *ramorum ſeries æquali interuallo diſtincta.*

Przéſłucháný / Præauditus, *Vlpian.* ὁ προακουσθείς, ἐντός.

Przéśmiárdł/ Obſordeſco, *Noni. ex Cæcil. ſed tranſtulit alid.*

Obſoleſco, *Nonia idem. Ita explicat Bud. illud Cicer.* In honuire enim turpiſſimo obſolebant dignitatis inſignia, *i. ſordebant.* Perolent cadauera, *Lucret.* Peroleſſe corpus bilulcis. *Lucil. i. peroleuiſſe. Priſcian.* *κακωδεστέραν ὀσμὴν ἔχει: δυσωδέστατος ἐγένετο: ἐπὶ δυσοσμίᾳ διαβαίνει διὰ τὴν τράγων δυσωδίαν. Ariſtophan. i. ſuperat hircum graueolentia.*

Przéſpáć / *vide ſuo loco* **Przéſypiam.**

Przéſpiewywam ſię z kiem / *μουσίζω. Cantu contendo. ἀντῳδονέω.* Superare canendo aliquem, *Virgil.*

Przéſtáć/ przéſtawam czégo czynić. Abire incepto, *Liu. Tacit.* Abſiſto incepto, pugna, obſidione, obſidendo: abſcedo incepto. *Liui.* Cano receptui, *&c.* Diſcedo à contentione, à defendendis & ſubleuãdis hominibus. Facio intercapedinem ſcribendi. *Cicer.* Diſcedo ab armis, *Cæſar.* Deſiſto facere: dicere: cauſa, ſententia, à ſententia, de ſententia. *Cicer.* Deſiſto incepto, *Liui.* Deſiſto fuga, conatu, conſilio. *Cæſar.* Deſiſto litibus, *Terent.* Deſino eſſe obediens dicto, *Plaut.* Deſino mirari, ſuccenſere alicui. *Cicer.* Deſinere artem aliquam, *Sueton. Cicer. Gelli.* Deſitus eſt vocari Papiſius, *Cicer.* **Przéſtano go zwáć.** Ceſſo dicere, *Terent.* Ceſſo à prælijs, *Liui.* Ceſſo detrahere, *Cicer.* Conceſſo, *as. Plaut. apud Sipontin.* Poſtquam aurora eſt, nunquam conceſſauimus lauari. Finem facio orandi, maledictis. *Terent.* Finem feci offerendi mei, *Cicer.* Reſcindo beneficium, *Senec.* Quieſco, *Terent.* Dehinc quieſcant porrò moneo & deſinant. Quieſcebant edicere. *Gelli.* Quieſcere pugnæ. *Quadrigar. Gelli.* Intermitto curam, *Tacit.* Intermitto prælium, opus. *Cæſar.* Intermiſſionem à re aliqua facio, *Cic.* Mitte male loqui, *Terent. Horat.* Modum lugendi facere: modum inimicitiarum ſtatuere. Interpono moram, *Cicer.* Pauſo: pauſam do. Pauſam facio. *Plaut.* Pauſam facio fremendi. *Enni.* Reprimere obiurgationem, *Cicer.* Reprimere fletum, *Propert.* Vaco à ſcribendo, *Plin. iun.* Recedere ab armis, *Cicer.* Quieſco pugnare, *Gelli.* Interpono ſpatium, *Cicer.* Remittas me onerare iniurijs, *Teren.* Remittere animum à *vel* ab, *Liui.* Relinquo conſuetudinem diſſerendi. Deſero ſuſceptum officium. Silent leges. *Cicer.* Silent iura, *Ouid.* Vaco militia, *Quintili.* Nullum remittis tempus, *Terent.* Nullum tempus illi vnquam vacabat à forenſi dictione, à ſcribendo, *&c.* Intermitto ſtudia, *Cicer.* Fatiſcor, *Pacuu.* Si vnquam fatiſcar facere quidpiam boni. Defetiſcor, *Teren.* Neq; defetiſcar experiri, donec. Superſedeo ſcribere. *Plin. iun.* Superſedeo certare, loqui. *Liui.* Superſedeo deflectere, *Sueton.* *διαλείπω ὀλίγον χρόνον τοῦ μὴ ποιεῖν: διαλείπω ποιῶν: κοπάζω ἀπὸ τοῦ: λήγω, παύομαι, ἀναπαύομαι τῶν πόνων vel πονῶν: καταλήγω, ἀπολήγω: ἀπαγορεύω abſol. & ἀπαγορεύω οἰκοδομεῖν, ceſſo ædificare.* Quod paulatim minuant mirarier omnes, *Lucret.* Deſæuio, *Colu. i. ſæuire deſino.*

Przéſtáie co ná chwilę / Reſpirat cupiditas: Ne punctum temporis oppugnatio reſpirauit. Non remittit cælum niteſcere. Remiſerunt dolores pedum. *Cicero.* Interquieſco, *Cicer.* Remiſit dolor, *Celſ.* Remiſerunt imbres, *Liui.* Relaxat dolor, & interualla dat. *Cicero.* (**Vſtáie co** *diuerſum eſt*) *χαλάω. vt, χαλᾷ νόσος, ἡ ὀργή: ἀναπαύεσθαι, διαστηματίζει: ἐκόπασεν ἄνεμος. à κοπάζω. Vicinum* **Vlżywa.**

Przéſtáie ná czym / Kontentuie ſię czym. Contentus paruo eſſe poſſum. Contentum eſſe ſuis rebus, maximæ ſunt certiſſimæq; diuitiæ. Conquieſco. In noſtris ſtudijs libentiſſimè conquieſcimus. Contentus de aliqua re. *Cicer.* Sto, *Plaut.* Quod reſpondi eis, eà omnes ſtant ſententia. *Sic & Quintil. Vlpian.* Stare decreto Senatus, *Cæſar.* Stare re iudicata, *Cicer.* Satiſhabeo, *vel* ſatis-habeo. *Gelli.* Habeo ſatis, *Plaut. Cæſar.* Paruo natura dimittitur, *Senec.* *αὐταρκέω, ἀρκέω, ἐμμένω, στέργομαί τινι: στέργω ὅτι & τινα: συγχωρέω, συμφέρομαί τινι: ἀποχράομαί τινι: ἀγαπάω ὅτι & τινι ἀρεσθῆναι: ἀρκέομαί τινι: ἐναναπαύομαί τινι.* Æquus placatuſque diſcedo, *Cicer.* Æqui boniq; facio, *Terent. Cic.* *ὀλιγαρκής, paruo contentus. Lucian. ὀλιγαρκῆ καὶ μέτριον χρὴ εἶναι τὸν φιλοσοφοῦντα.*

Przéſtáie z kiem/ *Idem,* **Towárzyſze / Trzymam z kiem.**

Przéſtáie co przez co / Pertinet, *Cicer.* Vim per omnem mundum pertinentem. *Idem,* Nerui toto corpore pertinentes. *διατείνω μέχρι τοῦ, ἐπὶ τὸ, διὰ τοῦ: ἀπὸ τοῦ εἰς τὸ: τείνομαι διὰ τοῦ.*

Przéſtanek/Poprzéſtánie/ Przéſtawánie. Ceſſatio, *Plaut.* Non datur ceſſatio. *Item Cicer. Colu.* ‖ Conceſſatio, *Columel. ἡ παῦσις.* Interuallum haud magnum populationibus fuit, *Liui.* Dat interualla dolor. Intercapedo ſcribendi: moleſtiarum. Vacuitas dolorum. *Cicer.* Pauſa loquendi, *Lucil.* Pauſa pugnæ, *Gelli.* Reſpiratio in oratione: Intermiſſio literarum, officij, ab actione. *Cicer.* Intermiſſus, *us. Plini.* Sine intermiſſu cantus. Interſpiratio in oratione. Vacatio laboris, militiæ. Remiſſio vſus alicuius rei, *Cic.* Interſtitio & ceſſatio iuris, *Gelli.* Silentium deinde biduum fuit, *Liui. intellige de prælio, de quo ibi loquitur.* Requies forenſium exercitationum, *Colu. i. à forenſib. exercit. ἡ ἀνοχή, ἡ λῆξις, παῦλα, διάλειψις, τὸ διάψαλμα vocem in Pſalmis LXX interpretum, aliqui apud Hieronymum, aiunt eſſe interuallum & pauſam canentium.* v. **Boże day co. & Vlżenie / Odpocznienie.**

Przéſtapienie czégo / v. Opuſzczenie.

Przéſtapienie vſtaw / Przéſtępſtwo *ἡ παράβασις, παράβασις νόμου: Transgreſſio legis, Sipontin. ἡ παρανομία.* Præuaricatio, tranſgreſſio officij. *Sipontin.*

Przéſtąpienie ſię z mieſcá ná mieſce / v. Przéſćie.

Przéſtawa ſię obiad / potrawá. *φθείρεσθαι τὸ ἕψημα, ὀψώνιον.* Corrumpuntur piſces, *Terent.*

Przéſtawáiąc / Per interualla, *Plini. vterq́. ἐκ διαστήματος, ἀποσπαδόν.* Interuallis, *Cicer.* Ex interuallo, *Cicer. Liui.* Saltuatim, *Siſenna apud Nonium.* Vellicatim & ſaltuatim ſcribere. **Przéſtáwuiąc / opuſzczáiąc.** *opponit continuæ ſcriptioni.*

Przéſtawáiący/ Nieuſtáwiczny. Interuallata biduo, triduo febris. *Gelli. ὁ διαστηματίζων πυρετός.*

Przéſtawam/ *aliter.* **Przéſtáć. Przéſtoieć obiad / noc/** *&c. Idem eſt.* **Cáły obiad ſtáć. v. Cáłą noc pić.**

Przéſtawiam/ *Transfero vas magnum, vel altum aliquid de loco in locum. μεταφέρω τι.*

Przéſtęp biały / máćica biała / Vitis alba, bryonia, cedroſtis, ophioſtaphylos, archezoſtis, ampeloleuce, melothron, pſilothrum. *Plinius. qui hanc etiam madon appellat vel neutro vel feminino gen. à mados.* Taminia vitis, *Iunio. ἡ ἀμπελολεύκη, ἄμπελος λευκή: τὸ ὀφιοστάφυλον, μήλωθρον, τὸ ψίλωθρον, ἡ βρυωνία, βρυωνὶς λευκή.* [*Viticula.*

Przéſtęp czarny/ *ἡ ἄμπελος μέλαινα: ἡ βρυωνία μέλαινα.* Vitis nigra. Bryonia ſilueſtris. Chironia ampelos. Apronia. *Plini.* Tamus, *Plin. ſic cenſet ſcribendum Turnebus. & Vrſin. non tamus, vt vulgò ſcribitur. & Columell. Turnebus, Matthiol. Dalecampius, Iunius.*

Tamnum *etiam legi ab aliquibus apud Plinium ſcribit Dalecamp. eodem ſenſu. An autem* Thamnus *vel* Thannus *Columellæ?* Bryonia nigra, *Iunio.* Nautea *Feſti, eadem Iunio. Taubman. At Henric. Steph.* Nautea, *eſt herba eadem quæ Anagyris, & Fœtido ſimiliter.*

Przeſtepcá / Przeſtepnik. *ὁ παράνομος, παραβάτης. Violator legis.* ‖ *Liui. habet.* Violator iuris humani. *Transgreſſor. & Præuaricator apud SS. ſcriptores. & Præuaricatrix.* **Przeſtepnica.**

Przeſtepny / v. **Wyſtepny.**

Przeſtepny dźien / raczey przydátny / wſtáwiony. Intercalator dies, *Macrob.* Intercalaris dies, *Plin. Macrob.* Inſititius dies, *Plini.* ἡ ἐπακτή, παρένθετος, παρείσακτος, ἐμβόλιμος ἡμέρα. *vide ſequentia.*

Przeſtepny rok / *ὁ δίσεκτος.* Biſextus, *vel* biſſextus, *vel* biſextilis. *Macrob. Iſidor. Vlpian. Annus eſt cui vltra 365 communis anni dies, vnus præterea dies additur. (quam ob rem* **Przybyſzny** *potiùs dici deberet) Nam ſinguli anni Aſtronomici communes conſtant 365 diebus, & 6 horis, quas annus ciuilis negligit. quare quarto quoque anno ex his horis, coaleſcit dies, qui menſi Februario ad 6 Calend. Martias, ſeu ad viceſimam quartam additur ſemper (exceptis annis centeſimis) & tunc annus (Solarem intellige) eſt 366. dierum, qui biſextus ideò dicitur, quia continuus duobus diebus, bis* ſexto Calendas Martias, *in Calendario legitur. eadem quaſi die iterata, & in Eccleſia idem Martyrologium ac luna eadem viceſimo quarto, & viceſimo quinto Februarij die ponitur, & ab vna litera Dominicali relicta (nam duæ dantur Biſexto) ad alteram quæ ordinaria cenſetur, fit tranſitus. Vnde fortè Polonica appellatio* **Przeſtepny** *ducta. quanquam & illud congruit, quod apud Iuriſperitos hi duo dies pro vno habeantur, & poſterior (cuius nulla habetur in iure & iudicijs ratio) intercalaris cenſetur, non prior. Intercalaris etiam dicitur, quia populo ad comitium calato, i. conuocato, promulgabatur. Ex hoc autem Intercalari die ſepties ſuis locis inſerto, poſt 28 annos conflatur vna hebdomas dierum, & tunc annus habet quinquaginta tres hebdomadas: dies trecentos ſeptuaginta duos. alia eſt conſideratio anni Lunaris.* vide **Przybyćieñ.** *Adi Clauij Computum, & confer* **Przybyćień.**

Przeſtepſtwo / *τὸ παρανόμημα.* Contra legem factum, commiſſum, delictum. *Cicer.*

Przeſtępuię co / Tranſcendo fines, *Lucret.* Tranſire lineas. Tranſgredi aliquid, *Cicer.* *διαβαίνω, μεταβαίνω τι.* Proferre paſſum vltra aliquid. Vltra lineas figere gradum. *Aliquando ſignificat.* Tranſeo intactũ aliquid, vt limen, cœnum. **Przeſtępuię błoto / &c.** Transfero cautè veſtigia per aliquid: ſuperfero veſtigia, pedes alicui rei. Supero pede innoxio ſpinas, cœnum, &c. Supergredior, *ſic vſurpat Plini.* Abortum facit (*cinis menſtruorum*) ſi prægnans ſupergrediatur. Supergredi ora alicuius, *Stati.* ὑπερβαίνω τι.

Przeſtępuię vſtáwy *&c.* *παρανομέω, ῶ. ἀνομέω, ῶ. abſol. vel εἴς τι. παραβαίνω τὰ νενομισμένα.* Violo legem, *Claudiã.* Violatæ leges. *Et nos ita loquimur:* **Zgwałćić vſtáwy.** Tranſgredior *verbum, hoc ſignificatu nuſquam legi, niſi apud SS. ſcriptores. λύω, παραβαίνω νόμους, διασπάω νόμους, ἐκλείπω τι τῶν νομίμων.* Conculco, euerto, perfringo, conuello legem. *Cicer.* Egredi leges, *Tacit.* Facere fraudem legi, *Plaut.* Fraudem facere Senatuſconſulto. Committo aliquid contra legem. *Cic.* Facere fraudem legi talariæ, *Plaut.* Præuaricor, *Plini.* arator niſi incuruus, præuaricatur. *hic ſenſus eſt proprius, & hinc ad forum vox translata, eodem Plinio teſte.* Migro, *Cicer.* ‖ Quod quis earum rerum migraſſit, noxiæ pœna par eſto. Migrare ius, migrare communia iura. *Cicer. i. violare, tranſilire. Turneb.*

Przeſtępuię śię / Muto locum, *Cicer.* *ἐκτοπίζω, abſolutè. & ἐκτοπίζομαι, loco moueor. ἔκτοπος γίνομαι. extra locum meum vel priorem ſiſtor. Polonica vox propriè ſonat. Muto locum ſtandi. Moueo me vno gradu, vno paſſu. μεθίσταμαι.* Tranſgredior ad accuſandum, *Tacit.* Tranſgredior in contrarias ſedes. *Plini.* *ἀποβαίνω εἰς τό, μεταβαίνω ἐπί τι.*

Przeſtrách / przeſtráſzenie. Territio, *Vlpian.* *ἡ κατάπληξις. Exterritatio, 4. Eſdræ 15.* vide **Strách / Przeſtrâſzenie.**

Przeſtráſzam kogo / Stráchu kogo nábawiam / Stráchem przeráżam. Percello, *Liui.* Percello alicuius pectus pauore. Percutio, *Tacit.* *Ingens* rerum tumultus percuſſit ciuitates. Perterreo aliquem. *Teren. Cic. Cæſar.* Compleo aliquem formidinis, *Plaut.* Perterrefacio aliquem, *Cicer. Terent.* Tremefacio, *Cicero. Virgil. Ouid.* Perpauefacio aliquem, *Plaut.* Conterreo. Exterreo aliquem. *Cicer.* Conijcio in metum aliquem, *Liui.* Expauefacio, *Senec.* Exanimo aliquẽ metu, *Terent.* Te metus iudiciorum exanimat, *Cicer.* Conſterno (*as*) aliquem, *Liui.* *Terrifico, as. Lucret.* Perſtringere horrore aliquem. *Liui.* *ἐξίστημί τι, ἐκπλήττω, ὑπερεκπλήσσω, καταπλήσσω, πλήσσω, ἐκπλήσσω τι. πτοέω, ἀναπτοέω, διαπτοέω, καταπτοέω τι: πτύρω τι: ἐκφοβέω τι: εἰς πτοίαν τινὰ κινέω, κινῶ. Vicinum* **Straſzę.** *ſed minùs ſonat, quod ex infinitis modis meliùs agnoſces,* **ſtráſzyć** *&* **przeſtráſzyć.**

Przeſtrogá / Cautio. Præmunitio, *Cic.* Sine præmunitione orationis acerbiùs inuehi. Præmonitus deorum, *Valer. Max.* Cautela, *Paul. IC.* ἡ φυλακή, προφυλακή.

Przeſtronny / v. **Przeſtworny.**

Przeſtrugáć / v. **Przeſtrobáć 2.**

Przeſtrzegácz / Præcautor, *Plaut.* Cautor, *Plaut. Cicer.* [*ὁ προφυλάκτης, v. Robert. Steph.*] *ὁ προφυλαττόμενος.* Præmonitor, *Apulei.* *ὁ προδιαγγελτής, ῦ. Rob. Conſtant. ὁ προφυλακτικός, adiect. vt φάρμακον προφυλακτικὸν ἰοβόλων Præmuniens contra venena medicamentum.*

Przeſtrzegam kogo / Oſtrzegam. Præcaueo alicui, *Terent.* Præcaueo ab inſidijs, *Liui. Cicer.* Facio aliquem cautum, cautiorem. *Cæſ.* *προφυλάττω, & ομαι: τι. προδιδάσκω τι.* Præmoneo à periculis aliquem, *Cicer.* Moneo vt, *Cicer.* Monuerunt à veneno vt caueret. Caueo alicui. Adhibeo alicui cautionem. Chartam tibi deeſſe mea cautio eſt. *Cicer. interpr. Manut.*

Przeſtrzegam czego / v. **Záchowuię.**

Przeſtrzegam / przyſtrzegam powagi. Tueri dignitatem ſuam: tenere grauitatem: tueri perſonam Magiſtratus, Principis. Seruo auctoritatem. *Cicer.* Ius & maieſtatem viri retinere in ſua matrefamilias. *Liui.* Tenere ſe intrà grauitatem, *Plin. iun.* Ex dignitate ſua agere, *Liui.* Retinere maieſtatem, grauitatem, exiſtimationem, ius ſuum. *Cicer. & Liui. de priuatis loquens.* Maieſtatem populi Rom. comiter conſeruet. *Cicer.* *πρὸς τὴν ἀδοξίαν ἁρμόζομαι: τὸ ἔνδοξον θεραπεύω: προσανέχω τῷ καλῷ. nimium officior honeſtati: διασώζω, διαφυλάττω τὴν αὐθεντίαν εἰς τοὺς οἰκείους.* Teneo auctoritatem in meos, *Cicer.*

Przeſtrzélić co / kogo. Traijcere aliquem, aliquid telo, ſagittâ. *Ouid. item globo plumbeo, ferreo, catapultá, &c. διοϊστεύω, διατοξεύω, κατατοξεύω τινὰ βολίδι.*

Przéſtrzélić do kogo/*tr. Citò & clàm, vel cautè alicui quidpiam ſignificare.* ἀπαγγέλλω τί τινι ταχέως, συνεσταλμένως, λάθρα.

Przéſtrzélon śićle / *idem* Obiéży-świát. vide Szwonki 1.

Przéſtwór/ Laxamentum in ædibus ambulationis cauſa. *Vitruu.* Laxitas domus. Capacitas: qui fundus aut quæ tanta capacitas? *Cicer.* Laxitudo, *Noni.* Apertum, *Liui.* Caſtris in aperto poſitis. ἡ χώρησις, χωρητικότης, ητος. ἡ εὐρυχωρία, τὸ χώρημα, τὸ κύτος, εος.

Przéſtworno/ Laxè habitare, *Cicer.* Laxiùs habitat philoſophus, *Senec.* Laxum tibi adhuc ſupererat (*in ventre*) *Martial. Rader. (qui etiam luxu, i. luxui legit cum Langio, ſed alio ſenſu)* πλατέως, λαύρως, [εὐρυχώρως.

Przéſtworny/ przéſtronny. Laxus calceus, *Horat.* Laxus amictus, *Ouid.* Laxa domus, *Plini. iun.* Capax domus. Capax circus populi. *Ouid.* Ampla domus, curia ampliſſima, gymnaſium ampliſſimum. *Cicer.* Diffuſus, *Colum.* Diffuſiora conſepta. ὁ εὐρύχωρος, ὁ, ἡ εὐρύχωρος, ου. ὁ δολιχαῖος, πλατύς, έος. Natat pes in laxo cothurno, *Sidon.* Nec vagus in laxa pes tibi pelle natet, *Ouid.* Nié chodź w-przéſtwornym obówiu. νεῖν ἐν τῷ ἐμβάτι. *i. natare in calceu.* [*Non folleat pes laxa pelle. Hieronym. i. non follicet. Vicin.* Szeroki.

Przéſuſzam co/ v. Suſze.

Przéſuſzáć śie gdźié/ v. Bywam/ Przébiegam śie.

Przéſwárzyć kogo/ ὑπερέχω πρὸς νεικεῖν vel τῷ νείκει: *Supero aliquem iurgando.*

Przéświádczyć co ná kogo/ Teſtibus arguere, conuincere alicuius crimen, &c. Planum aliquid facere teſtibus. *Cicer.* ἀντιμαρτυρέω, καταμαρτυρέω τόν.

Przéſychám/ ἀποξηραίνομαι, μετρίως ξηραίνομαι, σκέλλομαι. *Mediocriter ſicceſco,* Interareſco, *Vitruu.* Glebæ conijciuntur in fornacem, vt interareſcant.

Przéſyłam co/ Poſyłam przéz kogo. Tranſmitto aliquid alicui. *Plaut.* προΐημι, διαπέμπω τόν.

Przéſyłam/ w-przód śle. Præmitto literas, *Cicer.* Præmitto edictum, *Cæſ.* Præmitto aliquid trans maria. *Colum. l. 7. c. 8.* προπέμπω, προαποστέλλω τόν.

Przéſyłánie/ Przéſtánie przéz kogo. ἡ διαπομπή Tranſmiſſio. *aliter accepit Cicer.*

Przéſyłánie w-przód/ ἡ προπομπή. *Præmiſſio, Sipont.*

Przéſypiam śie/ Condormiſco, *Plaut.* Da mihi paulùm loci, vbi condormiſcam parùm. Redormio paulùm. *Plini. iun. i. iterùm dormio. Hinc* Redormitio, *Plin.* przéſypiánie/ſpánie powtorzone. Edormio *abſolutè, Cicer.* Cumque edormierunt, illa viſa, quàm leuia fuerint intelligunt. καταρνυστάζω, κατακοιμάομαι, καθυπνόω, *vel potiùs,* ἐν βραχεῖ ὑπνόω, *paululùm dormio.*

Przéſypiam śie vpiły/ Edormiſco crapulam, *Terent.* Edormi crapulam & exhala, *Cicer.* ἀπουστάζω διαφορέων κραιπάλην: καθυπνόω ἵνα τ διαπεδάσῃ τὸ νέφος κραιπαλείας.

Przéſypiam śie w-południe/ Meridior, *Celſ.* Meridio, *as. Sueton.* μεσημβριάζω, μεσημβριάω, ἐνδιάω, ἐνδιάομαι. Diffindo meridiem ſomno inſititio, *Varr. lib. R. R. 2. propriè* Przérywam.

Przéſypiam noc/ Perdormiſcere vſque ad lucem, *Plaut.* κατατείνω ὅλην νύκτα διάγω: κοιμῶμαι, ὑπνόω ἡδέως νύχθ' ὅλην: συνεχῶς ὅλην νύκτα ὑπνόω.

Przéſypiam ſpráwe/ *&c.* przé niédbálſtwo vtracam. Indormio cauſæ: indormio in homine colendo. *Cicer.* ἀφυπνώττω, ἐγκαθεύδω τῷ πράγματι: καταρραθυμέω, ἀπορραθυμέω *abſolutè, & τ:* ῥᾳδιουργέω, *&* ῥᾳδιουργοῦμαι.

Deſum, *Liui.* Deſum officio, deſum occaſioni. Dum ſomno indulgeo confectum eſt prandium.

Przéſypiánie śie poobiédnie/ ſen/ ábo ſpánie przypołudniowe. Meridiatio, *Cicer.* Somnus inſititius meridie, *Varr.* ὁ ὕπνος μεσημβρινός. [ἡ μεσημβρίασις. Somnus de prandio, *Plaut. quem non bonum eſſe cenſet. & Varr. æſtiuo tantùm tempore meridie dormitaſſe ſe ait.*

Przéſypuie/ *Vltra modum menſuram, vas impleo ſiccis rebus, frumento, farina, &c.* ὑπερπληρόω τὸ ἄγγος τὰ ξηρὰ χέων. *Vicin.* Przépełniam/*ſed hoc de humidis dicitur, hic de aridis agitur.*

Przéſypuie w-inſzy ſtátek co. *Res aridas, vt arenam, grana, farinam, ex vaſe alio in aliud egero.* εἰς ἄλλο ἄγγος τὰ ξηρὰ μετασκεδάζω, μεταχέω. Tranſuaſo, *as.*

Przéſypuie/ *tr.* v. Drogo co kupić.

Przéſypáć koniá/ v. Ochwacić.

Przéſzkadzam komu/ Obſto, *Cicer.* Commodis alicuius officere, & obſtare. Obſtare ne. Impedio aliquem: nihil impedio: nihil impedit quo minùs: impediri ab delectatione, negotio. Remoror aliquem à re aliqua. *Cicer.* Remoror alicuius commodum, *Terent.* Impedio ab opere aliquem, *Plini.* ‖ *Interpedio, Macrob. Interpedit feruor linguæ guſtatum.* Impedimento ſum alicui, *Cicer.* Incommodo alicui, *Cicer. Terent.* Interpello victoriam, *Cæſar.* Impedio iram, ſtuprum. *Liui.* Obnunciare alicui, *Bude. tr. ab auguribus.* Interpono obnuntiationes, *Cicer.* Stráſzę/ ſtrachámi odwodzę/ przéſzkadzam. Obſtrigillo, *Senec.* Nunc enim multa obſtrigillant. *vtitur & Varr. Enni. Obuaro alicui, Enni. Ioſeph. Scalig. Obuarico, as. Feſt. Scalig.* κωλύω σε τ: κωλύω σε ποιεῖν: κωλύω σέ τι μὴ ποιεῖν: διακωλύω τ, ἐπικωλύω τ: ἐμποδίζω, παρεμποδίζω τινά: ἐμποδών εἰμι, γίνομαι: ἰσχμάζω, ἐπέχω τόν: κωλυσιεργέω, ῶ.

Przéſzkadzam komu do czégo/ v. Niédopuſzczam komu czégo.

Przéſzkadzam komu zábáwonemu/ śpiacemu. v. Niépokóy czynie.

Przéſzkadzánie/ ἡ κώλυσις, ἐπικώλυσις. Impeditio, *Cic.* Animus liber ab omni impeditione curarum. ἡ παρενόχλησις. Interturbatio, *Plaut. Henr. Steph.*

Przéſzkodá/ to co przéſzkadza/ Záwadá. Impedimentum. Incommodum. *Cicer.* Plùs adiumenti, quàm incommodi habet. Incommoditas. *Idem.* Præpedimentum fallaciæ obijcitur, *Plaut.* τὸ ἐμπόδιον, ἐμπόδισμα, εἶργμα, ἴσχμα, κώλυμα, ἡ κωλυσιεργία. Obnuntiatio, *eſt rei apparatæ diſcuſſio. Bud. tr. ab auguribus.* ἡ ἀντένδειξις, εως.

Przéſzkodá práwna/ τὸ κώλυμα νόμιμον. Legale impedimentum, *IC. qualia ſunt hæc: Captiuitas, morbus, peregrinatio extra fines, publica expeditio. Tucholien.* Sontica cauſa, *Feſto, i. iuſta, à morbo ſontico, qui quod agendum eſt, agere non permittit.*

Przéſzkodnik/ Przéſzkodźićiel. Interceſſor. Interpellator. Interuentor. *Cicer.* Interceſſor rei malæ, ſalutaris ciuis eſto. *in XII. Tabulis.* Morator publici commodi, *Liui.* Obturbator, *Aſcon.* ὁ διακωλυτής, οῦ. κωλυτήρ, ῆρος. ὁ ἐμποδὼν ἱστάμενος. *Obuaricator, qui occurrit alicui quo minùs iter rectum conficiat. Feſt.*

Przéſzkodny/ ὁ ἐμπόδιος, κωλυτικός, κωλυτήριος, ἐμποδιστικός. Impediens, qui eſt impedimento. *Cicer.*

Przéſzkodzony/ ὁ κωλυτός, Impeditus. *Cicer.*

Przéſzłe rzéczy/ Præterita, *Cicer.* Antea facta, *Liui.* τὰ παρεληλυθότα: παρῳχημένα, παρῳχηκότα.

Przéſzłego

Przéßłegodniowy/ Przéßłodźienny. Pridianus, *Sueton.* Pridiani cibi onere ſtomachi marceſcente, *i. quem pridie comederat.* v. **Dźień przéd tym.** *Sic accipitur.* Heſternum ius, *Terent.* Heſterna cœna, *Plini. iun.* ὁ προτεραῖος, ὁ πρόχθες.

Przéßły / Anteactus, *Cicer.* Anteacta vita. Anteacta ætas. *Lucret.* Antecedens, *Terent.* Antegeſtæ res, *Ammian.* Superanteacta ætas, *Lucretius. Popma.* Præterita ætas. Prior ætas ὁ πρόνει. Proximis diebus, *Cicer.* Proximis menſibus, *Terent.* Retrò aliquis vel aliquid, *pro* præteritus. *Plin. iun.* Ne cuiuſquam retrò habeatur ratio. *Tranſmiſſus, ſi. Statius.* Stipendia pluribus retrò debita exſoluit. *Iul. Capitolin.* Omnes retrò principes, *Pacatus.* ὁ ἕνος, ἕνος. φθίμενοι παρεληλυθότες ἔτος. παρῳχημένος.

Przéßywam co/ v. **Przékałam.**

Przéßywam kobat/ *&c.* Crebris ſuturis duratum triplex ſcutale, *Liui.* **Skóra przéßywána procé.** πυκνοῖς ῥάμμασι συῤῥάπτω σφενδόνην. *Multis ſuturis conſuo.*

Przéßywánie/ Sutura, *Liui. adde,* crebra aut denſata. τὸ ῥάμμα πυκνὸν: τὸ πύκνωμα τῆς ῥαφῆς.

Przéßywány / ὁ, ἡ πολύῤῥαφος, πολυῤῥαφής. *Multipliciter conſutus. Triplicis quin & multiplicis corij vel telæ thoraces, qualis fuit Amaſis regis, inuenies in* **Káftan.**

Przétaczam wino/ piwo. *Sume ex* **Przélewam** 1. *nam proprium nihil inuenio apud Græcos & Latinos, quod huic loco quadret.*

Przétaczam kamień / kloc / przéwalam. *Tranſmoueo in alium locum ſaxum.* μετακυλινδῶ, μετακινῶ: μετοχλίζω, παροχλίζω. *Veſtibus tranſmoueo.*

Przétok / v. **Rzéßoto.** *vſu aliquantùm differunt non materia nec forma.*

Przétornicá/ przétárznicá. *Veronica minor femina, Matthiol. Vrſin.*

Przétárnik / przétárznik. *Veronica recta mas, Matthiol. Vrſin.*

Przétknienie / ἡ διεκβολή. Traiectio, *ſed à Cicer. aliter vſurpatur.* Traiecturæ mutulorum in parietibus, *Vitruu.*

Przétłukiwam co / διαθλάω τι. *Tundendo perfringo.*

Przétłumaczyć / v. **Przékładam co na inßy ięzyk.**

Przéto / v. **Dla tego.**

Przétoż/ á dla tego. Ergò, Proinde. *Terent. Cicer.* Proin, *Terent.* Quamobrem: quapropter. *Cicer. Terent.* Quas ob res, *Cicer. Liui.* Quocirca, *Cicer.* Itaque, *Cicer. Terent.* ἄρα οὖν, ἄρα γε οὖν τοί. Ergò igitur. *Apulei.*

Przétrącam kośći / *&c.* Perfringo oſſa, tempora. *Ouid.* διακλάω, κατακλάω, καταγνύω, καταθλάω τι.

Prétrwáć/ Pertolerare clades omnes, vim tantam. *Plaut.* Pertolerare tormenta, *Lucret.* ἐγκαρτερέω τοῖς κακοῖς: διακαρτερέω μὴ ἀντειπεῖν, ἀνέχειν. Paſſa cornix nouem ſecula, *Ouid.*

Przétrząſam śiano/ trzeſę/ wſtrząſam. ἀνακινέω τὸν χόρτον πρόσηλιον ἢ προσήνεμον. *Commoueo fenum ſoli vel vento expoſitum.* ‖ τὸν χόρτον ὑγρὸν ἢ χλωρὸν κινῶν πρόσηλιον ἢ προσήνεμον ποιῶ. *fenum humidum aut viride commouendo ſoli aut vento expono.*

Przétrząſam kogo/ *&c.* **Macam náuki w kim/** *&c.* ἐξετάζω, ἀνακρίνω, δοκιμάζω τὴν ἐπιστήμην τινός. *Examino doctrinam alicuius. Plura pete ex* **Doświadczam** 1.

Przétrzymáć w ogniu żelázo/ ὑπερβαλλόντως πυρακτέω vel πυρακτόω τὸ σίδηρον. *Diutiùs iuſto ferrum in igne teneo.*

Przétrzymał koń / χρονιώτερον τὸ οὖρον κατέσχεν ὁ ἵππος. *Diutiùs vrinam retinuit equus.*

Przétwarzam co / iáko ſer / *&c.* v. **Przékßtałtowáć.** *Aliter.* v. **Wytwarzam śię.**

Przétykam nić/ igłę. διεκβάλλω, διαβάλλω: διίημι τὸ μίτον διὰ τῆς τρυμαλιᾶς ῥαφίδος. *Traijcio filum per foramen acus.* Tranſfero ramulum per quaſillum, *Cato.* Pertundo, *Pallad.* Suſpendendi groſſi ex caprifico lino pertuſi. Tranſiecto axe terra ſuſtinetur. *Cicer.* τῷ διαβληθέντι ἄξονι. διαπείρω τι λίνῳ. *Traijcio filum per aliquid.* **Przétykam przéwłocze nić / ßnur.** Per talos ſpirantis lora traiecta ſunt. *Curt.* Perfero, *Varr.* Reſticulas per ficos maturas perferunt. **Sznurek przétykáią przéz figi/ ná ßnurek wtykáią.**

Przétykam co/ przétkáć co/ lędá iáko przédáć/ odbyć/ *a* **tkam/** *nam a* **tkę** *vel* **tczę/ przétkáć/** *non vſurpatur.* Extrudere merces, *Horat.* Abijcere aliquid, *ICti. ſic apud Plaut.* abiectas ædes, *legit Turneb. & Lambin.* (*non ablectas vt alij*) *i. vili venditas.* Diſſolutè vendere, *Cic.* Diſtraho merces, *Sueton. Vlpian.* Proijcere rem viliori pretio, *Vlpian.* Addicere aliquid alicui nummo ſeſtertio, *Cicer.* ἀπαργυρίζω τι ὀλίγου: μικροῦ διαπωλέω, ἀποδίδωμί τι.

Przéuczyć śię. *Idem eſt,* **Przébráć náuki.** ὑπερβαλλόντως δεδιδαγμένος. *Plùs quam oportet doctus. Plùs quam ſatis eruditus.* v. **Przébieram** 2.

Przéwabiácz cudzego / Compilator, *qui aliena dicta ad ſua transfert. vt Virgil. ex Homero multùm accepit, Iſidor.* ὁ νοσφιζόμενος, ἰδιοποιούμενος, σφετερίζων τὰ ἀλλότρια. ὁ σφετεριστὴς τῶν ἀλλοτρίων.

Przéwabić kogo gdźie / v. **Wabię & Przéćiągam.** *Significat etiam alienum auferre ſine magno dedecore, vt faciunt ſcriptores.* Compilare, *Latini dicunt: Cicer.* Compilauit ſcriba quidam ſapientiam Iuriſperitorum. σφετερίζειν, νοσφίζειν.

Przéwabiam co czárámi / Pellicio veneficijs fruges alienas, *Plin. Deducere lunam cælo credebantur apud antiquos venefica* (**zwabiáć**) *vt conſtat ex Virgil. Horat. Propert. Martial. Iuuenal. Ouid. quæ fabula orta ex lunæ eclipſi. Plura leges apud Cerdam ad Eclogam.* 8. γοητεύω. γοητεύειν ἢ καθαιρεῖν σελήνην, *Plutarch.*

Przéwagá / ważenie koßtu ábo pracy ná co. ἡ δαψιλὴς ἢ ἐλευθεροπρεπὴς ἀποβολὴ ἢ ἐπίδοσις χρημάτων εἴς τι. *Larga vel liberalis effuſio vel largitio pecuniæ in aliquid. Item,* ἡ μεγαλόθυμος ἢ καρτερόφρων ἐπιχείρησις τοῦ πόνου περί τινος. *Magnanima & fortis aggreſſio laboris propter aliquid. Aliquando ſonat ſumptum. Vicinum* **Przéſadzanie śie.**

Przéwarzam/ zbytnie wárzę. v. **Rozwarzam.** *Aliquando contrario ſenſu vſurpatur, idem cum* **Podwarzam.** Præcoquo, *Plini. ferè idem, vel* προέψω. **w-przód wárzę.**

Przéwarzam / znowu wárzę. Recoquo, *Martial.* Maſſa recocta foco. Paſſum recoctum. *Stati.* ἀναπάλιν ἑψέω.

Przéwarzána wodá / Decocta, *Iuuenal. abſolutè, vt frigida, &c. Britannic. Romani multùm vtebantur aqua decocta, vt vel ex Martial. conſtat, quam niuibus ſub Nerone cœptam refrigerari ſcribit Plini. & Martial. lib. 14. ep. 117. & Senec. ad Lucilium 15.* τὸ ἀφεψηθὲν ὕδωρ.

Przéważáiący / ὁ ἀντίῤῥοπος. *In contrariam partem vergens.* ὁ, ἡ ὑπερβαρής, ἐς. *Præponderans.*

Przéważam co / kogo. Prægrauo, *Horat.* Prægrauat corpus animum. Deterior pars ciuitatis prægrauat. *Senec.* Præponderat honeſtas *&c. Cicer. Gelli.* In alteram partem præponderare, *Quintilian.* Deprimo, *Cicer.* Terram & maria ea lanx deprimet. Excedit libras quindecim (*hordeum*) *Plini.* & *de pondere loquitur.* ἀντιβρίθω, ἀντιῤῥέπω, ἐπιῤῥέπω, καταβρίθω, περισταθμίζω, ὑπερσταθμίζομαι, ἕλκω: ὁ σῖτος οὗτος πλεῖον ἕλκει *i. præponderat.*

Przéważam śie ná co / v. **Nákłádam ná co. Wydáię ná co. Wydáię śie ná kogo.**

Przéważny / Sumptuoſus homo, *Terent. Cicer.* ὁ δαπανηρὸς, δαψιλῶς δαπανῶν, δαψιλὴς ἐν τῷ δαπανᾶν.

Przéwiáſtká / v. **Przépaſká.**

Przéwiązánie / Redimitus, *m.* mitræ. *Solin.* ἡ ἀνάδεσις.

Przéwiązány / Reuinctus, *Lucret.* Redimitus, *Virgil. Ouid.* ὁ ἀνάδετος.

Przéwiędły / **náwiędły.** Semiuietus, *Colum.* Semiuietæ vuæ. πίεστος τὸ ἥμισυ. [ἡμιμαρανθείς.

Przéwiédźieć drogę do kąd / &c. *Pernoſſe, perdiſcere iter, peragrando regionem.* ἱστορῶν τὴν χώραν, πόλιν, τὴν ὁδὸν ἔγνωκα. *luſtrando, viſendo regionem, vrbem, didici iter.* v. **Zwiédźić.**

Przéwierćiány / ὁ διάτρητος. *Perforatus.*

Przéwierćić / Terebrâ perforo, *Columel.* Inforare truncum arboris, *Plini.* διατετραίνω, διατορέω, διατιτραίνω, διατρυπάω ἤ. v. **Wierce.**

Przéwierćień śiele / v. **Powóy wonny.**

Przéwiérzgnąć kogo / v. **Przéwijam kogo** / **Przékinąć 2. Przéćiągam 2. Obſukiwam.**

Przéwiétrzam co / v. **Wiétrzę.**

Przéwiewa / **przédymá wiátr.** Perflat ventus terram, *Lucret. Virgil. Plini.* Orienti pronius ædificium, liberius æſtate capit perflatus. *Colum.* Perflatilis. Perflabilis locus auris, *Ammian.* καταπνέω, διαπνέω, διαφυσάω, διαψαίρω, διαψύχω, διάημι ἢ, διαῶ. Tranſmittit ventum veſtis, tectum, paries, &c. *loquitur ſic Valer. Maximus.*

Przéwiewánie / Perflatus, *m. Colum.* Captare perflatus. Vlmus in perflatus firma, *Plini.* ἡ ἀνεμωσις, διαφύσησις, διαπνοὴ, τὸ καταπνευσμα.

Przéwieźiſty / ὁ ὑπόδειγμα ἔχων: ἔντομος. *Inciſuram habens: inſectum.* v. **Owad** / & **Sczupły.**

Przéwiezuię / διαδέω μέσα. *Cingo, ligo medium. Præligo.* vide **Obwiezuię.**

Przéwijáią śie / **tám y ſám idą vſtáwnie.** v. **Przébiegam śie.**

Przéwijam śie *aliter.* **Wiele śie tego przéwinęło** / &c. *i.* **przéſzło** / **przéminęło.** v. **Przémijam 2.**

Przéwijam kogo przez nogę / Supplanto, *Cicer.* Qui ſtadium currit, contendere debet, &c. ſupplantare eum qui cum certet. Supplantare, *aiunt noſtri, Græci* ὑποσκελίζειν *dicunt, Lucil. lib. 29. vt legit Scaliger. Nonio, ſupplantare eſt quaſi pedem ſupponere.* σφάλλω τινὰ, σκελίζω, κλιμακίζω ἢ. ἀγκυρίζω *verbum palæſtricum ſupplanto.*

Przéwijam przez nogę / *tr.* v. **Obſukiwam.**

Przéwiniam co / Commereor noxiam, culpam. *Terent.* Commereor pœnam, *Ouid.* Commereo, *Terent.* Quid commerui? Commerent in ſe culpam. *Plaut.* Nunquam quicquam erga me commerita eſt. Nullam de his rebus culpam commeruit. In noxia ſum. Admitto noxiam. *Terent.* Committo aliquid in aliquem, *Virg. Arnob.* Offendo apud aliquem, *Cicer.* **Ziadł ſádło** *noſtri dicunt.* Committo noxiam, *Vlpian.* Obnoxius ſum noxæ, *Accius Menalip.* Reus fio, reus culpæ, reus ſum alicuius. *Cicer.* πλημμελέω εἴς τινα: πλημμελὲς ποιῶ: προσκρούω εἴς τινα τρόπῳ, ἢ τοιαυτί. v. **Winien 2. Dopuſzczam śie. Przépadam winę.**

Przéwinienie / v. **Winá.**

Przéwinienie kogo przez nogę / ὁ ὑποσκελισμὸς ἡ πτέρνισις. *Supplantatio, in SS. libris.* [τὸ ὑποσκέλισμα. *lapſus ex ſupplantatione alterius.* **przéwinienie śie przez nogę czyię.**

Przéwłaczam co / v. **Przédłużam.**

Przéwłócze ſzáte / Immuto veſtitum, *Plaut.* Mutare amictum, *Tibull.* Mutare ſe habitu, *Horat.* Permuto habitum, *Quintilian.* Mutare prætextam paludamento, *Plini. iun.* μεταμπίσχομαι, μεταμφιέννυμαι, μεταμφιάζομαι, μεταμφιέω.

Przéwłoká / v. **Odwłoká.**

Przéwłoká śiele / *Smyrnium Creticum, Matthiol. Vrſin.* τὸ σμύρνιον Κρητικόν.

Przéwód práwá / Ius obtentum. ἡ ἐπιτυχία, vel ἐπίδειξις τοῦ δικαίου.

Przéwodna Niedźielá / ἡ ὀγδόη ἡμέρα τοῦ ἁγίου Πάσχα. *Octaua dies Sacri Paſchatis, vel ſolennitatis Paſchalis.* ἡ Κυριακὴ πρώτη μετὰ τὸ Πάσχα. *Dominica dies prima à Paſchate.* Κυριακὴ τοῦ ἀντιπάσχα. καινὴ ἡ νέα. *Noua Dominica Paſcha oppoſita* Κυριακὴ τοῦ Θωμᾶ *ſeu* ψηλάφησις τοῦ ἁγίου ἐνδόξου Ἀποστόλου Θωμᾶ. *quod eo die legatur Euangelium de S. Thoma Apoſtolo manum ſuam in fixuram clauorum Chriſti mandato immittente. Gretſer. Codin. vulgò Dominica in albis,* & ἡ Κυριακὴ ἐν λευκοῖς *atque triuiale.*

Przéwodnicze / **przéwodników zapłáta** / **podárek.** τὸ ὁδοιπόριον. *Merces duci itineris debita.*

Przéwodnik / v. **Wódz.**

Przéwodzę kogo przez co / v. **Przépráwiam 2.** & **Prowádzę kogo vkázuiąc drogę.**

Przéwodzę co ná ſobie / Impero mihi, *Terent.* Imperare animo nequiui, *Liui.* Induco animum vt. *Plaut. Teren.* Induco animum ne. Induco animum facere. *Plautus.* Induco animum vxorem habere, *Terent.* Si induxeris animum ire in exilium, *Cicer.* Induco in animum aliquid, *Plaut. Terent.* Adduci nullo modo poſſum vt: non poſſum adduci ad. *Cicer.* **Nie mogę tego ná ſobie przéwieść.** Non tamen abſtinui, nec voci iræque peperci, *Virgil.* Suſtineo, *Sueton.* Suſtinuerunt ſpectare crudeliſſimam cædem. τὰ τοῦ σώματος πάθη δουλοῦμαι τῷ λογισμῷ. *Corporis motus rationi ſubijcio. Vincere animum.* ἐμαυτοῦ κρατῶ. τοῦ ἰδίου πάθους περιγίνομαι: εἰς τὴν ψυχὴν πείθομαι: διακαρτερέω ἐν ἐμαυτῷ: διακαρτερῶ μὴ χαίρειν: οὐ δύναμαι μὴ γελᾶν. *Non poſſum facere quin rideam.* **Nie mogę śie wſtrzymáć od śmiechu. Nie mogę ná ſobie przéwieść ábym śie nie śmiał.** Retineri nequeo quin dicam quæ promeres, *Plautus.* v. **Otrzymáć śie 2. Hámuię śie.**

Przéwodzę ſwoie / **dopinam ſwego** / **dokázuię ſwego.** Peruinco, *Cicer.* Peruicit Cato. Non potuit peruincere, vt &c. *Liui.* Pertendo aliquid, *Teren.* Euinco, *Liu.* Inſtando euincunt, vt &c. Efficere quod cupias, *Terent. Cicer.* Tenere propoſitum, *Cæſar.* ἐκνικάω, διαπράττομαί τι. Efficere propoſitum, *Cicer.* Obtineo, *Liui.* Obtinuit vt præferretur candidato. ἐκτελέω τὰ προῃρημένα: ἀποτελῶ τὴν προαίρεσιν: κρατέω τοῦ ἐγχειρήματος: βιάζομαι ὅτι.

Przéwodzę nád kiem / v. **Przébárſzczam nád kiem.**

Przéwodzę práwo / v. **Wygrawam ſpráwę.**

Przéwora / **pobocze.** Vacerra, *Colum.* Longurius, *Varr.* Inter ſingulas (*equas*) à præſepibus interijcere longurios, qui eas diſcernant, ne pugnare poſſint. ἡ χάραξ ἵππων ἐν σταθμῷ διορίζουσα.

Przéwóz / **przéwożenie.** Traiectus, *m. Liui.* In traiectu

Albulæ ſubmerſus. Tranſuectio Acherontis: traiectio Acherontis. Tranſmiſſio. *Cicer.* Velatura, *Varro. qui à vehendo deducere videtur, & quidem de traiectu qui ratibus fit loquitur. Vtitur hoc verbo Plutarch.* τὴν πορθμείαν θηλατεύειν καλοῦσι. *Tranſuectionem nauibus, velaturam vocant.* Commeatus, *Cæſar.* Duobus commeatibus exercitum deportare inſtituit, *ſ. per mare.* Vectura, *Cicer* ſoluere pro vectura. τὸ διάρμα, ἡ διάβασις, διακομιδή: ὁ πόρος, ἡ διαπεραίωσις, πέρασις, πορθμεία, *ſuprà.*

Przéwóz / mieſce / plác / vt, ſzeroki przéwóz. Tranſmiſſus pari ſpatio atq; eſt à Gallia in Britanniam, *Cæſar.* ὁ πόρος, τὸ πέραμα, διαπέραμα.

Przéwóz / przéwozne / zápłátá od przéwozu. Naulum, *Iuuenal. Vlpian.* τὸ ναῦλον, ὁ ναῦλος, ναῦλος, τὸ ναῦλον, ναῦσθλον. Portorium, *Lucil. Noni.* Vecturæ quadrans, *Varr.* Quadrans ratitus, *Lucil. apud Varronem.* Ratitus *Feſto, nummus qui ratiarijs pro tranſuectione dabatur, dicebatur & Quadrans. i. quarta pars aſſis. Iidem ſunt* plumbei quadrantes, *apud Martial. ijdem* Nigra moneta, *apud eundem. Iidem* Balneationis præmium, *apud Horat.* Quadrante lauatum, *Lipſ. Leuin.* Ære lauari, *apud Iuuenal. Idem Leuin. qui minimum nummum Romanorum fuiſſe docet ex Plutarcho.* Teruncius *Plinij, idem Radero.* τὸ ἐπιβάθρον, πορθμεῖον, ἐλλιμένιον, τὰ διαπόρια, & τὰ διαπόρια χρήματα. ἀναυλεὶ, *ſine naulo.* v. **Pieniądz / & Siedm pieniążków.**

Przéwóz płácę / δίδωμι ναῦλον. Exſoluo naulum, *Vlpian.*

Przéwożący ſię / iádący w-nawie. Vector, *Quintilian.* In nauem filij mei malè permutatus vector imponor. *& Cicer. aliquoties ſic vſurpat, & Senec.* ὁ ναυάτης, ναυβάτης, ν. ἐποχος, ἔμπορος, ἐπιβάτης ν. *at epibata aliud eſt apud Latinos, vide Indicem.* ὁ πλωτήρ, ὁ ἥρως. **Pływácz.**

Przéwożę kogo nawą / Tranſueho aliquem, *Saluſt. infrà, paſſiue vtitur.* Tranſporto copias Dyrrhachium. Traijcio exercitum Rhodanum. *Cicer.* πορθμεύω, διαπορθμεύω, πορθμεύω, διαπορθμεύω, περαιόω, περάω, διακομίζω, & συγγ. μετακομίζω λιμένι εἰς τὸ.

Przéwożę z-powinnośći / przéwozem ſię báwię / żywię. Velaturam facio (*nauibus*) *Varro L.L. 4. aliter R.R. 5.* ναυλόω, ναυσθλόω, ῶ. περὶ τὴν πορθμείαν διατρίβω.

Przéwożę ſię nawą / Tranſuehor nauibus, *Saluſt.* Nauibus tranſuecti in Africam. *Plini.* Tranſuecti ratibus. Traijcio mari aliquò. *Cicer.* πορθμεύω, *abſolutè.* & πορθμεύομαι, διαπορθμεύομαι, διακομίζομαι, ναυσθλόομαι, περαιόομαι. Tranſportari carina, *Martial.* vide **Przépłynąć nawą.**

Przéwożenie czégo / Tranſuectio immanium ſaxorum, *Plini. iun.* ἡ διακομιδή. *Item,* v. **Przéwóz 1.**

Przéwoźniczy / ὁ πορθμευτικός, *ad vectorem nauium pertinens.* Traiectitius, *Modeſtin.* Traiectitia pecunia: nautica pecunia. **Przéwozowe pieniądzé.**

Przéwoźnik czółnem / łódką. Lintrarius, *Vlpian.* **Co czółnem wozi.** Ratiarius, *Paul. IC. Bude.* **co prámem wozi.** § ὁ σκαφίτης. *Scaphita, Cel. Rhod. Robert. Steph.* Nauiculator. Nauicularius. Nauta. *Cicer.* Vector *etiam actiuè vſurpatur ab Ouid. de aſello. & à Silio, de aquila.* Portitor, *Virgil.* Nauticus, *ſubſtant. Plini. Liui.* Porthmeus, *Iuuen.* ὁ πορθμεύς, πορθμευτής, ῦ. διακομιστής, πορθμεύτης. διαβάτης. Equiſo nauticus, *Varr. qui naui ſua alios pretio vehit.* **Bárkarz**

Przéwrácam co / wywrácam. Inuerto glebas, *Virgil.* Inuerto verba, ordinem. *Cic.* Peruerto aulas. (*i. ollas*) *Plaut.* Peruerto tecta, & *tr.* iura, ſacra. *Cicer.* Reſupinare aulam, *Iuuenal. i. domum, & quæ in domo ſunt, Britannic. alij aulam interpretantur ollam.* Supinat tauris Anemoriam, *i. inuertit arando.* Peruoluit ſaxa torrens, *Plini.* Verti ad ſolem fenum iubet. *Plini. l. 18. c. 28.* Verto cadum, *Plaut.* Verto crateras, *Virg.* Inuerto vinaria, *Horat. i. vaſa vini, Lambin.* Euerto nauiculam, *Cic.* Subuertere lupinum aratro, *Columel.* Interuerto iura. *Paul. IC. Bude.* Reuoluo, *Colum.* μεταβάλλω, ἀναστρέφω τὸ. *In latus aliud verto.* περιτρέπω, ῶ. διακυλινδέω, καταστρέφω, ἀνατρέπω, ἀποστρέφω. *Reuerſo, as.* μεταστρέφω. *Panis qui non reuerſatur. Oſee 7.* ὁ μεταστρεφόμενος **ktorego nie przéwrácáią.**

Przéwrácam kogo *tr.* v. **Przékinąć 1.**

Przéwrácam ſię z-wozem / Euertor vehiculo, *Senec.* καταστρέφομαι, περιστρέφομαι ἁμαξευόμενος.

Przéwrácánie / przéwrocenie. Euerſio vehiculi, *Plini.* Inuerſio verborum, *Cicer.* ἡ ἀναστροφή, μεταστροφὴ, ἀντιστροφή.

Przéwrót / przéwrotność / tr. Peruerſitas hominum, *tr. Cicer.* ἡ κακομηχανία.

Przéwrotnié / Deprauatè iudicare. Peruersè dicere, *Cicer.* ἀνεστραμμένως, παρεστραμμένως. v. **Opak.**

Przéwrotny wóz / &c. ὁ, ἡ εὐανάτρεπτος, εὔτρεπτος. *Facilis verti.*

Przéwrotny / tr. Inuerſa conſuetudo, *Quintil.* Inuerſi mores, *Horat.* Peruerſus mos, ſapientia. *Cicer.* ὁ διεστραμμένος, διάστροφος, διεφθαρμένος, διεφθαρμένος, παρεστραμμένος. *Subuerſor, Ezechiel. 2.* ὁ ἀνατρέπων. **Przéwrotnik.**

Przéwyćiężam / v. **Zwyćiężam / Przéwyżſzam.**

Przéwykam / v. **Przéyinuie.**

Przéwyżſzam / przénoſzę / celuię / przéchodzę kogo w-czym. Antecello tibi in hac re. Antecello te hac re. Supero aliquem doctrina, conſtantia. *Cicer.* Supero aliquem dolis, *Plaut.* Supero duritiâ ferrum, *Ouid.* Superat fructus ſumptum. *Colum. Plaut.* Vincere aliquem officio, auctoritate, numero. Vno te vicimus. Excello, *abſolut.* Excello ingenio, dignitate, in aliqua re: inter omnes, cæteris: præter cæteros. Emineo *abſol.* emineo inter omnes. *Cicer.* Eminet virtutibus oratio, *Quint.* Prætereo aliquem ætate, *Cicer.* nobilitate, *Varr.* Præſto: virtus cæteris rebus præſtat. Præſto cæteris prudentia, humanitate. Præſto literis, doctrina, ætate. *Cicer.* Præſto cæteros virtute, *Liui.* πλεονάζω τῷ ὄλβῳ. Præcedo aliquem in re aliqua, *Plini.* Vinum aliud alterum præcedit ſapore, *Colum. Plini.* Veſtræ fortunæ meis præcedunt, *Plaut.* Supercurrit ager vectigali, *Plini. iun.* Supereminet aliquid, *Colum.* Supereminet omnes viros, *Virgil.* Exſupero aliquem. Enit eo cunctis. *Cicer.* Euincit platanus vlmos, *Horatius.* Euincit amnis moles oppoſitas, *Virgil.* Excedo, *Plin.* Excedit magnitudinem fabæ. Præminere *vel* Præeminere alijs gratia, pecunia. *Tacit.* Supergredior aliquem, *Stat.* Supergredior omnem laudem, *Quintil.* Prægredior alios, *Saluſt.* Anteeo cæteros ætate, virtute. Homines beſtijs anteeunt. *Cicer.* Virtus omnibus rebus anteit. *Plaut.* Anteſtant omnibus corporum viribus Crotoniatæ, *Cicer.* Anteſtat omnibus oleribus, *Cato.* Anteſto robore cæteros, *Apulei. al.* Anciſto. *Excelleo, per ſecundam olim fuiſſe vſitatum ex Cicerone docet Priſcian. & ex Aemilio Macro. Diomed. qui exculi etiam in præterito ponit, vt perculi, à percello. & Carol. Langius.* Anteuenire per virtutem aliquem, *Saluſt.*

Anto-

Anteuenio nitoribus aliquem, *Plaut.* *Humeris hominem ſuper exit. Stati.* Euincit arbor nemus vertice, *Senec. Hippolyt.* Antecedo alterum ætate. Antecedo alteri honore, gloria. *Cicer.* Antecedo ſcientia cæteris, *Caſ.* Antecedo virtutem alicuius, *Plaut.* *Supermico, Senec. pro ſupero vel exſupero.* Antepollet cunctis, *Apulei.* *προτίω· ὑπερνικάω τινός: ὑπερφέρω σε τῇ ῥώμῃ, προφέρω σε τῷ πλήθει: ὑπεραίρω σε & σύ: προάγω δ': ὑπερβαίνω τῶν, ὑπερβάλλω τινὰ τῇ σοφίᾳ, πρόειμι δ' δ': ὑπεραγωνίζομαι δ': προΐσταμαι, ὑπερτερέω, καθυπερτερέω, ὑπέρτερός εἰμί τινος πλήθει: ὑπερέχω τινὸς τῇ σοφίᾳ: καθυπερέχω τινὰ & τινός: ἐκπρέπω, διαπρέπω. Excello decore. Vicinum.* **Przodkuię.**

Przéwyżßyć chcę kogo w-czym/ zwyćieżyć. Certo officijs, *Virg.* Certare inter ſe officijs. *Cic.* Certo aliquem ſuperare canendo, *Virgil.* Certo cum alicuius improbitate. Certo vitijs cum aliquo. *Cicer.* *νικᾶν συνδιάζω τινὰ χρηστότητι, κακότητι: φιλονεικῶ σοι πρὸς ἀρετήν.*

Przéymacz/ Interceptor prædæ, *Liui.* *ὁ μεταλαβὼν, ὄντος.* Fraudator prædæ, *Liui.* *ὁ πλεονέκτης, υ. πλεονεκτικός, ἀποστερητής, συλητής, ῦ. Suppreſſor, Calliſtrat. IC.* **zátrzymawáiący niéſłußnié cudze.**

Przéymuię czégo/ przéwykam/ przéchwycić. Prædiſco aliquid, *Cicer. Virgil.* *προμανθάνω τι.*

Przéymuię co/ liſty/ &c. Intercipio literas, *Cicer.* Intercipio librum, *Quintil.* Præripio conſilia hoſtium, *Cic.* *μεταλαμβάνω, διαλαμβάνω, προκαταλαμβάνω τι.*

Przéymuię kogo/ porozumiewam/ zrozumiewam. Perſpicio animum alicuius, *Cicer.* Perſpicere niſi ſapiens ſapientem non poteſt, *Plin. iun.* Pernoſco aliquem, *Terent.* Non ſatis me pernoſti qualis ſim. Pernoſcere hominum mores, naturamque ex oculis, vultu, *&c.* Penetrare ad ſenſum opinionemque alicuius, *Cic.* Penetrare vitam famamque alicuius, *Tacit.* Intelligens eſt Principis, *Plin. iun.* **przéiął go.** Intelligere animum alicuius, *Terent.* Nam ſi ſemel animum tuum intellexerit. Intellexi ſententiam ſenis. *Idem,* Penitùs cognoſcere aliquem, *Cicer.* Noſſe mores alicuius meditatè, *Plaut.* Oculi (*ſerui*) ſciant quid frons (*heri*) velit. *Plaut.* *συνίημι, ἐννοέω, καταμανθάνω φύσιν τινός: ἐμβλέπω σαφῶς: γινώσκω τινὰ παντελῶς: γνωρίζω τὸν τρόπον vel τὰ ἤθη τινός.*

Przéyrzał ślépy/ Dies reluxit cœco, *Tacit.* Deſpicere, *Cicer.* Catuli qui iam deſpecturi ſunt, *aliter & meliùs* deſpecturi. *ὁ τυφλὸς ἀνέβλεψε, ἐφωτίσθη τοὺς ὀφθαλμούς: ἀνεῴχθησαν οἱ ὀφθαλμοὶ τοῦ τυφλοῦ. aperti ſunt oculi hominis cæci.*

Przéyrzáły/ poſtrzégły/ ktorego może poſtrzedz/ przéyrzeć. *ὁ προορατός. qui præuideri, præcaueri poteſt.*

Przéyrzány/ Præuiſus, *Ouid.* Præcogitatum malum, *Senec.* *ὁ πρόγνωστος, πρόδηλος, προεγνωσμένος.*

Przéyrzány od Bogá/ Ex omni æternitate aliquid definitum, *Cicer.* *Tu dices:* Ex omni æternitate præſcitum aliquid à Deo. In album æternæ prouidentiæ relatus. Quos in numeros æternos delectus ſui Deus retulit. *Buda.* *ὁ προωρισμένος.*

Przéyrzeć dách/ kámień/ ſzkło/ &c. Perlucet *vel* pellucet villa crebriùs quàm cribrum. *Plaut.* Pellucet color oui, *Plini.* Pellucet ſanguis, *Celſ.* Ne commiſſura pelluceat, *Quintil.* Interlucet corona rara viris, *Virgil.* **Przéyrzeć żołnierze ná murze w-koło ſtoiące.** Rara muros cinxêre corona. *Idem.* Interpatet rimis pulmo, *Macrob.* Tranſlucet gemma, *Plini.* Tranſlucet aliquid in aquis, *Ouid.* Tranſlucet matrona. *ſ. veſte tenui tecta. Plin.* Tranſpicitur aliquid. *Lucret. Lactant. Buda.* *διαφαίνεται: διορᾶται, ὁ διοράσιμος.* Potes per illum videre. *Poloniſmum olet, eſt tamen locutio ex Priap. Virgil.* v. **Chudy.**

Przéyrzeć polé/ Terminare oculis ſubiectos campos, *Liui. dicit:* Terminare oculis ſubiectos campos haud facilè queas. *πεδίον προορᾶν τοῖς ὀφθαλμοῖς οὐχ οἷόν τε.*

Przéyrzenie/ przéyrzyſtość. Tranſpectus, *Lucret.* Tranſpectum apertum præbet ianua. *ἡ δίοψις, εως. διόρασις.*

Przéyrzenie Boſkie/ *ὁ προορισμός.* Prædeſtinatio, *S. Auguſtin.* *Præſcientia, Sipont.* Præſcitio, *Ammian.* Numine præſcitionum auctore. *Præſenſio & præſcriptio diuina. Ego prædeſtinationem mallem reddere,* **Sporządzenie.** *nam* **Przéyrzenie** *eſt Præuiſio verbo nonato.*

Przéyrzenie po ślépoćié: oświecenie oczu. *ἡ ἀνάβλεψις, ὁ φωτισμός. Illuminatio Hen. Steph.*

Przéyrzyſta robotá złotnicza/ ßnicerſka/ &c. Interraſile aurum, *Plini.* Cinnamomi corona interraſili auro incluſa. *τῷ ξύλῳ διάτρητος, κατάξεστος, διάξεστος: ὁ δικτυωτός, reticulatus in Exodo. Plinij etiam vox eſt. Item,* Interraſum marmor in parietibus, *Plini.*

Przéyrzyſtość/ v. **Przéyrzenie/ Przézroczyſtość.**

Przéyrzyſty gmách/ Przézorny. Perſpicabilis vrbs, *Ammian.* Ianua præbet per ſe apertum tranſpectum, *Lucret.* Bipatentes ædes, *Virgil. i. duas portas habentes. Donat.* *ὁ ἡ δίθυρος, ἀμφίτρητος, vtrinque parte foramina habens.* v. **Dźiuráwy.**

Przéz co/ przéz kogo/ rozmáićié. Per cornu aliquid infundere, *Columel.* *ἀνὰ τὸ κέρας.* Per alium dare, *Terent.* Per alium tranſigam. Per vos obtinere aliquid. Beneficio meo illum in Nouocomenſes retulit. *Cicer.* Beneficio meo, tuo, alicuius. *Vlpian.* Beneficio longiſſimæ ætatis, *Quint.* Bono literarum vtemur. *ſ. abſentes. Cicer.* **Przéz liſt bedźiem z-ſobą rozmawiáć.** Per procuratores. Per ſeipſum agere. Per ſe & ſua ſponte mouetur. Per ſe poſſe aliquid. Per ſe ſplendet virtus, *Cicer.* *αὐτομάτως καθ' ἑαυτόν.* Per ſe ſolus exercebat, *Liui.* *αὐτοματίζειν.* Per ſe agere: ſua ſponte, & per ſe iucundum aliquid. Per caliginem: per membranas oculorum cernere, Per literas mihi ignoſcit. Per literas colloqui. *Cicer.* *διὰ δ'.* Per ignes fugere pauperiem, *Horat.* *διὰ τὸ πῦρ, & διὰ πυρὸς φεύγειν.* Per duo ſtadia, *Plini.* Per viginti annos, *Quintil. Tacit.* Per multas ætates fuerunt, *Liui.* Per triennium: Per decem annos tenuiſti prouinciam: bidui aberam. *Cicer.* Per quatriduum abſtinui, *Sueton.* *διὰ τέσσαρα ἔτη: διὰ τεσσάρων ἐτῶν.* Inter tot annos, *Cicer.* Anno. Intra tot annos. *Cicer. Plaut.* Inter annos decem nequiſti vnam togam detexere. *Titin.* *ἐπὶ δύο ἡμέρας: διὰ πολλοῦ, ſubaudi χρόνου. vel διὰ χρόνου ſ. πολλοῦ & διὰ πολλοῦ χρόνου.* Ab aliquo ſoluere, repræſentare, dare, numerare. *Cic. i. ſoluere, ſatisfacere per alium.* Per folia coctus fructus ſolibus, *Plini.* Toto orbe diffuſos Britannos, *Virgil.* *καθ' ὅλης οἰκουμένης.* **Przéz wßytek świát/ ábo po wßytkim świećié roſproßone.** ‖ *διὰ ἀμφοτέρων τὸ ξίφος ἐλθεῖν. Per ambos gladium exigere.* ‖ *ἀνὰ ποταμὸν πλεῖν. Per fluuium nauigare.*

Przéz dźień/ ábo przéz cáły dźień. Vno die, toto die, ſpatio diei vnius. Per vnum diem, *&c. vt ſuprà.* *δι' ἡμέραν, δι' ἡμέρας.*

Przéz dźień *aliter.* v. **Co trzéći dźień.**

Przéz dźiecki/ *vel potiùs.* **Béz dźiecki.** v. **Niéćochotnik.**

Przéz kogo proßę/ Per patris oſſa tui. Per oſſa viri. *Ouid.* Per hanc canitiem ſi tibi manet oro genitor. *Valer.*

Argon. ὑπὲρ τοκέων. *Homer.* ‖ πρὸς μητρὸς πατρός τε καὶ τέκνων. *Euripid. Plura v.* **Przé Bóg/ & Modle śie.**

Przéz kogo przyśiegáć / v. **Przyśiegam przéz kogo.**

Przéz lás/ przéz bór/ przéz bród gdźie iácháć / ábo ná lás/ ná bór/ lasem/ borem. Ire per amnes, *Ouid.* Per mare, per ſaxa, per ignes fugere. *Horat.* Tranſire per aliquem locum, *Plini.* Tranſire per hortum, *Plautus.* Pertranſire & tranſire aliquem locum, *Plini.* Vado per, *Liu.* Vadentes per caſtra elephanti. βαδίζω διὰ ποταμοῦ: διαβαίνω τὸν ποταμόν, τὸν δρυμόν. *i. tranſeo per fluuium, per ſyluam.* διαπορεύω τὴν θάλασσαν. *Iter facio per mare.* διαπορεύομαι διὰ τῆς χώρας. *eo per regionem. Rectè etiam dices:* Eo itinere ſylueſtri: arenoſo itinere proficiſcor: conficio iter puluerulenta via. *vt Cicer. loquitur.* Videre per aliquid. v. **Chudy.**

Przéz miáſto Wiedeń iácháć do Rzymu / &c. *proprijs nominibus vrbium hic Grammatici in ſexto caſu vtuntur abſq; Præpoſitione. vt* Eo Romam Viennâ. *ſed quia ambigua eſt oratio, potiùs vtendum quarto caſu cum Præpoſitione* Per, *Sic Liui.* Per Megaram excurſiones non fiebant. *Plini.* Bæticam per Ticinum eſt petiturus. *At Regionum & Inſularum nominibus additur Præpoſitio. Cicer.* Dum terreſtri itinere Gallias per Italiam peteret. *Et Plini.* Ire per Italiam. *Sæpè tamen Præpoſitionem omittunt Poëtæ & Hiſtorici, & Cicer.* Nunc tota Aſiâ vagatur. *Plini.* Tota Italiâ vagatos. διαπορεύομαι. διέρχομαι. διεξέρχομαι τὴν Κόρινθον: διαπορεύομαι, διέρχομαι διὰ τῆς Αἰθιοπίας: διαπορεύομαι, διέρχομαι διὰ μέσου τῆς Ἰταλίας.

Przéz nos mowić / φθέγγομαι διὰ ῥινῶν. *Per nares emittere vocem.* De nare loqui, *Perſi.* ῥιναυλῶν τὰ αἰσχρά. *Tatian. de Græcis. i. obſcæna verba naſo reſonante effutiunt, Creſſol. Eos qui de nare loquuntur Polemo in Phyſiognomicis ait eſſe à natura* ψευδεῖς, κακοήθεις, φθονερούς. *mendaces, malignos, inuidos, nullo nixus argumento.*

Przéz pacierz / *Spatio tanto, quanto recitari Dominica oratio ſolet vel poteſt.* διὰ τοσούτου χρόνου οὗ τὴν εὐχὴν κυριακὴν οἷόν τε ἀναγινώσκειν: διὰ τοσούτου χρόνου ὅς ἐν τῷ λέγειν τὴν κυριακὴν εὐχὴν παρατρέχει.

Przéz rece dáć / Per interpoſitam perſonam, *Vlpian.* διά τινος: διὰ χειρῶν τινος.

Przéz śie / Per me didici, *Martial.* Per te tibi conſulis, *Horat.* διά γε ἐμαυτοῦ, κυρίως, ἀμέσως. Seorſum per ſe abſque anima lingua nec aures poſſunt ſentire, *Lucret.*

Przéz ſen/ Per ſomnum, *Plini.* καθ' ὕπνον. v. **W-ſpiączki.**

Przéz ſpáry pátrzé ná co / v. **Przéglądam 4.**

Przéz zęby mowić / Summis labris loqui, *Senec. epiſt. 10.* Non à ſummis labris iſta venerunt. ἀπὸ δ' χείλους ἄκρου. Git frigefactare, *Plaut. Summis labris promittere, vel hærere, titubare loquendo, Alciat.* ἀκροθιγῶς διαλέχθαι. *Ægrè & cum faſtidio mihi loquitur vel reſpondet. Faſtidio me illi eſſe ſermo eius declarat. Sermo eius non ſonat amicum. Offenſam aliquam verba coacta & pauca indicant. Non ita affabilem ſe mihi exhibet, vt amicum decet, vt amicum ſe probet, vt amicum eum credam. Summis labijs eſt amicus, vel affabilis.* Vix exeuntibus verbis promiſit, *Senec. Vicinum* **Niechętnie.**

Przézégnáć / &c. v. **Zégnam 3.**

Przézégnánie Biſkupie / Papieſkie / Kápłáńſkie. [*vulgò Benedictio.* ἡ εὐλογία. Solennis precatio Pontificis. Solenni precatione luſtrauit Pontifex Maximus aliquem. Fauſta cum prece Pontificis *vel* à Pontifice admiſſus.

Przézgłowník / Frontatus lapis, *Vitruu. in vtramq; partem eminens.* ὁ διάτονος, διάτορος. *Vitruu. Frontatus, Rhodigino. quaſi* **Czołowy.**

Przéźiębnąć / Perfrigeſcere, *Varr.* Cubili catulorum ſubſternito ne perfrigeſcant. Perfrixiſſe fauces, *Martial.* ἐμψύχομαι, περιψύχομαι: διατελῶ τὸ ψυχρόν τινα.

Przézimowáć / Perhyemare, *Colu.* Eos vacuos perhyemare ſine, *ſ. ſulcos.* Tolerare hyemem, *Cicer.* διαχειμάζειν.

Przézmian / Trutina popularis, *Cicer. Cuius in longiori brachio pondus promotum varia pondera diſtinguit, habet vnam lancem aut loco lancis vncum, Philand. Villalpand.* Trutina Campana, *Iſidor. Caſaubon. in qua talenta & centenaria appenduntur. Virga eſt inquit Iſidor. ſignata libris & vncijs, & vago pondere menſurata. à Campania in qua primùm inuenta eſt dicta.* Stateram *etiam vocat idem Iſidor. & Vitruu. l. 10. c. 8. Id autem ex* trutinis *inquit*, quæ ſtateræ dicuntur, conſiderare licet. *Cornutus etiã in Perſi. ait ſtateram punctis & vncijs notari.* τὸ ἡμιζύγιον, ἡ φάλαγξ, *Ariſtotel.* ἡ τρυτάνη μονοπλάστιγξ, *Caſaubon. i. Trutina vna lance conſtans.*

Przézmiánowa wagá/ Æquipondium, *Vitruu.* τὸ σφαίρωμα. *Ariſtotel.*

Przéznáczam / Præſignificare hominibus futura, *Cicer.* Præmonſtro. Mare ventos præmonſtrat futuros, *Idem ex Poët.* Portendo periculum, commutationem rerum, metum periculorum. *Cicer. de malis ſæpiùs vſurpatur.* Portendo ſpem, *Liui.* Portendo generum, *Virgilius.* προφαίνω, προσημαίνω, προδηλόω, προμηνύω, προμηνύω τὸν πόλεμον.

Przéznácza Bóg ludźie do niébá / v. **Przéglądá.**

Przéznáczenie / v. **Znák pogody / niépogody. Znák przyſzłego.**

Przéznáczenie Boſkie do niébá / do piekłá. *Potiùs* **Przéyrzenie** / *vt ſuprà.*

Przéznáczony / ὁ προφανθείς, προδεδηλωμένος. *Præmonſtratus. Præſignificatus.*

Przéznánie / v. **Przéćiećie 2.**

Przézroczyſtość / **klar.** Limpitudo, *Plin.* ἡ διαυγία, διαφάνεια: τὸ διειδές. Perluciditas *vel* pelluciditas vitri, *Vitruu. l. 2. c. 8.* ἡ διάφανσις. [*Tranſparentia, vet. Lexic. Henr. Steph.* Liquiditas aëris, *Apulei.*

Przézroczyſty / klarowny / przéyrzyſty. Pellucidus fons, *Ouid.* Pellucida membrana oculi, *Cicer.* Pellucida gemma, *Vlpian.* Pellucidulus lapillus, *Catul.* Tranſlucentes gemmæ. Tranſlucidi lapides, *Plini.* Liquidus fons, aër. *Virgil.* Liquatum vinum, *Plini.* Liquidus amnis. Liquidiuſculus, *tr. Plaut.* Defæcatum vinum, *Noni.* Perſpicuus calix, perſpicua aqua, *Martial.* Pellucens amictus: pellucentes fibræ. *Ouid.* Limpidus lacus, *Catull.* Vinum limpidum, *Colum.* Lucidior vitro fons, *Horat.* Clarum vitrum, *Ouid.* Perſpicibilis ſplendor ſolis, *Vitruu.* Pertranſlucida charta. Purus vini liquor, *Plin.* ὁ, ἡ διαφανής: διάφανος *etiam legitur,* ὁ διάφανος. ὁ, ἡ διειδής. ὁ, ἡ διαυγής, έος. ὁ λαμπρός. ὁ, ἡ ὑαλοειδής, έος. ὑαλώδης, εος. ὑαλόεις, ὁ ὑαλείς, εντος. *Vitri inſtar.* Vitreum vadum, *Ouid.*

Przézroczyſty/*aliter.* ὁ παρενιαυτοφόρος. Fructum ferens annis alternis, vicibus annorum, *Columel.* v. **Co trzéćiolétny.**

Przézroczyſty téſtem / ὑαλίζω, ὑαλίζω. *ſum pellucidus. Vitreo ſum colore.*

Przézuwa bydło niéktore/ſucha. Remando, *is. Plin.* Pontici mures remandunt. Remandere eundem cibum, *Quintilian.* ‖ Ruminat animal, *Columel.* Ruminare

herbas, *Ouid.* *Rumo, as. pro rumino, priſcum. Feſt. Ruminor, deponens. Feſt. Scalig.*

Et matutinas reuocat palearibus herbas, *Calpurni.*
Atq; iterum paſto paſcitur ante cibo, *Ouidi.*
Armentum reduces dum gutture ruminat eſcas, *Paulin.*

Præteritos cibos in ore voluere & in aluum miſſos iterùm retrahere, Hieronym. Exrumino, *Varr. lib. 3. R.R. c. 14. de cochleis ſic habet (vt legit Turneb. & Scalig.)* deniq; ipſæ exruminantes ad propalam (*i. apud propolam*) vitam diu producunt, *i. ruminantes vel ruminando ſuo ſucco, Turneb. qui cuperet legi ruminantes.* **Zuchoiac.** *Hinc* Ruminalis ficus, *Feſto. ſub qua pecus ruminare ſolebat.* μηρυκάζω, μηρυκίζω, ἀναπλέω, ἀναμασάομαι, ἐπιμασάομαι, μαρυκάομαι, ἀναμαρυκάομαι.

Przéżuwácz / ktory przéżuwa. Ruminator, *Arnobi. de vitulo.* μηρυκιστής.

Przéżuwácz rybá / Scarus, *Horat. Plini.* ὁ σκάρος, μήρυξ. *i. ruminator, vel ruminans piſcis, herbis viuens, vocalis, dormiens, dentibus humanis. Geſnero* ein mewer. *i. ruminator. vt nomen Græcum ſonat* μηρυκίζω, *id eſt rumino.* Scarites, *æ. m. Plini. gemma ſcaro ſimilis.* ὁ σκαρίτης.

Przéżuwam dźiećięciu / Præmollio cibum puero. *apud Quintilianum eſt præmollitum. At præmando nuſquam legi. Cic. dicit:* Māſa nutrices infantibus pueris in os inſerere, *Et Lucil.* Manſum ex ore dare. *à mando.* τὸ μάσημα, μάστημα ἐμφορέω, προμαλάσσω τὴν τροφήν. [προμασίζω.

Przéżuwam śię / ábo obów. *Muto calceos,* ἀλλάττω τὰ ὑποδήματα.

Przéżuwánie / Ruminatio, *Plini.* ὁ μηρυκισμός, ἡ ἀνάπλησις [τὸ μηρύκισμα. *id quod ruminatur.*

Przézwiſkiem / ἐπίκλην ἐπωνύμως. Cognomine, *Virgil.*

Przézwiſko iákiekolwiek rzeczy / v. **Názwiſko.**

Przézwiſko vſczypliwe / ἡ ἐπίκλησις αἰσχρή. *Thucyd.* Cognomen probroſum.

Przézwiſko cztéka káżdego / do włáſnego imienia przydáne. Cognomen generis, ſapientis, Craſſi, diuitis, hereditarium, ex contumelia. *Cicer.* Cognomen paternum, *Horat.* Cognomentum hominis, *Plaut. Cicer. Tacit.* Agnomen, *Cicer.* Agnomen gentium, *Ouid.* Agnomentum ei Charon, *Apul.* Appellationes hominum *præſertim illuſtrium virorum quatuor ponunt Cariſ. Diomed. Priſcian. Donat & alij veteres Grammatici.* Prænomen, Nomen, Cognomen, & Agnomen. *vt Pub. Cornel. Scipio. African.* M. Tull. Cicer. Pater-patriæ. Prænomen, *dicunt proprium cuiq; ſic appellatum, quòd ante nomen gentilitium poneretur, vt* Publius *vel* Marcus: *Varro L.L. 8.* τὸ προωνύμιον, *Diomedi.* τὸ πρῶτον ὄνομα, *aliis.* Nomen, *familiæ originem declarat, & perpetuum in aliqua gente à locis, ab animantibus, ab euentu Lipſ. & auctore gentis ductum, vt Cornelius, Tullius, reſpondetq; Patronymico Græcorum ait Lipſi. & ferè apud Romanos in ius deſinebat, vt Ouilius, Caninius, &c. Lipſi. Sigon.* ¶ *Græci hoc etiam articulo & nomine patris vel aui circumloquebantur, vt* Μάρκος ὁ Παύλου. *Sic Ruſſi & Lituani* **Olgérdowicz / Háwrylowicz /** *&c. dicunt.* Cognomē *Græcis* ἡ ἐπωνυμία, *&* τὸ ἐπώνυμον ὄνομα. *quaſi additū ad nomen. Itemq;* ἡ παρωνυμία, *&* τὸ παρωνύμιον ὄνομα, *quaſi denominatiuū. Hoc poſt Nomē ponitur, familias diſcernens, ex virtute aut vitio aliquo tractum, aut hereditarium, aut à maioribus acceptum. vt Scipio, Cicero: aut propria virtute vitióue partum. Et hoc poſterius* Agnomen *dixêre Latini. vt Africanus, vel Pater-patriæ.* ¶ *Græcis* τὸ ὄνομα φερώνυμον, *&* ἡ φερωνυμία *eiſdem, eſt conuenientia nominis cum re, qualis apud Cicer. Verres à verrendo. Apud Plaut. Harpax, Epidamnus, & plurima alia apud alios.* τὸ ἐπίγονον *Diomed. appellat: vide Sigon. Lipſ. Subdebatur & Tribus nomen, ait Lipſ. vt C. Verres Romulida &c. Robertellus & alij quidam hanc diſtinctionem quadripartitā improbant. & fateor Agnomen cum Cognomine à Cicer. confundi: illud quoq; concedo, aliquos tria tantùm nomina habuiſſe, aliquos etiam quinque, & quod vni erat prænomen, hoc alteri nomen, vel contrà: tamen hæc diſtinctio vtilis eſt, vt in exemplis duobus Ciceronis, & Scipionis vides, & priſcis non penitùs ignota, multiq; recentioribus eruditis viris non diſplicet. Exempla eiuſdem in familiis illuſtribus Polonorum non pauca reperies, vt apud Ioan. Vrſinum, Ioannes Zamoſcius Sarius Exercituum dux: ſed loco huius quarti, cùm non ſit hereditarium, malo ponere, Hippei conditor, quod Muſarum item celeberrimum Athenæum, apud Lipſium quidam appellant.*

Przézwiſko / ábo imię toż z-kiem mam. ὁμωνυμέω τινί. Sum cognominis alicuius, *ex Plin.* ὁ ὁμώνυμος. **tegoż przézwiſká /** ἡ ὁμωνυμία. **podobieńſtwo przézwiſká.**

Przeżyć do wieczorá / do iutrá / do ſtá lat / *&c.* v. **Doczékać.**

Przeżyć lat ośmdźieśiąt / *&c.* Exceſſit annos 80. *Columel. Plini.* Edurare quina ſecula. *Senec.* διαβιόω, διατελέω πολλὰ ἔτη. Cui multi anni tranſmiſſi ſunt, *Senec.* Perfungi vita, *Lucret.* Prouiuere, *Tacit.*

Przeżyć kogo / Vincere aliquem viuendo. Suppetit ſuperſtes vxor vitæ mariti. *Plaut.* Superſtes ſum alicui, *Terent.* Ita mihi atque huic ſis ſuperſtes, vt. Vtinam te non ſolùm vitæ, ſed etiam dignitatis meæ ſuperſtitem reliquiſſem. *Cicer.* Superſtitare, *Plaut.* Vt mihi ſuperſtitet, *i. mortuo ſit ſuperſtes. Lambin. loquitur autem paraſitus de victu, vt illi mortuo ceu heres ſit ſuperſtes, Comico ioco.* περίειμι, ἐπιβιόω τινί: ὑπερτείνω ζωὴν τινός.

Przeżyć co / *vt cùm dicimus.* **Nie przeżyieſz tego /** *i.* **nie ſtrawiſz pokiś żyw.** *Sic* **Nie przeieſz / Nie przechodźiſz ſkat /** *&c.* Abſumere, conſumere vſu. *verbo* Abutor *hoc ſenſu vſus eſt Cato, Cicer. Plaut. cum quarto caſu.* ἀποχράομαί τινι, *vel* τὴν καταχράομαι. μὴ καταχρήσῃ, *vel* μὴ προκαταχρήσῃ πρὸ τοῦ θανάτου *non abſumes ante mortem.*

Przéżyſk ſądowy / ktory otrzymawa ten co práwo wygra. [*vulgò, Lucra perlucra, barbarè.* Lucrum ex lite. *Vlpian* τὸ ὄφλημα τῆς διαδικασίας, *emolumentum litigij iudicialis.* Lucrifacta pecunia (*in litibus, in iudiciis*) *Cicer.* τὸ κέρδος τῆς διαδίκης ἠδικημένου, *i. lucrum litigatoris iniuria affecti.*

Przéżyſkuię co ná kim / Aufero aliquid iudicio, *Cicer.* Aufero litem, *Plaut.* Iterum iudicat, & maiore multá multat, quàm litem auferunt, *i. quam ſit vtilitas ex lite priùs condonata. Lambin.* περικερδαίνω, κερδαίνω ἀπὸ διαδίκης: ἐξέτισέ μοί τι ἐπιτίμιον. *pependit, dependit mihi mulctam aliquam.*

Przézywam kogo / Przézywam śię. v. **Názywam.**

Przezywam *aliquando ſonat.* **Przézwiſko ſromotne dáię. Przézywam kogo tym / owym.** ὀνειδίζει με νόθον ἀποκαλῶν, *Spurium me per probrum vocat.* ὑβριστικῶς με νόθον ἐπονομάζει. *Contumelioſè me ſpurium appellat.* Cognomina ridicula, probroſa contemptim mihi imponit, affingit.

Przéz-żak / literat. Semidoctus, *Plaut. Cicer.* Non illiteratus: Attigit literas: Politioris humanitatis expers: abhorret ab omni politiori elegantia: tinctus literis. Primoribus labris attigit, guſtauit literas: extremis digitis attigit: ſtrictim libros attigit. *Cicer.* Vir parcæ ſcientiæ: moderate eloquens. *Sext. Aurel. Victor.* Leuiter ſcit aliquid: leuiter eruditus: leuiter literas attigit. *Cicer.* Literator, *Plini. de claris Gramm.* Non literatum inſcribi, ſed literatorem, *quaſi non perfectum literis.* Eruditulus, *Catull. de ijs, qui ſibi videntur eruditi, cùm non ſint.* ὁ ἡμιπαίδευτος. ὁ, ἡ ἡμιμαθὴς. ὁ ἀκροθιγῶς παιδευθείς. ‖ ὁ ἡμίεργος σοφίας ἢ ἡμιτελὴς λαχών, *Philoni.* ‖ ὁ ἡμίεργον ἐπιστήμην κεκτημένος. *Simocatt.* ὁ ἡμιτελὴς περὶ λόγους: ὁ ἀκρόσοφος: ἄκρος παιδείας. ἀπλεῦ νόῳ διδαχῆς γευσάμενος.

Przmiel/ v. **Trzmiel.**

Przodek iákiey rzeczy. (*oppoſitum,* **Zad**) **Początek** *vicinum: ſed motum adſonat, vel conſecutionem.* Priora, *n. plur. Subſtant. Plin.* Priora & terga (*loquitur de animalibus*) τὰ ἔμπροσθεν, τὰ ἐμπρόσθια. Primæ, *arum. Cicer.* Primas dare alicui. Priores, *priorum. Idem,* Primas ecſi vtrique, priores tamen libenter deferunt Lælio. τὰ πρῶτα, τὰ πρωτεῖα. Frons libri, *tr. Ouid.* Frons cauſæ, *Quintilian.* Frons aciei, *Tacit.* Frons montis, *Plinius.* τὸ μέτωπον, *tr.* Primum, *Liui.* In primum (aciei) infeſtis haſtis inuolant. *Cicer.* In primo viget, iacet in extremo. Caput iecinoris, *tr. Liui.* ἡ κεφαλή, *tr.* Primores vngues erigit. *Lucil.* przodek páznokći. *Sic,* Primorem naſum *Lucretij, interpreteris* przodek nosá/ ábo koniec. In primori fronte mentem habet, *Apul.* Principia, *orum. primus ordo in acie. Liui. Saluſt. Veget. Tacit.*

Przodek/ przednie mieśce. Principatus, *us. Caeſ.* Contendere de principatu. τὰ πρῶτα, τὰ πρωτεῖα, τὸ πρωτεῖον, ἡ ἀρχή. Faſtigium inter alios habere, *Plini. iun.* Primatus, *us. Varr. Plini.* Prærogatiua, (*pro eminentia*) *Vlpian. Sipont. Bud.* (*aliud ſignificat apud Cicer.*) τὸ πλεονέκτημα, ἡ προνομία. Summatus, *us. Lucret.* Imperium ac ſummatum quiſque petebat. ἡ προεδρεία πρεσβεία. *Principalitas. Macrob.* ‖ ἡ πρωτοκλισία, *primus accubitus.* ἡ πρωτοκαθεδρία. *primus in conſeſſu locus, ſeu ius ſeßionis in primo loco. quo qui gaudebant, poterant in Senatu, Concione, & Theatro ſedem capere, quamcunque voluiſſent, alijs etiam ſubmotis qui priores occupaſſent. fuiſſe hoc ius hereditarium, & ferè ad maximum natu è liberis ſolitum transferri, adnotat Caſaub. ex Plutarch. At* ἡ ὑφεδρία, *Inferior locus.*

Przodek/ przodkowánie. ἡ ἥγησις, ἡγεσία. Auſpicium, *Liui. dec. 3. l. 8.* Vos auſpicium imperiumque ad Calenum detuliſtis. *Ibidem,* Eo fortè die quo pugnatum eſſet, auſpicium eius fuiſſet. *Sic vſurpat Virg. 4. Æneid. Plaut. Epidico.* Palma, *Plaut.* ἡ πρωτοπορεία, *dignitas praeeundi.* ἡ προτίμησις. *Prælatio. Prærogatiua.* Rudis, *f. Varr.* Ad te, (*i. apud te*) enim eſſe rudem agriculturæ nunc dicunt.

Przodek moy/ iego. Auctor generis: ſanguinis. *Virgil.* Proauctor generis alicuius, *Sueton. Ea forma dictum, qua proauus. Bud.* ὁ γενάρχης, *u.* πρόγονος, προπάτωρ, ορος. Pater Stoicorum Zeno. *Cic. & Epicurum ſic vocat Lucret.* Maior meus Socrates, *Apulei. bis habet.*

Przodek w vrzędźie/ v. **Poprzednik**

Przodkowie/ Maiores: maiores noſtri. Ego meis maioribus virtute præluxi. *Cicer.* **Przodkom rodu mego.** Superiori memoria ciues, *Cicer.* Superiores, *Cicer. in Verr.* Vt ab inſtitutis ſuperiorum ne recedatur. Veteres illi: veteres & priſci viri. *Cicer. Veteres ſunt inquit Valla, qui alia ætate vixerunt, etiamſi ad ſenium non peruenerunt.* Veteres noſtri, *Plini.* Antiqui, *Cicer.* Plus apud me antiquorum auctoritas valet. Priores noſtri. *Plini. iun.* Parentes, *Vlpian.* ‖ *Maiores & parentes, ita diſtinguit Andreas Patritius ex Vlpian. Paulus Pompon. vt parentes ſint aui, ataui, vſque ad tritauos: hinc cæteri vlteriùs aſcendentes, Maiores: ſicut Minores deſcendendo vſurpari Seruius ait, vbi gradus deficit. Maiores apud Cicer. ſæpè etiam vocantur ij, qui nulla cognatione vel affinitate nobis iuncti, ſuperiori ætate vel ſæculo in eadem vrbe vel gente vixerunt, vt in epiſt. Famil.* Maiorum ſimilem aliquando fore populum Romanum. *Item de legibus.* Maiorum exempla noſſe debet Senator. *Item pro Sexto Roſc.* Maiores noſtri. ‖ *Sic & vox* Patres *vſurpatur ab eodem. vt pro Murana.* Fuit vir eruditus apud patres noſtros. *In Verr.* Patres maioreſque noſtri. *Vſurpant ſic & vocem* πατέρες *Xenophon. Lucian. &c. & Poloni eodem penitùs ſenſu dicunt:* **Oycowie nászy.** οἱ ἀρχαῖοι, οἱ ἄνωθεν. Natales numerare, *Horat. i. generis auctores. Lambin.* Clarus natalibus, *Tacit. Plini. iuni.* οἱ πρόσθεν: οἱ πρόγονοι, οἱ πατέρες, προγεγεννημένοι. οἱ ἄνω: οἱ πρὸ ἡμῶν, οἱ πρὸ ἡμῶν γενόμενοι. οἱ πρότεροι, προγεγονότες. Aborigenes, *vel* aborigines. *Varr.* **Stárzy ludźie.** *priſci vel primi Latini ſic dicebantur, vel ab errore, quòd errantes illuc conuenerint, vt Feſtus ait: vel à montibus, qui Græcis* τὰ ὄρη. *vel potiùs quòd ſint auctores generis,* γενάρχαι, *Turneb.* Aborigines, *quaſi ſine origine dictos, vult Sipont. & ſic vocari poſſe ait, quamuis gentem antiquiſſimam.* Aborigines, αὐτόχθονες. *Gloſſ. quod nomen ſibi attribuebant Athenienſes, & poſtea Arcades, quòd ſe indigenas & ex eadem ipſa terra, quam incolebant ortos putarent, non verò aduenas, ac proinde antiquiſſimos. Hac voce etiam ſignificari Heroas, & Genios locorum docet ex Græcis, Cerda ad 8. Æneid.*

Przodkowy/ ná przodku leżący/ Przedni. Primores digiti, *Cato.* Primores vngues galli, *Lucil.* Primores dentes, *Plini.* Primores anni, *Sili.* In primori acie, *Tacit.* Partem domus primorem, *Gelli.* Primoris naſi acumen, *Lucret.* ὁ πρόστατος, προηγούμενος, ὁ πρόσθεν, πρόσθιος, ἐμπρόσθιος, ὁ πρόσω, πρότερος. Anticus, *Feſt.* Antica ſunt quæ ante nos ſunt.

Przodkuiący/ Prærogatiuus, *Cicer.* Centuria prærogatiua, *quæ prima ſuffragium ferebat.* Prærogatiua comitia alijs comitijs, *Cicer.* Prærogatiua tribus, *Liui.* Prærogatiuum omen, *Cic.* Prærogatiuum ſuffragium, *Bud.* ὁ πρωτοστάτης, πρόεδρος, πρωτουργός. *primas tenens in opere.* ὁ φιλόπρωτος, *amans primatum.*

Przodkuię w czym/ ábo v kogo/ ábo miedzy drugiemi. Obtineo principatum in ciuitate: obtineo principem locum. *Caeſ.* Teneo principatum. Teneo principem locum in *&c.* teneo ſummum gradum. *Cicer.* Habeo principatum. Principatus eſt auibus. Scaro datur principatus. *Plini.* Priores partes habeo apud aliquem, *Terent.* Primatum apud Regem obtineo. *Plini.* Primas fero, teneo: primas partes ago. *Cicer.* Habeo palmam alicuius rei, *Plini.* Penes illum eſt principatus, *Cicer.* Emineo in populo, *Liui.* Emineo in re aliqua, *Quintil.* In hoc vno regnat. Inter ſuos longè præſtat. *Cic.* Præſtare in arte aliqua, *Lucret.* Inter omnes in omni genere dicendi vnus eminet Demoſthenes. *Cic.* Præcello mobilitate, *Lucret.* Præcello odore, *Plinius.* Antecedo alicui, *vel* aliquem ætate, honore. *Cicer.* Antecedo ſcientia & vſu rerum nauticarum cæteros. *Caeſ.* Antecello alijs in aliqua re, *Cicer.* Anteit virtus rebus omnibus, *Plaut.* Duco familiam, *Cicer.* Lucius frater eius ducit familiam, *i. præcipuus eſt inter amicos Antonij. Sic & 4. de Finib. & 7. epiſt. Famil. 5.* Signa ferat virtus, *Senec.* προτερεύω, πρωτεύω, προτερέω τινός: κατάρχω, προκατάρχω, προΐσχω τι: ἡγέομαι, ἡγεμονεύω,

ευ, ευω

ἔχω αὐτό τι: κορυφαιοῦμαί τινι: ἀριθμοῦμαι ἐν τοῖς πρώτοις, τῶν: τὰ πρῶτα ἔλαχον, φέρομαι: πρωτοστατέω. primus sto in ordine.| πρωτοκλισίαν ἔχω, πρωτόθρονός εἰμι. Primus ſedeo. προτιμάομαι. Cunctos honore antecello. φιλοπρωτεύω. Sum amans primatus. Vicinum Przéwyżßam.

Przy / Ad, ſub, inter, penes, &c. lege ſequentia. παρὰ vel ἐπί τι.

Przy baczeniu / v. Przy ſobié.

Przy czym być / v. Być przy czym.

Przy kiem ſtać / v. Stoię przy kiem.

Przy końcu / Sub finem, Liui. Virg. Sub exitu vitæ, Sueton. ὑπὸ τέλει: τοῦ τέλους ἐνισταμένου.

Przy kuſlu / Inter vina, Horat. Ad vinum diſertus, Cic. ἐν οἴνῳ ἐγένετο: ὁ ἐπικυλίκειος, ἐπικυλίδιος, ὁ. qui inter pocula accidit.

Przy mnié / ἅμα ἐμοί: παρόντος μου. Me præſente. Præſente. pro præſentibus. Præſente teſtibus. Pompon. Præſente his. Accius. Præſente ſuis, Feneſtel. Præſente omnibus. Næuius. Noni. priſcum.

Przy pieniedzách / v. Pieniężny 1

Przy robocié / v. Robiac.

Przy rzecé / Ad, Cicer. Cùm eſſem in caſtris ad fluuium. παρὰ ποταμόν.

Przy ſobié być/ ábo przy ſobié ieſt/ ábo przy rozumié / zupełnego rozumu. Compos animo, lingua. Saluſt. Compos animo. Compos mentis ſuæ. Conſtat mente. Sanus homo. Sanæ mentis homo. Cicer. Mentis ſuæ eſt. Hic ſi mentis eſſet ſuæ. Integer animi. Integra mente cæteriſque ſenſibus. Idem. Certiſq́ ſenſibus, legit Lambin. Conſtare auribus, oculis. Liui. Conſtat mens in aliquo, Celſ. Mentis ſanæ compos, Ouid. Integer mentis, Horat. Competere lingua, auribus, animo, Saluſt. Penes te es? Horat. Sanus ſim, anne inſaniam. Fac apud te ſis. Terent. ὑγιαίνων εἰμί: & ὑγιαίνω, tr. νοῦν ἔχω, μετέχω λογισμοῦ: αὐτὸς αὑτοῦ εἰμι: δὲ ἔχω σωφρονῶ: σωφρονέω: ἐντὸς ἑαυτοῦ ὢν ἐντὸς ἑαυτοῦ εἶναι. κρατεῖν ἑαυτοῦ: ὁ ἡ ἐγκρατής, ἐος. ὁ ἔννοος, ἔννους. ὁ ἡ φρενήρης, εος. ἀρτίφρων, ἔμφρων, ονος. νοήμων, ονος. Compos ſui, Celſ.

Przy ſurmié / Ad tibiam fundere verſus, Cicer. Sub crotalo mouere latus, Virgil. Copa. i. ad ſtrepitum crotali ſaltare. ὑπὸ τῇ κιθάρᾳ, ὑπὸ τῷ αὐλῷ.

Przy świecy / do świátłá. Lucubratione, Cato. Per hiemem lucubratione hæc facito. Ad lucubrationem, Columel. Poſſet ſalix ad lucubrationem expurgari. Idem, Ad lucubrationem veſpertinam palos decem conficere, totidemq́; per antelucanam lucubrationem. πρὸς τὸ φῶς.

Przy wieczérzy / Inter cœnam aliquid accidit, Cicer. Super cœnam, Plini. iun. ἐν τῷ δείπνῳ, ἐν τῷ δειπνεῖν, vel δειπνοῦντος ἐμοῦ, σοῦ.

Przy ziemi / Secundum terram ſuccidere aliquid, Varr. Solo tenus amputare, Colum. ἄγχι τῆς γῆς: ἄγχιστα τῇ γῇ: κατὰ τὴν γῆν. Statim à radice folioſis ramulis, Plin. Przy korzeniu. παρὰ ῥίζαν. Propiùs ſtirpem reciſæ taleæ, Colui. Przy korzeniu.

Przybéczeć czégo / v. Przyboleć / Przyléżeć / Przypłacam.

Przybiegam gdzié / Peruolo domum. Accurro Romam, in Tuſculanum. Cicer. Deuolo in portum, Plin. Accurre huc, accurro ad aliquem. Terent. Equo citato Cales percurrit, Liui. ἐπιτρέχω, προστρέχω τῷ: παραθέω, παραπέτομαι, προσπέτομαι τῷ: ἐπιπέτομαι τῷ. Przypadam/ przychodzę.

Przybiéganie / przybieżenie. Accurſus, us. Tacit. Senec. Hippoly. ἡ ἐπιδρομή, ἐπιβολή. [προσδρομή.

Przybieram / v. Vbieram / Zdobie.

Przybieram czégo / Ampliùs aliquid accipio: acceptis addo. Aliquantùm iam noctis aſſumo, Cicer. προσαναλαμβάνω, ἐπιλαμβάνω τι. v. Przyczyniam czégo.

Przybiiam co / Affigo literam ad caput, Cicer. Affigo aliquem cruci, Liui. Figo imbrices clauulis, Cato. Figo aliquid ad ſtatuam, Plini. Figo clauo aliquid, Cic. προσερείδω, προσηλόω, πασσαλεύω, προσπασσαλεύω, προσπήγνυμι, προσπηγνύω τι. Offigo, Plaut. Vt offigantur ei (in cruce) bis pedes, bis brachia. Plaut. pro affigantur, Lipſ. Meurſ. Taubman. Valla. nam pluribus clauis confixos aliquos docet Lipſi. ex Martyrologio. alij legunt offringantur, vt ad crurifragium alludatur. Colui.

Przybiiam co ná czélé/ ná przodku. Præfigo arma puppibus, Virgil. Præfixa roſtra Tribunali, Plini. προπήγνυμί τι τῷ.

Przybiiam do brzégu / &c. Przyieżdżam / Przybyć. Applico nauem terræ, Liui. Applico naues ad terram, Cæſ. Ad terram applicat, abſolutè. Hirt. Cùm Hercules ad littus Amazonum applicuiſſet. Iuſtin. Appello, is. abſolutè. Liui. Donat. Appello nauem, claſſem ad Delum, ad ſcopulum. Appellitur: appulſa eſt claſſis Pachynum. Cic. Appellere ad littus, Quintilian. Inuehi ex alto in portum, venire in portum. Cicer. Tangere portum, Plaut. Virgil. Adnauigo, Plin. Adnauigantibus vndique conſpicuæ. Allabi Euboicis oris. Virg. καταίρω εἰς τι: καταφέρομαι εἰς: κατοκέλλω, προσπλέω τῷ: κέλλω, ἐποκέλλω, προσοκέλλω, ὀκέλλω τῷ vel εἰς τι:

Przybłąkáć ſie / Errando aliquò deuenire: errore viarum deferri. ὁ βοῦς πλανώμενος ἄλλοθεν πρὸς ἡμᾶς ἦλθεν. errabundus bos, pecori, armento noſtro acceſſit. Bos incertum vnde aberrauit, & noſtro armento ſe adiunxit.

Przybliżam ſie do czégo/ do kogo. Appropinquo, abſol. Sueton. Cicer. Appropinquo honori, finibus. Cæſar. Appropinquo ad aliquid, Cicer. Hirt. Proximo alicui, Cicer. Solin. Propius accedo ad, Cicer. Propinquò foribus, ſcopulo. Virg. Propinquo alicui, Stati. χρίπτω, χρίμπτω, ἐγγίζω, προσεγγίζω, παρεγγίζω, πελάω, ἐμπελάω, προσπελάω, πελάζω, ἐμπελάζω, προσπελάζω, πλάζω, πλάθω, προσπλάζω τῷ. omnia cum tertio caſu. Appropio, as. Exod. 3. Approximo, Pſalm. 31.

Przybliża ſie co / Appropinquat hyems, Cæſ. Appropinquat mors, occaſus vrbis. Cicer. Propinquat ſupplicium, Stati. Imminet bellum, Liui. Imminet periculum, Plin. iun. Imminet mors, Parthos magis imminere Ciliciæ certior factus ſum. Impendet fatum, calamitas, procella, malum: quæ partim adſunt, partim impendent. Inſtat dies, annus, ludi magnificentiſſimi. Cicer. Appetit nox, partus. Liui. Appetit meridies, Plaut. Aduentat tempus, Cicer. Ingruit frigus, ingruente æſtate. Colum. πελάζω, ἐγγίζω, vt ſuprà.

Przybliżenie / Appropinquatio mortis, Cicer. Imminentia fraudis, Gell. ἡ προσέγγισις, προσπέλασις.

Przyboleć czégo/ vel od czégo. Luere dolore conuiuium. Luere pœnas crapulæ. Huc facit illud Plaut. Dij faciant vt bibatis, quod vos nunquam tranſeat. μὴ διαχωρήσῃ. Similis noſtra phraſis, ſed contrario ſenſu. By ſie w-tobié nié zoſtáło.| Senec. In morbo conſumere aliquid. Et Enni. Malo hercle ſuo conuiuat. i. Przécierpieć mu tego. ὁ μικροῦ ὀδυνήσεις vel λυπηθήσῃ ὑπὸ τούτου: ποτὲ, δήποτε τὴν ἀμοιβὴν τῇ ὀδύνῃ. At næ tu hercle cum cruciatu magno dixiſti id tuo. Plaut.

Przybudowáć do czégo co / Adſtruere, *Colum.* Nouum cum veteri adſtruitur. Continuare domos mœnibus. *Liui.* Acceſſionem ædibus adiungere, *Cicer.* προσοικοδομάζω, παροικοδομέω, προσοικοδομέω, προστειχίζω.

Przybudowáć wzgórę / Superſtruere, *Senec.* Tot & tantis molibus ſuperſtructis. ἐποικοδομέω.

Przybyćie/ v. **Przypłynienie**/ **Przyśćie**/ **Przybywánie.**

Przybyćień/ **przybyły**/ **przybywaiacy** z-kąd inąd **przychodzacy**/ **przylatáiacy.** Aduena, *Varr.* Aduenæ volucres. Aduentitium genus volucrum. *Idem,* ὁ, ἡ προσήλυτος, προσήλυτος. Proſelytus *de homine in SS. libris.*

Przybyćień/ **Przybyſz**/ **przybyły miéśiąc.** (*Dicitur ſic & Luna ipſa, & Menſis Lunaris, obſerua hoc*) ὁ μὴν ἐπακτός. Addititius menſis, *Buda.* Intercalaris menſis, *Macrob. Plin. Buda. Cal. Rhodig. Sueton. Liui. Cicer. interprete Manut.* Embolimus menſis, *Cal. Rhodig.* μὴν ἐμβόλιμος, *Plutarch. Macrob. Buda.* ¶ *Lunatio decima tertia, vulgò Mathematicis dicitur, Menſis decimus-tertius, conflatus ex vndecim diebus, qui poſt 12. lunationes exactas quolibet anno remanent, qui dies anno Lunari communi Aſtronomico (conſtante 354. diebus, & 6 horis) additi, conſtituunt Lunationem decimamtertiam, quod quarto quoq; aliquando tertio anno contingit, qui annus etiam Intercalaris & Emboliſmus dicitur, conſtatq; diebus 383. vel 384 (de communi emboliſmico anno lunari loquor, nam Aſtronomicus emboliſmicus Lunaris, eſt maior illo 20. ampliùs horis) ſeu 13 lunationibus. Dies illos ὑπερβαίνοντας Macrob. vocat. Si autem quæras: quæ ex illis 13 lunationibus intercalaris dici debeat? reſpondet Clauius parùm id referre, modo non ſit Paſchalis, potiſſimùm tamen vltima lunatio embolimæa eſt, aliquando etiam prima lunatio anni. vide Clauium. Confer* **Przéſtępny rok** / *ὁ μερκηδόνιος, μερκηδόνιος, ἐμβολισμαῖος μήν. Plutarch. Mercedonius vel Mercidinus menſis idem qui Intercalaris Scalig. ex Feſto, & Plutarch. cui ὁ μερκιδῖνος & μερκεδόνιος μήν. qui erat 22 dierum, Meurſius.*

Przybyſz wkłádáć / **wſtáwiáć.** Intercalare menſem embolimum. Interſerere. *Macrob.* Intercalare, *abſol. Cicer.* Inter duos menſes, diem, menſem interijcere. *Sueton.* ἐμβάλλω: ἐπάγω τὸν μῆνα.

Przybyſzowy / Intercalarius, *Sueton.* Intercalaris, *Plin. ſuprà.* ὁ ἐμβόλιμος, & ἐμβολισμαῖος.

Przybytek/ *verbum eſt quod Poloni ferè in Sacris tantùm vſurpant, cùm de tabernaculo Dei loquuntur, quòd Deus in illo tabernaculo præſens credebatur.* **Przybywał**/ **przybytny bywał.** ἡ σκηνή. *idem ferè eſt* **Mieſzkánie.**

Przybytny / v. **Przydátny.**

Przybywa czégo / Augeſcit ægritudo, *Terent.* Creſcit aliquid numero, *Senec.* Affluunt opes, copiæ. *Liui.* Gliſcit multitudo, certamen, inuidia, poteſtas. *Tacit.* Gliſcit gaudium, *Pacuu.* Ingeminant curæ, *Virg.* Accedit alicui animus, incommodum, cumulus, robur. *Cicer.* Recipit aliqua res incrementum, *Colum.* Accreuit flumen, *Cicer.* Virtus ampliatur laudibus, *Quintil.* Negotia noua veteribus accreſcunt, *Plin. iun.* Adaugeſcit aliquid, *Lucret. Cicer.* Ægreſcit furor medendo, *Virgil. i. magis creſcit dum ei medicina adhibetur, Serui. Valla.* Acceſſio fit ad aliquid. Dies illi affert incrementum. *Cicer.* **Przybywa z-czáſem.** Incrementum capit luna, *Columel.* Honeſtum nullam acceſſionem recipit: quid accedere perfecto poteſt? *Senec.* Increſcit audacia, *Liui.* Increſcit dolor, *Ouid.* Multiplicantur aquis collectis flumina, *Ouid.* Creſcit dies: lumunt augmina noctes. *Lucret.* πληθύνομαι, & πληθύω *neutr.* πολυπληθέω, πολλαπλασιάζομαι, αὔξομαι, ἐπαύξομαι. *Vicinum* **Sili ſie.**

Przybywam do kogo / **do kąd.** v. **Przychodzę.**

Przybywam náczáſ / v. **W-czáſ.**

Przybywánie / Acceſſio honoris, dignitatis: acceſſio ad. Accretio luminis, lunæ. Adiunctio virtutis nulla eſt in illis. *Cicer.* Accrementum maris, *Plin.* Incrementum vrbis, rerum. *Liui.* Incrementum lunæ, *Colum.* Auctus dierum, *Plini.* Auctum, *n. Subſtant.* Aucta lunæ atque damna. *Gelli.* ἡ ἐπαύξη, ἐπαύξησις. Augmen noctium, terroris, æquoris. *Lucret.* Indoles mendi. *Gelli. Feſt. Scalig. olere enim creſcere eſt, vnde adoleſco.*

Przychłodniéyſzy *&c.* **Przychmurniéyſzy** / v. **Przyćiemniéyſzy.**

Przychodzę do kogo/ **z-kąd do kąd.** Aggreſſus eſt me de hac re, *Plaut.* **Przyſzedł do mnié z-tym** / **pokáł mię tym.** Adſum ad iudicium. Petere vt manè ad portam adeſſet. Aduola obſecro, *tr. Cicer.* Aduolare in auxilium, *Plin.* Aduolat roſtra, *Cato.* Ventito domum alicuius, *Cicer.* Deuolo, *tr. Cicer.* Transfugere ab afflicta amicitia & ad florentem deuolare. **przybyć** / **przypáść**/ **przybieżeć.** Obeo, *Cicer.* Obire ſacra, comitia, munus, diem, vadimonium. *i. adeſſe ad.* Adito, *as. frequentatiuum. Diomedes ex Ennio.* Ad eum aditauêre. Venio ex Arabia. *Plin.* Venio ab aliquo: ad aliquem. Aduenio ex: in. Venio de Cumanis, ad aliquem: in ſolitudines: iſtinc: ad prandium. Permanauit doctrina in hanc ciuitatem. Peruenio aliquò: ad aliquem. *Cicer.* Aduenio domum. Ab aliquo loco: aduenio ad forum. *Plaut.* Properantibus aduenit, *Tacitus.* Aduentare dicuntur legiones. Epiſtola mea in manus alicuius peruenit. *Cicero.* Venio ad agendum, *Quintilianus.* Venio emptum, *Cicer.* Venio comeſſatum, deriſum. *Plaut.* Venio oratum, *Cæſ.* Venio ereptum, *Terent.* Aduenit me accuſatum, tentatum, *Idem.* Permanare aliquò. Perlabi ſupra ſolis orbem. Perlabi ad noſtras acies ictus. *Lucret.* Affore, *i. affuturum eſſe, Cæſar. Virg.* **Przybyć.** *Vento, pro aduento priſcum. Feſt.* προσέρχομαι πρός τι: προσέρχω τινί: πάρειμι εἰς, πρὸς, ἐπί τι: πρόσειμι τινί: ἐλθεῖν, ἱκάνω, ἵκω, ἱκνέομαι εἴς τι. ἀφικνέομαι εἰς, πρὸς, ἐπί τι: ἥκω εἰς, ἐπί τι: ἐφήκω μολεῖν, χωρέω εἴς τι, πρός τι: μολέω, προσμολέω τινί. ἐντυγχάνω πρός τι. *Adeo aliquem: adeo ad aliquem.* προσέρχομαι τινί, πρός τι: ἐπέρχομαι τι, εἰς τι, ἐπί τι. Deuenio ad Senatum, *Cicer.* Deuenio in caſtra, *Hirt.*

Przychodzę k-ſobie po boiáźni/ **ſpániu** / **zápámiętániu**/ *&c.* **Pokrzepiam śię.** Animum ad ſeipſum aduoco, *Cicer.* Ad ſe redire, *Terent. Cicer.* Redit mihi animus, *Terent.* Colligere animum, colligere ſe. Conſiſtere mente, animo. *Cicer.* Colligere ſe ex timore, *Cæſ.* Colligere ſe ex ſomno, *Lucret.* Recipio animum, *Terent. Ouid.* Recipio animum ex pauore, *Liui.* Recipio me, *abſolutè.* Vt me recepi. Recreare ſe ex timore. Reſpiràro ſi te videro. Reſpiro à metu. *Cic.* ἀμπνύομαι. Reſipiſco, *Sueton.* Intermortuus iacuit, vtque reſipuit. Diſcuſſis terroribus ad ſe redeunt. *Lucret.* Remigrat animus mihi, *Plaut.* **Wrocitá śię w-mię duſzá** / θυμηγερέω. Linquentem animum reuocare, *Curt.* ἀναβιόω. Redeo in poteſtatem, *Cato apud Gelli.* Dum ex gaudio in noſtram poteſtatem redeamus. ἀναλαμβάνω ἐμαυτόν: ἐπιφοιτάω, ἀναφέρω ἐξ ὕπνου, ἐκ μέθης, ἐκ ταραχῆς. Reſipiſco, *Plin.* Lymphatus reſipiſcit. Cum extractum ſibi deficienti annulum mox

reſipiſcens requiſiſſet. *Sueton.* ἐκ παραφροσύνης ἀναφέρω. Apes reſtituunt ſe ac reuiuiſcunt, vt muſcæ aqua necatæ. *Varr.* ἀναλαμβάνουσι τὴν ἕξιν, ἀμείνους: ἀναθάλλουσι, ττ. ἐπακμάζουσι.

Przychodze k-ſobié/ ku śiłom po chorobié/ v. Wzmagam.

Przychodźi k-ſobié wino/ &c. Vina mutata reſtituuntur ſibi, *Plin.* Redit caſeus in muſteum ſaporem. *Idem.* αὐτομάτως ἀκμὴν ἀναλαμβάνει, *vel* εἰς τὴν αὐτὴν φύσιν, *vel* ἀκμὴν καθίσταται.

Przychodze ku ſwemu/ do ſwego. v. Odiſkuie.

Przychodze o miéſtawe/o zdrowie/&c. przychodze w-niebeſpieczeńſtwo zdrowia/ ſławy/ &c. Periclitantur iura, ſi &c. *Cicer.* Periclitantur arbores gelu, *Plin.* Periclitatur rumpi vox, *Quintil.* Venit in periculum humerus, *Celſ.* Venio in periculum, venio in periculum ne. *Cicer.* Venio propè exitium, *Liui.* De gloria & vita in diſcrimen vocor. Venio in diſcrimen exiſtimationis. Venio in periculum, ne amittam &c. *Cicer.* κινδυνεύω, *abſolut.* & κινδυνεύω τὸν βίον, ὑπὲρ, περὶ τοῦ: κινδυνεύω θανεῖν: αἴρω κίνδυνον ὑπὲρ τοῦ: πρόκειταί μοι κινδυνεύειν περὶ τοῦ: ἐμβαίνω εἰς κίνδυνον: ὀφλισκάνω ἄνοιαν. *In amentiæ crimen incurro.*

Przychodze do rozumu/ v. Rozumu doraſtam/& Przychodze k-ſobié. 1.

Przychodze do vboſtwá/ do nedzé. v. Podupadam.

Przychodze w-poſmiech/ Incurro in hominum facetorum vrbanitatem, *Cicer.* τὸν γέλωτα ὀφλισκάνω, *vel* ὀφείλω παρὰ τοῦ: τὸν γέλωτα *vel* καταγέλωτα παρέχω.

Przychodze/ ábo przychodźi/ przyſzło do tego. In eum caſum veneram, vt &c. *Cicer.* In eum caſum res deducta eſt, eò res adducta eſt. Res ad pugnam venit. Eò recidit. *Idem.* Eò res deuoluta eſt, *Liui.* In eum caſum deducti ſunt, *Cæſ.* Adeò res rediit, *Terent. ſ. eò.* Eò res redacta erat. Res eò deducta eſt. In eum locum adducta res eſt. *Cicer.* Eò res recidit, *Quintilian.* Eò inſolentiæ furoriſque proceſſit. *Plini. iun.* εἰς τοῦτο μανίας *vel* τῆς μανίας ἐληλύθει: εἰς τοιαύτην μανίαν ἦλθεν: εἰς τοῦτο μανίας προχωρεῖν. In eam fortunam deueni, *Cicer.* Ventum iuxta ſeditionem, *Tacit.* do rozruchu przyſzło. Progredi in, *Cicer.* Nunquam in eum locum progreſsi fuiſſent, vt eum interficerent. παρὰ τοῦτο κινδύνου ἦλθον: ἥκω εἰς τοῦτο: εἰς τοῦτο περιέστηκε τὰ πράγματα: εἰς χεῖρας ἐλθεῖν. *ad manus venire.* Rem huc deduxi, *Cicer.*

Przychodze ná czyie rece/ przyſzedł ná me rece. ταῖς χερσί μου ἔργον παρέσχε *vel* παρέσχηκε. *manibus meis negotium præbuit, obiecit, exhibuit.* τῶν χειρῶν μου ὑπηρεσίας *vel* ἐργασίας ἔλαχεν, ἔτυχεν. *manuum mearum miniſterium, operam ſortitus vel expertus eſt.* ‖ *At* εἰς χεῖρας μου *vel* μοι ἦλθεν. *aliud ſonat, ſ.* do rąk mych przyſzedł/ wpadł mi w-rece. Deuenire in victoris manus, *Cicer.*

Przychodzenie morſkie/ v. Morſkie burzenie/ przychodzenie.

Przychodźi mi/ przyſzło mi dármo/ łácno/ trudno. Gratis mihi conſtat, *Cicer.* Magno mihi ſtetit, *Gelli.* Quanti mihi ſtetit quòd, *Quintil. Plin. iun.* ὀλίγης τιμῆς ἔχω λαβών, *vel contra,* πολλῆς τιμῆς ἔχω λαβών. *paruo vel magno pretio acquiſiui.*

Przychodźi *vel* **Przyſzło do máłá**/ do niewielu/ przy niewielu ſie zoſtáło to. Ad paucos ars Muſica recidit, *Terent.* Ad paucas familias recidit ciuitas, *Plini.* Ad ſex redigere libros, *Varr.* Ad numerum duorum redigi, *Ouid.* ἧκεν εἰς ὀλίγους: εἰς τοῦτο καθέστηκεν ὥστε: εἰς τοῦτον ἀριθμὸν ἐλήλυθε: μέχρι τριῶν προκεχώρηκε.

Przychodźi mi ná pámieć/ v. Wſpominam ſobié.

Przychodźi co do dźiedźicá/ Tranſeunt ad heredem gemmæ, *Plin.* μεταβαίνει. *Vicinum* Dźiedźicze.

Przychodźi mi tyle/ przyydźie mi tyle od ćiebie wźiąć/ ábo przyydźie mi tyle dáć tobié. τοσοῦτόν μοι ὀφείλεις δοῦναι. *tantùm mihi debes dare,* ‖ τοσοῦτο μοι παρὰ σοῦ ληπτέον. *tantùm à te accipiendum mihi eſt.*

Przychodźi mi tyle z-máietnośći/ i. tyli mam dochód/ tyle biore. Tantum mihi reficitur ex meis poſſeſſionibus, vt &c. *Cicer.* τοσοῦτόν μοι εἰσοδιάζεται *vel* πρόσεισιν ἃ πρόσειμι: τοσοῦτον προσοδεύομαι ἐκ τῶν: τηλικαύτας προσόδους λαμβάνω, ἀφαιρεῖν ἀπὸ τοῦ. Tantùm mihi redit ex prædijs. *Cicer.* Nihil ad me redit ex his. *Plini.* Denos culeos redire ex iugeribus Cato ſcripſit. Dena millia ex melle recipio. *Varr.*

Przychodźi morzé/ (*oppoſitum* Odchodźi *ſuprà*) αἴρεται, πλημμυρεῖ, ἐκπλημμυρεῖ ἡ θάλασσα. Exæſtuat mare, *Liui. Plini.* Burzy ſie. Accedit mare, *Feſt.* Tumeſcit mare, *Virgil.*

Przychodźi/*aliter.* Przyydźie mi żebráć/ vćiekáć. εἰς τοῦτο ἀνάγκης *vel* τύχης ἦλθον, ὥστε με πτωχεύειν, φεύγειν. *In eam neceſsitatem vel fortunam deueni, vt mendicandum, vel fugiendum ſit.* ‖ ἀναγκαίως πτωχεύων ἔσομαι. *neceſſariò mendicabo.* τρέπομαι εἰς τὴν ἀνάγκην φυγῆς. *Vicinum* Muſzę.

Przychodźień przémiiáiący/ Aduena, *æ. m. Terent. Cic.* Aduena exercitus, *Virgil.* ‖ ὁ προσήλυτος. Aduentor, (przychodźićiel/ náwiedzácz.) *Plaut. Aſinaria.* Obſerua has ædes ne quis aduentor grauior abeat, quàm aduenerat. *Nos dicimus:* Piluy áby co do nieg nie przylneło/ *vel* áby czego nie porwał. & *Plaut. alibi:* Ne quid faciat harpax aduentor. *Hinc Aduentorius apud Mart. aduentori ſeruiens,* Przychodniowy. *In Trinummo aliud ſonat.* v. Fryerz. Diuerſor, *oris. Cicer.* Diuerſitor, *Petronio.* Peregrinus, *Cicer.* Nos non iam hoſpites ſed peregrini atque aduenæ nominabamur. ὁ ξένος, ξενικός. Interpellator. Interuentor. *Cicer. Proſelytus in SS. libris, pro eo qui ex ethnicis ad veri Dei cultum accedebat.*

Przychodźień iuż gdźie mieſzkáiący/ Incola, *Cic.* Peregrini atque incolæ officium eſt nihil præter ſuum officium curare, (*quia non eſt ciuis, ſed domicilium tantùm in alienam ciuitatem tranſtulit. Bud. Valla.*) In numero incolarum eſſe cœpere aliquæ arbores. *Plini. i. quæ aliunde allatæ hic ſeruntur. Idem Plini.* Piſces aduentitios *vocat* incolas. ὁ ἔποικος, πάροικος, παρεπίδημος, μέτοικος. Inſitus ciuis, *Saluſtio. Vicin.* Obywátel.

Przychorſzy/ przychudſzy/ &c. v. Przyćiemnieyſzy.

Przychylność/ v. Chęć/ Skłonność.

Przychylny/ vide Chętny/ Vprzeymy/ Przyiázny/ Skłonny/ Sprzyiazny 1.

Przyćiągam kogo/ co. Pertraho in caſtra aliquem. Pertraho ratem ad ripam. *Liui.* Attraho aliquem ad. Protraho aliquem ad conuiuium. *Cicer.* Protraho ad iudicium, *Liui.* ἐφέλκω, ἐφελκύω, ἐπισύρω, ἐπισπάω, προσελκύω τόν.

Przyćiągam z-woyſkiem do kąd/ στρατηγέω, ῶ. στρατὸν ἄγω, προσάγω. *Exercitum adduco.*

Przyćiągánie/ przyćiągnienie. Attractio, *Quintil.* ἡ ἐπίσπασις, εως.

Przyćiemnieyſzy/ *vel* przyćiemnieyſzym. Subobſcurus, *Cicer. ad diſputationem tranſtulit.* ὁ ὑπόσκοτος, σκοτεινός. Subnubilus, *Cæſ.* Nox ſubnubila. ὁ ὑπονέφελος, ὁ ἡ νεφελώδης, ες. *Talia poſſunt item efferri Comparatiuè:*

ratiua: *vt*, obſcurior. σκοτεινότερος. *Diminutiua*: *vt*, frigidulus, *Catul.* przyzimnieyſzy. *Deriuata alia*: *vt*, Surdaſter, *Cicer.* przytepſzego ſłuchu. *Item addita voce diminuente*: *vt*, Aliquantò frigidior, aliquantùm frigidus. *Item*: Minùs clarus. Parùm calidus. Non adeò clarus. Non vſque adeò clarus. ὀλιγαχόθεν ψυχρός: μικρόν τι ψυχρός. *vel compoſitione ex* ἥμισυ: *vt*, ἡμίσοφος. przymedrſzy. ἡμιπόνηρος, przygorſzy &c.

Przyćienſzy / Subtenuis ſeta, *Varr.* μικρόν τι λεπτὸς, ὑπολεπτότερος.

Przyćierpieć / μικρόν τι πάσχειν. *Aliquantùm, medicum quid pati.*

Przyćieś / v. Podwalina.

Przyćieśnieyſzy / Subſtrictus, *Senec. Hippolyt.* Subſtricti freni. ὁ ὑποσφιγμένος, ὑπόστενος. *ſubanguſtus.*

Przyćieżſzy / Subgrauis odor, *Plini.* ὀλιγαχόθεν βαρύς. Submoleſtum eſt mihi. Submoleſtè fero. *Cicer.* ὑποδυσφορέω, ὑποδύσφορόν μοί ἐστι. Semigrauis, *Liuius.* ὁ ἢ ἡμιβαρής, ἐος.

Przyćinam co / niſko wćinam. Solo tenus aliquid amputo. *Colni.* Secundum terram aliquid ſuccido, *Varr.* ὑποτέμνω, ἀποτέμνω δένδρον τῇ γαίᾳ.

Przyćinam komu / *tr.* v. Przymawiam.

Przyćiſkam co / kogo. Vrgeo mole aliquem, *Virg.* τῷ βάρει θλίβω, κατεπείγω τινά. Apprimo fetum pectori. Apprimo carnem ad oſſa. *Plini.* πιέζω, συμπιέζω τι. [προσπιέζω τόν.

Przyczepnąć / v. Vczepnąć.

Przyczernieyſzy / Obater, *Plin.* ὁ ὑπομέλας. Subniger oculus, *Plaut.*

Przyczyna / Cauſa. Ratio. *Cicer. Terent.* Cauſula, (przyczynka) *Caſ.* Paruulam cauſulam nactus. ἡ αἰτία, τὸ αἴτιον, ὁ λόγος. Cauſam *ſcribo non cauſſam, ob rationem Priſciani ad paulus vocem allatam, quia par eſt ratio.* v. Máły. Nomen, *Cicer.* Hoc vno nomine abſolui vult. Multis nominibus damnare aliquem. Meo nomine ſe ab amicitia Pompeij remouit *i. mea cauſa, Budæ.* τὸ ὄνομα, ἡ πρόφασις. Elogium, *Sueton. de Caligula.* Tres gladios Marti addito elogio conſecrauit, *i. addita cauſa ob quam ſorores damnauit. Læuin. Sic African. IC.* Elogium pater cur filium exheredaſſet propoſuit. *affert Læuinus ad hunc ſenſum Tertullianum, Spartianum.* Occaſio, *Plaut.* Non habeo vllam occaſionem, vt apud te falſa fabuler.

Przyczyna *aliter. vt,* Tyś tego przyczyna. v. Sprawcá Poczatek / Tytuł 2.

Przyczyna *aliter. vt,* Zá moia przyczyna / przyczyniánie ſie / wſtawiánie / proźbá zá kiem. Deprecatio, *Cicer. ep. 5. lib. 10.* Neſcio quid ad me ſcripſiſti deprecationis diligentiſſimæ. Allegatio, *Cicer.* Quibus ille allegationibus iſtam ſibi legationem expugnauit, *i. interceſſionibus & amicorum legationibus, Budæ. Interceſſio hoc ſenſu recentiorum eſt, & ferè Eccleſiaſticorum.* Allegatus, *m. Gelli.* Suffragatio pro ſalute: accedere ad dignitatem alicuius ſuffragatione. *Cicer.* ἡ παραγγελία, ὑπερένδειξις, παράκλησις, μεσιτεία, ἐξαίτησις. Intercurſus, *m. Tacit. Liui.*

Przyczyńcá zá kiem / Deprecator, *Cicer.* Precator, *Terent.* ὁ παραιτητής, οῦ. παράκλητος, ου.

Przyczyniácz czego / Amplificator dignitatis. Adiunctor prouinciæ. *Cicer. qui adiungit.* Przyłaczyciel / ὁ αὐξητικός. [ὁ προσθέτης, *v. Robert. Steph.* przydawcá. Imputator, *Senec. qui imputat reddens beneficium. i. reputat ſibi viciſſim eo nomine deberi. quaſi plùs impenderit. Robert. Conſtant. ex Plinio, qui ſic imputo vſurpat l. 8. c. 17.* v. Przypiſuię. *Vicinum* Pomnożyciel.

Przyczynek / v. Przydatek.

Przyczyniam czego / Amplifico gloriam, rem, dolorem, fortunam. Augeo moleſtiam, amorem, timorem, dolorem, rem. (*i. fortunas.*) Honeſtis rationibus: magno cumulo augeo beneficium: impendijs largitatem, aliquem ſcientia, linguam copia verborum. *Cicer.* Augeo aliquem damno, *Terent.* Cumulo alicui gaudium: & aliquem gaudio. *Cicer.* Continuo agros, *Liui.* Exaggero rem familiarem. Facio mihi magnam acceſſionem: affero acceſſionem ad aliquid. *Cic.* Gemino pericula, *Tibul. Ouid.* Ingemino opes alicuius, *Ouidi.* Amplio rem, (*i. pecuniam*) *Horat.* Adauctauit rem, patriam. *Accius. Noni.* Auctito pecunias fenore, *Tacit.* Augmento theſauros, *Firmic.* Multiplico æs alienum, *Caſ.* Addo augmen alicui, *Lucret.* Dare pabula morbo, *Ouid.* προσορίζω, *addo finibus, Budæ.* προσπορίζομαι, παρακτάομαι, ἐπικτάομαι, προσεπικτάομαι, προσαναλαμβάνω, προσαυξίζω, προσλαμβάνω, πολλαπλασιάζω, ἐπαυξάνω τι. v. Przydáię / Gromadzę / Kupię / Pomnażam kogo.

Przyczyniam ſie zá kiem / wſtawiam ſie / proſze zá kiem. Deprecor pro ſodali, pro reditu alterius aliquem. Supplico alicui pro aliquo. Operam meam, ſtudium pro aliquo interpono. *Cicer.* Deprecor alicui ne vapulet, *Plaut. Intercedo pro aliquo, hoc ſenſu Macrob. vſurpauit:* Si obtinueris, & pro nobis intercede, *ex verbo Græco* πρεσβεύειν *vertit. & quidem dicterium hoc Ciceroni attribuit, ſed Græcè à Cicerone prolatum eſt. Et Apulei.* Intercedo pro homine inope & calamitoſo. *Item Cicer. Philippica 2.* Tantùm enim ſe pro te interceſſiſſe dicebat. *Budæ. Illum verò locum Cic. epiſt. famil.* Nullum meum dictum pro Cæſare interceſſit, quod ille non &c. *expicat Budæ. exſtitit.* Nie było nic / nie rzekłem nic / co by. Poſtulo pro aliquo, *Gell.* Oro pro aliquo, *Plaut.* Oro pro ſalute alicuius. Iuuo aliquem apud aliquem, *Cicer.* ἀντέχομαί τινι τῷ ἐχθρῷ: δέχομαι μὴ γενέσθαι τι. ἐξαιτέω, *vel potiùs* ἐξαιτέομαί τινα, *vel* τινι τινός. *Oro condonari multam, pœnam alicui.* παραιτέομαί τινα: συγγνώμην τινὶ αἰτέω: ὑπερεντυγχάνω ὑπέρ ἢ πρεσβεύω τὰς λιτὰς ὑπέρ τινος.

Przyczyniam ſie do czego / v. Pomagam 1. & 2.

Przyczynianie czego / Amplificatio rei familiaris, pecuniæ, gloriæ. *Cicer.* ἡ ἐπίκτησις, προσαναλήψεις, πρόσληψις. Przybieránie.

Przyczytam co komu / abo ſobie / przypiſuię. Attribuo alicui culpam, cauſam calamitatis. Attribuo quod &c. Adſcribo alicui negligentiam, exitus bonos dijs immortalibus. Adſciſco mihi ſapientiam, prudentiam. Transfundo ad alium laudes. Aſſumo mihi aliquid. Non auctoritati ſed pudori meo id aſſumo. Non ſumo mihi tantùm neque arrogo. Non mihi ſumo, vt plùs ipſe proſpiciam. Tribuo aliquid alicui. Pompeius hoc mihi tribuit vt diceret ſe. Tantùm mihi tribuis, quantùm ego nec agnoſco, nec poſtulo. Aſſigno aliquid homini, tempori, ſceleri, imprudentiæ, miſericordiæ. *Cic.* Aſſigno culpam fortunæ. Aſſigno aſtro euentus. *Plin.* Aſſigno vnius amentiam ciuitati. Arrogo mihi aliquid: ſapientiam: non mihi tantùm arrogo. *Cicer.* Nihil non arrogat armis, *i. omnia attribuit. Horat.* Acceptum refero aliquid alicui: quòd viuo, tibi acceptum refero. Deiotarus omnem quietem ſenectutis acceptam refert tuæ clementiæ. Omnia (*mala*) vni accepta referemus

Antonio. *Cicer.* Accepto fero, refero, *ICti.* Auguſta 82 vitæ annos Pucino vino retulit acceptos. *Plin.* *ἀνατίθημι, προσλογίζομαι, ἀνάπτω σοι τὴν χάριν: ἐπιγράφομαι, ἐπιφημίζω σοι τὸ ἔργ.* Decus alicuius rei ad me vel ad alium traho, *Liui.* Gratiam rectè factorum ſibi trahere, *Tacit.* Tranſmouere in ſe verbis gloriam alieno labore partam, *Terent.* *οἰκειοῦμαι, προσποιοῦμαί τι ἐμαυτῷ.* Eam mihi debeo gratiam atque animo meo. *Plaut.* Imputo aliquid alicui. *Quintilian. Plini. vterq. ἐλλογέω, ῶ.* Imputare alicui crimen, *Sueton.* Coniurati nonnulli crimen (coniurationis) in Neronem vltrò fatebantur; nonnulli etiam imputabant, tanquam aliter illi niſi morte non poſſent ſuccurrere. *i. beneficium ſe illi præſtare dicebant, ſi omnibus ſceleribus coopertum interficerent, Lauin.* Adiudicauit ſaporem oſtreis, *Plin.* Mihi ſalutem imperij adiudicauit, *Cicer.* *προσνέμειν, λογίζομαί τί τινι.* Verto aliquid ſtultitiæ alicui, *Plaut.* przyczytam co głupſtwu czyiemu. Damnare aliquem tarditatis, *Quintilian.* Damnare aliquem ſordium, *Plin. iun.* *αἰτιάομαί σε τὸ ἔργ.* Inſcribere deos ſceleri, *Ouid.* Affingo alicui vitium aliquod, *Lucret.*

Przydáię / przydawam co komu / ábo do czégo. Addo aliquid diuitioribus, *Terent.* Addo alicui comitem, *Virgil.* Addo alacritatem. Addere ad manſuetudinem aliquid. Addo in orationem aliquid, *i. ad orationem. Cicer.* Addere vnguentum in potu, in potionem, in ouum, in nares aliquid, *&c. Plin.* Addere de ſuo, addere hiſtoriæ ſonum vocis. *Cicer.* Addo aliquid dono, *Plaut.* *ἐπιτίθημι, προστίθημί τι, ἐπιδίδωμι, προσδιατίθημι.* *Adduo, pro addo. Feſt. priſcum.* *Adiubeo i. alterum iuſſum addo. Catull.* *Quod ſi iuſſeris, illud adiubeto. i. ad iuſſa addito. Sic legit Turneb. & Robert. Conſtant. adiurato, Scalig.* *Superdico, Vlpian.* *Fuſtibus caſtigatum dimitte & ei ſuperdice, i. inſuper dice &c. affert Robert. Steph. & Ciceronem.* Adhibeo ad panem aliquid: adhibeo cautionem, celeritatem, curam, ornamenta. *Cicer.* Adijcere aliquid cibo, potioni. *Celſ.* Adijcio muneri aliquid, *Liui.* Adijcere ad laudem belli, doctrinæ gloriam. *Cicer.* *ἐπιρρίπτω, ἐπιρριπτέω, ῶ. ἐμβάλλω, προσβάλλω.* Arrogauit tibi fortuna decus, *Horat.* Adiungo comitem fugæ: dignitatem, & decus alicui, *Cicer.* Augeo numerum, *Plaut.* Cumulo gaudium, cumulo ſcelus ſcelere. Adaugeo; Hæc alijs nefarijs cumulant atque adaugent. *Cicer.* *σωρεύω τί: προσαυξάνω τ.* Subijcio rationem, cauſam. *Cicer.* Subijcio exemplum. *Colu.* Subiungo aliquid alicui rei, *Cicer. Quintilian.* Superadijcio, *Pallad.* Subtexo morbis remedia, *Plini.* Subtexit deinde fabulæ huic *&c. Liui.* *ὑποτίθημι τ.* Succinit alter, *Horat.* *i. Subſequitur alterum, clamans vel petens.* Subnecto aliquid, *Plini. Quintilian.* Superaddo aliquid alicui, *Virgil. Propert.* Superdo aliquid, *Celſ.* *προσεπιδίδωμι.* Adſtruo aliquid dignitati alicuius: adſtruitur his, *i. additur Plin iun.* Coadijcio, *Columel.* Coaddo, *Cato.* Accudere tres minas, *tr. pro addere, Plaut.* Affodere ceſpitem vicini noſtro fundo, *Plin. i. adiungere.* Appinge aliquid noui. *ſ. epiſtolæ, Cicer. i. adde vel adſcribe.* *ἐπιλέγω τοῖς addo dictis. ἐπιμετρέω, προσεπιμετρέω, addo ſuper menſuram.* Imputo aliquid alicui, *Plini. i. repute mihi viciſſim ac etiam plùs deberi quàm acceperim.*

Przydáię tyle drugie. Duplico exercitum, ſolicitudines, opinionem, verba. *Cicer.* Duplico vires, *Liui.* Duplico vota, *Virgil.* Conduplico beneficium, *Terent.* Conduplico diuitias, *Lucret.* Gemino, *ſ. illum, Teren.* Gemino facinus, *Ouid.* Geminata & duplicata verba, *Cicer.* Congemino ictus. *Virgil.* Congeminauimus omnes, *Plaut.* *Συνεδυαζόμεθα.* i. Podwoiliſmy śie / i. dwá śie z-iédnego ſtáli. *Duplo, as. duplare pœnam. Paul. IC. Vlpian. & Feſtus* duplabis, *i. duplicabis.* Addo tantundem *vel* alterum tantum. *ex Plaut. Cicer. Liuio.* *διπλοΐζω, διπλόω, διπλασιάζω, διπλάζω: διπτυχίζω, plico bis.* Adduplico aliquid. *Plaut. Camerarij.* id duplicabit furtum, *legit Lambin Taubman. pro, adduplicabit.*

Przydáię co w-mowie nád potrzebę / nád prawdę. Addo & affingo rumoribus, *Cæſar.* Affingo alicui falſam laudem: affingo aliquid opinione. *Cicer.* *προσαπλάττω, tr.* Appono, *Plaut.* Ad tua præcepta nihil nouum ipſe de meo appoſui. *προστίθημί τι τοῖς προστάγμασι: προστίθημι τοῖς μικροῖς μέγεθος ψευδές.* *Addo pondus falſum paruis rebus.* *τῷ λόγῳ τὸ πρᾶγμα αἴρω ἢ μεῖζον τἀληθοῦς ποιῶ.* *Amplifico rem verbis plùs quàm veritas patiatur.* ‖ *Ammian. dicit:* Veritati addo. Duplico in peius cognita. ‖ *Liui.* Augeo in maius. ‖ *Claudian.* In maius fero. In maius vulgo. *Tacit. qui ſæpè ſic loquitur.* Superijcio. *Liui.* Superiectâre quidam augendo fidem. *προσψεύδομαί τι.*

Przydáię śie / Przyda śie do czégo. v. Zgodźi śie.

Przydáię śie co / v. Tráfia śie.

Przydálßem / Opodal. Longulè, *Plaut. Apulei.* Longulum iter. *Cicer.* *μακρότερ πως, πορρωτέρω πως, τηλοῦ πως.* dáléko iákoś.

Przydánie / Przydawánie. Adiectio familiarum, *Tacit.* Adiunctio verbi. Appoſitio exemplorum. *Cicer.* Subiectio rationis. *ad Heren.* Adiectus, adiectio cuneorum, *Vitruu.* *ἡ προσάρτησις, προσθήκη, πρόσθεσις, ἐπιθήκη.*

Przydátek / nádmiárek / przyczynek. Additamentum inimicorum. Appendix animi corpus. *Cicer.* *Appendicis penultimam corripiunt pleriq. omnes quotquot vidi, ſiue a pendeo, ſiue ab appendo, quod magis probo, ducatur.* Appendicula cauſæ pecunia. Corollarium nummorum ad fructus addere. Acceſſio mille talentûm. Acceſſio ad rem, ad orationem. *Cicer.* Coauctio annonæ. *Cicer. Lambin. Manut. i. auctarium.* Sequela, *Vlpian. Scæuol. quod principale comitatur.* *ἡ ἐπίδοσις, προσθήκη, προσπαραβολή, ἐπιθήκη, παραθήκη, κρεμάστρα. appendix. τὸ ἐπίμετρον, ἐπίβλημα, ἐπίδομα, προσπαράβλημα, προσάρτημα, πρόσθεμα.* Auctarium, *Plaut. i. quod ſupra menſuram vel pondus iuſtum adijcitur. Feſt.* Quod ex abundanti additur, *Quintilian.* Superpondium, *Apulei.* przydátek do wagi. Parergum, *Plin. i. corollarium operis locati, quod fit vltra id, quod in ſtipulatione comprehenſum eſt. Buda.* Coronis, *idis. f. Martial. interpr. Cal. Rhod. qui ait: in fine libri coronida addi, Amen &c.* Cumulus, *Cicer, Feſt.* Acceſſio & acceſſorium, *ij. Paul. IC. Iuſtinian.* *τὸ περιμέτρημα, auctarium quod emptori datur.* Mantiſſa, *Lucil. Feſto, additamentum ad pondus mercis, vt carnis &c. additum, quaſi manu tenſa non pondere appoſitum. vt Χειρότονον κρέας. mantiſſa caro vel merx. Mantiſa etiam rectum eſt pro manteſa, vt pertiſum priſcè pro perteſum, Scaliger.* Epitheton, i. Appoſitum. *Quintilian.* *τὸ ἐπίθετον. ἡ ἐθελουργία.* Supererogatio. *in Cod. & apud SS. ſcriptores.*

Przydátek w-vmowie / w-kontráktćie / kondycya / Dokład / záwiéßona zmowá. Adiunctio, *Cicer.* Quaſdam neceſſitudines cum adiunctione, quaſdam ſimplices & abſolutas *ἡ προσθήκη.* Conditio, *apud ICtos eſt lex pactioni appoſita, vnde obligationis euentus pendet. vt: Si*

vſum venerit &c. Paul. Vlpian. Hotoman. hinc: Legatum cum conditione. *aliter* v. **Kondycya.** *Hinc apud IC.* Conditionalis, *cui conditio adiuncta eſt. Et* Conditionaliter, *i. cum conditione. Simile quid Commiſſorius apud eoſdem.* Exceptiuncula. *Senec.* Licet illam exceptiunculam non adijciam, vt rectum ſit quod velis. ἡ παραγραφή.

Przydatny / przybyły / przyſądny / przyczyniony / niewłaſny. Aduentitius fructus. *Liui.* Aduentitius humor, *Varr.* Aduentitia res, pecunia. *Cicer.* Adſcitus. *Cornel. Nepos.* Non adſcitus lepos. Affictitius ad villam actus. *Varr.* Extrarius: extraria defenſio. Extranea cauſa, *Ad Heren.* Adſcititius. *Ouid.* Aſſumptus: aſſumptiuus. Affictus: affictum exordium. *Cic.* **Przylépiona / przykleiona przémowá.** Inſitus ciuis. *Saluſt.* Adijcialis cœna, *Varr. Plin. ab adijciendo. Hermol. Dalecamp. aliter alij.* Inſititius heres, *Senec.* Inſitiuum alimentum. *Gelli.* Inſitiuus Gracchus. *Cicer.* Verbum ſupplendi numeri cauſâ extrinſecùs additum & confarcinatum. *Gelli.* Impoſitiuum nomen, *oppoſitum naturali. Varr. Plini.* ὁ ἐπακτός, παρέμβλητος, παρεμβλητικός, πάρεργος, ἐπιδόσιμος, ἐπεισόδιος, ἐπίβλητος, προσβλητός, ἐπίθετος, πρόσθετος. *Addititius. Budæ.* Adiectitius *vel* adiectiuus, *vt apud Priſcian. adiectiua nomina quæ alijs adijciuntur,* **Przydátkowy / przydawániu ſłużący.** *Vicinum* **Przytrzćiety.**

Przydátny *aliter.* v. **Przygodny.**

Przydłużſzy / Longiuſculus, *Cicer.* Longiuſculum epigramma: Benè longa oratio. *Cicer.* ὁ, ἡ ἐπιμήκης, ες.

Przydrożny / Amſegetes, *hi. plur. Feſto. à ſingulari Amſeges, etis. quorum ager (al. ſeges, Gotfred.) viam tangit.* ὁ, ἡ πάροδος, πάροιμος. *qui eſt iuxta viam.*

Przydymić co / Fumo inficere. *Pallad.* ὑποκαπνίζειν.

Przygáná / Nágáná. Vituperatio, *Cicer.* Effugi duas maximas vituperationes: ea res illi vituperationi fuit. Reprehenſio vitæ, tribunatus. (*quâ reprehenditur vita, tribunatus.*) reprehenſio prudentum, (*quæ fit à prudentibus*) *Cicer.* Improbatio teſtium. *Ad Heren.* Macula, *tr. Terent.* Maculam effugere. ὁ σπίλος. ‖ Notatio cenſoria *vel* cenſorum. *Cicer.* ἡ σημείωσις. Culpatio. *Gelli. Cornel. Fronto.* ‖ Sugillatio fœda maieſtatis. (*Auguſti*) *Plin.* ἡ διάῤῥησις, προπηλάκισις, ἐπιτίμησις, ὁ ψόγος, ου. τὸ ψέγμα, ὁ μῶμος, τὸ μώμημα, ἔγκλημα, ἡ ἀθέτησις, ἀποδοκιμασία. vide **Wádá / Przymowká.**

Przygániácz / Improbator. *Apulei.* Carptor, *Gelli.* Vitupero, *onis. Idem. & Næuius.* ὁ μῶμος. *Æſopo. Luciano.* Momus, *Cælio Rhodig.* Vitilitigator. *Plini. ex vitijs & litigatoribus. Cato.* Obſtrigillator. *Varro. i. reprehenſor. Turneb.* ὁ φιλόψογος, ἀδοκιμαστής, οῦ. ψέκτης, ου. φιλόμωμος, ἐπιλήπτωρ, ορος. ψεκτικός, οῦ. v. **Gániciel / Szczypacz.**

Przygániam komu / Carpo alicuius carmina, *Martial.* Sugillo opinionem alicuius, *Vlpian.* Sugillo aliquem. *Liui.* Obtrectare lautitiam, & apparatum alicuius. *Plini.* Obtrecto legi: Si qui mihi obtrectent: obtrectant inter ſe. *Cicer.* κακολογέω τι. Vitilitigo aliquid, *Plini.* μωμέομαι, μωμάομαι, μωμεύω, ἐπιμωμέομαι τι. Vellicare opus alicuius, *Varr.* In ſcriptis Saluſtij multa vellicant, *Gelli.* Peruellere ius ciuile, *tr.* Cera miniata noto, *tr. Cicer.* Cauillari artem vt ieiunam & tenuem: *Quintilian.* *Obſtrigillo. Varr.* *Obſtrigillandi cauſa [illegible] reprehendit.* Carbone notare *Horat.* P[illegible] e / **Przymawiam.**

Przygániam bydło / &c. v. **Przypędzam.**

Przygánnie / z przygáną. ψεκτικῶς, διαβλητικῶς. [ἐγκληματικῶς. Criminoſè, *Cicer.*

Przygánny / Nágány godny. Vituperabilis. Accuſabilis turpitudo. Improbabilis, *Cicer.* Notabilis, *Quintil.* In peius notabilis. Cadit in vituperationem. Eſt in vitio. In vitio ponitur. Criminoſus. Tu tibi hoc criminoſum fore nunquam putaſti. *Cicer.* **Zárzucenia godno.** Damnandus. *Ouid.* Culpabilis, *Apulei.* *Deculpatus, Gelli.* Improbatus, *Vlpian.* ὀβελοῦ ἄξιος. *Suid.* Obeliſco dignus. *Eraſm. Prouerb.* Damnabilis inuidia. *Pollio.* Accuſandus, *Terent.* Ambo accuſandi, *ſ. eſtis.* ὁ μεμπτός, ψεκτός, μεμπτέος, ἐπίψογος, ψογερός, ψόγιος, ἐπίληπτος, ἐπιλήψιμος, ἐπιμεμπτέος, ἐλεγκτός, ἐπίῤῥητος, ὁ, ἡ ἐπιμεμφής, έος. *Reprehenſibilis. ad Galat.* κατεγνωσμένος. *Condemnabilis, Pallad. Studium non condemnabile.*

Przygárnać / Applicare ad ſepem ſarmenta, *Columel.* ἐπισωρεύειν τὰ φρύγανα.

Przygarść / Przygárśnie. Vtraq; manus cauata, *Ammian.* Vtraque manu cauata ſuſcipit aurum. ἀμφοτέραις χερσὶ κοίλαις.

Przyginam gáłęzi / *κάμπτω πρὸς ἐμὲ, κατακάμπτω, κάμπτω κάτω, vel τὰ κάτω. Inflecto deorſum vel ad me.* vide **Náginam.**

Przygládam czégo / v. **Pilnuię czégo. Strzégę czégo.**

Przygnánie bydłá / Appulſus pecoris, *Vlpian.* ἡ προσόρμισις, εως.

Przygodá / v. **Przypádek 2.**

Przygoda *aliter.* **z przygodym naſi nápadł.** vide **Tréfunek.**

Przygodny / co ſię do czégo przygodźi. Przydatny. Aptus ad vſum aliquem, *Ouid.* Vtibilis ad rem aliquam, *Plaut.* Valet ad aliquid, *Cicer.* ὁ, ἡ χρήσιμος, ὁ ἐπιτήδειος τινί: πρός τι: εἴς τι: ὁ συμφέρων, οντος. σύμφορος πρός τι. *aliter* v. **Tréfunkowy.**

Przygorzała potráwá / *Cibus ad ignem madens aduſtus eſt.* ἐπικαίομαι. *Aduror.*

Przygotowánie / Præparatio, *Cicer. Quintilian.* Apparatus prandiorum, epularum, dicendi: apparatio popularium munerum. Comparatio (*ad dicendum*) Tempus omne ad comparationem noui belli contulit, *Cicer.* Paratus ingens & inſolitus, *Tacit.* Scena minore, *Sueton. i. apparatu. Budæ.* Inſtructio balinei, *Plini. iuni.* Inſtructus, *us. Cicer.* ἡ παρασκευή, προπαρασκευή, ἐξάρτυσις, συσκευασία, προκατασκευή: τὸ παρασκεύασμα. Præperatus, *us. apud Gelli. lib. 10. c. 12.* In properatu rei ruſticæ, *Scalig. corrigit,* in Præperatu. *i. in præparatu, ſiue præparatione, priſcè.* Præpero *pro præparo. Plaut. Meurſ.* Pararium, *Senec. lib. 2. Controuerſ. 1. Andr. Schotth. ſed locus eſt obſcurus.*

Przygotuiący / abo przygotowániu ſłużący. Præparatorius, *Vlpian.* Interdictum prius, alterius præparatorium. προπαρασκευαστικός.

Przygrámolić ſię / Obreptare, *Plaut.* Ne quis obreptauerit. *i. ad reliquias heſternas acceſſerit, quas paraſitus ſeruârat.* παρερπύζω, προσερπύζω τι: ἐφερπύζω ἐπὶ τόν.

Przygrawam / gram przy czym. Præcino, *Cicer.* Magiſtratuum epulis fides præcinunt. Modulor verba fidibus. *Horat.* ἐπηχέω τι ᾄδων τῇ σύριγγι, ἢ χορδαῖς: συνεπηχῶ αὐλῶν, κιθαρίζων τι ὑμνῳδῶν, &c. vide **Przyśpiewam.**

Przygrubſzy / Subabſurdus, *Cicer.* ὁ ὑπάγροικος. Subagreſtis: ſubinſulſus: ſubruſticus: ſubmoroſus. *Cicer.*

ἐκ μείζονος vel μικρὸν ἢ ἀρχαῖος &c. malo reddere, quàm ὑπαίπολος, ὑπαγχεῖος, ὑποδίπολος, vocibus apud Robert. Steph. poſitis. Semibarbarus. Sueton. Iul. Capitolin. Semipaganus. Perſi. ὁ, ἡ ἡμιπαχὴς, ἰος. ὁ ἰδιώτης: τὸ ἥμισυ βάρβαρος. Subcraſſulus. Capitolin.

Przygrubſzym/ Subabſurdè. Cicer. ὀλιγαχόθεν ἀτόπως.

Przygryzam / Arrodo, Cicer. transtulit ad Rempub. Semina arroſa condunt formicæ, Plin. ὑποβρώσκω, περιβρώσκω.

Przygrzewam czego / μετρίως ἢ πάλιν θερμαίνω. Modicè vel iterùm calefacio.

Przygrzewam komu / tr. v. Dokuczam komu.

Przyiechano po ćie / v. Jedza to.

Przyiaćiel / v. Powinowáty / Krewny. Hoc ſenſu non rectè dicitur: Amicus meus. quod Polonis vitium frequens.

Przyiaćiel / ktory mi ſprzyia / choć nie krewny / nie powinowáty. Amicus, ſubſtant. Cicer. Amicus tuus antiquiſſimus: verus amicus: facere amicos. Neceſſarius, ſubſtant. Cicer. In neceſſarijs ego tibi ſum vel coniunctiſſimus. Meus neceſſarius, ac familiaris Torquatus. Pro Sylla. Perneceſſarius. Idem. Patronus amicus ac perneceſſarius. Tuus. pro, amico. Vnus de tuis: abes à tuis. Habet mecum coniunctionem gratiæ. Coniunctus officijs cum aliquo: coniunctiſſimi ſunt inter ſe: Par amicitiæ coniunctiſſimum: coniunctus gratiâ, amicitiâ: Studioſus: ſtudioſiſſimus mei. Suus. Scripſerunt ad eum ſui. Cicer. Studioſa cohors. Horat. ſ. Neronis. Lamin. Summus, ſubaudito amicus. Terent. Gnatho Parmenonem ſummum ſuum ſalute impertit. Palmerius hic Suum à ſus, i. porcorum explicat. Amiculus, Cicer. Horat. Catull. ὁ φίλος. Fautor. Cic.

Przyiaćiel przypowiedziány / dla obrony przyięty / abo dobrodzieyſtwy obowiązány. Podpadły pod kogo. Cliens alicuius, Cicer. Cæſar. Cliens inquit Cariſius commune eſt. inuenitur tamen & femininum Clienta apud Afranium, & Horat. hæc ille. Plaut. etiam hoc vſurpauit. Clientela pro cliente, ſed collectiuum eſt, i. multitudo huiuſmodi neceſſariorum. Przyiaćielſtwo / przyiaćiele tacy. Cicer. Ampliſſimas clientelas à maioribus acceptas conſeruare, & beneficijs confirmare. Suſcepti dicuntur à Seruio in 6. Æneid. & Saluian. 7. de gubernatione Dei, & Palæmon. & in C. Græci κλιέντας & πελάτας vocat Plutarchus, à πελάτης, u. illud alterum Latinum eſt. ὁ πελάτης, θεραπευτής, πρόσφυξ, γος. Cliens confert ſe in fidem & clientelam alicuius: Patronus recipit in fidem & clientelam clientem. Buda. Eſt in fide & clientela mea Cicer. In fidem ſe & clientelam illi commendauit. Terent. In ære meo eſt. Cicer. in cenſu, in amicis meis.

Przyiaćiel możny / ktory podleyſzego w-przyiaźń / obrone przyymuie. Patronus, Horat. Cuius fortunæ, quo ſit patre, quóue patrono. Apud Ouid. Patronus & cliens, relata. Amicus magnus, Cicer. Iuuenal. Turneb. Rex. Plaut. Horat. Martial. Iuuenal. ὁ πάτρων, ωνος. ἐκδίκαντος, προστάτης, ου.

Przyiaćiel ſpolny / Communis amicus, Manil. Amicus & neceſſarius communis. Cicer. Coamicus, Cicer. ex Poët. ὁ ὁμόφιλος.

Przyiaćiel gośćinny: od gośćiny, v ktorego gośćiną ſtawam / abo on v mnie. Hoſpes, Terent. Adelphis. Cliens, amicus, hoſpes nemo eſt vobis? Quem te appellem? voluntate hoſpitem, neceſſitate hoſtem. Cicer. Philip. 12 ὁ ἰδιόξενός ἐστι. Lucian.

Przyiaćielſki / Amicus, Ouid. Amicum agmen, i. amicorum. ὁ φιλόφιλος, φιλέταιρος, φίλιος, φιλικός. Hoſpitalis teſſera, Plaut. ὁ ξενικός.

Przyiaćielſkie / v. Po przyiaćielſku.

Przyiaćielſtwo / Przyiaźń. Amicitia, Cicer. Amicities, Lucret. Neceſſitudo amicitiæ eſt mihi cum illo. Vinculum amoris, coniunctionis, Cicer. Neceſſitas, Cicer. pro Sylla. Torquatus meus familiaris ac neceſſarius exiſtimauit, ſi noſtram in accuſatione ſua neceſſitatem familiaritatemque violaſſet, aliquid ſe poſſe detrahere de &c. Obſerua vim vocis. nam Torquatus non erat cognatus nec affinis Ciceronis. ἡ φιλότης, ητος. φιλία, ὁ ἀρθμός. Coniunctio gratiæ cum aliquo, Cicer. & abſol. Gratia. vt ſolida eſt mihi gratia tecum, Ouid. Cum illo mihi gratia magna eſt, Cicer. i. amicitia. Factio. Cato apud Soſipatrum. Vtrinde iram, vtrinde factiones tibi pares. i. amicitiam, Turneb.

Przyiaćielſtwo przypowiedziáne / Clientela. Cicer. Catilin. 4. Pro clientelis hoſpitijſque prouincialibus, quæ tamen vrbanis opibus non minore labore tueor quàm comparo, &c. nihil aliud poſtulo quàm &c. ἡ πελατεία, τὸ πελατικόν.

Przyiaćielſtwo gośćinne prywatne/ záchowánie w-gośćinie. Hoſpitium, Cicer. Homo florens hoſpitijs nobiliſſimorum hominum. Renuntiare hoſpitium alicui: pro hoſpitio quod mihi cum eo eſt: hoſpitio amicitiaque coniungi. Hoſpitij ius: hoſpitij neceſſitudo Cicer. Hoſpitalitas & Conteſſeratio hoſpitalitatis. Tertullian. ἡ ξενία, ξενοσύνη. hoſpitalis amicitia. ξενικὴ φιλία: ἰδιοξενία. priuatum hoſpitium. Buda. προξενίαν ἔχειν. habeo hoſpitium apud aliquos.

Przyiaćielſtwo gośćinne publiczne / ἡ προξενία. Hoſpitium publicum, Buda. ex Liu. qui ait: Hoſpitium Senatuſ-conſulto cum eo factum. Item, Ius hoſpitij publicum, &c. vt ſuprà proximè.

Przyiaćielſtwo Collectiuum, i. przyiaćiele. Wſzyſtko przyiaćielſtwo go obſtąpiło. Amici, &c. vt ſuprà.

Przyiaćielſtwo z-kiem przyiąć / ſprzyiáźnić ſię. Zſtáć ſię komu przyiaćielem. Adiungere tibi aliquorum amicitias. Comparare, conciliare, connectere, conglutinare, inſtituere amicitias cum aliquo. Applicare ſe ad amicitiam alicuius. Coniungere cum aliquo neceſſitudinem. Inire ſummam gratiam cum omnibus bonis. Recipere aliquem in neceſſitudinem. Adiungere ad neceſſitudinem ſuam aliquem. Cicer. Venire in amicitiam alicuius. Accipere in amicitiam aliquem. Liui. Facere cum aliquo amicitiam. Deuouere ſe amicitiæ alicuius. Cæſar. φιλιόω, φιλιάζω τινὶ & φιλιοῦμαι, fio amicus. κοινωνίαν φιλίας ποιεῖν.

Przyiadam ſię iákiey potráwie. propr. v. Przypiiam ſię czemu.

Przyiadam ſię czemu / tr. v. Naklàdam ſię.

Przyiada ſię co / przyiádło ſię propr. & tr. Pertædeſcit alicuius cibi. Cato de braſſica eſu. Nolito multum dare, ne pertædeſcat, vti poſſit porrò libentiùs eſſe. Obſaturabere iſtius propediem. Terent. Qui audiunt ſatiantur faſtidio ſimilitudinis tr. Cicer. Cepit eum ſatietas huius rei. Odium negotiorum eum cepit. Terent. Cepit me odium glandis. Lucret. Vbi cepit me ſatias commuto locum. Terent. Abijt aliquid in ſatietatem. Plini. Defatigari ſatietate alicuius rei. Cicer. Feſſus ſatiate videndi, Lucret. διάκορος γίνομαι τινός: διακορής εἰμι τούτου: διακόρως ἔχω πρός τι: κατακόρως ἐχρησάμην τούτῳ. διὰ τὸ πολὺ ἢ συχνὰ τρώξαι [illegible] κρέας μεμισήμεθα.

Przyiazd / *Sume ex* Przyśćie.

Przyiaźń / *idem* Sprzyiánie *&* Przyiaćielſtwo *ſuprà. Item,* v. Láſká.

Przyiázny / przyiáźliwy / przyiaćielſki. Amicus (*adiectiuum*) Beneuolus. Pompeium mihi valdè amicum eſſe cognoui. Ex animo amicum vereque beneuolum iudicauit. Succeſſor coniunctiſſimus & amiciſſimus. *Cicer.* ἄνοος σύντονος φίλος. Mutis amicus. Sidus amicum. *Horat.* Portus amicus, *Virgil.* *Amicitior pro amicior. Apulei. Colmius.* Amicabilis, *Plaut.* Operam date amicabilem. Affectionem amicabilem, *aliter* amicalem. *Vlpian.* Suus: vtebatur populo ſanè ſuo. Facilis: facilem habere populum. *Cicer.* ὁ φιλόφρων, ονος. Peramans noſtri. *Cicer.*

Przyięćie kogo / czégo / przyymowánie. Receptio. *Plau.* Quid tibi huc receptio eſt ad te meum virum? Czemu to do ſiebie przyymuieſz meżá mego? *Comica phraſis eſt, quæ non poteſt verbis paribus verti in noſtram linguam, niſi fortè illo modo.* Coſz ći po tym przyymowániu meżá mego? (*Talis eſt & illa eiuſdem: Quid tibi nos mendice homo tactio eſt?* Coſz ſie mnie dotykaſz ſzpitalu / obo ſzebraku! *Item apud eundem Plautum: Quid tibi hanc rem curatio eſt? Quid tibi hanc aditio eſt? Quid mihi erat in nauem inſcenſio? Quid tibi ad conſilium acceſſio eſt?*) ἡ ἀναδοχὴ, ἀποδοχὴ, ἔνδεξις, ὑποδοχὴ, εἰσδοχὴ, ὁ εἰσοικισμός, ἡ πανδοχεία, *&* πανδόκευσις, *omnium exceptio.* Suſceptio cauſæ, *Cicer.* ἡ ἀνάληψις. ἡ ξενοδοχία, *hoſpitum exceptio.*

Przyięćie miedzy vrząd / przywięćie / przyobránie do rady / miedzy kolégi / ſpółurzedniki. Cooptatio in aliquem locum. *Cicer.* Cooptatio in Patres, *Liui.* Allectio in ordinem Senatorum. *Iul. Capitol.* ἡ προσαίρεσις.

Przyiemká ſiele / Silaus. *Plini. Vrſin.* *Oenanthe quarta Matthioli, Vrſin. Oenanthe aquatica. Vrſin.* ἡ οἰνάνθη.

Przyiemnie / wdźięcznie. Fauorabiliter, *Quintilian.* Gratè olens, *Apulei.* Secunda voluntate hominum, *Cic. Cæſar.* Suauè olens, ſuauè rubens, *Virgil.* Suauiter loqui. Suauiter blanditur voluptas. *Cicer.* Amabiliter ludit. *Horat.* ἐπιχαρίτως, ἀδέως, ἡδέως, ἡδὺ, ὑπερηδέως, κεχαρισμένως.

Przyiemność / wdźięczność. Amabilitas, *Plaut.* Si amabilitas noſtra tibi placet, ſi tibi ambo accepti ſumus. *i. gratia quæ nos facit amabiles. Robert. Steph.* Gratia eſt Clazomenio vino ante omnia. *Plini.* Gratia nouitatis in libris, *Plini. iuni.* Venus, *tr. Quintilian.* Venus narrationis, orationis. Gratia & venere exornare aliquid. Venuſtas vultus: venuſtas dicendi: agere cum venuſtate. Lepor: lepos verborum, orationis, dicendi. *Cicer.* ἡ ἐπαφροδισία, ἀφροδίτη. Suauitas ingenij. *Cicer.* Suauitas odoris. *Plini.* Suauitas oris, *Quintil.* Suauitudo pronuntiationis. *Ad Heren. vbi Lambin. & Gotfred. ſuauitatem legit. eſt tamen vox* Suauitudo *apud Plaut. licet translata.* Age mea mulſa, ſuauitudo. Illecebra (*in bonam partem*) *Cicer.* Illecebris ſuis trahit virtus. Amœnitates omnium venerum & venuſtatum affero. *Plaut.* Lubentia. *Gelli.* Lubentia & gratia conuiuiorum. τὸ ἥδος, εος. Amantia, *Plaut. Truculen. Scaliger. Lambin.*

Przyiemny / miły / wdźięczny. Acceptus plebi, *Cæſar.* Nihil Deo acceptius, quàm *&c. Cicer.* Acceptum animo. Acceptiſſimus apud te ſeruus. *Plaut.* Acceptum aliquid in vulgus *Tacit.* ὁ δεκτὸς, ἀπόδεκτος. εὐπρόσδεκτος, ὑποδεκτός. Plauſibilis, *Cicer.* Nomen plauſibile. Cocus plauſibilis. *Quintilian.* Probabilis. *Horat. Cicer.* Probabilis ſpecie & odore roſa. *Plini.* Probabilis in vita factiſque Princeps. *Spartian.* ὁ ἀρέσιμος, ἀρεστός. Fauorabilis. *Horat. Tacit.* Fauorabilis perſona. *Plin. Quintilian.* Venuſtus: venuſtiſſimus geſtus: Venuſta oratio. *Cicer. Quintilian.* Iucundè tangit ſenſus aliquid. Bellè tangunt aures verba. *Lucret.* ὁ ἐπαφρόδιτος. Gratus: nihil patri gratius facere poſſet. Suauis & iucundus odor. Pergratus: Per mihi gratum feceris. Iucundus & carus alicui: iucundum auditu: iucunda ad audiendum verba. *Cicer.* Dulcis. ὁ ἡδὺς, έος. Dulciſſima epiſtola. Periucundus: periucundæ alicui literæ. *Cicer.* ὁ χαρίεις, εντος. ὁ ἐπίχαρις, εὔχαρις, ιτος. χαριεργός. Gratus in vulgus. *Liui. Tacit.* Gratioſus. κεχαρισμένος. Arbor gratioſa vmbrâ. Habet ea res gratiam. Eſt illi gratia. *Plini.* Omnia in eo ſunt ad gratiam. *Liui.* Grati generis eſt. *Plaut.* Secundus: ſecunda oratio. *Saluſt.* Voluptabilis aduentus. *Plaut.* Diſtinctus vario lepore, *Lucret.* Mellitus: melliti oculi. *Catull.* Volentia plebi facere. *Saluſt. i. grata. Noni.* ὁ μειλικτός. Melicus ſonor. *Lucret.* μελικός.

Przyiemnem czynię. χαριτόω, ῶ: ἢ. *Gratum vel gratioſum facio.* Commendo, *tr. Plini.* Ea res ſuo ſucco commendat vinum.

Przyięty / v. Wáżny 3.

Przyieżdżam do kogo. Aduento, *Cicer.* Nondum erat auditum te aduentare in Italiam. Adſum ex. *Cicer.* Ex Africa iam affuturi dicuntur. προσαφικνέομαι τῷ *&* πρὸς τ. προσελαύνω τῷ ἵππῳ: *&* προσελαύνω ἐπί, *&* πρὸς τ. *Aduehor aliquem, Tacit. Vt quoſque aduectus erat.* Aduehor equo, naui. *Cicer.* προσελαύνω, προσεκπλέω τῷ.

Przykádek / v. Pokłádek.

Przykazánie / Præceptum paternum, *Lucret.* Præcepta deûm. *Virgil.* τὸ ἔνταλμα, παράγγελμα, διάταγμα, ἡ παραγγελία, παράγγελσις, ἐντολὴ, ἐφετμή. *Vox Polonica iuſſa Dei, parentum, Eccleſiæ potiſſimùm ſonat.* Roſkazánie *eſt quorumuis, & ferè vnum actum transeuntem ſignificat.*

Przykazánie Boże dźieśięćioro. ὁ δεκάλογος. *Nazianzen.* Decalogus: Decem verba. *Iſidor.* αἱ δύο πλάκες μαρτυρίου. *Duæ tabulæ teſtamenti.* αἱ τοῦ δεκαλόγου ἐντολαί. *Præcepta decalogi.* αἱ πλάκες τῆς διαθήκης. *Tabulæ teſtamenti.* πλάκες λίθιναι γεγραμμέναι τῷ δακτύλῳ τοῦ Θεοῦ. *Tabulæ lapideæ ſcriptæ digito Dei.* δύο πίνακες νόμου. *Duæ tabulæ legis.* δίδελτος νόμος. *Duarum tabularum lex. vt apud Ethnicos Græcos,* δωδεκάδελτος νόμος. *Et apud Romanos, Duodecim tabularum leges.*

Przykázuiący / Præceptiuus. *Seneca.* Philoſophia præceptiua & dogmatica. παραινετικόν.

Przykázuię co komu ſurowie abo pod karániem / *Ot.* Roſkázuię po proſtu. Præcipio aliquid alicui. Præcipio vt: præcipio ne. *Cicer.* Villici officia ſunt quæ dominus præcepſit. *Cato. pro præceperit, priſcè. Turneb.* Pater meus moriens mihi præcepit. *Senec.* Impero alicui. Animo nunc otioſo eſſe impero. Iubeo, cogo, atque impero. *Terent.* *Notat Donat. plùs eſſe impero quàm iubeo.* ἐντέλλομαι, παραγγέλλω, ἐπιτάσσω, ἐπιτέλλω, ἐπιστέλλω, προστάσσω τί τινι. *&* κελεύω, ἐντέλλω ἐπὶ ἀνύειν, τελεῖν, ποιεῖν. Edico *propriè* Magiſtratuum eſt, vt edicere diem, conuentum. *Liui.* *Apud alios tamen & priuati vtuntur. ſed auctoritatem & imperium dominorum affectantes vel fingentes.* *Terent.* Ibo intrò atque edicam ſeruis. *Sic Plaut.* Habeo vobis edictionem. διατάττομαί τι, ἐντέλλω δόγματι, χράω τινί.

Przykład / & przykład dáie / biorę. Exemplum malum. *Saluſtius.* § Exemplum pernicioſum. *Cicer.* Exemplum peſſimum, *Liuius.* Exemplum de aliquo capere, *Terent.* Exemplo alicuius facere. *Terent. Cicer. Plini. iunior.* Imitari exemplum alicuius. *Plini. iun.* Exemplum iuſtitiæ ab aliquo petere, *Cicer.* Exemplum præbere, *Liu.* Exemplum prodere, *Patercul.* Exemplum relinquere, ſumere. *Cicer.* Exemplo eſſe alicui, *Terent.* Exemplo ſibi ipſi eſſe. *Cic.* Exemplo tangi, *Ouid.* It in exemplum aliquis, *Tacit.* Biorę z-niego drugi przykład. Documentum, *Cæſar.* Eſſe alicui documento. Me ſibi habeat documentũ. *Cicer.* Dare alijs documentum. *Plaut.* Diſciplina, *Plaut.* Parſimoniæ diſciplina alijs eram. Exemplare *n. Lucret.* exemplare dare alicuius rei. Paradigma, *Donat. Rufinian.* Specimen virtutis capere ex aliquo. Dare aliquibus ſpecimen : eſſe ſpecimen alijs. *Cicero.* Dáć przykład. Exemplar, *Cic. pro Murena.* Ad imitandum propoſitum exemplar, (*Catonem intelligit*) *quanquam poteſt reddi etiam* Wizerunk. Exemplar ſæuitiæ, *Sueton.* Poſce exemplar honeſti, *Lucan.* παράδειγμα τῆς ἀρετῆς ποιῶ : παρέχω ἐμαυτὸν ὑπόδειγμα καὶ χαρακτῆρα ἀρετῆς : παράδειγμα δίδωμι : [illegible] [illegible] σοι. v. Dáie przykład / Buduie / tr.

Przykładam co do czégo / przytykam. Appono reticulum ad nares : manum ori : cuſtodem alicui : epiſtolæ notam : notam ad malum verſum. *Cicer.* Applico aures votis, vocibus. *Horat.* Applico catulos ſtomacho. Superimpono alicui aliquid. Sal tribus phagedænis vlcerum (*medetur*) ſuperimpoſito linteolo madente vino. Superpono medicamentis aliquid. *Plin.* Superpoſita manu membra fouere, *Ouid.* ἐπιτίθημι φάρμακον, προστίθημι, προσανατίθημι, ἐπανατίθημι, προσβάλλω τί τινι.

Przykładam czégo więcey. προστίθημι, ἐπισυντίθημι, συνεπιτίθημι. Superaddo, *Virgil.* σωρηδὸν ἐπιτίθημι. Cumulatim adiungo, *Buda.*

Przykładam chęći / śił / &c. Adhibeo contentionem, ſtudium, vim, neruos. *Cicer.* Adiungo animum ad aliquid. *Terent.* Adijcio animum conſilio, ad conſilium. *Liu.* Appellere animum ad ſcribendum : ad vxorem. *Terent.* Appellere mentem ad philoſophiam. *Cic.* Induco animum ad aliquid. *Terent.* Intendo animum, ſenſus ad aliquid. *Cic.* Admoueo aurem, *Terent.* Admoueo vim, cucurbitulam. *Celſ.* Admoueo manum alicui rei. *Plin.* Admoueo manum operi. *Ouid.* Applico animum ad aliquid. *Plaut.* Applicare ſe ad ſtudium, *Cicer.* Applicare ſe ad conuiuia. *Gell.* Addere calcar equo. *Ouid.* Przyłożyć oſtróg / Zewrzeć koniá oſtrogámi. ἐπιτείνω φρόνησιν : ἐπέχω νοῦν, προσέχω, προσβάλλω νοῦν τινί : σπουδάζω καὶ μάλιστα ἀγωνίζομαι περί τινος : διατεταμένως περί τι ἐνεργεῖν : διατείνομαι τὰ μάλιστα περί τινος : προσάπτω τὴν ψυχὴν τινί.

Przykładam śię do czégo / *Idem eſt quod,* **Przykładam chęć / śerce.** *vt proxime vltima exempla ſonant.*

Przykładam śię do czégo / *aliter.* v. Pomagam 1. & 3. & Nákładam śię.

Przykładam pieczęć / plaſtr. [illegible] Apprimo. Premendo applico. *Bude.*

Przykładam *aliter,* v. Przymierzam 2.

Przykłádánie czégo / v. Przyłożenie / Przydánie.

Przykładny / Exemplum diſciplinæ, continentiæ. *Terent.* Exempli rari iuuenis : exempli ſingularis. *Quintilian.* Exemplar vitæ morumq; (*aliquis*) *Horat.* Exemplaris, *apud Macrobium aliud ſonat.* vide Wizerunkowy. ὁ, ἡ παραδειγματώδης, τό.

Przykleſkam rękomá / Applaudo, *Plaut.* Si vultis applaudere. *Mos fuit in theatris manibus dare plauſum, ſi placebat fabula, vt conſtat ex eodem Plaut. Terent. Horat.* ἐπικροτέω τὰ χεῖρε : κροταλίζω καὶ τῷ κρότῳ δεξιοῦμαι, *i. plauſu excipio.*

Przyklejam co / Agglutino aliquid, *Plin. Cic. tranſtulit.* Agglutinare proœmium, & *Poloni ſic transferunt.* προσκολλάω, ἐπικολλάω, συγκολλάω τί τινος πρός τόν.

Przykłotá. *Stramen in vſum iumentorum.* ἡ κλινοστρωσία τῶν καλαμῶν, vel ἐκ τῶν καλαμῶν.

Przykop / vide Rów / Okop.

Przykopáć / περιορύσσω. Affodio, *Plin.* Affodere agro noſtro ceſpitem vicini, *ſed hic ſenſus eſt :* Przykopem rowem / kopániem wiąć gruntu ſąśiedzkiego.

Przykopyćie / v obuwia. τὸ κάτω ἀναξυρίδος ἢ περισκελίδος τὸ πέλμα καλύπτον. *i. Ima pars feminalium aut tibialium plantam pedis tegens. Vitru.* Kapćie / *quia ſunt quaſi* przykopyćie / *ſed ſeparatim à caligis.* v. Obuwie.

Przykowáć czégo / Accudere triginta minas. *Plaut. Mercatore. tr. i. addere.* ἐπιχαλκεύω *in proprio ſenſu. ſed tralato etiam vſus eſt Ariſtot.*

Przykra rzecz / v. Zła rzecz / & Przykrość 3.

Przykre mieśce / v. Przepaść 2. & Przykrość 1.

Przykro *proprie.* Prærupte altus mons. *Plin.* ὀρθίως. *Aduerbij modo.*

Przykro / *tr.* δυσχερῶς, χαλεπῶς, κακοπαθῶς, ἐπαχθῶς, λυπηρῶς, φορτικῶς. Moleſte, *Cicer.* v. Nieprzyjemnie / Oſtro 2.

Przykro mi co / ćiężko mi / czuię co bárzo. Moleſtiam capio, traho ex : moleſtia afficior ex hac re. *Cic.* Afficit me aliquid, *Liu.* Solicitudo ex te afficit me. Crucior expectatione. Moleſtè : permoleſtè : atrociter fero aliquid. *Cicer.* Indigniſſimè ferre mortem. *Iul. Capitolin.* Hæ res vitæ me ſaturant. Diuidiæ eſt mihi illæc res. Quod tibi ægrè eſt, id mihi eſt diuidiæ. Occidunt me qui &c. *Terent.* Cordolium eſt mihi, *Plaut. Pœnulo.* Ibi tibi erit cordolium. δυσφορέω, ῶ. σχετλιάζω, μηνιάω, δυσχεραίνω, δάκνομαι ὅτι ταῦτα. *Adde aduerbia ſuprà poſita, vt* δυσχερῶς φέρω. Inacuit mihi aliquid. *Apule. ab* inaceſco. Hoc peraceſcit, *Plaut.* Macto, *Plaut. Rudente.* Quod me mactat, *ſ. luctum, i. enecat, Lambin.* Quia mihi miſero cerebrum excutiunt tua dicta ſoror : lapides loqueris. *Plaut.* Przykro mi ſłucháć / Zábijáſz mię twemi ſłowy.

Przykrość góry / Arduitas montium : difficultas colliũ : aſperitas montium. *Varro.* τὸ ὄρθιον, ἀπόκλιμα. Accliuitas, *Colum.* Vt ſemper tranſuerſus mons ſulcetur (*i. aretur*) nam hoc modo difficultas accliuitatis infringitur, *i. arduitas, Buda.* Ardua terrarum, *Virgilius.* Euadere ardua fixis pilis. *Liu.* Cliuulum aduerſum euadere. *Colu.*

Przykrość w-vkuſzeniu / v. Cierpkość.

Przykrość / *tr.* Ciężkość. Moleſtia, aſperitas rerum : acerbitas ſententiarum : acerbitas temporis. Stridor ſerræ cùm acuitur. Stomachus, *Cicer. infrà.* Diuidia, æ. *Plaut. ſæpè. quam vocem triſtitiam Nonius interpretatur. Moleſtiam, Lambin. diſcordiam, Feſtus.* Diuidias mentis conficit omnis amor. *Propert. eodem ſenſu, Lamb. Diuiduas aliqui legunt, ſed Lambin. Aldus. Tanbman. diuidias.* Cordolium, *Plaut. Ciſtell. & Cicer. ad Atticum. i. cordis dolor. Lambin. Cor-dolium ſcribit Meurſ. & Scalig. in Varronem, Condolium cenſet ſcribendum à condoleo, non à*

corde: ſed n in r mutatum, vt ex genimen germen. ἡ φορτικότης, δυσπάθεια, κακοπάθεια, δυσχέρεια, χαλεπότης, ἀηδία, δυσφορία, ὁ ὄχλος, φόρτος, *tr. i. onus. quomodo & Cicer. vſurpat.* ἡ πικρότης, *tr.* τὸ κῆδος. Præmoleſtia. *Cicero.* Przykrośći poczatek. Acerbum. *Ouidius.* multùm reſtabit acerbi. Hulcus, *tr. Cicer.* Quidquid tetigeris hulcus eſt. *alloquitur Oratorem, i. quicquid dixeris offendes, tibi dolebit. Socrates de agricultura:* ὅλη ἕλκος. Tota hulcus eſt. Senium, *Titinni.* Quot peſtes, iurgia, & ſenia. *Accius.* Mors amici ſubigit, quod mihi eſt ſenium multò acerrimum. *Lucil.* Febris, ſenium, vomitus. *Pacun.* Mœror, ſenium, exilium, ſenectus. Sartago loquendi, *Perſius i. aſperitas, ſtrepitus orationis, aut aſperis, ſtreperis oratio verbis conſtans. Casaubon.* Przykromowność. Aſperitudo ſermonis, *Apul.* Odium, *Terent.* Nunquam tuo odio me vinces. Przykrzeniem śie.

Przykrußyć / Przydrobić. Adfriare, *Varro.* Item alius aliud (*tritico*) adfriat *aut* adſpergit, vt Cretam aut abſinthium. ἐντρίβω, προσπάσσω ἢ τῷ, ἐκψύχω ἄλευρον εἰς τόν.

Przykry ku górzé / przykrowſtepny. Arduus aſcenſus, *Cicer. Caſ.* Arduus aditus, *Liu.* Difficilis aſcenſus. *Cicer.* Difficilis aditus, *Ouid.* Difficiles ſcopuli. *Virg.* Difficilis aditu. *Tacit.* Præceps ſaxum. *Ouid.* ὁ ὄρθιος, δυσάνοδος. ὁ, ἡ ἀνάντης, προσάντης. ὁ, ἡ δύσβατος. vide Pochodiſty 2.

Przykry ku dołowi / vide Przépáśćiſty.

Przykry do woniánia / vkußenia / ſłuchánia. Grauis odor, *Ouid.* Grauis ventus, *Plin.* Grauis ſonus: graue tempus. *Horat.* Grauiſſimus ſonus, *Cicer.* Grauis halitus, *Colum.* Graue abſinthium, *Varr.* Crucium vinum. *Feſtus ex Lucilio, quòd cruciet, Meurſ. aſperum, Dalecampius.* Cruciabilis mora, *Ammian.* Stridia verba, *Plaut. Trucul.* *à* ſtridius. *vt* Stridula plauſtra, *Ouidius. auribus moleſta.* przykre/ſkrzypiace. *Sic legit apud Plautum Meurſius Stridia, ſed explicat etiam Tria, vt ſtritauus pro tritauus, & poſtidea pro poſtea.* ὁ, ἡ βαρύοσμος, βαρύοδμος, ὁ βαρύοζος, *grauiter olens.* ὁ, ἡ ῥοιζώδης, ες. *ſtridens.* ὁ βαρύδουπος, *grauiter ſonans.* ὁ φορτικὸς λόγος, *odioſus ſermo.* ὁ πικρὸς χυμός. *acerbus, durus ſapor.* Res acriter infeſta ſenſui. *Lucret. Lambin.*

Przykry / *tr.* Acerbus interitus, acerba vita, acerbum ſpectaculum. Acerbum frigus. *Horat.* Acerbus rumor, *Tibull.* Moleſtus homo, labor, vita. Permoleſtus homo: odioſus homo, dolor: odioſum genus hominum: odioſa ſenectus ſenibus: odioſa offenſio: odioſum verbum. Importunus, importuniſſimus homo, tyrannus. Submoleſtus. Perodioſa lippitudo. *Cicer.* Przyprzykrzłyßy. Amari ſales, *Quintilianus.* Diuidiæ magnæ res. *Plaut.* ὁ ἀνιαρός, δύσφορος, πικρός. *tr.* ἀργαλέος, α. λυπηρός, λυπρός, φορτικός, χαλεπός, ἐρεθίζων, οντος. ὁ, ἡ ὀχληρώδης, ες. δυσχερής, ές. ὁ ὀχληρός. *Odioſicus, pro odioſo vox inepta à Plauto riſus gratia ficta.*

Przykry / *item,* vide Cierpki / Oſtry 3.

Przykryćie / vide Nákryćie.

Przykrywam / vide Nákrywam.

Przykrze śie komu / Moleſtiam alicui affero, aſpergo, exhibeo, *Cicer.* Vrebant mentem conuicia, *Suetonius.* Vro aliquem bello, *Liu.* Facio ægrè alicui. Odioſus ſum alicui. Odioſus eſſe alicui pergo. *Terent.* Sum grauis alicui. Habeo aliquem acerbum. *Cicer.* Excrucio animi aliquem. *Plaut. Moleſto aliquem, Scribon. Modeſtin. Petron. Fulgent.* Interimo aliquem, *tr. Cicer.* *Ducere ſerram, Varr. i. obſtrepere alicui moleſto ſermone.* Vro hominem. Occido aliquem. Enico, *i.* eneco, *tr. Terentius.* Occido legendo, rogando ſæpè. *Horatius.* ὀχλέω, ῶ. ἐνοχλέω, παρενοχλῶ, ἐπηρεάζω, σκύλλω, κόπτω, κήδω, κνίζω κτλ. ἀντιλυπέω τ. *Viciſſim moleſtia afficio.* Stimulus ego nunc ſum tibi, *Plaut.*

Przykrzenie śie komu / Vexatio alicuius, *Cicer.* Maleficium & maleficentia. *Caſar.* Interturbatio: Inquietatio, *Liu.* Odium, *Terent.* Tundendo atq; odio denique effecit ſenex. ὁ σκυλμός, ὄχλος, ἐπηρεασμός, ἡ ἐνόχλησις, ἐνόχλησις, παρενόχλησις. *vide* Szkodá.

Przykrzykam / v. Krzykániem pobudzam.

Przykupuię czégo / [προσαγοράζω, προσωνέομαι. *Iis quæ habeo plura alia empta addo. Vltra fundos veteres nouos pretio acquiro.*

Przykurzam / Przykurzony. Obſero, Obſitus ſitu. *Patercul.* Obſitus niuibus. *Curtius.* Situ cano obductus color. *Plin.* Puluere ſordidus indecoro. *Horat.* Obrutus ſitu vetuſtatis. *Plin.* ὁ, ἡ κονιορτώδης, ες. ὁ κεκονιμένος: τῆς κόνεως μεστός: κονιορτοῦ πλήρης, κονιορτόω. *puluere obſero.* ἐπιπάσσω, περιβάλλω τὴν κόνιν τῷ ἱματίῳ, ἢ τῇ κόνει τὸ ἱμάτιον.

Przykurzenie / Situs, *habes ſuprà proximè.*

Przykwáśnieć / nákwáśnieć. ὑποξίζω. Subacidus ſum. *Cato.* Inaceſco, *Apule. tranſtulit aliò.*

Przykwáśny / Subacidus, *Cato. Plin.* Subacidulus, *Cato.* ὁ ὑπόξυς, υος.

Przyłaczam co / Przyłaczam śie do. Adiungo aliquem alteri. Adiungere aliquem beneficio ad ſuam neceſſitudinem *Cicer.* Adiungere ſe ad aliquos: adiungere ſibi ſocium. *Plaut. Cicer.* Adiungere ſibi aliquem beneficio. *Terent.* Adiungi ad auctoritatem Senatus: adiungere prouincias ad imperium. Aggregare aliquem ad: aggregare ſe ad amicitiam alicuius: Eodem cæteros aggrego. Congrego in eundem numerum aliquem. Adſciſcere ſibi ſocium: propinquitate coniunctos. *Cicero.* Iungere ſe alicui. *Virgil.* Iungere ſe ad aliquem: aliquid ad aliud. *Cicer.* Aſſociare aliquid, *Statius. Claudian.* Adiugo, *as. Pacuuius. Nonius.* Agglomerant ſe. Addunt ſe ſocios. & Agglomerant noſtro lateri. *Virgil.* Attexo aliquid ad aliquid. *Cicer.* προσοικειόω, προσπληρόω, προσάπτω ἢ τί: ἀγελάζω, συναγελάζω σύν: συζεύγνυμι, συζευγνύω κτλ. τινὶ τοῖς δεσμοῖς: συναγείρω, συναθροίζω σύν. Adcorporare bona aliorum ſuis. *Ammian. tr.* ἐπισωματόω.

Przyłaczenie / Adiunctio hominis ad hominem, *Cicer.* Adnexus, *us. Tacit.* ἡ ἐπισυναγωγή, ἐπίζευξις, εως, ἡ.

Przyłamuię co / Præfringo. *Celſ.* Surculus corpori infixus ſi præfractus eſt. ἄγνυμι ἐκ τὰ κάτω, ἐκ πεδίον.

Przylátuię / Aduolo: aduolo ad. *Cicer.* Aduolant caprarum vberibus. *Plini. Transferunt Latini ad hominem, vt & Poloni.* Przylećiał / i. przybył rychło. Peruolo domum, *Cicer. tr.* Allabor, *Virgil.* Allapſa ſagitta. ἐπιπέτομαι, ἐφίπταμαι, ἐφίπταμαι, προσίπταμαι.

Przylatánie / przylećienie. Aduolatus auium, *Cicer.* [ἡ πρόσπτησις, εως.

Przyłáżę / Adrepit muſtela ad. *Varro.* § Adrepens ad mammam matris infans, *Plini.* Przyczołgawßy śie. Adrepto, arrepto. *Plini.* Allabor. *Liui.* Angues duo ex occulto allapſi. Perrepit ad præſepia ſus, gallina. *Colu.* προσέρπω, ἐφερπύζω, προσανέρπω τῷ.

Przyłażenie / przylezienie. Allapſus, *us. Horat.* Allapſus ſerpentium timet ales. [ὁ προσερπυσμός.

Przyłbicá / Galea, *Plini. ex ære, rotunda, ſine apice ſeu cono. Cerda.* τὸ ἐπίκρανον, τὸ κράνος, εος. ἡ κόρυς υθος. ἡ περικεφαλαία. *Et* ὁ κρανοποιὸς, *Galearum faber.* **Przyłbicznik**/co robi przyłbice. Caſſis, *idis. f. Martial.* *Caſſida, æ. Virgil. Propert. P. Caßila, Feſto. priſcum, l pro* d.

Przyłbice kłade ná głowe / Galeo, *as. Hirti.* Galeatus, *Cicer.* w-przyłbicy. ὁπλίζω, ἀμφιέννυμι ἐπὶ τῷ ἐπικρανίῳ. Armo, induo galeâ.

Przylegam / v. Przyſtoię.

Przylegam / *aliter.* Przyleżeć czego. ἐκ τῆς πολυποσίας καὶ πολυφαγίας νοσεῖν. *Incidere in morbum ex crapula, heluatione, comeſſatione. Plura* v. Przypłacam.

Przyległość / Continentia regionum : cohærentia : continuatio regionum. *Macrob.* ἡ συνορεία, ἰσορείας, τὸ ὅμορον, τὸ μεθόριον.

Przyległy / Adiacens inſula, *Vlpian.* Attiguus mons. *Apulei.* Contiguus montibus, *Plini.* Continuata foro domus. *Ouid.* Continens. *Cicer.* Continentia prædia fundo alicuius. Affinis, *Saluſt.* Vt quiſque potentiori affinis erat, ſedibus pellebantur. ὁ πρόσορος, μεθόριος. ὁ, ἡ προσεχὴς, ὁ ἀγχίγειτος, ἄγχορος, σύνορος, ὅμορος, ὁμοτέρμων ονος. ἄγχουρος. v. Ogránice.

Przyległy ieſtem / Adiaceo alicui, *Liui.* Tuſcus ager Romano adiacet. παράκειμαι, πρόσκειμαι τινί. Accolo fluuium, *Cicer.* Accolo Nilum. *Virgil.* Accolit noſtris ædibus propinquus. *Plaut.* παροικέω τὸ : προσοικέω τινὶ & τὸ. Attingit flumen regio. *Cæſar.* Attingit Ciliciam pars Cappadociæ. *Cicer.* καθικνέομαι τοῦ. Attenditur nemus flumini, *Apulei. i. iuxtà extenditur.*

Przyległy w-okolicy ieſtem. Circumiaceo alicui. *Liui.* Quæ circumiacent Europæ. περίκειμαι τινί.

Przyleśi / przyleniwßy. Tardiuſculus ſeruus, *Terentius.* Ad curſuram ſum tardiuſcula. *Plaut.* ὁ βραδύτερος, μικρὸν ἐπὶ βραδύς.

Przylepiam / *Affigo cera, pice. &c.* προσκόλλω, προσκολλάω ἐπὶ τοῦ κηροῦ τῇ πίσσῃ.

Przylewam czego / Affundo vinum ſucco, *Plini.* Vim genitalem nido Phœnix affundit, *Tacit.* προσχέω, προσεπιχέω, παραχέω, παραχύνω, προσχύνω τι.

Przylewek. *Sume ex* Przydatek. *nam carent Latini reſpondente vocabulo. Niſi velis dicere:* Affuſum vinum, liquor. vt, Affuſa aquâ tinxit guttura, *Ouid. Sed hoc eſt,* Przylawßy wody/ *vel* Przylano wodo *propriè, non* przylewkiem wody. *Sed & Græcum* ἡ πρόσχυσις. *actionem affuſionis ſonat,* przylewánie. *At* τὸ ἐπίγχυμα πρόσχυμα *vtrumq; voci Polonicæ reſpondet.*

Przyłgáć co. *Honeſtiùs dices:* Przydáć. v. *ſuprà* Przydáie co w-mowie.

Przyłgáć ſie / *ſimiliter eſt ferè vulgi verbum.* χαρίζομαι ἐπὶ τοῖς ψεύδεσι: τῷ ψεύδει vel τῇ ψευδομυθίᾳ ἐπὶ ὑπερχεῖν. *Mendacijs gratiam quærere, aſſequi. Honeſtiùs:* Przypochlebiam ſie komu/ Wkradam ſie w-kogo.

Przyliczam co nád wzwyß / nádliczam / przechodzę liczbe. προστίθημι ἐπὶ τῷ ἀριθμῷ. *Addo aliquid numero.* τὸν ἀριθμὸν ὑπερβαίνω. *Excedo numerum.* Przeliczam / nádliczam.

Przyliczam do czego / do kogo. vide Policzam kogo miedzy.

Przylipam/łne/ przylnąć. Adhæreo, *Plini.* Ad omnem contactum adhærens bitumen. Pinguis terra adhæret digitis. *Idem.* Glutinoſa & quouis leniſſimo tactu preſſa inhæreſcit, *Columell.* Obhæreſco, *Apulei.* Auri coma ſtirpibus obhæreſcit. Koło rośczek obełnęło. Adhæſit mihi ad infimum ventrem fames, *Plaut.* Adcorporor. *Solin.* Sugda gemma carinis ita tenaciter adcorporatur, vt *&c.* ἐπισωματίζομαι. Lenteſco, *Virgil.* Sed picis in morem ad digitos lenteſcit habendo. *. dum habetur, vel tractatur manibus terra. (vt Lucret. Annulus in digito ſubtertenuatur habendo)* Affigor, *tr. Cicer.* Affiguntur maximè animis noſtris à ſenſu tradita. Affigi alicui : affixus alicui in re aliqua. Przylepić ſie/ przyßyć / przylnąć do kogo. Adhæreſcunt homines ad aliquid, *Cicer.* ἀναπαστάσεις προσκολλάομαι, *tr.* προστήκομαι *tr.* προσάπτομαι τινί.

Przylizowáć ſie / v. Przypochlebiam ſie komu.

Przylnienie / Adhæſus pulueris. *ſ. ad corpus. Lucret.* Adhæſio, *Cicer.* Adhæſiones atomorum inter ſe. [ἡ προσκόλλησις.

Przyłóg / v. Odłóg.

Przyłożenie czego / Przykłádánie. Appoſitus, *us. Plin.* Galbanum abortus trahit appoſitu, vel ſuffitu. Admotio digitorum ad aliquid. Appoſitio exemplorum. *Cicer.* Admotus, *us. Plini.* Ciet menſtrua admotu. Adiectio *vel* adiectus cuneorum. *Vitruu.* ἡ προσβολὴ, πρόσθεσις, τὸ πρόσθεμα.

Przyłożenie chęci / ſercá / myśli / baczenia / ſłuchánia. Adiunctio animi : applicatio animi : inductio animi. Contentio animi : ingenij : virium. Attentio : attentio animi. *Cicer.* Intentio animi, *Cicer. Quintilianus.* ἡ ἐπίστασις, ἐπιστασία, πρόσεξις.

Przyłożenie ſie do czego / v. Zwyczay.

Przyłudá (to czym kogo przyłudzaią) Illecebra, *Cicer.* Impunitatis ſpes eſt illecebra peccandi. Inuitamentũ vrbis, fori, naturæ. *Cicer.* Lenocinium, *Quintilianus.* Caret cæteris lenocinijs expoſitio, & niſi hac venuſtate commendetur iaceat neceſſe eſt. Blandimentum, *Tacit.* Blandimenta abrumpere. Perlecebra, *Plaut.* Pellecebra, *legit Ian. Gulielm. à pellicio. vnde & pellices. Prolectibile, Sidon. vox dura.* τὸ θέλγητρον θέλκτρον, θέλγμα, θελκτήριον, δέλεαρ, ατος. *tr.* τὸ δελέαστρον : ἡ ἴυγξ, γος. ἐπαγωγή. Ceſtus Veneris, *apud Homerum. & in Epigramm.* κεστὸς ἀφροδίτης. *vnde Prouerb.* Ceſto pellacius. κεστοῦ μαγικώτερον. *Epigramm. quod valdè delenit, vel amorem conciliat.* ἡ ἴυγξ. Iynx *auis. Pindaro. Tzetzi. vel venefica in auem verſa, Callimacho. vel cithara ſuauis, Nicephoro Gregora accipitur pro illicio, illecebra vt apud Syneſium, Suidam. Vicin.* Nętá/ Pobudká.

Przyłudzam do czego *propriè, & tr.* Allecto, *Columell.* Boues ſibilo allectari oportet quò lubentiùs bibant. Allicio, *tr. Cicer.* Allicit me laus ad rectè faciendũ. ἐπισύρομαι, ἐφελκύομαι, ἐπισπάομαι ἐπὶ πρός τι. v. Wabię / Nęcę.

Przyłudzánie / v. Łákocenie / Wabienie.

Przylutowáć / Applumbare aliquid, *Vlpian.* Si ſtatua neque applumbata, neque affixa ſit. τῷ μολίβδῳ συνάπτω.

Przymawiácz / v. Szczypácz / Przygániácz.

Przymawiáiacy / Przymówny. v. Uſzczypliwy.

Przymawiam komu / Przycinam. Tango aliquem. *Terent.* Quo pacto Rhodium tetigerim in conuiuio: *ſ. verbo læſerim, Muret. corripuerim, Lambin.* Lædere os alicui, *Terent. Donat. explicat lædere verbo præſentem.* Rodo. Vellico. *Cicer.* Qui more hominum inuident, in conuiuijs rodunt, in circulis vellicant, non illo mimico, ſed hoc maledico dente carpunt. Pungo aliquem. Epiſtola tua me pupugit. Perſtringere aliquem libertate vocis. Cauillor aliquem, *Cicer.* Diſtringere mordaci carmine aliquem. *Ouidius.* Mirificam mihi verberationem ceſſationis epiſtola dediſti. *Cicer. tacitè reprehendiſti. Manut. Apologare aliquem, Senec.* Aſpergere aliquem, *Horat.* Aſpergere lingua, ſuſpicione. *Cicer.* πλύνειν *Græci ſimili ſenſu vſurpant.* Perfundo aliquem aceto, *Horat.* Mordacis linguæ felle ferire. *Siden.* Carpo aliquem, *Martial.* ψέγω τινὰ, δι' αἰνιγμάτων σκώπτω τινὰ & τινὸς & τὴν δυσιάν τινος: σκώμματά τινι λέγω: καθάπτομαί τινος: αἰνίττομαι, ὑπαινίττομαί τινα: κωμῳδέω τινά: παρακωμῳδέω τινά: τὸ σκῶμμα αἰνίξασθαι ἐν παιδιᾷ τινι μετὰ εὐτραπελίας εἰρημένον ἐνεγκεῖν ἀλύπως καὶ ἱλαρῶς. Zártwiac komu nié obráźliwie przymówić: ἅπτομαί τινος, & ἅπτομαί τινος σκώπτων, vel τῷ σκώμματι. vide Przygániam. Szczypię 4.

Przymawiam ná co / Alludo, *Cicer. Virgil.* alludens *habent: vbi Seruius explicat: ad fidem reſponſi verba componens:* αἰνίττομαι εἴς τι. ∥ παρετυμολογεῖν ὄνομα: *alludere ad nomen.* v. Ná to mowię.

Przymawiam ſię o co / Nárracam. Inijcio in ſermone aliquid, *Cicer.* Senſim infero mentionem de aliqua re. *Liui.* παρεμβάλλω τι τῷ λόγῳ: παρεντίθημί τι παρέργως τῷ λόγῳ.

Przymiárek. ἡ ἐπιμετρὶς, τὸ ἐπίμετρον. Auctarium. v. Przydátek / *quod idem eſt, ſed latiùs patet.*

Przymierzam ſzáty / obuwia / *&c. Experior an quadret mihi veſtis, calceus.* ἐνδύομαι ἐσθῆτα δοκιμασίας ἕνεκα: προσαρμόττει μοί τι πεῖραν λαβὼν vel ποιῶν. Exploro regulâ æquale, *Palladi.*

Przymierzam komu do gęby / mieczem do boku / przykłádam miecz. Intento alicui gladium. *Liui.* ἐπανατείνομαί τινι τὸ ξίφος.

Przymierze / mir. Fœdus, *Cicer.* Induciæ (*ad certum tempus*) *Liui.* Feriæ belli, *Varro.* Pax caſtrenſis paucorum dierum, *Gelli.* Feriale officium. *Apulei.* Prælium quod ſine feriali officio indixeras, *i. ſine inducijs, Colnius.* ἡ ἀνακωχὴ, ἀνοχὴ, διάπαυλα, συνθήκη, σπονδή. *cui voci vltima additur ſæpè alia apud Cantacuzen. ſ.* ὅρκος. *Sed quia fœdus ſine iuramento nullum eſt, aut certè perfectum non eſt, additio hæc ſupernacanea eſt. Græca namq; copia & loquacitas crebrò ſine cauſa verba multiplicat; Latini ſeueriores ſunt. Iacob. Pontan.* [*Treuga barbarum eſt. ſicut &* τρεύα *Codini.*

Przymierze czynię / Ferio fœdus. *Cicer. Virgil.* Facere, icere, ſancire fœdus cum aliquo: facere fœdus inter ſe. *Cicer.* Sprzymierzyć ſię. Percutere fœdus. *Hirt. Plini. iun.* Pangere inducias, *Liui.* Inducias facere, *Cic.* Inire inducias. *Plin. iun.* Fœdere alicui iungi. *Liui.* Iungere fœdera, *Liui. Virgil.* Sancire fœdus, *Liui.* Fœdero aliquem. *Tacit. lib. 20.* Egregia merita erga Remp. rebelles fœderant. Cauere fœdere de aliqua re. *Cicer.* W przymierze co włożyć. Przymierzem obwárowáć. πηγνύω, πιστῶ ὅρκια: σπένδω, & ομαι: τῷ vel πρός τι: σπένδομαι σπονδάς: σπονδοποιέω, & ἔομαι. ποιέω συνθήκας πρός τινα: ἔρχομαι εἰς συνθήκας πρός τινα: σπονδὰς πρός τινα τίθημι, συντίθημι: ἀγάπην διαφυλάζομεν ποιῶ. *Codin. fœdus perpetuum facio.* ἀγάπη *tamen propriè ſignificat amorem.*

Przymierze krwią czyją nápiſáć / i. w przymierzu obiecáć kogo zábić. Capite & ſanguine alicuius fœdus ſancire, *Liui.* Sancire fœdus ſanguine alicuius ictum: fœdera cum omnibus ſanguine meo ſanciuntur. *Cicer.* Συμφωνέω τινὶ vel μετά τινος ὑπὲρ τοῦ φόνου vel ἐπὶ φόνῳ τινός: δι' αἵματος γράφειν συνθήκας.

Przymierze chowam / διασώζω τι πρός τινα: ἐμμένω ταῖς συνθήκαις. Seruo fœdera promiſſa, *Ouid.* Stare fœdere. *Liui.*

Przymierze łamię / gwałcę / nié dotrzymáć przymierza. Fœdus violo, rumpo, negligo, frango. *Cicer.* Fœdus reſcindo. *Patercul.* ἀσπονδέω: λύω σπονδάς: παρασπονδέω.

Przymierze wyſzło / Exierunt induciæ; exijt tempus induciarum. *Liui.* αἱ σπονδαὶ προσκεχωρήκασι: vel ὁ χρόνος τῶν σπονδῶν προσκεχώρηκεν ἢ ἀπῆλθε.

Przymierza gwałcenie. ἡ παρασπόνδησις. *Violatio fœderis. At* τὸ παρασπόνδημα *facinus contra fœdus commiſſum.*

Przymierza gwałciciel / Fœdifragus. *Cicer.* ὁ ἔκσπονδος, παράσπονδος. *At* παρασπόνδως, *contra fœdus. Aduerb.*

Przymieſzánie / Przyſádá. Admiſtio alicuius rei, *Cicer.* ἡ πρόσμιξις.

Przymieſzawam. Przymieſzywam czégo do czégo. Admiſceo verſus orationi: admiſceri ad conſilium. *Cicer.* Admiſceo in, *Plini.* Admixto in heminam ſeminis thuris cochleari vno. Intermiſceo aliquid alicui. *Plini. Columel. Virgil.* Intermiſcendo turbam indignorum dignis, *Liui.* Allinere ſordes ſententijs, *Cicer. tr.* προσμίγνυμι, παραμιγνύω, προσμιγνύω, προσμίγνυμαι, ἐγκεράννυμι, ἐγκεράω, ἐπικεράννυμι, ἐπεγκεράννυμι τι τινί: ὑπομίγνυμι. *parùm admiſceo.*

Przymieſzym głos / Grauiuſculus ſonus, *Gelli. tr. nam propriè* przyćieżſzy. ὁ βαρύτερος. [ὑποβαρύς, *Rober. Steph.*

Przymilić ſię komu / v. Przyſługuię ſię. Pochlebuię.

Przymiot. Przypadek iákiey rzeczy / Przypádłość. Accidens rei: perſonæ. *Quintilian.* Attributio loci, ſacer an profanus. *Cicer. de Inuent.* τὸ συμβεβηκός, ὄντος. Qualitates prædiorum, *Celſ. IC. vt bonitas, ſalubritas, amplitudo, &c.* ἡ ποιότης, ητος. τὰ πάθη. Paſſiones, *Macrob. Senec. 2. Natur. c. 48.*

Przymiot przyrodzony dobry / ſkłonność. Dos ingenij, *Ouid.* Dotes naturæ, & fortunæ, *Plini.* Dotes animi & corporis, *Sueton.* τὸ ἦθος ἐμφυές. Indoles virtutis: indoles ad virtutem. *Cicer.* ἡ φύσις, ἡ φύσεως ἰσχύς. Bona ingenij, *Quintil.* Bonum naturale, *Cicer.* Genius, *Martial.* Victurus genium debet habere liber. *Genium, i. gratiam & leporem, ait Buda. quia naſcuntur non fiunt Poëtæ.* Vena ingenij, *Horat. Quintilian.* Bonum ingenitum, *Quintilian.* Virtus equi, arboris. *Cicer.* [*Talentum vulgò dicitur, parùm Latinè*] ἀρετή, *tr.* εὐφυΐα.

Przymiot ziele / ſtárzec. Erigeron, *n. &* Senecio, *Plini.* ὁ ἠριγέρων, οντος. *ſic dicta eſt quia caneſcit.*

Przymiotowe ziele / Stárzec wielki / Popiołek / Jákubá S. ziele / Łomikość. Pappus, *Plini. Matthiol. Flos S. Iacobi, Matthiol. Senecio maior, Siren.* [*Iacobea, Cineraria, Officin.* ὁ ἠριγέρων, οντος. *Erigerum maius, Vrſin.*

Przymnażam czégo / Adaugeo aliquid. Augere cumulatiùs aliquid. *Cic.* Augeo rem, *Horat.* Augmento, *as:* theſauros. *Firmic.* Exaugeo benefacta maiorum, *Plaut.* Do incrementum alicui rei, *Quintilian.* Affero incrementum, *Cicer. Augifico, Noni. ex Ennio. Augificat numeros ſuos ſeditio.* Aucto, *Lucret.* Natura auctat res. πλείω ποιῶ τὰ ἐμαυτοῦ: ἐκ μικροῦ μεγάλον τι ποιῶ, πολλαπλασιάζω, προσαυξάνω, προσαυξάνω, παραυξάνω, ἐπαυξάνω τι. *Vrcin.* Przyczyniam / Przydáię / Przybywa.

Przymnożenie / ἡ προσαύξησις, παραύξησις. Incrementum, *Cic. Liui.* Auctus, *us:* aquarum. *Plini.* Augmentum, *Sipontin.*

Przymorek / v. Pomorek.

Przymorſki / v. Pomorſki.

Przymówká/Przymawiánie/ Vſczypek/ Szczypánie/ Przycinánie/ Szczudlek. Vellicatio, *Senec. 3. de Ira.* Iniurias, conuicia, vellicationes contemnamus. Styli naſus, *Plini.* Lucilius primus condidit naſum ſtyli. Sugillatio. *Plini.* Cauillatio, *Quintil.* ἡ σκῶψις, ἡ δῆξις, τὸ δῆγμα, ὁ δηγμός. Aculeus, *Cicer.* Fuerunt aliqui aculei in Cæſarem, *Horat.* Morſus, *us. tr. Ouid. Catul. Horat.* Morſus figuratus, *Macrob.* Opprobrium linguæ. *Horat. Opprobratio, Gelli. Tum Cicero inopinata opprobratione permotus.* Conuiciolum, *Lamprid.* Laceſſitus erat conuiciolis. ὁ ψόγος αἰνιγματώδης, τὸ σκῶμμα: κωμῴδημα: ὁ καθαπτόμενος, vel καθαπτικὸς λόγος: ὁ προπηλακισμός, ἡ προσφορά. v. Przygáná.

Przymrozek / τὸ κρύος μέτριον. *gelu mediocre.*

Przymurek máły/ ábo pierwſzy mur od polá. v. Przedmurze.

Przymurowáć / v. Przybudowáć.

Przymurze/ v. Podmurze.

Przymuśiciel / Coactor, *Senec.* Quibus non duce ſed adiutore ac coactore opus eſt. ὁ ἀναγκαστής, ἀναγκαστέλος, ἀγγαρευτής, ὁ. *Compulſor proditionis, Ammian.*

Przymuſnoć / Allinere, *tranſtulit Cicer. & Horat. alio.* προσαλείφω τι τινί.

Przymuſzaia mię do / Acerbè in Senatum cogor. Imponitur mihi ab aliquo neceſſitas. *Cicer.* ἀναγκάζομαι ὑπό τινος: εἰς ἀνάγκην ἔρχομαι ποιεῖν.

Przymuſzam kogo do czego / Przyniewalam. Adigere aliquem ad ſuſpendium, *Plaut. qui adaxint, pro adegerint vel adigant, habet Noni.* Cogo aliquem: cogo aliquem ratione, vi, minis. *Cicer.* Cogo in curſum verberibus, *Plini.* Cogo ad lacrymas, *Plaut.* Cogo ad arma, *Ouid.* Compello aliquem ad laqueum, *Plini.* Compello ad mortem, *Quintilian.* Compello ad bellum, *Ouid.* Affero: infero alicui neceſſitatem, vim affero, vi cogo. *Cicer.* Iniungo neceſſitatem, *Plini. iun.* Subigo aliquem vt, *Plaut.* Subigit promittere aliquid, *Tacit.* Facio currere, *&c. Spartian.* Inhumaniter & indefeſsè faciens curſitare aliquem. Coacto, *as. Lucret.* Adigo aliquem arbitrum, *vel* arbitrium. *Cicer. i. ad arbitrum, ad arbitrium more priſcorum, qui Præpoſitionem non repetebant. Scal. Sic Liui.* Adigere iuſiurandũ. *pro, ad iuſiurandum.* [*Angario, as. barbar.* ἀγγαρεύω τινά. *Vlpian.*] ἀγγαρεύω τινά: ἀναγκάζω, προσαναγκάζω, καταναγκάζω, ἐπαναγκάζω τινά, βιάζομαι, διαβιάζω, καταβιάζω, ἀποβιάζομαι, κατείργω, ἀνάγκαζω τινά: ἐπιτίθημί τινι ἀνάγκην.

Przymuſzenie/ Muſ/ Niewola. ἡ ἀνάγκη. Neceſſitas, *Cicer.* Fatalis neceſſitas: Coactus, *us. Idem.* Coactu tuo ſcribam. Adactio ad aliquid. *Liui.* Coactio, *Cicer. Sueton.* Compulſio, *Hermogenian. IC.* ἡ βία, ἡ ἀγγαρεία. *(angaria) Suidæ, Perſica vox. At* πειθανάγκη *Cicer. eſt violenta perſuaſio, vel parendi neceſsitas.*

Przymuſzony / ὁ ἀναγκασθείς, βιασθείς. Coactus, *Plaut.* Subactus vi amoris, *Tacit.*

Przymykam czego / Admoueo aliquid, *Cicer.* ἐπέχω τι: ἐφίστημι, πελάζω τινί, προστίθημι, προσάγω, ἀποκινέω, χρίμπτω, ἐπιχρίμπτω τινά τινι. { προσκινέω *proprium.* Aſſero, adſero. *Feſt. admoueo.*

Przymykam śię do / Admoueo me ad aliquid, *Ad Heren.* προσάγω ἐμαυτόν.

Przynaglam komu / Vrgeo aliquem, *Cicer.* Vrgeo famulas laboribus, *Ouid.* Fatigo ſocios, *Virgil.* ἐπιταράττω, ἐπιστελάζω, κατεπείγω σὺν ἀέλλαις ποιεῖν. v. Nálegam.

Przynależy mi co/ przynależy/ należy do mnie. Spectat aliquid ad beatè viuendum. Pertinet aliquid ad me, ad te: pertinet eò, pertinet ad rem aliquam. *Cicer.* Facit ad bonos mores aliquid, *Ouid.* Habet in hac re, vel hic partes. *Terent.* Competit hoc illi, *Noni.* Competit ei actio, *Vlpian.* Attinet: quam ad rem dicam hoc ſomnium attinere? Negotium ad me attinet. *Plaut.* Ego quod ad me attinet: nihil attinet dicere: quid attinet inculcare fatum? Hoc te non attingit. *Cicer.* προσήκει μοι, τείνει πρός τινα, πρὸς ἐμέ: ἀνήκει εἰς ἐμέ: προσήκει μοι τοῦτο, καὶ τοῦτο: μέτεστί μοι τοῦ πράγματος: τοῦτο πρὸς ὑγίειαν ἐστὶ vel φέρει, καὶ τί δεῖ με λέγειν τὰ λοιπά; *quid attinet me reliqua dicere?* co po tem?

Przynależy co ná mię / v. Przyſtoi co komu.

Przynależący/ przynależyty/ należyty. Competens iudex, tribunal. *Vlpian.* ὁ προσήκων ὅρος. ὁ νόμιμος, *legitimus.*

Przynależytość ſądu / Competentia iudicis, tribunalis. IC. *Recentiores. Vtitur & Gelli. hac voce, pro voce* ἀναλογία. { ἡ ἐναρμοσία, ἱκανότης.

Przynamniey/ acz nie. Minimum, *Varro.* Partes minimum 80. { Saltem accuratè, *Terent.* Nunc ſaltem reuertamur ad. Saltim *ſcribendum potiùs cenſet Priſcian. & Ian. Guliel. probat. & Franc. Modius. Petrus Pithœus.* τὸ ἔσχατον. *Per ſynæreſin natam vocem ait Donat. & Seru. tractam à captiuis, qui cùm tenerentur ab hoſtibus dicebant: ſublatis omnibus ſalutem concede. hinc in contemptu rerum multarum petituri aliquid,* ſaltem *dicimus. Nigid.* ſaltem *dictum putat, pro, ſi aliter fieri non poteſt. neutram Etymologiam approbat Gell.* Vtique: adero eâdem die, ſin vtique poſtridie. Velim poſſis antè, ſin minùs; vtique ſimul. *Cicer.* Minimè tribus pedibus exſtet, *Colum.* Vix ſaltem, *Quintil.* Illud vix ſaltem præcipiendum videtur. Si minus, at. *Cicer.* Non timuiſſe, ſi minus vim deorum, at illam ipſam noctem. Certè: ſi ingenium non defuit, doctrina certè *&c.* defuit. Mortem optare incipiant, vel certè timere deſinant. Vt leuiſſimè dicam. *Cicer.* Si nihil aliud, certè. *Petroni.* Non amplius 4 digitis eminet ex terra. *Caſ.* ἐν ἐλαχίστοις τέτταρες. Non ampliùs vnam noctem, *Virgil.* Vel, *Terent.* Poſtremò ſi nullo alio pacto vel fœnore. Tamen. Si nil præterea, tamen ex ſe corpora tradunt, *i. producunt, Lucret.* ἀλλά: ἀλλά γε, ἀλλ᾽ οὖν γε: ἀλλ᾽ ὅμως: τοὐλάχιστον, τοὐλάχιστον, τὸ ἐλάττιον: κἂν ἓν γὰρ τοῦτο ἀληθές. *vt minimum hoc verè dic.*

Przynawek ryba morſka/ ábo Głebik. Pompilus, *Plini. Ouid.* ὁ πομπίλος *Oppiano, Athenæo. Piſcis pelagius ſine ſquamis, dictus* παρὰ τὸ πέμπειν, *quòd hi piſces turmatim naues comitentur, nec antè diſcedant, quàm terram vicinam eſſe ſentiant, quam oderunt, ideòq; in profundo degunt.* ἱερὸς ἰχθύς, *Athenæo. i. ſacer piſcis & rarus, corripit mediam apud Græcos hoc nomen. Ouidius produxit.* Tuque comes ratium, tractique per æquora ſulci, qui ſemper ſpumas ſequeris Pompile nitentes. *Confundunt aliqui Pompilum cum Nauplio, vitioſo Plinij exemplo decepti. Ex genere Thunnorum aliqui eſſe volunt Pompilum, ſed meliùs diſtinguit Geſner. & Rondelet. licet Pelamidi ſimilis ſit, ſed & Auratæ. Amatoriis philtris efficax creditus apud Græcos & Latinos veteres.*

Przynękam / vide Nęcę.

Przyniewalam/ v. Przymuſzam.

Przynoſzę co / Affero literas, nuntium, mortem, pacem, peſtem, *Cicer.* Affero morbum, *Plaut.* Apporto nuntium, *Terent.* Apporto rem nouam, *Plaut.* Apporto morbos, *Lucret.* Apporto, affero aliquid de, ex. *Varr.* Aſporto aliquid ab aliquo, *Cicer.* Deportare aliquid ex prouincia, *Cicer.* **Przynieść z ſobą.** Afferas, vnâ feras, tecum feras. *Idem,* προσαίρω, προσκομίζω, προσφέρω, προσενέγκω π. Importo adiumenta, incommoda, *Cicer.* Arceo, *Feſt.* Sagmina ex loco ſancto arcebantur. *i. petebantur, arceſſebantur. quaſi arciebantur, vel adciebantur. Turneb.* ¶ *Attollo, Nænius. Dotem ad nos nullam attollat. priſcum vt & abſtollo. Robert. Conſtant.*

Przynoßenie/ przywożenie. Apportatio materiæ, *Vitru.* ἡ προσκομιδή.

Przynukáć kogo do czego/ Perpellere aliquem inſtando, vrgendo, & *vt Terent. dicit.* tundendo, & odio. Vrgeo in opere aliquem. *Cicer.* Vrgeo aliquem hortatibus. *Valer. Flacc.* ¶ *Propriè reddes: Vrgeo verbis repetendo: age, age.* ἐπείγω τινὰ τῇ φωνῇ: ἐπείγω τινὰ βοῶν: ἄγε, ἄγε. ἐπείγω, κατεπείγω τινὰ ποιεῖν.

Przyobiecuię / v. **Obiecuię/ Recze.**

Przyobieram / Coopto, *Cicer.* Nominatione mea quempiam in locum aliquem coopto. συγκαταλέγω τινὰ εἰς τόπον τινὸς: προσκαταλέγω, προσαιρέομαι, ἵημι: ζ. Adlego, ad numerum antiquum addo. *Bud.* ἐπικληρόω, & προσκληρόω ζ. *Sorte adlego aliquem.*

Przyoblec / v. **Oblócze.**

Przyobrany / v. **Przywzięty.**

Przyochędożyć / v. **Zdobie.**

Przyodziewam / Odziewam. Superueſtio, *Plini.* ἐπικαλύπτω, κατακαλύπτω ὕπερθεν: περιαμπίσχω, ἀμφιέννυμι. Superintego, *Plini.* *Circumamictus, Pſal. 44.* περιβεβλημένος. *Plura v.* **Nákrywam.**

Przyodziewam/ *aliter. i.* **odzienie dawam/ odzieżą opátruię.** Veſtio aliquem, *Plini.* Ali & veſtiri ab aliquo, *Cicer.* Ego veſtem (*vobis*) præbeo. *aliter,* præhibeo. *Plaut.* τὸ ἱματισμόν τινι παρέχω, παρέχω χορηγίαν.

Przypada co / v. **Trafia ſię.**

Przypada co ná ten dzień / Incidunt in eum diem myſteria. Solutio cadit in eum diem. *Cicer.* Ea res in eum diem incurrit, *Cicer. Sueton.* ἐμπίπτει ἡ λύσις, *vel* ἡ ἑορτὴ εἰς τὴν ἐπαύριον.

Przypada co/ ábo przypádło co tem czáſem. Interuenit vitium, *Terent.* Interuenerunt iræ, *Plaut.* Interceſſit caſus, *Cæſ.* Interceſſit diſſenſio. Mirificus interuenit caſus. Obuenit vitium quod tu præuideras. *Cicer.* ἐμπίπτει, ἐπιπίπτει, παρεμπίπτει.

Przypada ná kogo máiętność / v. **Spada ná kogo.**

Przypadam/ przybywam z-prętká/ v. **Przybiegam.**

Przypadam bez wieśći ná kogo / Opprimo aliquem incautum, *Liui.* Oppreſſit improuiſo tyrannum. Videndum eſſe ne opprimar. *Cicer.* ἐπισυμβαίνω, προσπίπτω τινὶ ἀνεπάγγελτος.

Przypadam prochem/ &c. κονιορτοῦμαι, ἵημι. ἐπιπάσσομαι τῇ κόνει, χόνι: κονδοῦμαι, κονίζομαι. *conſpergor, obſcuror puluere, nimbus.*

Przypadam ná co / v. **Przyzwalam / Przyſtáię ná co.**

Przypadek rzeczy/ ábo przypádłość. Accidens. *Accidentia res apud Dialecticos, quæ rebus adſunt, & abſunt ſine interitu eſſentiæ.* τὸ συμβεβηκός, ότος. *Item,* vide **Przymiot 1.**

Przypadek/ przygodá. Accidens, *Quintilian.* Accidentibus frangi. Caſus repentinus, nouus: ferre ſapienter caſus aduerſos: accipere grauiter aliquem caſum, *Cicer.* Miſerari caſum amici, *Virgil.* Hoc faciendum eſt in his caſibus, vbi ſine vulnere oſſa exciderunt. *Celſus.* Euentus, *Cicer.* Fortiter quemuis euentum ferre. Paratus ad omnem euentum. Vicem, *Terent.* Miſeret me Menedemi vicem. Doleo vicem alicuius. *Cic.* (*reddas licet,* nieſzczęśćie) Tempus, *Cic.* Omne meũ tempus temporibus amicorũ tranſmittendum putaui, *i. traducendum, vt tempora & pericula amicorum tulerunt. Temporibus, auferendi caſu Manut.* **Zdáło mi ſię wßytek czás ná przygody trudnośći przyiaćiół obróćić/ ábo ná potrzebach przyiaćiół ſtráwić.** Euentum, *tr. ſed ſæpiùs in plurali, Cic.* Secernas hanc quaſi fabulam rerum euentorumque noſtrorum. Mars, *Cic.* Communem belli Martem caſumque metuens. Sors, *Ouid.* Humanam ſortem! ἡ περίπτωσις, τὸ περίπτωμα, πάθημα, σύμπτωμα, σύμβαμα, συγκύρημα, συντύχημα: τὸ πάθος, ους. τὸ συμβεβηκὸς, ότος: ἡ τύχη, συμφορὰ, συντυχία, ἡ παρέμπτωσις: *Interuentio, Turneb.*

Przypadek ſpráwy iákiey prawdźiwy ábo zmyślony / ná przykład położony. *Caſum IC. & Theologi Morales vocant, cùm dicunt: Demus caſum. Poſito tali caſu, &c. Cicero dicit:* Ponere exempli cauſa aliquid. *Item.* Ponere quæſtiunculam, *Et Seneca.* Ponere quæſtionem. Caſus, *Cicer.* Incidere in eum caſum. *Item.* Incidit caſus alicui. *Celſ.* In hoc caſu præſidium petendum etiam à victus ratione. Species, *Vlpian. Paul.* Incidit talis ſpecies, *&c.* Speciem facti: controuerſiam fictam, *aliqui IC. appellant.* ¶ *Cicero in Verrem Hotomano interprete* Cauſam *appellat, cum dicit:* Tantùm quod non nominat hominem, cauſam quidem totam perſcribit. *Eandem* Controuerſiam *à Seneca dici in præfatione Controuerſiarum ait Hotoman. imò apud Cicer.* Controuerſia ex ſcripto nata, vel exiſtens, *ſic intelligi poteſt.* Thema, *Quintilianus. i. poſitio facti.* ἡ ὑπόθεσις, τὸ θέμα. & θεματίζω, *Pono caſum, Buda. ex Pandect.* τὸ σύμπτωμα.

Przypadkowy/ Accidentalis res. *Fab. Victor.* *Obuentitius, Tertullian.* ὁ τῶν συμβεβηκότων, ὁ συμβὰς, αἴτιος. *Lexic. Vet.* ὁ συμβαίνων *qui accidit.* **Przypadáiący.** *Oblatiuum augurium, Seruio.* **Napadáiące.** Cauſarius, *Spartiano.* Cauſaria liberalitas, *i. cuius aliquis caſus aut calamitas fuit cauſa, Caſaubonus: qui etiam legit cum Puteano,* Cenſuaria liberalitas, *ſ. in exigendo cenſu.*

Przypádły prochem / vide **Prochem.**

Przypalam co / Aduro aliquid, *Terent.* Hoc aduſtum eſt. ἐπικαίω, ἐπικαίομαι.

Przypalenie / Aduſtio picis, *Plini.* τὸ ἐπίκαυμα: ἡ ἐπίκαυσις.

Przypalony / ὁ περίκαυστος, *aduſtus.* ¶ *Oppoſitum,* ὁ ἀνεπίκαυστος, ἀνεπίκαυτος, *non aduſtus. Incoctus, Feſto. Incoctæ mulieres plus æquo calamiſtris vſtæ. ſic Goſfredus. aliter, vſæ.*

Przypáſam zboże / Depaſco ſegetes, *Colum. lib. 2. c. 11. de Medica loquens.* ἐπινέμω τόν. Luxuriam ſegetum caſtigo dente pecoris. *Plin.* Et depaſtæ retonſæ ſegetes, *apud eundem.* à retondeo. **Przygryzam / pzyiadam/ podſtrzygam.**

Przypáſuię co do boku. Cingo me gladio, *Liu.* Cingo latus ferro. *Stati. Ouid.* Succingo me cultro, *Liuius.* Succingo me armis: pugione: ſuccinctus gladio. *Cicer.* Subligo, accommodo lateri enſem. *Virgil.* Præcingor enſe, *Ouid.* Accingor armis, *Virgil.* Accingor telis, *Tacit.* Accinctus enſis lateri. *Stati.* παραζώννυμι, προσπλῶ, παραζώννυμαι τὸ ξίφος.

Przypátruię ſię czemu / komu. Inſpicio propiùs hominem, *Plin. iun.* Inſpicere aliquem à puero, *tr.* Perſpicio aliquid cum conſilio & cura: Intueor aliquid acri &

& intento animo. *Cicer.* Intueor acrioribus oculis: ſagaciter. *Quintilian.* Contemplor vnumquodq; otioſè: omni acie ingenij contemplor: intentis oculis: acerrimè. *Cicer. Contemplo aliquid, Plaut. Gell.* Conſidero aliquid: conſiderare quid agendum ſit: Diſpicio aliquid, *Cicer.* Speculor ortus ſignorum, *Virg.* Noſcito aliquem, *Plaut. Liu.* Oculos per ſingula voluo. *Virgil.* Perluſtro aliquid oculis, *Liu.* Perluſtro animo: Pono ante oculos aliquid: Conſtituite vobis ante oculos. *Cicer.* Seruo ſidera, *Virg.* Inſcrutor aliquid altiùs, *Macrob.* Noſcitabundus accedo, *Gell.* Obtueor aliquem, *Plaut.* Peruideo, *Plin. iun.* Vt illarum pulchritudinem longiore tractatu peruideremus. Peruideamus vtrum. *Lucret.* *ἐνοφθαλμιάω, & ἐποφθαλμιάω τῷ.* Oculos adijcio alicui rei, *Cicer.* *σκοπέω, διοπτεύω, διασκέπτομαι, διαθεάομαι, θεωρέω, κατασκοπέω ἢ, σκέπτομαι ἢ: ἐνθυμέομαι, λογίζομαι πρὸς ἐμαυτὸν περὶ τοῦ: σκέψιν ποιοῦμαι, ποιῶ.* Arbitror, *Apule.* Curioſè arbitrabar iugulum comitis.

Przypátrowánie ſie czemu / Conſideratio, contemplatioq; naturæ. *Cicer.* Animus in hac vna contemplatione defixus. *Plin. iun.* Suſpectus ſui, *Senec.* Suſpectus donorum, *Ouid.* Contemplatus, *m. Macrob.* Specula, *Apuleius.* Ad tantæ rei ſpeculam me præpararem. Spectaculum, *Cic.* Res cæleſtes quarum ſpectaculum ad hominem ſolum pertinet. *ἡ σκέψις, θεώρησις, θεωρία, ἐπιστροφὴ, σκέψις, ἐπίσκεψις, διάσκεψις, σκοπός, ὁ. τὸ θεώρημα. Speculatio, Michaea 7. σκοπιά.*

Przypátruiacy ſie / Speculator naturæ. *Cicer. Subſtantiuum noſtrum* **Przypátrowník** / *vel* **Przypátrzyćiel** / *quod hîc ponendum erat, durum eſt.* Contemplator cæli, cæleſtium. *Cicer. Conſiderator & ἐξεταστικὸς Philoſophus, Gelli.* Contemplatiuus, *Senec. Contemplabilis artifex aßiſtit. Ammian. Spectatiuus, Quintilian. Speculatiuus, Sipontin.* Spectator cœleſtium: laudum alicuius: officiorum: ſpectator otioſus calamitatum. *Cicer.* Spectator multorum operum. *Ouid.* Inſpector ſiderum. *Plin. iun.* *ὁ ἐπόπτης, ν.* Spectatrix, *Plaut.* *ἡ ἐπόπτις.* Admirator, *Senec.* *ὁ θαυμαστής.* Spectaculum, *pro ſpectatoribus. Liu.* **Pátrzácze.** Contemplator, *Cicer.* *ὁ θεωρὸς, θεωρητικός.* Contemplatrix, *Apule.*

Przypędzam / przyganiam co. Adigo oues, *Plaut.* Adigent te horum inſomnia, *Terent.* Cogo, *Cicer* Vis ventorum in portum nauem coëgit. **Przybił / przyport wiátr.** Appello, *is. Varr.* Æſtate bis ad aquam appellendum pecus, hyeme ſemel. Viginti minæ me ad mortem appulerunt. *Plaut. Cic.* Viſus eſt in ſomnis paſtor ad me appellere, *ſ. pecus.* *προσάγω τὸ τῷ.* Si nos neceſſitas detruſerit ad ea, quæ noſtri ingenij non erunt. *Cicer.*

Przypiecek / *ὁ τράχηλος τῆς καμίνου. Collum fornacis. vel τὸ προπνίγειον πήλινον, præfurnium luteum figlinum, vel certè ὁ τοῦ προπνιγέως νῶτος, vel τὸ ἐνδάσμα. πῆγμα. Præfurnij dorſum, ſtructura.*

Przypiekam / *βραχὺ vel ὀλίγον ὀπτῶ. Modicè torreo, frigo aliquid: vel, pauliſper ad ignem torreo. παροπτάω apud Cælium Aurel. hinc factum verbale, ἡ παρόπτησις.* **Przypiekánie.** Aſſura moderata, inchoata.

Przypiekány / Retoſtus furnis (*fructus, pulmo.*) *Plinius.* Frictum ſal, *Columel.* *ἐκ μέρους ὀπτὸς, ἐξ ἡμισείας ὀπταλέος.* Modicè toſtus, Semiaſſus.

Przypiekle / v. **Otchłań piekielna.**

Przypieram co / kogo. Suburgeo proram ad ſaxa, *Virgil.* Adurgeo aliquem, *Horat.* *ἐπείγω, συστέλλω, συνελαύνω τινὰ εἰς στενόν. Compello in arctum locum aliquem.*

Przypiiam ſie do czego / *Suctu affigi: morſu adhæreſcere, ſanguiſugarum proprium. dicitur & de vermibus quibuſdam & inſectis.* Morſibus affixus validis, *Lucret.* Adſuctus, *Lucret. i. ſuctu affixus. Lambin. Turneb.* **Sośniem przypiety** / *ab adſugo. τῇ βδέλλῃ προσκολλάομαι: ἐνδάκνω, vel μυζῶν προσστηρίζω.*

Przypiiam ſie pitwu / winu / *&c. Aſſueſco vino, vel bibere vinum. Συνεθίζομαι τῷ οἴνῳ ἢ πίνειν οἶνον. Item, Sæpè bibendo & reguſtando vinum, ſapori eius ingrato aſſueſcere. Συχνὰ πίνων τὸν οἶνον δύσχυμον προσεθίζομαι αὐτῷ.*

Przypilnowáć / przypilowáć / przyyrzeć czego. Aduigilare alicui rei, *tr.* § *Abſolutè poſuit Terent.* Si aduigilaueris. *& Plaut.* Aduigilato opus eſt & accurato. *vt legit Lambin.* Aduigilare ad aliquid, *Cicer.* Inſtare operi, *Plin. iun. Virg.* Incumbo in aliquam curam, in cauſam. Incumbo ad laudem, ad ſalutem Reipub. *Cicer.* Accurare prandium: accurare penſum, *Plaut.* *προσφιλονεικέω, ἐντείνω τὴν ἐπιμέλειαν, ἐπιτείνω ἀκρίβειαν: μετ' ἀκριβείας πράττω: προσφιλοπονέω, ῶ. adlaboro. ἐργοδιωκτέω, vrgeo opus.*

Przypinam co / *προσπορπάω: προσπορπάζω ἢ. Fibulâ affigo. Item, προσπηγνύω τ. ἀκάνθαις. affigo ſpinis, nos dicimus etiam:* **Przyſpilkowáć.**

Przypinam popręgu / *Subſtringo vel adſtringo cingulam. Sed translato ferè vtimur, eodem ſignificatu cum illo:* **Dymuie kogo w kleſzcze.** *vide infra ſuo loco. Συσφίγγω τοῖς μαχαλιστῆρσι τὸν ἵππον. proprio ſenſu.*

Przypinam ſie do czego. *ἰσχυρῶς προσάπτομαί τινος, προσπτύσσομαι, χερσὶν, &c. Tenaciter adhæreſco alicui, complexu, manibus, &c. vel vnguibus vt aues, pedibus ſerpentia, &c. Vicin.* **Przypiiam ſie** 1.

Przypiſanie kśiąg komu / Dicatura, *Plin. in Præfatione operis, vbi aliqui legunt indicatura, ſed conſequentia hanc lectionem reſpuunt.* Nuncupatio, *Plin. ibidem interprete Robert. Conſtant. ἡ ἀνάθεσις.* Dicatio *item dici poteſt.*

Przypiſánie / Przypiſek. Adſcriptio, *Cicer.* *τὸ προσγεγραμμένον, παράγραμμα, ἡ παραγραφή.* Paragraphe, *es. Bude.* Attributio honoris, *Arnob.* **Przyczytánie / oddawánie / przypiſowánie.**

Przypiſány / vczyniony nie vrodzony ſzláchćic / ábo mieſczánin. *ὁ παρέγγραπτος, παρέγγραφος, παρεγγεγραμμένος. Adſcriptitius, non germanus, factitius.*

Przypiſuie co do czego / Adſcribo diem in literis: aliquid in legem: in legibus: adſcribo pœnam fœderi. Appingere aliquid noui, *ſ. epiſtolæ. Cicer.* Allinere ſignum verſibus, *Horat.* Interſcribo aliquid, *Plin. iun.* Subſcribo exemplar literarum alicuius (*ſ. meis literis.*) Aſſigno infinitatem Deo, *Cicer.* *προσεγγράφω τί τῷ. παραγράφω, προσγράφω πρός: προσπαραγράφω.*

Przypiſuie ſobie ábo komu co złego / dobrego. v. **Przyczytam.**

Przypiſuie komu kśięgi / *&c.* Dedico alicui librum: Dico alicui opus nominatim, *Plin.* *ἐπιγράφω: προσφωνέω τινὶ βιβλίον. Cicer. 15. ad Attic.* Nos hîc *φιλοσοφούμεθα, & τὰ περὶ τοῦ καθήκοντος* magnificè explicamus, *προσφωνοῦμέν τε* Ciceroni.

Przypiſuie do rejeſtru fałſzywie / Imputo, *Colum.* Serui qui & pecora malè paſcunt, nec induſtriè terram vertunt, longeque plùs imputant ſeminis iacti, quàm quod ſeuerint. *Imputo ſic accepit Plin. l. 8. c. 17. παρεγγράφω.*

Przypłacam czego / Luo pœnas, *Cicer.* Luo peccatum, *Tacit.* Expio errorem, *Plin. iun.* Fero pœnam ſtultitiæ, *Cicer.* Pretium ob ſtultitiam fero, *Terent.* Magno fenore reddes, *Ouid.* In perniciem hoc tibi vertet,

Liu, Tacit. Luere delicta maiorum, *Horat.* Luere delicta libidinum. *Cicer.* Fraudi id tibi erit, *Liuius. Cicer.* Precibus, *i. exſecrationibus, diris*, non linquar inultis. *Horatius.* Per ſanguinem reddere aliquid, *Senec. epiſt.* Edunt ac bibunt, quæ per ſanguinem reddent. Feneratò illã (pallam) abſtuliſti. *Plaut.* *τίνω φόνον : δίκην οἰμώζω : δίδωμι τιμωρίαν τῆς ἁμαρτίας : ὑπέχω δίκην αὐτοῦ.* Cum malo fecit ſuo. *Plaut.*

Przypłacam czégo czym / gárdłem / &c. Expendere pœnas capite, *Terent.* Fraudem capitalem, inexpiabilem admittis. *Cicer. loquutur ſic & Liu. Vlpian.* Pendes pœnas tergo, *Terent.* De corio tuo illi ſatisfacies. *Seneca.* **Skórą / grzbiétem przypłáciſz / zápłáciſz.** Pendes pœnas exilio. *Ouid.* Morte illi vindicta ſtetit, *Paterculus.* Multo ſanguine ac vulneribus victoria ſtetit. *Liu.* Crucibus ſupplicia luerunt. *Iuſtin.* Luere aliquid capite, *Liu.* Magno luendum, *Senec.* Haud paruo illi ſtabunt hoſpitia, *Virg.* Vitæ damna iſta parantur, *Senec.* **Będźie to z ubliżeniem zdrowia / żywotá.** Capitalem eis futuram hanc operam, *Ammian.* Malo hercle veſtro tam verſuti viuitis. Flagitium maximum facis. At cum cruciatu maximo id factum eſt tuo. Tuo tergo faxo expetant iſta mendacia. Malo hercle tuo magno tu iſti nec rectè dicis. Eijcis me? at malo cum tuo. Malè formido, ne mea petulantia in tergum meum veniat. *Plaut.* **Boię śię bym tey roſpuſty grzbiétem nie przypłácił.** Tergi mei hoc facio fiducia, *Plaut.* **Mnié tego przypłáćić.** *τῆς ἀνωλέτου τιμωρίας τυγχάνω : θανάτῳ ζημιοῦμαι αὐτὸ τοῦτο : ζημιοῦμαι εἰς τὰ χρήματα : κολάζομαι αἰδίας θανάτῳ : ἀποτίνω, ἐκτίνω δίκην τοῦ φόνου : ἀποτίομαι τὴν ὑπερβασίαν ταῖς πληγαῖς : τιμωροῦμαι κεφαλικῶς τινι, vel ὑπέρ τινος. Pendo alicui pœnas capite. Vicinum* **Karzą mię.**

Przypłakiwam / popłakiwam. Affleo, *Plaut. loquitur de fletu ficto. συνδακρύω, παραδακρύω τινί.*

Przyplatam co do czégo / Attexo aliquid ad, *Cicero. παραπλέκω τι.*

Przypłodek / Noua ſoboles, *Stati.* Nouæ ſoboles, *Colum.* *ὁ γόνος νέος, ἐπιγινόμενος, προσγενόμενος.* Fetura, *Virgilius.* Si fetura gregem ſuppleuerit. *τὸ γέννημα, ἐπιγέννημα, ἡ ἐπιγονή.* Natio, *Feſtus.* Bona natio pecorum. *i. prouentus.* Soboles equorum, *Plaut. Lambin.* Acceſſio pecorum, *ICti ex Cod. ἡ ἐπίδοσις τῶν.* Agnata gregi pecora. *Paul. IC. τὰ ἐπιγεγεννημένα.*

Przypłynąć do czégo / Adnatare ad Troglodytas: ei inſulæ veri crocodili non adnatant. *Plin.* Adnare oris terræ, *Virgil.* Nauibus adnantes, *Liui.* Adnare naues, (*i. nando peruenire ad naues*) *Caſ.* Affluo, *Plini.* Bis affluunt, biſque remeant. Affluere ad aliquid, *tranſtulit ad voluptatem Cic. εἰσπλέω, προσπλέω, προσπλώω, ἐπιπλέω τινί: πλέων vel τῷ πλοίῳ παραγίνομαι.*

Przypłynienie / Przybyćie. Cataplus, *m. Martial. interprete Radero. ſic etiam legunt Turneb. Caſaub. Domitius non Cataſtus, vt Merula.* Appulſus, *m. Liui. ἡ καταγωγή, κάταρσις, προσόρμισις, ὁ κατάπλους.*

Przypochlebiam śię komu / Wkradam śię w-kogo pochlebſtwy. Blanditijs & aſſentationibus ſe in alicuius conſuetudinem immergere. Blanditijs & aſſentationibus beneuolentiam colligere. Aſſentatiuncula gratiam alicuius aucupari. Blanditijs malitioſis officiorum, non veritate, ſed ſimulatione quærere hereditates. *Cic. κολακείαν τινὰ παρεισέρχομαι: τῇ κολακείᾳ τινὰ οἰκειόω, vel οἰκειοῦμαι: ὑπαικάλλω, ſubadulor. πιθηκίζω, ſimiam agere, ſubdolè blandior. vt ἀλωπεκίζω, fraude & blanditiis vtor vulpis inſtar.*

Przypochlebiánie śię / *ὁ πιθηκισμός, adulatio ſubdola inſtar ſimiæ.*

Przypodobam śię komu (od podobánia) Przypochlebiam śię. Przymilam śię. Accommodo & fingo me ad arbitrium & nutum aliorum. Conformo me ad alicuius voluntatem. Seruio tempori: ſcenæ. *Cicer.* Negat quis; nego. ait; aio. *Terent.* *συναρμόττω, συναρμόζομαι πρός τινα: καταβαίνω πρός τινα: ἢ συναρμόζειν χρηστοῖς. Eleganter apud Plaut. Chryſalus ſeruus in hanc ſententiam loquitur:* Verſipellem frugi conuenit eſſe hominem, pectus cui ſapit. Bonus ſit bonis, malus ſit malis. Vtcunque res ſit, ita animum habeat. Proinde vt herus eſt, ipſe item ſit, vultum è vultu comparet. *Plaut.* Alienum ſumere vultum, *Iuuenal.*

Przypodobywam śię komu / (od podobieńſtwá) Reſpondeo maioribus meis, *Cicer.* Formo me in mores alicuius, *Liui.* Aſſimilo me, *Plini.* *ὁμοιότροπός εἰμι, γίνομαι: τοῖς πονηροῖς ὁμοιοτρόπως ζῶ, λέγω.*

Przypodobywam co czemu / podobnym czynię. Aſſimilo, *Virgil.* Aſſimilat iubas capitis (*Æneæ*) Aſſimilantur, *Lucret.* Aſſimilata folio querno, *Plini.* Aſſimulo aliquem alicui, *Tacit.* Similem aliquem Deo iudico, *Cicer.* Aſſimilem facio alicuius aliquem, *Ouid.* Configuro aliquid ad ſimilitudinem alterius, *Colum.* *ὁμοιόω, συμμορφόω τῷ τινι, εἰκάζω, ἀπεικάζω, παρεικάζω, προσεικάζω. Vicinum* **Przyrównywam.**

Przypodobánie czégo do czégo / v. Rownánie / Podobieńſtwo 1.

Przypodobánie śię / v. Pochlebſtwo.

Przypodobywánie / Podobieńſtwá wyrázánie. Aſſimulatio, *Plini.* *ἡ εἰκασία.*

Przypołudni / Przypołudniowy. v. Odwiéczorny.

Przypołudnie / v. Odwiéczerze.

Przypołudnicá / Przypółnicá. Cacodæmon meridie apparens feminæ habitu. *τὸ δαιμόνιον μεσημβρινόν: Scholiaſtes Ariſtophanis.* ¶ *Auctori o* **Dźiádách Przypołudnicá /** *eſt ſpectrum vel cacodæmon meridie apparens, aut etiam* **Czárownicá.** *Veſperi idem ſpectrum dicitur eidem* **Wiedmá** *ſeu* **Kátáwicá /** *noctu mas* **Kátáwiec.** *Latinis* Hecate & Empuſa, *eſt ſpectrum dæmoniodes, meridie potiſſimùm ſe exhibens videndum Rhodigino teſte, qui Lamias & Mormolycas eaſdem eſſe docet, quæ hominibus præſertim formoſis inſidiari, & eos vorare credebantur. vt patet ex ex hiſtoria de Menippo, apud eundem Rhodigin. l. 29. c. 5. Delrius lib. Magicarum diſq. 2.* Dæmonium meridianum *Pſalmi nonageſimi, de hoc ſpectro interpretatur, aitq́; in Ruſsia tempore meſsis obambulare hunc dæmonem in meridie, ſpecie viduæ operariis infeſtum. Eadem ego penè puer conſtantiſsimo vulgi rumore ſpargi de hoc dæmone ſæpiùs apud meos audiui. Delrius ὀνοσκελίδα, & ὀνοκένταυρον Græcorum eundem eſſe, & multis aliis nominibus dictum, variaſq́; formas ſumere ſolitum ex Ariſtophane, Epicharmo, Theodoreto docet, & à Latinis poſterioribus* Sibyllam albam, & Dominam bonam *appellari, eiuſq́; mentionem fieri ſcribit apud Germanum & Antoninum. Adi ſi lubet & Lorinum in Pſal. 90. ſcribentem, vbi poſt multa alia, dæmonium meridianum ex veterum Catholicorum ſcriptorum opinione, intelligit cacodæmonem libidinoſum hominibus ſaturis inſidiantem & infeſtum.*

Przypominacz / A memoria, *Lamprid. Meurſ. Exmen. & Vet. inſcript.* Intimator, *Iulius Capitolin.* Memorator caſus tui, *Propert.* *ὁ ἐπὶ τῆς μνήμης: ὁ τῆς μνήμης ποιητής.*

[illegible]. Magiſter memoriæ, *nomen dignitatis erat apud Imperatores. Meurſ. ex Codino Græco, & Eumenio Latino.*

Przypominam co komu / Przywodzę ná pámięć. Commemoro aliquid, de aliqua re. Quid quoque die audierim, dixerim, egerim, commemoro veſperi. *Cicer.* Memoro aliquid alicui. Fac mentionem cum auunculo. *Plaut.* Reduco aliquid alicui in memoriam, *Cicer.* Excito aliquem ad memoriam alicuius rei, *Cicer. Liui.* Redigo aliquid alicui in memoriam, *Terent. Cicer.* Induco aliquem in memoriam alicuius rei, *Plaut.* Inculco aliquid alicui, *Cicer.* Ingero & inculco aliquid alicui, *Senec.* Reuoco animos ad memoriam alicuius rei, *Cicer.* Renouo memoriam, *Quintilian.* Suggero ludum: ſi memoria defecerit, tuum eſt vt ſuggeras. *Cicer.* Submoneo alicuius rei, *Terent. Plin. iun.* Subijcio, *Terent.* Si meminiſti, ſubijce. Subijce tuæ cogitationi: Subijcit mihi ſpes. *Cicer. Ruminor aliquid alicui, Liui. Poëta.* Aurem vellere alicui, *Virgil.* Aurem peruellere, *Senec.* *μνάω, ῶ· τοῦ. μνημονεύω τό· διαμνημονεύω τί τινι· ἀπομνημονεύω τό· ἀναμνάω τὸ, & τό· ἀναμιμνήσκω σε τῶν & τά· ὑπομνάω, ὑπομιμνήσκω τίνα & τό· μιμνήσκω σε τό· ἀνανεόομαι τῇ μνήμῃ· ἀνακινέω τὴν μνήμην· ὑπόμνησιν φέρω τό. Vicinum* **Wſpominam** 1. & 2.

Przypominánie / wſpominánie ſobie komu czego. Rozſpámiętywánie. Recordatio. Commemoratio alicuius rei. *Cicer.* *ἡ μνῆσις, ἀνάμνησις, ὑπόμνησις.* Recognitio ſcelerum ſuorum, *Cicer.* *ἡ ἀνάγνωσις, ἀναγνώρισις.*

Przypowiádam ſłużbę żołnierzowi / Edico delectum, *Liui.* Inſtituo delectum militum, *Caſ.* *διαγορεύω, διαγγέλλω, ἐπαγγέλλω, παραγγέλλω τὸν κατάλογον.*

Przypowieść / Powieść / Przyſłowie. Prouerbium, *Quintilian.* Verbum, *Terent.* Vetus verbum eſt. Vulgare dictum, *Plini.* Adagium, *Plaut.* Vetus adagium eſt: Fames & mora bilem in naſum conciunt. Dicta ſapienter. Docta dicta. *Idem.* Adagio, *onis. f. Varro.* Vetus adagio eſt. Abagio *vel* ambagio *f. Varr. vt legit Turneb. quòd ambiat orationem.* Adagia *Feſtus explicat ad agendum apta: vel quòd rem agant, inquit Donatus,* qui adagiones *prouerbia appellat.* Parœmia, *Varr.* *ἡ παροιμία.* Dictum, *Terent.* Tuúmne hoc dictum? vetus credidi. *τὸ θρύλλημα, ὁ λόγος.* Sermo, *Plaut.* Ita nunc per vrbem ſermo eſt omnibus. *ſ. filius. ὁ παροιμιακὸς. ὁ, ἡ παροιμιώδης, ες. Prouerbialis. παροιμιάζομαι. Prouerbio vtor. ὁ αἶνος, omne dictum vulgatum. Scalig.* Nænia puerorum, *Horat. Scalig. Leuin.* Parabolam aliqui reddunt, **Przypowieść.** *ſed* v. **Podobieńſtwo** 1. **Rownánie.**

Przypowieść ieſt / v. **Poſpolicie mowią.**

Przypowieſczam / *Cito reum iam antea damnatum ad ſatisfaciendum. [vulgò concito, barbar.] ἀνακαλῶ τινα καταχρισθέντα πρὸς τὸ ἐκτίσαι ὄφλημα ἢ τίμημα.*

Przypowieſczenie / *Reuocatio rei ad iudicium. vel, Citatio eius qui conuictus eſt, & contra quem abſentem, ſed per procuratorem præſentem, ſententia definitiua lata eſt. [vulgò concitatio, barbar.] i. citatio ad ſatisfaciendum pro iudicatis, non ad reſpondendum. ἡ ἀνάκλησίς τινος πρὸς τὸ ἐκτίσαι τὴν τίσιν.*

Przypozywam kogo / *Reuoco aliquem ad citationem antea elapſam. ἀνακαλέω τινὰ εἰς δίκην· παλινδικέω. rem iudicatam refero, τὰς διαδικασίας ἀποκαθίστημι. actionem reſtituo.*

Przypozywánie / *Reuocatio alicuius ad citationem elapſam. Cùm quis citatur ad citationem paratam ſui Patris, fratris, anteceſſoris mortui, cuius terminus nondum venerat. [vulgò Adcitatio Barb. in Conſtitutionibus Regni dicitur. Fit etiam ad diem in priori iudicio elapſum, vel vt vulgò vocant tranſlapſum. ἡ παλινδικία. actio reſtituta.*

Przypráwa / przyſádá miedźi / żelázá. Temperatio æris, *Cicer.* Temperatura ferri, *Plin.* Concinnatio aquæ marinæ, *Cato.* Compoſitio vnguentorum, *Cicer. Plin.* *τὸ σκεύασμα, ἡ σκευασία.* Confectura, *quæ vox apud Plinium ſonat,* robienie. *Temperaculum ferri, Apulei.*

Przypráwá potrawy / to czym záprawiáią / przypráwiáią. Condimentum cibi fames, *Cicer.* *ἡ ὀψία.* Conditurâ Venetâ piſces coctos comedit. *Lamprid.* Lenimentum *Plini.* Dare raphanum cum lenimento, *i.* oſłodzenie. Intrimentum, & Protrimentum, *Apulei. infrà. Correcturam vocant noſtrates Medici.* *τὸ ἄρτυμα, ζώμευμα, ἡ καρύκη, καρυκεία, τὸ καρύκευμα, ἥδυσμα.*

Przypráwá owocow ná chowánie / Conditura oliuarum, *Columel.* *ἡ σκευασία.* Medicatio lentis (*ad aſſeruandum.*) *Colu.*

Przypráwa / *actio.* **Przypráwiánie / zápráwiánie.** Conditio ciborum, *Cicer.* Conditura, *Senec.* Epulandos appoſuit & interrogauit, an placeret conditura? **Spoſob przypráwiánia / zápráwy / przypráwá.** Compoſtura olei, *Cato.* Conditus, *us. Colu.* Vuas iterumque oliuas conditui legere. **do przypráwy.** Medicatio ſeminum, leguminum. Conditio vini. Confectura mellis. *Colu.* *ἡ ἄρτυσις, ὀψοποιΐα, ἐνθύλευσις.* Compoſitio olei, conditura oliuarum. *Colu.*

Przypráwá dla ozdoby / kráſy. Delinimentum, *Afran.* Scitamentum orationis, *Gelli.* Color, *tr. Quintilian.* Colores adijciunt & omnia peiora veris *&c. de ſcriptoribus quibuſdam loquitur.* Color orationis, *Cicer.* Color dicendi, *Quintilian. Verbum dictum in rotis ſuis, Prouerb. 25 ex Hebræo textu. i. vt explicat Caietan. cum coloribus Rhetoricis, cum modis loquendi. quamuis Cornel. à Lapid. meliùs per rotas, circumſtantias intelligat, quæ efficiunt dicta opportuna, & quaſi in rotis ſuis. quia inſtar rotarum ſunt rotunda, & apte compoſita. vulgata enim lectio habet verbum dictum in tempore ſuo. Plura vide apud ipſum.* Pigmenta orationis, *tr.* Fucus Poëtæ, ſententiarum, orationis. *Cicer.* *τὸ χρῶμα.* Lenocinium, *Quintilian.* Caret lenocinijs pronuntiatio. Tectorium, *Perſ.* Pictæ tectoria linguæ, *tr. à cæmentariis.* *τὸ ἥδυσμα, κόσμημα. Vicinum* **Piekrzydło.**

Przypráwá oczu / v. **Oczna przypráwá.**

Przypráwá *item.* v. **Przygotowánie / Piekrzenie / Przymieſzánie.**

Przypráwiácz / zápráwiácz. Conditor, *ὁ καρυκοποιός, ὀψοδιδάσκαλος, ὀψοδαίδαλος. Cicer.* Conditor inſtructorque conuiuij. *& tr. apud eundem,* Conditor totius negotij guttam aſpergit *&c.* **Piekrzyćiel /** *vel* **ſprawcá.** Temperator armorum Salon fluuius, *Martial. ſ. gladiorum. quia ferrariæ illi vicinæ ſunt, & ipſa aqua inſtar chalybis ferrum temperat. Bilbilis idem fluuius vocatur Rader. ὁ στομῶν, οντος.* **Przypráwiáiący żelázo / hártuiący.**

Przypráwiam co / *latè patet, & ſignificat:* **Przybić / Przyſzyć / Przykowáć / Przykleić /** *&c. Affigere aliquid, accommodare, aptare. ἐφαρμόζω, συναρμόζω, συναρμοτίζω, ἐναρμόζω, προσαρμόττω, ἐπιρρυθμίζω τι.* Adapto, *Exod. 26.*

Przypráwiam miedź / żelázo / *&c.* *κεράννυμι τὸν χαλκὸν τῷ.* Tempero æs, *Plini.* *στομόω τὸν σίδηρον.* Tempero ferrum. *Apud Plinium dicuntur,* Temperari, adulterari metalla, plumbum, *&c.*

Przypráwiam potráwe / trunek / wino / &c. Imbuo aliquid ſapore, *Quintilian.* Condio herbas, epulas. *Cicer.* Femur aſini accuratè in ſapidiſſimis protrimentis decoctũ appone domino ceruini vice. *Apulei. ſic interpretatur Colui. non vt Beroald.* **Siekanká.** Sapidiſſimis intrimentis pulmenta condita. *Idem Apuleius. i. condimentis. Coluius, Beroaldus.* *σκευάζω ἰχθύας, ἡδύσματα, φάρμακα.* Tempero. *Valer. Max.* Potionem ſuis manibus temperatam. Tempero vnguentũ. *Plini.* Concinno aquam marinam (*ad potum & diuturnum vſum*) *Cato.* Concinno vinum ad aluum mouendam, *Cato.* Medico, *as*: ſemina. *Virgil.* Ficus ſola medicatur, *Plini.* Miſcere diluta abſinthia. *Lucret.* Diluo. *Plini.* Chalcanthum vitro ſimile diluendo fit atramentum tingendis corijs. Diluis helleborum, *Perſi.* Componitur hygremplaſtrum ex ære, & terra Cimolia, *&c. Plini.* *ἀρτυλίζω, ἀρτυλάω, ἀρτύω, ἡδύνω, παρηδύνω, ζωμεύω, καρυκεύω, ἐπικαρυκεύω.* Componere oliuas murice: componere aliquâ conditurâ oliuas. *Columell.*

Przypráwiam ſie do czego / ná co. v. **Gotuie ſie.**

Przypráwiona rzecz / Przypráwnego co. Confectio. *Gelli.* eumque ſanguinem vel potiſſimum eſſe in ea confectione. *poſſet reddi,* **Konfekt.** *τὸ σκεύασμα, τὸ ἡδυντικόν.* Conditum, *La apria.* Condito piſcinas & folia temperauit. *i. vino condito. Caſaubon.*

Przypráwny / Factitius color: factitium vinum, ladanum. *Plini.* Arte laboratus, *Virgil.* **roboty pieknej.** Colorata oratio. Illitus fuco, *Cicer.* Conditaneus. *Varro.* Oliua conditanea. Condimentarium genus cibi. *Plini.* Conditus, *ti. Colui.* *ὁ σκευαστὸς, ἀρτυτὸς, ἡδυντός.* Medicatus ſapor, odor, ficus. *Plin.* *ὁ, ἡ φαρμακώδης.* Medicatum poculum, *Martial.* Medicatum vinum. *Colu.* *ὁ ἡδυντικὸς, ad condiendum vtilis. τὸ τρίμμα, potio cum aromatibus intritis.* Infucata vina. Fucatus nitor. Fucoſæ merces. *Cicer. ſed hæc vitium olent. Fucilis à fuco, Feſtus. vt herbilis ab herba, Scaliger.* Aptatus cibo ſanguis, *Plini.* **Przypráwiony / przygotowány do iedzenia.** *Item.* v. **Przydátny.**

Przyprowadzam kogo do kad / ábo co innego. Przywodze chodzącego. Przyprowadzam i nieme rzeczy / ále z-prace / ábo z-powagi cżłeká. Adduco aliquem ante oculos, corám: adduco puero nutricem, *Terent.* Adducere gentes armatas in Italiam: in iudicium aliquem. *Cicer.* Perduco aquam ex aliquo loco. *Plin. iun.* Peragere nauem in portum. *Obducere vxori ſcortum, Plaut. pro adducere, priſcè. Tale eſt & illud Quintilian.* Superinducere filio nouercam. **Przyprowádźić ná złość ábo nie z-myśli / náwieść / &c.** *Item Plaut.* Quin etiam inſuper adducas quę mihi comedint cibum. *ſ. ancillas. Comedint pro comedant. Lambin.* Deduci ad rem aliquam non caſu ſed Deo duce. *Cicer.* *παράγω τινὰ εἰς τό : προσάγω τινὰ τῷ vel πρὸς τό : προσβιβάζω τό.*

Przyprzęgam / Adiugo, *as. Noni. ex Pacuuio.* *παραζεύγνυμι, παραζευγνύω τῷ.*

Przypſnelo / Adcorporata eſt cutis quæ intumuerat, *Apulei.* *προσκολλᾶται, ἐνσωματοῦται, ab ἐνσωματόομαι.* Subhæſit cartilago, *Celſ.*

Przypuſtne / odźwierne / myto ábo podárek ktory dáią zá przypuszczenie / ábo wpuszczenie do kad. *τὸ εἰσόδιον, ἡ εἴσοδος.* Honorarium quod pro introitu datur. *Budæ. qui & aliter explicat. τὸ εἰσηλύσιον. Heſych. quaſi εἰσελεύσιον,* **wchodne.**

Przypuſtnice / ná dole krokiew leżące dla obdáchow ſtrzech. Interpenſiua, *orum. Vitruu. interprete Iunio.* *τὰ δοκίδια τῶν γείσων.*

Przypuszczam co / ábo kogo do kad. Admitto aliquem. *Cicer. Terent.* Admitto ad aliquem, *Terent.* Admitto ad colloquium: ad cauſam: ad capſas meas: in cubiculum: in domum: ad conſilium. *Cicer.* Do alicui admiſſionem. *Plini. iun.* *εἰσδέχομαί τινα : δέχομαί σε ἱκέτην : ἐκδέχομαί τινα τῷ οἴκῳ : ἀποδέχομαι τό : καταδέχομαι, προσδέχομαι, παραδέχομαί σε εἰς τό : ἐγκρίνω, εἰσκρίνω τό : παρίημι ἔσω εἰς τό : προσίημί τινα πρὸς τό.*

Przypuszczam ſtádniká do bydłá / &c. Admitto ouibus arietẽ. Admittitur equus veneri. *Colu.* Maritari debet femina (ouis) poſt bimatum. *Idem.* Submittere vitulos habendo pecori. *Virgil. interpr. Cerda. Idem Virgil. de equis.* Et quos in ſpem gentis ſubmittere ſtatuis. Admiſſuras facio. *Varro.* Dare admiſſuram, *Plin.* *βιβάζω, ἐφίημι τὸν ἵππον : ὀχεύειν, μίγνυσθαι, ἀναβαίνειν, ἐπιβαίνειν ποιῶ vel ἐάω τὸν ἵππον τῇ ἵππῳ.* Subadmouere mari feminam. *Colu.* *ὀχεύεται & βιβάζεται ἡ ἵππος ὑπὸ τοῦ ἵππου.* Admiſſario equa admouetur: initur ab admiſſario equa. *Teſticulari, al. teſtilari, eſt iumentis maribus feminas vel mares feminis admouere. Feſtus. Sipontin.*

Przypuszczam iágnietá / ćieletá / &c. Podſadzam do ſſánia. Submitto fetum matribus. Subrumare fetus ouium, aliarumue pecudum, *Colu.* Admittere partum ad vbera. *Plini.* *τῇ θηλαζούσῃ ὑποτίθημι : ἐπιμάστιον εἶναι ἐάω : προσίημι, ὑφίημι τῷ.* [*ὑπομαστίω, Rob. Steph.* v. **Przyſadzam.**

Przypuszczam kogo do práwá /. Do alicui iudicium: do alicui rei actionem. *Cicer.* *ἐπιτρέπω δίκην : διαδικασίαν γράφω. Iudicium dicto, ſubſcribo. διαδικασίαν ποιῶ.* Iudicium conſtituo, edo iudicium, edo actionem. *Bud.* *ὑπογράφω δίκην.* Admitto, *Cicer.* Reus ad cauſam agendam admiſſus.

Przypuszczam do ſercá ſmetek / froſunek / &c. v. **Poddáie ſie ſmetkowi.**

Przypuszczánie kogo do kad / Admiſſio, *Plini. iun.* Quis non laudibus ferat admiſſionum tuarum facilitatem? *Apud Senec.* Primæ & ſecundæ admiſſiones: & cohors interioris admiſſionis, (*in aulis Principum*) *ἡ εἰσαδοχή, εἰσδοχή.* Admiſſus ſolis. *ſ. in antrum, in cauum. Pallad.* *At ἡ ἔγκρισις, admiſſio ſeu approbatio.*

Przypuszczánie ſtádniká / ſámcá. &c. Admiſſio, *Varro 2. R.R.7.* Admiſſura, *Varr. Columel. Plin.* *ἡ ὀχεία, βίβασις.*

Przypyszniej ſzym / Subarrogãter, *Cic.* *μικρὸν δὲ ὑπερηφάνως.*

Przypytywam ſie o czym. *Subinde interrogando de aliqua re inquiro.* *ἄλλοτε καὶ ἄλλοτε ἐρωτάω, ἐπιζητέω.*

Przyradzam ſie / rodzę ſie po kiem. Agnaſcor, *Paul. IC.* Agnaſci, *Ciceroni eſt naſci poſt teſtamentum factum. dicit ille 1. de orat.* Conſtat agnaſcendo rumpi teſtamentũ. *ἐπιφύω, ἐπιφύομαι, παραφύω, παραφύομαι.*

Przyradzam ſie do kogo / i. **Podobny ieſtem twarzą.** v. **Podobny komu.** *Aliter.* **Przyrodźić ſie / bliſkim być powinowáctwem.** Congenerari, *Accius actiuo vſus.* Congenerat eum mihi affinitas.

Przyraſta czego / Adaugeſcit. *Lucret.* Nec adaugeſcit quicquam nec deperit inde. Augeſco, *Cicer.* Augeſcunt animantes. Accreſcit: *Cicer. Horat. transferunt aliò.* Creuerunt opes animique hoſtium. *Cicer.* Creſcit aliquid magnitudine. *Senec.* Creſcit in altitudinem. *Liui.* Creſcit in longitudinem, *Plin.* Grandeſcit aliquid hilari adauctu, *Lucret.* *αὐξάνει, αὐξάνεται, παραφύεται. vt, παραφυόμενος δάκτυλος. agnatus digitus.* v. **Przybywa czego / Roſtę.**

Przyraſta co do czégo/ Adcorporatur aliquid alicui. *Vſus eſt Solin. licet paulò aliter.* προσγίγνεται, ἐπιγίγνεται, ἐπιφύεται, προσφύεται, προσκολλᾶται.

Przyraſtánie czégo/ Adauctus alicuius rei. Auctus arboris, corporis. Augmen corporis. *Lucret.* ἡ ἐπίφυσις. ἡ παρέκφυσις, *præter naturam adauctus.* Accretio lunæ. *Cicero.*

Przyraſtánie/przyrosńienie do czégo. ἡ πρόσφυσις, πρόσκλισις. *Accretio. Buda.*

Przyrodność/ Cognatio rerum diſtantium naturalis. *Cic.* Cognatio literarum, *Quintilian.* ἡ συγγένεια, &c. vide **Powinowáctwo.**

Przyrodny/ tegoż rodu. Congener. *Plini. de herbis & fruticibus loquens vſurpat.* ὁ, ἡ συγγενὴς, συμφυὴς ἰος.

Przyrodny kto komu/ v. **Powinowáty.**

Przyrodny *aliter,* v. **Vrodzony z człowiekiem.**

Przyrodzenie rozmáićie. Natura, *vario ſenſu.* 1. Natura rerum parens, *Plini.* Natura mater omnium rerum: Natura artifex mundi: Naturæ Deus: Natura parens omnium communis. *Cicer.* ἡ φύσις. Naturalis poteſtas. *Lucret. Vitruu. i. natura.* 2. Natura rerum: eximere, tollere aliquid ex rerum natura, *i. ex mundo. Cicer.* 3. Natura & vis iuſtitiæ, ignis, hominis: aliud equo eſt natura, aliud boui, aliud homini, *i. forma. Cic.* 4. Natura prouinciæ, loci, cæli, *i. proprietas. Cicer.* ἡ φύσις. 5. Natura, *pro ſubſtantia. Cicer.* Diuiſerunt naturam hominis in animam & corpus. Natura vini non gelaſcit. *Plini.* ἡ φύσις. 6. Natura, *pro moribus, inclinatione naturali. Cicer.* Quæ tua eſt natura: voluntates hominum occultæ multiplicesque naturæ: Si quem nacti ſumus cuius cum moribus & natura congruamus: naturâ leniſſimus; naturâ iracundus. 7. Naturam arti *opponit ſæpè Cicer.* 8. Naturam *opponunt* Gratiæ *Theologi.* Ingenium ſoli, lactis. *Plini.* Leni ingenio in liberos vir. *Terent.* ἡ φύσις. Indoles læta melior eſt, *Quintilian.* Lætæ indolis adoleſcens, *Gelli.* Segnis indoles. *Tacit.* ἡ ψυχή. Mos cæli. *Virgil.* **Przyrodzenie/ obyczay/ właſność kráiu.** Genius, *Feſto. Deus vim rerum gignendarum obtinens.* Indulgere genio. *Perſ. i. obſequi naturæ. Sipont.* ἡ φύσις, ἡ φυή *P.*

Przyrodzona przéćiwność/ v. **Przéćiwność 2.**

Przyrodzona ſkłonność/ v. **Przymiot 2.**

Przyrodzona to rzécz/ Naturâ ita comparatum eſt. *Liu.* Naturâ inſitum eſt, vt *&c.* Naturaliter homini inſitum eſt. Accommodatum ad naturam eſt. *Cicer.* τὸ συγγενὲς, ἔμφυτον, σύμφυτον, συμφυές ἐστι: πέφυκε: οὕτω ταῦτα πέφυκε: τῇ φύσει, κατὰ φύσιν γίνεται: πέφυκε τῇ φύσει: πεφυκότως ἐστι. *naturaliter ineſt.*

Przyrodzony/ wrodzony. Naturalis motus, lex. *Cicer.* Naturale deſiderium. *Colu.* Natiuus color. *Plini.* Natiuum malum, *Cicer.* Natalis & ingenita ſterilitas, *Colu.* Natus, *Cicer.* Lex non ſcripta ſed nata. *ſ. cum homine.* Secundum naturam: à natura: inſitum in natura malum: inſita animis & innata cognitio. Ingenerata ei eſt frugalitas: Innata homini probitas. *Cicer.* Congenitus, *Plini.* Vaſtitas roborum congenita. Genuinus & naturalis honor. *Gelli.* Genuino ſermone nomen Auguſti inuocare tentaui. *Apulei.* Genitalis, *Colu.* Virga genitali loco nata ſi fructu careat, carituram quoq; fetu. Generoſus, *Perſi.* Generoſum honeſtum, *i. naturale. Lactant. Marcili.* ὁ φυσικὸς, ἐπίφυτος, σύμφυτος. ὁ, ἡ αὐτοφυὴς, ἐμφυὴς, συγγενὴς, συμφυὴς ἰος. vide **Społurodzony.**

Przyrodzonych rzéczy miſtrz/ Phyſicus ille Democritus: Empedocles Phyſicus: materies illa fuit Phyſici, ornatus Oratoris. Speculator venatorque naturæ. *Cicer.* ὁ φυσικὸς, φυσιολόγος, φυσιολογῶν.

Przyrodzonych rzéczy náuká/ Phyſica, *æ. f.* Phyſica, *orum.* Oratorem ne Phyſicorum quidem expertem volo. Phyſiologia. Naturæ ratio quam Phyſiologiam Græci appellant. Explicatio naturæ. *Cicer.* ἡ φυσιολογία: τὰ φυσικὰ ὑπομνήματα, & τὰ φυσικά, ἡ φυσικὴ *ſ.* τέχνη.

Przyrodzonym rzéczom ſłużący/ Phyſicus, *Cicer.* Explicare aliquid Phyſicum aut dialecticum: Phyſica diſputandi ſubtilitas: Phyſica ratio. *Cicer. non bene redderes,* **Przyrodzona przyczyná/** *&c.* **bo tego rozum z rzéczy przyrodzonych dobywał: ále z przyrodzenia wźięta.** ὁ φυσικός.

Przyrodzonym ſpoſobem/ Naturaliter, *Cicer. Quintilian.* Natura tu illi pater es, *Terent.* Per naturam. *Gelli.* Vbi quæſo duos ſolos per naturam dentes ouem habere vidiſti? Habitu naturæ. *Cicer.* Quidam ſine doctrina habitu naturæ prope diuino moderatos & graues extitiſſe: *Poſſes etiam vertere:* **Skłonnośćią przyrodzoną oſobliwą.** Genuino more, *Ammian.* Phyſicè. *apud Cicer. non eſt huius loci, aliud enim ſignificat* (Quæ à te Phyſicè dicta ſunt, *i. Phyſicorum magiſtrorum aut ſcholarum more.* **Po Fizycku/ iáko po Mátemátycku**) φυσικῶς, πεφυκότως.

Przyrok/ v. **Vrok.**

Przyroſték drzew/ v. **Látorośl 1.**

Przyroſték/ członěk przyroſty/ zbytni. Agnatum membrum, vt digitus ſextus. *Plini.* ἡ ἐκφυὰς, άδος. ὁ παρεκφυόμενος δάκτυλος, ἡ παραφυὰς, άδος. τὸ παραβλάστημα, ἡ παραβλάστησις, ες. ἡ παρέκφυσις, *quod è caule vel ſtipite ſponte prodit,* (*non quod è radice*) *vt Stolones.* **Wilki.**

Przyrównánie/ Przyrównywánie. ἡ παραβολή. Comparatio. *Cicer.* v. **Rownánie.**

Przyrównywam co do czégo/ Stoſuię. Comparo aliquid, vel aliquem alicui, & cum aliquo. Contentionem aliquorum hominum facio. *Cicer.* Contendo rem aliam cum alia. *Cicer. Apule.* Contendo vetera & præſentia. *Tacit.* Collatio facta malitiarum, *Plaut.* Aſſimilo paruis grandia, *Ouid.* Compono paruis magna, *Virgil.* Comparo alterum alteri: aliqua inter ſe: me cum aliquo. *Cicer.* Æquiparo aliquem alicui, *Liuius.* Virtutes ſuas cum aliquo æquiparare, *Plaut.* Confero exempla, *Teren.* Compono aliqua inter ſe. *Quintilian.* Συντίθημι, παραβάλλω τί τινι: συγκρίνω, παραβάλλω, συμβάλλω τί τινι vel πρός τι: παραλληλίζω: παράλληλα vel παρ' ἄλληλα vel παρ' ἀλλήλους τίθημι.

Przyrychléyſzym/ vide **Wczás 2.**

Przyryka krowá/ ozywa śię. Admugit femina tauro, *Ouid.* [προσμυκᾶται.

Przyrywam płonkę/ krzaczěk/ śiekę. Vello ab radice, *Virgil.* ἀποσπάω ἀπὸ τῆς ῥίζης. Διασπάω φυτὸν ἐκ ῥιζῶν: ἀπορρήγνυμι ἀπὸ ῥίζης, ἀπὸ γαίας.

Przyrządzam co/ v. **Opátruię potrzébámi.**

Przyrządzam śię do czégo/ v. **Gotuię śię ná co.**

Przyrządzenie/ vide **Opátrzenie.**

Przyrzecze/ Amnenſis locus, regio, vrbs. *Sic apud Feſtum infra.* ὁ παραποτάμιος τόπος, vel τὰ παραποτάμια. *abſolutè, i. amnenſia.*

Przyrzéczenie/ ábo przyrzykánie komu/ v. **Obiétnicá.**

Przyrzeczny/ ὁ παραποτάμιος, ποταμογείτων, ονος. Amnicola, *Ouid.* Amnenſis vrbs, *Feſto. prope amnem ſita.*

Przyrzekam komu / v. Obiecuie dobrem ſłowem.

Przyrzekam zá kogo / vide Recze zá kogo.

Przyrzucam co do czego / v. Przydáię.

Przyrzucam co czym / Superiacio vel ſuperijcio. *Colum.* Folia delapſa arboribus ſuperijciebantur, *ſ. agro.* Tela ſuperiaciebantur, *Ammian.* ἐπιρρίπτω, ἐπιβάλλω τί τινι. Obruo aliquem lapidibus, *Cicer.* Obruo corpus tellure, *Ouid.* ἐπιχώω, καταχώω τινὰ τῷ. Adruo terram alicui, *Varr. Scalig.* Inſuper iacto aliquid, *Cato.*

Przyrzucam co pożyczaiącemu / vide Wracam kupno. *quanquam hoc latiùs patet.* **Przyrzucam** *verò: Reddo aliquid vitioſum compertum venditori, qui probum eſſe fidem dederat.*

Przyrzuca ſię chorobá. Penetrant contagia morbi in aliquem, *Lucret.* Infici contactu alterius, *ex Tacit.* Vulgatur facilè aliquis morbus, *ex Liu.* τῇ συναφείᾳ κοινοῦμαι τῆς νόσου, *vel* κοινωνεῖται ἡ νόσος. *Contactu communicatur. Contagione tranſit morbus.* προστρίβεται νόσημά τινι. *affricatur alicui morbus.* προσφύεται ψώρα. *Inoleſcit vel adhæret ſcabies.*

Przyrzucenie/Rzucenie ná wierzch czego. Superiectus, *us. Colu.* ὑπερβολή. Superiectio, *Idem. ſed aliter vſurpat Quintilian. pro figura orationis, cùm verba excedunt veritatem.*

Przyrzut / przyrzutna chorobá. τὸ νόσημα ἀνακοινώνητον: ἡ νόσος τῇ συναφείᾳ μεθεκτός. *Morbus qui contactu communicatur, vel participatur.* Contagium, *Virgil. Ouid.* Contagio, *onis. Plaut. Cicer.* Contages, *is. f. Lucret.*

Przyrzutny / Contagioſus, *Celſ.* ὃς ἢ ἀνακοινώνητος. *qui facile communicatur.* προστρίβεσθαι ῥᾳδίως φιλῶν. *qui affricari ſolet facilè.*

Przyrzynam / Intondeo ſummas partes fibrarum porri. *Colu.* τὰ ἄκρα βοτανῶν ἀποκείρω: τὰ ἀκρόβλαστα κολοβόω. vide Przynam / Uſtrzygam / Scinam.

Przyſádá / v. Przymießánie/ Przypráwá 1. Przymiot.

Przyſádny / vide Przydátny 1.

Przyſadzam do pierśi dźiecię / Admouere puerum vberibus. θηλάζειν ποιῶ. *Virg. dicit:* Admouere vbera alicui, τῷ μαστῷ προστίθημι: ὑπομάστιον εἶναι ποιῶ. *Item v.* Przydáię / Przymießewam / Przypußczam 3.

Przyſadzam co komu / Adiudico aliquid alicui: cauſam: domum: aliquem in ſeruitutem alicui. Addico alicui bona, fundum. *Cicer.* Addico totam familiam, *Plaut. Bud.* Pecuniam ex edicto meo auferendi poteſtas illi fuit, *Cicer.* προσκληρόω τί τινι, *vel* τῷ τινὰ: προσκυρόω, προσνέμω σοί τι.

Przyſądzenie / Addictio bonorum, *Cicer. 2. Verr. Bud.* ἡ προσκύρωσις [ἡ προσνέμησις,

Przyſądzono mi co / Iudicio auferre fundum fructuoſiſſimum, *Cicer.* διαδικασάμενος ἐπιδεδίκασμαι, ab ἐπιδικάζομαι; *iure aliquid obtineo.* προσεκρίθη μοί τι. *adiudicatum mihi eſt aliquid.* Ferre vindiciam, eſt decreto rem ſuam obtinere. *Turneb. ex Feſto.*

Przyſálam / *propriè. Addo ſalem.* ἁλίνω, ἁλίζω, προστίθημι τοὺς ἅλας. *Translatum, idem quod* Odnoßę kogo.

Przyśćie / przybyćie / przyiáchánie / przyiazd. Aduentus, *Terent.* Aduentum gratulatur. *Cicer.* Aduentus in vrbem: ad vrbem: aduentus malorum. Acceſſus ad vrbem. Acceſſio, *à Cic. abſceſſioni opponitur.* tum acceſſio ad corpora, tum abſceſſio. Appulſus ſolis, *Cicero.* przybyćie. Obitus, *Terent. i. aditus, Donat. Feſt.* Intercurſu Conſulum rixa ſedata eſt. *Liu.* Zá przybieżeniem. *Ventio, Plaut. Quid tibi huc ventio eſt? Aditio, Plautus. Quid tibi hanc aditio eſt?* ἡ πρόσοδος, ἔλευσις, ἧξις, ἄφιξις, ἐπιδημία, παρουσία. *Vicin.* Nádeśćie.

Przyśiadam komu ſukniá/ czapkę/ kśięgi. Aſſideo ſuper aliquid, *Cicer.* Inſideo alicui rei, *Ouidius.* Inſideo in aliqua re, *Plin.* ἐφιζάνω τῷ: ἐγκαθίζομαι, ἐγκαθίζομαι ἔν τῳ: *vel* ἐγκαθεζόμενος κατέχω. *inſidens cohibeo, detineo.*

Przyśiadam ſię do kogo / *Aſſido propiùs aliquem.* ἐγγύτερω καθίζομαι: ἐγγίζω καθεζόμενος.

Przyśięgá / Iuſiurandum, *Plaut. Cæſar. Terentius. Cicer. quaſi Iouis iurandum, Apule. Cicer. Naui. Lipſ.* Affirmatio religioſa. Iuſiurandum eſt vinculum quo nullum ad ſtringendam fidem maiores arctius eſſe voluerunt. *Cicer.* Iurandum-ius, *Pacuu.* Sanctiora aditis iuranda iura. Iuramentum. *Senec. Vlpian.* Sacramentum, *Liu. Tacit. Iuratio. Macrob. Deiurium, Gellius. Iurandum, Spartian. Vt ſuo ſatisfaceret iurando. & apud Plaut. in Ciſtellar. Taubman. Popma. legunt idem.* ὁ ὅρκος, τὸ ὅρκιον, ὁρκωμόσιον, ἡ ὁρκωμοσία, κατωμοσία. Iuſiurandum, eſt emplaſtrum æris alieni. *Laber.* Mantile quo quotidianæ noxæ extergentur. *Pacuu.* Sacramentum corporaliter præſtitum, *in Cod. quod fit tactu ſacrû.* σωματικὸς ὅρκος. *Balſamon.* Iuramentum ſolenne, *quod barbari Corporale vel corporaliter præſtitum vocant, Schardius. quod conceptis verbis præeunte aduerſario & tacta vel apprehenſa ara vel re ſacra præſtatur. Sic Plaut. GRIP.* Tange aram hanc, *LABR. Tango, prai verbis, quid vis? GRIP.* Tene aram hanc, *LABR. Teneo &c. & Cicer.* Is ſi aram tenens iuraret, crederet nemo. *Et Iuuen. Satyra 14.* Aphroditium iuſiurandum. *Cal. Rhod. dicitur vanum, & nullius momenti ſumpto vocabulo ab amantibus qui peierare frequenter ſolent, quaſi Venereum.*

Przyśięgácz / przyśięgnik Iurator, *Senec. Macrobius.* ὁ ὀμνύων, ὁρκωτής. ὁ τὸν ὅρκον διδούς. Comitiales homines, *vocat Plaut. homines forenſes exponentes venalem operam & fidem ſuam, in comitio ſeu foro aſſidere ideò ſolitos, Turneb. Franciſc. Pollet. Taubman. Apud nos* Szláchtá przyśięzna. Comitiales meri ſunt, ibi eos aſpicias (*in comitio, in foro.*) ibi habitant. *Plautus.* Qui periurum inuenire vult hominem, mitto in comitium. *Idem.* Comitiales homines religionem iuſiurandi parum colere nouerant. *Turneb.* Subroſtrani, *Cicer.* Subbaſilicani, *Plaut.* ἀγοραῖοι, *Caſaubono ijdem.* Ordinarius homo, *apud Feſtum (mitto alias ſignificationes) eſt qui aſſidue in litibus moratur, ideoq́; in ordine ſtat adeuntibus Prætorem obuius.* Præiurator, *Sipont. qui præibat verbis iuranti, vide infrà Præiuratio.* Comicus teſtis, *Cicer. i. vilis, obuius, è face, paruæ fidei, Iuni.* κωμικὸς μάρτυς. *Romæ hoc nomine infames erant Aſiani Equites, de quibus Iuuenal.* Hoc latiùs quàm ſi dicas ſub iudice; vidi, quod non vidiſti. *i. ſis falſus teſtis.*

Przyśięgam / Iuro, iuraui, & iuratus ſum. *Plaut. Cicer. Virgil.* Affirmatè Deo teſte promitto. Iure-iurando aliquid affirmo. Plurima firmantur inter ipſos homines dijs immortalibus interpoſitis. Iurare iuſiurandum. Iurare morbum. *Cicer.* Przyśiac ſię chory. Do iuſiurandum. *Plaut. Terent. Cicer.* Sanctè adiuro, *Terent.* Adiuro me non facturum, *Cicer.* *Adiuro alicui, Ouid.* Iureiuro, *Liu.* Do fidem & iuſiurandum. Obſtringo me iureiurando, *Cæſar.* Interpono iuſiurandum. Iureiurando affirmo, *Liu.* Concipio iuſiurandum, *Tacit.* Deiero perſanctè, *& abſolutè* Deiero, *eodem ſenſu. Terent.* Deiuro, *Plaut. i. valdè & ſanctè iuro. Lambin. Taubman.* Iuratus eſt mihi, *i. iurauit, Plaut.* Dicere ſacramentum, *Horat.* Religione adiecta affirmare aliquid. Religionum fidem dictis addere. *Ammian.* Exiuro, *Plaut.*

Exiuraſti, te mihi dixiſſe per iocum, *i. valdè iuraſti, Nonius. Lambin. alij hunc verſum in Plauto non legunt. Præiuro, ante alios iuro. Sipontin.* ὄμνυμι, ὀμνύω, κατόμνυμι, καθόμνυμαι : ὅρκον ὀμόω : ὄμνυμι τὸ ϑανότητος χάειν: ὄμνυμι τοὺς θεοὺς ἐμὸ ἱερεῖν τἀληθῆ : ὅρκον ἐπάγω τῷ λόγῳ: ὅρκον προστίθημι εἰς τὴν τοῦ λόγου βεβαίωσιν : τοῖς ὅρκοις ἐκβεβαιόω : ἐνώμοτος vel ἐνωμότως λέγω : σὺν ὅρκῳ λέγειν. Iuramento ſpondeo manſuram fidem. Iurandi fidem addendo firmare aliquid. Omnes fidem religione firmârunt. Iurandi exſecratione promittens, *Ammian.* Iurare conceptis verbis, *Plaut. i. verbis certa formula comprehenſis, quod iuramentum ſolenne erat, & religioſius illo vulgari, Mehercle, &c. Turnebus. Huius generis erat &* Præiuratio, *cùm quis conceptis verbis iurabat, & cum alter ſequens tantùm dicebat :* Idem in me, *quæ erat exſecratio, Feſtus. Turneb.*

Przyśiegam przéz co/ Iuro per deos, *Cicer.* Iuro per deos & deas omnes. *Plaut. Per omnes tibi deos adiuro. Terent.* Scis vbiq; tibi iurari, *i. per nomen tuum. Plinius iunior.* ὀμνύω κατὰ τοῦ Θεοῦ : ὄμνυμί τινι τὸν Θεόν : σὺν Θεοῦ ὅρκῳ λέγω: ὄμνυμι ἐπὶ τῷ ὀνόματι Θεοῦ : ὀμνύω τῷ ὀνόματι Θεοῦ: ὀμνύω κατὰ τὸν Θεόν. *Formula iuramenti Græca eſt:* νὴ τοὺς θεοὺς : νὴ τὸν γάμον : πρὸς θεῶν : μὰ τοὺς θεοὺς : ὀμνύω εἰς τόν. *At,* Iouem lapidem iurare, *Cicer.* ſanctiſſimum iuſiurandum *vocat Gellius.* Iurabo per Iouem lapidem vetuſtiſſimo Romano ritu. *Apulei. i. ſanctè & religioſè. ſumptum à priſco ritu feriendi fœdera lapide. Apud Romanos formulæ iurandi Principum diuerſa erant à formulis priuatorum. illis enim iuramenta erant auguſta; his proletaria & vulgaria. vt obſeruat Caſaubon. Principum illa ſunt : ita mihi ſaluam ac ſoſpitem Rempub. ſiſtere in ſua ſede liceat ! Auguſt. apud Suetonium. Sic in prouinciarum ſpeciem redactam Daciam videam! ſic pontibus Iſtrum, Euphratem ſuperem! Traian. apud eundem. Sic ſub iuga mittam Perſas! ſic quaſſatum recreem Romanum orbem ! Iulian. apud Ammian. ita mecum ſaluâ Repub. perfruaris, annonam, & commeatus, & quidquid neceſſarium eſt vbiq; militi pares! Probus apud Vopiſc. Ita ab imminentibus malis Reſpub. me adiuuante liberetur! Planc. apud Cic. lib. 10. epiſt. Priuati iurabant per nomen, genium, & fortunam Principis. ſic Rubrio crimini datum eſt, quòd violauerit periurio nomen Auguſti. Tacit. tacto Honorij capite iurauit Iouius apud Zoſymum.*

Przyśiegam ná co / Iuro in leges, *Cicer. Plin. iun.* Iuro in verba alicuius. *Liu. Horat.* Iurare in nomen Imperatoris, *Sueton.* Iurare in verba Principis ſub exſecrationibus diris, *Ammian.* Iurare conceptis verbis. *Plaut.* In verba iurabas mea. *Horat. i. me præeũte verba concepta.* Iure-iuro in, *Liu.* In eadem verba ambo Prætores iureiurârũt. Facio iuramentum in verba alicuius, *Senec.* Sacramentum in nomen alicuius aduocare. *Tacit.* ἐπόμνυμι τ, ὀμνύω καθ' ἑνός & εἴς τινα. ἁψάμενος τῶν ἱερῶν ὄμνυμι. *Polyb. tangens ſacra iuro. apud Iuſtinum.* Contingens ipſa ſimulacra & puluinaria deorum adiurat. Altaria tangunt, *apud Iuuen.* Tangere aras, *Virg.* Tenens aras iurat. *Cicer. i. ſanctiſſimè iurat. Et apud Chriſtianos Sigebert. anno 552.* Pelagius tenens crucem & Euangelia ſatisfecit. *Chryſoſtom. etiam ait:* τὸ εὐαγγέλιον ἁψάμενον καὶ ὀμνύοντα. *i. Euangelia tangentem & iurantem.*

Przyśiegam zá śie / In ſe quiſq; iurat, *Liu.* ὄμνυμι κατὰ τῆς ψυχῆς μου. ὁρισμὸς ὁρίζω μεθ' ὅρκου κατὰ τῆς ψυχῆς μου. *Numer. 30.*

Przyśiegam hetmánowi/ Sacramento dicere, *Liu. Bud.* Dicere ſacramentum, *Tacit. Horat.* Dicere ſacramento militari, *Plin. iun.* In nomen Tiberij ſacramentum quotannis renouabant. *Tacitus.* In ſacramenti verba iurare, *Hieron. ad Heliodor. epiſt. 79.* ὀμνύω πρὸς τόν.

Przyśiego żołnierzá obowiązáć/ **przyśiege bráć**/ **wyćiągáć.** Obligare aliquem ſacramento militiæ, *Cic.* Rogare ſacramento aliquem, *Quintilian. Buda.* Omnem prouinciam in ſua & Pompeij verba per iuſiurandum adigebat. *Cæſar.* Adigere ſacramento alicuius legiones. *Tacit. Liu.* Adigo ad iuſiurandum, *Cæſar.* Adigere iuſiurandum, *Liu. omiſſa præpoſitione. vt Horat. propugnare nugis.* Rogare ſacramento Conſulis, *Liu.* ὁρκόω τινὰ, ὁρκίζω τ : πιστόω τινὰ ὅρκοις : ὅρκον λαμβάνω, δέχομαι : ἐξορκόω τόν : ἔνορκόν τινα λαμβάνω.

Przyśiego zbyć pożyczalniká. Eiurare bonam copiam, *Cicer. Varr. i. iurare tibi non eſſe vnde ſatisfacias creditori, Manut. ex Feſto.* ἀπομνύω λέγων μὴ ἔχειν : ἀπόμνυμι τὴν ἀπορίαν, ἐξομνύω τὸ χρέος.

Przyśiege komu odpuſzczam/ vide **Wypuſzczam z-przyśiegi.**

Przyśiege komu ſpuſzczam / Offero, defero alicui iuſiurandum. *Quintilian.* Refero alicui iuſiurandum, *Vlpian.* προκαλέομαί τινα εἰς ὁρκισμόν : ὅρκον δίδωμί τινι.

Przyśiege łamię / παρορκέω : παραβαίνω ὅρκους. Violo iuſiurandum: fidem & iuſiurandum negligo. *Cicer.* vide **Nie dotrzymáć.**

Przyśiegi dotrzymánie / ἡ εὐορκία. *Iuſiurandi ſancta obſeruatio.*

Przyśiek / *Securis anguſta ad cauandum.* ὁ πέλεκυς στενὸς πρὸς τὸ κοιλαίνειν.

Przyśiewam / Adijcio ſementem aruo. Aſſero, *pro iuxtà ſero, apud Catonem.* Arbores *inquit,* facito, vti benè maritæ ſint, viteſque ſatis multæ aſſerantur. **Niech dość podle nich naſádzić** (**nie náśiać.** *Nam ſero, commune eſt ſeminibus & plantis*) *Sic,* aſſita populus. *Horat.* Vitis aſſita, *Catul.* **Sádzona podle** / *Varr.* Aſſero vites iuxtà cupreſſos. **Naſadzam przy.** Ἐπισπείρει ὁ ἐχθρὸς τὰ ζιζάνια : ἐπισπείρω τόν.

Przyśiewek / ἡ ἐπισπορά, ᾶς. *Altera ſatio addita, Buda.*

Przyśiężnik / vide **Pod przyśiega.**

Przyśiężny / **przyśiegły.** Iuratus iudex : teſtis, ſenatus. *Cicer.* Iuratiſſimus auctor, *Plin.* Sacramento imbutus miles, *Tacit.* Sacramento tenetur, *Sueton.* Sacramentum, *abſolutè dicuntur apud Iuuenalem, Vegetium, milites iureiurando militiæ adſcripti, Valtrinus. Britannicus.* Sacramento rogatus, *Quintilian.* Qui ſacramentum dixit, *apud Horat.* ὁ ἐνώμοτος, ἐπώμοτος. ὁ, ἡ ἔνορκος. *Iureiurando comprobatus, obſtrictus, &* τὸ ἔνορκον. *Iuramento comprobatum.* ἢ ὁ ὁρκωμότης, ου. *Iureiurando adſtrictus. At* ὁ ὁρκωτής, οῦ. *qui iuramentum exigit.*

Przyśiężny/ *aliter. vel* **Przyśiężnik co przyśiega.** vide **Przyśiegácz.**

Przyśiężny/ **do przyśiegi należący.** ὁ ὅρκιος Θεός. *Philoſtrat. qui iuramento adhibetur.* ὁ κατωμοτικός, ὁρκωμοτικός.

Przyśionek / Atriolum, *quaſi atrio magno adiunctum, de quo Cicer. ait :* Neque enim ſatis loci videbatur eſſe atriolo: neque ferè ſolet niſi in his ædificijs fieri, in quibus eſt atrium maius. *Sæpè tamen* **Przyśionek**/ **Przedśionek** / *ſeu* **Kruzganek** / *vt & Latinorum atriolum, & atrium, pro veſtibulo Gellio teſte ponitur.* τὸ προαύλιον. v. **Przedśionek.**

Przyſkakuiąc / Aſſultim, *Plini. Id videtur vſurpare pro ſimplici.* Aſſultim ingredientium (*phalangiorum nimirum*) **Skacząc** / **Poſkakuiąc.** [ἐπιπηδωμένως. *Robert.*

Steph. Sed commodè etiam loco Aduerbij Participium vſurpari ſolet, vt alibi monui, hic πηδώμενος poni poteſt.

Przyſkakowánie / Aſſultus, *m. Virgil.* [*ἡ ἐπιπήδησις, Robert. Steph.* ‖ *ἡ ἔφαλσις, inſultus.*

Przyſkakuię do kogo / Aſſilio ad aliquid, *Cicer.* Aſſilio à tergo. Aſſilio in ferrum *Sili.* Aſſilio mœnibus vrbis, *Ouid.* Aſſulto, *Plini.* Aſſulto vallo, *Sili.* *προσορχέομαι, ἅλλομαι. ἐπαίρω, ἐπιθορέω ῶ. ἐπιπηδάω, προσαναπηδάω, προσάλλομαι τῷ.*

Przyſkępſzem / Auidior aliquantùm ad rem, *Terent.* *ἐπίμονον φειδωλός. ὁ, ἡ ἀδίκαιος.*

Przyſkórká / v. **Przykroić** 3.

Przyſkwieram komu / v. **Nálegam** / **Dokuczam** / **Náćieram** 2.

Przyſłábſzy / Subdebilis, *Sueton.* [*ὁ, ἡ ὑπασθενής, έος. Robert. Conſtant.*

Przyſłodſzy / Subdulcis, *Plini.* *ὁ ὑπόγλυκυς, εος.*

Przyſłónſzy / Subſalſus, *Plini.* *ὁ ὑφάλμυρος.*

Przyſłowie / v. **Przypowieść** / **Przymówká**.

Przyſłowie / *aliter.* Aduerbium, *Cariſ. Diomed. Priſcian. Donat. i. vox verbo Grammatico apponi ſolita. τὸ ἐπίρρημα. (hinc Aduerbialis & Aduerbialiter, apud eoſdem.) i. ad aduerbium pertinens, & aduerbiorum modo. ὁ ἐπιρρηματικός: ἐπιρρηματικῶς.*

Przyſłuchywam ſię iákiey rzéczy / Excipio rumores. Colligo *Cicer.* Auditioni operatos in ſcholis ſedere iucundiùs eſt, quàm ire per *&c. Plini.* **Słuchániem ſię bawić** / **Przyſłuchywáć ſię.** *ὑπέχω τὰ ὦτά τινι λαλοῦντι. Admoneo aures alicui loquenti. προσέχω τινί: ἀκούω τινὸς προσεχῶς: τὴν ἀκοὴν ἱστάναι. Aures paſcere. Item ſignificat vox Polonica: Auditu diiudico, exploro aliquid. τῇ ἀκοῇ διακρίνω.*

Przyſługá / Gratificatio, *Cicer.* *ἡ χάρις, ιτος. εὐεργεσία.*

Przyſługuię ſię komu / **Przymilam ſię.** Mereri de aliquo: Benè mereri de aliquo. Promereri benè de multis. Beneficium apud aliquem benè ponere, collocare. *Cicer.* *τίθημι χάριν παρά τινος.* Benè mereri erga aliquem. Senſi ſedulò bonam operam te mihi dare. Vbi malam rem ſcit ſe meruiſſe, aufugit. *Plaut.* Gratificari aliquid alicui. De eo quod ipſis ſuperat, gratificari alijs volunt. Feci omni obſequio vt neutri illorum quiſquam eſſet carior. Deuincire ſibi aliquem officijs, ſtudijs, obſeruantia. Amplector aliquem officiis. Inire gratiam aliquo facto ab omnibus. Gratiam alicuius quærere, colligere, aucupari. *Cicer.* Inire gratiam apud aliquem. Demereri beneficio aliquem *Liui.* Demereri aliquem obſequio, *Quintilian.* Ad gratiam facere aliquibus, *Ammian.* *χαρίζομαί τινι δωρήμασιν, ὑπηρεσίαις: χάριν ἔχω, κατατίθημι, κατατίθεμαί τινι: θεραπεύω τινά: χάριν ποιοῦμαι. ἀναμείβομαί τινα τῇ εὐεργεσίᾳ: ὠφελέω σε: πρὸς χάριν τινός, λέγω.* Volentia plebi facere, *Saluſt.* *θηρεύειν χάριν τινός.* Malam operam dare alicui, *Plaut.* Malè mereri de aliquo, *Cicer.* **Źle ſię przyſłużyć** / *κακῶς τινα ποιεῖν, vel κακόν, aut κακὰ ποιεῖν τινα.*

Przyſmák / **do chlébá co przydánego dla ſmáku.** Pulpamentum, *Cicer.* Mihi pulpamentum fames. *τὸ παρόψημα.* Condimentum panis fames. *Cicer. de dicto Socratis, vbi Græcè Athenæus habet ὄψον opſonium, pro condimento. Vicin.* **Przyprawá** 2. **Okráſá.**

Przyſmák mokry do omaczánia potraw / **Sok.** Embamma, *tis. n. Colu. Vlpian.* *τὸ ἔμβαμμα.* Intinctus, *m. Plini.* *τὸ βάμμα.* Bambata, *æ. Colu. eſt ſcilla aliquo intinctu condita, è Græca voce βάμμα, Turneb.* v. **Sok winny.**

Przyſmáki / *τὰ ἀναστομωτικά: τὰ ἀναστομωτήρια. i. euacuentia palatum.* v. **Apetyt czyniące.** v. **Łakoći** / **Przedobiédni trunek.**

Przyſmák / *it.* v. **Przyprawá** 5. & **Przyłudá.**

Przyſmażam / *μικρόν τι τηγανίζω. Modicè aliquid frigo.*

Przyśmiárdły / Subrancidus, *Cicer.* Caro ſubrancida. *ὁ, ἡ ὑποδυσώδης, εος. ὁ ὑπόθερμος, v. Vicin.* **Cuchnący.**

Przyſmutniéyſzym / Subtriſtis. *Terent.* Triſticulus, *Cic.* *ὁ, ἡ ὑποκατηφής, έος. Budæo tamen apud Henric. Stephan. & Criſpin. ὑποκάτηφες proparoxytonum eſt.*

Przyśniło mi ſię co / *τοῖον ὄναρ εἶδον: τοιοῦτον ἐνύπνιον ἑώρακα.* Tale ſomnium vidi, *Ouid.* Cernere ſomnia, *Lucret.* *κατ' ὄναρ vel καθ' ὕπνους μοι ἦλθεν ἡ εἰκὼν τοῦ φίλου.* Venit mihi in ſomnis imago amici. *Vt Virgilius loquitur. κατ' ὄναρ, vel ſine præpoſitione. Ὄναρ ἐφαίνετο τὰ χθὲς ὀφθέντα. In ſomnis ſe obtulere heri viſa.* Somniauit quæ vigilans voluit, *Terent.* *τὰ διανοηθέντα, λεχθέντα, πραχθέντα δι' ἡμέρας, ἐνυπνιάζομεν. Cogitata, dicta, facta diurna, dormientibus nobis obijciuntur. De his eleganter Claudian.* Omnia quæ ſenſu voluuntur vota diurno, Tempore nocturno reddit amica quies.

Przyſparzam / vide **Przymnażam** / **Przyczyniam** / **Przybywa.**

Przyſporzyć / *item eſt efficere vt res aliqua diutiùs duret. χρονίως μένειν, vel χρονιμώτερον ποιῶ.*

Przyſpieſzam / **Spieſzę ſię.** Incito celeritatem, *Cicer.* Accelero, *abſol. Cicer.* Accelero opus, menſem. *Stat.* Accelero opem, *Sili.* Accelero mortem, *Plini.* Accelero iter, *Cæſ. Liui.* Accelero magiſtratum alicui, *Tacit.* **Prętko doſtáć vrzędu komu** / **Wſádźić ná vrząd kogo.** Accelero venire, *Ammian.* Cito, *as.* Palmes qui in germinatione citauerit, infructuoſus erit. *Colu.* Propero, Feſtino ad, in. *Cic.* Feſtino raptum aliquid, *Apulei.* Propero iter, *Tacit.* Propera oblonia, vaſcula, *Plaut.* Properet mortem, *Virgil.* Properare laborem, *Propert.* Appropero, *abſol. Cicer.* Appropero mortem, *Tacit.* Appropero gradum, *Plaut.* Appropero ad cogitatum facinus. Properato opus eſt. *Cicer.* Remouere moram, *Plaut.* Tollere moram, *Virgil.* Admaturo aliquid, *Cæſar.* Admaturari defectionem ciuitatis exiſtimabat. Maturo alicui mortem, *Cicer. Celſ.* Maturo cœpta, maturo proficiſci. Maturato opus eſt. *Liui.* Addo celeritati, *Celſ.* Maturat aliquid partum, celeritatem facit partus, aliqua res. *Plini.* Addo gradum, *Liui.* Inſtare operi, *Virg.* Inſtare operibus, *Plini.* Omni feſtinatione propero, *Cicer.* ‖ *Depropero, Plaut. Horat. P.* Præcipito curſum, *Iuuenal.* Ad exitium præcipito, *Cicer.* Celero iter, fugam. *Virgil.* Præfeſtino, *Plaut. Liui.* *Trepido, Virgil. Horat. P. Sic Plaut. aduocatis tardis dicit:* Attrepidate ſaltem, nam approperare vos non poſtulo. Maturatè propero. *Plaut.* Maturatè ſequor, *Liui.* *ταχύνω, ἐπιταχύνω, ὠκύνω, ἐπισπεύδω, ἐπισπουδάζω.* Intendo mobilitatem, *ſ. meam. Lucret. de altero dixit:* Plagis *(i. percuſſione, protruſione,)* mobilitatem aëris intendo. **Popycham** / **potrącam.** Summo mobilitatem, *Lucret. Grandio gradum teſtudineum. Plaut. i. grandem facio. Noni.*

Przyśpiewywam komu / **Śpiewam przy kiem abo przy czym.** Admodulor alicui, *Claudian.* Cantillo cum aliquo, *Terent.* Iungo vocem fidibus, *Quintilian.* Accanto alicui, *Stati.* Succino, *Varr.* Adſono *ſeu* aſſono. *Perſi.* Adſonat echo planctibus, *Ouid.* **Odpowiáda żáłośnie Echo** / **abo odbija ſię głos** / **ábo ſłowá.** Orpheus obloquitur numeris ſeptem diſcrimina vocum, *Virgil. i. pul-*

ſat & canit. Cerda. § *Sic Tibul.* Digiti cum voce loquuntur, *Et Propert.* Carmina neruis aptare, *eodem ſenſu. At vno verſus pronuntiante, alter accinit apud Virgil. in Bucolicis.* Tu calamos inflare leues, ego dicere verſus. παραψάλλω. *fidibus canenti adſono*, ἐπιψάλλω, παρῳδῶ: προσαυλέω, *tibiâ accino:* ἐπᾴδω, προσᾴδω, ὑπηχέω, ἐπηχέω τοῖς αὐλοψάλλω. *alteri pſallenti reſpondeo:* κιθαρῳδέω, κρέκων κιθάραν ᾄδω. *citharam pulſans ei accino. Accino Sipont. & recentiores vſurpant.*

Przyśpiewywáiący/ Succentiuus, *Varr.* ὁ προσᾴδων, αὐλός.

Przyſporſſy / Subgrandis, *Cicer.* Subgrande cubiculum, οἴκιον μείζων. Maiuſculus, *Plin. Ampliuſculus, Apulei.*

Przyſpoſabiam kogo zá ſyná / Przywłaſzczam. Adopto mihi aliquem, *Plini.* Illum puerum adoptet ſibi filium, *Plaut.* Adopto aliquem pro filio, *Plaut. Cicer.* Aliquem ab aliquo adoptare, *Cicer.* Adrogo aliquem, *Gelli.* Arrogo eum qui eſt ſui iuris: adopto eum qui ſub patris poteſtate. *Gelli.* ποιοῦμαι, ποιοῦμαι, εἰσποιοῦμαι. υἱὸν ποιοῦμαί τινα. *At Redadopto, al. Readopto. Modeſtin. i. rurſus adopto.*

Przyſpoſabiam ſie do czégo/ v. **Spoſabiam ſie.**

Przyſpoſobiciel / Adoptator, *Vlpian. Gelli.* ὁ εἰσποιῶν. υἱοθετῶν, [υἱοθέτης, ν.

Przyſpoſobienie / Adoptio, *Cicer.* Arrogatio, adoptatio. *Gelli. Adoptatio fit per Prætorem, arrogatio per populum. Gell. vel per Principem, ICti.* ἡ υἱοθεσία, ποίησις, εἰσποίησις, εως.

Przyſpoſobiony/ zwolony. Adoptatus ab aliquo: adoptatus teſtamento, iudicio & voluntate filius. *Cicer.* Adoptiuus filius, *Gelli.* Adoptatitius fuit Demarcho, *Plaut.* Per adoptionem frater, *Plini. iun.* ὁ υἱόθετος, θετός, ποιητὸς, εἰσποιητὸς, εἰσποιούμενος. *Adoptarius, Scaliger. ex Iſidor. Gloſſ.*

Przyſtáie co do ściány / &c. Adhæreo alicui, *vel* ad aliquid: adhæreſco. *Cicer.* προσφύω, προσκολλάομαι, πρόσκειμαί τινι. Subhæreo, *Celſ.*

Przyſtáię do iákiégo páná ſłużyć/ robić/ &c. Przynuię v kogo ſłużbę. Addico me alicui, *Cicer. Virg.* Adſtringo me ad ſeruitutem alicuius, *Quintilian.* ὑποτάττομαι ἐθελοντί τινι κυρίῳ, ὑποτάττομαι τῇ κυριότητί τινος ἑκών. *Subijcio me ſponte famulatui alicuius.* § προσκολλάομαί τινι & πρός τινα θεραπεύων. *Adhæreo alicui famulaturus.* συντίθεμαί τινι θεραπεύειν: συντίθεμαί τινι *vel* πρός τινα ὑπηρεσίαν, ἐθελοδουλίαν. *Paciſcor me famulum alicui. Pactionem cum aliquo de famulatu facio. Addico me alicui famulum. Vicin.* **Rządzę ſie v kogo.**

Przyſtáię do kogo / Deſcendo in partes alicuius, *Tacit.* Venio in partes alicuius, *Liui.* προσχωρέω τινί, προστίθεμαί τινι. Affigor alicui tanquam magiſtro, *Cicer.*

Przyſtáię ná co / Eo in ſententiam alicuius, *Cicer.* Eo in ſententiam alicuius manibus pedibuſque, *Quintilian.* Manus porrigo, *Vopiſc.* Pedibus venio in ſententiam alicuius. Venio in conſilium alicuius. Abire ad alicuius opinionem. Aſſentior alicui. Cui aſſenſi ſunt ad vnum omnes: aſſentior orationi; aſſentior alicui de aliqua re. Depeciſcor ad conditiones alicuius. Pondus verborum tuorum ampliùs ſuſtinere non potero: cedam auctoritati tuæ. *Cicer.* Accedo ad ſententiam alicuius, *Vlpian.* Deſcendo ad conditionem alicuius, *Cic.* Concedo, tranſeo in ſententiam alicuius. *Liui.* Accedo Ciceroni, *Quintilian.* Accedo ſententiæ alicuius, *Tacit.* Acquieſco. Accedo conſilio. *Senec.* Sedere ſummatum conſilio, *Ammian.* Annuo, *Terent.* Ne abſcedam timpeat &c. annuo. Deſcenſionem facio in ſententiam alicuius. Deſcendere ad omnia paratus. *Caſ.* Subſequor alicuius voluntatem, *Vlpian.* Subſequor iudicium alicuius, *Ouid.* Me eius ſententiæ adſcribe, *Cic.* Subſcribo alicui, *Cicer. Liui.* προστίθεμαι τῇ γνώμῃ τινὸς, & εἰς τὴν γνώμην: ἐφησυχάζω τινί. *acquieſco alicui.* συγκατατίθεμαι, συγχωρέω τινί: δίδωμι ἐμαυτόν τινι. *At* Diuidere ſententiam iubeo, *Senec. i. ex parte aſſentior, non omnia concedo.*

Przyſtánie / προσκόλλησις πρός τινα. Adhæſio ad aliquem, *Cicer.* ἡ πρόσφυσις. Adhæſus, *m. Lucret.* Dicatio, *Cicer.* Dicatione fit ciuitatis mutatio. **Oddániem ſie/ wſtąpieniem do miáſtá.** Adhærentia, *æ. Sipont.* v. **Przylnienie/ Przyzwolenie.**

Przyſtąpienie / przyſtęp. Aggreſſio, *Cicer. tranſiulit ad orationem.* Aditus, *Cicer.* Prohibere aditu. Arcere aditu. *Liui.* § ἡ προσπέλασις, προσαγωγή.

Przyſtaw / *Propriè à Græcis* ὁ παραστάτης *dicitur, & quidem militare eſt vocabulum apud Xenophontem, & peditem equiti additum ſignificat: Budæ. auxiliares hôs vocat, ſed & ad alia apud Plutarchum, Syneſium, Chryſoſtom. transfertur.* Adſtes, *itis. redditur à Gaza. Vtere etiam licet Græca voce* Paraſtates *cum Cælio Rhodig. qui l. 13. cap. 15. ait Dioſcuros Soteres ac Paraſtatæ qui ſalutem impertiuntur, & in calamitate ſalutari præſidio ſunt.* Deductor, *Cicer.* ὁ κατακτής, ξεναγωγός. Xenagogus, *Cicer. Budæ.* πάροχος, ξενοπάροχος. Parochus, *Horat. Copiarius, Porphyr. Budæ. Vicinum* **Przéwodnik.** § *At* ἡ παροχή. *Parochi ſeu præbitoris munus.* **Przyſtáwſtwo.** ἡ προξενία. Munus hoſpitum recipiendorum, *Cicer.* Auctorem, *apud Terent. Liui. Vlpian. Apulei. interpretatur Loënſis adſtitem, qui adhibebatur puellæ nubenti, hereditatem adeunti, alienanti bona &c. ſine quo non valebat factum, ſiue is parens eſſet, ſiue tutor, ſiue amicus habens auctoritatem, &c.*

Przyſtáwiam gárnek do ogniá / Aſtituo. *al.* adſtituo. *Plaut.* Iuben' aſtitui aulas? *i. ollas.* παρίστημι τόν.

Przyſtáwiam drábinę do muru / Erigo ſcalas ad murū: ad mœnia. *Liui.* Applico ſcalas, *ſ. muro. &c. Liui.* παριστάω, παριστάνω, παρίστημι. *ſtatuo, ſiſto propè, iuxtà aliquid.*

Przyſtáwká / v. **Miſká.**

Przyſtęp (*actio*) *vt,* **Bronić przyſtępu.** v. **Przyſtąpienie.**

Przyſtęp (mieſce / plác ktorym przyſtępnie gdźie) Aditus, *m. Cicer.* Duo ſunt aditus in Ciliciam ex Syria. Aptus aditus in templum *Idem.* Obſtructus aditus, *Idem.* Veſtibulum & aditus ad rem aliquam, *tr. Cicer.* Ianua. *Cicer.* Aditus & ianua patefacta ad. Acceſſus, *m. Ouid.* Dare, negare, prohibere acceſſum. ἡ ἔφοδος, πάροδος. *Aditiculus, Feſto. eſt paruus aditus.*

Przyſtęp do kogo / *id eſt,* **wolność do przyſtąpienia.** Aditus ad aliquem facilis, difficilis. *Cicer.* Aditio, *Ammian.* ἡ πρόσοδος, προσαγωγή.

Przyſtęp dáię / czynię komu gdźie. Do aditum alicui ad. *Cicer.* Copiam mei facio. *Plini. iun.* Copiam efficio alicui ad aliquem. Facio alicui copiam conueniendi aliquem. Viam planam facio ad aliquid. *Plaut.* Viam munio ad aliquid: aditum munio. Munito viā aliquò. Facere ſui poteſtatem. *Cicer.* Do acceſſum. *Ouid.* τὴν πρόσοδον δίδωμί τινι: εὐπρόσοδός ἐστί τινι πρὸς ἐμέ: εὔοδον, πρόσιτον, πόριμον, εὔπορόν ἐστι μοι: προσπορεύεσθαί ἐστί τινι πρὸς ἐμέ.

Przyſtępny. ὁ, ἡ, εὔφοδος, εὐπρόσοδος, εὐπροσπέλαστος. Eſt ad illum aditus facilis: eſt in aliquem locum aditus

facilis:

πυλλύω : τὸ κάμινον μαραινόμενον ἐξάπτω. Succende marceſcentem focum vel flammam.

Przyświecam komu/ *tr.* v. **Podſzczam. Pochlebiam.**

Przyświetnieyſzy/ Subluſtris, *Gelli.* Subluſtria verba. *tr.* *ὁ ἡ ὑπολαμπής, ἐς.*

Przyſurowſzy/ Subcrudus. *Cato. Celſ.* *ὁ ἡ ἔνωμος. [ὕπωμος, Robert. Steph.*

Przyſycha co do czégo / *τῇ ξηρότητι προσκολληθέν. Siccitate adſtringente adhaſit.*

Przyſypuie czégo / *προχέω τὴν ψάμμον. Affundo arenam, grana frumenti, & arida ſimilia.*

Przyſzło / *&c.* v. **Przychodzę** / & **Ná mie koley.**

Przyſzły / Venturus dolor. *Ouidi.* Ventura hiems, *Virgi.* Veniens. *Cicer.* Non ſumus ſine timore venientis anni. In annum venientem curas extendere. *Virgil.* Futurus. *Cicer.* Futurum tempus: malum futurum. Appropinquante morte animi futura augurantur. *Idem.* *ὁ ἐρχόμενος, ὁ μέλλων ἐσόμενος.*

Przyſzpetnieyſzym / Subturpis: Subturpiculus. Turpicula res. *Cicer.* Turpiculus naſus. *Catull.* *ὁ ὑπαίσχρος.*

Przyſzwá v nogi / Tarſus, *Cælio Rhodig. Vrſin. è Græco. ὁ ταρσός, οῦ. Mons pedis, vel montis pedis pars anterior. Cælio Rhodig.*

Przyſzyty / *propriè.* v. **Przyſzywam** 1.

Przyſzyty / *tr.* v. **Przydátny** 1.

Przyſzywam / *propriè.* Aſſuo, *Horat.* aſſuitur pannus. *ἐπιῤῥάπτω, παραῤῥάπτω τὸ τινί.*

Przyſzywam / *tr.* **przykleiam** / **przylepiam** / *tr.* Affingo aliquid alicui. *Cicer.* Affictum procemium *apud eundem.* Agglutino procemium. Applicare ſe ad aliquem: ad amicitiam alicuius. *Cicer.* *προσπλάττω, προσάπτω, προσκολλάομαι.*

Przytaczam kámień / **kłodę** / **wóz** / *&c. Admoueo aliquid rotando. προσκυλίω τι.*

Przytaczam / *tr.* **powieść**/ **piſárzę** / *&c.* v. **Przywodzę** 5. **Wtrącam** 3.

Przytaczánie / v. **Przywodzenie.**

Przytechły / v. **Wámiárdły.**

Przytępiam / v. **Tępię** 1.

Przytępiony / v. **Tępy.**

Przytępſzym / Obtuſior acies ingenij, *tr. Cicer.* *ὁ ἀμβλύτερος : ὀλίγον ἀμβλὺς, ἐος.*

Przytłuſtſzym/ Subpinguis, *Celſ.* *ὁ ὑπόπαχυς : ὑπολίπαρος.*

Przytomnie. *παρῆν vel παρὼν ἦν vel ἦς. præſens aderam vel aderas. Nomen pro Aduerbio.* Præſtò adeſſe. *Terent.* *παρεῖναι.* v. **Obecnie.**

Przytomność / **Przytomny.** v. **Obecność** / **Obecny.** & **Bliſki** 2. & **Jeſtem przytomny.**

Przytráfia ſie / v. **Tráfia ſie** 1. **Zgodzi ſie.**

Przytrudnieyſzym / Subdifficilis. *Cicer.* *ὁ χαλεπώτερος.*

Przytulam co do ſiebie / Apprimo aliquid pectori, *Plinius.* *προσφίγγω, ἐμβάλλω, περιεμβάλλω τι. amplexu ſtringo.*

Przytulam ſie do czégo/ Applicare ſe ad arborem, *Cæſ.* Applico me ad aliquem, *Cicer. Terent.* Recepto me aliquò. *Terent.* Erit in tectum quò te receptes. *ἐμβάλλω, παρεμβάλλω ἐμαυτὸν εἴς τινα τόπον, ὡς εἰς ὑποδοχεῖον.*

Przytulenie / vide **Skłonienie** 1.

Przytulią ziele / **Zaprzątek** / **Konicza wyczká** / **Mleczne ziele.** *Galium, Vet. Lexic. Vrſin. τὸ γάλιον, Dioſcor. ἀπὸ τοῦ γάλα πηγνύειν ἀντὶ πυτίας. dictum ſic quòd in contrahendo lacte coaguli vicem impleat. Eandem herbam γαλάτιον & γαλλέριον à Dioſcorid. appellari docet Henric. Stephan. ſed nuſquam id reperire potui : Plin. cum Galiopſi confundit.*

Przytwárdſzym / Duriuſculus, *Plin. iun.* *ὁ ὑπόσκληρος. Moracillum Feſti, duriuſculum interpretatur Sipont.* Moracillæ nuces, *Carol. Stephan. duriuſculæ.*

Przytykam / *vt* **Przytykam pálec do świecé.** *Admoueo, applico digitum candelæ, vel ad candelam. προσκινέω τὴν τι. Adſero, Feſto eſt admoueo.*

Przytykam/*aliter.* **Przytknąć ſzpilkę co.** *Idem cum* **Przypinam.**

Przyuczam / **Zuczam.** Formo vitulos ad vſus agreſtes. Conſueſco iuuencos aratro. Perdomitos boues ad aratrum inſtituo. *Colu.* Condoceo, *Hirt.* Equo frenato vti condocuerat. Condocefacere animum, vt ea quæ bona maláue videantur poſſit contemnere. *Cic.* *ἐθίζω, συνεθίζω τινὰ τι vel τι ποιεῖν : συμπαιδεύω τινὰ τι : συμμανθάνω τι.* vide **Nákłádam kogo.**

Przyuczam ſie / **Przywykam czemu** Condiſco ferre aliquid, *Plin. iun.* Condidici facere aliquid, *Plautus.* *συνεθίζομαι τι.* Iam prorſus occalui. Conſuetudo diuturna callum obduxit ſtomacho. Diuturna cogitatio callum vetuſtatis animis obduxit. *Cicer.* *ἐγγυμνάσθαι τὸ φέρειν.*

Przywabiam / vide **Wabię.**

Przywáchrolić ſie / *Obrepere.* v. **Przybłąkáć.**

Przywalam kámień do kąd. Admolior rupem, *Curtius. Transſtulit Plaut. aliò.* Aduoluere totas vlmos focis. *Virgil.* Aduoluere aliquid ad ignem, *ex Plin.* *προσκυλίω λίθον τῇ θύρᾳ.*

Przywalam co / Obruo aliquid, *Cicer.* Adobruere arbores terra, *Colu.* Superobruere aliquem congeſtis armis, *Propert.* Ruinam ſuper aliquem impello, *Ammian.* *καταχωννύω, καταχώννυμι τινα τι: ἐπιπίπτειν τι τινι ποιεῖν: τὰ πτώματά τινι ἐπάγω.* Obtritus pondere terræ, *Lucret.*

Przywárá / *propriè.* Cruſta pultis quæ vt corium exuritur. *Varro.* *τὸ κατάκαυμα τῶν ἑψημάτων, ἡ σύγκαυσις ὄψου ἐκ τῆς ἑψήσεως ξηρᾶς.*

Przywárá / *tr.* vide **Wádá.**

Przywarzam / vide **Podwarzam.**

Przywárty/ *αἱ ἡμικλεῖς πύλαι. Semiclauſæ portæ, Ammian.*

Przywiánek / vide **Wypráwá** 4.

Przywieram drzwi/ *τὴν θύραν τοῖς σταθμοῖς ἐγγυτέρω προσκινῶ, προσβάλλω. Fores poſtibus propiùs admoueo, vel ſic claudo oſtium, vt aliquantùm pateat. Lunam dimidia, tertia parte patere facio. Liu. dicit:* Semiapertis portarum foribus in vrbem compulit. **Przywártemi** / **niedowártemi.**

Przywiera potréwá/ **Przywrzáłá.** Aduritur cibus, *Celſ.* Ne adurantur (*ea quæ coquuntur*) *κατακαίεται ἐν τῷ ἕψεσθαι τὸ ὄψον.* vide **Podwieram.**

Przywiezowánie / **Przywiązánie.** Alligatura vitium, *Colu.* Religatio vitium, *Cicer.* Alligatio, *Colu.* Annexus, *us. Tacit.* *ἡ ἐπίδεσις, ἀνάδεσις, εως, ἡ.*

Przywiezuiący / Alligator, *Colu. Subſtantiuum eſt quo nos vſitato caremus. nam* **przywiezácz** & **przywiężiciel** *dura ſunt.* [*ὁ προσδέτης, οῦ.*

Przywiezuię co abo kogo do czégo. Deligo aliquem apud menſam. *Plaut.* Deligo ad palum. Alligo, Producuntur & ad palum alligantur. Ad ſtatuam Siculi te Prætore alligabantur, *Cicer.* Adalligo aliquid brachio, *Plin.* Annecto ad, *Cicer.* Stomachus ad linguam annectitur. Deuincire aliquem ad taurum, *Plaut.* Deſtino aliquid loro ad anſulam, *Apul.* Arcæ catenis deſtinandæ firmiter. *Vitruu. Philand.* Religo aliquid vel aliquem ad currum : religo à puppi. *Cicer.* Stringam te ad carnarium, *Plaut* Præligo boum cornibus aliquid, *Liuius.* Reſtringo aliquem ad aliquid, *Plin. iun. Apul.* Adſtringo aliquid ad, *Cic.* Qui ad ſtatuam adſtrictus eſt. Adſtringere ſe ad certa verba. *Quintilian.* Adſtringi ad temperantiam, *Plin. iun.* Superilligo, *Plin.* Superalligo aliquid, *ſ. mihi, pedi, ventri. Idem.* Iniungo, *Colu.* Interdum pondus aliquod iniungitur, (*bobus arantibus*) vt maiore niſu laboris exploretur patientia. *Idem.* Bina flagella ſingulis brachijs vitis iniungere. Illigo, *Colu.* Iugo ramus illigatur. *ἀνάπτω, ἐνάπτω, ἐφάπτω, ἐξάπτω, προσείρω, ἐνδέω, προσδέω, καθάπτω, προσάπτω, ἀποδέω, συνδεσμέω τὸν.* Adiugo, *as*: palmites. *Colu.*

Przywiléiowány / vide **Uprzywiléiowány.**

Przywiléiowáć / **Przywiley dáć** / v. **Uprzywiléiowáć.**

Przywiley / dozwolenie / wyzwolenie z-czégo / łáſká iáká od páná dána / práwo prywatne. Priuilegium. *Priuilegia, inquit Gellius, ſunt iuſſa non generalia, neq; de vniuerſis ciuibus, ſed de ſingulis concepta, inde dicta quia veteres priua dixêre, quæ nos ſingula dicimus.* *Cicer.* Vetant leges ſacratæ, vetant XII tabulæ, leges priuatis hominibus irrogari, id enim eſt priuilegium. (*Obſerua definitionem priuilegij.*) Lex priuatis hominibus irrogata. *Cicer. Paradoxo 4. in Clodium ſic habet.* Familiariſſimus tuus, (*i. M. Piſo. Conſ.*) de te priuilegium tulit, vt ſi in opertum Bonæ deæ acceſſiſſes, exulares. *Obſerua priuilegium eſſe vocem ambiguam ſeu mediam, nam hic pœnam irrogat ei de quo fertur. quo ſenſu vox Polonica non vſurpâtur. ἡ προνομία, τὸ προνόμιον: ἡ ἐκ τῶν νόμων ἐξουσία: ὁ νόμος ἰδιάζων, & ex Latina voce.* [*τὰ πριβιλέγια in Gloſſ. Baſilic.* Beneficium legis, *Cic.* Vnum excipit Pompeium, remittit hoc Rullo Pompeius; beneficio iſto legis & benignitate decemuirali nihil vtitur *&c.* nihil ſibi appetit præcipuè, nihil: vult ſe in cómmuni atque eodem quo cæteri iure verſari. **Niechcé tego przywiléiu záżywáć / poſpolitemu práwu chcé być podlégły** *ICtis*, priuata lex: Ius ſingulare: Beneficium Principis. Conſtitutio perſonalis; Indultum: Immunitas: Diſpenſatio. *In Cod. habetur*: Codicillos & ſcriptis & ſine ſcriptis fieri. *quod ſi ita eſt,* Codicilli *etiam hanc ſecundam ſignificationem habent, præter illam inſtrumenti, in quo ius ſeu priuilegium continetur.* Prærogatiua, *etiam pro* iure ſpecialiter indulto *ſumitur ab Vlpiano.* Rogatio *Feſto, idem quod priuilegium Ciceroni. Anton. Auguſtin.*

Przywiley / pápier / párgámin ná ktorym przywiley nápiſano. Codicilli, *Sueton.* Suppoſitos aut immutatos datorum officiorum codicillos, *ſ. à Claudio varijs datos.* Codicillarem poteſtatem *Magiſtratum Lamprid. vocat.* qui per codicillos Principis datur. *Diploma principale. Reſcriptum IC. Sed hæc communia ſunt nomina multis. τὸ δίπλωμα: δίπλωμα ἐσφραγισμένον, Plutarch. i. diploma obſignatum. ἡ προνομία γεγραμμένη. Priuilegium ſcriptum. ὁ χάρτης τὴν προνομίαν συνέχων. Charta priuilegium continens.*

Przywitáć kogo / **Przywitáć ſie z-kiem** / v. **Witam 1.**

Przywitáć kogo czym / (*in malam partem*) *etiam Latini ſimiliter loquuntur.* Duos gladio ita excepit, vt ante ipſum exanimes procumberent. *Curt.* Accipere aliquem cruciatu, dictis quibus meret. *Plaut.* Accipere aliquem peſſimè, verbis, malè, vehementer, verberibus. *Cicer.* Sic veteratorem illum, vetulum lupum Annibalem acceptum, *Lucil.* *ὑποδέχομαί τινα ἐπιπλήττων, τύπτων &c. ἀσπάζομαί τινα λόγοις πικροῖς: χράομαί τινι προσηνέως ἀπανθρώπως, ὑβριστικῶς.*

Przywitánie / vide **Witánie** / & **Zoſtáie ná przywitánie.**

Przywłaſczam co ſobie / ábo komu. Vendico mihi aliquid; vendico mihi aliquid iure meo. *Cicer.* Arrogare ſibi aliquid, *Cicer. Horat. Quintilianus. pro comparo.* Acquiro, *Phocas de Virgilio in Catalectis Scaligeri.* Aliquid pro ſuo vendicare, *Quintilian.* Vſurpo mihi aliquid ex alterius bonis. Adſciſco, adſciuerunt illud ſibi oppidum piratæ. Iure meo mihi aliquid ſumo. Attribuo. Quod nomen cum illo commune erat ſibi ſoli attribuit. *Cicer.* Vſu fecit ſuum, *Senec.* *ἰδιόομαι, ἐμαυτῷ τ. ἰδιοποιέομαι, προσποιοῦμαι, περιποιέω, περιποιοῦμαί τι τινι: σφετερίζομαι: τ. οἰκειόω, & οἰκειόομαι ἐμαυτῷ τὸ: ἀντιποιοῦμαι τοῦ: ἴδιον ἐμαυτοῦ ποιῶ.* Facere aliquid ſui beneficij: *eſt efficere vt aliquid beneficij loco à ſe petatur vel detur alijs. Sueton. de Claudio:* Commeatus à Senatu peti ſolitos, beneficij ſui fecit. Proprium aliquid alicui trado. Tria prædia Capitoni propria traduntur. Addico aliquid alicui. *Cicer.* *προσκληρόω, προσκυρόω, προσνέμω τί τινι:* Velut proprium mihi vel alicui aſſero aliquid, *Quintilian.* Propriaſſit *i. proprium fecerit. Feſt. vt amaſſo, amauero apud eundem. à proprio, as.*

Przywłaſczam kogo zá syná / v. **Przyſpóſabiam 1.**

Przywłaſczánie czégo / *ὁ ἰδιασμὸς, ἡ ἰδίωσις, οἰκείωσις, ὁ ἐξιδιασμὸς, οῦ. Vendicatio qua nobis quid vendicamus. Alciat. ἡ περιποίησις.*

Przywłáſczyciel cudzego / *ὁ σφετεριστής.* [*Interuerſor, Lexic. Vet.* Vendicator, *Tacit.* Famæ nec incurioſus nec vendicator. *ὁ προσποιητὴς, προσποιητικός. Robertus Conſtantinus.*

Przywłócze co / *Attraho aliquid altera eius parte arrepta, altera terram verrente, ſeu per terram ſequente.* (*nam ſimplex attraho eſt* **przyciągam**) *Attrahimus hoc pacto ea quibus ferendis pares non ſumus. ſic Attraho hominem pedibus, crinibus, equum aut agnum cauda. lege ſequentia. ἀνασπαράζω, σύρω τινὰ ἕλκων ſimpliciter, & σύρω τ.* Retraho, *Cicer.* Ita mœſtus redijt, vt retractus non reuerſus videretur.

Przywodze kogo / bydle. Adduco aliquem: equum: canem. *de ijs dicitur quæ ambulant. nam quæ non habent pedes vel ijs non vtuntur, vt ebrius &c. attrahimus per terram.* Adducere aliquem ad iudicium: Adducere pueros ex Gallia. *Cic.* Obduco exercitum ad oppidum, *Plautus.* Obducto, *Plaut.* Non patiar meas in ædes ſcorta obductarier. **przywodźić / ábo nawodźić.** *προσάγω, προσβιβάζω τ. Vicin.* **Przyprowadzam.**

Przywodze co / Allego cauſam aliquam cur factum non ſit, *Vlpian.* Allegantque ſuos vtroque à ſanguine diuos *Stati.* Arceſſo, duco aliquid à capite. Rem eò deduxi. Deduco cauſam ad iudicium. *Cicer.* Deduco rem in controuerſiam, *Caſ.* Rem ad manus reuocare. *Cicer.* *μετέρχομαι, παρέρχομαι, προσάγω τόν.*

Przywodze co do końcá / do ſkutku / do gniewu / do ſkody kogo. vide **Dokonywam 1. Gniewam. Skutek / Nábawiam kogo.**

Przywodze kogo do czégo (*tr. variè*) Perduco aliquem in diſcrimen: ad furorem, mortem, mendacium, ad certam pecuniæ ſummam. *Cicer.* Perduco aliquid ad effectum, *Pompon.* Impello aliquem ad aliquid, Deduco aliquem in fraudem, in ius: Induco aliquem ad parricidium: vt mentiatur: in peccatum. Illicere coniugem in ſtuprum. Neque eò deducam aut progredi patiar, vt opera mea manus inter vos conſeratis. *Cicer. Lacio. Lucret. Lacere in fraudem poſſint.* Adigo aliquem ad ſuſpendium

ſpendium. Perdo capitis aliquem. *Plaut.* Compello aliquem ad laqueum, *Plin.* Conficies filio aliquid mali. Redigo aliquem ad inopiam. Eò redigis me, vt, *Terentius.* Redigo aliquem ad interitum, *Lucretius.* *προάγω τινὰ κινδυνεύειν: ἐπάγω τινὰ εἰς κίνδυνον, ἐπὶ κίνδυνον; εἰς ἐσχάτην πενίαν τινὰ καθίστημι, περιΐστημι: εἰς στενὸν τινὰ συνελαύνω: ἐπάγω τινὶ δουλείαν, κίνδυνον.* Produco, *Cicer.* Producti ſumus vt loqueremur, *i. adducti, impulſi, Turneb. προήχθην.*

Przywodzę / przytaczam piſarze: cytuię autory. Cito auctores, *Liu.* Cito Senatum Philoſophorum. Citetur Salamis teſtis. Recito alicuius teſtimonium, *Cicer.* Profero legem, *Cicer. Buda.* Laudo aliquem auctorem certiſſimum, religioſiſſimum. *Cicer. Varr. Gell.* Laudo teſtem Iouem, *Plaut. Lambin.* Allego, *Plin. iun.* Tam multa allegauit, quæ ad rem propoſitam minimè pertinere videbantur. Allegabant libellum Domitiano datum. *Idem.* Recitare auctorum nomina. Allegare ſua iura, *Buda. ex Quintilian.* Profero auctores, teſtem, exempla, legatos. Affero rationem, *&c.* Produco auctores, teſtes. *Cicer.* *ἐπάγομαι, παρακαλοῦμαί τινα εἰς μαρτυρίαν, παρέχομαι, προτείνομαι, προβάλλομαι, καθέλκομαι, προφέρομαι, παρέχομαι τ: προφέρω νόμον: ὡς καθ᾽ Ὅμηρον εἰπεῖν: τὸ τοῦ Ὁμήρου μαρτυρίας ἀξιόπιστον ἐμαυτοῦ δείκνυμι δόξαν: παρατίθημι. Formula eius rei eſt: ὥς φησι Πλάτων. vt Plato dixit.*

Przywodzenie / Prolatio exemplorum, *Cicer.* Allegatio. *Firmic. & in C. ἡ παραγωγή.*

Przywoływam kogo / vide **Przyzywam.**

Przywożę co / koniem / wozem / nawą. Aduehо aliquid ex India, *Plin.* Aduexerat ſecum militem. *Liu.* Aduehо aliquid per mare, *Plaut.* Aduehо aliquid naue. *Plin.* Aduehо equo: naui aduectus eſt. *Cicer.* Aduehо aliquem ad oras, *&c. Virg.* Aduecto copiam rei frumentariæ, *Tacit.* Supporto frumentum alicui. *Caſ.* Supporto aliquid nauibus, *Cicer.* Subueho commeatum, *Liu. paſſiuo vſus eſt:* Commeatus ſubuehebatur. Subuecto virgas rure, *Plaut.* Perueho, *Plin.* Ad nos inde peruehitur. *ἐπεισάγω τ. προσκομίζω, παρακομίζω, παραπέμπω, ἐποχέω τι.* Importo longè pedamenta, fructus. *Varro.*

Przywożenie / Aduectio, *Plin.* Aduectus, *m. Tacitus.* Subuectio, *Caſ.* Subuectus, *m. Tacit.* Inuectus, *m. Plin.* Inuectio rerum & exportatio, *Cicero. ἡ προσκομιδή, εἰσκομιδή.*

Przywośićiel / Aduector, *Apulei. de equo. ὁ προσκομιστής.*

Przywoźny / Inuectus, *Liu.* Inuectum ſal. Accerſitus ab exteris nationibus, ex vltimis terris. *Cicero.* Inuectitius. Peregrinus: peregrinæ aues, arbores. *Plinius.* Sclatarius, *Iuuen.* Sclataria purpura, *i. ſlatis aduecta. Sipont. & Rob. Steph. quia Feſtus ſlatam vocat nauem latam.* Vectibilis materia inſulæ, *Senec.* *ἐπεισαγώγιμος, ἐπείσακτος, περίακτος.* Conuectitia humus, *Colu.* Peraticum bdellium, *Plin. aduectum ipſe explicat. videtur ductum à πέραν vel περᾶν.* Importatum æs, *Caſar.*

Przywracam co było vſtáło. Inſtauro ludos, *Liu.* Inſtauro reliquias belli. Cauete ne noua & multò crudelior proſcriptio per vos inſtaurata eſſe videatur. *Cicer.* Reuocare exoleta, *Sueton.* Reuoco morem, *Cic.* Reuoco priſtinam libertatem, *Tacitus.* Reduco morem. Reducere & reuocare libertatem, *Plin. iun.* Remittere iuſtitium, *Liu. i. iuriſdictionem intermiſſam reuocare, Budæus.* **Práwo záwieſzone otworzyć. záwieſzenie odwołáć.** *ἐπανάγω, ἀνακαλέω, ἀποκαθίστημι, ἀνακαινόω τι.*

Przywracam co komu / Reſtituo Pop. Rom. imperium, *Plini.* Reſtituo alicui filiam, *Terent.* Reſtituo viſum alicui, *Plini.* Reduco ad ſalutem aliquem medicinâ, *Cicer.* Reconciliare filium domum *Plaut. i. reducere, reſtituere. Lambin. εἰς τὸ ἀρχαῖον ἄγειν τινά: καθίστημι τὸν: ἀποκαθίστημι εἰς τόπον τινά.*

Przywracam kogo do oyczyzny / do czći / do godnośći. Reſtituo aliquem eiectum in priſtinum ſtatum, dignitatem, in gratiam, in poſſeſſionem: damnatum in integrum: in locum vnde quis decidit: reſtituo aliquem Reip. *Cicer.* Repono aliquem in gradum, *IC. Aliter,* Reponere in gradum teſtem (*vacillantem*) *Quintilian.* **Przywróćić k-ſobie / nawieść na drogę / tr.** Reſtituo aliquem in locum antiquum gratiæ & honoris: in honorem Tribunitium. *Caſar. ἀποσώζω τινά. Saluum reſtituo aliquem.* Reuoco aliquem ab exilio, *Plin.* Reuocare publicè aliquem, *Quintil.* Facio aliquem reducem in patriam, *Terent.* Reconcilio in libertatem aliquem, *Plaut.* Repræſento libertatem, *Cicer. Vlpian.* Reduco aliquem in gratiam, *Terent.* Reduco aliquem in gratiam cum aliquo. Reduco exules. Nomen alicuius de tabulis (*proſcriptorum*) eximere. *Cicer.* Eximo aliquem infamiæ, *Tacit.* Reddere vel reſtituere natalibus, *Plin. iun. Bud. Leuin.* **do ſzláchectwá przywróćić.** *κατάγω τοὺς φυγάδας: ἀποκαθίστημι τοὺς φεύγοντας τὴν ἐξουσίαν αἰτίαν ἔχοντας πρὸς τὴν πατρίδα ἀνακαλεῖν: εἰς διαλλαγὰς χωρεῖν: διαλλαγὰς ποιοῦμαι. καταλλάττομαί σοι & πρός σε.* Ius in præteritum dare, *Plini. Budæ. i. in integrum reſtituere, ſic vt facta infecta ſint.*

Przywrócenie do łáſki / Reditus gratiæ, reditus in gratiam cum aliquo. *Cicer. ἡ διαλλαγή, διάλλαξις.*

Przywrócenie do oyczyzny / &c. Reſtitutio exulum, reſtitutio damnatorum. *Cicero.* Venia exilij, *Tacitus. ἡ τῶν φυγάδων κάθοδος. τὸ ἀνάκλημα, ἡ ἀνάκλησις, καταγωγή: ἀποκατάστασις εἰς τὸν.*

Przywróćićiel / Vindex libertatis. Reſtitutor ſalutis meæ *Cic.* Reductor literarum ſeneſcentium. *Plin. iun.* Reſtitutrix omnium quæ acceperat. *Apul. de terra.* **Przywróćićielká /** *ὁ καταστάτης, υ. ἐπανορθωτὴς οῦ. ἀνασωστὴς, ἀνασώζων, οντος. ὁ ἀνακαταστάτης.*

Przywrót ziele / gwiazdky. *Stellaria, Siren. Vrſinus. Pes leonis* [*Alchimilla herba veteribus Græcis & Latinis ignota.*

Przywrótny / Reſtitutorius, *Vlpian. ὁ ἀποκαταστατικός.* v. **Odwrótny** 1.

Przywykam czemu / v. **Przyuczam ſię / Nakłádam ſię.**

Przywykły / Suetus alicui rei, *Cicer. Lucan.* Aſſuetus natatu: victu vili. *Ammian. ὁ, ἡ ἐθάς, άδος. ἐθήμων, ονος. ὁ ἔθιμος.*

Przywyż / podwyż / przywyżſzem. Altius tollere ſe à terra, *Cicer. ὑψηλότερον.* Altiuſculè, *Apulei.*

Przywyżſzy / Altiuſculus calceus, *Sueton.* Altiuſcula calceamenta. *Ammian. ὁ ὑψηλότερος, ὑψίτερος, ἀνώτερος.*

Przywźięćie na vrząd / v. **Przyięćie** 2.

Przywźięty do drugich / przyobrány. Cooptatus à Collegio, *Cicer.* Allectus. *Feſto. Vlpian.* Adſcriptitius. *Cic.* Adſcriptiuus, *Plaut. tr. à militia. nam adſcriptiui milites ſunt inermes ſucceſſuri armatis, vbi quis eorum deperiſſet, ait Varro.* Adſcriptus, *Feſto.* Extraneus. *Ad Heren.* Extraneum cognomen, *aliunde ſumptum. ὁ ἐπίκλητος, ἐγκριθεὶς εἰς τὸν.* *Vicinum* **Przydatny** 1.

Przyymácz do domu / Receptor, *Plaut.* Suſceptor. Receptator. *Vlpian.* Receptrix furtorum. *Cicer ὁ δέκτωρ, ἀνάδοχος, ἀναδοχεὺς, ὑποδοχεὺς, έως. ὑποδέξιος.*

Przyymowánie / v. Przyjęcie 1.

Przyymuię kogo do domu / do láſki/ w opiekę/ do miáſta / mieſzczáninem czynię / &c. Recipio aliquem tectis, in familiaritatem, in domum, in gratiam, in fidem. Recipio hoſpitem in domum: aliquem ciuitate, in ciuitatem. *Cicer.* πολιτογραφέω. Recipio aliquem in tutelam. *Plini. iun.* Recipio in cuſtodiam, *Plaut.* Recepto aliquem *Terent.* Meum receptas ad te filiū. Excipio aliquem in fuga: mea domus me excepit. *Cic.* Excipio aliquem hoſpitio. *Plini.* ξενίζω, ξενόω τὸ, ξενοδοχέω, ξενοδοχῶ: ξενίας χάριν τινὰ ὑποδέχομαι: ὑποδέχομαί τινα οἴκαδε vel δόμον εἴσω: δέχομαί τινα τῇ οἰκίᾳ: πανδοκεύω, *Omnes excipio hoſpitio.* Accipio aliquem in amicitiam. *Cicer.* Accipio in numerum: in ſocietatem regni. *Liui.* Accipio in ciuitatem: accipio hoſpitio. Do alicui ciuitatem. *Cicer.* Compotem facio aliquem vrbis. *Idem.* Adſciſco in ciuitatem. *Liui.* Aggrego in numerum noſtrum aliquem. Amicitiæ fores aperire. Adſcribo aliquem ad amicitiam: adſcribo aliquem ciuitati, in ciuitate, in ciuitatem. *Cicer.* Suſcipio in ciuitatem. *Cicer. paſsiue vſus eſt.* Suſcipio in amicitiam aliquem. *Liui.* ἀναλαμβάνω τὸ, δέχομαι, ἀναδέχομαι, παραδέχομαι, προσδέχομαί τινα: εἰσοικίζω τινὰ εἰς τὸ, vel τῷ. Ciuitate donant verbum aliquod Grammatici, *tr. Senec.*

Przyymuię co / Accipio excuſationem, cauſam, legem, ſatisfactionem. Accipio quod datur: id ita accipio, vt mihi factum putem. *Cicer.* Accipio conditionem *Caſ. Liui.* Suſcipio cauſam, obiurgationem, profectionē. *Cicer.* Suſcipio conſulatum. *Plini. iuni.* Suſcipio imperium. *Ouid.* Recipio cauſam, officium, onus. Ratum habeo: Quod retuleris id ratum habeo. *Cicer.* κύριον ἔχω. Adſciſco aliquam conſuetudinem, *Cicer.* κυρόω, ἐπικυρόω, προσκυρόω τινὶ τὸ: προσίεμαι, δέχομαι, ἀποδέχομαι τὴν ἀπολογίαν. Acceptum facio votum. *Catul.* Acceptum facio emptori vel venditori. *Iulian. Turneb.* Accepto iugum. *Silius.* Accepto reliquationem rationum. *Paul. IC.*

Przyymuię do cechu / do rády / &c. Allego, *is.* (*adlego, aliqui ſcribunt*) in decurias. *Sueton.* Allego inter Prætorios. *Plini. iuni.* Allego in ordinem. *Vlpian.* Cooptare Senatorem, in Collegium, in ordinem. *Cicer.* Cooptare ſibi collegam. *Sueton.* Cooptare in locum alterius, *Liui.* Adſcribo aliquem ad numerum, in numerum. *Cicer.* Adſciſco, *Spartian.* Optimum quemq; de Senatu in contubernium Imperatoriæ maieſtatis adſciuit. συγκαταψηφίζω τινὰ μετὰ τῶν: προσκαταλέγω, ἐφαιρέομαι, προσαιρέομαί τινα. ἐγκρίνω τινὰ εἰς τούς.

Przyymuię do herbu kogo / Aſſumo aliquem in nomen. *Plin. iun.* Adoptare aliquem in familiam. *Sicut adoptare in diuitias apud Plaut.* Parentela ſua dignum putauit. *Iul. Capitolin.* εἰσάγω τινὰ εἰς τοὺς φράτερας: ἐγγράφω, ἀπογράφω τινὰ εἰς τοὺς δημότας: ἀναλαμβάνω τινὰ εἰς τὸ γένος: τοῦ συμβόλου τῆς συγγενείας μετέχειν ποιῶ, δέχομαι, παραδέχομαί τινα εἰς τὴν φυλὴν, πάτραν: ὁμόφυλον vel σύσκηνόν μοι ποιῶ.

Przyymuię kupno wrócone / Redhibeo, *Plaut.* Quid ſi igitur reddatur illi vnde empta eſt? &c. *Sequitur,* dixit ſe redhibere ſi non placet, *i. venditor dixit ſe recepturum ſi &c. Hotoman.* τὸ πώλημα ἀνακτάομαι, ἀναλαμβάνω.

Przyymuię mieyſkie / v. Mieyſkie przyymuię.

Przyymuię ſługę / συνοικοδομέω, συνοικίζω μοι τὸν ὑπηρέτην. *Concilio mihi aliquem famulum.* γράφω τινὰ θεράποντά μοι. *Refero aliquem inter famulos.* ‖ προσγράφω τινὰ τοῖς οἰκέταις. *Adſcribo numero famulorum.*

Przyymuię ſłużbę v kogo/ v. Przyſtáię do Páná/ Rzodzę ſię.

Przyymuię żołnierzá / *Idem eſt,* Popiſuię żołnierzá.

Przyymuię ſię ſzczep/ naśienie/ ziárno/ &c. Concipit radices arbor. *Vlpian.* Coaleſcit ficus oliuæ. *Colu. i. inſerta in oliuam.* Arbor tranſlata in agrum cum terra coaleſcit, *Vlpian.* ‖ *Pro* coalere, *apud Plini. lib. 14. c. 2. legit Gelen. Colere, ideò omitto.* συμφύομαι & συμφύω *neutrum.* Mittit radicem ſemen, planta, &c. *Colu.* ῥιζοβολέω, ῥίζας βάλλω, ἐμβιοῦται. ‖ ἡ ἐμβίωσις. przyjęćie ſię płonki / &c. Comprehendit ſtirps in valido ſolo celeriùs, *Columell.* Comprehendit in rubrica difficiliùs, *Pallad.* Tenera planta meliùs cōprehendit. *Idem.*

Przyymuię zá dobre / v. Zá dobre mam / Zá złe mam.

Przyzimnieyſzym / ὑποψύχρως. Subfrigide, *Gell. tranſtulit dicens: Minutè & ſubfrigide* λέξεις μικρά, *i. conſectari verba.*

Przyzimnieyſzy / ὁ ὑπόψυχρος. *Subfrigidus.* Frigidulus. *Catull.* Frigidiuſculus, *Gelli.*

Przyznánie lat/ Ætatis venia. *Eſt priuilegium quod datur à Principe Minori, vt pro Maiore habeatur, vel vt curatoribus depulſis res ſuas adminiſtret, IC. ex C.* ἡ τῆς ἡλικίας συγγνώμη.

Przyznawam co komu / Do, tribuo aliquid alicui. *vt* literas, ſermonis leporem, ingenij acumen, dicendi copiam. Concedo alicui aliquam artem. *Cicer.* ὁμολογέω σοι τὸ: συγχωρέω, ἀνατίθημί τί τινι: ἀποδίδωμι, ἀπονέμω ἑκάστῳ τὸ δίκαιον. v. Przyczytam.

Przyznawam komu látá / Do veniam ætatis, *ICti.* ἐπιτρέπει ὁ βασιλεὺς τοῖς ἀφήλιξι τὰ ἴδια διοικεῖν. *Concedit Rex Minoribus ſua adminiſtrare.* συγχωρέω, δίδωμι τῷ ἀφήλικι συγγνώμην τῆς ἡλικίας: συγχωρέω τινὶ τὴν διοίκησιν αὐτεξούσιον.

Przyznano mu látá / τῆς συγγνώμης vel τὴν συγγνώμην ἡλικίας ἔτυχεν. *Veniam ætatis obtinuit, vel* παρῃτήσατο *impetrauit, à* παραιτέομαι. ‖ αὐτονόμως vel αὐτόνομος ζῆν ἱκανὸς ἐκρίθη. *Suo iure viuere poſſe iudicatus vel iuſſus eſt. Maturus ſuæ rei agendæ à Principe iudicatus eſt.* ‖ *Edicti de annis gratia illi facta eſt.* αὐτεξούσιος ἐγένετο: ἐδόθη αὐτῷ ἑαυτοῦ εἶναι. v. Látá práwne má / & Człowiekiem czynię.

Przyznawam ſię do czego / Cognoſcere ſignum & manum ſuam. *Cicer. Bud.* Confiteri de maleficio, *Cicer.* ὁμολογέω ἁμαρτίαν μου, vel ἡμαρτηκέναι, vel ἡμαρτηκώς: ἀναγινώσκω, ἐπιγινώσκω, γνωρίζω, οὐκ ἀναίνομαί τι *non nego.* Et cum fateri furia iuſſerit verum, prodente clamet conſcientia, ſcripſi. *Martial.* Przyzna ſię ſumnieniem przyćiśniony.

Przyzwalacz / Aſſenſor. *Cicer.* ὁ συγκαταθέτης, v.

Przyzwalam ná co / Zezwalam / przypadam. Aſſentior alicui aliquid, de aliqua re. *Cicero.* Aſſentio, *eſt rarius, apud Plautum, Ciceronem.* Annuo, *Virgilius.* Annuit his Iuno. Sum alicui aſſenſor. Concedo: conceſſit Senatus petitioni meæ. Aſſenſione aliquid comprobo. Aſſenſionem animi ad aliquid adiungo. *Cicer.* ἀποδέχομαί σου τὴν βουλὴν, & ἐκ τῆς σπουδῆς, ὁμολογέω σοι τὸ, συνεπινεύω: σύμφημι: συγκατανεύω, παραδέχομαι τῇ ψυχῇ τὰς αἰσχρὰς ἡδονάς. *Aſſentior obſcœnis voluptatibus.* Concipere intra ſe tacitum ſcelus, *Iuuenal.* Aſſentor, *aris. Plaut. Amphitru.* Aſſentaris huic, *interprete Taubmano, & Fr. Iunio. pro aſſentiris: Lambin. legit Aſſentiris. Tertullian. contra Marcionem*

illud ad Romanos 12. τοῖς ταπεινοῖς συναπαγόμενοι. reddit: humilibus adſentantes. *vulgata lectio,* Humilibus conſentientes. vide **Przyſtáie ná co.**

Przyzwoićić / Competenter conſulere patri & filiæ, *Vlpian.* Competentiſſimè videor vſus Platone. *Apuleius.* Congruenter, conuenienter naturæ viuere. *Cicer.* ἀκολούθως, ἁρμοζόντως.

Przyzwoitość / Congruentia, *Sueton.* Conuenientia, *Cicero.* ἡ ἀκολουθία.

Przyzwoity / Conſentaneus: Naturæ aliquid conſentaneum: Lex conſentanea: literarum genus his temporibus conſentaneum: conſentaneum tempori, perſonæ aliquid. Accommodatum aliquid naturæ: ad naturam. *Cicer.* Iuſta ætas, *Vlpian.* Legitima ætas legibus præſcripta: *vt ad nuptias 14 annorum maribus, 12 feminis: ad rem familiarem adminiſtrandam 25. ICti.* Legitima ætas ad petendum conſulatum. *Liu.* Dies legitimus comitijs habendis. *Cic.* ὁ νόμιμος, νομικὸς, ἔνθεσμος. Competens iudex, forum, tribunal. *Vlpianus. ad quod cauſæ præſentis iudicium pertinet.* **Przynáleżyty** / porządny / włáſny ſiedźia / *&c.* πρόσφοροι ἁρμόττοντες: ἁρμόδιος ἀναστής. Compar funus morti, *Liu.* Proprium eſt epiſtolæ, oratoris, artis, animantium. Varietas eſt propria fortunæ, *Cicer.* Congruus, *Claudian.*

Przyzwolenie / Aſſenſus. aſſenſio. *Cicer.* Conſenſus ad conſtituenda ſponſalia ſufficit nudus. *Vlpian.* Aſſertio, *Cicer.* Turpe eſt cognitioni & perceptioni aſſertionem approbationemque præcurrere. ἡ ὁμολογία, συναίνεσις, συγκατάθεσις, συγχώρησις, συνθήκη. Aſſentatio, *Plaut. Bacchidibus. Douza. Taubman.* Tacentibus nobis & ad neutram partem aſſentationem flectentibus. *Petron.* Vt aſſentatione ſua quibus vellet Tribunatus conciliaret. *Patercul.*

Przyzwyczáiam kogo / przyzwyczáiam śię / v. **Nákłádam kogo** / *&c.* **Przyuczam.**

Przyzywácz / Accerſitor, *Apul.* v. **Záproſzonych przyzywácz**

Przyzywam kogo / wołam do śiebie. Aduoco mihi aliquem, *Cicer.* Amicos aduocabo ad hanc rem qui adſient. *Terent.* Aduoco aliquem ad obſignandum. *Cic.* Voco, *Plau.* Voca illum verbis meis. Arceſſo aliquem ab aratro: ad ſocietatem. *Cicer. Deducit Priſcian. hoc verbum ab arcio priſco, pro adcio, nam r pro* d *olim ſapè vſurpatum ait idem, nunc accio, inquit dicimus.* Accire aliquem in regnum. Pugiles ex Hetruria acciti. *Liuius.* Ego pueros acciuero, *Cicer.* Accito, *as. apud Lucret. i. allicio, inuito.* Accieo, *Diomed. & apud Plaut.* Ego illum acciebo, *legit Acidal. alij accibo legunt.* Accerſo *verbum Lambin. negat eſſe Latinum, & pro eo vbiq;* arceſſo *legit apud Cicer. Horat. &c. Lauinus vtrumq; ait ſe legiſſe in vetuſtiſſimis exemplaribus, & accerſo & arceſſo eadem ſignificatione, i. voco. licet arceſſo etiam aliam habeat.* v. **Pozywam kogo o co.** *Reperitur eadem vox apud Cariſiũ, & Diomedem, & Agrætius ait:* Accerſit qui euocat, arceſſit qui accuſat. *Sed hoc poſterius falſum eſt. Apud Agrætium verò etiam eſt* accerſire *ab* accerſiendo. *Manut. ad epiſt. 23. hæc duo verba examinans hæret, & tandem vtrumq; probat, vt & Budæus. Theodorus etiam Marcil. meliùs legi dicit in Horat. lib. 1. epiſt. 5.* accerſe, *quàm* arceſſe. *& ſimiliter legit Turneb. Aliam item verbi Arceſſo ſignificationem* vide **Káżę przynieść.** Ciere aliquem, *Virgil. Valer. Argon.* Accerſi cupio, *Plaut.* Simulat ſe à matre accerſi. *Terent.* Ciere nomina ſingulorum, *Tacit.* Nomen alicuius ciere, *Ouid.* Cito mancipia per nomina. *Colu.* Citare ſenatum, *Liu.* *Inclamo, Feſtus.* Inclamo aliquem, *Quintilian.* Inclamo alicui. Inclamo nomine aliquem. *Liu.* Clamore flagito, poſco aliquem. Inclamito aliquem. *Plaut.* Clamo aliquem, *Martial.* βοάω τινά. Iubilo, *Varr.* Quis me iubilat? vicinus tuus antiquus. *Scalig. ruſticanum eſſe verbum ait. Nam* iubilare *inquit Feſtus eſt* ruſtica voce inclamare, *vt noſtri dicunt.* **Kto mie báka** / **Zabákay go.** Prouoco, *Plaut.* Herus ſi domi eſt tuus, quin prouocas, *Idem,* Prouocatur pædagogus, *i. accerſitur.* καλέω, κατακαλέω, μετακαλέω, παρακαλέω, προσκαλέω, εἰσκαλέω τ. κικλήσκω P. μεταπέμπω, & μεταπέμπομαι, μεταστέλλομαι, μετέρχομαί τινα. Deuoco de prouincia ad triũphum. *Cicer.* Aduocito, *Feſt. ſæpe aduoco.*

Przyzywánie / Accerſitus, *us. Cicer.* Accitus, *us. Virgil.* Reuocatio alicuius ad aliquid. *Cicer. opponitur auocationi.* **wracánie wołániem.** Introuocatus (*quarta*) alicuius ad iudicium, *Ammian.* ἡ μετάπεμψις, μετάκλησις, πρόσκλησις, μεταπομπή. Aduocatio, *Cicer. de æde Caſtoris.* Quò ſæpenumerò Senatus conuocatur, quò frequentiſſimè aduocationes fiunt.

Przyzywániu ſłużący. Vocatiuus caſus, *apud Grammaticos. Priſcian. Donat.* ὁ κλητικὸς, *vel* ἡ πτῶσις κλητική.

Psálmy Dawidowe / οἱ ψαλμοὶ τ. Δαυίδ. *Pſalmi Dauidis. Et* ἡ ψαλμῳδία. *Pſalmorum decantatio.*

Psálterz / vide **Zołtarz.**

Psi / (*adiectiuum*) Caninus, *Quintilian. Caninum eſt parentes non agnoſcere. & quem ille vereatur qui parentum nomen dedidiſcit? S. Auguſt.* Canarius, *Plin. Feſtus.* ὁ κυνικὸς, κύνειος, κυνεῖος. ὁ, ἡ κυνώδης, ους. Catularius. Catularia porta, *Feſt. vt apud nos:* **Psia vlica** / *in oppidis.* Catulinus, Catulina caro. *Plaut. Feſt.*

Psi iezyk / śiele. Cynogloſſus, *ſſi. f. Plin.* τὸ κυνόγλωσσον.

Psi len / pleſznik / błáchtowá wierſzá. Pſyllium, Cryſtallium, Sicelion, Cynoides, Cynomyia. *Plin. Ruellius.* τὸ ψύλλιον. *Pulicaris herba, Iunio. Vrſin. Ruelli.*

Psi rumien / Cynanthemis, *Iunio.* ἡ κυνάνθεμις, κυνοβοτάνη. *Iunio. Cotula fætida, Iuni. Matthiol. Vrſin. Camomilla fætida, Siren. Vrſin. Parthenion ſeu virgineam eandem putat eſſe Vrſin. Sed refellit id Matthiol.*

Psia cébulá / Szpilanká / Podéyrzon żołty. Bulbus vomitorius, *Matthiol. Vrſin. Siren.* ὁ βολβὸς ἐμετικός. *Dioſcorid.* ὁ κρομμυοσίνδαλος, *Pauſania. Iunio. Hyacinthus comatus, Vrſin. Bulbum vomitorium ex genere Narciſſi eſſe ait Siren. ideoq; Iunius cum Narciſſo confundit.*

Psia gwiazdá mnieyſzá y wietſza / v. **Gwiazdá psia.**

Psia muchá / Cynips, *phis.* (*maſcul. imitatione Græcorũ*) *minuta muſca, ſed aculeata. Iſidor. & Auguſtin. Perer. ad Exod. ait Cyniphes ſeu ſciniphes Ægypti fuiſſe animalia noua tunc producta nobis ignota, exigua, & culicibus ſimilia.* οἱ σκνῖπες, κνῖπες, & κνίφες *Aëtio.* ἡ κυνόμυια. Cynomyia, & Muſca canina, *Iſidor. Cælius. Rhod. In Pſalmo 77 vulgata editio habet:* cœnomyiam, κοινόμυιαν. *i. communem muſcam, Græci libri habent* κυνόμυιαν, *vel* κυνόμυιαν *potiùs. i. caninam muſcam. Hieron. vtrumq; legit. aliqui* πάμμυιαν *legunt. meliùs cynomyiam legi Perer. cenſet: parùm referre vtrum legas ait Bellarmin. At ricinus Varronis, Plinij, aliud eſt.* v. **Kleſzcz** 2.

Psia paſzá / śiele. [ἡ κυνάγρωστις, ιος. *Gramen caninum. Canaria, Siren.*

Psia róża / vide **Róża pſczelna.**

Psia ſkórá / ἡ κυνέη, κυνῆ. Canina, *abſol. Scaliger.*

Psia rzeżuchá / v. **Pieprzycá** 2.

Psiarnia / τὸ κλείσιον τῶν κυνῶν, *vel* τὸ κυνώνιον. Canile, *Taubman. ex Analogia ouilis, bubilis.*

Pśiarz co pſy opátruie / ὁ κυνοτρόφος. *Canum curator.* A cura catellæ, *Laminus. ex Inſcript. Vet. ſeruarum libertarum.*

Pśiarz co pſy biie / ὁ κυνοκτόνος. ὁ, ἡ κυνοσφαγής, ἐος. *Cælio Rhod.* Cynophontes *dici poteſt: apud Cæl. Rhod. Cynophontis feſtum, quo canes victimæ cædebantur. Canarium ſacrificium id Feſt. vocat.*

Pśica / *Canis femina catuliens.* ἡ κύων τοῦ κυνός.

Pśie / *vide* **Pśiętá** / vide **Szczenie.**

Pśie mleko / **ʒiele** / vide **Wilczy mlecz.**

Pśie wiśnie / vide **Miechunki.** (zlośl.

Pśi kuſ / **Pśikuſ** / v. **Sztuka** 5. & **Wyrządzam komu**

Pśinki / Solanum, Cucubalum, Strumum. *Plin.* Strychnos, *Celſ. Plin. Ruell.* Vua lupina, *Cælio Aurel. Iunio. Variæ ſolani ſpecies: Hortenſe, & agreſte, item maius, minus, Ruell. Vrſin. Siren. Plures ſpecies* v. **Miechunki. Szaley** 3. **Strzáły iad** / **Maticá.** ὁ στρύχνος, τὸ στρύχνον κηπαῖον. *Solanum hortenſe.*

Pśio głowy / Caniceps, *Plin.* ὁ κυνοκέφαλος. Cynocephali, *Plin. & Gell. homines caninis capitibus in India. monſtra potiùs vel bruta.*

Pśiſko / vide **Wilczyſko.**

Pſotá / **ćielesność ſproſna iedney perſony z ſobą. Pomázánie ćiáłá dobrowolne naśieniem przyrodzonym.** ὁ μιασμὸς τοῦ σώματος τῷ σπερματισμῷ. *Contaminatio corporis ſeminis emiſsione vel effuſione.* ἡ μαλακία. *Mollicies, apud SS. ſcriptores. Peccatum letale, admodùm graue, vt pote contra naturam. Mirum eſt ac terribile quod de eodem peccato apud Cornel. à Lapide in Geneſ. tradit Ioannes Benedict. ex Conrado Clingio. ſiue reuelatione ſpeciali ſiue experientia obſeruatum, quòd ij qui 33. annis quos Chriſtus viuendo exegit, in peccato hoc continuando perſeuerauerint, ſint incorrigibiles ac deſperatæ ſalutis. niſi rara ac extraordinaria Dei gratia ſe ſe interponat. penes authores ſit fides. caueāt tamen adoleſcentes ne conſuetudine peccandi contracta dubiam ſalutem ſuam reddant. Actus huius peccati, vulgò: Pollutio voluntaria proprij corporis, ſ. effuſione ſeminis, & abſol.* pollutio, *apud Theolog. appellatur.* ὁ σπερματισμός. *Maſturbatio, Cæl. Rhodig. Henric. Stephan.* ὁ ἀναφλασμός. *Generalia ſunt illa & communia multis.* Illicita Venus, *Stati.* Nequitia, *i.* libidinoſa inertia, *Donat.* Flagitium, *Cicer.* Laſciuia, *Ouid. & apud Eccleſiaſticos: Peccatum contra naturam. Immunditia, &c. apud Græcos:* ἡ ἀκαθαρσία, μιαρία, ἀσέλγεια, ἡ τοῦ σώματος ἑαυτοῦ φθορά. *Polonica etiam vox,* **Pſotá** / *latiùs patet, & omnem nefandam libidinem ſonat.*

Pſotę pełnię z ſámem ſobą τῷ σπερματισμῷ ἐκμιαίνεσθαι. *Seminis effuſione ſe contaminare.* σπερμοβαλεῖν, ἀποσπερματίζειν ἀνόμως: ἢ σπέρμα ἀθέσμως ἐκβάλλειν. *Semen illicitè vel nefando modo emittere.* εἰς τὸ ἴδιον σῶμα ἁμαρτάνειν. *In proprium corpus peccare.* τὴν σάρκα ἑαυτοῦ μιαίνειν. *Carnem propriam maculare, polluere.* ἀτιμάζεσθαι τὸ σῶμα ἑαυτοῦ. *Contumelia afficere, dehoneſtare corpus proprium.* σπερματίζειν, ἀσελγαίνειν, λαγνεύειν. ἢ χειρουργεῖν, δερμύλλειν, δέφεσθαι, ἀποτυλοῦσθαι, *in eadem ſignificatione apud Græcos, ſi addideris,* τῆς ἡδονῆς ἢ ἀφροδίτης ἕνεκα. *Libidinari ſecum, ex Sueton. Membra propria rumpere libidine, ex Propert. Maſturbari, Martial. Cæl. Rhod.* ἀναφλᾶν, *i.* τὸ μαλάσσειν τὸ αἰδοῖον. *Suid. Cui reſpondere videtur illud Mart. indicere Thalaſsionē manibus libidinoſis. &, mandare manibus gaudia fœda.* Χειροτονεῖν τὸ αἰδοῖον. *Suid. vulgò, Pollutionem procurare. pro, Corpus propriū vltrò per nefas flagitioſa libidine violare, corrumpere, fœdare. Multa ſunt talia in SS. libris.*

Pſotliwie / ἀσελγέως, ἀσελγῶς. Flagitioſè, libidinoſè. *Cicero.*

Pſotliwy / Flagitioſus, *Cicer. 2. Fin.* Satiſne ergo pudori conſulat, ſi quis ſine teſte libidini pareat? an eſt aliquid per ſeipſum flagitioſum, etiamſi nulla comitetur infamia? Libidinoſus, impurus, intemperans. Perflagitioſus, Animus libidini deditus. *Cicer. Maſturbator, Henric. Stephan. Martial.* ὁ, ἡ ἀσελγής, ἐος. ἀκρατής, ἀφροδισιάζων, οντος. ὁ μαλακίας, *κ. 1. Corinth. 6.* μαλακός, *Latinus interpres vertit,* mollis, *ſenſu arctiori, quàm apud Cicer. & Plaut. Lin. Polonus interpres* **Pſotliwy.** *Henric. Stephan.* κίναιδον *cinædum reddit.* Cyllo, *onis. Cicer.* Mœchocinædus, *Lucil.* Spatalocinædus, *Petron. Cenetes, hi. Tertullian.* Trimalcio, *Petron.* τρὶς μαλακός *i. ter mollis. vt Triparcus, Triſmegiſtus.* Malchio, *Martial. i. mollis, Gloſſ.* Officioſus, *pro obſcæno, impudico, Senec.*

Pſowánie / **káʒenie.** Deprauatio, *Cicer.* Hæc non interpretatio ſed deprauatio verbi eſt. ἡ διαφθορά. *Vicin.* **Skáʒá.**

Pſtrąg / Tructa *ſeu* trutta. *Iſidor. Ambroſ. Iunio. Robert. Conſtant.* ὁ τρώκτης, *κ. Iunio.* Varius, *Iſidor. Iunio. Robert. Conſtant. Sario vel Fario Auſonij Geſner. Rob. Conſtant. Salar Auſonij piſcis eſt cognatus Salmoni. Rondelet.* Salmo fluuiatilis, *Plin. Robert. Conſtantin.*

Pſtrocinà / Macula, *Virgil.* Macula verſicolor. Oculi macularum in candido. *Plin. de pantheris.* ἡ διχροία, πολύχροια, τὸ ποίκιλμα.

Pſtry / Maculis bos inſignis. Albis maculis bicolor equus. Capreoli ſparſis pellibus albo. Equus maculis & albo inſignis. *Poët. Virg. pro albis maculis inſignis.* Verſicolor pluma, *Cicer. Propert.* Diſcolor, *Apule.* Diſcolora licia. *Cerda.* Interalbicans, *Plin.* Diſcolorius, *Petron.* Amictus diſcoloria veſte, *quali inquit Pithœus vtebantur publici miniſtri.* Diſcolora veſtis, *Martian. Capella. Columel.* Omnicolor, *Lucil. Noni.* Maculoſa lynx, *Virgil.* Maculoſa cutis, *Plin.* Bicolor myrtus: bacca. *Ouid.* Varia loris latera. *Plaut.* Pantherina menſa, *Plin.* (*ratione coloris ſimilis*) Varius, Variæ lynces, *Virgilius.* Varia pica, *Petron.* Maculis internigrantibus albæ, *Stati.* Leucoſtictos, *i. albis punctis diſtinctus. Plini. de marmore.* ὁ λευκόστικτος. Varietate macularum conſpicua menſa, *Senec.* Apiatus, *apud Plini.* Menſa apiata, criſpa, denſa grani congerie. *ſ. inſtar apum ſtercoris.* Variegatus, *Apulei. à* variego, *as. Beroald.* ὁ δίχροος, πολύχροος, δίχρους, ἑτερόχροος, ἑτερόχρους, ἑτερόχρωμος, στικτός, ἐρυθρόστικτος *rubris maculis notatus,* αἰόλος, ποικίλος, ποικιλόγραμμος: διαποίκιλος, κατάστικτος. ὁ, ἡ ἀστερωπής, ἐος. ὁ πολυχρώματος. Multicolor, *Plini.* Interſtinctus ſtellantibus oculis. *Martian. Capella. i. variegatus, diſtinctus. Buda.* **vpſtrzony.**

Pſtrzę co / Varietate aliquid diſtinguo, *Cicer.* Varium aliquid facio, *Plaut.* Latera veſtra loris faciam, vt valide varia ſient. Vario, *as. Ouid.* Variant cælum ſidera. Variare & diſtinguere orationem. *Cicer.* Variego *ſuprà, Cornario. Apulei.* Diſtinguo vario colore, *Ouid.* Diſtinguo albis maculis rutilum colorem, *Plin.* At Interalbico, *Plini.* **pſtrzę śię biało.** καταστίζω, διαστίζω, αἰόλλω, αἰόλλω, αἰολίζω τι, ποικίλλω, καταποικίλλω τι. ἡ ποίκιλσις. *Variatio.* Pingere roſarum floribus viam, *Lucret.* Flore ſolum vario depingit ver, *Virg.* Anni tempora pingunt. Conſpergunt viridantes floribus herbas *Lucret.* Infuſco pullis maculis vellera, *Virgil.* Intertexta pluribus notis veſtis. *Quintil. ab intertexo.*

Inoculo, *Apulei.* Bull'is aureis te multis velut ſtellis ſidereis relucentem inoculabo. **Vpſtrze ćie / Ozdobię.**

Pſtrze tr. v. **Zdobie 1.**

Pſu oczy przedał / v. **Niewſtydliwy.**

Pſuiacy co / Tabidus, *Ouid.* Tabida vetuſtas. Tabida peſtis. *Martial.* Tabificus, *Plini.* *ὁ φθαρτικὸς, φθοροποιὸς, φθόριος.*

Pſuie co/ pſuié ſie co. Corrumpo oculos, *Plaut.* Aqua concluſa facilè corrumpitur. Corruptelà deprauari, *Cicer.* Corrumpi vitio, *Lucret.* Prandium corrumpitur, *Terent.* Conficit & conſumit omnia vetuſtas. Conficit me ſolicitudo. *Cicer.* Conſumit ferrum vetuſtas. Conteritur ferrum, vita. *Ouid.* Conteritur ſupellex, *Quintilian.* Deſtruo aliquid, *Lucret.* Corpus tenuiſſima de cauſa ſæpè conficitur. Conficere ſe. Infringere ſpem. *Cicer.* Infringere conatus, animos. *Cæſ.* Infringere ius, *Tacit.* Infectum reddere aliquid, *Plaut. Horat.* Deprauare naturam, *Cicer.* Narrando aliquid deprauarier, *Terent.* Vitio, *as:* corpus, faciem. *Ouidi.* Vitiatur oleum, *Plini.* Capit vitium aliquid, *Colu.* Concipit vitium. Faciunt ædes vitium. *Cicer.* Facit vitium pauimentis ventus, *Vitruu.* Manus afferre ſuo beneficio, *Senec. i. perdit.* Diſtingo aliquid, *Horat.* Neque diſtinget infectumque reddet, quod fugiens ſemel hora vexit. *i. deſtruet Lambin. (aliter Lauin.* vide **Odmieniam**) Confringo conſilia, iura. Abutor viribus corporis. *Cicer.* Infringere primum excurſum, & vim militum. *Cæſ.* **Kaźić raz.** Infringere impetum, *Cicer.* Impetum mollire, *Liui.* *ἀπόλλυμι, φθείρω, διαφθείρω, φθίω, ἀνασκευάζω, σμύχω, λυμαίνω & λυμαίνομαι, ἀπολυμαίνομαι, διαφθείρομαι: φθίω. Homer. κακοεργέω τ. ἢ κακουργέω λέγον, φθινύθω, ἀποκακίζω. malus fio.* Rumpo, *apud IC. ſonat corrumpo. Vlpian. hinc apud Feſtum pro inepto verbo Rupitias,* Rupſit, *(i. ruperit) legit Scalig. & Gotfred. interpretatur Feſt.* damnum dederit, Abijt peſſum rete, *Plaut.* Illudo, *Tacit.* Tanquam in ſumma abundantia pecuniæ illudere. *Virgil.* Capreæ illudunt frondi teneræ, *i. per ludum & laſciuiam abſumunt.* Infeſto, *Plini.* Arborem muſco infeſtari, *i. vitiari, Buda.* v. **Obalam.**

Pſuie kogo / tr. Perdo aliquem, *Terent.* Cur perdis nobis adoleſcentem? *κακῶς τρέφω ἢ καθίστημί τινα. Malè educo & inſtituo aliquem.* Perdere aliquem amando, *Horat.* Corrumpere animum & mores alicuius. Deprauo. Nimia rerum omnium copia deprauat aliquem: Domeſtici deprauant. *Cicer.* Præcorrumpere donis aliquem, *Ouid.* Imbuo aliquem vitijs, *Quintiliā.* Stultum adoleſcentem nobilitas flagitijs. Multa mala illum tua docet facilitas. Iuſta iniuſta prorſus omnia omninò obſequor, miſſa facio: effundite, emite, facite quod vobis lubet. Quòd te facilem & feſtiuum putat, id non fit ex vera vita, neque adeò ex æquo & bono, ſed ex aſſentando, indulgendo, largiendo. *Terent.* Tua facilitas illius corrumpit animum. Inconciliaſti eum, qui mandatus eſt tibi. *Plaut.* *κακῶς φρονεῖν τινα συνεθίζω.* Transfundo in aliquem vitium, *Cicer.* *κακοήθη, κακότροπον ποιῶ: τὴν κακοτροπίαν, κακίαν τινὶ ἐμποιῶ: διαλωβῶμαι πονηρίαις κακιῶ τινά: φθείρουσιν ἤθη χρηστὰ ὁμιλίαι κακαί. Menander apud S. Paulum.* Corrumpunt mores rectos conſortia praua. Deſtruo aliquem. *Plini.*

Pſuie komu ſérce / v. **Sérce komu pſowáć.**

Pſuie kogo v kogo/ i. niekáſke iednam. v. **Bidze kogo.**

Pſuie ſie potráwą złą/ ábo zbytniem iedzeniem/ *&c.* Concipere morbum ex cibo, crudum eſſe ex multo *aut* malo cibo: cruditate labo- re vitio cibi. *κακῶς ἔχω διὰ τὸ τρώξασθαί με πολὺ ἢ κακὸν ἐδέσμα.*

Pſuie ſie / tr. Deficio à virtute: deflecto à recto: deflecto à virtute patris. Vitia concipiunt principes. *Cicer.* *φθείρομαι, κακιοῦμαι: κακότροπος γίνομαι: ἐκπίπτω τῆς ἀρετῆς: διαφθείρομαι ἀπὸ τῆς τρυφῆς.* v **Pſuie kogo.**

Pſuie ſie człowiek/ wzgledem óbyczáiow/ cnoty. *φθείρεται.* Corrumpitur, *Terent.* Tu illum corrumpi ſinis, *Plaut.* Eccum herilem filium video corruptum ex adoleſcente optimo. *Cicer.* Adoleſcens corruptus & perditus. Perire amore indigno. *Virgil.* Deſidioſè agere ætatem luſtriſque perire, *Lucret.* *προΐεμαι τὸ καλόν.* Proijcio honeſtatem, *Sic Cæſ.* Proijcere virtutem, patriam. Perdere virtutem. *Cicer.* *ἐξίστημι τῆς ἀρετῆς, vel τῶν τρόπων δοκίμων: κακοήθης, vel κακότροπος γίνομαι: ἀπὸ τοῦ βελτίστου βίου ἐπὶ κάκιστον παρατρέπω, ἐκτρέπω.* v. **Pſuie kogo.**

Pſczelnik/ mieſce gdzie vle ſtoią/ vlownicá: á gdzie ſie pſczoły páſą / Páśieká. Apiarium, locus in quo ſiti ſunt aluei apum. *Gelli. Colu. lib. 9. c. 5.* Mellificus ſaltus, *Colu.* Mellifica loca, *Pallad.* Paſtiones & pabulationes apum, *Columella docet conſerere herbis, & floribus, ac arboribus apibus gratis ſuprà c. 4.* Melitton, *onis. m. Varr.* *ὁ μελιττών, μελισσών, ῶνος.* Melittotrophium, *Varr.* *τὸ μελιττοτροφεῖον.* Aluearium, *idem Varro vocat lib. 3. R. R. c. 16. dicens:* Circum totam villam aluearium feciſſe, & thymo, cytiſo, apiaſtro conſeuiſſe *&c.* Mellarium, *Varr. ibid.* Cubilia apum, *Colu. l. 8. c. 1.* Statio apum, caſtra apum. *Pallad.* *τὸ μελιττουργεῖον.*

Pſczelnik/ kśiegá o pſczołach. Apiarium & Bugonia, *Plaut. apud Varronem.* Tam tibi ſatisfaciam, quàm qui Bugoniam ſcripſit, *i. Apiarium aut de apibus, Turneb.* *τὰ μελισσουργικά: ἡ βουγονία.*

Pſczelnik ziele / roiownik. *Siren.* **Miáteczník** / *Vrſin.* Meliphyllum, *Virgil. Plin. Varr. quaſi mellis folium.* *τὸ μελίφυλλον, ἡ μελιττῖς.* Meliſſophyllum, *τὸ μελισσόφυλλον, i. apum folium. Dioſcor.* Melinum, *μέλινον. Varr.* Melittis, *idis. f. Plin. Cerda. Siren.* *ἡ μελίταινα, μελίτινα.* Citrago, *Iun. Cerda. Siren.* Citreago, *Pallad.* Meliſſa, *Ruel. Eandem cum Meliphyllo herbam eſſe Apiaſtrum ſeu Melitanam putat Higinus. Varro. Sed hoc reijcit Cerda in 4. Georgic. & ex Dioſcor. Ruell. Dalecamp. diuerſas docet. licet vtraque apibus grata ſit. [Citronella idem Siren. Item* Cerintha, *æ. Virgilij, &* Cerinthe, *es. Plinij.* *τὸ κήρινθον. Theophraſt. & Ariſtot.* *ὁ κήρινθος.* *eſt herba apibus gratiſſima, & vt Plin. vocat,* apum cibus. *eandem appellat* Erithacen, Cerinthum, & Sandaracham. *l. 11. c. 7. vtilis eſt & conſtruendis fauis & paſcendis apibus, nam mellis ſucco ſcatet. Cerda ex Remberto, qui eandem eſſe* Leucographida *Plinij aſſerit.* *λευκογραφίς, ίδος. Polonica vox* **Pſczelnik** *eidem ſeruit.*

Pſczelnik/ *aliter.* v. **Bártnik 1.**

Pſczelny / Apianus, vitis apiana. *apud Plini. ab apibus quibus gratiſſima eſt.* *ὃς ἡ μελιττώδης, εος.*

Pſczół mátká / Rex apum, *Virgil. Colum.* Ductor, *Virgil.* Rector apum, *Colu.* Regulus, *Varr. plures aliquando naſcuntur. Varr. Virg. caret aculeo. Colum.* *ὁ βασιλεὺς, έως. ἡγεμὼν, όνος.*

Pſczołá / Apis, *f. huius apis in ſingulari. apud Colu. (Apum & apium in plur. ſæpius eſt apud Colu.) dictæ apes quòd ſine pedibus naſcantur. Virgil. Ouid. Iſidor.* Apes, Bugones, *appellat Varro.* *Βουγόνες ſed Scalig.* *Βουγενεῖς legit. i. bouis ſoboles, quòd ex bobus mortuis naſcantur.* Mater mellis, *Varr.* *βοὸς φθιμένης πεπνυμένα τέκνα. Varr. ex Poëta.*

Bouis corrupti volans ſoboles. *al.* πλανώμενα, *errans. & epithetοn apu apud Heſych.* βουγενὴς, ἐος. *i. è boue genita.* ἡ μέλισσα, μέλιττα. Meliſſa, *Rhodig. Apud antiquos Gothos apu ſymbolum erat Regis, quo ſignificabant à moderatore populorum, iuſtitiæ aculeum clementia melle temperandum eſſe. Olaus lib. 1. de gentib. Septemtrion. cap. vltim.*

Pßczółká / Apicula, *Plaut. Pallad.* Pullus apum, apum pullities. *Colu.* ὁ νεοσσὸς τῶν μελιττῶν. Nympha, *Plini. vermis in fauis apum formam apis ſumens.* νύμφη.

Pßenicá / pßeńicá. Triticum, *Varr. Plini.* Robus, *Columel. Dalecamp. Iunio. Siren. Pondere & nitore præſtat robus. Colu. Triticum robum, Iunio.* Tritico nihil eſt fertilius, vt pote cùm ex vno modio centeni quinquageni modij reddantur, & ex vno grano viſa quadringenta paucis minùs germina Auguſto miſſa, & 340 ſtipulæ Neroni ex vno grano. *Plini. lib. 18. c. 10.* ramoſum hoc triticum *Plin. vocat, ex vno grano multas ſpicas producens.* ὁ πυρός. *Triticum muticâ ſpicâ eſt Dalecamp. Siliginem ſub genere tritici ponunt aliqui. vide* żyto. *alij farinam triticeam ſiliginem appellant.* vide **Mąká przédnia.**

Pßenicé łuſkná / v. **Orkiß.**

Pßenice przédáie / πυροπωλέω. *Triticum vendo.*

Pßenice rodzocy / ὁ πυροφόρος, πολύπυρος. *Tritici ferax.*

Pßenny / pßeniczny. Triticeus, *Virgil. Ouid. Triticeius apud Plaut. vox ficta ad ridendum ruſticum ineptè loquentem. vt & Hordeius.* ὁ πύρινος.

Pßenny chleb. ὁ ἄρτος πύρινος *&* πυρίτης, ου. *Panis triticeus.* ὁ ἄρτος γυρίτης, *panis è polline ſeu flore tritici. Heſych.* ὁ ἄρτος αὐτόπυρος, συγκομιστὸς *&* αὐτοπυρίτης. Autopyros panis, *Plini. ex integro tritico, qui eſt* αὐτὸς πυρός: *cui nihil furfuris ademptum eſt. Celſ. Hic medius eſt inter furfuraceum & ſimilagineum. At* ὁ ἄρτος σεμιδαλίτης, *Panis ſimilagineus. Iuni. ex farina quæ ſimila dicitur.* ὁ ἄρτος σιλιγνίτης, ου. *Panis ſiligineus, ſic à quibuſdam dicitur panis triticeus, & quidem nobiliſsimus. nam ſiligo aliquando farinam triticeam optimam ſignificat, vt diximus.* v. **Mąká przédnia** *De hoc pane Senec. epiſt. 119.* Malum panem inquis? bonus fiet, exſpecta, etiam tenerum illum tibi & ſiligineum fames reddet. *Idem epiſt. 123.* Verum hic panis plebeius ſit, an ſiligineus, ad naturam nihil pertinet. *Et Iuuenal.* Sed tener & niueus (*panis*) molliq́ue ſiligine factus ſeruatur domino, *i. ex tenui farina triticea. Cato item c. 70. docet accuratè, quomodo placenta fieri debeat ex farina ſiliginea, quæ loca ſcriptorum non rectè interpretaberis verbo* Polonico: żytny ábo r-żány. *Apud Palladium hiſtor. c. 14. Panis ſiligineus infirmis datur, velut melior ordinario & vulgari ſanorum pane. Poſſent tamen Senecæ & Iuuenalis verba reddi verbo* żemłá / *quæ licet communiter fiat ex farina triticea ſola, fit tamen etiam ex triticea miſta cum ſiliginea, ſatis grati & delicati etiam ſaporis, forma accedat oportet, à vulgari pane diuerſa. de ſiligine aliter.* v. **Żyto.**

Pßónak / v. **Gorczycá polna.**

Pßónká / v **Jáſkółcze ziéle 2.**

Ptak / Auis, *f. Cicer. Plini.* Ales, *itis. f. Plin. Cicer. maſculinum apud Poëtas ſæpè.* Volucris, *f. ſubſtant. pro aue. Virgil. Ouid. ſed latiùs patet. Varr. etiam apes volucres vocat.* v. **Kátáiáca rzécz.** ὁ οἰωνὸς, οῦ. ὁ, ἡ ὄρνις, ιθος: τὸ ὄρνεον. *Præpes, f. Virgil. Ouid. P.*

Ptak śpiewáiący / Oſcinis, *vel* oſcen, *inis. m. & f. Plin. Horat. Cicer.* Cantrices aues. *Varro.* Auis ore auſpicium faciens. *Idem.* τὰ ᾠδικὰ ὄρνεα. *Iunio.* οἱ ᾠδικοὶ ὄρνιθες. *Baſilio.*

Ptak wiéßczy / wiéßczbiárſki. Præpes auis. Præpetes aues. *Feſto, quæ ſe ante auſpicantem ferunt, & volantes ſe auſpicanti offerunt, ac volatu ſuo ſecundum auſpicium faciunt. vel è Græca voce* πρὸ *&* πέτομαι *quaſi* προπετόμεναι. *ſed & omnes aues à Poëtis* præpetes *vocantur, quia priora omnes petunt, & præpetere antiquis erat anteire. Feſt.* Admiſſiuæ aues quæ augurem conſulentem iubebant aut iuuabant. *Feſt.* **Ptáchy dodawáiące /** αἱ οἰωνικαὶ ὄρνιθες. Aues ore auſpicium facientes. *Varro ſuprà.*

Ptaków niémáiący / nié żywiący. ὁ ἄορνος. *carens auibus, qualis eſt Auernus apud Plin. ex Varr. Strabo.* ‖ *Lucret.* Auerna *dicta ait, loca auibus contraria.*

Ptáſtwo / (*collectiuum*) Auitium, *Apulei.* τὰ πετεινά. Volucres, aues.

Ptáßá ruská / v. **Ruská ptáßá.**

Ptáßá wyká / v. **Wyká 5.**

Ptáßá zob / drzewko oliwié i bzowi podobne / iágody kwiczołom / drozdom rodzące. Liguſtrum, *Virgil. Colu. Martial. Ouid. Non eſt eadem Cyprus vel Cyperus, vt putat Plin. ſed alia diuerſa, quam deſcribit Brodæus. Arborem paruam foliis oleæ ſimilibus, floribus candidis racematim Maio menſe emergentibus, ſemine primùm virente, deinde proceſſu temporis nigro. & Robert. Conſtant. Cyperum diuerſam à Liguſtro aſſerit: addit Matthiol. ſambuci baccis, baccas illius ſimiles, gratas auibus. Idem ſentiunt Maſſarius, Iunius, Cerda, Vrſin. noſter, qui cum Plinio etiam Cypron vocat.* ἡ φιλλυρέα *Iunio. Ab Hiſpanis Athenam dici Cerda ait.* [*Alcana Officin.*]

Ptáßętá / Infantes pulli auium. *Plini.* & pulli auium *abſolutè.* ὁ νεοσσὸς, νεοττὸς. τὸ νεόττιον, τὰ θρέμματα ὀρνίθων, τὰ νήπια τέκνα. *Homer.* ὁ ὀρνιθόπαις. Pipio, *onis. Henric. Stephan.* οἱ πίπποι, piſklętá. ‖ νεοττοτροφέω, *pullos alo.*

Ptáße mléko / ziéle. Ornithogale, *es. Plini.* τὸ ὀρνιθόγαλον. *Ornithogalon. Vrſin.*

Ptáßek / Auicula. *Gelli.* τὸ ὀρνίθιον, ὀρνιθάριον. Todi, *Plaut. paruæ aues. Feſt. Scaliger.*

Ptáßnictwo / v. **Myśliſtwo ptáße.**

Ptáßnictwo / karmienie ptaków. Cohortalis ratio. ἡ ὀρνιθοτροφία. *Colu.*

Ptáßnik / myśliwiéc ptáßy. Auceps, *Terent. Colu. Aucupator. Sipontin.* ὁ ὀρνιθοθήρας, ου. ὀρνιθευτὴς, οῦ. ὀρνιθοχελτὴς, οῦ. *At* ὁ ὀρνιθοπώλης, ὀρνιθοκάπηλος. *Auium venditor.* **Przékupień ptáßy.** Laniſta rixoſarum auiũ, *qui alites certaminibus ludicris præparabat. Columella.*

Ptáßnik co ptaki domowe / kury / gęśi opátruie. Ptáßniczy. Auiarius: cuſtos auium. *Colu.* ὁ ὀρνιθονόμος. *Auicularius, Sipontin.*

Ptáßnik / ábo ptáßyniéc gdźié ptaki chowáią domowe. Ornithon, *onis. m. Varro.* ὁ ὀρνιθὼν, ῶνος. Cohortalium auium ſtabulum. Auiarium cohortalium auiũ. *Colu.* τὸ ὀρνιθονομεῖον, ὀρνιθοβοσκεῖον, ὀρνιθοτροφεῖον. *Varr.* Auiarium. *Cicer. Varr. Aliud eſt* **klatká ptáßá** *ad oblectationem.* **Ptáßyniéc** *ad vtilitatem.*

Ptáßnik / kśięgá o ptakách. *vt* ziélnik / *&c.* τὰ ὀρνιθιακά. *Opus de volucribus.*

Ptáßy / *carent Latini. niſi volucrinus quod habet Vet. Lexic. vſurpare velimus, ſed potiùs* πτεροφορεῖον. *vt.* **Ptáße ięzyki.** Volucrum linguæ. *Virgil.* Volucrum nidi. *Ouid.* ὁ ὄρνιθος, ὀρνιθικὸς, ὀρνίθειος, *vt* ὄρνιθεια κρέας. *alitum carnes.* ‖ ὁ, ἡ ὀρνιθοφυὴς, έος. ὀρνιθώδης, εος. **ptáßy / co ná ptaká podobny.** *volucri ſimilis.*

Ptyzáná / Tyzánná / wodá z-ięczmieniá wárzonego / ábo moczonego. Ius ptiſanæ (*hordei integri*) decoctæ vel maceratæ, *Celſ. Gorræ.* Ptiſana, *aqua ex hordeo macerato vel decocto. Rader. hordei ſuccus, Lambin. Aliter Plini.* v. Krémor. Alica, *Martial. ab alendo. Feſt. Iſidor.* ¶ ἡ πτισάνη, ἀλζάνη. Ptiſanarium, *Horat. vas ptiſanæ coquendæ, interprete Acrone. aliter alij.* v. Káſzá 3.

Publicznié / v. Jáwnie Poſpolitym imieniem.

Publiczny / v. Poſpolity 1.

Pucek. τὸ παιδάριον εὔσαρκον ἁπαλόν. *Puer pinguis delicatus.* Puſio, *Cicer. Iuuenal.* Puſiolus, *Prudentio.* Pupus : puſus, *Varr.*

Puch ná gęśi / &c. Kwáp. Lana anſerina, *Vlpian.* Plumula ſub cauda. *Columell. de gallinis.* Pluma, *Virgil.* Colludunt in aqua nantes plumæ. Penſiles plumæ. *Iuuenal. i. molles lecticarum puluini. Serui.* ὁ μνοῦς, ὁ χνοῦς, τὸ πτίλον.

Pucham / Halo, *as. rectè reddes. licet Virgil. & Lucret. paulò aliter vſurparint.* Halito. *Enni.* Quadrupedes flammam halitantes. πνέω, ἐκπνέω. Reddo animam. *vt Lucret. loquitur.* Reddo ſpiritum. *Celſ.* ἀναπνέω λευκά. *Inſpiro, vel adſpiro alicui.* Pucham na kogo *propriè.* ἀΐζω θερμὸν εἴς τινα. *Animam ſeu anhelitum in aliquem effundo, emitto.* Anhelo, *Cicer. Plini. anhelati ignes boum, apud Ouid.* Pucháiące ogień woły / ábo ogień z-wołow puchaiący. Proſpiro, *hic rectè vſurpes. paulò aliter Cato accepit.*

Puchliná wſzeláka / v. Nádecie.

Puchliná chorobá / Hydrops, *opis. m. Celſ. Plini. Horat.* Hydropiſis, *Plini.* ὁ ὕδρωψ, ωπος. ἡ ὑδρωπισις. Aqua intercus, *Cicer.* ¶ ὁ λευκοφλεγματίας ὕδρωψ. *totius corporis albus tumor. Idem ſignificat Horat.* aquoſus albo corpore languor. ὁ ὕδρωψ περιέτης ἀνάσαρξ, ὑποσαρκίδιος : ἡ ὑδερικὴ περίχυσις. *toto corpore tumor.* ὁ ὕδερος : ἡ ὑδερίασις. puchnienie. τὸ ἐπανάστημα. Tumor aſſurgens, *Celſo.*

Puchliná żywotá wnętrzna / Tympanites, *æ. m. Celſ.* ὁ τυμπανίας, τυμπανίτης : *cùm ventrem flatus diſtendit.* ὁ ἀσκίτης. *v. cùm aqua id facit.*

Puchliné ćierpiący wálna / Hydropicus, *Plini. Horat.* ὁ ὑδρωπικός. Veternoſus cùm plurimum bibit, cum maximè ſitit. *Cato.* ὁ ὕφυδρος. ὁ, ἡ ὑδερώδης, εος. ὁ ὑδερικός.

Puchliné żywotá ćierpiący / Tympanicus, *Plini.* ὁ τυμπανώδης.

Puchlna źiemiá / Fermentatum ſolum. Velut fermento quodam intumeſcens. *Colu.* Fermenteſcens. *Plini.* Soluta terra, *contraria ſpiſſæ. Plini. Colu.* Relaxa humus. *Colu.* Suſpenſiſſimum paſtinatum vt nouellis radicibus molliter cedat. *Colu.* ὁ ζυμώδης, εος. *vel* ζυμούμενος, *α.*

Puchlna źiemię czynię / Fermento terram, *Varro. Colu.* ζυμόω. *Theophr.* ἡ χιὼν ζυμοῖ τὴν γῆν.

Puchlnieie / Fermenteſcit terra cùm niues diutinæ ſedent. *Plini.* Velut fermento intumeſcit, *Colu.* ζυμόομαι, ἀναζυμόομαι.

Puchlność / τὸ ζύμωμα τῆς γῆς. [*quaſi fermentamentum inquit Henric. Steph. vox propria eſt, ſed nouata.* Fermentum terræ, *Colu.*

Puchlny chleb / ὁ ἄρτος σπογγώδης. Spongioſus panis. *Iunio.*

Puchnę / puchlinę chorobę mam / ábo mieć poczynam. ὑδρωπιάω, ὑδεριάω. *Hydrope laboro.* Corpus tumet veneno. *Ouid.*

Puchnę *aliter.* Puchnie pálec / vcho. v. Nádymam ſie 1.

Puchowy / Plumeus torus, *Ouid.* Plumea culcita. *Cicer.* ὁ χλινοπλήματος. *Chryſoſtom.*

Pucki / Bucculæ. *Sueton. & os & malas buccula ſignificat, ait Beroald.* ὁ γνάθος μικρός, [τὸ γνάθιον.

Pucołowáty / v. Gębá 3.

Pudło / pudełko. *Capſa, capſula aut ciſtula ex libro tiliæ confecta.* ἡ κάψα φιλυρίνη. Ciſta tiliacea : Ciſta ex tiliæ cortice. *vt apud Plini. vaſa ex tiliæ cortice.* τὸ καψάκιον φιλύρινον, *diminut.* ὁ ἄρριχος.

Puhacz / v. Sowá leżna.

Puinał / ſztylet / tulich / deká / táſak / puinalik. Pugio. *m. Cicer. Saluſt.* Pugiunculus. *Cicer.* Sica, *Cicer. Iuu.* Sicula, *Plaut.* puinalik. Semiſpatha, *Valtrin. ex Veget.* Parazonium, *Martial. Iſidor. Turneb.* τὸ παραζώνιον *propriè, quod à zona pendet. vt gladius, vel zona cum gladio.* τὸ παραμήριον, παραμηρίδιον, *ad femur pendens.* Cluden, *inu. m. apud Apuleium editionis Colui, Steuechij. eſt culter mimicus cæcus & incluſus manubrio longo palmos 4. ferro exſtante digitos tres, ſed leni motione exiens in longitudinem manubrio parem. Sic Achilles Statius, & Marcil. qui à cludendo ducit vocem, & ſimilem doloni ait, quem mimi ſaltantes pro ſceptro geſtabant. Lipſius baculum hiſtrionum è ferro interpretatur.* Clunaculum *Iunio. quòd ad clunes religetur (aliter v.* Nóż.) ἡ παραζωνίς, ίδος. τὸ παραζωνίδιον, παραμηρίδιον, ἐγχειρίδιον. ἡ παραξιφίς, ίδος. τὸ ξίφος ὑπομάλιον. *occultus pugiunculus. Iunius ex Herodiano.* ἡ λαθραία παραξιφίς. *Heſych.*

Puk *Interiectio.* v. Plaſk.

Puk (*Nomen*) pukánie. *Crepitus plagarum, tympanorum.* Strepitus plagarum, *Iuuenal.* Terripauium *primò, pòſt* terripudium, *tum* tripudium *dictum eſt, cùm aliquid ex offa pulli qui paſcitur decidit, quod terram pauiat. Sic ferè Cicer. & Feſt. qui addit:* pauire *autem* ferire eſt. *Idē,* Si quid decidiſſet ex ore pulli quod tripudium faceret. Co by puk / grzmot vczyniło. τὸ κτύπημα, ὁ κτύπος, δοῦπος, κέλαδος.

Pukam / puknęło co ſpadſzy. δουπέω, καταδουπέω. *ſonitum edo ex lapſu ſupernè.* κτυπέω, κλυπέω, κροτέω, ψοφέω. *Pulſu ſonitum edo.* Dat ſonitum veſica diſploſa repentè. Opprimere vt cæli videantur templa ſupernè. *Lucr.* Quantùm diſploſa ſonat veſica. *Horat.*

Puka ſie drzewo / róża / &c. v. Pąkowie puſzcza. Rozwija ſie.

Puka ſie orzech / owoc. Hiaſcit nux. *Cato.* χαίνει : χανδὸν ἀνοίγεσθαι : χασμάεται, χασμᾶται. Nauſcit granum fabæ, *cùm ſe naſcendi gratia aperit, inſtar nauis. Feſt.*

Puka ſie pęcherz / Rumpitur veſicula : rumpuntur inflata. *Cicer.* ψοφεῖν ψόφον ποιῶ, διαῤῥήγνυμαι σὺν ψόφῳ. Diſploſa veſicula, *Lucret. a diſplodor.*

Pukam ſie (*de homine*) Diſrumpor dolore : diſrumpatur licet iſta furia, &c. *Cicer. ſæpe.* Rumpi malis Reipub. *Cicer.* Rumpitur quidam inuidia. *Martial.* Crepo *ſic quoq; vſurpes licet. paulo aliter, Virgil.* διαῤῥήγνυμαι ὑπὸ τοῦ φθόνου, *& abſoluto* διαῤῥήγνυμαι. *Vicis.* Gniewam ſie / & Roſpuknąć ſie.

Pukawká dziećinna / Sclopus *Iunio. tubulus è ſambucino ligno quo pueri ſtrepitum cient. Iuni.* Siphunculus, *Iunio.* ὁ σίφων ψοφωτικός : τὸ ἀθυρτήριον ψοφωτικόν.

Pukiel ná rzędzie końſkim / ná drzwiách / ná páſach cetká. &c. Bulla aurea valuarum, *Cicer.* Bulla in foribus. *Plaut.* Bulla cinguli. *Virgil. vbiq; clauos interpretatur Cerda.* gwoździ głowiáſty. *quod licet aliquando verum ſit, tamen præter clauos qui firmitati ſeruiunt, præterea bullæ ad ornatum adhibentur, aliquando verumq;*

ſimul coniungitur vt videmus. ἡ βῆλα, vel βῆλα. ‖ τὸ βυλλίον. Codino. Ambones, Varroni. à Græco ἄμβωνες. i. eminentiæ. Turneb.

Pukiel na kśięgách. Vmbilicus librorum, Horat. Martial. Catull. ex oſſe, cornu, &c. ad ornatum vel conſeruationem apponi ſolitus, Lauin. (aliam ſignificationem v. **Srzodek.** v. & **Wypukłość.**) ὁ ὀμφαλός.

Puklámi oſádzony / ὁ μεσόμφαλος. Bullatus, Perſius tranſtulit. Idem fere ſequens dictio ſonat.

Pukláſty / Vmbilicatus. Plini. ὁ ὀμφαλωτός, ὀμφαλόεις. ὁ, ἡ ὀμφαλώδης, εος. ὁ ἐπομφάλιος.

Puklak wozowy / Tympanum, Virgil. interprete Seruio. Tegumenta ſemiſphærica, teſtudineſq; vehiculorum vocat Cerda. Obſerua Virgilium loqui de plauſtris ruſticanis. apud noſtros **Łub wozowy korytkowáty.** Tegetem quo currus operitur vocat Iunius. Poteſt etiam dici ex noſtro more & vſu, Camera currus cratitia, panno vel corio tecta. ἡ καμάρα ἁμάξης. vnde, καμαρωταὶ ἅμαξαι. Camerata vehicula.

Puklerz / Páiż. Clypeus. Liui. Virgil. forma eius rotunda. Virgil. 3. Æneid. equitum eſt. Lipſ. Differt à ſcuto. Liui. Scuta pro clypeis fecére. Deducit Seruius, ἀπὸ τοῦ κλέπτειν, quòd celet corpus. Plinius verò ἀπὸ τοῦ γλύφειν, quod cælatas habere ſolitus ſit imagines. Clypeum, n. g. apud Trebell. Virgil. & alios apud Nonium. Vmbo. ὀμφαλός, & τὸ ὀμφάλιον, propriè eſt medium clypei eminens: pro clypeo tamen per tropum vſurpant, Virgil. Perſ. Liui. Curti. ὁ ἄμβων. Græcis eſt locus editus. Clypeocentra vocat Steuech. ex l. Notitiæ Imperij. inſignia in medio clypeorum pingi aut ſculpi ſolita. Nomen item militis, cohortis, & centurionis ſcuto inſcribebatur. Dio. ‖ In ſcutis militum Conſtantini, Nomen XPS inſcriptum erat. Prudent. Ancile vel ancyle, n. gen. & in plur. horum ancilium, vel, orum. Horat. Liui. Virgil. Serui. Etymon eius varium affert Lambin. in Horat. & Camerar. problem. 8. decur. 9. è Græca origine. Sed Feſtus, Varro. Ouid. dictum ancile aiunt quòd ancíſum. i. vtrinq; reciſum ſit. τὸ ἀγκύλιον. Plutarch. vide Cerdam. Pectorale militum: Plini. Aegis, f. Horat. Virgil. Serui. ἡ αἰγίς, ίδος. ἀσπίς, ίδος. ‖ ὁ ἀσπιδίσκος, τὸ ἀσπίδιον, ἀσπιδίσκιον, diminut. Ex clypeis capiti impoſitis faciebant priſci milites pedites teſtudinem, quæ equites & currus ſuſtinere poterat. Lipſ. ex Ariſtide & Oppiano, qui ait: καὶ πεδίον τεύχουσι μετήορον ἑπταβόειον, δαιδάλεον, πυκινόν, πολυόμφαλον, &c. i. & campum exſtruunt ſublimem clypeatum (vel clypeorum ex ſeptem corijs conſtantium) artificioſum, conſertum, multis vmbonibus conſtantem. Et Liui. ex ſcutis. z páwez. Sublatis ſuper capita ſcutis continuatis ita inter ſe, vt non modò ad cæcos ictus, ſed nec ad inferendum quidem è propinquo telum, loci quicquam eſſet: teſtudine facta ſubibant. Obſeſſum acta teſtudine limen. Virgil. Turneb. **Sklep z puklerzow / pokrycie puklerzáne.** Et Homer. φράξαντες δόρυ δουρί, σάκος σάκεϊ προθελύμνῳ· ἀσπὶς ἄρ' ἀσπίδ' ἔρειδε, κόρυς κόρυν, ἀνέρα δ' ἀνήρ. Dicebatur hæc teſtudo ex clypeis ὁ συνασπισμός, & συνασπίζω, conſero clypeos, confertis clypeis pugno. Facio phalangem, Cæſar. Turneb.

Puklerzem záſtániam / przybieram. Clypeo, as. Varr. Noni. ἀσπίζω, προασπίζω, ὑπερασπίζω. Clypeo tego, munio.

Puklerznik / co robi puklerzé. ὁ ἀσπιδοποιός. i. Clypeorum faber.

Puklerznik / noſzacy puklerz. Clypeatus, Plaut. Sili. Claudian. ὁ ἀσπιδοφόρος, ἀσπιδοῦχος, ἀσπιδιώτης, ἀσπιστής οῦ. ἀσπιστήρ, ῆρος. ὁ, ἡ φερεσσακής, έος. Chryſoaſpis & Argyroaſpis. Lamprid. ὁ χρυσάσπις & ἀργυράσπις, ιδος. aureum vel argenteum clypeum ferens.

Pulbak / v. **Muſzket.**

Pulpit piſárſki na ſtole / ábo w-kśiążnicy. ἡ πλὰξ ὑποθέσεως χαρτῶν. Pluteus, Perſi. interprete Cornut. Iuni. Pluteus bibliothecæ. Senec. Lipſ. [τὸ πύλαπτρον. Gloſſ. Græcolat.

Pulpit Kośćielny / Pulpitum. Vitruu. Horat. Ouid. In theatris priſcorum, nunc in templis. Iſidor. Logeum. Vitruu. τὸ λογεῖον. ‖ Polluci. τὸ ἀναλογεῖον: ἀναλογεῖον ἐν ᾧ τίθενται τὰ βιβλία. Analogium: lectrum. Iſidor. Gloſſar. Vualafrid. Turcogr. l. 2. ἀναλόγιον Codin. ἐφ' οὗ ἐπίκειται ἅγιον Εὐαγγέλιον. i. pulpitum in quo ſanctum Euangelium repoſitum iacet Gretſer.

Puls / Pulſus venarum: percuſſus venarum. Plini. ὁ σφυγμός, ἡ σφύξις. Ictus creber aut languens Plinius. ὁ παλμός. Rhythmus venarum. Vitruu. Rhythmus eſt in ſyllabis pronunciatis, in malleorum ſono, in motu digitorum, & in multis alijs motus internallis. ὁ τῶν φλεβῶν ῥυθμός. Conſtat is motus, duabus partibus. altera dicitur, ἡ διαστολή, quâ cor & arteria diſtenditur: altera ἡ συστολή, quâ contrahitur, Gorra.

Puls dobry / ὁ εὔρυθμος σφυγμός. Eurythmus pulſus.

Puls zły / ὁ ἄρυθμος. ‖ Vet. Lexic. ἄῤῥυθμος, Henric. Stephan. ἔκρυθμος σφυγμός. Arythmus ſeu ecrythmus pulſus Philand. ex Ægineta. ὁ σφυγμὸς μυρμηκίζων. i. pulſus verminans, Scalig. Formicans pulſus, Plin.

Puls / tr. Afekt / Chęć / vide **Myśl** 6.

Pulſowy / ὁ, ἡ σφυγμώδης, σφυγματώδης, εος. ὁ σφυγμικός. οῦ. Pulſatilis, Iunio de venis. v. **Żyłá pulſowa.**

Pulſu vſtánie / ἡ ἀσφυξία: Defectio pulſus, Gorra & ἄσφυκτος, Carens pulſu. vnde ἀσφυκτέω. Careo pulſu.

Pulſu komu mácáć / Tentare venas pollice, Ouid. Pulſum venarum attingere, Tacit. Tangere venam, Celſ. Apud Gellium hæc locutio ἅπτεσθαι τῆς φλεβός. i. Tangere venam, corrigitur tanquam impropria, licet vulgaris. & affertur melior iſta: Tangere arteriam. Arteriarum motum manu appoſita obſeruat, explorat. Ex pulſu venarum tactu percepto, deprehenſo, ſanitatem corporis metitur, viuatne an ſecùs explorat. Manu ad ſpirituum conceptacula, ad venas quæ ſpirituum ſemitæ ſunt admota, de valetudine pronunciat. Ex citato vel remiſſo arteriarum motu, valetudinem corporis æſtimat. Examinat an venarum pulſus certis modulis, & lege metrica, an verò inæqualibus temporũ internallis conſtet. τὸν ῥυθμὸν φλεβῶν τῇ χειρὶ, vel τῇ ἀφῇ διακρίνω: ἅπτομαι τῶν φλεβῶν σφυγμὸν γνωρίζων.

Pulſu macáć / tr. vide **Mácam kogo** / tr. Item aliter, vide **Biię kogo kiiem** / &c.

Pulwéres / Atramentum ſcriptorium aridum, non ſubactum. Puluis ſcriptorius è galla trita. ἡ κηκὶς συντετριμμένη: ἡ κηκὶς λειοτριβής.

Punkt w-piśmie / ſłowá dźielący / ἡ θέσις. Poſitura, Donat. Caſſiodor. Diomed. Lipſius. Iſidorus. ἡ στιγμή. Item, vide **Kropká.**

Punkt czáſu / Momentum temporis, Cicer. Quintilian. Articulus temporis, Cicer. Punctum temporis, Lucret. Terent. Cicer. ἡ στιγμὴ χρόνου ἡ ῥοπὴ καιροῦ ἡ ἀκμή, τὸ ἀκαρές. Inſtans, Sipontin. momentum temporis.

Punkt v Mátematykow / Punctum eſt quod magnitudinem nullam habet. Cicer. Punctus mundi, terræ. Plinio. Seneca. ἡ στιγμή, τὸ σημεῖον, τὸ ἀκαρές. Minimum, Lucret. Cicer. τὸ ἐλάχιστον. v. **Proſzek.**

Punkt wzgledem mieſcá / Momentum, *Plin.* Sol quotidie ex alio cæli momento quàm pridie oritur, *i. ex alio loco, puncto.* τὸ ἀκαρές.

Punkt rzéczy / mowy / Artykuł. Punctum, *Cicer.* Argumentorum puncta occulere. ἡ ῥοπή. Status controuerſiæ, *Cicer. Quintilian.* ἡ στάσις, εως. Caput cauſæ, *Buda. ex Cicerone.* τὸ κεφάλαιον. Cardo cauſæ, litis. *Quintilian. Buda.*

Punktowánie / ἡ διάστιξις, διαστολή. Diſtinctio, *Cicer.* ἡ ὑποστιγμή. Subdiſtinctio, *diſtinctio quæ fit notis, vel nota diſtinguens. Diomed. Hinc Subdiſtinctiuus, Procul. IC.*

Punktuię / στίζω, διαστίζω, καταστίζω. Interpungo, *cuius participio Cicer. vtitur.*

Purchátká / purchawká. ὁ μύκης σφαιροειδὴς τῆς αἰθάλης μεστός. *Fungus rotundus fuligine plenus.* τὸ φυσαλὸν γηγενὲς περιφερὲς τῆς ἀσβόλης ἢ μαυρίλης μεστὸν ὃν ἐκχέει κούφως κρουσθέν. *Folliculus terrigena rotundus fuligine plenus quam leuiter pulſatus effundit. Dixeris pomum aliquod Gomorrhæum (quod extima cuticula pulchra tetram fuliginē cohibet, quam leui tactu preſſum exhalat) niſi foris etiam deformis eſſet.*

Purgácya / wyproźnienie / vlżenie ćiáłá lekárſtwy. Purgatio alui, & purgatio *abſolutè. Cic.* ἡ κάθαρσις. Ductio alui, *Celſ.* Detractio alui, *Plin.* ἡ ὑφαίρεσις, ὑπαγωγὴ κοιλίας. Clyſmus, *Scribon. i. ablutio, dilutio alui.* τὸ κάθαρμα. *id quod purgationis cauſa ſumitur.* Aluus, *Colu.* Aluus corpus ac vires carpit, operique inutilem reddit.

Purgácyą brác / purgowáć ſię. Purgari per aluum, *Plin.* Perpurgant ſe ceruæ herbula. *Cicer.* καθαίρω. Aluum clyſmo trahere. *Scribon.* Perluit ſe ibi. *Plinius. aliter proluit.* **purguię ſię.** κλύζω τι. Ducere, ſubducere, mouere aluum. *Celſ.* ὑπάγω κοιλίαν. Ciere, inanire aluum. *Plin.* κινέω τὴν κοιλίαν, & *abſol.* κινέω.

Purgácyą dáć / Alui cauſa aliquid dare cuipiam: Decoctum ad catapotia ſoluendæ alui gratia. *Plin.* δίδωμί τινι τὸ κάθαρμα: ὁρίζω τῷ νοσερῷ κλυσμόν. *præſcribo clyſmum.*

Purgácyą czyni iáka rzécz / ruſza / ſtolcé czyni. Aluum aliquid ciet, mouet. *Plin. Cato.* Purgat, ſoluit aluum. *Plin.* λύει, κινεῖ τὴν κοιλίαν. Bonam aluum facit, *Cato.* **Broni od zátwárdzenia / nié zátwárdza żołądká.**

Purguiący / ὁ καθαρτικός. Catharticus. *Celſ.* Medicamentum catharticum. *Diaphoreticus, Cælio Rhodigino. Diaphoretica, quæ aluum ſubducunt.* ὁ διαφορητικός, *diſcutiendi vim habens.* τὸ ἐλατήριον. *Hippocrat. quod ventrem deorſum purgat.* Ventri lactuca mouendo vtilis, *Martialis.*

Purpurá / morſki małż ábo żołw ſzárłátny ſok máiący / vide **Ptaw** 5.

Purt / vide **Zápurt.**

Puśćizná po kiemkolwiek nié krewnem áni powinowátem / (ſpádek po krewnem / &c.) τὰ τῶν ἀδιαθέτων, *vel* ἀκληρονομήτων ὑπάρχοντα. *Bona carentis herede, quæ quis ſibi vſurpat, pro herede ſe gerere, & pro herede ea poſsidere dicitur. Simile quid apud Plaut.* Sine ſacris hereditas. ἡ κληρονομία ἰδιοποιηθεῖσα *vel* ἐκ τῆς ἰδιοποιΐας. *Hereditas vſurpata vel ex vſurpatione. In Conſtitut. noſtri Regni vetantur Nobiles bona colonorum ſuorum, ſine herede mortuorum, hoc nomine ſibi vſurpare.*

Puśliſká / οἱ ἱμάντες τῶν ἀναβολέων. *Lora ſtapedum.*

Puſtelniczy / ὁ ἐρημιτικός, ἐρημικός, ἀναχωρητικός. Solitarius, *Latinè.* Eremiticus, anachoreticus. *Recent. ſacri ſcriptores ex origine Græca vſurpant.*

Puſtélnik / Eremita, Anachoreta. *Iſidor. qui Eremitam vocat eum, qui in ſolitudine Deo & ſibi, exemplo Heliæ & Ioan. Baptiſtæ vacat: Anachoretam qui in cœnobio omnem perfectionem virtutum aſſecutus, ſe in cella procul ab hominibus, arbitrio antiſtitis ad vacandum Deo includit, vt voces Græcæ ſonant.* ὁ ἐρημίτης, ἀναχωρητής, φιλέρημος, ἐρημικός.

Puſtki / i. dom béz obywátelá. Ablectæ ædes, *Plaut. Moſtell. vt legit & interpretatur Scalig.* οἰκία ἀβεβλημένη, *ædes quæ pro derelictis habentur. ab ablego, vnde ablegmina. alij abiectas ædes legunt.*

Puſtki *aliter.* **puſtki przéd domem / puſtki ná rynku.** Solitudo ante oſtium. *Terent.* Vindicare domum à ſolitudine, *Cicer.* **Zbyć puſték z domu / i. vczynić áby ćię ludźię náwiedzáli.** *Item*, Solitudo eſt ab oratoribus. *Cicer.* **Puſto rzécznikow.** Mea ſupellex digitum ſuſtulit hoſpitibus. *Martial. i. nulla eſt, vtpote vendita vel conſumpta. translatum à ſpectaculis vel ab emptoribus, quaſi capta & vendita, adi Raderum.* ἡ ἐρημία τῶν ἀνθρώπων.

Puſtołká / Tinunculus, *Plin. Colu.* Cenchris, *idis. fem. Plin. Dalecamp. Vrſin.* ἡ κεγχρίς, ίδος. *quaſi* miliaria, *à maculis quibus conſperſa eſt. Lat. Biſciola. Auis ex genere accipitrum amica columbis: vnde nonnulli vt auertant à columbarijs aues rapaces, tinunculi pullos in quatuor ollis gypſo lutatis quatuor angulis columbarij appendunt, & ſic locum tutum præſtant. Plin. lib. 10. cap. 37. Sed id ſuperſtitionem olet. in turribus nidificant: denarijs 400. (i. 13 florenis ampliùs) ſingula paria venditauit L. Axius Eques Roman. apud Plin. [Triſtunculus, Quercerela, barb.]*

Puſtoſzę co / Vaſto agros, caſtella. Ferro, & incendijs vaſtare omnia. Vaſtitatem efficio, infero vrbibus. Exinanire agros. Populor agros, prouinciam. *Cicero. Populauit Achiuos, Propert. à populo, as.* Perpopulari omnia, *Liu. Tacit.* Populationem facio, exerceo. Euaſtare omnia. Deuaſtare agros. Peruaſtare fines. *Liui.* Deſolo agros, *Colu.* Deſolo vrbes, *Stat. Solare domos, Stati. Poët. pro deſolare.* Depopulor: depopulationem infero. Excidionem, euerſionem, inflammationem, depopulationem agris, tectis infero. *Cicer.* Agere & ferre paſſim cuncta. Vt ferri agique res ſuas viderunt, *Liu.* Rapinis, cædibus, incendijs, omnia peruerto. Vaſtare & diripere vrbem. Vaſtare vrbem incendio. *Cicer.* Vaſtam facere vrbem ferro. *Attius. Feſt. Pilare & incendere villas. Ammian.* Populor ferro & igni aliquid. *Lucanus.* ληλατέω, ληΐζω, ἐρημόω τι: ἀπερημόω, ἐξερημόω, ἀναστατόω, ἐξαλαπάζω, χερσόω: πέρθω, P. πορθέω, ἐκπορθέω, διαπορθέω τι. Vexare agros, *Cæſ.* Infeſto: infeſtum habeo locum aliquem, *Cicer. Liu.* Excurſionibus & latrocinijs infeſtam prouinciam reddere. *Cicer.* **niébeſpieczną do mieſzkánia / przéiazdu vczynić wycieczkámi / rozboiem.** δηϊόω, δηΐζω, ληΐζομαι: ἀλαπάζω, δενδροτομέω χώραν: ποιεῖν τοὺς τέττιγας χαμόθεν ᾄδειν. *efficere vt cicadæ humi canant, nempe excisis arboribus, quia ſole ſub ardenti reſonant arbuſta cicadis. Virgilius.*

Puſtoſzéię / Vaſteſco, *Noni. ex Accio.* Efferor, Vaſtor. *Cicer.* Homines non patiuntur terram immanitate beluarum efferari, nec ſtirpium aſperitate vaſtari. ἐρημόομαι, ἐρημοῦμαι, χερσόω. *At* χερσόομαι. *Incultus iaceo: neglectus ſylueſco.*

Puſtoſzenie / (actus) Vaſtatio, *Cic.* In vaſtatione omnium tuas poſſeſſiones ſacroſanctas futuras putas? Populatio, *Liu.* Æquos incurſionibus populationibusſque meliores eſſe, **lépſzy do nayárczek / wyćiéczek / do puſtoſzenia / plondrowánia.** Populatus, *us. Lucan.* Ardent

dent agri ſæuis populatibus. Depopulatio, *Cicer.* Prouincia à Thracum depopulatione defenſa. Expopulatio, *Colu. tranſtulit ad vites apianas, quæ ab apum infeſtatione cognominantur.* pſowánie / ßkodzenie / nißczenie. ἡ ἀναστάτωσις, ἀνάστασις, ἐρήμωσις, πόρθησις, πέρσις, λεηλασία. Vexatio Prouinciæ. Direptio vrbis, ſociorum. *Cic.* Spuſtoßenie / *eſt effectus.* Exciſio, euerſio, inflammatio, depopulatio, *Cicer.*

Puſtoßeniu podlegly. Populabilis, *Ouid.* [ὁ ἀπόρθητος, *vt* ἀπόρθητος. *apud Heſych. oppoſitum. At* Vaſtatorius, *Ammian.* **Puſtoßeniu ſłużacy** / Puſtoßacy. *vt Pſalmo 119.* ἐρημικὸς, *Deſolatorius. aliter,* puſtyniowy / z-drzew ná pußczy roſtacych. *aliter,* Ogniſty / goracy z-drzew iálowcowych.

Puſtoßyciel / Populator agri, *Senec. Agamem.* Troiæ populator, *Ouid.* Depopulator fori: vexator & direptor vrbis. *Cicer.* Vaſtator Arcadiæ aper, *Ouid.* Euerſor regnorum. *Virg.* ὁ ἐρημωτὴς, ἐρημοποιὸς, ἐκπορθήτωρ, ορος. πολίπορθος, πορθητὴς, οῦ. *Vaſtifica bellua. Cicero. Poët.* Puſtoßaca. Populatrix. *Mart.* ἡ περσέπολις, εως. puſtoßycielká. Vaſtatrix luxuria, *Senec.*

Puſtuie / ßáléie / ſkacze roſpuſtnié. ἀκολάστως, ἀσελγῶς παίζω. *Petulanter, immodeſte, immoderatè ludo.* Bacchor, *Cicer. Ouid. Gallo, as. Varro. i. bacchor, Noni. inſanio, Sipontin.* βακχεύω, ὀρχέομαι. *Proteruio, i. petulanter me gero, Sipont.* Inſoleſco, *Buda.*

Puſty / Vaſtus locus. (*oppoſitum, ædificatus.*) Vaſtus ac deſertus ager, *Cicer.* Vaſtus locus à natura & humano cultu. *Saluſt.* Solus ager, *Virg.* Solus locus, *Cicero.* Deſolata loca, *Plin.* Incultum & derelictum ſolum. *Cicer.* Derelicta regio, *Ad Heren.* Locus nullo hominum cultu. *Tacit.* χέρσος, *vel* χέρσος γῆ. ὁ, ἡ ἔρημος, *Adiectiu.* ὁ ἐρημαῖος. Vacuefacta poſſeſſio, *Æmilius Prob.* Spuſtoßony.

Puſty grunt / las / pole / &c. bez páná. Adeſpota bona, *quæ aſſertorem non habent, Budæus.* τὰ ἀδέσποτα. *quæ in nullius dominio ſunt.*

Puſty / *aliter*, rad puſtuiacy. Petulans, *Cicer.* Effusè petulans. *Effuſus in luſum.* ἀκολάστως παίζων: ὁ, ἡ ἀσελγὴς, ἐς.

Puſtynia / Solitudo, *Cicero.* Diſcedere in aliquas ſolitudines: deſertæ ſolitudines. Cultu vacantes regiones. *Cicer.* Soli loci, *Terent. Plaut. Donat.* Sola loca, *Lucr.* Solæ terræ, *Terent.* Solæ oræ, *Auſon.* Vaſtitas ſoli ſterilis, *Senec. Hercul. Furent.* Deſertum, *Virgil. Claudian.* Eremus, ἡ ἔρημος. *vbi nunquam habitatum eſt. deſertum, vbi eſt habitatum antea. Iſidor.* ἡ ἐρημία: χερσεία, ἄκαρπος γῆ. ‖ ἐρημάζω. In ſolitudine vitam ago. *Cicero.* ζωὴν μιμοῦμαι τοῦ ἐρημικοῦ καὶ προδρόμου: ἐν ἐρημίᾳ βιόω: τῇ ἐρημίᾳ ἐνδιατρίβω. Teſca, teſqua. Deſerta & inhoſpita teſqua. *Horat. Acron.* Vaſtitudo inculta, *Pacuu.* Ferus ager, *i. incultus. Feſt.* dźikié pole.

Pußcza / vide Puſtynia.

Pußcza / *Sylua inſignis vaſtitatis, qualis eſt Hercynia Germaniæ ſylua apud Cæſarem, lata nouem dierum itinere.* ὁ δρυμὸς Ἑρκύνιος. *Straboni.*

Pußczadło / Scalper, Scalprum, Scalpellus. *Celſ.* Phlebotomon, *Iſidor. Iuni.* τὸ φλεβότομον, χαστήριον. *Scalper quo vena pertunditur.* ἡ σμίλη.

Pußczam kogo do kąd / w-dom / &c. v. Przypußczam.

Pußczam kogo z-kąd / v. Wypußczam 1.

Pußczam kogo / abo co od śiebié. Dimitto à me aliquem cum bona gratia, æquum, placatum: diſcedentem aliquem: dimitto curam. *Cicer.* Dimittere è manibus Pompeium. *Cæſ.* Amitto à me aliquem, *Terent. Heaut. 3. Act. 1. Scen. i. dimitto, Donat. Sic in Phorm.* Vt neq; mihi eius ſit amittendi, neque retinendi copia. Mitte me, *Terent.* Mitte hunc ire, *Plaut.* Facio miſſum aliquem, *Cicer. Terent. Cæſ.* Columbas è ſinu miſſas faciunt in theatro, *Varr.* ἵημι, ἀφίημι, ἰάλλω, *P.* διαφίημι τινά.

Pußczam máiętność komu / vſtępuię máiętnośći. Cedo bonis, *Quintilian.* Cedo poſſeſſione aliqua, *Liui.* Cedo villam creditoribus. *Suetan.* ἐξίστημι τῶν ὑπαρχόντων. Cedo: decedo de poſſeſſione. *Cicer.*

Pußczam co ná ſtronę / mimo śię. Omitto, *Cicer.* Omitto ac negligo cætera. Id omittamus. Vt omittam quòd, &c. *Terent.* Atque id omitto, miſericordia, maternus animus, ſino. Mitto de melle, mitto vincula, verbera, &c. *Cicer.* Mitto ambages, *Plaut. Liui.* Mitto ſcrutari. *Plaut.* Hoc abierit. *Senec. epiſt.* **Puśćmy to** / v. Daymy to / Niech to ták będźié. *vulgò tranſeat. meliùs:* Mittamus hæc. ταῦτα χαίρειν ἐάσωμεν: ἀφίημι, παρεξίημι, παραπέμπω, ἀποδιοπομπέομαι τὰ: ἀποπέμπομαι, ἀποπαραιτοῦμαι τι:

Pußczam krew / zácinam żyle. Detraho ſanguinem, *Lucret. Celſ.* Detraho ſanguinem ex auricula. *Colu.* Dimitto ſanguinem ex capite, *Varro.* Emitto venis ſanguinem. Minuo ſanguinem. *Plini.* Mitto ſanguinem. *Cicer.* Mitto ſanguinem ex brachio. *Celſ.* Incidere alicui venam. *Cicer.* Ferio venam, *Celſ.* Ferire venam ſalientem ſanguine, *Virgil.* ‖ Reſoluo venas. *Tacit.* διαιρέω τὴν φλέβα. Soluo venam cultello. Reſcindo venam. Aperio vngulam. Scarificatione demo ſanguinem: emitto ſanguinem. *Colu.* Sanguinem inciſa vena mittere. *Celſ.* ἀφαιμάσσω, φλεβοτομέω. *quod chirurgi eſt.* φλεβοτομέομαι, *ſecor à chirurgo.*

Pußczam wiéść / v. Rozgłaßam.

Pußczam wodę / vrynę. *Meio, Perſi. præteritum minxi, Martial. à mingo, quod etiam vſitatum eſſe ait Priſcian. lib. 10.* Immeio alicui. *Perſius alio tranſtulit. propriè, meio in aliquid.* Aquam petere, *Petroni.* & aquam ſumere. *Ouid. pro veſicam exonerare, Scaliger. Honeſtiùs dices cum Columell. Plini.* Facere vrinam. *vel cum Plin.* reddere, expellere, edere vrinam: reddere humorem. *vel cum Spartian.* Leuare veſicam. *Permingere aliquẽ.* Pomokrzyć / polać moczem kogo. *Horat. Hunc perminxére calones.* οὐρέω. Micturio, *Priſcian. meditatiuum vel deſideratiuum.* Chce mi śie ná máły dwór. *ſed Iuuenal. pro primitiuo vſurpat.* Oletum facere. *Perſi. i. mingere, Caſaubon.* Oletare, *Fronti.* οὐρέω, ἐπουρέω, ὀμιχέω.

Pußczam / *aliter.* Pußcza zamek / pußczáią nity / ſklep / nawá / &c. Fatiſco vel Fathiſco, *quaſi fatim (priſcè pro affatim) hiſco, i. aperior, Seruius. à fateor ducit Gelli.* ‖ *Virgil.* Fatiſcunt naues: area fatiſcit. Fatiſcuntur vulneribus, *Varro.* Et fatiſcar, *pro deſinam. Noni. ex Pacuu.* χαίνω, διαχαίνω. Trahit aquam nauigium laxatis compagibus. *Senec.* τὰ γομφώματα *vel* γομφώματα διαλύονται *vel* διαλύεται: τὰ σιδηρόδετα διαῤῥήγνυται.

Pußczam vßy miedzy ludźie / v. Słucham / Pytam.

Pußcza drzewo żywicę / płynie żywica / &c. Stillat lacrymam arbor, *Plini. Lucan.* Frutex reſinâ ſtillans. Manat picem arbor. Diſtillat arbor gummi, lacrymam. Exſudat gummi. *Plini.* Delacrymat vitis, *Columell.* καταστάζει τὸ δένδρον τὰ δάκρυα, τὸ κόμμι. στάζει τὸ ὑγρὸν: ἀποστάζει τὸ κόμμι ἀπὸ δένδρου: ῥέω, στάζω τῷ κόμμι: ἀποσταλάζω. *At* Conſudaſcit oliua in ſale: conſudant herbæ in ſale, & tantum remittunt humoris, vt ſuo iure ablui poſſint. *Colu.* Pußczáią ſok z-śiebie. ἀφιδρώσει: ἐθελοντὴν δυσχαίνονται.

Pußcza śie kłos / ἡ καλάμη σαχυοβολεῖ. *Culmus exit in ſpicas.* v. Kłoſy wypußczam.

Pußcza śie zboże z-ziárna / abo pußcza ziárno / nasienie wschodzi. Exit granum in radicem, in herbam: Exeunt ſemina in fruges. *Plini.* σπερμοφορεῖ, σπερμοφυεῖ, ἐκσπερματοῦται, ἐκκαυλεῖ, *vel* ἐκκαυλοῦσι τὰ σπαρέντα. *Sata exeunt in culmos.*

Pußcza ziemiá / v. Rozmár-znać.

Pußcza zimá / v. Schodzi 1.

Pußcza śie komu brodá / v. Záraſtam 1.

Pußczam pierze / v. Pierze pußczam.

Pußczam ſtrzélbe. *Idem,* Strzelam z-dźiał / &c. *Sed de pluribus ſimul fiſtulis diſploſis prior vox Polonica vſurpatur.*

Pußczam śie ná morze / Committo me fluctibus, ponto. *Cicer.* Dare ſe ventis. *Cæſar.* *Credere ſe Neptuno. Plaut.* ἐμβαίνειν εἰς θάλασσαν: κατατολμᾶν τῆς θαλάσσης. v. Odbiiam od brzégu.

Pußczam śie ná ßcześćie / Committo me fortunæ. *Cicer.* Do rem in caſum, *Tacit.* Caſum ducem ſequi, *Senec. Agamemnon.* Do me in caſum. Fortunam ſuam ſequi. *Liui.* Permitto vela ventis. *Quintilian. quod poteſt etiam in proprio ſenſu vſurpari. vt &* Fluctibus dedi ratem, *Senec. Agamemnon.* τυχόντως ἄγεσθαι: τῇ τύχῃ χρῆσθαι: φέρεσθαι ὅπῃ τύχῃ: φέρεσθαι ὡς ἂν τύχοι: τῇ τύχῃ παραδοὺς ἐμαυτὸν βούλομαι ἐκπλεῖν. *Thucyd.* ‖ εἰς τύχας παρίστασθαι: εἰς ἀδηλότητα περιτρέπεσθαι. *Vicinum* Kośtkę o co rzućić.

Pußczam kogo z-kiem ná ſtrych / vide Spußczam kogo.

Pußczam cug komu / v. Vſtepuię komu.

Pußczánie krwie powßechnie / Detractio ſanguinis per venas, *Plin. Celſ. propriè* Vymowánie. ἡ ἀφαίμαξις.

Pußczánie krwie z-żył. Phlebotomia, *è Græco.* ἡ φλεβοτομία. *Henric. Steph. Gorræ.* Sectio venæ *iiſdem. licet propriè* ćięćie.

Pußczánie krwie záſtórney / ſtóry rzézánie. Scarificatio terro facta, *Colui.* ἡ ἐγχάραξις, ἀποσχάσις, ἀποσκάριψις: ὁ κατασχασμός. *Gorræ.*

Pußczánie wody przyrodzoney / ἡ οὔρησις. *Emiſsio vrinæ.*

Pußczánie máietnośći / vſtąpienie. ἡ ἔκστασις & τὸ ἐκστῆναι τῶν ὑπαρχόντων. Ceſſio bonorum, *Nouell.* Ceſſio in iure. *Cicer. Vlpian.*

Pußczyk / ſówká. Vlula, *æ. Virgil. Plini. Vlulam, auem inauſpicatam vocat Turneb.* ὀλολυγών, *eſt vlula Sipontino, & Feſto Auieno. qui illud Arati* Ἠὲ τρύζει ὀρθρινὸν ἐρημαίη ὀλολυγών, *ſic reddit: ſi matutinas vlulæ dant carmine voces.* Parra *Horatij. Robert. Conſtantin.* ὁ αἰγωλιός.

Puße śie / vpußyć ſukniá / czapkę. v. Vpierzyć.

Pußká pieniężna / τὸ ἐλεημοσύνης δοχεῖον. *Stipis theſaurus, Martin. de Roa, ex Seneca.* [τὸ κερματήριον. *Capſella fictilis quales ſunt puerorum, Iuni. quòd in ea* τὰ κέρματα, *nummuli afferuentur.*

Pußká do Sákrámentu náświetßeg ἡ πυξὶς εὐχαριστική. *Pyxis Euchariſtica.* ἡ κιβωτὸς τοῦ ἄρτου ζωῆς συνέχουσα. *Arcula, ciſtula panem vitæ continens.* ‖ ἡ θήκη τὴν εὐχαριστίαν ἄφαντον *vel* ἀφανῶς συγκλείουσα. *Theca Euchariſtiam non conſpicuam incluſam habens. Poteſt etiam dici* ἡ στάμνος χρυσεία ἔχουσα τὸ καινὸν μάννα, ἢ τὸν ἀγγέλων ἄρτον. *Vrna aurea continens nouum manna, vel panem Angelorum.*

Pußkárnia / *Officina fuſoria.* τὸ χαλκουργεῖον.

Pußkarz co kłéie dźiáłá / *Fuſor æramentarius, Iunio.* ὁ χαλκοπλάστης, *v.* χαλκουργός. *generales voces ſunt: ſed proprias res Græcis ignotas fruſtra quæres apud eos.*

Pußkarz co rychtuie ſtrzélbe / Librator, *Tacit. Cæſar. licet ij de ſuarum machinarum magiſtris quæ à noſtris diuerſæ erant, loquantur. tamen analogia eſt vt in multis alijs.* ὁ πυροβόλος, ὁ τῶν πυροβόλων διαθετής.

Puzan / ἡ σάλπιγξ μουσική. *Tuba muſica (quò differat à bellica)* ἡ σάλπιγξ συμφωνιακῶν διπλῆ. *Tuba ſymphoniacorum duplicata.* ἡ σάλπιγξ διαστάσιμος. *Tuba vt ita dicam diductilis,* rozwodźiſta trąbá.

Puzániſtá / ὁ σαλπιστὴς συμφωνιακός. *Tubicen ſymphoniacus, vt differat à bellico.*

Puzdro / Theca vaſorum, *Cicer.* Capſa, *Plini.* ἡ θήκη, τὸ ἐπίθεμα.

Puzdro *aliter. i.* to co w-puzdrze ieſt / iáko trzy puzdrá łyżek / czárek / &c. ſrebrnych dárowáć komu / i. tuzinow / choć bez olſtrá / &c. σύνθεσις *Græcè dicitur, cùm res plures ſimiles componuntur in vnam ſeriem, vel ſibi includuntur, vt calices argentei, crateres. Apud Statium,* eſt ſynthesis calicum *aut* cacaborum. *Apud IC. ſyntheſis eſt tota veſtis in veſtiario alicuius, Scæuol. Budæ. Turneb.*

Pużyná. *Vrſis.* Frit, quod in ſumma ſpica minus eſt quàm granum. *Varr.* ὁ ἀθήρ, ἱερός. *Ioſ. Scaliger. At Euſtath. & aliqui veteres Grammatici* ἀθέρας *interpretantur,* τοὺς στάχυας ἀγεννεῖς, *i. ſpicas degeneres, ſ.* ὡς οὐκ ἔστι θερίζειν. *quæ meti non poſſunt.*

Pychá / hárdość / butá / nádętość. Superbia, *Plautus. Cicer.* Arrogantia, inſolentia. *Cicer.* Spiritus, *tr. Cic.* remittere ſpiritus. τὸ φρόνημα. Animi, *Cicer.* comprimere animos. *idem quod* ſedare arrogantiam, *Cicer.* pychę złożyć. ἡ ὑπερηφάνεια & ὑπερηφανία, ἀλαζονεία, μοθωνία, ὑψηλοφροσύνη, *altum ſapere.* ‖ ἡ μεγαλαυχία. Iactantia, *Quintilian. Typhus. Arnob. Auguſtin.* ὁ τῦφος, τύφος, *tr. à fumo.* ‖ ἡ ὀφρῦς, *tr.* Supercilium Campanum, *Cicer. tr.* ‖ ἡ αὐθάδεια, αὐθαδία, τὸ αὐθάδισμα. Contumacia reſponſi, *Cicer. i. arrogantia, Budæ.* ὁ φρονηματισμός. ‖ ἡ φυσίωσις, τὸ φύσημα. Flatus, *Virgil. tr. 11. Æneid.* ἡ χαυνότης, ὁ ὄγκος, *tr.* Tumor animi: ſublatio animi. *Cicer.* Faſtus, *us. Plini. Ouid.* τὸ φρύαγμα, *tr. ab equi frementis elatione. Et à Gregor. Nyſſen.* τῶν ἵππων γαυρίαμα. *i. equorum elatio, faſtus, hominibus attribuuntur.*

Pychowite / v. Zorawie noſki.

Pypeć / Pituita in gallinis: ſingultus gallinarum. *Colu.* ὁ λυγμὸς τῆς ὄρνιθος.

Pypeć ma kokoß / kruk. Singultit gallina. *Colu.* Coruus velut ſtrangulatus glutit vocem. *Plini.* λύζει.

Pyple / pyſkle. τῇ ἀκαθάρτῳ ἁφῇ τι μιαίνω. *Immundo contactu aliquid fœdo.*

Pyſk v beſtyy / v świnie / v ryb / &c. iáko páßczeká v lwá / niedźwiedźiá / ſmoká / &c. τὸ ῥύγχος. Roſtrum ſuis, *Cicer. Colu.* Roſtrum delphinorum, hippopotamorum, ceruorum, *Plini.* Roſtrum, *Plaut. Lucil. Turpili. Varro. de homine loquentes vſurparũt. vt &* Pyſk *Poloni contemptius loquentes vſurpant.* Proboſcis ericij. *Varro apud Noni.* Proboſcidem elephanti manum vocat. *Plini.* τὰ στόματα τῶν θηρίων. *Theophraſt.* Roſtra ferarum; *Plini. vertit.*

Pyſká otworzenie / v. Rozdźiewienie.

Pyſkle śie czym / μιαίνομαι τῇ ἁφῇ τινος ἀκαθάρτου: μολύνομαι ῥυπαροῦ τινος ἁπτόμενος, *vel* μολύνω τὰς χεῖράς τινι ῥυπαρίᾳ. *Contamino, ſpurco manus contactu rei* *ſordidæ.* ἅπτομαι ῥυπαροῦ τινος. *Tango aliquid impurum. Transfertur & ad mores hac locutio: qualis eſt illa Mart.* Nos hac à ſcabie tenemus vngues. Ja śie tym ábo tobą niechcę pyßłáć. ábo: Ja zá niegodną rzecz ſobie poczytam ábym ták podłemu chłopu ßkáluiącemu mie miał odpowiádáć.

Pyßcze w-ziemi / ryie ziemię świnia. *Roſtro ſus terram ruit.* τῷ ῥύγχει γῆν ὗς ὀρύττει. *Transfertur & ad homines.* **Pyßcze / gmerze chłop w-roli / orze márnie.** Roſtro, *as. Plini.* roſtrare vomere ſuperiora terræ. ῥυγχόω.

Pyßczek / Roſtellum muris, *Plini.* ῥυγχίον, *Athena.* [τὸ ῥυγχίδιον, ῥαμφίδιον.]

Pyßká ięczmienna / v. **Pęczak.**

Pyßnię śie *abſolutè.* & **pyßnię śie z-czego / wynoßę śie / bucę / nadymam.** Superbire formâ, nomine aui, exuuijs. *Claudian.* Equæ comantes gloriâ ſuperbiunt. *tr. Plini.* ὑπερηφανέω, ὑπερφρονέω, γαίω, γαυρόω, γαυρόομαι, γαυριάω ἐπί τινι. Sumo mihi ſpiritus & arrogantiam. *Cæſar.* Honores ſubdunt alicui ſpiritus, *Liu.* Sufflari faſtu, ſpiritu adulatorum. *Ammian.* Inflatos eſſe vana ſpe. *Liui.* Inflabat animos rumor. Quibus rebus illi inflati & elati. *Cicer.* Sufflatus adepta repentina poteſtate. *Ammian.* τυφόομαι, τυφοῦμαι, ὀγκόομαι, ἀναφυσιόομαι, χαυνόομαι τῇ τιμῇ. Intumeſcere iure poteſtatis. *Quintilian.* Turgeſco, *Cicer.* Sapientis animus nunquam turgeſcit, nunquam tumet. Tumens ſucceſſu. *Plini.* φυσιόομαι, ἐμφυσιοῦμαι, οἰδαίνω, *tr.* φλεγμαίνω. Ferox ſum formâ. *Plaut.* Ferox ſum robore corporis. *Tacit.* Eius artis fiduciâ ſubnixus ambulat, *Cicer.* σοβαρεύομαι. Efferre ſe inſolentius. Inſolentiâ dominatus animos efferre. Cum ciuibus viuere, neque ſummiſſum, nec abiectum, neque ſe efferentem. Extollere animos. *Cicer.* ἐπαιωρέομαι, ἐξαίρομαι. Extollere ſe ſupra modum, *Quintilian.* Tollo animos. *Saluſt. Propert.* Suſtollor, *Cæſar.* quo prælio ſublati Heluetij. Sublati ſunt animi, *ſ. vobis. Terent.* μεγαλίζομαι, μεγαλύνομαι, ὑψαυχενέω, ὑψαυχενίζω, αὐχένα ὑψόω, τραχηλιάω, *i. effero ceruicem.* ἀεροβατέω, *i. per aërem gradior, tr.* ἐπ' ὀνύχων βαδίζω, *Iſidor. Peluſiot. i. vnguibus nitor incedens. Noſtra phraſis:* **Ná palcach ſtąpam.** ἐξοφρυόομαι, ὀφρυάζω, ὀφρυόομαι. *attollo ſupercilium.* Suſtulit ſupercilium. *Petroni.* συβαρώτερος γέγονε τῶν ὀφρύων: ὑπερήφανος ὀφρῦς αἴρων. πυργόω ἐμαυτόν. *Stobæ. i. inſtar turris extollo me.*

Pyßnieię / Superbus, ferox, arrogans fio. ὑπερήφανος γίνομαι.

Pyßno / nádęćie / buczno. Superbè, intoleranter, inſolenter, arroganter, ſublatè de ſe dicere. Elatè dicere, *Cicer.* ὑπερηφάνως, ὑπερφρόνως, σοβαρῶς, αὐθαδῶς. *Superbiter, Nonius. ex Nauio. Afranio.* Inflatius perſcribere aliquid. *Cæſ.*

Pyßnomowność / Superbiloquentia. *Cicer. Poët.* ἡ ὑψηγορία.

Pyßny / buczny / nádęty / hárdy / wynioſły. Superbus, Arrogans, Inſolens. Victoria naturâ inſolens & ſuperba. *Cicer.* Nimius animi, *Liuius.* Arrogantiæ plenus ſermo. *Cicer.* Tumidus homo, *Horat. Ouid. Superbiſicus, Senec. Hercul. Furent. Poët.* Sublatus, *Cæſ.* Tumefactus vano nomine. *Martialis.* *Infrunitus, Senec. Infruniti animi eſt, ſ. opes iactare. i. inſolentis. Carrio.* Prætumidus furor, *Claudian.* Elatus animo. Inflatus animus. Claſſis ſpe & animis inflata. *Cicer.* Sufflatus ſcientia, genere. *Varro.* Faſtoſus: *vt* faſtoſa mœcha: faſtoſum garum. *Martial. vt legit Scalig. Rader.* ὁ ὑψίνοος, ὑψίνους, ὑπερήφανος, ὑπέρφρων, ὑψόφρων, ὑψηλόφρων, φυσίφρων, σεμνός. ὑψηλόνους, ὑψηλαύχην, σεμνός. σοβαρός: ὑπότυφος. *Aliquantùm elatus.* φρονηματίας. Inflatus opinione. *Cicer.* αὐθάδης, ὁ γαῦρος, χαῦνος, γαυριακός, ἀγέρωχος. ὀγκύλος. ὑπέροφρυς, ἐξωφρυωμένος; σιμόφρυς. *Superciliosus. Vetus Lexic. Henric. Stephan.* Ferox formâ, *Plaut. Titin.* Ferox fortunis, *Accius, & Cicer.*

Pyßny / *ad laudem. Latini etiam vſurpant.* Superbus ornatus, ſuperba tecta, fores, poſtes. *Virg.* Superbum merum, *Horatius.* ὁ, ἡ ὑπερήφανος, ὑπερήφανον ἔργον. vide **Wſpániáły.**]

Pytacz / Percontator, *Horat.* Rogator, *Cicer. licet forenſi modo ab eo ferè vſurpatur, tamen & huic loco ſeruit.* ὁ ζητητὴς οῦ.

Pytam / *abſolutè,* vide **Proßę** *aliter.*

Pytam kogo o co / pytam czego / pytam śię o co. Interrogo aliquid: interrogabat quædam geometrica de dimenſione quadrati: de aliqua re aliquem interrogo. *Cicer.* Interrogo an, *Plin. iun.* An perierit interrogate rumorem. *Senec.* Percontor aliquem aliquid: de aliqua re: aliquid ab aliquo: ex aliquo. *Cicer. Plaut. Liu.* Percunctor *ſcribunt non pauci.* Quæro aliquid ab aliquo: de aliquo. *Cicero.* Quæro ex aliquo. *Terentius.* Quæro aliquid percontatione. *Quintilian.* Requiro aliquid ex aliquo: ab aliquo. *Cicer.* Requirito, *as:* res nouas. *Plaut.* Rogo aliquem aliquid. Rogo aliquid de aliquo, *Cicer. Plautus.* Rogito aliquem, *Terentius.* Rogito ſuper aliquo. Poſco veniendi cauſas, *Virgilius.* Sciſcitor aliquid ex aliquo, *Cicer. Teren.* *Sciſcito, Plaut. Paucula priùs ſciſcitare volo.* Inquiro de aliqua re. Contor de aliqua re ex aliquo. Habeo quæſtionem de aliqua re. *Cicer.* Requirebat ad verum quid quiſque de ſe ſentiret. *Iul. Capitolin.* **pilno śię pytał.** Derogito, *Plaut.* Placidè vnumquodque derogita. ἐρωτάω σε τόδε, περὶ τούτου: ἐρωτηματίζω, ἔρομαι, ἐπέρομαι, διέρομαι, διερωτάω, ἱστορέω, ἀνιστορέω, ἀναπυνθάνομαί σε περὶ τοῦδε: ἀνέρομαί σε τόδε: ἀντερωτάω, ζητέω περὶ τοῦδε: ἐκζητέω, ἀναζητέω, πυνθάνομαί τι σου, & παρά σου περὶ τῶν: διεξετάζω, ἐξερευνάω. *diligenter inquiro. Aucupo, Accius. Nunc in conſilio* [illegible] *reges Argiuûm aucupant, id quærunt.* Ad ſermonis exiguâ reſponſionem vocare. *Arnob.*

Pytam śię do Krakowá / do Rzymu. *Quæro quâ via eatur Cracouiam, Romam. Quæro quæ via hinc ſit Romam. Quod ſit iter Cracouienſe interrogo. Rogito quod iter tendat, ducat Cracouiam.* ζητέω ὁδὸν εἰς Ῥώμην φέρουσαν, ἄγουσαν: πυνθάνομαι πῇ πορευτέον εἰς τὴν Ῥώμην.

Pytánie ieſt / diſputuią o tym. Quæritur inter Medicos. Ambigitur inter homines. Quæritur de iure, de facto. Sit necne magna quæſtio eſt, *Cic.* Immenſæ quæſtionis eſt, in quo *&c. Plin.* Quæſtionis eſt vtrum. *Vlpian.* De hoc omnis quæſtio eſt. In diſceptationem quæſtionemque aliquid vocatur. Verſatur in quæſtione. Habet ea res aliquid quæſtionis. *Cicer.* In magna quæſtione habent aliquid augures. In quæſtione eſt, quis. *Plin.* ζητεῖται ἐν τοῖς ἰατροῖς: ζήτησις περὶ τοῦδ' ἐστι.

Pytánem ſpoſobem / *Interrogatiuè, Aſcon.* ἐρωτηματικῶς.

Pytánie / Interrogatio inſidioſa, *Plin. iun.* Interrogatio acuta, opportuna: inſtare interrogatione. *Quintilian.* Interrogatiuncula, *Cicer.* Pungunt quaſi aculeis interrogatiunculis anguſtis. Quæſtio eſt appetitio cognitionis: quæſtio eſt de *&c.* Quæſtiuncula, *Cicer.* Quæſitum. *Ouid.* Accipe cauſam quæſiti. Percontatio, *à conto quo nautæ altum explorant, vel* percunctatio, *quia qui*

curioſus eſt per cuncta interrogat. Feſt. τὸ ἐρώτημα. Percontatio quid in Senatu eſſet actum. Rogatio atque huic finitima percontatio. Rogatiuncula quadam delectatus Chryſippus. *Cicer.* ἡ ζήτησις, ἐρώτησις, πεῦσις, πύσθη. *Item,* vide **Gadká z** & **Nárádzánie.**

Pytániu ſłużący / ὁ ἐρωτηματικὸς, ἐπιζητικὸς, πυσματικός. *Interrogationi ſeruiens. Percunctatorius. Sciſcitatiuus. Budæ. Interrogatiua dictio. Priſcian.*

Pytel / Cribrum pollinarium, *Plaut. vel certè: ſaccus pollinarius.* ἡ κρησέρα, *i. ex filo lineo cribrum aut ſaccus. Pollux.* τὸ μαςτύκιον λινοῦν, *Galeno. i. ſaccus lineus.* τὸ κρησέριον. *Lexic. vet.*

Pytelnyk / pytlowy młynarz. Pollintor, *Cato. vt vetus editio habet.* Politor, *ſcribit Commelin.* Pollinctorem *interpretatur Sipontin. & Robert. Stephan. eum qui farinam ſacco lineo excutit.* ὁ τῇ κρησέρᾳ σήθων.

Pytki / męki. *propriè.* Quæſtiones, *Cicero.* αἱ ἀνάγκαι αἱ ζητήσεις. *Harmenopul.* v. **Probá. Ciągnienie.**

Pytlik / worek śiatkowy. Reticulum, *Horat. Acron. Lambin.* τὸ μαςτύπιον δικτυοειδές.

Pytlowánie / vide **Przéśiewánie.**

Pytlowány / *Sume ex verbo ſequenti. &* **Przéśiewány.**

Pytluię / Pollinario cribro ſuccerno. *Plautus.* τῇ κρησέρᾳ σήθω.

Q

Q*Litera non vtuntur Poloni, qui rectè ſcribere nôrunt, ſed loco eius* **K** *ponunt. vt,* **Kwiczę / kwáterká / kwártał / kwokam / kwártá / ſékwéſtr / pluſkwá / ſkwárno / páſkwil.**

R

R*ąbam idem cum* **Rąbię / śiekę lás / drwá / mięſo / woły / ieśiotrá / wielorybá /** *&c.* **Śiekam.** Secare ac diuidere animal. *Cicer.* Diuidere aliquid ſecuri, *Horat.* πελεκάω. Concido ſecuri ligna, *Ouid. Carnes facere ex aliquo, Donat.* Cædere ſaginam, *Plaut. ſiue boues, ſiue ramos ſagina ſignificet. vide* **Barány.** Cædere ſyluam, *Cæſ.* Cædere arbores, *Cicer.* Scindere quercum, *Virgil.* Cædere vineta, *Horat.* Seco in fruſta, *ſ. ceruos occiſos. Virgil.* Proſeco exta, *Plaut. Liu.* Proſcindo quercum ferro. *Lucan.* τέμνω, τμήγω, κόπτω, ἀρταμέω, διαρταμέω, κατακόπτω, κατακόπτειν, κατατέμνειν, συντέμνειν. **z-rąbáć / z-śiekáć / przéśiekáć.**

Rąbánie / śiekánie (*actio*) Confectio arborum ad calfaciendum, ad nauigandum. *Cic.* Cæſio arborum. *Colu.* Cæſura tempeſtiua arborum. *Plin.* Sciſſus materiæ, *Varro.* ἡ πελέκησις, τομὴ δένδρων, ἡ ὑλοτομία. Succiſio lignorum, *Deuteron. 19.*

Rąbánie drew / (*munus*) Caudicalis prouincia, *Plautus.* Te cum ſecuri, caudicali præficio prouinciæ. **Ciebie czynię drewniczem / dáięć vrząd nádédrwy / ábyś ie rąbał.** *Notum eſt autem, prouinciam pro munere vſurpari etiam apud Cicer. & alios.* Cædes lignorum. *Gellius.* τὸ ἔργον ὑλοτομικὸν, *vel* τῆς ὑλοτομίας.

Rąbány lás / ὁ πελεκητὸς, πελεκηθεὶς, ὕλος. Cæſus ſecuri. vide **Rębny.**

Rá-barbarum ábo Reubárbarum. Rum Turéckie. *Vrſin.* Rha-barbarum. τὸ ῥῆον. Rheon, *Ammian. Dioſcorid. interdum Rhian, Galen. Rheum. & Rha. à flumine quod* ῥᾶ, *Rha Ptolomæo & Volga ſeu Vulha dicitur. Perſæ id Rauam Chini appellant, quòd in interiore Chinarum regione naſcatur: Mauritani abſolutè Rauam.* ῥᾶ βάρβαρον, vide **Rá-pontyk.**

Rabek / v. **Podwiká / Płótno cienkie. Szátá cienká.**

Racá / *Pyrobolus, Iunio.* ὁ, ἡ πυροβόλος. *Græcis communis generis. Iunius, telum ignitum miſſile, interpretatur.* Miſſile ignitum ludicrum. *de his Claudian.* Varios effingat Mulciber orbes, per tabulas impunè vagus, pictæq; citato ludant igne trabes, & non permiſſa morari fida per innocuas errent incendia turres. Luſoria fulmina, *aptè vocabis verbis Senecæ, licet is vera fulmina ſed innoxia ſic appellet.*

Ráchmiſtrſká / ráchowniczá náuká. ἡ ἀριθμητική. Arithmetice, *es. Iſidor. Sipontin.* Numerorum ratio, diſciplina. *Iſidor.* ἡ λογιστική, *i. Ars calculatoria. Scientia ratiociniorum. Henric Steph. Numeralis ſcientia. Sipont.*

Ráchmiſtrz / co vczy ráchowáć. Calculator, *Martial interprete Radero.* Arithmeticus, *Firmic.* ὁ ἀριθμητικὸς, λογιστικός. Arenarius numerorum *Tertullianus, qui numeros in arena ſeu abaco puluere conſperſo ſcribebat, & alios docebat, more aliorum Mathematicorum.*

Ráchowniczá tablicá / ábo ſtół / abo liczmánnicá z ledá máteryey. Abacus, *maſcul. Perſi. interprete Cælio Rhodigino & Marcilio.* Menſa Pythagoræ, *Cæl. Rhodig. ex Capella. Organum Arithmeticum etiam vocat idem Cælius. Aliqui vtuntur panno vel membrana deletitia.* τὸ ἀβάκιον, ὁ πίναξ, ἄβαξ. Abacium, *Cæl. Rhodig.*

Ráchowniczé litery / znáki. Æra, *æ. inquit Iſidor. libro orig. 6. cap. 14. eſt nota numeri. Æra, Cæl. Rhod. eſt nota numeri impreſſa nummo. aliter vide Indicem.* τὰ τῶν ἀριθμητικῶν σημεῖα.

Ráchowniczy / *adiectiu.* Calcularius, *Modeſtin.* Error calcularius. ὁ ἀριθμητικός. *Arithmeticus.*

Ráchownik / co ráchunki odbiera / ráchowniczy *ſubſtant.* Ratiocinator, *Colu.* Diligens ratiocinator calculo poſito videt, *&c. vtitur & Cicer.* A rationibus, *Sueton. Rationarius, Marcellin.* ὁ λογοχάριος, ὁ λογιστής, λογαριαστής, ὁ. λογοθέτης, ὁ. *Supputator, Firmic.* Calculator, *Iſidor. IC.* ὁ ψηφιστής, ὁ. *Rationalis, Capitolin. Tabularius, Sidon. Vlpian. Hoc officium poteſt eſſe à Quæſtoris officio diſtinctum, & fuit apud antiquos: apud nos coniungitur, ideoq; pleraq; horum ſub* **Podſkarbi** *inuenies. ſed ſeparare ob vocum proprietatem reddendam placuit. Logiſta, æ. in Cod. Diſpunctor, Tertullian.* ὁ ἐκλογιστής. *Gloſſar. vet. Coluius.*

Ráchuię co / ábo ráchuię śię ſam z-ſobą. Subduco ſummam: ſubduco calculos alicuius rei. *Cic.* Subduco rationem. *Cicer. Terent.* Subduco rationem: ſubduco ratiunculam, quantulùm mihi argenti ſit apud trapezitam, *Plaut.* Subduco numerum alicuius rei. *Catullus.* Rationem ineo, *Cato.* Facere nomen cum vineis. *Colu. i. fructus vinearum ſupputare.* Ad calculos aliquid reduco, *Cicer.* Calculum pono, *Colu.* Rationem deduco, *Sueton.* Putare rationem oleariam, vinariam, argentariam. *Cato.* Deputo mecum rationes. *Terentius.* Concipio ſummas, *Liui.* Imputo, *Senec.* Hoc non imputo in ſolutum, *i. non numero.* **Nie liczę / nie ráchuię tego** / *habet id aliquoties.* Mittere in digitos, eſt accuratè numerare vel computare. *Rhodigin. Drexel. Alluſit Cicer. dicens:* Hoc ſi tuos digitos noui, benè habes ſubductum. *Morem priſcum numerandi in digitis habet Pierius.* Dimetior in digitis peccata. Ratiocinor de aliqua re. *Cicer.* Computo annos Conſulum numero.

Seneca. Computo impendium operæ. *Plini.* Dextra digitis rationem computat. Rationem dictare, *Plautus. dictare, i. ducere legit Lambin.* ‖ *Calculo, as. parùm Latinum quibuſdam videtur, eo tamen vſus Veget.* Diſpungo rationes, *Budæ. ex Papiniano.* Diſpungo æra, *Colui. ex Vlpiano. Apul.* Diſpunge vitæ tuæ dies. *Senec.* λογίζομαι πρὸς ἐμαυτόν: τῷ δικαίῳ λόγῳ χρῶμαι: καταλογίζομαι τίνας εἰς κεφάλαιον: ἐπιλογίζομαι, ψηφίζω τὴν δαπάνην, λογιστεύω, λογαριάζω.

Ráchuię ſię z-kiem / rachunek odbieram od kogo/ ráchunku ſłucham. Supputare rationem cum argentario. *Plaut.* Accipere rationes à colono: Putare cum aliquo rationes. *Cicer.* Diſputo, puto cum aliquo rationes. *Plaut.* Ad calculos aliquem voco. *Cicer.* Ad calculos reuoco, *Valer. Maxim.* Calculum cum aliquo pono. *Plinius iunior.* Repoſco ab aliquo rationem, *Cæſar. Cicer.* Confero rationes, *Senec.* λογοθετέω, λογοθετῶ: διαλογίζομαι πρός τινα: ἀπαιτέω τὰς εὐθύνας: εὐθύνω τινά: λόγον λαμβάνειν ἀπό τινος τῶν ἔργων: συναίρειν λόγον μετά τινος: λόγον ζητεῖν παρά τινος: τὸν λόγον ἀπαιτεῖν τινά. Diſpungo rationes, *Papinian. Vlpianus.* Conferre accepta & data, *Vlpian.* Summam ducere ſumptus ſui & alieni. *Lucil.* Diligentiſſimi computatores ſic ponitis rationem ſingulorum. *Seneca.*

Ráchuię ſię z-ſumnieniem/ Remetior dicta & facta mea. *Senec.* Perſpicere ſe penitus totumque tentare. Inquirere in ſe, & ſe obſeruare. Introſpicito in mentem tuam ipſe, eamque omni cogitatione pertractans, percontare ipſe te. *Cicero.* Conſiderare ſecum in animo vitam ſuam. *Terentius.* Recognoſco vitam meam. Quotidie cum vita paria faciamus. Reſpicere vitam ſuam. Excutere ſe: Inquirere in ſe. Se colit animus. Ad computationem ætatem tuam reuoca. *Senec.* **Porachuy ſię z-laty.** In ſe deſcendere, *Perſ. Explorare latebras conſcientiæ, & diurna acta ad Chriſtianæ religionis rationem exquirere. Quotidiana ſcrutatione intimos animi receſſus luſtrare. Quotidiano examine conſcientiam explorare. Totum diem ſecum ſcrutari, & dicta factaq́; veſperi remetiri.* τὸ συνειδὸς ἑαυτοῦ ἐξετάζειν. *Chryſoſt.* ‖ Διανοοῦμαι, διαλογίζομαι ἐν τῇ καρδίᾳ μου τί δι' ἡμέρας ἔπραξα, ἔλεξα, ἐνενόησα: ἀνακρίνω ἐμαυτόν, *vel* τὴν συνείδησίν μου. *Pythagoræ carmina aurea inſcripta ſic de hac re.*

Μηδ' ὕπνον μαλακοῖσιν ἐπ' ὄμμασι προσδέξασθαι,
Πρὶν τῶν ἡμερινῶν ἔργων τρὶς ἕκαστον ἐπελθεῖν:
Πῆ παρέβην; τί δ' ἔρεξα; τί μοι δέον οὐκ ἐτελέσθη;
Ἀρξάμενος δ' ἀπὸ πρώτου ἐπέξιθι, καὶ μετέπειτα.
Δειλὰ μὲν ἐκπρήξας ἐπιπλήσσεο, χρηστὰ δὲ τέρπου.
Ταῦτα πόνει, ταῦτ' ἐκμελέτα, τούτων χρὴ ἐρᾶν σε.
Ταῦτά σε τῆς θείης ἀρετῆς εἰς ἴχνια θήσει.

Quæ ad verbum reddita accipe.

Nec ſomnum mollibus oculis admittito, (admittere, te volo prius)
Quàm diurnorum operum ter quodlibet percurras,
Quid ſum prætergreſſus? quid feci? quid conueniens mihi, non eſt à me perfectum?
Orſus à primo percurre, & deinceps.
Mala te geſſiſſe aduertens, reprehende. bonis verò delectare.
Hæc elabora, hæc meditare, horum oportet te amantem eſſe.
Hæc te diuinæ virtutis veſtigia inſiſtere facient,
(in veſtigia ponent.) Elegantiùs & fuſiùs hæc leges in Epigrammate Virgilij, Vir bonus *inſcripto. Sed & Horatij lib. 1. Satyr. 4. decem verſus in fine hoc faciunt.*

Ráchuię co poſpołu / z-czym / &c. v. **Policzam.**

Ráchunek/ ráchowánie/ liczbá. Ratio, calculus. *Cicer.* Ratiuncula, *Plaut. ſuprà.* Computatio, *Plini. iun.* Et hoc venit in computationem: ad digitos venit. **I to ſię ráchuie. I to idzie w-liczbę.** *Computus, Firmic.* Ratiocinium, *Colu.* Subductio, *Cicer. interprete Strebæo.* ‖ *Diſcuſſiones rationales. Firmic.* ἡ ἐκλογιστία, διαρίθμησις, ὁ λόγος, λογισμός, λογαριασμός, ἐκλογισμός, καταλογισμός, συλλογισμός. *Supputatio, Leuitic. 25.* Diſpunctio rationum, *Vlpian. Bud.* Expenſi latio, *Gelli.*

Ráchunek oddáię / Refero, depono rationes, refero ad ærarium rationes. *Cicer.* Edere rationes, *apud Cicer. non eſt reddere, ſed oſtendere tantùm.* ἀπολογίζομαι, ἀποφέρω λόγον: εὐθύνας δίδωμι, ὑπέχω, ἀποδίδωμι λόγον: λόγον ἀπαιτοῦμαι. *Rationem repoſcor.* ‖ εὐθύνομαι. *Rationem reddo geſtorum in magiſtratu.*

Ráchunki dobre / Summa rationum quadrat, *Budæ. ex Cicer.* Ratio argenti comparet, *Plaut.* Putata ratio, *Feſt.* Ratio conſtat, *Budæ. Vlpian. Sueton.* Numerus eſt ad amuſſim, *Varr. Bud.* Conuenit ad nummum, *Cic.* Conuenit numerus quantum debui, *Terent.* Rationes expunctæ & ſubſcriptæ, *Hermogenian.* Rationes expeditæ, *Cicero.* Confectæ & conſolidatæ, ſubductæ, illatæ in ærarium rationes. *Cicer.* ἡ ἀπηρτισμένη ψῆφος: ὁ λόγος, *vel* ἀριθμὸς ἀπηρτισμένος καὶ πλήρης: ἀπαρτίζοντος ἐκφερόμενος λόγος. ἡ ἀπαρτιλογία: *eſt, cùm expenſi ratio quadrat cum pagina accepti, vel cùm ſumma aliam ſummam æquat: ſumma quadrans. Budæ.* Rationibus villici herus ſubſcripſit, *Apulei.* ἀπαρτίζει τὸ ἀναισίμωμα τοῦ κεφαλαίου.

Ráchunki nie dobre / Non apparet ratio argenti, *Plaut.* Summa rationum excurrens, *Cicer.* **zbywa.** οὐκ ἄρτιός ἐστι λόγος: ἐλλείπει ἢ περιγίνεται. Nomina impedita, *Cicer. i. rationes impeditæ. Taubman.*

Ráchunki ktore oddáią ći/ co złożyli vrząd/ Spráwowánie ſię vrzędu złożonego. εὐθύναι τῶν πεπολιτευμένων. *rationum relatio, quæ fit à defunctis magiſtratu.* εὐθύνας διδόναι. Rationes referre, *Cicer.*

Ráchunkow oddawánie / ὁ ἀπολογισμός. *Rationis ſumptuum redditio, expenſi relatio.*

Rachunkow odpuſzczenie / wypuſzczenie z-ráchunku. ἡ ἀλογιστία. *Alogiſtia eſt, cùm ne reddantur rationes Princeps indulget. Budæ.*

Rachunkowy / ráchowniczy. ὁ λογιστικός. *Calculatorius, ad calculos pertinens. Henric. Stephan. vt,* λογιστικὴ τέχνη, *ars calculatoria.*

Ráchunkowe kśięgi/ reieſtr ráchunkowy. Codex accepti & expenſi: tabulæ accepti & expenſi. *Cicer.* Rationarius codex, *Sueton.* Ratio expenſi, *Plaut.* ‖ *Rationalia, Iuni. Vlpian.* Aduerſaria, *Cicer. Budæ. Menſtrua erant teſte Cicerone.* τὸ γραμματεῖον, τὰ γράμματα. Calendarium, *Senec. epiſt. 14.* Rationes accipit, forum conterit, calendarium verſat, fit ex domino procurator. *Idem epiſt. 87.* Magnus calendarij liber euoluitur. *i. rationum. Calendarium propriè eſt codex pecuniæ fœnori datæ, Calendis exigi ſolitæ. Budæ. Hotom. ex Martial. Horat. Ouid. Vicinum* **Reieſtr z.** τὸ λογιστικὸν βιβλίον.

Racżę / Dignor, *Virgil.* Haud equidem tali me dignor honore. **Nie takći ſię bárzo racżę/ ábo godne takiey cżći rozumiem.** ἀξιόω τινὰ τῆς τιμῆς: ἄξιον ἡγοῦμαι. Magnifico, *Plaut.* Te vnum ex omnibus Venus voluit me magnificare. μεγαλύνω τινά. Mactare aliquem honoribus, *Cicer.* Mactauit paterâ aureâ Neſtorem, *Homerus. Accius. i. honorauit. Noni. Turneb. Digno, as. Acci. Dignaui exuuias Atalantæ dare. Pacuui. Cùm neq́; aſpicere me dignarent.* v. **Godnym ſię/ ábo kogo być rozumiem.**

Racze *aliter, vel* rácz *alterius ſignificationis, in ſecunda & tertia perſona, vſitatum cum infinitiuo. vt* Rácz / ábo ráczćie śiedźieć / ráczćie pić / ráczćie dáć / *i.* chćiey śiedźieć / ábo proße śiedź. *Hoc loquendi modo compellamus Deum, Reges, Epiſcopos, & alios illuſtres homines: quanquam viluit, vt auctor libelli* Raczył / *lepidè ridet hoc nomine ineptè vtentes, & dicentes.* Racze iść / Nie racze iść / *&c. Latini dicunt:* velis, velitis. *Tibull. quendam deorum ſuorum ſic precatur:* Aſſiduus cuſtos ruris vt eſſe velis. *Plini. iun.* Precati ſumus deos vt velint ea ſemper ſolui. *Virgil. 1.* Iuppiter hunc diem Tyrijs Troiaque profectis lætum eſſe velis. Sudabunt ſi dij volent. *Cicer.* Collibertus meus faxo eris, ſi dij volent. *Plaut.* Ieśli Bóg raczy / zechce. *Græcè:* ἀξίωσον, *ab* ἀξιόω. *Aliàs, ſimpliciter deos & magnos viros alloquuntur Latini:* Da, annue, fer opem, *&c. Verbo* Dignor *hoc ſenſu vtitur Martial. lib. 11. epig. 105.* Nec motu dignaris opus nec voce iuuare. Dignanter audire. *Flau. Vopiſc. Sed illud Virg. 4.* Cui ſe pulchra viro dignetur iungere Dido. *intellige dignam iudicet ceu inferiori, vt explicat Donat. Serui. Cerd. Poſteriorum Latinorum eſt illa locutio:* Salua magnitudine tua domine deſcendas ad meas curas. *Plini. iun. Traiano.*

Racze kogo / v. Czcze 1. Szánuie / Vraczyć.

Raczenie / Magnificatio, *Macrob.* Diuerſarum perſonarum inter heroas magnificatio. ἡ ἀξίωσις, εως, ἡ.

Ráczey / Rádniey. Potiùs, *Cicer.* Depugna potiùs quam ſeruias. Abeo potiùs. *Terent.* ‖ *Eleganter aliquando omittitur potiùs, particula ſequente* quàm. *Terent.* Vt quod vir fieri velit, id facias, quàm aduersère contrà. Tacita mulier eſt bona, quàm loquens. *Tacit.* μᾶλλον. Pro meliore nobis fuit hoſtes effugere. *Tacit.* προὐργιαίτερον. Magis, *Cicer.* Optandum magis quàm ſperandum, *Terent.* Accipiunt magis ad contumeliam omnia. *Sæpè omittitur magis vt & potiùs. Plaut.* Certum eſt moriri, quàm hunc pati &c. *Idem.* Quin vidua viuam, quàm tuos mores perferam. *Idem.* Vt quod vir velit fieri, id facias quàm aduersère contrà. *Liui.* Multiplex quàm pro numero damnum. *Terent.* Si quiſquam eſt qui placere ſe ſtudeat bonis, quàm plurimis. *Tacit.* Pacem quàm bellum probabam. *Græci ſimiliter omittunt* μᾶλλον. Præter ſi aliter nequeas. *Propert. pro, præterquam. Scalig.*

Raczká / Mantiola, *Naui.* Mantiolis tene illum. *Manciolis legit Beroald. Delrius.* τὸ χειρύδριον. Χειρύδριον. Manucula, *al.* manucla, manulea. *apud Vitruu. licet tranſlatum hinc ad balliſtam.* τὸ χειρίδιον. *Palmula, Apulei.*

Raczká / człowiek ręke złą maiacy. Ancus, *Feſto. qui brachium exporrigere non poteſt, ab ancone, i. cubito. qui Græcis* ἀγκὼν. *Sigoni. ex Valerio.* Łokietek *dici poſſet.* ὁ γαλιάγκων, ωνος: *Galeno. qui iuſto breuiorem habet cubitum.* κυλλός. *Gloſſar.*

Raczká v zegárá / *Index horologij.* ὁ ὡρολογιοδείκτης, ου.

Raczki źiele / *Satyrium baſilicum, Vrſin. Siren. Serapias mas Labelij. Vrſin.* ‖ *Palma Chriſti-mator, Matthiol. Vrſin. Siren.*

Ráczkiem leść / v. Ná bokuku.

Racżość / v. Ochotá / Pretkość.

Raczy / v. Ochotny / Pretki.

Rad co czynię / widzę / ſłyße / *&c.* Animo libentiſſimo facere aliquid: animo gaudenti ac libenti, libentiſſimè, libenter, perlibenter, non repugnanter, non grauatè: magna, ſumma voluptate. Adhinnijt ad orationem eius. *tr. Cicer.* Rad to vſłyßał / podobáło mu śie to. *Fauebam vapulanti. Petron.* Radem był że go bito / *Iniuriam aduocationemque commodabam. Idem, de Encolpo Eumolpi mala libenter ſpectante per foramen.* Radem pátrzył ná deſpekt iego. *Commodabat enim iniuriam Eumolpo, quia eum excluſerat. Commodabat & aduocationem, quia illi aderat ſpectans. verbum enim commodare pulchrè conuenit aduocationi. Vvouueren. Iſtuc mihi cibus eſt, quòd vapulare. Plaut. & Petron. ſimili ſenſu.* Volenti animo agere, *Saluſt.* Gratè numeras natales, *Horat. Martial.* Libido eſt (*mihi*) irridere aliquem, *Plaut.* Teneor ſpectaculis: Teneor ſtudio alicuius rei. *Cicer.* Animatus ſum in aliquem benè &c. *Cicer.* Facilè, *pro* libenter. *Cicer. Terent.* ἀσμενίζω, ἀσμένως, *vel* ἀσμενός τι ποιῶ. v. Lubię / Kocham śie 1. Podoba mi śie co / G myśli / Często co czynię.

Rad nie rad / Velit nolit. *Cicer* Velint nolint. *Plini. iun.* Rádźi nie rádźi. Inuitis illis dicam, *Senec.* ἐθέλεος ἀθέλεος. Inuitis, *apud Plaut. in Caſina. Aduerbium eſſe (vt Ingratijs) vult Cariſi. Taubman. Popma. Nomen Lambin.* ἄγεσθαι καὶ φέρεσθαι ἀκουσίως. Nád wolą.

Radbym co widźiał / rad widzę kogo / nawidzę. Affectus ſum in illum, *Cicer.* Affectus alicui, *Sueton.* προσπάσχω τινί: ἀντιπάσχω πρός τι: διατίθεμαι πρός τι. Aueo *eſt* cupio *Feſt.* Auemus aliquid audire, & diſcere. *Cicer.* Parto (*eo*) quod auebas. Auet ſpargier ara. *Horat.* Curæ eſt, quorſum euenturum hoc ſit. *Terent.* Curæ eſt, quid ſit negotij. *Plaut.* radbym wiedźiał. Habeo audire quid hic ſentiat. Vellem ſaluam Rempub. Vellem dij feciſſent. *Cicer.* Nimis vellem dari tibi fundam, *Terent.* Nunc vt veniret miles velim, *Plaut.* Percupidus eſt tui, *Cicer.* Radby ćie widźiał. *ἀσπαστόν μοι τοῦτ' ἐστί: τοῦτο ἀρεστὸν καὶ εὐχῆς τοῦ ἀνελέσθαι ἄξιον. Optabile id mihi eſt.* ‖ *γένοιτό μοι τοῦτο: γένοιτο τυχεῖν με τούτου: εἴη δ' ἤδη μοι τοῦτο ἐπιβλέπειν. Vellem accideret me id videre.* ‖ *σφόδρα βούλομαι τοῦτο: ἐκ παντὸς τρόπου θεασαίμην ἰδεῖν. Valde vellem videre.* ‖ *εἴθε καὶ προσαγορεύειν δυνατὸν ἦν. Vtinam & alloqui potuiſſem.* ‖ *ὄφελον vel ὤφελον γένοιτο τοῦτο. Vtinam id eueniat. Sed ὄφελον omnibus perſonis tribuitur non mutatum. ὤφελον verò primæ, ὤφελες ſecundæ, ὤφελε tertiæ.*

Radá / ktora od kogo bierzem / ábo dáiemy komu. Conſilium alicuius ſequi. Conſilium petere ab aliquo. *Cicer.* Ratio, *Terent.* Veſtram nequeo mirari ſatis rationem. *Cic.* Tua ratio eſt, vt &c. mea, vt &c. Ita fiet, vt tua iſta ratio exiſtimetur aſtuta, meum hoc conſilium neceſſarium Twoiá rodá ieſt: *non rectè diceres:* twoiá porodá ieſt. *ſic,* dał mi te ráde *dices, non* poráde / v. Porádá. ἡ βουλή: συμβούλευσις, τὸ συμβούλευμα: τὸ μῆδος. *P.* ἡ εἰσήγησις, μηδοσύνη. *Suid.* τὸ μῆτος, ἡ μῆτις ιος. *Homer.* ‖ ἡ ὑστεροβουλία. *Serum conſilium.*

Rádá poſpolita (perſony) Senat / Rádni pánowie. Concilium, *Virgil.* Concilium vocat Rex in ſedes, &c. Concilium à concalando, *i. vocando. Feſt.* Conſilium, *Cicer.* Aduocare, dimittere conſilium: apud conſilium dicere. De conſilij ſententia. Senatorum conuentus. Patres conſcripti. Senatorius ordo. Ordo ampliſſimus, ſummus. Conſilium publicum. Conſilium ampliſſimum, ſummum. Ampliſſimus magiſtratus. Senatus. *vt,* Senatum cogere, dimittere. Orbis terræ conſilium. *Cicer. de Senatu Romano.* ἡ βουλή: βουλὴ γερόντων. *Homer.* βουλὴν ἐκάλει εἰς τὸ βουλευτήριον. *Demoſth.* ‖ οἱ βουλευταί, ἡ σύγκλητος βουλή, ἡ συνέδρια, ἡ ἐπίλεκτος βουλή. *Sanctius interimque conſilium. Budæ.*

Táiemna rádá. Apolectorium, *apud Græcos* ſanctius conſilium quod ex delectis viris conſtabat. *Liui.* vide **Ráycá.** Prætorium, *Liui. pro perſonis aliquoties vſurpat, vt:* Dimittere prætorium, *i. ſenatum.* Seniores, *pro Senatoribus. Liui.* τὸ συνέδριον. *Quorum vigilantiam circa Rei pub. populiq; integritatem expreßit ſatis illud Homericum.*

Οὐ χρὴ παννύχιον εὕδειν βουληφόρον ἄνδρα,
Ὧ λαοί τ' ἐπιτετράφαται ϗ τόσσα μέμηλεν.
id eſt, Dormiat vt pernox non eſt fas, conſilijs qui
Commiſſum populum, & tam multa negotia curat.

Rádá/Rádźiecki vrząd/Stan/Senat/Rádźiectwo. Senatus, *Cic.* Venire in Senatum. Mouere ſenatu aliquem, eijcere. **Wyrzucić z-rády**/ ἡ γερουσία. Officium Palatinũ *apud Imperatores. Vopiſc.* **Senatorſki vrząd.** Bule, *es. Plin. iun.* Qui in bulen à cenſoribus leguntur. ἡ βουλή.

Rádá/ álé Rádźiecki/ Senatorſki. *vt cùm dicimus:* **Ná rádźie záśiedli Pánowie.** Conſilium, *Cicer.* Venire in conſilium tyranni. *Virgil.* Conſilium ſummis de rebus habebant. *Sic & Lucret.* ἡ βουλὴ, *vt ſupra* **Rádá** 1. *Huic loco propria vox eſt,* Senatus. *Cicer.* Eſt ſenatus, habetur ſenatus. ‖ *Plini. iun.* Dilata res in proximum ſenatum. *i. in conuentum Senatorum vel conſultationem.* Omni ſenatu Carthaginem delendam clamauit. *Plini. mai.* Conſultatur aliquid in ſenatu, *Macrob.*

Rádá / mieśce rádźieckie / v. **Rádźiecki dom.**

Rádá táiemna/ (perſony.) Apolectorium. *ſuprà.*

Rádá táiemna/ (mieśce) Secretarium, *in Cod. Theodoſ. & Iuſtinian.* [σεκρετάριον *vel* σηκρητάριον. *Colu.* [Σήκρητον. *Euſebi. Lipſi.* κονσιστώριον, *Suida. eſt* σηκρητάριον βασιλικόν.

Radle/ v. **Przeorywam.**

Radlicá / τὸ ἄροτρον ἐξ ἐπιπολῆς γῆν τέμνον. *Aratrum in ſuperficie agrum proſcindens.* ‖ τὸ ἄροτρον ἐπικαρσία ἀροτριώντων: *Aratrum vbiq; ſulcos proſcindentium.* Aratrũ ſimplex. *Palladi.*

Rádło / ἡ ὕνη τοῦ ἀρότρου κουφοτέρου. *Vomer aratri leuioris, quod ſecundæ arationi ſeruit, & ſæpè ferramento caret, vt in Rußia, Lituania.* Dentale *hoc dici poteſt. Nam Columella habet ex Celſo:* Exiguis vomeribus & dentalibus terram ſubigere. *Apud Varronem eſt* Vomis indutilis.

Rádny Pan/ v. **Ráycá.**

Rádość / rádoſny. v. **Weſele** 1. **Weſoły** 2.

Rádoſtká źiele/Wrotycz Włoſka. Heliochryſos, *f.* Heliochryſum, *al.* Helichryſũ. *Plini.* [ἡ ἡλιόχρυσος. *Heliochryſum Creticum, Matthiol. Vrſin. Holochryſum, Stren.* τὸ ἑλίχρυσον, ἡ ἑλίχρυσος, ἡλιόχρυσος: τὸ χρυσάνθεμον. *Chryſanthemum, Plini.* τὸ ἀμάραντον, *Dioſcorid. Amarantum, Ruell.*

Rāduie śie / v. **Weſele śie / Bodź mi rad.**

Rāduie śie pieś komu / Adulantur furem canes, *Colui.* **Rāduia śie/ogonem máchaią.** προσσαίνουσι τῇ οὐρᾷ. ἵστανται τὰς οὐρὰς κινοῦντες. *Illud Accij apud Cic.* Aquila adulat ſanguinem Promethei, *Turneb. exponit: tangit, perſtringit, palpat. alij,* Lambit auidè caudam motitando adulantis inſtar.

Rády śie czyiey imam / De conſilio alicuius facere aliquid. De ſententia alicuius conſilium capio. Sequor conſilium alicuius. *Cicer.* χρῶμαί τινι συμβούλῳ: τὴν παρ' ἐκείνου δέχομαι γνώμην. συγκατατίθεμαι τῇ βουλῇ τινος: αἰνέω τινός: ἐπαινέω τῆς συμβουλίας τινός.

Rádzący co komu / Suaſorius, *Quintilian.* Suaſoria oratio. ὁ συμβουλευτικὸς λόγος. *At* Conſultator. *Pomponio IC.* **rádzący śie kogo.**

Rádzę śie mnie / rádźi śie mnie kto. Conſulor, *Cicer.* αἰτέομαι βουλὴν ὑπό τινος.

Rádzę co komu/ Suadeo aliquid alicui. *Cic. Terent.* Suadeo vt. *&c.* Suaſor ſum alicui, & auctor deditionis. *Cic.* Auctor tibi ſum. *Terent. cum quarto caſu. Plaut.* Quid mihi nunc auctor es? Cenſeo. *Cic.* Magnoperè cenſeo deſiſtas. Conſilior. *Horat. qui conſilietur amice, i. conſiliũ det, Lamb. Concilietur, legit Nannius diuerſo ſenſu, i. conciliet amicos, & Lambino placet,* Concilietur amicis. Duco aliquem in aliquã ſententiam. Facio copiam conſilij alicui. *Cic.* Do conſilium alicui, *Cicer. Quintilian.* τίς σοι τοῦτ' εἰς νοῦν ἤγαγε; *quis hoc tibi ſuaſit?* μηνύομαί σοι τοῦτο, & σε: βουλεύω σοι δεῖσθαι περὶ τοῦ: συμβουλεύω, βουλεύομαι βέλτιστα *vel* σωφρόνως περὶ τινος, ὑπέρ τινος: εἰσηγέομαι, δίδωμι γνώμην περὶ τοῦ: εἰσηγοῦμαί σοι τοῦτο: περὶ τούτου: ἐπιμυθέομαι, παραμυθέομαί τινι φεύγειν: παράφημί τινι συμβουλεύων, παραινέω τινὶ βέλτιστα. Conſuadeo alicui aliquid, *Plaut.* Affero aliquid conſilij. *Cic. Solino & Conſolino, priſcè pro conſulo. Scalig. ex Verrio, & Feſto. vt itiner, pro iter: fruniſcor, pro fruiſcor: negino, pro nego, &c.*

Rádzę śie kogo / doktádam śie. Conſulo aliquem, *Plaut. Cicer.* Conſulo aliquem aliquid. Conſulo per literas aliquem. *Cicer.* Hanc rem amicos conſulam *Plautus.* Conſulo de bello Apollinem, *Plini. iun.* Conſilium ab ab aliquo peto. Exquiro alicuius conſilium, capio *Cic.* Conſilium accipio ab aliquo. *Gelli.* Adhibeo aliquem ad conſilium. *Cæſar.* Adhibeo conſilijs, in conſilium. De rebus obſcuris & incertis ad Apollinem referendũ cenſeo. *Cicer.* Conſulto aliquem, *Plaut.* Quid me conſultas? Refero ad aliquem *vel* aliquò. *Lucret.* Quo referemus enim? Haud erit occultis de rebus quò referentes confirmare animi quicquam ratione queamus. Referre ad coniectoré, *ſ. ſomnium. Cic.* Referre ad coniectoré quod quis ſomniauit. *Plaut.* συμβουλεύομαι περὶ τοῦ: σύμβουλον προσλαμβάνω: συμβουλεύω τινὰ ὑπὲρ τοῦ: εἰς συμβουλίαν φίλους παρακαλῶ. v. **Rádzę o kiem. Náradzam śie**

Rádzę o kiem / o ſobie. Conſulere de ſalute ſuorum. *Cicer.* Conſulere in commune. *Terent.* Conſulere in medium. *Liui.* σώζειν τὰ κοινά. Conſulere ſibi: de ſe conſulere. Caueo heredi. Meliùs ei cauere volo, quàm *&c.* Conſulere ſaluti, dignitati, famæ, exiſtimationi alicuius. Poſteritati ſeruire. Matrimonio puellæ ſeruire. *Cicer.* χρηματίζω περὶ τοῦ: σκοπέομαι τὸ συμφέρον τινὶ & τινός: μητιάω βουλάς. *Homer.*

Rádzę *aliter. vt* **Nie rádzę mu nic. Nic mu nie rádźiſz /** *i.* **nie zdołaſz.** v. **Zdołam/ Spráwuię** 1. *Item aliter. vt,* **Co tu ia rádzę?** *i.* **Poczne.** v. **Co poczne z-niem.** *Item,* v. **Porádźić ſobie.**

Rádźiciel/ Suaſor, conſuaſor. Auctor alicui, alicuius rei. Conſiliorum miniſter, ſocius, auctor, dux. *Cicer. Vicinum* **Porádnik.** *ſed officium potiùs ſonat.* **rádźiciel/** *actum ſimplicem cuiuſuis perſona.* ὁ εἰσηγητὴς ὑποθέτης παραινέτης, κ. σύμβουλος.

Rádźiecki / Senatorſki. Conſularis prouincia. *Cicer. quam adminiſtrabant qui Conſulatum geſſerant.* Senatorius ordo, ſenatoriæ literæ, ſenatorium conſilium. *Cicer.* ὁ βουλευτικὸς, ὑπατικός.

Rádźiecki dom / ſala / mieśce. Curia, *Cicer. Liui.* Senaculum, *Valer. Max. Feſt.* Senatus, *pro loco. Cicer.* Hic tamen viuit, in Senatum venit. τὸ βουλευτήριον. Buleuterion. *Cicer. apud Græcos in curia locus.* τὸ λήϊτον. ἡ γερουσία, *Gaza. Buda.* ἡ βουλή. Conſilium, concilium. τὸ συνέδριον τῆς βουλῆς. *Idem ferè* **Ratuſz.** *Item* **Rádźiecki dom /** *eſt domus cuiuslibet conſularis viri.* Stratopedum, *locus vbi Senatus habebatur, Iulius Obſequens. Græcis aliud eſt.* [ἀσηκρητεῖον. *Cedren. i. locus ſecretioris conſilij. Aſecreta in Pſeudocarolino opere de imaginib. l. 4. c. 9. barb.*

Rádźiecki vrząd / v. **Rádá** 2.

Ráie komu żone / męża. Conciliare filiam Cæſari. *Sueton.* Conciliare toros, *Stat.* Nonne, nupſiſti conciliante ſeni. *Ouidi.* Proſpicere filiæ alicuius maritum. *Plin. iun.* *Arbitrari alicui vxorem, Plaut. in Epidico ait: Arbitretur vxor filio, i. circumſpiciatur, proſpiciatur, interprete Piſtor. & Grutero, contra Lambinum. qui exponit, regat pro arbitrio vxor filium.* προμνάομαι τὴν γυναῖκα: πραγματεύεσθαι γάμον. Conditionem filiæ quærere, *Cicer.* **Ráie** *transfertur & ad alia, ſed vide* **Stręczę.**

Rák noſki / rzeczny / ieźiorny. ὁ ἀστακὸς ποτάμιος, καρκῖνος ποτάμιος. Cancer fluuialis. *Palladi.* Cancer fluuiatilis, *Plini.* καρκίνιον *diminut.* **Ráczek.** *Cancellus, Henric. Steph. Varia ac lepida epitheta cancris tribuuntur in* Βατραχομυομαχίᾳ: *dicuntur namq; ibi* νωτάκμονες ἀγκυλοχῆλαι, λοξοβάται, στρεβλοί, ψαλιδόστομοι, ὀστρακόδερμοι, ὀστοφυεῖς, πλατύνωτοι, ἀποστίλβοντες ἐν ὤμοις, βλαισοί, χειροτένοντες, ἀπὸ στέρνων ἐσορῶντες, ὀκτάποδες δικάρηνοι, ἀχειρέες. *i. incudem in tergo habentes, vngulis aduncis, obliquè incedentes, flexuoſi, forſiculas ore geſtantes, teſtâ intecti, naturâ oſſei, lati tergore, nitentes humeris, valgi, neruoſis ceruicibus, pectore proſpicientes, octipedes, bicipites, multas habentes manus.*

Rák morſki / Cancer marinus, & cancer, *abſolutè. Plini. Geſner.* Cammarus. *Colu. Pallad.* Gammarus, *Martial.* ὁ κάμμαρος, *Matthiol.* ὁ καρκῖνος θαλάσσιος. *Varia eorum ſpecies:* Caudatus cancer, Aſtacus, Leo, & Elephantus. *Plini. magni cancri.*

Rák morſki okrągły / páiąk morſki. ἡ μαῖα. Maia, *Gazæ. maximus omnium.* Cancer rotundus araneæ ſimilis. Pagurus. *Plini. eidem ſimilis.* ὁ πάγουρος. **Mácinet / mácinet** / *Vrſin. in mari ſunt, & iuxta Patauium, & Florentiam in magna copia.* *Eſt item* Squilla, *Cicer. Plini. cuius multæ ſpecies aliæ marinis, aliæ fluuiatilibus cancris ſimiles.* ἡ καρίς. *At* τὸ καρίδιον, κολύβδαινα. Squilla parua. Pinnoteres. *m. Cicer.* πιννότης, πιννοτήρης, *κ.* πιννοφύλαξ. Pinnophylax, *Plini. Paguri, Cancri, Locuſtæ, exuunt veterem cruſtam vere, vt ſerpentes pellem.*

Rák pretkonogi / Carabus. *Plini.* ὁ κάραβος ἢ καραβίς. Locuſta, *Sueton. Robert. Conſtantin. Geſner. caret forcipibus. Confundunt aliqui cum Aſtaco.* λυκάστης, *Tralliano.* Hippeus. *& in plur.* Hippees vel hippeis (*non hippæ*) *Plini. Henric. Steph. Dalecamp. aliqui Hippam feminino ſcribunt.* ὁ ἱππεύς. *Ariſtotel. Equitem reddit Gaza. Cancer eſt tantæ celeritatis, vt eum conſequi non ſit, ait Plini. non eſt edulis, colore ſubalbido eſt, punctis ſubrubris conſperſo. Robert. Conſtantin.* ὁ δρόμων. *i. curſor. Heſychio. & apud Ælianum in genere cancrorum ſunt,* οἱ δρομίαι.

Rák niebieſki / Cancer, *Cicer. Virgil. Noni.* Cancer, cancris. *Lucret.* ὁ καρκῖνος. *Nepa quibuſdam apud Feſtum, Noni. & Scaliger. ad Manili.* v. **Niedźwiadek.** Carcinus, *Lucan.*

Rák aliter. v. **Ráncer.**

Rákowe nożyce / v. **Nożyce** 2.

Rákowy / *Vox Polonica ſignificat, ex cancro factum, vt* **Máść rákowa.** *vnguen ex cancro confectum. Latinè* cancrinum vnguentum, *propriè diceretur: licet* cancrinus, *vox ſit recentiorum, vt & Græca,* ὁ καρκίνινος, *caret authoritate.* ὁ, ἡ καρκινώδης, *Cancro ſimilem ſignificat; nos redderemus* **Rákowáty.** *Carcinodes voce vtitur Celſus, ſed alia ſignificatione, dum dicit:* Carcinodes caro, **z-kánkerowáne mięſo** / *à cancro morbo. & Plini. Carcinodes narium, ſubſtantiuè vſurpauit, pro vlcere.*

Rákowy kámień / *Carcinias gemma, cancro marino colore ſimilis. Plini.* ὁ καρκινίας, *α. Lapides pretioſi inueniuntur ſed rarò in chelis gammari, piſi magnitudine, rubeo cum albo mixto colore, diſſimiles ijs qui in oculis cancrorum reperiuntur. Cardan.*

Rákuſy / *Auſtria, vulgò: Pannonia ſuperior vel prima, quæ & Valeria. Iunio.* ἡ Παννονία ἡ ἄνω.

Rákuſzánin / *Auſtriacus recentioribus.* ὁ Παννόνιος. *Strabonis.* Pannonicus. *Sueton.*

Ramá / ramy okien. Cubilia feneſtrarum *dici poſſunt, exemplo Vitruuij, qui cubilia tignorum vocat, in quibus tigna vel aſſeres conquieſcunt. vt interpretatur Philand. lege ſequentia.* τὰ τέτταρα *ſ.* ξύλα. *i. quatuor ligna, Polluci. qui loquitur quidem de lignis ianuæ, ſed eadem eſt ratio.* Iugamenta, *infrà.*

Ramá / ábo ramy bez tablice iákoby kroſnká: ábo liſtwy dzrzewiáne do obrázow papierowych / płociennych. Iugamenta vel iugumenta, *orum. verbo Catonis. etſi paulò aliter* (v. **Nádprożek.**) *ab eo vſurpato, appelles: nam ſic verbum iugumentare vſurpat Vitruu. l. 2. c. 1. Vt Philand. interpretatur, quin feneſtrarum cubilia, iugamenta rectè vocari poſſe cenſeo.* τὸ ζύγωμα. Forma, *æ. Plini. infrà.* *Dicas &* Tendiculam, *quod verbum Senecæ ſuprà vſurpauimus.* v. **Kroſnká.** *Item voces licet* Ornamenta *vel* firmamenta ligneola marginibus imaginum addita. ἡ στεφάνη. v. **Liſtwá** 3. [τὸ περιχείλωμα *propriè* ξύλινον, χαλκοῦν, *margo ligneus, æreus. à* περιχειλόω, *labra vel margines obduco.*

Ramá / ábo ramy z-deſká do obrázow / ábo deſká z-rámámi. Pluteus, *Iunio.* ὁ πίναξ περιχειλωθείς, *i.* Tabula marginata, *Plini. qui l. 35. c. 12. ſic habet:* Cruſtas parietum exciſas, tabulis marginatis incluſas, *i.* **w-ramy z-deſká / z-tablicą opráwione.** *lege & ſequentia mox.*

Ramámi opráwiony / w-ramách. Formis ligneis incluſus, *Plini. l. 35. c. 14.* Opus tectorium lateritijs parietibus exciſum, propter excellentiam picturæ ligneis formis incluſum, Romam deportauere ad comitium exornandum. Marginatus, *Plini. ſuprà.* Plutealis, *Cic.* Pluteale ſigillum, *i. imaguncula incluſa intra margines tabulæ, ait Iuni. & Corradus.* τὴν στεφάνην ἔχων. Coronam habens, *ex Vitruu.* ὁ, ἡ περιστεφής, έος. χειλωθείς, περιχειλωθεὶς τῷ ξύλῳ σιδήρῳ. *Circumdatus ligno, ferro in marginibus. à* χεῖλος.

Ramie / ſtaw w-ćiele. *vt cùm dicimus:* **Ból w-rámieniu.** ὁ ὦμος. *Ariſtotel. Articulus quo brachium cum omoplata iungitur.* ἡ κεφαλὴ βραχίονος. *Caput brachij, Gorræ.*

Rámie ná ktorym co noſiemy / Humerus, *Horat.* Humeris ſparſi capillis. *Ouidi.* Humeris exſtans. *Virgil.* Ex humeris læna demiſſa. *Terent.* Demiſſis humeris virgo. *Cicer.* Suſtinere humeris aliquid. *Armus in pecudibus ea pars dicitur, Serui.* ὁ ὦμος. ἡ ἐπωμίς, ίδος. ἡ ἀκρωμία, τὸ ἀκρώμιον. *eminentia, ſummitas humerorũ.*

Rámieniſty / Humeroſus, *Colu. tranſtulit ad locum latum, elatum: locus humeroſus.* ὁ, ἡ ὠμοκρατής, έος. ὁ ὠμίας, *α. At* ὁ ὠμιαῖος. **Ramienny,** *Humeralis. apud Paulum IC. humerale legitur.*

Rámionko / τὸ ὤμιον. [*Humerulus, vet. Lexic. Hen. Steph.*

Raná *propriè.* Vulnus, *Cicer. Celſ. Liui.* Plaga. *Cicer.* Mortiferam plagam infligere. Hiat plaga. *Colu.* Serere plagam. *Celſ.* τὸ τραῦμα, τρῶμα ἢ τρώμη, πληγὴ ἢ ὠτειλή.

Ráná tłuczona / Ex retuſo telo plaga. *Celſ.* *Rectè etiam dices:* Plaga fuſte, ſaxo inflicta. τὸ τύμμα ἢ τυμμὴ πληγή.

Rána tr. v. Żal.

Ràniący / ránić łácno mogący. *Vulnificus, Virgil. Ouidi. Stati. Poët.* [ὁ τραυματοποιός.

Ránić kogo / ráne zadáć / tnę. Ciąć kogo. Saucio aliquem, *Plaut. Cicer.* Sauciare vitem ferro. *Colu.* ciąć / obráźić. Tangere iactu vſque ad oſſa, *Propert.* zránić áż do kośći / *interpr. Paſſerat.* Vulnero aliquem, *Cicer. Ouid.* Vulneratus humerum, *Plini.* Vulneratum corpus ferro. Vulnus alicui infligere, imponere. *Cicer.* Facere alicui vulnera in tergo, *Ouid.* Vultus gladio turbare. *Lucan.* Oblicżne ráne zádáć. *Quo vulnere quondam gloriabundum Pomponium Cæſar Iulius feſtiuè redarguit, nunquam inquit fugiens reſpexeris. Quintilian. l. 6. inſtitut. c. 4.* Facere vulnus. *Quintilian.* Impingere vulnus, *Plaut.* Infligo, impono plagam mortiferam alicui. *Cicer.* Infero alicui vulnus. *Cæſar.* Infligo alicui ſecurim, facio, impono plagam. *Cicer.* Adigo vulnus. *Tacit.* Violare corpus vulnere, *Virgil.* Saucium facio. *Ouid.* Saucia fecit acus brachia. Conuulnero aliquem. *Plini.* Conſaucio. *Ad Heren. Sueton.* οὐτάω, οὐτάζω, ἐπιτρώσκω, à τρόω *vel* τρώω *inuſitato, ſumit tempora:* τιτρώσκω, τραυματίζω, τραύω τραυματίζω, καταπιτρώσκω ἀντὶ ἢ καρδίαν ἀντὶ. *Cantic. 4. Vulnero aliquem, tr. ſ. amore. vulnero cor alicuius. Transfero ſic Virgil.* Vulnerat aures nuntius. *Item,* Vulnus (*amoris*) alit venis. *Item, Lucret. Cicer. Ouid. Serere vulnera, Lucret. P.* Plagatus ſum. *Zachar. 13. à plagor.* ἐπλήγην, à πλήττομαι. *vulneror, percutior.*

Ránienie / v. Zránienie.

Ràniey / πρωϊαίτερον. *profundiore diluculo.* Maturiùs. *Cicer.* Temperiùs. *Palladi.* Si roſam temperiùs habere volueris.

Rániono go / *Fac paſsiua ex præcedentibus actiuis. Item, adde hæc:* Accepit plagam luculentam. *Cicero.* Accepit vulnus, *Celſ. Cæſar. Cicer.* Iniecta eſt ei plaga maxima. *Cicer.* Ingeſtis vulneribus concidit. *Tacit.* Vulneribus confectæ exanimes corruerunt. *Liu.* Vulnere per inguen accepto. *Senec.* Excipio plagas, cicatrices. *Cicer.* τραῦμα ἔλαβεν εἰς τὴν κεφαλήν: ἐτρώθη τὴν κεφαλήν. Recipit corpore ferrum, telum. *Cicer.* Iugulo accepit enſem. *Virgil.* πληγαῖς μεθύων, *ex Theocrito. i. plagis ebrius.* Zewſząd porániony.

Ránká / Vulnuſculum, *Vlpian.* [τὸ τραυμάτιον.

Ránkor / *à mixobarbaris vſurpatur loco vocis Polonicæ* Gniew / niénawiść / chęć. *Tu vſurpa Polonicas voces. nam Rancor aliud ſonat apud Latinos. v.* Zgorzknienie.

Ránny / zrániony. Saucius, *Cicer. Ouidi.* Sauciatus, *Colu.* Vulneratus, *Cic.* Lacer membris vndiq; *Lucret.* Lacer crudeliter, *Virgil.* ὁ τραυματίας *v.* τρωτός, ὁ. Æger ex vulnere, *Liu.* Exſinceratum tergum, *apud Plaut. explicat Lambin. cruentatum, impuratum. Excisſatus, Plaut. apud Nonium. Capillo ſciſſo atq; exciſatis* (*al. excoſſatis*) *auribus i. vulneratis, laniatis. ab Exciſo, as. quod eſt frequentatiuum ab excido ait Sipontin.* Plagoſus, *Apuleius. i. plagis & vulneribus plenus. Beroald.*

Ránny / do ran należący. Vulnerarius, *adiectiuum. Plin.* Vulnerarium emplaſtrum. ὁ τραυματικός.

Ráno / Manè, *Terent.* Nunquam tam manè egredior. Diluculò: primulo diluculo. *Plaut.* Cum prima luce. *Terent. Cicer.* Primo diluculo, *Cicer. Sueton.* Mane obſcuro, *Colu.* Prima luce, *Terent. Liu.* Cœpta luce, *Tacit.* *Cum primo luci: cum luci ſimul. Plaut. Terentius. Primo luci, Plaut.* Primo mane, *Colu.* Principio lucis, *Tacit.* Benè manè ſcripſi, dedi literas. Multo mane dedit mihi literas. *Cicer.* † *Matutinus ſe agebat, i. manè ibat. Virg. Poëticè. (vt, Veſpertinus pete tectum, apud Horatium.)* περὶ ὄρθρον, πρωΐ, πρωΐας, πρωΐ τῆς ἡμέρας: ἕωθεν, ἠῶθεν, ἠῶθι, ἕως, ἅμα ἕῳ, εἰς ἕω, πρωϊαίτατα. *i. ſummo mane.* Et maturrimè, *Cæſ.* maturiſſimè, *Cicer.*

Ráno / *aliter.* przed czáſem. Immaturè lecta oliua, *Paul. IC.* niedoźrzáło. ἀωρί. Intempeſtiuè, *Ouid.*

Ráno rodzący / ὁ, ἡ πρωϊβλαστής, ἐς. πρωΐβλαστος. *Maturè germinans.* ὁ πρωϊκαρπος, *mature ferens fructum.* & ἡ πρωϊκαρπία, πρωϊβλαστία. *Matura germinatio.* ὁ πρώϊμος, πρώϊμον δένδρον, πρωϊκαρπῶν, πρώϊος, προθερικόν.

Ráno rodźi drzewo. προθηλεῖ δένδρον. *Maturè germinat,* & πρωϊβλαστεῖ, πρωϊκαρπεῖ.

Ránosć / ráne rodzenie. ἡ πρωϊότης. *Præcox maturitas.* Feſtinata maturitas, *Quintilian.*

Ránruch / τὸ περίβλημα σινδονοειδές, πέπλωμα, πέπλον, ὁ πέπλος. Peplum, *Plaut. Virg.* Ricinus, *Lucil.* Ricini & aurati ricæ, & oraria mitræ.

Ràny / (*oppoſitum* Poźny) owoc / &c. i. Ráno doźrzáły / ſkoro źrzy. Præmaturus fructus, *Colu.* Præcius, *Plin.* Præciæ vuæ, *Virg.* Præcoquæ vuæ, *Colu.* Præcoqua mala, *Martial. apud Columellam ſunt obliqui,* præcoque fructu, præcoquem, præcoques, *à* præcoquis *Recte per tertiam, Delrius. vel à* præcox, præcoquis. Præcox fructus, *Plin.* Præcox vitis, *Colu. Transfertur aliò.* Præcox ingenium, *Quintilian.* Præcox riſus, *Plin.* Præcoquis *à* præcox *caſus ſecundus, mediam corripit:* præcocis *producit, apud Aſcenſiũ. plurimi corripiunt, apud Rob. Steph. vt Mantuan. Nebriſſenſis, Deſpauter. Gellius ex Afranio. Myſillus, Calphurnius, & Delrius apud Senec. in Thebaide quarto loco qui iambi ſedes eſt, dicit legi* præcocis *in vet. lib. loco* præcoquis. Materna letum præcocis fati tulit. Maturus, *Colu.* Maturi agni, *Idem.* Ficus viridis quam maturiſſima legenda eſt. *apud Tacitum,* maturrimus. Tempeſtiuus fructus, Tempeſtiuum conuiuium. *Cic. i. præmaturum. interprete Lipſ. qui refutat vulgarem interpretationem,* wcześne. Et tempeſtiua vindemia. *Colu.* Tempeſtiuum pabulum, *Cato.* ráná paſzá. Temporaneus, *in SS. libris pro matutino, tempeſtiuo, præcoci.* ὁ πρώϊμος καρπὸς, πρόωρος ἄωρος. *Matura ſatio.* πρώϊος, πρωϊαίτερος, πρόϊμος, πρωϊαίτατος, πρόϊος, πρώϊμος, προτερικός. Procericus, *Macrob. de ficubus.* Prodromos ficus, *Plin.* πρόδρομος, *quaſi præcurrens.*

Ràny / ráno śiany / πρωτόσπορος, πρωϊσπορος. *Maturè ſatus eſt. &* πρωϊσπορία. *mature ſero.*

Ràny *aliter,* v. Niedoźrzáły / Rychły / & Porànkowy.

Rapir / vide Szpadá.

Ra-pontyk / Rum Moſkiewſkie. *Vrſinus.* Radix Pontica, *Celſ.* Rha-ponticum, *Matthiol. ex Galen. Dioſcorid. à flumine Rha, Volga vel Volba dicto, in cuius ripis teſte Ammian. creſcit frutex, cuius hæc radix eſt, quam eandem eſſe cum Rha-barbaro putat Ruell. & Celſus. diuerſam Matthiol. Gorræus, Vrſinus noſter.* Rhacoma *Plinij, idem Gorræo.* τὸ ῥᾶ: ῥᾶ: τὸ ῥῆον: τὸ ἰάσπομα.

Raróg / ὁ ἱέραξ λαγωθήρας. *Accipiter leporarius.* ὁ ἱέραξ κυανόπους. *Accipiter cyanopus, i. cæruleis pedibus vt Germani eum vocant. Buteonem quidam, alij Accipitrem ſtellarem appellant, à maculis in pectore. in medio hæc relinquo. Sed Erodius falſò omninò vocatur. v. Indicem.*

Ráśplá / ἡ ῥίνη, ἴδος. Scobina, *Tertull. Vitruu.*

Ráśplá rybá / Squatina, *Plin. cuius cute ligna & ebora poliuntur. vt & ſquali ac centrines.* Squatum *etiam legit apud Plin. eodem ſenſu Geſnerus. & cum ſqualo eandem putat.* ἡ ῥίνη.

Rátá / *Interiectio, auxilium implorantis: vel vox auxilium implorans in periculo.* ἡ φωνὴ vel κραυγὴ χιλιάζοντος. *Latini variè eam efferunt: Plaut.* Pro fidem Thebani ciues! *vt Meurſ. & Palmerius legit.* Prò fidi Thebani ciues! *legit Lambin. Taubman. i. vos inclamo, &c. Lambinus.* Prò Cyrenenſes populares! veſtram ego imploro fidem, agricolæ, accolæ qui eſtis in his regionibus, ferte opem inopiæ, atque exemplum peſſimum peſſundate, accurrite, ferte ſuppetias qui propè hic adeſtis, quique clamorem auditis meum. aduorſum ius legeſq; iniquitè hic iniuria facta eſt mihi, fitque. *Plaut.* ¶ *Terent.* Dij voſtram fidem! *i. opem, auxilium. Donat. Lambin.* Tuam fidem Venus! *Plaut.* Hercules tuam fidem! *Varro. Briſſon. lib. 8. affert ſimiles his alias locutiones, vt* Porrò Quirites, *ex Varrone, qui ait hoc fuiſſe* Quiritare, Quiritium opem implorare, *clamando vocem* Porrò. *hoc ſenſu in Plauti Amphitr. ſuprà* Porrò, *loco*, Prò, *legit Colvius. Sic item apud auctorem obſcæni carminis intelligunt illum verſum.* Porrò (nam quis erit modus?) Quirites. *Cuiacius, Turneb. Ioſ. Scalig. qui adfert ſimilem Laberij verſum.* Porrò Quirites, libertatem perdimus. *Græci dicebant:* ἰοὺ ἰού. *Tertullian.* Vt etiam inclamauerit in eam ἰοὺ ἰού. *quaſi,* Porrò Quirites: *aut* fidem Cæſaris. *Item apud Briſſon.* Prò Deum atque hominum fidem! *& omiſſa particula* Prò, *&c.* Obſecro populares ferte miſero atque innocenti auxilium. *Terent.* Subuenite per Deos, *Cicer.* Obſecro ſubuenta mihi. Blepharo ſuppetias mihi, *ſ. fer, Plaut.* κλῦθί μευ ἀργυρότοξε. *fidem tuam Apollo!* **Rátá Apollo.** *(ab argenteo arcu epitheton Græcum)* Fer opem, fer precor opem. Bacche pater fer opem. Fer bone Liber opem. Dijque viriq; loci ſuccurrite. *Ouid.* Dij ſeruate precor, *Martial.* Iuno Lucina fer opem: ſerua me obſecro. *Terent.* σῶσόν με: σώσατέ με: κύριε ἐλέησον, *i.* Deus miſerere *apud Ethnicos, formula implorantis auxilium in periculis. Arrianus Epicteti diſcipulus ſcribit:* νῦν δὲ τρέμοντες τὸ ὀρνιθάριον, τὸν θεὸν ἐπικαλούμενοι δεόμεθα αὐτοῦ: κύριε ἐλέησον: ἐπίτρεψόν μοι ἐξελθεῖν. *Nunc autem territi ab auicula, Deum inuocantes, oramus eum: Deus miſerere: da euadere.*

Rátá wołáć / Quiritare, *Varr.* Et vt quiritare vrbanorum, ſic iubilare ruſticorum eſt. Fidem alicuius implorare. *Teren. Cæſ. Liu.* Deum atq; hominum fidem implorare: implorare miſericordiam: ſenſus veſtros imploraſſem. *Cic.* Hominum fidem obteſtari, *Liu.* Proclamare ſuppetiatum. *Apul. vbi ſuppetiatū eſt Supinum, vel Nomen quarti ordinis, Beroald.* βοῶ κλῦθι vel κλῦτε. *Clamo audi, audite, adeſte.* βοάω γείτονας βοηδρομεῖν vel βοηδρόμους: τοὺς γείτονας συμμάχους ἐπικαλοῦμαι: εἰς βοήθειαν καλῶ: ἐπικουρίας δέομαι, εὔχομαι: θεοκλυτέω: τὸν θεὸν ἐπικαλοῦμαι: θεοκλυτεῖν τὸν Κυρῖνον, *ſolitos Romanos ſcribit Plutarchus.* i. Quiritare: Quirinum *vel* Quirites inuocare. πολυιάω, & πολυιῶμαι, χιλιάζω κινδυνεύων. *Extremum periculum ſibi inſtare, voce miſerabili, omnibus nota denuntiabat. Auxilium vitæ ſibi periclitanti ferri voce maxima poſtulabat. Qua maxima potuit voce, ad auxilium ſibi ferendum quempiam aduocabat. Clamabat ſibi periclitanti vicini adeſſent. Lege & præcedens membrum.* τιτᾶνας καλῶν. *Diogenian. Titanas implorare, more Ionis.* Implorare, inclamare, ad auxilium inuocare. *Feſt.*

Ratá / *vt* **Ratámi płáćić** / ábo ná raty. *Partibus vel temporibus diuiſis ſoluere.* Interiectibus fructum capere, *Colu. vicino ſenſu vſurpat, ſ.* częśćiámi / gdy ſie co doſtoi: tedy owedy. κατὰ μέρος, vel κατὰ συντεθειμένα μέρη, vel κατὰ συντεθειμένας ἡμέρας. *Item,* **Ratá** / *pecunia condicto die danda. vt,* **Rate mam dźiś płáćić.**

Rátay / *Idem,* **Włodarz** / *Tucholien. alijs* **Kmieć** / **Rólnik.**

Ratuię kogo wé złym ráźie / Suppetias fero, offero alicui. *Plaut.* Tempore aduenit tibi ſuppetias, *Plaut. i. auxiliatum.* Affero alicui opem, auxilium. *Terent.* Fero alicui auxilium, *Plaut. Terent.* Fero auxilium iniuriam patienti. Fero opem. *Cicer. Horat.* Opitulari oppreſſo iamque ab omnibus deſperato. Subuenio ei cui interitus ab aliquo paratur. Subuenio homini collum in laqueum inſerenti. Succurro alicuius ſaluti, vitæ, ſuccurro laborantibus: ſubſidio alicui venire, currere. Auxilior alicui: Afflicto & iacenti alicui dexteram porrigere. *Cicer.* Succurro lapſis, *Ouid.* Potu ſuccurro, *Plin.* Subeo alicui auxilio. *Virg.* Suppetior miſerrimo ſeni. *Apule.* Suppetias alicui ire, ferre, mittere. *Cæſar.* Subuento alicui, *Plaut.* Auxilio ſum alicui in iniuria, *Terent.* Præiuuo aliquem, *Tacit. i. ante iuuo.* Adminiculari voluntatem tuam ſcribendo. *Noni. ex Varrone.* ἐπικουρέω τινί: βοηθῶ τινι προθύμως: βοήθειαν ποιῶ τινι: παρέχω τινὶ βοηθός: παραβοηθέω, προβοηθέω, ἐμβοηθέω, συμβοηθέω, ἀμύνω τινί, συλλαμβάνω τινὶ χρήμασι καὶ σώμασι.

Ratuię kogo *aliter,* vide **Wſpomagam kogo. Pomagam komu.**

Ratunek / vide **Pomoc.**

Ratuſz / Curia, *Feſto. locus in quo curæ publicæ agebantur. Cicer. pro Milone, Curiam Romanam ſui temporis eleganti periphraſi illuſtrat, quæ noſtrarum vrbium curijs non quadret. Pontificis Summi curia vtcunq; ſeruiat.* τὸ βουλευτήριον, πρυτανεῖον. Baſilica, *Vitruu. & Quintil. ac Plin. iunior teſtatur, in baſilicis olim iudicia haberi ſolita fuiſſe.* ἡ βασιλική. *Plutarch. iam templa maiora ſic vocamus.* Prætorium. *Cicer. 5. Verr. & Liu. pro loco in quo prætor iudicat vſurpat.* [τὸ πραιτώριον *apud S. Ioannem, & apud Phlegontem.* τὸ πραιτωρίδιον. *Arrian. in Epictetum. aliter* vide **Dwór wé wśi / & Zamek Ziemánſki.** *Apud nos Senatus & iudicia plerumq; eodem loco habentur. ideò &* Senaculum *dici poteſt. Et,* Sedes ac templum publici conſilij. *Idem ferme* **Rádźiecki dom / ſalá / bádź ná ratuſzu / bádź indźie** / *niſi quod* **Ratuſz** / *præter buleuterion, plura alia continet in noſtris regionibus.*

Ratyhábicyia / v. **Zá dobre mienie.**

Ray / Paradiſus, ὁ παράδεισος, *Gelli. Barbara vox olim fuit Polluce & Suida teſte.* Viridarium, conſeptum, aut hortum plantis exquiſitis conſitum, & viuarium, *apud Xenoph. ſignificat: idem Gelli.* παράδεισος ἀπὸ παρὰ, *iuxta. &* δεύω, *irrigo.*

Rayca / **Rádny Pan.** Senator, *Cic. Ouid.* Vir Conſularis. Columen Reip. Conſilij publici auctor, Princeps: Conſilio, lingua princeps. *Cic.* Curator Reip. *Saluſt.* ὁ τῆς βουλῆς μετέχων: συγκλητικός, γερουσιαστής, οῦ. ὁ κοινοβούλης, ου. βουλῆς [illegible]. βουλευτής, οῦ. Buleuta, *æ. m. Plin. iun. Bud.* Patritius, *Cicer.* Patricius *aliqui ſcribunt.* Agipes, *Lucil. qui pedibus agit, i. orat, ſententiam dicit, Donza.* Pedarius Senator, *Cicer. non ideò dictus eſt, quòd pedibus eat in aliorum ſententiam, nam hoc faciebant etiam non pedarij Senatores, ſed quòd pedibus iret in curiam, non curru vectus, vt ij qui curules magiſtratus gerebant. Apud Varronem equites quoq; pedarij, qui honoribus populi perfuncti nondum in Senatum adſciti, ſententias non rogabantur, ſed in alienas pedibus ibant. Gelli.* ὁ πεζικὸς βουλευτής. Patritij minorum gentium. *Cicer.* v. **Rádá 2.**

Ráyſka trawá / Wielbłądowa plewá / wonna trawá / śitowie wonne / Trćiná wonna. *Vrſino.* Iuncus odoratus, *Iuni.* ἡ σχοῖνος, *Dioſcor.* ἡ σχοῖνος εὔοσμος, & ἡδύοεμος, & αἰγυπτιακή: ἡ σχοίνανθος, quaſi σχοίνου ἄνθος, flos iunci. Squinanthon, Pallad. in Octobre. Sumere ſquinanthu vncias quatuor. Sic legit Henric. Stephan. non ſquinanthos, vt Commelin. Nam thema eſt ſquinanthos, ſemigræcum ergò caſum vſurpauit Pallad. pro ſquinanthi. Apud eundem quod ad primam ſyllabam attinet, legitur alibi ſquinu anthos vncias 4. pro σχοίνου, (vt Quiathos, pro Cyathos) Iuncus rotundus, Celſ. Calamus, Q. Seren. ὁ κάλαμος ἀρωματικός. Dioſcorid. Calamus aromaticus & odoratus. Plini. Carol. Steph. Calamus Arabicus, Plutarch. Teuchites, æ. m. Plin. iunci odorati genus præſtans. ἡ τευχῖτις σχοῖνος. Dioſcor. Iuncus Arabicus Babylonicus. Hedyoſmos, Carol. Stephan. Iuncus rotundus, Celſ. Carol. Stephan. Calamus odoratus, Solin. Schœnus odoratus. Scribonius Larg. Schœnum, Colu. ἡ σχοῖνος μυρεψική. Hippocrat.

Ráyſkie drzewo / vide **Aloë drzewko.**

Ráyſkie ziárnká / źiele. Cardamomum. *Plin. qui recenſet 4. eius ſpecies. Matthiolus verò tres.* τὸ καρδάμωμον. [*Cardaman, Officin.*

Ráytár / *Eques Germanicus cataphractus.* ὁ κατάφρακτος Γερμανικός. *Vicin.* **Kiryśnik.**

Raz (*Aduerbium*) Semel, *Terent. Cicer.* Semel anno: ſemel vnquam. *Plini.* Semel atque iterum (**raz abo dwá**) Semel & ſæpius. *Cicer.* ἅπαξ, ἐφάπαξ, καθάπαξ, εἰσάπαξ: εἰς ἅπαξ, ἅπαξ τῆς ἡμέρας. *ſemel in die,* ἅπαξ ἐν τῇ ζωῇ. *ſemel in vita,* οὐχ ἅπαξ μόνον ἀλλὰ δὶς καὶ τρίς.

Raz ten / drugi raz ow. v. **Ná przemiány.**

Raz to / drugi raz owo. Modò hoc modò illud ait, *Cic. Terent.* Modò huc modò illuc: modò vnum, tum autem plures deos dicere: modò hoc, modò illo modo affici. *Cicer.* Modò ait, modò negat. *Terent.* Aliâs beatus, aliâs miſer. *Cicer.* ἄλλοτε ἄλλο: ἄλλοτε μὲν ἄλλοτε δέ: ἄλλοτ᾽ ἄλλος, ποτὲ μὲν, ποτὲ δέ. Aliquando quidem aliquando verò. νῦν μὲν, νῦν δέ. v. **Ná przemiány / To to / to owo.**

Raz po raz dwá rázy / trzy / cztery / &c. *Bis coniunctim, ter. nulla vel parua interiecta mora: quater iunctim, &c.* δίς, ἐπὶ τρεῖς, τετράκις συνεχῶς.

Raz przez dźień iedzący / ὁ μονόσιτος, *ſemel in die cibum capiens.*

Raz przez dźień iedzenie / ἡ μονοσιτία. *Vnica per diem comeſtura.*

Raz przez dźień iadam / μονοσιτέω, *ſemel quotidie cibum capio.*

Raz w-raz / v. **W raz.**

Raz w-rok / ἅπαξ τοῦ ἐνιαυτοῦ. Semel anno, *Plaut.* Semel per annum. *vt Cicer. Semel per triennium.*

Raz w-tydźień / ἅπαξ τῆς ἑβδομάδος. *Semel in hebdomada, vel ſemel in ſingulas ſeptimanas.*

Raz (*Nomen*) vt **Jeden / abo pierwſzy raz był ſzczęśliwy / drugi nieſzczęśliwy.** *Latini carent vocabulo propriè reſpondente voci Polonicæ, præſertim in Recto. Quanquam enim apud Cariſium legatur* Vix, vicis. *non tamen vſurpatur Rectus. Nemo enim ita loquitur: Vna & prima vix fuit felix, altera infelix (de obliquis vna vice, altera vice, poſtea dicam) quare in his vſurpandum eſt ſubſtantiuum aliquod ſumptum ex negotio de quo eſt ſermo. vt* **pierwſzy raz był ſzczęśliwy / drugi nieſzczęśliwy / ábo chybił:** *ſubaudi* **ćiſkáiąc / ſtrzeláiąc / gadáiąc / abo w-ćiſkániu / mowieniu /** &c. *Latinè:* Primus iactus eum vel me non fefellit, fuit felix. Primus conatus, impetus, ſaltus felix, alter infelix. *Sic & Græcè:* πρώτη φορὰ, **Pierwſzy raz.** μία φορὰ, **iedeń raz.** *At verò* **Raz śie powiedźie abo drugi / raz nie powiedźie.** *Aduerbium eſt. Semel ſuccedit &c. De obliquis eſt altera difficultas, nam Sipont. & aliqui recentiores, negant Latinè dici: duabus, tribus, quatuor vicibus. ‖ Henric. Steph. hanc locutionem vna vice, barbaram eſſe ait. Valla de illa an proba ſit, dubitat. has item, hac vice, altera, tertia vice &c. alij improbant. Ego fateor elegantiùs dici bis, ter, quater, itemq́ ſecundò, tertiò, quartò, quàm duabus, tribus vicibus, vel altera, tertia vice &c. Nihilo minùs tamen & harum poſteriorum locutionum exempla apud auctores non poſtremæ Latinitatis inuenio. Horat. l. 4. Ode 14. habet:* Arces deiecit acer plus vice ſimplici, *i. vt Acron. & Porphyrion explicat, non ſimplici vice, ſed dupla, vel vt Lambin. plùs quàm ſemel. ‖ Plin. lib. 36. c. 19. ſcribit:* Reſtinguitur vino dulci, & hoc tribus vicibus. *Palladius Titulo de Pauonibus:* Tribus vicibus per annum fetus edunt. *Idem in Septembre:* Prima vice proſcindemus agros, *Idem in Octobre:* Tertia vice arabitur. *Aduerte autem has locutiones poſſe quidem ſæpè per Aduerbium reddi: vt* **Raz śie powiedźie / á trzy nie.** *Semel ſuccedit, at ter non item.* **Drugi raz przyidę /** *Secundò veniam.* **Trzy rázy prośił /** *Ter rogauit. Aliquando tamen non poſſe, quando Nomen non Aduerbium ſonant: vt* **Jeden raz śie powiedźie w-potyczce / drugi nie powiedźie /** *i.* **iedna potyczká.** *Latinè:* Vnus conflictus *eſt felix, alter infelix.* **Do trzećiego razu przećiął /** *non rectè verteres: Tertiò abſcidit, ſed, tertio ictu.* **Zá trzećiem rázem przeſkoczył.** *Non, tertiò tranſiligit: ſed, tertio impetu facto, vel, tertio impetu tranſiliji. Quare illud,* **Drugi raz dam /** *duplicem ſenſum habet. vel, iterùm aut ſecundò dabo, vt modò dedi: vel, alia occaſione, tempore, aduentu dabo, quod modò negaui. Et de Aduerbijs non eſt difficultas, nam Aduerbijs Latinis redduntur. Nomina verò, vt dixi, exprimenda ſunt aliquo ſubſtantiuo commodo, vt ſunt occaſio, tempus, ictus, ſaltus, iuſſio, petitio, acceſſus, conatus, impetus. vt,* **Pierwſzy raz (ćiſkáiąc / ſtaczać) chybił.** *idem eſt,* **Pierwſze ćiśnienie mu chybiło / ábo pierwſzem ćiśnieniem chybił.** *Primus iactus, coniectus eum fefellit. Primo ſaltu aberrauit. Primus conatus infelix fuit.* Primo acceſſu admiſſus non eſt. **Pierwſzy raz go nie przypuſzczono /** *loco illius: Prima vice &c. ‖ Græci ſimiliter dicunt:* ἐν ἑνὶ, *vel* πρώτῳ, δευτέρῳ, τρίτῳ *&c. ſubaudito aliquo ſubſtantiuo apto. v. g.* χρόνῳ, καιρῷ, *vel* τῇ ἐπανόδῳ, ὁρμῇ, βολῇ, φορᾷ, *&c. Sic 3. Reg. 18.* καὶ ἐπέστρεψε τὸ παιδάριον ἑπτάκις, καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ἑβδόμῳ. *ſubaudi,* χρόνῳ *vel* ἐπανόδῳ. *& reuerſus eſt puer ſepties, & factum eſt ſeptima vice. Alibi eſt,* ἐπὶ τούτῳ, *ſubaudi* καιρῷ *hac vice. ‖ Aliquando verò additur ſubſtantiuum expreſſe, vt 2. Eſdræ 6.* καὶ ἀπέστειλαν πρός με τέσσαρας καθόδους, *al.* τέταρτον καθόδον. *i. miſerunt ad me per quatuor vices. Græca vox ſonat, reuerſiones. ‖ Exod. 23.* τρεῖς καιροὺς τοῦ ἐνιαυτοῦ ἑορτάσατε. *Tribus vicibus in anno celebrate. ‖ Hierem. 16.* ἐν καιρῷ τούτῳ: *In hac vice. ‖ 1. Reg. 11.* ἐν καιρῷ ἑνί. *vna vice. Alibi* ἐν τῷ νῦν καιρῷ, *hac vice. ‖ Aliquando verò Aduerbium ponitur. vt Iudic. 16.* ἕως τρίτου ἐπλάνησάς με. *Tertia vice illuſiſti mihi. ‖ Geneſ. 31.* ἤλλαξε τὸν μισθόν μου δέκα ἀριθμοὺς, *vt legit Aquila. vel* δεκάκις ἀριθμῷ, *vt Symmachus. Commutauit mercedem meam decies ‖* καὶ μιᾷ φορᾷ ἀποκομίζειν. *Vna vehe vel vectatione auferre.* **Zá iedeń raz zábráć.** ‖ πόσαις φοραῖς; *quot vicibus?* **zá wiele rázy?** *Item,* **Drugi raz vderz.** *Alteram plagam adde: ictum repete, gemina. ‖ Simile illud Plaut.* Tertio pedatu omnes eliſero, *i. repetitu, acceſſu. Nonius.*

nius. vel tertia vice, tertio impetu, incurſu. Turneb. Tertio pedato bellum nobis facere. *Cato.* Tertio pedato item ex fœnore diſcordia excreſcebat. *Idem.* Vna plaga reſoluere, *vel* rem ſoluere, *vel* abſoluere. *Plaut.* τρίτῃ προσόδῳ: ἐκ τρίτης. ¶ Prima coitione conficere aliquid. *Quintil.* v. **Do razu.**

Raz/ *(Nomen item ſed anguſtius) pro vderzenié / ćiećie /* **ſztych.** Ictus, *Liui.* Declinare ictum. **vchronić ſię razu.** Ictus galea excipit, *Ouid.* **Ná ſzyſzaku ſię razy opierdáią / zoſtáią.** Sub ictum dari, *Tacit.* **Ná raz.** Plaga venit vehementior, *Cicer.* **ćięſzſzy raz.** Plaga mortifera. Petitio. Impetus aduenientes frangere: inanes facere. *Cicer.* **zépſowáć raz.** Tractim tangere aliquem, *Plaut.* **Dáć komu raz.** v. **Bije pieśćią.** Malum, *pro percuſsione, plagis, apud Plaut. ſæpè.* τὸ τύμμα, πλῆγμα.

Raz / *item Nomen aliter, vt* **zły tu raz.** Locus anceps, difficilis, lubricus, & periculoſus, miſerrimus, periculoſiſſimus. *Cicer. proprio & tranſlato ſenſu, vt Latinè ita Polonicè vſurpatur,* ὁ τόπος κινδυνώδης, τὰ ἐπικίνδυνα.

Rázem/ **o-raz/ iédnem rázem dwié rzéczy robić/odpráwić.** Simul duas res agere. Eâdem opera ſumas à Prætore ſyngraphum. *Plaut.* Vno tempore epiſtolas datas duas. *Cicer.* **Jédnego czáſu.** *Idem eſt,* Vnâ operâ, *quamuis Plaut. in Captiu. pro æquè vel ſimiliter vſurpet. Vnosè. Noni. ex Pacuu.* διὰ τῆς αὐτῆς πραγματείας: εἰς ἅπαξ, ὁμοῦ. v. **W-raz.**

Rázno/ Commodè, commodiùs. Non ſatis commodè poſſum *&c.* Commodiùs feciſſent *&c.* Commodum eſt: nihil fieri potuit commodiùs. *Cicer.* εὐκαίρως, ἐπιτηδείως, εἰς καλόν. v. **Ná reke mi.**

Rázny/ Opportunus locus, opportunum tempus, *Cic.* Opportuniſſimus ad aliquid, *Plini.* Commodus locus. Commodũ exilium. *Ouid.* ὁ δεξιὸς, ἐπιτήδειος. ἐν καλῷ.

Rdeſt biały/ pieprz wodny. Hydropiper, *Matthiol. Vrſin. Perſicaria, Matthiol.* τὸ ὑδροπέπερι.

Rdeſt czarny / *Perſicaria mitis, maculata, Vrſin.*

Rdeſt wodny/ ćwikláný liſt. Potamogiton, *Plini.* ἡ ποταμογείτων *ſ.* βοτάνη. *Fontalis, ſpicata, Vrſin.*

Rdzá mośiężna/ Ærugo, *Vitruu. Plin. Colu.* Æruca *idem Vitruu. l. 7. c. 12. interprete Philandro.* ὁ ἰὸς χαλκοῦ.

Rdzá miodowa / w plaſtrách. Sandaracha, & erithace, & cerinthus. *Plini. lib. 11. c. 7. qui ſandaracham vocat cibum apum dum operantur, amari ſaporis, gummi inſtar. Sandaraca legit Gorra. & ait eſſe materiam ceræ ſimilem, cinnabaris colore, ſulphur redolentem, fico dulcedine propinquam in fauis vacuis.* ἡ σανδαράκη, ἡ ἐριθάκη. [*Cerago Gaza, & Marcell. Virg. Vermigo Hermol. & Euſebio.* ὁ κήρινθος. *Eodem lib. c. 16. Plin. ait:* Relinqui apibus fauos qui habeant erithacen. *Ibidem,* Clerus fit in fauis cum fœtum inde non eduxère morbo aut ignauia. ὁ κλῆρος, *Ariſtoteli. vermiculi fauis infeſti genus, carie eoſdem obducens.* Phagedæna, *Columel. putredo fauorum.*

Rdzá we zbożu / Rubigo *vel* robigo *Plin. Colu. Pallad.* Erugo, *vel potiùs* Ærugo, *Ruell. Buda. Seduli.* ἡ μίλτος ἡ ἐρυσίβη, *vnde* ἐρυσιβώδης *Rubiginoſus, dicitur de fructibus terræ, arboribus. 2. Paralip. 6.* ἡ ἀνεμοφθορία. *apud LXX. i. aëris corruptio, Latinus interpres habet, ærugo. Polon.* **Suſza** / Robigus, *Varr. Gell. deus Ethnicorum auertens rubiginem. & Robigalia Feſta.*

Rdzá żelázna / Ferrugo, *Plini.* Rubigo, *Virgil. Plini.* ὁ ἰὸς, ὁ σιδήρου. *nam* ἰὸς *commune vitium omnium metallorũ, & ſegetum.* πορφύρα μέλαινα. *quia color ferrugineus vicinus purpuræ ſubnigræ, Serui.*

Rdzáwy / Ferrugineus ſapor, *Plini.* Rubiginoſus, *Plaut.* Rubiginoſam ſtrigilem. *Idem,* Hoc quidem pol è robigine, non è ferro factum eſt, *(veru)* Ita quantò magis extergeo, rutilum atque tenuius fit. ὁ ἰώδης, ἰοῦ πλέως. *Rubigini obnoxius.* v. **Rudáwy.**

Rdzebiná / v. **Oſtrożenie.**

Rdzéwiéie / Rubiginem traho: Contraho æruginem. *Plini.* Rubiginor, *Apulei.* Gladius ſitu rubiginatur. *al. rubiginat. Colu.* Veru rubigine conſeneſcat. *Plaut. in Milit.* ἰοῦμαι, χαλκοῦμαι. *Æruginat Eccleſiaſtici 12. æramentum æruginat.* ὁ χαλκὸς ἰοῦται. *At* ἰάζω, *æruginem refero.* **rdzáwy iéſtem.** ἐρυσιβάω *&* ἀπερυσιβόομαι. Rubiginem ſentio, *Horat. de ſegetibus.*

Rébélizowáć. *Polonicè,* **Wybić ſię z-poddáńſtwá/odpáść od poſłuſzeńſtwá.** v. **Odpadam 2.** *&* **Wybiiam ſię 1.**

Rebny lás / Cædua ſylua, *Columel. Plini. quæ caditur. At Seruio, quæ renaſcitur cæſa.* τὸ ὑλοτόμιον. *Sylua violata ſecuri, Ouid. P.* ἡ κλαδευομένη. *Theophraſt.* ὁ πελεκητός. *qui cædi ſecuri poteſt,* **rebny.**

Reby / vide **Nice.**

Rece ku górze dłonią obrocone / Supinæ manus, *Virgil.* Tendoq; ſupinas ad cælum cũ voce manus. *in precationibus adhibetur is geſtus manuũ.* Habitus orantiũ hic eſt vt manibus extenſis in cælũ precemur. *Apul.* ὕπτιαι χεῖρες. *In oratione tamen ſcholaſtica id reprehenditur. vnde Diog. inter alia ſymbola* ἀκρασίας *ponit,* τὸ ταῖς ὑπτίαις χερσὶν διαλέγεσθαι. *ſupinis manibus differere, & Ariſtotel. inter* σημεῖα κιναίδου, *collocat* τὰς φορὰς τῶν χειρῶν ὑπτίας καὶ ἐκλύτους. *ſupinos manuum motus & diſſolutos. Quia proprium eſt mulierum manus ſupinare in dicendo. ſic Æſchyl.* ὑπτιάσματα γυναικόμιμα χειρῶν, *dixit: manus muliebri more ſupinatas.*

Récéptá / Przépiſánie lekárzá ná lekárſtwo / opiſánie lekárſtwá. Compoſitio, *Colu. lib. 12. c. 51.* Compoſitio gleucini olei. *hac autem ratione confici debet, & ſubiicit modum conficiendi.* Compoſitura, *Cato. Senec. epiſt. 8.* Compoſitiones medicamentorum literis mando. Compoſitio ad capitis dolorem, *Firmic.* ἡ τοῦ φαρμάκου σκευὴ, γραφὴ, σκευασία. *Trallian.* ¶ *Poteſt etiam dici: Præſcriptum confectionis medicamenti. Præſcriptio Medici. vt, Ex præſcriptione Medici medicamentum conficere.* **Wédług récépty vczynić lekárſtwo.** Συντίθημι φάρμακον κατὰ τὴν διάταξιν ἰατροῦ. ¶ τὰ σύνθετα βοηθήματα. *Trallian. Compoſita medicamenta.*

Récéſ / ἡ ἄφιξις ἄπρακτος. Receſſus re infecta. ἡ τῆς δίκης ἀδιακρίτου, ἀναιτίου ἀπονομισθῇ. *Reditus cauſa non indicatâ.*

Récydywá / v. **Odpádnienie w-chorobę.**

Récydywá komu przypada / w-récydywę wpáść. vide **Odpadam w-chorobę.**

Récytnie/ mowię z-pamięći czégom ſię náuczył. vide **Ná pámięć mowię.**

Recze zá kogo / ábo zá co/ przyrzekam zá kogo. Fidem meam pro aliquo pignori pono. Fide mea fac, ſi iſti formidas credere. *Plaut.* Fidem meam in aliquid interpono. Fidem meam alteri do de aliquo. Do me vadem alicui pro aliquo. Vas fio ſiſtendi alicuius. *Cic.* Fide-iubeo pro aliquo. Fide mea aliquid eſſe iubeo. *Vlpiã.* Præſto, *pro fide-iubeo, Cicer.* Impetus populi quos præſtare nemo poteſt. *Item,* Communem caſum neque vitare neque præſtare quiſquam poteſt, *interprete Nizoli. & Roberto Stephano, ex Gellio. Et Varro in formula emptionis pecudum:* Spondeſne præſtare noxis? Spondeo pro

aliquo. *Cicer.* Spondeo de aliquo, *Cicer. Senec.* Satiſdo damni infecti, *i. nomine. Cicer.* **Ręczę zá ſzkodę** / obiecuię odnowić kogo ſzkody. Intercedo pro aliquo, *Cicer. Philipp. 2.* Tantum enim ſe pro te interceſſiſſe dicebat, *i. ſpopondiſſe, ſoluturum promiſiſſe, HS ſexagies. Bud. Hotom. Manut. Item ad Attic. l. 6. epiſt. 1. & l. 1. idem verbum eodem modo explicat Manut. & meliùs quàm Corrad. & Nizol. qui rogando impetrare explicant.* Vadimonium promitto, adpromitto. *Cicer. quod alter ſuo nomine promiſit, ego quoq; promitto, vt Feſt. adpromiſſorem explicat.* ἐγγυάομαί τι: ἐγγυάομαι φίλον. ἀντεγγυάω. Interuenio fideiuſſor pro aliquo, *Vlpian.* Expromitto, *Vlpiano ferè idem.*

Ręczenie / zá kogo / Fideiuſſio, *Vlpian.* ἡ ἐγγύησις, διεγγύησις, διεγγύη, ἀναδοχή. Vadarium, *Cicer. in Piſonem. promiſſum à vade factum, intelligit Manut.* **Záręczenie.**

Ręcznik / Mantile, *Virgil. interprete Cerda. alias ſignificationes eius vocis, vide* **Obrus.** *Duplex eſt mantile, raſum & villoſum, Cerda ex Virgil. Martial.* Villis mantile ſolutis. *Ouid.* τὸ ἔκτριμμα. Mantellum, *Lucil. Plaut. i. manuterium, Serui. Lambin.* Mantelium. *(vt legit Scalig.)* manterium, *(vt Cerda) quaſi manuterium, ait Varr. quo manus terguntur, Varro, Cerda, Bayſ.* τὸ χειρόμακτρον, χειρεκμαγεῖον, ἐκμαγεῖον, χειρομάγιον. [*Faciergium à facie tergenda. Manutergium à manibus tergendis. Iſidorus.* ἡ μαγδαλιά, ἀπομαγδαλιά, ἀπομαγδαλὶς, ἴδος. *Medulla panis qua priſci cœnati manum abſtergebant, & poſtea canibus obijciebant, vnde* ἡ κυνάς, άδος: *etiam vocabatur.* ἀπομαγδαλίαν *Suidas vocat etiam coquorum* χειρόμακτρον, *ścierká. Cal. Rhod. etiam inter* chiromactra, *ponit* apomagdaliam & cynada, *à* μάσσω, *tergo. vel* ἀπομάσσω, *abſtergo. Heſychius apomagdaliam ait eſſe* τὸ σταῖς, *quod aliqui medullam panis, alij qui farinam ſubactam, alij furfures interpretantur, & certè nouimus furfuribus præſertim calidâ modica addita, optimè abſtergi manibus ſordes etiam pinguedinis. Obſeruat autem Henric. Stephan.* μαγδαλιὰν *vel* ἀπομαγδαλιὰν, *ſignificare etiam eſcam canum.* **Parzá** / **Ośpá.**

Ręczny / Manualis, *Tacitus.* Saxa manualia, *quæ manu commodè capi poſſunt, & proijci.* Manuarius, *Iabolenus.* Manuaria mola. Manuarium *æs. Gelli. quod manibus teritur, Turneb. qui explicat & aliter.* ὁ χειροπληθιαῖος: ὃ ἡ χειροπληθής, έος. *qui manu comprehendi vel implere manum poteſt.*

Redźiná / źiemiá tłuſtá. Vliginoſus campus, *Varr. Colum.* Solum argilloſum, *Varr.* Solum pingue. Vber glebæ, & vbere glebæ campus fertilis. Ager denſus, ſpiſſus, craſſus. *Virg.* Pinguis & ſpiſſus ager, qui labore maximo, tamen ad vota reſpondet. *Pallad.* ἡ γῆ μέλαινα, εὔκαρπος, πυκνὴ, κωλώδης: ὁ ἀγρὸς πίων, καρποφόρος, πλαδόεις.

Refá / Annulus rotæ ferreus. Annulum, *abſolutè vocat Iunius. & τὸ δακτύλιον, ex Polluce.* τὸ διέδρον, ὁ δακτύλιος, τὸ ἐπίσωτρον, *quia* ἐπὶ σώτρον *eſt, i. ſupra rotæ modiolum.* τὸ πλημνόδετον, *modiolum vinciens.* τὸ ἄτμερον, χαῖρον, *Polluci. eſt ferrum in modiolo rotæ, quod axis terit.*

Refá v kopiey / v koſiurká / ſtrzały / *&c.* dla vmocnienia grotu / *&c.* ὁ πόρπης, *v. Annulus haſtæ cuſpidem in ligno ſtringens.*

Refektarz / i. ſtołowa izbá v zakonnikow ábo kápłánow / i v inſzych / w-ſpołeczności żyiących. Triclinium cœnobitarum aut conuictorum, contubernalium quorumuis. *vide* **Stołowá izbá** / *&* **wiecżérnik.** *hic adde aliquid de voce Refectorium, ne quis ceu barbaram prorſus abijciat, vſus eſt ea S. Iſidor. & auctor regulæ Monach. S. Hieronymi, & Innocentius tertius, alijq; Eccleſiaſtici ſcriptores antiquiores. Originem & analogiam habet Latinam à reficio, refectorium. vt à tendo, tentoriũ. à diuerto, diuerſorium. Interpres Latinus apud S. Lucam vocem* τὸ κατάλυμα, *vertit diuerſorium, apud Marcum refectionem, pro cœnaculo ſeu triclinio, eá forma, quá cœnatio etiam pro loco cœnandi vſurpatur à Seneca, & Sueton. Refectorium ergò à refectione dictum eodẽ modo pro cœnaculo vſurpatur.*

Referendarz / Supplicum libellorum magiſter, *Budæus. Cromer.* [*Referendarius, IC. Alciat. Cromer.* § *Sed Caſſiodoro Referendarius idem cum Cancellario. Dicitur item Scriniarius, & chartularius in Cod.* [σκρινιάριος, χαρτουλάριος τοῦ ἐπάρχου. *Suid.* ῥεφερενδάριος, *Codin.* Ab ore principis, *Vrſin.* A libellis, *Sueton. Turneb.* Proximus libellorum, *Ammian.* ὁ ἀποκρισιάριος, *à reſponſis Principis, hybrida vox eſt, ab* ἀποκρίνω, *reſpondeo.* [ὁ λιβελλίσιος, *Iuſtinian. Nouell.* Magiſter memoriæ, *Meurſ. ſuprà in* **Przypominácz.** *Hinc* Magiſterium memoriæ, *Ammian.* **Referendárſtwo.**

Reformácyia / vide **Odnowienie.** *verbo Latino vtuntur Poloni Eccleſiaſtici pro* Reſtitutione lapſæ diſciplinæ in Eccleſia aliqua *vel* cœnobio. Correcta diſciplina caſtrorum, *Sueton.* ἡ ἀνανέωσις.

Reformowáć kláſztór / kośćiół / *&c. Cleri diſciplinam corrigere. Diſciplinam cœnobiorum inſtaurare. Labentem diſciplinam monachorum legibus coërcere. Rem Eccleſiaſticam inſpicere, & ordinare.* κανονικῶς ἀνανεόω τι: κανονίζω τι: διευθύνω, διορθόω, ἀνανεόω πάλιν πρὸς τὸ κανόνα: διορθόω, ἐπανορθόω τὸ φαῦλον ἢ παιδείαν διεφθαρμένην: τὰ ῥέοντα ἤδη βελτίω ποιῶ: ἐξ ἀρχῆς κατασκευάζω: ἀνακαινόω τὰ διεφθαρμένα: τὸ ῥέοντα ἀπὸ τοῦ εὖ εἶναι, εἰς αὐτὸ πάλιν, ἐπανάγειν. *Reſtituere lapſam & propè intermortuam in cœnobio diſciplinam.*

Regał / τὸ ὄργανον ἐμπνευστὸν κομιστικόν. *Organum pneumaticum geſtatorium.* ἡ μαγάς, άδος. ἡ μάγαδις, ιος, ιδος. *Henric. Stephan. ex Athenæo, Triphone.*

Regał / **regałowy árkuſz** / v. **Pápier regałowy.**

Reguło zakonna / Regula, *Hieron. Iſidor.* Forma religioſè viuendi, *Innocent. VII.* ὁ κανών, όνος.

Rehal / abo **Reał.** [*Regalis, ſubaudi nummus Hiſpanicæ monetæ. Lipſ. quatuor ſeſtertijs æſtimatur.* **Iáko v nas poczworny groſz.**

Reient w-káncelláriey / *Secundiariũs, quia ſecundus à primicerio in Cod. Iuſtinian.* [ὁ σεκουνδικήριος, *in Menologio,* ὁ σεκοῦνδος. *Leo in Tacticis, Suid.* ὁ δεύτερος καγκελλάριος.

Reient v Muzykow / v. **Muzyk reient.**

Reieſtr w-kśięgách wſzelákich / vkázuiący gdźie co w-nich leży / **Vkaźićiel** / *Boëm.* Elenchus, *Plin. Hermol.* ὁ ἔλεγχος. Syllabus, ὁ σύλλαβος, *Cic. ad Attic. interprete Hermolao. Iuni. Henric Steph.* Index, *Gelli.* Neque deſunt, qui indices libris ſuis fecerunt. *Item Hermolao, Iunio, Henric. Steph.* ὁ πίναξ.

Reieſtr ráchunkowy goſpodárſki / vide **Ráchunkowe kśięgi.**

Reieſtr / dóbr ſpiſek / inwentarz. Repertorium: Inuentarium: Synopſis bonorum, *Vlpian.* Index bonorum. *Budæ.* Regeſtum, *Budæ. à verbo Regero, quaſi regeſtarium, quo ſenſu verbum regero Quintil. vſurpat, cùm lib. 2. dicit: Res regeſtæ in hos commentarios. Regiſtrum apud Flau. Vopiſc. mendoſè pro regeſtum. Caſaubon.* Perſcriptio, *Cicer. Budæ.* ἡ ἀναγραφή. *Anagraphe, es. Vlpian. Apophaſis* ἀπόφασις. *Budæo.* Rationarium imperij. *Suet.*

Reieſtr prywatny dóbr / dochodow / *&c.* Tabulæ, *Cic.*

Liu. Tabulæ domeſticæ. *Bude.* Ephemeris, *vel* ephemerides. *Tacit. Bud.* ἡ ἐφημερὶς, ίδος.

Rêieſtr/ w-ktory wpiſuią ludźie iákiego ſtanu. Album Senatorium, *Tacit.* Album iudicum, *Senec. Plin.* Album citharœdorum, *Sueton.* Album decurionum, *Vlpian. Pittacium, Lamprid. Bude. Hermol.* τὸ πιττάκιον, *tabella pice vel maltha illita in quibus breuiter aliquid notabatur.* ἀπὸ τῆς πίσσης *à pice. Caſaubon. al.* πυξάκιον, πυξίον, πυξίδιον, πυκτίον, *quia ex buxo fiebant.* πιττάκια Δωρικῶς τὰ λεπτὰ περιτμήματα τῶν δερματίων ἀφ' οὗ ἡμεῖς πιττάκια λέγομεν. *Pettycia Doricè appellantur minuta illa ex pellibus ſegmenta: vnde nos pittacia nominamus. Moſchopul. Matrix, Hermol. ex C.* Matricula, *Iuni. Bud. Alciat. ex C. vbi matricula militum vſurpantur.* Matricula, *Veget. in qua milites ſcribuntur.* Catalogus, *vox Græca eſt.* ὁ κατάλογος, *album militare Ariſtophani ſignificat. Iunius vtitur hoc ſenſu; apud veteres Latinos non reperies. Nam in Milite Plautino, pro vulgari lectione:* Catalogus loquendi, *&c. legit Palmer. & Taubman.* aut catè locus loquendi lectus ſiet: *aptè ſatis vt ex contextu orationis apparet.* τῶν λόγων, *ibi aliqui legunt eodem ſenſu.*

Rêieſtr ludźi żywych y zmárłych przy Mßy w-kośćiele Greckiem czytány. τὰ δίπτυχα. *Chryſoſt. Gregora. libri duo in quorum altero nomina viuorum, in altero mortuorum ſcribebantur.* ὁ κανὼν, *Nicephor. Canonem Miſſæ ſic vocari poſſe ait. Lal. Biſciola. Diptycha, orum: Anaſtaſio Victori in Chronico.*

Rêieſtr v Organ/ Tabulæ pleuritides, *Vitruu. quæ aperiunt & obturant foramina tubarum organi. Turneb.* αἱ πλευρίτιδες: *Plin. ibid. : s etiam i. laterculares idem vocat.* οἱ κανόνες αὐλῶν. *Regula Organorum, Scalig.* Canon, *Vitruu. libro 10. capite 13.*

Rêieſtr iedwábny / nićiány / do kśiąg. Offendices, nodi quibus libri ſignantur, *Scalig. ex Iſidor. & Pithæan. Gloſſar.* τὰ νήματα ἢ σχοινία βιβλίων ἀφετικά. *fila aut funiculi librorum, inuentioni ſeruientia.* οἱ κανόνες βιβλίων. *Canones librorum linei, purpurei, &c.*

Rêieſtrume/ vide **Opiſuie co.**

Rêieſtrzyk/ Logarium, τὸ λογάριον. *Vlpian. i. priuata & quotidiana aduerſaria. Alciat. Hinc* λογαριασταὶ *Curopalat. &* μεγαλογαριασταὶ, *idem quod quæſtor ſeu receptor generalis, Iacob. Pontan.* Ratiuncula, *Vlpian.*

Rêká po ſtaw / ábo po przégub pierwßy. Manus, *Virgil.* Dant manibus lymphas. Manus apta ad eliciendos ſonos neruorum, & tibiarum. *Cic.* Certa manus, *Lucan.* **Wierna rêká.** ἡ χεὶρ, χειρὸς, *abſol.* ἡ χεὶρ ἄκρα, ἡ ἀκρόχειρ, τὸ ἀκρόχειρον, ἡ ἀκροχειρὶς, ίδος. ἡ παλάμη, *P.* & Palma *Latinum, pro manu. P. Virg. Ouid. Adeò nobile eſt organum, vt non dubitauerit Anaxagoras apud Plutarchum* ἐν ταῖς χερσὶ τὴν αἰτίαν τίθεσθαι τῆς ἀνθρωπίνης σοφίας. *i. manibus adſcribere ſapientiæ humanæ cauſam. Quod tamen improbat Galen. l. de vſu part. & meritò, non enim ideò ſapientiſsimum animal homo quia manus habet, ſed quia eſt ſapientiſsimum animal ideò manibus inſtructum eſt quæ ſunt rationis ac ſapientiæ miniſtræ.*

Rêká po łokieć/ Manus etiam, *Cicer.* Inter manus auferre è conuiuio aliquem. **Ná rêku wynieść.** Puerum infantem in manibus perorantes tenuimus. *Cic. P.* ἡ χεὶρ, ρὸς.

Rêká po ramię cáła/ Manus: Manum tollere: huc aut illuc manum porrigite (*de Oratoribus*) *Cicer.* Tendere manus, *Cæſ. Virg.* ἡ χεὶρ, χειρὸς.

Rêká/tr. i. piſmo/ Jeſt to rêká. *Latinè ſimil. & Gr. v.* **Piſmo** 1.

Rêka włáſna piſany/ Autographus, *Sueton.* Autographa epiſtola, autographæ literæ. ὁ αὐτόγραφος.

Rêkaw/ Manica, *Varr. Virg.* τὸ περίχειρον, *Bude.* ἡ χειρὶς, ίδος. τὸ χειρίδιον, *diminut.* Manulea, *Lambin. Taub. vnde Manuleata veſtis infrà.* [τὸ χειρομάνικον, *Etymolog.*

Rêkawicá/ Manica, *Plin. iun.* Manus hyeme manicis muniebantur. Manicæ de pellibus. *Pallad.* Chirotheca, *Iunio. Henric. Stephan.* ἡ χειροθήκη, τὸ περίχειρον, ἡ χειρὶς, ίδος. *Homer. Xenophon.* τὸ χειρίδιον. *diminut.* **Rękáwiczká.**

Rêkáwy máiący/ ὁ χειριδωτὸς χιτών. *ſeu* χειροδωτὸς (*quam tamen vocem ſuſpectam habet Henric. Stephan*) χειρωτὸς, *Suid. fortè per ſyncopen.* Chirodotæ veſtes, *Lampridi.* Chiridotæ *aliis.* Tunicæ habentes manicas, *Virgilius.* Manuleatus, *Sueton.* Manuleata tunica, *Plaut. Nonius. Priſcian. qui à manu ducit hanc vocem, à manulea voce Vitruuij, Turneb. Lambin.* Manicata tunica, *Taubman. Maniclatam vel manuclatam legit Colerus. Chirodotæ tunicæ, manus totas operientes delicatorum, erant. Gellius.*

Rêki przégub / ábo członeк między dłonią i łokćiámi. Pulſowé miéſce. Carpus, *Iunio.* ὁ καρπός. Brachiale, *Celſ. Veſal. Gorræ.*

Rêki czyiey vięćie: wſięćie/ porwánie zá rêkę. Correptio manus, *Gellius.* Vindiciæ correptione manus fiebant. ὁ καρπισμὸς, *Clemens.* ἡ καρπιστεία, *Cariſio.* Vindicias *interpretatur eodem ſenſu Turneb.*

Rêkodayny czyy/ Qui fidem alicui dedit. Cliens. *Cicer.* πιστωθεὶς ἐπὶ ὅρκῳ: καταπιστωθεὶς ἐπὶ: τὸν ὅρκον ἐπὶ ἀφιδρωμένος. Deuotus, *Cæſar.* Deuotus cliens, *Iuuenal.* vide **Obowiązány.**

Rêkodáyſtwo/ Clientela, *Cicero. pro Homagio, Schottus.* ἡ πίστωσις διὰ χειρὸς, ἡ πίστις χειρόδοτος, *fides manu data.* Auctoramentum, *Senec.* Eadem honeſtiſſimi huius & illius turpiſſimi auctoramenti verba ſunt. [*Homagium, Hominium IC. Barb. & fidelitas, Hotoman. v.* **Manſtwo** 1.

Rêkognicyiá/ vide **Cyrográf** 3. & **Kwit.**

Rêkoieść/ Manubrium culcelli, *Iuuenal.* Manubriolum *Celſ.* Capulus gladij, *Cicer. Virg.* Capulum, *n. Feſt. manubrium gladij.* Tenaculum, *Terentiano. cuiuſq; vaſis, inſtrumenti.* ἡ λαβὴ, ἡ χειρολαβὶς, ίδος. ἡ κώπη, ὁ καυλὸς, τὸ ἐγχειρίδιον. *Hermolaus, ex Polluce.* Anſa ſcuti, *Ammian. Anſas Philoſophiæ tr. appellauit Xenocrates Geometriam, Muſicam, & Aſtronomiam. his enim deſtitutum diſcipulum à ſe repulit. abi inquit, etenim anſis & adminiculis Philoſophiæ cares, Laërt. lib. 4.* τὸ ἔχανον, ἡ ὀχάνη, τὸ λάβιον, ἡ λαβὶς, ίδος. Capiſtrum, *Cato. Turnebus.* ἡ κάτοχα, ὁ κάτοχος, καλυχάνης, *v. manubrium terebri.* Amites baſternarum, *Pallad.* **Rêkoieśći v łektyk/ v nośidł.**

Rêkoieść máiący/ Manubriatus, *Pallad.* ὁ κωπήεις, εντος.

Rêkoiemſki/ *Fideiuſſorius, Papinian. IC.* [ὁ ἐγγυητικός.

Rêkoiemſtwo / obowiązek / obietnicá ſtáwienia śię zá kogo v ſądu. Vadimonium, *Cicer.* Vadimonium tibi cum eo nullum fuit. *Idem,* Quo die vadimonium iſtud factum eſſe dicis? Promittere alicui vadimoniũ. **Przyiąć rêkoiemſtwo/ obiecáć ſtáwić śię v ſądu/ obiecáć ſtáwienie kogo.** ἡ ἐγγύη. *Fideiuſſio, expromiſſio, ſponſio, ICtis.* Vadimonium eſt ſponſio ſiſtendi aliquid in iudicio. *Bude.* Satisdatum. *IC.*

Rêkoiemſtwá dźień / czás / términ / wykonánie. Vadimonium. τῆς ἐγγύης ἡμέρα. Ad vadimonium non venit *Cicer.* Ad vadimonium occurrere, *Sueton.* Vadimonium obire. Vadimonium deſerere. Miſſum facere vadimonium, *Cicer. i. condonare alicui. Bude.* **Wypuśćić kogo z-rêkoiemſtwá. Nie wyćiągáć ſtáwienia od rêkoymie.** Facere alicui vadimonium, *Plaut.* **Stá-**

wić ſię ná dźień rękoiemſtwá, Iamque aderat dies deſtinatus vadimonio, *Apulei.* Comperendini dies *quibus vadimonium obire licet. Macrob.*

Rękoimia / zárecznik. Vas, vadis. *m. Varr. Cicer. Liui. & Vadis, is. priſcè propriè in re capitali, Feſto. à vadendo, quia qui eos dedit, vadendi ſeu diſcedendi habet poteſtatem, ad diem iudicio præſtitutum: vſurpatur & in re ciuili. Leuin.* Præs, prædis. *Varr. Cicer. qui Reipub. in re pecuniaria pro aliquo ſpondet, & bona ſua obligat, à præſtando, quòd eo velut pignore præſtaretur fides. Leuin.* v. Jeſtem przytomny. Interuentor *pro* fideiuſſore. *Vlpian. Lamprid. Budæ.* Manceps, *Plaut. Curcul.* Ego te mancipem nihil moror. i. *prædem. Taubman. & Feſt.* Adpromiſſor, *Feſt.* Sponſor pro aliquo, *Cicer.* Fideiuſſor. *Vlpian. in re nummaria priuata.* Auctor ſecundus. *Vlpian. Hotoman.* Expromiſſor, *Vlpian. Budæ. locum ſubit condemnati & eius vice obligatur ſi ille euadat, ſolus principalis eſt. Fideiuſſor accedit ſubſidio obligato, & adpromittit tantùm, non expromittit: qui dat expromiſſorem liberatur, qui adpromiſſorem ſeu fideiuſſorem, obligatus manet. Perſonas vadimonium obeuntes* Vadimonium *vocat Apulei. 4. Metamor. & Cato apud Gelli.* Si vadimonium capite obuoluto ſtitiſſet. Siſtere vadimonium. *Cicer. pro Quint. Beroaldus.* ὁ, ἡ ἔγγυος. ὁ ἐγγυητὴς, οῦ. Prædiator, *Cicer. ad Atticum. pro præde. Leuin. & Briſſon. ex Lexico Germani. Hinc* Prædiatorium ius. *Cicer. Manut.* Rękoiemſkie práwo. Prædiatoria lex *Sueton. de prædibus.* Repromiſſor, *Eccleſiaſtic. 29.* ἔγγυος.

Rękoimię ábo zárecznika komu dáię / zárękam ſię komu. Satiſdo: ſatiſdo alicui. *Cicer. Hotoman. Vrſin.* Satiſdare iudicatum ſolui. *Cicer.* (*pro, ſolutum iri, priſcè*) Zárecznika dáię że kogo w-dekrećie ſądowym záſtąpię. Satis præſto, *Martial.* Aſſertor venias, ſatiſque præſtes. Caueo alicui prædibus: Obſtringo me alicui prædibus. Vadimonium promitto alicui. *Cicer.* Satiſdationem præſto. *Vlpian.* Do fidem firmatam, *Plaut.* Nunquam te mittam, niſi des firmatam fidem. *ſ. ſponſoribus, aut iuramento. Lambin.* Do vadem, *Liui. Horat.* Obſtringo me alicui ſponſione *Cic.* ὑπὸ ἐγγύας περιέχω, ὑπὸ ἐγγυητὰς καθίστημι: διεγγυάω, ἐνεγγυάομαι, ἐγγυάομαι ῶ: ὑπεγγύους ὑπέχομαι. Satiſdato promittere. *Budæ.* Vadimonium facio, conſtituo alicui. *Cicer.* ἐγγύας ὁμολογῶ.

Rękoimię ábo zárecznika od kogo biorę / Satis-accipio: & ab aliquo. Satis-accipio iudicatum ſolui. *Cicer.* Zárecznika od kogo biorę / że mię w-dekrećie ſądowym drugi záſtąpi. *Plaut. Sticho.* Satis à te accipiam, niſi videam te mihi amicum eſſe. i. *vades à te acciperem, niſi crederem, &c. Lambin. Gruter.* Accipio vadem pro aliquo. *Cicer.* Vador aliquem. *Plaut. Cicer.* Vador vadibus aliquem. *Liui.* Accuſator tot vadibus vadatus eſt reum. Accipere prædes pecuniæ publicæ. Accipere pro aliquo prædes. *Cicer. Sed hoc extremum, eſt extra iudicium.* τὸ ἱκανὸν λαμβάνω. *Budæ.* Vadimonio obſtringo. Vadimonium ab aliquo poſtulo, accipio. *Budæ.* Vador, *Priſciano Commune verbum eſt: quare dici poteſt, non ſolùm* Vador aliquem, *ſed etiam* vador ab aliquo, *i. vadimonium à me quis poſtulat, vel accipit.* κατεγγυάω. v. Pozywam.

Rękoimię biorący / Vadatus, *Horat.* Reſpondere vadato, *i. ei qui vades accepit à te.* ὁ τὸ ἱκανὸν λαμβάνων, ὁ κατεγγυῶν.

Rękoimię dáiący / ábo ten który dał. Vadatus amore. *Plaut. i. qui vades dedit.* [ὁ ἱκανοδότης, *ſatiſdator.*]

Rękoimię ábo zárecznika máiętności / dobrá. Bona prædia (*à prædibus*) *Aſconi. Budæ. i. ſatiſdationibus obnoxia, Aſconi. vtpote bona prædum.* In bonis prædibus, prædiiſque vendendis. & Prædia *abſolutè, ita vſurpari ait Leuin.* Prædes *item, pro bonis prædum, apud Cicer. Philipp. 2.* Prædes vendere, *explicat bona prædum, Budæ. & Manut.* ἡ ἔγγυος οὐσία, τὰ ἔγγυα κτήματα τῆς χώρας: τὰ ὑπέγγυα: τὰ ὑπεγγύους ἀποδεδομένα.

Rękoimię ábo zárecznikow dánie komu / Satiſ-datio, *Cic. Plini. Vlpian. Hotom.* ἡ ἱκανοδοσία.

Rękoimię od kogo przyięćie / ἡ τοῦ ἱκανοῦ λῆψις. *Gloſſar. Baſilic.* Satiſ-acceptio, *Pompon. Hotom.* ἡ τῆς ἐγγύας vel τῶν ἐγγυητῶν λῆψις. [ἡ ἱκανοληψία, *Robert. Stephan.*

Rękoncyliowáć Kośćioł / v. Poświącam znowu.

Rękonwencyia / obwinienie od pozwánego. v. Pozywam 2.

Rękordácyia / żebránie vczćiwe ſług kośćielnych z-śpiewániem od domu do domu. ἡ αἴτησις τῆς ἐλεημοσύνης γινομένη ὑπὸ τῶν ψαλτῶν τοῦ ναοῦ κατ᾽ οἴκους ψαλλόντων. *Rogatio ſtipis quæ fit à cantoribus templi per domos pſallentibus. Eadem vox* Rękordácyia (*nec Polonica, nec Latina*) *vſurpatur aliquando pro ipſa ſtipe ab iis qui ea viuuntur. vt,* Dobroſmy rękordácyią mieli. *Prioris ſenſus locutio.* Podźimy na rękordácyią, ábo *recordatum. At verè clamatum* podźimy / *eſt viliorum mendicorum literatorum, qui clamando oſtiatim ſtipem petunt. Vicinus eſt vtriſq;* Smyk 2.

Rękreácyia. *Polonicè,* poſiedzenie vćieſzne / rozmowá vćieſzna / przyiaćielſka / towárzyſka. Przechadzká / przerywánie zábaw poważnych / pogadánie poobiedne / powieczérne. ἡ ἐψία, i. διὰ λόγων παιδιά. *Luſus per colloquium animi cauſa.* ¶ ἐψιάομαι, *colloquio, iocis me oblecto, ludo.* ¶ πανήμερος ἐψιάομαι. *tota die me colloquiis oblecto.* ¶ ἡ ὁμιλία, συμπομιλία Φιλοθέωρος, τὸ ὁμίλημα περὶ ἀριστοποιΐαν vel τῶν φιλανθρωποτάτων: ὁ μετ᾽ ἄριστον vel μετὰ δεῖπνον ὁμιλησμός. *A prandio vel à cœna colloquium.* v. Odpocznienie / Vćiechá / Krotofilá / Wakacyia ſzkolna.

Religia / wiárá / ſpoſób chwalenia Bogá. w. którey religiey ieſt. Religio: cultus deorum: religiones: ſacra & cærimoniæ. Religio eſt iuſtitia erga deos: Religio eſt, quæ ſuperioris cuiuſdam naturæ quam diuinã vocant curam cærimoniamque affert. Cærimoniæ religioneiq; in deos: diuinæ religionis ratio: religiones publicas ſanctiſſimè tuendas arbitror. Suſcipere bella pro religionibus. *Cicer.* ἡ θεοσέβεια *Dionyſ.* ἡ θρησκεία, τὸ σέβασμα. Chriſtiana religio. *Budæ.* Wiára *etiam ſic vſurpatur.*

Relikwiarz / kośći świętych chowánie / ſtrzyneczká / &c. Conditorium reliquiarum diuorum. *Budæ.* Vrna ethnicis, *Cicer. Ouid.* ἡ λειψανοθήκη. *Lipſanotheca. Reliquiarum ſacrarum theca.* [*Reliquiarium, vt & reliquiaria theca, Latina non ſunt.*

Relikwiie / kośći świętych ludźi ku czći ich wyſtáwione kośćielnem zdániem. τὰ λείψανα, *in Euchelog. & Concil. Trident. Græco, vbi etiam habetur:* τὰ τῶν ἁγίων μαρτύρων καὶ τῶν ἄλλων τῶν τῷ Χριστῷ συζώντων ἅγια σώματα, ἅπερ μέλη Χριστοῦ ζῶντα ὑπῆρξε καὶ πνεύματος ἁγίου ναός, ὑπ᾽ αὐτοῦ εἰς τὴν αἰώνιον ζωὴν ἐγερθησόμενα καὶ δοξασθησόμενα ὑπὸ τῶν πιστῶν δεῖν σεβάζεσθαι. *i. Sanctorum Martyrum & aliorum cum Chriſto viuentium ſacra corpora, quæ membra Chriſti viua fuère, & Spiritus ſancti templum, ab ipſo in vitam æternam excitanda & glorificanda, à fidelibus oportet honorari.* ¶ ἡ τῶν μαρτυρικῶν σωμάτων κάνισ

τρε

ὑπὲρ ἡμῶν λελυμένην, διὰ τὴν πρὸς τὸν Θεὸν αὐτῶν ἀγάπην καὶ ἔνστασιν. *Iſidor. Peluſiota, i. Martyricorum corporum puluis nobis venerandus, ob ipſorum in Deum amorem & conſtantiam.* ¶ τὰ τῶν νεκρῶν ὀστέα. *idem vocat, ſ.* ἁγίων. *Et Eulogius Archiepiſcopus Alexandr.* τοῖς τῶν ἁγίων ὀστέοις ἐνεῖναι δύναμίν τινα ζωτικὴν, *ait: Sanctorum oſsibus ineſſe vim quandam vitalem. S. Chryſoſt. de virtute & vitio, poſt multa alia in hanc ſententiam addit.* ἡ τέφρα τῶν ἁγίων μαρτύρων πονηροὺς ἀπελαύνει δαίμονας. *Sanctorum Martyrum cinis dæmones improbos expellit. Hominum Sanctorum cadauera, oſſa, cineres, veſtes, &c. vulgò. Reliquia ſacra. Plura pete, ex* **Kośći zmárłych.**

Répétuie lékcyia / *&c.* **Powtarzam / Rozważáiac czytam.** Repeto audita, *Ouid. ſic lecta, ſcripta, &c.* Recolo *ſcholas.* Recolo ſtudia. *Cicer.* Relego lecta, ſcripta, *&c. Ouid.* ἀναγινώσκω, ἀναλαμβάνω, ἐπανέρχομαι ἐς, ἀναλαμβάνω πάλιν ἐξ ἀρχῆς.

Réplikả / v. **Odpór 2.**

Répugnáncyia. *Mixobarbari ſic loquuntur:* **Miałem od tego wielką répugnáncyią** / *pro* **wzdrygánie / hidzenie / brzydkość / odwrocenie / niechęć.** *adi hæc. Sed & vox Latina aliud ſonat Latinis.* v. **Przećiwność 2.**

Réſpékt / v. **Wzglad.**

Réſpéktuie ná przyiaźń / powinowáctwo / łáſkę / potęgę / *&c.* v. **Ogladam ſie ná co / Obawiam ſie / Fáworyzuie.**

Réßt / v. **Oſtátnie.**

Réßtá / v. **Długow oſtátki.**

Réßtem goni / v. **Vtraca / Vtrátnik.** *Poteſt trahi huc per alluſionem illud Terentij:* Res illi ad reſtem rediit. *quod propriè ſonat:* **Nie łza mu iedno ſie obieśić** / *ſ.* **vtráćił.**

Réßty winien / v. **Długow oſtátki winien.**

Réßty prozen / Pariator, *Paul. IC. qui ſic rationes retulit, vt expenſa paria ſint acceptis.* ἀπαρτίζων λόγον.

Retá śiele / v. **Mierzáná.**

Rétentá / *In iure Polonico: Retenta penſio, vſura. Retentus cenſus, retentum vectigal, &c.* v. **Długow oſtátki.**

Réwizyia / ἡ ἀναγνώρισις, ἀνάγνωσις, ἐφορεία. *Recognitio, inſpectio, Bud.*

Réwizor / ὁ ἔφορος. *Inſpector, Bud.*

Réy w tańcu / przodkowánie abo márßałkowánie. *Regimen vel ductus chori, chorearum.* ἡ χορηγία, χοροδιδασκαλία, προόρχησις [*Præſultatio.*

Réy *translatum.* v. **Przodek 2.**

Réy wodzący w tańcu / v. **Márßałek tánéczny.**

Réy wodzę / Ducere choros. *Horat. Virgil.* Exercere choros. *Virgil. Chorus Seruio, multitudo canentium & ſaltantium.* Ductare reſtim (*ſaltando*) *Terent. Bud.* Tortum ducere funem, *Horat. de pecunia, tr. quæ alterius debet ſequi ductum & imperium, non verò ducere. In Comica enim ſaltatione præſultor funem ducebat, quem alij eodem fune apprehenſo præeuntem ſequuntur. vt explicat Petr. Nann.* ἕλκειν κόρδακα. *Ariſtophan.* προηγεῖσθαι χορηγίᾳ τινός: χοροδιδάσκαλος vel χορηγός εἰμι *Choragum ago. Amptruare, al. ampiruare, amburuare, antruare, andruare, ſaltus edere ante Salios, ſeu præſultare Saliis aut ſaltantibus. Lucil. apud Feſt. & Noni. ait: Præſul (Saliorum) vt amptruat hinc, & vulgus redamptruet inde. al. Præſul vt ampiruet, ſic vulgus &c. i. vbi Præſul motus edidit, iidem motus referuntur à Saliis. Feſtus. Redantruare vel redamptruare, Nonio eſt redire. i. in ſaltu circumuolui & reſilire. P. Merula. ſeu præſultori ſaltibus reſpondere.* v. & **Zaſtinia.**

Réy wodzę / *tr.* Duco agmen. *Plini.* Alter dux ducit agmen, *ſ. animum.* Ducere agmen, *Cicer. de homine vſurpat.* Ducere funem. *Horat. Leuin.* Signa fert et virtus. *Senec.* ἡγεμονεύω, ὑφηγοῦμαι, ἡγοῦμαι τινί: ἀρχηγετεύω, ἀρχηγετέω ἀρχηγετῶ.

Réz / v. **Żyto.**

Rézolucyia / v. **Poſtánowienie 4.**

Rézolut / *Polonicè* **Odważny / Gotowiec.** Certus ſceleris, *Tacit.* Certus mori, *Virgil.* Paratus omnia perpeti. *Cæſar.* Paratus bello & paci animus. (*alicui eſt*) *Liui.* Ad omnem euentum paratus. Paratus ad periculum animus, *Cicer.* Promptus manu. *Saluſt. Liuius.* Expeditæ mentis dux: expediti conſilij. *Ammi.* ὁ εὐμήχανος, εὐχειρής, πρόχειρος. In vtrumq; paratus, ſeu verſare dolos, ſeu certè occumbere morti. *Virg.* Prodigus animæ. *Horat.* εἰς ἀμφότερα δυνάμενος: μετὰ τῶν φερόντων ἀεὶ γιγνόμενος. *qui cũ vento ſemper fertur.* οἰόμενοι δεῖν, ἢ ζῆν ἐν ἐλευθερίᾳ ἢ μὴ προσορᾶν τὸν ἥλιον, κακίας μάρτυρα ἑαυτοῖς γιγνόμενον. *Rati ſibi aut in libertate viuẽdum, aut non aſpiciendum ſolem teſtem ſuæ ignauiæ futurũ.* ¶ *Prouerbium: Aut viuendum aut moriendum, à Lacedæmoniis tractum, qui dicebant:* ὀμόσαντες μὴ πρότερον ἐπανήξειν οἴκαδε, πρὶν ἢ Μεσσήνην ἀνελεῖν ἢ πάντας ἀποθανεῖν. *Iurantes ſe non antè domum redituros, quàm aut Meſſanam euerterent, aut omnes occumberent.* Reſolutus, *hoc ſenſu paſsim vſurpatur, ſed non ex vſu Latinorum, niſi addas aliquid, vt Lucan. habet:* Ira reſoluta frenis legum.

Rézolut *aliter, i.* **Nie długo ſie námyślaiący** / vide **Roſpráwny.**

Rézolwowáć ſie / *Polonicè dices:* **Námyślić ſie / Poſtánowić v śiebie / Rozmyślić ſie.** *Vulgò: Reſoluere ſe, non ex vſu Latinorum. Meliùs ergò dices:* Conſiliorum exitum inuenire, *vel vt Cicero.* Expedire, explicare conſilia. Expedire rei inſtitutæ exitum. Reperire exitum alicuius rei. Habere ſatis conſilij de aliqua re. *Apuleius. verò ait:* Nullum eius rei exodium inueniebam. τὸ ἔξοδον vel τὴν ἔξοδον vel ἔκβασιν εὑρίσκειν. Facere ſummam cogitationum, *Cicer. l. 1. epiſt. 9.* Hic ego quantùm humano conſilio efficere potui, circumſpectis rebus meis omnibus, rationibuſque ſubductis, ſummam feci cogitationum mearum omnium. ἐγνωσμένον μοί ἐστι τὸ ποιεῖν: σκοπουμένῳ καὶ διστάζοντι πότερον ἂν εἴη προσῆκον ἢ μή, ὅμως ἔδοξε δεῖν *&c. Conſideranti & dubitanti vtrum eundum eſſet an non, tandem viſum, vel inclinauit animus, &c. Sic Virgil.* Tandem alternanti potior ſententia viſa eſt. v. **Námyślilem ſie / Stanowię v śiebie / Odważam ſobie**

Rézydencyia plébaná / ſtároſtły / *&c.* [*Reſidentia non eſt Latina vox, ſed Sedes, vel habitatio beneficio aut muneri publico adiuncta. vel etiam, Occupatio talis ſedis. Commoratio in loco muneri & dignitati attributo.* ἡ ἕδρα τῆς λειτουργίας, ἡ ἐπιμονὴ ἐν αὐτῇ.

Rézyduie gdźie / *Sedem muneri quod gero, attributam occupo. Intra fines iuriſdictionis meæ habito.* τὴν ἕδραν τῆς ἐπιστασίας δημοσίᾳ προσνενεμημένην κατέχω. *Domicilium præfectũ publicitùs aſsignatum incolo.*

Robacy w żywoćie / Vermina, *verminum. à vermen, inis. vt Sanguen, inis. Giſan. dolores ex corroſione vermium, Lambin. Feſtus.* Vermina, *pro vermibus, dicit poſitum apud Lucret. lib. 5. Giſan.* Donicum eos vitâ priuârent vermina ſæua. εἰλεὸς *Græci vocant. Giſan.* Verminatio iumentorum, *Plin.* Cerebri verminationes, *apud Senecam, pro dolore capitis.*

Robacy w drzewie / Teredo, *inis. fem.* ἡ τερηδών, ὄνος.

propriè in mari tantùm vt in nauibus, Plinius. Columella etiam in vitibus. Teredonas, ait Iſidor. vocari vermes lignorum, quòd edendo ligna terant. Raucæ, Plini. vermes in radice quercus. Sipontin. Tinea lignorum, Plin. Termes, itis. quem arbor importuno tempore cæſa gignit. Iſidor. apud Vitruu. lib. 2. cap. 9. Abies procreat & alit termitem, vbi Tarmitem legit Scalig. Pityocampe, es. f. Plin. ἡ πιτυοκάμπη. Dioſcor. i. eruca pinorum. Coſſi, Plin. & coſſ s in Recto plurali apud eundem. Galba in eſculo, Sueton. Iuni. ὁ δρυξινός. Dices, maſc. plur. Calio. Rhodig. ὁ θρὶψ: Thrips, m. Plin. Cal. Rhod. ὁ ξυλοφάγος, τὸ ξυλοφθόρον σκωλήκιον, ὁ ξυλοβόρος. lignum exedens. ὁ σκνίψ. Exodi. 8. σκνῖφες, κώνωπες. muſcæ culicibus ſimiles. φθεῖρες. Scholiaſtæ. i. pediculi.

Robacy / robak winnice pſuiacy/ gąſienica winna. Voluox, ocis. m. Plin. Inuoluolus, Plaut. Feſt. Conuoluolus, Plin. Varr. Volucra, Colu. Voluolam apud Colum. legit Baptiſta Pius. ὁ ἴουλος. Ices, Rhodig. ab ἴξ. οἱ ἶκες ἀμπελοφάγοι. Byturus, al. Biurus, Cicer. apud Plin. Ipes in vitibus. Rhodig. ἶπες.

Robacy w iárzynie/ Troges, Cal. Rhodig. Iuni. à Trox. οἱ τρῶγες, à τρώξ. ὁ τῶν ὀσπρέων σκώληξ. Vermiculus legumina erodens, Iunio. Eruca, Plaut. in oleribus & pampinis, Iſidor. ἡ κάμπη. Campe hirſuta, Columell. Gąſienicá.

Robacy w ięzyku pſá ſzalonego/ Littæ, arum. Plin. Galen. Lytta, Iuni. Robert. Steph. ἡ λύσσα.

Robacy w mące. Molles, ium. f. Plin. lib. 29. c. 6. vermes in arcu farinarijs oblongi, teretes. Dalecamp. οἱ ἐν ἀλφίτοις σκώληκες, οἱ σιτοφάγοι: μυλικοὶ, αἱ μυλακρίδες, μυλακρίδες, μυλακρίαι. Vermes molarum, alij vocant. Mylæcos, vocat Plin. blattas circa molas naſcentes. μύλη, mola. οἶκος, domus.

Robacy w mięśie/ pondry. Tarmes, itis. m. Vitruu. Feſt. Plaut. Moſtellar. vt legit Scalig. non termes, vt alij. Tarmus lardi vermis, Iſidor. & Iuni. τὸ σκωλήκιον σαρκοφάγον. Vermes in carne, Iſidor. Gorfred.

Robacy w rogach/ Ipes, m. Cæli. Rhodig. οἱ ἶπες, ab ἴψ, & σῖπες, à σίψ.

Robacy w świniách/ Vſiæ, Iſidorus. quòd vrant morſu. Vriæ, lectionem magis probat Anton. Auguſt. & Grialus. ὁ ὑὸς σκώληξ.

Robacy w ſzáciech/ vide **Mol. 1.**

Robacy w woſku/ τὸ ἄκαρι. Ariſtotel. in cera & caſeo naſcitur. Acarus, Gaza. Tinea alueos & ceras infeſtat. Colu. Virgil.

Robacy w wielogrochu/ w bobie. Midas, æ. Iunio. ex Theophr. ὁ μίδας, α.

Robacy w życie/ Curculiones, maſc. Plaut. Varr. Virgil. Etiam in fabis & lentibus, Colu. Curculiunculi minuti, Plaut. qui pro re nihili vſurpat. Lambin. Seruius ex Varrone ait ſic dictum, quòd totus hic vermis fit tantùm ferè guttur: vnde proferendum per g licet ſcribatur per c in prologi Plauti Acroſtichi. ὁ κὶς, ιὸς. ἡ κανθαρὶς, ἴδος. Raucæ, Vlpian. vermes ſegetum, Budæo, ſed Alciat. Erucas legit apud Vlpianum.

Robacy mie toczą / robáczywieie. Vermiculor. θριπόομαι, θριπήδεστος, τερηδονίζομαι. Plinius. Vermiculantur arbores. Vermino, Senec. Fulmine icta intra paucos dies verminant. Exſpirant vermes cadauera, Lucret. Scateo vermibus, Colu. Vlcera neglecta ſcatere ſolent vermibus. Efferuere vermes, dixit Lucret. σκωληκοτοκέω, σκωληκοτοκῶ, σκωληκοποιῶ ὑάλομαι, σκωληκιάω, σκωληκιῶ. Animarum copia tanta, exos & exſanguis tumidos perfluctuat artus. Lucr. Periphraſis.

Robaczek/ Vermiculus, Lucret. Plin. τὸ σκωλήκιον.

Robaczek iednodniowy / Ephemera, neutr. plur. Iunio ex Æliano. τὰ ἐφήμερα, τὰ ἡμερόβια.

Robaczek nawodny / komor / pająk. Tipula, Plaut. Feſt. Lambin. Tippula, ſcribit Taubman. Tipulla, Scalig. ex Varrone. qui apud Nonium ſic dicit: Leuis Tipulla lymphōn frigidos tranſit lacus. Senarius eſt Iambicus. à τὸ τῖφος, i. mokrzyna ducit Taubman. τὸ ἐφύδριον ἑξάπουν. Gloſſar. ἡ ἐφυδρὶς, ἑξάπουν ἐπινηχόμενον τῷ ὕδατι. i. Ephydris ſex pedum in ſuperficie (aquæ matis) natans aut currens.

Robaczkowáty / robaczkom podobny. ὁ, ἡ σκωληκοειδής, έος. σκωληκώδης, εος. Vermiculatus, Henric. Stephan. Dalecamp. Scolecius, Plin. Coccum ſcolecium, Idem Cadmiam ſcoleciam vocat. quam Græci σκωληκίαν. ſed Dalecamp. legit κολλικίαν, i. placentulis ſimilem, κόλλιξιν ὁμοίαν. ex Dioſcor.

Robáctwo / robáſtwo. (Collectiuum Polonicum) Vermes: vermium multitudo. οἱ σκώληκες, τὸ τῶν σκωλήκων πλῆθος. Exos & exſanguis animantum copia, Lucret. ſuprà.

Robáctwo przeróżne / nácinane / łázące / látáiące. Inſectum, Plin. vt formicæ, ſcolopendræ, ſcarabei, cicadæ, locuſtæ. Plin. Sipontin. τὰ ἔντομα ζῶα: & τὰ ἔντομα.

Robáczywieie / vide **Robacy mie toczą.**

Robáczywość / toczenie od robakow. Vermiculatio arborum, ſegetum. Plinius. ἡ σκωλήκωσις. Verminatio, Senec. ἡ σκωληκοτοκία.

Robáczywy / Verminoſus, Plin. Medicus mitis reddit vulnera verminoſa. Petr. Delphin. Vermiculoſus, Pallad. Poma vermiculoſa. ὁ σκωληκοτόκος, σκωληκόβρωτος, θριπόβρωτος, θριπώδης. Exeſus a vermibus. ὁ, ἡ σκωληκώδης, ſimilis vermi. At contrarium, ὁ ἄκιος, ἀθριπήδεστος. Vermibus carens.

Robak / Vermis, m. Plin. Lucret. Vermen, inis. n. Lucret. Donec eos vitâ priuarent vermina ſæua. αἱ ὀδύναι, κακὰ θηρία. Suid. Animans exos & exſangue, Lucret. periphraſis. Tineæ, inſecta fontium. Plin. ὁ σκώληξ, ηκος.

Robiąc / przy robocie. Inter opus canit, Tibull. In opere faciendo. Terent. Inter rem agendam, Plaut. At, Inter agendum occurſare capro caueto. Virgil. aliud ſignificat, ſ. Pędząc trzodę nie náwijay ſię kozłowi. Inter ambulandum. Chodząc. Inter vias aliquid agere. Terent. Rectè etiam hic Gerundia pones: Laborando canit. vt Plaut. Amando perit. Idem. Sedendo lumbi dolent. Item efferes per participia: Laborans canit, Sic Horatius. Stans pede in vno ducentos verſus dictabat. [Alioqui Stans, (& alia Participia ſimilia) reddendum eſt: Stoiący non ſtóiąc. vt Stantes paludes, Horat. Stans fretum, Ouid. ἑστὼς αὐτός.] ἐργαζόμενος, ἐν τῷ ἔργῳ, ἐν τῷ ἐργάζεσθαι. vide **Stoiąc.**

Robie absolutè, vide **Prácuię.**

Robie co / álbo koło czégo. Laboro arma, Stat. Apud Virgil. Arte laboratæ veſtes, & apud Martial. Laborati libri. Laboro in famam Seneca. **Robię ná ſławę/ dla ſławy.** Operor, Plin. de apibus. Seniores intus operantur. Operam do alicui rei, Plaut. Terent. Operam intrà tectum impendere. Columus. Sumo, inſumo operam. Studioſè operam do in aliquid. Cicero. Inſumere fruſtra operam. Liuius. Facio opus, Plautus. Terent. Molior opus. Columus. Exerceo aliquid feſtis diebus. Virg. Texo opus. Cicer. Illaboro, Tacitus. illaborant domibus. Opus magnum in manibus habeo. Efficere & nauare aliquod opus. Cicer. Fingo pocula de humo. Ouid. Exerceo ferrum, humum.

ſummum, *Virg.* Exerceo campos, *Plin. iun.* Intendo laborem in aliquid. *Quintilian.* Fabrico gladium, *Quintilian.* Fabrico craterem, *Ouid.* Fabricor gladium, *Cic.* Fabricor naues, *Tacit.* *At* Informo, *ſonat incipio formare, formam induco. Sic Virg.* Informant clypeum. *Idem,* Informatum fulmen, *i. dimidia parte politum, vt explicat ipſe Poëta, & Cerda. Buda.* Facere lanam, *Lucretius. i. carpere, nere, &c. Lambin.* ποιέω ἐπὶ τῆς, περὶ τ, ὑπὲρ τ, εἰς τι, τῇ τ: χειροτεχνέω, ῶ. χειρουργέω, ῶ: ἢ. κομάω, ῶ: ἐν τῷ. εἰς τὸ: κομάζω ὑπὲρ τ: τεχνάζω τ: ἐργάζομαι ἔργον, ὅπλα. *Facio opus, arma.* ἡ πολὺς πόνος ἀνδρῶν τις. Multo labore & ſudore aliquid efficio, *Cicer.* ἐκπονέω μόχθον, ἐργάζομαι γλίσχρως **robie koło ziemie/ ſprawuie rolą.** ἐργάζομαι τέχνην: ἐπιτηδεύω τέχνην. **robię rzemieſło.** ἐπιτηδεύω, ἐμποιῶ τι. **robię koło czego.** πόνον διέχομαι ὑπὲρ τ: ἀμφιπονέομαι, ἀμφιπένομαι, περιπένομαι τὸ ἔργον. *à* πένω, *vel potius à* πένομαι, *facio.* πολυπραγμονέω, ῶ. *multa ago, tracto.* μονοπραγματέω, ῶ. *vni negotio vaco.* Duco lateres è cretoſo ſolo. *Plin.* Defingo panem, muſtaceos. *Cato.* **Robię chléb/ i. toczę bochny/ formuię z ćiáſtá bochny/ pláćki/ kukłe.** ἀρτοποιέω, ῶ. Deformare areas in horto. *Cato.* **Robię grzadki / ná grzadki rozdżielam.** Interfacio, *Liu. id eſt, interim vel in medio facio.*

Robię dla zdrowia / v. **Przećrabiam ſię.**

Robię komu / Laboro alicui, *Cicero. in Verrinis.* πονέω, μοχθέω τινί.

Robię o ſwey ſtrawie / v. **O ſwey ſtrawie.**

Robię pilno / vide **Pilnie co robię.**

Robi piwo / wino / &c. vide **Burzy ſię 2.**

Robię głowę / μεριμνάω τῇ ψυχῇ. Fatigo animum, *Horatius.* Acerrimè quotidianis commentationibus me exerceo, *Cic.* πεφροντισμένως διαπονοῦμαι ὑπὲρ τ, περὶ τ: ἐπιμελῶς ἔχω τὴν διάνοιαν περὶ τὸ καλὸν τῆς πράξεως. Animum in re aliqua occupo, *Terent.* Animum in curas contendo. *Ouid.* Intendo in aliquid animum, ad aliquid. Intendo in aliquam rem animum. *Liuius.* **myślę o czym pilno.** ἐπιμελέομαι, ἐπιμέλομαι, ἀνεστρέφομαι τῶν πραγμάτων: μελετάω σπουδαίως τὸ φυσικὸν: διατρίβω τῇ ψυχῇ ἐν τισι: τὰ φυσικὰ τῇ ψυχῇ ζωῖχμας ἀνατολίζω, ἀνελίσσω.

Robienie czego / Confectura chartæ, *Plin. non aptè verteres:* **Robotá pápieru.** ἡ ἐργασία. v. **Robotá 1.**

Robienie czego wielkiego / Molitio, *Cicer.* Molimen, *n. Liu. Horat. Ouid.* ἡ μηχανὴ, τὸ μηχάνημα, ἡ πραγματεία.

Robienie iédno / dwoie / troie / winá / oliwy. v nas piwá / oléiu / miodu war. Factus (*us.*) *dicitur quando vno tempore quid conficitur,* **War.** Factus olei, *Columel.* Factum, *n. genere, Colu. l. 12. c. 50. ex Catone. Idem ibidem:* Preſſuram olei *vocat,* primam, ſecundam, tertiam. Factorium, *Pallad.* Modum factorij complere, *i. quantum vno factu ſufficiat colligere.* ἡ ἐργασία, πλήρωσις, εως. *At* Hoſtus, hoſti. *Cato. Varr.* ‖ *quod ex vno factu reficitur* **War zrobiony.** τὸ ποίημα, τὸ ἐργασθέν. *apud nos vtrumq; dicitur* **War.** *vt.* **Dość drew do iédnego wáru.** *ad vnū factum.* **Mam trzy wáry ſtárego miodu /** *tres hoſtos.*

Robiony / Factus. Signatus. Argentum factum & ſignatum. *Cicer. Senec.* ὁ εἰργασμένος, ἐπίσημος, ἐξειργασμένος, ἐξειργασθεὶς, ἔντος: διαπεπραγμένος, τὸ ἔριον διαπεπραγμένον. *Lana elaborata.*

Robiony *aliter,* **Nie ſámorodny.** Factitius color, *Plini.* Structilis ſepes, (*oppoſitum, viua ſepes*) *Colu.* ὁ ἡ χειροποίητος, χειροποίητος, χειρόμακτος, ὁ πλεκτὸς, παλαιστικὸς, πεπηγμένος.

Robotá / (*actio*) Robienie / Opera, *æ: Cicer.* Mercenariorum operæ, non artes emuntur: opera perijt: perdere operam: ſimulacrum opera ſingulari. Opus, *Cicer.* Nunquam mihi opus deeſt. Stragulum magnificis operibus pictum. *Virgil.* Feruet opus: ſurgere ad opera fabrilia. Patiens operum iuuencus. **Trwała młodź na robotę.** Opificium, *Varr.* Tempus opificij vrget (*apes*) Operatio, *Plin.* Araneorum genus erudita operatione conſpicuum. Officina, *Plin.* Facilis officina fuit in magnis corporibus materia ſequaci. Molimentum, *Liu.* Minoris molimenti clauſtra. Labor, *Ouid.* Intermittere laborem. Furari oculos labori. *Virg.* Finem imponere labori. *Stat.* Cantu ſolata laborem. *Virgil. de femina texente telam.* Dum populus eſt in labore. *Plin. de apibus.* Operoſitas ſuperuacua. *Quintilian.* Opella, *Lucret. Horat.* **Robotká** Operula. *idem Beroaldos ad Apulei. qui plurali aliter vſus eſt.* Exercitio, *onis. f. Cato.* Inertia plus detrimenti facit (*homini*) atque torpedo, quàm exercitio. Factura hoc præſtat. *Plin.* **robotá ſie to dżieie.** ἡ ἐργασία.

Robotá (to co zrobiono) dżieło. Labor, *Virgil.* Læta ſata, boumq; labores, *i. ſegetes, vel ſata, vt ipſe dicit. eſt enim Synonymia.* Opus, *Cicer.* Pictores & Poëtæ ſuum quiſque opus à vulgo conſiderari vult. Opus elegans, elaboratum, artificioſum, magnificum. Limare opus politius. Opuſculum. Minutorum opuſculorum fabricator. Opera, *æ.* exigere operam. *ſ. à ſeruis. Cicer.* Facio vt opera pro pretio appareat mea, *Plaut.* **Stáram ſie áby znáć moie robotę / ábym płacę zárobił.** Figmentum. *Ad Roman. 9.* πλάσμα, **Dżieło.** τὸ χειροτέχνημα, χειρούργημα, ποίημα, πλάσμα, ἐξέργημα, τὸ ἔργον, ἐργόχειρον. ἡ χεὶρ Πολυκλήτου, *ιτ. Et* manus, *à Cicer. pro opere manu ſcriptum vſurpatur.* v. **Piſmo 1.**

Robotá pilna / τὸ σπούδασμα, σπούδημα. *Suid. quod ſtudiosè fit, vel factum eſt.*

Robotá dla zdrowia / Przećrabiánie ſie. Exercitatio corporis: *&* exercitatio *abſolutè. Cicer.* Modicis exercitationibus vtendum eſt, & ratio valetudinis habenda. ἡ διαπόνησις, ἄσκησις, ἡ σωμάσκησις, εως. τὸ διαπόνημα, τὸ ἄσκημα. *in quo nos exercemus.* Gymnaſium. *Plaut.* Ita me iſte habuit ſenex gymnaſium, *i. pro gymnaſio. ſeu, in me verberando ſe exercuit.*

Robotá dżienna / ábo zá dżień nákazána od Páná / Hetmáná. Iuſta, *orum.* Iuſta facere, reddere, exigere. Penſum peragere. *Columel.* Penſum exigere. *Cicero.* Penſum accurare, *Plinius.* Diurnum à ſeruis exigere, *Senec.* τὸ ἔργον ἐφημέριον, *&* τὸ ἔργον *abſolutè.* ἡ ἀγγαρεία, ἐκ βίας γινομένη ὑπηρεσία. *Suid. neceſſariò ſubeundus labor.* Angaria, *Vegetio. Modeſto.* ἀκουσία ἐργασία, *Gloſſar. vetus.* v. **Zá dżień 1.**

Robotá własna ſławnego rzemieśniká / Archetypum quidpiam. *vt apud Martial.* Archetypa pocula Mentoris & Myos artificum. *Item,* Archetypis vetulis nihil eſt odioſius Eucti, *i. veteribus vaſis. Idem.* Archetypas nugas *vocat, exemplaria ſuorum carminum primaq;* τὸ ἀρχέτυπον.

Robotnicá / Operaria. *Plaut.* Nimiùm precioſa operaria es. ἡ ἐργάτις, ιδος. ἐργατίνη.

Robotnicy / Operæ, *in plur. Cicer.* Operæ conductæ, mercenariæ. οἱ μίσθιοι. *Harmenopul.*

Robotniczy / Operarius, *Plin.* Operarium vinum. ὁ ἐργατικὸς, χειρωνακτικὸς, χειρωναξικός. *Sed* operarij lapides, *apud eundē,* **do roboty kámienie.** ὁ ἡ ἐργάσιμος. *aptus elaborari*

At Officinator. *Apulei.* Officinæ magiſter, qui operas mercedula conducit. *Beroald.* Robotniczy *ſubſtantiuè.* miſtrz / naymócz robotników. ὁ μισθοδότης, ἐργασιάρχης *v. Criſpin.* ἐργαστηριάρχης. *Bud. Heur. Stephan.*

Robotnik / Operarius homo: *& abſolutè* Operarius. *Cicer.* Operarij deeſſe non poſſunt. Factor qui vinum *vel* oleum facit, *Cato.* Opera, *æ. Horat.* Accedes opera agro. Opera vna meſſoris. *Pallad.* Operis duabus iteratur, tertiatur vna. *Columell. In plural. Cicer. ſæpè vſurpat.* ❡ *Typographicos operas in maſc. poſuit Modius interpres Curtij apud Rader. graui ſanè Priſciano illato vulnere, niſi fortè velit hunc etiam lapſum laborioſis grammatothetis aſſignare.* Operator, *Firmic.* Cui opera vita erat, *Terent. i. qui ex opera viuebat ſua. Colui. Periphraſis operarij.* Qui in operis alicuius eſt, *Cicer.* ὁ ἐργαστὴς, ἥρ☉. ἐργάτης, *v.* ὁ χερνήτης, *v.* χειρόβι☉. vide Wyrabiáiacy.

Robotny człowiek / v. Prácowity.

Robotny dźień / Negotioſus dies, *Tacit.* *Munifices dies vocat Bude. à munere faciendo, ex Feſto.* ἡ ἐργασίμη ἡμέρα· ἐμπρακτ☉ ἡμέρα. *Feriarum nomen ab Eccleſia diebus profeſtis cur detur?* v. Sobotá.

Robotny woł / bydle do roboty / od roboty. Operarius. *Colu.* Pecus operarium. Iugatorius bos: Glebarius bos. *Varr. Andr. Patritius.* Subiugis bos, *Plini.* ὁ ὑποζύγι☉, ἐργατικὸς γεω☉ βοῦς. Triones, *Varroni ſunt boues aranda terra idonei, quaſi teriones. Gelli.* Ruricola bos, *Ouidi.* Veterinum genus, *Plini.* Veterina, *orum, neutro pluralis, ſine adiectiuo, tanquam ſubſtantiuum vſurpat idem. Plini.* Sarcinarium iumentum, *Cæſar.* τὸ σκευοφορικὸν ζῶον. Vectarium iumentum. Doſſuarium iumentum, *Varr.* τὸ νωτοφόρον κτῆν☉. Clitellarium iumentum, *Colu.* τὸ σαγματοφόρον.

Roczeń. *Subſtantiuum eſt, & de animalibus tantum dicitur. Latini adiectiuo vtuntur.* Anniculus taurus, *Varr.* Anniculus mulus, *Colu.* ὁ ἐνιαύσι☉, ἐξέτι☉: ὁ ἡ ἦνις, ι☉.

Roczki / v. Roki.

Rocznicá / świeto vroczyſte / obchód roczny. Anniuerſarius dies: anniuerſaria ſacra. *Cicer.* Annua ſacra. *Virgil. Tibull.* Dies anno redeunte feſtus, *Horat.* Annua ſolennia ſoluere. *Propert. Anniuerſarium feſtum agere. Sacrificia gentilitia anniuerſaria factitare.* ἡ ἀμφιετηρὶς, ίδ☉. ἡ τελετὴ, οἱ ὀργιασμοὶ ἐνιαύσιοι. *i. Annua cærimonia. At* Solennia mortis. *Modeſtin.* Anniwerſarz. ἐπέτειον ἐνιαύσιον.

Roczne dźiécię / v. Bronikà.

Roczny / rok máiący / trwáiący / rosnący. Doroczny. Anniculus ſurculus, ramulus, pullus. Anniculæ nuces, *Cato.* Anniculum vinum. *Varr.* Annicula planta, *Plini. iuni.* Annalis curſus ſolis; annale tempus. *Varr.* ❡ Annuus ſumptus: annuum tempus. *Cicer.* Annua vita vxoris. *Plaut.* Annotini vngues palmitum. *Columell. Pallad.* Anniuerſariæ viciſſitudines cæli. *Cic.* ὁ ἐνιαύσι☉, ἀδετήσι☉, ἐνιαυσιαῖ☉, ἐπετειὸς, ἐπέτει☉, ἐπετήσι☉. Annalis lex. *Cicer. definiens annos petendo magiſtratui.* Annaria lex, *Feſto. definiens annos capiendi magiſtratus. At* Annalis clauus, *Feſto. qui annos ſignabat.* rokowy. *Annualis, Eccleſiaſtici 37. ſed apud LXX. eſt ἐφέστι☉, i. domeſticus.*

Roczny iurgielt / obrok. Annuum, *n. ſubſtant. Iuuenal. Plini. iuni. Sueton. quod quotannis datur, vel quod toti anno ſufficit, & datur, vel alimentum vel ſalarium. Scæuola.* τὸ ἐνιαυσιαῖον σιτηρέσιον.

Rod z-ktorego kto rodźi / Genus, *Cicer.* Vir ſummo genere, malo, bono. Cognomine nationis ſuæ magis, quàm generis vti. *Cicer.* Záredu nie rodu przeżwiſká vżywáć. Efferre ſuum genus, *Cicer.* τὸ γένος, ἡ γενεὰ, γένεσις, ἡ γέννα, γενέθλη. Sanguis. *Cicer.* Tranſalpini ſanguinis cognatio, *Iuuenal.* Quid prodeſt longo ſanguine cenſeri? *i. genere. Britannic.* Natales, *Plini.* Diuerſarum gentium natales ſimiles reperiri. Natales competitoris arguere. *Plini. iun.* Locus. *Cicer.* Equeſtri loco ortus: infimo loco ortus: Summo loco natus. *Liui.* Semen, *tr. Cicer.* Virtus propria Romani generis & ſeminis. Cæleſti ſemine. *Lucret.* Generoſo ſemine, *Ouid.* Materies equorum generoſa, quæ Circo equos præbet. *Columell.* Stemma, *Perſi.* Stemmate Tuſco ramum ducis, *i. genere. interpr. Caſaubon. & Britannic. aliter Marcil.* Stemmata *etiam* equorum, *eodem ſenſu Statius vſurpat.* ❡ *Apud Martial.* Fumoſa argenti ſtemmata, *intelligit Rader. nobilitatem vel antiquitatem, metaphora ab imaginibus ſumpta: generoſitatem Britannicus. potes intelligere & ſeriem argenti fumoſi antiqui, vt Marcilius apud Perſium Stemma explicat, ſeriem generis & maiorum.* Stirps, *f. Virg.* Antiqua ſtirpe ortus. Humili de ſtirpe creatus. *Ouidi.* Ex ipſius ſapientiæ ſtirpe generatum genus, *Cicer.* Origo, *Tacit.* Originis modicus vir. rownego rodu. Natiuitas, *Vlpian.* Municipem aut natiuitas facit, aut manumiſſio, aut *&c.* Vrodzenie / ród. Natio, *Varro,* Natione melior (*homo*) emitur pluris. Gentilitas. *Ammian.* Ad gentilitatem ſui vocabuli traxère, *i. ad vocabulum ſuæ gentilitatis.* Satus, *m. Accius.* Meliori ſatu ortus eſt. v. Pokolenie.

Ród / *de brutis.* Seminium, *Varro.* Bono ſeminio pecus, canis. dobrego rodu / ſtada / koniów / wołów dobrych. ἡ σπορὰ, ᾶς. Materia *vel* materies. *Colu.* Materies in genere equino generoſa, mularis, & vulgaris. Genus *vel* genera pecudum, beſtiarum, volucrum, piſcium. *Cicer. Lucret. Varr. Plini.* Seculum *vel* ſecula *ferarum, animantum, hominum, ſcriptorum, &c. Lucret. i. genera, ſoboles, multitudo. Giſan. Turneb. aut eo ſenſu dictum, quo Terent.* Væ ætati tuæ, *i. tibi. Turneb.*

Ród / *aliter. vt,* Nie maß tákiego w-naßym rodźie. vide Dom 3. Powinowáctwo 4.

Rodak / rodowic / rodźic czyy / tegoż rodu. Gentilis, *Cicer. Feſt. Eiuſdem generis, vel eodem genere natus.* ὁ, ἡ ὁμογενὴς, ὁμοεθνὴς, έος. ὁμόφυλος.

Rodem z-kad / Natione Macedo. *Plini.* Ortu Tuſculanus, *Cicer.* Genere Andria. *Terent.* Oriundus Alba, Cumis, ab Vlyſſe. *Liui.* Meminit vnde oriundus ſit. *Plaut.* Oriundus ab ingenuis. *Cicer.* Oriundus liberis parentibus, *Colu.* ὁ ἐγγενέτης, ἔκγονος, ἀπόγονος τῶν. Turnus ab Aricia, *i. Aricinus.* Coloni à Velitris, *i. Velitrini, Liui. ſic Latinè dices:* Petrus à Cracouia, *i. Cracouienſis, &c.*

Rodowic niewolnicé / Verna, *Plaut. Cicer. Martial.* Vernula, *Martial. Iuuenal.* ὁ, ἡ οἰκογενὴς, έος.

Rodowity / wiele rodowicow w-ſwym rodźie máiący. Pollens genus, *Plaut.* (*notus tropus, & Græciſmus*) Vir ampliſſima cognatione. *Cicer.* ὁ εὐρυγένειος, *latè patentes cognationes habens.* ὁ, ἡ πολυγόνος: πολλὰς συγγενείας ἔχων. Factioſus, *Plaut. multas vel magnas habens factiones, ſeu nobilitatem cum opibus.*

Rodowy / z-rodu poßły: rodowi / domowi należący. Gentilitius. *Plini. iun.* Gentilitium hoc eſt illi. Gentilitia nota. *Liui.* Gentilitia ſacrificia, *Cicer.* Gentilitium funus. *Plini.* Genitiuus. *Ouid.* Genitiuum agnomen.

men. Genitalis, *Stati.* Fœdera genitalia. Genitale vocabulum, *Ammian. i. gentis vel familiæ propria.* Natalis ſterilitas, *Colu.* Gentilis mos, lembus, picturæ. *Ammian. i. eiuſdem gentis.* Gentiles artes medendi. *Ammian.* Generalis macula, *Lucret. i. ſui generis propria. Lambin.* Tribulis meus, *Cicer.* ὁ ἡ ὁμόφυλος, ὁμοεθνής. ὁ ἡ ὁμογενής. *Symphradæ, apud Cicer. 2. de Legibus. ὁ συμφράδης, i. eiuſdem conſilij. al. Symphratores,* συμφράτορες, *i. tribules. al. Symphreatides, quaſi* συμφρατίδαι, *i. eodem puteo vtentes. Symphratides vocem, reijcit Vrſinus.*

Rodu zacnego / v. **Vrodzony zacnie.**

Rodzacy / co rodźi. v. **Vrodzayny** 1.

Rodzacy śie. Natalis, *pro naſcens. Plini. de Adamante Arabico:* Et in auro non niſi excellentiſſimo natalis. ὁ γιγνόμενος. Naſcentia, Gignentia, *iam. ſub* **Rodzenie.**

Rodzáiem / rodzáynie / według rodzáiu. Generatim, *ſæpè apud Lucret. i. ſecundum genus proprium, vel per ſingula genera. vt,* Buceriæ greges, *&c.* retinentq; parentum naturam, & mores generatim quæq; imitantur. κατὰ τὰ γένη: ἰδιογενῶς.

Rodzáiu ábo rodu czyiego piſarz / **Rodopis.** Genealogus, *Cicer.* ὁ γενεαλόγος. *genus alicuius deſcribens.*

Rodzáiu / rodzenia / rodu czyiego opiſánie Genealogia. ἡ γενεαλογία. *ſeries generis deſcripti. Et* γενεαλογέω, *ſeriem generis deduco, texo.*

Rodzay / i **Rożnicá.** *vt,* **Iednego ábo rożnego rodzáiu rzeczy** / ábo iedney nátury rożnicé. Genus, *Cicer.* Res eiuſdem generis. Nihil de ſuo genere in aliud genus transferri poteſt. Varia genera beſtiarum. Perfectum in ſuo genere aliquid. Tot animantium genera, & naturæ. *Cicer.* Tria genera ſalicis: duo genera ouium: ſex genera aquilarum. *Plini.* Herbarum genera, concharum. *Lucret.* Genera pecudum, natantûm, æquoreum genus. *Virgil.* Species, *Plini.* Species reſinæ duæ. Partes ſpecie differentes. Virtutes ſpecie diſpares. *Cicer.* rożney nátury / inſzey rożnicé. Natio, *Plini.* genera & nationes reſinæ: differentias, nationeſque mellis. Nota, *Colu.* Alterius notæ ſtirpes, *ſeu* vites. *Et ſtatim:* diuerſa genera vitium. Genus *vox, ſæpe additur aliquibus nominibus ſecundi caſus, diuerſa multò ſignificatione, ſicut vox* Res, *vt,* res voluptatum, *pro ſimplici recto,* Voluptates. *Et* omnium rerum miſſilia. *Sueton. Sic* Genus teſtium, *apud Cicer. i. teſtes.* ¶ *Terent.* Eſt genus hominum qui. *&c. male vertes.* ieſt rodzay ludźi. *ſed,* ſa ludźie. *Sic Virgil.* Quod genus hoc hominum? co to zá ludźie? Præcox genus ingeniorum, *i. præcocia ingenia, Quintilian.* Porticus omne genus auibus oppletæ, *Varro.* Intra retem aues ſunt omne genus, *Idem. i. omnis generis.* Sub vrbe hortum omne genus, coronamenta omne genus. *Cato. ſ. habeto.* In ferendis omne genus plantis. *Colu.* Seculum, *pro genere, ſuprà in* **Rod** 2. Genus literarum, *i. litera. Cic.* Omne genus ſcriptorum excutiendum, *i. omnes ſcriptores.* Genus ſermonis abruptum, *i. ſermo abruptus. Quintilian.* (*Sic Corpus Reipub. pro Repub. Cicer. Liui.*) τὸ γένος *Græci eodem modo vſurpant.* ¶ τὸ εἶδος, τοῦ. τὸ πρᾶγμα *& ſæpiùs* τὰ πράγματα. v. **Rzecz** 1.

Rodzáyny / co rodźić może. ὁ φύσιμος. *Producendi vim habens.* Generabilis: cui natura generandi ineſt. *Apulei.* ὁ γεννητικός. *Robert. Conſtant.* Benè nata ſarmenta. *Pallad.* v. **Plodny** / **Zyzny** / **Národzeniu ſłużacy.**

Rodzáyny / co śie rodźić może. Generabilis ſpiritus. *Plin. de vento.* οἷόν τι γίγνεσθαι.

Rodze / Pario, *abſolutè. Cicer. Terent. Lucret.* Parere marem, *Ouid.* Parere liberos ex ſeſe: Vicinus peperiſſe ſe memorat. Parit terra fruges, *Cicer.* Pariunt ligna vermiculos, *Lucret.* Dare liberos, *Catull. Parire, pro parere, vſurpat Varr. Enni. Priſcian. Diomed.* Excludere partum, *Celſ.* Edere partum, fetum. *Cicer.* Edere partu filium, *Tacit.* Do partu prolem, *Lucret. Virgil.* ¶ Genero hominem, *Cic.* Genero prolem: genero mel. *Virg.* Gigno, *abſolutè.* & aliquid: gigno filium: genuit nos natura ad maiora: huic vrbi deus aliquis nos genuit: animum deus ex ſua mente genuit Fundo, *is.* Fetum fundunt oua piſciū. *Cicer.* Progigno aliquē. *Virg.* Progigno lumen. Procreo fetum, animantes, liberos. Procreo ex vxore filios: terra procreat tantos truncos. Produco: filium produxit ſui ſimillimum. *Cicer.* Fero, *Plini.* Saccarum fert Arabia. Fert aliquid aliqua regio *Virgil.* Progenero fetum, *Plini.* Aquilæ non progenerant columbam, *Horat.* Facere fetum, *Plini.* Profundere, *Cicer.* Terrâ fetus nobis profunduntur. Feto, *as. Colu.* Fetant in paludibus anates. Fetifico. *Plini.* Accipitres humi fetificant. *vel redde,* **lego śie.** Parturio, *Terent.* Númnam illa parturit? Nunc omnis parturit arbos. *Virgil. Significat etiam, nitor in partu, parere cum labore pergo. Cicer.* Vtinam aliquando pariat, quod iam diu parturit. Connitor. *Virgil.* Gemellos ſilice in nuda, connixa reliquit, *i. peperit.* Enitor *abſolutè, Quintilian.* Eniti partum, *Liui.* Eniti puerum, *Varr.* Eniti geminos, *Plaut.* Enixa gemellos, *Ouidi.* Progignunt flumina myrtos, *Catul. Geno, genis, genere, genuntur, genendo, &c. frequens apud Lucret. vtitur & Varr. pro, gigno.* Educo, *as. Ouid.* Quod pontus, quod terra, quod educat aër poſcit, & appoſitis mensis, *&c.* Vuas ager non educat. *Idem,* Confetuerat canis ſub ſimulacro. *Iul. Obſeq. à confeto, as.* **zległa pśicá.** Dare fetum, *Virgil.* γείνω, γεννάω, γονεύω, ἀποκυέω, λοχεύω, λοχάζω, ἐκλοχεύω, ὠδίνω, φύω, φυτεύω, φυτεύομαι, ὕω: τίκτω, ἀποτίκτω, ἐκτίκτω, τοκάω, τοκέω, τεκνογονέω, τεκνόω: *procreo liberos.* σπερμοφορέω, σπερμοφυέω, σπερμοφυῶ. Semen fero, *vel* ſemento, *as. vt Plini.* Creat terra fructum, *Quintilian.* Fert arbor fructum, *Ouidi.* ἀποκαρπόω, καρποφορέω, καρποφορῶ, καρπογονέω, καρποφυέω, καρποφυῶ. *fructum edo.* Cito, *as.* Citat materiam planta: citat vitis radices. *Colu.* Citat fructum planta, *Pallad.* **Rychło** / ábo ſporo rodźi / wydáie.

Rodze śie / rodźi śie co / rośćie gdźie. Orior *abſolutè, & orior ab aliquo:* à ſe aliquid oritur: orta de cauſis. *Cicer.* Oriuntur vlcera, *Celſ.* Naſcor *abſolutè,* naſcimur in miſeriam: naſcitur aliquid ab aliquo: ex aliquo naſci certo patre: ſua ſponte quid naſcitur: in decem menſibus naſcitur filius. Naſcitur error, malum, odium. In lucem edor. Suſcipimur in lucem, & hoc cæleſti ſpiritu augemur. *Cic.* Exorior: *&* exorior ex: *Cicer. Virgil.* Prouenio, *Plini.* Nullum ibi animal prouenit. Suborior. *Plini.* Metallorum opulentia tam fecunda tot ſeculis ſuboriens. **Wrúſzę vſtáwnie rodząc śie** / ábo iedne po drugich náſtepuiące. Ex infinito ſuboriri copia poſſet. Geneſco. *Lucr.* τίκτομαι, γίγνομαι, γίνομαι, γεννάομαι, γεννῶμαι: φύομαι, *&* βλαστάνω. *de plantis propriè, transfertur & ad homines.* Gignitur capillus, *Macrob.* Gignuntur oua, *Plini.* Gignitur morbus, pax. *Cicer.* Innaſcuntur robora rupibus, *Ouid.* Prægignitur malum ex aliquo, *Plaut.* Procreſco ex. *Lucret.* Innaſcitur agris filix, *Horat.* Innaſcitur mihi vomica, *Plaut. Plura ſi lubet ex Actiuis formato. Item,* v. **Vrodźić ſię.**

Rodzić ſię głową/ nogámi. v. **Głową/ nogámi.**

Rodzenia bożek/ v pogan/ duch/ ániół. Genius *priſcis creditus* deus naturæ, *ſeu* natalis deus. *Plaut.* Maleuolente *vel* Male volente genio natus. ‖ *Perſi.* Genio ſiniſtro. *ſ. natus, interpr. Cornuto.* Deus natalis, *Tibull.* Naturæ Deus. *Plaut.* Genitalis Deus, *Enni. Lambin.* ὁ γενέθλιος δαίμων. v. **Anioł ſtroż.** Natio dea, quæ partus matronarum tuetur. *Cicer.* **Bożek połogowy.** Iuno: Lucina: Iuno Lucina. *Terent. Varr. dea, quæ credebatur parturientibus adeſſe, dicta à iuuando & luce. Varr. vel à luco in quo colebatur. vbi Lotos miræ magnitudinis. Plin. Opigena, Feſto. S. Auguſtin. quòd opem ferre putabatur generantibus.* ἡ Ἥρα. *Platoni. Hera, Enni.* ἡ γενετυλλὶς, ίδος.

Rodzenie/ *(actiuè)* **wydánie ná świát płodu.** Partus, *Cic.* Appropinquat grauidæ partus. Procreatio liberorum *Cic.* Progeneratio mularum. Genitura alitũ, & quadrupedum. Generatio ouorum. *Plin.* Partio, *Varr.* Partioni aptæ gallinæ. Partura mularũ, *Varr. quas aliquoties peperiſſe Romæ ait idẽ. Partitudo ſilia appetit, Plaut.* **przybliża ſię czás rodzenia.** Enixus, *m. Plin.* Poſt vnum annum ab enixu equæ admittuntur *(hîc nos habemus proprium vocabulum,* **po oźrzebieniu** *) Sed* Naſcentia, *Vitruu. quæ naſcuntur, vt* Gignentia. *Saluſt. Apulei. neutr. plur. ne ſubſtantiua femin. putes.* Fetus, *Colui.* Pariunt ſingulis fetibus oua quina, quaterna *&c.* Satus, *Cicer.* Hercules Iouis ſatu editus. **Vrodźił ſię z-Jowiſzá / Vrodzony z-Jowiſzá.** ἡ γέννησις, ἔγκυσις, τέξις, ἡ λοχεία, κυοφορία, παιδογονία, τεκνογονία, τέκνωσις, ὁ τόκος. Germinatio arborum. Nimia germinatione elaſſeſcit arbor. Quibuſdam arboribus gemina eſt germinatio. ἡ καρπογονία, βλάστησις. *Partus cauſa ex parte fetus eſt alimenti defectus, iuxta Hippocr. lib. de natur. puell. cùm enim grandior auctiorq́; puellus euaſerit, ſufficiens & idoneum alimentum exhibere non poteſt mater. itaq; vberius quæritans alimentum, calcitrando membranas diſrumpit, & ita vinculis ſolutus foras prodit. Ex parte verò vteri, cauſa eſt determinata quantitas, & magnitudo eius vltra quam extendi non poteſt, vnde nimia mole onuſtus eam ſarcinam deponere ſtudet. Idem.*

Rodzenie ſię / Genitura & origo conchæ, *Plini.* Germinatio, *Colu.* Palmes qui in germinatione citauerit, *i. citiùs extreuerit.* ἡ γένεσις, γενετὴ, φύσις, ἔκφυσις. Exortus, germinatio, germinatus, *m. Plini.* Natus, *m.* Natio, *Feſt. Minutius Fel. Meurſi.* Natus, *m. ſubſtantiuum in ſexto caſu duntaxat frequens: vt,* Homo grandis natu, maior & minor natu, maiores natu. *Cicer.* Natu ſum maximus, *Terent.* Maxima natu, *Virgil. qui etiam habet:* Maxima natarum eodem ſenſu. ‖ P. Scaptius magno natu: & maximus natu ex iis *&c. Liui. Polonicè propriè hæc reddes,* **napierwſzy/ ábo pierwſzy/ ábo poślédni/ oſtátni rodzeniem: wprzód / poślédz vrodzony/** *vno verbo* **ſtárſzy/ młodſzy/ naſtárſzy/ namłodſzy.**

Rodzeniec źiele/ *Sirenio.* τὸ φύλλον: ἐλαιόφυλλον. ἡ βρυωνία *Dioſcor.* Phyllum. Bryonia. *Siren. Ruell. eſtq́; duplex, τὸ ἀῤῥενογόνον, maribus generandis.* Arrhenogonũ. *Plin. Siren. Ruell. & θηλυγόνον, feminis procreandis.* Thelygonon, *Plini. Ruell. Arrhenogonum medicamentum maribus concipiendis. Budæ. Vrſino.* **Rodzeniec /** *al.* **Łápiniec.** *Acanthus, Gr. herba, Probo. arbor, Theophraſto.*

Rodzeniu ſłużący / ὁ γόνιμος. Genitalis, *Lucret. Plini. Virgil.* Genitabilis, *Lucret. Varro. Cicer. Lambin.* Genitiuus Apollo, *Cato, Macrob. Robert. Conſtant.* ὁ γενέτωρ, ορος.

Rodźic / rodźićiel. Parens *(commune)* procreator, genitor. *Cicer.* Generator, *Cicer. Virgil.* Progenitor, *Ouidi.* Auctor generis, ſanguinis. *Virgil. quanquam quadrat etiam auo, proauo, &c.* ὁ τοκεὺς, γονεὺς, έως. φύτωρ, ορος. γενετὴρ, ῆρος. γενέτης κ. γενέτωρ, γεννήτωρ, ορος. ὁ γεννητὴς, ῦ.

Rodźićielká / Genitrix, procreatrix. *Cicer.* ἡ γενέτειρα, γεννήτειρα, ἡ τοκὰς, άδος. ἡ γεννήσασα.

Rodźic z-tąd / tutéczny. Indigena, *Lucan.* Populi Latij indigenæ. Indigena Deus. *Ouidi.* Indigenæ Sidonida nomine dicunt. Oriundus hinc. *ex Plaut.* ὁ, ἡ αὐθιγενὴς, αὐτόχθων, ονος. ὁ, ἡ ἐγγενὴς, έος.

Rodźiná / *Cognatorum multitudo.* v. **Powinowáctwo 4.**

Rodzony oyćiec/ brát/ dźiad / &c. Naturâ pater alicui. *Terent.* Naturalis pater, *Cicer. Philipp. 3. vt legit Manut. (licet Lambin. legat:* Naturâ pater*) Oppoſitum, adoptiuus.* Germanus frater: germana ſoror. *Cic.* ὁ γνήσιος. Semigermanus, *Liui.* Gemelli fratres, *Ouidi.* Vterinus, *IC. ex C. ex eadem matre, diuerſo patre natus. quaſi tantùm ratione vteri frater. nos* **Pobrát** *vocamus. Græcis:* ὁ, ἡ ἑτεροθαλής. *At* ὁ ὁμογάστριος, ὁμάδελφος, Geminus meus frater. Gemina eius ſoror, germaniſſimus frater. *Plaut.* Patrimus matrimus, *vel* patrimes matrimes, *Feſti. eodem patre & matre natus. Scalig. Gotfred.* ἀμφιθαλής.

Róg v wołu/ v ieleniá ná głowie. Cornu, *Virgil. Plin. Indeclinabile eſt in ſingul. dicitur* & hic cornus *per quartam: &* cornum *per ſecundam, Priſcian.* τὸ κέρας, ἡ κεραία. Cornu *etiam* vngulæ, *vocat Virgil. vt & Poloni. & in acie cornua, Terent. Cicer. &* Lunæ cornua *Virgil. Ouidi. & Græcè.* τὰ κέρατα.

Róg/ *aliter.* **Nárożnica /** *vel* **Ná rogu mieſſká.** Angulus, ἡ γωνία. *Matth. 6.* γωνίαι πλατειῶν: *anguli platearum. Latinè dices:* Habitat in angulo regionis. *Ita Iunius angulum vſurpat: Nam* angulus, *non tantùm intimus Horat. & aliis, ſed etiam* extimus *Ouidi. &* angulatus, *apud Cicer. eodem ſenſu extimo, Caſ. 5. belli Gallici.* Inſula triquetra, cuius latus vnum *&c.* huius lateris angulus, qui eſt ad Cantium, ad orientem ſolem ſpectat. *Sic reddes* **Róg ſtołu/** v. **Węgieł.**

Rogacz/ ryba morſká. Lyra, *Plinij.* ἡ λύρα. *Ariſtot. Piſcis marinus, oſſeo capite, ſimilis Cornutæ, ſed teres & ſquamis planis, os eius lyræ veterum fidicinum quæ cornuta fuit, ſimile.*

Rogal ptak / Tragopan, *al.* Tragopanas, *adu. Plin. auis capite phœniceo, maior aquila, colore ferrugineo, cornua in temporibus curuata habens.* Tragopamon, *Melæ.* Auis Æthiopica cornuta, *Solin.* Τραγόπαν. *à Pane cornuto, vel ab hirco, vel ab vtroq; fabuloſa eſt auis, Plinio.*

Rogáty / Cornutus, *Plaut. Varro, de beſtiis.* Armatus cornibus aries. *Colui.* Corniger, *Virgil. Ouidi.* Buceriùs, *Lucret.* Bucerixque greges, *fem. Noni. Lambin. Giſan.* Bucerus, *Ouidi.* Bucera armenta, *& Lucret.* Bucera ſecla. ὁ, ἡ βούκερως, τὸ βούκερων. *Tauricornis Iupiter, Prudent. Cornifrons, Liui. Poeta.* Corniculatus, *Apulei.* Corniculata luna. Lunatus. *Lucan.* Lunata claſſis, *Claudian.* Lunata frons vituli, *Stati.* Lunata fronte iuuencus. Patalis bos. *Plaut. i. quaſi* πέταλης *vel* πέταλος. *à patentibus cornibus, Scaliger. Lambin. Gotfred.* Patulus, *legit Camerar. & Meurſ. eadem ſignificatione,* **ſzerokorogi.** ὁ, ἡ δίκερως, δίκερων, ος.

κεροῦχος, ἑλίκερως, κερασφόρος, κερατοφόρος. ὁ, ἡ κερατώδης, εος. ὁ κερατίτης, ου. κερόεις, εντος. Oppoſitum ἀκέρατος, μιτύλος, ἄκερως, ἄκερος, νήκερος. Non cornutus. Cornutum hominem leges in **Gozdźiec.**

Rogáty / *aliter.* v. **Węgłoſty** 1.

Rogi kuſze/ łuku/ gdźie wreby do ćięćiwy. Brachia balliſtæ, *Vitruu. Turneb.* Capita cornus, *i. arcus. Virgil. Sidon.* οἱ ἀγκῶνες.

Rogonogi / Cornipes, *Virgil. Vrſin. ſed ſenſus poſtulat;* **kopytá máiący.** *ὁ κερατόπους, οδος.*

Rogowáćieie / **w-róg ſię obrácam.** Corneſco, *Plini.* [*κερατοῦμαι. Vetus Lexic. ὁ κερατίζομαι, κερατοῦμαι.*] *κερατοφορέω, κερατοφορῶ. Cornutus ſum.*

Rogowáty / *ὁ, ἡ κεροειδής, κερατοειδής, έος. ὁ κερατίας, ου.* Cornu ſpeciem habens, *Plini.*

Rogów podnioſłych wół / *Licinius bos, Serui. Licinus, Philargyro. Taubman. ὁ ὑψικέρατος, ὑψίκερως, ωτος.*

Rogów zákrzywionych / Camurus, *Serui.* Camuris cornibus bos, *ex Virgil. ὁ καμπύλος. Reciprocicornis, epitheton arietis. Laberi.*

Rogownik / Cornuarius, *qui ex cornu aliquid conficit, Steuech. ex Paterno, & D. ὁ κερατουργὸς, κεροξόος.*

Rogowy/ z rogu. Corneus arcus, *Ouid.* Corneum roſtrum ibis auis. Corneolus introitus aurium. *Cicer. ὁ κεραὸς, κεράτινος, κερόδετος.*

Rogóż / Iuncus holoſchœnus, *mollis & carnoſus ad texendas tegetes vtilis, Plini. Iunius. ἡ σχοῖνος παχυτέρα καὶ σαρκωδεστέρα: ὁλόσχοινος.* Mariſcum *Plinij, eundem eſſe aliqui aiunt apud Henric. Stephan.*

Rogożá / Storea, *Plini.* Teges, *f. è iunco, ſcirpis. Varr.* Canneæ tegetes, *apud Colu. vt apud nos iuncea, lignea, è libro tiliæ, pini &c.* Phormiones, *οἱ φορμίωνες. tegetes è iuncis, aut ſtramine contextæ, Vlpian. Hotom. & Donat. in Phormi. Terentij:* Phormionem, *Græcorum φορμίωνα, ait ſignificare Tegeticulum, quo inſternitur pauimentum. τὸ ψιάθιον, φόρμιον, ὁ φορμίσκος.* Tegeticula, *Varro. Tegeticulis ſubiectis oues tondere ſolent, ne qui flocci intereant.* **Rogóżká.** *ti ſyllabam producit, Renat. Ero, onis, vel hero, Donat. in Phorm. i. textum, ſtoreæ vel tegeti ſimile. In Dictionar. Græcolat. ὁ φορμός.* Storea, *Turneb.* Torus, *etiam ſtratum ex herba torta, Nonius ex Varrone. ὁ, ἡ ψίαθος, ἡ στιβὰς, άδος. Stratum ex iunco, herba, fronde, arundine, culmis.* Segeſtre, *Varro. teges ex ſegetibus olim fieri ſolita, Ioſ. Scalig. ἡ κάννη, κάννα, ὁ κάννης, ητος. ἡ στρωμνὴ βύβλινος.*

Rogożnik / **co robi rogoże.** *ὁ καννωδοποιός, ψιαθοπλόκος. Storearum textor.*

Rohátyná / Pilum, *n. Liui. Lucan.* ¶ *Telum cui manubrium trium cubitorum manum implens, ferrum æquè longum ſed latum, Lipſi. ex Liui. Polybio. Et Vegetius, ferrum pili pedale & trigonum fuiſſe ſcribit, lignum autem bicubitale tenue. Appianus, ferrum pili & haſtile quadrangulum, vt veruti. ὁ ὑσσὸς, οῦ* Runa *idem cum pilo Feſt. latiori cuſpide eſt. Sipont. hinc* Runacus *Ennio. i. pilatus.*

Roią ſię pſzczoły / Vernant apes. Exundant nouis fetibus apes. Examinant aluei vel alui (*i. examina emittunt*) *Colu. σμηνουργοῦνται. ὁ σμηνουργέομαι, σμηνουργοῦμαι.*

Roiownik pieprzny pryſzczący / rozchodnik trzeći naymnieyſzy. *Sedum minimum, & ſemperuiuum minimum. Matthiol. Siren. τὸ ἀείζωον ἐλάχιστον.*

Roiownik włáſny / v. **Roſchodnik** 2.

Roiownik inſzy / v. **Pſzczelnik** 3.

Rok / Annus, *Cicer. Virgil.* Annuum ſpatium, *Plini.* Annuum interuallum, *Liui.* Annale tempus, *Varro. τὸ ἔτος, εος. ὁ ἐνιαυτὸς, ὁ ὧρος, δωδεκάμηνος χρόνος. 12 menſium tempus.* Natalis, *Horat.* Natales numeras, *Lœuin. Ouid.* Natales ſex ierant mihi, *Tropus Poëticus. vt & apud Virgil.* Ariſta: poſt aliquot ariſtas, *i. meſſes aut æſtates ex quibus annus intelligitur. Sic Æſtas ſeptima apud Virgil. Senec.* Ver, bruma, *&c. apud Ouid.* Meſſis, *apud Petroni. Poëticè, vt Græcis ὁ ἄροτος.* Ætas, *apud Varr.* Ætatem decimam ingreſſus, *Et apud Virg.* Quarta tribus exactis vbi acceſſerit ætas. Luſtra ſolis, *vocat annos Lucret.* Æra, *æ. eſt temporis initium inſigne, à quo ſupputationes annorum incipiunt, qualis eſt apud nos Natalis Chriſti. Cælius Rhodig. ex Ptolomæo Theone.* Æra, *æ. teſte Iſidoro conſtituta eſt ab Auguſto qui primus cenſu exigendo orbem Romanum deſcripſit, dicta ab ære, quod totus orbis Reipub. Romanæ cenſus nomine perſoluit. ſic Iſidor. Originum lib. 5. cap. 26. & de natura rerum cap. 6. Iunius & Brodæus æra plurali numero accipit: ſingulari Iſidor. & Cæl. Rhod.* Aeram *hanc chronographorum & hiſtoricorum, Ioan. Grialus confundit cum æra calculatorum, diuerſam facit Cæl. Rhod. vide Læl. Biſciol. Tom. 2. l. 12. c. 10. vbi plura, & accuratiùs.* Annus, *eſt duplex. Vnus ſolaris 12 menſium, qui communis & ciuilis dicitur. Alter Lunaris 30 dierum. Alias anni magnitudinis conſiderationes,* vide **Przybyćień / Przeſtępny rok.** *Eſt præterea mentio crebra Anni magni apud priſcos ſcriptores, Ptolomæum, Ciceronem, Plutarch. Apul. Tacit. vulgò Platonicum dicunt, quē octo annis conſtare alij, 19 alij, 59 alij, 366 alij, 30 millium annorum alij apud Plutarchum credidére. Quo anni Platonici commento Philoſophaſtros cauponi imponere volentes, facetè idem caupo repreſſit. dum enim differri ſymbolam poſtulant, exactò 30 millium annorum ſpatio, eandem in eodem reduces depoſituri diuerſorio. Tum ille, prior inquit annum debitores vos cella vinaria fecit, è qua fide tantum obligata mihi, ſymbola verò nulla collata abyſtis. Solutioni ergò in dies hos Platonicos prolatæ ſatisfaciendū primò eſt, tum iteratò deinde ad remeantis vſq; Anni magni aduentum creditor veſter efficiar.*] *Apud Virg. 1. & 3. Æneid.* Magnum annum, communem ſolarem, *Serui. Macrob. Turnebus, Cerda intelligunt.* Communem annum, *priſcos variè definiuiſſe, vno, duobus, 3, 4, 5, 6, 10, 12, 13, menſibus, leges apud Plin. lib. 7. cap. 48. apud* D. *Auguſtin. de Ciuit. aliquot locis, Plutarchum, & alios quos affert Gregor. Gyraldus lib. de anno. & Tiraquell. ad Alexandrum Neapol.* **Rok** *hoc ſenſu, caret plurali, ſed loco eius vſurpamus* **Láta** *Numerum dierum intra ambitum anni latentium, quidam nominibus fluuiorum Mani & Nili characteribus Græcis depictorū, comprehendit.*

Diſcite præcipuè Solis motumq; viamq;
Vos, quibus eſt patrium Francica terra ſolū.
Namq; dies totos quos traxerit ambitus anni
Id fluuij veſtri vox benè nota ſonat.

40 5 50 70 200
Μ Ε Ν Ο Σ

Hoc tibi monſtrat idem fluuij vox Græca, quotannis
Poſt meſſem Pharij qui rigat arua Soli.

50 5 10 30 70 200
Ν Ε Ι Λ Ο Σ

Rok w-práwie / ábo términ / v. **Pozwánie** 5.

Rok nadworny / *Ibidem.* **Rok záwity** / v. **Záwity.**

Rok doie / vide **Pozywám.**

Rok przepádły / *vulgò* **Tránoſápo** *Polonis. Eſt cùm cauſa in præſenti iudicio euaneſcit, eò quòd iudex non iudicat, vel errore omiſſa eſt, vel eam ordo non attigit, ſed alio tempore licet eam reuocare.*

Cauſa elapſa reuocabilis. ἡ δίκη ἐκπεπτωκυῖα ἀνανάληπτος. Abijt actionis dies, dicunt ICti.

Rok podeyrzany / Climacter, eris. maſcul. Cenſorin. Varr. Gelli. ὁ κλιμακτὴρ, ῆρος. & Climactericus annus, Gelli. Iuli. Matern. ὁ κλιμακτηρικὸς ἐνιαυτὸς. Scantilis lex annorum, Plin. Climactericum tempus, Plin. iun. Annum ſexageſimum tertium, omnium ſeptenariorum, & nonenariorum maximè ſuſpectum & periculoſum ait Firmic. quia ex 7 & 9 numeris climactericus in ſe ductis conſurgit. quare ab Ægyptijs (inquit) Androdas appellatum eſt. Andracles, Rhodig. quaſi ἀνδρακλῆς. quòd omnem vitæ ſubſtantiam frangat ac debilitet. ‖ Elegans eſt apud Gell. Auguſt. Cæſaris ad Caium nepotem congratulatio. Aue (inquit) Cai ocellus iucundiſſimus, quem ſemper medius fidius deſidero cùm à me abes, ſed præcipuè diebus talibus qualis eſt hodiernus, oculi mei requirunt meum Caium, quem vbicunque hoc die fuiſti, ſpero lætum & benè valentem celebraſſe quartum & ſexageſimum natalem meum: nam vt vides Climactera, communem ſeniorum omnium tertium & ſexageſimum annum euaſimus. ‖ ὁ ἡ ἀνδράκλης, εος. eſt virilis. Vox cognati ſenſus ſed alterius formationis. Medici & Mathematici vulgò multùm tribuūt climactericis annis, mēſibus, & diebus. (ſunt autē hi qui conſtantur ex ſeptem ſeptenarijs, nouem nouenarijs, vt ſexageſimus tertius, octogeſimus primus, &c.) circa vitam hominum terminandam. quam opinionem poſt Plinium, & Tertullianum ridet Ioannes Picus, & Antonius Birnarchus. vide Biſciol. Tom. 1. l. 15. cap. 17. Succiſiu.

Rok gdźie mießkam / ἐνιαυτίζω. Annum alicubi ago.

Rok mie domá nie maß / ἀπενιαυτίζω, ἀπενιαυτέω, ῶ. Anno abſum domo.

Rok trwam / ἐνιαυτίζω. διενιαυτίζω. Anno duro. ὑπερενιαυτίζω. Vltra annum duro. Perenno, as Sueton. Puella nata non perennauit. i. annum non perfecit, Sipontin. & Macrob. 1. Saturnal. 12. Menſe Martio ad Annam Perennam (al. Perannam) publicè & priuatim ſacrificatum itur, vt annare perennareque commode liceat. Et hoc auſpicium peramne vocat Feſtus, quia per amnem tranſeundum erat. vt Cicer. 2. de Diuinat. meminit. Scaliger.

Rok temu / dwie / trzy látá / rok iáko vmárł. ἔτη τριακόσια ὅτι τέθνηκεν ἐστί: Anni trecenti ſunt poſtquam eſt mortuus. ‖ ἔτος ἕβδομον ἐτελεύτα. Septimo ab hinc anno obijt. ἕβδομος μὴν τις. Septimus eſt menſis cùm &c. Terentius ait: Menſis hic agitur ſeptimus poſtquam venit. Cicer. Anni multi ſunt, cùm &c. Interſunt anni, menſes, dies, &c. tres, decem, &c. Sic Cicer. Inter primum & ſextum conſulatum, ſex & quadraginta anni interfuerunt. **Wyßło lat tyle / tyle temu lat.** Annus interiectus, apud eundem Ciceron. ‖ Plautus. Annus ſeptimus eſt poſtquam. Idem, Biennium iam factum eſt poſtquam abij domo, Cicer. Annus eſt vt repulſam tulit. Biennium eſt cùm cœpit. Plin. Nonaginta aguntur anni à Virgilij vatis obitu. Plin. iun. Tertius dies eſt quod audiui. Comica illa ſunt: Hanc domum iam multos annos eſt cùm poſſideo. Plaut. Nondum ſex menſes cùm huc Megaribus leno commigrauit. Idem.

Rok świety / vide **Miłościwe láto.**

Roki / ſądy grodzkie. Indicia Ordinis equeſtris, vulgò caſtrenſia dicta, in quibus cauſas criminales Capitaneus per ſe vel per Vicarium iudicat, Cromerus. ἡ διαδικασία τῶν ἱππικῶν καστρέσια. (Harmenopuli eſt vox) Iudicia equeſtris ordinis caſtrenſia. Idem alicubi, **Jurydyká.**

Roki / ſądy ziemſkie / poroczki. Iudicia equeſtris Ordinis, in quibus cauſæ ciuiles & priuatæ, vt de finibus, damnis, &c. iudicantur, in ſingulis diſtrictibus. præſidet his Iudex cum ſuo vicario, & notario. vide Cromerum. ἡ διαδικασία τῶν ἱππικῶν κατὰ τὰς διοικήσεις.

Roki ſtárgowe / Kwérele. Vulgò Querelæ. Iudicia querelarum, in quibus minores cauſæ examinantur. Præſides his Præfecti vices gerens, vulgò Vicecapitaneus. ἡ τῶν μεμψέων ἐξέτασις ἢ διάκρισις.

Rokićina / Salix viminalis, Colu. Plin. ἡ οἰσύα, ας. ἡ λύγος. Vimen, Colu. Henric. Stephan. ſed generalis eſt vox. vide **Prácie.**

Rokićinowy / rokitowy. Vimineus, Plaut. ὁ οἰσύϊνος. Salignus, Generales itidem voces ſunt.

Rokiet / [ῥοχχίον, ῥοῦχον. Codin. Nicetæ. [Rocbetum in libro ceremoniarum curiæ veteri. Germanis **Rock.** Rocus vulgari lingua Helgald. in vita Roberti Regis. τὸ ὑπερένδυμα καρβάσινον τοῦ ἐπισκόπου. Hyperendyma (quod ſuperinduitur) carbaſinum Epiſcopi, Horat. Turſellin. ἡ ὀθόνη. Othone, Rhodigino.

Rokoß / Seceſſio plebis ab optimatibus. apud Romanos aliquoties contigit, Liuio & Floro teſte. τὸ συγκρότημα. Hinc **Ná Rokoß záwołáć.** εἰς ἐλευθερίαν ἀναφωνεῖν, ἐλευθεροβοᾶν. Ad libertatem proclamare: in reſponſis Patriarcharum. vide **Kaptur** 3.

Rokoßanie / οἱ συγκροτοῦντες, vel συγκροτηθέντες. Factioſi qui conſpirárunt. Vicin. **Buntownik.**

Roku Páńſkiego / τῷ ἔτει ἀπὸ τῆς Θεογονίας, vel ἀπὸ τῆς ἐνανθρωπήσεως λόγου εἰκοστῷ πρὸς τοῖς χιλίοις καὶ ἑξακοσίοις. Anno à partu Virginis. Anno poſt Deum hominem factum. Anno poſt Chriſtum natum. Anno Chriſti nati. Anno ſupra ſecularem viceſimo. Anno viceſimo ſupra mille ſexcentos, quo hæc ſcribuntur.

Roku cztery częśći / ćwierći / i. Wioſná / Láto / Jeśień / Zimá. Tetrachordum anni, Varro. Turneb. τετράμοιρον τοῦ ἔτους. quatuor partes anni, Ver, Æſtas, Autumnus, Hyems.

Rokuie / Ratiocinor, Cicer. Sic ratiocinabantur, ſic apud ſe loquebantur. λογίζομαι, συλλογίζομαι.

Róla / pole. Ager, m. Cicer. Terent. ſine villa locus, Vlpian. ὁ ἀγρὸς, ἡ χώρα, τὸ χωρίον. Agellus, Cicer. τὸ ἀγρίδιον.

Rólká / Aratio, Cicer. ager quem arandum conduxi. Turneb. Aratiuncula, Plaut. Truculent. Lambin. Taubman.

Róla ſpráwiona / nie záśiana. Aruum, n. Varr. Virgil. Aruus ager, Plaut. Varr. orana róla. Ager nondum ſatus, Varro. Feſt. Aruus paſcuo opponitur, apud Plautum. Aruus ager qui aratur ad ſementem, Sipontin. Arua omnes, arua plures habet. Næuius & Pacuuius apud Nonium. Culta, orum. n. plur. ſubſtant. Pinguia culta, Virgil. ſæpè, & Claudian. Segetes frumentariæ. Varr. Seges, Cicer. In ſegetem deteriorem datæ ſunt fruges. Cultiſſimus ager. Humus ſubacta: ſubactus ager, propriè: ſed Cicer. tranſtulit ad ingenium. Stercorare ſegetem. Cato. Mollitus ager, Cicer. τὸ ἐργάσιμον. Paſtinum, Palladius. Non eſt vno genere vitium paſtinum omne conſerendum. Paſtinatum, idem Colu. Repaſtinatum eſt ſolum emotum, effoſſum. Columell. Veruactum, dicitur, quod vere proſciſſum eſt. Plin. Bud. Proſciſſum ſegeti aruum, Senec. Proſciſſum, Colum. ſubſtant. ὁ πόλος Heſychio, eſt terra aratro verſa, & ſementi præparata. à πολέω, Verto. ἡ ἄρουρα, τὸ γεώργιον.

Róla ſpráwiona / záśiana. Seges, Cicer. Segetes largiuntur fruges. Varr. Seges eſt quod aratum ſatum eſt: ſeges arata & ſata. Idem, Illa ſeges votis agricolæ reſpondet, Virg. ἡ γῆ προητοιμασμένη, ὁ ἀγρός.

Róla co rok rodząca / ábo po przeßłym żniwie záraz záśiana. Reſtibilis ager, Varr. lib. 1. R. R. cap. 9. &c. vt dixi. vide **Płodny**. *adde hic Feſtum cui reſtibilis ager eſt, qui biennio continuò ſeritur farreo ſpico, i. ariſtato, quod quia emaciat ſolum, ſolent inquit Feſtus, qui prædia locant excipere ne id fiat.* § *Reſtibilis*, ἀγρὸς δὶς τοῦ ἔτους ἠροτριαμένος: *Gloſſar. Scaliger. i. ager bis in anno aratus.*

Rolnik / Agrarius, *ſubſtant. apud Cicer. in Catil. pro eo, qui agrum è publico habere contendit.* Agripeta, *æ. maſc. Idem Cicer.* ὁ, ἡ κληροῦχος. v. **Oracz** / **Kmieć**.

Rolny / Agrarius, *Cicer.* Agraria res: ratio: lex, facultas. *Liu.* Agrarius triumuir: *qui agros plebi diuidebat.* **Rolnik** *nos diceremus, ſi vſus eſſet.* Agroſus homo, *Varr. i. agris abundans.* Glebarius bos, *Varr.* ὁ ἀρουραῖος. Arualis. *ab aruo. Gelli.* Aruales fratres, *ſacerdotes pro frugibus aruorum ſacra procurantes apud Ethnicos Romanos.*

Romanek / vide **Kolowrót**.

Romanowe źiele / Tithymalus dendroides, *Plin. qui etiã* Leptophyllon: Cobion: *al.* cubion *vocat.* ὁ τιθύμαλος δενδροειδής. *Eſula arboreſcens, Siren.* v. **Wilczy mlecz**.

Rondela / Scutum Liguſticum, Gallicum. *Lipſ. ex Diodor.* Scutum Samniticum, *Liuius. Lipſius.* τὸ σάκος Σαυνιτικόν.

Ronię / żeby mi padáło / ábo pierze. πτερορρυέω, πτερορρυῶ. *Pennas amitto. Pennæ mihi defluunt, vt auibus.* [ὀδοντοβολέω, ὀδοντοβολῶ.] τοὺς ὀδόντας ἀποβάλλω. *Amitto dentes.*

Ronienie / ἡ πτίλωσις. *Pennarum annua mutatio.*

Ropá / otok. Pus, *puris. n. ſingulare tantùm, Celſ. Plin. Pura in plurali. Plin.* Suppurata, *orum. abſolutè vſurpat idem Plin.* Tabo, *Monoptotum nomen eſſe ait Donat. Phocas, Diomed. cuius thema aliqui* tabum *n. faciunt, vt Robert. Stephan. aliqui* tabus, *vt Cariſ. & Cerda in 3. Æneid. Priſcian. & Raphaël Regius (in 2. Metamorph. Ouid.) diptoton eſſe ait,* tabi & tabo *in ſexto caſu.* § *Serui. & P. Conſentius,* tabo, *ſeptimum caſum eſſe ait, vt ſponte, & natu.* τὸ πῦον, πύον, πυὸς, πύας, τὸ. vide **Poſoká**.

Ropę pluiący / ὁ ἔμπυος, ἐμπυϊκός. *Pus ſpuens.* ἐμπυέω. *Pus ſpuo.*

Ropę ćiągniący / ὁ πυουλκός, *Pus extrahens. & Inſtrumentum chirurgicum.*

Ropę wyćiſkam / czyſzczę. Exſanio, *Celſus.* Sal exſaniat vulnera. *Colu. tr.* Bacca exſaniatur: **Sok wypuſzcza**. ἐκπυέω, ἐκπυόω, ἐκπυῶ.

Ropię / czynię áby śię zebráło / zropiło. ἐκπυόω, πυόω, ῶ. Ad ſuppurationem perduco. *Plinius.* πυοποιέω, ῶ. Pus coire facio. *Celſ.* Quædam medicamenta pus mouent. ropię.

Ropię śię / ropi śię co / ropę wypuſzcza / ropá ćiecze. πυόεται, οῦται. Suppurat aliquid in corpore, *Plin.* Suppurat ſanguis, *Colu.* Suppuratio orta eſt. *Celſ.* πυοῤῥοέω, ῶ. *pure mano: pus fundo. Celſ.* Pus erumpit, fluit. ἐμπυέω, ἔμπυος εἰμι, *ſum purulẽtus.* Caput facit apoſtema *vel* abſceſſus. *Plin. Dalecamp.* **zbiera śię**. πυοποιεῖται ἀπόστημα.

Ropiący / Suppuratorius, *Plin.* ὁ πυοποιὸς, οῦ. Enneapharmacum, *Celſ. emplaſtrum ad pus mouendum, dictum* ἐννεαφάρμακον, *quòd nouem rebus conſtet, cerâ, melle, ſeuo, reſina, myrrha, roſa, butyro, œſypo, medulla ceruina vel vitulina.*

Ropienie / Suppuratio, *Celſ. Colu. Plin.* ἡ πυόῤῥοια, πύωσις, ιος, εως. τὸ ἐμπύημα, ἡ διαπύησις.

Ropiſto / Purulente, *Plin.* [πυωδῶς, πυοειδῶς.

Ropiſty / ropiący śię. Purulentus: Suppuratus. *Plini.* Suppuratus, *apud Senec. tranſlatum ad animum.* ὁ, ἡ ἔμπυος, διάπυος, ὑπόπυος, ὁ πυόῤῥυς, πυόῤῥοος. *At* ὁ ἄπυος. *pure carens.* ὁ ἐμπυϊκός. Purulenta exſcreans, *Cælius Rhodiginus.*

Ropiſty / ropie podobny. ὁ, ἡ πυοειδὴς, έος. πυώδης, εος. *pure ſimilis.*

Ropuchá / *Sic vocamus hominem vel animal aliquod paruum, quando vltra modũ ſuæ corporaturæ inflatur ira vel ſuperbia. Effutitia vox videtur eſſe, nam incertum eſt, quid primariò & propriè ſignificet. aliqui tamen dicunt eſſe ranæ maioris nomen, & ſane modus loquendi (* **Odymá śię iák ropuchá** *) indicat tranſlatum eſſe ab aliquo proprio. Apud Homerum* Φυσίγναθος *ranæ nomen, quadrat huic loco, ſonat enim, buccas inflans. Et alioqui* ὁ, ἡ Φυσίγναθος *Adiectiu. dicitur de homine inſolente & ſuperbo apud Lucian. & qui apud Plutarch. dicitur,* μικρὸν ἰσχύειν καὶ μέγα φυσᾶν, *i. parùm poſſe & magnum vt ait Propert. ſpirare. De iiſdem Philo.* φυσῶσι καὶ πνέουσι μεγάλα. *Magnos ſpiritus gerere, Latini dicunt. Apud Horat. Iupiter dicitur inflare buccas indignabundus.* τὰς γνάθους φυσᾶν. v. **Żábá**.

Roraty Mſza / ἡ λειτουργία περὶ τῆς προσδοκίας τῆς Θεογονίας: *vel* ἐν τῇ προσδοκίᾳ Θεογονίας. *Sacrum de expectatione Dei naſcentis.* ἡ λειτουργία Δροσίζετε *vel* Δροσίσατε οὐρανοί: *vel* ἡ λειτουργία Δροσισάτω ὁ οὐρανός. *(apud Septuaginta eſt:* εὐφρανθήτω ὁ οὐρανὸς, *Lætentur cæli.) Sacrum Rorate, poſſe etiam dici, diſces ex* **Pacierz** 1. *Aliter,* τὸ ᾆσμα ἱερουργικὸν μνημονεῦον τῆς Θεοτόκου προσδοκώσης τὴν Χριστογονίαν. *Canticum ſacrum commemorans exſpectationem partus Deiparæ. Item aliter.* ἡ ἐτήσιος μνήμη τῶν πατέρων προσδοκώντων Θεογονίαν. *Annua memoria patrum exſpectantium Deum naſcentem, vel tempus quo memoria hæc recolitur, nam ſic etiam* **Roraty** *Polonicè loco* **Adwent** *ponitur.*

Ros / *Præpoſitio Polonica inſeparabilis, quæ ſcribitur etiam* **Roz** *ante quaſdam conſonantes, vt in ſequentibus videbis, quod Latinorum etiam præpoſitionibus accidit, vt* Sub, *vertitur in ſuc, ſug, ſuf, ſum, ſup, &c.*

Rosá / Ros, *roris. m. Cicer. Virgil.* ἡ δρόσος, ου. ἡ ψακὰς, άδος. τὸ ψακάδιον, ἡ ψεκὰς, άδος. ὁ πελάζωνος. *roris gutta.* ἡ ἕρση, P. *Alcman Lyricus rorem Solis vel aëris & Lunæ filiam dixit.* Διὸς θυγάτηρ ἕρσα καὶ σελάνας δίας. *quia in plenilunio ros multus deſcendit. Victori.*

Rosá pada / Rorat, *Colu.* Rorat fauonius. Rorat imbrem, *Plini.* Rorat vapores, *Virgil.* Irrorat, *Colu.* Stillat arbor rore. *Colu.* Stillare rorem. *licet tr. Horat.* ψεκάζει, ψακάζει. Rorant ſanguinis guttæ è vulnere. *Apulei. i. roris inſtar cadunt.* Et Roratio, *Apulei roris defluxus in hominem, aſinum, &c. aliter Plini.*

Roſádá / rozſádá. Plantarium braſſicæ, *vel* caulium, *vel* Planta caulium. *vt, Planta Origani apud Pallad. qui etiã caules dicit ſeri & plantari.* Pes, *Varro.* Pedes betaceos ſerere. **Ćwikłe ſádźić**. τὰ φυτὰ *vel* φυτάρια κράμβης: τὰ νεόφυτα κράμβης: ἡ κράμβη νεόφυτος.

Rośćiągam co / *vel* **rozćiągam śię**. Diſtendo brachia. *Ouid.* Expando, *Plini.* Acies expandunt alas. Extendere vites. *Colu.* Extendere agros, *Horat.* Extendere rura. *Lucan.* Extentus funis, *Horat.* Extentis digitis: extento brachio. *Cicer.* Extenti pedes, *Ouid.* Protendo brachia, *Virgil. Catull.* Iuga mons protendit. *Senec. Thebai.* Protendo famam, *Claudian.* Porrigit radices arbor, *Plini.* Porrigere latiùs aciem, *Ouid.* Porrigo in longitudinem, *Liui.* Porrigite hominem pedibus huc itidem quaſi occiſam ſuem. *Plaut.* Diſtennere, *pro* diſtendere, *legit apud Plaut. Scaliger.* Tendo, *Virg.* Tendunt vela Noti. *Cic.* Annum per totum tetendit, *ſ. mundum.* Pandere alas ad ſolem: Pandere alas velorum: Vlmus brachia pandit. *Virg.* Paſſis manibus. *Cæſ.* Exporrigit crura, *Plin.* Exporrigit annos, *Senec. Exporgo, Plaut.*

Expergi lumbos meliùs eſt. i. exporrigere, porrò agere. Feſt. P. Prælongo, *Plini. i. in longum produco.* Diſpando, *vnde* Diſpanſa veſtis, *Plini. Lucret.* Diſpanſa manus: palma, *Sueton.* Diſpaſſus, *Gelli.* vt paſſus à pando. Diſpeſſis manibus patibulum cùm habebis. *Plaut. pro diſpaßis, vt Gelli. obſeruat.* Diſpendo aliquem *apud Plautum Milite. vt Lambin. legit.* Contendo poplitem. *Horat.* Prolixare aciem ferramenti, *Colu.* Produco pelles dentibus. *Martial.* Produco cœnam, *Horat.* Produco ſermonem, *Cic. Superextendo. 2 ad Corinth. 10.* ὑπερεκτείνω: πετάννυμι, διαπετάννυμι: πεταννύω, πιτάζω, καταπετάζω à πετάω τ: τανύω, τείνω, διατείνω, ἐπεκτείνω, διατείνω, ἀπομηκύνω, ἐκμηκύνω τ: ἀναπλώννυμι διέλκω, Χειρός. v. **Roſzczepierzam.**

Rościąga ſię co dáleko / &c. Excurrit aliquid in longum, in latum, *Liui.* Excurrit in meridiem, *Plini.* Porrigitur in latitudinem. *Colu.* Porrigitur per nouem iugera, *Virgil.* Patet maximè: patet latiſſimè aliquid. *Cic.* Porriguntur vineæ per. *Plini. iun.* Panditur planities. *Liui.* Longè lateque ſe pandunt diuina illa bona. Pertinet longè introrſus ſilua. *Cæſar.* Neruorum implicationem toto corpore pertinentem: Rationem per omnem rerum naturam pertinentem. Serpit per omnem vitam amicitia. *Cicer.* ἀπομηκύνεσθαι, ἐκτείνεσθαι, ἐκτεταμένως κεῖται.

Rościągło / ἀπλάδην, ἐκτάδην, ἐκτενῶς, ἐκτεταμένως, χαυνοτέρως. ἐκταδόν. *Porrectè, prolixè. Bud.*

Rościągłość / rościągnienie / rozwlokłość. Productio verbi (*poſtliminium*) *Cicer.* ἡ ἔκτασις, ἐπέκτασις, τὸ ἔκτασμα. Lacinia, *eſt meatus longior, ambages. Colnius ex Apuleio.* Extenſio, *Sipontin.* Continuitas ſpinæ dorſi, *Plini.* ¶ Continuatio verborum nimis longa. *Cicer.* ἡ συνέχεια. *Tendor ſaucium. Apulei. i. extenſio. Beroald.*

Rościągły / Extentus, *Liui.* Extentiſſima valles. *Extenſiua verba, Paul. IC. quaſi extendentia.* Laciniosa conuallis, *Apulei. i. habens flexus, meatus. Colui.* Laciniosus ſermo, *Tertullian. i. longus, excurrens, digrediens. Colui.* **rozwodziſta mowá.** Paſſus, *Cicer.* paſſis velis, manibus. Diſpeſſus. *Plaut.* Porrectus per nouem iugera, *Tibull.* Porrecta ſtabula, *Colu.* Porrecta littora. *Ouidi.* Productior ſtatus, *Colu. de cane.* Longior factus equuleo, *Senec.* Extentus ad decem cubitorum longitudinem crocodilus *Ammian.* ὁ ὀρεκτός, τεταμένος, διάτατος. ὁ ἡ χαυνότης, ἐκτενής, πολυτενής, ἔος. ὁ ἐκτατός, τετανός. Apporrectus draco, *Ouid. i. iuxta exporrectus.* Proiectus, *Cicer. Ouid.* Prolixus, *Lucret. Varr.* Tractus, *Cicer.* Tracta & fuſa oratio.

Rościągnienie *vel* **rościągánie.** Diſtenſio neruorum, *Celſ.* Porrectio brachij. *Ad Heren.* Prolatio finium. *Liui.* ἡ ἀπότασις, παράτασις. Porrectio digitorum, *Cic.* **roſkurczenie.** Tractus flammarum. *Lucret. Virgil.* ἡ ἐκτένεια, ἔκτασις. Tenſio neruorum, *Scribon. Larg.* ἡ σύντασις δέρματος, ἡ διολκὴ *diſtractio*: τὸ πέτασμα, ἡ ἀνάπτυξις, ἀναπτυχή. Diſtentus, *us. Plini.*

Rośisty / Rorulentus, *Colu.* Roſcidus, *Varr. Virgil. Roriſluus. Varr. Turneb. Rorifer, Lucret. Stati.* Rorans capillus: roratæ roſæ. Roralis aqua. *Ouid.* ὁ δροσερὸς, δροσώεις, ἔνδροσος, ὁ δροσοβόλος, δροσοφόρος. ὁ ἡ δροσώδης, τος:

Roſkazánie komu czégo / ábo roſkazánie dáne od kogo / oredzie / to co roſkazano. Iuſſus, *us. Plaut.* Iuſſu Iouis venio. Iuſſum, *n. Virgil.* facere, faceſſere, exſequi iuſſa. Obtemperare iuſſis. *Ouid.* Imperatum, *n. ſubſtant. Cæſar.* Facere imperata Conſulibus. *Liui.* Perage imperata, *Senec. Octau.* Imperium. *Cæſar.* Obtempero imperio alicuius. Pareo imperio. *Virgil.* Exſequor heri imperium. *Plaut.* Detrecto imperium, *Curt.* Mandatum, *Quintilian.* Facere mandata. Peragere mandata. *Ouid.* Præceptum, *Virgil.* Exſequi, faceſſere præcepta. ἡ παράγγελσις, κέλευσις, κελημοσύνη, κελευσμοσύνη, ἐπίταξις, πρόσταξις, ἐπιταγή, τὸ ἐπίταγμα. Imperatus, *us. Ammian.* Imperatu ducis. Dare alicui mandata ad aliquem: de magnis rebus. Explicare mandata: habere ab aliquo mandata: cum mandatis venire, *Cicer.* **z oredziem / poſelſtwem.** Accipere ad aliquem mandata. *Quintilian.* ἡ ἐφημοσύνη, ἐφετμὸς ἐφετμή. ἐντολή, τὸ ἔνταλμα, πρόσταγμα, ἐπίταγμα, παράγγελμα: τὰ πράττειν κελευόμενα, τὸ κέλευσμα. Mandatus, *us. Paul. Iulian. IC.*

Roſkázowánie / Imperium infinitum, *Cicer.* Imperium facile in bonis. Imperium habere in belluas. *Plautus.* ἡ ἀρχή. Leges & regia verba laniſtæ, *Iuuenal.*

Roſkázuiac / ábo pod roſkazániem. Groźno / Oſtro / Surowie. Imperioſè, *Sipontin. Cariſi. Imperatiuè. Vlpian. Imperiabiliter. Cato, i. nimis imperioſè. Cariſ.* ἐπιτακτικῶς.

Roſkázuiacy / roſkáziciel *durum eſt.* ὁ ἐντολεὺς, ἕως. Præceptor, *Gellio. l. 1. c. 13.* Mandator, *Paul. IC.* Imperatiuus, *Priſcian. At* ὁ ἐνταλθείς. *Mandatarius, Paul. IC. cui aliquid mandatum eſt.*

Roſkázuie co komu / każe co komu czynić. Iubeo, *Terent.* Iubeſne? iubeo. Iuſſi dare, *Idem.* Iubeo dicere, *ſ. aliquem de aliqua re. Cicer.* Donec ego te iuſſero. Iubet vt dicant ſuam ſententiam, *Plaut.* ¶ *Cato, inſitur pro iubetur, habet.* ¶ Impero quid facto opus ſit, *Terent.* Omnia mihi imperas, *Cicer.* Imperor, *pro pareo priſcè. Cicer.* ¶ *Saluſt.* Ad imperandum veni. *i. vt tibi imperetur.* Imperito aliquid alicui: imperito rem æquam. *Horat.* Imperito aliquid pro iure meo, *Plaut.* Præcipio conſeruis aliquid, *Terent.* Præmando, *i. antè mando aliquid, Plaut. Cicer. Propetro, mando vt perficiatur. vt perpetro, perficio. Feſt. priſcum. Præcepto, as. ſæpè præcipio. Feſt.* κελεύω ποιεῖν τί σε, & σύ: διακελεύομαί σοι τοῦτο: σημαίνω σοι τοῦτο: ἐπισκήπτω μολεῖν: ἐπιστέλλω, ἐπιτάττω, συντάσσω, προστάττω, ἐντέλλω, ἐπιτέλλω, ἐπιτίθημί σοι τοῦτο.

Roſkázuie gdzie / ábo komu. v. **Pánuie / Rządze.**

Roſkázuie co do kogo / wſkázuie. In mandatis do aliquid, *Plaut.* Do alicui mandata ad aliquem de magnis rebus, *Cicer.* προσαγορεύειν τινὰ κελεύω: ἐπιστέλλω φέρεσθαι: πέμπω πρός τινα ἐμαυτοῦ κελεύων. πέμπω τινὰ ἀπαγγελοῦντα περὶ τ.

Roſkázuie wrzedownie / Edico vt: edico ne. *Cicer. Liui.* Interdico, *Cicer.* Prætor interdixit, vt vnde deiectus eſſet reſtitueretur. *i. edixit, Budæ. Sic,* Interdicens de vi: interdicere de aliquo: contra aliquem. *Vlpian.* Interdicere in aliquem. *Venuleius: proprium erat Prætorum.* παραγγέλλω, ἐπιτάττω, προστάττω τί τινι. vide **Przykázuie.**

Roſkoſz / Voluptas, *Cicer.* Voluptas corporis peſtis capitalis: voluptas honeſtati contraria. Delectatio, delectationem alicui afferre: ab delectatione negotijs impediri. Iucunditas. Dare ſe iucunditati. Ex pluribus iucunditatibus. Deliciæ. Multarum deliciarum comes eſt extrema ſaltatio. *Cicer.* Infantiam ſtatim delicijs ſoluimus. *Quintilian.* Deliciolæ noſtræ Tullia. *Cicer. Et nos de perſonis,* **Roſkoſz** *vſurpamus. Delicium, Martial. gloria deliciumq; domus. Delicia, æ. apud Plaut.*
obſole-

obſoletum. Volup. Plaut. Caſina. Facite animo veſtro volup. legitur & volupe. Idem Menach. Vt tibi ex me ſit volup. Res voluptatum, i. voluptas, Plaut. vt res amoris, pro amore. idem. Mala mentis gaudia. *Virgil. interpr. Seneca epiſt. 59.* Gaudium extorſi. Laſſus gaudio. *Petron. pro turpi voluptate.* ἡ τέρψις, ἥπασεως. ἡδονὴ, ἀδοσιὼν, τερπνότης, τὸ τρύφημα. v. **Vćiéchá.**

Roſkoß mam z czégo / vćiéchę. Compleor, perfundor, fruor, geſtio voluptate. Eſt mihi ea res voluptati: voluptatem capio animo, percipio, habeo. Delector cogitatione: delector in aliqua re: magnam delectationem habeo. *Cic. Volupe eſt, ſ. mihi, te veniſſe. Terent.* Recreor literis, *Cicer.* Permulceor lætiſſima voluptate, *Colu.* Pro delectamento habet os hominis liberi verberare, *Gelli.* τέρπομαι, ἥδομαι, χαίρω τοῖς φίλοις τούτοις: χαίρω τούτῳ, ἐπὶ τοῖς. Voluptuor, *Apulei. Quintilian. i. voluptate fruor. ſed* Voluptor, *ariu. legendum cenſet cum Lipſio Colnius.* v. **Rad co czynię / Lubię / Kocham ſię.**

Roſkóßniczy / délikácki (*adiectiuum*) Voluptarius, *Cic.* Voluptaria diſciplina: diſputatio. *malè redderes:* **roſkoßna /** *ſed* **roſkoßnicza / roſkoßnikom ſłużąca.** Voluptaria ſecta, *Senec.* **Szkolá / náuká do ktorey ſię gromádzą roſkoßnicy.** Delicatus, *Cicer.* Delicata diſciplina, vita: delicatum conuiuium. Malacus, *Plaut. Quintilian.* ὁ μαλακός. Tener, *Horat.* Teneræ mentes nimis, aſperioribus formandæ ſtudijs. Lautus, *Cic.* Valdè iam lautus es, qui grauere literas ad me dare, *&c.* ὁ ἁπαλὸς, θρυπτικὸς, ἀπολαυστικός.

Roſkoßniczy *ſubſtant. vt* **Łóżniczy /** *&c.* **Vrzędnik od wynáydowánia i przyprawy roſkoßy.** *Voluptuarij. Lamprid. artifices voluptatum.* A voluptatibus, *i. præfectus voluptatum, Sueton. de Tiberio.* Nouum officium à voluptatibus inſtituit, eique equitem Romanum præpoſuit. ὁ ἐπὶ τῶν ἡδονῶν. *Xerxes ſimiliter præmium propoſuiſſe fertur ei, qui nouam voluptatem commentus eſſet.*

Roſkoßniczy żywot / délikáctwo / délicyie. ἡ τρυφὴ, θρύψις, θάλεια, θαλίαι, ἡδυπάθεια. Voluptaria vita: mollis, delicata. *Cicer.* ἁβροδίαιτον, ἁβροδιαίτων. *Herodian.* Abrodiæton, *Politian.* Ganearius, *Varro.* Ganearium triclinium, *ſ. ganeonum vel in ganea epulantium.*

Roſkoßnie / délikáckie. Delicatè cœnare, *Varr.* Delicatè veſtiri. *Colu.* τρυφερῶς, θρυπτικῶς, χλιδανῶς. Iucundè, iucundiſſimè viuere. *Cicer.* φιληδόνως, ἡδέως. Molliter ſe curare, *Terent. i. delicatè, Donat.* Molliter & delicatè viuere. *Cicer.* ἁβρῶς. Malacum in modum, *Plaut.* μαλακῶς. Lepide ſtratus lectus, *Plaut.* Delectabiliter depicta, *Gelli.* Genialiter agere feſtum aduentu hoſpitis, *Ouidi. Voluptuosè. Threnor. 4.*

Roſkoßnie kogo chowam / v. Pieſzczę kogo.

Roſkoßnie żyię / Łábuię. Molliter & delicatè viuo, *Cic.* Molliter ſe curare, *Terent.* Facio mihi voluptatem. Facio animo meo volupe, *Plaut.* Prouocare Apitium cœnis. *Senec.* ἡδυπαθέω, ῶ. τρυφάω, ῶ. ἁβροδιαιτάομαι. *delicatè viuo.* σαρκοτροφέω, ῶ. *corpus nutrio:* χλιδαίνω, χλιδαίνομαι, ὑπερχλιδάω, ῶ. σπαταλάω, *in delicijs viuo:* βαβαλίζομαι, βαυκαλίζομαι, θρύπτομαι. σαλακωνίζομαι, συβαρίζω. Molliter, turpiter, effeminatè viuo. Voluptuor, *ariu. Apuleius ſuprà.* v. **Dogadzam ſobie. Rozgárdyiáß ſtroię.**

Roſkoßnik / pieſćliwy / délikat. Voluptarius homo, *Cicer. Subſtantiui inſtar vſurpat Plaut. Menach.* Voluptarij atq; potatores maximi, *ſ. hic ſunt. & Lamprid.* voluptarios vocat. Voluptatum artifices. Delicatus adoleſcens, *Cicer.* Otio ac mollitijs pene vltra feminam fluens. *Patercul.* Omnia ad voluptatem refert: voluptatibus corporis omnia metitur. Sum in voluptate ſemper, *Cicer.* **Roſkoßnik ieſtem.** Maltha, *de viro molli. Noni. ex Lucil. Vnde* Malthinus *apud Horat. fictum nomen proprium.* Malthinus tunicis demiſſis ambulat. ὁ μαλθακός. *Lambin. & Lauin.* ὁ μαλακὸς, Maltinus *ſcribunt.* Delicias hominis, *& abſolut.* delicias *Iuuenal vocat,* hominem delicatum. *interpr. Britannic.* Faſtidij delicatiſſimi homo, *Cicer.* Prouocat Mæcenatem delicijs, *Senec.* [*Senſualis homo, vulgò. Sed Latinum non eſt hoc verbum iſto ſenſu.* In cute curanda plùs æquo operata iuuentus, *Horat.* Quibus in ſolo viuendi cauſa palato eſt. *Iuuenal.* Vinulus, *Feſto. molliter ſe gerens, Scaliger.* Abrodiætus, *apud Plini. nomen pictoris, delicatum & elegantem ſonat Sipontin. vox Græca eſt, vtroq; ſpiritu notatur.* Abrodiætus, *appellatiuũ Rhodig.* ὁ, ἡ ἡδυπαθὴς, φιλήδης, έος. ὁ εὐήδονος, φιλήδονος. ἡδονικὸς, σχινοτρώξ, γος. *lentiſcum mandens, i. purgans dentes ſæpè.* ὁ ἁπαλόσαρκος, ἁβροδίαιτος, ἁβρόβιος, φιλοσώματος, ἁβρὸς, χλιδανὸς, τρυφηλὸς, ἁβροχαίτης, τρυφερὸς, σαλάκων, ωνος. τρυφητὴς, οῦ. συβαρίτης, ου.

Roßkoßny / vćießny. Delicatus ſermo: delicatiſſimi verſus. *Cicer.* Delicatiſſimus amnis, *Plin. iun.* Voluptarius, *Cic.* Voluptariæ poſſeſſiones. Voluptarium prædium, *Vlpian.* Delectabilis cibus, *Tacit.* Delectatior motio, *Gell.* Voluptabilis nuntius, *Plaut.* Voluptuoſum eſt inuiſere, *&c. Plin. iun.* Habet ea res delectationis quantùm voles. Habet ea res delectationem. *Cicer. Voluptifica ſtella Veneris, Apule.* **roßkoßy ſpráwná.** Deliciæ pueri, *Plaut. Perſa. i. delicijs plenus puer, vt ibidem, ſcelus pueri: pro ſcelerato puero. Sic* Mellitus puer, *Cicer.* Melliti oculi, *Catul.* ὁ τερπνὸς, τερψίνοος. ὁ, ἡ ἐπιτερπὴς, έος. ἀπολαυστὸς, ἀπολαυστικὸς, βαυκὸς, συβαριτικός.

Roßkoßny *aliter,* **ktory wnet i bárzo káżdą rzecz czuie / wnet ſię obráża / ledá co mu wádzi. Obráźliwy.** Voluptarius, *Cicer.* Senſus guſtus voluptarius eſt. Faſtidioſiſſimus aurium ſenſus. *ad Heren.* Tener, *Virg.* Tenerum corpus. Pudor tener. *Ouid.* ὁ ἄτριπτος. Mollis ad accipiendam offenſionem. *Cicer.* Motiunculis leuibuſque offenſiunculis perſtringitur. *Senec.* [*Senſualis item vocem hic vſurpant ignari, ſed non Latinè.*

Roſkoßuie kogo / *Inuſitatum eſt. potiùs,* **Roſkoß czynię komu /** vide **Vćieſzyć kogo.**

Roſtość / ſporość. Generoſitas ſurculorum, *Pallad.* ἡ ἁδρότης, ἁδροσύνη, ἀκμαιότης. Auctus arboris, corporis. Augmen corporis perfectum. *Lucret.* Almities, almarum rerum habitus. *Feſt. Sipontin.* κάλλος ἀνατροφῆς. *Gloſſar.* Maieſtas boum, *Varr.* **vrodá / roſtość.**

Roſły / ſpory. Grandior fetus, *Cicer. Virg. Colu.* Grande frumentum, *Virgil.* Grandia membra, *Ouid.* Grandior virgo. *Terent.* Grandiculus globus. *Plaut.* Grandio *ſubſtant. cognomen Senecionis qui grandis in omnibus videri volebat. ſeruos nonniſi grandes conquirebat, vaſa argentea grandia adhibebat menſæ. Creſſol. correſpondet huic voci, noſtrũ* **Dragal.** Grandiuſcula virgo, *Terent.* Lætæ fruges, herbæ. *tr. Virgil.* Læta arbuſta, vireta. *Lucret.* Adulti artus, *Stati.* Mactus, *i. magis auctus, Feſt. Seru. Lambin.* Macta herba, *Plin. Vet. Cod. Popma. i. adulta.* Generoſus, *Ouid.* Generoſa pruna. Incrementi maioris oua, *Colu.* Incrementi maioris poma, *Pallad.* ὁ ἁδρὸς. ὁ, ἡ ἐναυξὴς, έος. **roſły abo roſnący.** *Corporatus, Fir-*

micus. ὁ,ἡ ἀνώμαλος, ἄνομος. Statutus homo, *Plaut. i. magna ſtatura, Lambin. Taubman.* τετράπηχυς. *Athen. id eſt,* Quadricubitus, *Iunio. De talibus illud Sophocleum* ἄνοος ὁ μακρός. *Et Suid.* ὅσον μῆκος καὶ βάθος, ἡ μωρία. *quanta longitudo & profunditas tanta & vecordia: generatim loquendo falſum eſt, licet* [illegible] *Ioniano ſpeciatim potuerit ſeruire. vt & illud Theophraſti dictum rogati qualis Symilas hiſtrio procerus, & indoctus illi videretur?* μέγας, οὐδεὶς, σαπρὸς, ἰχθύς. *magnus, nullus, putris, piſcis.*

Roſtym czynię / Roſczę. Grandio, *Varr.* Humus, edita (*ſemina, fruges*) grandire nequit. *i. grandia facere, Noni.* Grandeſcere facio, *ex Lucil.* Grandiri facio, *ex Pacuui.* αὐξάνω, ἁδρύνω : αὔξεσθαι, ἁδρύνεσθαι ποιῶ.

Rośmiać śię / Tollere riſum, *Horat.* ❡ Riſus erumpit. Mediocris quidam riſus eſt conſecutus. Riſus populi, & admurmuratio omnium facta eſt. *Cicero.* Vultum riſu ſoluere. *Valer. Max.* Cachinnum ſuſtulit & in iocos transfuſus eſt. *Sueton.* γελάω, γελῶ: γέλως αὐτὸν ἔλαβε : εἰς γέλωτα τρέπομαι : γέλωτι κατέχομαι : προσηνέχθησαν γελᾶν. Ne canem quidem irritatam imitari quiſquam voluit; nullus arriſit: dentes nemo reſtrinxit, *Plaut.* **Rośmiać śię żaden niechćiał.**

Rośmieſzyć kogo / vide **Smieſzę.**

Roſne / vide **Roſtę.**

Rośnienie / Auctus corporis: augmen corporis. *Lucret.* ἡ αὔξησις. *Crementum, Sipontin.*

Rośnik ziele / rośiczka. *Ros ſolis, Villanoua. Sirenio.* [*Salſirora, Officin.*

Roſocha v drzew / v rogów / Odnoga. Brachium, *Colu.* Brachia vitis, *Virg.* Brachia arboris. Rami radicum, *Colu.* Rami arborum. *Cicer. Virgil.* Rami cornuum, *Plin. lib. 11. cap. 37.* Duramenta, *orum. vocat Colu. brachia vitis, &* duramina, *Idem.* τὰ δικρόα, *vel* τὰ δίκροα δένδρων, κλημάτων, κλάδων : τὰ πολύκλαδα, τὰ ὀζώδη δένδρα: ὁ πολυσχιδὴς ὄζος ἢ ἀκρέμων. *Multifidus ramus.* v. **Socha / Soſzka.**

Roſochaćieie drzewo / roſpuſzcza gałęźie. Spargitur arbor in brachia ramorum. *Plin.* διοζόομαι, διοζοῦμαι: σχίζεται δένδρον κλαδῶδες.

Roſochate pale / oſtrwie woienne. Cerui, *Liuius.* Munimenta ceruis etiam obiectis, vt viam intercluderet, à Macedonico ad Toranicum perducit. Vallum exſtruxit grandibus ceruis eminentibus. *Caſ.* Aduerſos hoſti defigere ceruos. *Tibul.* τὸ σίλεχος κλαδῶδες, [illegible]. Ceruoli, trunci ramoſi. *Hygino, Frontin. Lipſ.* Ceruorum ambuſtis imitantur cornua ramis. *Silius.*

Roſochatość / ἡ δικρανότης. *propriè ſonat:* **Widłatość / rozdwoienie.** ἡ διφυΐα. *Diuiſio in brachia, in ramos.*

Roſochaty / Bifurcus ramuſculus, *Colu.* Biſulcus ſurculus, *Plin.* Triſulcus ſurculus. Trifurca ſtirps. Brachiata vinea. *Colu.* Ramoſus. *Plin.* Ramoſa cornua. In ramos ſparſa cornua. Multicaulis herba, frutex. *Plinius.* ὁ, ἡ πολύοζος, ὀζώδης, ὁ ὀζόμενος. Multifidi pedes beſtiarum. Surculoſi rami, *Plin.* Arboreus, *Virg.* Arborea cornua. ὁ δίοζος, δίκροος, δίκρους, δικρόν, τοῦ δικροῦ, δικέρατος, ὁ τρίοζος, τετράοζος, πεντάοζος, πέντοζος. In quinq; partes diffuſus, *Plin.* πέντοζος, *Heſych. de manu. In regno Congi arbor eſt altiſſima, cuius ramorũ virga dependentes vbi terram attigerunt, alias arbores producunt aquè altas & vaſtas, & hæ iterùm alias, ſic vt magnam regionem vna arbor implere breui poſſit inſtar ingentis ſyluæ. Petr. Iarric. 2. Indic. hiſtoriæ.*

Roſół warzonych rzeczy / Eliquamen ſalſamentorum, *Colum.* Liquamen, *Raderus, ex Columel.* Liquamen pyrorum, *Palladius.* ὁ ζωμὸς λευκὸς, *vel* ζωμὸς κρεῶν, ἰχθύων, ὀρνίθων, ἁλμυρῶν. *Iuſculum album carnium, piſcium, gallinarum, ſalſum.* ὁ ζωμὸς ἰχθυηρός. *iuſculum piſcium.*

Roſół do ſurowych rzeczy / ryb / mięſa / &c. Ług. dla chowánia długiego. Salſugo; ſalſilago, *aqua ſalſa in fodinis ſimilis marinæ. Plin.* Muria, *ad ſalſamenta, ad carnem ſuillam, ad caules, olera, herbas, apud Colu.* Muria oleæ, *Celſ.* Oleæ ex muria dura. Aqua ſalſa, *Colu.* Muria dura, *Colu. Scriben. Celſ. quæ acerrima eſt.* Aquam maris, *vocat Plin. l. 31. c. 6.* Muries, *Cato. c. 88.* Ea muries erit, vel carnem vel caſeos vel ſalſamenta quo condias. (*Eſt alia ſignificatio muriæ ſequenti membro*) ἡ ὀξάλμη. Oxalme, *Plin. i. acida muria.* ἡ ἅλμη, ἁλμυρὰ, ἁλμαία, ἁλμυρότης, ἡ ἁλικὶς, ἴδος. & ἁλυκὶς, ἴδος.

Roſół / ábo roſołowa przypráwa do potraw omaczánia / ſálſa / abo teſz potrawa rzadka. Liquor ex piſcibus, *Plin. Tria eius genera fuere: Primum erat diuitum.* Garum, *dictum Plin. Martial.* Sociorum garum, *Seneca. &* Sociorum liquor. *Plin. Auſon.* (*i. Hiſpanorum, Carthaginenſium, Tarraconenſium*) *quod optimum erat.* Arcanum garum, *vocat Martial. eò quòd illius confectio Romæ ignoraretur, & in Hiſpaniis tantùm excellens pararetur, indeq; Romam conueheretur, ait Marcell. Donat.* Pretioſam malorum piſciũ ſaniem, quæ ſalſa tabe vrat præcordia. *appellat Senec.* ❡ *Conficiebatur, ait Iſidor. & Plin. ex piſce quem Græci* γάρον *vocant, è menarum genere, Leuin. poſtea ex multis aliis, nomen tamen priſtinum retinuit. poſtmodùm ex ſcombri ſeu lacerti ſaxatani ſanie laudatiſſimum fuit, Martial. Plin.* Heſperium ſcombri liquorem, *vocat Martial.* ❡ *Congios eius binos, ſingulis millibus nummûm teſte Plin. permutabant, i. florenis ampliùs triginta tribus. Fuit &* οἰνόγαρον. Oenogarum, *Rader. cuius periphraſis:* Miſta falerna garo, *apud Martial.* Et Oxygarum, *Colu. Leuin.* ὀξύγαρον. ❡ *Alterum genus liquoris huius fuit hominum tenuiorum.* Muria *dictum, ex Thynno piſce. Martial. Plin.* ❡ *Tertium erat viliſſimum ex fæcibus minorum piſcium colatis, Iſidor. Rader. idq;* alec *neutro genere vocat Horat. Plin. i. liquamen ex minutis piſcibus ad irritandam gulam. Leuin. Rader. Geſner.* Cepas alece natantes, *Martial. Priſcian.* Muriæ vitium. Alex muriæ, gari vitium: fæx nondum colata, *Plin.* Mæna, *Perſi. pro ſalſamento ex hoc piſciculo, Geſner.* Ex iecore mullorum, alecem Apicius excogitauit. *Plin.* ❡ *Alec negat aſpirandum Læuinus. ſcribi & allec ait,* v. **Rybki drobne.** *Fieri etiam garum ſolere ex carnibus animalium, docet ex Dioſcoride Gorræus.* Hydrogarum, *Lamprid. ex aqua.* ὑδρόγαρον.

Roſół / tr. vide **Fráſunek / Smutek.**

Roſołowa ſtrawá / ſucha / mokra / mięſo / ryby do roſołu. Salſamentum, *Cicer. Terent. Varro.* Muriatica, *orum. Plaut. Lambin.* Muriatica ſalſa, *orum. Plaut.* Salſura, *Colu.* Pabulum ſalſuræ, *&c.* Tarichus. *m. Cælio Rhod. ex Suida. qui* τὸ τάριχον *carnem ſale conſperſam intelligit. Salſamentum vilis cibus, & ſeruorum vel ruſticorum, Cæli. Rhodig. Rader.* τὰ τεταριχευμένα, ὁ τάριχος *&* τὸ τάριχος, ους. τὰ [illegible], ὁ ὠμοτάριχος. *Salſamentum crudum.* Petimen piſcinum, *Naui. pars inter armos ad pectus, Dalecamp.* ἡ κλεὶς, τὸ κλειδίον. *ſeu* clidiũ in Thunno *vocat Plin. Scalig. Dalecamp.* Clauiculas, *Medici vocant, Dalecamp.* Apolectus, *Plin.* Pelamides in apolectos conſectæ, *i. in fruſta. Hermol.* Apolectum, *neutro genere mauult vſurpare Geſner. pro tomo; & maſculino, pro piſce.* v. **Tunczyk.** Melandryum *item neutro, vel* melandrya, *fem. apud Feſt. tomum ſalſamentarium ex melandryde piſce interpre-*

interpretatur Geſner. ἡ μελανδρύα. *Athenæus.* Vræum, *Plin. pars Thunni à cauda deterrima, vt optima in ceruice, abdomine, & clidio.* τὰ οὐραῖα *vel* οὐραῖα. Horea, *orum. Plaut. Hermol. Geſner. quæ macra ſunt: quæ autem pinguia,* Thunnia *dicuntur, Hermol. Geſner.* τὰ θύννεια, θυνναῖα, *ſ.* κώρημα. *Conditur item palatum Antacæorum cum maxillis. Athenæ. & Cordylæ integræ, Martial. Dalecampius.* Elacatena, *Feſto. ſalſamentum idem cum Melandrya: alijs diuerſum. Elacaten, eſt piſcis ipſe.* v. **Tuńczyk.** Cybium Pelamidis, *Plin. Varr. Martial.* Cybium, *Plin.* Pelamis particulatim conſecta. *i. fruſta quadrata huius ſalſamenti.* τὸ κύβιον, & Cybium, *Feſto eſt piſcis. Cybiam m. à recto Cybias ponit Geſner. ex Oppiano. cui* ὁ κυβείας, *v. piſcis ex Thunnorum genere. At Robertus Conſtantin. legit* ἡ κυβεία. *Cybium apud Martialem piſcis & cibus. Raderus.* Halex, ὁ ἰχθὺς τεταριχευμένος. *Cariſius, Taubman. id eſt, piſcis ſale conditus.* σαπέρδης. Saperda, *Photioni ſeu Etymologo. item Hermolao, Rhodig. Geſner. eſt Apua inueterato arundini infixa: item ſalſamentum carnis, ſeu laridum, aut ſuccidia. Lycophron à percis diſtinguit, nam aliqui confundunt.*

Roſolowy ſtatek / Salſamentarius cadus, *Plin.* Salſamentarium vas. *Colu.* τὸ τῶν ταρίχων σκεῦος.

Roſolowy / náſalany / ſłony / ſucho / mokro. Duratus muria piſcis, *Quintilian.* Muriaticus piſcis. *Scaliger. ex Plauto.* τὰ ταριχηρὰ *idem vocat aridos piſces, vulgò* Stokfiſz *dictos.* ὁ, ἡ ἁλμώδης, ὁ ἁλμυρός. Salitus, *Corn. Seuer. Sipontin.* Muriatica halec, *Iunius. ſed de halece,* v. **Śledź.** ὁ ἴφαλμος, ταριχηρός. ὁ, ἡ ἁλμυρώδης, ες.

Roſolowych rzeczy zwłaſzcza ryb przekupień / náſalácz. Salſamentarius, *Ad Heren.* Salarius, *Martial. Raderus.* ὁ ταριχοπώλης. *Tarichopola, Cal. Rhodig. Rader.* Cybiosactes, *æ. m. Sueton interprete Dalecamp. ſalſamentarius.* ὁ κυβιοσάκτης. *Straboni.* Bolonæ, *Iſidoro ſunt cetarij qui diuerſa piſcium genera coëmunt, à Recto bolona, æ. vel Bolones, æ. m. per primam. Bolones vocat Turneb. ex Arnobio, in quarto pluratiuo per tertiam. In Gloſſ. Latino græco.* Bolonæ, μεταπράται, παλιγκάπηλοι. *i. propolæ. Turneb. Cetarij qui bolonas exercent, i. magnos piſces venditant, Donatus. vbi Bolona femin. genere accipienda. Origo vocis Græca eſt.* βόλος, *iactus piſcatorum.* ὠνή, *emptio. Scommatica ſalſamentarij deſcriptio ad Heren.* quieſce tu, cuius pater cubito ſe emungere ſolebat. *Et Plutarch.* μεμνήμεθά σε τῷ βραχίονι ἀπομυττόμενον, *i. meminimus cùm tu cubito emungebaris, ſeu cùm ſalſamentarium agebas.* τὸ ταριχοπωλεῖον, *Ariſtophan. locus in quo venduntur ſalſamenta. Et* ταριχοπωλέω, *ſalſamenta vendo.* ὁ ταριχέμπορος, ταριχευτής, οῦ. ὁ ἁλιευτής, οῦ. Cetarius, *Terent. Cicer. i. magnorum piſcium negotiator.* ὁ γαρέψης. *Gari negotiator.*

Roſomak / *Roſomacus, Cromer.* Roſomaca, *Matthiæ Michouis.* Gulo, *onis. Olao Magno. animal voraciſſimum, capite felis, corpore & cauda vulpis, colore nigro, magnitudine canis, id vbi vẽtrem cibatu diſtendit, inter duas vicinas arbores arctum tranſitum tentans onere ſe leuat. lupi ſpecie. hyænæ ſimilem vocat Geſnerus.* τὸ πολυφάγον ζῶον, [ὁ σασωμάχος.

Roſpácz / Deſperatio ſalutis. Deſperatio acquirendi felicitatem. Deſperatio de ſcelerum venia à Deo obtinenda. *Vitium eſt ſpei virtuti Theologicæ oppoſitum, Ciceroni & alijs ethnicis ignotum.* (*Deſperatio Ciceronis aliud ſignificat.* vide **Zwątpienie**) ἡ ἀπόγνωσις, ὁ ἀπελπισμὸς σωτηρίας, συγγνώμης.

Roſpaczam o zbáwieniu / o miłośierdźiu Bożym / o grzéchów odpuſzczeniu. Deſpero ſalutem, veniam ſcelerum: & de ſalute, de venia peccatorum: deſpero ſaluti animæ. ἀπελπίζω τῆς σωτηρίας: ἀπελπίζω τὴν ἄφεσιν ἁμαρτιῶν: ἀπελπίζω τοῦ τυγχάνειν τῆς συγγνώμης ὑπὸ τοῦ Θεοῦ.

Roſpadam śie / roſpádło śie co / v. **Pádam śie.**

Roſpádlina / ryſá. Fiſſura vitis, *Colu.* Fiſſus, *us:* iecoris. *Cicer.* Fiſſum ani, *Celſ. habet & Cicer. Fiſſum iecoris. Duas partes & capita in extis extiſpices aſſignabant: familiare, ex quo ſuis; hoſtile, ex quo hoſtibus; euentura prædicebant. vt ſi erat iecur fiſſum, tumidum, putridum, &c. & fiſſum quidem familiare in iecore, vitale in alijs extis vt pulmone ſpectabant. Turneb. ſed hæc Cic. 2. Diuinat. videt & refellit.* Sciſſura, *Plin.* Pennæ inſectis ſine ſciſſura. τὸ σχίσμα. ἡ σχισμή, καὶ σχίσις. Rima terræ, *Ouid.* ἡ σῆραγξ, γος. Rima nauium, *Virg.* Rima arearum, *Plin.* Rima tabernarum. Vitium ædis, parietis. *Cicer.* ἡ κλαιβεία. Segmen & rima parietis, *Vitruu.* pádánie / łupánie. ἡ ῥαγάς, άδος. ῥώξ, ωγός: ὁ ῥωγμός, ῥωχμός. Spiramentum, *Virgil.* Spiramenta linunt cera in tectis, *ſ. apes.* Rimula, parua fiſſura, *Sipontin.* **Ryſká.**

Roſpádliná pálcá przy páznokćiu. Pterygium, *ii. Celſ. cùm recedit ab vngue caruncula cum dolore. Hermol.* τὸ πτερύγιον (*aliter Gorræ.* vide **Páznokćiá zároślina**) Reduuia *vel* rediuia. *Cicer. pro Sexto Roſc. vbi Manut. rediuia inquit eſt morbus quo cutis extra vngues ſoluitur. ſic & Gorræ.* ἡ παρωνυχίς, παρωνυχία. *Gloſſar. Henr. Steph. vtrumq; per u ſcribit.* Reluuium, *idem Feſto, à reluo, reſoluo.* Reluuiam *cenſet ſcribendum, Turneb.* Reduuia, *al.* Rediuia, *Feſto eſt, cùm cutis ſe circa vnguem ſoluit, vnde* Rediuioſus *Lanio Poëtæ apud Feſtum, vt ſcribit Scaliger. non Liuio.*

Roſpádliná ná reku / ná nogách. ἡ ῥαγάς, ἡ χηράς, άδος. & χειράς, άδος. Fiſſura, *Colu.* ὁ, ἡ χειρόπους, χηλόπους, ὁ χηλαῖος, *qui fiſſas habet manus, pedes.*

Roſpadły / ryſuiący śie / Rimoſus, *Virgil.* Rimoſa cymba. Fiſſus. *Colu.* Fiſſum rimoſumque erit, *ſ. ædificium.* Sciſſum alumen, *Idem.* Biſidi pedes, *Ouid.* Biſidata filiorum latera. *Plin.* Hiulcus, *Virg.* Hiulca arua. ὁ χαινωτός. ὁ, ἡ ἀχανής, ἀχανής, έος. ὁ σχιστὸς, ὁ ῥαγόεις, ῥωγαλέος. (ἀ ῥωγὴ) ὁ, ἡ σηραγγώδης, εος. Fiſſiculata exta, *Martian. Capella.*

Roſpalam co / Candefacio, *Plini.* candefactos lapides. Flammo, *as. Tacit.* Flammauêre (*illos &c.*) literæ allatæ, *tr.* Incendo, inflammo aliquem. *tr. Cicer.* v. **Pobudzam.** Excandefacio, *idem ſignificat, ſed Varro ad annonam tranſtulit.* πυρακτέω, πυρακτόω, πυρακτῶ, διαπυρίζω τόν.

Roſpalam śie / *propriè & transl.* Exardeſco, *Plini.* Ad exardeſcendum materies aliqua facilis. Exardeſcit amor, homo. Exardeſce ad id quod: ad cupiditatem libertatis: in omni amplificationis genere exarſimus: exarſit tota Italia deſiderio libertatis: pro patria ſolus exarſi. *Cicero.* Incandeſco, *Ouid.* Incanduit ara ignibus. *Idem,* Incandeſcit eundo plumbum funda iactu. *Virgil.* Incandeſco æſtu. *Flammeſco, Sipontin.* Excandeſco, *Cato.* Si ſub tecto coquas, excandeſcit. *ſ. tectum vel amurca.* Feruere auaritia, *Cicer.* Ferueſcunt terræ ſole, *Lucret.* Toto pectore flammam concipio, *Catul.* Inflammor furore, ſpe *Cicer.* Explico in flãmas ligna arida, *Lucret. Sic ferè & Virgil. Ætna.* διαπυρίζομαι, πυρόομαι, πυροῦμαι. v. **Gore.**

Roſpalánie / ἡ πύρωσις. Inflammatio, *Celſ. de corpore. at* ὁ, ἡ ἐμπύρωτος, **Roſpaliſty** / *qui inflammari poteſt.*

Roſpámiętywam co/ v. Rozważam 1.

Roſparam/ *propriè.* v. Porze 1.

Roſparam/ *tr.* Diſſuere amicitias, *Cicer.* Diſturbare nuptias, *Terent.* διαῤῥηγνύω, διαλύω τι.

Roſpáſány / niéopáſány / bez páſá. Diſcinctus, *Perſi. Horat. Liui. Senec.* Recinctus, *Virgil.* Recincta veſtis. *Cerda, cum Seruio.* Recincta tunica, *Ouidi.* Recincta mulier, *Plini.* Tunicis demiſſis ambulat, *Horat.* Tu qui zonam non habes, *Plaut.* Solutis tunicis in vrbe ſemper inceſſit, *Senec. de Mæcenate.* ὁ ἄζωνος, ὁ ἀπεζωσμένος, ὁ ἀιωτεοχίτωνος. Effluit effuſo cui toga lapſa ſinu. *Tibull.*

Roſpáſuię śie / kogo. Diſcingo aliquem, *Martial.* Ego non diſcingor, *Cicer.* Recingor, *Plini.* Recingitur anguem. Ire ſolutis zonis. *Ouidi.* Soluere zonam ligatam, *Catull.* ἀποζωννύω, ἀποζώννυμαί τινα.

Roſpáſáć śie ná co / *tr. Latini oppoſita tralatione vtuntur,* Accingere ſe operi, *Virgil.* Accingere ſe ad aliquid. *Liui. Quintilian.* ἀποδύομαι, ἐπαποδύομαι. *i. accingor ſecundum vſum, ſed proprie verbum ſonat exuo me, vt luctatores certamini ſe parantes. appoſitè ad phraſim Polonicam.* Immergere ſe in voluptates, *Liui.* W pław śie vdáć/ ábo zánurzyć w roſkoſzach. *ſimilis tralatio.* vide Vdáię śie / Záprzągam śie.

Roſpęczniáło ziárno/ *&c. Turgeſcit humore ſemen.* ὀγκόομαι, ἐξογκόομαι, οἰδαίνομαι ὑπὸ τοῦ ὑγροῦ: ἁδρύνομαι.

Roſpędzáiący / ὁ σκεδαστικὸς, διαχυτικὸς, διασκεδαστικὸς, διαφορητικός. Diſcuſſorius, *Plini.* Digerens, diſſipandi vim habens. *vt Celſ.* Diſſipare, digerere humorem.

Roſpędzam / rozgániam rozmáićie. Diſpello vmbras: diſpulerat turbo nauigantes. *Virgil.* Diſpello caliginem ab animo, *Cicer.* ἀπωθέω, ἀπωθέομαι, διασπάω, διαχαλάω τι. Diſſipo hoſtes, *Cæſar.* *Diſſupo in partes ardorem, Lucret. priſcè.* Diſſipo humorem. Digero humorem, abſcedentia, materiam. *Celſ. i. reſoluo.* διαφορέω τόν. Diſcutio caliginem, aduocationem. *Cicer.* Diſcutio nubila, *Stati.* Diſcutio tubercula, *Celſ.* Reſoluo tenebras, *Virgil.* Reſoluo nebulas. *Ouid.* Reſoluo triſtitiam animi, *Plini.* διαλύω τι. Diſpergo, *Sili.* diſperſa per agros agmina. διασκεδάω, διασκεδάζω, διασπείρω τινά. Diſpalo, *as.* diſpalantur milites: diſpalati, diſperſi. *Siſenna, Gelli.* Fugare inermes homines. *Cicer.* Fugant ſomnos claſſica, *Tibull.*

Roſpędzánie / ἡ διαφόρησις, εως. Diſſipatio, *Cicer.* Diſcuſſio, *Firmic. paulò aliter.*

Roſpętáć / Exſoluere compedes, *Stati.* Expedire aliquem, *Plaut. Terent. Cicer. Horat.* (*oppoſitum, impedire.*) *Pedem retentum liberare, Donat.* Adimere alicui compedes, *Plaut.* τὰς πέδας ἀφαιρεῖν: ἐκ τοῦ δεσμοῦ ποδῶν διαλύειν.

Roſpieram / roſpiera / roſpychá zboże ſtodoły. Rumpunt horrea meſſes, *Virgil.* Diſtendo, *Plaut.* Diſtendere ventrem, *ſ. cibo.* Diſtentat ſpicis horrea plena Ceres. *Tibull.* διατείνω τι. ‖ Roſpiera mię coś. *Turget mihi in ventre aliquid.* διατείνομαι, ἐξογκόομαι, διατείνει μοι γαστέρα τι.

Roſpieram śie z kiem o co / czynię o co / ſpieram śie. Dimico cum aliquo de fortunis: de imperio. *Cicer.* Dimicare pro frutice: dimicant inter ſe. *Plini.* Decerto cum aliquo de aliqua re, manu: vi, armis decertant inter ſe. Decerno pro meo ſodali: pro fama, fortuniſque meis: vno iudicio de omnibus fortunis: in gladiatorio certamine ferro decernitur. Decerto iure, legibus, diſceptando. Diſceptare armis, conditionibus, iure, de aliqua re. Controuerſia eſt mihi cum aliquo de aliqua re. Controuerſias habent inter ſe de. Litem habeo cum aliquo: litigo cum aliquo. Contendo cum aliquo de aliqua re: contendo iure. *Cicer.* Cerno de aliqua re, *Plaut.* Vitam ferro non auro cernamus, *Cicero ex Ennio.* Habeo cum aliquo contentionem de. Confligo ratione cum alicuius ratione: cauſæ inter ſe confligunt. Conflictor iudicio, *Cicer.* Certo mulctam. *Liui.* O winę śie pieniężną roſpieram. *Dilatrantes, apud Gelli. lib. 1. c. 2. vt legit Robert. Conſtant. videtur poſitum pro diſceptantes. ſed Henri. Stephan. legit oblectantes, magis ad ſenſum Gellij.* ἁμιλλῶμαί τινι περὶ τοῦ, ὑπὲρ τοῦ, πρός τι: διαλογίζομαι περὶ τοῦ: φιλονεικέω πρός τι περὶ τούτου: ἀμφιλέγω, ἀμφιλογέω: ἀμφισβητέω, ἀμφισβητῶ σοι, πρός σε, καὶ περὶ τούτου: κρίνω, κρίνομαι περὶ τοῦ: ἀγωνίζομαι πρός σε τοῦ, περὶ, ὑπὲρ τούτου: ἀγών μοι ὑπὲρ τοῦ, πρός τινα: ἀγών μοί ἐστι πρός τι: ἐρίζω τινὶ περὶ τοῦ.

Roſpieránie śie / v. Przegádywánie / Spór.

Roſpierzchnąć śie / Diſſilire, *Plini.* Diſſilit incus. Diſſilit ignis, *Sili.* Diſſiliunt oſſa, *Apulei.* Diſſiliunt æra, *Virgil.* Diſſipari, *Cicer.* Diſſipata eſt claſſis: diſſipatus eſt exercitus. Diſſipati hoſtes fugâ per agros, *Liu.* Diſpergi, *Sili.* Diſperſa per agros agmina. Diſpergitur cerebrum. *Terent.* Diſſultare, *Plini.* Ictum reſpuentes, vt ferrum vtrinque diſſultet. διασπείρομαι, διασκορπίζομαι, διασκεδάννυμαι, διαπίπτομαι. Exſpergi, *Lucret. i. foras diſpergi, & diſſipari. Lambin.*

Roſpierzchnienie / rozſtrzelenie / rozbieżenie. Diffugium. *Tacit.* Diffugia amicorum. ὁ διασκορπισμός. ‖ ὁ διασκεδασμός.

Roſpieśćić kogo / ἀποθρύπτειν τινά. *Mollem reddere delicijs.*

Roſpiiam śie / roſpił śie. *Crebris compotationibus vinoſiſſimus euaſit.* τῇ φιλοποσίᾳ ποτίσας, μεθυστικὸς ἐγένετο: ὁ φιλοπότης ἂν πολυπότης γέγονε: ἐκ τῆς φιλοποσίας εἰς τὴν πολυποσίαν ἦλθεν.

Roſpinam co / Difibulo chlamydem, *Stati.* Refibulo aliquid, *Martial.* [ἀποπορπάζω, ἀποπερονάω, ἀποπορπακίζω. *Aliter,* Roſpinam / v. Roſpościeram.

Roſpiſánie / Deſcriptio per totam vrbem cædis & incendiorum, *Cicer.* ἡ καταγραφή. Perſcriptio pecuniæ falſa, *Cicer. Philipp. 5. i. aſſignatio per ſcripturam facta.* ἡ διαγραφή

Roſpiſánie roku / v. Odwłoká práwna.

Roſpiſány rok / v. Zawieſzona ſpráwá.

Roſpiſowánie żołnierzá ná roty / ὁ καταλοχισμὸς, συλλοχισμός. Decuriatio: & centuriatim deſcripti ordines, *Cicer.*

Roſpiſto / roſpiſtego co / roſpiſte wárzenie / roſpiſta káſzá / &c. ἡ ἕψησις τοῦ ἔτνους ὑπόπαχυς καὶ ἀσύγχυτος τοῦ κόκκου. *Coctura pultis craſſior & diſtinctis (ſeu non confuſis) granis.* ‖ τὸ ἕψημα ἔτνηρον ὑπόπαχυ οὐ διαρρέον. *Pulmentum ex pulte craſſius non diffluens.* ‖ τὸ δὲ πολτάριον ἕψημα ὁλομελεῖς ὀγκωτοὺς καὶ ἀσυγχύτους κόκκους ἔχον. *Puls cocta integris, turgidis, & non confuſis granis.*

Roſpiſuię rok / pomykam roku / zwłóczę ſpráwę. διαγράφω τὴν ἀμφισβήτησιν: ἀναιρεῖν, ἀναχεῖν τὴν διαιτησίαν. Actionem denegare: à iudicio dictato repellere: actionis intentionem circumducere. Iudicium non dare. Nullius rei actionem dare. Iudicium recuſare, *i. accuſationem, actionemque depellere, Bud. ex Cicer.* v. Odkłádam ſpráwę / Odwłoką śie.

Roſpiſuię lud ná oſádę miáſtá / Tranſcribere matres vrbi, *Virgil. ſic dices:* tranſcribere colonos. *Hinc qui in*

colonias

coloniæ deducebantur, tranſcripti dicebantur. teſte Seruio. μεταγράφω τῶν οἰκητῶν: μετοικίζω τινὰς εἰς ἄλλην γλῶ.

Roſpiſuię/ *aliter.* Deſcribere modios (*frumenti*) in capita. *Cic. i. diſtribuere, Budæ.* Ciuitatibus pecuniarum ſummas deſcribere: vrbis partes ad incendia deſcribere. *Cicer.* διαγράφω h.

Roſpiſuię żołnierzá ná roty/ *&c.* λοχίζω, καταλοχίζω τῶν. Decurio, *as.* Centurio, *as. Cicer.* συλλοχίζω. Concenturio, *as. Plaut tr. vtitur.*

Roſpłákáć ſię / Effundi in lacrymas, in queſtus. *Tacit.* Proijcere ſe in fletus muliebres, *Liui.* Dedere ſe lacrymis & lamentis muliebriter, *Cicer.* ἐνδίδωμι τοῖς δακρύοις. *Indulgeo lacrymis. Do me fletui effuſo.*| ἀνίημι τοῖς δακρύοις ἡνίας. *laxo lacrymis habenas.*| ἄφετα καὶ ἀπίσχετα θρηνεῖν: ἀκατασχέτως, ἀπαραμυθήτως ἀμέτρως κλαίειν. **bézmiérnie / niéutolono płácze.**

Roſpłaſzam / ἐμπλήσσων vel ἐκπλήττων διασκορπίζω τῶν ἐμπλησθέντας διασκεδαννύω *Terrore incuſſo diſſipo aues, animalia, vel homines.* v. **Roſpraſzam.**

Roſpłáſzczyć/ ſpłáſzczyć co. Ad planum reducere aliquid. *Plini. (vt bullam argenteam, patinam &c.)* ἐξομαλίζω τι, ὁμαλύνω τὰ κοῖλα vel ὀγκούμενα, *i. complano, plana facio caua vel extuberantia, vt catinum ſtanneum, fiſtulam aream, &c.* Diſplanare alicui rutro caput. *Varro apud Noni.*

Roſpłátam wezeł ábo co powikłánego / odmotáć co. Replico tricam, *&c. Plaut.* Renodo comam, *Horat.* Diſplicatæ apes, *apud Varronem, i. examen apum ſolutum.* Euoluo quod inuolutum eſt, *Cicer.* ἀνελίσσω, ἐξελίσσω, ἀναλύω τὰ συμπεπλεγμένα vel τὰς συμπλοκάς.

Roſpłatáć rybę / v. **Płatam 1.**

Roſpływáiący ſię / Diffluus, *Macrob.* ὁ διαρρέων. Liquens mel, *Virgil.* ὁ εὐδιάχυτος, *qui facile diffunditur.* Incontinens ſui aqua, *Senec.* **Nieotrzymáiąca ſię/ rozleiſta.**

Roſpływam ſię/ *propriè & tr.* Liquor, *liqueris. per tertiam Deponens, Virgil.* Liquitur humor montibus. Liquitur ſudor corpore. Liquentia mella. Liquitur animus per lætitiam, *tr. Varr. ex Cæcil.* Liquitur ætas, *tr. Lucret.* **niſzczéią látá.** Liqueo, *es. licui; liquere. Neutrum, Virgil.* Liqueſcit cera, chalybs. Liqueſcunt pectora curis, *tr.*| *Horat.* Liqueſcere voluptate, *tr. Cicer.* li *ſyllaba anceps.* Liquor, *aris Ouid.* Mella liquatis expreſſa fauis. *Plini.* Vt fraces & amurca liquentur, in labra fundendum. Liquefio, *Ouidi.* Coagula liquefacta lacte. *Claudian.* Glacies liquefacta Noto. τήκομαι, κατατήκομαι. συντήκομαι Colliquefactum venenum in potione, *Cicer.* Deliqueo, *Ouid.* delicuit corpus. *Plaut.* Vtinam tua ſors delicuerit. (**lóſowa gałká.**) Deliqueſco, *Colu.* Hæc ita coquuntur, vt omnia poma cum muſto deliqueſcant. **żeby rozewrzáły / rozléciáły / roſpłynęły ſię.** Decolo, *as. in* **Vtrácam** Deliqueſcat futili alacritate geſtiens, *tr. Cic.* Diffluo. διαρρέω, διαρρυέω Diffluentem extra ripas fluuium. Diffluere otio, *tr. Cicer.* Diffluere luxuria & laſciuia, *tr. Terent.* Diffluo ſudore, *Plini.* διαφορέομαι. Diffundor, *Cicer.* Diffunditur glacies liquefacta & dilapſa, *Idem.* Virtus ex bonis amici, diffunditur; ex incommodis, contrahitur. Condeliqueſcit reſina, *Cato.* Diſtabeſcit ſal cum muſto, *Idem.* v. **Táię 3.**

Roſpoczynam / roſpodżiewam / rozpożyczam. v. **Poczynam / podżiewam /** *&c. quanquam hic multitudo ſignificatur, quaſi dicas: Multa & varia inchoare, diſtrahere, &c. Sic* **Poreſpożyczáć / Powykopywáć /** *&c.*

Roſpór / Sciſſura, *vſurpat hanc vocem Plini. loquens de pennis inſectorum, quæ carent ſciſſuris.* τὸ σχίσμα, χάλασμα, ἡ χάλασις. Calatis, *Feſto.* *Laxamentum tunicæ, nodo retentum, Scaliger. vnde Acclaßis, Feſto. tunica ab humeris non conſuta, (quaſi* χαλαρὸς*)* **ſukniá z-roſporem /** *Calaßis, & aclaßis.* Conſciſſura veſtis, *Plini.*

Roſpoſćieráć / Expanditur, *Plini. iun. de Nilo.* ὁ ἐκπετάζων, *adiect. Particip.* ὁ ἐκπέτασις, *ſubſtant. caret auctore.*

Roſpoſćieram co / Diſpando aliquid, *Lucret.* Diſpanſæ veſtes. Expando herbas ſub vmbra. *Colu.* Explico. *Hirti.* Spatium reliquit quod ſatis eſſe ad explicandas naues videbatur. στρώω, ἐκπεταννύω, ἐκπετάννυμι, ἀναπτύσσω, ἐξαπλόω τόν. Intendo, *Lucret.* Carbaſus intenta theatris, **roſpoſtárte / roſpięte płótno nád-.** Diſterno, *Apulei.* Humi quidpiam diſtratum erat.

Roſpoſćieram ſię / (*translatum*) *vel* **Roſpoſćieram proporcé /** *tr.* v. **Chełpię ſię.** *Item aliter.* v. **Rozgośćić ſię.**

Roſpoſćieram ſię z-rzéczą / v. **Rozwodzę ſię z-rzéczą.**

Roſpowiádam co komu / Denarro aliquid alicui, *Terent. Horat.* Hæc nobis ſumma cum elegantia verborum, totiuſque ſermonis comitate atque gratia denarrauit. *Gelli.* Expono rem ordine: proſequor rerum ordinem. *Cicer.* Omnem rem modo ſeni quo pacto ſe haberet enarrauimus ordine, *Terent.* Ediſſero aliquid, *Cicer.* Ediſſerto, *Plaut.* Ordine omne vt quicquid actum eſt, dum apud hoſtes ſedimus, ediſſertauit. *Renarro facta, Virgil. Ouidi.* Digero mandata alicuius, *Cicer.* Omina Calchas digerit, *Virgil.* v. **Wypowiádam 1.** διέρχομαι ἀνελθὼν περί τινος: διηγέομαι, ἐξηγοῦμαί τι τινι: ἐρεῖν τὰ γεγενημένα πάντα ἐφεξῆς, διεξελθεῖν λόγῳ ἀπὸ τῆς ἀρχῆς διὰ πάντων, ἄχρι τῆς τελευτῆς.

Roſpowiádánie / ἡ περιήγησις, ἔκφρασις. *Enuntiatio, Enarratio. Quintilian. Ecphraſis, Rhodig. eſt accurata narratio.* v. **Powiádánie.**

Roſpraſzam / Diſſipare fructus ſuos. Diſturbare ac diſſipare omnia. *Cicer.* Diſperdo rem, *Plaut.* Diſparo, *Plaut.* Is nos per gentes alium alio diſparat. Exſpargo milites. *apud Veget. aliquoties legit Steuech.* Diſſemino, *apud Ezechielem. & ferè ſimiliter apud Cicer.* διασπείρω. Dilapido, *Colu.* Dilapidans hominum labores grandine Iupiter. σπείρω, πλάζω, σκορπίζω, διασκορπίζω, σκεδάω, σκεδάζω, σκεδάννυμι, ἀποσκεδάω, διασκεδάω, κατασκεδάω, κατασκίδνημι, διασκίδνημι: κεδάω *P.* κεδάζω *P. Item,* v. **Roſpędzam/ Vtrácam.**

Roſpraſzáią ſię/ Sparſerunt ſe paſſim toto campo. Sparſi per agros, per vias. *Liui.* Diſpalati ſunt milites, *Saluſt. Gelli.* Diſperſi per agros, *Cæſ.* Fugata concio, *Cicer.* Palatus exercitus, *Liui à* Palor, *aris.* ὁ σκεδαστός: διαφέρομαι, διασκεδάζομαι, διασκίδναμαι, ἀποσκίδναμαι, διασπείρομαι σποράδην.

Roſpráwá / *Tranſactio IC. pro omni actu quo concordia initur, vel ab obligatione receditur.* Deciſio, *Cicer.* ἡ περὶ τινος διεξαγωγή, διάλυσις, ὁ διορισμός.

Roſpráwiam co / v. **Sporządzam.**

Roſpráwiam co z-kiem / Ago cum aliquo, *Cæſ.* Tracto negotium aliquod. Expedire exitum inſtitutæ rei, *Cicer.* Agitare ſuper imperio. *Ammian.* πραγματεύομαί τι περὶ τινός: διαπράσσω, διαπράττομαι πρᾶγμα. *Vicinum* **Spráwuię co/ Sporządzam.**

Roſpráwiam ſię z-kiem / Tranſigo cum aliquo aliquid. Tranſigo controuerſiam, negotium. Facio deciſionem. Decidere cum aliquo aliquid: de aliqua re. Conficere cum heredibus. *Cicer.* Diſſolui me ocyùs, operam vt darem tibi. *Terent.* πράττω τι πρός τινα: διαλύομαι: καταπράττω τι. Abſoluere ſe vel abſolui iudicio ab aliquo homine. *Cicer. i. litibus liberari. Manut.*

Roſpráwiánie / rozrządzánie. Diſpoſitus, *m. Tacit.* Vir diſpoſitu & prouiſu rerum ciuilium peritus. ἡ διαταγή.

Roſpráwnié / ἐκλύτως. Expeditè, *Cicer.*

Roſpráwny / rézolut / nié długo ſię námyſláiący. *Vir conſilij celeris: in conſilijs expeditus: promptus conſilio.* ὁ ἔκλυτος, ἐπιλυτικός, ἐκλύτως φραζόμενος συμβουλευόμενος, κρίνων.

Roſproſtowáć / *Inflexa, curua, vel recurua dirigere. Statius dicit:* Recuruare gladios ſitu horrentes. ἀνακάμπτω, διορθόω, ἀπευθύνω, διευθύνω τὰ καμπύλα.

Roſproſzenie / Diſperſio Conſulum, *Cicer.* Diſperſu. *legit Lambin. à diſperſus, & Henric. Stephan.* Diſſipatio pecuniæ publicæ, prædæ. *Cicer.* ἡ διασπορὰ, ὁ σκορπισμὸς, διασκορπισμὸς, ἡ μετάπλωσις, σκέδασις, ὁ σκεδασμός.

Roſproſzony / ὁ, ἡ σποράς, άδος. Sparſus, *Virgil.* Diſperſus, *Cicer.*

Roſproſzyćiel / ὁ διασκεδαστὴς, οῦ. *Diſsipator, vet. Lexic.*

Roſproſzyſty / ὁ διασπάσιμος. Diſſipabilis. *Cicer.*

Roſprowadzam / rozwodzę co. Diduco aciem in cornua, *Liui.* Diduco aquam in vias, *Cato.* Diduco flumina in riuos, *Quintilian.* Diffundo vitem in orbem, *Colu.* Diuarico taleas, *Cato.* Digero crines. Diſpenſo. *Colu.* Cæleſtes admittat imbres, eoſque alendis ſeminibus diſpenſet. Explico turmas. *Caſ.* Explico acies, *Liui.* Diſpergere traducibus vitem: diducere in ramos vitem: diradiare vitem. *Colu.* διασχίζω, διαφυτεύω, διαστρέφω τόν.

Roſpryſkáć / *Diſpergere aquam, cœnum &c. de liquidis.* διαῤῥίπτω, διασκεδάζω τὰ ὑγρά.

Roſoryſnąć ſię / v. **Roſpierzchnąć ſię.**

Roſprzédánie / ἡ διάπρασις. [*Diuenditio*] ἡ διάθεσις. Diſtractio, *Vlpian. Cod.*

Roſprzédawam / poroſprzédáwáć. *Multa vel varia vendo.* Diuendo bona, *Cicer.* Diuendo prædam, *Liui.* ἀπεμπολέω, ἀπεμπολάω, ἐξεμπολάω, ἐξεμπολῶ. Diſtraho, *Sueton.* Coemendo quædam tantùm, vt pluris poſtea diſtraheret. διαπωλέω, διαπωλῶ: διαπιπράσκω τι, διατίθεμαι.

Roſprzęgam woły / *&c.* Diſiungo iumenta, *&c. Cicer.* διαζεύγνυμι, διαζευγνύω τό. *Vicin.* **Wyprzągam.**

Roſprzéſtrzeniam / Laxare & explicare forum, *Cicer.* Amplificare ædem: vrbem. *Liui.* ‖ *Propriè, Capacius aliquid facio, reddo.* ἀναστομόω, ἀναστομῶ τό: πλατύνω τόν. Conlaxat lateramina vaſi fulmen, *Lucret.*

Roſprzężenie / Diiugatio, *Arnob.* ἡ διάζευξις, διαζυγία.

Roſpuknąć ſię / Rumpor, *Cicer.* Inflata rumpuntur. Rumpitur anguis. Rumpantur vt ilia Codro inuidiâ: *Virgil.* Grandis vt exiguam bos ranam ruperat olim, ſic puto Torquatus rumpet Otacilium. (*inuidum æmulum*) *Martial.* Dirumpor, *Plaut.* Nihil metuo, niſi ne medius dirumpar miſer. Dirupi me pænè. *Cicer.* ἀναῤῥήγνυμαι, διαῤῥήγνυμαι. Diſſiliunt corpora, mœnia. *Lucret.* Dehiſco: dehiſcunt piſces præ pinguedine: dehiſcit vterus. *Plini.* Hiaſcunt nuces, *Cato.* διασχίζομαι, διαχάσκω, διαχαλάω. Crepo. v. **Pukam ſię.**

Roſpuknienie / Diruptio, *Senec.* Diruptio corporum. ἡ σύῤῥηξις. [διάῤῥηξις *magis proprium.*

Roſpuſtá / ſwawola / ƀaleńſtwo. Licentia, *Terent.* Nimia iſthæc licentia profectò euadet in aliquod magnum malum. Effuſa licentia. *Tacit.* Nocturna licentia. *Ouidi.* Vaganti frena licentiæ iniecit. Refrenare licentiam. *Horat.* Immoderata libertas: infinita, intoleranda, iuuenilis licentia: magna gladiatorum eſt licentia. Reſiſtere licentiæ alicuius. Inſolentia ſatellitum. Intolerantia. Inſania: non priuatorum inſaniam, ſed intolerantiam Regis eſſe diceris. Inſania libidinum. Petulantia: furorem & petulantiam hominis frangere. Effrenatio impotentis animi. Lapſi ad mollitiem mores. Mollis diſciplina. *Cicer.* Labens diſciplina, *Liui.* Diſſolutio, *Spartian.* Deſidentes mores, *Liui.* Immodeſtia, *Plaut.* Laſciuia, *Vlpian. Buda.* ‖ *Laſciuitas, Firmic.* Laſciuiam, *Plini.* iocum petulantia & procacitate improbum, *vocat.* Bacchatio nocturna. Impunitas: impunitas garriendi, iuuenilis quædam impunitas, & licentia dicendi. Vita vitijs omnibus dedita. Diſſoluta Græcorum conſuetudo, & licentia impudens. *Cicer.* Nuſquam eſt diſciplina ignauior. *Plaut.* ἡ ἀταξία, ἀναγωγία, μαργοσύνη, μάργη, ἀσωτία, ἄνεσις, ἀκολασία: ὁ κῶμος: τὸ ἀκολάστημα, *factum petulans.* v. **Zuchwálſtwo.**

Roſpuſtnié / ſwowolnié. Licenter errare. Petulanter inuehi in aliquem: Petulanter: petulantiſſimè aliquid facere. Effrenatè incitantur libidines voluptatis auidæ. *Cicer.* Proteruè alicui facere iniuriam. *Plaut.* κωμαστικῶς, ὑβριστικῶς, ἀναιδῶς, ἐξυβριστικῶς, ἀνέτως, ἀσώτως, Luxurioſè, *Cicer.*

Roſpuſtny / ſwowolny Licentioſus miles. *Terent.* Proteruus, *Cicer. Terent. Horat.* Dictum aut factum proteruum, *Cicer.* Damnat pater facta proterua nati, *Ouidi.* Procax verna, *Horat.* Procaciſſimis ingenijs inter ſeruos, *Tacit.* Effusè petulans. Diſſolutus adoleſcens: diſſoluta Græcorum conſuetudo & impudens licentia. Effrenatus in ſecundis rebus. Effrenata libido, cupiditas. *Cicer.* Effrenus, *Stat.* Iuuenta effrena: Immodeſtus, *Terent.* Solutus, *Liui.* Solutior libido, Inſolens exercitus, lætitia, ludus. *Horat.* Laſciuus viator prætericns, *Colu.* Licentior vita, *Valer. Maxim.* Petulans homo, iurgium, genus iocandi. *Cicer.* Petulans iuuentus, *Claudian.* Cui quod libet, licet. Si poterit Næuius id quod libet, & ei libebit, quod non licet. *Cicer.* ὁ ἀνάγωγος, ἄνετος, ἀκόλαστος, ἐπίκωμος, κωμαστικὸς, ἔκλυτος, μάργος, ὑβριστότατος, ὑβριστικὸς, ἄσωτος.

Roſpuſtnie żyię / ἀναιδεύομαι, πλεονάζω. *Inſoleſco, plùs æquo audeo. Buda.* ἐξυβρίζω: *inſolenter me gero.* ἀκολασταίνω, ἀκολαστέω, βαυκίζομαι, ὑπερμαζάω, λαφύσσω, ἀκρατεύομαι, ἀτακτέω. v. **Rozgárdyaƒ ſtroię.**

Roſpuſtnik / ὁ κωμαστὴς, οῦ. Comeſſator, *Cicer.* ‖ ὁ κώμαξ, ακος. Popino, *onis. Sueton. Horat.* Natta diſcinctus, *Perſi.* ἀκόλαστος, ἀκρατὴς. *Caſaub.* Tabernarius. *Apulei. i. popino, vel luxurioſus. Nonio.* Mapalia *vox, dicitur de hominibus diſſolutis. Feſt. Et apud Senecam.* Mera mapalia feciſtis, *i. diſſolutè egiſtis. Scalig. inconditè, ineptè egiſtis, merum rus eſt quod feciſtis. Turneb.* grubo / nieroſtropnié / nikczemnié. Lurco, *Plaut. Sueton.* Aſotus, *Cicer.* Luſtro, *onis. Nænius.* Peſſumorum peſſume, audax, ganeo, luſtro, aleo. ‖ *Catul.* Tamen ipſe eſt maximus luſtro. *Sic legit Scalig.* vide **Żártok** / **Wetrátnik.**

Roſpuſzczam gromádę iáką / Dimitto cœtum, concilium, exercitum, ſenatum, concionem. *Cic.* Dimitto ſcholam, *Sueton.* Dimitto boues in paſcua, *Colu.* Magiſter dimittit pueros luſum, *Varr.* Soluere conuiuas.

Soluere cœtum. Soluto cœtu diſcedunt, *Ouidi.* Mittere conuiuium, *vnde Liui.* Miſſo conuiuio. Miſſos facio nautas. *Cicer,* ἀφίημι, ἀνίημι τ: διαφίημι τ: λύω, διαλύω ἀγορὰν, ἀποπέμπω, ἀποπέμπομαί τινα. Ablego, *as. Cicer.* Ablegato conſilio. Domuitionem do alicui. *Pacuu.*

Roſpußczam woyſko / Miſſionem do militibus, *Tacit.* Dimitto milites, exercitum. Miſſum facio militem. *Cicer.* Exauctoro: auctoratum militem dimitto, *honeſto ſenſu & citra ignominiam, apud Liui. Bud.* παρίημι, ἀφίημί τινας τ̃ ςρατείας: ἀφίημι ςρατόν. ¶ *Al* ἀποςρατεύω, *&* ομαι. *militiâ mittor.*

Roſpußczam kruſzcé / v. **Zlewam kruſzcé.**

Roſpußczam *aliter.* v. **Roztapiam.**

Roſpußczam pérły / Diluo gemmas aceto, *Horat.* Reſoluo margaritas in tabem. *Plini. vbi tabes non ſignificat* **ſuchoty /** *ſed liquorem aut liquefactionem vt ſic dicam.* τήκω.

Roſpußczam korzenié / Porrigo latè radices, *Plini.* ῥιζοβολέω, ῥιζοβολῶ, ῥιζόομαι εἰς τὸ πλάτος: πλατύνω ῥίζας.

Roſpußczam koniá / v. **Rozwieram koniá.**

Roſpußczam *aliter.* v. **Rozlewam** 2.

Roſpußczam włoſy / ábo roztaczam. Diffundo. *Virgil.* Dederatque comas diffundere ventis. Diffuſæ comæ. *Ouidi.* Pando, *Terent.* Paſſus capillus. διαπετάννυμι, ἀναπετάννυμι τὰς τρίχας: διαῤῥῶ τινά.

Roſpußczam żaglé / Do vela famæ, *tr. Martial.* Facere, pandere vela, *Cicer. Ouidi.* Pandere tota vela, *Quintilian.* Paſſis velis, *à pando. Cicer. Gell.* ἐκπετάννυμι, ἐκπετάζω τὰ ἱςία: ἀναπετάννυμι, ἀναπετάννυμαι. Immitto habenas claſſi. *Virgil. tr.*

Roſpußczam kogo / v. **Popußczam komu.**

Roſpußcza śię co / v **Topnieię / Táię / Roſpływam śię.**

Roſpußczam śię / roſkoßnikiem śię ſtáię. Molleſco, *Lucret.* Tum genus humanum primùm molleſcere cœpit. Molleſcunt pectora. *Ouid.* Emollior, *Liui.* Degener & emollitus amœnitate Aſiæ hoſtis. Delicijs, otio, languore, deſidia inficio animum: diffluo otio. *Cicer.* Diffluo luxuria, laſciuia. *Tacit.* Labuntur ad mollitiem mores, *Cicer.* Luxuriant otio animi, *Liui.* Luxuriant animi rebus ſecundis, *Ouidi.* Diſciplina vetuſtiſſima per deſidiam exoleſcit. *Tacit.* ἀνίεμαι, παρίεμαι, τρυφῶ, ἐνδίδωμι ἐμαυτὸ τῇ τρυφῇ, ἐνδίδωμι τῇ ἡδονῇ, & πρὸς τὴν ἡδονήν. Deliqueſco. Mollitia & luxu fluo. *Cicer.* Diffluo luxuria & laſciuia. *Terent.*

Roſpußczam śię ná co / Indulgeo gaudio, *Plini. iun.* Indulgeo choreis, *Virgil.* In longinquum mittere cupiditates, *Senec.* Remitto frenos dolori, *Plini. iun.* ἀνεῖναι τ̀ ψυχὴν αὐτοῦ εἰς πᾶσαν ἡδονήν: τῇ ἡδονῇ πᾶσαν τὴν ψυχὴν ἐπιτρέπω: διαῤῥέω ὑπὸ μαλακίας ἡδονῶν: συνθρύπτομαι. *frangor delicijs. Victo.* **Poddáię śię czemu.**

Roſpußczenie kogo / v. **Odpráwá.**

Roſpußczenie śię / v. **Roſpuſtá.**

Roſpußczenié / topnienie. ἡ ἄνεσις, τῆξις, συντῆξις. *Liquefactio.*

Roſpußczony / vide **Roztopiony.**

Roſpycham / vide **Roſpieram.**

Roſtę / roſnę. Creſco, *Cicer.* Conchylia cum luna pariter creſcunt, pariterque decreſcunt. Creſcunt infantes: creſcere de tenui origine: creſcit cupido. *Ouid.* Creſcit barba, *Lucret.* Creſcit odium: creſcit hoſtium numerus. *Cicer.* Creſco in longitudinem, *Plin.* Creſco in latitudinem. *Colu.* Creſco in altitudinem. *Liui.* Aſſurgo in altitudinem: exit ad præcipuam altitudinem: exit in altitudinem arbor, *Plinius.* Exit ad cælum ramis arbor. *Virgilius.* **Wyſoko roſćię.** Augeſco, *Cicer.* Augeſcit vua, augeſcunt ſemina. Res hoſtium augeſcunt incrementis. *Liu.* Augeſcit ægritudo, *Tacit.* Augeor. *Ouidius.* Augentur vires. Adoleſco, *Cicero.* Adoleſcit homo, ratio, cupiditas. Adoleſcit auctoritas, opes. *Tacit.* Adoleſcit arborum proceritas ad 144 pedes: Delphini celeriter adoleſcunt: triennio in tria cubita. *Plin.* Gignitur capillus, *Gelli.* Capio, recipio incrementum. *Colu.* Tollunt ſe altiùs à terra vites. *Cicer.* Incremento augeor, *Liui.* Increſco, *Liui.* Increuit audacia. Gliſcit rabies. *Plau.* Gliſcit ignis oleo. *Cicer.* Gliſcit luxuria, infamia, peccantium multitudo: ſæuitia: gliſcunt numero. *Tacit.* Gliſcit cutis, *Stati.* Grandeſco, *Lucret.* Oleſco, *Feſto eſt creſco, & Lucret.* ¶ *Aleſco, priſcum. Varro. Quæ nata ſunt in fundo aleſcunt, &c. Idem, aleſcendo roborari.* ¶ *Lambin. vbiq; oleſco iubet legi. & pro Coalitum, apud Gelli. & Arnobium, coolitum reponit. Sic apud Lucret. legit, oleſcendi cacumen, non aleſcendi.* ¶ *Giſan. vtramq; lectionem apud Lucret. agnoſcit.* αὐξάνομαι, προκόπτω, ἀλδαίνομαι, ἀλδαίνω, ἀλδήσκω. Granditur frumentum, *&c. Cato.* Mars pater, te precor, vti tu fruges, vineta, virgulta grandiri beneque euenire ſinas. **Aby ſporo i obficie roſło.** Vt citet fructum arbor, vinea, *dicas cum Columella, & Palladio. Gliſcera menſa i. gliſcentes ſeu creſcentes per inſtructionem epularum, Feſtus.* **roſtace** *propriè: ſed ad ſenſum,* **pełne / nakłádźione.**

Roſćié co gdźié / vide **Rodzę śię.**

Roſtę w-co / w-głowę / *&c.* Excreſcere in caput. *Quintilian. vſus eſt hac phraſi translatè.* Excreſcit in caput exordium, *i. maius erit caput, quàm membrorum ſymmetria poſtulat. Propriè dixit Pallad.* Porrum creſcit in caput. αὐξάνει, *vel* αὐξάνεται τ̀ κεφαλήν, *vel* κτ̀ τὴν κεφαλήν: ἡ κεφαλὴ αὐτοῦ ὑπεραύξεται ἀσύμμετρον τρόπον: πλουτέω *&* πλουτιάω πρὸς σῶμα. *&c. Alex. Aphrodiſ. Sic dices:* πλουτῶ πρὸς κεφαλήν, *&c.* προχωρεῖν εἰς μέγεθος μεῖζον τοῦ εἰωθότος *vel* δέοντος.

Roſtopáść / vide **Jaſkółcze źiele.**

Roſterk / Seditio, *Cicer.* Diſſenſio ciuium: quòd ſeorſum eunt alij ad alios, ſeditio dicitur. *Idem.* Magna ſeditio in caſtris eius inter Pœnos, & Siculos milites eſt facta. ¶ Conſternatio, *Curti. quamuis hac voce nunquã vſus legatur in hoc ſenſu Cic. eſt tamen benè Latina & Liuio, Saluſt. alijſq; ſcriptoribus primæ claſsis vſurpata. Significat verò hic non deiectionem animi, ſed contumacem ſeditionem & tumultum. quo intellectu Valer. Max. apud Rader. dixit:* cõſternatio aduerſum Sẽpronij Aſellionis caput exarſit. ἡ λύσις, διχοςασία, διάςασις, ςάσις, ὁ ςασιασμός. vide **Niezgodá / Rozróżnienie.**

Roſtropnié / Prudenter aliquid in cauſa intexere. Peritè & ſcienter dicere. Peritiſſimè & callidiſſimè aliquid facere. *Cicer.* Dexterè obire officia. *Liu.* Dexteriùs, *Horat.* Nemo dexteriùs fortuna eſt vſus. *ita interpretor cum Crucquio, licet alij* feliciter *intelligant.* Dexter, *pro dextrè, Liu.* Rem ita dexter agit. σωφρονούντως, φρονίμως, εὐφραδέως, συνετῶς, ἐμφρόνως, πινυτῶς, πυκινῶς, πυκνά: κτ̀ τρόπον, ἐπιδεξίως, ἐπιδέξια, δεξιῶς.

Roſtropność / Prudentia communis, vulgaris, domeſtica. *Cicer.* ἡ φρόνησις. Phroneſis eſt rerum expetendarum, fugiendarumq; ſcientia: ars viuendi eſt prudentia. *Cic.* Dexteritas, *Liu.* Multa in eo dexteritas. ἡ πινυτότης, πυκνότης, πολυφροσύνη, πίνυσις, εως. ξύνεσις, φρένες: ἡ μῆτις, ιος. *Homer.*

Roſtropny / Prudens ingenio : prudens ad conſilia : prudentia præditus. *Cicer.* Callidus iudex rerum : callida iunctura, *Horat.* Callidus vſu, *Ouid.* Dexter, *Liuius. pro aduerbio vſurpauit ſuprà.* ὁ, ἡ σώφρων, ονος. πυκνόφρων, περίφρων, πολύφρων, ὁ φρόνιμος, πινυτὸς, πυκινός. Frunitus, *Cato. Feſt. è Græca voce* φρόνιμος, *Sipontin. vel potiùs à* φρονητής.

Roſtruchan / Carcheſium, *Virgil. Liu. Andronic.* ‖ *Macrob. ex Athenæo deſcribit Carcheſium, poculum procerum circa mediam partem compreſſum, & anſatum. A re nautica ducta vox, quia in ſummo inſtar veli diffunditur.* τὸ καρχήσιον. *Athen. Cratino. Sappho.* Phiala, *Martial. Plinius. Bayſ.* ἡ φιάλη, *quaſi* πιάλη, τὸ πιεῖν ἅλις παρέχουσα. *Maius poculum varia forma, Rader.* τὸ φιάλιον χρυσοῦν. *Athen.* Poculum, *Cicer.* Pocula Mentoris manu ſummo artificio facta. Poculum aſperum ſignis, *Virgilius.* τὸ κύπελλον τεχνῆεν.

Roſtrucharſtwo / ἡ ἱπποτροφή. Caballatio, *Feſt. Alciat.*

Roſtrucharz / vide **Jednácz kupcá.**

Roſtrucharz konny / Hippocomus, *Rober. Steph.* ὁ ἱπποκόμος. *Mango equorum, Iunio.* ὁ ἱππώνης, ου. ἡ ἱππωνεία, *Cura equorum venalium,* **Roſtruchárſtwo.** *&* ἱππωνέω. *Mercaturam equorum exerceo.*

Roświecam w izbié / w komorzé / *&c.* εἰσφέρω τὸ φῶς εἰς τὸ οἴκημα. *Infero lumen in cubiculum.* φωτίζω τὸ οἰκημάτιον. *Illuſtro, illumino igne cubiculum.*

Roświeca ſie co / ábo od czégo záświecá ſie. Alluceſcit, *Sueton.* Flagrante triclinio ex conceptu camini, *&c.* ait, nobis alluxit. Illuceo, *Plaut.* Pix capiti tuo illuceat. Reluxit ſtella, *Cicer.* Reluxit flamma, *Liu.* Reluxit barba flammis. *Virgil.* Veſtis reluxit fulgore, *Ouidius.* Præluceo, *Martial.* Præluxêre faces. Interluxit nocte. *Liu.* ἀπολάμπω: πῦρ ἀπέλαμψεν ἀπὸ τῆς κεφαλῆς: ἀπολάμπω αὐγὴν: ἐκλάμπει τὸ φῶς.

Roſypánie / Diſſipatio corporum, *Cicer.* Diſſolutio conſtructionis, legum, *translatè. Cicer.* ἡ κατάλυσις, διάλυσις, ιος, εως.

Roſypká / *idem* **Roſypánie** / *&* **Roſpróſzenie.**

Roſypuié co / pieniądzé / pſzenicé / groch / piaſek / gruſzki. **Rozſypuié** *ſcribunt aliqui non ineptè, vt Latini dirumpo, vel diſrumpo: aſpicio vel adſpicio.* Effundo *dicitur etiam de rebus ſolidis non tantùm de liquidis, idq́; tr. Liu.* Effundere vim telorum. *Plaut.* Effundere cibum auibus, *vt Camerar. legit.* Effundere ærarium, *Cicer.* Effuſa grando, *Virgilius. Ergò Latinè dices.* Effundere nummos, arenam, *&c.* ex ſacco. *vt Liu. loquitur,* effuſo ſinu. *Sic,* Effundere ſinum, ſaccum pecuniæ, *&c. Græci ſimiliter:* χέω, ἐκχέω, ἀποχέω, διαχέω τ. *à liquidis ad alia non liquida transferunt.* τῶν κολλυβιστῶν ἐξέχεε τὸ κέρμα. *Ioan. 2. Nummulariorũ æs effudit, diſſipauit.*

Roſypuié / *aliter.* Diſſoluo ſcopas, *Cicer.* Diſſoluo ſtamina, *Tibul.* Diſſoluo contextum, *Lucret.* Retexo telam, *Ouid.* Exorſa *vel potiùs* detexta propè retexere, *Cicer.* Diſtraho aliquid filatim, *Lucret.* καταλύω, διαλύω, διασπάω τ. Diſpuluero montes, *Næui. Noni.*

Roſypuié ſie co / Sypié ſie / roſypáło ſie / wyſypáło. *Effluit vel effluxit pecunia, triticum ex ſacco, &c. vt proximè dictum.* ἐκχέεται, τ. διαρρέει, τ.

Roſypuié ſie co / *aliter,* **iáko bryłá / ſol / kruſzy ſie.** Reſoluit ſe gleba, *Virg.* Diſſipantur quædam ſaxa. Friatur & diſſoluitur ſaxum, *Vitruu.* διαθρύπτεται, καταθραύεται, συντρίβεται.

Roſypuié ſie ſtatek / nawá. Diſſipatur, *Cicer.* Diſſipatum nauigium, diſſolutum. Dilabitur vetuſtate nauis putris. *Liui.* διέστηκε à διΐσταμαι: ῥήγνυται, διαρρήγνυται, à ῥήγνυμαι.

Róſzczká / v. **Rózgá / Prócie / Gáłaſká** 1.

Roſzczepié *vel* **roſzczepié** / v. **Szczepam.**

Roſzczepienie / vide **Roſpádlina** 1.

Roſzczepiony / ὁ σχιδανός, οῦ. Fiſſus, *Ouid.* v. **Rozdwoiony.**

Roſzczepierzam rècé / pálcé / ſkrzydłá *&c.* Diſpando, *Sueton.* Diſpaſſam dextræ manus palmam. Diſpenno, *diſpennis, per tertiam: pro diſpendo, apud Plautum, Milite.* Diſpendite hominem diuorſum, & diſpennite *vt legunt Scalig. Taubman. & Iuni. ex Nonio. qui ducit hoc verbum à pennis & volatu auium, & ita quidem quadrat huic loco. Sed apud Plautum illo loco ſonat,* **roſtráczáć go / rozwiédźić mu nogi** / *caſtrationis cauſa. Meurſ. legit diſpennite & diſtennite ex Terent. vbi ita legit Donat.* Non rete accipitri tennitur. v. *Tenus, in* **Sidło** 1. *Lambin. in Plauto legit* diſtendite, *à diſtendo.* Diſcapedinare manus, *Apule. 1. Florid.* Mos fuit vna tibia velut tuba perſonare. Primus Hiagnis in canendo manus diſcapedinauit, *&c. loquitur de multis foraminibus tibiæ.* Diduco ramos vitis: diradiare vitem. *Colu.* διΐστημι, διαιρέω τ. διάγω τὰ σκέλη.

Roſzé co / ábo vroſiłem ſie / roſzé ſie. Irrorare liquores veſtibus. *Ouid.* Irroro caput. *Idem,* Noctibus labrum operire ne irroretur. Irroratis floribus, *Colu.* Rore ſpargo, *vel* rores ſpargo. *Virgil.* Roratus, *Ouid.* à rorari. ψακάζω, δροσίζω, Roreſco. δροσίζομαι, *i. rore aſpergor. Apud Plin. lib. 18. cap. 34.* Roreſcens terra, *vt legit Robert. Stephan. & Dalecamp.* **gdy roſá ná ziemié wyſtépuié.**

Róſzt żelázny kuchenny / Craticula, *Martial.* Parua tibi curua craticula ſudet ofella. ἡ ἐσχάρα. *Suid. ex epigram. veteri vocat,* τετράπουν πυρὸς γέφυραν, ἐσχάραν κρεοδόχον, *i. quadrupedem ignis ponticulũ, focum carnium receptaculũ.*

Róſztowánie mulárſkie / *&c. Tabulatum cæmentariorum, &c. cantheriis vel pedamentis fultum.* Machinam, *vocat Vlpian. Bud. Mela.* τὸ σανίδωμα μετέωρον τῶν οἰκοδόμων, *tabulatum penſile ſtructorum. Sunt alij vſus varij tabulatorum, vt in hortis, vineis, fodinis, theatris, &c.* v. **Piétro** 2.

Róſztuié / τὸ σανίδωμα μετέωρον ποιῶ. *Tabulata cæmentariorum more ſtruo.* Machinam erigere, machinari. *Bud. Vicin.* **Piétruié.**

Rótá żołnierzów pieſzych / Ordo, *Cicer.* Ordines ducere. ἡ τάξις, τὸ ταξείδιον. *dimin.* ἡ στίξ, χός. *Ordo, eſt propriè manipuli dimidia pars, i. 60 militum. Lipſ. ex Polyb. Liu. ſed confunditur Manipulus cum Ordine apud Scriptores, vt idem Lipſius obſeruat. Manipulus primò centum militum fuit, poſt auctior. Ammian. ducentorum, poſtea 60, item 10 circiter. Lipſ. Steuech. ex Vegetio, & Ammiano.* ἡ μοῖρα. *Dicebatur autem Manipulus militum, à manipulo fœni haſtæ præfixo. Ouid. 3. Faſtor.* Centuria peditum, *Cicer. Vegetio, à numero militum dicta.* ἡ ἑκατοντὰς, ἀδος. Cohors, *Cicer. Virg.* ὁ λόχος, *peditum erat, & tribus manipulis, i. 300 ampliùs militibus olim conſtabat, poſtea variabat.* ἡ σπεῖρα. Spira, *Ennio.* Cohorticula, *Cicer.* Cuneus, *Liuius, Virgil. Quintilian. peditum etiam erat, Veget.* Phalanx ex pedite conferto. *Curti. Turneb.* ἡ φάλαγξ, γος. Caterua, *etiam peditum, apud Horati. alioqui equitum.* ὁ ἰλαμός. Globus virûm, *tr. Virg.* Parmatorum globus, *Liu.* Manus iuuenum ardens, *Virgil.* ἡ χείρ. Pilum, *pro militibus pilis inſtructis, vt vexillum, Cæſ.* Qui ſuperiore anno primum pilum duxerat, *& Liu. 8.* Earum vnamquamq; partem primum pilum vocabant. Numeri, *Plin. iun. Ammian.* Relatus in numeros. ‖ ἡ ςῖφ.

Nacta.

Niceta. qui μοῖραν inquit καὶ ςῖφαν ὠνόμαζον. Neubrigenſ. lib. 2. cap. 27. copias rutas vocat, barbarè. Vicinum: **Półk** / *vbi aliqua ſimilia leges.*

Rotá konnych żołnierzow / Turma, *Cicer. Virgil. conſtabat triginta duobus equitibus, quaſi terma, vel terima, terdena. Varroni. Veget. Feſt. Steuechio. Hinc Turmalis, Liu. eiuſdem turmæ.* Vexillationes, *Veget. interprete Steuechio, Gelenio, Leuino. equites erant.* v. **Chorągiew** 3. Alarij equites, *apud Liu. dicuntur.* Alæ equitum, *Veget.* ἡ εἴλη, ἴλη, τὸ σῖφος ἱππικόν. *Vicin.* **Półk**.

Rotá ciągnąca / Agmen. *Virg. Veget. tam peditum, quàm equitum ambulantium. Seruio. ab agendo, i. eundo. Iſidor. Steuechius.* τὸ ἄγημα.

Rotámi / Turmatim: cuneatim. *Cæſar.* Manipulatim ſtructa acies, *Liu.* Centuriatim, *Noni. Pompon. tranſlatis.* φαλαγγηδὸν, ἰλαδόν. *Axe adglomerati, vniuerſi ſtantes. i. cohortibus aut legionibus. Feſt.* **rotámi / huffámi / półkámi.**

Rotman / Watman ὁ τῆς φορτηγίδος πρόδρομος. *Prodromus nauis onerariæ.*

Rotmiſtrz / Centurio, *Cæſar.* Ordinis ductor, *Liui. Lipſ.* Magiſter equitum, *Varro. Liui.* Principiorum vertices. Magiſter peditum. *Ammian.* ὁ ἱλάρχης, πέζαρχος. Ducenarius, *Veget. ducentos ducens.* Præpoſitus militũ, *Ammian.* Turmarcha, *Leo Imper. Tact. 12. mixobarbarè.* Hipparchus, *Græcis.* Protarcha, *Thebanis.* Xenagus, *Mercenarijs. apud Pollux.* ὁ ἑκατοντάρχης, ἑκατόνταρχος, ταξιάρχης, ταξίαρχος, χιλιάρχης, χιλίαρχος, λοχαγός, λοχηγέτης, &. Tribunus militum, *Cicer.* Cornicularius. *Sueton. Val. Max. Miniſter Tribuni militum, Frontin. Sigoni. Accenſus Tribuni, Centurionis & Decurionis. Aſconi. Laui. vel miles robore præſtans, qui præerat cornibus ſuorum præfectorum: dictus à* corniculo, *i. cornu aciei cui præerat, Turneb. vel à* Corniculo *quo militabat, &* cornicen *à cornu, Rhodigin. qui addit ex Cod. fuiſſe id nomen dignitatis militaris.* Corniculo meruit, *apud Sueton. interpretatur Marcel. Donat. cornu argenteo iuſſa ducis ſui militibus ſignificauit. aut Corniculum inquit, erat vexillum cornu habens, aut capitis galeæ'ue ornamentum, ceu apud aliquos cornu lunæ: probat id ex vet. inſcript. & picturis. & apud Liuium* Corniculũ, (corniculus, *Marcell. Donato. Steuechio.*) *eſt donatiuum militare quod dux benè meritis dabat. Vegetius porrò* Centurionem *vocat* cornicularium. *& milites eius etiam cornicularios, qui ſub eodem cornu militabant, ex Marcello Donato.* Primipilatus, *us. Cuiac. primipili munus.*

Rotmiſtrz przedni / **Półkownik**. Primipilus, *Cæſar. Liuius.* πριμοπίλος, *Dionyſ. Halicarnaſſ.* Primopilus, *Manutius. ex Veteribus Inſcriptionibus. ſecùs alij. Ac Primipilaris, Quintilian. qui fuit primipilus: vt Conſularis qui fuit Conſul.* Centurio primi pili, *Liui. Cicer. Paterculus.* Primus centurio, *Liui. aquilam is cuſtodiebat, & ſignifer eius eam geſtabat. Lipſi.* Præſul militum, *Vopiſc.* Primipilarius, *Spartian.* ὁ ταγματάρχης, &. ὁ πρωτοστάτης τοῦ δεξιοῦ κέρως. v. **Półkownik**.

Rotmiſtrſtwo / ἡ ταξιαρχία, λοχαγία. Magiſterium equitum & peditum, *Ammian.* ‖ ταξιαρχέω, λοχαγέω, λοχηγετέω, λοχηγετῶ. *Sum ductor cohortis.*

Rów / Foſſa, *Colu.* Circummunito foſsâ pomarium. τὸ ὄρυγμα, σκάμμα: ἡ τάφρος: ὁ σκάπετος, λάκκος: ὁ χάραξ, ἀγκός. Defoſſus, *us. Plini.* Area in defoſſu cauata ſeritur capparis. Foſſatum ciuitatis complere lapidibus, lignis, *&c. Veget.* Foſſura aratro facta. *Feſt.* Foſſum, *eodem ſignificatu legit Gelen. apud Plini. lib. 17. c. 21. vbi alij foſſatum legunt.* Foſſa cæca, *Colu.* **rów pod-ziemny.** ὁ διώρυξ, τὸ διόρυγμα ‖ ἡ λαπαθίσις, τὸ λάπαθον, *foſſa ad capiendas feras.* ‖ ἡ χαράδρα, & τὸ ἐγχάραγμα. *foſſa à torrente facta.* αἱ ἀγωγαί: οἱ ἀγωγοί. Agogæ, *Plini. foſſæ in metallis aurarijs.*

Rów do ſprowadzenia wody z-roli / z-ogrodá / z-drogi / &c. **ábo ná przywiedzienie wody ná ogród / łąkę / rolę.** Incillæ, *vel* Inciliæ, *vel* Incilia, *Feſto. ſunt deriuationes de riuo communi factæ, vel foſſæ quæ in vijs fiunt ad deducendam aquam.* Incile, *Vlpian. quo aqua ex flumine agitur: ab incidendo. Iuni. vel quo ad irrigandum aqua deducitur. Sipontin.* Incilia excitentur, quæ limoſam aquam ad codicem deducant. *Colu.* Incilia aperire, *Cato.* Inciles foſſas puras habere oportet. *Idem. vel per Appoſitionem Inciles, foſſas, ſubſtantiuè. vt lapis, ſilex, apud Plautum. vel Inciles foſſas coniunctim adiectiuè.* Retrices, *Feſto. foſſæ aquam ad hortos irrigandos ducentes:* ὁ διώρυξ, ὁ διάκοπος, ὀχετός, ἡ ἁμαρία, ἁμάρα, διωρυχή, ἡ ἁμάρις, ἴδος. τὸ λίβηθρον *vel potiùs* λάβηθρον. Dioryx. *Mela.* Amnis dioryge abductus extra ſinum. *Vicinum* **Kurmuſowy rów / Brózdá** 2.

Rowek / Foſſula, *Colu.* Foſſula circumdare aliquid. Canaliculus digitalis tegularum, *Vitruu.* τὸ βόθρειον. ‖ ταφρίδιον, ὁ καναλίσκος.

Rówiennik w-leciech / *t.* **rownych lat.** Syſtephebus, *Cic. ex Poet.* Æqualis meus: æqualis mihi. *Cicer.* Coæqualis. *Colu. de anſeribus.* Ætate pares, *Plaut.* Idem ætatis, *Tacit.* Mos erat principum liberos cum cæteris idem ætatis nobilibus, *i. eiuſdem ætatis.* Pari ætate homo. *Ovid.* ὁ συνέφηβος, ὁμόχρονος, ἡλικιώτης, &. ὁ, ἡ ἧλιξ, ὁμῆλιξ, συνῆλιξ, ἰσῆλιξ, ὁ χοῖνιξ. Coæuus, *apud Cicer. in Vatinium, in vet. codicibus legitur, quam vocem Manut. reijcit: Turneb. & Lambin. cocos vel coquos, non coæuos legit.*

Rówiennik / *aliter.* **tegoż wieku żyiący: choć lat nie równych.** Æqualis ætati alicuius: æqualis illorum temporum: coniunctus ætati alicui. *Cicer.* Æquæuus, *Virg.* Coætaneus, *Porti. Latro.* Synchronos, *Varro.* Contemporaneus, *Sipontin.* Suppar huic ætati Alcibiades. *&c. Cicer. qui eodem tempore cum aliquo vixit, ſed eo iunior.* ὁ μεταχρόνιος, ἰσοχρόνιος, ἰσόχρονος, σύγχρονος.

Rowiſty / **rowów pełny.** ὁ, ἡ χαραδρώδης, ὁ χαραδραῖος. Salebroſus, *Virgil.* Confragoſus, *Colu.* & χαραδρόω. *Cauernas, foſſas facio. vt pluuiarum torrentes ſolent.* Confragus, *Lucan.*

Rownáiący / **ábo porównániu ſłużący.** Comparatiuus. *Cicer.* Iudicatio comparatiua. *Quintilian.* Comparatiuum cauſæ genus. ὁ συγκριτικός.

Równam co / wyrównywam ziemię / ściánę / &c. Exigo ad regulam, ad libellam aliquid. *Vitruu.* Exæquo ad regulam aliquid, *Senec.* Exæquo tumulos tumulis, *Hirt.* Ad æqualitatem redigo carnes excreſcentes. *Plin.* Æquo aream cylindro, *Virgil.* Complano locum, *Vlpian.* Complano aliquid tabulà. *Cato.* Coæquo terram cylindro, *Pallad.* Coæquo terram arena, calce. *Colu.* Emargino vlcera. Ad planum reducere cicatrices. *Plin.* Coerceo incrementa ſuperuoluto cylindro. *Colu.* Deplano montes, *Lactant.* Degrumo. Degrumari viam vis, *Lucil.* Grumat. ἰξισοῖ. *Gloſſar. Scaliger.* καταστορέννυμι ἀνωμαλίαν: ἀνισάζω, ἐπισάζω, ἰσάζω, ὁμαλίζω, ἀνομαλίζω, λεαίνω, λεπίζω, ὁμαλύνω, συμψάω. *Cultello, as agrum. Frontinus.* Campi montibus aggere æquati. Complanata foſſuris montium iuga, *Sueton.* Expleo cicatrices. explet caua hulcera Ariſtolochia. *Plin.* Inæquo, *Cæſar.* Foſſas perducit, *&c.* hæc cra-

tibus terraq; inæquat. zárównywa. *Plaut, ac. Paul. Diacon. in Hymno de S. Ioanne.*

Równam co z źiemią. Adæquare ſolo omnia tecta. Æquare ſolo omnia, *Liui.* Complano, *Cicer.* Spurij Melij domus eſt complanata. Ad humilem arenam deducere ſcopulos. *Senec.* ἐδαφίζω, ἀρτιπεδίζω, ἀπεδίζω.

Równam po ſznurze ábo pod ſznur. σταθμίζω, *ad amuſsim exigo, dirigo.* κανονίζω, *ad regulam dirigo.* pod liniią.

Równam iedno z drugiem / porównywam nierówność. Coæquare leges, *Liui.* Coæquare omnia. Adæquo virtutem cum fortuna. Exæquare omnia. Paria in vtramq; partem reddere omnia: infima ſummis paria facere. *Cicer.* Exæquo tumulos tumulis, *Hirt.* Facere parem rationem cum forenſibus negotijs. *Colu.* Paria facere aliqua, *Senec.* Collationem facio aliquarum rerum, *Plaut.* Exæquo ad regulam. *Senec.* συγκρίνω, ἰσάζω τι: παρισόω, ἰσόω ἀλλήλοις, ζυγοστατέω, παρατίθημι τί τι: ὁμαλίζω τι: εἰκάζω τι πρός τι: παρεικάζω, προσεικάζω. Hoſtire eſt æquare, *Feſto.* Componere alicuius dicta cum factis. *Saluſt.* *Item v.* **Przyrównywam. Pomierzam.**

Równam śie komu / równym śie czynię komu. Æquo me alicui, cum aliquo. *Cicer.* Quid eſt cur componere auſis te mihi? *Acci.* Iuxta ponere amicos & inimicos. *Valer. Max.* Pario, *as. Seneca.* ἰσόομαι, ἐξισόομαι, ἐξισοῦμαι ἀντιφερίζω τινί. In æquo alicui ſto, *Senec.*

Równam śie / aliter. Równy jeſtem: *vt,* **Równa śie złotu / &c.** Certat auro, *Sili.* Certant fructus cum vſura, *Cicer.* Æquipolleo: æquiualeo. *Sipontin.* ἰσοδυναμέω, ἀντισηκόω τινί. v. **Wyrównáć.**

Rownánie czego z czym / ἡ εἰκασία, τὸ σύγκριμα, ἡ σύγκρισις. Comparatio vtilitatum: comparatio parium: comparatio & contentio de duobus honeſtis vtrum honeſtius. Contentio aliquarum rerum. Collatio rei cum re. Compenſatio: hac vtitur compenſatione ſapiens, vt voluptatem fugiat, ſi ea maiorem dolorem effectura ſit. *Cicer.* Collatus, *us. Hirti.* In collatu pari erant conditione. Collatio noſtrarum malitiarum, *Plaut.* ἡ ἀντιβολὴ, ἡ παραβολή. Parabola quam Cicero collationem appellat, eſt comparatio diſſimilium. *Quintilian. Donat.* *Item,* v. **Wyrównánie / Pomiar.**

Równaniu podległy / ktorego może równáć z drugiem. Comparabilis, *Cicer.* ὁ συγκριτικός.

Równány / v. **Równy.**

Równey / iednákiey mocy źiołá / lekárſtwá. τὰ ἀντιβαλλόμενα. *Æqualium virium, de medicamentis [vulgò: Quid pro quo, Marcell. Virgil. Officin.*

Równia / równiná. Planities, *Cicer. Liui.* Æquor, *Virg.* Æquor camporum, *Cicer.* Æquor maris, *Colu.* Æquor ſaxi, ſpeculi: Æquora plani campi. *Lucret.* Planitia, *Vitruu.* Planum, *n. ſubſtant. Ouid.* Cadere in plano. Per plana camporum errantes. *Ammian.* Porrecta & aperta loca, *Celſ.* równia gołá. Æquum campi, *Liui.* ἡ πλάξ, πλακὸς. τὸ πεδίον, δάπεδον, ἐπίπεδον, ἰσόπεδον, ὁμαλόπεδον: ἡ πεδιάς, ἀδος. τὸ πεδόβολον. Templum, *Feſto.* v. **Wyſokość.**

Równianká / ἡ ἀνθοδέσμη τῶν εὐωδῶν. Faſciculus florum odoratorum. *Cicer. dicit abſolute.* Faſciculum ad nares admouere. *Idem*, Reticulum tenuiſſimo lino & minutis maculis roſæ plenum ad nares admouere. **Gáłká wonnych źioł pełna.** Potes & faſciculum odoramentorum, *verbo Plinij vocare.* ἡ ὑποθυμὶς *proprie quod è collo pendet ferunt odoris cauſa.*

Równiáſki śiele / v. **Sól bábia.**

Równie / zárówno. Æquè: vt omnes mulieres eadem æquè ſtudeant. Viris eſſe aduorſas æquè ſtudium eſt, ſimilis pertinacia. *Terent.* Æquè ambo pares. Nullus eſt hoc æquè meticuloſus. Nunquam æquè benè collocaſſem. *Plaut.* Aduorte animum, vt æquè mecum hæc ſcias. Iuxtà tecum æquè ſcio, *Terent.* Iuxtà mecum omnes intelligitis. Boni & mali iuxtà obtruncati. *Saluſt.* Abſentium iuxtà æquè interemptorum bona. *Liui.* Iuxtà cum ignariſſimis ſcio. *Plaut.* Pari iugo niti. *Plini. iuni.* Parili ratione, *Lucret.* Perinde. *Cicer.* Ars operoſa & perinde fructuoſa. § *Plini. iuni.* Clariſſimi ciuis & perinde felicis. Ex æquo fertilis. *Plini.* Ex æquo grata, *Ouid.* ἰσοχῶς. Pari momento. *Cicer.* ἀντιρρόπως. Peræquè in omni genere dicendi floruerunt. *Cicer.* ἴσως, δι᾽ ἴσου, ἐξ ἴσου.

Równie iák / Æquè ac. *Cicer.* Cui æquè carus ſis ac fuiſti patri, *Liui.* Æquè ac ſi collega eius. Magna æquè atque ea. Neq; verò amicitiam ipſam tueri poſſumus, niſi æquè amicos, & noſmetipſos diligamus. Eoſdem labores non eſſe æquè graues imperatori & militi. *Cicer.* Æquè quaſi, *Vlpian.* Æquè vt. *Cicer.* Adæquè vt quaſi ſi. Atque vt mecum ſitis gnari huius rei. Vt æquè mecum hæc ſcias. *Plaut.* Non aliter quàm ſi. *Vlpian. Sueton. Virgil. Ouid.* Quaſi ſi non ſeruitutem ſeruiat. Tantidem eſt quaſi ſi. Tam à me pudica eſt, quaſi ſoror mea ſit. *Plaut.* Quem videam æquè mœſtum eſſe, vt quaſi dies ſi dicta ſit. *Idem.* Vna opera ſunt mihi ſodales qua iſte. *Plaut.* Non ſecus ac ſi. *Cicer. Terent. Virgil.* Haud ſecus atque *Saluſt. Virgil.* Non ſecus atque ſi. *Saluſt.* Non longe ſecus atque ſi. *Gelli.* Haud ſecus quàm ſi. *Liui. Plaut.* Nam ſi ſeruus meus eſſes, nihilo ſecius obſequioſus mihi ſemper fuiſti. *Plaut.* Pariter ac ſi hoſtes adeſſent, *Saluſt.* Corpore pariter atque animo varius, *Gelli.* Pariter patribus ac plebi carus, *Liui.* Pariter moratus vt pater fuit. Pariter hoc fit atque vt alia. Pariter nunc vt item aliás. *Plaut.* Perinde ac. *Cæſar. Liui.* Perinde ac ſi. *Cicer. Cæſar.* Perinde atque ego putáram, *Cicer.* Perinde atque ſi. *Vlpian.* Perinde quam. Nulla re perinde commotus, quam reſponſo. *Sueton.* Perinde quaſi. *Saluſt. Vlpian.* Perinde tanquam ſi. *Gelli.* Perinde veluti, *Iuſtin.* Perinde vti ego, *Plaut.* Perinde vt. *Cicer. Terent.* Perinde prout, *Plini Quintilian.* Proinde ac. *Plaut. Varr. Cicer.* Proinde atque, *Pompon. IC.* Proinde quàm. *Plaut.* Proinde atque ſi. *Pompon.* Proinde quaſi. *Cicer. Terent.* Proinde quaſi nemo ſiet ita tute, *Terent.* Proinde quaſi ſi. *Cicer.* Proinde vt, ſic. *Plaut.* Proinde vt, ita. *Cicer.* Pronde vt, item *Plaut.* Non minus atque, *Catull.* Haud minus ac iuſſi faciunt. *Virgil.* Nihilo minùs quàm ſi. *Liui. Varr.* Nihilo pluris quàm ſi. *Plaut.* Non magis quàm ſi, *Virgil.* Similiter ac, atque. Similiter vt ſi. *Cicer.* Similiter vt. *Varro.* Simili ratione atque. *Columell.* Similiter item vt coquus, *Plaut.* *Simulter & ſimultè. Noni. Meurſ.* Iuxtà ac ſi meus frater eſſes. Nihil aliter iſti ſum ac fui. Itidem fui vt. *Terent.* Iuxtà rem mecum tenes. Iuxtà tecum ſi tu neſcis, neſcio. *Plaut.* Itidem quaſi, *Plaut.* Non minus quam ſi: nihilo minùs quam ſi. Non magis quam ſi frater eſſes. Non aliter ac, atque. *Cicer.* ὥσπερ: ὥσπερ ἂν εἰ: ὡσπερεί: ταὐτὸ ὥσπερ ἂν εἰ: ὁμοίως ὥσπερ: ὁμοίως ὥσπερ ἂν εἰ καί: ὥσπερ εἰς: παραπλήσιον ὥσπερ: παραπλήσιον τινί: ὁμοίως τινί. *V. item* **Tak iſt.**

Równo / ták temu iáko owemu. Æquabiliter prædam diſpertiri, *Cicer.* Æqualiter plebi agrum diuidere, *Liu.* Æqualiter in omnes irruere. Æqualiter alicui reſpondere, *Cicer.* *Æquiter præda partita per participes. Noni. ex Liuio Poëta.* Ex æquo partiri diſcrimen, *Tacit.* Ex pari, *Quintilian.* Sin ex pari coëant, *ſ. natura & ars.* *ἴσως, ἴσα, ἐξ ἴσης, ἐξ ἴσου: ἐπίσης, παρίσως: ἰσάκις: ὁμαλῶς.*

Równo : nié dłużey / nié krócey. Pariter extrema terminentur, *Cicer.* *ἐξ ἴσου*

Równo / nié pochodźiſto. Ad libellam aliquid reſpondet, *Vitruu.* [*ἰσοῤῥόπως*] *ἰσόῤῥοπον.*

Równo odlégle od śiébié dwié długie rzéczy. *τὰ παράλληλα.* Parallela *hæc dicuntur. vt Plinio:* Paralleli circuli, *qui æqualiter à ſe diſtant. Sic orbitas viarum, parallelas dicere poſſumus. Nam παράλληλος adiectiuum eſt, æquidiſtans, Bude.*

Równo wyćiągniony / nápięty. Homotonus, *Vitruu.* *ὁ ὁμότονος.*

Równość / Æqualitas rerum: verborum: decernendi: æqualitas fraterna. Æquabilitas iuris. *Cicer.* Aſſimilis ratio, *Lucret.* *ἡ ἰσολογία, ὁμαλότης, ητος.* *Paritas, Sipontin.* Æquiparatio & parilitas virtutum inter ſe ſimilium, *Gelli:* *ἡ ζυγοσταθμία, ἀντιῤῥόπησις.* Æquilibritas, *Cic. de natura deor. & non loquitur ibi de pondere.* Æquilibrium, *Gelli. ſimiliter pro æqualitate vſurpat.* ¶ *Æquipollentia, Sipontin. Aequilatatio, Vitruu. i. æquale ſpatium.* Æquitas portionum, (*in ponderando*) *Senec.* Aequabilis tributio, Iſonomia. *Cicer.* *ἡ ἰσονομία. à νέμω, diuido. ἡ ἰσοτιμία, æqualitas honorũ, τὸ ἴσον, ἡ ἰσομοιρία, ἰσότης, ἰσονομία, à νόμος, æquabilitas. ἡ ἀντιστοιχία, æqualitas ſeriei oppoſita. Item* vide **Wagá równa.**

Równy/nié dołkowáty: nié górzyſty. Planus ager, *Varr.* Planus campus, *Lucret.* Planus locus, *Cicer.* Planum ſpatium, *Horat.* Plana via, *Ouid.* Aequabilis, *Cicero.* Corpus planum & æquabile. Aequus, *Cicer.* Locus planus & æquus. Exactus ad regulam, *Vitru.* Aequalis ab omni parte, *Ouid.* *ὁ ἰσόπεδος, ὁμόπεδος, ἀνώμαλος, ὁμαλός. ὁ, ἡ ὁμαλής, έος. ὁ ἄπεδος. nam α ſæpè affirmat. ὁ ὑπόπλανος, ὑποπλάκιος, πεδινός.*

Równy plác/ nié pochyły/nié ztoczyſty. Perlibrata area, planities. *Colu.* Exacta ad libellam, *Vitruu.* *ὁ ἰσόῤῥοπος.* Planarius conflictus, *Ammian. qui in plano fit.* **ná równi.** *Nam równiowy non dicitur.* **polowy/ polny/ równego polá.**

Równy drugiemu w-czym / równy z-drugiem. Æquus, *Terent.* Pars æqua amoris. Aequo animo: æquis viribus eſſe. *Virgilius.* Æqua manu è prælio diſceſſimus. *Saluſt.* **Równiſmy ſobié.** Aequabilis prædæ portio, deſcriptio, tributio. Pari momento eſt aliquid. Æqualis: æqualia peccata: æqualibus partibus aliquid. *Cic.* Æqualis temperies, *Plin.* Par ſtudium, momentum, par alicuius: par alicui: par in belligerando: pares in amore & æquales: pares & æquales inter ſe: par in nobis atque in illo ſcientia: æquè pares ſunt inter ſe: Virtute & laude alteri par. Par atque vna ratio. *Cicero.* *Par illius: pariſſimus alicui. Plaut.* Peræquus, *Cic.* Peræqua portio, Compar connubium, *Liu.* Compar modus, *Celſ.* Compar aliquorum, *Gellius.* Parilis ratio, *Lucret.* Parilis ætas, *Ouidius.* Segetes pariles, *Varro.* *Æquipar, Auſon.* Geminus, *Cicer.* Gemina audacia, ſocietas. *ὁ ἴσος, ἰσαῖος, πάρισος, ἀντάξιος. ὁ, ἡ ἰσοκρατής, ἰσοσθενής, έος. ἰσοδύναμος. Aequalis robore. ὁ, ἡ ἰσομεγέθης, εος. Æqualis vel par magnitudine.* ¶ *ὁ, ἡ ἰσομήκης, εος. Æquè longus. ὁ, ἡ ἰσάριθμος. Par numero, ὁ, ἡ ἀντίστοιχος. Par ſerie.* ¶ *ὁ, ἡ ἰσότιμος, ὁμότιμος. Par honore, pretio.* ¶ *ὁ, ἡ ἰσόμοιρος, æqualis portione.* ¶ *ὁ, ἡ ἰσόνομος, æquabili lege. ὁ, ἡ ἰσομερής, æquis partibus. ὁ, ἡ ἰσόπαλος, ἀντίπαλος, par viribus.* ¶ *ὁ, ἡ ἰσάμιλλος, par in certamine.* ¶ *ὁ, ἡ ἰσόζυγος, ἰσόζυξ, γος. ὁ, ἡ ἰσοζυγής. Paris iugi. vel compar.* ¶ *ὁ, ἡ ὁμοζυγής, έος. eiuſdem ordinis. Terent.* Mei loci & ordinis. **Równy moy/równego ſtanu.** *ὁ, ἡ ἰσόπους.* Æquipes, *Diomed. de pedibus Poëticis.* Æquipes, *Apulei. de æqualibus lateribus figurarum Mathematicarum. vt trigoni, quadrati, cubi. ὁ, ἡ ἰσοσκελής. Æquilaterus angulus. Firmicus. ὁ ἰσόπλευρος.* [*ἰσόγωνος.*

Równy wagą / miárą / ábo równey wagi / miáry. Aequilibris margo alteri, *Vitruu. i. æqualis libramenti, altitudinis.* Ad menſuram ponduſque reſpondet frumentum. *Senec.* *ὁ, ἡ ἰσόσταθμος, ἀντίσταθμος, σύσταθμος, ἀντιτάλαντος, ἀτάλαντος, ἰσοτάλαντος, ἰσόῤῥοπος, ἀντίῤῥοπος, ἰσόβολος, ἰσοστάσιος, Paris libramenti vel ponderis.* ¶ *ὁ, ἡ ἰσόμετρος. æquali menſura.* Locus pari libra cum æquore maris. *Colu.* Libella poſita ſublimius vel æquale eſſe maris æquor oſtendit. *Idem.*

Róy pſczół / Examen apum: grex apum: pulli apum. *Colu.* Globus apum, *Pallad.* Pullicies apum, *Colu. l. 9. cap. 11.* Populus, *de apibus. Colu. lib. 9. cap. 13. duo populi coniunguntur.* Vua, *Colu. Virgil. Varr. quia inſtar vuarum aliæ ex aliis pendent conglobatæ.* Examenq; apiũ longâ conſederit vua, *Iuuenal.* Aut illæ pedibus connexæ ad limina pendent. Pedibus per mutua nexis, examen pependit. *Virgil.* *ὁ ἑσμός, ὁ. ἀφεσμὸς, τὸ σμῆνος, τὸ ὖθαρ.* Vber, *Pallad. in Iunio. tit. 7.* Si vnius vberis eductione pendebunt: nôris vnum eſſe regem.

Roz / *Præpoſitio inſeparabilis,* vide **Ros.**

Róża / Roſa, *Cicer. Virgil.* *τὸ ῥόδον, τὸ ἰάρσον, ὁ ῥόδαξ. diminut. Bude.* **różyczká.**

Róża bobkowa / vide **Płochowiec.**

Róża ćieliſtá / Roſa coroneola, Alabandica. *Plin. Vrſin. Iuni.* [*vulgò, roſa incarnata, barb.* *τὸ σαρκοειδὲς ῥόδον.*

Róża czarna/ ośimia/ ślazowa / słonéczna. *Malua maior, arborea. Gorræus. Vrſin. Malua roſea, fruticoſa Lobel.* *ἡ δενδρομαλάχη, ἀναδενδρομαλάχη.*

Róża czerwona / Roſa punica, *Colu. Vrſin.* Roſa Mileſia *Plin.* Roſa punicea, *Horat.* Roſa plena pudoris, *Colu. P.* *τὸ ῥόδον πορφυροῦν Μιλησιακόν.* Roſa rubra, purpurea.

Róża nié rozwita / *ἡ κάλυξ, τὸ καλύκιον.* Calix. *Gaza.*

Róża polna/ Cynorthodon: roſa ſylueſtris. *Plin.* *τὸ κυνόῤῥοδον, ῥόδον ἄγριον. Roſa canina pomifera, Vrſin. Huc referri poteſt,* Rubus caninus, *Columel. ſpina genus eſt Palladio.* Cynosbatum, *Plin. & Colu. vocant. Idem,* Sentis canis, *Colu. Gorræ.* *ὁ κυνόσβατος. ἡ κυνόσβατος & τὸ κυνόσβατον. fructu rubro intùs laneo, cynorrhodo ſimillimus flore, & magnitudine aliquantùm diuerſus. Gorræ. ἡ κυνάκανθα. Sentis canis.* Cynoſpaſtos, Neuroſpaſtos. *Plin.* *κυνόσπαστος, νευρόσπαστος.*

Róża pſczélna / Ciſtus, *Plin. Vrſin.* *ὁ κίστος, κίσθαρος, κίσσαρος. meliùs ſcribi Ciſthus, & κίσθαρος, κίσθος, ait Henricus Stephan. ex Galeno, Aëtio, Ægineta.*

Róża ná podniébieniu ſklépow. Tholus, *m. Virg. Serui. eſt vmbilicus teſtudinis (inquit Philand. in Vitruu.) ceu ſcutum in medio tecto, vbi priſci donaria (de templis ſermo eſt) ſuſpendebant, vt docet Serui. in Virg. & Luctat. in Stati. Vnde,* ſacra faſtigia, *per ἐπεξήγησιν Virgil. vocat, al. vſurpat Vitruu.* v. **Kupułá.** *ὁ* [illegible]*, Athenæo.*

Róża choroba / *τὸ ἐρυσιπελατῶδες. In Definit. Medic.* Eryſipelas,

ſipelas, eſt rubor cum ardenti inflammatione. Apud Galenum autem ἐρυσίπελας eſt inflammatio bilioſi humoris magis flaueſcens, non altè deſcendens, ſed circa cutem hærens. Et quia tenui humore conſtat, facilè curatur. Degenerat tamen in alios deteriores ſibi cognatos, quibus etiam idem nomen tribuitur. (vide indicem) vnde aliqui morbos diuerſos non rectè confundunt.

Różane iágody/ ktore ſie niektorzy głogiem zowią. οἱ κόκκοι κυνοῤῥόδου. *Baccæ roſæ ſylueſtris: Poma roſacea. Vrſin.*

Różánego kwiatu ſpodek biały. Vnguis. *Plin.* ὁ ὄνυξ, υχος.

Różáncy mászi/ ábo fárby co/ ktory. Roſeus color: roſeus pannus. *Plin.* Roſeum os: roſeæ genæ. *Virgil.* Roſea aurora, *Ouid. vt Cochanouio:* **różána zorza.** ὁ ῥοδωπὸς, ῥοδόχροος, ῥοδόχρους. ὁ, ἡ ῥοδοειδής, έος. ὁ ῥοδίζων, οντος.

Różaniec/ ábo Różány wianek / rozmyślánia ábo modlitwy z-żywotá i ſpraw Bogárodzicé zébráne. *Noua eſt vox Polonica, vt & Latina Roſarium hoc ſignificatu. Eſt autem Roſarium apud Religioſos ſcriptores, ſeries vitæ & geſtorum Deiparæ, certo numero comprehenſa, quam religioſe contemplantes pios in Deum affectus in nobis excitamus, & aliquid poſtulamus. Vel, eſt commentatio religioſa circa vitam Deiparæ in 150 membra digeſtam, addita ſalutatione & precatione, ex formula nota ad ſingula interualla. Vulgus amuſon ſola formula ſalutationis repetita præſcriptis vicibus vtitur, meditationibus omiſsis, quas literati ex libellis vel è memoria, cùm didicerunt depromunt. Exſtant libelli non pauci huic rei conſcripti, vt Lud. Bloſij. Ioan. Lanſpergij. Lud. Granaten. Franciſci Ariæ. Non præteribo Ioannem Madaurum Canonicum Regularem, qui ante annos centum, plura & varia Roſaria Chriſti & Deiparæ, ex vita & geſtis eorundem contexuit. Roſarium Deiparæ, Græcè ſimiliter verbo tranſlato vocetur.* ὁ ῥοδὼν τῆς Θεοτόκου. *Periphraſi ſi voles vti, dices:* ὁ εἱρμὸς τῶν μελετῶν ἑκατὸν καὶ πεντήκοντα περὶ τὸν βίον τῆς Θεοτόκου. *Series meditationum 150 circa vitam Deiparæ.* οἱ ἀσπασμοὶ τῆς Θεοτόκου ἑκατὸν καὶ πεντήκοντα. *Salutationes Deiparæ 150. Corona Deiparæ à Roſario ſolo numero ſalutationum differt, quas ſexaginta tres aut ſeptuaginta duas continet.* ὁ στέφανος ῥόδινος τῆς Θεοτόκου. *Corona roſea Deiparæ. Corona Chriſti eodem ſenſu, continet ſalutationes Chriſti triginta tres, pro numero annorum eius ante mortem in terris actorum.*

Różaniec ábo Koronke P. Máriey: ábo P. Jézuſowę mowić. ἀσπάζεσθαι τὸν Ἰησοῦν κατὰ ἀριθμὸν τῶν ἐτῶν αὐτοῦ. *Salutare D. Ieſum iuxta numerum annorum eius. vulgò, Recitare coronam Chriſti.* προσαγορεύειν τὴν Θεοτόκον ἰσαρίθμως τοῖς ἔτεσιν αὐτῆς. *Alioqui, ſalutare Deiparam pro numero annorum eius. vulgò, Recitare coronam Deiparæ.* ἑκατοντάκις καὶ πεντηκοντάκις τὴν Θεοτόκον προσειπεῖν. *Salutare Deiparam centies & quinquagies.* ἑκατὸν καὶ πεντήκοντα ἀσπασμοὺς τῇ Θεοτόκῳ ἀπαγγέλλειν. *Quinquaginta ſupra centenas ſalutationes Deiparæ dicere, recitare. vulgò, Roſariũ Mariæ recitare, orare. Item, preces Deiparæ ſexaginta tribus, vel ſeptuaginta duobus orbiculis euoluẽdis adnumerare. [vulgò, Coronam Mariæ recitare.*

Różány / z-róży. Rhodinus, *Plin.* Rhodinum oleum, vnguentum. Roſaceus. *Plin.* Roſacea corona: roſaceũ oleum. ὁ ῥόδινος, ῥοδόεις, ῥόδεος, ῥόδιμος. ὁ, ἡ διάῤῥοδος. *At* ἡ ῥοδέα. *Sertum ex roſis.*

Różány chróſt / krzew / płonká. ἡ ῥοδῆ, ῥοδωνιά. *Frutex roſarum.*

Różány kámień / Rhodites, æ. m. *Plin. gemma roſei coloris.* ὁ ῥοδίτης, ου.

Różány konfekt / Roſatum, *Pallad. qui etiam docet, quomodo ſine roſa ex foliis citri confici poſsit.* ἡ σκευασία διὰ ῥόδων. Roſatum, *apud Lamprid. Pallad. pro vino roſato.* ὁ ῥοδίτης οἶνος. *Roſatum officinis aliud, ſ. ſuccus è floribus roſæ expreſſus.*

Różány ogródek / Roſetum, *Virg.* Roſarium, *Colu. Plin.* ὁ ῥοδὼν, ῶνος. Rhodonia, æ. *Rhodig.* ἡ ῥοδωνιά.

Różány oléiek / Oleum rhodinum: vnguentum rhodinum: *Plin.* τὸ ῥόδινον ἔλαιον.

Rozbićie nawy / vide **Nawy rozbićie.**

Rozbiegam śie / *vel potiùs* **rozbiegáią śie.** Diffugiunt, diffugère. *Cicer. Cæſar. Hirt.* (*de pluribus dicitur, vt &* **Poućiekáli**) Dilabuntur in agros, in oppida milites. *Liu.* Diſpalantur: diſpalata multitudo. *Saluſt.* Diſcurrit iuuentus ad rapiendas virgines. *Liu. ſingulari numero, quia cum nomine collectiuo.* διαπίπτουσι, μεταπίπτουσι, διαφεύγουσι, διασκορπίζουσι, *vel* διασκορπίζονται. *diſsipantur.*

Rozbiegam śie / *al. vt* **Rozbieżeć śie /** v. **Zawodzę śie** 1.

Rozbiegáły śie konie / Expatiantur equi, *Ouid.* ἀποπλανῶνται, περιτρέχουσι περιφέρουσι: παρεκφέρονται, παρεκτρέπονται.

Rozbieracz zwierząt ſztuczny / v. **Anátomik.**

Rozbieráią co / rozebráli kśięgi. (*de pluribus etiam vſurpatur.*) Diſtraxerunt libros. Diſtulerunt. *Sic vſurpat Horat. differo.* Poſt in ſepulta membra different lupi. & & Eſquilinæ alites, *Idem.* Differo ramos. *& Virgil.* differt Aquilo nubila. διαφέρω: οἳ εἰς ἕκαστος βιβλίον λαμβάνοντες τὴν βιβλιοθήκην ἐκένωσαν. *ſinguli ſingulis aut aliquot libris acceptis, bibliothecam euacuârunt.*

Rozbieram na częśći / ná członki. Membratim diuido, cædo. *Plin.* Deartuo, *vnde in Captiu. apud Plaut.* deartuatus ſum, *i. per artus conciſus, Noni.* διαμελίζω. *& ibidem apud Plaut.* deartuauiſti, *i. in articulos diſſecuiſti. Boſius, Lambin.* Artuatus, *Participium eſt apud Firmic. ab* artuo. Articulatim diuidere membra (*pueri*) *Cicer.* Artuatim concidium pecus. *Firmic.* vide **Siekę** 1. *& ſequentia.*

Rozbieram / *aliter. Anatomen, vel anatomicen exerceo: Anatomicum ago. Anatomas ſectito. Henric. Stephan.* ἀνατέμνω. Diſſeco, *Budæ.* ‖ *Fiſsiculo, as: exta. apud Apule. & Martianum. i. rimor: verbum eſt aruſpicum.* καρδιουλκέω. *&* καρδιουλκία, *Fiſsiculatio. Scalig.*

Rozbieram / *aliter,* vide **Składam z-oſtá.**

Rozbieram / vbiór (iáko w-pálácu w-kośćiele) ἀποκοσμέω, ἀποκοσμῶ: τὸν κόσμον ἀφαιρῶ. *Ornatum adimo.*

Rozbieram co ſobie / vide **Rozważam** 1. **Roztrząſam** 2.

Rozbieram śie / *Exuo veſtes omnes, vt faciunt cubitum euntes.* vide **Zwłóczę ſzáty.**

Rozbieránie ná członki / v. **Anátomia.**

Rozbieránie rzéczy / v. **Rozważánie.**

Rozbieżenie gromády iákiey / Diſcurſus, *Cæſ.* Magno clamore diſcurſuque paſſim fugæ ſe mandant. ἡ διαφυγή. v. **Roſpierzchnienie.**

Rozbieżenie śie / Procurſus, *Virgil.* Procurſu concitus axis. ὁ διάδρομος.

Rozbiiam co / roztrącam. Diſcutio, *Ouid.* Malleus diſcuſſit vituli tempora: diſcutio ora ſaxo. Diſcutio murum. *Cæſ. Liui.* Trabs acta caput diſcuſſit, *Sili.* Diuerbero aliquid, diuerberat auras ſagitta: ferro vmbras diuerbero. *Virgil.* Diuerbero aliquid ictu, *Lucretius.* Elido caput alicuius, *Plaut.* Caput pecudis ſaxo eliſit, *Liui.* Excutio cerebrum alicui, *Plaut.* Effracto illiſit oſſa cerebro, *Virgil.* Aperio caput fuſte, *Iuuenal.* Diſpertior cerebrum alicui, *Plaut.* Diſpercutio *ſcribit Lambin. Taubman.* Diſplodunt capita oſſibus perfractis.

ἐτίω (*lapidibus coniectu*) *Ammian.* διαθλάω, διακλάω, διασπλήσσω, διαλεκάσσω τόν.

Rozbiiam co o co/ Illidere aliquem ſaxis (*tertius caſus*) *Plini.* Illiſa vadis æquora. Frango ad ſaxum aliquid. *Virgil.* Frango aulam (*i. ollam*) in caput, *Plaut.* προσπέλλω τῷ σταθμῷ κεφαλήν. ἐναράσσω βίᾳ ἐπὶ τὸν λίθον τινά· προσαράσσω, συναράσσω βίᾳ τὴν ναῦν ἐπὶ τὰς πέτρας, *vel* πρὸς τῇ πέτρᾳ.

Rozbiiam nawe / okret. Frango nauem. Confringo nauem. *Terent.* Naufragium facio. Affligo ad ſcopulos nauem. *Cicer.* ναυαγέω: συναράσσεται ναῦς ἐπὶ πέτραις: προσπεσὼν τῇ πέτρᾳ ναῦν ἄγνυμι: συγκρούονται αἱ νῆες ἀλλήλαις, *vel* συγκρούουσι ἀλλήλαις θραύονται. [*Naufrago, as. Alcim. Naufragor, Sipontin.*

Rozbiiam okret/ *aliter.* Spolio nauem, *Virgil.* λῃλατέω, ἐξοπλίζω, ἀφοπλίζω τὰς νῆας. *exarmo naues.*

Rozbiiam ná drodzé: zbiiam / odźieram ná polu / ná morzu/ &c. Graſſor, *Noni.* *Graſſari dicuntur latrones vias obſidentes.* Latrocinor, *abſol.* *Cicer.* Latrocinari ex occulto, *Plini.* Agito latrocinia, *Tacit.* Infeſtum habeo mare myoparone, *Cicer.* Infeſtis itineribus commeatus intercipiebantur, *Cæſ.* Infeſtam reddo prouinciam latrocinijs. Saltus infeſtior factus eſt latrocinijs. *Cicer.* Vias & paſcua latrocinijs infeſta habeo, *Liui.* Piraticam facio, *Cicer. ſ. in mari.* πειρατεύω. Prædor. Facio prædas. *Cicer.* Agito prædas, *Saluſt.* Viuo rapto, *Ouidi.* λῃστεύω, λῄζω, λῄζομαι, *abſolutum.* λείαν ἀπελαύνω, ἄγω, ἐλαύνω, ἀπάγω, ποιῶ: & λείαν τινὰ ποιῶ. v. Lupię 2.

Rozbiiam namiot woienny/ Pono tentorium, *Ouidi.* Tendo, *abſolutè Virgil. 2. Æne. Liui. 7. Valer. Max. 2.* Ne quis eorum intra caſtra tenderet. Iuxtà hortos tendebat. *Sueton.* Milites tendere omnes extra vallum iuſſit. *Tacit.* Collocare tabernaculum in aliquo loco: caſtra alicubi locare. *Cicer.* ἐστρατοπεδεύω, σκηνόω, σκηνάω, σκηνέω: σκηνὴν ἵστημι: διασκηνάω, διασκηνόω, κατασκηνάω, κατασκηνόω. *Et* ἡ κατασκήνωσις. *Tentorij collocatio.*

Rozbiiam kobiercé/ ſpaléry/ obrázy / &c. *Expando in pariete aulæa. Diſpando vel diſpendo tapetia. Extendo clauis peripetaſmata.* διαπασσαλεύω, διαπατταλεύω. *paxillis affigo, diſtendo.* διαπετάννυμι, προσπασσαλεύω τὰ περιστρώματα.

Rozbiiam/ *tr.* Diſcutio cunctationem, *Cicer.* Diſijcere rem, *Liui.* Diſturbare iudicium, diſturbare rem, *i. negotium. Cicer.* διασκεδαννύω, διασκεδάζω βουλάς.

Rozbiiánie bryl/ Fiſſio glebarum, *Cicer.* Fiſſione glebarum terram ſubigere. τὸ ζώτεσμα, ὁ ζωτεσμός, ἡ διακοπή.

Rozbity ná wodźie/ Naufragus, *adiect.* *Ouid.* Naufraga puppis. Afflicta nauis. Naufragia fortunæ, Reipub. colligere, *tr.* *Cicer.* rozbite oſtátki. ὁ ναυαγός.

Rozbóy/ rozbiiánie. Latrocinium, *Cicer. pro Sext. Roſcio.* Quod putares hîc latrocinium, non iudicium fieri. *Ex præcedentibus optimè hic ſenſus colligitur.* Graſſatura, *Sueton.* Tuendæ pacis à graſſaturis & latrocinijs curam habuit. Latrocinatio, *Plini. vicino ſenſu accepit.* Aggreſſura, *Vlpian.* Direptus, *us. Spartian.* Prædonibus direptui fuit. Piratica. *Cicer. in mari.* ἡ λῃλασία, λῃστεία. Graſſatio, *Beroald.*

Rozbóy/ zábawá ábo vmiéiętność rozbiiánia. Piratica, *Cicer.* Piratica, vt Muſica. *Quintilian.* ἡ πειρατεία. ὁ λῃστικὸς βίος. [ἡ λῃστική.

Rozbóynia/ gdźie rozbiiaia/ odźieráią. Spoliarium, *Plini. iun.* τὸ λῃστήριον *rectè dici poteſt, etiamſi pro hominibus vſurpent ſcriptores.* τὸ πειρατήριον. *Piratarum ſedes vel cœtus.* Deſpoliabulum, *vel* Diſpoliabulum. *Plaut. vt legit Noni. & Lambin. qui interpretatur luſtrationes, quæ adoleſcentes intemperantes deſpoliant. vicino ſenſu.*

Rozbóynik/ zbóycá. Graſſator, *Cicer.* Hoc modo viator quoque benè veſtitus cauſa graſſatori fuiſſe dicitur, cur ab eo ſpoliaretur. Prædator, & direptor: Latro: erat ei viuendum latronum ritu, vt tantùm haberet, quantum rapere potuiſſet. Latrunculus. Qui in cæde, atque ex cæde viuit. Prædo. Si cui nauiganti, quem prædones inſequuntur &c. *Cicer.* Aggreſſor, *Vlpian.* *Prædonulus, Cato. Feſt.* Prædonculus, *cenſet legendum Scalig. & Gotfred.* ὁ πειρατής, οῦ. *Marinus prædo.* Pirata, *Cicer.* Spartacus, *Cicer. nomen fuit ſerui & gladiatoris, qui collecta ſeruorum manu Italiam diu depopulatus eſt Athenæo teſte. & Horat. inſinuat. pro prædone vſurpatur à Cicer.* ὁ λῃστής, φιλήτης, ου, αἴθαλος, ὁδοιδόκος. Inſidiator viæ, *Cicer.* Hodœdocus, *Feſto.* latro & obſeſſor viarum.

Rozbóyniczy/ Prædatorius, *Liui.* Prædatoria nauis. Piraticus myoparo. *Cicer.* Piratica nauis, *Quintilian.* Prædonius, *Vlpian.* Prædonio more. Prædatica pecunia: prædacea pecunia. *Gelli.* *Latrocinalia caſtra: Latrocinales globi vicina incurſabant. Ammian.* ὁ λῃστικός, λῃστήριος, λῃστρικός, πειρατικός.

Rozbóyniczy ſpiégierz / Latrunculator, *qui latronibus conquirendis & puniendis præeſt. Vlpian.* ὁ λῃστικὸς σκοπός, λῃστοδιώκτης.

Rozbóyniczé/ λῃστικῶς, λῃστρικῶς. Prædonum more, *Cic.* Latrocinij modo, *Liui.*

Rozbráćić ſie/ rozbrat z kiem vczynić/ pożegnáć ſie z kiem/ tr. wypowiédźiéć przyiaźń/ towárzyſtwo. Amicitias diſſoluere, diſcindere, diſſuere, diluere, deponere, præcidere, diſſociare, diuellere, dimittere. Remouere ſe ab amicitia alicuius. Nodum amicitiæ tollere: remouere ſe ab aliquo, ab amicitia alicuius. Venire ad inimicitias. Dirimere, dirumpere, diſſoluere ſocietatem: ſeiungere ſe à ſocietate alicuius. *Cicer.* Remittere alicui ſocietatem, *Liui.* Remittere amicitiam, *Tacit.* Renuntiare alicui hoſpitium, *Cicer.* Renuntiare ſocietati, *Vlpian.* Coniunctionem labefactare, perfringere, dirimere. Conſortionem diſſoluere. Diſiungere me ab illo volo. Diſcedere ab amicis in magnam aliquam rem peccantibus. Diſiunctionem facio. Diſiungo me ab amicitia alicuius. *Cicer.* Diſiungo aliquem, *vel* me ab aliquo. *Terent.* Diſſociari ab aliquo, *Tacit.* Neque enim Philoſophia ingenio renuntiat. Odium indico pecuniæ. Diſtrahere ſocietatem. *Senec.* Scindere neceſſitudines, *Plin. iun.* Refugere ab inſtituta noſtra conſuetudine. Nuntium remittere virtuti. Facere diuortium (*extra coniugium*) Multam ſalutem dicere curiæ & foro. *Cicer.* Diſſociari renuntiatione. *Modeſtin. IC.* A nexu communionis diſcedere, *Apulei.* ἀποπέμπομαί σε τῆς φιλίας: διαλύω φιλίαν: ἀπ' ἀλλήλων λελύμεθα, ἀλύσομαι: ἀπογινώσκειν τι. *vale alicui dicere, vel longum vale, vt apud Virgil.* μακρὰν χαίρειν φράσαι τινί: ἐρρῶσθαι πολλὰ φράζειν τινί: χαίρειν ἐᾶν τινά. v. Rozróżniam.

Rozbrát/ odſtąpienie od przyiaćielſtwá/ towárzyſtwá. Diſtractio. Non eſt mihi ſocietas cum tyrannis, ſed ſumma diſtractio. Diſiunctio amicorum: diſſidia affinitatum: diuortia affinitatum. *Cicer. diſcidia pro diſsidia legit Lambin.* Extinctæ amicitiæ, *Cicer.* Renuntiatio ſocietatis, *Vlpian.* ἡ ἀπόταξις, ἀποταγὴ, διαφορά.

Rozchód / *aliqui ſcribunt* roſchód. Wino / piwo / zboże / ná rozchód / *oppoſitum* chowánie. Vſus annuus, menſtruus, ſemeſtris. *&c. Gell. l. 4. c. 1.* Ex ijs quæ vſuaria in iiſdem locis eſſent, ea ſola eſſe penoris putat, quæ ſint vſui annuo. Vſio. *Varroni, & Scæuolæ, apud Gelli. & intelligo vſionem breuem, ſeu diſtributionem quotidianam, aut hebdomadariam cibariorum, annonæ, diurni demenſi, &c.* ἡ χρῆσις καθημερινή: διανομὴ καθημερινή.

Rozchód *aliter. vt* wielki rozchód. v. Wydatek.

Rozchodnik wielki / Sedum maius: Aizoon maius: Ambroſia: Zoophthalmos: Amerimnon: Hypogeſon, digitellus, *vel* digitellum, oculus: Buphthalmus: Stergethron. Semper-uiuum maius. *Plini. Matthiol. Siren.* Sedum, ſadum, ſeſuuium. *Feſt.* Vitalis, *Apulei. Barba Iouis. Iuni. Offic.* τὸ ἀείζωον, ἀείζωον τὸ μέγα. *ſcribit Cluſ. ex Dioſcorid.* ζωόφθαλμον, στεργηθρον, ἀμέριμνον, ἀειθαλὲς, ἀμβρόσιον, χρυσόσπερμον, πεντάγονον, ὑπόγειον. *Eſt & arboreſcens Aizoum apud Matthiol. idq; duplex.*

Rozchodnik máły / *Vrſin. Siren.* Rojownik *Siren.* Sedum minus, *Plini. Colu. Siren.* Semper-uiuum minus, *Plini. Siren.* Aizoon minus: Erithales: Chryſothales: Trithales; Iſoëtes. *Plini,* ἀείζωον τὸ μικρὸν, *Dioſcorid.* τὸ ἀείζωον μεῖον, ἐριθαλὲς, χρυσοθαλὲς, τριθαλὲς, ἰσοετές.

Rozchodnik trzeći / v. Rojownik 1.

Rozchodowy / rozchodowe rzeczy. Res quæ ſunt vſui annuo, *&c. Gelli.* Aliquid longæ (*aut breuis*) vſionis gratia reconditum. *Gelli.* ‖ *Diurno demenſo, annonæ, ſeruiens quidpiam. Frumentum vſus quotidiani gratia reconditum. Vinum cellæ venalis, vel vſuariæ.* ‖ ὁ χρηστήριος. Vſualis, *Martian. IC.* ὁ διαδιδόμενος, *qui diſtribuitur.*

Rozchodowy *aliter. vt,* vſtáwy rozchodowe. v. Wydatkowy.

Rozchodzą śie z-gromády / Diuerſi diſcedunt, *Lucret.* Diſcedunt. Diſceſſit Senatus. Itaque tum de foro cùm iam adueſperaſſet diſceſſimus. Diſceſſionem faciunt. *Cicer.* Digredi: priuſquam inde digrederentur. *Liui.* Diſceditur: eo anno æquo Marte diſceſſum eſt. *Liui.* Soluitur cœtus, *Ouid. habet,* ſoluto cœtu. διαλύουσι τὰς συνουσίας: διαλύονται αἱ συνουσίαι: ἀπεχώρησαν, ἀπηλλάχθησαν ἀπ᾽ ἀλλήλων: τὴν ἀπαλλαγὴν ἀπ᾽ ἀλλήλων ἐποίησαν: ἀπαλλαγὴ ἀλλήλων ἐγένετο: ἐχώρησαν ἀπὸ τῆς συνόδου: ἕκαστος εἰς τὰ ἴδια ἀπῆλθεν. Diuerſis ventis diuerſas eunt in partes nubila, *Lucret.*

Rozchodzę śie z-kiem / v. Odchodzę od kogo.

Rozchodzenie rzek / Diuortium aquarum, *Cicer. Diuergium, Frontin. Iuni.* ἡ διάστασις.

Rozchodźi śie co / (rozmáićie.) Peruadit in agros incendium. Peruadit animos opinio: peruadit aliquò fama. *Cicer.* διαφοιτάω εἰς τι: διαβαίνω τι. Permanat venenum epotum in venas & in omne corpus. *Cicer.* Permanat per membra aliquid, *Lucret.* Dimanauit meus labor vitæq; ratio ad hominum exiſtimationem. Serpit malum, rumor, conſuetudo, latiùs, longiùs, in immenſum. *Cicer.* Flamma per continua ſerpens vno repentè incendio hauſit omnia. *Liui.* ‖ ἕρπει, *tr.* Diffunditur morbus à capite, *Plini. iun.* Diffunditur vox per auras, *Lucret.* Diffunditur virtus, *Cic.* διαχέεσθαι, διαχεῖται, *tr.* Difflatur odor per auras, *Auſon.* Diditur rumor per oppida, *Virgil.* Diditur cibus in venas, *Lucret.* διαδίδοται. Diſcurrit, διατρέχει. Ex hoc fonte duæ grandes venæ in priora & terga diſcurrunt. *Plini.* Exſpatiantur latè ignes, *Sili.* περιφέρονται. Diſcutiuntur tubercula, diſſipatur humor. *Celſ.* διαφορεῖται. Manat fama, manant fundi latiſſimè. *Cicer.* Manant fundi in latitudinem, *Plini.* Manat dies ab oriente, *Varr.* Dilabitur aqua, fluuius. *Cicer.* ἀναῤῥέειν, διαῤῥεῖν. Funditur, *Cicer.* Fuſa per gentes ſuperſtitio, Panditur planities, *Liui.* Diſſita per totum corpus anima: diſſita vis animæ per membra. *Lucret.* Perſonant valles & ſaxa dulci fiſtula, *Horat.* Dimanat flamma, *Catul.*

Rozchodźić nogę zmiłkło / zdrętwiáło / &c. τὴν νάρκην ἢ μυρμηκίασιν τῷ δρόμῳ διαφορεῖν. *Stuporem vel formicationem curſu vel ambulatione diſcutere.*

Rozchodźiſto / rozlewáiąc śie. Permananter vis magnetis perualet, *Lucret. Lambin.* [διαχύτως.

Rozchodźiſty / Diffuſilis æther, *i. aër, Lucret.* Liquidus ignis, *Lucret. Giſan.* διάχυτος. vide Rozdwoiony / Rozłożyſty / Rozochaty.

Rozchorzeć śie / ἐμπίπτειν εἰς νόσον χρονιαίαν ἢ βαρεῖαν. *Incidere in morbum diuturnum vel grauem. Epitheti appoſitu differt hoc verbum, à* Záchorzeć.

Rozchwyćić co / Diripere dapes, aras. *Virgil.* Diripere opes, *Ouid.* διαρπάζειν τι.

Rozćięćie / ἡ διακοπὴ, διάκοψις, εως. *Diſſectio, Sipontin.*

Rośćieka śie co / vide Rozlewa rzeká.

Rozćieram co / Diſtero aliquid, *Cato. Diſtero caſeum in mortario.* Contero radicem in puluerem, *Plin.* διατρίβω, κατατρίβω, συντρίβω τόν.

Rozćięty ná poły / ὁ διχότομος, ἡμίτομος, μεσότομος, διάτομος. *per medium ſectus.*

Rozćinam co / Diſſeco, *Plin.* Capto diſſecuêre pectus cauſa videndi, *Idem.* Raphanis diſſectis inſerere elleborum. διακόπτω, διατέμνω. Medium aliquem diſcindere ſecuri, *Horat.* διχοτομέω, μεσοτμέω, ῶ. Seco aliquid in partes, *Cicer.* Seco in fruſta, *Virgil.* Diſcindo in partes aliquid, *Lucret.* Aperire alicui fuſte caput, *Iuuenal.* rozbić / rozwálić. *& Petron.* Aperire caput ſupplicio. Diſſico, *as. vel diſicio, frequens apud antiquos pro diſſeco. vide Manutij orthographiam. & recentiores diſſecit vſurpárunt Sili. Sidon.* Diſſicaret aurora feneſtras, lumine, *Mart. Capella, Colui. Lactant.* Cape hanc cotem & nouacula diſſice, *per tertiam. Aliqui deſicit, pro diſſecat, legunt apud Plaut.* Diſſicat machærá elephantum clupeatus, *vel* clypeatus. *Plaut. ſic legit Lambin. Putean. Taubman. At Feſtus legit, dirigit. apud Plau. pro diſcindit. quod Scaliger de hoc exemplo intelligit. Vtitur hoc verbo Nigidius dicens:* Dirigere gallinam cultro. Diligit, *pro* diſſicat, *legit Palmer. Noni. i. diuidit. & Titinnius.* Pernam totam diligit, *i. diuidit Noni.* Fiſſiculo, *Apuleius.* Diribere, *pro* diſcidere, *legit apud Feſtum Meurſ.* διακόπτω, διατέμνω, μεσοτμέω, μεσολομέω, διαπελεκίζω τόν. vide Przećinam.

Rozćiſkáć / vide Rozrzucam.

Rozczeſány / rozczoſány. Propexus: propexa canities, *Stati.* Propexa barba, *Virgil.* Digeſti capilli, *Ouidius.* ὁ πεκτούμενος, εὔπεκτος, κτενισθεὶς ὤν.

Rozczeſuię / rozczoſuię włoſy. Pectine explico capillum, *Varr.* Deducere crines pectine, *Ouid. Diducere, præſenti locutioni meliùs ſeruit.* ‖ *Poëticum eſt hoc Claudiani: Morſu numeroſi dentis eburno, multifidum diſcrimen arat.* διακτενίζω τρίχας. Propecto, *is. Propexus, apud Tacitum, Virgilium.*

Rozczoſnąć śie / iáko drzewo / *&c.* Dishiaſcere, *Cato.* Si dishiaſcent arbores, confibula comprimat. διαχάσκω, χάζομαι, διαχάζομαι. Diuaricant vngulæ bouis, *Varr.*

Rozczy=

Rozczyniam co / Aquæ paulatim addito, & ſubigito farinam *Cato*. Subactum lutum, *Colu. Paul. Feſt.* Depſtum lutum, *à depſo. Cato.* Depſto luto oblinere. **dezprana glina.** Diluo, *Plin.* Prodeſt & capiti dilutum, & naribus inſtillatum, *ſ. Chalcanthum.* πλάθω μάζαν ὕδατι: διαμερίζω, ἀναφυράσσω, διαμιαίνω, διαμάττω, φυράω, φύρομαι, διαφυράω ἐν οἴνῳ, ἐλαίῳ & ζωμῷ. Miſceo, *Lucret.* Diluta cùm tuimur miſſuri abſinthia, tangit amaror. Diluere helleborum, *Perſi.* **rozmáćić.** Conſpergo, *Cato.* Farinæ libras duas conſpergito, condepſitoque.

Rozczynienie wapná / Subactio, *Vitruu.* Subactione bacillorum recipit ſoliditatem, *ſ. tectorium.* ἡ τρίψις.

Rozczynienie czégo wodą / záczynianie. Subactus, *u. Plin.* Optimum frumentum quod in ſubactu (*farinæ*) congium aquæ capit. ἡ φύρασις.

Rozczyniony / Subactus, *&c.* v. **Rozczyniam.**

Rozczynione ćiaſto / *τὸ φύραμα. Conſperſio, 1. ad Corinth. 5. dici poteſt & de alijs materijs.*

Rozczytowam / *Latinum.* Relego, *ſimiliter vſurpauit Cic.* Diligenter aliquid pertractare, & quaſi relegere. *ἀναγινώσκω.* vide **Rozważam I.**

Rozdáie / rozdawam co / Diſtribuo, *Cicer.* Nonnullos (*ſeruos*) ſcribis, filio, cohortique ſuæ diſtribuit. *Idem.* XL. Millia nummûm in ſingulos iudices diſtributa. Diſpertior & diſpertio. Cæſar coniuratos municipijs diſpertiri iubet. Pecuniam iudicibus diſpertiendam. Dilargior: omnia quibus voluit ſine vlla religione dilargitus eſt. Diuido: diuidere vobis nummos ſolebat. Deſcribi ab omnibus ſtatim librarijs, diuidi paſſim toti Italiæ, in omnes prouincias imperaui. *Cicer.* Diuidere argentum in viros, *Plaut.* Largiri aliquid multis vel omnibus. *Cicer. nam vni largior: dáie reddendum eſt.* Dido, *didis Lucret.* Athenæ primæ diderunt frugiferos fetus mortalibus. Didere munia, *Horat. Porphyr.* Diribeo, *es. verbum in comitijs & iudicijs apud Cicer. in Piſon. vſitatum, vbi* diribere tabellas *eſt, inquit Manut. & Leuin. diſtribuere tabellas ſuffragiorum gratia. Plinius autem ad alia hoc verbum tranſtulit: dum de populo Romano loquens ait:* hic eſt qui diribet regna. Diribo, *is. per tertiam legit Marcell. Donat. pro diuido in genere, & pro diuido largitiones Principum in diribitorio, quod in Circo Flaminio fuiſſe ait. Meurſius etiam apud Plaut. non diribet ſed diribit legit, pro diuidit. Dirimere autem ſuffragia, vt apud Varronem legit Manutius, eſt recenſere & examinare quibus probaretur aliquid, à quibus reijceretur. Eſt hoc verbum & apud Lucanum. vnde, Diremptio tabellarum, pro Plancio. vt Sigonius, & Manut. corrigit.* **Przeglądánie wót / tabliczek rachowánie.** Diribitionem *legit Lambin. Gotfred.* **rozdawánie.** Diribitores *etiam tabellarum apud Cicer.* **rozdawácze.** Diſpenſat vitis ſuccum ſuæ proli, *i. ſurculis. Colu.* Diſpenſare officia, *Senec.* νέμω, διανέμω, καταβέλλω, ἐπινέμω, διαδίδωμι, διαμοιράζομαι, ἀναδίδωμι τόν.

Rozdawacz / Diribitores *Apuleio, qui fercula menſis inferunt. Apud Cicer. Sueton. Ammian. intelligit Marcellus, Donat. eos, qui populo Rom. viritim per tribus congiaria, viſcerationes, annonam, agros, &c. diſtribuebant nomine Principum, quos diuiſores etiam Cicer. vocat.* ὁ διανομεύς. *Aliter quoq; lege in præcedentibus.*

Rozdawaiący / rozdźielaiący / wydáiący / vdźielaiący. Erogatorius, *Frontin.* Erogatorius modulus in aquæductibus. **miárká ábo dźiurá powiérzna wodę rozdawáiąca.** ὁ ἐκδοτικός vel διανεμητικός.

Rozdawánie / ἡ ἀνάδοσις, ἐπινέμησις, διανέμησις, διάδοσις. Diſtributio, *Sipontin. aliter Cicer.* Diribitio tabellarum, *Cicer. Lambin. ſuprà.*

Rozdmuchnać co / Diſflare legiones, ſpiritu. *Plaut.* Differt fauillam ventus, diſſipat. *Lucret.* διαπνέω, διαῤῥιπίζω, διαφυσάω τόν.

Rozdobrućhać ſię / Accipere animum, mentemque benignam in aliquem. *Virgil.* εὔνους γίνομαι: εὐνοϊκῶς διάκειμαι: χρηστεύομαι.

Rozdrapać co / vide **Rozdźieram I.**

Rozdráżnić kogo / vide **Dráżnię.**

Rozdráżnienie / Irritatio animorum ea prima fuit. *Liui.* τὸ ἐρέθισμα, ὁ ἐρεθισμὸς, παροξυσμός. *Exarcebatio Vet. Lexic.* vide **Obrázá.**

Rozdráżniony / Irritatus, *Gellius. Terent.* Exaſperatus animo. *Liu.* ὁ ἐρεθισθεὶς, παροξυνθεὶς, ἐντεθ.

Rozdwaiam co / vide **Dwoie I.**

Rozdwaiam ſię / Diſcedo, *Saluſt.* In duas partes diſcedunt. In duas factiones diſcedit ciuitas. *Tacit.* Scindit ſe ſtudium, *Quintilian.* Sententia diſcors ſcinditur. *Stati.* Scinditur incertum ſtudia in contraria vulgus. *Virgil.* ἀποχωρέω, διατέμνομαι, σχίζομαι, διχάζομαι, διΐσταμαι.

Rozdwoienie / Diuiſio in duas partes diſtributa. *Cicero.* ἡ διχοτομία, διμοιρία. *Diuiſio bipartitò facta. Item,* vide **Rozróżnienie / Rozchodzenie.**

Rozdwoienie / rozdźielenie wody za kiem płynącym. brózdźie podobne. ἡ ἐγχάραξις, ὁ ὁλκός. Sulcus, *quem facit nauis in aqua.* Sulcum premit ipſa carina. Infindunt ſulcos, *ſ. æquori maris, Virgil.*

Rozdwoiony / Biceps ciuitas, *Varr.* Bifurcus ramuſculus. bifurcum ferramentum. *Colu.* In duo genera diſtracti, *Cic.* Diſtrictus, *pro diſtracto, diuiſo, ſolicito. Cic.* Biuius, *Virgil.* Biuiæ fauces. Bifidus, bifidatus, biſulcus pes animalis. *Plin.* ὁ, ἡ διμερὴς, διχηλὴς, διφυὴς, ἐος. ὁ δίκρανος, δισχιδής. Diſſulcus porcus, *qui in ceruice ſetas diuidit.* Biſetus, *idem Feſt.* Biſeta porca.

Rozdymam ogień / wzdymam. Suſcitare ignes ſopitos, *Virg.* Extinctos ignes ſuſcitare. *Ouid.* ἀναῤῥιπίζω πῦρ, ἐκζωπυρέω, ἐκφυσάω, ἐμφυσάω, ἀναθήγω. Suffio, flatu excito.

Rozdźiał / (actio) rozdźielánie / vt nie było przy rozdźiale / vide **Dźiał I.**

Rozdźiał / to co rozdźielono / rozdźielone części dźiáłu. Caput partitionis: caput legis. *Cicer.* In ſuperiori capite, *ſ. libri. Gelli.* τὸ κεφάλαιον.

Rozdźielam co / Diſtinguo res ambiguas, *Cicer.* διαιρέω. vide **Dźielę.**

Rozdźielnie / rozłożnie. Diſtinctè: partitè dicere: diſcretè aliquid digerere: diſtributè ſcribere. diſpoſitè accuſare. *Cicer.* Electè, *Cicer.* Diſcretè & electè in genus quodq; digeremus. Partitò: ex interuallo: diſiunctiue. *Vlpian.* Diſiunctim datæ alicui plures conditiones. *Paul. IC.* Per ſpecies digerendæ vites, & in proprios hortos deponendæ. *Colu.* Per genera ſeparandæ vites, *Idem.* Generatim diſponere arbores, *Colu. i. ſecundum genera.* Generatim diſponere vites: generatim condere vina: pro generum diuerſitate: tabulatim genera ſarmentorum diſponere: ſingulorum generum ſurculis tabulatim ſarmenta inſerere. *Palladius.* Cùm genera (*vini*) ſic diuiſa ſunt, vt nihil interueniat diuerſæ naturæ quod repugnet, vtiliſſima eſt generū diſtinctio. *Colu.* Diſiunctiuè, *Vlpian.* διειλημμένως, διῃρημένως, διακεκριμένως, διακριτῶς, διακεκριμένον. *Diſcretim. Varr.*

Rozdźielność / ἡ εὐκρίνεια. Diſtinctio, *Cicer.* Conciſura aquarum. *Seneca.*

Rozdźielny / rozdźielony. Diſcriminatus, *Liu.* Diſcriminata tempora ſomni & vigiliarum. Diſcretus ordo. *Quintilian.* Diſcretæ ſedes, *Horat.* Diuiduus, *Ouidius.* Diuidua coma. Diuidua materia. *Cicer.* Diuidui crines, *Stat.* Diuiduus labor volucrum circa nidum. *Senec.* Diuidua viſcera ferarum, *Plin.* Interpuncta clauſula, narratio. *Cicer.* ὁ, ἡ διαμερής, εὐκρινής, ὁ διειλημμένος, ὁ ἀνάδαστος. *Erctus citus. vt, Erctum citum Feſto, eſt hereditas diuiſa inter conſortes erctum à coërcendo dictum, vt erciſci: citum, i. vocatum à ciendo. Erctum non citum eſt, patrimonium non diuiſum: & erctum ciendum, hereditas diuidenda. Donat. apud Seruı. Scalig Turneb.* Diſtrictus, *Arnob.* Deos habitationibus diſtrictos.

Rozdźielny / ſnádny do dźielenia Diſſociabilis, *Claudian. Horat.* ὁ εὐδιαίρετος. Diuiduus, *Cicer.* Materia corporibus diuidua, (*oppoſita indiuidua*) *i. capax diuiſionis in corpora.* Facilis diuiſui prouincia, *Liu.* Partilis, *Firmic.* Partilis aſpectus. Partilia facta, *Ammian.* ὁ διαιρετὸς, εὐχώριστος, μεριστός.

Rozdźieram co / Perſcindo, *Liu.* Nec explicare nec ſtatuere quicquam poterant, omnia perſcindere vento. *λακιδόω, λακίζω. Lacero cum ſtrepitu.* [*τζακίζω, Græcis recentioribus, quibus vſitata eſt literarū τζ in aliarum locū ſubſtitutio. quod & in voce τζακόνων pro legitima λακώνων aduertit Gretſer. non ab Hebræo* Tzuck, *vt Iuni.*] Perſcindo veſtem, *Tibul.* Diſcindere veſtem, tunicam. Scindere penulam, *Cicer.* Sciſſa veſtis, *Virgil. Liu.* σχίζω, διασχίζω τί. Diſcerpere, dilacerare aliquem vel aliquid. *Cicer.* Conſcindo: conſciſſa pallula. *Plaut.* Lacerare tunicam, *Ouid.* Diſtrahere cohærentia: diuelli ac diſtrahi membra. *Cicer.* Diſtrahere aliquid in minutas partes: filatim. *Lucret.* Diuellere conglutinationes, *Cicer.* Diſtringo, *Ouid.* Pectus diſtrinxit arundine. Laniare tunicam, *Ouid.* *διονυχίζω: Dilacero vnguibus.* Diloricare tunicam alicuius, *Cicer. i. diſcindere, celeriter diducere Sipontin,* rozśárpnąć. Diſtrahere quæ natura iuncta ſunt, *Quintilian.* *διασπαράσσω, διασπαράττω, κατασπαράττω. Vicin.* **Drapię co** / **Rozśárpáć.**

Rozdźieram oczy / przédźieram oczy / *proprie. ἐγερθεὶς ὀφθαλμοὺς διαστέλλω: ἀπομόργνυμι. Diduco poſt ſomnum palpebras: detergo palpebris humorem. Palpebras concretas dirimo.*¶ *Claudian. dicit:* Detergere ſomnum pollice.

Rozdźieram oczy ná kogo / *tr.* obracam oczy / oſtro pátrzę ná kogo. Exacuere aciem oculorum & ingenij ad aliquid, *&c.* Intendere acrem aciem (*oculorum*) in aliquid. *Cicer. ὀξυδερκέω, ὀξυδερκέω τὰ κακὰ ἄλλων: ὀξυωπέω περί τι: τῇ ὀξυβλεψίᾳ χρῶμαι πρός τινα.* vide **Pilnuię ná kogo.**

Rozdźiewiam gębę / rozdźieram. Diduco malas, *Colu.* Diduco rictum, *Iuuenal.* Diſtendo rictum, *Quintilian.* Hiatus immodicus rictum diſtendit. Aperire os. *Virg.* Labra diducere, *Senec.* Ricta fremunt duros nudantia dentes. *Lucret. à neutro rictum.* Dehiſcens ad aures rictus animalis. *Plin.* *διαστέλλω στόμα, πυρράς: Χασμάομαι, διαχαίνω.* Oſcitat diſſutis vndique malis, *Perſi.* Reſtringo dentes, *Plaut.* *περιχάσκειν ὡς κύνας ὑλακτοῦντας. S. Gregor. Nazian. id eſt, hiare vt canes oblatrantes magno rictu.*

Rozdźiewienie gęby / Hiatus *oris. Cicero. Quintilianus.* *τὸ χάσμα στόματος. ἡ διάλυσις στόματος ἀπρεπής. Nyſſen. dilatatio oris indecora. Vicin.* **Páſzczeká otworzona.**

Rozdźierzgnąć co / v. **Roſplatam** / **Rozwiczuię.**

Rożek / Corniculum, *Plin.* τὸ κερατίδιον, κεράτιον.

Rożen / Veru, *n. indeclinabile in ſingulari, Plautus. Virgil. Verum n. Plaut. Rudente. vt legunt Turneb. Lambin. Taubman. priſce. vt cornum, genum.* ὁ ὀβελός.

Rożen / *aliter,* vide **Polec wtóry.**

Rożenek / Veruculum, *Plin.* Veruina, *Plaut. Bacchid.* Si tibi machæra eſt, nobis veruina eſt domi, *i. paruum veru, Turneb. Taubman.* (*aliter Lambin.* vide **Glewia**) ὁ ὀβελίσκος.

Rozérwanie czégo / Diruptio, *Senec.* Neceſſariò vaſtum in diruptione tam magnorum corporum (*i. nubium*) reddit ſonum. (*aër*) Diremptus partium quæ aliqua iunctione tenebantur. *Cicer.* *ἡ διάσπασις, ὁ διασπασμός, τὸ διάσπασμα: ἡ ἀνάρρηξις, διάλυσις, κατάλυσις.* Diſcidium partium, *Arnob. Lucret.*

Rozérwánie miedzy ludźmi / v. **Rozbrát** / **Rozrożnienie.** & *diſcidium ſuprà.*

Rozérwánie myśli / *ὁ περισπασμός. Diſtractio, ſ. animi. ἡ μεθολκὴ πολυπραγμοσύνης. diſtractio animi circa multa.* Auocatio mentis, *Senec.* *περισπασμός, Eccleſiaſtæ 8.* Diſtentio. v. **Zabáwá.**

Rozérwány / & rozérwány téſtem / Diſtractus: diſtractiſſimus negotiorum onere Cæſar, *Patercul.* Vita ambitionis labore diſtracta. In plura ſtudia diſtrahi induſtriam: diſtrahitur in deliberando animus, affertq́; ancipitem curam cogitandi: diſtrahitur animus in contrarias partes. Diſtineor: diſtentus operâ & animo. *Cicer.* Diſtendit aliqua res animos, *Liui.* Alias res agere. *Cicer. Schott.*¶ Diuerſè animum trahunt curæ. *Terent.* *διασπάομαι, περισπάομαι, δίσταμαι εἰς πολλὰ μέρη.* Diuidit huc illuc animum, *Virgil.* Nos aliò mentes, aliò diuiſimus aures. *Catull.*

Rozéććie / v. **Rozſtánie śię.**

Rozéſłánie / Dimiſſio libertorum ad diripiendas prouincias, *Cicer.* ἡ ἀποστολή, ἀποπομπή, ἀπόπεμψις.

Rozéſpał śię / Reſolutus ſomno, *Ouid.* Nondum ſe collegit ex ſomno, *ex Lucret.* *ἐκ τοῦ βαθέος ὕπνου ἐγερθεὶς οὐκ ἐν τοῖς αὐτοῦ ἐστι. è ſomno graui excitatus apud ſe non eſt.*

Rozeym (*alij* **Roz-iem**) v. **Iednánie** 1. **Vgodá** / **Sod przyiaćielſki.**

Rozeymuię niezgodnych / wádzących śię / biiących. Dirimo prælium, *Plaut. Cæſar. Virgil.* Dirimo controuerſiam, *Cicer.* Dirimo iras, altercationes. *Liui.* Diſtraho controuerſias, *Cicer. Sueton.* Diſcerno litem, *Virg.* *διαιτάω, διαιτῶ τὰς ἀμφισβητήσεις, & διαιτῶ τοῖς ἀμφισβητουμένοις: διαλύω, & διαλύομαι τὰς ἐχθρὰς μάχας.*

Rozéznawam co / rozſadzam. Diſcerno alba & atra: alium ab alio: vtra pars habeat cauſam iuſtiorem: diſcerno vera à falſis; ſtultum à ſapiente: vxorem ſororemq́ue diſcernere. Diiudico vera & falſa: vera à falſis: vter vtri anteferendus ſit. Diſtinguere vera à falſis: ciuem ab hoſte. *Cicer.* Dignoſco terram ſapore, *Colu. Plini.* *Dignoſcere curuum recto, ciuem hoſte, Poët. pro ab hoſte. Horat.* Dignoſcere aliquid ab aliquo, *Plin.* Internoſco aliqua, *Plaut. Amphitru.* Internoſcere dignum & indignum: verum à falſo. Secerno: belluæ peſtifera à ſalutaribus ſenſu ſecernunt: ſecerni blandus amicus à vero non poteſt. Iudico oculorum ſenſu aliquid. Iudico quid interſit. *Cicer.* *διαδοκιμάζω, διαγινώσκω τί, διαγνωρίζω, ἀνακρίνω, διακρίνω, διορίζω κακὰ καὶ καλά: ποιῶ δοκιμασίαν, διάγνωσιν, διάκρισιν. Dignoro, διαγινώσκω. Scaliger. ex Gloſſar. & Feſto.*

Rozéznánie / Diſtinctio veri & falſi tollitur: facilis eſt

diſtinctio ingenui & liberalis ioci. Diiudicatio, *Cicer.* ἡ διάγνωσις, διάκρισις.

Rózg rzézánie / Virgidemia, *Plaut.* Si tibi vberem ſperas eſſe virgidemiam. *alludit ad vindemiam.* § *Varr.* Scapulæ metuunt virgidemiam. *à virgis & demo. Lambin. Hac voce potiùs, quàm illa barbara (virgatum) triuiales noſtri vterentur, dum pueros ferulas collectum mittunt. nam vt* vindemiam facere, *Cato.* Vindemiam colligere, *Plini. dixit: ita &* virgidemiam colligere, *rectè dici poteſt.* [ἡ ῥαβδοτομία, ῥαβδολογία. *vel ex vſu noſtro* [ἡ σημυδοτομία. *betullæ ſectio.*

Rózgá do bicia / Virga, *Cicer.* Cædere virgis. ἡ ῥάβδος. Lacerato virgis tergo, *Liui.* ' Flagrum. *Liui.* Flagro cæſa eſt Veſtalis. Flagris obiurgare. *Sueton.* Flagra pati, *Iuuenal.* Flagellum, *Varr. Virg. Serui. infrà.* ἡ μάστιξ, ιγος. Ferula, *Iuuen. Mart. Colu. quia antiqui frutice ſic dicto, puerorũ manum tantùm feriebant. Eſt autem* ferula *frutex mollis feniculo ſimilis, vt ex Plini. & Theophraſt. conſtat. vnde Colu.* Nec manibus mites ferulas. ἡ νάρθηξ, ηκος. *vel* ναρθηκία. *apud Henr. Steph.* ὁ νάρθηξ, *maſc. fortè vitioſè.* vide **Pátyczká/ Zapáliczká.** *Noſtri vtuntur: flagellũ betullæ.*

Rózgá / ledá drzéwá. Gáłáſká. Virga ſalicis, *Ouid.* Virga arborea, *Virgil.* ἡ ῥάβδος.

Rózgá cienka / długa / gibka / ná wiérzchu drzéwá. Flagellum arboris: vitis. *Virgil. Serui. Colu. Flagella inquit Seruius ſunt ſumma arborum partes ſeu capita minorum ſarmentorum, eò quòd caro his percuſſa flagret.* τὰ ἄκρα τῶν φυτῶν.

Roz-gadał ſie/ εἰς πολὺς λόγους, *vel* εἰς μακρὸν λόγον προήχθη: ὁ προάγομαι. περαιτέρω προέβηκε λόγων. Longius in dicendo prouectus eſt: longius prouexit orationem ſuam: longiùs prouecta eſt eius oratio. Efferueſcere in dicendo. *ex Cicer.* διαθερμαίνεται λέγων. Incaluit is orator: feruet oratio. *Et vt Ouid. dicit;* Feruet eius cor, lingua, mero.

Roz-ganiam / v. **Roſpędzam.**

Rozgárdiáſz / Bieśiádá roſpuſtna. Hoyne nazbyt bieśiády. Luxuria, *Cicer.* Odit Pop. Rom. priuatam luxuriam, publicam magnificentiam diligit. Heluatio: circumpotatio: intempeſtiuum conuiuium. *Cicer.* Popinatio, *Gelli.* Bacchanal. *Plaut.* Tripatinum: ſumma cœnarum lautitia *Feneſtel. Simile eſt noſtrum* **Ná trzy zbyty.** ὁ κῶμος. ὁ λαφυγμὸς, ἡ λάφυξις, ἀσωτοποσία, ὁ βακχισμὸς, τὸ βάκχισμα, τρυφέρημα. Comeſſatio. *Cicer.* Comiſſatio, *Feſt. Lambin.*

Rozgárdiáſz ſtroię / záżywam abo czéſtuię rozrzutnie zbytécznie. Roſpuſtnie żyię/zbytkuię. Heluor, *aris. Cic.* Comeſſor, *Cic. Terent. Sueton.* κωμάζω. *Comeſſor (& idem de Comeſſatione, Comeſſatore accipe) à* κωμάζω. *i. vinolentus bacchor, ducit Lambin. Caſaub. & comeſſor ſcribendum cenſet. Feſtus à* κώμη, *quod vicum ſonat ducit, & comiſſatio, comiſſari ſcribit. quem ſequitur etiam Lambin. & alij. Commiſſari ſcribit Petr. Victor. Varro à* κῶμος *ducit.* vide **Wiéczérza druga.** *Sed cùm magna ſit literarum* e *&* i *cognatio, & alterius in alteram permutatio, iſtaq; vocabula in Latina tranſierint, vel potiùs à comeſum ducenda ſint, accedente tot veterum exemplarium fide, comeſſor retinendum eſſe ait Lauinus. adſtipulatur &* Taubman. *A comitate vel à* κῶμον *ducit Velius Longus. & Comiſſatio ſcribit.* Bacchanal exerceo. Bacchanal facitis in cella vinaria, *Plaut.* Bacchanalia viuo. *Iuuenal.* Bacchor. *Plini.* Cum eo (*i. Libero patre*) bacchantium Bacchari in voluptate. Perbacchor: in illa villa turpiſſimè perbacchatus es, *Cicer.* βακχεύω, βακχεύομαι. Popinor, *Iuli. Capitol.* Nunquam hic triduum vnum deſitum eſt eſſi & bibi. *Plaut. eſsi, ab eſtur. i. editur. vt ſtari, à ſtatur.* Parentare luxuriæ, *Senec.* Cùm ſe funereis illis epulis ſepeliſſet, quaſi ſibi parentaret, *Idem.* Non conuiuantur, ſed iuſta ſibi faciunt. *Idem.* Baſilicè agitant Eleutheria, *Plaut. feſtum libertatis ſerui duo.* *Luxurior delicijs, *Oui.* Effundor ad luxuriam, *Liui.* Effuſi in luxum, epulas, nocturnos cœtus. *Tacit.* Luſtror, *Plaut.* Vbi luſtratus es? vbi bibiſti? *Idem.* Luxuriantur, luſtrantur, comedunt. Luſtris perire, *Lucret.* Sumptum facere in luſtris. *Lucil.* Nepotor, *aris. Senec. Tertullian.* Conuiuia ſumptuoſa apparo, *Martial.* Conuiuia lauta ſũptuoſè de die facere, *Catull.* Luxurioſè, licentiùs, petulanter viuo. *Cicer.* Indulgeo abdomini, luxuriæ. Vacare epulis, choris, *Sueton.* Luculentè habere dié, *Plaut.* Profuſiſſimè celebrare dies feſtos, *Sueton.* Tuburcinari de ſuo, ſi quid domi ſit. *Plaut.* Græcari, *Horat. i diſſolutè & genialiter viuere ac potitare. Lauin.* Opſonare pollucibiliter, *Plaut.* ἀσωτεύομαι, βαυκίζομαι, λαφύσσω. *Vicinum* **Roſkoſznie żyię.**

Rozgłáſzam co / ſławię. Puſzczam miédzy ludźie. Ozywam ſie z-czym / dáię ſie ſłyſzeć z-czym. Diuulgo aliquid: diuulgo aliquid ſermonibus: diuulgo ad omnes: vulgatum hoc veſtra voce eſt. *Cicer.* Publico reticenda, *Iuſtin.* Vulgare rem, famam, laudem, facinus: vulgare per omnes. *Liui.* Do aliquid famæ, *Tacit.* Tradere aliquid famæ, *Curti.* Peruulgare atque edere aliquid populo. Rumorem ſpargo: diſſipatis rumoribus. *Cicer.* Peruolgo aliquid per gentes. *Lucret.* Differo aliquid ſermonibus, *Liui.* Rumoribus aliquid differo, *Tacit.* Rumores aliquid diſtulerunt, *Terent.* Percelebro aliquid, *Cicer paſsiuo vſus eſt.* Diſſipo famam, rumorem, ſermones. *Cicer.* Rem vulgò fero. Infamo; infamandæ rei cauſa ianuam obſerare. *Liui.* Inuulgo aliquid, *Gelli.* In vulgum vulgas quæ ſcis, *Enni.* Spargere ac diſſeminare memoriam nominis, *Cic.* διασπείρω. *At* ὑποσπείρω. *clam diſſemino.* Mitto aliquid in ora populi, *Quintilian.* Edó in vulgus aliquid. *Cic.* Diſpergo famam, *Plini.* Famam diſperſit ſe emere. Spargo aliquid in vulgus. *Virg.* Decanto aliquid, *Cic. Rumifico aliquem probum, Plaut. Rumifero legit Nonius. Rumigero, & Rumito. Feſt. priſca. al. Rumigeror.* διαθρυλλέω τὴν φήμην. § στηλιτεύω. *In columna infami ſcribo.* διαδίδωμι τῷ λόγῳ τὸ αἶσχός τινος. *vulgo dedecus alicuius.* διαφημίζω, καταφημίζω: διαβοάω: διασαλπίζω. *quaſi tuba ſignifico omnibus.* θρυλλέω, διαθρυλλέω: διαλαλέω: ἐκφερομυθέω: διακωδωνέω, διακωδωνίζω. *innitu notum facio.* ᾄδω, ᾀδέω *l. decanto.* ὑμνέω, *celebro.* ἀνυμνέω, ἐφυμνέω: διαγγελίζω τόν. *Adrumo, rumorem facio.* Feſt. *Pacuu. Adrumo, rumorem affero. Iſidor. Scaliger. Dibalo, as. Cæcil. Varr.* v. **Rozwoływam.**

Rozgłáſza ſię co / rozgłośiło ſię. Exit, emanat aliquid in vulgus. *Cicer.* Venit in ora hominum aliquid, *Cicer. Catull. Horat. Propert.* Sermo datus per ciuitatem. Increbeſcit *vel* Increbreſcit fama, *Liui.* διαφοιτᾷ φήμη: ὁ διαφοιτάω. Increbuit ſermo: manat fama: percrebuit fama de hac re: percrebuit aliquid omnium ſermone: in ore & ſermone omnium eſt. *Cicer.* Fama aliquid diſtulit, *Sueton.* Fama ſparſit. Diffamatum adulterium, *Ouid. à diffamo.* Fama ſpargitur, *Stat.* Ea fama vrbem peruaſit. *Liui.* Crebreſcit fama, *Tacitus.* Crebreſcit *vel* crebeſcit ſermo, *Virgil.* Dimanat aliquid ad aliquos, *Cicer.* Diſpaleſcit vulgò vitium, *Plaut. à Palã, as. i. vagor. (quanquam vſitatius eſt Palor Deponens,*

ſed & Actiuum olim fuit in vſu. nam Liuius habet aliquoties palatos, i. diſperſos ſeu palantes. Sic Reuerto Reuertor, & abſolutum & tranſitiuum apud Grammaticos, vel potiùs à palam, Lambin. Hinc variam quantitatem metire. Enoteſco, *Sueton.* Rem vſque adeo enotuiſſe, vt &c. Implere vrbem alicuius nomine, *Horat.* In maius innotuit, *Tacit.* Quod vbi enotuit, *Tacit.* Effluit, *Teren.* Id quoq; effluet. I to ſie rozgłośi/ i tego ia nie zátrzymam. διαφέρεται, θρυλλεῖται, διαθρυλλεῖται ταῦτα: ἐκπίπτει εἰς ἀνθρώπους: ἡ φήμη κατασκεδάννυται, διέρχεται λόγος: ἀδέσποτος φήμη ῥεῖ γίνεται: πολὺς ἐστι λόγος πανταχοῦ. Opinio apud exteras nationes omnium ſermone percrebuit. *Cicer.*

Rozgłoßenie / głoßenie / rozpowiádánie. *Rumigeratio. Lamprid.* ἡ διαθρύλλησις. [διαφήμισις. [*Vulgatio. Diuulgatio, Sipontin.*

Rozgłoßony / ὁ ἔκφορος, ὁ, ἡ διαβόητος. *diuulgatus.*

Rozgniewáć kogo / v. Gniewam kogo.

Rozgniewáć śie / Excándeſcere, *abſolutè.* & excandeſcere ira. *Cicer.* Excandeſco in aliquem, *Colu.* Exacerbeſco, *Apule.* Quis eſt tam mitis, quin exacerbeſcat? Mens iracunda facilè in ira efferueſcit, *Lucret. Concipere flammas pectore, Catull. P.* Exarſit ira: Erumpere in aliquem ſtomachum. Efferueſcere in dicendo, ſtomacho iracundiaque vehementi. Cumulatum ira cor. Iracundia præſenti exardeſcere. Inflammari iracundia. Incitatus ira. Permotus iracundia. *Cicer.* Accenſus ira, odio. *Plini.* Succenſus ira, *Sili.* Ita mihi pectus peracuit, *Plaut. à peraceſco, Lambin. Taubman.* παροργίζομαι πρός τινα: καὶ μᾶλλον τοῦ δέοντος παροξύνομαι: εἰς ὀργὴν πρός τινα καταστῆναι: ὑπ' ὀργῆς ἐκμαίνεσθαι. *furere ira.* [ὑπὸ τῆς ὀργῆς κατέχεσθαι. *Corripi ira.* εἰς ὀργὴν ὑπερβάλλουσαν περιέρχεσθαι, προάγεσθαι. *immodica ira efferri.* [πρήθομαι, πίμπραμαι ὑπὸ τῆς ἀγανακτήσεως. *Incendor iracundia.* [τῇ ὀργῇ ἔχομαι, ἀναφλεγμαίνω, κατέχομαι. *ira occupor.* ὑπὸ θυμοῦ ἐκφέρομαι πρὸς τὰ ῥήματα ἀπρεπῆ. *ex ira erumpere in verba indecentia.*

Rozgniewánie śie / ἡ θύμωσις, ὁ παροξυσμός, τὸ παρόργισμα, ὁ παροργισμός. *Ira naſcens.*

Rozgniewány / Iratus, *Cicer. Terent.* Incitatus ira. Irato & percito animo: ardens iracundia, *tr.* Offenſior homo alicui: animus. *Cicer.* Obiratus, *Liui.* ὁ περίθυμος, ὀργιζόμενος, ὀργισθεὶς, τῇ ὀργῇ ἐχόμενος.

Rozgorywam śie / v. Roſpalam śie.

Rozgośćić śie / Deponere *vel* exuere hoſpitem, viatorem. *i. habitum, veſtitum, ſolicitudinem viatoris, peregrini. Loquuntur ſic Latini: Deponere perſonam accuſatoris. Cicer. Deponere ingenium ſylueſtre, Colu. Deponere ſenium, Horat. Deponere ſeruitutem, Martial. Exuere magiſtrum: Senatorium ordinem, ferociam. Tacit. Exuere faſtum, feritatem, vultus ſeueros. Ouid. & Græcè:* ἀποτίθημι τὸ ὁδοιπόρον, vel τὰ ὁδοιπορικά, vel τὴν ἐσθῆτα ὁδοιπορικήν. *&c. Sic S. Paulus ad Coloſſ.* ἀπόθεσθε ὀργήν, θυμόν, κακίαν, *&c. Item,* ἀποδύω τὴν ὁδίτην, vel ἀποδύομαι τὰ τῶν ξενικῶν. *Sic idem S. Paulus ibid.* ἀπεκδυσάμενοι (*ab* ἀπεκδύομαι) τὸν παλαιὸν ἄνθρωπον σὺν ταῖς πράξεσιν αὐτοῦ, καὶ ἐνδυσάμενοι τὸν νέον, *&c. exuentes veterem hominem cum actibus eius, & induentes nouum. Latiùs tamen patet vox Polonica,* **Rozgośćić śie.** *ſonat enim non ſolùm exuere viatoris veſtitum, ſarcinas; ſed & res allatas diſponere, requieſcere à labore & incommodis: item refici cibo, potu, calore, colloquio, lecto, & apud veteres lotione, vnctione: item exhilareſcere, obliuiſci itineris, peregrinationis.* ἀναλαμβάνειν ἑαυτὸν ἐκ τῆς ὁδοιπορίας. *Transfertur & ad alia, & ſonat familiarem, vel domeſticum fieri, exhilarari, &c.*

Rozgradzam co / Diſſepio aliquid, *Stati.* Diſſepto aggere. *Seu hic reddes proprie* rozrućiwßy / rozſypawßy grobla. τὸ φράγμα διαρρήγνυμι, ἀποσκεδάζω.

Rozgrániczam / v. Dział 2.

Rozgromić nieprzyiaćielé / v. Roſpędzam.

Rozgrzeßam kogo: grzechy odpuſzczam / iáko czyni Kápłan Katolicki. ἀφίημί τινι τὰς ἁμαρτίας. *Remitto alicui peccata, & dimitto alicui peccata, ſunt locutiones Chriſtianæ, ethnicis Latinis hoc ſenſu ignotæ. Habet quidem* Cicer. Remittere debita, *vel* id quod debetur, *ſ. mihi. & Valer. Argon.* Remittens culpam; *ſed diuerſo ſenſu, ſcilicet eo quo dicimus: ignoſcó alicui vel peccato alicuius, hic autem alius longè ſenſus eſt. ſ. Dimitto alicui peccata omnia in Deum, & homines commiſſa, & dimitto non ignoſcendo illi (nam poſſet improbus Sacerdos confitenti peccatum aliquod in ſe commiſſum non ignoſcere, & tamen verè eum abſoluere ex formulâ) ſed abſoluendo illum poteſtate mihi à Deo data, ab omni reatu, & culpa. Cum Deo in gratiam aliquem repono. E reorum mortis æternæ numero, decreto meo eximo. Aliquem criminibus oppreſſum immunem eſſe mea ſententia iubeo. Laxo animum alicuius ſcelerum vinculis colligatum. Peccata confeſſum, & ex animo ea deteſtantem, innocentem in conſcientia eſſe iubeo & pronuntio. Abſoluo aliquem homicidij, de homicidio, vel crimine homicidij, & abſoluo homicidam.* [*Recentiores etiam dicunt: abſoluo ab homicidio, &c.* [*Canoniſtæ dicunt: abſoluere in foro conſcientiæ, vel interno, aut abſoluere ſacramentaliter.*

Rozgrzewam / v. Zagrzewam.

Roz-iadł śie / *proprio ſenſu licet rariori.* Appetitu voracitatis ſeipſum inſtigauit, *Arnob. vel* Appetitus voracitatis eum inuaſit. προήχθη εἰς τὸ βρώσκειν, vel εἰς τὴν βρῶσιν.

Roz-iadł śie / (*plùs eſt quàm* **Rozgniewał śie.** *& magis brutis ſeruit.*) Efferatus immanitate, *Cicer.* Efferatus ira, odioque. *Liui.* Rabit, à Rabo, *rabis. Noni. ex Varr. Cæcil.* Rabio *etiam rabis format Sipont.* Rabies illi venit, *Virgil.* Ita ſum irritatus, vt. *Terent.* ὑπερχολάω, ὑπερχολῶ: ἀποτραχύνομαι, ἐκτραχύνομαι, λυσσάω, λυττάω, λύσσομαι.

Roz-iadły / roz-iuſzony. Rabioſus, *Cicer.* Rabioſa fortitudo. Rabidus elephantus, *Plin.* Stimulatus rabie. *Catul.* ὁ, ἡ λυσσώδης, εος. λυσσομανής, έος. ὁ λυσσῶν, ῶντος. ὁ ὑπέρχολος. Efferum pecus, *Senec. Hippol.* Efferati animi: calentes adhuc ab recenti pugna. *Liui.* Zaiußony. ὁ ἀγριωτὸς, αἱμόφορος.

Roz-iatrzáiacy / Exulceratorius, *Plini.* Exulceratorium medicamentum. Exulceratrix vis. *Plin.* ὁ ἑλκωτικός.

Roz-iatrzam co / Exulcerat aliquid lepras, *Plin. Cicer.* ἐξελκόω τόν.

Roz-iatrzam / *tr.* v. Gniewam kogo / Iatrzę 2. Draźnię.

Roz-iatrzenie / Exulceratio interaneorum, *Plini.* Hulceratio, *Celſ. Senec.* ἡ ἐξέλκωσις.

Roz-iém / v. Iednánié 1. Vgodá.

Roziemcá / ὁ λυσίδικος, διαιτητής, οῦ. Arbiter, *Cicer.* Diæteta *vel* diætetes, *æ. m. Rhodigin. Buda.* Diſceptator, *Vlpian.*

Roziemny / rozeymowi należący. ὁ διαιτήσιμος. *Arbitralis, Macrob.* ὁ διαιτητικός. *Robert. Stephan.*

Roziemny / roziętny. Solutilis nauis, *Sueton.* Separabilis anima à corpore, *Cic.* ὁ λυτὸς, διάλυτος. ὁ, ἡ λύσιμος.

Roz-ieżdżáią śie / v. **Rozchodzą śie.** *nam Latini non dicunt, diſequitant.*

Roz-igrał śie / Effuſus in luſum: effundere ſe in luſum: effuſe ludere: longiùs illum prouexit cupiditas ludendi: longiùs prouehi in ludendo. προάγεσθαι παίζων: προάγεσθαι πορρωτέρω εἰς παιδιάν.

Roz-igrawáią śie dwá / διαγωνίζονται οἱ συμπαίκτορες πρὸς ἀλλήλους: διαγωνίζομαι πρὸς τὸν συγκυβεύοντα. vel συμπαίκτην: διαγωνίζομαι τινι συγκυβεύων. *Duo extremis aleis certant: extremas aleas iaciunt.*

Roz-iuſzam kogo / (*Brutis magis ſeruit*) Efferare ſuem, *&c. Plini.* Sues feminæ in tantum efferantur, vt hominem lacerent. Irritare. *Ouidi.* Gens irritata, ἀγριόω, ἐξαγριαίνω τινά. *Irito recentiores eruditi non pauci ſcribunt. Nonius irrito ab irrio, is, ducit.*

Roz-iuſzam śie / Effereſco, *Ammian.* Immaniùs efferescunt leones. *ſ. à culicibus agitati.* ἀγριαίνω, ἐξαγριαίνομαι.

Roz-iuſzenie / Pugnacitas perdicum, *Plini.* śierdźitość / iurność. Incentiuum acerbitatis, *Ammian.* ἡ ἀγριοφορότης. [*Efferatio, Henr. Stephan.*

Roz-iuſzony / vide **Roz-iadły.**

Roz-kłádácz / Diſpoſitor mundi Deus, *Senec.* ὁ διαθέτης ἥρως. διοικητής, διαθέτης, ὁ.

Rozkłádam: po częśćiach / oſobno co kłádę. Diſtribuo legiones in ciuitates, *Cæſ.* Digero aliquid in partes, *Cicer.* Digero in digitos: in argumenta. *Quintilian.* Digero crines, *Colu.* Diſtribuo tempora, *Cicer.* Regero in commentarios aliquid, *Quintilian.* Diſpono præſidia, ſtationes, inſidias, tormenta in muris. *Cæſ.* Diſpono vigilias per vrbem, *Liui.* Diſpono libros, verba, diem. Diſpenſare inuenta. *Cicer.* διατίθημι, διατάσσω, διατάττω, καταστάσσω, καταστάττω τι: διαιρέομαι τὰ μέρη, τὴν πόλιν κατὰ κώμας: διαιρέω εἰς τοσαῦτα μέρη τὴν βασιλείαν: τειχῇ τι μερίζω, διαμερίζω. *Vide item* **Rozſadzam.**

Rozkopywam górę / groblą. *Diſiicio foſſoriis vel ligonibus montem, aggerem.* διορύττω τι: ὄρυγμα διαρρίπτω, καταβάλλω.

Roz korzeniam / v. **Korzenię śie.**

Roz-kręcam: rozkręcam. *Tortum funem, filum, diſſoluo, reſoluo.* τὰ στρεπτὰ λύω. v. **Roſplatam.**

Rozkraczáiący śie / Varicus, *adiect. Ouid. qui crura nimium diuaricat. Turneb.* ὁ διαμηρίζων, οντος. *Vide infra mox,* Coſſilires.

Rozkraczam śie / Varico, *as. abſol. Quintilian.* Diuarico, *abſol. Cicer. Varr.* Dilaxo crura, *Porphyrion. Donza F.* Diſpendo vel diſpenno, *idem.* v. **Roſzczepieżam.** διαβαίνω, διάγω τὼ μηρώ. Coſſigerare, *Attius.* Benè proſciſſas coſſigerare ordine porcas, bidenti ferro rectas deruere. *i. coſſim lirare. compoſitum ex coſſim & aggerare. quòd aratorum ſit coſſim. i. varicitùs incedere arando. Ioſeph. Scalig. vnde cuſſilires ſeu coſſilires apud Feſtum, ignaui & oſcitabundi, qui per vias vrbis varici & lentis paſſibus incedunt.* (**włoczęgowie / łázękowie / kráczochowie**) *quod tranſlatum ait Scalig. ab aratoribus, qui pedes in liris ponentes* coſſim incedunt. **rozkráczywſzy śie / kraczáiąc śie chodzę.** Coſſigerare, *Turneb. explicat in coſſam. i. coxam attollere, & aggerare. In exemplo tamen Attij vel Accij,* coſſigerare *ſonat:* **okráczáć bryły.** *propter verba,* proſciſſas porcas. *addito* bidenti ferro deruere, *præſertim ſi diruere legas cum Henric. Steph. reddes:* **rozbiiáć: okráczáiąc rozbiiáć.** *diribere legit Iunius. i. diuidere.*

Rozkráczenie / ὁ διαμηρισμός, *propriè. ſed ad obſcenitatem vſu deflexit.* [Diuaricatio.

Rozkráczywſzy śie / Varicitùs, *Apulei.* Coſſim vel coxim. *Pompon. apud Noni. i. varicitùs. Scalig.* διάγων τὼ μηρώ. Varicùs *legit Beroald. & Coluius.*

Rozkráść / διακλέπτειν. *Furto diſtrahere.*

Rozkrawam co / *Cultello diuido, diſcindo aliquid.* διατέμνω τι.

Rozkrwáwić kogo / ábo śiebie ſámego. Cruento, & cruentor. *Cicer.* Cruentare morſu, *Tibul.* Faciem cruore oblitus, *Tacit.* Sanguino, *as. Quintilian.* Sanguinauêre: & ſanguinantes lacerti. Facio ſanguinem. *Liui.* Nondum ita commiſſo bello, vt ſanguinem factum audiſſent. λυθρόω, αἱμάσσω, αἱματόω, αἱμάττω τινά.

Rozkupiono co / ábo wſzyſtko. πολλὰ ἢ πάντα ἠγοράσθη, vel ἐξηγοράσθησαν. *Multa vel omnia ab emptoribus diſtracta, empta ſunt.*

Rozkurczam rękę / v. **Wyćiągam / & Rośćiągam.**

Rozkurczam śie / vide **Rośćiągam śie / Roſpośćieram śie.**

Rozkwilam / v. **Kwilę** 1.

Rozkwita śie co / v. **Kwitnę / Rozwija.**

Rozłączáiący / ὁ διαχωριστικός. *Diſiunctiuus, Papinian. African. Probo. Separandi vim habens.*

Rozłączam iákie rzeczy / ludźie od drugich. Diſiungo aliquem ab aliquo, *Terent.* Diſiungo honeſta à commodis: diſiungi naturâ, interuallo locorum. Diſtraho & diuello aliquem ab aliquo: diſtraho cohærentia: diſtrahi à complexu ſuorum. Diſtinguo ſecernenda: confuſum aliquid mente & cogitatione diſtinguo. *Cic.* Deiungo amantes, *Plaut.* Abiungo, *Plaut.* Quando aſpicio hunc qui abiungitur. Diſparo. *Gell.* Sententias in eandem rem quaſi aliud & aliud diceret diſparauit. *Et Cicer.* Diſparata *explicat Verbo* Separandi. Secerno è grege. *Liui.* Secerno arietes ad feturam, *Varr.* Separo aliquem ab aliquo. Separari à Domina, *Ouidi. Abiugo, Pacuu. Quæ te vis à ſtabulis abiugat? Deiugo, idem. deiugat vnanimitatem memoria.* [*Diiungi ab aliquo. Ammian.* Diiungo, *Varr.* Diiugatus, *Arnob. à* Diſiugo. Seiugo. *Cicer. Participium* ſeiugatus *habet.* Diſſocio, *Lucret. Tacit.* διαρμόζω, διαρμόττω, διαζεύγνυμι, διαζεύγνυμαι, ἀποδιΐστημι, διαφορίζω, διοικίζω, διαστέλλω, διΐστημι, διΐστημι, διαχωρίζω τινάς: διασπάω τινὰς ἀπ' ἀλλήλων. v. **Dźielę** 2. Diſpeſco, *Apuleius.* Diſpectæ diſturbatæque nuptiæ. *Sic legit Ian. Gulielm.*

Rozłączenie / Diſiunctio, *Cicer.* Moleſtiſſima eſt mihi diſiunctio noſtra: diſiunctio meorum: Diſſolutio verborum, naturæ. Diſtinctio numerorum: diſtinctio numerum efficit. Diſcidium. Defleui coniugis miſeræ diſcidium. *Cicer.* Diſſidium voluptatum, *Plaut.* Diiugatio animarum à corporibus, *Arnob.* Diſcriminatio, *Diomed.* Separatus, *us. Apulei. Separatio, Sipont.* Diſſociatio, *Plini. vicino ſenſu habet.* Secretio ac diremptus partium quæ ante interitum iunctione aliqua tenebantur *Cicer. vt legit Lambin. direptus, legunt alij minùs benè.* ὁ διαχωρισμός, ἡ χώρισις, χάσις, διάζευξις, διαζυγία, διάστασις, διαχώρισις, διαστολή, ἀποδιαστολή, ὁ διαχωρισμός, διοικισμός, ἡ κατάλυσις.

Rozłączyſty / rozłączeniu podległy. Diſſociabilis Oceanus, *Horat. quanquam Lambin. interpretatur, quem par erat diſſociari ac ſeparari à terris.* ὁ χωριστός, διαζευκτικός.

Roztákomić śie / ábo kogo ná co / v. Łákomie śie / & Apetyt czynie.

Rozłámuie / διακλάω. Diffringo, *Sueton.* v. Łamie.

Rozlanie / ἡ διάχυσις. Diffuſio, *Senec. tr. ad animum.*

Rozlány/ rozlewáiacy śie/ ὁ πολύχυτος, ἡ χύτος, χυδαῖος. Diffuſus longè lateque, *Cicer.*

Rozlatáią śie ptacy / *Carent Latini, nec enim dicitur, diuolant. Accipe commune:* Dilabuntur aues. *διαφέρονται τῇ πτῇ vel πετόμενοι διΐπτανται vel ἀφίπτανται ἄλλοι ἄλλοσε.*

Rozlata śie ſukniá/ *tr.* Dilabitur veſtis condita ſitu, & corrumpitur. *Colui.* διαῤῥεῖ, *tr.*

Rozłáżą śie ráki/ mrówki/ żáby/ żołwie. Dilabuntur. Diſpalantur *etiam potes dicere. ſicut de militibus dixit Siſenn. Gelli.* διεξερπύζονται: διαφέρονται ἑρπύζοντες. Diſſerpunt, *Lucret. alio tranſtulit.*

Rozłazły/ nie ſtłoczony/nie tęgi/nie twárdy. Dilabidus, *Plini.* Veſtes ex pilis leporum, propter breuitatem pili (*à pelle amoti & coacti*) dilabidæ. *ſic editio Dalecampij habet. & melior eſt quàm multa aliorum.* διαῤῥέων, διασπάσιμος.

Rozlega śie głos / Clamor peruadit totam concionem, *Liui.* Reſonat æther clamoribus: reſultant colles clamore. Immugit luctu regia. Remugit vox, mons, cælum. *Virgil.* Remugit mons, *Horat.* Reſultant vocibus tecta, *Plin. iun.* Reboant templa, *Lucret.* Reboant ſiluæ, *Virgil.* Percrepat lucus vocibus, *Cicer.* Circumſonat littus vlulatibus, *Liui.* Reſponſant ſiluæ: diſſultant crepitus fulmine. *Virgili.* Reſonat æther latratibus, *Ouid.* Effunditur vox in turbam, coronam. *Cicer.* Reclangentibus cunctis (*ædibus cadentibus*) ſonitu immenſo. *Ammian.* ἀντηχέω, ἀντηχεῖ, περιηχεῖ ἡ πᾶσα φωνή· πᾶσα πόλις περιβομβεῖται τῇ βοῇ· ἐπιφθέγγονται αἱ ὕλαι: διαβομβεῖται, *vel* διαβομβεῖ ἡ φωνὴ πέριξ.

Rozlegánie śie głoſu/ rozgłos. Diſcuſſio vocis, *Senec.* Quem in dolio cantantis vox per totum cum quadá diſcuſſione percurrit ac reſonat. τὸ ἀπήχημα, ἡ ἀπήχησις.

Rozlewam co/ przélewam co (źe ſzkodą.) Effundo ſanguinem, *Cicer.* ἀποχέω, καταχέω, καταχεῖν αἷμα.

Rozlewam co / *aliter. tr.* roſpuſzczam. Diffundo iubar, *Valer. Argon.* Diffundit terra viriditatem: vim ſuam aliquid: diffunditur ſanguis per venas in tótum corpus. *Cicer.* Diffunditur oratio in immenſum. *Plin. iunior.* Funditur lucis fulgor in digitos, *Plin.* Exundat eloquentia. *Tacit.* διαχέω, καταχέω. διαχύω, περιχέω, περιχεῖν τόν. Dimanat, rozlewa śie. vide Rozchodźi śie.

Rozlewa rzeká/ morze. Euagatur Nilus, *Plin.* Reſtagnat palus, *Colu. Sili.* λιμνάζω, ἐκλιμνάζω, λιμνόομαι. Stagno, *as. Plin. Virgil. Conſtagno. Cornel. Fronto.* Vndo, *as. Cicer.* Vndans fretum.

Rozléżał śie / *Per deſidiam diu cubat. Sola cubandi libido lecto illum diu tenet. Diu cubare longo tempore aſſueuit.* Συνεθισθεὶς κοιτάζεσθαι: ῥαθυμεῖ: κοιταζόμενος διάγει τὸν βίον: τῇ ἀνακλίσει σχολάζει.

Rozliczam co / Diſtribuo in numeros aliquid, *Plin.* Digero in numerum aliquid. Compono numero in turmas militem, *Virgil.* διαριθμέω, διαριθμέομαι, διαριθμοῦμαι.

Rozlicznie/ v. Rozmáićie. Rozliczny/ *Ibidem.*

Rozłóg źiele / Cotyledon minor, *Plin. f.* ἡ κοτυληδὼν, ἑτέρα. *Dioſcorid. Vmbilicus Veneris minor, Ruell.* § *Vmbilicus Veneris alter, Matthiol.* [*Sedifolia Herbarijs.*

Rozłożenie czego / Diſpoſitio rerum in ordinem: diſpoſitio locorum, argumentorum. Collocatio ſiderum, verborum. *Cicer.* Digeſtio in literas, *Plin.* Deſignatio librorum in bibliotheca, *Cic. i. ordo & diſpoſitio. Manut. Corrad.* Digeries. *Macrob.* Situs, *us. Cic.* Situs membrorum. Situs partium corporis. *ſ. internarum.* Prooeconomia, *Serui.* Oeconomia cauſæ. *Quintilian.* Oeconomiam meam inſtitutam, *Cicer. i. in reſpondendo literis Attici.* ἡ οἰκονομία, διοίκησις. Diſpenſatio, *apud Cic. paulò aliter ſumitur, idem tamen, diſponere & diſpenſare iunxit.* ἡ διάταξις, διάθεσις, διακόσμησις, κατακόσμησις. Diſpoſitura, *Lucret.*

Rozłożyſty / Patulus, *Virgil.* Patula fagus. Patula arbor, *Ouid.* Diffuſa vaſtis ramis ficus, *Cicer.* Exſpatians vmbra, arbor. *Plin.* ὁ ἀπέτασος, ἐκπετασθεὶς, ἔντος. ἀναπεπταμένος, ἐξηπλωμένος, *ab* ἐξαπλόομαι. Proiectis ramis arbor maiorem partem tegebat, *Siſenn.*

Rozłup źiele/ łomikámień wielki. *Saxifraga magna, vel ſaxifragum maius. Matthiol. Vrſin. Vocantur hoc nomine aliæ herbæ ob ſimilem effectum calculos frangendi. vide Indicem.* τὸ σαξίφραγον, *Dioſcor.* ἡ σαξίφραγος, *Trallian.* [*Saxifragia. Officin.*

Rozłupienie / *Sume ex* Roſpadliná.

Rozłupuie / χηλόω *Biſulcum reddo.* v. Szczepam.

Rozłupuie orzéch / Dilamino ictu nucem, *Ouid. i. in duas laminas, quæ ſunt putamina, diuido. Eraſm.* διαθρύπτω, διασχίζω τόν.

Rozmaczam / Diluo, *Cæſar.* Ne aqua lateres diluere poſſit. aby nie rozmoczyłá / nie roſpłokáłá. διαχαίνω, *i.* τῇ ὑγρότητι διαλύω. Ad diluuiem reuocantur glebæ imbribus, *Lucret.*

Rozmaczki / vide W-rozmaczki.

Rozmáićie / Variè, *Plaut. Cicer. Liui.* Peruariè, *Cicero.* Multifariam, *Cicer. Suet. Feſt.* Multifariè, *Plin.* Pluriſariam, *Sueton.* Multimodis, *Lucret.* Multiformiter, *Plin. Gelli.* Multipliciter, *Firmic. Variatim, Gelli.* ποικίλως, πολλαχῶς, πολλαχῆ, πολλαπλασίως, πολυμερῶς, ἀναριθμήτως, niezlicznie. πολυτρόπως. Variata eſt memoria actæ rei. Variant multa de morte eius, *Liuius.* rozmáićie powiadáią. πλεοναχῶς, *propriè.* (*Pluriſariam*) wielodźielnie. Aliquotfariam, *Varr.* ná kilku mieſcach.

Rozmáićie brzmiący / *Multiſonus, Martial. Stati. Multiſonorus, Claudian.* ὁ, ἡ πολυηχής, ἔος.

Rozmáićie czynię co / Vario artem, *Ouid.* ἀλλοιόω, αἰολίζω, ποικίλλω, διαποικίλλω. *Idem ferè eſt* Odmieniam.

Rozmáitość / Varietas florum, criminum, ſententiarum, gentium. *Cicer.* Variantia, *æ. Lucret.* ἡ ποικιλία, πολυμιγία, πολυειδία. *Antiphanes Delius dixit:* μίαν τὴν νόσου αἰτίαν εἶναι τῶν ἐδεσμάτων πολυειδίαν. *i. morborum cauſam eſſe ſolam ciborum varietatem. Clemens, Alexandr.*

Rozmáity / Varius color, ſermo, *Virgil.* Varia oratio, varium ius, variæ ſententiæ. Multiplex ingenium, diſciplina: multijugis, diuerſus, multiformis. *Cic.* § *Multigenus, Lucret. multigena figura, Plin.* Multiiugus, *Apul.* Multimodus, *Lucret. Liu.* Multifarius, *Gelli.* Pluriſarius, *Sueton.* Verſicolor varietas, *Plin.* § *Multigeneris, Plaut. multigeneribus opus eſt tibi militibus. Calepinus, & Robert. Stephan. Rectum formant,* Multigeneris. *ſed quid ſi potius formes Multigener, vt Degener, Congener.* § *Verſicolorus, Prudent. pro* Verſicolor. *Pluriformis, Apul.* Multiformis, *Cic. Colu. Plin.* ὁ αἰολόμορφος, ποικιλόμορφος. rozmáitego kſztałtu. Omnium rerum miſſilia. Variarum rerum miſſilia, *Sueton.* Multiplicabilis tortus draconis, *Cicer. ex Poet. ſed propriè hæc vox ſonat* rozmnożyſty.

ſrſty. Verſicolor veſtitus, *Liuius.* Verſicolor cultus, *Ouid.* Verſicolor pluma, *Cic. i. diuerſi coloris.* ὁ, ἡ ποικιλόχροος, ποικιλόχρους, ου. ὁ πολυχρώματος, αἰόλος, παναίολος· ἀλλοῖος, ἀπειροπλάστος, ποικίλος, πεμποίκιλος, πολύτροπος, πολυποίκιλος. ὁ, ἡ πολυμερὴς, έος.

Rozmaryn naſki / ἡ Λιβανωτὶς στεφανωματικὴ, στεφανωτική. Libanotis coronaria, *Iunio, Vrſin.* [*Roſmarinum coronarium : Anthos Officin. Vrſin.*

Rozmaryn cudzoziemſki / Libanotis, *idis f.* Roſ-marinus, *Plin.* Roſmarinum, *Colu.* Ros marinus, Marinus ros. *Idem,* Ros maris. *Ouid. Ferula, mas. Siren.* ἡ Λιβανωτὶς, ίδος. *At* ἡ κάχρυς, κάγχρυς, *&* κάγχρυ. *Semen Libanotidis, aut fructus.*

Roſmaryn Czeſki / **Swinie bágno.** Roſmarinum ſylueſtre, Boëmicum. *Siren.*

Rozmarſczam co / Erugo, *Plinius.* Iterùm conſtricta (*charta*) erugatur atque extenditur malleo. τὰς ῥυσσώσεις. τὰ ῥυσσήματα ἀναπτύσσω: τὰ ἐρρυσωμένα vel ἐρρυσσωμένα ἐκπετάννυμι. (ἐκρυσσόω, ἐκρυτιδόω.]

Rozmar-znać / rozmár-zło co. Regelatur ſolum. (puſzcza ziemiá) Regelare ſinantur vites, *Colu.* Regelari, *Seneca.* Ætas mea (*i. ſenecta*) vix media regelatur æſtate. τὰ συμπαγέντα λύονται, διαρρέουσι. *Gelata ſoluuntur: congelata diſſoluuntur. conſtricta gelu reſoluuntur.*

Rozmárzyło go wino / piwo / &c. *Ex nimio vino hauſto crapulam, temulentiam ſentit.* αἰσθάνεται τῆς οἰνώσεως, ἢ μέθης: αἴσθησιν λαμβάνει τῆς οἰνώσεως: τῇ οἰνοφλυγίᾳ κατείχετο: ὑπὸ μέθης παραπλὴξ ἐγένετο. Vinum hauſtum vires exerere cœpit. ἐξ οἴνου παραπαίει. *ex vino mente excidit. Plaut. in Pſeudolo deſcribit ebrium Pſeudolum vacillantem & lapſantem. Similis eſt in Eunucho Terentij Chremes actu 4. quæ longiora & obuia cùm ſint, omitto. Addo pauca ex Luciano.* Βεβαρημένος τοὺς ὀφθαλμοὺς, ἀπ' οἴνου, καὶ τὴν κεφαλὴν παραβάλλων ἐς τὸν αὐχένα ἐγκάρσιον πληκτίζων, καὶ ὑπὸ ἀμετρίας ἐρευγόμενος. *i. Graues habens oculos ex mero, & caput intorquens ac in collum tranſuerſim admouens, ac ructans ex temulentia. Idem,* πάντα δὲ ἐδόκει μοι περιφέρεσθαι, καὶ τὸ σπήλαιον αὐτὸ ἀνεστρέφετο, *i. omnia mihi rotari videban[illegible] & antrum ipſum inuertebatur.*

Rozmawiam z-kiem / Colloquor cum aliquo, aliquid, de aliqua re : per literas : colloquimur inter nos. Venio in collocutionem cum aliquo. Colloquium cum aliquo facio, *Cicer.* Serere cum aliquo colloquium, *Liu.* Frui colloquio alicuius, *Virg. Ouid. Colloqui alicui, & aliquem. Plaut.* Confero cum aliquo ſermonem : habeo : facio : inſtituo cum aliquo ſermonem de te : fit ſermo inter nos. *Cic.* Copulo cum aliquo ſermonem, *Plautus.* Cædere ſermonem, *Terent.* Sermo mihi eſt cum aliquo de &c. Communico cum aliquo de alio : ſermones communico : quod ad te ſcripſeram vt cum Camillo communicares ; de eo Camillus mihi ſcripſit, te cum eo locutum. Fruor ſermone alicuius : verba cũ aliquo vltrò citroque habeo. *Cicer.* Facere ſermonum commercium, *Liui.* Conferunt ſermones inter ſe, *Plaut.* Confero aliquid cum aliquo, *Cicer. dicit :* Quotidie inter nos ea quæ audiebamus conferebamus. Sermocinor cum aliquo. Sermo mihi cum literis. Orationem habeo multam cum aliquo. Oratio eſt mihi cum aliquo. *Cicero.* Rèm agitare ſermonibus, *Liuius.* Commentor : omnibus excluſis commentari cum literatis : antè commentemur inter nos, qua ratione &c. illum commentatum in quadam teſtudine, cum ſeruis literatis fuiſſe. *Cicero.* Sermocinor *crebrius, ſed corruptius eſt :* ſermonor *; ruſticius ſed rectius, ait Gellius.* Confabulor aliquid cum aliquo, fabulor, confero. *Plaut.* Habeo cum aliquo orationem. Ago cum aliquo de aliqua re, accuratè, prudenter Loqui cum aliquo de aliqua re . inter nos vel inter ſe. *Cicer.* Secretò cum aliquo loqui, *Horat.* Dialogum cum aliquo habeo, *Cicer.* Viam ſermone leuabant, *Virgil.* **rozmawiali ſobie w drodze.** *Veſci inter ſe loquela, Lucretius, i. vti Noni. Rumigero, Feſt. Rumigeror, Paul. Feſt. Rumito, as. Naui. ſimul alius aliud aliunde rumitant inter ſe, priſca hæc.* Variare cœnulam ſermone, *Varr.* Commutationes inter ſe facere. *Quadrigar. i. collationes. communicationes. Gelli. Verbigero, as. Apule. Quoties inter nos verbigeratum eſt.* κοινωνέω, ῶ. σοὶ τῶν λόγων: εἰς λόγους ἔρχομαι. ἀφικνέομαι: συνδιαλέγομαι περὶ τοῦ: συμμίγνυμί τινι διὰ λόγων: κοινολογέομαι πρός τινα: διαλέγομαί σοι ταῦτα, vel πρός σε περὶ τοῦ: προσδιαλέγομαί σοι: λεσχηνεύω, λεσχηνεύομαι: ὁμιλέω, ὁμιλῶ τινι. ὀαρίζω τῷ. *Confabulor.*

Rozmawiam komu ſługe / vide **Przemawiam 3.**

Rozmawiam rad / *φιλολογέω. Libenter diſſero, Bude.*

Rozmawiam przez poſły / Internuntio ſermones commeant. *Tacitus.* διὰ τῶν ἀγγέλων κοινόω: σὺν διαγγέλοις εἴδω.

Rozmawiam ſie z-kiem o czym / v. **Náradzam ſie.**

Rozniet / *Ferrum molle & flexile quo cultri, gladij, temperantur ne fragiles ſiant.* ὁ σίδηρος μαλακὸς καὶ εὔκαμπτος.

Rozmiatam co / vide **Rozrzucam.**

Rozmiatam / *al.* Scopis aliquid diiicio, diſſipo. *Plaut. ait :* Reuerram quod conuerri. **rozmiotę com zmiotł.** *διασαρόω, διαρρίπτω σαρῶν, vel τῷ σαρώθρῳ.*

Rozmiar / vide **Rozmierzánie.**

Rozmiar ſtárek / v. **Konew** / **Gárniec miárá.**

Rozmierzam co / *διαμετρέω, καταμετρέω, περιμετρέω, χοινίζω.* Dimetior, dimetor. Limito vineas, *Plin. Feſt.* Collibro, *Cato. i. libra aut librando medium ponderis inuenio.* **rozmierzam wagą / wagę miárkuię.** Determino regiones, *Plaut. Liu.* Determino limites, confinia, *Plaut.* Determinò ſpatia, *Plin.* Metari vineas, *Colu.* Metari agros, *Virgil. i. in iugera certa diſtinguo.* Demenſa verba, *Cicer. à* demetior. Demetata ſigna, *Cicer. à* demetor. Demetiti curſus ſolis, *Cicer. à* demetior. *al.* dimetiti, *al.* demetati, *vt Lambin. ſcribit.* γεωμετρέω, *dimetior terram.* πεδίζω τὸ. *Pedibus dimetior. Plura,* vide **Mierzę.**

Rozmierzánie / **wymierzenie.** Metatio vinearum in quincuncem, *Colu.* Limitatio, *Vitruu.* Limitatione cognita (*qua hoſtes cuniculos agebant*) temperauit ahena, &c. Limitatio terræ vinealis, *Colu.* Dimenſio quadrati, *Cicero.* Centuriatio : cancellatio : typus. *idem cum limitatione, metatione. Siculo Flacco.* Normatio agri per angulos, *Aggeno Vrbico.* ἡ διαμέτρησις, καταμέτρησις. Pedatura, *Veget. i. pedibus facta dimenſio, aut id quod dimenſum pedibus eſt. Higino, Politian. Lipſ. Caſſiod. 5. Variar. 9.* ὁ ποδισμὸς. Podiſmus, *Veget.* ὁ χοινισμὸς, & τὸ σχοίνισμα. *dimenſio fune facta.* ἡ γεωδαισία. *terrarum diuiſio.*

Rozmierzony / ὁ διαμετρητὸς. Dimenſus, metatus. *Horat.* Limitatus ager : *eſt in centurias dimenſus. Feſt.*

Rozmiłowáć ſie kogo / Adamare aliquid vel aliquem, *Cicer.* Si virtutem adamaueris, amare enim parùm eſt. *Senec.* Incidere in amorem (*alicuius*) Suſcipere amorem (*alicuius vel erga aliquem*) *Cicero.* Concipere amorem, *Ouid.* Vxorem hiſtrionis amore deperditam repudiauit.

repudiauit, *Suet.* Ktora ſię było zámiłowáłá kunſztarzá. Amplexari, *Cicer.* Ideas Plato mirifice amplexatus erat. Amplector, *Idem.* Ius ciuile vehementer amplexus es. σφόδρα φιλικῶς ἔχειν πρός τινα: ἔρως μέ τινος ἔχει: ἔχομαι ἔρωτι τῆς φιλοσοφίας: τῷ ἔρωτι ἀρετῆς δίδωμι ἐμαυτόν: ἔρωτα καὶ πόθον ἐπιστήμης ἔχω: ἱμέρῳ καὶ ἔρωτι Θεοῦ ἐπλήγην, ἃ πλήττομαι. ὁ Θεοῦ ἔρως με ὑπεισῆλθεν. ἐρωτομανῶς ἔχειν πρός τινα. *Inſanire amore alicuius.* περιέχομαι τοῦ ἔρωτος σοφίας. *Captus ſum amore ſapientiæ.*

Rozmnażam co / rozmnażam ſię. Propago genus, nomē, laudem, religionem. Prodo poſteritatem, *Cicer.* Prodo genus, *Virgil.* Ad maximum numerum perducere aliquid, *Columel.* Augere ciuitatem procreatione liberorum, *Plaut.* Ad augendas fruges, *Lucret.* Creſcit maximis auctibus ciuitas, *Liui.* Aucto, *Lucret.* Natura res omnes auctat. Augeſco: aliæ gentes augeſcunt, aliæ minuuntur. Artes augeſcunt. *Lucret.* ἐπαύξω, ἐπαυξάνω, ὑπεραύξω, ὑπεραυξάνω τὶ vel τινά: ὀφέλλω. *Homer.* Multiplico aliquid, *Cicer.* Multiplicata gloria, domus. Mala multiplicata *Ouid.* πληθύνω τά. Proſeminatæ ſunt familiæ, *Cicer.* ¶ ὁ αὐξητικός, αὔξιμος. *augendi vim habens. Procudere propagando prolem, ſecla. Lucret. i. propagare.*

Rozmnażam liczbę iedne przez drugą / Multiplico aliquid octies: multiplico pedes longitudinis cum pedibus latitudinis: multiplico ſummas inter ſe: duo latera in ſe [illegible] πολλαπλασιάζω, πολλαπλασιόω, ῶ: τό.

Rozmnożenie / Incrementum populi, *Ouid.* Propagatio rerum publicarum, *Cicer.* Multiplicatio frugum, *Colu.* ἡ ἐπαύξησις, ἐπαυξή, τὸ αὔξημα, ὄφελμα, ὁ πληθυσμός, ὁ πολλαπλασιασμός. ἡ πολλαπλασίωσις *in Arithmetica.* Multiplicatio numerorum. **Rozmnożenie iedney liczby druga.**

Rozmnożyſty / Multiplicabilis, *Cicer. ex Poëta Veteri.* πολλαπλασιαστός

Rozmoczenie / rozrzedzenie / roſpuſzczenie od wody / rozliżłość / rozmoczki. Diluuies glebarum quæ fit ab imbre. *Lucret.*

Rozmowá / Colloquium: collocutio: ſermo cum aliquo. Incidere in aliquem ſermonem. Communicatio ſermonis cum aliquo: Dialogus: Diſputatio: ſcripſi tres libros in diſputatione & dialogo. *Cicer.* Dialogiſmus, *Rufin.* Synodia. ἡ συνῳδία. *Cicer.* Præclara Synodia, *i. colloquium. Manut. Corrad.* Communio ſermonis, *Sueton.* Ad communionem ſermonis tacentes prouocabat. Commercia linguæ, *Lucan. tr.* ἡ ὁμιλία, λέσχη, λεσχηνεία, ὁ διάλογος, ἡ ἐντυχία, διάλεξις, προσδιάλεξις, ὁ διαλογισμός, ὀαρισμός. Fabula, *Terent.* Lupus eſt in fabula, *i. in ſermone. Giſan. qui affert ſimile exemplum Attij.* Lupus eſt in ſermone, **O wilku ieſt rozmowá /** *ſed &* **gadká** *nos dicimus.* **o tym ieſt gadká /** *i.* **gadánie.** Diuerbium, *Liu. cùm plures perſonæ in Comœdia loquuntur.* Alloquium, *Horat.* Ægrimoniæ malum dulcibus alloquijs leuato. Sermocinatio, *Quintilian.* Sermo hominum aſſimulatus. Affatus, *ut Senec. Medea.* Scholæ, *Cicer. in Tuſculanis. pro* diſputationibus.

Rozmowność / Philologia: comitas: affabilitaſque ſermonis. *Cicer.* ἡ φιλολογία, ἡ προσομιλητική. Sermocinatrix vis, *Quintilian.*

Rozmowny / Philologus in omni ſermone, omnibus affabilem ſe eſſe vult. *Cicer.* Affabilis, *Cicero. Virgilius.* ὁ διαλεκτικός. εὐδιάλογος, εὐόμιλος: προσομιλητικός. *ad conſuetudinem aptus, vel ſermocinator.* ὁ λεσχηνευτής, ὀαριστής, οῦ. [*Confabulator caret auctore: rozmownik non eſt vſitatum.* ὁ ὁμιλητής, οῦ. [*Conuerſator inepta vox:* obcownik *item durum. At* Dialogiſta, *apud Volcatium eſt dialogorum ad plauſum & oſtentationem compoſitorum ſcriptor.* ὁ διαλογιστής.

Rozmowny / rozmowie ſłużący / ὁ διαλογικός. *Dialogicus, Budæ.*

Rozmrozić / roſpuścić zmárzłego co. Regelare, *Colu.* Zephyrus regelat arua. τὰ συμπαγέντα διαρρεῖν ποιεῖν, διαλύειν.

Rozmyſł / namyślánie. Deliberatio, *Cicer.* Conſultatio, *Terent.* Nulla tibi hic iam conſultatio eſt. Cunctatio decora in ſermone, *Plin. iun.* Conſilij capiendi deliberatio, *Cicer.* ἡ διαβουλία, συμβουλία, συμβούλευσις, διασκέψις, σκέψις, ἔννοια.

Rozmyślaiący / vważaiący / rozbieráiący co. Contemplatiuus, *Senec.* Contemplatiua ars, Philoſophia. (*oppoſitum apud eundem, Actiua ars.*) ὁ θεωρητικός. *Theoriticæ artes ſunt quæ in inſpectione, id eſt cognitione & æſtimatione rerum verſantur, ipſo rei intellectu ſine vllo actu contentæ. vt Aſtrologia. Sipontinus* Speculatiuas *vocat.* Spectatiuus, *Quintilian.* Illa ſpectatiuæ partis, hæc Actiuæ. ὁ διαλογιστικός *Ratiocinatiuus, Cicer. Vranoſcopus, Budæ.* ὁ οὐρανοσκόπος. *cæli ſpeculator.* ¶ ὁ φροντιστικός. *At* φροντιστής *ſubſtant.* Speculator, *Cicer.*

Rozmyśláiący ſię / Cunctabundus, *Tacit.* Nunquam cunctabundus niſi cum in Senatu loqueretur. ὁ μελετάων, ἐνδιαεγίων, ων. Cunctator, *Liui. Subſtantiuum.* Deliberator, *Cicer.* ἐφεκτικοὶ φιλόσοφοι. Ephectici Philoſophi, *i. cunctatores qui nihil definiebant, ſed ampliùs ſe deliberaturos dicebant,* ἀπὸ τοῦ ἐπέχειν, *i. ſuſtinere aſſenſum.* Sceptici, σκεπτικοί. *ijdem Budæ.* opinatores, *Cic.*

Rozmyślam co / v. **Myślę co. Rozważam co.**

Rozmyślam co nabożnie / Rozmyślam o Pánu Bogu. *In contemplatione rerum cæleſtium verſor. Commentatione rerum diuinarum animum exerceo.* θεωρέω περὶ τῶν ἐπουρανίων· φιλοσοφέω τὰ μέλλοντα καὶ αἰώνια: φιλοσοφῶ περὶ τῆς θεοσεβείας καὶ εὐσεβείας: μελετάω τὰ θεοσεβῆ: μελετάω ἐν τῷ νόμῳ τοῦ Θεοῦ: ἀσκέω τὴν θεωρίαν. vel θεωρεῖν, vel πρὸς τὴν θεοφροσύνην: τὰ θεῖα φρονεῖν σπουδάζω.

Rozmyślam ſię / Námyślam ſię / Rady ſam v ſiebie ſzukam. Delibero: delibero aliquid. delibero vtrum: delibero cum aliquo: noctem ſibi ad deliberandum poſtulauit: ſpatium deliberandi habeo: deliberandum & concoquendum tibi eſt. Deliberationem de aliqua re habeo. Suſcipere cogitationem de aliqua re: ſuſcipere cogitationem quid ſit agendum. Ponere tempus in cogitatione aliqua. *Cicer.* Rem ſecretis imaginationibus agitat, *Tacit.* Inſtituere animum ad cogitandū, *Terent.* Sumo tempus, ſpatium ad cogitandum. *Cicer.* Cunctor, *Virgil.* Cunctatio me tenet, *Lucret.* Argumenta in corde inſtituere, *Plaut.* Etiam atque etiam cogitare: magis magiſque cogitare *Terent. Conuocare in animum conſilia. Senatum conſilij in cor conuocare. Conſiliarium Senatum in corde conuocare. Plaut. locatur.* Partiri aliquid temporis cogitationi. Te adhibe in conſilia, *Cicer.* βουλεύομαι περὶ τοῦ, ὑπὲρ τοῦ: βουλεύομαι πῶς; χράομαι τῷ βουλεύεσθαι: μερμηρίζω, μερμηρίζω, σκέπτομαί τι, περὶ τοῦ, πῶς; Concenturiare in corde ſycophantias, *tr. Plaut.*

Rozmyślam ſię / *aliter. vt* **Rozmyśliłem ſię iuż ná to dobrze.** v. **Rezolwowáć ſię.**

Rozmyślam ſię / *aliter. vt,* **Rozmyślił ſię záś / i. Odmienił zdánie / rádę / przedſięwzięcie.** v. **Odmieniam 1.**

Rozmyślánie o czym / ἡ μελέτη. *Meditatio.* v. **Myśl** 2.

Rozmyślánie ſię / v. **Rozmyſł.**

Rozmyślánie nabożne/ duchowne. *Meditatio rerum cæleſtium. Meditatio pia. Meditatio religioſa de Deo, de felicitate hominis, &c. Commentatio pia. Non debet vocari cogitatio, quia hæc ſimplex eſt.* ἡ θεωρία: ἀναγωγή. *Budæ. Oratio mentalis, vulgò.*

Rozmyśliwſzy ſię / Meditatus venit, *Cicer. Plini. iuni.* ὁ ἐσκεμμένος, ὁ σκεψάμενος. Penſitatò, *Tacit.* Gerſines diu penſitatò an, an *&c.*

Rozmyślnie / Cogitatè ſcribere: conſultò cogitatoq́; fit iniuria, *Cicer.* Penſiculatè, *Gelli. Cogitatim, priſcum. Feſt.* Cunctanter, *Plini.* [ἐντεθυμημένως] ἐσκεμμένως. *Loco Aduerbij ſæpè Græci & Latini Nomen vel Participium vſurpant. vt,* μεμελετηκώς, *vel* ἐντεθυμημένος, *vel* ἐσκεμμένος ἐπιών. Conceptis verbis iurare · conſultis quoque. *Plaut. Scio quomodo hæc verba aliàs vſurpentur. & dixi verbo* Przyſięgam / *ſed hic ad noſtrũ ſenſum alluſiſſe Ballionem Plautinum patet ex addita interpretatione, conſultu quoq́.* Sumpto ſpatio ad cogitandum dicere, *Cicer.* Iudicato pronuntiare, *Gelli. i. cum iudicio. Henric. Stephan.*

Rozmyślny / nieſkory. ὁ ἐσκεμμένος, παρεσκευασμένος. Meditatus, *Ouidi.* Meditata verba. *Cicer.* Conceptum & meditatum aliquid. *lege proxima de conceptis verbis ex Plaut.* Conſultus, *Ouid.* Conſulta verba. *& Plaut. ſuprà. i. prudenter & cum conſilio dicta.* Cunctatior eſſe deberem, *Plini.* Cunctator, *Liui.* Pro cunctatore ſegnem affirmans vitia virtutibus compellabat. ὁ μελλητὴς, οῦ. ἀμβολιεργὸς, οῦ.

Różnica / v. **Różność. Strona 4.**

Różnicá mowy / v. **Mowy táktcy.**

Różnie / różno. Diſſimiliter: diſſimili ratione: diuerſa ratione. *Cicer.* Variè, *apud Cicer. oppoſitum coniunctis ſententijs.* Diuerſè à ſententia tua, *Gelli.* Diuerſiſſimè afficiebatur, *Sueton.* In diuerſum is rumor illos afficit, *Tacit.* Diſpariliter hæc habent momentum ad, *Varro.* Diſcriminatim, *Varr. Differenter. Sipontin.* διαφερόντως, διαφόρως, ἀνομοίως.

Różniacy / ὁ ἑτερόδοξος, δίχοφρων, διάφορος. ὁ, ἡ ἑτερογνώμων, ονος. ἑτεροθελὴς, έος. *qui eſt diuerſæ ſententiæ.*

Różnię od kogo / Diſſentio: diſcrepo ab aliquo *Cicer.* ἑτεροδοξέω, διαφέρομαι, ἀλλοδοξέω. *ſed* ἀντιδοξέω, *Contrarium ſentio.* v. **Niezgadzam ſię.**

Różnienie / ἡ ἑτερογνωμοσύνη, ἑτεροδοξία. Diuerſitas iudicij, ſententiæ. ἡ διαφορὰ, τὸ διάφορον. Diſſidium. Diſcrepantia ſcripti & voluntatis. *Cicer.*

Roz niemogę ſię / v **Zachorzeć.**

Różność / różnicá. Differentia naturarum: rerum: honeſti & decori in rebus. Diſſimilitudo morum: in corporibus. Diſcrimen rerum: inter ciues. Diſtinctio & diſſimilitudo cauſarum Diſſidium. Varietas. Varietates vocum aut modos, ſurdus noſcere non poteſt. Vt in corporibus magnæ diſſimilitudines ſunt; ſic in animis exſiſtunt etiam maiores varietates. *Cicer.* Diuerſitas ingeniorum, *Plini. Differitas, priſcum. Lucret. Arnob.* Variatio ſententiarum, *Liui.* Variantia, *æ:* rerum. *Lucret.* Diſparilitas diuerſarum rerum, *Macrob. Gelli.* Diſtinctus pennarum à cæteris auibus, *Tacit. Diſcerniculum, Gelli. Hellebori duas ſpecies diſcerniculo colorum inſignes.* ἡ διαλλαγὴ, παραλλαγὴ, ἑτερότης, ἀνομοιότης, ἀνομοίωσις, ἀντιδιαστολὴ, διαφορά. *Diſcretio, Diomed. Accentus nunquam in vltima poteſt poni niſi diſcretionis cauſa.*

Różność ieſt/ Differt inter locum & locum. Multa ſunt quæ inter locum & locum plurimum differunt. Intereſt inter locorum naturas. Intereſt inter doctum & rudem. *Cicer.* In infinitum intereſt. Quid vobis & nobis intereſt niſi exigui menſura corpuſculi? *Senec.* διαφέρει, διαλλάττει, πλεῖστον κεχώρισται τὸ καὶ τὸ: πόρρω ἐστὶ τοῦ: μεγίσταις διαφοραῖς ἀλλήλων κεχωρισμένοι: παράπολυ διέστηκε τοῦ.

Roznoſzę / Differo, *Plaut.* Differt nos tempeſtas. Caſtra in plano ſita, vi fluminis differebantur. *Tacit.* Proiectum aues differant, *Senec.* Lupi differant, *Horat.* διαφέρω, διαφορέω.

Różny / nie iednáki / nie podobny. Diuerſus. Diuerſus ab illo: diuerſi inter ſe, longiſſimè diuerſa ſunt. *Cic.* Diuerſus quam, *Plini.* Diſſimilis à ſe: ſui: diſſimiles inter ſe: diſſimillimi ſuorum. *Cicer.* Diſſimiles in re aliqua, *Horat.* ὁ, ἡ ἀνομοιοειδὴς, ἑτεροειδὴς, έος. Differens doctrina: differentes cauſæ. *Cic.* ὁ διαφέρων, οντος. ὁ, ἡ διάφορος, ου. Alius, *Cicer.* Lux longe alia eſt ſolis & lychnorum. ὁ ἕτερος τοῦ. Diſpar ætas, fortuna, color, mores, diſpares inter ſe: diſpar ſui. *Cicer.* Diſpares viribus, *Liui.* Diſparilis aſpiratio terrarum, *Cic.* Diſparile pabulum. *Varro.* ὁ ἄνισος, ἀνόμοιος. Diſcolor calculus, *Martial.* Diſcolor ſignum, *Cicer.* Diſcolor miles. *Ouid.* ὁ ἀλλόχροος, ἀλλόχρους, ὁ ἑτερόχροος, ἑτερόχρους, ου. Diſſonus. *Liui.* Diſſonæ gentes moribus. ὁ ἀλλόφωνος. Diſſociabilis, *Tacit. Principatum & libertatem, res diſſociabiles miſcere. Varus. Perſi. Geminos horoſcope vario producis genio, i. diuerſo ingenio. Caſaubon.* Aliud melle. *Colu. Varro. pro à melle.* Alia bis. *Plaut.* ὁ, ἡ ἑτεροσχήμων, ονος. *diuerſæ figuræ.* ὁ ἑτερόμορφος, ου. *diuerſæ formæ.* ὁ, ἡ ἀλλογενής. *diuerſi generis, alienigena.* Alienigenæ res, *apud Lucret. oſſa, neruis ſanguis, &c. à cibo diuerſa.* τὰ ἀνομοιομερῆ. *diuerſi generis.* Alterius notæ piſces, *Colu.*

Różny ieſtem/różny ieſt. *Præter iam dicta.* Sum diuerſus, differens, *&c. hæc accipe.* Differt ab illo. differunt inter ſe: veſtitu differt ab aliquo: Nominibus differunt: res cum re differt. *Cicer.* Differt à cæteris robore: in candore: conchæ conchis differunt. *Plini.* Differentia eſt in aliquibus rebus. *Cicer.* Diſtinguuntur inter ſe caudis ſimiarum genera, *Plini.* Apparet in aliquibus diſtinctio. Diſtat aliquid ab alio: diſtant aliqua inter ſe. *Cicer. Paulùm diſtat inertiæ celata virtus, Horat. qui etiam* Differt *&* Diſcrepat *verba cum tertio caſu iungit.* Eſt inter eos diſtantia Habet ab aliquo diſſimilitudinem. Intereſt inter nos & illos. *Cicer. Intereſt ſtulto intelligens. Hoc pater ac dominus intereſt. Terent. Diſcordat parcus auaro. Horat. Diuertunt mores virgini & lupæ. Plaut.* ἀνομοιοδοξέω, ἀνομοιόω, διαφέρω τοῦ ἐν τῷ: διέστηκα, διέστηκα τινός: διαφερόντως ἔχω. διαλλάττω σοι ἐν τῷ: διαλλάττω πρός τινα.

Różny kſztałt nátury / v. **Twarzność.**

Różnem czynię / Diſcrimino, *Lucret.* Ratio diſcriminat omnes. διορίζω, διαστέλλω τι.

Rozoki / Strabo, *Cicer. Varr. Plini. qui diſtortis eſt oculis, vitium naturale. quanquam Varro ſanis & integris oculis id accidere dicat.* ὁ στρεβλὸς, στραβὸς. ὁ, ἡ στραβὼν, ωνος. ὁ, ἡ παράβλωψ, ωπος. ὁ διάστροφος. *Lepide Cicer. in Piſonem.* Grauis auctor reſpondes, altero ad frontem ſublato, altero ad mentum depreſſo ſupercilio.

Rozokowátość / ὁ στραβισμός. Diſtortio oculorum, *vet. Lexic. ex Cicer.*

Rozradzam co komu / v. **Odradzam co komu.**

Rozradzam ſie / vide Rozmnażam co.

Rozraſtám ſie / Creſco in immenſum: Creſco immenſum. *Ouid.* Arbor in brachia ramorum ſpargitur, *Plin.* Diffunditur in latitudinem lactuca, *Colu.* Grandeſco, *Lucret.* Ingrandeſco, *Colu.* Ingrandeſcunt ſata, porrũ, *&c.* Euagatur vitis in luxuriam, *Idem.* Euagatur capparis per agros. In longitudinem excreſcit abies, larix, *&c. Plin.* αὐξάνει ὑπερμέτρως: αὔξομαι εἰς μέγεθος ἄμετρον: εἰς μέγεθος μέγιστον προχωρέω. *Pergrandeſcunt fruges, Accius. Granditur frumentum, Pacuui.* Exuberat corpus in immodicum. *Gelli.*

Rozróżniam drugich / Diſſocio aliquem ab aliquo, *Teren.* Inimico, *as:* aliquos. *Horat. Inimicare vrbes.* [*Inconcilio aliquem, Plaut. interprete Lambin. Taubman.* In ſtudia diducere Senatum. *Tacit.* ἐχθροποιέω. *Inimicitias concito.* διαλύω, διαλύομαι, διαζευγνύω φιλίαν, vel φίλους: ἐχθρὸν πρός τινα, εἴς τινα ποιῶ: ἐχθαίρειν τινὰς ποιῶ. vide Rozbráćić ſie.

Rozróżnili ſie / rozérwáli. Tendunt in diuerſum ſententiæ, *Liu.* Scinditur in contraria ſtudia vulgus, *Virgil.* σχίζεται. Cæſar & Pompeius diſtracti: In alia omnia iuerunt. *Cicer.* Diſcordant inter ſe, *Terent.* Diſſident atque diſcordant inter ſe. Animus à ſeipſo diſſidens atq; diſcordans. In alia omnia Senatus diſceſſit, tranſijt. Diſcedere in aliam opinionem. Diſcrepo ab aliquo opinionum diſſenſione. Diſcrepo à conſilijs alicuius: diſcrepant inter ſe: hæc diſſentiunt inter eos: diſſentiunt inter ſe: diſſentire cum alijs de aliqua re. *Cicer.* Diſceſſit in duas factiones ciuitas. *Tacit.* διΐσταμαι, διαφέρομαι, διχογνωμέω, ἑτεροδοξέω: ἀντιθέτως ἔχω: στασιάζω τινὶ πρός τινα, περὶ τοῦ. *Vicin.* Nie zgadzam ſie.

Rozróżnienie / rozérwánie. Diſtractio animorum humanorum. *Cic.* τὸ σχίσμα. *Apud S. Ioannem c.9. Et ſchiſma erat inter eos, ſ. Phariſæos.* Seceſſio non bellum, *Cicer. pro Ligar.* Studium in partes diductum, *Plinius iunior.* Diuortium, *Cicer.* Diuortia facta ſunt doctrinarum. Factio, *Idem.* Per vim & factionem aliquid datum. Pars vel partes, *Tacit.* Fouere partes. *Diſſortium,* ὁ διαχωρισμός, *Scalig. ex Gloſſar.* ἡ διαίρεσις, διχοστασία, διάστασις. vide Sektá 1. Strona 4. Niezgodá.

Rozruch / Motus temerarius concionis, *Cicer.* Turba, tumultus, tumultuatio. *Liu.* ἡ στάσις, διαπολιτεία. vide Burdá / Zámieszánie.

Rozruſzáć ſie ábo kogo / Agilem reddere. εὐάγωγόν τινα ποιεῖν, vel ἱλαρῶσαι. *exhilarare.* Concalefacere, *tr. Cicer.* Cùm brachium concalefecerit, *ſ. Orator.* Gdy ſie rozruſza / zágrzeie. Sumere mobilitatem, *Lucret.* Dimouere corpus lecticâ vel alio modo. *Celſ.* θερμαίνειν τινά.

Rozrywam co / Diripio opes; membra direpta. *Ouidius.* Dirimo rixam. *Plaut.* Dirimo certamen, *Ouid.* Diſturbo vitæ ſocietatem. Diſcindo amicitias. Dirumpo ſocietatem. *Cicer.* ῥηγνύω, ῥήγνυμι, ῥήσσω, διασπάζω, διασπάω 4. vide Przérywam 1. Rozdzieram.

Rozrywam kogo / báwię / przeszkadzam od czégo. Diſtineo aliquem. Oppidani ad munia obeunda multimoda arte diſtineri cœpti ſunt. Diſtinere pacem alicuius cum aliquo. *Liui.* διατριβὴν καὶ μέλλησίν τινι ἐμποιῶ. Diſfero aliquem, *Plaut. Terent. Donat.* Diſtraho, *Cæſ.* Subijcitur Tribunuſpl. qui hanc rem diſtrahat, reliquaſq; impediat. Laxo arma, *Lucanus.* Rozrywam woyſko. Diſtendere curas hominum: diſtendere hoſtium copias, *Liu.* Diſtringit cura innumera ruſticos, *Plin.* διαλύω, μάχας διασπάω, περισπάω, περιτρέπω τινά. [ὁ διαλυτὴς ἑταιρείας. *Diſſolutor, Vet. Lexic.* Rozrywácz. Diſpendo, *Colu.* Ducentæ gallinæ vnius paſtoris curam diſpendunt. Rozrywáią / dobrze zabáwią / ma co ze dwiemaſty ieden czynić.

Rozrywánie fráſunku / odwodzenie od żalu. Auocamentum, *Plin. iun.* Dum auocamenta pati poſſit. *ſ. Geminius lugens mortem vxoris.* ἡ ἀποτροπή. [ἡ διαφόρησις. Diſcuſſio, *Senec.* Diſſipatio. *Cicer.*

Rozrywká / v. Rozſądek 1. Dowćip.

Rozrzadzam co / vide Sporzadzam.

Rozrzédzam co / Diluo lacte fauos, *Virg.* Liquo aluum, *Celſ. i. liquidam facio.* Diluuiem facio, *ex Lucret.* χυδ, ῥεῖν ποιῶ: διυγραίνω. Diluere colorem, *Ouid. i. languidiorem ex luminoſo & pleno reddere.* ἀμυδρὸν vel ἀμαυρὸν ποιῶ. Rarefacio aliquid vapore, *&c. Lucret. ſæpè vtitur.* ἀραιόω. *At* μανόω, *rariùs diſpono, ſero. &c.* Diſraro, *Colum.* Arundinetum denſatum poteſt diſrarari, i. rzédzey rozſadzić. v. Mieszam.

Rozrzédzenie / ἡ ἀραίωσις, μάνωσις. i. [*Rarefactio, Henricus Stephan.*

Rozrzéwniam kogo / Excutio alicui lacrymas. *Terent.* Moueo alicui lacrymas, *Quintilian.* Excito fletus, *Cic.* δακρυρροεῖν ποιῶ. Cieo gemitus, fletus, lacrymas. *Virg.* παρατραγῳδέω, ἐκτραγῳδέω τὰς ἀτυχίας: ἐκτραγῳδῶν τι λέγω.

Rozrzucam co / roſypuię / *tr.* Diſijcere rates: claſſis diſiecta. *Virgil.* Diſijcere membra, *Senec. Hippol.* Diſijcere tecta, *Horat.* Diſiectat mare tranſtra, carinas, *Lucret.* Diſpergo corpus paſſim per agros, *Cicer. ex Poët.* Diſturbo domum, ſortes, pontem. *Cicer.* Diſſipare cumulos ſtercoris, *Palladi.* Diſſipare membra diuulſa per agros, *Ouid.* Diſſipata claſſis, *Cicer.* Spargo, *Virgil.* Sparſas per æquor Cycladas. Diſpuluero montes, *Naui. Noni.* roſypuię. πλάζω, διαρρίπτέω, διαρρίπτω, διαφορέω, σφενδονίζω, διακρίνω τίς

Rozrzucenie / Diſiectus materiæ, *Lucretius.* Diſſipatio prædæ, *Cicer.* τὸ διάρριμμα.

Rozrzutnie / & rozrzutnie żyię. Prodigè, ſumptuoſius viuere. *Cicer.* Profuſiſſimè, *Sueton.* *Fututim, Plautus. Nomen ſututim commemorabitur, i. profuſim, Valla. Taub. Palmer. à ſutuo, vnde exſutuo, vide Indicem. ſed meliùs Lambin. legit* futatim, *& ex Catone interpretatur, ſæpius: nam ſententia verſus hoc magis poſtulat.* Effuſe largeque donare, *Cicer.* Sumptus facio dapſiles, *Plaut.* περιττῶς, ἀσώτως. *luxurioſe.* Prodigo aliquid, *Plaut.* δαψιλεύομαι, σαλακωνεύομαι: σπαθάω, διασπαθάω. *Prodigo.* Lacerare valide ſuam rem, *Plaut.* Vapulat peculium, *Idem. i. diſſipatur, Lambin.* Burzy ſie *noſtri dicunt, tr.* Suauia in præſentia quæ eſſent, prima habere, neq; conſulere in longitudinem. *Terent.* nieoszczadáć. v. Rozgárdiaſz ſtroię. Vtracam 3. Przemárnowáć / Wydáć 1.

Rozrzutność / Effuſio liberalitatem imitatur. Profuſa luxuries, Liberalitas diſſolutior. *Cicer. Prodigentia, Tacit. Prodigitas, Lucili.* Nepotatus, *us. Plin.* Nequitia contrarium vitium frugalitati, *Cicer. Tuſcul. 4.* Nequities, *ei. Horat. 2. Sat. 3. interprete Lambin. Lauin.* [*Prodigalitas, Sipontin.* Luxuria, *Cicer.* Ex luxuria auaritia exiſtit: per luxuriam profundere. Inſolentiam, *continentia Cicer. opponit Philip. 13. & ad Patum lautitia. Manut.* profuſionem *interpretatur.* Luxus populator opum. *Claudian.* Adoleſcens luxu perditus, *Terentius.* Profuſio diuitiarum, *Sueton.* ἡ πρόεσις, σπάθησις, σπατάλη, σαλακωνεία, ἀσωτία, τὸ σπατάλημα, ἡ οἰκοφθορεία. Largitas nimia, *Terent.*

Rozrzutny / nieoszczędny / márnotráwny. Prodigus, in aliqua re. *Cicer.* Prodigus æris, *Horat.* Prodigus auri, *Claudian.* Prodigus re aliqua. *Plin.* Prodigus ſui peculij. *Plaut.* Profuſus homo, ſumptus. *Cicer.* Profuſus ſui, *Saluſt. i. ſuarum rerum, à* ſuum *Neutro.* Sumptuoſus homo, *Cicer. Terent.* Promus magis quàm condus, *Auſon.* Ignorat quantùm ferrata diſtet ab arca ſacculus. *Iuuenal.* Damnoſus in ædificando, *Sueton. & Plaut. aliquoties habet.* Luxurioſus nepos, diſſolutus, profuſus, ac perditus nepos. Luxurioſus homo. Supellex non luxurioſi hominis, ſed abundantis. *Cicer.* Impendioſus, *Plaut. qui multùm impendit. Taubman.* Is vel Herculi conterere quæſtum poſſit, *Plaut.* Inſolens, *Cicer.* Qui in ſua re fuiſſet egentiſſimus; erat, vt fit, inſolens in aliena. *i. profuſus. Manut.* Diſſolutus in re familiari: Effuſior in largitione. *Cic.* Effuſus in luxum, *Tacit.* ὁ πολυτελὴς, δαπανηλὸς, *ſumptuoſus.* ὁ, ἡ ἀφειδὴς, ἔος. ὁ διαχυτικὸς. ὁ, ἡ σπάταλος, ου. ὁ ἐφήμερος, *in diem viuens.* ὁ φιλαναλωτὴς, οῦ. ‖ ὁ μαμμόθρεπτος, τηθαλλαδοῦς, *proprie, ab auia vel ab aua indulgentiùs educatus. quia tales profuſiores eſſe ſolent, & delicatiores.* ὁ ἀθησαύριστος. *non recondens in theſaurum.*

Rozrzynam/ *Sume ex* **Rośćinam** / *quanquam* **Rozrzynam** *eſt diſcinde ductim & tractim, vt fit cultro.* διατέμνω, διασχίζω ἑλκηδόν. **Rośćinam**/ *diſcinde caſim, vel impetu diſſeco, vt ſecuri, gladio, cultro maiori, &c.* διακόπτω, διασχίζω κόπτων *vel* τμηδόν.

Rozſadcá / vide **Jédnacz** / **Probierz** 1. **Sedźia** 1. **Rozſadnik**.

Rozſadek / **rozſadność** / **bácznoſć**. (*facultas animæ. vt,* **Piękny** / **byſtry** / **wielki v tego człowieká rozſadek**) Iudicium politum, prudens, intelligens, limatum, acre iudicium aurium. Animi iudicium. Magni iudicij vir. Delectus: Populus non ducitur delectu aliquo, aut ſapientia ad iudicandum. Modeſtia eſt ſcientia earum rerum, quæ agentur & dicentur, loco ſuo collocandarum. *Cicer.* ἡ σύνεσις, εὐταξία, εὐλογιστία, τὸ κριτήριον: ἡ φρόνησις. Prudentia in iudicando, *Cic.*

Rozſadek o czym vczyniony / **zdánie**. Iudicium: facere iudicium facti alicuius: iudicia & teſtimonia populi Roman. multa habetis. Philoſophorum iudicia, delirantium ſomnia: ſtare iudicio alicuius. *Cicer.* ἡ κρίσις. Trutina popularis, *Cicer. tr. i. iudicium. & Perſius interprete Cornuto, & Horat. interprete Porphyr.* ἡ τρυτάνη. Statera, *tr. Cicer. pro iudicio ſimiliter.* ὁ σταθμός. Cenſura, *Plin.* Cenſuram vini facere. **Rozſadek czynić o winie**/ **zgodźili ſię do ſtołu Ceſárſkiego.** Iudicatus, *us. Cicer. Attic. 12.* de iudicatu meo, *i. vt ego iudicauerim eſſe faciendum, Manut.* Diſpectus rerum agendarum. *Senec.* Arbitrium facere de aliquo. Decretum: vt conſilio tuo defenſam prouinciam, ſententia mea & decreto laudarem. *Cicer.* τὸ δόγμα. v. **Zdánie** 1.

Rozſadek ſurowy / Cenſorium iudicium ac notatio: cenſorius ſtylus, vel mucro ſtyli cenſorij. *tr. pro iudicio ſeuero Cenſorum, ſeu ſubſcriptione. Cic. pro Cluent.* Cenſura, *Sipontin.* Virga cenſoria, *Quintil.* ἡ ἀκριβεστάτη κρίσις, ἡ ἀκριβὴς δοκιμασία. v. **Sad oſtry**.

Rozſadek przyiacielſki / **iednácki** / vide **Sad przyiacielſki**.

Rozſadnie / vide **Roſtropnie** / **Bácznie**.

Rozſadnik/ Diſceptator, *Cicer.* Diſcretor, *ad Hebræ. 4.* διακριτής. **Rozeznawcá** / vide **Sedźia** 1. & **Probierz** 1.

Rozſadność / vide **Roſtropność** / **Rozſadek** 1.

Rozſadny / Magni conſilij vir: qui intelligens & prudens habet iudicium. *Cicer.* Acutis naribus homo. Emunctæ naris homo, *Horat. Acron.* ὁ κριτικὸς, εὐλόγιστος. συνετὸς, συνετὴς, οῦ. Acetum ei peracre eſt in pectore, *Plaut.* Acutis auribus, *Calpurni.* vide **Báczny**.

Roz-ſadzam goſćie/ vide **Sádzam goſćie**.

Roz-ſádzam płonki / **ſczepy**. Digero arbores in quincuncem, *Colu.* διατίθημι φυτά: διαστοιχίζω φυλλῶν. Diſpono ſemina, plantas. *Senec.* Diſſero: diſſerit olitor in areas aliquid. *Varr. à diſſero, eui. ex dis & ſero, eui. i. planto, ſemino. Sipontin.* Sero, *is,* ſerui. *i. contexo, & ordino. Robert. Steph. ex Sipont. ſed & Plin.* Sero, *hoc ſenſu vſurpat.* Sertum *ducens* a ſerendo, *ſeu à* ſerendis, i. conſerendis. *vel* ſertis, *i. conſertis & digeſtis floribus. Sipont. Steuech. ex Lucano, Apuleio. Arnobio.* v. **Wieniec**.

Roz-ſádzam ſtraż/ Diſpono vigilias, *Liu.* Diſpono ſtationes, *Cæſar. ſic dices:* Diſpono equos, *ex Sueton.* διατάττω τοὺς ἵππους. vide **Rozkładam**.

Rozſadzam/ *aliter. i.* **czynię że ſię co rozpuknie.** Rumpo, *Plini.* Bupreſtis bouem rumpit, *ſ. cùm ab eo deuoratur.* (v. **Roſpuknąć ſię** / *quod huius verbi eſt Paſſiuum*) διαῤῥήγνυμι, διαχαλάω τινά.

Rozſadzam / **práwnie z-urzędu.** Diiudico controuerſias. Noſtras contentiones Reſpub. dijudicauit. Facio iudicium de aliquo, *Cic.* Dijudico litem, *Horat.* Diſcepto controuerſias aliorum. *Cicer.* Diſcepto inter aliquos, *Liu.* διακρίνω τι. vide **Sadzę** 2. & **Rozſtrzygnąć** 1.

Rozſadzam oprocz ſadow powſzechnie cokolwiek. Arbitrium facio: iudicium facio. *Cicero.* (*extra forum.*) διακρίνω τι. v. **Rozeznawam** / **Sadzę** 1.

Rozſádzone konie/ Diſpoſiti equi, *Sueton.* Diſpoſiti tabellarij, *Bud.* ἀλλαγὴ ἵππων. *Meurſ. Vicin.* **Podwodá**.

Rozśiad ziele / *Colchicum orientale: Ephemerum Syriacum. Stren.* ‖ *Flos Colchicus, Vrſin.* τὸ ἄνθος Κολχικόν.

Rozśiadam ſię / v. **Roſpuknąć ſię. Rozſtępuię ſię.**

Rozśiekáć / **w-ſztuki pośiekáć** / v. **Sztukuię**.

Rozśiewácz / vide **Siewcá**.

Rozśiewam/ Diſſero, is, eui. *Colu.* Panax rariſſimè diſſeritur. διασπείρω. *Vicinum,* **Śieie** 1.

Rozśiewam/ *tr.* v. **Rozgłaſzam**/ **Śieie** 2.

Rozśiewánie / Diſſeminatio, *Apulei.* διασπορά.

Rozśiodłáć konia / ἀφαιρεῖν ἵππου τὸ ἐφίππιον. *demere equo ephippium. huc pertinet* ἀποσάττω *Geneſ. 24.* ἀπέσαξε τοὺς καμήλους. *vulgatus interpres habet: Deſtrauit camelos. Latinè: Deonerare camelos, vel aliquid ex camelis: vel etiam, ſtratum aut inſtratum auferre. Nam ſagma, à* σάττω *ductum, etiam ſellam & inſtratum ſonat. Cælio Rhodigin.*

Rozſkákuią ſię / Diſſiliunt, *Lucret.* Obuia cùm flixêre fit vt diuerſa repentè diſſiliant. *Et,* Concurſu corpora læta ſi cita diſſiliunt. Diſſultant. *Idem.* διαπηδάω.

Rozſtawiam co ábo kogo / v. **Rozgłaſzam** / **Sławię**.

Rozſtawiam/ *in malam partem.* Diffamo, *Ouid.* Diffamatum adulterium. διαφημίζω τόν.

Rozſtawiam ſię / **wſtawia ſię co**/ **kto.** v. **Rozgłaſzam ſię** / **Wſtawiam ſię**.

Rozſtaię ſię z-kiem/ **z-czym Rozſtawam ſię**. Digredior ab aliquo. *Cicer. Virgil. à caris potiſſimùm. vnde Ouid. Diuidor haud aliter, quàm ſi mea membra relinquam, & pars abrumpi corpore viſa meo eſt.* ‖ *Cicer.* Diuellor *verbum ſæpè vſurpat.* Magno dolore à te diuellor. Diſtrahi à complexu ſuorum. *Idem,* ἀποσπάομαι, ἀπέρχομαι, ἀποχωρέω τῶν φίλων, ἀποτάττομαί τινι: χαίρειν ἐάω τινά: χαίρειν λέγω τινί. Salutem dicere literis, honeſtati, veritati. *Budæ.* v. **Odchodzę/ Rozbráćić ſię.**

Rozſtánie ſię z-kiem / Roześćie. Digreſſus, *us.* Digreſſus ab aliquo. digreſſus noſter: digreſſus inter nos, *Cicer.* Digreſſus ſupremus, *Virgil.* Digreſſio noſtra. Diſceſſum *cum* digreſſu *coniungit. Cicer.* Diſceſſus à ſuis: diſceſſus ab omnibus bonis. *Idem.* ἡ ἀναχώρησις, ἀποχώρησις, ἄπιευσις, ἄφιξις, εως. ἀπαλλαγή. Diſcidium fratris cari, *Catull.* Diſcidium animæ. (*à corpore*) *Lucret.*

Rozſtánie dróg / Diuortium viarum, *Tacit.* ἡ διάστασις. Biuium, *Virgili.* ἡ δίοδος. Triuium, *Cicer. Catul.* ἡ τρίοδος. Compitum, *n. Cicer. Virgil.* Quadriuium, *Seru. interpretatur.* ἡ τετραοδία, τὸ τετράοδον. ‖ *Compitus. maſc. ſecunda. Noni. ex Varr & Cæcil.* ‖ Grumæ, *loca media in qua quatuor directæ conueniunt viæ. Noni. Merula.*

Rozſtąpienie ziemię/ ábo niebá otworzenie. τὸ χάσμα, κατάχασμα. Chaſma, (*neutr.*) vaſtus hiatus (*terræ*) *Senec.* Chaſma in agris, *Vlpian.* Chaſma (*in cælo*) cùm aliquod cæli ſpatium diſcedit, & flammam dehiſcens, velut in abdito oſtentat. *Senec.* Cæli receſſum. *idem Senec. vocat.* Chaſma & hiatus cæli, *Plini.* Hiatus terræ: diſceſſus cæli. *Cicer.* τὸ ῥῆγμα γῆς: ὁ βρασμός: ὁ χασματίας. Chaſmatias, *Budæ.* Labes, *Cicer. Vlpian. Budæ.*

Rozſtáwiam co / *Diſpono ea quæ rectum vel certum ſitum habent, vt manipuli, dolia, homines. Diſpono erectos, ſtantes manipulos, ſigna arrecta, &c.* διΐστημι, διατίθημι στῶ: ἐπιτάκτως τίθημι. Ordino argentum, *Senec.* διαστοιχίζω.

Rozſtępny / rozſtępna ziemiá. *Cochanow.* Chaſmaticus motus terræ, *Ammian.* ὁ χασματικός. *Aliter,* **Rozſtępuiący ſię.** Diſſipabilis & maximè cedens aër, *Cicer.* ὁ σκεδαστός. Diffuſilis æther, *Lucret. i. aër qui facillimè diffunditur,* rozchodźiſty.

Rozſtępuią ſię ludźie komu/ *Cœtus, agmen, concio in duas partes diuiſa dat locum, tranſitum alicui.* πάντες διΐστανται παραχωροῦντές τινι.

Rozſtępuie ſię co / Dehiſcit tellus: æquor. *Virgil.* Dehiſcit cælum, *Ouidi.* Diſſiluêre loca, *i. Scylla & Charybdis, Virgil.* Diſſilit ignis, *Sili.* Diſcedit, *Cicer.* Terra diſceſſit magnis imbribus. χάσμα τῆς γῆς γίνεται. Video medium diſcedere cælum. Fatiſcit area. *Virgil.* Hiat humus vaſta & profunda. *Saluſt.* χαίνω, διαχαίνω, παραχαίνω, καταχασμάομαι, καταχασμῶμαι: χάσματα γῆς ἐσῶ ἀνεῳγμένης ἐπὶ μήκιστον διεσχισμένα. *Philo.* Labes terræ vaſtas video in immenſum diſcedere. *Budæ.*

Rozſtrzeláć kogo/ διατοξεύω, διακοντίζω τινά. *Dilacero aliquem iaculis: diſcerpo catapultis: glandibus: differo ſagittis.* διασπαράττω τοῖς πυροβόλοις. *Dilacero bombardis, tormentis.* Diffulmino. *Sili. tr.*

Rozſtrzeláli ſię / v. Roſpraſzáią ſię/ Roſpierzchnąć ſię.

Rozſtrzygnąć co/ *propriè. Forfice aliquid diſcindo.* διαψαλίζω τι.

Rozſtrzygnąć ſpráwę/ ſpór/ *&c. tr.* Secare litem, *Horat.* Quo iudice magnæ ſecantur lites. Secare res. *Idem Horat.* Diſtrahere controuerſias, *Cicer. Sueton. i. componere. Budæ.* Decidere de negotio, *Cicer.* τέμνειν δίκας. *vel* τὸ φιλονεικούμενον. Dirimere controuerſiam, *Cicer.* Dirimere litem, certamen. *Ouidius.* Cerno, *Pacuui.* Quod poſtulas iurati cernant.

Rozſycha ſię/ rozſechł ſię ſtatek. ὑπὸ ξηρότητος διαχαίνει, παρείεται. *Præ ſiccitate fatiſcit, diſſoluitur.*

Rozſyłam / Dimitto varios, multos, vel aliquot. *vel vt Virgil. loquitur:* Certos per littora dimitto. Dimittere pueros circum amicos. *Cicer.* Dimitto literas in vrbes: cohortes per ciuitates. *Liui.* Seruos ad expediendas pecunias dimittere, *Sueton.* διαπέμπω, διαστέλλω τινάς: διαποστέλλω. *Legatos in diuerſas partes mitto.* Dilego, *Plaut.* Fautores dilegatos *legit Lambin. & interpretatur cum Nonio, diſpertitos, diſtributos. vitiosè delegatos ſcribi idem ait.*

Rozſzárpáć co / Dilacerare artus. *Senec. Octa.* Dilaceranda dabor feris, alitibuſque. *Catul.* Dilanio, *Cicer.* Canibus dilaniandum reliquiſti. Diripere domum alicuius, patrimonium. Diſcerpo. Inque feras diſcerptus abit. *Lucan.* **Zwierz go rozſzárpał.** Diſcerptum regem patrum manibus arguerent. Diſtrahere corpus alicuius. *Liui.* Conueniunt bonorum emptores ad reliquias vitæ lacerandas, & diſtrahendas. *Cicer.* Differo, *Horat.* Inſepulta membra differant lupi. Dilancinatis vitalibus. *Ammian.* In diuerſum actis cruribus diſtrahere, *Senec.* Concipilo, *as. Plaut.* Concipilabo te oſſatim. **na ſztuki rozſzárpam/ rozniosę ſztukámi.** διασπαράζω τι: ἀναρρηγνύω, ἀναρρήγνυμι, καταρρηγνύω: λυκέω *lacero more lupi:* λακιδόω, λακίζω. *cum ſtrepitu diſcerpo vt veſtem:* καταδρύπτω, διασπαράττω τι. Facere aliquem Pentheum, *Plaut. alluſio ad hiſtoriam Penthei. ſic Hippolyti, Metij, &c. potes vſurpare.* v. **Rozdźieram** 1.

Rozſzárpánie / Direptio bonorum, vrbis. Laniatus ferarum. Laceratio corporis, *Cicer.* ἡ σπάραξις, ὁ σπαραγμός. Dilaceratio, *Nahum. 3.* ὁ διασπαραγμός.

Roz-ſzemráli go robacy/ v. Robacy mię toczą.

Rozſzerzácz / Propagator prouinciæ. Amplificator dignitatis, rerum, *Cic.* [ὁ ἐπαυξητής *in lexicis paſsim, ſine auctoritate; ſed hoc ſonat* rozmnożyćiel. ὁ πλατύνων, *vel. dilatans.*

Rozſzerzam co / Dilato imperium, gloriam, orationem. Propago fines, laudem, religionem. *Cicer.* Propago terminos vrbis. Prolato agros. *Tacit.* Prolato rem ruſticam, *Colu.* Amplio orbem (*curſu*) *Lucan.* Amplio plagam ſcalpello, *Celſ.* Virtus ampliatur, *Quintilian.* Amplifico gloriam, dignitatem, Rempub. Collato: collatata oratio. *Cicer.* Profero imperium, *Tacit.* Profero in immenſum aliquid, *Senec.* πλατύνω, εὐρύνω, διευρύνω, κατευρύνω τὴν πόλιν: αὐξάνω, ἐπαύξω τὴν πατρίδα. v. **Rośćiągam.**

Rozſzerzam co ſłowy/ rozwodzę/ ſzerzę. Amplifico aliquid dicendo. Amplifico dolorem: rem orando, orationem, verbis aliquid. Exaggero aliquid verbis: oratione rem. *Cicer.* Exaggero iniuriam, *Quintilianus.* Amplo, *as. Pacuui. cauſam ſimilem verbis amplant. i. amplificant, Nonius.* Dilato ex verbo orationem. Augeo peccati atrocitatem: aliquid verbis: rem laudando. Diffuſiùs & latiùs aliquid dico. *Cicer.* In maius aliquid fero. *Claudian.* In maius vulgo, *Tacit.* Rem paruam attollo, *Celſ.* Fundit ſe latius orator. *Cicer.* In maius aliquid proueho, *Horat.* Vltra verum aliquid ferre, *Senec.* **rozſzerzáć názbyt.** Magnifico, *Gelli.* Neque tenues iſtas reprehenſiones magnificauit. *i. magnas dicendo oſtendit.* ‖ αὔξω τι τοῖς λόγοις: δεινολογέω, δεινολογῶ, & δεινολογοῦμαι, δεινοποιέω: μεγαλύνω, ἐπεξεργάζομαι: ἐπιτραγῳδέω τί τινι, παρατραγῳδέω. Paratragœdio, *Plaut.* παραφράζω τὰ συντόμως λεχθέντα: ἐπαίρω τῷ λόγῳ τὸ πρᾶγμα: τὰ μικρὰ λόγοις μεγάλα ποιῶ: αὐξάνω. v. **Rozwodzę ſię z-rzecżą.**

Rozſzerzánie czego / Propagatio finium, imperij, nominis. Amplificatio honoris, gloriæ. *Cicer.* Prolatio finium, *Liui.* ὁ εὐρυσμός, ἡ ἐπαύξησις, ὁ πλατυσμός. *Dilatatio, Prouerb. 21. Dilatatio cordis.*

Rozßerzánie rzéczy ſłowne / Amplificatio, *Cicer. ad fidem & motum pertinet.* Paraphraſis, *Quintilian. eſt alicuius ſententiæ copioſa expoſitio, ornatus delectationis & explicationis cauſa.* ἡ δείνωσις, δεινολογία, περίφρασις: ὁ ἐπιχωματισμός. Exaggeratio, *tr. Cicer.* ἡ μικρολογία. *paruarum rerum amplificatio.*

Roztaczam wino / v. Przélewam 1.

Roztacza paw ogon / Expandit, *Plin.* Gemmantes expandit colores aduerſo maximè ſole. Explicat pauo alas gemmantes. *Martial.* Explicat pennas pauo, *Ouidi.* Rotare dicitur pauo, cùm ſe velut mirantem caudæ gemmantibus pinnis protegit. *Colui.* ἀναπλόω, ἀναπτύσσω, ἀναπτερύω, ἀναπετάννυμι τὴν οὐράν.

Roztaczam włoſy / v. Roſpuſzczam włoſy. *(habens.*

Roztapiáiący / ὁ τηκτικός, συντηκτικός. *Liquefaciendi vim*

Roztapiam co / topię. Diſſoluit glaciem ſol, *Lucretius.* Liquefacio, *Virgil.* Saxa liquefacta. Liquidum facio æs. Reſoluit aurum ignis. *Lucret.* Tabeſcere cogit niues ſol radiis, *Lucret.* Conferuefacit fulmen aurum, *Lucret. i. liquefacit, diſſoluit. Lambin.* Pingue omentum liquefaciens, *Gell. Catul.* Glacies liquefacta, *Claudian.* Liquo, *as. Cicer.* Guttæ ſolis ardore liquatæ. τήκω, ἀνατήκω, διατήκω, ἀποτήκω, μέλδω, ἀνίημι τ. Reſoluo aliquid, *Plin. ſ. calore.* Colliquefacio, *Cicer.*

Roztárchane włoſy / Incomptum caput: incompti capilli. *Horat.* ὁ, ἡ ἄκοσμος, ἀκόσμητος. Horrida ſylua comæ. *Iuuenal. Britannic.* Sine lege capilli. Sciſſi capilli. Soluti crines. Diiecta comas femina, reſoluta capillos. Neglecta coma. *Ouidi.* Sciſſa coma, *Virgil.* Nulla lege iacens coma, *Senec. Hippol.* Dederat comas diffundere ventis, *Virgil.* Roſpuſzczáłá włoſy. ἡ κόμη ἐξῃωρημένη τῇ vel ἐπὶ τῶν νώτων: ἡ κόμη περιαιωρουμένη τοῦ μετώπου: ἡ κόμη οὐκ ἔνδετος, ἄδετος, ἄδεσμος, οὐκ ἐσφηκωμένη. Sparſus humeris capillus, *Horat.* ἡ κόμη μεταφρένῳ περισσεύουσα: περικεχυμένη τοῦ τένοντος: ὁ κατάκομος. *qui diiectos habet capillos.* ὁ ἄπεκτος, ἀκτένιστος, *impexus.* Capillus horrore implexus, *Apul. Colu.* impexus, *Scalig.*

Roztárchać włoſy / Lacerare, ſoluere comam. *Senec. Octau.* Laniare, *Lucan. Ouid.* Diiicere, turbare, lacerare, laniare capillos. Dilaniare comas. *Ouid.* Reſoluere crines, *Liui.* Repectit aura iubas, *Stati.* διαλύω, σπαράττω, διασπαράττω τὰς κόμας: ἀκτένιστος, ἄκοσμος εἶναι τὰς κόμας: ἀνίημι φέρεσθαι, παραδίδωμι κόμην. Do diffundere ventis comas, *Virgil.* Excutere ceruice comantes toros, *Idem.*

Roztárgáć końmi / Diripere equis aliquem, *Ouid.* In diuerſum concitatis equis lacerare, *Liui.* Differre in diuerſa quadrigis. *Virgil. dixit:* Quadrigæ diſtulerant in diuerſa Metium. Diſtrahere, *Liui.* Ita meum corpus diſtrahendum dabis. Diſcerpere. *Varr.* Duabus admotis quadrigis alligatum corpus, equis in diuerſum iter concitatis diſcerpere. διασπάω, διασπαράττω, διαρπάζειν, διαμελίζειν τινὰ τοῖς ἵπποις. *Simile ſupplicij genus apud Euripidem.* τμητοῖς ὄζοις ἐγκείμενον. *ſectilibus ramis diſcerpi. Et apud Metaphraſtem Thecla à tauris diſcerpta. Addo nauticum ſupplicium, quo reus diuerſis ſcaphis alligatus diſcerpitur.* Diaſphendone, *es.* ἡ διασφενδόνη. *Supplicij genus eſt, cùm duarum arborum inflexu cacuminibus, diuaricatus homo pedibus alligatur, & ab iiſdem impetu ad ſuum ſtatum redeuntibus diſcerpitur. Rhodigin. Tiraquell. ex Plutarcho. apud quem eſt* διασφενδονήσειν αὐτὸν ὁ διασφενδονᾶν, vel διασφενδονίζω. *inflexu arboribus inſtar fundæ hominem diſcerpo. (non recte pro diaſphendone aliqui ſcribunt diaſphendamena.)* Roztárgnienie / rozßárpanie drzéwy.

Roztárgnąć co / v. Rozrywam 1. Rozdźieram / Rozeßárpáć.

Roztárgány żywo / ὁ ὠμοσπάρακτος. *Crudus (i. viuus) diſcerptus.*

Roztoczyli kogo robacy / v. Robacy mię toczą.

Roztok / ἡ διάλυσις τῆς γῆς πεπηγυίας. *Solutio terræ frigore adſtrictæ.* ¶ ἡ διάλυσις χειμῶνος, vel χειμῶνος *Solutio hyemis, ſic Horat.* Soluitur acris hyems. Roſtok ieſt / ſchodźi źimá / puſzcza źiemiá. *Lambin. interpretatur: Soluitur terra veris aduentu, quæ fuerat vi hyemis & frigore adſtricta.* ¶ *Ibidem Horat.* Aut flore, terræ quem ferunt ſolutæ. *Sic Virgil.* Vere nouo gelidus canis cum montibus humor liquitur, & Zephyris putris ſe gleba reſoluit. *Hinc Aprilis à terra aperienda dictus, quam vt Virgil. ait, clauſit hyems.* Lues, *Petron. eſt aqua ex glacie vel niuibus ſoluta. Turneb.* Regelatio, *Aggenus, Vrbicus.* Subitarum regelationum repentinæ inundationes. *ſ. ex Alpibus.*

Roztopiony / Liquidum plumbum, *Horat. i. liquefactum.* ὁ τηκτὸς, τακερὸς, τηκεὶς, ἐν τῷ.

Roztrącam / v. Rozbiiam 1.

Roztroiony / Trifurcus ſurculus: trifurca ſtirps. *Colu.* Trifida flamma, *Ouid.* ὁ τριοζῶς σχιστός. [ὁ, ἡ τρισχιδής, έος. ὁ τρίκρανος.]

Roztrwanić co. Łedá iáko odbyć / przedáć / &c. vide Roſprzedawam / Roſpraßam.

Roztrząſam / *propr. vt* Roztrząſam śiano. *Sume ex* Rozrzucam.

Roztrząſam / *tr. vt* Roztrząſam ſpráwę / rozbieram. Excutio aliquam opinionem: verbum aliquod. *Cicer.* Hæc omnia Cicero excutit, *Quintilian.* Perſcrutor naturam criminis; legis literas. Exagitare aliquid: exagitare diſputationibus aliquid: diſſenſio multos annos exagitata. Examino diligenter omnium verborum pondera, *Cicer.* Examino cauſas, *Ammian.* Examino ſingula verba, & expendo. *Plini.* Arbitror, *as. Gellius.* Quæſtio à prudentibus viris in vtramque partem arbitrata eſt. Diſcepto aliquid: de aliqua re. *Cicer.* Diſcepto verbis de iure fœderum, *Liui.* Diſſero in vtramque partem de aliqua re: in contrarias partes. Pono aliquid in contentione. Diſputo aliquid multis verbis: de ſingulis ſententijs: in vtramque partem verbis diſputo. Commentantur inter ſe, qua ratione, *&c. Cicer.* Exputo, *Plaut.* Vtramque rem ſimul exputem, iudex ſim reuſque. ἀκριβάζω: μετ' ἀκριβείας διακρίνω: ἐξακριβῶ ἀναζητῶν, ἐξετάζω τὸ πρᾶγμα: ἐξέτασιν τῶν πεπραγμένων μοι ποιῶ: διαλέγομαι, διαιρέομαι, διαστέλλομαι, διακρίνω τὰς δίκας, δόξας, & διακρίνομαι: διαλαμβάνω περὶ τινῶν.

Roztrząſanie rzéczy / Diſcuſſio, *Macrob.* Sequitur illa diſcuſſio quid ſit. ὁ ἀκριβασμός, οῦ.

Roztrzáſkáć co / διαφορέω ψοφῶν, ψοφῶν vel σὺν τῷ ψόφῳ. *Diſcutere cum ſtrepitu, dirumpere, diſplodere. Apud Silium eſt,* diffulmino, *as. quod huic loco quadrat. Item,* v. W-trząſki.

Roztrzáſkáć śię / *Diſsilit, diſſultat, dirumpitur cum ſtrepitu aliquid.* διαλακέω, διαλακῶ, διαρρήγνυμαι ψοφῶν.

Roztrzeźwiam kogo / Diſcutio (*alicuius*) ebrietatem, crapulam. *Plini.* ἀνανήφω τινὰ: διαφορέω τὴν κραιπάλην τινὸς λύω, ἐξαίρω. Diſcutio mihi (*vel alicui*) ſomnum lympha pura. *Propert.* διαφορῶ τὸν ὕπνον τινός. Reducere ſenſus alicui, *Claudian.*

Roztrzeźwiel / ἐκνήφω, ἀνανήφω ἀπὸ τοῦ οἴνου: ἀναφέρω ἐκ μέθης. *Redeo ad me poſt crapulam. Recipio ſenſum crapulâ amiſſum.* ‖ ἐξεμαρείομαι τὸν οἶνόν μου. *Digero vinum.* διασκεδάζω, ἐξαίρω, διαφορέω καρηβαρίαν ἢ κραιπάλην. *Diſcutio grauedinem capitis vel crapulam.* ‖ ἀναφέρειν ἐξ ὕπνου. Colligere ſe ex ſomno, *Lucret.* ἀπομεθύσκομαι. *Ebrietate liberor. Sobriefactus, vox Apuleij dura.* v. **Przychodzę k-ſobie** 1. **Wyſypiam ſię** 2.

Roztrzeźwienie. ἡ ἔκνηψις. ὁ ἀποκραιπαλισμός. *Exhalatio crapulæ.*

Roztwarzam co. Diluo, *Horat.* Dilutum falernum. Tempero merum lympha, *Tibull.* Diluo aceto aliquid, *Celſ.* Infucare vinum, *apud Plaut. i. aqua diluere, Turneb. Donza. vel fuco inficere, fucum facere, quod idem* [illegible], *Meurſ.* Infuſcare, *legit Lambin. i. vinum nigrum aqua infuſa fuſcum reddere. ſic & Taubman.* Infutare, *legit Palmeri. & Acidal. ex Feſto. qui futari ait vinum. cùm lymphâ permiſcetur.* Miſceo pocula, *Ovid.* Miſceo mulſum, *Cic.* Miſceo vinum aqua, *Plaut.* κεράννυμαι, κεραννύω, κεράω, κιρνάω οἶνον ὕδατι: διακεράννυμι, διακεράω, κιρνάω, κίρνημι, κίρναμαι: συμμίσγω τὸ ὕδωρ τῷ οἴνῳ: κεράννυμι τὴν κύλικα. *Contrarium eſt* ἀκρατοποτέω. *Non miſceo aqua vinum: merum bibo.*

Roztworzone wino / &c. Dilutum vinum, *Horat.* Diluta potio, *Celſ.* *Lymphatum vinum, Iunio. Lymphatim, Sipontin. oppoſitum meracum, meracim.* τὸ κέρασμα, *eſt* οἶνος πλείονος ὕδατος μετέχων: *cui multùm aqua additum eſt.* ‖ ὁ δύσκρατος, *male temperatum.* ‖ ὁ εὔκρατ. ὁ ἡ εὔκρατις, ιος. ὁ εὔκρατος οἶνος. *benè temperatum.*

Roztykam wieprzá. Saburro porcum, *vtitur hoc verbo Plaut. ſimili ſenſu de mulieribus. Solin. de gruibus. Plini. de echinis. Similiter transfert verbum* ἑρματίζω, *i. ſaburro, ad apes Plutarch. & ad echinos Ariſtot.* ἐμφορέω ἐμφορῶ τὸν. Differcio, *Horat.* Differtus.

Roztył ſię / ἐλιπάνθη, ἐπαχύνθη, ἐπλατύνθη. *Deuteron. 32. Impinguatus eſt, incraſſatus, dilatatus.* ἀ λιπαίνομαι, *impinguor.* παχύνομαι, *incraſſor.* πλατύνομαι, *dilator.*

Rozum / Ratio, intelligentia. *Cicer.* Rationis & intelligentiæ particeps: ratione & intelligencia aliquid comprehenditur. Animus, *Iuuenal.* Communis conditor illis (*brutis*) tantùm animas, nobis animum quoque indulſit. Intellectus, *m. Quintilian.* Intellectu aliquid conſequi. Mens, *Cicer.* Mundum habere mentem quidam Philoſophi putauerunt. Compos mentis. Inops mentis. *Ovid.* Alienus mentis, *Plini.* ὁ λόγος, νοῦς, αἱ φρένες, *plur.* ἡ διάνοια. *De loco rationis variæ erant Philoſophorum ac Medicorum ſententiæ. circa cerebri baſim eam collocantis Herophil. in vertice capitis, Xenocrat. in membranulis cerebri, Empedocl. in tota pectoris lorica, Epicurei & Ægypty. in oculis Blemor Arabicus, & Syenenſis Cyprius Medicus. quòd oculi animi indices ſint, & ad eius affectum ita compoſiti; vt alter animus eſſe videantur: In ſupercilijs, Strato Phyſicus. hîc enim ſuperbia inhabitat, & ex ſuperciliorum pilis animi indicia ſumunt Phyſiognomi. ſi enim in rectum porrigantur:* μαλακοῦ ἤθους, *mollem ſubeſſe animum ſignificant: ſi iuxta naſum inflexi ſint:* σκυθρωπόν, *ſcurram. ſi iuxta tempora inflectantur:* μώμου καὶ εἴρωνος *irriſorem. ſi verò in totum dimiſſi:* φθόνου *inuidum indicant. In corde Peripatetici & Stoici, quibus accedit Hippocr. libell. de cord. docens:* γνώμη γὰρ ἡ τοῦ ἀνθρώπου πέφυκεν ἐν τῇ λαιῇ κοιλίῃ καὶ ἄρχει τῆς ἄλλης ψυχῆς. τρέφεται δὲ οὔτε σιτίοισιν, οὔτε ποτοῖσιν ἀπὸ τῆς νηδύος, ἀλλὰ καθαρῇ καὶ φωτοειδεῖ περιουσίῃ γεγονυίῃ ἐκ τῆς διακρίσιος τοῦ αἵματος. *i. mens hominis in ſiniſtro cordis ſinu eſt ſita, & reliqua anima imperat. alitur autem neq; cibis neq; potibus à ventre, ſed pura & illuſtri ſubſtantia ex ſanguinis diſcretione. Inde etiam ratio Cor appellatur à Lucret.* Corde vigere, *Auſon.* Faceret ſi cor haberet. *Martial.* Hircus habet cor. *Arnobi.* Vſqueadeóne corde erant vacui? *noſtro iudicio propiùs ad veritatem accedunt qui in ipſo cerebro tam nobilem facultatem collocant cum Platon. Cicer. 2. de natur. deor. & 1. Tuſcul. Galen. Ferrer. & Medicis communiter.*

Rozum / *aliter. i.* **z-rozumem rzecz / ſpráwá:** *vt,* **A rozum że to?** Habetne id rationem? *ſic Vlpian. loquitur. Rationabile etiam dici poteſt ex eodem Vlpian. qui habet: Sententia rationabilis & vera. vtitur & Ammian.* ὁ εὔλογος. *rationi conſentaneus.* τὸ εὔλογον, *rationi conſentaneum.* ‖ ἡ σύνεσις, ἐπιστασία, φρόνησις.

Rozum / *item.* **Oſtrość rozumu.** *vt,* **Ma ten rozum w głowie.** v. **Byſtrość** 2.

Rozum co pokazuie / v. **Pokázuie** 1.

Rozum mam / v. **Jeſtem rozumny.**

Rozumieć mie. *Idem,* **Wyrozumnieć.**

Rozumiem co. Intelligo aliquid. Intelligo voluntatem alicuius. Intelligentiam alicuius rei habeo. *Cicer.* μανθάνω, νοέω, κατανοέω, συννοέω, συμφρονέω, συμφρονῶ, συνίημι, φρονέω τὰ λεχθέντα. Teneo quid erret. Tenes quid dicam? *Terent.* Sentio, *Cicer.* Animos hominum poſt mortem ſentire. αἰσθάνομαι. *Sardare, priſcum Nonij apud Feſt. quòd bruti nec ſatis ſardare queunt.* Peruideo, *Colu.* Videt quid eueniat, ſed cùm id accidat, non peruidet. Accipio, *Teren.* Aliter atque eſt accipis. Intelligo in aliqua re, *vt Poloni.* **Rozumiem ſię ná czym.** *Cicer.* Tametſi non multùm in iſtis rebus intelligo. *Idē,* Putatur intelligens in hac re. **Rozumie ſię ná tym / biegły w tym.**

Rozumiem / *item.* v. **Poymuię** 2. **Bacżę / Trzymam** 17. **Mniemam / Zrozumiewam / Przeymuię kogo / Wykładam** 2. **Jeſtem rozumny.**

Rozumiem komu / *Simplex rarum eſt, vſitatius compoſitum. aut cum negatione.* v. **Nierozumie nikomu.**

Rozumienie czego / Intelligentia iuris ciuilis. Intellectus alicuius rei. *Quintilian. Plin.* Intelligentia imperatorum: popularis. *Cicer.* ἡ φρόνησις, σύνεσις, γνώμη.

Rozumienie o czym rozmáite / ἡ ὑπόληψις, δόκησις, εως. Exiſtimatio, *Cicer.* Exiſtimatione tacita reprehendi. v. **Mniemánie / Poięćie / Sens.**

Rozumienie dobre o kim / Opinio magna, honeſta de aliquo: exiſtimatio hominum de nobis. Exiſtimationis ſtudioſus, *Cicer.* ἡ δόκησις.

Rozumienie złe ludzkie / Inuidia, *Cicer.* Scaurus nonnullam habet inuidiam ex eo, quòd aliorum bona ſine teſtamento poſſidet. *Idem.* Laborat ex inuidia, *i. mala eſt de illo opinio, Manut.* ἡ κακοδοξία.

Rozumienie iákiego słowá dwoiákie / &c. **wyrozumienie / wykład.** Intellectus, *Quintilian.* Duplicem habet intellectum aliquid. Expoſitiones ſummi boni tres fuerunt. *Cicer.* Sententia: internoſcere quæ ſit verborum ſententia. Senſus varius: falſus ſenſus. *Lucret.* Significatus, *m. Plini. Arnob.* ἡ ἐξήγησις: ὁ νοῦς τῆς [illegible]. *Syneſius.* v. **Sens.**

Rozumnie / *Rationabiliter quærere. Probus.* **z rozumem.** *Hominem mouere rationabiliter non poteſt, niſi homo. Senec.* **Wedlug rozumu.** εὐλόγως, λογικῶς, νοερῶς.

Rozumny / **rozum máiący.** Intelligens, *Cicer. Terent.* Particeps rationis. Ratione vtens. λόγῳ χρώμενος. Mente, animo præditus: habens mentem. Intelligentiæ par-

ciæ particeps: *Cicer.* Rationalis: rationale animal. *Senec. Quintilian. Apulei.* ὁ νοῦν ἔχων, ὁ λογικὸς, ἔλλογος, λογιστικὸς, νοερὸς, νοητικός.

Rozumny/ *aliter.* ábo wédług rozumu vczyniony. ὁ, ἡ ἔνλογος. Rationalis, *Quintilian.* Cum ratione, *Cicer. Item,* v. Głos rozumny.

Rozumny téſtem/ v. Ieſtem rozumny.

Rozumu doraſtam/ przychodze do rozumu. *Venire ad rationem. Venire ad vſum rationis. Peruenire ad annos diſcretionis, vulgò parùm Latinè dicitur. Meliùs dices: Sapere vel ratione vti incipio.* χρῆσθαι τῷ λόγῳ ἄρχομαι: νοερὸς εἶναι ἄρχομαι. *Intelligens eſſe incipio. Vſura rationis frui incipio. Perueni ad ætatem quæ ratione non ſenſu ducitur, regitur. Annos minimè pueriles habeo. Attigi annum quo intelligentia ſe in pueris exſerere ſolet.* In ætatem venire. *Liui. Ad ætatem venire, Turneb.* v. Wyraſtam z-dźiećińſtwá.

Rozumu kogo vczę. σωφρονίζω, συνετίζω, πινύω, πινύσσω, πινύσκω, πινυτὸν ποιῶ τινα. *Sapere facio.* φρενόω. *ad mentem reduco.* σοφόω, σοφίζω τινά. *Sapientem reddo. Sapere doceo.*

Rozwadzam/ Dirimo rixam, *Plaut.* Dirimo altercationes. Sedata eſt rixa. *Liui.* Dirimo litem (*extra iudicia*) *Ouid.* διαλύω τὴν ἔριν, καὶ φιλονεικίαν: διαλύομαι, ἐξαίρω λόγοις τὰς διαφορὰς: ἀπαλλάττεσθαι τὰς διαφοράς τινας ποιῶ: διαλύομαι περὶ τῶν ἀμφισβητουμένων ἐν τοῖς φίλοις.

Rozwalam/ Diruo maceriem, *Terent.* Diruebantur tecta, *Liui.* Diruo vrbes, *Ouid.* Diruo arcem, *Sili.* Diſturbo tecta, domum, *Cicer.* Do ruinas, *Virgil.* Edo ruinas, *Cicer.* κατασκάπτω, καθαιρέω, κατερείπω, διαφθείρω, ἀποικοδομέω, διακυλινδέω, καταλύω: κατατειχίζω, *diruo muros.* κατασκελίζω, καταβάλλω εἰς ἔδαφος, κινέω: καταφθείρω εἰς τέλος πόλιν, ἀφανίζω: ἐδαφίζω, ἀνάστατον ποιῶ: ἐκ βάθρων ἀνασπάω τὴν πόλιν: μέχρι θεμελίων ἐς τέφραν δαπανάω πόλιν: μηδ' ἴχνος ὑπολελεῖφθαι τῆς πάλαι οἰκήσεως. *ne veſtigium quidem remanſit.*

Rozwálenie miáſtá/ Diſturbatio Corinthi, *Cicer.* Diſſolutio, *oppoſita conſtructioni, apud Cicer.* ἡ ἀνάστασις, ἀναστάτωσις, κατάλυσις.

Rozwáliny/ Parietinæ, *Plaut. Cicer.* Parietum ruinæ, *Cicer.* Semiruti muri, *Liui. propriè,* ná poły obálone. Semiruta tecta. *Lucan.* Rediuiuum, *n. ſubſtant.* & Lapis rediuiuus, *Cicer.* rozwáliny léżące/ máterya/gruz. Cadauera oppidorum, *tr. Cicer.* Rudetum, *Catoni. locus ruderibus plenus. Rudectum vetus Codex habet.* Rudeata loca, *Cato. Robert. Stephan. & Commelin.* τὸ ἐρείπιον: πτῶμα: τὸ ἡμιερραγὲς, ἡμίπλωτον τεῖχος. Ruta, *Cicer. i. diruta, Noni.*

Rozwarzam/ przéwarzam bárzo. Diſcoquo aliquid, *Plin.* διαπέπτω, σαπρόω. *Coctura flaccidum reddo.*

Rozważacz/ Conſiderator, quæſitor. *à Gellio redditur,* ὁ σκεπτικός. qui ſemper eſt in conſiderando, & nihil conſtituit, *vt idem explicat.*

Rozważam co ſobié / v śiebié / rozbieram / roztrzaſam/ dyſkuruie / vważam / przypatruie śie. Ratiocinor quid in ſimilibus fieri ſoleat. Reputo aliquid: multa mecum ipſe reputaui, *Cicer.* Dura hæc mecum reputo, *Terent.* Aeſtimo, *Colu.* Prudentis eſt vinitoris æſtimare ac diſpicere quibus locis, *&c.* Suo cuiuſque animo æſtimandum aliquid dare. *Quintilian.* Commentor & meditor de aliqua re: multos annos aliquid commentari. *Cicer.* Commeditor egregiè locos. *Ad Heren. habet & Lucret. quanquam aliter.* Meditor mecum, *Terent.* Meditor quomodo. Recolo mecum ipſe aliquid. Retracto diligenter aliquid. *Cicer.* Retractare & recogitare ſecum, *Colu.* Recogito in otio de aliqua re, *Cicer.* § Voluo aliquid in corde, *Plautus.* Voluo cum animo meo aliquid, reputo. Agito cum animo meo, trabo aliquid animis, cũ animo. *Saluſt.* Puto rem ipſam, *Terent.* Exputo, *Plaut.* Vtramq; partem exputem. Exiſtimo, *pro æſtimo. Saluſt.* Si Quirites parum exiſtimaretis quid interſit inter *&c. Et Cicer. ex P.* Quid eum accuſem, qui id parui auditu exiſtimet? *Diſcurro, vicino ſenſu vſurpat Ammian.* Libro, *as. Apulei.* Omnia priùs quàm ſtatuas libranda ſunt. Pendo, *Cicer.* Res non verba penduntur. Penſare ſingula. *Curti.* Penſiculo vtrumque, *Gelli.* Contemplor. Quæ cognitione digna ſunt, ſummo otio ſecum ipſe conſideret, & contempletur: contemplari cæleſtia: contemplari animo aliquid. Conſidero: velim conſideres quid faciendum putes: conſiderate cum veſtris animis. Conſiderare caſus ſuos. Luſtro aliquid ratione animoque. Perluſtro aliquid animo. Pondero aliquid iudicio: cauſas, res ſuo momento. Iudex quid deceat ponderare debet. Expendo aliquid: quæ contemplantes expendere oportebit, quid quiſque *&c. Cicer.* Circumſpicio aliquid animo, *Cæſ.* Circumſpicere mentibus pauliſper aliquid, *Cicer. Præpondero, i. priùs expendo. Stati. Quem viciſſe velit præponderat.* Diſpicio, *Cicer.* Cùm diſpicere cœperimus quid ſimus. Intendo in aliquid animum. *Cicer.* Volutare ſecum, animo, in animo aliquid. *Liu.* § *Diuoluo, Ammian. Multa ſecum ipſe diuoluens.* Perpendere diligentiſſimè omnia momenta officiorum. Sæpè & diligenter animus aliquid pertractat. Recolo: quæ ſi tecum ipſe recolis. *Cicer.* Relego, *Cic. idem, quod diligenter pertracto.* Ire in cogitationem, & diſpicere, *Senec. Perpenſo, Ammian. altiùs mentibus perpenſantes.* ἐνθυμέομαι, ἐνθυμοῦμαι, σταθμάω, λογίζομαι, ἀναλογίζομαι, διαλογίζομαι, διασκέπτομαι, σκοπέω, διασκοπέω, διανοέομαι, καταφράζομαι, περιφρονέω, φροντίζω, συννοέω: διεξελθεῖν τι πρὸς ἑαυτόν: σκέπτομαί τι πρὸς ἐμαυτὸν: λογισμὸν περί τινος λαμβάνω: ἀναπολέω, *tr.* i. Ruminor, *tr. Varr.*

Rozważam co komu/ Conſidero de aliqua re cum aliquo. *Cicer.* § *Expendendum aliquid alicui ſuadeo, propono: expendo illo præſente, audiente aliquid.* Ruminor aliquid alicui. *Liu. Poëta.* σκοπεῖν τι μετά τινος: ὑποτίθημί τί τινι: σταθμάω τι, σκέπτομαι, συλλογίζομαι, λογίζομαί τι μετά τινος.

Rozważánie / rozbieránie / roztrzaſánie/ vważánie. Ratiocinatio, eſt diligens, & conſiderata faciendi aliquid aut non faciendi excogitatio. Commentatio ac meditatio locorum. Contemplatio & conſideratio naturæ, pabulum eſt animorum. Res magna ac diligenti contemplatione digniſſima. Theorema, θεώρημα. *Cicero.* Perpenſatio bonorum ac officiorum. *Gelli.* Reputatio, *Plin. Gell.* Circumſpectio & accurata conſideratio, *Cicer.* Diſpectus, *Senec.* Diſpectum vtilitatis timor in periculis excutit. Examinatio parium momentorum. *Arnob.* ἡ ἐνθύμησις, ἀνάλυσις, ἀνάπλησις, σκέψις, διάσκεψις, σκόπησις, διάληψις, σύννοια, ὁ λογισμὸς, ἀναλογισμὸς, διαλογισμός.

Rozwéſélam kogo / rozwéſélam śie / vwéſélam / *ferè idem. ſed* **Rozwéſélam nié wéſołego / Vwéſélam lédá iákiego.** *exempla pro vtroq; ſunt.* Exhilaro aliquem, *Paſſim vtitur Cicer. Colu. Plin.* Traduco à ſeueritate ad hilaritatem. Remittit animos cantus. *Cicer.* Conijcio in cio in lætitiam aliquem, *Terent.* Afficio aliquem voluptate, gaudio, lætitia. Integro animum. Animus defeſſus audiendo, integratur admiratione, riſu renouatur. *Cicer.* Permulceo aliquem iucunditate, *Quintilian.* Lubentiores vos faciam, quàm Lubentia eſt. *Plautus.* **Wieſze was bárzo / rozwéſelę** Beare aliquem, *Plaut. Terent.* Diffundere animum alicuius: vultum ſuum, *vel* alicuius. *Ouid. tr.* Diffundere faciem alicui, *vel* alicuius. *Senec.* Diſcutere vultu nubila, *Stati.* Diſcutere triſtitiam, *Plin.* Diſcutere triſtes cogitationes, *Celſ.* Lætitijs omnibus repentè inceſſi. Conſpergo aliquem hilaritate, *Cicer.* Affero alicui hilaritatem, iucunditatem, lætitiam. *Plinius.* Conijcio in lætitiam aliquem. Obijcio lætitiam alicui. *Terent.* Faciam vt gaudeas, *Plaut.* Facio lætitiam. Dare ſe iucunditati. *Cic.* Sereno nubila animi, *Plinius.* Explicare ſolicitam frontem, *Horatius.* Lætifico aliquem, *Cicero, Lucanus.* Hilaro animum alicuius, *Catullus.* Hilaro aliquem ore facundo, *Ouid.* Huius ſuauitate hilaratæ ſunt Athenæ, *Cicer.* ꝑ *Lato, as. Acci. Et vt te triplici lætarem bono.* ἐφηδύνω, εὐθυμέω, ὑπερήδω, ἱλαρόω, ἱλαρύνω, εὐφραίνω, καταευφραίνω, τέρπω τινὰ τῇ μουσικῇ: ἐμπίμπλημι τῆς χαρᾶς τὴν καρδίαν τινός: ἐμποιῶ τινι εὐφροσύνην: παρασκευάζω, παρέχω τινὶ τέρψιν πλείστην: ἡδονήν τινι φέρω. *Amœnare oculos, Cyprian.*

Rozwéſelić śie / i. roſpuśćić śie ná wéſołość / v. **Roſpuſzczam śie ná co** / & **Wéſele śie.**

Rozwiązánie czego / Reſolutio ſophiſmatis, *Gelli.* Diſſolutio naturæ, *ſ. mors.* Solutio totius hominis. ἡ λύσις, *Cicer. de dolore.* Enodatio, *Cicer. translate vtitur.* ἡ διάλυσις, ἀνάλυσις, ἔκλυσις. ὁ ἀναχαλασμός.

Rozwiązány / ὁ διάλυτος. Diſſolutus, *Cicero.* Deligatus, *Senec. oppoſitum religato, i. ſolutus. à* Deligo.

Rozwieram gebe / páſzczękę. v. **Rozdźiewiam.**

Rozwieram gebe ná kogo / *tr.* Declamo vehementiſſimè contra aliquem: de aliquo: in aliquem: declamito de aliquo. Inuehor in aliquem. *Cicer.* ἀποτείνομαι εἰς *vel* πρός τινα: σφοδρῶς καταφέρομαι κατά τινος: τῇ καταφορᾷ *vel* τοῖς καταφορικοῖς λόγοις χρῶμαι: ἀποτείνομαι πρός τινα: λαρυγγίζω: πλατύνω τὸν λάρυγγα καὶ φωνήν: ἀποτραγῳδέω. ἐξ ἁμάξης παρρησιάζεσθαι. De plauſtro liberè loqui. *Boninari, Feſto eſt conuiciari. & Veteri Lexico, clamare.*

Rozwieram koniá / roſpuſzczam. Immitto, admitto equũ. *Cicer.* Incito equum, *Cicer. Cæſ.* Concito in curſum, *Colu.* Concito, cito equum. *Cæſ. Liu.* Admitto equum, *Liui.* Equo admiſſo in mediam aciem irruit, *Cic.* Concito & permitto equum in hoſtem. Effuſiſſimis habenis inuado hoſtem. Subdo calcaria equo. Subditis calcaribus effreno equo in medios ignes infertur. *Liu. propriè id reddes:* **Zábodſzy koniá / zwárwſzy oſtrogámi.** Immittere habenas, *Lucret. Virg.* Immiſſis rotis, *Propert.* Equum concitatum ad hoſtium aciem permittit, *Siſen. Giſan.* Effundere omnes habenas, *Virg. tr.* χαλάω, δίδωμι, ἐνδίδωμι τὸν χαλινόν: ἀνίημι τὰ ἡνία τοῦ ἵππου: ἀφίημι τὸν ἵππον εἰς δρόμον.

Rozwiera śie drzéwo / kopyto / rozczeſuie. Dehiſcit arbor, *Cato.* διαχίζεται. Diuaricat vngula bouis, *Varro.* χαίνει, διαχαίνει.

Rozwiera śie co budowánego / iáko wóz / łoże / ganek. Deſcendit & hiat theatrum rimis ingentibus. *Plin. iun.* χαλάζεται, χαλᾶται, & χαλᾷ, χαλαίζεται.

Rozwieſzam co / ἐκπεταννύω, ἐκπετάννυμι, ἐκπετάζω, καταπετάζω ꝛ. *Appendo aliquid.*

Rozwiewam co / vide **Rozdmuchnąć co.**

Rozwiezuie co / Diſſoluo aliquid, ſcopas, interrogationem. *tr. Cicer.* Reſoluo nodos, *Plin.* Reſoluo nexos artus. *Virgil.* Soluo vinctum, *Terent.* Soluo nodum, *Horat.* Soluo argumenta, *tr. Quintilian.* Relaxo inſanos, *Cicer.* Reſtringo iumentum, ſtabuloque liberum abire ſino. *Apule.* Exſoluo nodos, *Liu.* Exſoluo nexus, *Lucret.* Enodo, eſt nodis exſoluo, *Noni.* Abnodo, *Colu. vſurpat pro reſeco nodum arboris.* λύω τὸ δεδεμένον, αἴνιγμα: ἀναλύω, ἀπολύω, διαλύω, ἐκλύω, ἀποχαλάω, διαχαλάω *&c.* v. Deligo, *in* **Rozwiązány.**

Rozwiiam co / Explico literas, veſtem, volumen: Replico annales. Euoluo id quod inuolutum eſt: volumen epiſtolarum. *Cicer.* Explico velum, *Plaut.* Replicato volumine legit. *Ammian.* ἀνελίσσω, διαπτύσσω, ἀναπτύσσω: ἐξελίττω φάλαγγας. *Explico agmen.* ἀποσπαργανόω τὸ βρέφος. *faſcijs exſoluo infantem.* rozwiiam pieluchy: odwiiam dźiecie. ἀνελίσσω, ἐξελίσσω *&c.*

Rozwiia śie drzéwo / kwiát. Dehiſcit roſa: Aperit, expandit florem roſa. *Plin.* Explicat arbor frondes, & trudit gemmas. *Virgil.* Congerminat cæpe, *Varr. Gelli.* Vernant ſiluæ, *Senec. Octa.* Mittit folia aſarum. Exit in folia herba, arbor. *Plin.* Hiant flores, *Propert.* Pateſcens boletus, *Plin.* Egerminat malleolus. Agit folia ficus. Edit arbor frondes. *Colu. Exſinuat collectos amictus roſa, Virgil. in Roſa.* ἐκπετάννυμι, ἀναπετάζω, ἀναπεταννύω τὰ φύλλα: ἐκφύει τὸ δένδρον ἀπὸ ὀφθαλμούς, τὰ ἄνθη: ἀποβλαστάνει: θάλλει τοῖς ἄνθεσι, ἀγλαΐζεται τὸ δένδρον. Effloreſcit, *Cicer. qui tranſtulit aliò.*

Rozwiiam / *aliter.* v. **Odwiiam.**

Rozwiiánie czego : roztoczenie. Explicatio rudentis, *Cicero.* Euolutio, *propriè ſed Cicer. tranſtulit.* Explicatus, *us. Plin.* de cruribus equi. **przéginánie obrotne.** ἡ διάπτυξις, ἀνάπτυξις. *At* ἡ ἐξέλιξις, ὁ ἐξελιγμός, ἐξελισμός, *eſt* explicatio aciei, *Suida.*

Rozwikłáć co / vide **Roſplatam.**

Rozwlokłość / v. **Rośćiągłość** / **Przećiąg.**

Rozwód / **małżeńſtwá** / ábo **małżonków**: **rozwodźiny.** Diuortium, *Cicer.* Repudium, *Terent. vnde Repudioſæ nuptiæ, Plaut. Perſa. i. repudio obnoxiæ, Lambin.* Reſciſſio (*matrimonij per magiſtratus*) *Vlpianus.* Abruptio, *Cicer. Attic. 11. ep. 3.* Diſcidium coniugum, *Ouid.* Diſſidium *aliter* diſcidium. *Terent.* Valeant, qui inter nos diſcidium volunt, *i. diuortium. Donat. & Cicer. ad Atticum. & de Oratore. Lambin.* Diſceſſio, *Terent. Andr.* Diffarratio *vel potiùs* diffareatio, *apud Feſtum, diſſolutio matrimonij adhibito libo farreo, vt & in conſarreatione fiebat.* τὸ διαζύγιον, ἀποστάσιον: ἡ ἄφεσις γυναικός, ἄνεσις, ἀπόπεμψις: ἡ διάζευξις γάμου. Fribulculum, *Vlpian. eſt diſceſſiuncula coniugum non diuturna.*

Rozwód czynie / **rozwodze śie z-małżonkiem z-żoną.** Repudiare vxorem, *Sueton.* Repudiare virum, *Quintil.* ἀπολείψαι, ἀποχωρίσασθαι. Miſſam facere vxorem, *Suet.* Remittere nuntium vxori, *Cicer.* Renuntiare, remittere, dicere vxori repudium, *Terent.* Diuortium facere, *Cicer.* Multare vxorem matrimonio, *Senec.* Dirimere connubium, *Liu.* Dimittere vxorem: matrimonium. Digreſſa à marito: dimiſſa à matrimonio. *Sueton.* (rozwiedźiona) Diductum matrimonium, *à diduco. Sueton.* Vxor à Dolabella diſceſſit, *Cicer.* ἀποχωρεῖν τοῦ *vel* τῆς: ἀπολύω, ἀφίημι, ἀπολέγομαι, ἀποπέμπομαι γυναῖκα, [ῥεπουδιάζειν. *Verbo ſemilatino vtuntur, IC. Recent. Græci. & Gloſſ.* ἀποζυγόω, *vel* ὑμεν γάμον.

Rozwodowy liſt / τὸ βιβλίον ἀποστασίου: τὸ γράμμα ἀπολυτικόν.

Λυτικόν. Libellus repudij. ἡ ἀποστασίου πομπή. *Harmenop.* τὸ διαστάσιον διάστασις. *ICti Græci.*

Rozwodzę co / vide **Roſprowadzam.**

Rozwodzę śię z-rzeczą : roſpoſcieram / ßerzę śię. Longius proſequor aliquid, *Cicer.* Latius proſequor, *Quintilian.* Altius proſequi, *Plin.* Dilato orationem meam. Longius excurrit mea oratio. *Cicer.* Exſpatiari, *Quintilian. de oratoribus loquens.* Finis non erit, ſi exſpatiari in hac parte, & indulgere voluptati velim. Infinitè fertur vt flumen oratio. *Cicer.* ἀποτείνω λόγον : μεγαληγορέω τι : πολλοὺς λόγους περί τινος ἀναλίσκειν ποιεῖν : μακρολογέω & μακρολογῶ πολλά : τῇ μακρολογίᾳ χρῶμαι : ἀπὸ τῆς ἀρχῆς διὰ πάντων ἄχρι τοῦ τέλους, ἐφεξῆς πάντα διεξελθεῖν, διεξιέναι, διελθεῖν, διέρχεσθαι. *Discurro ſuper aliqua re. Ammian. ſ. apud alios. Vicinum,* **Rozßerzam co ſłowy.**

Rozwodziiſty / vide **Rośćiągły.**

Rozwoływam co / Conclamitare tota vrbe aliquid. Deblaterare vicinis omnibus aliquid. *Plaut.* Dibalo, *as. Var.* Tantam rem dibalare vt pro nihilo habuerit, *i. deblaterare. Scalig.* ἐκκοκκύζειν. *Ariſtophan. à gallorum ſono, nos dicimus:* **Rozgdakać.** διαβοάω τι. *Vicin.* **Rozgłaßam.**

Rozwoływam głos / Exercere vocem pronuntiatione : confirmare vocem. *Quintilian.* Roborare vocem, *Plin.* φωνασκέω. ¶ ὁ φωνασκός, *Sueton. Quintilian. Vocis formandæ magiſter.*

Rozwołać komu głowę / κορυζάζειν κεφαλαλγεῖν, καρηβαρεῖν τινα ποιῶ. *Clamore alicui capitis dolorem affero. At καρηβαρέω, laboro ex capite præ clamore.* **Rozwołano mi głowę.** *Vicin* **Nábiłam komu vßy.**

Rozworá / τὸ ἀκροσχιδὲς ξύλον τῆς ἁμάξης. *Lignum in extrema parte fiſſum in curru.*

Rozwożę / *Differo curru, naui aliquid.* διαφέρω ἐν τῇ ἁμάξῃ, τῷ πλοίῳ.

Rozwoźiſto / *tr.* Vaſtè, hiulcè, ruſticè dicere. *Cic.* χανδὸν, διῃρημένως : διὰ τὸ ἄχαρις. [κεχηνότως.

Rożyczká / v. **Firlećká** i. **Sowia ſtrzałá.**

Rozynká / Aſtaphis, *idis. f. Plin.* Vua paſſa, *Plaut. Plin. quòd pandatur in ſole vt mareſcat, Colu. vel quòd paſſa ſit ſolem. Noni.* à patientia. *Plin. H. Iunius.* Acinus aridus, *Horat.* ἡ σταφίς, ίδος. ἀσταφίς, σταφυλὴ παθηθεῖσα. σταφιδόω. *Vuam paſſam facio.*

Rozzuwam kogo / vide **Zzuwam kogo.**

Rtęć / vide **Zywe ſrebro.**

Rubél Moſkiewſki / *Nummus aureus Moſchoniticus, centum ſeſtertiis reſpondens valore. Vicin.* **Złoty Węgierſki.** *Rubel menſura frumenti Italica 600 librarum. Villalpand. barb.*

Rubin kámień / Carbunculus amethyſtizon, *Plini. Philand. Iunio.* Pyropus, *Ouid. Lipſ. Vrſin. Sed vide* **Nośiadz.** ὁ ἄνθραξ ἀμεθυστίζων : *vulgò Rubinus. Lipſ.* ὁ πυρωπὸς, ῦ.

Rubość / ruby. v. **Miąßość // mięßy.**

Rubrycélá / *Rubricæ precum Eccleſiaſticarum breues (quia ſunt aliæ longiores, ex quibus hæ excerptæ) ſic dictæ, quòd in Breuiario precum ea quæ ad directionem pertinent, rubro colore notentur.* ἡ ἐφημερὶς ἱερά : τὸ ἡμερολογικὸν ἱερόν : ὁ τῆς ἀκολουθίας ἐκκλησιαστικῆς κανὼν μικρὸς καθημερινός. *Lege quæ ſequuntur.*

Rubryká / i. piſmo czerwone. Rubrica Maſuri, *Perſi. quia legum tituli rubrica ſeu minio ſcribebantur, vnde Iuuenal. rubras leges vocat.* ¶ *Apud Quintilian. etiam lib. 12. cap. 3. Rubricæ pro legibus. Apud Sidon.* Primæ rubricæ titulorum. *Apud nos etiam Rubricæ ſunt in libris Canonum, & Ritualibus.* ¶ *Gloſſis* Rubrica, διὰ μίλτου ἐπιγραφή. *i. minio facta inſcriptio, ſeu titulus. vt Ouid. etiam de Triſtibus.* Nec titulus minio notetur, *& Terentian.* Inſtar tituli fulgidulo notabo minio. *Ergò & rubricæ & minij hic vſus erat, quæ tamen ſunt diuerſa, vt iam leges.*

Rubryká / ziemiá / ábo fárbá czerwona cudzoziemſka. Rubrica, *Vitruu. Plin.* ¶ *Ad Heren.* Rubrica delibutas imagines. Miltus Sinopica, *Celſ. Philandr. Gorr. & Matthiol.* ἡ μίλτος, & μίλτος Λημνίς, *vel* Λημνία. Rubrica Lemnia, Rubrica Sinopica. *Vitruu.* Lemnia lota, *Philand.* Sinopis, *idis. Plini.* ¶ *Tres coloris differentias ponit in ea Gorr. Vnam valdè rubram, alteram candidam in rubro, tertiam mediam. Inuenitur in argenti venis, & ſuas etiam habet. Optima Sinopica, quæ vel bolus Armenia eſt, vel ei quid vicinum. Apud Plini. verò rubrica optima dicitur* Sphragis, *quòd ſignata venderetur.* ἡ σφραγὶς, ἶδος. *Item* Ciccerculum *genus Sinopidis Africanæ. Plini. Eſt & Armenia, Samia, Lemnia, & omnis terra rubra ſic vocatur.* ἡ βῶλος Ἀρμενία, *Aëtio. Veteres etiam minij nomine eam vocabant, addita aliqua differentia. Gorr. Philandro eadem Terra Sigillata : Terra Lemnia : quin & bolus Armenia, ait idem, ex Lemno, i. Salamine affertur, à vera bolo Armenia parùm differens.* ¶ *Eſt etiam rubrica fabrilis, Matthiol. Gorr.* v. **Glinká.**

Ruch / i. rußánie. *Poëticum, Cochanou. vtitur.* v. **Rußánie czégo.**

Ruch / co śię ruſza / iáko duch / co dycha. τὸ αὐτοκίνητον *Græcis. Latinè:* id quod ſe mouet ſua vi, *vel quod, vt Cicer. dicit:* ex ſe & ſua ſponte mouetur : ſeu quod interiore & ſuo motu cietur. v. **Tchnąca rzécz / Zywoćiná.**

Ruch ziemny / v. **Robak / Gadźiná.**

Ruch morſki ábo wodny / v. **Pław.**

Rucham ząb / gozdź / kół / &c. (*nam de his propriè dicitur, quo à* **Rußam** *differt*) *Agito, commoueo, labefacto dentem, palum, paxillum, vt eruam. Euellere tento agitando.* παρακινέω, παρακινῶ σαλεύω τι. Solicito forem, *Ouid.* Solicito ſpicula, *Virgil. ſ. corpori hærentia, i. tento euellere mouendo.*

Rucha śię co / Vacillant arbuſta, tecta. *Lucret.* Mouentur dentes, *Celſ.* παρακινέομαι, παρακινοῦμαι, σαλεύομαι.

Rucho v ßaty / τὸ ἐπίσυρμα. Syrma, *Latinum vel Græcum,* rucho *reddit Vrſinus noſter. & quidem vox Græca* τὸ σύρμα, *admittit hanc ſignificationem. Sed Latina pro veſte ipſa longa, quæ cauda verrit humum, vſurpatur à Martiali, & Solino. Poteſt tamen per tropum & ſic vſurpari.*

Ruchome budowánie / Ambulatoria porticus, *Hirt.* Circumforanea domus, *Apulei. à circumferendo, mobilis & ambulatoria. Beroald.* Confixilis machina, *Apul.* Subliciæ turres, *Idem.* Pegma, *Senec. Sueton.* τὸ πῆγμα ἐκκινητόν. ¶ *Gloſſ.* συμπηκτός. *Confixum.*

Ruchome rzéczy w-budowániu / w-gruncie / ktore przedawácz ſobie wyymuie. Ruta cæſa, *Cicer. Feſt. Noni. quæ nec ædium nec fundi ſunt, quæ ſunt eruta, vt creta, arena. vel cæſa, vt carbo, lapides, tegulæ extra tectum iacentes, & ſimilia, quæ venditores pro arbitrio excipiebant. Vlpian.* In venditionis lege fundi Ruta cæſa ita dicimus vt V producamus. *Varro lib. 8.* Inteſtinum opus, *Vitruu. interprete Budæo, quod ex ligno intùs extruitur.* **futrowánie.** τὰ ὡς μέρος οἴκου ἢ δι᾽ αὐτὸν γέγονεν, *vel* γεγονότα, τὰ τοῦ οἴκου μὴ ἡνωμένα αὐτῷ. *In Baſilicis, i. ea quæ velut pars domus ſunt, vel propter eam facta, nec eidem vnita.* τὰ ἀπὸ τῆς γῆς λαμβανόμενα, ἐκ τόπου ξυόμενα. *in Baſilic. Gloſſ.* Affixa in ædibus, *Paul. I.C.*

Rumienidło / v. **Bárwiczká.**

Rumienię śie / v. **Czerwienię 2. Zápala śie zorza.**

Rumuię co / v. **Vprzątam/ Wyprzątam.**

Rumuię śie/ v. **Ruſzam śie 2. Prowadzę śie 1.**

Runęło coś / i. z-grzmotem śie obáliło. Ingenti ſonitu dedit ruinam, *Virgil.* Pondere turris procubuit ſubito, & cælum tonat omne fragore. *Idem*, Ingens fragor æthera complet. *Idem*, Ingenti ſonitu lapſa turris. *Ammian.* Horriſono fragore ſuccidit aliquid, *Lucret.* ὁ πύργος πέπτωκε τὸν ψόφον ἱκανόν: πεσόντος δὲ πύργου πανταχόθεν ὁ ψόφος μέγας περιήχησεν.

Runo / Vellus, *eris. n. Virg. Ouid.* τὸ πέκος, εος. ὁ πόκος, ἡ νάξ *Ariſtoph. P.* τὸ πωκάριον. *diminut. Vellimina i. vellera apud Varr. legit Turneb. Vellemina & Vellimina, Scalig. Vellumina, Victor. pro voce Vellemera.*

Rup' *vel vſitatiùs* **Rupié** *in plur. vt,* **Rupié końſkie** *Boemis.* **Rup' robak** / v. **Robacy w-żywoćie.**

Rup' / *tr.* v. **Fráſunek/ Vtrapienie.**

Rupi mie co / *propriè.* **kosa/ gryźie.** Fodicat me aliquid, *Cicer. tr. ad animum.* Lienes me necant, *Plaut. Varro.* Stimulat ac pungit me ſcrupulus. *Cicer. tranſtulit ad animum.* κνίζει, κεντεῖ, κνίζει, δάκνει, νύττει, κατανύσσει με n. *Mordet, fodicat, vellicat, lancinat me aliquid.* Ingratis hæret & angit, *Lucret.*

Rupi mie co / *tr.* v. **Trapi mie. Fráſuie śie.**

Rupiéći / Scruta, *orum. Lucil. Horat.* ‖ ὁ ῥῶπος. Friuola, *orum. Iuuen. Vlpi. vaſa fictilia vacua propriè interpretatur, Feſt. At Seneca pro tenui ſupellectili & apparatu vſurpat.* Operulæ, *Apulei.* Operulas in eam contuli. *ſ. reculas. Beroald. & nos dicimus* **Rzéczki.** *Reſculæ, Lipſ.* Reculæ, *Cariſ.* ἡ χύτρα τὰ χυτρίδια: ὁ φόρτος λωπίδες, μικρὸς, εὐτελὴς, οὐδενὸς ἄξιος.

Ruptura / przétárćie / przerwánie błony brzuchowey. v **Przépukliná.**

Rurá wodna / trobá. Fiſtula, quâ aqua ſuppeditatur, *Cic.* Fiſtula plumbea, *Vitruu.* Fiſtula vitiato plumbo ſcinditur, *Ouid.* Aquarias fiſtulas incidere, *Iuli. Capitolin.* **rury przérwáć.** ὁ ὀχετὸς ὑδραγωγός, *& abſolutè* ὀχετός. Sifus, *Feſto, Scaliger.* Sifunculus, *in ff. L. Riualitia, Scaliger.* ὁ σίφων. Tubus, *Plini.* Pinus, alni, ad aquarum ductus in tubos cauantur. ‖ *Pallad.* Tubis fictilibus vina defundere: ὁ σωλὴν, ῆνος. αὐλός, οῦ. αὐλὼν, ῶνος. Tubulus, *Pallad.* Aquas per tubulos fictiles duci. *Tubuli aquarum ex teſta, quos præfert plumbeis. Vitruu.* τὸ σωληνάριον, ὁ σωληνίσκος, ὁ χαλαστής, οῦ. χαλαστήρ, ῆρος. *Harmenopul.* Canalis, *fem. Varr. maſc. apud Colu. Pallad. & Virgil.* Canales arundinei, *quibus mel liquidum apibus infunditur.* [ὁ κανάλης, *Gloſſar.* [κάναλος. *Cedren.* ὁ συρίμβολος, & συριγγέμβολος. *Canalis qui aquam obſeſſis miniſtrat.* ὁ ὑπόρυξ, υγος. *Canalis ſub terra defoſſus ducens aquam.*

Rurá w-gárdle/ v. **Krtań.**

Rurá kość golenîowá / Tibia, *Celſo.* ἡ κνήμη.

Rurá ná dálékie poyrzenie / ἡ σύριγξ ὀπτική. *Fiſtula viſoria, vt vocem Græcam verbo nouato ſed apto reddidit. Henric. Stephan.* ὁ σωλὴν ὀπτικός. *tubus ſpecularis.* ‖ τὸ διόπτρον σωληνοειδές. *ſpecillum tubulatum.* Dioptra *rectè dici poteſt. nam* ἡ διόπτρα, *&* ὁ διοπτὴρ *Græcis, teſte Suida, eſt inſtrumentum Geometricum, quo altitudines explorantur, quo ſenſu etiam Plini. dioptra voce vſus eſt. apud Vitruu. verò dioptra eſt inſtrumentum aquilegum. ducitur autem vox hæc à* διόπτομαι *verbo, quod tranſpicere ſonat. Vnde extitit apud Suidam.* ταῦτα πρὸ πολλοῦ τῇ διόπτρᾳ σου βλέπεις. *i. hæc à longè dioptra tua cernis vel proſpicis. & apud Proclum:* διὰ διόπτρας θεωρία. *i. per dioptram ſpeculatus. quæ omnia noſtro inſtrumento optimè quadrant. quod* περιφράζειν *licet:* τὴν σύριγγα πρὸς τὸ μακρόθεν ὀξυδερκεῖν. *fiſtulam ad acutè videndum à longe.* ‖ ὁ διαυλίσκος *Polybio, eſt canaliculus dioptrarum quo viſus dirigitur, ſed & id noſtro inſtrumento quadrat. quod noſtri ſæculi inuentum eſt, priſcis omninò ignotum: quin ne Pancirollus quidem curioſus rerum nouarum ſcrutator, nec commentator illius Salmuth, mentionem vllam eius fecit. Præclarum ſanè organum, quo res multis paſſuum millibus diſtantes tam diſtinctè cernere licet, ac ſi aliquot paſſibus abeſſent. Itaq; illo non animi tantùm cauſa multi vtuntur, ſed vrbium etiam oppugnatores: & Mathematici aſtra occulta noua deprehendunt, & apparentium magnitudinem, claritatem, aliaq; accidentia clariùs & certiùs agnoſcunt.* τὸ τηλεσκόπιον ὄργανον, *vel* ὁ τηλεσκόπος διοπτήρ.

Rura ktora tchem groch / kule rzucamy. Virga, *Manil.* Orti in Sagittario glebas mittunt virgis, *Lipſi. intelligit tubos quibus glebæ ſpiritu expelluntur. explicat & aliter.* ὁ φυσητὴρ τηλεβόλος τῶν σφαιριδίων: ὁ αὐλὸς ὁ ἐκφυσῶν τὰ σφαιρία: ἡ σύριγξ σφαιροβόλος. *fiſtula, qua globuli flatu ejiciuntur, iaciuntur.*

Rurká Aptekárſka do podkurzánia w-nos / w-zeby / w-vſzy / &c. Infundibulum, *Plin. lib. 24. cap. 15. de farfugio.* Radix eius imponitur carbonibus cupreſſi, atque is nidor per infundibulum imbibitur in veteri tuſſi. *Sic legit apud Plini. Henric. Steph. ex veteri codice; & Beroaldus non improbat hanc lectionem (licet etiam legat* infurnibulum, *cum Gelenio. & eos ſecutus Dalecampius à furno, à quo & præfurnium apud Vitruu. nam inquit Græci ſuffumigationem* τὸν ὑποκαπνισμὸν *vel* ὑποκαπνισμὸν *vocant,* **podkurzánie.**) *Miſſo autem Plinio, vox* Infundibulum *apud Catonem & Colu. inter vaſa vinaria & olearia ponitur. Pallad. verò de ſuffumigandis apibus agens, inſtrumentum quo id fit, dicit eſſe* vas inſtar infundibuli inuerſi anguſto ore fumum emittens. (**leiek rurko wzgórę leżący**) *Græcè nouata voce,* ὁ ὑποκαπνιστὴρ, ῆρος. *dici poteſt:* **podkurzáczká.** Strigilis: Per ſtrigilem in aurem medicamentum infundere, *Plini. Scriboni.* Strigillium, *Celſus.* In aurem per ſtrigillium inſtillatur. *ſ. medicamentum.*

Rurmiſtrſkie prawidło / Libra aquaria, Chorobates, *æ. m. Vitruu.* Libra, *abſolutè. Colu. lib. 8. c. 1.* Grumas, *Ennius & Scaliger. ex Gloſſ. in quibus* Gruma, διόπτρα τεκτονική, ὁ γνώμων, ονος. ἡ διόπτρα. *Vnde degrumor apud Lucil.* ‖ ὁ χωροβάτης, ου. *quaſi per locum aliquem incedens, quia planicies librationem examinat.*

Rurmiſtrſtwo/ ἡ ὑδρομαστευτική. *Ars indagandi aquas.*

Rurmiſtrz / Aquilex, *aquilegis. breui penult. ab aqua colligenda, Nonio Varro. Plini. iun.* Indagator aquarum. *Colu.* Librator, *Plini. iun. Iunius.* Aquarius, *Frontin. Cæli. Rhodig.* ὁ ὑδρομαστευτής, οῦ. Caſtellarius. Præfectus caſtello aquæ, *Meurſi. ex vet. inſcript.* Aquilices, *ab Aquilex. Gloſſ. Scalig.* οἱ ὑδραγωγοὶ ἐργαζόμενοι: ὑδροσκόποι, πηγεμάται. *Gloſſ. vet. Scalig. At Puncta, æ. eſt aquariorum reditus. Frontin.*

Rurmus / wodociąg/ ábo młyn wode podnoſzący/ pchájący / leiący do kad. Hydraulica machina, *Vitruu.* ἡ ὑδραυλικὴ μηχανή. *Poteſt reddi etiam* τὸ ὑδραγωγεῖον. Aquagium, aquæ ductus, *vt infrà in* **Rurmuſowy rów.**

Rurmuſowa ſtrzyniá / ktora w-przód wody nabiéra / i drugiem ſtrzyniom przez rury rozdáie. (nie wſzędy to iednáko bywa) Caſtellum, *Vitruu. Frontin.* Receptaculum aquæ publicæ, *Vlpian. Philand.* τὸ δοχεῖον

Ruſzam śie z woyſkiem / Moueo caſtra, *Cæſar.* Moueo caſtra in hoſtem, *Sili.* Mouere ab vrbe, *Liui.* Commouere caſtra ex loco. Colligere vaſa. *Cic.* ἀνασκευάζω; ἀναζευγνύω, ἀναστρατοπεδεύω, ἀποστρατοπεδεύω, ἐπιστρατοπεδεύω, καταστρατοπεδεύω, καταλύω, & κινέω, *abſolute. Polybi.*

Ruſzánie śie / Agitatus ſpontaneus, *Macrob.* Agitatio linguæ, fluctuum. *Cic.* Motus corporis, capitis. *Quintilian.* Motus oratoris, animi, populi, cæli, ſiderum. *Cicer. ſ. quo mouentur.* Status & motus deformis: motio animi. Actio & agitatio mentis. Motu & agitatione priuat deos. *Cicer.* Numen, *pro motu, Lucret.* Diuerſo numine ad locum quæq; ſuum tendunt. Vegetatio, *Apule.* Fatigationem ſedentariam vegetatione ambulationis diſcutere. τὸ κίνημα ψυχῆς, ἡ κίνησις: ἀεικινησία. *motus perpetuus.* ἡ εὐκινησία, *facilis motus.* **Ruchomość.**

Ruſzánie czégo / **ruſzenie.** Motus haſtarum, *Ouid.* Motio alicuius ab ordine, *Vlpian.* Agitatio linguæ. Agitatio mētis, *Cic.* Agitatio terræ, *Colu. dum colitur ab agricolis, vel vt Virg. ait, exercetur.* Pulſus, *m. Cic.* Alieno pulſu moueri. Motio & geſtus corporis. *Idē.* Momentum, *Terent.* Paulo momento huc illuc impellitur. Momen, *Lucret.* Momine paruo poſſunt impulſa moueri, *i. motu exiguo, qui Græcis* ῥοπή, *Lambin.* Numen, *Lucret.* Numine capitis quatientes criſtas. ἡ ἔνσεις, κίνησις, τὸ κίνημα, ὁ κινηθμός. vide **Poruſzánie.**

Ruſzczék / v. **Iglicá. Ruſzczkowy** *ibidem.*

Ruſzenie do wyſzſzego ſądu. *Species appellationis, vulgò motio, quæ ad iudicem pertinet, quem mouet ad* αὐτοπροσώπως *comparendum: appellatio non pertinet. Sarnicius.* vide **Apelácyia.**

Ruſzenie powiétrzem / vide **Párálity.**

Ruſzenié woyſká / **obozu.** ἡ ἀναζυγή, ἀνάζευξις. *Motio, mutatio caſtrorum.*

Ruſzenie nákazáć / Σημαίνειν τὴν ἀναζυγήν. Conclamare vaſa, *Cæſar.* Colligere vaſa, *Cicero. i. repentè abire.* συσκευάζεσθαι.

Ruſzenie poſpolite / *Expeditio maior ſeu generalis, in Conſtitutionibus Regni dicitur, ſatis Latinè.* [*Expeditio in perſona, Priluſius minimè Latinè. Apparatus belli qui fit publico conſenſu, Budæ* ἡ στρατεία, *vel* στρατηλασία δημοσιακή: στρατεία ἡ πανδημεὶ παραληφθεὶς, πανστρατιᾷ, πανστρατιῇ, *i. omnibus copijs, vel omnium copiarum expeditio.*

Ruſznicá / vide **Muſzket.**

Ruſzony powiétrzem / v. **Párálitem záráżony.**

Rutá / Ruta, *Plin.* τὸ πήγανον, ῥύσιμον, φαίκανον: [ἡ ῥύτη, ῥυτή. *Heſych. Furtiua ruta meliùs prouenit Pallad. ſuperſtitio ethnicorū vitanda Chriſtiano, ob duplex peccatum.*

Rutá górna / **hoynoreſtká.** Moly, *n. Plin.* τὸ μῶλυ, ἡ ἅρμαλα. *Ruta ſylueſtris altera, Matthiol.* τὸ πήγανον ἄγριον.

Ruta koźia / **rutéwká.** *Vrſin. Ruta capraria, Siren. Vrſin.* [*Galega, Vrſin. barbar.*

Rutá polna / *Fumaria, Matthiol. Iuni. Fumus terræ, Iuni. Vrſin.* ὁ καπνός, *Dioſcor.* Capnos, *Plin.*

Rutá / **abo rutká ptáſzá.** *Corydalium, Fumaria montana lutea & alba, Vrſin.* [τὸ κορυδάλιον.

Rutá ſkálna / **zánokćicá.** Paronychia, ἡ παρωνυχία. *Dioſcorid. Suid. ab effectu. Ruta muralis, & Saluia vitæ, vulgò. Siren. Tres eius ſpecies apud eundem. Saxifraga etiam vocatur ab effectu, Matthiol.*

Ruta przyprawiony / Rutatus, *Plin.* Rutatum mulſum. ὁ τῷ πηγάνῳ ἠρτυμένος. [πηγανωτός, *Vrſin.*

Rutgiſér / **co léie mośiądzowe rzéczy** / vide **Mośiądzem robiący.**

Rwánie / ἡ τίλσις, ὁ τιλμός. Vulſura, *Varr.*

Rwány owoc / Strictiuus, *Cato.* Olea ſtrictiua. Decerpta manu poma, *Ouid.* ὁ ἀπολεχθείς, δρεφθείς, ὁ τιλτός, *qui vulſus eſt, & velli poteſt.* [*Vulſilis, Budæ.*

Rwę owoc / **kwiatki** / v. **Obrywam** 1.

Rwę włoſy / **rwę kogo zá włoſy** / **zá brodę.** Vello barbam alicui, *Horat.* Vello comam, *Martial.* Scindo capillos, *Ouid.* Scindo crines, *Virgil.* Conſcindere aliquem capillis, *Terent.* Rumpo capillos, *Ouid.* τίλλω & τίλλομαι κόμας: ἕλκω χαίτας κεφαλῆς. Vellico, *Quintil.* vide **Drywam.**

Rwę włoſy od żalu / Scindens dolore intonſam comam, *Attius.* Euellere ſibi capillum præ luctu, *Cicer.* τὰς κεφαλῆς τρίχας τίλλειν, *Lucian. Et prætereà vide* **Zalámuię rece** / **Dymuię śie zá głowę** / **Narzekam**

Rwę co / **rwię śie co** / **zérwáło śię.** Rumpo vincula, *Cic. Virgil.* Rumpo catenas, *Horat.* Rumpo funem, *Virg.* ἄγνυμι, ῥηγνύω.

Rybá / Piſcis, *m. Plaut. Plin. Squamigerum genus. Squamigerum pecudes natantes muta, Lucret.* ⁋ *Nerei pecus, Næuius.* ⁋ *Squamoſum pecu, Neptuni pecus. Poët. Plautus.* Squamoſus grex. Aquatile pecus. *Colu.* ὁ ἰχθύς, ύος. ὁ ἔλλοψ, οπος. ἐλλοπιεύς, τὸ ὄψον, ὀψάριον. Opſonium, *Terent. Æmil. Prob. Turneb. In Rhodo inſula, qui piſces edebant ingenui & liberaliter educati cenſebantur. quibus verò magis eſus carnium placebat, agreſtes, & ventres appellabantur. Ælian. lib. 1. var. hiſtor. Idem Cardan. ſenſit lib. de malo medendi vſu, qui piſcium eſum carnibus præponit, vtiliusq; cenſet febrientibus, piſcibus quàm carnibus veſci. nuda tamen aſſertione contenti non ſumus niſi probationem audiamus. quia contrarium, Galen. & eruditorum Medicorum praxes perſuadent.*

Rybá iezyczáſta / **iezyk bydlęcy iák wołowy maiąca** / **Pláſzczká iezyczáſta.** Citharus, *Plin.* ὁ κίθαρος, *Ariſtotel.* ἡ κιθάρη. *Oppiano. Piſcis eſt marinus ex genere Paſſerum, ſeu Solearum planus, qui ſolus piſcium ex planis, linguam ſolutam habet inſtar buglosſi herbæ vel borraginis, qualis eſt boum, ſquamas rhombi figura magnas, cor album latū habet.* ὁ κιθαρῳδός. *Æliano ex eodem genere. Fidiculam vertit Gaza, ob lineas nigras quibus à capite ad caudam inſtar citharæ diſtinguitur. flauus, ſubaureus, pinnis aureis. Vitioſè Cytharus ſcriptum apud Plinium.* Lingulaca *quoq; Plauti, linguam bonis habet.*

Rybá Rzyáńſka wyborna / **rybá Grecka z morzá Kárpátſkiego** / **náwſtrośluſka.** Elops, *pis. m. Varr. Columel. Plin. Lucil. Ouid. Quintilian. adſpirant aliqui helops, non rectè id, vt obſeruat Geſner.* ὁ ἔλλοψ, οπος. *Ariſt. Athenæ. non* ἔλλοψ, *quia id nomen commune omnibus piſcibus. Piſcis eſt Elops Athenæo teſte, omnium nobiliſſimus, vt vel deorum cibus videri poſſit. quare dum eum capiunt piſcatores inquit Ælianus, coronati cum plauſu & tibiarum cantu, eum ad littus ducunt. falſò id de acipenſere aliqui ſcribunt qui vulgaris eſt piſcis, teſte Plinio.* Elops *autem Ouid. ait, noſtris incognitus oris, & Quintilian.* Nec elopem noſtro mari ducas. *Squamas ad os verſas illi aliqui Latini tribuunt, vt Rondelet. quod etiam acipenſeri aliqui falsò affingunt, cùm ſquamis careat. Capitur elops in mari Rhodio, Varrone & Plin. teſte, in Pamphylio quod idem eſt, & Carpathium etiam dicitur auctore Columella. quare rectè corrigit Turnebus Ennium apud Apuleium dicentem:* Surrenti ellopa, *(poëticè l geminauit)* fac emas, *& ſcribit:* Surrenti fac emas glaucum. Optimus *ait Varr. ad* Rhodum elops, *& Plin.* Elopi palmam ſaporis inter piſces multi dedêre. Præclarus elops, *dicitur à Lucilio. Et* pretioſus elops, *ab*

Ouid. πολυτίμητος ἔλοψ, *ab Epicharmo.* Multinummus piſcis elops, *Varroni. vt Coluim legit. Multi eum cum acipenſere confundunt, aliqui etiam* καλλίχθυν *&* ἱερὸν ἰχθῦν, *i. pulchrum piſcem, & ſacrum piſcem appellant.*

Rybá ládowa / co ná lądźie rádá częſto bywa / i ſypia. Exocoetus: Adonis, *idis. Plin. Piſcis marinus teres, longus ſemipedem, rufus vel flauus, lineam candidam in latere a capite ad caudam habens, ſaxatilis eſt & ſæpè in ſiccū exit reſpirandi, apricandi in ſole, & ſomni cauſa. poſtea cylindri more ſe in aquam voluit.* ὁ ἐξώκοιτος, *quòd extra (aquam) cubet. &* Ἄδωνις, *quòd terram & aquam, quaſi duas deas colat. Geſner. ex Æliano. Piſces in Paphlagonia in terra naſcuntur & viuunt, Ariſt.* Ryby źiemne.

Ryba morſka rozmáita / v. Plaw morſki.

Rybá Pádowa/ wieloryb abo ieśiotr Pádewſki. Attilus, *Plin. piſcis cetaceus Pado peculiaris, inertia pingueſcens, mille librarum aliquando repertus. Similis eſt ſturioni, excepto capite & roſtro, quod reſimum habet non rotundum vt ſturio,* [illegible] *etiam hians infrà breuius, supernè dependent appendices molles, carnoſæ. caro fluxa, & ingrati ſaporis. Geſner. ex Bellonio, & Calcagnino.*

Ryba pśia / pśu podobna. Cinædus, *Plin. piſcis flauus, in cuius capite reperitur gemma candida, oblonga, tempeſtatem colore præſagiens, dicitur hæc* Cinædia, *Plin.* ὁ κιναιδίας, ου. *Piſcis ipſe* ὁ κίναιδος, *&* καταπύγων, *ab impudentia, quòd duo ſemper reperiātur & alter ad caudam alterius libidinis cauſa. aliqui* κύναιδον *ſcribunt, à canina impudentia, & dentibus caninis. Dicitur etiam* ὁ ἀλφηστὴς, ἀλφιστὴς, ἀλφηστικός. *i. libidinoſus.*

Rybaczká / Piſcatrix, *Plin.* ἡ ἰχθυάλευσα, ἡ δικτυοβόλος, *Attice.* [ἡ σαγηνεύτρια] ἡ ἰχθυοπώλαινα. *Piſcium venditrix.*

Rybak/ rybitw/rybołów. Piſcator, *Terent. Cicer.* ὁ ἁλιεὺς, δικτυεὺς, γριπεὺς, σαγηνεὺς, θαλασσεὺς, ἀμφιβολεὺς, έως. ἰχθυελκὸς, σαγηνοβόλος, σαγηνευτὴς οῦ. σαγηνευτήρ, ῆρος. Iaculator, *Iſidor. & Turneb. ex Plauto, qui rete vocat iaculum.* ὁ δικτυοβόλος, *rete iaciens.* ἰχθυοβόλος, ἰχθυοβολεὺς, έως. *qui piſces configendo capit.* Hamiota, *æ. Plaut. ab hamis. Noni.* Hamotrahones, *Feſto. qui hamo trahunt, & qui vnco trahunt cadauera.* Murilegulus, *qui murices legit vel capit, Rhodig. ex Cod. & ICtis.* ὀστρεολόγος. ὁ ἀγκιστρευτής, οῦ. Fures maritimos, *idem Plaut. vocat, &* Conchitas, *à conchis legendis. &* Famelicam hominum nationem, fame, ſiti, ſpeque pereuntem. *At* ὁ ἰχθυοτρόφος. Piſcinarius, *Cicer.* rybi przekupień/ abo co w ſadzu ryby ma.

Rybałt / [*vulgò Aſtans, ineptè.*] Pſalmiſta, *Iſidor. honeſta eorum eſt conditio etiamnum apud alias gentes Catholicas, non vt apud nos.* ὁ ἱεροψάλτης, ου. ἱεραοιδὸς, οῦ. *i. ſacer cantor.*

Rybi / *Adiectiu. vt* Rybia łuſká / ość / ogon / &c. *Piſcis vel piſcium ſquama, ſpina, cauda &c. ex piſcibus.* Piſcinus, *Nævius apud Feſt.* Piſcinum petimen. ὁ ἰχθυηρός. *Culpa piſcium vita propria, Polyb. i. oppreſſio tenuiorum à potentioribus. inter piſces namq; internecio minorū maiorū eſca fit, Victor. Piſces ſæpè minutos magnus comeſt, Varr. apud Noni. Margopoli* περὶ ἀρχῶν.

Rybitw ptak / Larus, *Plin.* ὁ λάρος, Gauia, *Plin. Apul. Robert. Conſtant.* ὁ καύηξ, καύαξ, ἰχθυοφάγος, ὁ καύηξ, ηκος. *dictus a voce,* καῦ καῦ. *vel à* καύη, *i.* τροφὴ. *quòd ſit vorax.* ὁ κέπφος: ἡ κὴξ εἰναλίη. Cepphus, *Eraſmo, Geſner. Cal. Rhod. ex Lycophronis interprete.* Ciris, *Virgil. ex cepphorum genere eſſe ait Geſnerus. Ciris autem eadem quæ Scylla, Virgil. Ouid.* ἡ κεῖρις, *à* κείρω *tondeo. quòd à tonſo patris capillo nomen ſit adepta ait Ouid.* ἡ κεῖρις. *Oppiano. Sunt marini & fluuiales, albi, cinerei, rubri, nigri, criſtati, aliqui item palmipedes & fiſſipedes, Geſner. qui etiam piſcatorem vocat.* Cataracta, *æ. &* Catarractes, *æ. m.* ὁ καταρράκτης, ου. *Ariſtotelis & Oppiani, eſt minor larus accipitri palumbario ſimilis. Apud Plinium Cataracta eadem cum aue Diomedea quæ etiam laro ſimilis eſt, ſed maior, nempe gallo maiori par, Aldrouand. De laro quæ auis ſit vide Nanniū l. 7. c. 15. vbi varias affert opiniones.*

Rybitwi / (*Adiectiuum*) Piſcatorius, *Cæſ.* Piſcatoria nauis. *Plin.* Piſcatoria linea. Piſcarius. *Colu. Plaut.* Piſcarium forum. Halieuticus, *Trebell. Pollio.* Halieuticus boleter argenteus, *i. inſtrumentum piſcatorium, Caſaubon. Scaliger.* ὁ ἁλιευτικός.

Rybitwi podátek / [ἡ τελωνικὴ. *Cantacuzeno.* ἡ πρόσοδος ἁλιευτικὴ. *Gregora. Tributum vel vectigal piſcatoribus impoſitum, Meurſ.*

Rybitwie rzemięſło powſzechnie / ἡ ἁλιευτική. *Ars piſcatoria,* Fluuiatile negotium. *Colu. Dic latiùs:* Aquatile negotium.

Rybitwie rzemięſło wędą / ἡ ἀγκιστρευτική. *Ars hamatilis, Henric. Stephan.*

Rybká / Piſciculus, *Varr. Cicer. Terent.* τὸ ἰχθύδιον, τὰ τέκνα νεοβλαστῆ, *i. filij nouelli, Oppian.*

Rybki drobne wſzelákie / Alec, *f. Plaut. Aulul. Martial. lib. 11. epig. 28. interprete Rondeletio, Geſnero, & Lauino, qui negant alec eſſe certi piſcis nomen (vt multi errant ait Lauinus) ſed genus piſciculi minimi & viliſſimi, quos alecarios Gaza vocat, & Iſidorus ait:* Alex piſciculus ſalſamentis idoneus. Alec, *pro piſce neutrum Priſciano, maſc. Capro.* Halec, *aſpirat Noni. & Geſner. ab* ἅλς. *non aſpirandum cenſet Lauin. qui* allec, *etiam ſcribit.* ἄλιξ, *Cariſ. Alec, Camerario neutrum, alex femininum.* Alecula, *Columella, idem Geſnero, & Lauino. & patet legenti lib. 7. cap. 17.* Smaridas, *Ouidij.* Gerres, *Mart. &* Mænas, *Plin. piſciculos eſſe paruos & viles ex quibus ſalſamenta fiunt ait Geſner. nec eſſe certam ſpeciem ſed genus variorum piſciculorum.* Narica, *æ. Plaut. Feſt. piſciculus minutulus, Geſnero. Gaza.* ὁ ἰψητὸς. *Narita,* ναρίτης. *Scaliger.* v. Śledź / & Koſót 3. & Smrod 3.

Ryb łowienie / vide Łowienie ryb.

Rybna beczká / Cetarium, *Lambin, ex Horat.* τὸ ἰχθυοδόχον ἄγγος:

Rybne iátki / łáwy. Forum piſcarium, & piſcatorium. *Plaut.* Bolonæ, *Donat. Turneb.* Piſcaria, *æ. Varro. Vlpian.* τὸ ἰχθυοπωλεῖον. Forum cupedinis, *eſt forum piſcarium, Varr. Apulei. Scaliger.*

Rybny / do ryb należący. Piſcatorius, *Plaut.* Forum piſcatorium. Piſcarius hamus. Piſcaria copia, *Plautus.* ὁ ἰχθυηρὸς, ἰχθυϊκός. ¶ *2 Paralipom. 15.* ἰχθυϊκὴ πύλη. *Piſcaria porta.*

Rybny / ryb śiłá máiący. Piſcoſus amnis, *Ouid.* Piſcoſus Tagus, *Martial.* Piſculentus fluuius, *Cato, Nonius.* ὁ ἰχθυόεις, εντος. ὁ, ἡ ἰχθυώδης, εος. ὁ ἰχθυόρρυτος, ου. *Piſculentum, ſubſtant. Apulei. vt eſculentum.*

Rybny dźień/ w ktory ryby iedzą/ iáko mięſny w ktory mięſo. ἡ τῆς ἰχθυοφαγίας ἡμέρα. Dies piſcium, *de qua Phraſi, vide* Mięſny dźień.

Rybny przekupień / Piſcarius, *Varr.* Cetarij, *Varr. Cic. Terent. propriè qui magnos piſces vendunt, Noni.* ὁ ἰχθυοπώλης, ου.

Ryboiad / Ichthyophagus, *apud Plin.* Ichthyophagi *populi piſcibus victitantes.* οἱ ἰχθυοφάγοι. *Strabo. Epigrammat.* Ryboiedź.

Rybołk /

Rybok / rybook kámień / rybiemu oku podobny. Aſtrobolos, *gemma candida oculis piſciũ ſimilis. Plin.* ὁ ἀστρόβολος.

Rybołowne kśięgi / Halieutica, *neut. plur.* τὰ ἁλιευτικά. *Flau. Vopiſc. Ouid. Plin.*

Ryby gromádne / gromádą pływájące. Fuſanei piſces, *Gazæ. Henric. Stephan.* οἱ χυδαῖοι ἰχθύες, ῥυάδες, ἄναρχοι, *qui gregatim euntes ſine duce, fuſim i. copioſè retis capiuntur. vt Chalcides, Mugiles, Thunni &c. Geſner.*

Ryby ná niebie gwiazdy. οἱ ἰχθύες. Piſces, ſignum cæleſte, *Cicer. Columell.*

Rycerſka náuká / vide **Zołnierſka 1.**

Rycerſki człowiek / Equeſtris ordinis homo, *Cic.* **Rycerſkiego ſtanu.** ὁ ἱππεύς, έως. ὁ τὴν ἱππάδα τελῶν, [illegible].

Rycerſki człowiek / *aliter.* Anguſticlauius, *Sueton.* στενόσημος, *Turneb.* καβαλλάριος. *in Synod. Florentin.* vide **Waléczny.**

Rycerſki ſtan / Equeſter ordo, *Cicer.* ἡ τῶν ἱππάδος τάξις, ἡ ἱππικὴ θεωρεία : τὸ ἱππικὸν τάγμα. *Buda. Politian.* Anguſtus clauus, *Paterc. Turneb.* Claui menſura coacta, *Ouid.* *Ius annuli aurei, Buda.*

Rycerſkie mieśce ná widokách / Equeſtria, *plur. tertia. Petron. Turneb. Leuin.* τὰ ἱππικά.

Rycerſtwo / *(Collectiuum) idem* **Rycerzé /** vide **Zołnierz.** *Item,* vide **Zołnierſka 2.**

Rycerz / vide **Zołnierz.**

Rychło / co rychley / iák narychley / &c. Citò te videbo : citò tibi mittam orationem. Citiùs me vox deſerit. *Cic.* Citiſſimè retundit alcias, *Plin.* Celeriter librum tibi mittam. *Cicer. Celerè dare, pro celeriter, Ennius. apud Noni. Sipontin.* Ocyùs peruenire ad, *Cicer.* Ocyſſimè, *Terent.* Quàm ocyſſimè vt des. Quantùm poteſt comprehendi iube : quantùm poteſt conueniendus eſt mihi. *Terent. i. celerrimè, Donat.* Reſcribe quantùm potes, *Cicer.* Maturè venire, mittere aliquid : maturiſſimè iudicanda res, *Cicer.* Quàm maturrimè occurrendum. Mobiliter celeriterq; ad bellum agitari. *Cæſar.* Promptiſſimè adero Corelliæ. *Plin. iun.* Mox, *Teren.* Quam mox veniet? Sine mora, *Cicer.* Dicto citiùs, *Liuius.* Dictum ac factum : dictum factum. *Terentius.* Quam primum, *Terent. Cicer.* Ne ſit mora, *Terent.* Primo quoque tempore, *Cicer.* Prima quaque occaſione. *Plinius iunior.* Primo quoque die. *Colu.* Præmaturè vita careo. *Plaut. Gelli. (râno etiam noſtrum ſic vſurpatur)* Ventis remiſſq; *Cicer.* Temperiùs fiat *(cœna)* *i. maturiùs, Cicer. interprete Manut. ex Cornel. Nepote, apud Donat. à tempus, temperis. vt pignus, pigneris. priſ. c.* Temporiùs, *apud Colu. lib. 2. c. 18.* Temporius aut ſeriùs, *& Ouid.* Ocyter, *Apulei.* Manu breui dare, *Vlpian. i. citò dare. vt longa manu dare, i. tarde dare, eidem. Antigeriò, pro citò. Feſt. obſoletum, Quintiliano. Topper, i. citò Feſt. ex Cælio, Attio, Ennio, Pacuuio, Liuio Andron. & Quintilian. lib. 1. c. 10. obſoletum ſimiliter.* ταχέως, τάχα, ταχύ, τάχιστα, ὡς τάχιστα, ὅτι τάχιστα, ταχύτατα, ἐνδυο. θᾶττον. τάχιον, μάλα ταχέως, ἐν τάχει, ὡς τάχος, σὺν τάχει, διὰ ταχέων, ὡς εἶχον τάχους : ὅσον τάχος, ἐπὶ τάχος, διὰ ταχείας. Intra punctum temporis finire. *Capitolin.* Numerò, *Plaut.* O Apella ô Zeuxis pictor! cur numerò eſtis mortui, hoc exemplum vt pingeretis, *i. nimiùm citò. Feſt. qui plura exempla veterum affert. Item Cato ait :* Numero id fore dicebant, quod citò futurum ſignificabant. *Plaut.* Augebis ruri numerò genus ferratile, *i. citò mitteris* rus, ad ſeruos ferreis compedibus vinctos. *Lambin. Vſurpatur &* Numerè, *ſed de præſenti tempore,* numerò *de præterito, Feſtus. vt die quarte, in præſenti & futuro: die quarto, in præterito. Scaliger ex Macrob.* **Prętko** *diuerſum eſt,* v. **Prętko /** *Vicinum eſt* **Spieſzno /** *&* **W-ocemgnieniu.**

Rychły / Celer reditus : celer commutatio Reipub. *Cic.* Citus, *Horatius.* Cita mors. Citiſſima omnium rediit. *Afrani.* Maturus, *Cicer.* Maturiùs illi ſupplicium ferret. Maturam ſenectutem, *Celſ.* Præmatura hiems, *Tacit.* Præmatura mors, *Plin.* Præceps ſenectus, *Cicer.* ὁ ταχύς, έος. ταχινός. Præcox fuga, *Lucil.* Præcox riſus, *Plin.* Præcoquis libido, *Nænius, Noni.*

Rychtowánie dźiał / kuſz / &c. Temperatura balliſtarum ſcorpionum, catapultarum. Directio lineæ, *Vitruuius.* ἡ διόρθωσις, ὁ στοχασμός. *Collimatio, Henric. Stephan.* Libratio, & Perlibratio, *apud Vitruu. vicino ſenſu.*

Rychtuie / vide **Nárychtowáć.**

Rycie / (*actio* **) rzézanie obrázow / pérel.** Cælatura, *Quintilian.* Cælatura altior, rupit tenuem laminam. Sectura gemmarum. Scalptura, *aliter* Sculptura, *Plin.* Omnia hæc ſcalpturæ pertinaciter reſiſtunt. *Idem,* Sculpturæ & cælaturæ mater Plaſtice. ἡ στηλογραφία, ἐγχάραξις, γλυφή, παραχάραξις.

Rycie / to co wyryto / rzézánie : vt Sztuczne rzézánie. Cælatura, *Plin. l. 19. c. 4.* Piſtrinarum operibus & cælaturis viuere, *i. comedere panificia varijs figuris cælata, vt Dalecamp. explicat, quod hodieq; apud nos fit.* Cælamen clypei, *Ouidi.* τὸ γλύμμα, ἡ γλυφή, τὸ χάραγμα, ὁ χαραγμός, τὰ ἐμπαίσματα, ὁ χαρακτήρ, ῆρος. Argumentum, *Cicer.* Argumenta ex ebore diligentiſſimè perfecta erant in valuis. *Sic Virgili. in 7. in clypeo Turni, cælaturam vocat argumentum. Et Propert. l. 3. eleg. 9.* Typi, *apud Cicer. 1. Attic. ep. 8. ſunt hominum & aliarum rerum variarum imagines & formæ inſculptæ, tectoriis imponi ſolitæ ceu cruſtæ cælatæ. Turneb. Lamvin. Gotfred.* οἱ τύποι. *At Manut. tubos legit apud Cicer. quod minùs placet Turnebo.* Ceſtrotum, *apud Plini. l. 11. c. 37. intelligit Turneb. picturam vericulo inuſtam* κεστρωτόν.

Rycie kamienia wypukłe / ábo ryſowánego co wypukłem ryciem / iáko ná monecie. Anaglyphicum opus, *Philand.* Prominentia, *Vitruu. n. plur. ſ. in ſculpturis.* τὰ ἀνάγλυφα.

Rycie wklęſłe / iáko w-ſygnetách. Diaglyphicum opus, *Philand.* Abſcedentia, *vocat Vitruu. i. abſcedentes imagines.* τὰ διάγλυφα, τὰ ἐγκολάμματα. v. **Ryty 1.**

Rycie ogroda / kopánie winnice / &c. Paſtinatio, *Colu. Plini.* Paſtinatus, *m. Plini.* ἡ σκάλευσις, σκαφεία, σκάφευσις, εως.

Rycwerki / v: **Wycwerki.**

Ryczárt / pożyczek táki że gdy ná czás kto nie odda / we dwóynaſob pierwſzego pożyczku przepada: gdy drugi raz / we dwóynaſob wtorego przepadku dáć ma : gdy trzéci / we dwóynaſob trzéciego / i ták dáley. ὁ δανεισμὸς διπλασιάζων ἀεὶ τὸ κεφάλαιον τῇ συνθεμένῃ ἡμέρᾳ μὴ ἀποδοθέν. *Fenus, aut mutuatio duplicans ſemper ſummam die condicto non reſtitutam. vel, Eſt pecunia ratione mutui ſemper duplo creſcens ſi ſors pacto tempore non exhibeatur.*

Rycze / Mugio, *Liui.* *Boum eſt propriè. Transfert ad terram, Virgil. ad tubam, Lucret. ad malum nauis, Horat.* Mugilant onagri. *Auth. Philomel. Schott.* Remugit vacca, *Ouid.* **Ozywa śie rykiem.** Admugit, *Idem.* **Przyryka.** Demugitæ paludes, *apud eundem. à Demugio.* **Obryczáne / rykiem ogłoſzone.** Immugire, **ryknąć / zaryczeć.** *Virgil. transtulit ad montium cauernas, Senec. Hippol. ad*

mare, vt & nos loquimur: Ryczy morze / *tr.* μυκάομαι. Boat, boit, & bouat bos. *Varr.* βοάω, βοῶ, & βοίζω. Rugire, *leonum eſt. Auth. Philom. & Hieron.* ὠρύω, ὠρύομαι. Rudo, *is,* rudi, rudere, *aſinorum eſt, Perſi. At Ouid. transfert ad leones, & ad alia. Virgil.* Rudo, *des. per ſecundam aliqui (vt Robert. Stephan.) efferunt, ex Lucilij verſu illo corrupto apud Varronem & Nonium.* Hic inquã rudet è roſtris atq; hinnilitabat, *vbi manifeſtum errorem tempora diſcrepantia oſtendunt. Corrigit rectè Scaliger. & Douza.* Hæc eadem rudet è roſtris atq; hinnilitabit, *vbi rudet futurum per tertiam, cohæret cum hinnilitabit per primam.* ὀγκάομαι. Onco, *as. Scalig.* Fremit leo. *Virgil. Plini. Sueton.* βρυχάομαι, ἀναβρυχάομαι. v. Zaryczeć.

Rydel / Pala, *Plaut.* Palas ſibi datas vt hortum fodiat. Pala verti debet ager iuncos &c. *Plini.* Rutrum quo arena eruitur, *Feſt.* Sarculum *etiam dici poteſt, quia Plini. lib. 18 c. 19. ait*: Montanos homines ſine bobus ſarculis arare. rydlámi ábo motykámi. *Pomponius tamen apud Nonium ſignificat diuerſum rutrum à ſarculo dicens*: Sarculum hinc illò profectus, illinc rediſti rutrum. τὸ σκαλιστήριον. Marra. *Plini.* Medica ad trimatum marris ad ſolum radi debet, ita reliquæ herbæ intereũt ſine ipſius damno propter radicum altitudinem. Foſſorium, *apud Iſidor. commune fodientium inſtrumentum.* τὸ σκαφεῖον, σκαφίον, ὀρύγιον, σκαπάνη. Kopáczká. *Apud nos* τὸ ὀρύγιον σιδηροῦν. *foſſorium præſerratum.* Ama, *Vlpian. Schardi.* ἡ ἄμη. *ab* ἀμάω, *fodio.*

Rydwan / Currus arcuatus, *Liui.* Couinus, *Martial. interpr. Rader.* Vehiculum cameratum, *Vlpi.* ἡ καμάρα.

Rydz / Boletus, *Martial.* ὁ βωλίτης, ου.

Rydzáwy / rydzy / iáſno-ciſáwy. Giluus, *Virgil. qualis later ſemicoctus, Iul. Scalig. Iunio.* ὁ κιῤῥὸς. Heluus, *Varro. idem cum Giluo, Iul. Scalig. Iunio.* Heluolus, *al.* helueolus. *ab heluo dicitur. Columel.* Glaucus, *Virgil. interpr. Cerda, & Thyleſio, qui ſpadiceum ſeu baium illuſtriorem interpretantur.* Natiuus, *in ouibus Bæticis, Martial. Rader.* Rutilatus, *Tacit.* Bæticatus, *Martial. ex rutilato vellere. ruffus, Rader.* Ruſſeus color equi, *Pallad. Damnat vocem hanc Cariſi.* Rutilus in ouium Bæticarum vellere color. *Plini.*

Rydzowy / do rydzow ſtáłek. Boletarium, *Martial. vas boletis ſeruiens, & alijs cibis, Turneb.* [τὸ βωλιτάριον.] Boletare, *ris. n. Apicio. Turneb. At* Boleter halieuticus, *Trebell. inſtrumentum eſt piſcatorum, Caſaubon.* ὁ βωλητὴρ, ῆρος. *Turneb. verò* boletare halieuticum, *apud Trebellium legit, & diſcum magnum interpretatur, in quo velut ſtabulentur piſces.*

Rygiel v zamku żelaznego / ἡ βάλανος. Peſſulus ferreus, *Iuni. Henric. Stephan.* τὸ μάγγανον, τὸ βλῆτρον. Obex & vectis ferreus, *Vrſin.*

Rygiel v nóg ſtołowych / klin. ὁ ἐπιβλήτης, ου. *Obex ligneus.* τὸ ἔμβολον σφηνωτής. *Repagulum cuneatum, ſ. quo conſibulæ menſarum firmantur.*

Ryie ziemię / ogród / kopam winnice. Paſtino agrum, *Colu.* Confodio vineam, *Plini.* Confodio hortum, *Plaut.* Confodio terram, *Colu.* Defodio vineam, *Cato.* ἀμάω, ὀρύσσω, σκάπτω, σκαλίζω, σκάπτω τήν.

Ryie / rzeżę obrázy / pérły / dłubię / ſniceruię. λιθουργέω, ῶ. Exſcalpo ſignum ex lapide, *Cato. Quintilian.* Exſculpo aliquid è quercu, *Cicer.* Fingo; effingere pingendo vel fingendo corpora. *Quintilian.* Alexander à Lyſippo fingi volebat, *Cicer.* Cælare ſpeciem aliquã argento, *Cicer.* Cælare in poculis aliquid, *Plini.* Longo argumento cælare craterem, *Ouid.* Cælare ſcuta auro, *Liui.* Sculpo, *Cicer.* Ad fingendum, ad ſculpendum manus apta. *Idem.* Scalptus è ſaxo. Scalpere querelam ſepulchro. *Horat. vt legit Leuin. ſecutus Diomedem, qui ſcalpere gemmans habet, non ſculpere, vt vult legi Lambin.* Scalpturatum pauimentum, *à Scalpturo, as. Plini.* *Animare aurum impreſſis figuris. Stat. P.* In muliebrem figuram habitumque formata ſtatua. Incido in æs aliquid. *Cicer.* γλύφω, γλάφω, ἀναγλύφω, κολάπτω τὸ, χαράσσω, χαράττω.] ἀγαλματοποιέω, ἀνδριαντοποιῶ. *ſtatuas facio.*

Ryk wołów / bydłá / v. Beczenie.

Ryk lwi / ὁ βρυχηθμὸς, τὸ βρύχημα, τὸ ὤρυγμα, ὁ ὠρυθμὸς. *Rugitus leonis, Iuni. Henric. Steph.*

Ryk osli / ὁ ὀγκηθμὸς, ἡ βρώμησις. *rudentis aſini ſonus. Ruditus, Iunio, Philand. Henr. Steph. ex vet. Lexico.*

Ryk ziemie / *Inter motus terræ apud Apulei. eſt* Mycetias, æ. *maſc.* ὁ μυκητίας, ου. *i. motus cum mugitu.*

Ryknąć / v. Zaryczeć.

Rylec złotniczy / ſnicerſki. Stylus. Ceſtrum, *Plin.* ὁ ἐγκολαπτὴς, κολαπτὴς, ῆρος. τὸ κέστρον. ὁ σκάριφος. Cælum Phidiacum, *Martial.* τὸ γλυφεῖον. Celte, *legitur in Epitaphio veteri, Sertij Polenſis paraſiti in lapide inciſo, quod habet Manut. in Orthographia ſua, vbi poſt alia habetur.* Malleolo & celte literatus ſilex. *Habet eandem vocem vete Lexic. Græcolat. ſub* γλύφιον *voce. Item in lib. Iob. cap. 19. eodem ſenſu vſurpatur.* γραφείῳ σιδηρῷ ἐγγλυφῆναι. Celte *vel* cælo ſculpantur. *(ſ. verba mea)* in ſilice. *vbi Robert. Stephan. & Titelman. legunt* certe. *Sed* celte *vocem retinet Franciſc. Lucas Brugenſis, & defendit Pineda ex vetuſtiſſimis exemplaribus, & in primis Bibliotheca Vaticana, & vulgata editionis, & Doctorum veterum ac recentium, inter quos Albertus Magnus* Celte *ait eſſe Nomen indeclinabile, ſignificans inſtrumentum, quo lapides duriſſimi ſcalpuntur.* Celte *in quarto caſu vſurpauit Titelman. à Recto* Celtes *vel* celtis *maſculino. Iacob. Micyllus feminino.* Vericulum, *al.* viriculum, *Plini. ſeu* veruculum *(vt ſcribit Dalecamp.) quo igne calefacto, in ebore ſculpebant imagines Encauſtici. Dalecamp.*

Rym / ſkładność mowy / zgodne kończenie. *vt,* Nie w rym. Rhythmus, *Cicer. Quintilian. Diomed. Iſidor.* Numerus, *Cicer. Virgil. interpr. Iſidor. Quintilian. Bude. Cicer. in Oratore.* Is igitur (*Ariſtoteles*) verſum in oratione vetat eſſe: numerum, *i. rhythmum,* iubet. ὁ ῥυθμὸς. *Ariſtotel. Huc refer* Homœoptoton & homœoteleuton *Rhetorum, apud Quintilian. Rutilium. i. ſimiliter cadens, ſimiliter deſinens.*

Rym / wiérſz rymowny / ſkłádna mowá. Rhythmus *etiã dicitur recentioribus. Henric. Stephan. reddit, verſus homœoptotos certa menſura dimenſos.* ὁ ῥυθμὸς. *Herodiano. Impropriè* Rym *dicitur quilibet verſus Poeticus vel Poëma;* & **Rymopis** / Poëtá / v. Poëtá.

Ryma / Catarrhus, *Valla.* ὁ κατάῤῥοος, κατάῤῥους, κατάῤῥοος. *Henric. Stephan. reddit* Defluxionem: *Celſus* Diſtillationem *vocat. Iunius apud Celſum legit* deſtillationem. *Propriè* κατάῤῥοος, *eſt defluxio humoris à capite in os: in nares.* κόρυζα *grauedo: in fauces,* βράγχος. *in curculionem,* σταφυλὴ & κίων. *Cauſa eius cerebrum humidum, frigidum, & ea quæ replent caput, Gorra.* Rheumatiſma, *Cælio Rhodig.* Grauedo, *Lambin. apud Plaut.* Deſtillans humor, *Celſ.* ὁ κατασταγμός.

Rymarz / ὁ ἡνιοποιός. *Opifex habenarum.* ἡνιοποιέω. *habenas conficio.* ὁ ἱμαντοτόμος. *lora ſcindens.* ὁ χαλινοποιὸς: *frenorum artifex.* [*Frenifex, caret auctoritate.* ἡ χαλινοποιητικὴ, *ars ipſa.*

Rymie ćierpiący / Catarrho, deſluxionibus laborans. [vulgò Catarrhoſus, ſed non Latinè. ὁ καταῤῥοϊτικὸς, καταῤῥοητικὸς, καταῤῥοιζόμενος.

Ryme mam / Deſtillat humor, Celſ. Deſtillationibus vexor, Ruelli. Marcell. apud Dioſcorid. καταῤῥοίζομαι, κορυζάω. nares muco plenas habeo.

Rymopis . Poëtas ſuos ſic vocant Poloni vocabulo anguſtiore, quaſi dicas: Rhythmorum ſcriptorem, vel Rhythmicum : cauſa eſt, quia Poloni aliud genus verſuum agnoſcunt nullum, præter rhythmum : eò quòd nec in ſyllabis vllum diſcrimen temporum habeant, ſola penultima ſyllaba in pronuntiatione illis productior, & quaſi duorum temporum cenſetur, etiamſi ratione originis Græca vel Latina ſit breuis. vt, do Synódu / Archydiakon / &c. Scribunt quidem Poloni verſus ſimiles Heroicis, Tragicis, Lyricis, Anacreontiis, Anapæſticis, Phalencijs, Sapphicis, & cæteris, ſed in illis nulla eſt temporum ratio, numerus tantùm ſyllabarum par verſui v.g. Sapphico, & exitus ſimiles, quod rhythmi eſt, non verſus. ὁ ῥυθμοποιὸς, ῥυθμικός.

Rymowánie / ἡ ῥυθμοποιΐα. Rhythmorum fictio.

Rymownie / rymem / po ſkłádu / ſkłádnie. Numeroſè, Cicer. εὐρύθμως.

Rymowny / Rhythmicus, apud. Cicer. eſt Subſtant. Similiter cadens, Cicer. ὁ εὔρυθμος, ἔνρυθμος, ὁμοιόπτωτος, ὁμοιοτέλευτος. v. Skłádny.

Rymuie / rym piſze. ῥυθμίζω, λόγους ἐνρύθμους γράφω. Orationem numeris adſtringo. Modum & numerum verbis adiungo, Cicer. Verba numeris necto, Ouid. ſed numerum interpretare rhythmum, vt ſupra.

Rymuie ſię co / tr. idem aliâ translatione dicitur, Klei ſię. v. Kleię 1. & Idźie zá tym.

Rynek / część miáſtá célnieyſza / przéſtworna. (vt ma dom w-rynku) Forum, Cic. Manlius tranſuerſo foro ambulans. ἡ ἀγορά. [μέση Gloſſar. Græcobarb. quia in medio eſt. v. Targowiſko. Circus, Plaut. Cicer. Horat. Acron. Lambin.

Rynek źielony ogrodnych rzéczy / τὸ λαχανοπωλεῖον. Olitorium forum, Iuni. Macellum, Varroni eſt forum olitorium. Hermol. & ὁ λαχανοπώλης, Olerum venditor. Iuni.

Rynká / tygiel Frixorium, Iunio. teſtaceum adde. τὸ φρύγετρον: ὁ φρυγεύς, έως. τὸ φρύγετρον. Farreum, Plin. l. 18. cap. 3. vt explicat Henric. Stephan. & Dalecam. ex Polluce. τὸ τήγανον πήλινον. ſartago lutea. Tripus teſtaceus, etiam dici poteſt. ἡ τριποδίσκη κεραμία: ὁ τριποδίσκος κεραμοῦς: τὸ τριποδίσκιον κεράμιον.

Rynkowy / Forenſis turba, Ouid. Quæſtus forenſis, Cicer. Circumforaneus laniſta, Sueton. ὁ ἀγοραῖος, περιαγοραῖος.

Rynná / Kánał. Canalis, fem. Varr. In hoc tectum aquã venire oportet per fiſtulas, & potiùs per canales anguſtas quæ facilè extergeri poſſunt. Canalis longus in terra foſſus, Pallad. ὁ σωλὴν, ῆνος. ἡ ὑδρόῤῥοια. Cuniculus fornacis longiuque metallica.

Rynná dáchowa / abo trabá miedźiána v kámienic / páłacow, Colliquiæ, arum. Vitruu. i. canales aquam tecti excipientes, Philand. Colliciæ, Feſt. ſunt inquit Iuni. & Turneb. Caua tegulæ, canales, laminæ'ue, quæ aquam è tecto colligentes in cauædium deijciunt. τὸ ὑδραγωγεῖον ὀρόφου. ἡ ὑδροχόη, ὑδροῤῥόα ὀρόφου. Delicia Feſti, Vrſin.

Rynienko / Canaliculus perpetuus humi depreſſus, per quem quotidie cum aqua decurrant anates, Colu. Canalicula, Varro. Turdis aqua miniſtratur per canaliculam. Cuniculus fornacis plumbariæ, Plin. ὁ σωληνίσκος: τὸ σωληνάριον. ὁ καναλίσκος. Gloſſæ Græcolat.

Rynſztok / Canalis, Virgil. quo aqua decurrit in vijs lapide ſtratis. Inlices, (aliter inciles) Feſto ſunt canales in quos aqua confluit in viis lapide ſtratis, ab eliciendo. Colluuiarium, Beroald. ex Sueton. & Robert. Stephan. ex Vitruu. Sed apud Vitruu. meliùs columbaria legit Turneb. pro foraminibus ſeu ſpiraculis canalium. ἡ ὑδροῤῥόα.

Rynſztunek woienny. Armatura : Cicer. habet : Cohortes noſtrâ armaturâ triginta. Idem, Armatura varia. Armatus, m. Liu. Eodem armatu Cares & Cilices. Arma bellica, & abſol. arma, vocant Latini. [Cic. Arma alia ad tegendum, alia ad nocendum. Arma belli, Ter. τὰ ὅπλα, τὰ τεύχεα, τὸ ὅπλισμα, ἡ ὅπλισις, ὁ καθοπλισμός. τὰ ὅπλα ἔντια σκεπαστικὰ, arma quibus munimur. τὰ ὅπλα ἀγχέμαχα, arma quibus cominùs pugnatur. τὰ ὅπλα πάλτα ἐκηβόλα, (oppoſitum) arma quæ iaciuntur. Item, vide Rząd końſki.

Ryś ſámicá / Panthera, Cicer. Lucret. Plin. Varia, abſol. pro panthera, à pellis varietate, Plini. l. 8. c. 17. Pardalis, f. Iunio, Cælio Rhodig. [Panthera à tigride candore differt ſolo. Plin. ἡ πάρδαλις, πόρδαλις, εως.

Ryś ſamiec / Pardus, Iuuenal. Lucan. Plin. Panther, m. Auth. Philom. ὁ πάνθηρ, ηρος. Cauris Panther. Auth. Philomel. Lupum ceruarium Plinij putat eſſe Cromer. ὁ πάρδος. Pardus felit. Auth. Philom.

Ryſá / vide Roſpádliná 1.

Ryśi / Pantherinus, Plaut. Plin. ὁ παρδάλειος, παρδάλειος. At ὁ, ἡ παρδαλώδης, ὁ παρδαλωτὸς, ſimilis pantheræ. ἡ παρδαλέη, παρδαλῆ. pellis pantheræ. ryśia ſkórá. Pardalios, Plinio gemma pantherinæ pelli ſimilis. ὁ παρδάλειος λίθος. Pardalium, item Plinio, vnguentum odore pantherino.

Ryſowánia naukà / modélow / kontérfétow / dłótem / ołowem / wągłkiem. Graphis, Plin. Vitru. Bud. ἡ γραμμικὴ, ἡ γραφὶς, ίδος. Graphidis ſcientia, Vitruuio, Philandro.

Ryſowánie / vide Roſpádliná 1.

Ryſowánie ná kámieniu / drzéwie / &c. v. Ryćie 1 2. 3.

Ryſowánie wągłkiem / Deformatio analemmatis. Diagramma, Vitruu. τὸ διάγραμμα. ἡ σκιαγραφία ὁ σκαριφισμὸς, τὸ σκαρίφημα. Adumbratio : deſignatio operis. Cic. ἡ σκιογραφία, τὸ πλάσμα, ἀπόπλασμα. τὸ προχάραγμα. futuri operis repræſentatio. Conformatio theatri. Deſignatio. Deformatio grammica, Vitruu.

Ryſowány złotem / ábo złotem w-ryſy nápuſzczány. Chryſographatus, Trebell. Scuta chryſographata. In argentũ cælatura ſolidi auri deſcendit. Senec. [ὁ χρυσόγραπτος] χρυσόγλυφος, χρυσοδαίδαλος. auro variegatus.

Ryſuie co / ryſy / roſpadliny czynie. Hiulco, Catull. Æſtus hiulcat agros. ῥήζω, χαίνειν ποιῶ.

Ryſuie co wągłkiem / ołowem / kreſze / kontérfétuie. Deformo operis ſpeciem. Deformo lineis imitationem ædificiorum. Vitruu. Primas lineas duco, Quintilian. i. obiter & tenuiter adumbro, deſigno. Delinio, Plin. Arrepto carbone extincto è foculo, imaginem in pariete deliniauit. σκαριφάω, σκαριφίζω, ἀναζωγραφέω. Adumbro, σκιαγραφέω, σκιαγραφῶ. Quis pictor omnia adumbrare didicit ? Extremas vmbræ lineas circumſcribere. Quintilian. Vicin. Wyrażam 1.

Ryſuie co ná drzéwie / kámieniu. Wyrzynam. Incido in æs legem : in ære : Incido in baſi nomen. Cicer. Incido aliquid marmori, Sueton. Plin. iun. Tabula inciſa literis, Liu. Incido leges ligno, Horat. Incido nomina fago. Ouid. ἐγξέω. Inſculpo aliquid monimento : in columna. Plin. Inſculpo aliquid tabellæ, Quintilian.

Senec. ἐντρεβίω, διαχαράττω, ἀναγλύφω, διαγλύφω, ἐγγλύφω τ': σηλοχαράω. *Vicin.* **Ryie 2.**

Ryſuie ſie co/ Rimas agit aliquid, *Cicer. Ouid.* Segmina aut rimæ fiunt in pariete. *Vitruu.* Rimis aliquid faticit, *Virgil.* Vitium facit domus, ædes. *Cicer. Vlpian.* Rimoſa fiunt tectoria, *Vitruu.* Scindunt ſe lutamenta, *ſ. parietis. Cato.* ῥήγνυται, διαρρήγνυνται, ἀναρρήγνυνται, διαρρήγνυται ὁ οἶκος, τοῖχος.

Ryty / rzézány / ſnicerowány. Scalpturatum pauimentum, *Plin.* Scalpti acanthi, *Vitruu.* Sigillatum lignum, *Cicer.* Sigillatum tentorium, *Trebell. Pollio.* Phidiacæ artis opus. Phidiaco cælo formatum. *Martial.* Specillata patina, *Vopiſc.* Anaglypta, *n. plur. Martial.* Anaglypha, *orum. Plin.* τὰ ἀνάγλυφα, ἀνάγλυπτα, *cælata. Raderus.* ryte náczynie/ ábo wypukło wybiiáne z-kruſzcu. Crater impreſſus ſignis, *Virgil.* Sculptile opus, *Ouidi.* ὁ γλυπτὸς ἄγλυπτος. Cælatus. Cælatum aurum, argentum: cælata vaſa: galeæ æneæ cælatæ opere Corinthio. *Cicer.* Cælatus clypeus effigie. *Sili.* *Dolitus ſcyphus arte Mentoris. Varro. pro dolatus, Nonius.* ryty/ rzezány. Dolatus ex robore, *Cicer.* Effigies opere ſtatuario. Aſper, *Iuuen.* Vaſa aſpera, *ſ. ſculpturis, Britannic.* Cymbia aſpera ſignis, *Virgil. Britannic.* Nummus aſper, *Perſi. i. ſignatus, quia alioqui æs rude, etiam in vſu fuit. Impunctum cryſtallum, apud Apul. i. punctis notatum, Colu.* Nákaláný/ryſowány/ *& Gloſſar.* ἐγκεντρέω. *Impungo.* Fictus, *Cicer.* Imago ficta. *oppoſita pictæ, i. ſculpta, fuſilis &c.* ὁ, ἡ λιθογλυφής, ἐος. *lapide inſculptus.* Patina hederata, *Trebell.* v. **Bluſczowy.** Vaſa ſchematibus libidinoſiſſimis inquinata. *Lamprid.* Columna res geſtas alicuius loquens, *Pollio. ex Ennio.* Effigiatus incompte ſtipes in hominis figuram. Effigiati in Principis vultum nummi. Atria ſpirantia figmentis ſignorum. Scriptiles formæ elementorum inciſæ. *Ammian.* τὰ ἐμπαιστά, *in quibus aliqua forma excuſa ſunt.* wybiiáne rzeczy. τὰ ἐμπαίσματα. Ancæſa vaſa, *i. cælata, à circum cadendo dicta, Feſt. priſcum.*

Ryty ogród / vide **Vpráwna rola.**

Rywulá / *Vinum Rhaticum, Dictionar. Boëmic. alijs vinum Italicum. alijs* Pucinum, *Plinius. à Pucino Iſtriæ oppido.* ὁ πύκτανος οἶνος. Pyctanon vinum, *Plinius, idem aliter Pratutium.*

Ryż / Oryza, *Plin. Horat.* Olyra, *eadem cum oryza, vt quidam apud Plin. l. 18. c. 17. ſentiunt.* τὸ ὄρυζον, ἡ ὄρυζα. τὸ ἑλειογενές, *quia in paluſtribus creſcit.* blotorodny. *Hac intellige de frumento ipſo: nam grana quæ ad nos afferuntur aliunde,* Priſanam oryzæ, *vocat Plin. interprete Dalecampio.* [*Lapis* Riſi, kámień **Ryżu**/*barb. apud Herbert.*

Ryzá / rowek v ſzynwagi / ábo drzodwagi kreſká / gdźie ſnurek páda z-bleyczykiem. *Lineam ad perpendiculum in libella deſcriptam, vocat Philand.* ἡ γραμμὴ τοῦ γνώμονος.

Ryzá pápieru / dwádźieśćiá libr. αἱ πεντακόσιαι φίλυραι χάρται ἀγχάφου. *Quingenta philuræ charta alba.*] εἴκοσι πτύγματα φιλύρων κε, ἰ. εἰκοσιπέντε. ἡ εἰκὰς πτυγμάτων εἰκοσιπενταμερῶν. *Viginti volumina, chartas 25 ſingula continentia.*

Ryzá/ *alit. vt* **w-ryze weſtáwić co/ idź w-kłube. v. Kłubá 2.**

R-żocy koń / ὁ χρεμετιστικός. *Hinniens, vel hinniendi vim habens.* ὁ φρυακτής, ὁ. φρυαγματίας, *à frement. Hinnibunde, Claudian. i. hinnienter, Noni.* **R-żac.** *ab Hinnibundus.*

Rząd / rządzenie / vt mać twoy ma rząd / ſpráwowánie. Gubernatio rerum, terræ, nauis. *Cicer.* ἡ κυβέρνησις, ὁ κυβερνισμός, τὸ οἰάκισμα. Adminiſtratio rei familiaris, Reipublicæ, rerum, *Cic.* ἡ διοίκησις. Tractatio vocis. Temperatio Reipub. *Cicer.* Regimen totius magiſtratus penes aliquem eſt. *Liu.* Regimen nauis, *Senec. Agamemnon.* Regimen vitæ, *Lucret.* ἡ ἀναστροφή. Moderamen rerum, equorum, nauis. *Ouid.* Moderamina mundi, *Claudian. P.* Magiſterium, *Colu.* Magiſterio præceptoris egere. Magiſterio id factum tuo. Iam mihi exceſſit ætas ex magiſterio tuo, *Plaut.* Rectio rerum publicarum, *Cicer.* Ordinatio orientis, *Suet.* Gubernaculum ciuitatis, Reipublicæ. *tr.* Clauus, *tr.* Habenæ, *tr.* Cui populus ipſe moderandi & regendi ſui poteſtatem, quaſi quaſdam habenas, tradidit. *Cic.* ἡ ἡνίοχος. *tr. Regimentum, Ammian.* Auſpicium, *Virgil.* Communem hunc populum paribus regamus auſpicijs, *id eſt, imperio, poteſtate. Serui. Cerda. & Tacit.* Druſus vrbe egreſſus, repetendis auſpicijs mox ouans introijt, *i. reſumendo imperio amiſſo, Cerda.* **Rząd / pánowánie / zwierzchność / władza.**

Rząd czégo / wárſtá / ordynek. Ordo, *Plin.* Duos ordines habuit maxillarum. Ordines remorum, *Virg.* Ordines arborum, *Colu.* Ordo dentium, *Ouid.* Triplici ſtant ordine dentes. Longo ordine incedunt. *Virgil.* ὁ στίχος, τὸ στιχίδιον, *dimin.* ἡ στιχάς. ὁ στίχος δένδρων. ἡ σύνταξις. Series longiſſima rerum in auro cælata, *Virgil.* ὁ ὁρμαθός, εἱρμός. Verſus remorum, *Liu.* Verſus arborum, *Virgil.* Verſus fauorum, foliorum, *Plin.* Striga prætorianorum. *Higin. Lipſ.* Strigæ, ordines rerum iuxta ſe collocatarum, *Feſt. vt legit Lipſ. non ſtriges, vt alij.* Claſſes ciuium, *Liui.* Claſſes puerorum in ſcholis, *Quintilian.* Tabulatum, *Colu.* Immiſtis ſeminibus lenticli, alterna tabulata oliuarum & ſalis, vſque ad ſummum in qualis componunt. *Idem.* Tabulata ollarum in dolio, vuis condiendis poſitarum, vide **Depce 5.** ὁ ὄρχος, ὁ ὄρχατος. *ordo plantarum, vel planta ordine in horto diſpoſita.* Antes, *Virg. ordines vinearum primi ad ingreſſum, licet Virgil. extremos vocet reſpectu laboris, Cerda. Turneb. in Vet. Lexic.* Antes, στίχοι ἀμπέλων. *Ordines vitium.*

Rząd *aliter,* vide **Porządek.**

Rząd *aliter, vt,* **Nie doydźieſz z-niem rzadu /** vide **Spráwá 5.**

Rząd przyiacych / τὸ συναγώγιον, *computatio ex ſymbolis.* *vide* **Dáie ná rząd.**

Rząd koński / τὰ ὑποζύγια. Subiugia, *orum. Cato. Vitru.* vide **Sprzężay.** *Sed* **Rząd** *elegantiam quandam & equorum ſolùm lora ſignificat,* **Sprzężay** *etiam boum, &c.*

Rząd dáie komu / vide **Zwierzchność dáie.**

Rząd czynie / v. **Rządze. Sporządzam. Rey wodzę.**

Rzadki / o miękkich rzéczách ábo mokrych / cienki *etiam dicitur.* Liquidus aër, *Virgil.* Liquida aqua, *Ouidius.* Liquidus humor, *Lucret.* ὁ χυτός. Tenuis aër, *Cicer. Virgil.* Tenue vinum, *Ouid.* ὁ ὑγρός, ὀλιγοφόρος. Sorbilis cibus: Sorbile ouum, *Colu.* ὁ ῥοφητός. co go wypić łatwie może. Rarus aër, *Lucret.* ὁ ἀραιός. Fluidus liquor, *Virgil. Fluuidus, Lucret.* ὁ ῥυτός. Dilutus: dilutа vrina, diluta potio. *Celſ.* Iureus, *à iure. Plautus.* Iurea placenta, *i. inſtar iuris fluida.* Iurulentus cibus, *Celſ.* Iuſſulentus, *Apule.* Subtiliſſimus ſuccus, *Plin.* Aræum genus terræ, *Plin. lib. 33. cap. 4. ſic legit Dalecamp. pro Vrion voce.*

Rzadki względem tkánia / &c. Rarum cribrum, *Ouid.* Rara retia, *Virgil.* Rarum textum, *Quintilian.* Rallus, *diminut. à rarus.* Ralla tunica, *Noni. ex Plaut.* Leuidenſis veſtis, pannus, *i. leuiter denſus. Iſidor. Marcel. ex Cicer.* ἀραιός, ἀραιὸς ὑφάντος, ὁ ἀραιῶς ὑφασμένος χιτών.

Rzadki względem położenia ábo czáſu / nié geſty / &c. Rari racemi, Virgil. Rara auis, Horat. Raræ literæ. Infrequens ſum Romæ. Cicer. Infrequens cultor deorum, Horat. Infrequens Senatus, Cic. Liu. Infrequens paucitate plebis alueus apum, Colu. nié wiele pſczół máiacy vl. Perraræ literæ, Liu. Inter paucos, Quintilian. Liu. Rarum, vulgari oppoſitum. In omni re optimum quod rariſſimum eſt, Cicer. ὁ σπανὸς, σπάνιος, σπανιστὸς, σπαρνὸς, μανός. ὁ, ἡ μανώδης, εος. Sparſus: ſparſior racemus. Plin. ὁ σπανόφυλλος, μανόφυλλος. raru foliu.

Rzadko / względem czáſu / nié czeſto. Raró fit: raró ſcribis: raró loquens. Horat. Rarius facere aliquid. Cic. Rarius tonderi, Plin. Rarenter bibere, Cato. Perraró reperitur: perraró fallit. Cicer. Rariſſimè interficit, Sueton. Minus in Senatum venit, Cicer. Paucies, al. pauciens videbo, Noni ex Titij. Non pauciens accerſitum, Paul. ex Cælio. priſcum eſt. σπανίως, ἀραιῶς.

Rzadko nié geſto / Rarè conſerere agrum, Colu. licet Varr. apud Gelli. neget dici Latinè rarè, ſed raró, rarenter. Rariſſimè, Colu. Panax rariſſimè conſeritur. μανάκις. Sparſim conuoluta canicie, Plin. σποράδην: ὀλιγάκις, ὀλιγαχοῦ. paucis in locis.

Rzadko / aliter. Rzadko rozczynić / &c. Liquido modo ſubigere, coquere, &c. nam liquidò aduerbium tranſlatum tantùm inuenitur apud Latinos. Fluenter etiam Lucret. paulò aliter vſurpauit. ἀραιῶς, χυτικῶς.

Rzadkość (rozmaićie) 1. Raritas nubium, Plini. Rara liquiditas aeris, Apulei. Raritudo terræ, Colu. puchłość / miekkość. ἡ μανότης. Raritas pulmonum, Cic. ἡ σπάνις, ιος, εως. σπανία, ἀραιότης. 2. Raritas arborum, Plini. lib. 11. c. 27. i. vbi raræ arbores. τὸ ἀραίωμα, ἡ μανότης, τὸ σπάνιον. 3. Raritate mirabili arbor & ſuauitate, Plini. iun. i. quæ raró inuenitur. ἡ σπανία, σπάνις, εως. σπανιότης. Parcitas animaduerſionum, Senec. i. rarus vſus vel non auſterus. 4. Infrequentia Senatus, Cicer.

Rzadkowłoſy / Raripilus, Colu. ὁ ὀλιγότριχος. [σπανότριχος propriè.] ὁ σπανοπώγων, i. rara barba homo, Polluci.

Rzadnie. Idem. Dobrze / Porzadnie / Grzecży.

Rzadny. Idem, Wyborny / Porzadny.

Rzadny / aliter. vrzadzony / vićdnany. Mercede conductus annua, vel in annum: Famulus vel mercenarius pactus mercedem cum aliquo annuam. ὁ μισθωτὸς, οῦ.

Rzadcá / rzadźićiel / ſprawcá. Gubernator Reipub. Adminiſtrator belli gerendi: Rector ciuitatis, Reipub. operis. Moderator conſiliorum, operis, omnium rerum: Sol moderator temporum. Moderator & temperator varietatis. Præſes Reipub. Cicer. Præſes rerum, Ouid. Imperator vitæ, & necis. Plini. de Medico. Prudens adminiſtrandi, Cicer. Prudens moderandi, Tacit. Temperator, Cicer. Ammian. Curator Reipub. Saluſt. Curt. Curator belli, pacis. Cicer. Modiperator, Varr. Noni. modum imperans in conuiuiis. Gubernium pro gubernatore apud Laberi. non placet Gellio. ὁ δίοπος, ου. ἰθυντὴς, οῦ. ἰθυντὴρ, ῆρος. ἰθύντωρ, ορος. ἐπιτακτὴρ, ῆρος. ὁ κύβερνος, κυβερνήτης, ου. κυβερνητὴρ, ῆρος. P. ὁ διατάκτης, ου. διατάκτωρ, ορος. ὁ κυβερνητικὸς, κυβερνητήριος. ad gubernandum aptus: vel ad gubernatorem pertinens. Dictator, Rzadcá nawyżſzy. apud Romanos erat ſummus moderator extraordinarius, regia poteſtate, oborta aliqua tempeſtate creari ſolitus. Summum ius habuit etiam in capita ciuium ſine prouocatione. Varr. Cicer. Liui. dictus ſic quòd à Conſule diceretur, i. crearetur in ſex tantùm menſes, vel quòd omnibus poſſet dictare, i. præcipere. Magiſter populi, Varr. Cicer. ὁ δικτάτωρ, ωρος. Heſych. Suidæ. Plutarch. in Fab. ὁ δισύπατος. Suidæ. i. bis Conſul. Hinc Dictatorius, Cicer. ad dictatorem pertinens. Dictatura, Cic. dictatoris dignitas. Rzady nawyżſze w Rzeczypoſpolitey. ἡ δικτατωρεία, Suid. δικτατωρεία. Dionyſ. Prodictator, Liui. i. vicarius dictatoris vel extraordinarius dictator. Prætor, Liui.

Rzadcá wielki / v. Wielki rzadcá.

Rzadzę cżym / ſpráwuie co. Guberno aliquid, nauem, fortunam, Rempub. orbem terrarum: gubernat omnia Deus. Gero. Cùm ſolus Rempub. gereret. Rego Rempub. ſeruos: animus regit & moderatur corpus: regere ſemetipſum. Moderor nauigium: mens quæ omnia moderatur: venti moderantur res ruſticas. Luna ortus naſcentium moderatur. Cicer. Moderor aliquibus, Tacit. Moderans frena pleni theatri, Iuuenal. tr. Modero, Saluſt. Quis illi finem ſtatuet, aut quis moderabit? Tempero Rempub. ciuitates. Cicer. Temperat æquor Neptunus, Ouid. Adminiſtro ciuitatem, prouinciam, Academiam. Præſideo vrbi. Cicer. Præſideo rebus vrbanis, Cæſar. Exerceo imperium, Virgil. Gubernacula Reipub. tractare, tenere: ad gubernacula Reipub. ſedere: clauum imperij tenere. Tenere Rempub. Cicer. Summam imperij tenere, Cæſar. Prouinciam Imperator tenebat Pompinus, Cicer. Χειρονομέω. Magiſtro, al. magiſtero, ut. teſt. eſt rego, tempero. Agere principatum, Sueton. Aurigor, tr. Varr. quo natura aurigatur, i. moderatur. Noni. διέπω τὴν ἀρχήν: ἰθύνω, νέμω, κατευθύνω, διατίθεμαι τὴν: ἡγέομαι τῆς πόλεως: κραίνω τοῦ στρατοῦ: κυβερνῶ, οἰκέω, διοικέω τὰ πολιτικά: πολιτίζω, πολιτεύω, πολιτεύομαι πολιτείαν. vide Pánuie.

Rzadzę ſługę / μισθόω τινὰ Paciſcor mercedem cum famulo, Cicer. dicit: Statuo mercedem alicui. Statuo ſtipendium. Liui. Vicinum, Náymuie kogo ná co.

Rzadzę ſie v kogo / μισθόω τινὶ ἐμαυτὸν εἰς ἐνιαυτὸν, ἢ ἐργασίαν μου ἐνιαυσίαν Loco alicui meam operam (annuam mercede) Gelli. Addicere ſe, vel operam ſuam alicui mercede, pretio. Sicut Cicer. addicere fidem pretio, dicit. Paciſcor cum aliquo mercede, Liui. Locare ſe ad ludos pro manduco, Plaut. vrzadźić ſie zá ſtráſżydło ná igrzyſko. Vicinum, Náymuie ſie co komu zrobić.

Rzadzę ſie dobrze ábo źle / v. Sprawuie ſie dobrze.

Rzadzenie / v. Spráwowanie 3.

Rzadźićielká / Moderatrix, Cicer. Rectrix, Colu. Plini. ἡ ἰθύντειρα, κυβερνήτειρα.

Rzáżany chleb / v. Zżeny.

Rzap w ogonie bydlecym / Caulis, m. Plini. Caulis caudæ boum, equi, aſini, &c. [ὁ καυλὸς] ὁ στόλος, κέρκου. Ariſtotel 2. de partibus animalium cap. 14. Tenorem caudæ, Gaza reddit. κέρκος pro tota cauda cum caule ponitur ab Ariſtotele, Ibidem. ὅσα κέρκον ἔχει μῆκος ἔχοντα, ταύτας ἐπικεκόσμηκεν ἡ φύσις θριξί: τὰς μὲν μικρὸν ἔχοντας τὸν στόλον μακραῖς: τὰς δὲ μακρὸν, βραχείαις. i. quæ (animalia) caudas habent maiores, hæc natura ornauit pilis: breuiorem quidem caulem habentia, longioribus. (vt equos.) longiorem verò habentia caulem, breuioribus. (vt boues.)

Rzap wodny / v. Krynicá / & Skrzyniá wodna.

Rzeſá / v. Rzeſa 1.

Rżę / Hinnio, is, ire. Quintilian. Feſt. Hinnilito, Lucili. Varr. Douza. Gotfred. vbi aliqui legunt eiulito, ſed prior *lectio magis ex mente Varronis eſt.* φριμάσσομαι. Φρυάττομαι, *Plutarch.* ἵπποι φρυαττόμενοι πρὸς τοὺς ἀγῶνας. *equi hinnientes ante prælium.* χρεμετίζω, χρεμετάω, χρεμίζω.

Rzéchoce / v. Orzéchoce. & Skrzécza żáby. Rzékeca.

Rzécz / Res aliqua: res omnes. *Cicer.* Genus, *pro re. Cic.* In omni genere diligens: in omni genere te deſidero: qua de re, & de hoc toto genere pauca cognoſce. Opus præclarum eſt doceri adoleſcentem. *Cicer.* τὸ πρᾶγμα, τὸ χρῆμα. *vt* τί χρῆμα δρᾷς; *quid rei agis?* τὸ πραγμάτιον, *diminut.* Res, *vox apud Latinos aliquando redundat. vt Res voluptatum, apud Plaut. Amphitr. Satin' parua res eſt voluptatum in vita? i. pauca ſunt voluptates, idq; more Græcorum. vt Ariſtophan.* χρῆμα τῶν νυκτῶν, *i. noctes. Res cibi, pro cibo. Phædrus. Res amoris, Plaut. Trucul. An tu rem amoris alia lege habere poſtulas? Græci dicunt:* χρῆμα τῶν ἡδονῶν: μικρὸν *vel* πολὺ τὸ χρῆμα τῶν ὄφεων: καλὸν τὸ χρῆμα ὑός. *His vicina ſunt illa: Aſperitas rerum, apud Cicer. pro rebus aſperis. & Virgil. lacrymæ rerum, i. res ſeu calamitates lacrymas excitantes. Iuli. Scali. Turneb. Cerda.* Nomen agelli, *Virgil. Diris. i. agellus, Scaliger.* Corpus Reipub. *Cicer. infrà. Talia & illa apud Lucret.* Rigor auri, *pro auro.* Robur ſaxi, *pro ſaxo. Res Veneris, pro Venere.* Rzécz *Poloni ſimiliter vſurpant. vt* Ryb / ptakow niezmierna rzécz / Sroga rzécz / *&c. Item,* vide Skutek / Spráwa 1. Rodzay 1.

Rzécz / *aliter.* (*vt,* Mam rzécz do kogo / mowę) Mowá długa / przypráwna. Oratio, *Cicer.* Ago orationem. Orationem ad populum habeo. Orationem apud aliquem habeo. Habeo orationem contra aliquem, *Quintilian.* Orationem dico, recito: Peroro cauſam aliquam: peroro tribus horis. Dico ad iudices, apud iudices. Oratio eſt mihi cum aliquo. Ago ad populum, *Cicer.* Oro, *abſolutè.* & Oro cauſas. *Quintilian. Virgil.* Ago cauſam apud aliquem, *Plini.* λόγον ἐρεῖν, εἰπεῖν, λέγειν: δημηγορεῖν περί τινος, κατά τινος, πρός τινα: ποιεῖσθαι λόγον, ἢ λόγους ὑπέρ τινος, περί τινος, πρός τινα: εἰπεῖν τῷ λόγῳ ἐντρεχείᾳ. Oratiuncula aureola, *Cicer.*

Rzécz od kogo ſpráwuie / oreduie. δημηγόρος *vel* δημηγορῶν τάδε πρὸς ὑμᾶς ἦλθον. Orator ab aliquo venio. *Terent.* Vicinum Spráwuie poſélſtwo. Adoro, *Apul. i. ago vt orator, legatus. Feſtus. Beroald. & Antonius Auguſtin. ex 12. Tabul. Item aliter,* ξυνδικέω, συναπολογέομαί τινι: ὑπέρ τινος λέγειν, εἰπεῖν, ἐρεῖν, δημηγορεῖν. *Habeo orationem pro aliquo.* v. Káuzy odpráwuie / Bronię kogo v práwá. & *ſuprà proximè poſita.*

Rzécz do mowienia wźięta / Materya. (o tey rzéczy bede mowił / odſtąpił od rzéczy / to nic do rzéczy) Argumentum ſcribendi: ad ſcribendum: argumentum & ſententia concionis, epiſtolæ, libri. *Cicer.* Argumentum orationis, *Quintilian. Aſcon.* ἡ περιοχή. Thema orationis, declamationis. *Quintilian.* τὸ θέμα. Materia oratoris: materies orationis. *Cicer. Quintilian.* Ingens materia ad dicendum, *Quintilian.* Materia viribus æqua, *Horat.* ἡ ὕλη. Silua dicendi, *Cicer. Quintil.* Theſis, *Cicer.* Sumpſi mihi (*ad ſcribendum*) quaſdam theſes, quæ & politæ ſunt & horum temporum. ἡ θέσις, εως. Poſitio, *Quintil. Priſcian.* τὸ πρόβλημα, σκέμμα. Quæſtio infinita, *Cicer. Priſcian. huic oppoſita* Quæſtio finita. Hypotheſis, *ſ. Cic.* ἡ ὑπόθεσις, εως. Propoſitum, *Cicer.* Egredi, aberrare à propoſito: redire ad propoſitum. τὸ ὑποκείμενον. Res, *Cic.* Magnis de rebus loqui: nihil ad rem. Res declamatoria. *Quintilian.* Subſtantia omnis orationis eius fuit cohortatio ad pacem. *Plini. iun. i. materia.*

Rzécza ſámo / rzéczywiśćie / ſkutkiem co pokázáć. Re ipſa, *Cicer.* Tametſi verbo non audent, re ipſa confiteri. Si non re ipſa iſtuc tibi dolet, ſimulare certè eſt hominis. *Terent.* Re, *Cicer.* Tam re eſſe triſte, quàm verbo. Non re, ſed opinione. Re bonus, re doctus, re ac factis longè aliter. *Cicer.* Reuera, *vel* re vera. *Cic.* Verbis oſtentari poteſt; re vera fieri nullo pacto poteſt. Re autem vera. Re quidem vera. Reapſe *pro re ipſa, Comicum eſt. quo tamen Cicer. aliquoties vtitur.* Rei exitus indicabit, *Cicer.* ἢ παντελῶς, αὐτόχρημα, *Aduerb.* ἔργῳ πραχθεὶς: τῷ ἔργῳ φανερὸν τὸ ποιεῖν: οὐ λόγῳ ἀλλ' ἔργῳ: οὐ λόγῳ μόνον ἀλλὰ καὶ ἔργῳ: ἔργῳ οὐ λόγῳ: λόγῳ καὶ ἔργῳ. Opere ipſo. *Senec.* Hoc eſt opere ipſo diſcere Philoſophiam. In opere diſcere Philoſophiam. *Idem.* Ad verū exerceri [*vulgò, effectu. IC.* [*Praxi, De facto, barb. Corporaliter res in ſolidum tranſlata eſt. Vlpian.* Facta dictis exæquare, *Saluſt.* Verba in rem conferre, *Terent.* Rem tibi auctorem dabo. Res ipſa dicet tibi. Dicta factis honeſtare. Sic dictis nequis perduci, vt vera hæc credas, mea dicta ex factis noſce. Iſtæc dicta te experiri & operis & factis volo. Dicta tua ex factis noſcamus. Vtinam quæ dicis, dictis facta ſuppetant. *Plaut.* Res operi faciet pondusq; fidemque. *Manil.*

Rzeczká / v. Strumień.

Rzéczki / v. Rupiéći.

Rzécznik / v. Prokurator.

Rzeczny / Fluuiatilis, *Cicer. Plini.* Fluuialis, *Virg. Colu.* Flumineus, *Ouid.* Fluuiaticus, *Colu.* Fluuiaticum animal. *Fluuiatus aliud ſonat apud Plini.* v. Fladrowáty. Amnicus, *Plaut.* Amnica inſula. *Amnicola, Ouid. Amnicolæ ſalices.* Riualis alecula, *Colu. &* ποτάμιος, ποταμιαῖος. Flumentana porta, *qua flumen olim fluxit. Feſt. Fluuius, a, um. Fluuia ſcatebra, Accius. Noni.* Fluminoſus, *alio ſenſu apud Sipont.* Fluminoſa regio, *i. fluminibus abundans.* πολυπόταμος. Rzeczny.

Rzéczpoſpolita / Reſpublica: res publica: Politia. *Cicer.* ἡ πολιτεία. Commune Siciliæ, *Apulei. i. communitas. Stenech.* τὸ κοινόν. v. Poſpolite dobro. Ciuitas, *Cæſ.* Omnis Heluetia (*adiect. i. Heluetica*) ciuitas, in quatuor pagos diuiſa eſt, *i. præfecturas, in quibus erant oppida duodecim, pagi ad quadringentos, vt ex Cæſare conſtat. Turneb. Idem Cæſar.* Ciuitas Sueuorum, Heduorum, Aruernorum. *vbi non vrbes ſed regiones intellige.* Corpus totum Reipub. curare, *Cicer. i. rempublicam.* Publicum, *Pacato.* Omne publicum, *Apulei.*

Rzéczypoſpolitey ſpráwowánie / τὸ πολίτευμα. ἡ πολιτεία. Reipub. adminiſtratio, gubernacula. Ciuilis ratio. Ciuitatis cuſtodiendæ ſapientia. *Cicer.* Ciuilis ſcientia, *Quintilian.* Ciuilitas, *Apulei. Tres formas Reipublicæ paſſim apud ſcriptores Græcos & Latinos celeberrimas legimus. Prima eſt: Principatus ſeu vnius imperium.* ἡ μοναρχία. *de qua* v. Iédnowładztwo. *Altera: Paucorum, eorumq; vel optimorum imperium,* ἡ ἀριστοκρατία, *vel potentiorum,* ὀλιγαρχία. *Tertia: Multorum vel totius populi imperium.* ἡ δημοκρατία. *Singulorum ſeparatim, & diuerſis temporibus exempla cernimus in Repub. Romana. Noſtra Reſpublica Polona ex omnibus iam videtur conflata, ad primam pertinet Rex, ad alteram Senatores, ad tertiam Nobilitas.* v. Polityká 1.

Rzéczywiśćie / v. Rzécza ſáma / Prawdźiwie.

Rzéczywiſty / w-rzéczy ſámey będący / rzécza ſáma táki. (*oppoſitum*) zmyślony / obłudny / mniemany / podrzucony.

rzuceny / &c. *Realis apud Philoſophos recentiores, qui in rerum natura exſiſtit. non à ſenſu aliquo vel ab intellectu formatus. (oppoſitum Intentionalis, barb.)* ὁ ὤν, ὄντος. vide **Prawdziwy.** *Realis apud ICtos recentiores: qui rei non perſonæ competit, vt ius reale: actio realis: quæ in rem, non in perſonam competit.* **Spráwá máietnośći nié perſony dotykáiąca.** *ὁ πραγματικός, vt Harmenop. ἡ πραγματικὴ ἀμφισβήτησις. Negotialis controuerſia* ‖ *ἡ πραγματικὴ ἀλήθεια, Areopagita. i.* rzéczywiſta prawdá.

Rzéczywiſty / *aliter. oppoſitum* **Słowny** 1. *ὁ τῷ ἔργῳ οὐ λόγῳ ὤν. re non verbo talis.* v. **Skutéczny.**

Rzędámi / **wárſtámi** / *ἐν τάξει: ταῖς ἀμοιβαῖς. Ordinibus, vicibus. τοῖς ἀλλήλοις εἱρμοῖς: ταῖς ἀμοιβαίαις τάξεσιν. Alternis ſeriebus, ordinibus.* Tabulatim diſponere genera vitium in vineis. *Palladi.*

Rzędem / vide **Porzadkiem.**

Rzędem idę / **ćiędzę** / **ſtoię.** *στιχάω, ῶ. ordine eo. ζυστιχέω, ῶ. in eadem ſerie ſum.*

Rzędem co rozſadzam / **rozkłádam.** *στιχίζω. Ordine vel ordinibus diſpono.* Tabulatim inſerere ſurculos, *ſ. vitibus. Pallad.* ‖ *ὁ, ἡ στιχοειδής, ἐος. ſerie diſpoſitus.* ‖ *συστίχως, στιχηδὸν, στιχηδόν. ordine in longum diſpoſito, prorſo ordine.* Caſtellatim ſerendum allium & vlpicum, *Plin. i.* grumulis diſpoſitis caſtelli inſtar. Liratim *dicit Colum.* rzędem kupki ſádźić.

Rzędem przecznym iść / **ławą** / **ſzérégiem.** *ἐγκαρσίως στιχάοντες ὁμοστιχάοντες. Ordine tranſuerſo diſpoſiti.*

Rzédzéię / Rareſco, *Lucret.* Rareſcit corpus. Rareſio, *Idem.* Rarefactum corpus. *μανόομαι, μανοῦμαι: ἀραιόομαι, ἀραιοῦμαι.* Rareſco: *vt nubes, ſpongia. ἀραιίζομαι abſolutè, de rebus paucis ſparſis. alioqui cum ſecundo caſu, egeo ſonat. ſume ſi lubet periphraſes proprias ex* **Rzadki** *variè poſito.*

Rzékocą żáby / Garriunt ranæ, *Martial. βρύχουσι, βρυχῶνται, καταχέζουσι, ψοφοῦσι. Strepunt.*

Rzékotliwy / Garrula lyra, *Tibull.* Garrulum ſiſtrum, *Martial. ὁ κατηχὴς. ὁ, ἡ ἰαχηχής, πολυηχής, ἐος. ψοφώδης, εος.*

Rzeká / Fluuius, *Cicer. Virgil.* Flumen, *n. Virgil. Ouid. Quintilian. Varr. quaſi fluimen, quòd continuò fluat. Poëticum magis eſt, & tam aquam ſeu fluuium, quam fluxum ipſum ſignificat, vt flumen riui. Plin.* Effuſo flumine ſtagnans Nilus, *Virg.* Amnis, *m. Virgil. ab ambiendo, circuitum habet & ambitum, Cerda. ab amœnitate, quòd veſtitus ſit arboribus, Iſidor. ab ἀμφὶ & nare, ſeu à circumnando, Feſt.* ‖ *Fluuia, æ, obſoletum, Siſenna.* Profluens, *m. ſubſtantiuum, Cicer.* Defertur in profluentem. *Zairus fluuius in Congo octo leucas latus, Petr. Iarric.* Corrugos *vocat Plin. fluuios in fodinis auri, ſalu. corrigos vel corrinos legit Dalecamp. à corriuatione, vt ipſe Plin. addit. ὁ ποταμός.*

Rzékę / **mowię** / *Deficiens particula, qua corrigimus dicta, vel perſonam noſtram ſignificamus in oratione longiore. Latini* Inquam & inquio *vſurpant, deficiens æquè. λέγω δὴ, φημί. Contractè* **Rzkę** & **Rzkąc.** *ſed hoc cum particula negante vſurpatur.* **Nie-rzkąc** *vide ſuprà.* Illud quidem volebam dicere, *Plaut.* **Ono rzékę.**

Rzékłbyś / **ábo rzékłby kto żé.** *φαίης ἄν, vel φαίη ἄν τις.* Dicas; dixerit, dicat aliquis. *Sic Virgil.* Credas innare reuulſas Cycladas.

Rzékłem / Dixi, *Terent.* Satis iam dictum habeo, *Plaut. Cicero. εἴρηκα: ἱκανῶς εἴχομεν εἰπεῖν.* Hæc habui quæ dicerem.

Rzemień niérobiony / **z ktorego rzemyki ábo co inneg̃ robio** / **Skórá wypráwiona.** *Pellis arte ſubacta ad vſus varios: ſeu Corium à coriario elaboratum. τὸ δέρμα ἐπεξειργασθὲν, vel ἐκδεδαρμένον, vel μαλαχθέν. Pellis elaborata, depilis.*

Rzemień z-ktory vkroiony / Corium, *n. Cicer.* ‖ *Plaut. maſcul. vſurpauit. Tres facilè corios contriuiſti bubulos. i. tres ſcuticas è corio bubulo. τὸ σκύτος.* Lorum, *Cicer. Ouid.* Loramentum, *Iuſtinus ait: Cùm capita loramentorum intra nodos abſcondita, reperire non poſſet. ὁ ἱμάς, ἄντος. τὸ λῶρον.* vide **Rzemyk** 1.

Rzemień / *per tropum. materiæ vel partis pro ſacco nummario. vt,* **Ná w-rzemieniu** / vide **Káletá** / **Mieſzek pieniężny.**

Rzemieniem zwiożány / Loratus, *Virgil. Moret.* [*ὁ ἱμαντώδης.*

Rzemienny / Loreus funis, *Cato. Plin. ὁ ἱμάντινος. Vicinum,* **Skórzany.**

Rzemieślniczy / *aliter* **Rzemieśniczy.** *adiectiu.* Fabrilis *Liu.* Fabrile ſcalprum. Fabrile glutinum, *Plin.* Fabrile erratum, *Cicer.* Sellularius quæſtus, *Gelli. ὁ δημιουργικός, τεχνικός, χειροτεχνικός, χειρουργικός, χειρωναξικός. Fabricus, a, um. Paul. IC. ſabrica arte peritus ſeruus.* Organicus, *Firmic. ὁ ὀργανικός. Mechanicus, Firmico. μηχανικός.*

Rzemieślnik / **rzemieśnik.** Artifex, opifex. *Cicer.* Faber æris, auri, marmoris. *Horat.* Technicus, *Quintil.* Mechanicus, *Sueton.* Sedentarius, *Plaut.* Sellularius, *Liu.* Homo operarius, *Cic.* Confector *coriorum. Firmico.* Cerdo, *Iuuen. Martial. non ſolùm ſutorem veterum calceorum, ſed etiam quemlibet opificem, qui artificio lucrum quærit ſignificat. è Græco τὸ κέρδος, i. lucrum, deducit Britannic. Rader. ὁ τεχνοποιός, τεχνίτης, τεχνουργός, χειροτέχνης, v. δημιουργός, μηχανικός, χειρῶναξ, ακτος. χειρόβιος.* ‖ *ὁ ζυμότεχνος, ὁμότεχνος. eiuſdem artis. ὁμοτεχνέω, candem artem exerceo.* ‖ *Munifex, Cariſio. opifex, artifex.* 'Humili aliqua arte præditus, *Cic.* Profeſſionis vltimæ homines, *Lamprid.* **Podli rzemieśnicy.** *ὁ βάναυσος, quaſi βαύναυσος, propriè ſignificat eum qui caminum accendit ad opera ſua facienda. Generaliter tamen quemlibet artificem mechanicum. Henric. Stephan. ex Plutarch. Ariſtotel. &c. ὁ βάναυσος δημιουργός, δημιουργικός, τεχνικός. Officinator, Vitruu. Budæ.* ‖ *ὁ ἀριστοτέχνης, κλυτοτέχνης, ου. Celebris artifex.*

Rzemiesło / Opificium, *Varr. tranſtulit ad apum laborem.* Opificina, *Plaut. pro opificio, Budæ. Operis effectionem interpretatur Lambin. quod ferè idem eſt.* Artificium opificis: excogitare, obliuiſci artificium. Ars humilis, ars ſordida opificum, *Cic.* Ars, *abſol. Cicer. Virgil. Horat. Quintilian.* Ars mechanica, *Firmic.* Sedentaria opera, *Colu.* Illiberalis labor, *Cicer.* Fabrica æris & ferri: pictura & fabrica cæteræque artes. *Cicer. ἡ ἀνελεύθερα τέχνη: ἡ τέχνη, abſolutè: ἡ χειρουργία, χειροτεχνία, τεχνοσύνη, τεχνιτεία: ἡ δημιουργία, χειρεργασία. βάναυσος τέχνη. Ariſtot. βαναυσία. At τὸ δημιούργημα: τὸ τέχνημα δημιουργικόν: βάναυσον ἔργον: βαναυσουργία. id quod artifex facit.* **Robotá.** *τὸ τεχνύδριον. dimin.* rzemioſłko.

Rzemiesło robię / *χειροτεχνέω, τεχνιτεύω, δημιουργέω. Artem illiberalem exerceo.*

Rzemyk / **rzemyczek.** Corrigia, *Plin. Corrigia canina ter collo circumdata anginis remedium.* Ri *ſyllabam producit Arator. corripit Fortunat. ὁ ἱμάς, ἄντος.* Lorum. Lorum tenue. *Gelli.* Loro tenui reuinctum leonem. *τὸ λῶρον.*

Rzemyk v obówia / **wſtążká.** *ὁ σφαιρωτήρ, σφυρωτὴρ, ῆρος. οἱ εἱρμοί, ὁ ζυγός.* Corrigia calceamenti. *Cic. Iuni.* Ligula calceorum, *Iuuenal. Martial. lib. 8. epigr. 59.*

à ligando Soſipater deducit. Obſtragulum, Plin. H. Iuni. Anſa, Tibull. Anſaq; cópreſſos alligat arcta pedes. Anſula, Valer. Max. Mirabilis & ille artifex, qui moneri ſe à ſutore de crepida & anſulis paſſus. τὸ ζύγγον Suidas, eſt τὸ λώριον ὑποδήματος. τὸ ἱμαντίδιον. diminutiuum lori.

Rżenie / Hinnitus, us. Cicer. Liu. Fremitus equorum, Cæſar. Virgil. Sonus equi, Propert. τὸ φρύαγμα, ὁ χρεμετισμός.

Rzép wielki / vide Łopian.

Rzép śrzédni / Rzép świni. Lappa minor, Vrſin. Siren. τὸ φάργανον, Χάσκανον, τὸ ξάνθιον. Dioſcor. Xanthium, Gorra. Siren. Vrſin. Strumaria, Vrſin. quia ſtrumis medetur. [Bardana minor, Officin. Vrſin. Condurdum, al. Solſtitialis herba, Plin. ſtrumis medetur, ſed à Xanthio diuerſa videtur, quia flores rubros ei Plin. tribuit. Lappa canaria, Sipontin. Plin. minima omnium.

Rzépá okrągła / Rapum, Varr. Colu. Palladi. Rapa, æ. Varr. Colu. in ſingulari. ἡ ῥάφυς, ῥάπυς, υος. ἡ γογγύλη, γογγυλὶς, ίδος. ὁ γαστὴρ, έρος. Athenæ γαστραίαν, Heſych. quòd ventroſa ſit. Congylis, Colu. τὸ γογγυλίδιον, diminutiuum. Rapulum, Horat. Rzépká. Rapum 40 ampliùs librarum vidit Cælius Rhodig.

Rzépá podługowáta ſłodka / kolnik ogrodny. Napus, pi. m. Bunias, adis. Plin. Colu. ἡ βουνιὰς, άδος. Rapum in napum tranſit, Columel.

Rzépá dźika / kolnik dźiki. Rapum ſylueſtre, Matthiol. Siren. Rapunculus, Iunio. ἡ γογγύλη ἀγρία.

Rzépá świnia / Lwi liſt. Leontopetalon, Plin. Vrſin. τὸ λεοντοπέταλον.

Rzépik źiele / Wątrobnik. Eupatoria, Plin. Eupatoriũ, Iunio, ab inuentore Mithridate Rege, cui Eupator cognomen erat. τὸ εὐπατόριον. Agrimonia, Iunio. Herbariis. Hepatitis, f. Lappa inuerſa, Siren. Eupatorium minus, Vrſino. Hepatorium interpreti Dioſcorid. τὸ ἡπατόριον, & ἡ ἡπατῖτις, in nothis Dioſcor. [πολύπτερον μεῖζον, Ibidem, id eſt, volucrum maius.

Rzépiſko / Rapina, Cato. Rapinæ, arum. Napinæ, arum. Colu. [ὁ γογγυλεών, ῶνος.

Rzépna nać / Rapicius colis, Cato. ὁ καυλὸς τῆς γογγύλης. Rapacia, orum. aliter rapicia, orum. Plin.

Rzépnicá / Rapunculi ſylueſtris ſpecies. [Rapiſtrum.

Rzépniczek / Pſeudobunion, Plin. τὸ ψευδοβούνιον.

Rzépnik / Bunion, Plin. τὸ βούνιον.

Rzépny / Rapicius colis: rapicium ſemen. Cato. ὁ τῆς γογγύλης. [ὁ γογγυλικός.

Rzeſá / rzaſá wodna / żábie zioł' / méch wodny / Siérzegá. Vrſin. Lens paluſtris. Plin. Virg. Lens lacuſtris. Siren. ὁ φακός. [τὸ τελμάτιον.

Rzeſá wiétrzna / przyſtáwéczki / pokrywéczki. Cotyledon, Plin. ἡ κοτυληδών, όνος. τὸ σκυτάλιον. τὸ κυμβάλιον. Vmbilicus Veneris, Matthiol. Iuni. Vrſin. [Acetabulum, Iuni. Vrſin. Herba coxendicum Plinij, Iunio.

Rzeſá ſkálna / Androſaces, is. n. Plin. [Vmbilicus maris, Vrſin. Siren. τὸ ἀνδρόσακες.

Rzeſá ſkálna druga / Trichomanes, Callitrichum, Callitricha, æ. Callithrix, Plin. Matthiol. Siren. Polytrichum, Polythrix, Polytricha, Polytriche, es. Plini. eadem cum Callitricha c. 21. l. 20. qui tamen l. 25. c. 11. Polytricham diuerſam à Callitricha facit, maiorem caule, & folijs albis, effectu tamen ſimili. λειχὴν, & βρύον. Dioſcorides. [Adiantum rubrum: Herba Herculis. Herba capillaris, Siren. τὸ τριχομανές. Saxifraga, Matthiol. τὸ καλλίτριχον: ἡ καλλίθριξ, τριχος.

Rzeſá / rzaſá leſzczynowa / &c. Szyſzká podługowáta mietká. Iulus colurnus, Vrſin. Iulus abſolutè. Iuni. ex Plin. Iulus, conuoluta è folijs pilula, racematim compacta in iuglande & auellana, floris vice. Dalecamp. Alectorolophos Plinij. quibuſdam apud Dalecamp. ἀλεκτορόλοφος, ὁ ἴουλος, ὁ κύτταρος. Cyttarus, in coniferis gradatum ſquamoſumq́; nucamentum, rudimentum fructus. Ruelli. Nucamentum, Plin. Ruelli. Nucamenta ſquamatim compacta, Plin. Panicula abietis, Plin. ἡ κάχρυς, υος. Cachrys, yos. f. Plin. in abiete, larice, picea, tilia, nuce. creſcit poſt lapſa folia, durat hyeme, & cadit, cùm folia creſcere incipiunt. Pilula, eidem Plinio, quæ in folia explicatur. Bryon, in quercu villus racemoſus qui loco floris eſt, Dalecampius. vide Méch 2.

Rzeſá wierzbowa / bágnowa / kotki / owieczki / bágniotká. Iulum, vocat Vrſin. ὁ κύτταρος τῆς ἰτέας.

Rześiſty / v. Geſty 2. Plenny / Jedrny.

Rzeſki / rzeźwy / dárſki. Strenuus, Colu. Magiſter pecoris acer, durus, ſtrenuus, &c. eſſe debet. Saltu ſtrenuo tranſiliebant. Curti. Strenuiſſimi milites, Colum. Plin. Excitatiſſimus odor, Plin. Impiger, Plaut. Liu. Nauus, Cicer. Gnauus, Ouid. Gnaua iuuentus. Acutus & excitatus ſonus. Cicer. Conſtat vigor membris. Lucan. ὁ πρόθυμος, δραστήριος, δράστης, ου. δραστὴρ, ῆρος. ἀγχίνους, οος. ἀνδραγαθῶν, ἀνδραγαθιζόμενος. [ἄοκνος. Impiger, ὁ ἀκμαστὴς, οῦ. θερμὸς, ἡ, ὸν. ὁ ἡ ἔναιμον. Vegetus pulſus venarum. Valer.

Rzeſko / rzeźwo. Strenuè ædificatur domus: arma capere ſtrenuè. Cicer. Nauiter aliquid perficere, Terent. Aut pacem componi, aut bellum nauiter geri. Liu. Excitatè, Plin. Excitatiùs fulgent mares, ſ. gemmæ. Impigrè, Plaut. Liu. Gnauiter pugnatum, Liu. Alacriter defendere, Plin. Calet res. Actuoſè agere. Cic. [Prognariter certando armis, Ennius. i. ſtrenuè, fortiter. Noni. ἐμπράκτως, ἀόκνως, ἀοκνότατα, ἐνεργῶς, προθύμως, θερμῶς. [δραστικῶς.] ἐμψύχως λέγειν. viua oratione uti.

Rzeſkość / rzeźwość / dárſkość. Nauitas, Alacritas. Cicer. Strenuitas, Ouidius. Induſtriæ Deæ apud priſcos erant hæ. Strenua, Agerona, Stimula, Hermola. ex Pompon. & Auguſtino. talia verò eruditi vſurpant pro virtutibus, ſeu Abſtractis adiectiuorum, vt Strenua pro ſtrenuitate, more Poëtarum. vt alibi diximus. Impigritas, Cicer. Noni. Vigor ineſt iuuentæ. Liu. ἡ δεινότης, ἀγχίνοια, ἀνδραγαθία, ἀοκνία, τὸ ἄοκνον, ἡ προθυμία.

Rzeſzá / vide Gromadá ludźi / Tłum.

Rzeſza Niemiecká / Vulgò, Ordines Imperij. i. Cœtus continens illuſtriores perſonas ex Statibus Reipub. Germanorum, ad quas ſumma rerum pertinet. οἱ κράτιστοι, ἄρχοντες, ἢ σύμβουλοι τῆς αὐτοκρατορείας. Optimates, Magiſtratus vel conſiliarij Imperij Romani.

Rzéſzoto / τὸ κόσκινον φιλύρινον vel ἐκ τῶν λεμμάτων φιλύρας. (Cribrum ex libro tiliæ) Reticulum iunceum, apud Colu. τὸ αἰρόπινον, ἀραιὸν κόσκινον. rzadkie ſito ábo rzéſzoto. Incerniculum, Plini. Incerniculum eſt ſupellex etiam fabrorum cæmentariorum, Philandro. Cribrum ruderarium, Apulei. Nulárſkie wapienne rzéſzoto. Vannum apud Virgil. & Colu. intelligit Beroald. Cribrum quo frumenta expurgantur. Sed vide Opałká. τὸ κόσκινον eſt, τὸ ἐκ σχοίνων πλέγμα, Polluci. i. ex iunceis textum: E ligneis bracteolis. Henr. Steph. aptè.

Rzételnie / Actuosè, Cicer. ἐνεργῶς, [ἐνεργητικῶς. vide Wyráźnie / Rzeſko.

Rzételność / ἡ ἐνέργεια. Energia, Cicer. Quintilian. Budæ. qui enargiam non energiam cenſet ſcribendum. ἡ ἐνάργεια. Illuſtratio & euidentia, Cicer. Quintilian.

Rzételny / Actuoſus, *Cicer.* Luminoſæ & actuoſæ partes duæ in oratione. Agens. *Cicer.* Imagines acres, agentes. *ὁ ἐνεργητικός.*

Rzéwnie płákáć / Amarè, *Cicer.* Amariſſimè, *Sueton.* *πικρῶς κλαίω.*

Rzéwnie kogo / v. **Rozrzewniam.**

Rzéwno mi / *Amaro ſum animo. Amarus ſum. κατώδυνός ἐστι ἡ ψυχή μου: μεστός εἰμι τῆς πικρίας, περιπικραγίνθω, ἐξεισδιωκόμενος.*

Rzéwny / rzéwliwy. Amarus luctus, *Ouid.* Effuſus in lacrymas, *Tacit.* Effuſus ad lacrymas. Lamentabilis comploratio. *Liui.* Amarulentus, *Gelli. amarulentus librum maledicentiſsimum conſcripſit.* Queribunda voce dicebat, *Cicer.* Amara hiſtoria, *Horat.* *ὁ πικρός, πικρῶς ἔχων, πολυώδυνος, κατώδυνος.*

Rzeź / rzéźnictwo. *ἡ κρεουργία. Ars lanionia.*

Rzeź bije / vide **Bije rzeź.**

Rzéżączká / Łocz. Iuncus caballinus, *Gorr. ἡ βούτομος, τὸ βούτομον, quòd boum pabulo ſecetur, Gorr. ex Suida. vel quòd manus carpentium ſecet, Henric. Stephan.* Butomon, *Iunio.*

Rzézak / ſtrug. Scalprum fabrile, *Liui.* Scalprum vinitorum, *Cato. Colu.* Scalpellum hortulanorum inſtrumentum, *Colu. ὁ κοπεὺς τομεύς, περιτομεύς, έος. ὁ ξυστήρ, ῆρος. τὸ ξυστήριον. ἡ σμίλη.* Smila, *Arnob.*

Rzézánie / Sciſſio, *Sipont. aliter vſurpauit Macrob. ἡ τομή.* Sectio (*membri à Medico*) *Plini. & τομάω, ſectione indigeo.* Ductu falcis facta putatio non ictu, *Columel. Sic dices: ductu cultri, falcis facta ſciſsio, amputatio &c.* Dolamen, *Apulei. Truncus dolamine effigiatus.* **Rzézaniem / ryciem / ćioſániem / heblowániem.**

Rzézánie / rzézana robotá / v. **Rycie 2.**

Rzézánie rzézáńcá *ὁ σπαδωνισμός: ἡ ὀρχοτομία.* Caſtratio, *Colum.* Deteſtatio, *Apulei.* v. **Czyſzcze.** ‖ *Hinc* Caſtratorius, *Pallad.* Caſtratoria ferramenta. [*ὁ ἐκτομικός, σπαδωνιστικός.* Exſectio, *interpr. Curopalat. Conſtantinus ab exſectione mutus effectus. ἡ ἔκτμησις, εως.*

Rzézánie ſtropu / v. **Sklépu rzézánie.**

Rzézánie w-kroku / v. **Dryny trudność z-bolem.**

Rzézánie obrázów / v. **Rycie 1.**

Rzézániec / Exſectus ab aliquo, *Cicer.* Exſecta iuuentus, *Lucan. ὁ ἀνδρόγυνος.* Gallus, *Quintilian. Iunio. Galli dicuntur qui adulti exſecti ſunt. Alexand. Aphrodiſi. γάλλοι.* Euiratus, *Plaut. Iuni.* Præciſus, *Lamprid. i. caſtratus, Turneb.* Spoliatus viro. Exmas, *aru. Arnob. Canter. licet ipſe pecudes exmares vocet. Non ſalua vaſa habet, Plaut. Pœnulo.* Ademptæ virilitatis homo, *Tacit.* Exciſa virilitate puer, *Quintilian.* Semiuir, *Iuuenal. Ouid.* Semimas, *Varr. Liui. Ouid.* Spado, *Plini. Corripit primam ſyllabam Iuuenal. Mart. & Græcum Epigram. ὁ σπάδων ὤν.* Deliaci manu reciſus, *Petron. galli enim Deliaci manu caſtrantur. Deliacus verò curatorem gallinarum ſignificat, Plini. & Ioann. à Vvouueren.* Eunuchus, *Iuuenal. ὁ εὐνοῦχος, ου. ab εὐνὴν ἔχω. lectum cuſtodio. Nam ſpadones Regum & Principum vxores, & cubilia cuſtodiebant. Apud eundem Iuuenal. periphraſis Eunuchi eſt:* deſperatio barbæ. *Sunt quas Eunuchi delectent, &c. & deſperatio barbæ.* Caſtratus hæres. Ambiguus mas, *Claudian.* Spado natus, *apud Ammian. Differunt Eunuchus, & Spado. Eunuchus de homine tantum, corpore & animo vitioſo: Spado de homine & bruto, & ſine culpa. Lemn. ex Lucian. Claudiano. ἐν γυναιξὶν ἄνδρας, ἐν ἀνδράσι γυναῖκας, vocat Nazianzen. Inter mulieres mares, inter mares mulieres. Gynæciarij in Cod. Eunuchi, quia Gynæceis familiares.* Apocopus, *Firmic. ab ἀποκόπτω. ὁ, ἡ ἀπόκοπος. Abſciſſus, Alexand. Neapol. ὁ θλαδίας, εὐνουχίας, ἐκτομίας, ου.* ‖ *Bacelus, Eraſm. ὁ βάκηλος. Suid.* Inteſtatus: Inteſtabilis. *Plaut. i. priuatus teſtibus. licet ludat in ambiguo ſenſu. Lambin. Inatteſtabilis eodem ſenſu apud Plaut. aliqui legunt. Taubman.*

Rzézáńcow rzézyćiel / Exſector, *Apulei. ὁ ἀποτομεύς, ἐκτομεύς, έως. Caſtrator, Henric. Stephan.*

Rzézány / v. **Ryty.**

Rzézány kábat / trzéwik. *ὁ κατατμηθείς, concisus. σχιστός.* Sciſſilis, *Apulei.* Fimbriatus, *Plini.* v. **Kárbowany.**

Rzéżę cokolwiek / rzne. *τέμνω τι ἰληδόν. Scindo aliquid tractim. συντέμνω, διατέμνω, ἀνατέμνω τι σύνδηλω. Concido, diſcindo, conſcindo aliquid tractim. τέμνω γῆν, ἄρουραν, δένδρον. vt Latini:* Scindo terram vomere, *Ouid.* Scindo æquor (*campum*) ferro. *Virgili. ſed hic potiùs reddes,* **orze** *vel* **porze /** *vt & illa: Secare, findere, ſulcare æquor carina, Virgil. & alij P. τέμνειν πέλαγος.*

Rzéżę / (*vnde* **rzézániec**) Euirare pueros, *Varr. Noni.* Caſtrare *de homine vſurpat Claudian.* Eunuchare ſe, *Varro apud Noni.* Eunuchum ſe facere, *Iuuen.* Adimere virilitatem, *ex Tacit. ſuprà &* excidere virilitatem, *ex Quintilian. ſuprà ἐκτέμνω τι: ἀνδροτέμνω, σπαδωνίζω, εὐνουχίζω, ἐξευνουχίζω τι.* Eunuchizo, *Hieron. Lambin.* Emaſculo, *Seru.* Mœcho adimere abdomen. *Plaut. i. caſtrare mœchum, Lambin.* Onus inguinis auferre, *Ouid. i. teſtes.* Demetere ferro caudam ſalacem. *Horat.*

Rzéżę cyrulik chorego / Secat, *Cicer.* C. Marius cùm ſecaretur, vetuit ſe alligari. Secare varices. *Idem. τέμνω κιρσούς.*

Rzéżę obrázy / v. **Ryie 2.**

Rzéżę ledá co / v. **Strugam / Porze 1.**

Rzéźniczy / Lanionius, *Sueton.* Lanignus, *Varr. Noni. ὁ κρεοπωλικός, ad macellarium, lanionem ſpectans.*

Rzéźniczy wárſtát / gdźie biią rzeź / opráwuią / mięſo rabia / kutlof. ‖ **Rzéźnicá /** *optimè diceretur. vt* **piwnicá / kramnicá / młynicá / ozdnica.** Laniena, *Plaut.* Taberna lanigna, *Varr. Noni.* Lanionia menſa, *Sueton.* Lanea, *Liui.* Laniarium, *Varro. τὸ σφαγεῖον, σφάγειον,* [*μακελλεῖον. Pallad. Laniatorium, Gloſſ. Græcolat.* Criobolium, *κριοβόλιον. vbi aries ſacrificio mactabatur. Turneb. ex vet. inſcript.*

Rzéźnik / co biie rzeź. Lanius, *Terent. Martial.* Lanio, *onis. diminutiuum eſt Cariſio. ὁ κρεουργός.* Carnarius, *Iunio. qui citat Liuium.* Conciliator carnis ſuillæ, *Varro. ὁ βουφόνος, βούτυπος.* Bucæda, *vel potiùs* Bucida. *vt Tyrannicida aſsinè. qui cædit boues, Lambin. Taubman. Bucæda autem apud Plautum ſonat paſsiuè maſtigiam, qui loris bubulis cæditur. ὁ σφάζων τὰ ζῶα.* Qui concinnant (*i. reddunt*) oues liberis orbas. *Plaut.*

Rzéźnik co przedáie / ábo przekupień mięſá. *ὁ κρεοπώλης, ου.* Macellarius, *Varro.*

Rzéżuchá / Naſturtium, *Varr. Cicer. Plini. dictum ſic, quod naſum torqueat, Varr. à narium tormento, Plini. τὸ κάρδαμον.*

Rzéżuchá wodna / *Siſymbrium aquaticum, Matthiol. Vrſin. Iunio. Naſturtium aquaticum, Tragi. Vrſin. ἡ καρδαμίνη, Iuni. τὸ σισύμβριον ἕτερον, Dioſcor.* [*Senecion, Officin. Cardamine, Siren. Vrſin.*

Rzéżuchá wielka / v. **Pieprzycá 1.**

Rzéżuchá polna / péia rzéżucha. v. **Pieprzycá 2.**

Rzéżuchá Turecka / piérna ſálſá. *Naſturtium orientale, Babylonicum, herbariis. ἡ δράβη. Dioſcor.* Draba, *Gorr.* Dryophonon, *Plini. τὸ δρυοφόνον. In vſu fuit apud Perſas* *eò quòd vrinam & ſputum inbibeat. Suid. Perſis namq; indecens viſum τὸ ἀποπλύειν, καὶ τὸ ἀπομύττεσθαι, καὶ τὸ φύσης μεστοὺς φαίνεσθαι. expuere, & emungi, & flatu refertos eſſe. Xenoph.*

Rzeiwi/ rzeiwo. v. **Rzeſki.**

Rzéżymießek / Sector zonarius, *Plaut. Lambin.* Saccularius, *Vlpian. Iuni.* ¶ *Crumeniſeca, Iunio. Lambino. ὁ βαλλαντιοτόμος. κομβολύτης, Heſych. à κόμβος, i. nodus. vnde ἐπικόμβια, ſegmenta panni quibus inuoluuntur nummi. Manticularius, Iunio. & Robert. Stephan. & habet cognationem originis & ſignificationis cum verbo Manticulor Apuleij, & Pacuuij: tamen* v. **Doreczny.** ¶ *Manticulator, apud Pacuu. vt legit Scalig. videtur aſtutum ſignificare.*

Rzkomo (*ſicut* **świadomo/** *quaſi* **rzékomo/** *vel* **rzékac**) **Wrzkomo** *aliqui ſcribunt:* **Iákoby/** & **w-rzéczy/** *idem. quod aliqui vſurpant.* Quaſi ioco dicere, *Spartian.* Quaſi per officium obuiæ illi fuere legiones. *Tacit.* **wrzkomo dla vczćiwośći/ iákoby poczéśnié wyßły k-niemu pótki.** Specie recuſantis flagrantiſſimè cupiebat. *Tacit.* Dicis cauſa, *Varr. Cicer. λόγου χάριν.* Compellabo ad eum modum, quaſi qui nihil inaudiuerim. *Plautus.* Quaſi non tibi renunciata ſint hæc ſic fore. *Terent. ὡσεὶ, ὡσανεὶ pro ὡς ἂν εἰ.* Per cauſam legationis in Luſitaniam ſepoſitus eſt. *Sueton.* Verbo poſcebat, reuera autem *&c. Cicer.* **w-ſłowié /** *etiam dicunt aliqui, pro* **ſłowem/ ſłowy.** *ἀκκίζω. Acciſſo, Eraſm.* **wrzkomo nié chce.** v. **W-ſłowié.** *Item,* v. **Czwárze śie/ Zmyślnié/ Pokrywká** 2. **Pokázuie po ſobié.**

Rzne / v. **Rzéże** 1. **Zárzézać** 2. *Item transfertur ad alia. vt,* **Rznié ná ſkrzypicách/** *i.* **ſkrzypa/ gra.** vide **Skrzypek.**

Rzodkiew / Rhaphanus, *m. Plini.* Radix, *Palladio, Gorr. Vrſin. ὁ ῥάφανος, ἡ ῥαφανίς, ίδος. Rhaphanis, Radicula, Gaza. Gorra. Iuni.* [*Rhaphanus minor, Vrſin.*

Rzodkiew dźika / Armoracia, *Plini.* Armoracium: Armoracea, *Colu.* Rhaphanus ſatiuus, *Plini.* Rhaphanus agreſtis, *Pallad. ἡ ῥαφανὶς ἀγρία.* Rapula acria *Horatij, intelligit Henric. Stephan.* Rhaphanus ſylueſtris. Rhaphanos agria: Apios, Iſchas. *Plin. ἡ ἄπιος, ἰσχάς, άδος.*

Rzodkwiány / Rhaphaninus: rhaphaninum oleum. *Plin. ſed incertum de vtro rhaphani genere loquatur. ὁ ῥαφάνινος: ὁ, ἡ ῥαφανοειδής, έος. ſimilis rhaphano* ¶ *τὸ ῥαφανέλαιον, oleum rhaphaninum.*

Rzucálny/ do rzucánia ſnadny. Miſſilis aculeus hyſtrici, *Plini.* Miſſile telum, *Virgil.* Miſſilia tormenta, *Plini. ὁ διάρμοστος πρὸς τὸ βάλλεσθαι, vel ῥίπτεσθαι: ὁ ἀφετήριος, πόμπιμος.*

Rzucam co/ ábo śiebié. Iacio molem, meipſum in profundum. *Cicer.* Iactum facio, *Plaut.* Iacto faces, haſtas, talos, conijcio telum. *Cicer.* Iactito aliquid, *Liui. tr.* Iactitare ridicula. Iacto lapides. *Virgil. ῥίπτω, ἐπιρρίπτω, ῥιπτάζω, βάλλω ῥ.* Obijcere cani cibum, *Plin.* Obijcio offam, *Virgil.* Vibro haſtam, *Cicer. i. moueo, & vi agito. Sipontin.* Vibro iaculum, *Ouidi. ἀκοντίζω.* Ningere floribus roſarum. *Lucret. i. roſas inſtar niuium plurimas conijcere.* ¶ *Sipo, vel ſupo. as. priſcum eſt. i. iacio. Abtorque proram ac ſupa tortas copulas. Attius apud Nonium. vnde diſſipo, i. diſiicio. Inſipo, inſipas, & inſipis. inſipere, i. inijcere. Obſipo, as. i. obijcio. Feſt.* Libro telum, *Virgil.* **Rzućić gotuie.** *ſic & vibro reddes propriè.* ¶ Torto, *as. Lucret.* Caudæ ſerpentis diſciſſæ partes ait tortari. *i. moueri, agitari,* **rzucáć śie/ drgáć/ trzpidáć/ podſkákowáć.** ¶ *Accipitro, as. Naui. Gelli. priſcum, pro iacio poſitum.* v. **Ciſkam.**

Rzucam kość miédzy drugich/ v. **Wadze.**

Rzucam koſtkę o co / v. **Koſtkę o co rzućić /** & **Pußczam śie ná ßcześćie.**

Rzucam co komu w-oczy / Impingere alicui epiſtolam, *Cicer.* Compingere aliquid in oculos alicui. *Plautus. προσβάλλω, ἐπάγω, ῥίπτω τινὶ εἰς πρόσωπον ἐπιστολήν.*

Rzucam kogo o źiemie / v. **Obalam kogo/ Vderzam o źiemie.**

Rzucam kiem / v. **Szárpam kogo.**

Rzucam okiem / Torqueo oculos, *Cicer. in Lucull.* Oculos ad mœnia torſit. *Virgili. ἐφορμῶ ὄμμα πρός τινα: ἀποβλέπω εἴς τινα, πρός τινα: ἐπιβλέπω τινὰ, πρός τινα, εἴς τινα. Διαστρέφειν ὀφθαλμὸν, torquere oculum.*

Rzucam oczymá tam i ſám / v. **Oglądam śie w-zad.**

Rzucam co wzgórę / *ἀναρρίπτω τι.* Subiecto altè arma, *Virgil.* Subiecto è terra vallis frumenta trita. *Varro.* Subiecto ſaxa. *Lucret.*

Rzucam śie ná kogo / v. **Targam śie ná kogo.**

Rzuca śie pies ná mię / Aſſultu & morſu canis appetor, *Ammian.* ¶ *Inuadit, aggreditur, appetit me canis: vel ſi eſt ligatus; aggredi, inuadere tentat. ὁρμᾷ, ἐπορμᾷ εἰς, ἐπὶ, πρός με.* Canes furioſa rabie conati, & latratibus abſonis eunt in omnes. *Apulei.* **Rzucáia śie.**

Rzucam śie komu w-oczy / Inuolare alicui in oculos vnguibus, *Terent.* Ire in vultum alicuius vnguibus. Digitos in oculos alicuius condere. *Ouidi.* (**wyłupić**) Appeto genas alicuius vnguibus. *Ouidi. ὁρμᾶσθαι κοιλαίνειν ὀφθαλμοὺς τινος.*

Rzucam śie do czégo / Pomykam śie / Porywam śie. Admoueo manum vectigalibus, *Cicer.* Appetere dextram oſculis, *Plini.* Prouehi in maledicta, *Liu.* Arma capere, *Cicer.* Arma expedire, *Tacit.* Mitto manus ad rem aliquam, *Vlpian.* Decurrere ad ſumma iura. *Cicer.* Decurrere ad remedia, *Plini. iun.* Conclamare ad arma, *Horat.* Diſcurrunt ad ſaxa, & arma, *Senec. πρὸς ὅπλα ὀρχοῦνται, ab ὀρχέομαι, Proſilio.*

Rzuca śie komu płácz/ Erumpunt lacrymæ, *Plinius.* Oboriuntur lacrymæ, *Virgili. Ouid.* Lacrymas non tenebamus, *Cicer.* Lacrymæ per ora voluuntur, *Virgili.* Præ lætitia lacrymæ præſiliunt mihi. Nequeo quin fleam. *Plaut. δακρυπλόω, ῶ. δακρυρροέω, ῶ. τοῖς δακρύοις πλημμυρῶ, ἔπεισί μοι δακρύειν. τὰ δάκρυά μοι ἀπὸ βλεφάρων πίπτει.* Non poſſum præ fletu diutius in hoc loco commorari, *Cicer.*

Rzuca śie chorobá miédzy *&c.* Inuaſit peſtis vitam hominum, *Cicer.* Inuaſit vis morbi in corpus. Inceſſit morbus in caſtra: Ingruit morbus in agreſtes. *Liu.* Scabies tentat oues, *Virgil.* Rubigo ſegetes occupauit, *Varr.* **Rdzá śie rzućiłá.** *ἡ νόσος ἐμπίπτει, ἐπιπίπτει τινί: ἡ λοιμώδης ἐνέπεσε φθορά.* Inuaſit in oculos dolor: exiſtit ſacer ignis. *Lucret.*

Rzuca śie śiwizná / v. **Siwiéie.**

Rzucánie/ rzucenie czégo. *ἡ ῥίψις.* Proiectio. Coniectio telorum. *Cicer.* Coniectus brachij, *Lucret.* Coniectus oculorum, *Cicer.* Iaculatio teſtarum, *Minutius Felix.* Iactatus pennarum, *Ouid.* v. **Ciſkánie.**

Rzucánie śie/ Miotánie śie. Iactatio corporis, *Cicer. τὸ δόνημα.*

Rzucánie nawy ná morzu / Przéchylánie śie / zálewánie / *&c.* Iactatio, *Cicer.* Ex magna iactatione terram videntem. Salum, *Cæſar.* Tirones ſalo nauſeaq; confecti, *i. iactatione quam affert tempeſtas. ὁ σάλος,*

σαλευ-

σαλαγμός. Iactatus maris, *Plini.* ὁ κλύδων. *Fluctuatio, Sipontin.*

Rzucenie koſtki / ὁ βόλος κυβευτικὸς, πεσσικός. Bolus, *Plaut.* Si vis tribus bolis vel in chlamydem, *i. tribus iactibus talorum. Lambin.* ἡ βολή, ὁ βόλος.

Rzygam / Ructo, *as. Plaut. Cicer.* Ructor, *aris. Depon. Horat.* Ructor aues, *Varr.* Eructare, *eſt ſæpè erugere.* Erugere, *ſemel ructare. Feſt.* Eructare ſermonibus cædem bonorum, *tr. Cicer. & propriè:* Turpiſſimè eructando, *Idem in Piſon.* Irructare in os alicui. *Plaut.* Obructare alicui, *Apulei.* Redundare heſterna cœna, *Plini. iun.* Exhalare acidos ructus ex pectore, *Lucil.* ἐρεύγω, ἐρυγγάνω, ἀνερεύγω, ἀπερεύγω, ἐξερεύγομαι: ἀποβλύω, ἀποβλύζω, ἀποφλύω.

Rzygánie / Ructus, *Plaut. Cicer Plini.* Eructatio, *Firmic.* ὁ ἐρευγμὸς, ἐρυγμὸς, ἡ ἐρυγή. *Ructamen, Prudent.*

Rzygliwy / Ructuoſus, *Quintilian.* totis præcordijs ſtertentem ructuoſos ſpiritus geminare. Ructatrix menta, *Martial. à ructator.* Os ſi aperiat, cacabum putes ollamq; fumantem, *Creſſol.* ὁ, ἡ ἐρευγματώδης, ες. ὁ ἐρευκτικὸς, ῦ.

Rzym / Roma, *Cicer. Virgil.* ἡ Ῥώμη.

Rzymiánin / Romanus ciuis, *Virgil. Cicer.* ὁ Ῥωμαϊκὸς πολίτης. Romulidæ, *Perſi. Lucret. Poëticè.* **Rzymiánie.**

Rzymſki / Romanus populus, *Cicer. Horat.* Romanus ſermo, *Quintilian.* Romanicus, *Cato.* Romanica iuga. Romanenſis, *Saluſt. Cato.* Romuleus, *Poët. Ouid.* Romulea vrbs: caſtra: Romulei muri. *Sili.* Romulus, *adiect. Poët.* Romula tellus, *Virgil.* Romula gens. *Horat.* ὁ Ῥωμαῖος, Ῥωμαϊκὸς. ἀπὸ τοῦ Ῥωμαΐζω. *Romanis faueo.*

Rzyſko / Stramentum quod infra manum (*meſſorum*) terræ hæret. *Varr.* Stipula, *Virgil.* Stipulam vrere flammis ſæpè profuit. *ſ. demeßis ſegetibus priùs, interprete Victorio. Cerda.* ἡ καλάμη. Culmetum, *dici poteſt, qua voce vicino ſenſu Budæus vſus eſt.* v. **Sciernisko.**

S.

S ś *acutum vel* [illegible] *additum Nominibus, ſecundam perſonam, verbi Sum ſignificat, & aliquando vim quandam dictioni addit:* vt **dobryś / chłopéś.** *pro,* **dobry ieſteś.** *quod etiam* **dobryieś** *&* **dobryś ieſt** *antiquè dicitur:* Bonus es: vir es. *& cum Pronomine.* **Tyś to ſpráwił /** *acriùs eſt quàm* **ty to ſpráwiłeś.** *vel* **ſpráwiłeś ty to.** Tu huic rei es caput, *Terent.*

S *Compoſitis quibuſdam præponitur loco præpoſitionis* **z** *ex vſu pronuntiationis & ſcribentium (vt etiam de Præpoſitione* **Roz** *ſuprà dictum, quæ ante aliquas conſonantes in* **s** *mutatur) vt* **Schadzam / ſchylam ſię / ſpłókáć / ſplugáwić / ſtowárzyßam ſię /** *&c. quæ alioqui à* **z** *rectè etiam inchoantur.* **z-towárzyßyć ſię /** *vt* **z-roba /** *&c.*

Sábiná / ſáwiná / ábo ßáwiná płodna / choinká Kłaßtorna. *Sabina baccifera, Matthiol.* Brathy & Sabina. *Plini.* τὸ βράθυ. *Viridis ſemper, viridarijs vtilis, iunipero ſimilis, humilis.* ἡ βράθυς: τὸ βάρον, βάρυτον, σαβίνη βράθυ. Sabinam, *arborem vocat Dioſcorid. herbam, Plini. mediam inter vtramq; plantam & ſtirpem, Matthiol. Duplex eſt altera baccifera, Tamarici ſimilis folio, altera Cupreſſo. Eandem cum Sabina quidam volunt eſſe arborem Plinij Brutam (quam Paradiſi arborem vocat Dalecamp.) ſed refellit hos Matthiol. & ipſa deſcriptio apud Plinium, huius arboris orientalis nobilißimæ, odorata, medica.*

Sobiná / ſáwiná niépłodna / niékotká. Cupreſſus Cretica, *Plini. Sabina ſterilis, cupreſſo ſimilis. Matthiol. Vrſin.* τὸ βράθυ στειρωτικὸν vel ἀσπερματικόν.

Socze ſię / vel potiùs, ſączy ſię. *Stillat ſenſim; manat ſenſim vas aliquod liquore vel liquorem: vel liquor manat ſenſim è vaſe: vel manat rimis liquor.* καταρρέει, ἰκμάζει οἶκος τῇ ῥωγμῇ: μύρει διὰ ῥωγμῶν. *Licet hic vſurpare Verbum Columellæ,* Delacrymo. *qui habet:* Delacrymat in terram vitis. *Idem habet,* Superlacrymat palmes.

Sad / Pomarium, *Cicer. Colu.* ὁ παράδεισος: ὁ ὄρχος, ὄρχατος. *Planta ordine diſpoſita.* ὁ κῆπος. Hortus arboribus conſitus, *Cato. Colu.* Paradiſus, *Sipont. At Iunio,* ὁ μηλὼν, ῶνος. *Græcè: & Latinè Pometum, Cariſ. Iuni.* ἀπὸ τὸ ὀπωροφυλάκιον. *caſa in pomario. Pomona, dea præſes pomariorum. Feſt.* **Sádowy bożék pogáńſki.**

Sąd (*actio*) **Sądzenie.** Iudicium, *Cic.* Romæ iudicia fiunt. Prætor iudicium exercet. ἡ κρίσις: τὸ κρίμα. ἀπὸ ἡ διάγνωσις. Cognitio, *Cic.* Cum dies cognitionis eſſet: cognitio & iudicium fuit. Orbis terrarum cognitionem alicui ſine conſilio dare. *Cicer.* Quæſtio, *Cicer.* Conſtituere quæſtionem de furto. Exercere quæſtionem inter ſicarios. Cognitio Prætoris. *Quintil.* Cognitio cauſæ, *Vlpian.* Iudicatio longi ſubſellij, *Cicer.* Iuriſdictio, *Cicer.* Reliquam iuriſdictionem abſoluam. ἡ δικαστοπολία, δικαιοδοσία, ἡ δίαιτα. *Diæta, Rhodigin.*

Sąd (*vrząd ſądzenia ábo ſądowy*) Iudicatus, *Cicer.* iſti ordini iudicatus etiam antea lege Iulia patebat. *ita interpretatur Andr. Patric. in fragmenta Cicer. & affert Gellium lib. 14. c. 2. qui ait:* Iuraui mihi non liquere, atque ita iudicatu illo ſolutus ſum, *i. munere iudicandi.* Iudicium, *Cicer.* Omnia iudicia aut diſtrahendarum controuerſiarum, aut puniendorum maleficiorum cauſa reperta ſunt. Iudicium, *Varroni dictum quòd ius & poteſtatem dicendi, i. iudicandi Patres Prætori darent.* Conſilium, *Cicer.* Ex Senatu in conſilium delecti eſtis. *loquitur de iudicibus.* ἡ κριτικὴ ἐξουσία. *Conuentus ſtatuti in prouincijs per rectores earum ad iudicia facienda, Feſtus.* **Sądy / Roki.** αἱ σύνοδοι δικαστικαί.

Sąd / pérſony ábo obécność ſędziów / vt ſtánąwßy przéd ſądem. τὸ δικαστήριον. *Liban. pro iudicibus.* Iudicium: venire ad iudicium. *Cicer. Vlpian.* Vocare in iudicium. *Cicer.*

Sąd / miéſce ſądowe Forum, *Cicer.* Extra ſuum forum vadimonia promittere. *Forum, Iſidor. à fando, vel à Phoroneo rege, legiſlatore Græcorum primo. & Lucili.* Forus ornatus lucernis. Subſellia iudicum. *Cicer.* ἡ ἀγορά: τὸ κριτήριον, δικαστήριον, διαιτητήριον. Conciliabula, *apud Frontinum & Liuium, dicuntur loca extra vrbem Romanam, in quibus ius dicebatur. Turneb.* vide **Práwo 4.** Conuentus iuridici, *Plini.* Principia, *orum. locus in caſtris vbi ius dicebatur. Liuio, Tacito, Floro, Probo. Stenech.* Ius, *Terent.* In ius ambula, *i. in iudicium, pro loco. Donat.* *Cicer.* Quando te in iure conſpicio. *Vicinum* **Sądowa ſálá.**

Sąd Boży oſtátni / ἡ κρίσις ἐσχάτη τοῦ Θεοῦ. Iudicium diuinum, *in quo, ait Buda. ex vinculis ſcelerum & delictorum vnicuiq; noſtrum cauſam eſſe dicendam ſcimus, iudiciumq; ſemel ſubeundum prouocatione abſciſſa.* ἀπὸ τὸ δικαστήριον καθολικὸν καὶ ἔσχατον κόσμου. Tribunal vniuerſale & vltimum mundi. v. **Sądny dźień.**

Sąd przyiacielſki / Arbitrium, *Cicer. pro Cæcin. à iudicio*

ſecernit. Arbitralis iudicatio, *Macrob.* ἡ δίαιτα. *Lucian. Budæ.* [*Laudum, barbara vox eſt.*

Sad łáſkáwy / τὸ κρίμα ἐπιεικὲς Συγγνωμονικόν, χρηστόν: ἡ ἐπιείκεια, ἡ κρίσις ἐπιεικής. Iudicium æquum, bonum. Iudicium ex æquo & bono. *Iudicium clemens, non exactum, minimè rigidum.*

Sad oſtry / ſurowy. τὸ ἀκριβοδίκαιον, τὸ ἀκροδίκαιον, τὸ ἔσχατον τῆς δίκης. Ius exactius duriuſque, *Budæ.* Ius ſummum, *Cicer. Terent.* Ius ſtrictum, *IC.* ἡ ἀκρίβεια. Rigor iuris, *Budæ.* ἡ κρίσις ἀκριβής. Iudicium acre. *Cicer.* v. **Rozſadek ſurowy.**

Sad o głowe / ſpráwa o głowe / o zabóy. ἡ δίκη φόνου: ὁ ἀγὼν ἀνδροφονίας. Iudicium cædis vel de cæde. *Cicer. dicit:* De parricidio cauſa dicitur. *Idem,* Nomen alicuius de parricidio deferre. **Obwinić o głowe.**

Sad o głowe/ *aliter.* ſad o zdrowie pozwánego/o poczćiwość / ſad goracy / kryminał. Iudicium capitis, *Cic. i. cuius pœna eſt mors, vel magna diminutio capitis. Cuiac.* Socrates in iudicio capitis pro ſe dixit. *Cicer. & tamen nullum is occiderat.* Cauſa & contentio de capite. Capitis & famæ certamen. Certamen & diſcrimen ſalutis: dimicatio capitis. Res capitalis: capitale facinus. *Cicer.* Iudicium damnatorium, *Cicer.* Iudicium capitale, *Quintilian.* Iudicia capitalia. *Paul. IC.* Cauſa capitis: Lis capitis æſtimatur. *Cicer. i. criminaliter actio intenditur, Budæ.* Capitis anquiro, *Liui. idem eſt Budæo interprete:* τὰ κεφαλικά, ἐγκληματικὰ δικαστήρια: ὁ κεφαλικὸς ἀγών. Criminalis actio, *&* Criminale iudicium *apud IC. eſt, quo iniuriam Reipub. factam vlciſcimur.* Ciuile verò; *quo iniuriam priuatam perſequimur.*

Sad o ſzkode / Iudicium damni. Iniuria damni. *Cicer.* Iudicium damni dati, per iniuriam. Iniuria damni dati. *Quintilian. Vnde,* Damni iniuriæ argui, teneri, conueniri *apud IC.* **O ſzkode ſie ſpráwiáć.** Iudicium noxale: cauſa, actio noxalis. *Vlpian. Budæ. Caius. Alciat. contra dominum exercetur ex delicto, Seruius.* ἡ τῆς βλάβης δίκη: *Sic* αἰκίας δίκη. Actio iniuriarum ob verbera, *&c. Budæ.*

Sad w niebytnośći iedney ſtrony / Eremodicium, *Vlpi. Paul. Hotom.* τὸ ἐρημοδίκιον, *quaſi deſertum iudicium, quia dica, eſt iudicium, cauſa, actio, ius.* ἡ ἐρήμη: μονομερὴς δίκη: ἑτερομόλιος δίκη: *alterius partis, Heſych.*

Sad poprzedzam / v. **Sadze 6. Sedźiemu pochop dáie.**

Sad powtórzony / Recognitio rei iudicatæ. Inſtauratiuum ſeu inſtauratitium iudicium. *Budæ.* ἡ ἀναγνώρισις, παλινδικία. [*Vulgò, Reuiſio proceſſus.*

Sadliczka ziele / Alyſſon, *Plini. Matthiol. Ruelli. Vrſin.* τὸ Ἄλυσσον, *Dioſcor. dictum ſic, quòd canis rabidi morſus innocuos reddat.*

Sádło / Adeps, *m. Plini. fem. Colu. Vrſin. Exſanguis eſt, humidus, & frigidus; coagulatur & liquatur, eſtq́; mollis inſtar olei concreti. Seuum craſſius & durius eſt, & generatur in ſiccioribus carnoſisq́; animalibus, vtraq́; parte dentatis, vt equo, ſue: deſidiæ eſt ſignum, Gorræ. ex Ariſtot. Aliqui iſta duo confundunt.* Aruina, *Virgil. inter cutem & viſcera pinguedo, ſeu inter carnes & cutem.* (*Seuum* **łóy** / *in fine carnis creſcit, Seruius. Iſidor. ex Plinio, qui* πιμελὴν, pingue *interpretatur.*) τὸ λίπος, ὁ. στέαρ, στέατος, ἡ πιμελὴ ἢ κνίσα, κνίσσα, *Heſych.*

Sádno / ſedno v człeká. τὸ διάτριμμα, παράτριμμα τῶν μηρῶν. Intertrigo, *Plini. Cato. qui de hominis morbo loquitur: de animalibus vſurpat Colu. ſed aliter.* v. **Zátrzeć.** Igitur **Sedno końſkie /** *non intertrigo dici debet, ſed* Attritus, *quam vocem etiam Plini. de homine vſurpat dicens:* Sedis vitia, & attritus celerrimè ſanat plantago. *tamen & de equi morbo loquens rectè vſurpabis.* Petimen, *Lucili. eſt hulcus in humeris iumentorum, Feſt.* Copulæ tritura, *Apulei. i. belcij attritus, Beroald.*

Sádowię kogo gdźie / καθίζω, ἱδρύω τι. *Colloco aliquem.*

Sądny dźień / ἡ τῆς ἐσχάτης κρίσεως ἡμέρα. *Dies extremi iudicij. Dies ſeculorum omnium extremus. Dies omnium vltimus. Extremus voluentium ſeculorum dies. Dies quo omnium ſeculorum mortui reuiuiſcent; & Chriſtus de cælo ad iudicia exercenda deſcendet. Dies quo quilibet hominum ad vitam reuocatus, apud diuinum tribunal cauſam pro ſe dicet.* ἡ τῆς συντελείας ἡμέρα, *i. conſummationis dies. S. Iſidor. Peluſiot.* ἡ μεγάλη Κυρίου ἡμέρα, ἣ τὰς ἀδήλους καὶ ἀφανεῖς ἡμῶν πράξεις ἀνακαλύψασα ἀπογυμνώσει πάντα. *Idem, Magna dies Domini quæ omnes actiones nobis ignotas denudabit.* ἡ δευτέρα παρουσία Χριστοῦ. *Idem, Secundus aduentus Chriſti.*

Sądowa ſala / Conſiſtorium, *Ammian. Cùm intromiſſi in conſiſtorium (ad Valentinianum Imp.) hæc referrent. Similiter Heſter 5. Rex ſedebat in conſiſtorio. Conſiſtorium Sipontino, locus in quo Summus Pontifex cum ſuis conſultat. & pro multitudine conſiſtentium idem ait accipi.* τὸ κονσιστώριον *&* συνέδριον, *&* σύστημα, *Suida. vbi iudices conſiſtunt aut conſident. alij Tribunal, Prætorium interpretantur apud Schardium.* κονσιστώριον, *Heſychio eſt* θεῖον συνέδριον, *i. diuinus aut ſacer conſeſſus, concilium. & Suidæ* σηκρητήριον βασιλικόν. *Secretarium regale. Hinc* κονσιστωριανὸς *in Baſilic. & Nouell. Conſiſtorianus, ad conſiſtorium pertinens.*

Sádowię ſię / vśiadam. Conſido, *is. Virgil. 1. Æneid.* Sido, *Idem.* Columbæ in arbore ſidunt. καθίζομαι, ἱζάνω, ἵζομαι, ἱδρύομαι, ἵδρυμαι. v. **Poſtánowić ſię gdźie.**

Sądownie / Iure, legibus. *Cicer.* In ea cauſa nihil iure actum, nihil more maiorum, nihil legibus. Iudicatò, *Gelli.* δικαστικῶς. *Iudiciario more.*

Sádownik / ſadowy / ogrodnik drzewny. Putator, *Martial. Plini.* ὁ τμητὴς, οῦ. κλαδευτὴρ, ῆρος. Arborator, *Colu.* Frondator, *Virgil. Plini.* ὁ ξυλοκόπος. *At* ὁ καρποφύλαξ, ὀπωροφύλαξ. *cuſtos fructuum.* Confitor vuæ. *Ouid. ab officio periphraſis.* Inoculator, *Colu. Vicinum* **Wirydarznik.**

Sądowny / ſądowy. Iudicialis moleſtia, cauſa, conſuetudo, aſperitas. Iudiciarius quæſtus: iudiciariæ controuerſiæ. Forenſis cauſa, actio. *Cicer.* ὁ ἀγοραῖος. Faſti dies, *Cicer.* Non omnibus faſtis legem ferri licere: *& Ouidij Faſtorum libri.* Comitiales dies, *Varroni, ijdem qui* Faſti. *& Plauto* Comitiales homines, *qui ſemper ſunt in foro ſeu comitio, ſuam operam litigantibus offerentes. de ijſdem dicit idem:* Nullus eorum nefaſtus eſt, *alludens ad dies faſtos & nefaſtos, i. ſemper ſunt parati poſcentibus eorum operam.* Iuridicialis quæſtio, ſtatus, *Cicer. Quintilian.* Iuridicus conuentus, *Plini.* ὁ δικαστικός, δικανικός. Forenſis dies. ἡ ἀγοραῖος, *ſubaudi* ἡμέρα, *i.* ἡ ἡμέρα ἐν ᾗ ἀγορὰ τελεῖται. *dies in qua forum agitur.* ἡμέρα τῆς ἀγορᾶς, δικαιοδοσίας, διαδικασίας: ἡ δικάσιμος ἡμέρα.

Sądów wywołánie / záwieſzenie práwá. Iuſtitium, *Cic. Liui. Lucan.* clauſaq́; iuſtitio triſti fora. Iuris ceſſatio. *Gelli.* ἡ ἀπραξία, τὰ λοιπὰ ὅτε δικάζειν οὐκ ἔξεστι. *Cùm iudicare non licet.* δικῶν οὐκ οὐσῶν. *Budæ. cùm iudicia non exercentur.* Res prolatæ, *Cicer. Iuuenal. Plaut.* Rerum prolatio, *Cicer.*

Sądy zápowiédźieć / obwołáć. παραγγέλλειν τὴν δικαιοδοσίαν:

δίκην: καταγγέλλω τὴν ἀγόρευσιν ſ. ἡμέραν. Denuntio iudicia. Edico fori diem, *vel vt Virgil.* Indico forum. *& Cicer.* Proſcribere & edicere diem iudicij, *Prætoris eſſe docet.*

Sady záwieśić / v. **Wywolywam ſady.**

Sady wywołane przywracáć / Iuſtitium remittere, *Budæ. ex Liuio.* ἀφαιρέω καταλύειν τὴν ἀπραξίαν. *Huic vicina locutio.* παλινδικίαν ἐπιδίδωμι. *Reſtituo actionem damnatam.*

Sadz rybny / Ichthyotrophium, *Colu.* τὸ ἰχθυοτροφεῖον. Viuarium piſcium, *Iuuenal. Plin.* Receptaculum animalium aquatilium, *Columel.* Seruaculum piſcium. *Turneb.*

Sadz ptáſzy / Auiarium nantium volucrum. τὸ χηνοτροφεῖον. *Colu.* v. **Kociec / Ptáſznik / Kurnik.**

Sadz świni / v. **Karmnik.**

Sadzam / v. **Poſadzam.**

Sadzam ná vrząd / v. **Obieram ná vrząd.**

Sadzam podlé śiebie / παρακαθίζω. *Iuxtà me colloco.*

Sadzam goście / ἀνακλίνω, κατακλίνω, ἵζω, καθίζω τινά: ἕω P. ἐγκαθίζω, ἱζάνω, ἱδρύω, καθιδρύω, ἵδρυμαι τοὺς δαιτυμόνας. *Diſpono, colloco conuiuas. Ordino diſcubituros. Sedendi ordinem dicto.*

Sadzam ná ſtolicy / θρονίζω, ἐνθρονίζω. *In throno colloco.*

Sadzam *aliter.* v. **Oſadzam** 2.

Sadzówicá / Sadz ruchomy. Seruaculum piſcium *vocat Turneb. ſcapham quæ piſces ſeruat, ſed & partem ſcaphæ in qua piſces ſeruantur, Græcis* τὸ ἐχέτλιον, *ſeruaculum & viuarium interpretatur idem.* Echetlium, *Rhodig.* ἰχθυοφορεῖον, *vel* ἰχθυοφυλακεῖον, *vel* ἰχθυοδοχεῖον *dicere licet.*

Sadzawká rybna / rybnik *Boëmis.* Piſcina, *Cicer.* In piſcina ſunt mulli barbati. Piſcinas *dico eas, quæ in aqua dulci aut ſalſa incluſos habent piſces ad villam, Varro.* Cetaria, *orum. Horat. & Plini. maiorum piſcium ſtagna. Lenin. & Lambin. apud Plini lib. 31. c. 8.* in cetarijs: *poſſe femininum intelligi cenſet Lenin. ſubaudito* piſcinis, *vt idem lib. 37. c. 5.* iuxtà cetarias habet. τὸ ἰχθυοτροφεῖον, ἡ κολυμβήθρα. Viuarium piſcium, *Colu.*

Sadzawká bez ryb / do potrzeb rozmáitych. Piſcinas duas: alteram quæ anſeribus ac pecoribus ſeruiat: alteram in qua lupinum, virgas, vimina & alia quæ vſibus noſtris ſunt apta, maceremus. *Colu.* Semipiſcinam *hanc Varro vocat.* Lacum *item vocat Varr. l. RR. 11.* ἡ λίμνη *vocabulum generale eſt,* τὸ ἰχθυοτροφεῖον *hoc ſenſu non legi. Apud S. Ioannem eſt* ἡ κολυμβήθρα *hoc ſenſu, ſ. pro collectione aquæ pluuiæ varijs vſibus.* Piſcina, *ad quam natatum & exercitationis cauſa veniebat populus. Feſt. Hinc* Piſcinalis cella in balneis, *Palladi.* Lacus, *Varr.* Si aqua non eſt viua; ciſternæ faciendæ ſub tectis, & lacus ſub dio: ex altero loco homines, ex altero vt pecus vti poſſit. Lacuna anſeribus altilibus paranda. *Palladi.* Colymbus, *vbi mundantur veſtimenta. Gloſſ. Pithœan.*

Sadzawká do kapánia. Colymbus *vel* columbus, *Lamprid. Prudent. Turneb.* ἡ κολυμβήθρα. Piſcina, *Cicer.* Latiorem piſcinam voluiſſem, vbi brachia iactata non offenderentur. *Natabulum, Apulei. Natatoria. Ioan. 9.*

Sadzawkowy. Piſcinalis, *aliter accepit Pallad.* ὁ ἰχθυοτροφικός. Piſcinenſis, *Lucili. Feſt.* Piſcinarius, *adiect.* Piſcinariæ conchæ, *Plaut.*

Sadzawnik / Piſcinarius, *Cicer. i. piſcium ſtudioſus: quod genus hominum idem ad Atticum:* Tritonas piſcinarios *vocat. interprete Manut. & Corrado.* ὁ ἰχθυοτρόφος, ου.

Sadze. (*plurali. nam* **Sadzá** *ſingulare inuſitatum eſt*) Fuligo, *Plaut. Cicer.* Fuligine faciem perfricare, *Petroni.*

Sádzámi pomázowáć. Sopitis titionibus labra pingere. *Idem ferè Gruter.* ἡ λιγνύς, ύος. ἀσβόλη: ἡ αἰθάλη: ὁ αἴθαλος, ἡ ἄσβολος, αἰθαλός.

Sádze perłámi co. διαποικίλλω τὸ ποτήριον τοῖς μαργάροις. Diſtinguo gemmis pocula, *Cicer.* Interſtinctus, *idem quod diſtinctus, Stati. & Martian. Capella.*

Sadze płónki / kápuſtę / *&c.* **Flancuię.** Pango ſurculum, braſſicam, malleolos, taleam. *Colu.* Pango ſurculos. *Pallad.* Repango. *Colu.* Ibique ſemen (*talea*) ferulæ repangito. Depango ſurculum in terram. *Colu. Plin.* Inſtituo vineam nouellam, *Colu.* Inſtituo vites, *Sueton.* Inſtituo, *abſolutè. ICti. Turneb.* **Náſadźić macic. Oſádźić / záczáć winnice** Inſero ſurculum, *Colu.* Ponere vites, *Colu. Virgil.* Conſerere paſtinum vineaticum. *Pallad.* Obſero agrum vineis, *Colu.* **náſadźić winá.** Defigo plantam in horto, *Ouid.* Defigo ſarmentum. *Colu.* Depono, demergo, deprimo ſarmentum, ſurculum, ſemen vitis. *Colu. Pallad.* Immergo terræ vitem, *Colu.* Ingenero lactucam terræ. *Columel. lib. 10.* Defero, *is:* ſurculum. *Varr.* v. **Wrykam.** Adſero, *eui.* v. **Przyśiewam** Sero viuiradices, *Cato.* Sero, *de arboribus, Varr. Colu. & Cato. c. 133. de pullis arborum.* Eos vbi tempus erit effodito, ſeritoque rectè. Sero radicem, ſurculum. *Plini.* Conſero agrum ſurculis, oleis. Conſero malleolis vineam, *Colu.* Vnde conſitor vuæ, *apud Ouid.* Planto, *Pallad.* Sinapi & caules ſeri & plantari poſſunt. φυτουργέω, φυτουργῶ, πηγνύω, πήγνυμι, φυτεύω ἢ. φυτέω, φυτεύομαι, φυταλίζω: μοσχεύω τὰ κλήματα, ὑπομοσχεύω. *Viui-radicis faciendæ cauſa depono, Budæ.* Plantarium transfero, *Plini.* Subſero arborem, *Feſt. i. in locum mortuæ vinam ſero. Scalig.* Paſtino vineam, *apud S. Marcum.* **náſadzam** *quidam interpretantur.*

Sadze ściány mármurem / álábáſtrem / *&c.* Cruſto parietem. Sectilibus laminis operio. *Plini.* πλακόω ἢ. *At* λιθουργέω, λιθουργῶ ἐν τοῖς λίθοις. *Teſſellis, emblematis ſubtiliter exorno.* Pingere de Muſiuo. *Caſaub. ex Spartiano. pro Muſiuo opere exornare.* v. **Mármuruię** 1. & **Sadzenie** 3.

Sádze śie ná co / v. **Vſadzam śie** 1. **Przeſadzam śie.**

Sádze śie ná czym / v. **Funduię śie.**

Sadze co wé grzé / v. **Stáwiam** 7.

Sadze o czym / rozſądek czynię / zdánie ſwe dáię prywatnie. Iudico quid interſit inter *&c.* non rectè de aliquo iudicare: de meo ſenſu iudico. *Cicer.* κρίνω, διαγινώσκω. Sic ſtatuo. Sic ſtatuo & iudico. Vt ego mihi ſtatuo. *Cicer.* ὁρίζομαι. Exiſtimo: ex euentu de conſilio alicuius exiſtimare: in exiſtimando prudens: ex his exiſtimari poteſt de eius ingenio. Verè exiſtimare de aliqua re. *Cicer.* οἴομαι, φημί: ἡμεῖς τιμῶμαί σοι θανάτου. *Cenſeo te morte dignum.* v. **Mniemam.**

Sadze vrzędownie ſpráwy / ſądy odpráwuię / ſądze co / kogo. Iudico: Prætor iudicat: Magiſtratus iudicat: iudico de aliquo: iudico iudicium inter aliquos: iudico de re aliqua inter aliquos. Iudicium de aliquo pronuntio. Iudico aliquem hoſtem. *Cicer.* Ius dico, *Plaut. Cicer.* Ius dico alicui, *Cicer.* Ius dico alicui de pecunia, *Liui.* Ius reddere, *Ouid. Sili.* Reddere iudicium. *Ad Heren.* Agere forum, *Cicer. Feſt.* Dat operam iudex alicui. Fit iudicium. Iudicium, quæſtionem exerceo inter aliquos. *Cicer.* Quæſtionem exerceo de aliquo in aliquem. *Liui.* Cognoſco, *abſolutè.* Cognoſco cauſas. Committitur iudicium, *Cicer.* (*quod primum fit de aliqua re, vt committuntur ludi. Manut.*) Iudex in aliquem ſedeo. *Cicer.* Statuo de aliquo, *Tacit.* Litem ſuam facere, *Cicer. i. litis cauſam ſuſcipere, & ceu ſuam defendere. Gelli. Buda.* Litem ſuam facere, *Vlpian. ob ſuum commodum manifeſtè iniuſtè iudicare. vel* Litem in rem ſuam vertere. *Liui.* δικάζω τὰ δίκαια : δικάζω τι ἀξίως τῶν νόμων : δικάζω κατὰ νόμους περί τινος : κρίνω τινὰ περὶ τοῦ : κρίσιν ποιῶ περί τινος : δικαιοδοτέω, δικάω, [δικανόω, *vet. Lexicon.*] θεμιστεύω, θεμίζω : χρηματίζω ἐπὶ τῆς ἀγορᾶς : διαδικάζω : διαγινώσκω τὰς δίκας. *Dijudico cauſas.* v. **Rozſadzam.** *At* Incerti agere. In factum actionem dare. Præſcriptis (à Prætore) verbis agere. *Celſo. Iulian. Vlpian. IC. eſt ex noua formula iudicare, quod fiebat cùm legitima & in iure expreſſa de euentu nouo non reperiebatur.* **Sedźić nowy przypádek w-práwie niewyrázony.**

Sadzę kogo niewinnem czégo/ v. **Skázuię zá kiem.**

Sadzę kogo winnem czégo v. **Skázuię przećiw komu.**

Sadzę ſurowie/ Iudico ſub formula : non ex æquo & bono. *Senec.* ἀκριβοδίκαιός εἰμι κριτής : κρίνω κατὰ τὸ ἀκριβοδίκαιον : τῇ ἀκριβοδικαίᾳ χρῶμαι κρίσει : ἀκριβῶς ἢ μετὰ πλείστης ἀκριβείας τι διακρίνω.

Sadzę przed ſadem / ſad uprzedzam. Præiudico, *Cicer.* quod enim nondum Senatus cenſuit, nec Pop. Rom. iuſſit, id arroganter non præiudico, nec reuoco ad arbitrium meum. προλαμβάνω τῇ κρίσει. (**Guz.**

Sadzel. *Generale eſt & continet ſub ſe,* **Wrzod / Rána /**

Sadzenie płonek. *&c.* Satio vinetorum, *Virgil.* Immiſſio ſarmentorum. Satus, *us:* vitium. *Cicer.* Plantatio roſæ, *Plini.* ἡ φυλουργία, φυτεία, φύτευσις. Politio ſurculi, *Colu.* Inſitus vitium, *Plini.*

Sadzenie ściąn mármurem/ *&c.* Incruſtatio, *Buda. Iuni.* [ἡ πλάκωσις. *Item lege ſequentia.*

Sádzenie ábo ſádzona robotá. Emblema vermiculatum. *Lucil. interprete Cicer. 3. de Orat. & in Bruto. i. variè diſtinctum & teſſerulis inſititijs ornatum. Thalens.* ὁ, ἡ σκωληκοειδής, ἐς. *Vermi ſimilis. Vermiculatus Gaza reddit apud Ariſtot.* Segmentatum opus, *ex Iuuenal. apud quē,* Segmentatas cunas, *interpretatur Britannic. tenuiſſimis ligneis teſſerulis & variè coloratis diſtinctas. Tertullian. vocat* Ligneas maculas magnis facultatibus æſtimatas. *Senec.* Varietatem macularum. *Tertullian.* Lignum Senatorio cenſu æſtimatum. ¶ Muſiuum, *Spartian.* Hunc pictum in porticu curua de muſiuo videmus. Pictum de muſiuo. *Spartian. Caſaubon. Anaſtaſius in vitis Pontificum :* Abſidem de muſiuo ornatam : decorare ex muſiuo : pictum muſiuè decorare : in muſiuo depingere. μουσοῦν. *Infinit.* à μουσόω : διὰ μουσείου καλλωπίζειν. Muſea, *orum. Plini. lib. 36. c. 11. interpr. Hermolao.* Muſeū, *Trebell. Pollio.* Corona picturata de muſeo. μουζάκιον ἀπὸ δήματος, *Codin.* μουσαϊκὸς· παρὰ τὸ μουσεῖον. Muſaicus, *Ioſ. Scalig.* Moſaicus, *Meurſ. à concinnitate,* μουσαῖος, *quaſi* ἄμουσος *&* μουσικός, *idem Scalig. qui addit, rectè dici* opus Muſaicum, *& ab Auguſtino vſurpatum eſſe.* ἡ μοῦσα *in Euchológ.* teſſellata pictura, *Meurſi. Vnde* Muſiuarius *apud Firmic. non Muſcarius, aut Muſarius, aut Muſinarius, vt aliqui perperam legunt. & in Cod. Theodoſ. Ioſeph. Scalig.* **Sznicerz ták ſádzący/** ὁ λιθουργός, ὁ ψηφοθέτης, ψηφοβόλος, *v. Teſſellator, Ioſ. Scalig.* ¶ *Item* ἡ ψηφοβολία, *teſſellatio, & opus teſſellarium.* **Sádzenie** *etiam Polonic[illegible] & actio, & opus factum, quod* τὸ ψηφοθετητόν. *i. ſectilibus ſcutulis aut teſſellis ſtructum, interpretatur idem Scalig. lege &* **Sádzony 2.**

Sádzenie ſię ná co / Coniectatio concinnitatis, *Cicero.* ἡ ἀγλαΐδησις [μεθόδευξις.

Sádzeniu ſłużący/ do ſadzenia płonek ſnádny/ *&c.* ὁ φυτευτικός, φυτάλιμος. *aptus ad ſationem.* Satarius, *apud Catonem eſt, aptus ſationi ſeminum, ſed ratione alterius ſignificatus verbi ſero, poteſt huc trahi, vt & ſatiuus.*

Sadzony mirt/ *&c.* ὁ ἥμερος. Satiua myrtus, *Plini.* Deſita ſemina. *Varr. l. RR. 23.* In pomario deſitis ſeminibus, *i. ſurculis.* Sic ſtipes deſertus in agros, *Tibul. eodem ſenſu.* **wsádzony.** *à ſero, Ioſ. Scalig.*

Sádzony/ (ſádzona robota robiony.) Sectilis : ſectile pauimentum. *Vitruu. Sueton.* Segmentatus. *Iuuenal.* Segmentatæ cunæ. Teſſellatus. *Vitruu. Sueton.* Teſſellatum pauimentum. Pauimentum teſſeris ſtructum. *Vitruu.* Vermiculatus. ὁ, ἡ σκωληκοειδής, ἐς. *Cicer.* Vermiculatum pauimentum, & emblemate vermiculatum. Vermiculatum cruſtum. Cruſtatus paries. *Plini.* Teſtudineum hexaclinon. *Martial. i. ſegmentis teſtudinum cruſtatum.* ὁ λιθουργηθεὶς λεπτοῖς τμήμασι : διαποικιλθεὶς τοῖς ἐμβλήμασι : πλακωθείς, ἐντός. πλακώσεις, εντός. Pauonaceus, *Plin.* Pauonacea tegendi genera, *vt legit Philand. & interpretatur, ſectilibus lapillis tecta. vel picturatis quadris lapidum ceu pauonum pennis fulgentia. Dalecamp.* Diatretus calix, *Vlpian. i. ornatus emblematis, Turneb. aut cælatus.* Parietes tenui marmore inducti, *Senec.* Muſaicus, Muſiacus. Menſæ varietate macularum conſpicuæ, *Senec.* Menſa citrea maculis, quæ cenſum turbant, aurum imitans. *Petronius.* vide **Sadzenie 3.**

Sádzony kamieniem/ ἡ λιθοκόλλητος ζώνη. *Balteus cui inſerta gemmæ. vel vt Claudian.* Variantur cingula gemmis. *Et Trebel.* Auratos conſtellatoſque balteos. Aurata fulgentia cingula bullâ, *Auſon. vocat.* **Cetkámi złotemi ſadzony.**

Sadźiec ziele/ wodna konop. *Eupatorium vulgare, aquaticum, ſeu mas : Eupatorium cannabinum, Siren.* [*Cannabina aquatica, Vrſin. Trifolium cannabinum. Conſolida ceruina. Origanum aquaticum. Herba Kunegundis, Sirē.*

Sogápeńſki kopr. v. **Zapaliczká.**

Ságápeńſki ſok. τὸ σαγάπηνον. Sagapenum, *Plini. ſuccus ferulæ fruticis in Media, Gorra.* [*Serapinum, Officin.*

Sáiá. τὸ ὕφασμα Ἰταλικόν. *Pannus Italicus.*

Saian ßátá. Sagum vrbanum. *vocat Turſellin. nam fuit & militare ſagum apud Romanos.* ὁ σάγος, *Polybi.* σαγηφορεῖν, *i. ſago indui, Strab.* Sagulum, *Liui. Virgil.* Sagatus, *Cicer.* Sagulatus, *Sueton.* ὁ σαγηφορῶν. *Sagarius.* [σαγοκάπηλος, *vel* σαγοποιός. *Sagus pinguis, maſc. Enni. Sagus mollis, Varro. Sagi ſunt quadrati, m. Afrani. Sagas cæruleas Ennius habet.*

Sák/ vide **Wór / Mießek 1.**

Sak / śieć / ćierzeniec. Rete quod iaculum *Plaut. vel* reteiaculum, *pleonaſmo vocat.* (*vt, Metra verba, Virgil. Lapidem ſilicem, Cicer. Aruum agrum, Varr. Ventum turbinem, Plaut. &c. Scalig.*] Funda, *Virgil. quòd in orbem funditur & ſpargitur, Seruio, Iunio.* ὁ βόλος.

Sakrá [ἡ σάκρα, *Cedren. Reſcriptum ſeu epiſtola Imperatoris. At apud nos : Pontificis Maximi diploma approbans Epiſcopum.* τὸ δίπλωμα τοῦ Πάπα δοκιμάζοντος τὸν Ἐπίσκοπον : *vel* δίπλωμα τοῦ Ῥωμαϊκοῦ Ἀρχιερέως κυροῦν τὸν Ἐπίσκοπον.

Sákráment / Sacramentum, *eſt ſignum viſibile inuiſibilis gratiæ diuinæ, quæ homini per illud confertur ad eum ſanctificandum.* τὸ μυστήριον, ἐστὶν ὁρατὸν σύμβολον τῆς ἀοράτου χάριτος εἰς ἁγιασμὸν ἀνθρώπου διδομένης.

Sákráment náświętßy / ἡ Εὐχαριστία. *Eucharistia.* ὁ ἄρτος τῆς ζωῆς : ἄρτος ὁ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἀληθινός : τὸ σῶμα τοῦ

Κυρίου. Panis vitæ, panis è cælo verus. Corpus Domini. Plures eiuſmodi periphraſes huius vocis pulcherrimas ex Sacris libris & Patribus collectas, habes in Faſciculo Litaniarum, quem Græcum fecit Georgius Mayr. § *Muret. lib. 15. Variarum cap. 1. Auctor tibi ſum, inquit, vt ne eorum ſtudium imiteris qui vſq; adeò antiquitatis ſtudioſi ſunt, vt voces quoq; Chriſtianæ religionis proprias refugiant, & in earum locum alias ſubſtituant, quarum aliquæ etiam impietatem olent. Qui non* Fidem; *ſed* Perſuaſionem: *non* Sacramentum Corporis Domini; *ſed* Sanctificum cruſtulum: *non* Excommunicare; *ſed* Diris deuouere: *non* Angelos; *ſed* Genios: *non* Baptizare; *ſed* abluere *dicunt. qui vt opinor niſi ſibi metuerent, etiam pro Chriſto,* Iouem Optimum Max. *dicerent: eſt enim magis Ciceronianum. Quæ autem inſania eſt, cùm porricere, impetrire, tripudium ſoliſtimum, pateras, & ſympinia legimus, notare ea tanquam dicta ſapienter, quòd ex Auguralibus & Pontificalibus libris deprompta ſint: propria Chriſtianæ fidei & Chriſtianorum rituum verba vt non ſatis Latina contemnere? Edmundus item Campianus Martyr, lib. de Imitatione Oratoria. Per me quidem inquit, potiùs in Tiberim omnia Ciceronis opera conijciantur, quàm huius vnius dictiunculæ* Paſſio, *ſ. Chriſti iactura fiat. ſic enim increbuit iam ſignificatio rei ſanctiſſimæ & maximæ, vt non tutum ſit abolere. Item* Pœnitentia, Sacramentum, Sacra biblia, *&c. nomina antiquabimus? conſenſio fidelium & verbi religio vetat. Plura idem ibidem. Budæus quoq; negat Latinitatem religioſam & ſacram ex Cicerone eſſe petendam.* § *Salmeron, in 1. Timoth. 5. Nouitates verborum profanas interpretatur. 1. nomina barbara Principum 2. nomina Latina ſubſtituta Eccleſiaſticis, vt genius pro angelo, lotio pro baptiſmo, Ioſua pro Ieſus, Miriam pro Maria, (qualia hæretici libenter vſurpant.) Idem ad Timoth. 2. cap. 1. formam ſanorum verborum, vocat verba ſimplicia ex ſcriptura petita, & ab Eccleſia vſurpata, diuerſa ab hæreticorum verbis. Adi Andr. Schott. lib. 2. Tullian. quæſt.*

Sálá / Oecus, *m. Vitru. Plin. interpr. Philandr. & Baptiſta Alberto.* Aula, *Vitru. l. 6. c. 10. Bud. Cæl. Rhod. ex Athenæo. cui αὐλὴ locus perflabilis ante regiam, vbi Prætoriani dormiunt.* [*Sala, barb. Herbert.*] Porticus, *us. f. Cic. Virg. Vitru. Porticus, ait Philand. adduntur ſacris ædibus, illuſtrium virorum domibus, & publicis ædificijs, neceſſitatis, ornamenti, aut animi cauſa.* Exedra, *Vitruu. l. 5. c. 11.* Exedra ampliſſima cum ſedibus tertia parte longior, quàm lata. *Ibidem,* Exedræ in quibus Philoſophi, Rhetores, & qui ſtudijs delectantur diſputent. *Budæus, exedram, à ſedium frequentia, & ſedendi commoditate ducit.* Schola *Plin. lib. 35. cap. 10. & lib. 36. cap. 5. idem quod exedra, in quam philoſophi & eruditi viri ad differendum conueniebant, in porticu Octauiæ, Rhodig. Dalecamp.* Ephebeum, *ibidem vocat Vitruuius, quòd in eo puberes exercerentur. τὸ ἐφηβεῖον.* Xyſtus, *propriè athletarum hiberna porticus tecta, Vitruu. ὁ ξυστὸς. ſed & alias porticus doctorum virorum &c. ſic dictas apparet ex Cicer. Idem de voce Gymnaſij ſentiendum.* Heliocaminus, *Vlpian. Leuin. ὁ ἡλιοκάμινος.* Solarium, *Sueton. Vlpian. Leuin.* [*τὸ σωλάριον, Suid. Nouell.*] Horarium, *Sueton. de Domit. 3. interprete Leuin. ſolarium vel ſecretum in quo certis horis ſe Cæſar includebat.* Medica, *Petron. interprete Scaligero, qui porticum ſic dictam putat à pictura Medorum. i. à pictis Perſis à Miltiade deuictis, iuxta illud Poët. braccatis illita Medis porticus.*

Sálámándrá / iáſczorká ogniowa / ochnižyl *Boëmis.* Salamandra, *Plin. ἡ σαλαμάνδρα. ex lacertarum genere crocodilo terreſtri ſimilis, maior lacerta viridi, maculis luteis & nigris ſparſa, vnde* Stellata, *à Plin. dicitur. ſed inuenitur & aliorum colorum. capite magno, ſegne, tardum, & iners animal, ac venenatum. Geſner. ex Plin. Dioſcorid. In Tridentino agro plurimas eſſe ait Matthiol. Viuere eam in igne, & non abſumi, quin exſtinguere ſuo contactu ignem ſcripſit Ariſtotel. Nicander, Seren. alij etiam in igne generari eam ſenſerunt. & multa alia fabuloſa & ſtulta, vt ad ignem elementarem eam aſcendere &c. de eadem confinxerunt. ſed meliùs Theophraſt. Galen. Plin. Dioſcorid. Aëtius, Matthiol. Geſner. aſſerunt: Salamandram tranſire quidem per ignem illæſam, ob pellem craſſam & humidam, quæ humorem tenacem & frigidum ex ſe fundit, quo ignis retunditur, & ſi paruus eſt exſtinguitur: ſed ſi diutiùs duret in igne præſertim magno, exuri tandem, idq; experientia certum eſſe, ſcribit Geſner. Biſciola lib. 8. cap. 1. Brodæus lib. 3. cap. 3. Eandem eryngio cyaneo virenti exſtingui, ſe expertum ſcribit Robert. Conſtantin. Catulos 40, 50, perfectos parit in ouis priùs in ventre formatos. Geſner.*

Sáłátá właſna / łoczygá. Lactuca, *Plin. Martial.* Lactucula, *diminut. Colu. Sueton. ἡ θρίδαξ, ακος.* § *ἡ θριδακίσκη, θριδακινὶς, ίδος. & τὸ θριδάκιον. diminutiuum, Species eius apud Plin. Criſpa, capitata, ſciſſilis, alba, rubens, nigra, purpurea, ſylueſtris &c.* Aſtylis, *idos. f. Plin. lactuca lata, rotunda, quæ maximè aduerſatur Veneri, ἡ ἄστυλις, quaſi ſine ſtylo, quòd caule careat. Gorræus. ad caulem Venereum refert Dalecamp. ἀστυλίς. Athenæ.* Eunuchion, *Plin. τὸ εὐνούχιον. Spadonium. Gorræ. quòd Veneri inimica ſit. ἡ εὐνοῦχος θρίδαξ. Athenæo.* Meconis, *idis. f.* lactuca lactens amara. *Plin. ἡ μηκωνὶς, ίδος. quia papaueris virtutem habet. Ab Eubulo mortuorum cibus dicitur. Eſus illius per ſomnium morbum Gentilibus portendebat. Aſtrampſych.*

Sáłátá lodá z-czégo / z-inſzych źiół / ábo ráczey: ſáłátne źiołá z-ktorych ſáłátá może być. Acetaria, *orum. Plin. ab accipiendo deducit Hermola. idq; ex Plin. qui lib. 19. c. 4. ait: Horti maximè placebant, quia non egerent igni, parcerentq; ligno, expedita res & parata ſemper, vnde & acetaria appellantur, facilia concoqui &c. vbi de hortenſibus ſermo eſt quæ cruda eduntur. τὰ λάχανα θριδακώδη.* § *τὰ ὀξύβαφα. Robert. Stephan.* Acedaria, *apud Plin. legit Dalecam. quòd ἄνευ τῦ κήδεος, ſine cura magna creſcãt. ἀκήδεστα.*

Sáłátowy / ſáłáćiány. *ὁ, ἡ θριδακώδης, ες. E genere lactucæ, vel lactucæ ſimilis.*

Sáletrá / Nitrum, *Plin. Ouid. τὸ νίτρον. Duplex eſt, naturale & factitium. Sal Alexandrinus. Sal lucidus.* [*Borax non excocta, vulgò Officin. Iunio.*] *τὸ ἀφρόνιτρον dicitur illud, quod molle & ſpumæ ſimile effoditur, aut in ſpeluncis colligitur, Aphronitrum Iuni. τὸ ἁλόνιτρον. Halonitrum, Sal petræ. Sal petroſus. Sal nitri. Iunio.* Sal-nitrum, *Plin.* Sal-nitrum ſulphuri concoctum in lapidem vertitur.

Sáletrowy / sáletrzány. Nitroſus locus, *Plini. ὁ, ἡ νιτρώδης, ες.*

Sáletrzna ſzybá / Nitrariæ, *arum. Plin. τὸ νιτρωρυχεῖον.*

Sáletrzyſty / Nitroſus lacus, fons. *Plin.* Nitrata aqua. *Martial. ὁ, ἡ νιτρώδης, ες.* [*ὀνιτρωτός.*

Salká / Porticula, *Varro, Cicer. i. parua porticus. Budæ. τὸ ἐξέδριον* [*παστάδιον.*

Salſzá / Oxyporum, *Plin. Colu. Iuni. τὸ ὀξύπορον. τὸ ὀξύγαρον.* Oxygarum, *Colu. Iuni.* Acetaria, *orum. Plini. ab aceto aliqui deducunt. τὰ ὀξύβαφα. quòd ex aceto ſumantur, Robert. Stephan.*

Sám / Huc ſecede procul, *Plaut. δεῦρο, ἔνθα, ἐνθάδε.* Huc locorum: huc viciniæ. *Terent.*

Sam béz drugiego / ſam iéden. Solus, *Cicer.* Cui viſum eſt vtieſt vtilius ſolum ſe quàm cum altero regnare. Dicere aliquid alicui ſoli. Vno illo ſolo diſſentiente, *Idem. à ſolus, ô ſole. Priſcian. habet.* Vnus, *Plin.* Vni tantum animalium homini caluitium. **Sam tylko człowiek miedzy źwierzęty łyśine ma.** Nullo comitante, *Mart.* Aſſus, *Noni. i. merus, ſolus, ſine ſapore alieno, & aſſa vox apud Caton. Varr. ſine inſtrumento muſico, ſola. & Aſſa tibia, ſine voce. Scaliger.* αὐτὸς, μόνος, μονώτατος. **Sámiuchny** οἶος. *P.* ἶος, ἴα, ἶον. Eſſe ſibi per ſe purumq; *Lucret.*

Sam nie przez drugiego co ſpráwuie / Ipſe, *Virg.* Ipſe ego legam poma. Ipſe egomet ſolui argentum, *Plaut.* Tute ipſe, *Terent.* Tutemet in culpa es, *Lucret.* *Met additur omnibus caſibus primæ perſonæ & ſecundæ, excepto Recto. Priſcianus. Popma.* Ipſipte, ipſi & non alij. *Feſt. al. ipſipti: Ipſipte, pro ipſimet. Gotfred.* **ſámiſz.** Mihipte, *Cato. i.* Mihi ipſi. *Feſt.* De ſua ſententia, *Plautus.* **Sam z-śiebie.** Ipſe per ſe facere aliquid potuit, *Cicer.* Solus per ſe exercebat, *Liu.* αὐτόχειρ μάχης, δαίων, ἀγαθῶν, κακῶν εἰμι: αὐτόχειρ ἐκ [illegible]: αὐτὸς ἐγώ, αὐτὸς σύ. Ipſipſus, *Plaut.*

Sam *aliter, vt,* **ſam czárt mußiał to wymyślić** / *pro,* **Czárt to wymyślił.** *Emphaſin tantùm addit. Græcis* αὐτός. *Latinis Ipſe.* Ille ipſe, *ſic Terent.* Ipſa ſi cupiat ſalus ſeruare non poteſt hanc familiam, *Idem,* Flos ipſe, *vt nos dicimus,* **ſámá tréść:** *Idem Terent.* In ipſis nuptijs. **W-ſámo weſele.** Eo ipſo die: illo ipſo die. Illa ipſa rerum humanarum domina fortuna. *Cic.* *Huc refer illud exemplum Plinij.* Ipſum cremare (*i. ipſa crematio cadauerum*) apud Romanos non fuit veteris inſtituti, *Græciſmus.* αὐτὸ τὸ καίειν. **ſámo palenie** / *i.* **palenie.**

Sam *aliter, i.* **z-śiebie dobrowolnie.** Ipſe, *Cicer.* Ipſa natura circumſcribit ſententiam. Sponte ſua patuerunt oſtia, *Virgil.* **ſámy śie drzwi otworzyły.** αὐτοφυῶς: αὐτεπάγγελτος: αὐτοδίδακτος, *per ſe doctus.* αὐτοδιδάκτως, *Aduerb. ſua doctrina.* Ab ſe cantat, (*verna literata*) cuia ſit. *Plaut.* Pulta; mane mane obſecro, ab ſe ecca exit. *Idem,* Ecca ab ſe egreditur foras, *Idem i. vltrò, ſponte Taubman.* Ab ſe, *i. ſpontaneus. Gloſſar. Iſidor.* Suapte mobilitate caleſcit, *Lucret.* Res ipſa per ſe vociferatur, *Lucret.* Ingenio nata arbuſta, *Naui. i. ſua ſponte, Noni.* Vltrò, *Terent. Cicer.*

Sam *aliter, vt,* **A ieſt ſam domá?** *ſ. herus, maritus, paterfamilias.* vide **Sámá** 2.

Sam ſobie poſługuiący / ὁ αὐτοδιάκονος, αὐτολήκυθος, αὐτόφορτος. *ſibi ipſe famulus.* ἡ αὐτοδιακονία. **ſobie poſługowánie** / [illegible], *ſibi miniſtrare,* μονότροφος, Monotrophus. *Plaut. qui ſolus edit, viuit, ſibi miniſtrat. Turnebus.*

Sam á ſam. Viritim dimicare, *Curt. Horat.* κατ' ἄνδρα, ἀνδρακάς: κατ' ἄνδρα: καθ' ἕνα ἕκαστον: καθ' ἕνα. *Vicinus,* **Poiedynek.**

Sam iadáiący / ὁ μονοφάγος. *ſolus comedens.* αὐτόσιτος, οἰκόσιτος, ὁ ἑαυτὸν τρέφων. *qui ſe domi alit, qui ſuo cibo viuit.*

Sam iadam / μονοσιτέω, μονοφαγέω, μονοφαγῶ. *Meo cibo viuo, &* ἡ μονοφαγία, μονοσιτία *Cœnatio ſolitaria.*

Sam *aliter, vel potius* **ſámy / ſámiuchny / ſámiuczki** / *vt* **Do ſámego wieczora czekáć / przy ſámym końcu vćiąć / ná ſámiuchnym wierzchu śiedźi ptak / ná ſámy koniec popchni** / *&c. non hic ſonat ſolum, ſed* ipſum *vel* ipſiſſimum, *Plauti voce.* αὐτότατον. *Confer præcedentes vocis* **Sam** *ſignificationes, nulla huic ſimilis eſt.*

Sámá / Ipſa, *vt ſuprà* **Sam** 1. *Sapſa pro ipſa. Enni.* Res ſapſa loco ſeſe oſtentatque iubetq; *i. ipſa, Feſtus, vtitur & Pacuuius.*

Sámá / *pro* hera, *vel* matrefamilias. Ipſa, *Plaut. in Caſina.* Ego eo quò me ipſa miſit, *i. hera. & ne putes referri ad præcedentia, nulla mentio præceſſit.* αὐτὴ & ἐκεῖνος *erant apud Græcos ſeruorum voces, quibus heros honoris cauſa loco propriorum nominum ſignificabant, vt apud Latinos* Ipſe. *Erant & diſcipulorum voces. vnde illud,* αὐτὸς ἔφα. Ipſe dixit, *Cicer. de Pythagora. Ariſtophanes de Socrate, alij de Ariſtotele. Caſaubon. & Donat. in Hecyr.* Ipſum *interpretatur dominum,* αὐτόν. *Idem Serui. in 3. Georg.* Candidus ipſe, *& Aſcon. in Verrin.*

Sámem odźieniem Filozof. Amictu tenus Philoſophus, *Ammian.* μέχρις ἐσθῆτος. *Sic de alijs,* **ſáma broda / vroda / wymowá** / *&c.*

Sámicá / Femina, *Plaut. de muſca.* Femina porcus, anguis. *Cicer.* Femina piſcis, herba, carbunculus gemma. *&c.* Piſces aliqui tantùm feminæ. Femininum rapum. *Plin.* **rzépá ſámicá.** Radix generis feminini, *Palladi.* ἡ θῆλυς ὄρνις, θήλεια. Vxor olentis mariti, *Horatius.* ἡ νύμφη, *Oppian. de cane.* ἄλοχος, *idem de equa.*

Sámiec / Mas vitellus oui, *Horat. Lambin.* Vir, *de capro Virgil. de equo, Solin.* Maſculus carbunculus, *Plinius.* Maſculum rapum. *Idem, vt legit Gelen. alij maſculinum.* ὁ ἄρσην *vel* ἄρρην, ενος. Maritus perdicis, *Plin.* ὁ πόσις. *Oppian. de cane.* ὁ ἀνήρ, *Theocrit. de capro. Mas ignis, mas aër, mas aqua: & femina ignis, femina aër, femina aqua, apud Senecam.*

Sámoczwart / ὁ τέταρτος αὐτός, πέμπτος αὐτός. Tribus, quatuor comitatus. *Sic* **Sámowtór.** Vno comitatus, *Virgil.* Vno puero ſum comitatior, *Cicer.* **Sámotrzeć.** ὁ τρίτος αὐτός. duobus comitatus, *&c.* **Sámodźieśiec.** Muſis comitatus Homerus, *Ouid. quæ ſunt nouem.* Comitatus centum, *ſ. hominibus. Horat.* ἀκολούθους *vel* ἀκολουθοῦντας τρεῖς ἢ τέτταρας ἢ ἐννέα αὐτὸς μόνος ἔχων. ἀκολουθούντων σοι *vel* μετὰ σοῦ τριῶν, τεσσάρων. *ſequentibus te tribus, quatuor: aſſeclas tres, quatuor habens.* [*Mettertius, & tertiuſmet barbarum eſt, pro* **Sámotrzeć.**

Sámodźiał / τὸ ὕφασμα ἄτεχνον οἰκοποιόν. *Vernaculus & craſſus, rudis, ruſticanus pannus.* Cento *videtur eſſe Catoni, & Colu. vnde* Centones confecti, *apud Colu. pro veſte rudi familiæ.*

Sámoiedźi / Ludoiedźi. οἱ ἀνθρωποφάγοι. Anthropophagi, humanis corporibus veſcentes. *Plini. de his multa recentiores hiſtorici, qui Indicas res ſcripſerunt, Maffeius, Iarricus.* οἱ ἀνδροφάγοι, *qui homines* κατ' ἐξοχήν, *i. viros deuorant,* ἀνδροφαγέω, ἀνδροφαγῶ. *humana carne veſcor.* οἱ ἀλληλοφάγοι, *qui ſe mutuò deuorant.* ἡ ἀλληλοφαγία, *mutua deuoratio. &* ἀλληλοφαγεῖν, *mutuò ſe ſe deuorare.*

Sámokupiec / *Monopola, æ. m. Iunio.* ὁ μονοπώλης, ου. *Et* μονοπωλέω, μονοπωλῶ. Monopolium inſtituo. *Plaut.* v. **Zakupnik zboża.**

Sámokupſtwo / Monopolium, *Plaut. Plini.* Coitio, *ſ. mercatorum. Bud.* ¶ *Damnantur monopolia in Codice, & in Conſtitutionibus Regni Poloniæ à Stephano latis, Anno Domini. 1587. pœna graui adiecta.* ἡ μονοπωλία, τὸ μονοπώλιον. ¶ *Item, Monopolium vbi res vna tantùm venditur. Turneb. ex vet. Lexic.*

Sámolowká / v. **Łápáczká.**

Sámopás / ὁ, ἡ ἀφύλακτος. *Sine cuſtode.* Cuſtode remoto, *ait. Horat.* Deſolatum magiſtro agmen, *Stat.* Soliuagus, *Cicer.* Volucres partim ſoliuagæ partim congregatæ. ὁ σποραδικός.

Sámopſzá / **Pſzenicá krochmálna.** v. **Jarká.**

Sámorodnie / αὐτομάτως, αὐτοφυῶς. *Suapte natura, ingenio. Infrà.*

Sámorodny / niérobiony. Natiuus ſal, color. *Plinius.* Natiua coma, natiuum decus *Ouid.* ‖ ὁ, ἡ αὐτογενής, έος. Voluntarius: voluntaria herba. *Plini.* ὁ αὐτόματος. Viuus: viua ſepes. *Colu.* Viuum ſaxum, *Virgil.* Suæ ſpontis planta, *apud Colu. oppoſita ſatiuæ.* ὁ αὐτόκλιτος, αὐτόφυλος. ὁ, ἡ αὐτοφυής. *ſponte natus.* ‖*Plin.* Sponte naturæ proueniunt pectines in arenoſis. **Sáme ſię rodzą /** ὁ αὐτόχυλος. *vt* αὐτόχυτον κέρας. *ſpontè enatum cornu.* ‖ ὁ αὐτόπρεμνος. per ſe radicatus. *Colu.* ὁ ἀχειροποίητος, *non factus manu.* Ingenio flexi crines: Inaffectatum capillitium. *Apulei.* Ingenio arbuſta nata, *Naui. Scalig. i. ſponte naturæ. Nonius.* Ingenui fontes, *Auſon.*

Sámoruſzny / co ſię ſam ruſza. ὁ, ἡ αὐτοκίνητος, *ſuapte natura mobilis.* & ἡ αὐτοκινησία, **Sámoruſzność.** *motus ſponte natura eueniens.*

Sámoruſzne rzeczy / Automata, *n. plur. Vitru. Philand. Petron.* Automatum, *ſingulare, apud Sueton. vt legit Lauin. (vnde* automatarius *horum operum faber in vet. Inſcript. Lauin.)* τὸ αὐτόματον. Automataria, *eadem Vlpiano, Lauino, quæ per ſe mouentur, vt horologia, machinæ culinariæ verui verſando. Archita columba. Cælum Archimedis apud Cælium. Currus artificioſi, & engibata apud Vitruu.* ἐγγίβατα, ἀπὸ τοῦ ἐν γῇ βαίνειν. *quòd per terram ambulent. Naues ſine remis & remigibus apud Anonymum, &c.* Neruis alienis mobile lignum, *Horatius.* τὰ νευρόσπαστα. Neuroſpaſta, *eadem Lauin. Philand. i. neruis intenta.* ‖ τὰ πήγματα. Pegmata per ſe ſurgentia, *apud Senec.* ‖ *Ex eodem genere ſunt,* τὰ αὐτοκίνητα. *à ſe motum habentia. Henric. Stephan.* ὁ αὐτανάφορος. *Per ſe ſurſum tendens. Vide ſi lubet plura apud Biſciolam, Tom. 1. Succeſiu. l. 19. c. 11.*

Sámotny / v. **Szczégulny.**

Sámowłádztwo / v. **Jédnowłádztwo.**

Sandáráká / fárbá cynobrowáta. ἡ σανδαράχη. Sandaracha, *Vitruu. Plini. duplex eſt: alia naturalis, eaq; vel ruſa vel cinnabari ſimilis, vel minùs rubra: optima ea quæ flammeo colore ad ſaturitatem rufeſcit, foditur in Ponto, olet ſulphur. Alia factitia, quæ fit ex ceruſſa combuſta. Vitruu. ſed hanc Sandycem à Dioſcoride vocari ſcribit Gorr. additq; Sandaracham factitiam, fieri ex auripigmento.* Sandaracham, *Philand.* Arſenicum rubrum *vocat. & Matthiolo ſandaracha, eſt auripigmentum perfectius excoctum, & ideò rubrum & tenuius.* ‖ ἡ σάνδυξ, υκος. Sandyx, *idem color Galeno, Dioſcorid. Feſto, Philandro. diuerſus Gorræo, licet colore Sandaracæ ſimilis.* Syricum (*Sericum legit Hermolaus) idem cum Sandyce Aëtio, Paulo Ægin. Gorræo. (Plinio Syricum à Sandyce diuerſum) fit ex ceruſſa & rubrica. Gorra: ex ſinopide ac ſandyce. Plin. Philand. Gorra.* τὸ συρικόν. [*Minium Serapionis. Officin.* ‖ *Eſt etiam Sandyx herba apud Virgil. de qua vide* **Szárłat ziéle.**

Sándárákowy / Sandarachatus, *Plini.* Sandaracinus, *al. Sandarachinus. Feſt. Næuio. Thyles.* ὁ σανδαράχινος, σανδαρακινος, σανδαραχίζων ὤν.

Sánicá / Sanna drogá. ἡ ὁδὸς νιφετοβλῆτις, ιος. *Via niuoſa, vel niualis: via trahis agendis apta.*

Sánie do iázdy śnieżney / *Latinis priſcis ea res inuſitata erat, quare & nomen. Rectè tamen* traham & trahulam *dices ob analogiam. & Serui. in 1. Georg.* traham, vehiculi genus ſine rotis eſſe aſſerit. *à trahendo, quia trahitur.* ἡ ζεύλη. *Heſychio eſt,* ἄτροχος ἅμαξα. *Adſonat vox Polonica.* ὁ χαμοῦλκος. Trahæ, *in vet. Gloſſ. quòd per terram trahantur. ab* χαμαὶ & ὁλκὸς, *tractus, ab* ἕλκω, *traho.* Chamulcus, *Ammian. Turneb.* ἡ χαμουλκίς. *Vet. Lexic.*

Sánie / ſánki oracze. Traha, *trahæ. Colu.* ‖ *Trahea per epentheſin apud Virgil.* Trahula, *diminut. Varro. vt legit Scalig. nec improbat Turneb. qui tamen* Tragula *etiam legit eodem ſenſu, (alium vide* **Pociſk** 2. *) Varro eius originem dat, quòd per terram trahatur.* ‖ *Apud Virgil. Cerda ait eſſe meſſorum triturantium inſtrumentum ex Colu.* τὸ ἴλληθρον *Theophraſto.* v. **Wózek młóćiebny.**

Sánki kość / v. **Kość rámienna.**

Sápam gniewáiąc [illegible]e / Halo naribus, *Lucret.* Proflo iras, *Plin.* Spiro, *Virgili.* Rapta ſpirans immane ſecuri (*Tyrrhus ruſticus iratus*) Fremo, *Cicer.* Fremant omnes licet. Follicare naribus, *aptè ex Apulei. apud quem leges,* follicantes nares. *vbi Beroald.* Follicare *inquit,* eſt inſtar follium reciproco ſpiritu nares agitare. Auras naribus reducere. *Lucret.* ‖ *Confremo, Stati. agmina confremunt.* ‖ *Confremuēre omnes, Ouidi.* βρέμω, βρέμομαι. Muſſo, *Virgil.* Dicere muſſant. *i. occluſo ore præ metu naribus admurmurant, Cerda.* Soli Aetoli id decretum muſſantes carpebant. *Liui.* Tacita formidine muſſant. *Claudian.* μύζω. ‖ φριμάσσομαι, *vel* φρυάττομαι. *de equis.* Crebras reducunt naribus auras equi. *Lucret.* Et fremitum patulis ſub naribus edit ad arma. *Lucret. de equo.* Auram naribus mitto. *Idem.*

Sápie ſpiąc / ἀποφθαρρίζεσθαι. *Naribus ſonum edere.*

Sapánie / Fremitus, *Cicer. Virgil.* ὁ βρόμος, ὁ φριμαγμὸς, τὸ φρίαγμα, τὸ φύσημα. Fremitu ſuo canis etiam non viſus, fuget maleficum inſidiantem. *Colu.*

Sápient Akádémicki. [*Bidellus Alciato. Tuchols. Cuſtodem gymnaſiorum etiam vocat Alciat. Accenſum aliqui appellant, tr. à magiſtratu vrbano.* ὁ κλήτωρ, ορος.

Sápká / Grauedo, *Cicer.* Grauedo capitis: grauitas capitis. *Plin. Hinc* Grauedinoſus. *Cicer.* Deſtillatio in nares, *Celſ.* ἡ κόρυζα. *Deſtillat humor è capite in nares, quod leue eſt; in fauces, quod peius eſt; in pulmonem, quod peſſimum eſt. Aliud, licet non multùm diſtans malum grauedo eſt, hæc nares claudit, vocem obtundit, tuſſim ſiccam mouet. Celſ.*

Sárdélá / ſlodków máłych rodzay. Sardina, *Colu. Geſner.* ἡ σάρδα. *Athenæo.* Sardella, *Platina, Fracaſtorio, Geſner.* ‖ *Trichis vel trichias, ob ſpinarum exiguarum copiam inſtar pilorum, Rondeletio.* Sarda, Trichias. *Plin.* ἡ τριχίς, ίδος, *minor.* ὁ τριχίας, ου. *maior, Gaza ex Ariſtotele.* ἡ σαρδίνα, *Galeno.* ἡ χαλκίς, ίδος. (*chalcis*) *Callimacho idem cum trichidio: certè* τὸ τριχίδιον, *valdè ſimilis eſt piſciculus Sardinæ, vt & Alauſa, Geſneri.* Aloſa, *Auſonij.* ἡ θρίσσα, *Athenæi.* Clupea, *Plinij, Ennij, Rober. Conſtantin.* ἡ κλυπαῖα. *Stobæi.* χαλκίδας σαρδίνους, & χαλκιδικὰς *apud Athenæum Dorion vocat.* θριττίδιον. *Clupea minor.*

Sárdonik kámień drogi ćielistey máśći / Sardonyx, *m. & f. Iuuenal.* Sardonychus, *Iuuen. Britannic. vnde* Sardonychata manus, *Martial.* ‖ *Sigillis optimum eſſe ſcribit Marbod. & patet ex Iuuenal. Celebrem eum fecit annulus Polycratis, de quo Plini. 37. c. 1.* ἡ σαρδόνυξ, υχος.

Sárdyk kámień / Sardius lapis: Sarda. *Plini.* ‖ *Sardius rubei coloris Marboda.* ἡ σάρδιος λίθος. Dernium, *Plini. Sardæ ſpecies à pinguedine dicta.* ‖ *Sardium dictum putat Andr. Bacc. lib. de gemm. natur. c. 3. vel quòd in Sardinia Inſula primùm repertus fuerit: vel quòd Sardorum piſcium ſale conditorum colorem repræſentet: vel quòd loturæ carnium ſimilis ſit, vnde & Gemmariis Carneolus, ſeu corneolus dicitur. Laudatiſsimus eſt, qui circa Sardiniam reperitur.*

ritur. Secundum locum obtinet is, qui circa Epirum & Ægyptum. vim habet medendi ad tumores & vulnera ferro inflicta: liuentes dentes ſuo polline mundat: animum à veneficiis faſcinationibuſq́ ex corruptione humorum prodeuntibus tuetur. Albert. & Baccij paraphraſtes.

Sarkam/ ábo ſarkam noſem. Subduco animam ſurſum naſo, *Cato.* σπάω, ἀνασπάω, σπάζω ῥινὶ τὸν ἀέρα, ῥινηλατῶ. *Polluci eſt.* τὰς ὀσμὰς ἕλκω, *i. odores traho. ſ. naribus.*

Sarkam co noſem/ Naribus aliquid ſubduco, *ex Plin.* σπάω, ἐπισπάω, ἀνασπάω τι τῇ ῥινί.

Sarkam co gebą/ Sorbeo, *Plini.* Quibus continui dentes ſorbent, vt equi & boues. σπάω τὸ ποτὸν *i. Spiritu potum attraho. vel vt Plini.* ſuctu bibo. v. **Wyſarkuię.**

Sarkam ná co/ *tr.* v. **Vſkarżam ſie. Nárkotno mi.**

Sarkánie/ Sorbitio cicutæ, *Perſi. & actionem & materiam quæ ſorbetur licet interpretari (ut in potione)* ἡ ῥόφησις, *actio.* τὸ ῥόφημα, ῥόμμα. *quod ſorbetur.*

Sárkokolá żywicá i drzewko/ Sarcocolla, *Plini. carnem glutinans, ſanans.* ἡ σαρκοκόλλα.

Sarn/ ſárná/ ſárnká. Dorcas, *adu. f. Martial. Plini. Vrſin. ad ceruum magis accedit, pollet viſu, vnde ei nomen (nam* δέρκω *eſt video) cicuratur facilè, eſt ex genere caprarum ſylueſtrium. Plini.* ‖ *Ramoſa ei cornua. Sipontin.* Mas *dicitur* dorcas, *licet feminino genere. Item,* Capreolus. *Colum. (qui Geſnero femina eſt) femina aliis dicitur* Caprea, *Martial. Rader.* ἡ δόρξ, δορκάς, ὁ δόρκος, ὁ δόρκων: τὸ δορκάδιον, *diminut.* ‖ *Ex genere caprearum eſt etiam* Pygargus, *Iuuen. (quaſi* πυγὴν ἀργὸς, *clunes albus.) Ex eodem genere caprearum eſt* Oryx *Plinij, Iuuenal. pilo ad caput verſo veſtitus. Plini. Vnicornis eſt & biſulcus.* ὁ ὄρυξ, υγος. *Ariſtotel.* **Wrotobierz** *dici poteſt.*

Sárni/ ὁ δορκάδειος. *Qui ex dorcade eſt, vel ad dorcadem pertinet.*

Sás/ *Saxo, onis. Claudian.* ὁ Σάξων, ωνος. *Ptolemæo.*

Saſka ziemiá/ *Saxonia, Cromer.* ἡ Σαξονία.

Saſánká źiele/ Anemone ſylueſtris, *Plini.* ἡ ἀνεμώνη. *ſic dicta, quòd non niſi vento ſpirante ſe aperiat. (*ἄνεμος *eſt ventus) phœniceus ei color. Plini.* ‖ *Pulſatilla. Herba venti. Ranunculus comatus. Officin. Vrſin.* ‖ *Flos Adonidis, ex cuius cruore is natus ſcribitur à Nicandro. Iuni.* ἡ φοινίσιος. Phenion *aut* Phænium *Plinij, Anemones ſpecies. Anemone &* Limonia *Plinij, &* ἡ λειμωνία *Theophraſti, eadem quæ* Pulſatilla *vulgò, initio veris floret. Dalecamp.* Flos inodorus, *Iunio.* Samolum *Plinij, idem Dalecampio quod Pulſatilla.*

Sąśiad/ Vicinus, *ſubſtantiuum. Cicer.* Proximus vicinus, *Horat.* Bonus vicinus, *Mart.* Vicinus meus eſt manuque tangi poteſt. ὁ γείτων, ονος, πλησιόχωρος, κωμήτης, πάροικος, περίοικος, πρόσχωρος. Senex de proximo *(periphraſis) Plaut.* Hæc è proximo. Huius è proximo. *Plaut.* ὁ πελάτης. Accola, *Virgili. Liui.* ὁ ὅμορος.

Sąśiad ieſtem komu/ w-ſąśiedztwie mieſzkam z kiem. γειτονέω, γειτνιάω, γειτνεύω, γειτνιάζω. *Sum vicinus alicui.* ‖ ὁμορέω, *ſum accola.*

Sąśiedzki/ Vicinus, *adiectiuum. Ouid.* Vicinumq; pecus grandius vber habet. *Horat.* Funus vicinum ægros exanimat, *i. vicinorum. Lambin.* Vicinalis vſus, *Liui.* ὁ γειτόνιος.

Sąśiedztwo/ ſąśiedztwo. Vicinia, *Plaut. Cicer.* Vicinitas & confinium, *Cicer.* Vicinium, *Senec.* Vicinum, *n. ſubſtant. Plini.* In vicino ſunt terræ. ἡ γειτονία, γειτνία, γειτνίασις: τὸ γειτόνημα.

Sąśiek/ τὸ τοῦ στροβόλου διάφραγμα. *Herrei diſſeptum loculamentum.*

Saturnus gwiazdá/ Plánetá. ‖ ὁ κρόνος. Saturnus, *Virgil. Ouid.* Stella Saturni: Stella Saturnia. *Cicer.* ὁ φαίνων ἀστήρ. Phænon, *Cicer.* Sidus graue Saturni. *Propert.*

Sátyr/ v. **Dźiki mąż.**

Sáydak do łuku/ Corytus, *m. Virgil. interprete Seru. qui arcum & ſagittarum thecam interpretatur, licet eum Erythræus refutet, & neget ſe hoc ſignificatu legiſſe vſquam.* ἡ τοξοθήκη, θήκη τῶν τόξων, *i.* Theca arcus, *Luctat. Henric. Steph. ex Heſychio.*

Sáydak do ſtrzał/ kołczan/ łubie. Pharetra, *Virg. Ouid. interpret. Iunio.* Pharetra ſagittifera, *Stati.* ἡ οἰστοδόκη, ἰοδόκη, ὁ οἰστοῦχος, ἡ οἰστοθήκη, βελοθήκη, φαρέτρα. *dicta* παρὰ τὸ φέρειν τὰ τρώοντα. *i.* τὰ βέλη, *Paſſerat.* Corytus *(licet Iunius neget prò theca ſagittarum rectè vſurpari, & errorem contrarium ſentientibus impingat, ipſe errans) theca ſagittarum eſt apud Silium 15.* Coryti ſagittiferi, *& Ouidi. 5. Triſt. 8.* Coryton & arcum. *Stat.* Terga Cydonea Corytos arundine pulſat. ‖ *Adſtipulatur Luctatius, & Henric. Stephan. qui* Coryton, *tam arcum quàm ſagittarum thecam appellat, & rectè, vt arbitror.* ὁ γωρυτὸς βελῶν. *Athenæo. id eſt, Corytus ſagittarum.* ‖ *Benè autem monet Erythræus, corytum eſſe ſcribendum, non choritum, nec coriſcum, vt Noni. & quidam alij ſcribunt. nam à Græco* γωρυτὸς *vel* χωρυτὸς *venit ad Latinos.* Scorteum, *eſt pelliceum in quo ſagittæ reconduntur, quòd ex pellibus factum ſit, nam* τὸ σκῦτος *eſt pellis. Feſt. Cocuram vel cocurram vocat ex Procopio Lipſius.*

Saydak noſzący/ Pharetratus, *Virgil. Ouid.* ὁ φαρετροφόρος.

Sążeń/ Paſſus, *m. Budæo. Philand. Alciato. Iuni. qui citat Plinium. dicitur à paſſu manibus quibus reſpondet, & Paſſus maior Latinorum vocatur, qui conſtat quinq; pedibus ſeu paſſu minore (qui duorum pedum & ſemis eſt) geminato. Budæ. Philand. Græcorum verò maior paſſus, 4 cubitorum eſt, ſeu ſex pedum, maior Romano vno pede &* $\frac{1}{4}$ *Philand. ex Agricola.* ἡ ὀργυιὰ *Græcis, Herodoto, Suidæ.* Orgyia, *Budæ.* ‖ *Sex differentias paſſuum recenſet Philand. apud Vitruu. & longiſſimam ait* Orgyiam, *ſpatium brachiorum extenſorum, inter longiſſimos digitos interceptum. Sic & Suidas. Seruius verò &* Plinius, *paſſum maiorem Romanum vocant vlnæ nomine. Nam Plin. l. 16. c. 4. ait: Craſſitudo arboris 4 hominum vlnas complectentium implebat: ſed non placet id eruditis. Heſychio* ὀργυιὰ *eſt* τρίπηχυ μέτρον, *i. trium vlnarum menſura.*

Sążniowy/ ὁ ὀργυιαῖος. *Tricubitalis, Tricubitus, Sipont. idem* **Trzyłokćiowy.**

Schab/ Petaſo, *onis. m. Martial. Pars ſuis ab aliis incipiens, & coſtas comprehendens, virgulis quibuſdam pinguibus diſtincta. Sipontin. Iuni. Rader.* Petaſio, *onis. m Varro. Ioſeph. Scalig. Petr. Victor.* Contignum, *Feſt. eſt fruſtum cum ſeptem coſtis demptum.* Petaſonculus, *Iuuenal.* ὁ πετάσων, ωνος, *Athenæo. Petaſonem à latitudine dictum ait Turnebus, quia ad petaſi formam latus eſt. Iuni. Rader.* ‖ *vetus petaſo (quem ſiccum Iuuenal. vocat) improbatur, quia ranceſcit, muſteus verò, i. recens, ſucci plenus, qualis apud Martial. pernis præponitur, Sipontin.* v. **Szoldrá.**

Schadzam *abſol.* v. **Vchodzę 1. Chronię ſie.**

Schadzam ná kogo/ ſchodzę vel zchodzę ná kogo. *Obambulo inſidias alicuius vitæ meditans, moliens. Obſeruo aliquem cædi à me deſtinatũ.* παρατηρῶ λοχῶν, ἐνεδρεύων τινά.

Schadzam ſie z kiem/ v. **Schodzę ſie z-kiem.**

Schadzáią ſie / ſchodzą ſie vel zchadzáią ſie. Coëunt, *Cic.* Coire in vnum locum. Conueniunt: magna multitudo hominum conuenit ad iudicium. Senatus frequens conuenit. Romam tota Italia conuenit. Confluxerunt ex diuerſis locis in vrbem. Concurrunt literæ obſcænius. *Cicer.* *συνεισάζεσι, συνίασι, συνέρχονται, συνήκουσι, σύλλογον ποιοῦσι. Conuentant, à conuento. Solin.* Conuentus agere, facere, celebrare. *Cicer.*

Schadzká / ſchackâ / ſtupienie ſie ludu / ábo mieſce ſtupienia / ſchodzenia. Conuenticulum hominum. Congreſſio hominum, familiarium. *Cicer.* Conuentus, *Cic. de Catilin.* Quæſiui ab eo, an in conuentu nocturno fuiſſet nécne. Coitio, *Idem.* Nocturnis vigilijs & coitione. *ἡ σύνοδος, συνοδία, συνουσία, συνέλευσις, συνήλυσις, ὁ σύλλογος, ὅμιλος.* Synodia, *Cicer. i. conuentus, congreſſus aliquot virorum. Nizol. aliter,* v. **Rozmowá.** Cœtus, *Africanus apud Iſid.* Adductum primo cœtu damnauit. Conciliabulum, *Plaut. de priuatis vilibus perſonis loquens vſurpat.* Nundinas & conciliabula obire. *Liu.* Stuprandis moribus apta conciliabula. *Tertull. de theatris veterum.* Senaculum *apud Lampridium, quaſi Senatus mulierum.* Statio, *locus in quo pleriq; paßim conſiſtunt, vt eſt porticus publica, quadriuium, &c. Britannic. Et Plinius iun.* In ſtationibus ſedent, tempuſque audiendo fabulas conterunt. *τὸ ἀθροιστήριον, locus congregationis. ἡ λέσχη. Circularis confabulatio & locus eiuſdem. ἡ σύστασις: συστροφή. Coitio circularis vel conſpirantium. αἱ παρασυνάξεις. Paraſynaxes, in Cod. conuenticula hæreticorum.*

Schne / oſycham z-wody / mokrośći / wilgotnośći pozbywam. Areo: aret tellus, *Ouid.* Areſco: areſcit lacryma. *Cicer.* Areſcunt veſtimenta, *Plaut.* Areſcit calore terra. *Lucret.* Adareo, *Cato.* Aridus fio, *Ouid.* Aſſiceſcit lactuca macerata. *Colu.* Sereſco: ſereſcunt in ſole veſtes. *Lucret. Lambin. Noni. prima breuis eſt.* Exareſco: exaruerunt amnes, lacrymæ. *Cicer.* Inareſcit lacryma, *Quintilian.* Obareſco: obareſcunt oculi. *Lactant.* **Oſychâło oczy.** Sitit tellus, *Ouid.* Sitiunt agri, *Cicer.* Sitiunt herbæ. *Virgil. αὐαίνομαι, ἀφαυαίνομαι, αὐχμέω, αὐχμάω, αὐξηραίνομαι, ἀποξηραίνομαι, ἐξαυαίνομαι, αὐχμέω, ὦ. ἐξατμίζομαι* Exſicceſco: exſicceſcit ſuccus. *Vitruu.* Exſudat caſeus humorem. *Colu.* Exſudat humor, *Virg. pro exſudatur. Serui.* v. **Vſychá.**

Schne ná ćiele / iáko ſchnie człowiek / bydle / drzewo ſywe / źiołá. Macreſco, *Varr.* Macreſcere cogit fames vaccas. Inuidus alterius rebus macreſcit. *Horat.* Maceo. Maceſco. *& priſcè Maciſco.* Tabeſco miſer. Oſſa atque pellis totus eſt, ita cura macet. Oſſa atque pellis ſum miſerâ macritudine. *Plaut.* Maceror lentis ignibus, *Horat. i. tabeſco, conſumor. Lambin.* Tabeſco deſiderio, dolore, morbo, otio. *Cicer.* Tabeo, *Ouid.* Tabent corpora auium. Conſumor mœrore. Vires & corpus amiſi. Exareſcere diuturna miſeria. Contabeſco luctu. Extabuit macie corpus. *Cicer.* Perdere carnem. *Martial.* Exareſit fucus marinus (*herba*) *Plin.* Intabeſcit vitis. Inareſcit fructus. Sicceſcit fenum Græcum. Ad vltimam maciem redigitur vitis. *Colu.* Siccatur ficus, *Plin.* Remacreſco, *Sueton.* Longa valetudine crura ei remacruerunt. Per tenues oſſa numerantur cutes. *Propert. μαραίνομαι, ἰσχαίνομαι, ἰσχναίνομαι, φθίνω, ἄζομαι, τήκομαι, ἐκτήκομαι. τὰ ὀστέα καὶ δέρμα εἰμί. Emarceo, Geneſ. 32. ſtatim emarcuit. ſ. neruus femoris eius.* **Vſchnełá żyłá.** *Sed apud LXX eſt ἐνάρκησε, à ναρκάω, torpeſco. obſtupeſio.* vide **Vſychá.**

Schne od prágnienia / Exareſco ſiti, *Cicer.* Areo ſitis *Senec.* Aret os: arent fauces. *Ouidi. ξηραίνομαι δίψει, vel ἀπὸ δίψης.*

Schnienie / Maceratio viſcerum, *Arnob. de Hercul. ἡ τῆξις.* vide **Suchoty / Vſchnienie.**

Schód / vide **Schyłek.**

Schód kśiężycá / v. **Kśiężycá ſchód.**

Schód ktorem ſchodzą ná dół / (iáko wſchód ná gore / właśnie mowiąc) Demeaculum Proſerpinæ nuptiarum. *Apulei. quanquam dubium eſt, an actio deſcendendi an locus vel ſpatium quo deſcenditur, apud Apuleium ſignificetur. vocis certè analogia huic ſenſui non repugnat. ἡ καταβατὴ θύρα ἢ κλίμαξ. i. Ianua vel ſcala, qua deſcenditur.* **Zſtępowánie /** *eſt actio.*

Schodzą ſie / vide **Schadzáią ſie.**

Schodzący / ná ſchodźie / ábo kończący ſie rok / mieśiąc / &c. Vertens annus. Exiens: exeunte anno. *Cic.* Voluens annus, *Virgil. Henric. Steph. τὸ ἐπιπελόμενον, περιπελόμενον ἔτος.*

Schodzę ná dół / vide **Zſtępuię** 1.

Schodzę kogo / *ἀπροσδόκητός τινι ἐπέρχομαι, ἐπιτυγχάνω, περιτυγχάνω. Inopinatus, nec-opinatus aduenio.* Interuenio *abſolutè,* & interuenio ex occulto. *Cic.* Improuiſò accedo. Inopinantes deprehendo. *Cæſar.* Inobſeruantem deprehendo, *Pallad.*

Schodzę kogo ná czym złym / *καταλαμβάνω τινὰ ἐν τῷ.* Deprehendo aliquem in manifeſto ſcelere: deprehendi in adulterio: deprehendo aliquem cum muliere. *Cicer. ἐν συμπλοκῇ γυναῖκα καταλαβεῖν: φωράω: ἁλίσκω τινὰ κλέπτοντα.*

Schodzę ſie z-kiem / Congredi cum aliquo: in Macedonia congrediemur: congredi coràm. *Cicer.* Congredi alicui quotidiana conſuetudine. *Cæſar.* Congredi aliquem, *Plaut.* Congredi in vnam domum, *Varr.* Contollere gradum. Confero gradum. *Plaut. συνεγγίζω, ὁμιλέω, συντυγχάνω τινί.*

Schodźi mieśiąc / zimá. Seneſcit, decreſcit luna. *Varro φθίνει.* Seneſcit hyems. *Cicer. ἀποχειμάζει.*

Schodźi mu ná tym / Deficit me *vel* illum prudentia, memoria, fides. Deficior conſilio & ratione. *Cicero. ἀπομαραίνω &. ἀπομαραίνομαι τοῦ: ἐπιλείπει τοῦτο. ἐπιλείπει με τοῦτο.* Poſtero, *as. Pallad.* Quod ſpeciei merito poſterauit, fundendi vbertate compenſat oliua, *ſ.* **Co iey zéſzło ná vrodźie / obfitośćią nágradza.**

Schodźi z-ſtołu śiłá: *Multa fercula intacta tolluntur è menſa. Ad culinam patina plena referuntur multa. ἀφαιροῦνται ἀποσιτάζοντα πολλὰ ἰδέσματα ἄγευστα.*

Schodźi ſie rzeká / Confluit, *Cicer.* Fibrenus rapidè dilapſus citò in vnum confluit. In exitu aliqua coniungi & confluere, *Cicer. συῤῥεῖν.*

Schodźić polá / láſy / miáſto / &c. Peragrare agros, nemora, rura. Obire regiones, Siciliam. *Cicer.* Obire vrbes, *Curti.* Obire multùm telluris, *Virgil.* Obambulans vrbem. *Plaut.* Pererrare forum, *Horat.* Peragrare omnem locum, *Virgil.* Perarare pontum, *transl. Senec. Medea. Sic nos dicimus,* **pokreśić.** Concurſare omnium domos: lectos. *Cicer.* Circumcurſaui omnia, atque omnibus in latebris perreptaui quærere conſeruam. Perreptaui omnes plateas. *Plaut.* **złáźiłem.** *διοδεύω, ἐπέρχομαι τὴν χώραν: περίειμι, περινοστέω, περιέρχομαι τὴν γῆν. Vicin.* **Zwiedźić.**

Schodźić ſie / vide **Obiégałem ſie.**

Schodźiſty / vide **Pochodźiſty** 1. 2.

Schorzały / Perdita valetudine homo, *Cicer.* Feſſus valetudinibus, *Tacit.* Defecta corpora longis ægritudinibus.

nibus, *Plin.* ὁ, ἡ κλινήρης, ὁ. κλινοπετὴς ἐστ: ὁ βαρυνόμενος κλινικὸς τῇ μακρονοσίᾳ φθίων.

Schowáć co / vide **Chowam.**

Schowáć dáie / v. **Do wiecznych rok dáie.**

Schowáć ſie ná czym / Innutriri diſciplinis liberalibus, *Senec. Plin. iun.* ἐντρέφεσθαι τινί.

Schowalny / ſchowaniu ſłużący/ gdźie ſchowáć może co. Promptuarius, *Cato.* Armarium promptuarium. **ſzafá ſchowalna/ rozchodowa / wydawálna.** Conditorius, *Quintilian.* Cubiculum conditorium. ὁ, ἡ ἀποθετικός.

Schowánie / ſchowálnia / ſkarb / *tropicè.* Theſaurus omnium rerum memoria: theſauri argumentum. *Cicero.* Conditorium alicuius rei, *Quintilian.* Repoſitorium ſanctius, *Iul. Capitol.* Receptaculum prædæ, *Cicero.* Cella, *latiſſimè patet, & ab adiectiuo addito certam ſignificationem accipit. vt* Cella vinaria, olearia, *&c. Cicero. Colu.* Cellarium, *ſimiliter Plin. Serui.* Conditum, *Ammian.* Condita hoſtium eſſe noſtra horrea. *Veget.* Carbones ſeruantur in conditis. ἡ δεξαμενή, θήκη. Theca vaſorum, *Cicer.* ἀποθήκη σκευῶν, τὸ δοχεῖον, τὰ καταθέσιμα, *Pallad. Menolog.* τὸ θηκίον, *diminut.* Repoſitio ligni, feni, palearum, cannarum. *Pallad.*

Schoway ſie z-tym / Habe tibi iſtam laudationem, *Cic.* Tene tibi, *Plaut.* ¶ *Sint tua tibi, Hieronym.* Apage iſtiuſmodi ſalutem, cum cruciatu quæ aduenit. *Plaut.* Apage te cum noſtro Sexto Seruilio, *Cicer.* Solus eum, licebit, ames, me æmulum non habebis. *Idem.* τὰ δόματά σου σοὶ ἔστω. *Daniel. 5. Munera tua tibi habete.* τὸ ἀργύριόν σου σὺν σοὶ εἴη εἰς ἀπώλειαν. *Actor. 8. Simile quid noſtri.* **Schoway ſie z-twymi pieniądzmi do zábitey śmierći/** *vel* **porwoneś zábitośći z-twemi pieniędzmi.** Abi in malam rem maximam à me cum iſtac conditione. *Plau. Item,* Serua tibi, *vel* Tibi ſerua, *rectè dicet.*

Schroniam ſie gdźie / *vel* **przed czym.** Imbris vitandi cauſa aliquò ſuccedo. Magna permutatione impendente, paululum declinaui. Subterfugio periculum, *Cicer.* ἀφίσταμαί τινι λανθάνων, *vel* λησόμενος: ἀποχωρέω, ἀναχωρέω ποι φεύγων: καταδύω, καταδύνω, καταδύομαι εἰς τὸ, κατὰ τὰ σπηλαίου λανθανόντως, *ſubeo clam antrum:* ὑπεξέρχομαι τὸ κρησφύγετον: ὑποστέλλω, καὶ ἀφορίζω ἐμαυτόν. Recipe te ad nos. *Cicer. Plaut.* Recipere ſe fugâ ad aliquem, ſub murum, in montem. *Caſ.* Suffugere e ſtationibus in tecta vigiles coortus imber coëgit. *Liu.* Secretum peto, *Plin. iun.* Deuito procellam temporis, *tr. Cicero.* Peto loca ſecreta, *Horat.* Traclepere *vel* Tranſclepere ſe, *Varr. lib. 2. RR. cap. 9. vt legit Scaliger, & inclinat Victorius.* **Skrádáć ſie / Vkrádáć ſie.** Credo me alicuius tectis, *Cicer.* ἀποκλίνω εἰς τὸ. Subtraho me labori. *Colu.* ἀποφεύγω τὸν πόνον. Subduc te occupationibus. *Seneca.* κλέπτει ἑαυτὸν ἀπὸ τῶν δημοσίων, *i. Subducit ſe à publicis negotijs.* v. **Chronię ſie / Vchodzę.**

Schroniánie (*actio*) Subtractio, *ad Hebræ. 10.* ἡ ὑποστολή.

Schronienie (**mieſce do ſchronienia**) v. **Skłonienie 1. Vćieczká 1.**

Schwał / ſchwalenie / ná ſchwał tylko co mieć / kupić. ἡ φήμη, ὁ ἔπαινος. *Prædicatione hominum ad aliquid emendum induci: ob prædicationem aliquid habere.* ἐπαίνου, εὐφημίας, φήμης ἕνεκα: τῇ φήμῃ ἐπαχθείς. *famá inductus.* v. **Ná wſchwał.**

Schylam czego / Submitto faſces ianuæ, *Plini.* καθίημι, ὑφίημι, καθυφίημι, ὑποστέλλω, ὑποκατακλίνω τι.

Schylam ſie / v. **Náchylam ſie.**

Schylam ſie po co / κλίνομαι διὰ τὸ ἐπαρεῖν τι χαμόθεν. *Inclino me aliquid è terra eleuaturus.*

Schyłek czego / roku / látá/ wioſny/ żećie/ ſchód. Extremum anni, *Tacit.* Ver extremum, *Cicer.* Ver præceps, *Liui.* Flexus autumni, *Tacit.* Ver ſeneſcens. *Ammian.* Exiens annus: exeunte anno quinto. Decurſus mei temporis: flexus ætatis. *Cicer.* τὸ ἔσχατον, τὸ ἔσχατον, τὸ ὕστατον. *Vicinum,* **Oſtátek.**

Schyłek / *aliter. vt* **Ná ſchyłku piwo / béczká.** v. **Náchylenie.**

Sćiagáiący / ὁ καθελκυστικός. *detrahendi vim habens.* Deliciares tegulas *Feſti, ſic interpretari potes, à deliciendo ſeu deliquanda aqua.*

Sćiagam co / śćiſkam / zwiezuię mocno. *Arctè conſtringo aliquid.* Contendo vincla, *Virgil.* συντείνω τι. Præſtringo fauces laqueo, *Ouid.* Præſtringo manus vinclis, *Senec. Troad. Delrio interprete, & Noni. qui, valdè ſtringo, interpretatur.* Adſtringo vinculo arctiſſimo. *Cicer.* Adducere lorum, *Liui. Bud.* Circumnecto, *Lactant.* Circumnectitur aluus membranâ. Perſtringo, *Colu.* Nodentur (*vites*) diligenterque caueto ne nimium perſtringas. *Terent. dicit:* Vincto pectore virgo. **Sćiagnionych pierśi.** Stringo, *Cicer.* Vinculum ad ſtringendum. Arctè religo. *Colu.* Strictiſſimè circumligare faſcijs ventrem, *Gelli.* σπαργανόω, σπαργανίζω, σφίγγω, ἀποσφίγγω, πυκάζω, συνέχω τι. Inſtringo, *Quintilian.* Inſtringunt vincula captiuum.

Sćiagam rękę / pálec ná co. Intendo dextram, digitum ad forum. Manum ad tradendam pyxidem porrexit. Porrigo manum in menſam. Statua manu porrecta. Appeto. Ter ſolem manibus fruſtra appetiuit. *Cicer.* χειροτονέω, ῶ. ἐκτείνω, τείνω, τείνομαι χεῖρας. Tendo manus ſupplices ad cælum, *Saluſt. Liui.* Protollo manum, *Plaut.* ἐκτείνω, ἀνατείνω, προτείνω χεῖρα: διατείνω χεῖρας ἐπί τι: ὀρέγνυμι, ὀρέγω χεῖρα: ἀνίσχω, ἀνίσχομαι χεῖρας. Protendo dextram, *Virgil.* Exporrigo manum, crura. *Plini. Feſt.* Proiectum brachium, *Cicer.* Prolato ære, *Enni. id eſt clypeo ante ſe protento. Feſt. à Profero.*

Sćiagam wodę z-ról/ Corriuo aquam, *ex Plinio.* Eriuo. *Plini.* Eriuari pluuiam aquam conuenit. Delibrare aquam ſulco, *i. deriuare. Feſt.* ὀχετεύω τὸ ὕδωρ: ἀμαρεύειν ποιῶ: διὰ τὰς ἀμάρας ἄγω: ὀχετηγῶ.

Sćiagam ſyię / v. **Poddáię ſyię.**

Sćiaga ſie wodá / Confluit: corriuatur aqua. *ſuprà.* ἀμαρεύειν ὕδωρ.

Sćiagáią ſie rótý / Congregantur, *vel* congregant ſe copiæ in caſtra: in vnum locum. *ex Cicer.* συνέπεσον. Confluit exercitus. *Cæſar ait:* Confluebat ad eum magnus numerus. συρρέει, συρρέουσι.

Sćiaga ſie co do czégo / ábo śćiagam co do czégo. Spectant in vnum exitum aliqua. Quorſum hæc ſpectant? Refero omnia ad finem. *Cicer.* ἀνάγω, συντείνω πάντα πρὸς τὸ τέλος: τείνει, συντείνει εἴς τι, πρός τι.

Sćiagam wilgotność z-głowy / &c. Deduco, *Cato de braſſica.* De capite & oculis omnia deducet & ſanum faciet. καθαίρω τόν.

Sćiagam / *aliter.* v. **Zwłóczę 1.**

Sćiagnienie ręki / Porrectio brachij, *Ad Heren.* Intentus palmarum, *Cicer. de hominibus iratis.* **wyćiagánie / zámierzánie.** τὸ ὄρεγμα, ἡ ἔκτασις.

Sćiáná / Paries, *m. Cicer. Plini.* ὁ τοῖχος.

Sćiáná cáła / gruntowna / béz frámbug / lochów / ábo murków / okien. Paries ſolidus, *Cicer. Vitruu.* Paries in ſolidum exſtructus. *Vitruu.* ὁ τοῖχος ἀκοίλιος, στερεός, στερρός, πέλαφος.

Sćiáná

Ściáná z-frámbugámi: ábo ná frámbugách. Paries fornicatus, *Boet. Iuni.* Paries interpensiuus, *Hermola. ad Plini. qui caret fundamento, & ſupra contignationem ſtruitur.* ὁ τοῖχος χαμαιζῆλος.

Ściáná przeczna dźielácá mieſzkánie / Paries medianus. *Iunio. qui citat Vitruu. ſed apud Vitruu. legi mediana acroteria, & medianas columnas:* śrzédnie / pośrzodkowe. *parietem medianum non legi.* ὁ τοῖχος μέσος. Intergerinus paries, *Plini. lib. 11. c. 10. qui medius inter diſtantes pro fultura intergeritur, Dalecam. Hermol.*

Ściáná ſádzona kámieniem / Paries cruſtatus, *Plinius.* ὁ πλακωθείς.

Ściáná ſąśiedzká bez okien do mnie / ὁ τοῖχος τυφλός. *Cæcus paries.*

Ściáná ſpólna z-ſąśiádem / Intergerinus paries, *Plini. lib. 35. c. 14. Dalecamp. Iuni. qui inter confines ſtruitur, & quaſi intergeritur. Feſt. intergerie apud Feſtum ſcribit Budæus. i. communis eſt gerendo. medius gerit.* Intergeriuus, *Scaliger vult ſcribi, à gerris. i. cratibus interpoſitis.* τοῖχος ὁ δύο κτήσεις διορίζων. Concratitius, *Mela. Papinian. Vlpian. Philand. Scalig.* τὸ μεσότοιχον.

Ściáná we dwie cégłé / we trzy / &c. Paries diplinthius, triplinthius, *&c. Vitruu. i. duorum, trium laterum, nam πλίνθος eſt later. Philand.* ὁ διπλίνθιος, *&c.*

Ściáná z-deſk / tárćić / &c. Cratitius paries, *Vitruu. Iuni. Philand. fit & directis & tranſuerſis lignis, aut cannis.* Arrectarius & tranſuerſarius paries, *Buda. ex Vitruuio.* ὁ τοῖχος οἰσύινος.

Ściáná lépiona / glinianá. Formaceus paries, *Plin. Philand.* Formatum, *vel* formatium *Iſidori, idem Philand.* ὁ τοῖχος πήλινος.

Ściánki miedzy domámi / Andron, *onis. m. eſt inquit Sipontin. ſpatium inter duos parietes, in quod pluuia deſcendit. Plini. iun.* Interiacens andron parietem cubiculi hortique diſtinguit, atq; ita omnem ſonum media inanitate conſumit. τὸ μεσοτοίχιον. *Vitruuio andron aliud.* v. Śień długa. Ściánki *transfertur ad quemuis locum anguſtum ſignificandum.*

Śćić vel Szcić / v. Chód.

Śćić / *Nota ſeu Terminatio ſecunda perſonæ pluralis verborum: vt,* Dáliśćié / ſłyszéliśćié / *vel* wyſzéśćié powiádáli / byśćié wiédźiéli / *vbi à verbo ſeparatur. In Latinis & Græcis nihil in talibus vertendis eſt addendum.*

Ściećie / Iugulatio, *Hirti.* τὸ ἀποκεφάλισμα, ἡ σφαγή.

Ściegácz / v. Żyło kleiowáta.

Ściegno od ściá / v. Sład.

Ściegno od śćiągánia / *Vrſin.* Ligamentum, *Iunio, Sipontin. & Medicis.* ὁ σύνδεσμος, τὸ νεῦρον *Galen. & Hippocr.* τὰ δὲ νεῦρα πιέζουσι τὰ ἄρθρα καὶ περὶ τοῖς ὀστέοις πεφύκασι. *i. nerui colligant articulos & oſſibus adhærent. vbi nomen Græcum generale eſt abſolutè prolatum, cuicunq; neruo conueniens, ſed ex ſequenti verbo ad ligamentum ſignificandum contrahitur, quod eſt naturæ media inter neruum & cartilaginem, durius enim eſt neruis, ne in vehementioribus motibus diſrumpatur. mollius verò cartilagine, vt muſculis oſſa mouentibus facilè obſequatur. Laurent. Andr.* Ligamentum, *inquit Vrſin. tam internum quàm externum eſt, quod caput femoris alligat ſinui profundo oſſis innominati, & facit articulum: & hîc accidit* ἰσχιάς. *Morbus coxendicis. Alijs* Ściegno *eſt,* Dd / *alijs* Zirśé.

Ściekam / zćieká co z-kąd. Defluit aqua, *Virgil.* Defluit mel ex arboribus, *Plini.* Deſtillat humor ex capite, *Celſ. Colu.* καταστάζω, ἀποστάζω, καταῤῥέω, ἀποῤῥέω. Superlacrymat, *Colu.*

Ściéká co do kąd / ábo gdźié. Confluit vnda, *Lucret.* Quò ſuccus confluat, *Plini.* Quò ſentina omnis confluxerat, *tr. Cicer.* Corriuantur, *Plini.* Corriuantur torrentes, *ſ. è collibus.* Corriuatus ſalis è cautibus liquor, *Idem.* Demano, *Catul. tranſtulit aliò.* συγκαταῤῥέω, συῤῥέω.

Ściekánie wody / wilgnośći zkąd / do kąd. Decurſus amnis de montibus, *Virgil.* Decurſus aquarum magnus, *Lucret.* ἡ διέξοδος. Confluentia morbi vel humoris, *Macrob.* ἡ ἀπόταξις. Corriuatio aquæ pluuiæ in locum humiliorem è ſuperioribus, *Plini.* ſpádánie. ὁ καταῤῥοος, κατάῤῥους, καταστάγμός. Refuſio humoris (*ex nubibus in terram*) eſt pluuialis copia. *Macrob.* znowu zlewánie ſpádánie / śćiekánie. Defluxio.

Ściekánie rzek wéſpół / v. Zbiegánie rzek.

Śćiélę łoże / łożyſko / gniazdo. Sterno lectum. Sterno lectulum pellibus. *Cicer.* Sterno torum, *Ouid.* Adſterno *vel* aſterno, *i. iuxtà ſterno. Ouid.* στορνύω, στόρνυμι, στρωννύω, στρώω τὸ λέχος. Subſternunt aues nidos quàm poſſunt mollisſimè, *Cicer.* ὑποστρώω, ὑποστρωννύω. Puluinorum excitare impresſiones, *Arnob. vel* compresſiones. wzbić pierza / poduſzki / *&c.* Conſternere cubilia gallinarum, *Colu.* καταστρωννύω, καταστρώννυμι τόν. *Diſterno, Apulei. Lectulus diſternebatur. ſic Colu ſcribit.*

Śćiélę drogę / náprawuię / pokłádam czym. Sterno iter per mare. Ære atque argento ſternunt omne iter, *Lucr.* Iter militari labore ſtratum, *Quintilian.* στρωννύω τὴν ὁδὸν λίθοις. *Vicinum* Brukuię.

Śćiélę komu drogę do czégo / tr. Idem Gotuię / *Cicer. dicit:* Munio alicui viam, *tr.* Proludens ad imperiũ, *Capitolin.* ὁδοποιῶ τινι.

Śćiélenie / ſłánie. Stratus, *us. Cato. ſtramentum dicitur à ſtratu, quòd ſubſternatur pecoribus.* Stratura viarum, *Sueton.* ἡ στρῶσις.

Śćielenia ſłużący / *Stratorius. Paul. IC.* Stratoria veſtis, & ſtragula. ὁ στρωννύτης, υ.

Śćierácz / Tractator, *Senec. epiſt. 66. Rob. Stephan.* ὁ ἀπομάκτης, τρίπτης, υ. *qui fricat, detergit. & οἱ τριπταὶ, famuli fricantes heros. Henr. Steph.* Contritor compedum, *Plaut. vet. Cod.* Tractatrix, *fem. idem ſignificat apud Martial.*

Śćieráiące lekárſtwo / Smegmaticum medicamentum, *Plini. i. deterſorium, Henric. Stephan.* Smegma. τὸ σμῆγμα, *apud Aëtium, Dioſcor. & Medicos latè patet, & ſignificat non ſolùm ſaponem, quo manus abſterguntur, ſed & dentrifricia, & alios puluiſculos, & ſalem, nitrum, furfur, pumicem, &c. cuti abſtergendæ vtilia.* Smecticus, *Plin.* Smectica vis. ὁ σμηκτικός. śćieráiący.

Śćieráiący śię w-łáźni / Perixyomenos: apoxyomenos. *Plini. Philand. qui ſe vndiq; diſtringit.* περιξυόμενος, ἀποξυόμενος.

Śćieram co czym. Pertergo menſam gauſape, *Horat.* Tergo vaſa, *Iuuenal. per 2. protulit, tergeat.* Detergeo menſam, *Plaut. pro detergo, priſcè.* Detergeo ſpongia. *Columel.* Deſpumo, *Vitruu.* Summo libramento cote deſpumato, redditur ſpecies nigri pauimenti. Abſtergo ſuccum villo. *Plini.* ἀποσμήχω, σμήχω, ἀποψάω, ἀποψήχω, ἀπομάττω ἱδρῶτα. Item, v. Ocieram.

Śćieram co z-czym / Collido aliqua, *Sili.* Collitis trabibus. Limo aliquid cum aliquo, *Plaut. Lambin.* Contero Scyllæ modicum cum aqua, *Varr.* Attero, *Plini.* Attrita inter ſe ligna. τρίβω, διατρίβω τι πρός τι, προστρίβω, συντρίβω τι τῷ.

Śćieram co w-proch / Contero radicem in puluerem, *Plin.* Subtero ſalem. Detero milium, frumenta. Diſtringo;

exiguum cunilæ aridæ ſuper lac diſtringito, *Colu.* Terendo in minutiam aliquid redigere, *Senec.* Diſpuluero ſaxa, *Næui. Noni.* Pulueratìonem facio: in puluerem reſoluo. *Colu.* Tero aliquid in farinam, *Plini. Apud Ouidi. de Medicamine faciei habetur: Hæc vbi contriueris. quæ lectio cùm repugnet verſui ob ſyllabam ſecundam longam; Seruius ait, in compoſitione & deriuatione naturam principalem ſolere mutari, & ſic corripiendam cenſet. Dominicus Marius Syſtolen eſſe ait, vt in Connubio apud Virgil. & corripit eandem.* Contereris, *legit Aldus ex vet. Codicibus.* Contrieris *ſcribit Robert. Stephan. Et qui Corpus Poëticum nuper edidit, vt audieris, veſtieris. pro audiueris in quarta. & Dominic. Marius maximè hîc probat Syncopen. Terùi à tero. Teruérunt, pro triuerunt, legit Priſcian. apud Plaut. & Tibull. atteruiſſe infrà.* Læuigo, *Columell.* Omnia æquis ponderibus inter ſe læuigata. Perfrio baccas. *Columel. i. leniter tero.* Pertero baccas ſiccatas, *Colu.* λειοτριβέω: ἐκλειοτριβέω, ἐκλειοτριβῶ δὲ: συντρίβω, κατατρίβω: ἀμαθύνω, λειόω, λεαίνω.

Ścieram *aliter.* **Zetrzeć / zgnieść / zgruchotáć.** Protero. *Plinius.* Elephanti proterunt armatos. Proterere agmina curru. *Virgil.* Quaſi ſus pedibus catulos, proteram: proterere hoſtium copias. *Plaut.* Obterere hoſtem, *Lucan.* Obtriuit puerum vehiculum, *Alphen.* Obtritus pondere terræ, *Lucret.* Obtritus vehiculo, *Vlpian.* Attero, *Plin.* Attriuit elephas alueum. Atterere herbas, *Virgil.* Atteruiſſe manus inſuetas operi, *Tibull. pro attriuiſſe, Scalig. Taubman. vbi vitioſè attenuaſſe aliqui ſcribunt. atteruiſſe,* **zetrzeć / obráźić / zdrewić.** Contero, *translatè vtuntur ſæpiùs auctores.* Detero, *Colu.* Celeriter frumenta deteruntur. συντρίβω τόν.

Ścieram ścierką kogo / ψήχω, ἀποψήχω, ψάω, ἀποψάω τιν. Diſtringo aliquem. *lege ſequentia.*

Ścieram śie ścierką gruba / *&c.* Defrico corpus, *Colu.* Diſtringo me, *Plini. Fului. Vrſin.* Diſtringo me ſpongia, linteo. Deſtringor: dum deſtringitur tergiturq́; audiebat aliquid. *Plini.* ψήχω, ἀποψήχω ἐμαυτὸν *vel* ἀποψήχομαι. *At* ἀποστλεγγίζομαι. *deſtringo me ſtrigili, more veterum.*

Ścieram śie z-kiem / ręką / oręzem / *&c.* v. **Potykam śie z-nieprzyiaćielem.**

Ścieram śie z-kiem słowy / *&c.* v. **Rozpieram śie z-kiem / Przegadywam śie.**

Ścieránie / vderzenie iednego o drugie. Colliſus margaritarum, *Plini.* Conflictio corporum, *Quintil.* Conflictus lapidum, nubium. *Cicer.* Alliſio digitorum, *Spartian.* Attritus, *m. Plini.* Tritus, *m. Cicer.* Tritu lapidum ignem elici. ἡ πρόστριψις, παράτριψις, σύγκρουσις, σύῤῥαξις, ὁ συγκρουσμός. *At* Intrigo, *inis. Varroni eſt, cùm quid alteri interitur, vel alterius tritu dolet. ab intero. Turneb.* **Otárćie / nátárćie.** Intertrigo, *Varr. cùm alterum femur ab altero læditur, ſeu vtrumq́; velut intrigo de vno dicitur. Turneb.*

Ścieránie śie / Frictio, *Celſ. Gorr.* ἡ ἀνάτριψις. Fricatio, *Colu. Plin.* ἡ ψῆξις. Extersus, *m. Plaut.* Linteum exterſui, *ſic legit Palmer. Douza.* Terſus, *m. Apul.* Linteum terſui.

Ścieránie śie z-kiem / v. **Potyczká / Przegadywánie.**

Ścieranie ſuche / ἡ ξηροτριβία. *Frictio ſicca.*

Ścieránie czego / oćieránie / iáko plugáſtwá / plámy ná ćiele / ná zebách / *&c.* ἡ σμῆξις, ψῆξις. *Deterſio.* ἡ ἀπόμαξις, ἀπόμορξις.

Ścieraniu ſłużący / ὁ σμηκτικός. Smegmaticus, *Plinius.* *(à Græco σμῆγμα) abſtergendi vim habens, vt ſunt dentifricia, puluiſculi, furfures, ſapo &c. quæ σμήγματα dicuntur ſuprà. Termentarium, Varr.* vide **Prześćieradło.**

Ścierká powſzechnie / Linteum exterſui, *Plaut. ſuprà.* τὸ ἀπόμακτρον. *Item,* v. **Ręcznik.**

Ścierká do potu / czołá / twarzy / noſá / *&c.* v. **Chuſtká do noſá.**

Ścierká do głowy po myćiu / Linteum, *Martial.* τὸ ἔκτριμμα. Linteum exterſui, *Plaut. ſuprà.*

Ścierká gruba do drápánia ćiáłá / *Vulgò Terſorium barbar. Latinè:* Tela cruda, *vel pannus craſſus fricando corpori.* τὸ ὕφασμα σμηκτικόν, ψηκτικόν. *Termentarium Varronis verbo dici poſſet, vicino ſenſu. Priſci ſtrigilibus & ſpongiis vtebantur. vnde Plin. de ſpongia ait:* Præſtat ſtrigilis vicem, linteolorumq;. *& Cornut. in Perſi.* ſtrigiles *interpretatur* velaria, quibus detergitur ſudor. *Galeni etiam tempore,* τὰ στλέγγια. *i.* ſtrigiles, *è ſpongia, & lino fiebant. Rader.* ἡ ἐπιξυστρὶς, ἰδος. τὸ τριπτήριον. v. **Grzebło / Drápáczká.**

Śćierniſko / *Ager inaratus poſt meſſem.* Culmetum, *Bud. vocat agrum qui poſt meſſem tonſus quieſcit.* ἡ καλάμη. *Lyſias.* ἐπὶ καλάμης ἀρῶσαι, *i. in culmis arare.* Non proſciſſum, *Plini. fabam & viciam non proſciſſo ſerere, ſine damno compendium operæ eſt.*

Śćierpnienie / v. **Cierpnienie / Tarnienie.**

Śćierw / Caro morticina, *Plini.* τὰ θνησείδια, θνησίδια καὶ νεκριμαῖα κρέατα: τὰ κενέβρεια, *vel* κενέβρεια. *Cadauer bruti, pecudis. Nam cadauer hominis* **Trup** *dicimus, non* **śćierw.** *niſi improbi inſigniter.*

Śćieśniam co / Coanguſto alueos apum, *Varro.* Coanguſto aditum ædium, *Vlpian.* Coarcto, *Liui.* Coarctat iter fauces. Anguſtat domum turba ſeruorum. *Senec.* Anguſto patrimonium, *Sueton.* Claudo in anguſtum aliquid, *Ouidi.* Arcto atria, *Martial.* Arcto perticas, *Colu.* **gęſto kłáde / ćiáſno.** στενόω, ἀποστενόω, ἐπιστενόω, στενοχωρέω, στενοχωρῶ, συστενοχωρῶ τε: εἰς στενὸν καθίστημί τινα. *Facio anguſtitatem, Accius, Noni.*

Śćieſzká / Semita, *Plaut. Caſ.* Callis, *Cicer. Liui. m. & f. à callo pedum. vel à pecore durata via. Turneb. ex Varrone.* Trames, *m. Cicer.* Egreſſus eſt non vijs, ſed tramitibus. Diuerticulum. *Plaut.* Decimi lapidis ab vrbe diuerticulo. ‖ *Serui. ait diuerticula eſſe ſemitas tranſuerſas à latere viæ militaris.* Diuortium, *Virgili. in 9. interpr. Seruio.* ἡ τρίβος, ου. ὁ οἶμος, ἡ οἴμη: ὁ στίβος, ἡ ἀτραπός. *Criſpin.* ἀτραπὸς, *Henric. Steph. Via compendioſa.* ‖ τὸ μονοπάτιον. *Gloſſar. Græcobarb. quod ab vno calcatur.*

Śćieſzká w-ogrodźie / v. **Drogi w-ogrodách.**

Śćieſzkámi / Semitatim effugi, *Titinni.* ἀνὰ στίβους.

Śćieſzkowy / Semitarius, *Catul.* Semitalis: dij ſemitales. *Auctor obſcæni carminis.* Semitatus ager, *Sipont. ſemitis diuiſus.* **śćieſzki máłacy.** *vtitur & Martial. &c.* v. **Strefiſty.** ὁ, ἡ ἐνόδιος. *In via poſitus.* ὁ ὁδοιπορικός, *generale eſt. ſ. ad viam pertinens, Viatorius, Plini.*

Śćięta śmierć / ὁ ἀποκεφαλισμός, τὸ ἀποκεφαλισθῆναι. *Capitale ſupplicium.* ‖ ἡ τοῦ ξίφους τιμωρία. *Pœna gladij. vt Pœna metalli, apud Vlpian.* ‖ ἡ τιμωρία κεφαλική. *Pœna capitalis, in D.* Pœna capitis, *Patercul.* Perſoluere pœnam ſuo capite, *Senec. Agamemnon.* v. **Gárdło 2. & Zabóy 1.**

Śćięty / ὁ κατάτομος, ἐπίκοπος, λαιμότομος, λαιμότμητος. Iugulatus, *Ouid.* Decollatus, *Sueton.*

Śćieża / v. **Ná śćieża.**

Sćigam kogo / gónię. Sector ſimiam, *Plaut.* Sector leporem, *Horat.* Perſequor aliquem terra, mari. Cæſar Pompeium perſequitur. *Cicer.* Inſequor fugientem, *Ouid.* Adoleſcentes in curſu, à tergo inſequens ſenectus. Conſequor: ſi ſtatim nauigas, nos Leucade conſequere. Si accelerare volent, ad veſperam conſequentur. *Cicer.* Conſector, *Cæſ.* Redeuntes quos poſſunt conſectantur, atque occidunt. Angiporto hoc certum eſt conſectarier. *Plaut.* Proſequor, *Cæſ.* Longius proſequi veritus, quòd ſyluæ paludeſq; intercedebant. Perſector. *Lucret.* Accipitres perſectantes columbas. *διώκω, καταδιώκω τινὰ κατόπιν· ὀπιάζω, κατοπιάζω τινά: μεταςείχω, μεταθέω: ὀξεῖ διωγμῷ χρῶμαι: μεταδρομάδην ἔπειμί τινι, μετά τινι, ἐπί τινος.*

Sćigam czégo ná kiem / ná czym. v. Wſzczę śię.

Sćigánie / v. Gonienie.

Sćinam kogo / co. Capite plecto aliquem. Obtruncare puerum, *Cicer.* Decollare piratas, *Diomed. ex Fenestella.* Miles decollandi artifex, *Sueton.* Decido alicui collum, *Plaut.* Decutio enſe caput, *Ouid.* Iugulo aliquem, *Cicer. Terent.* Capite punio, *Plini. iuni.* Trunco ceruos, *Valer. Argon.* Demutilo virgarum cacumina. Præcido vno ictu arborem. *Colu.* Detrunco caput, *Ouid.* Detrunco aliquem, *Valer. Argon.* Detrunco arborem, corpora. *Liui.* Decacumino, *Colu.* Vlmus tenera decacuminetur. Deſeco ſpinas. *Varr.* Caput enſe aufero, *Virgil. dicit:* Caput tibi abſtulit enſis Euandrius, *Poëtice.* ‖ *Demeto enſe caput. Valer. Flacc. Demeto aliquid ferro, Horat.* P. Securi aliquem ferire, *Cicer. in Verr.* ‖ *Mutare caput. lepidè dixit apud Ammian. Valentinianus.* Abi *inquit* comes, & muta ei caput, qui ſibi mutari perniciem cupit. *ἀποκεφαλίζω, λαιμοτομέω, ἀπολαιμοτομέω, δειροτομέω, ἀποδειροτομέω τι: καρατομέω, ἀποκορυφίζω, κεφαλοτομέω, ἀποκεφαλίζω, ἐπικόπτω, κατακόπτω τι: σφαγὰς ποιῶ· σφάττω, σφάζω τόν.*

Sćinánie czégokolwiek / Detruncatio: decacuminatio. *Plin. de arborum ramis. ἡ ἐπικοπὴ, κατακοπή.*

Sćinánie ludźi / Iugulatio, *Hirt.* Iugulatio oppidanorum facta. *τὸ ἀποκεφάλισμα, ἡ σφαγή.* Amputatio capitis, *Cicer. de plantis vſurpat. ἡ ἀποκοπὴ κεφαλῆς.*

Sćina śię wodá / rzeká. Glaciari, adſtringi, concreſcere incipit aqua. Perſtrictus humor gelu. *Plini. κρυςαίνεται, πήγνυται.* v. Marznię.

Sćiſkáiący / *ὁ περιςαλτικός. Comprimendi, coarctandi vim habens.*

Sćiſkam co ręką / kleſzczámi / &c. Stringo manu aliquid, *Plini.* Comprimo, *Cicer.* Pinna (*piſcis nomen*) comprimit conchas. Cùm compreſſerat digitos, pugnumque fecerat. Premo: Platalea premit capita auium mordicus. *Cicer.* Premere pollicem, *Plinius.* Interprimo, *Plaut.* Coarcto aliquid, *Cicer.* Percoarctare fenum in ſtriam, *Colu.* zgniatáć / vtłoczyć. Artio, *u. Cato.* Artito ſurculum. *θλίβω, συνθλίβω, πιέζω, καταπιέζω, πιέζω, συμπιέζω τι: συνάγω εἰς ταυτὸ ςαφυλάς.* Arcto, *vel* arto perticas. *Colu.*

Sćiſkam co / v. Sklepię / Trzymam co ſkąpo.

Sćiſkam co zwiaſtkiem / v. Sćiagam co.

Sćiſkam kogo / ćiaſno czynię komu / w-ćiaſnym kłádę. In anguſtum cogo aliquem, *Terent. paſſiuo vſus eſt.* In anguſtum deduco: in anguſtum, & in anguſtum locum concludo aliquem: & concludor. *Cicer.* In anguſtum claudi, *Ouidi.* In anguſtias compello, *Cicer.* Coarcto aliquem, *Cic.* Coarctatus in oppido. Coarctatæ in caueis anguſtis gallinæ. *Colu.* Coacto, *as. Lucret. à cogo.* Addenſeo, *es. Virgil. i. conſtipo. Serui.* Anguſto gaudia, *tr. Senec.* Coerceo vt oppreſſos, *Cicer.* Introrſus ago maria, *Senec.* Concludo aliquem in paruum, anguſtum locum. *Cicer. paſſiuo vſus eſt. εἴλω, εἰλέω, συνειλέω τι: συςενοχωρέω τι: εἰς ςενὸν καθίςημι: συςέλλω τινὰς εἰς τὸν οἶκον: ἀποκλείω τι: συνελαύνω, συνωθέω τινὰ εἰς μικρόν.* Contrudo *in paruum locum, cogo. συγκλείω τινά, concludo aliquem.* Pilo, *as. Feſto. idem quod compilo. i. comprimo, denſo Varro.* Pilatum agmen, *i. denſum. Ennius.* Pilatas oras, *i. denſas. & pilans haſtam Hoſtius. i. premens. Scalig.* Et Nonius *infrà.*

Sćiſkam ręke w-pięść / v. Pięść 1.

Sćiſkam rozchody / Reſtringo ſumptus lege, *Plini. iun.* Cogendæ res ſunt in arctum, *Senec. συςέλλω δαπάνας: συςέλλομαι εἰς εὐτέλειαν. Vicin.* Vymuię śię 1.

Sćiſkać śię w-kupę / Conſtipari, *Cicer. pro lege Agraria.* Denſentur agmina. Denſantur agmina, *Virgil.* Cogebantur ſpatio breuiori orbem colligere, *Liui.* Condenſant ſe in vnum locum oues, *Varro.* Conturmat ſe eques. Concateruati manipuli. *Ammian.* Conferciunt ſe, *Varro.* Pilant pugnæ, *Nonius. i. denſantur. συνέχομαι, συςέλλομαι, ἀποκλείομαι, ςενοχωρέω, ςενοχωροῦμαι, συςενοχωροῦμαι, εἰς ςενὸν καθίςαμαι. Anguſtior, aris. Iudith. 13.*

Sćiſłé / śćiſło. Arctè iuncti boues, *Colu.* Arctè tenere, complecti. Arctius continere aliquid. Strictè aliquid obſeruare. Reſtrictè præfinio aliquid. Anguſtè ſcriptum. Coniunctè, coniunctius, coniunctiſſimè aliquem amare. Adſtrictè facta oratio. *tr.* Compreſsè, *tr.* Compreſſius loqui. Conſertè, contextéque. *Cicer.* Conſertè: conſertius ſtant pedites. *Ammian.* Contextim, *Plini.* Pilatim exercitum ducere, *Scaurus. i. denſè, ſtrictim. Scalig.* Pilatim & ſparſim, *oppoſita. Scalig.* Preſſe, preſſius. *Cicer.* Preſſule adhærens, *Apulei.* Strictiſſimè circumligare, *Gelli.* Contentè habere aliquem, *Plaut.* Contentè habere aliquid, *Cicer. συνοχηδὸν, συλλήβδην, συντόνως, συντεταγμένως, συνεςαλμένως, ἐςενωμένως.*

Sćiſły / propriè. Arctus laqueus: arctum vinculum. *Cic. artus, legit Lambin.* Adſtrictus, *Cicer.* Adſtricta laxare. Adſtricti in amore. *Lucret. ὁ συνεςαλμένος, ὁ πιεςὸς, preſſus. Item qui premi poteſt, qui prementi cedit. vt lana, ſpongia.* Stłoczyſty. Pilatus, *Varr.* Pilatum agmen quod denſum eſt ſine iumentis. *ὁ ςεγνός.* Stegnus. Contrictus. *Plini.*

Sćiſły / tr. twárdy / tr. ſurowy / tr. Arctus: arctæ leges. *Plin.* Arcta iura, *Lucret.* Anguſtus animus, *Cicero.* Anguſtum pectus, *Virgil.* Anguſta pauperies, *Horat.* Reſtrictum imperium, *Tacit.* Preſſus, *Cicer. Quintilian.* Tenax ſui iuris dominus, *Colu.* Tenaciſſimus diſciplinæ, *Plini. iun.* Strictus homo. *Firmic.* Stricta lex. *Stati. ὁ, ἡ ἀκριβοδίκαιος.* Scrupea religio, *Varr. pro ſcrupuloſa.*

Sćiſły / tr. aliter. v. Skąpy.

Sćiſnienie / śćiſkánie. Preſſus oris. Compreſſio rerum. Compreſſus, *us.* Terra ſemen tepefactum calore, & compreſſu ſuo diffundit. *Cicer.* Coarctatio plurium in anguſto tendentium, *Liui.* Arctatio, *Diomed.* Conſtrictio ſtomachi, *Macrob. ſ. per vini potum curatur.* Conſtipatio militum, *Ammian.* Conſtipatio exercitus, *Vopiſc.* Stipatio in theatro, *Apulei. ἡ πίεσις, καταπίεσις, συνάθροισις, σύνωσις, συςολὴ, συνοχή.* Oppreſſiunculæ amantium, *Plaut. i. leues oppreſſiones.*

Sćiśnienie zewſząd iédney rzéczy od drugiey / przećiwney zwłaſzczá / ábo mocniéyſzey. Antiperiſtaſis, vox

Græca eſt. ἡ ἀντιπερίστασις. *qua paſſim Philoſophi noſtri vtuntur.* Compreſſio vndique circumfuſa, *Bud.* Obſtrictus, *us. Seneca l. 5. natural. quæſt.* Per hæc loca (*ſubterranea ſulphure plena*) cùm ſe ſpiritus (*ventus*) torſit, exitum quærens, accendat flammam ipſo obſtrictu neceſſe eſt. *Sic legit Muret. alij* affrictu, *bono quidem ſed longè diuerſo ſenſu. aliqui codices vetuſti habent* adſtrictu, *eodem ferè ſenſu. Idem ibidem. vocat* Luctationem, & Conglobationem. Nonnunquam *inquit,* conglobationem illam rumpit, ſpiritus incluſi & in exitum nitentis luctatio. Oppreſſus, *Lucret. eodem ſenſu, alioqui* zátłumienie *ſonat. Recentiores aliqui Philoſophi Concentrationem vocant, quam Seneca conglobationem, quæ effectus eſt antiperiſtaſeos, in qualitatibus contrariis pugnantibus. v. g. dum calor à frigore circumſtante comprimitur, in calore fit concentratio, ex antiperiſtaſi, vel compreſſione frigoris, vel contra. Sic in alijs qualitatibus, ex Theophraſto.*

Ściśniony / ὁ σύστενος, ὁ στενοχωρημένος. *Coarctatus, Colu.* Conſtrictus, *Cicer.*

Scyátyká / dná / biódrzna chorobá / łupánie w-ſtáwiech biodrowych. Iſchias, *adu. f.* Iſchiadicus dolor, *Plin. Coxendicum morbus, Vrſino.* ‖ *Coxarius morbus, Iunio.* ἡ ἰσχιάς, ἀδος. *Coxendicis arthritis. nam* ἰσχίον *coxendix eſt, os, caput femoris excipiens. hinc morbus iſte incipit. aliquando circa inguina tantùm eſt, aliquando & crus occupat, aliquando & totum pedem. oritur ex cruditate, curſu vehementi, & intermiſſa exercitatione, vel euacuatione conſueta. Gorræ.*

Scyátyczny / Iſchiadicus, *Plini.* ὁ ἰσχιαδικός. Iſchiacus, *Cato.* ὁ ἰσχιακὸς, οῦ.

Sedácz rybá / *Sedacium vocat Cromer. vocabulo vernaculo Latinè conformato. quod alij multi boni auctores faciunt in rebus ſuæ regionis Latinis priſcis ignotis nominandis. Sandinam vocat Dictionarium vulgare vetus, voce deteriore.*

Sédno / vide **Sádno.**

Sędźia / (wſzeláki) rozſadnik. Iudex (*extra iudicia*) *Cic.* Populus iniquus iudex. Iudex *de amico:* æquum te iudicem dolori meo præbeas. *Cicer.* Iudex, *Virgo apud Ouid. dicit:* Me iudice. Æſtimator, *Cicer.* Æquus æſtimator, & iudex rerum. Exiſtimator, *Cicer.* Non vnus è populo, ſed exiſtimator doctus & intelligens poſſit cognoſcere. Penſitator verborum. *Gelli.* Diſtinctor iuſtorum & iniuſtorum. *Ammian.* Examinator meritorum, *Idem.* **Rozſadnik.** ὁ κριτὴς, οῦ. λογιστής. διαγνώστης, ου. διαγνώμων, ονος. *Hellanodicas ingeniorum iudices, Budæ. de aſſe vocat. eoſdem certaminum ſacrorum iudices, Henric. Stephan. interpretatur.* οἱ ἑλλανοδίκαι.

Sędźia vrzędowy / Iudex, *Cicer.* Cauſa apud iudices agebatur. Prætor. *Cicer. Liu.* Quæſitor, *Cicer. Virg. Quæſitor erat ſupremus iudex quæſtionis, diſtinctus à Prætore. aliquando ipſe Prætor id officium exercebat, Manut.* Iuridicus, *ſubſtant. Senec. Hercul. Furent.* Condemnator, *Tacit. ab effectu.* ὁ δικαιοδότης, ου. *Ius reddens: iuriſdictionem habens. Budæus.* ὁ κριτὴς, οῦ. ὁ μάστωρ, ορος. ὁ γνώμων, ονος. *Cognitor.* Quæſtor, *Cic. 4. Catilin.* Subſellia, *orum. pro iudicibus ſedentibus in ſubſellijs. Martial. Poët.* Pedaneus iudex, *Vlpian. qui à Præſide minoribus iudicijs præficitur, nec curru ſed pedibus ad Tribunal accedit, vide dicta de Pedario in* **Kayco.** ὁ πεζικὸς κριτής. *At* ὁ χαμαιδικαστὴς, οῦ. De plano cognoſcens, *Vlpian.* in plano, *Seneca.* e plano, *Sueton. Hinc Planaria cognitio, ICtis. quæ fit in plano, non aſcenſo Tribunali.* v. **Sąd** 3.

Sędźiá od ſtrón obrány / vide **Iednácz** 1. 2.

Sędźiego vrząd / vide **Sąd** 2.

Sędziego porádnicy / v. **Porádnik** 1.

Sędźiemu podárek / zapłátá. *In Conſtitutionibus Regni* **Pámiętne** *dicitur. olim* **Cżéśne.** *ibidem Memoriale, barb. Latinè* Dicaſticum, *Budæ. à Græco* τὸ δικαστικόν. Sportula, *Budæ.*

Sędźiemu pochop / przykład / ſpoſób poſtępowánia w-ſpráwie iákiey dáie. Præiudico, *Cicer.* Dum de ea iudicatur, de aliquo maiore maleficio, de quo iudicium comparatum ſit, præiudicatur. Præiudicium facio de aliquo. *Cicer. Quintilian.* Prædamno aliquem, *Sueton.* Si deeſſet, deſtituere ac prædamnare amicum videretur. προκρίνω, προκαταγινώσκω.

Sędźiemu dánie pochopu / przykłádu. Præiudicium, *i. ſpecimen iudicij conceptum, vel exemplar iudicij futuri.* Nimis graue præiudicium in ordinem noſtrum, *Cicero.* Cùm Oppianicum iam perditum, & duobus iugulatum præiudicijs videret. *Idem. Poteſt autem præiudicium fieri, vel ab iiſdem iudicibus, qui nunc ſunt iudicaturi, qui eandem cauſam antea iudicarunt; vel ab alijs, qui ſimiles cauſas ſimiliter iudicarunt, ſiue pro me, ſiue contra me. Sumitur & ex alicuius Magiſtratus, vt Cenſorum, vel clari viri dicto vel facto circa ſimile negotium, vt apud Plinium iun. lib. 5. ep. 96. Cicer. præiudicium opponit iudicio dicens:* De quo non præiudicium ſed iudicium planè factum putatur. *Præiudicia iuris: anticipata iudicia: præſcriptio iuris. Budæ.* Præiudicium *Aſconio, eſt res, quæ cùm ſtatuta fuerit, affert iudicaturis exemplum quod ſequantur.* **Sękwelá** *noſtris.* **Poydźie to w-ſękwele.** τὸ πρόκριμα. ἡ προκατάγνωσις, τὸ προλαμβανόμενον.

Sęk / Nodus arboris, *Vitruu. Colu.* ὁ ὄζος.

Sęk / *tr.* vide **Trudność.**

Sękowátość / Nodatio abietis, *Vitruu.* ἡ πολυοζία.

Sękowáty / Nodoſus ſtipes: nodoſum robur. *Ouid.* Nodatus, *Plin.* Ferula geniculatis nodata ſcapis. ὁ, ἡ ὀζώδης, ὁ πολύοζος.

Sékret / v. **Prywet / Táiemnicá.**

Sékretárz / *vulgò Secretarius, Cromer. vel Secretarius magnus, in Polonia. Nam Notarij & Cubicularij apud nos etiam Secretarij dicuntur, ſed ad ſecreta conſilia Reipub. non admittuntur, vt Magnus. Latinè:* A ſecretis, *Budæ. Iuni.* ὁ ἐπὶ τῶν ἀπορρήτων. *Silentiarius &, Auricularius in Cod.* Ab aure, *Iuni.* ὁ συμμύστης, ου. [ἀπελατασηκρῆτις. πρωτοασηκρήτης, πρωτοσηκρήτης. *& extra hanc compoſitionem,* ἀσηκρήτης, ἀσηκρῆτις. *Codinus.*] *quaſi primus a Secretis.* **Sékretarz wielki** / *Polonis.*

Sékſtern / *Charta ſenaria: in ſex partes diſtincta. Philura ter plicata: ſenio chartarum.* ὁ χάρτης τρίπτυξ, *ſeu* τρίπτυχος, *ſeu* τριπτυχὴς, *i. ter plicata.* ‖ δίπτυξ, διπτυχής, *&c. bi plicata,* **Kwátern.** *Sic* τετράπτυξ, *quater plicata. Compages octo chartarum: vel octonaria charta.* **Oktern.** *Poteſt etiam dici:* τετραπλόος, τετραπλοῦς χάρτης, *i. quadruplicata. ſic* τριπλόος, οῦς. *triplicata. ſic de cæteris.*

Sektá / ſtroná rozróżniona. Factio, *Cicer.* Tres factiones. ἡ στάσις, εως. Pars, *Cicer.* Erat illarum partium: non licet mihi nullius partis eſſe, quia vtrobique inimicos habeo. Diſciplina, *Cicer.* Trium diſciplinarum principes, *i. Academicæ, Stoicæ, Epicureæ. Idem.* Quid à ſingulis Philoſophiæ diſciplinis diceretur. Hæreſis, *Cic.* Cato in ea hæreſi eſt, quæ nullum ſequitur florem orationis. ἡ αἵρεσις. Secta. Hæreſis. Familia Philoſophorum. Via & ratio vitæ. Certa quædam diſciplinæ formula. Cynicorum ratio tota eſt eijcienda, eſt enim inimica verecundiæ. *Cicer.*

Sektá *aliter,* & Sektarz / v. Kácerſtwo / &c.

Sekwelá / vide Pochop / Náſtepowánie / Sedźiemu dánie pochopu.

Sekwéſtr / odłożenie ſpórney rzéczy / ábo pérſony do vgody. *Sequeſtratio, eſt rei vel perſonæ ſeparatio, vel interdictio poſſeſsionis ad compoſitionem vel iudicium. Schardius ex IC.* Sequeſtrum, *Paul. IC.* [ἡ μεσεγγύησις.] Vindiciæ, *Liu. Budæ. ius inter eos qui contendunt, Feſtus. vide ſequentia.*

Sekwéſtrowána rzécz / ábo ná ſékwéſtr podána. Sequeſtrò poſitum, *Hotoman. ex D.* In ſequeſtro depoſitum aliquid, *Paul.* τὸ μεσεγγύημα. *Vindiciæ vel vindicia, res de qua eſt controuerſia, apud Feſt. Et res ex fundo in ius allata. Cincius.*

Sekwéſtrowáć kogo / ná ſékwéſtr podáć. μεσεγγυάομαι. Sequeſtrò ponere, *Gelli.* Sequeſtrò aliquid alicui dare. *Plaut.* Vindicias ſecundum libertatem poſtulare, *vel* dare puellæ. *Liu. Pompon. i. interim dum pater puellæ accerſitur, & dum ipſa ſtatus ſui quæſtionem patitur, eam in poſſeſsione ſui iuris ac libertatis relinquere. Budæ.* ‖ *Idem Liu. eodem ſenſu.* Pateretur vindicare puellam in poſterum diem, *i, vindicias puellæ ſecundum libertatem dare, ſeu aſſerere interim in libertatem, Budæ. Cœlius Rhodig.*

Sekwéſtrem ábo ná ſékwéſtr co biore / przyimuie. μεσεγγύως εἰμί: μεσεγγύημα δέχομαι. Sequeſtrum ago: *vel* Sequeſtrò aliquid recipio. *ICtus.*

Sekwéſtrem co biorący: ná ſékwéſtr co przyimuiący. Sequeſter, *ſtri, vel ſtris.* & ſequeſtris, *u. Plaut. Gellius.* ὁ μεσέγγυος, ὁ μεσεγγυησάμενος, ὁ διαιτητής, ὁ ἐγγυολάβος, τὸ μεσεγγύημα δεξάμενος. *Sequina quaſi ſequiſtina, à ſequendo, quòd eum vtraq; pars ſequatur, Gellio obſoletum. Hinc Sequeſtraria actio, Pompon. IC. quæ contra ſequeſtrum datur.*

Sen / ſpánie / ſpik. Dormitio, *Varr. Noni.* Sopor, *magis Poëticum eſt. Virg.* Sopor occupat artus. Cura remouet ſoporem, *Ouid.* Somnus: capere ſomnum: excitare ex ſomno. Quies: Viſum eſt ei in quiete, ſecundum quietem. *Cicer.* przez ſen. ἠρεμία τοῦ πρώτου αἰσθητικοῦ. *quies primi ſenſorij. Ariſtotel. de ſomno loquens.* Solicitudo quietem moratur, *Curti.* Fráſunek ſpáć nie da. ὁ ὕπνος, κοῖτος, ἡ κοίμησις, τὸ κοίμημα. Somno mollior, *dicitur prou. de re aut perſona ſupra modum molli. ſic de lecto:* καὶ τὰς ὕπνου μαλακωτέρας εὐνὰς ἀποπεμπόμενοι. *Clem. Alexand. i. valere iubentes lectos ipſo ſomno molliores. Euſtath. quoq; in Iliad. 10 vocat:* τάπητας ὕπνου μαλακωτέρους, *i. tapetes, ſomno molliores. & Theocrit.* πορφύρεοι δὲ τάπητες ἄνω μαλακώτεροι ὕπνω.

Sen to co śie śni / Somnium, *Cicer.* Coniector interpres ſomniorum: enarrare alicui ſomnium. Inſomnium, *Virgil.* Inſomnia falſa. Vexant me inſomnia, *Ouidius.* τὸ ἐνύπνιον, τὸ ὄναρ, ὄνειρον, ὁ ὄνειρος: ἡ ὀνείρωξις, ἡ τῶν ὀνειράτων δεῖξις. *actio ipſa ſomniandi.* śnienie śie. τοὐμὸν ὄνειρον ἐμοί. *Cic. lib. 6. ad Attic. ep. 1. Meum mihi ſomnium ſ. exponis, quod ignotum mihi eſſe non poteſt. quaſi diceret: idem de hac re quod ego ſentis. Gotfred. in hoc ſenſu vſurpatur hæc locutio Græca à Sophocle in Electra. Euſtath. Platō.*

Sen mie morzy / ſpáć mi śie chcé. Somnus me vrget. *Cic.* Condit ſomnus natantia lumina, *Virgil.* Opprimit me ſomnus, *Terent.* Vrget me ſopor, *Horat.* Occupat artus ſopor. *Virgil.* ὑπνομαχέω, ὑπνομαχῶ. *Cum ſomno pugno.* καρόομαι, καρώσσω, εἰς ὕπνον καταφέρομαι, τῷ ὕπνῳ καταλαμβάνομαι. *corripior ſomno. v.* Drzémie.

Sen twárdy / vide Nieprzébudzony.

Sen plugáwy / lubieżny. Libidinoſæ in ſomnis imaginationes, *vel* libidinum imaginationes, *de quibus ſic Plin. lib. 20. cap. 2.* Lactucæ ſemine trito ex vino poto, libidinum imaginationes in ſomno compeſci. ὁ ὀνειρωγμός, Per ſomnum Venerem imaginari. *Plin.* & ὁ ὀνειρογόνος. In ſomnis genituræ profluuium. *Plin.* pomazanie przez ſen / & ὀνειρώττειν. *Venereum quid in ſomnis pati.* Noctes ſpurcas *vocare potes, ex Plauto.*

Senna nauká / do ſnów wykładánia ſłużąca. *Oniropolia, æ. onirocritica, orum. Coniectio ex ſomniis, Delrius.* ἡ ὀνειροπολία, ὀνειρολογία, ὀνειροκριτική.

Sená źiołko / ábo Senéo. *Vulgò Sena, Matthiol.* Delphinium, *Gorræ. ex Dioſcor.* τὸ δελφίνιον, ἡ δελφινιάς, ἀδος. βύκινος. Bucinum *Romanis, teſte Dioſcorid. Gorræ.* [*Filius ante patrem, Herbarijs, Gorræo.*

Senat / Pérſony. Senatorowie / vide Rádá Poſpolita / & Senator.

Senat / vrząd Senatorſki. vide Rádá 3.

Senat / miéſce. *idem* Radźiecki dom.

Senator / vide Rávcá.

Senator Królewſki / Senator, *Liu.* Synedri Macedonum Regni Senatores. Purpurati Regum. *Liu. Curti.* Præſules regendæ Reipub. *Spartian.* In conſilio Imperatoris eſt, *Lamprid.* Laticlauus *vel* Laticlauius, *Sueton. Lauin. Caſaubon.* [σενάτωρ, συνάτωρ, σηνάτωρ. *Gloſſar. Græco-barb.*] Clariſsimi, *vocantur* Senatores, *apud Iulium Maternum.* Conſiliarius Principis, *Sueton.* ὁ σύμβουλος. *Syncleticus, Caſsian.* ὁ συγκλητικός, *Harmenop. Budæ. ex Plutarch. & Lucian.* Megiſtanes, v. Panowie przédni.

Senatorſká godnóść / ſtan. Latus clauus, Laticlani, ſeu Laticlauij honor. *Lamprid. Plin. iun. Caſaub.* τὸ πλατύσημον. Patriciatus, *lege infra.* [ἀξίωμα σενατωρικόν, *in iure Græco-Romano. dignitas curialis ſeu ſenatoria, Gretſer.*]

Senatorſki / Senatorius. Patritius magiſtratus, *Cicero.* vide Rádźiecki.

Senatorſkie miéſce ná widokách / Orcheſtra, *æ. Iuuen. Lamn.* ἡ ὀρχήστρα.

Senatorſkiego rodu / ábo Rádźieckiego w miéśćie wielkiem / ábo w pánſtwie. Patricius, *Cicer. Liu. Tacitus. Romæ patricius is dicebatur, qui à primis Senatoribus à Romulo conſtitutis, & Patrum nomine appellatis ortus erat, Bud.* ‖ *c non t ſcribendum ſecundo loco monet Manut. quia Græci κ ſcribunt, & lapides ac veteres codices c habent. analogia tamen t poſtulat, vt aliqui ſcribunt. Hinc Patriciatus, dignitas Patriciorū. apud Suet. & Patricè, apud Plaut. i. more Patriciorum. Lambin.* ἡ πατρικίων τιμή. *Suid. Procop.* ἡ πατρικιότης. *Nouell.* Patriciatus, *ſub Imperatoribus fuit dignitas à Principe conferri ſolita, non ex ſucceſsione. Caſſiodor. Procop. Turneb. honorabantur titulo Patricij, etiam Imperatores, fuitq; cautum à Theodoſio Iuniore, ne vlli Eunucho conferretur. Pipino tamen Regi Francorum, & poſteris Regibus conceſſum eſt à Stephano Papa, vt Patricij Romani vocarentur.*

Sennik / ſnów wykłádácz dobry / práwy. ὁ ὀνειρόφρων, ονος. ὀνειροκρίτης, *u.* ὀνειροκριτικός. Somniorum interpres peritus, verus. *qualis fuit Ioſephus.*

Sennik / ktoremu śie często co znácznego śni / ábo ktory ſny ſwe rad powiáda. Somniolus, *Plin.* Inſomniolus, *Cato.* ὁ ἐνυπνιαστής, οῦ. Somniator, *Sipontin.*

Sennik fałſzywy / ὁ ὀνειροπόλος, ὀνειροσκόπος, ὀνειρόμαντις, *ιος. Attice* εως. Coniector ſomniorum. *Cic.* Interpres ſomniorum vanus, fallax.

Senny / Somnorinus, *Varr. apud Nonium.* Somnorinas imagines. ὁ ὀνειροκριτικός.

Sens/ vt Ná ten ſens mowił / ná te nótę coś. Pars, *Cic.* In eam partem verba fecit. Sententia, *Cicer.* Hæc & in eam ſententiam multa dixit. Ratio, *Cicer.* In eandem rationem ſcripta epiſtola. Notio, *Cicer.* Huic verbo (*beatus*) ſubiecta notio eſt, *i.* rozumienie/ſens. Verbum, *Liu.* In hæc ferè verba clades prædicta erat. Senſus, *Plin.* Verborum ſonitus inanis ſine ſenſu ac ſcientia. *ὁ νοῦς. Vt τίνα νοῦν ἔτ᾽ ἔχει; Quis eſt ſenſus? ἡ διάνοια. Plutarch.* v. Rozumienie 5.

Sentencyia/ powieść poważna do obyczáiow ábo żyćia ſłużąca. Sentẽtia, eſt oratio ſumpta de vita, quæ aut quid ſit, aut quid oporteat eſſe in vita, breuiter oſtendit. *Cic. ἡ γνώμη, φάσις, ιος, εως. ἔννοια: τὸ νόημα, ἀπόφθεγμα.* Sententiola, *Cicer.* Noëma, *Quintilian. τὸ γνωμίδιον* Senſiculus, *Quintilian. Cic.* Dimerbium, *Auſon.* Depaſcimur (*vt apes*) aurea dicta (*legendo libros*) perpetua ſemper digniſſima vita: *Lucret.* Dicta laudis annotamentis digna, *Gelli. quibus ſ. L. apponebatur.* Laudabilia dicta *notans.* v. Znáczek. Quæ alijs declamantibus laudata ſunt. *Quintilian. quales ſuaſoriæ ſunt Senecæ, quas* Laudabilia ſcholaſtica, *vocat Scalig. Et Cai. IC. ſcripſit libros* Aureorum & Quotidianorum, *i. ſelectorum & laudabilium. Græcis hæc χρήσιμα, χρηστὰ, χρύσεα.*

Sentencyia proſta / powieść / mowá. Pronuntiatum, Enuntiatum, Enuntiatio. *Cicer.* Proloquium, *Varro.* Axioma, *τὸ ἀξίωμα.* eſt quaſi effatus, pronũtiatum. *Cic.* Profatum, *Varr. Gell.* Pronuntiatio omnis aut vera aut falſa. *Cicer. ἡ ῥῆσις, τὸ ῥητὸν, ῥησείδιον.*

Sentencyiami mowiący/ ſentencyy pełny. Sententioſus, *Cicer.* Sententioſum genus dicendi. *ὁ γνωμολόγος, γνωμολογικὸς, γνωμικὸς, ἀποφθεγματικός.*

Sentencyiami mowię/ Sententioſe dico, *Cicer. γνωμολογέω, ἀποφθέγγομαι.* Sententias loquor, *Terent.* Sententialiter, *Macrob. γνωμολογικῶς, γνωμικῶς.*

Sép / *Penſio frumenti Regi & alijs dominis debita, in Statutis Regni. ἡ φορὰ σίτου, vel σιτική.*

Sęp / Vultur, *m. Plini. Plaut. f. Varroni, Crinito. Vulturis, huius vulturis. Enni.* Vulturio, *onis. Plaut. Douza.* Vulturius, *Plaut. Lucret. Cicer. Caucaſea volucris, Virg. Auis caucaſea: auis Palatina. Propert. Auis magna, Plaut. ὁ αἰγυπιὸς, ὁ γὺψ, γυπός. Eadem cum Gryphe quibuſdam apud Geſner.* v. Gryf. *Pollet viſu & triduo antè prædiuinat, vbi cadauera ſint futura, vt ſenſit. Plini. Roſtro femur percutit, vt ſanguine pullos famelicos recreet, vnde ſymbolum miſerationis apud Ægyptios natum. Orus. Hoc & plura alia incredibilia, aliqui Pelicano affingunt, quæ improbat Geſner. Aldrouand. & ipſe Albertus, qui ea ex alijs refert, nulla experientia comprobari poſſe affirmat. Immuſſulus, pullus vulturis, apud Plini. alij aliter ibidem.*

Sépá morſka/ v. Bátámarz 3.

Sępi / do ſępá náleżący ábo z ſępá / ſępowy. Vulturinus ſanguis: vulturinum fel. *Plini.* Vulturius iactus, *apud Plaut. adiectiuè, vt Baſilicus, Lipſi. ὁ γύπειος.*

Sępię ſię / v. Záſępić ſię.

Ser /Caſeus, *Cicer. Virgil. Caſeum, n. Plaut. Næui. Cato. aliquoties. ὁ τυρὸς, τὸ γάλα πεπηγὸς, i. lac ſiccatum. τὸ τυρίον,* Caſeolus. *ὁ τροφαλλὸς, & ἡ τροφαλὶς, & ἡ πυριά. Caſeus recens.* Meta lactens, & meta lactis. *Mart.* Lac preſſum, *Virgil.* Caſeus manu preſſus, *Sueton. Colu.* Lac paſſum: lactis coacti maſſa. *Ouid.* Formulas, *vocat Pallad. caſeos preſſos formis cuiuſuis figuræ. ἡ στροφάλιγξ, i. τροχὸς τυροῦ. Nicand. i. caſeus rotundus, ſeu Orbis caſei.* Caſeus muſteus, *Plini. i. recens. & abſolutè* Muſteus. *Varr. Turneb.* Recentes muſtei in carnario. *Zoroaſtres Magus annis 20. in deſerto ſolo caſei eſu vixit, ita temperato; vt vetuſtatis acorem non ſentiret, Plini. apud Mizald.*

Ser kobyli / Hippace, *es. f. Plini. ἡ ἱππάκη, ὁ ἱππάκης, ου.* Hippacen *vel* hippicen *herbam eſſe dulcem, qua Scythæ duodecim dies ſitim tolerant & famem, ſenſit Gaza & Hermolaus, Plinium ſecuti, & Theophraſtum malè intellectum. alij Glycyrrhizam eandem eſſe putant. Sed recentiores apud Theophraſtum & Dioſcorid.* hippacen caſeum equinum *intelligunt. Vide Lal. Biſciola Tom. 2. l. 4. c. 15.*

Ser z robaczkámi / Tyrotarichus *Ciceronis, Iunio, Geſnero. Manutius caſeum ſale conditum interpretatur: Beroald. caſeum cum ſalſamentis: Cælius Rhodigin. cibarium ſeruile ex ſalſamentis, nam τάριχος id ſonat, τυροῦ autem vocem, non caſeum, ſed locum in quo hæc fiebant ſalſamenta ſignificare ait. Apicius lib. 4. patellam tyrotaricham conficit ex quouis piſce addito caſeo molli, oleo, ouis, pipere, mulſo, herbis varijs, & alijs huiuſmodi.*

Sérb / Sérbowie. Serbi, *Cromero. οἱ Σέρβοι, Ptolemæo.* [*Sorabi, Cromero. Serui alijs.*

Sérbſka ziemiá / *Serbia, Sorabia. Cromer.*

Sércá máłego człowiek / *ὁ ἄθυμος, ἀθυμάτης, ν. μικρόθυμος, μικρόψυχος, ὀλιγόψυχος.* Abiecto, demiſſo, humili, puſillo, fracto, anguſto, muliebri animo homo. *Cicer.* Corde gelato, *Lucan. tr. ὀλιγόφρων, μικρόφρων. Puſillanimis, & puſillanimus. Sipontin.* vide Boiáźliwy.

Sércá wielkiego człowiek / *ὁ μεγαλόθυμος, μεγαλήτωρ, ορος, ὑπέρθυμος.* Generoſus ac potens Rex. Magnanimus: Paratus contra fortunam. Animoſus: animo magno, forti, excelſo. *Cicer.* v. Smiáły. Mężny.

Sérce / Cor, *n. Cicer. Plini. ἡ καρδία, ἡ κραδία, ἀπὸ τοῦ κραδαίνειν, i. vibrare. Chryſippus καρδίαν quaſi κρατίαν vocat, quod principatum denotat. dicitur & ἀρχὴ τοῦ θερμοῦ καὶ τοῦ ζῆν i. vitæ principium & caloris. ἡ σπλαγχνὶς, ιδος. P. τὸ κῆρ P. τὸ ἦτορ P.*

Sérce / *tr.* Animuſz. Animus illi defuit. Noſtris animus acceſſit. Hoſtibus timor iniectus eſt. *Cicer. ὁ θυμὸς, τὸ φρόνημα.* ‖ *μικροθυμέω, μικροψυχέω, ὀλιγοψυχέω, ὀλιγοψυχῶ.* Puſillo animo ſum. *Item,* v. Gniew / Otuchá / Smiáłość.

Sércé mi boléie / *καρδιαλγέω, καρδιόω, καρδιώσσω. Cor vel ſtomachum doleo.* Cordolium eſt mihi, *Plaut.*

Sérce máłe / *tr.* Abiectio animi: Animus abiectus, fractus, humilis, demiſſus, languens, mollis, puſillus, anguſtus, arbitrio carens ſuo: egeſtas animi: anguſtiæ animi, pectoris. *Cicer. ἡ ἀθυμία, μικροθυμία, μικροψυχία, μικροφροσύνη τὸ θυμίδιον. Paruus animus.* ‖ *ἡ ὀλιγοψυχία. Puſillanimitas, Pſal. 54.* Lękliwość.

Sérce wielkie / *tr.* Wielgomyślność. Animus magnus, inuictus, erectus, alacer, fortis, amplus, regius, excelſus: parua ducens omnia quæ homini accidere poſſunt: res humanas deſpiciens: ad omnes caſus ferendos paratus: paratus ad periculum. *Cicer.* Animoſitas. *Firm.* Ingentes animi, *Plini. iun. Virgil. Horat.* Ingentis ſpiritus vir, *Liui. ἡ μεγαλοφροσύνη, μεγαλοψυχία, μεγαλόνοια.* v. Smiáłość 1.

Sérce bráć / Sumere animum, *Quintilian. Ouid.* Suſcipere animos, *Cicer.* Animos recipere, *Terent.* Induere magnum animum, *Tacit.* Accipere in aliquem animum mentemque benignam, *Virgil. φρόνημα λαμβάνειν: θυμοειδῶς ἔχειν, πεποιθέναι: θυμὸν ἔχειν ἀγαθὸν: λαμβάνειν τὸ θάρσος: ἐνέπεσέ μοι θάρσος: τῇ μεγαλοψυχίᾳ χρῶμαι: λημαλέω, λῆμα ἔχω, λημαλέος εἰμί.*

Sérce trácę / vpada mi ſérce. Animum contrahere, demittere:

mittere: Contrahi, demitti animo. Tardatur animis exercitus; tardatur curſus animorum. *Cicer.* Deſpondere animum, *Plaut.* Cadere animis: ſuccumbere animo. Abijcere ſe & proſternere. Iacere, *tr. Cicer.* Deſerere ſe ſe, *Caſar.* Demittere mentes, *Virgil.* Conſternari, *abſolutè Liui.* Conſternari animo, *Saluſt.* Debilitata virtute & fracto animo ſum. Frangor, *abſol.* frangor animo: frangor metu, moleſtia. Concido mente. Deficio, deficit me animus, ſpes: deficio animo, animis. *Cicer.* Defectus animo, *à deficior. Plinius.* Labat conſilium, *Cicer.* Labat, cor, animus, *Virgil.* Mens labat, *Celſ.* Labant animi, *Liui.* Decido ſpe, de ſpe. *Terent.* Mens concidit, *Celſ.* Labaſco, *Terent.* Labaſcit victus vno verbo. *Labaſcor, Deponens. Poſtquam labaſci mentem vidit, i. labaſcere. Noni. ex Varron.* Cadit ſpes, *Ouid.* *Frageſcunt fera pectora hominum, Nonius ex Accio.* ἀποκλίζομαι τὴν ψυχήν: ἀδημονέω, ῶ. ἀθυμέω, ῶ. καταθυμέω, δυσθυμέω, μικροθυμέω, λειποθυμέω, λειποψυχέω, ῶ. ἀκηδιῶ: καθυφίημι ἐμαυτὸν, καταβάλλομαι τὸ φρόνημα: ἀποστέλλομαι, ἐκκακέω, προεκκακέω, ῶ. ἀπαμβλύνομαι: καρδίαν οὐκ ἔχω: εἰς τὴν ἐσχάτην ἀθυμίαν ἐμπίπτω. ‖ ὀλιγοψυχέω. *Puſillanimis ſum, Eccleſiaſtici 7.*

Sérce v dzwoná / τὸ πλῆκτρον. Plectrum, *Duranto. poteſt etiam dici, Malleus ferreus in campana intus penſilis. item Lingua.*

Sérca podnoszenie / Dilatatio cordis in reſpirando, *Medicis.* ἡ διαστολή. *Gorra. At* τὸ περικάρδιον *ſeu* περικάρδιος ὑμήν, *eſt membrana cor ambiens tanto interuallo remota ab eo, quantum ſufficit dilatationi eius. Hippocr.* χιτῶνα *vocat, i. vaginam. Ariſt.* ὑμένα πιμελώδη καὶ παχύν. *i. membranam obeſam & craſſam.*

Sérca ściskánie / vpadánie. Compreſſio, ſubmiſſio cordis in exſpirando. ἡ συστολή. *Gorra.*

Sérce komu psowáć / Retardare, frangere animum alicuius, *Cicer.* Quatio animum alicuius, *Patercul.* Debilitare animum alicuius: ſtudia. *Cicer.* Infringo animos alicuius, *Liui.* Scio cùm ſis fortis quid te infringat, *Cicer.* ἀπογινώσκειν ἀθυμεῖν, ῥᾳδιουργεῖσθαι, ἀποκάμνειν λειποψυχεῖν, ἀθυμεῖν τινα ποιῶ: ἀποκνεῖν τι vel πρός τι, μαλακίζεσθαι πρός τι τινα ποιῶ: τὴν μαλακίαν, ῥᾳθυμίαν, ἀποκνησίν τινι ἐμβάλλω, ἐμποιῶ: ὀκνηρῶς, ἀθύμως πρός τι ἔχειν τινὰ ποιῶ.

Sérca dodawáć / Erigere animos; erigere ad ſpem: erigere ad ſpem libertatis aliquem, *Cicer.* Bonum animum habere iubeo, *Liui.* Excitare animum, *Senec. Hercul. Furente.* Addere animos, alacritatem alicui. *Cicer.* Addit Bacchus cornua pauperi, *Horat. i. animos.* Furor animis additus, *Virgil.* Confirmare animum trepidum, *Iuuenal.* Confirmare animos verbis, *Caſar.* Confirmare labantes animos, *Lucan.* Reuocare à metu animos perterritos, *Quintilian.* *Addere ardorem mentibus, Virgil. Fortifico animum, Plaut. apud Sipontin.* Facio alicui animum: facio alicui animos: facio audaciam hoſti: facio hoſti armipotenti ſpiritus. Dare animum ad loquendum liberè. Facio ardorem animi, *Liu.* Animo, *as. Claudian.* Auſpicium mihi facit aliquid, *Horat. Feſt.* Augurium facit, *Plaut. Turneb.* **Otuchę czyni.** *Addere alas. Virgil. tr. Poët.* θάλπω τινὰ ἐλπίδι. Foueo ſpe, &c. λημματόω: λῆμμά τινι περιέχω: φρόνημα, προθυμίαν ἐμβάλλω, τολμᾶν vel εὔτολμόν τινα ποιῶ: θαρσύνω τινὰς λογισμοὺς, ἀναθαρσύνω τινά. v. **Pokrzepiam 1.**

Serdak / Subucula, tunica. Subucula, thorax laneus. Tunica intima, *Gelli.* Tunica interior, *Valer. Maxim.* Tunica interula, *Apulei.* Habebat indutui ad corpus tunicam interulam. przy ćiéle. Tunica media, *Bude. & Bayſ. qualis eſt inquit tunica rubra qua brumali tempore vtimur ſupra camiſiam.* Thoracem *etiam vocat Calius Rhodigin. tunicam corpori adhærentem: ſed vide* **Załogá.** ἡ ὑποδύτης, ἧτος. ‖ ἡ ἐξωμίς, ίδος. *Gelli.* Exomis, *Feſt.* Exomium, *Quintilian.* Colobium, *Sipontin. Beroald.* τὸ κολόβιον.

Sérdécznie / Corde, *Stati.* Alto corde vti. Patrio corde dolorem ferre. *Ouid.* ἐκ τῆς καρδίας τινὰ ὄντως φιλεῖν. *Ariſtophan. Ex animo amare.* v. **Vprzeymie.**

Sérdécznik / ſérdéczny korzeń / Jeleni korzeń / czarny. [*Thymoleon. Sardinica. Canſimon, & Ceruaria. Siren.*

Sérdécznik drugi / Gęsia ſtopá / kotcza ßontá. *Cardiaca, Vrſin. Siren. Lycopodes, Siren.* Chenopos *vel* Chenopus, *f. Plini.* ἡ χηνόπους. *Item* **Sérdécznik** *apud Sirenium, Doronicum, Carnabadium, alij aliter vocant.*

Sérdécznik kámień drogi / Encardia *ſeu* Cardiſce, *Plinio. gemma candida vna, alia viridis, tertia nigra, cordis figuram in medio exhibens.* [ἡ ἐγκαρδία λίθος: ἡ καρδίσκη: Bucardia *Plinij,* **Sérdécznik** *reddi poteſt.* v. **Turkus.** *Item,* Telicardios, *gemma colore cordis, Perſis Macula dicta, Plini. al. Mucula.* τηλικάρδιος.

Sérdéczny / v. **Smiáły 1.**

Sérduszko / Corculum, *Plaut. Cicer.* [τὸ καρδίον. *Item,* v. **Wątrobá 2.**

Sernik / Caſeale, *Colu. Turneb. Ioſ. Scalig. non ceſale, vt aliqui legunt.* Caſearia taberna, *in qua caſei reponuntur, Vlpian.* τὸ τυροβόλιον, τυροκομεῖον, τυροφορεῖον: ἡ κρεμάστρα καλουμένη, *penſilis cophinus.* ἡ αἰώρα, ἐώρα. *vas penſile in quo ſiccantur caſei.* ἡ κρεμάθρα, ὁ ταρσός, ταῤῥός. *Calathus penſilis ſiccandis caſeis.* ‖ ἡ τυροποιΐα. *caſeorum confectura.*

Serowy / ὁ, ἡ τυρώδης, εος. *Caſeoſus, Henric. Stephan. vel ex caſeo factus, vel caſeo ſimilis.* ‖ ὁ τυρόεις, εντος. *Caſeum admiſtum habens.* Caſeatus, *Apulei.* Caſeata polenta, *al.* placenta. *i. ex caſeo, cum caſeo. Colui. Beroald.* Caſearius, *Vlpian. ſuprà* **Serny.**

Serwatká / Serum, *Virgil. Plin.* τὸ τυρόγαλα, ὁ ὀῤῥός, τὸ τυρόγαλον. Aquam lactis, *vocat Serui.* ὁ ὀῤῥὸς γάλακτος. *quaſi* poſoká mleká. ἡ ἀποστάθμη τοῦ γάλακτος. *Heſych.*

Serwatkę wyćiſkam / z-ſerwatki mleko oſaczam. ἐξοῤῥίζω. *Serum lactis exprimo. Vicinum,* **Zśiádło czynię.**

Serwatkowy / ὁ, ἡ ὀῤῥώδης. *Seroſus. Lexic. vet. Henric. Stephan.* ‖ τὸ ὀῤῥῶδες γάλα, *i. lac ſeroſum.* Serarius porcus, *Cato.*

Sérwetá / ścierká ſtołowá. Mappa tricliniaris, *Varr. 8. LL. Horat. 1. epiſt. Martial. l. 12. Ciaccon.* Mantele, is. *Plini. lib. 7. c. 2. editionis Dalecamp. ſcribit.* Anthropophagos cutibus humanorum capitum cum capillis pro mantelibus vti ante pectora. *mantile menſæ aut ſtrophium Cerda interpretatur.* Mappula, *Sipont.* Mapella, *Iſidor.* Mantellum, *Lucili.* euertit mappas, mantella, merumque. τὸ ἐκμαγεῖον, χειρόμακτρον ἐπιτραπέζιον. *De chiromactro veterum poſt cibum vſurpari ſolito, magdalia & apomagdalia dicto.* v. **Recznik.**

Sery robię / τυρόω. *Lac coagulo in caſeum.* συντυρόω, τυρόω. *Vicinum,* **Zśiádło czynię.** *&* ἡ τύρωσις, τυρεία. *Confectio caſei.*

Serzyſko / Coagulum, *Plini. Tibull.* ἡ πυτία, πυετία, πυτίνη, πιτύα: ὁ ὀπὸς ὁ τυρῶν τὸ γάλα. *ſuccus cogens lac in caſeum. &* ὀπὸς *abſol. Ventriculus vituli nondum ablactati. Ariſtotel.*

Séſam / Rogowa cudzoziemſka. Seſamum, *Plaut.* *Inter olera illud ponit, Colu.* Seſama, *æ. Plini. Curt.* τὸ σήσαμον ἡ σησάμη, ὁ σήσαμος, ου. *Dioſcorid.*

Séſámowy / Seſaminus, *Plini.* Seſaminum oleum. ὁ, ἡ σησαμώδης, εος.

Sétkowáć / na ſto rozkłádáć. Centuriare homines: centuriatim diſtribuere, deſcribere. *Cicer.* ἀνὰ ἑκατοντάδας διατίθημι, καταγράφω.

Sétkowáć / ſétnego káráć Centeſimare milites, *Capitolin.* ἑκατοστὸν ἕκαστον σφάττω. Sortitione (*centeſima*) in milites animaduertere. *Cicer.*

Sétkowánie / ſétnego karánie. Centeſimatio, *Capitolin. Lipſi.* ἡ τοῦ ἑκατοστοῦ σφαγή.

Sétkowánie / ná ſtó rozkłádánie Centuriatus, *us. Liui.* ἀνὰ ἑκατοντάδας διάθεσις. *Vicinum,* Popis.

Sétnictwo / Centuriatus, *us. Cicer.* Centurionatus, *i. centurionum electio. Tacit.* ἡ λοχαγία, ἑκατονταρχία.

Sétnik / liczbá ſto máiąca. ἡ ἑκατοντάς, άδος. Centenarius numerus, *Sipontin.*

Sétnik / Centurio, *Cæſar.* *Inſigne eius vitis in manu, Lipſ. ex hiſtoricis.* ὁ ἑκατόνταρχος, ἑκατοντάρχης, ου, λοχαγός. Centenarius, *Veget. l. 2. c. 13.* *Centurionus priſce, Feſt. Hinc Centurialis, Feſto. eiuſdem centuriæ.* Et Centuriatus mulus, *Vopiſc. centurijs ſingulis attributus, Turneb. Caſaubon.*

Sétnik żołnierzów (vt dźieśiątek) ἡ ἑκατοστύς, ύος. Centuria, *Cicer. ſ. hominum. Sed* in agris centuria, 200. *iugera ſignificat. Feſt.*

Sétny w rzędźie / Centeſimus dies, *Plini.* ὁ ἑκατοστός. *Centeſima vſura quid ſit?* v. **Lichwá** 2.

Sétny / ſto w ſobie máiący. Centenarius numerus gregis, *Varr.* Centenarium pondus, *Plini.* Centenaria vaſa, *Lamprid.* 100 pondo argenti æquantia, vel 100 pondo capientia. Centenaria cœna, *i. centum aſſibus conſtans, Feſt.* ὁ ἑκατόντιος. Centuriatus, per centum diuiſus vt Pop. Rom. *Cicer. Liui.* Centuriatus mulus, *Vopiſco. 100 militum onera portans.* Ager centuriatus, *Feſto.* 100 ciuibus aſſignatus.

Seym / Comitia, *orum. Cicer. Liui.* Concilium conuocare, dimittere, reſcindere. *Cicer.* Incidere concilium, *Cæſar. Liui. ſed Gelli. concilium vocat cùm non totus populus, ſed pars tantùm conuocatur.* Comitiatus, *us. Cicer. de Legib.* ἡ ἀρχαιρεσία, *&* τὰ ἀρχαιρέσια. ἡ σύνοδος, ἡ πανήγυρις, εως.

Seymik / *Comitia prouinciarum non totius regni.* ἡ σύνοδος τῆς χώρας.

Seymowe mieśce / koło. Comitium: *Cicer.* Martius campus, *apud Romanos idem. Cicer.* ὁ τῶν ἀρχαιρεσιαζόντων τόπος, τὸ πεδίον ἄρειον. *Comitium erat, quò Senatus, Equites, & Populus Rom. coibat. Aſconius.*

Seymowy / Comitialis dies, menſis. *Cicer.* & *à Comitijs & à Comitio dicitur. Budæ.* Panegyricus, *Cic. Quintilian.* ὁ πανηγυρικός.

Seymuię / Comitia habeo: concilium habeo: Comitia perago, facio, gero, obeo. *Cicer.* ἀρχαιρεσιάζω, πανηγυρίζω, πανήγυριν ἄγω. *Comitio, as. Varr. Feſt. Quando Rex comitiauit. i. ad comitia venit. Turneb. vel è comitiis abijt, aut ritu Romano fugit, quod Regifugium Feſtus vocat. Scaliger.*

Seym przeszkodźić / przerwáć. Comitijs obnuntiare, *Cicer. augurum id erat officium.* Comitiatum auocare, *Gell.* Comitiatum reſcindere, *Cicer.* κωλύω ἀρχαιρεσιάζειν ἀπὸ [illegible]: τὴν ἀρχαιρεσίαν ἀκυρόω, κωλυτεργῶ. *Comitia Sipontin. ducit à Coëo, vnde comito, as. quaſi coito i. ſimul ito, as. hinc & comes, comiter &c. Et Varro Comitium dictum ait ab eo, quòd eò coibant. qui etiam Comitia, vocat Comitatum, & Conuentionem. Cicer. quoq; comitatum eodem ſenſu vſurpat, vel vt Turneb. legit, Comitiatum. Ex hac origine omnes ſyllabæ breues eſſe deberent. Verepæus tamen Silium ſecutus primam, & ſecundam producit. Item Claius, ac Smetius. Corripit Renatus. Idem iudicium de deriuatis, Comitialis &c.*

Sforá / vide **Zworá.**

Siadam / Seſſito, *Cicer.* πυκνῶς καθέζομαι.

Siadam w rádźie / *συνεδριάζω. Adſum conſilio.*

Siadam po ſtaniu / ábo przyszedszy z-inąd vśiadam / vt śiadayćie. Aſſideo, *Cicer.* Nos rogatu magiſtratus aſſedimus. Tum in bibliotheca aſſedimus. Perorauit aliquando, aſſedit, ſurrexi ego. Aſſido. Aſſidamus inquam, ſi videtur. Conſido. In ſyluam venitur, & ibi magna cum audiendi exſpectatione conſiditur. *Cicero.* Deſideo, *Plaut.* Quid tu intus deſediſti? Reſideo, *Cic.* Ille reſidere, deinde ſpatiari. Reſideamus ſi placet. Reſident in clunes quædam animalia. *Plini. legitur & reſidunt.* Conſideo, *Cicer.* Quæ cùm ſunt dicta, conſedimus omnes. Vt primùm iudices conſederunt: Platoni apes in labellis dormienti conſederunt: iiſdem ſedibus ſub platano conſedimus. ἵζω, ἵζομαι, καθίζω, καθίζομαι ἐπὶ τ., εἰς τ., ἐπὶ τῷ.

Siadáią do ſtołu / Itur diſcubitum: diſponuntur, locantur ad menſas conuiuæ. Capiunt locum conuiuæ. *Virgil. dicit:* Conſidunt tectis: conſidunt menſis: diſcumbitur. Diſcubuimus omnes præter illum. Itur in ſyluam & ibi conſiditur. *Cicer.* ἐγκατακλίνονται, συνεδρεύουσι.

Siadalny / ná ktorym śiadáią. Seſſilis, *Ouid.* Seſſile tergum Centauri. *ὁ ἱκανὸς ἐφεδρίζεσθαι, vel εἰς τὸ ἐφεδρίζεσθαι: ὁ εὔεδρος. cui facilè inſidetur.*

Siadłem / *tr.* v. **Zginałem.**

Siádło: śiedliſko / kurów / ptakow. Sedile auium, *Varr. l. 3. R.R. c. 5.* Theatridium, *Varro ſuprà.* Theatridium auium ſubſtructum gradatim. τὸ πέταυρον, πέτευρον. ¶ *Poteſt etiam dici,* ſeſſibulum auium, *voce Plautina.* ἡ ἕδρα. Tabulata, *vocat Varro ſuprà, in quibus aues exeuntes è cauo, vel redeuntes inſident.* τὸ πέταυρον, *apud Homerum dici ait Scalig. ſiue ſit tabella inquit, vt columbis facere ſolemus, ſiue pertica vt gallinis. Et Scholiaſtes Theocriti,* πέταυρον *interpretatur* σανίδιον λεπτὸν καὶ ἐπιμῆκες. *aſſerem tenuem & longum.* **Żerdká.** Petaurum *Feſt. Gotfredus, & Sipont. ducit,* παρὰ τὸ αὔειν (ἐν αὐτῷ τὰ πετεινά) *quòd in eo volucres inſideant vel quieſcant, quaſi* πέδαυρον. Pertica *etiam dici poteſt: nam Varro ibidem* tabulatum illud, *vocat* ſupplementum perticæ, *vt Victor. legit. aliter Scalig.* Stabulum Pauonum, *Varr. Colu.* Paxillis plenum quibus inſideant. Stabilile pauonum. *legit Scalig. apud Varronem.* Seſſimonium *Vitruuij poteſt hic vſurpari.* τὸ ἕδος. *i. ſedem interpretatur Turneb.*

Siadłość / Modica & humilis corporatura, *Colu.* Quadrata ſtatura compactis firmiſque membris. *Sueton.* *μετρία καὶ εὐπαγὴς ἡλικία.*

Siadły / krępy / kárkowáty / záwiązáły. Compactus bos, compacta & toroſa ceruice. *Colu. Plin. iun.* Compacto & robuſto corpore. Compacta crura. *Varr.* Compactilis: compactiles apes. *Plin.* ὁ, ἡ εὐπαγής, εὐπαγής, ἐς. ὁ πηγός, οῦ. ὁ στρογγύλος, ὁ στρογγυλίας, ου. Compactili & breui corpore, *Plini.* Quadratus canis: quadrata gallina. *Colu.* Quadratum corpus, *Celſ.*

ὁ τετράὁ πεπηγμένος ἄνθρωπος. *Heſych.* Seſſilis lactuca, *Martial.* Sedens lactuca, *Cicer.* Seſſilia pyra minimo pediculo, *Plini.* **krepe gruſzki krotka ſzypułke miewáią.** Succinctum venis corpus, *Plin.* Troſſulus, *quaſi toroſulus. Varro. Noni.* Toroſus: toroſum collum, *Ouidi.* Inula breuior eſt ſed toroſior, *Plini.* ὁ, ἡ μυώδης, εος. Veſcus, *Plini. Corpore veſco ſed eximiis viribus.* ὁ ἔμπλευρος, *plenus lateribus.*

Śianie/ śiew/ śiewbá. Satus, *m. Cicer.* Herba congeſtu auium non humano ſatu. Satio. *Cicer.* Ne ſi tempus ſationis præterijſſet, granum in prouincia Sicilia nullum haberemus. Seminatio. *Varr.* Sementis, *f. huius ſementis. Cicer, Caſ. Colu. qui ſementim in quarto caſu habet.* Conſitio: conſitiones delectant. *Cicer.* ὁ σπόρος, ἡ σπορά, ὁ σπορητὸς, ῦ.

Śiáno/ Fenum, *Varr. Colu.* Feniſecium, *Varr.* Feniſecia meliùs conduntur ſub tecto. *Idem,* Feniſicia arida in tabulato. *ſ. villæ.* ὁ χόρτος, τὸ χορτάριον, *diminut.*

Śiánko. *Item.* v. **Potraw.**

Śiánożęć/ v. **Łoká.**

Śiany/ ὁ σπαρτὸς, σπόριμος, ἐσπαρμένος. Seminatus, ſatus, ſatiuus. *Plin. Gell.*

Śiárá/ pierwſze mléko. Coloſtrum, *n. Mart.* Coloſtra, *æ Colu. Pallad. & Plin. qui ait:* Eſt autem coloſtra prima à partu ſpongioſa denſitas lactis. *Vnde coloſtrati infantes. & coloſtratio, morbus ex hoc lacte. Plini.* Coluſtra, *apud Noni. Lucil.* ὁ πύος, ῦ. τὸ πύον, τὸ πρωτόῤῥυτον γάλα. *At* ὁ πυριάτης, πυριέφθης, πυρίτης, χυτρίτης, ῦ. τὸ πυριέφθον γάλα. *Coloſtra cocta.* **Śiárá wárzona.**

Śiárczány/ Sulfureus color, odor. *Plin.* ὁ θειόχροος, θειόχρους, ῦ.

Śiárczyſtość/ Sulfuratio contraxit humorem, *Senec.* τὸ θειῶδες.

Śiárczyſty/ Sulfuratus, *Celſ.* Sulfurata lana. Sulfurata merx. *Martial.* ὁ, ἡ θειώδης, εος.

Śiorká/ Sulfur, *n. Plin. Ouid. Scribunt & ſulphur eruditi multi, & Sulpur Briſſon. ex Pandectis Piſanis. & Victorius ex veteri codice Catonis.* τὸ θεῖον, θήιον, θέχγον, θεάφον, θεάφιον, τὸ κεραύνιον πῦρ. *Duplex eſt ſulphur Dioſcoridi:* τὸ ἄπυρον, *quod* Sulphur ignem non expertum, *Celſ. vocat.* Sulphur viuum, *Virgil. Ouidi. Calpurn.* Sulphur viuum & foſſile, *Iunius appellat.* Alterum τὸ πεπυρωμένον, *i. igne coctum, ſeu quod vt Plini. dicit, igni perficitur. Iunius mortuum vocat, Gorr. foſſile illud; hoc factitium appellat. Plini. 4. genera ſulphuris ponit. 1. viuum, apyron.* τὸ ἄπυρον, *medicinis vtile. 2. Fullonum officinis familiare, gleba dictum.* ἡ βῶλος. *3 quo ſuffitur lana ad candorem & mollitiem conciliandam,* egula *dicitur. al.* eglula, æglula. *ab* αἴγλη. *4. ad ellychnia & medicinas,* harpacticon. ἁρπακτικόν. *i. rapax.*

Śiárká do krzeſánia ogniá/ śiárczyſta nitká/ pápierék/ heblowiná/ śiárczyſte zápały/ podpały. Sulfuratum ramentum, *Mart. Rader.* & ſulfuratum *abſolute ſubſtant. apud eundem Martial. Iuni.* Inducta tæda ſulfure, *Ouid.* τὸ νῆμα θειῶδες.

Śiárkowy rzemieśnik/ górnik ábo zlewácz. *Sulfurarius, Iunio. qui citat Plinium, apud quem ego id non reperi.* [ὁ θειουργός.

Śiárkowa hutá/ ábo górá. Sulfuraria, *Iunio.* [τὸ θειουργεῖον.

Śiárkowány/ Inductus ſulfure, *Ouid. ſuprà.* [ὁ θειωτός.

Śiárczyſty/ v. **Śiárkowy.**

Śiatká/ Caſſiculum, *Feſt.* Caſſiculus, *Hieronym.* Reticulum, *Feſt.* Reticulum iunceum, linteum. *Colu.* Reticulum *in SS. libris.* Reticulus, *Vlpian.* Reticuli circa parietes, *Plin.* Reticulus inijcitur capiti ſeruorum ne quid in os inijciant. τὸ δικτύδιον. *Retiola, æ. Apulei. Colui. Semiplagium, Sipont.*

Śiatká pájęczá/ Rete, *Cicer.* In araneolis alia rete texunt. Caſſis, *is. m. Virgil.* τὸ ἀραχνοῦφὲς νῆμα, ἡ ἀράχνη δικτυοειδὴς, τὸ δικτύδιον ἀραχνοειδές.

Śiatká w budowániu miáſto okien/ ábo kratek. Reticulus è neruis, *Varr.* τὸ δικτύδιον. Tranſenna, *Cicer* Per tranſennam ſtrictim aſpicere. *tralato ſenſu à mercatoribus, qui merces tranſenna muniunt.* v. **Kratá.**

Śiatká flákowa/ v. **Flák.**

Śiatká *aliter,* v. **Czepék niewieśći/ & Worék śiatkowy.**

Śiatkowy/ śiatczány/ śiatczyſty. Reticulatus, *Varro.* Reticulatæ feneſtræ, *Vitruu.* Reticulatum opus in ædificio. ὁ δεδικτυωμένος, ἀ δικτυόω. ὁ, ἡ δικτυόκλωστος. *At* ὁ, ἡ δικτυοειδὴς, ὁ δικτυόθετος, δικτυωτὸς, καγκελλωτός. *reti ſimilis.* Dictyotheton, *al.* dictyoton, reticulata ſtructura. *Plinio.* **śiatczyſte/ śiátkowate budowánie.** Retiales maculæ, *Nonio.* **śiatnic/ ábo w śieciach oká.**

Śiatnik/ ὁ δικτυοπλόκος. *qui retia nectit.* ὁ δικτυοποιός.

Śidle/ Irretio, *Cicer. transfert ad homines, & ad animum.* Illaqueo *ſimiliter, Cicer.* Illaqueatus legum periculis. Inijcio laqueum alicui. *Liui.* Implico aliquem laqueis, *Firmic.* Circumretio aliquem, *Lucret* Illicio, *Lucret.* Caue ne illiciaris. **byś śie nie vśidlił.** Inducere ſe in laqueos, *Cicer. tranſtulit ad mores.* παγιδεύω, συμποδίζω, ἀποβροχίζω, ἀρπεδονίζω: διὰ σπάρτων θηρεύω. Obretio, *Lucret. Papino & tralato ad homines vſus eſt.*

Śidło ná ptáki/ ná zwierz/ polápá/ pomék/ potrząſk/ *&c.* Laqueus, *Virgili.* Laqueis captare feras. Linea compes. *Varr. Noni.* Pedica, *Virgil. quòd pedem capiat.* τὸ ἅμμα. Tranſenna, *Plaut. eſt propriè funiculus laquei: & tenus eſt pertica laquei. Lambin Taubman. quare & Serui.* Tenus, & tenum: *cornua arcus vocat, quæ intenduntur.* Tenus, *m. m. Plaut. interprete Nonio, à tendendo.* Tranſenna, *apud Ammian. pro laqueo.* Tanquam è tranſenna ſimul emiſſi. *i. pedicis, laqueis. Turnebus. Plaut.* In ætate hominum plurimæ tranſennæ, in eas eſca imponitur, quam ſi quis auidus poſcit auariter, decipitur in tranſenna auaritia ſua. *i. in laqueo. Lambin.* Tendicula *eſt laqueus qui feris vel auibus tenditur, Sipont. Henric. Stephan Iuni. tranſtulit Cicer. ad orationem.* [*Suidæ* κύππος, *pro* κίπος. Cippus, *Meurſ.* [ἡ ποδάγρα, ποδάγρεια, ποδοστράβη, ἡ πάγη, παγὶς, ἴδος. ἰχνοπέδη, ἀρπεδόνη, δερμοπέδη. ἡ ἄρκυς, υος. τὸ ἄρκυον. Currax laqueus, *Gratio. qui facilè currente nodo nectit. Turneb* **śidło pretkopomkle/ pretkozáwrzyſte.**

Śidło/ *tr.* v. **Łápáczká 2.**

Śie/ *Omnibus perſonis Latinis & Græcis redditur. Prima.* **Miłuię śie.** *Amo me.* ἀγαπῶ ἐμαυτόν. *2.* **Miłuieſz śie.** *Amas te.* ἀγαπᾷς σεαυτόν. *3.* **Miłuie śie** *Amat ſe,* ἀγαπᾷ ἑαυτόν. *Se, in tertia perſona omittit Plaut. Caſin.* Negauit poſſe mittere (*pro, Negauit ſe poſſe mittere*) *Græciſmus eſt.* **Śie** *item cum verbo tertia perſona eſt periphraſis Impersonalium. vt* **Śpi śie/ idźie śie/** *&c. dormitur, itur. Eadem particula multis verbis in omni genere, numero, & perſona eſt perpetua ſocia, ſic vt ſine illa nunquam proferantur. vt* **dźiwuie śie/ śmieie śie/ błakam śie/ gniewam śie/** *ſubauditur aliquando cum proximè præceſſit. vt* **Gniewaſz śie? R. Nié gniewam.** *Caue addas* Se *Latinis verbis. Nihilo minùs iſtud* Se, *aliquando* πλεονάζει, *vt Terent.* Qui placere ſe ſtudeat bonis. *Idem.*

Quæ ſeſe inhoneſtè optauit hic parare diuitias. *Lucret.* Dum ſe falſo terrore coacti refugiſſe volunt. *Saluſt.* Qui ſeſe ſtudent præſtare cæteris, ∦ *Plaut.* Se, ſeſe, & me *ſæpè ſic ponit. Seſe idem eſt quod ſe.* Sui, *Virgil.* Oblitus eſt ſui. Zapomniał ſię.

Sieć ptáſza / Panther, *maſc. Varro interprete Turnebo. qui reijcit Pantheron, & Pantherum themata.* Caſſis, *is. m. Propert.* τὸ πάνθηρον, δίκτυον, ἡ ὀρνιθοπέδη. Tendicula *ſuprà.* Linum, *Ouid. tropo Poetico.*

Sieć rybia / Rete, *n. Plaut. Rudente.* Retem *idem ibidem habet. Non vides proferre me vuidum retem cum ſquammoſo pecu: ſic legit Priſcian. Cariſi. Lambin. Taubman. à themate* retis *maſcul. Cariſi.*] ∦ *Varro etiam 3. R. R. c. 5. habet: intra retem, & ſub retem. Retiam item legit Priſcian. apud Plaut. à themate* retia, *æ. priſca hæc.* ὁ γρῖπος, ὁ γρῖφος, τὸ δίκτυον, τὸ ἀμφίβληστρον, σαγηνον, ἡ σαγήνη. *Varro item l. 3. R. R. c. 5. habet:* Rete cannabina porticus tecta. *Colum. Auſon. Turneb. genus retis piſcatorij.* Linum *pro reti, apud Virg. Iuuencum, Sedulium, Aratorem. Materia pro re ex illa facta Poëticè.* τὸ λίνον, *Philo. & Epigram. l. 3.* ἡ ἀψὶς λίνου, τὰ ἅμματα, καὶ συναφῆ δικτύων. *textura retis.*

Sieć na źwierz / Rete, *Virgil.* ∦ Ponere ceruis retia. Tendere ceruis retia. *Ouidi.* τὸ δίκτυον: ἡ ἄρκυς, υος. Plagæ, *f. plur. Ouid.* Ambire ſyluas plagis. Tendere plagas. *Cicer.* Sepire ſaltum plagis, *Lucret. Virgili.* Retia rara, *plagæ. i. minora & maiora, Turneb. ſed hæc confundi ait Cerda. Seruius, plagas funes imos & ſummos* ἀνδρομίδας *Græcis intelligit: ſed aliter Germanus, plagas* ἄρκυας, *i. retia vocat.* Caſſis, *is. m. Plini. Ouid.* Panthera, πανθήρας *vt* πανάγρα. *vel* πάνθηρον, *vt* πάναγρον. *rete omnis generis prædam capiens, Cerda.* Tendicula, *Sipont. pro feris, Cerda.* Viſcum, *n. rete Sipont. & Non. ex Varrone de leporibus loquente.* Lepuſculi dedunt ſe in rete, ſic fugere viſcum nequiuerunt, lineamq́ꝫ compedem, *Retiaculum in SS libris. & apud Plaut. vet. Cod. vbi meliùs Rete-iaculum corrigunt recentiores.*

Sieći roztoczenie wſzyſtkich / Indago, *Virgil. Series plagarum quæ circum diſponuntur in ſaltibus. Cerda.* (*Quintilian. tranſtulit, & Plin. iun. ac Liui. ad homines.* Indagine aliquem cingere, claudere. Obſtoczyć kogo.) ὁ στοῖχος, στοιχισμὸς, περιστοιχισμὸς, ὁ σχασμὸς, ἡ στοιχὰς, ἄδος.

Sieći roztaczam / στοιχίζω. Indagine cingo, *Budæ.* περιστοιχίζω, περιστοιχίζομαι.

Sieczká / ἡ καλάμη τμητὴ, *vel* συντετμημένη. *Stramen ſectum, vel conciſum.* Deſectum ſtramentum, *ſic apud Colum.* deſectio ſtramenti. Rzézánie śiéczki / *verbum verbo.* śiekánie ſłómy.

Siedliſko / Plác. Area, *Varro.* Loca in vrbe pura, areæ. *Vitruu. ſæpè pro loco ædificij futuri vſurpat.* τὸ οἰκόπεδον.

Siedliſko *aliter,* v. Siadło / & śiedzenie mieſce.

Siedm liczbá / vide Siodmak.

Siedm / Septem, *Virg.* ἑπτά. Septeni, *Cic.* Siedm ich. οἱ ἑπτά. Septena corpora, *Virgil.* Siedmioro ludźi. τὰ σώματα ἑπτά. v. Pięćioro. *Numeri huius commendationem & excellentiam,* vide Pośiodmny.

Siedm części w-ſobie máiąca rzecz iáka. Septunx, *propriè ſonat 7 vncias, Sipot. ſiue pondere, ſiue numero, ſiue menſura. quare apud Mart.* ſeptunx bibitur, *i. menſura vini ſeptem cyathorũ capax. apud Liu. & Colu.* Septunx iugeri, *i. pars dimidia & vna duodecima, ſeu ſeptem vnciæ &c. Hinc Septuncialis ſatio, aliter Septemuncialis. Colu. quæ ſeptem vncias iugeri implet.* τὸ ἑπτάμοιρον. v. Części cáłey rzeczy.

Siedmdźieśiąt / Septuaginta, *Cicer.* Septuageni, *Colu.* Siedmdźieśiąt ich. ἑβδομήκοντα.

Siedmdźieśiąt kroć / Septuagies, *Colu.* ἑβδομηκοντάκις. *Chryſoſtomus illa verba Matth. 18. Septuagies ſepties: interpretatur non copulatiuè, quaſi ſeptuagies & ſepties, ſed per multiplicationem quæ facit 490. vt ipſemet computat Homilia* περὶ ἀκακίας.

Siedmdźieśiątny / śiedmdźieśiąt máiący w-ſobie. Septuagenarius, ἑβδομηκονταπλοῦς.

Siedmdźieśiąty w-rzędźie / liczbie / Septuagenus, *Plin. de quadam actione.* ἑβδομηκοστός. Septuageſimus, *in libr. Macchabæorum.*

Siedmdźieśiąt-létni / ὁ, ἡ ἑβδομηκονταετὴς, ἔος. Septuagenarius.

Siedmdźieśiąt i dźiewięć / Vn-deoctoginta, *Horatius.* ὀγδοήκοντα ἑνὸς ἐλλείποντα.

Siedmigród / Siedmigrocka źiemiá. *Tranſyluania, Cromer. Dacia ripenſis, ſeu mediterranea, Iunio. Septem-caſtra, Metanaſtæ, & Iazyges, Iunio. Dacia veterum, Ioſepho Moletio.* ἡ Δακία.

Siedmiodniowy / tegodniowy. ὁ ἑπταήμερος. *Septem dierum.* [*Septiduanus non dicitur.* Septimanus, *apud Macrobium.* Septimanæ Idus, & Nonæ. *quæ menſis ſeptimo die accidunt,* vt quintanæ, *quæ quinto.*

Siedmiolétni / Septennis, ſeptuennis, *Plaut.* ὁ, ἡ ἑπταετὴς, ἔος. ἑπτέτης,

Siedmiolétny czás / ἡ ἑπταετὶς, ίδος. ἑπταετία. *Septennium, Sipontin.*

Siedmioráki / Septemplex, *Virgil. Ouid. Septemgeminus, Virgil. Catul.* ὁ ἑπταπλάσιος, ἑπταπλοῦς.

Siedmioráko / Septifariam diuiſus, *Noni.* ἑπταχᾶ, ἑπταχῆ, *ſeptempliciter.* ἑπταπλασίως. *Septuplò,* w-śiedmiornaſób. Septuplum, & in ſeptuplum, *in SS. libris.*

Siedmkroć / Septies, *Cicer.* ἑπτάκις.

Siedmliſt źiele / Kurze źiele / Pepáwá. *Siren. Tormētilla, Sireni. Chryſogonum.* τὸ χρυσόγονον. *Dioſcor. Vrſin. Betularia, ſeptifolia, ſeptifolium. Siren. Item* v. Dwunaſtnik.

Siedmiéśięczny / ὁ ἑπταμηναῖος, ἑπτάμηνος. Septimenſis, *Cicero.*

Siedmnaśćie / Septendecim, *vel* ſeptemdecem, *Cicero.* ἑπτακαίδεκα, δεκαεπτά. Septemdecim, Decem-ſeptem. *Liu. Priſcian.*

Siedmnaſty / Decimus-ſeptimus. ἑπτακαιδέκατος. Septimus-decimus, *Cic. Liu.* Sextus ab vndecimo, (*vt apud Virg. alter ab vndecimo, i. duodecimus. Poetica phraſi*) *ſic de alijs ſimilibus.* v. Piętnaſty.

Siedm pieniąſzków náſzych wáży monetá Rzymſka ſtára As názwána / Aſſis, & As aſſis, *m. Cicer. Liuius.* τὸ ἀσσάριον. *Suid.* As *nummus Romanus, libralis primò fuit, i. æris vnam libram continebat, & communiter quia non ſignatus erat, appendebatur. pòſt ex libralibus facti ſunt Sextarij aſſes, i. ſex ex vna libra æris facti, qui tamen tantundem pretium habebant. pòſt Vnciales, i. vnciam vnam pendentes, & 12. ex vna libra facti, deniq́ꝫ & Semunciales. Seruius primus ſignauit aſſem rudem. Tarquinius cæteras partes eius. Partes aſſis hoc ſignificatu, ſeu genera aut ſpecies nummorum fuere iſta. Primo* As ipſe, *decima pars denarij: eius nota linea ſimilis literæ* I *aut literæ* L *libram notans, in aliquibus vna parte Iani effigies, in altera nauis expreſſa cernebatur, ait Lipſi. & Feſt. Porrò valor Aſſis iuxta æſtimationem noſtram valet numinulos minutos ſeptem, & duas ſeptimas octaui nummi, quales nummos 18 in vno ſeſtertio* w-groſsu *computamus, & in denario ſeptuaginta duos. Sed minutias ſeu fractiones has obſeruare difficile eſt*

us non adeò neceſſarium in communi & vulgari vſu loquendi, vt etiam diximus, in Poczwórny groß. *Porrò iuxta æſtimationem Romanam. As 4. quadrantes ſeu teruncios continebat. Rader.* Libella, *aßi pretio par erat, ſed argentea, vt as æreum tantùm. Manut. Greps. Cicer. 4 Verrin.* Et quis Volcatio vnam libellã? *Idem pro Roſc. Comœdo.* HS. DCCC. ad libellam ſibi deberis *i. ad aſſem. Manut. & Plaut. Captiuis.* At ob eam rem libellam mihi argenti ne duis. *Idem* Nummum argenti, *in Pſeudolo vocat. Secundo loco eſt* Semis *vel* Semiſſis, *ſubſtant. Colu. Palladius.* τὸ ἥμισυ. *dimidium aſſem valebat. Nota eius erat S. Villalpandus. Selibra ei par, & duo quadrantes. Raderus. Grepſius.* Kwartnik naß *cum fractione, ſeu* półczwártá/ pieniaßki drobne. *Vſurpatur & adiectiuè.* Semiſſis homo, *Cicer. Tertio loco* Triens, *Cicer. Iuuenal.* τὸ τριτημόριον, *quòd tertiam aßis partem valeret. nota eius 4 puncta. duo noſtri nummuli & $\frac{1}{3}$ tertij. Fuit etiam nota trientis Ratis, vnde in legibus Numæ* vnam ratem, *Feſtus interpretatur trientem. Hinc Trientarium fenus Capitolin. quo trientes penduntur. Quarto loco ponendus eſt* Quadrans, *Idem* Teruncius, & Triunx, *vel* Triuncis. τὸ τεταρτημόριον, *quòd tres vncias contineret, quarta pars libellæ vt & aßis, & decima pars ſeſtertij. Lipſ. (Ad noſtram æſtimationem nummulos duos minutos non integros, ſeu vnum & tres partes alterius valet.)* Ratitus, *Varr. & Feſto dictus.* Plumbeus nummus, & nigra moneta. *Mart. nota eius tria puncta. Quintò,* Sextans. *Plin. Liu.* τὸ ἑξᾶς, *ſexta pars aßis, valet nummulum noſtrum vnum & ſextam partem alterius, duas vncias valet Grepſio. nota eius duo puncta. Sextò. Erat &* Dupondius, *Cicer. qui duos aſſes valebat.* Dupondium, *n. Varr.* τὸ διούμμιον. Bilibris nummus, *Budæ. Turneb. quia olim aſſes, librales erant. i. pondere libræ. Sipont.* τὸ δίλιτρον. τὸ διπόντιον. *Cleopatra. nota eius duplex* I I. *aut* L L. *Villalpand.* dwa ßelągi i dwa pieniaßki náße i trochę coś/ to ieſt $\frac{2}{3}$ trzećiego. niémal pięćkwartnik/ & Dupondiarius, *vel* dipondiarius. *Plin. qui duobus dupondijs conſtat vel æſtimatur.* [ὁ διπονδιαῖος. niémal Baiok Włoſki teraźniéyßy. *Deducuntur etiam ab aſſe iſta adiectiua.* Treſſis agaſo, *i. vilis, Perſio.* Nonuſſis, *Varr.* Decuſſis, *Budæ. i. decem aſſes, vel denis aßibus conſtans, ſubſtant. & adiectiu.* Centuſſis, *Perſi. &c. i. tres, nouem, decem, centum aſſes, m. ſubſtantiu. vel trium, nouem, decem, centum aßium aliqua res, adiectiu.* Treſſis, Siedm kwartników/ *&c. Cicer.* Mancipia væniebant treſſis, *i. tribus aßibus. Vſus huius vocis* As, *in præſenti ſignificatione apud Latinos duplex eſt. Vnus expreſſo aßis nomine, Liu.* Militibus quinquagenos ſenos aſſes. *Alter ſuppreſſo nomine aßis, Liuius.* Tritici decies centum millia binis æris populo diuiſerunt, *i. binis aßibus æris. Sic* Terni æris: deni æris: centeni æris: dena millia æris. *Lipſ. ex Liui.*] *Budæus æris pro* aſſe, *ait poni apud Latinos, cùm igitur inquit,* millia æris *legimus,* mille aſſes *intelligere debemus, ex Liu. Suet. & 12. Tabulis. Aliam aßis diuiſionem, v.* Cząśći cáłey rzéczy. *Illud hic addo me vocem hanc,* Siedm pieniaßków *non ideò hic poſuiſſe, quòd exiſtimarem certum aliquem nummum huius valoris apud Polonos exſtare; ſed quòd tot voces Latinas difficiles & ſæpè occurrentes huc contrudere, & ad noſtram æſtimationem accõmodare voluerim. quanquam nec inſolens eſt Polonos ſic loqui:* Pięć kwartnik. Siedm kwartnik/ Pięć ßelągów: cztery ßelągi. *etiamſi nulla moneta talis exſtet. Sic* pięć pieniaßków/ śiedm pieniaßków/ *&c. erat in vſu olim me puero præſertim Cracouiæ, vbi omnia propè ad victum neceſſaria, nummulo minimo emere licebat, quod iam aucto pretio rerum rariùs vſurpatur.*

Siedmſét/ τὰ ἑπτακόσια. Septingenta, *Varr.* Septingenti, *Plin.* οἱ ἑπτακόσιοι. śiedmſét ich.

Siedmſétny w-rzedźie/ Septingenteſimus annus, *Liui.* ὁ ἑπτακοσιοστός.

Siedmſétny/ śiedm ſét w-ſobie máiący. Septingenarius grex, *Varro.* ἑπτακοσιάμοιρος.

Siedmſtopny/ Septempedalis, *Plaut.* ὁ ἑπταποδιαῖος. Septipes, *Sidonio. vt eſt ſtatura hominis maximi, Varr. Gelli. Solin.* ἑπτάπηχυς.

Siedząc/ ἑδραίως. *Aduerbium. Seßim, Henric. Steph.*

Siedzący/ ábo śiadalny/ śiedzeniu przyzwoity. Sedentarius, *Colu.* Sedentaria opera. Sedentaria neceſſitas. *Plin. iun.* Sellariolus, *Martial.* Sellariolæ popinæ, *in quibus ſedentes helluabantur. Diminut. à Sellarius. (quæ vox apud Tacitum & Sueton. ducitur à ſellis ad libidinem exercendam à* Tiberio *excogitatis, quare obſcœna eſt.)* ὁ ἔφεδρος, ἑδραῖος.

Siedzący podlé/ Conſeſſor, *Liu.* Cur diues pauperem conſeſſorem faſtidiret. Aſſedo, *idem quod* aſſeſſor, *Noni.* *Conſedo, onis. C. Hemina apud Nonium.* ὁ πρόσεδρος, πάρεδρος, σύνεδρος:

Siedzący (*plurale*) v ſtołu/ ná widokách gośćié. Conſeſſus theatri. Conſeſſus theatralis. A cuncto conſeſſu plauſus datus eſt. *Cicer.* Seſſor, *Horat.* Conſeſſor, *Cic.* Præclarum ſpectaculũ modò ex conſeſſore. οἱ σύνεδροι, ὁ σύνεδρος κύκλος. *Corona conſidentium.*

Siedzę rozmáićié/ Sedeo: ſedeo ad latus alicuius: ad gubernacula: in equo: in rheda: in ſella. *Cicer.* Sedeo ſella curuli: carpento. *Liu.* Sedeo apud aliquem, *Plaut.* Sedeo ſupra leonem. *Quintilian.* Superſedeo anſam, *Apule. i. ſuper anſam ſedeo.* Sedeo poſt aliquem, *Horat.* Inſideo equo, *Liu. Plin. iun.* Inſideo toro, *Ouid.* Inſideo in ſella, *Plin.* Inſido, *Virgil.* Inſidunt apes floribus. Conſideo in theatro, in ſedibus, in propatulo. *Cic.* Conſideo molli herba: ſub ilice. *Virg.* Obſideo, *Teren.* Obſidere domi certum eſt, donec redierit. καθίζω, καθίζομαι, καθιζάνω, θακέω, θακάζω. [ἀκάθιστος, *Codin. quaſi carens ſeßione. vt* ἀκάθιστος ὕμνος, *qui ſtando non ſedendo canitur.* ἀκάθιστος ἑορτή. *quæ ab omnibus nemine otiante peragitur. Gretſer.*] ἑδριάομαι, ἧμαι, κάθημαι, ἀνακάθημαι. *At* ἐφιζάνω, ἐφεδρεύω, ἐγκάθημαι, ἐγκαθίζομαι, ἐνιδρύομαι τινί. *Inſideo alicui.* Aſſidere pedes alicuius. *Apulei. id eſt, ſedere ad pedes.*

Siedzę podlé kogo/ Aſſideo alicui, *Cicer.* προσεδρεύω, παρεδρεύω, συνεδριάομαι, παρακαθίζομαι, προσκαθίζομαι. Accumbere alicui, *ſ. in conuiuio. Plaut.* παρακλίνομαί τινι: προσκάθημαι, πάρημαι. *At* Aſſideo apud carbones, *Plaut.* Siedzę przy węglu *Sic Plin. iun.* Aſſidere gubernaculis. Accumbo inferior, *Apule.* Siedzę niżey v ſtołu.

Siedzę/ ábo śiedzi ná iáycach ptak/ kokoß/ *&c.* Incubat ouis gallina. *Colu. Pallad.* Incubat fetibus. Incubare, *abſol. Colu.* Gallinæ incubare cupiunt. Incubant fauis apes. Incubant ouis locuſtæ (*marinæ*) Sedet in ouis Polypus (*piſcis*) Fouent oua volucres, piſces. *Plin.* Nidulantur, *Varr.* Dies quibus halcyones hieme in aqua nidulantur, eos quoq; ſeptem eſſe dixit. ἐπωάζω. Excubant gallinæ, *Colu. i. incubant.*

Siedzę ná czym/ nád czym. Aſſideo libris, *Plin. iunior.* Incumbere in ſtudia, ad ſtudia. *Cicer.* Incumbere ceris &

ris & ſtylo. *Plin. iun.* προσκεῖμαι τῷ, προσεδρεύω, ἐγκαθίζομαι, ἐγκάθημαι τῷ: ἐπικάθημαι ἐπὶ τοῦ: ἐφίζομαι τῷ. vide **Bawię śię tym.**

Siédze ná gárdło / v. **Ná gárdło śiédźić.**

Siédze ná koniu / Sedeo equo, *Lamprid.* Inſeſſurum equo Princeps erexit, *Ammian.* ἐπικαθίζω τῷ ἵππῳ.

Siédze ná poły / ná poły ſtoię ábo wiſzę / śiédze ná półtánku. *Aliqui dicunt, tranſlatum verbum ponentes, pro proprio minùs honeſtam partem corporis ſignificante. Lepidè id expreſſit Martial. de Manneio in ſpectaculis hoc modo ſedente.* Subſellioq; ſemifultus extremo & malè receptus altero genu, iactat equiti (*i. equitibus in quorum ordine honorificè ſedere volebat videri*) ſedere ſe, Lectioq; (*diſsignatori, qui illum ſedentem videns inde eiecisſet,*) ſe ſtare, *ſubaudi, iactat vel affirmat. Et ſic erat inquit Raderus,* Semi-ſtans & ſemi-ſedens, itemq; ſemi-eques & ſemi-plebeius. ἐκ τοῦ ἡμίσεος ἑστὼς, ἐκ τοῦ ἡμίσεος καθίζων. [ἡμιστὼς, καὶ ἡμικαθίζων.]

Siédze po práwey ręce / *&c.* v. **Po práwey.**

Siédze po Turécku / przyśiádſzy nogi. Incoxare, in coxis ſedere. *Nonius ex Pacuuio. Item Pompon. apud Noni.* Cacandi cauſa incoxaui nates. *Idem,* Coſſim cacare. *Coſsim Nonius dictum ait, quaſi* coxim, *à coxis. & Iunius* Incoxare, *inquit, ſeu* coſſim inſidere, eſt *ſarcinatorum & Turcarum more complicatis pedibus ſedere.* τοῖς μηροῖς καὶ γαστροκνημίαις ἐνιζάνω. *Suris, talis, ſuffraginibus inſideo.* vide **Vczepnąć.**

Siédze prożno gdźie / v. **Prożnuię.**

Siédze v ſtołu / zá ſtołem. Accumbo, *Cicer.* Cùm lauti accubuiſſent. Cæſar vnctus eſt, accubuit. Muliebria quotidie conuiuia erant, vir accumbebat nemo. Accubo. Qui mihi accubantes in conuiuijs, eructant ſermonibus ſuis cædem bonorum. *Cicer.* *Conſidere menſis, Virgil. Diſcumbere menſis. Stati. Gelli.* Recumbo conuiua, *Horat.* Recumbit conuiua, *Martial.* Recumbit mecum aliquis, *Plini. iun.* *Romani veteres ſedendo primùm edebant, patet id ex Virgil. 7.* Hic ariete cæſo perpetuis ſoliti patres conſidere menſis, *vt Serui. interpretatur. & Varro de vita Populi Romani idem docet. & Iſidor. l. 20. c. 2. idem Græcos factitaſſe priùs, apparet ex Homero, & Athenæo. Paulatim creſcente luxu accubare cœperunt. Liu. 20. Plini. 13. c. 15. Plaut. Sticho. Perſa. Colui. Sueton. Apul. Horat. Modus accumbendi is erat, iacebant reclinati in cubitum ſiniſtrum, dorſo leniter & capite puluillis erecto. Sic Horat.* Languidus in cubitum ſe ſe conuiua reponet. *& Apulei.* Accumbere ſuffixo cubito. *& Plaut.* Procumbunt dimidiati. *Sed non omnes paſſim nec quiuis è plebe, ſed nobiliores, opulentiores, delicatiores, & tantùm viri, non fœminæ: ſerui autem & pueri, ad fulcra lectorum ſedebant, ſtabant: in luctu autem & in ſacris epulis omnes ſedebant, Læuin. Morem hunc accumbendi menſæ ſeruaſſe Chriſtum Dominum etiam in vltima cœna paſſim viri docti ſentiunt, Lipſ. Villalpand. & de triclinio Petrus Ciaccon. & Fului. Vrſin. Sed quia noſtris temporibus, honeſtior eſt ſitus conuiuantium, nec benè ſonaret, ſi diceremus,* léżał v ſtołu iédząc. *ideò interpretes ſacræ hiſtoriæ (vt & nos hic facimus) verba & phraſes priſcorum hominum reddunt iuxta morem ſui temporis, & regionis, verbis in ſua lingua honeſtè eandem rem ſignificantibus. Monet etiam Læuin. & Lambin.* accumbere dici de *vno, vel multis:* diſcumbere *tantùm ferè de multis.* ἀνάκειμαι, κατάκειμαι ἐπὶ τῇ κλίνῃ, *vel* ἐπὶ τῆς κλίνης, *more priſco.* ἀνακλίνομαι, κατακλίνω *abſolut. &* κατακλίνομαι ἐπὶ στιβάδος, ἐπὶ δεῖπνον, παρά τινα. *Vſurpare hîc licet &* verba ſedendi. ἵζω ἐπὶ δεῖπνον: καθίζομαι ἐπὶ τὴν ἑστίαν *&c. ex noſtri ſæculi more.*

Siédze w-wodźie / náparzam śię w-wánnie. Inſideo, *Plini.* Menſes & ſecundas ciet ramorum decoctum inſidentibus. ἐγκαθίζω, ἐγκαθίζομαι.

Siédzenie / Seſſio, *Cicer.* ἡ ἐφεδρεία, κάθισις, τὸ καθίσμα.

Siédzenie podlé kogo / Aſſeſſio, *Cicer.* ἡ παρεδρεία, συνεδρία.

Siédzenie v ſtołu / Accubatio epularis, *Cicer.* Accubitus, *Plini.* In triclinijs per lectos accubitus. ἡ ἀνάκλισις, ὁ ἀνακλισμός. Accubitionem *etiam apud Cicer. legit Nonius. Diſcubitus, m. apud Marcum.* πρωτοκλισία, *primus diſcubitus. At Eccleſiaſtic. 41. Apud LXX. loco vocis Diſcubitus (Erubeſcite de diſcubitu in panibus) eſt:* αἰσχύνεσθε ἀπὸ πήξεως ἀγκῶνος ἐπ᾽ ἄρτοις. *Vuiecus rectè.* Sromayćie śię wſpierániá śię łokty ná chlébie. [ábo ná ſtolé przy chlébie.

Siédzenie w-wodźie ćiépley / τὸ κάθισμα, ἐγκάθισμα. *Seſſio in aqua medicata.*

Siédzenie ptaká ná iáycách / Incubitus, incubatio, incubitio, incubatus, cubatio gallinæ. *Plini.* ἡ ἐπώασις, ὁ ἐπωασμός.

Siédzenie / mieſce do śiédzenia. Seſſio, *Cicer.* Polemo cuius illa ipſa ſeſſio fuit quam vidimus. Hæc palæſtra vbi inambulamus & tot ſeſſiones. Sellaria, *orum. Pli. loca in quibus ſellæ diſponuntur. Sipontin.* Exedra, *Cicer. 3. Orat. Eſt ſeſſio interprete Camerar. à ſedium frequentia, & ſedendi commoditate. è Græca voce deducit Budæ.* ἡ ἐξέδρα, ἕδρα. Exedrion, *Cicer.* Seſſibulum, *Plaut. interprete Lambino.* Seſſimonium, *apud Vitruu. vicino ſenſu.* Sellaria, *Sueton. locus ſellis ad libidinem exercendam inſtructus à Tiberio.*

Siédzenie w-ogrodách / Stibadium, *Plini. iun.* Stibadium marmoreum. *Sed olim ex herbis contortis fiebat, quod* Torus *apud Virgil. dicitur. Iunius. Cerda. ad illud:* Riparumque toros. Torus gramine veſtitus, *Ouidi. De Stibadio item,* v. **Stół. 1.** Abacus, *Plini. vterq; Vitruu. Sidon. è marmore aut inteſtino opere, Philander.* ἡ στιβάς, άδος. τὸ στιβάδιον. *vnde* στιβαδοκοιτεῖν. *in toro gramineo cubare.* Culcitas *vocat Varro 3. RR. toroſas ſtylobatarum proiecturas eminentes, ſeu puluinatas coronas ſtylobatarum, ſeſſioni commodas, vt in cœnobijs, Scaliger.*

Siédzenie ná widokách / v. **Oſtrowiſko 2.**

Siédzenie w-ćiele ludzkiem / v. **Pośládek 2.** *Aliter* Siédzenie. ἡ ἕδρα. *equi medium vbi ſedet eques, Xenoph.*

Siédzenie nád czym / ábo ná czym vſtáwnie. ἡ προσεδρία. Aſſiduitas, *pro diligentia. Sipontin. vicino ſenſu.*

Siédźieć komu każe / *propriè* śiédzeniem kogo częſtuię. Conſeſſum ſalutantibus offerebat, *Lamprid.* παρακαλῶ τινὰ ἐπὶ καθέδραν, πρὸς τὸ καθίζειν: παρακαλῶ, προτρέπω εἰς καθίζειν. *Inuito aliquem ſeſſum, ad ſedendum, ad ſeſsionem, ſedere. Offero alicui ſedem.*

Siédźieć komu każe / *tr. vt* śiédź ty / *i.* milcz / day pokóy. Quieſce tu. *Ad Heren. & Terent.* Quibus (*nuptijs*) quàm facilè poterat quieſci, ſi hic quieſſet? by ten był dał pokóy / by był śiédźiał / nie wtrącał śię. παύω, & παύομαι τοῦ.

Siegam czégo wyſoko ábo głęboko léżącego. πειράζω ἅπτεσθαί τινος ἄνω ἢ κάτω κειμένου. *Attingere tento aliquid altiùs ſitum manu vel pertica.*

Siegam głoſem / trabo / nie mógł dośiąc śpiewak. ἐπαίρειν τοσοῦτον τὴν φωνὴν οὐκ ἐδυνήθη. *Non potuit tantùm contendere voce vel vocem. Intendere, eleuare vocem eouſq; nequiuit.*

Siegam kogo liſtem / Peto, *Cicer.* Epiſtola me petiuit, ad te vt video cominùs acceſſit. *ſ. Herodes quidam ſcriptor.* ἐφίεμαί τινος τῇ ἐπιστολῇ. *Idem eſt* Piße / Poſyłam do kogo liſt.

Siegam kogo powinowáctwem / Attingo aliquem ſanguine, *Cicer.* ἐγγόνατος, ἐγγόνωτος, ἀγχιστεύς, ἐγγυτέρω εἰμί τινι τῷ γένει: οἰκεῖός εἰμί τινι τῷ γένει. *Plura inuenies.* v. Powinowáty / & Dotyka śię mnie powinowáctwem.

Siéie co / propriè. Sero fruges, *Tacit.* Sero hordea, *Virg.* Seritur frumentum in agro, *Cicer.* Semino, *Colu.* Seminatur ager: hordeum *&c.* Sementem facio, *Cicer.* Sementim facio, *Colu.* Sementes facio, *Cæſar.* Spargo ſemen, *Cicer.* Spargo ſemen in ſolum, *Senec.* Diſſero, *Varro.* Olitor diſſerit in areas res cuiuſque generis. rozśiewa po grzadkách. Inſero frumentum arboribus, *i. inter arbores.* Interſero: Mando ſemina terræ, *Colu.* Mando ſemina ſulcis, *Virgil.* Mando ſemina arenæ, *Ouid.* Committo ſemina ſulcis, *Virg.* Ingero ſemina ſolo. Semen cupreſſi per ver ſerito. Cupreſſum ſeras. *Colu.* Seruntur etiam arbores, ſeu ſemina earum. *Cato.* Serere nuces, *Plini.* *Plantas, arbores ſeri, ſemine iacto, docet idem lib. 17. c. 10. & l. 16. c. 12.* Sapinus ſeritur nucleis, *i. non taleis, aut plantis.* śiéią / nié ſádzą / áni ſzczepią iédline. Proſero ſegetem, *Lucan.* σπείρω πυρὸν: σπείρω γῆν: σπερματίζω γῆν: σπορεύω: καταβάλλω σπέρματα, σπόρον ποιῶ: σπόρον ἐμβάλλω τῇ γῇ. *Item,* v. Przéśiewam.

Siéie / tr. Sero ſermones, lites. *Plaut.* Sero diſcordias, bella, fabulas. *Liui.* Spargo ſuſpiciones, *Quintil.* Diſſemino aliquid: diſſeminatum eſt malum. Diſſipo diſcordias, famam. *Cic.* Pertèrit inde ſe veniſſe, *Plaut.* Subroſtrani diſſipârant te perijſſe, *Cicer.* rozśiali. σπείρω, διασπείρω λόγον εἰς τινα: θρυλλέω, θρυλλῶ: διαβάλλω, διασκεδαννύω λόγον εἰς τινας.

Siéie ná záśiáncy róli / pośiewam drugi raz. ἐπισπείρω. *Superſemino, Bude.* *Superſero, Gaza.* Reſemino, *Ouid.* Reſero, *Colu. & Plini. qui dicit:* Cùm hieme prægelida ſementes captæ eſſent, reſeuerunt, *i. ſementem iterárunt.* ἐπανασπείρω.

Siek / v. Ogonowy.

Siek rybá morſka / *In veteri Dictionario anonymo: & in Boëmico* Siekáwiec *dicitur, piſcis Xiphias, & Oxyrrhynchus. ſed hoc nomen multis piſcibus commune eſt, vt Raiarum cuidam generi, Siluro & Xiphiæ. & meliùs* Iglicá *Polonicè vel* Oſtropyſk *redditur, vide hæc.*

Siekę śię / v. Biią śię.

Siekacz kuchenny / Culter, *Varro.* ἡ κοπὶς, ἴδιος.

Siekacz ogrodniczy / nóż. Culter, *Colu.* Scalprum, *Pallad.* Scalpro radere vermes arboris. Falx, *apud Colu. eſt inſtrumentum vinitoris vniuerſale. nam habet & cultrum, & ſecurim, & ſcalprum, & mucronem ad varios vſus.* Falx arboraria & vineatica, *dicitur Catoni.* Falx putatoria, *Pallad. Vlpian.* Falx vinitoria, *Colu.* Cultellus curuus. Falcicula ad filicem abſcindendam. Falx lunata, à tergo acuta. *Palladi.* śiekacz gnypiáſty. τὸ κλαδευτήριον, ὁ τμεὺς, τὸ τμεῖον.

Siekácz (de homine) Sector, *Feſtus Pauli. qui ſecat.* ὁ ἄρταμος, τμητὴς, ὁ. τμήτωρ, ορος. *Machariones, Cal. Rhodig. qui macharis Epaminondam conciderunt.* v. Wyśiekácz / Bitny.

Siekam / v. Rabam.

Siekánie / Sectura, *Plini.* Sectura formantur (*callaides gemmæ*) alias fragiles. tupániem *hîc propriè ſonat.* Conciſura. *ſed aliter Seneca vſurpauit.* Deſectio ſtramentorum pecori vtilis, *Colu.* pośiekánie / abo pośiekána ſłomá. ἡ τομή. v. Rabánie.

Siekániná potráwá / śiekánká. Minutal, *Iuuenal. ex conciſis minutim leporis pulmonibus, & iecinoribus: itemq́; ex piſcibus & alijs rebus, addito oleo, vino, coriandro, &c. vt docet Apitius. vnde Martial.* Iſitium, *vel potiùs* iſicium, *Macrob. ab inſectione carnis deducit. Turneb. etiam in Varrone Iſicia legit, & ita interpretatur.* *Gorræ. Iſicium ait coqui nunc per ſe, nunc in reticulo aut inteſtino inuolutum.* v. Nadźienie. Inſicium, *apud Apule. legit Beroald. ex carnibus minutatim conciſis cibum.* Tucetum, *Apulei.* Perſi. Tucetum *Arnobio, eſt aruina in exiguas micas, vel ilia minutatim confecta. Apuleio tucetum eſt viſcum fartim conciſum, & pulpa fruſtatim confecta, Marcil.* Protrimentum, *apud Apulei. edulium è carnibus fruſtillatim ſectis, à proterendo. vt inſicium, ab inſectione. Beroald.* τὰ κνηστὰ κρέα, ὁ κρεοκάκκαβος, ὁ ἴσικος, τὸ ἰσίκιον. *Creocaccabus, Rhodig.* Intritum, *Apulei.* Inſuper fluctus libant intritum lacte confectum, *i. proijciũt ſuper fluctus exta, inſtar intriti minutatim proſecta. Beroald. Colu. Frater, pro partibus carnium minutatim conciſis, apud Plaut. Milite. Machæra geſtit fratrem facere ex hoſtibus, ſic legunt, Canterus. Palmer. Taubman. Camerarius. qui etiam fratrem legit. hi fratres ſeu frates aiunt eſſe carnes conciſas potiſſimùm in ſacrificijs, quæ vox etiam apud Arnobium lib 7. eodem ſenſu legitur. Muret. Lambin. Boſius, legunt fartum vel farctum eodem ſenſu.* nadźienie / bigos / śiekánká / *&c. aliqui legunt etiam frattibus, pro fratribus.*

Siekániná / bitwá / Cædes, *Virgil.* Oriturque miſerrima cædes, defendentùm armis inque arma ruentùm. Res ad cædem ſpectat. *Cicer.* ἡ σφαγὴ πολλή: ἡ ἀλληλοφονία· ἀλληλομαχία.

Siekániu ſłużący / śiekący. ὁ τμητικὸς, τμητός. *Cæſura aptus.*

Siekę co śiekiero / śiekaczem / &c. v. Rabam / Pośiekał.

Siekę mieczem / v. Tnę.

Siekę owies / v. Żnę.

Siekę mármur / v. Łamię kámień.

Siekę łakę / v. Koßę.

Siekę kogo rózgą / biczem / chwoſtam / ſmágam. Cædo virgis aliquem acerrimè, vſque ad necem. *Cicer.* Verberibus te cæſum in piſtrinum dedam, *Terent.* Verbero aliquem virgis, *Cicer.* Verbere in aliquem ſæuio. *Ouid.* Mulco aliquem virgis, *Liui.* Pinſo aliquem flagro, *Plaut.* *Pinſo olim percutio, vnde piſtrinum piſtillum.* Lacerare terga alicuius verbere, *Ouid.* Caſtigo verberibus aliquem, *Cicer.* Variare virgis aliquem. *Plaut.* Ne varientur virgis & loris. Vos monumentis commonefaciam bubulis. Ne in te bubuli coctabi crepent. *Idem.* Pater te nobis varium reliquit. *Quintilian. i. cæſum virgis. Turneb.* Secare tergum verbere, *Tibul.* Scindere latus flagello, *Ouid.* Concidere virgis aliquem, *Cicer.* Tranſcido, *Plaut.* Tranſcidi loris omnes aduenienes domi. Pośiekłem wßyſtkie / mon pośiekałem. Vro aliquem virgis, loris. *Horat.* Pueri ſic verberibus accipiuntur, vt multus è viſceribus ſanguis exeat. *Cicer.* Facere aliquem feruentem flagris, *Plaut.* wyśiec. Torrere aliquem flagellis, *Lucret.* αἰκίζω, αἰκίζομαι, ξαίνω, καταξαίνω, κόπτω: τύπτω τῇ ῥάβδῳ: ῥαβδίζω, ῥαβδόω, πατάσσω, πλήττω τι: πληγὰς τινι ἐντείνω, ἐμβάλλω τῇ ῥάβδῳ: ἐμβάλλω τινὶ μάστιγας εἰς ἰσχυρότατα: μαστιγόω, μαστίζω τινά.

Siekie / aliter. śieká muchy koniá / &c. Crabrones defigunt ſpicula in equo, *Ouid.* κεντέυσι, τὰς κεντρίδας ἐμπηγνύουσι. Cædo, *Lucil.* Tineæ omnia cædunt, *ſ. veſtimenta.* pſuią. κόπτουσι.

Sieczkiem / śiecznie / ćiętem ſpoſobem. Cæſim, *Liui.* τμητικῶς, τμηδὸν. *incidendo, reddit Henric. Stephan.*

Siekierá wßeláka / Securis, *f. Cicer. Virg.* ὁ πέλεκυς, εως, εος. ἡ πέλεκυς. ὁ πέλεκυς μονόστομος, ἡμιπέλεκκος, ὁ πέλυξ. [τζηκούριον, τζηκούρη. *Meurſ. Gloſſar. Acieris, eſt ſecuris ærea ſacrificuli, Feſto. Acieris, ἡ ἀξίνη ἱεροφάντου. Gloſſar. ex Plauto. Telum generale inſtrumentum lignariorum, apud Lucretium. quo materies exciditur, raditur, dolatur. &c.* naczynie ćieśielſkie.

Siekierá ćieśielſka / vide **Topór.**

Siekierá obośieczna / Bipennis, *f. Virgil. Plin. Horat. quòd duas pinnas habeat.* Ancipes ſecuricula, *Plau. Lambinus. pro anceps.* ἡ ἀμφιπελέκκη, ὁ πέλεκυς ἀμφίστομος, ἀμφακὴς, ἀμφήκης, εος. τὸ σκέπαρνον. *Hinc verbum* Σκεπαρνίζω. *bipenni ſcindo.*

Siekierká / śiekieréczká. Securicula, *Plaut. Plin.* τὸ ἡμιπελέκκιον, ἡμιπελέκιον. Dolabra, *Curtius.* Dolabris ſyluam ſternere aggreſſi. *Columella iubet aratorem habere* Dolabram, quâ plantas præfractas & radices vomeri obſtantes amoueat. Dolabella, *diminutiuum dolabræ, eſt quidem nomen viri apud Cicer. ſed hoc non obſtat, vt in alijs multis. Ouicula, Scrofa, Corculum, Spurius, Figulus, Coruinus, Curſor, Scipio. &c.*

Siekiernicá śiele / wyká wonna / wilczy groch. *Vrſinus.* Pelecinus, *vel* Pelecinum : Securidaca. *Plin. Dalecamp.* Securiclata, *legit Turneb. quaſi ſecuriculata, à ſecuricula.* Hedyſaron, *Vrſin. Eſt maior & minor, Vrſin.* ὁ πελεκῖνος, τὸ ἡδύσαρον.

Siekierowáty / śiekierzé podobny. Securiclatus cardo, *Vitruu. Philand.* ὁ, ἡ πελεκοειδὴς, έος.

Siekne / vide **Ośiekam.**

Siełáwá / ſielwicá *eadem Cromero.* [*Selaua, barb. Cromero.* [*Schlaua, barb. Geſnero.*] Smaris, *idos. f. Ouid. Matthiol. Vrſin.* ἡ σμαρὶς, ίδος. *manarum ex genere, Rob. Conſtant. Gaza, Cerrum vertit, corrigit Geſner. & vocabulum Plinij ac Martialis* Gerres, *ſubſtituit. ſed Gerres locuſtæ genus eſſe Rader. ait apud Plin. & Martial.* ‖ *Turneb. Gerres* μαινίδας *reddit, &* *Iunio* ἡ μαινίς. (*i. Mania*) *Homeri.* λευκομαινὶς, ίδος, Leucomænis, *i. mæna alba, Geſner.* Mæna, *æ. Mart. Plin. Rader.* Mænæ, gerres, ſmarides, *idem Robert. Conſtant.* Garus, *Geſner. quòd ex eo garum bonum fiat, teſte Plin. Marenas à Germanis vocari ait Cromerus.* τὸ μαινίδιον *Athenæo. Manula, Robert. Conſtant.* **śieławká.**

Siemie / τὸ σπέρμα καννάβεως ἢ λινοῦ. *Semen cannabis aut lini, vel lineum.*

Sień / Atrium, *Varr. Iuuenal. Horat. quòd ſit atrum. Serui. Sipontin. ab* αἴθριον, *Scaliger.* Prima pars ædium, *Gelli. Britannic. eadem cum veſtibulo apud Gellium.* ἡ αὐλή. *Aula locus qui perflatur vento, Cælio Rhodig.* Cauum ædium *Varroni. locus tectus intrà parietes patulus ad communem omnium vſum: qui ſi tegebatur totus;* Teſtudo *dicebatur. ſi non tegebatur;* Impluuium *vocabatur. vtriq; nomen atrij tribuitur à Bernardino Baldo.* Cauædium, *Plin. iun. Scaliger.* ὁ μέσαυλος. *Scalig.* Cauum ædium teſtudinatum. *Vitruu. Confer* **Podwórze.**

Sień podługowáta miedzy mießkániem / iáko w klaßtorách kurytarz. Meſaula, *æ. Vitruu.* Meſaulas, itinera inter duas aulas interpoſita, *idem Vitruu. interpretatur.* Andron, *onis. m. Vitruu. Philand.* (*aliud ſonat Græcis & Feſto*) *Andron, eſt domicilium virorum longum & anguſtum.* ὁ μέσαυλος, τὸ μεσαύλιον, μέσαυλον.

Siennik / gdźie śiáno chowáią. Fenile, *Virgilius. Colu.* [ὁ χορτοβολών, ῶνος. τὸ χορτοδοχεῖον.] Feni repoſitio. *Palladius.*

Sienny / (od śianá) Fenarius. vt falx fenaria. *Cato. Palladius, Vlpian.* **Koſá śienna.** [ὁ χορτονόμος.] Fenicularius campus, *Cicero ad Atticum. interprete Manutio.* ὁ χορτικός. *Fenarius,* Feneus homo. *Cicer. pro Cornel. eſt pila vel effigies ex feno facta, qua obiecta tauri irritabantur. Aſcon. Scalig. Budæ. ſic ibi Cicer. habet :* Homines feneos in medium ad tentandum periculum proiectos.

Sienny (od śieni) ὁ μεσαύλιος, μεσαυλικός. Atrienſis *adiectiuum, vt formatura ipſa indicat. & quanquam apud Cicer. Colum. & Petron. ſubſtantiuè vſurpetur, tamen eadem prorſus ſignificatione. quin apud Cicer. & Colu. poſſet ſubaudiri* ſeruus, *vt vox* atrienſis, *nihilo minùs adiectiua maneat.*

Siépácz / vide **Ceklarz / Szárpácz.**

Siépam kogo / v. **Szárpam.**

Siépam *aliter,* **śiepa mie ból / wrzód / ráná / &c.** ὑπονύσσει, ὑποκνίζει με τὸ ἄλγος: ὑποκνίζομαι τῷ ἄλγει. *Pungit, ſtimulat, vrit me dolor.*

Siépánie kogo / vide **Szárpánie.**

Siépánie od bolu. Punctiuncula dolorū. *Sen.* ἡ κατάνυξις.

Sierć / ábo śierść. Villus, *Cic.* Animantes villis veſtitæ. Pilus, *Plin. tauri ſylueſtres pilo in contrarium verſo.* ἡ θρὶξ *vel* αἱ τρίχες τῶν τετραπόδων. *Vnde* ὁ δασύθριξ, & ὁ, ἡ δασύτριχος. *qui denſo eſt villo.* **śierćiſty.** ὁ παχύθριξ, *qui craſſo eſt villo.* ‖ ὁ μικρότριχος, *i. breui capillo.* ὁ μαλλωτός. *Villoſus.*

Sierć *aliter, vt* **Jákiey śierći koń / wół / &c.** *i. cuius coloris.* vide **Fárba 1.**

Sierdze śie / vide **Gniewam śie. Srożéie.**

Sierdzenie / śierdźitość. Pugnacitas perdicum. *Plinius.* τὸ μάχιμον, ἡ φιλονεικία. vide **Gniewliwość.** Procacitas galli rixoſi, *Colu.*

Siermięgá / τὸ ῥάκωμα, ἢ τὸ ἱμάτιον παχὺ εὐτελὲς. *Veſtis craſſa & vilis. Vicin.* **Gunká 2. Sukmána** *idem.*

Sieroctwo / vide **Ośierocenie.**

Sieroći / Pupillaris pecunia, *Liu.* ὁ ὀρφανικός.

Sierot mießkánie / τὸ ὀρφανοτροφεῖον. *Orphanotrophium, IC.* ὀρφανοτροφέω, ὀρφανίζω. *Orphanos curo.* ὁ ὀρφανοτρόφος, ὀρφανιστής. *Orphanorum curator. orphanotrophus, Item IC.*

Sierotá ktorému rodźicy zmárli choć bogáty iéſt. vide **Ośierocíáły /** *ſed hoc Adiectiuum eſt.*

Sierotá ktory w-opiéce czyiey iéſt choć nié vbogi. Pupillus, & pupilla in tutoris poteſtate eſt. *Cicer.* Tutorem habens, *Scæuola.* Tutor pupilli ſui piſcinas venditabat. *Colu.* ὁ ἄνηβος, ἀπάτωρ, ὀρφός. ὀρφανικὸς. [ὁ ἀνήλικος. *Gloſſar. Baſilic. In iure pupillus etiam dicitur qui viuum patrem habet, ſed ab eo emancipatus eſt ante ætatem. Pomponio.* v. **Lat práwych niedoßły.** ‖ **Sierotá** *aliquando pro egeno & mendico vſurpatur.* v. **Vbogi.**

Sierp / Falx, *f. Virgil.* Falx denticulata, *Colu.* Falx meſſoria, *Pallad. Vlpian.* Falx ſtramentaria, *Cato. nam defectis in ſummo culmo ſtante ſpicis, ſtramenta relicta poſtea ſecabantur. de qua re Varr. lib. 1. R.R. c. 50. de tribus modis meſſionis, ſ. vel imum ſtramen ſuccidendo, vel medium cum ſpica, vel ſolam ſpicam in ſummo culmo. Aliter Colu. lib. 2. cap. 21. mergis, pectinibus.* ἡ ἅρπη, τὸ δρέπανον, ἡ δρεπάνη, ζάγκλη, τὸ θεριστήριον, θέριστρον : ἡ πυρεάμη. *falx tritico metendo propriè.* Falcula, *diminut. Cato. Colu.*

ἡ δρεπανίς

ἡ δρεπανὶς, ἴδος. ſierpik. *Falcis loco vtebantur Galli apud Palladium vehiculo in fronte denticulato, quod bos præ ſe agebat, & ſpicæ in capſam vehiculi cadebant. deſcribit id accuratè in Iunio titulo 2.*

Sierpień / Sextilis, *Cicer. Horat. quòd ſit ſextus à Martio.* ὁ Βοηδρομιὼν, ῶνος. Auguſtus, *Suet. ab Auguſto Cæſare.*

Sierpik ſtéle / vide Zéleni tránk.

Sierpniowy / Sextilis, *Cicer.* Calendæ ſextiles. ἡ τοῦ Βοηδρομιῶνος.

Sierſzeń / Crabro, *m. Virg. Plini.* ἡ ἀνθρήνη.

Siéſtrzan / podćiąg. ἡ διαδοκὶς, *i.* ὑπόθεμα πλάγιον δοκῶν. *Tignum tranſuerſas trabes ſuſtinens.* ἡ μεσόδμη, τὸ μεσόδμημα, τὸ μεσόσυλον ἢ κατῆλιψ, φησ. *Heſych.*

Siéſtrzanek/ſiéſtrzeniéc. Nepos ex ſorore. Sororis filius. *Cicer.* Nepos ſororis, *Tacit.* ὁ κασίγνητος.

Siéſtrzenicá / *Neptis ex ſorore, IC.* ἡ ἀδελφόπαις

Siéſtrzenny/ do ſioſtry należący. Sororius, *Plin.* Sororia cœna, Sororium oſculum. *Ouid.* ὁ τῆς ἀδελφῆς ὤν.

Siew/ ſiewbá/ (*actio*) v. Siánie.

Siew / (*tempus*) Satiuum tempus, *Plin.* Sementis, *huius ſementis. f. Colu.* Prima ſementis rariùs ſerere permittit, nouiſſima ſpiſſiùs poſtulat. *Cato.* Nuces per ſementim primùm incipiunt maturæ eſſe, *i. tempore ſementis. Commelin.* ὁ σπορητὸς. *Plura infrà* Siewny.

Siewcá/ záſiewácz/ ſiewnik. Sator *Plaut. Cicer.* Seminator, *Cicer. propriè & tr. vſurpat.* & Sator litium. *Liui.* Seminaria, *Subſtantiuum non adiectiuum apud Florum.* Hiſpania ſeminaria hoſtilis exercitus, *per Appoſitionem dicitur, quaſi ſeminatrix.* ὁ σπορεύτωρ. σπορευτὴς, οῦ.

Siewká / ὁ παραλληλισμὸς τῶν ψήφων. *Permutatio ſimilis vel eadem calculorum in ludo. vel* ἡ διστοιχία ψήφων νικηκῶν. *Duplex ordo calculorum vincentium.* ‖ *Sic* δίχα ψήφοις νικάω. *Bifariam calculis vinco.* Siewkę mam. *Tranſfertur vox Polonica ad alia, & ſonat inconſtantiam, eluſionem, colluſionem duorum, repetitionem eiuſdem rei.*

Siewniczki / ſiewki / ſieyki pracy. τὰ ὀρνίθια περὶ τὸν σπορητὸν φαινόμενα. *Aniculæ circa ſementem apparentes. Periphraſis ex voce Polonica ſumpta, nam quî à Latinis vocentur non conſtat.*

Siewny / ſiániu ſłużący. Sementinus, ſementinæ feriæ. *Feſto.* Sementina pyra, durantia ad ſementem. *Cato.* Sementiuæ feriæ, *Varro.* Satorius, *Colu.* Satoria trimodia. Satarius: qualum ſatarium. *Cato. Turneb. Commelin.* ὁ σπόριμος: ἐπίσπορος. *At ſementiuum aliud apud Plinium, lib. 18. cap. 7. Sementiua ſunt triticum, hordeum, faba, &c. quæ opponit vernis.* W-iéśieni ſiewne/ iéśiennego ſiánia. *Sementicum, aliter.*

Sikam (*abſolutè*) ſiká wodá z-kod. Siphonum modo emicat aqua, *Plin.* Eiaculatur aquam fiſtula. *Ouid.* σιφωνίζεται ὕδωρ.

Sikam (*actiuè*) Siphonibus liquamina immittere. *Colu.* καταφυσάω ὕδατι λεῖα: σιφωνίζω τὸ ὕδωρ.

Sikawká / Sipho, *m. Iunio, & Henric. Steph. ex Heſychio. cui* ὁ σίφων, Χυλικὸν ὄργανον. *i. Sipho, fuſorium inſtrumentum. & Plutarcho apud Iunium,* τὸ ζβεστήριον κώλυμα. *Inſtrumentum ad reſtinguendum ignem.* τὸ χειροσίφωνον. *Leo Imperator.*

Sikawká / rybá morſka. Phyſeter, *m. Plin.* ὁ φυσητὴρ, ῆρος. ὁ φύσαλος. Priſtis, *f. Plinij, Gaza, eadem vel cognata valdè Phiſeteri bellua, Geſnero. aquam copioſiùs fiſtula eiaculatur.* ἡ πρῆστις, πρίστις. *i. ſerra, quòd dentes ingentes ſerræ inſtar habeat. Serra etiam Plinio, teſte Geſnero. Eſt autem Priſtis piſcis ducentos cubitos longus ſed tenuis, Plin.* Gliſtá morſka *dici poſſet.*

Sikorá / Parus, *Plin. Gaza. Vrſin.* Parrus, *legit Andr. Schott. apud Auth. Philomel.* ὁ αἰγίθαλος. *Ariſtotel.* [*Parix Alberto, & Ornithologis. Variæ eius ſpecies, colore magnitudine, figura diuerſæ. vt atri, cærulei, criſtati, caudati, montani, ſylueſtres, paluſtres, &c. Geſner. Robert. Conſtant. prolem numeroſam habet. Rob. Conſtant. ſeuo delectatur præſertim maior & montanus, Turner. Tinnitat Parrus, Auth. Philomel. Schott.* Argatilis *Plin. ex genere parorum, Geſner.*

Siłá czégo / *Aduerbium*, vide Wiele. Siło to ná ćie. *Ibidem.*

Siłá duſzna / ćieleſna / abo ſiły. Vires, *Cicer.* Deficiunt vires. Reuocare vires victu. *Virg.* Tueri vires, *Celſ. Corpus tropicῶs, pro viribus. Virgil. Toto certatum eſt corpore regni. P. Etiam Græci.* τὸ ἐνθύμημα σῶμά ἐστι πίστεως. ‖ *Vulgò, Potentias animi vel corporis vocant aliqui, non Latino more.* ἡ ἰσχὺς, ύος. ἡ δύναμις, εως. ἡ ἀλκή. vide Własność przyrodzona. Moc.

Siły w-ćiéle/ *aliter.* Spiritus, *Cicer.* Spiritus per arterias in corpus diffunduntur. *Sic dicimus* ſiły ze krwią wchodzą. *Spiritus cum ſanguine effluunt.* τὸ πνεῦμα. Viriculæ, *i. paruæ vires, Apulei. tr.* Viriculæ patrimonij. vide Dech / & Moc 1.

Siły odeymuię / Eneruo aliquem, *Cicer.* Eneruo vires, *Horat.* Incidere vires legionum. *Cicer.* ἀπονευρόω, νευροκοπέω, ἐκνευρίζω τόν.

Siły krzépię / rozruchywam. Exerceo vires. Intendere ſe ad firmitatem: intendere ſenſus ad res percipiendas. *Cicer.* Acriùs ſe in aliquid, ad aliquid intendere. *Quintilian.* ἀσκέω σῶμα πρὸς ἰσχὺν ἐπιτηδεύομαι. v. Vśiłuię.

Siłę śię / Intendo neruos. *Plin.* Contendit ſe animus, *Lucret.* Nixurio, *Noni. ex Nigidio.* Contendo omnibus neruis: viribus. *Cicer.* Exſudo laborem in aliqua re. *Liu.* Nitibundus, *Gelli.* ſiląc ſię ὑπερδιατείνομαι, ἰσχυρίζομαι. Nixor, *aris. Lucret.* Nictari, *Feſto eſt membrorum niſu aliquid conari.* Omnes vires & artes aduocare, *Senec. Medea. Vicinum.* Vśiłuię.

Siłę śię z-głoſem/ Vrgeo vocem vltra vires. *Quintilian.* Contendo voce quantùm poſſum, *Cicer.* διατείνω λέγων, *dicens.* ᾄδων, canens.

Sili śię choroba / Crudeſcit morbus, *Virg. Claudian.* Creſcit morbus, *Cicer.* Exaſperatur morbus, *Celſ.* Conualeſcunt mala, *Ouid.* Ingraueſcens morbus. *Cicer.* Gliſcit inuidia. *Tacit.* Increſcit dolor, *Ouid.* Aggraueſcit morbus. Integratur malum. *Terent.* παροξύνεται, ἐπιβαίνεται, ὀχλεῖται, αὔξει, αὔξεται, ἀκμάζει, ὑπερακμάζει νόσημα. vide Przybywa czégo.

Siłenie śię / Niſus, *Lucret.* Leui niſu ſuſtollere aliquid. Haſtam niſu iacere. *Sili.* Nixus corporis. *Quintil.* Magno nixu aggredi aliquem. *Virgilius.* ἡ διάτασις. Conamentum, *ex origine ſua idem ſonat. aliter accepit Plin.*

Siłenie śię choroby / Acceſſio morbi, *Celſ.* Paroxyſmus, *i. exacerbatio morbi. Gorræ. ex Galeno.* ὁ παροξυσμός.

Siłenie śię ná ſtolcu dáremne / chęć do ſtolcá dáremna / wydymánie śię. Tenaſmus, *al.* Teneſmus. *Plini.* ὁ τεινεσμός, τιτασμός, τεινασμὸς, τηνεσμός. *Cupiditas perpetua & ferè inanis excernendi, Gorræ.* Crebra & inanis voluntas egerendi, *Plini.* ‖ ὁ, ἡ τεινεσμώδης, *qui vel quæ tenaſmo laborat.*

Silnié/ v. Bárzo/ & Vśilnié.

Silny / v. Wielki/ & Vśilny/ & Mocny.

Silny / *vel* ſilen mi ieſt / niérówniá mi z-niem. ἄνισος αὐτῷ εἰμι: οὐκ ἐξ ἴσου αὐτοῦ εἰμι: ἰσχυρότερός μου ἐστὶν ὑπερέχων τῇ ἰσχύϊ. *Impari certo. Non cedit mihi in certamine*

Certat mecum viribus (*vt Plini. dixit: Certat Ægyptus cum feraciſsimis terris*) *Valentior eſt quàm vellem. Omnes neruos intendam opus eſt, vt ſuperem vel ſaltem obſiſtam. Habeo circa quem vires exerceam. Nimiùm quantùm vires meas exercet.* ὑπερφέρει μοι vel με τῇ ἀλκῇ. v. **Mam dość ná niem.**

Sino czynię twarz / Sugillo, *Plini.* Sugillati oculi. ὑπωπιάζω τινά.

Sinawy / Subliuidus, *Celſ.* Subluridus, *Plaut.* Sublurida cicatrix. ὁ ὑποπέλιδνος, ὑπόπελιος. Muſtelinus, *Terent. i. ſubliuidus. Donat. Beroald.*

Siniéie / Liueo: liuentes. *Plini. Ouid. Sili.* Liueſco, *Lucret.* Liueſcunt digiti. Liuidus fio, *Feſt. Ouid.* πελιδόομαι, πελιδνόομαι, πελιδνοῦμαι. Liuida facta ora, colla. *Ouid.* Adliueſcit, *liuidus fit. Feſt.* Liuorem ducit vua ab altera vua. *Iuuenal.*

Siniło / v. **Fárbownik.**

Sino co czynię / πελιδνόω. *Liuidum reddo.*

Sinogárlicá od gárdłá śinego / *aliis* **ſynogárlicá.** Turtur, *Plaut. Cicer. Martial.* Turturis *in Recto, Auſoni.* ἡ τρυγὼν, όνος. *Trygon, Ambroſio. Rhodig. Sunt præter cinereos, & albi. Aldrouan. Turtur gemit, Virgil.* τρύζει. *tryſſat, Cæli. Rhodig. Pyralis & turtur diſsident, quòd locus & paſtus ſit illis communis. Plini. Ariſtot. Ælian. Athenæo* ἡ πυραλλὶς, vel πυρραλλὶς, ίδος. *Igniariam vertit Gaza.* ἀπὸ τοῦ πυρὸς, *ab igne. ſed refutat eum Iunius Libr. animaduerſ. 6. c. 7. &* ἀπὸ τοῦ πυροῦ. *i. à tritico quo paſcitur Pyralis deducit, nec ad ignem vt Hepiolus adnotat, ſed ad triticum. quare columbam frugipetam eam appellat. Robert. Conſtantin. cauillatur Plinium, quòd Pyralidem vno loco auem, alio loco muſcam vocet. quaſi verò abſurdum ſit vna voce plura ſignificari. Leges item de Græcorum Pyralide & Pyrauſta, in* **Mucha** *2. &* **Ognik.**

Sinośc / Liuor, *Plini. Celſ.* τὸ πελίωμα, ἡ πελία: πελιδνότης, τὸ πελίδνωμα, πέλωμα. Plumbeus color, *Plinio.* Plumbago, *Plini. vitium gemmarum cùm plumbeæ in ſole videntur.* ὁ μολιβδοχρὼς, ῶτος. Plumbum, *vitium oculi, quod tollit plumbago herba, Plin. l. 25. c. 13.* Liuedo, *Apulei.*

Sinośc twarzy z-vderzenia / Sugillatio, *Plini. propriè de facie dicitur. Budæ.* τὸ ἐκχύμωμα, ἡ ἐκχύμωσις, *Gorræ.* τὸ ὑπώπιον, & ὁ ὑπωπιασμός.

Siny / Liuidus racemus, *Horat.* Liuida ora, *Ouid.* Plumbeus: Sugillatus. *Plini.* ὁ πέλιος, πελιανὸς, πελιδνὸς, πελιτνός. Luridus, *Plaut.* Viden' tu illi corpus maculari maculis luridis?

Siodłak / v. **Kolnik.**

Siodłam koniá / Sterno equum, *Liui. Ephippium impono equo* στρωματίζω, *inſterno iumentum.* ἐπισάττω κάμηλον, ὄνον. *inſterno camelum, aſinum.*

Siodłány / *Ephippiatus, Sipontino, Iunio.* Ephippiatus, *Suetonio. eques qui ephippio vtitur.* **w-śiedle iadacy.** Sagmarius, *Iſidoro. i. ſtratus. Turneb.* ὁ στρωτὸς, ἐπισεσαγμένος. Inſtratus, *Virgil.*

Siodlarz / Scordiſcarius, *Turneb. ex Hieron. & vet. Lexic.* [ὁ ἐφιππιοεργὸς, *ephippiorum faber.* ὁ σελλοποιὸς, *Heron.* Sellarius, *Meurſi.*

Siodło ná koniá / iárczak. Ephippium, *Horat. Gelli.* τὸ ἐφίππιον. Sella equeſtris. *Sidon. Lipſi.* Sagma, *n. Cæli. Rhodigin. Turneb. ſellam vel inſtratum equi interpretatur. & apud Iſidorum,* Caballus ſagmarius, *Caſaubon. tamen ſagma ait differre à ſella: quia illud propriè eſt quod iumentis onera baiulantibus imponitur, vt mollius & ſine noxa vehant; hæc equorum eſt vel aliorum animalium, quibus homo vehitur.* Scordiſcus, *Turneb. ex Vet. Gloſſar.* ἡ σέλλη, *in Baſilicis.*

Siodło ná mułá / oſłá / kulbáki. Clitellæ, *Cicer. Horat. interprete Iunio.* τὸ σάγμα, ἐπίσαγμα. *Sagma etiam dictum, apparet ex Iſidoro, apud quem* mula ſagmaria, *i. habens ſagma in dorſo.* ἡ ἀστράβη. Aſtrabe *vel aſtraba, fabulæ nomen Plautinæ, aliter Clitellaria.* ἀστράβη *eſt clitella, Scaliger.*

Siodłowy kóń / ὁ σελλάριος ἵππος. *Etymolog. Suid.* Sellarius, *Meurſi. Gloſſar.* v. **Podſobny.**

Siodmá częśc czego / v. **Częśći cáłey rzeczy.**

Siodmak liczbá / śiedm zámykáiąca. ἡ ἑπτὰς, άδος. ἑβδομὰς, άδος. *Numerus ſeptenarius.* τὸ ἔφεκτον. Ephectum, *apud Vitruu. l. 1. c. 1. quod aſſem, i. vnitatem ſupra ſex additam habet.*

Siodmy / Septimus, *Plaut. Plini.* ὁ ἕβδομος. *At* ἑβδομαῖος, *Septimò accidens, vt febris.* ἑβδομαῖος πυρετὸς, *&* ἑβδομαδικός.

Siodmy raz / Septimùm Conſul, *Cicer.* ἕβδομον.

Siońká / Atriolum, *Cicer.* [τὸ αὐλίδιον.

Siostrá / Soror, *Cicer. Plini.* ἡ ἀδελφὴ, ἡ κασιγνήτη, ἡ κάσις, ιος. **Siostry ſobie /** *i.* podobne / v. **Podobny.**

Siostrobóycá / Sororicida, *Cicer.* ὁ τῆς ἀδελφῆς φονεύς.

Sit / śit. σίττα & ψίττα. *Vox paſtorum greges pellentium. Latini carent.* σίττα ἀμνίδες: σίττα αἶγες. *Theocrit.* Ite agnæ: ite capræ. *Item,* ζῦ σῦ, *i.* τρέχε, ὅρμα, *Heſychio. curre. &* σοῦσθε, *i.* τρέχετε. *Callimach. currite.*

Sit / śitowie / ſpław. Iuncus, *Virgil. Plini.* ἡ σχοῖνος λεία, *Dioſcor. i. læuis iuncus.* ἡ σχοῖνος ἕλειος, *Galeno. i. paluſtris.* ἔνυδρος, *Theophraſt. i. aquaticus, marinus, paluſtris.* Iuncos marinos lapideos, *leges apud Plinium.* Scirpus, *Terent. Donat. Feſt. ſirpus ſcribit Lambin. & Ioſ. Scalig. Iunci ſpecies ſunt, læuis, aſper, odoratus, floridus, fructifer, ſterilis, mas, femina. Siren. Plini. Dioſcorid.* Scirpiculus *vel* ſirpiculus, *Varro.* Iugum continet ſirpiculos. [ἡ σχοινία. *Iunci planta cum radice & caule. Schœnus, Mariſcus, Scirpus, idem quibuſdam apud Dalecamp. Iuncus dictus à iunctis radicibus. Iſidor.*

Sit / śitowie oſtre / między ktorym śię záiące chowáią. Carex, *icis. f. Virgil. Colu. Vrſin. Iunius. Hinc* Carectũ, *Colu. & Virgil.* Tu poſt carecta latebas. **Sitowiſko tákie oſtre.** Mimmulus, *Plini. l. 18. c. 28. herba fœniſecis moleſta, ex caricis genere. Dalecamp. qui legit etiam* Nummulus. v. **Pieniężnik.**

Sit morſki / Iuncus marinus, *Plini. qui tres ponit eius ſpecies.* 1. eſt Sterilis (ἄκαρπος) mas, *& propriè* Acutus, Oxys, Oxyſchoenus. ὀξύσχοινος, ὀξεῖα σχοῖνος. 2. Frugifer, femina, Melancranis. ἡ μελάγκρανις, ιος, *vel* ιδος. *à ſemine nigro in capite. quaſi* Nigriceps, *Henric. Stephan. Atriceps, Carol. Stephan.* μελαγκράνινα *Strabonis,* Melancræna, *Xylandro, Carolo Steph. iuncus eſt ex quo funes & fundas Phœnices conficiũt apud Strabonem, & centones aut amicula apud Philetam, qui* μελαγκράνινα *vocat* κόμματα. 3. Mariſcus, magnus, carnoſus, mollis; *vitilibus textilibus, naſsis, tegetibus, ellychniis lucernarum vtilis. ideò* Holoſchœnus *dictus, Plini.* ὁ ὁλόσχοινος, *quaſi totus iuncus aut iunceus. Eundem oligoſchœnum vitiosè vocat Carol. Stephan. ex Galeni loco corrupto. Mariſcum,* μαρίσκον, *Theophraſti. à magnitudine dictum ait Hermol. & Carol. Stephan.* [ὁ τράγος. Tragos, *Plinij. iuncus marinus, ſeu ſcorpius. Ruelli.*

Sitá dno / τὸ δίκτυον, τὸ δικτυοειδὲς πλέγμα. *Textum cribri: Fundum cribri.*

Sitarz / ὁ κοσκινοποιός. *Cribrorum texendorum artifex.*

Sitny / Cribrarius, *Plini.* Cribraria alias. [ὁ κοσκινοποιός. v. Pytlowány / Przéśiewány.

Śito rzadkie / Cribrum populi : cribrum farinarium : cribrum excuſſorium : Incerniculum, *Plini.* τὸ σῆστρον : σινιαμέζειν τὸ κόσκινον ὁ κόσκινος. Subcerniculum, *Sipontin.* Cribellum. *vnde cribellatus, & concribillo. Scaliger.* Śitko.

Śito geſte / Cribrum pollinarium, *Plaut. Plini.* Reticulum lineum, *Cato.* Excuſſorium, *Plini. Hadr. Iuni.* Cribrum è ſetis equorum, *Plini.* Setaceum cribrum, *Iunio.* ὁ ἠθμὸς, ἡ κρησέρα, ἡ ἀλευρότησις. *ex linteo tenui. Polluci.*

Sitowi / z ſitowia. Iunceus, *Plini.* Iuncea cratis. Iuncea ſporta. *Colu.* ὁ σχοίνινος. Caudeus, *Plaut.* Ciſtella caudea, *i. è iunco ſimili cauda equina, Feſt.* Iuncinum, *ſ. oleum è iunco, Plini.* Scirpeus, *Plaut.* Scirpea ratis : ſirpea *legit Ioſ. Scalig.* ὁ σχοινόπλεκτος, ὁ μελαγκράνινος, *Strabon. Melancraninus, Xylandro.* v. Sit 3.

Sitowi / *aliter.* do ſitowia należący. Scirpiculus, vel Sirpiculus. *Varr. & Cato* Falces ſcirpiculas *vocat, excidendis ſcirpis vtiles, vt vineaticas, & arborarias, ruſtarias. Scaliger. Turneb.* ὁ, ἡ σχοινώδης, ες.

Sitowia pełny / Iuncoſus ager, *Plini.* Iuncoſum littus, *Ouid.* ὁ σχοινοφόρος.

Sitowie wonne / v. Káyſká trawá.

Sitowiec źiele / v. Kośćieniec.

Sitowiſko (*vt* Trćiniſko) Iuncetum, *Varr.* [ὁ σχοινὼν, ῶνος. Carectum, *ſuprà in* Sit 1. Papyrio, *enu. Exodi 2. eſt carectum. Emman. Sa.*

Sitowy / ábo ſitny / ſitá łub. ἡ τηλίας σφαίρα. *Cribri circulus. Telia, Iunio, Rhodig.*

Siwiéie / Caneſco, *Ouid.* Caneo, *Virgil.* Canet ſenectus. Canet aetas, *Claudian.* Incaneſco, *Virgil. Catul.* *Tempora mea cygneas imitantur plumas, Ouid.* Sparguntur canae comae per caput, *Ouid.* Canis aetas candeſcit annis, *Propert.* Rzuca ſie ſiwizná. πολιόομαι, πολιοῦμαι : πολιὸς γίνομαι : τὴν πολιὰν ἀναφέρω : πολιανθέω : σποραδοπόλιος εἰμί. *Sparſus ſum canis.*

Siwioſnká źiele / Polium, *Plini.* τὸ πόλιον, *Dioſcor.* Tiniaria herba, *Scribonio.* Polion. *Eſt montanum (quod* τεύθριον *vocat Dioſcor.) & campeſtre.* Polia, *Plinij. gemma caniciem referens, poteſt reddi* Siwioſnká. ἡ πολιὰ λίθος.

Siwizná / Canities, *Virgil. Ouid.* Cani, *m. plur. Cicer. Horat. Perſi.* Canitudo, *Plaut. Varr. Feſt. Noni.* ἡ πολιά, τὸ πολιόν, ἡ πολιότης. ἡ πολίωσις. ſiwienie / *ipſum caneſcere.* Senium, *Pomponius apud Nonium.* Apportas nuntium huic ſeni, ſenium & metum. Przyniosłéś nowinę od ktorey ten ſtárzec oſiwiéie / ábo ſiwiżny mu przybędźie. Capitis niues, *i. Canities. P. Horat.*

Siwy / Canus, *Plaut. Martial.* ὁ πολιός. ὁ, ἡ πολιόθριξ. *Canoſus, Flau. Vopiſc. Incanus, Plaut. Virgil. Seren. Praecanus, Horat. ante tempus canus.* ὁ προπόλιος.

Siwiec / *Subſtantiuum eſt. carent Latini & Graeci.*

Siwy ná poły / ὁ μεσαιπόλιος, *ſemicanus.* ὀλιγοπόλιος, ὑποπόλιος, *parùm canus.* σποραδοπόλιος, σπαρτοπόλιος, *aſperſus canis.* Spartopolios, *Plin. gemma ſparſa canis maculis.*

Skaczę / Salto, *Cicer.* Salio, *Plaut. Lucret.* πηδάω, ἅλλομαι, ἄλλω. Saltito, *Macrob.* Saltu feror, *Virg.* Do ſaltum, *Ouid.* Vtor ſaltu, *Cicer.* Saliendo ſe exercere, *Plaut.* Staticulum dare, *i. ſaltare in ludo, Plaut.* Praeſiliunt mihi lachrymae. *Idem, tr.* θόρω, θρώσκω, ἐκθρώσκω. Praeſulto alijs, *Liuij i. ſalto ante alios.* προορχέομαι τῶν vel πρὸ τῶν. Argutari pedibus, *Titinni. i. ſubſilire, Noni.* Amptruo, *v. Indicem.*

Skaczę weſoło / ábo od weſela wyſkakuię. Geſtio, *abſolutè. &* geſtio laetitia, voluptate. Tripudio, *tr.* Exſulto laetitia, victoriâ nobilitatis. *Cicer.* ὀρχέομαι, ἐξορχέομαι, σκαίρω, σκαρίζω, σκιρτάω, ἀνασκιρτάω, βαλλίζω, κυλιάω. Ludo exultim, *Horat.* ἀγαλλιάω, ἀγαλλιάομαι. *Ter pede terram pello, Horat. i. tripudio. Turneb.*

Skaczę po czym / Perſulto, *Lucret.* Perſultant pabula laeta pecudes. Impunè per campos perſultare. *Liui.* Perſultare campos, *Tacit.* Inſultant floribus haedi. Inſultare ſolo. *Virgil.* ἐπισκιρτάω τῷ.

Skaczę po cźyiey woli / v. Po cudzey woly.

Skaczé mi ſérce / v. Drgam.

Skacze / *aliter.* Skoczyło zboże ábo cená / poſzło wzgórę / v. Drożéie / Cená 3.

Skakánie / Saltatio, *Cicer. Plini.* Saltatus, *us, Liuius.* ἡ ἅλσις, πήδησις, ἡ ὀρχηστὺς, ύος. τὸ σκίρτημα.

Skakánie / grá. Alcoliaſmus, *Iunio ex Pollucc.* ὁ ἀσκωλιασμός. *cùm vno pede ſaltatur.* Empuſae ludus, *Iunio.* Staticulus, *Plaut. Macrob. ludus in quo nunc ſaltatur, nunc ſtatur. Turneb. Iuni. Noſtri pueri in aliquot luſus generibus vno pede ſaltant.*

Skakánie weſołe / Tripudium, *Liui.* Ire per vrbem canentes carmina cum tripudijs, ſolennique ſaltatu. ὁ ὀρχηθμὸς, ἡ ὄρχησις σκίρτησις, τὸ ὄρχημα, ὁ ὀρχησμὸς, σκαρισμός.

Skakánie / drgánie w ćiele ὁ παλμός. Palpitatio cordis, *Plini. Palpitatio eſt diaſtole praeter naturam, & motus diuerſus à pulſu, in arterijs, muſculis, corde, ventriculo, iecinore, &c. Gorr.* τὸ πήδημα καρδίας, ἡ πήδησις καρδίας. *A voce Palmos,* παλμός, Palmicum augurium, *quod ex vibrata ſaltatione oculi captabatur, Alexand. Neapol.* τὸ παλμικὸν οἰώνισμα. *Subſultum, oculi motum vocat Rhodig. Subſultationem oculi, Marcel. Virgil. alij vibrationem. hinc Plaut. vnde dicam, neſcio ; niſi quia futurum eſt, ita ſupercilium ſalit. & Theocrit. Dexter oculus mihi ſalit.* πάλλει, ἅλλεται. *Saliſatio, Gloſſar.*

Skakánie żołnierskie / ábo taniec dla ćwiczenia v ſtárych Grekow / i Rzymian. Pyrrhicha, *a, vel* Pyrrhiche, *es. Plini. Sueton. Bellicrepa ſaltatio, Feſto. quia in armis.* ἡ ἐνόπλιος παιδιὰ, *vel* παιγνία. Armata ſaltatio, *diuerſa Plinio. eadem Iunio, & alijs.* ἡ ἐνόπλιος χορεία, *Halicarnaſ. Enoplia ſaltatio, eadem Troia Suetonij. Alexan. Neapol.* ἡ πυῤῥίχη ὄρχησις *&* πυῤῥίχη *abſolutè. Vide* ὁ πυῤῥιχιστής, *Plutarch.* Pyrrhicharius, *Iunio. qui ſaltat pyrrhichen.*

Skałá / Rupes, *f. Caeſar. Virgil.* Cautes *vel* cotes, *is. f. Plini. l. 2. cap. 96.* Iuxtà Harpaſa oppidum Aſiae cautes ſtat horrenda, vno digito mobilis. Saxum, *Cicer. Virgil. Horat.* Lapis non ſaxum eſt, *Plini.* Saxum viuum, *Ouid. Virgil.* Petra naturale ſaxum prominens in mare, *Feſt. ex Ennio, Liuio.* Gauiae marinae in petra nidificant, *Plini.* Rupina, *ae. Apulei.* Qui meras rupinas miſeri colunt. τὸ λέπας, τὸ πετρῶδες.

Skáłá podwodna z-wody wyglądáiąca / Murex, *m. Virgil. eminens ex aqua cautes. Seruio.* αἱ ἕρμακες *Heſychio, ab* ἕρμαξ. *Saxa mari latentia.* ἡ ἑρμάς, ἀδος. *Ariſtophan.* ἡ ὕφαλος πέτρα, ἡ πέτρα [illegible].

Skáłé wyſoká / oſtra. Scopulus, *Caeſ. Plin. Virgil* ὁ σκόπελος. Ocris, *Liuio Andronic. Scalig.* v. Skórnik ἡ ὄκρις, ιος. Cautes, *is. f. Virgil. Plin.* ἡ ἀκρότομος πέτρα. Rupes ſcopuloſa, *Lucan.* ἡ πέτρα ὀξυτενής.

Skáło/ *aliter.* Skáliná/ *Gelenio.* Szczeliná *aliis.* vide Roſpádliná.

Skatam/ v. Słot.

Skáliſto/ πετρῶδες. *inſtar petræ.*

Skáliſty/ Scopuloſus collis, *Sili.* Scopuloſum mare, *Cicer.* Scopuloſa, *n. plur. Plin.* mieſce ſkáliſte. ὁ, ἡ πετρώδης, ὁ πετρήεις λεπαῖος. ὁ ὑπόπετρος, *ſubtus habens petram.*

Skałká/ Saxulum, *Cicer.* Ithaca in aſperrimis ſaxulis. τὸ πετρίδιον.

Skálna rutká/ v. Włoſki P. Máriey. & Rutá ſkálna.

Skálna rzeſá/ v. Rzeſá.

Skálny/ ὁ ἔμπετρος, *qui in petris naſcitur.* ὁ πετραῖος. Inter ſaxa manens: ſaxatilis. *Plini.* Petræus, *Plinius.* Symphytum petræum.

Skámiáiacy/ Saxificus vultus, *Ouid.* Saxifica Meduſa, *Lucan.* ὁ πετρῶν, λιθῶν.

Skámiáłość/ ἡ λίθωσις. *Conuerſio in lapidem.*

Skámiáły/ ὁ λιθωθεὶς, πετρωθεὶς καταπετρωθεὶς, ἐντρος. *in lapidem mutatum.* Lapideus, *Cicer.* Lapidea Niobe. *non* kámienna/ *ſed* ſkámiáła. *quia de vera loquitur, alioqui imago Niobes lapidea, redderetur* kámienna Niobe/ ábo obraz iey kámienny/ nie ſkámiáły. τὸ λιθόδενδρον. ſkámiáłe drzewo. *de qua re lege Cal. Rhod. l. 30. c. 16.*

Skámiáłym czynię/ ſkámiam. In lapidem congelare rictus ſerpentis, *Ouid.* πετρόω, καταπετρόω, λιθόω, ἀπολιθόω. *Lapideſcere facio: in lapidem verto.*

Skámieć/ ſkámienieć. v. Kámieie.

Skápáć/ *idem* zniſczemnieć. v. Niſczemniéie. (*ſimile illud Senecæ:* Permaduimus delicijs) ἀθυμεῖν. *deſpondere animum.* v. Serce tráce.

Skopo/ Perparcè, *Terent.* Parcè, parciùs. *Cicer.* Parciſſimè, *Colu.* Exiguè ſe habuit frumentum, *Cæſ.* Exiguè ſuppeditare aliquid. Malignè. *Liui.* λιχρῶς, φειδωλῶς, γλισχρῶς, ἀνελευθέρως, φειδομένως, πεφεισμένως. *Parciter, Pomponi. priſcum.*

Skopy/ nieſzczodry. Parcus ſenex, *Horat.* Parcus & tenax pater, *Cicer.* Parcè parcus, *Plaut.* Attentus ad rem, *Terent. dicit:* Attentiores ſumus ad rem, quàm ſat eſt. Præparcus. *Plin.* Reſtrictus, *Cicer.* Tenax, *Terent. Cicer.* Malignus, *Quintilian.* In laudandis, nec malignus nec effuſus, *interprete Buda.* Largus, malignus, *oppoſita, Plaut.* Immunis *Iſidoro, minimè munificus. Vetus Prouerbium:* Immunem ciues odère ſui. Nieſzczodry. Immunificus, *Plaut.* Immunis, *apud Horat. qui nihil confert.* ἀσύμβολος. *Leuin. vicino ſenſu.* Niedátny/ co nic nie dáie nikomu/ ábo nie ſkłada ſie z-drugiemi ná co. Deparcus, *Sueton.* ὁ λίχρος, λιχρὸς, γλίσχρος, γλισχρὸς, κνιπὸς, σκνιπὸς, φειδὸς, φειδωλὸς, φείδων, ωνος. φειδόμενος: φείδωλος, φειδωλός. ὁ, ἡ ἄδωρος. Nie dátny/ ὁ ἀδώτης, *v.* niedáwcá. Homo aridus, *ex Terent.* Illiberalis in aliquem, *Cicer.* ὁ, ἡ ἀνελεύθερος. Sordidus, *Cicer. Horat.* ὁ ῥυπαρὸς. Triparcus ſenex, *Plaut.* Homines miſerè miſeri: miſeris modis victitantes. *Plaut.* v. Mrzygłód.

Skaránie/ v. Karánie.

Skarány/ ὁ ἐπιζήμιος. Mulctatus.

Skarb/ ſkárbnicá/ mieſce gdzie co drogiego chowáią. Theſaurus rerum omnium: latet in theſauris aliquid. *Cicer.* Flauiſſæ, *arum. Gelli. Noni. ex Varrone. pro loco.* ὁ θησαυρὸς. *videtur facta vox ex* θεῖναι, *ponere, reponere, condere. &* αὔριον, *Cras vel craſtinum. Sic Floridus Sabinus. At Iſidorus, & Feſtus ducit ab auro, quòd Græcè etiam ſic dicebatur.* v. Złoto. *Theſaurarium carcerem Plauti, vocat Cal. Rhodig. ex Herode Sophiſta.* ἡ ἐγγυθήκη, τὸ ἐγγυήθημα, τὸ θησαυροφυλάκιον, ταμιεῖον.

Skarb/ rzeczy drogie ktore w-ſkárbnicy chowáią. Theſaurus defoſſus ſub lecto: obruere alicubi theſaurum, *Cicer.* τὸ κειμήλιον: ὁ θησαυρὸς & οἱ θησαυροὶ *in plurali:* τὸ θησαύρισμα.

Skarb Rzeczypoſpolitey gdzie chowáią co/ οἱ θησαυροὶ δημοσιακοὶ, τὸ δημόσιον, τὸ ταμιεῖον, ταμιεῖον δημόσιον. Ærarium: ærarium ſanctius. *Cicer. Cæſ. Liui.* Gaza, *Mela.* Ærarium Perſæ gazam vocant.

Skarb Rzeczypoſpolitey to co chowáią/ Gaza, *Cicer.* Gaza Macedonum, quæ fuit maxima, potitus eſt Paulus. *hic non locus, ſed res in eo repoſitæ intelliguntur.* τὰ κοινά, τὸ δημόσιον. *vt* τῷ δημοσίῳ ὀφείλειν, *debere publico, fiſco, ærarium eſſe.* Ærarium populi, *Cicer.* Exhaurire, effundere ærarium: ex ærario domum ædificare.

Skárb krolewſki/ mieſce gdzie chowáią. Fiſcus, *Plini. iun.* Non eadem ſeueritate fiſcum, quâ ærarium cohibet. *& Spartian. ac Sext. Victor. Bud. Iuni. (aliter Aſcon. & Cicer. vſurpant.* vide Mieſzek pieniężny) *Fiſcus extraordinarios reditus continet, Rhodig.* τὸ ταμιεῖον τῶν χρημάτων βασιλικῶν: τὸ ταμιεῖον Καίσαρος. *Plutarch.*

Skarb krolewſki/ to co chowáią. Gaza regia, *Cicer.* Qui ab auro gazáq; regia manus, oculos cohibere poſſit. ἡ γάζα, ὁ θησαυρός.

Skarb kośćielny/ mieſce/ ſkárbnicá. Cimeliarchion. τὸ κειμηλιαρχεῖον vel κειμηλιάρχιον. *Alciat. Buda. ex Codice, vbi* κειμήλια *reponuntur.* ὁ χῶρος γαζοφύλαξ. τὸ ἱεροφυλακεῖον, κειμηλιοφυλακεῖον. Gazophylacium. τὸ γαζοφυλάκιον, *apud Lucam.* Rzeczy w-ſkárbie tym. ὁ θησαυρὸς ἱερός. *Ærarium ſacrum, Corbona, Matth. 27.* κορβανᾶ: *ſed Chaldæa vox eſt, ſonans locum, in quo oblata reponebantur. Nam Corban, donum vel oblatum ſignificat.*

Skárbek/ Metallicus Cacodæmon, *Georg. Agricola. Martino Delrio, qui etiam* Cobalos *vocari ait, & virunculos montanos.* ὁ κόβαλος. Plutonem *non abſurdè dicas, nam is metallis pretioſis præeſſe credebatur, & in tellure habitare.* ὁ πλούτων, ωνος.

Skárbek/ *aliter. vel* ſkárbnik. ὁ θησαυριστὴς *qui recondit theſauros.* ὁ θησαυροποιός. *At* θησαυριστικὸς *adiectiuum,* ſkárbiący záś/ iáko mrowká/ wiewiórká. *Recondere amans: recondendi ingenio præditus.*

Skárbię/ Condo in theſauros aliquid, *Plini.* θησαυρίζω, ἀποθησαυρίζω, ταμιεύω. v. Chowam 1. 6.

Skárbienie/ ὁ θησαυρισμός. *Depoſitio pecuniæ in theſaurum.*

Skárbny/ ſkárbowy/ *ſubſtantiuum.* v. Podſkárbi.

Skárbny woz/ v. Woz ſkárbny.

Skárbny kośćielny/ v. Kośćielny 3.

Skárbowy prywatny (*adiectiuum*) ſkárbny powſzechnie. Theſaurarius: *vt* fur theſaurarius. *Plaut.* ὁ θησαυρικός.

Skárbowy (*adiectiuum*) publiczny/ należący do ſkárbu poſpolitego. Quæſtorius ager, quæſtoria perſona, quæſtorium officium. Æraria ratio, ærarius ſcriba: tribunus, *Cicer.* Ærarius quæſtor, *Tacit.* Fiſcalis debitor, fundus, *Paulus IC.* § *Sic dices:* Currus fiſcalis, vel theſaurarius. ὁ δημοσιακός, ὁ τοῦ φίσκου. Fiſcarius, v. Náymácz 3.

Skárbu dobywam/ wybieram z-ſkárbu. ἐκθησαυρίζω. *Promo ex theſauro, ærarium exhaurio.*

Skárgá/ τὸ αἰτίαμα, ἡ αἰτίασις. Accuſatio, *Cicer.* vide Obwinienie/ Vſkarżánie ſie/

Skárłupá/ tuſzá/ ſzczeſzuiá krokodylowa. Cataphractum, *Ammian.*

Ammian. de Crocodilo. Vt eius tergo cataphracta vix tormentorum ictibus perforentur. Skárłupá ſmocza/ węzowa. ἡ φολὶς, ίδος. & ὁ φολός: τὸ κατάφραγμα. Reduuiæ conchyliorum, *Solin.* Squama ſerpentis, *Virg.*

Skárłupá żołwia/ v. Żołwia ſkorupá.

Skár-że ná kogo/ v. Obwiniam kogo v ſądu.

Skár-że ſie na kogo/ vide Vſkar-żam ſie/ Winuie kogo.

Skáſáć/ ſkáſány. Commorſus à cane, *Plin.* Inſtate, commordete. *Senec.* Commanducatam linguam exſpuit. *Valer. Maxim.* συνδάκνω. καταδάκνω. Commorſico, *Apulei.* Totum me commorſicat.

Skázá/ to co káźi co. Corruptela liberûm, *Terent.* Deprauatio conſuetudinum. Corruptela morum. malæ conſuetudinis: Labes ac pernicies prouinciæ. Innocentiæ labes ac ruina. *Cicer.* Vomica Reipub. *Quintilian. tr.* Labes fori, *tr. Tacit.* ἡ φθορά.

Skazánie/ Sąd/ ſkaźń/ dekret. Sententia, *Cicer.* Primis ſententijs damnatus. Cùm de te Iudices ſententiam ferrent. Iudicium, *Cicer.* Iudicium ſecundum Horatium factum. Iudicium de aliquo pronuntiare. *Idem.* Sententia definitiua (*diffinitiua*) *apud ICtos. eſt quæ finem facit controuerſiæ, ſiue abſoluendo, ſiue condemnando: opponitur ei* Interlocutoria, *quæ inter principium & finem cauſæ de aliqua re incidente fertur. Modeſtin. Budæ. Hotom.* ‖ *Interfatio iudicis. Budæ.* Skazánie przytoczone/ nie o głowną ſpráwę. Iudicatum. Vt iudicatum faceret. *Vlpian.* Iudicatum non facere, *Cicer.* Dość czynić ſkazániu ábo nie. Decretum, *Plini. iun.* Damnari decreto. Damnare decreto Senatus. *Ouidi.* Interdictum *eſt etiam* decretum, *ſed vt plurimùm prohibens aliquid. Et proprium eſt decretum Prætoris latum ad tempus interim dum principalis cauſa diſceptatur. Hotom.* ‖ ἡ δικαστικὴ ψῆφος, ἡ ἀπόφασις, ἀπόφανσις. Wyrok *latiùs patet.*

Skazánie po kim/ Abſolutio, *Cicer.* ἡ ἀθώωσις, ἀπόλυσις, ἀποψήφισις. Formula indulgentior quæ plus habet æquitatis, & minùs rigidi & ſtricti iuris. *Budæ.* τὸ κρίμα ἐπιεικές. Skazánie łoſkáwe. Tabula abſolutoria, *Sueton.* Salutaris litera, *Cicer.* T *Aſconio.*

Skazánie przećiw komu/ Damnatio reorum, *Cic. Plin.* Condemnatio, *Vlpian.* Triſtis ſententia, *Ouid.* Triſtis ſententia lata eſt. i. *damnatus eſt.* ἡ καταδίκη, κατάγνωσις, κατάκρισις, τὸ κατάκριμα, τὰ ἐψηφισμένα θανάσιμα: ἡ ἀπόφασις θανάσιμος, ἡ ψῆφος θανατική. Sententia ſanguinaria, *Plin. iun.* ἡ κρίσις θανάσιμος, τὸ κρίμα θανάτου. *Iudicium mortis.* Triſtis litera, *Cicer.* Triſtior nota, *Liui.* Theta mortiferum, *Martial.* Theta nigrum, *Perſ. Theta Græcis nota condemnationis. (vt Latinis C.) quia* θάνατος *ab hac litera incipit, vel quia transfixi cordis ſpeciem refert. Aſcon.* Iudicium damnatorium, *Cicer.* Sąd/ ktorym kogo ſkázuią ná śmierć. Tabula damnatoria, *Sueton.*

Skazány/ v. Zdány.

Skáżenie/ zepſowánie. Corruptio corporis. Confectio valetudinis, *Cicer.* Vitioſitas (*in corpore*) *Macrob.* ὁ φθόρος. ἡ φθορά. *Deſtructio, S. Paul. ad Corinth. ſed vox Græca* καθαίρεσις. obálenie *ſonat.*

Skáźićiel/ ſkáżcá/ káźićiel. Corruptor iuuentutis. Corruptor omnium ignis. Corruptrix prouincia. *Cicer.* ὁ λυμαντήριος. ῥαιστὴς, ὁ. φθοροποιός, φθορεύς, διαφθορεύς, έως. Perditor Reipub. Perditor Macedoniæ. Peſtis adoleſcentum, Reipub. Imperij. *Cicer.* ὁ λοιμὸς, & φθόρος, *tr.* Contritor compedum, *Plaut. nam* pſowácz/ *vel* ſćierácz *durum & inuſitatum.* Tritor ſtimulorum, *Plaut.* Confector cardinum, *Lucil.*

Skáźitelny/ ὁ διαλυτός. Diſſolubilis, *Cicer.* Diſſolubile animal. ὁ, ἡ εὔφθαρτος. ὁ φθαρτὸς, εὐδιάφθορος, φθιτός. Corruptioni obnoxius, ‖ *Corruptibilis.*

Skáżony/ zepſowány. Corruptus adoleſcens, Senatus: corrupti mores: corrupta conſuetudo. Vitioſus homo, vitioſa ciuitas, vitioſum corpus. *Cicer.* Vitioſiſſimus homo, *Patercul.* Vitiatus, *Ouid.* Vitiata herba. Profligata iudicia: profligatus, profligatiſſimus & perditiſſimus homo. Prolapſa iuuentus. Conſtuprata iudicia. *tr. Cicer.* ὁ ἐφθαρμένος, διεφθαρμένος, ῥαιστὸς, λελωβημένος.

Skázuią/ ábo ſkazano po mnie. ἀποφεύγω δίκην, γραφὴν, αἰτίαν. *Abſoluor, liberor crimine, pœna, mulcta.*

Skázuią/ ábo ſkazano przećiw mnie. ὀφείλω, ὦφλον δίκην ἁλῶναι. *vel* ὦφλον δίκην, τίμημα, ζημίαν. *Mulctam commiſi: damnatus ſum iudicati.* ‖ ὦφλον θανάτου δίκην. *Capitis damnatus ſum.* καταψηφίζομαι ὑπό.

Skázuiący zá kiem/ Abſolutorius, *Sueton.* Abſolutoria tabella. ὁ ἀπολύσιμος.

Skázuiący/ *aliter.* Indicatiuus, *apud Cariſium, Diomed. & alios Grammaticos. Modus Indicatiuus, quo aliquid indicamus. Finitiuus, Pronuntiatiuus idem.* ἡ ὁριστικὴ ἔγκλισις.

Skázuię ná co: ná kogo/ vkázuię co pálcem. Digitum intendo ad fontes: intendo dextrã ad ſtatuam. *Cic.* Indico *Liu. Ouid.* Monſtro aliquid digito: monſtro indice, digito. *Horat.* Oſtendo aliquid digitis. *Ouid.* δακτυλοδεικτέω, δακτυλοδεικνύω.

Skázuię/ dekret wydáię. Pronuntio, *Cicero.* De Tribunali Prætor pronuntiat. Pronuntio ſententiam, iudicium. ψηφίζομαί τι. Interloquor, *Vlpiano, & Paulo; alioqui* Interloqui *apud ICtos dicitur, Prætor vel iudex, cùm quid inter cognoſcendum interponit, vt ſuprà.*

Skázuię zá kiem/ dekret wydáię po kim/ oſądzam kogo niewinnem czego. Decerno pro aliquo, ſecundum aliquem. Ampliſſimè decernere de ſalute, & dignitate alicuius. *Cicer.* Addico litem alicui, *Gelli.* Litem dare ſecundum tabulas alicuius. Abſoluo reum: abſoluo maieſtatis, improbitatis, de præuaricatione: abſoluo aliquem alicui, copioſè: abſolui ſententijs omnium, ſententijs omnibus. Iudicium ſecundũ aliquem facio. Secundum ſententiam dico, Iuſtum ſacramentum iudicare. *Cic. interpr. Manut.* Dare litem ſecundum aliquem. *Senec. Gruter.* ἀπολύω, ἀθῳόω τινά: ἀπογιγνώσκω σέ τι: ἀποψηφίζομαί τινα: ἀποψηφίζομαί τινος θάνατον: ἀφίημί τινα τοῦ ἐγκλήματος, *vel* τῆς αἰτίας: ἀποψηφίζομαι τῆς γραφῆς. *antiquo criminationem: abſoluo reum.*

Skázuię przećiw komu/ oſądzam być winnem czego/ potępiam dekretem. Condemno aliquem: condemno iniuriarum, ſponſionis: condemno aliquo crimine: de alea: de vi: condemnare ſibi aliquem: pro ſocio condemnari. Decerno contra rem alicuius. Damno aliquem peccati, maieſtatis: eum vos iurati capite damnaſtis: damno de vi, de repetundis. Damnari nomine coniurationis: damnari coniurationis: turpi iudicio. *Cic.* Iudico perduellionem alicui. *Liu.* Iudicare contra aliquem. *Cicer.* Iudicatus pecuniæ, *Liui.* Iudicatus debiti, *Gelli.* Configo, *Cicer.* Ducentis Senatus-conſultis confixus Clodius. Pronuntio aduerſus aliquem. *Plin.* Iniuſtum ſacramentum iudicare. *Cicer. Manut.* τιμάω: καταγιγνώσκω σε, σε: κατακρίνω τι: καταψηφίζομαί σου & σε κλοπήν: ψηφίζομαι πρός σε: καταδικάζω σε & σε.

Feciſſe videri. Parùm cauiſſe videri. *formula condemnãdi modeſta. Feſt. Scaliger. al.* Patrauiſſe videri, *Gotfred.*

Skázuię komu winę / *&c.* Iudico, *Liui.* Iudicatus pecuniæ. Iudicatus debiti, *Gelli.* Multo aliquem pecunia, *Curt.* Multam dico alicui, *Varro.* Multa pecoris armentique à Magiſtratibus dicta erat. Dico alicui multam ducentorum millium æris. Multam impono alicui. Quingentûm millium æris multa in ſingulas ciuitates impoſita. *Liui.* Indico multam, *Plini.* Damno de repecundis: damnari octupli. *Cicer.* Dico alicui multationem, *Plini.* Multam illi dico, ouem. *Gelli.* *ζημίαν, ἐπιτίμιον, δίκην, τιμωρίαν· τίμημά τινι ποιῶ, ἐπιγράφω, ἐπιτίθημι ἐκτίσιν ἐπάγω: καταδικάζω τινὸς ζημίαν: τιμάω, vt ἐτίμησαν αὐτῷ τάλαντον: προστιμάω τινὶ τὴν ζημίαν: ζημιόω τινὰ ἀργυρίῳ.* v. **Wskázuię.**

Skázuię / oſadzam kogo ná co. Ad remum dare aliquem, *Sueton. Liui.* Deputari ad gladij ludum, *Capitol.* Damnati ad gladium. *Vlpian. Paulus IC.* *Damnatus longi laboris, Horat.* Statuere in aliquem pœnam metalli. Damnati in metallum: in opus metalli. *Vlpian.* Capitali addictus ſupplicio, *Ammian.* *καταγινώσκω θάνατόν τινι vel τινά: ζημιόω τινὰ ἀειφυγίᾳ, θανάτῳ, δημεύσει πάντων: κεφαλικῶς τιμωρέω: καταγινώσκω τινὸς θάνατον vel τινὰ θανάτου: καταδικάζω τινὸς τῷ.* v. **Zdáię ná śmierć.**

Skázyciel / ktory ſkazuie / pokázuie co / Monſtrator hoſpitij, *Tacit.* Index regionum, *Ammian.* *ὁ δείκτης, ου. δακτυλοδείκτης.* Index librorum, *Cicer.* Digitus index, *Horat.* Stylus horologij ſolaris, *Macrob.* & Index *αὐτομάτων vel αὐτοκινήτων.* horologiorum. **Rączká.**

Skázyciel / vide **Wydáwácz.**

Skępię / ſkąpo ſię obchodzę / ſkępię czego. Parcè, exiguè facio ſumptum. *Terent.* Maligne præbeo aliquid alicui, *Liu. Horat. Catull.* Parcere ſumptui, *Cic.* Parcere impenſæ, *Liu.* Parciſſimè facere poteſtatem aquæ. *Colu.* Claudere benignitatem, *Terent.* Claudere rem familiarem, *Cicer.* Nec ita elaudenda res eſt familiaris, vt eam benignitas aperire non poſſit. *φειδομένως ζάω: γλίσχρως διαζάω, ζάω, ἔχω: γλισχρεύομαι, γλίσχρος εἰμί: φείδομαι τῶν χρημάτων.* Introrſus referre fines, benignitatis. *Senec.*

Skępieię / ſkąpym ſię ſtáię. *φειδωλὸς γίνομαι. Parcus, tenax euado.*

Skępſtwo / Parſimonia nimia, *Terent.* Ruſtica & inculta parſimonia. *Cicer.* *ἡ φειδωλή, φειδωλία, σμικρολογία, κνιπεία, γλισχρότης.* Malignitas conferendi, *Liu.* Parcitas, *Senec.* Illiberalitas, *Cicer.* *ἡ ἀνελευθερία.* Tenacia, *æ. Noni.* Sordes, *plural. tr. Cic. Horat. Iuuenalis, Quintilian. Plin. iun.* *ἡ ῥυπαρία.*

Skibá rólley / Seria, *æ. Varr. lib. 1. RR. cap. 29. & Scalig. inquit: Varro, in ſtriam iubet ſulcos comprimi. Apud Vitruuium ſtriæ in columnis. ſimiles ſunt glebis proſciſſis Varronis.* Strigam *vocat Lipſ. ſulcum vno ductu peractum. adde ex Scaligero in longitudinem.* *τὸ τμῆγος, (εος) ἀρότου.* ‖ *ἡ τοῦ ἀρότρου ἢ ἀρόσεως ἐκβολή.* Porca *Varronis & Nonij.* vide **Zagón.**

Skibá chlebá / *τὸ τόμαχος, εος. vel τὸ τμῆμα ἄρτου ἐπιμήκες πλακῶδες. Fruſtum panis, oblongum, planum.*

Skinąć / v. **Kiwam głową.** *Item,* **Skinąć** / i. dáć znáć. v. **Dáię znáć** / **Mrugam ná kogo** / **kiwam reką.**

Skinienie / Nutus, *us. Cicer.* Ad nutum illi parati ſunt futuri: nutum alicuius intueri. Numen, *Varroni.* imperium ſigno expreſſum. *& Lucret.* Ad numen mentis mouentur. *τὸ νεῦμα, ἡ κατάνευσις.* Momen, *Lucret.* Ad numen mentis momenque mouetur, *i. ad nutum ſeu momentum, Lambin.* Significatio. ‖ *ἡ ἐπισημασία, Cic.* Significatio veſtra declarat quid ſentiatis, **dawánie znáć.** Signis loqui & nutibus, *Ouid.* Supercilium, *Horatius.* Iouis cuncta ſupercilio mouentis, *i. nutu, Acron.*

Skinieniem kogo pokázáć / Annuere aliquem, *Cic.* *ἐπινεύω ἐγὼ εἶναι: νεύω vel νεύματι δείκνυμι.*

Skinienie reką / Chirembolon. *τὸ χειρέμβολον. Vlpian. interpr. Alciat. ſignum quod Magiſter nauis manu dat nautis.*

Skład / ſkłádáne pieniądze ná co. Collecta, *Varr. Auſon. & Cic.* Quia, *inquit,* collectam à conuiua exigis. (*ſiue pecuniariam, ſiue penuariam. Cauſſinus. Turneb.*) Symbola, *æ. f. Plaut. Terent. vt legunt pleriq; omnes eruditi, Turneb. Lambin. Gruter. Taubman. Henric. Stephan. qui probant etiam mendosè legi ſymbolum in Plauto, & Terentio.* Symbola *etiam dicebatur annulus, teſſera, vel aliquid tale, pecuniæ loco collatum inſtar arræ, vt docet ex Terentio Caſaubon. & hoc σύμβολον neutro vult dici, vnde Prouerb. Ne ſymbolum quidem habet. Symbolum etiam Budæo collatio, & Hieronym. cibus collatus. Cauſſin. Symbolus aliud.* vide **Cyrograf.** Collatio, *Liu.* Patres primi collationem (*æris plauſtris aducti.*) ſpecioſam faciebant. *ἡ λογία, χαλκολογία, συλλογή: εἰσφορά, συμφορά: ἡ σύνταξις, ὁ ἔρανος. τὸ ἐράνιον, ἡ συμβολή. Vndè ἀσύμβολος Gellio, qui nil contulit.*

Skład / mieyſce gdźie co ſkłádáią / złożenie. Conditorium *rectè dices, licet aliter hoc verbo Quintilian. vtatur.* Repoſitorium *etiam hîc vſurpes licet, quanquam à Plinio paulò aliter accipiatur.* Apotheca, *Cicer. interprete Manutio, eſt in qua mercatorum merces deponuntur, quæ minutatim ab inſtitoribus venduntur.* Horreum, *Lamprid.* Horrea in omnibus regionibus publicè fecit, ad quæ conferrent bona, ſi priuatas cuſtodias non haberent. *Et Horat.* horrea *vocat cellas vinarias, Lamin.* *ἡ ἀποθήκη.*

Skład kupi / ábo ſkłádne miáſto / ábo mieyſce. Emporium, *Plaut. Cicer.* *τὸ ἐμπόριον.*

Składácz / ktory co w-náukách ſam ſkłáda. Compoſitor, *Cicer.* Non inuentor aut compoſitor. *ὁ συνθέτης, ου. συνθετικός, λογοποιός.* v. **Piſarz.**

Składácze / ná rząd dáiący / ſkłádáiący ſię ná bánkiet / ábo ná pićie. Collatores ſymbolarum, *Plaut.* Eraniſta, *æ. m. ὁ ἐρανιστής, οῦ. Caſaub. Symbolones vocat Gruter. & Taubman. ὁ συμβολοκόπων, συμβολοκοπῶν, συμβάλλων οὗτος.*

Skłádam co poſpołu / iedno z-drugiem / Compono ſyllabas, verba, res. *Cicer.* Compono manus manibus, *Virgil.* Compono argumenta ſingula cum ſingulis, *Quintilian.* Coagmento verba, *Cicer.* Conſtruo, *Cic.* Copia ornamentorum conſtructa vno in loco. Conſtructus aceruus. *Horat.* Contexo interrupta: extrema cum primis: cum cæteris noſtra. *Cicer.* *ἁρμόζω, ἁρμόττω, ἐναρμόζω, ἐφαρμόζω, καθαρμόζω, συγκαθαρμόζω, συναρμολογέω, συνείρω, συντίθημι, συμβιβάζω τὸν τῷ.*

Skłádam pápier / ſłáte. Plico chartam. ‖ *Lucret. dicit:* Plicari ſuraſum ac feminum faſtigia. **Przegináć ſię.** *quod ferè idem eſt.* Complico epiſtolam. *Cicer.* Complico togam, *Horat.* *πτύσσω, ἐπιπτύσσω, συμπτύσσω τί.*

Skłádam pychę / Remitto ſpiritus. Comprimo animos; Sedo arrogantiam. *Cic.* *Deme ſupercilium. Senec. Deme ſupercilio nubem. Horat. quia ſupercilia, inquit Plin. indicant faſtum.* Exuere arrogantiam. *Tacit.* Exuere faſtus, *Ouid.* *παύω ἀλαζονευόμενον, vel ἀλαζονευόμενος, vel ἀλαζονείας: ἀποτίθημι τὸ ἀλαζονεύεσθαι: ὑφίημι τοῦ ὄγκου, τῆς ὑπερηφανίας. ἀποβάλλω ἀλαζονείαν.* v. **Vpokarzam ſię.**

Skłádam z-oſtá/ z-muła burdy/ ćiężáry rozbiéram. ἀποσάττω. *Depono clitellas, inſtratum.* ἀποτίθημι τὸ φορτίον.

Skłádam ręce / Tendo ſupplices manus alicui, ad aliquem. *Cic.* Tendo ad cælum palmas. *Virg. vicina ſunt illa:* Paſſis palmis vocare numina. Dextram precantem protendere. Tollere, ſuſtollere palmas ad ſidera. *Virg.* ἀνατείνω χεῖρας εἰς vel πρὸς τὸν οὐρανόν.

Skłádam co z-śiébie / vrząd / &c. Depono imperium, munus, negotium, officium, perſonam, depono ſimultatem, offenſionem. Decedo magiſtratu. Exuo humanitatem. *Cicer.* Exuo arrogantiam, ferociam, pædorem, magiſtrum, Senatorium ordinem, Sacramentum, ſeruitium, vitia, virtutes. Exuta dignitate. *Tacit.* Exuo antiquos mores, ſeruitutem. *Liu.* Abdico magiſtratum, *Saluſt. ſ. ſponte ante tempus.* Abdicauit ſe Conſulatu. *Liu.* Abdicat ſe; præturâ, magiſtratu, tutela, libertate. Renũtiare magiſtratui. *Cic.* Abdicare ſe ſcriptu. *Gell.* (piſárſtwo złożyć.) Exauguro ſacerdotiũ, *Gell.* Ius ei poteſtaſq; exaugurandi facta eſt. *Præceſſit:* ſi abire ſacerdotio nollet. Abire magiſtratu. *Cic. Liu.* Eiurare imperiũ, *Tacit.* Eiuro magiſtratum, *Plin. iun. i. abdico me, Buda.* ἀπαλλάττομαι, παύομαι τῆς ἀρχῆς: ἀφίημι, ἀπαιτέω, κατατίθημι, ἀποτίθημι, ἐξόμνυμαι, ἀπόμνυμι τὴν ἀρχήν: ἀνειπεῖν τὴν ἀρχήν.

Skłádam co/ *aliter.* v. **Piszę.** *Item,* v. **Wyzuwam śię.**

Skłádam kogo z-urzędu / Tollo ab officio aliquem, *Cic.* Abdico, *Plin.* In Taprobane Regem &c. abdicari dicebant. Abrogare alicui magiſtratum. Circumſcribere aliquem, *Cicer. interprete Budæo, & Turneb. ex Cornific.* Moueo aliquem ſenatu, *Cicer. Liu. Valer. Max.* Depoſitus imperio, *Suet.* Diſcingere: ſpoliare cingulo, *Bud. ex Cod.* Imminuere imperium alicuius, *Liui. Buda.* De cælo detractus, *Bud.* Demouere aliquem magiſtratu, *Tacit.* παύω σε τῆς ἀρχῆς, ἀποχειροτονέω, καθαιρέω. ἀποψηφίζομαι τὸν ἄρχοντα: ἄτιμον ποιῶ τινα. v. **Zrzucam z-urzędu.** *In iure Canonico, & apud IC. degradare ſacerdotem vel militem, eſt abdicare ſacerdotio, ſeu priuare vſu & priuilegiis ſacerdotii. Deſecrare vocat Sipontin. publicè ex formula ſolenni ſacro gradu deiicere. Sic ferè Plaut. apud Sipont.* Deſecrare eum prius oportet ne manus contaminem, *i. ex ſacro profanum facere, Sipont.* Exaugurare aliquem, *Capitolin.* Multos inaugurauit & exaugurauit. vide **Degrádowáć.**

Skłádam śię z-kiem ná co Dare ſymbolam, *Terent. non ſymbolum, habes ſuprà.* Conferre in medium argenteos in aliquid, *Sueton.* Conferre in commune. In partem impenſæ venire. Contribuere pecuniam. Congero: Minturnenſes viaticum Mario congeſſerunt. *Cicer.* Intribuo, *Plin. iun. i. contribuo, Colum.* εἰσφέρω εἰσφοράν: συμβάλλω & συμβάλλομαι, συμφέρω χρήματα εἰς τι: εἰς τὸν ἔρανον δίδωμι: ἐρανίζω, συνερανίζω τι. *At* συντελέω εἰσφοράν *& abſolutè* συντελῶ εἰς πόλεμον. *Contribuere in bellum.*

Skłádam śię mieczem/ Excipio ictus gladio, *vt Ouid. dicit: galea excipit illum.* περιβάλλομαι τὰ ὅπλα: περιέχω ἀσπίδα τῆς κοιλῆς. v. **Zákłádam śię.**

Skłádam winę ná kogo / zmawiam. Vertere in deos cauſas aduerſorum. Culpam ab alio in alium verto, *Liui.* Vertere crimen in aduerſarium, *Quintil.* Conferre vitia ſua in ſenectutem, *Cicer.* Transfero in aliũ crimen, culpam. *Terent.* Transfero aliquid ad fortunam & inuidiam. Crimen à me in alium transfero. Dimoueo cauſam in aliquem. Deriuare in alium crimen, culpam ſuam, *Cicer.* Impingo in aliquem culpam, *Plaut.* Conijcio culpam, cauſam in aliquem. *Cæſ.* Traijcio culpam in alium, *Cicer.* Auertò in aliquem crimen, *Quintilian.* Auerto in aliquem culpam. Conijcio crimen in tempora. *Liui.* Prætendo deſidiæ noſtræ alienam, *Plini. iun.* ἀναφέρω αἰτίαν ἐπ' ἄλλον: ἀνατίθημι, ἐπιτίθημί τινι αἰτίαν κακῶν: αἰτιάομαι, διαβάλλω τὴν τύχην: εἰς ἕτερον τὰς αἰτίας τρέπω: ἑτέροις τὴν αἰτίαν περιτρίβω: τὴν αἰτίαν εἰς ἄλλον ἀναφέρω, ἐπιφέρω: φόνου αἰτίαν ἐπί σε ἄγω. v. **Zwalam co ná kogo.**

Skłádam ku komu grót / kopiię. Dirigo in aliquem haſtam, *Ouid.* Protendo haſtam, *Tacit.* Infeſtis haſtis, ſignis ad aliquem venio. *Cæſar. Liui.* ἐπιτείνω τὸ δοράτιον: ἀνατείνω, ἀνατείνομαι τὸ δόρυ.

Składam co z-myśli / v. **Odwodzę śię od czégo.**

Skłádam ſumnienie/ v. **Sumnienie złożyć.**

Składa śię ſáłatá / kápuſtá. ἀποβλαστάνει εἰς κεφαλήν. *Excreuit in caput. vel cum Plinio:* Facit caput, *apud quem etiam capitatum porrum,* głowiſty / *& apud Colu.* Magni capitis lactuca. κεφαλωτὸς γίνεται, *capitatum fit.*

Składálny / ſkłádźiſty / złożyſty. Plicatilis, *Plini.* Plicatilis nauis, criſta vpupæ. ὁ πλεκτὸς. ὁ, ἡ πτυχώδης. Coibilis, *Gelli. de oratione.* ὁ ἱκανὸς συνάπτεσθαι. Confixilis machina, *Apulei.*

Skłádána wieczérza / obiad / pośnik / bánkiet. τὸ δεῖπνον ἀπὸ συμβόλων, vel ἐκ τῶν συμβόλων: ἡ ἀπὸ κοινῆς δαπάνης εὐωχία. *Conuiuium ex collectis; collatitia cœna.* ὁ ἔρανος. Collecta, *Buda. Cic.* quia collectam à conuiuis exigis. *Prouerb. 23.* τὸ σύμβολον. Collationem *reddit Hieron.*

Skłádánie czégo/ ἡ πτύξις. Plicatura veſtis, *ex Plin. qui paulò aliter id v.* **Szypłánie** / *vſurpat.* Structura verborum, *Cicer.* Structura carminis. *Ouid.* Compoſitura partium orationis. *Gelli.* Conſtructio verborum. Compoſitio vocum, verborum, iuris. *Cicer.* ἡ σύνθεσις, ἡ σύμπηξις. *Combinatio, Sipontin.*

Skłádánie śię ná co / Contributio, *Paulus IC.* ὁ ἔρανος, ἡ εἰσφορά.

Skłodánie vrzędu / Depoſitio dignitatis, *Vlpian.* ἡ κατάθεσις, ἀπόθεσις.

Skłádánie ná kogo / v. **Zmawiánie.**

Skłádány / ὁ πλεκτὸς, πτυκτὸς. Plicatus. § ὁ δίπλαξ, *Poët.* ὁ δίπλυχος, *u. Duplicatus plicando.* ὁ τρίπλυχος. *ter plicatus.*

Skłádány ze ſztuk/ z-części. Compactilis trabs, poſtes. *Vitruu.* Euerganea trabs. *Vitruu. i. compactilis, interprete Philandro. qui etiam elaboratam explicat.* Structilis columna. *Vlpian.* Compactus, *Virgil.* Compacta fiſtula cicutis. Caſa malè compacta. *Martial.* ὁ, ἡ σύμπηκτος. Collatitius, *Quintilian.* Collatitia ſepultura. ὁ σύνθετος, συμφερτὸς, συνοιστὸς, συμφορητός. Combinatus, *Diomed.*

Skłádnik / po ſkłádu. v. **Rymownik.** *Item* **Składło.** *Item* **Spoiſto.**

Skłádność / ἡ ἁρμονία, εὐαρμοστία, ἐφαρμογή. Conuenientia rerum, *Cicer.* ἡ ὁμολογία, ἡ εὐρυθμία. Concinnitas orationis, verborum. Concinnitudo in oratione. Condecentia. *Cicer.*

Składny/ ὁ ἁρμοστὸς, εὐάρμοστος, εὐσύνθετος, εὐσυνάρμοστος. Concinnus, congruens inter ſe omnibus partibus. *Cicer.* v. **Rymowny.**

Skłániam śię do czégo/ v. **Nákłániam śię.**

Skłániam śię gdźie / wſtępuię. Diuerto ad cauponam: ad hoſpitium: in villam. Diuertor aliquò, *Cicer.* Diuerſito ad. *Gelli.* Recepto me aliquò, *Plaut.* Declino ad:

declino huc. Deflecto ad leues amicitias. *Cicer.* ἀποκάμπτω πρός τι. Subeo tectum, *Caeſar. Virgil.* κατάγομαι, καταλύω εἰς τὸ πανδοχεῖόν τινος: εἰσβαίνω ἐπὶ τι: καταλύω, κατάγομαι παρά τινι.

Skłániam śię do czego / Propendeo: propendeo inclinatione voluntatis in aliquid. *Cicer.* ἀποκλίνω πρός vel εἰς τι: πέφυκα ῥέπω πρός τι.

Skłány / Vitreus, *Varr. Colu. Plini.* ὁ ὑάλεος, ὑαλοῦς, ὑάλινος, ὑαλός, ὕαλος, ὑέλινος. ὁ, ἡ ὑαλώδης, ες.

Sklarz / Vitriarius, *Senec.* Vitrarius, *legis Muret. & Pincian.* ὁ ὑαλουργός, ὁ ὑαλέψης, ου. Specularius, *Vlpian. Alciat. qui ſpecula, ſpecilla, & ſpecularia, i. feneſtras facit.* *Senec. ait:* Qui flatu vitrum in varios habitus format. *Phallouitrouoli, Capitolino. qui vitrea pocula figurâ obſcenâ faciunt. al.* Phallouitroboli, & phalloueretroboli. *Capitolin.*

Sklenicá / ſklenicá. ἡ ὑαλίνη κύλιξ. Vitreus calix, *Marti.* Vas vitreum, *Colu.* Vitrea, *orum. Plini.*

Sklenicá kurowa / v. Kurowe.

Skleniczník ziele / v. Domurne ziele.

Sklép / Fornix, *m. Cicer. Virgil.* ὁ κύφων, ωνος. τὸ κύρτωμα. Teſtudo, *f. Varr. Virgil.* ἡ Χελώνη. Camera, *Horat.* Si cameram percûſti (*pro percuſſiſti*) ſemine pomi. *Ludus erat quo ſemine pomi compreſſo digitis lacunar tangebant, Lauin. noſtri nucleos ceraſorum ſic ludentes iaculantur.* ἡ καμάρα. Camara, *apud Varronem lib. 1. R. R. cap. 59. & Soſipat. ex Verrio.* ‖ Concameratio ex ſtructura facta, *Vitruu. Buda.* Cameratio, *Spartian.* Cancelli quibus cameratio tota concredita eſt. ἡ καμάρωσις. Fornicatio, *Senec.* Societas noſtra lapidum fornicationi ſimilis eſt, *&c.* Sklépieniu podobne. τὸ ὀρόφωμα, ψαλίδωμα. Arcus, *us. m. Feſt.* Arcus eſt fornix ſuſpenſus, *Noni.* *Arcus, arci. per ſecundam Varro. Arci quos fecerat, feſſi pondere corruiſſent.* Caelum *etiam dici poteſt ex Vitruuij vſu.* Apſis, *f. Plini. iun.* Cubiculum in apſida curuatum. ἡ ἀψὶς, *& Gaza* ἀψὶς, ῖδος. ἡ ψαλὶς, ίδος. Suſpenſura, *Senec. Vitruu. Palladi. Suſpenſuras vocant pauimenta balnearum ſubtus fornaces cameratas habentia.* Suſpenſio, *Vitruu. idem.* [*Trulla, Trullon, ſeu Trullos. Codin. lib. de Originib. Conſtantinopol. vbi agit de trulla magna Eccleſiae conſtructa à Iuſtinian. & reparata à Iuſtino. Hinc etiam Synodus Trullana ſeu in Trullo. quia habita eſt in palatio quod trullatum (vt ſic dicam) ſeu concameratum erat. Gretſer. verbo etiam* τρυλλῶσαι, *pro trullam aedificare, vtitur idem Codin.*

Sklép łamány nie gládki / Teſtudo polygonia, *Philand. habet hoc verbum & Vitruu. turris polygonia, i. multorum angulorum.* Delumbata camera, *Philand.* ἡ ἀψὶς πολυγώνιος. Fornices cuneorũ diuiſionibus concluduntur. *Vitru.*

Sklép okrągły / Hemiſphaerium, *Vitruu. Philand.* κυρτίσκος, τὸ ἡμισφαίριον. v. Kopułá.

Sklép podługowáty / Fornix, *m. Vitruu. propriè de oblongis, vt ſubterranei fieri ſolent. Philand. Iuni.* ἡ ἀψὶς ἐπιμήκης.

Sklép podźiemny ábo dolny dla chłodu / Cryptoporticus, *f. Plini. Philand.* Hypogaeum, *Vitruu. cella vinearia, olearia, promptuaria, &c. Buda. ſubterranea aedificia explicat Philander.* τὸ ὑπόγειον. ‖ Crypta, *Iuuenal.* ἡ κρύπτη.

Sklépię / Concamero. Fornico, *as. Plini.* Confornico, *Vitruu.* Cellae aequalibus interuallis confornicentur. Lacuno, *Ouid.* Summa (*i. partes ſummas ſpeluncae*) lacunabant alterno murice conchae, *i. tegebant, claudebant, ornabant. quia lacunar illud erat ex conchis varijs ſectis adornatum. Vertas etiam licet,* Lacuno, ſtrop czynię. *à lacunari.* ὀροφόω, φατνωροφόω, [καμαρόω. Camino, *as. Plini. vicino ſenſu vſurpat.*

Sklépienie (actio) Exſtructio fornicis, *vt apud Cicer. Exſtructio tectorum.* ἡ ὀρόφωσις, καμάρωσις. Fornicatio, *Vitruu. lib. 6. c. 11. Senec. epiſt. 96.* Societas (*inquit*) noſtra lapidũ fornicationi ſimillima eſt, quae caſura, niſi inuicem obſtarẽt, hoc ipſo cõtinetur. *alludit fortè ad Catonis conſuetudinem à Plutarcho in eius vita expreſſam, quâ contentiones inter ſeruos callidè ſerebat, ſuſpectam habens nimiam illorum concordiam.*

Sklépienie (opus) to co záſklépiono. *Idem* Sklép.

Sklépiony / záſklépiony / ſklépiſty. Fornicatus, *Cicer.* Teſtudineatum triclinium, *Plini.* ὁ καμαρωτὸς, ὠροφωμένος. *concameratus.*

Sklépiſto / θολοειδῶς. *Camerae inſtar rotundè.*

Sklépiſty / ná kſztałt ſklépu. ὁ, ἡ θολοειδὴς, έος. *Cameratus, Vlpian. i. camerae inſtar rotundus.* ὁ, ἡ καμαροειδὴς, έος. Laqueatum auro templum, *Liui.*

Sklépowy / Fornicarius, *Buda. ex Pandectis. quanquam ibi ſubſtantiuum eſt, pro eo, qui fornicem habitandi vel mercandi cauſa apud fiſcum conducit. Apud nos* Piwniczny komornik / przékupień. (*aliter v.* Wiérzadnik) Camerarius *etiam dici poteſt, voce Plinij paulò aliter ab eo vſurpata, ſed analogia & origo hunc ſenſum admittit.* ὁ πρὸς τὴν καμάραν, *vel* τῇ καμάρᾳ ἐπιτήδειος, προσήκων. *Ad fornicem accommodatus, pertinens.* [ὁ καμαρικὸς, *Robert. Stephan.*

Sklépu rzézánie / rycie / floryzowánie. Coronarium opus, *Vitruu. l. 7. c. 6. i. ornamentum camerarum, Philand. eſtq; duplex, ait idem: ex materia & calce, rurſus ex modo operis triplex ait idem:* Prominens, Retuſum, & introrſus impreſſum. Coronae *etiam vocantur à Vitruuio l. 7. c. 3.* Cùm camerae, *inquit,* politae fuerint, ſub eas coronae ſunt ſubijciendae: harum aliae ſunt purae in conclauibus vbi ignis eſſe ſolet, ponendae; caelatae verò in aeſtiuis & exedris. *haec ille. vbi etiam ornamenta camerarum Philand. interpretatur.* ἡ τῶν ἀψίδων γλυφὴ, ἡ καμάρωσις ἐγγλυφής.

Skleſło co / vtechło. v. Techne.

Skło / Vitrum, *Cicer. Plini. Vitruu.* Vitrea, *orum. Plini.* Vitreamina, *Paul.* IC. ſkláne rzéczy. Specular, *pro operculo vitreo. Colu.* Vaſa ſpecularibus integi debent, vt etiam frigoribus, ſerenis diebus, tutò producantur ad ſolem. *ſ. rotulis ſubiectis.* Hyalus, *m. Virgil. 4. Georg. Cerda.* ἡ ὕαλος, ἡ ὑάλη, ἡ ὕελος. ‖ ὑαλόω, ῶ. *in vitrum verto.*

Skło kámienne / kámień przezrzysty iáko Moſkiewſki. ἡ ὕαλος λιθίνη, *vitrum lapideum,* ἡ ὕαλος ὀρυκτός. *vitrum foſſile.* ὁ λίθος ὑάλινος, *lapis vitreus.* ὁ λίθος διαφανής, *lapis pellucidus habes ſuprà* Kámień przezrzysty.

Skłóć á ſkłam / *quod rarum eſt in praeſenti.* κατανύττω, κατακεντέω, κατακεντάω, κατακεντρῶ, συγκεντέω τινὰ vel τι. Compungo, *Cicer. Colu.* *Deſtimulo, i. valdè ſtimulo. Lambin. ſed Plaut. tranſtulit.*

Skłócie / ἡ κατάνυξις. Compunctio, *Plini.*

Skłonienie (mieśce do ſkłonienia) Receptaculum claſſibus, *Cicer.* Receptus tutus, *Virgil.* Habere aliquem receptum, amittere. Diuerſorium ſtudiorum villa. *Cic.* Diuerticulum, *Quintilian.* Diuerticula & anfractus quaerere. *vtitur & Plaut. Liui. Cicer.* τὸ ἀποδοχεῖον, ὑποδοχεῖον: ἡ ἀποδοχὴ, ἐκτροπή: τὸ ὁρμητήριον. *locus ex quo impe[illegible]is eruptio in hoſtes, & perfugium.* Wyciéczki / Vcieczki mieśce. Ectrope, *es. Varro. Turneb.*

Skłonienie ſie (*actio*) Receptus in caſtra facilis, *Liui.* ἡ ὑποδρομή, καταφυγή.

Skłonienie vmyſłu / v. Nakłonienie.

Skłonność do czégo/ Propenſio ad aliquid. Inclinatio voluntatis, voluntatum. Procliuitas ad morbos, ad ægrotandum. Facilitas ad bona, in malis procliuitas, declinatio ad libidinem. *Cicer.* ἡ ἐπιτήδεια, καταφέρεια, ἐπιῤῥέπεια, φορὰ, πρόσκλισις. Pronitas ad malum, *Senec.* v. Chęć 2.

Skłonność przyrodzona / Minerua, *pro naturali inclinatione. vt:* Inuita Minerua aliquid facere. *Cicer. Horat.* i. aduerſante & repugnante natura, *Cicer.* Genius, *Horat. Martial.* Naturæ deus, *Horat. Plaut.* ἡ φύσις, ἡ φυσικὴ φορά. v. Przymiot 2. Vena, *tr. Iuuenal. Horat. Vlpian. pro indole & vi genuina ingenij apta ad aliquid.*

Skłonność przyrodzona iédney rzéczy do drugiey. Sympathia, *vel* συμπάθεια. Rerum diſtantium naturalis cognatio. Cognatio naturæ, & quaſi concentus & cõſenſus: Conuenientia & coniunctio naturæ, *Cicer.* Conſenſus rerum occultus naturalis inter ſe: contagio, contages. *Cælio Rhodigin. Exempla Sympathiæ habes apud Plinium plurima vbiq; obuia.* ‖ συμπάσχω, συμπαθέω. *Conſentio cum altero affectu, aut natura. &* ὁ, ἡ συμπαθής, *cui ſimilis eſt affectus, aut natura.*

Skłonny / przychylny do czégo. Procliuis ad libidinem, ad morbum. Propenſus ad ignoſcendum, ad diſcendum, ad lenitatem, ad vitia propenſior. *Cicer.* Pronus ad omne nefas, *Lucan.* Pronus ad iracundiam, *Plin.* Pronus in obſequium, *Horat.* Pronus ad vitia, *Quintilian.* Pronus in Venerem, *Ouid.* Pronus in ferrum, *Lucan.* Pronus offenſioni, *Tacit.* Inclinatus ad cauſam alicuius: inclinatior ad pacem animus. *Liu.* Promptus ad diſcendum, *Quintilian.* Affectus ad munus fungendum. Natus ad aliquid. *Cic.* Appoſitus iudex æquo vel iuri. *Quintilian.* ὁ, ἡ ἐγκλιτικός. πρόχειρος, προπετὴς εἰς, πρὸς, ἐπί τι: ἐπιῤῥεπὴς, καταφερὴς, ἀκροσφαλὴς, ἐπίφορος, ἀπόφορος, κατάφορος πρός τι: ἀκατάφορος, ἀνδράφορος: ὁρμητικῶς ἔχειν: διακείμενος πρὸς τι, *& verbum* διάκειμαι πρὸς τόν. Sum affectus ad. *Inclinabilis ad prauum animus. tr. Senec. propriè.* Nachylny/ Pochyliſty.

Skłóty / ὁ κεντητὸς, κεντρωτὸς, κεκεντημένος, κεκεντρωμένος. Compunctus, *Cicer.*

Skobel/ ſkóbl do zamku. ὁ τ᾽ ἐπιβλῆτος ὀχεύς. *Repaguli retinaculum.*

Skóbl do wrzéćiodzá / τὸ ἔχμα τ᾽ θύρας, *vel* τ᾽ στρόφιγος τ᾽ θυρῶν συνεκτικόν. *Retinaculum forium vel catena forium, aut clauus catenulam forium excipiens.*

Skoćiec/ ſkoyćiec trzećia część vncyiey/ grzywny dwudźieſtá czwarta część/ waży großy 10. cena / waga óśm pólgroßków ſtárych nié piorunków. *Grepſ.* Skoycy półtorá w-łóćie. W-uncyiey trzy ſkoyce/ ſrebrá i złotá. Duellæ *Latinorum reſpondet, quæ apud Fannium eſt tertia pars vnciæ, ſeu duæ ſextulæ.* τ᾽ οὐγκίας τριτημόριον. *Siciliquum Grepſius vocat, ſed de ſiciliquo vide* Vncyia.

Skoczek / Saltator, *Cicer.* Ludius, *Plaut.* Subſilite ludij. *ſuſſilite. Ioſeph. Scalig.* ὁ ὀρχηστής, ȣ̃. ὀρχηστὴρ, ῆρος. σκιρτητικὸς & σκιρτητὴς, *u. laſciuus ſaltator. Salij Martis ſaltatores. Liui. Hinc Saliatus, Capitolin. munus ſaliorum. & ſaliare carmen. Horat. Et Seneca.* Saltus ſaliaris & fullonius. Skakánie dépcących co/ iáko glinę/ krochmal/ ſkóry/ &c.

Skoczek wietßy źiele / vide Bleßczowiná/ *quæ Sirenio eadem, Vrſino aliud.*

Skoczek mniéyßy / Tithymalus, Leptophyllus *Dioſcoridis, Matthiol. Vrſin.* ὁ Τιθύμαλος, λεπτόφυλλος, ἡ λαθυρίς. Lathyris, *Plin. Siren.* ‖ *Cataputia minor, Cherua minor. Siren.*

Skoczká / Saltatrix, *Cicer. Saltica puella. Tertul.* Saltatricula, *Gelli.* ἡ ὀρχηστρὶς, ίδος.

Skoczny/ ſkokliwy. Saltuaris, *Plin.* Saltuares inſulæ, quoniam in ſymphoniæ cantu ad ictus modulantium pedum mouentur. *al. Ad tibiæ cantum mouebantur, Inſulæ Nympharum in ſtagno Lydiæ. Martiã. Capella.* Χορεύσας. Choreuſas, *vel* Coreuſas *vocat Varr. (vt legit apud eum Scalig.) qui ſe eas vidiſſe teſtatur.* Saltatorius ludus, *Macrob.* ὁ πηδητικὸς, ἁλτικὸς, ὀρχηστικός.

Skofia/ czepek. τὸ πιλίδιον νυκτερινὸν λινοῦν. *pileolus nocturnus lineus.* [ἡ σκοῦφια, *Codino. è voce Italica. Galericulus, Meurſio.*

Skok / ſkoczenie. Saltus, *us. Cicer. Virgil.* τὸ πήδημα, ἅλμα.

Skokiem / v. Biégiem/ Prętko.

Skokiem/ ſkacząc. Saltuatim currentes homines Monomeri. *Gelli.* [πηδητικῶς. *vide* Stoiąc / W-ſtoiączki. Saltatoriè, *Apulei.* Skoczno/ iáko ſkoczek.

Skólący pieś/ *vel* ſkulący/ ſkomlący. Nictaculus, *apud Varronem. vt legit Ioſeph. Scalig. epitheton canis l.4.* LL. Quid hic item nictaculus in cuſtodia, & in venando ſignum voce dat canis dictus. *Victorius & Turneb. legit* Noctulucus, *ſed Scalig. corrigit,* Noctulugus *potiùs legens. quæ vox apud Lucilium eſt mali ominis, qualis eſt bubonum noctu lugentium. legunt alij in Varrone Nocticulus, ſed rejicit Scalig.* ὁ κλαγγάνων, οντος.

Skóle/ ſkuli/ ſkomli pieś. Nicto, *is. per tertiam. Enni Feſt. Scalig.* Gannitu vocis adulant canes, *Lucret. Vnde collige* Gannio *eandem poſſe habere ſignificationem* ὑπανακλαγγάνω, κλαγγάνω, κνυζάω, κνυζέω. *de canibus dicitur, cùm caudam mouentes gaudium ſignificant, & voce quadam adulatoriè ganniunt, Budæ.* προϋλακτεῖ. *latrat canis ante feram inuentam. Glaucitat & catulus. Auth. Philomel. Glutinat legit Andr. Schott.* Hittio, ἰχνεύω, *Scalig. ex veteri Gloſſ.* v. Skowycze.

Skólenie / Gannitus, *Lucret. ſuprà de canibus.* ἡ κλαγγή, ὁ κνυζηθμὸς, τὸ κνύζημα. *i. Gannitus canum adulatorius, Budæ.* Hittus, φωνὴ κυνὸς, *Scalig. ex Gloſſar. Nictatio vocis, Scalig.* Gannitio, *Feſt.* v. Skowyczenie.

Skołozrzy / ſkorozrzywy. v. Rány.

Skołátány/ vtłuczony / roztrześiony. Quaſſus, *Horat.* Quaſſæ rates. Quaſſa membra. *Ouid.* Quaſſatæ rates, *Virg.* Conuulſus, *Lucret.* Artus conuulſi, *Plini.* Conuulſa & luxata membra. ὁ σεισθεὶς, κλονηθεὶς, συγκλονηθεὶς, ἐκτος. ὀστῶν στρεφομένων συντριβεὶς ὤν.

Skomá mi czégo/ co drugi ie/ żeby mi pißczo ná co. *Salina mihi mouetur, altero comedente. ex Seneca.* σιαλίζω ἐν τῷ φαγεῖν τινά τι.

Skomá mi/ *tr.* Suſpicio aliquid, *Cicer.* Rumpor inuidia, *Mart. Plaut. lepidè expreßit hanc locutionem,* ſkomáć/ boléieß. Nunc ſcio tibi febrim eſſe, quòd non liceat huc, *&c. Idem,* Quot te modis miſerum habebo in nuptijs meis? *Idem,* Mauelim mihi inimicos inuidere quàm me inimicis meis. Nam inuidere alijs benè eſſe, tibi malè eſſe, miſeria eſt: qui inuident, egent: illi quibus inuidetur, rem habent. Tu hercle idem faceres, ſi copia eſſet, quia æmulari non licet, nunc inuides. *Apud eundem loquitur femina alteri feminæ ornatæ:* Ibi tibi

erit cordolium, ſi quam ornatam meliùs fortè conſpexeris. (*reſpondet altera illa compta*) *Inuidia in me nunquam innata eſt.* Incurrit hæc laurus noſtra non ſolùm in oculos, ſed etiam in voculas maleuolorum. Cic. Heu magnum alterius fruſtrà ſpectabis aceruum. *Virgili.* Διαῤῥήγνυμαι ὑπὸ φθόνου: τὴν λύπην ἀναδησαμένη τὴν ἀπορίαν ἄλλων τίθημι: τῇ βασκανίᾳ ἁλίσκομαι: ὑπὸ βασκανίας ἁλίσκομαι ἔλαττον ὑπὸ ἀτυχοῦντος: λυπέομαι δυσχεραίνουσα ἄχθομαι δυσφοραίνω ἐπὶ τοῖς ἑτέρων ἀγαθοῖς. Vri fulgore alieno, *i. felicitate. ex Horat.* Ad inuidiam vſque (*alterius*) frui re aliqua. *Petroni.* Oculi dolent, *Plaut.* Ferocem facis quia herus te amat. R. Vah! oculi dolent. *ſ. tibi. Nos dicimus*: **Oczy mu dobrze nie wypádną.**

Skomoroch / v. **Niedźwiednik.**

Skonánie / Exodium vitæ, *Varr.* Cùm iam bibiſſet *nónnos* in exodium vitæ. *Idem.* Vitæ curſum ab origine ad exodium ductæ cognoſcere. τὸ ἐξόδιον. *Noni.* Suprema, *n. plur. Ammian.* Poſt conclamata ſuprema Imperatoris. po ſkonániu. Extremus ſpiritus, *Cicer.* ἡ ἐσχάτη, *vel* τελευταία ἀναπνοή: τὸ ἐξιτήριον βίου: τὸ τελευταῖον ἀναπνεῖν, & τὸ τελευταῖα ἀναπνεῖν. Skonáć. **Konánie** *præcedit & diutiùs durat,* ſkonánie *eſt ipſe finis vltimus vitæ, vt*: **Byłem przy iego konániu / miał báczenie áż do ſkonánia.** *Eccleſiaſtici 1.* ἡ τελευτή. *Defunctio.* **Vmieránie / Konánie.**

Skończenie / v. **Dokonánie / Koniec 1. Zámknienie 4.**

Skończony / *i.* **do końcá przywiedźiony** / *idem* **dokończony** / *pete ex* **Dokonywam.**

Skończony / *i.* **koniec máiący** / v. **Okreßony.**

Skończyć co / v. **Dokonywam.**

Skop / **báran czyßczony.** Veruex, *m.* Cicer. Veruex ſectarius. *Plaut. quòd ſectus ſit. Lambin. Scalig. non verè à ſequendo, vel ſectando, vt alij deducunt.* ὁ κριὸς τομίας.

Skopowiná / Caro veruecina, *Iunio. & abſol.* veruecina *dici poteſt, vt vitulina apud Cicer.* τὸ προβάτειον, *vel* οἰάτειον κρέας. **owcze mięſo.**

Skopowy / Veruecceus, *Plaut.* Verueceum caput, *vt legit Lipſ. & Taubman. qui multis ita legendum comprobat. quanquam Plaut. ibi pro ſtolido hanc vocem vſurpat, vt & Arnob. cùm dicit*: Verueceus Iupiter. Veruecinus adeps. *Plini. citatur in Calepino.* Veruecina pellis, *Lamprid.* ὁ τοῦ κριοῦ.

Skórá ná ćiele / Cutis, *f.* Cicer. Si quid intra cutem ſubeſt vulneris. Ægra cutis tumet. *Perſ.* Macies cutem adducit. *Ouid.* ¶ *Celſ.* Ad cutem tonſus. ¶ *A Græco* κύτος *Feſt.* τὸ δέρμα *communiore vocabulo, quòd omni ferè ex parte excoriari queat.* τὸ δέρος, εος. ἡ δερρίς, ίος. ἡ φορίνη, δερβιστής, ἦρος. *Suid.* τὸ στέφος. *Sed hæc nomina brutis quoq; non ſoli homini tribuuntur.* Ἀνθρωπίη, *Herodot. apud Henric. Stephan. humana cutis. item,* ἡ χρόα, χροιά, ὁ χρώς, ωτός. τὸ χρῶμα. ὁ χιτών, ῶνος. *At* τὸ σύφαρ, *cutis rugoſa ſenum. In homine ſolo temperata eſt cutis & diaphana. Albert. Magn. vnde ad feneſtrarum vſum Perſarum Regibus mirè placuit. quia in cæteris animalibus teſtacea eſt cutis, aut mollior. Laur. Andr. Ex eadem temperie cutis humanæ, indicia ſumuntur vitæ ac mortis. Hippocr. Ariſtot. verò ex cutis ſubſtantia ingenij vires colligit, vt ingenioſi ſint, qui mollem: inepti, qui duriorem & craßiorem habent. ſed non eſt hoc perpetuæ veritatis. Nam & Crocodilis duritia tergoris tribuitur, & ſolertia. Hippopotamo corij craßitudo talis eſt, vt inde tornentur haſtæ, & tamen quædam eſt in hoc animali ingenio medicæ diligentia. Elephantorum tergora impenetrabilem cutim habent; attamen hoc animal eſt proximum humanis ſenſibus: quia ſermonis patrij, gloriæ, prudentiæ, æquitatis, religioniſq; amore moueri videtur.* ¶ ἡ ἐπιδερμίς, & ἐπιδερματίς. *Gorræ. eſt cutis exterior tenuis in corpore humano.* Cuticulam ſummam vertit, *Celſ.* Cutis ſuperficiem, *Galen. ſuperiorem pelliculam alij. Eius generationem à frigido fieri voluit Hippocr. lib. de carnib.* τὸ ἔσχατον (*ait*) τοῦ σώματος πρὸς τὸν ἠέρα ἀναγκαίως ἔχει δέρμα γενέσθαι ὑπὸ τοῦ ψυχροῦ, καὶ τῶν πνευμάτων προσβαλλόντων. *i. extremum corporis aëri expoſitum neceſſariò pelliculam contrahit, occurſu frigidi & ventorum.* ¶ *Vſus cuticulæ præ reliquis poſtremus eſt, vt cutis alioquin aſpera & inæqualis ornamentum ſit. Hoc norûnt ij, qui balneis, vnguentis & frictionibus molliorem eam reddunt, quæ per morbos inaruerat. & hinc ille modus loquendi natus eſt, curare cuticulam.* Corium, *hominis viui. Plaut.* Concidere alicui corium. *Idem,* Corium perdidi, nam vbi ſenſerit ſenex virgis dorſum depoliet meum. *Idem, Iam tibi tuis meritis corius craſſus redditus eſt. corius maſc. vt & infrà.*

Skórá ná głowie / *Pericranium, Iunio.* Cutis capillum gignens, *Celſ.* τὸ τριχογόνον.

Skórá lwia / ἡ λεοντέη, *pro* λεοντείη δορά: λεοντῆ, λεοντῆς. *Pellis leonis.*

Skórá niedźwiedźia / ἡ ἀρκτῆ. *Pellis vrſi.*

Skóro odárta z ćiáłá / ze źwierzęciá / bydlęciá. Pellis, *f. Virgil.* Pellibus incubuit: inſternor pelle leonis. Pellibus ferarum veſtire corpus. *Lucret. Iſidor.* Pellis *eadem cum cute: & apud Horat.* pellis *in viuentis corpore. Epod. 17.* Color reliquit oſſa pelle amicta lurida. *quanquam ibi Horat. exaggerando, ſe mortuo ſimilem, vult oſtendere.* Producere pelles dentibus. *Mart. Scordiſcum, corium crudum. Gloſſar. Iſidor. Scordiſcus, corium crudum. Gloſſ. Pithœan.* ἡ δορά. ᾶς, ἡ ῥινὸς οῦ. τὸ σκύτος, ἡ βύρσα, τὸ δέρας, ατος. τὸ δέρμα, βοοδέρμα, ατος. τὸ σπάτος, εος. *Heſych.* ἡ νάκη, τὸ νάκος, εος. ἡ μανδάκη, διφθέρα. Corium, *Saluſt.* De pecore coria recens detracta. Corium *inquit Popma, eſt pellis cruda, craſſa, maiori animali detracta: at tenuior & minoris animalis macerata ac emollita, pellis dicitur: aliqui tamen hæc confundunt.* Corium animantium, *Cicer.* Corium piſciũ, *Plin.* ¶ *Corius bubulus, maſc. Plaut.* Exuuiæ leonis, ſerpentis. *Virgil.* Exuuiæ bubulæ, *Plaut.* Spolium leonis, *Ouid.* Spolium ferarum, *Lucret.* Tergus, *oris. n. eſt maiorum animalium durior pellis. vt cerui, Virgil. Elephanti, Plin. ſerpentis. Sili.* ¶ *Tergum per tropum & Poëticè Virgil. Taurino tergo aliquid circumdare. i. corio, tergore.* ἡ μηλωτή. Pellis lanata, *Colu.*

Skórá owcza / Molleſtra, *Paulus Feſti. quam galeis ſupponebant.* ἡ ἀρνακίς, τὸ δέρας οἴεον. Pellis ouilla, *Plini.* ἡ οἴεα ἡ ὄας ἡ οἰέα μηλωτή, τὸ πόκος, τὸ πόκον, δέρμα, κώδιον, τὸ κῶος, εος. τὸ κῶας, κωδάριον, *diminut.* v. **Wężowa ſkórá.**

Skóra oblec zony / **w-ſkórze.** Pellitus, *Ouid. Tibul.* Pellitæ oues, pellibus tectæ ad lanam mundè conſeruandam. *Varro. de pellibus appoſitis veſtium inſtar accipe.* ὁ δερματοφορῶν [δερματοφόρος.] *Aliter,* ὁ βυρσοπαγής, τὸ βυρσοπαγὲς βιβλίον. *Corio tectus liber.*

Skóra obłócze / okrywam. Pelliculo, *Columel.* βυρσόω, καταβυρσόω, στεφόω. ¶ *At* δερματοφορέω, δερματοφορῶ. *Pelle ſum tectus.*

Skórá wężowa / v. **Wężowa ſkórá.**

Skórá świnia / v. **Świnia ſkórá.**

Skóra wyprawna / v. **Rzemień 1.**

Skórá twárda ſzyiná/ grzbietowa v beſtiey. ὁ νάλοψ, οπος. Corium terginum.

Skóro ábo korá obroſły/ Corticoſus, Plini. Corticatus, Colu. ὁ ἔμφλοιος. παχύφλοιος, craſſo cortice. πολύφλοιος, πολύφελμος. Multos cortices habens.

Skóre máiacy/ ſkóro powlęczony. ὁ ἔμφλοιος. Cortice obductus, Plin.

Skórek wiele máiacy / ὁ πολύλοπος. Multis corticibus tectus, vt ſunt arbores.

Skórká źwierzęca / Pellicula (detracta corpori) Cicer. Pelliculis hædinis ſtrauit lectulos. Pellicula canina, Plin. Pellicula (hominis viuentis) Horat. Curare pelliculam, Perſi. Veterem pelliculam retines. Cuticula contracta (hominis) Iuuen. Curata cuticula (hominis) Perſ. τὸ δερμάτιον. Tunica tineæ, Plin. ὁ χιτὼν, ἡ λάχνη, pellis molli pilo. Membranulum tenue hirundinis. Apulei.

Skórká ná owocách / Cutis vuæ, ceraſi. Tunica nuclei. Cortex acini. Plin. Tunica lupini, Iuuen. Nauci, indeclinabile Feſt. in nucleo membrana. Corticula in oliuæ fructu, Colu. Folliculus acini: fici. Varro. Vitium cingens ſeu muniens fructum. ex Plin. Henric. Stephan. Pericarpion. Cal. Rhodig. τὸ περικάρπιον: ἡ περικαρπία: τὸ λεπύχανον, ὁ λοπὸς, τὸ λέπος.

Skórká ná chlebie / Cruſta panis, Plin. ἡ πλάξ, κὸς. Atteragus, cruſta panis ſuperior. Hepſethia ima. Cal. Rhodig. ex Polluce. cui ὁ ἀτλάσυγγος. Heſych. ἀτλάσυγχος. ἡ ἐψεθία, Polluci. ψωθία. Euſtath.

Skórká ná drzewie cienká / miękka pod korą. Liber, (arboris interior ligno adhærens, in quo antiqui ſcribebant ante chartam repertam) Colu. Virg. Tunica, Plin. Tenuis tunica, Virgil. Membrana, Plin. Inter corticem & lignum tenues tunicas multiplici membrana. τὸ λεπύριον, λέπεμα, ὁ χιτών.

Skórká ábo ſkórá ná drzewie zwierzchnia ná niektórym korá. Cutis arboris, Plin. τὸ λέμμα. Cortex, m. Cic. Plin. f. Ouid. Cortex ſcaber & craſſus roberi, tenuis tiliæ, lauis malo, carnoſus ſuberi, populo: membranaceus viti, arundini: libri ſimilis ceraſo: multiplex tunicis tiliæ, abieti: ſimplex fico, arundini. Plin. Polonis Cortex aſper & craſſus, dicitur korá. tenuior, ſkórá. Induuiæ palmæ arboris, Plin. Codicillus oleaginus, Cato cap. 130. Suber, Perſ. Ramale vetus prægrandi ſubere. vbi rectè monet Caſaub. corticem hîc ſignificari in genere, non arborem ſuber dictã. ὁ φλοιὸς, ῦ. ὁ φλόος, φλοῦς, ῦ.

Skórká ná mleku / vide **Kożuch 2.**

Skórnie / Ocrea, æ. Varro. quòd ob crus opponatur. Liui. Siniſtrum crus ocreâ tectum. Feſto ocreæ dictæ eò quòd inæquales ſint, nam ocris apud antiquos erat aſper & inæqualis mons, vt docet Ioſ. Scalig. afferens exemplum Liuij Andronici. Celſaq; ocris (pro ocres) aruaq; petrita &c. Mullei, Titinn. Mullei quos tibiatim calceas, i. ad mediam vſq; tibiam. nam talia erant calceamenta veterum. Scalig. Mulleolus calceus, Tertull. Idem Scalig. qui ait: omnia calceamenta antiquorum fuiſſe medio crure tenus. αἱ κνημῖδες, περικνημῖδες. σκελέαι, τὰ περισφύρια. οἱ κάλτοι, Heſychio ſunt ὑποδήματα κοῖλα ἐν οἷς ἱππεύουσι. calceamenta profunda equeſtria. Pero, Virgil. Iuuen. Sidon. eſt calceamentum ruſticum, coriaceum, excurrens per ſuram & tibiam. ἡ ἀρβύλη. Cerda. Pelles nigræ, Horat. Cerda.

Skórnie noſzacy ná nogách / obuty w-ſkórnie. Ocreatus, Plin. Horat. ὁ κνημιδοφόρος.

Skórnik / Coriarius, vide **Garbarz.**

Skórny / do ſkóry należacy. Cuticularis, Plin. Poros, cuticulares meatus vocat. ὁ δερματικός.

Skoro/ ſkoro iedno / zaraz ſkoro. Poſtquam me ſtare audiuit, approperat. Terent. Poſtquam ego veni, ille repentè abijt. Poſtea verò quàm profectus es, &c. Cicer. Vt primùm vidi, Plaut. Vbi galli cantum audiuit. Simul ac tetigit prouinciam, ſtatim &c. Simul ac poteſtas primùm data eſt. Serpentes quædam ſimul ac primùm niti poſſunt. Simul atque natum ſit animal. Simul vt ortum eſt animal. Vt quiſque me viderat, narrabat. Miſi plures quibus ſingulis, vt quidque accidiſſet dares literas. Cicer. Commodùm diſceſſeras, cùm Trebatius venit. Idem Cicer. ἐπειδὴ, ἐπειδὰν, ἐπεὶ, ἐπεὶ αὖ: ὡς ἤκουσεν &c. Simul, (abſq; vt) Cicer. Et ſimul inflauit tibicen, à perito carmen agnoſcitur. Liu. Qui ſimul in poteſtate veſtra erunt, extemplò &c. Idem, Q. Fabio ſimul primùm magiſtratu abijt, ab C. Mario dies dicta eſt. ἅμα ὡς. Quàm extemplò erit factum. Vbi hæc introierit, tu illicò facito, vt venias huc. Plau. Huc pertinet illa locutio, conſtans ex Particula **źle**: vt **źlem był ocknał/** i. **nie dokończá/ niedoſkonale/ ledwie.** Item, **Zlem wyśiadł z-nawy/ źlem z śiadł z-koniá/ z-wozu.** Simul exſcenſione facta, vt Liui. loquitur, ἅμα τῇ ἐκβάσει, κατάβασει. **Zlem połowice wyrzekł/ á on zrozumiał.** Vix-dum dimidium dixeram, intellexerat. Terent. **Zlem twóy liſt przeczedł.** Vix-dum epiſtolam tuam legeram, cùm ad me currens venit. Cicer. **Zle śie od brzegu odbili.** Vix è conſpectu telluris in altum vela dabant. Virgil. ἅμα τε ἀπέπλευσαν μικρὸν ἐκ: ὡς πέλαγε ἀπῆλθον. ἅμα &c. Vt ſimitu adueniunt, Plaut. i. ſimul atq;. Cùm extemplò, vel quàm extemplò amiſimus. Plaut. i. poſtquam, Turneb.

Skoro / aliter, v. **Skwapliwie / Prętko / Nagle.**

Skoropis / τῶν ταχυγράφων γράμματα. Literæ celeriter ſcribentium, quales etiam ſunt, **Abrewiácyia/ Włoczká.**

Skorozrzáły / vide **Rány.**

Skorupá iáiowá / Putamen oui. Calix oui. Cortex oui: Teſta oui. Plin. τὸ λεπυρὸν, λεπύριον, ὄστρακον. Calices ouorum cochlearumq; vt quiſq; exſorbuerit, frangi aut cochleari perforari ſolitos ſcribit. Plin. ne veneficijs occaſionem darent. vide de hac ſuperſtitione plura apud Turnebum lib. 23. cap. 11. Pudeat Chriſtianos his nugis credere eaſq; obſeruare.

Skorupá gliniána / &c. Teſta, Horat. Recens teſta ſeruabit odorem diu. τὸ ὄστρακον. Teſtum, n. Petron. Cum teſto ignis pleno venientem. Teſtu indeclinabile, vt genu, Caper. Cariſ. ex Varrone interpretantur ὄστρακον. Teſtus, m. apud Catonem & Varronem, eſt teſta ſub qua panis in foco vel furno, & alia coqui ſolebant. **Podobne naczynie naſzey pokrywce wielkiey/** v. **Pokrywka 1.** Friuola, orum. (frigola vitioſè, in editione Veneta.) Feſto, propriè erant vaſa fictilia quaſſa. (vnde friuola verba quæ minùs ſunt fide ſubnixa.) **Skorupy ſtłuczone.** τὰ σκυθάρια ἀτελῆ πάνυ. Gloſſæ Græcolat. τὸ σκυθάριον. [Vaſcelium vel vaſcellum, vt Gotfred. legit. Cruſta marmorea, Vitruui. **Mármuru wnętek śzeroki cienki iáko ſkorupá.** Cruſtis parietum pro abacis vtuntur, Vitruuius. **ſkorup tynku ſtarego.** ὁ κέραμος.

Skorupá ślimácza ſkłádána dwoyſta / vide **Slimácza ſkorupá.**

Skorupá żołwia / vide **Żołwia ſkorupá.**

Skorupá płáwu morſkiego / nieſkłádána / iednoſtayna. Concha, Cicer. Conchas & vmbilicos legere. Reduuiæ concharum, Solin. Concha porcellana. Veneria concha. Plin. quâ charta leuigantur. Geſner. ὁ κόγχος, ὁ κόχλος. Cruſta, æ. Plin. Cruſtâ intecta quædam piſcium geſcium genera. Putamen teſtudinis. Teſta limacis. *Plin.* *τὸ ὄστρακον, ὄστρεον.* Conchula, *Colu.*

Skorupiany / z ſkorupy gliniáney. Teſteus, *Macrobio.* Teſtaceus: teſtaceum operimentum. *Plin.* Teſtaceum opus, *Plin. iun.* *ὁ ὀστράκινος.*

Skorupiáſty / ſkorupie podobny. Teſtaceus: Signinus. *Plin.* Pyra à colore dicuntur teſtacea, eadem ſignina. *Sic* Signinum pauimentum, *Colum. ſed Signinum vinum à patria dicitur.* Cruſtatus: cruſtata animalia: cruſtâ tecta durâ, molli, læui, aſpera, craſſa, tenui, vt cochleæ, conchæ, oſtrea, *&c. Plinius.* vide **Pław morſki.** *ὁ, ἡ λεπυριώδης, λεπυρώδης, εος. ὁ λεπυρός, ὁ ὀστρακόδερμος, ὀστρακόστρωτος.* ‖ *ὁ, ἡ ὀστρακώδης & ὁ ὀστρακίτης, ſimilis teſtæ. Hinc* Oſtracites, *ſeu* Oſtracias, *æ. m. gemma teſtæ ſimilis. Plin. lib. 37. c. 10. ὁ ὀστρακίτης. Dioſcor. ὁ ὀστρίτης, v. Orpheo. ὀστρακῖτις.* Oſtracitis *gemma, oſtreo ſimilis, dura. Plin. lib. 37. c. 10. Similis ei Cadmites, al. Cheramis. al. Calamites, Plin. Item* Ceramites, *æ. gemma, teſtæ colorem habet. Plin. ὁ κεραμίτης.*

Skorupiéie / *ὀστρακόομαι, ἀποστρακόομαι, ἀποστρακοῦμαι. inſtar teſtæ dureſco, teſtâ obducor. ὀστρακόω, in teſtam muto.*

Skorupká / Teſtula, *Colu. τὸ ὀστράκιον.*

Skorupki / grá. Iaculatio teſtarum in aquam, vbi victor eſt cuius teſta procurrit longiùs & reſilit ſæpiùs. *Minut. Felix. qui eleganter hunc luſum deſcribit.* Epoſtraciſmus, *Iunio. ὁ ἐποστρακισμός: ὀστράκων περιστροφή. Poteſt etiam dici. ἡ πλειστοβολίνδα, & πλειστοβολίς, ἴδος. quæ nomina apud Pollucem ſunt ludorum variorum, in quibus iactuum numero certatur, vt & hîc. At ἡ ὀστρακίνδα, alius luſus eſt teſtarum, nobis inuſitatus.*

Skorupki gram / *ἐποστρακίζω. teſtis ludo.*

Skory / vide **Skwápliwy** / **Niédozrzáły** 2.

Skórzány / Scorteus, *Martial.* Pænula ſcortea. *Nam ſcortum eſt pellis ſeu corium. à Græco, τὸ σκῦτος. Feſt.* Pellicius, *adiectiu. Lamprid.* Pellicia ſella. Pellicia tunica. *Pallad. Pelliceus, Sipont. Pelliceum, quod ex pelle eſt.* Stragulum pellicium, *Paulus IC. aliter pelliceum.* Pellitus, *Propert. Horat. & Ouid. paulò aliter, ſ. pelle tectus.* Terginus calix, *Lucil.* Terginum lorum, *Plaut. ὁ βύρσινος, δερμάτινος, δερματικός. ὁ, ἡ δερματώδης: ὁ σκύτινος, ὁ, ἡ σπάτειος. Heſych.*

Skórzány / *aliter.* vide **Korkowy** 2.

Skot / vide **Bydło.**

Skotarz / ſkotopáś / v. **Páſtuch** / **Páſterz.**

Skotnik / vide **Wygon.**

Skotopáſki / pioſnki páſtuſze. Bucolica, *orum. Virgilius. τὰ βουκολικά.*

Skowronek / Alauda non criſtata, *Aldrouand. Geſner. Robert. Conſtant. Ab imitatione cantus, fictis vocibus ita illam deſcribit quidam. Illa ſuum tireli, tireli, tire, tirile, tractim Ingeminans, dulci criſpat alauda ſono. Reſpondet noſtræ voci itidem ficta* **Terlikam** *vt infra. Plurima talia ſunt apud Ariſtoph. in Auib. vocabula à cantu volucrum conficta. v. g. τοροτίγξ τοροτίγξ, Charadrij. ποποποποποποποποῖ, Epopis. κικκαβαῦ, noctuæ. τιοτιοτίγξ, τοροτοροτοροτιλιλιλίγξ, &c. Deducucunt nomen eius aliqui apud Aldrouandum à laude, quòd Deum laudet in die ſepties. Sed Gorop. cenſet putidum vocabulo Gallico Latinam adſcribere ſignificationis cauſam. adducitq́; Plin. ita exiſtimantem, & Sueton. qui legionem ex Tranſalpinis conſcriptam vocabulo Gallico Alaudam nuncupatam dicit. ἡ κορυδαλλός, κορυδαλός, κορυδαλλίς, ἴδος. κόρυδος. Corydalus, Sipont. Galeritam eandem eſſe Iunius ait, non rectè.* vide **Dzierlatká.** *Terraneola, auicula alaudæ ſimilis, ſine criſta, in terra nidificans. Sipontin.*

Skowycze / ſkowyczy pies vdérzony / ábo vdérzenia ſie boiac. Plorare *tr. dicit canes, Lucret.* Plorantes fugiunt ſubmiſſo corpore plagas, *& Donat. infrà.* Gannire, *eſt canum, inquit Petr. Marſ. & Scholiaſtes Perſ. κνυζέω, κνυζάω,* queribundè gannio, *Buda. Vicin.* **Skóle.**

Skowyczenie / Gannitus, *us. ὁ κνυζηθμός.* Gannitus queribundorum canum, *Buda. τὸ κνύζημα. Gannitus, inquit Donat. eſt ploratus vapulantium.* v. **Skólenie.**

Skracáiacy / *ὁ βραχυντικός. Abbreuiandi vim habens.*

Skracam / Contraho orationem, *Cicer.* Contraho tempus, *Plin. iun.* Contraho iter, *Propert.* Abbreuio ſparſa per diuerſos libros. *Veget.* Breuiare poſſunt aliqua Poëtæ, *Quintilian.* Breuiter, ſummatimque dico, deſcribo aliquid. *Cicer.* Decurto, *Plin.* Decurtatæ radices. Decurtata aliqua in oratione. Curta ſententia. *Cicer.* Curto, *Horat.* Impono modum tempori, *Liui.* Compendium alicuius rei facio. Compendifacio operam orationis, *Plaut. Compendifacio fletus, lamenta. Pacuui.* ‖ *Epitomo hiſtoriam, Pollio.* Præcido aliquid ex oratione, *Cicer.* Præciſa narratio: præciſa comprehenſio verborum: præciſa definitio dialectica. *Quintil. βραχύνω τὸν λόγον: συλλήβδην εἰπεῖν περὶ τινος: περιλαμβάνω ἐν τῷ λόγῳ, vel βραχεῖ λόγῳ: συντέμνω πολλὰ εἰς ὀλίγον, εἰς ἕν: συστέλλω λόγον εἰς ὡς ἐλάχιστα: συντέμνω περὶ μεγάλων δηλῶν: συντομώτατα διεξέρχομαι.*

Skracam / vide **Krace.**

Skradam ſie / vide **Oſobnośći ſzukam. Vchodzę** 1.

Skrepowány / vide **Związány.**

Skret / powroſzek raz ábo po proſtu krecony. Tortus, *ti. ſubſtant. Cato. cap. 135. Colu. lib. 5. cap. 6. Varro lib. 4.* Torus, à torto, *ſic Meurſ. corrigit. Pacuui.* Torto te diſtraham. Torus, *pro fune, legit Scalig. apud Varr. & Catonem. ὁ τόνος. Herodot.*

Skrobácz / co ſkrobie. *ὁ ξυστήρ, ῆρος. Raſor. Feſt. ὁ ξυστικός, adiect. radendi vim habens.*

Skrobaczká / Radula, *quæ pix è dolio vinario eraditur. Colu. ἡ κνῆστις, εως. ὁ κνηστήρ, τὸ κνηστήριον, κνῆστρον: ὁ ψηκτήρ, ὁ ξυστήρ. ξυσμός: ἡ ξυήλη, ξοΐς, ἴδος.*

Skrobak nóż / *idem* **Rzezak.**

Skrobánie drzewá / plonek. Raſura ſurculi, *Colu.* Decorticatio, *Plin.* Decorticatio anguſta arbori non nocet. Repumicatio & politura vitium. *Plin.* Scarificatio *etiam rectè dici poteſt. vtitur Colu. paulò aliter. vide Indicem. ἡ ξέσις, ξύσις, ξυσμός, ὁ καταξυσμός, τὸ ξύστρον.*

Skrobány / Raſilis fibula, *Ouid. quanquam hic aptiùs reddes,* gładka. *ὁ ξεστός, ξυστός, οῦ.*

Skrobię co / iáko drzewo / *&c.* Rado, *Plin. ξέω.* Superrado, *ἐπιξέω. Plin.* Clauis pedum ſuperraſis, *i. deſuper raſis.* vide **Oſtrobuie.**

Skrobię ſie w-głowę / vide **Drápię ſie w-co.**

Skrobię ryby / czéſze / czéżuie. Depurgo, deſquamo piſces. *Plaut. Plin. τὰς λεπίδας ἀφαιρῶ. [ἀπολεπίζω, ἐκλεπίζω]* Oppecto, *Plaut. i. digitis ceu pectine purgo, Lambin.*

Skrobiná / vide **Oſtrobiny.**

Skrobiná w-kśięgách / wyſkrobánie. Vulnus tabularum *Cicer. tr. τὸ ξύσμα.*

Skrócenie / Contractio orationis; Contractione breuius aliquid fieri. Præciſio orationis. *Cicer. ἡ συστολή, συντομή, συντομία.* Breuiarium culturæ, *Plin.* Epitome, *es. f. Cicer. Horat. ἡ ἐπιτομή.*

Skromię / *inuſitatum eſt thema.* v. **Vſkrámiam.**

Skromnié co czynię / Placidè pultare (*priſcum pro pulſare*) placidè aperire fores. *Plaut.* Sedatè loqui. Modeſtè ſe gerere. Moderatè dictum. Temperatè, tempera-

ratiùs agere. Moderatiùs aliquid facere. Tenere ſe ſuis finibus, *Cicer.* nie wylewáć z-brzegów μετριάζειν ἐν τ͂ εὐπραγίαις. Seruare modum in rebus ſecundis, *ex Vergil.* ‡ τοῦ μέσου τυγχάνειν. Modum tenere, ſeruare. Modicè hoc faciam aut etiam intra modum. *Cicero.* Compoſitè ambulare, *Colu.* Compoſitiùs agere, *Tacit.* Circumciſè verbis triuialibus egit, *Sueton.* Circumciſè dicere. *Macrob.* μετρίως, ἀτύφως. v. **Miernie.**

Skromnie znoſzę/ Æquanimiter mordaciora in iocis pertulit. *Macrob.* Leuiter, leuiſſimè ferre, placidè, modicè ferre dolorem. lentè, moderatè, placatè, ſedatè ferre: animo ſedatiore ſcribere. *Cicer.* Modeſtè fero, *Terent.* Leuiùs doleo, *Ouid.* Indifferenter fero, ciuili animo fero. *Sueton.* σωφρόνως, ἐπιεικῶς.

Skromnie żyię/ Parcè ac frugaliter viuere, *Terent.* Exiguo viuere, *Claudian.* Paruo viuere, *Horat.* Temperanter haberi, *Tacit.* Parcè victitare. Parcè habere aliquem. *Plaut.* Modicè vti liberalitate, *Liu.* ‡ χρηστικῶς ζῆν, λιτῶς ζῆν, εὐτελῶς ζῆν. Tolerari equos, *Cæſar. i. quoquo modo ſuſtentari, Buda.* v. **Oſczędnie.** Caſtigatè, *Ammian. habet.* Caſtigatiùs viuere. *Et Macrob.* Caſtigatiùs agere de aliqua re.

Skromność w-obyczáiách. Modeſtia vitæ non parum valet contra falſos rumores: modeſtia virginalis. Moderatio dicendi, in dicendo, in iocando. *Cicer.* ἡ ἐπιείκεια, εὐταξία, ἀτυφία, σωφροσύνη, μετριότης. vide **Vkładność.**

Skromność w-życiu/ v. **Mierność 2.**

Skromność w-życiu/ zdrowiu dogadzáiąca/ miárkowánie zdrowia życiem. ἡ δίαιτα. Diæta curari incipio, *Cicer.* Quæ tantùm cibi potioniſque adhibet, vt reficiantur vires non opprimantur. *vt Cicer. docet.* Parſimonia in victu, *Cicer.* Parcimonia *aliqui ſcribunt.* ἡ διαιτητική, διαιτηματική. Diætetica, *æ.* pars medicinæ quæ moderatione victus morbos curat, *Celſ.* Curatura, *Terent.* *Ratio victus.*

Skromny w-obyczáiách/ poſtępkách. Modeſtus vir: modeſtiſſimus adoleſcens: modeſtiſſima plebs: modeſtiſſimi mores. Moderatus vir, moderati mores. Temperati mores. Sedatus animus. Permodeſtus homo. *Cicer.* Modicus, *Plaut.* Modico gaudio ire per vrbem. Animus modicus, continens &c. Modica exercitatio, potatio, actio. *Cicer.* Domiti oculi, manus, oratio. *Plaut.* Verecunda tranſlatio, *Cicer.* ὁ μέτριος, σύμμετρος, ἄτυφος, σώφρων, ονος. ὁ, ἡ ἐπιεικής, έος. ὁ μετριολόγος. *Moderatus in verbis.*

Skromny/ obéſzły w-życiu/ mierny. Craſſus elegantiũ parciſſimus: Scæuola parcorum elegantiſſimus. Parciſſimus colonus, *Cicer.* Frugi victus, *Quintilian.* Frugi cœna, *Iuuenal.* Concinnaticia menſula, *Apule. i. modica.* Tenuis cultus, *Cicer.* Tenuis menſa, *Horat.* Tenuiculus apparatus. Frugalis: frugaliſſimus vir. Qui paruo contentus, tenui cultu victuq; delectatur. *Cicer.* ὁ σώφρων, ονος. *Cicer.* Temperans & frugi homo, *Terent.* Temperatus, temperatiſſimus homo: temperatiſſima eſca. Moderatus & temperans vir. Salubri & moderato cultu & victu, quieti ſe tradit. Siccum, frugi, continentem virum. *Cicer.* Vini parcus, cibi parciſſimus, *Capitolin.* Qui ſingulas eſcas in dies edunt, *Plaut.* Queis quiduis ſat eſt, *Turpilius.* Mihi quiduis ſat eſt, *Plaut.* Cum tectum eſt, quiduis ſatis eſt. *Lucili.* ὁ, ἡ ὀλιγαρκής, έος. *i. paruo contentus.* ὁ ὀλιγότροφος, ὀλιγοδίαιτος, ὀλιγόσιτος, μικροτράπεζος, μέτριος, λιτός, λιτόβιος, ἁπλῆς δίαιτα, τράπεζα: ὀλιγοδάπανος, φειδωλός, χρηστικός. *vti ſciens, ſ. parcè.* Aridus victus, *Cicer.* ὁ ξηρός. *Frugalem cœnam ſibi apponi poſtulabat ab Eraſmo Fauſtus, muſcis & formicis ſe fore contentum allegans. Verbo-tenus ſcilicet non reapſe. per muſcas nimirum aniculas, per formicas Cuniculos interpretante Eraſmo.*

Skroń/ Tempus, *n. Ad Heren. in ſingulari.* Percutere tempus. *At ſæpiùs in plurali tam pro parte capitis quàm pro toto capite. Virgil. Ouid. Colu.* ὁ κρόταφος.

Skróniowy/ ὁ κροταφίτης. *Temporalis, hoc ſenſu non dicitur: ſed ad tempora pertinens.*

Skropáwy/ ſkropowáty. v. **Chropáwy.**

Skrowity/ v. **Skromny.**

Skruchá/ ſkruſzenie ſercá. *Compunctio & contritio ſcriptoribus Eccleſiaſticis. Latinè: Dolor ex flagitiorum Deum offendentium recordatione ſuſceptus. Dolor ob Deum peccatis offenſum vltrò conceptus.* ἡ κατάνυξις, σύντριψις, ὁ συντριμμός, ἡ καρδία συντετριμμένη. *Attritio apud Theologos eſt Contritio imperfecta, & in Concilio Tridentino Græco,* ἐπίτριψις *dicitur,* ἡ σύντριψις ἀτελής.

Skrupić/ v. **Szrótuie.**

Skruſzyć/ v. **Kruſzę.**

Skrupiony/ ſkruſzony/ miáłſzo zmełty. Infractus ſal ſuſpenſa mola. Infractus ſal modicè. *Colu.* μετρίως κατατεθρυμμένος.

Skruſzyć ſię/ *tr.* **ſkruchę mieć/ żáłowáć żés zgrzeſzył.** κατανύττεσθαι, συντρίβεσθαι. *tr. i. compungi, conteri. item compungi vel conteri corde: habere Contritionem, apud ſcriptores Chriſtianos. pro: Concipere dolorem ex offenſo ſceleribus Deo. Dolere quòd in offenſionem vel in offenſam Dei incurreris. Mœrere & angi quòd Deum ſceleribus offenderis, irritáris.* λυπεῖσθαι δι᾽ ἁμαρτίας: ἐπιστενάζειν τ͂ ἁμαρτίαις: μεταχλαίειν καὶ μεταστένειν τ͂ παλαιᾶς διαίτης ἑαυτ͂: ἔρχεταί μοι τ͂ ἁμαρτημάτων μεταμέλεια: μεταγινώσκω ἐφ᾽ οἷς ἥμαρτον: μισῶ καὶ πάλαι ἀνακλαίω τ͂ ἐμαυτ͂ κατεγνωσμένον βίον, καὶ τ͂ μνήμην αὐτῷ βδελύττομαι. *Deploro vitæ acta peccata, vel vitam flagitioſam, & vel memoriam eius exſecror.*

Skrwáwiony/ v. **Krwáwy 1.**

Skrycie/ *Nomen.* v. **Krycie & Skrytość.**

Skrycie/ *Aduerbium.* v. **Potaiemnie.**

Skrytość/ ſkryte mieſce/ ſkrycie/ táynik. Latebra, *Cic.* Erumpere ex latebris. Latibulum, *Cicer. Catull.* Abditum, *n. ſubſtant. Plini.* In abdito coëunt. Abdita terræ, *Lucret.* Occultum, *Plaut.* In occulto iacere. Receſſus, *m. Cicer. Quintilian. Plini. iun. Deſidiabulum, Plaut. ab deſidendo, vel à deſidia. Lambin.* Secretum dulce, *Plini. iun.* Venire in ſecreta, *Ouid.* Opertum, *n. Cicer.* In operto fuiſti. Diuerticulum peccati quærere, *Plaut.* Abſtruſum, *n. Ammian.* cùm ſit in abſtruſo. Adytum cordis. *Lucret.* τὸ κρύφιον, ἡ καταδύσις, ἡ φωλεάς, ἄδος. ὁ εἰλυθμός, ἡ ἀποκρυφή. ‡ ὁ κευθμός, κευθμών, τὸ κεῦθος, *P.* Secretarium terræ, *Apule. Colui.*

Skryty (*paſſiuè*) **ktorego ſkryto/ táiemny.** Abditus in tectis: ſub terram: a[illegible]m abditum: in tenebris retruſa & abdita res. Abſconditus: abſconditi gladij: abſconditæ inuidiæ. Abſtruſus nummus. Remotus à conſpectu, *Cic. Abſconſus, Firmic. i. abſconditus.* Remotus à ſenſibus, *Lucret.* Secluſus à communi luce. Occulta res: occultum malum. Latens res. Recondita res, ratio. Retruſus in tenebris, & retruſus *abſolutè.* Interiores & reconditæ literæ (**zákryte/ głębſze náuki**) *Cicer.* Tectus, *Terent.* Obſtruſus receſſus, *Claudian.* Homo obſtruſus, *Plini. iun.* Obſcurus: hoc tam obſcurum

ſcurum eſt, atque cæcum? Perrecondita facultas. Tacitum odium. *Cicer.* Obſcurum odium. *Horat.* *Cæcum ſcelus, Virgil. P.* Opertanea ſacra, *Plini.* *ὁ, ἡ ἀπόκρυφος, ὁ κρύφιος, κρυπτὸς, ἐνδόμυχος, σκοτεινὸς, μυχαῖος, παράβυστος, κρυβεὶς ἐντος, παρακεκαλυμμένος, λαθραῖος, ἀπόθετος. ὁ, ἡ ἀκρυφής.* *Abdita auri, Lucret. i. abditum aurum. Giſani.* Alta venia, altum ſilentium. *Virgil* **zákryte.** Penitus, *a, um. Attius.* Radices penitas. ∥ *Plaut.* In latebras abſcondas pectore penitiſſimo. ∥ *Apulei.* In præcordijs penitis nutriunt inuidiam

Skryty / *aliter.* **Gdźie śie może ſkryć.** Latebroſus locus, *Plaut. Liui.* Latebroſa nox, *Lucan.* Colles latebroſi, *Sili.* *ὁ, κρυπτικὸς. κρύφιος, λαθρός.*

Skryty (*actiuè* **) ktory ſwe myśli / zamyſły kryie / niéotworzyſty** *tr.* **zawárty.** Interior ſocietas. Reconditi ſunt eius ſenſus: non aperit ſuam ſententiam: abdita & retruſa voluntas eius. Intima conſilia; intimus ſermo, ſenſus. *Tectus, tectiſsimus. Cicer.* Reconditæ naturæ homo, *Idem.* *ὁ κρυψίνοος, κρυψίνους, κρυφίνοος, κρυφίνους. ὁ, ἡ βαθυγνώμων, ονος. ὁ, ἡ ἀγκυλομήτης, ιος.*

Skrzécza / Rzégocą żáby. Coaxant ranæ, *Sueton. in Auguſto. Spartian. in Geta.* Quoaxare, *al.* quaxare *dicuntur apud* Feſtum. Quaſſare, *Gloſſ. Scaliger.* *κοὰξ ἠχοῦσι, βατραχίζουσι.*

Skrzécze iáko ptacy niéktorzy / *κλάζω, κλάγζω, κλαγγάζω.* Clango *vt Aquila. Auth. Philomel. & quædam aues, quibus etiam ſuis locis ſonos proprios additos habes. κρίζω. Galeno. Ingratum ſonum edo, ſtridulam vocem edo.*

Skrzéczek / *Gelenio.* **Myſz ziemna wielka.** *ὁ μῦς ἀρκτῷος: ὁ ἀρκτομῦς, υὸς.* Arctomys, *Hieronym. Gelen. muri & vrſo ſimilis, non maior ericio, dorſo leporis, color lateribus rutilus, ventri niger, in cauernis terræ habitat. Hieronym. Geſner.* Cricetus, *Geſnero.*

Skrzéczenie żab / *κοὰξ. apud Ariſtophanem in Ranis, ſæpè repetuntur hæ voces, ranarum ſonos exprimentes. βρεκεκεκὲξ κοὰξ κοὰξ.* Coax, *vnde* Coaxo. *ὁ ὀλολυγών, όνος.* Vlulatus, *Plin. lib. 11. c. 37. de ranis. vbi etiam ranas mares vocat* Ololygonas.

Skrzélé / v. **Oſkrzélé.**

Skrzépły / Concretus, denſatus, coagulatus adeps, *vel* alia pinguedo. *quia hanc vocem de pinguibus ex calido refrigeratis vſurpamus propriè. ὁ συμπεπηγμένος, συμπεπηγὼς, ότος. συμπαγεὶς, έντος.*

Skrzépnąć śię / ſkrzépłá śię tłuſtość / polewká mięsna / potráwá tłuſta. Coit pinguedo: coit in denſitatem: denſatur: concreſcit: ſpiſſatur: denſetur. *Plura cum auctoribus reperies.* v. **Ziádá śię.** *πήγνυται, συμπήγνυται ψυχόμενον στέαρ.*

Skrzetnié / v. **Niérozmyślnié / Nálegáiąc.**

Skrzetność / v. **Niérozmyślność / Nálegánie.**

Skrzetny / v. **Niérozmyślny / Niéwczésny / Nálegáiący / Porywczy.**

Skrzybam / Verro, rado cœnum, fimum batillo. *Varro dicit,* Batillo ſtercus tollat. *θηψάω, ἀποψήχω, ἀποξύω τόν.*

Skrzydláſty / Alatus equus, *Ouid.* Alatæ plantæ, *Virg.* Pennatus equus, *Plini.* Pennatus ſonipes, *Ouid.* Pennata, *orum. ſubſtant. Plini.* Penniger, *Cicer.* Pennigerum genus. *Pennigeræ ſagittæ, Sili.* Pinnatus cupido, *Cic.* *Aliger amor: aligerum agmen. Virgil. P. Alifer currus, Ouid. P. Alipes equus, Virgil. P. Ales equus, Ouid. Pegaſus ales, Horat. Pennipes, Catul. de Perſeo. hæc compoſita ferè ſunt Poëtarum, vt & noſtrum* **ſkrzydłonogi.** *Volucris pro alato, Plaut. Ne ego infelix qui non alas (veſi) interuelli: volucrem vocem geſtito. ὁ πτερωτὸς, πτερυγωτὸς, πτεροφόρος, ἄπτερος, πτερόεις, πτέρινος. ὁ μακρόπτερος, qui longis alis eſt.* Præpes victoria, *Auſoni. i. pennata. Turneb. nam priſci Drepano teſte, victoriam pinxêre pennatam.* Pterotos calix, *Plini. i. anſatus.*

Skrzydło v ptaków / v gádźiny. Ala auium, *Virg. Ouid.* Alæ apum, *Virgil.* Pennæ, *pro alis, præſertim apud Poëtas frequentiſsimum vſitato tropo.* Pinnæ *vel* pennæ inſectorum vt apum, muſcarum, locuſtarum, ſcarabæorum, *&c. Plini. τὸ πτίλον, πτερὸν: hinc πτερόω, alas accommodo, alatum facio. ἡ πτέρυξ, υγος. τὸ πτερύγωμα.* Membranaceæ pinnæ veſpertilioni, *Plini.* Cruſta tutela pennis ſcarabæorum, *Idem Plini.* Membranas, *item vocat Plini.* alas veſpertilionum, & ſcarabæorum *internas tenues, externas verò quæ illas tegunt appellat* Cruſtas. Elytra, *orum. Cæli. Rhodig. τὰ ἔλυτρα. Vnde τὰ ἀνέλυτρα. Anelytra, inſecta quæ detectas habent alas tenues membranaceas, vt apes, muſca, &c. Cælius Rhodig. Transferunt Latini alam aliò, vt,* Alæ foliorum, *Plini.* Alæ velorum, *Virg. Claudian. Et nos ſic loqui poſſumus,* **ſkrzydłá v żaglów.** *Plura infrà habes. At τὸ πτερύγιον diminut.* **ſkrzydełko.** ∥ *ὁ ταρσὸς, eſt ordo pennarum in alis, & remorum in naui. (Vnde remigio alarum, Virgil.) & oſsium in manu & pede ordo, cui digiti hærent.* Tarſus, *Iunio.*

Skrzydło w-ſzyku / Alæ legionum, *Cicer.* Alæ equitum, *Veget. &* Vexillationes, *eidem. obſeruat Stewech. ex Vegetio, Iſidoro, & alijs. alas ex equitibus tantùm conſtare ſolitas.* ∥ *ἡ ἄλη. In tractatu de vocibus militaribus.* Cornua *aciei ab alis diuerſa ſunt: ſunt enim cornua partes extremæ ipſius aciei inſtar cornuum intortæ, Iſidor. Stewech. τὸ κέρας.*

Skrzydłobłoniſty / błoniáſteſkrzydły. *ὁ δερμόπτερος, ὑμενόπτερος.* Membranis volans, *Plini. vt veſpertilio, papilio, muſca.* **Błonoſkrzydły.** *ὁ πτιλωτὸς, qui pinnas loco pennarum habet.* Alites angues, *Cicer. &* aliger Draco, *Valer. Argonaut. Similiter* **błonoſkrzydły / nié pioroſkrzydły.**

Skrzydłowáty / *ὁ, ἡ πτερυγοειδὴς, έος. πτερυγώδης, εος. alæ ſimilis.*

Skrzydłowy / Alarius, *Liui.* Alarij equites: alariæ cohortes. *Cæſar abſolutè tanquam ſubſtantiuum protulit.* Omnes alarios in conſpectu hoſtium poſuit, *ſ. milites.* Alaris, *Tacit.* *ὁ ἐκ τοῦ κέρατι δεξιῷ ἢ ἀριστερῷ ὢν, vel ἱστάμενος: οἱ κατὰ κέρατα διατεταγμένοι.*

Skrzynia / Scrinium, *Iuuenal. Horat. Plini.* Arca, *Cicer.* *Dicta ſic, quòd clauſa arceat fures, inquit Varro.* Ciſta, *Cicer.* Transferam in ciſtam ex fiſco, *ſ. pecuniam. Horat.* Effracta ciſta fur auferet. ∥ Loculi recondendæ pecuniæ aut veſti, *Martial. Iuuenal. Ouidi. Iſidor. ἡ ἀντίπηξ, ηγος. ἡ κιβωτὸς, οῦ. ἡ κίστη, ἡ κίστις, εως. κιστίς, ίδος. κυτὶς, ίδος. ὁ φωριαμός.* Arca cameraria, *Vlpi. Iuni. qualis eſt curulis. ἡ κιβωτὸς καμαρωτή.* Arca *etiam apud Vitruu. in qua cæmentarij vel lignarij opus faciunt in mari vel flumine exhauſta aqua. Septum aquarium, Budæ.*

Skrzynia rurmuſowa / v. **Rurmuſowa ſkrzynia.**

Skrzynia wapienna do rozczyniánia / v. **Wapienna ſkrzynia.**

Skrzynia wodna w-ktorą z-rurmuſá wodá ćiecze. Labrum, *Plini. iun.* Inter has marmoreo labro aqua exundat, circumiectaſque platanos *&c.* Lacus, *Vitruu. ὁ λάκκος.* Piſcina lignea, *Plini.* Immiſſarium. Receptaculum quod aquam è caſtello fluentem excipit. *Vitruu.*

Vitruu. quanquam apud ipſum coniunctum eſt caſtello, & aquam exceptam fiſtulis erogat, ſed id parùm refert. ὁ ὑποδόχος. *Pro* Immiſſario, Emiſſarium *mauult legi apud Vitruu. Bernard. Baldus. & rectè id probat. Confer* **Rurmuſowa ſkrzynia.**

Skrzynká / ſkrzynéczká. Arcula, *Cicer.* Arcella, *Feſt. Arcellula, Diomed.* Ciſtula, *Martial.* Ciſtella, *Terent.* Ciſtellula, *Plaut.* ἡ κυψελίς, ἴδος. τὸ κυψέλιον, καψάκιον· τὸ κίβος, κιβώτιον, κυτίδιον. Scriniolum, *Sipont.*

Skrzynká białogłowſka do rupieci / Riſcus, *Terent. Vlpian. ciſta pelle contecta, Donat. Iuni. aliter, v.* **Mácloch.** ὁ ῥίσκος. *Polluci.* Orca, *Plini.* Ceruſſa in orcis reperta. ὄρκυν. *Robert. & Henric. Stephan.*

Skrzynéczká wótowa / v. Wótowa.

Skrzynéczká piſárſka / v. Piſárſka ſkátułká

Skrzyp / ſkrzypienie / Stridor ianuæ, *Ouid.* Argutatio lecti, *Catul.* Strepitus ianuæ, valuarum. *Horat.* Crepitus forium, *Plaut.* Sonus raucus cardinis, *Propert.* Querela forium, *Ouid. tr.* ἡ κριγή, ὁ κριγμὸς, κρισμός. *Rudentiſibilus, Pacuui. Varr. i. ſibilus rudentum, Cic. ſtridor rudentum, Virg.* ὁ σιγμὸς, τρισμὸς, τρισμὸς πρίονος. *Plutarch. i. ſtridor ſerræ, Cic. Stridor limarum.* ἡ κνύη, ὁ κνῦς. *Stridor axis, vel rotæ currus.*

Skrzyp ſiekle / vide **Przeſtká.**

Skrzypam drzwiámi / κρίζειν, ῥοιβδεῖν ποιεῖ θύραν. *Stridorem motu valuarum edo.* ψοφέω τὴν θύραν εἰσιών. Valido ſtridore impulit fores, *Valer. Argonaut.* Flagitium magnum fecère fores, *Plaut. i. crepitum edidère. flagitium vocauit alludens ad ventris crepitum, qui non ſine turpitudine in cœtu hominum editur. Lambin. Victor. Taubman.*

Skrzypam na ſkrzypicách / Rado chordas, *Feſt.* λυρίζω. Lyrâ cano, *Ouid.*

Skrzypek / Fidicen, *m. Cicer. Horat. ſed hoc generale eſt & quadrat omnibus, qui quomodocunq; fidibus canunt.* Fidicen lyræ, *Horat. Iuni.* ὁ λυροκτύπος, λυρῳδός. Raſores, *Feſt. Iſidor. Sipontin. vocant, quòd chordas radere videantur. & Poloni dicunt* **Rznie / i. gra.** *Raſorem, Meurſ. fidicinem rudem & ſine arte intelligit, de quo noſtri dicunt* **Rzepoli.** Lyriſtes, *æ. m. Plin. iun. Sidon.* Lyricen & Lyricus, *Iunio.* Cantator fidibus, *Gellio.* ὁ λυρικὸς, οῦ. *Hinc* Fidicinus ludus, *Plaut. al.* fidicinius. *Gruterus, Taubman.* **Szkołá ſkrzypkow.**

Skrzypiąc / propriè ſkrzypliwie: ῥοιζηδὸν. *Cum ſtridore.*

Skrzypiąc / tr. vide **Skrzypię 2.**

Skrzypiący / Stridens ferra, *Lucret.* Stridens plauſtrum, *Virgil.* Stridulum plauſtrum, *Ouid.* ὁ, ἡ ῥοιζώδης, εος.

Skrzypicá ryba morſka iáko ią Grekowie i Łáćinnicy zowią. ἡ λύρα. Lyra, *Plin. piſcis marinus, grandi & oſſeo capite, teres, longus, rufus, ſonum edit inſtar grunnitus, inde ei nomen, vel à forma lyræ priſcæ quam refert.*

Skrzypice móle / wielkie. Fides, *ium. Cicer. Feſt.* Lyra, *æ. Horat. Ouid. interprete Iunio, Radero, Cruquio.* ἡ λύρα. *Lyram aliqui cum cithara eandem dicunt, ſed diuerſam eſſe docet Cerda ex Galeno, Polluce, & alijs. Iunius idem docet ex Ouidij, aut Lucani verſu, qui ſic habet:* Nec pudeat pepuliſſe lyram. *i. non digitis aut plectro pulſare, vt de Chely idem Poëta dixit, ſed pellere. Pauſanias etiam docet lyram inuentam à Mercurio, Citharam ab Apolline.* Lyrion, *Cælio Rhodig. diminut.* τὸ λύριον. **Skrzypki máłe.** *Rader. in Martial. lyra, inquit, hodie non plectro feritur, ſed manu ducitur. Chordarum varietas quas veteres lyræ dabant, nihil nos mouere debet, vt & figura eiuſdem, quæ etiam noſtro tempore varia eſt.* βάρβιτον *aliquando vocat* λύραν *Anacreon, & aliqui Latini. Sipont. barbiton maiorem lyram interpretatur, ſed v.* **Lutnia.**

Skrzypice / ná niebie gwiazd złożenie ſkrzypicom coś podobne. Lyra, *Varr. Ouid.* Fidicula, *Plin.* Fides, *Varr. Colu.* ἡ χέλυς, λύρα. *Arato.*

Skrzypiczny / do ſkrzypic należący. Lyricus, *Ouid.* ὁ λυρικός. *Lyrica carmina erant, quæ ad lyram vel ad citharam recitabantur vel cantabantur. Marius Victorinus.*

Skrzypię / propriè. ſkrzypi wóz / drzwi / piłá / liná / &c. Strideo, *Virgil.* Foribus cardo ſtridebat ahenis. *Inſtrepit axis ſub pondere, P. Virgilius.* Strido, *is. per tertiam, Plin. iun.* Stridunt funes. Sonant ſtridore rudentes. *Ouid.* Stridorem reddit ianua verſo cardine. *Idem,* Edo ſonum ſtridoris, *Plin.* Crepo: crepuit foris. *Plaut. Terent.* Increpuit foris. Concrepuit oſtium. *Plaut.* Gemunt antennæ, *tr. Ouid.* Gemuit gubernacula. *Plin.* Rota tractu gemens, *Virgil.* κρίζω, *Homer.* κρίκε ζυγὸν *pro* ἔκρικε. *Stridorē edidit iugum.* τρίζω, ῥοιζέω, ῥοιβδέω, ῶ.

Skrzypię / tr. vt, ſkrzypi ſpráwá / ſkrzypiąc idą rzeczy / i. niechotnie / nierzeſko / leniwo / ſłabo / oſpále / nieſmárownie. *tr. Latini alijs translationibus vtuntur: vt* Frigent iudicia. Conglaciat Tribunatus Curioni. *Cicer. Sic Græci:* ψυχρεύει πράγματα, *tr.* ψυχρῶς ἔχει *vel* γίνεται. Claudicat res tota, *tr. Cicer.* χωλεύει, *tr. Galen.* τὸ χωλεῦον τοῦ λόγου. *& nos* **chramie** *ſic transferimus. Plura vide* **Słabieię / Wleczę ſię.**

Skrzypiec / vide **Proba 2.**

Skrzywiam / &c. vide **Nakrzywiam &c.**

Skubię praká / wełnę. Vello, *Plin.* Velluntur anſeres bis in anno quibuſdam locis. Vellere lanam ouium priſci ſolebant, *vnde vellus & vulſura lanæ apud Varronem, & lacus velinus ac vulſinenſis, apud Colu. & Plini.* Vellico, *Plaut.* Cornix duos volturios vellicat. *Vellitat legit Camerar. & alij quidam.* Depectere vellera folijs, *Virgilius.* Carpere lanam, *legit Camerar. apud Plaut. vbi licet poſteriores aliter legant, tamen* carpere lanam *proba eſt locutio.* Glabrare ſues, *Colu.* Defloccare, *apud Plautum in Aſinar. legunt aliqui tranſlatum, & in Epidico.* defloccati ſenes. Deuellere ac leuigare homines pice. *Iul. Capitol.* Runcantem, *à* runco. *Perſ. i. depilo, Cornut. Rob. Conſtan.* τίλλω ἔριον, τὸν πόκον ποιῶ ἐκλίζω, *Heſych.* τιλλάζω, πείκω, πεκτέω πόκον ἀποβάπτω, τιλίζω ἔριον. ὁ τιλμὸς, Vulſus. *Quintilianus.*

Skubię kogo / tr. vide **Ogołocię.**

Skubię ſię / vide **Burdam ſię.**

Skubienie / ἡ παράτιλσις. ὁ τιλμὸς, οῦ. Vellicatio, *Seneca.* vulſura. *Varr.* ἡ ψίλωσις. [*Depilatio vet. Lexic.*

Skupiam co / vide **Kupię.**

Skupień / ſkupuiący potrzeby ſtráwne. Opſonator, *Plaut. Martial. Bayſ.* ὁ ὀψώνης, ου. ἀγοραστὴς, οῦ. ὁ βιώτης, ου. ὀψωνητικὸς, οῦ. ὀπτίωνα, *vocat Procop.* optionem, *Caſaub.*

Skupienie czego / zgromádzenie. Conglobatio ignium, *Senec.* Coaceruatio argumentorum. Coagmentatio rerum. Conſtipatio hominum. *Cicer.* Stipatio anſerum. *Plin.* Coagmentatio. *Gelli.* Conſtitutus hominum, *Varr. i. ſtantium multitudo, Feſtus. Scalig.* **zaſtánowienie.** Conſtipatio militum, exercitus. *Ammian.* ἡ πύκνωσις φάλαγγος, ὁ συνεγκλεισμὸς, ἡ συστροφή, τὸ σύστημα, ὁ συναθροισμὸς, ἀθροισμὸς, τὸ σώρευμα, ἡ σώρευσις. *Vicinum,* **Kupá / Gromada.**

Skupiony / ściśniony. ὁ ἀθρόος. Confertus miles. Confertum agmen. *Virgil.* Conglobatus, *Cicero. Lucretius.* Coagmentatus, Coaceruatus. *Cicer. Ambaxi vel ambaxes, Feſto. qui glomerati circumeunt, Scalig. Axe adglomerati,*

rati, Feſt. Conſpiratus, *Senec.* ὁ πυκνὸς, συχνὸς, ζυνεςραμμένος, συνηθροισμένος.

Skupny / Vendibilis oratio, orator. *translatè, Cicero.* ὁ, ἡ ἐμπολαφὴς, ἐος.

Skupowánie ſtráwy / Opſonatus, *m. Plaut.* ἡ ὀψωνία. Coëmptio, *propriè id ſonat. aliter Cicer. vſurpauit.* vide Zrekowiny. [ἡ συνώνησις.

Skupuie co / Coëmo, *Terent.* Coëmiſſe quæ illuc veheres multa. Omnia bona coëmit. *Cic.* διεμπολάω, διεμπολῶ, συνωνέομαι. Commercor, *Plaut.* Commercatur captiuos, ſi quem poſſit inuenire. *&c.* Pellere vicinum agris pretio. *Senec.* Skupić ſąśiádá.

Skupuie potráwy ábo ſtráwe na obiad / vide Potráwy ſkupuie.

Skurczam co / *&c.* vide Kurczę.

Skurczenie / Contractio neruorum, *Plin.* Contractio digitorum, *Cicer.* Conuulſio, *Plin. interprete Roberto Stephano, & Iunio.* Contractiuncula. *Cicer. ad animum tranſtulit.* ὁ σπασμὸς, ἡ σύσπασις.

Skurczenie powſzéchnie / Contractio. *Cicer.* ἡ συςολή.

Skurczenie ku przodku / ἡ ἐμπροσθοτονία. *Contractio in anteriora.* Raptus pronus, *ex Cælio Aureli.*

Skurczenie nazad / ἡ ὀπισθοτονία. Dolor *vel* rigor ceruicis inflexibilis, *Plin. Dalecamp.* Raptus ſupinus, *Cæl. Aurel.* ὁ ὀπισθότονος. Opiſthotonos, *Plin.*

Skurczony ku przodku / ὁ ἐμπροσθοτονικός. *Contractus ad partes anteriores.* Emproſthotonicus, *Cælio Aureli.*

Skurczony w-zad / ὁ ὀπισθοτονικὸς. *Contractus ad partes poſteriores.* Opiſthotonicus, *Plinio.*

Skurłat / Corium veteramentarium, *Matthiol.* τὸ κάττυμα. *Solea, Henric. Stephan.* τὸ καττυμάτιον, παλαιὰ δέρματος *Dioſcorid.* & τὸ ἀπότριμμα δερμάτιν, *Heſych.* *Ramentum corij, Henric. Stephan.*

Skuśić czégo / vide Koſztuie 1.

Skutécznie / Efficienter. *Cicer.* Efficaciter ſanat: efficaciſſimè contingit. *Plin.* δραςικῶς, ἐμπράκτως, ἀνυσίμως, ἐνεργῶς, πρακτικῶς. [ἐνεργητικῶς.

Skutéczność / Efficacitas virium, *Cicer.* Tantum habet artis & efficacitatis in aliqua re; vt *&c.* Efficacia, *Plin.* Quos tantæ induſtriæ & efficaciæ *(apum)* comparemus neruos? Efficientia naturalis: efficientia ſolis. *Cicero.* ἡ τελεσιουργία, ἐνέργεια, δραςικὴ δύναμις: τὸ δραςήριον: τὸ ἐνεργητικόν. Affectio, vis, *&c.* v. Influencyia.

Skutéczny / Efficax homo, *Cicer.* Efficax: efficaciſſimum remedium contra vel aduerſus ſerpentes, *&c. Plin.* Efficaces preces, *Liu.* Operoſus, *Ouid.* Operoſa herba. Præſentaneus, *Plin.* Præſentaneum remedium. Præſens remedium, *Colu.* Efficiens cauſa, *Cicer.* ὁ, ἡ ἐνεργὴς, ἐος. ὁ συντελεςικὸς, πρακτικώτατος, ἀνύσιμος, ἀνυςικὸς, δραςικὸς, ἐνεργὸς, ἐνεργητικὸς, ἐργαςικὸς, ἐργαςικώτατος, ἐμπρακτικὸς, κατεργαςικὸς, κατορθωτικὸς, δραςήριος εἰς πάντα.

Skutek / Effectus, *Propertius.* Vires ad effectum dare. Effectum, *Quintilian.* Cauſæ, effecta, *&c.* Effectas res, *Cicer. vocat.* Exitus, *m.* Euentus: conſilia primùm, deinde acta, poſtea euentus exſpecta. *Cicer.* Semper eum habuiſſe animum, qui ſit euentu deprehenſus. *Quintilian.* Res ipſa indicat, *Terentius.* Res ipſa loquutur. Euentum. *Cicer.* Prædictiones aliquorum re & euentis refelluntur. Actus, *Cicer.* Vis inueterata compreſſo odio iam erumpebat in actum. ἡ ἀπεργασία, τὸ ἐνέργημα, ἀποτέλεσμα, ἡ ἀπόβασις.

Skutek máiacy / ὁ, ἡ ἀποτελὴς, ἐος. Effectu non carens. *Ouid. Ri.*

Skutkuie / do ſkutku przywodzę / vide Dokázuię 2. Wykonywam.

Skwápiam śię / *Vitiũ vel certè nimium quid ſonat.* Kwapię śię *ſimiliter, licet minus. & pro* Spieſzę śię *ſæpè vſurpatur.* Præcipito, *Plaut.* Qui in amore præcipitauit, peiùs perit quàm. Præcipitantem ad exitium retinuiſſes. *Cicer.* Præcipito curſum, *Iuuenal.* Præfeſtino, *Plaut. Liuius.* Feſtino, *Cato.* Qui vnum quid maturè tranſigit, is properat: qui multa ſimul incipit, neque perficit, is feſtinat. *Feſtus ſimiliter:* Propero *inquit*, maturè; feſtino, inconditè. (*hæc tamen differentia rarò obſeruatur. vt & illa:* Feſtino corpore. Propero animo. *Feſtino tamen maiorem celeritatem ſignificat*) μάλα σπεύδω, ἐπισπεύδω, κατεπείγομαι : μετὰ πολλῆς σπουδῆς ταχύνω.

Skwápiánie śię / ſkwápliwość. Feſtinatio, *Cicer.* Ignoſce feſtinationi meæ. In feſtinationibus nimiæ celeritates. Immaturitas & feſtinatio. Præpropera feſtinatio. *Cicer.* Præcipitatio, *Senec.* Præcipitantia, *Gelli.* ἡ ταχεῖα ὑπέρμετρος: ἡ σπουδὴ περισσή: τὸ ἄγαν τάχος.

Skwápliwie / Nimiùm feſtinanter, *Cicer.* Præmaturè, *i. feſtinantiùs. Gellius.* Præcipitanter, præproperanter. *Lucret.* Præproperè, *Liui.* μάλα ταχέως: λίαν ἐπισπερχῶς, προπετῶς, ἄγαν ταχέως. Præfeſtinè, *Plaut.* *Præfeſtinatim, Siſenna.*

Skwápliwy / ſkory. Præproperus, *Cicer.* Præpropera feſtinatio. Præpropera celeritas, *Liu.* Præcox factum, *Senec. Thebaid.* Præcox pugna, *Enni.* Calidum conſilium, *Cicer.* Præceps in aliquid animus, *Liu.* Præceps ad pœnam: præceps conſilijs homo: præceps profectio. *Cicer.* Præcipes, *apud Plautum in Recto legit Lambin. pro præceps. vt ancipes in Recto ſingulari, pro anceps priſco more.* ὁ, ἡ προπετὴς, ἐος. πάνυ ἐπισπερχὴς σπουδαςικός. Quicquid agit, properat omnia, *Plaut.* Præcipitia ingenia, *Curtius. vnde collige gratìs proſcribi decretũ Grammaticorum vocem* præceps *à numero multitudinis in neutro, ita vt dici poſſint præcipitia ingenia, loca, ſaxa, quia hanc vocem ſolùm putant vſurpari κατὰ κοινοῦ ſeu ſubſtantiuè, non verò ἐπιθέτως ſeu adiectiuè. Si legiſſent hunc Curtij locum non tam præcipitem ſententiam in optimum ſcriptorem tuliſſent, cuius auctoritas Priſcianis, Acronibus, Donatis, &c. par eſſe debet ait Rader.* v. Niérozmyślny.

Skwárá / vide Goraco 3.

Skwárki / τὸ φρύγετον, *Hieronym. ad Pſalmum 101. interpretatur* frixum. Cremium, *interpres Latinus reddidit.* Cremium, *Hermolaus carnem in frixorio nimiùm toſtam, vel id quod in frixorio ex vſtione adhæſit, interpretatur.*

Skwárne / τὸ ἐμετικὸν τῶν ὀρνίθων θηρευτικῶν. *Vomitorium venaticis auibus dari ſolitum.*

Skwárno mi / ſkwárá ná mię / *translatè.* v. Dogrzewa mi / *tr.*

Skwárzę / φρύγω. Frigo adipem, aruinam, & huiuſmodi pinguia. *vel* frigendo pingue liquidum à craſſo ſeparo. *Aliquando ſonat:* Torreo igne vehementi cum aduſtione. *Vicin.* Smażę *ſed latiùs patet, & in alijs etiam liquoribus non pinguibus, & cibis vſurpatur.*

Skwáśniec / vide Kwáśnieię.

Skwierczący / Stridulus, *Ouid.* Stridula fax. τρίζων.

Skwierczę / *propriè.* Skwierczy żelázo gorące w-ogniu / wodá w-ogniu / ogień abo oley w-lámpie / *&c.* Strido, *Ouid.* Stridit in igne merum fuſum. *Virgil.* Striduntque cauernis ſtricturæ chalybum. *al.* ſtridentque, à ſtrideo. *Item.* Æra lacu ſtridentia. Inſtrido, *Sili.* Fax pelago inſtridens. σίζω, τρίζω.

Skwierczę/ vſkarżam ſie płácżliwie. Quiritor, *Tacit.* Flentes quiritanteſque. Proquiritor. *Apulei. Colu.* Proquiritari *etiam legit Robert. Conſtantin.* Gannio, *Terent.* quid ille gannit? *interprete Donato. qui gannitum ploratum eiulantium eſſe ait, & patet ex præcedentibus ac ſequentibus.* Obuagulari. Pipare. Pipulo aliquem differre. Flagitare, Occentare. *poſſunt huc accommodari.* v. **Narzekam.** *πολυάομαι, δυσφορέω, δυσφορῶ, κινύρομαι, σχετλιάζω, ἐγκλημαλδέω. Queror: ſum querulus. Buda.*

Skwierczek/ ſkwierczący / vtyſkuiący. Querulus cliens, *Martial.* Queribundus, *Sili.* Queribunda ſenectus. Omnia gemens. *Senec.* *ὁ, ἡ φιλομεμφὴς, πολυμεμφής: ὁ πέρβηλος, μεμψίμοιρος, ἀτίμβιος, ὀδυρτικός, ἀγανακτικὸς, φιλαίτιος, ἐγκληματικὸς, φιλεγκλήμων, ον: αἰτιαλικός. Queruloſus in epiſtola S. Iude.* **Vſtár-ſliwy.**

Skwierczenie/ ſkwierk. Quiritatio, *Liui.* Gannitus, *ſuprà. Donat. ploratus eiulantium. ὁ σχετλιασμός. Pipulum, conuicium, ploratus, us. Iſid. Scalig.*

Skwinancya/ (*ślinogorz Siren. vocat, ſed vide* **Ślinogorz** *ſuo loco.* **Świniogorz** *potiùs dicerem*) **Wrzód w gárdle.** *Siren.* Synanche, *es. f. Celſ. ἡ συνάγχη, παρασυνάγχη, ὑάγχη. (propriè Suum angor, morbus.* **świni wrzód.**) Angor faucium hominis, *Plini.* Angina, *Plaut. Celſ. Plin. ab Ango. Diomed. ἡ κυνάγχη, παρακυνάγχη. Variæ eius ſpecies, aliqua vno die exſtinguit, Gorræ. Hinc Angerona Feſto, vel Angeronia, dea apud Romanos Ethnicos, quæ hunc morbum depellere credebatur, & Angeronalia feſta eiuſdem Feſt. aliter.* v. **Milczenie.** *Angine præſens remedium ſtercus humanum, vel caninum ſiccatum melli commiſtum gutturi admotum. Rhodig. ex Dioſcoride.*

Słábiecie/ *propriè & tr.* Debilitor moleſtia: lacrymis. *Cicer.* Debilitor morbo, *Celſ. ἀσθενέω, ἀσθενοῦμαι: ἀσθενὴς γίνομαι: ὑπεδανδοῦμαι, ἀποκάμνω, ἐκκάμνω. ἀδρανέω, ὀλιγοδρανέω, ὀλιγοπελέω.* Deficiunt *vel* deficere me incipiunt vires. Deficit me omnis animi motus. *Cicer.* Deficiunt me nerui, *Horat.* Labat conſilium, *Cicer.* Labat memoria: labant animi. *Liui.* Labo & muto ſententiam, *Cicer.* Labaſcit quod tunditur crebro ictu, *Lucret. ὑποφέρομαι.* Vacillat iuſtitia, ſtabilitas amicitiæ. Vacillo memoriâ, *Cicer.* Lenteſcunt tempore curæ, *Ouid.* Lentet opus, *Lucil.* Languidior ſum tenerâ betâ, *Catul. λαχανίζω.* Lachanizare, Betizare, *pro languere. Sueton. noſtri dicunt:* **iáł dudy/ iák cépy oſtábieł.** Langueo otio, in otio. Langueo de via: langueſcit legio, orator. Langueſco corpore: languet iuuentus, animus. *Cicer. μαλακιάω, μαλακίζομαι.* Flacceſcit feniculum, *Colu.* Flacceſcit oratio, *tr. Cicer.* Flaccuit *apud Varronem à* Flacceo. Flaccet fortitudo, *Afran.* Sceptra flaccent, *Accius.* Flaccet lorum, *Lucil. Scalig.* Inflaccebunt conditiones. *Enni.* **náſtábieią.** Conflacceſco, *Gelli.* Frageſcunt pectora, *Nonius ex Accio, i. franguntur.* Frangor dolore, moleſtia. Sum remiſſus. *Cicer. χαλάω, χαλῶ, ἀτονέω, ἀτονῶ.* Inclinatæ ſunt vires, *Liu.* Remitto aliquid ex virtute priſtina. *Cæſ.* Relenteſcit amor ſæpè repulſus. *Ouid.* Reſoluuntur homines vino, *Celſ. διαλύονται.* Friget Venus ſine Cerere, & Libero. *Cicer. Terent. ψυχεδίη.* Torpent conſilia, *Liui.* Vapidè ſe habere, *Sueton. Turneb.* Exoleſcit diſciplina, *Tacit. παρακμάζω, ἐξίσταμαι.* Inueteraſcit feruor, diſſenſio. *Cicer.* Laborat cornu in acie. *Plin. iun. πονέω, πονῶ.* Seneſcit pugna, *Liu.* Ægrotat fama, *Lucret.* Ægrotant in te artes antiquæ, *Plaut.* Languent officia, *Lucret.* Succidunt genua, *Plaut. ſ. inediâ.* Infuſcatur vox, ſonus. *Plini.* Infulcatur ſapor vini, *Colu. i. retunditur, euaneſcit.* Succidunt artus, *Lucret.* Infirmatur tranſactio, *Vlpian. ab* infirmor. **wátłéie/ nié wáże.** Labefio. Labefactus, *eſt apud Lucret. Virgil. Ouid.* v. **Oſtábieć/ Vſtáię 1.**

Słábizná/ Hypochondrion, *Cælio Rhod. Siren. τὸ ὑποχόνδριον, quòd ſit ὑπὸ τὸν χόνδρον, i. ſub notharum coſtarum cartilagine mucronata, vtrinq; ad ilia vſq; pretenſum, Gorræ. τὸ ἐπιγάστριον idem Gorræo.* Hypochondrion *etiam idem ait, poſſe dici viſcera muſculo illi ſubiecta. alij hypochondria interpretantur partes corporis laterales, coſtis nothis vtrinq; ſubiectas, hepati & lieni ſuperiectas. τὰ ὑποχόνδρια præcordia verterunt, Caris. Hermol. Ruel. Marcel. ſed præcordia ſunt potiùs φρένες καὶ τὸ διάφραγμα ait Gorræ.* v. **Błoná wéwnetrzna.** *Idem Gorræ. hypochondrion ait eſſe duplex, dextrum & ſiniſtrum. Horum inflammatio, vel durities morbus eſt. ἡ φλεγμονὴ ὑποχονδρίων.* Lactes, *f. plur. à* lactis *ſingulari, quo vſus eſt Titin. Sunt autem* lactes *Probo, partes ſub vmbilico in lateribus delicatæ, quæ ictum ferre non poſſunt, nec improbat Buda.* v. *Indicem.*

Słábo/ Languidè procedere, *Colu.* Infirmiter, *Sapient. 4.* Infirmè animatus. Imbecilliùs aſſentiri, *ab* imbeciliter. Remiſſè agere: remiſſiùs dicere. (*παρειμένως*) Ieiunè diſputare, *Cicer.* Infœcundè & ieiunè laudare, *Gelli.* Debiliter, *Noni. ex Pacuuio.* Surdum ſpirare cinnama (*Nomen pro Aduerbio*) *Perſ.* Leuiter eruditus, *Cicer.* Leuiter fundata fides. *Liui. ἀνειμένως, ἀσθενῶς, ἀμβλυντὶ, ἀῤῥώστως: ἀτόνως, laxè: ἐπιπολῶς.* Digitulis primoribus tenere aliquid, *Plaut.* **Zá ogón trzymáć/** *tr. i.* **ſłábo.** Vapidè ſe habere, *Sueton. tr. à vino vapido. Turneb. Item,* v. **Pomáłu.**

Słábo-vdáie/ v. **Vdáie ſłábo.**

Słábość/ Debilitas linguæ, animi, corporis. Infirmitas laterum. Imbecillitas virium, ætatis, valetudinis, animi. Languor corporis, animi. *Cicer.* Impotentia, *Terent. Adelphis. interpr. Donato.* Omnia accipiunt ad contumeliam (*infelices*) propter ſuam impotentiam. Infractio animi, *Cicer.* Inualentia, *Gell. Apulei.* ‖ *Imbellia, æ. Macrob. inuſitatum.* Fragilitas naturæ humanæ, *Cicer. ἡ παρακμὴ, ὀλιγοδρανία, ἀῤῥωστία, ἀσθένεια: τὸ ἀσθένημα: ἡ ἀδρανία, ἀδρανεία, ἀδυναμία, ἀδυνασία.*

Słáby/ mdły (*rozmáićie propr. & tr.*) Infirmus ad reſiſtendum, *Cæſ.* Infirma cauſa, claſſis, valetudo. *Cic. Infirmis, in Recto, pro infirmus, Ammian. Infirmium lapidum.* Imbellis, *Cicer. Ouidi.* Imbecillus homo, imbecilla ætas. *Horat. qui ſecundam ſyllabam producit, quam Prudentius corripit.* Imbecillis natura, homo, imbecille conſilium. *Cicer.* Imbecilla vox, *Quintilian.* Imbecillis lacertus, *Ouid.* Debilis homo: magiſtratus: debiles vires. Debilitatus. *Cicer. propriè* **oſłábiony/ oſłábiały.** Debile homo, *Enni. Noni. Sed rectè corrigit Lipſ.* debil homo. *vt famul, facul. ἀδύναμος, ἀδύνατος, ἔκλυτος. ὁ, ἡ ἀμβλὺς, ἀσθενὴς, ἄῤῥωστος, ἀνίσχυς, υος.* Languidus homo vino: Languidum ſtudium, pecus. Languidus animo, *Cicer.* Languidus ictus, ignis, languida auctoritas. *Plin.* Laxus arcus, *Virgil. ὁ, ἡ ἄτονος.* Laxæ habenæ, *Cicer. Virgili.* Virium modicarum, *Patercul.* Vacuus virium, *Plaut.* Frigidum argumentum, *tr. Quintilian.* Perimbecillus, *Varro, Cicer.* Perinfirmus. Remiſſus animus, remiſſa vox. *Cicer.* Frigus remiſſiſſimum, *Cæſ.* Vacillans amicitia: vacillans legio. *Cicer.* Delumbis, *Plin.* Delumbem ſe ſimulans

perdix. Elumbis, elumbus. *Feſt.* ὁ ἔκμυελος. *Heſych.* Flaccidum folium, *Plini.* Flaccidiori turbine fertur, *Lucret.* Fluidi lacerti, *Ouid.* iako ſłab. Fluida & mollia corpora, *Liui.* Fragilis mortalitas, *Plin.* Fragilis murus, *Claudian.* Inualidus miles, *Liui.* Inualidæ vires, *Ouidi.* Eneruis compoſitio, *Quintilian.* Eneruatus homo: eneruata ratio, ſententia. *Cic.* ὁ, ἡ ἄνανδρος. Impotens & infans: valeant hæc ad opem impotentium. *Cicer.* Quaſſabile ferro munimen, *Lucan.* Dilabida veſtis, obnoxium corpus, obnoxium folium. *Plin.* Vietus ſenex, *Terent. i. flaccidum, Donat.* Caduca ſpes, *Ouidi.* Caduca bona, res, corpus. *Cicer.* Vieta corpora, *Horat. i. ſine vi.* Priuatus viribus naturalibus. *Feſto.* Satrus, *i. vietus. Plin. Gelli. apud Robert. Conſtant.* ὁ σαθρός. *ſed apud Plini.* Surum *legit Dalecamp. apud Gelli.* Serum *Henric. Stephan.* ὁ σύκινος, *tr. vt* συκίνη ἐπικουρία, μάχαιρα, ναῦς. Ficulnus gladius. Słomiány *tr. nos dicimus.* Tenuis ſpes, auctoritas. Tener animus: tenera palma. *Cicer.* Tenuis herba, *Virgili.* ὁ τέρην, ενος. *Subleſta fides, Plaut. Feſt. Noni. Subleſtior fides, Plaut. i. infirmior. Feſt. Subleſtiſſimum vinum, Plaut. apud Feſtum.* Languidulus, *Catul. Quintilian.* ſłabiuchny. Defectus viribus, *Senec, Hippolyt. virium vacuus. i. vacuus. Plaut.* Defecta lingua, *Mart.* vſtały iezyk/ vſtáiący. Defecta ſenectus, *Vlpian.* Defectus gemibus, *Stati.* Lapſabunda fundamenta, *Senec.*

Słáby wzrok/ wonia/ fárbá/ wino *&c.* Hebes oculus, *Plin.* Hebes acies oculorum, *Cicer.* Hebes ictus, *Ouid.* Hebes vinum guſtu, *Colu.* Obtuſa acies oculorum. Fugiens vinum. *Cicer.* ὁ ἀμβλύς, έος. *&* ὁ ἀμβλυωπής. *Obtuſam habens aciem oculorum.* Hebes, *odorato oppoſitum apud Plini.* ſłabey woniey. Vinum leuiſſimum, *Plin.* Languidus color, *Quintilian.* Surdus color, *Plin.* Nullarum virium vinum, *Celſ.* Imbecillis medicina, *Cicer.* Infirmus cibus, *Celſ.* niepośilny. Infirmus ſapor vini, *Colu.* ὁ, ἡ ἐξίτηλος: ὁ ἀποψυχμάζων οἶνος. ἀποψυχματικός. ὁ, ἡ ἀσθενής, ὁ ἐγγὺς ἀφανισμοῦ *propè ab interitu.*

Słáby / *item.* v. Niedołęgniony.

Słáchtáwa ſielle / v. Szláchtawá.

Slad/ ßlad/ ſlęgno/ ßlak/ trop/ ſtopy. (oślądá *Acerno.*) Veſtigium, *Cicer. infrà.* Signa pedum, *Lucret.* τὸ ἴχνιον, τὸ ἴχνευμα, τὸ ἴχνος, εος. ὁ στίβος. *Xenoph. Herodot.* ἡ προσβάσις, άδος.

Slad róley / v. Lan.

Slad tráce / *propriè.* Falſa veſtigia pono, *Ouid.* Turbo veſtigia fugæ, *Lucan.* Relinquo veſtigia ſpectantia omnia retrorſum, nulla aduerſum, *ex Horat. vel,* Nulla introuerſus aut prorſus ferentia. *ex Lucil. Item,* Traho in ſpeluncam boues caudâ, verſiſque viarum indicijs. *vt Cacus Virgilianus. ne qua ſint è rectis pedibus indicia.* Animalia quædam veſtigia ſua circa ipſum cubile confundunt ne inueniri poſſint. *Senec.* Aſtuto dolo auerſi pabulatum exeunt. *Solin.* Exeunt hippopotami ferentibus ex agro veſtigijs, ne quæ reuertentibus inſidiæ comparentur. *Plini.* τὰ ἴχνη ποδῶν ἀναστρέψαι καὶ παραλλάξαντα καταλείπω: τὰ ἴχνια συνταράττω, ἀφανίζω: ἀντιχνιαστὸν πόρον ποιῶ. ἀντιχνιαστὸς πορεύομαι.

Slad tráce / *tr.* v. Zácieram co 2.

Slad zoſtáwuie / Imprimo alicubi, in aliquo loco veſtigia: imprimo locum aliquem veſtigijs: relinquo veſtigia in aliquo loco. *Cic.* ἐκλείπω τὰ σημεῖα ποδῶν τῇ γῇ: ἐπιβαίνω τῷ *vel* τῇ ἄμμῳ τὰ ἴχνη ποιῶ: καταλείπω τὰ ἰχνεύματα.

Slàdem / Indaganter capere feras, *Colu.* Veſtigijs perſequi aliquem, *Cicer.* Ex agro ferentibus veſtigijs, *Plin.* ἐκ τὰ ἴχνη ἰχνοσκοποῦ πορευόμενος ἔπομαι: ἰτέον εἰς τὰ ἴχνη φέρει.

Sládowánié / ßládowánie. Indagatio, perueſtigatio. *Cicer.* ἡ ἐρευνα, ἐξερεύνησις, ἴχνευσις, ἰχνηλασία, ἰχνεία. Indago, *inis. Plin. tranſlatit.*

Sládownik / pryćiácz. Veſtigator, *Varr. Colu.* Indagator, *Colu. Sipont.* ὁ ἐρευνητής, οῦ. ἐρευνητήρ, ῆρος. ἰχνελάτης, ἰχνηλάτης, ου. ἰχνευτής, ἀνιχνευτής, διερευνητής, οῦ. Ichnobates, *nomen canis. Ouid.* ἰχνοβάτης.

Sláduie kogo / co. Sládem ßukam / ide w-ted tropy za kiem. Veſtigo aliquem, *Cicer. Virgil.* Veſtigo cauſas, voluptates. *tr. Cicer.* Inſto veſtigijs alicuius: perſequor aliquem ipſius veſtigijs: conſequor veſtigijs aliquem: inſiſto in veſtigium alicuius. *Cicer.* Premere alicuius veſtigia, *Tacit.* Sequor alicuius veſtigia, *Quintilian. Ouid.* Stringit canis leporis veſtigia, *Ouid.* Indago omnibus veſtigijs, *Cicer.* Scrutatur canis domini ſui veſtigia, *Plin.* ἰχνάομαι, ἰχνεύω, ἀνιχνεύω, μεθέπω τι: ἰχνηλατέω, μαστεύω ἴχνια: στιβεύω: ἰχνοσκοπῶ, ἐξιχνεύω, ἐξιχνιάζω τινὰ, ἐρευνάω, ἀνερευνάω, διερευνάω, διερευνῶ. Perueſtigant canes, *Cicer.*

Slák / *vel* ßlák. v. Párdlis.

Slák ná ptaki / v. Sidło.

Slák v poſtáwów ſukien / kitáiek / áxámitow / *&c.* τὰ ἄκρα ἢ ἔσχατα ὑφάσματος: τὰ χείλη, *vel* αἱ ταινίαι ἄκραι ὑφάσματος. *Summa vel extrema ora textilium.*

Slamá / ábo ßlámy v futrá. τὰ προσθία τοῦ δέρματος ἀλωπέκων ἢ πανθήρων. *Anteriores partes pellis vulpinæ aut pantherinæ.* τὸ προγάστριον τῆς ἀλωπεκῆς ἢ παρδαλῆς. *Pellis ventralis vulpina, aut pantherina.* | τὰ πλευρὰ τῆς ἀλωπεκῆς. *Latera pellis vulpinæ, aut pelles in lateribus vulpinis.*

Slamowátość / *&* ßliſkość *vocat Siren. quæ vocabula abſtracta ſunt. Potiùs vocaſſet* ßliſkie *&c.* (*vt* tłuſte / *pro re pingui.*) *ſed non exprimunt illæ voces rem præſentem.* Smárk ápteká́rſki *ego dicerem, à mucco. aut* ßliſkoćiągłe: *aut* naśienny ſok ćiągły. *Mucilago apud Medicos Recent. Latinè:* Lentor quidam ſeu ſuccus craſſus, & lubricus, expreſſus ex ſeminibus aut radicibus herbarum, calidâ priùs benè maceratis. *Mucco penitùs ſimilis eſt, quare Muccilago vox noua rectiùs formaretur.* τὸ γλίσχρον ἐκ τῶν σπερμάτων ἐκπιεσμένον.

Slámuie rzekę / ſadzáwkę. Retare flumen, *Gelli.* eſt retis, *i. arboribus, fruticibus, & alijs quæ retia impediunt eiectis fluuium purgare. Hotom. Caius. Apud Feſtum vitiosè, Repanda pro Retanda.* Purgare flumen à folijs, à limo, *&c. loquitur ita Cato. Item,* Purgare limum piſcinæ, *vel* purgare piſcinam limo, *rectè dices.* Nam purgare aluearia ſordibus, *Palladi. ait.* τὰ ἐμποδίσματα ποταμοῦ ἢ αὐλῶνος ἀφαιρῶ: ἀνακαθαίρω ποταμὸν τῆς ἰλύος καὶ πηλοῦ ποιῶ.

Slánie gdźie czego / kogo. Miſſio legatorum, literarum. *Cicer.* ἡ πομπὴ, πέμψις, εως.

Slánie łożá / gniazdá / drogi. v. Sćielenie.

Slápie / Pede premo aliquem, *vel* aliquid. *Virgil.* τῷ ποδὶ θλίβω, πατέω ῶ. v. Podeptáć / Depce 1.

Slaſko / *Sileſia, prouincia Boëmiæ. non antiqua eſt, ideò veteribus ignota.*

Sławá / Fama ſapientiæ: fama perpetua: fama popularis: gloria: nomen Gloriola, *Cicer. infrà.* ἡ φήμη, εὐφημία, εὔκλεια: δόξα, εὐδοξία: τὸ κῦδος, εος. τὸ κλέος, εος, κλέους. ὄνομα. Titulus, *Ouid. Liui.* Adorea,

Claudian. Virgil. in Hercul. Famella, *diminut. à fama. Feſt.* Claritudo, *Siſenna.* Cum ſumma claritudine conficere aliquid. Euclea *apud Plinium, herba bonam famam ex perunctis concilians.* [*Fabulæ, ſic legit rectè Dalecamp. à Græca voce* εὐκλεία, *nam euplea in vulgatis codicibus, ſonat bonam nauigationem,* εὔπλοιαν.

Słáwię kogo / wſławiam / rozſławiam / ſławnem czynię. Prædico (*as*) alicuius virtutem, de aliquo, de me aliquid: de aliquo multa honorificè: Prædico miris laudibus aliquem. Celebro aliquem literis, memoria: celebro alicuius laudem, famam, gloriam. Celebro aliquem fama, ſermone. Præconium alicui defero, tribuo. Orno gloriolæ inſignibus aliquem, *Cicer.* Eueho in cælum aliquem, *Iuuenal.* Magnifico aliquem, *Plini.* Concelebro, *Cæſar.* Per orbem terrarum fama ac literis victoriam eius diei concelebrant. Nobilito aliquem, *Apulei.* Multitudine rerum geſtarum nobilitari. Pöetæ opifices poſt mortem nobilitari volunt. Nominis alicuius memoriam ad immortalitatem conſecrare. *Cicer.* Quos egregium opus inſignes fecit, *Senec.* Facio alicui nomen, *Liui.* Facio alicui famam, *Quintilian.* *Claro, as. aliquem pugilem. Horat. Acron. Lauin. Rumifero aliquem probum, Plaut. Lambin. Elaudo, Feſt.* Nobilem facio, *Plini.* Tumulus Meleagri nobiles fecit aues Meleagridas. εὐφημέω, φημίζω τινά: πολύφημον ἔνδοξον, περικλυτὸν vel εὐκλεῆ ποιῶ: κλείω τινά.

Sławię ſię / v. Słynę.

Sławienie / Prædicatio, *Cicer.* Deſpiciunt prædicationem, nobilitatemque Philoſophi. Prædicatio de laude alicuius. *Cicer.* Affirmant vana vt palam eſt prædicatione, *Plini.* *Famigeratio hæc te honeſtet, Plaut. Rumigeratio, Lamprid.* Celebratio, *Plini.* ὁ φημισμός, τὸ κηρύκευμα. v. **Chwalenie.**

Sławnie / ὀνομαστῶς. Celeberrimè, *Sueton.* à Celebriter, *Sipontin.*

Sławny / Celebris vrbs: celeberrimus dies, res: Celebrata res omnium ſermone: Illuſtri laude celebratus. Clarus vir: clariſſimus vir, Philoſophus. Glorioſus vir: glorioſa mors: In gloria eſt: in gloriam eſt: in æterna gloria eſt: illuſtris honore, ac nomine vir. Illuſtris orator, ciuitas: illuſtre nomen, factum. Illuſtre id ad laudem. Nobilis oratio, peregrinatio: nobiliſſimus & clariſſimus Philoſophus: ex doctrina nobilis & clarus. Florens ciuis: florentiſſima Reſpub. Nobilitatus labor: ſpectata ac nobilitata virtus. *Cicer.* Celeber, *Ouid.* Circus erat pompâ celeber numeroque deorum. Celeber & bris, *commune. Priſcian.* ὁ, ἡ ἐπικυδὴς, ἀγακλεὴς, ἔνδοξος, περικλυτὸς, ὑπερένδοξος, εὔδοξος, πολυθρύλητος, περίπυστος, ἐπίσημος, περίσημος, ἐπικλυδὸς, ἀγακλυτὸς, περίφημος, πολύφημος, διαβόητος, ἀγακλειτὸς, κλειτὸς, εὐκλεὴς, ἐξάκουστος, κλεινὸς, κύδιστος, κύδιστος, κλυτὸς, λαμπρυνόμενος, περιβόητος. Periboëtus, *Plini.* ὁ, ἡ ἀγακλεὴς, περιώνυμος. Inclytus fama, armis. *Virgil.* Inclytus factis, *Ouid.* Inclytus apud aliquem, *Plaut.* Inclytum diuitijs templum, *Liui.* Perilluſtris vir. Prædicabilis, *Cicer.* Eſt in ſermonibus, *Senec.* Nomen eius longè atque latè vagatur. Magno theatro ſpectatus, *Cicer.* Luculentus ſcriptor: facinus luculentum. Luculenta familia. *Plaut.* Magna nomina, *i. homines clari, Plini. iun.* Vulgata per orbem bella, *Virgil.* Volitat per ora virûm, *Cicer. ex Poët.* Peruagata & clara res: peruagata fama: peruagatiſſimus verſus. Magnum in oratoribus habet nomen. *Cicer.* Memoratiſſimus, *Gelli.* φανὸς, πολύφαλος.

Famigeratus, Apulei. In gloria eſt caſeus Bythinus, *Plin.* Famoſus, *Plini.* Famoſa cauſa: famoſiſſimus exercitus. Famoſa mors. *Horat.* Vrbs famoſa, *Tacit.* *Famigerabilis, Apulei.* Celebrabilis, *Ammian.* Celebrabili omnium ætatum, ordinum fauore ſuſceptus. Per ora hominum magnificè incedit, *Saluſt.* Cumulatus omni laude orator. Glorioſum aliquid in vulgus. Populari fama glorioſus. Nominatus Pöeta, Philoſophus. Attalica periſtromata nominata tota Siciliâ. *Cicer.* Bdellium nominatiſſimum, *Plini.* ὁ ὀνομαστὸς, ὀνομάκλυτος. Claro apud vulgum rumore erat. Celebrata in vulgus laus eius. *Tacit.* *Cantatus, Statio. Præcluis, is. i. celebris. Martian.* Magnum locum in medicaminibus hæc herba obtinet, *Plini.* Res ad maximam laudem inſignis, *Cicer.* Decantatus, decantata fabula. *Cicer.* *Adoreoſus, Lauin. & Scaliger. ex Gloſſ. quod citat Feſtum.* Peruenire in ora vulgi, *Catull.* περιβόητον εἶναι. *quæ vocabula vt & aliqua ſuperiorum ſunt media; nunc enim laudi nunc vituperio ſeruiunt, quorum poſterius minatur riuali ſuo Veronenſis Pöeta,* an vt peruenias in ora vulgi *& Demoſthenes pro Cteſiphont. de probroſa perditorum hominum conuentione loquens:* αἰσχρᾶς καὶ περιβοήτου στάσεως καὶ κακίας. *Vicinum,* **Znáczny.**

Sławny wé złym / znáczny łotr / pámiętny rok / &c. Nobilis vitijs homo. Nobilitata crudelitas. Nobile facinus, *Cicer.* Nobilis ſcelere, *Plaut.* Infamis annus peſtilentiâ. Infames Alpes frigoribus, *Tacit.* Ductor latronum nobiliſſimus, *Sext. Aurel. Victor.* Inclytus latro, *Apulei.* ὁ πολυθρύλητος, πολύφατος, γνώριμος, ὀνομαστὸς, ὀνομαστότατος. ὁ, ἡ ἀοίδιμος.

Sławy nié dobrey / v. Nieſławny 2. Bezécny.

Sławy vymuię / v. Obmawiam / Vwłaczam komu ſławy.

Słaz / Malua, *Cicer. Plini. Horat.* ἡ μαλάχη, μολόχη. Malache, *es. f. Plini. Colu. Eſt ſatiua & ſylueſtris, Plini. maior, minor, criſpa, montana, &c. Siren.* Maluaceus, *ſubſtant. Priſcian. i. parua malua. Turneb.*

Słaz wielki léśny / Hibiſcum, *Plini.* Hibiſcus, *Virgil. Serui. i. malua ſylueſtris, Cerda.* Ibiſcus & Ebiſcus, *Matthiol.* Malache agria, *Plini.* ἡ μαλάχη ἀγρία. Malua agreſtis, *Matthiolo, Gorræo.* Piſtolochia, *Plini.* πιστολοχία. Ariſtalthæa, *Plini.* ἡ ἀριστάλθαια, *i. optimè medens.* ἀλθαίνειν. *eſt mederi.* Althæa, *Plini.* ἡ ἀλθαία: ἡ ἰβίσκος, & ἡ ἐβίσκος, *Dioſcor.* ἰβίσκος *Galeno.* [*Medica, Matthiolo. Officin. In arborem ex herba ſolere Althæā excreſcere culturâ: ſic, vt baculi ex ea fiant, ſcripſit Carol. Stephan. hinc Græcis dicitur,* ἡ δενδρομαλάχη. *Gorræ. ex Athenæo.* ἀναδενδρομαλάχη. *Galeno.*

Słaz wyſoki / léśny / *Sirenio.* **Słaz wiáneczny /** *Vrſino.* Althæa altera, *Matthiol. Siren. Vrſin. Abutilon, Auicennæ. Matthiol. Sireni.*

Słaz polny / płonny / pięćliſty. Alcea, *Plini. Siren. Vrſin.* ἡ ἀλκέα. [*Biſmalua, Officin.*

Słazowy / Maluaceus, *Plini.* Caulis maluaceus. ὁ, ἡ μαλαχώδης, εος.

Słazowy kámień ábo ſłazowáty / ὁ μολοχίτης. Molochites à maluæ colore, lapis virens laudatus reddendis ſignis, *Plini.*

Sle / v. Poſyłam.

Sledź / Chalcis, *idis. f. Rondelet. Geſner. ex Ariſtotel. & Oppiano. cui* ἡ χαλκὶς *dicitur, à colore quem habent præſertim ſalitæ vel infumatæ. Meminit chalcidis & Plini. & apud Colu. legimus* chalcidem ſalibus exeſam. *Gaza* Χαλκίδα *Ariſtotelis, ſuriam & ericam reddidit.* (*vbi ab* *are, aricam lego)* Trichis *maior Geſner. quod oſſa inſtar pilorum habeat.* Trichias, *Plini.* ὁ τριχίας, ου. ἡ τριχὶς, ἴδος. [*Harengum, Cardan. Cornar. Geſner. è vernacula ſua lingua vocant. Halec vel alec apud Latinos ſcriptores aliud ſignificat. v.* Rybki drobne / *&* Roſół 3. *vſurpat quidem hac ſignificatione vocem halecis genere feminino Iunius, ſed præfatus neceßitatem, & dubitans de vera appellatione. Vulgò pro hac ſignificatione affertur Cariſius, apud quem eſt.* ἄλεξ ἰχθὺς τεταριχευμένος, *i. halec piſcis ſalitus. & Priſcianum, qui alecem ait eſſe genus quoddã piſcis, ſed quis ille, non exprimit, nec profert auctorem. Martialem deniq́; quem Iunius laudat, aliter intelligendum eſſe docet Lævin. v.* Rybki drobne / *& ex ſententia epigrammatis 28. l. 11. apparet, locutum Poëtam de exiguo & viliſsimo piſce, qui ſtatim voratur. lib. verò apud eundem 3. alecis nomine, liquor non piſcis intelligendus eſt.*

Sledze / v. Słąduie.

Slédzioná / v. Słodzone.

Slédzionowe źiéle / v. Stonogowiéć.

Slédziówká / ſolanká / béczká do ſłonych ryb / roſołowa béczułká. Orca, *Perſi.* Mænaque quòd prima nondum defecerit orca. Cadus ſalſamentarius, *Plinio. & Iunio.* ὁ βῖκος *vel* ἀμφορεὺς ταριχηρός. *Iunio.*

Slép / ślépak / ślépek / niédowid / ćiemnowidz / *vel* ćiemnowid / ſłábego wzroku. Malè luminatus, *Apule.* Malè oculatus, *Sueton.* Debilis luminibus, *Spartian.* ὁ ἀμυδρῶς ὁρῶν. *Obſcurè cernens.* Lolio victitat. Luſcitioſus, *Plaut. qui clariùs veſpertino tempore quàm meridie cernit, Feſto.* (*Luſcitionem hoc vitium Feſtus vocat. aliter Vlpian. infrà.*) Nuſcitioſus *etiam legit Bude.* Luſcioſus, *Plin. Varr. qui ad lucernam non videt, ait Noni. ex Varrone.* ὁ μύωψ, *Nonio idem.* Luſcini, *Plini. & Lucini, Feſto. quibus oculi hebetiores.* Nyctalops, *Plini. (vt ex lib. 8. & 28. colligitur) qui noctu nihil, interdiu parùm videt. Iſidorus addit, vel qui interdiu nihil, noctu aliquid videt.* ὁ μυωπίας, ου. Myops, *Budæo. Iunio. qui niſi admota oculis diſcernere non poteſt, & ſemi apertis tantùm oculis intuetur.* Krótkowid. *Nonio autem Myops idem cum luſcitioſo. Gorræo myops, qui remota etiam magna non videt: admota autem oculis, etiam parua videt.* Cæculus, *nomen quidem viri eſt, ſed à paruis oculis ſic dicti, vt docet Serui. in 7. Æneid. alioqui etiam hanc vocem apud Plaut. in Perſa quidam appellatiuè legunt. Stultiuidus, Plauto. Vin' iam faciam, vt ſtultiuidum te fatearis, neq́; quicquam ſapere corde, neq́; oculis vti? i. ſtultum in videndo, vel ſtultè & obſcurè vidiſſe.* ὁ, ἡ ἀμβλωπὴς, έος. ὁ ἀμβλυωπίας, ου. ὁ, ἡ ἀμβλυωπὴς, έος. ὁ σκνιφὸς, ὑπότυφλος, ἀμβλωπὸς, ὁ ἀμβλυωπός. ὁ, ἡ ἀβλεπτὴς, έος. *Poſſet etiam hìc vſurpari vox* Microſpicus, *i. qui parùm ſpicit, vt* veſtiſpicus (*actiuè*) *quanquam Martial. vſurpauit paſſiuè. v.* Domak. *Coniuoli, oculi in anguſtum coacti conniuentibus palpebris, Feſto. ſic legit Scaliger. non contuoli, vt vulgò alij.* ślepić *nos dicimus.*

Slep / mucha iádowita. v. Bokrobak.

Slepiam / *idem eſt,* nié doyrzę / *aut certè inſtar luſcioſi cerno, vel lego. actum enim magis ſonat, vt* nié doyrzę *potentiam vel impotentiam potiùs.*

Slepidnie / Caligatio, *Plin.* ὁ νυκτάλωψ, ωπος. ἡ νυκταλωπίασις, νυκταλωπία. Nyctalops morbus, *Budæ. ex Dioſcorid. &* Luſcitio, *onis. Vlpian. cùm quis veſpere & manè parùm, ad lumen nihil videt.* ἡ μυωπία, μυωπίασις: ἡ ἀμβλυωπία. Niédoyrzenie. *obtuſus viſus.* ὁ ἀμβλυωγμός, ἀμβλυωσμός, ἀμβλωσμός.

Slépo / *Aduerbium, vt* ślépo národzony. *Cæcus natus, vel cæcis oculis natus, nam Aduerbium deeſt. Sic Græcè,* τυφλὸς ἐγεννήθη.

Slépotá / ἡ τυφλότης. Cæcitas Cyclopis, Tireſiæ. *Cicer.* Orbitas luminis, *Plini.* ἡ ἀβλεψία, ἀορασία. ἡ ἀλαωτὺς, ύος. ἡ σπαλακία. *à talpa, quæ* σπάλαξ *dicitur.*

Slépotá iáſna / ἡ ἀμαύρωσις. *Liceat vti vocabulo Græco cùm aliud deſit.* Amauroſis, *Cælio Rhodig. vitium oculorum qui nihil vident, cùm nullum in eis ſignum morbi appareat. Cauſa eius crebra cruditas, crapula, inſolatio capitis, ardor, vel refrigeratio nimia, multa lectio à cibo vel balneo, compreßio ſpiritus violenta, Venus intempeſtiua. Gorræus.* [*Gutta ſerena, Officin. Siren.* ὁ μύωψ. *qui oculo pulchro nihil videt.* τὸ γλαύκωμα, *eſt alteratio humoris cryſtallini in glaucum colorem qui nihil lucis admittit.* τὸ ὑπόχυμα, *&* ἡ ὑπόχυσις. *Suffuſio, aliquid lucis admittens.*

Slépotá ná iédno oko / ἡ ἑτεροφθαλμία. *Alterius oculi cæcitas. &* ὁ ἑτερόφθαλμος. *altero oculo cæcus.*

Slépowron / *idem,* Nocny kruk.

Slépy powſzéchnié / Cæcus, *Cicer.* ἀνόμματος, ἀλαός, ὁ τυφλὸς, ἄοψ, τυφλώψ, ἄπος. ἀλαωπός.

Slépy od národzenia / ślépo národzony. Cæcus vel orbus luminibus natus, *Plini.* ὁ τυφλὸς γεγεννημένος: τυφλὸς ἐκ γενετῆς. Cæcigenus, *Lucret. Giſani.*

Slépy z-przypadku / z-choroby oślépiony. Cæcatus, *Cicer.* Eluſcatus, *Vlpian.* Cui lumen ademptum, *Virg.* *Orbus luminis, Ouid. Orbus viſus, Sili.* Cæcus factus. Captus oculis: offuſa eſt illi nox ſempiterna. *Cicer.* *Oculicrepidæ, m. Plaut. quibus oculi contuſi ſunt vel crepuerunt percußi.* Oczu wybitych. *Exoculatus, Apulei.* ὁ τετυφλωμένος, ἀποστερηθεὶς τῆς ὄψεως.

Slépy ieſtem / oślnąłem / niéwidzę. ἀνοψέω, ἀνοψῶ, τυφλώττω, τυφλόομαι, ἀβλεπτέω, τυφλός εἰμι. Cæcus ſum: excæcatus, orbatus luminibus ſum. *vt proximè habes plura.* Occidit lumen (*oculorum*) tenebræq́; ſequuntur. *i. cæcitas. Lucret. Lambin.*

Slężak / Sileſius.

Slimácza ſkorupá / Cochleæ domus, *Statio, Iunio.* Calix cochleæ, *Plini.* Concha, *Colu.* Implicitus conchæ limax. Teſta limacis. *Plin.* ὁ κόγχος. *Octoginta quadrantes capiebat calix conchæ vnius altilis, Varr. apud Plin. Quatuor libras capiebat vna concha, apud Rondelet. & Virgili.* Dum perſonat æquora concha. *ſ. inſtar tubæ.* Conchæ echinophoræ, *quibus cantant. Plini.* οἱ κόγχαι ἐχινοφόροι.

Slimaczy kámień / Cochlis, *idis. Plin. lib. 37. c. vltimo.* Cochlides, *vt corrigit Hermol. & Dalecamp. pro cochlites, nam cochlitæ in plurali dici deberet.* ἡ κοχλὶς, ίδος. *Similes ſunt* Conchides, αἱ κογχίδες *Pauſaniæ, Dalecamp.*

Slimaczy ſádz / Cochlearium, *Varro.* [τὸ κοχλιοτροφεῖον.

Slimak morſki / rzeczny / źiemny / drzéwny. ὁ κοχλίας χερσαῖος, ποτάμιος, θαλάσσιος. *Dioſcor.* Cochlea terreſtris, fluuiatilis, ſylueſtris, & marina. *Plinio.*

Slimak rzeczny w-ſkorupié / ὁ κοχλίας, ου. Cochlea, *Plaut. Varr. Geſner.* Strombus fluuiatilis, *Geſner. Rondelet.* ὁ στρόμβος ποτάμιος. *At* τὸ κοχλίδιον, *&* ἡ κοχλὶς *diminut.* ślimaczek.

Slimak béz ſkorupy / Limax, *m. & f. Plin. Colu.* Limaces, *cochleæ, à limo dictæ Feſto. Sipont. limacem ſine teſta propriè dici ait.* ‡ *Cochlea terreſtris. Cochlea ſine teſta. Geſner.* ὁ κόχλος, ὁ κοχλίας χερσαῖος, τὸ λεῖμα. *Cochleã nudam vocat Iuni.* ὁ σεμέλος, *&* λίψαξ. *Heſychio.* Cochlearum *genus eſt.* Pentadactylos. Melicembalos &

Echinophoræ, *quæ inſlantur. ſ. vt aliæ conchæ vel tubæ.* Plini. πεντάδάκτυλος, ἐχινοφόρος.

Sliná / Saliua, *Plin. Lucret.* Sputum tenue, ſalſum, *Lucret.* Pituita tenuis, *Celſ.* Pituita *abſolutè,Horat.* τὸ σίαλον, σίελον, ὁ σίαλος, σίελος: ἡ λάπη. Hippocrat. ἡ σιαλὶς, ίδος. *Eſt inquit Gorræ. pituita tenuis, humida, frigida, voci, ſiti, reſpirationi,& cibo glutiendo vtilis: funditur ex glandulis ad radicem linguæ ſitis. Et hæc eſt ex genere pituitæ propriè dictæ, (aliter vocatur humor è cerebro, ventriculo, pulmonibus fluens.* v. **Plwocini / Smárki.**) Pytiſma, *Iuuenal.* Qui Lacedæmonium pytiſmate lubricat orbem. *i. qui trochum quem iacturus eſt ſputo & ſaliua lubricum & volubilem magis reddit, Turneb. aliter hanc vocem alij legunt, & interpretantur, adi indicem. At* Pituitas, *atis. Arnob.* πτυαλισμὸς, σιαλισμός. **Slinienie.**

Sliniáſty / Saliuoſus humor: ſaliuarius lentor. *Plini.* ὁ σιαλόχος. [ὁ, ἡ σιαλώδης. Pituitoſus,*Cicer.* ὁ, ἡ φλεγματώδης, εος. ὁ φλεγματόεις, εντος.

Slinie co / oſliniam. τῷ σιάλῳ ἀλείφω, ὑγραίνω. *Saliuâ linio, humecto.*

Slinie śie / Saliuo, *as. Plini. de purpuris.:* Verno tempore ſaliuant. *Immò de arboribus idem inquit:* Pituita ex arboribus defluens. σιαλίζω, πτυαλίζω. Fluidum os ſaliuâ. *ſ. habes, vel eſt mihi. Colu.*

Slinne iágody w-uśćiech / mándlé / gruśiki w-gárdlé przyrodzone / iáko migdały. Antiades, *ſunt inquit Gorræ. duæ glandulæ fungoſæ ſupra laryngem, ſaliuam fundentes in ſtomachum, in aſperam arteriam,& in os. quatuor ab alijs ponuntur, duæ præter externas, internæ. Antiades dicuntur Græcis,* αἱ ἀντιάδες, *quaſi oppoſitæ.* Tonſillas, *vocat Cicer. Plini. Celſ. quæ vox & particulam corporis, & morbum ſignificat.* v. **Gruczoły.** *Sed apud Cic. 2. de Natura deorum, Tonſillæ ſunt naturales particulæ corporis in intimo palato ad radicem linguæ ſitæ.* ἀμυγδάλιναι *Galeno eadem dictæ, quæ ſaliuam conficiunt,* Toſillæ *apud Celſ. in M. S. Tuſilæ, Iſidor. & Gloſſ.* Tolles, *m. tertiæ, Sereno. Turnebo. femin. Sipont. & alijs.* Toles, *f. Iſidor. Feſt. qui ait Toles tumor in faucibus, per diminutionem tonſillæ. Tola item & tolia, Scalig. è Gloſſ.* τὰ μῆλα, *Ruffo.* Tonſillam *ab vua diſtinguit Plin. aliqui eandem eſſe aſſerunt, Biſciola.* ❡ *Vulgus Medicorum Amygdalas appellat, inquit Iunius.* ❡ *Quæ autem in homine tonſillæ, in ſuibus glandulæ dicuntur, ait Plin.* ❡ Morbus tonſillarum *eſt, cùm augentur nimis, vel humectantur, vel areſcunt & indurantur. & tunc dicuntur* τὰ παρίσθμια. Chœrades, antiades, ſtrumæ. **Opiekłe mándlé.**

Slinogórz / ὁ σιελισμὸς *Galeno, Aeginetæ. eſt ait Gorræ. copioſus ſaliuæ in os affluxus, tum vitio capitis humidi, tum ſtomachi pituitâ redundantis.* [Sieliſmus] **Slinienie śie.** *Aliqui confundunt cum* **Skwinancya.**

Sliſki / Lubricus, *Cicer. Virgil.* Labidus, *Vitruu.* Labidum iter, poślizłá *propriè.* ὁ γλίσχρος, σφαλερός. ὁ, ἡ ἐπισφαλής, ἀρισφαλής, ἐος. ὀλισθηρὸς τόπος, ὑπόλισθος, ὀλίσθος, ὁ λεῖος ὑπὸ τῆς ὑγρότητος. *propriè læuis ob humorem.* ὁ ὑπόφορος: *vt* τὰ ὑπόφορα χωρία.

Sliſko / γλίσχρως, σφαλερῶς. Lubricè, *non habet auctorem. Periphraſi vtendum eſt. Lubricum eſt hoc ſolum,* śliſko tu / *&c. lege & ſequentia.*

Sliſko co czynie / Lubrico orbem pytiſmate, *Iuuenal. i. lubricum facio trochum ſaliuâ, Turneb. Vetus etiam Scholiaſtes de ſputo intelligit Iuuenalem, cuius loci lectiones & explicationes plurimas leges apud Politian. Muret. Pulman. & poſteriores.* v. **Bárzeł.** γλίσχρον ποιῶ.

Sliſkość / Lubricum, *ſubſtant.* Lubrica viarum, *& tr.* Lubrica adoleſcentiæ, *Tacit.* Lubricum ætatis, *Plin. iun.* ὁ ὄλισθος. [*Lubricitas, Budæ.*]

Sliwá drzéwo / śliwiná. Prunus, *f. Colu.* ἡ κοκκυμηλέα, ἡ πρύνη, *Gorræ. Hinc Prunetum, Calepin.* ὁ κοκκυμηλεὼν, ῶνος. **Sliwnik.**

Sliwá owoc / śliwká. Prunum, *n. Virg. Martial.* τὸ κοκκύμηλον. *quaſi* κόκκυγος μῆλον. *i. coccygis malum. quid verò coccygi ſeu cuculo cum prunis ſit? neſcire ſe fatetur Gorop. putat tamen agreſtia pruna tanquam priùs nota, cuculi mala fuiſſe nominata. quaſi digna hominibus tardis, domo ac pomario carentibus, vtpote guſtui ingrata. tandem vocabulum hoc ad domeſtica etiam pruna ſignificanda tranſijſſe. vel certè ideò pruna generatim coccygis mala dici, quod viſcera refrigerent, cieant aluum & liquidam reddant. qualem præ reliquis auibus accipitres habent, inter quos cuculus roſtro duntaxat ſimilis & plumis, timidiſſimus licet, & caloris indigens alieni numerari poteſt. Mihi tamen videtur Coccymala, pruna eſſe ſucci vehementer adſtringentis, & cuculis pro cibo quærenda, qui aluum lubricam patiuntur. prout Galen. Oxyn Dioſcoridis, panem cuculi appellauit. At* Nuciprunum, *Plini. miſtum ex nuce & pruno.* **Sliworzéch.**

Sliwá léśna / Brabyla, *æ. Plini.* ἡ σποδιὰς, *vel* κοκκύμηλον ἄγριον. *i. prunus ſylueſtris, Dalecampio. licet Plin. inter herbas eam ponat.* βράβυλα.

Sliwki iédwabne / ſébáſteny. *Sebaſtena pruna & myxa, myxaria, Matthiol.* ❡ *Sebaſtenum Serapionis, Vrſin.* τὸ μύξον, μυξάριον. *Gorræ.*

Sliwki Węgierſkie / *Pruna Damaſcena, Matthiol. Vrſin.* τὰ Δαμασκηνὰ κοκκύμηλα, τὰ βράβυλα, *quaſi* βοράβολα *Steph. i. voracitatis ſaburram depellentia. Galen. ea ſuibus potiùs, quàm hominibus alendis, apta dicit: ſed à Theocrit. inter optima numerantur.* ὄχναι μὲν πὰρ ποσσὶ, πὰρ πλευρῇσι δὲ μᾶλα δαψιλέως ἄμμιν ἐκυλίνδετο, τοὶ δ' ἐκέχυντο ὄρπακες βραβύλοισι καταβρίθοντες ἔραζε. v. **Dámaſceny.**

Sliwki wiélkie / Pruna aſinina, *Plin.* τὰ ὄνεια κοκκύμηλα. *Decumana Pruna, Iunio.* Cerea pruna, *Virgil. ſed ſunt etiam parua. plures ſpecies prunorum leges apud Plini. Carolum Stephani.*

Sliwki ſuche / Pruna rugoſa, *Martial. Iuni.* τὰ κοκκύμηλα ῥυσά. ξηρά, ταριχευτά, *vel* ἀπόθετα, *vt Iunius vocat, i. conditiua pruna. ſed poſſunt condi & condiri, etiam humida.*

Slíż / ślizyk. *Cobitis fluuiatilis f. Rondeletio.* ❡ *Muſtela fluuiatilis minima, Geſner.* ἡ κωβῖτις. *ſpecies Apuæ eſt.*

Slizam śie nié chcąc / z-trefunku. v. **Poślizną śie.**

Slizam śie chcąc / igráiąc. φέρομαι ἀνὰ κρύσταλλον ποσὶν ἀκάμπτοις. *Feror per glaciem pedibus rigidis. Per glaciem læuem non greſſu ſed impetu ferri. Facto impetu pueri ita ſe in glaciem conijciunt; ita per glaciem diuaricatis & immotis pedibus feruntur; vt nullo greſſu facto, breuiſſimo tempore longiſſima ſpatia emetiantur.*

Slizgawicá / ślizawká. ἡ τοῦ κρυστάλλου ἐν ποταμῷ ἐπιφάνεια λεία. *Glacies in fluuio (vel piſcina &c.) ſuperficies læuis, vel trita vehentium ſe pedibus per eam.*

Słód / ἡ βύνη. *Aetio.* ❡ *Hordeum madefactum quod germen emiſit, & toſtum eſt: idem aut vicinum* zyto. ❡ *Byne Cornario è Græca voce, Iunio.* Toſtum hordeum, *etiam eſt apud Colu.* ἡ κάχρυς, κάγχρυς *vox.* ὁ βυνὸς, ἔος. *Heſych.* Frictum triticum, *Varr.* [*Maltum, Sirenio barbar. Maltiam vulgò dici ait Henric. Steph. apud ſuos, barbar.* Mola, *Plaut, Cicer. Virgil. erat quid ſimile, licet ad alium vſum.*

vſum. nam vt Feſt. ait: erat far toſtum, ſale conſperſum, & molitum, vt addit Turneb. ¶ ἡ πεφρυγμένη κριθή, i. hordeum in furno toſtum, vt faciliùs commoli poßit. Gorra. ἡ ὀλοχύτη. i. Hordeum fuſum. Molam fuſam vocat, Auth. obſcæni carminis. Hordeum toſtum, Scalig. ex Varrone. τὸ ἄλφιτον. Farina ex hordeo madefacto, & poſtea toſto, ac molá fracto. Polentam reddit Plini. Budæus, Ruell. Iuni. hoc ex more priſco. nos hordeum vel aliud frumentum ita præparatum non in cibis habemus, ſed ad potum conficimus, ſed & cibus non ingratus eſſet. addebantur alia frumenta, vel legumina ait Sipont.

Słodek máły / v. Sárdelá.

Słodkáwy / Subdulcis radix. Languidè dulcis palma. Plin. Dulciculus, Cicer. ὁ ἔγγλυκος, ὑπόγλυκυς, γλυκάζων, οντος.

Słodki / Dulcis eſca, Virgil. Dulce vinum, Horat. Prædulcis, Lucret. Plin. ὁ ἡδὺς, έος. ἥδυμος. νέκταρος. Nectareus, Martial. Nectareum falernum. Nectareæ aquæ. Ouid. ὁ νεκτάρεος, ὁ γλυκὺς, γλυκερός. Mulſeus ſapor: mulſea aqua. Colu. Mulſus. Idem, Mulſa aqua: mulſum lac. à Mulceo ducit Sipont. Plaut. Loqui mulſa: dicta mulſa. Mellitus & melleus, rectè dices. Sic Macrob. Bellaria ea maximè mellita i. dulcia ſunt; quæ mellita, i. melle condita non ſunt. ὁ, ἡ μελιηδής, ὁ μελιτόεις, εντος. Multeus, Plin. Poma multea. Muſtulentus æſtus vini. Plaut. potes etiam reddere, moßczowy. Dulcifluus, Sipont. P. Dulcifer cantharus. Plaut. Ambroſius ſuccus, Colu. Ambroſiæ dapes, Mart. Mellifluus, Sipont. Clucidatus vel glucidatus, Feſt. i. dulcis & iucundus. vt legit Scaliger. idem verbum & in Varrone 6. L.L. παρὰ τὸ γλυκὺ, quaſi γλυκύτατος: At ὁ, ἡ ἄγλευκος, & ὁ, ἡ ἀγλευκὴς nie ſłodki/ & ἄπικρος. non amarus.

Słodki korzeń/ v. Lakrycyá/ Osłokrzew 2.

Słodkie drzewo/ Celtis, Plin. Lignum nigrum, fructum habet eiuſdem nominis dulciſſimum, ex quo etiam vinum exprimitur. Plin. Acrifolium, Macrob. Ruell. ὁ λωτὸς, lignum ſegmentato operi vtile, ab eo dicti populi Lotophagi, apud Plin. & Homer. οἱ λωτοφάγοι. Eſt etiam lotus, Plini. Ouid. arbor dulcem fructum ferens, hanc aliqui vocant Obroſtnicá v. ſuprà. Eſt etiam herba Lotus, Plin.

Słodkie ſtrącze/ Janá S. chleb. Siliqua vulgò apud omnes Latinos veteres & recentiores. τὸ κεράτιον apud Græcos, & Ceration apud Latinos. Sed aduerte ſiliquam eſſe nomen arboris & fructus. Arbor ipſa dicitur, ἡ κερατωνία Aëtio. Ceratonia Gorræ. Siliqua Græca & κεράτιον Colu. l. 5. c. 10. eſtq́ procera ſatis, in Oriente creſcit, ſed tranſlata eſt etiam in Italiam & Hiſpaniam, Matthiol. Fructus huius arboris, dicitur Siliqua. Plin. Matthiol. Gorræ. Siliqua prædulcis, Plin. l. 15. c. 24. Silicon, Iſidoro. quaſi ξύλον γλυκὸν: Ceration, τὸ κεράτιον. Gorra. Henric. Stephan. Dicitur item Arabicè Algarona, teſte Maldonato, & Boſquero. Alfaroba Hiſpanis, Boſquet. τὰ ξυλοκέρατα. Xylocerata poſteriores Græci vocant. Gorra. τὰ χαρρούβια Actuar. Iunio. τὸ ξυλόγλυκον Gloſſ. Eſt autem hic fructus dulcis quidem, ſed durus & mali ſucci ac concoctu difficilis, digitum longus, pollicis latitudine, falcatus, grana in cortice habens 4. quæ eijciuntur, cortex ipſe manditur, Gorra. Plin. Ad ſimilitudinem corticis huius ſiliquæ alludunt, qui edulia quædam ſub nomine Panis S. Ioannis circumferunt. Eſt apud Plinium alia arbor Siliqua, ſeu Ceratonium dicta, ſed diuerſa ab hac. ¶ Apud Lucam c. 15. ſiliquas porcorum, ſeu κεράτια in Græco textu, intelligit Theophylactus & Maldonatus fuiſſe huius arboris fructum, quod refutat Boſquet. alij apud eundem Boſquerum intelligunt. τοῦ κερατίου nomine, rapum terreſtre: alij putamina prunorum, ceraſorum: alij frumentum, vel legumen certi generis: alij fabam Græcam. ipſe explicat de putaminibus frumentorum, leguminum, quæ etiam ſiliquæ vocantur. v. Słodźiny 2.

Słodko / Dulciter, dulciſſimè. Cicer. tr. Dulcè loqui, Horat. tr. νήχυτον, λιγυρῶς [γλυκερῶς.

Słodkość / Dulcedo: dulcitudo propr. & tr. Cicer. Dulcitas. Acci. Noni. Nectar Veneris, tr. Horat. τὸ ἥδυσμα, γλύκασμα, ὁ γλυκασμὸς, ἡ γλυκύτης, ὁ νέκταρ. Mellinia, Plaut. Id magnæ melliniæ erit mihi. i. dulcedini, voluptati. Lambin. Taubman.

Słodnę/ ſłodnieie. Dulceſco: moueo ſenſum dulcedine. Cicer. Dulceo, Lucret. Dulcet humor. γλυκάζω. Vnda dulcuit, Paulin. Obdulcor, Iudith. 5. Amari fontes obdulcati ſunt. ἐγλυκάνθησαν. Słodkie ſię ſtáły.

Słodownia/ mielcuch. τὸ κοδομεῖον. Officina bynes. Confundunt aliqui cum oźnicą/ quaſi eſſent idem. eò quòd fiat ſimul vtrumq́. alibi ſeparata ſunt ædificia. [Braxatorium, barb.

Słodownik / Mielcarz. ὁ κοδομεὺς, έος. qui torret hordeum: factor bynes. ἡ κοδομεύτρια. quæ torret. mielcarká. [Braxator, barbarum.

Słodycz / ſłodkie picie/ ſłódź. ὁ μελιτίτης, ου. Melitites, æ. maſcul. potio ex muſto & melle. Plin. Dulcicula potio, Cicer. Mulſum ex melle & vino præſertim inueterato, Plin. Rader. ex Martial. & Macrob. in 1. Georg. Cui tu lacte fauos & miti dilue Baccho, interpretatur mulſum, lacte & vino dilutos fauos. Promulſis, f. Cicer. potio ex mulſo & vino, ante cibum conuiuis dari ſolita. Manut. Turneb. (ex Horat.) qui tamen promulſidem explicat etiã cibum ante primam potionem, quæ ex mulſo conſtabat, conuiuis dari ſolitum. Hinc promulſidaria vaſa apud Vlpianum. Oenomeli, n. Vlpian. Bud. τὸ οἰνόμελι. Propoma, Pallad. potio ex vino & melle deſpumato & longa inſolatione perfecto, ante cibum ſumi ſolita. Gorr. Cal. Rhod. τὸ πρόπομα, Athenæ. Dulce ſubſtantiuum apud Plin. niſi velis ſubaudire, vinum. quemadmodum & Græcis dicitur abſol. τὸ γλυκὺ, potio dulcis ex vuis in ſole ſiccatis expreſſa. Paſſum vocat Varr. Gorra. Murrhina, Plaut Plin. Varr. At Mercurial. inter dulces potiones potiùs, quàm inter vina reponit murrhinam. Murrhina, Græcis nectar dicitur ait Feſt. ἡ μυῤῥίνη, vel μυρρίνη. Murrina, muriola, murrhatum vinum: murrhata potio, quæ dijs libabatur. Feſtus. interpretatur Brodæus muſtum vel defrutum, odoribus & aromatibus varijs conditum, (non μύρῳ, i. vnguento) Etiam myrrhæ odore condiri ſolita vina apud Plinium, & calamo apud Plautum, alijs varijs apud Colum. lib. 12. cap. 20. & apud Celſum, lib. 4. cap. 20. legimus. Murrhina vaſa, à murrhinus, i correpta, de quo vide Mirá 3. ne confundas cum hoc ſubſtantiuo. Nectar, Cicer. Non enim ambroſia aut nectare lætari deos arbitror. Et Macrob. in ſomnium Scipionis. Figmentum ait eſſe Poëtarũ de nectare deorum potu ſuauiſſimo. τὸ νέκταρ. Nectarites, m. apud Plin. potio ex herba nectarea, aliter Helenium, Symphyton &c. dicta. ὁ νεκταρίτης, ου. ὁ κυκεὼν, ῶνος. potio ex vino & melle. Dulce Ouidij interpretatur Turneb. huic potioni inſpergebatur caſeus, vt eſſet medium quid inter cibum & potum, quaſi ζωμὸς ῥοφητὸς i. ius ſorbile, ex Homero, Hippocrate, Euſtath. Miſcellaneam potionem Budæus vocat, addit Turneb. miſtam eidem potioni & polentam, i. farinam hordeaceam. ex Ouid. qui ait: Dulce dedit, toſtâ quod coxerat antè polenta. Didymo cycoon, etiam potio ex vino, melle, aqua, polenta, caſeo.

caſto. Cinnum *reddit Turneb. voce à Cicer. vſurpata tralato ſenſu.* Burranica potio, *lacte commiſta ſapa, à colore ruſo quem burrum vocant. Feſtus. vel ex mulſo lacte diluto, Scaliger.* (*Hinc* Burranicum vas, *Feſt.*) Purpuream ſapam cum lacte mixtam, *Ouidius vocat. Vicinum,* Wino ſłodkie.

Słodzę co / *propriè.* Edulco, *Noni. Gelli.* ‡ *Dulco, Sidoni.* Imbuo aliquid ſapore, *Quintilian.* γλυκαίνω, καταγλυκαίνω, μελίζω. Cõdulco, *Eccleſiaſtic. 27. tr. In conſpectu oculorum tuorum condulcabit os ſuum. i. in præſentia ſuauiter loquetur.* Indulco, *Eccleſiaſtic. 12.*

Słodzę co komu / *tr.* v. Zálecam / Zdobię.

Słodzenie / ἡ γλύκανσις, μέλιξις. *actio qua dulce quid redditur.* [*Dulcoratio non eſt Latinum.*

Słodziny (*propriè*) od piwá. οἱ λοβοὶ σίτου ἐξεφθέντες. *Siliquæ frugum excoctarum.* [*Maltum, Tucholien. barbarè.*

Słodziny (*latè*) młóto / łupiny lédáiákie / ktore świniom rzucáią. Siliquæ, *Virgil. 1. Georgic. Plin. lib. 18. cap. 12. Horat. Perſi. Iuuen. ſunt vaginæ, folliculi, & opercula leguminum, interprete Lauino. Caſaubon. Britannic. Cerda.* τὰ [illegible], *leguminum opercula, quæ* τὰ κεράτια *ab incuruatione dicuntur, Caſaubon. De his ſiliquis intelligunt locutum S. Lucam in parabola prodigi. Henric. Stephan. Caſaubon. Vuiecus noſter, qui reddit* Słodziny / *deniq; Boſquerus, qui fusè hanc ſententiam confirmat, & addit, nomine ſiliquarum hoc loco accipienda quæuis viliſsima purgamenta leguminum, cortices, putamina, paleas, furfures, & huiuſmodi quiſquilias.* Intrita, *a. poteſt hic vſurpari.* vide Miękiny.

Słodziuchny / *vulgò Latinè redditur:* Dulciculus. *voce Cicer. & Plauti. ſed vox hæc cùm ſit diminuens, ſonat ſubdulcem, vel aliquantùm dulcem,* (ſłodkáwy przyſłodſzem) *quare & ab interpretibus illa vox Græca* ὁ ὑπόγλυκυς, *vel* γλυκάζων *ponitur: non autem* γλυκύτατος, *i. dulciſſimus. vel* πάνυ γλυκύς, *admodùm dulcis, quod vox Polonica* ſłodziuchny *vel* ſłodziuczki *ſonat. Et talia ſunt alia multa diminutiua Polonica. vt* biéluchny *vel* biéluczki: czerniuczki / wyſoczki / daléczko / preciuczko / miękuchno *&c. quæ ſignificationem cum quadam ſuauitate intendunt, non minuunt. vt iſta,* przymiękſzem / przyſłodſzem / *&c.*

Słodzoná / ślédzioná. Lien, *m. Plaut. Cato.* Lienis, *in Recto apud Celſ. ſæpè.* Splen, *m. Plin. Perſi.* ὁ σπλήν, ηνός. *Nigri & fæculenti ſanguinis ſpongioſum receptaculum, quo & nutritur. reliquum in latus ſiniſtrum, vel in ſedem per hæmorrhoidas, vel in renes excernit. Gorræ.* τὸ σπλήνιον. *Riſus organum dicitur à Viatic. iuxta illos vulgatos verſiculos. Cor ſapit, & pulmo loquitur, fel continet iras, ſplen ridere facit, cogit amare iecur. Plato verò lienis hunc agnouit vſum vt hepar ſpeculi modo nitens atq; perſpicuum ad imagines exprimendas redderet. quo munere ſi fruſtretur lien, ſpiritibus tenebræ offunduntur, & liuet palletq; vniuerſum corpus. Vnde Stratonicus Citharœdus in Caria dicebat ambulare mortuos, i. pallidos, quia lienoſi erant omnes. Fiſcum quoq; Traianus Imperator lienem dixit, quia ſicut areſcente liene reliquum extabeſcit corpus; ita diteſcente fiſco populus inopiam patitur. Lienis à craſſo & fæculento ſanguine concreto ſymptoma, exercitatione corporea diſpelli tradit Galen. lib. 5. de ſanit. tuenda. Et Orchomenium Lacedæmonium lienoſum curſu repetito liberũ à morbo euaſiſſe tradit Plutarchus.*

Słodzony chorobá / οἱ σπλῆνες. *Lienis dolor.*

Słodzony chorobę ćierpiący / Lienoſus, *Plautus. Plinius.* Lienicus: Spleneticus. *Plin.* Splenicus, *Firmic.* ὁ σπληνώδης. ὁ, ἡ σπληνώδης, εος. & σπληνιάω, *dolore ſplenis laboro.*

Słoiek / ſłoyſzek. Pyxis, *idis. f. propriè è buxo, quòd Græcè ὁ πύξος eſt, ſed per abuſionem vt docet Quintil. de omni materia dicitur: vnde* pyxis ferrea, *apud Plin.* Pyxis veneni, *Cicer.* ἡ πυξίς, ίδος. ἡ [illegible]. Pyxidula *vel* pyxidicula, *Celſ.* τὸ πυξίδιον. *At* τὸ γλωσσοκομεῖον *theca tibiarum ligulis ſeruandis, propriè. ſed transfertur ad alia.*

Słoiek na oléyki ábo wonne rzeczy / iáko aptekárzów / cyrulików. Myrothecium, *Cicer.* τὸ μυροθήκιον. Narthecium, *Cicer. Martial.* τὸ ναρθήκιον, *quia olim ex Narthece, i. ex ferula fiebat. Rader.* Alabaſter, *Cicer. Plini.* Alabaſtrum, *Martial.* τὸ ἀλάβαστρον, ὁ ἀλάβαστρος, ἀλάβαστος. ‡ τὸ ἀλαβάστριον, κυλίχνιον, *diminutiuum.* ſłoyſzek. ἡ κυλίχνη. ἡ κύλιχνος, ν. ἡ κυλικίς, κυλιχνίς, κυλικνίς. ἡ λήκυθος, ἡ μυρίς, ίδος.

Słoiek málárſki / Lecythus, *Cicer. & Plin. iun. licet allegoricè vſurpent, ſed tralatio à pictoribus ſumpta eſt, quorum hoc vaſculum, Cornar.* ἡ λήκυθος, ν.

Słoiowátość w-drzéwie iáko w-ſośnie / modrzéwie / ábo ſłóy. Pecten arborum. Pectines in quibuſdam arboribus criſpi, rotundi, in fago tranſuerſi. *Plin.* ἡ κτηδών, όνος: ἡ κτίων, ωνος. Venæ arborum, *Plin.* Venæ, pulpæ fiſſilibus inſunt. Quadrifluuium arborum. *Vitru.* i. quadripartitus venarum curſus, *vt loquitur. Plini. qui* fluuiatam abietem, *pro* quadripartita *ponit. Philander.* Venarum rigor in arboribus. *Vitruu.* Venarum curſus, *Plin.* ἡ φλέψ, βός.

Słoiowáte drzéwo / Arbor pectines *vel* venas habens. *Plin.* τὸ δένδρον κτενῶδες. Fibratus, *Plin.* Fibratæ cepæ.

Słoiowáte ſpoienie iáko w-rurach wodnych / w-puzanách / dudách. Pyxidatæ commiſſuræ, *Vitruu. Plinius.* ὁ, ἡ πυξιδωτός.

Słomá / Stramen, *n. Virg. Ouid.* Stramentum, *Plaut. Varr. Liu.* Culmus, *Virgil.* Romuleo horrebat regia culmo, *id eſt, tecta erat. pro culmis multis, vel ſtramine ex Serui.* ἡ καλάμη, *de vero culmo, qui* ſłomká *vel* źdźbło ſłomy *potiùs dicitur: de pluribus verò, quod potiùs ſonat* ſłomá / *&* ſtramen. ἡ τῶν καλαμῶν συλλογή.

Słomiány *proprie,* Stramentitius, *Varro.* Stramineus, *Propert. Ouid.* [ὁ κάρφινος. At ſtramentarius ad ſtramen pertinens. Słomny. *Cato.* Stramentariæ falces.

Słomiány / *tr.* vide Słaby.

Słomiánká / ſłomiána kadź ábo koſz / *propriè.* *Qualus ſtramineus. Apud Catonem:* Amphora ſpartea. Cumera, *æ. Horat. lib. 1. ep. 7.* repſerat in cumeram. *interprete Acrone, & Feſto. qui ait eſſe* vas ſparteum, *vel* palmeum, *addit Lauin. & Lambin. aut* vimineum *vel* fictile pauperum granarium capiens ſex medimnos. Cumerũ *neutro gener. Varroni. Feſto. vas nuptiale præcedenti ſimile, in quo vtenſilia ſponſæ puer qui Camillus dicebatur geſtabat, Lauin. Scalig.* Camillum, *idem vas Feſto Sipontin.* ἡ κυψέλη, τὸ ἀγγεῖον σιτηρὸν πλεκτ. *Vas frumentarium textum.* Ero, *eronis. vel* hero, *heronis, (vnde facilè error irrepſit, vt* bero *quidam vitioſè ſcripſerint, quod tamen ex Vet. Cod. Vitruuij tuetur Ioan Baptiſta Pius.) Vas vimineum, cophino ſimile, Turneb. Dalecamp. idem quod Cumera, Robert. Conſtantin. Paulus IC.* Heronibus aut alia in cupa cluſum frumentum. *Donat. in Phormione, habet eandem vocem aliter.* vide Rogozá. *Apud Plinium & Vitruu. Turnebus & Dalecamp. cenſent eandem vocem* heronibus *legendam, pro* peronibus, *i. ſaccis ex vimine, vlua &c.* v. Wór.

Słoń / Elephas: Elephantus. *m. Cicer. Plin. Curt.* Elephantus grauida, *apud Plautum. Elephantus non elephas vſurpandum cenſet Cariſ. & cum eo Rader. in explanatione Curtij.* Barrus, *Horat. Acron. Lambin.* ‡ *Barrire eſt elephanto-*

elephantorũ, Feſt. Bos luca, Plin. Var Naui. Plaut. Bos Luca turrito corpore. Lucr. & Plin. Turres armatorum vocat elephantes, armatos viros in tergo geſtantes. ὁ ἐλέφας. Barritus, dicitur vox elephanti, Feſt. Iuni. τρίζειν, Barrire. Induſtria huius animalis mira: quæ verba humana apprehendere videtur, & ad nutum imperiumq́; moderatoris ſui actutum flectitur. immò vim quandam loquendi à natura accepiſſe feruntur. vnde ſi in cœnum lapſus fuerit elephas, è quo propria aut vnius alterius ope conſurgere non poſſit, ſuũ lapſum videnti indicat, is monitus alijs caſum nuntiat, atq́; ita re apprehenſa plures elephanti lapſo opem laturi accurrunt, teſte Clement. Alexandr. apud Goropium Becan. Hermath. lib. 1. Plura vide apud Euſebium Nieremberg. noſtræ Societatis in hiſtoria.. Dentes illi iuxta Ariſtot. tantùm octo, quatuor superni, quatuor inferni, quibus cibum ita conficit, atq́; molit, vt veluti craſſior farina quam κρίμνον vocant, euadat. Magnitudo eius enormis, quam ex deſcriptione elephanti octennis à Gorop. Antuerpiæ viſi colligere facilè eſt, corporis illi longitudo à ſincipite ad caudæ exortum procedendo octo pedum fuerat, altitudo longitudini par. Dimidiũ menſuræ huius ab imo ventre ad ſummum dorſi, corporis diametros continebat, reliquum cruribus & pedibus cedebat: frons quadrata ab oculo ad ſummum ſui duos pedes habebat: ab oculis item ad extremum promuſcidis quatuor pedes numerabantur, (quæ nummos in terram proiectos tollebat, & ſeſſori ſuo porrigebat, ſcutellam quoq́; vino plenam ita ab humo eleuabat, vt citra effuſionem ab inſidente reciperetur euacuanda. pomis oblectabatur, & quatuor modios illorum vna vice abſumebat) ab ore ad oculum ſpatium pedis vnius patebat. Coxæ ad mediam vſq́; flexionem genuum ad duos pedes tenebant, à genu ad imam flexionem pes ferè vnus cum triente. Calcis ſiue plantæ imæ diametros pedis vnius & duorum paulò plùs minùs digitorum erat. Cauda valdè glabra porcinæ ſimilis pendebat, ſub qua pellis inter crura tam laxa iacebat, vt ſubligaculis nauticis ſimillima prorſùs eſſet. Dentium exertorum longitudo pedum duorum & dimidiati. Horum omnium duplò maiora in adulto elephanto obſeruantur, ita vt ſit boue noſtrate maior quadruplò iuxta Ariſtotel. De annis vitæ eius non conſtat ſatis. Philoſtrat. elephantum vnum ex ijs qui cum Poro in acie verſati ſunt trecentos quinquaginta & ampliùs annos vixiſſe ſcribit à pugna cum Alexandro habita. quot autem fuerit annos natus quando pugnæ interfuit, non liquet. Dicta ſufficiant recreandi curioſi lectoris cauſa.

Słońce/ Sol, Cicer. Plin. ‖ Iubar, Apule. prono in meridiem iubare, P. Iubar aureus, maſc. Cornel. Seuer. ὁ φάνης, ητος. Orpheo. Phanes, etis. Macrob. quòd lucidus & conſpicuus ſit, Phaethon, ontis. Virg. à φάος, lux. & αἴθω, vro. Serui. φαέθων, οντος. Heſiod. Fons largifluus caloris ac luminis, Lucret. Periphraſis. Macrob. Solem dictũ ait, quòd ſolus inter aſtra talis appareat, luminis maieſtate cuncta præcedens. Eundem Cor cœli à Phyſicis dictum idem aſſerit, Item fontem ignis ætherei. Phœbus Poëticũ. ὁ ἥλιος, ὁ φοῖβος, P. Mundi oculus, Ouid.

Słońce/ aliter. i. ſłoneczne promienie/ ábo miéſce ſłonecznym promieniem obiete. Sol, Cic. Proferre aliquid in ſolem. Solibus expoſitus locus, Plin. Soles nocent capiti, Tibul. ἡ ἡλιοφάνεια. Apricatio, Colum. Ad apricationem egredientes columbas, recipiat cauea ornithoni adiuncta. Ná ſłońce z gołębińcá wychodzące.

Słońce podwóyne / potróyne. ὁ παρήλιος. Sol geminatus, Gazæ. Bini, terni ſoles, Senec. τὰ παρήλια. Parelia, n. plurale, Senec. quia in propinquo fere à ſole viſuntur, vel quia accedunt ad ſimilitudinem ſolis. Nubes rotunda & ſplendida ſoli ſimilis, cæterùm nihil habens ardoris, nam eſt tantùm imago ſolis in nube ſpiſſa vicina in modum ſpeculi. Solent & bina fieri parelia (præter verum ſolem) cum tot nubes ſunt aptæ ad exhibendam effigiem ſolis, vt & plura ſpecula implentur ab vna imagine, & vna imago vera eſt, cæteræ imaginum effigies ſunt. & altera nubes ſolis imaginem reddit, altera imaginis: hi autem ſoles pluuiarum indicia ſunt, hæc Seneca. ‖ οἱ ἀνθήλιοι. Gemini ſoles, Bud.

Słońce máiacy / vide Náſłoneczny.

Słonecznicá / chorobá ſkapia. [ἡ ἡλιοβολία, ὁ ἡλιοβολισμὸς τῶν κτηνῶν. Sideratio iumentorum à ſole. ἡ σκοτοδινία, vel ὁ ἴλιγγος τῶν κτηνῶν. Vertigo capitis & oculorum in iumentis, vt de hominibus habes infrà in Zámierzch 2. [τὸ σελινιακὸν πάθος. Apioſa affectio, qua correptum iumentum micat auriculis, viſu caligat, & gyrat in circulum tanquam ad molas, Iuni.

Słonecznice cierpiacy / Apioſus: apioſum iumentum. Iuni. ex Vegetio. fortè ab apio, cuius aliquæ ſpecies, oculorum & capitis morbis medentur, vt ſcribit Dioſcorid. Plin. Siren. [ὁ σελινιακὸς vox noua, ἀπὸ τοῦ σελίνου quod apium ſonat. ‖ Ad vocem Polonicam aptè dicetur. ἡλιόβολος vel ἡλιόβλητος, à ſole tactus, percuſſus, affectus. Item σκοτοδινῶν, ἰλιγγιάων, σκοτωματικός. Vertiginoſus, vertigine laborans.

Słonecznik / zegar ná ſłońcu vczyniony / godzinnik ná murze. Horologium ſciothericum, al. ſciathericum. Horologium ſolarium, Plin. τὸ ὡρολόγιον σκιοθηρικόν. Solarium, Gelli. ‖ Cicer. de Natura. Solarium deſcriptũ quo horæ declarantur. Sunt etiam horologia quæ ad lunam & ſtellas poſita horas indicant. Horologium abſolutè, pro ſolari horologio. Iſidor. τὸ σκιόθηρον, ὁ σκιοθήρας, α. i. vmbrarum venator aut indagator. Index horarum ſciothericus. ὁ πόλος. Athenæ. Polluci. τὸ ἡλιοτρόπιον. in quo vmbra cum ſole circũacta horas indicat. Pharetra, Vitruu. lib. 9. cap. 9. Pelecinus vel Pelecinon ibidem, à forma ſecuris. vide Kompás.

Słonecznik kámień / Heliotropium gemma, Plin. Iſidor. τὸ ἡλιοτρόπιον. quaſi ſolem vertens, commutans. Gemma viridis eſt iaſpidi ſimilis, ſanguineis venis diſtincta. ἡλιοτρόπιον dicitur, quia ſoli oppoſita inſtar ſpeculi defectus eius monſtrat, ſubeuntem lunam exhibens. eadem in aquam coniecta ſolis fulgorem in ſanguineum colorem mutat, teſte Plinio. Cum ſole circumagi lapidem hunc aliqui aſſerunt. quod ſi ita eſſet, inſignem nobis præberet vſum: nam leui ligno impoſitus aquæ vel oleo innatare poſſet, atq́; intra vnius exiguæ ſcutellæ, cuius limbo horæ inſcriptæ eſſent, capacitatem, totum nobis ſolis curſum quouis momento indicare. Gorop. qui id aſſerentibus fidem negat.

Słonecznik śiele / v. Brodáwnik.

Słonecznik mleczyſty / v. Bożia bródká.

Słonecznik groniſty / v. Kleſzczowiná.

Słonecznik ſtrączyſty / Lupinus, m. Plin. Ouid. Lupillus, Plau. Lupinum n. Cato. Colu. ὁ θέρμος, τὸ λουπινάριον. Cum ſole quotidie circumagitur. & horas etiam nubilo cælo indicat, Plin. Eſt ſatiuus, eſt item ſylueſtris, luteus, & purpureus, qui etiam ſegetum lupinus vocatur. Vrſinus. Hinc Lupinarium, adiect. Cato. Labrum lupinarium. Apud Lamprid. Collegium lupinariorum. ſed Caſaubon. ſcribit popinariorum rectiùs.

Słonecznik Peruwáńſki / Chryſanthemum Peruanum: Helenium Indicum. Sol Indicus. Flos ſolis. Corona ſolis. Helianthemum Peruuianum. Planta eſt maxima 20 pedum, Siren. τὸ χρυσάνθεμον Ἰνδικόν.

Słóneczny / Solaris annus, *Macrob.* Lumen ſolare, *Ouid.* Solſtitialis herba, *Plaut.* Solſtitialis circulus, *Plin.* Solſtitialis orbis, *Cicer. Liu.* Rabidique Leonis ſolſtitiale caput, *Lucan. vocat, eò quòd ſole ingrediente Leonem in Iunio ſit feruentiſsimus æſtus.* Phœbeus, *Poët.* ὁ ἡλιακός. *At* ὁ, ἡ ἡλιώδης, εος. ἡλιοειδής, έος. ὁ ἡλιόμορφος. *Soli ſimilis.* Słóńczyſty. *At* Solifer *Senec. P.* ὁ ἡλιοφόρος. Słóńconośny. *Soligena, Valer. Argonaut. P.* Słóńcorodny. ἡλιογενής.

Słónieie / ταριχεύομαι, ἁλμεύομαι: ἐν ἅλμῃ διατηροῦμαι. *In muriá ſeruor, maceror.*

Słónina / Lardum, *Plini. Martial. Horat. quòd in laribus reponatur conſeruandum, Iſidor. quaſi laris edulium, aut latè aridum. Iunio. Largè aridum, Grapald. Macrobi.* Laridum, *Plaut. Macrob.* Bubalinum laridum, *apud Vopiſcum. Idem ferè eſt* Połeć / *niſi quòd formam quandam ſonat, vt* półpołćiá. *Et* połćiem leżeć / położyć / przeż połeć / po połćiu. *tr. i. in longum, quod* słónina *non habet. deinde* połeć *& de recenti carne dicitur.* słónina *de inueterata & ſalſa. adde illas locutiones,* groch z-słóniná / *etiamſi paruum fruſtum addatur, non verò* z-połćiem / *etiamſi totum tergus concidatur in magnam ollam.* τὸ τάριχος χοίρειον: τὰ ταριχηρὰ ὕεια. *Suilla ſalſamenta. vel Carnes ſuillæ inueteratæ, ſalitæ, vel ſiccæ.* τὸ ὕειον λίπος. *Taxea, æ. i. lardum, Afranius apud Iſidorum.*

Słóniowa trąbá / Proboſcis, *f. Plini.* Manus elephanti, *Cicer. Plini.* ἡ προβοσκίς, ίδος. προνομαία, προβοσκίς: ὁ μυκτὴρ, ἡ χεὶρ ἐλέφαντος. Promuſcis, *Plinij vet. M. S. Dalecamp.* Naſuta manus, *Caſsiodor.*

Słóniowa kość / ząb. Ebur, *n.* eboris. *Cicer. Plini. quaſi è barro, Serui. Elephantus Poëticè, tropo totius pro parte, apud Virgil. 3. & 6. Æneid. ſecto elephanto, i. ebore.* ὁ ἐλέφας. *Quæreſt ſitne dens elephanti, an cornu, an os, vt Poloni vocant? Affert Cerda multos auctores diuerſum ſentientes.* Cornu *probat eſſe Oppianus, & Pauſan. affirmat idem Varro. lege Rhodiginum l. 13. c. 18.* Dentem *veriùs, Ariſtotel. Philoſtrat. Plini. probant eſſe.* dentem *etiam vocant, Arnob. Iuuen. Claudian. Petroni. At Martial.* & dentem & cornu. Oſſis *nomine nullus appellat. Nam ſolus dens Elephantis ebur vocatur, Plin. ait. Foſsile ebur album & nigrum inuenitur, Plini. l. 36. c. 18. & Theophraſt.*

Słóniowy / do słóniá należący. Elephantinus, *Celſ.* Emplaſtrum elephantinum, *i. candidum inſtar eboris, non ex ebore.* Elephantina pellis, *Plini. Elephantinos libros apud Vopiſc. intelligit Iſidor. & Ioſ. Scalig. ex omento, ſeu inteſtinis elephanti, non vt Cælius Rhodigin. qui ad magnitudinem reſpexit.* ὁ ἐλεφάντειος. v. Księgi wielkie / *& ibidem quantitatem vocis* Elephantinus.

Słóniowy / z kości słóniowey. Eburneus, *Cicer.* Eburneum lignum. Eburnea ſella. *Liui.* Eburnus gradus, *Lucan.* Eburnum ſceptrum, *Ouid.* Eburnum pectrum, *Tibul. Poëticè.* Eburatus lectus, *Plaut.* Eboreus codex, *Vlpian.* Eboreum oppidum, *Quintil.* Elephantinus dens, *Plini.* Eburneolus, *Cicer.* Eburnos libros, *Ioſ. Scalig. tectos ebore, non verò tabellis eburnis conſtantes intelligit.* Eborata ſella, *Lamprid.* Eborati lecti, *Varro.* ὁ ἐλεφάντινος.

Słóniowy ieźdźiec / rządcá. ὁ ἐλεφαντάρχης, ου. *Plutarch.* ὁ ἐλεφαντιστής, οῦ. *Ariſtot. Elephantiſtes, æ. m. rector elephanti. Cælio Rhodig.*

Słóno / i. słone rzecz / potráwá Salſum, *Teren.* Hoc ſalſum eſt, hoc aduſtum eſt, hoc lautum eſt parùm. *Sic reddes alia ſimilia.* Gorzko / kwáśno / pikrno. τὸ ἁλμυρῶδες.

Słóno vczynić / *idem* Przeſalam 2.

Słónosć / Salſitudo aquæ, *Vitruu. l. 1. c. 4.* Salſugo aquæ marinæ, *Idem.* Salſilago *vel* ſalſugo in ſalinis, *Plini. Salſedo, Robert. Stephan. Sipontin.* ἡ ἁλυκότης.

Słóny / ὁ ἅλινος. ὁ, ἡ ἁλικώδης, ὁ ἁλυκός, ἁλμυρός. Salſus, *Plaut. Lucret.* Salſior, *Solin.* Cum ſalſiores eſcas edit grauida, vnguiculis caret partus. ὁ, ἡ καθαλμυρής, έος. Præſalſus, *Colu.* (*Aliud eſt* Rozſołowy) Salmacidus: Salmacida aqua. *Plini. Empiricus. apud Turnebum.* Salmacida ſpolia ſine ſudore & ſanguine. *Ennius apud Cicer. 1. Offic. vt legit Lambin. & Scaliger. qui interpretatur incruenta. & Turneb. ſpolia de molli viro ſine ſudore parta per Ironiam, nam Salmacis eſt mollis. quare alij legunt:* Salmaci da ſpolia. *Feſtus. Verrius. Salmacidus,* ἁλμυρὸς, *Scalig. ex Gloſſ. &* Salmacia aqua. ἁλμυρὸν ὕδωρ.

Słóny ieſtem / ἁλμυρίζω. *Salis ſaporem refero.*

Słóſarz / Clauſtrarius artifex, *Lamprid.* ὁ κλειδῶν τεχνουργός. [ὁ κλειδουργός.

Słów końcowe odmiany v Grámmátykow w-káżdem ięzyku. αἱ πτώσεις. Caſus, ſunt gradus declinationis. *ſeu* Variatio vltimæ ſyllabæ in declinatione. *Diomed.* Vocabulorũ formæ quæ in aliam & aliam cadunt effigiem, *Feſto. Terminationis in declinando mutatio in aliã. Verepæ. & alij. Intellige de Nomine, Pronomine, Participio. nam in Verbo hæ mutationes terminationum, Perſonæ vocantur. Sunt autem ſex caſus.* 1. Nominatiuus, *qui Cariſio indice caſus propriè non eſt, ſed Poſitio & recta declinationis regula.* ἡ ὀρθὴ, εὐθεῖα. Nominandi caſus, *Varroni.* Mianowániu służący kształt słów. Poſitio, *Quintilian.* Rectus caſus, *Varro. Nigid. Gelli. Priſcian. Obliquos vocant reliquos quinq́.* 2. Genitiuus. Patrius caſus, *Varroni.* Paternus *ſeu* genus indicans. *Item* Poſſeſſiuus caſus & generalis deriuationum, *Priſciano. Caſus gignendi, Interrogandi, Gelli. Caſus ſecundus Recentioribus. Polonicè redde vt lubet.* Pytániu / rodowi służący. 3. Datiuus caſus. Commendatiuus, *Priſcia. Dandi caſus, Varro. Tertius caſus Recentioribus.* Dawániu służący. 4. Accuſatiuus caſus. Cauſatiuus. *Priſci.* Incuſatiuus, *Diomed. Accuſandi caſus. Quartus caſus. Recent.* Obwiniániu / oſkarżániu służący. 5. Vocatiuus. Salutatorius. *Priſcian. Vocandi caſus. Quintus caſus Recent.* Wzywániu służący. 6 Ablatiuus. Auferendi caſus. Sextus caſus. Latinus caſus. *Varr. Diomed.* Comparatiuus, *Priſcian.* Odbierániu służący. *Græcis* ἡ πτῶσις, *caſus.* ὀνομαστικὴ, *Nomin.* γενικὴ, *Genit.* δοτικὴ, *Datiu.* αἰτιατικὴ, *Accuſ.* κλητικὴ, *Vocat. Carent Græci Ablatiuo. Addunt aliqui ſeptimum caſum, & vocant ſic eum Ablatiuum qui caret Præpoſitione. vt eſt Ablatiuus inſtrumenti, cauſæ, modi. Item Octauum vocant Datiuum, motum ad locum ſignificantem. Sed hæc additio ſuperflua eſt, quia non terminationis eſt varietas, ſed vſus, qui latiſſimè patet.*

Słów nárzekánie / v. Nárzekánie.

Słów własność / początek. v. Wykład 2.

Słowá częśc wymowna / Syllaba, *Cicer. Martial.* ἡ συλλαβή. *quaſi comprehenſio, ſ. literarum aliquot. hinc* ὁ μονοσύλλαβος, δισύλλαβος, τρισύλλαβος, *&c. conſtans vna ſyllaba, duabus, tribus, &c.* Zbieranká / *Vrſin. dura vox. Hinc* Syllabatim, *Cicer.* po ſylábie / abo po częśći słów / ábo wyraźnie.

Słowak / Sławak. Sclauus, Sclauinus, Slauus. *Cromer. qui probat Sclauos non eſſe Illyrios, neq́; Dalmatas, neq́; Vandalos, vt quidam ſenſerunt, ſed Sarmatas, qui Venedis*

Dalmatis, & Illyrijs pulſis. ſedes ipſorum occupârunt, Vendas vel Vindas olim dictos Venedis cognatos. ὁ Σκλάβων, ονος. *apud Malaxum. & in Gloſſ. Græco-barb.* ὁ σκλάβος, *eſt* δοῦλος. *fortè vt apud Terent. Syrus, Geta, &c.*

Słowá łágodne / ıédwabne ſłówká. Verba ſpecioſa, *Patercul.* Vocabula ſpecioſa, *Horat.* Specioſa dictu, *Liui.* Honeſta oratio, *Cicer.* Phalerata dicta, *Teren.* Oratio ad gratiam & lenocinium elaborata, *Creſſol. quam Diogen.* μελιτοῦτταν ἀγχόνην. *tr. i. melleum laqueũ eſſe dixit.* Libidinoſa eloquentia, *Quintilian. tr.* Tinnula Rhetorum verba, *S. Hieron.* Oratio papauere ac ſeſamo ſparſa, & ex mellitis verborum contexta globulis. *Maret.* Oratio vinula, *vel* vinnula: oratio venuſtula. *Plaut.* In melle ſunt ſitæ linguæ veſtræ atque orationes, lacteque: corda felle & aceto ſita. *Plaut. de meretricibus.* Bullatæ nugæ. *Perſi.* Canoræ nugæ, *Horat.* Simulata verba, *Virgil.* Verba iſtæc ſunt, *Terent.* Verba ſunt atque ineptiæ, *Cicer.* Verba byſſina, *Robert. Stephan. ex Cœlio Rhodig. qui paulò aliter vſurpat.*

Słowem. *vt,* powiedz ſłowem. v. **Krotko mowiąc.**

Słowem / *aliter.* v. **W-ſłowie.**

Słowieńſka ziemiá. *Sclauonia, Slauonia, Cromero. olim dicebatur Illyricum & Dalmatia, antequam à Sclauis occupata fuiſſet, teſte Cromero.* Illyris, *Iunio.* ἡ ἰλλυρὶς, ίδος. [ἡ Σκλαβονία. *At* ἡ σκλαβία *ſeruitus. &* σκλαβόνειν, σκλαβοῦν, *in ſeruitutem redigere. Gloſſ. Græco-barb.*

Słowieńſki / *Sclauonicus, Slauonicus, Cromer. Illyricus alijs.* σκλαβηνὸς, σκλαβηνός. *apud Etymolog. enſis Slauicus.* Dalmaticus, *Sueton.*

Słowik / Philomela, *Virgil.* ἡ φιλομήλα, *à quibuſdam redditur hirundo, quod* Φιλομήλα *verſa dicatur in hirundinem, à Pauſania, Scholiaſt. Ariſtophan. Ariſtotel. ſed ſentio cum Ouidio, Martial. qui in luſciniam verſam aiunt, id quod confirmat Cerda ex Virgil. Apulei. & alijs multis. Cæterùm vox Philomela videretur cuipiam ducta ab amore cantus, quòd* τὸ μέλος φιλεῖ. *nec obſtaret breuis e quam Poetæ ſequente liquida ſæpè producunt, ſed huius etymi nemo meminit. Eſt adiectiuum* φιλόμηλος, *quod ſonat amantem pomorum, quod huc trahi poſſet quidem, ſed non hinc dicta eſt luſcinia philomela, ſed à fabuloſa illa metamorphoſi femina ſic dicta.* Luſcinia, *Varr.* Aëdon, *onis. f. Virgil. Senec. Octau. Nemeſian.* ἡ ἀηδὼν, όνος. *vel* ἡ ἀηδὼν, όος. *quaſi ἀεὶ ᾄδων. perpetuò canens.* Acredula, *Ciceronis, Iſidori, Aldrouand. Prima ſyllaba anceps. Ouid. eam corripuit. Arato eſt* ὁ ὀλολυγών. *Cicero vertit acredulam, non vlulam. vt Turneb. ex Feſto Auieno. & alij vertunt. Rutirulat acredula, Auth. Philomel. And. Schott.* Attis, *idis. f. vel atthis, idis. Martial. l. 1. epigr. 54. interprete Radero, Aldrouando. etſi Auctor Philomelæ diuerſam eam faciat.* ἡ ἀτθὶς *vel* ἀτθὶς, ίδος. *Plini. l. 10. c. 42. ait Luſcinias & ſturnos Græco & Latino ſermone dociles & meditantes in diem, & aſſiduè noua loquentes longiore etiam contextu. Idem luſcinias ſcribit tantùm 15 dies canere aſſiduò, & in certamine mori: cum Symphonia humana alternare, doceri teneras à maioribus, &c. pretium earum maius pretio ſeruorum & armigerorum. emptam vnã albam ſex ſeſtertiũm. i. 150. coronatis, ait Geſner. qui mira refert de colloquio luſciniarum inter ſe.* ἡ ἀηδονὶς, ίδος. *diminut.* Luſciniola, *Plaut.* ſłowiczek. ὁ ἀηδονιδεύς. Luſcinias *apud Horat. initium hexametri verſus, ci longo, vt ſit moloſſus contracto, i & a in vnam ſyllabam.* Luſci nias, *vel* Luſcin ias. *per ſynæreſin Lambin. ſcribit.*

Słowik / *aliter.* v. **Piſzczałká wodna.**

Słowko / Vocula, *Cicer.* Maleuolorum voculæ. τὸ ῥημάτιον, ῥηματίσκιον, λογίδιον, λογάριον, τὸ λεξείδιον, & λεξίδιον. *Verbulum, Hieron. Vetus Lexic.*

Słowne wyrozumienie / v. **Wyrozumienie literálne.**

Słownie / *Ambigua vox eſt, vel* nie prawdziwie. *vide* **W-ſłowie** / *vel* **Nie omylnie** v. **Prawdziwie.**

Słownie / *item.* v. **Vſtnie.**

Słownik / **Wokabularz** τὸ ὀνομαστικὸν, λεξικόν. [*Dictionarium vox recentiorum parùm Latina, & altera minùs, aut minimè Latina, Vocabularium. dices potiùs:* Lexicon, onomaſticum, *Græca voce.* Nomenclator, *m. à multis eruditis vſurpatur, ab homine ad librum vox translata, vt aliorum librorum inſcriptiones apud Græcos & Latinos.*

Słowny co mowi á nie vczyni. Verboſus, *Cicer.* Verboſa ſimulatio. ὁ, ἡ πολυφραδὴς, έος. Oratione beneficus (*periphraſis*) *Plaut.* ὁ ἄπορος ἐν λόγοις. Verbo-tenus loquens, promittens. *vt Cicer. loquitur.* ἄχρι λόγου, *vel* μέχρι τοῦ λέγειν φίλος· λόγῳ οὐκ ἔργῳ δεικνύς.

Słowny / co ſłowá dotrzyma. v. **Pewny** / **Wierny** / **Trzyma komu ſłowo.**

Słowny / z-ſłów złożony / ſłowny pozew / teſtament / dekret. Verbalis, *Cariſius & Diomed. habent ſenſu Grammatico. Apud IC. noſtrates, Citatio verbalis, &c.* ὁ λεκτικὸς, ὁ ῥηματικός. *Nominalis gentilitas, apud Varr. vicino ſenſu. ſ. eiuſdem nominis.* tegoż ſłowá / ábo ráczey imienia / názwiſká powinowáctwo. *At Nominalis caſus apud Diomed. qui eſt Nominis partis.* Loquelaris particula, *Feſto, Probo, Iſidoro, quæ ſola non vſurpatur. ſed cum alijs dictionibus compoſita, vt Præpoſitiones Inſeparabiles Di, Dis, Co, & Am.* **Słów przydátki** / **Słowne przydátki ſłowom ſłużące**

Słowo / Verbum, *Cicer. Terent.* Dictum, *Cicer.* Nullum meum minimum dictum. Caſtigare dictis aliquẽ, *Virgil.* Dictio, *Quintilian.* Vox, *Cicer.* Hæc vox voluptatis. Vocabulum. *Cicer.* Vocabula nobis incognita. Vulgaria & fortè occurrentia vocabula, *Quintil.* τὸ ῥῆμα, τὸ ἔπος: ἡ λέξις, ὁ λόγος: ἡ φῆμις, τὸ ἔργον. *pro opere Apocalypſ. 2.* ὁ τηρῶν τὰ ἔργα μου. *i. qui cuſtodit opera mea, i. verba, præcepta. Contra opus pro verbo. vide* **Vczynek.** Lexis, *eos. Cic.* ἡ λέξις, εως. Nomen, *Quintilian.* Fingendis nominibus Græci feliciores. *Idem.* Abuti aliquo nomine. Et Neutrale nomen. *Sinarum verba ſingulis conſtant ſyllabis, & monoſyllaba omnia, & idem eſt apud eos, verbum, ſyllaba, & elementum, ſed hieroglyphicum. Trigautius. Verbis curari poſſe vulnera letalia etiam Barthelom. Sanctobarolitan. in Chirurgicis commentar. docet. ſed hæc quia magiam prohibitam olent, homini Chriſtiano cauenda, nec legenda.*

Słowo Łácińſkie złe / ábo zepſowáne / ábo z-cudzoziemſkiego vczynione vięćiem / przydátkiem / odmiáno. Barbariſmus, *Cariſi. Diomedi. Priſcian. Iſidoro. Vitium in vna dictione Latina ſiue ſcribendo ſiue pronuntiando commiſſum additione, detractione, commutatione, & alijs modis quos enumerant Grammatici. & hoc vitium in ſoluta oratione barbariſmus vocatur, in ligata autem ſeu Poëtica* Metaplaſmus *quaſi transformatio, & non iam vitium, quin ornamentum aliquando exiſtimatur.* ὁ βαρβαρισμός. *Barbara dictio ſeu verbum, qualia plurima in Latinitate vulgari Polonorum (paucos excipio) maximè IC. Cœnobitarum, Concionatorum, Hiſtoricorum, Scholarcharum, ac Pædagogorum triuialium, & huiuſmodi paſſim proborum inſtar vſurpantur. Sæpiùs his notam* b *appinximus, vide Præfationem huius libri.*

Słowo Łácińſkie ábo Polſkie nic nie znáczące pewnego

ábo

abo z-áfektu iákiego naglé wymowione / ábo trudne do właſnego wykładu. Effutitium verbum, *Varroni. quod nihil ſignificat, ſed effutitum naturaliter eſt. vt Euax, babe. eheu, &c. ex quibus exemplis conſtat Varronem de interiectionibus loqui. alij latiùs effutitia extendunt ad voces alias, vt Feſt. titinillitium nullius eſſe ſignificationis ait, velut apud Græcos, βλίτυρι, σκινδαψός. Ioſ. Scaliger* Effutilia *Latinè. & Græcè* ἀποφθεγματικά *(i. adſimantia) appellat.* Effutilia *etiam Taubman. ſcribit. Talia apud Polonos ſunt:* **Rum / puk / pláſk / bá / tereſere / ſidłu widłu / fáráſamſa / krzetu wetu / bziu / ſiu / ſtoiárzyć.** *& quamplurima alia, etiam hic aliquoties cum aliquo conatu interpretandi inſerta. vt* **Mátułká / Kélom polélom / máterklaſy / onáczyć / przywochrolić /** *&c.*

Słowo / ábo ſłowá trudne / wſpániáłe. v. **Mowá trudna / Mowá wſpániáła.**

Słowo / abo ſłowá niédomawiáne / zdiáklíwe. Verba tertiata, *Apulei. i. imperfecta & lapſantia, Beroald.* Tertiatò & quartatò verba dicere. *Seruius ex Catone apud Colui. in Apuleium.* Singultantia verba, *Stati.*

Słowo nie właſne / zámienione. Tranſlatum verbum, *Cicer. Quintilian.* ἡ τροπικὴ λέξις, τετροπωμένη λέξις, *Hermogen. à* τρέπομαι.

Słóy / v: Słoiek.

Słóy w-drzewie / v. Słoiowátość.

Słózem vderzić / zerznąć / *&c.* Obliquo ictu, *Horat.* vel Inflexo ictu ferire, *Plini.* Tractim tangere, *Plaut. i. longo tractu, Noni. ſcio aliter ab aliquibus explicari.* σύρδην. Obliquè præradere vitem, *Cato.* λίγδην ἐπιξαίνειν. *Strictim attingere aliquem librum, Cicer. eſto tranſtulerit, volens dicere modicè, ſed hinc tranſtulit. Sic* ſtringere, *apud Virgil. & Ouid. ſæpè vſurpatur, pro* attingere vel radere prætereundo.

Słózy na ſpuſtnych iázach / ná rzekách. *Ora ſeu foramina in ſeptis fluminum, nauium tranſmittendarum cauſa.* τὸ ſτόμα, τρ. Septa apertilia, *Senec.* τὸ διάφραγμα ποταμοῦ ἀνοιχθέν.

Slub / obiétnicá Bogu vczyniona. Votum, *Cato, Cicer. infrà.* Sponſio, *Cicer.* Sponſio voti quâ Deo obligamur. ἡ εὐχή, ἐπευχή.

Slub człowieku / ślubowánie. v. **Obiétnicá** 1. *nam licet dicamus,* **ślubuię** *(homini) i.* **obiécuię /** *non tamen dicimus,* **czynię ślub.**

Slub małżeńſki / vt Bráli ślub / ślubiny. Fides, *Ouid. ſæpè.* Fides ſacrata coniugij, *Senec. Agamemn.* Fœdus coniugiale: Iura coniugialia: Connubialia iura. *Tædæ pacta, Ouidi.* Fœdera thori, *Lucan.* ¶ *Apud Chriſtianos dicitur,* Benedictio nuptiarum, ἡ εὐλογία τοῦ γάμου: ἡ σύζευξις τῶν γαμουμένων. Coniunctio, copulatio nouorum coniugum. *Et in Euchologio,* τὸ στεφάνωμα. *Seruorum commutatio.* **Oddawánie małżonków nowych.** *At ὁ μυστικὸς γάμος Harmenopul. Clandeſtinæ nuptiæ. & μυστικῶς στεφανοῦσθαι clam nuptias contrahere.* Coëmptio, *apud Romanos ethnicos, ritus matrimonij contrahendi quo vir feminam interrogabat, an ſibi mater-familias eſſe vellet. & femina virum, an ſibi pater-familias eſſe vellet? & vtroq; reſpondente ſe velle, mulier non tantùm in matrimonium (vt in confarreatione, & vſu) ſed etiam in manum mancipiumq; viri veniebat, & erat ei loco filiæ ac bonorum heres, maritus verò non erat in manu & mancipio vxoris. ei tamen in bonis ſuccedebat. Cicer. Boët. Vlpian. Budæ. & hoc erat,* conuenire in manum, *vt Cicer. loquitur, in manu mancipioq; mariti eſſe, & non tantùm vxorem ſed ipſam matrem-familias effici. Hinc* Facere coëmptionem, *apud Cicer. eſt nubere per coëmptionem, ad quod alludit Virgil. 1. Georg. meminit & Varro trium aſſium, quos femina in coëmptione afferebat.* Confarreatio, *apud eoſdem erat ritus nuptialis, quo vir & femina inibant matrimonium in ſolenni ſacrificio, prælato farreo libo, vel pane, (aut ſartagine vt Dalecamp. ex Polluce ſentit) & adhibitis decem teſtibus. Vlpian. Boët. Plini. Tacit. hanc ſolis Pontificibus vſitatam fuiſſe ſentiunt aliqui, ſed rectè Tiraquellus probat ex Tacito, alijs quoq; fuiſſe communem, ſed tandem etiam intermiſſam. Apud eundem Tacitum leges verbum* Confarreare, confarreandi. Farreatio, *etiam apud Boët. eſt* Confarreationis vinculum. *Plini.* Confarratio, *al.* Vſu *deniq;* fieri *dicebatur* matrimonium, *cùm tutoribus auctoribus mulier alicui conſueſcebat, & ceu cum marito iuſto habitabat, ſic vt ſi ille vſus ante annum non interrumperetur, quod fieri licebat, pro vſu capta haberetur, & matrona vocaretur. hæc nec ſui iuris, nec in mancipio mariti erat, ſed in tutorum poteſtate. ex Cicer. Boët. Gellio.*

Slub bráć / ślub biorą ći á ći. εὐλογοῦνται οἱ νέοι σύζυγοι ὑπὸ τοῦ ἱερέως. *Benedicuntur noui coniuges à ſacerdote.* Συνάπτονται ἀλλήλοις νόμῳ τοῦ γάμου ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ, *vel* ἔμπροσθεν τῆς ἐκκλησίας. *Nubunt coniuges ſibi legitimè in Eccleſia. Et more Græcarum Eccleſiarum* στεφανοῦνται, *i. ſerto coronantur à ſacerdote noui coniuges.* **Zenić śię** *vicinum eſt, ſed latiùs patet, & actionem magis quàm ritum ſonat.*

Slub dawáć / v. **Oddáić ſtadło.**

Slub Bogu obiécány wypełnić / Votum ſoluere, *Virg. Liui.* Votum diſſoluere, reddere, *Cicer.* Votum perſoluere, *Propert.* τὰς εὐχὰς ἐπιτελεῖν, ἀποδιδόναι.

Slubiący / ślubnik. ὁ εὐχέτης, *v. qui votum facit.*

Slubię co Bogu / ślub czynię Bogu. Voueo, *Cicer.* Sue amiſſa vouiſſe dicitur, ſi recuperaſſet vnam ſe Deo daturum. Vouerunt ſe Dianæ vitulum immolaturos. Herculi vouit decumam. Vota facere Deo: vota de reditu: votum facere contra aliquem. Vota ſuſcipere, vota nuncupare. Sponſio voti qua Deo obligamur, *Cicer.* Suſcipere Deo vota pro aliquo, *Plini. iun. Sueton.* Precabantur vt damnarentur votorum, quæ pro ipſis ſuſcepiſſent. Voueo votum, *Liui.* Concipere vota, *Ouidi.* Obſtringo me religione voti. Deuoueo aliquid. *Cicer.* Agamemnon cùm deuouiſſet Dianæ, quod in ſuo regno pulcherrimum natum eſſet illo anno, immolauit Iphigeniam. καθυποσχοῦμαι τῷ Θεῷ τι: εὔχομαι τῷ Θεῷ ἐπί τινι πράγματι: τὰς εὐχὰς ποιοῦμαι.

Slubię co komu / ábo ślubuię. v. **Obiécuię dobrem ſłowem.**

Slubne záwieśzenie / ślubny podárek. Donum, *Virgil. 12.* Seruati ex vndis ibi figere dona ſolebant. Votiua tabula, *apud Horat. i. ex voto in templo Neptuni ſuſpenſa de pariete, ſeu periculum in tabula depictum. Lauin. Tibul.* Tabella picta templis. *Et Iuuenal.* Picta ſe tempeſtate tuetur. ¶ *Idem Perſ. & Horat. ad Piſones.* Votum, *vulgò vocatur, & ferè ſic Virgil. Equum ligneum, quem ſimulachrum, effigiem & donum Mineruæ appellauit, etiam* Votum pro reditu relictum *vocat.* τὸ ἀνάθημα. v. **Záwieśzenie** 2.

Slubny / v. Poślubiony.

Slubny / *aliter.* **Slubna żoná.** ὁ νόμιμος. Legitimus, *vt* vxor legitima. *Martial.*

Slubu winien / Damnatus voti, *Liui.* Damnata voti ciuitas: Reſpub. *Siſen.* Damnatus voto. Eius deuotionis me eſſe conuictum lætor. *Cicer.* Voti reus, *Virgili.* Debitor voti, *Martial.* Damnabis tu quoque votis. *Virgil. i. obnoxios reddes ad ſoluenda tibi vota optatis impetratis Seruius, Erythræ.* ¶ *Legit verò Cerda votis & voti, vt Liui.* Damnarentur votorum. Voto ac promiſſo tenetur. Debet votum. *Cicer.* ὁ ἔνοχος τῆς εὐχῆς. Eius voti condemnatus immolauit hoſtiam, *Titinn.* Conuoti, *iiſdem votis obligati. Feſt.*

Słuch ſmyſł / ſłyßenie. Auditus: ſenſus auditus: ſenſus audiendi hebes, *Cicer.* ἡ ἀκοή.

Słuch (*actio*) **ſłuchanie.** Auditio. *Cicer.* Homines fabularum auditione ducuntur. *Idem.* Auditio & cogitatio. Auſcultatus, *m. Apulei.* ἡ ἀκρόασις, ἀκοή. Acroaſis, *f. Varr. i. auditio.*

Słuch (to co ſłyßemy) Auditus, *m. Cicer.* Nihil præter auditum habeo. *i. præter famam, rumorem.* ἡ ἀκοὴ, τὸ ἄκουσμα. *Idem* **Wieść.** ἡ πύστις, εως. πύσις, εως. Auditiuncula de aliquo, *Gelli.* τὸ ἀκουσμάτιον.

Słuch puſzczam / v. **Rozgłaßam.**

Słuchacz / Auditor, auſcultator. *Cicer.* ὁ ἀκουστής, οῦ. ἐπακουστὴς ἐπήκοος.

Słuchacze / Auditorium, *Plini. iun.* Adhibito ingenti auditorio librum recitauit, *& Quintilian.* Acroaſis, *Cicer. 15. Attic. 19.* Literæ ita ſcriptæ, vt eas in acroaſi legere audeam. *i. multis audientibus, Petr. Victori. In concione, Corrad.* Auriculæ, *Lucret.* Humanum genus eſt auidum nimis auricularum, *i. auditorum. Lambin.* Concionarius populus: Concio. *Cicer.* Clamor concionis: influere in aures concionis: ſubmouere concionem. *Idem.* ἡ ἀκρόασις, οἱ ἀκροαταί. Auditores, *Cicer.*

Słuchaiący rad / Auritus populus. *Plaut.* ὁ ἀκουστικός, ὁ, ἡ εὐήκοος & φιλήκοος. *amans audire, qui libens audit, Budæ.*

Słuchálnia / ſalá / mieſce do ſłuchánia. Auditorium plenum, *Quintilian.* ἡ ἀκρόασις, τὸ ἀκροατήριον.

Słuchálny / do ſłuchánia należący. Auditorius, *Quintilian.* ὁ ἀκροαματικός, ἀκροατικός, ἀκουστικός.

Słucham czego / kogo (*longiorem actionem & voluntariam ſignificat.* **Słyßę** / *breuem, naturalem, contingentem, & contra voluntatem.*) Attendo: attendo diligenter: benè: magnopere: attendo dicentem: attendo quid dicat quis. Audio verba alicuius. Attentè bonaque cum venia mea verba audiatis. *Cicer.* Attendo alicui. *Plin. iun.* Nam cui magis (*dij*) quàm Cæſari attendant? Attendo animum ad aliquid. Aures do, adhibeo alicui, Auribus accipio mandata. Accipe nunc aliud eius facinus nobile. *Cicer.* Accipe nunc Danaum inſidias, *Virgil.* Hoc etiam accipe quod dico, *Lucil.* Admoueo aurem, *Terent.* Excipio quæ alij loquuntur, *Plaut.* Excipio verba alicuius, *Cicer.* Excipio mandata, voces. *Tacit.* Præbeo aurem alicui, *Plini. iun.* Operor auditioni, *Plini.* Immitto in aures, *Plaut.* Ne immittas in aures tuas. Operam do auſcultando. Operam do ſermoni alicuius. Do aurium operam. Purgatis auribus operam do alicui. Legere ſermonem alicuius. Si opera eſt auribus, dicam. *i. ſi audire vacat. Plaut.* Vacare ſermoni alicuius, *Curt.* προσέχω τινί, λαμβάνω τὸν λόγον, κλύω τοῦ, ἀκούω τινὸς λέγοντος ἡδέως: ἀκούω τι ἔκ τινος, ἤκουσα τοῦτό τινος: ἀκούω τινὸς περὶ τοῦ: ἀκροάομαί τι, & τινὸς, vel τινὸς λέγοντος. Auditaui, *i. ſæpè audiui. Feſt.*

Słucham bárzo pilno / rad. Deuorare dicta alicuius, *Plaut. Nimium libenter edi ſermones tuos. Iſtic mihi cibus eſt quod fabulare.* Deuorare orationem, verbum aliquod. *Cicer.* Pronis auribus aliquid percipere, *Tacit.* Pendere ab ore alicuius narrantis, *Ouidi.* Arrigere aures, *Terent.* Erigere aures: attentè, attentiſſimè audire: attentiſſimis animis audire. Præbeo me attentum auditorem: Attendo aliquem ſtudioſè. Patent aures eius querelis omnium. Æquiſſimis auribus meis vtitur aliquis. *Cicer.* παρέχω ἐμαυτὸν ἴσον, ἀμφοτέροις ἀκροατήν: ἡδέως, ἐντόνως ἀκούω τινὸς λέγοντος: ἐν τοῖς ὠσί σου ἄκουε. *i. auribus tuis audi. Ezechiel. 40.* Attendere animum dictis, *Lucil.* Adhibere animum dictis, *Lucret.* Bibere ſuſpenſis auribus, *Propert.* *tr. i. attentis, ſed cum quadam animi fluctuatione. Paſſerat. Eadem tralatione vtitur Ouid. Horat. Cicer. ad Attic. Fac venias ad ſitientes aures. & Bion in Epitaph. Adonid.* ἐκ δὲ πίω τὸν ἔρωτα. *& Virgil. longumque bibebat amorem.*

Słucham kogo w-czym / v. **Poſłußny ieſtem / & Vſłucháć.**

Słucham lekcyiey iakiey / miſtrzá. Attendo iuri, *Sueton.* Inter liberales diſciplinas attendit & iuri. Audio Polemonem aſſiduè. *Cicer.* ἀκουστής, ἀκροατής εἰμι τοῦ: φοιτάω εἰς τὸ διδασκαλεῖόν τινος, vel φοιτάω τινί.

Słuchać poſłów w-rádzie / Dare Senatum legatis, *Cic. Liui.* Dare copiam Senatus, *Tacit.* Dare curiam legatis, *Budæ. etiam reddunt aliqui.* **Dáć audyencyą w-Senacie.** δέχεσθαι τοὺς πρέσβεις: δίδωμί τισι πάντων εἰπεῖν, καὶ ἀκροᾶσθαι ἐπεξελθεῖν.

Słucháć Mßey / v. **Mßey ſłucháć.**

Słucháć ſpowiedzi / v. **Spowiedzi ſłucháć.**

Słucháć miło czego / Influit aliquid in aures, *Cicer.* Facilè influunt in aures varij canendi ſoni. Permulcet aures ſonus. *Idem,* ἥδιστος τοῦ ἀκούειν: τῆς ἀκοῆς ἄξιος: ἡδύνειν τὰ ὦτα, vel τὴν ἀκοήν. Voluptatem auribus aucupatum in theatro concurriſtis. *Varr.* Perpurgatis auribus operam damus tibi. *Plaut.*

Słucham ſpraw / Cognoſco cauſas, *Cicer.* Cognitionibus continuis operam dare, *Iul. Capitolin.* διαγινώσκω δίκας τοῖς πολίταις: διαγνώσεις ποιοῦμαι τῶν δικῶν: ἀκούω τῶν διαδικαζομένων: διαδικάζω τινί.

Słuchánie / v. **Słuch 2. Audyencyá / Vſłuchánie.**

Słuchánie komu z iednáć / v. **Audyencyá.**

Słuchowy / ὁ ἀκουστικὸς, *i. ad ſenſum audiendi pertinens, ſignificat vox Græca & auditu pollentem.*

Słuchu dobrego / ὁ, ἡ εὐήκοος, ὀξυήκοος. *bono, acuto auditu.* ἀκουστικὸς *ſuprà.*

Słudzy / v. **Pacholſtwo / Chałáſtrá.**

Sługá / ſłużebnik / pachołek. Famulus, Pediſequus, Stator. Miniſter: miniſtrator. Adminiſter victus quotidiani puer. Adminiſtrator. Deductores ac ſtipatores. *Cicer.* *Famul, priſcum Noni. ex Ennio.* Præminiſter, *Macrob.* ὁ δοῦλος, ὑπηρέτης, ὁ λάτρις, ιος. οἰκέτης ου. ὁ, ἡ ἀμφίπολος: ὁ θεράπων, οντος. θεραπευτής, οῦ. θεραπευτὴρ, ῆρος. ἔγκονος, διάκονος, ὁ ἀτμήν, ἀτμένος. ὁ δμωὸς & δμωός P. ὁ μάνης, ου. ¶ *Anclator, Gloſſar. Scalig.* Pedes pro famulis. v. **Pachole.** *Seruus aliud eſt.* v. **Niewolnik.** *nam pro Famulo recentiorum eſt.*

Sługá mieyſki / poſeł vrzędowy / ſługá vrzędowy. Miniſter publicus, *Cicer.* Actor publicus, *Tacit. Plin. iun.* Accenſi magiſtratuum *apud Romanos, miniſtri ab illis lecti ex libertis: honeſtiores lictoribus. Varr. Liui.* Officialis, *Apulei. pro miniſtro magiſtratuum. Sipont. Beroald.* Stator, *Cicer.* ὁ παραστάτης, ου. ὁ κλητὴρ, ῆρος. ὁ τοξότης, λειτουργὸς, vel λειτουργὸς δημοσιακός: δημόσιος *abſolutè.* ὁ ἐμβιβαστὴς οῦ. Viator, *Cicer. Petron. Columell. qui ad magiſtratum aliquem accerſit, à via dictus quia inquit Feſt.*

Romani olim ruſticabantur, & ſic ſæpè ex agris euocabantur ad magiſtratum. ὁ κλήτωρ, ορος. Calator, *Feſt. à καλῶ, vocare.* Seruus publicus, *Cicer.* δοῦλος δημόσιος. *Gloſſ. quaſi καλήτωρ. Scaliger.* Ex cohorte Prætoris, *Cicer.* v. **Céklarz**.

Sług i podły / poſługacz podły. Mediaſtinus, *Colu. Noni. ex Catone, & Lucil. Eandem vocem aliqui legunt in Catilinaria 2. Sic dictus, quòd in medio ſtet, vt omnibus miniſtret, non ſolùm in balneis, ſed & in ædibus aliis. Quare mediaſtimus, vt ſoliſtimus ſcribit Sipont.* Sentinator, *Paulin. in naui viliſsimus, Ioſ. Scalig.* Meſonauta, *Budæ. Hermol. qui in media naui ſtat, omnibus miniſtrans, vt mediaſtinus in aulis. aliter alij.* Mæſon, onis. *Feſt. Scalig. apud Comicos perſona vilis, vt coci, nautæ &c. Meſon vitioſum eſt. Scalig.* μαίσων. v. **Kotman / Powoźnik.**

Słup w-ſpieráiący budowánie. Tibicen, *m. Iuuenal. Feſt.* Columnæ, ligneæ trabes, *apud Vitruu. Philand.* Antæ *ſunt columnæ in fronte vel in angulis ædificium fulcientes. Vitruu. Hermolao interprete.* ὁ κίων, ονος. οἱ ὀρθοστάται. *Vitruu.* Antæ *Feſto, latera oſtiorum. Nonio, quadratæ columnæ.* Anges *Nonio, quadraturæ.* Antes *Nonij explicat Sipont. lapides vel columnas vltimas quibus fabrica ſuſtinetur, quòd ante ſtent. Iſidor. & Turneb. quòd ante poſtes ſtent.* Pila, *Plini. Feſto Apuleio. Vltimas columnas ædiſ. ij intelligit Seruius.*

Słup wkopany w ziemię dla przeſek płotu. Palus in ſepibus, per quem longurij traijciuntur. *Varr.* ὁ σκόλοψ, οπος. ὁ σταυρὸς, ὁ χαρακοπήξ, ῆγος. *palus depactus.* Stipes fiſſilis compluribus locis per latus efforatur, & defixus erigitur, per cuius tranſuerſa laterum caua tranſmittuntur ramices. *Colu.*

Słup kámienny w budowániu / filar całkowity. Columna, *Vitruu. columnam interpretatur Budæ. ex lapide perpetuo vno.* ὁ κίων, ονος. Monolithos, *vel* monolitha columna. *Laber.* μονόλιθος.

Słup kámienny czworográniſto pochodźiſty ku górze / Pyramis, *idis f. Cicer. Martial.* ἡ πυραμίς, ίδος. *Pyramidem dictam vult Stephan. in vrbium deſcriptione, quòd Ægypti Rex omne frumentum in pyramides congerens, frumenti inopiam induxerit; ita vt Pyramis πυρῶν ἀμη diceretur, quaſi falx meſſoria, omne tollens frumentum. Sed quid annonæ inopia commune habeat cum Pyramidibus? non video. niſi fortè intelligat, illas Regum crudelium granaria fuiſſe, in quæ non alia ratione frumenta inferrentur, quam vt monopolio premerent annonam, vt conijcit Gorop. Becan. Sed neq; hoc ſubſiſtere poteſt; cùm minori ſumptu horrea extrui potuiſſent ad frumenta conſeruanda, commodiora pyramidibus, in quibus nihil prorſus loci reperitur, quod aſſeruandæ tritici copiæ ſatis eſſe queat, immò ne aditus quidem in plurimis ad meditullium detur. Vnica Pyramis Memphitica exſtitit, quæ ad antrum in medio ſui cauum homines admiſit, latum ad quatuor paſſus, longum ad ſex teſte Bellon. in eoq; grandem arcam fuiſſe è Baſalte exciſam, longam ad pedes 12. latam ad 6. cum altitudine vlnæ vnius, in qua alicuius Regis corpus conditum fuiſſe puto. Quis enim tantum ingentem molem granarij vices obijſſe exiſtimaret? nec mediocris frumenti copiæ capacem, vtpote in qua gradus decem ſupra ducentos iuxta Aquileienſis Patriarchæ ſupputationem, quorum ſingulis tribuit ſpithamas tres cum dimedia vnius, latitudini verò octingentos, & decem dodrantes. Meritò igitur Gorop. inſanire cenſet exiſtimantes tantarum impenſarum machinas tritico aut cuiuſuis alterius generis grano ſeruijſſe.* Obeliſcus, *Plini. Pyramide minor eſt.* ὁ ὀβελίσκος, *quaſi paruum veru. Parua differentia inter hæc, niſi quòd Obeliſcus acutiùs aſcendat, & vno duntaxat lapide conſtet. vnde & Obeliſcum Ammian. aſperrimum lapidem eſſe dicit in figuram metæ cuiuſdam excelſæ, ſenſim ad proceritatem conformatæ, & gracilioris, ita vt radium imitetur conſurgentem, quam etiam figuram ignis retinet, à quo Pyramides dictæ.*

Słup nagrobkowy / ábo ná pámiątkę czego wyſtáwiony. Stela, *Plini. Stelæ ſunt columnæ ſtantes in monumentis, Philand.* ἡ στήλη. Mauſoleum, *Mart. Plin.* τὸ μαυσώλειον, *Strabo.* τὸ ἐπίσημα. *Mæſileum Frontini, ſepulchrum interpretatur Turneb. ſeu mauſoleum. quin mauſoleum, non mæſileum ſcribendum cenſet.*

Słup ábo ſłupiec rzézany z-kámienia / z-drzéwá / iáko w-ołtarzách / &c. Scapus columnæ, *Vitruu. l. 3. c. 2. Corpus columnæ cui capitulum incumbit, Budæ.* τὸ σῶμα τοῦ κίονος, ὁ καυλὸς κίονος. *vt Exod. 25.* καυλὸς τῆς λυχνίας, *i. ſtylus, aut ſcapus candelabri. & in Vet. Lexic.* ἑπτάκαυλος λυχνία, *i. candelabrum ſeptem ſcaporum, aut haſtilium. nam & apud Columell. haſtilia in vineis dicuntur, quibus perticæ alligantur. Sicut autem ſcapum Latini à plantis aliò tranſtulerunt, ſic καυλὸν ab iiſdem Græci.* σκάπος *apud Heſychium eſt ramus.* v. **Báłwan 1.**

Słup ábo pal przed domem dla odwrotu wozów. Diathyrum, *Vitruu. Philander.* τὰ διάθυρα *ſunt repagula, quibus equi & currus arcentur à veſtibulis, Philand. Hotom.* Prothyra, *orum. Vitruuio eadem quæ διάθυρα, ſed Græcis aliud.* vide **Przedśionek.**

Słup publiczny / gdźie záwieſzáią co do wiadomośći wſzyſtkich. ὁ στῦλος πανδήμιος, *vel* ἐν τῷ δημοσίῳ. *Columna in publico.* ἡ στήλη. *Cippus infamis, in quo nomen alicuius inſcribebatur infamiæ cauſa, vt Romæ fit in Paſquino. Hinc* στηλιτεύω, στήλην ποιῶ, τῇ στήλῃ ἐγγράφω τινά: καταστηλιτεύω, στηλοκοπέω, στηλογραφέω τινά. *Nomen alicuius infamiæ cauſa columnæ inſcribo. Et* ἡ στηλογραφία. *Inſcriptio in cippum infamem, vel infamis, vel infamiæ cauſa. Apud nos* **Obelżyć / czći odſądźić /** *reddi poteſt. nam cipporum vſus non eſt.* vide **Paſzkwil.**

Słupiec w-wiązániu / co od wierzchu krokwy do płatew ábo do bálk ſrzodkiem idźie / i bunty trzyma. Arrectaria, *orum. Vitruu. interprete Bernardino Baldo.* οἱ ὀρθοστάται, *arrectaria tigna. Hâc Græca voce etiam vtitur Vitruuius,* Orthoſtatas *appellans maſcul.* Columna, *Vitruu. Philand. Iunio.* ὁ μοναχός. *Bernardin. Bald. ex Epigram. Palladæ. Orthoſtatæ innituntur vel tranſtris tecti, vel trabi tranſuerſim tranſtris incumbenti, aliquando & capreoli cantherios fulcientes orthoſtatis innituntur, ſed & ipſi orthoſtatæ in imo capreolis firmantur.*

Słupiec v lichtarzá wielkiego iákie w kośćiele wiſzą ná wiele świec. ὁ καυλός. Haſtile, *Exod. 25.*

Słupiec wſchodu kreconego / vide **Wſchodu kreconego.**

Słupiec záwiáſowy / vide **Záwiáſowy.**

Słupik / Columella, *Cicer.* ἡ στηλίσκος. τὸ στηλίδιον, ὁ στυλίσκος, κιονίσκος, τὸ κιόνιον. Stela, *Plin. lib. 18. cap. 10.*

Słupnik / ná ſłupie mieſzkáiący. ὁ στυλίτης. Stylites, *æ. m. qualis fuit Simeon ſenior apud Nicephorum, & Gregorium Turonen. Simeon iunior apud Euagrium Damaſcenum. & alius apud Sophronium. & Daniel Stylites apud Nicephorum. Metaphraſt. Lipomanum.*

Słuſz / ſłuſzá / ſłuſzność / ſłuſzna rzecz. Æquum eſt, æquum poſtulas. *Cicer.* Non æquum dicis: non æquum poſtulas. Æquum bonum dicis, *Terent.* Æquum bonum tutatus eſt, *Cicer.* Æquum & bonum, *Terent.* Præter æquum & bonum. Æquitas cauſæ, *Cicer.* *Æquitas de*

cæli regio mihi ſalubris eſt. Huius loci, regionis aura mihi ſanet. Salubrem vel aduerſam valetudini hanc regionem, plagam, habitationem ſentio. Hoc cælum ſalubre mihi vel ſecus experior. ἡ χώρα αὕτη πρόσφορός μοί ἐστι πρὸς ὑγίειαν: ταύτῃ χώρᾳ ὑγιεινῇ χρῶμαι: ἐν τούτῳ τόπῳ ὑγιαίνω, ὑγιής εἰμι, ὑγιεινῶς ἔχω. ἀπὸ τοῦ ἀέρος τούτου εὐκρασίας ἀπολαύω, εὖ ἔχω. *Virgilius* Oleas ferre auras, *ait. i. pati cælum ſeu aërem loci in quo plantatæ ſunt.* Contrariũ: **Nié ſłuży mi powiétrze.** ἀπὸ τῆς δυσκρασίας κακῶς πάσχω vel διατίθεμαι: ἡ χώρα αὕτη δυσάερος, νοσώδης, vel νοσοποιός ἐστι. ἐνθάδε νοσερῶς ἔχω. **Choro śie tu mam.** *Hæc cæli regio valetudini meæ aduerſa, noxia eſt. Cic. dicit:* Iam vix corpore ſuſtineo grauitatem huius cæli. Non corporis ſed loci morbus eſt. *Senec.* Nónne vides etiam cæli nouitate & aquarum tentari, procul à patria quicunque domoq; adueniunt. *Lucret.*

Służe/ *aliter.* **ſłuży pieſek/ vmie ſłużyć/ pleſác.** Stat bipes catellus, *Plin. de vrſis ait:* Ingrediuntur bipedes. ὅπως ἵστησι ἢ βαδίζει.

Służebnicá / Famula, ancilla, miniſtra, pediſequa. *Cic. Sandaligerulæ, flabellifera, veſtiſpicæ, ciſtellatrices, Plaut. ab officijs, Lambin.* ἡ ὑπηρέτις, ἡ ἐπέτις ιδος. ἡ θεράπαινα, θεραπαινίς, ἴδος. θεράπνη, τὸ θεραπαινίδιον, τὸ θεραπνίδιον. Ancillula, *Terent.* ἡ ἐγχονὶς, ἀγχονὶς ἴδος. ἡ λάτρις, ιος. σηκὶς, ἴδος. σηκύλη, ἅβρα & ἄβρα, θῆττα, θῆσσα, ἡ δούλη. Quaſillariæ, *Petroni. quæ quaſillos aut calathos lanæ & penſis aptos geſtant. Paſſerat.* Codicarias, *feminas in familia viliſſimas intelligit Palmer. Gotfred. qui etiam quaſillarias ſcribunt.* Codicariæ, *à codice vel caudice, in quo ſedent penſa trahentes.* **Przodká.**

Służebniczé / (*Aduerbium* **)** Famularè timens, *Stati. Famulanter petere, pro ſuppliciter. Accius apud Nonium,* ὑπηρετικῶς, διακονικῶς. *more famulorum.*

Służebniczy / ſłużebnikowi należący. Famularis veſtis, *Cicer. Ouid.* Famularia iura. Ancillaris. *Cicer.* Ancillare artificium. ὁ, ἡ δουλοπρεπής, ἐος. ὁ ὑπηρετικός, διακονικός, ὑπηρετητικός.

Służebny żołnierz / lud / vide **Żołnierz pieniężny.**

Słychány / (*oppoſitum* **Niéſłychány)** ὁ ἐπάκουστος ἀκουστός. *Sub auditum cadens.* Familiaris auribus meis vox, *Petron.*

Słyne / ſłyne w-czym/ ſławny ieſtem/ ſłynie co. Floreo, *re.* In Græcia muſici floruerunt: floruit multis virtutibus: in omni genere virtutis: honoribus & rerum geſtarum gloria, laudibus, & Republica. *Cicer.* Floreſco, *Cicer.* Floreſcente Hortenſio Craſſus eſt mortuus. Vigeo. *Cicer.* Viguit nomen Pythagoreorum: apud quos venandi & equitandi laus viget. Athenis ſtudia viguerunt. Vigebit memoria ſeculorum omnium. Percelebrantur tota Siciliâ verſus. Conſequor, inuenio nomen, *Cic.* Inclareſco artibus, *Plin. iun. Clueo victor belli, Plaut. Cluet cygno patre, Plaut.* Cluo, *is. Prudent & Giſani. cluunt legit Palmer. & Acidal. & Attius habet:* Qui rectè conſulat, conſul cluat. *Apud Terentian.* Præcluo *eodem ſenſu.* Et qui venuſta præcluent comœdia, *i. clarent. Quæ nondum clueant, Lucret. Per gentes cluebat omnium miſerrimus. Enni. Cluebat* Troiugenûm *per caſtra, Lucil.* Celebratur aliquid omnium ſermone: nomen meum ſcriptis alicuius: literis Græcis & Latinis ſunt celebrata: omni ſermone celebratur aliquid. *Cicero.* Celebrationem habeo, *Plin. Celebreſco, Acci.* Clarent gloriâ viri, *Cicero.* Clarent familiæ, *Suetonius.* Rumore claro apud vulgum ſum. *Tacitus.* Clareſco plauſu vulgi, *Claudianus.* Innoteſco picturâ, *Plinius.* Innoteſco libellis, *Ouid.* Dimanauit meus labor ad exiſtimationem hominum, *Cicer.* Tollo me humo, *tr. Virgil. Æterno (as) literis, laudibus. Varr. Noni.* κλέομαι, ἐκκλεΐζομαι, ἐνδοξάζομαι, ἐνδοξέω, εὐδοκιμέω: μεγάλην δόξαν ἔχω ἔν τινι: παρὰ πᾶσι τὸ ὄνομα ἐκείνου γινώσκεται: πολλοὶ ἐν ὀνόματι μεγάλῳ λέγεται ἐπὶ σοφίᾳ. *multi ſapientiæ nomine clari.* μέγα κλέος αὐτῷ ἐπὶ σοφίᾳ ἐγένετο. *Actiuum huius verbi eſt,* **Sławię.**

Słyſz / *Particula eſt, vocantis & reuocantis, item excitantis attentionem, & comminantis.* Heus: heus tu: heus adoleſcens. *Cicer.* O tu, heus tu. *Priſciano idem.* Audin'? *Terent.* Cura hunc aſſeruandum vinctum. atque audin'? quadrupedem conſtringito. Eho: eho tu. *Teren.* Eho puer iſtum circumduce haſce ædes, *Plaut.* **Słyſzałéś? á ſłyſzyſz?** Tibi ego dico an non? *Terent.* Ecquid audis? *Sic Cicer.* Ecquid attendis? κλῦθι: κλῦθί μου, κλῦτε vel κέκλυτέ μου, vel μοι, vel με: οὗτος: ὦ οὗτος: ἴθ' οὗτος: οὗτος Ἀπολλόδωρος, οὐ περιμενεῖς; *hem Apollodore, non exſpectabis?* ξυνίεις ἢ ξυνίημι: ᾔσθησαί μου, *ab* αἰσθάνομαι. *ſentio, audio.* ἤκουσάς μου; *audiſti me?* ἄγε, vel ἄγε δὴ ἄκουσον. *Eia audi, agedum auſculta.* Mane mane porrò vt audias, *Cariſi.* Sed mane-dum. Hem mane, *Plautus.*

Słyſzący / ſłuch máiący. Auritus, *Horat.* Aurita quercus. ὁ ἀκουστικός. ἢ ὀξυακουστολόγος. *Gloſſar. acutè audiens. ô iſti! frequens apud Arnobium, pro ô vos. more Græco,* ὦ οὗτοι, *Meurſi.*

Słyſzę (*abſolutè* **)** *i.* **mam ſłuch dobry.** Audio, *Plin.* Piſces audire palam eſt. Audiunt talpæ. Ineſt piſcibus auditus. In oſtreis auditum eſſe, *i.* **ſłyſzą / máią ſłuch.** ἀκούω, *abſolutè.*

Słyſzę co / dochodźi mię. Audio aliquid: audio de eadem re toties. *Terent.* Audiui: audiui dici: audiui dicere ſæpè maiores noſtros: audiui aliquid ab aliquo: audio è, ex, de aliquo (*i. ab aliquo*) audiui de re aliqua. *Cicer.* Audiui è prædonibus, *Terent.* Ex alijs te audire malo. Ex vtraque parte re audita. Accipio: ſic enim à maioribus noſtris accepimus. *Cicer.* Quem cum iſtoc ſermonem habueris, procul hinc ſtans accepi. *Terent.* Accipere multa auribus. Nunc primùm id aures tuæ accipiunt! Accipe optimi adoleſcentis orationem. Auditionem de aliqua re accipere. Accipere aliquid auditione & fama: de aliquo aliquid. Exaudio aliquid: videor mihi exaudiſſe: non exaudimus noſmetipſos. Venit aliquid ad aures meas. *Cicer.* Peruenit ad me, *Plaut.* Peruenit, accidit, permanauit ad aures meas. *Cicer. & Attius. Accidit vocis ſonitus aures. Plaut. Apulei. Vſurpant aures meæ ſonitum. Plaut. Permanaſcere, à permano. Lucret. vnde ad eum permanaſcere poſſit.* Quaſi per nebulam audiui. *Plaut. Poloni dicunt:* **Słyſzałem iáko przez ſen.** In ſtrepitu exaudiſſe videor, *Cicer.* **Słyſzałem álem nié dobrze zrozumiał.** ἀκούω τινός vel περί τινος, ἐκ τοῦ: ἀκούω σε ὄντα, *pro* εἶναι: ἀκροάομαί τινος, ἀκροάομαί σου: ἐνωτίζω, & ἐνωτίζομαί τι: ἀκουάζομαι τοῦ: αἴω τι: κλύω τι, κλύω σου, & κλύω φωνὴν vel φωνῆς. *Differt à* **Słuchám/** *vt habes ibi*, vide **Dobrze 2.**

Słyſzę / i. rozumiem / *etiam Latinè* Audio, *approbantis: & Græcè* ἀκούω. v. **Dobrze 2.**

Słyſzę niéſłyſzác / v. **Niéſłyſzę 2.**

Słyſzę (*Irridentis vox* **)** *etiam Latini dicunt,* Audio. vide **Ták ieſt bydząc.**

Słyſzeć o tym / ſłynie co (*impersonalis inſtar* **)** Auditur Romæ aliquid noui. Affertur nuntius. Conſtanti fama atque ſermone omnium celebratum eſt. Nuntij literæque

Smalcowány / z ſmalcem / ſmalczyſty / oſmalczony. Adipatus, *Cicer. Iuuenal. propriè adipe conditus, Britannic. pro pingui ait ſumptum Nonius apud antiquos. & apparet ex verbis Cicer. cùm dicit :* Tanquam adipatæ dictionis genus. *vbi tanquam, ſignificat tranſlationem ab hac ſignificatione propria.* ὁ, ἡ, πιμελώδης, στεατώδης, εος. *Aliud eſt* Smélcowány *infrà.*

Smalec / ſádło topione. Adeps liquatus, decoctus. *ex Plin. (non liquatus, aliud eſt. v.* Sádło.) Adeps præſalſa, *Colu. Pallad. Plini. lib. 28. c. 9.* Adipem inueteratũ *dicit axungiam à Græcis vocari, idq́; ab vno effectu nomen, ait Gorræ. licet ad multa alia adhibeatur, vt ibidem Plini. docet.* ἡ ἀξυγγία, τὸ ἀξύγγιον, τὸ τῆγμα, *Iuni.* Liquamen *eſt inquit Sipontin. pinguedo animalis ad ignem liquefacta, & in vſum coquinarium ſeruata ad condiendos cibos. Idem Robert. Stephan. & Iunius.* Liquamen adipis, *vocat Colu.* τὸ λῖπος τηγανισθὲν, τηκτὸν, κατεπιλημμένον. Adeps liquidus eſt inter carnem & cutem creſcens. Sebum verò fragile, durius, in fine carnium. *Ariſtotel.*

Smárk / ſmárki / ſmárkociny. Muccus, *Catul. c geminat Scaliger. Caſaubon.* Pituita naſi, *Catul.* Craſſior pituita, *Gorræ. ex Hippocr. quæ ſi à cerebro per nares vel palatum deſcendit, propriè* ἡ κόρυζα. βλέννα, *vel* πλέννα, μύξα, *i. muccus narium dicitur. In alijs verò partibus* ἡ μύξα, *i. pituita craſſa vocatur, ſeu humor pituitoſus craſſus, lentus. Gorræ.* ἡ ἀπομυξία. *quod emungendo detrahimus.*

Smárkam / μύσσω, μύττω. *Muccum naribus traho, vel* τὴν ῥῖνα ἀγροίκως ἀπομύττω. *naſum inurbanè emungo. Aliud eſt,* Vſmárkáć ſię.

Smárkácz / ſmárkáty. Muccoſus, *Colu. de alio humore loquens hoc verbo vtitur.* Mucculentus, *Arnobi.* Qui ſæpè vel nimiùm emungitur, *Iuuenal.* Iam grauis es nobis & ſæpè emungeris, exi ocyùs & propera, ſicco venit altera naſo. *Vetus Scholiaſt. reddit iam muccoſa es.* Blennus, *Plaut. è Græco.* ὁ βλεννὸς, βλεννόμυξος, ὁ, ἡ βλεννώδης, κορυζώδης, ὁ πλεννερός. ὁ, ἡ μυξώδης: ὁ λεμφὸς, πλεννὸς, ὁ. Mucidus, *Plaut.* Vſmórkány. Qui me emunxiſti mucidum. Ktoryś mię oſzukał nikczemnikę / *tr. vel propr.* coś mi ſmárkáczowi nos vtárł. *Ita ſcribunt plerią; ſed* Muccidus *meliùs eſt.*

Smárkácz / *tr. Sordidum & vilem ſignificat. v.* Plugáwiec / Plugáwy / Smród / *tr.*

Smárowniá / do ſmárowánia mieſce. Vnctorium hypocauſtum, *Plin. iun. locus in balneis vbi loti vngebantur. nobis loci huius vſus nullus, ſed ſic poteſt dici locus, in quo lue Venerea correpti vnguntur.* Izdebká. τὸ ἀλειπτήριον. *Alipterium, Cælio Rhodigino.* Elæotheſium, *Vitruu. vel* Elæodeuſium, *vt rectè corrigit Philand. à* ἀλείφω, *vngo, perfundo.* τὸ ἐλαιοθέσιον. *At* Iatraleptice, *Plini. ars vngendi.* ἰατραλειπτική.

Smárowánie / v. Námázywánie.

Smárowániu ſłużący / Vnctorius, *Plini. iuni. ſuprà.* ὁ ἀλειπτικὸς. ὁ, ἡ ἔγχριστος. Enchriſta medicamenta, *Celſo. quæ illinuntur.*

Smárownik / *Ferè tranſlatò vtimur, pro* ochotnik / porządnik / rychło á dobrzé.

Smárownik / Vnctor, *Cicer. Martial.* ὁ ἀλείπτης. *communiter de quouis, & de eo qui athletas vngebat.*

Smárowány / *idem* Náſmárowány / v. Námázány.

Smáruię co / v. Námázuię.

Smáruię wóz / Perungo axes vehiculorum axungia, *Plini.* ἀλείφω τοὺς ἄξονας τῇ ἀξυγγίᾳ.

Smáżę / Frigo, is, *per tertiam. Celſ. de cibis :* Aſſa, frixa, iurulenta, *&c.* Frictum reddo, *Plaut.* Torreo, *Cicer.* Aliquem in Phalaridis tauro incluſum ſuccenſis ignibus torreri. φρύγω, φρύσσω, φρύττω, ἕψω ἐπὶ τοῦ τηγάνου : ξυμφρύγω, φωγνύω, τηγανίζω, τηγανίζω. *torreo in ſartagine.*

Smáżenie / ὁ τηγανισμὸς, ὁ φρυγμός. *Coctio in ſartagine.*

Smáżeniu ſłużący / Fritilis olla, *apud Noni. à frigo, is. Ioſeph. Scalig. ex Feſto, pro frictilis.* ὁ τηγανιστικός.

Smáżony / Frixus, *Celſ.* Frictus ex oleo, *Plin.* Smáżony w oliwie. ὁ τηγανίτης, τηγανιστὸς, τηγανίας, τηγανιστὸς, φρυκτός. Tageniæ, *apud Plaut. piſces frixi. Taubman.*

Smęcę ſię / Smucę ſię. Mœreo, *abſolutè.* Mœreo alienis bonis: In mœrore iaceo, verſor. Mœrore me conficio. Conficior, affligor, vrgeor mœrore. *Cicero: A mærcor Deponenti apud Cicer. pro Sextio legit Manut. mærebamini: id corrigit Lambin. & legit, mirabamini, vel mærebatis. Similiter corrigit locum ex Varrone, qui à Manutio affertur : Corpora Graiorum mærebat mandier igni. Et legit : mærebam, vel mærebant. Mæreo ſcribunt aliqui.* In mœſtitia ſum, *Cicer.* Inceſſit mœſtitia animos, *Liu.* Confecta ſenio eſt tota ciuitas. Squalet ciuitas. Squalent mancipia. Contraho animum. Contrahor animo. In luctu eſt Senatus. In luctu & ſqualore ſum. Doleo: dolet mihi: in dolore ſum. Angor: angor dolore, intimis ſenſibus. Triſtis ſum: lacrymis ac triſtitiæ te tradidiſti. *Cicer.* Contriſtor, *Colu. ad arbores tranſtulit.* Tabeſco luctu: Ægreſcit animus. *Lucret.* Ægrè eſt mihi, *Plaut.* In fermento ſum. *Idem, v.* Smętny. Afficior ægritudine: dedere ſe totum ægritudini. Eſſe in ægritudine, naſcitur ægritudo ex malis, oritur: opprimor ægritudine : tangit aliquem ægritudo. *Cicer.* ἀδημονέω, ἀδημονῶ, ἀνιάομαι, δυσχεραίνω, λυπέομαι, λυποῦμαι, δυσθυμέω, δυσθυμῶ, πληρόομαι τῆς ἀθυμίας: ἀνιαρῶς διατίθεμαι: ἐν ἐσχάταις ἀνίαις εἰμί: ταῖς ἀνίαις περιέχομαι, πιέζομαι : ταῖς ἐσχάταις λυποῦμαι λύπαις: εἰς λύπην καθίστασθαι: τῇ ἀθυμίᾳ καθίστασθαι: ἀλύειν: λυπηρῶς ἔχω, διάκειμαι: σφόδρα ὀδυνηρῶς ἔχω: ἄχος με ἔλαβεν, ἀποπνίγομαι ὑπὸ τῆς ἀθυμίας: ἀνιάχημαι, περιλυποῦμαι, ἄχνυμαι, ἀχαίζω, κήδομαι, συγνάζω. Triſtor, *in SS. libris.*

Smélc / Encauſtum *Plinij, Cælius Rhodig. ſua lingua Gallica Smaltum dici ait:* τὸ ἐγκαυστὸν. *materia encauſtica, Henric. Steph.*

Smélcárſtwo / Encauſtice, *es. Plin. Apulei.* ἡ ἐγκαυστική. *Ars inurendi ſeu encauſto pingendi, Henrc. Steph. Inuſtoria Cal. Rhod. quæ encauſto argentum, æs, vitrum, pingit.* Encauſe, *vel* Encaute, *apud Plin. l. 35. c. 11. aliqui legunt: corrigit Henric. Steph. ponens* ἐνέκαυσεν.

Smélcmiſtrz / ſmélcarz. Encauſtes, *æ. m. Vitruu.* ὁ ἐγκαύστης, ου. *Encauſtæ apud antiquos erant pictores, qui igne adhibito & ceris reſolutis, colores tabulis illinebant, quas picturas Encauſticas, vocat Plini. Inuſtorem reddit Henric. Stephan.* ¶ *Inſtrumentum eius* Cauterium, *Martian. IC. ex C. & Beroald.* τὸ καυτήριον.

Smélcowánie / ἡ ἔγκαυσις, τὸ ἐγκαυστὸν. Ratio pingendi inurendo. *Henr. Steph. quod olim in quauis materia fiebat à pictoribus: id verò poſtmodùm fabri metallorum varij vſurparũt, licet rudiùs id faciant aliqui.*

Smélcowány / Encauſtus Phaëthon, *Martial. i. inuſtus encauſto, Rader.* ὁ ἐγκαυστὸς. Inuſtus, *Henric. Stephan.* Encauſticus, *Plin.* Encauſticæ picturæ. ὁ ἐγκαυστικὸς, ἐγκεκαυμένος.

Smélcuię / Encauſto aliquid pingo, *Plin.* ἐγκαίω. Inuro, *Henric. Steph.* Tabulas coloribus vro, *Ouid.* ¶ *Apud nos* *ferè ſoli aurifices, colores metallis inurunt eleganter, rudi modò etiam alij qui ferrum, vel alia metalla tractant.*

Smetek/ ſmutek. Triſticia: mœror: mœſtitia: ægritudo eſt contractio animi: contractio animi in dolore: contractiuncula animi. *Cicer. Mæror & mæſtitia aliqui eruditi ſcribunt. Mæſtitudo, Accius.* ‖ *Triſtitudo, Apulei.* ἡ λύπη, στυγερότης, στυγνότης, κηδοσύνη, ἀηδία, ἀνίας ἀδημονία, ἀθυμία. ἡ ἀχθηδών, όνος, vel ἄχος. τὸ ἄχος, τὸ κῆδος, εος. Senium, *Cicer. ſuprà in Smecę ſię. Triſtities, Apul. Colu. Triſtitias, atis. Pacuu. Turpil. Lipſi.*

Smetliwy/ *Triſtificus, Cicer. ex P.* ὁ θρηνητικός. Lamentarius, *Plaut.* Quæ ædes lamentariæ mihi ſunt, quas quoties conſpicio, fleo. ‖ *Luctiſonus gemitus, Ouid. Luctifer bubo, Senec. Medea.* ὁ ἀνιαρὸς, λυπηρός. ὁ, ἡ πενθηρὴς, έος. *Luctificus, Cicer. Stat. Lucan. P.*

Smetnie/ Mœſtè, *Ad Heren.* ‖ *Mæſtiter, Plaut.* Triſtiùs, *Cicer. Quintilian.* ἀνιαρῶς, λυπηρῶς, ἀθύμως. Mœſtiùs lacrymis Simonideis, *Catull.*

Smetny/ ſmutny/ żáłoſny. Mœſtus homo, *Cicero.* Mœſtus locus, *Tacit.* Mœſta vox, mœſtus vultus, *Virgil.* Mœſta frons, *Claudian.* Mœrens fletus, vir: mœrore profligatus. Triſtis homo: triſtes literæ. *Cicer.* Triſtis vultus, *Ouid.* Æger animus. Ægrum cor. *Quintilian.* Æger animo, *Plini. iun.* Lugubris vox, *Lucret.* Lugubris fletus, lamentatio: lugubre carmen. Flebiles modi. Mœrore, luctu perditus. *Cicer. Luctificabile cor, Perſi. P.* Os in mœſtitiam flexum, *Tacit.* Triſtis frons, *Tibul.* Triſticulus *diminutiuum.* Pertriſtis. Miſerabilis: vox ad miſerabilem ſonum inflexa. *Cicer.* ná żáłoſny poſſédł. Lamentabilis vox: oratio. Luctuoſum tempus. Perluctuoſum funus. Funeſta vox, victoria. *Cicer.* ὁ ἄθυμος, λυπηρὸς, στυγερὸς, στυγνὸς, κηδόσυνος, στυγνὸς, ἐπίλυπος. ὁ, ἡ κακόθυμος, ἀμειδὴς, κατηφὴς, έος. *qui frontem, ſupercilia remittit.* In fermento iacet, *Plaut. i. animo ægro eſt, aut iracundiâ turget: fermentum enim & acorem & tumorem habet, Taubman. & quanquam hic fermentum magis iram videatur ſonare, tamen & ad alios affectus transfertur inquit Caſaubon. apud ſacros & profanos auctores, vt Prudent.* Fermentati mores, *& Polonicè dicimus.* Kwaśny téraz/ kwáśno mu coś/ w-kwáśił wßyſtek/ *& alia, tr.* w-roſołé. Immodicus mœroris, *Tacit.*

Smiadáwy/ Subaquilus: ſubuulturius. *Plaut.* Corpus ſubuulturium, ſubaquilum. *à colore vulturis, & aquilæ. Lambin.* Subfuſculus homo, *Ammian.* ‖ ὁ ὑπόφαιος. Obluridus color, *Ammian.*

Smiádość/ Pulligo, *Plini. Sipont. Iuni. Aquilus color.* τὸ φαιὸν χρῶμα. Luror, *Lucret. lege ſequent.*

Smiády/ Aquilus color (*oris, vultus.*) *Plaut. Sueton.* Aquilus color *Feſto, fuſcus & ſubniger eſt.* ὁ, ἡ ἀετώδης. Luridus: luridi dentes: lurida pellis. *Horat.* Luridæ maculæ, *Plaut.* Pullus, *Vitruu. Plin.* Fuſcus color: infuſcus color, infuſcatus. *Colu.* Impluuiatus, *Plaut. i. fumato ſtillicidio impluuius, Noni. vel pullo colori ſimilis. Thyleſ. Fuligineum Iunius interpretatur.* Hiſpanum, *Thyleſ.* Suaſum, *Plaut. Color ex ſtillicidio fumoſo in veſtimento albo, Feſt.* Inſuaſum *colorem ſimilem dicebant luteo, qui fiebat fumoſo ſtillicidio. Feſt.* Inſuaſum *color in trabibus fumo infectis.* εἶδος χρώματος καπνιζομένου. *Scalig. ex Gloſſar.* Mutinenſis, *Varr. Iuni. Thyleſ. Gruter.* ὁ ὄρφνιος, ὀρφνινὸς, ὄρφναιος. ὁ, ἡ ὀρφνώδης, εος.

Smiádo czynię/ Fuſco, *as.* corpus, *Ouid.* Infuſcata vinacea, *Colu. ab* infuſco, *quo etiam vtitur Virgil.* φαιόω, ῶ. Offuſco, *Solinus tranſtulit aliò.*

Smiáłek/ Audaculus, *Feſt. Gelli.* Feroculus, *Hirt. Politian.* ὁ τολμητὴς, τολμητίας, ου. *Vox Polonica vt & Græca vtraq; ſubſtantiuum eſt.*

Smiáłość dobra/ Audentia, *Tacit. Plin. iun.* Magnitudo animi: magnanimitas. *Cicer.* Animoſitas, *Macrob.* Præſentia animi, *Cicer.* Confidentia, *Cicer. apud Noni.* Duas ſibi res quo minùs in foro diceret confidentiam, & vocem defuiſſe. Præſens animus. *Quintilian.* ἡ εὐσπλαγχνία, εὐτολμία, ἀνδρειότης, διάθεσις, εὐψυχία, ἀνδρείωσις: τὸ ἀνδρείωμα τῆς ψυχῆς: τὸ λῆμα. v. Vfanie.

Smiáłość zła/ Audacia ad omne facinus: audacia vitium eſt. Proiecta audacia, Confidentia. Videte quo vultu, qua confidentiâ dicat. *Cicer.* Vide ſi non os impudens videtur, tum quæ eius eſt impudentia! *Terent.* Licentia, *Quintilian.* Notare licentiam verbi. Magna gladiatorum eſt licentia. Vide quid licentiæ nobis Cæſar tua liberalitas det, vel potiùs quid audaciæ. Quantam habent ad maledicendum licentiam. Os hominis inſignemque impudentiam cognoſcite. *Cicer.* Nihil pudere! quo ore illum obiurgabis? *Terent.* τὸ θράσος, εος. ἡ θρασύτης, θρασυχειρία, θρασυγλωττία, ἡ τλῆσις, ἡ τόλμα, ης. Cornua, *tr. Horat. Ouid.* Fiducia, *Saluſt. pro audacia. Noni.*

Smiáły (*bono ſenſu*) Animoſus, *Horat. Cicer.* Animatus benè, *Cicer.* Nam & animoſos & benè animatos dicimus. Animi plenus. *Liui.* Magnanimus vir. Magni, maximi animi, robuſti: magnæ conſtantiæ: Fidens animus: qui fortis, idem eſt fidens. *Cicer.* Confidens, *Plaut.* Decet innocentem ſeruum, atque innoxium, confidentem eſſe ſuum apud herum potiſſimùm. *Sumitur & in malam partem.* Confidens, *ait Cicer.* mala conſuetudine loquendi, in vitio ponitur. Audentior. *Virgil. ab* audens. ὁ εὔψυχος. ὁ, ἡ θυμοειδὴς, ὁ θαρσὺς, έος. θυμικός: ὁ, ἡ εὔθυμος, μεγαθαρσὴς, πολυθαρσὴς, έος. ὁ θαρσαλέος, θαρραλέος: ὁ, ἡ θυμώδης, εὐκάρδιος, ὁ εὔσπλαγχνος, θρασυκάρδιος, μεγαλότολμος, ου. In ventrem ſumpſit confidentiam. *Plaut. in paraſitum iocatur.*

Smiáły (*vitioſè*) **názbyt.** Audax ad facinus: homo audaciſſimus Catilina. *Cicer.* Confidens. *Idem,* Nequam eſt homo ille atque confidens. Homo confidens, qui illum dij omnes perduint. *Terent. Virgil.* Nam quis te iuuenum confidentiſſimè *&c. increpatio eſt Ariſtæi.* Proiectus ad audendum: Quorum audacia proiecta eſt. Multùm animi habet ad maledicendum. *Cicer.* Nimius animi, *Liui.* Nimius animis, *Senec.* Columen audaciæ, *Plaut.* Audacia ſingulari homo, *Cæſ.* Armati animis. *Cicer.* ὁ, ἡ περιθαρσὴς, θρασὺς, έος. ὁ ἴτης, ου. πανδότολμος, πάντολμος, ἐγχειρητικός, ‖ θρασύμυθος, *audax verbis.* θρασύστομος, *audaci ore.* θρασύχειρ, *promptus manu.* ὁ κινδυνευτικός, *qui facilè ſe offert periculis.* Præſumptor, *Ammian.* **Smiélec/ Wielé o ſobié trzymaiący.**

Smiáły vczynek/ *Auſum, n. ſubſtant. ſecun. Virgil. Sili. Ouid. P.* τὸ τετολμημένον ἔργον. Licentioſum eſt dicere, *&c. Quintilian.* Auſus, *us. Plaut. Amphitru.* Nec quiſquam tanto auſu erat, *vt legit Palmer.* τὸ τόλμημα.

Smiáły ieſtem/ śmiélé poczynam. Adeſt mihi animus. *Plaut.* Auſum animo, *Cicer.* εὐψυχέω, τολμάω. *ſum audax.* θρασυστομέω, λημαλέω, λημανῶ, κατεθρασυνόμην.

Smiech/ Riſus, *us. Cicer. Quintilian.* Riſio, *Plaut.* ὁ γέλως, ωτος. τὸ γέλασμα.

Smiech zbytni/ Cachinnus, *Cicer. Perſi.* Cachinnatio, *Cicer.* Riſus effuſus, *Claudian.* Riſus maximus, mirus, *Cicer.* ὁ κιχλισμὸς, καγχασμός: γέλως [illegible]-

τις, vel

νὸς, *vel* Σφοδρὸς. Latiſſimo cachinno, *vel* Riſu latiſſimo aduſque inteſtinorum dolorem redactus. *Apulei. Sic noſtri:* Dobrze nie zdechł od śmiechu. *Et,* Smiechu do zdechu. Exſertus cachinnus, *Apulei. Colu. Stenech.* Liberalis cachinnus, *Apulei.* συγκρέμος γέλως. *Syncruſius riſus. i. qui totum corpus quatit.*

Smiech iálowy / zmyſlony. Sardonius riſus, *Eraſmus è Græcis vſurpauit eandem locutionem: ſed Græcis verbis vſus eſt. Cicer. 7. ep. 25.* Ne σαρδόνιον γέλωτα rideamus. *Sumptum prouerbium ab herba Sardoa, cuius apud Virgil. mentio. (v.* Jáſkier.*) quæ comeſa, rictus homini inuito diducit & contrahit ridentis ſpecie, dicta à loco in quo naſcitur, nempe Sardinia. Aliam parœmiæ originem affert Zenodotus, aliam alij, vide Parœmiographos. Græci dicunt:* γελᾶν χείλεσι. *labijs ridere.* ἄκροις χείλεσι σεσηρέναι τῷ ἔσω δακνόμενον θυμῷ ἢ λύπῃ. *i. ſummis labris ridere cùm intùs iraſcare vel doleas.* Alienis malis ridens, *apud Horat. 2. Sat. 3. interpr. Porphyr. Turneb. Lambin. Cantero. qui verſum illum,* Cùm rapies iniura malis ridentem alienis, *legunt:* Cum rapies in ius malis &c. *i. maxillis, dentibus non ſuis ſed alienis. Sic Homer. in Odyſſ.* γναθμοῖσι γελώων ἀλλοτρίοισιν. Erranteſque genæ atq; alieno gaudia vultu. *Valer. Argon.*

Smiech wßetéczny / Riſus laſciuiam redolens: mollitie fluens: Ionius. *Creſſol.* πορνικὸς γέλως, *meretricius.* ἄτακτος, *Chryſoſt. de mulierculis libidinoſis agens i. inordinatus.* ὁ ἁπαλὸς, *Homer. Lucian. Mollis.* κιχλισμὸς *abſolutè. Ariſtoph.* χρεμέτισμα, *Macedon. Poet. i. hinnitum quem præuium eſſe ait nuptiarum.* κιχλίζειν, χρεμέτισμα γάμων προκέλευθον ἴσμεν.

Smiech z-płáczem łączący kto / ὁ, ἡ δακρύγελως, ωτος. Fletu mixto ridens, *Stat.* καὶ ὁ βλοσυρωπὸν γελάων. Toruum renidens, *Ammian. Oppoſitum,* ὁ ἡδύγελως. *Placidum ridens: placido vultu ridens.*

Smiech / *aliter. v.* Náśmiewiſko.

Smiech z-śiebie vczynić / *v.* Dáć śię ná pośmiech.

Smiechem / *v.* Zártem.

Smiechowe dołki ná twarzy / οἱ γελασῖνοι. Gelaſini, *Martial. interpr. Cal. Rhodig. Gorra. Rader. Lacunæ. Ouid. tr. Sint modici rictus, ſint paruæ vtrinq; lacunæ. de riſu moderato loquens. Vide etiam,* Zeby przednie / Smieſzek.

Smiechowi podległy / co śię śmiáć może. γελαστικός. Ridendi facultate præditus, *vulgò in Scholis Riſibilis. Sipontin. Henr. Steph.* Cachinnabilis, *Apulei. de ſonoro riſu accepit.*

Smiechu godny / śmieſzny. Ridendus, *Horat.* Ridiculus, *Cicer.* Ridiculum habemus Conſulem. Ridiculus æquè nemo eſt, quàm dum eſurit. *Ridiculiſſimus, ridiculoſiſſimus. Plautus.* Perridiculus homo: perridicula doctrina. *Cicer. Ridiculus, Feſt. propriè, qui in rebus turpibus ridetur.* Ridicularius, *Gellius. nimis ridicularius fuit. Ludificabilis, Plaut.* ὁ καταγελώμενος, γελοιαστὴς, γέλοιος, γελάσιμος, γελαστὸς, καταγέλαστος. Iocularius, *Terent. Horat.* Iocularis audacia, *Terent. Ludibrioſus, Firmic.*

Smiećći / Quiſquiliæ, *f. plur. ſunt purgamenta terræ, à quiſquis. quaſi quicquid cadit minutim ex arboribus, herbis, floribus. Sipontin. ex Feſto.* Quiſquilias volantis venti ſpolia, *vocat Cæcili. apud Feſtum.* Quiſquilia, *ſingulari. vide* Nikczemnik. τὸ περίψημα. Peripſema, *1. Corinth. 4. i. purgamentum. Hieronym. ad homines Cicer. tranſtulit. Communiter hoc nomine vocamus ſordes pauimentorum quæ verruntur & euerruntur.* τὰ ἔδαφα. *Exuerræ, ſordes dicuntur pauimenti, interprete Henric. Stephan. al. euerræ,* vide Vmiatanie. τὰ κορήματα, κόρημα, τὰ σύρματα τῶν ἐδαφῶν, *ſordes pauimentorum.* τὸ ὄχελμα, ὁ συρφετὸς, φορυτὸς, ὁ. *Scybala, orum. Vindician.* τὰ σκύβαλα.

Smiećći / tr. vt Ná ſwych śmiećciách. Regnum, *Cic.* Niſi hic in tuo regno eſſemus, non tuliſſem. *intelligit verò prædium Tuſculanum Craſſi.* Arena, *Plin. iun.* Quantùm plurimùm præſtabo, præſertim in arena mea. *i. in loco in quo ſæpè agere cauſas ſoleo, Bude.* τὰ ἴδια.

Smiédźieie co / Obſoleſcit ſplendor: obſoleſcunt inſignia. *Cicer. propriè de metallis politis, vel de rebus auro, argento, ſtanno incoctis aut pictis, dum colorem & ſplendorem perdunt, vſurpamus.* ἐξίτηλος γίνομαι, ἀμαυροῦμαι, ἀφανίζομαι.

Smiáć śię / Rideo, *abſolutè.* Rideo riſum, *Cicer. Riſiſſe eodem die quo genitus eſt accepimus Zoroaſtrem, inquit Plin.* Edo riſum, *Cicer.* Corrideo, *Lucret. tranſtulit ad inanimata.* γελάω, γέλωτα ἄγω.

Smiáć śię komu / Arrideo aliquem, *Cicer. de optimo genere Orat.* Rideo illi, *Plaut. Poloniſmum olet.* De hæreſi Veſtorina, *&c.* riſi ſatis. *Cicer.* Náśmiáłem śię Weſtoriáńſkiey ſekćie. ἐπιγελάω, προσγελάω, προσμειδιάω, προσμειδιῶ τινι. *Vicin.* Vśmiecham śię.

Smiáć śię z-czego / z-kogo / Náśmiewam śię. Rideo vitia, *Tacit.* Rideo aliquem, *Cicer. Virgil.* Rideo de aliqua re, *Cicer.* Derideo aliquem, *Cicer.* Irrideo aliquem, *Terent. Cicer.* γελάω ἐπί τινι, καταγελάω τινός. ἐγγελάω τινὶ, καταμειδιάω, καταμειδιῶ, καταχαίνω, καταχασμάομαι, χλευάζω, κατεγχαίνω, ἐπιχαίνω, χελυνιάζω, χλευάζω τινά. *Decachinno, Tertullian.*

Smiáć śię rátowie / Alienis malis ridere, *Horatius ſuprà.* vide Smiech iálowy.

Smiáć śię zbytnie / chechoce śię. Magni riſus conſequebantur: riſu crepare; Cachinnor. *Cic.* Cachinno, *as. Lucret. Suet.* Diſſilio riſu, *Senec.* Craſſum rideo, *Perſ.* Maiore cachinno concutior, *Iuuenal.* Pulmonem riſu agitare, *Iuuenal.* καγχάζομαι, καγχάζω, καγχαλάζω, κιχλίζω. *Poëticum eſt illud Perſij:* Multùmque toroſa iuuentus ingeminat tremulos naſo criſpante (*i. corrugata*) cachinnos, *i. riſum ingeminat corpus quatientem.* σαρκάζω. *rideo dentes oſtendens, diducto rictu.* Ridere ore catuli Gallicani, *Catul.* Smiáć śię iák koczkodan / ábo ßpetnie. *Verbum eſt diuerſum, ſed phraſis & Sententia ſimilis.* ἐκκαγχάζειν τῇ φωνῇ καὶ ἀναβρυάζεσθαι τὸ σῶμα. *S. Baſil. i. prorumpere in effuſiſſimos riſus, & corpore omni concuti, ſeu efferueſcere præ riſu.*

Smiele / Animoſè, *Cicer.* Animoſiſſimè, *Sueton. Audaciter Priſcian: ex Saluſt. Cic. Senec. ſed vſitatius eſt inquit,* audacter, *quo vtitur Plaut. Terent.* Audaciſſimè, *Cæſar.* Præſenti animo, *Cicer. Terent.* Fidenti animo graditur ad mortem, *Cicer.* Fidenter *opponit Cicer. voci,* timidè. *Prognariter, Plaut. Prognariter indica, i. audacter, Noni.* Fidentiſſimè dimicantes, *Ammian.* θαρσαλέως, εὐθαρσῶς, εὐψύχως, θυμοειδῶς, ἀνδρειωδῶς, εὐτόλμως, εὐκαρδίως, τολμηρῶς: καὶ προσδιορθώσομαι ἔτι. *audacter dicam. i. recta facie. Bude.* Confidenter, *Cicer.*

Smiele nazbyt / Audenter, *Vlpian.* Audentius, *Tacitus.* Prælicenter verba fingere, *Gell.* θρασέως. Procaciter. *Liu.*

Smiem / Audeo confiteri, *Cicer.* Nihil iam mutire audeo. *Terent.* Audet concurrere viris virgo, *Virg.* Auſim confirmare, *Lucret.* Auſim dicere, *Liu.* τολμάω, ἀντιτολμάω, ἀποτολμάω, ῶ. θαρρέω καὶ περί τι, πρός τι. ὅτι θαρρεῖν με ποιεῖ: θαρρῶ ποιεῖν. Aude-ſis, *Apule.* Smiey iedno. Quod an fieri poſſet, interrogate audaciam veſtram.

ſtram. *Petroni.* Z ſmiechby ſzedłſie to vczynił / ráchuyłić ſie z-ſoba.

Smierć / Mors, *Cicer. Terent.* Mortes, *Cicer. Martialis. Plin. iun. Quintilian. Mortium habet Iſidor. & Quintilian.* Mors æterna. Mors immortalis mortalem vitam ademit. *Lucret.* θάνατος ἀθάνατος, ſmierć ábo zgubá wieczna. Letum, *Lucret. Varr. Cic. à leo, leui, (vnde deleo) ducit Priſcian. quem ſequitur Manut. ideoq́ e ſimplex ſcribit nec aſpirat. Varro. & Feſt. à* λήθη. *(obliuio ea eſt) ducunt & aſpirant, lethum. Veriſimilior eſt ait Scalig. Priſciani opinio, Varronis acutior.* ὁ θάνατος : ἡ τελευτή. Fatum, *Cicer.* Exitium eſt fati dies. Vltimum fatum, *Quintilian.* Vltimus fati dies, *Valer. Max.* Fungi fato, *Quintilian.* Fatumq́ue in ſanguine ſummo eſt. *Lucanus.* Smierć od namnieyſzego obrażenia. ὁ πότμος, ὁ μόρος. ἡ μοῖρα. *Fatum vox ethnica eſt de qua* v. Zrządzenie Boſkie. Exſtinctio. *tr.* Exceſſus : exceſſus vitæ: exceſſus è vita. Exitus fatalis. *Cicer.* Exitus Neronis, *Tacit.* Miſero exitu perire, *Gelli.* Diſceſſus è vita : diſceſſus animi à corpore. Diſſolutio. *Cicer. Functio, Arnobi. Omnis paſſio interitus ianua eſt ad mortem ducens, & ineuitabilem rebus afferens functionem. Idem. Animas ſupereſſe mortalium functioni.* ἡ ἀπαλλαγή, κατάλυσις. Obitus filiæ, *Cicer.* Ante obitum nemo beatus, *Ouidius.* ἡ θνῆσις. Cineres, *Poëticum Martial.* Rari poſt cineres habent poëtæ, *ſ. hoc decus quod ego habeo. Priſci cadauera exurebant, ideò cinis pro morte Synecdochicōs.* Mortalitas, *Vlpian.* ἡ φθορά. Vltima neceſſitas. Suprema alicuius deflere. *Tacit.* Circa ſupremum Neronis. *Plinius.* Supremo tempore adeſſe alicui. *Catull.* Abitio, *Feſtus. Scalig.* Libitina, *Horat. 3. Ode. 3. P. Supremitas, Ammianus. Sepultura ſupremitatis honor eſt.* Fatalis meta, *Petronius.* v. Skonánie / Gárdło 2. Zábóy.

Smierć widoma / obłudá chodząca przed powietrzem w-powietrze po miaſtách / &c. *Spectra ſolita apparere in publicis cladibus docet Delrius in Magicis, & in Oedipum Seneca ex Diomed. Dionys. Halicarnaſſ. Procopio, Cedreno, &c.* Simulacra virûm maiora viris, *Senec. Oedip.* Deformes animas. *Ouidi.* Vmbrarum facies, *Petroni. Gigantea mole aliquando viſa, Dio & hiſtoriæ Peruanæ auctor docet.* τὸ φάσμα θανατηφόρον.

Smierć komu odwlec / przedłużyć żywot / pofolgowáć z-gárdłem. Dare alicui vnius horæ vſuram ad viuendum : dare diuturnam lucis vſuram. *Cicer.* προσβιῶν *vel* περιεῖναι ποιῶ : ἐν τῷ βίῳ εἰς ἕνα καιρὸν διασώζω : εἰς ἕνας ἡμέρας ἀναβάλλομαι θάνατον, v. Odkładam 2.

Smierći dzień ktorego kto vmiera. Emortualis dies, *Plaut.* ἡ θανάσιμος ἡμέρα.

Smierci prágnę / θανατάω, θανατιάω. *Mori cupio. Mortem opto.*

Smierdzący / ſmrodliwy / ſmierdzuch. Fœtidus piſcis, *Plaut.* Fœtidum os, *Cicer.* Sordidus fumus : ſordida mappa. Olens Mæuius Poëta, *Horat.* Olida vulpes, *Martial.* Putidus fungus, *Plaut. ab odore fœtido & graui, ſed transfertur & ad aures, Noni. ſimiliter* Putidiuſculus, *Cicer. tranſtulit.* Grauiter ſpirans herba, *Virgilius.* Graueolens Auernus. Centaureum, *Idem.* Pædore obſitus, *Senec. Agamemnon. Scordalus, Senec. Petron. Turnebus.* Rancidus, *Lucret.* Rancidum cadauer. Rancidulum opſonium. *Iuuenal.* Rancidulum os, *Martialis.* Fœtulentus, *Apulei.* Viroſus, *Varr.* Viroſa & rancida caro. Viroſi loci (*muliebres*) *Cato.* Hircoſus ſenex, *Plaut. & Perſ. interprete Caſaubon. de quouis fœtore. ſic Seneca* hircoſos opponit vnguentatis. Malè olens, *Cic.* Rancenti eſt viſcere vermes. *Lucret.* Putidulus, *Mart.* Pæminoſus, *vel* peminoſus. *Var.* Arca ſitu pæminoſa, *vt legunt Noni. Sipōt. Scalig. i. pædida, vel pedida. Scalig.* Peminoſa terra ſitu, *Varro.* Tætrum naribus, *Lucretius.* Pædidoſus, *vel vt Scalig. legit.* Pedidoſus, *Titinnio. Lucilio.* Horridi odoris, *Pallad.* Mephiticus. *Sidon. Apoll.* ὁ, ἡ ὀσμώδης, ὀδμώδης, βρωμώδης, ὀζώδης, ἰκμώδης, δυσώδης, κακώδης, εος. ὁ δύσοδμος, βαρύοσμος, κακόσμος, δύσοσμος. *Vicin.* Wámárdły.

Smierdzę / Fœteo, *Plaut. Martial.* Malè oleo, *Cicero. Male oleo, olis per 3. priſcum Noni. ex Pompon.* Redoleo fœtorem, *Colu.* Redoleo ſitum, *Plin.* Sordeo, *Marti.* Sordeſco, *Plin.* Puteo, *Horat. Quintilian.* Exhalo mephitim, *Virgil.* Obſoleſco, *Cicer. 2. Philipic.* Obſoleſcebant inſignia, *i. ſordebant. Budæ.* Nidore nares offendit lumen exſtinctum. *Lucret.* Olet malè aliquid, *Cicer.* Oboleo, *Sueton.* Et ille allium oboluiſſet. Marceſco. *Plin.* Lagopodis auis occiſæ corpus ſtatim marceſcit, *i. putret & putet, Vuonueren.* Odorem grauem exſpiro, *Catul. Lucret.* Exſordeſco, *Gelli.* βρωμάομαι, βρωμέω : ὄζω δεινὸν, κακῶς : κιναβρέω *vel* κιναυρέω. *Oleo hircum.* vide Trace czym.

Smiertelnie / Letaliter, *Plin.* Mortiferè vulneratus, *Vlpian.* καιρίως, καιρίως πληγείς. [θανασίμως.

Smiertelność / Mortalitas, *Cicer. Plin.* [τὸ θνητόν.

Smiertelny / ſmierći podległy / ktedykolwiek vmrzę. Mortalis vita : mortale corpus : caducum corpus : animal mortale, diſſolubile, diuiduum. *Cicer.* Commortalis natura, *Colum.* At capularis ſenex, *Cæcil.* Capularis reus, *Fulgent. ex Lucilio,* ſmierći ábo grobu bliſki. Occiduus, *Ouid.* Occiduæ ſenectæ iter. *i. quæ occaſura eſt, vel ſenes occaſuri.* θανάσιμος, μορτός, βρότειος, βρότεος, βροτὸς, βροτήσιος, φθαρτὸς, θνητός. ὁ, ἡ θνητοειδής, ές.

Smiertelny/nagłe ábo rychło morzący/ſzkodliwy/ſmierć przynoſzący. Letalis ſerpens, *Stat.* Letalis inedia, *Plin.* Letale vulnus, *Virgil.* Internecinum bellum, *Plin. Liu.* Internecinum teſtamentum, *propter quod teſtator occiſus eſt, Feſt.* Fatalis vmbra : fatale bellum. *Cicer.* Fatale telum, *Virgil.* Feralis, *Lucan.* Feralia arma. Perniciabilis multis fuit rigor niuis. *Curti.* Pernicialis morbus, *Liu.* Inſuperabilis nouiſſima valetudo, *Plin. iun.* In mortem vulnus, *Tacit.* Peremptorium venenum, *Apulei.* Funeſtus tribunatus : funeſta dies, nox. *Cicer.* Capitalis morbus, *Gellius.* Præſentanei boleti, *Seneca.* Præſentaneum venenum, *Gelli. Letifer morbus, Colum. Letifer ictus, Ouid. Letifer arcus. Fatifer enſis. Virgilius.* Mortifer, *Cicer. Celſus.* Mortalis circumuentio Cypri. *Letabilis morbus : letabile ſupplicium. Ammian. Letale minari, Stati.* Smierćią grożić. ὁ, ἡ καίριος, ὁ φθαρτικός, μορόεις, φθόριος, ἐπίφθορος, θανατηφόρος, ἐπιθάνατος, θανατόεις, θανατικὸς, θανάσιμος. ὁ, ἡ θανατώδης. ἡ ἀναιρετικὴ νόσος. βιοφθόρος, ὁ ἐπίκηρος, *a* κὴρ. *Mors.* τὸ ἐφήμερον φάρμακον. *vno die exſtinguens.*

Smiertelny grzech / Mortale crimen vocat *D. Cyprian.* Letale *etiam rectè vocabis.* Peccatum ad mortem, *vt reddit interpres S. Ioan. 1. epiſt. c. 5.* ἁμαρτία πρὸς θάνατον. *Similis locutio apud Tacit. ſuprà.* Vulnus in morté, *pro letali. Poſſunt huc accommodari illa :* Capitale flagitium, *ex Terent.* Capitale crimen. Fraus capitalis. *ex Cicer.* Piaculare flagitium, *quod hoſtijs maioribus procurabatur. Cal. Rhodig. Græca vocabula habes ſupra.* ὁ θανάσιμος, θανατηφόρος, κεφαλικός, *&c.*

Smieſzę / ſmieſzki ſtroię. Concito, excito, moueo, capto ripro riſum: facio aliquod ridiculum. Cicer. Exprimere riſum alicui, Plin. iun. Facio riſum, Quintilian. Quatere riſu aliquem, Horat. Commoueo cachinnos, Cicer. γελωτοποιέω, γελωτοποιῶ, γελοιάζω: γέλωτα τινι ποιέω, κινέω, μηχανάομαι, τεύχω, παραγελοιάζω, περιέχω.

Smießek / Sannio, onis. Cicer. interprete Manutio. Cachinno, onis. Perſi. Sum petulanti ſplene cachinno. Riſor, Horat. Arriſor, Senec. Scurrula, Apule. Ridibundus, Plaut. notat Gelli. adiectiua in bundus largam & affluentem quandam vim & copiam ſignificato addere, vt latabundus, qui abundè latus ſit &c. Gelaſimus, Plauto eſt nomen paraſiti, ſed hanc huius vocis etymologiam ipſemet paraſitus fusè declarat. ὁ γελάσιμος [Democritus qui omnia humana perpetuò ridebat γελασῖνος, Gelaſinus etiam eſt dictus. Item vide Zeby przédnie. ὁ καγχαστής, καγχαστικός, γελαστής, οῦ. γελωτοποιός, γελοῖος, φιλογέλοιος. γελοιαστής, ἐγερσίγελως, ωτος. ὁ φλύαξ, ακος, πρόχειρος εἰς γέλωτά ἐστι. Scurra: Vrbanus ſcurra, delitiæ popli: Vrbani aſſidui ciues, quos ſcurras vocant, Plaut. honeſto ſenſu, i. homines vrbani, comes, elegantes, non ruſtici, qui non paraſitorum more ventris cauſa ſcurriliter iocantur, ſed honeſtè. οἱ εὐτράπελοι, ἡδυλόγοι. Vicin. Szyderz.

Smießek / item reddi poteſt herba Plinij. Gelotophyllis, idos. quam qui ſumit cum vino & myrrha, ridendi finem non facit. ἡ γελωτοφυλλίς, ίδος. quod ſonat riſus folia.

Smießenia náuká / ἡ γελωτοποιΐα. ars excitandi riſum.

Smießenie / ὁ γελοιασμός. Iocatio.

Smießna / vel śmießna rzécz / śmießne to. Ridiculum eſt ad ea nihil dicere, &c. Cicer. Hui, tam cito! ridiculum. Terent. τὸ γελοῖον, γελαστόν.

Smießnié / Ridiculè, Terent. Cicer. Non irridiculè quidam dixit, Caſ. Subridiculè, Cic. Przyśmieśniéyßym. Non inficetè, Solin. γελοίως. v. Zártownié / vcießnié.

Smießno mi to / Mouet mihi ea res riſum: Riſum vix teneo. Cicer. τοῦτο εἶναί μοι δοκεῖ καταγέλαστον vel καταγελαστότατον. ὁ ἀναγκάζομαι γελᾶν: τὸν γέλωτα μόλις κατέχω.

Smießny / i. śmiechu godny / v. ſuprà.

Smießny / i. śmießocy / vide Zártowny / Vcießny / Smießek.

Smiotáná / Flos lactis: pingue lactis. Iunio. τὸ ἀφρόγαλα. i. ſpuma lactis: lac ſpumoſum. Gorræ. Cremor lactis, Cato. Pingue lac. Plini. τὸ λίπος τοῦ γάλακτος.

Smłod ziéle / v. Zébrzycá.

Smoczy / ὁ δρακόντειος, ὁ δρακοντίας. [Draconteus redditur in veteri lexico. ſed aquè ea vox caret auctoritate atq; Draconinus, quæ tamen analogiam habet bonam.

Smoczy kámień / Draconites, vel dracontia, aliâs dracontias. Plini. gemma quæ in cerebro draconis inuenitur, miri candoris & virtutis, ſed viuenti caput abſcindi debet. Idem Philoſtrat. de Indicis montanis draconibus ſcribit. ὁ δρακοντίας, ου. λίθος. Marſil. Ficin. vidiſſe ſe hunc lapidem teſtatur ex India aduectum, rotundum, ad lupini figuram, punctis quaſi ſtellis inſignitum, qui aceto perfuſus in rectum parumper mouebatur, deinde in obliquum, mox in gyrum, donec aceti vapor exhalaret.

Smok / Draco, m. Cicer. Plini. ὁ δράκων οντος. ἀπὸ τοῦ δέρκειν. i. videre, quia pollet viſu. Vnde theſaurorum, ædium ſacrarum veſtibulis, ſimulacrorum baſibus appingebatur cuſtos, ait Cælius Rhodigin. ex Macrob. & Cicer. 13. Philip. ob id etiam Inſomnis ab Ouid. & Virgil. à Valerio in Argon. vocatur. è ſerpente gignitur. vnde Prouerbium: Serpens ſerpentem ni edat, draco non fiet. Dracunculus, Lamprid. τὸ δρακόντιον. Eſt etiam marinus draco, Plini.

Smołá geſta / żywicá przépußczona przez ogień. Pix liquida, Colu. Plini, e tæda coquitur, Plini. & terebintho. Theophraſt. Primum humorem ſeu ſudorem qui fluit ex tæda igni circumdata, cedrium vocari ait in Syria Plin. & eo defunctorum corpora condiri: alter liquor eſt craſſior, pix nempe liquida Plini. prima pix ſimplex, liquida ſeu combuſta tæda humor, Gorræ. ἡ πίσσα, πίττα, eſt combuſta reſina in ſua tæda. ἡ πίσσα ὑγρά. Pix liquida, fluida. Iuni. ὁ κῶνος. Dioſcor. Iuni. Maltha, Plini. Pallad. l. 1. c. 17. Maltha Feſto, eſt pix cum cera. At ἡ μάλθη Græcis cera mollis ad oblinendum, illinendum aliquid.

Smołá rzédźiuchna / ſubtelna. τὸ πισσάνθος. Flos picis, Scribon eſt id quod oleoſum in pice supernè innatat, vt ſerum lacti. Gorræ. ex Galeno, Dioſcor. Piſſelæum, idem Scribonio. & πισσέλαιον Dioſcoridi. licet apud Galenum aliud ſit πισσέλαιον, nempe pix liquida miſta oleo. Gorræ. vide ſuprà allata ex Plinio. Picinum oleum, Sipont. Piſſinum oleum, Plini. ἡ ὀῤῥόπισσα, ſerum picis, idem cum Piſſelæo, Henric. Stephan. τὸ ὑγρόπισσον.

Smołá ſucha twárda / ſmołá z-rzadkiey przépaláney. Palimpiſſa, pix iterùm decocta. Plini. ἡ παλίμπισσα. Pix ſicca, iterùm cocta. Gorræ. Pix arida, concreta, excocta. Iunio. ἡ πίσσα ξηρά. docet Plini. lib. 16. c. 11. quomodo conficiatur, & brutiam eam vocat dolijs vtilem. Raſis, f. Colu. cruda pix, vt ipſemet interpretatur, & arida. Pro voce Raſis apud Colu. Raſilis legit Dalecamp. ἡ ξυστή.

Smołá ſtrobána z naw / z-ſtátków. Zopiſſa, pix nauibus eraſa. Plini. ἡ ζώπισσα. Rabulana pix, Plini. vt legit Gelen. & Hermola. quia inquit Hermol. & rabula radit, vnde translatio facta ad forenſes rabulas, qui radunt aures. Rauulanam etiam legi à rauo colore idem Hermol. tradit. Radulanam legit Iuni. quòd radulâ radatur. τὸ ἀπόχυμα, ἀπόχυμα. medicinis vtilis eſt.

Smołá kletowáta / Piſſaſphaltos, f. Plini. naturaliter miſta bitumine pice, idem. Liquidum bitumen zacynthium à Babylone, &c. Idem. ἡ πισσάσφαλτος. Dioſcor. Rubricam Scythicam vocat Marcell. Empiric. Eſt etiam Piſſaſphaltus factitia. v. Mumiia.

Smołą tráce / πισσίζω. picem odore refero.

Smolanká vel ſmolanki ziéle / Cuculi flos, Geſner.

Smolány / zé ſmoły. Picinus, Sipontin. Picinum oleum. Piceus imber. Plini. Picea nubes, Ouid. Picea caligo, Virgil. ὁ πισσηρός, ex pice confectus, Henric. Stephan. pice conſtans, Gorræ.

Smolány piéc / hutá. Picaria, æ. Cicer. vel picearia, æ. Sic legit Gotfred. Briſſon. Robert. Stephan. Alexand. Scot. alij legunt pecuarias non malè, ſed diuerſo ſenſu. pecuaria, Lambin. minùs rectè. In Pandectis Florent. picariæ, picis fodinæ [τὸ πισσουργεῖον.

Smolarz / co robi ſmołę. [ὁ πισσοποιός.] Picis coctor.

Smolarz / co ſmołą poléwa. ὁ πισσωτής, οῦ. Pice liniens.

Smołe pale / πισσοκαυτέω. Picem elicio, excoquo.

Smole / Decoloro, Horat. & Sueton. Manſarius manibus collybo decoloratis. δύσχροος vel κακόχροος ποιῶ. vide Kosmalam / Brudzę.

Smolenie / v. Kaſmalánie.

Smolé podobny. ὁ ἡ πισσώδης, εος. πισσοειδής, έος. pici ſimilis, ater.

Smólnicá / v. Máźnicá.

Smolny / Pinguis arbor, Plini. Virgil. Pingues frondes, Horat. Perfuſa reſinâ arbor, Plini. Pinguiſſima & reſinoſiſſima, ex Plini. qui de pice Brutia loquens id vſurpat. Gummoſus, Plini, de bdellio arbore. Reſinoſus, Colu.

propriè id ſignificat, żywico ćiekacy. *ſed vicina hæc ſunt.* ὁ πισσοτρόφος. ὁ, ἡ κομμιδώδης, εος. ὁ, ἡ ῥητινώδης, εος.

Smolony / ſmolą nápuſzczány / ábo polewány / náſmiálony. Picatus, *Plini.* Picata vaſa. Picata dolia, *Colu.* Piceatus, *Martial. tranſtulit aliò.* v. Lipki. ὁ πιττωτὸς, πισσοχρίνητος. ὁ, ἡ πισσαλοιφής, έος.

Smród / Fœtor, *Colu.* Fœditas oris, *Cicer.* *Fœtiditas, Senec.* Putor, *Cato. Lucret.* Mephitis, *f. is. Virgili. Perſi. dea fœtoris & graueolentiæ, Seruio. pro fœtore noto tropo ponitur à Poëtis.* Virus paludis, *Colu.* Muſtelarum virus exitio eſt baſiliſco, *Plini. i. fœtor, Buda.* ἡ δυσοσμία, δυσωδία, κνίσσα. ἀοσμία. *propriè, odoris defectus vel priuatio.* ὁ βρῶμος, ου. Naſorum peſtis, *apud Catul. pro hirco alarum. ſed generalis eſt periphraſis omnis fœtoris. Amſanctus, pro Mephiti.* v. Czchtań. Olíditas, *Arnob.* Pædor in carcere, *Lucan.* Olor, *Apuleio, quòd oleat malè.*

Smród podpáſny / v. Párkot.

Smród *translatum ad hominem, vt cùm irati dicunt:* Smrodźié / śmierdźiuchu / pomyio / powrośle / obieśiu / głodźiéiu / błaźnie / niécnoto / *&c. quæ non probamus, ſed interpretamur. Latini dicunt:* Lutum: ſordes: labes: cænum: fæx, *de vno.* Colluuies: colluuio: *de multis. Cicer.* ὁ βρῶμος *apud Cyrill. de homine improbo.* Sterquilinium, *Plaut. Terent.* Labes populi. Illuuies germana. Morticine. Senex hircoſus: anima fœtida. Stercoreus tuus herus, *Plaut.* ὁ κόπριος. Purgamentum vrbis, *Curti.* τὸ κάθαρμα. Quiſquiliæ, *Cicer. tr.* Balatro, *Varr. quadrat huic ſenſui interpretatio Feſti.* vide Błoto. Carcer, *Lucil. pro carcere digno. Sic* Columbar, *Plaut.* v. Więſtowy. Febris, ſenium, pus, vomitus, *Lucil. de homine.* Fugitiue, malè conciliate. *Terent.* Nidor, *Plaut.* Exi nidor è culina. Foras lumbrice, *Idem.* Alex, allec, hallex viri. *Plaut. Pœnul.* Túne hîc audes eſſe hallex viri? *i. fæx, Lambin.* Labes & eluuies ciuitatis, *Cicer.* Matula, *Plaut. Perſi. Lambi.* Σμερδαλέος, *Ioſ. Scalig. deducit.* ἀπὸ τοῦ μύρδειν. *i. ſtercus egerere. Simile quid Poloni habent, ſed honeſte non dicitur. Auct. obſcæni carminis:* Smerdaleos certè nulli res non munda vocatur. *Simile eſt Laberij apud Nonium,* Foriolus. *item* Copreus. *Sueton. Turneb.* ὁ κοπρώνης, ὁ κόπριος. Homo opicerda, *Feſt.* E ſterquilinio eſt ille, tua præda eſt? *Plaut.* Scordalus, *Senec. i. fœdus & ſordidus, Turneb. quaſi ſcorodalus, i. homo alliatus & illuuie ſqualoréq; fœdus, Vrounueren.* σκῶρ, *eſt ſtercus.* ὁ κοπρώνυμος. *à ſtercore denominatus Imperator Conſtantinus.* Cimex, *de homine, Horat. Turneb.* Furis *nomen (vt & Poloni) vſurpauit Plauti. Leonida, increpando ſeruum minimè furacem (quanquam fingit ſe ſeruum qui non eſt ex compacto)* Sine me hunc perdere, cui nunquam vnam rem me licet ſemel præcipere furi, quin centies eadem imperem & oggānniam. *Obſerua autem* πλεονάζειν Furis *quod magis emphaticum eſt.* Cacodæmonis *vocem ſic vſurpat quidam in Græco penu. ſeruum increpans, ſibi ſomnum ſimulanti, poculum auferre volentem.* κακόδαιμον οὐκ οἶσθα, ὅτι μόνῳ Μαικήνατι καθεύδω. *Polonicè:* Diable / ábo niewieſz / że ia ſámemu Mecenáſowi gwoli drzemię. *lege Feſtum c. Non omnibus dormio. Vſurpant item Latini vocem* Malum, *Terent.* Quid tua malum, id refert? *eſtq; Interiectio, Donat.* Co tobié bolámućié do tégo? vel, A tobié kát do tégo? *Iſidor. Peluſiota eo loco quo alij probroſum aliquid dicunt, dicit:* ὦ τί, vel ὅ τι σε καλέσας ἀξίως προσείπω & προσονομάσω, *i.* O quo te nomine dignè appellem? *vbi alij dicunt:* O ſtultiſsime! vel, *O improbiſsime!* Nefandiſſimum caput, *vocandi caſu, Iuſtin. Arnobi.* Deſiſtite ò neſcij in maledicta conuertere. Quid dicitis mentes incredulæ? Quid ô participes rationis audetis effutire? Quid dicitis fletu & miſeratione digniſſimi? Βορβοροταράξιν, *Ariſtophan. vocat, hominem turbulentum, quæ vox cœni agitatorem ſonat. Vicinum* Sték / *tr.*

Smrodliwe miéſce / Olenticetum, Fœtutinæ, *Apulei.* Fœcutinæ, *Gelli. Robert. Conſtantin.* ὁ δυσώδης τόπος. ἡ ὀζολίνη. Olentica, *orum. mali odoris loca. Feſt. Sipont.*

Smrodliwié / [δυσόσμως, βαρυόσμως. Putidius, *Cicer. tranſtulit ad aures.* Sordidè, *Sipontin.* Rancidè, *tranſtulit Gelli. ad mores.*

Smrodliwy / v. Smiérdzący.

Smrodynia drzéwo / Czéremchá / & Kociérpká / *Vrſin.* Pociérpká *alibi meliùs dicitur ab effectu:* bo ćierpnié po niéy iezyk / dźiáſłá. *Ceraſus racemoſa ab Vrſino vocatur, ſed non rectè, cum longè diuerſa ſit arboris ſpecies à ceraſo, quam hic* ἀφορίζειν *licet,* τὸ δένδρον προφέρει ῥᾶγας, μικρὰς, μελαίνας, βοτρυδὸν φέρον. *Arbor auſteras baccas, paruas, nigras, racematim ferens.*

Smrodzę powſzechnié lédá czym / Vitiare auras odoribus (*malis*) *ex Ouid.* Excio acrem odorem, *Lucret.* Obolere aliquid, *Plaut.* Oboluiſti allium. záſmrodźiłeś czoſnkiem. τὴν δυσοσμίαν, δυσωδίαν ποιῶ, πνίγω. Nidorem dedit barba ambuſta, *Virgil.* záſmrodźiłá.

Smrok / ſmroczyná. v. Smierk.

Smuk / *Pratum vel campus planus longior inter agros cultos, vel ad ſyluas.* τὸ πεδίον ἀγεώργητον μεταξὺ τῶν ἀρότων.

Smukarz / v. Piekrzyćiel.

Smuſik / ἡ δορὰ μαλακὴ λεία τοῦ ἀρνὸς ἢ τοῦ ἀρνίου. pellis piloſa læuis agnelli.

Smurek / ſmurnié. v. Smetek / ſmetnié.

Smycz / Numella, *Varr. lorum quo canes retinentur. Iuni.* ὁ κυνοῦχος. *Hinc* Numellatus canis, *Buda.* Ná ſmyczy.

Smyczek / Plectrum, *Martial. Horat. Græca vox eſt* τὸ πλῆκτρον. Pecten, *m. Virgil. Sipontin. Iuni. Vox Polonica eſt anguſtior, nam tantùm ſignificat arcum pilis equinis intentum, quo lyra raditur. Plectrum autem & pecten, calamum vel ſimile inſtrumentum, quo Cithara, lyra, chelys feriebatur olim ſignificabat: nunc pro omni inſtrumento quo chordæ feriuntur vſurpari docet Iuni. Cerda, Rader.* vide Brzekácz 2. *Ergo propriè* Smyczek *reddes:* Arcum lyricum, *vel* arcum lyræ, arcum lyricinis pilis equinis intentum.

Smyk (*Interiectio*) *qua actum rapientis furtim aliquid ſignificamus. Vicinum* Cháblidó. Tax, *infra mox in ſecundo Plauti exemplo.*

Smyk (*Nomen*) Fur rerum paruarum. Furunculum *vocat Cicer.* Congero, *Plaut.* Congerones *à congerendo, Nonio. quòd aliena ad ſe congerant, Fulgent. Scalig.* Summanus, *Plauto.* qui veſtimenta dormientibus ebrijs ſummanat, *i. ſurripit. eſt vox tralata.* v. Piekło. Viſco tenaci tinxit manus, *Varr.* Non fuit Autolyci (*furis*) tam piceata manus, *Martial.* przylnié mu do reki wnét co. Sexungula, *Plaut. Trucul.* Hem tu es ſexungula, *i. rapax. ſic Palmeri. & Taubman. Senſu hoc, idem Plaut. Aulularia vocauit.* Homines cum ſenis manibus. ‖ *Lambin. & Longol. legunt:* Em tù es, exungula, *i. cum tu edes, & abrade omnia eius vſq; ad vnguem.* Exſugula *legit Robert. Titius ex M S. ab exſugo. Camerar. Lipſi. legit, emptus, mezus, gula. Alij legunt:* Emptæ ſeſcuncia, malè viuitis. ‖ Miluinis aut aquilinis eſt vngulis, *i. vnguibus. Plaut. de coquo.* Sentes *item vocat Plaut. coquos furaces.*

furaces. quia *inquit*, quod tetigêre illicò rapiunt, ſi eas ereptum, illicò ſcindunt. *Idem* Meretricem ſimilem ſentis eſſe *ait*, quia quemque attigerit aut malum aut damnum dabit. Tax eſt nomen mihi *apud Plaut. vt legit Meurſi. & interpretatur quaſi* Tagax (*à tango, pro clepo.*) *quo verbo Feſt. vtitur. alij legunt Pax eodem ferè ſenſu, dicit enim Plaut.* Quaſi dicas, ſi quid crediderim tibi, pax (*vel tax,* ſmyk.) perijſſe illicò. Harpax *nomen Caculæ apud Plaut. eodem ſignificatu, vt ibi explicatur.* v. **Rzéżymießek / Porywácz / Rußam 3.**

Smyk / *item Nomen.* Circumforaneus cantor: Cyclicus cantor. *vt Cyclicus Poëta, Lauin. ad Horat. qui vicis ac populi coronis recitat, cantat.* ὁ ἀοιδὸς ἀγοραῖος. Hilarodus, laſciui & delicati carminis cantor, *Feſt.* ὁ ἱλαρῳδὸς. **wéſołek.**

Smykam / v. **Brdáne / Vmykam co komu / Sprzątam 3.**

Smyſł w-ćiélé powierzchny / (*ſic enim terſi & notæ melioris Poloni loquuntur. non* **Zmyſł** / *vt vulgus. alioqui nulla differẽtia eſſet inter deſcẽdentia à* **Zmyślam** *& à* **Smyſł** *ſenſu, de quo hîc ſermo. v. g. inter* **Zmyślny** / *i.* **Smyſłowy** / *& inter* **Zmyślny** / *i.* **Dowćipny.** *Similiter inter* **Zmyślność** / *i.* **Dowćip.** *& inter* **Zmyślność** / *i.* **Czułość ſmyſłów** / *& ſic de cæteris. Neq; obſtat, quòd verbum nullum huic nomini ſic pronuntiato aſsignari poſsit; multa namq; nomina ſunt Polonis quæ verbis reſpondentibus ſuæ ſignificationi carent, niſi fortè fingantur. quod enim v. g. nominibus* **Skłóćie** / **ſkłóty** *oppones verbum?* **Skalam?** *at hoc non eſt in vſu. & plura ſimilia in hoc opere noſtro reperies. Deniq;* **Zmyſł** *pro ſenſu ſub quo repones verbo? non ſub* **Zmyślam?** *quia hoc longè diuerſam ſignificationem habet. Careat ergo verbo etiam in hac pronuntiatione neceſſe eſt.*) Senſus oculorum, audiendi, *&c.* omne animal ſenſus habet. ſenſus interpretes ac nuntij rerum. Senſus viæ quaſi quædam ſunt ad oculos, ad aures, à ſede animi perforatæ, *Cicer. Tyrannos & carnifices rationis appellat ſenſus Mercur. Triſmeg. quòd eam ſæpè vinctam iraſcibili & concupiſcibili potentijs tradant, cùmq; domina ſit & libera, ancillam mancipiumq; conſtituant.* ἡ αἴσθησις τὸ αἰσθητήριον. *i. ſentiendi inſtrumentum, domicilium ſenſus.* [*Senſorium non eſt Latinum.*] ἡ δύναμις αἰσθητική. *facultas ſentiendi.*

Smyſł wnętrzny / dußny. Senſus mentis, *Cicer.* τὸ αἰσθητήριον *de animo, apud S. Paulum ad Hebr. 5.*

Smyſłem poiętny / Senſilis res, *Lucret.* Qui ſenſu percipitur, *Cicer.* Cadit in ſenſum, *Idem. Senſibilis apud Sipontin. qui ſentitur. Senſualis, Apulei. de ſenſu & ſenſualibus omnibus quando & de ſpiritu, &c.* ὁ αἰσθητὸς, τὸ αἰσθητικὸν, & αἰσθητικῶς. **ſmyſłem poiętnie.**

Smyſłem niépoiętny / v. **Nié czuły 2.**

Smyſłem ábo ſmyſłámi poymowánie / ἡ αἴσθησις. Perceptio ſenſu [*Senſatio, vox recentiorum Philoſophorum barbara.*

Smyślność / czułość ſmyſłów piéśćliwa / ſmyſłóm lubieżne dogadzánie. [*Senſualitas vulgò. Vox ignota Latinis, qua tamen multi pij viri vtuntur. Latinè:* Delicatus & tener ſenſus corporis. τὸ τρυφερὸν τῶν αἰσθήσεων: αἱ δυνάμεις αἰσθητικαὶ τρυφεραί. *Senſus delicati. Facultas ſentiens delicata.* ἡ διαισθησία τῶν τερπνῶν καὶ λυπηρῶν. *i. acutus ſenſus iucundorum & moleſtorum.* vide **Lubieżność.**

Smyślny / ſmyſłowy. ὁ αἰσθητικὸς ὁ τῶν αἰσθήσεων προσήκων. *ad ſenſus pertinens. Senſualis apud Apuleium, Vicipo ſenſu.*

Sna / ſnać / ſnadź. Fortè, *Cicer.* Ne fortè mirere. μήποτε: τυχὸν, ἴσως, & τυχὸν ἴσως. *Item,* v. **Powiádáio** / *vel* **Podobno / Wiémal.**

Snádnié / Accommodatè ad perſuadendum: accommodatiſſimè ad naturam. *Cicer.* Accommodiſſimè iungi poterit, *Quintilian. ab accommodè.* Aptè fit aliquid: aptè cadit, quadrat. Appoſitè ad ſanandum curare. Commodè: commodiùs facere: commodiſſimè. Congruenter ad id quod agitur dicere. *Cicer.* Cohærentiùs, *à cohærenter. Gell.* Idoneè accommodans animum oratio ad *Cicer.* ἐπιτηδείως, ἐπιτηδίως, οἰκείως, συμφόρως, εὐχερῶς, ἁρμοζόντως, εὐρύθμως. § εὐφυῶς *cum dexteritate naturali.* Habiliter, *Paul. IC.*

Snadność / ſpoſobność. Commoditas ad faciendum idonea, *Cicer.* Facilitas ingenij, *Quintilian.* Facultas ingenij, orationis, dicendi. Habilitas corporis. *Cicer.* ἡ εὐαρμοστία, ἐπιτηδειότης. *Aptitudo, Sipontin.*

Snádny / Idoneus, *Terent.* Nequeo initium idoneum inuenire. Pronum iter ad aliquid. *Plin. iun.* Idoneis verbis conſueſcere, *Cicer.* ὁ, ἡ ἐπιτήδειος, ἐπιτήδειος τῷ *vel* πρὸς τὸ: ἱκανὸς πρός τι: ἱκανὸς φέρειν ποιεῖν, φυλάττειν. v. **Spoſobny.**

Sneßká / v. **Synowá.**

Sni mi ſię / śniło mi ſię co / o czym. Somnio aliquid: ſomnio mortuum eſſe me, aliquem: ſomnio de aliquo. *Cicer.* Somnio aliquem, *Terent.* Viſum obiectum dormienti eſt. In ſomnis videre aliquid, cernere. Viſa eſt in ſomnis parere ardentem facem. Viſa eſt in quiete habere, *&c.* Viſum ei eſt in quiete, iuuenem *&c.* Quæ ei ſecundum quietem viſa ſunt. Quo ſomnio facto: *Cicer.* **co gdy mu ſię śniło.** Iucundiſſimis vtor ſomnijs, *Cicer.* **Piéknié mi ſię śni.** In quiete per viſum audiſſe aliquid, *Cicer.* Conſomniare aliquid, *Plautus.* ἐνυπνιάζω, ἐνυπνιάζομαι, ὀνειροπολέω: ἥδιστον ἐνύπνιον ὁρᾶν: ἡδίστῳ ὀνείρῳ συνεῖναι, ὁμιλῆσαι: τοιόνδ' ὄναρ τεθεαμένος ἦν.

Sni mi ſię plugáwie / ὀνειρώττω. *libidinoſum ſomnium habeo.* ἐξονειρώττω. *In ſomnis Venerea patior. Item* ὁ ὀνειρωγμὸς, *Inſomnium libidinoſum. &* ἐξονειρωγμὸς, *profluuiũ veneum. Et* ὁ ἐξονειρωκτικὸς, *qui id patitur.*

Snić ſię / tr. i. pléćieß / vide **Plotę / tr.**

Sniadam / Iento, *as. Varr. Afrani.* Ientaculum ſumo, *Mart.* ἀκρατίζομαι, *i.* ἄρτον ἐσθίω καὶ οἶνον ἄκρατον πίνω.

Sniadánie / (*actio*) Prægustatiua comeſtio, *Noni.* Ientatio, *Firmic.* Ientaculum, *Sueton.* In ientacula, prandia, cœnas, comeſſationes, diſpertiebat epulas Vitellius. ὁ ἀκρατισμὸς, διανηστισμός. *Acratiſmus, Rhodig.*

Sniadánie / (to co śniadamy) Ientaculum alicui infero, *Plaut.* Ientaculum vendo, *Mart.* Prandiolum, *Sipont.* Prandiculum, *Feſt. Lipſ.* Silatum, *Feſt. à ſile herba (quæ & ſeſeli) qua vinum condiebatur, quod ante prandium ſumebatur, Sipontin.* τὸ πρώϊον ἔμβρωμα. *Ientaculum fuiſſe in vſu apud Romanos patet ex Plaut. Martial. Suet. Afrani. ſed tenue & ferè panis. Vnde* τὸ ἄκρατον *&* τὸ ἀκράτισμα *Græcis, quòd panis ſimplex non miſtus ederetur.* § *Apuleius, caſeum cum pane habet.* § *Feſtus,* Vinum ſilatum, *vnde &* ientaculum ſilatum *dixit; ſed pueris ſolis vbiq; dari ſolere ientaculũ, aut etiam ſenibus valetudinarijs docet Mercurialis.*

Snicerz / vide **Sznicerz.**

Snieć we zbożu / ὁ κόκκος σίτου διεφθαρμένος καὶ μέλας ὑπὸ τῆς ὑγρότητος. *Granum frumenti nigrũ humore corruptum.*

Sniedek / ſniedek zielé. Ornithogale, *Plin.* τὸ ὀρνιθόγαλον. *Dioſcorid.* Lac gallinæ, *Siren. eſt maior & minor.* ὁ βολβὸς λευκάνθεμος. *Bulbus Leucanthemus, Siren.*

Sniedek ábo śniodek cudzoziemſki / oſtoch nági. *Siren.* ὁ βολβὸς, *eſt* τὸ κρόμμυον ἄγριον, *Euſtath. i. cepa agreſtis.* Bulbus, *Plin. Martial. Ouid. Sed Bulbum antiquum Latinorum ignorari ait Matthiolus, recentiores vocant Bulbum eſculentum, Siren.* ὁ βολβὸς ἐδώδιμος. *Dioſcor. In Ruſsia & Podolia reperiri multos ſcribit Siren. Apud Plin. variæ bulborum ſpecies ex Græcis petitæ, nempe Bulbine, Setanion, Pythion, Acrocorion, Siſyrinchion. alter apud Theophraſtum aliqua horum vocantur. Item, Bulbi genus Plinio eſt* Pericarpum, ὁ περίκαρπος, *i. fructu cinctus. horum alter cortice rubro, Pancratium Officin. alter nigro, vomitorius Dalecamp. Item,* Codiaminon *Plinij, bulbi genus eſſe ait Ruelli. cuius flos Codion, Theophraſto.* Anthriſcum *item Plin. olus vel herba edulis, reddi poteſt* Sniedek. *& alioquin vox* βολβὸς *Græca, & Bulbus Latina ſignificat omnem radicem rotundam tunicatam. Ex bulbis eſculentis eſt etiam* Eriophorus, *qui inter ſummum corticem & partem internam edulem habet lanam ex qua veſtes & impilia conficiuntur, Plin.* ὁ ἐριοφόρος *i. lanam ferens.*

Sniédna rzécz ábo śniédne rzéczy. Edulium, *Varr.* Synceraſtũ, *inquit Varr. eſt* omne edulium, *ex Pacuu. & Plaut. à* συγκεράννυμι, *i. commiſceo. Turneb.* τὸ συγκεραστόν. vide **Potrawá.** Cibarium, *Senec.* Præſtare debet dominus ſeruo cibarium, veſtiarium. *Sæpiùs in plur.* Cibaria, *orum. Cicer. Cæſ.* Cibaria res, *Plaut.* Eſculentum, *Plin.* Nihil eſculenti rapere miluum ex funerum ferculis. τὸ ἔδεσμα, τὸ βρωτὸν, κατάβρωμα, τὰ βρώσιμα.

Sniédny / co śie zéydźie iéść. Eſcarius: eſcaria vua. *Plin.* Cibarius, *Plin.* Vua cibaria. Cibarius ſapor: cibarium oleum. *Colu.* Cibalis, *Varr.* Lac omnium rerum quas cibali cauſa cupimus liquentium maximè alibile. In cibo eſt hominum aliquid. *Plin.* Edulis caprea, *Horat. Calepin. & Robert. Steph. apud Gellium legunt edilis, mediamq́ producunt, contra analogiam talium verbalium in ilis penultimam corripientibus. lego* u *non* i. Eſculentus, *Plin.* Eſculentum animal. Eſculenta fruſta. *Cicer.* Eſt eſui aliquid, *Vlpian.* In pabulo eſt aliquid alicui. Eſt veſcendo aliquid. *Plin. Hermola.* Apta ad veſcendum ſus, *Cic.* Ad eſcam vua, *Columella habet:* Ad eſcam vineta, vites. *Idem,* Eſui oleas condere. **przypráwiáć do iédzenia oliwki / śniédne chowáć.** Veſcum papauer, *Virg. Serui.* Veſcæ frondes, *Virg. interprete Hermolao, contra Serui.* ὁ βρώσιμος, βρωτὸς, ἄβρωτος, ἐδεστὸς, ἐδώδιμος, τρώξιμος, τρωκτὸς, τρωγάλιος. Pabularis. *Plin.* Omnia hæc (*legumina*) pabularia ſunt. ἐν σίτῳ ἐστί. *Prodigum: prodiguæ hoſtiæ quæ conſumuntur, Feſt.*

Snieg / Nix, *f. Cicer. Virgil. Nix, niuis. olim nix, huius ninguis. Lucil. Priſcian. Cariſ.* Ningues, *Lucret.* Ningue, *Apulei.* ἡ χιὼν, όνος. ὁ νιφετὸς, οῦ. *&* ἡ νιφὰς, άδος. *nix vehemens, tempeſtas niualis, Niger, Apule.* ἡ πασπάλη, *nix minutatim cadens.* Vellus aquarum, *Martial.* ἐριῶδες ὕδωρ. Plumeæ cruſtulæ, niues. *Arnob.*

Snieg pada / Ningit, *Virgil. à ningo. & olim ninguo, Priſcian.* Ningunt floribus roſarum, *tr. Lucret. i. ſpargunt flores inſtar niuis.* νίφοντα χρυσῷ, *Pindar. Niuit, pro ningit. Pacuu. apud Nonium.* Bruma niues illinit agris, *Horat.* νίφειν, ἀ νίφω. ἐπινίφει, κατανίφει, *cadit deſuper nix.* ὑπονίφει, *leniter cadit.* χιονίζω, *&* χιονόω *&* χιονοβολέω. *Niue conſpergo, operio.*

Sniegiem ochłodzony / Niuatus, *Sueton.* Piſcina niuata. ὁ χιονωθεὶς, *vel* τῇ χιόνι ψυκτός.

Sniegowy / do śniegu należący. Niuarius ſaccus, *Plin.* Colum niuarium, *Martial.* [ὁ χιονοδόχος] τῆς χιόνος δεκτικός.

Snieżniczki / *Aues niuales, Olao Magno. Geſner.* Lagopodes *Olai, videntur eſſe. lege Geſnerum.* [*Snigula, Cromer. è voce Polonica.* αἱ ὄρνιθες χειμεριναὶ ἢ χιονόβαδες. *Aues hyemales, vel per niues diſcurrentes.* τὰ ὀρνίθια χιονόχροα. *Auiculæ niuium inſtar albicantes.*

Snieżny / Niualis, *Colu.* Niuale cælum, *Martial.* Niualis vnda. Niuoſus locus. *Colu.* Niuoſa hyems, *Liuius.* Ninguidus, *Sidon. Apoll.* Menſis ninguidus. *Auſon.* Ninguida oppida, iuga. *i. niuibus plena.* Niueus agger. *Virg.* ὁ νιφόεις, χιονωτὸς, χιονόεις : νιφεσίβλητος, χιονόβλητος, *niue conſperſus.* ὁ ἀγάννιφος, *valdè niuoſus.* χιονοβόλος, *ningens.* ὁ, ἡ χιονώδης, ες. ὁ, ἡ χιονόχροος, *niuei coloris.*

Snop / Manipulus, *apud Latinos quia propriè ſignificet,* v. **Garść / & Wiązáń śiáná / Korá 1.** *Poteſt tamen etiam dici* manipulus ſegetum, frumenti, tritici, hordei. *analogiâ viciná vt vocat Seruius. &* manipulus filicum, *apud Virgil.* ὁ ἴουλος. Merges, *itis. f. Virg. i. manipulus ſpicarum, Serui. Iuni.* ἡ ἄμαλλα.

Snopek / vide **Wiązanká / & Poſzycie.**

Snopy zbieram / δραγματεύω, δραγμεύω. *Manipulos colligo.*

Snów wykłádácz / **wieſzczek ze ſnów /** v. **Sennik 3.**

Snów wykłádánie zábobonne / v. **Wróżká 2.**

Snuie / *Euoluo glomum: fila conuoluta diduco.* τολυπεύω. *Ariſtophanes.*

Snuie śie wąż / wiie śie. Sinuant angues terga volumine. Sinuoſa volumina verſant. *Virgil.* Sinuatur ſerpens in arcus. Serpens torquet ſquamoſos orbes. *Ouid.* ἑλίσσεται, ἀμφιελίσσεται, ἀμφιελίττεται, εἰλυσπᾶται. *Vicinum,* **Suwam śie.**

Snuie śie / tr. v. **Przébiegam śie.**

Sny wykłádam / ὀνειροπολέω. *Somniorum coniectorem ago.*

Sobaká / vide **Pies.**

Sobie dobry / Sibi natus: ſuis commodis natus: ad vtilitatem (*propriam*) omnia referens. *Cicero.* ὁ αὐτάρεσκος, *ſibi placens.*

Sobie Pan / v. **Pan ſobie / & Swobodny.**

Sobie co czynić / vt Leżeć ſobie / chodzić ſobie / śpiewáć / &c. Sibi canere. *Cantic. cap. 1.* Abi tibi poſt veſtigia. *& cap. 2.* Imber ſibi abijt, *in Hebræo.* Per otium aliquid facere. Cùm commodum eſt cantat. Specto aliquid laxatis curis. Otioſè contemplari aliquid. Animi cauſa aliquid habere, facere, emere. *Cicer.* Otioſè inambulare, *Liu.* ¶ *Ludibundus inflo tubam,* **Gram ſobie.** *Sic Valer. Maxim.* Iuuentus rudi & incompoſito motu corporum iocabunda geſtus dedit. Paſco animum picturâ. *Virgil.* **Pátrzę ſobie ná málowánie.** Διατριβῆς ἕνεκά γε πράττω: σχολῇ, σχολαίως, πρὸς ἡδονὴν, καθ' ἡδονὴν, αὐτογνωμόνως γε ποιῶ. Sui, *Cicer.* Similes ſui. **Podobni ſobie.** v. **Swoli ſobie.**

Soból / Martes Scythica, *Geſnerus. Iuni.* Ictis Scythica. Muſtela Scythica, *Iunius, Geſnerus.* [*Sobella, Geſnerus. Georg. Agricol.* [*Zebellinus, Paulo Iouio, Cardano.* [*Zebellina, Iulius Scaliger.* ἡ γαλῆ Σκυθική, ἰκτὶς Σκυθική.

Sobotá / τὸ σάββατον. Sabbata, *orum. n. plur. Plin. Suet. Iuuenal. Ouid. non aſpirat Lambin. & negat Latinè dici Sabbatum in ſingulari. Cultaq́ Iudæo ſeptima ſacra viro. periphraſis Ouid. Ignaua lux, Iuuenal. quòd ab omni prorsùs opere vacaret.* ἡ ἡμέρα Κρόνου. Dies Saturni, *Tibull. Frontin. Tertull. Cauſas appellationis dierum à Planetis affert ex Dione Politianus Miſcellaneorum cap. 9. quas ſi lubet lege apud ipſum. Nicephorus ſcribit iuſſu Conſtantini appellationes dierum ethnicas mutatas eſſe in Eccleſiaſticas. & ſic* Diem ſabbathi & ſabbathum, *Eccleſia diem hunc vocat: reliquos excepto Dominica die, ferias. Appellationis*

eius cauſa illa eſt, quòd Eccleſiaſtici viri à profanis operibus quotidie liberi, Deo colendo vacare ſemper debeant, quam ſignificationem vox feriarum *apud Ethnicos etiam habuit. Siquidem Feſt. ferias à victimis feriendis ducit, quanquam alias ferias fuiſſe cum feſtis & epulis, vt Saturnalia: alias ſine feſtis, vt nundinas, aſſerit, ſed vtriſq; labores intermittebantur. Iſidor. à Sabbati die qui feriatus initiò fuit, dies ſequentes ferias dici ait: Diem ſolis, feriam primam, quia primus eſt à feria ipſa, i. ſabbato. (licet poſtea ſolis nomine relicto, à Chriſto Domino ſolis auctore & ſole iuſtitiæ Dominicus dictus ſit) diem lunæ, feriam ſecundam, quia ſecundus à feria. Sic de cæteris.*

Sobotká / ἡ πυρκαϊὰ ἐν τῇ προεορτίῳ τοῦ Ἰωάννου Βαπτιστοῦ. *Ignium excitatio in peruigilio Ioan. Baptiſtæ.* Palilia, *Perſ.* Et fumoſa Palilia fœno. *Vbi Vetus Scholiaſtes Palilia dicit diem ſacrum in honorem Palis deæ paſtoritiæ, quo poſitis in foco manipulis fœni, ludibundi ruſtici ſaliebant. Sic Cic. Palilia quæ nunc Parilia mutatis literis dicimus, quòd eo die condita Roma eſt, accenſis manipulis, accenſo fœno colitur. Varro eſſe ait genus hilaritatis & luſus apud ruſticos, vt congeſtis cum fœno ſtipulis ignem magnum tranſiliant. Meminit & Propert. ac Ouid. qui mos ad Chriſtianos tranſijt, & die 23. aut 24. Iunij in quam S. Ioannis natalis incidit vſurpatur, vt obſeruauit Caſaubon. & Ioſ. Scalig. Exſtant apud Balſamonem Cyri Michaelis Conſtantinopolitani de hac re verba. & apud Theodoret. mentio huius moris Ethnicis & in Concilio Trullenſi prohibiti.*

Socha roſochátá do podpárćia / Roſochá. Ceruus, *Virg.* Figere ceruos, *i. bifurca ligna quæ caſam ſuſtentant, Serui. Lipſ. ∥ à Varrone ſic dicitur ob cornuum ceruinorum ſimilitudinem. diuerſi ab his cerui militares.* v. **Roſochàte pale.** Furca quæ ſubditur vitibus, *Plin.* ἡ κάμαξ ἀμπέλου.

Soczéwicá / ſoczká. Lens, *lentis, fem. Virgil. Plin. maſcul. Titinn. Nonio, priſcè.* ὁ φακός. Lenticula, *Plin.* τὸ φάκιον, ἡ φακῆ. *lens cocta.*

Soczéwiczny / Lenticularis, *Apule.* Lenticularis figura, *i. lenti ſimilis. (ſed potiùs hæc reddas,* **Weglóſty.** *)* ὁ φακωτός. ὁ, ἡ φακοειδής, έος.

Socznicá / czás puſzczánia ſoku / oſkoły. ὁ λοπητός. *Tempus quo arbores humore pingui turgeſcunt, & exemptiles ſiunt. Buda.*

Socznicá źiele / Powóy zamorſki / Szkámonija. Scamonea, *Cato.* Scammonia: ſcammonium. *Plini.* ἡ σκαμωνία, σκαμμωνία, τὸ σκαμμώνιον. Colophonia, ἡ κολοφωνία. *in Nothis Dioſcor.* Scammonites, *æ. maſcul. Plin. vinum conditum ſcammonio.* ὁ σκαμμωνίτης, ου.

Soczy śie / ſok puſzcza. Eliqueſcit olea, *Varro.* **w-ſok śie obráca / roſplywa śie.** ἀποτήκεται, χυλοῦται, ἐκχυλίζεται. Delacrymat vitis, *Colum.* Exſudat amurcam oliua: exſaniatur bacca oliuæ, caro ſalita, *&c. Celsi.* Succeſcit terra madidata imbribus. *Arnob.*

Soczyſty / ſokiem płynacy. Succoſus liber arboris, *Colu.* ὁ, ἡ πολύοπος, ὀπώδης, εος. Lacrymoſus, *Plin.* Lacrymoſa vitis. ὁ, ἡ ἔγχυλος, ἔγχυμος, εὔχυμος, εὔχυλος, πολύχυλος. ὁ, ἡ χυλώδης.

Sodomczyk / co śie grzechem ſodomſkim báwi. *Vulgò Sodomita.* ὁ παιδέραστος, παιδεραστής, οῦ. [*Puerarius, Sipontin.* ὁ ἀρσενοκοίτης, ου. *1. ad Corinth. 6.* ἀῤῥενοκοίτης, *in Antholog. epigram.* ὁ κατάπυγος, καταπυγὴς, καταπύγων, ωνος. πυγιστής, οῦ. Pædico, *onis. Sipont. Mart. qui maribus ad libidinem exſecrandam abutitur.* Emaſculator, *Apulei. Robert. Conſtant.* Subactor, *Lamprid. Maſculorum concubitor apud S. Paulum.* θιασώτης τῆς Κότυος. *Syneſ. prouerb. i. ſodalis Cotyos. Cotys enim ſeu Cotytto Dea, apud Corinthios colebatur præpoſteræ libidinis præſes, in cuius tutela Cinædi erant, vt explicat Hadrian. Iun. l. 3. animaduerſ. cap. 13.* Draucus. *Martial.* *Subulo, pullipremo, Lucil. Turneb. pulliprema legit Scaliger. At* ὁ πόρνος, ἀλοιτός: *meritorius, exoletus, qui corpore quæſtum facit. Buda.* ὁ κίναιδος, ὁ ἐρώμενος. *amaſius.* πειάλης, *Euſtath. quaſi* διὰ τὸ πέος ἀποπλυνόμενον. Paſtus glande, *Martial. interpr. Beroald. aliter alij.* βαλανοβόρος. *Henricus Steph. qui ſic cinædum à Diogene appellatum ſcribit.* καταδακτυλικός, *Ariſtoph.* συνουσιαστικὸς τοῦ πρωκτοῦ. *Scholiaſt. eiuſdem.* Muliebria pati corpore, *à Quintilian. Vlpian. & Curt. dicitur, qui in tali ſcelere alteri inſeruit.* πάσχειν, *abſolutè Græcis. &* πεπονθώς, *muliebria paſſus. Buda. Henr. Steph.* *Flagitatus, Scalig. ex Catone. ∥ Impudicatus, Feſt. Scalig. Incubitatus, Plaut.* Diuiſor, *tr. Vuonueren.* Pathicus, *Firmic. paticus ſcribit Sipontin. & Langius apud Martial.* paticiſſimus. Pullus eius eſt, *i. obſcænè ab illo amatur. Feſtus.* Pullariam facere, *Vuonueren.* Cædere hillas, *Laber.* Qui vxorias voluptates ex ſe carpi patitur, *Arnobi.* Muliebris patientiæ ſcortum, *Petron.* Pullulus, *Apulei.* Tribas, *adis. Martial. Tribades dicebantur feminæ quæ inter ſe venerea peragebant abſq; viris.* αἱ τριβάδες. Frictrices, *Tertullian.* Subigatrices, *Plaut.* Cylo *vel* cyllo, *Cicer. in Saluſt. qui impudica patitur.* Spintria, *m. Sueton. Tacit. Capitolin.* πεπερακώς. Sellarius, *Tacito.* Internuculus, *Petroni. Pithœ. Apulei. Scaliger,* Inter nuculus, *Turnebus diuiſim. quo nomine meretricij ſignificantur pueri, qui nondum reliquére nuces. omne enim medium nucleum vocabant veteres. Ioan. à Vuonueren. dubitat* Colu. Catamitus: puer meritorius, exoletus. *Cicer. qualis Ganymedes apud Poëtas, quem etiam Plaut. catamitum vocat. Intercutitus, intra cutem flagitatus. Feſt. Stuprum paſſus. Huc pertinent* Pædagogia, *orum. i. cœtus puerorum elegantis formæ in delitijs diuitum parùm honeſti, apud Sueton. Plin. vtrumq; Senec. Martial. Apud Suet.* Proagogia *legit Egnatius eodem ſenſu.* τὰ προαγωγεῖα. *At Henric. Steph. potiùs* Proagogias, τὰς προαγωγίας. *eodem ſenſu.*

Sodomia / grzech Sodomſki. *Vulgò peccatum Sodomiticum, vel Sodomia.* ἡ ἁμαρτία τῶν Σοδομιτῶν: ἡ φθορὰ πρὸς ἄνδρα. *in Baſilic.* τὸ πύγισμα, ἡ καταπυγοσύνη. *flagitium libidinis abominandum à Sodomitis ortum. Hinc* καταπυγεῖν, πυγίζειν, πυγηδὸν ὀχεύειν. *flagitium tale patrare: pædicare. Martial. Sipont. &* πυγίζεσθαι. Amori alterius flagitioſiſſimè ſeruire: impudico alicui parere. *Cicer. & contrà.* Pueritiæ Britannici, Neronem illuſiſſe tradunt. *Tacit.*

Sok / ćiekaca rzadka rzecz. Succus lactis, purpuræ, *(piſcis) Plin.* Vndam præli, *vocat idem l. 15. c. 4. oleum fluens ex prælo, & ſuccum ibidem.* Succus pecoris: ambroſiæ. *Virgil.* Succus in corpore, *Cicer. Terent.* Succus in herbis, *Ouidi.* Tabes, *Plini.* Margaritas in tabem reſoluere. *i. liquefacere.* **w-ſok obrócić / rozrzedźić / z-topić.** Liquor floris, vini. *Lucret.* Liquor oui, piſcium. *Plini.* Liquamen, *vocat Colu. ſuccum excocti lupini cum fæce vini &c.* ὁ ὀπός, τὸ ὄπισμα, ὁ χυλός, τὸ χυλάριον, ὁ χυμός, τὸ χυμίον. *diminut.* Liquidum, *ſubſtant.* Vrna liquidi, *Horat.* v. **Ciekaca rzecz.**

Sok drzew / Lacryma arboris: ſuccus arboris. *Plini.* Saliua, *Plin.* Sua cuique vino ſaliua innocentiſſima, *i. humor. Dalecamp.* τὸ δάκρυον.

Sok miodowy ná źiołách / ná liśćiu drzew. Melligo, *Plin.* Mellitus ſuccus: melligenus ſuccus. *Plin.* ὁ μελιτηρὸς χυλός.

Sok z drzew wypuſzczany nárznieniem / ὀπίζω. *ſuccum emitto inciſo cortice. & ὁ ὀπισμὸς, collectio ſucci.*

Sok do potraw / v. Przyſmák mokry.

Sok winny / Fæcula, *Lucret. Horat. Fæcula eſt vua pinguis decocta ad craſſitudinem mellis, ac refrigerata ſtomacho vtilis. Iſidor. Leuin.* Qui fecula ſcribit. Φέκλη, τρύξ οἴνου κεκαυμένη. *Suid. interpretatur, i. facem vini adustam.* Fæcem, *apud Horat. 2. Satyr. 4. intelligit ſimiliter fæculam aut liquamen è fæce vini, Leuin.* Feculam, *Lucret. ponit inter ea quæ titillant ſenſus. Horat. inter ea, quæ* peruellunt ſtomachum laſſum. *i. excitant appetitum.*

Sok wyſtoczony / τὸ ἐκπίεσμα, πίεσμα. Succus expreſſus, *Plini. ſimpliciter* ſuccum baccarum, *&c. vocat.* τὸ χύλισμα, ὁ χυλισμὸς, τὸ θλίμμα, ἀπόθλιμμα, ἀπόπιεσμα.

Sokół / Falco, *Feſt. Firmic. Seruio. quòd falcis inſtar vngues habeat. Sipont.* ὁ φάλκων, ωνος. *Suid.* ὁ καμπτώνυχος. Capys, *Feſt. Scalig. Varij ſunt falcones, albi, nigri, rubri, montani, arborarij, gibboſi, hybridæ. Sed præcipuus Hierofalco* (Białozór) *Aldrouand.*

Sól / Sal, *m. Cato. Celſ.* Aſpergi ſolent ſales caſeis. *Varro.* Hoc ſal, *n. Colu.* Salibus tritis aſpergere, *Colu.* ὁ ἁλικὸς. τὸ ἅλας, ατος. τὸ πῆγος, εος. Sal foſſilis, *Celſ.* ὁ ἅλς ὀρυκτὸς, ἐμμέταλλος. Sal torridum: ſal fuſile: ſal ſuſpenſa mola infractus. *Colu.* Skrupiona ſól. Sal congelatus in lacubus, *Vitruu.* ἅλς πηκτὸς. Salis flumina: montes. *Plin.* Sale ſordidum, *n. Noni. ex Fabio Pictore. Scalig.* ¶ *Sal alius eſt Natiuus, alius Factitius.* Natiuus, *eſt caſus, foſſitius, fontanus, fluuiatilis, lacuſtris, marinus.* Factitius, *ex aquis marinis & ſalſis fontanis vel putealibus, è lignis & cinere, ac lixiuio varij generis. Philand. ex Plini. qui l. 31. c. 7. ſcribit fluminum ſumma denſari in ſalem ad portas Caſpias, & alibi (vt apud nos hyeme glacie in ſummo conſtringuntur, aquâ ſubterlabente) ibidem dicit, eſſe ſalem odoratum, crocei, nigri coloris: item qui aqua non diluatur. item qui ignem patiatur, & ex aqua exſiliat. & multa alia mira de ſale ibidem adfert.* Flos ſalis, *Cato. Plini. i. Sal candidus & primæ notæ. Iunio (aliter Matthiol. v.* Solna kurzáwá.) Sal purus, *Horat. idem quod flos ſalis. Iunio.* Panacea, *Lucret. ex effectu quem Græca vox πανάκεια, i. omnia medicans, ſonat.* Ex ſic & Muries, ſal frictum. v. *Indicem.*

Sól bábia ziele. Crethmos, *aut* Crithmos. Batis, battis. *Plin.* Fœniculum marinum, *Matthiol. Vrſin.* τὸ κρῆθμον, κρίθμον, Crithmũ, Crithamũ, Batis marina, *Plin. Siren.* Olus cordum, & Battis ſatiua. *Colu. Satiuum ipſe habet.* ἡ βατὶς, ίδος. *Petroſelinum marinum, Vrſin. Portulaca marina, Dalecamp. Baticula, Iunio, Ruell. Herba S. Petri. Creta marina, Officin. Crethmi quatuor genera apud Matthiol. Vrſin. & Sirenius ſic reddunt Polonicè: Crethmum primum,* Sól bábia. *Crethmum ſecundum,* Kopr Włoſki / *Crethmum tertium,* Rowniatki. *Crethmum quartum,* Sierpnik.

Sól / ſołek. ἡ ἐδεσματοθήκη ἢ ταμεῖον τῶν ἀγροίκων. penu aut cella penuaria ruſticana.

Solanká / v. Beczká / & Koſolo[illegible] ſtárek.

Sole co / Sallio, *ſallis, iui, Siſen. apud Priſcian. Colui. Celſ.* Salio, *aliqui ſcribunt: & omnino a corripuit Ouid.* Farra deæ micæque licet ſalientis honorem detis. Sallo, *ſallis, ſalli, ſallere. Lucil.* Sallere muræṇas, *initium Hexametri. Vtitur & Saluſt. ac Varr.* Salo, *ſcribunt aliqui.* Aſpergo aliquid ſale, *Colu.* Aſpergo ſalem carnibus, & ſale carnes. *Plini. Cicer. tranſtulit, ſed conſtructio eadem eſt.* ἁλίζω τὰ ἱερεῖα, ἐπιπάσσω τὰ ἅλας τοῖς κρέασιν ἁλσὶ τὰ κρέα: ἀρτύω τι τοῖς ἅλασι.

Solenie / náſalánie. Salitura, *Colu.* Salſura, *Plautus* Nunc bona ſalſura eſt. teraz dobrze náſaláć. ἡ ἅλμευσις, ὁ ἁλισμὸς, ἡ ταρίχευσις, ταριχεία.

Solna górá / żupá. Salinæ, *Cicer.* Salis fodinæ, *Vitruu. al.* Salifodinæ. αἱ ἁλυκίδες. Areæ ſalinariæ, *Vitruu.* Montes ſalis natiui, *Plin.* τὸ μέταλλον ἁλός.

Solna hutá / Kárbárya. τὸ ἁλοπήγιον. *quaſi ſalis concretio.* Salinaria officina. *Et ὁ ἁλοπηγὸς,* Salinarius.

Solna kurzáwá / Flos ſalis *Plinij, eſt fauilla ſalis interprete Matthiolo.* τὸ τοῦ ἁλὸς ἄνθος. *Innatat Nilo. & alibi inuenitur. Plin.*

Solna ſtepá / ἡ ἁλία, ἡ ἁλιεὺς ὅλμος. *Pila ſalaria.* ὁ ἁλοτρίβανος, ὁ ὅλμος. *Mortarium ſali terendo, vel tritum molendo. quanquam ad alia etiam terenda extendit, Henr. Stephan.* τὸ ἁλοτρίβανον *leni ſpiritu.*

Solnicá / ſolniczká. Salinum, *Horat. Perſ.* Salillum, *Plaut. Catul. Lambin.* [τὸ ἁλοδοχεῖον. Salina, *æ. Valer. Maxim.*

Solnik / v. Práſoł.

Solnik / ábo ſolniczy / ábo ſolny poſpolity / Piſarz komór ſolnych (*Sarnicio*) Salinator, *dictus eſt M. Liuius, à cura ſalis publica, Liui.* [ὁ ἁλωνοκόμος. *Præfectus ſalarius.* ὁ ἁλωρύτης. *cuſtos ſalinarum.*

Solnik / ſolne ziele. Anthyllium, anthyllis: anticellium. *Plin.* τὸ ἀνθύλλιον, ἡ ἀνθυλλίς. [*Salſola, Ruell. Officin.*

Solny / Salarius, *Plin. Varr. ſalaria via qua ſal afferebatur.* Annona ſalaria, *Liui.* Dochód ſolny. Salinarius, *Vitruu.* Salinaria area. ὁ τοῦ ἁλὸς, *vel* ἐκ τοῦ ἁλὸς. *ad ſalem pertinens, vel ex ſale.* [ὁ ἁλαλικὸς, *caret auctore.*

Solny tłuk / żelazo do ſtepy ſolney. ὁ ἁλοτρίβανος, ὁ τῶν ἁλῶν τριπτὴρ, ὁ ἁλότριψ. *Piſtillum quo ſal teritur. & δικόρυφος ἁλότριψ. Piſtillum vtrinq; capitatum.*

Solny górnik / [ὁ ἁλωρύχος. *Foſſor ſalinarius.*

Solony / ὁ ἁλιστὸς, ἁλίπαστος, κάθαλος. *Sale conſperſus: ſalitus, vel ſallitus. Sipontin.*

Sopel / Stiria, *æ. Virgil. Martial.* τὸ σταγὼν πηκτ. *liquor ſtillans concretus pendulus.* [τὸ σταλαγμα] *Apud Martial. Turpis ab inuiſo pendebat Stiria naſo.* Sopel v noſá zmárzły wiſzacy. *At* τὸ σταγὼν ψυχρὸν, *ſut.* ſopel niezmárzły.

Soſná borowa / leśna / choyká. Pinaſter, à medio ramoſus: pinus ſylueſtris. *Plin. Vrſin.* ἡ πίτυς ἀγρία. Pinus ſuæ ſpontis, *Colu. Pinus ſylueſtris, altera montana, altera maritima. Matthiol. ex Theophraſt.* Strobilus, *vel* ſtrobulus. *Plini. lib. 16. c. 10. vt legit Hermol. ex Dioſcorid. pro voce tibulus, ſtubulus.*

Soſná ſádzona / ogrodna / Linbá / iadrká w-ſzyſzkách máioca. *Vrſin.* Pinus, *f. 2. & 4. Plin. Virg.* Pinea, *Colu.* Pineam ſerere. ἡ πίτυς, υος. *à pice, quam maximè fundit, dicta. Matthiolo, & Gaza pinus eſt πεύκη, & picea πίτυς.* Pinus ſatiua, *Colu.* Pinus in hortis, *Virgil. Cerda.* ὁ στρόβιλος.

Soſná tłuſta w-łuczywo obrocona. ἡ πεύκη πυώδης. *Pinus pinguis pice.* Tæda, *Plin. eſt picea feritate ſatis paulùm mitigata. quibuſdam* pinaſter, *Robert. Conſtant. At Matthiol.* Tædam *docet eſſe pinum pinguedine nimia corruptam & degenerem, non verò diuerſum à pinu arboris genus.* ἡ δᾳς, ᾳδὸς. *Degenerant in tædam & aliæ arbores, abies, picea, larix. Matthiol.*

Soſniná / ſoſnowy las / bór. Pinetum, *Plin. Ouid.* Pinea ſylua. Pinifer locus. *Virgil.* [ὁ πιτυὼν, ῶνος.

Soſniná / ſoſnowe drzewo. *Idem,* Soſná.

Soſnká ziele / wielka. τὸ κλῆμα, ἡ πιτυοῦσα. *Eſula maior. Pityuſa maior. Turbit nigrum. Siren. Vrſin.* v. Turbit 2. *Vicinum,* Romanowe ziele.

Soſnká máła / ábo mniéyſza źiele. Tithymali, *quinta ſpecies apud Plin.* Cypariſſias, *æ. m. Plini.* ὁ τιθύμαλος, κυπαρισσίας. *Eſula minor. Siren.* [*Elſcebra vel Alſcebra minor. Officin.* **Kołowrót mniéyſzy ábo máły.**

Soſnká wodna źiele / v. **Płodźieniéc** 2.

Soſnorodny / Pinifer mons, *Virgil.* ὁ πιτυώδης, πιτυοῦς. ὁ, ἡ πιτυώδης, εος.

Soſnowo żywicá / ἡ πιτυΐς, ίδος. πιτυΐνη ῥητίνη. Pinea reſina. Pitys, *idos. Plin.*

Soſnowy / Pineus, *Plini. Virg.* ὁ πιτύϊνος στρόβιλος.

Soſzká / Canteriolus, *Colu. quo herbæ in hortis fulciuntur.* Furcillæ bipedales ſurculis ſubijciantur. *Varr.* Bacillum furcillatum, *Idem.* Furcæ, *Plin.* Furcas ſubdere vitibus. ἡ στήριγξ, γος. τὸ στήριγμα, ὁ ὑποστάτης, ου. Vari, bacilla furcillata informia. *Scalig. ex Varr, vnde valli.* Vara, *æ. pertica ab ſummo furcillata.* Vibia, *pertica tranſuerſa furcillæ impoſita & colligata. Scalig.* **żerdká / żerdź poprzeczna.**

Soſzki do ſkakánia / *ὁ ζυγὸς παιστικός. Iugum ludicrum, aut furca ludicra dici poteſt. vide* **Szragi.**

Soſzki żołnierſkie ſrómotne / Iugum, *Cicer. Liui. ex tribus haſtis inſtar literæ Græcorum Π compoſitum, ſub quod inermes victi ſubire cogebantur. Feſt. Vnde* Sub iugum mittere, *apud Cicer.* ὁ ζυγός.

Soſzki / ábo widły towcze do śieci. Vari, *ſeu varri Lucan. Scalig.* Varas, *f. legit Philand.* ἡ χαλὶς, ίδος. ἡ σκανδάληθρα, αἱ σκάμβυκες. *Scalig.* τὸ χαλίδωμα, ἀποχαλίδωμα. *Verbum* ἀποχαλιδόω. *Erigo & fulcio furcis retia. Plini.* Furcis ſubleuant retia: ἡ στάλιξ, ικος. *Cerui, paxilli, furculæ quibus eriguntur retia. Henr. Steph.* Ames, *itis. Horat. i. furculæ aucupis retibus fulciendis. Porphyrio. Lambin.*

Sowá / Noctua, *Cicer. Virgil.* ἡ γλαῦξ, γλαὺξ, νυκτι-βόη: κικκάβη. *Heſych. Cucuba, Meurſ. Vnde cucubare noctua dicitur v.* **Bucze.** Cicuma, *Feſt. Scalig. al.* cucuma *Gotfred.* Cecuma, *&* cecua. *Iſidor.* τυτὼ *Heſych. à ſono* τὺ*. quem edit.* Cymindis, *Plinio eſt* nocturnus accipiter. Cicumam *Feſti, ait eſſe Robert. Conſtant. & nycticoracem interpretatur.* ἡ κύμινδις, κικυμὶς, χαλκίς. *Geſnerus etiam de Cymindis notione vera dubitat & variat.* Subris, *idis. Plinij, eadem quæ cymindis Roberto Conſtant. qui* Sobris *legit non Subis apud Plini. l. 10. c. 14. à voce Græca, Ariſtot.* ὑβρίς. *Et idem* πτύγξ*.* Ptynx. *bellum cum aquila internecinum gerens, alijs nycticorax. Robert. Conſtant.* Scops *Plinij, auis ex noctuarum genere minima, aurita. Robert. Conſtant. qui ex Euſtathio cucubas, vìc σκῶπας, vel κῶπας vocat. σκώπτοντας ex Callimacho. Alij autem à noctuis diuerſam eſſe aiunt, quæ κίβαλος & μιμητὴς Ariſtot. nam Satyricos motus teſte Plinio exercet, & varia geſticulatione ſpectantium ſe motus, quaſi irridendo imitatur, ait Rhodig. Sed ſic etiam ab aucupibus contrà ſaltantibus capitur, vt docet Ariſtotel.* **Figlarz pták.** *Fabuloſam eſſe cenſet Plin.* ὁ σκὼψ, ωπός. Scops, *pis. m.* Imitatrix, Paraſita, Saltatrix auis. *Plini. Dalecamp. Henric. Steph. qui* σκαιὸν ὄπα, *vel* σκῶπα *vocant è Græcis. Sunt & οἱ ἀεισκῶπες Ariſtot. his ſimiles, vocales & obuiæ ſemper aues.* Noctiuida ales, *Mart. Capell. Apud Athenienſes noctua erat ſapientiæ ſymbolum; quia ſicut noctu auis hæc acutiùs videt, ita & ſapientum deliberationibus & commentationibus nocturnum ſeſe magis accommodat tempus. Epicharmo Siculo teſte.* ἐν νυκτὶ βουλὴ τοῖς σοφοῖσι γίγνεται. *Hinc nox Sophocli dicta* εὐφρόνη, παρὰ τὸ εὐφρονεῖν. *Et Homer. non ſolùm Agamemnonem vigilantem in multam noctem fingit, ſed & Iouem. ita enim lib. 2. Iliad.* Δία δ᾽ οὐκ ἔχε νήδυμος ὕπνος. Ἀλλ᾽ ὅγε μερμήριζε κατὰ φρένα. *i. Iouem non cepit dulcis ſomnus, ſed is voluebat in animo &c. Quod aduertens Libanius Sophiſt.* τὴν γὰρ *inquit* ἡμέραν τῶν ἔργων, τὴν δὲ νύκτα βουλῆς εἶναι δεῖ καιρόν. *Diem videlicet actionum, noctem verò conſiliorum oportet eſſe tempus. Onoſander quoq; initiò Strategic. ſobrium requirit Imperatorem exercitus ac peruigilem.* ἐν νυκτὶ γὰρ ὡς τὰ πολλὰ ψυχῆς ἠρεμούσης στρατηγοῦ γνώμη τελειοῦται. *i. noctu enim plerunq; ſilente & quieſcente animo, Ducis conſilium perficitur. Idem Maurit. Imperat. Strategic. 19. exigit. Leo Imperat. Conſtitut. 20. Xenophon. in oration. de Ageſilao, & alij paſsim. Caninium quoq; Reuillum Cicer. lib. 7. epiſt. Conſulem vigilantiſsimum appellat, quòd toto ſuo conſulatu ſomnum non viderit, nihilq; eo Conſule mali factum ſit. Sed hoc dicitur ab illo ironicωs, quia vno die conſulatum inijt & depoſuit. Sic in Vatinium, qui paucis diebus geſsit conſulatum, iocatus eſt idem Cicer. eo ſcilicet imperante magnum oſtentum accidiſſe. i. nec brumam, nec ver, nec æſtatem fuiſſe.*

Sowá leżna / **Puhácz.** *Vrſin.* Bubo, *m. Plin. Ouidi. Vrſin. fem. Virgil.* Sola bubo, *quanquam Seruius referri dicit* ſola *adiectiuum ad auem.* Aſionem *Plinius maximum noctuarum dicit l. 29. c. 6. Idem verò l. 10. c. 23. Aſionem eundem cum Oto (qui minor eſt) à quibuſdam dici ſcribit.* v. **Nocny krук.** *Noctiluges, vocat bubones Lucil. apud Feſt. Cerda.* ὁ βύας, ου. Strix nocturna, *Lucan.* **Puhácz nocny.** *Vrſino. Bubilat bubo. Auct. Philomel. Schott.*

Sowi / Noctuinus, *Plant.* Noctuini oculi, *Camerar. Lambin. Gruter.* ὁ κικκυβαῦος, *Scholiaſt. Oppiani.*

Sowiá ſtrzałá źiele / Różyczká P. Máriey / Brétwnik / Płowogłów. [*Pimpinella, Matthiol.* [*Pimpinnella Italica, ſanguiſorba. Vrſin. Siren.* [*Pimpinella ſanguinaria Vrſin.*

Sowia zób / ſowi groch. *Faba ſylueſtris, Vrſin.* ὁ κύαμος ἄγριος.

Sowićie / ſowito. In maius referre gratiam, *Senec.* Quæſtuoſiſſimè. *Idem,* Non vnde quæſtuoſiſſimè habeas, *ſ. beneficium ponendum.* κερδαλέως, ὑπερβεβλημένως. Præclaram gratiam referre, *Cicer.*

Sowity / vt ſowita nagrodá. v. **Dwóynaſobny / Obfity.**

Sóyká / Pica glandaria, *Plin.* ὁ μαλακοκρανεύς. [*Mollıceps, Gaza.* Garrulus *Ornitholog. idem vel ei ſimilis.*

Spacháć co / Poczuć iáko pies węchem / *tr.* **zwęſzyć.** Odorari, peruestigare. *tr. Cicer.* Ita odorabantur omnia & peruestigabant. Olfacere nummum. *Cicer.* ὀσφραίνεσθαι τῶν χρημάτων, *tr.* Subolet illis *Plaut. Terent.* Subſentire, *Terent.* Aurum huic olet, *Plaut.* ὄζει, ὑπόζει τινὶ χρημάτων. Odore quodam ſuſpicionis ſenſit. *tr. Cic.*

Spacháć śię od drugiego / *Idem,* **Popacháć śię.**

Spáć idę / vide **Idę ſpáć.**

Spadam z czégo / ſpada co / z-kád ná co. Cado ab alto, *Plini.* Cado ex equo, *Cicer.* Cado de equo, *Plaut.* Cado in terram deorſum, *Lucret.* Cado poſt terga, *Lucan.* Decido de lecto, de tegulis. *Plaut.* Decido à ſpe, *Liui.* Decido de ſpe, *Terent.* Decido equo, ex equo. *Cæſ. Plin.* Decido ex aſtris, *Cicer.* Decidit in caſſes præda: auceps in laqueos. Delabor ab alto. *Ouid.* Delapſus cælo, *Liui.* Delapſus de cælo: delapſus in flumen. *Cicer.* Defluo, *Liui.* Eques moribundus ad terram defluxit. Ad terram tacito defluxit fiſtula lapſu. *Claudian.* Coronæ defluunt, *Cicer.* καταῤῥεῖν εἰς τὸ Prolabi ex equo. *Liui.* Prolabi ex arbore, *Plin.* ἐκπίπτω τοῦ, ἀποπίπτω, καταπίπτω εἰς τὸ, ἐπὶ τό: συμπίπτω τοῦ: καταφέρομαι εἰς τι. Præcipito, *Cicer.*

Præcipitat Nilus ex montibus. Præcipitat nox cælo. *Virgil.* Præcipitant pondora ex ſupero, *Lucret.* Deuoluitur ad aliquem dominium, *Vlpian.* Feror in præceps, *Ouid.* *καταχρημνίζομαι : καταῤῥάσσω & καταῤῥάσσομαι ἀπὸ τοῦ, ἐπὶ τοῦ, εἰς τό:* Superincido, *Colu. Liui.* *ὑπερπίπτω. Supercado, Pſalm. 57.*

Spadam ná ſzyie/ ná twarz/ *&c.* Decido in præceps. Cado pronus in pectus: in vulnus. *Ouid.* Ire præcipitem de ponte in lutum per caput pedeſque. *Catul.* Præceps ruo, cado. *Virg.* Abeo præceps, *Saluſt.* *ἐπὶ κεφαλὴν ὠθοῦμαι: πρηνηδὸν φέρομαι: πρηνὴς γίνομαι: ἐκτραχηλίζομαι ἀπὸ τῶν τραχῶν: καταβάλλομαι εἰς τὴν ἐπὶ κεφαλῆς.*

Spada ná kogo máiętność/ ſpadkiem ſię co komu doſtáie. Obuenit ei hereditas, *Cicer. Vlpian. Varr.* Peruenit ad filium hereditas : pecunia ad aliquem morte alterius peruenit. Venit : Obuenit mihi aliquid hereditate : hereditario iure obuenire alicui bona. *Cicer.* Euenit mihi hereditas, *Plaut.* Deuoluitur prædium, vel dominium ad aliquem. *Vlpian.* Cedit, *Virgil.* Pars regni ceſſit Heleno morte Neoptolemi. Stirpe ad eum venit hereditas. *Cicer.* Hereditate, ex hereditate, per ſucceſſionem aliquid obuenit alicui. *Vlpian.* *κατ' ἀγχιστείαν κληρονομεῖν.*

Spadam/ *aliter. vt* **Spadł barzo/** *i.* **zchudł.** v. **Chudne/ Schne** 2.

Spadánie/ Caſus quo infantium corpora toties in terram deferuntur, *Quintilian.* Lapſio, *Cicer.* *ἡ ἀπόπτωσις, κατάπτωσις.* v. **Spadnienie.**

Spadánie/ Fractura oſſis, *Plinius.* *τὸ κάταγμα.* vide **Roſpádliná.**

Spadek wilgotnośći/ deſtena *non eſt Polonicum.* Deſtillatio, *Plin.* *ὁ κατάῤῥοος, κατάῤῥους, ὁ.*

Spadek máiętnośći po krewnym. [*Vulgò : Deuolutio, vel deuoluta bona.* Obuenientia bona, *Cicer.* Obuentio, *Vlpian.* Applicatio *vel* ius applicationis, *Cicer.* 1. *de Orat. i. ius ſuccedendi in bona clientis, qui ſe ad nos applicat.* *ἡ κληρονομία κατ' ἀγχιστείαν.* Hereditas quæ ab inteſtato defertur legitimis heredibus.

Spadnienie/ Lapſus, *Plin.* Lapſu ſcalarum exanimatus eſt. *τὸ πτῶμα, ἡ πτῶσις, κατάπτωσις, τὸ κατάπτωμα.*

Spaiam co/ Conglutino vulnus. Glutinatur vulnus, *Plin.* Conglutino rem diſſolutam, diuulſam. Coagmento : Compingo aliquid. *Cicer.* Coniungo cerâ calamos: *Virgil.* Committo aliquid alicui rei, *Celſ. Valer. Argonaut.* Solido fracta, *Plin. iun.* Concorporo aliquid. Agglutino fragmenta vitri, aurum. Ferrumino vitrum oſſe, *Plin.* Coaduno ſtatuæ brachium, *Vlpian.* Conſolido, *Idem.* *Interſtruo, tr. Silius. Quâ ſpina interſtruit artus.* **Gdźie paciérzówa kość ſpaia członki.** Copulat auro argentum chryſocolla, *Lucret.* *ἁρμολογέω πῶμα, συναρμολογῶ ναόν: ἁρμόζω, ἁρμόττω, συναρμόζω: συμβιβάζω, συνεχίζω, πηγνύω, πήγνυμι, συμπηγνύω, συμπήγνυμι, συμπήσσω, πακτόω, συμφύω, συνείρω τ', τά.* *Maſſo, as. Lucret. Maſſare corpus, i. ſtringere, ſolidare. Lambin. ex Vet. Cod. licet in ſecunda editione poſuerit mutare pro maſſare.*

Spaia ſię co/ Coaleſcit ficus oliuæ, *Colu.* Cooleſcit, *apud Lucretium legit ſemper Lambin. & alibi cenſet ita legendum.* Coit cicatrix, *Plinius.* Coit vulnus, *Ouidius.* Arteria inciſa non coit. *Celſ.* Coit gratia, *transl. Horat.* Cohæret, *Cicer.* Ad cohærendum duo aliquid tertium anquirunt. Cohæreſcunt aliqua. *Cicer.* *ἀναποστίνως ἔχω, προσδήκεται, συμφύεται, συνείρεται.* *plura forma ex actiuis præcedentibus.*

Spalenia godny/ ſpalenia Vſtulandus, *Catul.* *ὁ καύσιμος.* *Sarmentarij, Sarmentitij, & Semaſij per contemptū vocabantur ab Ethnicis Chriſtiani, quòd dimidij aſſis ſarmentis, alligati ſtipiti exurerentur. Cali. Rhodig.* Vrendus, *Horatius.* Flammandus, *Tacit.* Auſus quod tunicâ liceat punire moleſta, *Iuuen. vide quid tunica moleſta in Indice.*

Spalenie/ Exuſtio, *Cicer.* Combuſtio, *Firmic.* *ἡ κατάκαυσις, σύγκαυσις.* *At ἡ τέφρωσις, in cinerem combuſtio. Combuſtura, κατάκαυμα. Leuit. 13.* v. **Zgorzenie.**

Spaliç co/ kogo. Cremare vrbem, equos. *Plin.* Corpus crematum, *Cicer.* Vſtulo, *Catull.* Scripta vſtulanda lignis infelicibus da tardipedi deo, *i. Vulcano.* Comburere cadauer, annales, ſubſellia, viuos. *Cicer.* Concremare aliquid, *Plin.* Concremare igni, *Lucret.* Exurere puppes. claſſem: exuritur igni aliquid. *Virg.* Bœotiæ exuſſit, *Cicer.* Deurere vicos, *Liu.* *καταπιμπρέω, καταπίμπρημι, ἀποσμύχω, κατασμύχω, συναναφλέγω, κατακαίω, καταπρήθω, ἀνθρακόω, ἀνθρακίζω, καταφλέγω, συγκαταφλέγω τι vel τινά.*

Spaliç co ná proch/ ná popiół. In cinerem cremata pergamenta. Ad cinerem ambuſtus, *Plin.* *τεφρόω, ἀποτεφρόω, σποδίζω τι.* *Cinefacio, ex Lucret.*

Spalony/ *ὁ καυστός.* Combuſtus, *Cic.* *Cinefactus, Lucret.*

Spánie/ vide **Sen** 1.

Spánie oczy otworzywſzy/ iáko záiąc. Corybantia, *Plin. Turneb.* *ἡ κορυβαντίασις, ὁ κορυβαντιασμός.* Imaginoſum *Catulli* morbum, & Patagum *Feſti, vocat Iacob. Pontan.*

Spánie czyniący przynoſzący: vſypiáiący kogo. *Somnifer, Plini. Ouidi.* § *Soporifer, Virgil. Ouidi.* § *Somnificus.* Soporus, *ſopora nox, Virg. Stati.* Somniculoſus, *Cinna apud Gelli.* Somniculoſa aſpis. *ὁ ὑπνηλός, ὑπνωτικός, ὑπνοποιός, ὑπνοφόρος, κατακοιμητικός.*

Spanie twárde/ vide **Nieprzebudzony.**

Spánoſzyç ſię/ vide **Bogace ſię/** & **Służe ná wielkie myto.**

Spara miedzy palcy ábo w kopyćie. Fiſſura pedum diuiſa in digitos, *Plin. loquitur de animalibus. ſed idem dices rectè de manibus hominis.* Interualla digitorum, *Suetonius.* *ἡ διαφυή. διάφυσις.* Diſcrimen vngulæ ouis & bouis. *Colu.* *τὸ χήλωμα*

Sparny wrzód v owiec/ Subluuies *Colu.* *hulcus quod in diſcrimine vngulæ ouis naſcitur, vt idem explicat.* *τὸ ἕλκος τῆς διαφύσεως.* Gemurſa, *Plin. inter digitos pedum. Feſto Gemurſa eſt, tuber ſub digito pedis minimo.*

Sparzelina/ Ambuſtio, *Plin.* Oleum myrtinum ambuſtionibus medetur. *τὰ πυρίκαυστα.* *Henric. Stephan.*

Spárzyſty/ ſpáry máiący. Multifidus pes, *Plin.* *ὁ, ἡ πολυσχιδής, ὁ.*

Spás/ ſpáśienie/ ſzkodá we zbożu/ w łące. Depaſtio animalium, *Plin. cùm animalia depaſcuntur vineas, arbores, &c.* [*Depaſtatio frumentorum, barb. apud Herbort.* *ἡ ἐπιβόσκησις.*

Spaſam bydłem/ wypaſam łąke/ zboże/ *&c.* Depaſco alienam poſſeſſionem. *Cicer. licet ipſe loquatur transl. de Philoſophis.* Qui à pecore eius depaſci agros publicos dicerent. *Idem* § *Colu. lib. 2. cap. 11. de Medica loquens ait:* Et ſi depaſcere ſæpius voles vſq; in menſem Maium ſufficit. Vrentes culta capellæ, *Virg. Plin.* *νέμω, ἐπινέμω, ἐκβόσκω, καταβόσκω, καταβόσκομαι, βρώσκω τι.*

Spáśiony/ *ὁ μηλόβοτος. propriè, Depaſtus ab ouibus. καταβρωθεὶς generale eſt.*

Spáśne/ *Pretium depaſtarum ſegetum.* *ἡ τῆς ἐπιβοσκήσεως ἀντιτίμησις vel τίμημα.*

Spedzam do kupy/ vide **Zgániam** 1.

Spędzam precz / vide Zganiam 2.

Spełná / vide Z-pełná.

Spełniam / pełnie obietnice. Perſoluo, compleo promiſſu: præſto quod promiſi. *Cic.* Præſto promiſſum: præſto fidem promiſſi. *Liu.* Perſequi dicta promiſſa factis, *Plaut.* Exſoluo quod promiſi, *Cic.* Exſoluo promiſſa. *Tibull.* Exonerare fidem ſuã. *Liu.* Perficere promiſſa, *Terent.* Soluo alicui promiſſa: ſto promiſſis: ſatisfacio promiſſis: patro promiſſa. Præſtare exitu pollicita. Diem promiſſorum repræſentare. *Cicer.* Implere promiſſum, *Plin iun.* *Z-iścić coś obiecał.* τοῖς ἔργοις κυρῶσαι τὴν διὰ τῶν λόγων ἐπαγγελίαν: πράττειν τὰ καθωμολογημένα: ποιεῖν πάντα ὅσαπερ ὑπισχνεῖτο καὶ ἀπεδέχετο: πληρόω ὑπόσχεσιν: ἐπιτελεῖν τὰς ἐπαγγελίας: τὰς τῶν λόγων ὑποσχέσεις ἔργοις ἐπιστώνω: ἢ ὑπόσχεσις ἔργον ἂν γίνοιτο. v **Wypełniam / Pełnie** 1.

Spełzło / vide **Opełzł / Opłonął.**

Spełzło co / *tr.* Euaneſcit pignus, actio. *Pompon. Martian. IC.* ἐξῆλθον οἱ τῆς κελεύσεως χρόνοι. *exiјt tempus cauſe dicendæ. Item* v. **Przepiekło ſie co.**

Spętány / Compeditus, *Plaut. Cato.* Compede vinctus, *Ouid. Crunicrepida: ferriteri. Plaut.* συμπεποδημένος τὼ πόδε: ὁ ἐμπεποδισμένος, ἐμποδισθείς. Innexus compedibus, *Colu.*

Spiacy wielé / Somniculoſus glis, *Martial.* ὁ κάθυπνος. *vehementis ſomni, Budæ.*

Spiączká choroba / ſubet / ſpik ſrogi. Lethargus, *Lucret. Celſ. Plin.* Morbus lethargicus, *Plin.* Lethargia, *Quintilian.* Veternus, *Plaut. Plin. Martial.* Noctu diuq́; ſe continuans ſopor. *Celſ.* Sopor, *Plin.* Huius ſemine ſomnum allici, ſed modum ſeruandum ne ſopor fiat. Perpetuus ſopor, *Horatius.* Marcor & inexpugnabilis dormiendi neceſſitas, *Celſ.* ὁ λήθαργος, ἡ ληθαργία, καταφορά, κάρωσις, τὸ κῶμα, ὁ κάρος. *Caros veterni ſpecies crapularis, Ariſtotel. idem quod* κραιπάλη. *Rhodiginus.* Cataphoricus ſomnus, *Paul. Ægin.* ὁ καταφορικὸς ὕπνος. *i. profundus ſomnus, Rhodig.*

Spiączkę czynię / καρόω. Veternum induco, *quod herbæ aliquæ faciunt, vt Mandragora apud Plinium &c.*

Spiączkę czyniący / ὁ καρωτικός. Somnificus, *Plini.* Somnificum medicamentum. Somnifer, *Ouid.* Somniferum venenum. *Soporatam offam in 6. Æneid. legit Cerda, cum Victorio & alijs, & explicat ſomnum conciliantem, alij Saporatam.* Sopor, *apud Æmilium Probum, pro poculo ſoporifero. & apud Senecam bis ſoporem hoc ſenſu legit Petrus Delbenius.*

Spiączkę májacy / Lethargicus, *Plin.* ὁ ληθαργικός. Veternoſus, *Feſt. Plin.* ὁ, ἡ κωματώδης, *quem marcor opprimit.*

Spiączkę / mam / ληθαργίζω. Lethargo laboro.

Spiączkę odganiájace lekárſtwo. τὸ πανυπνύσταλον, γρηγόρσιον, ἐγρηγόρσιον φάρμακον. *faciens vigilare, ſomnum reprimens medicamentum.*

Spidwáo / vide **Száfá.**

Spie / Dormio, *Plaut. Cicer.* Dormire longas noctes: dormio in lucem. *Horat.* Stertimus indomitum quod deſpumare falernum ſufficiat, quinta dum linea tangitur vmbrâ. *Perſ.* Ad lucem dormio, *Cicer.* Dormire in medios dies, *Horat* **Spie długo do dniá.** Operam do ſomno, *Plaut. Liu.* Quieti ſe dedit, *Cæſ.* Somno ſe dedit, *Cicer. Plin.* Somnum capio. Imaginem mortis quotidie induco. *Cic.* Indormire cubilibus, ſaccis. *Horat.* **Spáć ná workách.** Nocturna quiete diurnum laborem relaxare, *Curti.* **Spáć po prácey.** ἐπικαθεύδω, ἐνκαθεύδω τινί. ὑπνώσσω, ὑπνόω, ὑπνώω, ὑπνώττω, καθεύδω: ὕπνῳ τυγχάνω, δαρθάνω, κοιμάομαι, νυστάζομαι, ἰαύω, ἰαύω. Sopor me habet. *Virgil.* ὕπνος με ἔχει: τῷ ὕπνῳ καταλαμβάνομαι. *Regulæ generales dormiendi eæ ſunt Medicorum iudicio, vt primùm in latus dextrum decumbas, ne iecur ventriculo illapſum, eundem premat, quod omnino futurum eſſet, ſi in ſiniſtrum latus poſito ventriculo ſupra lienem decumberes. Si verò dextro lateri innitaris, iecur ſubſternet ſe ventriculo, & calore ſuo adiuuabit digeſtionem. Hoc facto deuolues corpus in ſiniſtrum latus, vt vapores venientes à dextro latere exhalare poſſint. Poſtremò prior ſitus repetendus, vt cibus concoctus faciliùs deſcendat. Ita ex Galen. Laur. Andr. & alij. apud quos reliqua præcepta lege.*

Spie tego / Graui ſomno premor, *Plin.* Temulento ſopore profligatus. *Quintilian.* Vino & epulis ſopitus. *Liui:* Somno vinoq́; ſepultus. *Virgil.* Graui ſopore membra deuinxit ſomnus, *Lucret.* Ex laſſitudine arctiùs dormio. Arctè & grauiter dormitare cœpiſſe. Arctior me ſomnus complectitur. *Cicer.* Somno ſolutus, *Cic. Liu.* Altùm dormire, *Iuuen.* Altus ſopor illum habet, *Virg.* καταφέρομαι ὕπνῳ *vel* εἰς ὕπνον. τῷ ὕπνῳ βαθεῖ καταφέρομαι: εἰς ὕπνον βαθύτερον, *vel* χάλκεον ἐμπίπτειν. **Záſnoć twárdo.** Sterto totum diem, *Horat.* Sterto noctesque & dies. *Terent.* Sorbet dormiens, *Plaut. pro, ſtertit. ob ſimilitudinem dixit de eo, qui ſtertens ſonitum edit. Addit idem:* Dormit, non naſo quidem, nam eo magnùm clamat, tetigit calicem clanculum. **chrápi / ſápi noſem dorwał ſie gdźieś ſonwie.** Vigilanti ſtertere naſo, *Iuuenal. vigilans dicitur cùm ſonos emittit.*

Spie nie ſpiąc / ſłábo ſpie. Interuigilo, *Senec.* Dormitio noſtri pectoris vigilabilis, *Varr.* Semiſomnis *vel* ſemiſomnus ſum. *ex Cicer. Liu.* Corybantio, *as. Plin.* Dormiunt patentibus oculis quos corybantiare credunt. *Sic legit Scalig. & explicat apertis oculis, vel leniter dormire, vt & ij qui imaginoſum morbum patiuntur.* κορυβαντιάω.

Spi on ná to dobrze. vide **Wiedbam.**

Spieg / ſpiegierz. Explorator *Plaut. Cæſar.* Speculator, *Cicer.* Alij eum ſpeculatorem quàm legatum iudicare maluerunt. *De hac voce vide* **Hálábartnik.** Canes venatici, *Cicer.* Cybiratici, *al.* Cibyratici canes. Cybiratæ Pantheræ, *Cicer.* Qui cuncta odorantur, peruestigant, venantur. Emiſſarius, *Cicer. Budæ. Aſcon.* Conquiſitores, *Plaut. Amphitru. i. exploratores vel ſpeculatores, Lambin.* Viſor, *Tacit.* Miſſis viſoribus per quos noſceret, an vera aſſererentur. Cataſcopus, *Hirtius.* Inquiſitor, *Sueton.* Pecunia ſe ab inquiſitoribus redimere. Luſtrator orbis Hercules. *Apule.* ὁ περιοδευτής. Luſtrator, Circitor. *Gloſſar. Græcolat.* ὁ κατόπτης, *u.* ὀπτήρ, ῆρος. διοπτήρ, ῆρος. κατάσκοπος. ὁ σκοπός, σκοπιήτης, προσκοπος, *u.* σκοπιωρός, οῦ. ὁ φώρ, φωρός. δόλοψ. *At* ὁ σκοπάρχος, σκοπάρχης, *u. ſpeculatorum præfectus.*

Spiegi / ſpiegowánie : w-ſpiegi poſłáć. Exploratio, *legitur apud Macrob. 2. Saturnalium. Quod non infacetè in adulterij explorationem conuertit: ſed puto legendum exprobrationem. Speculatus, etiam poteſt dici, (licet Plin. paulò aliter acceperit.* v. **Podſtrzegánie**) ἡ κατασκοπή.

Spiegierſki / Speculatorius, *Cæſar.* Speculatorium nauigium. ὁ κατασκοπικός. Speculatoria nauis. *Liu.* Epiſcopius, *Cicer.* Epiſcopia nauis. ὁ τῶν κατασκόπων ἢ ἀποφυλακὶς ναῦς. Exploratorius, *Suet.* Exploratoriæ coronæ.

Spieguie / Exploro littora, fines, locos nouos. *Virgil.* Exploro itinera, *Liui. Ouid.* Speculor, *Cicer.* Noctu ventitabat vt omnia ſpecularetur, *Idem.* Eum ſpeculandi cauſa à ducibus miſſum. Proſpeculatum mittere ali-

re aliquem, *Liui.* καταποντόω, καταποντίς χρῶμαι: ἀποπνίγω καταποντόω, *vel* περικαταποντίσας εἴδω. przéſpiégowáć.

Spiécie / v. Nádążam zá kiem / & Łácno mi.

Spieká ſie od ſłońcá cokolwiek / Incoquitur, *Plini.* Traditur ladani ſuccum glomerari puluere, incoqui ſole. Συμπήγνυται ὑπὸ τοῦ ἡλίου καύματος. Percoqui terram à ſole, *ait. Cicer.*

Spiekły / Spiſſatus igne, *Ouid.* Concruſtatæ ſoliditates terræ, *Ammian.* ſtwárdniáłe. Συμπεπηγὼς ὑπὸ καύσεως. Percoctus, *Lucret.*

Spień v przecki / ſpionek. Denticulus fibulæ. *Morſum fibulæ, apud loricam, vocat Silius poëticè.* ὁ ἐπιβλὴς τοῦ πόρπακος.

Spień ábo ſpilká czołnká tkáckiego dla cewki / τὸ κερμόβολον, πλώιον, *radius in quo trama glomeratur.* Panuellium, *Varro. radius cui inuoluitur filum, Turneb. ex Gloſſ. & Heſychio.* πηνίκιον εἰς ὃ εἰλεῖται ἡ κρόκη, *i. cui circumplicatur pannus, quanquam hoc potiùs cannæ vel arundini quam radius intrat conuenit.* Panuelium, *ſcribit Scalig. qui ducit à pano luendo, i. diuidendo, quia diuidit tranſiens pannum.*

Spieniężenie / ὁ ἀπαργυρισμὸς, ἐξαργυρισμός. *Adaratio, Hotom. ex C. & Turneb. ex vet. Lexico.*

Spieniężyć co / w-pieniądze obrócić. *Adærare in C. eſt ad æra pretium redigere, Buda. Hotoman. vt facit apud Terent. Menedemus. qui dicit:* Nihil relinquo in ædibus, nec vas, nec veſtimentum, corraſi omnia, ancillas, ſeruos, &c. omnes produxi ac vendidi, inſcripſi illicò ædes mercede, quaſi talenta ad quindecim coëgi. *Adarata prædia, quæ loco vini, frumenti æs præſtant, Hotoman.* ἀποχαλκόω, ἐξαργυρόω, ἐξαργυρίζω, ἀπαργυρίζομαι. *Idem eſt,* Przedáć *vel* Rozprzedáć. *Vicinum,* Pieniądze zbieram.

Spieniężyć co / *aliter. i.* dobrze przedáć. Magno vendere, *Varr.* Maximo vendere, *Cicer.* πωλέομαι πολλοῦ. vide Drogo I.

Spieram ſie z-kiem / v. Sprzeczam ſie.

Spieſzę ſie / Propero, feſtino: celero. *Cicer.* κονίω, ἐγκονέω, λιταργίζω, σπεύδω, σπέρχομαι, ἐπείγω, ἐπείγομαι, θοάζω, ταχύνω. v. *plura* Przyſpieſzam.

Spieſzenie / Properatio, *Cicer.* Properantia *vel* properatus rei ruſticæ, *Gelli.* Feſtinatio, *Cicer.* Maturatio: acceleratio. *Ad Heren.* ἡ σπουδὴ, ὁ λιταργισμὸς, ἡ ἔπειξις. *Properitas, Sipontin.*

Spieſzno / Feſtinanter proficiſcens, *Cicer.* Properè, *Plaut. Terent.* Properatò, *Tacit.* *Properanter, Accius.* *Properiter, Accius, Catull. Noni.* *Properatim, Noni. Gelli.* Feſtinatò, *Tacit. Quintilian.* Omni feſtinatione, *Cicer.* Properè, celeriter eloquere. *Plaut.* *Feſtinatiùs à feſtinatè, Tacit.* In procinctu facere aliquid, *Ouid.* Magnis itineribus contendo, *Cæſar.* Maturatè, *Plaut. Liui.* *Feſtinatim, Pomponius. Siſenna. Nonius.* *Properàm, Petroni. Ian. Gulielm.* Progreſſu firmo venire, *Cic.* Maximo progreſſu percurrit agrum, *Cæſar.* Velis equiſque, *Cicer.* Nauibus atque quadrigis, *Horat. Prouerb.* Maturatò opus eſt, *Liui.* Properatò opus eſt, *Cicer.* Feſtinè, *4. ad Atticum.* feſtinè odorari: feſtiuè, *aliqui codices habent, & magis placet hoc poſterius Manut. & Victor.* ἐσπουδασμένως, ἐγκόνως, ἠπειγμένως, σπουδῇ, τῇ σπουδῇ: διὰ, μετὰ σπουδῆς: κατεσπουδασμένως, σπευδόντως.

Spieſzno co robię / v. Pilnie co robię.

Spieſzno gdzie wchodzę / Impropero aliquò, *Plin.* quòd ſi quis ſine glomere lini improperaret, exitum inuenire nequeat, *ſ. ex labyrintho. & Virgil.* Improperata veſtigia refert. ἀσπούδαστα ἴχνια.

Spieſzny / Feſtinus, properans, plenus feſtinationis. *Cic.* Properus, *Plaut. Tacit.* *Feſtinis, Nonius ex Titinnio, obſoletum.* Feſtinatus, *Ouid.* Feſtinatum iter. Feſtinata maturitas, *Quintilian.* Præfeſtinatus ictus, *Ouid.* Maturum malum, *Plaut.* Maturum ſupplicium, *Cicer.* ὁ σπουδαστικός. ὁ, ἡ ἐπισπερχὴς, ἐς. ὁ σπερχόμενος, σπουδαῖος, ὀτρηρός. Properatus greſſus, *Sili.* Properatus ſtylus, *Quintilian.*

Spiewak / Cantor, *Horat. Iuui.* Cantator, *Varr. Mart.* Modulator, *Horat. Colu.* ὁ ἀοιδὸς, ᾠδὸς, προσῳδὸς, μολπαστὴς, οῦ. Cantatrix, *Claudian.* Cantrix, *Varron.* ἡ ἀοιδός. ὁ ἀρχῳδὸς & ἐπιστάτης μελῳδιῶν τε & μελῳδῶν. *incæptor & præfectus cantionū & cantorum.* πρωτοψάλτης. *Codin. primus pſaltes, cuius erat clara voce pronuntiare* εὐλόγησον δέσποτα, *i. vt nos dicimus iube Domne benedicere. Nō multùm ab hoc diuerſus,* ὁ ἄρχων τῶν κοντακίων. *Præfectus contaciis, non canticis, vt Iunius. aut pugillaribus, vt correctores Bonefidii. nam canticum generale nomen eſt ad omnia quæ cani ſolent; contacium verò certum quoddam genus eſt in Græcorum ritualibus libris. ſicut & troparium,* εἱρμὸς, κάθισμα, προσόμοιον, τριαδικὸν, θεοτόκιον, σταυρώσιμον, ἀναστάσιμον. *&c. ſicut & apud nos Verſus, Verſiculi, Graduale, Tractus, Sequentia, Reſponſoria, &c. Polonis* Kántor / v. *ſuo loco. item,* v. Muzyk.

Spiewam / Cano, *Cicer.* Canit Muſicus, canunt galli. Canit merula, *Plini.* Cano voce, *Tibul. Gelli.* *In præterito cecini & canui, Serui.* *Vnde* Occino occinui & occanui, *Liui.* Si occinuerit auis. ieśli záśpiewa. Occanuerunt cornua: occanuere cornicines. *Saluſt. Senec. Priſcian.* Concanuerunt, *Apulei. Colui.* Do, edo cantus. *Virgil.* Fundo cantus gutture, *Cicer.* Canto, *Cicer.* Canto aliquid, *Ouid.* Cantito, *Terent.* Concino, *Cicer.* Hæc concinuntur flebilibus modis. Aſſa voce canto, *Varr.* Recino aliquid, *Horat.* Incino ore varios modos, *Propert.* ᾄδω, μελίζω, μελίζομαι, μελῳδέω, ψαλλῳδέω. ὁ λιγυρίζω & λιγαίνω, *argutè & ſuauiter cano.* Vernant auiculæ, *Ouid.* Dant canoros modos cygni, *Virgil.* Percrepat lucus cantu ſymphoniæ. Perſonat vicinitas cantu vocum, *Cicer.* Aſſiduo cantu luci reſonant. Modulor. *Virgil.* At intercino actus medios, *Horat. i. cano in medio actus.* Cantillo, *Apulei.* Doctiſſimè & gratiſſimè cantillat. Succino, *incinenti reſpondeo aut voce ſubſequor, tranſtulit Horat.*

Spiewam przy inſtrumenciech / Cano ad tibiam, *Cicer.* Cano ad citharam. Cantica excipere modis muſicis, *Quintilian.* Przyśpiewáć wierſzom. Modulari verba fidibus, *Horat.* Przygráwáć. μέλπω, ᾄδω πρὸς αὐλόν, προσᾴδω, προσμελῳδέω τῇ. Admodulor, *Claudian.* *Oppoſitum eſt* Aſſare, *ſeu* Aſſa voce canere, *muſici dicuntur, cùm canunt ſine tibiis. Scaliger ex Varrone, ſuprà.*

Spiewáiąc co ſpráwić / v. Gráiąc.

Spiewam ſobie ábo komu / Solor cantu laborem, *Virg.* Leuare malum cantu, *Horat.* ᾄδω πονῶν, ὁδοιπορῶ ᾄδων. Mollire aliquem cantu, *Ouid.* Canto alicui, *Plautus.* τέρπω ἕνα ᾄδων. Concino ad fores alicuius, *Ouid.* Occentare hymenæum: occentare oſtium alicuius. *Plaut. i. ante oſtium cantare, ex aduerſo cantare. Lambin.* Quid ſi adeam ad fores & occentem? *Plaut. Lambin.* Occentare ſenem, *in Sticho. i. canere ante eum, cantu obleſtare, Piſtori. Explicatur & in malam partem, i. conuiciari.* Cantillo, *Apulei.* In ſolitudine cantillauit Orpheus.

Spiewánie (*actio*) Concentio, *Cicer.* Clariſſima concentione. Concentus auium, *Idem.* Cantus, *Cicer.* Flexiones in cantu. Occentus, *us. idem, ſed aliter Val. Max.* v. Piſk. Cantatio *ab eo dicitur ſi ſæpius cantat. Varr. Cantulus, Firmico.* Ode, *es, vel* Oda, *æ. Auth. Philomel.* ἡ ᾠδή. Modulatus, *us. Senec. Furen.* Saxa modulatu trahens. Modulatio ſigniferi. *Plin. Modulamen auium, Auth. Philomel.* ἡ μελῳδία, συμφωνία, φώνημα, τος. Incentio, *Gelli.*

Spiewánie / głos śpiewáiących. Melos, *Perſ. Nænia. At melos, li. vel melus, li. m. priſcè. Acci. Pacuui. Cato. Varr. apud Nonium.* τὸ μέλος, εος. *carmen, modulus, modus.* τὰ μέλη, *Lucret. vſurpauit in plur.* Et cygnea mele, *i. hi cantus, Lambin. Item,* Muſæa mele organici per chordas mobilibus digitis figurant. *Idem,* Organicos ſonores *vocat.* dźwięk / brzmienie. Melo repercuſſo, *Lactant. Vicinum,* Pieśń / Melodyia.

Spik / v. Spiączká.

Spik w kośćiách / tłustość / tucz / tuk. Medulla in oſſibus, *Cicer. Medulla alimentum eſt oſſium cùm incaleſcunt, & ſiccantur. leo calidiſſimus nullam habet, oſſa eius duriſſima, ignem ſilicis modo excitant. Gorræ.* ὁ μυελός. Medullula, *Colu.*

Spikowáty / śpiku pełny. ὁ μυελώδης. *Medullæ plenus.* ὁ, ἡ μυελώδης, εος. *ad medullam accedens.*

Spikánárdá / v. Szpikanárdá.

Spiknąć ſię / Conſpirare in vnum, *Plaut.* In commune ab vtroque in malum conſpiratur, *Colu.* Conſpirare in aliquem, *Sueton.* Conſpirare ad liberandum Rempublicam, *Cicer.* Facere conſpirationem, *Liui.* Coire: coitionem facere: coire de alicuius bonis. *Cicer.* Conſociare cum aliquo arma, conſilia. *Liui.* Inita factione illum ceciderunt. Factionem cum militibus facere. *Capitolin.* συμπνέω ἐνί, ἀποσυνίσταμαι, συνίστημι τινί. *Vicinum,* Sprzyśięgam ſię / Sprzymierzony.

Spiknienie / ligá / konfederácyia. Coitio, *Cicer. Liui.* Conſpiratio ad defendendam libertatem: Conſpiratio ſceleratiſſima contra dignitatem alicuius. *Cicer.* Conſpiratus, *us. Gelli.* Conſenſio ſcelerata, *Cicer.* [*Confœderatio, caret auctoritate Latina*] ἡ σύνθεσις, ὁ συμπνευσμός, ἡ σύμπνοια, τὸ συγκρότημα, ἡ συγκρότησις. v. Ráptur 3. Sprzyśiężenie.

Spinam co / Colligo, *as.* fibulis. Anſis ferreis vincio, *Vitruu.* Suffrenatione multa deuinctus lapis, *Plinius.* Fibulâ coniungo: ſubſcudibus compingo. *Vitruu.* Fibulare iuncturas, *Colu.* Conſtringo catenis, *Cicer.* Cohibeo crinem nodo, *Ouid.* ἀγκτηριάζω, πορπάω, πορπάζω, πορπακίζω. Infibulare, *Celſ. fibulam indere, fibulâ connectere.* Circumplecto, *Cato.* Circumplectito laminis cupam.

Spinánie / ſpięćie. ὁ ἀγκτηριασμός. *Colligatio vel conſtrictio fibulis facta.* [ὁ συσφιγμός.

Spis (*proprium*) Spiſka ziemiá. Scepuſium, *Cromer.*

Spis żołnierſki / Materis, *f. Siſenna, Noni.* Materis *ſecundo caſu, i. Telum lanceâ longius.* ἡ ματαρις, *Strabo.* Pilum *etiam dici poteſt, nam ea vox variè à varijs explicatur.* ὁ γαῖσος.

Spiſek / Breuiarium, *Sueton.* Fecit & breuiarium totius imperij, quantùm militum ſub ſignis vbique eſſet, quantùm pecuniæ in ærario & fiſcis, &c. *Idem,* Breuiarium rationum. Breue nominum conſcripſit miſtis ijs quibus Aurelianus verè iraſcebatur. *Vopiſc.* Breuis, *maſc.* (*abſol. i. libellus*) *vel* breue, *n. Lamprid. Vopiſc.* Breuiculus, *in Cod. Leonis.* Conſcriptio, *Cicer.* Librariũ (*neutro*) legum, *Cicer.* Inauditiuncula, *Gelli.* Habebat nonnullas Grammaticæ diſciplinæ inauditiunculas, partim rudes inchoatasq́; partim non probas &c. *vulgò Gloſſas, Scripta, Annotata, triuiales vocant: Latinè:* hypomnemata, commentarios *cum Cicerone vocabis.* Pittacium, *Lamprid. breue ſcriptum pice illitum, à* πίττα: τὸ πιττάκιον. pittacium *breuis epiſtola, Iſidor. Lamprid. Caſſiodor.* Recenſio, *Cic.* ἡ ἀναγραφή, τὸ σύγγραμμα, ὑπόμνημα, ὁ τόμος, τὸ ἐγχειρίδιον.

Spiſgłás / v. Antymonium / & Oczna przypráwá.

Spiſne / v. Zapłátá od piſánia.

Spiśnicy / οἱ γαισοφόροι, γαισομάχοι. Pilani, *Varro.* Cohors pilata, *Martial.* Pilatæ legiones, *Veget. i. pilis armatæ.* ὑσσοφόροι.

Spiſowánie / Conſcriptio quæſtionum: confectio annalium, *Cicer.* ἡ συγγραφή. Recenſus, *us. Suetoni.* ὁ κατάλογος.

Spiſuię co / popiſuię / reieſtruię. Recognoſco ſupellectilem, *Curt. Budæ.* Recognoſco numerum gregis: numerum capitum: recognoſcitur grex, numeruſq́ue cenſetur. *Colu.* Regero res in commentarios, *Quintil. Budæ.* Recenſeo exercitum, captiuos. *Liui.* Recenſo Senatu, & equite. *Sueton. à recenſeo. At recenſitus, à recenſio, is. Suetoni.* Ex ijs qui recenſiti non ſunt, in demortuorum locum, ſubſortitio quotannis fieret. Adnotare ciues, *Plini.* Exſignata, exſcripta omnia illi tradidit. Conſcribere aliqua, *Cicer.* συγγράφω, καταλέγω, ἀπομνημονεύω, ἀπογράφω τι, ἀπογραφὴν ποιῶ. *Inuentarium facio.*

Spiwrzód / v. Dzienieżnik.

Spiżá / Æs caldarium: æs futile. Æs campanum, *Plin. ex quo ollæ, lebetes. Iuni.* Æs tinnulum, *Ouid.* ὁ χαλκὸς χυτὸς *vel* τροχίας.

Spiżá / co w ſpiżárni náſpiżowano ieſt. Penus, *m. fe. neutr. Donat. Caper. Priſcian. Noni. ſecunda vel quarta, Lucil.* Magna penus paruo pretio conſumpta peribit. *Penus, ni. m. 2. Plaut. Pſeudol. Penus annuus, Priſciã. Verep.* Penos annuos, *Truculento. Taubman.* Omnem penum. *al.* omne penum, *Terent.* Penum, *n. 2. Afrani.* Penus, *oris. n. 3. Colu. Gelli. Plaut. penus peneris (vt pignus pigneris) & peniteris, priſcè Gelli.* Penus, *per 4. Plaut.* Verba ſine penu & pecunia. Eſt autem penus, *inquit Cicer.* omne quo veſcuntur homines. *adde ex Gellio: Vinum, ligna, virgas, carbones, &c. Penus eſt vſui annuo, ait Gelli. Serui. autem penum longi temporis, cellam paucorum dierũ eſſe ait.* ὁ ϛῖτος. Penu *hoc, Sipont.* Species *apud Pollionem vocatur omnis commeatus, laridum, frumentum, fenum, &c. apud Lamprid. caro bubula.* Annonaria prouiſio, *Spartian.* Commeatus, *Cicer.* Annuum, *Vlpian. Penarium, Sipontin.* Res ſumma cibaria, *Plaut.* Alimentaria res, *Ammian.* Conditum, *n. ſubſtant. Iul. Capitolin. ciuitas totius anni condita, in larido, paleis, aceto, frumento habens.* τὰ ἀπόθετα [τὸ κελλαρικόν, *Harmenop.*

Spiżárni / v. Száfarz ſtrawny.

Spiżárnia / Cella penuaria, *Sueton. Vlpian.* Cella penaria, mellaria, olearia. *Cicer.* Cella promptuaria, *Plaut.* Penaria, *æ. Varr.* Penarium, *n. Feſto, Scalig. non penarius, vt alij legunt.* Penu, *n. Iunio.* Promptuarium, *Cato. Sipontin. Cellarium paucorum eſt, vt & cella dierum, Serui. Penarium eſt omne quod in penu reponitur, & ipſum penu, Sipõt.* Penu *apud Diomed. caſu tertio à penu.* Singula memoriæ penu mandẽtur: *pro penui. ἀκλίνως ait Rob. Cõſt.* τὸ ταμιεῖον, ταμιείδιον, *dimin.* ταμιεῖον τὸ σῖτον, ἄρτος. Apotheca, *æ. Colu.* ἡ ἀποθήκη, [κελλάριον, *Gloſſar.*

Spiżárny do ſpiżárnie należący. Penuarius, *Vlpian.* Vaſa penuaria. *ὁ τοῦ ταμιείου. [ὁ κελλάριος, Gotfred. ex Vet. Lexic.* Penarius, *Varr. Cic.* Cella penaria.

Spiżuie / *transl. vtimur.* v. **Chowam wino / Kupie.**

Spłacam kogo. *ἀριθμήσας ἐπὶ τὸ ἀργύριον κτήσεως αὐτὸν στερήσω. Pecunia alicui annumerata poſſeſſione illum priuo.*

Spław ná rzecé / *ἡ ἔκρυσις, ὁ κατάῤῥοος, Defluxus. ὁ κατάπλοος. deſcenſus nauigando. ὁ πλόος, ὠκύπορος. Nauigatio, curſus celer.*

Spław v śieci / *ὁ φλοιὸς τῶν δικτύων. Cortex retis.*

Spłáw śiele / v. **Sit/Sitowie.**

Spłécienie / Symplegas, *adi. femin. Martial. ἡ συμπληγὰς, άδος.* Symplegma, *ti. n. Mart. τὸ σύμπλεγμα.* Complexio, *Cicer.* Mira verborum complexio (*in oratione obſcura*) Contextus rerum, *Valer. Maxim. Cicer.* Contextio numerorum, *Macrobi. ἡ πλοκὴ, καταπλοκὴ, συμπλοκὴ, σύμπλεξις.*

Splécıony / Conſertus & intextus alicui rei, *Liu.* Contextus, *Cicer.* Contextæ voluptates: contexti villi. Implexus. *Senec.* Implexa ſeries cauſarum, *i. fatum. Plin.* Implexum aurum crinibus. **wpléciono.** Implicata iuba, *Varr.* Complexus, *Lucret.* Complexa inter ſe. *ὁ πλεκτὸς, πολύπλοκος. ὁ, ἡ συμπλεκὴς, έος. σύμπλοκος.*

Spléśniały / Mucidus, *Martial.* Vinum mucidum. Farinæ fruſta mucida. *Iuuenal.* Arboris partes mucidæ, Mucorem contraxit ſitu. Carioſa terra. *Colu.* Carioſa amphora, *Martial.* Carioſus, *alliné.* Carioſa ſenectus vos rodat libelli, *Ouid i. cariem afferens. Quadrat illud Afranij:* Nemo illa viuit carie carioſior. *Scio aliter ab alijs legi. ſed egregia eſt alluſio & tralatio. Similiter Turpil.* Viden' vt oſculatur cariem! *Polonis etiam ſenex dicitur:* **Spléśniały trup.** Emucidus, *Plin.* Emucida vitis. *vt legit Gelen. & Dalecamp. mucidam interpretatur. ὁ μυδαλέος. ὁ, ἡ εὐρώδης, εος. ὁ εὐρώεις οἶνος: εὐρωτιῶν.*

Spłókáć / Diluere lacrymis vnguenta, *Ouid.* Pluuia diluit ſata. *Virgil.* Terra pluuijs abluitur. *Colu. κλύζω, διακλύζω, ἀποκλύζω τι.* Abolere vndis. *Virg. Serui.*

Spłónać / ſpłóneło / v. **Opłónać.**

Spłowiáły / popełzły. Cano ſitu obductus color. Decolor ſpecies æris, argenti. *Plin. ὁ κανόχροος. v. ὁ ἐξίτηλος τὴν χρόαν.* Obſita ſqualore veſtis, *Liu.* Obſoletus color, *Colu.* Obſoleta veſtis, *Liu.* Obfuſcatus, *ex Iuſtino. Verſicolorius, Paul. IC. qui natiuum colorem mutauit.*

Spługáwienie / Inquinatio, *μιασμὸς. Sapientia. 14.* v. **Poſpécenie.**

Spługáwiony/ Impiatus, humano cruore reſperſus. *Apul.*

Spluwácz / plwácz. Sputator, *Plaut. ὁ ἀποπτυστὴρ, ῆρος.*

Spluwam / v. **Pluie / Popluwam 1.**

Spluwam zábobonnié ná co złego / aby mie chybiło. Deſpuo: deſpuo morbum. Deſpuere terna deprecatione in omni medicina mos eſt. *Plin. Lepidè vt ſolet Plaut.* LIB. Obſecro vt quæ locutus (es) deſpuas. DEMEN. Fiat, geratur mos tibi. LIB. Age, age, vſq; exſcrea. DEMEN. Etiámne? LIB. Quæſo hercle vſq; ex penitis faucibus. DEMEN. Etiam. LIB. Ampliùs. DEMEN. Nam quouſq;? LIB. Vſq; ad mortem volo, *&c.* vxoris dico non tuam. *Habet ſimiles nugas Cato, Varro, Plinius, Columel. cum verbis nihil ſignificantibus additis. προσαποπτύω τῷ κακῷ: καταπτύω τοῦ: ἀποπτύω τόν.*

Spływam / vide **Sciekam.**

Spód / ſpodek czégo. *Ima ſuperficies alicuius rei. τὰ ὑποκάτω τοῦ vel τῆς: τὰ ὕπτια τοῦ. pars inferior: vel partes inferiores.*

Spodni / odſpodni. *ὁ ὕπτιος: ὁ ὑποκάτω.* Qui ſubter eſt, *Cicer.* Foliorum pars inferior, *Plin.* Supina manus, *Liu. Ouid. Horat.* Suppoſitoriæ cellæ, *Vopiſco. i. ſuppoſitæ, Turneb. vel medio temperamento calidæ. Caſaubonus. alioqui vox ſonat* **Pokłádálne ábo podłożone.**

Spodnica / Subligar, *n. Martial. Iuuen,* Campeſtre, *is. n. Horat. Iſidor. Valtrin. Vrſin.* Subligaculum, *Cicero. Bayſ. Vtebantur eo in theatro vel in balneo.* Perizoma, *Iſidor. τὸ περίζωμα, περιζωμάτιον. Bayſ. Lumbare, Renale, Iſidor. quia lumbis ad renes alligatur.* Suffibulum, *Varr, idem quod ſubligaculum, Turneb. Vicin.* **Szorć / Fártuch.**

Spodnicé w-łáźni / *oppoſitum* **Wierzchnicé.** *Balnearum apud antiquos tres erant cellæ. vna* Caldarium *dicta, altera* tepidarium, *tertia* frigidarium, *vt deſcribit Vitruu. apud nos vna eſt balnearum cella ſeu camera: ſed poſſunt ita vocari tres partes balnei,* ſumma, media & infima, *ſcamnis gradatim diſpoſitis diſtinctæ.* **Wierzchnicé / ſrzédnicé / ſpodnicé.** *τὰ ἄνω: τὰ μέσα: τὰ κάτω.*

Spodźiánie / *εὐελπιστί. Cum bona ſpe. Non ex inſperatò.* [*Speratò nuſquam legi.*

Spodźiány / Speratus, *Cicero. Ouid.* Sperabilis, *Plautus. ὁ ἐλπιστὸς, τὸ ἐλπιστόν. quod ſperare licet.*

Spodźiewáiacy śie / *ὁ εὐέλπιστος. qui bonam ſpem habet.*

Spodźiewam śie czégo / kogo. v. **Nádźiewam śie.**

Spodźiewanie / Præſumptio, *Iuſtin.* Cum contra præſumptionem ſuam in obſidione teneretur. *ἡ πρόληψις. εὐελπιστία. bona ſpes.*

Spoienie / Coagmentatio corporis. Conſtructio corporis humani. *Cicero.* Coagmentum in foribus, *Plautus.* Coagmentum parietum: turrium. *Vitruu.* Coaſſatio, *Vitruu.* Coaxatio, *etiam legitur à Philandro.* Coalitus, *us. Arnob.* Compages corporis: compactio membrorum: conglutinatio recens, inueterata. Concretio corporum, concrétio mortalis: Iunctione qua partes tenentur: Commiſſura oſſium: Colligatio naturalis: Cohærentia mundi. *Cicer.* Compago laterum. *Statius.* Contextio, *Boet.* Concretus, *us.* glebarum. *Plin.* Implexus, *us. Plin.* Niſi terra & aqua mutuo implexu iungerentur. Iunctura artis latens. *Plin.* Iunctura tigni, *Gelli.* Pagmentum (*in foribus*) *Vitruu. i. impages immiſſa vel impagis commiſſura. Antipagmentum legit Bald. diuerſo ſenſu.* Copulatio rerum, atomorum inter ſe. *Cic.* Textura, Compoſitura. *Lucret.* Coagulum, *tr. Varr. Vinum vocat coagulum conuiuij, quia coniungit & continet illud. Turneb.* Conſortio, *Arnob. in* **Staw 2.** *ἡ συμφυΐα, σύμφυσις, συμβολὴ: ὁ ἁρμὸς, ἡ ἁρμογὴ, ἁρμονία, πρόσφυσις, συνάψις, συναφὴ, συνάφεια, κόλλησις, συνοχὴ: ὁ συνοχμὸς, ἡ σύνεσις, σύστασις: τὸ σύστημα, πῆγμα: ἡ πῆξις, σύμπηξις, σύγκλεισις, γόμφωσις, τὸ γόμφωμα, ἡ διάρθρωσις. artuum commiſſura.*

Spoiony / Compactus: coagmentatus: concrétum corpus ex elementis. Aptus, connexus. Omnia inter ſe apta & connexa ſunt. *Cicer. Aptus Feſto, conuenienter iunctus.* Commiſſus, *Virgil. Serui.* Commiſſa menſa ex duobus orbibus, *Plin.* Coalitus, *Gelli. ὁ πηκτὸς, εὔπηκτος, benè compactus. ὁ συμπεπηγὼς, σύμπηκτος, σύμφυλος, σύγκροτος. ὁ, ἡ συναφὴς, προσφυὴς, συμφυὴς, έος. ὁ γομφωτός.* vide **Szpogá.**

Spoiſto / złaczyſto / ſkłádnié. Adhæsè, *Gelli. ἁρμοδίως, ἁρμοζόντως, προσφυῶς, συμφυῶς.* Coibiliter, *Apule.*

Spoiſty / Compactilis, *Vitruuius. Plinius.* Iugabilis, *Macrob.* Ignem & terram per tam iugabilem competentiam ſibi commiſceri, & fœderari. *propriè reddes,* **Sprzęzyſty.** Sociabilis abies glutino, *tr. Plin.* Sociabilis conſortio, (*i. coniunctio*) inter binos reges. *Liui. ὁ εὐπρόσφυλος, συμβλητὸς, πηκτὸς, σύμπηκτος, εὐσύμφυτος.*

Spoiſty / (*actiuè*) ſpáiáiący. *ὁ συςαλτικὸς, συμφυτικὸς, συγκολλητικὸς ῦ. compingendi vim habens.*

Spokoyna myśl / Euthymia: tranquillitas animi: animus terrore liber. *Cicer.* *ἡ εὐθυμία.*

Spokoynie / nie ruſzáiąc śię. Statim, *Plaut.* Ita ſtatim ligna ſtant. *ἱςαμένως. Boſim. fixè, Taubm. ἀτρέμα, ἀτρέμας. Quietè, ſine tremore, motu.*

Spokoynie / *aliter.* Quietè acta ætas, *Cicer.* Quietiſſimè ſe recipere. *Caſar.* Tranquillè placideque ducere vitam, *Cicer.* Tranquillò, *apud Plin. pro, tranquillo tempore, cùm tranquillum eſt.* Tranquilliſſimè vexit, *Sueton.* Pacatè iter facere, *Caſar.* Placidè accubare, *Plautus.* Placidè viuere, *Ouid.* Pace aduenio, *Plaut. i. pacificus eſt meus aduentus.* przyiaćielſkie do was idę. *ἡσυχῆ, ἡσύχως, εἰρηναίως, εἰρηνικῶς, ἠρέμα, ἠρεμαίως, ἀθορύβως, ἀκασκᾶ. Pacificè in SS. libris.*

Spokoyność / *ἡ ἀτρεμία.* Tranquillitas vitæ, animi. *Cic.* *ἡ ἠρεμία, ἡσυχία, εὐθυμία.* Euthymia, *Cicer.*

Spokoyność morſka / vide **Morſkie vſpokoienie.**

Spokoyny / Tranquillus homo, animus: tranquilla frons, vita. *Cic.* Tranquilla aqua: tranquillum tempus. *Ouid.* Placidus homo, *Terent.* Placidus ſomnus, *Ouid.* Placidum mare, *Virgilius.* Quietus, quietiſſimus homo: quieta dies, mens, Reſpub. vita. *Cicer.* Quietus annus, *Liuius.* Quies, *pro* quieto. *Naui.* Iamque eius mentem fecerat fortuna quietem, *Licinius Macer.* Non minimo opere milites volebant eſſe quietes. *apud Priſcian.* Inturbidus annus, *Tacit.* Pacificus ſermo, *Lucan.* Pacifica perſona, *Cicer.* Pacatus aër, pacata vita. *Lucretius.* Pacatum æquor, *Ouidius.* Pacatiſſima prouincia, *Cicer.* Liquidus & tranquillus animus, *Plin.* Vacuus à turbis locus, *Cicer.* Sedatus, *Cicer.* Sedatiori pauló tempore eſt accuſatus. Statarius orator. *Ciceroni, qui non vtitur celeri motu & difficili, vt idem explicat.* Stataria comœdia, *Terent.* Res pacatæ & minimè turbulentæ. Otioſus ſpectator, otioſa ſenectus, ætas. *Cic.* Quin tu otioſus es? *Terent.* Placata procella, *Propert.* *ὁ εἰρηναῖος, εἰρηνικὸς, ἤρεμος, ἠρεμαῖος, ἥσυχος, ἡσύχιος, φιλήσυχος, ἡσυχαῖος, ὁ ἀκύμων, ονος. ἀκύμαντος. Inſluctuatus. vt mare inſluctuatum, Apule. μισοπράγμων, ονος. oſor negotiorum. ἀπαρενόχλητος, ἄοχλος, ἀτάραχος, carens turbis.*

Spokoyny ieſtem / *ἠρεμέω, ἡσυχάζω, ἥσυχος ἔχω vel μένω, quieſco. εὐθυμέω: bono, quieto ſum animo. ἀτρεμίζω, ἀτρεμέω: ſum quietus: non tremo: non moueor. εἰρηνεύω, in pace ago.* Pace aduenio, *Plaut. εἰρήνη.*

Spół-bánkietnik / *Coëpulonus alicuius, Plaut. i. coëpulo, Lambin. ὁ συμποσιαζόμενος, ὁ συμποσιάτωρ.*

Spół-bieżę / *ὁμοτροχάω, ὁματροχάω. ſimul curro. ὁ σύνδρομος, ſimul currens.*

Spół-dźiedźic / Coheres, *Plin. Horat.* *Collegatarius, Vlpianus. Particulones, plurale. Pomponius apud Nonium. ὁ συγκληρονόμος.*

Spółécznie / **Spółem.** Inuicem, *Plin.* Cognoſcunt ſe inuicem. Viciſſim, *Cicer.* Eadem viciſſim retrò commeant. Vltrò citroque implicati: Vltrò citroq; data beneficia, & accepta. Communiter conſolari: communiter aliquo vti. *Cicer. κοινῇ, κοινῶς.* Mutuò deperibat illam Athenienſis iuuenis, *Plaut. ὁμοῦ, ἐπαλλὰξ, ἀντεστραμμένως.* Mutuà dum inter ſe rami ſtirpeſque teruntur. Inter ſe mortales mutuà viuunt. *Lucret. Lamb.* Conſociatim, *Ammiā.* In commune natura rerum fruebantur. In commune iacebant munera naturæ promiſcuè vtenda, *Senec.* vide **Poſpołu** / **Wzáiem.**

Spółéczność / ſpólność / ſpółkowánie. Communio eſt inter eos iuris, legis: Communicatio vtilitatum inter homines. Communitas. Quæ nobis poteſt cum hoc gladiatore legationis eſſe communitas? *Cicer. Communicatus naturæ. Apule.* Commercium, *Cicer.* Vſus promiſcuus, *Plin.* Gentilitas, *Ammian.* Nationes conterminas àd gentilitatem ſui vocabuli traxerunt. Národy pogránicżne do ſpółécznośći ſwego názwiſká przywiedli / ſpráwili że śię ich narodu názwiſkiem zwały. *Plinius.* Cinnamomo proxima gentilitas erat, *ſ. poſt amomum, cardamomum, deſcribendo.* Cynámon bliſki był ſpółécznośćią imienia. O cynámonie záraz było dla bliſkośći ábo ſpółécznośći názwiſká piſáć trzebá / iedno *&c.* Germanitas nominis Boſphori vtriuſq;. *Plin.* Spółéczność/podobieńſtwo. *Participatus poteſtatis imperatoriæ, Iul. Capitolin. & Spartian.* Participatio *1. ad Corinth. ἡ ἀνακοίνωσις, κοινωνία, μετουσία, κοινοπραγία, μετοχὴ, τὸ κοινώνημα.*

Spółéczny / ſpólny. Communis cum aliquo ſeruus: dolor tecum mihi communis. *Cicer.* Sepulchrum commune plebi, *Horat.* *ὁ κοινὸς, ἐπίκοινος.* Promiſcuus vſus, *Plin.* Promiſcuus, *& antiquè Promiſcus, Plautus Rudent. Operam promiſcam omnes damus, i. promiſcuam. Lambin. Acidal. Taubman.* Collatiuus fauor aliquorum. *Macrobius.* Mutua voluntas, *Cicer.* Zobopólna chęć, *ὁ ξυνὸς, ξυνηρὸς, σύμμικτος. ὁ ἡ συμμιγὴς, ἐς.*

Spółem / vide **Spółécznie.**

Spół-hándluię / vide **Hándluię z-kiem.**

Spół-hetmáni / *ὁ συστράτηγος. Collega Imperatoris militū.*

Spół-iádący / Conuector, *Cicer.* Naui eius & ipſo conuectore me vſurum puto. *ὁ ὁμόπλοος, συνέμπορος, σύμπλοος, σύμπλους, ου. & ἡ συμπλοΐα, ὁμοπλοΐα. Societas nauigationis.*

Spół-iádę / *συμπλέω. ſimul nauigo. συμπορεύομαι, συνοδεύω. Vnà iter facio. συνοχέομαι, ſimul vehor curru. συνιππεύω. ſimul equito.* Coëquito, *Liu.*

Spół-iadáiący / *ὁ συντράπεζος, ὁμοτράπεζος. ὁμοδίαιτος, συμβιωτὴς, οῦ. συνάριστος, συναριστῶν.* Compranſor, *Cic. Vicinum,* **Spół-żyiący.**

Spół-iadam / *συνεστιάομαι. Vnà comedo. συναριστάω. Vnà prandeo. Conneſcor, Actor. i. conneſcens, συναλιζόμενος. à συναλίζομαι, & hoc ab ἁλίζω, i. ſale condio aliqui ducunt, cùm ſal ſit menſarum condimentum & ſymbolum amicitiæ, non ab ἀλίζω, i. congrego.*

Spół-idący / *ὁ συνοδοιπόρος, σύμφορος, ὁμόφοιτος.* Comes, *Cicer. ὁ συνοδίτης, ου. Synodita, in C. eſt comes monachi inferior.*

Spół-igráiący / ſpół-gráiący / ſpół-koſtera. *ὁ συμπαίστης, ου. συμπαίστωρ, ορος. συμπαίκτωρ, ορος.* Colluſor, *Cicer. ὁ συγγυμναστὴς. qui ſimul exercet corpus cùm aliquo, curſu, ſaltu.*

Spółkowánie / v. **Poſpolitowánie** / **Spółéczność.**

Spół-króluię / *Conregno, S. Paul. ad Timoth. συμβασιλεύω.* Simul regno.

Spółkuiący / Partiarius colonus. Partiarius redemptor. *Cato.* Conſors, *Cicer.* Cùm ex agris tres fratres conſortes profugiſſent. *ὁ κοινὼν, ῶνος. συγκοινωνὸς, ῦ.*

Spółkuię z kiem / Commercium habeo cum aliquo, *Cicer.* Commercium habeo alicuius rei, *Valer. Maxim.* Communico cum aliquo prouinciam, dedicationem. Confero in commune aliquid. Communio eſt inter eos iuris, legis, literarum, omnium rerum ſine exceptione. Intercedit mihi cum illo ratio neceſſitudinis. Eſt mihi cum aliquo communicatio alicuius rei. *Iu-*

μοι πρᾶγμα πρὸς τινα. Socio cum aliquo ſtudium, *Cicer.* Socio cum aliquo curas, *Valer. Argon.* *συμπραγματεύομαι, κοινωνέω σοι τούτου: ἀνακοινωνέω, ἀνακοινωνῶ. κατανακοινωνέω, ῶ. ἐπιμίγνυμαι τινι: συμμίγνυμαι. ἐπιμίσγομαι τῷ: συγκακοπαθέω: ſimul affligor. συγκακουργέω. Simul improbus ſum. συναπολαύω, ſimul fruor. συγχράομαι τῷ. Ioannis 4. Coutor.*

Spół-mieſzkam / *συναυλίζομαι, συνναίω. Cohabito, Sipont.* Pariter habito, *Varr.* *συνοικέω, ὁμοσκηνέω, ὁμοσκηνόω, συσκηνέω, ῶ. συνδιατρίβω.* Vnâ habito. *κοινὰς ποιοῦ τὰς διατριβάς. Commaneo, Macrob.*

Spół-mieſzkánie / Contubernium, *Plin. iun.* Filum pueritiæ ratio intrà contubernium tuum tenuit. *ἡ συνοικία, ὁμοσκηνία, συνοίκησις. ὁ συνοικισμός: ἡ συμβίωσις, τὸ συνοίκημα, ἡ συναυλία.*

Spół-mieſzkániec / Contubernalis, *Cicer.* Proximus eſt vicinus, immò iam contubernalis. Spero nos ante hyemem contubernales fore. *Attibernalis, vel adtubernalis. Feſt. Gloſſ. Syncellitas vocat Caßian. eiuſdem cellæ habitatores. ὁ σύνοικος, συνέστιος, ὁμέστιος, ὁμόσκηνος, ὁμόστεγος: ὁμορόφιος, σύσκηνος, συνναύτης, συνοικέτης, ου.*

Spólnicá rybá / Amia, *æ: Plini. Feſt. ἡ ἀμία, Athenæo. quòd hi piſces ſint συναγελαστικοὶ καὶ ὅτι οὐ κατὰ μίαν ἀλλ' ἀγεληδὸν φέρονται. i. non ſingulatim ſed gregatim eunt. vel quaſi ἁμία, παρὰ τὸ ἅμα ἰέναι ταῖς παραπλησίαις. Ariſtotel. i. quòd ſimul eant iuncti, & quidem cum duce, vt addit Plin. qui etiam ait huius piſcis incrementa ſingulis diebus intelligi. quare* **Koſtnicá** *etiam reddi poſſet.*

Spół-niewola / Conſeruitium commune, *Plaut. ἡ συνδουλεία.*

Spół-niewolnik / Conſeruus, *Cicer. Terent. ὁ ὁμόδουλος, σύνδουλος.*

Spólność vrzędu / Collegium, *Tacit.* Conſulatus patris atq; filij collegio inſignis. *ἡ συναρχία, ὁμοτιμία.*

Spół-obwiniony / **ſpół-obżałowány.** *Conreus vel correus. Vlpian. ὁ συναίτιος, ὁ ἐν τῇ αὐτῇ αἰτίᾳ ὤν.*

Spół-páſę / *συννέμω. Vnâ paſco.* Compeſco *Feſto eſt, vnâ paſco.*

Spół-pijánie / *τὸ συμπόσιον.* Compotatio, *Cicer.* vide **Bieśiádá.**

Spół-piię / *συμπίνω, κωθωνίζω, φιαλέω.* Compoto, *Sipont.*

Spół-pływam / *συννήχομαι.* Connato, *Plaut. tranſtulit ad riuales, vnde Connatatio, & Connatio. à Conno, connas. pro ſocietate, tr. Sipont. ex Plauto.*

Spół-pijący / Combibo, *onis.* Compotor alicuius. *Cic. ὁ συμπότης, ου.* Compotrix alicuius, *Terent. ἡ συμπότις, ιδος. συμπότεια.*

Spół-poſłániec / *ὁ συμπρεσβευτής, σύμπρεσβυς.* *Collega in legatione. συμπρεσβεύω, ſum collega legati.*

Spół-proſzący / Riualis: Competitor. *Cicer. ὁ συναιτῶν. ὁ ἀντιπαραγγέλλων, ἀντεπιθυμῶν. ὁ ὁμοδρομέων, ὁμοδρομῶν. propriè* **Konkurent.**

Spół-proſzę / Competo, *is. Feſt.* Vnam duobus competentibus. *Plin. iun. [συναιτέω, συναιτῶ.] συνδρομῶ, ἀντιπαραγγέλλω.*

Spół-rękoimia / Conſponſor, *Cicer.* Conſpondeo, *habet Sipont.* Compræs, *Feſtus.* *Confideiuſſor, Vlpian. [ὁ συνεγγυητής, οῦ. ἀλληλέγγυοι, qui mutuò ſibi fideiuſſores ſunt.*

Spół-robię / *συμπονέω, συναπεργάζομαι, συνεργάζομαι. vnâ laboro. Collaboro apud S. Paulum, Philip. συναθλέω. ſimul certo, ad Timot. Collaboro, συγκακοπαθέω. i. ſimul tolero mala. Cooperor, συνεργέω, ῶ. apud S. Paulum. Et συμπονοῦντες. Axitioſi, ſimul plures aliquid agentes. Feſt. al. axioſi, & Axites mulieres, aut dij vnâ agentes. Feſt. Scaliger. aliter axies.*

Spół-roſtę / *συναυξάνομαι. Coadoleſco, 4 Eſdræ. 4. Quæ tecum ſunt coadoleſcentia.* co z-tobą roſtą.

Spół-rutnik / abo **ſpół-wodnik** / wodę z-drugiem ſpół-wiodący. Riualis, *Vlpian. hæc ſignificatio eſt quidem prima & propria, ſed rarior. à riuo. Noni. hinc lex* Riualitia, *apud Feſt. Scalig. Gotfred. ὁ ὁμοῤῥεεθρός.*

Spół-śiadáiący z-kiem / **ſpół-śiedzący.** Confeſſor alicuius, *Cicer.* Accuſatoris confeſſoribus, conuiuis, contubernalibus, *&c. ὁ σύνεδρος, συνεδρεύων, οντος. συγκαθίζων, οντος. συγκαθήμενος.* Aulus Varius qui habitus eſt iudex durior, dicere confeſſori ſolebat. *Cicer.* Conſedo, *onis. Noni. ex C. Hemina. ὁ συγκάθεδρος, πάρεδρος.*

Spół-śiedzę / *συνεδρεύω, συμπαρακαθίζω, συνιζάνω.* Conſideo, *Cicer. προσκαθίζω: παρεδρεύω τῷ.* Aſſideo alicui, *Cicer.*

Spół-ſłużę / *Confamulor, Macrob. συνδουλεύω.*

Spół-ſprzężony / Coniugis, *Plin. tranſtulit ad ſerpentes, qui ſemper cum compare vagantur, hæc animalia ille coniuga vocat.* iednego ſtadłá. *ὁ, ἡ σύζυγος. ὁ σύζυξ, γος.* Coniux vitis vlmo, *Colu.* Coniugulus myrtus, *Cato. Plini.* ſpół-zroſły.

Spół-ſtadnik / Riualis, *Colu.* Aries riualem non fert. *ὁ συνάρχος τῆς ἀγέλης. [ὁ συναγελάρχης, ου. ab ἀγελάρχης Plutarchi.*

Spół-ſtoię / Conſto, *as. Plaut.* Conſtant, conferunt ſermones inter ſe. *συνίσταμαι. Thucydid.*

Spół-świekier / Conſocer, *Sueton. Vlpian. ὁμοπένθερος. Conſoceri ſunt quorum alter filium ſuum filiæ alterius maritum dedit. Hotoman.* IC.

Spół-ſypiáiący / *ὁ σύνευνος, ὅμευνος, συνευνέτης, ου: συνεύδων, ὁ συνεύδω. Vnà cubans, dormiens.* Concubo, & *vſitatius concumbo. id ex origine ſonat* **Spół śpię** / **leżę.** *ſed vſus alio detorſit. v. Indicem. Concubo eſt conquieſco, à quo nox concubia. Sipont. Concubitor, apud S. Paulum.*

Spół-ſzykowány / *ὁ ὁμόστιχος, ὁμέστιχος, σύστιχος. eiuſdem ordinis in acie, vel extra aciem.*

Spół-uczeń / Condiſcipulus, *Cicer.* Condiſcipula, *Martial. ὁ συμμαθητής, οῦ. συμφοιτητής, συσχολαστής, οῦ. συσχολάζων, οντος. ὁ συνήκοος. qui audit vnum cum alio.*

Spół-uczennictwo / Condiſcipulatus, *Cornel. Nepos.* [*ἡ ὁμοφοίτησις, συμμαθητεία.*]

Spół-urodzony / Congenitus, *Plini.* Pili congeniti non defluunt. Genitiuus. *Sueton.* Genitiua nota. *ὁ συγγενόμενος: συγγενικός. ὁ, ἡ σύμφυτος.* Congeneratus, *Varr.* Natiuus, *Cicer.* Natiuum malum. *ὁ, ἡ συμφυὴς, έος.*

Spół-urzędowy / Collega: contubernalis in conſulatu, *Cicer. ὁ συνάρχος, συνάρχων, ὁμότιμος.*

Spół-wiedzący co / Conſcius alicuius rei, *Cicer. ὁ συγγνώστης, ου. συνίστωρ, ορος. σύμβουλος.*

Spół-więźień / *ὁ συνδεσμώτης, συναιχμάλωτος. Concaptiuus, Henric. Stephan. & apud S. Paulum.*

Spół-woinię / *συμμαχέω, ῶ. συμμάχομαι. Sum ſocius belli.*

Spół-wychowániec / **ſpół-wychowány.** Collactaneus, *Vlpian.* Collacteus, *Martian. Capella. ὁ ὁμότροφος, σύντροφος. ὁμογάλακτος, συγγάλακτος.* **Spół-ſſący.** *συντρέφω. Simul educo. ἡ συντροφία, Communis educatio.*

Spół-wyzwoleniec / Collibertus, *Plaut. Vlpian. ὁ συνελεύθερος.*

Spół-zalotnik / Riualis, *Plaut. Turneb.* Riuinus, *Plaut.* Commaritus, *apud Plautum qui eandem ſponſam ambit, licet ex origine aliud ſonet, quod flagitioſum nimis eſt. &*

y omni iure vetitum. ὁ ἀντιεραστής, ἀντίζηλος. *Corriualis, Sipont. qui eandem ambit. Polonicè potiùs* **Przećiwny/ zawiſny zalecnik.** *vt & Riualis ſonat. Hinc Riualitas Cicer. æmulatio inter amatores.* Connatio *Plauti apud Sipont. cùm plures eandem frequentant. à conno, as. tr.*

Spół-żałuie / συλλυποῦμαι. [*Condoleo, non eſt vſitatum Latinis hoc ſenſu. pro, vnà doleo.* [*Compatior, habet Sipont. ſinè auctoritate veterum.*

Spół-żołdowánie / Commilitium, *Plin. iun. Quintilian.* ἡ συμμαχία, τὸ συμμαχικόν. [ἡ συστρατεία.

Spół-życie / Conuictus, *m. Martial. Colu.* ἡ συσσιτία, τὸ συσσίτιον. Conuictio, *Cicer. 16. epiſt. 21. vt legit Lambin. Popma.*

Spół-żyiący / ὁ ὁμόσιτος, σύσσιτος, σύμβιος. *Simul viuens.* Conuictor, *Cicer.*

Spół-żyie wzgledem mieſcá / ſtołu. Conuiuo alicui: cum aliquo. *Quintilian.* Conuiuit munus amico, *tr. Seneca.* **Spół trwa.** Conuictor ſum alicui, *Ouidi.* Viuo cum aliquo ſimul, *Cicer.* συμβιόω, συγκαταβιόω, συζάω, συζῶ, συσσιτέω.

Spół-żyie wzgledem czáſu / ὁμοχρονέω, συνακμάζω τινί. *Eodem tempore viuo. Sum æqualis, coæuus alicui.* ὁμόχρονος, σύγχρονός εἰμι, συγχρονίζω τινί. *&* ὁ συγχρονισμός, **życie iednego czáſu z-kiem.**

Sponá / v. **Zworá.**

Spopadł ſobie / ſpopádli ſobie. Inceſſit mos, *Saluſt.* Quis mos is inceſſit, vt *&c.* Arripere aliquid, *Cicer.* Aliquid arripere diſputandi cauſa, aut ita viuendi. Viſa ſic arripit, vt ijs vtatur. *Cicer. Hæc locutio Polonica, in malam partem, & in vitio vſurpatur. & ferè id ſonat quod Cicer. pro Cæcin. dixit:* Id malitia iam eſt vſitatum. *Item rectè reddes: Vulgò iam aliquid ineptum ceu laudatiſſimum vſurpatur. Vulgò iam facere vel loqui aliquid ineptè, laudi ſibi ducunt. Item, Inuaſit eum libido hoc dicendi, faciendi.* αὕτη κακοήθεια αὐτῷ ἐπῆλθεν: τοιαύτη πονηρία συνήθης: συνήθεσεν αὐτοῦ οὕτω λέγειν, πράττειν: δεινὸν αὐτῷ παντα-χοῦ κακοῦσαί με: πανταχοῦ πέφυκε κακηγορεῖν με: ἐστιν αὐτῷ, *vel* εἰωθός ἐστιν αὐτῷ ἀδικοῦσι πάντας: σύνηθες αὐτῷ ἐγένετο φλυαρολογεῖν: πανταχῆ πάντας λοιδορεῖν φιλεῖ, *vel* ἔθος ἔχει, *vel* εἴωθε. *Vicinum* **Zwyczay ieſt/ Zwykłem/ Vłákłádam ſie.**

Spór / ſpórká / ſpieránie / ſprzeczánie. Altercatio, contentio, concertatio, certamen, controuerſia, diſceptatio, certatio, diſcrimen. *Cicer. infrà.* Diſſertatio, *Plini.* Diſceptatio iuris, iudiciorum. Diſputatio litigioſa. Certamen de vrbis poſitione: certamen honoris: certamen propter pulchritudinem. *Cicer.* ἡ διαδικασία. *Diadicaſia, Bud.* Concertatio verborum, *Ammian.* Iurgium inimicorum: Concertatio beneuolorum eſt. *Cicer. Nonius.* ‡ *Apud Plaut. tamen inter maritum & vxorem concertatio, iurgium vocatur.* ἡ ἔρις, ιδος. τὸ ἐρισμα, ἡ ἀντιλογία, ἀγωνία: ἅμιλλα, τὸ ἀμίλλημα, ἀμφισβήτημα: ἡ ἀμφισβήτησις, λογομαχία, ἀντίλεξις, φιλονεικία, τὸ νεῖκος, εος. τὸ ἄεθλον, *Controuerſiola. Diomed.*

Spór ieſt o co / Venit aliquid in contentionem: in controuerſiam: in certamen. *Cicer.* Venit aliquid in diſceptationem, *Liui.* Eſt aliquid in controuerſia, *Ad Heren.* Res eſt in controuerſiam. *Arbiter.* (*Ne verò damnes hanc conſtructionem exempla optimorum auctorum obiter accipe. Quinto die in Ciliciam fore nuntiabatur. Curt. Cùm veſtros portus &c. in prædonum fuiſſe poteſtatem ſciatis, Cicer. Quem locum à ſolœciſmo excuſans Gelli. plura ſimilia adducit. Plaut. Amphitruon. Non verò mihi in mentem fuit. Aulular. in arborem collocauit. Penul. Facito, in memoriam habeas. Cæſar. quò faciliùs &c. in poteſtatem haberet. Cato. In arborem relinquito, in aquam macerare oportet, in patinas ponito. Terent. Eunuch. Act. 2. Scen. 2. Vbi videt me eſſe in tantum honorem. Permiſſum in nouam vrbem conſidere. Curt. Rex in conſpectum fuit. Idem, Quo die in Tuſculanum eſſem futurus, Cicer. Sic & Græci εἰς διώκειν ἔχειν. quæ etiam in Radero inuenies. Plura verò in Camerar. & alijs Plaut. interpretibus.*) Vocatur id in contentionem, controuerſiam, diſceptationem. *Cicer.* Iactantur diſceptationes. Vertitur vtrum *&c. Liui.* Cadit id in diſceptationem. Certamen eſt inter aliquos de pulchritudine *&c. Cic.* Ambigitur, *Cic.* Fundus de quo ambigitur. ὅτι δ' ἀμφισβητούμενον, ἀντιλεγόμενον, ἀμφισβητήσιμόν ἐστι: ταῦτα ἀντιλέγονται. *Xenophon.* ἡ δόξα αὕτη ἀντιλέγεται. *huic opinioni contradicitur.*

Spór wiodę / v. **Sprzeczam ſie.**

Spórnie / Pugnaciter, *Quintilian.* Pugnaciſſimè defendere ſententiam, *Cicer.* Controuersè. Contentiosè & litigiosè. *Sipont.* φιλονείκως.

Spórność / Pugnacitas, *Plin.* **ſkłonność do ſprzeczánia ſie/ do zwády.** ἡ φιλονεικία.

Spórny / ſprzeczny. Contentioſus, *Plin. iun.* Concertatorius, refractariolus. *Cicer.* Pugnax contra ſenatorem, *Cicer. Plini. iun.* Controuerſius, *Cicer.* Gens naturâ controuerſa. Litigioſus homo: litigioſa diſputatio. Perpugnax in diſputando. Repugnans. *Cicer.* ὁ ἡ δύσερις, ιδος. φίλερις: ὁ ἐριστικὸς, ἀμφίλογος, φιλόνεικος, ἀντίτυπος, λογομάχος. ἀντιλογικός. Altercabilis ſermo, *Arnob. Vicinum* **Swarliwy.**

Spórny / o ktorego ſpór ieſt. Controuerſus, *Cicer.* Controuerſa cauſa, res. Litigioſum prædium. *Cicer.* Litigioſus ager, *Ouidi.* In diſputationem cadit. *Cicer.* Habet res controuerſiam, *Quintilian.* Habet res certamen, *Cicer.* Controuerſioſus, *Liui.* Vindiciæ, *res de qua erat controuerſia. in 12. Tabul. Feſt. & plurali ſepiùs, Cato. Lucil.* ὁ ἀμφίλεκτος, ἀμφίλογος, ἀντίλεκτος, ἀμφίνεικος, ἐφάμιλλος, ἐριστὸς, ἀμφήριστος, ἐπίδικος, ἀμφισβητήσιμος, ἀμφισβητικὸς *paſſiuè.* ὁ περιμάχητος, ἐριστικὸς, ἀντιλογικός. Id in controuerſiam eſt. *Cicer. Petron. pro in controuerſia. Turneb. vide ſuprà.*

Sporo (rozmáicie) τὸ μεγάλως αὔξειν. *Magnis acceſſionibus: incrementis. Cato dicit:* Oleum addito benè, & ſalis paululum. ἀφθόνως, ἐκπεχυμένως. Proſſius putare vitem, *Pallad.* Cubitis adoleſcere, *Prouerb. ex Plin. & Philoſtrat.* πήχεσι διαμετρεῖν. *Cubitis metiri.*

Sporo chodzę / Grandire gradus, *Plaut.* Non potuimus grandiùs grandire gradus noſtros. *Idem,* Nimiùm is vegrandi gradu. *Idem,* Grandibo tibi gradum teſtudineum. (**nauczę ćie ſporo chodźić**) *ſed iocatur.* Magnis itineribus anteuenire, *Saluſt.* Magnis itineribus antecedere, *Cæſar.* Firmo progreſſu venire. *Cicer.* ποῖς βήμασιν εὐρυτέροις βαδίζειν. Grandibus gradibus is, *Plaut.* Grallatorio gradu ire, *Idem.*

Spory wzgledem wielkośći / Grandis fetus: grandia frumenta. *Virgil.* ὁ ἔμπυιος, ἁδρός. Grandiculus globus, *Plaut.* Grandiuſcula virgo, *Terent.* ὁ ὑπέρογκος. Iuſtum opus, *Plin.* Statura quæ iuſtam excedat, *Celſ.* τὸ πλεῖον μέγεθος. Vegrandis, *Lucil. i. valdè grandis. Noni.* v. **Wielki/ Rosły.**

Spory wzgledem vżywánia / *Diuturni, longi vſus. diu in vſu durat.* ὁ πολυχρόνιος, χρονίζων, μακροχρόνιος ἐν τῇ χρήσει.

Spory / *aliter.* **ſpora drogá.** Via plena, commoda, expedita, facilis, breuis, compendiaria. *Cicer.* ἡ ὁδὸς *νευρόπορος, ὀρθοκέλευθος, ἰθύπορος, εὔπορος, ἀπλανής.* Gradus grallatorius, *Plaut. i. grandis, celer.*

Sporyż / ziárno wielkie czarne podługowáte we zbożu. v. **Mocznicé.**

Sporyż wielki źiele / ſámiec / wróble ięzyczki. *Siren.* **Mokrzéc / muſzec.** *Vrſin.* Polygonum: polygonatũ. Sanguinaria. Oreon. Carcinothrũ. Theuthalis, Clema. Myrtopetalon. Calligonon, *Plin. τὸ μυριοπέταλον, καλλίγονον.* Proſerpinaca *Plinij, Sirenio, Iunio. Centumnodia, Centinodia, Seminalis, Corrigiola, Offic. Iun. τὸ πολύγονον.* Sanguinalis herba, *Colu.* (*πολυγόνατον, aliud Dioſcoridi.*) *Varia eius ſpecies.*

Sporyż drugi / płónnik rólny / wodny. *τὸ πολύγονον θῆλυ. Polygonum femina. Sanguinalis femina. Siren. At Vrſino* **plodźienicé** *2. idem.*

Sporyż trzéci / żábie gronká. *Polygonum minus, Millegrania, Herniaria, Siren. τὸ πολύγονον μεῖον.*

Sporzadzam co / roſpráwiam / rozrzadzam / roſporzadzam. Ordino vineam, *Colu.* Ordino bibliothecam, *Sueton.* Ordino cauſam, *Cicer.* In ordinem repono, *Colu.* Colloco ex ordine: redigo in ordinem. *Ad Herẽ.* Ordinem adhibeo. Digerere ius ciuile in genera: rem publicam, tabulas. *Cicer.* Diſpono quidque ſuo ordine, *Colu.* Quæris quemadmodum in Tuſcis diem æſtate diſponam, *Plini. iun.* Pono ordine vites, *Virgil.* Inſtruo conſilia, *Terent.* Inſtruo copias, *Cæſar.* Inſtruo hortos, *Plini. iun.* Diſpenſare res domeſticas, *11. Attic. i. diſponere, procurare. Cicer.* Conſtituere rem familiarem ſuam. Cogere ius ciuile, & ad artem redigere, *Cic.* Diuiſa ſunt hæc tibi temporibus probè, *Terent.* Concenturio in corde ſycophantias, *Plaut. à centurijs militaribus ducit Lambin.* Suo quidq; loco reponere, *Colu. οἰκονομέω, διοικέω, διατάσσω, διατάττω, συντάττω, συντίθημι, εὐθετέω, εὐθετίζω, εὐθημονέω: τὴν ἀταξίαν αὐτῶν εἰς τάξιν ἤγαγε πάλιν: συνίστημι Ἰταλίαν: διακοσμέω, κοσμέω, ῥυθμίζω, διατίθημι τί: ἔνδον εὐταξίᾳ κατακοσμεῖν.*

Sporzadzenie / v. Rozłożenie / Porzadek.

Sporzadźiciel / Ordinator, *Senec. ὁ ἁρμοστὴς οῦ. ἁρμοστήρ, διαθετής, ῆρος. κοσμήτωρ, ορος. διοικητὴς οῦ. διαθέτης, ου. Ordinatiua Aduerbia, Priſcian.* **Sporzadzáiace.**

Sporzadzony / *ὁ εὐκατάστατος. benè compoſitus.* Diſpoſita vita hominis, *Plin. iun.* Inſtructus paterfamilias, *Vlpian.* Ordinata diſciplina, *Liui.* Ordinatior pars mundi, *Senec.* Ordinatiſſimus ſtellarum meatus, *Apulei.* Ordinaria vitis. Ordinaria ſemina quæ ordinem ſuum obtinent. *Colu. ὁ, ἡ εὔκοσμος, εὐδιάθετος, ὁ τεταγμένος, τακτός, ὁ, ἡ εὔτακτος, οἱ σύστοιχοι. qui in eodem ſunt ordine. καλῶς καθεστηκυῖα πόλις.*

Spoſabiam kogo / ſpoſábiam ſię. Comparo me ante. Animum & mentem meam aliqua cogitatione conformo. Apto me. *Cicer. ait.* Aptari virtutibus. *ἱκανόω.* aptum reddo, *Bud. ἁρμόζω ἐμαυτὸν τῷ: ἁρμόζομαί τινα: διατίθημι ἐ: οὕτως ἐμαυτὸν παρεσκεύασα.* Ita me comparaui: *vt Cicer. loquitur.*

Spoſob / poſtępek. Modus viuendi: ſuus cuique modus. Bono, nouo, humano modo. Ratio dicendi: nulla ratione. *Cicer.* Inire rationem, *Terent.* Veſtram mirari nequeo ſatis rationem. Tenor, *Liu.* Vno tenore rem peragere. Via dicendi, *Quintilian.* Via ad aliquid: norũt omnes vias pecuniæ: tradere viam litigandi. *Cicer.* Ritus, latronum ritu. *Cic.* Quadrupedum ritu, *Lucret.* Conditio, *Cicer.* Nulla conditione. Genus, *Cic.* Conſilium tuum de toto genere belli: genus vitæ commutare: conſtituere genus degendæ ætatis: genera furandi. Genus dicendi forenſe, declamatorium. *Quintil.* Mos, *Cicer.* Accuſatorio more facere; meretricio more viuere. *Cicer. ὁ τρόπος. Quintilian. ἡ μέθοδος, Celſ. ἡ ὁδὸς, οῦ. ὁ πόρος.* Via, *ου, Cicer. Methodus, breue compendium ſeu ratio ac via breuis aliquid inueniendi, diſcendi, tractandi, docendi. Hinc Methodicus, μεθοδικός. vt Grammatica methodica, viam loquendi tradens, Quintilian.*

Spoſobnik / vide **Snádnik.**

Spoſobność / Qualitas, *Plin.* Sonus, fragor in terra pro qualitate materiæ excipientis. Qualitas vniuſcuiuſque rei conſideranda eſt, *&c. Colu.* Qualitas ingenij mei mediocris. *Diomed.* Opportunum, *Tacit.* Opportuna locorum. Opportunitas loci, membrorum. *Cic. ἡ ποιότης, διάθεσις, ἐπιτηδειότης, εὐχρηστία, εὐφυΐα: τὸ οἰκείωμα.* vide **Snadność.**

Spoſobność do czego nabyta nałogiem. *ἡ ἕξις, εως. & τὸ ἑξείδιον, ἑξίδιον. dimin.* Habitus, *i. affectio in animo vel corpore ſtabilis, & ægrè à ſubiecto mobilis, ſiue bona ſiue mala, vt Philoſophi appellant. & Quintilian.* Difficilè eſt mutare habitum animi ſemel conſtitutum. Affectionem vocat *Cicer.* manentem, *& abſolutè* affectionem, *vt* Affectio animi ſuum cuique tribuens. Omnes rectæ affectiones animi, virtutes appellantur.

Spoſobny do czégo / Accommodatus ad flagitia: accõmodata oratio ad conſolandum: accommodatum tempus ad aliquid. Appoſitus locus: appoſitum tempus ad aliquid agendum. Aptus alicui rei: ad aliquid. Natus ad aliquid: huic rei. *Cicer.* Accommodatus aduerſus morſus, accommodatus puri mouendo. *Celſ. ἐπέφυκε πρὸς ὅτι: ἐπεφυκὼς πρὸς ὅτι. ὁ, ἡ εὐφυής, έος.* Idoneus homo, locus, idoneum tempus ad aliquid, & alicui rei: idoneus eſt qui impetret: idoneus eſt vt *&c.* Idoneus eſt per quem hoc aſſequantur: idoneũ eſt dignitate tua. *Cic. ὁ, ἡ ἐπιτηδής, έος. ὁ ἐπιτήδειος, ἱκανὸς ποιεῖν: ἱκανὸς ἐπί, πρός τι.* Commodus locus, *Ouid.* Commodũ tempus: commoda via. *Cic.* Tempeſtiuum mare, *ſ.* ad nauigandum. *Cicer. Lauin.* Peridoneus caſtris locus, *Cæſ.* Affectus. Oculus conturbatus non eſt benè affectus ad ſuum munus fungendum. Habilis homo: habilis & apta figura corporis ingenio humano. *Cicer.* Habilis locus, *Plin.* Habilis terra, *Colu.* Opportunus locus: opportunum tempus ad aliquid: opportunum actionis tempus. *Cicer.* Opportuniſſimus locus: *Plin.* Opportuna locorum. *Tacit. ὁ οἰκεῖος, εὔθετος, πρόσφορος, εὔχρηστος, ἁρμόδιος, ἐπίκαιρος τόπος.* Accommodus, *Virgil.* Accommoda valles fraudi.

Spoſobny ieſtem do czégo / *εὖ διάκειμαι πρός τι: καλῶς διατίθεμαι πρός τι. Sum aptus, idoneus, benè affectus ad aliquid: Vulgò ſum diſpoſitus, non Latinè dicitur.*

Spoſpolitowáć co / Vulgare aliquid per omnes. *Liuius.* In promiſcuo aliquid habere. *Plin.* In commune voco honores, *Liui. κοινοποιοῦμαί τι. Commune facio aliquid. πάγκοινον vel πολύκοινόν τι ποιῶ.*

Spoſpolitowáło ſię co / Peruulgatum eſt aliquid in vulgus. Peruagatur nimiùm is honos. *Cicer.* Vulgatur cum priuatis magiſtratus aliquis. *Liu.* Increbuit numerus apud oratores. Peruulgari cum mediocribus præmia virtutis non oportet. *Cicer. κοινὸν, vel πάγκοινον, vel πολύκοινόν τι ἐγένετο: ἐπεκοινωνήθη ὅτι: κοινῶς vel κοινῇ κοινωνεῖται: ὃ δήμου ἐστί: ὃ τυχόντος ἐστί τι.*

Spoſpolitowány. Diuulgatus: diuulgatum ad omnes aliquid. Diuulgatiſſimus & leuiſſimus magiſtratus. *Cic.* Inuulgatus, *Gelli.* Verba inuulgata & exculcata. *ὁ κοινὸς.*

πάλητος, πανδήμιος, πάνδημος, καθομιληθεὶς, κοινοποιηθεὶς, κοινωνηθεὶς, ἔντος.

Spoſtrzé śie tyle / v. **Zmiéśći śie.**

Spotwarzyć kogo / v. **Potwarzam.**

Spowiádam śie / vnde ſpowiédźieć śie. Edo nomen, *Vlpian.* Loquor nomen, *Plaut.* Loquere mihi tuum nomen. Pandere nomen, *Sili.* (*& oppoſitum,* Inconfeſſa quid eſſet, *Ouid.* Nié ſpowiédźiáłá śie) ὀνομακλήδην ὀνομάζω ἐμαυτὸν: ἐκφωνέω ὄνομα: φράζω ἐμαυτὸν ἐξ ὀνόματος.

Spowiádam śie grzechów / vnde ſpowiádáć śie. Confiteri peccata, *vel* peccatum: cofiteor de parricidio: confiteri adulterium: de maleficio. *Cicer.* Ignoſce orat, confitetur. *Terent.* Fateor crimen, *Cicer.* Fateor peccatum, *Horat.* Fateor delicta, *Ouid.* Da veniam faſſo: culpa fatenda eſt. *Ouid.* *Ethnicis ignota erat Sacramentalis confeßio, de naturali ergò tantùm & morali locuti ſunt.* ὁμολογέω φόνον: ἐξομολογέω, ἐξομολογοῦ & ἐξομολογέομαι, ὑμῖν. τῷ ἱερεῖ ἁμαρτίας: αὐθομολογέομαι, ὑμῖν, ἁμαρτίαν. *Confeßionis ſacramento purgare animum. Sacrum confeßionis myſterium obire. Crimina ſua apud Sacerdotem exponere, accuſare. Conſcientiæ maculas pœnitentiæ ſacramento eluere. Sacerdoti Catholico ritu ſe aperire.*

Spowiédnia / [*Vulgò, Confeßionale, Barb.* τὸ βῆμα θεῖον. *Tribunal diuinum in terris, in templo. Iudicis conſcientiarum ſella, cathedra.*

Spowiédnik / ὁ ἐξομολογιστής. *Presbyter auricularius, Gloſſar. Meurſ. A confeßionibus: iudex conſcientiæ alicuius: qui peccata confitenti aures dat. Sacerdos quo ad ſacras confeßiones vtimur.* Quæſitor ſacer criminum priuatus. ὁ πατὴρ πνευματικός. *In Synodo Florentina.* πνευματικὸς ἰατρός: *in cenſura Hierem. Patriarch. Conſtantinopol. i. ſpiritualis Medicus.* [*Confeſſarius vulgò: non Latinè.* [*Confeſſor item Sipontino, non eſt qui audit peccata aliena, ſed qui fatetur ſua. At confeſſorius adiectiuum, negatorio oppoſitum apud Vlpian.* ὁ ὁμολογητικός. *vt, Actio confeſſoria, qua aliquid confitemur.* Spowiédna wyznánia ſpráwá.

Spowiedź / Confeſſio culpæ, *Quintilian.* Sic erranti medicina confeſſio, *Cicer.* ἡ ἐξομολόγησις, ὁμολογία.

Spowiedź żywotné vczynić / *Confiteri de peccatis tota vita admißis. Totius vitæ maculas confeßione eluere. Annorum omnium culpas ſacerdoti exponere. Retroactam vitam confeßione ſacerdoti detegere. Exponere quicquid egeris in vita. Repetere confeßionem omnium à pueritia peccatorum. Aperire peccata omnia quæ vel à pueritia meminerimus.* ἐξομολογοῦμαι πάντα ἐν τῷ βίῳ μοι ἁμαρτανόμενα *vel* ἡμαρτημένα: ἐξαγορεύω τῷ ἱερεῖ ὅσαπερ πώποτε δι' ὅλον βίον ἥμαρτον.

Spowiédźi ſłucháć / *Delicta confitentibus aures accommodare.* τῶν ἐξομολογουμένων τὰς ἁμαρτίας ἀκούειν.

Spowinowacam kogo / Concilio affinitatem inter aliquos, *Plaut.* *Congenero aliquem. Congenerat mihi aliquem affinitas, Nonius ex Accio. Ennio. obſoletum.* συνάπτω τινὶ κῆδος *vel* κηδείαν: ἐπιγαμίαν ποιῶ τινὶ πρός τινα.

Spowinowacam śie z-kiem. Deuincio me affinitate alicui, *Cicer.* Iungere cum aliquo affinitates, *Lucil.* Innecti alicui per affinitatem, *Tacit.* ἐπιγαμβρεύω τινὶ: γαμβρεύω πρός τινα: κηδεύω τῷ: ποιοῦμαί τινα κηδεστήν: ἐπιγαμίαν ποιοῦμεν ἀλλήλοις. Congermaneſcere cum aliquo, *Quadrigar. Noni. qui ex Varrone affert. Cum his coniuncti & congerminati. quaſi à congermino vel congerminaſco, vitiosè: corrigit rectè Colnius* congermaniti, *& Gotfred.* congermani.

Spowinowácenie / ſpowinowácony. v. **Powinowáctwo / Powinowáty.**

Spoyrzeć / *idem* Wyrzeć. *Item,* Pátrzę / & Oglądam.

Spoyrzenie / v. **Weyrzenie.**

Spracowánie / Laſſitudo, *Cicer. Caſ.* Fatigatio, *Colu. Quintilian.* Defatigatio corporis: membrorum. *Cicer.* Defatigatio equorum, *Caſ.* ὁ κόπος, κάματος, τὸ ἄλγος, εος. ὁ ἄεθλος, ν.

Spracowány / Defeſſus labore, itinere, negotijs. Defatigatus homo, animus: defeſſus cultu agrorum. *Cicer.* Defeſſus quæritando, aggerunda aqua. *Plaut.* Defeſſus verberando, *Terent.* Feſſus de via: feſſus plorando. *Cic.* Feſſus vulnere, curſu, *Liu.* Laſſus opere faciundo: laſſus de via. *Plaut.* Laſſus animus, & curâ confectus. *Terent.* Laſſatus aliqua re, *Iuuenal.* Laſſata membra, *Ouid.* Laſſulus, *Catul.* Laſſulæ nimio è labore ſomnum capiunt. *niébożątká.* Exantlatus, *Cicer.* Multa aſpera exantlato corpore & animo pertuli. (*i. fatigato, exhauſto*) 3. *Tuſcul. Feßi rerum, Virgil. i. calamitate. Turneb.* Effluxêre vires laſſitudine. *Liui.* ὁ ἀπειρηκώς, ότος. ταλαιπωρηθείς, έντος, ὁ κεκμηκώς, ότος. κεκοπιακώς, ότος. καματηρός. ὁ, ἡ ἔκκοπος, κατάκοπος, ἐπίκοπος, ἐπίπονος, κατάπονος, ἐπίμοχθος. ὁ, ἡ ἀδήμων, ονος. Fatigatus, *Horat. Ouid.*

Spráwá / potrzébá / iáchał w-ſpráwié iákiey / mam tám ſpráwę. Negotium, *Cicer.* Eſt mihi cum aliquo negotium: habeo negotium in prouincia: mandare alicui negotium: mittere in negotium aliquem. Res mihi eſt cum aliquo. *Cicer.* πρᾶγμα. *Vt* οὐδέν ἐστί μοι πρᾶγμα πρός σε. *Nihil mihi tecum eſt rei.* Hæc res hic agitur, *Terent.* rzécz. Tantúmne ab re tua otij tibi eſt, aliena vt cures? *Idem.* Munus, *Cic.* Qui aliquod munus efficere molitur, *i. rem, negotium. Turnebus.* Actio honeſta: ſuſcipere aliquas actiones: in omni actione ſuſcipienda tria ſunt tenenda, *&c. Cicer.* Cauſa, *Cicer.* Dederat ei Senatus cauſam, vt mihi gratias ageret: eandem cauſam agere: ſuam cauſam curare: integra cauſa. Prouincia, *Cicer.* Suſcipere prouinciam aliquam. τὸ ἔργον, ἡ πρᾶξις, πραγματεία: τὸ πρᾶγος, εος.

Spráwá / dźiełó / vczynek. Actus, *us. Cicer.* De mea vita & actibus huic conuitiatori reſpondebo: actus recti, praui. Actus rerum. *Plin. iun.* Acta, *orum. Cic.* Conſilia primùm, deinde acta, *&c.* res vrbanas atq; acta omnia puto ad te perferri: acta Cæſaris quæ quidem ille egiſſet. Acta diurna, *Tacit. Sueton.* Factum egregium: facta illuſtria & glorioſa. Facinus præclariſſimum, magnum. Geſta alicuius: res geſtæ alicuius. *Cic.* Dźieie. τὸ δρᾶμα τῆς ἀσεβείας. *Nazianzen. actus impietatis.* Geſtus virtutis cum experimento datos referam. *Valer. Maxim.*

Spráwá *aliter, vt* dáć o ſobié ſpráwę. ὁ λόγος. Ratio, *Cicer. Plaut.* v. **Spráwuię śie o co komu.**

Spráwá woienna / *vt* ſtanąć w-ſpráwié. *Idem* **Szyk.**

Spráwá *aliter, vt* niémaß z-niem ſpráwy / zła ſpráwá z-niem / zły rząd z-tobą. Ratio, *Cic.* Habere rationem cum terra. Cum Orco habeo rationem. *Plau.* ὁ λόγος. *Huc refer illud Terentij:* Quid cum illis agas, qui neque ius neque bonum atque æquum ſciunt?

Spráwá ſądowa / kauzá. Cauſa, *Cicer.* Agere cauſam, adiudicare cauſam: cadere cauſâ. Cauſa forenſis, *Quintil.* Lis, *Martial.* Lis mihi cum Balbo eſt. *Cicer.* Litem perdere. Inſtrumentum litis. *Quintilian.* τὸ ἔγκλημα: ὁ ἀγὼν, ῶνος. ἡ δίκη. Actio depoſiti, *ICtis.* Actio

iniuriarum, *Cicer.* ἡ δίκαξις ἀδίκου : τὸ ἔγκλημα. Res, *Feſt. Vlpian. Hotoman. & Varr. 6. LL.* Quam rem ſiue litem dicere oporteat. *Cicer. pro Murena.* Tot homines tam ingenioſos ſtatuere non potuiſſe, vtrum rem, an litem dicere oporteat/Formula iniuriarum, *Sueton. i. actio, Lanin.* Formula cadere, *Quintilian.* Formula excidere, *Sueton. Lanin.* Cauſula, *Spartian.* Egiſſe cauſulas. Paruarum rerum cauſulas ſcripſit. *Cicer.* Actiuncula, *Plin. iun.* Retracto actiunculas. Quæſtio. *Paul. IC.* Deducitur in iudicium quæſtio. *Vlpian.* Decidere quæſtionem, *Cicer.* Iudex quæſtionis.

Spráwá karánia godna / iáko o głowę. Actio crimino ſa, *Buda.* ἡ ἀπόδειξις vel δίκη ἐγκληματική. *Harmenopul. Cauſa vel actio criminalis, quæ grauiorem pœnam irrogat. Criminaliter agere apud IC. dicitur, qui vindictam publicam perſequitur & multam fiſco applicat.*

Spráwá vcziwa. Actio ciuilis, *Cic. Bud. vnde* Contendere ciuiliter, *Cicer.* ἡ ἀπόδειξις χρηματική. *Harmenop. Cauſa vel actio ciuilis quæ pecuniariam pœnam vel mulctam irrogat.*

Spráwá o ſzkode / Noxalis cauſa, *Vlpian.* Actio damni dati, *Buda.* ἡ δίκη τῆς βλάβης.

Spráwá niebieſka/ vide **Influencyia.**

Spráwcá iákiey rzeczy / ſpráwićiel. Factor, *apud S. Iacobum, cap. 1. redditur à Vuieco* **Czyniciel** *voce propria licet inuſitata, quam vſurpauit etiam Macinius.* ποιητής. *an aptiùs eſſet* **Wykonywácz** ? Auctor profectionis, *Cæſar.* Auctor deditionis, pacis, ſermonis : auctor interficiendi alicuius. Suaſor & auctor deditionis, *Cicero.* ὁ αὐθέντης, ου. αἴτιος. Actor, *Cic.* Cato dux & auctor, & actor illarum rerum fuit. Adminiſter : Tranſactor. Timarchides omnium rerum tranſactor & adminiſter. Artifex mundi Deus : conſuetudo artifex ſuauitatis. Fabricator tanti operis. *Cicero.* Fabricator mundi Deus, *Quintil.* Effector mundi Deus. Molitor mundi Deus. Architectus ſceleris, *tr.* Confector negotiorum. Creator vrbis Romulus, *Cicer.* Machinator belli, *Liuius.* Improbiſſimus machinator omnium ſcelerum. *Cicer.* Conciliator carnis ſuillæ. *Varro de lanione.* **Co gotuie / ſpráwia wieprzá / mięſo z-wieprzá czyni.** Concinnator, *apud Colu. non procul hinc abſcedit.* Inſtructor, *Cicer. qui inſtruit vel parat aliquid.* *Concurator, Vlpian. qui cum alio eſt curator* Molitrix nouarum rerum, *Sueton.* Miniſter, *Ouid.* Magus cædis miniſtræ. Caput, *Terent.* Tu es huic rei caput. Conditor æui, *Claudian.* Patrator necis alicuius. *Tacit.* πράκτωρ φόνου. Curator pacis, belli. *Cicer.* ὁ κηδεμὼν, ὄνος. Procurator : procuratrix. *Cicer.* κηδεμονικὸς, κηδεστὴς, οῦ. κομιστὴς, οῦ. Diœcetes regius : Diœcetes à rege conſtitutus. *Cicer.* διοικητὴς, οῦ. Manus eius eſt, *Cicer.* **Spráwcá to iego.** Opifex mundi, *Cicer.* Opifex operis, *Horat.* Interceſſor, proxeneta, *Senec.* Æs alienum facias oportet, ſed nolo per interceſſorem mutueris ; nolo proxenetæ nomen tuum iactent. ὁ πρόξενος Editor ludorum. *Iul. Capitolin. Vopiſc.* Auſpex, *Horat.* Duce & auſpice Teucro. Muſa auſpice. *Idem,* Phœbo auſpice, *Stati.* ὁ ῥεκτὴρ, ῆρος. ῥέκτης, ου. πράκτης, ου. πρακτὴρ, ῆρος. δραστὴρ, ῆρος. δράστης, ου. ἐπίτροπος, ἐπιμελητὴς, ου. χειριστὴρ, ῆρος. Epimelites, *æ. Vlpian. Inſtitor apud IC. cuiq́; negotio præpoſitus, Vlpian. Labeo.* Agens in rebus, *ſubſtant. Ammiā.* Apodemio agente in rebus, *exponunt aliqui procuratorē Principis. aliter Turneb.* v. **Pikownik.** Topanta, *vel potiùs,* Tapanta, Ta panta Trimalcionis. *Petronio.* τὰ πάντα. Omnia, *ſic Ouid.* Qui nobis omnia ſolus erat. *Verra.* Hic erat prætor, ſacerdos, parochus, omnia, *Quintilian.* In amicitia Cæſaris agunt fueruntque cuncta. *Sic Lucian. Demoſthen. Leucip. Græci & Poloni* **wſzyſtko** *ſic vſurpant. Poſſet tamen etiam ferri,* τὸ πάντα, *vt* τὸ πράττειν *&c.*

Spráwę mam z-kiem / Ago cum aliquo, *Cicer.* χρηματίζομαι πρὸς τινα : πρᾶγμά μοι μέγα πρός τιν᾽ ἐστί. Eſt mihi cum aliquo negotium. *Cicer.* πράττω τι πρός τινα.

Sprawiam co / v. *infrà* **Spráwuię.**

Spráwiám ryby / v. **Płatam.**

Spráwiam gnoiem ogród / v. **Gnoię 2.**

Sprawiánie śię v ſądu / odpowiadánie na żałobę. Cauſæ dictio, *Cæſar.* Reatus, *Iuſtin.* Reuocato ad reatum Alcibiade, *i. ad cauſam dicendam, Buda.* ἡ κρίσις, εως. ἀπολογίας αἰτιολογία, δικαιολογία. *Cauſæ ſuæ defenſio. Iuris ſui in medium prolatio.* ἡ δικαίωσις.

Spráwiedliwie / Iuſtè : iuſtiſſimè facere. *Cicer.* Secundum ius faſque, *Liu.* Optimo iure : Incorruptè iudicare. *Cicer.* **bez względu ná podárki.** Ex æquo agere, *Tacit.* Ex æquo fœdus facere. *Liu.* Ex iuſtitia, *Plin. iun.* ἐνδίκως, θεμιτῶς, δικαίως, νομίμως. *Æquè ſtatuere, Senec. rara ſignificatio.*

Spráwiedliwość / Iuſtitia, æquitas. *Cicer.* Æquum, *Quintilian.* Æquo niti, pugnare. Cultor, contemptor æqui. *Ouid.* Seruantiſſimus æqui, *Virgil.* Ius, *Cicero.* Ius poſtulare, denegare : ius ſuum obtinere. **ſpráwiedliwośći doſtáć.** τυγχάνειν τοῦ δικαίου : ἡ δικαιοσύνη, δικαιοκρισία, *i. iuſtum iudicium.* Fandum. *Virg.* v. **Słuß.**

Spráwiedliwośći ſpráwowánie/czynienie. Iuriſdictio, *Cic.* Iuriſdictionem venalē habuit. ἡ δικαιοδοσία, *Buda.*

Spráwiedliwośći dozorcy / οἱ νομοφύλακες. *Iuſtitiarius, Schardi. ex C. § Vetitum eſt Conſtit. Iagellonis ne in vlla terra inſtituantur Iuſtitionarij. ſic enim ibi habetur.*

Spráwiedliwy / Iuſtus, æquus, æqua lex, libra : æquus magiſtratus. æquum ius. *Cicer.* Iuſtitiæ tenax. *Iuuen. Iuſtificus, Catul. P.* Ex iuſtitia eſt noſtrorum temporum. *Plin. iun.* Seruantiſſimus æqui, *Virgil.* Nullum denarium intra limen ſuum admittet malè intrantem. *Senec.* ὁ νόμιμος, θεμιτὸς, δίκαιος, ἔνδικος, πάνδικος, φιλοδίκαιος. *Fandus, Liu. Ara reſperſa fando nefandoq́; ſanguine.*

Sprawienie czego/ Executio negotij, *Tacit.* Confectio, *Cicer.* Patratio pacis, *Patercul.* ἡ διάπραξις, ἄνυσις, ἀπεργασία. Peractio, *Feſto. at Cicer. paulo aliter. Deactio, idem Feſt. inuſitatum.* ὁ διατελεσμός.

Spráwiona rola / ogród / v. **Vprawna rola.**

Sprawiony poczet / vide **Szyk.**

Sprawká / Negotiolum, *Cicer.* τὸ πραγμάτιον.

Spráwnie / πραγματικῶς. *Peritè & certa ratione, Buda.* πρακτικῶς.

Spráwność / ochotá / śłonność / biegłość / prętkość / w-ſpráwowániu rzeczy. ἡ πολυπραγμοσύνη. *Hanc vocē volens Latinè reddere Gelli. lib. 11. cap. 16. & fruſtra conatus varia vocabula, tandem ait, non poſſe vno nomine id fieri, vt in multis alijs Græcorum vocibus compoſitis. quare iuncta oratione (periphraſi) reddens vocat.* Ad multas res aggreſſionem, earumque actionem. *Item ex aliorum ſententia.* Virtutem ad obeundas res plurimas cum induſtria & celeritate. *Item ex aliorum ſententia.* Variam promiſcuamque & non neceſſariam rerum plurimarum cognitionem. *al.* cogitationem & petitionem. *Negotioſitas vox propria videbatur, ſed ei non placuit. De paupertate autem linguæ Latinæ egregiè Seneca. epiſtola. 58. contra Ciceronem. Vide & Præfationem noſtram de copia lin-*

gua Polonica, cui Latina non reſpondet. & Lucretium libro. 1. ſub initium.

Sprawny / Induſtrius. Acer & induſtrius in rebus gerendis. Homo nauus & induſtrius. Pragmaticus. Negotij benè gerens. *Cicer.* ὁ, ἡ ἐνδρανὴς, ἔος. Factioſus, *Saluſt.* Strenui, boni, factioſi, *id eſt, apti rebus gerendis.* οἱ δραστήριοι, *Muretus.* Rebus agendis natus, *Horatius.* Actiuus, *Quintilian.* Ars adminiſtratiua, ſeu actiua. *Græcis:* ὁ πρακτικὸς, *ad actionem pertinens.* ὁ δραστικὸς, πραγματικὸς, ῥεκτήριος, ἐπιτροπευτικὸς, πολυπράγμων, ονος. ὁ, ἡ τεχνουργὴς, έος. Negotialis ſtatus, quæſtio. *Cicer. Quintilian.* Do ſpraw należący. ἡ πραγματικὴ στάσις. ὁ δραστήριος, & τὸ δραστήριον. Sprawność.

Sprawowánie rzeczy / odprawowánie ſpraw. Geſtio negotij. Actio rerum, actio vitæ. Priuare deos motu & actione. Locus eſt actionis opportunitas. Expeditio rerum. Functio muneris, operis. Curatio & adminiſtratio rerum: curatio Aſiatica. Procuratio negotij publici. Effectio: Diſpenſatio. Curationem & diſpenſationem regiam ſuſcepit Rabirius. *Cicer.* Actus, *Sueton.* Triginta dies actui rerum accommodauit. Actus rerum ius diſtinguunt, *Plin. iun.* ἡ ἐργασία, διοίκησις, πρᾶξις, κηδεμονία, διαχείρισις: ὁ χειρισμὸς, μεταχειρισμός. *At* ἡ κατόρθωσις, *i. recta effectio. Cicer.*

Sprawowánie ſie czego komu / Satisfactio, *Cicer.* Nec ſatisfactionem meam accipis. ἡ ἱκανοῦ ποίησις, ἀπολογία, ἐξάρκεσις. Ætiologia, *Quintilian. figura ſententiarum, i. redditio cauſæ.*

Sprawowánie páńſtwá / vrzędu rządzenie świátá. Rectio Reipublicæ. Gubernatio orbis terræ: Procuratio Aſiæ, Reipub. ſummi imperij. Adminiſtratio Reipub. *Cicer.* Procuratiuncula, *Senec. epiſt. 31. videtur accepiſſe pro adminiſtratione publici negotij in prouincia; ſed vt extenuaret illam, vſus eſt diminutiuo.* Imperium, *Cæſ.* Tradere ſummam imperij alicui. Tradere imperium alicui. *Iuſtin.* Æternis regis imperijs res humanas. *Virgilius.* ἡ διοίκησις, κυβέρνησις, ἀνακλοσία, τὸ οἰάκισμα. *Vicin.* Rząd 1.

Sprawowánie róley / vide Oranie.

Sprawowánie igrzyſk / Celebratio ludorum, *Cic.* ἡ ἀγωνοθεσία, ὁ πανηγυρισμὸς οῦ.

Sprawuiący / Adminiſtratiuus, *Quintilian.* ὁ ὑπηρετικὸς, *& ad Hebræos 1.* ὁ λειτουργικὸς, *redditur* Adminiſtratorius. Effectiuus ſtatus *Aggeno. i.* do ſkutku ciągnący.

Sprawuie co / Conficio aliquid: per aliquem facinus, negotium: confectum relinquo: conficio de negotio: conficio alicui reditum. Efficio opus. Obeo rem priuatam, publicam. Tantùm recipere, quantùm obire poſſis. *Cicer.* Faceſſo iuſſa, *Virg.* Tranſactum reddo aliquid, *Plaut.* Effectum do, reddo aliquid. Factum & curatum dabo. *Terent.* Tranſigo ſuſceptum negotium. Expedio, ago, gero, explico, tracto, negotium: tueor, guberno vitam: Nauare & efficere opus aliquod. Præſtare per ſe aliquid. Curaſti illum cedere domo. Operæ pretium aliquid facio. Proficere multùm, nihil: quid virtute profecturus ſit, qui tantùm auctoritate profecerit. Architectari voluptates, *tr. Cicer.* Fecit occidi fratrem in palatio, *Spartian.* poſtarał ſie / ſpráwił ſię. *Conſieri aliquid poteſt, Virg. i. confici.* διαπράσσω, διαπράττομαι. πραγματεύομαι, περαίνω, κεραίνω, *P.* παλαμάομαι, πορσύνω, ἀνύτω, ἀνύω, ἐνεργέω, ἀπεργάζομαι, χειρίζω, διαχειρίζω, πράττω τὰ πράγματα κοινὰ, τὰ ἐμαυτοῦ: μεταχειρίζομαι. *Tracto, adminiſtro.* συμπράσσω τῷ φίλῳ. Exanclo, *Pacuui.* Non poteſt ſine opera tua exanclari hic clauus, *i. perfici, Turneb. Adoro, pro ago. Feſto, priſcum.* v. Odpráwiam 1. Rządzę 1.

Sprawuie co dobrze / źle. Gero negotium benè: gerere rem ſuam feliciter: alienam malitioſè: ſapientiâ res geruntur, *Cic.* Tractare rem ſuam minùs cogitatè. Rem cum cura gere, *Plaut.* Spraw to dobrze. Quid magnoperè Cleomenes facere potuit? Co mogł dobrego ſpráwić? Curo rectè, *Terent.* Huic mandes ſi quid rectè curatum velis. πράττω δὲ καλῶς καὶ προσηκόντως, ὁσίως καὶ δικαίως, πράττω ἀξίως ἐμαυτοῦ: διαπράττω δὲ τῶν δεόντων: πολλὰ καὶ λαμπρὰ πράττειν: πλείονος ἄξια κατεργάζεσθαι.

Sprawuie rólą / vide Orzę.

Sprawuie ábo ſprawiło mie lekárſtwo / v. Ruſza mie 2.

Sprawuie kogo / vide Dáie znáć / Oznáymuię.

Sprawuie vrząd / v. Vrząd mam / Rządzę czym.

Sprawuie weſéle / bánkiet. Celebro nuptias, *Liu.* Conficio nuptias, *Terent.* Adornare nuptias, *Plaut.* συνάπτειν, συντελεῖν τὸν γάμον. Apparare nuptias, *Terent.* πράττειν, ποιεῖσθαι γάμον *vel* γάμους. Celebro alicui nuptias ſumptu publico, *Vopiſc.* Solennia nuptiarum celebrare, *Tacit.* γαμοθετέω, γαμοτελῶ. Parento luxuriæ, *Senec. tr. à re funebri.* δαίνυμαι δαῖτα τοῖς φίλοις, ἑστιάω φίλους. Adijcere conuiuium ſanciendo fœderi. *Tacit. eſt cœnam aut epulum facere in publica lætitia, aut inaugurandi alicuius gratia, vel ob ſimilem cauſam. & hæc erat Cœna adjicialis. Scaliger.*

Sprawuie igrzyſko / v. Stroię igrzyſko.

Sprawuie ſie o co komu / ábo czégo / wywodzę ſie z-czégo / odpowiádam ná co. Reddo alicui rationem, *Plaut.* Reddo rationem vitæ, ſententiæ meæ. Purgo me alicui de aliquo. Reſpondeo de meo officio alicui: reſpondeo ad ſingula. *Cicer.* Cauſam dico, *Liu.* Euocare aliquem ad cauſam dicendam. ἀπολογέω: λόγον δίδωμι, ὑπέχω: εὐθύνας ὑπέχω, δίδωμι: εὐθύνομαι. *Rationem geſti magiſtratus repoſcor, reddere cogor.* Interrogor legibus, *Liu. Aſconi.* Spráwiáć mi ſie kazą. Cenſus ſum, iuratori rectè rationem dedi. *Plaut. aly legunt,* cenſus coniuratori, *&c.* Spráwiłem ſie komu przyſtoi. *Meliùs Turneb. Lambin.* Cenſus cùm ſum, iuratori rationem dedi. v. Oczyśćiam ſie / Wymierzam ſie.

Sprawuie co roſkazano / Perſequor & conficio mandata, *Cicer.* Perſequor imperium patris, *Plaut.* Facio, faceſſo, capeſſo, exſequor iuſſa. *Virgil.* Patro iuſſa, *Tacit.* Perago iuſſa, *Ouid.* Perago imperata, *Senec. Octau.* Exſequor imperium. Capeſſo imperium. Fungor mandatis. *Tacit.* Defungi regis imperio. Exſequor iuſſa, *Liui.* Exſequor imperium heri, *Terent. Liu.* Exſequor mandata, *Plaut.* Exſequi præcepta, *Virgil.* *Exeſſicio opus. Plaut. i. perfectè efficio. Lambin.* κατεργάζομαι τὰ προστάγματα: τὰ ἐπιτεταγμένα, προστεταγμένα ποιῶ: τὰ καθήκοντα ἀποτελεῖν: τὰ ἔργα μου εὖ ἐπιτελῶ.

Sprawuie ſie / ſprawiam ſie v ſądu. Cauſam dico apud Ædiles, *Plaut.* Cauſam dico ex vinculis, *Cæſ.* Dico cauſam de capite, *Cicer.* Dico cauſam de inceſto, *Liu.* ἀπολογέομαι, ὑπέχω αἰτίαν, *vel* δίκην θανάτου. Dicere cauſam veneficij, *Quintilian.* ἀγωνίζομαι τῆς φαρμακείας. Oro cauſam, *Terent.* Edant, exponant, quid in magiſtratu geſſerint. *Cicer.* κρίνομαι τῶν ἀδικημάτων, *vel* ἐπ' ἀδικήμασι: ἀποδικέω, ἀποδικῶ, δικαιολογέω.

Sprawowáć ſie każe / Rationem vitæ & magiſtratus geſti repoſco, *Cicer.* Interrogat aliquem iudex legibus, *Cicer. Hotom.* λόγον ζητῶ παρά τινος: λόγον τινὸς ἀπαιτῶ: συναίρω λόγον μετά τινος.

Sprawuiá

Spráwuie ſie dobrze / Tractare ſe rectè in aliquo munere. Gero me honeſtè, ſubmiſſius, perditè, turpiſſimè: ita ſe gerit, vt ei *&c. Cicer.* Benè rem gerit ſuam, *Plaut.* Mores facilè tutor, *Terent.* *ἀριστεύω, καλλιστεύω, καθίστημι ἐμαυτὸν ἄξιον τῶν προγόνων μου: καλῶς ἔχω πρὸς ἅπαντας: τὸ ἔργον χρηστοῦ ἀνθρώπου διαπράττειν: παρέχω ἐμαυτὸν καλὸν δίκαιον ἄξιον τῶν προγόνων μου.*

Spráwuie / *aliter. vt:* **Nic nie ſpráwiſ / nic nie ſpráwiſ grozbo /** *&c.* Nihil poteſt profici conſilio: minis. *Cicer.* Nihil poteſt profici querelis, *Lucret.* In Cyro nihil profeciſti, *Cicer.* Parùm promoueo, *Terent. Vlpian.* *οὐδὲν προκόπτω: μηδεμίαν προκοπὴν vel ἐπίδοσιν ποιῶ: μηδὲν πέρας ποιεῖν οἷός τ' εἰμὶ vel γίνομαι.*

Spráwuie / ſpráwiam komu / ſobie / ſáte / wóz. Comparo mihi ad magnitudinem frigorum remedium: comparo ſupellectilem: conuiuium. Confecit illi ſtragulam veſtem. Emere & parare aliquid alicui. *Cicer.* *ποιῶ, κατασκευάζω, παρασκευάζω σοι τὴν ἐσθῆτα, δεῖπνον.*

Spráwy ludzkie / Vitæ, *Terent.* Inſpicere in vitas hominum. *ὁ βίος, αἱ πράξεις.* v. **Zywot 3.**

Sprezyná / prezyná / laſká / żelázo zgiete gwałtem / (iáko w-zegárzé bez wag / w-kłódkách / w-zamkách żeláznych) *τὸ σίδηρον ἢ ξύλον ἀντίτυπον. Ferrum vel lignum in contrarium tendens, flexui renitens.*

Sprochniáłość / ſprochnieć / v. **Prochniećie / Prochniénie.**

Sprochniáły / Carioſus, *Colu.* Carioſa pedamenta. Carioſa oſſa. *Celſ.* Verſus in cariem, *Ouid.* Puter palus, *Varr.* *ὁ σαπρός, ὁ εὐρώεις. ὁ, ἡ εὐρώδης, ες. ὁ σεσηπμένος.* Veternoſus, *Sidoni.* Putribus ac veternoſis chartulis temerè iacens ſchedium.

Sprofánowáć świętego co / ná poſpolite i świéckie vżywánie obróćić. Profanare ſacra, *Liui.* Sacra profana habere, *Cicer.* Exaugurare fana, ſacella. *Liui.* **Znośić obrzędnie poświecánie.** Profanum aliquid facere, *Cic. Virgil.* Profeſtum facere, *ſ. diem. Feſt.* Eripere religionem de domo Pontificis: tollere, polluere religionem. Religiones & ceremonias ſacrorum, fanorumq́; violare. *Cicer.* *Deſecro, Sipontin. ex Plauto in* **Sktádam kogo.** Funeſto, *Cicer.* Galli humanis hoſtijs deorum aras & templa funeſtant. *πλημμελεῖν εἰς τὸ ἱερὸν τοῦ θεοῦ: βεβηλόω, βεβηλῶ, μιαίνω τό. ‖ ὁσιόω τό: profano, ſignificat etiam conſecro, duplici contrario ſignificatu, vt alia multa Græca & Latina. Reſecro. Feſt. eſt ſoluo religione.* v. **Zgwałćić 1.**

Sprofánowánie / Profanatio, *Plini.* Poſtquam ciuiliũ bellorum profanatione. *alia exemplaria legunt* profano, *eodem ſenſu à* profanum, *Subſtant.* Vſus profanus, *Plin.* ‖ *ἡ βεβήλωσις.* Exauguratio, *Liui.* **Profánowánie / znoßenie poświecánia.**

Sprofánowány / Profanatum id quod in ſacrario pollutum, *Varr.* Tegmina profana & vſu polluta, *Tacit.* *ὁ βεβηλωμένος, βέβηλος, ‖ ἀμύητος, ἀμυστηρίαστος, ἀτέλεστος. ſed hæc propriè non initiatum aut imperfectum ſignificant.* Defanatus, *Arnobi.*

Sprośnie / Sordidè dictum aliquid, *Cicer.* Sordidè geſſie Conſulatum, *Plin. iun.* Turpiter dictum aliquid. Spurcè dicere. Spurciſſimè ſcribere: obſcœnè, obſcœnius. Impurè viuere, *Cicer.* Fœdè admiſſum aliquid, *Lucret.* Cauſa agetur fœdiſſimè, *Cicer.* Sutorio atramento abſolutus, *Cic. i. turpi iudicio per corruptelam, Turneb.* Indignè corpore quæſtum quærere, *Plaut.* Indignè oppidum captum relinquere. Impurè ac tetrè facere. Impuriſſimè, teterrimèque violaſti. Nequiter & turpiter facere aliquid. *Cicer.* *ἀσχημόνως.* Deformiter, *Quintilian.* Obſcœnè ab aliquo amari, *Feſt.* **Niéucżciwie.** *Fœdè ſtupreq́, caſtiger quotidie, Feſt.* Oſcè fabulari, *Titinni.* *αἰσχρῶς, βδελυρῶς, κακοσχημόνως, μιαρῶς. ‖ ἀκαθάρτως.*

Sprośnik / ſprośnicá / v. **Sprośny.**

Sproſnomowność / v. **Blazgonienie.**

Sproſnomowny / *ὁ αἰσχρολόγος, αἰσχρορρήμων, vtor. Spurcidicus, Plaut.* v. **Blazgoń.**

Sproſność / Turpitudo verborum, cauſæ: turpitudo à libidine nata. Obſcœnitas verborum, rerum. Flagitium in obſcœnitate. Deformitas fugæ, animi. *Cicer.* *Territudo, Noni. ex Accio.* Fœditas animi, turpitudinis, Labes turpitudinis. Indignitas: atrocitatem & indignitatem facti alicuius augere. ‖ Impuritas. *Cicer.* *Impuritia, Plaut.* *τὸ αἶσχος, τὸ αἰσχρόν, ἡ αἰσχρότης, βδελυρία, ἀκαθαρσία, ἀναγνεία.* **Sproſność** *ad mores pertinet, vt* **Sproſny vczynek / i. niéczyſty. Plugáſtwo** *ad naturalia ſine peccato: vt* **plugáwy ſtátek / ſzátá / dom. Szpetny /** *ad aſpectum &* **żádny / vt ſzpetny człowiek / choć vczćiwy i chedogo vbrány.** *eſto aliqui confundant hæc.*

Sproſny / niéczyſty. Impurus, *Cicer.* Impura adoleſcentia, hiſtoria. Omnium bipedum & quadrupedum impuriſſimus. Lutulentus homo. Oſcus: oſci ludi. *Cicer. tr.* Lutulenta & impura perſona. Immundus homo, *Plaut.* Immundiſſimus, *Sueton.* Immanis ſolœciſmus, *Gelli. turpis, vel magnus.* Fœdus amor, *Ouidi.* Fœda perſona, luxuria. Turpis, turpiſſimus homo. Turpiſſima vita, *Cicer.* Turpe verbum, *Horat.* Obſcœnus ſermo: obſcœnum adulterium. *Ouid.* Obſcœna voluptas, *Cicer.* In obſcœnis eſt (*aliqua res, aut dictio*) *Idem.* Obſcœniſſimarum rerum auctor, *Patercul. De voce obſcœnus* v. **Plugáwy.** Prætextatus ſermo, *pro obſcœno, Sueton. Gelli. Macrob. Buda.* In turpiſſimis habetur aliquid, *Cæſar.* Turpitudine notabilis, *Vlpian.* Maculoſus homo, *Cicer. Tacit.* Maculoſus dedecore, *Tacit.* Maculoſum nefas, *Horat.* Teter & fœdus homo, *Cicer.* Tetrum facinus, *Senec. Thyeſt.* Tetra libido, *Horat.* Tabernarius, *Apulei.* Tabernariæ blanditiæ, *i. ſordidæ, abſurdæ. Colu.* Contaminatus morbo, *Horat.* Contaminatus parricidijs, *Cicer.* Sordidus homo, quæſtus. Inquinatus: inquinatiſſimus. Flagitioſa vita, libido: flagitioſum factum. Perturpe & flagitioſum, *Cicer.* Spurcata ſenectus impuris moribus, *Catull.* Opicus ſermo, *Plini.* *ὄπικος.* Spurcidicus, *Plaut.* Prætextatus ſermo, *Sueton.* *ὁ, ἡ ἀκάθαρτος, ὁ ἀνασεσυρμένος, βδελυρός, ἄναγνος, μιαρός. ὁ, ἡ πάναισχρος: ὁ αἰσχρός.* Adulterijs cælata vaſa, *Plini.* Feſcenninus verſus, *Liui.* Feſcennina locutio, *Catul. obſcœna & probroſa.* Paticus, *Martial.* Patieſſimi libelli. *Sic ſcribit Langi. & Sipontin.* Opicus, *Plin. Iuuenal. gentile nomen pro obſcœno.* Oſcus, *ſimile apud Feſtum. Item,* v. **Okrutny.**

Sprowadzam / ſprowadzam kogo z-kąd. Deduco aliquem deorſum, *Lucret.* Deduco cælo, *Virgil.* Concionari conantem de roſtris deduxit, *Cæſar.* *κατάγω, ἀποβιβάζω, καταβιβάζω τὸ εἰς τι.*

Spryg / v. **Záſtrzał.**

Spryg / przewoźniczy drąg. Contus, *m. Virgil. i. haſta nautica longa, robuſta. Cerda.* *ἡ κάμαξ ναύτου. pertica nautæ. ὁ κοντός. Suid. Homer. in Baſilicis redditur Latinè Serraculum, fortè legendum ſeruaculum.*

Spryſzczony / *ὁ, ἡ ἐφηλικώδης, vel φλυκταινώδης, ες. Puſtulatus*

ſtulatus ab igne. Sueton. & Martial. argentum puſtulatum *vel* puſulatum *vocant, quod ab igne puſulas aut puſtulas, i. tubercula contraxit. Lauin. Rader.*

Sprząg / v. Cug 1.

Sprzągam / v. Sprzęgam.

Sprzągánie / ſprzężenie. Iunctura, *Colu.* Hoc iuncturæ (*boum*) genus maximè probatur. *ἡ σύζευξις, ὁμοζυγία, ὁ συνδυασμός. Budæ.*

Sprzątam co / v. Vprzątam.

Sprzątnąć kogo / *Idem* Zábić.

Sprzątam z-pola / v. Zbieram z-pola.

Sprzątnąć co/ ſztucznie vkráść. Conuaſare aliquid, *Terẽt. Συσκευάζομαι. Nam τὸ σκεῦος eſt vas, ſupellex.* vide Vmykam co komu / Porywam 1.

Sprzećiwiam ſię komu / przećiwię ſię. Aduerſor alicui impenſius: aduerſor alicui, ornamentis, libidini, *Cicer.* Aduerſor contra. Reſto, *as. Terent.* Melioribus ardea reſtas, *Ouid. i. reſiſtis, Paſſerat. habet & Propert. aliquoties, Liui. & Cicer.* Nullam quærentes voluptatem Stoici reſtant, i. *ἀντιλέγουσι. Ian. Gulselm.* Contraeo, *Tacit.* Sententiæ eius nemo vnus auſus contraire. Oppono me alicui. Obſiſto alicui: conſilijs alicuius: dolori, iniuriæ. Admurmuro, contradico. Reſiſto alicui, hoſtibus, dolori: reſiſto contra aliquem. Repugno alicui: repugno & reſiſto contra veritatem. Reclamo alicui, promiſſis. Contrauenio aliquem: venio contrà rem alicuius: contrà omni ratione pugno: aduerſarius ſum alicuius. Obtrecto cauſæ alicui, vel legi. Reclamitat natura, *ſ. ſceleri. Cicer.* Tendo contrà, *Terent.* Tendo aduerſus, *Liui.* Offero me ſceleri, dementiæ alicuius. *Cicer.* Refragor alicui, *Cic. Plin. iun.* Obſto vitijs, iniuriæ. Intercedo, *abſolutè,* intercedo alicui, intercedo legi. *Cicer.* Intercedo ſententiæ alicuius, *Liui.* Intercedo contra aliquem, *Plini.* Obſtrigillo, *Varr.* Dicebat vt illi renuntiaretur ſe obſtrigillaturum, ne triumphus decerneretur. *Enni. Obſtant, obſtrigillant.* Reſponſo cupidinibus, *Horat.* Reſponſant ripæ lacuſque, *Virgil.* Boki záraz troię gráły. A ſády ſię ſprzećiwiáły. *Cochanou.* Contrà aliquem facio, *Cic.* Contrà ſto, *Næui.* Sto contrà, *Martial. ἀνθίσταμαι, ἵσταμαι. ἀντιοχλέω, ἐναντιόομαι, ἀντιβαίνω τινί: ἀνθίσταμαι πρός τι, ἀνθίστημι τινί, ἀντιστατέω τινί, προσίσταμαι τινί.* Interpono me audaciæ alicuius, *Cicer. ἀντιφερίζω, ἀντιφέρομαι τινί.* Obuio alicui, *Macrob.* Tot impellentium procerum, quibus obuiandum non erat, hortatui ſuccubuit. *ἀντίκειμαι, ἀντιτείνω τινί: ἀντιπίπτω, ἀντιλυπῶ, ἀντιπαλαίω, ἀντιπαθέω, ἀντιποιοῦμαι, ἀντιπίπτω, ἀντιπράσσω, ἀντιπράττω, ἀντισπεύδω, ἀντιμάχομαι, ἀντιπίπτομαί τινι, & πρός τινα: διαμάχομαι πρός τι.* Obloquutor (non) ſum alteri, *Plaut. Lambin.* Obuerto cornua alicui, *Plaut.* In memetipſum vertit cornua, *Apulei. Vicinum,* Opieram ſię komu. *Repugnare opinioni veteri, & ab eo quod diu creditum eſt liberè diſſentire. Petr. Victor. πολεμεῖν χρόνῳ, Plutarch. πολεμεῖν φήμῃ. Idem, eodem ſenſu. i. contra communem famam ſentire. Contrarium βοηθεῖν φήμῃ, adiuuare communem opinionem.*

Sprzeczam ſię z-kim / ſpór wiodę / ſpieram ſię. Altercor cum aliquo, *Cicer. Cæſar.* Altercaſti cum patre, *Terent. ab alterco priſco, ait Donat. & Priſcian. In bonam etiam partem ſumitur altercor apud Cicer. in Bruto.* Altercantur inter ſe mulierum ritu, *Liui.* Dum huiuſmodi altercamur ſermonem, *Apulei. i. alternamus, Colui. Et* Alternant ſecum, *Apulei. Steuech.* Controuerſor, *Cicer.* De hac re inter vos non controuerſemini. Certo cum aliquo de. Certant inter ſe. Concerto cum aliquo: nunquam accidit vt cum eo vno verbo concertârim. Contendo cum aliquo. Confligo cum aliquo. Conflictor verbis, *Cicer.* Habeo certamen cum aliquo. Facio controuerſiam, *Liui.* In contentionem & diſcrimen venio, *Cicer.* In diſceptationem venio, *Liui.* Diſſerto de aliqua re, *Gelli.* Quid vos diſſertatis? *Plaut.* Voco aliquid in controuerſiam, in diſceptationem, in contentionem. *Cicer.* Commuto verbum, *Terent. Donat.* Serram ducere cum aliquo, *Varr. i. altercari, Scaliger.* Quandiu per hanc lineam ſerram reciprocabimus? *Tertullian. Scaliger. Item,* Sertam ducere, *apud Varronem eodem ſenſu legit Scaliger. i. reſtim ducere vel trahere, aut diſtrahere inſtar ludi puerilis: probat ex Plaut. Ariſtide, &c. & Tertullian.* Non decet vltra eiuſmodi funem contentioſum alterno ductu in diuerſa diſtrahere. Velitari verbis, *Turpil.* Verba iactare & labris inter ſe velitari, *Afrani.* Altercabilem confero ſermonem, *Arnobi.* Funem contentionis ducere, *Hieron. Tertullian. φιλονεικῶ τινι vel πρός τινα περὶ vel ὑπὲρ τοῦ: εἰς φιλονεικίαν καθίσταμαι περί τινος: φιλονείκως ἔχουσι πρὸς ἀλλήλους: ἁμιλλάομαί τινι πρός τινα ὑπὲρ τοῦ: ἐρίζω τινί: ἐριδαίνω, ἀντερίζω, ἀντικατατείνω, διαμάχομαι τινὶ ὑπὲρ τοῦ: κυρβάζομαι tr. ἀγωνίζομαί τινι vel πρός τινα ὑπὲρ τοῦ: ἐρίζω τινὶ περὶ τοῦ: λογομαχέω, ἀντιφιλονεικέω, ῶ.* v. Swarzę ſię.

Sprzeczánie ſię / v. Spór.

Sprzeczny / v. Sporny.

Sprzęgácz / Iugarius, *Colu.* Qui boues iungit iugo. *Polonis* Pogániácz *vſitatum eſt. ὁ ζευγηλάτης, ζευγηλάτης, ου.* Coniugator amoris, *tr. Catul. ὁ συζυγέων, συζυγῶν.*

Sprzęgam bydło/ beſtye. Coniungo boues, *Cato.* Subdere iugo leones, *Plin.* Iungo tauros, *Virgil.* Iungere leones ad currum, *Plin.* Iugo, (*as.*) *Colu.* Iugum quo tres iugantur boues. Coniugo, *as. huius loci eſt. Cicer. tranſtulit ad amicitiam, quam ſimilitudo morum coniugauit.* Socio iuuencos impoſito aratro. *Stat. μεταβόας ζευγνύω ταύρους, ζυγόω, συζευγνύω, συζεύγνυμι, συγκαταζευγνύω, ὁμοζυγέω τινί.* Adiugo, *as. Pacuu. Noni.*

Sprzęt wſzelaki / *τὰ οἰκητήρια, τὰ χρηστήρια σκεύη: τὰ ἔπιπλα, τὰ διακονήματα, τὰ οἰκοπορεῖα: χρήματα ἀναγκαῖα: τὸ σκεῦος: ἡ κατασκευή, ὁ ἐξοπλισμός.* Supellex, *f. ſupellectilis. Cicer. Virgil. Quintilian.* Supellectilis *in Recto, Seruio. hic, hæc. & hoc ſupellectile. Sipontin. ex DD. & ICtis.* Vtenſilia, *ium. Colu. Liu. n. plur.* 3. Armamenta nauium, *Plaut. Colu. Plin.* Armamenta vinearum, *Plin.* Arma ruſtica, coquinaria. *Plaut.* Impedimenta bellica, *Cæſ. Cicer.* Apparatus, *Cicer.* Argento, veſte, omnique apparatu viſendo. Paratus. *Tacit.* Gazam & paratus regios adijcit. *Inſtructus, us. Tertul. Caßian. Paratura 2. Paralipom. 5.* Inſtrumentum villæ. Decora atque ornamenta fanorum in inſtrumento ac ſupellectili Verris numerabantur. *Cicer. ἡ σκευή, οἰκοσκευή.* Dotes prædiorum, *IC. & Colum.* 4. vineas cum ſua dote, *i. pedamentis. αἱ ἐνθῆκαι.*

Sprzętem opátruię okręt/ ogród/ dóm. v. Opátruię 5.

Sprzętowy / Supellecticarius ſeruus, *Vlpian. Petron. Celſ. IC. ὁ σκευοφύλαξ, σκευοφορικός, ὁ ἐπὶ τῶν σκευῶν.*

Sprzężay/ bydło i naczynie wozowe/ płużowe. Iumentum, *Cæcil. apud Gelli. inquit, non id ſolùm ſignificat, quod nunc dicitur (ſ. pecus) & Græcè τὸ ὑποζύγιον: ſed vectabulum etiam quod adiunctis pecoribus trahebatur: à iungendo.*

Subiugia in ploſtrum: ſubiugia in aratrum. *Cato.* Ornamenta bubus, aſinis. *Idem.* τὰ προζυγὰ, ὁ ζευγαστὴρ, vel ζευκτὴρ, ῆρος. τὸ ζευγλόδεσμον.

Sprzężenie / v. Sprzągánie.

Sprzężony / Coniugus, *Plin.* ὁ ὁμόζυξ, ζυγωτὸς, σύζυγος.

Sprzyiam komu / Faueo alicui: alicuius honori, laudi. *Cicer.* Cupio alicui, *Caſ. Cicer.* Alicuius cauſa vehementer cupio. Cupio omnia alicuius cauſa. Tua cauſa omnia magnoperè volo. Libentiſſimè alicui tribuo. Deditus ſum alicui. *Cicer.* Subſcribo votis alicuius, *Ouid. Colu.* Studeo alicui, *Cicer. Ouid.* Parentem habere auarum, qui te nec amet, nec ſtudeat tui. *Cicer. ex Poët.* Auram afflo alicui, *Cicer.* Annue cœptis, *Virgil.* Annuę auſis ingentibus, *Ouid.* Ex animo benè volo alicui, *Terent.* Premo pollicem, *Plin. Horat. Latin. Turneb. tranſtulit à gladiatorum arena.* φιλικῶς ἔχω πρός τι: φρονῶ τὰ σοῦ: φίλα φρονέω: εὔνους εἰμί τινι: εὐμενέω, εὐνοέω, εὐνοῶ τινι: σπουδάζω περί τινα: σπουδαίως ἔχω πρός τιν.

Sprzyiáźnić ſie z-kiem / v. Przyiaćielſtwo przyiać z-kiem.

Sprzyiánie / życzliwość. Fauor, beneuolentia, gratia. *Cicer.* ‖ *Fauentia, Feſt. & Sipont. pro bona ominatione accipiunt.* Aura populi, *Liui.* Aura popularis, *Cicer.* ἡ εὐμένεια, εὔνοια, φιλοφροσύνη, φιλοφρόνησις, ιος, εως. Voluntas veſtra ſi ad Poëtam acceſſerit. *Terent. i. fauor. Donat.*

Sprzyiáźnie / życzliwie. Per gratiam, *Cicer.* *Fauorabiliter. Macrob. Quintilian.* ‖ *Gratioſè, Vlpian.* Vtroque pollice laudare, *Horat.* Secundiſſima præſentium voluntate pronuntiatus imperator. *Ammian.* φιλοφρόνως, φιλοφρονέστατα, φιλικῶς, εὐμενῶς, εὔνως, εὔνως, εὐνοϊκῶς. Vtroque pollice laudare, *Horat. tr. à ludis.*

Sprzyiázny / ſprzyiáſliwy / życzliwy. Fauens, *Ouidius.* Studioſus: ſtudioſiſſimus mei: exiſtimationis, nobilitatis meæ: ſtudioſi & fautores victoriæ. Deditus fuit gratiæ, & voluntati eorum: nimis deditus equeſtri ordini. Fautor, *Cicer.* *Fauitor, Plaut. Lucil.* Fautrix, *Terent.* Auſpicabilis ſalutatio, *Arnobi.* *Aurarij pro fautoribus apud Seruium, ab aura.* Deuotus, *Senec.* Reipub. ingrata in optimos & deuotiſſimos ſibi. Quibus rebus illos ſibi deuotiſſimos reddidit, *Sueton.* Deuotiſſimus Reipub, *Vopiſc.* ὁ, ἡ προσφιλής: ὁ ἐπιτήδειος, εὐμενής τινι: εὐνοϊκὸς, πρόθυμος, ου.

Sprzyiázny niéporządnie / Gratioſus, *Liui.* Gratioſa miſſio. Gratioſa ſententia. *Vlpian.* Fauorabilis populus, *Liui.* ὁ τῇ χάριτι πειθόμενος, ὁ πεισθεὶς ὑπὸ τῆς δωρεᾶς, φιλίας &c. πρὸς χάριν ποιῶν, vel πεποιημένος.

Sprzymierzenie / ἡ ὁμαιχμία. [*Conſœderatio, Vet. Lexic. Henr. Stephan.*

Sprzymierzony / Fœderatus populus, fœderatæ ciuitates: fœderati ſocij *&c. Cicer.* Fœderi adſcriptus. Obligatus fœdere. *Liui.* Fœdere iunctus, ſociatus, *Ouid.* ὁ ἔνσπονδος, ὁμόσπονδος, ὁμαίχμος.

Sprzyſięgam ſię / konfederuię. Coniuro *abſolutè.* Coniuro contra aliquem: de aliqua re. *Cicer.* Coniuro in arma, *Lucan.* Coniuro in ruinam alicuius, *Claudian.* Coniurant inter ſe, *Plaut.* Coniurationem facio contra aliquem, *Cicer.* Fœderor. Piaculo quodam fœderantur. *de Chriſtianis loquitur Octauius apud Minutium.* Iurare in facinus aliquod, *Ouid.* Iurarunt inter ſe necare barbaros. *Cato apud Plinium.* συνόμνυμαι, ἐπί τινα: συνίσταμαι τινι: ὁμαιχμίαν συντίθημι πρός τινα: δίδωμι καὶ λαμβάνω vel δέχομαι πίστιν. Do & accipio fidem.

Sprzyſięgły / Coniuratus, *Horat.* Coniurata Græcia. Coniurati ſocij, *Claudian.* Coniuratorum manus permagna, *Cicer.* Iuratus, *Sili.* Iuratum bellum. *Confœduſti: fœdere coniuncti, Feſt. Confiduſſi ſcribit Scalig. à fide, fiduſtus.* Conſpirati, *Sueton. qui conſpirârunt.* Coniurator, *ſubſtant.* ſprzyſięgłéc. *ſed Feſto eſt Conſponſor.* v. Zakładnik 2. ὁ συνωμότης, ου. συνωμοτὴς, συνωμόσιος, ου. ὁ σύμπνοος, σύμπνους, ου. *qui conſpirauit.*

Sprzyſiężenie / Coniuratio, *Cicer.* ἡ σύστασις, συνωμοσία, συνομοσία, τὸ συνώμοτον.

Spuchliná / v. Nádęćie.

Spuchły / v. Nádęty 1. Puchlinę ćierpiący.

Spuchnąć / v. Puchnę / Nápuchło.

Spuſt / ſpuſzczánie ſtáwu / ſadzawki. ἡ ἔκχυσις, ἐκκένωσις τῆς λίμνης, ἢ τοῦ ὕδατος λίμνης. *Effuſio laci, aut aquæ laci.*

Spuſt v bram miéyſkich / v. Kratá żelázna.

Spuſtny o nápiętych / náćiągnionych rzéczach. ὁ χαλαστός. *qui demitti aut laxari poteſt.* Remiſſarius vectis, *Cato. qui remittitur, vel quo remittuntur tractiones ponderum.* ἀνετικός. *Remiſſiuus, Henric. Stephan. vt apud Grammaticos Intenſiuæ & Remiſſiuæ particulæ.*

Spuſtny o ſtáwie / ſadzawce / &c. οἷός τε ἀποχαλᾶσθαι, ἐκχεῖσθαι. *facilis ad emittendum, ad effundendum.* ὁ τὰς ἀγωγοὺς ἢ διώρυγας ἔχων. *emiſſaria habens.*

Spuſtny / *aliter.* ſpuſtna rzeká / pławna. Nauium patiens flumen, *Plin. iun.* Nauigabile flumen, *Colu.* Nauigatus fluuius, *Plin.* ‖ *Nauiger, Lucret.* ὁ πλώσιμος, ὁ πλωτὸς, πλευστικός. ὁ, ἡ ναυσίπορος. *At* ναυσίπορος, *Nauigans.*

Spuſtoſzenie / Vaſtitas in agris: deſerta, inculta, relicta omnia, *Cicer.* Vaſtitudo fundi, agri. *Cato.* Vaſtities, *Plaut.* Voluptatum diſtractio, diſſidium, vaſtities venit. *tr.* Vaſtatio, *Liu.* Acceſſit ad eam cladem vaſtatio agri Romani. Depopulatio. *Cicer.* Qui euerſionem, exciſionem, depopulationem meis tectis & agris intulerunt. Colluuio & euerſio ciuitatis. *Cicer.* Expopulatio, *Colu.* *Deſolatio, in SS. libris.* ἡ ἐρήμωσις, ἡ ἐρημία τῶν οἰκητόρων: ἐρημία πάντων. Puſtoſzenie *diuerſum eſt, v. ſuprà.*

Spuſzczam co z-góry / Demitto aliquid cælo, *Virgil.* Demiſſum machinis ſimulacrum, *Saluſt.* Demittere caſeum in muriam, *Colu.* Deijcere elatam ſecurim in caput alicuius. *Liui.* καθίημι, ἐπαφίημι, καθαπίημι τι: χαλάω ἄγκυραν, ἱστόν.

Spuſzczam / v. Zniżam.

Spuſzczam / opuſzczam. στέλλω ἱστία. Contraho vela *propriè, ſed tranſtulit Horat.* Detendo tabernacula, *Caſ.* Chalo, *as. Veget. i. demitto vela, Turneb.* χαλάω. *Hinc Chalatorij funes, Veget.*

Spuſzczam / zwieſzam głowę / &c. Demitto caput, *Virgil.* Demitto humeros, *Terent.* Demitto manus, *Plaut.* Demiſſo capite, *Cicer. Catul.* χαλάω ὦτα, μέτωπον. Demiſſa vultum, *Virg. trop.* Remitto aures, *Plini.* κατηφέω, κατηφιάω, ῶ: κατακύπτω, ῶ. κατανεύω γένυ: καταβάλλω, ὑφίημι κεφαλήν.

Spuſzczam oczy ná dół / w-źiemię pátrzę. Submitto oculos, demitto. *Ouid.* συννεύω ὀφθαλμούς: ἀνακαλύπτω πρόσωπον, ἐπιβλέπω τὴν γῆν. vide Pátrzę w-źiemię.

Spuſzczam oczy z-kogo / v. Pilnuię 2.

Spuſzczam łuk / zegar. Remitto arcum, *ex Horat.* Retendo, *Ouid. Stat.* Laxus arcus, *Sili.* χαλάω, ἀνίημι τι. Laxo arcum, *rectè dices.* Denodo arcum, *Apulei.*

Spuſzczam co rzeką / wodą. Deueho aliquid Rheno, Tiberi flumine, *Tacit.* *καταπλέω πυρὸν εἰς τ' ἀποστέλλω ναῦν εἰς τ'. ἢ καταπλέει ὁ πυρός. demittitur, deuehitur frumentum.*

Spußczam po powrożie / *καταχαλάω* Demitto per funem, *ex Virgil.*

Spußczam ſtaw/ *&c.* Educo, emitto lacum. *Cicer.* Lacus eductus & emiſſus. Emulgeo paludem. *Catul. Ore piſcinæ aperto vel aggere rupto, aquam emitto. Cataractis eleuatis aquam effluere ſino. διορύττω, ἢ ἀνοίγω τὸ χῶμα τῆς ὑδροστασίας ἢ τῆς κολυμβήθρας. Perfodio aut aperio aggerem laci vel piſcinæ. ἢ τὸ ὕδωρ λίμνης ἐκρεῖν, ἐκχεῖσθαι ποιῶ, ἐάω ἐκπίπτειν. Aquam laci effluere facio, ſino, emitto.* Delibrare aquam, *eſt ſulco deriuare. Feſtus.*

Spußczam woſk/ **łóy** / v. **Roztapiam**/ **Zlewam.**

Spußczam cenę / v. **Cenę ſpuśćić.**

Spußczam vrząd komu / Delego officium alicui, *Plin. iun.* Demandare vicem ſuam alicui, *Sueton.* *ἐπιτρέπω τινὶ τὴν ἀρχικὴν διακονίαν.*

Spußczam krowy / v. **Doię.**

Spußcza zboże / v. **Tánieie.**

Spußczam co z-ręku / Dimitto, *Cicer.* Neque eum dimittis è manibus, i. *librum.* *ἀφίημι, ἀποβάλλειν ἐκ χειρῶν τι.*

Spußczam pſá z-łáńcuchá / Soluo, *Ad Heren.* Belua ſoluta ex catena. *λύω, ἀνίημι τὸν ἀναδεδεμένον.*

Spußczam kogo z-kiem/**pſá ze pſém**/*&c.* Committere æquales inter ſe ſolebat, *ſ. gladiatores. Sueton.* Committere aliquem cum Græcis. *Idem*, Fratres odijs committere, *Claudian.* Committere boues, arietes. *Vlpian.* Componere inter ſe gladiatores, *Quintilian.* Componere aliquem alicui, *Auſon. Turneb.* *συγκρούω τινά τινι: συνίημι τινά: συμβάλλω τινά.* *Vicinum* **Wádzę.**

Spußczam głos / **półgębkiem mowię.** Submitto alicui, *Cicer.* Secundarum partium actor, cùm poſſit altiùs dicere, ſubmittit. Submitto aliquid à modis. Remitto numeros in cantu. *Cicer.* *ὑφίημι τῆς φωνῆς ὑφίημι φθεγγόμενος, τῇ ὑφειμένῃ φωνῇ φθέγγομαι: ὑφίημι τινι λέγοντι.*

Spußczam komu máiętność / v. **Wzdáwam** 1.

Spußczam komu dług / v. **Wlewam ná kogo.**

Spußcza mróz / **źimá.** Remiſit ſe hiems, *Tibull.* *ὑφῆκεν ab ὑφίημι. Rectè etiam dices:* Remiſit hiems, frigus: remiſit vim hiems: remittuntur frigora: remittitur aſperitas hiemis.

Spußczam co zá pieniądze / Addico nummo aliquid alicui, *Cicer. Sueton.* *ἀπαργυρίζω, ἀργυροπωλέω. Pecunia numerata vendo.* **Spuść mi korzec pßenicé.** *i. vende leui pretio.*

Spußczam / *i.* **lżey** / **wolniey poſtępuię w-czym.** **Vpußczam.** Remitto contentionem, *Cæſar.* Remitto neruos, *Plini.* Remitto ardorem pugnæ, *Liui.* Remitto tempus, *Terent.* Remitto animum, voluntatem, *Cicer. Liui.* Remitto labores, *Martial.* *ὑφίημι τό: ἀνίημι, χαλάω τὴν ἔντασιν ἀπότασιν.*

Spußczam śię z-drzéwá / v. **Złáżę.**

Spußczam śię ná kogo / Permitto vitam ſententijs iudicum: negotium totum alicui. *Cicer.* Permittere omnia fatis, *Lucan.* *ἐπιτρέπω σοι ἐμέ.* v. **Vfam** / **Polegam ná kiem.**

Spußczam śię / *aliter.* v. **Zniżam śię.**

Spußczam zamek / *τὸ βλῆτρον κλεῖθρα ἐπιτεταμένον ἀνίημι, vel χαλάω Obicem ſeræ contentum remitto.*

Spußczánie ná dół czégo / Demiſſio, ſubmiſſio. *Cicer. &c. Demiſſio animi. ἡ κάθεσις. θέσις.* Poſitio, *Quintil. & Diomed. Theſis. Poſitio ſyllabæ in pedibus, vel in pronunciatione. i. depreſſio oppoſita ſublationi, ſeu ἄρσει.*

Spußczánie / **ſpußczenie łuku**/ **kußé.** *ἡ χάλασις ἄνεσις.* Remiſſio, laxatio. *Vet. Lexic. Henric. Stephan.*

Spußczánie krußcu/ v. **Zlewánie.**

Spußczánie woſku / v. **Topienie.**

Spußczánie ßermierzów/*&c.* Compoſitio gladiatorum, *Cicer.* Commiſſio Oratorum, Poetarum. *Sueton. Plin. iun. Macrob.* *ἡ συμβολή.*

Spußczenie komu prawá / **długu.** v. **Wlanie ná kogo.**

Spußczenie brwi i podnieśienie/ Contractio & remiſſio ſuperciliorum, *Cicer.* *ἡ συστολὴ καὶ διαστολή.*

Spußczony / v. **Nienáćiągniony.**

Spycham/ **ábo ſpycham co**/ **kogo.** Detrudo aliquem de agro, in partem dextram ex aliquo loco: ad aliquid. *Cicer.* Detrudo naues ſcopulo, *Virgil.* Detrudo ſub Tartara aliquem, *Ouid.* Deturbo aliquem de fortunis, de poſſeſſione. *Cicer.* Deturbo de tribunali, *Cæſar.* Deturbo milites ex præſidijs, ſtationibus, *Liui.* Proturbo à ſolio aliquem, *Valer. Argonaut.* *κατασείω, ἀποκατασείω, ἀπωθέω, καθωθέω, καταβάλλω, ἀπορρίπτω, παρωθέω ἐκτὸς τῆς καθέδρας. Macto, Acci. Caſtra mactabo in mare, i. præcipitabo Noni. rarus ſenſus.*

Spycham ná ßyię / v. **Ná ßyię** 2.

Srebrem mießány / **pólſrebrny.** Argentoſus, *Plin:* Argentoſum aurum. *ὁ, ἡ ἀργυρομιγής, έος. ὁ ὑπάργυρος.*

Srebrna górá/ Argentifodina, *Plini.* Argentaria, *æ. Liu.* Scaptetula, *Lucret. Feſt. Lambin. à σκάπτω.* Scaptenſula *ſcribit Fului. Vrſin. Gotfred. Giſan. eſt etiam propriũ nomen vrbis. τὸ μέταλλον ἀργύρου: τὸ ἀργυρεῖον. Et ἀργυρεύω, efficio argentum.*

Srebrna piáná / Argyritis, *idis, f. Plin.* *ἡ ἀργυρῖτις, ιδος.* Argenti ſpuma, *quæ triplex eſt: optima chryſitis dicta; ſecunda argyritis; tertia molybditis, Plini. l. 33. c. 6. vbi infrà addit Sterelytida & pneumenem, corrigit Dalecamp. ex Agricola, ſtereotida, quòd ſolida ſit. & Pneomene, quòd flatu in tubulos dilatetur, πνεομένη. i. flata. ἡ λιθάργυρος. Lithargyrus fit ex miſtura auri, argenti, plumbi. Agricola.*

Srebrna rudá/ *ἡ ἀργυρῖτις, ιδος.* Argentarium metallum *Plinio, & Iunio.*

Srebrna zużél / v. **Zużél.**

Srebrnik źiéle / **złotnik** / **rzépik léśny.** *Agrimonia ſylueſtris, Ruelli. Iuni. Vrſin. Siren. Argentina, à colore. Anſerina, quòd ab anſeribus appetatur. Potentilla, à viribus eximijs. Vrſin. Iuni. Siren.* *ἡ ἀργεμώνη ἑτέρα, Iunio.*

Srebrnik włoſki źiéle / **białáwiec** / **ſrebro białe** / **ßczerzycá**/ Leuce, *es.* Meſoleucos, *Plin. Siren. Argentina Mompeliaca, Siren.* *ἡ λεύκη.*

Srebrnik drugi / Rhodora, *herba flore argenteo, efficax contra tumores & collectiones, Plini.* [*ἡ ῥοδώρα, in Calepino. ſed Plini. Gallicam vocem eſſe ait.*

Srebrnik monetá / **ſrebrnik wielki** / **ſykiel żydowſki** / **póttalérá naße ſtáre niémal.** Siclus, *Hieronym. Grepſ. Villalpand.* *ὁ σίκλος.* Stater, *Hieron. Bude. Villalpand.* *ὁ στατήρ, ῆρος.* Tetradrachmum *vel* tetradrachma, *æ. Bude. ex Cicer. Liui.* *τὸ τετράδραχμον. Siclus apud Hebræos fuit pondus, poſtea moneta vt & Stater. pendebat autem 4 denarios, ſeu 4 drachmas Atticas, ſeu didrachma bina, ſeu vnam ſemunciam, ſeu 20 obolos, i. ſeſtertios 16.* **großy** 16. *Floreno parem ait Siclum Cornel. à Lapide.* Argenteus *dicitur in ſacra hiſtoria. &* Aureus, *Hieron. teſte. quare Chriſtus 30 argenteis eſt venditus, is 15 daleris Franciſco Coſtero. ſeu 30 ſiclis, Villalpand. tomo 3. de ponderibus. Ioſephus 20 tantùm ſiclis venditum Chriſtũ aſſerit.*

At τὸ πεντάδραχμον Polluci, numiſma 5 drachmarum, pendens 20 ſeſtertios, paulò plùs ſiclo. Caroleus ſimiliter 20 ſeſtertios, Iunio. ὁ στατηρίδιος, qui ſtatere conſtat. Adiectiuum.

Srebrnik máły / *idem* Poczwórny groſz. *quanquam poteſt ſic vocari & Potróyny / & Szóſtak ſtáry. quia argento bono olim conſtabant.*

Srebrnik kámień drogi / Androdamas, *antis. Plin. gemma argenti nitore, quadrata & inſtar teſſellæ, dicta ſic, quòd iracundiam domet. ὁ ἀνδροδάμας, αντος. Dura eſt vt adamas: & ferrum ac argentum trahit.* v. Mágnet. Argyrodamas, *Plini. eadem vel ſimilis gemma.* Aſpilates *etiam gemma argentei coloris, lymphaticis vtilis. Plini.* Atizoes, *æ. gemma argentei nitoris, lenticulæ figurâ, odorata. Plini. ἀτιζώης, ου.*

Srebrny / Argenteus denarius: argenteæ phaleræ. *Plini.* Electreus, *Lamprid.* Electrei nummi. Electrinus. *Trebell. Pollio.* Electrina patera, *i. de auro argentoquè mundo. Caſaubon. ὁ ἀργύρεος, ἀργυροῦς: πανάργυρος, ὁλάργυρος, totus argenteus, ex ſolido argento. ἀργεννὸς* Argennos, *i. argenteus. Scalig. ex Feſto.*

Srebrny piaſek / *ἡ ἀργυρῖτις ψάμμος. Argentea arena.*

Srebro / Argentum, *Cicer. Virgil. ὁ ἄργυρος. Argenti ad aurum proportionem ſubduplam ferè, inuenies* vide Vncyia.

Srebro żywe/Rtęć *Siren.* Merkuryuſz. Argentum viuũ, *vel* argentum-viuum, *Plini. ſ. foßile.* Hydrargyrum *vicinum* argento viuo, *Plini. ſ. factitium ex minio excoctum, oppoſitum naturali. Philand.* Vomica liquoris æterni, rerum omnium venenum, dira tabe permanans omnia vaſa exeſt. *Plin. ὁ ὑδράργυρος, ἄργυρος χυτὸς, Ariſtotel. & Theophraſt. Metallum album liquidum in argentifodinis naſcens, lenta, graui, frigida, humida ſubſtantia, plùs aëreæ, quàm aqueæ ſubſtantiæ continet, nullo metallo continetur, omnia corrodit excepto vitro. ignem ita refugit, vt eo ſuppoſito operculo ſurſum adhæreſcat. Factitium paratur ex minio, & cinnabari. & eiuſdẽ eſt virtutis abnuente licet Plinio. Fit & ſublimatum ex ipſo argento viuo. Narcoticum eſt, quia frigidum. Gorræ.*

Srebro málárſkie / *τὸ πέταλον ἀργύρου. Argenteum folium: argentea plagula: argentum malleis tenuiſſimè diductum.*

Srebro robione / Argentum factum atque ſignatum, *Cicer. Liui.* Argentum cælatum, *Cicer.* Argentum *abſolutè, Cicer.* Erat argentum omne expoſitum. *ὁ ἄργυρος ἐξειργασμένος.*

Srebro niérobione / w-bláchách / ośtkách. Argentum graue, infectum. *Liui. Vlpian.* Maſſa argenti, *Serui. Iuni.* Argentum rude, *Iuni. Paſtillatum. Budæ. in paſtillos formatum: alij aliter. ὁ ἄργυρος ἀνέργαστος.*

Srebro ſtołowe / abo ſrebrne ſtárki. v. Służbá 5.

Srebro ſzczere / czyſte / Bránt ſrebrá. Argentum purũ putũ, *Plaut. Feſt. Gelli. ὁ ἄργυρος καθαρός.* Argentum excoctum, *Iunio. ὁ ἄπεφθος ἄργυρος.* Argentum puſulatum *vel* puſtulatum, *Sueton. Martial. Iuni. quod ex coctione puſtulas ſeu tubercula contraxit. Leuin. Rader. qui etiam Poſtulatum legunt priſcè. u in o mutatò. ὁ φλυκταινώδης ἄργυρος, ὁ κεγχρωτὸς: τὸ μέταλλον χρυσοφόρον, χρυσίζον, χρυσοειδὲς. Dioſcor. Heſych. Argennon Feſto, argentum percandidum. è Græca voce ἀργεννὸς candidus. corrigit Scalig. argenteum, percandidum.*

Srebro wyborne / Electrum, *Plini. ex auri & argenti commiſtione fit, vt etiam Pauſanias dicit. Clariùs argento ſplendet ad lucernas, & venena deprehendit, Plini. τὸ ἤλεκτρον: ἤλεκτρόν ἐστιν ἀναμεμιγμένος ἀργύρῳ χρυσός. Pauſan. Electrum, inquit Iſidor. & Serui. conſtat tribus partibus auri & vna argenti. Plinio autem electrum, eſt aurum quintam argenti portionem habens: ſi autem quintam portionem exceßit, incudibus non reſiſtit. Vlpian. & Tertull. contra Praxeam, negat electrum dicendum aurum vel argentum, cum ſit diuerſæ naturæ ab vtroq; idem Cardan. Iſidor. autem, electrum omnibus metallis defæcatius eſſe ait.* v. Burſztyn.

Srebrowe olſtro / Argentarium, *Vlpian. τὸ ἀργυρεῖον, ἡ ἀργυροθήκη, ἀργυροθήκη.*

Srebrowy / *ſubſtant.* v. Kredencerz.

Srebrowy (*adiect.*) do ſrebrá. Argentarius, *Liui.* Argentaria taberna. Argentaria menſa. *Vlpianus.* Argentaria cura, *Terent. ὁ ἀργυρικός.*

Srebrzyſty / Argentoſus, *Plini.* Argentoſum aurum. Argentatus. *Lampr.* Argẽtata ſella. Argentata ſandalia. *De obitu Mæcenatis.* Inargentatus, *Plini. ὁ, ἡ ἀργυροειδής, έος. ὁ ἐπάργυρος, κατάργυρος. ὁ, ἡ ἀργυρομιγής, ὁ ὑπάργυρος.*

Srodze / v. Bárzo.

Sróg / v. Srogi. *ſed in certis tantùm locutionibus vſurpatur: vt* Nie bárzoś mi ſróg. *At,* Srogi to Pan *dices, non* Sróg to Pan.

Sroga rzecz / Immane dictu! *Saluſt. Horat.* Infandum! ſiſtunt amnes, *Virgil. 1. Georgic.* Infans facinus, *pro* infandum. *Accius apud Nonium, Turneb.* Immane quantùm diſcrepat! *Horat.* Fœdum relatu. Indignum, *Ouid.* Et indignum! ſcelerato profuit ara. *δεινὸν, ἀπηνὲς, νεμεσητὸν, ὑβριστικὸν, αἰσχρῶδες, ἀνάξιον, vel φεῦ ἀνάξιον, &c.*

Srogi ná wéyrzeniu / Seuerus vultus, *Ouid.* Seuera frons, *Stati.* Seuerum ſupercilium. Trux taurus. *Ouid.* Trux aſpectus, oculi truces. *Cicer.* Trux vultus, *Tacit.* Truci aſpectu, *Gelli.* Saturnius aſpectus, *Creſſol. βλέμμα θηριῶδες, ferinum. S. Gregor. Orat. 2. in Iulian.* Truculentus homo, *Terent.* Triſtis, *Lucret.* Triſte ſupercilium. Triſtis Erinnys, *Virgil.* Sæuus homo, *Terent.* Sæuus iuuencus, *Ouid.* Sæua facies, *Tacit.* Toruus aper, *Ouid.* Torua facies, *Colu.* Torui oculi, *Plini.* Teter, teterrimus homo: teterrima bellua. *Cicer.* Tæter *ſcribit Manut. & quidam alij.* Luminum toruitate terribilis, *Ammian.* Patruus, *tr. pro ſeuero. Cic. Perſi. Iuuenal.* Ferus: toruo vultu: indomita ceruice ferus, *Horat.* Fera bellua, *Ouid.* Immanis homo, bellua. *Cicer.* Immane antrum, corpus. *Virgil.* Horrendus. Horrendum monſtrum. Horribilis viſu. Horridus ſus. Horribilis fera. Horrendus viſu. *Virg.* Horrenda ſpecies, *Stati. At Sæuidicus, Plaut. P.* Srogomowny / Groźny. *Curuifrons, Pacuuio. ταυρηδὸν βλέπειν, Plato. taurinùm intueri. τιτανῶδες βλέπειν. Lucian. de Thraſycle. Titanicùm tueri, i. crudele.* Truces oculos vibrare, *Saluian.* Hirſutus, *Ouid.* Nihil eſt hirſutius illis. *& apud Virgil.* Paſtor hirſuto ſupercilio, promiſſaque barba. Dirus, *quaſi dei ira natus. Feſt. θεοχόλωτος.* Dira facies, *Ouid.* Toruus: torua leæna. *Virgil. Serui.* Rigidus vultus, *Ouid. ὁ, ἡ ἀπηνής, ὁ αἰσχρωπὸς, γοργωπὸς, βλοσυρὸς, ἄγριος, σκληροπρόσωπος, φονικὸς, καταπληκτικὸς, αἰνὸς, δεινωπὸς, αἰσχρωπὸς, αἰσχρόμορφος, σκυθρωπὸς, χαλεπὸς, δεινοπροσωπῶν. ὁ, ἡ αἰσχρώδης, εος. τὸ πῦρ πνέων. Ignem ſpirans. ὁ ὑπερωφρυωμένος.* Subductis ſupercilijs, *Senec. ſ. ob ſeueritatem. ab ὑπεροφρυόομαι. δεινοπροσωπέω, ſum truci vultu. Vicin.* Straſzny.

Srogi w-poſtępkách / *idem* Okrutny / Surowy *tr.*

Srogi *item,* v. Wielki / wyſoki.

Srogiem / okrutnem czynić. Effero hominem, animos. *Liui.* Efferatus immanitate, *Cicer.* *ἀγριόω, ἐξαγριόω, ἐξαγριαίνω, θηριόω, ἐκθηριόω τινά.*

Srogo (*na wéyrzeniu*) Toruè aſpectare aliquem, *Plaut.* Toruiter increpare. *Enni. Noni.* Truculentè, *Sipontin.* Truculentiſſimè aſpicere, *Quintilian.* Truculentius ſe gerebat, *Cicer.* Toruùm intueri, *Apulei.* *Torua tuentem, Virgil. pro toruè, Serui.* Sæuiter alloqui aliquem, *Plaut.* Diſtrictè minari, *Plini. iun.* Atrociter minitari, *Cicer.* *αἰνῶς, ἀπηλεγέως, ἀγρίως, ἀνηλεῶς, χαλεπῶς: ταυρηδὸν, ταυρώδως. more tauri, taurinùm. ὑπόδρα. Homer.*

Srogo / *aliter.* v. Okrutnie.

Srogość / Seueritudo frontis, *Plaut.* Seueritas, *Cicer.* Toruitas naturæ, *Plini.* Sæuitia, *Horat.* Diritas morum, *Sueton.* Auſteritas frontis, *Plini. iun.* *Tetritudo, Acci. Noni.* *ἡ δεινότης, ἀγριότης, ἀπήνεια, χαλεπότης τρόπων; ὁ σκυθρωπασμός, τὸ βλοσυρόν.* Immanitas verborum, *Cicer.* *Sæuitudo, Plaut.* *Sæuities, Apule.*

Sroka / Pica, *Plini.* *ἡ κίσσα, κίττα.* *Docilitatem huius auis declarat Plutarch. affirmans non tantùm humana verba cæterarumq́; animantium voces, ſed muſicorum quoq́; inſtrumentorum ſonos nullo cogente, ſed proprio ſtudio ab illa reddi. quod comprobat ſtatim exemplo tonſoris Romani cuius officina propè Græcoſtaſin erat, in qua picam alebat quæ tubarum cantus iiſdem circuitibus, quibus tibicines in funere cuiuſdam diuitis vſi fuerant, edebat. adeoq; vt perſequeretur etiam immutationes, & omnes muſicorum ictuum numeros percurreret, ait Petr. Victori. κιτταβίζειν, eſt picarum more ſonare.*

Srokaty / v. Strokaty.

Srokoa ptak / dzierzbá. *Lanius maior, Geſner. ὁ τύραννος μείζων. Ariſtotel. à crudelitate in volucres, quas deuorat, dictus. quem Geſner. etiam ideò ἐννεακτόνος i. nouem volucrum interfectorem appellat.*

Sróm / ſrómam ſie / ſrómieśliwy / &c. v. Wſtyd 1. Wſtydze ſie / Wſtydliwy.

Srómoce / ſrómocenie. v. Lże / Lżenie.

Srómota / v. Wſtyd 4. 6 Zélżenie / Zélżywość.

Srómotnie / Indignè oppidum captum: indigniſſimè eripere aliquid. *Cicer.* Indignè ei vitium obtulit. Factum indigniſſimè. *Terent.* Fœdè admiſſum, *Lucret.* Turpiter & nequiter facere in aliquem. Per ignauiam & dedecus viuere. *Cicer.* Turpiùs eiicitur quam non admittitur hoſpes. *Ouid.* *αἰσχρῶς, ἐπονειδίστως, ἀσχημόνως, κακοσχημονέστατα.* Vicinum, Zélżywie.

Srómotny / Ea res mihi infamiæ eſt, *Terent.* Srómotna to mnie rzecz. *ὃ ἡ ἐπαισχής ἐστι.* v. Zélżywy / Wſtydliwy 2. Plugáwy.

Sroże ſie / gorze ſie / śierdze ſie. Facio me ferocem alicui, *Plaut.* Ne te mihi facias ferocem, aut ſupplicare cenſeas. & ferocem facio, *abſol. idem Moſtellaria.* Ferocem facis, quia te herus amat. *ſic legit Douza. Gruter. Taubman. contra Lambinum qui addit* Te. *Similis locus in Milite.* Facito plenũ faſtidij. Caperat tibi frons ſeueritudine. *Idem Plaut* *θρασύνομαι, ἀγριόομαι, ἀγριαίνομαι.*

Srożéie / Graſſor, *Liui.* Graſſatur peſtis. Sæuio, *Teren.* Ah ne ſæui tantum. Quò fortuna magis ſæuit. *Ouidi.* Deſæuio in omnes, *Claudian.* *κατεμαίνετο εἰς τούς.* Ingeminant Auſtri, imber. *Virg.* v. Okrutnie ſie ſpráwuie.

Srzédni / poſrzédni / miédzy drugiemi / nie ſam iéden. Medius inter aliquos: interiectus inter duos: medius inter hunc & illum; interiectus aliis: Intermedius. *Cic.* Medius digitus, *Plin.* Medianus, *Vitru.* Mediana vox. *ὁ μέσος ἀνάμεσος, ἔμμεσος.* | *μεσόω, μεσεύω, μεσάζω.* Sum in medio. *ὁ ἀμφίλογος, frater medius inter tres.* *Item* v. Miérny 1.

Srzédnich lat / *ὁ μεσῆλιξ. qui in media ætate eſt.* Conſtans ætas quæ dicitur media, *Cic.* Media ætate vxor, *Plaut.* Inter ſenem iuuenemque, ſed propior ſeni. *Senec. Oedip.* Srzédni *item pro* podléyſzy / *vt* ſrzédnie piwo / chleb. Secundæ notæ mel, oleum, vinum. *Colu.*

Srzédni punkt w-okrągley rzéczy / Centrum, *Cic.* *τὸ κέντρον.* Punctus, *Plin.* *in medio circuli aut globi, Budæ.*

Srzédnicá / naczynie do náléźienia ſrzodku: *τὸ μεσόλαβον, μεσολάβιον.* Meſolabum, *Vitru.* Meſolabium, *Bernardo Baldo. eſt inſtrumentũ ad duas lineas medias proportionales inueniendas. vel quo ſolidum quoduis corpus rotundum, quadratum, cubicum, duplicari, triplicari &c. poſſit, eadem figura manente. [Medicapium vocat Hermol. durè. lege Philandrum de eximio vſu huius organi.*

Srzédnie / Mediè, *Firmic.* *μέσως.* vide Miérnie.

Srzéżogá / zwárzenie ábo vſchnienie od zimna kwiećiá / liśćia. Vredo, *inu. vt,* patiẽs vredinis vitis genus, *apud Colũ. ſic habet ille: Seu frigidus eſt annus & pruinoſus, contriſtatur id genus vitis, quod non eſt patiens vredinis.* *ὁ καυσμός, ὁ.*

Srzód czégo / w-ſrzód. In medio foro, *Cicer.* Medio campi, *Tacit.* *μεσόοντος, μεσοῦντος, vel ἀκμάζοντος τοῦ χειμῶνος vel θέρους: ἐν μέσῳ τοῦ.* Summa hieme nauigare, *Cicer.* Adulto vere, *Saluſt.*

Srzodá / Dies Mercurij, *ἡ ἑρμοῦ, ſ. ἡμέρα. ἡ τετρὰς. Balſamon. ἡ τετάρτη, Codino. Feria quarta.* v. Sobotá.

Srzodek czégo / poſrzodek. Medium, *Cicer.* Ponere in medio: recedere de medio: venire in medium. Medium ferire, *Cic. lib. de Fato.* Chryſippus tanquam arbiter honorarius medium ferire voluiſſe, (*al. medium ferre, ſed vitioſè*) *ſignificat autem diſtare ab extremis, quod arbitro inter duos diſſidentes poſito ſeruit. Conſonat huic dicto Plato 5. de legib. μέσον δέ τινα τέμνειν ὁδόν. & in epiſt. ad Dionis propinquos, δίκαιον ἂν ἴσως καὶ συμφέρον γίγνοιτο ὑμῖν πᾶσι μέσον τεμεῖν, Idem in Protagor. ἀλλὰ μέσον τι ἀμφοτέρους τεμεῖν.* Medius locus alicuius rei vt mundi. In media potione mulier exclamauit. Centrum ſolis, *Cic.* *Centrũ terræ, paſſim apud Geometras. quod quondam creditũ eſt fuiſſe Delphis. eò quòd aquilæ emiſſæ à Ioue, vna ab Oriente altera ab Occidente, cõuenerint apud Delphos in loco cui Omphalo ſeu Vmbilico nomen. Strab. & Claudiã. in præfatione de Conſulat. Manl. ſed hoc fabuloſum.* Medius dies, *Horat.* Meditullium. *Cic. quaſi meditellium, à tellure. Feſtus.* Meditullium vitiorum, *Apule.* Medietas, *Cicer. Lactant. Macrob.* *τὸ μέσον, ἡ μεσότης.* Vmbilicus Siciliæ Enna, *tr. Cicer.* Vmbilicus Græciæ Ætoli, *Liu.* Vmbilicus diei, *Plaut.* Dies ad vmbilicum dimidiatus eſt mortuus, *id eſt, ad meridiem. à ſimili, nam Vmbilicus eſt in medio hominis: licet Varro aſſerat non eſſe in medio. ὁ ὀμφαλός, μεσόμφαλος γῆς.* Sinus, *Saluſt.* In ſinu vrbis ſunt hoſtes. Mediterraneum regionis alicuius, *Plin.* *τὸ μεσόγειον, μεσόγαιον, μεσήπειρον.* Adulta hyems, ver adultum. *Serui. ex Saluſt.* Mediocritas inter nimiùm & parùm, *Cicero. Noni.* Pośrzodek wioſny / *&c. ἀκμάζων ὁ χειμών, vel τὸ ἔαρ ἀκμάζον.* Połowicá *aliud eſt, ne confundas, vt* Połowicę rynku / *vel* pół rynku záſtąpił: *&* ſrzód rynku / w-pół rynku ſtánął. v. Pół.

Srzodek do czégo / *tr. Idem* Spoſób / drogá / *tr. Medium, vocem Seneca hic vſurpat. Media ad virtutem vocans* incolumitatem pecuniam, *&c. Cicer ait:* Bono literarum abſentes vtemur. Beneficium *etiam ſic vſurpatur.* vide Przez co. *ἡ ὁδός, μέθοδος.*

Srzodkowy / vide Pośrzodkowy.

Srzodwagá / krokiewká / od podobieńſtwá do krokwy. Libella, *Lucret. Plin. Lambin. qui ad 4. Lucretij eam accuratè deſcribit, & Philand. in 7. Vitruu. cap. 3.* Libram *etiam vocat idem Philander apud Vitruu. Organum eſt fabrile, compoſitum ex perpendiculo & ligno litera A ſimillimo.* Norma, *item licet propriè ſit* Węgielnicá / *tamen latiùs etiam pro regula à Cic. vſurpatur. & normatus apud Columm.* vide Vſtáwiony. *Similiter ὁ κανὼν, ὀνος. multas proprias & translatas ſignificationes habet. Vicinum,* Szynwagá.

Srzon / Szadź. Pruina, *Lucret. Cicer.* ἡ ςίβη. *Gelidus humor in montibus canis, Virgil. Pruinam ex rore gelido gigni ait Plini.* ὁ αἴθρος, ἡ πάχνη, ἡ δρόσος πεπαχνωμένη, δρόσος πεπηγυῖα. *At* δροσοπάχνη, *eſt* ἡμιπαγὴς δρόσος. *ſemiconcretus ros.*

Srzoniſty / śrzeniſty. Pruinoſus, *Colu.* Pruinoſa regio. Pruinoſa nox, herba. *Ouid.* ὁ ςιβήεις, εντος. παχνήεις, εντος. ὁ, ἡ παχνώδης, εος.

Srzonowáty / vide Pléśniwy 2.

Sſacy / ὁ γαλαθηνός. *Lactens,* v. Oſéſek.

Sſáć przeſtáie / Deſugo, *Catul. interprete Scalig.* ἀπογαλακτίζομαι. *remoueor à lacte.* [*Ablactor, apud SS. ſcriptores.*

Sſáć dáie / vide Karmie pierśiámi.

Sſánie / Suctus, *Plin.* Suctus corporis: ſuctus pedum *de vrſis.* Bibūt aues ſuctu. *Plin.* ἡ σπάσις, βδάλσις, εως, ιος.

Sſánie pierśi. ὁ θηλασμός. Suctus lactis, *Varro.*

Sſe pierśi / Sugo, *abſol. Cicer.* Sugo vbera, *Ouid.* Trahunt agni maternum alimentum, *Colu.* θηλάζω μαςὸν, ἀμέλγω, βδάλλω γάλα. Fello, *as,* Fellare lac humanū, *Varr. i. exſugere,* Nonius. Fellito, *Solin.* Mater vbera præbet pullo fellitanda, *i. ſugenda. al. fellicanda.* ‖ *Arnob.* Exſugere fellitantes mammas. *ſed hoc verbum fello detortum eſt à priſca ſignificatione ad obſcœnam. Hinc* Fellebris ſatietas, *Solin. quæ fit fellando lac, i. ſugendo.* ſſálny ſyt / ze ſſánia.

Sſe *aliter,* (nié pierśi) μυζάω, μύζω, μυζέω. *Sugo.* σπάω. Bibo ſuctu, *Plin.* v. Wyſyſam.

Stáćiwy v krośien. *Tibicines & fulcra textoria, Iunio.* οἱ ἱςόποδες, κίλλοντες, *Polluci.* κελλίοντες. *Pauſan. Suid.*

Stácyia żołnierſka / Præbenda, *orum. Gelli.* τὰ παρεσίας, αἱ παροχαὶ, *quaſi* præbitiones (*Vlpian. vox eſt*) *ſalus lignorum, quæ Horat. habet, quæ dabantur militi à copiarijs, parochis,* (*qui Græcè* ξενοπάροχοι.) τὸ σιτηρέσιον ξενικὸν τῶν ςρατιωτῶν ὁδοιπορούντων, *Cibus aut victus hoſpitalis, qui datur militibus ad bellum procedentibus à colonis regijs tantùm. vt in Conſtitutionibus Regni Poloniæ ſtatutū eſt, vbi vetatur, ne cibaria miles exigat à colonis Nobilitatis & & Eccleſiaſticorum. Vulgò Statio: ſed minimè Latinè dicitur, fortè ideò quòd hæc annona debeatur militi non vbiq; quà tranſit ſed vbi refectionis cauſa ſubſiſtit, quæ loca ſtatiua diuerſoria aliqui vocant* v. Podkarm. Cœnatica, *orum. quæ cœnæ nomine milites tranſeuntes per prouincias exigebant, ſublata ſunt à Valente, & Valentiniano. Steuch. ex epiſtola eorundem Impp.*

Stácyia kośćielna / ἡ ςάσις. Statio Eccleſiæ, *inquit Iſid. à re militari nomen accepit,* Statiuas ferias, *vocare poſſu. Item alio ſenſu, vt* Po proceſſyey ſtacyia bywa / i. poſtoienie / vide Záſtánowienie śie.

Staczam co ná dół / καταχυλινδέω, καταχυλίω τι, ἀπό τινος εἰς τι. *Deuoluo aliquid ex ſublimi rotando.* v. Zwalam co.

Staczam ná gálki máſſe / σφαιρόω, συσφαιρόω μάζαν πολυμερῶς. *Redigo in globulos, in pilulas maſſam.*

Staczam bitwe / vide Potykam śie 4.

Stádem / ſtádámi. Gregatim ingrediuntur elephanti, *Plin.* Gregatim volant graculi, *Varr.* ἀγεληδόν.

Stádło / Coniugium, *Plin.* In vicis non plus bina coruorum coniugia ſunt. Par columbarum. *Ouidi.* Párá / *i.* ſámiec z ſámicą. ἡ συνωρίς, ίδος. τὸ ζεῦγος.

Stádnicze / myto od ſtádniká. Equimentum, *Varr. Noni. pretiū pro admiſſione equi.* ὁ μισθὸς τῆς ὀχείας *vel* ὀχεύματος.

Stádnik koń / Admiſſarius equus, *Varr. Plini. ad hominem libidinoſum Cicer. transfert.* Emiſſarius *apud Plautum, eodem ſignificatu ab aliquibus legitur, ſed admiſſarium legendum cenſet Lambin. Lipſ. Palmer.* ὁ κήλων, *i.* ἵππος ἐπιβατήριος, ὁ ἀφροδισιαςὴς, ὀχευτὴς: τὰ ὀχεῖα, *Admiſſarij in plurali.*

Stádnik / wódz ſtádá. Armenti rex, *Statius.* Armenti dux, *Ouidius. de Tauro.* Ductor gregis, *Senec. Hippol.* ὁ ἀγελάρχης ταῦρος.

Stádnik *aliter,* vide Koniuch.

Stádny / ſtádowy. Armentalis equa, *Virgil.* Armentitius grex, *Varr.* Armentinus bos, *Plin.* Gregalis equus, *Varr.* Gregarius paſtor, *Colu.* ὁ ἀγελαίτης, *u.* ἀγελαῖος. *Item,* vide Páſterz.

Stádne mieyſce / ὁ ἀγελαιών, ῶνος. *Locus vbi grex paſcitur aut ſtabulatur.*

Stádo bydłá / koni / gęśi / *&c.* Armentum boum: ceruorum, *Virgil.* Grex armentorum, *Varr. Cicer.* Grex ouium, *Ouidi. Virgil.* Grex hædorum, *Virgil.* Grex equarum, *Cicer.* ‖ Grex pecorum, *Ouidius.* Grex ouillus, *Liui.* Grex armentitius, *Varro.* Grex auium, *Horat.* Grex anſerum, anatum, pauonum. *Varr.* Buceriæ greges, *femin. Lucret. Noni.* Examen pullorum, *Lucret.* Pecuaria, *num. plur. pro pecorum grege, Virgil. 3. Georgic. pro ouibus, Stati. 3. Sylu. pro aſinis, Perſius.* Pecuaria ouiaria, equaria. *ſ. ſingul. Varro.* Pecuriarius grex, *Idem.* Pecus volatile, pecus equinum. *Columel.* Polia, *pro grege equorum, Vlpian. Hotoman. à* πῶλος, *i. pullus. alij à* πολὺς, *i. multus.* τὸ αἰπόλιον, *grex caprarum:* ἡ πωλεία, *armentum pullorum equinorum.* τὰ κολόφυρα, ἡ ἀγέλη, τὸ βουκόλιον. *Armenta, æ, Enni. Nonius. Armentum dictum ait Varro ab arando, quaſi aramentum. Seruius ab armis quibus armenta apta.*

Stáfier / vide Lokay.

Stągiew / Dolium ſtatiuum. *vtitur hoc verbo Firmic.* Statiua firmitate ſubſiſtere. ſtoiąca. Dolium patentiſſimi oris, *Colu.* ὁ πίθος πλατύςομος. Labrum *dici poteſt: nam apud Catonem ſunt labra vinatica, olearia, lupinaria, &c.* ὁ ἀρυςὴρ, ῆρος. *Heſych.* Cupa, Doga, Buttis, v. Kadź. Miliarium, *apud Pallad. vas æreum altum & anguſtum, ſurſum patens, inter aluearia ad capiendos veſpertiliones ſtatuitur. Noſtra vaſa, eiuſdem formæ, lignea ſunt.*

Stáiámi / Iugeratim, *Colu.* κατὰ πλέθρα.

Stáie róley / ośmnaſta część łánu. *Greps.* Iugerum, *quod vnum iugum boum vno die exarat. Plin. Varr. Colu. Grepſ. Declinatur ſic: Iugerum ſeu iuger, iugeris, iugeri, iugerum, iugere. Iugera, iugerum, iugeris, & iugeribus, &c. Priſcianus à Iugus, eris, n. ducit Iugeribus. Multo iugere paſcat ouem, Tibull. à Iuger, ris, neutr. Iugerum habet longitudinem & latitudinem: ſtadium tantùm longitudinem. Iugerum duos actus quadratos continet. Actus ſimplex vnus, eſt latus pedes 4, longus pedes 120. quadratus verò actus ex omni latere eſt pedum 120, hoc duplicatum facit iugerum, longum pedes 240, latum pedes 120. Colaius. Plinius. Varro. Iugerum Polonicum, ait Grepſius continet 15 perticas, quarum ſingulæ ſunt 15 vlnarum, & ſic totum iugerum continebit vlnas 225. id eſt pedes 330, & tantò maius*

eſt noſtrum Romano iugero. Iugum *idem vocat Varr. quod iuncti boues vno die exarare poſſunt.* ἡ γύη: τὸ πλέθρον, πλέθρον. Iugeralis tabula, *Pallad. i. ſpatium, area. Diuiditur etiam Iugerum in 12. vncias, Columell.*

Stáie/ miárá niebá/ ziemie/ morzá w-ćioł/ ábo w-dłuż. Stadium, *Cicer.* Vario ſermone ſex illa ſtadia confecimus. Stadius (*è Græco* στάδιον) *Trecentos & ſexaginta ſtadios longitudinem continebit, Macrob. Eſt autem pedum 600 Græcis, 625 pedum Latinis, ſeu paſſuum 125. Plin. Colu. Philand. eſtq; octaua pars milliaris Italici, Colu. noſtratis trigeſima ſecunda. nam 125 paſſus ſumpti octies, faciunt 1000 paſſus, & ſumpti bis ſupra tricies, faciunt quatuor millia paſſuum, quibus milliare Polonicum conſtat.] Cenſorinus, triplex ponit ſtadium: Italicum pedum 125. Olympicũ pedum 600. Pythicum pedum 1000. (Stadij aliud ſignificatum.* vide **Zawód 3.**) ὁ αὐλὸς, τὸ στάδιον: ὁ στάδιος. ὁ σταδιασμὸς. *Dimenſio terræ per ſtadia, Bud.*

Stáie dwoie / miárá. Diaulos, *m. Vitru. Philand. Georg. Agricola.* ὁ δίαυλος.

Stáie ſię / ſtáie ſię co / ſtáwa vel zſtáwa ſię *aliqui ſcribunt.* Fio, *Cic. Terent.* γίνομαι, γίγνομαι, πέλομαι, πέλλομαι, *Conficior.* Conſit aliquid, *Cæſ. Terent. Colu.* Conſit dies ex quadrantibus, *Macrob.* Euenit, *Plaut.* Vt nobis hæc habitatio bona, fauſta, felix, fortunataque eueniat. Euado improbus, *Cicer.* Effit, *Plaut.* Vt fiant quæ volui effieri. *Arnob. de Chriſto.* Claudos currere præcipiebat, & iam operis erat res.

Stáienne/ vide **Godźinne.**

Stáienny / Stabularius, *Varro. Colu. qui præeſt ſtabulo.* ὁ σταθμοῦχος.

Stáiowy/ ná ſtáie długi. Stadialis ager, *Auth. de limitibus.* Stadiatæ porticus, *Vitruu. in quibus ceu in ſtadio exercebantur athletæ, Philand. poſſet tamen noſtro ſignificato hæc vox accommodari, vt milliarenſes Vopiſc. & milliarias porticus appellat Sueton.* ὁ σταδιαῖος. Iugeralis, *Pallad.*

Stal/ Chalybs, *m. Iuſt. Sili.* ὁ Χάλυψ, υβος. Nucleus ferri: acies ferri. *Plin. iun.* Stomoma, *atis. n. Matthiol. ex Aëtio, Dioſcor.* τὸ στόμωμα. *Refutat Matthiol. Plinium aſſerentem, Stomoma eſſe ſquamam æris. Aciem autem ideò dici Chalybem ait Matthiol. quia oris inſtar in ferramentis ponitur.* Stomoma *Gorræo, eſt ferrum ſæpiùs igne liquefactum, & purius redditum.* (**Hárt.**)

Stalá / v. **Formá w Kośćiele.**

Stale/ Acio ferrum tempero, *Plin.* στομόω. Chalybe roboro. Trahere aciem. *Plin. Scalig.* Telum Bilbili flumine (*cuius aqua eam vim habet*) aut chalybe irrigatur. *Iuſtin.* Salon etiam fluuius ferrum gelat. *Martial.*

Stale/ mocno/ ſtátecznie. Firmè, firmiſſimè. *Cicer. Priſcian.* Conſtanter manere in ſuo ſtatu: eundem curſum conſtantiſſimè tenere. Fortiter facta: fortiſſimè perſeuerat. Perpetuò eam opinionem retineas. *Cicer.* Perſeueranter, *Plini. Liui.* Perſeuerantiſſimè, *Plin. iun.* Statim rem gerunt, *Plaut. i. perſeueranter, Noni. Lambin. Hoc ſenſu* ſtatim *primam producit. Verapoms, Corderi.* Enixè obſtare plebi, *Liui.* Iniurias non deiectus, ne motus quidem gradu ſuſtineat. *Senec.* στερεῶς, βεβαίως, ἀσφαλῶς, ἑδραίως, ἐπιμόνως, καρτερῶς, ἐπιμελῶς.

Stalenie/ ἡ στόμωσις. *Roboratio ferri chalybe.* Rigor ferri, *Virgil. Scalig. & rigere apud Plin.* στομοῦσθαι. (**być ſtalonem**) *idem Scalig. explicat.*

Stalna ſkwárá / Squama ſtomomatis, *Matthiol. contrà Plin.* (v. **Miedźiána ſkwárá.**) ἡ λεπὶς στομώματος.

Stalony/ ὁ ἐστομωμένος. Chalybe roboratus, *Henr. Steph.*

Stáłość/ ſtáteczność. Firmitas animi: firmitas ſapientis. Firmitudo animi. Soliditas: cùm ſoliditas mundo quæreretur. Stabilitas vitæ, fortunæ, amicitiæ. Conſtantia animi, promiſſi. Perpetuitas dictorum, bonorum, vitæ. Stabilis & perpetua permanſio in ratione benè conſiderata. Status animi: Nec vllum habet ictum quo ſtatum animi pellat. Obſtinatio ſententiæ, *ad laudem. Cicer.* Obſtinatio fidei, *in bonam partem. Tacit.* Peruicacia, v. **Vpór.** ἡ ἀσφάλεια, ἀσφαλία, στερεότης. *Confirmitas, Plaut. i. conſtantia. Lambin.*

Stały/ ſtáteczny. Conſtans vir: animus: fortis & conſtans animus. Perpetua & conſtans voluntas. Conſtantiſſimus in rebus optimis. Firmus amicus. *Cicer.* Firma amicitia: Firmæ nuptiæ, *Terent.* Firmus amor, *Ouid.* Firma fides, *Plaut.* Stabilis & firmus animus, ſententia. *Cicer.* Tenax propoſiti, *Horat.* Pertinax recti, *Tacit.* Peruicax, v. **Vpór.** Ratus, *Cicer.* Rati curſus aſtrorum. Perpetuus amor, *Liui.* Perpetua fides, *Plaut.* Perpetua amicitia, *Cicer.* Perſeuerans, perſeuerantiſſimus. *Colu.* Solida felicitas, *Plaut.* Solidum gaudium, *Terent.* Solida mens, *Horat.* Solida gratia, vtilitas. *Cicer.* Certus conſilij, *Senec.* Certa domus, *Virgil.* Manent illi ſemel placita, nec vlla in decretis eius litura eſt. *Senec.* Deſtinatus obdura, *Catul. i. obſtinata mente perfer, Idem. Sic legit Scalig. & Turneb.* Conſto mihi. Conſtat ſibi. *Cicer. Horat.* Conſto in ſententia. Conſtare ſibi in perpetuitate vitæ. *Cicer.* Tenax paſſus, *Ouid.* ὁ, ἡ στάσιμος, ὁ σταθερὸς, στερεὸς, σταθηρὸς. ὁ, ἡ ἀσφαλὴς, ἀσάλευτος. ὁ, ἡ ἐμμονὴς ὁ ἐμμενετικὸς. ἔμμονος: στερεόφρων ονος, στερεογνώμων ονος. ὁ, ἡ βέβαιος, ὁ καρτερικός.

Stánić / Centuriatim, *Noni.* καθ᾽ ἑκατοντάδας (*à centum*) *vel certè.* κατὰ λόχους. (*à centuria militum.*

Stan / ἡ τάξις. Ordo Senatorius, equeſter, mercatorum, oratorum. *Cicer.* Mei ordinis homo, *Terent.* Sui ordinis frugaliſſimus. Conditio infima ſeruorum: ſequi aliquam vitæ conditionem. *Cicer.* Sors, *Horat.* Sorte contentus ſuâ. Quam mihi ſortem ſors dedit & ratio aut fortuna. Faſtigium, *Liui.* Ciuis eiuſdem faſtigij. Status regum: ſtatus ampliſſimus. Locus in quo quiſq; natus eſt: fortuna in qua quiſque naſcendi initio conſtitutus eſt. Inſtitutum vitæ capere. *Cicer.* ἡ ἐπιτιμία, *Status ciuis iuſtus & integer, Bud.* συντελῶ *eiuſdem ordinis ſum. Bud.*

Stan odmieniam komu w-podléyſzy/ v. **Poniżam kogo.**

Stánąć ná czym / ábo gdźie. Inſiſtere digitis, cruri, *Plin.* Inſiſtere ramis, *Sili.* Reſiſtere in veſtigio, *Cicer.* Siſtere capite, *Plaut.* Ponere alicubi veſtigia: pedem ponere: pedem vbi ponat in ſuo non habet. *Cicer.* ἵσταμαι τῶν δακτύλων: ἐφίσταμαι τῷ. Inſtituere veſtigia pedis. *Virgil. Lucret.*

Stánąć idąc / v. **Zástánawiam ſię.**

Stánąć v práwá/ ſtáwić ſię. Reſpondere citatum, *Cicer. Bud.* Reſpondere ad nomina, *Liui. Robert. Stephan.* Vadimonium obire, ſiſtere. *Cicer.* Obire ad vadimonium, *Plin. iun.* Occurrere ad vadimonium, *Sueton.* Ad conſtitutum venire, *Varr. Cicer.* Obire diem, edicti diem. *Cicer.* Siſto: ſiſto me, aliquem in iudicio. Si reus non ſtiterit. *Vlpian.* παρεστῶ, παραστῆσαί τινα, vel ἑαυτὸν ἐπὶ τὴν ἀρχὴν: ἀπαντάω πρὸς τὴν κυρίαν, vel δίκην. Comparere, *Liui.* Venire ad interdictum, *Petron. i. in ius ad prætorem venire. Turneb.* Fieri, *Apulei.* Vt primùm ante conſpectum iudicis facta eſt. *Similis locutio in* **Onaczę.**

Stánął pieknie / v. Pokázuie ſie 1.

Stánął w-ſpráwie / v. Szyk 2.

Stánowſzy / *vulgò redditur, Stans vel ſtando. Non rectè. hac enim ſonant:* ſtoiący / ſtoiąc / *vel* ſtoiecy / *vt aliqui loquuntur.* Szy *ſyllaba ſinitas voces, Steinius ait eſſe Participia Actiua, ſed obſtat imprimis, quia non inflectuntur, ſed eodem exitu, omni perſona, generi, numero adduntur.* Stánowſzy ia / ty / on / oni / my / *&c. deinde non Actiuo ſolùm, ſed Neutro Deponenti, & Neutropaßiuo, aliquando & Paßiuo Participio, quin & verbo Actiuo, vel Neutro Latinè redduntur. Potiùs ergò talia appellanda putarem, Verba Participialia, præteritum tempus ſignificantia in quocũq; Genere, Paßiuo excepto. Redduntur autem Latinè 1. Verbis Neutris, facta Periphraſi ex verbo & particulis poſtquam, vt, cùm, vbi, ſimul, ac, &c. vt* śiadſzy / padſzy / vmárł: wſtawſzy rzekł: ſtánowſzy krzyknął: wypiwſzy opuchł. *Poſtquam aſſedit, vbi cecidit, mortuus eſt: vbi ſurrexit, dixit: Simul ac ebibit, intumuit. 2. Verbis Deponentibus per Participia præterita. vt,* wyznawſzy zámilkł: poczowſzy niedokonał: ocknąwſzy krzyknął: vmárſzy poczerniał: przyśięgſzy nie ſpełnił. *Confeſſus obmutuit: exorſus non perfecit: expergefactus exclamauit: iuratus non impleuit. 3. Verbis Paßiuis per Participia Præteriti temporis in ſexto caſu. vt,* vyrzawſzy mię / wroćił ſie: vſłyſzawſzy to zámilkł: vrodźiwſzy ſyná zmárła: wéyrzawſzy w-niebo wéſtchnął: dobywſzy miecza / ćiął go. *Viſo me rediit. Audito hoc obmutuit. Suſpecto cælo ſuſpirauit. Educto gladio eum vulnerauit. Edito filio obiit. Actiuis hæc minùs aptè redduntur, vt* nápiſawſzy liſt zdárł. *Scriptam epiſtolam lacerauit, nam hoc Polonicè redditur:* Nápiſány liſt zdárł: *potiùs ergò dic; vbi ſcripſit epiſtolam, vel ſcripta epiſtola eandem lacerauit. Item illud* ſtánowſzy / *reddes; cohibito curſu vel impetu currendi.* Ziadſzy (obiad / wieczérzą / śniadánie) poiedźiemy. *Vbi pranſi fuerimus diſcedemus. Pranſi, cœnati abibimus. Ientaculo aut prandio facto proficiſcemur.* Rozwéſeliwſzy ſie. *Quantùm ſatis eſt, aut pluſquam ſatis eſt gauiſi. Gaudio ſoluti. In lætitiam verſi. Laxatis habenis lætitiæ. Quibuſdam talibus Polonicis vocibus additur* ſie: *vt,* vrodźiwſzy ſie rośmiał ſie. zágniewawſzy ſie oſzalał. wroćiwſzy ſie oddał. *Natus riſit, iratus in furorem actus eſt, reuerſus reddidit. Quædam variant vel abundant, vt,* ocknąwſzy / *&* ocknąwſzy ſie. *Aduerte talia Polonica verba non poſſe formari ex Latinis verbis quibuſdam, qualia ſunt Paßiua: item hæc pareo, careo, oleo, veneo, cæcutio, luit, & ſimilia.* Ślepiawſzy *dicimus, ſed non verbum cæcutio ſonat, ſed ægrè aſpicio, lego:* ślepiawſzy przeſtał / *ſ.* czytáć. *vbi ægre legiſſet aliquantùm, deſiit. Græcè talia reddes Participiis Aoriſti Actiui, vel Præteriti Medii (mitto periphraſes,) vt* ἀριστήσαντες, *vel* ἠριστηκότες ἀπελλάξομεθα. *pranſi diſcedemus.* v. Po obiedźie. *Sic* ſtánowſzy. στήσας αὐτὸς, *vel* στήσαντες, *vel* σταθεὶς αὐτὸ *vel* ὁρμὴν *&c. Sunt tamen exempla apud bonos auctores, in quibus Participia* ANS, *&* ENS. *Præteriti & futuri ſignificationem habent. Plaut. Amphitruo modò ex hoſtibus adueniens, cum vxore voluptatē capit.* Przyſzedſzy / przyiáchawſzy / przybywſzy z-wojny. *Terent.* Offendi adueniens, qui cum volebam, collocatam filiam. *Plini.* Pauo intermittens binos ternóſue dies parit. *i. vbi intermiſit, vel intermißis binis &c. hæc de præterito. plura congerit Auguſtin. Saturnius, ſed expendenda meliùs ſunt. De futuro. Plaut.* Credo hercle adueniens nomen mutabit mihi. *i. vbi aduenerit.* v. Obrácam 7.

Stánąć wſzędy / v. Doſtawam 1.

Stánął zá ſzkodę / v. Nágradzam.

Stánęło ná tym / v. Ná tym ſtánęło.

Stánia / albo ſtoienia mieſce. Statio, *Iuuenal.* Semper paratæ lacrymæ in ſtatione, *tr. i. in loco ſtandi. Britannic.* Statio mea Athenis: ſtatio vitæ. *Cicer. translatum à re militari.* In ſtationibus ſedent, *Plin. iun.* ὁ ἰσαγ-λος ἔπαυλος. Schola, *Vitru. In balneis locus circa labrum, vbi ſtabant exſpectantes lauacrum. Rhodig. Dalecamp.*

Stániało co / zſtániało. v. Tánieię.

Stánie / ſtoienie. Statio, *Valer. Maxim.* Voluntaria ſtatione animos & corpora corroborabant. Antea Senatus ſtationem aſſiduam eo loci peragebat. *Idem.* ἡ στάσις ιος, εως. Status fulminis, *Senec.*

Stánie / *aliter.* ná ſtániu konie mieć. Præſepe, *Tibul.* Boues ad præſepia ſtant plena. Ad præſepia boues alere. Stabulatio boum, *Colu.* ἡ αἰγμαλοτροφία ἱπποτροφία, *&c.* ἡ ἱπποστασία· τὸ ἱπποστάσιον, ἡ ἱππάσεως, κτηνοστασις, τὰ σταθμά.

Stánie v práwá / ſtánienie / ſtáwienie ſie. Vadimonium, *Senec.* Vadimonium promittimus, & tamen deſeritur, *Sic & Cicer. ſuprà.* ἡ κυρία ἡμέρα τῆς ἐγκλήσεως: ἡ προθεσμία. Comperendinus dies, *Macrobia. Quo vadimonium dicere licet. i. dicendo vadimonio deſtinatus. Ranared. Item,* v. Forum.

Stánie / *aliter.* v. Stánowiſko 1. & 2.

Stánie tu (ná wodźie) Sidere licet, *Plin.* Adeò profundum vt nullæ anchoræ ſidere poſſint. ὁ βαθυλίμενος τόπος: ἄβυσσος *adiectiuè, &* ἀνυπόστατος.

Stánie goſpodę gdźie / ἡ ἔπαυλις. Stabulatio, *Colu.*

Stánienie / v. Záſtánowienie ſie.

Stánowićiel / Conditor diſciplinæ militaris, *Plin. iun.* ὁ δημιουργός. Conſtitutor, *Quintilian.* ὁ καταστάτης, ὁ νομοθέτης, ου. Conditor legum, *Plaut.* Pactor ſocietatis, *Cicer.* Sanctor, *Tacit.*

Stánowię co / Statuo legem, ius alicui: ſtatuo re. Statuite quanti hoc putetis: ſtatuo ius, modum rebus, locum, honores, pœnam, pretium. *Cicer.* Conſtituo regem, *Caſ.* Conſtituo horam, *Martial.* Cerno, *Cicer.* Senatus aliquid creuit, Iurati cernunt. *Pacuu.* Præſidium caſtris educere creuit. *Lucil.* Rogo legem: rogo magiſtratum aliquem. *Cicer. i. rogatis ſuffragiis creo.* Irrogo alicui legem, priuilegium. *Cicer.* Sancio legem: lege, edicto aliquid: ceremonias de aliqua re. Sancio re: Iure gentium ſancitum eſt. Sciſco legem. Præſcribo iura ciuibus. Fero legem, ſancio, ſtatuo alicui. Scitum facio de aliqua re. Deſtino diem necis. *Cicer. Sancio, ſanciui, ſancitum: & ſanxi, ſanctum. vnde Liui.* Lex diligentiùs ſancta, *i. ſancita.* Vſtáwione práwo. Deſtino de aliqua re, *Sueton.* Decernere alicui triumphum, legatos, de aliqua re. Senatus decreuit vt ne *&c.* Inſtituo heredem, portorium, mercatum. Decidit ſtatuiſque quid ſoluerent. Præfinire non eſt meum. Conſciſco, conſciſcere aliquid ſuffragio. *Cicer.* Quod Senatus, P. R. cenſuit, conſenſit, conſciuit. *Liui.* Definio legem alicui, definio alicui quid faciat. *Cicer.* Dico diem nuptiis, *Terent.* Dico legem alicui. *Plin. Senec. Horat.* Dare iura alicui, *Liui. Virgil.* Figo leges, *Cicer. Virgil.* Præſcribo iura, leges. De amicorum ſententia ſtatuo aliquid: ex illius ſermone ſtatuam quid mihi agendum ſit. *Cicer.* Fœderare pacem: concordia fœderatur. *Ammian.* ὁρκίζω τὰ ἱερά, τὰ συνθήκας κυρόω: εἰρήνην ἄγειν: ψηφίζομαι τὸ πόλεμον· τὰ ἐπιτίμια, τάττω τὸ: προστάττω ἀρχόντων: καθίστημι τὸ βασιλέα, προτίθημι: τίθημι νόμον: νομίζω: τίθεμαι νομοθετῶ: θεσπίζω.

ἐπιτάζω· συνίστημι ἡγεμόνα, νομοθετοῦμαι. *Superordino. ad Galat. 3.* ἐπιδιατάσσομαι. Nadwzwyż co ſtanowię. vide Náznáczam/ Stáwiam co.

Stánowię co v śiebie/ przed śię co biorę/ myślę. Propono mihi aliquid: propono apud animum: eſt mihi propoſitum: *Cicer.* Propoſitum habeo oſtendere, *Varr.* Propono aliquid animo, *Liu. Ouid.* Statuo, *Cicer.* Non poſſum ſtatuere vtrum &c. Statuo apud animum, *Liui. Saluſt.* Statuo cum animo, *Cicer.* Deſtino aliquid agere, *Caſ.* Deſtino iſtò excurrere, *Plini. iun.* Deſtino aliquid animo, animis, in animo. *Liui.* Prædeſtino præoccupare aliquid. *Æmil. Prob.* Suadeo, *Cicer.* Niſi mihi ab adoleſcentia ſuaſiſſem, nihil eſſe in vita, &c. Animum induco contemnere, *Cicer.* Animum induco credere, *Terent.* Adiudico, *Plaut.* *Adiudicato, cum vtro hac nocte ſies. i. decerne.* Decerno, *Martial.* Dum modò cauſidicum, dum te modò rhetora fingis, & non decernis Taure quid eſſe velis. αἱροῦμαι, προαιροῦμαι τι: προαιροῦμαι ἔργα πράττειν: ὁρίζω πλημμελεῖν: γνώμην ποιοῦμαι: εἰμὶ πρόθυμος περὶ τι: ἐπὶ ταύτης προαιρέσεως γίνομαι. Cerno, *Lucil.* Præſidium caſtris educere creuit. Conſtituo aliquid facere. *Cicer.* v. Vmyśliłem.

Stánowię kogo v śiebie / ſtáwiam goſpodą kogo. Hoſpitio aliquem excipio, *Plin. Ouid.* Accipio aliquem hoſpitem. Colloco aliquem in cubili: in meis ædibus. *Cicer.* Przénocowáć kogo. Stabulo, *as*: pecus alienum. *Varr.* καταστάθμεύω τι, ξενοδοχέω, ξενοδοχῶ: ξενόω, ξενῶ, ξενίζω τινά.

Stánowienia goſci powinność / ἡ ἐπισταθμεία. i. *Hoſpites recipiendi neceſsitas, Buda.*

Stánowienie czego / (*actio*) Latio legum. Sanctio fœderis. *Cicer.* ἡ νομοθέτησις, νομοθεσία. Conſtitutio cauſæ, *apud Oratores quomodo fiat docet Cicero de Inuent.* Propoſitio quid ſis dicturus. *Cic.* ἡ κατάστασις, πρόθεσις. Ordinatio magiſtratuum, *Sueton.*

Stánowiſko / ſtanie / mieyſce do ſtánia. Stabulum, *Plaut.* Nuſquam eſt mihi ſtabulum confidentiæ, *i. ſtatio. Lambin. Idem,* Stabulum nequitiæ, flagitij. *Idem,* Neutrobi habeam ſtabulum, *ſ. nec apud boues, nec apud aſinos. loquitur autem in perſona bouis allegoricōs.* Stabulum ferarum, *Virgil. Catul.* ¶ *Apud Petronium aliquoties ſtabulum in quo homines conſiſtunt.* Statio, *Plin.* Octo ſtationibus diſtat regio. Manſio camelorum, *Plin. loca ad quæ cameli ſubſiſtebant onera ferentes, paſtus cauſa. hic ſpatia itinerum alicubi dimetiri mos eſt.* ¶ *Sipontin. ait, manſionem eſſe iter vnius diei: alij dimidij.* Ad primam ſtatim manſionem morbum nactus. *Sueton.* Stabulatio, *Gelli. id impropriè vſurpauit, pro ſtationis hominum loco.* ὁ σταθμός: ἡ ἀνάπαυσις: τὸ οἴκημα. Hydreuma, *apud Plin. aquationum ratione ſtatio diſpoſita, vt Poloni* Pokarm *vel* podkarm *vocant.* Dáleko do pokármu / *i.* do goſpody. ἡ ξένωσις, *hoſpitum ſtatio. Vicin.* Podkarm.

Stánowiſko żołnierſkie / Statiua, *orum. Cicer. Liu.* Statiua caſtra, *Cicer.* Statio, *Caſar. Liu.* Stationes hoſtium ingredi, *Curt.* Statiuæ, *arum. Lamprid. ſubaudi, ſedes.* Statiua caſtra Syracuſis ſibi faciebat. *Cic.* τὸ ἄπληκτον [τὸ μητᾶτον *in Baſilicis, diuerſorium quod Prouinciales præſtant militibus. Goſſred.* Metatum, *Cal. Rhodig. eſt pars domus hoſpitio militum à metatore aſsignata.* Zápiſána goſpodá. [*Staſium barb. &* inſtallare, *i. ſtationem aſsignare.*

Stánowiſko naw ná wodźie / Statio tutiſſima nautis, *Virgilius.* Subſidium (*à ſubſidendo*). *Tacit.* Importuoſum mare, & vix modicis nauigijs pauca ſubſidia. ὁ ναύσταθμος, & τὸ ναύσταθμον: ἡ ὅρμισις: τὸ ναύλοχον, ναύλοχος λιμήν: ὁ ὅρμος, & ἔφορμος. *Adiecti. ſtationem commodam habens.* ὕφορμος, πάνορμος. ὁ σάλος, *mare vbi ſtare naues in anchoris poſſunt.* Salum. *vt,* In ſalo eſſe: in ſalo & in anchoris morari. *Bayſ. ex Hirtio.* Nauſtibulum *Feſti, ſic interpretatur Scaliger. & ſanè aptè, quaſi nauium ſtabulum. alij aliter.*

Stánowiſko naw ná lodźie. Nauale, *neut. ſubſtant. Cicer. Virgil.* τὸ νεώριον, νεάλκιον, ὁ νεών, ὁ νεώσοικος.

Stánowiſko gdźie mam / Stabulor alicubi, *Varr. Colu.* Stabulo, *as. Virg.* αὐλίζομαι, ἐπαυλίζομαι, σηκάζω, σταθμεύω, ἐπισταθμεύω: ὁρμέω, ὁρμῶ, *ſtationem habeo.* ναυλοχέω, *nauium ſtationem inſideo.*

Stánowniczego vrząd / ἡ ἐπισταθμία. Epiſtathmia, *Cicer. Buda.*

Stánowniczy/ goſpody rozpiſuiący. Epiſtathmus. ὁ ἐπίσταθμος, Deſignator hoſpitiorum, *Buda.* Metator, *Briſſon.* Menſor, *Vegetio in caſtris,* Epidemeticus, *Cal. Rhod.* ὁ ἐπιδημητικός, ὁ σταθμοδότης, [μιτάτωρ, *Suid. Cretarium deſignatorem & Manſionarium vocat Buda. Epidemetica, orum, eſt pecunia quam ciues militibus dabant, ne apud eos hoſpitarentur. Alciat. ex Iuſtiniano.*

Stąpam / Tollo gradum, *Plaut.* Facio gradum: quoties gradum facies, toties &c. Infero veſtigium, *Cic.* βαίνω τὰ βήματα: τὰ βήματα προβάλλομαι. *Grandio gradum, Plaut. Non potuimus noſtros grandiùs grandire gradus.* Nie mogliśmy ſporzey ſtąpáć / ſporſzych krokow czynić.

Stąpánie / vide Krok 3.

Stępor / Pilum, *Varr.* Pilum farrearium, *Cato. al.* farrarium. Pilum Græcum, *apud Plaut. quod vna parte deprimitur, altera attollitur more tollenonis, inquit Turnebus.* ὁ τριπτὴρ ὕπερος. τὸ κηλώνειον. *Piſaculum, piſtaculum.* ὕπερον, *Gloſſar.* Pilum ruidum, *Plin. à ruendo ducit Iunius. & refellit Beroaldum, & Rhodiginum, qui rude aſperum & impolitum intelligunt.* Fiſtula autem farraria ſerrata *Plinio,* eſt cauum pili, in quod incidit ſtela, (*apud eundem*) denticulata, *i.* columella. *vide Dalecampium.* Tłuk ſtępowy.

Stępory v pomp rurmuſowych/ Embolia, *orum. Vitruu. in hydraulica machina.* τὰ ἐμβόλια.

Stárá przypowieść / v. Poſpolićie mowią.

Stáram śię o co / Curo aliquid: curo vt: curo redire: curo negotia, pecuniam alicui: præcepta & mandata alicuius: curo faciendum funus: curo reddendas literas: curo de emendo. Curæ mihi eſt aliquid: ſum in cura: quà cura ſis quod ad pacem attinet: curæ habeo aliquid: ſuſcipio curam: confero curam ad hoc: curas omnes ad aliquid refero: pono curã in aliqua re: omnis mea cura in hoc verſatur: verſor in aliqua cura: in eo curas omnes conſumo. *Cic.* Habeo in cura aliquid. *Plin.* διὰ φροντίδος ἔχω τι. Habeo curæ aliquid. Habeo curam docendi: infixa eſt animo meo hæc cura. *Quintilian.* Tangit me cura alicuius, *Virgil.* Curabis agitare, miſcere, allinire. *Palladi.* Curabis interficere, *Colu.* Antiquiſſimum mihi eſt: nihil antiquius iudico, exiſtimo, *Cic.* Video, *Cic.* Videbis diligenter, *Terent.* Niſi vides, niſi oras. Habeo aliquid cum cura, *Tacit.* Intendo alicui rei curam, *Plin.* Intendo curam in aliquid, *Liu.* Incumbo in aliquam curam, in Rempub, ad laudem: ad bellum. Laboro vt: laboro hoc: de Repub. de filij eruditione: de fama: in eo nunc laboro: laboro alicui: laboro ad aliquam rem. *Cicer.* Laboraui amari ab eo. *Plini. iun.* Laboro circa aliquid, *Quintilian.* Cordi mihi eſt aliquid, *Liu. Horat.* Conſulo paci, commodis, famæ, pudori, incolumitati, vitæ, fortunis, ſaluti noſtræ, alienæ. Prouidere ſaluti. De ſalute alicuius conſulere. Do operam in aliquid, Cicer. Id operam do, Terent. Hæc vna res me intentum habet. Liu. Inſiſto huic rei, Celſ. Plin. Conſector opes. Aucupor vtilitatem, Cicer. Sequor matrimonium diuitis, Plin. iun. Negotium corporis gero. Senec. *μέλομαι τ̃, ἐπιμέλομαι τ̃, ὑπὲρ τ̃: τημελέομαι τ̃: ἱμεριάζω, μελετάω τ̃: φροντίζω τ̃ς & περὶ τ̃, ὑπὲρ τ̃: μνήδομαι τ̃: μέλει μοι τ̃ς & τούτου, περὶ τούτου, ὑπὲρ τούτου: σπουδάζω περὶ τ̃: κήδομαι τ̃: κηδέω, Homer. ἀέξω, πολυωρέω τ̃: ἀείζω, ὀρέγομαι: ἐπιμέλειαν ἔχειν ποιοῦ περὶ τ̃: μελετάω ὑπὲρ τ̃: πράττω ὅπως.* Ago vt &c. Ago ne &c. Nihil habeo antiquius. Id vnum ſtudeo, Cicer. Has res ſtudeo. Plaut. In id ſtudeo, Quintil. Studeo in aliqua re, Gell. Studeo pecuniæ, laudi, gloriæ. Seruio gloriæ, laudi, exiſtimationi, famæ. Operam do valetudini, Cicer. Intendo animum in aliquid, Saluſtius. Liu. Id ago. Huc incumbo. Vigilo pro aliquo. Excubo animo: excubo pro aliquo: hæc cura apud me excubat. Inuigilo alicui rei. Cic. Aduigilo ad aliquid, Cic. Aduigilo alicui, Tacit. Curo, *cum tertio caſu, Plaut. Truculent. Rebus alienis curo, Idem Rudent. Illis curandum cenſeo. Idem Sticho. Meis curaui amicis. Accius. Neq; Deûm ſummus rex omnibus curat. Rebus meis curas, Apule.* Laboro alicui rei, Senec. Neque mihi in omni vita res tam erit vlla propoſita, quàm vt quotidie vehementius te de me optimè meritum eſſe lætere. Cicer. poſtáram ſie żéc tego żal nié bedźie/ coś &c. Capto hereditatem, *Vlpian. Vicin.* Pilnuię/ Doilwię/ Zábiegam ſ.

Stáránie / Cura, Cicer. Virgil. *Cura Feſt. dicta, quòd cor vrat & edat.* Curatio munerum regiorum: curatio & adminiſtratio rerum, Cicer. Iſtæc tua curatio eſt, Plaut. Curatio dedicationis, Liu. Antiquitas, Saluſt. Tantùm antiquitatis curæq; maioribus pro Italica gente fuit. Conſectatio concinnitatis. Cic. *ἡ μελέτη, μέλησις: ὁ μελεσμὸς: τὸ μέλημα, ἐπιμέλημα: ἡ ζάλη, ἐπιτήδευσις, ἐπιχείρησις, κηδεμονία, κομιδὴ, μέριμνα, ὤρα, πολυωρία, φροντὶς, ἰδέα.*

Stárbam ſie / Titubo, *generale eſt. ſed propriè,* ſtarba ſie nogá / koło / *&c. Tremulo, trepido, trepidanti motu rotatur, mouetur. τρομερὸν στρέφεται, κινεῖται. item retardatur, retentatur in motu. ἀνελκύστως κινεῖται: ἀντιλυπίαν, vel κατοχὴν πάσχει: ἀνθυποπτεύεται. Ferè ſic poteſt dici:* Vomer roſtratur, *imitatione Plinij.*

Stárcowſki / Senilis prudentia, declamatio, ſtatua, Colu. Anni rugæ, genæ ſeniles. Ouid. *ὁ πρεσβυτικὸς, γεροντικὸς, γεροντικὸς, γεραιός.*

Stárcowſkie / Seniliter, Quintil. *πρεσβυτικῶς, γεροντικῶς.*

Stárgány / Eneruatus homo, Cicer. *ὁ, ἡ ἔκλυτος. ὁ ἐκνευρωθείς.*

Stárgowáć ſie / Pretio cum aliquo decidere, magno decidere: deciſionem facere. Cicer. De pretio conuenire. Quintilian. Paciſci cum aliquo paulula pecunia. Plaut. *συντίθεμαί τι πρός τινα. συμβαίνειν, συμφωνεῖν τινι, & μετά τινος διαιρεῖν.*

Stárek / vide Dziad 1.

Stárká / vide Bábá 2.

Stárnienie / vide Cárnienie.

Stárodawny dóm / Fundatiſſima familia. Tua nobilitas Serui Sulpici, tametſi ſumma eſt, tamen hominibus literatis & hiſtoricis eſt notior, populo verò obſcurior. Antiquus. Antiquiſſimum vetuſtate municipium. Antiquior memoriâ noſtrâ. Cicer. A priſcis maioribus nobilis, Ammian. Vetus proſapia & multarum imaginum, Saluſt. Aborigenes *vox hic vſurpari poteſt.* vide Przodkowie. Terra orti, Quintil. *Ouid. Cælio Rhod. in bonam partem. aliter v.* Podły. *ἡ γενεὰ παλαιγενὴς, χαμαιγενὴς, ἀρχαιοδότη, ἀρχαιόγονος, γηγενὴς, ἡ οἰκία παλαιά. Plutarch.*

Stárość / (*de homine*) Senectus, Cicer. Senecta, Virg. Ouid. Cicer. Ætas acta, exacta, decurſa, affecta, confecta, ingraueſcens, grandior. Cicer. Anitas, Saluſtius. Peior pars ætatis, Lucret. In partem peiorem liquitur ætas. Mala ætas, Acci. Pacuui. Afrani. Vt mala ætas, mala merx eſt. Plaut. Anas *Feſto, morbus anuum.* Anna Perenna, *Dea annorum præſes.* Ouid. Macrob. Declinata ætas, Quintilian. Ætas progreſſa, Sueton. Ætas defecta, Vlpian. Seniles anni, Ouid. P. Senium, Cicer. Tacit. Ducere ætatem vſque ad ſenium, Feſt. ex Cæcil. Æuitas, Cicer. ex 12 Tabulis, Gellio interprete. Grandæuitas, Acci. Pacuu. *Granditas ætatis, Siſen.* Ætas grauis. Propert. Onus *feſtiuè Plaut. Mercator. apud quem* DORIP. Quin is ocyùs? SYR. Nequeo mecaſtor, tantũ hoc oneris eſt quod fero. DORIP. Quid oneris? SYR. Annos octoginta & quatuor. ‖ Anilitas cana, Catul. Tempus vltimũ ætatis: præcipitata ætas. Extremi cardinis anni. *Lucã. 9. & ix. Cic. τὸ γῆρας, -αος. quaſi παρὰ τὸ γῆς ἐρᾶν. Iſid. quòd in ea ætate homines terram ament, ipſo ſcilicet corporis flexu ad terram vergente. τὸ γηραίτερον ‖ ἡ γραότης. Anitas, Gloſſar. Græcol. Scaliger. quaſi dicas* bábſtwo. *De ſenectutis cauſa, Ægyptiorum maximè verò Alexandrinorum ſententia ridicula & falſa fuit, ex diminutione cordis illam oriri aſſeuerans, creſcere namq; cor ad quinquageſimum vſq; ætatis annum, ad pondus, ſ. duarum drachmarum quotannis exiſtimarũt. à quinquageſimo verò anno rurſum decreſcere, donec prorſus euaneſcat. ſed ex Anatomes diſciplina in multorum ſenum cadaueribus diſſectis, cor æquè magnum atq; in iuuenibus inuentum arguit Laur. Andr. lib. de ſenect. Alia ergo ſenectutis in humano corpore cauſa eſt, & interna quidem, elementorum ex quibus conſtamus continua pugna, calorisq; natiui actio. Externa verò plurima, alimentum triplex, aër nimirum, potus, cibus, quæ aliquid ſemper naturæ noſtræ diſſimile ſecum vehunt. Huc accedunt exercitia violenta, vita otioſa & ſedentaria, longæ & continuæ vigiliæ, paſſiones animi, &c. Idem.*

Stárość / (*de alijs rebus*) Vetuſtas vini, Cicer. Vetuſtas ſcriptorum. Vetuſtas edax, annoſa. Ouid. Senectus orationis, Cicer. Tabes, Liu. In arca tabe annorum abſumpta omnia, *ſi cadauer &c.* Memoria, Pacuu. Vnanimitatem memoria deiugat, *i. vetuſtas, Noni. ἡ παλαιότης, μακροχρόνιον, ὁ μακρὸς χρόνος.*

Stárośći / do ſtároſty należący. Præſidalis. Spartianus. Præſidali iure omnem Galliam rexerat. *ὁ ἡγεμονικός. Præfectorius, Vlpianus.* Præſidiaria toga, id eſt *Præſidum. Spartianus.*

Stároſtá / Præfectus regius. Liu. Præfectus vrbis. Præfectus prouinciæ. Galli. Præſes vrbis, Cic. Nomarcha, æ. m. *Bud. ὁ νομάρχης, ἔπαρχος, ὕπαρχος, νομάρχης, κωμάρχος. & πολιαρχεῖν, ſum præfectus vrbis.* ‖ *Vulgò: Capitaneus, voce ignota priſcis Latinis. {καπετάνιος, κατεπάνω, Meurſ. ex Sophron. & Gloſſar. καπετανεύειν. Capitaneum agere, Gloſſar. Græcobarb.}* vide Stároſtwo.

Stároſtá nié ſądowy / [*Tenutarius, vulgò* [illegible]] *Præfectus regiorum bonorum in aliquo territorio, Cromer. Prilus. Præfectus regius ſine iuriſdictione, ſiue titulo tenus.* [illegible] *τῆς τ̃ δικαιοδοτεῖν vel ἄνευ δικαιοδοσίας.*

Stároſtwo / Præfectura. Cicer. Satrapia, Plin. Curtius.

Præſidatus, *Vopiſc.* Tum præſidatum Dalmatiæ adminiſtrabat. Præſidatum in Gallia gerentem. *Spartianus.* Præfectura vrbis, *Sueton.* Præfectura vrbana, *Vopiſcus.* ἡ προστασία, προστατεία, ἐπαρχία, νομαρχία, ὑπαρχία, ὁ νομός. [*ἡ κεφαλάτης. Olympiodor.* [*τὸ κεφαλατίκιον, Nicet.* [*Capitaneatus, Meurſ. κεφαλατικεύειν, i. Capitaneum agere, Nicet. Meurſ. à capite. κεφαλή.*

Staroſtwo nie ſądowe. [*Tenuta vulgò, barb.*] *Latinè: Præfectura ſine territorio & iuriſdictione. Cromer. ἡ ἐπαρχία ἄνευ δικαιοδοσίας.*

Staroświecki / ſtárożytny. Priſcus homo, priſca verba, ſeueritas. *Cicer.* Priſcus mos, priſca religio. *Ouid.* Ipſe ſua vetuſtate conſenuit. Nimis antiquus & obſoletus: obliuione obſoleti mores: obſoleta verba. *Cicer.* Exoletus, vetuſtate exoletus. *Quintilian.* Caſcus, *Varr. Cic. Enni. Oſca vox, Merula.* Vetuſtus mos, *Ouid.* Vetuſta diſciplina, *Cicer.* Ex vetuſtate verba, *Quintil.* Peruetuſta verba. Maiorum conſuetudo longo interuallo repetita atque relata. *Cicer. ὁ ἀρχαϊκὸς, ὠγύγιος: ὁ ἀρχαιότροπος, priſcis moribus homo.* Canus, *Caßiod.* Cana antiquitas: cana morum maturitas. *ἀρχαϊκός.* Archaici lecti, *Horat. i. rudi & antiquo more facti, parùm elegantes, Lambin.* Antiquitas fabuloſa narrauit, *Plin. i. antiqui.*

Stároświeckie / *ἀρχαϊκῶς, i. Antiquo more.* v. **Po ſtároświecku.** *& ἀρχαΐζω, antiquam ruſticitatem præ me fero, imitor. & ἀρχαϊσμὸς, antiquitas rudis.* **ſtároświeckość.**

Stárożytnie / po oycowſku. Moribus antiquis viuere, *Plaut.* More maiorum. Priſcè: ſeuerè, grauiter, & priſcè agere cum aliquo. *Cicer. ἀρχαιοτρόπως.*

Stárożytność / ſtárodawność. Vetuſtas, *abſolutè. Cicer.* Hiſtoria nuncia vetuſtatis. Magna eſt vis vetuſtatis, *Idem.* Verba ex vetuſtate ſumere, *Quintilian. ἡ ἀρχαιότης, ἀρχαιοτροπία: antiqui mores, vel priſca viuendi forma. ἡ ἀρχαιολογία, ſermo de rebus antiquis:* **ſtáre dźieie.** *Et ἀρχαιολογέω, ἀρχαιολογῶ, antiqua commemoro. ἀρχαΐζω, antiquitatem affecto.* Antiquitas generis, *Cicer.*

Stárożytności zákrawáiący / Antiquarius, *Sueton. Lexin. Budæ. qui eruditionis famam affectatione antiquitatis aucupatur, Britannic. ὁ φιλάρχαιος. ἀρχαιολογέω, antiquis verbis vtor.* Antiquaria, *f. Iuuenal. Cinctutis non exaudita Cethegis, ſ. verba. Horat. periphraſis.*

Stárożytny / v. **Stároświecki.** *ſed illud ad laudem magis, hoc minùs facit.*

Stárſzy láty (*adiectiuum*) Natu grandior, *Terent.* Senior: ætate alium præcurrit, anteit, antecellit, alteri ætate præſtat. *Cicer.* Maior natu, *Cicer. Liui. πρῶτος κατὰ τὸν χρόνον. Codin. interprete Gretſer. ſic Anna Comnena l. 3. πρῶτον τῶν ἀδελφῶν κατὰ χρόνον ὄντα, primũ ex fratribus ætate intellexit.* Maior, *abſol. Terent.* Maior tribus menſibus, *Martial. ὁ πρεσβύτερος, προφερὴς, προϋποκείμενος, quaſi priùs exiſtens. à προϋπόκειμαι, priùs ſum. ὁ προγενέστερος, à προγίγνομαι. προϋπάρχω, προτυγχάνω, προγίγνομαι. prior ſum, exiſto. πρεσβεύω, ætate præcedo.* Antegenitalis, *Plini.* Vos qui eſtis in ſenioribus, *Plaut. Phraſis in diuinis libris frequens, vt obſeruat Biſciola lib. 8. c. 20.*

Stárſzy zwierzchność (*ſubſtantiuè*) *Superior, vulgò. Et quidem Latini adiectiua Comparatiua non vſurpant ſubſtantiuè: tamen videtur Senec. de breuitate vitæ ſic accepiſſe, cùm dicit:* Ille tibi indulgentiam tanquam fratri præſtitit, venerationem tanquam parenti, cultum tanquam ſuperiori. *Vbi vox* ſuperiori *ſubſtantiuis Patri, fratri, reſpondet: ſi autem adiectiuè vſurparetur, inferiori, æquali, opponi debuiſſet. deinde cùm præponit parenti ſuperiorem & ei cultum dat, plùs ſine dubio ſignificare vult. ὁ ἀνώτερος, imitatione Latinorum. Rectè etiam dices:* Superior dignitate, officio. *&c. Apud Cicer. lego* Contumax in ſuperiores, *ſubaudi* ſe, *non verò* ſuos, *i. in excellentiores.* **na godnieyſze / nie ná ſtárſze / nie ná przełożone.** *nam vox Polonica* **ſtárſzy czyy /** *officij nomen eſt ſubſtantiuum, quod exemplum Ciceronis non ſonat, vbi ſimul ponit ſuperiores, pares, inferiores, adiectiua.* Maiores *in plurali, hoc ſenſu aliqui recentiores vſurpant, ego auctoritatem veterũ deſidero.* v. **Przełożony.** *Senior, hoc ſenſu non rectè dicitur.* v. **Prałat/& Przełożony.**

Stárty / vtárty / vtłuczony drobno. *ὁ λεπτοτριβὴς ἰός: ὁ λεῖος. Minutim tuſus, tritus.*

Stáruſzek / Senex, *ſubſtant. ſed hac voce Poloni potißimùm intelligunt ſenes minimè moroſos, vel cõmiſeratione dignos. quomodo Claudian. dicit:* Verendus ſenex. *& Virgil.* Inualidus ſenex (*Oppoſitum* **Stárzec**) Atta *Feſto, quaſi auus. reuerentiæ cauſa inquit, ſic vocamus ſenes:* **dźiádku/ſtárku/ſtáruſzku.** *τὸ γερόντιον. Senecio apud Afrani. Priſcian. Sipontin. & Iſidor. (ad herbam hinc translatum) Grauaſtellus Feſto, ſenior.*

Stáry / Senex, *adiectiuum.* Senex homo: prouectus ætate: grandis natu. *Cicer.* Senex miles, *Ouid.* Senex ceruus, *Lucret.* Senex cadus, mullus, *Martial. Senex, ſenicis priſcè. Plaut. Milite.* O lepidum ſenicem, *ſic legit Lipſi. Idem Plaut. apud Priſcian.* Datores belliſſimi negotioli ſenices eſtis. ‖ Defectus ætate, *Vlpian. ὁ τρίπους βροτὸς, Heſiod. Tripes homo.* Exacta ætate vir, *Terent.* Exactæ ætatis, *Liui.* Pergrandis natu: magno natu. *Liui.* Plenus annis, *Plini. iun.* Plenus ætatis, *Plaut.* Annis vergens, *Tacit.* Obſitus annis, *Terent.* Obſitus æuo: Maturus æui. *Virgil.* Maturus æuo. *Ouid.* Vetus ſenex, *Propert.* Veter Priamus, *Enni. Priſcian.* Senex veterior, *Plaut.* Veterrimus liberorum, *Tacit.* **naſtárſzy z ſynów.** Senectus, *adiect. ſecũd. Lucret.* Senectus homo. Senecta ætas, *Plaut. Lucret.* Senectum corpus, *Saluſt.* Vetulus homo, equus. Vetula mulier, arbor. *Cicer.* Veteranus bos, *Varr.* Veterana vitis, gallina, veteranum pecus. *Columel.* Senectute confitus. Senecta ætate vir. *Plaut.* Grauis ætate. *Liui.* Grauis æuo, *Iul. Capitolin.* **Szedźiwy.** Senica, *m. Pompon. infrà. & f.* Senica me exercet, neq; illa quid faciam ſcio. *Idem, vt legit Lipſius. ὁ γηραιὸς, γηραλέος, γεραιὸς, γέρων, οὖλος. πρέσβυς, υος. πάλαιος, παλαιὸς, παλαιότερος.* Grandæuus, *Virgil. Ouid.* Annos, *otis. vnde annotinus. ὁ, ἡ πολυετής. Scaliger ex Feſto, & Gloſſar.* **Wielolétni.** Caſcus, *Enni. Varr. Cicer.* [*Caſnar, Varr. Oſcè, Feſt. ὁ, ἡ προφερὴς, έος. qui ſenex videtur cùm non ſit.* v. **Zgrzybiáły.**

Stáry / aliter. v. **Dawny.**

Stáry á głupi / Præter ætatem ſtultus. Vetus puer. Iſtæ veteres, *i. vetulæ.* Stultus es aduersùs ætatem & capitis canitudinem, *Plaut.* Stolo, *Auſon. Turneb. ὁ νέος ἑκατὸν ἐτῶν. Iſai. 65. Puer centum annorum. Pulchrè Philoſtrat. ἐν παισὶ μὲν γέρων, ἐν δὲ γέρουσι παῖς. Inter pueros ſenex, inter ſenes puer.* Senex Comici ſtultus, *Cic. vicin.* **Wywietrzáły z-rozumu.** Nullum argumentum habet quo probet ſe diu vixiſſe præter ætatem, *Senec.* Non diu vixit, ſed diu fuit, *Idem.*

Stáry dóm / ſzátá. v. **Wiotchy.**

Stáry żołnierz / v. **Zołnierz ſtáry.**

Stárych zebránie / mieſzkánie / ſpital. Geruſia, *Vitruu.* *τὸ γεροντοκομεῖον.*

Stárzec / Senex, *Subſtantiuum.* Senex parcus, delirus. *Horat.* Senex longæuus, *Virgil.* Senex odioſus, *Ouid.* Senex recoctus, *Catull.* Anus recocta, *Petron.* Cruda (*illi*) viridiſque ſenectus, *Virgil.* *ὁ ὠμογέρων, οντος.* Czerſtwy ſtárzec. Senica, *m. Noni. ex Pomponio. Pappus hic habitat ſenica non ſeſcuncia.* *εὐγήρως, & εὔγηρος. felix ſenex. ἡ εὐγηρία, Commoda ſenectus. ὁ, ἡ νεοειδής. qui iuuenis videtur, cùm ſit ſenex.* Pappus, *Varr. Pomponi. i. vilis perſona ſenis comica, Scalig.* *Vetulus, Plaut. Vetulos duos conſpicor.* Mors, *Idem in Bacchid. tr.* odioſum eſt mortem amplexari, *i. ſenem capularem mortuo quam viuo ſimiliorem, Lambin.* Floris extincti, *tr. Petron. de anu.* Nupta flore exoleto, *Apulei.* *ἀπημαρανθείσης ὥσπερ πρὶν ἀνθῶν τῆς ἀκμῆς, Philo.*

Stárzec śiele / v. Przymiot śiele.

Stárzeie śię / *propr. & tr.* Idę w-látá. Seneſco: ſeneſcit homo, *Plini. Ouid.* Seneſcit fama, vitium. *Liuius.* Seneſcit laus, *Cicer.* Seneſcit forma, *Ouid.* Seneſcit caleus, *Plin.* Seneo: ſenet phaſelus. *Catul. Cariſ. Lucret.* Conſeneſco, *Plaut. Cicer.* Vetuſteſco, *Colu. Politian.* Non vetuſteſcere ſed veteraſcere de integro poſſunt. Vetuſteſcit vinum, *i. deterius fit, Nigidi.* Vetero, *as. Celſ. de febri.* Veteraſco, *Colu.* Veteraſcit vrina. Quem veteraſcentem ad gloriam videas. *Cicer.* Inuetero, *Cicer.* Inueterare hæc opinio potuiſſet. Inueteraſco. *Cicer.* Inueteraſcit diſſenſio, feruor. Procedo ætate. Exoleſco. Exoleuit tua ætas ad ea patienda. *Cicer.* Exoleſco vetuſtate, *Quintilian.* Exoleſcunt amictus: exoleſcunt inſtituta. *Tacit.* Patitur aliquid vetuſtatem, *Senec. i. vetuſteſcit.* Attingere ſenectutem, *Colu.* Corpus marcet annis, *Lucret.* Vergo in ſeniū, *Stati.* Accedit ætas vino, *Celſ.* Capit longiſſimam vetuſtatem aliqua res, *Colu.* Conſeneſcere mœrore & lacrymis, *Cicer.* zſtárzeć śię od kłopotu. *γεροντιάω, γηράω, γηράσκω, καταγηράσκω, παλαιόομαι, ὤμαι. χρονίζω, & ομαι. παρακμάζω.* *Anet, vt ſenet, Caper, Gotfred. Scaliger ex Gloſſar.* bobiećie.

Stárzenie śię / ſtárzáłość. *ἡ παλαίωσις. Inueteratio, Henric. Stephan. Vox noua ſed apta.*

Stárzuchny / ſtárzuśieńki. v. Zgrzybiáły. *quia diminutiua Polonica intendunt ſignificatum.*

Stárzyzná / wiotcſz. Veteramenta, *orum. Cæli. Rhodig. Iuni. τὰ παλαιώματα, τὰ παλίμπηγα, παλινδόρια. Palimpega, orum. Cal. Rhodig.* Senecta anguium, *Plin.* Vetuſtas rerum, *Liui.* Vetuſtas angurum exuitur, *Ouid.*

Státeczność / v. Stałe / Poważnie.

Státeczniéie / Matureſco, *Ouid.* Maturitatem eſt aſſecutus, *Cicer. de Oratore.* Hoc ſtudium quotidie ingraueſcit maturitate ætatis ad prudentiam, *Cicer. loquitur de Philoſophia, ſed transfer licet ad hominem.* Caneſco. Cùm oratio matura caneſceret, & haberet quandam ſuam maturitatem & quaſi ſenectutem. *Idem.* Grauitatem tenere, ſeruare, tueri (*incipit*) *Cicer.* Seueritate diſciplinæ mores adſtringere, *Quintilian.* *Σεμνοπροσωπέω: σεμνοπρεπῶς ἔχω: σεμνύνομαι: σεμνοπρεπὴς γίνομαι: τὴν σεμνοπρέπειαν ἀναφαίνω.*

Státeczność / ſtátek. v. Stałość / Powagá.

Státeczny / Maturus annis, *Tacit.* Maturus animo & æuo, *Ouid.* Maturus animi. *Virgil.* *ὁ ἀκμαῖος τῆς ἡλικίας. ὁ, ἡ σεμνοπρεπής, ἐος. ὁ, ἡ ὁμοιότροπος, ὁμοιοσχήμων, ονος.*

Státecznym być / Eundem curſum conſtantiſſimè tenere. Habere ſtabilitatem. Conſtare ſibi in ſententia: in perpetuitate vitæ ſtare animis. In neutram partem in re aliqua moueri. *Cicer.* Cura, vt conſtes tibi, *Senec.* *Conſtantem virum quadratum dixerunt veteres. ſicut enim hæc figura in quamcunq; partem voluatur ſui ſimilis eſt; ita conſtans quacunq; inciderit fortuna non mutat, non mutat animum, nullis caſibus labefactabilis eſt. Ariſtotel. 1. Ethic. & 3. Rhetor. Vnde Simonides difficilè naſci virum cenſuit, qui manibus, pedibusq; & mente τετράγωνος eſſet. i. conſtans & ſui ſimilis.* *σεμνύνω, εὐσταθῶς ἔχω: ὁμοιοτρόπως vel ὁμοιότροπα διαβιόομαι.*

Státek / Naczynie. Vas, *vaſis. n. 3 in plur.* vaſa, *orum. 2.* Vas ſincerum, *Horat.* Vas pertuſum, *Lucret.* Vas vinarium, *Cicer.* Vaſa è luto. *Quintilian.* Vaſa argentea, *Horat.* Vaſum argenteum, *Plaut. Lambin. Gelli. Noni. Lucret.* Vaſculum, *Cato, Iuuenal.* Vaſarium, *Vitruu. ſed apud Catonem c. 145. vaſarium, mercedem quæ factori olei datur, intelligit Turneb.* Receptaculum olei, *Pallad.* Gemellar ſtructile oleo recipiendo cùm exprimitur, *Columell.* *Gemellaria, Auguſtin. à geminarum menſurarum capacitate dictum aliqui ſuſpicantur.* Inſtrumentum, *Sueton.* Nihil præter calicem ex inſtrumento regio retinuit. Hydria. *3. Reg. 17. vas farinarium. τὸ ἄγγος, τὸ ἀγγεῖον, τὸ ἀγγίδιον, τὸ τεῦχος, τὸ σκεῦος, τὸ ὄγκιον, ὀγκίον, ὄγκασον, τὸ σκεῦος. σκευοποιέω, ῶ. vaſa conficio.*

Státek który podſtáwiamy gdy co ćiecze / podſtáwek / ſkopiec / miednica / czáſzá / *&c.* Excipulus, *Plin.* Inciſa conto (*herba*) ſubditur excipulus ventriculo hædino, *Sic legit Iunius.* Excipula ventriculi hædini, *Dalecamp. legit.* *ἡ ὑποδοχὴ, τὸ ἐκδοχεῖον, Iunio.* Sinus vel ſinum, *Plaut. Taubman.*

Státek (od ſtánia) *idem* ſtáteczność / v. Stałość.

Státut / v. Vſtáwá.

Staw wodny / *Stagnum dici poteſt, ſi aquam collectitiam ex imbribus habet, vt ſtagnum interpretatur Iunius. Propriè autem eſt, aqua pluuia vel torrentium aut fontium, aggere cincta, in vſum molæ aut piſcina.* *Aqua molaris: piſcina molaris: palus molaris.* Lacum *etiam vocat Varro, locum in villæ area, in quem aqua collectitia confluit, ad vſum pecorum.* Sadzawká *apud nos dicitur.* *τὸ ὑδροστάσιον, ἡ λίμνη μικρά.*

Staw w-ćiele / obrot. Articulus, *Cicer. Plini. Veſali.* Articulorum dolores. Commiſſura oſſium. Commiſſura digitorum. *Cicer.* Artus *hi, Plini.* Corpora luxata natando in artus redire dicuntur. *Et Cicer.* Artuū dolorem *vocat* morbum articulorum. Verticula, *æ. Lucilio. i. articulus, Feſt. at Turneb. etiam Spondylum interpretatur & rectiùs puto, vt & in ſequenti exemplo* Compages, *ad Hebræos 4.* Conſertio verticularum ceruicis, *Arnob.* Spoienie / ſporządzenie / złożenie paćierzyſzyznych. Compages, *Danielis 10. interpr. Vuiecc.* Nodus in pede galli, *Cicer.* Nodi corporum. Articulorum nodi in ceruice. *Plini.* Iunctura genuum, *Ouid.* Articulamentum, *Scribon.* Sedes, *ἡ ἕδρα. Hippocr. Gorræ. tr. Celſ.* Reponere in ſedem oſſa. w-ſtawy wſtáwić. *ὁ σφόνδυλος, γος. ὁ ἁρμὸς, ἡ προσβολὴ, σύμβλησις, τὸ σύμβολον, Plato. ἡ συμβολὴ, τὸ σύμβλημα, ἡ ζεύγλη, ἐν συγκαμπῇ.* v. Stáwowych kośći *&c.*

Staw biodrowy / v. Biodrowy / Rámie 1.

Stawam / *εἴωθα ἵστασθαι. Soleo ſtare.*

Stawam śię / v. Stáię śię.

Stawam / v. Stánę 1.

Stawam goſpodą v kogo / Hoſpitium eſt mihi cum eo.

Hoſpes meus eſt. Feci cum illo hoſpitium. *Cicer.* Hoſpitor apud aliquem. in aliquo loco: *vel* hoſpitari ſoleo. *ex Senec.* Hoſpitalis mihi teſſera cum illo eſt, *Plaut.* *ἔνδον ξενίζεσθαι, συνδιαιτᾶσθαι ξενοῦσθαι παρά τινι: ξένος εἰμί τινος, & ξένος μου τίς ἐστι.*

Stáwiaczka / *Character teſtis.* *ὁ χαρακτὴρ ὀρθοστάτης, τὰ ἄρρενα γράμματα.*

Stáwiam kogo v śiebie / v. **Stánowie kogo.**

Stáwiam co / *vnde* **poſtáwić.** Statuo crateras, *Virgilius.* Statuo ſtatuam, *Cicer.* Statuo machinas, *Plaut.* Statuo tabernacula, *Liui.* Loco ſtatuam ad Telluris, *Cicer.* Loco aliquem ante aciem, *Tacit.* Collocare tabernaculum in campo Martio: ſigna palam & tabulas: ſtatuam in foro: ſimulacrum ita collocare, vti aliquem in ſpecula: columnas rectas. *Cicer.* Deſtituo duo cum clauis ſigna. *Plaut. Rudent. i. ſtatuo, Lambin. Taubman.* Deſtituit omnes ſeruos ad menſam ante ſe. *Cicer.* Videtis alios in conuiuio deſtitui. *Idem.* Ante tribunal Regis deſtitutus: duo armati in medio deſtituuntur. *Liui.* Palus in foro deſtitutus. Conſtituo. *Cicer.* Hominem ante pedes conſtituunt. *ἵστημι, ἱστάω, ἱστάνω, καθίστημι τί: τίθημι βωμόν: τίθημί τι ὄρθιον, vel ὀρθοστάδην, vel ὄρθια, Aduerbium. ἱδρύω, ἱδρύομαί τι vel τινί.*

Stáwiam budynek iáki / v. **Wyſtáwiam** 3.

Stáwiam proſto / v. **Uſtáwiam co proſto.**

Stáwiam co przed oczy / *propr. & tr.* Propono mihi ante oculos periculum, *Cicer.* Propono animo Martem communem, *Liui.* Pono ante oculos, in oculis & aſpectu. Defigere in oculis & mentibus omnium alicuius audaciam: Conſtituere aliquem in oculis hominum: exponere vitam alicuius in oculis & conſpectu omnium. *Cicer.* ∥ Subijcere ſub oculos aliquid, *Quintilian.* Subijcere oculis aliquid, *Plin. iun.* Propono ante oculos. Statuo ante oculos aliquem: propone oculis tuis: nullo poſito ſub oculis ſimulacro: *Cicer. Subexhibeo aliquid alicui. Arnobi.* *ἐν ὀφθαλμοῖς, ἐν ὄψει, πρὸ ὀφθαλμῶν τι ἔχω, τίθημι: προτίθημί τι τοῖς ὀφθαλμοῖς: ἐν ὀφθαλμοῖς εἶναι ποιῶ.* vide **Wyrażam** / & **Wyſtáwiam** 1.

Stáwiam bánki / Cucurbitas corpori adhibeo: cucurbitis curor: cucurbitulis ſanguinem traho: ventoſis cucurbitis humores extraho. *Apud Celſ.* Cucurbitas corpori admouere. *τὰς σικύας τινὶ vel σώματι προσβάλλω, τὸ αἷμα ταῖς σικύαις κενέω ἕλκω: ταῖς σικύαις τὸ χεῖρον αἷμα ἐκ τῆς σαρκὸς ἕλκω.*

Stáwiam co we grze / **ná przegránie** / **ábo ſadze we grze** / **gram o co.** Pono aliquid, oppono, *ſ. in alea. Plaut.* Poſtquam cœnati atque appoti, talos poſcit, prouocat me in aleam, vt ego ludam: pono pallium: ille ſuum annulum oppoſuit. *ἀστραγαλίζειν, πεττεύειν, κυβεύειν πρὸς ἀλλήλους περὶ τοῦ ἱματίου.* In chlamydem (*Plaut. dicit*) *ſ.* aleam iacere, *vel* ludere. Ludere alea poſitis in medio nummis. Ludere in pecuniam, *Paul. IC.* Ludere ducatus, *Sueton.*

Stáwiam co ná przećiwko / *ἀνθίστημί τί τινι. Statuo aliquid contrà aliquid. Oppono aliquid alicui.*

Stáwiam kogo ná nogi / v. **Wynoſzę kogo.**

Stáwiam kogo gdźie / **dowożę** / **doprowadzam.** Siſto, *Virgil.* Siſtam vos facili tramite. *ἵστημί τινα.*

Stáwiam komu co / **kogo** / **śiebie** / **prezentuię** / **przynoſzę** / **przywodzę.** Præſento aliquid alicui, *Plin. iun. Quintil.* Adſum ad iudicium, *Cicer.* Adſum in prouinciam, *Vlpian.* Adſum præſens præſenti tibi, *Plaut.* Adſum ad tempus: adſum iuſſus, citatus, ex Africa: ad triumphum alicui. *Cicer.* Adero hic continuò, *Teren.* Præſentiam ſui facere, *Paul. IC.* *προβάλλομαι μάρτυρας, προβάλλω εἰς μέσον: παρέχω τινά: ἐξίσχω, ἵστημι τοῦτο παρίστημι τόν.* Repræſentare ſe, *Colu.* Do me in conſpectum alicui, *Cicer.* Exhibeo aliquid alicui: me. *Ouid.* Exhibeo reum, *Buda.* Exhiberi ſtatim ſeruum iubet, *Cicero.* Reddere ſe conuiuio, *Liu.* Appareo alicui, *Plaut. Cic. Liu.* Appareo *abſolutè, Plaut.* Ego mox apparebo domi. Siſto me, aliquem, alicui. *Plaut. Cic.* Obire diem, *Cicer.* Cùm in hortos D. Bruti veniſſemus, tu non affuiſti, qui diligentiſſimè ſemper illum diem, & illud munus ſolitus eſſes obire. Vas factus eſt ſiſtendi alicuius. *Idem.* **Záreczył** / **przyrzekł kogo ſtáwić.** Produco teſtem, auctorem alicuius rei: produco teſtes ad iudices. *Cicer.* Adſtituor tribunali. *Apuleius. i. ad tribunal iudiciale ſiſtor.*

Stáwiam ná co gárdło / v. **Ważę ná co gárdło.**

Stáwiam obóz / vide **Obóz rozbiiam.**

Stáwiam śie grzecznie / v. **Pokázuię śie** 1.

Stáwiam śie komu / **áby mię czym trafił** / **zá cel śie ſtáwiam.** Præbeo me alicui pro ſcopulo, *Sueton.* *σκοπὸν ἐμαυτὸν τίθημι: ἐν τῷ σκοπῷ ἵστημι.*

Stáwiam śie komu iako / **ábo iákiem.** Præſta te eum qui à teneris *&c.* præſto me alicui non ingratum: præſto me propugnatorem alicuius: præſto meam diligentiam, ſapientiam. *Cicer.* Præſtare, exſerere principem. *Suet. Turnebus.* **Pokazáć śie pánem.** Vel magnum præſtet Achillem, *Virgil.* Præſtare ſedulitatem, ſolicitudinem. Exhibeo alicui affectum parentis. *Plin. iun.* **ſtáwić śie oycowſkie.** Supplicem ſe alicui exhibere. Præbeo me alicui æquum, facilem, placabilem, leniſſimum *Cicero.* Strenuum ſe præbuit, *Terent.* Agere ſe principem, *vel* miniſtrum. *Sueton.* Facio me glorioſum, magnificum, vilem. Ne te mihi facias ferocem. *Plaut.* *προσφέρομαι πρός σε, & προσφέρομαί σοι τὸν τρόπον, ἴσως, μετρίως: χρῶμαί σοι φιλανθρώπως. gero me erga te humane. παρέχω ἐμαυτὸν ἐπιτηδῆ, δίκαιον, ἐθέλοντα ἀκούειν. προσέχοντα τὸν νοῦν. exhibeo me dicto audientem, attentum, &c.*

Stáwiam śie komu nieprzyiaćielſkie / **ſrogo** / **ſurowo** / *&c.* Hoſtiles induere ſpiritus. Hoſtem, proditorem induere. *Tacit.* Præbere ſe alicui duriorem, acrem tyrannum. *Cic.* Exſerere ius in aliquem, *Plin. iun.* *χρῶμαί σοι ἐχθρῷ.* Vtor te inimico. Ijs inimiciſſimis crudeliſſimiſque ſum vſus. *Cicer.* *παρέχω ἐμαυτὸν ἐχθρόν: διάκειμαι πρός σε ἐχθρωδῶς.* v. **Srogo** / **Okrutnie.**

Stáwiam śie komu łáſkáwie / **łágodnie** / *&c.* v. **Łágodnie** / **Łáſkáwie.**

Stáwiam śie meżnie / **Czynię** / **poczynam ſobie meżnie.** Fortiter ago, Virum me præſto. Fortium virorum opera edebant. *Liu. de militibus.* Facere fortiter, *Senec.* *ἀνδραγαθέω, ἀνδραγαθίζομαι, ἀνδρίζομαι: ἀνδρικῶς, ἀνδρείως πράττω ποιῶ: τὰ ἀνδρὸς ποιῶ.*

Stáwiam śie *aliter,* vide **Stánąć.**

Stáwidło v młyná / **v vpuſtu ſtáwów** / **ſadzawek záſtáwnik.** Obiectaculum (*piſcinæ*) *Varr.* Septum ad incile oppoſitum. *Vlpian.* *Cataracta, Buda.* Obturamentum emiſſarij, *Plin.* Repleto ſtagno excuſſis obturamentis erupit torrens. *&c.* *τὸ πρόβλημα, ὁ φραγμός.*

Stáwienie śiebie / **ábo kogo v prawá.** *ἡ παράστασις. Exhibitio, Bud. ὁ ἐμφανισμός. Repræſentatio, Theophil. IC.*

Stáwowy / **do ſtáwów ćiáłá należący.** Articularius morbus, *Cato.* *ὁ ἀρθριτικός.*

Stáwowych i paćierzowych kośći końce / **dołkowáte** / **i głowiáſte** / **iáko goleniowych** / **biodrowych kośći** / *&c.*

Nodi articulorum in oſſibus quibus ea iunguntur, *Plin.* Ceruix vertebratis orbiculatim oſſibus flexilis ad circumſpectum, articulorum nodis iungitur. *οἱ ἀστράγαλοι. Tryphiodor. οἱ κύβοι. Arriano. οἱ σπόνδυλοι. Gorræ.* Verticulas, *vocat Lucret.* Hæret verticulis affixum atque articulis, vt nobis talu' genuque *Et Arnobius.* Verticulas ceruicis *habet, Turnebus ſpondylos intelligit, potiùs quàm articulos, licet vtrique conuenire dicat à vertendo. Et certè commiſſuræ oßium ex duabus extremis partibus oßium conſtant, quarum altera quæ prominet & extat ac fulcitur, mas vocatur: altera caua quæ priorem ſuſcipit, femina: vt de cardinibus ex Vitruuio. infrà habes, ex duorum igitur horum extremorum coniunctione articulus conſtat. priori ſeruit vox Græca ἀστράγαλος, poſteriori magis κύβος. Medici partem articuli cauam, vocant* Pyxidem. *Plin.* Acetabulum, circa quod coxendices vertuntur. *Partem verò extuberantem Medici vocant,* Caput femoris. *Plin.* coxendicem. *Græcis ἡ κοτύλη, eſt cauitas coxæ, in qua femoris caput vertitur. Gorræ.* Cotyle, *Iunio. At ὁ γλουτὸς, ſeu ἡ ἀπόφυσις, aut ὁ τροχαντὴρ, pars extuberans. etiam τὸ ἰσχίον, i. coxendicem vocant, ſed ea vox plura ſignificat. ἡ κοτυληδὼν, ὄνος. Coxendix, acetabulum.*

Stáynia końſka / Equile, *Varr. Cato.* Præſepe, is. *neutr. Virg.* Equi tercentum ſtabant in præſepibus. *ἡ ἱππόστασις, ἱπποστασία: τὸ ἱπποστάσιον: ὁ ἱππὼν, ὦνος. ὁ σταθμός.* [*σταῦλον vel στάβλον, Codin. & Κονσταῦλος, Comes ſtabuli eidem.* vide Koniuſzy.

Stechło / vide Cechne.

Stechliná / ſtechły / v. Wſmiardnienie / &c.

Stégno / ſtégniſko / vide Slad.

Stek / v. Zbiegánie rzek / Káłużá / Sadzawká 2.

Stek ledáiáki wody / Colluuies, *Colu. Lucan.* ὁ σύρφος. Confluens, *ſubſtan. m. Bud.* ἡ συῤῥοή, σύῤῥοια: σύμβολος. Confluentia, *Macrob.* Confluuium, *Sipontin.* Colliciæ vel colliquiæ, *Plin. Columel. quæ aquam ſulcis vel elicibus ad ſe ductam ex agro excipiunt, & extra ſegetes eiiciunt.* rowy ſpore.

Stek poſpolity / Receptaculum purgamentorum vrbis, *Liu.* Colluuio & colluuies, *id omninò ſignificat primariò. Sed Cic. & Liu. transtulerunt vt infrà leges. Colluuiarium, Iunius affert eodem ſignificatu ex Vitruu. Sed Vitru. habet columbaria, vt optime legit Turneb. vel columnaria, vt Philander. & quamuis colluuiaria legeretur, non poſſet hoc quod vult Iunius ſignificare, ſed foramina ſeu ſpiracula in fiſtulis aquæ ductus. τὸ χλίδος, εος. τὸ ἰλυῶδες, ὁ φορυτός. ὁ ἀφυγετός.*

Stek domowy / odbyt kuchenny / &c. Pomyinik wypuſczony zá dóm. Fuſorium, *Pallad.* Fuſoria coquinæ ſint procul ab apibus. *Idem,* Fuſoria balnearum. *Aquarium, aquariolum, lauatrina. Sipontin. Iuni. Robert. Steph. ἡ ὑδρορρόη. ὑδρορρόα μαγειρείου. At* compluuium *eſt, quo aqua pluuia ex tectu defluit, Varr. vnde* Compluuius lacus, *Varr.* ſtekowy. *Compluuiatus eiuſdem originis eſt, ſed aliter vſurpat Varr. Plin.*

Stek okretowy / Sentina, *Iuuenal.* Si iubeat coniux conſcendere nauim, tunc ſentina grauis. Sentinam alij exhauriant. *Cicer.* ὁ ἄντλος, ἡ ἀντλία, τὸ ἄντλον.

Stek *translatum,* łotrów mieſce ábo zgromádzenie. Sentina vrbis, *Cicer.* O fortunatam Rempub. ſiquidem hanc ſentinam vrbis eiecerit, i. *coniuratos. Idem,* Exhaurietur pernicioſa ſentina Reipub. Colluuio. *Cic.* Cùm ex turba & colluuione diſcedam. *Idem,* Ille ſceleratiſſimus ex omnium ſcelerum colluuione natus. Colluuies, *Cicer.* In ea colluuie regnare. Stabulum flagitij, *Plaut.* Coagulum omnium miſeriarum, *vocat Ammianus quendam Palladium. ὁ συρφετός, tr. colluuies vilium hominum. ὁ σύρφαξ, ὁ συρφετώδης ὄχλος. è colluuie turba. πονηρόπολις, & δουλόπολις,* & Eſſenorum gens, *apud Plin. Vicinum,* Smród *translatum.*

Stekam / Gemo, *Plaut.* Nec vxorem gementem audiuimus, *ſ. in partu.* Cieo gemitus, *Virgil.* Extremoſque ciet gemitus, *ſ. taurus moriens, i. vltimùm gemuit ait Seruius.* oſtatnie ſteknął. Dare, edere gemitum. Gemitu teſtari dolores. *Ouid.* Gemiſco, *Claudian. στένω, στενάζω, στεναχέω, στεναχίζω φωνῶν, vel φωνῶ στενάζων. vt differat à στένω, ſuſpiro.*

Stekánie / Gemitus lamentabilis, imbecillus, abiectus, flebilis. *Cicer. & Virgil. ſuprà. ὁ στεναγμός.*

Stepá / Pila lignea, vbi triticum pinſitur. *Cato.* Tudicula, *apud Colu. l. 12. c. 50. organum quo baccæ oliuarum franguntur. ὁ ὅλμος, ὁλμίσκος. ἡ γέρανος Etymologo, & Heſychio. quia ſimilis tollenoni puteorum.* Trapetum ſuſpenſum quo olea frangitur, *Vlpianus.* Et mortarium *poſſet dici voce Catonis.* Stepá oliwna / v. Solná ſtepá. *Vicinum* Zárná.

Stepak / v. Jednochodnik. *quanquam eſt aliquid diſcriminis: nam* Jednochodnik *latiores paſſus facit, & minùs placidè fert ſeſſorem, quàm* ſtepak.

Stepia / krocz. *ἡ κάλπη. inceſſus equi temperatus.*

Stepia iácháć / bieżeć. *βάδην.* Lentè gradiens aſellus, paſſu tardo, inerti. *Ouidi.* Deſide paſſu ire. *Stati. καλπάζειν, Suid. κάλπῃ καὶ κινήματι συμμέτρῳ βαδίζειν.* Pedatim, *Plin. Sipontin.* Noge zá noge kłádąc.

Stepicá ná záiacó / v. Łápáczká 1.

Ster / Clauus: gubernaculum. *Cicer.* Gubernáclum, *Virgil. Poët. Moderamen, Ouid. Guberna, n. plur. Lucil. Seruaculum, Vlpian. à ſeruando, quaſi σωτήριον, Hotoman. & Scaliger ex Gloſſar. Vet. & ICtis. τὸ πηδάλιον: τὸ ὀλκεῖον, πηδόν: ὁ οἴαξ, ακος.*

Sternik / Gubernator *abſolutè, Cæſ.* Gubernator nauis. Moderator & gubernator ventorum, *Cicer.* Proreta in prora: gubernator in puppi. *Plaut. Aurigam vocat Ouidi. tr.* Auriga carinæ, *Cariſ. ſicut & nauim Argonautarum currum tr. dixit Catul. Equiſones nautas, Varr. Ventos calcar admonentes nauibus. Idem apud Noni. ὁ πηδαλιοῦχος, πρωρεύς, ἔως. πρωρεύς, ἔως. κυβερνήτης, ου. οἰακοστρόφος, οἰακιστής, οῦ.* Seruaculus, *Varro Marcipore. i. gubernator, Palmer.* Proreus, *Ouid. i. proreta.*

Sterowanie / *τὸ οἰάκισμα. Gubernatio claui.*

Steruie / Guberno, *abſol. Cic.* Si nautæ certarent, quis eorum potiſſimum gubernaret: guberno nauem: clauũ tenere: gubernacula tenere, tractare: ſedere ad gubernacula: aſſidere gubernaculis: moderari nauigium. *Cic. κυβερνῶ, πηδαλιουχέω, ῶ. ποδοχέω, οἰακίζω, οἰακοστροφέω, ῶ. πρωρατεύω. In prora nauem rego.*

Stłaczam / Condenſo, *Colu.* Ponderibus condenſatur caſeus. wyćiſkáć ſerwatkę praſowániém / á twárdy ſe vczynić. *πυκνόω, καταπυκνόω, πυκάζω ῶ, ἐπισωρεύω.* Cogo in duritiem lac. *Plin.*

Stłaczam / vtłaczam / gniátwam iáko pilśniarz / cząpnik. *πιλέω, πιλόω, συμπιλέω.* Denſo, *Virgil.* Cogo, conſtipo. *Cæſ.* Concilio, *Varr. Scalig. al.* conſilio. v. Pilśniarz. *συμπιέζω, συμπιέσω.*

Stłaczánie / *ἡ πίλωσις, πίλησις, πίλημα.* Denſatio, *Plin.* Conſtipatio, *Vopiſc.*

Stłuczenie / Contuſio oliuæ, *Colu.* Conquaſſatio, *Cic.* Contuſio corporis, *Celſ.* zbićie. Concuſſio, *Vlpianus.*

Conuul-

Concuſſura, *Tertull.* (*vnde concuſſor Tertull.*) ἡ θλάσις, τὸ ζυύτριμμα, ἡ συντριβὴ, τὸ συγκρόθλασμα, θλάσμα. Percuſſura, *Iſaiæ 30.*

Stłuczony / ὁ θλαστὸς. Contuſus, *Vlpian.* Contuſa vaſa. Friuolus, *i. concuſſus, Sipontin. apud Feſtum Friuola, vaſa fictilia quaſſa.*

Sto cżégo / Centum dies, *Cicer.* Centum currus, *Virg.* Centuria equitũ, *Cic. licet poſtea numerus variârit, nomen à primo numero impoſitum manſit.* Centeni anni, *Plin.* Centenæ columnæ, *Martial. Centenus index, Poët. Stati. pro centenis indicibus. ſic Virgil. Centena arbor. Centum milliaria conficiebat in diem, Vopiſc. de equo Probi Imperatoris.* Centuria agri, *apud Varronem, à centum iugeribus dicta, licet ducentis iugeribus poſtea conſtaret, Feſt.* ἡ ἑκατοντάς, άδος. τὸ ἑκατόν. Seculum *Paulo, centum anni.*

Stochmal / v. **Smiéciny** 2.

Stoczek woſkowy / τὸ σφαίρωμα κηρωτικὸν ἐλλυχνιασμένον. *Globus cereus, ellychnium habens.* ὁ λύχνος κήρινος σφαιρωμένος *vel* σφαιροειδής. *Candela cerea in ſphæram conuoluta.* ἡ λαμπὰς, ἢ ὁ λύχνος κηροχίτων. *i. lucerna cera veſtita; vel potiùs ellychnium cera tectum.* συσφαίρωμα κήρινον. *Globus cereus.*

Stoczenie / Decurſus, *Catul. de malo elapſo ex ſinu.* Atq; illud prono præceps agitur decurſu. ἡ καταδρομή. *vel potiùs, vt vox Polonica ſonat,* ἡ κατακύλισις. *delapſus volutatim factus. nam deuolutio caret auctore.*

Stoczki / τὰ ἀπολείμματα, τὰ περιγινόμενα οἴνου ἢ ζύθου ἐν τῷ πίθῳ. *Reliquiæ vini aut cereuiſiæ in dolio.* ὁ οἶνος ἀπὸ πυθμένος πίθου τρυγηρός. *Vinum à fundo dolij fecibus miſtum.*

Stoczyſtość / Deuexitas loci, *Plin. iun.* Deuexitas inſulæ, *Ammian.* ἡ κατωφέρεια.

Stoczyſty / v. **Przykry** 1.

Stodołá / Nubilarium, *Varroni eſt quo frumenta ſemitrita proteguntur, ſi ſubitaneus imber inceſſerit. Idem alibi ait: Ædificium facere oportet, ſub quod tectum totam ſubijcere poſſis meſſem, id ſecundum aream faciendum, vbi triturus ſis frumentum, vt ſi nubilare cœperit, celeriter reijcere poſſis. Noſtri aream etiam ſub eodem tecto habent cum frumento. Apud Columellam quædam exemplaria habent:* In nubilar congeritur. ‖ Farreum *Feſto, idem quod horreum, à farre.* Horreum, *Virgil. Horrea, æ. apud Nonium, priſcum.* ὁ σιτοβολών, ῶνος. τὸ σιτοβόλιον, ἡ σιτοθήκη, ἀποθήκη.

Stofuncie / v. **Cetnar.**

Stofuntowy / v. **Cetnarowy.**

Stogroſzowy / ſtozłoty. Centenarius, *Feſt. Centenariæ cœnæ, in quas tantùm centuſſem, i. centum aſſes licebat impendere.* (koronat) *vel centum ſeſtertios. Schard. ex Tertullian. Aliter* Centenarij, *qui centum millia ſeſtertiûm in bonis habebant. Vlpian. Deniq; Centenarius, qui centum continet numero, pondere, menſura, & dignitate loci in ſchola & militia. Schard. ex D.*

Stóg śiáná / Meta feni grandis, *Colu. Plin.* ἡ στιβή. *3. Ruth.* κοιμηθῆναι ἐν μέρει τῆς στιβῆς. *dormire ſuper aceruum manipulorum, Vulgata editio.* ‖ *Et Heſych.* στιβὴ *eſt* σύνθεσις. *i. Compoſitio, conſtructio, congeries.*

Stogłowy / Centiceps, *Horat.* ὁ ἑκατοντακέφαλος, ου.

Stoiac / śiédzac / bieżac / piſzac / płáczac / boléiac / *& his ſimilia, Stoinius ait eſſe Participia Actiua. Sed inprimis Polonica Participia ſunt* ſtoiacy / śiédzacy / piſzacy *&c. illa autem* ſtoiac *&c. non variantur per genera, caſus, numeros vt Participia, (nec perſonas habent vt Verba.) Et quanquam aliquando explicari poſſint Participijs Latinis, tamen id non ſemper fieri poteſt, vt mox videbis. Deinde explicantur & alijs partibus orationis. Maximè ergo accedunt ad Gerundia in Do Actiua, Neutra, & Deponentia, nam & his redduntur aptiſſimè: vt ſtando, ſedendo, flendo &c. à Paſsiuis non formantur, nec explicantur iiſdem: intellige, quæ Grammatici voce & ſignificatione paſsiua vocant, alioqui ſignificationem aliquando paſsiuam habent, cuiuſcunq; vocis ſint. vt* ćierpiac / łaknac / boléiac / weſéléc śie / gniewáiac śie / *&c. Hoc modo Latinorum illa paſsiuæ ſignificationis:* Cantando rumpitur anguis, *i. dum cantatur.* Vritq; videndo femina, *i. dum videtur.* Tegendo alitur vitium creſcitque. *i. dum tegitur. Virgil. reddemus Gerundijs Polonicis,* czáruiac / widzac / zákrywáiac / ábo kryiac / *i.* gdy bywa czárowány / zákrywány / ábo czárowániem / krycíem. *Gerundij loco Infinitum Plaut. poſuit.* Domo abs te afferto, ne operam perdas poſcere. *i. poſcendo. Redduntur item Polonica hæc verbis finitis: vt* vmieráiac / *dum moreretur. Verbis participialibus: vt,* Czytaiac kśiegi / legendis libris alicuius, *vt Cicer. loquitur.* ‖ Porrigenda manu profundendoque clamore. *Idem,* Glans etiam longo curſu voluenda liqueſcit. *Lucret. P.* obracáiac śie. *Gerundijs in Dum cum Præpoſitione Inter: vt,* wiéczérzáiac. *Inter cœnandum. & Nomine eodem modo, Inter cœnam. Redduntur item Aduerbijs: vt,* vſtepuiac w zad vchodźić. Ceſſim ire, *Iuſtin. i. retrocedendo.* Koſtráczywſzy śie oráć. Coſſim, *vel* coxim lirare, *verbo Pomponij, i. Varicitùs, verbo Apuleij, Scalig.* Statim, *Ennij & Plauti: apud Ennium, aliqui interpretantur* ἱσταμένως *Aduerbio.* ſtoiac / *quanquam poteſt reddi, &* w ſtoiaczki. στάδην. ‖ *Deniq; redduntur & Participijs actiuis, neutris, deponentibus: ſed tantùm in recto vtriuſq; numeri. vt Horat.* Stans pede in vno ducentos dictat verſus. *Idem,* Omnia magna loquens, *Terent.* Iam fermè moriens me vocat. *Cautè hæc vertenda Polonicè. nam,* Dormiens hoc dixit, *reddes benè:* Spiac to mowił / ábo w ſpiaczki. *at,* Repertus eſt dormiens, *non* ſpiac / *quia ambiguum eſt, ſed* ſpiacy ieſt náléźion. *Græcè:* καθεύδων *vel* ἐν τῷ καθεύδειν ἔλεγε· εὑρέθη καθεύδων. *Ita, dormiens à mortuo parùm differt* ſpiacy *non* ſpiac. *Sic,* Voluentia luſtra, *Lucret. P.* obracáiace śie / *non* obrácáiac. *Et,* Voluentia plauſtra, *Virg. v.* **W-ſtoiaczki.**

Stoiacy / Statiuus, *Firmic.* Statiua perſeuerantia. *Stationale ſidus, Plini.* Reſes aqua. Statutus, ſtatuti pali, *Varr.* ὁ στάσιμος. *vt* στάσιμον ὕδωρ, ὁ στάδιος: μάχη σταδία, *pugna ſtataria. vt apud Liui.* Statarius miles.

Stoiacy proſto / ὁ ὀρθοστάδιος, *v.* ὀρθοστάδιον, σταδαῖος, ὀρθοστάδης. *Erectus ſtans.*

Stoie ná nogách / (*actus corporis vel ſitus. vt,* śiédze / léże / *&c.*) Sto, *Plaut.* Hi ſtant ambo, non ſedent. Antipodes ſtant aduerſis veſtigijs. Rectus aſſiſto. *Cicer.* ἵσταμαι. *ſto erectus.*

Stoie bádź nogi mam / bádź niémam / nieruſzam śie. Sto, *Plaut.* Stat luna. Parietes vrbis ſtant & manent. *Cicer.* Tenere ſe loco, *Liui.* Tenere ſe vno loco: tenet locum miles. Hæreo: terra immobilis manens ima ſede ſemper hæret. *Cicer.* Stare in gradu, *Senec.* Quieſcunt æquora, *Virgil* ἵσταμαι, ἵσταμαι ἀκίνητος. ἠρεμέω, ἠρεμίαν ἄγω, ἡσυχάζω, ἠρεμίαν ἔχω: στάσιμος. *Homer.*

Stoie ná czym / Superſto eſſedis, *Liui.* Inſiſtunt vno crure ſigna. Inſiſtere digitis *Plin.* Inſiſtere ramis, *Sili.* ἐφίσταμαι τῷ.

Stoie nád czym / Superſtat aquila ſedenti, *Gelli.* ἐφίσταμαι τῷ.

Stoie goſpoda v kogo / Diuerſor apud aliquem, *Cicer.* Hæc illum regia cepit, *Virgil.* **Tu ſtał goſpoda.**

Hoſpitor, *Senec.* Diuerto ad hoſpitem: diuerto ad aliquem in hoſpitium. Accipior ab illo hoſpitio. *Cicer.* Diuerto apud aliquem, *Liui. Vitin.* **Stawam goſpodą.** *(ſed frequentatiuum, vt exempla docent)* ἐπισταθμεύειν παρά τινι ποιοῦ παραχειμάζοντας: αὐλίζομαι, σταθμεύω, ἐπισταθμεύω, ἐπισταθμεύομαι ὑπό τινος, ἐπιξενόομαι.

Stoię kiem/ abo czem. Stare memoriâ, *Senec.* Stare auxiliis alicuius. Conſiliis regnum viget. *Virg.* Per aliquem ſtare. Per quos homines (*in Repub.*) ſteterim, quibuſque moribus fuerim. Literæ tuæ mihi quiddam quo ſtarem inſtillârunt. Stare conſiliis. Teneor: tribus rebus animantium vita tenetur, cibo, potione, ſpiritu: Vnum quo tenebamur amiſimus. *Cicer.* ἰσχύω, ἰσχυρίζομαι, ἐνισχυρίζομαι τινί: ἀπερείδομαί τινι & εἴς τινα.

Stoię komu ná gárdło/ náſtepuię/ o zdrowie ſtoię. Incumbo ad perniciem, in perniciem alicuius. Capite ac fortunis aliquem oppugno. Peto iugulum alicuius. Oppugno caput alicuius. *Cicer.* Depoſco aliquem ad ſupplicium, *Cicer. Caſ.* Depoſco aliquem morti, *Tacit.* Inſidior alicui, *Cicer. Martial.* Intento alicui periculum capitis, *Quintilian.* Appeto vitam alicuius ferro, inſidiis *Cicer* *paßiuè vſus eſt.* Petere caput alicuius, *Quintilian.* ἐμβουλεύω τινὶ θάνατον: ἐπιβουλεύω τινὰ μυρίαις ἐπιβουλαῖς: θηρεύω τινὰ, λοχάω τινὰ δολοφονησόμενος: παραφυλάζω, & ὁμοίως. μηχανάομαί τινι φόνον: ζητεῖν ψυχήν τινος. *Ariſtot. & in SS. libris ſæpè: Quærere animam alicuius, Vulgaris verſio habet. Latini ſic non loquuntur.*

Stoię ná kotwicách/ σαλεύω, ἀποσαλεύω ἐπ' ἀγκυρῶν. In anchoris commorari. In ſalo eſſe, *Hirt.* Quadriremem in ſalo fluctuantem reliquerat. *Cicer.*

Stoię o co/ v. **Dbam.**

Stoię około/ περιστατέω, περιΐσταμαί τ. Circumſto aliquem, *Cicer.*

Stoię o ſwey mocy/ Suſtineo me, *Plin.* Suſtinent ſe vineæ ſine adminiculis. αὐτάρκης, vel αὐτοποδητὶ ἵσταμαι, ὑφίσταμαι. Pedibus me porto meis nullo dextram ſubeunte bacillo. *Iuuenal.*

Stoię przed kiem/ προΐσταμαι. Sto ante, & Anteſto *eſt huius ſenſus, ſed tranſlato tantùm exempla habemus, vt & Antiſto.*

Stoię przy kiem obroną/pomocą/ v. **Pomagam zá kiem.**

Stoię przy kiem zdániem/ v. **Trzymam z kiem.**

Stoię przy kiem do gárdłá/ Oſtento iugulum pro capite alterius, *Cicer.* ὑπὲρ ἐπιξήνου τὴν κεφαλὴν ἔχων θελήσω λέγειν. *Ariſtophan.* **By mi ſzyiá ná pniu leżałá/ chce to mowić/ i. do gárdłá.** ψυχομαχέω ὑπέρ τινος. *ad extremum ſpiritum pugno pro aliquo.*

Stoię przy kiem oſobą/ μετά τινος εἶναι: παραμένω τινί: παρυπάρχω, παρίσταμαί τινι: παραστατέω, συμπαραστατέω τινί. *Aßiſto alicui.*

Stoię przy tem/ Haud muto factum, *Terent.* In eadem ſto ſententia, *Liui.* Stat ſententia, *Terent.* Maneo in ſententia. Stare conuentis. Sto in fide, *Cicer.* **Stoię przy ſłowie.** Conſtare ſuæ humanitati, *Cicer.* **Stoięć przy ſwoiey ludzkośći.** Retinere charitatem in aliquem. Maneo in officio, *Cicer.* Maneo in officio & fide. *Liui.* Me de ſuſcepta cauſa propoſitaque ſententia nulla vis, nullum periculum poteſt depellere. *Cicer.* Animam relinquam potiùs, quàm. *Terent.* ἐμμένω, ἐπιμένω τῇ γνώμῃ: τὴν πάλαι γνώμην ἔχω.

Stoi rzeká/ ieziorо. v. **Zamar-zа.**

Stoi w-brzégách/ Pleno flumine ſtringit ripas fluuius, *Virgil.* Non diffluit extra ripas, *Cicer.* ἄκρας ὄχθας ποταμὸς ῥέει: τὸ ῥεῖθρον πλήρη ἐπίμετρον vel ἰσοχειλῆ ἔχει: ἰσοχειλὴς ποταμὸς ῥέει.

Stoię wedla kogo/ wedle czégo. Aſſiſto, *Plaut.* Aſſiſto trunco, *Ouid.* Aſſiſto prope aliquem, *Terent.* Aſſiſto ad fores. Adſto ad tumulum. *Cicer.* Adſto ad caput, *Lucret.* **Stoię v głowy.** Adſto portis, *Virgil.* ἐπιπαρίσταμαι, παρίσταμαί τῳ.

Stoię w-ſprawie/ w-ſzyku. ἐντάκτως ἵστημι: ἐντάκτως μένω. In acie conſiſtere, *Liui.* Adſtitit in acie ordo agminis, *Tacit.* Inſtructæ acies ad ſolis occaſum continentur, *Caſ.* Stat ferri acies mucrone corruſco ſtricta parata neci. Vtrinque Phalanges ſtant denſæ, ſtrictiſq; ſeges mucronibus horret ferrea. *P.* Stant obnixi omnia contra. *Virgil.* ἀνθίσταμαι πρός τινα: ταξάμενοι παρέμενον, ἐτάξαντο.

Stoię zdala/ Longiùs abſto, *Horat.* ἵσταμαι μακρόθεν, ἀπὸ μακρόθεν.

Stoi zegar/ Horologii motus ceſſauit, conſtitit: Horologium immotum quieſcit: non rotatur. Silet: rotæ horologii quieſcunt. ἀκινήτως ἔχει: ἀκινητίζει, ἡσυχάζει τὸ ὡρολόγιον.

Stoi to zá tyle/ wáży tyle. Eſt mille denariûm: eſt tribus ſeſtertiis modius. Bona eius ſunt ſexagies, *Cicer.* Stat magno pretio, *Horat.* Valet aliquid ſeſtertiis vicenis, *Plin.* Denos æris valet denarius, *Varr.* Minimo res valet, *Vlpian.* Quanti res valet, *Paul. IC.* Æquat pretium huius rei, *Plin.* Conſtat tot millibus, *Varro.* ἰσχύει τάλαντον: ἀντιτάλαντος, ἰσοστάσιος, ἰσότιμός ἐστι: τοσούτου τιμᾶται: τοσούτου ἄξιόν ἐστι: ἴσος τῇ τιμῇ: ἴσαν ἔχει τιμήν: ἐπὶ τῇ ἴσῃ *ſubaudi* τιμῇ. ἔστι ἀντὶ τοῦ χρυσοῦ. Non carum eſt auro contra, *Plaut. Turneb.*

Stoi mi przed oczymá/ Inhæret oculis memoria imaginis, *Plin. iun.* Verſatur mihi aliquid ante oculos, *Lucret. Cicer.* Obuerſatur oculis: ante oculos: hæret in oculis aliquid. *Cicer.* πρὸ ὀφθαλμῶν μοι κεῖται. Occurſat animo meo mortalitas, *Plin. iun.* Obſtant oppido gemini colles, *Curti.*

Stoi to zá to/ Eſt pro, *Cicer.* Sicilia pro cella penaria, & pro ærario populo Rom. fuit. Habet vicem antidoti, obſonii. *Plin.* Habet vicem fœderis, *Cicer.* Cedit pro pulmentario, *Colu.* Cedit optimè pro ſtercore, creta, argilla. *Pallad.* Eſt tanti, *Cicer.* Tanti non fuit Arſacem capere. Nihil tanti fuit quo venderemus fidem. *Idem.* Supplet vicem ſolis, *Plin. iun.* Penſat vicem aquæ marinæ: præbet vicem alicuius: repræſentat vicem olei: obtinet vicem alicuius rei: obtinet vim medicamenti: explet, reddit, efficit vicem alterius. Reddit vicem herbæ alicuius. Valet pro antidoto. Adimplent vicem oculorum cornicula bina prætentatu, *Plini.* Reddit Clodius omnes Catilinas, *Cicer.* Præſto vnum togatum, *Martial.* Funguntur pro fultura & ſubſtructione, *Colu.* Complet tres duces, *Claudian.* Æmulari feruntur recentibus pomis, *ſ. mala punica ſeruata, &c. Pallad.* ἐξ ἴσου τιμᾶται: τάξιν ἐπέχει τοῦ: ἐν μέρει φαρμάκου ἐστί: ἐν φαρμάκῳ ἐστί: ἀντὶ τούτου ἐστί: ἀντὶ πολλῶν χρείαν τούτου παρέχει: ἴσον ἐστὶ τούτῳ. v. **Mam to zá 1. & Miaſto kogo.**

Stoi zá moię/ Eſt operæ pretium, *Cicer.* Eſt pretium operæ. Viſum eſt mihi pretium curæ. *Plini. iun.* Operæ eſt, *Tacit.* Facit pares paginas acceptorum & expenſorum, *Buda.* Nauaſſe mihi operam videor, quòd huc venerim, *Cicer.* πάρεργά μοί ἐστι: ἀνονήτως μοι γέγονε: ἐξ ἴσου & τοῖς ἴσοις ἠμείβετο.

Stoi cená w-miérzé / v. **Cená.**

Stoi ſłup / obraz. Stat ara: ſtant ſtatuæ. *Cicer. i. durant, manent, ſunt.* ἀνέστηκεν, ἀνέστηκε, ἀνεστῶτα, ἐπιδημοῦν.

Stoi ſeym / trybunał / iármárk / &c. *Etiámnum habentur comitia: hucuſq; durant nundinæ: adhuc peraguntur comitia: celebrantur iudicia, conuentus, nundinæ.* χρηματίζεται διαμένει, παραμένει, παραμένουσί τι.

Stok / v. **Krynicá** / & **Sciekánie wody** / & **Sciek.**

Stokłosá źielſko / v. **Owieſek.**

Stokfiſz / ſucha rybá wſzeláka z własczá morſka / *Geſnero.* Muriatica, *orum. Plaut.* Salſamenta arida, *ſeu ſalſamenta ex muria arida, ea vocat Scalig. quæ vulgò* **Stokfiſz** *dicuntur.* τὰ ταρίχη. *Aſellum arefactum* **Stokfiſz** *Iunius vocat. ſed latiùs* **ſtokfiſz** *vox patet vt norunt Germani. Fuſtuarium piſcem appellat Eraſmus, licet Geſner. non à fuſte ſed à trunco vocem Germanicam deducat, ſed parùm intereſt, ideoq; vocem* **ſtokfiſz** *ait conuenire omnibus piſcibus qui in trunco fuſte præmolliuntur. Negat verò rectè dici Salpam Plinij, quia is piſcis eſt certæ ſpeciei & recens etiam tundi debet, & inſipidus ac ſordidus eſt, præterea paruus, pedali vt Robert. Conſtantin. ait magnitudine. cùm* **ſtokfiſz** *ſit ex ingenti aliquo piſce ſalſamentum.* Tomum piſcis inueterati *vocat Geſner. Idem piſces induratos frigore, vel infumatos* **ſtokfiſz** *reddit.*

Stokroć / Centies, *Cicer.* ἑκατοντάκις.

Stokroć (źiele) więtſza / máteczník / krolik / kóſtaſzki / głowká S. Ianá. Balis, *Plin. al.* Bellis. Belis *ſcribit Henric. Stephan. Bellis maior, Matthiol. Siren. Bellius flos Plinij, Hermolao, Iunio. Conſolida media; Primula veris maior. Vrſin.* ἡ βάκκις, & βάλις, ιος. *quaſi* βίον ἄλλον ποιοῦσα. *quòd mortuos ad vitam reducat, vt Plini. ſed fabuloſè ſcribit: potiùs quod hybernis frigoribus indomita, rediuiua erumpat.*

Stokroć mnieyſza / *Bellis minor, Matthiol. Solidago minor, Siren.*

Stokrotnie / Centuplicatò, *Plin.* ἑκατονταπλασίως.

Stokrotno czynię / *Centuplico, 2. Reg. 24.* προσθείη κύριος ἑκατονταπλασίονα. *Apponat Dominus centuplum.*

Stokrotny / **Stonaſobny** / **Tyleſétny.** Centuplex, *Plaut.* Centeſimus, *Plini.* Centeſimæ fruges, *Cicer. & Plini. iun.* Centeſimæ vſuræ. Centuplus, *Sipontin.* ἑκατονταπλάσιος, ἑκατονταπλασίων, ἑκατομπλασίων, ονος. *At* ἑκατοντάχειρος, *vel* ἑκατοντάχυς. **Stokrotnorodny** / *quaſi centuplum fundens.*

Stół wſzeláki / Menſa vaſorum; menſa vinaria: menſa in caſtris: menſa deorum. *Varr.* Menſa argentariorum: menſa in delubris. *Cicer.* ἡ τράπεζα, *quaſi* τετράπεζα, *i. quatuor pedibus conſtans. Varroni quaſi* μέσα, *quia in medio ſita.* ὁ θυωρὸς, *Menſa ſacris vſibus deſtinata. Anclabris menſa, miniſterijs diuinis deſtinata. Feſtus. priſca vox. Anclabram vocat ab anculando, i. miniſtrando. Scalig. Item Anclabria vaſa quibus vtuntur ſacerdotes, Feſt. Aſſidela menſa, ad quam ſedentes Flamines ſacrificabant. Feſt. eadem anclabris, Scalig.*

Stół iadálny / Menſa eſcaria, *Varr.* Cibilla, *Idem.* Menſa, *abſolutè. Cicer. Virgil. Variæ menſarum apud veteres formæ.* τὸ μονοπόδιον. Monopodium, *Plini. iuni.* **Iednonogi ſtół.** Quadrata menſa, *Varro.* ἡ τράπεζα. Rotunda menſa, *Varr.* ἡ τράπεζα κυκλοτερής. Orbis, *eadem Martiali. l. 2. epig. 43.* Sigma, *atis. n. Martial. Lamprid. Sidon. menſa ſemicirculi inſtar, Fului. Vrſin. dicta ſic à ſimilitudine literæ Græcorum C. quod Martial.* ſigma lunata teſtudine ſcriptum *vocat. apud Athenæum arcui Scythico ſimilis.* τὸ σίγμα. *menſa vel cœnaculum ſemicirculare, Henric. Stephan. Erat &* Antiſigma *altera menſa reſpondens priori, & cum ea circulum efficiens, foramine miniſtris relicto. Fului. Vrſin.* ὁ ἡμίκυκλος, *Straboni.* Stibadium *Martialis, & Plinij maioris, idem cum ſigmate, Rader.* Stibadium, *tabula cœnationum mobilis, auro & ebore ornata. Sipontin. Anglones,* Næuio. *i. menſæ triangulæ, Turneb. In vet Lex.* Anglones. αἱ τράπεζαι τρίγωνοι, ὡς Ναίβιος. Guſtatorium, *Martial. inter menſas reponit, ſecta teſtudine tectum, Rader. ex Plinio vtroq; & Petron. Pro abaco item & ferculo apud Petron. videtur guſtatorium accipi.* Repoſitorium, *Plin. l. 33. cap. 11. & l. 28. c. 2. & l. 18. c. 35. interprete Fulu. Vrſin. Dalecamp. id quod ferculis plenum, menſæ imponebatur. aliter* v. **Stołowe nogi** / & **Służbá ſtołowa.** Menſa perpetua, *Virgil. i. longa, Iuni.* Cylibantum, menſa vinaria rotunda, *apud Varronem. al.* cylibathum. ἀπὸ τῶν κυλίκων, *à calicibus reponendis.* κυλικεῖον, *Athenæ.* κιλλίβαντες, *Turneb. qui Cilibantum apud Varronem ſcribit.* Cibilla *apud Varronem, menſa quadrata olim, poſtea rotunda, à cibo dicta.* Cillibæ *apud Feſtum, menſæ rotundæ, è Græca origine. nam* κιλλίβας, *menſa tripes militaris, Gotfred. Cartibulum, menſa vinaria, lapidea, quadrata, oblonga, vnâ columella fulta, à gerendis vaſis æreis, quaſi gerſibulum. Varr. Menſa eidem dicta quaſi* μέσα, *quòd media poneretur, vt ſuprà.*

Stół kámienny od kreſzenia / ráchowánia. Abacus, *m. Capella. Philand.* ὁ ἄβαξ, κος.

Stół o trzech nogách okrągły piekárſki. Magis, *idis. Paulus IC.* Menſam Delphicam *Ciceronis, tripedaneam menſam interpretatur, Iuni.* ἡ τράπεζα τρίπους, τὸ τρίποδον, δελφικὴ τράπεζα, *Lucian.* & ὁ κιλλίβας, ἡ τράπεζα τρισκελής, *Heſych. alioqui* κιλλίβαντες *etiam fulcra ſcutorum militaria ſignificant.*

Stół kuchenny do rabánia mieſá / ryb. *Abax, Cal. Rhod. ex Ammonio. cui* ὁ ἄβαξ *coquinarum eſt.* τὸ ἐπικόπανον, *Polluci. menſa coquinaria.* Epicopanon, *Cæli. Rhodig. ex IC.* τὸ ἐπίξηνον, *idem. menſa in qua conciditur.* τὸ ἐπικόπανον, *idem.* v. **Pień 2.**

Stół / *tr. i.* obiad / wieczérza. *Latinis ſimiliter:* Menſa. *Cicer.* Hæc ſcripſi, appoſita ſecunda menſa. Communicabo te ſemper menſa mea, *Plaut.* **Będźieſz v mnié miał ſtół.** Regales menſæ, *Virgil.* Pinguis menſa, *Catull.* Vna menſa comedunt patrimonia, *Iuuenal. Similiter Græci:* ἡ τράπεζα ξενίη. *Homer.* τράπεζα λιπαρή. *Nazianzen. Gliſceræ, menſæ gliſcentes i. creſcentes per inſtructionem epularum. Feſt. ferculis refertæ, opiparæ, Turneb.* Præſepe, *n. Horat. &* Præſepis, *f. Plaut. pro menſa ſcurræ, paraſiti.* Præſepiam *hoc ſenſu legit Noni. apud Varron. & apud Plaut. bis.* Democratica menſa, *Cæli. Rhodig. quæ modico ſumptu plures alit, qualis fuit Cimonis Athenienſ.* Satrapica; *quæ impenſa nimia paucos alit delicijs diffluentes, qualis Luculli.*

Stolarz / téſzarz. Arcarius, arcarum faber. *Cælio Rhodig.* Capſarius, *Leuin. Hotoman. ex C. Iunio etiam, qui affert Suetonium. Sed apud hunc, famulum à capſa ſignificat, Leuino interprete.* Capſarum opifex, *Iuni. Leuin. ex D.* ὁ κιβωτοποιός, ὁ σκευοποιός. *Meurſ. ex Hieronym.* ὁ κιστοποιός, οῦ. *Iuni. Fulcrarius, Budæ. qui fulcra parat.* λαρνακοποιός, *Gloſſar.*

Stolcá trudnego / twárdego człowiek. ὁ δυσκοίλιος, δυσδιαχώρητος, σκληροκοίλιος. *aluo adſtrictiore homo.*

Stolcá łácnego / ὁ εὐκοίλιος. *qui aluo liquida eſt.*

Stolcowa ábo do ſtolcá chęć dáremna. v. **Silenie ſię 3.**

Stolcowe naczynie / donicá / bániá / &c. ἡ σκωραμίς, ίδος.

ſκῶρ. ὁ σκῶρ, *ſtercus.* Laſanum, *Horat. eſt vas onus ventris excipiens, Leuin. virorum vſui. Lambin. Henri. Steph.* Scaphium, *Lucret. Giſani. Vlpian. eſt vas ventris cauſa mulierum vſui. (alijs matula)* τὸ σκάφιον. Trulla, *Sipontin. Henric. Stephan. Cælio Rhodigin. Pancirollo, ſed negant id Lal. Biſciola cum Britannico & Turnebo.*

Stolcowy / do ſtolcá w-ćiele należący. ὁ ἑδρικὸς. *vt* ἑδρικὰ ἕλκη. *hulcera in ſede.* φάρμακον ἑδρικόν. *Sedi aptum.*

Stolec dźiuráwy / ἡ ἀνδράχλη, ἀπὸ τῶν ἀνθράκων. Sellula muliebris foramen habens, & ſubiectos carbones. ὁ αἴθραγνος, *Suid.* ἡ αἴθραγνος, *Euſtath.* ἀπὸ τοῦ αἴθειν. Sella pertuſa, *Catonis. Vicino ſenſu.*

Stolec naczynie potrzebne / Laſanum, *Horat. pro ſella familiarica, Leuin. Ioſ. Scalig.* τὸ λάσανον. *Nicarcho.* Sella pertuſa, *Catoni.* Sella familiarica, *Varr:* & ſella familiæ *Catonis, Iunio. (non cella) Ioſ. Scalig.* τὸν ἀφεδρῶνα, *i. cloacam intelligit. poteſt tamen ſellæ nomine, non ſolùm ſupellex, ſed & cella ſeu latrina intelligi.* Sella, *abſolutè. Marcell. Empir. & Scribon. Larg. qui ait:* Cruorem per ſellam deijcere. *Ceſale etiam vocat ex Colu. Dalecampius, & Cælius Rhodigin. Sed eam vocem Turneb. reijcit, & apud Colu. cum Commelino caſeale legit, longè diuerſa ſignificatione.* v. Sernik. ὁ θρόνος, τὸ θρόνιον, ὁ δίφρος ἀφοδευτικός. Sporta, *Petron. pro Laſano mobili vtebantur. Vnde Sportellarius,* κοπριαγωγός. *Gloſſ.*

Stolec w-ćiele ludzkiem / v. Poſládek 2.

Stolec ṡćiny / czeſty. Aluus liquida, fuſior. *Celſ.* Laxamentum ventris comitatur timorem, *Macrob.* Od ſtráchu biegánie nápáda. Aluus deſcendit, *Celſ.* Aluus bona, *Cato.* Braſſica aluum bonam facit. Facilis vterus, *Plini.* ἡ κοιλία εὐέκκριτος, ὑγρά. *Pro excrementis* Aluus *apud Plini.* Lilij radices inutilem ſanguinem cũ aluo trahunt. *Et Celſ.* Aluus varia, peſtifera eſt, nigra, pallida, pinguis.

Stolec mieć / v. Wyproźniáć ſię.

Stolec trudny / Aluus dura, *Horat.* Aluus adſtrictior. Venter ſuppreſſus. *Celſ.* ἡ κοιλία σκληρὰ, ξηρά.

Stolec co czyni / v. Ruſzá 2.

Stołeczne miáſto / ἡ βασιλικὴ πόλις. Vrbs regia: ciuitas regia. *Plini.*

Stołek / ſtolik. Menſula, *Plaut.* τὸ τραπέζιον, ὁ πίναξ.

Stoletni / ὁ ἑκατοντούτης. *Centum annos natus.* Centenarius, *Sipontin.* Secularis, *Plini.*

Stolicá / krzeſło (o kroléwſkiem mowiąc) Sedes inter deos, *Plini. iun.* Sedes deûm, *Lucret.* Sedes honoris: ſella Prætoris: ſella aurea Cæſaris. *Cicer.* [*Seddam, pro ſella dixêre veteres apud Scaur. in Orthograph.*] Solium regale, *Ouid.* Solium aureum, *Virgil.* Hemicyclus auguris, *Cicer. Iuni. vel ſedes ſemirotunda multos capiens. Item, cubiculi ſemirotunda porticus ad colloquendum, Turn. Baldus.* τὸ ἡμικύκλιον, *Plutarch.* ὁ ἡμίκυκλος, Hemicycli ſchematis tribunal, *Vitruu.* Semirotundus ſuggeſtus, *Apulei. in quo plures ad menſam rotundam ſedebant.* Exedra vel exhedra, *Cicer. 5. de Natur.* Sollum, ſolum, ſolium. *Feſt. apud Varron. quoq; (pro ſedem)* Solum vel ſolium *legit Ioſ. Scalig. & Turneb.* *Seliquaſtrum, Varr. Selicaſtra, ſedilia antiqui generis, Feſt. Paul. IC. Sedularia, orum. Paul. IC. Nebriſſen. Sed Turneb. Sedularia ait ſignificare ſedium multitudinem, vt cibaria, roſaria, &c.* Sedile, *vnum capit. Varro.* Pluribus in locis ſedilia è marmore, *Plin. iun.* Cathedra, *Martial, Iuuenal.* ἡ ἕδρα, καθέδρα: τὸ ἑδράνον: τὸ ἕδος, *P.* ὁ θρόνος. Thronus, *Sipontin.* ὁ κλιντῆρ, ἧρος. Conſellæ *Lucilio, i. duæ ſellæ iunctæ. Turneb.*

Stolicá ſądowa / Tribunal, *Cicer. Ouid.* τὸ βῆμα, δικαστήριον.

Stolicá dygnitarzów Rzymſkich ſtárych / Curulis, *f. ſubſtant. Iuuenal. Martial. Claudian. Lucan. i. ſella curulis, vt equi curules, Feſt.* Sella curulis, *Quintilian. Sipontin.* ὁ ἁρμάτειος θρόνος.

Stoliſtny / Centifolius, *Plini.* Centifolia roſa, *cum aliæ quina ſint tantùm.* [ὁ ἑκατόμφυλλος.

Stolnik kroléwſki ábo koronny / Truksèß. Structorem menſæ, *vocat Cromer. verbo Latino. lege* Stołowy 2: *Dapifer etiam vulgò vocatur voce non mala, & ad imitationem Latinorum facta.* [ὁ τραπεζοφόρος.

Stołowa izbá / ſalá. Triclinium, *Cicer. Horat. dictum eſt à tribus lectis: tot enim initiò vni menſæ lecti apponebantur, poſtea plures. Apud Plinium quindecim conuiuarum capax triclinium. & Manil.* Triclinia templis decertant. *Apud Cicer. etiam* Lecti tricliniorum, & exire de triclinio (*alioqui hæc vox ſignificat etiam* Łóżko ſtołowe) τὸ τρικλίνιον, ὁ τρίκλινος. Diæta hypocauſta. *f.* hypocauſtæ *adiectiuum, i. ſuccenſa, Vlpian.* Diæta in hortis habitatio amœna, *Plini. iun. Lamprid. qui zetam vocat more Græcorum, vt Zabulus apud Paulinum & alios, pro* διάβολος, *in Antonini itinerario Zarrhytum pro Diarrhyto.* Zeticula, *diminut. apud Plini.* zetam *etiam vocat Turneb. Cæli. Rhodig. Hermol.* ἡ δίαιτα, ζῆτα. Triclinarium, *Varr. æſtiua triclinaria ad frigus orientis ſpectent.* Tricliniarium, *legunt aliqui meliùs.* Conclaue, *Cicer.* Conclauia tricenos lectos optimè ſtratos cum cæteris ornamentis conuiuij. Cœnaculum, *Varr.* Cœnatio, *Martial.* Cœnatiuncula, *Plini. iun. Sed hæc* wiecżernik *propriè ſonant.* τὸ συμποτήριον, τὸ ἑστιατήριον, ἡ θυμηδεῖον, *Heſychio. locus in quo genio indulgetur.*

Stołowe / pieniądze od ſtołu zá obiad / ſtráwne. ἡ σιτηρεσία. *pecunia quæ datur ad menſam, vel pro menſa accipitur, apud Demoſth. Bude.*

Stołowe / *aliter.* ſtołowy dochód / pieniądze / zboże / &c. Cellæ nomine frumentum aut pecunia dari ſolita vel imperata. *Apud Cicer. leges:* In cellam magiſtratibus tantùm datur quantùm ſatis eſt. *Item,* Frumentum quod in cellam ſumi oportet. *Simile eſt illud:* Imperare nomine claſſis pecuniam, *apud eundem.* [τὸ πολεμικόν.

Stołowe nogi / Trapezophoros, *vel* trapezophoron. *Cic. interprete Cælio Rhodig.* Repoſitorium, *Plin. l. 33. c. 11.* Menſas repoſitorijs imponimus, *i. fulcris, interprete Dalecamp. alij legunt,* menſis repoſitoria, & *meliùs.* vide Stół 1. ὁ τραπεζοφόρος, τὸ τραπεζοφόρον.

Stołowe łóżko ſtároświeckie / v nas teraz krzeſłá / zedle. Lectus, *Cicer. Plin.* v. Łóżko ſtołowe.

Stołowy / (*adiect.*) Tricliniaris lectus, *Plin.* Pranſorium candelabrum, *Quintilian.* Eſcarius, *Plin.* Vaſa eſcaria. Eſcarium argentum. *Pompon.* Eſcalis: eſcale argentum. *Paul. Modeſtin.* Menſalis, *Vopiſc.* Menſale argentum. ὁ τραπεζικός, Menſarius, *Liu. vicino ſenſu. Triclinarius, vel potiùs Tricliniarius, Labeo IC.*

Stołowy / *ſubſtant.* Structor, *Seruio. qui menſam inſtruit, Petroni. qui allata fercula diſponit.* Fercula ſtruens, *Colu.* Tricliniarcha, *Fului. Vrſin. ex Vet. inſcript.* Tricliniarius, *eidem ex iiſdem.* [ὁ τρικλινιάρχης *u.* Inſtructor conuiuij, *Cicer.* Analectes, *æ. m. Senec. ſeruus qui colligit cœnæ reliquias, aut quæ è menſa ceciderunt. Turneb.* ὁ ἀναλέκτης *u.* ὁ ἀρχιτρίκλινος, τραπεζοποιὸς τραπεζοκόμος. Diætarius, *Vlpian. Schard. Rhodig.* [διαιτάριος.

Stoliman / ſtwolin. vide Obrzym.

Stonóg / robak. Tylus, *Plin. & Iuni.* Multipeda vel multipes, *Scribon. Larg. Gorræ.* ἡ κυβαρίς. Aſellus: Cutio: Millepeda. *Marcel. Empir. Dalecampio. Iunio.* Oniſcus, *Plin. Sipontin.* Porcellio, *Cælio Aurelio. Dalecampio. Iunio.* Polypus, *Scribon. Larg.* ὁ ἴουλος. *Suidas.* Iulus, *Baptiſta Pius.* ὄνος κατοικίδιος, ὄνος πολύπους, ὁ μυριόπους, *quaſi mille pedum. certus numerus pro magno indefinito.* ὁ τύλος, *Iunio. à cutis duritie.*

Stonóg morſki robak / ſtorek. *Vrſinus.* Scolopendra: Centipes. *Plin. l. 9. c. 43. Matthiol. cùm hamum deuorat, euomit interanea cum eo, & poſt hamo remoto recipit eadem.* ἡ σκολόπενδρα.

Stonogi / Centipes, *edit. adiectiuum. Sipontin.* ὁ, ἡ ἑκατόμπους, οδος.

Stonogowiec / ziele ſledzionowe. Aſplenum: Aſplenium: Hemionium. *Plin.* ἡ ἡμιονῖτις, ἡμίονος, τὸ ἡμιόνιον. Scolopendrium, *Scribon. Larg. Ruelli.* τὸ ἄσπληνον, σκολοπένδρειον, ἡ σκολόπενδρα. Splenium, *Gorræ. ex Dioſcor.* τὸ σπλήνιον. *In Creta iuxta Gortynam animalia liene carent, quæ aſplenio cuius ibi copia, veſcuntur. Rhodig. quare lienoſos ſanat.* [*Ceteracus, Officin. Ruelli.* Saxifragia, *Matthiol. ab effectu.*

Stopá w-nodzé członek v człeká / v béſtyy łápá. Planta, *Plin. Iuuen.* Imus pes, *Plin. Virg.* Ima pedis, (*neutr. plur.*) *Virgil.* τὸ πέδιον. *Pars ima pedis, Gorræ.* Veſtigium carnoſum, *Plin.* Veſtigiorum articuli ampliſſimi apud canes, *Colu.* τὸ σφυρόν, ὁ ταρσός, τὸ ἴχνος. ἴχνιον, πέλμα, ἡ πέζα.

Stopá wyráżona nogą / Veſtigium, *Cicer.* Exſtant veſtigia: imprimere veſtigia. τὸ ἐγχάραγμα, τὸ ἴχνος, εος. *Peda, æ. eſt humani pedis veſtigium, Feſtus.*

Stopá miárá / Pes, *Cicer.* Pedem in Italia video nullum, qui non in iſtius poteſtate ſit. τὸ βῆμα τοῦ ποδὸς, *in Actis Apoſtol.* Temo protentus in octo pedes, *Virgil.* Pedalis longitudo: Pedale ſpatium. *Colu. Pes eſt As vnciæ, 12 pollicum menſura. Budæ. Boët. Eſt autem pes Romanus longus 16 digitos, 4 palmos (minores.) Græcus pes ſemuncia longior, i. duobus digitis. nam 12 vncias pes habet.* ὁ πούς. *Iunio. Georg. Agricola. Philandr. Eſt autem triplex pes.* Porrectus, *longus vnum pedem, ſeu duos ſemipedes.* Contractus, *ſemipedem latus & longus, 4 ſemipedes habens.* Quadratus, *pedem longus & latus, 8 ſemipedes habens. Philander ex Agricola.*

Stopározmierzánia / v. **Rozmierzánie.**

Stopień / ſtopień, Gradus ſcalarum, *Cicer.* ὁ κλιμακτήρ, ῆρος. βασμὸς, βαθμὸς, ἡ βαθμίς, ῖδος. τὸ βάθρον, ὁ ἀναβαθμὸς, ἡ ἀναβαθμὶς, ίδος. ὁ ἐπαναβαθμός. [*Scandulas vocat Philand. à ſcandendo, nouè ſed aptè.*

Stopniſty / Gradatus, *Plini.* Gradatis pollicibus corticum ſunt palmæ, (*i. gradatim digeſtis, Dalecamp.*) *habet & Plin. iun.* κλιμακηδὸν *vel* κλιμακιδὸν, *ſcalarum more.* βαθμηδὸν, **ſtopniſto.** κλιμακωτικός, **ſtopniſty / wſchodowáty.**

Stopny / do ſtop należący, Plãtaris ala, *Stat.* [ὁ πελματικός.

Stopy iedney w-ſzerz ábo w-dłuż / co ábo kto: iednoſtopy. Pedalis margo, *Varr.* Pedalis trabs, *Cæſar.* Pedaneus, *Colu.* Pedanea ſcrobs. ὁ ποδιαῖος. *At* Palmipedalis, *Varr. qui eſt vnius pedis & palmi.*

Stopy dołek / Subtal, *Sipontin. eſt concauitas pedis, quòd ſub talo ſit.* [τὸ ὑπόσφυρον.

Storcz / vide **Krywadź.**

Storcz nád drzwiámi gzemſu. Supercilium, *Vitruuius.* ἡ ὀφρύς, *transl.*

Storczyk żołty / Trzyliſtnik. τὸ σατύριον τρίφυλλον. Satyrion tribus folijs, *Plin. Eſt alterum maius, quod Satyrion erythraicon dicitur, à cortice rubro. Plin.* τὸ σατύριον ἐρυθραϊκόν, ἐρυθρογενόν. *acriter excitat libidinem, Dioſcorid. & in Nothis eiuſdem,* μήλιον, πεισαπικόν. *Eſt & Satyrium album Siren.* Tulipa, *flos Turcicus apud Carolum Cluſium, quod ille ex ſententia aliorum eruditorum Satyrij trifolij Dioſcorid. genus eſſe cenſet, ob ſolam ſimilitudinem, nam vires eius ignotæ. Planta eſt cubitalis & ſæpè amplior, caule & radice, ac folijs caulis lilio ſimilis, colore ex cæruleo virenti, aut æruginco. flos papaueri & lilio ſimilis, colore admodùm vario, albo, rubro, purpureo, luteo, aureo, miſto: odore mali aurei, vel papaueris, aliquando nullo. flore lapſo caput membraneum magnum exſurgit ſimile papaueri, ſed trigonum: in quo ſemina liliacea. Ex qua Cluſij deſcriptione ego lilium Turcicum dixerim,* **Lilia Turecka.** *duæ eius ſpecies.*

Storeki / Centimanus, *Virgil.* ὁ ἑκατόγχειρος *v. &* ἑκατόνχειρ, ειρος.

Storze / ſtorcze / vide **Náſtorczyć.**

Storzypietká / *in moribus & factis.* **Chełpliwy /** *in verbis.* Oſtentator, *Plaut. Liu. ad Heren.* Affectator, *Quintil.* Salaco vel ſalacon, *Cicer. interprete Manutio ex Heſychio & Suid.* ὁ σαλάκων, ωνος. *qui pauper eſt, & diues haberi vult:* Pauper ambitioſus, *Quintilian. vnde* σαλακωνία, *talis oſtentatio. &* σαλακωνίζω, *oſtento me diuitem cùm ſim pauper.* Saperda, *Varr.* Belli, feſtiui, ſaperdæ. *i. ſapientes & elegantes, Nonio.* Bellus, *Martial. Plin. iun.* Ambitioſus, *Cicer.* Ita ambitioſus, vt omnes nos quotidie perſalutet. ὁ φιλαλάζων, ὁ κομψὸς, κομπαστής. ū. Laudicœnus, v. **Pochwálecz.**

Storzyſzek ziele / Clinopodium, *Plin. à figura, quòd pedem lecti referat, hoc enim eſt* τὸ κλινοπόδιον *Græcis.* Cleonicium, Zopyrum, Ocymoides. *Plin.*

Stós / w-ktory vkładáią gónty / klépki / *&c.* Strues lignorum, *Liu.* ὁ θημὼν, *Heſych. eſt* σύνθεσις τῶν ξύλων. Struices *Feſto, omnium rerum inſtructiones. Naui.* Struix malorum, *translatè.*

Stós drew ná palenie trupow v ſtárych pogan / v nas złoczyńców. Pyra, æ. *Virgilius, Ouid.* Rogus ſtructus, *Ouid.* Incendam rogum, *Plaut.* Refertur rogus domum, *Quintilian. Rogum, Afrani. Pulchre hoc incendi rogum, ardet. apud Nonium.* ἡ πυρά. [*At* ἡ πυρκαϊά. Rogus ardens, *Cicer.*

Stós / *tr. Idem.* **Náiazd / Raz** *Nomen* 3.

Stośił ziele / wielośił. Polemonia, Philetæria, Chiliodynamis. *Plinius.* τὸ πολεμώνιον, τὸ φιλεταίριον, ἡ χιλιοδύναμις.

Stoſowánie / Accommodatio verborum ad inuentionem, *Cicer.* ἡ σύναψις, ἐπιτηδειότης.

Stoſuie co z-czym / vide **Przyrównywam / Pomierzam.**

Stowárzyſzenie / Conſociatio, *Cic.* ἡ συνημοσύνη. Conteſſeratio, *Tertullian.*

Stowárzyſzyć ſie z-kiem / towárzyſtwo przyiąć. Adſcribo me alicui ſocium: ſociari cum aliquo. ſocietatem cum aliquo conflare, inire, iungere, facere, habere, coniungere, copulare, coire. Venire in ſocietatem aliquorum. *Cicer.* Iungi ſocietate aliquibus: Facere cum aliquo amicitiam, & ſocietatem. *Liu.* Dare ſe in familiaritatem, conſuetudinem, ſocietatem. *Cicer.* Componere ſocietatem cum aliquo, *Saluſt.* Conflare familiaritatem, *Terent.* Accedere ad ſocietatem alicuius, *Tacit.* Venire, intrare in familiaritatem alicuius: recipi in familiaritatem: contrahere familiaritatem: applicare ſe ad familiaritatem alicuius. Conſociari cum aliquo,

Cic. Conſociare rem inter ſe, *Liu.* In conſuetudinem alicuius ſe immergere: conſuetudines, res, rationeſque ſuas cum aliquo iungere. Congregare ſe cum aliquo, cum cæteris: facere hoſpitium cum aliquo. *Cic.* Contubernium Philoſophi inire, *Sueton.* *Sociare aliquem vrbe, domo. Virgil.* Dedere ſe penitùs in familiaritatem alicuius. Colligare ſe cum multis. *Cicer.* Aſſumere in ſocietatem. Societate iungi alicui. Pangere cum aliquo ſocietatem. *Liu.* *οἰκειόομαι, συνοικειόομαι, προσοικειόομαι, συνοικειόομαί τινι, πρός τινα: συμμαχίαν πρός τινα ποιῶ: συντελέω τῷ: κοινοπραγέω τινί: κοινωνέω, κοινωνῶ σοί: συνάπτω φιλίαν πρός τι: συνάπτομαι φιλίᾳ τινί. Congermaneſcere cum aliquo, Noni. ex Quadrigario.*

Stowárzyßyć kogo z-kiem / Sociare aliquem cum aliquo, *&c. vt ſuprà. οἰκειόω, συνοικειόω τινά τινι: κοινωνίαν φιλίας μετά τινος ποιῶ. lege præcedentia.*

Stowrzód ziele / vide **Pienieżnik.**

Stoźiarn ziele / vide **Molownik.**

Stoźiárnisty / Centigranus, *Plin.* Frumentum centigranum: ſcapus centum fabis onuſtus. *Plin.* [ὁ ἑκατόγκοκκος.

Strącam co/ kogo. Detrudo aliquem ex aliquo loco, de, in, ad *Cicer.* Detrudere regno aliquem, *Virg.* Impetu detrudere virum. Decutio capita papauerum. *Liuius.* Decutio caput, frondes. *Ouid. κατασείω, ἀποσείω, καταρρίπτω, ἀποκαρηνίζω τι.* **Strącenie.** *ἡ ἀπόσεισις. Excuſsio, Deturbatio, Sipont. Detruſio caret auctore.* Decuſſus, *m. Plin.* **otrząśnienie.** *ἡ καλάχρωσις.*

Strácić komu kárki / vide **Kárki.**

Strácenie / v. **Utrácenie / Zábóy / Zgubá.**

Strách / Horror, Terror, horribilis formido. *Cic. Horriditas, Noni.* Terriculum, *Liu.* Sine terriculis tribunitiæ poteſtatis. Terricula, *Senec.* Terriculas fortunæ delude. Lymphationes nocturnæ, *Plin.* **ſtráchy nocne/ ſtráchánia śie w-nocy.** *τὸ τάρβος, εος. ἡ ταρβοσύνη, τάρβη, φρίκη, ὁ μόρμος, ὁ δειμός, τὸ δεῖμα, ὁ πανικισμός, φοβερισμός, μόρμορος, θυμωμός. At ἡ κατάπληξις eſt metus incuſſus: perculſu eſſe.* [*Territio Vlpian.* **Przestráßenie.**

Strách wſpomináć / pátrzyć groza i mowić / &c. Horribile dictu eſt, *vel* videtur. Dij immortales quis me horror perfudit! Quod nemo vnquam aſpicere non horruit, *Cic.* Horrendum dictu: horreſco referens. Animus meminiſſe horret: mihi frigidus horror membra quatit. *Virgil.* Horreo poſtquam aſpexi. *Terent.* Inſanum! quantum molior negotium. *Plaut.* Immane quantùm diſcrepat! *Horat.* Immane quantùm exarſere animi! *Saluſt.* Immane dictu, *Saluſt. φρίσσω, φρίττω λέγων, εἰπεῖν: φρικτόν ἐστι λέγειν, εἰπεῖν: φρικτὸν θέαμα: φρίσσουσι θρὶξ vel τρίχες.* **włoſy ná mnie wſtáią.** *πεφρικὼς εἰπεῖν: φρίττω ἡ γλῶσσαν καὶ νῦν ἐπ᾽ ἀλγίνεται: καταπλήττομαι ὁρῶν: ἐν τῇ κεφαλῇ τρίχες ὀρθαὶ ἵστανται, ἐπανίστανται.*

Strách mie / ſtrácham śie / vide **Boię śie / & præcedens Strách.**

Strách we śnie / vide **Duszenie nocne.**

Stráchu kogo nákármić / v. **Straszę / Przestrászam.**

Strachy nocne/ pokuſy na iákiem mieyſcu. Lemures, *Varr. Feſt.* Lemures nocturni, *Horat.* Lemurales laruæ, *Feſt.* Lemures nigri, *Perſi.* Spectra, laruæ. *Plaut. Apuleius.* Vmbræ, *Sueton.* Vmbris inquietatos cuſtodes hortorum conſtat. *Quintilian.* Vltricis vmbræ exagitari terroribus. **Stráchy cierpieć.** *τῶν τελεσμάτων σκιαί.* Occurſaculum noctium. Terriculamenta ſepulchrorum. Formidamina buſtorum. *Apulei.* Monſtra, *Plaut. hinc Comœdia apud eundem nomen Moſtellaria, quaſi à Moſtellis, i. monſtris in domo quadam. τὸ φάσμα, τὸ φάσμα τὸ φοβερὸν vel νυκτερινόν. Ridiculus eſt Ouid. 5. Faſtorum. vbi docet fabis nigris nouies iactis lemures domo exigere, id quod etiam Varro l. 1. de vita Populi Rom. ſcribit. τὰ σκιώδη φαντάσματα: τερατίσματα. At ἡ νυμφοληψία.* Lymphatio nocturna, *Plini.* Faunos *apud Ieremiam 50. capite, Dæmones ſylueſtres Satyris ſimiles intelligit Lucas Brugenſis. Faunos ficarios, ex veteri lectione, ſpectra ſpecie ficariorū occurſantia Emman. Sa. Sixti editio habet Faunos ficarios.*

Stráchy prożne / zmyślone. Panicum, *Cicer.* Panica ſcis quædam dici. *Idem,* Panicus caſus, *à Pane auctore huiuſmodi terroris, Politianus.* ὁ Πανικὸς φόβος. *Panicus terror.*

Strácony / Iudicata atque damnata cauſa: conuicta & damnata. Omnia ad perniciem profligata & perdita. Amiſſæ ac perditæ claſſes. Obrutæ ac perditæ res, *Cic.* In perdito eſt, *Senec.* *ὁ ἀπολωλώς, ότος. πανώλεθρος, πανόλεθρος. ὁ ἡ πανώλης, ἐξώλης, εος. ὁ ἀπολλύμενος. ἀπολωλεκώς, ότος.* Proditus, *Lucret.* Prodita ſumma rerum.

Stracze puſzcza groch / &c. ſtrąkowáćieie. Siliquatur, *Plin.* Nihil vtilius lupini ſegete priùs quàm ſiliquetur. *κεράτια ποιῶ. λοβοὺς ποιῶ.*

Stroczyſty / *ὁ πολύλοβος, ἔλλοβος καρπός. ὁ ἡ λοβώδης, εος. ἐλλοβώδης. Siliqua clauſus fructus. τὰ ἐλλοβοσπέρματα dicuntur, & τὰ ἐλλοβώδη, quæ ſiliquantur, vt piſa, faba, &c.*

Stradny / vide **Nędzny.**

Stradza / vide **Nędzá.**

Stráßam śie z kiem / v. **Potykam śie 1.**

Stroßáia śie iákie rzeczy / v. **Zgadzam śie.**

Strąk pełny ábo w-ſtrączu bób / groch / &c. Folliculus fabarum, *Feſto.* Faba in ſiliquis: *vel,* ſiliqua fabis plena. Siliqua fabarum integra. *Virgil. dicit:* Legumen ſiliqua quaſſante, *i, ſonante ſiliqua incluſum legumen, loquitur de maturo legumine. Idem,* Fetum in ſiliquis fallacibus *vocat, quia maiores aliquando ſiliquæ minora grana includunt. τὸ κεράτιον, ὁ λοβός, τὸ ἔλυτρον ἐλλόσπερ.* Scapus centum fabis onuſtus. *Plin.*

Strąk czczy / ſtrączyná / łuſká ſtrąkowa. Siliquæ, *Plin.* Siliquæ cauleſque (*fabarum*) gratiſſimi ſunt pabulo pecori, *videlicet excuſsis fabis, & vacuæ: ſic Virgil. ſuprà.* Valuulas fabarum, erui, lentis. *apud Colu. ponit in indice Commelinus analogiam primitiui retinens, nam Colum. auferendi caſum plur. vbiq; habet, in quo generis diſcrimen non apparet.* Valuulos *m. appellat Feſtus.* Valuuli, *vel* Valuoli, *inquit,* fabæ folliculi *appellati, quòd fracti valle excutiantur. τὸ κεράτιον κενόν, φυσκίον, ὁ κύτταρος, θυλακίσκος, ὁ λοβός.*

Stránguryia / v. **Uryny trudność z bolem.**

Strapiony / v. **Utrapiony.**

Straszę kogo / Incutio alicui timorem, inijcio, facio. *Cic.* *Incutere deos inſtantes corpora, vel alia mala hominibus afferentes, ſolebant ſacrificuli Iſidor. apud Perſium ἐνσείειν. quatere arma ad terrorem, interpretatur Caſaubon.* Conſtat cuſtodes vmbris inquietatos, *Sueton.* Timore afficio: terreo peſtilentia, cæde, incendijs. *Cicer.* Facio pauorem. Terrorem incutio, obijcio. *Liu.* Propono aliquid ad timorem, *Cicer.* In metum aliquid traho, *Tacit.* Terrorem affero, inijcio. *Cicer.* Terrorem offero, *Cæſar.* Territo minis, *Liu.* Territo metu, *Cæſar.* Intendo metum, *Tacit.* Oppono formidines: terrorem exercitus. *Cicer.* Facio pauorem, *Liu.* Facio metum, *Tacit.* Terrores iacio & denuncio, Metum obijcio, incutio, aſſero, offero. *Cicer.* Metum infero, *Liu.* *Terrefacio, Sipontin.* Adduco in metum, *Cicer.* Conijcio in metum, *Liui.* Proterreo aliquem, *Plaut.* *Terentius.* Do aliquem in timorem, *Plaut.* Scuta in formidabilem mouentibus geſtum, *Ammian.* Conterreo, *Liu.* *Colu.* *Horrifico, as. Virg. P.* δειματόω, ἐκδειματόω, δεδίττω, δεδίττομαί τινα· φοβερίζω, μορμύσσομαι, [illegible], φοβέω, ἐκφοβέω τινὰ, μορμολύττομαι· τὸ φόβον τινὶ ἐνεργάζομαι, ἐναπεργάζομαι. παρέχω, ἐντίθημι· καθίστημι τινα εἰς δέος· καταπλήττω τινά· τρόμον vel φρίκην τινὶ ἐμποιῶ· ἔκπληξιν τινὶ ἐμβάλλω· εἰς φόβον καταβάλλω τινά· εἰς δέος τινὰ ἄγω· ἔκφοβον καὶ ἔντρομόν τινα ποιῶ. Intento alicui formidinem, *Ammian.* v. **Przestraßam.**

Stráßenie / *Terroris iniectio.* τὸ δειματοῦν. *Terrificatio, Nonius.*

Stráßliwie / ſtráßnie. Formidoloſe, *Cicer. pro Seſt. i. ad terrorem incutiendum.* Monſtrificè, *Plin. i. horribiliter: horribilem in modum.* ἐκπληκτικῶς, [illegible], φοβερῶς. *Terribiliter, horrendè in SS. libris.* σμερδνόν. Ferale gemiſcunt, *Claudian.*

Stráßliwy / ſtráßny / Truculentus & terribilis aſpectu, *Cicer.* [illegible], σμερδαλέος, σμερδνὸς, βλοσυρὸς, γοργωπὶς. Truculenta tigris feris, *Plin.* Feralis, *Virgil.* Ferale carmen bubonis, Triſtis ad recordationem. *Liu.* Trux claſſicum, *Horat.* Metuendus, *Cicer. Virg.* Formidoloſus, *Cicer. Saluſt.* Horribilis, *Cic. Virg.* *Horrifer, Lucret. Ouid. Horrificus, Lucret. Cicer. P.* ὁ φρικοποιός. ὁ ἡ φρικώδης. Terribilis, metuendus, horrendus. *Cicer. Virg.* Tetrum auribus, *Lucret.* **ſtrách ſłucháć.** Spurcus, *Cicer.* Spurca tempeſtas, *& Polonis* **Sproſny** *eodem ſenſu.* Dirus, *Plin.* Dirum oſtentum. Dirum omen: dira facies. Timendus. *Ouid.* ὁ δειμαλέος. ὁ, ἡ δειματώδης, ὁ δεινὸς, θαμβαλέος. Tremendus, *Virg. Horat.* ὁ ταρβαλέος, ἐκπληκτικὸς, φοβερὸς φρικτὸς, μέρμερος. Immanis bellua, *Cicer.* Immanis fera, *Ouid.* Larualis & horribilis forma, *Apuleius.* Laruialis, *auctor obſcæni carminis, vt legit Turneb. Scalig. ſic coniugialis apud Ouidium. Principialis apud Lucretium* i *interpoſito.* Lemuralis, *Feſt. ſuprà.* *Terrificus, Lucret. Virg.* *Monſtrifer, Lucan. Claudian.* ὁ, ἡ τερατώδης. *Metutus, à metuo, apud Lucret. i. qui metuitur.* Horridus ſus: horrida macies: horridum bellum *Virgili.* Horridus fluctus: horrida tempeſtas. *Horat. P.* Cui per mediam nolis occurrere noctem, *Iuuen. periphraſis.* *Terriloquus, Lucret.* **Stráßnomowny.** *Terriſonus, Claudian. P. Performidatus alicui, Sili. P.* Noctulugus, *Lucil. Feſt. Scalig. mali ominis.* *Perterricrepus, Lucret. P. Triſtia exta, Virg. P. Formidatus, Horat. Ouid. P. Horriſonus, Virg. Lucret. P. Horrificabilis, Acci. Formidabilis. Ouid. Stati.* Perhorrida ſtagna ſitu, *Liu.* *Item* v. **Szalony** 3.

Stráßno gośić / okropno mi. Omnia horriditati mihi erant maximæ, *Naui.* Palpitantibus præcordijs viuitur. *Senec.* Aura ciet horrorem membris. *Lucret.* πάντα φόβον ἐμβάλλει· πάντας ὧδε φόβος καὶ φρίκη ὑποτρέχει· φρίττειν ἅπαντι ὧδε ἐπέρχεται. *Omnes hic timor inuadit.* Ipſa ſilentia terrent, *Virgil.* Terret ſolitudo & tacentes loci, *Tacit.* φοβερώτατον ἐρημία. *Xenophon.*

Stráßnoßalony / ßalony od ſtráchu / v. **Szalony** 2.

Stráßnym czynię / Effero, *as. Liu.* Promiſſa barba & capilli efferauerant ſpeciem oris. ἀγριόω, ῶ. *Horrifico, Sili.* φοβερὸν ποιῶ.

Stráßydło widome / vrobione dla ſtráßenia. Terriculum, *Accius.* Formido, *f. pro terriculo ferarum, Seneca.* Cum maximos ferarum greges linea pennis contexta conterreat, ab ipſo effectu dicta Formido. *Similiter vſurpatur apud Virgil. 3. Georg. interprete Turneb. Cerda. & à Gratio deſcribitur.* τὸ φόβητρον, δεῖμα. Linea, *Seneca de clementia. Senec. Hippol. Nemeſian. Turneb. Cerda.* ὁ μήρινθος, *Oppian.* Formidatas pennas, *vocat Ouidius.* Nocturnas crucibus volucres ſuſpendit in horto, *Columella. vel terriculum vel alexicacon, vt de Caluaria dictum eſt.* Miraculæ, *arum. Varr. Plaut. interprete Scaligero. à miris i. monſtris, Varro deducit.* αἱ μορμόνες, *Scaliger.* Miriones, *perſonæ oribus diſtortis deformes, Accio apud Varronem. Mirones vocat Rhodigin.* Pytho Gorgonius, *Pompon. Scalig.* Pytho oxyodontes, *Lucil.* τὸ γοργόνειον δείκελον, μορμολύκειον. Manducus, *Plaut. ridicularam & formidoloſam perſonam magnis & late dehiſcentibus malis, & crepitantem clare dentibus, interpretatur ex Feſto Scalig. de qua Iuuenal.* Pallentis hiatum perſonæ in gremio matris formidat ruſticus infans. Feneus homo, *ex Cicer. Scalig.* Stramentitius homo, *vel* pila, *vel* effigies. *ex Varr. Et apud Feſtum:* Pilæ, *effigies viriles & muliebres ex lana in compitis ſuſpenſa compitalibus (die feſto inferis dijs) quibus tot pilæ quot capita ſeruorum, tot ſimulacra, quot liberi, vt his ſimulacris contenti dij parcerent viuis.* Manias *vocat Macrob. Scalig. Polonicè* **Łotki** *reddas. apud Martialem item* Pilæ *22 ſpectacul. ſunt ſtramentitiæ effigies tauris, irritamentis.* Pilæ, ταυρεάριοι, [illegible] *Gloſſar.* *Oſſa capitis equini in hortis appenſa auertere ait erucas & cancros. Plin. ineptiæ ethnicorum.* Terricula, *æ. Minutius Felix.* τὰ σκιώδη φαντάσματα· φρικώδη τεράσματα. *Plutarch.* ἡ μορμὼν, όνος. τὸ γοργόνειον, ἡ μορμολύκη, τὸ μορμολύκειον. *Larua.*

Stroßydło dźiećinne zmyślone / niewidome / bubá / *&c.* ἡ μορμὼ, οῦς. Mania. *Feſto maniæ quibus nutrices terrent pueros, &c.* Lamiæ, puerorum terriculamenta. *Apulei.* ἡ λαμία. *Ariſtot. 7. Nicomach. Mulier in Ponto quæ grauidarum aluo diſſecta, pueros deuorabat, muliebri facie, pedibus equinis, oculis exemptilibus, Lauin. Lamia puerorum deglutrix, Ioſeph. Scalig. ex Varrone.* αἱ λαμίαι, *Philoſtrato.* μορμολυκίαι, *ſpectra ex genere empuſarum, multa de his leges apud Geſnerum.* Striges, *Ouid. volucres inauſpicatæ, quæ noctu pueros aggredi putabantur, ſed fabuloſum id Plinio.* Gello, *ſpectrum cuiuſdam virginis, quod pueris dormire nolentibus comminabantur nutrices.* ἡ βαυκάλη. *Meurſ. ex Gloſſ. Græc. & Prouerb. Græcolat.* ἡ μομβρὼ, μορμὼ, οῦς. μορμὼν, ὄνος. τὸ φόβητρον τῆς παιδίας.

Stratá we grze / ἐν τῇ παιδιᾷ, κυβείᾳ, ἀστραγαλίσει, σφάλμα, ἀπότευγμα, ἀτύχημα, ἡ βλάβη. *In luſu aleæ talorum error, infortunium, damnum.* ἡ ἧττα, ἧττα ἐν παιδιᾷ, ἐν ἀγῶνι. *Inferiores partes in ludo, in certamine.*

Strawá / Res cibaria, *Plaut.* Cibaria, *orum. Cicer.* Cibaria præſtare ſeruo dominus debet. *Senec.* Cibatus, *us. Varro.* Victus, *us. Cic.* Colere illum victum non poſſum. Commeatus & cibatus, *us. Plaut.* Annona macelli, *Cicer. Varr.* Sitarchia, *Apuleius.* Edulitas, *Lamprid. Cum edulitatem ab eo P. R. peteret, interrogauit quam &c. Eduliorum pretium diminutum, intelligit Marcellus Donat.* Opſonatus, *us. Plaut.* Dedi ei quinq; argenti minas in opſonatum. τὸ ἔδιον, ἡ κομιδή. Copiæ, *Valer. Max.* Cenſuit vt copiæ non ſolùm ipſi, ſed etiam comitibus eius publicè præberentur. v. **Pokarm.**

Strowábydlęca / Pabulum, *Virgil.* ὁ χιλὸς, οῦ. ἡ βορά. vide **Pokarm / paſzá.**

Strawić / vide **Trawić.**

Strawić co / *tr. Latini etiam tr.* Concoquere odium, *Cic.* Muſſito, *Terent.* Muſſitanda iniuria adoleſcentium eſt, *Cic.* Conſociare rem inter ſe, *Liu.* In conſuetudinem alicuius ſe immergere: conſuetudines, res, rationeſque ſuas cum aliquo iungere. Congregare ſe cum aliquo, cum cæteris: facere hoſpicium cum aliquo. *Cic.* Contubernium Philoſophi inire, *Sueton.* *Sociare aliquem vrbe, domo. Virgil.* Dedere ſe penitùs in familiaritatem alicuius. Colligare ſe cum multis. *Cicer.* Aſſumere in ſocietatem. Societate iungi alicui. Pangere cum aliquo ſocietatem. *Liu.* *οἰκειόομαι, ὕμμαι. προσοικειόομαι, συνοικειόομαί τινι, πρός τινα: συμμαχίαν πρός τινα ποιῶ: συντελέω τῷ: κοινοπραγέω τινί: κοινωνέω, κοινωνῶ τινί: συνάπτω φιλίαν πρός τ: συνάπτομαι φιλίᾳ τινί. Congermaneſcere cum aliquo, Noni. ex Quadrigario.*

Stowárzyßyć kogo z kiem / Sociare aliquem cum aliquo, *&c. vt ſuprà. οἰκειόω, συνοικειόω τινά τινι: κοινωνίαν φιλίας μετά τινος ποιῶ. lege præcedentia.*

Stowrzód ziele / vide **Pieniężnik.**

Stożiarn ziele / vide **Wołownik.**

Stożiarniſty / Centigranus, *Plin.* Frumentum centigranum: ſcapus centum fabis onuſtus. *Plin.* [*ὁ ἑκατόγκοκκος.*

Stracam co / kogo. Detrudo aliquem ex aliquo loco, de, in, ad *Cicer.* Detrudere regno aliquem, *Virg.* Impetu detrudere virum. Decutio capita papauerum. *Liuius.* Decutio caput, frondes. *Ouid. καταβάλλω, ἀποκρούω, καταρρίπτω, ἀποτινάσσω τ.* Stracenie. *ἡ ἀπόκρουσις. Excuſſio, Deturbatio, Sipont. Detruſio caret auctore.* Decuſſus, *m. Plin.* otrząśnienie. *ἡ κατάκρουσις.*

Stracić komu karki / vide **Karki.**

Strácenie / v. **Vtrácenie / Zábóy / Zgubá.**

Strách / Horror, Terror, horribilis formido. *Cic. Horriditas, Noni.* Terriculum, *Liu.* Sine terriculis tribunitiæ poteſtatis. Terricula, *Senec.* Terriculas fortunæ delude. Lymphationes nocturnæ, *Plin.* ſtráchy nocne / ſtráchánia ſie w nocy. *τὸ τάρβος, εος. ἡ ταρβοσύνη, τάρβη, φρίκη, ὁ μορμὼ, ὁ δειμὸς, τὸ δεῖμα, ὁ πανικὸς, φοβερισμὸς, μορμολύκειον, πτυρμός. At ἡ κατάπληξις eſt metus incuſſus: perculſũ eſſe.* [*Territio Vlpian.* Przéſtráßenie.

Strách wſpominác / pátrzyć grozá i mowić / &c. Horribile dictu eſt, *vel* videtur. Dij immortales quis me horror perfudit! Quod nemo vnquam aſpicere non horruit, *Cic.* Horrendum dictu: horreſco referens. Animus meminiſſe horret: mihi frigidus horror membra quatit. *Virgil.* Horreo, poſtquam aſpexi. *Terent.* Inſanum! quantum molior negotium. *Plaut.* Immane quantùm diſcrepat! *Horat.* Immane quantùm exarſère animi! *Saluſt.* Immane dictu, *Saluſt.* *φρίσσω, φρίττω λέγων, ἀκούων: φρικῶδές ἐστι λέγειν, ἀκούειν: φρικτὸν θέαμα: φρίσσω δεξί vel τρίχας.* włoſy ná mnie wſtáia. *περιφρικώς εἰμί: φρίττω τὴν γλῶσσαν καὶ νῦν ἔτι διηγούμενος: καταπλήττομαι ὁρῶν: ἐν τῇ κεφαλῇ τρίχες ὀρθαὶ ἵστανται, ἐπανίστανται.*

Strách mie / ſtráchám ſie / vide **Boię ſie /** *&* *præcedens* Strách.

Strách we ſnie / vide **Duſzenie nocne.**

Stráchu kogo nákármić / v. **Straſzę / Przéſtráßam.**

Stráchy nocne / pokuſy ná iákiem mieſcu. Lemures, *Varr. Feſt.* Lemures nocturni, *Horat.* Lemurales laruæ, *Feſt.* Lemures nigri, *Perſi.* Spectra, laruæ. *Plaut. Apuleius.* Vmbræ, *Sueton.* Vmbris inquietatos cuſtodes hortorum conſtat. *Quintilian.* Vitricis vmbræ exagitari terroribus. Stráchy ćierpieć. *τοῖς τεθνεῶσιν σεισαί.* Occurſaculum noctium. Terriculamenta ſepulchrorum. Formidamina buſtorum. *Apulei.* Monſtra, *Plaut. hinc Comœdia apud eundem nomen Moſtellaria, quaſi à Moſtellis, i. monſtris in domo quadam. τὸ φάσμα, τὸ φάσμα φοβερὸν vel νυκτερινόν. Ridiculus eſt Ouid. 5. Faſtorum. vbi docet fabis nigris nouies iactu lemures domo exigere, quod etiam Varro l. 1. de vita Populi Rom. ſcribit. τὰ σκιώδη φαντάσματα: περιπτώματα. At ἡ νυμφοληψία,* Lymphatio nocturna, *Plini.* Faunos *apud Ieremiam 50. capite, Dæmones ſylueſtres Satyris ſimiles intelligit Lucas Brugenſis. Faunos ficarios, ex veteri lectione, ſpectra ſpecie ficariorũ occurſantia Emman. Sa. Sixti editio habet Faunos ficarios.*

Stráchy prozne / zmyślone. Panicum, *Cicer.* Panica ſcis quædam dici. *Idem,* Panicus caſus, *à Pane auctore huiuſmodi terroris, Politianus. ὁ Πανικὸς φόβος. Panicus terror.*

Strácony / Iudicata atque damnata cauſa: conuicta & damnata. Omnia ad perniciem profligata & perdita. Amiſſæ ac perditæ claſſes. Obrutæ ac perditæ res. *Cic.* In perdito eſt, *Senec. ὁ ἀπολωλώς, ότος. πανώλεθρος, πανώλεθρος. ὁ ἡ πανώλης, ἐξώλης εος. ὁ ἀπολλύμενος. ἀπολωλεκὼς, ότος.* Proditus, *Lucret.* Prodita ſumma rerum.

Stracze puſzcza groch / &c. ſtrąkowáćieie. Siliquatur, *Plin.* Nihil vtilius lupini ſegete priùs quàm ſiliquetur. *κεράτια ποιεῖ, λοβοὺς ποιεῖ.*

Strączyſty / *ὁ πολύλοβος, ἔλλοβος καρπὸς. ὁ ἡ λοβώδης, εος. ἐλλοβώδης. Siliqua clauſus fructus. τὰ ἐλλοβοσπέρματα dicuntur, & τὰ ἐλλοβώδη, quæ ſiliquantur. vt piſa, faba, &c.*

Strzadny / vide **Vledzny.**

Strzadza / vide **Vledzá.**

Stráſiam ſie z kiem / v. **Potykam ſie 1.**

Stróſidia ſie iákie rzéczy / v. **Zgadzam ſie.**

Strąk pełny ábo w ſtrączu bób / groch / &c. Folliculus fabarum. *Feſto.* Faba in ſiliquis: *vel,* ſiliqua fabis plena. Siliqua fabarum integra. *Virgil. dicit:* Legumen ſiliqua quaſſante, *i, ſonante ſiliqua incluſum legumen, loquitur de maturo legumine. Idem.* Fetum in ſiliquis fallacibus *vocat, quia maiores aliquando ſiliquæ minora grana includunt. τὸ κεράτιον, ὁ λοβὸς, τὸ ἔλυτρον ἔλοσπορ.* Scapus centum fabis onuſtus. *Plin.*

Strąk czczy / ſtrączyná / łuſká ſtrąkowa. Siliquæ, *Plin.* Siliquæ cauleſque (*fabarum*) gratiſſimi ſunt pabulo pecoris, *videlicet excuſſis fabis, & vacua: ſic Virgil. ſuprà.* Valuulas fabarum, erui, lentis. *apud Colu. ponit in indice Commelinus analogiam primitiui retinens, nam Colum. auferendi caſum plur. vbiq; habet, in quo generis diſcrimen non apparet.* Valuulos *m. appellat Feſtus.* Valuuli, *vel* Valuoli, *inquit,* fabæ folliculi *appellati, quòd fracti vallo excutiantur. τὸ κεράτιον κενὸν, φυμελον, ὁ κύτταρος, θυλακίσκος, ὁ λοβός.*

Strángurya / v. **Vryny trudność z bolem.**

Strapiony / v. **Vtrapiony.**

Straſzę kogo / Incutio alicui timorem, inijcio, facio. *Cic. Incutere deos inſtantes corpora, vel alia mala hominibus afferentes, ſolebant ſacrificuli Iſidor. apud Perſium ἐνσείειν. quatere arma ad terrorem, interpretatur Caſaubon.* Conſtat cuſtodes vmbris inquietatos, *Sueton.* Timore afficio: terreo peſtilentia, cæde, incendijs. *Cicer.* Facio pauorem. Terrorem incutio, obijcio. *Liu.* Propono aliquid ad timorem, *Cicer.* In metum aliquid traho, *Tacit.* Terrorem affero, inijcio. *Cicer.* Terrorem offero, *Cæſar.* Territo minis, *Liu.* Territo metu, *Cæſar.* Intendo metum, *Tacit.* Oppono formidines: terrorem exercitus. *Cicer.* Facio pauorem, *Liu.* Facio metum, *Tacit.* Terrores iacio & denuncio. Metum obijcio, incutio, aſſero, offero. *Cicer.* Metum infero, *Liu.* *Terrefacio, Sipontin.* Adduco in metum, *Cicer.* Conjicio in metum, *Liui.* Proterreo aliquem, *Plaut. Terentius.* Do aliquem in timorem, *Plaut.* Scuta in formidabilem mouentibus geſtum, *Ammian.* Conterreo, *Liu. Colu.* *Horrifico, as. Virg. P.* δειματόω, ἐκδειματόω ῶ, δεδίττω, δεδίττομαί τινα: φοβερίζω, μορμύσσομαι, χαλαθέω, φοβέω, ἐκφοβέω τινὰ, μορμολύττομαι: τὸ φόβον τινὶ ἐνεργάζομαι, ἐναπεργάζομαι. παρέχω, ἐντίθημι: καθίστημι τινα εἰς δέος: καταπλήττω τινὰ: τρόμον vel φρίκην τινὶ ἐμποιῶ: ἔμπληξιν τινὶ ἐμβάλλω: εἰς φόβον καταβάλλω τινὰ: εἰς δέος τινὰ ἄγω: ἔμφοβον ἢ ἔντρομόν τινα ποιῶ. Intento alicui formidinem, *Ammian.* v. **Przeſtraßam.**

Stráßenie / *Terroris incuſſio.* τὸ δειματοῦν. *Terrificatio, Nonius.*

Stráßliwie / ſtráßnie. Formidoloſè, *Cicer. pro Seſt. i. ad terrorem incutiendum.* Monſtrificè, *Plin. i. horribiliter: horribilem in modum.* ἐκπληκτικῶς, γοργῶς, φοβερῶς. *Terribiliter, horrendè in SS. libris.* σμερδνόν. Ferale gemiſcunt, *Claudian.*

Stráßliwy / ſtráßny / Truculentus & terribilis aſpectu. *Cicer.* τερατωπὸς, σμερδαλέος, ζμερδνὸς, βλοσυρὸς, γοργωπὸς. Truculenta tigris feris, *Plin.* Feralis, *Virgil.* Ferale carmen bubonis, Triſtis ad recordationem. *Liu.* Trux claſſicum, *Horat.* Metuendus, *Cicer. Virg.* Formidoloſus, *Cicer. Saluſt.* Horribilis, *Cic. Virg.* *Horrifer, Lucret. Ouid. Horrificus, Lucret. Cicer. P.* ὁ φρικώδης. ὁ ἡ φρικώδης. Terribilis, metuendus, horrendus. *Cicer. Virg.* Tætrum auribus, *Lucret.* **ſtrách ſluchác.** Spurcus, *Cicer.* Spurca tempeſtas, *& Polonis* **Sproſny** *eodem ſenſu.* Dirus, *Plin.* Dirum oſtentum. Dirum omen: dira facies. Timendus. *Ouid.* ὁ δειμαλέος. ὁ, ἡ δειμαλεώδης, ὁ δεινὸς θαμβαλέος. Tremendus, *Virg. Horat.* ὁ ταρβαλέος, ἐκπληκτικὸς, φοβερὸς φρικτὸς, μέγαθος. Immanis bellua, *Cicer.* Immanis fera, *Ouid.* Larualis & horribilis forma, *Apuleius.* Laruialis, *auctor obſcœni carminis, vt legit Turneb. Scalig. ſic coniugialis apud Ouidium. Principialis apud Lucretium* i *interpoſito.* Lemuralis, *Feſt. ſuprà. Terrificus, Lucret Virg. Monſtrifer, Lucan, Claudian.* ὁ, ἡ τερατώδης. *Metutus, à metuo, apud Lucret. i. qui metuitur.* Horridus ſus: horrida macies: horridum bellum. *Virgili.* Horridus fluctus: horrida tempeſtas. *Horat. P.* Cui per mediam nolis occurrere noctem, *Iuuen. periphraſis. Terriloquus, Lucret.* **Stráßnomowny.** *Terriſonus, Claudian. P. Performidatus alicui, Sili. P.* Noctulugus, *Lucil. Feſt. Scalig. mali ominis. Perterricrepus, Lucret. P. Triſtia exta, Virg. P. Formidatus, Horat. Ouid. P. Horriſonus, Virg. Lucret. P. Horrificabilis, Acci. Formidabilis. Ouid. Stati.* Perhorrida ſtagna ſitu, *Liu. Item* v. **Szalony** 3.

Stráßno gêſt / oſtropno mi. Omnia horriditati mihi erant maximæ, *Naui.* Palpitantibus præcordijs viuitur. *Senec.* Aura ciet horrorem membris. *Lucret.* πάντα φόβον ἐμβάλλουσι: πάντας ὧδε φόβος καὶ φρίκη ὑποτρέχει: φρίττειν ἅπαντι ὧδε ἐπέρχεται. *Omnes hic timor inuadit.* Ipſa ſilentia terrent, *Virgil.* Terret ſolitudo & tacentes loci, *Tacit.* φοβερώτατον ἐρημία. *Xenophon.*

Stráßnoßalony / ßalony od ſtráchu / v. **Szalony** 2.

Stráßnym czynić / Effero, *as. Liu.* Promiſſa barba & capilli efferauerant ſpeciem oris. ἀγριόω, ῶ. *Horrifico, Sili.* φοβερὸν ποιῶ.

Stráßydlo widome / wrobione dla ſtráßenia. Terriculum, *Accius.* Formido, *f. pro terriculo ferarum, Seneca.* Cum maximos ferarum greges linea pennis contexta conterreat, ab ipſo effectu dicta Formido. *Similiter vſurpatur apud Virgil. 3. Georg. interprete Turneb. Cerda. & à Gratio deſcribitur.* τὸ φόβητρον, δεῖμα. Linea, *Seneca de clementia, Senec. Hippol. Nemeſian. Turneb. Cerda.* ὁ μήρινθος, *Oppian.* Formidatas pennas, *vocat Ouidius.* Nocturnas crucibus volucres ſuſpendit in horto, *Columella. vel terriculum vel alexicacon, vt de Caluaria dictum eſt.* Miraculæ, *arum. Varr. Plaut. interprete Scaligero. à mirus i. monſtris, Varro deducit.* αἱ μορμόνες, *Scaliger.* Mirriones, *perſonæ oribus diſtortis deformes, Accio apud Varronem. Mirones vocat Rhodigin.* Pytho Gorgonius, *Pompon. Scalig.* Pytho oxyodontes. *Lucil.* τὸ γοργόνειον δείκελον, μορμολυκεῖον. Manducus, *Plaut. ridiculariam & formidoloſam perſonam magnis & late dehiſcentibus malis, & crepitantem clarè dentibus, interpretatur ex Feſto Scalig. de qua Iuuenal.* Pallentis hiatum perſonæ in gremio matris formidat ruſticus infans. Ferreus homo, *ex Cicer. Scalig.* Stramentitius homo, *vel* pila, *vel* effigies. *ex Varr. Et apud Feſtum:* Pilæ, *effigies viriles & muliebres ex lana in compitis ſuſpenſa compitalibus (die feſto inferis dijs) quibus tot pilæ quot capita ſeruorum, tot ſimulacra, quot liberi, vt his ſimulacris contenti dij parcerent viuis.* Manias *vocat Macrob. Scalig. Polonicè* **Lalki** *reddas. apud Martialem item* Pilæ *22 ſpectacul. ſunt ſtramentitiæ effigies tauris, irritamentis.* Pilæ, ταυρελάσιοι, ταυροκαθάπται *Gloſſar. Oſſa capitis equini in hortis appenſa auertere ait erucas & cancros. Plin. ineptiæ ethnicorum.* Terricula, *æ. Minutius Felix.* τὰ σκιώδη φαντάσματα: φρικώδη τεράστια, *Plutarch.* ἡ μορμὼ, οῦς. τὸ γοργόνειον, ἡ μορμολύκη, τὸ μορμολύκειον. *Larua.*

Straßydlo dźiećinne zmyślone / niewidome / bubô / &c. ἡ μορμὼ, οῦς. Mania. *Fictæ maniæ quibus nutrices terrent pueros, &c.* Lamiæ, puerorum terriculamenta. *Apulei.* ἡ λαμία. *Ariſtot. 7. Nicomach. Mulier in Ponto quæ grauidarum aluo diſſecta, pueros deuorabat, muliebri facie, pedibus equinis, oculis exemptilibus, Lenio. Lamia puerorum deglutrix, Ioſeph. Scalig. ex Varrone.* αἱ λαμίαι, *Philoſtrato.* μορμολυκίαι, *ſpectra ex genere empuſarum, multa de his leges apud Geſnerum.* Striges, *Ouid. volucres inauſpicatæ, quæ noctu pueros aggredi putabantur, ſed fabuloſum id Plinio.* Gello, *ſpectrum cuiuſdam virginis, quod pueris dormire nolentibus comminabantur nutrices.* ἡ βαυκάλη. *Meurſ. ex Gloſſ. Græc. & Prouerb. Græcolat.* ἡ μομβρὼ, μομμὼ, οῦς &c. μορμὼν, ὄνος. τὸ φόβητρον τῶν παιδίων.

Strata we grze / ἐν τῇ παιδιᾷ, κυβεία, ἀστραγαλίσει, σφάλμα, ἀπότευγμα, ἀτύχημα, ἡ βλάβη. *In luſu aleæ talorum error, infortunium, damnum.* ἡ ἧττα, ἧττα ἐν παιδιᾷ, ἐν ἀγῶνι. *Inferiores partes in ludo, in certamine.*

Strawa / Res cibaria, *Plaut.* Cibaria, *orum. Cicer.* Cibaria præſtare ſeruo dominus debet. *Senec.* Cibatus, *us. Varro.* Victus, *us. Cic.* Colere illum victum non poſſum. Commeatus & cibatus, *us. Plaut.* Annona macelli, *Cicer. Varr.* Sitarchia, *Apuleius.* Edulitas, *Lamprid. Cum edulitatem ab eo P. R. peteret, interrogauit quam &c. Eduliorum pretium diminutum, intelligit Marcellus Donat.* Opſonatus, *us. Plaut.* Dedi ei quinq; argenti minas in opſonatum. τὸ ἔδος, ἡ κομιδή. Copiæ, *Valer. Max.* Cenſuit vt copiæ non ſolùm ipſi, ſed etiam comitibus eius publicè præberentur. v. **Pokarm.**

Strowá bydlecá / Pabulum, *Virgil.* ὁ χιλὸς, οῦ. ἡ βορά. vide **Pokarm / paßa.**

Strawić / vide **Trawić.**

Strawić co / *tr. Latini etiam tr.* Concoquere odium, *Cic.* Muſſito, *Terent.* Muſſitanda iniuria adoleſcentium eſt, *i. patienda & cum ſilentio perferenda*, Donat. Decoctum argentum, Cic. *a decoquo, tr.* Deuorare aliquid. Deuorare mali alicuius patientiam. *Senec.* Demuſſata contumelia, *Apulei.* Demuſſata iniuria, *Ammian.* πέψαι τὴν ὀργὴν, χόλον. *At* δυσπεπτεῖν *&* δυσκατεργαστεῖν, *translatè.* i. Concoquere non poſſum, *tr.Cic. Liu.* v. **Połykam** 2.

Strawienie pokármu / Concoctio, *Celſus.* ἡ διάπεψις, κατάπεψις.

Strawienie ſpiżárnie / pieniedzy / &c. Abuſus, *us.Cic.* Vſus non abuſus legatus eſt. ἡ ἀπόχρησις. Abſumptio, *Vlpian. pecuniæ. & aliarum rerum.* ἡ ἀνάλωσις χρημάτων. Abſumedo ſuminis, *vox Plauti ex alluſione ad ſumen ficta.* ziedzenie. [ἡ κατάτρωξις] Conſumptio operæ, *ad Heren.* ἡ διατριβὴ χρόνου *i. Conſumptio temporis.* ἡ ἀνάλωσις τῆς ἰσχύος. *Conſumptio virium.*

Strawne / v. **Nádrożne** / & **Stráwa**.

Strawnik / co ſtráwe v kogo za pieniadze ma. *Alumnus vel conuictor pretium pendens.* ὁ προσδιαιτώμενος τινὶ τελῶν ἀργύριον, *vel* διὰ τιμῆς: ὁ μισθούμενος τὴν παρά τινος δίαιταν, τράπεζαν. *qui conducit menſam apud aliquem.*

Strawno tu / *Sumptuosè hic viuitur. Magno pecuniæ diſpendio hic viuitur. Maiore nuſquam fui diſpendio. Plaut dicit: minore diſpendio nunquam fui: contrario ſenſu. Multùm erogatur in ſumptum. Magnum ſumptum inſumo in victum. ex Cicer.* δαπανηρῶς ἐνταῦθα ζῶ: πολυαναλώτως ἐνθάδε βίον διάγω: πολλὰ ἐνθάδε χρὴ ἀναλίσκειν: ἀναλωτικὸν καὶ πολυδάπανόν ἐστί μοι ὧδε χρῆ εἶναι: πολλὰς εἰς βίον δαπάνας ὧδε ποιητέον *vel* χρὴ ποιεῖν.

Strawność / ἡ εὐστομαχία. *Ventriculi bona affectio.*

Strawny / do ſtráwy nalężacy. Eſculentus, *Colu.* Eſculenta merces. Pabulatorius. *Colu.* Pabulatoria corbis. Pabularis vicia. *Colu. Palladi.* Eſcarius, *Plini.* Eſcaria vitis. Annonarius, *Veget.* Pabula, frumentum, cæteræq; annonariæ ſpecies. Fungibiles res, *apud ICtos. quæ pondere, menſura, numero continentur. vt pecunia, frumentum, vinum, oleum. cæteræ non fungibiles, vt corpora.*

Strawny / łácny ku ſtrawieniu. Coctibilis, *Plin. interprete Henric. Steph.* ὁ πεπτικός. ὁ, ἡ εὔπεπτος, εὐανάδοτος, εὐκατέργαστος. Ad concoquendum facillimus cibus, *Cicer.* Cibi qui celeriter deſcendunt. Cibi mediæ & imbecillæ materiæ: cibi infirmiſſimi. *Celſ.* Accommodum digeſtioni acetum, *Pallad.* ὁ, ἡ εὐστόμαχος, *ſtomacho vtilis, gratus, conueniens.*

Strawuie kogo / v. **Podcymuie** 6.

Strawuie śie / Victum mihi in dies pecuniâ comparo. τὰ χρήματα διδοὺς τὸν βίον καθ' ἡμέραν πορίζομαι.

Straż / vrząd ſtrzeżenia / Vigilia, *Cicer.* Tradere vigiliam ſuam alteri. Cuſtodia. *Cicer.* In cuſtodia collocati ſumus. τὸ φρούριον, ἡ φρουρά. ἡ στάσις, στάσις πάννυχος. Excubiæ, *Plini. Ouid.* αἱ παννυχίδες. *In quatuor partes nox & vices vigiliarum militarium diuiduntur apud Veget. quas buccina vt Lucan. ait diuidebat. & Propert. Et iam quarta canit venturam buccina lucem.* τεταρτομοιρος φρουρά, *apud Euripid.* Statio, *Cicer.* De ſtatione decedere iniuſſu Imperatoris, *Claudian.* Vigili ſtatione muros tueri. Excubitus, *us. Hirti.* Copiæ pedeſtres in ſtatione & excubitu caſtris præſidio eſſent. *Lucan.* Statione peracta aſtra petis. τὸ φυλακτήριον.

Straż / ludźie ſtrzegący / ſtroże / ſtrażnicy / wáchtá / Wartá. Vigiliæ, excubiæ, cuſtodiæ. *Cicer. & in ſingulari*, Hæc mea ſedes eſt, hæc vigilia, hæc cuſtodia: hoc præſidium ſtatiuum. ἡ προφυλακή. *Vigiliæ ſunt nocturnæ: excubiæ & cuſtodiæ etiam diurnæ. Valla.* Statio militum excubabat. Diſpoſita ſtatione per ripas quæ obuios ſubmouerat, *Sueton.* Excubiæ vino madentes, *Claudian.* Pollicemur tibi excubias, *Cicer.* ἡ φρουρὰ, ἡ φυλακτηρία, αἱ φυλακαὶ, αἱ νυκτοφυλακίαι. *Arcubiæ Feſto, qui excubant in arce.* Procubitores, *Cato.* Velites ante caſtra excubantes, *Feſt.*

Straż pierwſza / wtóra / trzećia / godźiná ábo perſony odmieniáiące śię. Vigilia ſecunda, tertia, *&c. Cicer.* (*non dicas, cuſtodia, &c.*) *Sili.* Tertius abrupta vigil iret ad arma quiete. ἡ φυλακὴ πρώτη, δευτέρα.

Straż trzymam / wáchtuie. Vigilias ago, *Cicer.* Excubo pro portis, in muris. *Liui. Cicer.* Sto in vigilia vrbis, *Cicer.* Excubias ago, *Ouid.* φυλάσσομαι, παννυχίδα ποιῶ. Ago ſtationem, *Tacit.* Vigili ſtatione tueri muros, *Claudian.* ἐμφρουρέω. In cuſtodia collocati ſumus. In ſpecula eſſe, obſeruare. *Cicer.* *Fraxare, circumire vigilias. Feſt. à frango, quòd eo labore homo frangatur. Sipontin.* In agrarijs vigilare, excubias facere. Agrarias facere. *Veget. Stewech.* Aduigilo alicui, *P. Stati.* Aduigilantia pila (*i. pilani*) Regum ſomnis. Aduigilare ad cuſtodiam ignis. *Cicer.* νυκτοφυλακεῖν, νυκτεγερτεῖν, προσκοπεῖν, σκοπιάζομαι. φρυκτωρέω *facem ſublatam obſeruo.*

Straż / *actio.* v. **Strzeżenie.**

Straż nad ſobą / Obſeruatio ſui aſſidua, *Senec.* **Pilowánie śiebie ſámego.** ἡ ἐπιτήρησις ἑαυτοῦ.

Strażnicá / Specula, *Cicer.* Ex ſpecula proſpectare aliquid. *Idem.* Tanquam in ſpecula collocati ſumus. σκοπιωρέομαι, σκοπιάζω, σκοπιάω, καθοπλίζομαι. Ignis è ſpecula ſublatus, *Cicer.* *Sic Liui. Virgil. de hac voce vide* **Hálábartnik.** ἡ περιωπὴ, σκοπὴ, σκοπιά, *P.* τὸ φρυκτώριον, *à face quæ ex turri tollitur.* Cuſtodia, *Cicer.* Deturbari de cuſtodia. τὸ φυλακτήριον, φυλακεῖον. Statio. Collocatas in ſtatione cohortes, atque ex ea viribus hoſtium depulſas, repetere eandem ſtationem iuſſit. *Valer. Max.* ἡ στάσις, στάσις πάννυχος. Conſpicilium, *Plaut. Noni. vel* conſpicillum, *Lambin. Douza. Taubman. locus vnde quid conſpicitur.* *Excubitorium*, *Petr. Victori.*

Strażniczy / *Adiectiuum.* Specularius, *Plaut.* Specularia ſignificatio. ὁ φυλακικός, φυλακτικός.

Strażniczy / *ſubſtant.* **Strażnik.** Excubitor, *Cæſar. Colui.* Præfectus vigilum, *Paul. IC.* ὁ προπολάρχης, *v.* περιπόλαρχος, νυκτέπαρχος, νυκτοφύλαξ, φρουράρχης, φρούραρχος. Procubitor ante caſtra, *Feſt. Valtrin.* ὁ φύλαξ, προφύλαξ, φυλακτήρ, οὖρος. Circitor, *Veget. Alciat. qui obit vigiles.* Circuitor, *idem Vegetio. Circatores legit Ianus Palmer.* ὁ περίπολος. Optio, *qui vigilias obit per exploratores, Sueton.* (*Iunio aliter.* vide **Porucznik**) Speculator, *Cicer.* Oculi tanquam ſpeculatores altiſſimum locum obtinent. Vidit tumulo ſpeculator ab alto. *Ouid. aliter* v. **Szpieg.** *Inter ſpeculatorem & exploratorem eam ponit differentiam Feſtus, quòd Speculator hoſtilia ſilentio perſpiciat: explorator verò pacata clamore cognoſcat:* Stationarius, *Vlpian.* ὁ σκοπωρός, φρυκτωρός, *à face.* ὁ σημαντήρ, *ſignum dans.* οἱ νυκτοστράτηγοι, D. Nyctoſtrategi, *nocturnus magiſtratus vrbem noctu luſtrans, Robert. Conſtant.*

Strecże co komu / προξενέω, ῶ: σοί τι. προξενῶν τυγχάνω. *Sum proxeneta: conciliatorem ago: internuntior ſum contractuum.* προμνάομαι σοί τι.

Strecże komu Páná / ábo ſługe / *Offero alicui herum, famulum. Offero, concinno, commendo alicui hero famulum. Concilio alicui herum, vel vt Plaut.* Concilio aliquem hero, *vel* ad herum. *Conſuadet mihi, vt illi hero meam operam condicam, locem.* ἐπιτρίβω, συνάπτω, συστατέω, συνίστημι τὸν δεσπότην, θεράποντα.

Strec

Stręczyćiel / v. Jednocz kupcá.

Strefá / *abſolutè.* & Strefá ná ſzáćie / hreká / ſtroká, ἡ ῥάβδος. Virga, *Ouid.* Signatus tenui media inter cornua virga. Virgæ ſeu virgulæ purpureæ, *Scholiaſta, Iuuenal. vnde,* virgata veſtis *infrà.* Faſcia ex nube, *Iuuenal.* Zonas in cælo, faſcias *vocat Capella.* Paragauda, *æ. vel* paragaudis, *is.* [ἡ παραγαύδης, τὸ παραγαύδιον] *apud Trebell. Pollionem, eſt ex ijs quæ veſtibus ornatus cauſa aſſuuntur, vt clauus, limbus, inſtita, ſegmentum, patagium. Caſaubon. ex C.* Faſcia picta, *Lutat. Apud Vopiſcum,* tunicæ ſubſericæ, lineæ paragaudiæ. *& in Gloſſ. vet. quam vocem Turneb. à gaudio deducit, ſed eum refellit Caſaubon. & Syram vocem eſſe cenſet. additq́, cùm ſingulæ paragaudæ veſti aſſuebantur, illas veſtes, monolores dictas; cùm duæ, dilores; ſic vſq́, ad pentelores, vt eſt apud Vopiſcum.* Tabulata veſtium, *vocat Tertullian. has virgas ornaturæ, Iſidor.*

Strefiſty / ſtrefowány. Virgatus, *Valer. Flac.* Virgata gens. Virgatæ veſtes, *Sili.* Virgulatus, *Plin.* diſtrictione virgulata (*conchæ*) ὁ ῥαβδωτός. Soriculatus, *Plin.* Soriculatæ veſtes, *i. lino & ſparto conſertæ, Dalecampi.* Suroriculatas *ſiue* ſuroreclatas *legit Turneb. & Dalecãp. ex M. S. quaſi ſuroregulatas aut ſuroreculatas, i. ſuris & regulis latioribus virgatas.* Surus *eſt ramus. Alij à ſura & rica ſeu ricula deducunt. Calcagnin. legit ſurculatam,* v. Száta ná tryumf. ἐπιπάρυφος. Semitatus vnguento caluam, *Martial. vt legit Turneb. & Rader. i. perunctus vnguento caput, cuius vnctionis veſtigia inſtar ſemitarum apparent.* Pokreſzony / iákoby śćieſzki mdiacy. Paragaudia veſtis, *apud Vopiſc. Caſaubon. ſuprà.* ὁ λευκοπάρυφος, *candidam virgam vel limbum habens.* χρυσοπάρυφος, złotoſtrefiſty / złotem brámowány. Diloris interula, *Vopiſc.* Sic veſtis monoloris, diloris, triloris, penteloris, *apud eundem. i. vna, duabus, tribus, quinque virgis ſeu paragaudis ſignata.* Λῶρος *vox Architectis vicino ſenſu vſitata Procopio teſte, Caſaubon. Sic* Trabeata ſaga *vocat Tertullian. Caſaubon.*

Strzet / τὸ ἀπαντήσιμον. Obuium, *Plaut.* vide Vioráźić.

Strofowánia godny / ὁ ἐγκλητὸς, ἐλεγκτὸς, ψεκτὸς : ἐπιλήμπτος, *reprehendendus.* ὁ νεμεσητός. Reprehenſione dignus : culpandus. Caſtigabilis. *Plaut.*

Strofowánie / Caſtigatio verborum, *Liui.* Omnis animaduerſio & caſtigatio contumelia vacare debet. Obiurgatio contumelia careat. Admonitio eſt quaſi lenior obiurgatio. Reprehenſio culpæ. Incuſatio peccatorum. *Cicer.* Inceſſio, *onis. Cicer. 12. Attic. 5.* Calendæ mihi vitandæ fuerunt, inceſſionumq́ue archetypa fugienda, *i. Romam venire non debui, ne in Senatu adeſſem, & vt primas Optimatum reprehẽſiones effugerem. Manut. qui ab inceſſo ducit, & vituperationem interpretatur. Nicaſionum archetypa legit Turneb. Lambin. & alij qui interpretantur fœneratorum calendarium. Etymologias varias huius vocis comminiſcitur Turneb. alijs Necaſio, eſt priſcarum tabularum nouus refector qui ſortem renouat vſuris, vide εἰκάζω. Boſius. Nicaſio Petro Victorio eſt vox parùm certi intellectus, & alioqui nomen proprium apud Ciceron. alibi.* De ocyma v. Strofuię. *Increpatio, in SS. libris. & correptio.* [*Capitulum, Barbar.*] ἡ ἐνοπὴ, ἐπιστροφὴ, ἐπιτίμησις, ἐπίληψις : ὁ καθαπληγμός. *At* τὸ ἐπιτίμημα, Culpa caſtigabilis. *Plaut.*

Strofuiący / Obiurgatorius, *Cicer.* Obiurgatoria epiſtola. Obiurgator. *Cicer.* Caſtigator, *Liui.* Reprehenſor delicti, *Ouid.* ὁ ἐπιλημπτὴς, φιλεπιλημπτής. ὁ

Correptor peccantium, *Senec. Subſtantiue Poloni carent vſitato.* v. Karzący.

Strofuię o co kogo / ábo śiekbię. Arguo aliquem, *Plaut. Cicer.* Arguo aliquem auaritiæ, *Curt.* Arguo ſolœciſmum ab aliquo factum, *Sueton.* Increpo alicuius fugam, arrogantiam, perfidiam. *Cicer.* Increpo auaritiæ aliquem, *Sueton.* Redarguo inconſtantiam alicuius. Caſtigo verbis aliquem. Caſtigo ſegnitiem alicuius. Me ipſe in hoc caſtigo. Obiurgo aliquem molli brachio : obiurgo verecundiam alicuius : obiurgo aliquem de re aliqua. *Cicer.* Obiurgo aliquem verbis. Incuſo vehementer aliquem. *Cæſar.* Concaſtigare amicum pro commerita noxia, *Plaut.* Accuſo deſperationem alicuius, inertiam adoleſcentum, de negligentia literarum aliquem. *Cicer.* Inceſſo aliquem monitis amaris, *Sili.* Increpito aliquem moræ, *Sili.* Corripio aliquem verbis, *Ouid.* λαμβάνομαι, ἐπιλαμβάνομαί τινος, νεικέω τινὰ : ἐπιμέμφομαι, ἐπιπλήσσω τινά : κατηγορέω τινός : καθάπτομαί τινος : ἐπιτιμάω τί τινι. Cantare alicui ocyma, *Perſi. i. quod vulgò inepte aſcitur. Dare capitulum. Lauare caput alicui. Legere lectionem, &c. Sic Polonicè,* Zmyć kogo / Dáć komu łáćinę / łáźnią / *&c. Græci dicunt:* πλύνειν *vel* ἀποπλύνειν τινὰ, *abſol. &* ταῖς λοιδορίαις, *i. lauare aliquem. Item,* δάκνειν τινὰ, *τρ. i. mordere, quod Cicer. ad ſermonem tranſtulit. Sic Horat.* Lucilius vrbem defricuit ſale multo. Secuit vrbem Lucilius, *ait Perſi. Simile illud Plauti :* Atterere aures alicui. Vlátrzeć vſzy komu. Aures mordaci radere vero, *Perſi.* Confricare ſenſus iniurijs ac imperioſis comminationibus, *Gelli.* Verbero aliquem, *apud Cicer. 16. epiſt. explicat Manut. tacitè reprehendo, accuſo. Idem Cicer. in Piſon.* Os tuum ferreum Senatus conuicio verberari voluiſti.

Stroię lutnią / hárfę / *&c. Intendo teſtudinem numeroſè : Intendo neruos modulatè : contendo fides ad concentum.* μιτόω, κολλοπίζω, ἐντείνω, ἐπιτείνω τὴν κιθάραν.

Stroię regał / orgány. τὰς συρίγγας ὀργάνου ἐμπνευστοῦ συναρμόζω, *vel* διαρμόζω τινῶν : τὰς δόνακας μουσικὰς εὐρύθμως ποιῶ, ῥυθμίζω. *Fiſtulas organi muſici concordo, concinno, conſonare ſibi facio.*

Stroię igrzyſko / widoki. Committo ludos, ſpectacula. *Sueton.* Præbeo ſpectaculum apparatiſſimum alicui, *Cicer.* Exhibeo ſpectaculum, *Plini. iun.* Concelebro ſpectaculum, *Liui.* Celebro ludos, *Ouid.* Celebrare certamina, *Virgil.* Inſtituo ludos, *Ouid. Quintilian.* Celebrare ludorum dies, *Cicer.* Edo ludos, *Tacit.* Conſulatum Furij Placidi tãto ambitu in Circo edidit. *Vopiſc.* Edo munus gladiatorium, *Liui. Sueton.* Facio ludos, *Plini.* Facio ludos Apollini, *Cicer.* θεατρίζω τι λεῷ : θέαμα λαμπρὸν ποιῶ, ἐπιδείκνυμαι : θέαμα ποιῶ : φόρον ἀνθρώποις τὴν θέαν δημοσίᾳ ἐπιτελῶ.

Stroię poſtáwę / v. Wyrząść poſtáwę.

Stroię ſię / kogo / ſtroyno / świetno ſię noſzę. Indulgeo alicui nimio veſtitu, *Terent. Benè, pulcherrimè, optimè veſtiri. Splendido veſtitu vti : veſtiri ad habitum ſatrapæ alicuius.* ἀπρεπῶς ἱματίῳ περικοσμέω : πολυτελεῖς ἐσθῆτας ἀμπέχομαι. στρωματόω, καλλωπίζομαι, ἁβρύνομαι, ἀβρίζομαι, ἁβρίζομαι. *delicatè me orno.* λαμπρὸν ἱμάτιον ἀμφιέννυμαι, περιβάλλομαι, ἀμπέχομαι. v. Zdobię świetno.

Strojenie regału / organ. τῶν δονάκων ἀσυμφώνων διόρθωσις, ἐπανόρθωσις. *fiſtularum* (*organi*) *diſcrepantium correctio.*

Strojenie ſię / ὁ καλλωπισμὸς τῶν ἱματίων. *Ornatus* *veſtium elegans, cultu corporis æquo accuratior, ſplendidior.*

Stroienie hárfy / &c. *ἡ ἔντασις, τάσις.* *Intentio, Cicer.*

Stroká iedwabna ná ßáćie / v. **Pásáman** / **Strefá.**

Strokáty koń / ſtrokáty / iák ſtroká. *ὁ μελανόστικτος, λευκόστικτος τρίχας. Maculis nigris, albis diſtinctus.* v. **Pſtry.**

Stróná iákiey rzéczy / Pars, *Plini.* à meridianis partibus. Ad orientis partes ire: in iſtis partibus ſunt copiæ: in vtramque partem: in omnes partes: ex altera parte: ex vtraque parte ſubnixi cæli verticibus, *Cicer.* In omnes partes verſat animum, *Virgil.* Latus campi, *Ouid.* Latus inſulæ, *Cicer.* Quæ res eſt in contrario latere apud Marcellum agitata, *Vlpian.* *Et Poloni* **Bok** *ſic transferunt.* ⸿ *τὸ πλευρὸν, τὸ μέρος, ου. ἡ μερὶς, ίδος.*

Stróná / *aliter.* w-cudze ſtróny iáchát / v. **Kráiná.**

Stróná do lutniey / ſkrzypic. &c. *ἡ χορδή.* Chorda: fides, *fidis. f. Cicer.* Neruus, *Cicer. Quintilian.* Neruia, *æ. Varr. Noni. Gelli.* Neruium, *n. Varr. Noni.* Filum, *Ouid. Stat. Boët.* *τὸ νεῦρον, νευρίον diminut.* *ὁ μίτος. Philoſtrat.* *ὁ τόνος,* neruus tortus, *Vitruu. ſed in ergatis.* *ὁ χαλκήλατος μίτος.* drótowa ſtróná. Neruinus funis, *apud Veget. vt apud nos in horologijs neruo aut lamina conuoluta in ſe abſque pondere intentis.*

Stróná ludźi rozdwoionych / różnicá. Factio, *Cæſar.* Galliæ totius duas eſſe factiones. Pars: Solon capite ſanxit ſi quis in ſeditione non alterius partis eſſet. Partium ſtudioſi homines, *Cicer.* Trahere aliquem in partes: tranſire in partes. *Tacit.* *ἡ μερὶς, ίδος. σύστασις, ἑταιρεία.* Secta, *Lucret.* Diuitioris ſectam ſequuntur fortes, &c. *Factionarius, Turneb. ex vet. Epigrammate. qui ex factione aliqua eſt, quales erant Veneta, Praſina.* Item factionum Circenſium procuratores miniſtri agitatores, medici, &c. *Biſciola ex vet. Inſcript.*

Stróna v práwá / Pars, *Plini, iun.* Vtraque parte audita. Patronus partis aduerſæ. *Quintilian.* Litigatores, *Cicer.* *ὁ διαδικαζόμενος. ἀντίδικος, διάδικος.*

Stróná powodna w-práwie / powód / áktor. Actor. *Terent. in Prologo Heauton.* Qui vocat aliquem in ius, *Cic.* Qui ad iudicium prouocauit, *quem in Partitionib. Cicer. reo opponit.* Accuſator *pro omni actore, Cicer. in Partit.* Petitor *idem cum Accuſatore in Partit. pro Cæcin. oppoſitus reo qui iudicium petit.* Petitrix, *Paul. IC.* *ὁ κατήγορος, διώκτης, v.* Inquiſitor, *Cic. qui in reum inquirit priuatim.*

Stróná odporna w-práwie / pozwána / obwiniona / holeca. Reus, *Cicer.* Italia rea. Defenſor. De cuius re diſceptatur. Aduocatio, *pro perſonis.* Aduocationem eorum ferro, lapidibus diſcuſſiſti. Is qui cauſam dicit, qui arguitur: is vnde petitur. *Cicer.* *ὁ ἀπολογούμενος, ἔκδικος,* v. **Obwiniony** 2.

Strón vchodze / ni do tey ni do owey przyſtáie. Integrum me ſeruo, *Cicer.* *οὐδετέρωθεν εἶναι, πρὸς οὐδετέραν μερίδα ἐγκλίνειν.* **Neutráliſtá być** / & **Neutrálizowáć** / *mixobarbaræ voces, quibus reſpondebit noua vox Græca, οὐδετερίζειν.*

Strónić od kogo / Refugio à conſuetudine alicuius. Abhorreo à conſuetudine alicuius: à quo longiſſimè mea ratio voluntaſque abhorret. Declino aliquem. Fugio congreſſum, conſpectum alicuius. Defugio ſermonem, aditum alicuius. *Cicer.* *ἐκτρέπομαί τινα ἀπαντῶν vel ἀπαντῶντα: ἀποσείομαι ἐμαυτὸν ἀποφεύγω τινά; ἐκκλίνω ἀπό τινος.*

Strop proſty / piętro położone. Contignatio. *Colu.* culina alta & magna ponetur, vt contignatio careat incendij periculo. Contignationem, ſubtenſum tectum vocat *Philand. ad 4. Vitruu. c. 2.* *ἡ στέγη, ὁ δῶμα, τος.* *Coaxatio, Iula.*

Strop wytworny / futrowány / żłobkowány / podſiebićie. Lacunar, *n. Cicer. Horat. Sueton. Hinc Lacunarius, qui lacunar facit. Firmic.* Plinthium, *Vitruu.* lacunar, *τὸ πλινθίον, Turneb.* *Sed Bernard. Baldus laterem pro lacunar ponens corrigit.* Laquear, *n. Plin. Virg. Perſ.* Lacus, *m. quartæ Lucil. Iſidor. Serui.* Lacunar, *ſeu* laquear *eſt* cælum contignationum. *Seru. Philand. addit Philand. lacunaria dici & tigna quæ ſubijciuntur, & intertignia, lacus quadratos imitantia. Serui. Turneb. Lacunar eſt cælum cubiculi, cælaturis & picturis magnificè ornatum. Bernard. Bald. vtuntur & alij cæli nomine hoc ſenſu.* Imum cælum camerarum, *vocat Vitruu.* Imum cælum earum truliſſetur, *Idem.* **Strop klépowy** niech potynkuie. *τὰ ζανιδώματα διαγλύφαι ὁ ὄροφος γλαφυρὸς τὸ φάτνωμα, quaſi inſtar præſepis.* *Hinc* laqueatus (ſtrop futrowánie máiacy) Laqueatum tectum, *Cicer.* *ὁ φατνωτὸς, φατνωματικός.* *De lacunaribus ſeu laquearibus ſumptuosè & ſplendidè apparatis, leges multa apud Cerdam ad 1 Æneid.*

Stroſkány / v. **Vtrapiony.**

Stróy w-ßáćiech. vt, nowy ſtróy. *ἡ σκευή. Thucyd. i. habitus, cultus corporis.* *τὸ σχῆμα ἐσθῆτος,* Forma veſtis: habitus veſtis. *Virgil. 8.* Gentes quàm variæ linguis, habitu tam veſtis & armis. *ἡ κουρά. vt αἱ κόμαι εἰς κουρὰν Γερμανῶν ἠσκημέναι: Herodiã.* włoſy ná ſtróy Niémiecki vtráſione. Cinctus Gabinus, *Virgil. eſt cùm toga ſic poſt tergum reijcitur, vt vna eius lacinia reuocata, hominem cingat. Serui.* **Stróy páchołików** / háydukow &c. *tákż v nąs.* v. **Vbiór.**

Stróy v ſurmy / Ligula tibiæ, *Feſto. Iunio.* *ἡ γλωττίς. Ariſtot. Dioſcor.* *ἡ ἀνδών. Heſych.*

Stróy ná konie / v. **Rzod koński.**

Stroyno / Graphicè exornari, *Plaut.* *γραφικεύειν.* *Pompabiliter ornari, Iul. Capitol.* *κάλλιον ἐσθημένος.*

Stroyny / Graphicus, pergraphicus. *Plaut.* Luxurioſus corporis cultus, *Quintilian.* Graphicè exornatus, *Plaut.* Veſtitu eſt ad munditiem curioſo, *Macrob.* Elaboratus ad ſpeciem incedit, *Idem.* *ὁ, ἡ εὐείμων, εὔσταλος, εὐειμάτων, εὐείμων, εὐείματος, λαμπρείμων, ον.* Phaleratus equus, *Liui. Sueton.* *ὁ φαλαρωτός.* Quæ veſti quotannis nomina inueniunt noua, *Plaut. ſ. femina.* Veſtita, ornata, aurata, vt lepidè! vt concinnè! vt nouè! Induta regillam induculam. Impluuium (*i. pretium fundi.*) induta. Fundis exornatæ mulieres incedunt per vias. *Plaut.* **Drogo vbrane.** Quæ vno filo villarum inſuunt precia. *Hieronym.* Vno lino decies HS inſuitur, ſaltus & inſulas tenera ceruix fert. *Tertullian.* Pulchrè induſiatus adoleſcens, *Apulei. i. indutus pulchrè, ornatus. Beroald.* Paludatus, *Claudian.* *Aula paludata, i. ſplendidè ornata.* Pauo *Prouerb. Athenienſ.* *πόθεν ὁ ταὼς οὗτος; vnde hic nobis pauo? Lucian. in Nigrin. Simile illud τάχα τῆς μητρός ἐστιν αὐτοῦ. ipſius fortè matris (hæc veſtis) eſt. Idem,* *πρόβατον χρυσόμαλλον. aurei velleris ouicula. Prouerb. Diogen. apud Laërt.*

Stroyny / ſtroiony / ſtroiona lutnia. *Habent chordæ, fiſtulæ concinentiam, concentum, conſonantiam: conſonant ſibi: concordant.* ⸿ *Cicer. dicit:* In fidibus plurimis ſi nulla earum ita numeris (*aliter neruis*) contenta ſit, vt concentum ſeruare poſſit. *ὁ σύντονος, εὔτονος.*

Stroyny régał / *συμφωνούντων ἐχόμενον ὄργανον, vel σύμφωνας αὐλίσκους ἔχον. Conſonans vel conſonantes fiſtulas habens organum.*

Stróż (rozmáićie) Cuſtos portæ, Reipub. vrbis, loci, hominis, ouium. *Cicer.* Corporis cuſtos, *Lucret.* Cuſtos luci draco, *Martial.* Canis cuſtos hominis, gregis. Excubitor canis. *Colu.* Vigil nocturnus, *Plaut.* Vigiles cuſtodeſque fani, *Cicer.* Vigiles caſtrorum, *Lucan.* Vigilarius, *Senec.* Capſarius, *ἱματιοφύλαξ, cuſtos veſtium in balneis, Paul. IC. ὁ φύλαξ, ὁ οὖρος, ἐπίουρος, οὐρεύς, φρουρός. ὁ σκευωρὸς, vaſorum vtenſilium cuſtos. Statorem à ſtando vocat Scalig. cuſtodem carceris & domus.* Incenſor, *apud Apulei. eſt nocturnus vigil qui ſignum dat face incenſa. ὁ λαμπαδοῦχος, φρυκτωρός.* Ogniowy/ pochodniowy ſtróż. *κατάσκοπος. Proſpector, Eccleſiaſtici 11. κύων, i. canis. pro* cuſtode, *apud Æſchylum aliquoties. & viciſſim cuſtos pro* cane *etiam apud Latinos. Scalig.*

Stróż domowy/ párobek podły/ ktory ledá co robi/ poſługuie/ á pilnuie domu/ Sergiel/ vſnácht. Mediaſtinus, *qui in medio ſtat vt omnibus miniſtret, Noni. ex Lucil. Catone. habet & Columella mediaſtinum ruri. Priſcian. in balneis. ὁ οἰκοφύλαξ, αὔλαρος, αὐλωρὸς, μεσαύλιος, τὰ μέσαυλα σκευῶν.* Meſonauta, *æ. m. Budæ. in naui vile mancipium omnibus inſeruiens. transfertur aliò, & aliter vſurpant alij. ὁ μεσοναύτης, ου.* Focarius, *Vlpian. idem qui mediaſtinus.*

Stróż v kuſze/ Manucla, *al.* Manucula. *Vitruu. quaſi* raczká *(manulea etiam legit Turneb. vnde manuleata veſtis) quia neruum attractum continet. ἡ χεὶρ, ὁ δάκτυλος, Heroni.* Chelon, *n. χηλὸν Vitruu. vt corrigit Baldus vocem Chelo in recto. Item Vitruu.* Chele, *ἡ χηλή, (quaſi vngula à ſimilitudine) legit Turneb. ex Herone. & Bernard. Baldus. Idem licet transferre ad alia inſtrumenta. Item,* v. Sworzeń.

Struć kogo/ ſtruć ſie. v. Truie/ Porónić 2.

Struchláły/ Conſternatus, *Liui.* Conſternatæ matronæ. *ὁ πτυρός.*

Strucla/ *τὸ στρέμμα. Heſych. στρεπτὸς ἄρτος,* Tortilis panis. *στρεπτίκιος ἄρτος Athenæo. adde πύρνον triticeum.*

Strug/ v. Rzezak.

Strugá/ v. Potok 1. Strumień/ Rzeká.

Strugam co/ ſtruże. Scalpo aliquid, *Diomed. ex Cicer. Plin. apud quos aliqui legunt* ſculpo. Stringo. *Sili.* Nautica pubes ſiluis ſtringunt remos. Siluis aptare trabes & ſtringere remos. *Virgil.* Polio tignum, *Claudian.* Dolo perticam in quadrum. *Colu.* ¶ *Propriè Polonica vox ſignificat: Cultello derado, depurgo, polio lignum aliquod, aut aliquid ex ligno facio. κόπτω, περικόπτω, ψήχω, ξύω, περιξύω ξύλον.*

Strukczaſzy/ v. Stolowy 2.

Strumień/ rzeczká. Riuus, *Virgil.* Tenuis fugiens per gramina riuus. Cum murmure labens riuus. *Horat. Riuus Feſto, tenuis fluor aquæ ſponte fluens aut manu factus. à Græco ῥεῖν.* Fluentum, *Virgil.* Rauca fluenta. *ὁ ῥύαξ, ακρος. τὸ ῥεῖθρον, ἡ διέξοδος ὑδάτων, ὁ νασμός, τὸ νᾶμα.*

Strumień/ tr. ſtrumyk *ſimiliter. vt,* ſtrumieniem co ćiecze. Riuus ſanguinis, *Virgil.* Riuus lactis, *Horat.* Riuus lacrymarum, *Ouid.* Riuus facundiæ, *tr. Lactant.* Venas, *Plin.* Riuos ſanguinis vocat. *ὁ ῥύαξ αἵματος.* Tullij, ſunt proiectiones ſanguinis arcuatim fluentis. *Feſt. ex Ennio.*

Strumieniem/ Riuatim fluit aqua de ponto, *Macrob. κρουνηδὸν ῥύδην.*

Strumyk/ ſtrumyczek. Riuulus, *Cicer. τὸ ὀχέτιον.*

Strup ná wrzedźie/ ná ránie. Cruſta, cruſtula vlceris. *Plin.* Cruſta vulneris, *Sipont. ἡ ἐφελκίς, ἰδος. Cruſtula vlceri obducta. Gorr. ἡ ἐσχάρα. Celſo.*

Strupiáſty/ *Cruſtatum poteſt dici. ἐσχαρωμένον ἕλκος. cruſtá obductum vlcus. ἐσχαρόω, Cruſta obduco. & ἡ ἐσχάρωσις, obductio. ὁ ἐσχαρωτικός, Cruſtam inducens.* ſtrupiacy.

Strupy ćiekące w głowie/ Achores, *Cælio Rhodigin. plur. m. οἱ ἀχῶρες.* Manantia capitis vlcera, *Gorr. ex Plin. τὸ κηρίον, Simile vlcus capitis, ſed maius & humorem craſsiorem maiori foramine fundit.* v. Ogniupiórá.

Struś náſki/ *ὁ στρουθὸς ἀρκτικός. Struthio ſeptentrionalis. in Moſcouia frequentes viſuntur ſtruthiones.*

Struś cudzoziemſki/ zamorſki. Struthocamelus: & Struthiocamelus: Paſſer marinus. *Plin. Feſt. i. peregrinus.* Pœna auis, *Plin.* Afra auis, *Acron.* Auis non auis, *vulgò apud Aldrouand. ὁ στρουθὸς apud Iobum interpres vertit,* Struthionem, *quo nomine etiam Hieron. Albert. Iſidor. Iuni. hanc auem appellant. Dicitur στρουθοκάμηλος, & ὁ στρουθοκάμηλος, quod camelum magnitudine æquet, non à figura, quia anſeri ſimilis eſt. vnde χηνοκάμηλος etiam i. Anſercamelus ab Aldrouando dicitur, nam maiorem equite, equo inſidente, eſſe ait Plin. στρουθὸς μεγάλη, Ariſtophan. στρουθὸς ὁ Ἀραβικός, στρουθὸς ὁ Λιβυκός. Paſſer magnus, Arabicus, Libycus. στρουθὸς κατάγαιος, χαμαιπέτης. humi volans. licet neget Plin. & Ælian. eum volare, ſed currere celerrimè concutiendo alas. ſtulta eſt auis, paruo admodùm capite. 86 oua parit, quæ in ſabulo ſolis excludenda relinquit, Iſidor. Cal. Rhod. Albert. Iul. Scalig. pullos non alit, ob id crudelis dicta Iobo. vngulas bifidas in pedibus habet, quibus lapides contra venatores ſe inſequentes retrò fugiens iacit teſte Plin. Ferrum concoquere ſtruthionem Plini. & Alexand. Aphrodiſ. tradidêre. quod refutat Aldrouand. Mira ſunt quæ de magnitudine ouorum eius prodidit Iacobus Pontanus Progymnaſmatum tomo 3. parte 2. progymn. 70. nempe 50 oua eius trecentis hominibus in vnius diei victum ſatis eſſe. Caules ſeu tubi pennarum eius, oſsium duritiem æquant. Iul. Scalig.*

Struſi/ Struthiocamelinus, *Plin. ὁ στρούθειος, στρούθιος.* Strutheus, *Plin.* Struthea mala. *à magnitudine.*

Struśie pióro ziele/ zgoźiewka. Dryopteris, *Plinius. ἡ δρυοπτερίς. i. filix querna.*

Strużyna/ Ramentum corticis cucurbitæ: ſtrigmentum cucurbitæ. *Plin. τὸ ξύσμα, ὁ ξυσμός.*

Strych/ v. Dziad 3. & Zgrzybiáły.

Strych/ *aliter.* v. Kſztałt.

Strycharſtwo/ *ἡ πλινθουργία. Laterum confectio.*

Strycharz/ cegielnik. Laterarius, *Iunio. ὁ πλινθουργός, πλινθευτής, οῦ.*

Strychuie/ *ὁμαλίζω μέτρον. Menſuras impletas æquo.* Deruo cumulum, *vt Cicer. dixit. (licet tranſtulerit aliò. Deruere cumulum de laudibus alicuius)* Ruo aceruos æris. *Horat. Scalig. cui ruere eſt cumulum modio adæquare.*

Strychulec/ Radius, *Plaut.* Cumulare aliquid ſine radio. *interprete Sipont. Iuni. & Robert. Steph.* Hoſtorium, *Sipont. Turneb. Scalig. Iuni.* Rutrum, *à radendo. Noni. Sipont.* Rutellum, *Lucil. interprete Scalig. Taubman. à radendo ducit Noni. (aliter Turneb.* v. Szuflá.) *τὸ ῥόχανον, τὸ ἀπόμακτρον, ἡ ἀπομάκτρα, τὸ ἀπόψηστρον, ὁμάλιστρον.*

Stryczek/ *τὸ σχοινίον λεπτὸν, εὔστρεπτον, ἔντονον. Funiculus tenuis, benè tortus, & firmus.*

Stryieczny/ Patruelis, *Plaut. Cicer. ὁ ἐξάδελφος.* Conſobrinus alicuius & conſobrina. *Cicer.* & conſobrini ex fratribus nati. *Hotom. ex IC.* Sobrini, *item Cicer. Terent. Plaut. fratrum vel ſororum filij. aut conſobrinorum. Donat. Iuſtinian. ὁ πρὸς πατρὸς ἀνεψιός.*

Stryienká/

Stryienka / Amita, Cicer. Patris mei ſoror, Feſt. ἡ πατραδέλφη: θεία πρὸς πατρός: τηθίς, ίδος. At maior amita, eſt aui & auiæ amita. Feſt.

Stryiowſki / Patruelis fundus, Martial. Patruele donum, regnum. Ouid. Patruus adiectiuum, Horat. Patrua lingua, i. patrui. Lambin. vel ſeuera lingua, nam patrui ſeueri habebantur in filios fratrum. Acron. ὁ τοῦ θείου.

Stryka mie co / τὸ πάλμα κεντητικὸν αἰσθάνομαι ἢ πάσχω. Palpitationem pungentem ſentio, aut patior.

Strykánie / ὁ παλμὸς κεντητικός. Palpitatio pungens. Punctiuncula articulorum, Senec.

Stryy / Patruus, Cicer. Terent. Patrue patruiſſime, Plaut. blandientis vox, vt noſtrum Stryiaßku. ὁ πατράδελφος, θεῖος, πατροκασίγνητος. P. ὁ πάτρως, ωος.

Strzałá / Sagitta, Cicer. Virgil. A nulla mors eſt incerta ſagitta. Lucan. i. pewna śmierć od ſtrzały. Spiculum, Virgil. P. Spicula dirigit arcu. Promere ſpicula de pharetra. Ouid. Spicula parua & ſubtilia. Veget. Sagittula, Apulei. Telum, Virgil. Tela tenens arcu contenta parato: depromunt tela pharetris. Iaculum. Varr. omne quod iacitur. Virgil. 2. Georg. Velocis iaculi certamina, i. ſagittarum, Cerda. τὸ τόξευμα, ὀΐστευμα. ὁ, ἡ ἄτρακτος. Arundo, Poeticè à materia ex qua fiebat, Virgil. 5. Æneid. In nubibus arſit arundo contorta arcu. Diſtrinxit arundine pectus. Ouid. Calamus, Idem. calamos ſinuauerat arcus, P. τὸ βέλος, ὁ ἰός, οῦ. ὁ οἰστός. Ferrum miſſile voluere, pennatum. Plini.

Strzałá ogniſta do zápalu woiennego / Malleolus, Veget. Feſt. ‖ Malleolus ſagitta eſt cannea inquit Ammian. in muliebris coli forma facta, ventre cauo ignem cum alimentis gerens, quæ arcu lento emiſſa excitat vbi hæſerit incendium. τὸ πυρίβολον. Gloſſ.

Strzałá procna ſporá. Ceſtroſphendone, es, Liui. Lipſ. bipalme ſpiculum haſtile ſemipedale habens, quod fundâ iacitur. Liui. ἡ κεστροσφενδόνη. Plura ſimilia in Belt.

Strzałowy / do ſtrzał náleżący. Sagittarius, Plin. Sagittarius calamus. Strzałowa trćina. ὁ τοξικός.

Strzały żeleżce / Spiculum, Horat. Spicula calami Gnoſſij. ἡ ἀκίς, ίδος. i. ferrum ſagittæ, Gorra.

Strzały żiele iádowite / pśinki. Włocny ćień. Dorycnion, Plin. Solani ſomniferi ſpecies. τὸ δορύκνιον. quod haſtarum ſpicula eius ſucco tingerentur. Strzały vertit Sirenius, ſed vox Plinij & Dioſcorid. ſonat Włoczenká. Dorycnion copioſius hauſtum mortem adfert, Cluſ.

Strzechá / ὁ ὑπόστεγος. ἢ ὑπωρόφιος τόπος. Subtegulaneus locus, ex Plin. Locus ſubtus ſuggrundas. ex Varr. Locus quem vt Iuuenal. ait: tegula ſola tuetur à pluuia, molles vbi reddunt oua columbæ. ſed hæc potiùs ſonant Poddáchowy / & vocem Polonicam non exprimunt.

Strzégę czego / kogo. Aſſeruo, Caſ. Aſſeruari iubet muros, Terent. Dic me hic oppidò inuitam eſſe, atque aſſeruari. Obſeruo ianuam. Plaut. Seruo muros, Virgil. Seruo veſtimenta, Plaut. Cuſtodio aliquem, corpus domumque alicuius. Aduigilo ad cuſtodiam ignis, Cicer. Incubo theſauris, Quintilian. Incubo auro, Virgil. φυλάσσω, φυλάττω, ἐρύω, ῥύω, φρουρέω, αἰγιόχω, ὁρέω, τηρέω τι. ‖ σκευωρέω ω. & σκευωρέομαι, abſol. & τι. Cuſtodio vtenſilia. σκοπιωρέομαι, ὥρα. e ſpecula ſeruo, aſpicio. προκοιτέω. leżę przed / ſtrzégąc. νυκτερεύω, διανυκτερεύω, Excubo, Caſ. Liui. Inſeruare volucres, Stat. P. v. Przyſtrzegam.

Strzégę na ſtrażnicy ſtoiąc / v. Straż trzymam.

Strzégę ná kogo / v. Pilnie ná kogo / Záſádzam ſię. 1.

Strzégę ſię kogo / czego / v. Chronię ſię czego / kogo.

Strzelam z-łuku. Arcu ſagittas emitto, Cicer. Plin. Iaculor, Liu. Iaculor ferro acuto, Ouid. Iaculor ceruos, Horat. Iaculabat, Claudian. à iaculo, as. Mitto iaculum, Ouid. Sagitto, as. Iuſtin. Ire in aliquem ſagittis, Stati. Strzéláć ná kogo. Solicitare arcu feras, Ouid. P. Contendere in auras telum, Virgil. P. ὀϊστεύω, ἰοβολέω, τοξεύω, τοξάζομαι. P.

Strzelam z-dział / z-mußkietów / &c. Globos ſaxeos, plumbeos tormentis iacere. Sic Vopiſc. Ignes tormentis iaciuntur. λίθους πυροβόλοις βάλλω. Sonitus imitari olympi, Virgil. τειχομάχοις κτυπέω. tormentis ſtrepitum edo. Rectè dices: Fulminare fiſtulis æreis, ferreis. κεραυνόω, ἀστράπτω τοῖς πυροβόλοις. Eiaculor ſaxa fiſtulis ferreis vel æreis. v. Biię z-dział.

Strzelam / tr. ſtrzélitá ſkálá ſtrumieniem / Cochan. v. Wytryſká.

Strzelánie z-rußnic / z-dział. Emiſſio teli tormento, Cic. ἡ ἐκβολὴ τῶν λίθων τοῖς πυροβόλοις, Eiectus ſaxorum qui tormentis fit. Excuſſio, vibratio, iaculatio. Sipontin.

Strzelánie ábo ſtrzélenie z-łuku. τὸ τόξευμα. Iactus ſagittæ. εἰς τόξευμα ἀφικνεῖσθαι. Ad iactum ſagittæ venire. ἔξω τοξεύματος γίνεσθαι, ἱστάναι. Extra iactum eſſe, ſtare. Miſſus ſagittæ, Lucret. Miſſus ſagittæ bis mille.

Strzelania z-łuku nauká / ἡ τοξική, τοξικὴ τέχνη, τοξοσύνη. Ars ſagittandi.

Strzélczy / Iaculatorius campus, Vlpian. Sagittarius neruus, Lamprid. τοξικός, [ὁ τοξευτικός.

Strzélec łuczny / Sagittarius, Cicero. Iaculator, Liuius. Arquites, m. plur. Feſto, qui arcu pugnant, quia priſcis arquus dicebatur. Sagittifer, Virgil. P. Strzałonośny. Iaculatrix Diana, Ouid. ὁ τοξοβόλος, τοξότης, ου, τοξευτὴρ, ῆρος. τοξευτής, οῦ. ἰοβόλος, ὀϊστευτὴρ, ῆρος. Miſſor, Cicer. in Arat. Turneb. Lambin. Gotfred. ex vet. Codice. Hippotoxotes, æ. m. Hirti. ὁ ἱπποτοξότης, ου. i. ſagittarius equeſtris. Doctus ſagittarum, Aurel. Victor. [τζαγγράτωρ, Codin. à Tzangris, arcus genere. vt patet ex Cantacuzen. τῶν ἐκ τόξων Λατινικῶν τῶν λεγομένων τζαγγρῶν ἀφιέντων βέλη, deinde, καὶ τῶν ἀπὸ τῶν τζαγγρῶν ἀφιεμένων βελῶν.

Strzélec kulny z-mußkietu / &c. Fiſtulatores vocant recentiores boni ſcriptores. τοῖς πυροβόλοις χρώμενοι vel μαχόμενοι, κεραυνοῦντες. Bombardas exonerantes, vel bombardis fulminantes, pugnātes. Item v. Pußkarz 2. Rußni ſtrzélcy.

Strzélec wąż / Iaculus, Lucan. Plin. Acontias, æ. maſc. Ammiā. ὁ ἀκοντίας, ου. Nicandr. ὁ κεγχρίας. Aëtio. Serpens tres palmos longus, qui ſe librando inſtar iaculi conijcit.

Strzélec niebieſki / Sagittarius, Plin. ὁ τοξευτήρ, ῆρος. Sagittipotens, Arcitenens. Cicer. P.

Strzélenie / vide Strzélánie. Licet differant hæ voces, vt ſæpè monui in ſimilibus.

Strzélenie aliter, vt Ná ſtrzélenie dwoie / troie / iedno / &c. z-łuku / z-kußé / z-rußnicé / &c. ieſt co odemnie. Hic non iactus, i. actio iaciendi aut iaculandi ſignificatur, ſed interuallum loci, quod ſagitta, globus, telúmue iactum emetitur. τὸ τόξευμα. quare ſic reddes: Abeſt à me aliquid tanto interuallo, quantum emetitur ſagitta ſemel iacta. ἀπέχει τι ἀπ' ἐμοῦ τόσῳ διαστήματι, ὅσον διέρχεται τὸ βέλος ἅπαξ βληθέν. Abeſt à me interuallo vnius iactus. ἀφέστηκεν ἀπ' ἐμοῦ διαστάσει ἑνὸς τοξεύματος: ἄπεστι διάστασιν ὅσην διατρέχει ἡ δύναμις τοξεύειν: ἄπεστιν ὅσον τρεῖς βολὰς τόξου. Sic apud Lucam. ἀπεσπάσθη ἀπ' αὐτῶν ὡσεὶ λίθου βολήν. auulſus eſt ab eis quaſi iactu lapidis, i. ferè tanto ſpatio, quātum permeat lapis validè iactus, ná ćiśnienié. Sic ná ſkoczenie / ábo ná ſkok ieden / dwa / trzy / &c. ſpatio trino ſaltu confecto longum vel diſtans aliquid.

Lucretius tamen ſimpliciter dixit: Vix abſunt nobis miſſus bis mille ſagittæ. lédwié ná dwá tyśiącá ſtrzélenia. *Idem,* Vix etiam curſus quingentos ſæpè veruti. *i. iactus teli, vbi curſum miſſum pro ſpatio emenſo poſuit.* ἀπέχει διςχιλιάδα τοξευμάτων, vel διςχίλια τοξεύματα ἀποδιςᾶται.

Strzélnica / Campus iaculatorius, *Vlpian.* τὸ γυμνάσιον ἀκοντιςικὸν vel ἀκοντιςῶν: τὸ τοξευτήριον, ἀκοντιςήριον. Palaria, *æ. dicitur, cùm ad palum milites exercentur.* Ad vectim ludere milites, *ait Varro. de palaria id accipit Scaliger. & locum ipſum* Circum, *ait vocari à Plauto in Cornicularia.* Palaria, *orum vocat Cariſius, neutro pluratiuo. Plura leges apud Alexand.* Neapolit. *& Turneb. l. 13. c. 6.* τὸ γύμνασμα πρὸς τὸν σκόλοπα. *Palaria Valtrino, eſt exercitatio militaris ad palum iaculis, ſagittis, fundis, lapidibus. & Veget. dicit: Miſſilibus etiam palos ipſos procul ferire meditentur.* Cel pośiſkowy ábo pole ćwiczénia pośiſkowego ſtrzélczego. *Sagittarij verò ſcopas ſeu fruticum aut ſtraminis faſces, 600 pedes remotos ponebant, vt ſagittis vel lapidibus ex fuſtibalo tangerent. Iidem contrà palum tanquam contrà aduerſarium cum claua velut cum gladio ſe exercebant, &c. Meminit & Iuuenal. huius exercitationis Satyr. 6. Polonicè propriè redderetur:* Pole rycerſkie / ábo żołnierzſkie / rozmáitego ćwiczenia.

Strzemię / ſtrzemioná v śiodłá. *Subex pedaneus, Budæ. Lipſi. Iuni. à ſubijciendo, vt obex. Stapeda, æ. Cerda. Fran. Philelph. Stapes, edis. m. Grapald. Geſner. Valtrin. Franc. Philelpho. Iunio. quam vocem Lipſi. minùs probat. Stapia, Hieron. & in veteri inſcription. Magio, & Iunio. Scanſile ferrum, Robert. Vualtur.* [*Strepa, Hermold. ſine auctore. Scanſorium fulcrum cum addito. Lipſi. ex Suid. Suſtentacula pedum, Volaterr. Subſellares, Cælio Rhodigi. ex Auicenna interprete, quòd ſub ſella pendeant.* ὁ ἀναβολεὺς, -έως. *quanquam Suid.* ἀναβολέα *interpretatur eum qui in equum tollit, proinde nomen ambiguum eſt Græcis, & virum ſublevantem, & pedaneum ferreum ſignificans. Priſcis res inſolita & ignota, vt & ephippia lignea ſeu ſella, Lipſius.*

Strzemię wozowe / τὸ ἀνάβαθρον vel ὁ ἀναβαθμὸς ἁρμάτων. *Gradus curulis.* σιδηροῦν ξύλον ἐπιβατήριον. *Ferrum vel lignum currus ſcanſorium.*

Strzepéczká żelé / vide Przeſtká.

Strzepek / ſtrzepki. *Stamina, licia textilium extrema diſſoluta.* τὰ νήματα ὑφάσματος ἔσχατα διάλυτα. Villis mantile ſolutis. *Ouid. à villus.* Fracilli *in tapetis Feſto, quòd per tellurem ferantur.* οἱ θύσανοι, *fimbriæ, nodi, villi, quales pendent à crumenis. Et* ὁ, ἡ θυσανώδης, ὁ θυσανωτός, *fimbriatus, à quo pendent villi, nodi.* ſtrzepczyſty. [συρματῖνος, *Codin.*

Strzępię co / ἐγείρω, ὀρθόω τὰ μαλλωτά. *Surrigo fila, villos, barbas, gramen, &c. Criſpo aliquid, Valeri. Argonaut.* Aurora, criſpat pelagus Phœbo. *Columella.* Criſpatur tellus apio viridi: Strzępi śię. *Claudian.* Buxus criſpata denſo cacumine. οὖλόν τι ποιῶ. Aſperat aquam ventus, *Virgil.* τραχύνω. Succernens fluctus in Ætna. *Virgil. i. ſpiſsè criſpatus, Scalig.* Vibro, *Virgil. Iuuenal. Item, Cumulum aliquem rerum ita ſine compreſſione diſpono, vt plures vel maiores videantur.* κατὰ τὴν ἐπιφάνειαν διατίθημι: ἐπιφάνειαν τοῦ μεγέθους ἢ πλήθους ποιῶ διατιθείς τι. *Criſpiſulcans fulmen, Cicer. P. à Criſpiſulco.*

Strzeżenie / Cuſtodia, *Cicer. ſuprà* Straż. 1. Speculatus, *m. Plin.* Excubitus, *m. Hirti.* Cuſtoditio, *Sipontinus. ex Feſt.* Excubatio, *Valerius Maxim. Cuſtodela, Feſt.* ἡ φυλακὴ, φρούρησις, σκοπή: ἡ πυργοςτία, ſtrzeżenie przed. ἡ κατασκοπὴ, *Speculatio ex turri.* ἡ σκευωρία, *propriè vaſorum cuſtodia.* ἡ νυκτοφυλάκησις, *excubiæ. Speculatio, Oſea 5.* ἡ σκοπιά. *Vicin.* Przyſtrzegánie.

Strzygálnia / vide Barwiernia.

Strzygę co / papier / płótno / *&c.* τῇ ψαλίδι τι κόπτω, διακόπτω, διατέμνω, συντέμνω, ψαλίζω, διαψαλίζω. *Forficibus aliquid diuido, ſcindo, diſcindo. Caue dicas, tondeo chartam forficibus.*

Strzygę kogo / ſtrzygę komu brodę / głowę. Tondeo barbam: capillum alicuius, *Cicer.* Tondere regna, *tr. Propert. pro ſpoliare. Africa tonſa apud eundem. ſic & Homer. Odyſſ. Χ.* οἱ οἱ ἔκειρον κτήματα ἐνὶ μεγάροισι, *i. ipſi ipſi totonderunt rem familiarem in ædibus.* Detondeo capillos, *Martialis. Et per tertiam: Detondit agros, Ennius.* Tonſito, *Plaut.* Recido comam, *Mart. Detonſo capillos, Gelli.* κείρω, ἀμφικείρω, ἀνακείρω, ἐκκείρω· κουρεύω, κουρίζω, κορσόω κόμην, vel τινὰ *abſolutè.* vel κείρω, κορσόω τινὰ τῇ ψαλίδι.

Strzygę śię / ſtrzygą mię. Operam do tonſoribus, *Sueton.* Pono barbam, *Horat. Sueton.* (Tonſitor ter in anno, *Plaut.* Strzygam śię / *frequentatiuum*) κουρεύομαι, κουρίζομαι ὑπὸ ψαλίδος, κείρομαι τὴν κόμην. *At* κουριάω, *Tonſore egeo, cupio tonderi.*

Strzygę pod grzébień / Tondeo, attondeo per pectinem, *Plaut.* κείρω κτενὸς χρώμενος.

Strzygę owcé / wełnę / v. Poſtrzygam owcé.

Strzymáć pokarm / *Contineo cibum.* κατέχω, συνέχω τροφήν.

Strzymáć śię od czégo / v. Otrzymáć śię 2.

Strzyż / ſtrzeż / ſtrzyżyk. ὁ τρωγλοδύτης, *ſubaudi* ὄρνις, vel ςρουθός. Troglodytes, *æ. m. ſ. paſſer, qui in ſepibus verſatur. & cauernis, & quia minimus eſt & regulo ſimilis, regulus à nonnullis populis vocatur. hæc Geſner.*

Strzyżenie wełny / poſtrzyżenie. Tonſura lanæ, *Varro.* Tonſuræ tempus, *Colu.* Tonſus, *m. apud Plaut. de hominis tonſura.* ἡ κουρὰ, κάρσις, ἀπόκαρσις, πέξις. Tonſio, *Deuter. 18.*

Strzyżenie pápieru / Sciſſio, *licet ſit generale: adde forficibus fieri ſolita.* ἡ τομὴ, κατατομὴ, κοπὴ, διακοπὴ τῇ ψαλίδι γενομένη.

Strzyżenie / *aliter,* v. Poſtrzyżyny 2.

Strzyżony / ὁ κουρίας, *v. Tonſus.*

Studens / Studioſus, *Plin. iun.* Itaque ridere ſoleo, cùm me quidam ſtudioſum vocant. Suſcepi laborem vtilem ſtudioſis. *Cicer.* Inſtruere ſtudioſos ſcientia, *Quintilian. Poſſunt etiam illa huc referri:* Studioſus eloquentiæ, *Quintilian.* Philoſophiæ ſtudioſus: doctrinarum ſtudioſus, *Cicer. &c. dixi poſſunt, quia propriè* Chętny *ſignificant. vt & illa:* Studioſus pilæ, nobilitatis, *apud Cicer. &* Studioſus equorum, *apud Ouidi.* ὁ σχολαστὴς, *à* σχολάζω. *ſum diſcipulus.* v. Żak.

Studnia powſzéchnie / lédá iáká. Puteus, *Virgil. à putore deducit Varr. Puteum neutro genere, Varr. apud Noni. & Vlpian.* τὸ φρέαρ, -ατος. φρεάτιον, *diminut.* Studźienká. vide Krynicá.

Studnia żywey wody. Puteus iugis, *Cicer.* Puteus perennis, *Horat. qui vtrumque coniunxit dicens.* Puteus perennis iugis aquæ. Fons incluſus ad putei modum. *Plin.* Manalis puteus, *Feſt. Scaliger.* τὸ φρέαρ ναματῶδες vel ἀείῤῥοον.

Studzę / ψύχω, ἀποψύχω τι πνέων. *Refrigero flatu.* ῥιπίζω, ἀνεμίζω, ῥιπίζω τῷ ἀέρι, τῇ πνοῇ vel ἐπιπνέων. *Vicin.* Chłodzę.

Studzenie / ὁ ῥιπισμὸς, ἡ ῥίπισις. *Refrigeratio quæ fit flatu.*

Studźiany / ſtudźienny. Puteanus, *Plin.* Aqua puteana. Putealis lympha, *Lucret.* Putealis vnda, *Colu. Ouidi.* Puteale ſigillum (ſtudźiane wieko) *apud Ciceronem legit*

& interpretatur Manut. & Corrad. (legitur & Pluteale, vide **Ramámi opráwiony**) ὁ φρεαταῖος. Ciſterninus, Colnius.

Studzienne wieko/ nakrywká. Puteal, Cicer. Horat. Perſ. Ouid. interprete Cali. Rhodigin. Leuin. Marcilio. τὸ τοῦ φρέατος κάλυμμα. Operculum putei. ‖ Gloſſæ Philoxeni: Puteal, περιστόμιον, Puteale. Iuxta Puteal Romæ erat tribunal Libonis Prætoris, & ara ad quam iurabant iudices & aduocati. ibidem fœneratorum conuenticulum erat. Item vocabis puteale ſigillum, periphraſi Ciceronis ſuprà poſita.

Studziennik/ Putearius, Plin. idem ferè **Grábarz.** ὁ φρεατορύκτης, ου. φρεατωρύχος. & φρεατωρυχέω, φρεατορυκτέω, Fodio puteum.

Studziennik zielé/ vide **Płucnik.**

Stułá kápłańſká/ kośćielna. Stola, vulgò dicitur quæ vox Ciceroni, Ouid. & alijs antiquis Latinis veſtem talarem & quidem muliebrem ſignificat. nihilo minùs rectè Eccleſia hoc verbum ſic vſurpat. nam Nonio teſte ſtola dicebatur omne quod corpus tegit, vt & Græca vox στολὴ, indumentum ſignificat. Apud Apul. etiam 11. Metam. Stola ſacerdotum ethnicorum noſtræ ſimilis, ait Beroald. Durant. Stola porrò hæc, olim in Eccleſia veſtis erat diuerſam formam habens à præſenti, ſed poſtquam illa quæ Alba dicitur deferri cœpit; ſtola mutata eſt in torquem, ſeu in eam formam, quæ nunc vbiq; eſt. Durand. & Durant. τὸ ὠράριον etiam dicitur Heſychio, Germano, Codino. Orarium, Iſidor. Alcuin. Amalar. Bedæ. vel ab oro, as. quòd oratoribus ſacris conueniat, vel ab oratione. vide Durantum. Gretſer. ex Matth. Blaſtar. in ſynopſi Concilior. ab ὡρῶ ducit. ἐκλήθη δὲ ὠράριον ἐκ τοῦ ὡρῶ, τὸ φυλάσσω καὶ ἐπιτηρῶ. quod eſt cuſtodio & obſeruo. nam Diaconi ex humero ſuſpenſum orarium geſtantes, & ſacras Liturgiæ preces obſeruantes, orario ſignificant Diaconis in ambone conſiſtentibus, quandonam ſeparandi ſint voce publica Catechumeni à fidelibus. Alcuin. lib. de diuin. offic. cap. 39. orarium dictum vult eò quòd oratoribus ſeu prædicatoribus concedatur. τὸ ἐπιτραχήλιον, Chryſoſtom. quia collo imponitur.

Stulam gebe/ oczy. Comprimo os, Ouidius. Conniueo, Plautus. tralato vſu. Oculi ſomno conniuentes. Conniuentem ſomno conſopiri. Cicero. Conniuet grauis pupula ingenti ſomno, Cinna. Sopita virtus blandimentis conniuet. Cicero. τὰ χείλη πρὸς ἄλληλα συνάγω: ζυγομύω, μυάω, μύω, συστέλλω, μοιμύλλω, μοιμυάω, ζυνέλκω τὰ χείλη. ‖ Et συνολκὴ χειλέων, Dioſcor. Contractio labiorum. **Stulenie/ ściśnienie.** καταμύω τὰ βλέφαρα. Comprimo palpebras. συμμύω, Comprimor aut compreſſus ſum. συμμύον ὄμμα vel ζυμμεμυκὸς, Compreſſus oculus. **Stula ogón pies.** Canum degeneres caudam ſub aluum reflectunt, Plini. Caudamque remulcens ſubiecit pauitantem vtero, ſ. lupus, Virgil. αἴνημι τὴν κέρκον.

Stuliſz zielé/ v. **Wrzodowiec.**

Stulony/ Coniuolus, Feſt. Coniuoli oculi, conniuentibus palpebris in anguſtum coacti. ſic legit rectè Scaliger. & Gotfred. pro voce Conuoli. ὁ συμμεμυκώς. vide **Nie rozwiniony 2.**

Sturſam kogo/ bodę/ kolę. Subiecto ſtimulos laſſo, Horat. Fodico, vel fodio latus alicuius. Horat. Leuin. θυροκοπῶ τὴν πλευρὰν ἀγκῶνι τῇ χειρὶ, Plutarch. vide **Trącam 2.** Noli fodere, iuſſi. Terent. **Nie ſturſay.** Stimulis aliquem fodio, Cicer. Vmbone, i. cubito pello aliquem. Martial. In turbam incideris cunctos vmbone repellet, i. cubito. Rader. Subdito, as: ſtimulum. Lucret. Stimulos adigo mancipio, Senec. Stimulo aliquem, Cicer. Sili. κεντέω, νύσσω, νύττω, κεντρίζω λυπῶ.

Sturſácz/ Stimulator, apud Cicer. tralatum. κέντωρ, ορος.

Sturſánie/ Stimulatio. τὸ κέντημα.

Stwárdniáły/ ſtwárdziáły. Duratus, Plini. & Ouid. de aqua glacie conſtricta. ὁ σκληρυνθεὶς, ἐντετυλωμένος, σκιῤῥωθείς. qui callum obduxit. Calloſus, Plini. Calloſum hulcus. Res callo tecta. Lucret. Occalluêre latera plagis, Plaut.

Stwardzam/ στερεόω σῶμα, στερροποιέω, σκληροποιέω. Duro, as: vngulas. Colu. Induro coſtas, Plini. σκληρύνω, σκιῤῥόω, ἐντυλόω. Callum obduco alicui, Cicer. Affirmo corium cineribus inſpertis, Apulei.

Stwárzam/ Creo, Cicer. Natura creat aliquid & fingit. κτίζω, ποιῶ. Plaſmo, as. in SS. libris. πλάττω πλάττομαι. At κοσμοποιῶ, Creo mundum. ‖ συγκτίζω, ſimul creo, Eccleſiaſtic. 1. συνεκτίσθη. Concreatus eſt, a Concreo.

Stwolin/ v. **Obrzym.**

Stworny/ v. **Skromny.**

Stworzenie świátá/ v. **Tworzenie.**

Stworzenie/ to co ſtworzono. τὸ κτίσμα, πλασούργημα, πλάσμα. Figmentum, in SS. libris. Plaſmatio, 4. Eſdræ 8. [Vulgò creatura] Cicer. Res creatæ.

Stworzony/ ὁ κτιστὸς. Creatus. Cretus Varr. pro creatus, **Zrodzony.**

Stworzyciel/ Creator, Cicer. Creator cælitum, Senec. Hippol. Creator rerũ, Lucan. Sator cæleſtium omnium. Procreator, molitor, effector mundi Deus. Cicer. Conditor æui Chriſtus, Claudian. ὁ πλάστης, ου. ποιητὴς, οῦ. κτίστης, κτιστὴς, οῦ. κτίστωρ, ορος. κοσμοπλάστης, ου. κοσμοποιὸς, κοσμουργὸς, οῦ.

Stworzyſty/ ktory może być ſtworzony. Creabilis, Apule. ὁ κτιστικὸς. Robert. Conſtantin.

Styczeń/ Ianuarius, Cicer. ὁ γαμηλιὼν, ῶνος. [ὁ ἰανουάριος.

Styczniowy/ Ianuarius, adiectiu. Cicer. Calendæ ianuariæ. ὁ ἰανουάριος.

Stygnę/ Perfrigeſco, Varr. Plini. Refrigeſcit vinum, Colu. Refrigeſcit amor, Plini. iun. Refrigeſcit cor, Ouid. Deferueſcit æſtus, Varr. **Omiia góraco.** Referueſco, Cicer. tr. Referuerat oratio, Gotfred. Deferuerat, Lambin. deferbuerat alij legunt. ἀποψύχομαι, ψυχρίζομαι, ψυχραίνομαι.

Styk/ vide **Kozicá.**

Stykam ſie z kiem/ v. **Potykam ſie 1.**

Stykam/ aliter. **Bog ćie ſtykay/** propriè: Deus tibi ſit obuius. ὁ θεός σοι ἀπαντησάτω vel ὁδηγησάτω σε κύριος. proſperum iter faciat Deus. ὁδήγησον, ὁδοῖς πορεύου. feliciter proficiſcere. Deus tibi ſit comes. I duce Deo, comite fortuna. Benè ambula & redambula, Plaut. ὁδοῖς πορεύου: εὐοδωθήτι. Benè proſpereque tibi iſtuc itineris eueniat. Redi tua ſalute ac familiæ, Plaut.

Stykánie ſie/ v: **Potkánie.**

Stypa/ v. **Pogrzébny obiad.**

Styrák drzewko i żywicá/ Styrax, fem. planta, Matthiol. Eſt etiam fruticis einſdem lacryma Styrax dicta, Plinio & Virgil. ſed maſc. generis. Storax, Geneſ. 43. & Eccleſiaſtic. 24. lacryma ſeu reſina ſtyracis. [Storax Calamita, Offici. ἡ στύραξ, ακος. At ὁ στυράκινος, Styracinus, ſtyrákowy. στυρακίζω, ſtyracem refero.

Styſzniacy/ v. **Skwierczek.**

Styſknie/ v. **Vſtarzam ſie.**

Sublewácyia/ ἡ ἀναβολὴ τῆς ζημίας ἣν ὁ ἄτιμος ὠφλισκάνει. Dilatio pœnæ, vel mulctæ, quam proſcriptus incurrit.

Dilatio exſecutionis iudicialis in proſcriptum lata, beneficio Principis conceſſa. ἡ ἀβλάβεια ἢ ἀσυλία ἐκ βραχὺ τοῦ ἐκκηρύκτου ὑπὸ τοῦ ἄρχοντος συγκεχωρημένη. *Indemnitas vel impunitas breuis proſcripto à Principe conceſſa. Hinc* ἀναβάλλεσθαι τὴν ὑπερημερίαν τοῦ ἀτίμου. *Comiter diem prorogare proſcripto.*

Subtélnie / *propriè & tr.* Tenerrimè deraſus cortex, *Plini.* Subtiliter iudicare, dicere, perpolire aliquid. Attenuatè, preſsè, preſſiùs dicere: Tenuiter, tenuiùs diſſerere. Argutè, argutiſſimè dicta: argutiſſimè diſputare. *Cicer.* Subtiliſſimè & argutiſſimè, *Gelli.* Scrupulosè, *Colu.* Minutiùs & ſcrupuloſiùs ſcrutari, *Quint.* Peracutè. Acutè reſpondere, *Cicer.* ἀγχίνως, *Budæ. ſine exemplo potiùs* ἀγχινόως, *Henr. Steph.* λεπτομερῶς, λεπτολόγως, ἀκριβῶς. ‖ λεπτολογέω, *&* ὁμοίως. σμικρολογῶ *ſubtiliter & argutè diſſero, Budæ.* ‖ ἀκριβολογέομαι, *exactè diſſero.* ‖ τεχνολογέω, *artificiosè diſputo.*

Subtélnieie / v. **Cieńſzéie.**

Subtélnieie / *aliter.* Tenereſco, *Lucret.* Tenereſcit mēs in tenero corpore. Teneraſco *legit Lambin.* Attenuor, *Cicer.* λεπτύνομαι.

Subtélno czynię / Tenuo carmen, *Propert.* λεπτύνω, λεπτοποιῶ, λεπτουργέω. v. **Wyćieńſzam.**

Subtélność / Subtilitas ſcriptorum, ingeniorum. *Cicer.* Subtilitas iudiciorum, *Martial.* Subtilitas quæſtionū, *Quintilian.* Tenuitas animi tanta vt fugiat aciem. Exilitas in dicendo. *Cicer.* Argutiæ, *Plaut. Cicer.* Argutiolæ, *Gelli.* ἡ ἀγχίνοια, τεχνολογία. Acumen Hyperidis: conſumunt ſe ſuis acuminibus. Paruitas vinculorum, *Cicer.* **máłość** *non dicimus, ſed* **ſubtélność.** Paruitas arenæ, *Colu.* ἡ μικρότης, ἡ λεπτότης. ‖ ἡ λεπτολογία: τὸ λεπτολόγημα. *ſubtilis de paruis rebus diſputatio.* Scrupuloſitas & nimia ſubtilitas iuris, *Vlpian. Eccleſiaſtic. 39.* στροφαὶ παραβολῶν, *verſutiæ parabolarum, i. argutiæ, ſubtilitates.* Αἱ λεπτολεσχίαι, *ſubtiles nugæ.* ἡ λεπτουργία, *ſubtile artificium.* v. **Wyrwarzánie ſie.**

Subtélny / Subtilis definitio: ſubtile iudicium. *Cicer.* Subtile filum, corpus. *Lucret.* Subtile palatum, *Horat.* Subtil, *Priſcian.* Perſubtilis oratio, *Cicer.* Perſubtilis animus. *Lucret.* Tenera oratio, virtus. *Cicer.* Tenerum carmen, *Ouid.* Tenuis aër, *Cicer.* Tenue vellus, *Virgil.* Tenue ſtamen, *Ouid.* Nebuloſus, *Fulgent.* Nebuloſum ſyrma. Argutus in ſententijs, *Cicer.* Acutus homo, Philoſophus: acuta ſententia: Acutulæ concluſiones. Preſſus orator: preſſa oratio: Attenuata oratio. *Cicer.* Scrupuloſus, *Plin. iun.* Scrupuloſa multa in voluminibus. Non inarguta ſententia, *Vlpia.* ὁ λογοθεώρητος Conſulatus Caninij *apud* Cicer. *qui non ſenſu ſed ratione tantùm comprehenditur, vt Epicuri dij.* ὁ λεπτὸς, λεπτεπίλεπτος, λεπταλέος. ὁ, ἡ λεπτομερὴς, ὁ λεπτολόγος, σοφίζων, οντος. λεπτόμιτος, *ſubtilis filo:* λεπτόϋντες, *ſubtilis textu.* λεπτουργὸς, *ſubtilis artifex.* Petulus, *vel* petilus, *Apulei.* Petilis faujs. *Lucil.* Petilis cruribus. *Plaut.* Petilis labris, *i. teneris, delicatis. Colui.* Deducta vox, *Pompon. Afrani. Macrob. Lucil. i. exilis. vel vt Nonius interpretatur, imminuta, ſuppreſſa. & Sueton.* Naſum deductiorem habuit, *i. graciliorem. Robert. Conſtantin.* v. **Szczupły.**

Sucha łáźnia/ ábo poćilnicá. ἡ ξηροπυρία, *ſiccum balneū: ſudatio ſicca.*

Sucha rybá / τὸ ἰχθύδιον φρυκτὸν, ξηρόν. *Piſcis exſiccatus.* v. **Stokfiſz.**

Suche dni cżterykroć do roku / poſt trzydźienny w-tyżdźieni kośćielny. αἱ νηστεῖαι ἐτήσιαι τρίμηνοι. *Ieiunia annua tertio menſe occurrentia.* ‖ αἱ νηστεῖαι τριήμεραι κατ' ἔτος τριμηνιαῖαι περιερχόμεναι. *Ieiunia triduana annuatim tertio menſe recurrentia.* ‖ ἡ τριὰς νηστειῶν τριμηνιαίων ἐτήσιος. *Ternarius ieiuniorum trimeſtrium annuus.* τετρὰς νηστειῶν τριῶν ἡμερῶν ἐτήσιος. *Quaternarius ieiuniorum triduanorum annuus.* [*Vulgò quatuor tempora, ſ. annua ieiunandi.* τετραμόριον χρονικὸν *quidam vertit, i. quarta pars temporalis. malim dicere* τὸ τετράχρονον, *i. quod quatuor temporum eſt. Angaria (*ἡ ἀγγαρεία*) vox, quam aliqui pro Quatuor temporibus Eccleſiæ, imperitè vſurpant, Latina non eſt ſed Perſica, à Græcis tamen poſterioribus præſertim vtcunq; vſurpata, Latinorum neminem ſcio illa hoc ſenſu vſum. Nec eſt quòd aliquis proferat verſiculos notos: Poſt crux &c. ex quodam Computo, qui vitioſi & inepti ſunt, vt patet, & à tali auctore ſcripti, cui ieiunare erat angaria. hæc enim vox Latinè ſonat coactionem, violentiā, neceſſitatem, ſeu ſeruitutem coactam, præſertim ratione curſus publici (vt &* ἄγγαρος. v. **Podwodnik.** *) Catholicos certè, quibus ieiunia non ſunt coacta, non decet hac voce vti hoc ſenſu, ſiquidem & vitioſa ea vſurpatio eius eſt. Multa de eadem voce & cognatis illi habet Rhodigin lib. 18. cap. 8. ſed omnia pertinent ad violentiam, neceſſitatem, celeritatem, ad veredos, baiulos, mulos, equos curſus publici. In Gloſſ. item Iſidori, Angaria locatio agri cum onere.*

Suche dni / *aliter.* v. **Kwártał** 2.

Suche mieśce / polé / ſuſza. Sitientia Africæ, *Plin.* Naſcitur in ſitientibus, *Idem.* Siticuloſa loca, *Colu* ὁ ἄνυδρος *vel* ἄυδρος, ξηρὸς τόπος, τὸ διψῶδες. Siccum, *Virgil.* In ſicco ludunt fulicæ. Non reuerſum in maria atq; in ſicco exſpiraſſe, *Plin.* τὸ ξηρόν.

Sucho / *propr. & tr.* Siccè ſtabulari, *Colu.* ἐν ξηρῷ. Siccè dicere, *Cicer. tr.* τῇ ξηρᾷ λέξει χρῆσθαι. ‖ καρφαλέον, ξηρόν. Retorridè natæ herbæ, *Plini.* *Aridè, aridulè. Sipontin.* Infecundè & ieiunè laudare, *Gelli.*

Suchooki / **twárdy do płáczu.** Siccoculus. Puniceos oculos habeo. *Plaut.* Siccis oculis, *Quintilian.* ὁ ξηρόφθαλμος.

Suchorláwy / Strigoſus homo, *Lucil.* Strigoſiſſimi corporis capra, *Colu.* Equus ſtrigoſior, *Liui. Gelli.* Strigones, *i. ſtrigoſi. Feſt. Sipont. Turneb.* Strigores, *ſcribit Scaliger.* v. **Mocny** 1. Iunceus, *Terent.* Iuncea virgo. ὁ κάνναβος, *Polluci. Heſych. Robert. Conſtantin. & Poloni dicunt:* **Iák konop' ćienka pánná.** ἀσκαφίς, ἰσχνός. Vuis aridior. *In obſcæno carmine.* Exſuctus, *Scalig.* Paſſos ſenes, *vocat Lucil.* Apricos ſenes, *Perſi. Ioſ. Scalig. & Tornorupæus.* Corpora ſicciora cornu habetis, *Catul.* Ligneus, *Catull.* Lignea coniux, *i.* Gracilis & exſucci corporis, *Senec.* Lignea dorcas, *Lucret.* τὸ σῶμα ὑπόξυλον ἔχων, *Athenæo.* ὑπόξυλος, *Theocrit. Poloni ſimile quid habent:* **Iak ſczepá / & Olſzowy.** *ſed id aliud ſonat tr.* κρεῶν λεπτότερος, *i. vmbris macilentior.*

Suchość / ſuſza powietrza / źiemie / &c. Siccitas, *Cicer.* Aquam bellè fluentem vidi, præſertim maxima ſiccitate. *ſ. aëris.* Ariditas, *Plini.* Humorem abſorbens ariditatem ampliat. Aritudo ſcirpi, *Plaut.* Macritas ſoli, *Pallad.* Macritas arenæ: Ieiunitas humoris. *Vitruu.* Siccitas corporis, *Cato. Cicer.* Siccitas orationis, *tr. Cic.* Ieiunitas orationis, *tr. Idem. 2. Paralip. 6.* ὁ ἴκτερος *LXX. aurugo in Latinis Biblijs. in Polonicis* **Suſza.** *3. Reg. 8.* ὁ ἐμπυρισμὸς *apud LXX. Latinus interpres habet, ærugo. Polon.* **Suſza.** ἡ ἀνυδρία, ἀυδρία, ξηρασία, ξηρότης, ἀβροχία, ἀνομβρία, αὐχμὴ, ὁ αὐχμὸς, αὐασμός. ‖ τὸ λειψύδριον, *defectus aquæ.*

Suchotne źiele / *Vrſin.* v. **Iwá** 2.

Suchotom podległy / ὁ, ἡ φθινώδης, ους. *Phthiſi obnoxius.*

Suchoty choroba. Phthiſis, *f. Celſ. Colu.* ἡ φθίσις, εως. *Extenuatio totius corporis cum parua febri, nocte magis quàm die ſe exſerente, ob vlcera pulmonis inſanabilia, & vera pulmonis affectio eſt, cum crebris ſudoribus, & fluxu alui. Gorræ.* Conſumptio ſui, *Cicer. paulò aliter, tr.* Mundus *inquit,* conſumptione ſe & ſemo alebat ſui, *ſ. corruptione vnius & ortu alterius, vt Philoſophi dicunt.* Tabes, *f. Celſ. Virgil. Gorr.* Tabitudo, *Plini.* ἡ φθινάς, άδος, φθόη, τὸ φθίνασμα· ἡ αὔανσις, ἡ αὐαντικὴ νόσος, ἡ τῆξις, μάρανσις, ὁ μαρασμός. Marcor, *Celſ. Gorræ. eſt autem vel totius corporis vel alicuius tantùm partis. Gorr. Phthiſi vicina eſt* ἡ ἀτροφία. *Atrophia, Celſ. Gorræ. quæ etiam eſt vel in toto corpore, vel in parte vna quæ non alitur, & ſemper aliquid perdit ſine reparatione. Vicina &* ἡ καχεξία. Malus habitus corporis, *Celſ. &* κακοτροφία. mala nutritio, *Gorræ.* Syntexis *etiam ex phthiſi ſequitur. eſt autem* ἡ σύντηξις, *colliquatio humoris per aluum, Gorræ. meminit Plinius.*

Suchoty cierpiacy / Tabidus, *Virgil. Martial. Iuni.* Phthiſicus, *Plini. Huic vicinus eſt* Syntecticus. *Plini. i. defectus viribus & exhauſtus, Iuni.* Atrophos, *Plini.* Qui cibum non ſentit, *interpretatur idem Plini.* ὁ ἄτροφος, συντηκτικὸς, φθισικὸς, φθισιάων, οὖλος. ὁ, ἡ μαρασμώδης. Carnem perdere, *dixit Martial. eodem ſenſu.* Ad tabitudinem redactus, *Plini.*

Suchoty czyniacy / Tabificus, *Lucret. Plin. terram edere tabificum eſt elephantis.* *Tabificabilis, priſcum Accij.* Tabida lues, *Virgil.* ὁ φθισήνωρ, ορος. ὁ φθισίμβροτος.

Suchoty czynie / *ἀνατήκω, συντήκω, διατήκω.* Tabeſcere facio, *Feſt.* ἐκτήκω, *extabeſcere facio.* καταφθίνω. Tabe conſumo. Tabefacio, *Eccleſiaſtic. 31.*

Suchoty mam / cierpie. φθισιάω, συμφθίνω, φθινύθω. Tabeſco morbo, *Cicer.* Lenta tabe liquitur, *Ouid.* Tabe laboro, conſumor.

Suchy / *prop. & tr.* Siccus ager, pes, puluis: ſicca hiems, ſitis. *Ouidi.* Siccum tempus, poculum: ſicca arena. *Tibull.* Aridus cinis: frondes aridæ. *Horat.* Arida ſitis, arua: aridum guttur. *Ouid.* Aridum veſtimentum, *Plaut.* Aridum ſermonis genus, *Cicer. tr.* Arida narratio: magiſter aridus. *Quintilian.* Aridus pumex, *Catull.* *Ardus pro arido, Lucil. Noni.* *Aridulus, Sipont.* ὁ ἄνυδρος, αὖος, ξηρὸς, κατάξηρος, ξερὸς. ὑπέρξηρος *valdè ſiccus.* φρύγεος. Ieiunus: ieiuna terra, Ieiunio laborat terra macra. *Colu.* Siticuloſus, *Horat.* Siticuloſa Apulia. Sitiens annus, *Plini.* ὁ, ἡ διψώδης, ὁ δίψιος, διψηρὸς. Torridus, *Virgil.* Torrida æſtas. Torrida tellus, *Lucret.* Siccaneus, *Colu.* Siccaneum pratum. Siccanus, *Plini.* Siccana arbor. *Famelicoſus, Feſto. famelicoſa terra, tr. i. arida.* Permacer, *Plini.* Permacra terra. **Vlić tluſta.** Semiſiccus, *Pallad.* **Vlápoły ſuchy.** Macer agellus, *Horat.* Macrum ſolum, *Cic.* Macerrima humus, *Colu.* Aſſus ſol, *Cicer. i. ſiccus, ſed tr. ſ. ſine cœna.* Pro iſto aſſo ſole, quo tu (*me abſente*) in noſtro pratulo abuſus es, à te nitidum ſolem vnctumque repetemus, *i. tu domi meæ nil præter ſolem ſiccum habuiſti; ego cùm ad te veniam, præter ambulationem in ſole, cœnam à te exigam. Manut. & nos* **Suchy** *ſic transferimus.* Retorridæ plantæ, *Colu.* ὁ αὖος, ἄβροχος, ἄνικμος, ἀνάνυδρος, ὁ ἄνομβρος, *ſine pluuia.*

Suchy poſt / vide **Poſt ſuchy.**

Suczka / Canicula rationem & orationem non habet, *Cic.* Catella, *Hor. 1. epiſt. 17. Sæpè catellam ſæpè periſcelidem raptam ſibi flentis, interpr. Lauin. de animali, non de vinculo, vt Lambin.* Catula, *Propert. interprete Lauin.* ἡ κυνίσκη.

Sudámny / vide **Gálant / Wymuſkány.**

Sufrágan / ὁ χωρεπίσκοπος. *in Concil. Antiocheno. & apud Gennadium & Balſamonem, eſt* Epiſcopus regionis, *quia* χώρα *eſt regio, vel* Vicarius Epiſcopi, *quia* χώρα *etiam eſt locus, quaſi* ὁ ἐν χώρᾳ ἐπισκόπου ὤν. Villarum epiſcopum *Damaſus interpretatur. Coëpiſcopum aliqui minùs rectè. meliùs dicitur* Epiſcopus titulo tenus, *vulgò Titularis Epiſcopus.*

Suie / vide **Sypie.**

Suká / Canis femina, *Lucret. Iuſtin.* ἡ κύων, τοῦ κυνός.

Sukienká / τὸ χιτωνάριον, χιτώνιον, ὁ χιτωνίσκος. Tunicula, *Plin.* Togula, *Martial.* *Veſticula, Paul. IC.*

Sukiennicá / τὸ ὑφασματοπωλεῖον. *Taberna pannorũ venaliũ.*

Sukiennictwo / ſukiennicze rzemięſło. Lanificium, *Colu.* Ars lanifica, *Claudian. Sed priſci omnem telam & lanam domi conficiebant, vt apud nos ruſticani homines.* ἡ ταλασία, ταλασιουργία.

Sukiennik co ſukno robi / Lanarius, *Plaut. ſed generale eſt. quia multi lanam exercent, propriè* ſukiennik ὁ ὑφάντης ἐριουργίων. *Textor lanarius.* Artis lanificæ doctiſſimus, *Claudian.* Textor lacernæ, *Iuuenal.* Textor tunicarum, *Firmic.* ὁ ταλάσιος, ταλασιουργὸς, ἐριουργὸς, εἰροπόκος, εἰροκόμος. Lanarius artifex. Lanificus, *Sipontin. Iuuen.* [*Lanifex, Vet. Lex. At* ὁ ταλασιουργικὸς, *ad lanarium pertinens.*

Sukiennik co ſukno przedáie. *Pannarius, Cælio Rhodig. Robert. Steph.* ὁ ὑφασματοπώλης, ου.

Sukienny / *Panneus, Sipontin. Robert. Steph.* ὁ ἐκ τοῦ ὑφάσματος ἐρεοῦς.

Sukmáná / *Veſtis vilis: è panno vili.* τὸ χιτωνισκάριον. Tegillum, *Apule. & Plaut. Rudente. eſt vilis & plebeia veſtis, à tecto. Nonius.* Tectum *etiam veſtis, Non. à tegendo, Taubman. & Douza. contra Lambin. qui lignum explicat. Apulei.* Nonnulli exiguo tegillo tantummodò pubem intecti. Tegillum, *item eſt cucullionculus è ſcirpo factus. Feſto, Taubman. (Tigillum aliud eſt) Tegile, is. Apuleius.* Tunica, *Cicer. Virgil. vnde* Tunicatus *contemptim apud Cicer. & Horat.* ὁ χιτὼν ἐρίνεος, τὸ λῆδος, ληδάριον, λῄδιον, ἱμάτιον εὐτελές. *Vilis veſtis.* Lacerna, *veſtis pauperiorum, qua nobiliores non vtebantur, niſi pluuio tempore, aut in ſpectaculis, ait Bayſ.* ὁ τρίβων, ωνος. τὸ τριβώνιον *veſtis attrita, obſoleta.* Plebeius amictus, *Propert.* Famularis veſtis, *Valer. Maxim. & Cic.* Encomboma, *Varr. veſtis puellarum.* τὸ ἐγκόμβωμα, *Polluci veſtis ſeruorum alba.* vide **Szore / Szátá 2.** *& ſequentia.*

Suknia zdárta / poſzárpána. τὸ ῥάκος. *Lacera veſtis. Eleganti phraſi Ammianus:* In panniculos deſruſtata veſtis defluxit. τὸ ῥάκωμα, ῥάκιον.

Sukno / Pannus, *Lucret. Horat. Pannum. n. Noni. ex Næui.* τὸ ῥάκος, εος, & βρᾶκος. *Aeolicè Heſych.* τὸ ῥάκιον, *diminutiu.* Panniculus, *diminut. hinc ductum. Iuuenal. pro veſte accepit, de delicatis loquens feminis. quas panniculus bombycinus vrit, i. veſtis ſerica, per Tropũ.* τὸ ὕφασμα ἐρεοῦν.

Suléiaty / τὰ ποδεῖα πιλητά. *Coactilia pedum indumenta.* αἱ περικνημῖδες πιλωταί. *Tibialia coacta, vel coactilia. Pedulia, ium. Vlpian. interprete Iunio.* Pedalia, *um. Feſto. Scalig. Sed hoc vtrumq; generale eſt.* τὰ πίλωτρα, πίλυτρα. *ſocci lanei.* ἡ ἀσκέρα, ἀσκαίρα, ἀσκίρα *calceamentum hirſutum. Parnacides vel potiùs vt corrigit Gotfred. Arnacides, Varr. Nonius. coactilia pedum. Gotfred.* αἱ ἀρνακίδες, *Platoni.*

Sutwicá / *Eandem eſſe cum* **Sieláwá /** *ait Cromer.*

Sum / rybá morſká i rzeczna. Silurus, *Iuuenalis. Plinius. Geſnerus. Gelen. Schneberger.* ὁ σίλουρος, αἴλουρος. *quòd caudam*

caudam variè agitet. Dioſcor. Variæ eius ſpecies. Plinius Silurum aliquando Glanin vocat, ſed hunc diuerſum probat Geſner. Glanida, *vel* glanin *ſpeciem ſiluri eſſe ait Robert. Conſtant.* ἡ γλάνις, ιδος, & ιος. γλάνης, & γλάνος, *Rob. Conſtant.* ἀγκιστροφάγος. *Ariſtot. quia hamos deuorat. ſpoliare tantùm eſca hamos Glanidem ait Plin. qui eundem alio nomine* Cautium *vocat.*

Sumá / abo ſummá pieniedzy. Summa pecuniæ, *Cicer.* Quæ ſumma quadringenties ſeſtertiû colligebat, *Plin.* Ktora ſumá czyniłá trzynaśćie tyśiecy złotych / trzyſtá trzydźieśći i trzy. τὸ κεφαλαίωμα, τὸ κεφάλαιον. Summula, *Apuleius. Hinc* Summarius, *ad ſummam pertinens,* Sumowy. *Apud Cicer. 10. Attic. 1.* Summarium, *interpretatur Manut. & alij, magna ſumma emptum pacificatorem, alij Cæſarem qui ſummus eſſe volebat, alij ſeditioſum.* Submœrium *legit Boſius, i. impudicum ſub muro vrbis proſtantem.* Nummarium, *Manut. ſupponit, i. pretio corruptum, alij Submarium, quaſi paruum Marium.* Seſtertium, *pro immenſa ſumma, Turneb. ſic Solin.* Baſiliſci reliquias Pergameni amplo ſeſtertio comparârunt. *Conſummatio, Pomponi. IC. pro ſumma collecta ſingulorum pretiorum.*

Sumá rzeczy / krotkie zebránie. Summa rerum, *Terent. Cicer.* Summa operis, *Horat.* Summa orationis: cauſæ: rei ſumma fuit vt: dicere ſummam rei. *Cic.* Summa ſummarum hæc eſt. *Senec.* Summa rerum faſtigia ſequi, *Virgil. i. ſummatim dicere.* τὸ ὅλον, συνόλως τὸ πᾶν τοῦ πράγματος. Periocha, ἡ περιοχή. *Cicer.* Caput literarum, *tr. Cicer.* ἡ κεφαλὴ *tr.* τὸ κεφάλαιον, κεφαλαίωμα. Argumentum epiſtolæ, concionis. Sententiã concionis & argumentum audire. *Cic.* Subſtantia orationis, *Plin. iun. Quintilian.* Scena totius rei hæc eſt. *Cicer. Manut.* Lemma, *Martial. Rader.* τὸ λῆμμα, τὸ κεφάλαιον *ad Hebr. 8. Latinus interpres vertit Capitulum, nouè.* vide Sumowánie.

Sumá głowna / długu / czynſzu / lichwy / &c. v. Iściźná.

Sumki / Hippopera, *Senec.* Bulga, *Feſt. Lateralia viatoria, Hotoman. ex D.* ἡ ἱπποπήρα. *ICti latercula appellant barbarè, vt videre eſt l. 2. §. item notitia. C. de Offic. Præf. Prætor. L. 1. 2. 3. C. de offic. Quæſtor. apparet fuiſſe duplex laterculum maius & minus, meminit & Tertullian. aduersùs Valentinian. Sed veriùs eſt iuxta Michael. Piccart. obſeru. politic. Decad. 1. cap. 5. per hoc vocabulum barbarum intelligi, Conſtantij libellos qui etiam appellati ſunt Breuiaria, Rationaria, Inſtrumenta imperij, tabularia Cæſarũ, notitia Imperij, Pancirol. Summaria iuxta Senec. l. abeſſe 32. ff. Scrinia Canonum. à Græcis* βιβλία τῆς ἀρχῆς, *Item,* τὰ τῶν ὑφ' ἡμᾶς στρατειῶν χαρτία. *quos libellos ad legendum traditos à Conſtãtio fuiſſe Iuliano Pariſios ſtudiorum cauſa eunti teſtatur Ammian. Marcell. lib. 16. pag. 67.*

Sumnienia dobrego kto. ὁ εὐσυνείδητος. *Benè ſibi conſcius.* τὴν συνείδησιν ἀπρόσκοπον ἔχειν ἀσκῶν. *Inoffenſam ſtudens habere conſcientiam.*

Sumnienia trwożliwego. Scrupuloſus, *Plin.* ὁ περίεργος. ὁ, ἡ ὑπερακριβής. ὁ, ἡ δεισιδαίμων, ονος. δεισίθεος. *Deſidæmon, Buda.*

Sumnienia złego / ὁ δυσσυνείδητος. *Malè ſibi conſcius.*

Sumnienie / Conſcientia, (*in vtramq; partem*) Cicero. Conſcientia recta, ſcelerata. ἡ συνείδησις, τὸ συνειδὸς, ἡ σύνεσις, εως. *Synteresis eſt conſcientia quibuſdam, aliqui diſtinguunt vt potentiam & actum, Rhodigin. ex Hieronym.* ἡ συντήρησις.

Sumnienie trwożliwe / boiáźliwe / ſzkrupuł. Angor conſcientiæ, *Cicer.* ἡ ἀηδία: ἡ ὀρρωδία τῆς συνειδήσεως. Scrupulus animi vel in animo, *tr. Terent. Cicer. Columel.* Scrupuloſitas, *apud Colu. vicino ſenſu vſurpatur. &* Scrupea religio, *apud Varronem, i. curioſa.* ἡ εὐλάβεια περὶ τὸ θεῖον. *Pia anxietas & ſuperſtitio, Buda.* τὸ ἐνθύμιον. *quod religionem in animo ciet, Buda.* Szkrupuł. τὸ κενὸν σχῆμα τῆς εὐλαβείας. *religio vana.*

Sumnienie dobre / Conſcientia rectè factorum. *Cicero.* Fides, *Cicer. Attic. 6.* Bona fide aliquid ſequi. Bona fide poſſidere. *Hotoman.* Mens bona: mens idonea cui credatur. *Cicer.* τὸ συνειδὸς ἀγαθόν. Murus aheneus nil conſcire ſibi, nullâ palleſcere culpâ. *Horat.* τὸ μὴ συνειδέναι γὰρ αὐτὸν τῷ βίῳ ἀδίκημα μηδὲν, ἡδονὴν πολλὴν ἔχει. *Antiphon. Plato quoq; ex Pindaro bonam conſcientiam dulcem nutriculam ſenectutis dixit:* τῷ μηδὲν ἑαυτῷ ἄδικον ξυνειδότι ἡδεῖα ἐλπὶς ἀεὶ πάρεστι καὶ ἀγαθὴ γηροτρόφος, ὡς καὶ Πίνδαρος λέγει.

Sumnienie złe / Conſcientia peccatorum, maleficiorum, ſcelerum. *Cicer.* Dolo malo poſſidere, *Hotoman.* Furiæ aliquem agitant: furiæ domeſticæ aſſiduæ. Mens conſcelerata: mens conſcia alicuius facinoris. *Cicero. à SS. ſcriptoribus inſiſtentibus verbis Iſai. cap. 28. verſ. 70. appellatur conſcientia mala ſtratum breue & anguſtum in quo quis perquam incommodè quieſcit.* τὸ συνειδὸς κακόν: τὸ συνειδὸς πονηρόν, τὸ δυσσυνείδητον.

Sumnienie komu czynić. Iniicio, affero alicui religionem. *Cicer. Liu.* Obiicio religionem, *Plaut.* Incutio alicui religionem. Traho, verto aliquid in religionem. *Liu.* Percutere animum ſuſpicione religionis. *Seneca.* Iniicio ſcrupulum, *Terent.* εὐλάβειάν τινι ἐμποιῶ, ἐνθύμιόν τι ποιοῦμαι.

Sumnienie obłedliwe czynić. Obſtringo aliquem ſuperſtitione. *Cicer.* εἰς δεισιδαιμονίαν τινὰ καθίστημι.

Sumnienie mam / Ruſza mię ſumnienie. Religionem habeo: habeo religioni aliquid: venit mihi aliquid in religionem. *Cicer.* Religio mihi eſt, *Plaut. Terent. Sueton.* θρησκεία μοί ἐστι. Inceſſit me religio, *Tacit.* Tangor religione. Religioſum eſt id facere. In religionem ea res verſa eſt. Offuſa religio animis & oculis ſacerdotum, *Liu.* Mordeor conſcientia, *Cicer.* Conſcius animus me remordet. *Lucret.* Conſtringor religione. *Curt.* Infixa animis eſt religio, *Liu.* Teneor religione, *Cicer.* Dicebant ſibi id nefas eſſe, ſe ſumma religione teneri. Cepit me religio, *Liu.* Conſcientiam huius rei ferre non poſſum, *Sueton.* Conſcientiæ animi me terrent. Tanta religione obſtricta tota prouincia eſt, tanta ſuperſtitio mentes omnium occupauit. *Cicer.* εὐλαβοῦμαί τι περὶ τούτου: εὐλαβοῦμαι, εἶμαι: ποιεῖν vel μή. δεισιδαιμονία μου ἥψατο: ἔνοχός εἰμι τῇ δεισιδαιμονίᾳ, ἐνθύμιον, προστρόπαιόν μοί τί ἐστι. Præteritis admiſſa annis peccata remordent. *Lucret.* gryźie mię ſumnienie.

Sumnieniem abo pod ſumnieniem obowiązáć. Obſtringere aliquem religione. *Cicer.* Illigare aliquem conſcientia. *Tacitus.* καταλαμβάνω τινὰ τῷ συνειδότι vel τῇ θρησκείᾳ.

Sumnieniem ſwem przekonány / potępiony. ὁ αὐτοκατάκριτος. *Sua ſententia condemnatus.*

Sumnieniem dobrem nie mogę tego vczynić. Salua conſcientia conſentire non poſſum. *Senec.* Bona fide, *Plaut.* καθαρῶς τοῦτο ποιεῖν οὐ δύναμαι.

Sumnienie złożyć / oſwobodźić ſwoie / cudze. Eximere alicui religionem, *Liu. Buda.* Exſoluere aliquem religione, *Liu.* Soluere ciuitatem religione: tollere religionem. *Cicer.* Eximere ſcrupulum, *Cicer. Plin. iun.* Exonerare conſcientiam, *Curti.* Euellere alicui ſcrupulum ex animo, *Cicer.* Exſoluo animum nodis reli-

gionum, *Lucret.* ἀφοσιόω τινά. *religione libero aliquem.* ἀποτίθομαί τινα τῆς εὐλαβείας. Leuare animum religionis. *Liui. pro religione, Lipſi.* Reijcere à ſe religionem : *rectè vſurpabis, etiamſi Varro aliter acceperit, ſ. omen ad alium à ſe transferre. Scaliger.*

Sumowánie czégo/ zébránie krótkie. Summarium, *Senec.* Breuiarium totius culturæ, *Plinius. Seneca.* Epitome, ἡ ἐπιτομή, *Cicer.* Compendium breue docendi, *Quintilian.* ἡ ἀνακεφαλαίωσις, συγκεφαλαίωσις, σύνοψις. [ὁ παράτιτλος, τὸ παράτιτλον, *Photio. Iuſtiniano.* Summa rerum ad titulos appoſita. [*Supertitulum vocat Firmicus. Meurſ. Anacephalæoſin, Quintilian. Enumerationem Sipontin. Recapitulationem nouo verbo reddit. Figura eſt, Rhetorica res ſparſas breuiter colligens.* Aphoriſmus, ὁ ἀφορισμός. *ſententia vel doctrina omnes rei proprietates breuiter complexa. Galenus.* vide **Sumá** 2.

Sumowány. ὁ συνοπτικός. Compendioſus, *Bude.*

Sumowy/ vide **Sumá** 1.

Sumuie co/ Subduco ſummam, *Cicer. Colu.* Facio, conficio ſummam, *Cicer.* Decurro per capita, *Quintilian.* Colligo omnia, *Cic.* Summatim attingo, *Lucret.* Summatim deſcribo, narro, expono. *Cicer. Epitomare aliquid, Trebell.* Defloro auctores, *Caßiodorus. idem quod epitomo.* συντομώτατα διελθεῖν: τὸ κεφάλαιον συνάγω: συνελὼν λέγω: συντέμνω πολλά: συντόμως ἀποκρίνω, διδάσκω: κεφαλαιόω, ἀνακεφαλαιόω, συγκεφαλαιόω. *Summo. Summat opes domus aurea, Apule. Lipſius. Hinc* conſummo, *as. eodem ſenſu Colum.* Huius ſummæ tertiam partem ſtatuo 300. eiuſdem partem decimam 90. hoc ſexies ducendum eſt, quæ conſummata, efficiunt duo millia, *&c. Vitruu. l.1. c.1.* Per arithmeticam ſumptus ædificiorũ conſummantur, *i. in aſſem vel in ſummam colliguntur. Turneb.* Recapitulo, *Sipont. Hieron. Vet. Lexic.*

Suplikácyia/ ſupliká. Libellus, *Iuuen.* Poſce libello vitem, *i. ſupplici libello, vt militibus adſcribaris pete.* Libellus ſupplex, *Martialis, Iunius.* ἡ ἱκεσία, ἱκετηρία. vide **Zalobá** 4.

Supozytorium/ v. **Czopek lekárſki.**

Surmá/ Tibia, *Cicer. Plin.* Tibiæ dextræ, *apud Terent. Victorio, & Iunio, quæ dextra oris parte, & manu dextra tenebantur.* Siniſtræ, *quæ ſiniſtra. Varroni dextra, quæ foramen vnum habebant, ſiniſtra quæ duo foramina, vt apud Virgil. biforem dat tibia cantum, alterum foramen acutas, alterum graues emittens voces. Donato, dextræ grauem ſonum dabant ſerio ſermoni aptum, ſiniſtræ acutum iocis conuenientem.* ὁ αὐλός. αὐλέω *verbum, tibia cano. Item apud Varronem,* Serranæ tibiæ, *ab acuto ſtridore dictæ. Succentiuæ eadem, æquales habentes cauernas aut foramina.* Phrygiæ *verò* Incentiuæ *dictæ, inæqualibus cauernis, dextra vno foramine, ſiniſtra duobus. Apud Solinum* Præcentoriæ tibiæ, *quæ ad puluinaria in ſacris inflabantur.* Vaſcæ *ſimiles, ſed pluribus foraminibus.* Puellatoriæ, *clarioris ſoni.* Gingrinæ, *ſubtilioris ſoni.* Miluinæ, *acutißimi ſoni. mitto reliquas. Apud Rhodig.* Tibia Libyca, Plagialos. *id eſt, obliqua ex loto, vel* Plagiaulos, πλαγίαυλος, πλάγιος αὐλός. Tibia Phrygum. Elymos, *ex buxo, lauro.* ὁ ἔλυμος. *Tibia Ægyptia, ex ſtipulis hordeaceis Polyphthongos. Tibia Scythica ex aquilarum & vulturum oßibus. Item Parthenia, Pædica, Andria.* Gingrica tibia *vel* gingras, *flebilem emittit ſonum, minutula eſt.* Gingros *etiam tibias ex Athenæo vocat idem Rhodigin. apud quẽ plura leges ſi voles de tibijs & modis earum lætis, triſtibus, bellicoſis, grauibus, &c.* ὁ πυθαύλης, Pithaules, *Varro. qui inflat tibias.* φυσαύλης *idem, Henric. Stephan.* ὁ αὐλίσκος. **Suremká**, Monaulos, *Plin. Martial.* ὁ αὐλὸς μόναυλος, τὸ μοναύλιον. *ſimplex tibia, vnum ſonum edens.* Aula, *Cælio Rhodig. è Græco* αὐλή. Gingrinæ *Feſto, exiguæ tibiæ anſerum vocem imitantes.* γιγγρεῖαι, αὐλοὶ μικροί, *Heſychio. in quibus diſcunt tibicines.* Gingriæ, *breues tibiæ ſubtilioribus modis inſonantes, Sipontin.* τὸ φυσητήριον, *generalis vox, id quod inflatur.*

Surmácz/ Auletes, *æ. m.* ὁ αὐλητής, οῦ. *Cicer.* Tibicen, *Cicer. Horat.* Aulœdus, *Valla. apud Cicer. aliqui hanc vocem legunt.* Flator, *Feſt.* Choraules, *is. Plin. vel* Choraula, *æ. Mart. qui in choro tibiam inflat.* ὁ χοραύλης, ου. Subulo, *onis. Feſt. Enni. Gloſſar. Scalig. à ſibilo ducit Turneb.* Gingriator, Gingrinator, *Feſt. Scalig.* ὁ αὐλῳδός, αὐλητὴρ ῆρος. καλαμαύλης, ου. καλαμαυλητής, οῦ. Ambubaias *Horatij & Suetonij,* auletas *interpretatur Lambin. ſecutus Mercerum & Scalig. Paulò aliter Leuin.* v. **Niedźwiednik.** Tibicina, *Plaut. Horat.* **Surmáczká.** ἡ αὐλητρίς, ίδος. τὸ αὐλητρίδιον, *idem.* ⁅ ὁ μόναυλος, *qui monaulo canit.* ⁅ μοναυλέω *Verbum.* Spondauli, *Mario Victor. vt Turneb. legit & explicat eos qui longas tibias inflant. legit &* Spondiales tibicines, *verbo Iſidori & Cicer. vtens.*

Surmácz co robi ſurmy/ ὁ αὐλοποιός. *Tibiarum opifex.*

Surmáctwo/ Tibicinium, *Apule.* ἡ αὐλητική. Fiſtulatoria ars, *Arnobius.*

Surmáczy/ Tibialis arundo : auleticus calamus. *Plini.* ὁ αὐλῳδικός, αὐλικός, αὐλητικός. Fiſtulatorius, *ſuprà.*

Surm gránie/ ἡ αὐλῳδία, ἡ αὔλησις. *Tibiarum concentus.* τὸ μόναυλον, *ſimplicis tibiæ ſimplex ſonus.*

Surogator/ [*Vulgò Surrogator barb.* ⁅ *Iudex caſtrenſis, Cromer.* ⁅ *Latinius diceretur :* Vicarius præfecti Regij iuri dicundo, *vel* iuridicialis. (*nam ſunt aliqui Præfecti ſine iuriſdictione*) ὁ τοποτηρητὴς τοῦ δικαστοῦ βασιλικοῦ. Dicæodotes, *æ. m. Bude.* ὁ δικαιοδότης, ου.

Surowie ſie ſpráwuie/ ábo co czynie. Seuerè ago: ſeueriſſimè acta ætas. *Cicer.* Præter æquum & bonum, *Terent.* Summo iure agere, *Cicer.* Duriter vitam agere, *Terent.* Duriùs aduertere, *Tacit.* Grauiùs aliquid de aliquo conſtituere, *Sueton.* Grauiùs aliquid in aliquem ſtatuere, *Cæſ.* Inclementer in aliquem dictum, *Liui.* Inclementiùs dictum, *Terent.* ⁅ *Seueriter, Titin. Enni. Afran.* Triſtiùs reſpondere, *Cicer.* Illiberaliter factum, *Terent. Donat.* Pro meo iure, *Terent.* Non neceſſe habeo pro meo iure agere, *i. ſanum eſſe patrem, Donat.* αὐστηρῶς, ἀπαραιτήτως, δεινῶς, αὐθεκάστως, ἀποτόμως. *Abſciſſè, Calliſtrat.* Præciſè, *Cicer.* De apicibus iuris diſputare, *Vlpian.* **Subtelnie nazbyt/ ſurowie práwo wykłádáć.** ἀνεπιεικῶς. *Vicin.* **Oſtro/** *tr.* **Nie łágodnie.**

Surowizná/ Cruditas, *Colu.* Cruditatem excoquere. Crudum ructare. *Celſ. Cruditas prouenit ex mala coctione cibi, eſtq; fluctuoſa, aquoſa, & miſta. Crudi autem dicuntur non modò cibi, ſed & catarrhi, vrina, excrementa: item fictilia quæ à calore non vincuntur. Gorr.* ἡ ὠμότης.

Surowo co ieść/ Crudè *propriè diceretur, ſed auctorem non habeo quem ſequar, niſi Sipont. Latinè ſatis dices:* Crudum, *vel* crudum cibum edere. *nam Nomen pro Aduerbio ſæpè vſurpatur.* v. **Czeſto/** & **Surowizná.** *Sic,* ὠμόν τι φαγεῖν.

Surowo iédzący/ ὁ ὠμόσιτος, ὠμοβόρος, ὠμηστής, ὠμοφάγος. [*Crudiuorus.*] Omophagia, *Arnob.* ὠμοφαγία. crudorum eſus.

Surowość w obyczáiách/ w mowie/ *&c.* Seueritas animaduerſionis: diſputationis. *Cicer.* Seueritas diſciplinæ, *Quintilian.* Duritas orationis. Durities animi: *Cicer.*

Cicer. Immodeſtia heri me coëgit, *Plaut.* Aſpera cenſura, *Patercul.* Duritia imperij, *Tacit.* Diritas hominis, *oppoſita comitati. Cicer. de Adelphis Terentij.* Duritudo hominis, *Cato, Noni.* Duritie victitare, *Plaut.* Surowie śie chowáć. τὸ σκληρὸν τῆς διαίτης, *i. Duritia victus.* ǁ *Siniſteritas, Plin. iun.* ἡ αὐστηρότης, ἀνεπιείκεια, ἀποτομία. Rigor naturæ, orationis. *Plin.*

Surowy/ *propriè.* nie wárzony/ nie pieczony. Crudus pauo, *Iuuenal.* ὁ ὠμός. Percrudum prunum, *Colu. nos potiùs dicimus* nie dozrzáła śliwá. ὁ, ἡ ἄφλεκτος, ἄπυρος. *non coctus, non toſtus:* ὁ ἔνωμος. *Crudiuſculus, Henr. Steph.*

Surowy/ *tr.* Seuerus homo, *Plaut. Terent. Cicer.* Rigidi mores: rigidum ius: rigidæ minæ. Immite edictum. *Ouid.* Rigida ſententia, *Plin. iun.* Summus, *Cicer.* Summum ius, ſumma iniuria. Crudus agricola. *tr. Martial.* Durus homo, *Terent. Cicer.* Durus & ſeuerus homo, *Plaut.* Acris animaduerſor, *Cicer.* Acris iudex. Reſtrictum imperium. Immite reſcriptum. *Tacit.* Perſeuerus, *Tacit.* Acerbus homo, *Cicer. Horat.* Decretorius ſtylus. *Senec. i. ſeuerus inſtar decreti.* Tenax iuris ſui non debet eſſe paterfamilias. *Colu.* Nimius imperij, *Liui.* Strictus, *Stati.* Stricta lex. Stricta epiſtola. *Senec.* Cenſoria animaduerſio, ſeueritas, notatio, cenſorium iudicium. *Cicer.* Cenſoria virgula, *Quintilian.* ſurowy rozſądek/ zdánie o czym. Priſcus parens, *Catul. i. ſeuerus. Turneb.* Abſciſſus, *Valer. Max.* Aſperum & abſciſſum caſtigationis genus. *Idem,* Præfractior & abſciſſior iuſtitia. ὁ αὐστηρός, ἀκριβοδίκαιος. ὁ, ἡ ἀνεπιεικής, ὁ αὐθέκαστος, ὠμόφρων, ονος. ἀπαραίτητος, σκληρός. ὁ, ἡ ἀπηνής: ὠμός, *tr.* καρτερόφρων, κρατερόφρων, ονος. ἀπότομος ἰατρός, κρίσις: σκληρὰ δίαιτα, τράπεζα: αὐστηρὸς βίος, σκληροδίαιτος βίος. *Durum vitæ inſtitutum.* ὁ ἄθρυπτος, ἀτρύφητος. Nie delikat.

Surowy/ *tr. aliter. vt,* Surowe płótno. Crudum ſpartum. *i. non malleatum. Colu.* Crudum robur, *Stati.* ὁ ὠμός.

Sus/ ſuſy. ἡ σκίρτησις κυνῶν, λύκων. *Saltus canum, luporum, &c. præſertim ludentium.*

Suß drzewny/ Cremium cinnamomi fruticis, *vocat Plin. cortices ſiccos.* αἱ ἀπεψυγμέναι ἀκρέμονες. Putamen arborum, *Noni. à putando.* Sarmenta vitium, *Cicer. Virgil. à ſarpo, is. i. puto, Feſt.* Frondes aridæ, *Horat.* τὰ φρυγανικά, τὸ φρύγανον, τὸ φρυγάνιον, *diminut.* A cremio Cremiales arbores. *Vlpian.* do palenia drzewo.

Suß pßczelny/ αἱ φρεατίδες κεναί, *vel* τὰ κηρία κενά. *Faui vacui.* Clerus *videtur eſſe Plinij, lib. 11. c. 19. vbi de apibus loquens inquit:* Cùm fauos non explent clerum vocant. *ſed hoc vitium eſt. Vox Polonica ſignificat,* cellas fauorum *vt Plin. eas vocat:* τὰ κηρία *Græcè. quomodo &* Fauum *Tibul. accepit pro cella melle vacua. lib. 2, eleg. 1.* τὰ κύβεθρα, *cellulæ faui:* ὁ κύτταρος, *idem.* τὸ κυττάριον, *diminut.*

Sußa/ v. Suchość/ & Suche mieſce.

Suße co/ Arefacio aliquid, *Cato, Plin. Facio are. P. Lucret. Excoquit & facit are, pro arefacit.* Arfacio, *Colu.* Aſſicco in ſole ficus, *Colu.* Sicco capillos, *Ouid.* Siccare ficus in furno, *Pallad.* Abundantia vliginis ſiccatur foſſis, *Colu.* Torreo frigore aliquid, *Varr.* Torrent agros ſidera, *Ouid.* Sitis ora torret, *Propert.* Torrefacio ficus clibano, fumo. Patior in ſole areſcere. *Colu.* Vro, *Ouid.* Sol vrit arua: ſitis herbas. αὔω, αὐαίνω, ξηροποιέω, ῶ. τέρσω, τερσαίνω, κάρφω, καρφαίνω, ξηραίνω, ἄζω, ἀζαίνω, διαυαίνω. *At* ταριχεύειν, *carnes vel piſces ſiccare.*

Suße co áby nie rodziło/ Vro, *tr. Virgil.* Vrit auena, papauer, linum, campos: *vrunt capellæ culta.* Neco, *tr.* Necantur herbarum radices, *Colu.* Necantur legumina Capræ lambendo oliuam ſterilem faciunt. Morſus caprarum arbori exitialis. *Plin.* Retorridas facit plantas ſiccitas, *Colu.* Caſtro: vermiculi caſtrant vmbilicum ligni in ſterilitatem. Id vuas vitis ſupplantat. *Plinius.* Contorreo, *Ammian.* Herbas pubentes contorruit ignis. ἄτοκον, ἄγονον, ἄκαρπον ποιῶ, *vel* ἀκαρπεῖν ποιῶ: ξηραίνω δένδρον: στείρω, στειρόω, στειραίνω. *Item,* v. Chudzę/ Suchoty czynię.

Suße/ poßczę o ſuchey ſtráwie. ξηροφαγέω, ῶ. *Siccis cibis viuo: arido victu vtor.*

Sußenie/ Siccatio, *Plin.* Refrigeratio & ſiccatio, Tabes inuidiæ. *Ouid.* ὁ αὐασμός, ἡ τερσία, ξήρανσις.

Sußeniu ſłużący/ ſuſzálny. Coctilitius *vox, ſonat quidem ex origine* wárzeniu ſłużący: *ſed apud Capitolinum præſenti ſenſu, ſiccando aptus, vſurpatur:* Coctilitia taberna, Suſzálna izbá/ gmách. ὁ ξηροποιός, *vel* ξηραντικός. *Siccificus, Macrob.*

Sußony/ ὁ ταριχηρός. *vt* κρόμμυον ταριχηρόν. *Cepa aſſiccata,* ὁ ταριχευμένος, ταριχευτός. *ſale conditus, & arefactus. At* καχρυώδης, *eſt toſtus in furno ad molendum,* ozdzony. καχρύδεις P. *&* καχρυδίας ἄρτος, *ex tali hordeo panis.* καχρυδίας πυρός, *Toſtum triticum.* Inarefactus, *Plin.* Torrefactæ ficus in furno. *Colu.*

Sutáná/ ἡ τῶν κληρικῶν ποδήρης. *Poderis, i. veſtis talaris Clericorum.* ǁ *Vox Italica, Sottana latiùs patet.*

Suwam śie/ Sinuatur: labitur ſerpens. Rapere immenſos orbes per humum, *Virgil.* Tractu placido repauit draco, *Claudian.* Metabat ſeſe circum loca. *ſ. ſerpens. Virgil. Culice.* Suwał śie/ Czwałał śie/ Gramolił. Fluctuatim ire, *Afrani. Serpit humi anguis impetu ſe promouens, aut orbes faciens.* εἰλυσπάομαι, ῶμαι. ἰλυσπῶμαι, συσπάομαι, εἰλυσπασμῷ κινοῦμαι. *Volutatione moueor. Vicin.* Snuie śie.

Suwam co/ τῇ προώσει κούφῃ ἀνὰ ἰσόπεδόν τι προκινῶ. *Leni impulſione per planum aliquid promoueo.* Reciproco pilum, *Plin.* Reciproco manu telum, *Gelli. vide Scalig. apud Feſtum in Reciproco.*

Suwánie śie/ ὁ διασπασμὸς καὶ εἰλιγμός: ὁ ὁλκός, τὸ εἰλύσπασμα, ὁ εἰλυσπασμός, τὸ μήρυγμα, ὁ συρμός, οῦ. Lapſus ſerpentis, *Cicer. Virgil.* Tractus ſerpentis, *Claudian. &* τὸ ἐπίσυρμα, *veſtigia tractus.* ἡ τονικὴ κίνησις, *motus per tenſionem.* Reciprocatio, *Plini. Velox aranei reciprocatio, per filum à culmine & rurſus à terra.*

Swą reką śie zábił/ αὐτόχειρ, αὐτοέντης τέθνηκε. Manus ſibi inferre, *vel* afferre. Suapte manu interfectus, *Cicer.*

Swą oſobą co czyniący/ v. W-perſonie ſwey.

Swách/ v. Dziewoſłeb.

Swęd/ Nidor culinæ, *Martial.* Nidor exſtinctæ lucernæ, *Lucret.* Ganearum nidor, *Cicer.* κνίσσα. Cniſſa, *Arnobio.* κνίσα: ἡ τῆς πιμελῆς ἀνάδοσις. *pinguedinis vſtæ fumus.* ἡ κνῖσος, ου. *idem.*

Swádziebny/ v. Godowny.

Swak/ śieſtrzyn mąż. *Idem,* Szwágier.

Swar/ Rixa, *Cicer. Liui.* Contentio, *Cicer.* Græci contentionis cupidiores quàm veritatis: contentio inimicitijs incenſa. Iurgium. *Cic. Tacit.* Conuicium, *Horat. eſt iurgium ſeruorum; nautarum, quaſi conuocium, à vocibus vociferantium, Vlpian. Feſt. & ſignificat vocis tantùm contentionem, cui non ſemper adiuncta eſt iniuria, ſed clamor. Lanin. quare c non t ſcribendum.* Lis, *Cicer.* Philoſophi ætatem in litibus conterunt. Concertatio verborum in diſputando. *Idem.* ‖ *Adiurgium, Plaut.* *vitiosè: corrige,* aut iurgium. *Sic Lambin. Taubman.* ἡ ἔρις, ιδος. τὸ ἔρισμα, ἡ ἐρισχελία, φιλονεικία, τὸ νεῖκος, εος. ἡ δῆρις, ιος, εως.

Swarliwy/ Rixoſus, *Colu.* Litigioſus loquaciter: litigioſa diſputatio. *Cicer.* Iurgioſus, *Gell.* Concertatiuus, *Quintilian.* Concertatorius, *Cicer.* Contentioſa & pugnax oratio, *Plin. iun.* Pugnax oratio: orator. *Cicer.* Tricoſus, *apud Lucil. legit Douza pater.* Iurgatorius ſonus, *Ammian.* ὁ φιλαίτιος, ἐριστικὸς, φιλόνεικος. Rabula, *Varr. i. litigioſus, à rabie dictus. Noni.* Vicinum, **Spóry**/ & **Warchoł.**

Swárze śię/ Rixor cum aliquo: de aliqua re, *Cicer.* Rixantur inter ſe, *Plin.* *Rixo, as. Varr.* Iurgo cum aliquo, *Terent. Cicer.* Iurgor verbis, *Horat.* Contendo iurgio cum aliquo, *Cicer.* Committo rixam, *Liui.* Concerto verbis cum aliquo, *Cicer.* Delitigo, *Horat.* Contendo cum aliquo clamore, iurgio, inimiciſſimè & infeſtiſſimè. *Cic.* Compugno, velitor aduersùs aliquem. *Gelli.* Velitati eſtis inter vos: Verbis velitationem fieri. *Plaut.* Labijs inter ſe velitari, *Afran.* φιλονεικέω πρός τινα περὶ τοῦ: ἐρίζω τινὶ περὶ τοῦ: διαφέρομαι πρός τινα: διαφορά μοι ἐγένετο, *vel* ἐστὶ πρός τινα.

Swát/ v. **Dźiewoſłąb.**

Swatam śię/ tr. v. **Stowárzyßyć śię**/ & **Towárzyßę.**

Swá-wola/ ἡ αὐτονομία, *vel* Autonomia. *Cicer.* Nimia licentia, *Terent. Cicer.* v. **Roſpuſtá.**

Swędliwy/ ὁ πολύκνισσος. *Multo nidore fumans.* ὁ κνισσήεις, κνισσηρὸς. ὁ, ἡ κνισσώδης, εος.

Swędrá/ v. **Smród** *translatum,* & **Zmindak.**

Swędzę/ Nidorem do, *Virgil.* κνισσάω, κνισσόω.

Swem koßtem co czyniący/ **żyiący.** ὁ, ἡ αὐτοτελής, εος. *qui ſuis ſumptibus viuit, vel facit aliquid. Buda.*

Swem koßtem co czynię/ De proprio ludos edidit. *Iul. Capitolin.* De tuo te ſumptum facere, *Plaut.* ἀναλίσκω εἴς τι τὰ χρήματά μου, *vel* ἐκ τῶν μου: ἐκ τῶν ἰδίων ἀνάλωμα ποιῶ.

Swiadczę kiem/ **ná świádectwo biorę.** Teſtem aliquem facio, *Plaut. Terent. Liui.* Vtor aliquo teſte. Teſtem aliquem do: planum facio teſtibus: profero teſtes. *Cicer.* Anteſtor aliquem, *Plaut. Horat. Cicer. Plin.* *Non licebat ingenuum in ius rapere, niſi alicuius ex ijs, qui aderant aurem actor tangeret dicens: licet anteſtari? quo reſpondente, licet; aduerſarium in ius trahebat. Seruus teſtis eſſe non poterat; at ipſe, vt & infamis ſine atteſtatione in ius trahi poterat. Acron. Lambin.* Anteſtor *verbum, quod alij* atteſtor *legunt, Lambin. deducit ab am, i. circum, & teſtor, quaſi amteſtor. Turneb. ex am pro ad; quaſi adteſtor.* Teſtor Deum, *Cicer.* Teſtor per ſuperos, *Plaut. Virgil.* Conſcia ſunto numina, *Ouid.* Iouem teſtem laudo, *Plaut.* (*At:* Denuntiare alicui teſtimonium *apud Ciceronem eſt, diem dicere ferendo teſtimonio. Bud.*) τίθεμαι διὰ μυρίων μαρτύρων: μάρτυρά τινα προσκαλέω τοῦ: μαρτύρομαί σε: ἐπιμαρτύρομαί τινα: προσβάλλεσθαι, ἐπάγεσθαι, παρέχεσθαι τοὺς μάρτυρας: μάρτυρά τινα ποιῶ τινος: παρασκευάζω μάρτυρας: παρίστημι μάρτυρας: χρῶμαι μάρτυρί τινι. *Anteſta me, vitiosè legit apud Plaut. Robert. Steph. pro Anteſtare me.* Teſticulor, *i. teſtes profero. Plaut.* Mihi quoque ſunt teſtes, qui quod dicam aſſentiant. A. Qui teſtes? quid teſticulare? *i. teſtes promittis, iactas? Sed cùm vox ſit ambigua vt teſtis, ita & teſticulor, alluſit Poëta ad ſenſum vocis nouè ficta, vulgò ignotum, obſcænum. ſ.* ὀρχιπεδῶν. *Scalig.*

Swiádczę fałßywie/ ψευδομαρτυρέω, ῶ. ψευδομαρτυρίαν λέγω: μαρτυρίαν ψευδῆ παρέχω: ψευδομαρτυρῶ κατὰ ψευδομαρτυρίαν τινός. *Falſum teſtimonium dico in aliquem.* ‖ *At* ἀντιμαρτυρῶ, *Contrarium teſtor.* αὐτομαρτυρῶ, αὐτὸς ἐμαυτοῦ μαρτυρῶ. *Ipſe de me teſtor.*

Swiádczę zá kiem/ **świádectwo dáię.** Do, dico teſtimonium. *Cicer.* Perhibeo alicuius rei teſtimoniũ, *Colu.* Tribuo teſtimonium virtutis, *Cicer.* Reddo teſtimonium, *Quintilian.* Dico pro teſtimonio, *Cicer.* Pertribuo teſtimonium alicui, *Plin. iun.* Anteſtor, *paßiuè.* *i. ſum teſtis, Priſcian. ex Liuio, qui ait:* Impuberem libripendem eſſe non poſſe neq; atteſtari, *i.* προσδιαμαρτυρηθῆναι, *pro teſte ſumi, aduocari. Priſcian. Taubman. Anton. Auguſtin. Rara hæc vſurpatio. quare* Anteſtatus *inquit Taubman. eſt is qui teſtem aliquem facit, non qui in ius vocatur, vt quidam perperam opinantur.* διαμαρτύρομαι τὰ ἀληθῆ: μαρτυρῶ σοι τ' ἀληθῆ: ἐπιμαρτυρῶ σοι: μαρτυρῶ τοῖς λόγοις τινὸς: μαρτυρίαν παρέχομαι: μάρτυς εἰμί τινι περὶ τοῦ: εἰς μέσον τινὰ *vel* μάρτυρα παράγω. v. **Wyświadczam.**

Swiádczenie/ Teſtimonij dictio: teſtificatio, *infrà.* ἡ μαρτυρία, τὸ ἐκμαρτύριον.

Swiádectwo/ Teſtimonium, *Cic. Quintil.* Teſtatio, *Quintilian.* Teſtimonia ſubſcripta obſignata. Conſignatio, *Quintilian. idem.* Teſtificatio, *Cicer.* Vt contra hoc crimen, hac teſtificatione vtar. Auctoritas. *Cicer.* Legationes cum publicis teſtimonijs & auctoritatibus venerunt: Auctoritas perſcripta, ſcripta. *Idem.* τὸ μαρτύρημα, ἡ μαρτυρία, τὸ μαρτύριον. ‖ ἡ ψευδομαρτυρία, τὸ ψευδομαρτύριον, *falſum teſtimonium.* τὸ λειπομαρτύριον, *deſertio teſtimonij.*

Swiádecznie/ Teſtatò alicui denuntiare, *Vlpian.* Conteſtatò, *idem Vlpian. i. adhibitis teſtibus, Hotoman.* ἐπὶ μαρτύρων, διὰ μαρτύρων: παρόντων μαρτύρων. Superſtitibus præſentibus, *i. teſtibus. Feſt.*

Swiádeczny liſt/ **kredyt.** (*Credentia vulgò ICtis. Recentioribus barb.*) *Literæ teſtimoniales, in C.* Teſtimoniales, *abſolutè. Veget. Steuech.* (*Patentes vulgò.*) Literæ conciliandæ fidei. αἱ συστατικαί. *In Canon. Apoſt. Zonar.* τὰ συνθήματα, & αἱ πίστεις. *Polyb. Synthemata, n. plur. Hieron. Bud.*

Swiádeczny liſt od Biſkupá do inßey diocezyey. αἱ ἀπολυτικαί, εἰρηνικαὶ, τὰ εἰρηνικά. *literæ quæ dabantur ab Epiſcopo Sacerdoti vel Clerico aliò migranti.* [*vulgò Dimiſſoriæ, Modeſtino, Martiano IC.* οἱ ἀπόστολοι. *Apoſtoli, Paulo IC.* v. **Formaty.**

Swiádek/ Teſtis, *Cicer. Liui.* ὁ μάρτυς, υρος. ὁ, ἡ μάρτυρ, υρος. ὁ μάρτυρος, *u. P.* Superſtes, *Plaut.* Nunc mihi licet quiduis loqui, quando nemo hîc adeſt ſuperſtes, *i. teſtis præſens. Feſt.*

Swiádek poważny/ **pewny.** Teſtis claſſicus, *Feſt.* Teſtis locuples, *Cicer.* Teſtis aſſiduus, *Buda.* Teſtis omni exceptione maior, *IC.* Teſtis oculatus, *Plaut.* Teſtis Achaia, Salamis, Sicilia *Cicer. f.* ὁ μάρτυς ἀξιόπιστος: ὁ θεατὴς, οῦ. ὁ αὐτόπτης, *u. oculatus.* ‖ ὁ αὐτομάρτυς, *qui ſibi ipſe teſtis eſt.* Teſtabilis, *Gellio. idoneus ad teſtificandum. Petr. Moſellan.*

Swiádek fałßywy/ ὁ ψευδομάρτυς, ψευδομάρτυς. *falſus teſtis.* κωμικὸς μάρτυς. *Cicer. in epiſt. ad Cælium. non ſignificat falſum teſtem vt aliqui decipiuntur; ſed ſubitum atq; opportunum. tales enim in Comœdia inducuntur, vt cùm res poſtulat alicuius teſtimonium, repentè ipſe appareat præſtoq; ſit tempori illi. Petr. Victori.*

Swiádká nie máiący/ **ábo nie potrzebuiący.** ὁ ἀμάρτυρος. *teſtibus deſtitutus, vel non indigens.*

Swiádomo / po świádomu. vide **Swiádecznik.** *Item,* **Widomo.**

Swiádom czégo / ábo gdźie. Gnarus eius loci, *Plautus.* *Gnaruris, i gnarus. Plaut.* Prudens locorum, *Liui.* Sagax, *Colu.* Sagaciſſimus naturæ. Expertus belli, certaminis, ſeruitudinis. *Liu.* Expertor turbarum, *Sili.* Callidus, *Cicer.* Callidus temporum, *Tacit.* Callidiſſimus rerum ruſticarum, *Colu.* Callidus vſu, *Ouid.* Conſcius meorum omnium ſtudiorum. Conſcius mihi in priuatis omnibus. *Cicer.* Notus, *Plaut.* noui, notis prædicas. ὁ πολύπειρος, ἔμπειρος, ἀμπειρος, γνωστικὸς, εἰδήμων, ἰδήμων, ὄνος. § ἐμπειρεῖν τόπων, *ſum peritus locorum. Expers maris, Perſius. i. expertus mare.* θαλάττης πεπειραμένος. *Caſaubon. Taubman. & Cornut. per mare aduectus. Et Gloſſ.* Expers, ἄπειρος, ἔμπειρος.

Swiádomia / człowiek świádomy / ábo ludźie świádomi ktore zá świádki może kto bráć. iáko Rekoimia / ludźie *&c.* Cognitores, *Cicer.* Adeunt ea loca vbi neque noti eſſe, neque ſemper cum cognitoribus eſſe poſſunt. *Cognitor eſt qui ſe aliquem noſſe productus ab eo teſtatur. Turneb. Gruter.* ὁ γνωστήρ, *Mureto.* Notor, *Senec.* Ego te ſperaui mihi affuturum, & ſi quis à me notorem petiſſet, te fui nominaturus, qui me optimè noſti. *Petron.* At ego ne veſtimenta quidem mea recepiſſem, niſi notorem dediſſem. *ſic Muret Douza. Gruter. Auctorem legit Cælius Secund. & Rhenanus etiam* ἀμύντορα, *defenſorem. at Iunius noto rem, non rectè.*

Swiádomie / z-doświádczeniem. ἐμπείρως. *more expertorum.*

Swiádomość / ἡ ἐμπειρία χωρίων. *Peritia regionum.* Gnaritas locorum, *Saluſt.*

Swiádomy / Spectatus & cognitus in multis rebus. Pertractatas & perceptas res habere. Conteſtata virtus alicuius. *Cicer.* Certus. Habebam certos quibus dare poteram: quoties mihi certorum hominum poteſtas erit, quibus rectè dem, non prætermittam. Honeſtos & locupletes cognitores dare. *Cicer.* ὁ δόκιμος, πιστὸς, δοκιμασθεὶς, εὐδόκιμος. Teſtatus, *Plini.* Teſtatum actis Populi Romani, *Cicer.* Vt res multorum oculis eſſet teſtatior. **Bárźiey świádeczna / ábo oświádczona / świádomſza wielom.**

Swiát / Mundus, *Cicer. Plin.* In varijs mundis, *Lucret.* ὁ κόσμος. Orbis, *abſolutè. Virgil.* ἡ οἰκουμένη, οἰκουμένη. Orbis terrarum. Vniuerſitas rerum: vniuerſitatis corpus: vniuerſa natura. *Cicer.* Vniuerſum, *Cic. de Nat.* In eodem vniuerſo (*præceſſit autem,* vniuerſitas rerum) Omne, *n. ſubſtant. Lucret. l. 1.* Omne nulla regione viarum finitur, *i.* τὸ πᾶν, τὸ ὄν. *Lambin. & Cicer. ſimiliter vſurpauit.* Terra, *Cicer.* Nihil ſimile in terris, *i. in mundo.* Totum, *Senec.* Æterna ratio toti indita. *& Plini. l. 2. c. 5.* Per cuncta meabilem, totoq; conſertum, *i. toti, Robert. Conſtantin.* τὰ ὅλα, ἡ ὁλότης. Summa: ſumma immenſi ſumma totius: ſumma rerum: ſumma ſummarum. *Lucret. Microcoſmus, paruus mundus. v.* **Człowiek.** *Ægyptijs hieroglyphicum mundi Scarabæi corpus* πολύμορφον *fuiſſe, Horapoll. l. 1. hieroglyph. docet.* δηλοῦντες *&c.* κόσμον, κάνθαρον ζωγραφοῦσι, *i. mundum ſignificantes Scarabæum pingunt, eò quòd ad mundi figuram eius procreatio ac fetus accedat. Certo namq; anni tempore (ait Kircherus noſter) bubulum retrimentum nactus pilulas primùm ex olida materie elaborat, deinde eaſdem ab ortu in occaſum poſticis impellens pedibus, non intermiſſa rotatione protrudit. Ipſe interim auerſus orbem ſpectat, quaſi de induſtria det operam, vt ipſius cæli exemplar intuendo imaginem eius exprimere conetur, &c. Eidem animali ſolis operum ſimilitudinem ineſſe, Plin. teſtatur l. 30. c. 11. vnde & Ægyptijs venerationi fuit, hoc vnum ſedulò cauentibus, ne in publicis ſemitis numen illud ſpinoſum pedibus incauti obtererent. Quas verò proprietates maiori mundo prorsùs analogas Scarabæus in ſe contineat? quomodo totius mundi partes in corpuſculo ſuo expreſſas teneat? & Solis Lunæq; motum in Zodiaco imitetur? hæc & alia non minùs iucunda quàm erudita Oedipo ſuo Kircherus explicanda reſeruat. Curioſum verò ac moræ impatientem lectorem in Prodromo ſuo Copto ad Pandectarium Arabicum. Rabb. Elieſer. ad parabol. de Scarabæo & aquila. & ad alios Latinos Græcosq; Scriptores remittit. Nobis ad alia properantibus, in lutoſo hoc deaſtro operam perdere non eſt animus.*

Swiát / tr. i. ludźie / czás / wiek. *Latinè:* Sæculum, *tr. & Poët.* ſeclûm, *Catull.* ô ſeclûm inſipiens. Etiam ipſe in huius ſæculi errore verſor. *Cicer.* § *Tacit.* Sic ſæculum eſt. **Táki téraz świát.** *vtitur & Lucret. Horat. &c.* ἡ γενεὰ, ὁ αἰὼν, ὤνος.

Swiát / aliter. Vita, *Plini.* Vtinam poſſet è vita in totum abdicari aurum. **By to iáko zgołá wygłozowáć złoto z-świátá.** (*non dicas,* **z-żywotá**) *Talis eſt locutio:* **Twóy téraz świát.** ὁ βίος, τὸ φῶς, φαῦς.

Swiát / aliter. vt, Vkáż śie ná świát / i. ná widok. Forenſis lux: oculi ciuium *Cicer.* τὸ φανερὸν, τὸ φῶς, φάος. Publicum, *Sueton.* In publicum prodire, *Sueton.* **Vkázáć śie ná świát.** *Contrarium,* Carere publico. *Cicer.* τὸ δημόσιον. *vt,* εἰς τὸ δημόσιον προϊέναι, προελθεῖν.

Swiát / aliter apud Chriſtianos. vt, Opuśćić świát / i. ſpoſob żyćia świecki / poſpolity / ábo towárzyſtwo ludźi poſpolitych. *Sæculum ſacri ſcriptores vſurpant, non ex vſu Latinorum. Hieronym. Quid agis frater in ſæculo, qui maior es mundo? Latinè:* Res humanæ, mortales. *vt,* Rebus humanis nuntium remittere. Rebus mortalibus valere iuſſis, Deo ſe in aliquo cœtu religioſo addixit. τὰ τῶν θνητῶν πάντα: τὰ παρόντα, τὰ τοῦ βίου φθαρτά.

Swiątki / *Pentecoſte vulgò, è Græco.* ἡ πεντηκοστή. *vox ea ſonat Quinquageſimam. Dies Spiritus S. aduentu celebres. Apud Iudæos 2. Macchabæ. 12.* ἡ ἑορτὴ ἑβδομάδων. *Feſtum ſeptimanarum.*

Swiátło / świátłość. Lumen ſolis, *Lucret.* Lumen cæli, lunæ. *Virgil.* Lumen candelæ, *Iuuenal.* Aër lumine priuatus. Lux ſolis: diei. *Lucret. Claro luce, maſc: Plaut. Noni. priſcum. Lucus, us. priſcum. vt, cum primo lucu. Cum lucu ſimul. Plaut. Terent.* Luminare, *n. Cic.* Viros illuſtres *vocat* luminaria, *tr. In ſacra hiſtoria luminaria vocantur, Sol & Luna. quæ ego redderem,* **dwá świeczniki / ábo świecélniki / ábo lámpy /** *non* **świátłá dwie /** *quia* **świátło** *eſt qualitas. Sol & Luna, ſunt res per ſe ſubſiſtentes luminoſæ, ſeu habentes lumen. idem ſonat & Græca vox* φωστήρ. *& ſanè durè redderentur hoc verbo illa Geneſ. 1.* ἐποίησε φωστῆρας *&c. Fecit luminaria &c. vt diuiderent lucem ac tenebras.* **Vczynił świátłá** *&c.* **áby dźieliły świátło i ćiemnośći.** *ſed potiùs,* **świeczniki / lámpy / ábo kágańce.** ἡ αὐγὴ, λάμψις. τὸ σέλας, τὸ φάος, τὸ φῶς, φωτός. τὸ φέγγος.

Swiátło / aliter. wynieść ná świátło / v. **Widok** 1.

Swiátło okienne / ábo świátło niebieſkie w-okno bijące. Lumen, *lege ſequentia.*

Swiátło komu odiąć / zábudowáć okná / niebo. Officere luminibus alicuius: officere apricanti alicui: ædium altitudo officit auſpicijs: officere alicui particulæ cæli. *Cicer. apud quem* mutare lumina, *etiam idem ſignificat.*

Obſtruere luminibus alicuius, *Cicer.* τοῖς φωσὶν ἐπιπροσθεῖν. Nocere lumini : impedire lumen. *Vlpian.* Adimere proſpectum, *Liui.* *Differt lumen à proſpectu. Lumen ad cælum pertinet non ad inferiora, quia è cælo feneſtræ illuminantur. Proſpectus vlteriùs porrigitur etiam ad remota ſpectanda, & ad inferiora.* ἐμποδίζειν τῇ ἀπόψει: ἐπισκοτέω τὸ φέγγος vel τῷ φέγγει ἐνδός: τὸ τεῖχος παρῳκοδομημένον ἀποκρύψαι τὰ φῶτά μου: τὸ τεῖχος γείτονος ἐπανεστηκὸς ἐπιπροσθεῖν τοῖς φωστῆρσί μου βλάπτειν γείτονα περὶ ἄποψιν: τὰ φῶτα ἢ τὴν ἄποψιν τοῦ γείτονος ἀφαιρεῖν.

Swiátły / v. **Jáſny** / **Biały iáſno.**

Swiatnicá żydowſka/pogáńſka. Adytum, τὸ ἄδυτον. *Caſ.* In occultis ac remotis templi, quò præter ſacerdotes adire fas non eſt. *Græci* τὰ ἄδυτα *appellant.* Penetralia, *eadem vocat Virgil. Stat. Lucan.* Sanctuarium, *apud Iudæos, quam vocem Plini. pro cubiculo arcano Mithridatis vicino ſenſu accepit. Sanctificatio, 1. Macchabæ. 1. Intrauit in Sanctificationem, i. in Sanctuarium, vel ſanctum, ſeu templum. Item Sanctum, vel ſancta, orum. & Sancta ſanctorum, in SS. libris.* τὰ ἅγια, τὰ ἅγια ἁγίων. *pro Sanctuario & templo.* Oraculum, *Plini.* Iuxta oraculum Ammonis gignitur arbor, *&c.* Cella, *apud Liui. & Gell.* τὸ ἁγιαστήριον. *Vicinum* **Wyrocznicá.**

Swiatnik / ὁ ἱεροφύλαξ, ακος. ὁ τεμενωρός. *Fani vel agri ſacri cuſtos. Vnde* **Poświatne.**

Swiatobliwie / Sanctè colere Deum, *Cicer.* Perſanctè iurare, *Plaut.* Auguſtè & ſanctè venerari Deos. *Cicer.* Religioſe, religioſiſſimè. *Cicer. paulò aliter vſurpat ſicut & ſanctiſſimè, ſed præſenti ſignificatu vtaris licet.* εὐαγῶς, ἁγίως, ἱεροπρεπῶς, ὁσίως, ἱερῶς.

Swiatobliwość / Sanctitas, ſanctimonia. *Cicer.* Sanctitudo, *Acci. Noni. Cicer. Apul.* ἡ ἁγιωσύνη, ἁγιότης, ἁγιοσύνη, ἁγνεία, ὁσιότης: τὸ ἅγος, εος. τὸ ἱεροπρεπές, εος. *Sanctificatio, 1. Theſſalonic. 4. In ſanctificatione & honore.*

Swiatobliwy / ὁ ἱεροπρεπής, εος. *Sanctitatem præſeferens, vel ſanctimoniæ conueniens.* v. **Swiety.**

Swiatość / *idem* **Swiatobliwość.**

Swiatość / rzécz święta / czći godna iáko máterya Sákramentów / *&c.* τὸ σέβασμα, *res cui debetur honor religioſus. & maximè SS. Sacramentum.* τὸ ἅγος, τὸ ἁγίασμα. ἢ τὰ ἱερεῖα. *res conſecrata. Sanctum ſanctorum, in SS. libris.* τὸ ἅγιον τῶν ἁγίων.

Swider / Terebra, *a. Celſ. Colu.* τὸ τέρετρον, τὸ τρυπητήριον, τρύπανον, ἡ τρυπάνη. *At* τὸ τερέτριον, *Terebellum. à terebro, vel terebra. Sipontin. Iuni. Henric. Stephan. At* τὸ ἀβάπτιστον, *terebellum chirurgorum, quod obicem habet qui illud profunde ingredi prohibet.*

Swidrowáty / Tortuoſus, *Plini.* Tortuoſa vrina. ὁ ἑλικώδης, εος. ὁ ἡ ἑλικοειδής, έος.

Swidrzące oczy / świdrzący. Emiſſitij oculi, *Plaut. Lambin. (non emiſſititij)* Circumſpectu emiſſitij oculi, *Tertul.* Curioſi, *Apul. Petron.* οἱ κλαδαροὶ ὀφθαλμοί. *At* ὁ ὀφθαλμοβολῶν, οῦντος. ὁ κλαδαρόμματος. ὁ, ἡ ἑλίκωψ, ωπος. *oculos verſatiles habens.* Circumſpectatrix, *Plaut.* **Swidrząca oczymá.** βλέμμα ῥεμβῶδες, *Plutarch. vagus & in gyrum actus oculus.*

Swidrze oczymá / oſtro pátrzę. Venaturam facio oculis, *Plaut. tr.* Voluo oculos huc illuc, per ſingula. *Virg.* Excolubro, *Plaut. i. oculis curioſis & inſtar colubrorum eminentibus aſpicio & exquiro. Lambin. Camerar. reijcit hoc Muret. Taubman. & legunt : Quas tu vides colubras?* Intendo aciem longiùs in omnes partes, *Cicer.* Emitto oculos, *Plauti exemplaria antiqua habent, ſed correcta aliter.* Veſtigo oculis aliquid, *Colu.* Iacto oculos, *Lucret.* Spargo oculos, *Perſi.* ὀφθαλμοβολέω, ῶ. *Vertiginant puncta luminis, Tertullian.* **Obracáć ſie.** ὀξέα τηλοῦ ὄσσε βαλεῖν. *Apollon. acutos procul oculos iacere.* Oculo contendere, *Horat. tr.*

Swidwá / świdwiná chróśćiná. *Virgam ſanguineam vocat Vrſin. ſed virga ſanguinea Plinio, eſt eadem quæ* θηλυκρανία *Theophraſti, teſte Dalecampio : hæc verò eſt eadem cum euonymo nobis ignota.* v. **Trzmiel.** *deinde multi frutices habent rubentem corticem magis quàm* **świdwá/** *quæ etiam viret licet obſcurè. addo quòd virgâ ſanguinea Romani parricidas priùs quàm culeo includerentur cædebant, vt Pomponius IC. docet, quod betullæ ob colorem & vſum communem potiùs quadrat. Idem Vrſinus hunc fruticem appellat cornum feminam, ſed cornum feminam Robert. Conſtan. eandem eſſe ait cum virga ſanguinea, vel ſanguineo frutice Plinij, (quod iam reiecimus)* v. **Głóg 2.** *Ego ignorare me fateor, quomodo Latini hunc fruticem appellarint, ſed cùm propria vox deſit, vtare hac communi:* τὸ φυτὸν ἐρυθρόν. *planta vel frutex rubeus, vel Virga ſanguinea noſtras, non Plinij & veterum.*

Swiebodá / v. **Swobodá.**

Swiecá / świeczká. Candela, *Iuuenal. Plini.* ὁ λαμπτήρ, ῆρος. ὁ λύχνος. Candelas ſebare, *Colu.* **świece łoiowe robić** [ἡ κανδήλα, *Epiphan. Nicet. Suid. Malaxo.*] Noctiluca, *Varr. vox generalis eſt, & huc aptè trahi poteſt.* Lucubrum, *Iſidor. quod lucet in vmbra.* Ancillam lucernæ, *vocat Martial. quòd tenuiorum fuerit, vt lucerna diuitum.* Cicindelam *ibidem apud Martial. legit Sipont. vbi alij legunt candelam, & dat rationem etymi quòd noctu inſtar lampyridis luceat.*

Swiecá láná / v. **Láná świecá.**

Swiecá/ *aliter in carnificina, vel* **Pochodnia.** *Latinè redditur :* Tæda, *Lucret.* Verbera, carnifices, robur, pix, lamina, tæda. Fax, *Cic.* faces dolorum cùm admouentur. ἡ δᾲς βασανιστική.

Swiecá łoiowa / ὁ λύχνος, vel ὁ λαμπτὴρ ἐκ τοῦ στέατος. *Lucerna vel facula ex ſeuo,* τὸ στέαρ ἐλλυχνιασμένον. *Seuum lychnum habens. Candela ſebacea, Iuni.*

Swiecá woſkowa / Cereus, *m. ſubſtant. Cicer. Martial. Vlpian.* τὸ κήριον : ὁ λύχνος κήρινος. Cerata tæda, *Ouid.* ὁ κηρέολος, *Synod. Epheſina. Cereolus, Meurſio.*

Swiecarz / ὁ λυχνοποιός, *qui facit lychnos: propriè* **Łámpárz.** ὁ λυχνοπώλης, *qui vendit lychnos.*

Swiecę / świecę komu. Colluceo, *abſolutè. Cicer.* Sol longe lateq́; collucet. Prælucent faces, *Martial.* Præluceo alicui, *Sueton.* Vt prælucente funali à cœna rediret, *Plin. iun.* Prælucere virtute maioribus, *tr. Cicer.* Proluceo, *Senec.* Sena ſigna per noctem prolucent. Præradio alicui, *Ouid.* Lucet illis gentibus ſplendor imperij noſtri. Præfero alicui facem, lumen, tædas. *Cic.* Tu tibi luces cereum, *Plaut. i, præfers. Lambin.* Lucebis nouæ nuptæ facem, *Plaut.* Claret mihi candidum lumen, *Enni.* λυχνεύω, φωσφορέω, λάμπω, λαμπαδίζω, φαίνω, προφαίνω, λαμπαδουχέω, δᾳδουχέω, δᾳδοφορέω. *&* δᾳδοφόρος, δᾳδοῦχος, *qui præfert facem.* φρυκτωρέω, πυρσεύω. *extollo facem nauigantibus ſignum.*

Swiecę ſie / Colluceo, *Cicer.* Collucet à ſole mare : collucent omnia furtis. Illuſtror : collucet & illuſtratur templum fulgore auri. Luceo : æquitas lucet ipſa per ſe. Lucet mihi. *Cicer.* **świeći mi ſie / widźieć mi.** Splendeo, *Cicer.* Virtus lucet in tenebris, ſplendet. Splendet ferrum. *Ouid.* Fulgeo auro, *Cic. Liu.* Radiat aliquid auro, *Ouid.* Splendeſcit vomer, *Virg.* Reſplendet veſtis, argentum, orichalcum. *Cicer.* Scintillant

oculi, *Plin.* Internitet cæli fulgor, *Curti.* Interluceo, *Liui.* Nocte interluxit, záświećiło ſie ná powietrzu. Intermicat aurum ſquamis, *Claudian.* Candeo, *Lucret.* Candet lumen ſolis. Candeſcit aër, *Ouid.* Splendeſcit aurora, *Apule.* Effulget lux oculis. Ardet apex capiti: ardebat murice læna. *Virg.* Clareſcunt luminibus tecta. *Tacit.* Conſulgent ædes, *Plau.* *σμαραγίζω, μαρμαίρω, σιλάω, σελαγίζω, ὁμοῦ. σελαγίζω, φαίνω, λάμπομαι, στίλβω, ἀποστίλβω, ἐπιστίλβω, περιστίλβω.*

Swiece ſie iák gwiazdy. Stello, *as. Plin. Martial.* Stellans, ſtellatus, *Cicer. Virgil.* *ἀστεροειδῶς σελαγίζω, ἀστερίζω.* Scintillant templa cæli, *Lucret.*

Swiece ſie iák ogień czerwono. Candeo, *Lucret.* Candet ferrum, *Sili.* Candet chalybs, cinis. *Ouid.* Candens carbo, *Cicer.* Candeſcit currus, *Ouid. i. igne concepto.* *πυρόομαι, πυροῦμαι.*

Swiece ſie iák złoto / *χρυσίζω.* *Aurum refero.*

Swiece świeto / Ago diem feſtum, celebro, *Cic.* Celebrare diem religione debita, *Plin. iun.* *Baſilicè agito eleutheria, Plaut.* *ἑορτάζω: ἄγω ἑορτήν: τὰ νομιζόμενα ποιῶ πρὸς τὸν Θεόν.*

Swiece ſie ná kápláńſtwo / Initior ſacris, *Quintilian. vt ethnicus ſuo more accepit.* *τελέομαι, τελοῦμαι, μυοῦμαι, τελοῦμαι τοῖς ἱερατικοῖς τέλεσι: καθιερόομαι, ἱερόομαι τῷ Θεῷ: τελοῦμαι ἱερεὺς.* Conſecror ſacerdos. vide Kápłanem zoſtáć.

Swiecenie czégo / v. Poświacánie 1.

Swiecenie ſie ná kápláńſtwo / v. Poświacánie 2.

Swiecenie świąt / Celebratio feſtorum, *vt apud Cic.* Celebratio ludorũ, & celebrare dies feſtos. [*ἡ ἑορτασμὸς τοῦ.*

Swiecenie pierwſze / (*Vulgò, Prima tonſura, ſed vide de hoc verbo* Poſtrzyżyny 2.) *Initia ſacrorum ordinum. Primus ad ſacra gradus. Prima miniſtrorum ſacrorũ initia. αἱ πρῶται τελεταί: τὰ προτέλεια τῆς ἱερωσύνης, ἡ μυσταγωγία.*

Swięći w-niebie / v. Niebieſcy / & Pátronowie.

Swiętica / *Vna ex numero cæleſtium. ἡ ἐν ἁγίοις, μία τῶν ἐπουρανίων.*

Swięći ſie co / niéwieſz co ſie świeći. *Translatum eſt à luſu chartarum. Idem* O co idźie / Co ſie dźieie. O co grá. *In ludo chartarum,* Co ſie świeći / *vel* świeći ſie co / *id dicitur quod vincit, quod palmarium eſt. τὸ σημεῖον νικηφόρον, ἐπινίκιον, νικητικώτατον. Signum victoriale. Tralato verò ſenſu, eſt id quod viget, floret, præcellit, in pretio eſt, cardo rei, negotij ſumma.*

Swiecki / świátowy. Mundanus Socrates, *i. mundi incola. Cicer.* Coſmicus, *Martial.* *ὁ κοσμικὸς, φιλόκοσμος. Secularis in SS. libris. vt ad Titum: abnegantes impietatem & ſecularia deſideria.*

Swiecki nie duchowny / Profeſtus homo, *Gelli* Profanus homo, *Feſt. Gelli.* Profanus vſus, *Plin.* *Status profanus, Cromer.* *κοσμικὸν πρόσωπον: ὁ πρόσυλος, materia adhærens. ὁ βιωτικὸς Chryſoſtom. Homo è vulgo Chriſtianorum. Laicus Cromero. ὁ λαϊκὸς. Laicus, popularis, profanus, ſacris non initiatus. Budæ.*

Swiecki vrząd / *ὁ πολιτικὸς.* Ciuilis. *οἱ πολιτικοὶ ἄρχοντες.* Ciuilis magiſtratus, *Budæ.*

Swiecki kápłan / *i.* nie zakonny. *ὁ ἱερεὺς βιωτικὸς, ἐγκόσμιος, κοσμικὸς. vulgò, Sacerdos ſecularis. Latinè: Sacerdos aut Clericus liber, nullis legibus cœnobitarũ obſtrictus.*

Swiecona wodá / Luſtralis aqua, *Ouid.* *τὸ ὕδωρ εὐλογημένον, καθάρσιον: τὸ ὕδωρ περιρραινόμενον,* [*περιρραντικόν.*

Swiecone źiele / *Eodem modo dici poteſt: Luſtralis herba. ἡ καθαρτικὴ βοτάνη.* Decermina *priſcis, quæ decerpebantur purgandi gratia. Feſt. Sipontin.*

Swieczki źiele / vide Swiétlik źiele.

Swiecznik / vide Lichtarz.

Swiecznik / vrzędnik co świecé / látérnie opátruie. *ὁ λυχνάπτης, v. à lucernis, à laternis, à candelis, &c.* [*Lucernarius, caret auctore. ὁ λαμπαδάριος. Codin. Lampadarius, in C. ὁ κανδηλάπτης. Euchclog. i. lucernas tractans, accendens.* Lucifer, *adiecti. Ouid.* *ὁ φωσφόρος.* Swiátło noſzący.

Swiegoce / wiele mowie. Garrio, *Terentius. i. tanquam auis inaniter loquor, Donat.* Garriunt Philoſophi in gymnaſiis. *Cic.* Garriditare, *Varr. vt legit Sipont.* Gargaridiare, Gargaridians *habet Varr. apud Noni. vbi gargaridans legit Gotfred.* Oblatro affanias, *Apule. i. blattero, oggannio.* Friguttio, *Fulgent. ex Ennio.* Hæc anus admodùm friguttit, nimium ſe ſauciauit flore Liberi. Blaterare *Feſto, eſt ſtultè & percupidè loqui.* *ἀθυροστομέω, στερμολογέω, ὡ. κωτίλλω, λακερύζομαι.* Argutor, *Noni.* Quando ad ludos venit, cùm alij tacent, totum diem argutatur quaſi cicada.

Swiegot / Blatero, *Gelli.* Salaputium *vel* Salicippium *apud Catull. de paruo garrulo.* v. Bárzel. *ὁ κωτίλος, λαμυρὸς, στωμύλος, κρόταλος, & τὸ κρόταλον, tr. à crepitaculo. ὁ στερμολόγος,* Locutor importunus, *Gellius.* *βομβύλιος.* Garritor, *Ammian.* Lingulaca, *lege ſequentia.* & Wielomowny.

Swiegotka / Lingulacam, *vocat Plau. vxorem locutuleiam, verboſam. & verboſum interpretatur* Noni. *ex Varr. communi genere, eſtq́; translatio à piſce eiuſdem nominis.* Lingulatam *legit Turneb. & Lambin. tam pro piſce, quàm pro linguoſa.* Dicacula, *Plaut.* *Linguata mulier Eccleſiaſtic. 25. γλωσσώδης τις.* Sermocinatrix, *Apule. de anu garrula.* Garrula, *Terent.* Ne quid illi garrulæ dicerem. Oblatratrix, *Plaut.* Nolo mihi oblatratricem in ædes intromittere, *i. vxorem (loquitur cælebs) quæ mihi dicat: da hoc, da illud, vt ibi ſequitur. propriè* coby mi nábuczáta vſzy co dźień / day / day. v. Klekotká. *ὁ, ἡ ἄθυρος, ἀθυρόγλωσσος, ἀθυρόστομος, ἡ λακέρυζα. Garrulatrix, Feſtus. verbo Lingulaca. Gotfred.* Argutatrix, *legit Canterus, alij auguratrix minùs rectè.* Citeria, *Feſto, effigies arguta & loquax ridiculi gratia in pompa vehi ſolita, Cato.* Quid ego cum illo diſſertem amplius, quem ego deniq; credo in pompa vectitatum iri ludis pro citeria, atq; cum ſpectatoribus ſermocinaturum? Klekot / klekotká / *vtrique ſexui ſeruit. Cato viro attribuit.*

Swiegotánie / świegotliwy / v. Wielomowność &c.

Swiegotliwie / Loquaciter, *Cicer. Horat.* *λαμυρῶς.*

Swiekier / ćieść / teſcz. *Tucholien.* Socer, *Cicer.* Socerus *apud Plaut. aliqui legũt pro ſocienus, vel cobernus. ὁ πενθερὸς, Vxoris meæ pater. At ὁ ἑκυρὸς, mariti pater. Hunc aliqui propriè dicunt eſſe* Swiekier / *illum verò* ćieść. Socrus, *etiam m. de viro Priſcian. Noni. & Acci.* Præmia erepta à ſocru ſuo poſſedit. Proſocer *Capitolin. eſt ſoceri pater.* Abſocer, *ibidem Soceri auus.*

Swiekrá / Teſcza. *Tucholien.* Socrus, *Cicer.* *ἡ πενθερά. Mater vxoris meæ. At ἡ ἑκυρά, Mater mariti.*

Swiercz / świerczyk. Gryllus, *Plin. ex locuſtarum eſt genere, Aldrouand. qui apud Græcos nomen eius inueniri negat. nam ἀχέτα inquit, Cicada eſt non gryllus, vt vult Iunius. γρύλλος Græcis eſt porcus.* Tryxallis, *idis. Plin. ex gryllorum genere vel locuſtarum. ἡ τρωξαλλίς, Athenæ. & apud Plin. aliqui codices. Grillat gryllus Auct. Philomel. Schott.*

Swierk / świerczyná / ſmrok / ſmroczyná / świerká. Picea, *Plin.* Picea nigrans. Pinus nautica, *Virgil.* *Pinus nigra, Vrſin.* [*Sus vſtilago, Offic. ἡ πεύκη. Matthiolo picea*

eſt πίτυς. Sapinus, *item Plinio eſt picea ſatiua, ſeu picea feritate mitigata ſatu. ſic & Robert. Conſtantin. qui πίτυν φθειροφόρον Theophraſti intelligit. Vnde,* Sapineæ nuces, *Plin. & Colu. &* Sapium *idem Plinius vocat picem piceæ ſatiuæ. Sapinum non ſapium ſcribit Turneb. Sapinus aliter,* vide **Jedliná.**

Swierkoce ptak / ſwiercz / konik / &c. ćwierká. Fringultio, *Apule.* Merulæ in remotis teſquis fringultiunt. *Feſtus à fringilla deducit. Trinſat hirundo, Auct. Philomel.* Queruntur in ſyluis aues, *Horat.* Fritinnio, *Varr. Noni. eam vocem hirundinum propriam ait Ioſeph. Scalig.* τιττυβίζω, χελιδονίζω. Obloquitur auis, *Ouid.* Minuriunt palumbes, *Spartian.* μινυρίζω. Minurizo, *Sidonius.* Prognem (*i. hirundinem*) minurientem inter aceres, *Sidoni.* μινυρίζει, *minurit, Gloſſar. Ioſeph. Scalig.* Argutatur cicada, *Naui.* Balbutit hyeme, canit æſtate merula, *Plin.* Pipilabat paſſer, *Catul. Pipulabat, legit Turnebus.* τιτίζει: τρύζει *turtur, acredula &c.* ψιθυρίζειν, *Suſurrare, auium.* Garrire, *etiam auium eſſe indicat Donat. hinc garrula hirundo, apud Virgil.* τερετίζειν, *cicadarum eſt, Heſych. cicadarum & hirundinum, Suid.* Canturire aues, *apud Feſt. Scalig. Gotfred. Sipont. & Gloſſar. Latinogræc. Tintinnulat progne, merops. Tinnitat partus, Auctor. Philomel.*

Swierkotánie / Minuritio, *inquit Feſt. eſt minorum auium cantus (Apud Cicer.* minuritio *eſt inquit Lambin. & Turn. cantio tenui & remiſſa voce)* τὸ μινύρισμα, *&* ὁ μινυρισμὸς, ψιθυρισμός: ὁ τρυσμὸς *ſuſurrus auium.* τὸ τερέτισμα. *Cantus cicadarum, item Sonus citharæ, & cantilena obſcœna, doloſa. Heſych.*

Swierkotliwy / Garrulus, *Virgil.* Garrula hirundo. Loquax auis, *Ouid.* ὁ μινυρὸς, ψυθός.

Swierkowy / ὁ πεύκινος. Piceus, *Vet. Lexic. Henric. Stephan.* ἡ πευκίνη ῥητίνη. Picea reſina, *Plin.*

Swierzb / ſwierzbienie ćiáłá przemijáiące bez kroſt. Prurigo, *Colu.* Pruritus, *us. Plin.* Scalpurigo, *Solin. Iunio.* τὸ κνῆμα, ὁ κνησμὸς, κνηθμὸς, ἡ κνησμονὴ, κνήφη: ὁ κνισμὸς, ἀδαγμός. Vredo, (**ſwierzb ogniſty iáko od pokrzywy**) *Plin. de vrtica piſce:* tacta *inquit,* vredinem mittit. ἡ ξύμη, ξύσις, ὁ ξυσμός.

Swierzb / ſwierzbiączká choroba. τὸ κνύος, ἡ κνύζα, ἡ ψώρα. Pſora, *Celſ. Plin.* Scabies, *Iuuenalis. Iuni. Vicinum,* **Liſzay.**

Swierzb máiący / ſwierzbiączkę ćierpiący. ὁ ψωραλέος. ὁ, ἡ ψωρώδης. Scabioſus, *Plin.* Pſoricus, *paulò aliter Plin. vſurpat: medicamentum pſoricum, i. pſoræ curandæ.*

Swierzb ćierpię / ψωριάω. Scabioſus ſum, *Perſ.*

Swierzb czynię / κατακνήθω, κνίζω, ἀδαξέω, ῶ. κνήθω. *pruritum excito.*

Swierzbi mię co / Prurit caput: pruriunt dentes. *Plaut.* Verminat auris prurigine, *Mart.* Perpruriſco, *huius ſignificationis eſt: at Plaut. paulò aliter accepit.* v. **Beſtwię śię 2.** κνησείω, κνησιάω, κνησιάω, κνηθιάω, γαργαλίζομαι, κατακνίζομαι, κνήθομαι, ἀδαξῶ.

Swierzbi mię ięzyk. *tr.* Dicturio, *Macrob.* Duces & milites fortiter à ſe facta ſemper dicturiunt, & tamen tacent arrogantiore metu, *Idem,* Ne te dicturientem retardem. Vrit me aliquid. *Senec.* Quicquid illos vrit in quaslibet aures exonerant. ὁρμῶμαι, ἐφίεμαι λέγειν.

Swierzbiący / Pruriginoſus, *Paul. IC.* ὁ, ἡ κνησμώδης, κνισμώδης, ὁ κνισαλέος.

Swiekć / żołwicá. *Tucholien.* Glos, *oris. f. Cariſio. id eſt,* Soror mariti, *Iſidor. Feſt.* Glos *Nonio etiam vxor fratris eſt. At Sororis vir* (**Polonis Szwágier**) *& vxoris frater* (**Polonis item Szwágier**) *caret ſpeciali nomine Latino, inquit Iſidor.* ἡ γάλως, ἀνδραδέλφη, γαλωαίνη. *Suid.* ἡ γαλὶς, ἴδος. *Heſych.*

Swietliczká rybá morſka. Lucerna, *piſcis marinus ex argumento appellatus, lingua ignea exſerta tranquillis noctibus relucet, Plin.* ὁ λύχνος, *Heſych. oculi etiam marina lucent.* Miluus & miluago *Plinij, idem Rondelet. Maſſario.*

Swietliczká źiele / co w nocy świeći / ábo iáſnotká / ognik / gęśibóy. Nyctegreton, *herba coloris ignei quæ ſiccata nocte lucet, Plin.* ἡ νυκτήγρετον. Nyctilops *vel* nyctalops, *eadem Plin.* νυκτάλωψ. Chenomychos, *eadem Plin.* ὁ χηνόμυχος. *quia primo eius aſpectu anſeres terrentur Plinius. alij neutro genere hæc formant, Nyctegretum &c.*

Swietlik źiele / świetczki. *Euſragia, Matthiol. Sirenio.* ἡ ὀφθαλμική, *Ophthalmica, Siren. Euphraſiam vocat Siren. à voce Græca,* ἡ εὐφροσύνη. *quòd ſit gaudium & recreatio oculorum.* [*Herba ocularis, Officin.*

Swietlik modry więtſzy / *Euſragia cærulea. Beta pratenſis, Beta ſylueſtris Siren.*

Swietlik rybá morſka / v. **Błyſzczak.**

Swietnie / propriè. στιλβηδόν. *Nitide, Sipont.* v. **Jáſno 1.**

Swietnik / vide **Swiátło 1.**

Swietno / świetnie / *tr.* Splendidè ornare aliquid, *Cicer.* Illuminatè, *Cicer. tranſtulit ad dicendum.* Illuſtriſſimè narrantes, *tr. Gelli. Pompabiliter ornari, Iuli. Capitolin.* Magnificè & apparatè ludi facti. Amplè & magnificè exornare triclinium. Ampliſſimè triumphare. Extra modum, ſumptu & magnificentia prodeo. *Cicer.* Graphicè exornari, *Plaut.* λαμπρῶς, ἐπιφανῶς. *Pompaliter ornati. Pollio.*

Swietność / propriè. ἡ στίλβη, ἡ στιλβηδὼν, όνος. Nitor. v. **Jáſność.**

Swietność / *tr.* Splendor nominis, ordinis, verborum, familiæ. *Cicer.* ἡ λαμπρότης. *Luculentitas & magnificentia, Cæcil. Laberius apud Nonium.* ἡ πομπή. Pompa, *Cicer.* Adhibere ſpeciem atque pompam in dicendo. *Idem.* Cadauer ſpoliatum exſequijs atq; pompa. Pompa triumphi. Claritudo, *Saluſt.* Artes animi quibus ſumma claritudo paratur.

Swietny / propriè. vide **Jáſny.**

Swietny / *tr.* Illuſtris, *Cicer.* Illuſtre factum: homo illuſtris honore ac nomine: illuſtriſſimum orbis terrarum monumentum: illuſtris & plena pompæ petitio. Splendidus eques: nomen ſplendidum. *Cicer.* Specioſa miracula, *Horat.* Specioſum & illuſtre, *Cic.* Præmicans nitore galea. *Apule.* Prælustris. *Ouid.* Prælustris vita & præluſtris arx. Superbus ornatus. *Virgil.* Superbus triumphus, *Horat.* Nihil pompabilius viſum, *Trebell.* Veſtis ex arcula prolata, *Senec.* **Nowa / świeża.** λαμπρὸς, λαμπρινὸς, στιλπνὸς, φανός. ὁ, ἡ ἐπιφανὴς, ἐς. Luminoſus, *Cicer.* Luminoſæ partes in oriente. Periluſtris, *de homine Cicer.*

Swieto / Feſtus dies, *Plaut. Cicer.* Feriæ, *Cicer.* Feriarum feſtorumque ratio in liberis requiem habet litium & iurgiorum, in ſeruis operum & laborum. *à feriendis victimis feria dicitur, Feſt. De voce feria* vide **Sobotá.** Feriatus dies, *Plin.* Feſtum, *Ouid. Feriatici dies, Vlpian.* Feriæ feſtæ, *Feſto. Feriati dies non omnes feſti ſunt, ſed quibus ab opere ceſſatur etiamſi feſti non ſint. Non omnis ergò dies feriatus erat feſtus, licet omnis feſtus feriatus, ac proinde latiùs patet feriatus quam feſtus, ex Macrobio.* ἡ ἑορτή: ἡμέρα ἄπρακτος, σχολάζουσα, ἱερά. *Feriæ Paulinæ, Antonianæ, &c. Dies vitæ Deiparæ memoriam*

annuatim renouans. αἱ μνῆμαι, *Codin. Nicet. Balſam.* Memoriæ, *Optato.* Hilaria, *apud Vopiſcum. quilibet feſtus dies publicè & priuatim. Sic & Dionyſ.* τὰ ἱλάρια.

Swieto ruchome / *Vulgò, Feſtum mobile, vt Paſcha. Apud Macrob.* Feriæ conceptiuæ, *quæ quotannis concipiebantur, i. indicebantur.* αἱ ἑορταὶ κινηταί.

Swieto nie ruchome / *Vulgò, Feſtum immobile, vt Natalis Chriſti.* Feriæ anniuerſariæ, *Cicer.* Feriæ ſtatiuæ, *Macrob.* Statæ feriæ, *Feſt.* Status dies, *Plin. vterq;.* αἱ ἑορταὶ ἐτήσιαι ἀκίνητοι.

Swieto do południá / Interciſus dies, *apud Macrob. cuius aliqua parte nefas erat ius dicere, & aliqua parte licebat.* μὴ καθ᾽ ὁλόκληρον ἄπρακτος ἡμέρα.

Swieto nákázáne / Feriæ imperatiuæ, *Macrob.* αἱ ἑορταὶ προστεταγμέναι.

Swieto vroczyſte / τὰ ἐπιφάνια, ἡ ἑορτὴ δημοτελής. Solenne, *is, n Tacit. Liu.* Solennitas, *Gelli.* Solennia, *n. plur. Tacit. Virgil. Iuuen.* ἱερωτάτη ἡμέρα, ἡ ἑορτὴ νομιζομένη.

Swietoiáńſki groſz / v. Zadátek.

Swietoiáńſki kwiát / v. Stokroć wietſza.

Swietokradźcá / Sacrilegus, *Cicer. Terent. Plini.* ὁ ἱερόσυλος. *Et Polonica, & Latina, & Græca dictio, non eum tantùm (vt ſonat) denotat, qui rem ſacram aufert, ſed etiam eum, qui quocunq; modo violat, qui alioqui etiam* violator *à Liu. & Ouid. dicitur.* ὁ θεόσυλος, βωμολόχος, ὁ βώμαξ, ὁ θεάρπαξ: ὁ, ἡ θεοσυλής, ἱεροσυλής, έος.

Swietokradzkie / ἱεροσύλως. [*Sacrilegè.*

Swietokradztwo / *alijs* Swietokráyſtwo. Sacrilegium, *Cicer.* Sacrilegium facere, admittere, committere. *Quintilian.* ἡ ἱεροσυλία. [τὸ ἱεροσύλημα, *quod raptum eſt ſacrilegè. Et* ἱεροσυλέω, ῶ. *Sacrilegium committo.*

Swietokupiec / *Simoniacus, vt res noua, ita verbum ab auctore facti. (qualia multa apud Latinos : Dardanarius, Eupatoria, Artemiſia, &c.)* ὁ θεοκάπηλος, Χριστέμπορος, ἱερέμπορος [ὁ σιμωνιακός.

Swietokupſtwo / ἡ ἱεροκαπηλεία, ἡ σιμωνία. *Simonia vulgò apud Eccleſiaſticos ſcriptores.* Numaria *aut* nummaria ſacerdotij collatio *aut* ceſſio. *Bude. Sacrorum nundinatio. Sacrilegus ſacerdotiorum interceptus. Sacrilega nundina earum rerum, quæ in commercio humano ſine piaculo eſſe non poſſunt. Bude.*

Swietopietrze / *Synodale. Vetus auctor Latinopolonicus Terminorum iuris. Nummus S. Petri, quem Cromer. ſcribit cœpiſſe Polonos pendere Romano Pontifici in lucernam in æde S. Petri arſuram, ſub Caſimiro primo ex Monacho rege. Aliter Dlugoſſus, qui penſionem S. Petro debitam ſcribit fuiſſe priùs tres obolos, & cribrum auenæ ex quauis familia colonaria (Eccleſiaſticis & nobilibus exceptis) poſtmodùm verò regnante Vladiſlao Loctico, ad vnum obolum eſſe redactam. ſed hæc penſio fuit obligatoria (vt cum Caio loquar) vtpote impoſita Polonis à Romano Pontifice. Vltroneas & ſplendidas donationes & penſiones Inæ Regis Saxonum occidentalium, & Offæ Regis Anglorum Merciorum, itemq; Etelulphi & Atulphi, qui eas auxére, leges in annalibus Baronij anno Domini 847. durauitq; ea penſio in Anglia ad annum 1530. vt teſtatur Polydorus Virgilius, qui eam ſe exegiſſe ſcribit.*

Swietoſzek / *Sanctulus, Hieronym.* [ὁ, ἡ ἁγιοφανής, έος. *qui ſanctum apparet, vel vult videri.*

Swiety (*adiectiuum*) świetobliwy człowiek. Sanctus: ſanctiſſimus vir. Religioſus. *Cicer.* Vir ſanctus & religioſus. ὁ ἅγιος, ὅσιος, σεβάσμιος.

Swiety (*de alijs rebus*) Religioſus locus : religioſum fanum : altaria religioſiſſima. Sanctus campus : ſanctius ærarium. *Cicero.* Sanctior aula, *Martial.* Sacratum opus, *Ouid.* Arbor ſacratior : ſacratiſſimum numen (*de idolo loquens*) *Plin.* Sacroſanctus, *Valer. Max.* Ara honore ſacroſanctos cineres colere. Auguſtus locus, *Cicer.* Auguſtum templum, *Ouid.* ὁ ἱερός, ἅγιος. ἱερὸς καὶ ἄσυλος, ὅσιος ναός. ὁ, ἡ ἐναγής, παναγής, έος. ὁ πανάγιος. *Illud quoq; Polonicum vulgus ſimplex vſurpat,* Chleb świety / *de pane ſimplici loquens. vide Adagia noſtra.* Almum panem *propriè reddes. nam ſic Latini vocant Cererem, terram, fruges, &c. ab alendo, quòd nos alant, ac propterea à nemine debeant contemptim vel indignè tractari. nec deſunt aliæ panis commendationes in libris diuinis. Græci etiam* ἱερὸν *ſic vſurpant de terra, Cerere, piſcibus, herbis, quæ vtilia ſunt hominibus. Sanctesco, i. ſanctus fio, Accius ad profanum vſum tranſtulit. Per nos ſanctescat genus.* vide Niezgwałciſty.

Swiety / (*Subſtantiuum*) Swiątek *Vulgus dicit, eius femininum* świetica / święci w niebie. Cælicola, *communis generis, Virgil. Catul. Poëticum. Oratores vocant* Cælites & cæleſtes, *in plur. Cicer.* Diuus, *vox eſt communis Oratoribus & Poëtis, & ſignificat interprete Seruio, Deum qui ex homine factus eſt, ſeu hominem in numerum Deorum relatum, quomodo Cæſares mortuos vocat Tacit. Sueton. Spartian. Capitolin. à qua voce (ſ. Diuus) quidam pij viri cenſent Chriſtianis abſtinendum, ob ſuperſtitioſum ſignificatum ethnicorum, ſed idem in voce ſacerdos, Pontifex, ſacrum, Deus, & ſexcentis alijs inuenitur, quibus tamen noſtro ſignificatu rectè vtimur. Vox certè* Sanctus *apud Latinos adiectiuum eſt. Itaq; illam locutionem :* Mam nabożeńſtwo do ktorego świetego. *ita reddo : Hunc vel illum cælitem, cælicolam, hunc è numero cæleſtiū religione peculiari colo. plura vide* Nabożny ieſtem ku. Indiges, *etis. apud Virgil. Liu. Macrob. ſimiliter ſignificat hominem in Deos relatum, ait Seru. & Feſt. ſed varior eſt vox in vſu apud ſcriptores & magis Poëtica.* ὁ οὐρανίδης, ου. οὐρανίων, ωνος. *Vulgò* ὁ ἅγιος. *vt & Latinè.* vide Niebieſcy.

Swieżo / Recens, *Virgil.* Sole recens orto. Recens è prouincia : recentes Romá venerunt. *Cicer.* Recenter, *Sipontin.* Quàm recentiſſimè, *Plin. Iuſtin.* νέως, νεοχμῶς, προσφάτως. *&* νέον, *Nomen pro Aduerbio, vt & apud Latinos ſæpè, vel vt alijs placet Aduerbium.*

Swieży / *propr.* Recens ægritudo, *Terent.* Recentiſſimæ literæ, *Cicer.* Muſteus caſeus, piper muſteum. *Plin.* ὁ νέος, χλωρὸς *tr.* νεαρός, νεοχμὸς, ἁπαλὸς, πρόσφατος τυρός.

Swieży / *tr.* duży / nie ſprácowány. Recens equus, *Ouid.* Pes recens, *Plaut.* Vigens corpus & animus, *Noni.* Vigentes rore herbæ, *Lucret.* Vigere corpore, *dixit Liui.* Vigere animo, *Cic.* Viuus amor, *Virgil. etiam Poloni,* żywa miłość. Integer miles, *Liui.* ὁ ἀκμάζων, οὖλος. ὁ, ἡ ἔπακμος, ἔνακμος, ἐνακμής, έος. ὁ, ἡ θαλής, έος. ὁ χλωρὸς, *tr.* Viridis, *tr. vt :* Iuuenta, ſenectus viridis. *Virg.* ὁ θαλερός. Muſteus, *Plin. iun. tr.* Non dubito cupere te legere hunc adhuc muſteum librum. *Item v.* Dreſki.

Swini / Suarius *negotiator, Plin.* Suarium forum, *Vlpian.* Suillus, *Plin. Liu. Suera caro. Varron. i. ſuilla, Turneb.* ὁ ὑικός. ὁ, ἡ ὑώδης, ὁ ὕειος, ὑειός. ὁ, ἡ συώδης, ὁ συεός, σύινος, συϊκός, σύϊκος.

Swini gnóy / v. Gnóy 7.

Swini káſztan / ábo orzéch. *Agriocaſtanum, Balanocaſtanum, Bulbocaſtanum. Caſtanea porcina, Caſtanea terræ. Siren.* [τὸ ἀγριοκάστανον.

Swini mlecz źiele. v. Pápáwá.

Swini wrzód / v. Skwinancyia.

Swiniá / Sus, *m. & f. Cicer. Plin. Horat.* Subus, *Lucret. pro ſuibus.* Porca, *Cato. Virgil.* Porcus femina, *Cicer.* Sus *ſuis, & apud Varronem* ſueris, *& ſuerum priſcè, Turneb.* Scrofa, *Plaut. Varr. Colu. quæ porcellos habet, vel quæ ſæpè peperit, Gelli.* Porcetra, *Gelli. quæ primum partum edidit.* ὁ σῦς, συός. ἡ συάς, άδος. ἡ ὗς, ὑός. ὑάς, άδος.

Swinia káłużá / αἱ συῆλαι, ἡ κυλίστρα συϊκή. *Volutabra ſuum.*

Swinia morſka / ryba. Delphinus, *m. Plin.* Delphin, *inis. Ouid.* ὁ δελφὶν & δελφὶς, ῖνος. *celerrimus eſt omnium animalium, adeò vt naues currentes præteruolet, idem docilis admodùm & ſocialis homini, & Simo dici libenter audit, Plini. Similis ei Phocæna & Turſio apud Plin. ſed maior. Similis & Orca Plinij, ſed minor. Geſnere.*

Swinia ſkórá / ἡ συβήνη, συήνη, συβίνη. *Corium ſuillum,* ἡ φορίνη, χοιρίνη. *ſ.* δορὰ. *porcina pellis.*

Swinia trzodá / τὸ συοφόρβιον, συβόσιον. *Grex porcorū.*

Swinia weſz źiele. Cicuta, *Plin. Horat.* τὸ ἀβίωτον, κώνειον, [illegible], [illegible].

Swiniak źiele. v. Gdulá ziemna / & Márchew polna.

Swiniarz / *tr. i.* plugáwiec *vel* głupiec. ὁ σύβαξ, *moribus ſuum præditus.* ὁ, ἡ συώδης. *At* σύβας, συβάκχας, *u. laſciuus vt ſus.*

Swiniopás / świniarz. Suarius, *ſubſtant. Plini.* Porculator, *Colu.* Scrofipaſcus, *Plaut.* Subulcus, *Colu. Virg. Martial.* Porcarius, *Firmic.* ὁ συφορβὸς, χοιροβοσκὸς, συοφορβὸς, ὑοβότης, ου. ὑοβοσκὸς, ὑοφορβὸς, συοτρόφος, συβώτης, ου. *At* συβωτικὸς *ad ſubulcum pertinens. Et* συφορβία *eius conditio,* świniopáſtwo.

Swinká / Succula, *Plaut. Turneb. Taubman. Sucula ſcribit Philand.* τὸ ὑίδιον. Porcula, *Plaut. Milite. vbi Ian. Gulielm. ex Vet. Cod. legit porculenam, vt ſocienum pro ſocio, dubienum pro dubio veteres dicebant. Scrofula, diminut. à ſcrofa, Sipontin. ſed tralato vtimur.*

Swinnik / Suile, *Colu.* Hara, *Cicer.* τὸ χοιροφορβεῖον, χοιροκομεῖον, χοιροτροφεῖον, συβόσιον: ὁ συφεὼν, ῶνος. ὁ συφεὸς, οῦ. ὁ συφὸς, οῦ. τὸ χοιρομάνδριον. *Baſilio.*

Swinſkie / po świnſku. Suatim, *Nigidi.* ὑὸς τρόπον. ¶ Συηνέω, ὑηνέω. *Sus inſtar ſpurcè vel ſtultè me gero. Et* ἡ συηνία, *mores ſpurci vt ſuis. Et* ὑηνία, ὑωδία, *idem,* τὰ ἤθη ὑώδη.

Swiſt / Sibilus auſtri, *Virgil.* Sibilus arboris, *Catul.* Sibilum paſtorium, *Ouid.* ὁ ἰυγμὸς, ἰυχμὸς: ἡ ἰυγή: ῥοῖζος: τὸ ῥοίζημα. *ſtridor ſagittæ.* ὁ ἰυκτὴς, οῦ. *Sibilator,* świſtácz.

Swiſtam / świſzczę. Inſibilo, *Ouid.* Inſibilat Eurus. Obſibilo, *Apulei.* Sibilo ſignum dare, *Liui.* Sifilo, *pro ſibilo priſcum è Græco,* Noni. κλάζω, ἰύζω, συρίζω, συρίσσω, συρίττω, ποππύζω. λίγξω, ῥοίζω, ῥοιζέω, ὀξυκλάζω, κλάγγω. *ſtrideo vt ſagitta volans.*

Swiſzcz / ὁ ἰὸς συρίττων. *Sagitta ſibilans.* Sagitta luſoria, *Veget.*

Swiſzcz / *item Mus montanus cuniculo par.* Mus *Alpinus Plinij, Geſnero. quem accuratè deſcribit.* ὁ μῦς ὄρειος, *vel* ἐνάλπινος. v. Myſz 1.

Swit / świtánie. Diluculum, *Plaut. Cicer.* Crepuſculum, *dubia lux tam matutini, quàm veſpertini temporis, Plini. Feſt. ſed Polonicam vocem de matutino tantùm tempore vſurpamus.* τὸ λυκαυγὲς. Obſcurum cœptæ lucis, *Tacit.* Noctis & lucis confinia, *Ouid.* Cœpta lux, *Tacit.* Dubiæ lucis crepuſculum, *Ouid.* Dubia lux, *Senec. Hippol.* Sideribus dubijs, *Iuuenal.* Primitiæ lucis. Confinia lucis. *Ammian.* ἡ λύκη: τὸ ἀγχαυρον, περίορθρον, ὁ ὄρθρος, ἡ ἀμφιλύκη, τὸ λυκόφως, ωτος. Naſcens dies, *Apulei.* Inchoata lux, *Idem.*

Swita / Luceſcit, *Terent. in Heaut. vbi Muret. & Bembus legunt:* Luciſcit. *immò verba Terentij:* luciſcit hoc iam ceſſo pultare oſtium. *ita diſtinguit Muret.* luciſcit hoc iam: ceſſo *&c. idq; exemplo Plauti apud quem ea diſtinctio ſine ſuſpicione deprauationis eſt.* Luciſcit hoc iam, *vt noſtri dicunt,* świtáć to iuż. *Item Plaut.* Lucet hoc? vigila. Diluceſcit, *Cicer.* Diluculat, *Gelli.* Diluculaſcit, *Plaut. apud Sipontin. i. diluceſcere incipit.* *Dieſcit, Calepin. ſine auctore.* Promicat lux, *Ammian.* ὑποφαύω, ὑποφαίνομαι, διαφαίνεται, ὑποφαίνει ἡμέρα: ὑποφαίνεται ἡμέρα.

Swobodá / Arbitrium, *Cicer.* Seruitus eſt obedientia animi fracti & abiecti, & arbitrio carentis ſuo. Suum arbitrium: ſuum ius; ſui iuris eſſe. *Cicer.* ἡ αὐτεξουσιότης. Ingenuitas, libertas, licentia Poëtarum. *Cicer.* Licentia vatum, *Ouid.* Vindiciæ ſecundum libertatem, *Liui.* Dominatio filij familiæ, *Feſt. eſt cùm filius-familias, ius patriæ poteſtatis exit, ſuiq; iuris, dominij, ac paterfamilias efficitur, Turneb.* Wolność / Swobodá / Sobiepáńſtwo. Poteſtas liberè viuendi. *Apud Terent. eſt,* Liberius viuendi poteſtas. Libertas. *Cic.* ἡ αὐτονομία, ἐλευθερία, ἡ αὐτοπραγία. Poteſtas viuendi vt velis, *Cicer.* ἡ ἀναρχία, ἡ αὐτοπραγίας ἐξουσία. v. Wolność.

Swobodnie / Sponte ſua viuere, *Lucret.* Spontè beatiſſimo otio fruitur, *Plin. iun.* Liberè ingredi, reſpirare: animus ſolutè ac liberè mouetur. Ingenuè fateri. *Cicer.* αὐτονόμως, αὐτοκρατορικῶς. ¶ ἀκωλύτως. *ſine prohibitione. Actor. 28.*

Swobódny / ſwóy / wolny ſobie. Ingenuus, *Cicer.* Cuius maiores nulli vnquam ſeruierunt, *Plaut.* Adelphaſium ingenua eſt, *ſ. non ſerua. Terent.* Libertina an ingenua. ¶ Ad arbitrium ſuum viuens: arbitrio ſuo omnia agens: qui in ſua poteſtate eſt; arbitrio ſuo omnia faciens: ſui iuris homo: ſui iuris ac mancipij eſt. *Cicer.* Homo ſuæ ſpontis, *Celſ.* Ius habet ſui, *Perſ. Cicer.* Is poterit in diſputando eſſe ſuus. *& Verſiculus notus:* Alterius non ſit qui ſuus eſſe poteſt. Liberum caput. *Cicer. Gelli. Vlpian.* ὁ αὐτόνομος, αὐτεξούσιος, πανεξούσιος, ἄναρχος, αὐτοκρατὴς, ος. προαίρετος. *i. arbitrarius, Bud.* Integræ libertatis & ſolidæ, ſolutus & ſui iuris eſt ſapiens. *Senec.* Meus à Prætore vindictâ receſſi. *Perſi. i. mei iuris, Cornutus.* Phileleutherus, *Budæo eſt libertatis amans, & ſui iuris retinentiſſimus.* ὁ αὐτοκέφαλος, *Synodus Epheſin. & Balſamon de Archiepiſcopis quibuſdam nemini ſubiectis.* ¶ ὁ αὐτοκρατὴς, οῦς. αὐτοκρατορικός. Arbitrarius, *Gelli.* Arbitrarius motus. Sese vtens. *Plaut.* Ego me vti volo liberè. *al.* Liber ſum egomet, colo liberè. *i. viuo, Palmer.* Suæ poteſtatis, *Quintil. Turneb.* Meus ſum. Adeſpotus. ἀδέσποτος. *Bud.*

Swobodnym być / Sibi viuere, *Cicer.* Regem non habere, *Martial.* Vindica te tibi. *Senec.* Oſwobodź ſie. Ex arbitrio ſuo diem diſponere, *Cicer.* Stomacho ſuo viuere, *Plin. iun.* Suæ auctoritatis eſſe, *Spartian.* ἐλευθεριάζω, αὐτονομέομαι, ἑαυτοῦ εἶναι. *Plura pete ex membro præcedenti.*

Sworá / sforá / zworá. Copula, *apud Ouid. 7. Metam.* Vinculum, *Ouid.* Adimere vincula canibus. τὸ ἴχμα.

Sworowány / Cardinatus: cardinatum tignum: tignum cardinibus aliud in aliud incluſum. *Vitruu.* ὁ συνειργμένος, συνημμένος, συναρμοσθεὶς, συναρθρωθεὶς τ[illegible], *Item,* συζυγεὶς. Copulatus, iugatus.

Sworowáć pſy/ *Iugare canes: iugum, copulam collo canum inijcere.* συζευγνύναι κύνας.

Sworzeń/ ſtróż wozowy/ ábo plugowy. *Cardo curulis.* ὁ στρόφιγξ ἁμάξης, ὁ ἔσωψ, ωπος. & ἡ κερκίς, ίδος. *Clauum vel paxillum ligneum, ferreum, per iugum in temonem defixum, circa quem ſubiugia lora verſantur.*

Swowolnie ſię/ Suopte ingenio aliquid terminare, *Liu.* ſwem rozumem. αὐτόβουλος, αὐτογνώμων, αὐτόνομος εἶναι. [*vel* αὐτοβούλως, αὐτογνωμόνως. *Vicin.* Roſpuſtnie.

Swowolnie odiáchać/odſtáć. Sine commeatu diſcedere. *Hoc ſenſu commeatus apud Varronem legitur. Cuiaci.* ἄνευ τῆς ἐξουσίας, ἄνευ τῆς ἐπιστολῆς ἀφεθεὶς ἀπέρχεσθαι.

Swowolność/ v. Swawola/ Roſpuſtá/ & Swobodá. *ſed adde aliquid quod vituperium ſonet.*

Swowolny/ Illex, *legis. à quo lex non ſeruatur. Non. Lambin. Plaut. Perſa.* Impure, inhoneſte, iniure, illex, labes populi. *de lenone.* ὁ, ἡ ἄνομος. Sui arbitrij, *Sueton.* ὁ, ἡ αὐτόνομος, αὐτόβουλος. Exlex, *qui ſine lege viuit. Noni.* v. Roſpuſtny.

Swóy/ Suus cuique mos, *Terent.* Sua manu adnumerat talentum, *Plaut.* Sui corporis, *Liui.* Sabini ſui corporis Regem voluerunt, i. ſwego narodu/ miáſtá. τὸ ἑαυτοῦ βασιλέως ὁ σφέτερος, ὁ ἑὸς & ἐός: ὁ σφέος, & σφός, οῦ. *ſed primitiuo eũ ſæpè Græci vtuntur loco poſſeßiui.* Sas virgines, *pro ſuas. Ennius.* Suo ſibi patri ſeruit. *Plaut. Apud Cicer. 10. Attic. 7. eſt.* Niſi fortè me Sardanapali vicem in ſuo lectulo mori malle cenſueris, *i. proprio. Turneb. Gotfred. Poloniſmus merus. Corrigit Lambin.* in meo. Proximus. *Cicer.* Iniurioſi in proximos, copias transferunt ad alienos. Krzywdząc ſwoich/ bogáca obce.

Swoyſki/ náſki. Vernaculus, *Liui.* Vernaculi artifices. Vernaculæ volucres. *Varr.* Vuæ Italiæ vernaculæ, *Plin.* Indigena, *gen. omnis. vt,* Indigena vinum, *Plin.* Natiuus ſal, color. *Plin.* ὁ ἐγχώριος, ἐπιχώριος. Incola arbor, piſcis. *Plin.* Verna, *Martial.* Tuberes vernæ.

Swóyże/ Suuſmet, *Saluſt.* Suomet ipſam ſurculo inſeruit, *Plin.* Suapte culpa, *Plaut.* ὁ ἑαυτοῦ δι' αὐτοῦ: ὁ ἑαυτοῦ τις.

Sybilá/ ἡ Σίβυλλα. Sibylla, *Varr. Lactant. mulier futura prædicens Dei afflatu vt credebant Ethnici, idq́; vox ſonat Græca. Æolicè enim σιοῦ vel σιῦ βουλὴ eſt idem quod θεοῦ βουλή, i. Dei conſilium vel ſententia.* ⸿ θεοβούλη. *Hieron.* ἡ προφῆτις, χρησμολόγος, μάντις *Suid. i. vates, f. Vnde* σιβυλλιᾶν, *eſt* μαντικῶς ἔχειν: χρησμοὺς φαντάζεσθαι. *Idem Suid. i. diuinare. Decem Sibyllæ vulgò feruntur, & oraculorum Sibyllinorum octo libri, cum nono fragmentorum. Quot autem verè fuerint, & quæ ſingularum nomina, patria, parentes, ſcripta, & quo tempore ſingulæ vixerint; non conſtat. nam aliqui vnam, duas, tres alij, alij 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, & plures numerant. Addit ijſdem Caſſandram Virgil. Onuphrius. Reginam Saba Cedren. Glycas. Libros oraculorum qui exſtant, non eſſe Sibyllarum, (exceptis aliquibus verſibus ſparſim) ſed à Chriſtianis compoſitos, probat benè Onuphrius, Euſeb. Opſopæus. ſed & celeberrimam acroſtichida, Erythrææ negat Euſebius eſſe germanam, ſed ſuppoſititiam. Fanatico ſpiritu corripi ſolitas, ait Ambroſ. Dæmonum inſtinctu locutas, vt Orpheum, Homerum, & alios Theologos ethnicorum cenſet Auguſt. & Delrio Magic. qq. l. 4. c. 2. Apolline impletas, Arnob. Delio inſpirante Virgil. Seru. quare multa abſurda, fabuloſa, impia in eis, Pauſania teſte continentur, idololatria toties præcipitur. Erythræa ipſa ſe Apollinis ſacerdotem appellat, alia ſua flagitia nefanda recenſent. & quamuis aliquæ vt Cumæa, teſte Ariſtot. virgines fuerint, ethnicæ tamen erant, & idololatræ. nihilq́; eorum quæ prædicebant, intelligebant, & ceſſante inſtinctu omnium obliuiſcebantur, teſte Suida & Platone. Ex ijs tamen multa deſumpſit Homerus, Diodoro Siculo teſte. & Phocylides teſte Suida. Ex eodem genere erant Bacchæ, Plutarcho teſte (ſed & Virgil. in 6. bacchari Sibyllam ait) item Pythia Chryſoſtom. &* ἐγγαστρίμυθοι, *i. Pythoniſſæ, Cyril. Alex. & 1. Reg. 28. Porrò quamuis concedamus quod Cæl. Rhod. Auguſtinum ſecutus, & Cornel. à Lapide in Iſaiã (qui cum Hieronymo eas virgines & à Deo afflatas ſentit) & alij affirmant, Sibyllas ſaltem aliquas, & aliquando à Deo fuiſſe inſpiratas, nihilo meliores ideò erunt: cùm ſciamus idem accidiſſe Balaam, Saulis, Caiphæ, & alijs, & prophetiæ donum bonis cum malis commune eſſe. Quomodo autem Romani ex libris Sibyllinis inſpectis aliquid cognoſcere ſoliti fuerint, inſinuat Cicer. 2. de Diuin. & Auguſt. 3. Ciuit. c. 17. qui ait: In oraculis Sibyllinis conſulendis, magis interpretibus dubia vt poſſunt aut volunt coniectantibus credi ſolere. Nam cùm oracula illa, vt & alia obſcuriſſima fuerint, præterea confusè collecta & indigeſta, vitiosè inſuper deſcripta, mutila, ambigua, vix vnquam aliquid ex illis expreſſè proferebatur, ſed ex literis aliquot caſu oblatis, vel verſuum aut dictionum initijs, aut alijs notis & punctis aliquid correptum vt volebant vel ſentiebant interpretabantur. Vide editionem Oraculorum Sibyllinorum Græcolatinam accuratam Opſopæi, qui quicquid vſquam ferè apud claßicos ſcriptores Græcos & Latinos, ſacros & prophanos de Sibyllis reperitur, eidem operi adiunxit.*

Sycę miód/ wárzę. ἕψω τὸ ὑδρόμελι. *Coquo hydromeli. Conficere mel, apud Colu. ſignificat* ſpuſzczam/ tłoczę/ przepuſzczam miód/ ábo robię miód/ ále nie piry. Confectura mellis, *apud eundem.* Przepuſzczánie/ miodu tłoczenie.

Sygnet/ v. Pieczęć 1.

Sykiel/ v. Srebrnik monetá.

Silábizuię/ *Vulgus triuiale* ślebizuię *dicit.* ⸿ συλλαβίζω. Syllabas compono: *vel Syllabizo è Græca voce.* ⸿ *Syllabarius puer. Hieron. Cæl. Rhodig.*

Sylam/ Miſſito, *Liu. Plin.* Miſſiculo, *Plaut.* συχνὰ στέλλω, τὸ πολλὰ πέμπειν, πολὺς στέλλειν, εἴωθα στέλλειν. *Sæpè mitto: ſoleo mittere.*

Syn/ Filius. Natus. *ſubſtant. Cicer.* Gnatus *idem nato, ſed ſuauitatis cauſa g ei præponitur, vt: natus, nato. Cicer.* ὁ υἱὸς, υἱός, οῦ. υἱδεύς. ὁ παῖς. *Puer, Ouid. Ecce puer Veneris P.* ὁ κόρος. *At* ὁ τηλυγέτης, τηλύγετος, *v.* Proculus, *eſt qui natus eſt patre procul à patria peregrinante, vel procul ætate progreſſo. Feſt.* Numerius, *Varr. Cato. Numerios prænominabant qui citò nati erant, nam numerò Plauto, eſt citò.*

Synaczek/ Filiolus, *Plaut. Cic.* τὸ παιδίον, τεκνίον, υἱδιον. [*Filiaſter non filius, ſed priuignus, filium imitans. Sipont. Valla.*

Syndyk/ prokurator Rzeczypoſpolitey/ Koléyum. ich-kiego/ &c. *Syndicus, Alciat. Bude.* ὁ σύνδικος *in C.* Patronus iuris publici: Aduocatus, defenſor ciuitatis. *Bude. Alciat.* Ecdicus. ὁ ἔκδικος, *Cicer.* ⸿ ἡ συνδικία. *Patrocinium cauſæ publicæ,* Syndyctwo.

Synowá/ Ciéšć/ niewiſtká. *Tucholi. Sarnicio.* Snechá *alijs.* Nurus. *Cicer. i. filij vxor.* ἡ νύμφη. *Sæpè Ouidi. pro quauis femina vſurpat nurum.*

Synowſtwo/ ἡ υἱότης, υἱοθεσία. *quaſi filietas, Meurſ. Filiationem veſtram admonemus, vt &c. Gulielmus Bibliothecarius in Stephano VI. & ICti. Recent. Barb.*

Synowicá/ *Neptis ex fratre.* ἡ υἱωνή, ῆς, ἴδιον. ἡ ἀνεψιά, ᾶς.

Synowiec / Nepos ex fratre: fratris filius. ὁ ἀνεψιὸς πρὸς πατρός: ὁ ἀδελφιδοῦς τοῦ πατρὸς, υἱδός.

Synowſki / Filialis. Vox Theologorum & ICtorum recentiorum: Græcam vocem non reperi. Nam υἱικὸς ſuillum ſignificat apud auctores Græcos, poſſet tamē hoc ſenſu etiam vſurpari: quia id frequens eſt in omni lingua, ſed & Aduerbium ſtatim poſitum adiuuat hunc ſenſum.

Synowſkie / υἱικῶς. Filiorum more.

Sypanie / Aggeratio terræ, lapidum. Vitruu. Aggeſtus, us. Tacit. ἡ χῶσις, εως. ἐπίχωσις, ιος, εως. Exaggeratio, Iuſtino aggeris conſtructio. Robert. Conſtant.

Sypány / Congeſtitius locus, Vitruu. Congeſtitia humus, Colu. ὁ χωστός.

Sypialnia / ſypiálna komorá / ſalká. τὸ κοιμητήριον, propr. Dormitorium membrum. Dormitorium cubiculum, Plin. iun. Dormitorium (ſubſtantiuum) Plin. mai. τὸ ἀναπαυστήριον, ἀναπαυστήριον, εὐναστήριον: ὁ κοιτωνίσκος dimin. τὸ παστοφορεῖον. v. Lóżnicá.

Sypiálny / Dormitorius, Scæuol. Dormitoria carruca. Et Plin. proximè. ὁ εὐνάσιμος.

Sypiam / Dormito, frequentatiuo ſignificatu, quanquam auctores Latini ferè pro primitiuo vſurpant. εἴωθα καθεύδειν.

Sypiánie ná ziemi / ἡ χαμευνία, χαμαικοιτία, χαμαιστρωσία. Humi cubitus. Chameunia, æ. Hieron. Cælio Rhodig. Vnde χαμαικοιτεῖν, χαμευνεῖν, humi cubare. & ὁ χαμεύνης, χαμαικοῖτης, χαμαιεύνης, υ. humi cubans. & ἡ χαμεύνη, τὸ χαμεύνιον, lectulus vilis humi ſtratus.

Sypiánie bez poſcieli / ἡ ἀστρωσία. Cubatus ſine ſtratis.

Sypie co w-co. Fundere ſegetem deſectam in Tiberim, Liui. Corruo, Varr. Spicæ in orbem corruuntur. & Plaut. Corruere diuitias, ſypáć ná kupę / kupámi ſypáć. Ruere æris aceruos, Horat. Lambin. Inſipo, as. Feſt. Inſipare farinam pulti, eſt iacere. Dicitur & Inſipo, is. idem inquit. Et Cato. Inſipito in aulam nouam, ſ. pulsem, caſeum tritum, mel &c. producunt quidam ſi ſyllabam. Fundo opes, Horat. tr. χέω transfertur à liquidis ad alia non liquida apud Homer. Oppian. Ariſtophan. προχέω ſimiliter.

Sypie groblą / wał. Duco vallum, Liui. Struo aggeres, Cæſ. Exſtruo montem, Cicer. Exſtruo aggerem, cumulum, Cæſ. Aggero, as. Curt. Iacio aggerem, Lucil. Noni. ἀποθινόω, χόω, χωννύω, χώννυμαι, ἀναχόω, ἀναχωννύω τ. Adruo terram, Varr. Victori. Scaliger. Náſypuię.

Sypię kopce / Pango terminos, Cicer. Requirere terminos quos Socrates pepigerit, vel vt Lambin. legit, pegerit. χωννύω τὸ χῶμα, ὅριον, ἢ ὅρον: ὁρίζω σὺν ἀρχὰς τέρμασι.

Sypię ſię co / v. Roſypuię ſię.

Sypię ſię lud / &c. Effudit ſe tota ciuitas, Cicer. ἐκχέομαι, προχέομαι tr. Homer. effunditur. & ῥέω ſimiliter. vt τὰ βέλη ῥέει, tela funduntur. Vrbs Auguſta ſuos vomit effunditque Quirites, Prudent. Ingentem foribus domus alta ſuperbis manè ſalutantûm totis vomit ædibus vndam. Virg. i. multitudinem. ὁ δῆμος κυμαίνων, & ποταμὸς ἦσαν εἷς. Athanaſ. i. populus vndans, & fluuius vnus erant omnes. ἔφθασαν ἐκχυθέντες ἀθρόοι. Syneſius i. anteuerterunt effuſi confertim. Feruent agmine poſtes, Stati. Vndatim coëunte plebe, Ammian. Fores quæ prius ſalutantium turbas vomebãt; nunc à miſeris obſidentur. Hieron. Formicæ vltrò citroque multiiuga ſcaturigine commeabant. Nidificia formicarum burriebant. Apulei. ſic legit Colu. pro bulliebant, ad ſonum exprimendum. wrzálo / kipiáło mrowiſko / ſmer były ſypáły ſię mrowki z chrobotem. vide Gromádą / Hurmem.

Sypień / Ex origine ſonat infundibulum rerum ſiccarum propriè, paſsim tamen vſurpatur pro hauſtro ceruiſiariorum, longum manubrium habente. τὸ ἄντλημα τῶν ζυθοποιῶν μακρὰν τὴν λαβὴν ἔχον.

Syrop / Syrupus Iuni. à Syriæ optimis ſuccis. Rhodig. quaſi Σύριος ὀπός. Potio ex ſuccis herbarum cum melle vel ſaccaro coctis, Vecker. Serapium, Iuni. ex Actuario. τὸ σιραῖον, δρόσατον: ὁ σιραιός. Sirapa, Iunius tr. ex Columel. Syrupa legit Rhodig. ratio condiendi oliuas.

Syt / ſytość. v. Náſycenie. Item Syt idem, quod ſyty. vt bit & bity per Apocopen.

Syt miodowy / Siren. vide Miod pity.

Sytek / vide Pierśi 2.

Syt-em czégo: ſyt ieſtem. Satietate afficior: explere naturã ſatietate viuendi: ſatietas me tenet alicuius rei, Saturatus ſum honoribus. Cicer. Satur ſum omnium. Terent. Satias me tenet omnium rerum. Satiate feſſus ſum. Lucil. ἐχορτάσθην, ἐκορεννύσθην τοῦ: διακόρως καὶ κατακόρως ἔχω πρός τι: εἰς κόρον ἦλθον: κατάπλεως, διάκορος, vel διακορής εἰμί τινος. τῶν κόρος προσῆλθεν.

Sytká ziele od ſytości / Pomorczyk ziele / Mlecznik pomorſki. Acanos & Adipſos, v. Oſtokrzew. Halimon vel alimon, Plin. Halimos, f. & alimos, f. Gorræ. Rob. Conſtantin. adſpirat. ὁ, ἡ ἄλιμος. (ὁ θάμνος vel ἡ βοτάνη) Dioſcorid. eſt herba fruticoſa, vel frutex herbaceus rhamno ſimilis ſine ſpinis, folijs oleæ ſed tenerioribus. naſcitur iuxta mare & in ſepibus, folia eius cocta eduntur, radix lactis copiam facit. τὸ ἄλιμον Theophraſti, Gaza Auronem & Aureonem reddit, & eandem vocem habent vetera exemplaria Plinij lib. 17. cap. 24. vbi dicitur: Cytiſus, nec Auro quod alimon vocant Græci, corrigit Robert. Conſtantin. ex Theophr. Cytiſus necatur, eo quod halimon vocant Græci, Gorræus vtroq; ſpiritu ſcribit & ἄλιμον. quod maritimum ſit olus. ἡ ἁλμυρίς. Aetio, i. ſalſilago. & ἄλιμον, (quaſi ſine fame, nam λιμὸς eſt fames,) quòd vt teſtatur Solin. eo guſtato fames nulla ſentiatur. ἡ σανδαλίς, Cretenſibus. Rob. Conſtant. Cibus Epimenidis, quo exiguo ſumpto ipſe famem & ſitim arcebat, fuit ex aſphodelo & malua, quæ illum ſeruabant alimon & adipſon. Cæli. Rhodig. ex Platone.

Syty / vide Náſycony / Tluſty 1. Cieliſty.

Sytny / ὁ, ἡ [illegible]. ὁ πρόσκορος. Satietatem afferens. ὁ πλήσμιος, implens facilè ventrem.

Sz / vel z. additum dictionibus integris, interrogandi vim habet, vt Kroſz. Apud Latinos ei reſpondet. Nam, ne, dem, dum, &c. Teren. Quiſnam homo eſt? Horat. Quiſnam igitur liber? Terent. inuertit Poëticè. Nam quid ita? pro quidnam ita? nam quæ hæc anus? pro quænam, &c. Ne Terent. Egone! Cicer. Iamne vides bellua? Item, approbandi vim, vt Dem particula habet. Tantundem, Plaut. Terent. Cicer. Tyleſz ábo Tylez. Item hortandi, vt dum Liu. Agite dum, ite mecum. Agedum, Liu. Agite verò, Cicer. Nuſz aliqui ſcribunt, nuz / kroz / tylez. Tamże / Tyleſz / &c. vide Że 2.

Szablá / Harpe, es. f. Lucan. Ouid. Iuni. ἡ κοπίς, ἰδος. Apud Xenophontem gladius Perſicus, & apud Plutarch. Barbaricus. Copis, idis. f. Apulei. Curti. Beroald. Henric. Stephan. Lipſi. Colu. Gladius, orientali Turcica forma. ἡ ἅρπη, ὁ ἀκινάκης, ου. Acinacis, is. vel Acinaces æ. m. Horatius, Valer. Argonaut. Falcatus enſis, Virg. Turneb. Iuni. (hinc

Falcarij, *Cicer. bis enſibus armati, Turneb. δρεπανηφόροι) Perſicus gladius, Iunio. Medus, Horat. Scythicus, Arnob. Herodot. ἀκινάκης. quòd ἀκμὴν ἔχῃ ἀκλῶ. i. aciem habeat celeriter penetrantem.* Culter curuus, *Senec. Hippol.* curuo cultro viſcera ferarum ſoluere. *τὸ δρέπανον, ξιφοδρέπανον. ἡ μάχαιρα. generalis vox eſt, redditur culter, ſica, gladius longus & breuis, nouacula. Negat Henric. Stephan. apud Xenophontem pro gladio Perſico, vt quidam volunt vſurpari.* vide **Miecz.**

Szach / iéden z-tych kámieni gráiá. Calculus, *Iuuenalis, Martial. Gelli. Scalig. Britannic.* Calx, *calcis. f. Plautus.* Priùs diſperibit ſaxo, quàm vnam *al.* vnum calcem ciuerit. *è Græco πεσσὸς κινεῖν. Ioſ. Scalig. Turneb. & Lucili.* Alueolum & calces. *Item Feſtus :* Calces *per diminutionem* calculi *vocantur.* Latrones, *Martial. Ouid. infrà.* Latrunculi, *Senec. infrà.* Scachi, *Grapald.* Furunculi, *Polydor. Dolet. ὁ πεσσὸς : τὸ πεσσὸν : ὁ πεσσικὸς βόλος : ἡ ψῆφος. Heſych. ὁ πεσσευτὴς, πεττευτὴς, ȣ̃. qui latrunculis ludit.* Petteuma, *apud Iuuenalem Satyr. 11. legit Muret.* Qui Lacedæmonium petteumate lubricat orbem, *& intelligit diuitem, qui aleâ (latè accipe hoc nomen, pro ludo latrunculorum aut calculorum, vel etiam pro ipſis calculis) ludens in menſa marmorea rotunda eam lubricam reddit. Senſus bonus & illuſtratur ex Seneca. Martial. & ex ipſo Iuuenale qui infrà mox meminit alea dicens, alea & adulterij crimen in diuitibus diſsimulari & iocum vocari, in pauperibus crimen turpe. Adiuuant hanc Mureti interpretationem Veteres Codices, qui Pedeumate habent, leui commutatione pro petteumate.* Pitteumate, *Gruter. i. dropaciſmo alio ſenſu. πέττευμα autem eſt à πεττεύω, calculis ludo. Alij aliter legunt & explicant.* 1. *Britannicus & Brodæus legunt,* pedemate, *τὸ πήδημα. Pedema Brodæo, eſt ſaltus ſeu tripudium in gyrum, quare ſenſus erit ait Britannic. qui pedemate i. ſaltu, lubricat i. mobilitate pedum exercet, Orbem Lacedæmonium, i. gyros, ſaltus Laconicos, quod etiam vſitatum eſt diuitibus, quorum hîc periphraſis.* 2. *Vetus Scholiaſtes legit* Pytiſmate, *τὸ πτύσμα, ſputum. vt ſit ſenſus: Qui ſpuit in pauimentum ſtratum marmore Lacedæmonio, vt ſit læue & aptum ſaltantibus. Hæc ſententia ferri poſſet, ſi demas finem, vt ſit læue ſaltantibus, ſed ſimpliciter ſit periphraſis diuitis in marmor exſpuentis.* 3. *Philander pytiſmate interpret. leui aſpergine aquæ ore cõcepta, & orbem Lacedæmoniũ, Laconicum. ſed hæc interpretatio Poëtæ mentem non exprimit.* 4. *Domitius Pytiſma etiam ſputum interpretatur, & Lacedæmonium orbem, annulum, quem diues delicatus ſputo illiniat quò aptiùs verſetur. quod ineptum eſt & nihil ad præſens negotium.* 5. *Merula Pytiſma ſaltationem neſcio quam interpretatur. ferri hoc poſſet, ſi pidima, aut pidiſin, aut pidiſma legiſſet.* 6. *Turneb. Pytiſma ſputum quoq; interpretatur, & Orbem Lacedæmoniũ, Trochũ. ſimiliter Pulman. vt ſit ſenſus: Qui iacturus trochum ſputo linit vt lubricus & volubilis ſit. ſed hoc puerorum eſt ludicrũ, non diuitum facinus ſatyrâ dignum.* 7. *Valla pytiſma trochum explicat pineum, quia pinus, πίτυς.* 8. *Cornarius. Iul. Scalig. & Ioan. Criſpinus. Henric. Stephan. legit Pityliſmate, aitq; τὸ πιτύλισμα eſſe genus exercitationis & ludi quo ſummis pedibus inceditur agitando manus ante & retrò. Sed πιτυλίζειν commune omnibus exercitium à Galeno proponitur non ſolis diuitibus proprium.* 9. *Politianus Pityliſma interpretatur, exercitationem in Laconicis ſeu ſudatorijs peruncto corpore, quò verbum Lubricat trahit. Sed non ad mentem Iuuenalis.* 10. *Flauius legit poppyſmate, i. ſibilo, quem ad rem obſcænam ineptè & ſpurcè torquet ſordidus homo.* 11. *Alciatus Pyriſma legit, & interpretatur πύρωμα ſeu πυριατήριον. i. ſudatorium cum Politiano. monſtroſa vox, & interpretatio dura.* 12. *Aliqui apud Philandrum ex Minuciano legunt pædeumate. Gruter. legit Pitteumate, & intelligit depilationem ani, δρωπακισμόν.* 13. *Pro pedeumate &c. legit ex Vet. Cod. Iacob. Schegkius pede nudo, & comprobat. Pygiſmate Lipſius, obſcæno ſenſu.*

Száchowány / Scutulatus, *Plin.* Scutulatus textus veſtium. *Idem.* Scutulatum rete araneorum. *ὁ, ἡ ἀραχνοειδὴς, ἐ͂ος. aranei telæ ſimilis. Laculata veſtis, quæ lacus quadratos habet intextos, aut pictos acu. Iſidor.* vide **Sádzony.**

Száchownicá / Tabula lateruncularia, *Senec. Muret.* latruncularia *ſcribit Pincian.* Alueolus, *Cicer. de finibus.* Alueus luſorius, *Plin. τὸ κύθιον, κυθάριον, πλινθίον, & τὸ ψηφοβόλον κύθιον, Iunio.* Abacus, *Macrob.* Abaco & latrunculis conterunt diem. *ὁ ἄβαξ, ακος.*

Száchownicze rozſádzenie drzéwá : w-koſtkę ſádzony ſad. Quincuncialis ordo, *Plin. Budæ. ἡ συστοιχία κυβικὴ ἢ ῥομβοειδής: τὰ τετραγώνως στοιχηδὸν διατεθέντα κείμενα.* vide **Koſtká figurá.**

Száchowy / *ὁ πεσσευτικὸς, πεσσευτήριος.* Latruncularius, *Seneca ſuprà.*

Száchy / grá. *ἡ πεττεία.* Latrunculorum ludus, [*vulgò Scachia (barbar.) ludus, Vidæ Britannico. Polydoro. a ſcandendo in aduerſam partem. Deſcripſit hunc ludum copioſè & eleganter verſu heroico Vidas. & Cochanou.*

Száchy gráć / Latrunculis ludere, *Seneca.* Latronum bella ludere, *Martial.* Latronum prælia ludere, *Ouidi. πεσσοὺς παίζειν : πεττεύω, πεσσονομέω, πεττεύω.*

Szácowánie / ſzácunek / ſzpcrowánie. Æſtimatio bonorum cenſoribus permittitur, *Cic.* Æſtimatio etiã pro bonis æſtimatis, *apud Cic. Æſtimia, Feſto priſcum pro æſtimatione.* Cenſio, *Feſto æſtimatio. ἡ ἀξία, τάξις.* Taxatio latifundijs vnionũ, *Plin. ἡ διατίμησις, τὸ τίμημα.* v. **Popis** 1.

Szácownik / ſzperownik publiczny abo vrzędowny. Aeſtimator, *Cic.* Vnus tu dominus, vnus æſtimator, vnus venditor. Cenſor. *Cic. ὁ τιμητὴς, ἀποτιμητὴς, ȣ̃.* Taxator, *huius loci eſt. Feſtus paulò aliter accepit.*

Szácownik / *aliter.* v. **Szczypácz** / **Obmowcá.**

Szácunek / vide **Szácowánie.**

Szácuię máiętnośći / kupię / ludźię / *&c.* **Szperuię.** Æſtimo pretium alicuius rei : æſtimo tanti, cariùs: habeo æſtimationem: æſtimo res. *Cicer.* Æſtimationem facio, *Cæſar.* Æſtimo domum: æſtimo aliquid pecunia: tribus denarijs. *Cicer.* Taxo tanti aliquid. Facio pretium alicuius rei. *Plin.* Conſtituo certum pretium, *Cic.* Arbitro, *Vlpian.* Sumptus funeris arbitrantur pro facultatibus defuncti, *i. taxantur paſsiuè.* Statuere quanti ſit aliquid. **Oſzácowáć.** Cenſeo bona, prædia. Cenſeo res. Si cenſenda nobis atque æſtimanda res, vtrum pluris æſtimabimus, *&c.* Specto aliquem ex cenſu, *Cic.* Iudico aliquem ex aliorum ingenio, *Teren.* Penſare amicos factis, *Liui.* Penſare vnum ex alio, *Valer. Maxim.* Parui pretij deputo operam alicuius, *Terent.* lekko ſobie ſzácuię. *τιμάω πλείονος, μείζονος, πολλῆς ἀξίας : ὑποτιμάω: ἀντιτιμάω αὐτὸ vel περὶ πολλῶν χρημάτων: πολλοῦ vel πολὺ πλείονος, vel πλείστου ποιοῦμαι : πλείονος ἡγοῦμαι : πάνυ πολλοῦ ἀργυρίου. Thucydid. Appretio, as. δοκιμάζω, Zachar. 11. ἐδοκιμάσθην ὑπὲρ αὐτῶν. appretiatus ſum ab eis, ab Appretior.* **Szácuię** *etiam,* v. **Wáżę ſobie. Obmawiam** / **Cenię.**

Szácunkowy / Æſtimatorius, *Vlpian. ὁ τιμητικός.*

Szadź / vide **Srzon.**

Szadźićie / oſzádźieć. *πολιοῦμαι: τῇ πάχνῃ περιβάλλομαι.*

Pruinâ circundor. ὑπὸ τῆς δροσοπάχνης λευκόθριξ καὶ λευχείμων εἰμί. *Albent mihi capilli, & veſtimenta pruinâ.* Loca rigidis pruinis inſeſſa *vel* infeſta, *Lucret.* oſzádziáłe.

Száfá / Armarium, *Plaut. Cicer. Vlpian.* ἡ σκευοθήκη : τὸ σκευοφυλάκιον, ἡ ἀγγοθήκη. Promptuarium, *Cato. Sipont.* Armarium promptuarium, *Cato.* Pegma, *apud Cicer. ad Attic. eſt armarium librorum, interprete Manut. Lipſi.* τὸ χαρτοφυλάκιον. Pluteus, *Iuuenalis. Perſi. i. bibliotheca, Britannic. armarium, Scholiaſtes Iuuenalis vetus.* Grammaticales plutei, *Sidonius.* Pinacotheca, *Petron. Varr. Plin. eſt armarium tabulis, imaginibus aſſeruandis.* Tablinum, *idem Plinio.* ἡ πινακοθήκη. Armile, *Apuleius i. repoſitorium armorum, Beroald. qui ducit vocem ab armis ſeu inſtrumentis, quæ in armili ſeruantur. aliter alii.* Armillum, *idem Apule.* Ad armillum reuertit, & ad familiares feminarum artes.

Száfárſki / ὁ οἰκονομικός. *qui ad diſpenſatorem pertinet.* Oeconomicus, *Cicer. &* τὰ οἰκονομικά. Oeconomica, *orum. Ciceronis libri de re familiari rectè adminiſtranda.*

Száfarſtwo / ἡ οἰκονομική, *ſ.* τέχνη. *ſcientia vel peritia diſpenſandi res domeſticas.*

Száfárſtwo zbożá / obrokow. ἡ σιτολογία, σιτωνία, σιτοκομία. Sitocomia, ſitonia. *Vlpianus. Alciat.* ἡ σιταρχία. Sitarchia, *Lilio.* Præfectura annonæ, *ſ. vrbana, in Cod. nam & Caſtrenſis erat.* v. Picownik.

Száfarz ſtrawny / obroczny. Promus, *Plaut. Colu.* Condus promus, *Plaut.* Cellarius, *Colu. Iuni.* [ὁ κελλάριος. *Gloſſ.* Procurator peni, *Plautus. Iuni.* Penator, *Cato.* ὁ ταμίας, ου. Oeconomus, *i. adminiſtrator rei familiaris, Sipont.* ὁ οἰκονόμος. *Iuni. Britan.* Siliginarius, *Vlpian.* ὁ σίταρχος, σιτάρχης, ου. ὁ ταμιοῦχος. *Diſpenſator penus.*

Száfarz pieniężny páńſki / ábo publiczny / v. Podſkarbi.

Száfarz pieniężny prywatny. Diſpenſator Ciceronis Eros. *Cicer. Attic. 13. Iuuen. Sueton. Paul. IC. Diſpenſator æs diſpenſabat, à diſpendendo, quia pecunia olim pendebatur. Britannic. & Feſt.* Promus, *Plaut. Pœnul. qui pecuniam promit.* ὁ διοπος, διόψ, οπος. ὁ διανομεὺς τῶν χρημάτων, ἀργυρεύς. Actor ſummarum, *Suet. Taubman.*

Száfir / Sapphirus, *m. Plin.* ἡ σάπφειρος, ου. *Gemma cærulei coloris perfectiſſimi, & lucidi. quam perperam Solin. cap. 33. cum Hyacintho confundit. Vim habet veneno contrariam. vnde ſi araneam pyxidi inieceris, Orientalemq́; ſapphirum ſupra orificium aliquandiu detinueris, extinguitur breui. In Andr. Baccij notis. Valet contra affectiones cordis & paſſiones melancholicas, febricitantibus magnum refrigerium præbet iuxta arterias cordis ſuſpenſus. Ibidem.*

Száfirowy / Sapphirinus, *Plin.* ὁ σαπφείρινος. Száfirem oſádzony. Sapphiratus, *Sidon.* [ὁ σαπφειρωτός.

Száfká / Armariolum, *Plaut.* τὸ σκευοθήκιον.

Száſlik / τὸ χειρονιπτρον ξύλινον. *Malluuium ligneum.* Nanus, *Varr. Feſt. vt legit Turneb. eſt vas aquarium humile concauum. Hanus & hanum neutro apud Sipont. ſi mendum abeſt.* Situlus barbatus, *Feſt. Var. Turneb.* ὁ νάνος, τὸ σκεῦος. *Gloſſ. Aquarius ſinus in quo aliquid perluitur, Noni.* v. Wodny ſtatek.

Száfowánie / ſzafunek. Diſpenſatio, *Cicer. 15. Attic. 15.* Profectionem meam Erotis diſpenſatio impedit, *&c.* Oeconomia, *i. adminiſtratio rei domeſticæ, Sipontinus.* ἡ οἰκονομία. Digeſtus opum vni traditur. *Stati.* Erogatio pecuniæ, *Cicer.* ἡ ἔκδοσις, διανομή.

Száfran / Crocus, *Lucret. Propert. Ouid.* Crocum, *neutr. Plin. Plaut.* Croci, *in plur. Ouid. Iuuenal.* ὁ κρόκος : τὸ κρόκον. Spica Ciliſſa, *Propert. Ouid. interprete Scalig. qui multis id probat, nec de bulbo intelligit, ſed de croco ipſa forma qua ſpica nardi ipſa planta dicitur.* Fila croci, *Ouid. vocat.* Dialeucon, *croci ſatiui genus in medio candidum, Plin.* διάλευκον. *Mira tradunt veteres de cultu croci (ſi fidem habemus iis qui de agri conſitura ſcripſére) quòd ſcilicet amauerit loca preſſa hominum veſtigijs, in ſoloq́; magis trito copioſior prodierit. Ita Plin. locum explicans Theophraſt. gaudet inquit crocus atteri & calcari pede, pereundoq́; meliùs prouenit, (quod intelligi vult de radice ſub terra latente.) Noſtris verò temporibus nil tam inimicum putatur croco, quàm pedibus calcari ſolũ in quo ſeminatur, ſummoq́; ſtudio inde belluæ & homines arcentur. ita temporis ſucceſſu mundo ſeneſcente, & plantarum vigor, animaliumq́; vires hebetantur.*

Száfran domowy náſki / v. Krokos.

Száfran polny / Turecki / Nárcyſzek żółty / Lilija wielkonocna. *Narciſſus tertius, Matthiol. Vrſin. Pſeudonarciſſus. Narciſſus luteus montanus. Vrſin.* [ὁ ψευδονάρκισσος.

Száfran dziki / zimowit / *Vrſin.* Ephemerum Colchicum, *Plin.* τὸ Κολχικὸν ἐφήμερον, & ὁ βολβὸς ἄγριος. *Dioſcor. quia vno die ſtrangulat, Vrſin. Hermodactylus, idem Vrſin.* ὁ ἑρμοδάκτυλος. *Ægineta aliud.* [*Strangulatorium Offic.*

Száfránek / ſzáfrániaſty kámień. Crocias, *a. m. gemma crocei coloris, Plin.* ὁ κροκίας, ου. *ſ.* λίθος.

Száfránię co / κροκόω, κροκῶ. *Croco tingo.*

Száfránię ſię / żółcę ſię. κροκίζω. *Crocum refero.*

Száfrániony / vſzáfrániony / oſzáfrániony. ὁ κροκωτός. ὁ, ἡ κροκοβαφής, έος. *Croco tinctus.*

Száfranny / ſzáfránowy. ὁ κρόκινος. *vt* τὸ μύρον κρόκινον, *Dioſcor. vnguentum ex croco.* Croceus odor, *Virg.* Crocatus & Crocinus, *Plin. ſed ad colorem refert, vt* ὁ κροκοειδής, έος, & ὁ κροκόεις, εντος.

Száfránowy oléiek / Crocinum *abſolutè, Plaut. Propert.* Vnguentum crocinum, *Plin.* τὸ κρόκινον μύρον. *At* Crocomagma, *Plin. eſt fex olei crocini. Cal. Rhodigin. Paſſerat. Henric. Stephan.* τὸ κροκόμαγμα. *Dioſcor.* fuz oléyku ſzáfránnego. *Plinius tamen & Dioſcor. vnguentum intelligere videtur hac voce.*

Száfuię czym / Diſpenſo, *Plin. iun.* οἰκονομέω, διοικονομέω, καταικονομέω, ῶ. Verſo, *Suet.* Non ex fide verſare pecuniam. Tractare pecuniam : arbitrio eius omnia venena tractantur. *Cicer.* ταμιεύω. *ſum promus condus. Recondo & Diſpenſo.*

Száfuię czym bárzo / i. niéoſzczędnie vżywam. διαψηλαφῶμαι. Prodigo aliquid, *Plaut.* Onero rationes, *Colu.* σπαθάω, διασπαθάω χρήματα, κτήματα. Omnia ſimul profundo, *Plin. iun.* ἀφειδῶς ἀναλίσκω. Polluctè prodigus ſum. *Plaut. apud Feſt. Scalig.* v. Rozrzutnie.

Szalá / vide Głupi / Szalony.

Szalá iedna / ábo miſá ſzalna iedná. Lanx altera libræ, *Cicer.* τὸ τάλαντον. *Homer. Ariſtophan.* ἡ πλάστιγξ, γγος. *Ariſtophan. Heſych. Suid. Plutarch.*

Szalámáie / οἱ αὐλοὶ μείζονες. *Tibiæ maiores, licet addatur illis & tuba ob ſymphoniam. Valtrin. lib. 3. cap. 14.* Claſſicum, *putat fuiſſe, cùm apud Imperatorem omnes ſimul tibicines, cornicines, liticines, cæteriq́; certo quodam ſono canebant. quod tempore cœnæ ante Prætorem ſolitum fieri ſcribit Polybi.* Cùm omne tibiarum organorumq́ue genus conſonant. *ſ. in theatro, Senec.* v. Pomort.

Szálba źiele / [*Verbaſcum ſaluifolium, Vrſin.* ἡ φλόμος ἀγρία. *Saluifolium ſylueſtre ſeu quartum, Matthiol. Vrſin.*

Szálbierſki / Veteratorius, *Cicer.* Circulatorius, *Quint.* ὁ ἀγυρτικός. Præſtigioſus, *Gelli.* ὁ διαπορευτικός, πανουργικός, πανδαλέτειος. συκοφαντικός.

Szálbierſtie

Szálbierſkié / Veteratoriè, *Cicer.* Sycophantiosè agere, *Plaut.* Συκοφαντικῶς, συκοφαντωδῶς.

Szalbierſkie ábo kuglárſkie ſtoyki / Acetabula, *orum. Senec.* τὰ τῶν ψηφοπαικτῶν σκεύη. *Pſephopaectarum ſeu præſtigiatorum pyxides, vaſcula, caliculi, quibus celeriter verſandis adſtantium oculos fallunt.* Latkárzów tákże krubki.

Szálbierſtwo / Præſtigiæ, *arum. Cicer.* Præſtigia, *æ. in ſingulari, Quintilianus.* Offuciæ, *Plautus. Gellius.* τὰ θαύματα: ἡ μαγγανεία, τερθρεία, τερθρεία: τὸ τέρθρευμα, μαγγάνευμα, πλάνισμα: ὁ φενακισμός. Circulatoria iactatio, *Quintilianus.* ἡ ἀπάτη, ἀγυρτεία, ἐξαπάτη, θαυματοποιΐα, θαυματουργία. ßálbierowánie. Sycophantia, *Plaut.* ἡ συκοφαντία. *De hac voce Græca & cognatis eius, vide Verbum Græcum infrà in* Szálbieruie. Stellionatus, *dolus in contractu, præſertim rem alteri obligatam alienando. Vlpian.* ἡ κοβαλεία: τὸ κοβάλευμα. *Manticulatio, Sipontin.*

Szálbieruie / Sycophantor: ſycophantiſſo: ſycophantias ſtruo. *Plaut.* Fumos vendo, *Martial.* Fumis vendere dicta & facta Principum, *apud. Lamprid. dicitur is, qui ex iis quæ familiariter apud Principem audiuit, incautè ſpargendis, exiſtimationem aut commodum ſuum apud quoſuis captat, dicens: de te hoc locutus ſum: de te hoc audiui: de te hoc futurum eſt, &c.* Obduco rebus tenebras, *Cicer.* Manticulor, *Pacuu.* i. dolosè ago. *Feſt.* αἰολίζειν. *Hierocles.* Æoliſſare, *i. fraudulenter agere, decipere, variare, ſumptum ab Æolis qui in hac re excellebant, & vox* αἰόλος *varium ſonat vel vafrum.* θαυματουργέω, θαυματοποιέω, μαγγανεύω, φενακίζω, πλινθίζω, κυκλοβορέω, κοβαλεύω, φαυλίζομαι, συκοφαντέω, συκοφαντοῦμαι. *quod verbum in Pandectis tria ſignificat. 1. Fictè defero & calumnior aliquem in iudicio. 2. Vera crimina abſcondo. 3. Iudicium ſubterfugio.* Ære minuto qualiacunque voles Iudæi ſomnia vendunt, *Iuuenal.*

Szálbierz / oßuſt/ ćiárlátan/ cygan/ *tr.* Circulator, *Cicer. Apulei.* ὁ κυκλικὸς, κύκλιος, κυκλοβόρος. Circũuentor, *Lamprid.* Fraudator. Circumſcriptor. *Cicer.* Defraudator, *Senec.* Deceptor, *Senec. Thyeſt.* ὁ πλεονέκτης, *ου.* ἀπατεών, ῶνος, ἀπατηλὸς, ἀποστερητὴς, πλεονέκτης, *ου.* πλεονεκτὴς, ῆρος. ἀπατητικὸς: ἀποστερητικὸς, *aptus ad fraudandum.* Impoſtor, *Vlpian. Buda.* ὁ φέναξ, ακος. ὁ φηλήτης, *ου.* φῆλος, φήλωξ, φοινικολίκτης, *ου.* φρεναπάτης, *ου.* παραλογιστής, *οῦ.* ὁ ἡ παλίμβολος. Circumforaneus homo, *Sueton. Gelli.* ὁ ἀγοραῖος, περιοδευτής, *οῦ.* Sycophanta, *æ. m. Plaut. Lambin. Turneb. Græcis aliud.* v. Potwarcá. Præſtigiator, *Plaut. Varr.* Præſtrigiator, *ſcribit Camerar. Gruter. à præſtringo.* Oſtentarius, *Macrob.* ὁ θαυματοποιὸς, θαυματουργὸς, *Athenæ.* ὁ μαγγανευτής, *οῦ.* Nebulo, *Cicer. Terent.* ὁ κακοῦργος, πανοῦργος, κόβαλος. *Nugiuendus, Plaut.* [ὁ ληροπώλης, *ου.* Bouinator, *i. tergiuerſator. Gelli.* Planus, *Cic. Horat.* ὁ πλάνος, ἀποπλάνος. Biſpellio, *quaſi duplicis pellis vir, Vlpian. vt legit Hotoman. & declarat ex Plinio & Perſio, refutatq́ eos qui veſpillo aut viſpellio legunt.* Verſipellis, *Plaut. Plini.* Veterator, *Terent. Donat.* Veteratrix, *Apulei.* ßálbierká. Æruſcator, *cibum quæſtumq́ ex mendaciis captans, Gelli.* Sophiſta, qui fictam quandam ſapientiæ ſpeciem iactitat. *Cicer.* Architecton, *i. dolorum architectus.* ὁ ἡ δολορράφης, *ου.* ὁ ἀρχιτέκτων, *ονος.* Saccularius, *qui vetitas artes exercens in ſacculos aliquid ſubtrahit, Vlpian.* Calophanta, *in Plauti Curcul. vt legit Alciat. & explicat, eum qui blando ſermone decipit.* ὁ χρηστολόγος. Halapanta, *apud Feſtum. i. omnia mentientem ſonat. Turneb. legit* Holophanta, *& explicat ex Feſto, eum qui omnia mentitur, vel in omni re impoſtor eſt. à Græca voce* ὅλος, *i. totus. Porrò Lambin. & Camerar.* Halophanta *legunt, ſed ea dictio aliud ſignificat.* v. Zeglarz. Ex fraude, fallaciis, mendaciis, conſtat totus. *Cicer.* Æſculator. ὁ χαλκολόγος. *Gloſſ. i. nummos colligens. Idem cum æruſcatore, Scaligero. quaſi ab æſculo, i. paruo ære vox facta.* ὁ ψηφοπαίκτης. *Exterebronides argenti, vel Argentiexterebronides, Plaut. ficta vox inepta, ab exterebrando, i. eruendo argento, Patronymicâ forma nobilitatem ridiculam oſtentare voluit. Perenticida, Plauti vox inepta ioci cauſa ficta, ad imitationem parenticidæ, & ſonat eum qui peram perimit, i. exenterat alienam. nam qui propriam, quomodo Plaut. accepit, exhaurit, eſt* Vtrátnik. Callens miris modis ad fallendum, *Ammian.* ὁ ὀχλαγωγὸς, *turbam trahens.* ὁ ἀγύρτης, *ου.* Agyrtes, *æ. Rhodigin.*

Szalé / ktorémi wáżą. Libra cum duabus lancibus, *Cic. 5. Tuſcul. Perſi.* Statera *etiam apud Cicer. ſubtilior eſt quàm trutina.* Bilanx, *Feſt.* Gemina lanx, *Perſi.* ὁ ζυγὸς: τὰ ζυγὰ: ὁ σταθμὸς: ἡ σταχάνη: τρυτάνη.

Szalé máłe / ßálki ná czerwone złote. Lancula, *Vitruu. Sembella, Sipontin. inſtrumentum paruum quo nummi ponderantur, à ſemis.* τὸ σταθμίον. Trutina momentanea, *Iſidor. Caſaubon.* Trutina monetaria, *legit Iunius.* Monetam *etiam vocat Iſidor.* τὸ σταθμίον χρηματικόν.

Szal rekoieść / vcho. Anſa, *Vitruu.* ἡ λαβή.

Szal kluba / dźiurá w-rekoieśći / ktoro iezyczek biéga. Trutina, *Cornut. Sipontin. Æquamentum, libramentum, æquilibrium. Henric. Steph. & Robert. Steph.* ἡ τρυτάνη.

Szal kołowrót / v ktorego końców miſy wiſzą / wagá. Librile, & Scapus, *Feſto.* Iugum, *Philand.* ὁ ζυγὸν, ἡ φάλαγξ, γος.

Szal iezyczek ktory w-klubié ſtawa / Examen, *Plini. Virgil.* Canon, *Philand.* ὁ κανὼν, όνος. Lingua, *Iuni. Sipontin. Philand.* ἡ γλωσσίς, ίδος. *Ligula: haſta. Caſaubon.*

Szal goźdźik / biégun ná ktorym chodźi kołowrót. Agina, *i. axiculus vel fibula anſæ, Philand. Producit mediam Renat.* ὁ ἄξων, ονος.

Szal rekoieśći dźiurá w-ktorey biéguny kołowrotne chodzą/ Agina, *Feſto. eſt foramen, ait Sipontin. quo inſeritur ſcapus trutinæ, in quo foramine trutina ſe vertit.* ὁ στρόφιγξ ζυγοῦ.

Szal ſtanie w-klubié rowno / τὸ ἰσοστάσιον: ἡ ἰσορροπία. *Æquilibrium, æquamentum, libramentum, Iunio.*

Szale / v. Oßukywam / Szálbieruie / Száleie.

Száleiacy łácno/ ὁ μανικός, παραπληκτικός. *Delirio obnoxius.*

Száleie ſpokoynie / bezrozumny ieſtem. Deliro: deſipio: demens ſum: mente captus ſum. *Cicer.* Dementio, *is. Lucret. Apulei. Tertullian. Demento, pro deſipio. Martiã. Capella. Gloſſ. Colui. priſcè.* παραφρονέω, ἀφραίνω, φρενητίζω, φρενιτίζω, φρενιάω. Errore mentis afficior, *Cicer.* Nihil pro ſano facio, *Cæſar.* Cerebro laboro, *Plaut.* Veſanio, *Catul. Buda.* Vaticinor & inſanio, *Cicer. Gallo, as. Varro apud Nonium.* Incidi in inſaniam. A mente conſilioque deducor. *Cicer. Deſipere mentis, Plaut. Inſipere mentis atq́ adeò inter Poëtas nomẽ dediſſe: Symmach.* ἀλύω, ἀφρόνως διάκειμαι: παραληρέω, μωραίνω, ἀλλοφρονέω: παρακινητικῶς ἔχω: παρακόπτω, ἀλογίζομαι, ἀπονοέομαι, παραπαίω. *Oblucino, as. mente erro ex occurſu deorum in luco. Feſt.* ἐνθουσιάζω. *à luco ducit Scalig. vt & Verbum Allucinari, quod Nonius obſtupeſieri Verbo, interpretatur vicino ſenſu.* Moror, *Sueton.* Deſiit inter homines morari. μωραίνειν. *ſtultè agere.* Exire à ſe, *Petroni.*

Szaléie zuchwale / ßkodliwie / ßalenie ſie ſpráwuie. Furo, *ris.* Bacchor, *aris, Cicer.* Perfuro, *Lucret. Virg.* Inflammor furore, *Cicer.* Graſſari contra deos, *Iuſtin.* Furibundus ruo, *Ouid.* Furiæ me agitant & inſectantur, *Cicer.* Agitor furijs, *ex Virgil.* Intemperiæ agunt aliquem, *Plaut. Gallantes, Varr. i. bacchantes, furioſi, vt Galli ſacerdotes Cybeles. Turneb. Interfurit Mars orbem, Stati. i. furit in orbe, inter orbem. P. Præfuro, Stati. antè vel valdè furo. P. Rabo, is. Varro.* Inſaniâ grauida eſt, non puero. *Plaut. de muliere prægnante iracunda vel furioſa.* βακχεύω, μαίνομαι, ὑπερμαίνομαι. Rabie feror, *Plin.* μαργάω, μαργαίνω : φοιτάω μανίᾳ. Non ſanum eſt tibi ſinciput, *Plaut.* Non pro ſano agit, loquitur. *Plaut. Cæſar.* Nam tu quidem hercle non ſatis ſanus es. Atra bili percita eſt. Deliramenta loquitur. *Plaut.* Dicíſque facíſque quod ipſe Non ſani eſſe hominis, non ſanus iuret Oreſtes. *Perſi.* Non te piari iubes homo inſaniſſimè? *Plaut.* Nie daß ſie opátrzyć ßaleńcze? vide Wśćiec ſie.

Szaléie od ſtráchu / Exſternor, *actiue vtuntur Pacuuius, Catull. At Ouid.* Exſternati equi. *Sic ſcribunt recentiores Douza, Taubman. &c. non Externo. & Sipontin. à Sterno, as: deducit.* ἐξίσταμαι, ὑπερεκπλήσσομαι, ἐκπλήττομαι πρός τι, ὑπό του, τῷ φόβῳ.

Szaléie od wody / Lymphor, *Plin. Hac herba epota lymphari homines. Aqua etiam aſpectu lymphatos fieri homines ſcribit Feſt.* ὑδροφοβιάω, ῶ. λαμβάνομαι τῇ ὑδροφοβίᾳ : νυμφιῶ. Lymphato furore corripi. *Senec.*

Szaléie weſoło / Hilarem inſaniam inſanire, ac per riſum furere. *Senec.* τῇ ἱλαρᾷ μανίᾳ λαμβάνομαι : ἱλαρὰν μανίαν μαίνομαι. *Verbis Abſolutis addunt Latini caſum cognatum quaſi ſuperfluum. vt Dormire ſomnum : cœnare cœnam: videre viſum: ſeruire ſeruitutem: pugnare bellum: furere furorem: ire viam &c. Græci ſimiliter.* φυγὴν φεύγειν : γελᾶν γέλωτα : χαίρειν χαράν : ἱερᾶν ἱερωσύνην : πονεῖν πόνον : ἄρχειν ἀρχὴν, *&c. collegit talia multa Taubman. & quos affert Rittershuſius. Budæ. Fului. Vrſin. Habent talia & Poloni, vt* Nędzny żywot żyie. Czyſtą robotkę zrobił. Nie wielkiey-éś ſie náuki náuczył. Iedne tu noc przenocował / *&c.*

Szalét przeſtáie / Wyßálet / odßálet. ἀπομαίνομαι. *Inſanire deſino.*

Szaléie / *etiam aliquando ſignificat* Puſtuie.

Szalenie / Dementer, *Cicer.* Inſanè, *Varr.* Inſanè eſuriens, *i. valdè. Inſaniter nimiùm ludit. Noni.* Perditè, *Terent.* Furioſè : furenter. *Cicer. Furialiter, Ouid. Bacchatim, Apulei.* μανικῶς, μανιωδῶς, ἐμμανῶς, ἐμπλήκτως, παρακινητικῶς, φρενοβλαβῶς.

Szalenie / *aliter.* v. Bárzo / Strách 2.

Szalenie ſie uczę / λογομανέω. *Inſano amore literarum teneor.*

Szaleńſtwo ſpokoyne głupie. Amentia: dementia: deliratio: inſania, eſt inſanitas & ægritudo animi: ἡ μανία. Mania, eſt inſania iuncta ſtultitiæ, quo à furore diſtinguitur : defectio à recta ratione, tota mente & ratione. *Cicer.* ἀπολογισμός. Vecordia, *Terent. Saluſt.* Veſania, *Plin. Horat.* Valetudo mentis, *Sueton.* Delirium, *Celſ.* Deliramentum, *Plaut. Deliritas, Laber. apud Noni.* Phreneſis, *Plini. Iuuenal.* Deſipientia, *Lucret.* ἡ παράκρουσις, παραφρόνησις, παραφροσύνη, φρενῖτις, ιδος. φρενοβλάβεια, φρενιτίασις, ἀφροσύνη : ὁ φοῖτος. Phrenitis, *Celſo.* φρενῖτις *in morbo vel ex morbo. Gorræ.* Alienatio mentis, *Plin.* Diminutio mentis : Impotentia mentis. *Sueton.* ἡ παραπληξία : ἡ ἀπόνοια, παρακοπή, λήρησις : τὸ λήρημα. *Vicinum* Głupſtwo.

Szaleńſtwo dźikie popędliwe, wśćieczenie. Furor. Furiæ. *Cicer.* ἡ μανία. *Cicer. Gorr.* Lymphatus, *us. Plin. Lymphaticum, Plaut. Sunt mihi neſcio quot nummi lymphatici. A. Deferto ad me, faxo actutum conſtiterit lymphaticum. i. furor. Lambin. Taubman.* Lymphaticus error, *Sereno.* ἡ νυμφοληψία. Intemperiæ, *Plaut.* Quæ intemperiæ te agunt, *vel* agitant? *i. furiæ, Lambin.* Quæ te tanta pœna tuorum ſcelerum vexat? *Cicer. i. furia.* ἡ μάργης, μαργότης, μαργοσύνη : τὸ βάκχευμα. Hydrophobia. ἡ ὑδροφοβία, ὁ ὑδροφόβος, *i. timor aquæ, qui accidit homini ex morſu rabidi canis ſtatim, vel quadrageſimo à morſu die. cauſas varias inquirit Gorræ.*

Szaleńſtwo / *aliquando idem quod* Roſpuſtá.

Szaleńſtwo pśie / v. Wśćieczenie pſá.

Száley poſpolity / v. Bielun.

Száley ßkápi źiele / Hippomanes, *n. Robert. Conſtantin. Vrſin. Herbarij ex Theocrito, & Theophraſt.* τὸ ἱππομανές.

Száley wielki / Pśinki. *Solanum manicum vel furioſum. Stren. ex Dioſcorid. cui* τὸ στρύχνον μανικόν, πέρισσον, θρύον. Strychnum manicum. Erythron. Periſſon. Neuris. *Plini. Huc addi poteſt* Potamautis, *al.* Potamancis, *ſeu* Thalaſſegle *herba, qua pota lymphari homines ſcribit, Plin.*

Szalonego vzdrowić / abo ßaleńſtwo zabobonnie odżegnáć / odżegnáć. Piare, *Feſt. apud ethnicos, piabantur propriè ij, qui mentis ſanæ non erant.* ἀποτροπιάζομαι : τὰ ἐξιλάσματα, *vel* τὰς ἱερουργίας ἀποτροπαίους ποιῶ.

Szalone czyniący / ὁ παρακινητικός, μανικός. ὁ, ἡ μανιώδης, εος. ὁ παρακρουστικός. Inſaniam gignens, *Plin.*

Szalonem czynię / Exſterno aliquem, *Pacuu. Catul.* De mente deturbo : furorem alicui obijcio. *Cic.* Lympho, *Valer. Argonaut.* Cerebroſos reddit boues eruum, *Colu.* Concinnat me dictis ſuis inſanum, *Plaut.* μαίνω, ἐκπλήττω τινά : ὑδροφοβίαν τινὶ ἐμβάλλω. ἀπὸ τοῦ φρονήματός τινα καθελεῖν. De ſtatu mentis aliquem deturbare. Demento, *etiam idem ſonat. licet Apul. aliter vſurpet.* v. Száleie 1.

Szalony głupie ſpokoynie. Amens, amentiſſimus: demens, dementiſſimus : excors, vecors, vecordiſſimus : delirus: inſanus: permotus mente: malè ſanus: veſanus. *Cicer.* Cerebroſus, *Plaut. Horat.* Cerebroſus, *Nonio. ad inſaniam facilis, cui ſæpè cerebrum mouetur.* Impos animi, *Plaut. Feſt.* Lapſus mente, *Sueton.* Vacerra, *m. Feſto, idem quod vecors, veſanus.* Vacerroſus, *Sueton. Manioſus, Ammian.* Phreneticus, *Cicer. Martial.* ὁ φρενητικός. Captus corde, *Plaut.* Captus animo, *Senec. Furent.* Captus animi, *Tacit.* Perdelirus, *Lucret.* ὁ μανεὶς, μάργος. ὁ, ἡ παράφρων, ἄφρων, ονος. φρενοπλήξ, ῆγος. ὁ, ἡ φρενοβλαβής, έος. *mente læſus.* ὁ φρενόληπτος. Captus mente, *Cicer.* ὁ παρακινηκὼς, παράκρουστος. Commotus mente, *Plin.* Exijt è poteſtate, *Cicer.*

Szalony zuchwały / wśćiekły. Furioſus : furibundus : furialis. Fanaticus, *Cicer.* Comas rotare, caput iactare fanaticum eſt. *Quintilian.* Furijs captus, agitatus. Furiatus. *Virgil.* oßáláły. *vt & Horat.* Furijs actus. Captus furore. Contactus rabie. *Liui.* Impos animi, *Plaut. Feſt.* Lymphaticus, *Plaut. Plini. Qui ſpeciem quandam è fonte, i. imaginem nymphæ viderit, furendi non facere finem. Feſt.* νυμφόληπτος. Lymphaticus, *Iſidor. qui aquam metuit, à rabioſo cane morſus.* Hydrophobus *is dicitur Celſo. vt vox ſonat aquæ timorem.* ὑδροφόβας, ὑδροφοβικός. Lymphatus, *idem. Liu. Plin.* Helleboroſus, *Plaut. qui hellebore ſumpto inſanit. vt* ßalony od ßáleiu : *licet fortè* ßáley *ab effectu ſuo denominetur.* Lucumo, *onis. Feſt. Auſon. Stultus & inſanus, Turneb.*

Delinitus, *Plaut. Lucil. Nonio.* *à priſco* delinio, *quod deliro ſignificabat.* Exſternatus, *Catull. Ouid.* ßalony od ſtráchu. Ebrius veratro, *Perſ. Turneb.* Rabioſus, *Plaut.* Percitus furore, *Senec.* ὁ φοιβόληπτος. ὁ, ἡ ἐκμανής, ἐμμανής, ἐπιμανής, ἀκρομανής, περιμανής, έος. ὁ δαιμονιακός: ὁ παράπληξ, ῆγος. ἔκπληκτος. Cerritus, *Plaut.* Pro cerrita circumferri eam iube. *Cerritus gemino rr ſcribunt Lambin. Scalig. Turneb. Taubman. alij ſimplici. Lauin. vtroq; modo. à Cerere, quaſi Cereritus.* Laruatus, *Plaut. i. furioſus mente motus, & quaſi laruis exterritus. Feſt.* ἐλλεβοριάω. Elleboro mihi opus eſt, *Plaut. i. inſanio.* ſum elleboroſus, *idem Plaut.* ὁ, ἡ μανιώδης, εος.

Szalony / *in bonam partem, i. wielki. etiam Latinè* Inſanus. v. Wielki.

Szałwija / Saluia, *Plin.* ὁ ἐλελίσφακος: τὸ ἐλελίσφακον. *Saluia femina.* ‖ ὁ σφάκελος. *Saluia mas, Henr. Steph. Saluia minor, Vrſin.* ὁ σφάκος, ου. *Saluia ſatiua.*

Szałwija leśna / Stachys, *Plin. Matthiol. Vrſin.* τὸ σφάκελον. *agreſtem ſaluiam vocat Gorr.* Eleliſphacon ſylueſtre & eleliſphacos ſylueſtris, Phacos *Græcis, Plin. Aphaces, Dalecamp.* ὁ ἐλελίσφακος.

Szałwija czarna / Horminum, *Plin. Vrſin.* τὸ ὅρμινον ἄγριον.

Szałwija / *item.* v. Zwiéśinoſek 2.

Számocę / In partes varias rapio, *Virgil.* Iacto, agito aliquem. *Cicer.* ῥιπτάζω. Tuſſis me quaſſauit, *Catul.* περιωθέω. *Indignè & per iniuriam trudo, vexo.* Rapto aliquem, *Virgil.*

Számpierz / *Vrſin.* v. Fryierz / Spółzaletnik.

Szaniec / Sepimentum militare, *Varr.* τὸ ἀντιτείχισμα, περιτείχισμα. Statiua, *orum. Liu. Iuni.* Caſtra ſtatiua *Ciceronis, interpretatur Iunius caſtra temporaria in obſidione.* Munitio, *Cicer.* Operibus munitionibuſq; cingere vrbem. Plutei *Feſto, ſunt crates crudo corio intentæ quæ opponuntur militibus opus facientibus, item tabulæ.* Lorica, *Ammian. Veget. Steuech.* Loricula viminea, *Caſ.* τὸ προτείχισμα. v. Podkop.

Szaniec / *tr.* Periculum, alea, fortuna. *Cicer.* ὁ κίνδυνος, κύβος, ἡ τύχη.

Szańcowy kopacz / Szańckopnik. v. Podkopnik.

Száńcuię śie pod miáſto / πολιορκῶ, *vel* πολιορκήσων τῇ πόλει ἐγγίζω. *Vrbi propinquo eam oppugnaturus.* προάγω, προσβιβάζω τὸ στρατόπεδον ἐγγυτέρω τῆς πόλεως. *exercitum promoueo, caſtra, munitiones promoueo verſus vrbem.* Suggredior propiùs vrbem cum exercitu, *vt Tacit. loquitur.* Cuniculos ago, *Cicer. Vicin.* Podkopuię.

Száńcuię mi śie / v. Scześći śie.

Szánowánie kogo / Reuerentia: veneratio, *Cicer.* Dignatio ſacerdotum, *Tacit.* Obſeruantia, *Cicer.* eſt, per quam ætate, aut ſapientia, aut honore, aut dignitate aliqua antecedentes reueremur & colimus. ἡ αἴδεσις, σέβασις, εως, εως.

Szántá biała / Marrubium, Praſium, Linoſtrophum, Philochares. *Plin. Praſium, Matthiol. Siren.* τὸ πράσιον, λινόστροφον, φιλόχαρες.

Szántá czarna / Ballote: melampraſium. *Plini.* ἡ βαλλωτή, τὸ μελάμπρασον.

Szántá kocza / v. Serdecznik 2.

Szánuiący kogo / Venerator, *Ouid.* Ille domus veſtræ primis venerator ab annis. Cultor veritatis. *Cicer.* ὁ σεβάζων, [ὁ σεβαστής, οῦ.] ὁ θεραπευτής, οῦ. *ſubſtantiuo Polonice opus erat, ſed* Szánownik *inuſitatum & durum eſt.* Reuerens, reuerentior, reuerentiſſimus alicuius. *Ouidi. Plin. iun.*

Szánuię kogo / Honorificè tracto aliquem. Maieſtatem Populi Rom. comiter conſeruare. Colo aliquem: obſeruo aliquem: colo obſeruantiâ aliquem: obſeruantiſſimus ſum alicuius. Parco auribus alicuius. *Cicer.* Parco nominibus aliquorum, *Quintilian.* Parco famæ, *Propert.* Habeo dignitatem alicui, *Plin. iun.* Benè ac pudicè hanc habui domi meæ, *Plaut.* Macto. Tum honeſtè mactatum reducam domum. *Plaut. apud Sipont.* vßánowánego / *vel* vczćſtowánego. Fortunam reuerenter habere, *Auſon.* καθέζομαι τινὰ τιμῆς: ἐπὶ τῇ κεφαλῇ περιφέρειν. *Latini dicunt:* In ſinu geſtare. *Terent. alia translatione.* ὀπίζομαι, ἐποπίζω, περιέπω, θεραπεύω ἱκανῶς. v. Wáżę ſobie kogo / Czczę.

Szanuię czego / ßáty / kśiąg / *&c.* v. Oßczędzam.

Szánuię zdrowia / ßánuię śie. Habeo rationem valetudinis. Defendo valetudinem. Tribuo aliquid valetudini. Habeo ſalutis rationem. Præſta te incolumem. Parce tuæ vitæ, valetudini. Indulge tuæ valetudini. *Cicer.* Conſulere ſuæ ſaluti, *Caſ.* Reſpice te, *Plaut. Cicer.* Neque te reſpicis, *Terent.* nie ßánuieß śie. σώζειν τὴν ὑγίειαν: διασώζειν τὸ σῶμα: τῆς ὑγιείας πλείστην ἐπιμέλειαν ἔχειν: πᾶσαν σπουδὴν εἰσφέρομαι ὅπως ὡς κάλλιστα ἔχῃ μοι τὸ σῶμα: ὑγιῶς διάγειν σπουδάζω.

Szar gont *&c. Series, verſus ſcandularum affixarum templis tecti. Ordo tegularum in tecto.* ὁ ὁρμαθὸς σανίδων τῆς στέγης: ἡ συστοιχία σανίδων τῆς στέγης.

Szára poświatá / v. Poświatá 3.

Szárańczá / Locuſta, *Plin.* Iræ deorum peſtem *vocat idem, & in India trium pedum longas eſſe ſcribit, edules alicubi ſunt, ſolem multitudine obumbrant, maria lata tranſeunt, erodunt herbas, arbores, ſata, etiam fores tectorum. quare bellum contra eas publicitùs alicubi quotannis geritur.* ἡ ἀκρίς, τὸ ἀκρίδιον *quòd vertices germinum depaſcatur.* v. Wierzchołek. Attelabus, *m. Plin.* Eſt locuſta minor ſine alis. ὁ ἀττέλαβος, *vel* ἀττέλεβος, ἀκρὶς μικρά: ὁ βροῦχος, βροῦκος. *Aldrouandus ex Hieron. Lyrano, Chryſoſtomo,* Bruchum locuſtam *vocat imperfectam & nondum volantem, iam tamen grandiuſculam: eadem μάσταξ Varino. Porrò Suidas, & Iul. Scalig. bruchum & erucam eandem eſſe aiunt.*

Szárańcza *tr. pro numero magno.* v. Wiele czego 1.

Szárańcza / *item, tr. pro hominibus noxijs. Latinè:* Peſtis, *tr. Cicer.* Cum tua peſte & pernicie proficiſcere, *i. coniuratis.* Labes atque pernicies prouinciæ. Calamitas. *Cic.* Quacunque iter fecit, eiuſmodi fuit, non vt legatus Populi Romani, ſed vt quædam calamitas peruadere videretur. ἡ συμφορά, λύμη, φθορά, ὁ ὄλεθρος. Piekło *etiam vſurpamus. vt & Cicer.* Orcum *pro raptore Verre poſuit. vt* Verres alter Orcus veniſſe Ætnam & Proſerpinam rapuiſſe videretur. ὁ ᾅδης, ου.

Szárawáry / *Brachæ laxiores,* τὰ βρακία πλατύτερα. *Vicin.* Gácie / *ſed gácie noſtratibus ex tela tenuiori.*

Szárek / *propriè eſt ſubſtantiuum, à* Száry *adiectiuo. diciturq́; de homine veſtem rauo colore induto, cuius coloris panni cùm viliores ſint, hinc fit vt ijs induti contemptim ſic appellentur, ceu tenuis fortunæ, & ex vulgi grege, ſed transfertur & ad alios colores.*

Szárek / *tr. i.* podło vbrány / iákieykolwiek máśći ßáte podło máiący. Pannoſus homo, *Cicer. Perſi.* Pannis obſitus, *Terent.* Pannucius homo, *adiectiuum Perſi. & Iſidor. i. pannis obſitus, Cornut. Marcil. Legitur in aliquibus exemplaribus &* pannuceus. ὁ, ἡ ῥακώδης, εος. Sordidatus, *Plaut.* Quanquam ego ſum ſordidatus: frugi tamen ſum, neq; poteſt peculium enumerari. (*loquitur*

ſeruus

ſeruum opulenti heri, & explicat Lambin. veſte pannoſa indutus. Pullatus, *Sueton.* Sanxit, ne quis pullatorum media cauea ſederet, *i. in imo conſeſſu ſpectaculorum, quia vilis plebs ad Subſelliorum ſuprema ſeu extrema pellebatur, Lenin.* Obſoletius veſtitus, malè veſtitus. *Cicer.* Mediocriter veſtitus, *Terent.* Veſtitus vix ad priuati modicè locupletis habitum, *Liui. ὁ δυσείμων, ονος.* Tunicatus, *Horat. i. carens toga. Lenin. ſola tunica veſtitus. ὁ μονοχίτων, ωνος. Bayſ. δυσείμαλος. & δυσειματέω. Sordide veſtior. ἡ δυσειμονία, veſtitus ſordidus. ❡ ὁ κακοείμων, mala veſte. ἀνείμων, ſine veſte. μονοείμων, vna veſte. ὁ τρύχηρος, τριβωνοφόρος, attritam veſtem habens. ὁ, ἡ ἀναμπέχονος, carens veſte forenſi, ſeu ἀμπεχόνη, i. toga, ſed interula indutus. φαύλως ἐσθημένος.* vide Obßárpány/ Podły.

Szargam ſie/ álbo ßátę. *Lute veſtis fimbrias collutulo &c.* v. Kalam.

Szárlat/ purpurá/ máłż morſki z-ktorego ßárlatną fárbę wyćiſkáią/ ryba/ żołw/ ślimák morſki ßárlatny. v. Ptáw 5.

Szárlat krzéwinká/ ßárlatowe drzéwo z-ktorego iágody ná fárbę zbieráią. Ilex aquifolia. Cuſculium, *vel* quiſquilium *potiùs Plin. apud Sipont. Quiſquilium frutex ilicis exiguus coccum producens. ἡ κόκκος βαφικὴ i. coccus infectoria. Gorr. ſeu* Ilex coccigera, *cuius bacca eodem nomine dicuntur.* Ilex pumila, *Robert. Conſtantin.* Coccus frutex, *Plin. Dioſcor. diuerſus ab hoc, ſed eius ſuccus acuit colorem purpuræ, exprimitur is ex vermiculo, qui in huius fruticis grano piſi aut lentis figurâ naſcitur.* v. Kármázynowe źiarnká. *Eſt etiam* Cotinus frutex, *apud Plin. conchylij colore inſignis.* v. Fárbierſkie drzewko.

Szárlat/ ßárlatek ziele/ Sámit. *Siren.* Amarantus, *m. Plin. Tibull. herba coronaria maximè in vſum hyemalem, quia non marceſcit, & ſiccatus ſi aqua perfundatur, reuiuiſcit. nomen Græcum inde habet ἀμάραντος.*

Szárlat fárbowny ziele/ ábo ßárlatne ziele. Sandyx, *ycis. m. penultima longa apud Propert. Horat. Gratius tamen de venatione corripit eandem. Plin. herba, de qua verſum Virgilij Ecloga 4.* Sponte ſua ſandyx paſcentes veſtiet agnos, *intelligunt Serui. Philand. Turneb. Cerda. & Heſychius ſcribit. Sandycis florem cocco ſimilem eſſe. Vopiſcus autem ſandycem purpuram facere teſtatur: de colore non de herba Virgilium intelligit Gorra. & aliquot alij.* Hyſginum *etiam purpuram elegantem facit teſte Hermol. Philand. Turneb. Cerda. ❡ Hyſge herba (ἡ ὕσγη Suid.) è qua hyſginum Thyleſ. τὸ ὕσγινον,* Nicand. *qui τὸ φυτὸν i. fruticem vocat. herbam Turneb. reddit, arborem Cerda. Exprimitur hinc ſuccus eiuſdem nominis. vide* Márcowy kwiát. *❡ Cerda in 4. Æneid. aſſerit purpureum colorem etiam ex flore cui nomen ſit murex, colligi. idq́ probat ex Nazianzeno contra Iulianum, vbi habetur quomodo canis paſtoris ore tincto ſucco floris, ad eum inueniendum paſtorem excitarit. alij ad piſcem id referunt.*

Szárlat máteryia/ iedwab/ ſukno. Purpura, *Cicer. Virgil. Lana vel veſtis lanea alba, tincta ſucco purpuræ piſcis, vt oſtendit ex Virgil. Horat. Tibullo, Delrius in Medeam. τὸ κάλχιον ἡ πορφύρα. Originem tingendi hoc ſucco lanas, tradit Pollux, Nonnus, & Caßiodor. profectam à cane qui eſu piſcis purpuræ os tinxerat. Pretium purpuræ margaritis penè par, & Tyria dibapha libra vna centum aureis apud Ælian. (vel 1000 denariis Bayſ.) Serici purpurei libra apud Vopiſc. & Plin. penſatur libra auri. Dibapha autem eſt bis tincta. δίβαφος.* Sarrana, *omnium nobiliſſima, quæ etiam Sar dicitur. Tinctores purpuræ caſtiſſimos eſſe oportere ſcribit Caßiodor. nam ea res immunditiam refugit. Dicitur etiam* Oſtrum, *Virgil. τὸ ὄςρειον. ſed lucidius eſt purpurâ, quia incenditur à cocco, ideò exuberantiam ſplendoremq́ ruboris habet, teſte Gellio. ❡ Dicitur &* Murex *Horat. Nonio. &* Conchylium, *Iuuenal. Quintilian. &* Veſtis conchyliata, *Plin.* Blatta *item Vopiſc. Caßiod. Lamprid. Sidon. Gregor. Turonen. ❡ Varios colores purpuræ habet Plin. & Vitruu.* Coccina *rubri coloris eſt, ſeu ſanguinei, purpurei. ſi nigreſcat, carior habetur; ſi ſplendeat, oſtrum dicitur. ſine ſplendore rubra, vilior eſt, vt Tarentina.* Amethyſtina, *ſeu* ianthina violacea, *quò ſplendidior, eò nobilior:* cærulea *viliſſima. Inter coccum & muricem medius eſt color* ampelinus, *ſeu* xerampelinus, Brunatnoczerwony. *Tingitur cocco, & ſericum & lana, vnde chermeſina ſerica, & lanea dicuntur. Delrius.* v. Kármázyn 3. *Purpuræ tria genera apud veteres fuiſſe ſcribit Dalecamp. 1. Porphyrida, Πορφυρίδα, coloris violacei ſaturati & ſubnigricantis, qualis erat Amethyſtina, & ex ſolis purpuris pelagijs & buccinis fiebat.* ćiemnobrunatny. *2. Puniceam, φοινικίδα. rubentem colore cocci, qualis fuit Tyria & Tarentina colore maturæ palmulæ. 3. Halurgida, ἁλουργίδα. coloris glauci, ſimilis mari irato, qualis fuit conchyliata. à mari quidam ducunt ἁλουργίδα. cæruleatum Cerda. In Iride apud Plutarchum tres hi colores, πορφυροῦν, φοινικοῦν, ἁλουργόν. Buda. Adde ex Cerda ad Virgilium Purpuram Tyriam. Cicer. Senec. i. coccineam ſummè ſplendentem, ſeu Dibapham, & Conchyliatam. Sarranum oſtrum, Virgil. idem. & Sarranus murex. Sili. idem qui* Tyrius, *ex Gellio, Probo, Seneca. multi hæc confundunt. Confer* Brunatny. *Deniq́ Albam purpuram eſſe apud Hiſpanos docet Cerda, ad illud Virgil. 1. Æneid. Lumenq́ iuuentæ purpureum. & confirmat ex Plutarcho, Horatio, &c.*

Szárlat fárbá/ ßárlatny ſok/ ktorym ßárlat fárbuią. Purpuræ ſanguis, ſuccus, fucus, ſanies. *Plin.* Purpuræ flos, ros. *Vitruu.* Oſtrum, *Vitruu. & Virgil.* Perfuſæ veſtes oſtro. *τὸ ὄςρειον: ὄςρεον.* Murex, *m. Horat.* Muricè tinctæ lanæ, *& Tibul. Ouid. Virgil.* Buccinum, *Plin.* Succus buccini. Pelagium, ſuccus purpuræ. Tyrius ſuccus *idem* buccino. *Plin.* Conchylium, *Plini. Robert. Conſtant.* Oſtrum *varij eſt coloris, ſ. atrum, liuidum, violaceum, rubrum, Vitruu.*

Szárlatna ßátá/ *ἡ πορφυρὶς, ίδος. ἡ πορφύρα. ὁ φοινικὶς, ίδος.* Purpura ad talos demiſſa. Veſtitus purpureus. *Cicer.* Veſtis purpurea, *Virgil.* Oſtrum *pro veſte, apud Virgil.* P. Oſtrina tunica, *Propert.* Veſtis oſtro perfuſa, *Virgil.* Murice tincta veſtis, *Horat.* Conchyliata veſtis, *Plin.* Blattium *vel* blatteum pallium, *Vopiſco. i. purpureum vel coccineum, à blattis. Turneb.* Blattea, *ſubſtant. Venant. Fortunat.* Serica cui niueis agnata eſt blattea telis. *τὸ κογχύλιον. plura* v. Szárlatny. *Quiſquiliata veſtis, Hermol. Iunio. Cæli. Rhodigin. qui à quiſquilio ducit, de quo* vide Szárlat 2. *Vermiculatam veſtem Hieronymus interpretatur Cæli. Rhod. coccineam, ſeu ſcolecidatam. nam σκωλήκιον eſt vermiculus. [illegible] Codin. à Sarra hoc eſt Tyro. Gretſer. non [illegible] vt corrigit Gloſſar. Græco-barbar. Chlamys veri luminis, Trebell. Poll. i. purpurea, quo ſenſu Balſamon ἀληθινὰ ὑποδήματα dixit. i. purpurea & veri luminis. Gretſer. ἀληθινὰ enim omnia purpurea appellabant Græci, ob præſtantiam ſacri muricis.*

Szárlatne iágody/ Coccus ilicis aquifoliæ. *Plin. ὁ κόκκος. Granum tinctorum, Gorra. ὁ κόκκος φοινικοῦς. Rob. Conſtant.* vide Kármázynowe źiarnká.

Szárlatnieie/ rumienię ſie iák ßárlat. *φοινικίζω, πορφυρίζω.*

ρίζω, ῥοδίζω ἐπιπορφυρίζω: πορφυρῶ, πορφύρω, *abſol.* Purpuro, *as. Ammian.* Quarta ſpecies arcus cæleſtis, ideò purpurat, quia. Purpurans viola, *Colu.* ὑποπορφυρίζω, ὑποφοινικίζω, *ad purpuram accedo.*

Szárlatnik / Purpurarius, *in Cod. & apud Plin. eſt adiectiuum. quare rectè dices* purpurarius tinctor, *& apud Vitruu.* tinctor *abſol.* Infector lanæ, *apud Plin. generale eſt.* Confector purpuræ, *Vopiſc.* ὁ πορφυρευτής, οῦ. πορφυρεύς, έως. πορφυροβάφος. *At* ἡ πορφυρόπωλις, *Actorum 16.* Purpuraria, *quæ purpuram vendit à maſculino.* ὁ πορφυροπώλης, ου. Purpurarius.

Szárlatno chodzący / Purpuratus, *Cic. Liu.* Purpureus, tyrannus, *Horat. P.* Coccinatus, *Martial. Sueton.* ὁ ἐμπόρφυρος, περιπόρφυρος. Prætextatus, *Cicer.* Prætextâ inſignis. Prætextis purpurâ togis vti. *Liu.*

Szárłátno czynię / Purpuro, *Colu.* Viola frondes purpurat auro, *i. purpureas, pulchras facit.* καλχαίνω, πορφύρω τ᾽, φοινίσσω, φοινίττω, ῥοδίζω τήν.

Szárlatny/ßárlatowy. *adiect.* Purpureus color, *Plin. Virg.* Nigricantis roſæ ſplendore relucet. *Plin.* Purpureus veſtitus, *Cic.* Purpureus ſanguis, *Plin.* Purpurea pyra, *Colu.* ὁ πορφύρεος, πορφυροῦς. ὁ, ἡ πορφυροειδής, έος. ὁ ἐμπόρφυρος πορφυρόεις, πορφύρεος, ὁ πορφυρίτης, ου. *At* ὑποπόρφυρος, ἐπιπόρφυρος. ßárlatnáwy/półßárlatny. *Purpureum colorem apud Poëtas dici quemuis colorem ſplendidum & gratum obſeruauit Cerda in 4. Georg. ex Virg. Horat. Ouid. Claudian. Propert. Nemeſi. ſed ſæpiùs violaceum ſeu amethyſtinũ & etiam cæruleum, quomodo aquas Poëtæ dicunt purpureas. Apud Tacitum & Virgilium color purpureus funeribus dicatus* Brunatny. Purpurarius, *Plin.* Purpuraria officina. Purpuraria taberna. *Paul. IC.* Phœniceus, puniceus. ὁ φοινίκεος. φοινικοῦς. Spadix, ſpadiceus, Baius, *ſynonyma Thyleſio, Cerdæ. & ſignificant exuberantiam ſplendoremq́ ruboris, vt ſuprà de oſtro dixit Gellius.* Puniceus, *Virg.* Punicus, *Horat.* Punicum ſagum, *i. chlamys militaris Punicei coloris,* φοινικίς. *Turn. ex Plutarch. ſed apud Cic. Punicani lecti, ſunt lignei lecti à fabro* Pœno facti, *nam Pœni erant boni horum artifices. Sic Punicanæ feneſtræ, Plaut. Punici lecti, Plin. Ioſeph. Scalig. Popma. Taubman.* Hyſginus, *Thyleſio. Iunio. intellige de illuſtri & rubenti, hæc omnia poſteriora.* Sarranus, *Colu.* Sarrana viola. Oſtrinus, *Propert. Noni.* ὁ ὄστρειος. ὁ, ἡ ὀστρειώδης. *Oſtro ſimilis.* Blatteus, *Eutrop. Vopiſc. Turneb.* [βλαττίον, *Theodoſ. Zygomal.* βλάτιον, *Codin.* βλαττίον, *Annæ Comnen.* βλάττιον, *Codin. Cod. Boicæ. quanquam hæ voces ſæpè apud eoſdem ſignificant pannum, inuolucrum &c. vt annotat Gretſer. At Oſtrifer, Virgil.* Szárlatnorodny. *Blattifer Senatus, Sidoni. i. purpureus.* Conchyliatus, *Cicer.* Conchyliatum periſtroma. Tyrius. *Virg. Ouid.* Coccinus, *Lamprid.* Coccina chlamys. Pallium coccinum. *Iul. Capitolin.* ὁ κόκκινος. ὁ, ἡ κοκκοβαφής, κοκκινοβαφής, έος. Cocceus, *Lamprid.* Coccea indumenta. Cocco nexi funes. *Sueton.* Coccinea lacerna, *Lamprid.* Ruſſulæ faſciolæ, *Capitolin. à quibus Porphyrius dictus Imperator.* ὁ, ἡ ῥοδοειδής, έος. Roſeus, *Virgil.* [ὁ ἀληθινὸς *Balſamoni eſt purpureus. alithinus etiã eodem ſenſu apud Anaſtaſ. & Leonem 3.*

Szárotá źiele / vide Rocenki 1.

Szárpacz / Vexator, *Cic.* ὁ κακωτής, οῦ. κακωτικός. Aggreſſor, *Vlpian.* ὁ ἐπιχειρητής, οῦ.

Szárpam co / kogo. Vexo, rapto. *Cicer.* Vxorem meam vexauiſtis, raptauiſtis. *Idem,* Raptata coniux. Raptatur manu captus, *Stati.* Raptare pro ſceleſto aliquem, *Propert.* Lanio tunicam, capillos, crinem. *Ouid.* Corpus alicuius manu violare. Exagito: ſpoliati & exagitati aratores. Vexo fortunas alicuius, *Cicer.* Vexatur, *inquit Gelli. qui raptatur, qui huc illuc diſtrahitur.* Carpere opes alicuius, *Ouidius.* Lancino, *Catull.* Bona lancinata. Manus affero bonis alicuius. *Cicer.* Lacerare opes alicuius. *Ouid.* Tracto, *à traho. Ouid.* Tractata comis antiſtita Phœbi. włóczona zá włosy. ἑλκυστίζω. *traho lacerando, raptando.* συσύρω, περισύρω, ῥιπτάζω, ῥιπταίνω τ. *agito, rapto, iacto per domum, proturbo.* Rzucam kiem. καταρρηγνύω, καταρρήσσω. *lacero, propriè de pannis, & tr. de alijs.* Conuexare aliquem, *Gelli. Lambero, i. ſcindo, lacero, Feſt. priſcum.*

Szárpam ćiáło / mięſo / drę. Lacero vnguibus: lacero lacertum alicuius: lacero viſcera morſu. *Cicer.* Ora manu lacerans, *Sili. Ouid.* Lanio corpus, membra. *Ouid.* Lanio viſcera, *Liu.* Hulcero iecur alicuius, *Horat.* σπαράττω, σκυτίζω, λακίζω τ. Tractari morſu ferarum, *Lucret. i. dilaniari, Giſan.*

Szarpánie / Vexatio & direptio ſociorum, *Cic.* ὁ ῥιπτασμός, ἡ κάκωσις, εως. Aggreſſura, *Vlpian.* ἡ ἐπιχείρησις. Laniatus, *us.* Laceratio, *Cicer.* Laniatio, *Senec.* ὁ σπαραγμός, ἡ σπάραξις, τὸ σπάραγμα. Drápánie/ ßárpánie / tárgánie. *Dilaceratio, Nahum. 3.* vide Rozßárpánie.

Szarpánina to co ßárpáią / iáko ſcierw pśia ſtráwá. τὸ σπάραγμα, τὸ ἑλώριον, τὸ ἕλωρ. Præda canum, *vt Virg.* canibus data præda, *non rectè vertes:* Pſom dány łup / *ſed.* ßarpánina/do rozßárpania żer. *Phocylid.* μηδὲ τεκοῦσα κυσὶ ῥίψῃ καὶ γυψὶν ἕλωρα. *Nec genitrix canibus proyciet aut vulturibus prædam. ſimiliter Homerus.*

Szárwárk / Operæ publicæ, *Cicer.* οἱ δημιουργοί: οἱ δημόσιοι ἐργάται: ἐργαστῆρες: ἡ πανδήμιος ἐργασία.

Száry / podpoláty / wilczáſty. Rauus, raua lupa. *Horat. Iuni. Porphyrio & Acron ait: Rauum eſſe fuluum cum nigro miſtum. Feſtus inter cæſium & flauum. Thyleſius fuluũ obtuſum vocat.* Raui oculi canis, *Varr. inter flauos & cæſios, Thyles.* Rauidi oculi gallinæ, *Colu. Iuni.* ὁ χαροπός. Rauiſtellus, *apud Plaut.* (*quaſi* ßárek) *quam vocem Meurſ. Feſtum ſecutus, ducit à rauus, rauaſter (vt caluus, caluaſter) eodem ſignificatu. Sed ibi alij legunt, Grauiſtellus, grauaſtellus, rauus, rauillus, rauiſtellus.* [*Griſeus barbara vox, nec vllum reperi qui illa vtatur, præter Iulium Scalig. qui ſic colorem cinereum vocat griſum vel griſeum, ſed vocem vernaculam eſſe ait, ſ. Italicam. vt & Iunius. Phæus color, Alexand. Neapol.* ὁ φαιός, οῦ.

Száſt / vide Trzáſk 1.

Száßek / vide Blazen.

Száßor / *Idem* Szyb *quibuſdam. Alijs eſt motus potiùs quidam diſtortus quo aliquid mouetur, fertur, volat, inæqualiter, volutatim, roſtrando, vel cum aliqua agitatione & concuſſu.* ἡ κίνησις ἡ ποτὲ σὺν τῷ συστρεμμῷ γιγνομένη.

Szátá powßechnie / z-płótná / z ſukná. Veſtis *vox Latina, ſimiliter latè patet. Sed &* Gauſape *dictio, multa veſtium genera ſignificat, ideò eam hic ponere libuit cum ſuis varijs terminationibus, generibus, declinationibus, & ſignificationibus, ac vſu multiplici. Nam dicitur* Gauſape *neutro indeclinabili, Martial.* Gunia / Koc. *&* Gauſapes, *is. m. è Græco* ὁ γαυσάπης, *apud Cariſium & Priſcianum. Item* Gauſapa, *æ. Varr. Petron. Cariſ. Priſcian. Item* Gauſapa, *orum. Ouid. à Gauſapum, quod ex Caßio affert Cariſi. & Priſcian. Deniq;* Gauſapia, *orum. Petroni. Significat verò hæc dictio & amictum & ſtragula varij generis, tam vilia quàm pretioſa, tam domeſtica quàm militaria. Plini. Lauin. & patebit mox.* Gauſape, *pro ſtragulo craſſo, villoſo, amphimallo, & amphitapo, accipit Carolus Stephan.*

cum Bayſio. Leuin. Rader. cum Martiali, apud quem Gauſape *eſt ſtragulum quadratum vice lodicis.* **Koc / Guniá / Koldrá.** *Apud Plinium ad vſum lecti in Caſtris vice ſtramentorum adhibebatur. Pro ſtragulo villoſo tegendis menſis pretioſis ne maculentur, mappæ inſtar, apud Martial.* **Kobiérzéc / Obrus.** *Apud Lucilium & Horatium ſimiliter,* Gauſape purpureo menſa tergitur, *vel tegitur. Marcil. explicat cum Gloſſis* Gauſapa, *a.* βαρβαρικὸν πάλλιον, Barbaricum pallium. *quæ vox apud Tacitum promiſcua veſtimenta ſignificat.* **Szátá zwierzchnia / Koldrá.** Gauſape *pro amictu ſimplici militari apud Plin. & apud Ouidi. pro amictu femineo exteriori. Pro amictu ſplendido Caſtus apud Cariſ. accepit.* Gauſapo purpureo ſalutatus, *& Petroni.* Gauſapa coccina inuolutus. *Apud Perſi.* Chlamydes regum & gauſapa lutea, *i. crocei coloris. Item apud Petron. legitur:* Gauſapia cingulaque ſuccinctus, *in plurali.* Gauſapia, *item apud Varronem legit inter periſtromata Scaliger. & explicat* Tapetia menſis inſternenda. *Deniq; Martial.* Gauſapina, *eſt veſtis villoſa diuitum hyemi apta.* **Szátá miozſza.** *apud eundem:* Penula gauſapina, *veſtis candida, delicata, hyemalis, ſed & æſtate ob leuitatem & ſubtilitatem non grauans.* Gauſapes, *is. f. Rob. Steph. & Cariſ. ex teſtament. Auguſt. Item v.* **Odzienie / Vbiór.**

Szátá pczćiwych pérſon : droſzſze odźienie : ſukniá podłych / podła : vide **Sukmaná.**

Szátá béz rekawow krótka / Tunica, *Cicer. eſt veſtimentum ſine manicis, Noni.* ἡ ἐξωμὶς, ἰδος. *Subſtricta & breuis circa humerum deſinens veſtis virorum apud Romanos, Gelli. & Serui. (in illud Virgil. Et tunicæ manicas) idem docet ex Varrone, additq; priſcorum tunicas dictas* Colobia *n. plural.* τὰ κολόβια. τὸ κολοβὸν, *ſignificat mutilum.*

Szátá z rekawámi / Tunica manicata, *Cicer. Serui.* Tunica chiridota, *Gellio. apud quem Scipio exprobrat cuidam Sulpitio, quòd chiridota vteretur, nam feminarum vel effeminatorum erat, vt etiam conſtat ex 9. Æneid.* ἡ χειριδωτὴ, *vel potiùs* χειροδωτὸ. Chirodota. *a. Lamprid. Capitolin. Meurſ.* ἡ δάλιξ, ικος. *Heſych.* Manuleata tunica, *Plaut. Sueton.* manuclata *vel* maniclata *legendum apud Plaut. contendit Coler.* Macrochera veſtis, *Lamprid.* ὁ, ἡ μακρόχειρ. *i. longis manicis.* ὁ ἀμφιμάσχαλος, ἑκατερομάσχαλος χιτὼν, *vtrinq; manicata veſtis ingenuorum. Amphimaſchalos tunica, Rhodig. Nam* ὁ ἑτερομάσχαλος, *alteram tantùm manicam habens, ſeruorum erat.*

Szátá długa / Talaris tunica, *Cicer.* ἡ τερμιόεσσα ἐσθὴς. Tunica ad talos demiſſa, *Horat.* *Demiſſitia tunica, Plaut.* Caracalla, *æ. Spartian.* Caracallæ nomen accepit à veſtimento ad talos vſq; demiſſo. Stola *olim, vt ex Ennio & Horatio conſtat, veſtis etiam virilis fuit, poſtmodùm muliebris omninò & matronarum, vt probat è Cicer. Ouidio. Tibul. Horat. Leuinus in Horat.* Fluxa veſtis, *Statius.* Pedes veſtis defluxit ad imos, *Virgil. Veſtifluus, Petroni. i. fluxa veſte indutus, Turneb. Veſtitrahus, Laberi. Tertull.* ὁ ἑλκεσίπεπλος. *Scalig.* **Włóczący ſzáte długą zá ſobą.** Syrma, *Solin. Turneb.* Poderis veſtis, *(adiectiuè) Apul. i. talaris. Sed & Græca vox* ὁ, ἡ ποδήρης, εος. *adiectiu. eſt, licet ſubaudito ſubſtantiuo aliquando abſolutè ponatur. Sic,* ὁ, ἡ ποδηνεκὴς, έος. *idem* ὁ συρτὸς χιτὼν, *i.* συρόμενος, *quæ verrit humum.* Profunda ſubarmalia, *Trebelli. id eſt poderes, Caſaubon. militum veſtes pacis & pompæ.*

Szátá ſpodnia / Tunica intima : media : ſubucula : interula *&c. quæ habes in* **Sérdak / & Koſzulá.** *Nam priſcis ex lana erant, & variæ formæ.*

Szátá zwierzchnia / Toga, *Cicer. quæ tunicæ vel tunicis interioribus ſuperimponitur, ait Bayſ.* Vitreæ togæ oſtentant tunicæ clauos, *Varro. Toga apud Romanos, id quod pallium apud Græcos. Forma eius rotunda fuit, & fuſior inundanſq; ſinus, ſub dextrum veniens ſuper humerum ſiniſtrum ponebatur. cuius ſimilitudinem in operimentis ſimulacrorum aſpicimus. Menſura togæ iuſtæ ſenas vlnas habebat. Gloſſ. vetus. Polonis* **Giermak / Délia / &c.** ἡ τήβεννος, *Plutarch.* ἡ τήβεννα, *Athenæ.* τὸ ἐπένδυμα, ἐπίβλημα : ἡ ζειρά : ἡ ἀμπεχόνη. *Vilis plebs toga carebat. Tunica ſola vtebatur. vnde* Tunicatus popellus, *apud Horat. ſola tunica tectus dicitur. Vtebantur toga & feminæ, ſed diuerſa. In bello etiam, ſed præcincta induebantur milites.* Togula, *idem Martial. Bayſ.* τὸ ἀμπεχόνιον. *(Hinc* Togatus & togulatus, *apud Martial.* ὁ τηβεννοφόρος, τηβεννεῖος, τηβεννικὸς *) Et Contogatus apud Ammianum.* ἐφεστρὶς, *Heſychio, Suidæ, veſtis tenuior quæ cæteris ſuperijcitur. Byrrhus Vopiſco, Loẽnſi idem.* Prætexta, & toga prætexta Romanorum, *erat veſtis quam ſupra tunicas honorati ferebant, Noni.* Paludamentũ, *Varr. quòd palam appareat.* Epitogium, *Quintilian. Sipont. quia togæ imponebatur.* τὸ ἐπιβόλαιον, ἐπίβλημα. Lacerna, *Martial. contra frigus & pluuiã togæ ſuperimponebatur, medium hominem tegebat. Rader. Bayſ. vt Polonorum* **opończa.** Reciniũ, *Feſto omne veſtimentũ quadratum. At.* Veſtis pro tempore cæli, *Lucr.* **Szátá wédług pogody ábo niépogody.**

Szátá do ludźi i domowa / Tunica alia forenſis, alia domeſtica. *Cicer.* Forenſe veſtimentum, *Colu. Suetonius.* Veſtis lautiuſcula, *Apule. i. ſplendidior, Beroald.* Toga picta, *Iuuenal. Budæ.* τὸ κοσμάριον, *Heſych. de veſtitu aliquoties vſurpat.* **Ochędoſzká** *propriè reddes. At* τὸ ἐπὶ τὴν οἰκίαν περίβλημα. *domeſtica veſtis.*

Szátá bieśiadna / Trechedipnum, *Iuuenal. quâ ad cœnam aliqui veſtiti currebant, vt vox Græca ſonat, & Turneb. inſinuat.* (Rechedipnum *aliqui codices habent non rectè) quaſi* τρέχειν πρὸς δεῖπνον. *Sed &* ὁ, ἡ τρεχίδειπνος, *eſt adiectiuum Plutarchi, i. feſtinans ad cœnam. Et in veteri Gloſſario, Cupidicinus,* τρεχίδειπνος, *fortè cupidicœnus.* Cœnatorium, *n. ſubſtant. Martial. & Petroni.* Cœnatoria veſtis, *Capitolin. Lipſi.* Cœnatoria pallia, *n. plur. Martial. Bayſ. Cœnatoria veſte indutum nefas erat foras prodire, Lipſi.* ἡ στολὴ δειπνῖτις. Dipnitis, *idis. Cornel. Fronto.* Syntheſis, *Martial. interprete Lipſio, qui ait fuiſſe veſtem cœnatoriam pallij forma, ex purpura, nobiliorum & lautiorum tantùm. Syntheſin item pro congerie veſtium, ſeu pro multis veſtibus præſertim ſplendidis vel delicatis ſumi probat Lal. Biſciola Tom. 2. lib. 2. cap. 1. cum Budæo ex Martiali qui id habet aliquoties. Item pro congerie vaſorum, vt apud Statium eſt Syntheſis calicum alborum. & apud Martialem Syntheſis polita calo figuli. (oppoſitum Aſynthera cryſtalla apud Plin. i. ſimplicia, non in congerie.) Deniq; ſyntheſis fundorum, prædiorum, pro multa poſſeſſione apud ICtos. Alciato obſeruante.* ἡ σύνθεσις. Tricliniaria, *orum. Plin. veſtes cœnatorias interpretatur Sipontin.* Læna hyacinthina, *Perſi. Lipſi. Madacus, Plaut. Lipſi.* Pallium, *Martial. Lipſi.* Tricliniare veſtimentum, *Laber.* Veſtis cubitoria, *al.* accubitoria. *Petron. Wouueren.* Conuiuialis veſtis, *Senec.*

Szátá faldźiſta / vide **Fałdowány.**

Szátá toniſta / vide **Toniſty.**

Szátá podła / v. **Sukmaná / Láchmány / Guńká.**

Szátá drogá / koſztowna. Veſtis barbarica, aurea, *Virgil.* Veſtis pretioſa, *Cicer.* ἡ ἐσθὴς πολύχρυσος, πολυδαίδαλος, πολυτίμητος ὁ βερικός. *Heſych. eſt,* ἱμάτιον πολυτελές. vide **Háftowány / & Szárłatna / Szárłatny / Jedwabnica / &c.**

Szátá dźiećińſka v Rzymian/ Prætexta, *Ouid. veſtis quâ pueri vtebantur vſq; ad annum 17. quo tempore prætexta depoſita togam ſumebant. Eandem nubentes puellæ deponebāt. Propert. Feſtus.* ὁ χιτὼν περιπόρφυρος. *Hinc* Prætextatus *Cicer. prætextâ indutus.* Oſtrum puerile, *Statius.*

Szátá komedyiálna/ Syrma, *n. t. Martial. veſtem fidicinum, tibicinum, Poëtarũ in ſcena fuiſſe, ait Turneb.* τὸ σύρμα.

Szátá koſmatá / náwłaczáná / kutneroẃana. Veſtis villoſa, *Tibull. Iuni.* Endromis, *idis. f. Martial. Iuuen. veſtis lanea craſſa, hirſuta, villi longioris, contra frigus poſt curſum in Gymnaſiis ſumi ſolita, Mercer. Rader. (vnde* Endromidatus, *Sidoni.)* ἡ ἐνδρομὶς ίδος. Trechedipnum *Iuuen. endromidem ſeu veſtem gymnaſticam Turneb. interpretatur.* Phryxiana toga, *Plin.* Phryxiana veſtis, *Seneca. quæ Phryxei velleris villos imitabatur, Turneb. Iuni.* Braccha, bracca, bracha, *Sueton. in Iulio. c. 80.* Galli in curia brachas depoſuerunt, latum clauum ſumpſerunt. *Ouidius.* Pellibus & laxis (*al. ſutis*) arcent mala frigora brachis, *ſ. Scythæ. Mela.* Sarmatæ totum brachati corpus, & niſi quâ vident, etiam ora veſtiti. Brachati Medi, *Perſio.* ‖ Brachatus miles, *Propert. id eſt veſtem laxam intonſam indutus, qualibus vtuntur Septemptrionales Scythæ, Perſæ, Medi, Indi & Galli. Sic interpretatur brachas apud hos ſcriptores, Beroald. Tiraquell. Paſſerat. Cælius Rhodig. Marcil. & quidem de Gallis Diodor. l. 6. ſic habet:* χιτῶνας βάπτοισι χρώμασι παντοδαποῖς διηνθισμένους & ἀναξυρίδας ἃς ἐκεῖνοι βράκας προσαγορεύουσι, *i. veſtes tingunt coloribus varijs floridas, & (eas veſtes Beroaldi, Paſſeratij intellectu) anaxyridas, Brachas vocant. & quanquam Diodori verba de caligis fortè quis poſſet interpretari,* ϰ̀ *particulam Græcam, pro autem, vel porrò, accipiens ſic: anaxyridas autem (non veſtes illas floridas) vocant brachas: tamen Latinorum exempla de brachis allata, ſatis clarè tunicas ſonant. Affert Marcil. & Heſychium, qui ait:* Βράκαι αἴγειαι διφθέραι παρὰ Κελτοῖς *i. Braccæ caprinæ pelliceæ veſtes apud Celtas, i. Gallos.* Szuby / Kożuchy. *nam vicina hæc omnia. Vide aliter de brachis in* Vbranie. *Hinc* Bracharius, *Lãprid. qui conficit brachas.* Kuśnierz. Pexa veſtis, *Plin. Bud.* Pexa toga, *Martial. i. villoſa, Rader.* ὁ μαλλωτὸς χιτών. *vnde* pexatus, *veſtem pexam indutus, Martial.* Amphitapa veſtis, *Varro. Lucil.* ὁ ἀμφίταπος. Amphimalla veſtis, *Plin. i. vtrinq; villoſa.* ὁ ἀμφίμαλλος χιτών.

Szátá letnia. τὸ θερίστριον, θέριστρον, *pro* ἐκθέριστρον, *Henr. Steph.* ληδάριον *Suidæ, eſt* ἱμάτιον θερινὸν, *id eſt veſtis æſtiua.* τὸ θέριστρον.

Szátá nie koſmata: poſtrzygána v nas. Toga raſa, *Martial. Plin.* Toga pſila, *Lucil.* ὁ ψιλὸς χιτών.

Szátá odświetna. v. Odświetny.

Szátá mioſſa/ nátkáná/ geſta. Tunica pinguis, *Martial. Lauin.* Pinguis toga, *Sueton. Lauin.* Toga craſſa, *Horat.* Toga quæ defendere frigus quamuis craſſa queat. Pingues lacernæ, *Iuuen.* Spiſſa veſtis, *Plaut. Senec. Lauin.* ὁ πολύμιτος χιτών. Plurimis licijs texta veſtis, *Plin.* Gauſapa, *orum. Ouid. veſtis hyemalis etiam mulieribus vſitata.* Gauſapina, *Martial. abſolutè, vel ſubaudi veſtis.* Penula gauſapina, *Bayſ. i.* veſtis crebra pauerata. *Plin. Scalig.* Pauitenſis, *Iſidor. Scalig.* Tunica hiberna, *Plaut.* Endromis, *idis. f. Iuuen. Martial.* ἀπὸ τοῦ δρόμου. *i. à curſu, non quòd curſui apta fuerit, ſed poſt curſum ab athletis etiam diuitibus, vt Martialis l. 4. epigr. 19. ait, indueretur.* Læna, *quòd de lana multa, quaſi duplex toga. Varroni. Seruio.* ἡ χλαῖνα. Læna.

Szátá rzadka / Ralla veſtis, *Plaut. Noni. diminut. à rara.* Leuidenſis veſtis, *Iſidor.* Leuiter denſa & raro filo, *eid. Apud Cicer. ep. l. 9* Leuidenſe munuſculum, *vel vt Lambinus legit* Leuidenſæ. Veſtis raſa, *Plin. Marcel. Donat.* Dilabida veſtis, *Plin.* ὁ μονόμιτος ἐσθής: ὁ ἀραιόμιτος χιτών.

Szátá podſzyta / Veſtis ſubſuta, *Horat.* Diplois, *idis. f. Cal. Rhodig. militarem ait eſſe Iuni.* ἡ διπλοΐς, ίδος: ἡ δίπλαξ, ἢ τὸ διπλάσιον ἔσθος. *Longè & durè tranſlatum illud: Suffulta veſtis, ex Lucret. qui habet: Suffulta porticus columnis, propriè.*

Szátá podſzyta futrem. v. Szubá.

Szátá cienka / ſubtelna / miekka. Tunica multitia, *Vopiſc. Lauin. multicia ſcribit Caſaubonus, & explicat veſtem ſubſericam pretioſam. Veſtem ſericam tenuiſſimam æſtiuam Budæ. interpret.* Ventus textilis: nebula linea. *Petron.* Ventus carbaſeus, *Tibull.* Veſtis denudans veſtita corpora. *Plin.* Veſtis nihil celatura. *& loquitur de veſte ſerica, Seneca.* Vitrea toga, *Varro.* Multicia, *orum. Iuuen. è mulcendo, vel mollicie. Britannic. Lauin.* Textus pellucidus tegendo nudans. *Tertull.* Veſtis nihil tegens, Pellucida. *Senec.* ἱμάτια διαφαίνοντα. *Clemens Alexand.* Syrma nebuloſum, *Fulgent.* Bombycum tela, qua veſtita corpora nudantur. *Hieronym.* Coa veſtis, *Horat. Ouid. Tibull. Propert. eadem quæ* bombycina. *Lauin. Eſt autem* Coa *adiectiuum, ſed vſurpat etiam in plurali neutro* Cois *Horat. & Propert.* Indue me Cois: incedere Cois. Mollicina veſtis, *a mollicie. Nonio.* ‖ *Trichaptum, Hieronym.* τὸ τρίχαπτον. ἡ σινδών. Sindon, *Martial. Henr. Steph.* Trama, *genus veſtimenti quod ventus trameat. Varr. vt legit Marcilius, Turneb. tenue vel rarum, Turnebus explicat. Perſius Tramam figura vocat, tenuitatem corporis exhauſti, tranſlatione à veſte detrita, cui præter tramam nihil reliquum eſt. Marcil.* τὸ λῶπος, εος. ἡ λώπη, ἡ ξυρὶς, ίδος. ἡ χλανίς, ίδος. ὁ χλανίσκος, τὸ χλανίσκιον, χλανίδιον: τὰ ἐπιβλήματα διαφανῆ Λακωνικὰ. *Iſaie 3.* Vellera nebulas æquantia tactu. *Ouid.*

Szátá żałobna/ v. Żałobá 2.

Szátá do przewłoczenia. ἡ ἀμοιβάς: ὁ χιτὼν μεταβλητικός. *Veſtis permutatoria, Bud.* ἡ στολὴ ἀλλασσομένη. *4. Reg. 5. Mutatoria veſtis, Hieronym. quæ vox melior eſt quàm Bud.*

Szátá króleẃſka / Trabea, *Virg. Sueton. Bayſ. quia trabes pannorum verſicolores habuit, Turneb.* Paludamentum, *Sueton. Bayſ. Iun. Hinc Paludatus, Cicer. paludamento ornatus.* Veſtis regilla, *Plaut. Noni. Lambin. diminutiuum à regia, Nonio. Regillum, reginarum amiculum, Iſidoro.* ἡ τήβεννα, ἱμάτιον πορφυροῦν, ῥαβδίοις χρυσοπάστοις, χρυσοῦφὴς τήβεννα: ἡ ἐσθὴς βασιλική.

Szátá ná triumf / Toga palmata, *Mart. Rader. à clauis aureis, vel palmæ ramis, loco clauorum intextis, Feſt. Iſidor.* Trabea, *Auſon. Bayſ.* Trabeata, *Auſon.* Clauata, ſcutulata, phrygiata, vndulata, ſurculata, *Rader. Tiraquel. Hinc* Trabeatus, *Liu. Ouid. Trabea indutus. De Soriculata veſte. v.* Strefiſty. Toga picta, *Plin. Feſt. Bayſ. Lauin.* Palmata tunica. Toga purpurea, *Liu.* Triumphalis veſtis, *Plin.* ὁ χιτὼν ὁλοπόρφυρος, φοινικοπάρυφος.

Szátá Senatorſka / Toga palmata, *Auſon. i. conſularis, Bayſ.* Toga prætexta, *Cicer. Bayſ.* Latus clauus, *Liu. Veſtis Senatorum clauis aureis intexta* ἡ πλατύσημος ἐσθής. *lege ſequentia.* ἡ ὑπερπόρφυρος, συγκλητικὴ περιπόρφυρος.

Szátá z iedwabnemi/ złotemi/ ſrebrnemi guzámi/ kutaſami/ pętlicámi/ páſamany. &c. Tunica lati claui, *Sueton. Iuni.* Veſtis clauata, *Nonio, Feſto, Lamprid. qualis erat Senatorum Rom. dicta* Latus clauus. *Liu. Sueton.*

Spartian. Lamprid. Capitolin. Acron. verò latum clauum purpuram fuiſſe dicit, quæ in pectore extendebatur Senatorum. Vſum eius retinent hodie Principes, injicientes veſti à ceruice ad pectus indumentum ex purpura, vel pellibus pretioſis muris Pontici, vel alijs dum habitu regio prodeunt in publicum. Cuiac. Laticlauium, *Bud. Turneb. Buchanan.* τὸ σημάδιον. ὁ χιτὼν πορφυροῖς πλατέσι σημαδίοις κεκοσμημένος: ὁ σημειωτὴς χιτὼν ἔνηλος. ‡ *At oppoſitum* Veſtis aſema, *Lamprid.* ἄσημος χιτών, *ſine clauo, vel ſine ornamentis, ſignis, inſignibus.* Laticlauia tunica, *Val. Max. erat Senatorum, vt Equitum* Anguſticlauia, *Caſaub.* Anguſtus clauus, *Sueton. Equitum veſtis ſimiliter.* ‡ Sclataria purpura, *Iuuen. i. lato clauo intertexta, Britannic.* [τὸ χρυσόκλαβον, Chryſoclabis roſis ornatum, *Anaſtaſ. in Leone 3. Chryſoclabas Gammadias vocat idem. (veſtis genus) v. Indicem ſub titulo* Stica. [χρυσοκλαβαρικὸν, *Codino. non* χρυσοκλαβάρικον *vt vult Iunius, & aureas virgulas interpretatur.* Chryſoclauus, aurata purpura. *Papia.* τὸ χρυσόσημον. *Gloſſ.* Latum pictæ veſtis aurum, *Iuuenal. i. auriclaua veſtis, Scholiaſtes vetus.* Auroclauata veſtis, *Vopiſc. vnâ voce, vt legit Meurſ.* χρυσοκλαβάριον, *Lexic. Cyrilli.* Clauum *interpretatur Lauin. purpuram veſti intextam ad ſimilitudinem claui, vnde apud Sueton.* Clauata veſtimenta. *Sed fuerunt & aurei veſtium claui, Vlpi. Vnde* auro clauatæ veſtes, *Vopiſc. aliæ* clauatæ purpurâ. *Horat.* purpureus latè qui ſplendeat vnus & alter aſſuitur pannus. *Et Plinio clauus eſt, Tunica purpura latior. Diuerſum veſtium ornamentum erat, aurum intextum purpuræ, vt hodie videmus. Clauus deniq; vnus erat anguſtus equeſtris ordinis, alter latus Senatorum, tertius latiſſimus triumphantium. Feſt. Sueton. Lauin. (Claui caligarum diuerſi erant & materia & forma, non exſtantes, & acuti ex argento &c.)* ὁ ἧλος *Cariſio eſt,* ἐσθὴς ἡμιπόρφυρος, *i. vt ipſe explicat, veſtis impurpurata.* [χρυσοΰφαντον χάσδιον. *Synod. Florentin. i. aureis filis infectum tegumentum, interpret. Gretſer.* Χάσδιον *verò propriè ſignificat apud Codin. veſtem ex pilis vel villis confectam.* Χασσάδιον *apud Achmetem Oniropol. idem.*

Szátá męſka / Toga virilis, *Cicer.* ἡ ἐσθὴς ἀνδρικὴ: τὸ ἀνδρεῖον ἱμάτιον ὁλόλευκον. Toga pura, *Cicer. Bayſ. Iunius. quæ dabatur ephebis 16 annorum tanquam maturior. eratq; ἀπόρφυρος, Plutarch. i. ſine purpura.* ἡ λευκὴ ϗ καθαρὰ ἐσθής. *Plutarch. candida & pura, i. ſine prætexta. Bayſ.* Abolla, *Sueton. Iuuenal. veſtis honeſtior. Lauin.* Abolla maior, *Iuuenal. Martial. veſtis longa Philoſophorum, Lauin.*

Szátá brámowána po brzégách drogą máteryią. Prætexta toga, *Liu. Macrob.* ἡ τήβεννος περιπόρφυρος, *Dioni.* ὁ χιτὼν περιπόρφυρος, *Athen. cuius limbus erat purpureus, Bayſ.* ἡ καλάσιρις, *Herodoto eſt* ὁ χιτὼν περὶ τὰ σκέλη θυσανωτός, *veſtis circa crura fimbriata. v.* Brámowány.

Szátá białogłowſka rozmáita / Palla, æ. *Varro. quòd palam ſit, nempe exterior ſuper ſtolam ponebatur ad talos demiſſa cum ſyrmate longo, matronarum erat Lauin. ex Horat. Tibull. eodem habitu Citharœdi in ſcenam prodibant.* Stola, *Cicer.* muliebrem ſtolam. Ad talos ſtola demiſſa, & circumdata palla. *Horat. Ouid.* Attingit ſtola longa pedes. *Similiter Tibull.* ἡ στολὴ, *Græcis veſtis etiam virilis tam longa, quàm breuis. Vnde* Stolatus, *ſtola indutus. Martial. Horat.* Peplus, *Virgil.* Peplum, *n. Plaut.* ὁ πέπλος, τὸ πέπλον. *pallam femineam intelligit Serui. quanquam & virorum erat. Luctatius in Statium inquit,* Peplus *eſt veſtis candida aureis clauis picta, ſine manicis ſimulacris imponi ſolita. Vuolff. verò Suidæ interpres peplum dicit fuiſſe velum Panathenaicæ nauis quam Athenienſes Mineruæ quarto quoq; anno inſtruebant, & optimos quoſq; in illo depingebant. hinc natum illud* ἄξιος ἐστὶ τοῦ πέπλου, *dignus peplo. Ariſtophan. in Equitib. Ariſtotel. quoq; librum ſuum quem de Heroum tumulis confecerat, peplum appellauit. Michaël Piccart.* Cyclas, *Propert.* Cyclade longa verrit humum. ἡ κυκλὰς, άδος. *veſtis ſpatioſa & longa interior, Iunio. Cyclas veſtis feminea tenuiſſima ne matronas quidem decens, Lauin. in Sueton. Vnde Cycladatus Caligula proceſſit, Suetonius.* ἡ ξυστὶς *Clement. Alexand.* τὸ σύρμα, *Henric. Stephan.* Rica, *veſtimentum purpureum quadratum fimbriatum quo Flaminicæ pro palliolo vtuntur, Verrius. Alij aiunt eſſe veſtem muliebrem ex lana alba, cæruleo colore infectam. Feſt.* Paludamento *etiam feminæ illuſtres induebantur, Plini. Paluda virago. Varr. Probus. i. paludata. Turneb. à paludamento, an à palude? vt alij legunt* Palude prognata. *ſic Turneb. Cerda.* μελάμπεπλος, *reddit Scalig. i. nigro peplo tecta.* Crocota, *Cicer. Virgil. &* Crocotula, *Plaut. &* picta croco veſtis, *Virgil. à colore, veſtis feminarum mollis & delicata dicitur. & ab ea crocotularij artifices apud Plaut.* ὁ κροκόεις *vel* κροκωτὸς χιτών: ἡ ἀβραὶς, ίδος. *Hinc Crocotularius infector, Plaut.* Epicrocum *ſimile quid apud Varronem, & Feſtum.* vide Podwiká. *ſed viris etiam commune Varroni apud Nonium.* Supparus, *veſtimentum quod ſupra eſt, Varro. Iuni. & Priſciano,* Supparus *&* ſupparum. περιώμιον. *Et Lucan. de Marcia:* humeriſque hærentia primis ſuppara nudatos cingunt anguſta lacertos. *Aliter,* v. Indicem.

Szátá żołnierſka / Abolla, *Martial. Iuuenal. pallium ſeu pænula duplex militum,* Noni. ἡ διπλοΐς, ΐδος. Læna *longo & denſo villo ſuper omnia veſtimenta induebatur, Valtrin.* ἡ λαικὴ, λαική. Lacerna, *Feſto. Propert. pænulæ ſimilis, ſed ſine capitio, nec ita laxa, Valtrin. Hinc* Lacernatus, *Iuuenal. lacerna indutus.* Læna *Nonio, veſtimentum militare quod ſupra omnia veſtimenta ſumitur.* ἡ χλαῖνα. Chlæna, *Sipontin. Rhodigin. aliter Varr. ſuprà.* Sagum, *Cicer.* τὸ περιθωρακίδιον, *quia armis ſuperinduitur, ait Bayſ.* τὸ σάγον, *Straboni.* ὁ σάγος, *Polyb. Plaut.* Sagulum, *Liui.* Sagulo gregali amictus: *hinc Sagatus, Martial. i. veſte tali tectus.* Sagochlamys, *Trebelli.* Paludamentum *non Imperatoris modò ſed & militum fuit, materia diuerſum. fuit ſine manicis, in humero fibula nexum pendebat, ſumma parte anguſtius, ima latius, Lipſi.* Paludamenta, *omnia militaria ornamenta, Feſto. Hinc Paludatus, Iuuenal.* Chlamys, *ydis. f. Cicer. Virg. tam Imperatorum quàm militum veſtis, Lipſ. ſed Imperatorum ſplendida, & aliquando figuris auro pictis exornata. Bayſ. ex Plutarcho, Appiano, Athenæ.* ἡ χλαμὺς, ύδος. Chlamydula, *Plaut.* τὸ χλαμύδιον. *hinc Chlamydatus, Cicer.* ὁ χλαμυδοφορῶν, *à* χλαμυδοφορέω. *chlamyde indutus ſum. At* χλαμυδόω, *induo chlamyde. Caſiaca, veſtis militaris, barb. Alexand. Neapol.* Gauſape purpureum, *Horat. veſtis militaris, Lauin.*

Szátá zdárta / wytárta. v. Wytárty.

Szátan / v. Czárt.

Szátnicá / ſzátownia. Veſtiarium, *Plini.* τὸ ἱματιοφυλάκιον. [*Vulgò, veſtiaria, ſed parùm Latinè, niſi addas thecas, cellas &c.* [ῥιχαρεῖον, *Curopalat.* καύστριον, *Codin. de quo infrà.* βεστιάριον, *Idem, Codin. interpret. Gretſer. & Meurſ. refellentibus Iunium Veſtibulum per hoc nomen intelligentem, Suid.* βεστιάριον *(inquit)* παρὰ Ῥωμαίοις

τόπος, ἔνθα ἡ ἀναγκαία ἀπόκειται ἐσθής. i. *veſtiarium apud Romanos locus eſt, vbi neceſſaria aſſeruatur veſtis. Moſchopul.* βεςιάριον κυρίως ἐν ᾧ τὰ ἐνδύματα φυλάσσονται. *veſtiarium propriè in quo indumenta ſeruantur. Cheniat. citante Rigalt.* Ταμιεῖον βασιλικὸν *generaliùs: ærarium Imperatorium.*

Szátny / do ſzat należący *adiect.* Veſtiarius, *Cato.* Veſtiaria area. [ὁ ἱματικός. Sagarius, *Vlpian.* Sagaria negotiatio.

Szátny / ſzátniczy *ſubſtant.* Veſtiarius, *Vlpian.* ὁ ἱματιοφύλαξ, ςολιςής, ȣ̃ [ἀρχιζώπνος : πρωτοβεςιάριος *apud Imperatores, Gloſſar. Meurſ.* A veſte, à veſtibus. *ſ. ſeruus. cuius munus erat manu extenta animalculum, lutum, vel aliud quid ſimile è veſte pileoq; Imperatoris tollere. Codin. de Offic. aulæ Conſtantinop. apud quem etiam* κανςρίσιος *Canſtriſius dicitur, quaſi Canſtrius. à Canſtro vel Canſtrio facto per ſyncopen à diminutiuo Caniſtrio, quod ſignificat locum vbi veſtes Pontificales aſſeruabantur, non vt interpretatur Turco-græcus dicens* κάνςριον *eſſe thuribulum, quem refutat noſter Gretſer. ſed hæc vocabula barbariem olent.* Ἀβεςιάριος, *Idem Codino.*

Szátny łáźiebny / Veſtiſpicus, *Plaut. Varr. Noni.* Veſtiſpica, *Afrani.* Capſarius, *Paul. IC.* ὁ, ἡ ἱματιοφύλαξ, ακος.

Szátny / *aliter. i.* **vbrány dobrze w-ſzáty.** Veſtitiſſimus, *Colu. tranſtulit ad oues. Pecus inquit ex omnibus animalibus veſtitiſſimum, i. optimè veſtitum. Sed hîc Polonicè reddes:* **Odźiány.** εὔποκος *: bono vellere. At* ὁ, ἡ εὐείμων, ονος. ὁ, ἡ εὐείματος, ȣ. ὁ εὐειματῶν, εὐείματος*: benè veſtitus.* ὁ, ἡ λαμπρείμων, *ſplendidè veſtitus.*

Száwiná / v. **Sobiná.**

Száwłok / *Vter plicatilis.* ὁ ἀσκὸς πλεκτός.

Szczatek / ſzczet czego. *Reſiduum, minimum alicuius rei.* τὸ κατάλειμμα. Veſtigium *tranſlatè.* Veſtigium ciuitatis, eloquentiæ. Ne veſtigium quidem vllum reliquum eſt dignitatis. *Cicer.* τὸ ἴχνος, ȣς. *tranſlatè Herodot.* πᾶν τὸ μνῆμα καὶ πᾶν ἴχνος ἐξαλείφειν. Scintilla, *tr. Cicer.* Ne qua ſcintilla belli relinquatur. *Idem,* Vt nulla ſcintilla compareat incendij, *i. conſpirationis.* ὁ σπινθήρ, ῆρος. *tr.* Ad nullum rediêre numerum, *Apul.* **Do ſzczetá zgineli / w-niwecz ſię obrócili.**

Szczaw / Oxalis, *f. Plin. eſtq; maior & minor, rotunda, & criſpa, rubra, &c.* ἡ ὀξαλίς, ίδος. τὸ λάπαθον ἄγριον. *Acetoſa, Officin.* Lapathum ſylueſtre, *Plin.*

Szczaw kobyli / Rumex, *m.* Lapathum cantherinum, *Plin. lapathum acutum Herbarijs, Vrſin.* τὸ ἱππολάπαθον. Hippolapathum, *Plin.* Bulapathum, *Plin.* Lapathium, *Varr. Noni.* Lapathus, *m. Lucil. Victor. Scalig.* τὸ ὀξυλάπαθον, βουλάπαθον, ὑδρολάπαθον. Oxylapathum, Hydrolapathum, *Plin.* ἡ ἀναξυρίς, ίδος.

Szczawik tróyliſtny / záięczy. Oxytriphyllon, *Nonius. Plin.* τὸ ὀξυτρίφυλλον. Trifolium folio acuto, *Plin.* [*Trifolium acetoſum, Matthiol. & Alleluia, Ruelli. Panis cuculi, Officin.* Oxys, *f. Plin. Matthiol.* ἡ ὀξύς.

Szczébel v drabiny / Scandulas, *vocat Philand. in Vitruu. à ſcandendo ſatu propriè.* Gradus ſcalarum, *Cic. Philand. Bude. ſ. lignearum.* τὸ σκάλωμα, κλῖμα.

Szczébiece / v. **Swiegoce / Swierkoce.**

Szczébiot / ſzczébiotká / v. **Swiegotká /** *&c.*

Szczeć źiele / ſzczotká / Pánieńſkie wiádro. *Dipſacus, Siren. Vrſin.* ὁ δίψακος. Labrum Veneris, *Plin. Ruelli. Iuni.* Carduus fullonum, *Iunio.*

Szczeć ogrodna biała / czérwona / Dipſacus ſatiuus. Labrum Veneris ſatiuum, *Vrſin.* ὁ δίψακος κηπαῖος.

Szczeć polna głucha / *Dipſacus minor, Vrſin. Virga paſtoris, Matthiol. Siren. Vrſin.* ὁ δίψακος ἐλάττων.

Szczeć morſka / oſtromleczny korzeń. Hippophaes, hippophyes, *n. Plin.* τὸ ἱππόφαες, ἱππόφυές. Spina purgatoria, *Sirenius.*

Szczećiná / Seta, *Virg. Plin.* Setula, *Arnob.* ἡ χαίτη. Spina, *Cic.* Animantes ſpinis hirſutæ. Spina, aculeus hiſtricis. *Plin.* ἡ ἄκανθα, ἡ χοιρίνη. Seta porci, ſuis.

Szczećiſty / Setoſus, *Virgil. Celſ. Plin. Setiger aper, Ouid. Setigeræ ſus, Virgil.* Denſus: *denſæ ſues opponuntur glabris apud Colum.* ὁ χαιτώεις, χαιτήεις, εντος.

Szczégulnie / z-oſobná / v. **Oſobno.**

Szczégulność / Solitudo, *Cicer.* Inopia & ſolitudo alicuius. ἡ ἐρημία.

Szczégulny / Incomitatus, *Cicer. Ouid. Incomes, Feſt.* ὁ ἀνακόλουθος. Soliuagus, *Plin. de elephantis.* Soliuagi minimè ambulant. **ſzczégulni ábo ſzczégulnie / po iednému nie chodzą.** ὁ μόνιος, μονιὸς, μονάζων, οντος. Singularius, *Turpil.* Homo vnica eſt natura & ſingularia, *i. ſingularis, Noni.* v. **Oſobny I.**

Szczeká / kość czeluśći w-którey zęby. ἡ φάτνη. *Galenō.* Maxilla, *Perſi. (licet tranſlatum) maxilla balanatum gauſape pectis, i. pectine comis barbam horridam inſtar gauſapis, eamq; balano vnctam: à ſimilitudine pectinis cum maxilla ſic vocauit pectinem.* ἡ γνάθος, ὁ γναθμός.

Szczekácz / Latrator, *Virgil. Serui.* ὁ θωϋκτής, ῆρος. μαψυλάκτης, ὑλακτικός. Latrans nomen, *apud Plaut. variè interpretantur varij apud Taubmanum in Caſina.* vide **Prokurator.**

Szczekam iáko pies / Latro, *Plautus. Cicer. à lateo ducit Varro verbum Latro, lib. 16. vbi dicit:* Canes appellatæ quòd latratu ſigna canant, & quòd ea voce indicent quæ noctu latent, latratus appellatus. *Hinc metire quantitatem prima ſyllaba.* ὑλακτέω, βαΰζω. Perſono latratu aliquem locum. *Virgil.* Cerberus hæc ingens latratu regna trifauci perſonat. *& Ouid.* Impleuit terris latratibus auras. *ingentem ſonum ſignificauit.*

Szczekam iáko lis / Gannio, *Donat. proprium vulpis.* ἀλώπεκος τρόπον φωνῶ. *Nam* κνυζάω *quod hîc alij ponunt aliud ſignificat,* vide **Skowycze.**

Szczekam ná kogo / Allatro aliquem, *Colu. Martial.* καθυλακτέω τινά. Gannitibus aliquem laceſſo, *Mart. tranſtulit ad hominem.* Oblatro aliquem, *Sili.* Latrant in me canes, *Plaut. apud Henric. Steph.* ῥάζω, ῥύζω, ῥαζῶ, ῥοῖζω, ὑλακτέω, ἐξυλακτέω, ὑλάω. Illatrare per rimas, *Lucan.* **ſzczekáć dźiura.** *Latrare nubila. Stati. Latrare Deum, Tertullian.* Latror à canibus, *Plin.*

Szczekáć o kiem / vide **Obmawiam.**

Szczeka gárniec / dzwon. τραχύφωνον ἠχεῖ. Raucum tinnit, ſonat. Raucum edit ſonum. *Perſius.* Sonat vitium percuſſa, malignè reſpondet viridi non cocta fidelia limo, *prius membrum potes reddere* **ſzczeka.** *vel* **nie brzmi / głucho brzmi.** *nam vitium poteſt eſſe vel fiſſura, vel mala coctura teſtæ. poſterius membrum reddes:* **nie brzmi / nie oddáie dźwięku / ták w-pudło vderzył.** *Græci dicunt* σαθρὸν φθέγγεσθαι *Plato. &* σαθρὸν ἀποφθέγγεσθαι *Lucian.* σαθρὸν καὶ ἀγεννὲς ἀπηχεῖν. *Plutarch. Oppoſitum autem* ὑγιὲς φθέγγεται. *ſonum reddit purum. Perſio id eſt* ſolidum crepare. *Obſerua hîc & illam locutionem: percutere teſtam vel fideliam. Græci dicunt:* ὄςρακον περικρούειν, διακρούειν, κωδωνίζειν. Pulſare, *Perſio.* Tangere, *Vitruuio. & Plutarch.* τῶν ἀγγείων τὰ κενὰ τῶν πεπληρωμένων μᾶλλον ὑπακούει πληγαῖς καὶ τὸν ἦχον ἀποδίδωσι μακρότερον. *i. vaſa vacua percuſſa magis reſponſant percuſſui & ſonum*

latè diffundunt. ‖ *Anatolius Geoponic.* τῶν πίθων κενωθέντων ἀποδέχεσθαι ἦχον λεπτὸν ὀξὺν καὶ τορόν. *Dolia (ſ. vacua) percuſſa reddere ſonum acutum & tinnulum.*

Szczekam zębomá od źimna / Dentio frigore, *Varr.* Ne iacentem ſub dio ambeſſet algus dentientem frigore. ῥιγῶ καὶ βαμβαλίζω. *Hipponax & Ariſtoph. Scaliger.* μυλιάω, βαμβαίνω. Crepito dentibus, *Plaut.*

Szczekánie zęboma / Crepitus dentium *ſ. ex timore, Cicer. vel frigore.* [ἡ μυλλάσις.

Szczékánie / Latratus, *us. Varr. Plin.* Gannitus, *us. Martial. lib. 5.* Adlatres licet vſque nos & vſque, & gannitibus improbis laceſſas. *vbi translatio quidem eſt, ſed à canibus, vt initiò à canibus cœpit, Raderus.* τὸ ὕλαγμα, ὁ ὑλαγμὸς, ἡ ὑλακή.

Szczenie / ßczeniatko. Catulus, *Varr. Cicer. Colu.* ὁ σκύλαξ, σκύλος, τὸ σκυμνίον, τὸ σκυλάκιδιον. Catuli ſimiæ, vulpium, tigridis, draconum, delphinorum, *&c. Plin.* Catuli leonis, *Claudian.* ὁ σκύμνος. Fetus canum, *Cicer.* Quæ multiplices procreant fetus vt ſues, canes, *&c.* Catulaſter, catlaſter. *Cariſ. Turneb.* Szczenie ſpore / *à catulus diminut. Priſcian.* ὁ κυνίσκος. Catellus, *Cicer. Martial.* τὸ σκυλάκιον, κυνάριον.

Szczeniecy / Catulinus, *Plin.* Catulina caro, *& Feſt. ex Plauto.* [ὁ σκυλακινός.

Szczep / ßczepione nié śiane áni ſádzone drzéwo. Inſita arbor, *Agræt.* Inſita malus, *Virgilius.* Plantata arbor. Plantatus frutex, *&c. apud Plin.* Inſitum, *apud Colu. ſignificat, vt ipſemet explicat, ſurculum inſitum* : ßczepek młody / świeży. τὸ φύτευμα, τὸ φυτὸν : ἡ φυτεὶς, ἀδος. *Nouella ſtirps.* Inſitam arborem vidimus, omni genere pomorum onuſtam, alio ramo baccis, alio nucibus, aliunde vite, ficis, pyris, punicis, malorumque generibus, *Plin.* τὸ ἔμβλημα. Emblema, *Rhodig.* Planta domeſtica ſylueſtri inſerta.

Szczepá / ὁ σχινδαλμὸς : ἡ σχίζα, σχίδαξ, ακος : τὸ σχίδος, εος. τὸ διάσχισμα : κατάσχισμα : τὸ ξύλον διασχισθέν. Fiſſile lignum. *Trunci, aut caudicis, aut ſtipitis fiſsi pars. Fiſſilis, non tantū qui findi poteſt; ſed etiam qui iam fiſſus eſt, apud Latinos ſignificat, vt alia non pauca adiectiua. Sic apud Plaut.* Ad focum ſi adeſſes non haberes fiſſile caput, *i. fiſſum.* τὸ ξύλον σχιστόν.

Szczepam / łupam. Findo, *Colu.* Finditur truncus cuneis, *Virgil.* σχίζω ξύλα, διασχίζω, κατασχίζω ξύλον. Diffindo vitem, *Cato.* Diffindo ramum, *Varro.* Diffindo in longitudinem, *Cicer,* διαπελεκάω. Profindo, *Stati. tr.* Diſcuneo, *Plin.* Diſcuneatæ conchæ. Scindo quercum cuneis. *Virg.* Cuneo, *as. Plin. Quintilian.* διασφηνόω, ῶ, κεάζω, κέω, *Homer.* Seco arborem in pulpam. Aſſuloſè frango. *Plin.* τέμνω εἰς σχινδαλμοὺς vel σχιδακηδόν. Hiulco, *Catull.* Æſtus hiulcat agros. *Plin. i. ſecundum venas & fibras in longum procurrentes in ardore.*

Szczepa śię / Dehiſcit truncus, *Plin.* χαίνει, διαχαίνει. vide Pádam śię.

Szczepánie czégo / Fiſsio, *Cicer, aliter paulò vſurpat.* v. Rozbitánie. ἡ σχίσις, σχινδύλησις.

Szczepię drzéwo / Inſero arbori ſurculum, *Colu.* Stirpes ramis committo, *Lucret.* Planto punicas. Inſero plantas radicibus, *Plin.* Sero arbores, ſurculos. *Cicer.* Sero pullos arborum, *Cato. quod potes etiam reddere:* ſádzę w-źiemię. Immitto plantas truncis. *Virgilius.* Inſero vitem. Pango malleolum, *Colu.* Inſero pyrum, *Var.* Subſero vineam, *Colu.* Subſero arbores, *Vlpian.* ná to mieyſce ßczepię / ſádzę. Deſero, deſeui, deſitum. *Varr.* In recentibus pomarijs deſitis ſeminibus (wßczepiwßy / wſádźiwßy płonki) in ordinemque arbuſculis politis, *&c. quo loco Petr. Victorius hæſitat, ſed Ioſ. Scal. approbat lectionem ex Tibulli verſu in quo eſt* Stipes deſertus in agris, *i. deſitus ſeu conſitus.* φυτεύω, φυταλίζω, ἐμφυτεύω δένδρον. φυτουργέω, ῶ. φυτοκομέω, ῶ: τ. Inoculo arbores, *Colu. Palladi.* ἐνοφθαλμίζω τ. *fiebat id foramini arboris naturali aut facto, inſerendo ſurculum, ſemen, aut gemmam alterius, vt docet idem Colum. Plin. Palladi.* Emplaſtro arborem : emplaſtrum apto in nudatam arboris partem : emplaſtrationis genere inſero. *Colu. fiebat id, vt docet Plin. exēpta cortici arboris ſcutula in parte nitidiſsima, & ex alia arbore, parte corticis cum ſuis germinis mamma impreſſa, ſic compage denſata, vt cicatrici locus non eſſet.* ßczepię zrzázem iákoby plaſtrem. ἀποφυτεύω. Auulſione ſero : auulſam partem arboris ſero : ſupplanto vitem, *i. ſub aliquo planto. Colu. Plin. Aliud eſt* ſádzę drzéwo / *aliud* ßczepię / *aliud* śiéię *vide ſuis locis.* ἐγκληματίζω. Infindere, *Gloſſ. habet & Feſt. Ad Roman. 6.* σύμφυτοι γεγόναμεν. *Complantati ſumus, à complantor* συμφύομαι.

Szczepienia drzéwá czás / ἡ φυταλιά. *Tempus plantationis:*

Szczepienie / Plantatio, *Plin. de roſa agens eſt vſus.* ἡ φυτουργία, τὸ φυτούργημα, ἡ φυτεία, ἐμφυτεία, φύτευσις, ἐμφύτευσις. Inſitio arborum, *Colu. Cicer.* Inſitus, *us. ſed Plin. de vitibus vſurpauit.* v. Sadzenie. ἡ ἐγκέντρισις, ἐπιπορεία. Emplaſtratio arborum, *Colu. Plin.* Plaſtrowánie. ἡ ἀποφυτεία. Inoculatio arborum, *Plin. Colu.* ὁ ἐνοφθαλμισμός. Inoculatio *eadem Columellæ cum emplaſtratione : diuerſa Plinio, vt ſuprà dictum eſt.* Adulteria arborum *vocat* inſitiones, *Plin.* Immiſsio ſarmentorum, *Cicer.*

Szczepnik / ktory ßczepi. Inoculator, *Colu.* Inſitor, *Plin.* Ogrodnik *etiam reddas licet.* ὁ φυτουργὸς, φυτοκόμος, *plantas curans.*

Szczepny / ßczepiony. Inſitiuus, *Horat.* Inſitiua pyra. ὁ φυτευτικός. Inſiticius, *Plin.* ὁ φυτάλιμος, φυτευτέος. *aptus ad plantandum.* ὁ φυτευθεὶς, πεφυτευμένος. *Inſitus, Virgil.* Mala inſita fert pyrus.

Szczepny / ßczepowy / do ßczepów należący / ßczepom ſłużący. ὁ φυτικὸς, *ad plantas pertinens. Plantarius apud Columellam aliqui legunt.*

Szczepny / ßczepiſty / v. Łupny.

Szczer / vide Szczyr.

Szczerbek źiele / vide Endywia.

Szczerbáty gárniec / *Orificio laſo, attrito, infracto olla, amphora. In acie plagam habens culter, gladius.* ἄγαλλος, vel ἀποθραυσθεὶς, vel κατεαγὼς τὸ στόμα. *Item* κολοβὸν σκεῦος *Athenæo. vas cuius aliqua pars defracta eſt.*

Szczerbáty człowiek / *Diminutos dentes habens : imminutus dentes, vel minutus dentibus.* μειωθεὶς τῶν ὀδόντων.

Szczerbiná / Vulnus in cono, *apud Claudian. ſic rectè voces plagam cultri aciei. Infractum orificium ollæ.* τὸ τραῦμα, *tr. vel* ἡ ἀγὴ στόματος χύτρας.

Szczerka wodá / krew. Aqua pondere terræ expreſſa ſiphonum modo emicat. *Plinius.* Vena ſaliens ſanguine, *Virgil.* Miſſus corpore ſanguis emicat exſultans altè ſpargitque cruorem. *Lucret.* σιφωνίζεται τὸ αἷμα ἢ τὸ ὕδωρ: ἐκπηδᾷ, ἐκχέεται κρουνηδὸν : κρουνίζει ὁρμητικῶς. Arcuatim fluit ſanguis : tullijs fluit ſanguis. *ex Feſto.* Tulli efflantes volant, *Feſt. Vicinum* Wytryſkam.

Szczerość / *propriè & tr.* Sinceritas ſalinarum, *Plin. quaſi in propria ſignificatione. vide infra ſincerus.* Integritas hominis, ſermonis. Candor animi, *tr.* Apertum pectus, *tr. Cic.* Simplicitas nuda, *Ouid.* ἡ ἁπλότης, ητος, *εὐγνωμοσύνη, ἀκεραιότης, ἀκακία, εἰλικρίνεια, καθαρότης.* Integritas *fraudi oppoſita. Cicer. Integritudo, in D.*

Szczery/ *propriè.* nié przyſádny/ béz przymieſzánia. Sincerus *propriè, idem qui purus, non fucatus. vt Mel ſine cera, Donato.* Sincera voluptas, *Ouid.* Purus: purum argentum, *Cicer. Iuuenal.* Merus, *Lucret.* Merum lac. Merum vinum. *Plaut.* Meræ nugæ, *Cicer. Ouid.* Merum aurum, *Plin.* Meracus, *Perſ.* Meras anticyras ſorbere. Meraculum vinum. *Plin.* Meraculum helleborum, *Horat. Lanin.* Liquidum mel, *Virg.* Liquida voluptas, *Cicer.* Liquida fides, *Valer. Maxim. ὁ, ἡ ἀκραιφνής, εἰλικρινής, έος. τὸ ἄκρατον ψεῦδος, Plato. ὁ καθαρὸς, ἄκρατος: ὁ, ἡ ἀμιγής, έος. ὁ, ἡ ἀγνώμων, ονος. ὁ ἀκέραιος, ἀκήρατος.* Purum, putum argentum. *Plaut.* Putus, *Feſto eſt purus.* Putatus: putatum argentum. *Feſt.* Defæcatus ſanguis, *Macrob. i. purus, liquidus. Beroald.* Perſolus: perſolæ nugæ. *Plaut.* Germanus, *Plaut.* Germanæ gerræ, ſzczere plotki. *ὁ, ἡ ἀκίβδηλος, ἀκιβδήλευτος, propr. ſine ſcoria, ſed etiam tr. purus. ὁ ἀκαπήλευτος, non adulteratus. ὁ ἀνόθευτος, non ſpurius. ὁ ἄπλαστος, non fictus. ζωρότερος πόσις, meracior potio.*

Szczery/ (*de homine*) Sincerus, *Virgil.* Nihil ſimplex, nihil ſincerum. Apertus homo: antiqui officij homo: antiquus homo. *Cicer.* Antiqua virtute, & fide homo. *Terent.* Purus, putus ſycophanta. Merus bellator: merum rus. *Plaut. de homine,* ſzczery wieśniak. Sincera mens, *Plaut.* Vir integer: quo nemo integrior. *Cicer.* Candidus lector: pectore candidus: iudicium candidum. *Ouid.* Iudex candidus, *Horat.* Optima & ſpectatiſſima fide vir. *Cicer. ὁ, ἡ εἰλικρινής, έος. ἀκέραιος, ἀκραιφνής, έος. ὁ, ἡ ἄκακος, ἀπόνηρος, ἀκίβδηλος, ἄδολος, ἀνύπουλος: ὁ καθαρός.* Simplex homo, *Cicer. Horat. ὁ ἁπλοῦς.* Incallidus, *Cicer. Terent.* Semper tanquam in publico viuit. *Senec.* Otworzyſty/ Vczćiwy.

Szczerzé/ Candidè ago, ex animo: ex fide bona agere: aperte atque ingenuè confiteri, *Cicer.* Merè: *Plaut.* Aperto pectore, *Plin. iun.* Liquidò: ſine fuco & pigmentis: veriſſima fronte: integrè & incorruptè iudicare. *Cicer.* Recto pectore reſpondere alicui, *Ammian.* Ex animi ſententia iurare, *Cicer.* Ex fide, *Plini. iun. Sueton.* Bona fide, *Terent.* Sincera fide agere, *Liui.* Szczerzé ſie obchodźić. Sincerè, *Cicer. Caſ. Sinceriter, Gell. ἀκάκως, ἀδόλως, εἰλικρινῶς, ἀκεραίως, ἀκιβδήλως, ἀπλάστως.* Simpliciter & amicè reprehendere, *Plin. iun. ἁπλῶς, ἀδόλως.* Purè vas apparet, *Horat.* Mente, *Cicer. 4. Attic. 14.* Pompeius Scauro ſtudet, fronte an mente, dubitatur: *interprete Corrado. ἀσχηματίστως, ἀκατασχηματίστως.* Optima fide, *Plin. i. citra ſimulationem, Bude. ἀνυποκρίτως.* Se dolo, *in Vet. Inſcript. i. ſine dolo malo. Scalig. Vicin.* Prawdźiwié/ Vkiodzyłátoc.

Szczerzyca ſiele/ v. Srebrnik wloſki.

Szcześćia znák/ otuchá. Omen, *Cicer.* Pythagoræi obſeruárunt omina. Omen ſecundum. *Horat.* Omen bonum: Auſpicium bonum: optimum. *Cicer.* Secundum auſpicium, *Horat.* Scæua bona eſt mihi, *Plaut. & Varro. i. bonum omen, auſpicium, quia ſiniſtra in auſpiciis erant proſpera, σκαιὰ verò eſt ſiniſtra: inde Scæuola. Turneb. Lambin. Scalig. vbi ſcæua ſubſtantiuè ſumitur pro omine, Turneb.*

Szcześćia ná co ſzukam/ probuie. Periculum facio fortunæ. Omen capio. *Cicer.* Auſpicari alicui rei, lucro faciendo. Auſpicari muſtelam. *Plaut.* Szcześćie ſobié obiécowáć z-vprzeymia iákieé. *ἐπ' αἰσίων καθίζομαι: οἰωνοσκοπεῖσθαι. τὸ εὐάντημα δεξιὸν ἐπὶ πείρᾳ πειρᾶσθαι τῆς τύχης. Syneſ. καλλίονος πειρᾶσθε τοῦ δαίμονος. meliorem fortunam experimini. ἢ ἀποπειρᾶσθαι τινὸς λαμβάνω τῆς τύχης: τῆς κληδόνος ἀγαθῆς ἕνεκά τι ποιῶ.* v. Wieſzczę 2.

Szcześćié/ ábo ſzczeſzcze kogo abo komu. (*Dei id eſt*) Proſpero alicui, *Plaut.* Proſpero victoriam, *Liui.* Proſpero conſilia, *Tacit.* Secundo iter, *Propert.* Dij ſecundent incepta, *Virg.* Fortuno aliquem, *vel* aliquid alicui. *Cicer. εὐοδόω τινά: εὐημερεῖν, εὐτυχεῖν vel εὐτυχῆ τινα ποιῶ.* Beo aliquem, *Plaut.*

Szcześć-li Boże w-tym/ Day zdrow to czynić. Rośni. Macte: macte virtute. *Cicer. ὄναιο τῆς ἀρετῆς. Macte virtute, ex acie redeuntibus dicebatur, Senec. ſed & alij. Liui.* Macte virtute ac pietate in patrem patriamque eſto, perge, & nomen inuictum dijs iuuantibus præſta. *Idem.* Macte virtute diligentiaque eſto. *Sili.* Macte ô virtute paterna, *i. mactus eſto, augeare. οὕτως ὄναιο.* Macte hac gloria, *Plin. iun.* Macte opera, *Pacuu.* Macto animi, *Martial.* Macti eſte ingenio, *Plaut. i. magis aucti.* Macte felicitate laudabili, *Caßiodor.* Macte toris, *Stat.* Benè venire velim quod, *Cicer.* Benè vertat, *Liui.* Deus fortunet horam, *Horat.* Dij fortunent tuum patrimonium. Benè hæc verruncent populo. *Cicer. ex Accio, i. benè vertant. Turneb.* Quæ res benè vortat mihi & vobis. *Plaut.* Bonum ſit. *Virgil. i. omen, Cerda.* Benè ſit, *Plaut. Terent. Perſ.* Boże day ſzczęśćie. *εὐδαιμονίαν ἀγαθὴν δῴη σοι ὁ Θεός: εὐοδωσάτω σε, vel τὰ ἔργα σου κύριος: πάντα μακαρίως διαπράξαιο: εὐδαιμονοίης: εὖ πράττε: εὐτύχει: κατὰ γνώμην σοι χωρείτω τὰ πράγματα: δεξιῶς καὶ κατ' εὐχὴν προχωρήσειέ σοι πάντα.*

Szcześći mi ſie co/ v. Powodźi ſie.

Szcześćie/ ſzczęśliwość/ dar Boży do częſtego dobrego powodzenia w-ſpráwách. vt Ma ſzczęśćie do czégo/ w-czym. (*quaſi facultas quædam, vel accidens aliquod*) Felicitas Fonteij in re militari: felicitas eius qua ſemper vſus eſt: felicitate aliquid geſtum. *Cicer: hic malè redderes:* powodzeniem ſie co zſtáło/ ále ſzczęśćiem. Fortuna illi felicitatem dedit *Cicer. i.* Fortuná (Boginią iáko pogánie rozumieli) dálá mu ſzczęśliwość/ *i.* ten dar/ áby mu ſie częſto dobrze powodźiło. (Fors fortuna, *Terent.* ô fors fortuna: fors fortuna te mihi obtulit. Sors: ſeu ratio ſeu ſors obiecerit. *Horat.* Sorte potiùs quàm virtute, *Saluſt.* Fors domina campi: ſed hæc fors viderit. *Cic. quaſi dea ethnicorum. ἡ εὐδαιμονία, εὐκληρία: τὸ εὐκλήρημα, ἡ εὐημερία. Fauſtitas, Horat. ἡ εὐτυχία.* Fortuna fortunata, *Cicer.* Nuſquã fortunatiorem quàm Præneſte fortunam eſſe. Fuit fortuna illius fatalis. Fuit quibuſdam ſummis viris quædam ad res magnas benè gerendas diuinitus adiuncta fortuna. Fortuna Syllæ. *Idem,* Szczęśliwość/ *nam Felix dictus eſt vt Cicer. pro Sext. Roſci. ſcripſit.* Proſperitas, *Cicer.* Proſperitatem vitæ à Deo habemus. Mars belli omnibus communis. *Cicer. ἡ τύχη ἑκάστου i. fortuna cuiuſque exponitur à Cariſio.* Genius, *apud Perſi. Plaut. & alios Poëtas.*

Szczęśćie/ *aliter.* Szczęśćie dobre/ ſzczęśćienie ábo poſtępek ſzczęśliwy w-ſpráwie iákiey. v. Powodzenie.

Szczęśćie złe/ v. Nieſzczęśćie.

Szczęśćié/ *aliter.* ſpokoyne záżywánie dobr wſzelákich/ ábo ráczey dobrá nawyżſzego. Błogoſłáwieńſtwo/ Króleſtwo niebieſkie/ Szczęśćie nawyżſze/ Weſele wieczne po náſzemu. Beatitudo & beatitas, *Cicer. De beatitudine Cicer. habet.* Neque alia huic verbo ſubiecta notio eſt, niſi ſecretis malis omnibus cumulata bonorum complexio. *Ethnici beatitudinem collocabant in diuitijs, honoribus, vel voluptatibus. vnde & Lacon mercatoris glorianti à ſe multas naues in omnem oram maritimam dimiſſas, felicitatem de funibus pendentem appellauit, apud Cicer. Tuſcul. qq. lib. 5. alij in ſcientia & contemplatione veri, alij in virtute, quæ non poteſt eſſe niſi in Dei fruitione, in hac quidem vita per fidem & charitatem, in altera per claram viſionem, vt cum D. Thoma, in 1. 2. q. 3. & deinceps docent Theologi.* Deorum felicitas: deorum vita. *Terent.* Deorum vitam apti (*i. adepti*) ſumus. *Terent.* **wielkie mie ſzcześćie potkáło.** ἡ μακαριότης, [illegible].

Szcześćie / *aliter. vt,* **Ná to ſzcześćie wyſzedłem był.** v. **Tréfunek.**

Szcześliwem zowię / μακαρίζω. Fortunatum iudico: laudo fortunas alicuius. *Terent.* εὐδαιμονίζω, κατευδαιμονίζω.

Szcześliwie / Feliciter, proſperè, fauſtè, bono auſpicio: ſaluis auſpicijs, optimis ominibus. *Cicero.* Felicibus pennis, *Propert.* **w dobry czás.** Aui ſiniſtra, *Plaut. Cicer.* Bonis auibus: ſecundis auibus. *Liui.* Secundo omine, *Horat.* Addicentibus auſpicijs, *Tacit.* Hercule dextro, *Perſi.* Hercule amico, *Horat.* Fortunatè, *Cicer. Liui.* Proſperrimè, *Sueton.* Fortunatim, *Ennius.* Ex ſententia nauigare. Beatè viuere. *Cicer. ſenſu qui tertio verbo* **Szcześćie** *ſuprà explicatur.* Optimo auſpicio exiui hodie foras, *Plaut.* Auſpicatò, *Terent. Cicer. Donat.* Virgula diuinâ. *Cicer. abſq; humana ope, & diuinitùs aliquid euenit.* Quod benè vertat, *Liui.* Quæ res tibi & gnatæ tuæ benè feliciterque vertant; ita dij faxint inquito, *Plaut.* Secundo vento, *Cicer.* Secundo aquilone, *Horat.* ἐξ οὐρίας φέρεσθαι: φέροντος ἀνέμου. εὐδαιμονικῶς, εὐτυχῶς, εὐτυχίως, αἰσίως, εὐδαιμόνως, μακαρίως, ὀλβίως, εὐπόρως, εἰς καλόν: ἀγαθῇ τύχῃ ἄγε λαβών. **w dobry czás / z Bogiem wéźmi / idź.**

Szcześliwy / ſzcześćie máiący. Felix homo: felix in aliqua re: felix ad caſum, fortunamque. Fortuna illi felicitatem dedit, felicitate ſemper vtitur: ſumma eius eſt felicitas. Fortunatus homo: nihil illo eſt fortunatius: fortuna illi diuinitùs adiuncta eſt ad res gerendas. Ampliſſimis fortunæ muneribus ornatus. Florens opibus, honoribus, amicis, propinquis &c. *Cicer.* Beatus, *Cic.* Qui te florentem, qui te beatum dicis. Proſper exitus. & Proſperus, *idem Cicer. apud Priſcian.* Perbeatus homo, *Idem Cicer.* Proſperrimus euentus, *Patercul.* Perproſper, *Sueton.* Secundus exitus, *Horat.* Secunda admurmuratio, fortuna. *Cicer.* Soſpes curſus. Auſpicatus impetus, *Horat.* **W dobry czás vczyniona wátarczká.** Succeſſa bona, *Plaut. quæ benè ſucceſſerunt.* ὁ, ἡ μάκαρ, αρος. ὁ μακαριστὸς, ῦ. *Apud Cicer. lib. 16. epiſt. 21.* Nam cùm omnia mea cauſa velles mihi ſucceſſa, tum etiam tua. *Manut. Gotfred. & alij interpretantur,* Fauſta & quæ mihi ſucceſſerint. *Lambin. ejicit verba hæc* mihi ſucceſſa. *Manut. mihi ſucceßiſſe interpretatur, ſed impropriam locutionem appellat. Palmerius illam probat ex Saluſtio, & Cicer. 12. Tabul.* v. Occaſus ſol, in **Zachód** 1. Albus, *Iuuenal. Sueton.* Gallinæ albæ filius, *Plin. iun.* Albus calculus, *vt Ouid.* Niueus lapillus. ὁ, ἡ εὐτυχής, έος. ὁ αἴσιος, εὐδαίμων, ονος. εὔολβος, εὔκληρος. ὁ, ἡ, τὸ μάκαρ, παμμάκαρ: ὁ μακάριος, τρισμακάριος, μακαρίτης, ου. ὁ, ἡ μάκαρ, αρος. ὁ μακαρίδης: ὁ ὀλβιοδαίμων. ὁ, ἡ εὐπραγής, τρισόλβιος, εὐπραγῶν.

Szczeſny / ſzcześćie czyniący. ὁ εὔφημος, εὔσημος, ὁ, ἡ αἴσιος, ὁ δεξιός. Boni, optimi ominis. *Cicer.* Benè ominatus, *Horat.* Auſpicatus, *Plin.* Nec auſpicatior in Leſbo arbor. Auſpicatiſſimum exordium. *Quintilian.* Quis vidit homines beatiores: quis Venerem auſpicatiorem? *Catul.* Læuus, *Virg. cùm de cæleſtibus ſermo eſt, felicem ſignificat ait Seru. Ethnicus ſuo more.* Siniſter, *Virgil.* Siniſter in augurijs felix. *Feſto. Siniſtra auſpicia meliora dextris, quia ad meridiem ſtanti, orientalia ſunt ſiniſtra. Feſtus ex Varrone, Capitone.* φέρων ἄνεμος. Secundus ventus, *Cicer.* Candidus fauonius, *Horat.* Candida hora, *Ouid.* Fauſtus dies, fauſta nox: fauſtum ſignum. *Cicer.* In quem quicquid conferri potuit, dij hominesque contulerunt. *Senec.* κατευοδωμένος, *cui proſpera omnia cedunt. Natus eſt vittatus vel pileatus. Mizald. noſtri dicunt:* **W czépku śię vrodźił.** *Galli: Il eſt nay coiffe. Infantes enim plerią; in lucem prodeunt obducto capite vittâ quadam membranaceâ. Ab eo tegmine obſtetrices & aniculæ infantibus bona ex colore rubeo, vel mala ex nigricante præſagire ſolent. Lauin. Lemn. apud Mizald.*

Szcześliwy znák / v. **Znák ſzcześliwy.**

Szczéżuiſ / v. **Łuſká rybia /** & **Łupiny orzéchowe** 1.

Szczkáiac / Singultim, *Horat.* λύγδην.

Szczkam / ſczka mi śię. Singultio, *Plin. Colu.* λύζω, λυγγέω, ῶ. ἀναλύζω, λυγγάνω, λυγκαίνω.

Szczkánie / ſczkawká chorobá. ὁ λυγμὸς χρόνιος. Singultus diuturnus, *Apud Lucret.* Eſt ſingultus frequens, *apud Virgil.* Longi ſingultus. ἡ λύγξ *Græcis. Plutarch.* πῶς παύσεται ἡ λύγξ. *quomodo ceſſet ſingultus. In ſympoſiacis quærit. Et Plut. Tactu vel aſpectu herba alyßi. Hippocrat. verò ſingultum cohibitione reſpirationis ſanari docet. Cuius rei elegans exſtat apud Platonem in Sympoſio exemplum. Ariſtophanes ſingultiendo frangebatur, quocirca ad Eryximachum Medicum conuerſus, O Eryximache inquit, tua nunc intereſt, aut ſingultum reprimere, aut pro me loqui. Tunc Eryximachus: Equidem vicem tuam ſumens pro te dicam, tu verò pro me, poſtquam ſingultus abierit. interim dum ipſe loquor, ſi vis aliquandiu ſpiritum cohibere, ſingultus ceſſabit.*

Szczkánie / ſczkniénie raz / dwá. Singultus, *m. m. Plin. iun.* Singultus crebri. ὁ λυγμός, *Plutarch. de garrulitate.* λυγμὸν καὶ βῆχα ἄνθρωποι τοῦ μὴ παρέχειν ἀσπαζόμενοι *&c. ad ſingultum & tuſſim ne duret ſalutantes vel benè precantes: Obſerua antiquitatem morum.*

Szczodrobliwie / ſczodrze. v. **Hoynie.** *ſed obſerua differentiam ibi poſitam.*

Szczodrobliwość / Liberalitas in aliquem: ne tua liberalitas diſſolutior videatur: animus liberalis: magnificentia liberalitatis: commemoranda & diuina liberalitas Cæſaris. Beneficentia. *Cicer.* Largitas, *Terent. Cicer. ſ. in dando.* Munificentia, *Tacit. Plini.* Liberalis voluntas. Benefica voluntas, *Cicer.* ἡ ἀφειδωλία, φιλοδωρεία, μεγαλοδωρεία. Prolubium, *apud Terent. Adelph. legit Donat. & reddit* προθυμίαν. *approbat Victorius, & Muret. ex Cæcilio.* Proluuium *legit Nonius, & profuſionem interpretatur.* Prothymia, *Plaut. prolubido. Giſan.* Benignitas amicorum exhauſta eſt. Benignitas ne ſit maior quàm facultas. Effuſio Cæſaris in aliquos. *Cicer. licet notet nimiam.*

Szczodrobliwy / ſczodry. Largus, *Cicer.* Largorum alteri prodigi, alteri liberales. Liberalis: liberaliſſimus vir: liberale viaticum. Beneficus eſt qui non ſui, ſed alterius cauſa benignè facit: beneficentiſſimus. Munificus in dando: munificentiſſimus: prolixus in aliquem. Benignus liberaliſue qui dicitur, officium non fructum ſequitur: benigniores eſſe volunt, quàm res patitur. *Cicer.* ‖ *Largiſicus, Lucret. P. Largus opum, Virgil. P.* ὁ μεγαλόδωρος, φιλόδωρος, πολύδωρος. ὁ, ἡ ἐλευθερο-πρεπὴς, έος. φιλοδωρέομαι. Munificè largior, *in publicum præſertim.* τὸ φιλοτίμημα, *facinus liberale.* Aperit rem familiarem alicuius benignitas. Reſerare rem familiarem ita, vt omnibus pateat. *Cicer.* Munifex, *Lucil. Noni.* Prælargus. *Perſ. id aliter accepit.*

Szczodry w-ſtowá / w-obiétnicé. v. Obiécownik.

Szczodrak / τὸ δῶρον τῶν ἐπιφανίων. Munuſculum, ſtipe epiphaniorum. ὁ ἄρτος κερατώδης. Panis corniculatus. *Vnde & rogal alicubi vocatur à cornibus, alludit ea vox ad Græcum τρωγάλιος, i. cibarius. Sed panis largitio penes plebeios pauperes alicubi remanſit, paßim verò pecuniaria vſurpatur.*

Szczodrzeniéc źiéle / mawrot. Cytiſus, *Virgil. Cytiſum, Seruio.* ὁ κύτισος, *Ariſtot. & Varroni, lac genit, & pingues oues facit.* τὸ δενδρόφυλλον. ‖ ἡ καρύκη, ἡ τρυφερή. *Columel. Herba & frutex, apibus gratißimus, ſed vix etiam in Italia notus. pugnantes ſcriptorum ſententias refert Biſciola, Tomo 1. l. 16. c. 8.*

Szczotká do lnu ábo do włoſów długich rozczoſywánia. ὁ κτεὶς χαίτης. Pecten ſetoſus. *Periphraſis à materia & officio non à forma.*

Szczotká do ßat / τὸ σάρωθρον ἱματικόν. Verriculum veſtiarium. *Scio verriculum apud Cicer. eſſe rete, à verro, i. traho. ſed verro ſignificat etiam purgo, apud Iuuenalem.* Verre pauimentum. *& ab hoc duco Verriculum huius loci, cum Britannico, & Nomenclatore Boëmo, licet hic poſterior ad numerum tantùm faciat. Iunius vocat Muſcarium ſetaceum. Sed muſcarium aliud Latinis ſonat,* vide Ogánká. *& nullam habet ſimilitudinem cum hac ſupellectile, niſi fortè à muſcario herbarum duxerit, de quo* vide Okółki / *quod habet aliquam ſimilitudinem, ſed noua & durior eſt translatio. & ſetaceum ſimiliter nouata eſt dictio carens auctoritate.* κάλλυντρον *etiam quod hic Iunius vſurpat generalis eſt vox, & ornatum non purgationem ſonat. Scopas vel ſcopulas ſetaceas multi paßim vocant non rectè, nam aliud eſt inſtrumentum quod ſcopulas vocamus,* vide Miotełká. *alij ſetaceum abſolutè nihilo meliùs appellant. Verriculum ſetoſum (i. ſetis horrens) potiùs dixerim.* Pellis echini marini, veſtibus detergendis concinnata. *Rhodiginus ex Plinio, & ICtis.* Excutia, *orum. in Curculione Plauti legit Lambin. hoc ſenſu, ab excutiendo puluere. vbi alij axicia, exicia legunt.* v. Nożyczki.

Szczotká żelázna do lnu / Hamus ferreus, *Plini.* ὁ κτεὶς σιδηροῦς. *nam ad pectinem magis quàm ad hamum, accedit, vel certè pecten hamatus dici poteſt, ſi hamatis dentibus conſtet.*

Szczotká mulárſka / v. Pezel 2.

Szczotká źiéle / v. Szczéć 1.

Szczubiatká / ßczublicá / máła ßczuká. v. Szczuká.

Szczudłek / Talitrum, *n. Sueton. de Tiberio.* pueri caput talitro vulnerabat. ὁ σκίνδαλμος, κόνδυλος. Condylus, *idem.* v. Bryknié.

Szczudłek / *tr.* v. Przymowká / Szkálowánie.

Szczudłek dáie / *proprie.* Talitro percutio, *vt Sueton. ſupr.* σκινθαρίζω, σκιθαρίζω, σκαρίζω, σκινδαρεύω, σκινδαρεύω, δακτυλίζω, σκιμαλίζω. *hæc omnia Heſychio ſonant,* τῷ μέσῳ δακτύλῳ μυκτῆρος παίειν, *i. medio digito naſum percutere.* σκιμαλίζειν, *Scimaliſſare. i. percutere medio digito indici applicito, ludibrij cauſa. Cæli. Rhodig.* κονδυλίζω, κονδύλοις πλήττω. Stricto acutoque articulo percutio, *Petron.*

Szczudłek dáie / *tr.* v. Przymawiam 1. Szczypie ſłowy.

Szczudło ná ktorym chodzą niédołężni. *Pes ligneus mutilorum.* ὁ πὲς ξυλόπους, κῶλον ξύλινον: τὸ κωλοπόδιον, ὁ ποὺς ξύλινος.

Szczudło / ten co ná ßczudlé chodźi. ὁ ξυλόπους. *qui ligneum pedem habet.*

Szczuie kogo pſy / *Concito in aliquem, vel contra aliquem canes: Incito in aliquem canes.* κυνηλατέω, ἐπισίζω, ἐπισσίζω, ἐπιρροιζέω, προσορμάω κύνας ἐπί τινα. *Virgil. dicit:* Immittere canes ceruis. Canes in alicuius exitium inhortatos immittere, *Apulei.* Iubilationibus & vocibus canes in aliquem inhortari, *Idem.* Monere canes, *Propert.* Hortari canes, *Ouid.* ἐπαφίημι κύνας τινί: ἐπισίζειν, *ſibilo canes incitare. vt noſtri dicunt* Ks. *ſubaudita aliqua vocali, vt in Latino* ſt *ſilentium imperans ſibilus.*

Szczuie kiem kogo / *tr.* v. Podßczuwam.

Szczuká rzeczna obo náſka / ßczupak. Lucius, *Auſonio. Ionio. Cardano. Iun. Geſner.* Lupus fluuialis, *Colu.* Lupus fluuiatilis. *Albert. Geſner. Lupum Plinij & Horatij negat eſſe noſtrum lucium Geſner. & Bellon. & nullam ei cum eo aiunt ſimilitudinem, niſi quòd vorax & carniuorus vterq; ſit.* ὁ λύκος ποτάμιος, *vel abſolutè* λύκος. *In ſtagno circa Hailbrunn Sueuiæ ciuitatem anno 1497. captus eſt lucius annulum ex ære Cyprio elaboratum circumferens, Græcis literis inſcriptum, quæ iuxta interpretationem Ioãnis Dalburgij Vuormatienſis Epiſcopi ita ſonabant: Ego ſum ille piſcis huic ſtagno omnium primus impoſitus Friderici ſecundi manu, die 5 Octobr. anno 1230. vnde annis ampliùs 267 vixiſſe compertus eſt, vt teſtatur Geſner. penes quem fides hiſtoriæ, an fabulæ? ſit. ego nihil præſtare volo, mecum ſentiet qui Ariſtotelem de longitudine & breuitate vitæ leget.*

Szczuká morſka / wilk morſki. Lupus, *Plini. Horat. Martial.* Catillo, *onis. Lucili. Macrobi. Sipontin. Lambin.* ὁ λάβραξ, λαῦραξ. Labrax *Plinij, l. 32. c. 11. vt legunt & interpretantur Henric. Stephan. Rondelet. Geſner. Dalecamp. pro voce labrus. Labrax etiam apud Plaut. nomen lenonis aptè ſatis, lupum piſcem interpretatur Taubmannus.* Placentem cauda *vocat Plini. & Ouid. labrum, lege labracem,* λαβράκιον, *diminut. Ore eſt ſemper hiante, & patente. craßior ipſe & obeſior, lineam per medium latus, & ſpinas aculeatas in dorſo habet. Columella duo genera eorum ponit, vnum varium maculis, alterum ſine maculis. laudatißimus eſt lanatus (al. laneus) dictus Plinio à candore & mollitie carnis. Intrant & fluuiorum oſtia, & ij Plinio meliores. creſcunt ad 15 pondo, Robert. Conſtantin.* Aſellus, *Varr. Plini. Ouid. eſt lucius marinus, Geſnero, Robert. Conſtant.* ὁ ὄνος, *Ariſtot.* ὀνίσκος, *Galen. cor in ventre habet, Athenæ.* Callarias, *æ. m. Plini.* ὁ καλλαρίας.

Szczupléie / Graciléſco, *Plini.* ἰσχναίνομαι, ἀπισχναίνομαι.

Szczupło / Exiliter, *Cicer.* ‖ λεπτῶς, ἰσχνῶς. *Item,* vide Miérnié / Skromno.

Szczupłość / Exilitas vitis, *Colu.* Exilitas foliorum, *Plin.* ἡ ἰσχνότης, λεπτότης, λεπτοσύνη, λεπτότης. Gracilitas corporis (*& tr.* ſtyli) *Cicer.* ἡ λυγερότης, ἀσαρκία. Tenuitas caudæ, *Plini.* Tenuitas frugum, ærarij. *Cicer.* Gracilitudo ſtaturæ, *Acci. Noni.* Contractus, *us.* & contractura columnarum, *Vitruu. quæ inſtar arborum surſum verſus contrahuntur & graciléſcunt.* zwężánie.

Szczupły / Gracilis virgo, *Terent.* Gracilis vmbra: gracile corpus. *Ouid. quale dicitur habuiſſe Philetas Cous Ptolemæi ſecundi præceptor, vt pedum plantis plumbeum* *pondus adijceret, ne vi venti deturbaretur. Cœlius Rhodig. l. 6. cap. 35. Gracila, a. priſcum Lucil. apud Noni. Gracilens, Nan. Noni. Gracilentus: gracilentum filum. Enni. Gelli.* Pergracilis caulis herbæ, *Plini.* Exilis aper, *Varr.* Exilia membra: exiles digiti: artus. *Ouid.* Exilis copia: ſermo. *Cicer.* Perexilis vitis, *Colu.* Prætenue filum, *Plin.* Prætener, *Plini.* prætenera herba. Tener, *Cicer.* Procera & tenera palma. Subſtrictus venter tauri, *Colu.* Subſtricta ilia, crura. *Ouid.* ὁ ὑποσφιγχθείς. Trichinus quæſtus, *Noni. ex Varrone.* (τρίχες *pili*) *Crocotilus vel Crotilus, Plaut. cum crocotilis cruſculis, Feſt. crotilis alij legunt, Taubman. vnde ſuccrotula vocula apud Titin. & ſuccrotilla vox apud Afrani.* Gracilipes ciconia, *Petron.* λεπτόπους, ἰσχνόπους. ſzczupłonogi. Iunceus, *Terent.* Iuncea virgo. Iuncidus, *Varr.* iuncidum ſarmentum. Eiuncidus, *idem.* eiuncidum ſarmentum: eiuncida mulier. Eiuncida vitis. *Plini.* Monogrammos. *Cicer. Cœlio Rhodig.* ὁ μονόγραμμος, ὁ κάνναβος, *tr. Cannabus, Rhodig. & nos* konop *vocamus tales. Cingulus vocabatur qui in loco quo cinguntur homines tenuis erat, Feſt.* przéwieziſty. ὁ λαγαρός. Petilus, *Lucil.* cruribus petilis, *Noni. ex Plaut.* petilis labris. Petilum, tenue & exile. *Nonio.* Subſtrictum, *Feſto.* v. Białonogi. ὁ ἰσχνός ὁ. λεπτός, λεπταλέος, λεπτόσωμος, λιτός, κατισχνός, ὁ. *Non ventrioſus.* Obeſus, *Nauius.* Pectore vndique obeſo, *i. exili & gracilento, propriè licet non vſitatè, Gelli.* Tenuis cenſus, *Horat.* Tenuis cultus, *Cic.* Tenue linum, *Colu. Craceo, ſum gracilis. Scalig. ex Ennio. & Feſtus Cracentes Ennij, graciles interpretatur. & hinc vocem Gracilis ducit Scaliger.* C in G *verſo.* ὁ, ἡ σφηκώδης, *vt crabro.* v. Chudy / Subtelny.

Szczur / ſzczurek dźiki ábo cudzoźiemſki. Glis, *iris. m. Plin. Martial. Comeduntur hi, vt conſtat ex Varr. Plini, Dioſcor. Matthiol. Petron. Ammian. immò inter delicatos ponuntur apud Plini. ſaginantur in dolijs apud Varronem. ſaliuntur apud Matthiolum. Apicius etiam delicatè eoſdem apparare docet. Tota hieme dormiunt teſte Iſidoro, Martial. Plin. quod domeſticis noſtris non conuenit. Sciuro ſimiles ſunt. vnde &* χαμαιψίνγες *Ariſtoteli dicuntur.* ὁ ἐλειὸς, ὁ. *Gliris in recto, huius gliris, Cato apud Cariſium.*

Szczurczy ſadz / Glirarium, *Varr. vbi glires alebantur menſarum gratiâ.* Viuarium glirium, *Plini.* [ὁ ἐλειών, ῶνος. τὸ ἐλειοτροφεῖον.

Szczurek domowy / myſz wielka. Mus maior, *Plin. qui l. 8. c. 57. varias ſpecies enumerat & corrodere eos ſolitos etiam ferrum aſſerit. additq́; Caſilini, dum ab Annibale obſideretur, vnum murem 200 nummis veniſſe.* ὁ ὕραξ, *Nicand.* Mus maior, *Iun. Geſner.*

Szczury / v. Szczupły.

Szczwánie / poſzczwánie. τὸ ἐπίσιγμα. *Incitatio, immiſſio canum in aliquem.* τὸ ἐπίσειν, *Incitatio canum in venatione.*

Szczwány / tr. v. Okrzoſány / tr.

Szczyce ſię / Allego meum ius, *Quintilian. Budæ.* προΐσχομαι τὸ δίκαιον. Sto verbis legis, *Quintilian.* ἐφίσταμαι τῷ. *Vicinum,* Stoię przy tem.

Szczyce ſię kiem / Deliteſco in auctoritate alicuius, *Cic.* Stare certo auctore, *Liui.* Oppono nomen alicuius, *Cic.* Habeo aliquem auctorem, *Terent.* Prætendo alicuius amicitiam, *Tacit.* Prætendo alicuius nomen. Auctoritatem alicuius ſequor: auctoritas ſapientiſſimorum hominum mecum fuit. *Cicer.* Auctoritate alicuius nitor. *Quintilian.* σκεπάζομαι ὑπό τι: ἐπισκεπάζομαι τῷ, ἐπὶ τῷ ἐπίπλομαι τῷ. v. Polegam ná kiem.

Szczygieł / Carduelis *Plinij, Aldrouand.* Chryſomitres, *æ. m.* ὁ χρυσομίτρης, *v. Aldrouand.* ὁ χρυσομήτρις, *Ariſtoteli.* χρυσομήτρις *ſcribit Henric. Stephan. Auriuittis, Ornithologis. Acanthidem & Thraupin,* τὴν ἀκανθίδα & θραυπίν, *Gaza, Hermol. Geſner. Robert. Conſtant. vocant, ſed Aldrouand. negat ſic rectè dici.* v. Czyż.

Szczykam / ſzczypię kwiatki páznokćiem / *&c.* Subſeco vngue papauereas comas, *Ouid.* Duro pollice mollem florem demetere, *tr. Colu.* ἀποκνίζω ὁ. *Item,* vide Vſzczknąć / Szczypię 1.

Szczypácz / *tr.* Cauillator: conuiciator. *Cicer.* ὁ κερτομητής, ὁ. Taxator. *Feſto taxatores, qui ſe dictis inuicem tangunt.* ὁ σπερβόλος, ὁ προβόλος, λοίδορος, ὁ σκώπτης ν. σκωπτικὸς, φιλοσκώπτης, ν. φιλοσκώμμων, ονος. φιλοκέρτομος, τωθαστής ὁ. Obtrectator, *Cicer.* ὁ κατάλαλος. Canicula, *tr. apud Gelli.* Cauillator quidam & canicula. *Vicinum,* Obmowcá / Przygániácz.

Szczypánie / *propriè.* Vellicatio, *Senec.* lacerationes, vellicationes, Vellicatus, *us. apud Plin. in aliquibus exemplaribus legitur. In nouis aliter.* ἡ ἄμυξις, ἀμύξεως, ἀμυχή, τίλσις, ὁ τιλμός, τὸ κνίσμα.

Szczypánie / *tr.* v. Przymówká / Szkálowánie.

Szczypawká / τὸ ἔντομον μαλακόστρακον μέλαν δηκτικόν: *Inſectum, cruſtatum, nigrum, morſicans. quod Poloni à mordendo aut vellicando appellant, quaſi vellicatricem.* τὸ δάκνον. *Poteſt item voce* Szczypawká *reddi vox Feſti* dacnas, *quæ eſt appellatio auiculæ quæ morſicando, vellicando, canturiendo non ſinebat dormire potatores.* ἡ δακνὶς, *Heſych. Cur enim non transferamus vocem* Szczypawká *ad auiculas minores? qualis eſt paſſer, acanthis, carduelis?*

Szczypiący / koſáiący w-ięzyk. Mordax folium, vis. *Plin.* ὁ, ἡ δακνώδης, ους. δηκτήριος, ὁ δηκτικός.

Szczypię / rwę / ſkubię źiołá / *&c.* Decerpo flores, *Lucr.* Delibo flores, *Cicer. tr.* Carpo floſculos, *Cicer.* ἀποκνίζω, ἀποδρύφω, ἀποδρύπτω, δρέπω, ἀποδρέπω τόν.

Szczypię kogo / *propriè.* Vellico aliquem, *Quintilian. de homine.* Cornix vellicat vulturios. *Plaut.* ſkubię. Lædere duris pollicibus aliquem, *Propert.* Peruello aliquem, *Cicer.* ἀμύσσω, κνίζω, τίλλω, ψάλλω. Morſico, *Feſtus auiculas paruas morſicare ait.*

Szczypie co w-ięzyk / Mordet acri ſapore herba, folium, *Plini.* κνίζει.

Szczypię kogo ſłowy / *tr.* ſkáluię / dáię ſzczudłek. Peruello ius ciuile. Perſtringo aliquem verbis aſperioribus: Pungo aliquem. Extrema pagella me pupugit. Carpo aliquem. *Cic.* Carpo carmina alicuius, *Martial.* Cauillor aliquem, *Cicer.* Sugillo opinionem alicuius, *Vlpian.* Defrico ſale aliquem, *Horat.* Dicere quod doleat, *Plaut.* Aculeum teſtimonij in me conuertit. Maledictum in aliquem dico, confero, conijcio: figo maledictis aliquem. *Cicer.* Maledico alicui, *Plaut. Terent.* Conſcindo, *Cicer.* Ait me ab optimatibus conſcindi. Vellico, *Plaut. Cicer. Gelli.* Fodico. Aculeata (dicta) ſunt quæ animum fodicant, *Plaut.* Inſequor aliquem morſibus, *Ouid.* Incilo aliquem, *Pacuu.* Secuit Lucilius vrbem, & genuinum fregit in illis. *Perſi. i. irriſit acerbè, ſatyricè. Cauſaubon.* σίζω, ἐφυβρίζω, κωμῳδέω, σκώπτω, τίλλω, *tr.* κερτομέω, *Homer.* Differre dictis aliquem, *Plaut. Lambero, Plaut. Meo ludo me lamberas, i. ſcindis, laceras, Feſt.* przekáſuieſz. *Admordeo. Vt admomordi hominem! Plaut. Gelli.* ἐξ ἁμάξης παρρησιάζεσθαι. ἐξ ἁμαξουργοῦ λέγειν. *De plauſtro liberè loqui. i. liberè & palam conuiciari* Auriculas teneras mordaci radere vero. *Perſi.* Genuinum infigere, *Hieronym.* Boui-

nor, Feſto. eſt connicior, quod Scaligero non placet. Eſt & in Gloſſ. Vicinum, Przymawiam / Obmawiam / Strofuie.

Szczypiór / Thallus ceparum (aut porri) tener, *Colu.* *ὁ θαλλὸς πράσου vel θαλλὸς κρομμύου νέος.*

Szczypká / Carptus trium digitorum, *Plin. l. 24. cap. 10. Flos cuiuſcunq́; generis trium digitorum carptu, &c. vt legit Robert. Stephan. captu legit Gelen. & Dalecamp. ſed idem ſenſus eſt. nam idem Plini. infrà eodem capite habet.* Ternis digitis flore carpto. *ἡ ἀμυχὶς ἡ σύλληψις τρισὶ δακτύλοις γινομένη. Aduerte* ſzczypká *ſonare & actionẽ ſeu modum actionis de qua hactenus, vt:* ſzczypka nié garſcia biérz/ *& effectum eius, vt:* Mam ſzczypkę ſoli/ *&c.* Quantùm quaternis digitis prehenderis, *Plini.* Quantùm tres digiti apprehenderunt, *Plin. ἡ τριδάκτυλος περίδραξις.*

Szczypko / ábo ſzczypkiem. Carptim, *quod Saluſt. & Plin. tranſtulerunt ad orationem. vt* Vellicatim, *Siſen. Similiter & ſuprà habes periphraſim Pliniȷ. ἀμυχῇ, ἀμυχί, ἀμυχηδὸν, ἀμύξ.* Digitulis duobus primoribus ſumere aliquid. *Plaut.* Digitis eminulis modicum ſalis tangere. *Prudent.* Tribus digitis prehendere, *Plinius ſuprà.*

Szczyr ſiéle/ Merkuryał/ *Vrſino.* Parthenion, Hermupoa, *æ.* Mercurialis, Linozoſtis, *Plin. ἡ λινόζωστις: τοῦ ἑρμοῦ βοτάνιον: ἑρμοῦ πόα. φύλλον παρθένιον. Mercurialis mas. At femina Mercurialis* Szczyrzycá *Vrſino.*

Szczyr léśny / v. Bażanká.

Szczyr włoſki / *Vrſino idem quod* Płodźieniéc.

Szczyt/ Pteroma, *Iun. Philand. ex Strabone, cui τὸ πτέρωμα. aliter Vitru.* Pteron, *Hermol. ex Plinio l. 36. c. 13. & Strabone, cui τὰ πτερὰ, duo templi muri, alarum inſtar in altum erecti.* Faſtigium, *Feſto.* Ædificiȷ ſummum. Faſtigium *Iunio, eſt altitudo anterior domus in acumen pyramidale ſurgens. Poteſt dici voce Vitruuiȷ* Tertiarium, *vt Bernard. Bald. vocat.* v. Wiązánie dáchowe. *ὁ ἀετὸς: τὸ ἀέτωμα, à ſimilitudine aquilæ.*

Szédźiwość / v. Stárość/ Siwizná.

Szédźiwy / v. Stáry.

Széfélin/ v. Włocznia/ Oſczép/ Rohátyná.

Székłák/ſákłák. Spina infectoria, *Matthiol. Vrſin. ἡ ἄκανθα βαφική.* Rhamnus catharticus, *Vrſin.* Spina ceruina, *Schneberger ex Geſnero. Matthiolus, Vrſinus.*

Szélag / Triens ſeſtertiȷ. *reſpondet ſemiobolo antiquo Romanorum. τὸ ἡμιωβόλιον Græcè. Chalcos tres continet. Iunius in ſeſtertio tria ἡμιωβόλια ponit. Porrò ſemiobolus Budæo, Glareano, Villalpando, fuit quarta pars ſcrupuli. Scrupulum autem ſeu ſcripulum tertia pars drachmæ, id eſt* cztery ſzelągi/ trzécia część poczwórnego. *Solidus Latinis aliud eſt.* v. Złoty czerwony/ *&* Poczwórny groſz/ *&* Vncyia.

Szélagi dwá/ *vel* Dwá ſzélagi. *Reſpondent* Obolo *Romanorum ſeu ſemiſcrupulo, Columell. nam drachma conſtat 6 obolis ſeu tribus ſcrupulis, & obolus eſt ſexta pars drachmæ. Agricola, Philand. ὁ ὀβολός.*

Szélagi cztery / *vel* cztery ſzélagi. *Reſpondent* Diobolo. Diobolus, *Plaut. Feſt. Bud.* Scrupulum, *(tertia pars drachmæ) vel* Scripulum, *Fannio, Ouidio.* Scriptulum *apud Varronem legit Cariſ. & Meurſ. & quidem olim ita lectum eſt, ſed eiectum poſtea t Glarean. Victor.* Tres aſſes itidem *valent duos obolos ſeu diobolum, quod fuiſſe ſtipendium diurnum Romani militis, teſtatur Lipſ. ex Polybio, ſed poſtmodùm creuiſſe multùm.* v. Zołd. *τὸ διωβόλιον, & διώβολον.*

Széleſt / Strepitus, *Virg.* Fit ſtrepitus tectis, *ſ. curſitantium circa conuiuiȷ apparatum.* Strepitus pedum, *Tibull.* Crepitus pedum, *Cicer.* Perſtrepunt ita vt fit, domini vbi abſunt. *Terent. ὁ κόμπος, κτύπος, κτῦπος. ὁ ψόφος ποδῶν: ἡ κτύπη, ποδοκρουσία.*

Szemrácz. *ὁ ψιθυριστὴς, οῦ. Suſurro, onis. Suſurrator, Eccleſiaſtic. 5. Inſurrator, Sipont. ſine auctore. verba tamen horũ primitiua ſunt vſitata. Muſſitator, Iſaiæ 29. ὁ γογγύζων, vel potiùs γογγυστὴς, οῦ. Murmurator, in Epiſt. Iudæ.* Summuſſus *Feſto, eſt murmurator. deducit u à muſſo. ſed exemplum Naniȷ:* Odi ſummuſſos proinde apertè dice quid ſit, *ſonat ſubmiſſè loquentem, aut certè ludit in ambiguo. Summiſſos legit Scalig.* Szépcący/ ćicho mowiący.

Szemránie / Murmur ſecretum vulgi, *Iuuen.* Murmur tacitum, *Ouid.* Murmuratio, *Senec.* Deum ſine murmuratione ſequi, *ὁ γογγυσμὸς, ἡ γόγγυσις.* Strepitus, *Cicer.* Non ſtrepitu ſed clamore ſuam ſignificat ſententiam. Muſſitatio. *Apulei.* v. Szmér 1.

Szemrzę / Murmuro, *Cicer.* Vidi heſterno die quendam murmurantem, qui *&c. Murmuror, deponens. Varr.* Fremo, *Liu.* Fremit plebs. Fremit prouincia. *Cicero.* Fringultio, *Sidon. Apollinar.* Presbyterorum paucis angulatim fringultientibus: palam ne muſſitantibus quidem. *vt legit Coluius.* Muſſo, *Claud.* Tacita formidine muſſant. Muſſant Proceres turbata conſilia. *Stati.* Muſſare *inquit Feſtus, eſt murmurare.* In occulto muſſabant, *Enni.* Immurmuro, *Ouid.* Immurmurat totum agmen. Obmurmuro precibus alicuius. *Ouid.* Szemrzę przećiw komu/ nié dáię mu ſię modlić. Facio murmur, *Propert.* Facio mu mu, *Lucil.* Muginor, *i. murmuro. Nonius. & apud Ciceronem ſic aliqui interpretantur. γογγύζω, διαγογγύζω, ψιθυρίζω, θρυλλίζω, θρυλίζω, μορμύρω.* v. Márkocę.

Szépcę / Suſurro, *Terent. Martial.* Muſſo, *Plin. iun.* Cùm muſſantes Medicos repentè vidiſſem. Muſſito. *Liuius.* Muſſitantes inter ſe rogitabant. Obloquor. *Cicer.* Obloquitur mihi veſtra exſpectatio. In aurem dicere. *Plin.* Garrio in aurem, *Martial.* Gannio in aurem, *tr. Perſ.* Inſuſurro aliquid alicui: inſuſurro in aurem alicui. *Cic.* Oggannio in aurem alicuius, *Apul. al.* Obgannio. Sufflare in aurem alicui aliquid. *Plaut.* Stillare in aurem aliquid, *Iuuen.* Tenui murmure dicere, *Ouid. θρυλέω, θρυλλέω, θρυλλίζω, ψιθυρίζω, ὑποψιθυρίζω.* Sub lingua immurmuro, *Perſius. ὑπὸ ὀδόντα γρύζω Athanaſ. ὑπ' ὀδόντα λαλῶ, Baſili.*

Széplun/ ſépiclak. Traulus, *ὁ τραυλός. qui certam aliquam literam, vt* t. r. ſ. *exprimere non poteſt. Cæli. Rhodigin. Gorræ.* Blæſus, *Martial. Ouid. interprete Radero. Sigon. ὁ βλαισὸς, βλεσὸς, Suida. qui σ. malè profert, τραυλὸς qui λ loco ρ pronuntiat. vt Alcibiad. apud Ariſtophan. in Veſp. ὀλᾷς, pro ὁρᾷς & θέωλος pro θέωρος.* Balbus Demoſthenes r literam dicere non poterat. *Cicer.* Os balbum pueri, *Horat. Gorræ. ὁ ψελλός. [ὁ σιγματίζων lege ſequentia.*

Széplunię / *τραυλίζω.* Trauliſſo. *ψελλῶ, ψελλίζω. Lucret.* Balbè ſignifico. *Idem,* Balba loqui non quit *τραυλίζει, i. balbutit, Lambin. balbutit liberè & fingit ſe à natura balbam eſſe. σιγματίζω, ſ. vitiosè pronuntio. lege ſequentia.* Balbutio, *Horat. ὑποτραυλίζω, aliquantùm balbutio.* v. Mowię pieſćliwie.

Széplunienie / *ἡ τραυλότης. Ariſtotel. Gorr. Balbuties. Gorræ. Rader. Cæli. Rhodigin. Blæſitas Alcibiadis Cæli. Rhodigin. qui λ loco ρ pronuntiabat. Iuli. Scalig. τραυλότητα vocat cùm* c *vel* s *malè exprimitur. Balbum qui* R *non exprimit. Rhodigin. cùm* TR *malè effertur, trauliſmum & balbutiem appellat. ἡ ψελλότης, τὸ ψέλλισμα*

ὁ ψελλισμὸς, τραυλισμός. [Noſtro more etiam. ὁ σιγματισμός. Vox Polonica Széplunienie/ blæſitatis ſpecies omnium gentium eſt vitium non certæ alicuius. Vſurpatur de eo potiſſimùm, qui s literam vitiosè exprimit. Eſt autẽ ſ Polonicum triplex: ſimplex, vt ſtół: acutum, vt śierz: denſum, vt ßum/ ßáry. Multi, ſed falsò intelligunt vocem Széplunie/ de eo qui ſ vſurpat in illis vocibus, in quibus ß poni debet, dicens v. g. ſáry/ pro ßáry. Non rectè id ſentiunt: ſiquidem blæſitas non eſt vitium pronuntiationis arbitrarium, aut vitioſæ conſuetudinis, ſed connaturale, quod vix vnquam idq́; difficillimè tolli vel corrigi poteſt. At verò ſ loco ß prolatio, ex conſuetudine vitioſa, aut ex ignorantia, aut imitatione ita loquentium accidit, & facillimè emendatur. Aliquando vitium hoc arbitrarium eſt, & per iocum ab iis vſurpatur, qui optimè alioqui pronuntiant. Et ſanè aliquæ voces Polonicæ à quibuſdam tenui ſibilo, à quibuſdam craſſo proferuntur, ſine vitio & reprehenſione. vt, prozno/ prozność/ & prożno/ ac etiam próżno: śinogárlicá/ ſynogárlicá: ßnicerz/ śnicerz. ßláchćić/ ſłachćić: ßlák/ ſłák: ßwiéc/ świéc: apoßtół/ apoſtół: ßábat/ ſábát. quomodo etiam s Vngari & Itali multi pronuntiant; quin Poloni Maiores dicunt Czo multi, loco Co/ quos tamen rident ii, qui Co pronuntiant; idem faciunt aliqui, qui veriti ne s ſimplex loco denſi efferant, omnia denſo ſibilo proferunt, Szam ßobie winien. Adde quod Poloni Minores multi ß cz ż non exprimant. quid quod multæ voces ſunt, quæ ſimplici s & denſo pronuntiantur, vt czéchy/ céchy: czárá/ od cárá: ßum/ ſum: &c. nec tamen vitiosè pronuntiant, qui poſteriorem ſine z efferunt: quin & in Polonia Maiori pueri plerumq́; non ſtatim id diſcunt. Quare vitium, hoc verbo Széplunie ſignificatum, eſt quandò quis s etiam ſimplex (& eadem ratio de vicino cz) anſerino ſono, & quaſi flatu labiorum appoſita dentibus lingua, aut exſerta pronuntiat. Græcè id rectè dici poteſt σιγματίζειν, vt ἰωταλίζειν, λαμβδακίζειν &c. apud Henric. Steph. quæ voces ſignificant vitium in efferendis his literis iota, lambda, &c. vt cùm nimis plenè pronuntiantur, vt ait Diomed. vel nimis exiliter, vt Quintilian. qui duo exempla vitioſæ pronuntiationis ponit ἰσχνότητα, i. exilitatem, & πλατειασμὸν, i. vaſtitatem. Sigmatiſſare vocem eodem modo more Græcorum vſurpare licebit.

Szépt/ Széptánie. Suſurrus, Cicer. Iuuenal. Suſurratio, Cicer. Suſurramen, Apulei. Suſurrum, Ouid. Procrin adit linguaque refert audita ſuſurra. poteſt etiam eſſe adiectiuum iungendum cum lingua. Murmurillum, Plaut. Inſuſurratio, Iul. Capitol. ὁ θρύλλος, ὁ ψίθυρος, ὁ ψίθυρος λόγος. Strepitus, Cicer. Non ſtrepitu ſed clamore ſuam ſignificat ſententiam. Admurmuratio. Cicer. Vicin. Szmer 1.

Szérég/ ßérégiem idź. στιχηδὸν, στιχηδὸν, κατὰ τάξιν, τακτικῶς, ordine militari. & ἡ ἐπαγωγὴ, ſeries agminis procedentis. v. Rzędem 2.

Szerm/ iédnem ßermem. v. Mach.

Szermierſka/ i. ßermierſtwo. ἡ πυγμαχία, πυγμή, πυκτοσύνη, πυκτική. Pugilatus, Plaut. Pugilatio, Cicer. Gladiatura, Tacit. Militia imaginaria, Sueton. Sciamachia, Cæl. Rhodigin. ἡ σκιαμαχία & σκιομαχία. Pancratium, Plin. Propert. Senec. τὸ παγκράτιον. Pentathlum, τὸ πένταθλον. Quinquertium, Paul. Feſti. quia quinq; artibus conſtabat, iactu diſci, curſu, ſaltu, iaculatione, luctatione. Feſt. Gladiatura apud Romanos crudelis erat & plerúnq; cæde alterius ex monomachis claudebatur. adhæc pretio exercebatur ideoq́; abolita, nunc ludicra tantùm exercitationis militaris aut valetudinis gratia diſcitur.

Szermierſka ßkołá/ Ephebeum, Vitruu. τὸ ἐφηβεῖον. At τὸ πυκτεῖον, locus pugilationis.

Szermierſki/ Gladiatorius, Terent. Cic. Pugilatorius, Plaut. Lambin. follis pugilatorius. apud Plaut. qui pugno non palma percutiebatur, etiam à pugilibus. Taubman. ὁ πυκτικός.

Szermierſki miſtrz/ Arcyßermierz. Laniſta, Cicer. Rader. Gladiatorum princeps, Cicer. Magiſter 3. de Orat. Cicer. Rader. ὁ ἐπιστάτης μονομάχων, μονομαχοτρόφος. Doctor, Valer. Maxim. l. 2. Rader. habuit is poteſtatem necandi gladiatorem qui populo non ſatisfaciebat, Manut.

Szermierſki plác/ Arena, pro loco gladiaturæ. Martial. Nec cepit arena nocentes. Et Ouid. Victus repetit gladiator arenam. τὸ πυκτεῖον. v. Zapaſtów mieſce.

Szermierſkie igrzyſko/ Gladiatorium certamen, gladiatoria pugna. Cicer. Gladiatorium munus, Cicer. Sueton. & Gladiatorium abſolutè, Cicer. l. Attic. 11. & l. 10. famil. & Philip. 9. Apud Liuium Gladiatorium, pro mercede gladiatoris. Turneb. Szermierſka zapłátá/ vpominek. Munus, item pro ſpectaculo gladiatorum abſol. Cicer. 2. Offic. Gladiatores apud Cic. pro ludis, Philip. 9. Circum eam ſtatuam, gladiatoribus, ludiſque. (i. tempore gladiatoriæ pugnæ, & tempore ludorum) liberos poſteroſque eius quoquo verſus pedes quinque habere. Obſeruauit Manut. Rader. ἡ πυγμαχία.

Szermierſkie rzemienie/ Cæſtus, m. Virgil. Cæſtus erant lora ſutilia ex corio bubulo crudo, clauulis ferreis vel plumbeis rigentia, quibus pugiles manus ceu chirothecis ad brachia procurrentibus, armabant, ad ictus fortiùs inferendos & ſuſtinendos. Turneb. Cerda. qui refutat vulgarem opinionem de clauis aut maſſis plumbeis cæſtibus inſui ſolitis, nec enim clauos nec plumbi maſſas habebant. Idem Feſtum, Aldum, & Gerardum ſecutus æ ſcribit, & à cædendo ducit. Ceſtum ſcribit Turneb. Manut. Taubman. Muret. ὁ κεστὸς ἱμὰς. i. ſutile lorum. Turneb. Cerda. & ἱμὰς abſolutè. κεστὸν Caſaubon. reddit lorum, ceſtum, licet apud Heſychium fuſtem ſonet.

Szermierſkie/ Aduerb. παγκρατιαστικῶς, ἀθλητικῶς. Pancraticè, athleticè, pugilicè. Plaut. [πυκτικῶς.

Szermierz/ Pugil, Terent. Cicer. Gladiator, Cicer. Athletæ & gladiatores. Pancratiaſtes. Gell. ὁ παγκρατιαστὴς, οῦ. qui fortiter certat, vel in omni genere ludorum verſatus eſt. πάμμαχος. Pentathlus, Plin. ὁ πένταθλος. Pyctes, pyctæ. æ. m. Lamprid. Gladiatores & pyctas frequenter exhibuit. Columella gallum pugnacem pyctem vocat. Pycta, æ. Plin. Pyctomacharius, Firmic. ὁ πύκτης, ου. Latinè pugil qui pugnis pugnat. ὁ πυγμάχος, πυκτικὸς. ὁ ἀθλητὴς generalis eſt vox. Gladiatoris nomen aliquando latè vſurpatur pro eo qui gladio pugnat, etiam exercendi ſui cauſa, ante ludos, vel ante prælium. Cicer. Philip. 7. quem gladiatorem non ita appellaui, vt interdum etiam M. Antonius gladiator appellari ſolet, ſed &c. Quinquertio, onis. Feſt. v. Wyśiekácz 1.

Szermierz wysłużony/ Rudiarius, Sueton. Donatus rude, Horat. ὁ μονομάχος ἄφετος.

Szermuie czym/ Διαξιφίζω. Rotat enſem, Virgil. Digladiari ſicis, Cicer. vt Lambin. legit. Licitari machæra contra aliquem. Noni. ex Cæcil. v. Macham 1.

Szermuie iáko ßermierz/ πυγμαχέω, πὺξ μάχομαι, πυκτεύω, πυγμὴν ἀγωνίζομαι. Biię pięśćią. Pugilatu decerto: ceſtu pugno. Pugilatu ſe exercere. Plaut. Pugilo, as. Treb. Sacculis, al. ſaculis non veritate pugilantes. ſ. pugiles.

Szermuie ná wiátr/ σκιαμαχέω. Cum vmbris pugno. σκιαμαχεῖν. Cum laruis luctari. Plin. ἡ σκιαμαχία.

Certamen cum vmbris, transfertur ad varia. Ventilo, *Senec.* Stultum eſt cum pugnæ ſignum acceperis ventilare.

Szermuie ßláchectwem/ *tr. Idem.* Chełpie śie/ Czeſto co czynie.

Szeroki / Latus vnguis, *Plini.* Latus ager, campus. *Virg.* Lata via, foſſa. *Cicer.* Latus pedum quinque ſulcus, *Colu.* Murus quinquagenos pedes latus, *Plin.* Laxus ager, *Colu.* Laxa domus. *Plin. iun.* Laxa ianua, tunica. *Ouid.* Amplus locus, *Ad Heren.* Arbor ampliſſima, *Plini.* Amplum theatrum, *Cicer.* Vaſtus orbis, mundus. *Ouid.* Amplus campus: ampla ſpelunca, rupes. *Virgil.* Spatioſus, *Colu.* Interordinia ſpatioſiora. Spatioſiſſimæ clepſydræ. *Plin. iun.* Patulus campus, *Claudian.* Longè, latè diffuſus: latè patet: latiſſimè patet: latiſſimè continuatus: longè & latè peruagata anteponuntur anguſtis. *Cicer.* Sinuoſa veſtis, *Ouid.* Prælargus pulmo, *Perſi.* Lacinioſus, *Apul.* Lacinioſa conuallis. *& Tertullian.* ſermo lacinioſus. Longè introrsùs pertinet ſylua, *Cæſar.* Vegrandis gradus. Grallatorius gradus. *Plaut.* Diffuſa bona. Latè ſe pandunt illa bona. Fuſus: latè fuſus. *Cicer.* ὁ εὐρύρεθρος, εὐρυρέων. Sclataria purpura, *Iuuenal. i. lata, Britannic. licet & ad latum clauum alludere Poëta videatur, al.* v. Przywoiny. ὁ εὐρύς, έος. πλατὺς, έος. πλατερὸς. ὁ, ἡ πλακώδης, εος. ἀπλατὴς: ὁ πλακόεις, εὐρύχωρος, πλατύχωρος, διεξοδικός. ὁ, ἡ εὐρυτενής, έος. εὐχανής, έος.

Szeroki / *tr. vt* Mowá ßeroka / *&c.* v. Mowny 2.

Szeroko/ ßeroce. Latè, latiùs, latiſſimè patet: fusè: Perlatè: diffusè. *Cicer.* Vaſtè, vaſtiùs tumet. *Celſus.* Laxè, *contrarium anguſtè. Varr.* Laxiſſimè pererrare. Spatiosè fruticat, naſcitur. *Plin.* Verbosè dicere, *Cicer.* Effusè vaſtare regnum, *Liui.* εὐρὺ, πλατέως, ἐπὶ πολὺ, διεξοδικῶς, εἰς εὖρος, χαύνως.

Szerokość / Latitudo humerorum, poſſeſſionum, verborum, *tr. Cicer.* Laxitas viarum. Vaſtitas terræ. *Colu.* Amplitudo ſtadiorum ſexaginta, *Plin.* Superficies areæ. Capacitas. *Cicer.* ἡ εὐρύτης, εὐρυχωρία, πλατύτης: τὸ πλάτος, τὸ εὖρος, ὁ πλατυσμός. v. Wielkość.

Szerokoſtopy / ſtopy v nogi ßerokiey. Panſa, *Plin. Cælio Rhodig. quod poſtea abijt in cognomen Romanorum.* ὁ πλατύπους, οδος. *Pedo, onis. Turneb. Gloſſ.*

Szerokoliſtny / Latifolius, *Plini.* ὁ εὐρύφυλλος, πλατύφυλλος.

Szerz / ßerza. v. Szerokość.

Szerze co / v. Rozßerzam.

Szerzy śie / Serpit rumor, conſuetudo. *Cicer.* Serpit flamma, *Liui.* Serpit hulcus latè, *Celſ.* Lateſco, *Colu.* lateſcunt in ventre rapa. Lateſcit equus ceruice, *Cicer. in Arato.* Gliſcit ſeditio, *Liui.* Gliſcit fama, ſæuitia, pernicies. *Tacit.* Aggraueſcit vulnus, *Cicer.* Conualeſcit fama, *Curt.* Euagatur vis morbi, *Liui.* Euagatur ignis, *Vlpian.* ἕρπω, *tr.* ἕρπει ὁ φθόνος, *Sophocl.* πλατύνομαι, διαχέομαι, *tr.*

Sześć / *Sex, ſeni. Cicer.* ἕξ.

Sześć czeſci czégo / v. Czeſci cáley rzéczy.

Sześć-dźieśiąt / ἑξήκοντα. Sexaginta, *Cicer.* Ordo ſexagenos milites habebat, *Liui.* Sexageni dies, *Plini. i. ſexaginta.* Decies ſeni, *Ouid. Poëticè.*

Sześćdźieśiątkroć / Sexagies, *Cicer.* ἑξηκοντάκις.

Sześćdźieśiątlétni / ὁ, ἡ ἑξηκονταετὴς, έος. Sexagenarius, *Sipontin.*

Sześćdźieśiąty / Sexageſimus, *Cicer.* ὁ ἑξηκοστός.

Sześćiolétni / *adiectiu.* Sexennis, *Plaut. Plin.* ὁ ἑξαετής, έος. *& fem.* ἡ ἑξέτις, ιδος.

Sześćiolétni czás / ßeść lat. Sexennium, *Cicer.* ἡ ἑξαετία, τὸ ἑξαετές.

Sześćionogi / Sepes, *edis. Apule.* Sepedum agmen formicarum. ὁ, ἡ ἑξάπους, οδος.

Sześćioráki / ὁ ἑξαπλόος, οῦς. Seſcuplex, *Bude.*

Sześćioráko / ἑξαπλῆ, ἑξαχῆ. *Sex modis vel in ſex partes.*

Sześćioro / v. Pięćioro.

Sześćioroſkrzydły / ἑξαπτέρυγος, *Nazianzen. Euchelog.* ἑξαπτέρυγα τὰ σεραφίμ. *Sex alis prædita Seraphim.*

Sześćkroć / ἑξάκις. Sexies, *Liui.*

Sześć-mieśięczny / Semeſtris, *Liui. à ſex non à ſemi.* ἕξμηνος, ἑξάμηνος.

Sześć pálcy máiacy / Szoſtak. Sedigitus, *Poëta quidam. &* filiæ ſedigitæ. *Plin.* ὁ ἑξαδάκτυλος, περισσοδάκτυλος. *Cui ſuperfluus eſt digitus.*

Sześćrzedy / Hexaſtichos, *Colu.* Hexaſtichum hordeũ. *Et* Carmen hexaſtichum, *Sipontin. ſex verſibus conſtans.* ὁ ἑξάστιχος. *Sic* Diſtichos *vel* diſtichum, tetraſtichum, decaſtichum, *&c.*

Sześć ſét / Sexcenti, *Cicer. Sueton. Colu.* Sexcenteni: ſexceni. *Cicer.* ἑξακόσιοι.

Sześć ſét kroć / Sexcenties, *Cicer.* ἑξακοσιάκις.

Sześć-ſétny w-rzędźie / Sexcenteſimus, *Plin.* ὁ ἑξακοσιοστός.

Sześć ſétny / ßeść ſét w-ſobie máiacy. Sexcenarius. ἑξακοσιάμοιρος.

Szeſnaśćie / Sexdecim, *Cicer. Terent. Sedecim aliqui ſcribunt.* ἑκκαίδεκα.

Szeſnaśćie kroć / Sexdecies, *Plin.* ἑκκαιδεκάκις. Sedecies, *Fannius.*

Szeſnaſty / ὁ ἑκκαιδέκατος. *Decimus ſextus. vel vt Colu.* Sextus decimus.

Sześć-węgielny/ Sexangulus, *Plin. Ouid.* Hexagonus, *Colu.* ὁ ἑξάγωνος. Sexangulatus, *Solin.* ἑξάπλευρος, ἑξπλευρος. *Vitruu. Sexagonas teſſerulas pauimentorum Philand. interpretatur.*

Sześćſtopny / Senipes, *Sidoni. de homine, cuius ſtatura iuſta ſex pedum eſt.* ὁ ἑξαπόδης, ου. *Aliter Senipes ſtylus, Sidoni. i. hexametro verſu conſtans.* ἑξάπους, οδος.

Szew / Sarcimen, *Apule.* tenui ſarcimine oras adæquauimus. Sutura. *Senec.* tomentum per ſuturas veteris lintei effluens. τὸ ῥάμμα, ἡ ῥαφή.

Szew w-kośći głowiey / iáko Grecy i Láćinnicy zowią od podobieńſtwá. Zabkowáte ſchodzenie kośći głowiey. ἡ ῥαφή. Sutura, *Celſ.* Compages, *Plin.* Commiſſura, *Camer. Iun. Gorr.*

Szewſki / ßewczy. Sutorius, *Plin. Cicer.* Sutrinus, *Tacit.* Crepidarius cultellus, *Gelli.* ὁ σκυλοτομικός. ‖ σκυτεύω, Sutoriam exerceo.

Szewſki wárſztát / Sutrina, *æ. Varr. Liui.* Sutrinæ tabernæ. *Tacit.* Suterna, *Apule. Taubman.* τὸ σκυτεῖον.

Szewſtwo / Sutrinum, *Senec.* non multùm abfuit quin ſutrinum quoque inuentum à ſapientibus diceret. ἡ σκυτοτομία.

Szkálowánie/ ἡ διαλοιδόρησις, λοιδορία, αἰξωνεία, βλασφημία, ἐπεσβολία. *Ipſa actio conuiciandi. Maledica inſectatio.* Maledictio. Criminatio. *Cicer.* ὁ ὀνειδισμός, probroſa inſectatio.

Szkáluie/ v. Klę 1. Szczypie ſłowy/ Obmawiam/ Oſławiam.

Szkápá / Caballus tardus, *Lucill.* ὁ καβάλλης, *ab inijciendis oneribus, quod voce* καββάλλειν *Æolibus vſitata pro* καταβάλλειν τὸ βάσκειν ſignificari putant nonnulli. *Caballus nunquam ferè ſine irriſione dicitur, Pompon. IC.* Nebriſſen. *Inhoneſtius vocabulum vocat Caſaubon. & iumentum doſſuarium τὸ λαστερὸν interpretatur.* Horat. Olitoris agit mercede caballum. Tripedes caballos terga ruptos verbere. *Auſon.* ὁ ἐργάτης ἵππος, τὸ καβάλλιον. *Dicuntur & homines Caballi Mariani, tr.* v. **Widły** 1.

Szkápi / Caballinus, *Perſi.* ὁ ἵππειος.

Szkápina / Caballina caro, *Plin.* τὰ ἵππεια κρέα.

Szkáplerz / pácyencyia krótka. v. Pácyencyia Mniſka.

Szkarodze / v. Szpéce / Plugáwie / Złe / Okáleczyć.

Szkárodnik / ſzkárády / v. Szpétnik / Szpétny / Sproſnik / Sproſny.

Szkárpetká / Calceus linteus, *Apule.* τὸ ποδεῖον λινοῦν τὸ ὀθόνινον, *Epiphan. Vicinum,* Kápcik.

Szkátułá / ſzkátułká. Loculi, *Martial. Iuuenal.* Loculi lignei: loculi eburnei, *Martial. auro aſſeruando (vt ex Martiale docet Meurſ.) eborei, argento lignei. Capſulam quadratam oblongam interpretatur Rader. additq; varia forma & materia fieri ſolere, & ſcriniolum rebus pretioſis aſſeruandis vocat.* Foruli, *Sueton. de Auguſto.* Libros ſibyllinos condidit duobus forulis auratis, i. capſulis. *Leuin.* Arcula loculata, *Varr.* Theca nummaria, *Cic.* ὁ ῥίσκος. *Iulius Pollux.* Riſcus, *Terent.* Ciſta pelle contecta, *Henric. Stephan. ex Donato.*

Szkátułká piſárſka / v. Piſárſka ſzkátułká.

Szkodá / Damnum: detrimentum: Incommodum: noſtro incommodo detrimentoque doleamus. Iactura rei familiaris, *Cicer.* Noxa, *Ouid.* ſine noxa luce bibuntur. Eſſe noxæ alicui. *Liu.* Ea res à noxa curculionum fruges defendere videtur, *Colu. propr.* od vſzkodzenia. Noxia, *Vlpian.* Animal quod noxiam commitit: ſarcire noxiam. *Idem.* Diſpendium, *Teren. Colu.* τὸ βλάμμα, ἡ βλάβη, τὸ βλάβος, εος. ἡ ἀκέρδεια, τὸ πῆμα, ἡ πημονή, ἄτη: τὸ σίνος, εος. δήλημα. *Ate, es. i. noxa, Rhodigin.* Zamia, *Plaut.* onerat aliquam zamiam pauperi, *pro onerat aliqua zamia, hypallage. (ornat, legit Boſius. vt ornare fugam apud Terent.) Græcè eſt* ζημία *& Doricè* ζαμία. *Plinius etiam nuces pineas, quæ ſe in arbore diuiſêre, & lædunt cæteras, vocat zamias.* Ruina fortunarum, *tr. Cicer.* Vulnus Reipub. *tr. Cicer.* Malefactum, *Cicer.* Maleficium, *Cæſar.* Exercitus tranſit ſine maleficio: temperat ab iniuria & maleficio. *Vlpian.* maleficia ſeruorum. Maleficentia, *Cæſar.* Iter facere per prouinciam ſine vlla maleficentia. ἡ κακουργία, τὸ κακούργημα. *Termentum, pro detrimento, Plaut. Feſt.* Intertrimentum, *Plaut. Cicer. propriè inter duos, Aſconi.* Intertrimentum argenti decocti, *Liui. i. id quod in coctura deperit. Intertritura pro detrimento. Scæuola.* τὸ ἀποτέτριμμα, παρατέτριμμα. *Nequalia, n. plur. Feſto. detrimenta.* Merces, *Cicer.* Magna mercede experiri fidem hominum, *i. diſpendio, Bud.* Offenſio, *Cicer.* præſtabo nihil ex te offenſionis habiturum. ἡ προσκοπή, τὸ πρόσκομμα. Naufragium bonorum, rei familiaris. *Cic.* ἡ ναυαγία, τὸ ναυάγιον, *tr.* Calamitas, *Cicer.* accipere ex aliqua re calamitatem: prohibere à calamitate prouinciam: prohibere calamitate ciues, qui in prouincia magnas pecunias collocatas habent. Clades: magnam cladem alicui afferre: magnam cladem accipere. Ruina & tempeſtas Reipub. *Cicer.* Pauperies, *eſt damnum quod quadrupes facit, Feſt. nec enim facit iniuriam. Vlpia. ex 12 Tabul. IC. Viduertas, Feſto calamitas. quòd viduet bonis. & Cato c. 141.*

Szkodá i mowić o tym / prozno mu i mowić o to. *Vicin.* Niénámowiſz. *Nihil iuuat admonere. Fruſtra monebis, fruſtra ſumes, ſuſcipies, inſtitues ſermonem.* Nihil proficies *monendo. Supervacaneum eſt de his facere ſermonem. Inanes ſunt hac de re ſermones.* Nihil *lucri, commodi eſt ex huiuſmodi ſermonibus. Loquendo, monendo, narrando, tempus & operam perdes. Fruſtra ſermones cædimus.* μάτην λέξεις: μάταιόν ἐστι παραινεῖν αὐτῷ: ματαίως διαλεξόμεθα: ἀνωφελές ἐστι πείθειν.

Szkodá mu co powiedźieć / rozwola. **Szkodá mu co dáć** / ſtráćić / *&c. Periculum eſt, tutum non eſt committere, credere, communicare illi quidpiam, eius fidei aliquid mandare: committere ſe illi vel illius fidei: rem magnam ei committere: quod ſecretum velis ei communicare: conſcium illum ſecreti arcani alicuius facere.* πιστεύειν δὲ αὐτῷ κινδυνῶδες: πιστεύειν αὐτῷ τι κίνδυνον ἔχει, *vel* κινδυνῶδές ἐστι: οὐκ αὐτῷ ἀσφαλῶς ἐπιτρέψεις. *Mox quicquid ſcit euulgat, effutit, vicinis omnibus deblaterat: Continere audita non poteſt: linguam continere neſcit. Si quid noui audierit, continere ſe non poteſt quin obuio cuiq; referat. Huic quidquid dixeris, tanquam ex pertuſo dolio effluet.* ἀθυρόστομός ἐστι. *Perit quod illi datur, ita incurioſus & negligens rerum ſuarum eſt, tam incurioſè agit: tanta hominis incuria eſt. Damnum faciunt qui illum ornant, dicant.* ταύτῃ ὅτι ἂν δῶσι, ἀπόλλυται: πᾶν ὅσον αὐτῷ δοθῇ, ἀπόλλυται: δόσις δὲ αὐτῷ βλάβην ἔχει.

Szkodá żeś nie był / *Incommodè abfuiſti. Incommodè accidit quòd abfueris: Malè actum eſt quòd non adfueris. Malè, incommodè, detrimento noſtro vel tuo abfuiſti. Ægrè nobis fuit quòd abeſſes. Tuam abſentiam ægrè tulimus. Te impudentem vel infelicem quòd vel qui abfueris, nos infelices quòd abfueris. Fuit tanti adeſſe. Fuit tanti carere prandio & ſpectare.* ἄκαιρον, ἀσύμφορον ἦν σε μὴ παρεῖναι: ἀκαίρως, ἀσυμφόρως ἀπῆς: ἠτύχησας ἀκαίρως δυστυχῇ σε διὰ τὸ μὴ παρεῖναι.

Szkodá żeś nie burmiſtrzem / ſtároſtą / Królem / *&c. Ironicè vel seriò. Dignum Conſule, dij veſtram fidem! caput. Conſulem te creari oportebat. Vah quàm dignum Conſule, Prætore, Rege, conſilium, decretum! Vbi tanta prudentia, tanta dignitas cum Conſul, Rex crearetur, latuit? O ineptos ciues, qui tam dignum Conſulatu virum præterierint, aut neſcierint! Miſeram vrbem quæ te Conſulem, Prætorem non habeat: quæ te priuatum eſſe, agere, ſinat, patiatur. Vbi eſt Senatus vrbis, cur ecce hunc ad Conſulatum tanquam Serranum ab aratro non mox accerſunt, non arripiunt? Mirum ni Senatus accurret, & te Regem creabit.* Vt ſæpè ſumma ingenia in occulto latent! Hic qualis Imperator, nunc priuatus eſt! *Plaut.* Indigna perire ſitu forma, *Ouid.* ἀπρεπές ἐστί σε ἰδιωτεύειν: ἀξιόλογόν σε ἄνδρα ἀρχῆς: δημοσιεύειν σε ἐχρῆν, ἔδει, *vel* προσῆκεν.

Szkodá żeś nie woźny z-tą gębą / głoſem. *Præconem te eſſe tali voce hominem oportebat. Hac voce & lateribus egregiè vel egregium præconem egiſſes. Quantum ornamentum ciuitati deeſt, quod à tam magna voce & à tam firmis lateribus proficiſci poſſet! Præconis muneri vox tua admodùm accommodata & conueniens eſt.* κήρυκας ἔμελλες εἶναι οὕτω μεγαλόφωνος: κλητῆρά σε εἶναι ἐπιτήδειον ἦν: ἄτοπόν ἐστι φιλοσοφεῖν σε ὃ κήρυκος *vel* κλήτορος φωνὴν ἔχοντα: πρέπει σε κηρύττειν γίνεσθαί σε ἔχει οὕτω φωνήεντα.

Szkodáſz go / żal ſie go Boże. *Miſerum, Deus immortalis hominem! Infelicem operam! miſeram conditionem! durum laborem hominis! Miſeret me hominis. Quàm miſerè vir inſignis agit, delitescit, perit! Perit ſic viuens. Di-*

gum ſanè meliore fortuna, loco, conditione vir. φεῦ τοῦ ἀνδρὸς! φεῦ τοῦ ἀνθρώπου ἀρίστου κακοπαθοῦντος! φεῦ ταλαίπωρός σου: αἲ τάλανα: αἲ τοῦ ἀτυχοῦς ἀνδρός: σχέτλιον καὶ σχέτλια πεπονθότα ἄνδρα!

Szkodaſz mu tey vrody / głoſu / wymowy / &c. *Indignus eſt hac dignitate formæ, vocis ſuauitate, eloquentia. Malè natura apud hunc tot ſua beneficia collocauit. Non ſcit vti voce, forma, eloquentia quam habet. Quid huic aut cuiquam alteri tam eximia forma confert? Ad quid tam formoſus, generoſus, robuſtus natus eſt homo inertiſsimus, ignauiſsimus? Fruſtra vocem ſuauem habet. Nullum commodum ſibi aut cuiquam alteri eloquentia ſua attulit.* ἀνάξιός ἐστι τῆς μορφῆς ταύτης: μάτην εὔγλωσσός ἐστι: πρὸς δὲ αὐτοῦ εὐγένεια;

Szkodliwie / Pernicioſè & peſtiferè multa in ciuitate ſciſcuntur, *Cicer.* Damnoſè bibere, *Horat.* Nocenter armata crura (*galli*) *Colu. vt noceant. Infeſtè, Liu. habet, & Cicer. infeſtiſsimè paulò diuerſo ſignificatu.* ἐπιζημίως, ἀχρειῶς, ὀλέθριον.

Szkodliwy / Noxius ciuis, *Cicer.* Noxia tela, *Ouidius.* Noxia venena, *Claudian.* Nocens herba, allium. *Horat.* Nocens aurum, ferrum. *Ouid.* Mores nocentiſsimi, *Quintilian.* Nociuus, *Plini.* Nociua pecori millepeda. Noxioſus, *Senec.* noxioſiſsimum animal. Inimicus, *Plin.* inimicæ oculis ac dentibus vomitiones. Exitialis leoni. *Plini.* Aurum exitiale, *Stat.* Exitiabilis dies, *Plaut.* Exitiabile bellum, *Cicer.* Exitiabile telum, *Ouid.* Exitiabilis Rex, *Patercul.* Exitioſum bellum: coniuratio exitioſa. Pernicioſus morbus: pernicioſa aſſentatio. *Cicer.* Damnoſus, *Horat. Martial. Ouid.* Funeſtus Tribunatus, ignis. Funeſta peſtis Reipub. *Cicer.* Funeſta Reipub. vox, *Senec.* Læuus, *Virgil.* Læuum lumen, *i. noxium. Syrius, Serui.* Læua lumina, *Virg. Gell.* Pernicioſa lex, *Cæſar.* Hoſtis ſtudiorum pernicioſiſsima, *Quintilian.* Pernicialis, *Plini.* Perniciale odium. Diſsidium perniciale, *Lucret.* Perniciabilis oculis, *Curt.* Perniciabilis reo. Facit alicui perniciem: vertit in perniciem. *Tacit.* Inſtructus ad perniciem, *Terent.* Diſpendioſus, *Columel.* Peſtilens ventus, *Catull. Horat.* Grauis & peſtilens aſpiratio, *Cicer.* Peſtiferum gaudium, *Liui.* Peſtifer ciuis: peſtifer reditus alicuius. *Cic.* Peſtiferus ſudor, *Celſ.* Decrétorius dies: decretorium ſidus. Sonticus morbus. Maleficus: maleficum frondibus animal capra. *Plini.* Detrimentoſus, *Cæſar.* Sontica, peſtifera ſolutiloquentia. *Næuius apud Nonium, Gotfred.* Damnificus: damnifica beſtia. *Plaut.* ὁ βλαβερὸς, βλαπτικὸς, ἐπιζήμιος. ὁ ἢ ζημιώδης ἐστι. ἐπιβλαβὴς, ἐστι. δηλήμων, ονος. ὁ πολυπήμων ονος. κακοῦργος, ὀλοεργὸς, κακόφρων, στυγερὸς, λωβητὴς, ου τος. Χαλεπὸς, ἀάατος, ἄατος, ἀτηρός. ὁ ἢ ἀχαρίστης ἐστι. Malus anguis: mala gramina: mala contagia, *Virgil. i. noxia. Cerda.* ὁ ὀλόμενος, οὖλος, κακὸς, ὀλοὸς, ὀλέθριος, βλαβόεις ἐστι. Obnoxius, *Enni.* Virum innoxium vocare qui pectus purum geſtitat, aliæ res obnoxiæ nocte in obſcura latent. *Vbi obnoxium oppoſuit innoxio.*

Szkodnik / *Subſtantiuum. Latini carent, Adiectiuo vtuntur: tale eſt illud Chremetis filium increpantis in Heautont.* Fraus, heluo, ganeo, damnoſus. *Subſtantiuè enim accipiendum eſt, vt cum Subſtantiuis profertur caſim, & magis hæc ſignificatio quadrat irato quàm adiectiui.* Damni conciliabulum. Damnigerulus, *Plaut.* Scopulus & vorago Reipub. *Cic. tr.* Calamitas: peſtis: heluo patriæ. Labes & pernicies prouinciæ: Tu buſtum Reipub. *Cicer.* ὁ ἀλάστωρ, ορος. λυμαντὴρ, ῆρος, λυμεὼν, ῶνος. λυμαντὴς, οῦ. ὁ σίνις, ιδος. Noxa, *ſeruus qui noxam fecit, vt carcer pro homine. Sic in formulis ICtorum.* Noxam dedere, noxæ deditio. *Briſſon. Scaliger. Schardi.* Fractor ferularum, *Sidon.* Szkodnik rózg / *nam* pſowácz / łamacz *dura ſunt.*

Szkoduiacy / Vßkodzony / Szkode ćierpiacy. Damnoſus, *Plaut.* Argentum accipiam a damnoſo ſene, *i. multis damnis confecto. Idem,* Eadem poſtquam alium reperit qui plus daret, damnoſiorem me amouit. ßkode ſobie czyniacego / vtratnika. δαπανῶντα. Obnoxius, *infrà mox.*

Szkoduie / ßkode podeymuie / popadam. Detrimentum accipio, capio, facio. Damnum facio, contraho: cladem, calamitatem, plagam accipio. Iacturam rei familiaris facio. *Cicer.* Accipio iacturam, *Liui.* Noxam contraho. *Colu.* Euenit mihi damnum, *Plaut.* Euenit mihi incommodum. Capio incommodum. *Cicer.* Patior iacturam, *Colu.* Sum obnoxius, *Plin. de vitibus quibuſdam dicit:* Floris ſunt nunquam obnoxij, *i. cui nunquam aliquid nocet. Idem,* Corpora obnoxia. *Et* Olera obnoxia animali alicui. Którem ßkodzi takie źwierzę / pſuie. βλάπτομαι, ἀποβλάπτομαι, πημαίνομαι: φλαυρὸν δὲ ἀπολαύω. ζημιοῦμαι πολλὰ, μεγάλα. πάσχω ζημίαν: τίνω ζημίαν, κακοῦμαι. *Peßimor, Eccleſiaſtici 11.* Quid ex hoc peſsimabor? Co mi to zaßkodzi? co złego ztąd odnioſę? czym gorßem bede?

Szkodze komu / vßkadzam / ßkode czynie. Affero, infero alicui detrimentum. *Cæſar.* Afficio aliquem incommodo: do incommodum alicui. Noceo alicui aliquid: in re aliqua. *Cicer.* Attondere aliquem, *Plaut.* podſtrzyc. Paupero, *Plaut.* Quem ego tanta pauperaui per dolum pecunia, *Titinn.* Patrem meum pauperatis ambo veſtris ſumptibus. Oblimare rem patris, *Horat. i. deterere, Turneb. à lima.* Infeſto, *Colu.* Infeſtantur vineta Auſtris & Euris. Noceo noxam, *Liui.* Cõmitto noxam, *Paul.* IC. Incommodo alicui, *Terent. Cicer.* Eſſe noxæ alicui, *Liui.* Exitium affero alicui, *Plaut.* Officio, *Plini.* officiunt claritati oculorum lactucæ. *Virgil.* Herbæ officiunt frugibus. Szkodzi zbożu źiélſko. Arrodere Rempub. *tr. Cicer.* Infenſo pabula, *Tacit.* Dare damnum, malum. *Terent.* Damno eſſe alicui, *Plin.* Limare commoda alicuius, *Horat. i. imminuere, Lambin. Chabotius. aliter. Buda. à limis oculis, non à lima.* Admordere, admutilare aliquem. *Damnifico, as.* Onerare aliquem zamia, *vel* alicui zamiam, *Plaut. quaſi imponere damnum, vt operæ imponuntur, Turneb. pro onerare aliquem zamia, Hypallage, Lambin. Rupſit, i. damnum dederit, Feſt. à rumpo, vt Scalig. ex vet. Cod. & Vlpiano corrigit, & eijcit vocem Rupitias, pro damnum dederit. Peratim aliquem ductare: follitim ductare. Plaut. Follitim ductitare, Apule. Colu. Douza. Taubman.* Wodźić zá kálete / ćiągnąć. Bráć pieniądze od kogo ßtucznie ßyderſtwem. Accidere opes alicuius, *Liui.* Podſtrzyc kogo / *tr.* Malè facio *vel* malefacio alicui, *Terent.* Vulnus imponere prouinciæ, Reipub. Plagam, ſecurim inijcere alicui. Iniungo detrimentum alicui. *Cicer.* παρακόπτω, ἐπικόπτω, *tr.* λυμαίνω, & λυμαίνομαι τὸ & τῷ: κακόω, δηλέω, ἴπτω, αἰκίζω, πημαίνω, σίνω, σινέω, ἀάσκω, ἀδικῶ: ζημίαν δρᾶν τινι. ζημιόω, βλάπτω, καταβλάπτω, παραβλάπτω. *Peßimo aliquem, Eccleſiaſtic. 36.* v. Nabawiam kogo.

Szkodzi mi co / Nocet mihi aliquid, *Horat. Ouid.* Eſt mihi aliquid noxæ, *Liu.* Noxam capio, contraho: noxam concipio nimio labore. *Colu.* Illa plaga iniecta

eſt petitioni tuæ, *Cicer. Manut. l.* **Owoć záſzkodźiło**, Obeſt mihi aliquid, *Cicer.* Vertit mihi id in perniciem, *Liui.* βλάβη μοι μεγάλη ἀπὸ τούτου γίνεται: βλάβη μοι ἐντεῦθεν περιγίγνεται: ἡ τροφὴ αὐτὴ σῶμά μου λυμαίνεται, φθείρει, βλάβην φέρει, ἐργάζεται. Diſconducit, *Plaut.* Sed nihil diſconducit huic rei, *i. nihil obeſt, Lambin.*

Szkołá (mieyſcé ćwiczenia wſzelákiego) Schola Philoſophorum, *Cicer. Quintilian.* Diſputatur in Schola à Philoſophis, *Cicer. Schola militum, apud Vegetium variæ.* ἡ σχολή, τὸ σχολεῖον, σχολαστήριον, διδασκαλεῖον, γραμματοδιδασκαλεῖον, παιδοτριβεῖον. Ludus literarius, *Quintilian.* Ludus literarum, *Plin.* Ludus diſcendi non luſionis. Officina dicendi: officina Rhetoris. *Cice.* Gygmnaſium, *Plaut. Cicer.* Gymnaſium pueris plenum, *Quintilian* τὸ γυμνάσιον. Auditorium, *Quintilia.* Auditorium profeſſorum, *Sueton.* τὸ ἀκροατήριον. *Diatriba, Gellio.* ἡ διατριβή. Palæſtra, *Cicer. duxerunt hominem in palæſtram, atq; ei pueros oſtenderant multos.* ἡ παλαίστρα. (*Tranſlatum hoc à luctatoribus, vt & Gymnaſium*) τὸ παιδοτριβεῖον, ἢ τὸ παιδαγωγεῖον. *quam vocem licet Vlpian. in plurali poſitam pro mancipijs ſumat, eò quòd pædagogi olim ex ſeruis domeſticis puerorum inſtitutioni præficerentur; tamen rectiùs Plin. & Senec. pro cœtu puerorum nobilium accipit, qui moribus commodis imbuebantur, ad obſequendum faciliùs Principi. Claßis vox non ſignificat domicilium aut aulam in qua ſcholæ habentur, & auditores audiunt, diſputant, exercentur; ſed cœtum ipſum eorum qui docentur & exercentur. quare non Latinè loquitur qui ſic dicit: Claude, verre, orna claſſem, exi è claſſe, ſedebis ſolus in claſſe, i. in habitaculo, domo, hypocauſto, cella, aula. Sed rectè dicitur: Sum in prima, ſecunda, tertia claſſe diſcipulorum, i. cœtu vel ordine. relatus ſum in primam claſſem: eiectus eſt ex claſſe, i. ex ordine vel numero diſcipulorum, non ex tectis. Intereram rei diuinæ in mea claſſe flexus genu, i. cum meis condiſcipulis. ſic vocem hanc vſurpant Latini. Columell.* Claſſes operarum. *Quintilian.* In claſſes diſtribuere pueros. *& apud Liuium.* Seruius Tullius in quinque claſſes diſtribuit populum Romanum. *Cicer.* Prima claſſis vocatur, tum ſecunda. *Idem,* Qui mihi quintæ claſſis videntur, *i. quinti ordinis.* Lyceum, τὸ λύκειον, *Cicer.*

Szkołá (pérſony / vt, Wielko ábo máło ma ktoś ſzkole.) Schola, *Quintilian. l. 1. c. 2.* Fugiendæ ſunt magnæ ſcholæ, *i. frequentes. & ibidem,* frequentia ſcholarũ. τὸ γυμνάσιον vel ἀκροατήριον ἀθρόον: οἱ σχολαστικοὶ πολλοί.

Szkołá rózna od drugiey náuke podáiąca / Sectæ, hæreſes, familiæ, diſciplinæ Philoſophorum. *Cicer.* ἡ αἵρεσις ἐμπειρικὴ vel Ἀριστίππου. *Claſſis quoq; vocem rectè hic vſurpabis.*

Szkołę iáką trzymam / vczę iáwnie czégo. Ludum habeo: ludum habere cœpi. Ludi magiſter ſum, *Cicer.* διδάσκαλός εἰμι: σχολαρχέω, σχολαρχῶ: τῆς σχολῆς ἄρχω: διδάσκω μισθοῦ. Mercede doceo. Profiteor aliquam diſciplinam. *Liui.* Obtineo Academiam, *Cicer.*

Szkołę záczáć / záłożyć. Aperire ludum, *Cicer.* τὸ γραμματοδιδασκαλεῖον ἀνοίγω, *Lucian.* τὸ διδασκαλεῖον ἀνοίγω, *Syneſ.* διδασκαλίαν δημοσίᾳ ποιῶ παρέχω, *i. publicè doceo.*

Szkołę opuśćić / przéſtáć ſię vczyć. Manum ferulæ ſubducere, *Iuuenal. interprete Britannic.* παύομαι παιδείας: παύομαι παιδευόμενος vel διδάσκων: μακρὰ χαίρειν φράσαι τῷ παιδοτριβείῳ.

Szkolny / do ſzkoły należący. Literarius, *Plin.* ὁ γραμματικός. Scholaſticus: ſcholaſtica controuerſia, *Quintiliã.* ὁ σχολαστικός. Studioſa quæſtio, *Quintilian. i. literaria aut difficilis.* ὁ σπουδαστικός. Scholicus, *Gelli.* σχολικός.

Szkolny / *ſubſtantiuum.* nád ſzkołámi przéłożony. Gymnaſiarcha, *æ. m.* gymnaſiarchus, *Cicer.* Gymnaſij præfectus, *Plaut.* ὁ γυμνασιάρχης, ου. γυμνασίαρχος, ου. σχολάρχων, οντος.

Szkolny miſtrz / v. **Miſtrz ſzkolny.**

Szkopiéc doyny / Mulctrum, *Horat.* Mulctrale, *Virgil.* ἡ πέλλα, πελλίς, ίδος. ἀμολγεύς, ὁ ἀμολγεύς, έως. v. **SZátek** 2.

Szkorbut / ſzorbodh / Schorbuk / *apud incolas Germaniæ, Cornelio teſte, Scorbutus vulgò Lipſ.* **dwoiáki ieſt / Vſtny iéden / Gnilec.** *Latinè:* Stomacace, *es. Plin. Gorræ.* ἡ στομακάκη, στομοκάκη. Oſcedo, *Marcello, Iunio. eò quòd os & gingiuas malignis vlceribus depopuletur, & niſi maturè curetur latiùs ſerpit. In definitionibus Græcis inter ſpecies paralyſeos ponitur.* **Drugi wnętrzny nożny / co w-nogách bywa.** *quo pedum tendines & ligamenta ita ſoluuntur, vt pedes veluti faſciolæ pendere videantur.* Sceletyrbe, *es. Plin. Gorræ. Dalecamp.* ἡ σκελετύρβη. *Henric. Steph.* ε *potiùs ſcribendum cenſet ſecundo loco pro,* ε. σκελοτύρβη, Scelotyrbe.

Szkorpion / v. **Niedźwiadek robak.**

Szkrupuł wagá / τὸ γραμμάριον, τὸ γράμμα. Scrupulum, ſcripulus, *vel* ſcrupulus. Scriptulum, ſcriptlum. Gramma, *Fannio. viceſima quarta pars vnciæ, drachmæ verò tertia, pendet hordei grana 20.* v. **Vncyia / & Szelągi cztery.** Scrupularis, *Plin. ſcrupulum valens.*

Szkrupuł / *aliter.* v. **Sumnienie trwożliwe.**

Szkrutynium / Scrutinium, *Apule.* Placuit magiſtratibus obfirmatè denegantem ſcrutinio detegere. *i. ſcrutatione & inueſtigatione, Beroald.* ἡ ζήτησις. *Scrutinium, Gloſſæ Græcolatinæ.* Examinatio ciuilis, *Vlpian.* ἡ ἀνάκρισις, *i. indagatio veritatis. Anacriſis, indagatio veritatis in iudicio de reo, Budæ. Signa, coniecturas facti colligere, & examinare.* **Szkrutinium wywodźić /** vide **Inkwizycyią czynić.**

Szkrypt / v. **Spiſek / Piſánie** 2.

Szkrypturá w-ſzkole / *Penſum ſtyli, penſum exercitationis literariæ ſcribendi.* ἡ ἄσκησις ἐφημερινὴ καλλιγραφίας ἢ ὀρθογραφίας. *Penſum probæ vel elegantis ſcripturæ. Plura vide* **Kompozycyia.**

Szkrypturał / vide **Nożyk do piórek.**

Szkudłá / ſzkudlny / vide **Gontá / Gontowy.**

Szkut Włoſki / v. **Koronat.** *vbi diximus 40 ſeſtertiis eum æſtimari à Budæo. Sarnicius vero in Conſtitutionibus Regni eum parem marcæ ſcripſit, i. 48 ſeſtertijs æſtimari: iam autem 50 ſeſtertijs æſtimatur ſeu decem Iulijs Italorum, ſi Iulio 5 ſeſtertios demus, non 4 vt olim æſtimabatur.*

Szkutá / *Nauis frumentaria fluuiatilis. Nauis oneraria fluuiatilis maior.* ἡ σκάφη. *Scapha poteſt dici, nam apud Lucianum* ἡ σκάφη *eſt maior nauis. Sic reddi poteſt:* **Koſzá / i. ſzkutá máła.** *& minor hac* **Dubas** *dicta.*

Szkutnik / vide **Flis.**

Szla / ſla. Helcium ſparteum: tænia ſpartea: copula ſpartea. *Apule.* τὸ ἀμπρόν, οῦ. *Vnde* ἀμπρεύω, *traho fune, vt helciarij faciunt.* **We-ſzli idę / ćiągnę.** Iunctura, *Capitolino, Vlpiano, Iulio Paulo.* Iuncturæ quibus mulæ carrucis iunguntur. *Argenteæ erant Imperatori Vero. Capitolin.* Præductoria lora, *Cato, ad plauſtrum pertinentia, quibus id trahitur.*

Szláchćic vrodzony / *ſubſtant. Sed Latini & Græci adiectiuis vtuntur.* Nobili genere natus, *Saluſt.* Nobili loco natus. Equeſtri loco ortus. Equeſtris ordinis vir. *Cicer.*

Cicer. Patritius *apud Romanos olim, Bude. ex Liui. quòd patrem auumq́ ciere poſſet. Paſſerat. ex Liu.* ὁ πατρίκιος. Nobilis vir: nobilis homo. *Cicer. & ſic ferè apud Latinos vſurpatur. Videtur tamen apud Liuium ſubſtantiuum eſſe, cùm lib. 9. dicit,* Inde nobilitas, nec ij modò in quos crimen intendebatur ſed vniuerſi ſimul negare nobilium id crimen eſſe, *&c.* ſed hominum nouorum. *niſi Nobilium vocem, referre velis ad vocem hominum, adiectiuè.* Clarus natalibus, *Tacit.* Proſapia nobili editus, *Ammia.* Veteris proſapiæ & multarum imaginum homo, *Saluſt.* Tria nomina habens, *Iuuen. interprete Britannico. Nobilis tria nomina habens. Prænomen, Nomen, & Cognomen: vt M. Tullius Cicero C. Iulius Cæſar. & Auſon.* Tria nomina nobiliorum. ὁ τριώνυμος. Nobilitas populo obſcurior, *Cicer.* ſtáry / dawny. *οἱ ἱππεῖς εὐγενεῖς εἰσιν ὧν ἡ πατρὶς ἐπιφανὴς καὶ τὸ γένος: ἐκ προγόνων λαμπρότατος ὤν. ὁ, ἡ εὐγενής: ὁ γενναῖος: ὁ εὐπατρίδας vel εὐπατρίδης. ὁ τὴν ἱππάδα τελῶν. qui cenſum equeſtrem pendit. Cromer. nobiles noſtrates ſeu Polonicos vocat militiæ adſcriptos: Equites: Gentilitio ſigno donatos. In Conſtitutionibus Iagellonis Cracou. 1423. [Terrigena poſſeſſionatus, barb.* Szláchćic ośiádły/ v. Ziemiánin/ & Ośiádły, *ὁ πρωτοκωμήτης, v. Pallad. Princeps pagi.* Bene natus, *Horat. Lambin.*

Szláchćic vczyniony / Homo nouus, *Cic. pro Sext.* Homines noui honore & gloria. *Verrin. 7.* Videmus quanta ſit inuidia quantoq; in odio apud quoſdam homines nobiles, nouorum hominum virtus & induſtria. *Et Iuuenal. (non ex ſuo ſenſu, ſed maleuolorum & inuidorum ait) de Cicerone:* Hic nouus Arpinas ignobilis, *quod illi etiam Saluſt. obiecit. & tamen Plutarch. & Euſeb. Ciceronem Regio Volſcorum genere ortum matre Heluia, & patre equeſtris ordinis ſcribunt.* Homo à ſe ortus. Homo per ſe cognitus. Nulla commendatione maiorum. *Cic.* Ex ſe nobilitatus, *Cicer. de Senect.* Non enim ex te nobilitatus es, *(de Milone Crotoniata)* ſed ex lacertis tuis. *ὁ νέος vel νεόκλητος εὐπατρίδας, Nouus nobilis. ὁ τῆς εὐγενείας ἑαυτοῦ αὐτουργός. Nobilitatis ſuæ auctor. ὁ νεοπολίτης, v. nouus ciuis. αὐτόγνωστος, ex ſe notus. αὐτοκλεής, ex ſe clarus, celebris. νεωστὶ τῆς ἱππάδος τετυχηκώς. Recens nobilitatus.*

Szláchćicem czynię / Nobilito, *Apulei.* Quem non excellentia generis, ſed mores virtuteſque nobilitârunt. *reddas etiam licet* Wſławiły. Reſtituere aliquem natalibus, *Plin. iun. quod videtur ſonare* przywróćić ſzláchećtwo vtrácone / *ſed Bude. etiam de plebeijs vſurpat, & Leuin. quia iure naturali quilibet liber naſcitur aiunt ICti.* Ius annulorum alicui donare, *Bude. IC.* Annulis aureis aliquem donare, *Sueton.* Herennium Gallum hiſtrionem annulo aureo donatum in quartum decimum ſeſſum deduxit. *Cicer. Pollioni. nam ſedere in quatuordecim Ordinibus in theatro, equeſtris ordinis decus erat. Philippic. 2.* τὸ ἀγεννῆ εὐγενῆ εἶναι κελεύειν, κηρύττειν: τῷ ἀσήμῳ εὐγενείας χαρίσματα vel γνωρίσματα συγχωρεῖν: δυσγενῆ τινα γενάρχην τῆς πατρίας ποιῶ: συγγνώμην τῆς δυσγενείας τινὶ δίδωμι: τῷ ἀγεννεῖ τὰ δίκαια τῶν γενναίων ἐπιτρέπω: εἰς τάξιν ἱππάδος παραλαμβάνω τινά.

Szláchćicem zoſtáć/ Ius annulorum à Principe impetrare, vel obtinere: Iure annulorum donari. IC. Venire in nobilitatem, *Plaut. vſurpat: licet tr.* ἀπὸ γονέων ἀσήμων τυγχάνων, ἐπίσημος ἐγένετο: ἀγεννὴς γεγονὼς διὰ τὴν ἀρετὴν εὐγενείας ἔτυχε: ἐξ ἰδιώτου καὶ ἀσήμου γεγονὼς εἰς ἱππάδος ἤλασε: δυσγενὴς γεννηθεὶς τῇ σπουδῇ εὐγενὴς ἀπέβη.

Szláchecki / *vt* Szláchéckie prawo / ſtan. *Ius hominum nobilium vel nobilitatis: Equeſtris ordo; (non dicas nobilis domus vel fundus, nam aliud ſignificabit, ſ.* ſławny dom / grunt. *ſicut nobilis taurus: facinus nobile apud Ciceronem)* ὁ τῶν ἱππέων, *ad equites pertinens.* ὁ τῶν εὐπατριδῶν. *ad nobilitatem vel ad nobiles pertinens.* Patritius, *adiect. Cic. & Lucan. capit impia plebes, Ceſpite patritio ſomnos vacuumq́ cubile Regibus. i. gregarij milites occupant cubilia Senatorum, nobilium, &c.* Patritia luna, *Papin. à nobilibus Romanis in calceis geſtari ſolita, ſignum nobilitatis, quod quale fuerit explicat Philoſtrat.* τοῦτο δὲ ἦν ἐπισφύριον ἐλεφάντινον μηνοειδὲς, *i. talare, eburneum (ſ. calceamentum) lunæ imaginem præferens.*

Szláchecki dochód / Cenſus equitum: cenſus equeſtris. *Cicer.* ἡ ἱππέως ἀξία. *Erat autem cenſus equeſtris, apud Horat. & Iuuen. æris quadringenta millia, ſubaudi ſeſtertiū. quæ faciunt coronatorū decem millia apud Italos & Gallos. Apud Polonos verò, florenorum (vt vulgò appellant) tredecim millia, & trecentos triginta florenos.*

Szláchéckie mieyſcé ná widokách. Equeſtria, *neutr. plur. Locus nobilium in publico conuentu, Senec.* Habeo in equeſtribus locum. *vtitur & Petron.* Quatuordecim ordines apud Romanos, *Cicer.* [τὰ ἱππικά.

Szláchéckie / po ſzláchećku. εὐγενῶς. *Nobilium more.*

Szláchéctwo/ Nobilitas. Ingenio & virtute nobilitatem conſequi poteſtis. Per tuam nobilitatem, per tuas ſtatuas. Nobilitas generis. *Cicero.* Natales clari, *Tacitus.* Claris natalibus vir, *Plin. iun.* Natalibus clara mulier, *Tertull. Natales antiquos & ius ingenuitatis non ordo præſtat decurionum, ſed a nobis petitur, ait Imperator. Valla. Natales in plur. conditionem ſanguinis ac familiæ notant: ſed dictio eſt ambigua, nam & obſcuros & claros natales dicimus, immò abſolutè Natales pro obſcuris natalibus. vt Plinius iun.* Nonnunquam competitoris natales, aut mores arguebat, *i. obſcuritatem generis.* Proſapiæ claritudo, *Ammian.* ἡ εὐγένεια, τὸ εὐγενές, ἡ τῆς ἱππάδος τάξις.

Szláchéctwo nowe / Subitæ imagines, *Plin iun. Bude.* Nouitas, *Saluſt.* Nouitatem meam contemnit. Nouitati inuiſum eſſe meæ. Nouitas generis. *Cicer. Nobilitas propria virtute acquiſita, diplomate Principis inſignita. Petluſi.* τὸ εὐγενὲς νέον.

Słáchetnie / *deſciuit à coniugatis cæteris, nec enim ſignificat* Po ſzláchećku / *nobilitatis more, ſed* cnotliwie / *vel* wybornie / *ſic & Latina vox vſurpatur à Plin.* Nobiliter cælauit argentum. δαιδαλέως, εὐτεχνημένως.

Szláchetny / *(Non ad genus ſed ad mores pertinet)* Nobilis animus, *Senec. Hippol.* Nobile factum, *Sili.* Ingenuus, *Plaut.* Ingenuum factum. ὁ γενναῖος, εὐδόκιμος, ἐλεύθερος, καλοκἀγαθος. *Vide.* Cnotliwy.

Szláchtá / ſzláchéckiego ſtanu ludźie. Nobilitas, *Cicero.* Roſcius fautor nobilitatis. Equeſtris *vel* equeſter ordo. Equites ordini Senatorio dignitate proximi. *Cicer.* ἡ τῶν ἱππέων τάξις, οἱ ἱππεῖς.

Szláchtá świádeczna / v. Przyśiegácz.

Szláchtáwá / Chłoſtáwá / Pleſznik mnieyſzy / Chmielik / Złoty tránk. Conyza, Cunilago, *al.* Conilago, Pſyllium, *Plin.* τὸ κυνοκέφαλον, ψύλλιον: ἡ βάκχαρις, πύχαρις. *vulgò Pulicaria minor.*

Szlagá / kulá drzewiána / młot wielki. Fiſtuca, *Plin.* Malleus, *agricolæ inſtrumentum. Varr. & Plaut.* Nauis excuſſa malleo, *ſ. lignariorum.* Mateola, *Cato. quaſi marteriola, Iuni. Turneb.* ὁ ῥαιστὴρ ξύλινος.

Szlák *vel* ſlák. *Gelenio eſt* Apoplekſyia.

Szlok / ſlakuie / v. Slad / ſláduie.

Szlák / *aliter.* vide Kray 1.

Szlák kruſzców / vide Zużel.

Szlámuie ſtaw / &c. vide Slámuie.

Sztopá / vide Łápá.

Sztyk / ὁ πῖλος δερμάτινος μέγας κωνοειδής. *Pileus pelliceus magnus coni forma.* Apex, *Virgil. pileus in coni faſtigium aſſurgens, Cerda.*

Szmát / vide Sztuká 1.

Szmátá do chędożenia / Panniculus, *Celſ. i. pannus vilis & lacer.* Cento, *Vlpian. Peniculo Romani vtebantur ex ſpongia, vel ex caudis in tergendis calceis, & alijs huiuſmodi. Feſt. maſculino genere. & apud Plaut.* Peniculo nomen mihi, quia menſam detergeo. τὸ ῥάκος, *pannus lacer.* τὸ τρύχος, *pannus attritus.* τρύχιον, *idem.* Peniculum *neutro genere Sipontin.* Peripſema, τὸ περίψημα, *1. Corinth. 4. pannus ſordes tergens. Emman. Sa.*

Szmarágd / Smaragdus: gemma viridis. *Plin. Rebus Venereis inimicum ſcribit Albertus, adeò vt cuidam in re vxoria in tres partes diſsiluerit.* ἡ σμάραγδος vel μάραγδος, *à μαρμαίρω, ſplendeo. alij à μαρμαρύσσω, ſplendeo.* Chalcoſmaragdus, *gemma æreis venis ſparſa. Plin.* Limoniates, *æ. m. idem ſmaragdo.* Carchedonius, *eſt ſmaragdi ſpecies vilior, Plin. lib. 37. cap. 5. Dyſentericis ſi ſumatur in potu plurimùm prodeſt. vel ſi ſupra ventriculum appendatur. Idem annulo incluſus epilepſiæ obnoxios liberos facit. Andr. Bacc. cum ſuo paraphraſte. Regi Ægyptiorum à Rege Babylonis miſsum Smaragdum quatuor cubitorum longitudine, & trium latitudine conſtantem Theophraſt. tradit, & Plin. l. 37.*

Szmer / ſzemránie / gwar cichy. Strepitus & admurmuratio concionis, *Cicer.* Commurmuratio fieri cœpta eſt à pleriſque qui aderant. *Gelli.* ὁ θροῦς, ὁ θρύλος. Admurmuratio, *Cicer.* Non admurmuratione ſed voce & clamore petulantiam hominis abieciſtis. Fremor, *Virg.* Variuſque per ora cucurrit fremor, *tralatum à flumine Hartungus. Cerda.*

Szmer czynie /. Obſtrepo, *Saluſt.* Ad hæc maledicta cùm alia adderet, obſtrepere omnes. Strepo. *Liu. Virgilius.* Strident apes, *per tertiam. Virg.* θροῶ, περικτυπέω. Burrio, *Apule.* v. Sypie ſie.

Szmer náſki / Rozmaryn Czeſki / Swinie bágno. *Roſmarinum ſylueſtre. Siren. Serpillum ſylueſtre, Vrſin.*

Szmer Włoſki /. vide Dźiećielnicá.

Szmergel kámień ſklárſki / ſnicérſki / złotniczy / &c. ὁ σμύρις λίθος, *Dioſcorid.* Smyris, *idis. f. Matthiolo, Roberto Conſtant. lapis eſt magneti ſimilis, quo vitriarij vitrum facilè frangunt. Marmorarij item puluere eius marmora duriſsima, vt Porphyritem ſecant & poliunt. Gemmarij & aurifices lapides & metalla eodem expoliunt, dentifricijs quoq; vtilis eſt, dentes candidos reddens, hæc illi. Iunius ſcribit σμίρις, ex Galeno. & Smiris, ex Plinio. ſed ego Galenum ad manum non habui, in Plinio non reperi, & ſæpè ille Nomenclator falſo auctores allegat. Sed Iunium non arbitror tam crebrò hallucinatum.* ὁ σμυρίτης λίθος, *Iob. 41. apud LXX. Scindit etiam vitrum Adamas, Sapphirus, & alij lapides. Vocem σμύρις Matthiol. ducit ab abſtergendo, quaſi à σμύχω, attero, abſumo. at Dioſcorides à σμήχω, i. abſtergo quo verbo vtitur in explicandis effectibus huius lapidis. & tamen σμύρις habet, cùm σμήρις ſcribendum eſſet. Smyris Olympiodoro teſte ferrum ad ſe rapit.*

Sznicernia / τὸ ἑρμογλυφεῖον. *Statuaria officina.*

Sznicerſki / Statuarius, *adiectiuum. Plin.* Ars ſtatuaria. ὁ γλύφανος, ἀνδροποιητικός.

Sznicerſtwo / Cælatura, ſculptura. *Plin.* ἡ γλυφική, Anaglyptice, *es. Sipontin.* ἡ ἀναγλυπτική. Anaglyphice, *es. f. Cal. Rhod.* ἡ ἀναγλυφική. Ryćia w-glob náuká / iáko pieczęći / form mincárſkich. Diaglyphice, *es, f. Cæli. Rhod.* Ryćia wypukłego náuká / iáko nágrobkowe obrázy / mármurowe / &c. ἡ διαγλυφική. Statuaria, *Plin. lib. 36. cap. 5. Statuaria diuerſa à ſculptura.* ἡ ἑρμογλυφική, ἀνδριαντοποιΐα, ξοανοποιΐα, ἀνδριαντοποιητική, ἡ ξεστουργία. Ars polituræ, *Plin.* ἡ λιθουργική, λιθοτριβική. *ars lapides elaborandi. Statuariæ quinq; genera obſeruat Dalecamp. Cælium Rhodig. ſecutus &c.* τορευτικήν, *quæ lignum vel ebur tractat:* πλαστικήν *quæ argillam:* παραδειγματικήν *quæ gypſum:* κολαπτικήν *quæ marmor & lapides:* γλυφικήν *quæ metalla: & hanc duplicem:* χωνευτικήν *alteram, quæ metallum fundit:* ἀγωγικήν *alteram, quæ ſcalpendo format, idq; vel* ἀναγλυφική, *cùm formæ eminent: vel* διαγλυφική, *cùm impreſſæ: vel* ἐγκολαπτική, *cùm cælatæ. His addenda ἡ ἐμπαιστικὴ τέχνη. Athenæ. quæ excudit in metallis varia.*

Sznicerwie co / vide Ryie 2.

Sznicerz kámienny / drzéwny / kruſzcowy / kośćiány. Cælator in ære, *Cicer.* Cælator ahenæ formæ, *Propert. i. ſimulacri ærei. Paſſerat. Sic Horat.* Aheneus vt ſtes, *i. imago tua.* Eborarius, *in Cod.* ὁ ἐλεφαντογλύφος. *Muſiuarius,* v. Sádzenie 3. Fictor ſculptilium, *Abacuc. 2.* Cruſtarius. *Plin. lib. 33. cap. 12. qui in tenuiſsimis laminis ſcalpebat imagines retuſas & non exſtantes. Dalecampius.* Scalptor, *Plin. vterq;.* Statuarius, *Quintilianus, Plini.* Excuſor in ære, *Quintilian.* Faber æris, *Horat.* ὁ γλύπτης, *u.* γλυπτήρ, ῆρος. ἀναγλύπτης, *u.* Anaglyptes, *æ, Sipontinus.* γλυφεύς, έως. στυλογλύφος. *Sculptor.* ὁ ξοανογλύφος, ἀγαλματουργός, εἰδωλοποιός, ἀνδριαντοποιός. *Statuarius.* Signifex, *Arnob.* Significus, *Apule.* ‖ ὁ ξυλογλύφος, *Sculptor ligni.* ‖ ὁ λιθογλύφος, λιθουργός, λιθοξόος, λαοξόος, *Sculptor lapidum.* Gemmarius, *Exodi 28.* Politor gemmarum, *Firmic.* ὁ ξεστουργός.

Sznicerz co ſadzono robotę robi /. v. Sádzenie 3.

Sznur lédáiáki /. v. Powróz.

Sznur miérniczy / Funis, *Pſalm. 15.* τὰ σχοινία ἐπέπεσόν μοι ἐν τοῖς κρατίστοις. Funes ceciderunt mihi in præclaris, *i. ſors vel hæreditas præclara mihi obtigit.* Funiculus, *Pſalm. 77.* καὶ ἐκληροδότησεν αὐτοὺς ἐν σχοινίῳ κληροδοσίας. Et ſorte diuiſit eos in funiculo diſtributionis, *ſ. hæreditatis.* v. Miérniczy pręt.

Sznur ćieśielſki / dłuż. Amuſsis, *f. Budæ. Iunio. Philand. funiculus rubrica aut alio colore tinctus. Nam Varr. Gelli. & alij tranſlata hac voce vtuntur.* ἡ στάθμη, καθετηρία. Linea, *Vitruu.* linea cùm ad imum & ſummum gradum extenta fuerit. *Vtitur & Plin. Gelli. Colu. eadem ſignificatione, vt obſeruat Philand.* Album *pro linea, regula. Senec. epiſt. 59.* Voluptas (*ſi ad noſtrum album verba dirigimus*) nomen infame eſt. Rubricam *vocat Perſi. Stati. i. à colore.* Amuſsium, *idem Bernardino Baldo in Vitruuium.*

Sznur do czapki / Spira galeri, *Iuuenal. i. funiculus circa galerum ad ornatum diſcurrens, ad fauces porrectus, vt ſub mento galerus vinciatur, Britannic.* ἡ σπεῖρα. Offendix, *Feſtus ex Veranio ait eſſe coriolum quo apex, i. pileus retinetur, & remittitur. & Scaliger offendices vocat, amenta à pileo infra mentum pertinentia.* Offendimentum, *idem. quia cùm ad mentum peruenit nodus, offendit mentum. Feſtus. aliud* Bindá. ὁ στρόφος, *u,* τὸ στρόφιον. Ligamen vittæ, *Propert.* Infula, *lorum & diadema cingens cauſiam. Caſaubon. ex Seruio, & Gloſſ.* [*Huc pertinet* συρματεῖον *Codin. quaſi fimbriatum, à ſyrmate deducta vox, ſignificans iuxta Gretſer. dependentia reticula ſeu funiculos ex σκιαδίῳ vel pileo.*

Sznurek / v. Powrozek. licet ſnurek nobiliorem materiam ſonet, quæ differentia in Latinis vocibus non apparet. quare addendum eſt aliquid linea ſerica, goſſypina, coccinea, aurea, &c.

Sznurá / v. Bindá.

Sznurowány obów / Amentata ſandalia, apud Virgil. de obitu Mæcenatis legit Scalig. Obſtrigilli calcei, apud Veteres, Ioſ. Scalig. ὁ τοὺς ἱμάντας ἔχων.

Sznurowáć tłomok / Colligo, coniungo, conſtringo fune eras ſarcina. θωμίζω, ſtringo funiculo.

Sznurowáć gębę / v. Vprządź poſtáwę.

Sznypká / ſnupká / Cochanouio. Scomma, atis. n. morſus figuratus, Macrob. quia ſæpè fraude vel vrbanitate tegitur, vt aliud ſonet, aliud intelligas. & quidem aliqua in ſuperficie habent ſpeciem contumeliæ, ſed non tangunt audientem, niſi obnoxio dicantur: quædam ſpeciem laudis habent, & audientem contumelia afficiũt. hæc & plura Macrob. l. 7. Saturnal. ὁ ἀστεϊσμὸς, Aſteiſmus. Cariſ. Donat. Salſum dictum: Amari ſales. Quintilian. Dicterium in aliquem, Martial. Varr. Silli, Gell. οἱ σίλλοι, τὸ σκῶμμα. Dionyſiaca dicteria ſeu ſcommata, i. liberè & licenter de aliquo prolata. Διονυσιακὰ σκώμματα. Syneſ. in Dion. Βάλλων ἢ σκώπτων τοῖς ἐκ Διονυσίων σκώμμασι. Suid. conuicians & Dionyſiacis ſcommatibus debacchans. Nata phraſis à nimia bacchantium feriarum licentia, quæ ſcurrarum dicacitate perſtrepebant. Aſperas & acerbas facetias vocat Tacit. vide Przymówká.

Szołdrá ſolóna / wędzóna. Perna, Plaut. Cato. à pede dictam ait Varr. ἡ πτέρνα. Perna crus ſuillum, Turnebo. & ſale maceratum ac infumatum, Henric. Stephan. vel coxa porcina ſalita, Iunio. qui etiam eandem Naſum petaſonis vocat. Pernam petaſonis partem eſſe ſcribit, Athenæ. Turneb. Henric. Steph. forte quia ſimul cum coſtis coxæ olim exſcindebantur ex ſue. Grapaldus autem pernam ſuccidiæ partem eſſe ait, quòd apud veteres ſuccidiæ nomine continebantur, lardum, petaſo, & perna. Sipontinus deniq; pernas vocat tam priores quàm poſteriores coxas ſuis. idq; habet ex Plin. ἡ σκελὶς, ίδος. & ἡ σκελὶς ὁλόκνημος. Perna integra, femur cum tibia habens. Callum aprugnum, n. Plaut. Plini. i. ex apro. Dicitur & callus, m. i. calloſa caro, Lambin. [ὁ vel ἡ κωλεὸς, ῦ. ἡ κωλεὰ, ᾶς. ἡ κωλῆ, ὁ κωλὴν, ῆνος. [ὁ σκυγνὸς, Nicetæ. Szynká. Perna apud Sympoſium de ſe loquitur. Nobilis duco genus magni de gente Catonis, &c. de fumo facies mihi, de mare guſtus inhæſit, vel De fumo facies, ſapientia de mare nata eſt, i. mihi ſapientia, i. ſapor à ſale, qui ἅλς Græcis, in plurali ἅλες, in ſingulari mare quod etiam ſalſum eſt. Tucetum, caro ſuilla aut bubula macerata, & craſſis condimentis oblita durans toto anno, Cornut. in Perſ. & Iſidor.

Szołtys / Magiſter vici. Prætor vici. Feſt. Magiſtrum pagi vocat Meurſi. ex lib. de militibus. ὁ κώμαρχος, κωμάρχης, ου. [Scultetum vulgò non Latinè. Sculteti, inquit Priluſius, eſt ius inter ſuos dicere & heri ſui inpromiſq; belli munia obire. Præſident Sculteti etiam ſummo iuri Cracouien. Idem. Sed hæc antiqui iuris videntur. Nam nunc in pagis paſſim ius dicit Wóyt. at Szołtys eſt inſtar veredarij regij perpetui, v. Podwodnik.

Szołtyſtwo / [Scultetia vulgò. Latinè Prætura pagana. Officium vel beneficium Prætoris vicani. [ἡ κωμαρχία, vel potiùs munus, aut beneficium veredarij regij.

Szopá / Nubilarium, apud Varronem & Colu. ædificium in quo abſconditur frumentum cùm nubilat cælum: ideoq; aliqui reddunt, τὸν σιτοβολῶνα. Sed poteſt latiùs extendi ea vox ad ædificium in quo quidlibet ne compluatur reponitur. ἡ στέγη. Ineptè quidam vocat ὑπονέφιον, verbo à ſe ficto, & communi rebus totius mundi quæ ſub nubibus ſunt, vt vox ea ſonat, vel certè Podobłocze magis.

Szopá woienna / budowánie nákryte do dobywánia miaſt ruchome / nieruchome / rozmáite. 1. Teſtudo, Cæſar. Liu. Vitruu. ἡ χελώνη, generale inſtrumentum ex lignis compoſitum. Fit etiam extemporanea teſtudo ex ſcutis militum ſupra capita confertis apud Cæſ. Liu. Virgil. de quo v. Puklerz. Fuit & Arietaria teſtudo quæ arietem ſub tecto ad quatiendum murum habebat. Vitruu. Stenech. Arietaria machina, Vitruu. ἡ κριοδόκη vel κριοδόχη. 2. Vinea, machina ſimilis vineæ propriè dictæ, vel tecto diſpluuiato, tecta erat vt & teſtudo, Valtrin. ἡ ἄμπελος. Apollodor. Eandem machinam, Cauſiam vocat Veget. l. 4. c. 15. interprete Stenech. & Lipſ. ἡ καυσία, quòd milites defendat ab ictibus, vt galerus qui etiam Cauſia dicitur caput à ſole defendit: ad ſubruendum murum pertinebat. Lipſi. Stenech. Vara, æ. Vitruu. machina bellica corio crudo tecta, ſubrotata, arietem ſubtùs habens. Philander. Cattos, à recto Cattus apud Cæſarem, Veget. & apud alios legit Lipſ. & Stenech. pro eodem. 3. Pluteus, Veget. Pluteum, n. gen. Vitruu. machina præcedenti ſimilis. Plutei inquit Veget. ciliciis, vimine contexuntur, & corio teguntur tribus ſubiectis rotis mobiles, quibus tecti obſidentes, obſeſſos de propugnaculis deturbant. Machinam hanc in vnam partem contra hoſtem deuexum tectum habuiſſe, vineam in vtramq; partem, ait Turneb. Feſtus pluteum dicit eſſe crates corio tectas, quæ opponebantur militibus opus facientibus, & dicebantur militares. vnde & tabulæ quibus aliquid præſepitur, vel quæ in alteram tantùm partem deuexæ ſunt, à Turnebo dicuntur plutei. [ἡ λαῖσα, Cedreno. Spaliones etiam vocat Lipſi. ex Suida. qui σπαλίωνας appellat voce recenti & barbara potiùs. Ex Vitruuio etiam colligitur pluteum fuiſſe appendicem in teſtudinis ſummitate turriculæ inſtar, quæ duos milites tegeret inſpectores hoſtium. 4. Muſculus, Cæſar. Veget. non altus, ſubrotatus, oblongus, ex aſſeribus firmis, limo lutóue, lateribus, & corio crudo tectus, quo protecti milites viam turribus magnis præparabant. Veget. Apud Cæſar. paulò aliter deſcribitur. vide Lipſium. 5. Sambuca, Vitruu. Veget. ἡ σαμβύκη. Appian. Plutarch. machina mobilis, alta, ex tabulis, ſubrotata, dicta à ſimilitudine muſici inſtrumenti trigoni, cui ſimilis erat, ponticulo penſili à ſummo tabulati ad murum hoſtilem funibus aut catenis demiſſo, vſui erat in ſcandendis hoſtium nauibus aut munitionibus. 6. Tichodiphrus, al. tichodritus, apud Anonymum, eſt machina ſubrotata, qua tecti milites ad muros ſubruendos accedebant, & baliſtæ acceſſum parabant. τὸ τεῖχος eſt murus: & ὁ δίφρος vel δρίφος, bigæ, currus. Oryx apud Vitru. ſimilis ὄρυξ. Horum deſcriptiones cum picturis cernes apud Lipſium in Poliorceticis, & apud Vegetium Stenechij. vide Báſztá 3. Táran.

Szorboch / v. Szkorbut.

Szorc / Semicinctium, Martial. qualia piſtores & cereuiſiarij geſtant: quales & artificum pelles. Rader. Succinctorium, quod medium hominem à ventre cingit. Sipontin. Iun. τὸ ἡμιζώνιον, περίζωμα, ἡμιφάριον. Pallad. Cinctus, us. Varr. veſtis infra pectus ſubligaculo ſimilis, Turneb. Cincticulus, Plaut. Taubman. erat puerorum, vt cinctus virorum. Turneb. τὸ ζῶμα, ζῶσμα. Limus, Virgil. Seru. Turneb. Cerda. Higinus Limum, cinctum ideò dictum ait, quòd in extremo purpuram limam, i. tranſuerſam habuerit: eratq; poparum cinctus, vt idem Seruius docet. & lictorum, iuxta Iſidor. & Gell. l. 12. c. 3. quos vel à l mo,

vel à licio dictos vult. licio enim tranſuerſo, quod limum appellatur qui magiſtratibus præminiſtrabant cincti erant. Vnde & Limocincti voce apta ſed obſoleta appellati ſunt, quod vocabulum dicit ſe in antiqua area tabula Veronæ legiſſe Laurent. Pignor. in libello de ſeruis à ſe edito. Vide ſi placet apud ipſum. Encomboma, *Varr. Nonius. Veſtis puellaris vel ſeruilis.* ἡ τὸ ἐγκόμβωμα, *Polluci.* ἐπίβλημα, *amiculum. Varino cinctus, ſupparum. Heſychio ſuccingulum, fimbriata veſtis. Etymologo limbus.*

Szorowánie / Fricatura pauimenti, *Vitruu.* ἡ τρῖψις, ιος, εως. τριβή.

Szorſtyn / v. Romin 2.

Szoruię co / Deſpumo cote pauimentum, *Vitruu.* Extergo *es*: Læuigo cote aliquid: Depolio cote pauimentum: Extero aliquid. *Plin.* τρίβω ῶ, ἀποτρίβω, ἐκτρίβω τὸ ῥύπον. *terendo & fricando extergeo, extero ſordes.* Conuibrant ſolum venti, *Ammian.* Szoruię / rzucáię / ruſzáię.

Szorulec kámienniczy / Amuſſis, *Feſto, Nonio.* ὁ τριπτὴρ, ῆρος. v. Tablicá 2.

Szos / τὸ τίμημα, τὸ ἐκ τῆς οὐσίας εἰσφερόμενον παρ᾽ ἑκάστου. *Cenſus ex omnibus bonis ciuium pendi ſolitus, Scerbicius.* ἐναλάξιον ἀπὸ τοῦ ἐδάφους, *in Baſilic. Vectigal ab ædificio exſtructo.* [*Exactio magna, Titul. Iuris Polonici.*

Szoſtak / liczbá ßeść máiąca. ἡ ἑξὰς, άδος. *Senarius numerus.*

Szoſtak / poßoſtny / *adiectiuum. Senarius & Senariolus verſus, qui ſex pedibus conſtat, Cicer.* Sextantarius *vel* Seſtantarius, *Plin. de pondere vſurpauit, ſed & de menſura poteſt dici.* ὁ ἑξημοιραῖος, ἑξαδικός.

Szoſtak / człowiek o ßeśćiu pálcách. v. Sześć pálcy máiący.

Szoſtak / groß poßoſtny. τρία ἡμίδραχμα. *Drachma & ſemis.* ὁ νῦμμος ἑξαπλοῦς. *Nummus ſexcuplex, nempe ſeſtertios ſex continens. Propè pari pretio* Decuſſiſexis *æſtimabatur, ſ. 16 aßibus. licet hoc nomine Denarius etiam vocabatur, ſed impropriè. v.* Poczwórny groß.

Szoſtak miárká mokrych y ſuchych rzeczy v Rzymian ſtárych. ὁ ξέστης, ου. Sextarius, *Ciceroni & Catoni menſura liquidorum: Plinio & Columellæ etiam aridorum. continet libram, & ſelibram, & ſextantem libræ, i. 12 vncias, & 6 vncias & 2 vncias, ſic vt omnes ſint 20 vnciæ (non verò 24 vt Grepſ. non rectè aſſerit de ſextario, dicens eum eſſe duarum librarum. Nam ſex tantùm ſextarij ſunt in Congio. Congius autem 10 libras habet) continet item ſextarius cyathos 12, oua ſex. Villalpand. Logus vel Log Hebræorum Numer. 14. par ſextario, Villalpand. Grepſ.* Kwartá náßá dźieśiąćią vncyy wierßa niż ten ßoſtak / *vide* Półßoſtaká. *Sextarium Atticum 15 vnciarum eſſe, Hebraicum 13, aſſerit Mariana, Alcazar, & Cornel. à Lapide. At Villalpand. ambos æquales eſſe Romano cenſet. Diuidebatur ſextarius in 12 cyathos quaſi vncias ſuas.*

Szoſty / Sextus, *Plin.* ὁ ἕκτος. Sexticeps. v. Popiętny.

Szoſty raz / Sextùm Conſul, *Cicer.* ἕκτον.

Szot / *Scotus.* ὁ Σκότος.

Szocká źiemiá / *Scotia.* ἡ Σκοτία.

Szpáczkowáć / Argutari, *Plaut. argutare actiua voce. Propert.* Argutias alicui exhibere, *Plaut.* Cauillor, *Vrſino.* Σοφιστεύω, τοῖς σοφίσμασι χρῶμαι.

Szpadá / Rápir. Spatha, *Apule. Veget.* Gladius anceps. *Lucili. Iun.* ἡ σπάθη.

Szpagá / Coagmentum in foribus, *Plaut.* Subſcus lignea qua trabes coniunguntur, *Pacuu. Cato. Plaut. Vitru.* Subſcudes, *Feſto ſunt* Cuneatæ taleolæ, *quibus tabulæ inter ſe configuntur, à ſubcudendo ducit Scalig. & Turneb.* Impages, *is. f. Feſto, à pango, i. figo, quòd in tabulis figantur, vt firmiùs cohæreant.* Fibula, *Cæſ.* tigna fibulis coniuncta. ἡ περόνη. Fibulas, *Feſtus fixulas vocat, à figendo.* Varas *Vitruuij, in arietis bellici machina, interpretor cum Philandro, tranſuerſa tigilla, aut aſſeres duabus trabibus arrectis impoſitas.* iáko nádprożki we drzwiách ábo oknách drzewiánych / v klatek wielkich / v ſadzów zwierzchne ßpagi. *Bernard. Baldus vult eſſe gibbas vt in caueis, non rectas. idem refutat Turnebum aliter explicantem.* Confibula, *æ, Cato.* Pagmentum, *Vitruu.* vide Spoienie. *Fixula, Feſto eſt fibula, ſuprà.* Catena, *Vitruu. l. 7. c. 3. Pallad. l. 1. c. 13.* ὁ ἀγκτὴρ, ῆρος. Securicla, *Vitruu. Budæ. Iuni. Hinc* Securiclatus: ſecuriclati cardines. *Budæ. Vitruu.* Szpagámi ziety.

Szpagá w-ßkutie / w-okręćie / bunt. Coſta, *Perſi.* coſtæ nauis, *i. ſtatumina, Turneb. & Iuni. ex Cæſare.* ἡ ἐντερωνὶς, ίδος. *Ariſtophan.* τὰ ἐγκοίλια, *Theophraſt.* οἱ νομεῖς, *Herodot.* αἱ σταμῖνες, *Homer. alij aliud.*

Szpak / Sturnus, *Martial. Auct. Philomel. piſitare eum dicit.* Pulitare, *legit Schott. ex V. C.* ὁ ψὰρ, ψαρὸς, ὁ βύτος.

Szpakowáty koń / ὁ ψαρὸς ἵππος. Sturninus, *Hieronym. Henric. Steph.* λευκόψαρος. ieſno ßpakowáty.

Szpalerá / v. Oponá / Obićie.

Szpának / v. Szpinak.

Szpárak / grómowe źiele / iábłonki. *Vrſin.* Aſparagus, *Plin.* ὁ ἀσπάραγος, ἀσφάραγος. *Eſt varius ſylueſtris, ſeu Libycus, ſeu orminius. Item,* Satiuus montanus, & paluſtris, *ſeu* corruda, *Plin.* Aſparagus Gallicus. Batis hortenſiana. *Plin. Radices aſparagi complicatas,* Spongias & ſpongiolas *vocat Colu. & Pallad.* Aſparagus *autem* ſylueſtris myacanthon orminum, *al.* horminium. *Plin. noſtri variis nominibus appellant.* μυάκανθος.

Szpátełá / Spatha, *Celſ.* ἡ σπάθη, σπαθομήλη. Spathomela, *Marcell. Empiric.* Specium, *Pacuu.* Specillum chirurgorum latum, *Celſ. Iunio.* ἡ μήλη πλατεῖα. Spathula, *Celſ.* τὸ σπαθίον, & ἡ σπαθὶς, ίδος. *diminut.* Ligula, *Sipontin. & videtur apud Colu. ea ſignificatio eſſe. l. 6. c. 1. & l. 9. c. 16.*

Szpecę co / Kogo. Deformo, *Cicer.* Deformat non ornat Pompeium: quæ accuſatores deformandi huius cauſa dixerunt. Violant nubes ſerenam cæli ſpeciem. *Lucret.* ßpecę / záchmurzáię. Fœdare aliquem appellatione, *Cato.* Lutulare mores maiorum. *tr. Plaut.* Deturpo, *Sueton.* Pulchros & comatos occipitio raſo deturpabat. Aquilonis afflatu poma deturpante rugis. *Plin.* Deuenuſto pulchritudinis inſignia, *Gell.* Turpare aram ſanguine, *Lucret. Cicer. Virgil.* Turpant te rugæ, *Horat.* Contaminat Tyrianthina bardocucullus. Pallor ora turpat. *Sili.* ἀσχημονέω: ἀσχήμονα, δύσμορφον ποιῶ: αἰσχρόω: αἰσχρόν τινα ποιῶ: αἰσχύνω τινά: αἰσχύνην τινὶ περιάπτω: ἐν αἰσχύνῃ τινὰ ποιῶ: τὸ αἶσχος τινὶ ἐπιφέρω: αἰσχίω. Denormo, *Horat.* O ſi angulus ille qui denormat agellum accedat. *ſic legit Porphyr. Acron. Lambin. Leuin.* Infuſcare maculis aliquid: ſanguine infuſcatur arena. *Virgil.* Infuſcari barbarie, *Cic.* ἀμαυρόω. Inficit caput ſenecta, *Tibull.* Inficit funus diem, *Ouid.* Inficit pallor ora, *Horat.* Inquinare ſegetem lolio, *Vlpian.* Amicitiam inquinare criminoſo nomine: ſplendorem inquinare. *Cic.* Inquinari famam alicuius, *Liui.* ‖ *Inhoneſtare palmas adeptas. Ouid.* ἀτιμάω, ἀτιμάζω τινά. Maculare dignitatem ſuam, *Cicer.* Maculatur illi corpus maculis, *Plaut.* Maculare nomen alicuius crimine, *Virgil.* ‖ *Immaculo, Firmic. vt nullius*

Inuidia liuor immaculet. ῥυπαίνω τινά. Decoloro, *Sueton.* Menſarius manibus collybo decoloratis. κακόχροος, δύσχροον ποιῶ. Collino, *Plaut.* Pulchrum ornatum mali mores peius luto collinunt. ❡ *Tetro (as) aliquem locum. Noni. Pacuu.* Obſolefacere, *Arnob.* Obſolefacit aliquid temporis & vetuſtatis longitudo. ❡ *Cutim vitiligine & omnimodis maculationibus conuariat. Apulei. Vicin.* **Plugáwię/ Lżę.**

Szperam/ Scrutor aliquid, *Cicer. Horat.* Perſcrutor arculas, *Cicer.* Rimari, *eſt valdè quærere & in rimis quoq;, Feſt.* ἐξιχνεύω, ἐρευνάω, διεξερευνάω, ὁμοι. ματεύω, μεταλλάω τ. *Aliquando vox poſterior ſonat* **Umerzę.** Ruſpo, *vel* ruſpor ventrem piſcis. *Apulei. i. ſcindo. Colui.* **porzę/ przerzynam/ otwieram rybę/ ßperam w-brzuchu rybiem.** *Vicin.* **Szukam.**

Szperánie/ ßpérunk. Scrutatio rerum, bonorum, *Senec.* ἡ ἔρευνα. Scrutinium ſupellectilis, *Ammian.*

Szperká/ τὸ ἀπότμημα ἢ πετασῶνος, ἢ τῆς πέρνης, ἢ τῶν ταριχηρῶν ὑείων. *Segmen petaſonis, aut pernæ, aut laridi.* Offula ſuera, *vel* ſueræ. *Turneb. ex Varr.*

Szpérunk *idem* **Zapowiedź.** v. **Areſt.** *item* **Szácowánie dóbr czyich vrzędowne.**

Szpérunk budowniczy/ v. **Záſtrzał.**

Szpérunk czynię/ ßpérunkuię. Excutio alicuius facultates, *Vlpian.* In facultates alicuius inquiro, *Hotoman. ex C. ſ. auctoritate iudicis, vel pro poteſtate mea, ſi gero magiſtratum.* ἐξερευνάω, διεξερευνάω, ἐξετάζω, διεξετάζω τ: σκευωρέω, & ὁμοι. σκευωρίαν ποιῶ.

Szpétnię/ żodnię. Sordidè dicere, concionari. Ineleganter diuidere. Inquinatè loqui. *Cicer.* Deformiter ſonat, *Quintilian.* ἀκαλῶς, αἰσχρῶς, ἀκόμψως, ἀσχημόνως. ἀσχημονέω. *Indecorè me gero.*

Szpétność/ Fœditas vultus, *Plin.* Fœditas veſtitus, *Cicer. ſ. in luctu.* Deformitas hominis, *Liui.* Decoloratio. Deformitas corporis: deformitas & prauitas in actionibus. *Cicer.* Maculatio, *Apulei. in* **Szpécę.** ἡ αἰσχρότης, ἀειδία, τὸ αἰσχρόν, ἡ δυσείδεια, δυσμορφία, ἀμορφία, ἀσχημοσύνη.

Szpétny/ żadny. Turpis homo, *Cicer. Terent. Turpificatus.* Turpis res, fuga. Deformis homo, aſpectus, *Cicer.* Deforme cadauer, *Claudian.* Cadaueroſus, *Terent. i. fœdus, ruber, & liuidus. Turneb.* Deformatus, *propr. & tr. Cicer.* **Poßpécony.** Diſtortus, diſtortiſſimus homo. *Cicer.* Teter color, *Lucret.* Informis limus: informe cadauer. *Virgil.* Fœdus homo, *Terent.* Fœda perſona, *Cicer.* Fœdum corpus podagrâ, *Tibul.* Fœda cicatrix, *Horat.* Inuenuſtus, *Colu.* Inuenuſtum arbuſtum. Maculoſa veſtis. *Cicer. Defamatus, Gell. defamata vocabula.* Maniæ, *turpes deformeſq; perſonæ. Feſt.* **Szpétna twarz.** *Mania & maniolæ, ex farina turpes hominum figuræ. Idem Feſt.* Decolor cutis, *Plini.* Deculpatum & dehoneſtum verbum, *Gelli. Opicus Iuuenal. caſtigat verba opica amica, i. Latinè neſcientis loqui, Britannic. Opicus, Gellio eſt Græcarum literarum expers.* Improbus amor, *Virgil.* Improbiorem non vidi faciem mulieris. Inſignis ad deformitatem. Monſtrum hominis: fœdiſſimum monſtrum. *Cicer. de homine. Zinziphizes Prouerb. apud Nicetam Choniatem. lib. 1. in Andronic. pro homine enormiter deformi, qualis erat ſuprà nominatus, vtpote diſtortus, breuis, ſquaroſus.* ὁ, ἡ ἀσχήμων, ονος. ἄκομψος, αἰσχής, δυσειδής, ἀκαλλής, έος: ὁ αἰσχρός, ἄμορφος, δύσμορφος, ἀπρεπής, δυσπρόσωπος. **Nie oſoba/** *de homine.* ὁ κακόχροος. & κακοχροέω, *Coloris mali ſum.* v. **Niewieśćia ßpetna.**

Szpicá v kołá/ Radius, *Virgil. Plin. Ouid.* ἡ κνήμη, κνήμης, κνημίας, κνημὶς, ῖδος. *vnde apud Homer. rotæ epitheton,* ὀκτάκνημος. *8 radiorum.*

Szpicá w budowániu/ τὸ πτερύγιον. Pinnaculum, *Sipont. Iun. Robert. Steph. à pinna quæ illi additur ad ventos indicandos, vel quia acutum quidam pinnam veteres vocabant.* Faſtigium ſummum tecti, *&* faſtigia ſumma ædis. *Virgil.* Faſtigia templi aurea, *Ouid.* ❡ *Faſtigium Feſto, eſt ſummum ædificij.* ❡ *Pinnæ Iunio, acroteria acuminata.* τὰ ἀκρωτήρια, οἱ θριγκοί.

Szpiczáſtográniáſta figurá/ Pyramis, *idis. Cicer.* Forma pyramidis. ἡ πυραμὶς, ίδος. τὸ σχῆμα πυραμοειδές.

Szpiczáſty/ Cacuminatus, *Plin.* Cacuminata oua. Acuminatus. *Plin.* Acuminatum telum. ὁ, ἡ ἀπόξυς, υος. Cuneatus ager, *Colu.* Cuneatior forma ſcuti, *Liui.* ὁ, ἡ σφηνοειδής, έος. Faſtigiatus in mucronem vomer, *Plin.* Collis in modum metæ in acutum cacumen à fundo ſatis lato faſtigiatus. *Liui.* Conifer apex, *Claudian.* Conifera cypariſſus, *Virgil.* ❡ *Coniger, Catul. conigera pinus: poteſt etiam reddi* **ßyßkorodna.** *Conoides cypariſſus, Seru. e Græco* ὁ, ἡ κωνοειδής. Turbinatus folliculus: turbinata figura: turbinatum cor. *Plin.* Turbineus vortex, *Ouid.* ὁ, ἡ πυραμοειδής, έος. Pyramidatus, *Cicer.*

Szpiczáſty/ *aliter. vt,* **Szpiczáſte koło.** Radiatus, *Varr.* Radiata rota. κνημῖδας ἔχων.

Szpichlerz/ Granarium, *Varr. Perſ.* Cellam & horreum Romanorum Capuam *vocat Cicer. poteſt etiam dici* cella frumentaria, *vt vinaria, olearia apud Cicer. & Cella abſolutè.* Frumentum emere in cellam, imperare &c. *idem Cicer.* ἡ ἀποθήκη σίτου; & ἀποθήκη *abſolutè.* Veterarium, *Seneca.* Veteris frumenti theca, *vt Nubilarium recentis ſuprà.* Cumera, *granarium pauperum. Lamin. Horat. l. Satyr. 1.* Cur tua plus laudes cumeris granaria noſtris. *Sed cumera vas erat non locus neq; cella. de quo* v. **Słomianká.** Farrarium, *Vitruu. l. 6. c. 9.* Horrea, fenilia, farraria *&c.* extra villam facienda. Condita, *orum. in C. & Caßiodor.* Conditorium frugum, *Ammian.* **Szpichlerz/ ábo lochy** Horreum, *apud Colu. & Pallad. camera lita bene vndiq;, clauſa ſolida argilla &c.* ἡ σιτοδόκη, ὁ σιτοδόκος τόπος, ὁ σιτοβολών, ῶνος. τὸ σιτοβόλιον, σιτοφυλακεῖον. Conditum, *n. ſubſtant. Ammian.*

Szpik/ v. **Spik 2.**

Szpikánárdá/ ἡ ναρδόσταχυς, υος. ἡ νάρδου στάχυς. ἡ ψευδόναρδος. Nardi ſpica, *Matthiol. Cerda.* Nardus vulgaris. *Lauendula mas, Matthiol.* Nardus Celtica, *Matthiol. Cerda. Diuerſa eſt ſaliunca, quam aliqui eandem faciunt, quos refutat Matthiol. & Cerda.* Nardus γαγγῖτις. *Robert. Conſtant.* Ozænitis *Plinij, Robert. Conſtant. ſed ea virus redolet. Plin. Item* v. **Nárdá.**

Szpilanká/ v. **Pśia cébulá.**

Szpilká drewniána/ Spina, *Tacito. quâ tegimina conſerunt Germani loco fibulæ, inquit Iunius.* ἡ ἄκανθα, *à ſimilitudine.*

Szpilká miedźiána/ miedźiánká/ głowiáſta igłá. Acicula, *Priſcian. Valla. Robert. Steph. Iunio.* ἡ ἐνετὴ, ἐπιβλή. *quod immittatur vel infigatur peplis. Etymolog.* ἐνετὴν *fibulam reddit Henric. Steph.*

Szpilká do żebow/ v. **Żebna ßpilká.**

Szpilkuię/ τῇ ἀκάνθῃ ξυλίνῃ ἢ χαλκῇ συνάπτω, συναρτάω, περονάω τί τινι. *Spinâ lignea vel ærea connecto aliquid, fibulo.*

Szpilkuię záwcá/ pieczenią &c. ſłoniną/ i. Nárykam,

τὸ σύστιν λίπος τῇ φλογὶ ἐν ἐλεμμιξ ἐμπήγνυμι. Suillum pingue aſſu infige.

Szpinak/ ſpinak/ ſzpának. *Spinachium, Matthiol. Siren. Iuni. Teutlomalaches es. Ruell. Iunio, è Græco. τὸ τεῦτλον, betam ſignificat. ἡ μαλάχη, maluam.* [*ἡ τευτλομαλάχη. Iunio.* ‖ *τὸ σπανακὸν* [*Spanacum: ſpinaceum. Vrſin.* Denticulatum ° lus, *Plin. Henric. Steph.*

Szpital / *Non rectè dicitur vulgò hoſpitale, niſi addas vel ſubaudias domicilium, ſed iam aliud ſignificabit.* v. **Goſpodá** 1.

Szpital chorych / Noſocomium, *Hieronym. Iun. τὸ νοσοκομεῖον. Valetudinarium publicum.*

Szpital vbogich / Ptochotrophium, *τὸ πτωχοτροφεῖον. Iuſtinian. Proſeucha, Iuuenal. interpres vetus Scholiaſtes. τὸ πτωχεῖον, πτωχοδοχεῖον. in Concil. Chalcedon. Ptochodochium.*

Szpital piélgrzymów / *Xenodochium, & Xenon, onis. m. τὸ ξενοδοχεῖον, ὁ ξενών, ῶνος. Iuſtinian.*

Szpital ſtárych / Gerontocomium. *τὸ γεροντοκομεῖον. Iuſtinian. τὸ γηροκομεῖον, γηροτροφεῖον: ἡ γερουσία.* Geruſia, *Vitruu.* Prytaneum *Athenis in arce locus erat, in quo publicè, liberaliter, & dapſiliter alebantur benè meriti & honeſti ciues. Cicer. Liui. τὸ πρυτανεῖον.*

Szpital dźiatek ſierot. Orphanotrophium, *τὸ ὀρφανοτροφεῖον. Iuſtinian.*

Szpital dźiećći niémowiatek. *τὸ βρεφοτροφεῖον.* Brephotrophion *in C.*

Szpital / *de homine paupere contemptim vſurpant Poloni. ſimile quid apud Latinos, vel Græcos προσευχὰ, vt Iuuenal.* Ede, in qua te quæro proſeucha. *Idem Iuuenal.* Dignus Ariſinos qui mendicaret ad axes. *Vicinum,* **Smród** 3.

Szpitálny / *Præfectus, curator Xenodochij. ὁ πτωχοτρόφος, ὁ ἐπὶ πτωχείας.*

Szplachćć/ ſzmát. *Fruſtum informe, caſu aut vi abruptum, auulſum.* v. **Sztuká/ Wiéchćć** 3.

Szpoce/ v. **Plugáwie/ Szpéce/ Ukárzywiam.**

Szpotáwy. v. **Krzywonogi.**

Szpunt / Epiſtomium *Iunio, ſatis propriè. licet paulò aliter à Varrone vſurpetur. τὸ ἐπιστόμιον.* Obturamentum cadorum, *Plin. τὸ ἐπιστόμισμα.* Operculum *etiam voce Catonis licet generali, dici poteſt. τὸ ἐπικάλυμμα, ἐπίθημα, ἐπίπτυγμα.*

Szpuntuie / Operculo vaſa, *Colu. dices etiam rectè: Operculum oti vaſis impono. Orificium operculo claudo. ἐπιστόμιον ἐπιτίθημι: ἐπιστομίζω, ἐπικλείω τὸ στόμα πίθου, & ἡ ἐπίπτυξις, applicatio operculi.* **ſzpuntowánie.**

Szragi / Capreolos & furcas *ſua lingua Schragas reddit Lipſi. loquens de lignis tribus literæ* Π *Græcorum ſimilibus ad varios vſus accommodari ſolitis.* Canterios, *etiam poſſis vocare ob ſimilitudinem vineaticorum Varronis. &* Iugum, *τὸ ζυγὸν.* ‖ *ὁ κρεμαστὴρ vel ἀορτὴρ, lorum, funis &c. in quo aliquid ſuſpenditur. adde ſi places ἱματίων, ſed & ἡ αἰώρα & κρεμάθρα huc transferri poteſt. quaſi dicas* **wieſáczká/ drążek do wießánia czégo/** *vel adde ἱματίων, i. veſtium.*

Szram / Cicatrix gladio facta. Veſtigium plagæ: Cicatrix *abſolutè, Cicer.* Luculentam plagam declarat cicatrix. *Idem,* Obducta cicatrix. *ἡ οὐλή, ὠτειλή.* Cicatricula, *Celſ.* [*τὸ οὐλίδιον. diminutiuum.*

Szrámowáty / Cicatricoſus homo, *Plaut.* Facies cicatricoſa, *Quintil. ὁ οὐλώδης vel ὠτειλώδης qui cicatricem obductam habet.* [*ὁ, ἡ οὐλώδης, εος.* Plagoſus, *Apul. ſed potius* v. **Dęgá.**

Szránki miéyſce okreßone/ ábo ogrodzone do potyczki/ do igrzyſk. Agon, *m. locus certaminis, quia in circulis qui angulis carent edebatur. Iſidor. ἡ γωνία, angulus, agon quaſi ἄνευ τῆς γωνίας. Certaminum genera varia enumerat Iſidor. currendi, ſaltandi, iaculandi, cantandi, formæ virium, patientiæ, plagarum &c. οἱ κάγκελοι, τὰ κάγκελα.* Cancelli, *Sipontin.* Circus, *erat locus equeſtris certaminis. Cicer. Iſidor. vt &* Hippodromus. *Plin. &* curriculum. *Horat. Batualia dicebantur, vbi ſe duo ſingulari congreſſu exercebant, Batuatores dicti. nam batuere eſt ferulis velitari aut verberare, apud Sueton. hæc Scalig.* Scamma. *Tertull. Hieronym. τὸ σκάμμα. Locus certaminis qui foſſa cingebatur. à σκάπτω fodio.* v. **Gonitwy miéyſce.**

Szránki / *tr.* Cancelli, *Cicer.* Circumdare alicui cancellos. Gyrus. *Cicer.* Effrenatos homines in gyrum rationis & doctrinæ ducere. Ex immenſo campo in exiguum gyrum compellere. Certamen. *Cicer.* In certamen venire, deuenire, deſcendere. **w-ßránki wſtopić.** *οἱ κάγκελοι, αἱ κιγκλίδες, τὰ δρύφακτα.* v. **Poiédynek.**

Szrópá / vide **Grzébło.**

Szrót do ſtrzélby/ *τὰ βέλη λεπτομερῆ πυροβόλων. Miſſilia minuta bombardarum.*

Szrót ryby ábo miéſá : páo. Tomus piſcis, *Plin. Geſner. Iunio. è Græco. ὁ τόμος. tomum piſcis, ſalſamentum interpretatur* Dalecamp. *τὰ κητήματα: τὰ κήτη τεταριχευμένα: τῶν κητῶν τεμάχη ταριχηρά. piſcium ſalitorum vel aridorum fruſta.* Segmentum piſcis, *Iuni. Geſner. τὸ τέμαχος, & τεμαχίτης ἰχθὺς. Piſcis qui in fruſta ſecatur. τάριχος. Caro piſcium ſallita & exſiccata præſertim pinguior, Gorræ.* Taniacæ *al.* Tæniacæ, *Varr. ſunt τὰ κρέα ἐπιμήκη. id eſt oblonga offa carnis, Scaliger.* Tæniæ, *Arnobius, Scaliger, Canter.*

Szrótowánie / tárćie / mélćie grubo czégo / krupiénie. *ἡ ἔρειξις. Molitura craſſa.*

Szrótuie / krupie. Frendeo fabam, *i. frango, Varr.* Suſpenſa mola infringo : medicè mola frango. *ex Colum. ὑποτρίβω, ἐρείκω, ἐρίκω τ.* Faba freſa *vel* freſſa datur bubus erui loco. *Colum.* **ßrótowány/ nápoły zmélony / ſtrupiony.** *ἐρηγμένος κύαμος vel ἐρεικτὸς vel ἐρεγμένος, ἐρεικτὸς, ἐρικτὸς. At τὸ ἔρεγμα vel ἔρειγμα legumen freſum, fractum. ἐρικτὸν ὄσπριον.*

Szrubá żelázna/ bodź proſty gośdź / bodź ze ßkoblem/ *&c.* Clauus capreolatim *vel* ſpirulatim ſtriatus : clauus tortili ſtriatura, *ex Buda. ὁ ἧλος σπειρηδὸν γλυπτός.* Cochlea ferrea tortuoſo canaliculo excauata. *Philand. ex Agricola. ὁ κοχλίας σιδηροῦς ἑλικοειδεῖ αὔλακι γλυπτός.*

Szrubá budowniczá/ vide **Práſá budowniczá.**

Szrubá v fláßy / *ἐπιστόμιον ἐντὸς σπειρηδὸν γλυπτόν.* Epiſtomium intùs in ſpiram ſculptum.

Szrubá v práſy / Cochlea, *Buda.* Cochlea torcularis, *Vitruu. ὁ κοχλίας. Cochlea tortuoſis ſcapis ſtriata, habens rugas quaſi porcas. Philand.* **Wał práſy.** *Porrò cochleam feminam vocat Philand. quæ circa ſcapum tortilem vertitur. τὸ περικόχλιον Græcis.* **biégun / obárćél po wálé prázónem chodzący.** *Similiter Cardo mas, & femina,* vide **Záwiaſá.**

Szrubuie / *τὸν κοχλίαν στρέφω. Cochleam verto. τῷ ἥλῳ κοχλιώδει προσπήγνυμι. Clauo capreolatim ſtriato affigo.* **Przyſzrubowáć.**

Szrubuie śię w-co./ *tr.* v. **Osiadam co/ Przywłaſzczam ſobie co/ Wprowadzam śię.**

Sztabá / vide **Uław przodek.**

Sztaby / ßzlagi / legáry wſchodowe. Scapi ſcalarum rectarum, *apud Vitruu. ſeu quibus in ſublimè recta itione conſcenditur,*

ſcenditur, Philand. Hermol. Bernard. Bald. Latera ſcalarium. *σκέλη, μηροὺς vocat Euſtat. quaſi femora. τὰ ἐκήλατα. i. ὀρθὰ ξύλα κλίμακος. Euripidis Scholiaſt.*

Sztálmach / vide **Kołodźiey.**

Sztepel do muſzkietu / *&c. τὸ ἐμβόλιον, vel potiùs τὸ ἔμβολον, apud Græcos ſonat quaſi immiſſorium, ſi ita loqui liceat. vſus eam vocem diuerſis rebus applicuit, vt &* Embolium, *apud Latinos, Cic. Martial. Cæli. Rhodig. Hermola. Iuni.* Embolus, *etiam apud Vitruu. dicitur, qui in modiolum immittitur vicino penitùs ſenſu. ὁ ἔμβολος & ἐμβολεύς. quaſi* wtykácz/ wpychácz. *Optimè etiam quadrat huic loco vox, ὁ συριγγοέμβολος, vel συριγγέμβολος, & per Syncopen συρέμβολος. quaſi fiſtulæ immiſſus vel iniectus.*

Sztepél w-rôſztowániu / podporá. *ἡ ἐπιθήκη στηρίγματος. Appendix fulcri.*

Szteplé pod krokwámi / Capreoli, *Vitruu. Philand. Iuni. αἱ ἐπιθῆκαι τῶν ἀμειβόντων. adminicula canteriorum.*

Szteplúie / *τὰς ἐπιθήκας προστίθημι vel ὑποτίθημι. Adminicula appono, ſuppono. Item σανιδώματι στηρίζω. tabulato fulcio.*

Sztorc / Supercilium, *Vitru. ſuper ſuperliminare eminens. ἡ ὑπερβολὴ τοῦ ὑπερθύρου.*

Sztort / *ὁ αὐλὸς μέγας βραγχώδης καὶ βομβήεις. Fiſtula aut tibia magna rauca & ſtrepera. Similis eſt formâ, artificio, & ſono tibiæ maximæ* Pomort *dictæ, quæ molem maiorem & ſonum vehementiorem habet. Tibiarum genera multa & varia leges apud Solinum cap. 11. & apud Pollucem lib. 4, c. 9. & 10. vbi habet aliquas quæ huic loco quadrant, vt λιγυρὸν ἠχοῦντας i. ſtridulum ſonantes. item πλαγίας ὁδοὺς τοῦ πνεύματος ἔχοντας. obliquas meatus ſpiritui (transmittendo) habentes. Item Συρίους θερμόν τι καὶ ἄτλμον ἐμπνεῖν dicit, i. Syros tibijs aſperum & validum quid ſonare.*

Sztucżká / Fruſtulum, *Iunio.* Fruſtulum & Fruſtillum, *Sipontin. ex Plaut. Arnobi.* Maſſula ſalis, *Colu.* Ofella carnis, *Martial. Iuuen. ſimplici f ſcribendum cenſet Serui. quia deſciuit à primitiuo, & apud Poëtas corripitur prima ſyllaba.* Offula carnis, *Varr. Colu. Sueton. τὸ ψωμίον.* Segmentum in arena craſſa, *Plin.* Buccella, *Martialis.* Momentum, *Quintil.* In parua momenta aliquid diducere, koſtki. *ὁ βλωμὸς, κόλαβος, τὸ τεμάχιον, τμῖον, ψαχίον, ψαθίον, κομμάτιον. Vet. Lex.*

Sztucżnie / **miſtérnie** / **foremnie.** Argutè reſpondere, dicere, artificioſè digeſta aliqua: artificioſiùs natura efficit aliquid. *Cic.* Artificialiter, *Quintilian.* Arte ludere: tacita arte nocere. *Ouid.* Singulari artificio aliquid factum: ex arte dicere: Affabrè aliquid factum: fabrè factum argentum. *Cicer.* Hoc factum eſt fabrè. Lepidè id efficiam. Per doctos dolos aliquid auferre. *Plaut.* Perbellè ſimulare. Scitè facta capella. Summa arte factum. *Cicer.* Nequiter, *Mart. ad laudem.* Fabrè munita caſa. Faberrimè politus thorax, *Ammian. ἐργαλικῶς, ἐντέχνως, τεχνικῶς, σὺν τέχνῃ, διὰ τέχνης, κατὰ τέχνην, εὐμηχάνως, ἀγχίνως, acutè. Vicin.* **Wybornie.**

Sztucżnie robię co / *τεχνιτεύω, τεχνουργέω, ῶ. Artificioſè facio. δαιδάλλω.*

Sztucżność / *ἡ εὐμηχανία. Artificioſa ſolertia. ἡ πολυμηχανία, ſolertia multa machinandi.*

Sztucżny / **miſtérny** / **foremny.** Artificioſus: opus artificioſum & diuinum. *Cicer.* Artifex dimicatio: artifices argutiæ, *Plinius.* Graphicus fur: nugator. *Plaut.* Ingenioſus, *Martial.* Ingenioſa gula. *Induſtrioſa actio. Valer. Maxim.* Miracula naturæ ingenioſa, *Plin.* Lepidus, *Plaut.* Non inuenies lepidiorem ad res omnes. Opera & artificio ſingulari ſimulacrum. Artis plenus. Acutulus. *Cicer.* Scitus, *Quintilian.* Scitæ interrogationes. Faber. *Ouid.* Fabra ars. Affabrum *Feſto, eſt fabrè, i. affabre factum, ab affaber.* Arte laboratus, *Virg.* Argutus: argutiſſima dicta: argutus in ſententijs. Argutulus liber. Operoſum ſepulchrum. *Cicer.* Omnia ingenia illi ſunt, *Plaut. ὁ, ἡ παμμήχανος, πολυμήχανος, ἔντεχνος, μεγαλότεχνος, πολύτεχνος, φιλότεχνος. ὁ τεχνικὸς, τεχνητὸς, τεχναστὸς, ἔντεχνος, arte factus. ὁ εὐπάλαμος, τεχνήμων, ονος. δαιδάλεος & δαίδαλος, πολυδαίδαλος λόγος, μηχανητικὸς, μηχανικός. à mechanico vel arte mechanica factus. Sic* Machinoſa nauis, *Sueton. quaſi multis machinis conſtans, vel machinationibus facta multis* Dædala tecta, *Virgil.* Dædala ſigna, *Lucret. i. artificioſa. Vicinum,* **Wytworny.**

Sztuká lédácżégo / **chlébá** / **ſerá** / **mięſá** / **żeláza. Szmát** / **ſzpláchet** / *&c.* Fruſtum panis, *Cato. Iuuen.* Fruſtum caſei, *Colu.* Fruſtum carnis, *Virgil.* Fruſtum pueri, *Plaut. pro paruo.* Fragmentum lapidis, ſeptorum, *Cic.* Fragmentum panis, *Plin.* Fragmentum galeæ, carinæ. *Lucan.* Fragmen fauorum, *Colu.* Fragmen remi. *Virg. τὸ τμῆμα, ἀπότμημα. Fruſtum ſectione ablatum, ὁ τόμος. τὸ θρύσμα, fractione ablatum. ὁ βλωμὸς, τὸ θρύμμα, & τρύφος, εος. & κλάσμα ἄρτου. fruſtum panis. τὸ λάκισμα, ἀπόσπασμα, σπάραγμα. fruſtum rei diſcerpta.* Maſſa ferri. *Colu. Virgil.* Maſſa ficorum, *Colu.* Offa panis. Offa ficorum, *Colu.* Offa adipis, *Palladius.* Offa, fruſtum demptum. *Iſidor. Turneb.* Offa informis, *Plin de lepore marino.* Offa calami, aſpalathi, fruticum confectorum, *Idem Plinius.* Offa amygdalarum contuſarum. *Plinius.* Offa *propriè* canis cibus. *Cerda ex Tertull. Martial. Apule. Plaut. ἡ κυνὰς, άδος.* Cruſtum, *ſ. panis, Virgil. Serui. Apud Iuuenal.* cruſta (*neutr, plur.*) Heliadum, *Poeticè, i. cruſta ſuccini. Cruſtum, n. & cruſta, cruſtæ. de duris rebus dicitur, Serui.* Raudus *vel* rodus plumbi, *n. Lucil. Feſt. Turneb.* Quadra panis, *Senec.* Quadra caſei, placentæ, *Martial. Rader.* Proſecta, *orum. Noni. Lucanus.* Proſecta, *æ.* ſacrificiorum, *Lucil.* odćinki / vćinki. Proſicia, *orum. Arnobius.* Proſicies, *i. exta ſecta, Turnebus.* Proſicies extorum, *Varr.* Lacinia, *Colu.* Grex (*ouium morbidus*) in lacinias colonis diſtribuatur. ná ſztuki / częśći / *& nos* ſzmát *dicimus, i.* ſztuká. Lacinia faſcini, *Petroni. τὸ ἀπόλειμμα. fruſtum auulſum,* vſzárpniona ſztuká / *τὸ τέμαχος, fruſtum piſcis, placenta.*

Sztuká v ſtołu / *ἡ μερίς, ίδος.* Pars, *Sueton. in Caligula,* Equiti Romano contra ſe auidiùs veſcenti partes ſuas miſit. *Similiter dixit Apule. lib. 2.* Portio, *Apule. lib. 7.* Partes ſubreptas clanculò & prægustatas à ſe portiones offerebat. *τὰ κρέα. vt τρία κρέα, τέσσαρα κρέα, tres, quatuor portiones.* De cœna mittere, *dixit Sueton.* De menſa mittere, *Cic.* De prandio mittere, *Capitolin. ἀπὸ τραπέζης πέμπειν. Xenophon. Bolus, Plaut. Varr. ἡ βῶλος.*

Sztuka od roboty malárſkiey / **ſznicerſkiey** / *&c.* Argumentum, *Cicer.* Ex ebore diligentiſſimè perfecta argumenta erant in valuis. *Virgil.* Argumentum ingens, *ſ. Io cælata in clypeo. Suetonius.* Argumentum Paſiphaë. Artificium, *Cicer.* Artificij cupidus Verres. Opus elegans, elaboratum, perfectum, artificioſum & diuinum. Opus elegantioris alicuius, *ſ. artificis.* Opere magnifico, antiquo: ſummo artificio & ſumma arte factum aliquid: mirabili opere perfectum candelabrum. Specimen ingenij. *Cicer. τὸ δαίδαλμα, τέχνημα, τεχνούργημα, φιλοτέχνημα, ἡ τεχνιτεία, μεγαλότεχνον.*

Sztuká v rzemieśnikow wſzyſtkich ktorą wyſtáwiáią ći co miſtrzámi chcą zoſtáć. *Probatum & approbatum opus eſt ait Budæus, quod magiſtri opificiorum euocati inſpectum retulerunt eſſe idoneum & rectè factum.* τὸ τῆς καλλιτεχνίας ἔργον δεῖγμα. Experimentum, *Sueton. Vnde Cic.* Ego me refecturum eſſe dico, probatio futura eſt tua qui locas. Opus approbare. *apud Vitruu.* δοκιμάζειν.

Sztuká / fortel. Machinatio, *Cicer.* Machinatione aliquid mouetur. Machina *Plaut. infrà.* Machinatus, *us. Apul.* Gloriatur me ſuo machinatu reum poſtulatum. Machinamentum & aſtus oppugnationum. *Tacit.* ἡ μηχανὴ, τὸ μηχάνημα, τὸ μῆχος, εος. *P.* Techna, *Terent.* ἡ τέχνη, τὸ τέχνασμα, τέχνημα, δόλιον, ἡ τέχνησις. [*At ἡ ἀντιτέχνησις τινος. ars contra artem.*] Fabrica, *Plaut. Terent. infrà.* τὸ κατασκεύασμα. Artificium accuſatorium: artificium ſimulationis: quorum artificijs effectum eſt, vt *&c. Cicer.* τὸ τεχνούργημα, τὸ πάλαισμα, ἡ παλάμη. Aſtutia, Fallacia. Dolus, doctus dolus. *Plaut.* Dolus malus, *Vlpian.* ὁ δόλος, ἡ δολοπλοκία. Ars, *Terent.* Tua arte viginti minæ periere. ἡ τέχνη, περιτέχνησις. Sutela, *æ. Plaut. à ſuendo, Feſto. à ſubtili tela, Fulgentio.* ἡ δολοῤῥαφία, κακοῤῥαφία, δολοῤῥαφίη, τὸ μάγγανον. Conſuti doli, *Plaut.* Pictura, *Plaut. Milite. Lambin. Fala vel phala, Noni. Me non vocauit, ob eam rem feci hanc phalam, i. fallaciam. Geminat* ℓ *Sipontinus. Turneb.* Architectio, *al.* architectatio. *Plin.* In quo vel præcipua naturæ architectio eſt. **Miſterſtwo.** Methodion, *Petroni. i. fictio, ludificatio. Douza.* τὸ μεθόδιον.

Sztuká żolnierſka / τὸ στρατήγημα, τὸ στρατηγικὸν σόφισμα. Stratagema, *n. Cicer. transfertur ad alia.* πάλαισμα, *eſt aſtuta ratio vincendi aduerſarium, ſed propriè pugilibus ſeruit, licet etiam callidum conſilium & vafrum ſignificet apud Æſchynem, Xenophontem, Ariſtophanem, Sophoclem, &c.*

Sztuka prawna / wykret. ἡ στροφή. Stropha, *Martial.* Nihil ſtropharum eſt, item falarium dandum eſt. *Plin. iunior.* Ego aliquam ſtropham inueniam. Strophæ, antiſtrophæ. *Buda.* Rete, *tr. Plaut.* Albo reti bona alicuius oppugnare, *i, prætendendo iura, leges, bonum Reipublicæ. Lambin. Albo ariete legit Acidal. eodem ſenſu tralatione bellica. Albo pariete, Accurſi. Sibrand. à more ſcribendi cauſas in pariete, qui Suida τὸ λεύκωμα, vel à chartis albis codicillorum, ſyngrapharum. Eraſm.*

Sztuká łotrá / *Aliquantùm improbus, niſi Plautina more dicere velis,* Fruſtum nebulonis. *habes ſuprà fruſtum pueri.*

Sztukę / ná ſztukę idę / ἀντιμηχανάομαι. *Machinas machinis oppono.* ἀντιτεχνέω, *Eiuſdem artis æmulo me oppono, vel artem arti oppono.* καταστρατηγέω, *Stratagemate ſupero.*

Sztukámi / Inciſè: inciſim. *Cicer.* Fruſtillatim, offatim. *Plaut.* Per partes aliquid facere, reficere. *Vlpian. Plini. iun.* Viſceratim diſſipant membra, *Enni.* Lacinatim diſperſo commeatu, *Apule.* Fruſtatim, *Plini.* μελεϊστὶ, μεληδὸν, κατὰ μέρος: κρεουργηδόν. *Herodot.* vide **Cząśćiami.**

Sztukę / miſterſtwo pokázáć / wyprawić. Experimentum inſignis artificij dare. *Sueton.* Dare aliquod ſui ſpecimen, *Cicer.* Dare aliquod ſpecimen indolis, *Plin. iun.* τὸ τῆς καλλιτεχνίας δεῖγμα προφέρειν. Opus probare, *Paul. IC. eſt rectè & probè conſummatum præbere.* καλλιτεχνέω, ῶ. *eleganter ad ſpeciem elaboro.* τεχνούργημα παρέχω.

Sztuki / fortelu zażyć / ſztukę zayść ná kogo / poſtąpić ſztuką. Aduocare artem, *Cicer.* Machinari aliquam machinam, *Plaut.* Omnes adhibere machinas ad tenendum aliquem, *Cicer.* Commoliri dolum aut machinam ad aliquem, *Cicer. ex P.* Fingere ad aliquem fabricam, *Terent.* Apparare fabricam: admouere fabricas. Aſtutiam inſtituere. Tragulam inijcere, decidere. *Plaut.* Dolare dolum: confingere, procudere, conſuere dolos. *Plaut.* ῥάπτω δόλους, *Chryſoſtom.* Struere dolos, *Tacit.* ἵστημί τινι δόλον. Intendere dolum, *Curt.* Facere fallaciam, *Terent.* Fabrefacere fallaciam. Facere technam aduersùs aliquem: intendere in aliquem fallaciam. Machinari aliquid. Aggredior aliquem probè. *Plaut.* Facere fallam, *Noni. Turneb.* Aggredior aliquem dolo: aſtutè. *Terent.* πλεξικοπέω, στροφάω, τεχνάω, *&* ομαι. τεχνάζω ἐπί τινι: τέχνῃ τινὸς περιγίνεσθαι: μηχανάομαί τινι κακόν: ἐπιμηχανάομαι, διαμηχανάομαι, μεθοδεύω, πλασμάομαι: πανουργίας πανουργέω: κακομηχανέω, δολιεύομαι, κακοτεχνέω, ῶ, *malis artibus vtor.* πανοῦργόν τι διαπράττω: τεχνάσμασί τινα περιέρχομαι: τὰς μηχανὰς πλέκω: τυρεύω κατασκευάζειν. Manticulor, *i. doloſè aliquid aggredior. Feſt. ex Pacuuio.* Suo aliquid alicuius capiti, *Terent.*

Sztukmiſtrz / *Ingeniarius, Lipſi. ex Latinis poſterioribus.* Machinator & architectus, *ex Cicer. poteſt vocari.* ὁ τεχνασής, οῦ. μηχανητὴς, οῦ. πολυμήχανος, παμμήχανος. *At ὁ ἀντίτεχνος, aduerſarius in eadem arte. Automatarius, Lauino ex Vet. Inſcript. Romana.* ὁ αὐτοματουργός. *Item v.* **Chytry / Szálbierz.** Cherſiphron, *nomen Mathematici apud Vitruu. vt legit Turneb.* ὁ χειρίσοφος, *i. manibus ſapiens.*

Sztukuię / śiekę ná ſztuki. Diſcindo aliquid in partes, *Lucret.* In fruſta aliquid ſeco, *Virgil.* Seco in partes, *Cicer.* Fruſta facio, *Colu.* Defruſtatus, *apud Ammia.* τεμαχίζω, διατέμνω τι: εἰς τόμους vel τὰ τεμάχη τέμνω, facio fruſta. v. **Rozſzárpáć.** Fartum facere ex hoſtibus, *Plaut.* poſiekáć ná bigos. Faciam vt hic te formicæ fruſtillatim differant, *Plaut.* **Rozśiekam w-kąſki drobne.**

Sztukuię / *aliter.* **ſztukę przydáię / nádſtáwiam.** *Fruſtum addo: fruſta coniungo: fruſtis additis aliquid expleo.* τὸ ἐπίῤῥαμμα συνάπτω, τὸ ἐμβόλισμα ἐπιῤῥάπτω, ἐνείρω.

Szturm / ſzturmowánie. Oppugnatio, *Cæſar. Liui. Incurſus, incurſio, impreſſio, impetus oppugnantium vrbem. Aggreſſio vrbis.* ἡ τειχομαχία, *oppugnatio murorum.* Impetus, *Cicer.*

Szturm odbić / wytrzymáć. Impetum alicuius propulſare, reprimere, reflectere, frangere. *Cicer.* Impetum ſuſtinere, *Celſ.* ἀποκρούειν τὴν ὁρμὴν ἢ εἰσβολήν τινος.

Szturmuię do miáſtá / &c. Oppugno oppidum, vrbem, vehementiſſimè. *Cicer.* Arieto in portas, *Virgil.* Admoueo machinas, *Cicer.* Machinamenta & ſcalas promouere, *Tacit.* Machinationibus & tormentis oppugno, *Liu.* τειχομαχέω, τοιχομαχέω, ῶ. Inuadere vrbem, *Virgil.* Inuadere in oppidum, *Plaut.* Aggredior vrbem. *Sicut Plaut. Terent.* aggredi aliquem, *tr.* **ſzturmowáć do kogo /** *tr.* Oppugno aliquem, *tr. Cicer:* **ſzturmowáć ná kogo.** *Hinc oppugnatoria machina. Vitruu,* **Szturmowa.** *Adbellare aliquem, Ammian.* Adpugnare aliquem, *Tacit.* Ad eum pluteos vineaſque agam, vt oppugnãdoq; hominem capere certa res eſt. *Plaut. tr.*

Sztych v mieczá / koniec / oſtrze końcá. Mucro gladij rupturus omne munimentum, & adſecandum ſubtilis acies. *Senec.* τὸ ἀκροξίφιδον, *Gloſſa Græcolat.* v **Oſtrze.**

Sztych / ſztychnienie / pchnienie. Ictus enſis, cuſpidis, *Virgil.* Punctio chirurgi *oppoſita* ſectioni, *Plin.* Contificium, *Vopiſc. infrà.* τὸ κέντημα, νύγμα, ὁ νυγμός.

Sztych *eſt actus tranſiens,* Kłóćie *durans.* Punctulum, *Apulei.* i. punctio, *Beroald.*

Sztych / ßtychowánie / v. Kłućie 1.

Sztycham / Punctim peto hoſtem, *Liui.* Pungo, *Cicer.* κατὰ νύγμα πλήττω, νύσσω, νύττω κεντέω, κεντῶ. v. Kole 1.

Sztychem / Punctim, *Liui.* κατὰ νύγμας (στίγδην) Contificijs interempti leones, *Vopiſc. Contificium ſeu contifigium vox arenæ, Caſaubon.* Foſſim telis obrutus concidit, *Enni. Scalig.* Sztychem abo ßtychowemi pociſkámi poległ.

Sztychowy / rána ßtychowa / która. Punctus, *adiectiuum. Cicer.* punctum vulnus. Puncta, *ſubſtant. Veget.* vide Cieta. *ὁ κεντητὸς, vt κεντητὸν τραῦμα: τραῦμα ἐκ διαλήψεως. At τὸ καθεκέντημα,* ſztóćie. Compunctio, *vtitur Plini. tr.* Punctum, *pro effectu, Plin. Henric. Steph.*

Sztychnie / v. Kłuie 3.

Sztylam / ßpétnie chodzę iáko krzywonogi. *βλαισόομαι, βλαισὸς εἰμί. Valgus ſum vel valgorum more gradior. ὑποσκελίζομαι, lapſantibus & nutantibus veſtigijs moueor. Vicinum,* Chramie / *vel* Leniwo ide / *vel vtrumq́.*

Sztylet / v. Puinał.

Szubá / Maſtruca, *Cicer. Prudent. Iſidor. Andr. Patritio. Turneb. Iunio. Hinc* Maſtrucatus, *Cicer. pro Scauro, i. muſmonum pellibus munitus. Turneb. Dalecamp. Strigium, idem cum maſtruca. Sipont. ex Plaut. Stragula pellicea, Paulo IC.* Rheno, *onis. m. reno aliter, Cæſar. Germani pellibus aut paruis renonum tegumentis vtuntur.* Renones, *Seru. in 3. Georg. veſtes ex pellibus confectas interpretatur, & citat Saluſtium. Rhenones Ioan. Baptiſtæ Pio, pelles potiſsimùm ferinæ ad vſum humanum accommodatæ, à Rhenonibus populis qui eis primùm vſi ſunt. ἡ καυνάκη, & ὁ καυνάκης, veſtis pellem ouinam habens ſubtus. nam τὸ νάκος, eſt pellis. διφθέρα ἐρραμμένη.* kożuch obßyty ſuknem. *ἡ βαίτη, σαίτη, i. χλαῖνα ἀπὸ δερμάτων συῤῥαπτομένη. læna ex pellibus conſuta.* Tunica pellicia, *Pallad. τὸ περιβόλαιον ἐκ κωδίων, amictus ex pellibus veruecum, &c. Bracha etiam dici poteſt, & Læna.* v. Szátá koſmáta.

Szubét / v. Spiaczká.

Szubienicá / ſpoſób śmierći ábo kaźni / obießenie. *vt* Szubienice záſłużył / *i.* obießona śmierć. Suſpendiũ, *Plaut.* vtinam me diui adaxint ad ſuſpendium. ¶ *Cicer.* Vt homines iniuriæ meæ remedium morte ac ſuſpendio quærerent. *Idem,* Quòd diceret vxorem ſuam ſe de ficu ſuſpendiſſe. *Martial.* Iam ſuſpendia ſæua cogitabas. *Etiam hoc ſupplicium probroſum erat, & vt in exemplis allatis patet priuatim vſurpatum, interdum & publicè ſed non in ciues, aut certè ob magna ſcelera ſtatuebatur, vt apud Liui. 1. in Horatium decretum.* Caput obnubito, infelici arbori reſte ſuſpendito. Infelicem arborem *Manut. vocat, quæ nigrum fructum fert. vide Macrob. l. 3. & apud Cicer. de Verre.* hominem corripi, & in oleaſtro ſuſpendi iuſſit. *ὁ ἀγχονιμαῖος θάνατος.* obießona śmierć. *ἡ ἀρτάνη, ἀγχόνη, ὁ διὰ τῆς ἀγχόνης θάνατος. poſteriori loco ἀγχόνη laqueum ſignificat; priori ἀγχονὴ ſuſpendium. ἡ αἰώρα.* Supplicium ſeruile, *Vulcatio. Licet etiam hîc vſurpare, furcam, patibulum, etiamſi auctoritas deſit. Nam quomodo ſuprà Martial. dixit: Suſpendia cogitabas. ſic licet dicere, furcam vel patibulum cogitabas, ſ. tibi vel alteri.* Crucem *etiam pro ſupplicio quouis vſurpauit Arnobius cum Ethnicis loquens:* Crucem extremam meretur.

Szubienicá / naczynie ſtárodawnych narodów / która winne vrzędownie karano / Krzyż. Crux, *f. Cicer. Plaut. Terent. maſc. Enni. ὁ σταυρὸς. Crux apud Romanos priſcos fuit ſupplicium reorum, & quidem ſeruorum non ciuium, ideoq́ infame, vt conſtat ex Verrinis Cicer. hinc illæ locutiones:* Abi *vel* abduc in malam crucem, *&c. quibus nos ob Crucis SS. honorem abſtinemus.* Mala crux: magna mala crux. *Plaut.* Crux, ſepulchrum ſerui. *Plaut.* Scio crucem futuram mihi ſepulchrum, *Seruus loquitur.* Infelix arbor, *Cicer. Liui.* Infelix lignum, *Senec.* Infelix ſtipes, *Minutius Felix.* Infamis ſtipes, *Poëta Anonym. vetus.* Damnata crux, *Apul.* Gabalus, *Noni. ex Varrone. Triplicem crucem in puniendis ſontibus habuiſſe priſcos, docet Lipſi. de Cruce. Prima erat* Decuſſata, *in quali appenſus S. Andreas, de qua Iſidor. ait,* X *litera & in figura crucem, & in numero decem demonſtrat. Idem Damaſcen. de Ioſepho benedicente nepotibus. Altera* Commiſſa, *literæ* T *ſimilis, Tertullian. Iſidor. Paulin. Nolan. Tertia* Immiſſa, *in qua ligno erecto alterum tranſuerſum iungitur & immittitur, ſic vt ipsũ ſecet, quatuor cornua habens ſeu quadrata, Hieronym. Tertullian. Minuti. in hac* CHRISTVS *crucifixus, Auguſt. in Pſal. 103. Affigebantur autem in ea vel iacente, vt Pionius Martyr, ſicut legimus in actis eius. vel in erecta ſæpius, vt apud Cic. in Verr. pro Rabirio, ſignificatur, Sueton. in Galba. Clauibus tribus Dominũ affixũ cenſet Nonnus & Nazianz. Quatuor clauis, Gregorius Turonen. Cyprian. Innocent. Pontif. Toletus, Lipſius, & pictura Græcorum & Ruſſorũ. Notat idem Lipſius crucem non ex ligno tantùm fuiſſe, ſed aliquos affixos ad ſcopulum, vt Andromedam apud Manilium. Promethea apud Tertullian. & Lucianum, in monte Caucaſo. Idem Lipſi. ait. Crucem propriè dictam priſcis fuiſſe lignum in terram defixum, cui patibulum affigebatur. Græcè ὁ καταπήξ, πῆγος. palus defixus. Cæterùm Conſtanſtantini Magni iuſſu, Crux ab infamia veteri reorum torquendorum vindicata, & miris modis honorata, deinceps eundem honorem ſemper retinuit, & retinet.*

Alterum inſtrumentũ in puniendis ſontibus apud veteres vſitatum à cruce diuerſum fuit Furca, *quam duplicè fuiſſe apud priſcos, ſcribit Lipſi. ignominioſam, & pœnalem. De ignominioſa Iſidor. Furcifer inquit, dicebatur olim, qui ob leue delictum cogebatur à dominis ignominiæ magis quam ſupplicij cauſa ferre furcam circa vrbem prædicans peccatum ſuum. Idem Plutarch. ſcribit. Pœnalis fuit altera furca, cui collo impoſitæ cædebatur ſons vel ad mortem, vel poſt verbera cum furca in crucem agebatur. Sueton. in Neron. 49. Liu. 2. & 22. Arnob. Plaut. Milite. Act. 2. Scen. 4. Feſt.* Furcilla *ſeu* furcillæ quibus homines ſuſpendebant. *Plin.* Canes furca ſambucea arbore fixi. *Forma eius triplex, 1. inſtar patibuli noſtri ex Plutarcho. 2. ex duobus lignis longioribus medium hominem iuxta expanſas manus includentibus. ex Dionyſ.* iáko kłodá w-która ſadzáią. *3. inſtar literæ Græcorum maioris Y ex Heſychio, Varron. & vera notione furca, quæ δίκρανος eſt. Sontes alij aliquando furcam ipſam propriè dictam ſiue partem tranſuerſam crucis, aliquando totam crucem ferebant. vt Chriſtus Dominus ſtipitem ipſum cum trabe tranſuerſa tulit. ἡ φοῦρκα, Suida. τὸ ξύλον δίδυμον, ſ. lignum geminum, & Plutarch. ξύλον ἁμάξης διπλοῦν ᾧ τὸν ῥυμὸν ὑπερείδουσι, lignum currus duplex quo temonem ſuſtentant. ὁ δίκρανος, Gloſſ. Cum hac furca in ſtipitem (qui propriè crux dicitur, ὁ σκόλοψ, σταυρὸς, i. palus.) eleuabantur & affigebantur. Porrò has furcas vel furcam vocabant etiam veteres* patibulum, *Plaut.* Diſpeſſis manibus patibulum habere, patibulatum ire per vias, patibulum ferre per vrbem, deinde cruci affigi. *Tacit.* Patibula, ignes, cruces.

Firm.

Firmic. Patibulo affixus in crucem crudeliter erigetur. Gabalum, *vocat Varro.* Innocentem in gabalum ſuffigere, *i. in crucem,* Noni. *Patibulus pro patibulo neutro, vel pro patibulato: vel patibula, æ. pro patibulo, apud Noni. Licinius apud Noni. Ad patibulas (i. ad patibula) deligantur, circumferuntur, defiguntur.* ❡ *Senec.* Alij brachia patibulo explicuerant. *Hæc ex Lipſio. Nonius tamen* patibulum *vocat crucem, ſed fortè generaliùs accepto vocabulo crucis pro ſupplicio, & affert Saluſt. qui dicit:* Notiſſimus quiſque *&c.* patibulo eminens affigebatur, *i. cruci. Potes tamen explicare: ſtipiti, in furcam, priùs actus affigebatur, vt ſupra ex Lipſio dictum.*

Szubienicá náſzych wiekow / naczynie. Powroz / Trzy drewná. Laqueus, *Cicer.* Homini iam collum in laqueum inſerenti ſubueniſti. Co ſie iuż wiązał. Compellere aliquem ad laqueum, *Plini.* Animam laqueo claudere, *Ovid.* ἡ ἀγχόνη. *Laquei ſupplicium ignotum fuiſſe Romanis publicitùs monuit Lipſ. quamuis vt vel ex ſcriptoribus citatis patet priuatim multi ſæpè ſic vitam finierint: ſed id genus mortis turpe habitum eſt. itaq; in Pontificalibus libris, vt ait Seru. cautum erat, vt tales inſepulti abijcerentur. Furca noua ſeu noſtri ſæculi à Lipſio definitur: Inſtrumentum è ligno triplici, forma iugi veteris, qui diſpenſos homines laqueo ſtrangulamus. Hæc vſurpari cœpit, vbi crux deſiit.* Patibulum *etiam vocatur ab Iſidoro, qui ſic habet: Patibulum vulgò furca dicitur, quaſi ferens (i. tenens) caput, ſuſpenſum enim & ſtrangulatum exanimat, ſed patibuli (haud dubie noſtri, non de quo iam loquebatur ſeu veterum) minor pœna quàm crucis. Nam patibulum appenſos ſtatim exanimat, crux autem ſuffixos diu cruciat. Eodem ſenſu furca vſurpatur à Triboniano, Vlpiano, Calliſtrato. huius poſtremi Lipſius damnat locutionem illam: Famoſos latrones furcâ figendos placuit, & ſanè de noſtrate furca loquendo inepta eſt.*

Szubienice / mieyſce gdźie ſzubienicá ſtoi / Seſtertium, *fuit locus extra vrbem Romanam, in quo crux patibulaq; defixa erant, & alia ad ſupplicia reorum. ibidem ſepultura vilium capitum aut ſceleratorum. dictus ſic quòd ſemitertio ab vrbe milliari diſtaret. Lipſius ex vet. interprete Horatij, & Plutarcho, cui τὸ σηστέρτιον. Ex more noſtro ludere liceat, quòd in eo loco fixum ſit ſeſtertium lignum, Græco Π ſimile.* póltrzećia drewná. *Et in vita S. Cypriani,* Sextertius locus. *Hinc intelliges Plautum dicentem.* Credo ego tibi eſſe eundum extra portam diſpeſſis manibus patibulum cùm habebis. Pôydźieſz ty do ſzubienice. *Locus hic à Poſidonio hiſtorico vocatur Sextus. & Lal. Biſciola Tomo 1. libro 12. capite 8.*

Szubienicznik / wiśielec. *ſed minùs offendit aures vox* Obieſzony. Suſpendioſus, *Plin. Vlpian.* ὁ ἠγχονισμένος, ἀπηγχονισμένος, ἀνηρτημένος, κρεμασθείς, ἀνακρεμασθείς, *i. ſuſpenſus.* In furca fixus, *Plin.* Patibulatus, *Plaut. Patibulo affixus, Lipſ. patibulũ ferẽs, patibulo oneratus. Taubmã.* Furcifer & trifurcifer, *Plaut. qui furcam fert, licet nondum pendebat in illa.* [ὁ φουρκίφερ, *Plutarch.* ὁ σταυροκόμιστος, δικρανοφόρος. *Gloſſ.* σταυροφόρος, σταυρώσιμος. *Lexic. Vet.* ὁ σκολοπιζόμενος. *propriè à ſtipite denominatus.* Cruciarius, *i. cruce dignus, vel cruci iam affixus, Apule. Ammian. Petron. Senec. Sidon. Crux, Petroni. pro ſeruo cruciario. amplexus meos in crucem mittam? ſicut ſcelus pro ſceleſto.* Diſcipulus crucis, *Plaut. ethnicorum more, nam nobis diſcipulus crucis honeſtiſſimum eſt, quia reus qui crucifigitur honoratur, ait S. Auguſtin.* ὁ ἐσταυρωμένος, σταυρωθείς, σκολοπισθείς, ἀνασκολοπισθείς, *in crucem vel in palum actus.* Dierectus, *Plaut.* Abi dierectus. Abin' hinc dierecte? *Idem.* ἀποφθαρῶν. *Græci dicunt. Nonio dierectus eſt in crucem actus, quaſi ad diem erectus. Feſto dierectus dies, malus dies. Lambin. dierectus ſub dio erectus. Plaut. Curcul.* Lien dierectus eſt, *i. diſtentus, diſtractus, & crucians me. vt noſtri etiam dicunt quid ſimile:* śledźiona złodźieyſka / niecnotliwa / ſzubienicá / &c. Litera longa, *i. homo appenſus in patibulo. Plaut.* Neque quicquam melius eſt mihi, vt opinor, quàm ex me vt vnam faciam literam longam, meum laqueo collum quando obſtrinxero. *alludit ad literam aliquam maiuſculam, Turneb. Lambin. vel ad* T *Cal. Rhodig. vel ad* L *Ioſ. Caſtalio. vel quod rectiùs puto ad literam* I *longam, Iul. Scaliger. Lipſi. qui ad eundem ſenſum affert illa Auſonij:* Quid imperite putas ibi ſcriptum, vbi locari Iota conuenit longum. *Cenſet enim eum ſuſpendio dignum. Non diſplicent tamen mihi coniectura Gruteri & Palmerij, de vua penſili, vt Staphyla alludat ad nomen ſuum.* Deturbatus è ſaxo, *ſ.* Tarpeia rupe, *è qua noxij à carnifice præcipitabantur, etiam ſi aliqua ratio non mortui eſſent. Scalig. ex Nanio. qui probri vice cuidam dixit.* Deturbate ſaxo homo non quiſquiliæ (*genitiuus.*) *Noſtri per probrum dicunt talibus:* Bytes w-farowſkich rekách.

Szubráwiec / vide Hultay / Oſzárpány.

Szuflá / łopatá do ſypánia. Rutrum, *à ruendo Varr. Iun. Rutrum, inquit Turneb. inſtrumentum quo fruges corruuntur in modium, i. conijciuntur. vt idem Varro Corruo verbum vſurpat, cùm dicit: ſpicæ corruuntur in corbem. aliter* v. Strychulec. τὸ πτύον, *propriè eſt ventilabrum,* ſzuflá. *Immò idem eſt inſtrumentum, officium & vſum duplicem habens. Ioſ. Scalig. Rutrum dicit eſſe κρώπιον Pherecydes, quod tamen δρέπανον, i. falcem alij interpretantur.* Rutellum, *palam interpretatur Marcellus Donatus. Vicinum,* Wiećiaczká.

Szufladá / ſzufladká w-ſzáfie. τὸ κιβώτιον ἐξαιρέσιμον τῆς ἀγγοθήκης. *Ciſtula exemptilis armarij, arca.*

Szuſtuie / vide Sypie / Wieie 1.

Szuiá / v. Podły / Niecznik / Plugawiec. Smrod 3.

Szukácz / Indagator apum, *Colu.* Indagatrix. Inueſtigator, *Cicer.* Scrutator auri, *Lucan.* ὁ ἰχνευτής, οῦ. μαστευτής, οῦ. μαστήρ, μαστῆρος. ὁ ζητητικός, *qui quærere ſolet.* Quæſitor ferarum canis, *Nonio.*

Szukam czego / kogo. Quæro aliquem, gloriam, excuſationem, remedium, *Cicer.* Quærito, (*as*) aliquem. *Terent.* Requiro aliquem, *Terent. Cicer.* Veſtigo cauſas, voluptates. *Cic.* Conquiro, *Cicer.* Conquiri Diomedem iubet. Conquiro ad mortem aliquem. *Patercul.* Inquiro aliquid. Perquiro vaſa: perquiritur à coactoribus. Ineo viam, rationem, quam *&c. Cicer.* Inueſtigo aliquid, *Plaut. Cicer.* Rimor aliquid, *Cicer. Quintil.* Ruſpor, *aris, Feſt. Nonio. i. ſæpe, diligenter quæro.* Rimor latebras ruſpans, *Feſt. Conruſpari, Feſto conquirere eſt.* Perueſtigo aliquid: omnia: vbi quicquid eſt. *Cic.* ζητέω, διερευνάω, μαστεύω, ἀναμαστεύω, ματεύω, ματίζω, ἀνιχνεύω, μετέρχομαι, μεταλλεύω, δίζω, δίζημαι τόν. *Quæſo, pro quæro, priſcè Enni.* Ducit vxorem liberûm *quæſendûm (quærendorũ) gratia. Nautis mari vitam quæſentibus.*

Szukánie / Inquiſitio & inueſtigatio veri. Indagatio veri. Conquiſitio rationis, *Cicer.* Quæſitus Nili, *Plin.* Quæſitio, *Plaut.* Caue in quæſitione mihi ſis. Quæſtio, *Plaut.* Ne quæſtioni mihi ſit, iube domi opperirier. ἡ ζήτησις, ἡ μαστύς, ύος.

Szukáylo / vide Rozboynik.

Szum wody / wiátru / láſu. Murmur maris, *Cic.* Murmur nemorum, campi. *Virg.* ὁ βρόμος: ὁ ῥόθος. Strepitus fluminum, *Cic.* ἡ κελάρυξις: ὁ καταῤῥάκτης. Catarracta, *Plin. Budæ.* Catadupa, *n. plur. Cicer.* Catadupi Æthiopum, *Plin.* ὁ κατάδουπος. Stridor Aquilonis, *Cicer.* ὁ συριγμὸς. Crepitus imbrium, *Plin.* Fremitus maris. *Cicer.* Fremo *huius loci eſt tranſtulit Virg. vide* Szmer 1. τὸ παφλασμα, κάχλασμα. Mugitus nemorum, *Plin.* Mugitus amnium, *Virg.* τὸ μύκημα, ἡ μύκησις. Suſurrus, *Virgil. Horat.* ὁ ψίθυρ: τὸ ψιθύρισμα: ὁ σισμὸς, *ſtridor ferri candentis in aquam miſsi.* parſkánie / ſkwierczenie. ἡ φρίξ, κὸς. *lenis maris fremitus.* Flabra ventorum ſyluifraga, *Lucret.*

Szumiacy / *Fluentiſonus, Catul. Fluentiſonum littus. Horriſonus, Lucret. Virgil.* ſtráßno ßumiacy. Murmurans mare, *Cicer.* ὁ ἐρίκτυπος, ὁ, ἡ βαρύβρομος, βαρυηχὴς: ὁ ψιθυρίζων. Suſurrans ventus, *Virgil. Fluctifragus, Lucret. Fluctifragum littus, propriè* Wełnołomny.

Szumie / ßumi co. Murmurat vnda, *Virgil.* μορμυρίζω. Fremo, *Ouid.* Fremunt venti. βρέμω, βρομέω, ῶ. Immurmurat Auſter, *Virgil.* Inſuſurrat Fauonius, *Cicer.* ψιθυρίζω. Obſtrepo, *Liu.* Obſtrepente pluuia, nihil ſenſere. Obſtrepit arbor aquis. *Propert.* Obſtrepitur locus aquis, *Ouidi.* Obſibilant arbores motu brachiorum, *Apule.* περιψοφέω. Perfremo, *Cicer.* Perfremunt Delphini. Perfremit littus. *Varro.* ῥοχθέω, φρίσσω, φρίττω. Remurmurat pinus, *Stat.* Obmurmurat ventus meis precibus. *Ouidi.* Sonant alicui aures, *Celſus.* ßumi w ußu. καταῤῥάσσω, καταῤῥήττω, *de aqua.* καχλάζω, *ſtrepo vt fluctus lapillos mouens.* Chełßcze. ποταμοὶ καχλάζοντες, *Sibyll. in Acroſtich.* ποταμοὶ κελάδοντες. *Homer.* παφλάζει, *feruet mare. Affremit Boreas ſtridentibus alis, Sili. P.*

Szumiłeb / v. Fántáſtyk / Mozgowiec.

Szumno / vide Stroyno.

Szumno ſtąpam / ſuwaiąc ſobą. Vndantem chlamydem facio quaſſando. Baſilicè ornatus incedit. *Plaut.* Magnificè volo fluctuatim ire ad illum, *Afrani. i. iactanter & ſolatè, Noni. Et Virgil. in Ciri.* Suſpenſam gaudens in corpore ludere veſtem, & tumidos agitare ſinus Aquilone relaxans. *Arnobi.* Lumborum criſpitudine fluctuare. τὴν ἐσθῆτα κυματοειδῆ χαλάω, κολπόω. *Veſtem inſtar fluctuum laxo, ſinuo.* τὸ ἱμάτιον κυματοειδὲς κολπῶν πομπεύω. *Veſtem more fluctus ſinuans pompaticè incedo.* πομπεύων δι᾽ ἀγορᾶς τὸ ἐπίβλημα ἀνεμῶ. *Pompaticè per forum incedens epitogium ventilo.* τοὺς κόλπους χιτῶνος ἀνειμένους ἀνεμῶ ἀκροβατῶν. *laxatos veſtis ſinus ventilo incedens ſuperbè* v. Podeymuię boki.

Szumny / vide Stroyny.

Szumowiny / τὸ ἀπόβρασμα, ἔκβρασμα. *Spuma feruendo eiecta.*

Szumuię co / Deſpumo vndam folijs, *Virgil.* Deſpumatum mel, *Plin.* Odßumowany / odkiſidły. Detergo ſpumam, *Plin.* Decoquere ſubinde ſpuma pennis deterſa. ἀπαφρίζω, ἐπαφρίζω τι.

Szupinká ná ziárnie niećobitym. Gluma grani, *Varro. à glubendo dicitur, Varro. quæ glubitur granum ait Feſtus. Gluma & & cluma folliculus hordei.* τὸ περικάρπιον. *Gloſ.* Vtriculus zeæ, *Plin. lib. 18. cap. 11.* ἡ λεπὶς, ίδος. τὸ λέπος, εος. Vaginula, *Plin.* Far in vaginulis ſeruant ad ſatus. Vagina grani. Theca grani, *Varr.* τὸ ἔλυτρον. Siliqua ſemen complexa. *Plin.* Plewá *dicitur cùm decidit. Et* ὁ λεπυρὸς, *gluma tectus.* v. Łupiná 1.

Szur / Subiugia, (*n. plur.*) in plauſtrum, *Cato.* Loramenta equorum curulium. τὰ περιζύγια ἁμαξικά.

Szuſtfal / ßorſtfal. Ventrale, *n. 3. ſubſtant. Rader. vtuntur IC. hac voce, Paulus, Palæmon, &c.* τὸ περικόλπιον.

Szußfałki / Titiuillitium, *Plaut, fila putrida, quæ de telis cadunt, interpretatur Fulgentius, qui textiuillitium legit, à textu & vilitate.* τὸ σύστρεμμα ἐρίου, *i. lana contorta fruſtum. Feſtus hoc verbum Titiuillitium nullius ſignificationis eſſe ait. Scaliger inter* ἀποφθεγματικὰ *ſeu effutitia id ponit. Turneb. autem pro re viliſsima à Plauto vſurpari ait, & rectè.* Hapſus lanæ, *Celſus. globus vel manus complexus.* (garść) πίλημα. *At* ἅψος, *eſt mẽbrum.* Triceæ *Nonio, capilli qui pedibus pullorum gallinaceorum implicati eos impediunt.*

Szwab / Sueuus, *Lucan. Sili. Hinc Sueuia,* Szwábſka ziemiá. *Rhetia ſuperior.* ὁ Σούηβος *Straboni.*

Szwaczká proſta / Sartrix, *Cornel. Fronto. Induſiarij ſunt apud Plautum, à qua voce* induſiaria, *formari poteſt. & ſi plura alia ſarciat præter induſium ſed à parte totum, vt ſæpè Latini.* ἡ ἀκέστρια, ἡ ἠπήτρια, ῥάπτρια, ῥοφία.

Szwaczká co wyßywa drogie máteryię / *Plumariam dicere licet.* v. Háftarz / Wyßywácz.

Szwágier / Sororius, *IC. i. ſororis maritus.* ziec oycu / á ßwágier brátu. ὁ κηδεστὴς, οῦ. *Budæo.* οἱ αἴλιοι & αἴλιοι, σύγγαμβροι, ὁμόγαμβροι, συγκηδεσταί, *mariti duarum ſororum.* Szwágrowie.

Szwánk / *propriè & tr.* Titubatio & offenſio, *ad Heren.* Offenſiuncula, *Cicer.* Accipere offenſiunculam in Ædilitate. Offenſus. *us. Lucretius.* τὸ πταῖσμα, σφάλμα: ἡ προσκοπὴ, συγκλόνησις, διαφορά. *vicin.* Potknienie.

Szwánkuię / Offendo, *abſol.* & offendo in aliqua re, aliquid. Multi viri fortes ſæpè offenderunt. *Cicer.* Labor, *abſol.* labor imprudentia: in officio. *Cicer.* σφάλλομαι, πταίω, διαπταίω, ἐπιπταίω, παραπταίω, προσπταίω. Claudicat amicitia. Prolabor timore. Vacillat iuſtitia, memoria. *Cicer.* σφαδάζω. Titubo, *Cicer.* Si tantulùm offenſum titubatumque ſit. συγκλονέομαι, ῶμαι. Laborat in acie cornu, *Plin. iun.* Laborat cauſa. *Quintilian.* Inclinat acies: inclinatur acies. *Liuius.* πονεῖ κέρας, ναῦς. Sua confeſsione ſe induit ac iugulauit, *Cicer.* podrwił ſię / poßkápił ſię.

Szwárc / ὁ κηρὸς μέλας. *Cera nigra.* τὸ μέλασμα κήρινον, *atramentum cereum.*

Szwárcuię nići / μελαίνω τοὺς μίτους. *Denigro fila.*

Szwáycá / ὁ στιγεὺς, έως. τὸ κεντητήριον, *quo pungere ſolemus.* τὸ τρυπητήριον, *quo aliquid perforari poteſt.* τὸ ὀπήτιον, *quo fit foramen.* ὁ ὀβελίσκος. Veruculum, *apud Plinium extra culinam vſurpatur.* Subula ænea, *apud Colum. extra ſutrinam, in perforanda aure pecudis morbidæ, vicinum,* Szydło.

Szwáycár / *Heluetius.* ὁ Ἐλουήτιος. *Strabo.*

Szwed / *Suecus.* Szwedzká ziemiá. *Suedia, Suecia.*

Szwiec / Sutor. *Plaut. Cicer.* Calceolarius, *Plaut.* Caligarius. *Lamprid. Firmic.* vide Obów 1. 2. Solearius: diabathrarius (*diabathra, ſolea Græca.*) *Plautus.* Crepidarius, *Gelli.* Sutates, *in plurali, i. ſutores, apud Plaut. legit Longolius. & Vet Cod. Sutantes, alij ſutares, alij ſutores. Lambin. Taubman.* ὁ ῥαπτὴς, οῦ. ῥαφιδευς, έος. ὁ ὑποδηματοῤῥάφος, σκυτοτόμος, σκυτεὺς, έως. [ὑποδηματάριος. *Gloſſ. Græcolat.* Dentibus antiquas ſolitus producere pelles, *Martial.* Ciogniſtorá. [τζαγγάριος, τζαγκάριος. *Moſchopul. Tzetz. in Chiliadib. vt & ars ſutoria,* τέχνη τζαγγαρική, *à barbarici calceamenti genere, quod* τὰ τζαγγία, τζαγκία, τζάγγαι *appellabatur. & Imperatoribus ſolis vſitatum erat. Variè ſcribitur hoc vocabulum apud Latinos. in Codice enim Theodoſiano l. 2. Tzangæ. l. 3. Tzancæ. Acroni. Zanga, Trebelli. Pollion. Zancha &c.*

Szy *in fine verborum.* v. Stánowßy.

Szyb / τὸ βέλος παιδικὸν πτερωτόν. *Iaculum puerile alatum, virga, funda, vel amento protectum, longiſſime volans. Sagittam reddit Gelen. ſed nec arcu mittitur, nec ſimilitudinem cum ſagitta habet magnam.*

Szyb / rybá morſka. Dromon, *Plin. Bellua marina celer.* ὁ δρόμων, ωνος. *vel* ἡ δρομὰς, άδος. *Ariſtot.* δρόμωνες *Heſychio, parui cancri per ſumma aquarum velociſſime currentes. Delphinus etiam velociſſimus eſt.*

Szybá w oknie / ἡ πλὰξ ὑαλίνη. *Vitrea teſſella.* ὁ κυκλίσκος ὑάλινος τῆς θυρίδος. *Orbiculus vitreus in feneſtra.* Quadratura vitrea, *Vopiſc.* ὁ κύβος ὑάλινος. Vitra in quadras, orbes, oua, rhombos diſtincta. *Lipſ.* ὕαλος τετράγωνος, κυκλόεις, ᾠοειδής, ῥομβοειδής, *&c.*

Szyba w górze / ktora ſie górnicy ná dół puſzczáią. τὸ τῶν μετάλλων ςόμα, *Calliá Comico. quaſi Cuniculorum os, nam* μέταλλοι *etiam Polybius vſurpat pro cuniculo bellico.* τὰ ςόμια ὀρυγμάτων. *Dioſcorid. fauces cuniculorum vel foſſarū.*

Szybáłá / *&c.* v. **Szyderz / Przechérá / Szalbierz.**

Szybuię / Ratem ſubigere conto, *Virgil.* Ratem conto regere, *Senec. Herc. Fur.* τοῖς κοντοῖς χρῶμαι πλέων.

Szych / τὰ ἐλάσματα ἢ μίτοι χαλκοῖ ἢ τὸ ὕφασμα ἐκ τοιούτων μίτων. *Lamellæ vel fila ærea deaurata, vel textus ex talibus filis, vel lamellis.*

Szycie / Sutura ſcutalis, *Liu.* Crebris ſuturis duratum ſcutale. Sutum, *neutrum ſubſtantiuum. Statius.* Suta thoracum. ἡ ῥαφή.

Szyderſki / ſzyderzom / ſzybáłom ſłużący. Scurrilis iocus, *Cicer.* Ludibrioſus, *Gelli.* Ludibrioſa in eum ingeſſit. Deriſorius. *Vlpian.* Ioculare & à multis deriſum, *Cic.* ὁ καταγέλαστος, τωθαστικὸς, βωμολοχικὸς, σκωπτικός. Dialyrticum dictum, *Spartian.* ὁ διασυρτικός. Luſorius, *Senec. Plin.* ὁ, ἡ παιγνιώδης. Ad iocum & ludum factus, *Cicer.* Ludicer, ludicrus. *Gelli.* Ludiæ coronæ, *Plin. i. ludicræ, Turneb. ex Vet. Cod. Item,* v. **Błazeńſki.**

Szyderſkie / ſzydzac. Scurriliter, *Plin. iun.* Per deridiculum: per ridiculum. *Plaut.* Per ludibrium conſulere aliquem, *Tacit.* Per cauillationem aliquid perduci, *Liui.* Per ludum & iocum aliquem fortunis euertere, *Cicer.* Ludibundus, *Cicer. 3. de Orat.* Doctè ad te ludibunda detulit. **Szydzac.** Vernaliter, *Horat. i. ſcurriliter. Lauin.* Ludibrioſe, *Ammian.* βωμολόχως, φιλοσκωμμόνως, τωθαστικῶς, παιγνιωδῶς.

Szyderſtwo / ſzydzenie. Ludibrium, *Terent. Cicer.* Ludificatio ſenatus, *Cicer.* Ludificatio hoſtis, *Liui.* Illuſio: ridiculum: ironia. ἡ εἰρωνεία, *Cicer.* Deridiculum, *Plaut.* Cauillatus, *m. Apulei.* Cauillulis, *in Trucul. Plaut. incertum à quo recto ſingulari, femin. an neutro.* Cauillibus *legit Meurſ. ex M. S. Camerar. & Vett. Codd. à recto Cauilles. pro cauilla* ἀρχαϊκῶς. *vt Furcilles, i. furcilla, Feſt.* Dicteria, *orum. Varr. Mart. quaſi* δεικτήρια, *&* δήγματα. *Scalig. i. morſus,* Irridiculum, *Plaut. Lipſ. Taubman. Scurrilitas, Sipont. impudens & ſtolida dicacitas.* Ludus, *Plaut.* Dicacitas, *Cicer.* Dicacitas ſcurrilis & ſcenica, *Quintilian.* Naſus, *Martial. i. acrimonia in deridendo.* ἡ σκῶψις. Naſus Atticus, *Senec. i. argutia in deridendo.* μυκτηρισμὸς, οῦ. Dictum vernile, *Tacit.* Vernilitas, *Quintilian. Senec.* Diſſimulatio, diſſimulantia, inuerſio. *Cicer.* Cauillatio, eſt iocoſa calumniatio: cauillum: cauillatio eſt irriſio. Incauillatio eſt per deſpectum irriſio. *Feſt.* Cauilla, *æ. apud Plaut. legit Robert. Steph. Gruter. Taubman. vt menda, mendum: teſta, teſtum.* τὸ μώμημα, ἐμπαιγμα, βωμολόχευμα, ἐπικερτόμημα. ἡ κερτόμησις, λώβησις: γεφυρισμὸς, ἐμπαιγμὸς: ἡ ἐμπαιγμή. Scomma *eſt morſus figuratus, quia fraude vel vrbanitate tegitur, vt aliud ſonet, aliud intelligas, Macrob.* Oſtentus, *Saluſt.* Eſſe oſtentui alicui. Sanna, *Perſ. irriſio cum oris & naſi diſtortione, Britannic.* Poſtica Sanna, *i. irriſio occulta à tergo. vnde & rugoſa ſanna, eidem Perſio. Subſannatio, Sipont. & in SS. libris.* ὁ διασυρμός. Contorta & vituperante nare diſceſſit. *Apulei.* Rhonchus, *Martial. Calderin.* ἡ ἐπικερτόμησις, καταμώκησις: τὸ καταμώκημα: ὁ τωθασμὸς, χλευασμὸς, σαρκασμός: ἡ χλευασία, ἐρεσχελία, φλυαρία. ἢ ἡ φιλοσκωμμοσύνη, *ſtudium cauillandi.* v. **Naśmiewiſko** *Obſerua exempla quædam ſonare actum ridicula dicendi, quædam dictum ridiculum.*

Szyderz / Cauillator, εἴρων. dicax: ſcurra. *Cicer.* Luſor, *Plaut.* Deludam luſorem meum. Exagitator Rhetorum Plato. *Cicer.* Balatro ſuſpendens omnia naſo, *Horat. Lauin.* Verna, *Martial. Rader.* Vernula, *Senec.* Vernularum licentia delectari. *Idem,* Pueros in hoc mercantur procaces, & eorum impudentiam acuũt: qui probra meditatè effundunt. Vernaculus, *Martial.* Vernaculorum dicta, ſordidum dentem. Seruili vernilitate imbutus. *Quintilian.* Puer ſubdolæ vernilitatis, *Plin. Græcis* ὁ μόθαξ, ὁ μόθων, ωνος. ἢ ὁ φέναξ, ἐμπαίκτης, τωθαστὴς οῦ. χλευαστὴς, οῦ. φλύαξ, ακος. ὁ βωμολόχος, γελοῖος, γεφυριστὴς, οῦ. ὁ μῶμος, μωμητὴς, οῦ. σκώπτης, σκωπτόλης, φιλοσκώπτης, ου. φιλοσκώμμων, ονος. ὁ καπνοπώλης, ου καπνολόγος. *Caſaub. qui aliorum facta, dicta fumis vendit, vt loquitur Lamprid. aut per fumos, vt Capitolin.* Apinarius, *Trebell. ab apinis. i. nugis dictus. Scalig.* Scurra mimarius, *Capitolin. Scalig.* Sale mordaci dulces quærentia riſus corda, *vocat Manil.* ὁ γεφυριστής. Ludificator, *Plaut.* Ludificabo ludificatorem meum. *Scurrula, Arnob. Gloſſ. Iſidori. Subſannator, Sipont. & in SS. libris. Illuſor, in SS. libris frequens.* Naſutus: Rhinocerotis naſum habet. *Martial. Rader. Eraſm. ſciens doctè irridere,* ὁ μυκτηρίζων. Suſpendens omnia naſo, *Horat.*

Szydło / Subula, *æ. f. Martial.* τὸ ὀπήτιον, ἠπητήριον, ἠπήτριον: [τὸ σκυθλίον, *vel* ἡ σοῦβλα. *Suid.* Deſubulare, *Varr. apud Noni.* **Szydłem przekłóć.** σουβλίζειν, κεντεῖν. *Suid.* Galla, *æ. Macrob. Robert. Conſtantin. Vicinum* **Szwáycá.**

Szydzą z kogo / In ridiculo eſt: in ridiculo habetur aliquid vel aliquis, *Plaut.* Debeo riſum alicui, *Lambin. Græcorum more, quibus* ὀφλισκάνειν γέλωτα, *Debere riſum, i. ludibrio eſſe.* ὀφλισκάνειν δίκην. *i. condemnari ſignificat. Sic Horat. de naui: debes ludibrium ventis. i. futura es ludibrio.* Differtur ſermone, *Gell. ex Lucilio.* Ludibrio ſum alicui, *Cicer.* In ora hominum pro ludibrio abit, *Liui.* Irridiculum ſumus, *Plaut. vt legit Camerar. al.* Irridiculo, *vel* in ridiculo ſumus *legit Lipſ. Taubman.* **Szydzą z nas.** In fabulis eſt, *Sueton.* Eſſe oſtentui alicui, *Saluſt.* Deridiculo fuit ſenex, *Tacit.* Ludos facere fortunam, *Senec.* Qui me ſibi pro deridiculo ac delectamento putat, *Terent.* Deridiculo ſum alicui, *Tacit.* Satin' ille homo ludibrio nos habet! *Plaut.* **Wey táko z nas ten ſzydźi.** Traducor, *Martial.* Rideris, traduceris. **Szydzą ze mnie.** παίζομαι, χλευάζομαι, σκώπτομαι, μυκτηρίζομαι: νυνὶ δὲ κιθάρα ἐγώ εἰμι αὐτῶν καὶ ἐμὲ θρύλλημα ἔχουσι. *Nunc in eorum canticum verſus ſum & factus ſum eis in Prouerbium, Iob. 30.* Carinantes, *Ennij vox ab Iſidoro exponitur, illudentes.* Ri *ſyllabam Ennius in vno verſu producit, in altero corripit. vide Scalig. ad Feſtum,* Szydzę z-kogo ſłowy/ rzeczą. Szpoczkuie. *Medium eſt verbum inter* Łže *&* żartuie. Ludificor aliquem, *Cicer. Liui. Tacit.* Ludifico aliquem: ludo aliquem. *Plaut.* Ludos facio aliquem, *Plaut.* Ludos ſibi facere ex malis alicuius, *Senec.* Ludibrio aliquem habeo, *Plaut. Liui.* Habere ſibi aliquē ludibrio, *Lucret. ſic & nos* ßzydźić ſobie z-kogo. Διαπαίζω τινὰ, ἐμπαίζω τινί: παιδιὰν ποιοῦμαί τινα: παίζω διὰ σκωμμάτων εἴς τινα: καταμωκάομαι. ἐφεψιάομαι, ἐρεσχελάζω, τωθάζω, σκώπτω, διασκώπτω, ἐπισκώπτω, περισκώπτω τινὰ, & ῥάκιά τινος, & εἰς ῥάκιά τινος: λωβεύω, θύπτω σκώμματα πρὸς αἰσχύνην λέγω, βωμολοχέω, βωμολοχεύομαι, ἐρεσχελέω, καθεψιάομαι, χλευάζω τινὰ, καταχλευάζω, ἐπιχλευάζω, κερτομέω. Fruſtra habeo aliquem, *Plaut.* Sublecto os alicui, *Plaut. Lambin. Taubman. Lipſ. i. demulceo ficte*, vel palpando demulceo, ſublino. *Lambin. à ſublego ductum videtur. ſed ego potiùs duxerim, à lacio, vt allicio allecto, delecto, oblecto, vel à lacto. vt Sipontin. hæc poſteriora ducit, quin & à licio, is. i. implico. quod non probo formæ.* Sublino os alicui, *Plaut.* Sublino os offuciis alicui, *Plaut.* Ita mihi ſtolido ſurſum verſum os ſubleuêre offucijs. ἐντίλλειν στόμα. *Sumptum à puerili ludicro qui os dormientibus aut imprudentibus depingunt. Noni.* Oblinere os, *Plaut.* Dicteria dico in aliquem, *Martial.* Verſo aliquem, *Plaut.* Verſabo illum hodie, ſi viuo, probè. Irrideo per iocum aliquem, Carpo mimico dente. Reſponſione mimica me laceſſiuit. *Cic.* μωμάομαι, μωμέομαι τ. Vitiligo aliquid, *Plin.* Sugillo, *Liui.* Sugillati riſui patribus fuêre. Naſo adunco aliquem ſuſpendo. *Horat.* Vncis naribus indulgere, *Perſ.* Iactito ridicula, *Liui.* ἐπιμύττω, μυκτηρίζω, ἐκμυκτηρίζω, ἐκσιλλίζω τ. γεφυρίζω. *Carinor, Enni, Iſidor. Scalig.* Inſulto alicui, *Sueton.* Inſulto aliquem, *Saluſt. i. irrideo. Serui.* Inſultare ſenis patientiam, & iuuenis ſegnitiam. *Tacit.* Inequitare fœdis myſterijs ethnicorum. *Arnob.* Fruſtra inequitas nobis, *Idem. Simile eſt noſtrum* Poluie/ *tr.* Frigidam ſuffundere. *In Ciſtellaria Plauti, Dalecamp. interpretatur verbo* μυκτηρίζειν, *alij aliter, vide Adagia noſtra.* Non ſic ludibrio factis tuis habitus eſſem. Illudo aliquem. *Terent.* Illudo acumen alicuius: præcepta Rhetorum: in aliquem illudo. *Cicer.* Illudo alicui, *Virgil.* Cauillor aliquem: togam eius. Prætextam magno riſu hominum cauillatus ſum: in eo etiam cauillatus eſt. Ludibrio eſt illi gloria. Per ridiculum de abſentibus dicere. Ridiculum in aliquem iacio, mitto. *Cicer.* Opprobro alicui, *Gell.* Eludo aliquem, *Cicer.* Vos ab illo irridemini, & ipſi illum viciſſim eluditis: Noſque ab iſto nebulone facetiùs eludimur. Eludere minas alicuius ad noſtrum arbitrium, libidinemque. Aſperiùs dicta eluduntur. *Quintilian.* Iocari in capitis alicuius læuitatem, in oculorum valetudinem, in ſtaturam. *Senec.* ßydźić z-czyiey łyſiny. φιλοσκωπτέω, *Scommatibus mordacibus delector. Subſanno in SS. libris. Sipont.*

Szyiá/ Collum hominis, cameli, columbæ: procerum & tenue collum: coronam habebat in collo. *Cicer. Collus, li. m. Plaut. Varr. Cæcil. Cato. Lucil. Mænius. priſcum.* Guttur homini & ſuibus intumeſcit aquarum vitio, *Plin.* Rupit mihi guttur pugno: vincire guttur alicuius. *Ouid.* Gula, *Saluſt.* Laqueo gulam frangere, *Plaut.* Demiſiſti gladium in gulam. Ceruix & iugulum. v. *infrà.* ἡ δέρη, δειρὴ, δέρας, ιος. λοφιά: ὁ λαιμὸς, λόφος, ὁ αὐχὴν, ένος. τράχηλος.

Szyiá v lutniey/ v cytry/ v ſkrzypic &c. Iugum, *Bud. Iuni.* ὁ ζυγὸς, ὁ πῆχυς, εως.

Szyiá v dzbaná &c. ὁ τράχηλος τοῦ δόρατος. *i. collum haſtæ, apud Suidam. item* τράχηλος *veſica (quæ fideliæ ſimilis eſt) apud Hippocratem.* τράχηλος *item, poculorum os apud alios. Collum, reddunt Latini interpretes. & Stat. Collum montis dixit. Perſius, Collum orcæ, i. pyrgi aleatorum.*

Szyiá w-budowániu drzewiána/ iáko v piwnic. Ceruix, ceruicula lignea. *Vitruu.* ὁ τράχηλος. *translat.*

Szyie przodek/ gárdło. *vt cùm dicimus:* Zárznoć kurę w-gárdło. Iugulum pro alicuius capite oſtentare, *Cic.* Iugulus, *Quintilian.* Iam præbendus erat iugulus, *Idem,* Petere iugulum. *Colli cum trunco compages propriè iugulum.* ἡ σφαγή. Iugulum anterior pars colli, ceruix poſterior. *Plin.* v. Tylny. *Valla, Nizolius, Sipontin. Iuni. ſed* v. Podgárdłek.

Szyie tył/ Ceruix, *f.* corpus à ceruicibus demittere: dare ceruices alicui: boum ceruices natæ ad iugum. Gladium impendere iuſſit illius ceruicibus, *Cicer.* Supplicium ceruice excipere. *Hug.* ὁ τράχηλος. Ceruix, *tr.* In ceruicibus eſt bellum, *Liui.* Annibal in ceruicibus erat, *Iuſtin.* Legiones in ceruicibus noſtris collocare. *Cicer. & nos ſic transferimus.* Nád ßyią ſtoie komu/ Náſtepuie komu ná ßyię.

Szyie kołowátość/ nákrzywienie twárde. Tetanus, rigor ceruicis. *Celſ.* ὁ τέτανος. *duo eius morbi genera.* 1. ἐμπροσθότονος. Emproſthotonus, *in anteriora inclinatio: pronus raptus, Aureliano.* 2. ὁ ὀπισθότονος. Opiſthotonus, *Supinus poſterganeus raptus, Aureliano, Iunio.*

Szyię vćinam/ τραχηλοκοπέω, ῶ. τράχηλον ἀποκόπτω, ἀποτέμνω. *Collum præcido.*

Szyię komu zákrocam/ v. Zákrocam.

Szyię łamię/ ἐκτραχηλίζω. *Collum frango.*

Szyie złamánie/ kárku ſkrocenie. ὁ ἐκτραχηλισμός. *Fractura colli.*

Szyię co/ Suo, *Terent. tranſtulit aliò.* Tegumenta corporum texta vel ſuta, *Cicer.* Suere naues loris, *Gelli.* Conſarcinare chlamydem, *Ammian.* ἀκέομαι, ῥάπτω ῥαφιδεύω. *Vicin.* Drobię.

Szyię ſtrzałámi/ tráfiam ſtrzałą w-kogo. Figo aliquem telis, *Hirt.* διαπείρω, ἐμπείρω τινὰ βέλεσι.

Szyiowáty/ ßyię otyłey propriè. [ὁ παχυτράχηλος. Glanduloſus, *Colu.* Amplæ & glanduloſæ ceruicis porcus, (*propriè* gruczołowáty) Gutturoſus, *Vlpian.*

Szyk/ ßykowánie woyſká. Inſtructio exercitus, *Cicer.* ἡ ἔκταξις.

Szyk/ vßykowáne woyſko/ ſpráwá. Acies inſtructa: acies exercitus. *Cicer.* Acies diſpoſita, *Tacit.* Ordine certo ſtat acies, *Lucan.* Acies, *abſol. Liui.* Conſiſtere in acie. Stánoć w-ſpráwie. Dimicare acie: excedere acie: turbare aciem: recipere in aciem: incurrere in aciem: perturbata acies. (pomießáne ßyki) *Liui.* Perfringere aciem, *Tacit.* Inſtructæ copiæ: compoſitum agmen. *Liui. Aciei varias formas habet Ælian. quadratam, Perſis, Siculis, & Græcis: cuneatam, Scythis, Thracibus, & Macedonibus vſitatam. quadrangulam, altera parte longiorem: oualis figura, ab Ilia Theſſalo (à quo & Ile dicta eſt, & præfectus illius Ilarcha) excogitata. rhombi figura, cuius inuentio Iaſoni attribuitur. Incuruam, iridis aut lunæ inſtar: Implexam, ſerpentis inſtar ſe in curſu ſinuantis, & alias. Sed Græcè is alioqui Romanus homo, ſcripſit: conuerſus eſt à Gaza. In ſerram diſpoſita acies quid ſit. vide Herman. Hugon. breuiter Feſt. præliari ſerrâ dicitur, cùm aſſiduè acceditur, receditúrque, neque vllo conſiſtitur tempore. Apud Gelli.* cuneus, orbis, globus, forfices, ſerra,

turres, *eadem apud Feſt.* Acies in rotundo habitu figurata. Caſtra in orbiculatam figuram metata, *Ammian.* Caput porcinum, *Veget. Ammian. eſt cuneus, formâ ad ſimilitudinem literæ A vel V vel I compoſitus. Veget. Stewech.* Cuneus deſinente in anguſtum fronte. *Ammiã.* Acus *item apud Feſtum inſtructio exercitus, ſed Scaliger acies ſcribendum cenſet non acus.* τὸ σύστημα, σύνταγμα: ἡ συστοιχία, τάξις, σύνταξις, παράταξις, παρεμβολή, *vt* ἐν παρεμβολῇ ἱστάν. W-ſpráwie ſtánęli. Procinctum: acies procincta, exercitus inſtructus. *Scaliger ex Feſt. Gloſſ.* Procincta claſſis, *Feſto idem.*

Szyku czoło/ tył. v. Czoło 2. Tył w-ßyku.

Szykuie woyſko/ Inſtruo aciem, *Cicer.* Inſtruo legiones, *Plaut.* Inſtruo copias, *Cæſ.* Compono aciem, *Tacit.* Struo aciem, *Cicer.* Struo copias, *Cæſ.* Ordino milites, *Liu.* Ordino agmina, *Horat.* Ordino aciem, *Curt.* Dirigo aciem, *Cæſ.* τάσσω, τάττω φάλαγγα εἰς μάχην: διατάσσω, συντάττω στρατόν: στιχηδὸν, *vel* κατὰ τάξεις καὶ στίχους διατίθημι.

Szykuie pomießáne woyſko/ Reſtituo aciem, *Liui.* Danais inclinantibus prælium reſtituit, *Cicer.* Redintegro aciem, *Tacit.* Integro aciem, *Sili.* ἀνατάττω τὸ τεταραγμένον στρατόν: ἐπαναστρέφω τοὺς φυγάδας, *vel* λιποτάκτας: ἐπανάγω τὸ τάγμα.

Szyná żeláza/ *Lamina ferri rudis.* τὸ ἔλασμα σιδήρου ἀνεργάστου.

Szyná wozowego koła/ ὁ κανθός. Canthus, *ferrum quo rotæ vinciuntur. Quintilian. Probus, Perſ. Caſaub. Hieron.* τὸ ἐπίσωτρον τοῦ τροχοῦ σιδηροῦν. *Auctor Etymologici magni.* τὸ ἐπίσωτρον, *quod imponitur* τῷ σώτρῳ *i. rotæ circulo ligneo.* Vitus *quo ambiuntur ligna rotarum S. Auguſt. vt legunt apud eum Ioſeph. Scalig. & Caſaubon. à via ducta vox, reperitur etiam apud Marium Victorinum, & in Gloſſ.* κανθὸς τροχοῦ, *vitus.* (*non vtus.*)

Szynk/ ßynkárſtwo. *vt* ßynk trzymáć. Cauponaria, *i. ars cauponandi, Sipontin.* ἡ καπηλική. Ars cauponia, *Iuſtino.*

Szynk (*actio*) ßynk dobry ábo zły. ἡ καπηλεία. [*Cauponatio.*]

Szynkarz/ Caupo, *m. Cicer. Martial.* Cupo *& Copo antiquè, Cicer. Martial.* Tabernarius, *Cicer. interpr. Manut.* Copa, *æ. Virgil.* (Szynkárká) *interpr. Delrio, & Ioſ. Scalig.* Cupa, *eadem Cicer. in Piſonem.* Panis & vinum à propola & de cupa, *i. à caupa, Ioſ. Scalig.* Caupona *de muliere, Apulei. Priſcian. Beroald.* Szynkárká. ὁ οἰνοπώλης, *i. vini venditor, & ex noſtro vſu* ζυθοπώλης, *i. ceruiſiæ venditor.* ὁ κάπηλος, *Luciano.* ὁ μεταπράτης οἴνου ἢ ζύθου, *ex Heſychio, i. vini aut ceruiſiæ (vt ita dicam) reuenditor, qui etiam* παλιγκάπηλος.

Szynkarz winny/ v. Winny ßynkarz.

Szynkiel/ τὸ ἀκραξόνιον. *Extremum axis curulis.*

Szynkowny/ v. Karczmárſki.

Szynkowny dom/ v. Karczmá.

Szynkuie/ Cauponam exerceo, *Vlpian.* Cauponiam artem exerceo, *Iuſtin.* Cauponor *etiam vinum, ex Cic. qui translato vſus eſt ex Ennio.* καπηλεύω.

Szynwagá/ budowniczé ábo ſtolárſkie naczynie do vſtáwiánia proſto ku górze roboty/ ieſt iáko T Láćińſkie wérſalowe wywrocone tak ⊥ á ßnurek od góry z-ołowem wiſi. Libella, *Plin. Vitruu. Iunio.* ὁ κανών, όνος. *Organum eſt fabrile, compoſitum ex perpendiculo & duplici gnomone. idem eſt vſus eius qui & eius, quod* Szrzodwagá *dicitur, formâ tantùm differunt.* v. Kursmiſtrſkie prawidło.

Szypel/ v. Węzeł.

Szypér/ Nauarchus, Dominus nauis. *Cicer.* ὁ ναύαρχος, ναύκληρος. Nauclerus, *Plaut. Iun.* Nauicularius: nauiculator, *Cicer. Iun.* Magiſter nauis, *Liu. Vlpian.* *Patronum vocat Iunius, verbo Italorum & Gallorum.* ὁ ναυσίβιος, *ex naui viuens.*

Szypérſki/ Nauicularius, *Plaut.* Nauicularis, *Hermogenian.* Naucleriacus: nauclerius ornatus. *Plaut.* ὁ ναυκληρικός.

Szypérſtwo/ Nauicularia, *Cicer.* ἡ ναυκληρεία, ναυκληρικὴ φορτηγία.

Szypká/ pióra odártego ßypulká/ pipká odárta. *Caulis pennæ deplumis.* ὁ καυλὸς ἄπτερος.

Szyple/ τὰ πεπλεγμένα διαλύειν ἐπιχειρέω. *Extricare aliquid contendo.*

Szyple komu około mießká/ ψηλαφάω ὡς κλεψόμενος. *Contrecto aliquid furaturus.* Manticulor, *Paulus apud Feſtum, i. furandi gratia manticulas attrecto, quæ ſignificatio conuenit cum voce Feſti Manticularius. v.* Macam 1. *apud Pacuu. aliud ſignificat Manticulor.* vide Chytro ßie obchodzę.

Szypruie/ Nauiculariam facio, *Cicer.* ναυκληρέω, φορτηγέω, φορτηγῶ.

Szypulká v owocu/ Pediculus pyri, *Plin.* Pediculus ficorum, pomorum, vuarum. Petiolus pomorum, *Colu.* κρεμαστὴρ, ῆρος. ὁ μίσχος, *&* ὁ μίσχος. Tenax, *ſubſtantiuum maſcul. Pallad. in Septembre.* Tenaces botrionum, *i. pediculi, Scalig. qui tenacia n. plur. legit.* τὰ πέλματα, *pomorum.* τὰ ποδίσματα, *ficorum.* Pes vinaceorum, *Colu. l. 12. c. 36. Muſtum tortiuum eſt quod poſt preſſuram vinaceorum circumciſo pede exprimitur.*

Szypulká przez cáłe grono idąca/ około ktorey iágody wißą w-koło. Scopio, *onis. m. Cato, Colu. vt legit Ioſ. Scalig. racemus cum pedibus à ſcoparum ſimilitudine, & corrigit eos qui ſcipio legunt apud Columell. & ſcopium apud Catonem.* Scopus *Varroni idem, interpr. Scaliger, Victorin. Popma.* ὁ κρεμαστήρ, ῆρος.

Szyßak/ hełm. Galea in conum deſinens: *vnde Conum Poetæ vocant, à parte totum. Ouid.* ὁ κῶνος, *trop.* Szłyk ſtórzany twárdy ßyßakowáty. *Vicinum,* Przyłbicá.

Szyßakowy wierzch/ ὁ κῶνος. Conus, (*propriè loquendo, de translato proximè dictum*) *Virgil. Stat.* ὁ φάλος, *apex galeæ.*

Szyßakowa kitá/ v. Fedérpuſz.

Szyßakowa ábo pod ßyßak czapká ſtórzána/ Cudo, *Sili. Iun.* ὁ πῖλος σκύτινος.

Szyßká drzewna/ Conus, *Colu. Seru.* Nux pinea, *Martial. Gorra.* Strobilus, *Vlpian. Rader.* Cybeles pomũ, *Martial. P.* ὁ κῶνος, ὁ στρόβιλος, κόκκαλος. *Gorra.* Pityis, *Plin. pityida vocat pinaſtri nucem.* Pitydia, *Turneb. & Hermola. legit ex Dioſcor.* πιτύδια *&* πιτύινα κάρυα. τὸ κωνάριον, *diminut. Noſtrates ſunt ſteriles & carent nucleis, de ſylueſtribus non de hortenſibus loquor. Sunt ſtrobili in aliis etiam arboribus. Sapineæ etiam nuces, Plini. Colu.*

Szyßká/ guz w-ćiele bolący/ Furunculus, *Plini. iuni.* δοθιήν, ῆνος. δοθιών, ῶνος. Clauus, *Celſo. Plini. iun.* Clauus in collo bouis, in pede ouis. *Colu.* Phyma, *tis. Celſo. tuberculum furunculo ſimile.* τὸ φῦμα.

Szyßká/ w-śiedzeniu wrzód. Ficus, *Martial.* Mariſca, *Iuuenal.* Ficatio, *Gorra. naſcitur in barba, in capite, & in ano ex equitatione vel attritu aliquo.* Condyloma, *Celſ. Plin.* τὸ κονδύλωμα. *Tuber in ano aliquando molle ſine inflammatione, aliquando durum cum inflammatione & dolore, Gorra.* ἢ τὸ σῦκον, σύκωμα: ἡ σύκωσις, *Ficoſis.*

Ficoſus, Sipontin. qui ficos habet multos in corpore. Therioma, θηρίωμα, *Celſo. in ſede vel pudendis.*

Szyſzká miękka podługowata iáko ogónek ná drzewách niektórych / iáko leſzczynie / *&c.* v. Rzeſá 1.

Szyſzkorodny / ὁ κωνοφόρος. Conifer, *Virgil.* Coniger, *Catull. de arboribus,* ſzyſzkorodne drzewo.

Szyſzkowe iadrká / v. Liubowe orzéſzki.

Szyty / Sutilis, *Plin. Coronæ ſutiles e nardi folio, aut veſte ſerica verſicolores vnguentis madidæ. Iunius explicat quæ conficiuntur filis flores conſtringentibus.* ὁ ῥαφιδωτός. Sutus, *Cicer.* ὁ ῥαπτός, ὁ.

Szyyká / Ceruicula, *Cicer.* τὸ αὐχένιον.

Szyyny / ὁ αὐχένιος, [*i. ceruicalis*] ὁ περιδέραιος, ἐπαυχένιος, ν.

T.

TA / Hæc. αὕτη. *Eapſe, i. ea ipſa, Feſt. priſcè.* táż.

Ta kondycyia / vide Pod kondycyámi.

Tá / przydátek do końcá ſłów / znáczy wy dwá. *Vos duo. vt* Podźićá / czytaytá / zrobiłaśćá : bedźiećá robić / bedźiećá robiłá. *Venite vos duo : legite vos duo. Græcè hoc meliùs vno verbo dualis numeri redditur:* ἔρχεσθον. *Latini carent duali in Verbo.*

Tą rázą / *variè.* Tą rázą nie powiem. *Hoc congreſſu, hac concione, oratione non dicam.* Tą rázą nic nie dał. *Hac occaſione, commoditate nihil tribuit.* Tą rázą idź / *Nunc abeas ſalvum licet. Indulgeo iam tibi: Impunè nunc feceris.* νυνί: ἐν τῷ παρόντι *Hac vice, poſſe vſurpari.* v. Raz 1.

Tábaká / Zdrowiec / Wrzodowe źiele. Bielun cudzoźiemſki. *Hyoſcyamus recentiorum. Hyoſcyamus Peruana, Pontica, &c. Nicotiana, Vrſin.* ὁ ὑοσκύαμος *Græcis aliud eſt. Tabacco, barbar. Benzo. deſcriptionē eius v. ſub* Zdrowiec.

Tablicá do piſánia / *&c.* Tabula decreti: tabula in qua nomina inciſa erant eorum, qui *&c. Cicer.* Tabula literaria, *Varr.* Tabula cerata ad ſcribendum, *Plaut.* Tabula in qua pueri ſcribunt, *Horat.* ὁ πίναξ, κος. ἡ πλάξ, κός. *tabula lapidea aut etiam lignea. Significat etiam tabula imaginem pictam in tabula, Cicer.* tabula picta: imago in tabula. *Item librum rationum, Cicer.* Tuis tabulis cauſam dicis. *Item,* aſſerem ex naufragio, *Cicer. Horat. Ouid. Item,* cereas tabulas legum, *Cicer.* | *Item* tabulæ pro teſtamento, *Quintilian. Martial. Cicer.* pro tabulis, contra tabulas dicere. *Item, tabula pro auctione, ſeu bonis venalibus in tabula conſcriptis. Cicer.* Album: *tabula alba, in qua Pontifex res geſtas apud Cicer. vel Prætor actiones edictáue apud Plaut. in Perſa, proponebat in publico. Briſſon. Turneb. Hotoman.* τὸ λεύκωμα.

Tablicá ábo deſká gładka / równa / drzewiána / kámienna / iáko portátyl kośćielny / do zegárów ná równi / *&c.* Amuſſium *vel* Amuſium, *Vitruu. i. tabula deformata & læuigata in ſummo libramento, Philand. Amuſſinum legit Ioſ. Scalig. ab amuſſi, quæ Feſto eſt ferramentum, quo fabri poliunt aliquid. Et Nonio æquamentum læuigatum, & tabula fabrorum ad ſaxa coæquanda.* Kámienniczy ſzorulec. ὁ πίναξ λεῖος ἰσόπεδος.

Tablicámi co rozłożyć / podźielić ná tablice / vt ławámi. Tabulatim ſurculos in vineis diſponere, *Pallad.* πινακηδόν.

Tábliczká / Tabella ad ſcribendum, *Ouid.* Committere verba tabellis. *Cicer.* Tabellam vnicuique (*iudicum*) dari cera legitima, *ſ. ad ſcribendam ſententiam ſuam. Sed ſæpiùs pro epiſtola accipitur apud Cicer. Ouid. &c. Item pro imaginibus, Cicer. Plin.* τὸ πλατεῖον, *Budæ.* ὁ πινακίσκος, τὸ πινακίσκιον, ἡ πινακὶς ίδος. τὸ πινάκιον, τὸ πινακίδιον, ἡ πυξὶς, ίδος. τὸ πυξίον, πυξίδιον, τὸ πιττάκιον, πτυκτίον, ἡ πιττακὶς, ίδος. Pittacium, *i. tabella, Budæ. quia ex pice fuſili fiebat. Plaut. habet :* fictiles epiſtolas literatas pice ſignatas, *i. inſcriptiones vinorum in ſeriis.*

Tábliczny / do tablice należący. Tabularis, *Plin.* æs tabulare, *i. tabulis conficiendis aptum.* [ὁ πινακικός.]

Tábor żołnierſki / Carrago, *inu. Iul. Capitolin. Trebell. Pollio. i. munitio ex carris. Meurſ. ex Siſen. & Cæſar.* Caſtra in orbem munimento valloque carrorum obducere, *Vopiſc.* Táborem ſtáwić. *Et.* Carraginem facere, *Trebell.* τὰς ἁμάξας μετωπηδὸν στήσειν ὡς τὰ νῶτα ἐν τῷ ἀσφαλεῖ ἔχοντες θαρσήσωσι μᾶλλον. *Procopius.* Currus in fronte ſtatuere, vt terga in tuto habentes audaciores ſint (*Scythæ.*) Táborem ſtánąć. In orbiculatam figuram locata ſarraca. Multitudo plauſtrorum ad orbis rotundi figuram digeſta, *Ammian.* ὁ καρραγὸς, *Leo in Tacticis.* τὸ ξυλόκαστρον *poſſe dici puto, quanquam ſciam Nicetam Choniatem pro nauatibus machinis hanc vocem vſurpaſſe.* Mandra *in Lucani Panegyrico.* Et fracta prorumpat in agmina mandrâ, clauſaque deiecto populetur mœnia vallo. *Interpretatur Scalig. iumenta & carros. Apud Iuuenal. & Martial.* mandra, *eſt ſeries longa mulorum rhedas & onera trahentium, Rader. Item* mandra, *ingentia vehicula Probo, Radero ſignificat.* ὁ ὁρμαθὸς, *Xenophon.* πολὺς ὁρμαθὸς ποιεῖν τῶν ἁμαξῶν.

Táca / Patella, *Iuuenal. vas omne eſcarium, interpretatur Britannic. à patulo dictum.* τὸ πλάτανον, λοπάδιον. *Pateram etiam vocat Iunius, ſed ea potui apud ſcriptores ſeruit.*

Táchér / ἡ τῶν δώδεκα δερμάτων δεσμή. *duodecim pellium faſcis. apud Trebellium, pellium decurias triginta, legitur, loco decadum.*

Taczam co / kulam. Voluo ſaxum, ornos, molem, *Virg.* Voluto aliquid, *Plin. Virgil.* Superuoluo, *Colum.* Superuoluto cylindro coërcere incrementa. εἰλινδέω, ἐπιλινδέω, εἰλυσπάω, *voluendo traho, vel trudo.* κυλίω, κυλινδέω, κυλίνδω | μοχλεύω, μοχλέω, *vectibus moueo.*

Taczam ſię ná czym / po czym. Volutor, *Plin.* volutantur herinacei ſuper poma iacentia. Volui in caput. voluuntur in fundo fluminis, *ſ. gigantes, Virgil.* κυλίνδομαι. *Aliter,* v. Potaczam ſię.

Taczánie czego / ἡ μοχλεία. *motio quæ vectibus fit.* τὸ εἰλύσπωμα, κυλίνδησις, *& volutatio poteſt dici, licet Plin. aliter vſurpet.* v. Walánie ſię. *Vicinum,* Obracánie.

Taczánie ſię / v. Potaczánie ſię.

Taczenie ſię leżąc / Volutatio corporis, *Cicer.* non veſtigiis ſed totis volutationibus corporis aliquid perſequi vel deprehendere. *nam maiora & certiora ſigna relinquit, qui procumbit, & ſe volutat, quàm qui paſſibus graditur.* ἡ εἰλίνδησις.

Taczki / *Vehiculum truſatile dicit vocari à quibuſdam Iunius. Sarracum & vehiculum baiulorum idem appellat. Dicas & vectabulum manuale vnius rotæ.* τὸ ζεῦγος φορηγικὸν μονότροχον, τὸ φορεῖον κυκλικόν : ζεῦγος μονότροχον. Serraculum, *Vlpian.* Serraculum ad nauem ducendo damnum dare. *à ſerraco, vel ſarraco ducit Gotfred. & Anton. Auguſt. quare & ſarraculum legi poteſt, & ſoraculum, & ſerraculum.* v. Kárá.

Táſtá / v. Szdzá ćienká.

Táiący / Tabidus, *Liu.* tabida nix. ὁ τακερὸς, τακερόν.

Táię czego / Occulto conſilium, fugam, *Cæſar.* occulto

vitia, *Cicer.* Tego ſententiam meam, *Cicer.* Tego commiſſa, *Horat.* Habeo aliquid tacitum, *Plaut.* Habeo aliquid tacitè, *Liuio.* Continere audita, *Terent.* **Zámilczeć.** Velo aliquid (*dicendo*) *Plin. iun.* Obſcure fero aliquid, *Cicer.* Occultè fero, *Terent.* Habeo aliquid ſecretum ab aliquo, *Liui.* Habeo aliquid occultum, *Saluſt.* Celo aliquid: celo aliquem, aliquid, de aliqua re. *Cicer.* Celo aliquid alicui, *Terent.* Obtego, *Cicer.* qui cum colloquar nihil diſſimulem, nihil obtegam. Supprimere coemptas merces, *Vlpian.* **Zátáić.** *Vicinum* **Kryię co.** *Concelare aliquid, & concelat aliquem pudor. Gelli.* Intrà me futurum eſt, *Plin. iun.* **Przy mnie to bedźie.** *κρύπτω τι: ἀποκρύπτομαί σε τοῦτο, κατακρύπτω, ἐπικρύπτω, συγκρύπτω τι.* Tacitum tectumq; aliquid habeo. *Sic Terent.* Vti aduerſa eius per te tecta tacitaque apud omnes ſient. *ἐν ἀπορρήτῳ τι ἐπίσταμαι i. ſecretè ſcio. τὰ ἄφθεγκτα σου ἐκφέρειν, vel μηδενὶ ἐκφέρειν: λόγων ἀπορρήτων ἐκφορὰν μὴ ποιοῦ. Periand. i. Arcana verba ne cui prodas caue.* [*μὴ ῥίπτειν εἰς βεβήλους ἀκοὰς τὰ μὴ ἔκφορα, Nazianzen. non committere auribus impuris myſteria.* Strangulo aliquid alienum, *Petron.* Mihi crede, in ſinu eſt, neque ego diſcingor. *Cicer. i. non effutio incautè.*

Táię śię / Delitesco priuato loco, in parua caſa. *Ouid.* delitens *apud Plini. à delitco,* Tego me latibulis. Subeſt ſimultas: occuluntur parietum vmbris. *Cicer.* Oblitesco metu, *Senec.* Fallo, *Tacit.* ſpe fallendi. Non fefellit Neronem mutatio, *Idem.* *λανθάνω, ἐπιλανθάνω.* Caſtra fefellit, *Horat.* *ἔλαθε. apud quem fallere, pro Græco λανθάνειν, i. latere ſæpè vſurpari, multis probat Lambin. exemplis. immò & aliorum Auctorum. Plura* vide **Kryię śię.** *Vicinum,* **Vchodzę** 3. & 4.

Táie iáko śnieg / Liqueſco: liqueſcentes niues. *Lucret.* Tabeſcit ſal, *Cato.* Tabeſcere niues ſol radijs cogit. *Lucret.* Diſtabeſcit ſal in muſto, *Cato.* Intabeſcunt ſole pruinæ matutinæ, *Ouid.* Soluuntur niues, *Idem.* Dimadent niues, *Lucan.* Liquor, *eris. Virgil.* Liquitur gelidus humor: liquuntur amnes. Euaneſco: colliqueſio. Euanuit pruina, colliquefacta eſt glacies. *Varr. τήκομαι, ἀποτήκομαι, κατατήκομαι, συντήκομαι, φθίνομαι, καταφθίνομαι, συμφθίνομαι.* Deliqueſco, *Ouid.*

Táiemne mieśce / v. **Skrytość.**

Táiemnicá / Myſterium, *in rebus profanis etiam vſurpat Cicer. vt* myſteria Iuriſperitorum, Rhetorum, myſteria dicendi, myſteria epiſtolæ. *Idem,* Hoc tacitum tanquam myſterium teneas, *hic propriè ponitur.* Arcanum, *ſubſtant. Horat.* Arcanum alterius ſcrutari, *Curt.* Arcanorum celantiſſimi Perſæ. *Iuuenal.* Prodere arcanum. Arcani tenaciſſimus. *Eraſm. in Apophth. loquens de quodam, qui exprobrata ſibi graueolentia oris, multa in eo computruiſſe occulta reſpondit,* Secretum, *ſubſtant. Iuuenal.* Secretum alicui committere: participem aliquem ſecreti honeſti facere. *τὰ μὴ ἔκφορα, μὴ ἐξάκουστα, μὴ ἐκφορητὰ, μὴ ἔκπυστα, τὰ ἀνέκπυστα.* Operta, *orum. Apulei.* Ferebatur ciſta ſecretorum capax, celans operta magnifica ſacrificiorum. Tacitum, *Senec.* Ei qui ſoleat ebrius fieri non dari tacitum. *Ouid.* Vulgator taciti. *τὸ ἀπόῤῥητον, τὸ μυστήριον. arcanum ſacrum.*

Táiemnie / v. **Potáiemnie.**

Táiemnie / aliter. i, pod táiemnicą. *μυστικῶς apud ſacros ſcriptores, Nazianzen. i. cum myſterio.* [*Myſticè, τυπικῶς. Gregor. Nazianzen. per figuram & formam, ſub quadam diuerſa effigie.* [*Typicè apud Chriſtianos ſcriptores.* Symbolicè & opertè, *Gelli.*

Táiemny / v. **Potáiemny / Skryty** 1.

Táiemny / aliter. táiemnice w-ſobie máiący. *Apud ſacros ſcriptores μυστικὸς. Myſticus, cui ſubeſt myſterium. τυπικὸς. Typicus: ſub figura aliquid continens. συμβολικὸς, Symbolicus: Symbolum alicuius rei habens.*

Táienie czego / &c. v. **Krycie.**

Táiſtrá / v. **Torbá.**

Táiſtrá myśliwcza / Sacciperium, *Plaut. maius marſupium, à ſacco & pera. Camerar. ἡ σακκοπήρα, ὁ θύλακος.*

Ták / Sic, Ita, *Terent.* Hoc modo: ad hunc modum. *Cic.* Hac re & omni turba te exſolues. Eo pacto, *Terent.* Sine fores ſic. *Plaut.* Vinum ita finito, *Cato.* Etiam, *Plin. iun.* ſtudes inquam? reſpondit, etiam. Id adeò ſic. *Cic.* Id adeò vt mihi demonſtratum eſt, ſic vos ex me cognoſcite Taliter adornari cameras mos fuit, *Plin.* *τῇ, ταύτῃ, οὕτω, οὕτως, οὑτωσὶ, τοῖον, ὧδε, τοίως, τοίῳ τρόπῳ.*

Ták á ták / *In ſacra ſcriptura Regum 4. l. c. 5. ſic & ſic locuta eſt puella, redditum eſt phraſi Hebraica. οὕτως καὶ οὕτως ἐλάλησεν ἡ νεᾶνις. Nam Latini aliter loquuntur.* v. **Sens.**

Ták barzo / ták bárdzo. Adeò à teneris aſſueſcere multum eſt, *Virgil.* Adeóne hoſpes es? adeò vt. *Cicer.* Æquè, *Plaut.* nunquam id æquè benè collocaſſem. Nullus eſt æque meticuloſus Nihil æquè laborauit. *Sueton.* Nullas æque demiror, *ſ. picturas. Plini.* Adæquè, *Plaut.* nunquam vllo die adæque riſi, *&c. vtitur & Liu.* Hactenus excanduit vt. *&c Sueton.* Tam valdè, tam palam, *Cicer.* Tam ob paruulam rem, *Terent.* Tam mane, tam veſperi. *Idem.* Tam *abſolutè, Plaut.* Quia te herus tam amat. *Velleius.* Conſequi potuit ſed non tam concupiuit, *Plin.* Oratores ambo ſed tam diſpari euentu. Tam *cum præciſione, apud Plaut.* Quid tu ergò hac tractas tame *ſubaudit Lambin, & Douza, nequiter, ruſticè.* Tanta mira intus vidi. *Plaut. i. tam mira, vel tot mira, Schoppi. Taubman. Tame pro tam Poët. Feſtus.* Tantopere diſſentiunt, *Cicer.* Ah ne ſæui tantopere. *Terent.* **Nie ták ſrogo.** Tantùm quantùm quis fuge, *Plaut.* Nec tantum dulcia, quantùm liquida. *Virgil.* Intantùm vt *&c. Plin. iun.* Intantùm diligo optimum Principem, inquantùm *&c. Idem,* Opere tanto, *Plaut.* Vſque eo ſum eneruatus vt. *Cicer.* Eatenus perſequés verba, vt non abhorreant à more noſtro. *Cicer.* Si eatenus progredietur vt. *Columel.* Ita animus ſtupet, *Terent.* *οὕτως, τοσοῦτον διαφέρειν: εἰς τοσοῦτο μανίας ἐλήλυθας, adeò inſanus factus es? τοσοῦτον, ὅσον.* Támne, *Afrani.* Támne arcula tua plena eſt aranearum? *i. eouſq. Feſt.* **Tákże barzo.**

Ták dáleko / *πόῤῥω τοσοῦτον (poteſt ſubaudiri διαστήματος) tanto loci interuallo. τοσοῦτον πόῤῥω. tam procul.*

Ták dawno przed tym / Tanto antè, *Cicer.* *τοσοῦτον πρὸ ἢ vel πρὸ τοῦ.*

Ták długo / Tandiu, *Cicer. & interrogans & infinitum. τέως.* v. **Póty** 1.

Ták drogo / po temu / zá tyle. Tanti vendo, emo, *Plaut. Cicer. Terent. τοσούτου.*

Ták iák / Tam quam, *Cicer.* tam ſum amicus Reip. quàm qui maximè. Ita vt ſi eſſet filia, *Terent.* Tam ſcio Parmenonis eſſe hanc technam, quàm me viuere. *Idem,* Æquè quàm. *Plaut.* ridiculus æquè nullus eſt quàm quando eſurit. *Sic Liu. Sueton. Colu.* Item atque. *Varr.* Item quaſi, *Plaut.* Item vt. *Varr. Plaut.* Item quemadmodum, *Cicer.* Item vti. *Cicer. Saluſt. οὕτως ὡς.* Taliter exuta eſt veterem noua Roma ſenectam, qualiter *&c. Martial.* Sic ſalutas quaſi dudum non videris. Pariter ſuades, qualis es. Tam conſimilis eſt atque ego. *Plaut.* Nihil ſic exſpecto, quomodo *&c. Cicer.* Quâ ſacrum quâ profanum rapiunt. *Plaut. & Cicer. ſimiliter loquitur.* Ita diligens erat quaſi qui. *Cicer.* Proinde vt. *Plaut.* Scito iſta hæc facta proinde vt proloquor. *Vicinum* Rownie iák.

Ták ieſt (odpowiádáiac komu) Sic. Admodùm. Oppidò, *Terent.* Itáne Patris ais conſpectum veritum hinc abijſſe? GET. Admodùm. PHORM. Phanium relictam ſolam? GET. admodùm. PHORM. & iratum ſenem? GET. oppidò, *&c. Idem infrà* Sic opinor. *Idem,* quid ais? ſic res eſt. *Idem,* ſiccine eſt ſententia? Sic. Sic eſt: vera prædico. *Plaut.* Certè, *Terent.* neſcis quid mihi obtigerit? certè. At dignitatem docere non habet; certè ſi quaſi in ludo. *Cicer.* Certò, *Plaut.* liberum ego te iuſſi abire? certò. Rectè, *Terent.* tu rus hinc abis? rectè. Maximè, *Terent.* fac illi adducantur. PHORM. Maximè. μάλιστα. Verum hercle hoc eſt, *Terent.* Hercle hoc factum eſt, *Idem.* Sanè, *Cicer.* Viſne igitur vt te interrogem? ſanè. Nempe ergò apertè vis me loqui? ſanè quidem. *Terent.* Aſſidamus inquam. Sanè iſtud quidem inquit. *Cicer.* Bowiem ták. Ita, *Terẽ.* fraterne? ita. Factum. *Terent.* tuam veſtem detraxit tibi? factum: & ea eſt indutus? factum: & pro te huc deductus eſt? ita. Nempe, *Plaut.* volo tibi benè facere. ℞. nempe de tuo. *Terent.* Niſi quid aliud pater ait? nempe. δῆτα, δῆθεν. Scilicet, *Terent.* Fratris igitur tota eſt? ſcilicet. Verò, *Cic.* Fuiſti credo ſæpè in ſcholis Philoſophorum? verò ac libenter quidem. Ita dico: ita loquor: ita enimuero: ita inquam: ita profectò: *in reſponſione, Plaut.* Ita prorsùs: eſt ita. *Cic.* Aiunt: ita aiunt. *in reſponſione, Terent.* Nempe ſicut dicis. *Plaut. Talia ſunt & illa Plaut.* Non remiſſura es mihi illam? MELÆN. pro me reſponſa *vel* reſponſas tibi. ALCESIM. Non remittes? MELÆN. ſcis iamdudum omnem meam ſententiã. zgadłeś. *In ſacra hiſtoria:* Tu dicis: tu dixiſti. σὺ εἶπας. Tuas tibi voces reddo, *Petroni.* Iſthæc res eſt, *Plaut. in reſponſione.* Etiam, *Cicer.* Si non, quomodo tabulas conficis? ſi etiam, quomodo hoc nomen in ordinem referebas? *Sic & Terent. Plini. Plaut.* Nihilne attuliſtis inde auri domum? ℞. Immò etiam. Quippini, *Plaut. in Pœnulo aliquoties interroganti reſpondet verbo* Quippini, i. ita eſt. οὕτως, ναὶ μὰ Δία. *Næ per Iouem.* ναὶ μὰ τὴν κράμβην. *næ per raphanum. verebantur iurare ſtatim per deos, ſed per aliquid obuium. vt noſtri:* Przy ſie bogu/ *vel* przyśiegam bogu. νὴ τὼ θεώ: νὴ τὸν θεόν. *Per deos. &* ναὶ μὰ τὸν *vel* τὴν: *ſubaudita aliqua voce. Suid. Vicin.* Záiſte.

Ták ieſt / ſłyſzac / bárzo / zgadłeś / ſłyſze / ále. Audio, *Terent.* At non quotidiana hæc cura angeret animum. ℞. Audio. *i. non audio, nihil dicis. Donat. Pleraq; ex ſuprà poſitis in ſeria reſponſione, ironicῶs vſurpari poſſunt, & ſolent. quibus adde hæc:* Scilicet, *apud Virgil.* Videlicet, *apud Cicer. quanquam non in reſponſione, &c.* δῆτα δῆθεν. *Plautinum illud tale eſt:* Hæres? (*reſpondet alter*) haud vidi magis, *i. qui magis hæreret, i. minimè hæreo.* Ociągaſz ſie? bárzo? *Et Cicer. pro Sextio.* Eſt enim homo iſte populo Romano deditus. Nihil vidi magis. *& idem pro Muren.* Non auſus eſt dicere quot millia fundus ſuus abeſſet ab vrbe. Nam cùm dixiſſet, minus abeſſe quinquaginta tria, populus cum riſu acclamauit. Ipſa eſſe. *Prorsùs vt nos dicimus:* Tec byly. tráfiłeś. *καὶ ironicῶs.* v. Ale 3.

Ták máły / ták wielki / *&c.* Tantulus, *Plaut. Cicer.* Tantus imperator, *Cicer.* Tanta lætitia, labor. *Terentius.* Tanta onera vt ſuſtinere poſſis, *Cic.* ‖ τοσοῦτος, & τοσοῦτος τὸ μέγεθος *vel* μικρότητα, *vel* ποσότητα. *tãtus magnitudine.*

Ták nie rychło / Ex tanto interuallo, *Liu.* ἐκ τοσούτου διαστήματος.

Ták roczny / przéſzłego roku. ὁ, ἡ, τὸ πέρυσι, ὁ περυσινός. *qui eſt anni proximè elapſi.*

Ták rok / ták tydzień / ták mieśiąc. v. Rok temu & Przed rokiem.

Ták rozlicznie / τοσαυταχῶς: τοσαχῶς: τόσοις τρόποις. *tot modis.* [τοσοφάτως. Totfariam, *Varr.* In totfariam locis. *Vt multifariam, bifariam, trifariam.* πολυφάτως, διφάτως, τριφάτως. Tot-modus (*vt omnimodus*) *apud Catull. legit Scalig.* ták rozliczny.

Ták rozumiem / Sic ſentio. In ea ſum ſententia: Ea opinio per animos hominum peruaſit: Ego ſic exiſtimo: Sic ſtatuo & iudico: In hunc ſenſum allicior: hic eſt ſenſus meus: hoc iudicium habeo: hac mente ſum: in ea ſum opinione: in eam veni opinionem: mea fert opinio: eſt iſta noſtra exiſtimatio: conſilijs vt videmur bonis vtimur: ita mihi perſuadeo, *Cicer.* Eius ſum opinionis, *Colum.* Ita mihi videtur, *Plaut. Terent.* Ita cenſeo, *Plaut.* πείθω ἐμαυτόν: φημ' ἐγώ: οὕτω δοξάζω: ταῦτά μοι δοκεῖ *vel* ἔδοξε: ὡς *vel* οὕτω μοι δοκεῖ: οὕτως ἔχω γνώμης: οὕτως οἴομαι: οὕτω γνώμην ἔχω: τῆς αὐτῆς γνώμης ἔχομαι.

Ták ſie rzecz ma / Ita res eſt: Sic res eſt: Sic res habet: Sic eſt factum. *Terent.* οὕτως ἔχει.

Ták ſie záchowuie / Ita comparatum eſt, *Liui.* οὕτω ταῦτα πέφυκε: πεφύκασί τε ἅπαντες: πεφύκασι ποιεῖν. *ſolent facere.* Sic vita truditur, *Petron. & Vet. Inſcript.* v. Zwyczay táki ieſt / Bywa to.

Ták ſobie / ták też / ták; po coś przyſzedł? ták też. Ita lubet, animi cauſa. *Pſeudolus apud Plaut. Simoni interroganti* quid agitur? *reſpondit.* Statur hîc ad hunc modum. οὕτω κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον. *Sic cùm quis interroganti,* Czemu to? *reſpondet proteruè:* Ták. *Lubet. Quia ita lubet.* Sit pro ratione voluntas, *Iuuenal.* Cur mihi non liceat iuſſit quodcunq; voluntas? *Perſi.* v. Sobie 3.

Ták ſtáry / τοσοῦτος. Tantus natu deorum neſcis nomina! *Plaut.*

Ták tanie / Tantulo, *Cicer.* Quæro cur tantulo venierint. τόσου μικροῦ *vel* μικρῷ, *prout verbum appoſitum caſum requirit.* τοσούτου *vel* τοσούτῳ.

Ták w-czás / Sic ſatis: ſic tenuiter. *Ter.* μετρίως, οὕτω μετρίως.

Ták wiele / vide Tyle 1.

Ták żyie iáko vczy / zgadza ſie mowá z-żywotem. Ex præceptis ſuis viuit: ad exemplar orationis ſuæ viuit: ad formulam ſuam vitam exigit. *Senec.* τῷ βίῳ ὁ λόγος συναρμόζει *vel* συναρμόττει.

Tako rzecza / Pol vt tu prædicas, *Plaut. Curcul.* PALIN. Quantillum bibit? PHÆDR. Modica eſt, capit quadrantal. PALIN. Pol vt tu prædicas, vindemia hæc huic anui non ſatis eſt ſoli. ‖ Poſtea Oreſtes & Lycurgus vna opera mihi ſunt ſodales quàm iſte, *Idem Plaut.* ἰσαύτως: παραπλησίως.

Táki / tákowy. Talis, iſtiuſmodi. *Cicer. Terent.* Eiuſmodi, huiuſmodi. *Cicer.* Eius generis eſt oratio. *Plin. iun.* Is: is enim fuit Ebutius. Eâ memoriâ erat. *Cic.* Táko pámięć miał. Eâ ætate, *Terent. Liu.* w-tákich lećiech. Huius notæ, *Colu.* Hoc genus res, *Varro.* Eius generis homines nominarem. Orationes aut aliud id genus ſcribere ex eo genere. Iſtius generis aſotos. Huius generis. De eodem genere. *Cicer.* tákiſz. τοῖος, τοιοῦτος, τοιουτότροπος. Ad eam faciem eſt, *Plaut.* Sic oculos, ſic ille manus, ſic ora ferebat. *Virgil.*

Tákći ia to mowię / tákći ia rad żartuię. Soleo ego hercle garrire nugas. Ita loquor. Ioco, ridiculi cauſa dixeram. *Plautus.* οὕτως ἐγὼ εἴωθα λέγειν παίζων, *vel* παίζων λέγων.

Tákći on to mowi / Nié bédźie z tego nic. Magis iſtuc percipimus linguâ dici quam factis fore, *Plautus.* λόγῳ ἢ ἔργῳ ἀληθεύειν.

Táki on ieſt / tákim ia ieſt. Ita ſum: ita ſum vt videtis. *Plaut.* Sic ſum: ſic eſt ingenium, *ſ. meum.* Sic vita erat, *Terent.* Sic eſt vulgus: ſic vita hominum eſt. *Cicer.* **Táki teraz świát / tácy teraz ludźié.** Sic ago, ſic me decet, *Plaut. Pœnul.* Ita eſt homo, *Plaut. Terent. i. talis eſt ille homo, de quo eſt ſermo.* Ita ingenio fuit, *Terentius.* Ita natio eſt hominum. Ita nunc viget mos. Eo ingenio natus eſt. *Plaut.* Ita ingenium eſt hominum, *Terent.* οὕτως ἔχει φύσεως: τοιοῦτος πέφυκε: οὕτω πέφυκε. οὕτω πεφύκασι πάντες. Antiquum hoc obtinet vt &c. Libens & ſolens fecit. Solens facit *vel* fecit. Solens eſt, ea diſciplina eſt. Facit vt alias res ſolet, Solens meo more fecero. Sic ſum vt vides, *Plaut.* *Illud eiuſdem Plaut.* Vidi ego nequam homines, verùm te neminem deteriorem *&c.* Ita ſum. *reddes Polonicè phraſi aut formula vſitata proterue improbitatem ſuam comprobantis.* **Ták ma być. Nié żal mi tego. Abo źle?**

Táki owáki / vt Naydźieſz tákie owákie / vide **Rozmáity / Wſzeláki.**

Táki owáki / *Periphraſis eſt vocabuli, quod honeſtè proferri non poteſt, vt eſt ſpurius, fur, mœchus &c. Latini carent vt ſuprà dixi.*

Tákiż / Eiuſdem modi: eiuſdem generis. *Cicer.* Itidem eſt amator quaſi quis, &c. *Plaut.* ὁ κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον ὁ ὡσαύτως ἔχων.

Ták-li / ták-li to? Siccine? itáne? Itáne verò *Terent. Cicer.* Itáne eſt? Siccine agis? *Terent. Cicer.* Ain' verò? ain' tu? ain' tandem? *Plaut. Terent. Cicer.* Itáne tandem! Itáne fieri oportet? *Terent.* εἰ οὕτω πικρός; εἰ οὕτως ἔχει; οὕτως; ἀληθῶς; *obſerua interrogationem. Eleganter hic ponitur* ἀποσιώπησις *indignans, quales illa:* Méne incepto deſiſtere victam? *Virgil.* Adeóne hominem eſſe inuenuſtum me: *Teren.* Nam hercle ego illam irridere me vt ſinam! *Plaut.* Itáne tandem! vxorem ducit Antipho iniuſſu meo! Nec meum imperium; age, mitto imperiũ, non ſimultatem ſaltem reuereri meam! non pudere! *Terent.*

Tákt / Percuſſio numerorum: percuſſionum modi in cantu. *apud Cicer. Poteſt huc trahi,* ὁ νόμος. Modus in muſicis, *Cicer. Schott. Hinc* νομικὸς *Codini, Gretſer. eſt, qui tactum præbet, vt vulgò dicitur. & Germanis,* der den tact gibt. Ictus & percuſſio digitorum, pedum. *Quintilian.* ὁ ῥυθμός. Modulus ſeu lex metrica, *Plin.* Arteriarum pulſus in modulos legeſque metricas. **W tákt pulſ bije.** Rhythmus venarum, *Vitru.* ῥυθμός. *Rhythmus in inceſſu numeroſo, apud Lucian Herodian. Ariſtotel. & apud Virgil.* In numerum fabri ictus dant. *Budæus,* vide **W tákt.**

Tákt dáwáć / w tákt śpiewáć. Pedum aut digitorum ictu interualla ſignare, *Quintilian.* Sonum vocis pulſu pedum modulari, *Liu.* *Præeſſe Muſicis ſymphoniacis. Sedere ad gubernacula harmoniæ. Regere, moderari numeroſè ſymphoniam. Ad harmoniam canentes, temporis gubernaculo dirigere. Modulatè canentes modificari. Symphoniam canentem motu manus attemperare. Symphoniam canentem pari motu, tempore, paſſu, modo promouere. Canentibus multis, diſparibus vocibus, modum, tempus numerum aſſignare, modum celeritatis & tarditatis præſcribere. Moras in canendo ſpatia, interualla canentibus bacillo vel manu emetiri.* τῷ δακτύλῳ ἢ ῥάβδῳ τὸ μέλος ῥυθμίζειν. vide **W tákt.**

Tákuczki / tákuchny / v. **Táki / Podobny.**

Tákże / tákież. Item, *Terent.* Item alio die quærebam. Non item in oratione vt in verſu numerus exſiſtet. Sicut in foro item in theatro, *Cic.* Itidem, *Teren.* Vt aut hoc tibi itidem doleret, vt mihi dolet. Placet non fieri hoc itidem vt in comœdijs. *Idem.* Temperantia in rebus incommodis itidem eſt duplex. *Cicer.* Perinde felix, *Plin. iun.* Ad eundem modum. Eodem modo: vno & eodem modo: æquè. Pariter: non pariter omnes egemus & lætamur lætitia æquè ac noſtra, & pariter dolemus angoribus. *Cic.* καθομοίως, ὁμοίως, ὡσαύτως, ὡσαύτως δή.

Tálar / *vulgò Dalerus, barbara vox.* ὁ νοῦμμος ἀργύρεος μέγιστος. *Nummus argenteus maximus. Nummum Ioachimicum & Talerum vocat Glarean. de aſſe. & etymon vocis adfert ibidem, ſed barbara hæc omnia. Pondus argenti habet 35 nummorum, qui vulgo großi dicuntur. Pretium eius iam ſunt ſeſtertij 75 & ampliùs, cùm olim fuerint 36, 40, & dum hæc ſcribebamus etiam 50. ita repentè creuit. loquor autem de Taleris qui veteres vulgò vocantur,* **tálary ſtáre.** *Nam* **tálary złotowe /** *quaſi nummi argentei tricenarij, pretio 40 ſeſtertiorum iam æſtimantur, qui olim 30 ſeſtertijs tantùm æſtimabantur.*

Tálent wagá pieniężna / 1. *Talentum Atticum apud Græcos quod commune erat, continebat 6000 drachmarum ſeu denariorum, ex Feſto. Suida. Talentum verò Euboicum ſeu Babylonicum minas 70 Atticas, ex Herodian. & Æliano. vel 80 minas ex Liuio. Talentum Rhodium quod etiam Ciſtophorum talentum dicitur, denariorũ quatuor millia & quingentos continebat, Feſtus. qui plura recenſet, ſed incerta & mendoſa eſſe ait Anton. Auguſt. Philander apud Vitruuium, triplex talentum apud Græcos fuiſſe dicit: Paruum minas pendens 60. Magnum 80 minas ſeu libras Romanas 83. Maximum Suidæ & Heſychio 125 librarum. Vitruu. 120.* τὸ τάλαντον. ἀπὸ ταλαντόω, ταλαντεύω, *Pondero, appendo.* 2. *Talentum Hebræorum pondus non ſignatum, pendens 3000 ſiclos aut ſtateres, ſeu minas 100, ſeu vncias 1500, ſeu minas Atticas 120, ſeu didrachma 12000, ſeu libras 125, & florenos ferè 800. Expendebatur talento aurum, argentum, æs, Villalpand. Tomo 3. vbi refutat aliter ſentientes.*

Tálent / *aliter. vt,* **ma piękny tálent do tego / owego.** vide **Przymiot przyrodzony.**

Talentowy / talent ważący. ὁ ταλαντιαῖος, ταλαντιαῖος. *Talentum æquans.* Talentarius, *Nonio.*

Tálerz / Quadra, *Virgil. 7. Æneid.* Patulis nec parcere quadris, *i. abſumere quadras ex pane factas.* Quadram *apud Virgil. menſam Ciaccon. intelligit. Britannicus* Quadram, *à figura quadrata ducit. Raderus, à quarta parte panis ſciſſa.* ὁ πίναξ. Orbis, *Iunio. qui citat Martialem, vt & Robert. Steph. ſed ibi orbis menſam ſignificat.* ὁ κύκλος. [ἡ ταλιέρη, κύκλος ξύλινος. *Corona pretioſa.*] *Adorea liba, cruſtum, & Cereale ſolum. Virgil. i. Panicea menſa. Seruius. Turneb. Cerda.* **Tálerz chlebowy / zwłaſzcza że ſtórki.**

Tálerz pod konew / flaſzę / ná ſtole. Incitega, *Feſt. ab integendo, quia priſci incitegere pro integere dicebant, Scalig.* Circulus, *Martial.* Orbibus in noſtris circulus eſſe poteſt, *i. incitega in menſa, ne ea maculetur à poculis, Scaliger. qui & maculam rotundam à poculo relictam interpretatur.* ἡ ἐγγυθήκη, ἡ ἐγγυθήκη ξυλίνη, χαλκῆ, ἀργυρᾶ. τὸ ὑποκρητήριον, *Herodot.* ὁ κύκλος ξύλινος, ἀργυροῦς, &c. *Baſis, Iuni.* τὸ ὑπόκυκλον, *orbis qui vaſi ſupponitur.*

Tálerzyk / krążek. Orbiculus, *Plinius de radice mandragora.* Conciſa, *inquit,* in orbiculos ſeruatur in vino. *ὁ κυκλίσκος.*

Tám (*quietu*) Ibi, iſtic. *Cicer. Terent.* Illi, *Terent. Virg. Donat.* Illic, *Terent.* Ibi loci, *Plin.* *αὐτόθι, αὐτοῦ: ἐκεῖ: ἐκεῖθι: ἔνθα: ἐπέκεινα: πόθι.* Illic ibi demum eſt locus vbi labore laſſitudo omnis eſt exigenda ex corpore. *Plaut.* **Tám dopiero mieſce ieſt.** Interibi, *Gelli. Plaut. Apulei. i. interim ibi, Robert. Conſtantin.* Inibi emit amiſſum filium, *Plaut.*

Tám (*cum motu*) Eò : illò : iſtorſum. *Teren.* Illuc, *Cic.* Iſtò, *Plin. iunior.* Iſtoc, *Terent.* Nimiùm iſtoc abiſti, *ἐκεῖσε, αὐτόσε, κεῖσε: ἐκεῖσε, ἔνθα.* Illorſum, *Feſt.*

Tám i ſám / Huc & illuc, *Lucret.* Huc illuc, *Tacit.* Huc & huc ora vertere, *Horat.* Rapit huc rapit impetus illuc, *Stati.* Hominem huc & illuc rapit, *Cicer.* Hinc atque illinc ſeptennio enauigatus, *Plin.* Rurſus prorſus, *Varr.* Mortales multi rurſus ac prorſus commeant. *i. antè & retrò, Turneb.* Surſum deorſum curſitare. Rurſum prorſum curſari. *Terent. Donat.* Vltrò citróque curſare, commeare. *Cicer.* Vltrà citràue peruolare, *Plin.* Hâc illâc circumcurſa, *Terent.* Diſcurſim variantibus poculis, *Macrob.* **Tám i ſám ſie przéwiáły kieliſki / &c.** *τῇ μὲν τῇ δέ: τῇ καὶ τῇ. hac illac. ὧδε καὶ ὧδε: ἔνθα καὶ ἔνθα, δεῦρο κἀκεῖσε: ἐπορεύοντο οὗ ἐὰν ἐπορεύοντο. 1. Reg. 23.* Vagabantur huc atq; illuc. *propriè, ibant quò ibant, i. quouis ibant.* Vage diſpergere aliquid, vagè diſiectæ res. *Ad Heren.* Diuerse, *Teren.* Tot curæ animum meum diuersè trahunt. *i. in diuerſa, Donat.* Diuerſum *vel* diuorſum. **Ná rożne ſtrony.** *Plaut.* Diſpendite hominem diuorſum & diſtendite. *ſiue nomen ſit ſiue aduerbium vox diuorſum.* Spartim, *rectè hîc vſurpabis.*

Támá / Moles: opponere molem fluctibus. *Cicer.* Molem ab vtraque portus parte faciebant. *Caſ.* Pila, *æ. Buda. ex Virg. Vitruu.* Obiectamentum *apud Plinium, piſcinas à mari diuidens.* Choma, *è Græco χῶμα. Vlpian.* Aggeratio terræ, arenæ, lapidum. *Vitruu.* Cloſtrum, *apud Plin. legit Beatus Rhenan. alij aliter.* Falere, *is. n. Varr. ſaxum quod loco ſtereobatæ iuxta aquas ponitur, ſeu pila litteribus immolita. Scalig.* Saxea pila, *Virg.* *χηλὴ Thucydid.* Phalere, *quin Phalerum ſcribit Turneb. è Græco φάληρον, i. candidum vel album, quia ex albo lapide erat illa crepido lapidea ſtagnum ambiens.* Puluinus, *Vitruui. i. fundamentum fartum cæmentis aut arena. Philander.* *τὸ ἔρυμα: τὸ πρόχωμα, ἡ προχωματίς: τὸ πρόσχωμα.*

Támáryndy / vide **Dáktyly léśne.**

Támárzyſzek / wrzéśnia. *Vrſin.* Tamarix, *f. vel* tamarice, *es. Plin. Gazæ. Ruelli.* Myrice, Myrica, *Plin. Vrſin.* *ἡ μυρίκη. Tamariſcus, Officin. Matthiol. Contra lienis vitia efficaciſſima, Plin. atq; in eundem vſum calices ex eius ligno tornantur, è quibus bibant lienoſi. Cluſ. Ter in anno floret, vere, æſtate, autumno. Idem.* Bryonia, *Plin.* Eadem Brya ſilueſtris. *Plin.* *μυρίκινος,* **Támárzyſzkowy.** Myricinus, *Henric. Stephan. Calumniæ conuictis pœnam hanc Charondas irrogari voluit apud Diodor. Sicul. vt myrica coronati per vrbem circumducerentur. Ratio facti deduci poteſt ex Plin. qui l. 24. cap. 9. myricam refert inter plantas ἀκάρπους, & infelicia eius ligna dici ait, quorum materia ædibus illata difficiles partus morteſq; miſeras efficit. Conſentit Strab. lib. 15. qui à ſacerdotibus Perſarum maledicentibus alicui, faſciculum virgarum myricinarum apprehendi ſolitum ſcribit. Triſtis ramus myricæ, Q. Calabro, eò quòd in certamine curſus Teucer illi implicitus corruerit, Aiacíq; victoriam conceſſerit.*

Táméczny / *Indigena, illius loci. Liuius dixit Indigena Italiæ.* Indidem homo, *ſ. Ameriæ, Cic.* quæ indidem oriuntur. *Cicer. ex Pacuu. ὁ ἐπέκεινα, & αἱ ἐπέκεινα. articulus cum Aduerbio pro Adiectiuo.* Ingenuus, v. **Tutéczny.**

Támowánie / Palatio, *Vitruu. à palis impactis, Buda.* **pálámi vbitánie.** *ἡ πρόσχωσις, ἀπόχωσις. terra aggeſtio.*

Tomtedy / Illâc, *Terent.* Illâ, *Tacit.* *ἐκείνῃ.*

Támuię / Oppono moles fluctibus. *Cicer.* Oppilat oſtia fluctibus aduerſis magnus congeſtus arenæ. *Lucretius.* Puluinum quam firmiſſimè ſtruere, *Vitruuius.* *ἀποχόω, ἀποχωννύω, προσχόω, προσχωννύω. terra congeſta auerto. terra præmunio, aggerem oppono.*

Támże / Ibidem, *Plaut. Terent. Cicer.* In eodem loco. *Cicer.* In iiſdem locis, *Cicer.* *αὐτοῦ: τῇδε αὐτοῦ: ὁμόσε.*

Tańcuię *abſolutè, & cum caſu.* **Tańcuię gonionégo / gáłárde / &c.** Choros duco, *Horat.* Choros exerceo, agito. *Virg.* Celebro choros, *Senec. Oeta.* In ſpeciem chori ludere, *Ouid.* Choreas duco, *Idem.* Pedibus plaudere choreas : indulgere choreis. In numerum ludunt Fauni feræque. *Virgil. Serui.* In numerum procedere, & mollia membra mouere. *Lucret.* Laſciuiens multitudo in motus corporum incompoſitos diſſoluitur, ſaltitat, orbes ſaltatorios vertit, & clunibus ac coxendicibus ſubleuatis lumborum criſpitudine fluctuat. *Arnobius.* Salto, *Cicer.* Cùm domus cantu & cymbalis perſonaret, cumq; ipſe nudus in conuiuio ſaltaret. Saltare ad modos tibicinis. *Quintilian.* Saltito, *Macrob.* Inter collegas optimè ſaltitabat. Ad numeros ſe mouere : non molliter ſe infringendo. Virilem in modum tripudiare. *Senec. χορεύω, abſolutè. ἀναχορεύω, συγχορεύω: χορεύω χορείας. δωριάζω i. Doricas choreas ago in quibus nudæ ſaltabant Spartanæ. Vnde etiam δωριάζειν, nudare ſignificat.*

Tanécznicá / Saltatrix, *Cicer.* Saltatricula, *Gelli.* *ἡ ὀρχήστρια, ὀρχηστρίς, ίδος.* Choraliſtria, *Propertius. ἡ συγχορεύτρια.*

Tanécznicá / mieſce táńcowánia. *ὁ χορός: τὸ χορεῖον: χορηγεῖον, χορήγιον.* Choragium, *Vitruu. lib. 5. cap. 9 i. locus choreis deſtinatus.*

Tanécznicy co táńcuią / *ὁ χορός.* Chorus ſaltantium, canentium. *Seruius.* Chorus, *Collectiuum pro multis ſaltantibus, Virgilius.*

Tanécznik / Saltator, *Cicer.* Choreutes, *m. Bud. ὁ χορευτής, οῦ.* Choricus, *vt* muſicus. *Firmic.* Ionicus, *apud Plaut. Sticho. ſubaudi ſaltator mollis. Turneb.* Cinædicus, *Plaut. ibidem pro molli ſaltatore. Turneb. ὁ φιλοχορευτής. Studioſus chorearum.* Choragus, *apud Plautum eſt, qui choro muſico vel theatrico ſuppeditat ſumptum, inſtrumenta. Buda. ὁ χορηγός.*

Tanéczny / táńcowny. *ὁ ὀρχηματικός: χορικός.* Choricus, *Firmic.*

Tángent v Organ / Plectra, *rectè voces. τὰ πλῆκτρα. Pinnas vocat Turneb. v.* **Klawiáturá.**

Tani / Vilis, *Cicer.* Vile frumentum. Peruilis annona fuit. *Liui.* Annona pretium non habet, *Cicer.* Minimi æris eſt, *Vlpian.* Vile pretium alicuius rei, *Martial. Ouid.* **taniá ceną.** Laxus, *Liui.* Laxior annona. *ἀδάπανος, εὔωνος, τὰ εὔωνα: τὰ εὐώνητα: τὰ εὐδαπανώμενα: ὁ ὀλιγόμισθος, qui parua mercede conducitur.* Venalis, *Martial.* Cùm vocor ad cœnam, non tam venalis vt antè. Benè conciliatus. Pulchrè conciliatus. *Plaut. Donat.* Orichalco contrà non eſt carus, *Plaut.* Modio ſalis emptus, *Plaut. ὁ ἁλώνητος.* Benè emptus, *ex Cicer. Thraces ſale emebant mancipia, & ſal* *pauperum obſonium apud Plaut.* Quadrantarius, *Cicer, Senec. qui quadrante, exiguo pretio conſtat.*

Tanié/ poboźnié/ z-Bogiem. Tenuiter, tenuiſſimè aliquid æſtimare. *Cicer.* Vili emere, *Plaut.* Vili vendere, *Martial.* Viliſſimè conſtat, *Plin. Colu.* Viliſſimo, *Buda. ex Scæuola.* Benè emere, *Cicer.* Meliùs emere, *Sueton.* Benignè, *Cicer.* Frumenti modium denario, benignè ac liberaliter! *εὐώνως: ἀντ' ἐλάττονος μικροῦ, ὀλίγου.* Minimo, natániey. *Plaut.* Quanti emi poteſt minimo? Quadrante lauari. *Horat. Iuuenal. i. minimo pretio. Lenin. Iuni.*

Tanio co czynię (*Sicut* Drożę/ wzdrażam / *& paßiuum* Tanieię) *εὐωνίζω: ἀπευωνίζω. vile reddo pretium rei alicuius. vel vilem reddo abſolutè.* [*Depretio, as. i. ad minus pretium redigo. Paul. IC.*

Taniéc/ táńcowánie. *Chorus: Chorea ſuprà.* v. Táńcuię. Verſus, *pro vna chorearum ſaltatione. Plaut.* Si iſtoc me verſu viceris, alio me prouocato. *loquuntur ſaltatores. τὸ ἓν χόρευμα.* Saltatorius orbis, *poteſt dici ex* Cicer. *τὸ ὑπόρχημα. ſaltatio ad carmen. ἡ χορεία, χόρευσις, τὸ χόρευμα, ἡ ἐμμέλεια. Emmelia, i. pacata ſaltatio. Bud.*

Taniéc/ śpiewánie taneczne: *vt,* Gray śpiewáy mi ten taniéc. Choreuma, *n. Buda. τὸ χόρευμα, i. canticum. ὑπόρχημα. carmen vel cantus ſaltantibus accini ſolitus. χορῳδία, cantus ad chorum.*

Taniéc w-koło/ Chorus circularis, *Buda. χορὸς κυκλικός.* Catena, *Lucret.* Catenas ludere, *idem quod reſtim ductare apud Terent. Lambin. Turneb. Catenas ducere, vellet legi Lambin. apud Lucret. Sertam ducere. Varr. R.R. quia ſaltantes aliás ἐπὶ καρπῷ χορὸς ſe tenebant, aliás reſtem tenentes hærebant. Scalig.*

Tanieię/ tanieięco/ ztániáło. Iaceo, *tr. Cicer.* Iacent pretia prædiorum: iacent ſtudia, virtutes: iacet Marius: *Vileſco, Vileſio. Sipont.* Euileſco, *Sueton. de Claudio.* Propter quæ vſque eo euiluit, vt &c. Detrahitur pretium metallis. *Plin.* Retrò abijt pretium agrorum, *Plini. iun.* ‡ *Depretiatum eſt aliquid. Paul. IC. Hotoman. εὐωνίζομαι, εὔωνος γίνομαι: ἡ τιμὴ σίτου ἐπ' ἔλαττον βαδίζει. Ex inopia graui frumenti, ſatias facta eſt. Saluſt.* z-tániáło po drogośći zboże. Reuileſco, *Senec. pro ſimplici videtur vſurpaſſe.*

Tániey/ *Minoris æſtimare, vendere: Minore centeſimis nummum mouere non poſſunt. Cicer. μείονος, ἐλάττονος, ſubaudi πωλεῖσθαι. vel aliud verbum.*

Taniość/ Vilitas annonæ, *Cicer. εὐωνία.*

Taniość czynię czego/ *ἐπευωνίζω τί. Viliorem reddo annonam &c.*

Tantoni śie/ Conualeſcit flamma magna congerie, *Quintilian.* Voluit globos flammarum aliquid: Furit æſtus ad auras. *Virgil.* Gliſcit ignis, *Lucret. τὸ πυρίφλεγες καῦμα πάντῃ ἔλαβεν: ἡ φλὸξ ἐπινέμεται οἰκίαν ἐμπυρίζει, καὶ πυρπολεῖ: κατὰ χθὼν οἰκίαν ἐπεβεβλήκει πῦρ μαίνεται.* Ardet in immenſum geminatis ignibus *Ætna, Ouidi.*

Táran woienny/ Aries, *Cæſ. Cicer.* Trabs ferro caput veſtita more arietum retrò cèdens, vt cum impetu percutiat. *Veget.* ‡ *Diſſoluebatur & diſſolutus vehebatur, Ammian.* ‡ *Equus antea dicebatur teſte Plinio. cuius rei apud Virgil. exemplum eſt 2. Aeneid. equus quem machinam fuiſſe ſubruendis muris idoneam ſcribit Pauſan. & Plutarch. nec diſplicet Vitruuio.* Machina bellica muralis, *Plin.* Machinamentum quatiendis muris, *Liui. Tacit. Exterminatorium inſtrumentum. Paulus Diacon.* ‡ *Arietum aliquot genera deſcribuntur à Vitruuio. Primum Carthaginenſis arietis qui fuit ſimplex, tignum manibus aliquot virorum muro incuſſum. Alterum Tyrij fabri tale, malo tignum ſuſpenſum erat inſtar trutinæ, quo reducendo & impellendo murus deyciebatur. Tertium ſubrotatum & corijs tectum à Cetra Chalcedonio repertum. Idem vocatur Teſtudo arietaria ab eodem Vitruu. Lipſ. Valtrin. ἡ κριοδόχη. Vitruu. Deniq;* Helepolis *apud Vitruu. Ammian. ἡ ἑλέπολις apud Heliodor. Athenæ. Plutarch. eſt machina poſterior ingens, valida, ſubrotata, triſulcas cuſpides præacutas in fronte, intùs viros fortes multos habens, à capiendis vrbibus dicta.* Poliotcen *vocat Crinitus ab oppugnandis vrbibus, quam etiam deſcribit, & Ammian. Ab hac Demetrius Antigoni, Rhodo machina huius beneficio capta Poliorcetes dictus eſt.* Burzyćiel miaſt. (*Cancer machina ſimilis Lipſ. ex Chronicis Colmarienſib.*) *ὁ κριός, οῦ.* Terebra, *etiam muralis machina. Vitruu.* At Criodoce *κριοδόχη:* Arietaria machina *Vitruuij, eſt machina ex ariete, & trabe compoſita. Turneb. Bald.*

Táran/ *tr.* Machina, *tr. Cicer.* Labefactare aliquem, euertere machina. *ἡ μηχανή. Lucian. προσάγειν τὰς μηχανάς: admoue re machinas: τὸ κάλλος ἑλέπολις τῶν ψυχῶν. Philo. Pulchritudo machina animos ſubruens, capiens.*

Táránem biię/ Arieto in portas, *Virgil.* Arieto in aliquem, *Sili.* Ariete muros pulſo: labat ariete crebro ianua. *Virgil.* Aries murum percutit, *Cicer. κριοκοπέω, ῶ: πόλιν.*

Tárántowáty koń/ *Pomulatus equus, ſed verſicolor, eſt poma diuerſi coloris exhibens.* v. Jábłkowity / Pſtry.

Tárántulá/ v. Krzéczek.

Táras/ v. Kłodá 3. Wiezienie 3.

Tárásowe/ od-tárásu płacá. Carcerarius quæſtus, *Plaut.* *Carceraticum, Alciat.* [*φυλακτηριακὸν, εἱρκτικόν.*

Tárásowy (*ſubſtant.* Vrzędnik.) Ergaſtularius, *Colui.* Manceps carceris, *Prudent. i. cuſtos, Turneb.* Optio carceris, *Ambroſ. Turneb.* Magiſter clauſtrorum, *Caßiodor. Meurſ.* Præfectus carceri, *Buda. ὁ ἐργαστηριάρχης. Harmenopul.* Phylaciſta, *æ. m. Plaut. φυλακιστής* Carcerarius *etiam rectè dicetur.* Commentarienſis, *Buda. & Rhodigin. ex Codice. ὁ δεσμοφύλαξ, εἱργμοφύλαξ.*

Tárásuię/ zátáráſowáć. *Claudo, obfirmo ianuam ſeris, repagulis. πακτόω, ἀσφαλίζομαι τοῖς μοχλοῖς.*

Tárcháć słomę/ *Turbare compoſita ſtramenta. ζωθεγείρειν.* potárcháć. v. Roztárcháć.

Tárcicá/ *Aßis ſerrando factus. ἡ σανὶς πριστή.* Aſſamenta, *orum. Plin.* Planca, *æ. Palladi.* Tabula, *Liui. infrà.*

Tárcicámi nákrycie/ obićie. Tabulatum, *Cato. Cæſar. τὸ σανίδωμα.*

Tárcicámi pokłádam/ Contabulo, *Sueton.* Contabulauit Helleſpontum Xerxes. Conſterno tabulationem. *Cæſar.* Compingo ſolum axibus, *Colu. i. aſſeribus. Inaſſero. i. ſterno aſſeribus, Philander. ex Vet. Inſcript.* Coaſſo, *Sipont. Robert. Steph. & Vitruu.* Cùm coaſſatum fuerit, *&c. coaxatum legit Philand.* ‡ *aſſatum ab aſſe. Bernard. Bald.* Coaſſatione ſterno, *Vitruu.* Coaſſationes ſubſterno, *Plin. σανιδόω, ῶ: τὴν γῆν. σανίδωμα ποιῶ: καταπολλόω, ῶ. καταστρωννύω τι.* Tabulatus tranſitus, *Plin. iun. i. tabulis tectus. σεσανιδωμένος. εὐσανίδωτος, benè tabulatus. ἐπιστρωννύω τοῦ πλοίου σανίδας: καταστρώννυμι τὸ πλοῖον σανίσι.* Tabulas ſuperinſterno, *Liui. Tabulo, as. Sipont.*

Tárćie/ Tritus, *us. Plin.* Tritu aurum perpolitum. *ἡ τρῖψις, ὁ τριμμός, ἡ τριβή.* Fricatus, *us. Plin.* Fricatus dentium. Attritus, *us. arborum. Plin.* Tárćie śie drzewá iednego z-drugiem.

Tarcza / τὸ σκῦτος ἱππέων. *Scutum equitum quod breuius eſt.* (*Páwężá eſt ſcutum peditum longius*) Cetra, *Saluſt. Virgil. Curt. Afrorum & Hiſpanorum ſcutum mediocre, rotundum, ex loris arte duratis, vel corio elephanti, vel ſimili. Lipſ. qui etiam legit Citra.* Pelta, *Cetra ſimilis. ex Liu.* Lunata pelta, *Virgil.* ¶ *Quadrata vel flexuoſa, non perfectè rotunda Lipſ. è Græcis.* ἡ πέλτη. Parmula, *Horat.* Scutulum, *Cicer.* τὸ πελτάριον. Pectorale, *Varr.* è corio crudo.

Targ / ábo Targowy dźień. *Mercatus hebdomadatim, ſeu quot hebdomadis recurrens.* ἡ πανήγυρις ἑβδομαῖος. v. **Tydźień.**

Targ / zmowá o kupno. ἡ τιμὴ συμφωνηθεῖσα, *vel* συντεθειμένη. *Pactum vel conſtitutum pretium.* Conſtituere pretium, *Cicer.* **Targ vczynić / z-tárgowáć.**

Targ / to co ná kupi zyſkał. *vt*, dobrym targ miał. Argentum natum, *apud Catullum. argentum negotiatione partum, interpretatur. Ioſeph. Scalig.* ἡ ἐμπολὴ, τὸ τῆς πραγματείας κέρδος. *Lucrum ex negotiatione. Vicin.* **Zyſk.**

Tárgam co / *propriè & tr.* Lacero capillos, *Ouid.* Corpus hominis laceratum, *Cicer.* Diripere aliquem equis, *Ouid.* Lacero famam alicuius, *Liui.* Dirimo pacem: dirumpo ſocietatem, amicitias. *Cicer.* σπαράττω, διασπαράττω τὰ καθιδρύματα τ. v. **Roztárgáć.**

Tárgam kogo zá ſuknią / &c. *Traho raptim veſtem alicuius. Tractu veſtis aliquem admoneo.* ἕλκω τινὰ τῆς ἐσθῆτος.

Tárgam ſie ná kogo / porywam ſie / rzucam ſie ná kogo. Eo in aliquem, *Cicer.* ἐπέρχομαι τ. Intento manus alicui, *Liui.* In aliquem, *Hirt.* ἀνατείνω τὴν χεῖρα, τὸ ξίφος. Impeto aliquem, *Varr. Senec. Hippol.* Adorior aliquem fuſte: appeto aliquem ferro. Inuado aliquem, in aliquem cum ferro petulanter, inuſitata rabie, effrenatius. *Cicer.* ἐμβάλλω εἰς τ.: ἐμβάλλω χεῖρά τινι. Inuolare in capillum alicuius, *Terent.* Manus alicui affero, infero. *Cicer.* εἰς χεῖρας ἄγομαι. Inſanire in cælum, *Senec.* **tárgáć ſie na Boga / ná świete.** μαίνομαι ἐπὶ τ.: μανικῶς ἐφορμάω τινί: τῇ μανίᾳ οἰστρηλατούμενος ἐπιφέρομαί τινι. *Vicin.* **Vderzam ná kogo.**

Tárgam ſie / śiły swe / *propriè & tr.* Frangere ſe laboribus, *Cicer.* Vis debilitatur & frangitur. *Idem*, Frangere vires & robur, *Lucret.* Multo labore fractus membra, *Horat.* λυόμενος πόνῳ: ἀμβλύνομαι. Eneruat me aliquid, *Cicer.* Eneruo vires, *Horat.* ἐκνευρίζομαι, παραλύομαι, ἐκλύομαι. Quaſſauit me crebra tuſſis, *Catull.* κόπτομαι τῇ βηχί: λύομαι τὰ γυῖα. *vt Virgil.* Soluuntur alicui membra.

Tárgam fleſzczámi / ἐκσαρκόω τινά. Carnem auello, excarnifico.

Tárgánie / v. **Szárpánie.**

Targowánie / podawánie. Licitatio, *Cicer.* ὁ πλειστηριασμός. Qui licitatione vicerit, hic habet inſtrumenta. *Vlpian.* **kto więcey poda.** ὁ ὑπερθεματισμὸς, ἡ ἐπιβολή. *adiectio in licitatione.*

Targowe / τὰ ἀγοραῖα, τὰ συμβόλαια ἐπ' ἀγορᾶς συντελούμενα. Forenſia, *n. plur. in Nouel.* ¶ *Foralis, Tuchol. barbar.* τὸ ἐπώνιον. *pretium quod re aliqua empta penditur.* ἡ σιτωνία, τὸ μεσιτικόν. *Gloſſ. Græcobarb. Nam Græcis forum* μέσον. *quaſi* **Rynkowy od mieyſcá podátek.**

Tárgowiſko / Forum boarium, *Liu. Varr.* Forum ſuarium, piſcarium, olitorium. *Varr.* Forum, locus negotiationis. *Feſt. inquit.* Oppidum Numidarum nomine vacca, forum rerum venalium totius Regni maximè celebratum, *Saluſt.* τὸ ἐμπόριον, πρατήριον, πωλητήριον, παντοπωλεῖον. *vbi omnia venduntur. At* Quintana, *Valtrin. Lipſ. ex Polybio, Higin. Liu. Sueton. forum in caſtris. Non rectè aliqui portam interpretantur.* Mercatus, *pro loco, Plaut. Noni.*

Targownik / tárguiący. Licitator, *Cicer.* Nundinator. Illicitator, inlicitator. *Feſt.* ὁ ὑπερθεματιστής, οῦ. ὁ δυσώνης, *difficilis emptor. Aginator. Feſt.*

Tárguię co / czego. Licitationem facio. Liceor. *abſol. Cicer.* Herbitenſes liciti ſunt vſque eò, quoad efficere poſſe arbitrabantur. Liceor aliquid. *Plaut. Perſ. i. pretium defero in venditione publica, Valla. qui ſine ratione dubitat de præterito huius verbi. cùm Cicer. disertè dicat liciti ſunt, vt ſuprà. & alibi, digito licitus ſum. &c.* Licitor, *Curt.* Cum habeatis arma, licitamini hoſtium capita. *interprete Sipontino.* ὑπερθεματίζω, ὑπερβάλλω τ. Liceo, *Plaut. Menæchm.* Venibunt omnia; quiqui licebunt, præſenti pecunia. Poſco, *Plaut.* Quis cœnâ poſcit? *ſ. iocos, ludicra.* ecquis poſcit prandio? *Item*, Quinquaginta minis poſcit. *i. licetur. Marcili. qui & apud Perſium ita interpretatur.* poſcere prece emaci. **Podawáć tárguiąc śie.** *Sic & Caſaubon. intelligit, & Horatij,* Votis paciſci.

Tárguię śie długo / δυσωνέω. Tenaciter mercor illiberali adiectione pretij, *Budæ. Aginari, Gloſſ. & Acinari, Iſidor. eſt tricari, in paruo morari. Et in Conſtitut. Imperat.* τρανδαλεῖν, τρανδαλεῖσθαι. *aginari, Scaliger.*

Tarká / *Tyrocneſtis, Iunio. à caſeo terendo.* ἡ τυροκνῆστις. *ſed ſi verbum Græcum vſurpandum ſit, malim vſurpare generalius* Cneſtin, *quod verbum Homeri eſt.* ἡ κνῆστις, εως. *vt Henric. Stephan. legit. quò pluribus aliis rebus terendis præter caſeum ſeruiat: quin aptius eſt multò vocabulum Hippocratis* κνῆστρον. Cneſtron, *quod Radulam etiam Latinè ſonat: vt Henric. Steph. dicit. Sed id nobis propriè* **ſtrobáczká.** *vbi plura poſui, quæ alij non rectè huc trahunt. Poteſt etiam dici,* ὁ τριπτὴρ, ῆρος. & τὸ τριπτήριον: *Fractillum in Gloſſ. Iſid. inſtrumentum ad conterendum piper, quale apud nos ferreũ cum rota dentata.* **Tarká pieprzowá.**

Tárkam / vt tárkáłá ludźie o czym. Fremit tota prouincia: multus eſt ſermo te id feciſſe: iactatur vulgò. *Cic.* Iactatur res ſermonibus, *Liui. Iul. Capitolin.* In ſermonem venit (*Antoninus*) quòd Verum ſuſtulerit veneno. διαφημιστός ἐστι. In ore eſt omni populo, *Teren. Rumito. Alius aliud aliunde rumitant inter ſe, Næui. Feſt. priſcum.* ἐν λόγοις ἐστὶ πάντων ἐστί: λόγος ἐστὶ περὶ τούτου: λόγος κατεῖχε: ὁ λόγος διεδόθη. *Vicinum,* **Szepce / Szemrze / Słyſzeć.**

Tárkoce / Stridunt funes, rudentes, *Plin. iun. Virgil.* τετρίγασι, ἀποτρομέω τρομερὸν ἠχῶ: λίγξω.

Tárkot powrozów / ὁ τρομώδης ἦχος τῶν κάλων. *Tremulus ſonus funium.*

Tárlicá / Stuparius malleus, *Plinio. nobis forma diuerſa eſt à mallei ſimilitudine, prælo ſimilior.* ἡ τοῦ στυππείου τυπάς.

Tárliſko rybie / ἡ θαλάμη. *Ariſtotel. Cubile piſcium. vel potiùs,* ὁ ὀχείας ἰχθύων τόπος. *Locus fetura piſcium.*

Tarn / tarnkowe drzewko / tárnośliwká drzewko. Spinus, *hæc, ſecunda. Virgil. Serui.* Prunus ſylueſtris, *Colu. Matthiol. Vrſin.* ὁ κοκκύμηλος ἄγριος. ἡ κοκκυμηλέα ἀγρία. Prunus ſpinifera, *Palladi.* Spinus alba, *Varr. Soſipat.*

Tarn / Aculeus ſpini *vel* ſpinarum, *Sipontin. Vnde Plinius* Spinas aculeatas *vocat.* Spina, *Plin.* Spinis horrida myrrha, arbor. ἡ ἄκανθα, τὸ ἀκάνθιον. *diminut.*

Tarnie / μυρμηκιάω, μυρμηκίζω. *Ita afficior quaſi formicas repentes ſentiam, Henric. Stephan.* Formicationes ſentio vel patior, *ex Plin.*

Tárnienie /

Tarnienie / Formicatio, *Plin. interprete* Henric. *Stephan:* (*qui meliùs puto, quàm pater eius Robertus, tubercula interpretatus eſt*) *quaſi reptationes formicarum.* ἡ μυρμηκίασις, εως. vide Mrowiſko.

Tarn/ *idem* Tarnoſliwá/ *Vrſino. alijs* Ciernie abo Krzak ćierniowy ná ktorym tarnki.

Tarnká owoc/ τὰ τῆς βάτου ῥάγια. *Baccula ruborum, ſentium. Prunula veprium.*

Tarnoſliwká / Spinus, *i. fem. Columell. Virgil.* τὸ κοκκύμηλον ἄγριον, *vel* ἀγριοκοκκύμηλον. *Prunum ſylueſtre, fructus. Matthiol.* Epimelis, *idos. Carol. Stephan.* Prunum ſpini, *Virgil. Cerda.*

Tárty / ὁ τριπτός. *Tritus.*

Taſak / Semiſpatha, *Veget.* Semiſpathium, *Sipont. Gladius latior breuior.* τὸ ἡμισπάθιον. Lingula, *Gellius ex Nævio. i. gladiolus inſtar linguæ.*

Táśmá / ἡ ζώνη τοῦ ἐρίου ὑφανθεῖσα, ἡ ζώνη τοῖς ἐρεοῖς μίτοις ὑφαντή. *Zona ex lana vel laneis filis texta.* Licium & Linium, *Gelli.* Licio vel linio lictores magiſtratuum cincti erant.

Táſz / οἴκημα τῶν παλιγκαπήλων ταῖς ὀθόναις ἐνζωστόν. *Taberna inſtitorum velis intenta.* Cadurcum *Iunio, & Scholiaſt. Iuuen. poſſet etiam dici Veſticontubernium, voce Petronij.*

Táſzká / τὸ βαλάντιον γυναικεῖον. *Crumena muliebris.*

Taſzki v mieczá / *Puluilli gladij maioris.* τὸ σκέπασμα λαβῆς περὶ τὸ ξίφος. *Tegmen capuli apud gladium.*

Táſznik ziele / táſzká / kálétki. *Vrſin. Burſa paſtoris, Matthiol. Vrſin. Sanguinaria. Herba cancri. Vrſin. Criſpula, Siren. Braſsica hirudinis, Gorop. eò quòd ſanguinem comeſta, perinde ac hirudines omibus educat, & dyſenteriam gignat.*

Táta / *Latinè etiam* Tata, *Mart. puerorum vox patrem compellantium, Varr. ſeu Cato. At Græcis* πάππα *vel* ἄππα *fuit vox puerorum compellantiũ patrem, vt teſtatur Euſtath. Pappas aliud Latinis ſignificat,* v. Piáſtun. *Atta vel tata vox puerorum, qua compellabant auum vel compatrem, & iunior ſeniorem honoris cauſa. Turneb. ex Feſto.* παππίας *&* παππίδιον. *ſunt diminut.* Tátká/ Oyczenko *in Ruſsia.* τὸ πατέριον. Paterculus, *Henric. Stephan. & nomen eſt boni ſcriptoris Latini.*

Tátam / tátáć. παππάζω, παππίζω, πατερίζω, πάππα λέγειν, φωνεῖν, καλεῖν. *Pappazo è Græco reddit Britannic. Pappare, Perſ. aliud eſt,* vide Papać / & Piáſtun.

Tátarká iárzyná / gryká / pohánká. *Hageco. Gelen.* Pohánká/ Hreczká/ *Vrſin. Fagopyron, Dodon. Iuni. Vrſin. Ocymum veterum, Trago, Vrſin. Ocymum vel ocimum Varronis, Vrſin. aliud alijs.* v. *Indicem.* Eryſimum, τὸ ἐρύσιμον Theophraſti, *Vrſin. Frumentum Sarracenicum, Vrſin. Siren. Frumentum hircinum, Siren. Cicer. vulgi & Officin, Vrſin. aliud ſignificat Latinis Cicer, vide Indicem.*

Tátárká / à Tátárzyn. *femininum, obſerua orthographiam.* Scythis, *idis. femininum. Ouidius.* ἡ σκυθίς, ίδος. Sarmatis, *idos, Ouid.*

Tátárſka ziemiá / Scythia, *Ouid. Alia Aſiatica eſt, alia Europæa. Mela. Iuſtin. nobis confinis Tartaria vocatur.* ἡ σκυθία. Sarmatia *Ptolomæo, eaq; duplex Europæa & Aſiatica.*

Tátárſki / Scythicus, *Ouid.* ὁ σκυθικός. Sarmaticus, & Sarmaticè, *Ouid.*

Tátárſkie ziele / Acorus, *Plin. Apul.* τὸ ἄκορον. Acorum *Plin. Robert. Conſtant. Vrſin.* Aphrodiſias: piper apum, *Apule.* Carex *Virgilij, Robert. Conſtant. &* βούτομος *Theophraſti. Calamum aromaticum, vocant Officin. ſed non verè, Robert. Conſtant. Vrſin.* vide Ráyſka trawá.

Tátárzyn / ὁ σκύθης. Scythes, *Cicer. Horat.* Scytha, *Horat. Noſtri vicini Tartari vocantur.* Sarmata paſtus equo, *Mart.* Sauromata, *æ. m. Ouid. à* σαῦρος, *lacerta. &* ὄμμα, *oculus. quales noſtri Tartari ſunt. Aliqui Sarmatas etiam Moſcos, Ruſſos, & Polonos vocãt; ſed hoc minùs verè & propriè.* ὁ ἁμαξοβίτης, v. *Pomponio,* ἁμαξόβιος, *Ptolomæ. i. vitam in curru agens.* ὁ ἱππομολγός, *i. equam mulgens, &* ἱπποφάγος. *i. equum vorans.*

Tátry gory / Carpatus mons, *Cromer.* ὁ κάρπατος. *Ptolomæus. Altiſsima iuga montis Carpati, Tatros vocat Iuni.* vide Krępak.

Táyno / táyny / vide Táiemny.

Tęże / tęgá mię po kiem/ zá kiem. Magnum apud me ſui deſiderium reliquit. Deſiderium tui ferre non poſſum. Sum in deſiderio tui, *Cicer.* Magno in deſiderio ei fuit filius, *Terent. Deſiderium ſequendi illum non fero, abſentia eius afficior plurimùm. Aliquot iam dies à diſceſſu tuo ægrè mihi eſt. Solus mihi videor dum tu abes. Ego ſum hic, animus iſtic vbi tu es.* ἐν ἐπιθυμίᾳ τινὸς ἀπόντος εἰμί: μεγάλην ἔχω περὶ τὸ ἰδεῖν σε τὸ πρόσωπον ἐπιθυμίαν: δι᾽ ἐφέσεως ἔχω σε παρεῖναι: κατέχομαι τῇ ἐπιθυμίᾳ ὀρέγεσθαί σε. Abſentiam alicuius æquo animo ferre (*vel ſimpliciter ferre*) non poſſum. *ex Seneca.* Abeſſe te à nobis tam diu doleo. *Cicer.* δυσχεραίνω *vel* δυσχεραίνομαι ἐπὶ τῇ ἀπουσίᾳ τινὸς *vel* τῇ ἀπουσίᾳ: δυσανασχετέω περὶ *vel* ἐπὶ τῇ ἀπουσίᾳ: δυσπαθέω διὰ τὸ ἀπεῖναί τινα: δυσφόρως ἐνέγκω τινὰ ἀπεῖναι: τοῦ δὲ προσώπου σου πόθῳ μεθέλκομαι, ἀλύομαι. *Magno tui deſiderio teneor.* Teſknię *de homine.* Tęże *ſæpiùs & potiùs de brutis dicitur.*

Tchnąca rzecz / dech ábo duſze máiąca/ ruch / ſámoruch/ co ſie ſámo ruſzá/ źwierzę/robak/ryba/ptak/człowiek. *Animans ſubſtantiuum femininum, & neutrum, aliquando & maſcul. apud Cicer. qui Deum, aſtra, mundum, animalia, & quæ aliquo modo mouentur, ex variorum Philoſophorum ſententia vocat animantes.* τὸ ἔμψυχον *vel* τὰ ἔμψυχα. *dici etiam poſſent viuentia, quia verè viuunt: ſed vox viuentium latiùs patet.* vide Żywocinná.

Tchnę / Spiro: ſine metu ſpirare. *Cicer.* πνέω. Halo naribus, *Lucret.* ἀάζω. halitantes flammam, *apud Ennium. ab halito.* Hiſco, *Virg.* Raris turbatus vocibus hiſco. *Næui.* Hiſcit, dubius eſt quid agat, *Nonius.* Spiritum difficulter reddo. Spiritus eſt grauis. Interclulus ſpiritus arctè meat, *Rader. Celſ.* χάζω, *hiſco,* πνευστιάω, *crebrò ſpiro.* vide Oddycham. Circumgemit vrſus ouile. *Horat.* Tchnie / dyſzy obchodząc.

Tchnienie / Halitus (*extremus*) *Cicer.* Spiritus vltimus, *Idem.* Anhelatio, *Plinius.* Spiritus grauis, *Celſus.* κάπος, κάφος, τὸ πνεῦμα, ὁ ἀασμός, τὸ ἆσθμα. vide Oddech.

Tchórz / *Putorius, Geſner. Albert. Georg. Agricol. à putore. Mars domeſtica vel martes, is. Matthiol.* ἰκτὶς οἰκεία.

Tchorzę / *transl.* v. Boię ſię. *Proprium.* v. Wiátru przyrodzonego.

Tęchnę / tęchnie co / Deſedit tumor, *Celſ. à deſido,* ſtęchła puchliná. Reſido, *Cicer. Virgil.* Receſſit venter, *Plin.* Vtęchł. Detumuit, *Stati. de mari.* Deturget, *Plin. de Nilo.* ἀποφλεγμαίνω, λαγαρίζομαι, λαγαρόομαι. *detumeſco vt ſaccus cùm exinanitur.*

Tęchnę / *aliter. vel* Tęchnieię / v. Wſmiárdnąć ſię.

Tęczá / Iris, *idis. f. & iris, huius iris, irim. Virgil. Ouidius. Seruio Iris dicitur quaſi* ἔρις *quæ vox cõtentionem & diſcordiam ſignificat, quo alludit ad fabulam Poëtarum, qui putârunt Mercurium ad concordiam mitti, Iridem verò ad diſcordiam.* Arquus, *Nonio.* Tum color in nigris exiſtit nubibus arqui, *Lucret.* Arcus cæleſtis, *Iuni. Rob. Steph.* Arcus pluuius, *Horat.* Arcus imbrifer, *Tibull.* Arcus ex nuex nubibus coloratus. *Cicer.* ἡ ἶρις, ἴδος. Arcus, ci. *per ſecundam apud Cicer. 3. de Natura Deorum legit Priſcian. Verrepe. & Vet. God.*

Tedy/ Igitur, *Terentius. Cicero.* δῆτα, ἆρα. τί δῆτα; *quid igitur?* Poſt igitur demum faciam rem palam, *Plaut.* Ergò, *Liui.* Nec manere ergò nec tranſire auſus.

Tedy/ *aliter.* vide **W-ten czás.**

Tedy/ po ſłowie Jeśli. Tum, *Plaut.* Siquidem es argentum redditurus, tum bona (*ſubaudi fide emit ædes filius*) ſi non *&c.* *At Terentius.* Abijcienda eſt, ſi non pretio, at gratis. παντάπασι. τότε δὴ τέλος. *tum demùm.*

Tedy owedy. Per interualla ac ſpiramenta temporum, *Tacit.* Diuiſis temporibus, *Terent. Quintilian.* Vicibus temporum. *vt Colum.* Vicibus annorum. Interiectibus capere fructum. *Colu.* ἄλλοτε καὶ ἄλλοτε, ἄλλος ἢ ἄλλος χρόνος. vide **Pod-czás.**

Tedy/ Hâc, iſtâc. *Terent.* τῇ ταύτῃ.

Tedy owedy/ Hâc, illâc, *Terent.* τῇδε κἀκείνῃ.

Tegá mie/ vide **Teſtnie/** 1. & **Toże.**

Tegi/ nie miękki zbytnie/ nie rozlazły. Solidum corpus, *Terent.* Solida glacies, *Virgil.* Tenax cera, *Idem.* ὁ στερεὸς, ναστός.

Tegi/ krzepki/ trudny do rozerwánia. Tenax vinculum. *Virgil.* ὁ ἰσχυρὸς, καρτερός. *vt* δεσμὸς καρτερός. Neruoſus, *Plin. transl.* ὁ, ἡ νευρώδης, ες. vide **Mocny** 1. & **Napięty.**

Tego/ ἐντενὲς, συντόνως. *contentè.* σφόδρα, σφοδρῶς. *vehementer,* v. **Mocno.**

Tegoczáſu/ Id temporis: quos ego ad me id temporis venturos eſſe prædixeram. Per idem tempus. Duo fuêre per idem tempus diſſimiles inter ſe. Eodem veſtigio temporis. *Cic.* **tegoż czáſu.** ἐν τούτῳ καιρῷ. v. **W-ten czás.**

Tegodniowy/ tego dniá vczyniony/ o ktorym ſie mowi. αὐθήμερος, *eiuſdem diei.*

Tegoroczny/ vide **Járy/ Látoſi.**

Tego roku/ Hornò, (*oppoſitum Annò Aduerb.*) *Plaut. interprete Camerar. nec reijcit Lambin. Taubman.* τοῦτες, τοῦτο. *ab* οὗτος *& articulo* τό.

Tęgość/ Neruoſitas fili tinnituſque cùm dente libeat experiri, *Plin.* ἡ εὐτονία, σφοδρότης, *vehementia.* Soliditas tectoriorum, *Vitruu.* vide **Mocność.**

Tegoż dniá/ αὐθημερόν. *Aduerb. eodem die.*

Tegoż iezyká/ vide **Ziemek.**

Tegoż ſtanu/ vide **Jednegoż ſtanu.**

Tekſt/ miedzy ktorym ábo ná ktorym bywa gloſſá/ komentarz/ wykład. *vulgò Textus vel contextus non propriè: nam & in commentario eſt contextus orationis. Dices propriè: verba ſcriptoris.* τὰ τοῦ συγγραφέως ῥήματα. *quibus adduntur* σχόλια, *&c.*

Tem czáſem/ tym czáſem/ pod ten czás. Interim, *Teren.* Inter hæc, *Liui.* Interea, *Cicer. Terent.* Interea loci, *Terent.* Interibi, *Plautus. Gellius. Pacuui. i. interim ibi.* Per id tempus: per illa tempora: interiecto ſpatio. *Liu.* Hoc interim ſpatio conclaue concidit, *Cicer.* Sub hoc tempus, *Horat.* Medio tempore, *Sueton.* Tantiſper hoc ipſum magni æſtimabo, *Cicer.* τέως, μεταξὺ, ἐν τούτῳ: διὰ μέσου δὲ ἐγένετο: ἐν τῷ διὰ μέσου χρόνῳ, κατ' ἐκεῖνον χρόνον: ἐν τούτοις τοῖς χρόνοις: ὑπ' ἐκεῖνον τὸν χρόνον. **Pod on czás.**

Temporalik/ vide **Nożyk do piórek.**

Temporuie piórko/ *Apto calamũ ſcribendo & attẽpero. Latina eſt vox à qua Polona formata eſt. (habet Seneca Attemperat ſibi gladium, i. accommodat aptè ad feriendum, ſeu vt feriatur ipſe.* **Nádáie ſie ná raz.** *)* ἀποστομάζω τὸ γραφίον.

Ten/ Hic, *Cic. Terent. & in neutro genere cum genitiuo.* Hoc morbi, hoc hominis, *Terentius. pro hic morbus, hic homo.* Hoc literarum: hoc honoris. *Cic.* Hoc mentis, *Quintiliã.* In eum locum res venit, eo adducta eſt. *Cic.* **Do tego przyſzło.** Hic iſte: hic ille. *Cicer.* Is, iſte, iſtic, iſtæc, iſtoc. *Terent.* οὗτος, αὐτός. Hoc genus, *Varr.* Si hoc genus rebus nihil proficitur. Id genus, (*ſ. auium*) in ornithone nec parit nec excludit, *Colu. de turturibus. pro hac aue.*

Tenci/ Hicce, huiuſce. *Teren. Cicer.* Ipſus eſt: ipſiſſimus eſt: Polymachæroplacides, purus, putus eſt ipſus, *Plaut.* αὐτὸς, αὐτότατος.

Tenci był/ *Ironicè. Is eſt, ipſus eſt, ipſiſſimus eſt, &c. ironicè.* αὐτὸς, αὐτότατός ἐστι. v. **Ták ieſt** 2.

Ten-li czy nie ten? tenli ábo nie? Hiccine, *Liui.* ambigo hiccine fuerit. μῶν οὗτος, μῶν οὐχ ὅδε; ἀπορῶ ἂν μὴ οὗτος. *Dubito an hic ſit. Plaut. habet:* Noſcito ego hanc? eſtne ea an non? eſt quam animus retur meus? Nouin' ego te?

Tenor w-muzyce/ Medius ſonus modulatus, *Plin. i. melodiæ pars virili media voce cani ſolita: ſymphoniæ ſonus virili voci reſpondens.* τὸ τῆς συμφωνίας μέρος ὑπ' ἀνδρῶν φωνητέον. *Vulgus Muſicorum triuialium vocat Tenorem non ex vſu Latinorum.*

Tenorowa mowá/ Mediana vox, *Vitruu. lib. 6. cap. 1.* Nationes inter axis meridiani cardinem & Septemtrionalis medio poſitæ (*vti in Diagrammate Muſico*) medianæ vocis habent ſonitum in ſermone: progredientes ad Septentrionem grauiorem, *&c.* progredientes ad meridiem acutiſſimam vocis tenuitatem, *&c.* ἡ φωνὴ μέση, ἀνδρική.

Tenten/ v. **Tepánie.**

Tenże twierdząc/ Idem: idem iſte: idem ipſe: Iſte ipſe: idipſum: hoc ipſum: hic ipſe: eo ipſo die. *Cicer.* Hic ipſus, *Terent.* ὁ αὐτοπρόσωπος. *Iſdem pro idem, Lucr. Lambin. Gifan.* Vnus, *Terent.* In vnis ædibus, *i. iiſdem.*

Tenże? pytáiąc/ tenże to? Hiccine eſt Simo? *Terent.* Hiccine eſt Telamon ille? *Cicer.* μῶν οὗτος.

Teolog *vel* **Theolog/** Theologus, *Cicer.* ὁ θεολόγος, θεόσοφος. ὁ θεολογικὸς, *Theologicus.*

Teologuie (*vt* **Filozofuie**) θεολογέω. *De Deo, vel diuinis rebus diſſero.*

Teoloiia/ ἡ θεολογία, θεοσοφία. *Sermo de Deo aut rebus diuinis: Theologia.*

Tepam/ tapam/ tupam. Tundo pede terram, *Horat.* Supplodo pedem, *Cicer. Senec.* Pulſare humum pedibus, *Idem.* Pede terram crebra ferit, *Virgil.* κατακτυπέω, καταχίζω, πτερνοκοπέω, πλήσσω, πλήττω. Calcaneis ſtrepitum mouere. *Scalig.* ταῖς πτέρναις κτυπεῖν: Pedes allidere ad terram, *Hieronym.* Crepitum ſuſcitare pede, *Propert.* λακτίζειν ποσὶ γαῖαν.

Tepánie/ tenten. Pulſus pedum, *Virgil.* Supploſio pedum, *Ad Herenn.* ἡ καταχή, ὁ πάταγος, ἡ παταγή.

Tepie/ tepym czynie. Hebeto gladios, *Liui.* Hebetat oculos allium: hebetatur vino triſtitia, *tr.* ſpeculorum fulgor hebetatur. *Plini.* Retundo mucronem, *Cicer.* Retundo aſciam, *Plin.* Refringere mucronem vnguiũ. Obtundo aciem oculorum. *Idem.* Obtundo vomerẽ, *Virgil.* Præſtringo: menſtruis præſtringitur acies ferri. Pomum acerbum præſtringit aciem gladij, *Plini.* Præſtringere aciem ingenij, *Cicer.* v. **Przerażam** *de Verbo Præſtringo.* ἀμβλυώσσω, ἀμβλύνω, ἀποστομόω, ἀμαυρόω τ. τ. ἀνενέργητον ποιῶ, *inefficacem reddo.* **Przytępię** *idem.*

Tepie / *aliter, vt,* wytepić co. *idem* Vißcze.

Tepićie / Hebeo, *es. Liui. Virgil.* Hebeſco, *Cicer.* hebeſcere patior aciem, *&c.* Hebeteſco, *Plin.* hebeteſcit acies in cultris tonſorum. Stupet acies oculorũ. *Horat.* Torpet, *Senec. Furente. Plura ſi placet forma ab actiuis ſuprà poſitis.* ἀμβλυώττομαι, ἀμβλύνομαι, ὕμαι.

Tepo / Obtuſè, *Cicer. tranſtulit ad ſermonem.* ἀμβλυώττως.

Tepość / *vel* **Ztepienie** / **Stepienie**. Hebetatio oculorum, *tr. Plini.* Hebetudo ſenſuum, *tr. Macrob.* Tarditas ſenſuum, ingenij. *Cicer.* ἀμβλυωπία, *Gorra.* hebetudo oculorum. ἀμβλύτης, ητος. ἄμβλωσις, τὸ ἄμβλωμα, ἡ ἄμβλυνσις. **tepienie.** δυσμαθία, *id eſt tarditas in diſcendo.*

Tepy / *propriè & translatè.* Obtuſus vomer, *Virgil.* Obtuſa acies ſtellarum, *Idem.* Obtuſa acies animi, *Cicer.* Obtuſæ aures, *Stati.* Obtuſus vel obtunſus angulus. *Lucret. & Mathematicis, qui maior eſt recto angulo, hic autem eſt in Norma fabrili.* Præpilatus, *Plin.* Præpilata rotunditate propria, cornua locuſtarum, *i. inſtar pilæ. Lipſi. qui plura affert ex Cæſare, Quintiliano, Plinio.* Hebetatus, *Sueton. At Hebetatrix, Plin. ab Hebetator.* **Tepićiel ábo tepiacy.** Hebes telum: acies oculorum; hebes homo, ſenſus, ingenium. Vide ne quem tu hebetem eſſe deputes ac pecus; is ſapientia munitum pectus egregium gerat. *Acci.* Tardus & indocilis. Tardo ingenio. *Cicer.* Retuſum ferramentum, *Colum.* Retuſa ſecuris, *Plaut.* Retuſum ingenium, *Cicer.* Hebes & rudis homo. Plumbeus homo, *tr. Cicer.* Brutum. *Nonius hebetem & obtuſum interpretatur.* Bardus, *Nonio eſt tardus, è Græco* βραδὺς, *tranſpoſitis literis. Plaut.* Nimis me quidem pro barda & pro ruſtica reor habitam eſſe abs te. Homo naris obeſæ, *Horat.* Auris obeſæ, *Calpurni.* Indocilis homo, *Cicer. Quintilian.* Iners ingenium, *Ovid.* ὁ ἀμβλὺς, ἄξυρος, ἀστόμωτος. ὁ, ἡ ἀνηκὴς, ἐος. ὁ, ἡ ἀξυρὴς, ἐος. ὁ, ἡ ἀτεχνὴς, ἐος. ἀτεχνὴς ῆ. ὁ, ἡ δυσμαθὴς, ἐος.

Téraz / **ninie.** Nunc. In præſentia: in præſens tempus hæc ad te ſcripſi. *Cicer.* In præſens non habeo pecuniam, *Gelli. Plin. iun.* Impræſentiarum, *Priſcian.* In vita agenda didicimus multa quæ impræſentiarum bona videntur, poſt aliuſmodi. Modò, *dicitur & de præſenti, & iam iam præterito, & mox futuro. apud Ciceron. Terent.* νῦν, ἤδη: νυνὶ, ἐν τῷ νῦν, ἄρτι: ὧδε: ἐν τῷ παρόντι: ἐπὶ τοῦ παρόντος: τὸ νῦν εἶναι. Nunc temporis numero, *Cicer.* Nunc ipſum ea lego, *Idem.*

Térázniéyſzy / **niniéyſzy.** Inſtans, *Quintilian.* Tempus præteritum, inſtans, futurum. Inſtantia, *n. plur. & venientia, oppoſita.* Inſtans ætas, hora. *Horat.* Præſentia cernit animus, futura præuidet. *Cicer.* Præſentia inuidiâ, præterita veneratione proſequimur. *Vellei. Patercul.* ὁ ἐνεστὼς, ἐνιστάμενος. ὁ, ἡ, τὸ νῦν, ὁ καθεστὼς.

Tércyiána / v. **Trzéciaczká.**

Térébint / v. **Térpentynowe drzéwo.**

Terlikam / μινυρίζω, μινύρομαι, μινύρομαι πρὸς ἐμαυτὸν μέλος. *querula voce mihi cantillo, vel mihi cano.* κινύρομαι, *idem ſed de voce flebili. Minurizo, vel minyrizo, minyriſſo. Robert. Stephan. interpretatur, parua voce ſuccino. Sic apud Sidon. minurizantem Prognen legimus. apud Spartian. palumbes minuriunt. & Scalig. ex Gloſſ.* μινυρίζειν minurire, (*propriè* **Terlikác**) *eſt cantillare ſubmiſſè animi cauſa, vocem flectendo varijs, celeribus, & inconditis modis.* τὸ μινύρισμα, *exilis & flebilis cantus. &* ὁ μινυρὸς, *ſic canens.* τερετίζω. *Ariſtot. Problem. Gaza reddit* Tereto, *redderem potiùs* Teretizo *vel* Iſo, *vt multa ſimilia Latini formant, Ariſtot. ipſe explicat,* ἄνευ λόγου ᾄδειν, *i. ſine verbis vel ſermone cantare, non articulata vocabulis ſonare.*

Terlikánie / Minuritio, *Cicer. vicino ſenſu vſurpauit. Minuritio Turnebo, eſt vox remiſſa & tenuis canentium, ſeu excitatio vocis.* ἡ ἀναφώνησις, τὸ μινύρισμα.

Términ ſzkolny v Grámatyków / **Diálektyków** / **Filozofów** / **Juryſtów** / **Lekárzów.** *Item* **Aptekárzów** / *&c.* τὸ ῥῆμα τεχνικόν. *vocabulum artis cujuſq; proprium, vel in arte quauis vſitatum.* τὸ ῥῆμα τῆς τέχνης συμβολικὸν ἢ συμβόλαιον. *vox artis ſymbolica ex compacto ſignificans aliquid.*

Términ ſądowy / *Vocabulum apud Iuriſperitos. vulgare.* v. **Pozwánie** 3.

Términuie / v. **Natérminowáć.**

Térpentiná / **żywicá térébintowa** / *Vrſin.* Terebinthina reſina, *Columel. Noſtræ officinæ inquit Matthiol. & Vrſin. larigna reſina pro terebinthina vtuntur.* **modrzéwowey żywicé miáſto térpentyny vżywáią.**

Térpentynowe drzéwo / **Térébint.** *Vrſin.* Terebinthus, *Plini. Virgil.* ἡ τερέβινθος, τέρμινθος. *Oricia Terebinthus dicitur à Virgil. & Propert. quia Oricos inquit Serui. eſt ciuitas Epiri, iuxta quam naſcitur Terebinthus nigrum lignum, habens folia inſtar buxi. Fidelem ad vetuſtatem vocat Plinius.*

Térpentinowy / ὁ τερεβίνθινος, τερμίνθινος. Terebinthinus. *Plin.*

Téſkliwie / Cum tædio. *Cicer. dicit:* Faſtidiosè aliquid ſpectare. σὺν τῇ ἀδημονίᾳ: δυσχερῶς, ἀηδῶς. *Faſtidiliter, Varro apud Noni.* Morose, *Cicer.*

Téſkliwy / **co téſkni łácno** / **ábo co ma téſknice.** Tædioſus, *Firmic. actiuè vſurpauit.* Tædioſum onus, *i. faciens tædium.* **Téſkliwy ćiężar.** Tædulus, *Feſt.* Faſtidioſus, *Cicer.* ὁ, ἡ δυσχερὴς, ἀηδὴς, ἐος. ὁ δυσάρεστος, δυσαρεστούμενος.

Téſknicá / **téſknoſć** / **tegá.** Tædium. *Quintil. Plin. Horat.* Faſtidium alicuius rei, *Cicer.* Odium, *Terent.* ἡ δυσαρέστησις, τὸ δυσχέρασμα, ἡ δυσχέρεια: ἀδημονία, ἀκηδία, ἄση, ἀλύη. ἀκηδία, *apud Lucianum, i.* πολυκηδία *grauis mæror. Nam α hic auget, alioqui* ἀκηδία *ſonat vacuitatem curæ, mæroris.*

Téſknie ſobie w-czym / **téſkno mi co czynić.** Tædet audire eadem millies, *Terent.* Tædet me (*tui*) ſermonis, *Plaut.* Tædet nos vitæ, *Cicer.* Cœpit me tædium belli, *&c. Liui.* Pertæſum eſt me *vel* illum alicuius rei. *Lucret. Cicer. Virgil.* Pertæſus ignauiam ſuam: ſemetipſe pertæſus. *Sueton.* **omierzṅawſzy ſam ſobie** / *vel* **z-téſkniwſzy ſie ſam z-ſobą.** Pertædebat matrimonij: verbiſque eius defatigati pertæduiſſent. *Gelli.* (Pertædeſcit, *aliter vſurpat Cato.* v. **Przyiadá ſie co**) Percipit me odium agri, vrbis. *Terent.* Diſtædet aliquem domi, *Plaut.* diſtædet (*me*) cum hoc loqui, *Terent.* **nie rad** / **nie chętnie z-tym gadam: mierźiono z-niem mowić.** Odium me cepit alicuius rei, *Terent.* Tædeſcit me, *Minut. Fel.* Tædiauit, *à tædio, as. Lamprid. Verbum id nouum & elegantiſſimum eſſe Caſaub. aſſerit. Ipſi placeat.* ἀκηδίζομαι τινί: περί τι: ἀηδῶς ἔχω: ἀκηδιάω, ῶ: περί τινος. ἀκηδιῶ ἐπί τινι: κάμνω τῷ πόθῳ σφαδάζων: κάμνω ὑπέρ τινος: ὅτι ποιῶ: ἐξαπορέομαι καὶ τοῦ ζῆν: προσοχθίζω τῇ ζωῇ vel ψυχῇ μου: ὀλιγοψυχέω ἐν τινι: δυσχεραίνω ἐπί τινι, ὅτι: δυσχεραίνω ὅτι ποιῶ: τοῦτο ποιῶν. Triſtes, difficiles ſumus, faſtidimus bonorum. *Lucil.*

Tkniemy ſobie / **nie ſmákuiemy.**

Téſknie po kiem / v. **Toſe.**

Téſtno mie / *ſuprà* Téſtnie.

Teſtáment / Teſtamentum, *Cicer. Quintilian.* ἡ. Ceræ primæ, vltimæ, ſecundæ. *Sueton. Martial. tr. pro tabulis ceratis in quibus ſignabatur teſtamentum.* Tabulæ ſupremæ, *Martial.* Tabulæ, *abſol. Quintilian.* Tabulæ teſtamenti, *Quintilian. Vlpian.* Diathoca, *orum, n. plur. apud Martial. l. 12. vt legit Raderus, Langius. (vbi aliqui diatreta legunt)* ἡ διαθήκη. Diatheca, *æ, teſtamentum vel teſtamento legata bona, Buda.* Voluntas, *Ammian.* Voluntas vltima: voluntas defuncti. *Vlpian. &c. IC.* ἡ διάθεσις.

Teſtáment ſłowny / odkázánie czégo. Nuncupata voluntas, *Buda.* ἡ διαθήκη ἄγραφος. *Nuncupatiuum teſtamentum, Gloſſ.*

Teſtáment czynię / Teſtor, *Cicer.* De re pupilli teſtari. Teſtamentum facio: conſcribo. *Idem.* Teſtari ſuam voluntatem, *IC.* Teſtatò decedere, *Paul. Vlpian.* vczyniwſzy téſtáment. *Cauere aliquid teſtamento, IC.* Condere voluntatem, voluntates. Ordinare poſtremam voluntatem. *Ammian.* Scribo heredem aliquem, *Martial. Quintilian.* Teſtamento aliquid alicui commendo, *Cicer.* διατίθεμαι τὰ ἐμοῦ.

Teſtáment nowy / ἡ καινὴ διαθήκη. *Nouum teſtamentum. Nouæ legis inſtitutum. Vita & doctrina Chriſti monumenta. Geſtorum & dogmatum Chriſti, eiuſq; aſſeclarum codex.*

Teſtáment ſtáry / ἡ παλαιὰ διαθήκη. *Teſtamentum vetus. Priſcæ legis inſtituta. Legis veteris monumenta.*

Teſtámentarz / Teſtans. Teſtator: teſtatrix. *Vlpi.* Legator, *Sueton.* ὁ κληροδότης, διαθηκογράφος, διαθέμενος, [λεγατεύων, vel ληγατεύων.

Teſtámentem rzéczy powiérzone / v. Powiérzona rzécz 2.

Teſtámentowy / do téſtámentu nalézący. Teſtamentarius, *Cicer.* Teſtamentaria lex. ὁ τῆς διαθήκης. [ὁ διαθηκικός. *Robert. Stephan. Datiuus tutor, Vlpian. teſtamento datus.*

Teſtámentu dochodzący / odbieráiący co zápiſano. ὁ ληγατευόμενος vel ληγατευόμενος. Legatarius. *Iuſtinian. IC. Recentior.* ὁ λεγατάριος, *Suid. Harmenopul.* ληγατάριος. Legator. *Gloſſæ Græcolat.*

Teſz / tez. Etiam, *Cicer.* audiueram etiam: etiam illa cognoram. Quoque. *Cicer.* ſed illum quoque fefelliſſem. *Terent.* Ego quoque etiam credidi. *Quintilian.* Totidem lixas quot milites quoque. Ergò, *Plaut.* non placet hic mihi ornatus. ℞ *Piſtocler.* Nemo ergò tibi hæc apparauit, mihi paratus eſt cui placet. *poſſes etiam reddere:* wiec tez / wſzák tez. καί: καί τι: ἔτι: ἢ δή ἢ.

Teſſarz / v. Stolarz.

Tężeię / tęgiem ſię ſtáię. Σφοδρύνομαι. *Vehementior fio, ſed varios vſus vox Polonica habet, quos petes ex* Tęgi *addito* γίνομαι *fio, euado.*

Tkacz / Textor, *Cicer.* ὁ ὑφάντης, κ. ἱστουργός: γέρδιος, γέρδιος. *Heſych.* Gerdius, *Lucil. l. 30. Gloſſ. Douza F.*

Tkacz płótná / v. Płóciennik 1.

Tkacz wełny / v. Sukiennik 1.

Tkáczká / Textrix. *Tibull.* ἡ ὑφάντρια, ἡ καιρωστρίς & καιρωσίς, *ſiue.* γερδία. *Gloſſ.* Textricula, *Arnobi.*

Tkaczownia / Textrina: textrinum. *Cicer.* Texterna, *Apulei. vt legit Beroald. & Colui̇us, ac Stewech. & ſequitur infrà ſuterna, apud eundem.* Atrilicium, *Aſcon. Iunius, Robert. Stephan.* τὸ ἱστουργεῖον, τὸ ὑφαντεῖον, *Rober. Steph.*

Tkáctwo / ἡ ὑφαντική, πλεκτική, *ſ.* τέχνη. *ars texendi.* ἡ ἱστουργική. *Textrina, Plini. in Vet. Cod. i. ars. In correctis, Trama legitur.*

Tkáczy / tkáčki. Textorius, *Senec.* ὁ ὑφαντικός, ἱστουργικός, ὁ.

Tkam co w wór / w béczkę. Contrudo aliquid in dolia, *Varro.* Contrudo in naues, *Cicer.* ὠθέω τὸ ἀγγεῖον τοῖς φακέλοις: εἰσωθέω, ῶ. ἔ. v. Wtłaczam / Tłoczę.

Tkam *item,* v. Żrę.

Tkána rzécz / τὸ ὕφος, ους. ὕφασμα, ἡ συνυφή. Textile, *Liui.* τὸ καίρωμα. Texta pretioſa mihi dabuntur, *Ouid.* Textum tenue atque raſum, *Quintilian. de Oratione tranſl.* Textura *pro opere texto, Sipontin.*

Tkánica / iedwábna liſtwá przéz obruſy kośćielné / &c. Paraganda, *de qua voce* vide Strefá.

Tkanicá / tkanká. Anadema, *Lucret. interprete Lambino, Giſan.* τὸ ἀνάδημα, ἡ ἀνάδεσμη. *Heſych.* Redimiculum, *Lucil. Giſan. Lambin.* ὁ κεφαλόδεσμος, τὸ κεφαλοδέσμιον, ἡ μίτρα. Mitra, *Iuuenal. Plin.* Mitrula, *Solinus.* Mitella, *Virgil.* Crinale, *apud Ouid. 5. Metamorph. capillorum ornamentum virile. & 3. de Ponto Cupidinis. faſciam capillarem interpretatur Iacob. Pontan.* ἡ ταινία. *Lucian. Cerda.*

Tkánie / Textus, *us. Plin.* Textura, *Lucret. qui ſæpiùs vtitur tranſlata hac voce, pro compoſitione alicuius rei & iunctura.* ἡ καίρωσις, συνύφανσις, ὑφή, ἡ σπάθησις. *denſatio telæ in texendo.* ἱστουργία.

Tkány / Textilis veſtis, *Lucret.* Textile ſtragulum, *Cic.* ὁ ὑφαντός, ὁ καιρόεις. Intexti Britanni aulæis, *Virg. i. intertexti.* tkánicem vczynieni. εὐσπάθητος, πολυσπαθής. *benè denſatus textu.*

Tkę krośnó / Texo telam, *Terentius. Cicer.* Facio telam, *Ouid.* Contexo, *Cicer.* Contextis villis ouium. κερκίζω. *Pectine telam percurro. Virgil. P.* καιρόω σπαθάω *ſpathâ licia inculco.* (Płochą.) Plauduntur veſtes, *Virgil. in Ciri. Scalig.* κροτοῦνται; ὑφάω, ὑφαίνω, ἱστουργέω, ῶ. Dentibus pectinis ferio tramam, *Varr.*

Tkwi co w czym / Hæret ferrum in corpore, *Virg.* Hærent tela in ſcuto, *Liui.* ἐνέχεται, ἐνίσχεται τὸ βέλος τῇ ἀσπίδι: πέπηγεν, ἐμπέπηγεν, *vel* ἐμπέπηγέ τε ὀρθοστάδην καὶ ἔξοχα. *id eſt infixum aliquid rectè & eminens. vt vox Polonica ſonat.* Infixum telum, *Ouid.* Infixa in tergis hoſtium pila, *Liui.*

Tkwi mi co w głowie / *tr.* Inſedit mihi penitùs ea cogitatio: inſidet aliquid in mente: in animo: in memoria mea penitùs: inhæret in mentibus aliquid: obuerſatur aliquid animo meo. *Cic.* ἐνίσχεται, ἐνέχεται, *tr. &* βεβυθισμένον ἐστί, *ex Philoſtrat. i. profundè iacet, hæret.* Viueſcit aliquid corde, *Lucret.* Multa ſimul pectus meum pulſant, *Plaut.* Infixum eſt aliquid animo, *Quintili.* v. Mam to ná báczeniu / Wlázło mi to w głowę.

Tlam / tlá / tle dréwno. *Paries ignem latentem concepit, fouet. Crematur igne ſine flammis: fumum pro flamma lignum igne correptum edit. Igne fumanti conſumitur lignū.* τύφω, ἡσυχῇ ἐκκαίομαι. *Item,* ζῇ πῦρ ἐν τῷ ξύλῳ. *Viuit ignis in ligno, viuit carbo, titio, ſtupa ignita.* vide Żyię *vltimum.*

Tlę węgle / Verto in carbones ligna, *vt Horat. & Ouidi.* Vertere in cineres. *Cremo ligna igne obruto, oppreſſa flāma.* ἀνθρακεύω, ὑποτύφω ξύλον. *paulatim & latenter vro.*

Tło proſte ábo po proſtu vbite. Pauimentum, *Cato. Cicer. Columella. à pauiendo, i. tundendo, vt eſt apud Catonem.* Pauimentum barbaricum. Pauimentum ſubtegulaneū. Pauimentum fiſtucis pauitum. *Idem,* τὸ δάπεδον, τὸ ἔδαφος, τὸ ἐδάφιον, *diminut.* ἡ οὖδας, τὸ οὖδος. τὸ οὐδαῖον. *Pauimentum etiam non pauitum, quod ſolum vel terra etiam ſimpliciter dicitur.* vide Ziemia 2.

Tło nabiiáne cégłą tłuczoną / ſkorupą / &c. κεραμωτὸν ἔδαφος. *pauitum ſolum.* τὸ ἔδαφος ςρωτὸν, *ſtratum pauimentum.* Stratura balnei, *Palladi.* ἡ ςρῶσις. Signinum pauimentum ex fracta teſta & calce, *Plin. Philand.* (*ſigninum etiam opus Vitruu. ex ſimili materia, &* Signini parietes *cameræ, Palladi.* Signino opere conſtrati lacus, *& abſol.* Signino conſtrati lacus, *Colu.* **ſkorupiaſto.**) Teſtaceum pauimentum, *Plin.* Græcanicum *ſimile eſt, cùm carbones fauilla, calx, ſabulumq́; teſtaceo additur. Idem,* Impenſa, *æ. apud Pallad. l. 1. tit. 9. eſt ſtratura pauimenti ex carbonibus calcatis, ſabulone, calce, & fauilla cõmiſtis, ſex vnciis craſſa: quæ teſtaceo pauimento ſuperinducta, effuſos in ſolum liquores combibit, & hieme pedes rigeſcere non ſinit.* vide **Polepá.** *Simile eſt &* ſubdiale *ſed operoſius, apud Plinium & Vitruu.* Fortax, *Cato. i. imus gyrus fornacis calcariæ, & ſoli tegumentum pauimentatum ac ſaxeum: à fortitudine dictum,* Turneb.

Tło ſádzone poſadzká drzewiána / Xyloſtrotum opus, (*vel pauimentum*) *Philand. ad Vitruuium.* τὸ ξυλόςρωτον, *i. ligno ſtratum.* Inteſtinum pauimentum *vocat Iunius. qua ſignificatione huius vocis etiam Vitruuius aliquoties vtitur.* Inteſtinum opus, *i. ligno conſtans, Philander.*

Tło poſadzká kámienno ſádzone. Lithoſtrotum, *Varro. Plin. Philand.* τὸ λιθόςρωτον.

Tło poſadzko ná ſtorcz y vkośnie ſádzone. Pauimenta ſpicata teſtacea, *diu durantia etiam ſub dio apud eundem Vitruuium, & Plin. ſunt quorum laterculi in latera ita proclinantur, vt duo ordines ſibi collati ſpicam referant.* τὸ ἔδαφος ςαχυώδες πλίνθοις ςρωτὸν.

Tło poſadzká rogowá ſádzone / Ceroſtrotum, *Plin. Vitruu. Philander.* τὸ κερόςρωτον.

Tło poſadzká ſzkláno ſádzone / Pauimentum è vitro, *Plinius.* Hyaloſtroton, *Philand. in propylæo D. Petri Romæ.* τὸ ὑαλόςρωτον.

Tło poſadzko wyrworna ſádzone. Pauimentum elaboratum, *Plin.* Solum marmoreum, *Cicer. Tibull.* Aſarotum, *Plin. Stat. i. pauimentum vel opus. Græca vox eſt* ἀσάρωτον, *ab α & σαίρω vel ζαρόω quod eſt verro, quòd talia pauimenta verri non ſoleant, ſed ſpongiis mundari vt ait Iunius. vel potiùs quia ſic erant arte picta reliquiis ciborum, ac ſi verè nondum ſcopis verſa eſſent, vel mundari non poſſent, vt Plin. explicat.* Vermiculatum pauimentum, aut emblemate vermiculatum, *Lucil. apud Cicer. i. minutis ſegmentis quaſi vermiculis opus diſtinctum, Buda.* Teſſellatum pauimentum, *Suet.* Sectile pauimentum, *Sueton. Vitruu.* Segmentatum pauimentum, *Iunio.* Scalpturatum pauimentum, *Plin. interprete Iunio.* Pauimenta teſtacea, teſſellata, ſcutulata, *Pallad.* δάπεδον ζυγκείμενον ἐκ ποικίλων λίθων. vide **Sádzony 2.**

Tło tynkowáne mármurem tłuczonem / gipſem / &c. vide **Mármurowány / Gipſowány / Tynkowány.**

Tło vbite máiacy / Pauimentatus, *Cicer.* Pauimentata porticus. ὁ λιθόςρωτος, λιθοςρωθεὶς, ἐντὸς.

Tło vbiiam / v. **Gruzem nábiiam / Vbiiam tło.**

Tłocze co / Premo mammam, *Plin.* Preſſo vbera, *Virg.* καταπιέζω, θλίβω. ἐκθλίβω ῥ. Premunt vnguentarii corticem, nucleum Medici. *Plin.* Perprimo cubile, *Horatius.* **Vdłáczam léżąc /** *ἰπῶ* ῥ. *Item* v. **Tłam 1.**

Tłocze wino / oliwki. Calco vuas, *Cato.* πατέω τὰς ςαφυλάς. Preſſo vuas, *Propert.* Exprimo vinum palmis, exprimo oleum. *Plin.* Deculco, *Plinius. de baccis lauri. Alii inquit eas in qualo deculcant.* πιέζομαι ῥ' αἰνοποιῶν. πατέω, θλίβω ςαφυλὴν. Facio oleam: facio oleum. *Cato.* Oleum premo, conficio, *Colu.* ἐλαιουργῶ.

Tłoczenie / wybiiánie / wyćiſkánie. Preſſura vini, *Plini. Columell.* Preſſura croci, *Lucan.* ὁ πιεσμὸς, ἰπὸς οἰνοποιΐα, ἐλαιουργία. Preſſura olei, *Colu.*

Tłoczony / Tortiuus, tortiuum vinum. *Cato. Columella.* ὁ πιεσθεὶς, ἰνὸς. Preſſus, *Colu.*

Tłocznia winna / oliwek. Calcatorium, *Pallad.* τὸ πατητήριον (*quaſi* **déptalnia**) τὸ ςαφυλοβολεῖον. Forum vinarium, *apud Varr. ait Turneb. eſſe locum in torculari quo defertur olea vel vua premenda. Apud Columellam:* Torcularia & fora, ſunt lota & ſi res ita exegerit, picata. *& alibi apud eundem inter vaſa reponuntur fora, fortè ea quæ* calcatoria *vocat Pallad. Certè id inſinuat Tertull.* Quare rubra veſtimenta tua ſicut de foro torcularis. *Idē,* Conculcatæ & expreſſæ vi paſſionis tanquam in foro torcularis. *Alludit ad locum Iſaiæ 63. vbi loco* ὡς ἀπὸ πατητοῦ ληνοῦ. *Procop. legit:* ὡς ἀπὸ πατήματος ληνοῦ. *Cyprianus vertit,* velut à calcatione torcularis. Fora *item Turneb. ait eſſe loca in torculari plura, vbi torquetur oleitas vel vindemia.* τὸ ἐλαιουργεῖον. *locus olei conficiendi.*

Tłokarſki / Torcularius, *Varro.* Torcularia vaſa, *Colu.* Torcularia cella. ὁ ληναῖος. *adiect. etiamſi cognomen Baccho dederit.*

Tłokarz winny / Torcularius, *Colum.* οἰνοποιὸς: ληνοβάτης ου. ὁ τραπητὴς ου. Calcator vuæ, *Henric. Stephan.*

Tłómoczek / Sarcinula, *Iuuenal. Catull.* τὸ φασκώλιον θυλάκιον, ὁ θυλακίσκος. *Semuncia,* κανθήλιον. *Gloſ. i. clitellula, Turneb.*

Tłómok / Sarcina, *Plaut. Cæſar.* Vidulus, *Plaut Rudent. viatorum ſaccus, in quem varia congeruntur vt ibi ſignificatur, & aſſerit Carol. Steph.* Hippopera, *Senec.* (*i. equitum ſaccus*) Coactilia, *n. plur. apud Vlpian. interpretatur Io. Bapt. Egnat. Bayſ. Conrad. Steph. pelles vel lora quibus alligantur, vel inuoluuntur veſtimenta itineri faciendo. à cogendo, adſtringendo. alii aliter.* v. *Indicem.* ἡ ἀποσκευὴ. τὸ ςρωματόδεσμον, *veſtis ſtragulæ colligata.* ὁ ςρωματεὺς, ἐὼς. ὁ θύλακος, φάσκωλος, ἡ ἱματιοφορία.

Tłómokowy / Iuczny. Sarcinarius, *Cæſ.* Sarcinaria iumenta. Sagmataria, *vel* Samaria, *Gretſer. idem quod clitellaria ad quorum vltimum alludit, vox Germanica* **Samarros /** *ſeu vt alii* **Sammer roß.** *Gretſer.* Sagmarius equus, mula. *Lamprid. & Cal. Rhodigin. ex Vet. Lex.* [ὁ σαγματοφόρος. Clitellarius equus, *Plaut. Cato.* ὁ σκευοφόρος, τὸ σκευοφόρον κτῆνος: σκευοφορικός. *Sagmarii nomen varii variè corruperunt apud Voßium. alii namq́; legunt Sũmarii. al. Saumarii, Sommarii, corruptè.*

Tłómokámi obłożony. Sarcinatus, *Plaut.* Viden' homines ſarcinatos conſequi. ὁ σκευοφορῶν. *Subſarcinatus etiam eodem ſenſu in Plauti Curcul. & in Andr. Terent. legit Lambin. vbi omnes alii legunt ſuffarcinatus.* **Podkaſány / opukáły.** Sarcinatrix *etiam apud Nonium eſt, quæ ſarcinas habet.* Sarcinoſus Poëta, *in Priapeiis.*

Tłucz ábo tłucza / vide **Oſpá.**

Tłuczenie / idem Otłukánie / v. **Otłukam.**

Tłuczony len / konópie / miedlony / &c. Malleatus, *Colũ.* Malleatum ſpartum. Tunſus. *Colu.* Grana mali punici tunſa. Tuſus, piſus. *adiect. Plinius.* Pinſitus, *Colum.* Pinſitum panicum. Piſtus, *Plin.* Zea & typhæ ſi piſtæ ſerantur, ὁ κοπεὶς, τῇ σφύρᾳ πεπομμένος, πτισθεὶς. ὁ θλασθεὶς. *contuſus, tuſus, vt oleæ contuſæ, nuces.*

Tłuk powßechnie / Trudes, *apud Tacit. inſtrumentum incertum quale, à trudendo vt apparet. Iunius reddit perticam robuſtam, quæ nauis inhærens vado impellitur, ſed ibi nec in terra geritur, non in aquis. poteſt latè & ad hoc & ad alia ſimilia accommodari.* ἡ κάμαξ ὠστική. *pertica impellendo pro-*

lendo, protrudendo vtilis, qualis piſcatorum peditum in ſtagnis, fluuijs.

Tłuk do moździerzá / Pilum, *Varro. Cato. Plin.* Piſtillum, *Plaut, Colum.* Piſtillus, *Virgil. Moreto. & Næuius apud Noni.* ὁ ὕπερος, ὁ δοίδυξ, υκος. τὸ κοπανιστήριον, κόπανον, ἡ λάκλις. ὁ τρίπτης, τὸ τριπτήριον. ἀλετρίβανος, *Photio.*

Tłuk ſtrzałá / τὸ ἐξυσμένον τοῦ κέρατος ἀμβλεῖ τὸ ἄκρον Σκυλα-θίον. *ſagitta cornu obtuſo in ſummo inſtructa.* τὸ βέλος κέρατι ἀμβλεῖ κεφαλωτόν. *Sagitta capitata ſeu cornu obtuſo capite armata.* Luſoria ſagitta, *Vegetij voce dici poteſt.*

Tłuká / Vindemiam frugum *dixeris, nam de varijs fructibus terræ, arborum, apum loquens Plin. hanc vocem vſurpauit. Quadrat & mos Romanus, quo celebrabant vindemias etiam Imperatores permiſſis familiaribus ſuis amicis & operis ad corbes, vt ſcribit Lamprid. in Heliogabal. & Capitol. in Antonio Pio. Et Macrob. 1. Saturnalium. Inſtitutum fuiſſe à Cecrope in Attica vt patres familiarum collectis frugibus & fructibus paſſim cum ſeruis veſcerentur tanquam ſocijs laborum. quare* **Tłukę mieć / ná tłukę záproſić /** *dices Latinè:* Ad vindemias (*frugum*) vocare aliquos, *Lamprid.* Vindemias (*frugum*) agere cum amicis, *Iul. Capitolin. Transfertur etiam vox Polonica ad alias operas.* ὁ τρυγητὸς, *Pollux latius extendit.* Celebro, *vocem hic Pallad. ſæpè vſurpat, vt cùm dicit:* Hoc die celebranda eſt vindemia, vinearum foſſio, putatio. Hoc die celebratur inſitio: hoc celebrari poteſt emplaſtratio, ouium tonſura, *&c.* **ſpráwić tłukę poſtrzyżyn / &c.**

Tłukę co / biię w co bárzo. Pulſo poſtes, murum, *Ouidi.* κροτάζω, τύπτω, κτυπέω, ῶ. Quatio fundamenta, *Virgil. à Tudito, tuditantia. Lucret. tuditantia, i. tundentia, Feſt.* Tundo. Tundere miſero vehementiſſimè oculos cœpit. *Cicer.* Tundere latera iacenti, *Idem.* Ictu crebro tundi, *Lucret.* Arieto ædes, *Plaut.* Arieto in portam, *Virg.* κωδωνοκοπέω, ῶ. κελοκρούω. Pinſo, *as. vel is. Varro. Turneb.*

Tłukę co w ſtępie / v. **Otłukam: & Miáłko co tłukę.**

Tłukę w moździerzu / Piſtillo contero, *Colu.* φλάω. Tundo, *Colum.* Contundo in pila, *Varr.* Contundo pilis ferreis, *Colum.* Tunſa galla, *Virgil.* Tuſa cribrataque *Plin.* Obtero, *Colum.* Pellem ſerpentis obtritam. **Stárta / ſtłuczona.** κόπτω, κοπανίζω, θλαδιάω, φλαδάζω. *tundendo mollio.* ζωλάω, *contundo.*

Tłukę *aliter,* **ſtłuc gárniec / ſtkleńce.** Confringere aulas, calices. *Plautus, aulas pro ollas priſcè.* Frangere aulas, *Plaut.* Frangere patinam, *Horat.* Frangere oua, *Cicer.* Contundo, *Vlpian.* Contuſa vaſa. Concutit arces baliſta, *Ouid.* Conquaſſare calicem *Colum.* Quatio machinis clauſtra, θλάω, συντρίβω, κατερείπω, καταβάλλω τόν.

Tłukę ſię / ſtłuc ſię. Collidi, *Lucret. Sili.* Contundi lapſu, *vel vt Claudian. dicit* ictu. Arietari, *Senec.* Arietata inter ſe tela. συναράσσομαι, συγκρούομαι, συμπαταγέομαι.

Tłum / ὁ ὄχλος. Turba, *Martial.* In turbam incidere. Frequentia hominum, *Cicer.* Turba confertiſſima, *Liu.* Stipatio hominum, *Plin. iun.* Fluctus barbariæ, *Cicer.* Fluctum barbariæ vna vrbs ferre non poterat. Vnda, *tr. Virgil.* Vndam ſalutantum vomit domus. Celebritas, *Cicer.* Odi celebritatem, v. **Gromada 2. Ciáśń.** Turbula, *Apule.* Turbulis populi immiſceor.

Tłumácz od kogo / Internuncius & interpres, *Cicer.* Si Pœni ſine interprete in Senatu noſtro loquentur, *Cicer.* ἑρμηνευτὴς, ὁ. [δραγόμανος. *Codin. Item v.* **Przekłádácz.**

Tłumáczę od kog / Interpretē alicuius ago. ἑρμηνεύω. [δραγομανίζω, *Codin. deducit hanc vocē Græc. ex Chaldaico Thargū (metatheſi primarū literarū) quod eſt interpretamentū,*

Tłumáczá vżywam / przez tłumáczá mowię. Interprete vtor: per interpretē ago. *Cic.* διὰ ἑρμηνέως συμβάλλω τι.

Tłumáczy / tłumácki. ἑρμηνευτικὸς *ad interpretē pertinens.*

Tłumem / Confertim, *Liu. Effuſoriè egreſſi, Ammianus.* χύδην vide **Hurmem / Gromádą.**

Tłumiciel / vide **Potłumiciel.**

Tłumię co / zátłumiam. Obruo, *Lucret.* Obrutus ignis multo cinere. Obruo alicuius orationem, potentiam. Obrui copia ſententiarum, teſtibus: Obruitur riſu teſtis: obruere memoriam & nomen alicuius. *Cicer.* Voluptatem dolor obruit, *Quintilian.* Obruo famam alicuius, *Tacit.* Opprimo ignem, hoſtem, *Liui.* Opprimo bellum exortum: conſilio aliquem: ruina opprimi: terra opprimi. *Cicer.* Vnda flammas opprimit, *Senec. Octau.* καταπνίζω, καταπονέω, καταβάλλω τι. Peſſundo iracundiam, *Plaut.* Premo iras: famam alicuius. *Tacit.* Deprimo fortunam alicuius, *Cicer.* Oblitero aliquid rebus geſtis: Obtundo mentem: ingenium. Comprimo ſcriptum ne emanet. *Cicer.* Supprimo famam rei, *Liui.* Supprimo animum cibis, *Plin.* Sepelire dolorem, *Cicer. Propert.* κατέχω, κωλύω τι. Supplodo, *Macrobi.* Illam calumniam perſequemur, quæ niſi ſupplodetur, manebit *&c. i. niſi ſupprimetur, Robert. Conſtantin.*

Tłuśćieię / Pingueſco, *Virgil. Columell.* Terra leguminibus gliſcit, *Columell.* λιπόω, ῶ. σιτεύομαι. *Obeſus fio.* v. **Tyię.**

Tłuſte / tłuſtość. Pinguedo, *Plini.* Pinguitudo, *Varr. Columell. Quintilian.* Sagina, *Iuſtin.* v. **Tyię.** Sagina dicendi, *tr. Quintilian. Et Senec.* Coacta pingueſcere fluunt ac vix ſaginam retinent ſuam. Pingue, *ſubſtant. Virgil. Plini. & Poloni* **tłuſte** *dicunt ſimiliter.* τὸ πῖον *Græcis.* Aletudo, *Feſto. ab alendo.* τὸ λίπος, & τὸ λίπας, ἡ λιπαρότης, τὸ πῖαρ, αρος. τὸ πῖος, εος. ἡ πιότης, ητος. Mercimonium quo flamma alitur, *Tacit.* **Tłuſte do lampy.** *Pinguitia, Arnobi.*

Tłuſto / kráśno. Pinguiter, *Colum. Plin.* λιπαρῶς. Rectè, *Horat.* Rectè vnctum. *Vnctè. Apud Plaut. Vnctiuſculè quidam legunt.* v. **Nietroſtworzony.**

Tłuſto czynię ziemię / Stercoro, *Columell.* Stercorare ſegetem, lupinum, fabæ vitia. κοπρίζω τὴν γῆν, πιαίνω, τὸ χωρίον λιπαρόγεων ποιῶ. v. **Gnoię 2.**

Tłuſto rad iadáiący / Pinguiarius, *Martial. iocando vſus eſt.* ὁ λιπαρῶς φάγων. [ὁ λιπαροφάγος.

Tłuſtość / v. **Otyłość / & Tłuſte.**

Tłuſtoſz ziele / v. **Kurza nogá.**

Tłuſty rozmáićie / Pinguis homo, *Cicer.* Opimus bos, *Varr. Cicer.* Bos altilis qui ad ſacrificandum ſaginatur, *Varr.* Curatus corpore, *Cato.* Curata cute, *Horat.* Habitior, *Plaut. Terent.* **Syty.** Popa venter, *Perſ. i. inſtar ſacerdotum ethnicorum, qui popæ dicebantur, victimarij, Turneb. Marcil. Gloſſa. Sueton. Vel à popa, i. popano placenta (quæ πόπανον; πλακοῦς Gloſſ.) quibus illi ſacerdotes pingueſcebant. Marcil. Cornut. Gloſſa. Philoxen. Caſaubon. aliter pro guloſo, lurcone, & popinone vult hic accipi popam ventrem.* Cereus: Cerea ficedula. *Martial. Rader.* ὁ, ἡ εὐτραφὴς, εὐτραφής, έος. ὁ τροφώδης, εος. ὁ πίων, ονος: ὁ, ἡ λιπώδης, εος. εὐλιπὴς, έος. ὁ λιπαρὸς, παχὺς, έος. ὁ, ἡ πιμελὴς, έος. ὁ, ἡ πιμελώδης. ὁ, ἡ πιώδης, ὁ πιάλεος, ἴφιος. Pinguis ager, *Lucret. Columell.* Pingue lardum, *Horat.* Pingue ſolum, terra. *Virg.* Præpingue ſolum, *Virgil.* Præpingue arbuſtum, *Colu.* Vnctus, *Horat.* vnctum oluſculum. Vnctiuſculus, *Plaut.* vnctiuſculum pulmentum. Vnguinoſus, *Plin.* vnguinoſæ ſunt ſiccæ nuces. Craſſus ager, *Cic.* Vber homo, *Gelli.* Equum, ſtrigoſum, & malè habitum, equitem autem eius vberrimum & habitiſſimum viderunt Adipatus, *Cicer. i. pinguis, Noni.* Pulpa & omento grauatus, *Creſſol.* Vaſto corpore ſarcinoſus, *Apuleius.* Terga pulpoſis torulis obeſa trahens, *Idem.* [*Adipoſus, Hermol. Iuni.* Incurioſus, *Apule. ſubſtant.* Chudy. *De Syncera ſtus voce, vide* Potráwá. Medullatus. Szpiku pełny. *Pſalm. 65.* Holocauſta medullata. τὰ ὁλοκαυτώματα μεμυελωμένα. *L X X.* ὁ μυελόω, medulla impleo: impinguo. Porcus puer, *pro* pingui. *Pomponius.* Aut porcus Vmber aut obeſus Hetruſcus. *Catull.* Epicuri de grege porcus. *Horat.* ἡ πιμελὴς γῆ. [ὁ πίων ἀγρός: ὁ πίαλος, πιαλέος: *vt* δᾶς πιαλέα. *tæda pinguis.*

Tłuſzcza / v. Rzeźba.

Tłuſzcze co / vtłuśćić obrus / *&c.* *Perungere mappam pinguedine, ſpurcare mappam pingui.* ῥυπαίνω τῷ λίπει: ἀπαλείφω τῇ ἀλοιφῇ: ἀλείφω τῇ πιμελῇ.

Tnę / ćiąć kogo w co. Incido venam, *Tacit.* Ferio, peto cæſim aliquem. *Liui.* Inijcere alicui ſecurim, plagam. *tr. Cicer.* záſzkodźić komu. χάω, χάζω, ἀποχάζω τὸν: πλαγίζω *t. ferio ſecuri hominem.* κόπτω. vide Rány / śiekę.

Tnę / *tr. vt* ćiąć kogo / *idem* Przymowić komu / *&* Tykam w-ſedno ábo w-ſadno.

To / *ſæpè reddi debet Pronomine Demonſtratiuo* Hic, iſte, iſta, iſtud. To *in omni genere non mutato, vt,* twóyże to brát? ábo brát że to twóy. *Tuúſne eſt iſte frater? Num frater tuus iſte eſt?* Dobry-li to groſz? *Putas probum eſſe hunc nummum?* Pewny-li to poſeł? *Credámne fidelem eſſe hunc nuntium?* Onáſz to Jezabel? *Haccine eſt illa Iezabel?* tyżeś to on Eneaſz? *Tun' ille (es) Æneas? Aliquando Pronomen demonſtrans additur. vt* tenći to on ſzálbierz. *Hic eſt ille impoſtor. Aliter,* Dobrześ to domá śiedźieć. Sanè, equidem.

To / Hoc, *Cicer.* Hoc ipſum nihil agere & planè ceſſare, delectat. to ſámo miło nie robić nic. αὐτὸ τοῦτο: τοῦτ' ἐστι. Hoc eſt enim dicere: Non eſt dignus. *Cicer.* To ieſt bowiem / iákoby rzekł / *&c.* *Lucian.* ζυρφιλάδης καὶ αὐτὸ τοῦτο ἰδιῶται, *i. plebeij & hoc ipſo rudes.*

To dobrze / v. Dobrze 2. *&* Dobra náſzá.

To idą / to ſtoią. Tum abeunt, tum recedunt. *Cicer.* ἄρτι μὲν, ἄρτι δέ: ποτὲ μὲν, ποτὲ δὲ. *Nunc quidem, nunc verò.*

To ieſt (wykłádáiąc) Id eſt. *Cicer.* Senatus hodie futurus eſt, id eſt Calendis Octobris. Quod eſt. *Cicer.* Purè & emendatè loquentes, quod eſt Latinè. Hoc eſt. *Cicer.* Fundus quem poſſedi quadriennium, hoc eſt, ex quo tempore fundus venit. Nempe. *Terent.* Scio quid velis, nempe hinc me abire, *Idem.* Apud argentarium ero: nempe in foro? ibi. Nimirum. *Cicer.* In lege eſt, ad quam diem venditiones fiant, nimirum ad *&c.* Videlicet. *Cicer.* caſtè iubet adire lex ad deos, animo videlicet, in quo *&c.* Quod dico tale eſt, *Senec. ſæpè.* λέγω δή. *Ariſtot.* τοῦτ' ἐστι: δηλονότι: ὅ ἐστιν μεθερμηνευόμενον. Quod eſt, *Feſt.* vt refrigatur, quod eſt torreatur.

To mi oyćiec / toć to oyćiec / orator / toć to ſztuká / roſkoſz / *&c.* Hoc patrium eſt: hoc eſt eſſe patrem. *Terent.* Id demum eſt eſſe miſerum: ea demùm magna voluptas eſt. *Cic.* Id verò eſt quod mihi puto palmarium, *Terent.* to mi ſztuká / ábo miſtérſtwo / chwały godna rzecz. Hoc homini eſt, quamobrem vitam amet. *Plaut.* To mi żywot. Hem iſtuc eſt eſſe patrem, *Plaut.* Hunc demum verè vel verum patrem voces. οὗτος δή ἐστι δημηγόρος παλαιός: ὡς ἀληθῶς ἀνήρ: ἔντως.

To pewna / v. Ták ieſt / Bez wątpienia.

To tám / to ſám. Rapit, huc rapit impetus illuc. *Stat.* Hominem huc & illuc rapit, *Cicer.* v. Tám y ſám.

To to / to owo. τὸ μὲν, τὸ δὲ. *Partim hoc, partim illud. iam hoc, iam illud: nunc hoc, nunc illud. Quà hoc, quà illud.* Nunc hos, nunc illos aditus. *Virgil.* Iam, iam. *Virgil.* Iam vino quærens, iam ſomno fallere noctem. *Idem.* Iamq; eadem digitis, iam pectine pulſat eburno. *Vicin.* Raz to / drugi przemiány.

To ták / to owák. v. Nieſtáteczny ieſtem. Raz to.

To wiedz wiedząc / toć powiédam. Dixi, *Terent.* Niſi tu properes mulierem abducere; ego illam eijciam. dixi Phormio. (*qui ei reſpondet*) Si tu illam attigeris ſecius quàm dignum eſt liberam; dicam impingam tibi grandem. dixi Demipho. Ne ſis neſcius. *Cicer.* pro certò ſcias, *Liui.* Vt ſis ſciens. Byś wiedź iák. *Terent.* Id ego iam tibi renuntio futurum, vt ſis ſciens. Dictum eſt, *Idem.* Eia haud ſic decet, *tr.* dictum eſt. Juſz ták máſz / powiedźiałem ći. *Plaut. Ciſtellar.* Niſi ego te, tuamque filiam, meque hodie obtruncauero, niſi pedatu tertio omnes efflixero, niſi tu illam remittis ad me; dixi. *Idem.* Bonum factum eſt, edicta vt ſerues mea. Dobrzeby ſłucháć coć roſkázuie. *Idem.* Hæc quæ ſciui, vt ſcires curaui omnia. A tomći powiedźiał. Inſciens ne ſis, *Idem.* Tenes quorſum hæc ſe tendant, quæ loquor? A rozumieſz to? ζυνῆκας ὅτι; ἴσθι σοι προλέγω: ἰδοὺ προείρηκά σοι: προείρηκά σοι καὶ πάλιν προλέγω: *prædixi tibi, & iterùm prædico.* μνήσθητι ὅτι σοι προλέχθη: *Memineris tibi id prædictum.* Eminor interminorque ne quis obſiſtat viam, *Plaut.* Interminatus ſum tibi, *Terent.* Vobis mulieres hanc habeo edictionem, facite hodie vt. *&c.* *Plaut.* λέγω σοι τὰς ἀπειλὰς ἐπιτείνων: λέγω ἐπαπειλῶν, ἀπειληκώς: παραγγέλλω σοι ἀπειλῶν. *Huc pertinent illa ex Hebræo fonte. Sciens ſcias, vel ſcies.* γινώσκων γνώσῃ. *Geneſ. 15.* γινώσκων γνώσῃ ὅτι θανάτῳ ἀποθανῇ. *Sciens ſcias te certò moriturũ. & Ioſue 23.* γνώσεσθε τῇ καρδίᾳ ὑμῶν καὶ τῇ ψυχῇ ὑμῶν, *i. cognoſcetis corde & anima veſtra, pro cognoſcetis certò.*

Toboła poſtuſzá ábo podróżna / Pera, *Martial.* ἡ πήρα: ὁ κώρυκος: ὁ κιβωτός: τὸ κωρύκιον. *Diminut.* [*Capſidile, is. Tobiæ 8. i. pera. Emanuel Sa.* Sitarcia, *æ.* v. Torbá.

Tobołki śiele / káletki. Thlaſpi. *Plin.* Naſturcium ſylueſtre tectorium, *Ruell.* [*Capſella Officin. eſt maior & minor,* τὸ θλάσπι, εως. ἡ θλάσπη: τὸ θλασπίδιον.

Toć powiádam / v. To wiedz.

Toć śię wiérći / toć ſkákał / toć ſtopy chłop. *Papæ quàm tergiuerſatur! ſubſilit! Tum demùm furere cœpit. Vah quam ſenſit, quàm illi doluit! Nimiùm quàm parcum hominem hunc!* φεῦ τοῦ! φεῦ ὡς! ὡς φειδωλός!

Toć to Orator / v. To mi oyćiec.

Toć tédy / Igitur, *Plaut.* Sin aliter ſint animati, nec dent *&c.* Seſe igitur oppidum expugnaſſere. τοίνυν: δῆτα: δὴ τειχομαχεῖν τειχίζειν. Itaque. Itaque ergò. *Terent.* οὐκοῦν. Igitur demum. *Plaut. ſæpè.* Tum igitur ego deartuatus ſum, *Plaut.* Ilicet me infelicem & ſceleſtam, *Plaut.* Toć ia nieſzczeſliwa.

Toć to ieſt / Hoc ecaſtor eſt, quòd ille ad cœnam it quotidie. *Plaut.* Hoc illud eſt quod dicitur, *Catul.* τοῦτο δή ἐστιν ἐκεῖνο: ὄντως ἐστί.

Tocze co / kámień / pień. Voluo ſaxum, *Virgil.* Proueluo aliquem in viam, *Terent.* ἐλίσσω, κυλίνδω, κυλινδέω τόν.

Tocze co ćieſzkiego ná wałkách / Palango, *as. Afrani.* φαλαγγίζω τόν.

Tocze iák tokarz / Torno, *as. Cicer. Plin.* Detorno. Globo, *as.* Torno (*à tornus*) facio calicem. *Plini.* Tudiculo, *Sipont.* τορνεύω, διατορνεύω, τορνόω, τορνεύω τι. Rotundo, (*as*) ad volubilitatem. *Cicer.* δινόω, δινέω, δινῶ, κυκλόω τι τῷ τόρνῳ. *ſed* ἀποτορνεύω, ἐκτορνεύω. *torno elaboro.*

Tocze / al. Toczy robak drzéwo / v. **Robacy mie tocza.**

Tocze co okragło / okragło czynie. Glomero, *Varro.* Offæ glomerantur ex ficis & farre miſto. Globulos facio (*ex farina, caſeo, &c.*) *Cato.* Conuolutum in offas aliquid, *Plin.* Σφαιρόω τι, σφαιροειδές τι ποιῶ: σφαιροειδῶς σχηματίζω. Conglobata figura, terra. *Cicer.* Conglobatum corpus in pilæ modum *Plin.* **iák kłob ſie zwił.** In offas exiguas volutantur caricæ tunſæ. *Pallad.*

Tocze piwo / wino. Promo vinum dolio, *Horat. quod fiebat aliqua hauſtro.* ἀντλεῖν ἐκ πίθου. *apud nos ſiphone fit merſo & extracto, & frequentiùs quod huius loci eſt epiſtomie educto. Græcè id dicitur:* ἀρύειν. *At noſtro more,* ἀφέλκω, ἀφιέω οἶνον ἐκ πίθου. *Emitto vinum è dolio.* ἐκρεῖν ποιῶ, *facio vt effluat.* πίθον ἀναστομώσας ἐκχέω. *dolio aperto effundo.* **Utaczam.**

Tocze ſie / toczy ſie co. Voluor in præceps. *Ouid.* κυλίνδομαι. Voluuntur lacrymæ, *Virgil.* κατακυλίονται, κατακυλινδοῦνται.

Tocze ſie / aliter. Toczy ſie ſpráwá. Agitur negotium, *Quintilian.* Peragitur cauſa, *Horat.* ‖ διαπράττεται πρᾶγμα.

Toczenie / v. **Obrácánie.**

Toczenie tokárſkie / ἡ τόρνευσις τορεία. *Tornatura 3. Regum 6. ex analogia. vt cælatura apud Quintilian.*

Toczony / Torno raſilis, *Virgil* Diatretus calix, *Vlpian. Cal. Rhodigin.* διάτρητος. Tortus, *Martial.* Torta meta, *i. turbinis forma, Rader. legitur & aliter.* Tornatus, *Lucret. Horat.* ‖ *Tornatilis, torno factus, Sipont.* ὁ δινωτὸς, τορνευτὸς ἔντορνος.

Toczone rzéczy / Toreumata : *ſeu* Toreuma *ſingulare. n. Cicer. Martial.* Diatreta, *n. plur. Martial. Turneb. aliter de hac voce alij.* v. *Indicem.* τὰ τορεύματα, τὰ τορνεύματα.

Toczkiem / Orbiculatim rotari, *Macrob.* In orbem ferri, *Cicer.* κυκλοφορητικῶς, κυκληδὸν. Volutatim rapere aliquem, *Plaut.* **kuláioc.** *ſic legit Longol. Robert. Stephan. ſed rectè corrigit Lambin. Taubman. Niſi voluntate abis, rapiam te.* ἰλιγγηδόν.

Toiad ziéle / Wilczy iad. Aconitum, *Plini.* ‖ *Lycoctonum 2. Dioſcor.* τὸ λυκοκτόνον.

Toieść ziéle / Aſclepias, *adis. f. Plin.* ἡ ἀσκληπιὰς, ἄδος. *Dioſcor. Vincetoxicum, Hirundinaria, Vrſin. Siren. Ciſſophyllum, Siren.* [*Hederalis Officin.*

Toiná, vel toyná. Apocynon, *n. Plin.* τὸ ἀπόκυνον, ἡ κυνόμορος, ἡ κυνοκράμβη. Apocynum ſtans. Cynocrambe. *Braſsica canina, Siren.* τὸ ἱππομανὲς *Theocrito, equis letale.*

Tok krwie / v. **Pór / Krwotok / Ciéczenie.**

Tok do kopiicy ná koń. Pyxis, *Quintilian. ex quauis materia ad quemuis vſum. vel loculus haſtæ. vt loculus ſtimulorum apud Plaut.* ἡ δορατοθήκη.

Tok żelázny w-ziemie wbity dla proporcá ſtáwiánia. *Sauroter, m. Lipſ. è Græco* ὁ σαυρωτὴρ, ῆρος. *Euſtath. quaſi* σαυρωτὴρ: *quia in eo haſta recta ſtat.* ὁ στύραξ, οὐρίαχος, ὁ πόρπαφος *vel* χόσσος.

Tokárſki / τορευτικός. *Toreuticus, ad tornatorem pertinens.*

Tokárſkie dłóto / Tornus, *m. Virgil. Plini.* ὁ δῖνος, ὁ τόρνος, ὁ τόρος, τὸ τορνευτήριον.

Tokárſkie heblowiny / τὰ τορνεύματα. *Scobs torno deraſa.*

Tokárſkie wrzéciono / wátek. Mamphur, *Feſto lignum circumuolutum loro, quod circumaguntfabri operibus tornandis.* τὸ μαννοφόρον, *quòd quaſi* μάννον, *i. monile ferat. Ioſeph. Scalig. Mimphur vocat Sipont.*

Tokárſkiego warſtátu czopy / co wátek obrotny trzymáią. Cnodaces, *ferramenta aut ſtyli in tornis, qui vtrinq; materiam quæ tornatur tenent. Turneb. aliter hac voce vtitur Vitruu.* ὁ κνώδαξ *Heſychio eſt,* τὸ κέντρον, ὁ ἄξων. *i. cardo, axis.*

Tokárſtwo / Toreutice, *es. f. Plin.* ἡ τορευτική.

Tokarz / Tornator, *Firmic. Toreutes, m.* (*è Græco.* ὁ τορευτὴς, οῦ.) *Sipontin. Iun. Rob. Steph. Tornio, onis. Iunio ſine auctore.* Diatretarius, *Cal. Rhodigin. Vlpian. Hotoman.* ὁ διατρητοποιῶν, ὁ τορνευτὴς, οῦ. ὁ τορνεὺς, έως. ὁ ληκυθοποιὸς, οῦ. *qui lecythos parat.*

Tole / tule. Inhibeo fletum alicuius, *Ouid.* Inhibeo alicui lacrymas, *Senec. Oeta.* παύω κλαίοντα, τὸν κλαυθμυρίζοντα ἡσυχάζω: τὸ παιδίον κλαυθμυριζόμενον καταπραΰνω: μειλίσσω, κατηπιάω.

Tóm kśiąg / Dźiał / Dil. *Boëmis.* Volumen, *Ouid.* ter quinque volumina mutatæ formæ, *i. Metamorphoſeωn.* Tomus, *Martial. à* τέμνω, *ſeco, vel diuido; quia voluminis eſt pars, Rader.* τὸ τεῦχος, εος. *Harmenopul.* Corpus, *Cicer.* A principio coniurationis vſque ad reditum noſtrum, videtur mihi modicum quoddam corpus confici poſſe. *Idem,* Corpus pro libro vſurpat, *ad Q. Fratr.* Vtros eius habueris libros, duo enim ſunt corpora, neſcio. *vſurpat & Græcam vocem* σῶμα *eodem ſenſu, ad Atticum.* ὁ τόμος, *Diog. Laërt. Suidas.*

Ton w-śpiewániu / w-mowié. Modus, *Cicer.* modi muſici : modi flebiles & preſſi. Phthongus, *f. Plin. Vitruu.* ὁ φθόγγος, *eſt ſonus vnus & eundem tenorem tenens, Porphyrio. minimum interuallorum, Bacchio. Caſus vocis modulatilis ad vnum tonum Ariſtoxeno, apud Philand. Tenor acutus, grauis. Modus vocis ſublimior, Quintilian.* ὁ τόνος. *Hinc* Tonorium, *Quintilian. fiſtula qua Phonaſci vocis tonum in pronuntiando regebant.* τὸ φθογγάριον. *Turneb. ex Herone.*

Toń / tonia. Iactus. ὁ βόλος, *vt* βόλον πελάγους. *Val. Max.* A piſcatoribus verriculum trahentibus quidam iactum emerat. **Połów / tonia.** *Lipſi.* reticulum *vel* rete-iaculum, *legit apud Valer. Max.* Tractus apud eundem *Valer.* emere tractum. *vt Pigh. & Lipſi. qui legit etiam* ductum. ἡ ἕλκυσις, τὸ ἕλκυσμα, ατος, *ab* ἕλω, *i.* ἕλκω.

Tonacy / v. **Rozbity.**

Tone / vtonać. Mergor, *Plin. Lucan. Liui.* Merſor fluctibus, *Catull.* Hauſtæ mari naues : hauſtæ naues in profundum. *Liui.* Quidam aquis hauſti ſunt, *Tacit.* Submergor, *Virgil.* Submerſus voraginibus. Naufragus intereo, *Ouid.* Degrauat meum vnda caput, *Propert.* Implicat pedes, *Idem.* Συγκλύζομαι, κατακλύζομαι, βυθίζομαι: καταποντοῦμαι, καταποντίζομαι ἐν τῇ θαλάττῃ: καταπίνομαι καὶ ἀφανὴς γίνομαι: καθίεμαι *vel* καταδύω εἰς βάθος ὕδατος. v. **Pograżam ſie.**

Tonia / tr. v. **Niebeſpiéczeńſtwo / Raz vltimum.**

Tonienie / ἡ κατάδυσις εἰς τὸ βάθος τοῦ ὕδατος. *Deſcenſus in profundum aquæ.* Demerſus, *m. Apulei.* **Grożenie.**

Topázyn kámień drogi ziélonáwy / złotoziélony. Topazius, *Plinio. gemma omnium maxima, ex ea is ſtatuam 4 cubitorum vidit. Cohibet ſanguinem, choleram : aduerſatur Veneri : lunaticis prodeſt ; vires pro augmento lunæ ei creſcunt vel decreſcunt, Franciſcus Rueius.* ὁ τοπάζιος, τὸ τοπάζιον. Nilion, *gemma circa Nilum viridis, fulgore*

bebeti, fumido topazio ſimilis. Plin. Callais, *item topazio ſimilis e viridi pallens, oculi inſtar, petris adnaſcens, fiſtuloſa, intus ſordida. Plin. l. 37. c. 8aliter c. 10. ἡ καλλαΐς, vel καλλαΐτης. Topazij item genera ſunt* Praſoides & Chryſopteros, *Plin. virore pallido, aureo ſimul. πρασοειδής: χρυσόπτερος.*

Topiacy / v. **Topniſty.**

Topie kogo / co. Mergo cymbam, *Plin.* Ratem mergo, *Ouid.* Submergo, *Cicer.* ſubmerſus equus voraginibus. *Virgil.* Obruere puppes ponto ſubmerſas. Supprimo nauem. *Iuſtin. θαλαττόω ῶ. mergo mari. ποντίζω, καταποντίζω, βυθίζω, καταβυθίζω ῶ. mergo ponto.* Immergo ponto. *Virgil. καταδύω ναῦν.* Submerſum facio, *Paſſerat. ex Græco idiotiſmo Apollodor. τὴν κόρην ὑποβρύχιον ἐποίησε, puellam ſubmerſam effecit. minùs tamen elegans locutio Latinis, quia non tam actionem quàm ipſum opus exprimit.*

Topie co / *aliter.* vide **Roztápiam** / **Roſpuſzczam perly** / **Zlewam kruſzcé.**

Topiel / **topiéliſko** / **przépáść wodna.** Vorago, *Virgil. & Cicer.* equus ſubmerſus voraginibus fluminis. Gurges profundiſſimus. *Cicer. ὁ βαραθρώδης τόπος ἐν ποταμῷ, λίμνῃ. Voraginoſus locus in fluuio, ſtagno. τὸ βάραθρον quibuſdam. ἀναρροιβδῶν, ἀναρροφῶν τόπος. ἡ Χάρυβδις, ιος, εως. ἀπὸ τοῦ ἔχειν εἰς χάος καταδύειν τὰ σκάφη. quòd per eam facilè in profundum ſubeant naues. vel ἀπὸ τοῦ χάσκειν καὶ ῥοιβδεῖν quòd quotidie ſorbeat & reſorbeat altiſſimè eijciens aquam. vt Virgil. 3. Æneid. deſcribit.* Charybdis, *Cicer. Virgil. Vortex quidam in profundum æſtuſq; maris naues abſorbens.*

Topiélnik / **topieli.** *Dæmones aqueas, voco cum Cælio Rhod. Dæmones aquaticos, cum Trithemio & Delrio in Magicis. quos certis locis fluminum, lacuum, &c. hominibus valdè infeſtos ſæpè narrari audimus. Huc referunt ijdem Naiades, Nereides, Nymphas. (vnde νυμφόληπτος, hydrophobia laborans, &c. ὁ καταποντιστής, in ponto demergens.) adde Dæmon. ὁ δαίμων ἐνύδριος, Orpheo.*

Topieni człowiek który we złey toni ieſt / **ábo z-niey wybernał** / **ábo w-niey zoſtał.** Naufragus, *Cicer.* Si vna ſit tabula, duo naufragi, *&c.* Dare naufrago tabulam, *Senec.* Naufragum Marium vidit Italia. Naufraga corpora, *Cicer.* Naufragus interijt, *Ouid. ὁ ναυαγός, ναυηγός, βρύχιος.* Submerſus, *Colum. Virgil.* **który vtonął.** *τῇ ναυαγίᾳ χρησάμενος.*

Topienie / *ἡ τῆξις, εως.* Liquefactio, *Vet. Lexic. Henric. Stephan.* Liquatio, *Flaui. Vopiſc.*

Topniéie / **roſpuſzczam ſie.** Intabeſco, *Ouid.* intabeſcit cera, plumbum. Tabeſco: Cera ſuper igni tabeſcens. *Lucret.* Liqueſco, *Virgil.* liqueſcit chalybs fornace: cera igni. Liquefactus, *Cicer. Ouid. à liquefio.* Eliqueſco, *Varr.* eliqueſcit olea *vel* oliua. Colliqueſcit aliquid, *Colum.* donec ea quæ addideris in pice colliqueſcant. Colliquo, *is. Varro ſcribit.* Colliquiſſe aurum fulmine, ciſta ficulnea integra. *Idem,* Cùm aurum colliquiſſet in fornace, *à colliquo. Sipontin. ἀνίεμαι, τήκομαι, διατήκομαι, μέλδομαι.*

Topniſty / Liquabilis cera, *Apule. ὁ τηκτός. ὁ, ἡ εὔτηκτος, διάτηκτος, εὐτηκτικός.* At Tabificus radius ſolis, *Lucret.* **topiacy.** *ὁ τηκτικός, οῦ.*

Topola / Populus, *f. Cicer. Virgil.* Populus alba, *Plini.* Populus candida, *Virgil.* Circumaguntur folia populi albæ poſt ſolſtitium vt vlmi, tiliæ, oleæ. *Plin. Folia vertunt ſupina deorſum, Theophraſt. λεύκη. Ruell. Vrſin. Iuni. ἀχερωΐς, ίδος. quia ex Acheronte per Herculem allatam fabulantur Poëtæ.* Rumbotinus, *al.* Rompotinus *Plinio eſt populus, arbor maritandis vitibus vtilis. Columellæ Rumpotinum eſt arbuſtum, non arbor.*

Topola czarna / v. **Oſikó.**

Topolorodny / Populifer, *Ouid.* [*ὁ αἰγειροφόρος.*

Topolowa máść / *Ægirinum, Ruellio. τὸ αἰγείρινον. ſed propriè ex nigra populo.*

Topolowy / Populeus, *Virgil.* Populnus, *Plaut.* Populneus, *Columell.* [*ὁ λεύκινος, ex populo alba. quanquam & λεύκη degenerat in nigram.*

Topolowy gay / **topolina** / vt **Oſiná.** Populetum, *Plin. ὁ αἰγειρών, ῶνος. Robert. Stephan.*

Topór / Aſcia, *Vitruu. l. 7. c. 2.* Sumatur aſcia, & quemadmodum materia, ſic calx in lacu macerata aſcietur, *&c.* Si ſiccum & purum ferrum educetur, indicabit eam euanidam: ſin pinguis fuerit circa ferramentum, vti glutinum hærens, *&c. Idem ferè ijſdem verbis ſcribit Pallad. & Plin. de experientia calcis. Similiter explicat Aſciam Lambin. & Turneb. apud Plaut. verbo exaſciare, i. aſcia ſine ſecuri rudiùs aliquid parare. Et Donat. Dolare eſt lignum aſcia cædere. Et Iſidor.* Aſcia *manubrio breui, ex altera parte referens malleum.* Dolabra. *Iuuenal. munire caſtra dolabra. Dolabra eſt, qua aſperitas dolatur & perpolitur, inquit Philand. Sic Iunius, Sipontin. Britannic. & Columell. quæ falce amputari non poſſunt, dolabra acuta abradito,* **toporkiem.** *τὸ σκέπαρνον.*

Toporek / Aſciola, *Iſidor. Sipontin.* Dextralis, *f. ſubſtan. Iſidor. & Victor. l. 1. Perſecutionis Vandalicæ. Dolabella poſſet hic vſurpari ob ſignificationem primitiui. (Sed apud Columel. aliud ſonat) τὸ ἀξινάριον, ἀξινίδιον.* Seceſpita, *Paulo Feſti, dolabra, ſecuris, aut culter quo ſacris vtebantur ethnici ſacrificuli.* Scena *ſeu* ſacena, *eadem apud Feſtum. Liui. Poët.*

Toporek ryba / v. **Bárwená.**

Toporzyſko / Manubrium, *Plin. Varr. quòd manu teneatur. Varro.* Manubria (*ad ferramenta*) facere, aptare, quorum optima ſunt ilignea, carpinea, fraxinea. *Colum. ſic & Plin. ἡ λαβή, λαβίς, ίδος. τὸ λάβιον.* Capiſtrum, *Cato. Turneb. ἀμφιπέλεκκος, τὸ πέλεκκον.* manubrium ſecuris. *στελεὸν, Euſtath.* Securis manubrium. Manubrium bidentis, *Colum.*

Toporzyſko / *aliter. i.* **wielki ábo zły topór** / *vt* **biczyſko** / **nożyſko** / *&c. quam ſignificationem dictionum in* **iſko** *deſinentium attigimus ſub* **Chłopiſko** / *ſed* **Toporzyſko** *hoc ſenſu raro eſt in vſu, vt &* **Biczyſko** / *pro magno vel malo flagello. &* **Ogniſko** *pro igne, &* **Wiérzyſko** / *pro ſegmento ligni à* **wiór** / *&c. nam ſine vituperio vſurpantur.*

Toporzyſko maiacy / *ὁ κωπήεις, εὔλαβος.* Anſatus, *Columell. ὁ τὴν λαβὴν ἔχων.* Cum manubrio, *Cicer. ὁ, ἡ εὐλαβής, ἐος. Suidas de machæra.*

Tór / *Veſtigium curule, equeſtre, peditum; & qualeuis aliud modò frequentatum, & tritum ſit. Impreſſa veſtigia maiorum qui præiuerunt. τὸ ἴχνος, εος. tr. ὁ στίβος, ἡ τρίβος.*

Tór / *tr.* Via, *Terent.* via peruulgata patrum. Ego verò neque pugno cum illa cauſa, neque approbo, *&c.* Vtor via. Vt eam viam laudis duceret rectiſſimam, quam maiores eius ei tritam reliquiſſent. *Cic. ὁ στίβος, ἡ ὁδός, ἡ τρίβος, tr.*

Torbá / **táiſtrá.** Capſa, *apud Cicer. Iuuenal. Horat. libris vel chartis aſſeruandis apta.* Bulga, *Feſt.* Vulga, *Varr. apud Noni.* Viaticum addere in vulgam, *Henric. Steph. Douza. alibi Noni.* Bulgã *vocat, ἡ σκυτάλη.* Sacculus ſcorteus, *Noni.* Pera, *Martial.* Paſtorum ſaccus, *Iunio. πήρα* *apud Græcos, ſæpiùs mendicorum pera.* Vidulus, *Plaut. Epidico. peditis ſacculus ſcorteus.* Sitarcia, *æ. Iſidoro, ſitarciæ repoſitoria nautarum ſunt. 1. Reg. 9. capſæ militum vel viatorum. Panis defecit in ſitarcijs noſtris. aliqui apud Serarium legunt in ciſtarcijs, & interpretantur* τὰ ἀγγεῖα, *vaſcula cibaria commeatui ferendo, vt 1. Macchabæ. 6. alij legunt Sitarchia, orum. & quidem ſi vſum Græcorum ſpectes,* ἡ σιταρχία, *annonam & præcipuè militarem ſonat.* ἡ σιταρχεία *verò præfecturam annonæ, Apuleio Sitarchia commeatus nauticus eſt, cùm 2. Metamorphoſ. ait: Hæc enim ſitarchia nauigium Veneris indiget, i. commeatu. Beroald. ex Hieronymo.* Caſſidile. v. **Tobołá.** *Mendoza ad c. 9. 1. Regum. legit citarcijs à neutro citarcium, ignotæ cuius linguæ & originis, & interpretatur peram, manticam, panarium. affert & aliorum lectiones, ſitarchiũ, ciſtarcium, ſiſtarcium, & examinat, ac reijcit.*

Torbécżká / Capſula, *Plin.* Perula, *Senec.* τὸ πηρίδιον: θυλάκιον.

Torowána drogá / Tot veſtigijs impreſſa, *ſ. via, Cicer.* ὁ τετριμμένος. ὁ, ἡ ἀτριβὴς, ἐος. Orbitoſus. vide **Drożyſty.**

Tort / τὸ πέμμα τὸ ὄψον τι ἐνδὸν συνέχον. *Cruſtulum, obſonium aliquod intùs continens.* ὁ πλακοῦς ἐγκόλπιον τὰ ἕψημα τῶν ὀπωρῶν συνέχων. *Placenta in ventre coctos fructus continens.* τὸ ἐπίχυτον *apud Athenæum, pemmatis genus. & apud Catonem* Enchytum, ἔγχυτον, *quaſi infuſum obſonium in cruſtulum.* Enchytum *apud Heſychium, placenta cum operimento.* τὸ ἔγχυμα *apud eundem, placenta ab infuſione dicta. vtpote liquidior, vt & enchytum. v. Turneb.* Moretum, *apud Ouid. & in Catalectis Virg. eſt edulium ex farina, lacte, vino, caſeo, allio, & herbis varijs igne coctum. Vnde* alliatum, *vel* intritum alliatum *vocant quidam, quia in mortario ſubigitur.* Moretariũ *vel* mortarium alliatum, *cum Donato vocat Scalig.* τὸ μυσσωτὸν, *vel Atticè* μυττωτὸν, *i.* ὑπότριμμα διὰ σκορόδων. Intritum alliatum. μυττωτεύω, *contero. vel acribus condimentis, quale allium, condio. Apud Columellam,* Moretum oxyporum, *condimentum eſt (non edulium)* diuturnæ vſioni, *ex herbis varijs & aceto piperato, caſeo, nucibus, melle, oleo.* **Przyſmák ſuchy ná chowánie.** *Ad vſũ aceto & garo diluitur.*

Torute droge / Facio mihi, alicui, viam ad caſtra. *&c. Liui. Plaut.* Facio iter ſceleri. Facio mihi, alicui iter occultum. *&c. Ouid.* Aperio iter, *Virgil. Sili.* Tero iter, viam. *Propert. Ouid.* τρίβω ὁδὸν, ὁδὸν ποιοῦμαι, ὁδοποιοῦμαί τινι πρόοδον: προοδοποιῶ τινι πρός τι: τὴν ὁδὸν τέμνω, τὴν ὁδὸν διαθεῖν ἀναλύμενον: ὁδὸν ἀνοίγω τινί: τὰ ἴχνη ἀπολείπω, ποιῶ: τὰ ἴχνη ἐντυπόω τῇ γῇ: ὁδοποιῶ τὰ ἄβατα: εὔοδον ποιῶ τόπον.

Torun ſiele piéczyſte / do piéczyſtego. *Dracunculus hortenſis, Matthiol. Vrſin. Steren.*

Toć chłop / toć mi chłop. Laudo, *Terent.* laudo Cteſipho, patriſſas, abi. Virum te iudico. Abi, *inquit Donat. verbum eſt ſibi vel alteri cum laudatione blandientis, & Poloni tale quid vſurpant.* Macte, *Cicer.* Macte virtute eſto: ſanguinolentis & ex acie redeuntibus dicitur. *Senec.* Vir es, *Terent.* Heus noſter laudo, tandem perdoluit. Vir es. Nunc tu mihi places. Nunc places. Ædepol mortalem graphicum. Patrone ſalue. *Plaut. ſic dices, miles, orator, &c. ſalue.* **Toć mi orator.** *Te militem, te oratorem optimum!* εὖγε τοῦ πράγματος! εὖγε ὦ πάντοφε, εὖγε οὕτω ποιεῖτε: εὖγε ἄξια ταῦτα αἰνέσω. *Benè tecum actum eſt.* εὖγε ἐποίησας καλῶς, θείως: φεῦ θείως πραχθὲν ἔργον! θείως ἔπραττες. Euge beatè, *Martial.* Euge & bellè, *Perſ.* Bonum factum, *Tertul.* v. **Słuſz** θεῶν διδάσκαλος, *Antipatro Sophiſtæ acclamatũ. Deorum vel diuinus magiſter.* Noſter eſto dum te poteris defenſare iniuriâ. *Plaut. Puero dicit pater. & Virgilius,* Noſter es. Tantò melior! *Plaut. Senec. Quintilianus. formula acclamandi & laudandi.* Tantò fortior! tantò felicior! *Senec.* Tantò maior! tantò auguſtior! *Plinius iunior.* Io Pæan! *Ouid.* ἰὼ παιὰν: βάλλ' οὕτως. *Homer.* Salue Getulice, *Iuuenal. i. ſi probus fueris & clarus geſtis ſalutabo te Getulicum.*

Towar / vide **Kupia.**

Towárzyſki / ſnadny do towárzyſtwá. Familiaris, *Cicer.* Cæſar ad me ſcripſit nondum te ſibi ſatis eſſe familiaré. ὁ φιλέταιρος, οἰκεῖος, ἑταιρικὸς, ἑταῖρος, κοινωνικὸς. ὁ, ἡ συνήθης, εος. ὁμήθης, εος. ὁ, ἡ ἠθὰς, ἠθὰς, άδος.

Towárzyſki / (*poſſeſſiuè*) Socius, *adiect. Virg.* Socia vrbs, agmen. *Ouid.* Socius ſanguis, lingua, claſſis. **Towárzyſzo mego okret / towarzyſzów naſzych miaſto / vſtéc / &c.** Socialis, *Senec.* Res ſocialis. Socialis amor. *Ouid.* **towárzyſzom ſpólny.** ὁ συμμαχικὸς, ὁ τῶν ἑταίρων, Socialis turba abeſt, *Ouid.*

Towárzyſkié / towárzyſko. Familiariter, familiariſſimè: coniunctiſſimè verſati ſumus. *Cic.* Multùm vti aliquo, multùm viuere cum aliquo. *Idem,* Socialiter, *Horati.* οἰκείως, συνήθως, γνωρίμως, φιλεταίρως.

Towárzyſkość / Socialitas, *apud Plin. iun. ſed pro ſociorum multitudine videtur poni.* **towárzyſtwo** *collectiuum. Vox tamen ſocialitas quadrat loco præſenti.* ἡ φιλεταιρεία.

Towárzyſtwo / i. towárzyſzenie / vt mam z-niem towárzyſtwo. Societas: familiaritas: neceſſitudo: conſuetudo: commercium: ſodalitium ſacrilegij. *Cicer.* Sodalitium fraternum dulce, *Catull.* Sodalitas, *Cicer.* Officia ſodalitatis familiaritatiſque ab aliquo flagitare. Commercium cum virtute non habet voluptas. *Cicer.* Contubernium, *Spartianus tranſtulit. nam propriè eſt militum.* Conſortio, *onis. Cicer. Liu.* Conſortium, *Celſ. Vlpian.* ἡ ἑταιρεία, ἑταιρία, οἰκειότης, ητος. οἰκείωσις, εως. ἡ συναλλαγὴ, συνουσία, φιλία.

Towárzyſtwo / (*collectiuum*) druzyná / towárzyſze. Sodales, ſocij *&c. ſuprà Horat. Cicer.* Sodalitas. *Cicer. pro Cælio.* Fera quædam & paſtoritia ſodalitas Lupercorum. ἡ ἑταιρεία, ἑταιρία. Factio latronum, & Secta latronum *Apulei.* Grex, *Cicer.* In his gregibus ſunt. *Teren.* In veſtrum gregem me recipiatis. Gregales Catilinæ: de gregalibus eius. *Cicer.* Comitatus, *us.* **Towárzyſtwo podrożne / komitywá.** ἡ συνοδία. *Cicer.* Si illum comitatum optimorum ciuium deſero: eorum optimus eſt habendus comitatus. [τὸ κομιτάτον, *Socrat. Epiphan.* ἡ κομιτατὴ, *Iuſtinian. Nouell.*] Numerus, *Saluſt.* Ex ſuo numero legatos mittit. Collegium vilium hominum, ſeruorum, improborum, deſperatorum. *apud Ciceronem, Horat. ICtos. &c.* Collegium latronis Hemi, *Apule.* Familia gladiatorum, *Cicer.*

Towárzyſtwo woienne / Commilitium, *Plinius. Tacitus.* Contubernium, *Cæſar. Feſt. Veget.* ἡ συμμαχία.

Towárzyſtwo z kiem przyymuie / v. **Stowarzyſzyć ſie.**

Towárzyſz / Socius, *Terent. Cicer. in re ſeria & laborioſa.* Sodalis, *Cicer. Quintil. In re leui, facili, in epulis.* Contubernalis, *Cicer.* Hunc de Pompa Quirini contubernalem ab Oppijs tuis contubernalibus. Conſors laboris: conſors alicuius in lucris. *Cicer.* Comes laborum, nauigationum, periculorum, calamitatis, honoris, pacis, furoris alicuius, oratoris. Familiaris meus, familiaris eſt mihi: ex intimis meis familiaribus: in familiaribus

ribus eius eſt. Societate coniunctus: coniunctiſſimus mihi officijs, vſu, conſuetudine. Summa cum illo familiaritate coniunctus. In ſodalibus eſt illius. Perfamiliaris alicuius & alicui. Gregalis alicuius, *Cicer. Socienus, priſcum Plaut.* Congerro, *onis. Plaut. à gerris, i. nugis & ineptijs, Nonio. Leuis & ineptus, Feſto.* Concerro, *legit Scalig. Gotfred.* Concerræ, *Lucil. Scalig. in plurali ſocij in nugis,* v. Bátamut. *Complex, qui in eodem ſcelere complicatus aut connexus eſt, Sipontin. Sidonius. Colnius.* Colluſor in alea, ludo &c. *Cicer.* ὁ ζυνεργὸς, ἑταῖρος, ἴτης, *v.* οἰκεῖος, ἐφέστιος, ὁ συνήθης, συνέμπορος. Compar, *Horat. de tauro & iuuenca. Catull. de columbis.* Vlla compar *inquit, i. columba. Plin. de aſpidibus. Plaut. de riualibus.* ὁ, ἡ σύζυγος, *v.* v. à Spół *compoſita.*

Towárzyſz podróżny/ ábo w drodze. Comes itineris, *Cic.* ὁ ζυνοδὸς, συνοδίτης, συνακόλουθος, ζυνοδοιπόρος.

Towárzyſz woienny / Commilito, *onis. Cic. Liu.* Commiles, *Cæſar. Plin.* Turmalis, *Liu.* Diu cunctantem Criſpinum perpulère turmales, ne impunè inſultare Campanum pateretur. Contubernalis militiæ, *Cicero.* Commanipulo, *onis. Spartian. Budæ.* Commanipularis, *Tacit. Concorporalis.* Conturmalis, *Ammian.* ὁ ὁμαίχμος, ζυναίχμος, ὁμόλοχος, σύμμαχος, συστρατιώτης.

Towárzyſz ná vrzędźie / v. Spół-urzędowy.

Towárzyſz w mieſzkániu / v. Spół-mieſzkániec.

Towárzyſzká / Socia, *Plaut. Ouid.* ἡ ζυνεργὸς, ἑταίρα.

Towárzyſze z-kiem / towárzyſtwo mam z-kiem/ nákładam z-kiem. Familiaris, familiariſſimus ſum alicui: valde familiariter, familiariſſimè cum illo viuo: multùm illo vtor: familiariſſimè aliquo vtor: verſor in familiaritate alicuius: magno vſu familiaritatis cum eo ſum coniunctus: familiaritate eſt mihi *vel* ego illi ſum coniunctus: nihil eſt familiaritate noſtra coniunctius. In familiaribus eius ſum: Eſt mihi cum illo vſus, & conſuetudo, ſocietas. Feci, iniui cum eo omnium rerum ſocietatem: Multa & iucunda conſuetudine inter nos coniuncti ſumus: Inter ſe coniunctiſſimi ſunt: Multùm eſt mecum Epicrates. Implico me ſocietate aliquorum. Implico me aliquibus. Implicor familiaritatibus. *Cic.* Omnia mihi ſunt cum illo, *Cicer. & oppoſitum,* Nihil mihi erat cum Cornificio. *Idem,* Neminem cum quo plura ſint mihi. *Plaut.* φιλιάζομαι τινί. ἑταιρίζω. ἑταιρίζω τινί: συνήθης εἰμί τινι: χρῶμαι τινί, ὁμιλῶ τινί. *Vtor aliquo.*

Toż / Idem: vnum & idem. *Cic.* Par idem, *Plaut. iunxit.* τὸ αὐτὸ, ταὐτὸ, ταὐτόν. *Idipſum in SS. libris.*

Trą ſię ryby / ὀχεύονται ἐγχέλυες συμπλεκόμεναι. *Athenæ.* ὀχεύονται ὄφεις περιπλεκόμενοι, *Ariſtot.* Congrediuntur complicatæ anguillæ *vel* ſerpentes. Atterunt ſe, *vertit Plin.* Ztrzą ſię / *ferè idem.*

Trąbá (powſzechnie) Tuba in *ludis ſcenicis, Seneca. In gladiatorio ludo, Quint. In ſacris, Calpurnius. & 5. Æneid. in ludis ſacris. In Circo, Plin. iun. Stat. Sidoni. In funere, Perſi. Propert. Tuba peditum, lituus equitum, Scholiaſtes vetus, Horat.* ἡ σάλπιγξ, γος. Buccina *paſtoris, Columel. Propert. Subulci, Varr. Vigilum in excubijs ex cornu, Lipſi.* Ad concionem Conſul vocabat buccina, *Propertius.* ἡ βυκάνη. Cornu, *Varr. Horat. quia olim ex cornu fiebat etiam bellica non modò paſtoralis tuba.* ἡ κεράτινη. Claſſicum, *extra bellum. Liui.* Conſul claſſico ad concionem vocat. τὸ βυκανιστήριον, à βυκανίζω. *Meurſ. ex Etymologo.* Triton, *buccini concha excauata perforata, priùs ſonuit, & terruit gigantes. Higin.*

Trąbá woienna / Claſſicum, *Virgil.* Inſtantur claſſica, *Serui. Liu. Lipſi.* Tuba, *Cicer. Virgil. ſ. ærea, Virgilius. Horat. Ouid.* Lituus, *tuba equitum minor, acuti ſonis, incurua, medium quid inter tubam & cornu. Lipſ. ex Feſto, Ennio, Seneca, Cariſ. Confundit tubam cum lituo, Macrob. & alij.* Recto cantare ære, *Iuuenal.* ἡ σάλπιγξ, γος. Cornu, *Virgil. Tacit. olim verum cornu vri inflabatur, poſtea ex ære facta ſimilis. Varr. Veget. Lipſ.* Buccina, *æ. Ouid. Claudian. Tuba directa eſt, inquit Veget. buccina in ſemetipſam æreo circulo reflectitur. Et Ouid.* Non tuba directi non æris cornua flexi. *Lipſi. ex antiquis monumentis buccinam pingit inſtar circuli, qui ab ore buccinatoris progreſſus ſub axillam circa tergum reflexus, ſupra caput eiuſdem terminatur, aliquando catenula ceu diametro connexus.* Buccina, ἡ βυκάνη, βουκάνη, τὸ βυκανιστήριον. βύκινον, *Nicetas.* Buccinum, *n. Plin. Ammian. P. Victor.* βυχάνον *Græci vocant, Feſt. buchianon. ſed Scalig. Bucanon ſcribit, & meliùs è Græca voce.*

Trąbá ſłoniowa / vide Słoniowa.

Trąbá vpuſtowa/ ὁ τοῦ ἀπόρρυγος αὐλών. *Tubus emiſſarij.*

Trąb / dźwiek / krzyk / trąbienie. Clangor tubarum, *Cicer. Virgil.* Fremitus tubæ, *Senec. Octauia.* Sonitus tubæ, *Virgil.* τὸ σάλπισμα. Bombus, (*cornuum non acutus ſed grauis ſonus*) *Perſ. Catull. Lucret.* Claſſicum, *Cæſar. Sueton. Lucan.* Claſſicum *Seruio, & tuba & ſonus. Claſſicum canebatur ad epulas Imperatoris, apud Tacitum. & cùm miles capite plectebatur, apud Veget.* Cantus buccinarum, *Cicer.* Taratantara, *Seruius ex Ennio.*

Trąbią / Canunt tubæ, *Cicer.* Clangente tuba luctificum, *Valer. Argonaut.* Concinunt ſigna & tubæ, *Cæſ.* Tuba ſonitum increpat, *Virgil.* Intonat fragor lituorum, *Ammian.* Claſſicum ſonat, *Senec. Oedipus.* Litui ſonant: murmur cornuum perſtringit aures. *Horatius.* Conuocatur claſſico exercitus ad concionem. In concionem vocantur cohortes concinentibus tubis: concrepantibus lituis. *Ammian.* Dat ſonum tuba: mugit tubæ clangor. *Virgil.* Occano, *Saluſt. Priſcian.* Occanuère cornicines. Inſonuère tubæ. *Lucan.* Zátrąbiono. αἱ σάλπιγγες ἤχησαν: οἱ σαλπιγκταὶ σαλπίζουσι: πᾶσα πόλις, χώρα περισαλπίζεται. *tota vrbs, regio tubis perſonat.*

Trąbię / Cano tuba, *Virgil.* σαλπίζω: σαλπίγγω, *rarum.* Inflo buccinam, *Varr.* Buccino, *as. Plin. Varr.* βυκανίζω. Occano tubas, cornua. *Tacit.* Do ſignum tuba, *Cæſar.* Impleo cornu bombis, *Perſ.* Terribilem ſonitum ære canoro increpuit, *Virg. Poëticè.* Stridulum aerem elido lituis, *Lucan. tr.* Concipio claſſica cornu, *Idem.* Aeneatorum occentu ſigno dato, *Ammian.* Occino, *occinui, & occini. Diomed.*

Trąbię ná trwogę / Inflo claſſicum, *Virgil.* Cano claſſicum, *Cæſ. Lipſi.* Bellicum canere, *Cicer. Liu.* Signum dare buccina, *Curt.* σαλπίζω πολεμικόν. Dato ab æneatorum occentu ſolenniter ſigno ad pugnandū, *Ammian.*

Trąbię ná odwrót / Receptui canere, *Cicer.* Receptui ſignum dare, *Liuius.* σημαίνω ἀνακλητικὸν *vel* σαλπίζω ἀνακλητικόν.

Trąbię ná milczenie / Claſſico facere ſilentium, *Liuius.* σάλπιγγι σημαίνω σιωπήν.

Trąbienie / Occentus æneatorum, *Ammian.* ἡ σημασία. Claſſicum, *Cic.* τὸ σάλπισμα πολεμιστήριον. Bellicum, *Cic.*

Trąbká/ *propriè.* ἡ σάλπιγξ μικρά. *Parua tuba.*

Trąbká / tr. pápierowa trąbká ná korzenie. Cucullus, *Mart.* Thuris piperiſue cucullus, τὸ τῶν ἀρωμάτων ἐνείλημα. *ſcribitur &* Cuculus *media longa.*

Trąbnik co trąby robi/ *Tubarius in D. Calliſtrat.* ὁ σαλπιγγοποιός.

Trácam / Trudo, *Martialis.* Cubitis hinc & inde trudit conuiuas. *κόπτω, ὠθέω τινά.*

Trácam kogo nápominaiac o co/ Fodere latus, *Turneb. ſic Terent.* Dic iuſſiſſe te (*& interim manu illum admonet, reſpondet alter*) Noli fodere, iuſſi. *Et Horatius de ſeruo,* læuum qui fodiat latus & dictet nomina. Fodicet *etiam legit Lauin. verbum eſt etiam Nonij fodico, i. fodio, leuiter tango. κεντίζω λεπά.* vide **Sturſam.**

Tráce / czym / (*propriè & translatè in vtramq́; partem*) **śmierdzę / pachnę.** Reſipit aliquid picem, *Plin.* Sapit hircum, *Plaut.* Sapit mare, *Plin.* Adſipit, *Feſt.* Conſipit, *i. ſaporem habet, Iſidor. Scalig.* Deſipit conſperſionem, *Tertull. Conſipere, pro ſimul ſapere, Gelli.* Redolet ſaporem aliquem, *Quintilian.* Redolet ſermonem alicuius, *Cicer.* Olet malitiam, *Cicer.* Olet furtum, *Plaut.* Olet hircum, *Horat. πνέω τράγου.* Olo, *olis. Nonius, Pompon.* Olere ſulphure, *Ouid. ὄζω θειώσεως, ὄζω γεῶδες, ἀπόζω, ἐπόζω.* v. **Smierdzę.**

Tráce co / vide **Utracam.**

Tráce mieyſkie / vide **Mieyſkie vtrácił.**

Tráce ſerce / vide **Serce tráce.**

Tráce człowieká/ *Extremo, vltimo ſupplicio afficio aliquem. κεφαλικῶς vel τῇ ἀνωτάτῳ τῇ ἐσχάτῃ ζημίᾳ κολάζω: θανάτῳ καὶ πᾶσι ταῖς ἐσχάταις ζημιόω.* grauiſſimis ſupplicijs, *vel vt Cicer.* omni ſupplicio excruciatum neco.

Tráce śląd / vide **Ślad tráce** 1.

Tracenie / vide **Uderzenie** 1.

Tracy co / **który trze co / fárby** / *&c.* Tritor colorum, *Plin.* **rośćieracz.** *τριπτήρ, ῆρος. τρίπτης, ου: τῶν χρωμάτων.*

Tracz / Serrarius, *Iunio. Priſtes eidem ex Græco. πρίστης, ου. ὁ πριστήρ, ῆρος.* Tritor lignorum. *ex Plin.*

Tracz rybá morſká / co grzbietem oſtro chropáwem ſznur wędny przećiera i vchodźi. Anthias, *Ouidi. piſcis qui pinnam aſperam ſerratam in dorſo habet, quâ cùm captus eſt linum vel funem quo tenetur ſecat. quamquam Plin. non à capto Anthia id fieri, ſed ab alijs auxilio accurrentibus capto. ὁ ἀνθίας, ου. quaſi floridus, rubens tamen vel rufus magis eſt quàm flauus. καλλίχθυς, i. pulcher piſcis. καλλιώνυμος, i. pulchri nominis.* Oppianus *tres alias ſpecies Anthiarum recenſet, ſ. album, nigrum, & canis oculis, quem αὐλωπὸν vocat. Ariſtoteli eſt αὐλωπίας, ου.*

Trąd práwy chorobá / Elephantiaſis : elephantia. *Plin. Gorr.* Elephas, *Lucret. Lambin. Vulgò Lepra vocatur, ſed aliud eſt lepra. Gorr.* v. **Parch.** *elephantiaſis eſt lepræ ſpecies grauiſſima. Valeſ. ἡ ἐλεφαντίασις. ὁ ἐλέφας, αντος. ὁ λέων, οντος. ἡ λεόντιος νόσος, ἡ λεοντίασις, ἡράκλειος νόσος, σατυρίασις, quia adiuncta eſt huic morbo.* Impetigo, *Celſ. Gorr. aliis impetigo aliud. Eſt elephantiaſis alba, rubra, nigra, vlceroſa, cum humore & fiſſione cutis, membra extrema in ea decidunt, cancer totius corporis eſt peſſimus, & contagioſus. Gorr. ἡ λέπρα, idem Etymologiſtæ. ſed vide* **Parch.** *ibi diſces, quid lepra apud Iudæos fuerit in tectis, veſtibus, &c.*

Trąd proſki zowią twarzy czerwoność zbytnia. *ἡ τοῦ προσώπου ἐκπύρωσις. Inflammatio faciei. Vultus gemmatus Veri Imperat. apud Capitolin. i. tumore ſparſo maculatus præſertim rubente.*

Trąd/ czerw. Fucus, *Plin. Virgil.* Pecus ignauum apum, *Virgil.* Fur, *Varr. Sed Aldrouand. ex Ariſtotel. furem maiorem apibus eſſe dicit, & fucis minorem. & Plin. fur eſt apis grandiſſima. [κώλυρος, κόλουρος, κόλουρος. Etymologo, Suidæ, quaſi curticaudis, quòd cauda ſeu aculeo careat, Meurſ. ὁ κηφήν, ῆνος.* Cephen, *nis. Plin.* Imperfecta apis. Serotinus fetus. Seruitia apum. iuuant apes calore & opere. *Plini. Ex eodem genere eſt* Seren, *vel* Siren. *Plin. ἡ σειρὴν, ῆνος.* Sunt & crabronibus ſui fuci. *Plin.*

Tráf/ vide **Trefunek.**

Tráfia śię co komu/ przydáie śię/ przygadza śię/ przytráfia śię. Accidit aliquid alicui : accidit vt *&c.* Euenit aliquid alicui: euenit vt: fortè euenit vt. vereor ne id eueniat in meas literas. *Cicer.* **áby śię to nie tráfiło memu liſtowi.** Euenere mihi damna maxima, *Plaut.* **Potkáłá mię wielka ſzkodá.** Euenere illi diuitiæ maximæ, *Plaut.* Obtingit aliquid : obtigit mihi aliquid. obtigit vt. Obuenit mihi aliquid. Vſu venit aliquid mihi : Incidit tempus: incidunt tempora cùm incidunt cauſæ: incidit caſus: incidit aliquid mali ciuitati. Fit ſæpe vt. Cadit aliquid: quid caſurum ſit, incertum eſt: inſperanti mihi ſed valdè optanti cecidit, vt *&c.* Cadit in ſapientem dolor. *Cicer.* **przypada.** Contingit aliquid. Sæpe concurrit vt *&c. Cicer.* Vſus venit, *Terent.* Si vſus veniat. **Tráfi-li śię.** Expetit, *Plaut.* Multa expetunt in ſeruitute. i. *accidunt, Noni.* Obiectus eſt error, *Cicer. ἀπαντᾷ, συμβαίνει, ἐπισυμβαίνει τινί, παραπίπτει, συμπίπτει, προσπίπτει, τυγχάνει, ξυντυγχάνει, συμφέρεταί τι τινι.* Succedit, *Plin.* Quod ſi ſucceſſerit alienari mente *&c.*

Tráfia śię/ *aliter.* **Tráfiły mi śię trzewiki ná nogę** *&c.* Habilis eſt ad pedem calceus, *Cicer.* Conuenit ad pedem aptè cothurnus. *Idem,* Conuenit tabula in columellam, *&c. Cato. ἁρμόζοντας ἔχει, πρὸς τρόπον ἐστί μοι, ἁρμόζει περὶ πόδα: συμφέρει τι τῷ: πρέπει, ἁρμόζων, habilis. πρέποντα ὑποδήματα. apti calcei.* Quadrat in, ad. *Cicer. Apulei.*

Tráfiácz/ ábo trafiáiacy do celu. *ὁ στοχαστής, εὔστοχος, εὐστόχως, στοχαστικός. Rectè, certò collineans.*

Tráfiam do celu/ w cel/ tráfić ptaká / vgadzam. Contingo metam, *Virgil. Horat.* Contingere aciem ferro: auem ab alto cælo deijcere. *Virgil.* Tangere metam, *Ouid.* Tangere aliquid acu, *Plaut. licet prouerbij modo protulerit.* Collimo, *Cicer.* Quis enim eſt, qui totum diem iaculans non aliquando collimet? *aliàs,* collineet. *à collineo.* Ferio, *Horat.* Nec ſemper feriet, quodcunq; minabitur arcus. *& Cicer.* ita collineare vt feriat. Perlibrauit iaculum ad oſſa. *Sili.* Non capita ſolum hoſtium, ſed locum oris, quem deſtinaſſent, vulnerabant. *Liui. εὐθυβολέω, ῶ. τυγχάνω σκοποῦ, βάλλω ἐπὶ σκοπὸν, εὐστοχέω, ῶ. ἐπιτυγχάνω βάλλων: ἐφικνέομαι τοῦ σκοποῦ: κατευθύνω 2.Macchab.14. τῇ δὲ πληγῇ μὴ κατευθύνοντος. cùm non certo ictu plagam dediſſet. σφενδονῶντες ἐν λίθοις πρὸς τρίχα, καὶ οὐκ ἐξαμαρτάνοντες. Iudic. 20. funditores lapide capillum tangentes.*

Tráfić śię ná kogo / Tráfił śię ná oycá. v. **Podobny.**

Tráfiam śię z-kiem / v. **Napadam ná kogo.**

Trafiam czego / tráfić paćierzá / pioſnki zágráć / *&c. ἀναμαρτήτως, ἀπλανῶς τι ποιεῖν: ἄνευ σφάλματός τι διαπράττεσθαι. abſq; errore aliquid perficere, expedire.*

Tráfiam komu/ *vel* **kogo w ſedno.** v. **Tykam w-ſedno.**

Tráfiam, *aliter.* **Tráfił go málarz/ wyráźił.** Exprimere aliquid, *Cicer.* Satis diligenter expreſſit, *Idem.* Ad viuam alterius ſimilitudinem, effigiem effingere. *ait Valla.* Tam ſimilem expreſſit Iſſam Publius, vt nec ipſa ſibi tam ſit ſimilis. *Et quæ ſequuntur apud Martial.* Ea pictura naturam ipſam prouocauit: is primus omniũ animum pinxit, & ſenſus omnes, quos Græci *ἤθη* vocant, expreſſit, ac perturbationes. *Plini. de Pictore.* Reddere effigiem (*veram vel viuam*) alicuius *vel* exprimere.

mere. *Cicer.* εἰκάζω τινὰ εἰς τὸ ἀκριβέστατον: ἐξεικονίζω τι, vel ἐξεικάζω τινὰ πρὸς ὁμοιότητα ζῶντος, vel ἀληθῶς: ἔκλεψε τὴν μορφὴν ὁ ζωγράφος τοῦ βασιλέως. *furatus eſt formam regis pictor ſ. & huc tranſtulit. (iocus) i. ad viuum expreßit.* ‖ ἔμπνοον ἔπλασεν ἵππον. *viuum formauit equum.* ‖ οὐκ ἔπλασεν τοῦτο ἄγαλμα Μύρων, ἀλλ' ἔτεκε. *Non formauit hoc idolum Myron, ſed genuit.* ‖ τὸν χαλκὸν ἐζώωσε Μύρων, *æs viuere fecit Myron. Plura talia lib. 4. Anthologia habentur, acutè & lepidè dicta.*

Tréfie włoſy/ płóćienne rzeczy/ &c. Frango comam in gradus, *Quintilian.* Frangere capillum, *Senec.* Struere capillos, *ex Phocylid. Poëta dicente:* ἐπ' ἄρσενι παιδὶ τρέφειν πλοκαμῖδα χαίτην. *i. ne mas criſpantes vario ſtruat orbe capillos.* Crines calamiſtro inuertere, *Petron.* Capillum vertere, *Tertull.* Comas vertere, *Propert. Barbam peregrinitate figurare. Petron.* Comptum caput in gradus & annulos, *Quintilian.* Coma in gradus formata, *Sueton.* Suggeſtum comæ, *vocat Stat.* **Tréfione włoſy.** Como capillos, comam. *Ouid. Corrugo aliquid arte: ex arte rugas facio: certa lege corrugo, plico.* ῥυσόω, ῥυτιδόω τι. ἀνέσπασμαι, ἐπτύχωμαι. Compoſiti crines, *Virgil. à compono.*

Tráfić/ *aliter. vt,* **Tráfiłeś.** *i.* **zgadłeś.** v. **Zgadnąć.**

Tráfienie/ ἡ εὐθυβολία. *rectus coniectus, vel coniectura.*

Tráftá/ tráfty/ płty. Ratis, *f. Rates propriè ſunt inuicem connexæ trabes: vel nauigium è rudibus tignis aſſeribuſq́; conſertum, ait Iſidor. & Cicer. dicit:* Cùm ratibus aut nauibus conarentur accedere. *vbi ratem naui opponit, ceu diuerſum quid. Sumitur tamen & pro naui ſæpè. Sic Varro apud Seruium Danielis.* Ratis nauis longa propter remos, & vbi plures mali, vel trabes iunctæ aqua ducuntur. *Rates in ſingulari recto legit Probus.* Schedia, *æ. Vlpian. Budæ. aliter v.* **Moſt prętki,** Caudices connexi, *Senec.* ἡ σχεδία, αἱ ξυλαγωγαί, *in D.*

Tráfterz/ Płetownik. Ratiarius, *Paulo IC. qui rate vehit.* ὁ σχεδιαγός. *Robert. Stephan.*

Trágágánt/ v. **Drágánt.**

Tragarz/ noſzarz/ drążnik. Phalangarius, *Vitruu.* Palangarius *Nonio, qui onera palangis ſeu fuſtibus tranſuehit.* **Co tacza wálkámi.** Ciſtifer. *aliter,* ciſtiger. *Martial.* ὁ κιστοφόρος. Vectiarius, *Vitruu. Lipſ. Philander.* ὁ μοχλευτής, οῦ. Clitellarius homo, *Plaut.* Saccarius, *Paul. IC. Budæ. Beroald.* ὁ σακκοφόρος. Gerulus, *Horat. Sueton.* Baiulus, *Cicer.* Portitor, *Stat. & Seruius ait: Portitor eſt qui portat aliquid.* ὁ φορτοβαστάκτης, φορτοφόρος, φορτηγός, ἀγκαλιδοφόρος, φορεύς, έως. κομιστής, ῆρος. ὠμοφόρος, *humeris ferens.* ἀχθοφόρος, *onerum baiulus.* [*Baſtagiarius, Alciat. durum vocabulum licet à* βαστάζω *videatur formatum.* [βασταγιάριος] ἄγγαρος, φορμοφόρος, *Sportarum baiulus.* ὁ νωτηγός, νωτοφόρος, *dorſo tollens aliquid:* ὁ νωτιαῖος. *Gloſſ. Meurſ.* Doſſuarius, *Varro de iumentis vſurpat, ſed eadem eſt ratio dorſi humani.* Ferculus, *interpr. Nizolio, & Alexandr. Scot. eſt homo ferens ſimulacra Deorum in pompis, apud Cicer. 1. Offic.* Cauere iubemur, ne in ingreſſu ſimiles pomparum ferculis eſſe videamur. *Sic Horat. dixit:* Currebat velut qui Iunonis ſacra ferret. *vt apud nos* **Swiatnicy.** *vel qui Imagines Chriſti à morte excitati, aut cruci ſuffixi ferunt.* Vecturas corpore factitans, *ex Gellio mox.*

Trágárzem być/ Vecturas corpore factitare, *Gelli.* φορτηγέω, ἀγγαροφορέω.

Trági/ drogi trágárzów. Phalangæ, *quibus baiuli onera ferunt, Hermol.* τὸ φαλάγγιον, σκευοφόρον, *Platoni. lignum baiulorum.*

Tráiédia/ *propr.* Tragœdia, *Horat. Ouid.* ἡ τραγῳδία.

Tráiédia/ *tr.* v. **Burdá.**

Tráktuię z czym/ v. **Roſpráwiam** 2.

Tram/ Trabs, *f. Cicer. Ouid. propriè ſunt duo tigna, ædificij gratia ſimul compacta, Feſt.* (Hinc Trabicus, *Pacuuio.* **tramowy/ z tramów.**) αἱ ταινίαι, ἡ δοκός, οῦ. τὸ ἐπιστύλιον. Epiſtylium, *Vitruu. trabs quæ columnis imponitur vice arcus à columna ad columnam. Bernard. Bald.* Trabes, *is. f. Enni. Priſcian.*

Tránk Anielſki/ v. **Anielſki tránk.**

Tránk ieleni/ v. **Jeleni tránk.**

Tránsłápo/ v. **Rok przépádły.**

Trapiący/ rupiący. ὁ δηξίθυμος, δακέθυμος. ὁ, ἡ θυμοδακής, έος: Animum remordens, *ex Virgil.*

Trapićiel/ Afflictor, *Cicer.* ὁ κακῶν, ὄντος. κακωτικός: οῦ.

Trapi mię co/ gryźie/ rupi/ *tr.* Dolet mihi aliquid. Mordet me id. *Terent.* Ægritudo lacerat, exeſt, planéque conficit animum meum. Habeo illam moleſtiam. Sum in moleſtijs. Exedit me cura, ægritudo. Torquet me dolor. Torqueor exſpectatione, doloribus animi. Conficior angoribus. Conflictor moleſtijs. Hæc me refricant. Coquit me hoc. Crucior ſcelerum conſcientia. Hic ſcrupulus me ſtimulat, ac pungit. Exercent me veſtræ reliquiæ. Angor, *angeris.* angit me aliquid. Eſt mihi vnguis in hulcere. *Cicer.* κακοπαθέω τῷ σώματι, τῇ ψυχῇ: λυπέομαι, κακόομαι ὑπό τινος: πιέζομαι τῷ: ἀποκναίομαι τῷ. Conflictor doloribus, *Celſ.* Lapit cor cura, *Pacuu. i. dolore afficit. Feſt.* Eſt (*ab Edo*) me animi exercitus, *Afran. i. cruciatus animum meum exercet.* Vrit me dolor. Doloribus vror. *Ouid.* Cordolium eſt mihi. (*iſta res*) Cor ſtimulis foditur. Miſerùm me habet miſeris modis. Fodicat mihi animum aliquid. *Plaut.* Remordent me peccata, *Lucret.* Remordet me cura, *Virgil.* ἀναδάκνει μέ τι. Laboro morbo. Laboramus hoſtibus domeſticis. *Cicer.* πιέζω ὑπὸ νόσου, λύπης, & πιέζει τὰ σπλάγχνα. ‖ πνίγομαι ὑπό του, *vel* πνίγει μέ τι, *tr.* Suffocor, *vel* ſuffocat me aliquid. *vſurpat Cicer. tr.* κνίζει, κνιδεῖ, ἀμύσσει, νύττει, δάκνει μέ τι, *tr.*

Trapię ſię/ ábo kogo dręczę. Affligo me, aliquem: afflicto me, aliquem. Ango, vexo aliquem. Vexat eum conſcientia ſcelerum. Afficio aliquem moleſtia, doloribus, calamitate. Habeo aliquem miſerrimum omnibus moleſtijs. Conficio aliquem angore. Diuexo aliquem. Tentare hominis ſolitudinem, infirmitatem, ſenectutem. *Cicer.* τρύχω, τρύω, τρίβω, τείρω, πιέζω, κακοποιέω, ἀνιάω, κακόω τινά: λυπέω σε πολλά. Exerceo aliquem, *Cicer. Terent.* Conflicto aliquem, *Tacit.* Conuexo aliquem, *Gell.* Excarnifico aliquem. *tr. Terent.* Crucio aliquem, *Terent. Horat.* κναίω, ἀποκναίω, διακναίω τινά. Suffoco, *tr. Cicer.* πνίγω, *tr.* Deuexo aliquem, *Lactant. & apud Cicer. l. 10. ep. fam. 3. Lambin. Manut. & alij legunt:* Deuexata Repub. *al. diuexata. Anxior, Pſalm. 142.* ἀκηδιάω, *vel* ἀκηδιάζω. *anxietate afficior, in Eccleſiaſtico redditur acedior.* Macero exſpectationem alicuius, *tr. Senec. Tribulo aliquem, & tribulor ab aliquo in Pſalmis ſæpè. Contribulo aliquem, vel contribulor ab aliquo in SS. libris. vt Eccleſiaſtici 4. Rogationem contribulati ne abijcias. LXX* συντετριμμένου, *à* συντρίβω, συντρίβομαι.

Trapię ćiáło/ Affligo, afficio corpus: afflictare ſeſe, *Cicer.* κακόω, κοπόω, θλίβω σῶμα. *afflicto corpus.*

Trapienie ſię/ Tormentum ſuſpicionis. Aculeus & ſcrupulus ſolicitudinum. Afflictio, afflictatio, cruciatus dolorum, cruciamentum morborum. *Cicer.* ἡ κάκωσις, εως. κάκωσις σώματος: δῆξις, *tr. i. morſus*, ἡ ὀδύνησις. v. **Przykroſć/ Utrapienie.**

Trapienie kogo/ Vexatio alicuius, *Cicer.* Inſectatio alicuius. *Quintilian.* ἡ κάκωσίς τινος. Exercitus, *m. pro cruciatu. (ab exerceo, pro crucio, affligo, vexo, apud Terent. Cicer. &c.) Plaut. Ciſtellar.* Noli mihi lacrymis tuis exercitum imperare. *i. noli me habere exercitum, noli mihi angorem afferre. ſic Camerar. Palmer. Meurſ. Taubman. Lambin. qui imperare exercitum, militarem phraſim eſſe ait: pro cogere me vt me affligam. Sic in Captiuis.* Imperare exercitum edendi. *Afferunt ijdem ex Afranio.* Qui me eſt animi exercitus, *eodem ſenſu. Lambin. ſolus in Ciſtellaria legit etiam excruciatum, quam vocem alij reijciunt.*

Trawá/ Gramen, *n. Virgil. Plin.* Viride, *ſubſtant.* **Zielone.** *Columel. ait:* Boues, cùm viride comedunt. ἡ χλόα, ὁ χόρτος, τὸ χορτάριον, ἡ χλόασις, κορεσις εως. ἄγρωστις. *At* ὁ, ἡ καλαμάγρωστις, εως. *Gramen arundinaceum.* **Trawá trćiniáſta.**

Trawá morſka/ v. **Poroſt** 2.

Trawá wonna/ v. **Ráyſka trawá.**

Trawá tʒa/ ábo oſtra. Sparganium, *Plin. Matthiol. Vrſin.* τὸ σπαργάνιον. *Dioſcor. Eſt & gramen aculeatum apud Plin.* Dactylos *dictum. idq́; trium generum.* **Rogálica/ rogáta trawá/** *Sirenio.*

Trawiący/ ábo trawieniu ſłużący. πεπτικός. *Concoquendi vim habens.* Pepticus, *vt Plin.* pepticas medicinas *vocat.* Conſumptor ignis. *Cicer.* **Trawićiel/ Pożeracz.**

Trawi ogień/ trawi wrzód ćiało/ pożera. Depaſcitur ignis, *Virgil.* Depaſcitur febris artus, *tr. Virgil.* νέμεται, *à* νέμομαι. **trawi ćiáło/ niſzczy.**

Trawię pokarm/ Concoquo, coquo cibum. *Cicer.* πέπτω τροφὴν. Conficio cibum, *Plin.* Digero cibum, *Quintilian.* ¶ & Digerere humorem, *Celſ. ſed vide* **Trawienie.** Perficere cibum: difficulter perficiuntur in cibis acria &c. nec perfici queunt in cibis pepones. *Plini.* Stomachi calore concoquere cibum, *Cicer.* Vincere cibum. Coctionem facio. *Plini.* Stomacho valet aliquis, *Iuuenal.* **trawi dobrze/ dobry ma żołądek.** διαπονέω τὴν τροφὴν, κατεργάζομαι τροφήν.

Trawię pieniądze/ *&c.* Inſumo ſumptum: nummos: operam in aliquam rem. *Cic.* Conſumo omne aurum in ludos, *Liui.* Conſumo pecuniam in coemptionibus agrorum, *Cicer.* Abſumo argentum, *Plaut.* Abſumere vinum, *Terentius.* **Wypić.** Abuti caſeum, *Cato.* Abuti rem omnem paternam, *Plautus.* Vbi ſunt quæ dederam? ℞ Abuſa, *ſcilicet ſum. Plaut. Terentius.* Adutor, *Cato.* ἀποχράομαι τινὶ: καταχράομαι τι. Comedere patrimonium, *Cicer.* Depaſcor, Non ſinemus depaſci poſſeſſionem ab hoc, *&c. Idem.* Exprômo, *Cicer.* Quorum induſtria & labor in antelucanis cœnis expromitur. **Trawi śie/ vel trawia wſzytkę praca y dowćip** *&c.* Præconſumo vires, *Ouid.* **Tráce śiły.** Prodigo *Feſto, eſt* conſumo. Sumere omnia, *Lucili.* Perdo rem paternam, *Plaut.* καταδαπανάω, συνδαπανάω, δαπανάω τὴν οὐσίαν εἰς τὰ &c. ἀναλίσκω χρήματα: ἀπαναλίσκω, ἐπαναλίσκω, καταναλίσκω χρήματα, λαφύσσω, λαφύττω χρήματα. vide **Przemárnowáć/ & Utracam** 1.

Trawię czás ná czym/ Pono diem in aliqua re conſideranda. Pono diem cum aliquo. Viuo ſtudijs: viuo in laude: in literis. *Cicer.* Viuo in amore iociſque, *Horat. i. totam vitam in amore iociſq́; exigo, Lambinus.* Exigo æuum in ſiluis, *Virgil.* Exigo tempus iucundiùs. Exigo magnam partem noctium in aliqua re, *Plin. iun. Senec.* Eximere tempus dicendi calumniâ, *Cicer.* Eximere tempus ſtudijs, *Plin. iun.* Eximere diem dicendo, *Gell.* Fallere horas ſermonibus, *Ouid.* **ſtráwić ućieſznie.** Tranſmittere tempus iucundiſſima quiete, *Plin. iun.* Tranſmittere tempus temporibus amicorum: Traduco tempus aliqua ratione. *Cicer.* Partem diei ad ſe traxerunt, *Plin. iunior.* **Stráwili mi ſztukę czáſu.** Sumere diem, *Terent.* Hilarem hunc ſumamus diem, *i. conſumamus. Donat.* Hanc diem prothymè ſumpſimus, *Plau.* Diuidere diem cum mala valetudine, *Senec.* **Przéwodźi choroba.** Abſumpta dies querelis, *Sili.* Conſtat ei fructus otij ſui, *Cicer.* **Dobrze czás ſtráwił.** διατρίβω, κατατρίβω χρόνον ἐν τῷ· ἡμερεύω, συνδιημερεύω τινί: ἀναλίσκω χρόνον: ἐνδιατρίβω χρόνον τινί: περὶ τι: ἐνδιατρίβω. Perdere aquam, *ſ. clepſydræ, Quintilian. i. tempus ad dicendum datum perdere, Buda.* Excruciare diem, *Plaut. ſ. potando, & obſonando conſumere.* Lacerare diem, *Idem.*

Trawię czás dármo/ Perdo tempus, *Cicer.* Perdo annos, *Ouid.* Tero tempus, *Cic. Liu.* Tero ætatem, *Cic.* Tero otium, *Liui.* Traduco otioſam vitam ſine vllo labore aut contentione, *Cicer.* Male collocare horas, *Martial.* Fallere horas, *Ouid.* Spargo tempus, *Seneca.* τρίβω βίον, χρονοτριβέω, ματαιόω, παραδιατρίβω.

Trawię kogo/ vide **Wyiadám.**

Trawię śię/ *Idem,* **Trawię pieniądze/ Wydáię ná co.**

Trawienie pokármu/ Digeſtio cibi, *Cicer.* Digeſtio potius quam declamatio. *Celſ.* Siue concoctio illa ſit, ſiue tantùm digeſtio. *Rectè admonuit Lal. Biſciola Diuerſam eſſe Digeſtionem à Concoctione. Nam Concoctio eſt conuerſio cibi in ſanguinem, antecedens digeſtionem. Digeſtio verò eſt diſtributio concocti & confecti cibi, vel alimenti in omnes corporis partes vi caloris naturalis, quod Galenus etiam docuit, ſed malè à quibuſdam intellectus. Polonicè dicerem:* **Rozchodzenie pośiłku pokármowego po ćiele wſzyſtkiem.** Peplis, *Gelli.* ἡ πέψις, εως. Coctio, *Plin.* ἡ κατεργασία, πέπανσις, ὁ πεπασμός.

Trawienie czegokolwiek innego. Conſumptio, *Ad Heren.* ἡ ἀνάλωσις. *vide* **ſtrawienie/** *licet voces Polonicæ multùm differant, vt ſæpe monui in ſimilibus.*

Trawny/ trawiſty. Graminoſus ager, *Columella.* ὁ, ἡ εὔχορτος. σύγχορτος.

Trawny/ *vel potiùs* **trawiány/ z-trawy.** Gramineus ceſpes, *Ouid.* Graminea haſta, *Cicer.* Graminea corona, *Gelli.* ὁ ἀγρώστινος. *Robert. Steph.*

Trawny/ trawą śię páſący/ páſiewny. Paſcualis ouis, *Feſto. à paſcuis, quæ paßim paſcitur. & Paſſalis ouis, gallina. Feſto, Scalig. Douza F. ab eodem paßim.* **Bokoß nie kármna co śię po podwórzu żywi ſédáczem.** Paſcalis, *apud Caton. & Lucilium, pro paſcualis. Feſt.* Herbilis anſer, *qui eſt herba paſtus gracilior quàm frumento paſtus, Feſto.* Herbaticus: herbatica animalia *vocat Vopiſcus ceruos, apros, oues, feras, damas, ſtruthiones &c.* ὁ νομαῖος, ὁ νομάς, άδος. νομαδικὸς, νομάδειος, νομαδίτης, ἀγελαῖος, εἰκαῖος. τὸ ζῶον ποηφάγον, βοτόν: ὁ χλωροφαγῶ, ἡ χλωροφαγία. *viridi gramine paſcor.* χλωρίζω, *idem.* χορτάζω, *gramine paſco.* Chortinus. *Plin.* Oleum chortinum, *al.* agroſtiſtinum, *id eſt ex gramine, ſcilicet manna. Dalecampius.* ὁ ἀγρώστινος, [χόρτινος.

Trćia/ *propr.* **trćiniſko.** Arundinetum, *Cato. Vlpianus.* Calametum, *Colum.* Cannetum, *Palladius.* τὸ δονακεῖον, τὰ καλαμώδη, ὁ καλαμών, ῶνος.

Trćia/ *tranſlatè.* Seges ſtimulorum, *Plautus.* Seges ferrea telorum, *Virgilius.* Clypeata ſeges virûm,

Ouid. & apud alios Poëtas. ὁ καλαμὸν ἀοιγύτων. *Cedrenus translatè.*

Trćiná cudzoziemſka i naſzá / chwaſt i chróſt i drzewko i drzéwo. Arundo. Calamus, *Plin.* Canna, *Colu. Pallad. Arundo eſt frutex lignoſus in aquoſis plerunq́, ſed & in ſiccis creſcens, ex quo pertica ad varios vſus, & pali fulciendis vitibus alibi fiunt. apud Indos eſt arbor varijs vſibus apta.* Harundo, *ſcribit Agrætius, Victor. Dalecamp.* ὁ κάλαμος. *Calami vocem Plinius cum arundine & canna confundit, nam ſæpè arundinem, & ramos arundinis calamum vocat, & donacem quem alij cannam, ipſe calamum quoq́ appellat. Latiùs tamen patet vox calami, nam præter arundinem, alijs etiam fruticibus tribuitur vt infrà patebit.* Canna *eſt* Degener arundo, *&* Aquatilis ſylua. *Colu.* ἡ κάννα, ἡ φιλίε, ίδ͡Ο. ἠλακάτη. *Canna maior eſt calamo, minor arundine & ſemper ferè ſponte ſua proueniens, Sipontinus. Seritur canna vt & arundo vitibus fulciendis, apud Catonem, Colu. Tegetes etiam ex canna fiebant apud Columel. duo eius genera apud Pallad. craßior & tenuior.* δόναξ *Græcorum, eſt canna Gaza, & Carolo Steph.* Donax, & Calamus Cyprius, & Arundo vernacula, *eadem Carolo Steph.* ὁ κάλαμος Κύπριος. *Dioſcor. Fruticoſißima eſt canna ſeu donax, & caulis eius crebriùs geniculatus, folia alternis articulis emittit, in verticè paniculam culcitis aptam gerit. Carol. Steph.* ὁ κάλαμος βομβυκίας. *Bombycinus calamus, Theophraſt. dicitur arundo quæ comis panicularum abundat, Carol. Steph. Arundinum ſeu calamorum genera apud Plinium 29. horum aliquot præcipua hic pono.* 1. Syringias, *æ. m. Plin. calamus totus concauus & fiſtuloſus, fiſtulis aptus.* ὁ συριγγίας, ȣ. *Fiſtularis calamus, Iunio.* 2. Tibialis. Auleticus calamus, *continuo foramine peruius tibijs vtilis. Plin.* ὁ αὐλητικός. 3. Sagittarius calamus, *longißimis internodijs. Plin. toto internodio concretus, ſagittis aptus. Iuni.* ὁ ναστὸς κάλαμος. *Dioſcor. Naſtos vel naſtus, Dalecamp.* 4. Elegia, (*al. epigeia, Dalecamp. ex Theophraſt.* ἐπίγειος.) *ſeu* Obliqua arundo, *per terram fruticis inſtar ſparſa, grata pecudibus dum tenera eſt. Plinius.* 5. Characias, *æ. m. Plin. arundo craßior & firmior, in ripis lacuum creſcens, ſepibus ſtruendis apta.* Phragmites, *æ. m. eadem Plin.* ὁ φραγμίτης χαρακίας. *Vallaris, Iunio. Carol. Steph.* 6. Plocia *vel potiùs* Plocias, *al.* Plocimos, *Plin. tenuior Phragmite.* ὁ πλόκιμος, *Nexilis.* πλοκίας, ȣ. *vel ex mente Plinij* πλωτὸς, *i. fluitans. Fluta, Carol. Steph.* 7. Spado, Bombycias. *calamus nulla aut modica lanugine ſeu coma paniculæ, Plin.* ὁ εὐνουχίας, *&* βομβυκίας κάλαμος. *Theophr. qui bõbum tantùm edit, tibijs ineptus. Dalecamp.* 8. Aucupatorius calamus, *&* Zeugites, *æ. m. Plin. corrigit Dalecamp. & Zeugiten ait calamum craſſum, longum, ad coniungenda paria ſeu coniugia tibiarum, hinc* ζευγίτης, *quaſi* ζυγίος *iugalis, vt apud Apulei. nuptiales tibiæ dicuntur Zygiæ. Zeugitem calamum apud Theophraſt. armamentarium calamum Gaza, & Aucupatoriam arundinem interpretatur. armamentariam arundinem reddit Carolus Stephan. vel quòd ex ea inquit, pedamenta vinearum fierent, vel inſtrumenta ad incluſos cantus, quod poſteriùs etiam ſcribit Dalecamp. & licenter armamenti vocem pro inſtrumento acceptam à Plinio aſſerit.* 9. Arundo Indica *arboris inſtar, Plin. haſtilia ex ea fiunt, & haſta ferro addito, ſunt craſſæ tres cubitos & ampliùs, altæ paſſus 30. humi ſerpunt paſſus 50. ſingula internodia præbent nauiculam trium hominum capacem, Carol. Steph. ex Strabone, Soliпо, Plinio. Item* Arundo Indica *&* Syra, *cuius medulla ſaccarum. Plin.* ὁ σακχαρίτης. 10. Donax, *de quo in Canna dictum. Deniq́* Calamus Gnidius & Aſiaticus *chartis vtilis, Plin.* Scriptorius *calamus, Iunio. Omitto Piſcatorium calamum, & Aromaticum, & quem Carol. Steph. arundinibus addit, Calamum papyri fruticis, cuius vſus chartis inuentis exoleuit, baculi ex eo iam fiunt. Calamis aliqui addunt Lotum & Filicem, quia ex illis fiſtulæ etiam fiunt. De arundine Chinenſi lege Trigautium.* Cartilago arundinis, *Plin. eſt illa minùs dura materia & poroſa in geniculo, Iunius.*

Trćiná wonna / vide **Ráyſka trawá.**

Trćinká / ὁ καλαμίσκος, *arundo parua.*

Trćinká w-cewce dla obrácánia / ὁ κανονίσκος. κάλαμος μίτων. *Calamus circa quem textores fila inuoluunt : calamus panorum. Item Calamus vel culmus quo in os impoſito extrahimus ſpiritu liquorem ex aliquo vaſe, al. Siphon.*

Trćiniány / zé trćiny. Arundineus canalis, *Virgil.* Canneus, *Colum.* Canneæ tegetes. Cannicius. *Pallad.* Canniciæ cameræ, cannis tectæ. poſzyćié trćiniáne. *de agreſtibus ædificijs loquitur.* ὁ καλαμώδης, καλάμινος. ὁ, ἡ καλαμώδης, ες. δονακώδης, ες. ὁ φίλινος.

Trćiniſty / trćiny pełny. Arundinoſus, *Catull.* Arundinoſa Cnidos. Arundifer. *Ouid.* ὁ δονακόεις, ὁ. δονακοτρόφος.

Trćiniſko / vide *Suprà.* **Trćia** 1.

Trćiniáſty / trćinie podobny. Arundinaceus, *Plin.* Frumento folium arundinaceum. ὁ, ἡ καλαμοειδὴς, έος.

Trćinne pierzyſko / vide **Pierzyſko.**

Trćinny / *Cannenſis populus à cãnis dictus.* v. **Wróbl trćinny.**

Trćionká / trćialká. Calamus, *Plin.* Potum calamus auenæ trahit. Siphonem & diabetem (*maſcul.*) *vocat Colum. inſtrumentum quo humor vel liquor ſurſum trahitur.* ὁ διαβήτης, ȣ. ὁ σίφων.

Tre co / vide **Pocieram.**

Tre co drobno / v. **Scieram w-proch.**

Tre / *aliter.* vide **Tre ſie.**

Tre drwá / piłuie. Serro ramos, *Silius.* Serra præcido, *Colum.* Deſeco ſerra arborem, *Idem.* Serra medios diſſecuit, *Sueton.* πρίω, πρίζω τὸν. Reciproco ſerram per lignum, *ex Tertull. qui per lineam reciproco, habet.*

Tre co / *aliter.* Terit lapis lapidem, *Plaut.* Tero metam rota, *Ouid.* Calcem calce tero, *Virgil.* Detero calces alicuius, *Plaut.* Vrit me calceus, *Horat.* trzé mię trzéwik. ἀποτρίβει με, τρίβει, τείρω, τρύω, τρύομαι, τρύχω, τρυχόω τὸν. Subigo galliam, *Macrob. i. tero, Turneb.*

Trebácz / Tubicen, *Senec. Veget.* Æneator, *Sueton.* Buccinator, *Cæſar.* Cornicen, *Iuuen. Veget.* Liticen, *qui lituo canit, Enni. Noni.* Cornuarius, *Feſt.* Flator, *Idem. i. rudis tibicen. Meurſ.* Claſſicines, *Varr. i. claßici vel claßicarij, cornu ad comitia claſſes conuocantes.* σαλπιςαὶ, *Turneb. Gotfred. Gloſſar.* ὁ σαλπιγκτὴς, σαλπικτὴς, σημαντὴς, σημάντωρ, ορος. βυκανιςὴς, βυκανιςῆς, ȣ̃. Incentor tubárum, *Ammian. ab incino.*

Tredowáćiećie / ná trąd chorowáć. ἐλεφαντιάω, ῶ. *elephantiæ laboro.*

Tredowáty / Elephantiacus, elephanticus. *Firmic.* ὁ ἐλεφαντιακὸς, ȣ̃. vide **Trąd** 2.

Tredownik ziele / *Scrofularia, Matthiol. Siren. Millemorbia, barb. Siren. Vrſin. Duplex eſt, mas & femina.*

Tréſnié / Lepidè, lepidulè. *Plaut.* χαριέντως.

Tréſnuie / Iocoſa in aliquem dicta iacio, *Liuius.* χαριεντίζω, vide **Zártuie.**

Tréſny / tráſny. Perlepidus : lepidus. *Plaut.* ὁ χαρίεις, εντος. ὁ εὐτράπελος, ςωμύλος. ὁ, ἡ αἱμύλος. *Vicinum,* **Vćieſzny / Zártowny.**

Tréſunek / tráf / tróſunek. Fortuna, *Cicer.* Eſſe infelicem

fortunæ eſt. Habere aliquid caſu & fortuna. ἡ τύχη. Caſus. Virtute non caſu geſtum aliquid. *Cicer.* Fors, *Terent.* Quod cecidit forte, id arte corrigas. Fors, eſt caſus temporalis; fortuna, Dea. *Nonius.* Quo captus modo, fortunáne an forte? *Acci.* Temeritas & caſus, non ratio & conſilium valet in quibuſdam Fortuna ab inconſtantia & temeritate ſeiungi non poteſt. *Cicer.* Sors, *Cicer.* Telum quod ſors afferebat arripuit. quod ſors obtulerit: forte obtigit aliquid. Accidentia, æ. *Plin.* Accidentiam naturæ mirari. *ἡ αὐτοματία, ταὐτόματον, συγκυρία, συγκύρημα, συντυχία, σύμπτωξις: τὸ κύρημα, κῦρμα, ἐπίτευγμα. fortuitus euentus. τὸ λάχος, quod forte obtigit.* Alea, *Cicer.* Non perſpicitis aleam quandam ineſſe hoſtijs deligendis?

Trefunkiem / Fortè: fortè fortuna. *Cicer. Terent.* Fortuitò, *Cicer.* Fortuitu, *Cicer. Cæſar.* Sæpè fortè temerè eueniunt, quæ non audeas optare. *Terent.* Temeritate omnia regi opinabantur quidam Philoſophi, *apud Cicer.* Non temerè nec fortuitò creati ſumus, *Cic.* *κατὰ συμβεβηκός, ἐκ παρατυχόντος, κατὰ συγκυρίαν: εἰκῆ, τυχηρῶς, ἀπὸ τύχης, ἀπὸ ταὐτομάτου, αὐτομάτως: παρατυχὸν, τύχῃ, τυχὸν, θείᾳ δέ τινι τύχῃ παραγίνεται: ὑπό τινος δαιμονίου τύχης ἐπιτυχεῖν: ἀπὸ τύχης κατὰ τὸ διὰ τύχην.* Per accidens, *Firmic.* **Przypadkiem.**

Trefunkiem doſtać czego / Sortiri caſu amicum: ſortiri mortalem animam. *Horat.* Sortiri vitæ ſpatium breue, *Ouid.* *λαγχάνω: λαγχάνω κλήρῳ: λαγχάνω τοῦ vel τόν.*

Trefunkowy / z-trefunku przypadły. Fortuitus concurſus, *Cicer.* Fortuitus euentus, *Plin.* Fortuita mors, *Tacit.* *In Fortuitus, I producit Horat. corripit Iuuenal. quicquid dicat Donza qui longam ſemper vult eſſe. Communis eſt Seruio, Lamin. ὁ τυχαῖος, τυχηρός, τυχὼν, ὄντος. αὐτόματος. ὁ, ἡ προστυχής, έος. παρατυχὼν, ἐπιτυχὼν, ὄντος. Saluſt.* Vti quiſque obuius fuit. **Ktory ſie nawinął / ábo / Jako ſie kto nawinął.**

Trepká / trepki. Calones, *Feſt. Iuni.* Sculponeæ, *Cato, Plaut. interprete Henrico Steph. & Turnebo. à ſculpendo.* Calopodium, *Sipontin. Iuni. τὸ καλοπόδιον.* Solea lignea, *Iunio. qui citat Ciceronem. ſed aliter Cicero.* vide **Pięto 1.** Baxeas Philoſophorum crepidas, *Turneb. & Iuni. interpretantur.* v. **Muły.** *αἱ κρουβύλαι, τὰ κρούπαλα, τὰ κρουπέζια, τὰ κρούπεζα.*

Treść miodu / patoká. Acœton mel, *Plin. i. ſine retrimento ſedimentoq́. Hermol. Galen. Acetum legit Turneb. ἄκοιτον, & ſuſpicatur legendum Atticum.*

Treść winá / Protropum vinum, *Colum. Plin.* Muſtum ſponte ex vino defluens, *Plin.* Lixiuum muſtum, *Colum.* *ὁ πρότροπος οἶνος.* Flos veteris vini, *Plaut.* Flos Bacchi, *Lucret.* Flos Poëtarũ. Flos Liberi. *Plaut. τὸ ἄνθος.* Flos ætatis, *Lucret. Terent.* Flos ſalis, *Cato. ἄνθος ἁλός. Dioſcorid.*

Treść / tr. inſzych rzeczy. Medulla litium, *Quintil.* Medulla ſuadæ, *Cicer.* Flos Italiæ, Græciæ, nobilitatis: flos & robur ciuium. *Cicer.* Adeps frumenti, *Pſal. 147. i. flos: optimum frumentum. τὸ ἄνθος, ſec. tr.* Flos nardi, *Lucret.* Flos cœnæ, *Gelli.*

Treſkce kogo / vide **Fráſuie / Trapie.**

Treſktánie / vide **Fráſunek / Trapienie.**

Tret / Triuium, *Cicer.* Paruum forum, *Cal. Rhod.* Statio *videtur vocari apud Plin. iun. cùm dicit:* Tempus in ſtationibus audiendis fabulis conterunt. *interpretatur Britannic. quemuis locum publicum ad ſtandum aptum, in quo frequenter ſtatur.* Compitum, *etiam Cicer. Perſ. Horat, eodem modo vſurpari poteſt.* Circulus, *Cic.* Si quemcunque patrem-familias arripuiſſetis ex aliquo circulo. *ἡ τρίοδος, ἡ σύνοδος.*

Tretowy / z-tretu / co ſie ná trećie báwi / podły. Circulatorius, *Quintilian.* Circulatoria iactatio, eloquentia. *ὁ ἀγυρτικός.* Cyclicus ſcriptor, *Horat. ὁ κυκλικός, qui in foro, circulis, & compitis ſua recitabat. Lamin.* Compitalis, *Sueton.* Compitalitius, *Gelli.*

Tretér / vide **Dćiećzká 2.**

Trochá / máłość iedney iákiey rzeczy. *ἡ μικρότης, σμικρότης, ητος.* Exiguitas pellis, *Cæſar.* Exiguitas lactis, *Varr.* Exiguitas cibi, *Colum.* Exiguitas copiarum, *Cicer.* Paruulum ligni, *Plini. maior.* Paruulum refert, *Plini. iun.* Paululum agelli, *Plaut.* Hoc paululum manè exaraui, *Cicer.* Pauxillum: perpauxillum cibi: pauxillo cõtentus. *Plaut.* Paucula loquitor. *Terent.* Perpauca mutare. Perpauculi paſſus. *Cicer.* Aliquãtum nummorum: aliquantulum æris. *Cicer.* Aliquantillum cibi, *Plaut.* Modicum, *Subſtant. Horat.* contentus modico. Paruum, *Subſtant.* viuitur paruo benè, *Idem.* **Łácno ſie ná máłé przeſtáie.** Mica, *Catull.* non eſt in toto corpore mica ſalis. Guttula argenti, conſilij. *Plaut.* Perpuſillum rogare, *Idem. vbi iocus eſt ex ambiguo, ſed & huius ſignificatis capax. τὸ ὀλίγον, ὀλίγον ἐστὶν, μικρὸν ἐστὶν, ἔστιν: ἐπὶ μικρόν, ἐλάχιστόν τι.* Modicum vinum, *non nocet. Adiect. eſt.* Modico vini contentus, *Subſtant.* Modicùm vini habeo, *Aduerbium.*

Trochá / máłość liczby wzgledem wielu rzeczy. Paucitas amicorum: Infrequentia Senatus. *Cicer. ἡ ὀλιγότης, ητος.* Pauxillulum nummorum, *Terent.*

Troche / keo (*Aduerbium*) wzgledem wielkośći. Paulò ampliùs. Paulò plùs. Paululum reſpirare. Perpaulùm declinare. Perpaululùm loci. Exiguè tribuo aliquid. Paulùm immutatus, *Cicer.* Parùm malæ rei. Nimiò minùs, multò parùm. *Plaut.* Parùm, perparùm, pauxillùm, *& alia ſuprà (in* **Trochá 1.** *) poſita cùm Aduerbialiter vſurpantur, huc pertinent. Sic Græca ὀλίγον, μικρὸν, &c.* Modicè extantia ab humo ædificia, *Plini. μικρῶς.* Perhilum vacillant, *Lucret. i. paulùm vel perpaulùm, Lambin.* Parùm mihi apud te eſſe fidem, *Terent.* Parùm in illis habuerit fiduciam, *Senec.*

Troche (wzgledem czáſu) krótko / nie długo. Parùm diu viuere, parumper conticere: paulùm abeſſe. *Cicer.* Parumper operire, *Terent.* Paulùm ſedere, *Quintilia.* Paululum operiri aliquem, *Terent.* Pauliſper commorari, ſtare. *Cicer.* Pauliſper mane, *Terent.* Paulò antè: paulò pòſt: paulò ampliùs. *Cicer.* Aliquantiſper hinc concede, *Plaut.* Aliquandiu. Ariſtum aliquandiu audiuit. Puſillum laxamenti. *Cicer.* Exiguo pòſt. Exiguum dormire. *Plini.* Breui, *Gelli.* Non breui antiquior. Tantiſper de re aliqua cogitare. Perpuſillùm rogare. *Cicer. quamuis iocus ſenſum non ſolùm temporis ſed & magnitudinis habet. ὀλίγον χρόνον, δι' ὀλίγου, ὀλίγον, βραχὺ, ἐπὶ χρόνον, μίνυνθα.*

Troche / *aliter.* nie bárzo: *oppoſitum* bárzo. Aliquantùm es timida, *Plaut.* Aliquantulùm deflectere. Paulùm differunt inter ſe. *Cicer.* Modicùm id curo, *Plautus.* Modicè vtile: modicè me id tangit. Perpaulùm declinare. Leuiter ſaucius: leuiter eminet: leuiter inflexum. *Cicer.* Leuiſſimè læſus, *Plin. iun.* Perleuiter commotus, *Cicer.* Permodicè findito, *Colum.* *ὀλιγόστοι parua numero, parcè. ὀλίγως.*

Troche po tym / Paulò pòſt, *Cicer. ὀλίγῳ ὕστερον.*

Troche przed tym / Paulò antè, *Cicer. ὀλίγῳ πρότερον vel ὀλίγον πρότερον, ſ. χρόνον.* Pluſculùm antè, *Colu.*

Trociczká / ábo od trocin wegla lipowego / ábo z-Greckiego/ ὁ τροχίσκος. Trochiſcus, *i. orbiculus. vel rotula etiam : ὁ κυκλίσκος, Græcè dicitur. varij vſus eſt apud Medicos & vnguentarios, vt Celſ. ſcribit. inter hos ſunt, paſtilli odorati ex genere diapaſmatum, vt Plin. vocat, maſſa odorata in orbiculos conformata, de quibus Horat. Paſtillos Ruſinus olet. hi odoris boni cauſa à delicatis circumferuntur: carbonibus etiam impoſiti vruntur ſuffitus gratia.* **Trociczki** *abſq; carbone incenſi halant odorem : ſiquidem ſunt carbones. Sic hos vocabis : ὁ ἄνθραξ μεμυρισμένος θυμιατικός. Carbo vnguentatus ſuffitui aptus. vel ὁ ἄνθραξ πλαστὸς μυρεψικὸς θυμιάματος ἕνεκα. Carbo factitius vnguentarius ſuffitus gratia.*

Trociná / trociny od piły ſtolárſkiey / ćieśielſkiey. Scobs, *bis. f. Priſtian.* Scobs terebræ, *Colum.* Scobs, *in recto. Phoca.* & Scobis eburnea, *Colum. in. Pallad.* Ramentum terebræ. Lanugo quam excitat terebra, *Colum.* Serrago ceruini cornu, *Isa. Caſaubon. ex Cælio Aurelia.* Scobs eborea, *Scribon.* τὸ πρίσμα, πρίσμα, ἀποπρίσμα, ἐκτρύπημα. v. **Opiłki.**

Trói *vel* **tróy** (Trinus, *Plau.* trina pugna, *i. triplex. Lambin.* Tergemina victoria, *Liui.* **Troie zwyćieſtwo** / trzy zwyćieſtwá/ *ſ. ex Æquis, Volſcis, Hetruria.* Triplex murus, *Virgil.* Literæ triplices, *Cicer.* Triplex æs, *Horat.* ὁ τριπλοῦς οῦ, τρίπτυχος, τρίδιπλος. ὁ, ἡ τρίπλαξ, ακος.

Troiacy / trzéy rázem vrodzeni. Tergemini, *abſolu. Plin.* Tergeminos naſci certum eſt Horatiorum, Curatiorumque exemplo. Tergemini fratres, *Liui.* Tergemina proles, *Stat.* Trigemini, *Plin. iun. de fratribus illis Romanis loquens.* Trigeminos mulier parit, *Colum.* *οἱ τρίδυμοι.*

Troiak / *Tergeminus & trigeminus, proximè ſuprà habes.*

Troiáki / troiey róžnośći. Triplex anima in homine, ratio, ira, cupiditas. *Cicer. ex Platonis ſententia.* Color triplex, *Virgil.* Natura triplex, *Lucret.* Forma triplex, *Ouid.* ὁ τριπλόος, οῦς. ὁ τρισσός.

Troiáko / tróyká / we troie. Tripartitò aggreditur vrbem. Trifariam munire. *Liui.* Trifariè ordinare aliquid, *Diomed. i. triplici modo, vel tribus modis.* τρισσῶς, τρίχῃ: τριχῶς, διαιρετῶς καὶ τριπλῇ. *Tripliciter, in SS. libris.*

Troiáneł / troyczyk / wilcza ſtopá / watrobnik. *Hepatica nobilis. Trinitas, Matthiol. Hepaticum trifolium, Vrſin.*

Troié czégo / v. **Trzéy**/& **Pięćioro.**

Troie / ná troie dźielę. Trifariam diſpertior, *Suetoni.* Tripartitò diuido, *Cicer.* τριμερίζω, τρισσεύω. *At τρισσεύω, tertiò facio, triduo maneo.*

Troie / tylo troié czynię. Triplico, *Plin. de ætate cornicum.* Id triplicatum (*eſt*) coruis. τριπλασιάζω.

Troié noßenie / v. **Ná trzy miſy.**

Troienie / tyle troié czyniąc. Triplicatio, *Macrob.* ὁ τριπλασιασμὸς, τριπλασμὸς, οῦ.

Troiéśé źiele/ v. **Toiéśé**/& **Bázánowiec.**

Troiſto / v. **Ná troié.**

Troiſty / ná troié rozdźielony / ábo rozdźieliſty. Tergeminus *Geryon. Ouid. quem etiam Virgil. tergeminum vocat, & Sili. tricorporem. Iuſtinus fabulam à tribus fratribus concordibus ortam tradit.* Tergeminus partus, *Colu.* Trigemina natura, *Plini.* Trifurcus ſurculus, *Columel.* Trifidus, *Ouid.* Trifida flamma. Tripertitus *vel* tripartitus, *Cicer.* Ternarius, *Columell.* ternarij ſcrobes, *i. trium pedum quoquouerſum.* τρίπτυξ, *tribus tabulis conſtans, aut cruſtis.* ὁ τρίοζος, τρισσὸς, τριξός. ὁ, ἡ τρισχιδής, έος. Trichorus, *Statio.* Trichora tecta, *Spartian.* Simulacrum eius in trichoro conſtituit. *S. Paulin.* Altaria trichora. ὁ, ἡ τρίχωρος. *Locus, domus, aula, templum, tribus partibus vel cameris, cellis, aut abſidibus diſtinctum.* τρίχωρον καρπὸν *in Lathyride vocat Dioſcorid. fructum triplici loculamento diſtinctum.* τρίκογχος *idem eſt, i. tribus cameris seu conchis conſtans, quomodo concham vſurpat S. Paulin. At* ὁ τρίγλυφος Triſulcus, *eſt qui tres ſulcos habet, vt columnæ apud Vitruu. Item qui tres acies habet, vt lingua triſulca ſerpentis apud Virg.* ὁ τριγλώχιν, ινος. *Item triſulcum fulgur, quod incendit, afflat, terebrat. Feſt.* Trigemmis malleolus, *Colu. Plin.* **Koßczká trzy pączki** / **ſączki** / **ábo odnożki máiąca.** Triophthalmos gemma, *Plini. tres oculos referens.* **Tróyoczny kámień.** *τριωπίς. Polluci monile.*

Troki/ *Lora vincula militum vinciendis captiuis.* ὁ δεσμὸς, οῦ. vide **Więzy.**

Tron / v. **Stolicá** 1.

Trop / tropy / v. **Slad** 1. **Stopá** 2.

Troſká / v. **Fráſunek.**

Troſkam ſogo / **Troßcze** / **Troſkliwy** / &c. vide **Fráſuie** / **Trapie** / &c.

Tróycá święta / ἡ ἁγία τριάς : ὁ τρισυπόστατος θεὸς: τὸ τρισσόν. *Sancta Trinitas. Deus vnus tribus in perſonis ſubſiſtens.*

Tróydrożny / tróydrogi. ὁ, ἡ τρίοδος. Triuialis, *Varro apud Nonium.* Triuiale trifolium, *liber de triplici ſecta ſeu via vitæ.* ἡ τριοδῖτις. Triuia *Diana dicta à triuiis. At* ὁ τριοδίτης, ου. *In triuio conſtitutus.*

Tróygłowy / Triceps, *gen. omnis. Cicer. Ouid.* ὁ τρικέφαλος, τρικάρηνος, τρίκρανος.

Tróygrotny / Tricuſpis, *Ouid.* Trifidus : trifida cuſpis, *Claudian.* ὁ, ἡ τριβελής, έος.

Tróykßtałtny / Triformis, *Horat. Senec. Oet.* ὁ τρίμορφος.

Tróyká / tróynik. Trias, *adis, f. Capella.* ἡ τριάς, άδος. ἡ τριτύς, ύος.

Tróyko / vide **Troiáko.**

Tróykwiát / kośćielne źiele. *Leuconarciſſolirium*, Narciſ*ſus ſextus, Matthiol. Vrſin.* ὁ νάρκισσος.

Tróynaſobny / Triplus, *Cicer.* tripla pars alicuius. ὁ τριπλάσιος, τριπλασίων, ονος.

Tróynik / τὸ ὑδρόμελι τρὶς ἑφθὸν. *Hydromeli ter coctum: licet hîc etiam vſurpare illas locutiones Columell.* Decoctum ad tertias, quartas, *&c.* τὸ ὑδρόμελι ὀλίγῳ ὕδατι κεραννυθὲν. *Hydromeli medicè aqua temperatum, quaſi tres partes aquæ continens, vox Polonica ſonat : Cùm ſimplex hydromeli multò plùs aquæ recipiat.*

Tróynitny / *Vrſin.* Trilix, icis. *Virgil.* ὁ τρίμιτος.

Tróypáßczeki/ Trifaux, *Virgil.* ὁ τρίστομος [ὁ τριλάρυγξ.

Tróyrogi / Tricornis, *Plin.* ὁ, ἡ τρίκερος, κ. τρίκερως, ωτος.

Tróyſércy / trzy ſércá máiący. Tricor, *dis. Ennius Poëta dictus, teſte Gelli. Lexic. vel ob tres linguas Latinam, Græcam, & Oſcam, quas calluit. Gelli. vel quia fortis, ſapiens, & alter Homerus, Horat. vel ob ſapientiam : vel ob palingeneſiam.* [ὁ τρικάρδιος. Tricordes citharæ Sigrij, *apud Sidon. à tribus linguis quas callebat. Tornorupam.*

Tróyuszny ſtátek / Naſiterna, *Varro. Feſt. à tribus naſis ſeu anſis quas habet, Scalig. Trichilum vas aliqui vſurpant, ſed vide Indicem.* τὸ τρίχειλον ἄγγος.

Tróywęgláſty / Trigonus, *Manil.* Triquetrus ager, *Columell.* Triquetra inſula, *Cæſar.* Triquetrum foramen, *Lucret.* Triquetrum, *Plini. Subſtant.* **tróywęgláſta figurá.** Triangulus, *Celſ.* triangula forma. Triangularis ager, *Columell.* Trigonalis, *Martial. paulò aliter de* *ter de pila trigonali.* *Trigonicus, Firmic.* ὁ δελτωτὸς, τρίγωνος. *Et* τριγωνίζω, *in trigonum formo.*

Trôyzeby / ὁ τριόδους, οντος. Tridens. *Subſtantiuum quidem eſt apud Virgil. Plin. ſed & adiectiuè poteſt vſurpari.*

Trtéé vel trtecz / v. Srebro żywe.

Truchléie / Ægreſco, *Virgil. Serui.* Mentis vitio læſa figura eſt, *Ouid.* Fecit amor maciem, *Idem.* Conſternor animo, *Saluſt.* ἀποτρύχομαι, ἀλύω, ἀδημονέω, θορυβοῦμαι, ἀκηδιῶ. Frageſcit animus miſerijs, *Pacuuius.* Commarcet miles, *Ammian.*

Trućiciel / trućiżnik / co trućizne zadáie drugiem. Venenarius, *Tertullian.* Veneficus, *Cicer.* ὁ φαρμακός. φαρμακεύς.

Trućicielká / Venefica. *Iuuenal.* ἡ φαρμακίς.

Trućie kogo / trućizny zadawánie ábo zadánie komu. Veneficium. Crimen veneficij, *Cicer.* Damnatus veneficij, *Tacit.* ἡ φαρμάκευσις, φαρμακεία.

Trućizná ieſt / ktore ſobie ábo drugiemu kto zadáie z iádu / ſoku / źiół / prochów / *&c.* (iad ieſt / który gádziná / drzéwá / źiołá / świerzętá máią.) Toxicum, *Plaut. Plini. Ouid. à taxo quæ venenata eſt, quaſi taxicum, Plin. vel à ſagittis quæ Græcis* τοξεύματα. *quòd eo tingerentur, Cæli. Rhodig. ex Ægineta.* τοξικόν. Toxicum Ceruarium venenum, *Feſt. vocat.* Venenum, *Cicer.* parare alicui venenum: deprehendere venenum. Aconitum, *pro veneno videtur vſurpaſſe Ouid. 11. Metamorph.* lurida terribiles miſcent aconita nouercæ. ἀναιρετικόν, τὸ μάγγανον. Medicamentum *pro veneno, Varro. Noni. & Gell. l. 12. c. 9. docet vocabula aliqua olim fuiſſe media & ancipitis ſignificationis.* ὁ ἰὸς, ῦ. τὸ φάρμακον θανάσιμον *pro* θανατηφόρον *&* ὀλέθριον. *& abſol.* φάρμακον. *Medicina pro veneno, Nonio priſcè.*

Trućizna nápuſzczam / Veneno, *as. Lucret. & Cicer.* venenatum telum. φαρμάσσω, φαρμάττω, φαρμακεύω †.

Trućizne robiacy / przedáiacy / Trućiżnik. Venenarius, *Sueton. Apul.* ὁ φαρμακεύων, οντος. φαρμακοποιὸς, ῦ. *At* Venenarius calix, *Tertullian.* Trućiznowy / do trućizny. φαρμακευτικός.

Trud / v. Spracowánie.

Trudne pytánie / trudna gadká / v. Mowá trudna. Gadká 3.

Trudnie co / v. Zátrudniam.

Trudno / Difficilè, difficulter, difficiliter, perdifficiliter *vel* perdifficulter, difficillimè fit aliquid. *Cicer. Difficul, priſcum. contrarium eius facul. Noni.* Ægrè diſſoluitur recens glutinatio. Inueterata vitia ægriùs depelluntur. Laborioſè, laborioſiùs docere. Obſcurè loqui, dicere. *Cicer.* Χαλεπῶς, ἐργωδῶς, δυσχερῶς. Perplexè loqui, *Terent.* Perplexim oratione laceſſo. *Plaut.* Δυσκόλως, ἔργον ἐστὶ, *difficile eſt.* οὐκ ἔσθ' ὅπως, οὐκ ἔστιν ὅπως: οὐκ ἔχω ὅπως. *Nullo modo, nullo pacto.* Difficile factu eſt, non probare eorum conſilium qui. *Cicer. Factu, redundat.* v. Zawikłánie.

Trudno mi / v. Zabáwiony ieſtem.

Trudność / Difficultas, *Cicer. Liu.* (*rerum, negotiorum*) Negotium, *Plaut.* non ſine negotio aliquid facere. Multum negotiorum ferunt negotia. *Senec.* Nullo negotio, *Cicer.* bez trudnośći. Iniquitas temporum, *Cicer.* Obſcuritas naturæ: obſcuritas & ænigmata ſomniorum: obſcuritas librorum. Spinæ diſſerendi, diuidendi, *tr. Cicer.* αἱ ἄκανθαι, *tr.* Scopulus, *tr.* vbi ſcopulum offendis eiuſmodi, vt *&c. id eſt difficultatem. Cicer.* Scrupulus vnus reſtat, *Terent.* Moles, *Virgil.* Moles mali, *Cicer.* Moles curarum, *Tacit.* Nodus Herculeus, *tr. Senec.* Nodus, *tr. Cicer.* Magnus, difficilis nodus. *& nos dicimus:* twárdy ſek. Incitæ, à Cieo, *Plaut.* ad incitas aliquem redigere. *i. ad lineas immobiles in ludo latronum, Scalig. Iſidor. & Bud.* ad incitos, *i. calculos, qui cieri nequeunt.* ‖ *Lucil.* ad incita bubulcum adegit, *i. loca. Idem,* Illud ad incita cùm redit, atque internecionem. δυσχέρεια, ἡ χαλεπότης, ἡ χαλεπὸν, ῦ. ἐργῶδες, ἡ δυσεργία, ἀπορία. Exhibere alicui negotium, *Cicer.* παρέχειν τινὶ πράγματα. *Molimen, Ouid.* Diſtrictio, *Paul. I.C.* ἡ δυσχρηστία. Difficilis vſus, nieużytność. *apud Cicer. pro difficultate vſuræ accipitur.* Tricæ, *Plaut. Lambin.* v. Zadáie trudność.

Trudność mam / trudnośći záżywam. Sudo, *tr.* ἱδρόω ἐν τύτῳ. *Terent.* Sudabis, ſi cum illo inceptas homine. *Cicer.* Vides me ſudare iamdudum laborantem, quomodo ea tuear, quæ *&c.* Caleo. θερμαίνω, *tr. Cicer.* Etſi teipſum iſtic iam calere puto. Æſtuo. *Cic.* Æſtuabat dubitatione, verſabat ſe in vtramque partem. *Idem.* Qui tibi æſtus, qui error, quæ tenebræ, dij immortales erunt! iáko śię bedźieſz poćił / iáko bedźieſz miał trudność! ἀπορῶ, Χαλεπῶς ἔχω, πάσχω: Χαλεπῶς ἔχει μοι τὸ πρᾶγμα.

Trudny rozmáićie / Difficilis res, locus. *Cicer.* Difficilis labor, *Ouid.* ὁ ἄπορος πόνος. Difficilis & multum ſæpè quæſita res. Difficiles explicatus habens res. Scopuloſus difficiliſque locus, *Cicer.* Id in difficili eſt, *Liui.* Perdurum: magnum negotium eſt nauigare. *Quintilian. Cicer.* Laborioſus verſus, *Martial.* Laborioſa fabula, *Terent.* Laborioſa exercitatio, *Cicer.* Laboſus, *à voce labos. vt laborioſus, à labore. Noni.* Laboſæ pœnæ, *Lucil.* Magni laboris eſt: infinitus, operoſus & moleſtus eſt labor, (*ſubaudi aliquid agere*) operoſa res, ars, opus. *Cicer.* ὁ, ἡ ἐργώδης, ες. Negotioſa res, *Plaut.* Prouincia negotioſa, *Cicer.* Obſcura natura, oraculum, verbum, *Cicer.* ὁ σκοτεινός. Perdifficilis: per obſcura quæſtio. *Cicer.* Res multæ operæ & laboris, *Cæſ.* Malignus aditus, *Virgil.* Spinoſa oratio, præceptum. *Cicer.* Scrupuloſa res, *Feſt. Plini iun.* Scrupoſa ratio, *Lucret. Lambin.* Arduus aditus, *Liui.* Arduus aſcenſus, res, via. *Cicer.* Ardui operis eſt, *Plin.* ὁ μογερός. *Cliuius, Feſt. priſcum, idem quod arduum.* Interpres eget interprete, *Cicer.* Perarduum eſt demonſtrare, *Cicer.* Immenſæ quæſtionis eſt, *Plin.* Parùm ex facili fluens res, *Senec.* Inimitabile opus, *Quintilian. Difficul. i. difficilis. Omne, indeclinabile. Varr. Quod vtrum ſit magnum an paruum: facul an difficul.* ὁ, ἡ ἀμήχανος: δύσπραγμος, δύσεργος. ὁ, ἡ δυσεργὴς, έος. δυσέργαστος. ὁ, ἡ πολυεργὸς, ὁ. ὁ ἀργαλέος, α. ἔμμοχθος, πολύμοχθος. ὁ, ἡ πραγματώδης, ες. ὁ χαλεπὸς, παγχάλεπος, ἐργώδης. ὁ, ἡ κοπώδης, ες. ἐπίπονος. ὁ, ἡ δυσχερὴς, ές.

Trudny do zrozumienia / ὁ δυσκατάληπτος. ὁ, ἡ αἰνιγματώδης, ὁ αἰνικτὸς, αἰνικτήριος. *Aenigmaticus, Scotinus, Buda. qualis Heraclitus Straboni. Cicer. de Finib. Laërt. lib. 9. in vita eiuſd. qui dicit ab ipſo librum de vniuerſo, de Repub. & de Theologia obſcurè ex propoſito conſcripſeru, vt à ſolis prudentibus legeretur.* σκοτεινὸς, σκότιος.

Trudny przeiazd / ἡ δυσπορεία. *Difficilis tranſitus.*

Trudny człowiek / v. Chełudźki / Nieuproſzony / Nieuczynny.

Trudze śię / v. Trupam śię / Morduie śię.

Trudze kogo / v. Morduie.

Trudze ćiáło / v. Trapie / Martwie.

Truie kogo / trućizne zadáie. Venenum alicui præbeo.

Veneno aliquem neco, tollo, occido: Spargo venena. *Cicer.* Toxico me morti dabo, *Plaut.* Miſcere alicui toxicum, *Ouid. Horat.* Veneno vita conceſſit, *Tacit.* Præripere veneno fata (*ſua vel alterius*) *Flor.* **Otruć** *non* **truć.** φαρμακόω, φαρμάττω τινά.

Truie płód / v. **Porónienie czynie.**

Truć ſie płód / v. **Porónieniem odchodźi.**

Truć ſie brzemienna / **ſtruła ſie ábo ſtruła płód niedośły chcąc.** v. **Porónienie 2.**

Trukawká / Palumbus minor. Liuia columba. *Gaza. Phabe.* ἡ φάβη, *Aldrouand. Sed is,* ἡ φάψ *habet thema,* τῆς φαβὸς: αἱ φάβες, *ex Ariſtot.* Palumbulus, *Apulei.*

Trukſés / v. **Stolnik.**

Truná / Sarcophagus, *propr. eſt lapis Celſ. Plin. qui carnem exedit, intra 40 dies ait Iſidor. ob id corporibus mortuorum condendis vſitatus, & pro capulo, vel ſepulchro ponitur apud Iuuenal.* ‖ ὁ σαρκοφάγος. Capulum, *Plaut. à capiendo. Feſt. Nonio, ex Næuio, Lucil. Varro.* Conditorium, *Sueton. & Plin. iun.* Conditiuum, *Senec interprete Henric. Steph.* Solium, *Plin.* Multi ſeſe defunctos fictilibus ſolijs condi maluère. Purgauère corpus, repletumque eſt odoribus aureum ſolium. *Curti.* Vrnâ *non cadauera, ſed cineres exuſtorum cadauerum condebantur. Cicer. de Ennio.* Oſſuariam, *vocat hanc vrnam Celſ. Vlpian. Hotoman. ICti.* Oſſarium, *Holoand.* Loculus, *Plini.* Cum reliquo corpore cremari non potuiſſe, conditumque loculo in templo. Arca. *Plin.* Tradit agrũ repaſtinantem offendiſſe arcam, in qua Numa ſitus fuiſſet. *Plin. iun.* Arca lapidea. τὸ ὀστοδοχεῖον. ἡ ὀστοθήκη, νεκροθήκη, ἡ λάρναξ, ακος. *Loculus,* τὸ θηκίον, *diminutiuum.* **Truniénká.** ὁ σορὸς, ἡ θήκη. *Loculus.* τὸ γλωσσόκομον *Heſychio eſt,* ἡ σορὸς ξυλίνη τῶν λειψάνων. τὸ γλωσσοκομεῖον. *mortuorum conditorium. Robert. Conſtant. qui etiam* Mortualia gloſſaria *Gellij, ſic interpretatur.* Locularis, *Pallad.* **Trunny.**

Trunąć / **piſnąć.** Mutire, *Terent.* Nihil iam mutire audeo. *Muttire ſcribit Ian. Gulielm. & Taubman. ex M. S. Camerarij ob analogiam cum muſſo.* Si poſt hunc diem mutiuero. Ne hiſcere quidem, *vel* mutire audeo. Mutito modò. *Plaut.* τολμᾷ οὐδὲ γρύζειν. **Truń iedno.** Emittere vocem, *Liu.* Nullam vocem emiſit. Hiſco. *Cicer.* Reſpondere ad hæc, aut hiſcere omninò audebis? **Piſnąć / gębę otworzyć / bąknąć / tchnąć /** *&c.* Hiſcendi eſt nulla poteſtas, *Lucret.* Mittere vocem, *Cicer.* Nulla vox miſſa eſt de aliquo: pro aliquo. **Zaden gęby nie otworzył.** Mu facere, *apud Lucil.* Nec mu quidem audet facere, *i. mutire. Catiſ. Dalecamp. quam vocem mu apud Plini. etiam lib. 18. c. 4. agnoſcit Turneb. & Dalecamp. Mu canum eſt, vnde mutire;* γρῦ *porcorum, vnde grunire. Scalig.* διαίρειν, ἀνοίγειν τὸ στόμα. **otworzyć gębę.** *idem,* μύζειν: ἀχανὲς ἔχειν: ἀχανής εἰμι. **Ani trunie.** οὐδ' ἦρξε τὸ στόμα, **ni trunął.** γρυθίζειν, **piſnąć** *etiam vſurpant noſtri,* & **bąknąć.**

Trunek / Potio, *Cicer.* Prima potione medicus mulierem ſuſtulit. Magna potio. *Celſ.* Potiuncula, *Sueton.* Hauſtus lactis, *Plin.* Hauſtus aquæ, *Ouid.* τὸ πόμα, πίνεσμα, πιεῖν. *Aſſiratum (non aſſaratum) potio in fœderibus ex vino & ſanguine, nam priſcè ſanguis aſſir. Feſtus, & Gotfred. ex Saluſt. Tertull. Lucian. Gloſſ.*

Trunek piiány / *Sicera apud S. Lucam, & in libris Iudicum, genus potionis omnis, quod inebriare poteſt, quæ vox Hebræa eſt, nam ſachar eſt inebriare, vel inebriari, hinc vinum ſachara, ſeu ſicera. Græcè* τὸ μέθυσμα, *i. quod inebriat. Ebriamen, Tertullian.* [*Inebriamentum. Henric. Stephan. Septuaginta habent vocem* σίκερα *indeclinabilem. Nomine autem ſicera intelligunt interpretes etiam vina factitia, quale eſt Sycites vinum apud Plin. & ex fructibus, radicibus arborum, herbarum apud eundem. Sic Fulgent. Addit Hieronymus vina ex frumento, quale eſt Ceruiſia. Plura Serarius in lib. Iudic.* Acidula aqua, *aliter* Lynceſtis aqua inſtar vini temulentos facit. *Plini.* Lynceſtis amnis quem quicunque bibit, haud aliter titubat quàm ſi mera vina bibiſſet. *Ouid.*

Trunek ná rozſtániu / ná wálećie / po bieśiedźie ábo ná noc. ἡ μετάνιπτρίς, ίδος. τὸ μετάνιπτρον, & μετανιπτρὶς τῆς ὑγιείας. *Poculum ſanitatis, poſt lotas manus à conuiuis, quem ſibi propinabant præfati nomen* τῆς ὑγιείας. ὁ ἄκρατος οἶνος ἀγαθοῦ δαίμονος. *Ariſtophan.* Merum boni genij. ὁ ἐμβασικοίτας, *Athenæo. poculum quod potantes facit* εἰς κοίτας ἐμβαίνειν. *i. aſcendere lectum: ſeu ſoporem affert. aliter Petron. vide Indicem.* Nil pernicioſius valetudini, quàm bibere cùm mox ſis iturus cubitum. *Gallorum dictum apud Garnerum.*

Trunienie / **bąknienie.** Mutitio, *à mutio. Plaut.* Quid tibi hanc rem mutitio eſt? *muttitio ſcribit Taubman. & Gloſſ. Muttum.* γρῦ *etiam* γρυσμὸς *dici poſſet, à* γρύζω. *Muttio, is, mutorum more ſono, Lambin.*

Trup / Cadauer (*hominis*) *Cicer. Cæſ.* τὸ πτῶμα. *Corpus anima caſſum, Lucret.* ‖ *Corpora etiam vocat Virgil. Corpora rogorum per campos fuſa.* **Ciáło** *honeſtius eſt.* τὸ λείψανον, *Eucholog.* ‖ *Transfertur vox* **Trup** *ad ſenem decrepitum ſignificandum, ſed vituperij, vel probri ſenſu. Mortuale & Morticinum pro cadauere. Hieron. Rhodigin.*

Trupam ſie / Via deterrima huc illuc curſaui, *Cicer.* Scrupoſam commeo viam, *Plaut.* Concutio corpus multa geſtatione. *Celſ.* σκύλλομαι. *Luca 7.* κύριε μὴ σκύλλου. **Pánie nie trupáy ſie.**

Trupienie / ὁ σκυλμὸς, *moleſta vexatio.*

Trupia twarz / **ſpétna / trupiaſta.** Cadaueroſa facies, *Terent. interprete Scalig.* ὁ, ἡ νεκρώδης, εος. Morticinum, *Plaut. eodem modo tetrum & exſangui facie hominem interpretatur, Scalig.*

Truſkawki / *Vrſino.* v. **Koſmáczki.**

Trwáłość / Stabilitas amicitiæ, fortunæ. *Cicer.* ἡ βεβαιότης. Perſeuerantia, *Cicer.* Retinenda eſt vobis conſtantia, perſeuerantia. Perennitas. *Colum.* Poſitio cæli, perennitatem frumentis conditis affert. Durabilitas frumenti, *Pallad.* ἡ ἀϊδιότης, ητος. ἡ ἐπιμονή.

Trwáłość ná roboty / Patientia contra labores, *Plini.* Virilis patientia, *Liui.* ἡ δυσπάθεια. Duritia corporis, *Cicer.* ἡ σκληρότης, ητος.

Trwáły / Firmus, *Cicer.* Firma amicitia. Firma valetudo, *Plin.* ὁ στερεὸς. Stabilis, *Terent.* Stabile imperiũ. Stabilis ad diuturnitatem memoriæ. *Cicer.* ὁ ἑδραῖος. Perſeuerans, *Colum.* Mos perſeuerantiſſimus. ὁ στέριμος, στερεὸς. ὁ, ἡ εὐσταθὴς, έος. ὁ, ἡ ἐμμενητικός. ἔμμονος. Perennis, *Horat.* Ære perennius monumentum. Viuax oliua. *Virgil.* Viuax virtus, *Ouid.* ὁ ζωηρὸς. Tenax memoria, *Plin. iun.* Tenaciſſima memoria, *Quintilian.* Tenax morbus, *Sueton.* Ira tenax, *Ouidi.* ὁ μόνιμος. Pertinax prælium, certamen. *Liui.* Tolerans, *Colum.* Tolerantiſſimus penuriæ, ὁ ὑπομενητικὸς. Patiens omnis incommodi, *Idem.* Patiens laboris, *Quintilian.* Tolerantes dulcis vndæ piſces. Patiens vredinis vitis, *Colum.* Perpetuus, *Cicer.* Perpetua amicitia, pax. *Plaut.* Perpetua fides. Durabilis. *Plin. Ouid.* ὁ μόνιμος. Duratrix firmitas, *Plini.* Proprius, *pro perpetuo ſeu durabili, Donato interprete apud Terent. & Cato.*

Voluptates propriæ ſunt deorum, *Virgil.* Propriamq; dicabo, *interprete Seru. & Plaut.* Quicquid agere occepi, proprium nequit mihi euenire. *& Cicer.* Si illud perenne ac proprium manere potuiſſet. Benè fert ætatem homo, *Macrob. ex Cicer.* Exercito corpore, *Saluſt.* Contumax emori larix, *Plin.* Patientiâ præſtant vites, quæ imbres turbineſque fortiſſimè ſuſtinent. *Columel.* ὁ καρτερικὸς, καρτερικώτατος πρὸς χειμῶνα, θέρους τε, πόνους· ὁ, ἡ δυσπαθὴς, έος. *qui non facilè afficitur.*

Trwały owoc ná záchowánie / l. Duracinus, *Plin.* Duracina ceraſa, & duracina vua. *l. 14. c. 3. quæ in vite frigus fert, vel quæ difficulter auellitur. l. 15. c. 28.* Seruabilis vua, *Plin.* Firmum vinum, *Virgil.* Benè fert ætatem vinum, *Cicer. Macrob.* Fert annos vinum: non fugit vinum. *Quintilian.* Fert vetuſtatem vinum, *Cic.* Stabilia mala, *Colum.* ὁ πολυχρόνιος, ὁ χρονίζων, ὁ διαφυλακτικός. Lupinum patitur æuum in granario, *Colum.* Seruant poma nomen, *Virgil.* Non perdit nomen vinum, *Cato.* Conſeruat notas vinum, *Virg. Ætna.* ἐπὶ αἰῶνα. v. **Chowánie ſłużący.**

Trwam długo / nie vſtáie. Duro in longum, *Ouid. Patercul. Stat.* Duro in æternum, *Quintilian.* Duro æternum, *Stat.* Duro vſque ad ſenectutem, pertinaciſſimè. *Quintilian.* Perennat fructus diutiùs, *Colum. & Ouid. Macrob.* Teneo, *Liui.* Imber continens per totam noctem ad inſequentis diei horam tertiam tenuit. Expetit ætatem aliquid. *Plaut. i. durat diu, Lambin.* Periſtat hiems, *Ouid.* Viguit ad noſtram ætatem, *Cic.* Stat Troia, *Virgil.* Stat ciuitas. Manet mos memoriæ. *Cicer.* Perſidet pruina, *Plin.* Prorogant tempus veſtes, *Idem.* Διαγίνομαι πολὺ χρόνον· καρτερῶ· ἐπεκράτησεν ὄμβρος ἡμέρας ἕξ· ἐπιτείνω, ἐπέτεινεν ὁ λιμός. Oumanens, *diu manens, vt permanens, Feſt. Perpetuito, as. i. perpetuum ſum, priſcum. Ennius apud Nonium: Libertatemq; vt perpetuitaſſit quam maximè. i. vt ſit perpetua, æterna. Noni. à perpetuito, non à perpetuitaſſo, vt Robert. Steph. vult.* Peruigeo, *Tacit.* Annare, *Macrob. i. annum agere perpetuum. Sipont.* Continuant dolores, *Celſus.*

Trwam ſtátecznie / Maneo in officio: in amicitia: permaneo in eadem mente, ſententia. Perſeuero in errore: in ſententia. *Cicer.* Perſeuero ad vltimum, *Liui.* Permaneo in amicitia, in officio. *Cæſ.* Tenere, tueri ſtatum ſuum. *Cicer.* Obduro, *Catull. Horat.* Perfer & obdura, *Ouidi.* Obtineo firmitudinem animi, *Plaut.* Perſiſto in ſententia, in prauitate. Perſiſto in eo. *Cicer.* Perſiſto in cœpto: in incepto: in impudentia. *Liui.* Duro, *Virgil.* Durate, & voſmet rebus ſeruate ſecundis. Tenuit ea conſuetudo. *Quintilian.* Διατελέω ποιῶν, διατελῶ ὤν, διαγίνομαι δέομαι πράττων: μένω ἐπὶ τοῦ, ἐπὶ τῷ: διαμένω, ἐμμένω τῷ: μίμνω P. τελέω, τλάω, τλῆμι, καρτερέω διὰ τέλους: ἀντέχω.

Trwam / *aliter.* δυσπαθέω, ῶ. *non facilè afficior.*

Trwánie / Perſeueratio, *Firmic. Apul. Fab. Victor.* Permanſio, *Cicer.* firma & ſtabilis permanſio in ratione benè conſiderata. ἡ μονή, διαμονή, ἐπιμονή.

Trwogá / Tumultus, *Cicer.* ὁ ταραγμὸς, ἡ τάραξις, ἐκτάραξις, εως. v. **Zátrwożenie.**

Trwogá woienna / i. trąbienie do potrzeby. Claſſicum: bellicum. v. **Trąbie ná trwogę.**

Trwożę kogo / trwożę ſobą. Turbo. Perturbare animos hominum. *Cicer.* Conſterno (*as*) aliquem, *Liui.* Magna animi perturbatione commoueor. Conturbatum me res hæc tenuit. Iniectus à me tumultus ciuitati videretur. *Cicer.* Vna me res turbat, *Plaut.* Incerta omnia reddere. θορυβέω, *tumultuor.* ταράττω διαταράττω, ἐπιταράττω, συνταράττω. Perturbo aliquem: ita ſum perturbatus, vt omnia timerem. Perturbor gladijs alicuius. Conturbo aliquem. Conturbat me aliquid. Conturbor, *Cicer.* ταράττομαι. *Aporior, apud Iſaiam. aporiatus eſt Polonus vertit.* **Trwożył ſobą.** *vox ex Græca facta puto eſt, de qua vide Indicem. Apud LXX Iſaias habet* κατενόησε, *conſiderauit, intellexit.*

Tryb / Via, *Cicer.* Cæſar hanc Reipub. viam, quæ popularis habetur, ſecutus eſt. **poſpolitym trybem ſzedł.** Via peruulgata patrum, *Terent.* Tenor. Tenor & obſeruatio ſua religionibus tribuatur, *Valer. Max.* Peragit fortuna inceptum tenorem, *Ouid.* ὁ πόρος, λόγος, ἡ ὁδός.

Trybunał w-Polſzcze / τὸ δικαστήριον βασιλείας πάνδημον. *Iudicium regni vniuerſale. Tribunal regni vniuerſale. (Senec. l. de Beneficijs vocat Nummarium tribunal, ipſos iudices in tribunali ſedentes. Et Horat.* Omne tribunal ſpectat virum bonum. *Sed & Græca vox* δικαστήριον *pro perſonis apud Libanium)* ἡ ἀγορὰ δικαστικὴ πάσης τῆς βασιλείας. Forum iudiciale totius regni. ἡ συνεδρία τῶν κριτῶν ἀπολέκτων, ἐκ πασῶν σατραπειῶν βασιλείας. *Conſeſſus iudicum ſelectorum ex omnibus regni ſatrapijs.*

Trybunaliſtá / deputat. δικαστὴς ἀπόλεκτος, ἐκλεκτὸς, ἐξαίρετος, ἐκλελεγμένος. Apolectorum *vocem vſurpat, Liui.* Delectus iudex, *vel ad Polonum morem:* οἱ κριταὶ ἀπόλεκτοι ἐκ τῶν σατραπειῶν βασιλείας. *Iudices delecti ex ſatrapijs regni.* [δεπουτάτος, δεπουτάτοι. *Nicet. Codin. non* δηπουτάτος, *vt Iunius. nec* δεσποτότατος, *vt Cod. Bauar.* δεπουτάτοι, *in Nouell.* [*Deputatus vox Recentiorum ICtorũ.*

Trykam kogo / Trykam ſie z-kiem Trykſam. Arieto cornibus in aliquem, *Cic. ex Accio.* Inter ſe aduerſis luctantur cornibus hædi. *Virgil.* **Trykáią ſie.** Coniſcant *vel* coruſcant agni. *Lucret. lib. 2. alij legunt chroniſcant, croniſcant. Lambin. mauult legere coruſcant, & ex Virgilio verbi Coruſco locutiones aliquas huc trahit, ſed diſſimiles omninò ſunt. Sentio cum Giſanio, qui à* κορύπτω, *vel* κορύπτω, *aros, i. arieto, ducit vocem Lucretij. & coruſſant legit.* Coniſco *etiam verbum à Cicer. vſurpatum eodem ſenſu docet idem Giſan. ex Quintilian. l. 8. c. 3. vbi ait:* Caput opponis cum eo coniſcans. Arietant inter ſe. *Seneca tranſtulit ad acies. & Plini. ad dentes.* κορύπτω, ἐγκορύπτω, κερατίζω, κεραΐζω: διακορύπτω, κερουτιάω.

Trypelá / trypla złotnicza. Creta alba argentaria, *Plini. Dalecamp.* Creta candida foſſitia, *Varro. Dalecampi.* ἡ κρήτη χρυσοχόων.

Tryumf wielki / zwycięſka pompá / feſt. Triumphus, *Cicer. Liui.* Triumphalia, *orum, Tacit.* Triumphatus, *us. Plini.* Ne triumphatu ſuo nimis ſuperbiat. Pompa, *Cicer.* Pomparum ferculum. *& Senec. Oetæo.* ὁ θρίαμβος, ἡ πομπή. *Triumphi nomen Zonar. à Græca voce* θρῖον *deducit, quæ ſignificat folium ficulnum. Milites enim ficulnis folijs facies velati diuerſis victores triumphantes conuicijs inceſſebant, ne proſpera fortuna inſoleſcerent. Hinc Cæſari Iulio triumphanti inclamatum eſt à militibus. Gallias Cæſar ſubegit, Nicomedes Cæſarem. Item, Romani ſeruate vxores mœchum caluum adducimus. Et Ventidius Baſſus poſt deuictos Parthos triumphans, his iambis impetitus eſt.*

Concurrite omnes augures, aruſpices:
Portentum inuſitatum conflatum eſt recens,
Nam qui fricabat mulos, Conſul factus eſt.

Tryumf máły v Rzymian / Ouatio *Romanis erat triumphus minùs ſolennis, de quo Gellius. Serui. Plin. Alexand.*

Neapolit. Ouatus, *m. Valer. Argonaut.* ἡ ὄβασις: ὁ πεζὸς θρίαμβος: ὁ ἐλασμὸς, *propriè vox læta Bacchantium, ſed & in triumpho apud Plutarch. vſurpatur.* Iſelaſticum, *Plini. iuni. & Iuſtino, eſt inquit Turneb. premium athletis victoribus concedi ſolitum, vt cum pompa vrbem ingrederentur publico ſumptu, vt exercituum ductores.* τὸ εἰσελαστικὸν, *ab* εἰσελαύνω, *ingredior. Eadem vox ſignificat & ipſum certaminis locum, Turneb.*

Tryumfuiący / zwyćiężcá śię wracáiący. ὁ θριαμβευτής. *Triumphator, Sipontin.*

Tryumfem ſtawny / Triumphalis vir, *Cicer. Liui. qui triumphauit.* ὁ θριαμβικὸς *Plutarch.* ὁ θριαμβεύσας.

Tryumfowy / Triumphalis currus, veſtis. *Plini.* Triumphalis via, vehiculum, *Cicer.* Oualis corona, *Gellius.* ὁ θριαμβικός.

Tryumfuię / ábo wracam śię zwyćiężcą / ze zwyćięſtwem. Triumpho de aliquo, *Cicer.* Ducere aliquid in triumpho, *Plin.* Ducere per triumphum, *Cicer.* Ducere triumphum ex aliquo, *Plin.* Triumpho aliquem, *Plini. iun.* Triumphum agere, habere, deportare. *Cic.* θριαμβεύω, πομπεύω. Ouo, *as. Cicer.* ouans aſcendit in Capitolium. ἰοβάζω, εὐάζω. Ouantes lætantes, *à clamore quem faciunt redeuntes ex pugna milites victores, o litera geminata, Feſt. ab oue ducit Plutarch.* ἀπὸ τῆς ὀβάσεως. *Dionyſ. i. ab ouatione.*

Tryumfuię / tr. wykrzykam / tr. Triumpho (*de priuatis*) *Cicer.* Hoc eſt in quo exſultat & triumphat oratio mea: Suſtulimus manus. *Idem.* γαυριάω τῇ, ἐπὶ τῇ: ἀγάλλομαι τῇ: πομπεύω, κομπάζω, μεγαλοῤῥημονῶ.

Trzoſam czym / v. Trzęſę czym / Potrzoſam.

Trzoſam głowę / v. Odkiwam / Trzęſę.

Trzoſánie / τὸ πάλμα, ὁ παλμὸς, *agitatio.* ἡ κίγκλισις, ὁ κιγκλισμὸς, trząśnienie.

Trzoſcá / v. Zimnicá.

Trzáſk / (*a exili cum puncto notato á*) *Interiectio.* Tax, *Plaut.* Tax tax meo tergo erit. *vtitur & Næuius Apud Cariſium eſt tax pax.*

Trzaſk (*Nomen, a pleno & abſq; puncto*) trzáſkánie. Strepitus, *us*: plagarum. *Iuuenal.* Strepitus fori, *Cicer.* Crepitus, *us*: plagarum *Cicer.* Fragor horriſonus, *Lucret.* Fragor fulmineus, *Valer. Argonaut.* Cæli fragor, *Virg.* Fragor ſyluæ, *Ouid.* Cottabus, *Plaut.* Caueſis, ne crebri cottabi bubuli in te crepent. *vbi cottabus vel ſtrepitum vel lorum bubulum ſignificat, aliter de hac voce* vide **Kláſk.** ὁ ἀραγμὸς: ὁ πάταγος, τὸ πατάγημα: ὁ ψόφος, τὸ ψόφημα, ὁ δοῦπος.

Trzaſk / tr. v. Strzelowánie.

Trzaſk pełen / ábo poſzczepány / potrzáſkány. ὁ, ἡ σχιδακώδης, εος. *Aſſuloſus, Buda.*

Trzaſká / Schidia, *æ. Vitruu. à voce* σχίζειν, diffindere. Fragmenta ligni, *Philand. Schidia, orum. Rhodig.* Aſſula, *Plaut.* foribus facere aſſulas. potrzáſkáć drzwi. *Aſſula etiam marmoris apud Vitruu. vbi aſtulas Turnebus ſuſpicatur legendum.* Haſtula, *Plin.* Flos reſinæ auulſus cum haſtula, *al.* cum aſſula. *Aſtulam vocat Paulin. crucis ſacræ fragmen.* Aſſulas *etiam vocat Feſtus Fomites, qui dum ceditur arbor, ſecuribus excutiuntur.* τὸ σχίδιον, ἡ σχίδη, ἡ σχίδαξ, κος. σχίζω: τὸ σχίδιον. *Deſomitatum, à fomitibus (i. aſſulis ligni dum ceditur) recisum, Feſtus.*

Trzaſká w-ćiáło wpádła / tarń / goźdź / &c. ὁ σκόλοψ, Surculus corpori infixus, *Marcell. Empir. & Plin.* Stirps, *Plini. & Gelli.* ſtirpem veſtigio pedis hærentem reuulſi. τὸ κάρφος.

Trzáſkam czym / Concrepo digitis, *Plaut.* Manibus vſq; ad articulorum ſtrepitum contritis, *Petroni.* Inſono, *Virgil.* inſonuit verbera Alecto: inſonuit flagello: Increpo. *Ouid.* increpuit verberis ictu. Perſtrepit crebro ictu pulſatus. *Claudian. De fragorem ſonitu perterricrepo, Lucret.* Crepuère obnixi remi, *Virgil.* trząſnęli / *alio ſenſu i.* złamáły śię. Muttiunt *vel* mutiunt virgæ, *Plaut. i. ſonant. Lambin.* ψοφέω, παταγέω, δουπέω, ἐπιδουπέω, ἀραβέω *P.*

Trzoſkam na kogo / tr. v. Gromię.

Trzáſkliwy / *Perterricrepus ſonitus, Lucret.* ὁ ψοφητικὸς. ὁ, ἡ ψοφώδης, ους. ὁ βαρύδουπος, ἐρίδουπος, *grauiter ſonans, pulſans.*

Trzebá / v. Potrzebá 2.

Trzebá mi ćię trochę ná ſtoronę / Volo te. Paucis te volo. Tribus verbis te volo. Volo te verbis pauculis, ſi tibi moleſtum non eſt. *Plaut.* Te mihi ipſum iamdudum optabam dari, *Terent.* χρεία μοί ἐστι σου: χρείαν ἔχω σου: ἐστὶν ὅ τι σοι λέξω. *Habeo quod tibi dicam.* ἐστὶν ὅ, τι δρᾶν σε θέλω. *Eſt quod te velim.* πρᾶγμά μοι καὶ σοὶ *vel* μετὰ σοῦ ἐστὶ *vel* μέτεστι. *Negotium vel res mihi tecum eſt. Simile illud eſt 4. Reg. 9.* λόγος μοι πρὸς σὲ ὁ ἄρχων. *Verbum eſt mihi ad te ô Princeps.*

Trzebie / v. Czyſzczę.

Trzebieniec / v. Rzezániec.

Trzebulá ziele / Gingidium & Cherephyllum. Χαιρέφυλλον, γιγγίδιον, *Dioſcor. Chærefolium, Siren.* [*Cærefolium. varium eſt, vulgare ſeu noſtrum idq; hortenſe, & agreſte. Item Cilicinum, Syriacum. Siren.* Cærefolium *ſeu* pæderota *vel* pæderotion, *Plinij. item* Chærephyllon *ſeu* Cherophyllon *Columella, aliqui idem faciunt. negat Matthiol. idem eſſe.*

Trzech królów święto / *Epiphania. Apparitio Chriſti. Oſtenſio Chriſti per ſtellam, per vinum ex aqua factum, per vocem Patris à Baptiſmo. Apparitio ſecunda facta Magis, & gentilibus. Iſidor. Apud Græcos eodem die quo Natalis Chriſti celebrabatur, Caſsian.* ἡ ἐπιφανίων ἡμέρα: τὰ ἐπιφάνεια: τὰ ἐπιφάνια: τὰ ἅγια θεοφάνια. *Regalia, orum. Recent. Buda. Iunio. Iac. Pontan.*

Trzeći w-liczbie / w rzędźie. Tertius dies. Tertio quoque verbo. Perendinus dies. *Cicer.* Tertius locus, *Plin.* τριταῖος, τρισσὸς, τρίτος, ὁ μετ' ἄλλων δύο: τρίτατος *P. &* τριτεύω. *Tertius ſum in ordine.* Terticeps. v. **Popietny.**

Trzeći w-dobroći / w-cenie / godnośći. Tertiæ notæ herba, *Colum.* Tertius in pretio, *Plaut.* Tertius in auctoritate. Tertio loco laudatur nardum Creticum. Tertiarius. Tertiarium ſtannum, *quod tantum tertiam portionem albi & duas nigri ſtanni habet, Plinius.* trzećiego brántu / podleyſzey proby / podleyſzy. ὁ τρίαθλος, ου. τὰ τριτεῖα λαχὼν, *tertiam palmam ſortitus.*

Trzeći raz / potrzećie. Tertiò venire, *Colum.* Tertium iacere, *Cicer.* τρίτως, τρισσῶς. *tertio loco.* Tertium conſul, *Liu.* τρίτον. Tertia, *Virgil.* Tertia ſed poſtquā maiore haſtilia niſu aggredior, *i. tertiò. Cariſi.*

Trzeći raz co czynię / Tertio, *as. Colum. & Pallad. vſurpat de agris loquens. idem quod* tertia vice aro, *vt loquitur Pallad.* τριπολέω. Tertiatio, *apud Columell. i. tertia preſſura vini,* trzećie tłoczenie. *Et Tertiata verba, Apul. quaſi tertiò repetita.*

Trzećia część czego / iedney rzeczy. vide **Czwarta część iedney rzeczy.**

Trzećia część większy / ὁ ἐπίτριτος, *Epitritus, vt Octonarius, reſpectu ſenarij, & quaternarius reſpectu ternarij eſt epitritus.* Seſquitertius, *Cicer. Henric. Stephan.*

Trzećiaczká / goraczká trzéćiodniowá Tertiana, *abſolut. Plini.* ὁ τριταῖος πυρετὸς. Tertiana febris, *Cicer.* Hemitritæus, *Martial.* πυρετὸς ἡμιτριταῖος. Semitertiana febris, *Celſo. tertia imperſecta cum quotidiana incidens.* ὁ πυρετὸς φρικώδης. *i. horrida febris. Hippocr.* Hemitritæus *de homine qui hanc febrim patitur, Martial.* τριταΐζω, *tertianâ laboro.*

Trzéćiego dniá / Perendie foras feratur, *Plaut.* Scies cras, ſummùm perendie. *Cicer.* μεταύριον, εἰς τὴν τρίτην. ἢ προτρίτα, *tertio die antè.*

Trzéćiegodniowy / Tertianus, *Cicer.* febris tertiana. ὁ τριταῖος, τριταϊκός.

Trzemchá / Phillyrea, *Matthiol. Vrſin.* φιλυρέα, *Dioſcor. arbor liguſtro ſimilis, Vrſino.* φυλλαλαία *potiùs. Quinque illius ſpecies aßignat Cluſius lib. 1. Hiſtor. c. 15. quas & deſcribit, ſed quia Latinum nomen non habent, ab enumeratione illarum ſuperſedeo. vide apud authorem ſuprà citatum.*

Trzemdálá / poley włoſki / τὸ ψευδοδίκταμνον, *falſum dictamnum. Pſeudodictamnum, Vrſin.*

Trzépie / πατάσσω. *Cum ſtrepitu percutio. ſed ad exprimendam vocem Polonicam adde (ſæpè) vel ictus cum ſtrepitu multos ingemino.*

Trzépiécé śię / Quatio pennas, *Ouid.* Quatiunt magnis clangoribus alas, *Virgil.* Plaudit pennis perdix, *Ouid.* Plaudit columba alis, *Virgil.* Verberat alas hirundo, *Plaut.* Stridentes alæ, *Virgil.* Strepitantes alæ, *Tibul.* πτερύσσομαι, ἐκπτερύσσομαι, ἀποπτερύσσομαι, λινάσσω, λαλύσσω, ὀρταλίζω, ἀνορταλίζω. *alas quatio tentando volatum.* Nictare *Feſto, eſt membrorum niſu ſæpè aliquid conari,* πτερυγίζειν *verbo explicat Scalig. quod ſonat affectare volatum nondum firmis alis vel pennis ad volandum.* Fritinnio, *eſt ſubſilio cum ſono, Nonius. & ſic Turnebus intelligit Varronis pullos fritinnientes.*

Trzépiétánie / Plauſus, *Virgil.* plauſus dat pennis columba. Plangor alarum. *Idem.* ἡ πτέρυξις, ὁ λιναγμός.

Trzeſący / Tremulus horror, *Ouid.* Tremulus riſus, *Lucr.* ὁ σείων, σεῖος.

Trzeſący śię ábo trzęśieniu podlégły / ὁ σειστός, *qui concuti poteſt, vel ſolet.* ὁ, ἡ εὔσειστος, *facilis concuſſu.*

Trzéſáwicá / trzeſáwiſko. Paſcua paluſtria, *Columella.* τὸ πεδίον vel τὸ ἕλος ἀκινδύνευτον κατ' ἐπιπολῆς: πεδίον ἀνυπόστατον ἐπιπολῆς. *Campus vel palus in cuius ſuperficie, ſubſiſtere non licet.*

Trzeſáwicá chorobá / trześienie / drżenie członków. Tremor, *Virgilius. Iuni.* ὁ τρόμος ἄρθρων. *Plutarch. Tremor apud Medicos eſt, motus deprauatus inuoluntariè membra concutiens.*

Trzeſe / Agito corpus leui geſtatione, *Celſ.* Concuti geſtatione, *Idem.* ἐνόθω, κόπτω, κραδαίνω, σείω.

Trzeſe czym / zátrzeſam. Concutio: concutit ſonitu cælum Deus. *Lucret. Iuni.* Concutit Iupiter orbem. *Ouid.* Quatio, *Virgil.* Quatere fundamenta. Manibus catenas gerebat, quatiebatque. *Plin. iun.* Conquaſſo, *Cicer.* Conquaſſata terræ motibus Apulia. Agitat bos caput. *Colum.* Concutio caput, *Ouid.* κορύσσω, ἀνασείω, ἐπανασείω, διασείω, πάλλω, δονέω, δονεύω, ὑποσείω, *ſuccutio.* διασαλεύω, συγκλονέω, κιγκλίζω, κραδαίνω, λινάσσω, συνλινάσσω. Motum tremulum facio exſiſtere. *Lucret. Virgil. Ouid.*

Trzeſe owoc / otrzęſam. ὑποσείσας τὸ δένδρον ἢ κλάδους τὸν καρπὸν καταβάλλω. *Concuſſa arbore, fructus, poma, pyra deijcio. Agitatis ramis poma excutio.* Decutio, *Horat.* Decutit ſiluis December honorem. Bucula rorem decutit, *Virgilius.* Excutio, *apud Ouidium. Nux loquitur:* vtinam ipſa meos excutere fructus poſſem. ἀποσείσασθαι τὸν καρπόν.

Trzeſe o czym / *vel* **trzeſá o czym ludźié.** *Idem* **Tárkam / Mowie.**

Trzeſe kogo / Excutio aliquem, *Plaut. Cicer.* Excutio res alicuius, *Cicer.* Scrutor tabellarios, *Cicer.* Prætento: prætentatis & excuſſis culcitis & ſtragulis, *Sueton.* **zmácawßy.** Perſcrutor arculas alicuius, *Cicer.* φωράω, ἐκζητέω τινα: τὸ κλέμμα ἐρευνάω παρά τινι.

Trzeſe śię / trześié śię co. *Forma ex Actiuis ſuprà poſitis Paßiua, & præterea hæc adde:* Tremo, *Plaut.* Totus tremo, *Terent.* Tremo toto pectore, *Cicer.* Tremo artus. Tremunt Alpes. *Virgil.* Tremit tellus, frondes. *Ouid.* Tremor terras grauiter pertentat. *Lucret.* Vacillat ſub pedibus tellus, *Lucret.* τρέμω, τρομέω, ὑποτρομέω. Quatior ægritudine, *Cicer.* σείομαι. Vibrat terra: vibrans ſonus. *Plin.* Succutitur currus, *Ouid.* ὑποσείεται. Quatiuntur tonitru cæli, *&c. Lucret.* Succuſſat greſſus vulnus, *Accius.* κραδαίνομαι: ἔχει, ἔλαβεν, εἷλέ με, vel τὰ γυῖά με τρόμος. Tremiſcunt propter viam tecta plauſtris concuſſa, *Lucret.*

Trześienie czégo / Agitatio. Succuſſus, *us.* pedetentim ite ne ſuccuſſu arripiat maior dolor. Terræ motus, *vel* terræ-motus. Coagitatio pulmonum. *Cicer.* Quaſſatio terræ, *Senec. Palmatias, æ. m. motus terræ. & Panitatio terræ, Apulei. quaſi* παλματίας, *à* παλμὸς, *tremor. Mycetias eidem, motus cum mugitu.* ὁ μυκητίας, *plures vide apud eundem.* Vexamen, *Lucret.* Cecidiſſe vrbes vexamine mundi. Pulſus terræ, *Ammian.* ὁ σεισμὸς γῆς: ἡ γῆς κίνησις. ἢ τὸ δόνημα, ἡ δόνησις, ἡ ἔνοσις, τὸ σεῖσμα, ἡ σεῖσις, ὁ ὑπόσεισμος. *Succuſſatura, ſ. equi. Nonius. Succuſſatum per quartam legit Iunius, & Gotfred.*

Trześiogonek ptak / *v.* **Plißká /** *alijs* **Popek.**

Trześiony owoc / Decuſſa poma, *vt apud Ouid. decuſſa lilia:* ὁ καταβληθεὶς, ἐντός. ἀποσεσεισμένος.

Trzéśnia / trzéśnie / czéréśnie. *Species ceraſorum maiorum præcocium & dulcium.* Ceraſia, *Vrſin.* Ceraſum album, *Matthiol.* ἡ κερασία λευκή. *Hæc ceraſus arbor. Hoc ceraſum fructus.* τὸ κέρασον vel κεράσιον λευκόν.

Trzéśnie poziemne / wiśienki. *Chamæceraſus, Vrſinus.* ἡ χαμαικέρασος.

Trzéßczący / Stridulus: ſtridula fax. *Ouid.* ὁ λιγὺς, ὑος. ὁ, ἡ λιγυηχὴς, ἐος. ψοφώδης, ες. Stridentes rudentes, *Virgil.* Crepax mola, *Senec. ep. 114. i. ſtrepens ob ſalem farri additum.*

Trzéßczę / trzéßczy co. Crepitat bractea, *Virg.* Crepitant in igne myrteta, *Plin.* Crepitat lamina, *Senec. Agamem.* Fragorem dant frondes, *Lucret.* Do crepitum, *Iuuen.* Stridunt funes, *Virgil. & Plin. à ſtrido.* Stridet ignis, *à ſtrideo, Lucan.* Stridet merum in igne, *Ouid.* Dant ſonitum frondes ramique fragorem, *Lucret.* Stridentia in frendendo, *Plin.* ῥαθαγέω, σμαραγέω, σμαραγίζω, ψοφέω, λιγυρῶς ἠχέω.

Trzéßczenie / Strepitus, *Plin.* Iuglans frangi ſe prænuntiat ſtrepitu. Stridor rudentum, *Virgil.* Crepitus viridis materiæ, *Liui.* Fragor arborum, cùm franguntur. *Ouid.* ὁ ψόφος: ὁ λιγυρὸς ἦχος: ὁ πάταγος.

Trzéßczki / koſtki máłe drobne w ſtáwie ręku / nóg. τὰ σησαμοειδῆ, *ſubaudi* ὀστᾶ. *Seſamoides os, ſic vocat Vrſin. oſſa minuta in articulationibus digitorum manus & pedis, quorum ſonus auditur in tenſione* [*Seſamidæ vulgò.*

Trzéwá / i. kißki / żołądek / tłuſtość / plugáſtwo / błony. Inteſtina, *orum. n. plur. Celſ.* A viſceribus ad inteſtina

veniamus. Præcordia, *n. plur. Cicer.* Annulus in præcordijs piſcis inuentus eſt. Interanea, *orum. Plinius.* τὰ ἐγκοίλια, τὰ ἔνδοθεν, τὰ ἐνδόσθια, τὰ ὑποχόνδρια. *Gorr.* ἡ κοιλία, *i.* vitalia, *ium. In Exod. Leuit. Paralip. 2.*

Trzewowy / Extaris, *adiect.* vid. Garnec 2.

Trzewik / Calceus, *Cicer. Horat.* Calceus mulleus, *Cato.* Trzewik wyſoki. ἡ ἀρβύλη. *Galeno eſt* ὑπόδημα κοῖλον καὶ περιεσφιγμένον, ἀκριβῶς ὅλῳ τῷ ποδὶ μέχρι τῶν σφυρῶν, *i. calceamentum cauum totum pedem aptè conſtringens vſq; ad talos.* τὸ καλτίον, τὸ πέδιλον, ἡ πηλοπατὶς, ἰδίως. *Hippocrat. à calcando luto.* Calceolus, *Cicer.* ὁ καλτίκιος. Baxea, *Plaut. Apulei. i.* calceus, *Rader. At* αἱ ἁπλαῖ, *vel* τὰ ἁπλᾶ, *ſ.* ὑποδήματα. *Calceus ſimplicem ſoleam habens.* τὰ μονόπελμα. O iedney podeſzwie / vide Obow. *Sinenſes calceos è byſſo & filo ſerico circumferunt, è pellibus verò concinnatos nonniſi fex vulgi geſtat. Trigaut. noſtræ Societat. lib. 1. cap. 2. Calcei bicolores Magiſtratus inſigne apud Turcas, i. coloris purpurei & albi, & à lateribus aquilæ ex margaritis confectæ, Codin. Apud eoſdem Tzangia eſt ſpecies calceorum quibus vtitur Imperator in publicis ſupplicationibus, Idem. Calcei Sicyonij in prouerbio, i. exquiſiti, apud Cicer.*

Trzey / trzy / Tres, *Plaut. Virgil.* Omnes tres, *Quintil.* Tris, & treis, *vel* treîs, *pro* tres. *Quintilian. Gelli. Priſcian.* Terni denarij, *Cicer.* Terna milia, *Martial.* Trinæ, triplices literæ. *Cicer.* Trini ſoles, *Plin.* Trina ſacrificia, *Sueton.* οἱ, αἱ τρεῖς, τὰ τρία, οἱ τριττοί.

Trzeźwi / Sobrius, *Plaut. Cicer. Terent. quaſi ſebrius, i. ab ebrio ſeparatus. Donat.* Abſtinentiſſimus vini, *Columella.* Siccus, *apud Cicer. vinolento opponitur.* ὁ ξηρὸς, *ſic Plaut. & Horat. vſurpant.* ὁ νηφαλικὸς, νηπτικὸς, νηφάλιος, νήφων, ὁ ἀμέθυστος, ἀθώρηκτος. *non temulentus.*

Trzeźwi ieſtem / νήφω, ἀπονήφω: νηφαίνω. *Sobrius ſum.*

Trzeźwię / vide Roztrzeźwiam.

Trzeźwiéie / vide Roztrzeźwieć.

Trzeźwię ſie po piiáńſtwie / zbywam głowy zdrázy z-piiáńſtwá. Vini digerendi cauſa declamo, *Cicer. vel* curro, equito, laboro. τὴν κραιπάλην τρίχων διασκεδάζω: ἱδρῶσαι ἕνεκα τοῦ διαφορῆσαι κραιπάλην, *vel* ἕνεκα τῆς διαφορήσεως κραιπάλης: ἱδρῶν ἵνα ἐξαίρω μέθην: ἐκ πολλῆς οἰνώσεως κραιπάλην τρέχω.

Trzeźwo / Sobriè, *Plaut. Cicer.* νηφαλίως.

Trzeźwość / Abſtinétia, *Quint.* ἡ νῆψις. *Sobrietas in SS. libris.*

Trzmiel / przmiel / *Vrſin.* drzewko. *Fuſaria, Geſner.* [*Lardaria, Vrſin. Officin. ab vſu, ſed voces non ſunt Latinæ. Euonymus ab Vrſin. Iuni. & ab alijs vulgò vocatur, ſed non rectè puto, nam* ἡ εὐώνυμος *ſeu* ἀνώνυμος, *Gorr. Plin. Geſnero, arbor eſt Punicæ mali par, & folio ſimili, flore albo, & violæ proximo, odore graui, & peſtifero, folliculis Seſami in quibus acinus ſolidus quadratus pecori letalis, quorum nihil ferè noſtræ arbuſculæ quadrat. Euonymus à Latinis, infelix arbor vocatur & inauſpicata. Henric. Stephan. ob effectum, ſed Græca appellatio ei data eſt per Antiphraſim, &* κατ' εὐφημισμόν. *nam & Plin. nec auſpicatam vocat, quæ fruticis noſtro non conueniunt.* Trzmiel *ergò potiùs dixerim Carpinum. Nam Carpinus apud Plin. eſt arbor ligno flauo, fiſſili, vt legit Dalecamp. quadrat eidem deſcriptio Carpini copioſa apud Matthiolum poſita, ſed & apud Theophraſtum.* ἡ καρπῖνος, *dicitur eſſe arbor ligno duriſſimo, & ſumptuoſis operibus vtilis, quod etiam noſtrati arbuſculæ quadrat. Ex eadem Columella, bona manubria ferramentorum fieri aſſerit, & inter humiles arbores eam reponit. Eandem Zygiam Plin. & Vitruu. vocant, quòd iuga boum ex ea bona fiant, quod verum eſſe poteſt, etiamſi apud nos ex alijs arboribus, quarum copia maior & lignum corpulentius ac craſſius conficiantur. Nec me mouet quod ex genere aceris Carpinum eſſe aſſerit, Plin. nam ſtatim id corrigit & peculiarem arborem eſſe ait. Eandem Vitruuius catenationibus vtilem docet, (intellige ſi, vt fortè in Italia ſit, grandior creſcat) quòd non ſit fragilis, & vtiliſſimam tractabilitatem habeat.* ἡ ζυγία. *Eſt item apud Theophraſtum* τετραγωνία, *arboris nomen ignotæ, quod noſtræ huic accommodari poteſt: nam dum tenera eſt, tetragonum caudicem habet, ſed & maturo fructum tetragonum profert, aſpectu iucundum.* Tetragoniam *Theophraſti,* Sanguineum fruticem *Plinij,* infelix ac infame lignum *vocat Dalecãp. Sed & noſtrum* Trzmiel *tenerum rubet, & quadratam virgam habet.*

Trzmiel robak / vide Trad 3.

Trznadl / ὁ στρουθὸς ὑπόχλωρος. *Paſſer flaueſcens.*

Trzodá / Grex *eſt minorum animalium, vt ouium, caprarum: Iſidor.* Grex porcorum, *Valla.* Porci de grege, *Horat. Oues decem gregem faciunt, Calliſtrat. IC.* ἡ ἀγέλη, ἡ ποίμνη *&* τὸ ποίμνιον. *Grex ouium,* v. Stádo.

Trzonek v ſierpá / ſiekaczá / *&c.* *Manubrium ligneum falcis, cultri, &c.* ἡ λαβὴ ξυλίνη δρεπάνης, *&c.*

Trzonowy zob / vide Zeby trzonowe.

Trzos / Zonâ ſe aureorum plena circumdedit, *Suetoni.* Auro monetali zonæ refertæ, *Apule.* Zonas plenas argenti extulit, *Gelli. propriè.* ἡ ζώνη ἐκ τῆς λεβηρίδος ἐγχέλυος. *Saccus, zona ex anguillæ exuuijs.* Ventrale *Plinij, interpretatur Dalecamp.* τὸ κοιλιόδερμον, *&* φύνδαμα *ex Gloſſ.* Zonam *ex IC. quam etiam* fundum *inquit vocant, &* profundum. Fundam, *Turneb. ex Macrob.*

Trzpiatam ſie / Succutior, *Ouid.* Aduerberat pellis armos vnguibus, *Stati.* περιδονέομαι: ὑποσείομαι, κινέομαι ὑπὸ δρόμου ἵππου, *vel* ὑπ' ἀνέμου. Fluitant, *al.* flutant *contractè, Lambin.* vela trementia per malos: fluitantia apluſtra. *Lucret.* Tortari, *Lucret.* v. Rzucam 1.

Trzy ćwierći / Dodrans, *ſeu tres quartæ partes iugeri vel alterius rei, Colum.* τὸ τριμόριον. vide Częśći cáłey rzéczy.

Trzyćwierćiowy / Dodrantalis, *Columel.* ὁ τριμοιριαῖος.

Trzy częśći / vide Częśći cáłey rzéczy.

Trzyczęśćiowy / Trientalis: folia trientalia. *Plinius. quæ trientem magnitudine æquant.* [ὁ τριτημοριαῖος. Triens, *adiectiu.* Trientes penſiones, *apud Lampridium, pro tertia parte ſortis, v. g. pro quatuor nummis ſeu 4 vnciis, &c.*

Trzy dni / Triduum, *Cicer. Terent.* τὸ τριήμερον, ὁ τριήμερος, τριημερεύοντος χρόνος. *qui eſt trium dierum.*

Trzydźieśći czégo / Triginta, *Virg.* Terdeni, *Virg. Martial.* Ter dena oua, *Plin.* Triceni, *Ad Herennium. Plin. Columel.* τριάκοντα.

Trzydźieśći dźiewieć / Vndequadraginta, *Liu.* τεσσαράκοντα ἐνλείποντα *vel* δέοντα ἑνός. *& vulgari more:* τριάκοντα ἐννέα· ἐννέα καὶ τριάκοντα.

Trzydźieśći dźiewieć kroć / Vndequadragies, *Plinius.* ἐννέα καὶ τριακοντάκις.

Trzydźieśći kroć / Tricies, *Cicer. Plin.* τριακοντάκις.

Trzydźieśći lat / trzydźieſtoletny czás. Tricennium, *IC.* τὸ τριακονταετές.

Trzydźieſtoletny / Tricenarius, *Senec.* Tricenarius filius. ὁ, ἡ τριακονταέτης, ἔος.

Trzydźieſtny / potrzydźieſtny. Tricenarius, *Varr.* tricenariæ vites, *quæ 30 amphoras implent.* τριακονταδικός. *Robert. Stephan. potiùs dixerim* τριακοντούτους *vel* τριακοντάχοος, *exemplo Theophraſti.*

Trzydźieſty / Triceſimus, *al.* Trigeſimus. *Cicer. Horat.* ὁ τριακοστός.

Trzyfuntowy / Trilibris mullus, *Horat. & Mart.* [*ὁ τρίλιτρος.* Treſſis, *i, trium aßium, aſſem pro libra ſumendo.*

Trzy funty wagá / Trepondo, *Quintilian.* Tripondium, *Sipont.* [*τὸ τρίλιτρον.* Treſſis, *hic. ſubſt. i. tres aſſes ſeu libræ.*

Trzygárcowy / Modialis olla, *Plaut. non plenè quidem, nam modius habet ſextarios 16. tres congii autem ſextarios 18 capiunt, ſeu libras 30. modius libras 27.* $\frac{1}{3}$ *quæ differentia parua eſt. τὸ τετραχοίνικον μέτρον.* Tricongium poteſt *dici, nam Tricongius quidam potator dictus eſt teſte Plinio, Rhodigino.*

Trzygodziny / Trihorium, *Auſon.* [*τὸ τριώριον.*

Trzygrániec ná niebie / Deltoton, ſignum Andromedæ. *Cic. ſidus ſtellarũ figuram literæ Δ referentium. τὸ δελτωτόν.*

Trzygránisto / ná trzy wegly. In trigonum ſtatuere aliquid, *Pallad.* *ἐς τρίγωνον.*

Trzygránistość / Triangulum, *n. ſubſtant. Cicer.* De triangulis & quadratis aſtrologorum. *ὁ τρίγωνος, τὸ τρίγωνον.* Triquetra forma, *Colu.* Trigonus *ſubſt. Manilio.*

Trzygránisty / vide **Tróywegláſty.**

Trzyięzyczny / Trilinguis, *Horat.* *ὁ τρίγλωττος.*

Trzykłykły / *ὁ τρικόνδυλος.* Tricondylus, *tres condylos habens digitus. vtitur talibus vocibus Græcis Cæli. Rhod. Latinè loquens.*

Trzykroć / Ter, *Cicer.* *τριάκις, τρίς, τρισσάκις, ἐπὶ τρίς.*

Trzykroć rodny / Triferus, *al.* Trifer, *Colu. Plini.* *ὁ τρίκαρπος, ὁ τριφορῶν, particip.*

Trzykwartowa miárá / Chœnix, *icis, f. Fannio. menſura Græcorum, capit ſextarios ſeu logos 4. ſeu libras 4. vncias 80. vt &* Cabus *Hebræorum. 4. Reg. 6. ſexta pars ſati ſeu vrnæ. quarta pars modii, propriè* trzy kwarty i czwartey / $\frac{1}{3}$ i. trzecia część ábo gárniec máły / *quia 40 vnciis à congio deficit. aliter Alcazar Cabum ſati quartam partem non ſextam facit.* Chœnix *diurni olim cibi menſura non ſolùm poſterioribus ſæculis ſed etiam ante Homeri ætatem, apud quem ita Telemachus loquitur: ὁ γὰρ ἀεργὸν ἀνέξομαι, ὅστις ἐμῆς γε χοίνικος ἅπτεται καὶ τηλόθεν εἰληλουθώς. quatuor vel quinq; librarii panes inquit Colum. fiunt è Chœnice. ἡ χοῖνιξ.* Chœnix, *Caſaub. octaua pars modij Romani. ſic & Budæ. ἡμερησία τροφή, Heſych.* Dimenſum, *Terent. in Phormion.*

Trzy látá / trzyletni czás. Triennium, *Cicero. Ouidius.* Trieteris, *idis. Cicer. Martial.* Trimatus, *Columella. Plini. ἡ τριετηρίς, ίδος, τριετία, ὁ τριέτης χρόνος.*

Trzy látá temu / ták trzy látá / przed trzemá láty. *προπέρυσι, tertio anno retrò. & ὁ προπερυσινός,* ták trzyletni / *tertio retrò anno ab hoc natus, factus, viſus, &c.*

Trzyletni / Trimus, *Plaut. Virgil. Plin.* Trimulus, *Sueton.* Triennis, *Sipontin. ὁ τρίενος. ὁ, ἡ τριετής, έος. & τὸ τριετὲς παιδίον. at τριετὲς Aduerb. Triennio. ὁ τριετηρικός, eſt tertio anno recurrens.* Trietericus, *Virgili. Ouidi. τριετίζω, triennium ago. Monet Etymologus, nomina ex ἔτος compoſita in της exeuntia, quando ſignificant tempus ipſum v. g. triennij, decennij &c. acuere penultimam, & eſſe primæ ſimplicium: vt ὁ τριέτης χρόνος. cùm vero rem affectam illo tempore ſignificant, v. g. triennis homo, animal, acuere vltimam & flecti per primam Contractorum: vt, ὁ, ἡ τριετής, έος: καὶ τὸ τριετές. hic, hæc triennis, & hoc trienne. Video tamen afferri à Lexicographis exempla deſinentium in ἔτης, de habente ætatem vel tempus illa voce ſignificatum: vt, ὁ πενταέτης, ου qui quinque annorum eſt. ὀκταέτης, qui octo annorum eſt. ἑπταέτης, ſeptennis. τριακονταέτης, qui triginta annorum eſt, &c. Itaq; Henric. Stephan. Suidam ſecutus, ait nomina hæc in communi lingua acui diciq; τριετὴς & eſſe communia, flectiq; per primam contractorum. ὁ, ἡ τριετής, έος. Ab Atticis autem accentum in penultimam retrahi, & per primam ſimplicium inflecti maſculinaq; eſſe. ὁ τριέτης, ου. & ab eis formari fœminina in ις, vel ῖτις, ῆτις, ιδος. vt ἡ τριέτις, ιδος. πεντηκονταέτις, πεντηκοντέτις, ιδος. Sunt nihilo minùs exempla Platonis, Ariſtophanis, quæ docent nomina hæc retracto ſecundum Atticos in penultimam accentu, nihilo minùs per primam contractorum inflecti, quod etiam Suidas monuit. Apponam hîc aliquot exempla, ex quibus variam formationem horum Nominum aduertas. ὁ, ἡ πενταέτης, ου. vel ὁ πεντέτης, ου. hic, hæc, quinquennis. & ἡ πεντέτις, ιδος. hæc quinquennis. Item ὁ, ἡ πενταετής, έος. & ὁ, ἡ πεντετής, έος. vel ἔτους. hic, hæc, quinquennis. At ἡ πενταέτις, πεντέτις, ιδος. πεντέτις, ιδος. hæc quinquennis. Item ὁ πενταέτηρος, ὁ πενταετηρικός, ὁ πεντετηρικός, hic quinquennis. at ἡ πενταετηρίς, ἡ πεντετηρίς, ιδος. quinquennium. Item τὸ πενταετές, quinquennium. At πενταέτες, ſine articulo Aduerb. quinquennio. τὸ πενταετὲς παιδίον, quinquennis puer. Item ἡ πενταετία, quinquennium. Ad hunc modum formabis alia his ſimilia: vt, τριέτης, δεκαέτης, τεσσαρακονταέτης &c.*

Trzylistnik ziele / vide **Storczyk.** *Item,* Nigina *herba tribus foliis intubaceis longis, cicatrices ad colorem reducens, Plin. aliter nyma.*

Trzylistny / *ὁ τριπέτηλος.* [*Trifolius (vnde Trifolium herba, Plin.) ὁ τρίφυλλος.* Trifolius, *Henric. Stephan.*

Trzyłokćiowy / *ὁ τρίπηχυς, εος. Tricubitalis & Tricubitus, a, um. Sipontin.*

Trzymácz / Tentor, *oris. qui tenebat equos ad curriculum, Turneb. ex vet. inſcript. ὁ ἡνίοχος. vel ex Sophocle. ἱπποδέτης, ου.*

Trzymam co w-ręku / dźierżę. Teneo baculum dextrâ, *Ouid.* Teneo in manu poculum: aliquid manu teneo. *Cicer.* Teneo in ſinu aliquem, *Ouid.* Attineo, *Plaut.* Nunc iam cultros attinet. *i. expeditos & propè admotos habet. ἴσχω, νέμω, ἔχω διὰ χειρός: κρατέω τι ἐν τῇ χειρί.* Prætendo aliquid manu, *Virg. Ouid. i. ante me teneo.*

Trzymám kogó za ſukniá/za ogón/tr. *&c.* Teneo aliquem laciniâ, *Plaut. Lambin.* [zá koniec ſukniey / zá łono / roſpór. Laciniâ aliquid retineo, *Sueton. Et Cicero licet ſenſu tranſlato dixit:* Obtinere aliquid laciniâ, *i.* ſtábo/ zá koniec. *ἀκροθιγῶς κρατέω: κατέχω ἐκ τῶν κρασπέδων, τοῦ ἱματίου.*

Trzymam máiętność / miáſto: Teneo hereditatem, ciuitatem, prouinciam, vrbem. Eſſe in bonis. *Cicer.* Teneo oppidum, *Cæſar. ἔχω, ἐπέχω πόλιν: κρατέω θαλάσσης, πραγμάτων.* Poſſideo agros, bona, *Cicer. πάομαι vel potiùs πέπαμαί τι: κτάομαί τι.*

Trzymam kárczmę / Exerceo cauponam, ſtabulum. *Vlpiã. σταθμοῦχος, πανδοχεύς εἰμι: ξενίζω, ξενοδοχῶ ἅπαντας: τὸ πανδοχεῖον κρατέω.*

Trzymam kogo ná ſłowie / Suſpenſum aliquem exſpectatione teneo. Detineo ſuſpenſum aliquem. *Cic.* Suſpenſum aliquem teneo, *Virgil.* Suſpendo aliquem exſpectatione, *Plin. iun. Curt.* In ſuſpenſo aliquem relinquo, *Plin. iun.* Morari aliquem promiſſis, *Lucret.* Ambiguis reſponſis & callida cunctatione ſuſpendo, *Sueton. in Tiber. ἀνακρεμάω ἐξ ἐλπίδος.* v. **Zwłáczam kogo.**

Trzymam kogo ſłowy / bawię rozmową. Traho aliquem ſermonibus, quouſque *&c. Valer. Max.* Teneo aliquem pluribus, *Cic. κατέχω τινὰ λόγοις, τῇ ὁμιλίᾳ vel ὁμιλῶν.* Remoram facio alicui, *Afran.* Quænam vox ex te reſonans meo gradu (*progradui*) remoram facit?

Trzymam kogo ná wodzy / mam kogo w-kárnośći. Habeo aliquem arcte contenteq́;, *Plaut.* συνέχω τινὰ στενῶς. Teneo aliquem in officio, *Cæſar.* Habere militem antiqua diſciplina, *Liui.* Diro imperio habitum vulgus. *Tacit.* Retineo metu aliquem, *Terentius.* Retineo in officio aliquem. Retineri vi ac metu. *Cicer.* Χαλιναγωγέω, ὡς τινὰ κατέχω τινὰ ἰσχύϊ. *Nunquam remitto vel laxo habenas. Non laxis ſed adductis habenis teneo aliquem.*

Trzymam kogo w-kluźie / Retineo damnatos, *Plin. iun.* Contineo cauea pullos, *Columell.* Contineo tecto, ſub tecto pecudes. *Idem.* Teneo aliquem ſeptum cuſtodia: retineo in cuſtodia. Arceo vinculis & cuſtodia aliquẽ. Aliquem vinculis deuinctum & conſtrictum teneo. *Cic.* ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ κρατῶ: τῇ ἁλύσει τινὰ δεδεμένον κρατῶ, *vel* τηρέω. *& ſimpliciter* τηρέω τινὰ δεδεμένον, *vel* δήσας τινὰ ἔχω. *Vicin.* **Więźnie kogo.**

Trzymam ſłuchácze / Tenere attentos animos: tenere ſermone aliquem: tenere populum concionibus. Suſpenſos tenere oratione iudices. *Cicer.* Tenere animos dulci nouitate, *Ouid.* τοὺς ἀκροωμένους τοῖς λόγοις ψυχαγωγέω: τοῖς τερπνοῖς λόγοις τοὺς ἀκροατὰς κατέχω.

Trzymam komu ſłowo / wiárę / vmowę chowam. Seruo fidem de re aliqua, *Plaut. Cæſar.* Seruo fidem in re aliqua, *Teren.* Seruo fidem veritatis, *Quint.* Seruo promiſſum, *Plaut. Virg.* Fidem meam tueor, *Cicer.* Sto in fide. Conſtat fides Prætoris. *Liuius.* Sto pactis, *Idem.* Sto promiſſis. Sto conditionibus & conuentis. *Cicer.* Διατηρέω πίστιν πρός τινα: τηρέω συνθήματα: ἐμμένω τῇ ὁμολογίᾳ, *vel* τοῖς ὁμολογημένοις, *vel* ταῖς συνθήκαις. *Eleganter Senec.* Quia promiſi dabo & indigno, vt verba redimam, *ſ. pecunia.*

Trzymam ná ſobie co / kogo. Suſtineo aciem, *Tacit.* Suſtineo Rempub. ceruicibus meis: dignitatem & decus ciuitatis: humeris Rempub. negotium humeris: prælium. *Cicer.* Suſtineo pugnam, *Liu.* Suſtento aciem, *Virgil. Tacit.* ὑφίστημι, ὑφίσταμαι τὴν ὁρμὴν & τῇ ὁρμῇ.

Trzymam o kim dobrze / źle. Benè *vel* malè de aliquo ſentio, æſtimo, exiſtimo, iudico. Multùm alicui tribuo. *Cicer.* **Wiele trzymam o kim.** δοξάζω καλῶς περί τινος.

Trzymam kogo / *aliter. tr.* vide **Serca dodawáć.**

Trzymam kogo / *aliter* **zátrzymać áby nie vpadł.** Retine me obſecro, *Plaut. Terent.* ἀντέχω ἢ κατέχω τὸν πίπτοντα ἢ πταιόμενον. Suſtinere labentem, *Cicer.*

Trzymam o ſobie wiele / máło / ſłabo. Falſam ſibi ſcientiæ perſuaſionem induit. Nimium mihi tribuo. Maiores ſpiritus duco, *Quintilian.* Multum mihi ſumo, arrogo, tribuo. *ex Cicer.* Ingentes tollere animos, *Virgil.* Sumere ſpiritus, *Cæſar.* μέγα φρονέω, μέγιστον φρονέω: δοξάζω: ὑψηλοφρονέω: ὑψηλὰ φρονέω: φρονηματίζομαι. *At* ταπεινοφρονέω, *modeſtè de me ſentio.* μικρὰ φρονέω.

Trzyma mię co / Tenet me Theſſalonicæ literarum expectatio: valetudo, ventus. *Cicer.* συνέχει με νόσος: συνέχομαι νόσῳ, κακοῖς.

Trzymam ták o tym / rozumiem. Iudico. Sic ſtatuo & iudico. Teneo: interea hoc tenebo. Sic ſentio, aliter exiſtimo: loquor, vt opinor, *Cicer.* δοξάζω. v. **Sądzę 1. Mniemam /** *&* **Ták rozumiem.**

Trzymam ſię od gniewu / v. **Hamuię ſię.**

Trzymam ſię czego / Sequor naturam ducem. Sequor verbum, *i. interpretando proprio modo, Cicer.* Sequor conſuetudinem, *Plin. iun.* Inhæreo veſtigijs prioribus, *Colum.* Seruo inſtitutum, *Cicer. Cæſ.* Teneo conſuetudinem, *Colu.* Conſuetudinem meam, ſententiam, inſtitutum teneo. Teneo curſum, quem ſuſcepi: religiones maiorum: teneo aliquid mordicùs. *Cicer.* ὀδὰξ τὸ κρατῶ: ἐμμένω τοῖς ἴχνεσι τῶν προγόνων. ἐμβάλλομαι ποῦ τὰ ἴχνη τῶν προϊόντων φέρειν. *Sequor præcedentes.* ἀναποσπάστως πρός τι διάκειμαι. *auelli ab aliqua re nequeo.*

Trzymam ſzkołę / vide **Szkołę trzymam.**

Trzymam ſtraż / vide **Straż trzymam.**

Trzymam z kim / ſtoię przy kim zdániem. Sentio cum aliquo, *Cic.* Næ iſte haud mecum ſentit, *Teren. i. diſſentit.* Sentio ab aliquo, *Plaut.* Sentio pro aliquo, *Gellius.* Aſſentior alicui, Sequor iudicium, ſententiam alicuius. *Cicer.* Adſtipulor alicui, *Plin.* Pro iiſdem partibus ſtare, *Senec.* Ab aliquo: cum aliquo eſſe: cum aliquo ſtare, *Cicer.* συναγορεύω σοι ταῦτα: παρίσταμαί τινι: συνίσταμαι, ὁμογνωμονέω, ὁμονοέω, προσίσταμαι τῷ: συνδοκεῖ μοι ταῦτα: συμφωνέω σοι ἐπὶ τοῖς: συγκατατίθεμαί σοι *vel* τοῖς εἰρημένοις.

Trzymam ſię gdźie / nie wychodzę. Teneo me oppido: domo: domi: clauſo portu. *Cicer.* ἐμμένω τῷ οἴκῳ *vel* ἐν οἴκῳ: κατέχω ἐν τῷ: οἰκουρέω, ἐνοικουρέω, οἰκουρέω ἐν ἄστει.

Trzymam co ſkąpo / nieużyczam / nieprzedáię / zátrzymawam ná drogi czás. Comprimo frumentum clauſumque teneo. Teneo compreſſum frumentum. *Cicer.* συνέχω τὸν σῖτον. Strangulo diuitias. *Stati.* Arca diuitias ſtrangulat. Inhians indormis ſaccis vndique congeſtis. *Horat.* Arca flagellat opes, *tr. Martial.* Flagellat annonam manceps, *Plin.* Gazis inhians, *Senec. Furente. Vicinum,* **Skępię.**

Trzymánie / dźierżenie czego. *Tentio, à Teneo. propria vox eſt ſed non eſt vſitata niſi compoſita, vt & Græca.* ἡ κράτησις. Retinentia, *æ. Lucret.* ἡ κατοχή, ἐπικράτησις. Tenacitas, *Plin. de Polypis:* Grandibus minor tenacitas. **Krzepkość do przypiłania ſię / do przypięćia i trzymánia.**

Trzymam táiemnice / chowam / nie wydáię. v. **Táię 1.**

Trzymieśięczny / Trimeſtris annus, ſpatium, auis. *Plin.* ὁ τριμηνιαῖος, τρίμηνος.

Trzymilny / trzy milé máiący. Triſchœnus, *Plin.* Menſura triſchœna. ὁ, ἡ τρίσχοινος.

Trzymonaw / trzymonawek rybá morſka. Echeneis, *idos. f. Plin. Ouid. Lucan.* ἡ ἐχενηΐς, ΐδος. ἀπὸ τοῦ ἔχειν *ſeu* κατέχειν νῆας, *quòd detineat naues.* ὁ ναυκράτης, τος. *D. Baſilio, Suida. eodem ſenſu.* Odinolyon, *ontis. maſc. Plinius.* ὁ ὠδινολύων, οντος. *Similiter ab effectu, quòd partus grauidarum ſoluere creditus ſit.* Remora, *æ. Plin. Feſt. eandem &* Remeliginem *vocat à morando, quia remoratur nauem, afferitq́; ex Plauto & Afranio teſtimonia harum vocum licet tranſlatarum, pro tarditate nempe ſumptarum. Sic legit apud Feſtum Scaliger, & Dalecamp.* Remiliginem *legit Lambin. quin remoraginem mallet potiùs ſcribere, vt Hermolaus & Rondeletius fecit. Paruus eſt admodum piſciculus inquit Plin. ex concharum genere, limaci magnæ ſimilis, qui ruant licet venti, & ſæuiant procellæ, imperat furori, vireſq́; tantas compeſcit, & cogit ſtare nauigia (curſu celerrimo incitata) quod non vincula vlla, non anchoræ, &c. hæc nauẽ Antonij, & C. Cæſaris quadringẽtis remigibus impulſã tenuit: hæc & plura Plin. Similia de eodem Ouid. Halieut. Lucanus, Caſsiodor. L. Variarum. Hæc eſt vulgaris de Remora narratio, quam multi graues & docti viri, quos hîc pono, vt veram admittunt. de qua tamen Geſner. Brod. Martinus Delrius, & alij recentiores meritò dubitant, eò quòd multa, varia, dubia, & pugnantia antiqui ſcriptores de hoc piſce prodiderint: nam alij aliam illi molem, colorem, formam, & vim attribuunt. Ariſtot. vocat piſciculum ſaxatilem, & pinnarum quiddam inſtar habere aſſerit. Concham alij apud Geſnerum aiunt eſſe. ¶ Oppianus piſcem*

cubitali magnitudine anguillæ ſimilem. vt & Ælian. ponit. ❡ Bellonius exoſſem & mollem totum ſpithamæ magnitudine facit. ❡ Suidas ex Baſilio magnitudinem Gobij & pinnas 4 ei attribuit. ❡ Rondeletius ignotum eſſe aſſerit, & Lampetram ex Oppiano appellat. ❡ Plin. ſemipedalem & 5 digitos craſſum, roſtro in angulos exeunte, deſcribit. Eundem ad fundum nauis affixum ſiſtere nauem ſcribit Oppian. ❡ Ad latus autem fixum id facere Plutarch. ❡ Rondelet. autem ad puppim, vel ad latus, non ad fundum nauis hærentem impedire nauem ait: eundem in nauim poſitum nullam vim habere ſcribit Plin. qui eandem vim ſiſtendi nauem currentem Murici attribuit l. 9. c. 25. i. conchæ Venereæ. Rondelet. Cerda. Nuſquam ſe alioqui de hoc piſce diligentiſſime indagantem comperire aliquid potuiſſe ſcribit Gilbert. & Gyraldus. Et certè tot annorum (nempe bis mille) perpetuis, crebrioribusq́; ac longioribus quàm olim per omnia maria nauigationibus, nihil vnquam ſimile compertum eſt; cùm tamen tam inſignis vna piſcium ſpecies ſi fuit, perire non potuiſſet, ſed multiplicari potiùs debuiſſet, & ſæpiùs varias naues impedire, præſertim verò ſi pluribus ſpeciebus ineſſet vis eadem, vt Plin. de Murice, Rondelet. de Lampetra aſſerit. Deinde, quia illa mora nauium, quæ ſemel aut bis accidiſſe fertur, ab alijs cauſis prouenire potuiſſe rectè exiſtimari poteſt, vt à ſcopulis ſub aqua latentibus, à limo vel ab arenis breuium, vel ab alijs ignotis cauſis quas nautæ illi ignorantes, dum nauem hærentem liberaturi in aquas ſe demittebant, conchas nauibus communiter adhærentes (quas quieto tempore nemo obſeruat) aſpexêre, quibus dum emoliuntur ex arena nauem amotis, moræ cauſam in illas reiecerunt. Indicat id Plutarch. lib. 2. Sympoſiacōn problem. 7. vbi ait: Nauem limo, muſco, alga, & alijs viſcoſis rebus impeditam tardè ferri. Quare nautæ latera nauium abſtergunt, & interim etiam echeneida eiuſdem tarditatis non cauſam, ſed cauſæ efficientis accidens amoliuntur. Neq́; abſurdum eſt opinari nauium illarum curſum veneficijs fuiſſe inhibitum, cùm ſciamus temporibus illis veneficiorum vſum magnum fuiſſe, & Cacodæmonem tot alia ſtupenda portenta edidiſſe. Facit huc, quod ſcribit Ariſtot. Suidas, Plin. piſcem hunc olim ad veneficia adhiberi ſolitum, & tam iudicibus peruertendis, tum amatorum philtris ſeruijſſe. Ridiculè vel ſaltem non Philoſophicè Lonicerus de naue Periandri, quæ imperium de caſtrandis pueris portabat, ab echeneide retentam ſcribens: indignatam dicit naturam ob probrum ſibi inferendum nauem cohibuiſſe. Sed conceſſa etiam veritate huius opinionis tam incertæ, & vt puto falſæ, non minor eſt difficultas in cauſa huius rei inueſtiganda. Scio ad occultam vim confugere Iulium Scaligerum, & Conimbricenſes. verùm obſtat proportio effectus ad cauſam nulla. Vnde enim tanta vis tantillo piſciculo, qui modo liberè & latè vagabatur, vt naui tacta immobilis repentè fiat, & eius currentis impetu non abripiatur? Item, cur eam vim tunc potiùs, vel tunc tantùm non aliàs exſerit? Quomodo in aqua molli & omni impetui cedente ita firmiter figi poteſt, vt nauem maximam currentem detineat? Deinde quomodo manu Vrinatoris ipſe tam facilè à naui auellitur, à quo nauem quadringenti remiges, & venti vela tendentes auellere non potuerunt? Quomodo in nauim impoſitus omnem vim amittit? Quæ vero de Magnete iſti adferunt diuerſam habent rationem, ſeruatur enim ibi ſemper proportio, & paruus Magnes ferrum magnum non mouet, ſed paruum. Minus habent virium quæ de torpedine proferuntur, ſiquidem ea magna ex parte, falſa eſſe ſuprà experientiis certis oſtendimus. Hæc ſint ſatis, quia non huius loci ſunt.

Trzynaſcie / Tredecim. τρισκαίδεκα, τρεισκαίδεκα.

Trzynaſcie kroć / Terdecies, *Cicer.* τρισκαιδεκάκις.

Trzynaſty / τρισκαιδέκατος. *Decimuſtertius, vel vt Colu.* Tertiuſdecimus.

Trzynocny / Trinoctialis, *Martial.* Trinoctiale domicœnium. ὁ τρινύκτιος. *Robert. Steph.*

Trzynocny czás / *ſubſtant.* Trinoctium, *Gell.* [τὸ τρινύκτιον.

Trzynog / dryfus. Tripus, *odis. m. Cicer. Virgil. Horat.* ὁ τρίπους, οδος. τὸ λάσανον.

Trzynogi / Tripes menſa, *Horat.* Tripes grabatus, *Martial.* Tripes mulus, *Iul. Obſequ.* ὁ, ἡ τρίπους, κ τὸ τρίπουν. ὁ, ἡ τρισκελής, έος. ❡ τὸ σκελύδριον, *Sella tripes. At* τριπόδιον τριποδίσκος, τριποδίσκιον. *diminutiuum Subſtant. i. tripus paruus.* trzynożek.

Trzypálcowy / troypálczáſty. ὁ τριδάκτυλος. Tripollicaris, *Gaza de auibus.*

Trzypiedźiſty / ὁ τρισπίθαμος. Trium palmorum, *Plin.*

Trzypieniężny / Triobolaris, *Sipont. tribus obolis conſtans, ſi obolum vulgari ſenſu non autem vero ſumas. nam Latinis obolus aliud. v. Indicem.* ὁ τριωβολιαῖος. Treſſis, *Perſio. adiect. i. trium aſſium, ſi aſſem pro nummulo accipias.*

Trzypiętry dom / *&c.* Triſtega domus, *Iun. Triſtega, orum, Rhodigin. ex Hieronym.* ὁ τρίστεγος οἶκος, τὸ τρίστεγον. *Tertia contignatio, Eraſm. Henric. Steph. Tricameratum reddit Hieronym.* ὁ τριώροφος.

Trzyſęczny / Trinodis claua, *Ouid.* o trzech ſękach / ábo rogach. ὁ τρίοζος.

Trzy ſtá / Trecenti, *Plaut. Cicer.* Tercentum, *Virgil.* Treceni, *Horat. (non Tricenti) Lauin. Lambin.* Tercenteni, *Martial.* Tricenteni, *al.* Tricenti, Trecenteni *Columell.* ὁ τριακόσιος.

Trzyſtá kroć / Trecenties, *Catul.* Tricenties, *Martial.* τριακοσιάκις.

Trzyſtopny / ná trzy ſtopy długi / ſzeroki. Tripedalis, *Varr. Plin. Liui.* Tripedaneus, *Cato Plin.* ὁ τριπόδης, ου.

Trzywłoſy / *Adiect.* Tripilis calua, *Martial. ſic legit Iuni. Turneb. non triphilis, nec trifilis.* [ὁ, ἡ τρίθριξ, *vel* ὁ, ἡ τρίτριχος.

Trzywzorny / Trilix, ὁ τρίμιτος. *Sed apud Virgil. Valer. Argon. Loricam trilicem ex triplici ordine circulorum vel ſquamarum intellige.*

Trzyziárniſty / Tricoccus, *Plin.* Heliotropium tricoccum. ὁ τρίκοκκος.

Tu / *quietis.* (ná tym mieyſcu) Hic, *Terent.* Iamdudum hic adſum. Hic tu miraris, *Cicer.* ταύτῃ, τῇδ', ἔνθα: ἐνθάδε: ἐνταῦθα, ἐνταυθοῖ.

Tu / *cum motu.* (ná to mieyſce. Huc in vrbem commeat, *Terent.* Horſum pergunt: adigent te horſum inſomnia. *Idem.* ἔνθα, αὐτόσε, δεῦρο, δεῦ.

Tu / *aliter.* (*temporis.* dopiero w ten czás) Hic illi flentes, rogare cœperunt. *Cicer.* Hic animus partim miſericordia deuictus. *&c. Terent. Donat.* ταύτῃ.

Tu i owdźie / mieyſcámi. Carptim, *Saluſt.* Sparſim, *Plin. Gelli.* Diſpertim, *Varr.* Diſpersè. *Cicer.* Saltuatim, *Siſen.* Palatim, *Liui.* Vage aliquid diſpergere, *Ad Heren.* ἔνθα κ ἔνθα: διεσπαρμένως: σποράδην. Saltim, *Andreas Schott.*

Tu ſek / Illud durum, *Plaut.* Hoc opus hic labor eſt. *Virgil.* ὧδε ἔργον πολύεργον: τὸ σκληρὸν, ἀμήχανον, ἄπορον.

Tucya / *Cadmia botrytis. Tutia, Matthiol.* ❡ *Tucia Officin.* Spodos: pompholyx: Cadmia. Aëris fauilla. *Plini. i. fauilla, fuligo, vel cinis ex fornacibus æris. Gorræ. Plin. l. 34. c. 10. aliquot eius ſpecies ponit.* ἡ πομφόλυξ, ἡ σποδός, ἡ Καδμεία βοτρυΐτης. [*Nil album. Nihili, Officin.*

Tucz/ tuk. v. Szpik.

Tuczę / Sagino iumenta, aues. *Colum.* Sagino aquatilia, *Varr.* Sagino pecora, *Plin.* Opimo, *Colum.* Offæ palumbos opimant. Pinguefacio pecora. *Plin.* Cogo pingueſcere, *Senec.* *Participium paßiuum habet ſuprà.* *πιαίνω, πιάζω, σιτίζω, λαρινεύω. Σωματοποιεῖν ἵππον. Polyb. παχύνω, ἐκπαχύνω, παχύω, καταπιμελόω, σαρκόω, λιπαίνω, ἐπιλιπαίνω, περιλιπαίνω, λιπαρομοιῶ. Impinguo, in libris diuinis aliquoties.*

Tuczenie / Sagina, *Colum.* Eſt facilis harum auium ſagina. Saginatio *Plin.* Tridui inedia ſaginationem orſa. *ὁ λιπασμός.*

Tuczne rzéczy / *τὰ πιαντήρια, quæ pinguem reddunt.*

Tuczny/ tuczący. v. Pośilny.

Tuczony / v. Karmny.

Tudźież (*de tempore*) Eodem temporis veſtigio, *Cicer.* Iam iamque adeſſe illum nuntiant. *Idem*, In continenti, *Vlpian.* Dum loqueris, *Petron.* Cominùs inſequitur, *Virgil. i. ſtatim, Cerda. παραχρῆμα, αὐθωρόν. eadem hora.* v. Wnét/ Záraz.

Tudźież (*de loco*) Eodem loci veſtigio, *Cicer.* *τῇδε αὐτοῦ.* In oculis in manibus eſt victoria. *Liui. ἐν ὄψει: ἐν χερσί.* v. Bliſko.

Tudźież (*coniungens, i. przy tym*) Simul, *Cicer.* Quemadmodum dare poſſent, non videbant: ſimul & iſtum tam improbum fore non arbitrabantur. ¶ Sordidum ſimul & ſumptuoſum. *Plin.* Mens ſimul viſuſque, *Quintilian.* His amicis ſociiſque confiſus Catilina, ſimul quòd æs alienum per omnes terras ingens erat, *Saluſt.* *ἅμα γε, ὁμοῦ δέ.*

Tułacz/ v. Hultay/ Biegun 1. Błąkacz.

Tułam śie / v. Błąkam śie.

Tule kogo / v. Tole.

Tule śie / v. Przytulam śie.

Tulich / v. Puinał.

Tułów/ tołw. *Vrſin.* Truncus corporis, *Cicer.* Truncus, *abſolutè Poëtis, Virgil. Lucret. Lucan.* Truncum corpus, *Senec. Oedip.* ¶ *Thorax, Vrſin. ὁ θώραξ: τὸ κύτος, Ariſtot. ἡ κυδία, κυδίς, Heſych. κάδεια, Homer.*

Tułowity / *idem* Tyłowity.

Tum / (*vulgò Templum Cathedrale*) *ὁ ναὸς πρῶτος τῆς ἐπισκοπῆς. Ædes primaria epiſcopes.*

Tunczyk ryba morſka / *vt vocat Vrſinus exemplo omnium propè linguarum. Boemi.* Bahnik / *&* Blatnik / *quaſi* Bágnik *&* Błotnik *vocant, quod nomen aliquibus tantùm quadrat.* Thunnus *vel* thynnus. *Varr. Plin. Horat. Ouid. ὁ θύννος, à θύω vel θύνω, i. cum impetu ruo. quia oriente canicula oeſtro exagitatur. Piſcis eſt pelagius, carniuorus, gregalis, cute laui, plumbeo colore, cauda lunæ creſcenti ſimili, tres cubitos longus. Femina vocatur ἡ θύννη, & θυννὶς, ἴδος. Thunna, Gazæ. oua ſua edita auidiſſime vorat. Thunni varia habent nomina. Nam è mari magno, in Pontum per Euripum ſubeunt, & ibi fetificant. Fetus igitur eorum dicitur* Cordyla, *vel* Cordylla: *Mart. Plin.* Cordulus, *Lucili. partus thunnorum, Plin. ἡ κορδύλη. ἡ θυννὶς, ἴδος σκορδύλη.* Cordula, *Apicio. Rob. Conſtant. Cordyla poſt tres menſes è Ponto reuerſæ cum thunnis in mare, dicuntur* Pelamides *vel* Pelamydes, *Plini. Feſto. ἡ πηλαμύς, Ariſtot. Athenæ. Oppian. ſcribitur & πηλαμίς, ἴδος. ἀπὸ τοῦ ἐν πηλῷ μένειν, quòd in luto moretur. Feſtus. Lutariam vocat Hermol. Lutoſam, Limariam, Gaza. Limoſam etiam apud Plinium aliqui legunt, ſed deprauatum eſſe locum oſtendit rectè Geſner. Dalecamp. & alij. hic propriè* Bágnik. *Philomelam etiam vocat Gyrald. Robert. Conſtant. ex Simeone Sethi, cui Φιλομήλα. Deniq; cum annum exceſſêre pelamydes, dicuntur* thunni. *hæc Geſner. ex Ariſtot. Oppiano, Athenæo, Plinio. nam alij aliter. Plutarch. non à πηλῷ luto, ducit pelamides, ſed à πέλειν ἅμα i. ſimul ire, quòd gregatim eant thunni & quidem cubica figura. Iidem dextro oculo meliùs vident, Ariſtot. Athen. Ælia. Æſchyl. quare Polonice poſſet vocari thunnus,* Prâwook/ *vel* prâwok ryba. *Thunnus maximus dicitur* Orcynus, *Plin. ὁ ὄρκυνος, Aelian. ὄρκυνος, Athenæ. Heſych. ὀρκὺς, ύνος. Ariſtot. Item* Apolectus *Plinij, idem quæ ἡ συνοδοντὶς, ἴδος. Athenæo.* Synodontis, *Hermol. Geſner. Robert. Conſtant. Item* Triton *Plinij, idem qui χελιδονίας, ου. Athenæ.* Chelidonias, *Hermol. Robert. Conſtant.* ¶ *Item ὁ μελάνδρυς, Athenæo. maximi thunni genus.* Melandrys, *m. Geſner. Idem ὁ μελάνθινος, Oppian.* Melanthinus, *Geſner. thunnus item cetaceus. Robert. Conſtant. Item ὁ κυβείας, ου. vt legit Geſner. vel ἡ κυβεία. vt Robert. Conſtant. genus Orcynorum Oppiano.* Cybium *Feſto, ſed apud Plin. Cybium eſt tomus ex piſce Cybia. Item* Sarda *ex thynnorum eſt genere. Deniq; Pompilum inter thunnos aliqui ponunt, ſed diuerſi eſt generis. ὁ θυννάξ, paruus thunnus. ὁ θυνναῖος, qui ex thynno eſt. & ὁ θυννοσκόπος, θυννοθήρας, ου. Thunnorum piſcator. θυννοσκοπέω, thynnos capto.* Elacaten, *entis. m. Plin. ex thunnorum cetaceorum genere piſcis ſalſamentis vtilis. Rondelet Geſner. ὁ ἠλακατήν. à ſuſo cui eſt ſimilis.* v. Wrzéćienicá. Elacate, *et. Colu.* v. Koſ́ciotowa ſtráwá.

Tupam / v. Tepam.

Tur / Vrus. *Caeſ. Plin. Virgil. Cromer.* Tarandum *Plinij, eſſe putat Geſner. cum Georg. Agricola, & Eliota Anglo, ſed tu vide* Jeleń koſmáty. Bos ſylueſtris, *Cromer.* ¶ *Græcis ignotos fuiſſe ſcribit Plin. non rectè quidam biſontem hunc vocant.* v. Zubr.

Turbacyia / v. Poruſzánie 2.

Turbit biały / Turpetum, *ſeu Turbit candidum. Idem Tripolium, & Alypum. Matthiol.* v. Odmienikwiát.

Turbit czarny / *Turpetum nigrum, Pſeudoturpetum, quod è radicibus thapſiæ, vel pityuſæ impoſtores conficiunt ait Matthiol.* v. Deſiká 1.

Turbuię kogo/ v. Poruſzam/ Niepokoy czynię/ Trwożę.

Turbuię śie/ v. Poruſzam śie/ Trwożę / Mieſzam śie.

Turczyn / Turek/ Biſurman. Turca, *Bebelio.* Turcus, *Hermolao, Sabellic. Philelph. ὁ Τοῦρκος, Photio.*

Turkus kámień / Iaſpis aerizuſa, *Hermol. Philand. Iuni. Ruelo.* ¶ *Perſica iaſpis, aeri ſimilis, Ruelo.* Gemma aerizuſa, borea *Plinij, Philand.* Iaſpidea gemma, *Plini.* Iaſpis Caſpia, *Plin. Robert. Conſtant.* ¶ *Eranos, eranus quibuſdam apud Iunium. ἡ ἴασπις ἀερίζουσα.* Cyanus, *Plin. Philand. Robert. Conſtant. pellucentem & Sapphiro ſimilem ait Philand.* Callais *Plinij, Dalecamp. littoroſo mari ſimilis, ait Plin & ſapphirũ imitatur, ſed candidior.* Augites, *eadem Plin. ἡ καλλαΐς.* Bucardia *Plinij, Callaidis, ſeu Turcicæ genus. Dalecamp. βουκάρδιος λίθος. quia cordi bouino ſimilis.*

Turmá / v. Wieśienie.

Turniéié / *Torneamenta reddit Ticholien.* v. Gonitwá. *& Indicem. ſed vſitatior eſt alia ſignificatio.* v. Burdá.

Turybularz / v. Kadźidlnicá.

Tuś mi / Hic te teneo, *Cicer.* Siadłeś / użeś w-ſáku. *ἑάλωκας.*

Tuſzę / Confido meliùs afflictis rebus, *Virgil.* Confido animo & ſpe, *Cæſar.* Confido animo vt *Cicer.* Confiderunt ſe agros etiam à populationibus tueri poſſe, *Liui.* Confido te hæc ab illo audire: rationem officij mei confido omnibus perſolutam. Confido te iam valere.

lere, *Cicer.* Credo illum affuturum, *Terent.* Spe deſtinauerat Africam ſubacturum, *Liui.* Benè præſumimus, *Lamprid.* θαῤῥεῖν, θαρρεῖν περί τι: εὐθαρρῶς ἔχω περί τι. v. **Nadźiewam ſie / Mniemam.**

Tuſze komu dobrze / v. **Serca dodaie.**

Tuſze ſie / v. **Serce pſuie.**

Tuſzy mi ſerce / Cochanou. Præſagit mihi animus, *Cicer. Liui.* προμαντεύομαι.

Tutéczny / Indigena huius loci: hinc oriundus vel incola. ὁ ἐντόπιος. ὁ, ἡ ἐγγενής, ὁ ἐγχώριος, ὁ ἐνδήμιος, ἐνδήμιος. P. ἰθαγενής, ἐπιχώριος. ἐπιχωριάζω, *ſum indigena.* *Item,* **Tu robiony /** v. **Swoyſki / Naſzyniéc.** Ingenuus tophus, *Iuuenal. i. hîc vel ibi natus, Britannic. Giſani.* Ingenui fontes, *Lucret. Lambin. Giſan. eiuſdem loci natiui, al. ingeniti.* Hinc ciuis, *Terent.*

Twálnia / Sabanum, *Veget. in Mulomedic. Marcellin. Empiric. Pallad. in Iunio. Tit. 7.* Congeſtis in mundiſſimum ſabanum fauis. *Apitius lib. 2. c. 3.* Sauano mundiſſimo inuolues. *Victor. de perſecut. Vandalica.* Illa quibus eum ſuſcipiens de fonte ſacro texerat, ſabana baiulabat. τὸ σάβανον. *linteum quo in balneo loti abſtergebantur, Gennad. Hierocl. Meurſ. Gloſſar.* Inuolucre *apud Plaut. i. inuolucrum, quo humeros tegimus dum tondemur, vnde Græcis* τὸ ὠμόλινον *dicitur* (*quaſi humeri linum*) *Lambin. Vrſin.* Inuolucrum, *putat legendum Turneb. apud Plaut.*

Tuz ná koſtkách / ná kártách koſterſkich. Binio, *Iſidor.* ἡ δυάς, άδος.

Tuż / *loci reſpectu. Itemq; reſpectu temporis. vt de* **tudźieſz** *dictum ſuprà.*

Tuzin / As, aſſis, *m. i. Duodecim æquales partes alicuius rei ſimul ſumptæ, IC. Buda.* ἡ δωδεκάς, άδος. *Numerus duodenarius cuiuſuis rei.* *Vicinum,* **Puzdro** 2.

Twárdo / *propr. & tr.* Durè facere, *Terent.* Durè diſſerere, *Cicer.* Duriter tranſlata verba, *Ad Herennium.* σκληρῶς.

Twárdość / Duritia ligni: duritia adamantina. *Plin.* Duritia ferri, *Ouid.* Durities ſaxi, *Lucret. Plin.* Duritas, *idem: ſed Cicer. tranſtulit. Duritudo, Noni. Cato apud Gellium tranſtulit ad hominem.* Soliditas tophi, arenæ. *Vitruu.* ἡ στερεότης, σκληρότης, ητος. Robur arboris, *Virgil. Ouid.* Robur ſaxi, *Lucret.* Rigor ferri, *Virgil.* Rigor auri, *Lucret.* Centrum, *in lignis & in marmore vocat Plin. partes quaſdam duriores multò cæteris.* τὸ κέντρον, *Theophraſt.* Duramen aquarum, *Lucret. Lambin.*

Twárdoſkóry / Duricorius, *Macrob. l. 3 Saturn. cap. 20.* Ficus duricoria, *Calepin. & Robert. Stephan. eandem dictionem legit in Plin. l. 15. c. 17. ſed ibi ſic habetur: ſerotinæ ficus à corio duro.* ὁ σκληρόδερμος. Duracinus: duracinum ceraſum Perſicum. *Plin.* Duracinæ vuæ, *Martial. Sueton.* Duri acini vua, *Columell.* ὁ τῆς σκληρᾶς ῥαγός.

Twárdoſzyi / Obſtipus, *Cicer. Sueton. Horat.* Caput prædurum ac rigens, *Quintilian.* Tetanicus, *Plin. qui tetano laborat.* ὁ σκληροτράχηλος, ὁ σκληραύχην, ενος.

Twárdouſty / Duri, reluctantis oris equus. *Ouid.* Tenax equus, *Liu. Ouid.* ὁ στομίας, ν. στόμιος, ου. σκληρόστομος, ἄστομος, δυσήνιος, ἀφηνιαστής. *Effrenatus, effrenus, ſic vſurpari poteſt propria ſignificatione, licet paßim tranſlata vtantur ſcriptores.* ὁ στομίας ἀνθιστάμενος χαλινοῖς, ἑτερόγναθος, *Heſychio.*

Twárdouſty ieſtem / ábo ieſt koń. ἀφηνιάζω, ἀφηνιάω. *frenos reſpuo vel excutio.*

Twárdowłoſy / ὁ σκληρότριχος, ν. σκληρόθριξ. Hircipilus, *Feſto. Sipontin.* Solox pecus, *Titinni. Lucil. Feſto. i. craſſa lana tectum.* Et ſolox lana, *idem Feſt.* ἔριον τραχύ, *Gloſſ. Scalig. duro pilo.* ὁ τανύθριξ, ιχος. *rigido pilo.*

Twárdy / *propr.* Durus, dura gleba, cos, cubile. *Virgil.* Edurus, *Virgil.* eduramq; pyrum, *i. valdè duram, Serui. Giſan. Cerda.* Edurum, *Caſaubon. in Perſium ponit inter verba contrariam ſignificationem admittentia, vt Egelidus, Exarmo, Enodis, Expers mentis. i. ignauus, Horat. pro perito, Perſi.* Durus ad tactum, *Virgil.* Solidus, *Ouid:* ſolida tellus, humus. Solidum marmor, robur. *Virgil.* Solidatum ſolum rudente, *Pallad.* ὁ στερεός. Rigidus ſilex, *Ouid.* Rigida quercus: Spiſſus ager. *Virgil.* Spiſſa regio, *Colum.* Spiſſum littus, *Ouid.* Spiſſiſſima hebenus, *Plin.* Conſpiſſatum & colligatum herbis ſolum, *Colu.* ὁ στυφρός, στυφελός. **twárdy / geſty / niégebczaſty / niérzepiáſty.** Prædurus, prædura gemma. *Plin.* Impenetrabilis ſilex, *Lucret.* **Niéprzébyeny / ábo ráczey niéużyty.** Adamantinus, *Lucret.* adamantinum ſaxum. ὁ ἀδαμάντινος. Intractabiles lapides *Plutarch. referens epiſtolam Xerxis ad montem Atho miſſam: Atho inquit diuine cælum tangens vertice noli meis operibus lapides facere magnos & intractabiles, alioqui te exciſum in mare deturbabo.* Reſpuit ſecures, vulnus, ictum ferri. *Plini.* Reſpuit tela, *Lucan.* **nié imié ſie go żeláżo.** *&c.* Perdenſa humus, *Plin.* Contumaciùs tranſmittit ferrum, *Plin. de lignis.* Centroſus, *Plin.* centroſum lignum. Materinus: Materina terra. *Cato. vt legit Turneb. & Commelin. i. dura, à materie. Turneb. non materna.* Quæ geminum agitent, non admittentia morſum. *ſ. fruſta panis, Iuuenal.* ὁ σκληρός. ὁ, ἡ ἀμάλθακτος, *qui emolliri nequit,* **niézmiękczyſty.** Pauerus, *Feſt.* Pauera frumenta, *i. quæ de gluma ægrè euaginantur, niſi multùm pauita, i. percuſſa. Scalig.* **Twárdy do młocby / niéwyłuſkny.** πυλίος. *Moraciæ nuces. Titinni. i. duræ, Feſt. Carol. Stephan.* Calloſa oua, *Horat.* Corneus, *Perſ. Sidoni. Caſaubon.*

Twárdy / *tr.* v. **Niéużyty / Niéuproſzony / Niéludzki / Niéprzébudzony / Uporny.**

Twárdźiéie / twárdnieie / twárdne. Dureſco, *Cicer.* Humor dureſcit, *Plinius.* Sanguis dureſcit, *Plinius, Virgili.* Dureſcit campus, limus. *Quintilian. tr.* dureſcere lectione alicuius antiqui. Duror. *Plin.* guttæ durantur in grana. Obdureſco. *Varr.* Semen molli teſta diuturnitate obdureſcit. Lapideſcere in duritiem, *Plin.* Indureſcunt grana, fictilia. *Colum.* Indureſcunt pumices, pilulæ in modum gallæ. *Plini.* Præduratur terra, *Colum.* Duritiem induo, *Plin.* Rigeo ferro, *Virgil.* Rigeſcunt vbera, *Ouid.* Rigidari, *Senec.* στερεόομαι, *ſolidus fio.* σκληρύνομαι, πωρόομαι, οῦμαι. *dureſco inſtar tophi.* σκιῤῥόομαι, ἀποσκιῤῥοῦμαι. Obduco callum, *Cicer.* Vſque in duritiam pumicis craſſeſcente limo, *Plin.* Solidor, *Celſ.*

Twaróg / Maſſa lactis coacti (*durinſcula, adde*) *Ouid.* τὸ γάλα πηκτὸν ὑπόσκληρον. *Lac coagulatum durinſculum.*

Twarz / ſtróná głowy przédnia w ktorey czoło / oczy / nos / gębá / &c. v człowieká twarz i oblicze / v beſtyy twarz. Facies, *Cicer.* dic mihi L. Tarſecius qua facie fuerit. De facie noſſe aliquem. *Idem, i. exteriorem ſitum oris, naſi, oculorum, &c.* Cubare in faciem, *Iuuenal.* Dimouere ab aliquo faciem, *Horat. transfertur facies ad plurima alia teſte Gellio. & exempla ſunt infinita apud Scriptores.* Os, *Lucret.* ſpargere ora lacrymis. Os, pallidum, pallens. *Virgil.* Ora perarata rugis, *Ouid.* Os ad aliquem conuertere, *Caſar.* Os de equo Pallantis, *Virgil.* Aethon it lacrymans, guttiſq; humectat grandibus ora. Forma. *Terent.* forma in tenebris noſci non quita eſt, *ſ. adoleſcentis quinam eſſet. Cicer.* etiam ſi formam hominis, ſi nomen, ſi tribum noſtis, *&c.* *τὸ πρόσωπον, πρόσωψις. nomine à re ipſa accepto, quia homo ſolus πρόσωθεν ὄπωπε, è longinquo proſpicit, cæteris animalibus ad terram depreßis capite.*

Twarz / poſtánowienie oblicza/według myśli/áfektów/ prawdźiwe ábo zmyślone / to v ſámego człowieká. Vultus animi imago: Sermo mentis: Idem ſemper vultus in Socrate. Vultus qui in nullo animante præter hominem eſſe poteſt, indicat mores: Vultus quot animi motus ſunt, tot ſignificationes & commutationes poteſt efficere: fictus ſimulatuſque vultus. *Cicer. Voltum vel Vultum, ti, n. g. Lucret. priſce.* Vultus eſt voluntas, quæ pro motu animi in facie oſtenditur: Facies eſt ipſa oris ſpecies. *Noni.* In facie vultuque vecordia inerat, *Saluſt.* Græci carent nomine vultui reſpondente, *Cicer.* Habitus oris, *Lucan.* mutare habitum oris. Facies homini tantùm, cæteris os, roſtra, *&c. Plin.* Triſtis facies, *Ouid.* Facies irata, *Lucan. non reddas* gniéwliwe obliczé, *ſed* twarz. *ἡ ὄψις, ὠπὸς P. τὸ ὄμμα, ὄψανον, βλέμμα, πρόσωπον.* Os pudibundum, *Ouid.* Os placidum, *Virgil. Ouid.*

Twarz wéſoła/ Vultus ſerenus, *Virgil.* Vultus renidens, *Valer. Flacc.* Frons erugata, *Plin.* Frons exporrecta, *Terent.* *Quaſi Beneuentum veneris, i. læto vultu, Bud. exemplo Plauti, qui in nomine Epidamni vrbis ſimiliter luſit. Beneuentum melioris ominis cauſa appellatum eſt, cùm eò colonia deduceretur: nam antea μαλοβεντὸν, vel Maleuentum dicebatur, Feſtus. Maluentum, μαλόεντον legit Scaliger. τὸ πρόσωπον χάριεν, φαιδρὸν, γαλήνιον, ἱλαρὸν: κεχαλασμένον, à χαλάω, laxo.*

Twarz niewéſoła / pochmurna / *&c.* Vultus ſeuerus & triſtis, *Cicer.* Adducta frons, *Ouid.* Caperata frons ſeueritudine, *Plaut.* Obducta frons, *Iuuenal. Horat.* Frons matutina, adſtricta. *Martial.* Frons contracta, *Horat.* Trux vultus, *Tacit.* Obductus vultus, *Ouid.* Parùm læta frons, *Virgil.* *Quaſi Maleuenti negotiatus, Bude. ex vi vocis, vt Epidamni. Plaut. vide ſuprà Beneuentum.* Frons vultuoſa, *Apule. Sidon.* *τὸ πρόσωπον βλοσυρὸν, ἀνεσπασμένον, (ab ἀνασπάομαι, contrahor.) συνοφρὺς, αὐστηρὸν, κατηφὲς. κατηφέω, κατηφιάω. Sum vultu triſti.*

Twarzność/*è Sclauonico* **Twárnoſt**/*poſſet etiam dici* tworzność od tworzenia/ różna tworność. **Różny kßtałt** nátury / poſtáći/ twarzy. *Species animalium, volucrum, piſcium. vt hic canis eſt diuerſæ ſpeciei.* Genus, *etiam Plini. ſæpè vocat.* Formam *Cicer.* *τὸ εἶδος, ἡ μορφή.*

Twarzy poſtáwney kto / vſtroioney názbyt áfekt wyrażáiącey. Vultuoſus, *Cicer.* Vultuoſa pronuntiatio, *Quintilian. i. affectatio in pronuntiatione.* Efficiendum eſt ne quid ſit ineptum, & vultuoſum. *ὁ σεμνοπρόσωπος, vel σεμνοπροσωπῶν, grauem vultum exhibens. ὁ, ἡ ὀγκώδης, τὸ σχῆμα.*

Twarzy kßtałt / fizyognomiia. Forma virginea, virilis. *Ouid.* *Formoſa facies muta commendatio, Laber.* Filum, *Gelli.* forma ac filo virginali, imago iuſtitiæ. *Idem,* Ex corporis filo, atque habitu Socrates explorare ſolebat diſcipulos. Pari filo ſimilique figura eſſe aliqua. *Lucret.* Scitum filum mulieris, *Plaut.* Filo humano atterminatis deos, *Arnob.* Fila corporum tenuia, *Apul.* Liberali filo virgo, *Idem.* Decenti filo corporis membrorumque recta compage conſpicuus, *Ammian. de Gallo Cæſare.* Scena corporis, *Tertullian. tralatione ſumpta à theatris, in quibus ſcenam vtpote omnium oculis propoſitam, pulchram & ornatam eſſe oportet. qualis & humani corporis figura.* *Lineatio, al. lineamentatio propria corporis. Firmic.* Compoſitio lineamentorum (*in membris, vultu*) *Cicer.* Texturæ diſſimiles primæque figuræ. Formatura, *Lucret.* *τὸ μόρφωμα.* Ductus oris, *Cicer.* Quis ductus oris, quis vultus. *τὸ σχῆμα, ὁ σχηματισμός. Compoſitio corporis in aliquem affectum. ἡ μορφὴ, μόρφωσις.* Membratura hominum, *Vitruu. l. 8. c. 5.* Indoles, *Liui. Lucan.* *Indoles, eſt ſpes futuræ virtutis in pueris ex vultu inſpecto haberi ſolita. Scalig. ex Feſto, & Gloſſ.* Indoles, *καλὴ ἐλπὶς ἐν παιδίοις, Euripidi. ὁ χαρακτὴρ εὐγενείας.* v. **Kßtałt.**

Twarzyczká / Vulticulus, *Cicer.* *τὸ προσωπίδιον, ἡ προσωπὶς, ἴδος.* v. **Oſobká.**

Twierdza / fortécá. Munitio, opus. *Cicer.* munitionibus operibuſque ſepire vrbem. Propugnaculum. *Cic. Liu. Virgil.* Præſidium, *Cicer.* armatos in præſidijs collocare. Caſtellum. *Cicer. Tacit. Meurſ.* Aditus caſtellis & aggeribus prohibetur. Et caſtellum forenſis latrocinij, *tr. Cicer.* [*Fortalicium, Barb.* Arx, *locus vrbis munitißimus, ab arcendo, quòd ab eo facillimè hoſtis prohiberi poßit, Varro.* Arx omnium prouinciarum Africa: Arx omnium gentium vrbs Roma. *Cicer. Et tr.* Inuadere in arcem cauſæ: munire arcem omnium bonorum: templum illud fuit, arx ciuium perditorum. *Cic. & nos* twierdza *etiam tr. vocamus. τὸ ἀσφάλισμα, ἔρυμα: ἡ ἔπαλξις, ἀσφάλεια, τὸ ἀλέξημα, ἐπιτείχισμα, τὸ ἔλαρ, χωρίον, πρόφραγμα, ἡ φρουρὰ, προφυλακή.*

Twierdząc / Affirmatè, *Cicer.* Affirmatiſſimè ſcripſerunt, *Gelli.* *καταφατικῶς.*

Twierdzący co / zá pewne powiádáiący. *ὁ καταφατικὸς λόγος.* Affirmans oratio. Aiens, *vt Cicer. vocat* aien*tia oppoſita negantibus. Atteſtata fulgura, Feſto. quæ ſignificationem priorum atteſtātur,* potwierdzáiące. *oppoſitum, Peremptalia.*

Twierdzę co/ robotą / ręką / *&c.* vide **Vtwierdzam.**

Twierdzę co ſłowy / Affirmo de re aliqua: nihil affirmo: omni tibi aſſeueratione affirmo: affirmo tibi nullum eſſe, *&c. Cicer.* powiádam ći. Arbitror, verbum teſtis iurati, *Cicer.* *Arbitro, as. Plaut. Probiores (nos) arbitrabunt, ſi probis narraueris. i. aſſeuerabunt, cenſebunt.* Teſtor, *Tacit. Bude.* Aio: neque ait neque negat, quaſi ego id curem quid ille aiat, aut neget. Aſſero: aſſeuero aliquid firmiſſimè: Confirmo tibi hoc. Difficile eſt hoc de omnibus confirmare: omni tibi hoc ratione confirmo. *Cicer.* Pro certo affirmo, *Liui.* Pro certo dico, *Terent.* Pono pro certo, *Liu. Cæſar.* Pro comperto affero, *Liu.* Inſto, *Terent.* ego illud ſedulò negare factum, ille inſtat factum. *κατάφημι, διαβεβαιόομαι, καταβεβαιόομαι, φημί: h. διϊσχυρίζω, & φημί: h. βεβαιόω, πιστόομαί τι.*

Twierdzenie / Affirmatio: aſſeueratio: aſſertio. *Cicer.* Nuncupatio, *Plin.* Parata ipſam nuncupationem, (*quæ aſſerebas margaritas tanti conſtare*) probare tabulis. *ἡ φάσις, εως. κατάφασις.*

Twierdźićiel / Affirmator, *Vlpian.* *ὁ βεβαιωτής, ῦ.*

Twoiá rzécz / Tuum eſt, *Terentius.* *σὸν ἐστι. ſubaudi ἔργον καθῆκον. i. munus, officium. Sic τὸ ἐμόν ἐστι. Meum eſt.*

Twoié to wymyſły / ßpruchy / tyś to zrobił. Tua eſt techna, *Terent.* Virtute id & magiſterio factum tuo, *Plautus.* Abs te hoc ortum eſt. Tu es huic rei caput, *Terent.* *σὸν μηχάνημα vel τέχνημα τοῦτ' ἐστι: σὺ τεχνάστης εἶ*

τοῦτο : σὺ ἐτέχνασας : σὺ τέχνην δολίαν εὕρηκας : σὺ μηχανοῤῥάφος εἶ.

Twórcá / vide **Stworzyćiel.**

Tworzę ſer / &c. Figuro caſeum, *Plin.* Premo caſeum, *Virgil.* Facio caſeum. Figuro. Glacio. glaciatus caſeus fici ramulis ſapit. *Colum.* Gelo, congelo caſeum. *Pallad. πηγνύω, πήγνυμι τὸ : πλάττω, μορφόω. Plaſmo in SS. libris.* Fabrico verba, *tr. Cicer.* **Tworzę ſłowá.**

Tworzenie / Creatio, *Cicer. tr.* Creatio magiſtratuum. *ἡ κατάστασις ἀρχῶν. Ariſtotel. ἡ ἀρχαιρεσία ὑπάτου. Plutar. creatio, electio Conſulis. At ἡ κτίσις κόσμου : κοσμοποιΐα. i. creatio mundi in SS. libris, pro molitione vniuerſitatis ex nihilo. Conditionem vocat Tertul. Plaſmatio 4 Eſdræ 8. Poloni peculiare verbum habent* **Stworzenie /** *ſicut &* **Stworzyćiel świátá / ſtworzył świát /** *(non* **Tworzyćiel/vtworzył**) *quæ voces adſonant productionem ex nihilo, vt* **zmyślił.** *vel perfectionem, vt* **zrobił/ ſpalił / &c.** *Item πλάσις vel μόρφωσις τυροῦ, Conformatio caſei. πίεσις, preſſura.*

Tworzydło / Forma, *ſi lubet adde caſearia, vtitur hac voce Vlpian. de taberna caſearia loquens. Abſolutè locutus eſt Colum.* Caſeus vel manu figuratur, vel buxeis formis exprimitur. *τὸ τυροκομεῖον, Iunio. Potes dicere Modulum. & Græcè τὸ τύπον.*

Twóy / Tuus, *Cic. σός.* Tuopte, *Feſt. i. tuo ipſius.* **Twoiemże.**

Twóy / i. przyiaćiel twóy. *Tuus etiam Latinè.* v. **Przyiaćiel.**

Twóy obyczay / Tuum, *Plaut.* Haud noſco tuum, *i. morem, ingenium. Συμφυές σοι τοῦτο.* Antiquum hoc obtines tuum, *Plaut. Terent. i.* morem, inſtitutum. *Donatus. ἐκ παλαιοῦ σοι τοῦτο εἰ.*

Twoyſki / vide **Woyſki.**

Ty / Tu, *Cicer. σὺ, ὦ οὗτος. heus tu. & οὗτος, τί ποιεῖς; Honeſtioribus perſonis dicimus* **Waßmość** *&c. vide infra.* Ætati tuæ inimicus, *Plaut. i. tibi.*

Ty-ſam / Tute, *Plaut. Cicer.* Tuipſe, *Virgil.* Tutemet, *Lucret. σὺ αὐτός.* Tute ipſe, *Propert. παρέλκον. adiectamenta verborum, Cariſ. ornatus cauſa poni ſolita, Serui.*

Tyćie / *ἡ σάρκωσις, Carnis incrementum. & σαρκωτικὸς, Carnis producendæ vim habens. Gorra.*

Tycz / tyk / tyka / pal / ábo drzewko iákie po ktorem ſię pnie chmiel / wino / korbás / &c. Pedamentum, *Varr. Plin.* Pedamen teres : pedaminibus adnixæ vites. *Columella.* Ridica, *genus pedamenti robuſti è robore, iunipero, &c. Varr. Plin.* Palus, *è pertica inter pedamenta ponitur à Varrone. Budæus ridicam dicit fiſſilem, palum verò teretem eſſe.* Statumen maritandis vitibus, *Columel. At* Vlmus maritus, *Catull.* **Wiąz wſpieráiący máćice miáſto tycza.** *Charax, Cælio Rhod. ὁ χάραξ. vnde apud Columellam: Characata vinea.* Virga, pertica, furca, haſtile, ſudes, calamus in vineis, *apud Virgil. Cerda in 2. Georgic. ἡ κάμαξ, ακος. τὸ χαράκιον, εἰνάλεος ὁ, vel ἡ. incertum quo genere vſurpat Heſych.* Concapes *in 12 Tab. tignum vineæ, quia habet caput ſuum cum capite, i. radice vineæ commiſſum. ſeu tignum depactum terræ ad vineam ſuſtinendā priſcè. vt præcapes, pro præceps. ancapes, pro anceps. Scal.*

Tycżę ſię mnie co / v. **Do tego mi / & Co ſię tycżę.**

Tyczny / ná tycz / ná drążki dobry. Perticalis ſalix, *Columella. ὁ χαρακίας, ου.*

Tydźień / Hebdomada, *æ.* hebdomas, *adis. Cicer. dicitur & de ſeptenario annorum, Gelli. Sipontin. Ogdoade non hebdomade diſtinxiſſe dies Romanos patet ex Faſtis. & Macrob. ac Feſtus ſcribit:* Nundinas dictas *quòd nono die ſeu poſt 8 dies haberentur. ἡ ἑβδομὰς, άδος. Septimana apud Sacros ſcriptores.*

Tygiel / vide **Rynká.**

Tygiel ábo tyglik złotniczy / kruzyk / panew / teſt / do roſpuſzczánia złotá. *Catillus fictilis, Georgio Agricolæ. ὁ χόανος, τὸ χόανον, ἡ χώνη, χοάνη, ὁ χῶνος.* Fuſorium *propriè, ſed aliter accepit Pallad. τὸ χωνευτήριον, χωνεῖον.*

Tygodniowy / *ὁ ἑβδομαδικὸς, Septimanarius. Henric. Steph.*

Tygr / źwierz prętkonogi / Indyyſki / &c. Tigris, *is. vel idis. f. Plin. Virgil. Tigris rancat. Author Philomel. Raccat, Andr. Schott. ἡ τιγροειδόσιον. Hinc Tigrinus. Plini. tr.* Tigrina menſa, *i. varijs maculis inſtar tigridis conſperſa. ὁ τιγρινός. Henric. Stephan.*

Tyię / Craſſeſco, *Colum. de turturibus. Plin.* Sues craſſeſcunt purgamentis. Gliſco, *Colu.* Per hiemem difficulter gliſcit turtur. *παχύνομαι, ὑπερσαρκέω, σωματοποιέομαι, ἀτροφέω, εὐτραφὴς γίνομαι. cibum ſentio. Plin. ſuprà.* Facere corpus, *Phædrus.* Quo cibo tantum corpus feciſti? Pergliſcere, **vtyć / dotyć.** *Colu.* Auis prima luna ſaginari cœpta, vigeſima pergliſcit.

Tyk / vide **Tycz.**

Tykam czego / *vel* **tykam ſię czego /** v. **Dotykam ſię.**

Tykam kogo ſłowy / v. **Przymawiam / Szczypię ſłowy.**

Tykam kogo w-co / *Idem,* **Przymawiam w-czym.**

Tykam kogo w-ſedno / gdźie boli. Tangere hulcus : tangere aliquem. Perſtringo, *tr.* concidere aliquem, *tranſl.* Pungo, *tr.* Epiſtola illa ita me pupugit, vt ſomnum mihi ademerit. *Cicer.* Proſcindere aliquem, *Sueton. tr. κόπτειν τινά: σκώπτειν τινά, τιτρώσκειν τινά: τὸ σκῶμμα βάλλειν: κινεῖν ἢ θίγειν τὸ ἕλκος : ἐμβάλλω τὸ βέλος, κέντρον.* Infigo aculeum.

Tykam ſię ſam / *tr.* Ad me refero, *Cicer.* Tuum eſt (qui pro multis ſæpè dixiſti) ad teipſum referre. Nec te conſuluiſti, nec ad te retuliſti. *πρὸς ἐμαυτόν: εἰς ἑαυτὸν ἔρχεσθαι, ἐπανελθεῖν: ἀναφέρειν αὐτὸς τῷ φρονήματι καὶ λέγειν πρὸς ἑαυτόν: τί φὴς ὦ Διόγενες, Plutarch.*

Tykam *abſolutè,* **rad tyka.** v. **Kuſzam 3.**

Tykánie / dotykánie. Attactus, *us. Varr. Virgil.* Attrectatus, *us. Pacuui. apud Cicer.* Attrectatu & quaſſu. *ἡ ἐπαφὴ, ψηλάφησις, εως.* Attrectatio alicuius, *Lamprid.*

Tykwia / *Vrſino. Idem,* **Bania / Borbcz.**

Tył / zad. *(in communi)* Tergum hominis: à tergo adoriri aliquem. *Cicer.* Tergum collis, *Liu.* Tergum libri, *Iuuenal.* Tergum loricæ, *Stati.* Tergum fluuij, *Claud. τὰ ὄπισθέν τινος.* Dorſum nemoris prærupti, *Horatius. ὁ νῶτος, de animalibus. & tr. de inanimatis.*

Tył głowy / Occiput, *n. Perſ. Auſon.* Occipitium, *Plaut. Plin. τὸ ἰνίον, quòd ſit ἰνῶδες καὶ νευρῶδες i. neruoſum.*

Tył w-byku / *ἡ οὐρὰ, οὐραγία.* Extremum agmen, *Bud. hinc ὁ οὐραγὸς, extremi agminis dux. & οὐραγέω, agmen extremum duco.*

Tył domu / vide **Domu tył.**

Tył podawam / vide **Vćiekam.**

Tyle czego / ták wiele / (o liczbie mowiąc.) Tot viri, res, ciuitates. *Cicer.* Tantum eſt, tantum debuit. *Plaut. Terent. τόσοι, τόσαι, τόσα, τοσοῦτοι ἄνδρες: τοσοῦτος τὸ πλῆθος: τοσοῦτος τὸν ἀριθμόν. Tanti, quanti, pro tot, quot. Caius. IC.*

Tyle czego / ták wiele (o wielkośći) Tantùm quantùm ſat eſt. Tantùm eſt præſidij, vt *&c. Cicer. τόσον.*

Tyle *aliquando ſignificat.* **Ták bárzo /** *vide ſuprà.*

Tyle kroć / Toties, *Cato. Cicer. τοσαυτάκις, τοσάκις, τοιαυτάκις: At τοσαχῶς, τοσαυταχῶς eſt, tot modis.*

Tyle drugie / Alterum tantum, *Liu.* Altero tanto maior, *Cicer. τὸ ἕτερον τοσοῦτον: οἱ ἕτεροι τοσοῦτοι: tot alij.* Plure altero tanto, quanto fundus eius maior eſt, velim. *Plaut.*

Tyle drugie przydáie / v. **Przydáie tyle dwoie.**

Tyle dwoie / Duplum, *Plaut.* τὸ διπλάσιον, ἡ διμοιρία. **Tyle troie.** Triplum, *Cicer.* τριπλάσιον, ἡ τριμοιρία. *Sic* Quadruplum, *&c.*

Tyléc nożá / ſzábie *&c.* Tergum cultri, *&c. vt ſuprà* **Tył** *in communi.* ὁ νῶτος.

Tylem śiedźi / ſtoi / *&c.* ἀντίνωτος καθίζεται. εἰς τοὔπισθεν ἐκάθητο *vel* ἀντικαθῆστο. *Auerſus ſedet.*

Tyléż czégo / liczac. Totidem verba, *Cicer.* Totidem nobis manus, *Virgil.* Tantundem ſolutum eſt, *Cic.* Tantuſdem *adiect. Vlpian.* Tantandem ſummam pecuniæ. οἱ τοσοίδε, τοσαίδε, τοσάδε: ἰσάριθμοι, οἱ τοσοῦτοι, ὅσοι τὸν ἀριθμόν.

Tyléż czégo / miérząc / ważąc. Tantundem capit, tantundem detur. *Cicer.* Tantundem periculum: tantundē dolum. *Plaut.* Tantundem diſtat à mari, *Plin.* Tantundem intelligo, *Terent.* τοσοῦτον ἕτερον: ἰσάριθμον, ἰσόσταθμον, ἰσόνδε.

Tyli / tylki. Tantus, *Cicer. Terent.* ὁ τηλίκος, τηλικοῦτος, τοσοῦτος, τοσαύτη, τοσοῦτο *vel* τοσοῦτον: ὁ τοσοῦτος τὸ μέγεθος, **ták wielki.** τόσος, τόσσος. Tantuſdem, *Plautus.* τοσόσδε, **tylkiż.**

Tylko: iedno. Tantùm ſtudens, vt natum recuperet, *Plaut.* Nihil dicam arrogantiùs, tantùm dicam. *Cicer.* μόνον μόνον. Tantummodò non addas, *Plaut.* Omnia perdidimus, tantummodò vita relicta eſt. *Ouid.* Neq; oratorem tantummodò, ſed hominem non putant. Tantùm duntaxat nos defendere cogitamus. Solum: de re vna ſolum diſſident. *Cicer.* Modò, *Terent.* Scies, modò vt tacere poſſis. Modò vt: modò ne: non modò, ſed etiam. *Cicer.* Triduum vnum: vnos ſex dies: vnos tres paſſus. *Plaut. Lambin. Treunos legit Meurſ. & ſolos interpretatur.* Duntaxat: nos animo vigemus duntaxat: non belli rumores, ſed ſuſurrationes duntaxat veniunt. Solos nouem menſes Aſiæ præfuit, *Cic. non reddas:* **ſámych / vel ſáme dźiéwiéć /** *ſed* **tylko dźiéwiéć.** *Sic Terent.* Solæ triginta minæ: ſolis tribus ictibus. Tenus: verbo tenus, *Cicer. Vlpian.* Titulo tenus, *Sueton.* Intra verba peccare, *Curt.* **tylko ſłowy nié vczynkiem wykroczył.** μέχρι τοῦ λέγειν, ἐκτὸς τῶν πραγμάτων. Omninò, *Cicer.* Quinque omninò fuerunt, qui *&c. i. tantummodò, Bud.*

Tylko nié / vt tylko nié pádne / &c. Tantùm quod, *Cic.* Tantùm non, *Terent.* μόνον οὐ. *Iunen.* Eius ad effigiem tantùm non meiere fas eſt. μονονουχὶ φθέγγων, *Iſidorus Peluſiota. i. tantùm non ſic loquens.* v. **Ledwie nié.**

Tylkory / ták rozliczny / ábo tyle częśći maiący. τοσαυταπλάσιος. *(Tantuplus, totiplex.)*

Tylny / zádni / Poſticus, *Varr. Noni.* Poſtica domus: poſtica pars templi. Poſtica pars ædium. *Liu.* Sanna poſtica, *Perſ.* Auerſa pars capitis ceruix, *Plin.* ὀπίσθιος, ὀπίσθιος. Retrorſus: retrorſa manus. *Plin. i.* Supina, *vt ipſemet explicat.* Retrorſa reſpicere, *Apul.* μεταστρέφεσθαι.

Tylowitość / tułowitość / v. **Ciéliſtość / Otyłość.**

Tylowity / vide **Cieliſty / Tłuſty.**

Tyluczki / Tantulus, *Plaut. Caſ. Cicer.* Tantillus puer, *Terent. Plin.* τόσον μικρὸς, ὡς μικρός.

Tyluczko / Tantulùm moræ: tantulùm commotus: tantulùm deflectere. *Cicer.* Tantulùm peccaui, *Plaut. vel* tantillùm. Tantillùm demere. *Catullus.* τόσον μικρὸν, ὡς μικρόν.

Tym śiele / vide **Oſiećielina.**

Tym więcey / bárźiey / gorſzy / &c. Tantò magis dabit, *Terent.* Tantò peior, *Plaut.* Tantò impenſiùs, *Virgil.* Hoc plùs facies, *Terent.* Eò magis: eò magis quòd: eò minùs, eò plùs: quantò magis eò, *&c. Cic.* τόσῳ μᾶλλον: τοσούτῳ ἀμείνων: τοσούτῳ μείζων. Totus doleo. ℞. Totus tantò miſerior. *Plaut.* **tym gorzey.**

Tym ſpoſobem / pod tą kondycyią. Hac lege: ea lege, *Terent.* Ea conditione: ſub ea conditione tribuere, dare, accipere. *Cicer.* μέχρι τοῦδε: ταύτῃ. Eatenus: verba perſequens eatenus, vt non abhorreant à more noſtro. *Cicer.*

Tynk / máteryia do tynkowánia / Albarium, *Vitruu. ex pura calce tectorium, Philand.* Tectorium, *Cicer. Plini. Vitruu. qui hoc etiam* gypſatum *vocat, quòd ex gypſo fit.* Tectorio exornare ſepulchrum, *Cicer.* Marmoratum rutro cohæret. *Plin.* Marmorato obliniuntur parietes, *Varro. fit ex marmore & calce, Philand.* Rudus vetus ex calce, arena, teſtis, lapidibus confractis. *Plin.* Rudus nouum ex recentibus, *Vitruu.* Rudus rediuiuum, *Idem. i. renouatum è veteri addita calce, Philand. pro pauimentis tantùm eſt rudus.* Intrita, *æ. Plin. lib. 36. cap. 23.* Intrita quò vetuſtior eò melior, *i. calx fermentata, macerata. Beroald. Huc pertinet* Flos marmoris: Flos gypſi. *Colu.* Flos calcis, *Pallad.* Granum marmoris, *Vitruu. Pallad.* Excretum marmor, & minutum marmor, *vocat idem Vitruu.* ἡ κονία, ὁ, ἡ τίτανος. *De impenſa* vide **Polepá.**

Tynk ná ściénie / Albarium opus: album opus. *Vitruu. Philand.* Lorica ex calce, & arena. *Vitruui. Philander.* Corium, *Vitruu. Pallad.* Vnum, duo, tria coria ex tectorio parietibus inducere docent. Lorica teſtacea, *Vitruu.* Cruſtam *etiam vocat Philand. apud Vitruu.* Tectorium, *Plin.* Nullæ rimæ eorum tectoria fœdauêre. Opus tectorium. *Plin.* Tectura parietis, *Pallad.* Tectoriolum *pauimento opponit. Cicer.* Nucleus ex teſta tuſa in pauimento, *Vitruu. infrà.* τὸ χονδροκόνιον, *Phrynicho.* τὸ κονίαμα, ὁ ἀλοιφμός. *Cruſtatio inducta dicitur à Philand. quæ ex Albario, vel marmorato liquido eſt,* **Tynk.** *Aſt Cruſtatio adacta ex cruſtis,* **pokład / poſádzká ścian.**

Tynkarz / Tector, *Varro. Vitruu. Philand.* Cruſtarius, *Plini. qui inducit cruſtam parieti ex materia dura, vel in molli deinceps dureſcente formas exprimit varias. quibus etiam conchæ variæ inſerebantur, Philand.* Albarius, *Philandr. ex C. Theodoſ.* **pobielácz.** ὁ κονιατής, οῦ. χρίστης, ου. ἐξαλίπτης.

Tynkowánie *(actio)* Loricatio pauimenti, *Vitruu.* Truliſſatio, *Vitruu. Philand.* Ruderatio, *Vitruu.* **nabiiánie ábo tynkowánie tłá.** ἡ κονίασις. Inductio parietis: Inductio calcis, grani marmoris. *Pallad.* Directio arenati: directio è grano marmoreo. Directura ex arenato. *Vitruu. i. ductus tectorij, Philand. licet non actionem vt nos* (**prowádzenie / rozwłóczenie tynku**) *ſed opus ſeu corium interpretatur.* v. Dirigo *infrà.* Incruſtatio, *cùm parieti cruſta applicatur. Sipontin. Bud.*

Tynkowány / pobielony. Opere tectorio exornatus, *Cic. Columell.* Tectorio prælitus, *Gelli. ex Catone. à prælino.* Calicatus: calicata ædificia, calce polita. *Feſt.* *Calecata legit Scaliger. ex vet. inſcript. cum Manut.* Decalicatum, *calce litum, idem Feſt.* *Calcatus, Sipontin.* Albarium è calce pura, *Vitruu.* Dealbatus: dealbata columna. *Cicer.* ὁ κονιατὸς. [τρυλλωτὸς, *Chronicon Conſtantinopol. à* τρυλλόω. *At* Tectorius, **Tynkowy.** *vt* Opus tectorium, *Varr. Cicer.* **robotá z tynku / tynkowa.**

Tynkuie / Truliſſo, *Vitruu.* Lorico parietes marmorato, opere tectorio. *Varr.* Induco tectorium, *Cicer. Tertullian.* Induco parieti marmor, calcem. *Vitruu.* Albarij operis nitore decoro, *Pallad.* **Pobielam.** Cruſta

gypſo aliquid, *Plin.* Incruſto, *Varro de glirario*: tectorio incruſtare intrinſecus. *Et Horat.* Sincerum vas incruſtare, *i. cruſta tectorij obducere.* Nucleum induco, *ſ. pauimento, Vitruu.* Frequento inductionem, *Palladi. i. ſæpè induco calcem.* Dirigo, *Vitruu.* Dirigatur arena, *i. arenatum. Idem.* Directiones è marmoreo grano ſunt ſubigendæ. *Idem,* Dirigatur corium, id cùm ſubactum fuerit & benè fricatum (*aliud*) ſubtilius inducatur. Superſtatuminare rudus *Pallad. eſt, vt idem dicit,* ſaxa contuſa duabus partibus & vna calcis temperante, conſtituere. **Położyć tynkiem.** Rudero pauimentum, *Vitruu. apud quem priùs ponitur ſtatuminatio in pauimento, lapidibus maioribus ſine calce & arena, tum ruderatio, deniq; nucleus, ſuper quem teſſera aut lateres ponuntur.* *Calico, as. vel Caleco, ex vet. Inſcript. Manut.* κονιάω, ἀλείφω τὸ τεῖχος.

Tyran / *ὁ τύραννος.* Tyrannus, *Cicer. Virgil. Senec.*

Tyranobóycá / Tyrannoctonus, *Cicer.* ὁ τυραννοκτόνος. Tyrannicida, *Plin.*

Tyranobóyſtwo / ἡ τυραννοκτονία, Tyrannicidium. *Plini.* τυραννοκτονέω, Tyrannum occido.

Tyráńſki / *ὁ τυραννικὸς,* Tyrannicus. *Cicer.*

Tyráńſkie / *τυραννικῶς,* Tyrannorum more: tyrannicè. *Cicer.* τυραννεύω, τυραννέω, τυραννιάω. Affecto tyrannidem, *Quintilian.*

Tyráńſtwo / ἡ τυραννὶς, ἴδος. τυραννία. Tyrannis, *idis. f. Cicer. Iuuenal.* Cruentum regimen, *Stat.* Oppreſſio libertatis & legum, *Cicer.*

Tyrlicz źiele / **krzyżownik.** *Vrſino.* σταυρόπυπος, *Vrſino. Gentiana minor, Siren. Vrſin. Cruciata recentiorum, Matthiol. Vrſin.*

Tyryiáká / **téryaká** / v. **Dryiakiew.**

Tyśiąc / ἡ χιλιὰς, άδος. Chilias, *adu. f. Gellio.* Mille, *n. ſubſtant. ſingularis num. neutrum declinabile, vt* Ibi occiditur mille hominum. Mille talium verborum eſt. *Gelli.* Quo in fundo facile mille hominum valentium verſabatur, *Cicer.* Plùs mille & centum annorum eſt, *Varro.* Mille annorum viuunt, *Plaut. pro annis.* Mille caprarum, *Varro.* Mille paſſuum, *Plaut.* Mille nummûm, *Cicer.* Octo millia nummorum: centum millia frumenti. *Horat.* Millia remediorum, *Plini. Gelli. ex Lucil. affert plura exempla, in quibus* Mille *ſubſtant. inflexum habetur.* Hunc milli paſſuum qui vicerit, *&c. Idem*: Vno milli nummûm centum quærere, *i. vna chiliade, ſeu vnis mille nummis. & in plur.* millibus, *&c. hæc Gelli. & Macrob.* Milleni, *Lipſi. Sipont.* **tyśiąc ich.** *Mille adiectiuum plurale indeclinabile, cuiuis caſui additur.* Millæ agnæ, *Virgil.* Mille ſeſtertios percipere, *Colum.* Mille cadi, *Horat.* χίλιοι, χίλιαι, χίλια.

Tyśiąckroć / Millies, *Terent. Cicer.* χιλιάκις. *Appoſita hæc vox alijs Arithmeticis vocabulis ſummè numerum auget. vt v. g. Vicies millies dena millia, Apocal. 9. de equeſtri exercitu Antichriſti. in Græco* Δύο μυριάδες μυριάδων. *i. bis millies centena millia ſeu ducenti milliones. incredibilis hic numerus videtur quibuſdam apud Cornel. à Lapide, eò quod vix reperiantur in toto orbe ducenti milliones hominum. Sed error hic ex Nicol. Trigant. facilè refellitur, qui in regno Chinenſi ſolo ducentos 50 milliones hominum numerari docet. Lege & Hugonem noſtrum lib. de equeſtri militia.*

Tyśiączny / Milliarius, *vt* Milliaria porticus, *Suetonius. i. mille pedum, Lauin. mille paſſuum interprete Beroald. Egnatio.* Milliarius grex, *Varr.* Milliarius aper, *Senec. i. librarum mille, Muret.* Milliaria olea, *Plini. i. mille pondo.* ὁ χιλιαῖος, ὁ χιλιοπλάσιος. *milleplex.*

Tyśiączny w-rzędźie / liczbie. χιλιοστὸς. Milleſimus, *Cic.* Multeſimus, *Lucret. ſic reddi ſæpe poteſt, ſumpto* **tyśiączny** *numero certo, pro incerto.* **dálekí w-rzędźie/w-drobney liczbie.**

Tyśiąc tyśięcy / v. **Milion.**

Tyśiącznik / **liczbá tyśiąc máiąca.** ἡ χιλιὰς, άδος. Chilias, *adu. Gelli.* Millenarius numerus, *Sipontin. &* milliarius, *poteſt dici numerus.*

Tyśiącznik źiele / *Milleſolium quidam vocant, ſed ea vox communis herbis multis.*

Tyśiącznik / *aliter.* **co ma tyśiąc żołnierzów pod ſobą.** ὁ χιλιάρχης, *v.* Chiliarcha, v. **Rotmiſtrz/Półkownik.**

Tytél / v. **Abréwiácyia.**

Tytuł / Titulus, *Cicer.* afficere aliquem Regis honore & nomine. quos ſi titulus hic (*ſ. beati*) delectat inſignis, & pulcher. *Cicer.* Titulo tenus Conſulatus, *Suetoni.* Tertium & quartum Conſulatum titulo tenus geſſit, contentus *&c. i. appellationem ſine iuriſdictionis vſu.* ὁ τίτλος. *Cedren. Heſych. Suida. Etym. Nonno,* vide **Náżwiſko.** *In titulis ambitioſis nonnulli Principum mentitam conſectantur maieſtatem, præſertim Turcarum, Perſarum, & barbarorum Tyranni, qui ſe fratres Solis, natos ante Luciferũ, deos terreſtres, magni Dei Coadiutores ſummos, Præpoſitos paradiſi, Reges Regum, &c. ſtulta & inſolenti iactatione appellant. ſed certum eſt virtutibus ac meritis, non faſtuoſis titulorum vocabulis potentiam augeri.*

Tytuł / **przyczyná ábo Napis zdánego ná śmierć.** Elogium, *Sueton.* nullius (*eorum*) inſpecto elogio, *i. cauſa delationis & damnationis, Lauin. Turneb. & Tertullia.* ἡ ἐπιγραφὴ, *Polybio. Budæo. Item,* v. **Napis.**

Tytuł w-kśięgách rozdźiału wierſzów / *&c.* Lemma, *n. Martial.* τὸ λῆμμα. [τὰ παράτιτλα. *In Pandectis. Summa.* vide **Napis.**

Tytułowy / **od którego tytuł ma Kośćioł** / *&c.* Tutelaris, *licet ab alia origine, ſ. à tutela, quam vocem pro ſigno* (*Dei tutelaris*) *naui impoſito vſurpauit Ouid. tutelam nauis vocans pictos deos in naui, in quorum tutela ea erat. Sic Macrob. deos tutelares vocat.* ὁ ἐπιτροπικός. *Sic apud nos ijdem Sancti cenſentur tutelares templorum, quorum nomine ea appellantur. Quare rectè dices: Nomini huius Sancti inſcriptum eſt hoc templum. Hic Sanctus huic templo inſcriptus eſt. In titulo huius templi poſitus: cuius nomen hoc templum decorat: cuius nomine ſignatur, appellatur.* τινὸς vel τινὶ ὁ ναὸς ἐπώνυμός ἐστι. *ſed &* ἐπώνυμος *dicitur, à quo nomen ſumptum eſt, vel qui nomen alicui dedit.*

Tytułowy / *aliter.* **Tytuł máiący.** *Vulgò Titularis, vt Epiſcopus, Præfectus, &c. Latinè,* Titulo tenus Epiſcopus *&c. vt ſub* v. **Suffragan** *ſcripſimus.*

Tytułuię / v. **Napis kłádę.**

Tyzánná / v. **Ptyzánná.**

V.

Præpoſitio Separabilis variè reddita. Apud me cœnauit: apud focum ſedens: apud maiores noſtros factitatum: apud Platonem ſcriptum: apud aliquem relinquere aliquid. *Cicer.* Ad portum mihi eſt negotium, *Plaut.* Ad portam iuuenes ſtant, Ad Corinthum fuit Mumius, *Cicer.* Mane ad me Dionyſius fuit, *Idem ad Attic. 9.* Fuit ad m ſanè diu, *idem 8. epiſt. fam. 4.* Totam hiemem ad exercitum manere, *Cæſar.* Dum hæc ad Veios aguntur. *Liu.*

Ad te eſſe rudem agriculturæ dicunt, *Varr. l. apud.* Ad ædem Opis pecunia manet. & *omiſſo caſu Prapoſitionis.* Statua quæ à te ad Opis poſita eſt, *ſ. ædem.* Cùm Senatus habitus eſſet ad Apollinis, *Cicer.* In vulgus nomen retinere: commendatio in vulgus. *Cicer.* Pro foribus religato cane, *Suetõn.* Aduerſo rumore in vulgus fuit, *Tacit.* źlé v poſpolſtwá o niem było ſłyßeć. Vnde empta eſt, *Plaut. i. à quo.* De Craſſo domum emi: conducere de cenſoribus vectigalia. Penes iſtum erat omnis copia frumenti. *Cicer.* Aduorſum vel aduerſum, *Terent.* Et id gratum fuiſſe aduorſum te, habeo gratiam. *i. apud te. Noni.* ἀμφὶ σοὶ, *apud te.* παρ' ἐμοὶ, *apud me.* πρὸς τ: πρὸς τῆς: παρ' ἐμοῦ. v. **Wiße.**

V *Præpoſitio Inſeparabilis, in compoſitis vim quandam & perfectionem ſignificato vocis addit, aut tempus præteritum adſonat. vt* vtonął/ vtopił/ vklęknął/ vpſtrzył/ vrádził go/ vrodźił ſie/ vßykowáć/ vßczypnąć/ vtrapić. *qualia verba hic non quæras, ſed in ſuis thematibus.* Tonę/ topię/ ßczypię/ ßykuię/ *&c. neq; verò dicimus* vtonam/ vpſtrzam/ vradzam/ vßykowam/ *&c. vt quidam ineptè in ſuo Dictionario talia & abſurdiora format quàm plurima. Obſerua autem Infinitiuos huiuſmodi eſſe præteriti temporis, & perfectam actionem ſignificare.* vłowić/ vchwyćić. *præſentis autem temporis,* łowić/ chwytáć/ *cœptam tantùm actionem ſonare. ſed & in præſenti vſitato quandam vim habet, vt* Vchodzę/ Vchwalam/ Vdáię/ Vganiam/ Vkleſuię/ Vlatam/ Vlámuię/ *&c.*

V *interiectio exclamantis. vt,* V iuſzéi źlé. *carent Latini & Græci.*

Vbaczam co / v. **Vpátruię**/ *quod vſitatius eſt.*

Vbeſpiéczam kogo / Securum reddo, *Cicer.* Securos vos ab hac parte reddam. Securitatem alicui facio. *Liui.* Securitatem alicui præſto, *Cicer. Cato.* ἀσφαλίζω τ: διασφαλίζω τ: ἀσφάλειαν ποιῶ. *Item,* v. **Wáruię.**

Vbeſpiéczam ſie / Securus ſum, *Plin. iun.* Securus ſum alicuius rei, *Tacit. Horat. Ouid.* Compono me in ſecuritatem, *Tacit.* ἐν ἀσφαλεῖ καθίσταμαι: ἀμεριμνέω, ῶ. ἀφρόντιστος ἔχω: ἀφροντιστέω, ῶ.

Vbeſpiéczánie / (*vulgò Aſſecuratio*) ἡ ἀσφάλεια. (*vel ſi licet formare ἀσφαλισμὸς, promiſſio vel præſtatio ſecuritatis*) Fides, *Cicer.* Tumque Theſſalonicam tua fide venire iuſſiſti. *i. aſſecurantia vulgò, Bud. barbar.*

Vbeſpiéczenie/ τὸ ἀσφάλισμα, *quo redditur quis ſecurus.*

Vbiégáiąc ſie / Certatim, *Cicer. Liui.* ἀγωνιστικῶς, ἀγωνιστί, φιλονείκως.

Vbiegam/ vt vbiega czás. *idem,* **Vchodźi**/ **vćiecka.** *v. infrà.*

Vbiegam mile/ trzy/ **vchodzę.** Decurro, *apud Liui.* 4. millium ſpatium decurrere in armis milites. Tolero, *Plin.* Toleraſſe 160000. paſſuum quoſdam in Circo ſcribit. Curro. *Idem ſcribit puerum annos 9 genitum cucurriſſe à meridie ad veſperam 75. millia paſſuum.* Emetior. *Idem ſcribit Tiberium Neronem noctè & die tribus vehiculis emenſum paſſuum 200000. alium quendam 1200 ſtadia vno die cucurriſſe.* διατρέχω, ἐκμετρέω. & μετρέω τὸ πέλαγος, ὁδόν.

Vbiegam kogo do czego/ vbiegam mieyſce/ ábo co innego. Contendo occupare aliquid: Præcurrere, anteuertere alicui. Præripio alicui ne ſit primus: præripio alicui laudem, gratiam. *Cicer.* Præripio ſponſam, *Plautus.* Præripio coniugem, *Virgil.* Occupo ſaltus, *Cæſ.* Occupo Alpes, *Cicer.* Occupo ſuffragium, *Curt.* Occupaui te fortuna, omneſque aditus tuos interclusi, vt ad me adſpirare non poſſis. *Cicer.* Intercipio regnum, victoriam. *Plin. iun.* Anteoccupo aliquid, *Cicer.* Antecapio pontem fluminis, *Tacit. vtitur & Saluſt.* Occupare muros, *Curt.* Præcipere iter, *Liui. & Lucret.* Præcipere littora, *Virgil. Giſan. i. antè capere.* προαρπάζω. προτερέω τινί: φθάνω τ: προλαμβάνω, & προλαμβάνω τινὸς εἴς τ: καταπροκαταλαμβάνω: προκαταλαμβάνω, ἐπικαταλαμβάνω πόλιν. Certatim currere ad opus, *Cic.* Certatim ruũt, aſcẽdunt. *Liui.* Certare curſu, *Ouid. Latiùs patet* **Vprzedzam.**

Vbiégałem ſie / Feſſus ſum curſu, *Liui.* Currendo feſſus ſum, *vt Cicer.* Plorando feſſus. Laſſus viâ ſum. *Ouid.* Laſſus de via, *Plaut.* In curſu fatigatus, *Petron.* *Ex curſura anhelitum ducere. Plaut.* **Vchodźiłem ſie.** Ad languorem me dedit hæc ambulatio non laborioſa. *Terent.* παρεῖμαι διὰ τὸ τετρυχῶσθαι τάχεως: πολὺ καμάτου ἐκ δρόμου: ἐκοπιάθην τρέχων: μακρὸν ἢ πολὺ τρέχων ἀπεῖπον. *Sic,* vśiédźiałem ſie/ vmowiłem ſie/ vſtałem ſie/ *&c. reddes.* Langueo è via, *Cicer.*

Vbieracz/ Ornator. Veſtitor ſimulacrorum. *Firmic.* ὁ κοσμητὴς, κοσμήτωρ, ορος. ὁ στολίζων, οντος.

Vbieram kogo/ ábo co. Orno aliquem, ædem. *Propert.* Orno ſepulchrum, exorno triclinium. Adornatum forum magnifico ornatu. *Cicer.* Veſtio aliquem, *Terent.* Ancillæ tot me veſtiant? Tunico, *as. Varr.* Tunicato homulum. Amicio aliquem. *Sueton.* Amiciebat ſe, dum ſalutatur. *Amicibor glorioſè, Plaut.* ἱματίζω, ἐνδύω, κοσμέω, στολίζω τ: ἐνδύω σε χιτῶνι: χλαινῶ τ: ἀμφιβάλλω τινὶ ἐσθῆτα: περιτίθημί σοι πορφύραν. Induo alicui veſtes. *Ouid.* Circumamicio, *Pſalm. 44.* Circumamicta varietatibus. περιβεβλημένη ποικίλα, ἀ περιβάλλομαι. Circumornatus, *Pſalm. 143.* κεκαλλωπισμένος, ἀ καλλωπίζω. *Circumorno,* περικοσμέω.

Vbieram ſie / *Sume ex præcedenti. &* v. **Oblócze ßáte.**

Vbieram czego / v. **Vymuię 2.**

Vbijam ptaká / *&c. idem,* **Pociſkiwam** / **Poſtrzélić** / **Trafiam 1.**

Vbieżenie czego / ἡ προκατάληψις, Præoccupatio, *Vtuntur hac voce Rhetores.* Anticipatio, *Rufinian.*

Vbiiam źiemię / tło. Fiſtuco, *Plin.* Rudus fiſtucatur: fiſtucatum ſolum. Pauio, *Plin.* Pauita terra. Pauio pauimentum. *Cato, Columel.* Fiſtucis pauio pauimentum, *Plin.* Pauimento, *as:* aliquem locum. *Plin.* Fiſtucationibus congeſtitium locum ſolidare, *Vitru.* Pinſatione ſolidare rudus, *Idem.* Configere locum congeſtitium palis vſtulatis alneis, robuſteis, oleagineis. *Vitruu.* **Vbić pálámi** / **nábić palów.** Fiſtucis fuſtibuſq; calcare, *Cato.* λιστραίνω, λιστρίζω, λιστρόω, κατασπιλόω, ἐδαφίζω γῆν: ὁμαλίζω τὸ ἔδαφος. Circumpauio, *Plin.* Area circumpauita. **Obita** / vbita.

Vbić kogo / vide **Biię** / *nam vbiiam hoc ſenſu dicitur. Item* **Wybiiam 10.**

Vbiiánie / Fiſtucatio: pinſatio. *Vitruu. ſuprà.* Piſatio, *Senec. epiſt. 86.* piſatio & pinſatio, *vt menſa & meſa. Muret.* Palationem *etiam vocat Philand. ex Vitru.* ὁ ὁμαλισμὸς ἐδάφους τῇ τυπίδι. [ἡ ἐδάφισις, εως.

Vbiór / to / co do vbierania ſłuży. Ornatus militaris, regalis. *Cicer.* Apparatus Perſicus, *Horat.* Apparatus cultuſque viſendus: magnifici apparatus. Cultus: quæ ad victum cultumque pertinent. *Cicer.* Habitus triumphalis, *Quintilian.* Habitus dolentium, *Tacit.* Habitus ſolennis, *Liu.* Habitus ſtudentis, *Plin. iun.* Amictus negligentior, *Quintilian.* Paratus, *us:* funebris. *Tacit.* Eſt aliquid in amictu, quod temporum conditione mutatum eſt. *Quintilian.* Tyrios induta paratus, *Ouid.* Veſtitus pulcherrimus, regalis. *Cicer.* ἡ περιβολὴ, ὁ ἱματισμὸς, τὸ κόσμημα. v. **Odźienie** / **Szátá.**

Vbiór niewieśći wytworny / Mundus muliebris, *Varro,* *Rini.* Mundus virginalis, *Accius. Mundus abſolutè apud Lucil. & quidem in neutro. Legauit quidam vxori mundum omne, pecuſq́.* Ornatus muliebris, *Tertull. i. ſuperfluus.* porrò mundus eidem non ſuperfluus ornatus. ὁ κόσμος γυναικεῖος. *Mundi muliebris nomine ICti. non veſtitum, ſed ſpeculum, vnguenta, catenulas, annulos, argentum balneare, & alia ad faciē & caput ornandū intelligunt.*

Vbity / vdérzony. ὁ πληκτὸς *percuſſus.*

Vbity / *aliter.* Glutus: Subactus. *Plin. ex Catone.* Palmatus paries, *Quintil.* Locus bipalio ſubactus. glutuſque ſit, *vt legit in Plin. Gelen. & in Catone Commelin.* Glittus, *apud Feſtum; legit Paul.* Glutus, *Gotfred. & Scaliger.* Orbitoſa via, *Auctor obſcæni carminis.* Occulcata pedibus pecudum cohors *vel* chors. *Varr.* ὁ λιστρωτὸς. Pauitus, *Plin.* ὁ κροτητὸς, ἐπίκροτος, *pedum pulſu pauitus.* **Vdéptány.** Solidatum ſolum rudere, *Pallad.* Palatus, *Colu. Habes plura ſuprà in verbo* **Vbiiam /** *vt fiſtucatus, &c. adi &* **Vdéptány.**

Vbłagáć kogo / vide **Błagam.**

Vbłagáć ſie dáie / Manſueſco precibus, *Virgil.* Benignè gratiam fecit, ne iratus eſſet. *Plaut.* Miteſco, *Ouid.* πραΰνομαι: πρᾶος γίνομαι. *Repropitior, in SS. libris.* **záś ſie dáie vbłagáć/bywam miłoſćiw.** *plura pete ex* **Błagam**

Vbłágálny / *vel* vbłagány / łácny do vbłagánia. Propitiabilis, *Noni. ex Ennio.* ὁ εὐιλάσατος, μειλικτὸς. *qui leniri poteſt.*

Vbłagánie / vide **Vłożenie.**

Vbliżam / vyymuie / vmniéyſzam. Fraudare vno grano aliquem, *Cicer.* Defraudo drachmâ aliquem, *Plaut.* ἀποστερεῖν, ἀποστερίσκω. vide **Vwłaczam 1.**

Vbliżenie / ὁ νοσφισμὸς, *fraudatio.* v **Vmniéyſzenie.**

Vbogi / Pauper *de homine, Cicer. Varr.* Pauperrimus, *Horat. Plin.* Pauper hortus, *Horat.* Pauper domus, *Virg.* Pauper eloquentia, *Quintilian.* Tenuis homo, victus, oppidum, patrimonium. *Cicer.* Tenuis cenſus, *Horat.* Inops amicorum, inops verbis, inops dicendi, ad ornandum: inops ab amicis, inops ærarium, lingua. *Cic.* Inops fortunæ, *Tacit.* Inops domus, ſenecta, victus. *Ouid.* Modicus facultatibus, *Plin. iun.* Modicus pecuniæ, *Tacit.* Res noſtræ ſunt pauperculæ, *Plaut.* Hîc pauperes inopesq; res ſunt: egomet vix vitā colo. *Idem.* ὁ, ἡ ἀχρήματος, **Niéć pieniężny / vbogi w pieniądze.** Egens, egentior, egentiſſimus: egens fortuna: rebus omnibus: in re ſua egentiſſimus. *Cicer.* Egens opum, *Plaut.* Egenus omnium, *Liu.* Egenus cunctarum rerum, *Silius. Modica, Paupera res. Plaut.* Eget, *Cicer. Egeſtoſus, Sext. Aurel. Victor.* Paupertinus, *Varr. Gell. Arnob.* Egeſtate perditus & præditus. *Cic.* ὁ πένης, ητος. ἡ πένησσα *paupercula.* πτωχὸς, αὐτολήκυθος, ἄπλουτος, ἀχρήμων, πενιχραλέος, ἀκτέανος, ὁ ἄχης, & ἀχήνιος. ὁ, ἡ ἄνολβος, ὁ ἀμάζων, ονος. *quaſi ſine maza, pauper. Etymologo.* ἀμαζόνες *feminæ Scythicæ dictæ ſic vel ab vna mamma, vel quòd ſimul viuerent ſine viris, vel quòd carnibus ſine maza ſeu pane veſcerentur.*

Vbogo / *Pauperum modo vel more.* πενιχρῶς.

Vbóſtwo / Paupertas, *Cicer. Colum. Paupertates in plur. Varr. Noni.* Pauperies, *Virgil. Horat.* Tenuitas, *Cicer.* Tenuitatem alicuius ſuſtentare. Res pauperculæ, modicæ, egenæ. *Plaut.* ἡ πτωχεία, πενία, πενιχρότης, ἀκτημοσύνη, ἀκτησία, ἀχηνία, ἀχρηματία, ἀχρημοσύνη. Incita *vel potiùs* incitæ, *Nonio Egeſtas.* Malæ res, *Plaut.* Bonis tuis rebus meas res irrides malas. Parua domi fortuna, *Propert. pro domus.*

Vbóſtwo / *aliter. pro facultatibus tenuioribus. Latinè ſimiliter,* Cicer. Ex meis anguſtijs ſuſtento alicuius tenuitatem. **z mego vbóſtwá.** Parſimonia, *Plaut.* Ne lupæ rapiant domini parſimoniam. Res pauperculæ. *Plautus.* Res pauperes, *Idem.* Incitæ, *ir. Plaut. Budæ. Incitæ, arum. Lucil. Douza.* τὸ ὑστέρημα, ἡ ὑστέρησις, τὰ ὀλίγα ὑπάρχοντα.

Vbóſtwo dobrowolne / τὸ ἀκτημοσύνης κατόρθωμα ἢ πενία ἑκούσιος. *Iſidor. Peluſiot. Voluntaria paupertas.*

Vbóſtwo / *Collectiu. i.* **vbodzy.** Paupertas, *Plaut. Aulular.* Neque illo quiſquam eſt alter hodie ex paupertate parcior, *i. ex ordine ſeu numero pauperum. vt ex nobilitate, i. ex nobilibus. Camerar. Lambinus. Taubman. (hodie, redundat) ſic Cicer.* Fautor nobilitatis Roſcius, *i. nobilium.*

Vbożący/zubożáiący. ὁ πτωχοποιὸς, *ad mendicitatē redigens.*

Vbożéie / vide **Podupadam.**

Vbożuchny / Pauperculus, *Plaut. Terent. Varr.* Perpauper, *Cic.* Affectiſſimus inopia, *Patercul.* ὁ περιπενιχρὸς.

Vbránie powſzechnié / odźież nóg. Feminalia, *n. plurale. Sueton. Lauin. à femoribus quæ tegunt dicta Bayſi.* Femoralia *quidam legunt apud Sueton.* [τὰ φημινάλια, *Suida.* Caligæ *vulgò vocantur, ſed priſcorum Latinorum caligæ, imum pedis & tibias tantùm tegebant, eaſq́, non totas, vt pictura veteres exhibent. vnde aliqui caligas tibialia interpretantur apud Lal. Biſciolam, cui id non placet. ſed certè ex vſu veterum rectè ſentiunt. Feminalia autem ſeu campeſtria* (**pludry/śiedzenie v vbránia**) *tātùm femora tegunt. noſtrates plerîq́, indumentum pedum non diuiſum ſed vnicū habent, & cáłe* **vbránie** *vocant, quod tria pedis indumentorū genera continet, ſ. feminalia* (**pludry**) *tibialia* (**ſiſćiany ábo pończochy bez przykopyćia**) *& ſoccos, ſeu imum caligarum* (**kápćie/ ſzkárpetki/miáſto których przykopyćie**) *quæ indumenta apud alias gentes diſtincta & ſeparata ſunt, ſiquidem aliqua tantùm plantas tegunt, aliqua & crura, aliqua etiam femora, idq́, tribus vel duobus diſtinctis indumentis. Sic apud Lamprid. inter veſtimenta militaria ſunt: 1. calceamenta, imi pedis ſeu plantæ. 2. Ocreæ, crurum tegumenta. 3. Braccæ, femorum indumenta. Nos vno vtimur continuo, quòd cùm totum pedem tegat,* κατ᾽ ἐξοχὴν *caligarum vel potiùs feminalium nomine appellari poteſt. ſiquidem feminalia apud aliquos Germanos (quales Heluetij) longè infra genua propè talos deſcendunt: propriè autem* **cáłe vbránie/** *Tibialia feminalibus iuncta dicentur.* Braccæ *vel* brachæ, *pro feminalibus apud Vopiſcum, qui ait:* Tetricus chlamyde coccinea, tunica galbina, brachis Gallicis ornatus. *Apud Lamprid.* Braccæ Imperatorū coccineæ, *aliorum croceæ, teſte Suida, honeſtiorum Romanorum albæ, Caſaubon. Trebell. de Saturnino:* Cum ſagis iuſſit diſcumbere milites, ne nudarentur inferiora. *quia inquit Caſaubon. bracharum rarus erat vſus, & apud viatores tantùm, vel milites.* Brachas *item interpretatur femoralia Hieron. Ambroſ. Iſido. qui addit ijs verenda tegi.] Suid. & Gloſſ. Græcobarb.* τὰ βρακία, *Codin.* κοντοβράκια, *i. curtas braccas* φημινάλια *vocant: ibidem* βρακώμενος, ὁ φορῶν φημινάλια, *Brachatus.* Anaxyrides, *f. plur. feminalia, Bayſi. Caſaubon. ex Suida, Heſych. Strabone, Xenophonte, qui de Cyro ait:* ἔχων περὶ τοῖς σκέλεσιν ἀναξυρίδας ὑσγινοβαφεῖς, *i. habens in cruribus anaxyridas purpureas vel violaceas. Suidas de Theodoſio:* ἱμάντα τὸν ἀμφὶ τὰ αἰδοῖα τὰς ἀναξυρίδας δέοντα, *i. lorum circa pudenda anaxyridas vinciens. Heſychio item* βράκες καὶ ἀναξυρίδες, *idem. Etymologus ducit* ἀναξυρίδας *ab* ἄνω *i. ſurſum, &* σύρω, *traho. quòd ſurſum trahantur. De brachis aliter, v.* **Szátá koſmátá.** Subligar, *Martial.* & Subligaculum *Ciceronis, idem cum feminalibus, Iunio.*

Vbrány pieknie / vide Stroyny.

Vbrudzony / vbrukány. Contrectatus manibus liber. *Horat.* ὁ ψηλαφηθεὶς, ἀμφαφηθεὶς, ἰλος.

Vbywa czégo / (*Imperſonale Polonicum, nam* **vbywam** *non dicitur) ſed* **Vbywa mie.** Decedit, *Terent.* decedit de ſumma. Decedet hoc opibus. *Liu.* Decedit febris, *Celſ.* ἀφίσταται. Decreſcit dies, *Plin.* Decreſcit morbus, febris. *Celſus.* Decreſcunt cum luna conchylia, *Cicer.* φθίνει, *vel* φθίνονται. Defluxit vnus è numero. Imminuitur aliquid: imminuta cupiditas, conſtantia. *Cicer.* Imminuit ſe dolor. Minuuntur vires. *Ouidi.* Minuuntur corpora, *Plin.* Minuuntur curæ, *Horat.* Minuitur aliquid ex febre, *Celſus.* Decoquitur aurum in igne. *Liui. ait:* Experientibus quarta pars decocta erat. Diminuitur ira. *Ouid.* Diminuitur aliquid ex poteſtate regia, *Liu.* Diminutum eſt aliquid de facultate defenſionis. Detractum de honeſtate alicuius *&c. Cic.* μειοῦται, ἢ μειόομαι τὴν τιμήν. Miſſus eſt ſanguis inuidiæ, *Cicer. i. imminuta eſt inuidia, Buda.* Lenteſcunt tempore curæ, *Ouid. i. minuuntur, Merula.* ἐλαττοῦται, *ab* ἐλαττόομαι, ἐλαττοῦμαι. ἀναιρεῖται, ὑφαιρεῖται. *ſubtrahitur.* Minuuntur luces. Tabeſcunt noctes, *Lucret.* Denaſcor, *Caßius Hemina.* Quæ nata ſunt ea omnia denaſci aiunt. *i. decreſcere, Noni. Varr.* Qui denaſcitur ignem amittit ac frigeſcit, *i. decreſcit, Noni.* **Vbywa go/ ná dol idźie.** *moritur, explicat Turneb.* Detrimentum ſentit dies, *Senec.*

Vchá cześć dolna miekka / Auricula infima, *Cicer.* Lobus, *Buda. Cals. Rhod.* ὁ λοβὸς, ἀπὸ τοῦ λαμβάνειν *vt volunt quidam, quòd eam partem apprehendamus, cùm quempiam admonemus. & hæc fortè ratio eſt cur auris memoriæ ſit conſecrata.* Auris ima, *Plin.* Imula oricilla mollior, *Catul. priſcè pro auricilla, Scalig. Sic & Celſo oricularius clyſter, pro auricularius.*

Vchá cześć zwierzchnia. Pinnula, *Iſidor.* Summa auricula, *Iunio.* ἄκρον τοῦ ὠτίου.

Vcho wnetrzne ktorem ſłyſzemy / Auris: hebetes, acres, obtuſæ aures: aurium ſenſus faſtidioſiſſimus: aures ſonum percipere debent. *Cicer.* Tinniunt aures, *Catull.* ἡ ἀκοή: τὸ ἔσωθεν. ἡ κυψέλη: τὸ ἔγκοιλον τοῦ ὠτὸς, ἡ ἐπὶ τοῦ ὠτός. *Cauum auris: foramen auris.*

Vcho zwierzchne / Auricula, *Cicer.* Auriculam mordicùs abſtuliſſet. Auriculæ aſini. *Perſ.* Auris, *Terent.* Auribus lupum tenere. Extra eminent quæ appellantur aures. *Cicer.* τὸ πτερύγιον: τὸ ὠτίον. *Oricula pro auricula priſcum, Feſt.*

Vcho v ſtárku iákiego/ v gárcá/ konwie / &c. Anſa canthari, *Virgil.* Anſa vrcei, *Martial.* ἡ λαβή. Manubriũ trullæ, *Cicer.* ἡ ἀντιλαβὴ, τὸ λαβίον. **Vſzko.** Anſula, *aliter paulò Valer. Max. accepit,* ἡ λαβίς, ίδος. τὸ οὖς.

Vchodzę z-kad/ vmykam przed kiem / vſtepuie do kad. Colligere ſe ex alicuius regno, *Cic.* ἀνασκευάζομαι, μετοικίζομαι. Effugio ex vrbe, *Tacit.* Subducere ſe de circulo, *Cicer.* Ala ex prælio ſubducta, *Liu.* Illinc ſe ſubducet ſcio: clam te mihi ſubduxiſti. *Terent.* ὑποχωρέω, ὑπαναχωρέω. Subducere ſe cuſtodiæ, *Senec.* Subterduco me alicunde, *Plaut.* Subterduxit ſe mihi. Recipio me ex aliquo loco. *Cicer.* Suffugere ex ſtationibus, *Liu.* Euado è cuſtodia. *Quintilian.* Euado ab improbis. Euadere ex balneis, ex inſidijs. *Cic.* Euado clauſtris, *Valer. Argonaut.* Nunquam euades, *Plaut.* Euado in tutum, *Liu.* Ducere ſe, *Plaut. Terent. Cicer. i. clam abire, Manut.* Cedo, *Lucil.* Si hinc aliquò ceſſeris. Præcipitat nox cælo, *Virgilius. i. præcipitatur, præceps ruit.* Traclepere ſe, pro Tranſclepere ſe, *Varro. i. ſubducere ſe, Scalig.* Exauſpico, *Plaut.* Exauſpicaui è vinculis, nunc intelligo redauſpicandũ eſſe in catenas, *i. auſpicio (ſed malo) è vinculis euaſi, quare redeundum eſt in catenas, ad capiendũ iterùm auſpicium more Ducum Romanorum.* **Wyſzgiowałem śie był/ wypráktykował/ práktyká/ wiéſzczbo wyſzedł / &c.** ὑπεκχωρέω, διεκφεύγω. Elabor pugnam, vincula: cuſtodijs elapſus. *Tacit.* Elapſus ex prælio, *Cæſ.* ἐκπερδικίσαι. *Ariſtophan. i. perdicis more & ingenio elabi.* ἐκλινοῦμαι, *Euſtath. effugere lina ſeu retia.* Secedo à luſu, *Propert.* Secedere in tumulos, *Liui.* Secedere in hortos, *Ouid.* Secedere & ſecernere ſe à bonis. *Cic.* Excedo acie, prælio. *Liui. Cæſ.* Excedo ex vrbe: in locum aliquem: vrbe. *Cicer.* Excedo domo, Roma. *Cæſar.* Cedo Roma, Italia, domo: ab oppido: de oppidis: ex ciuitate: cedam atque abibo. *Cicer.* Concedam huc: ab eorum ore: ad dexteram: intrò: domum. *Terent.* Concedo aliquò: ab oculis. *Cicer.* Concedo à foribus: ad ianuam. *Plaut.* Concedo in hiberna, in tecta: in altiora loca. *Liui.* Concedo in voluntarium exilium, *Plin. iun.* Decedo prouinciâ, *Cicer.* Remoueo me ex vrbe in montes, à vulgo in ſecreta. *Horat.* Decedamus hinc, *Plaut.* Euolare ex inſidijs, *Cic.* Præuertere fugâ metum ſupplicij. *Liui.* Coniecit ſe in vltimam Prouinciam, *Cicer.* Præmigro, *Plin.* Ruinis imminentibus muſculi præmigrant. Subtraho me à curia. Colligo vaſa. *Cicer. tr. à caſtris.* Decedere de ciuitate: de, ex prouincia, prouinciâ. *Cicer.* ἀλύσκω, ἀλεείνω, ἀλέομαι, ἀπεξέρχομαι, μεθίσταμαι, ὑπονοστῶ, *clam me recipio.* ὑπεκφεύγω, *clam fugio.* ἀποφεύγω, ἀποπροφεύγω, ἀπεκκλίνω, ἐκτρέπω, ἀποφεύγω, ἐκφεύγω, διαφεύγω, ἐξαναχωρέω. v. **Vćiekam.** Cauſas abeundi quærit honeſtas, *Lucret.* **Chcé pieknie vyść.**

Vchodzę czégo / v. Chronie śie.

Vchodzę czégo/ *aliter i.* **wolnym od czégo zoſtáie/ zniſkam czégo / vſzedłem / vchroniłem śie tego owego.** Euadere ex periculo, *Cicer.* Fallere retia, *Ouid.* Effugere plagam, vituperationem, crimen, offenſionem, euitare dolorem. *Cicer.* ἐκφεύγειν *&c. vt ſuprà.* Euadere peſtem, hoſtes. *Virgil.* Euadere ſermones malignorum, *Plin. iun.* Euado diſcrimen, *Tacit.* Præterire malum, *Terent.* Refugio, *Cæſ.* Nemo ex cæde refugit. Subducere ſe nimbo: animam morti. *Ouid.* Elabor ſuſpicione: è, ex, de manibus alicuius. *Cicer.* Tranſmittere diſcrimen, *Plin. iun.* **Przébrnąć/ przébyć/ przépłynąć/** *tr. nos etiam dicimus.* Vitare fabulam, *Cicer.* Miſſus eſt ſanguis inuidiæ, *Cicer. i. euaſi inuidiã.*

Vchodzę/ *aliter.* **vyść mów ludzkich/ vchronić śie.** Defunctus eſt pœna: morbo. *Liu.* Defunctus eſt periculis, *Cicer.* Defunctus eſt fatalibus malis, *Sueton.* Abijt, diſceſſit innoxius. *Ammian. de ſceleſto homine.* Subterfugere poteris pauca, ſi non omnia queis dignus es. *Plin.* Fallo curas ſomno, *Horat.* βουκολέω, ἀπαλλάττω *abſolutè.* ἐκβαίνω τὸν κίνδυνον, ἐξήκω τὸ ὄνειρον: σώζομαι ἐκ τοῦ ἀποκτείνω. v. **Chronie śie/ Schrániam śie.**

Vchodzę cáło/ zdrowo/ żywo. ἀποσώζω ἐμαυτὸν εἰς τὴν μοι οἰκίαν, *Saluus euado domum.* ἀποσώζομαι εἰς τὴν πόλιν, *Saluum redeo in ciuitatem.* περισώζομαι, περιγίνομαι *vel* περιγίνομαι ἐκ τοῦ φόνου. *Seruor incolumis, ſaluus ex cæde euado.* σῶος ἐκφεύγω, *vel* ἐκφεύγω θάνατον, *euado mortem.*

Vchodzę tyle mil/ &c. v. Vbiegam 2.

Vchodzę co drogi / Proceſſi aliquantum viæ: ſtadia trecenta. *Cicer.* Longum ſpatium vno die emetiri, *Liui.* προκόπτω πολὺ διάστημα: προβαίνω.

Vchodźić śie/ (*eſt à* Chodzę/ *non ab* Vchodzę) v. Vbiegałem śie.

Vchodźi co źlé/ dobrze. Cedit malè, *Horat.* Cedit benè, feliciter. *Ouid.* Pro bono illi ea fama ceſſit. *Sueton.* καλῶς προχωρεῖ, εὐτυχεῖ. v. Powodźi śie.

Vchodźi czás/ &c. Abit tempus, *Cicer. Ouid.* Labuntur aſſiduo motu tempora. Fluunt tempora. *Horat.* Effluit ætas, æſtas. *Cicer.* Subterducit ſe tempus, *Plaut.* Labuntur anni, *Horat.* It dies, ego ceſſo. *Plaut.* Præterit ætas, dies. *Terent.* Præterit tempus, *Cicer.* Fluit voluptas corporis: cætera fluere, labi, nec diutiùs eſſe vno & eodem ſtatu. Tranſit dies. Cedunt diei horæ, menſes, *Cicer.* Abit ſol, *Plaut.* Abit dies, *Catul.* παρέρχεται, προχωρεῖ χρόνος: ἀποτρέχει, ἀποῤῥεῖ. v. Przemijam 2.

Vchodźi kogo krew/ *αἱμοῤῥαγία ἐκ τῶν ῥινῶν vel ἀπὸ τραύματος. Erumpit mihi ſanguis naribus, aut ex vulnere.* Fuſo per venas ſanguine exſtinguitur, *Tacit.* Profluuio ſanguinis interit, *Colum.* *αἱμοῤῥοῶν, vel τῇ αἱμοῤῥαγίᾳ ἀπέθανεν. Multo ſanguine ex naribus effluente defecit. Plurimo per os ſanguine reiecto concidit.* Vſzło go krew. *ταῖς αἱματοῤῥύτοις φλέβεσι καὶ τὴν ψυχὴν ἐξέχεεν. Cum ſanguine venis manante & animam effudit.*

Vchodźi monetá/ vydźie ten tálar/ czérwony złoty/ &c. v. Płáci tá monetá.

Vchodźi ściáná / vſtępuie. Diſparatur à coniunctione paries, *Vitruu.* ∮ *παρεγκλίνει ὁ τοῖχος. Inclinat vel inclinatur paries.*

Vchodźi/ *aliter.* v. Ná ſtrónę co idźie.

Vchodzę zá kogo / Probare ſe pro aliquo, *Terent.* Ætas ipſa eſt facile vt pro eunucho probes. *ſ. te. Donat.* Vydźieß zá rzezáńcá. *δόξαν ἔχει εὐνοῦχος εἶναι: δοξάζομαι εὐνοῦχος. Exiſtimor eunuchus.*

Vchodzenie wieſzdżáiąc précz / *ἡ ἀπανάστασις, ἀποδήμησις. Fuga extorris hominis.*

Vchodzenie czégo / v. Chronienie śie czégo/ Vśćie 2.

Vchodźiłem śie / v. Vbiegałem śie.

Vchowa śie to/ ſ. dźiećię/ iágnię/ prośię. *Superabit matri mortua, ſ. puer, porcellus, &c. vt Virgil. Captæ ſuperauimus vrbi.* ∮ *& Plaut.* Nuptijs ſuperauimus, *i. ſuperſtites ſumus.* Superſtitare, *etiam eodem ſenſu apud Plaut. legit Lambin. & alij. Simpliciùs dices: Perueniet ad annos maturos. Producet vitam nutricatu.* ∮ *Varro dicit:* Aleſcendo poſſunt roborari (*porcelli*) *βιώσιμόν ἐστι: τῇ θρέψει εἰς ἀκμὴν καταστήσονται: τῇ ἀλκῇ, vel τῇ ἐπιμελείᾳ σῴζονται ἀπογαλακτισμοί; ab ἀπογαλακτίζω.*

Vchowa tyle proſiąt / &c. Nutricare octonos porcos paruulos ſcrofa primo partu poteſt. *Varr.* Largiore cibatu (*ſcrofam*) ſuſtentare, quò faciliùs lac lactentibus ſuppeditare poſſit. Poteſt mater lac ſufferre. *Idem,* doſtárczy tyle/ ábo tylom mléká/ vchowa tyle. *γαλακτίζειν, γαλακτουχεῖν οἷός τέ ἐστι ἱκανός, vel δυνατός ἐστι τρέφειν.*

Vchowa mię tego Bóg. *Pete ex* Nie dáy tego Boże. *commutato tempore præſenti Imperatiui, in futurum Indicatiui.*

Vchoway Boże / v. Nie dáy tego Boże.

Vchoway Boże śmierći/ przygody ná ćię/ ná niego. Si quid de eo factum eſſet. Si quid mihi humanitus accidiſſet. Si quid ei accidiſſet. *Cicer.* Si quid mihi fatale contigerit, *Spartian. εἴ τι μοι ὥσπερ ἀνθρώπῳ εἰωθὸς ἐκ μοίρας συμβαίη: σοῦ δὲ, ὃ μὴ γένοιτο, θανόντος, vel τεθνηκότος: εἰ δ' αὖ, ὃ μὴ ἔσται σοι τοῦτο, ἀποθανῇ. Te autem quod abſit, mortuo: Sin autem, ſed non continget hoc tibi, mortuus fueris. εἰ δὲ μὴ μακρὰν ἀπὸ σοῦ γένοιτο, ἀποθνήσκεις. Si, quod procul à te ſit, morieris. Sed veteres boni ominis cauſa abſtinebant mortis nomine, & loco vocis mortuus eſt, dicebant, vixit, abijt: Græcis idem οἴχεται.* Si mea mors redimenda tuâ (quod abominor) eſſet. *Ouid.* Si quid de me fuerit humanitus, *Lucil.* Si quid me fieret humanitus, vt teneatis. *Enni. Feſt.* Si quid fortè mihi duriùs inciderit, *Propert.* v. Nie dáy tego Boże.

Vchroná / v. Vćieczká.

Vchroná práwna dla niénależytego ſądu / ἡ παραγραφὴ μεταστατική. Exceptio tranſlatiua eſt cum non is agit quem oportet, aut non apud eum quem oportet, aut non ea lege, crimine, quo oportet. *Quintil.* ∮ *Exceptio & tranſlatio, idem Budæ. ἡ παραγραφή. Exceptio reiectrix aut declinatrix iudicij, Budæ. vulgo Allegatio incompetentiæ.*

Vchronić śie czégo / v. Vchodzę 3.

Vchronienie śie / v. Vśćie 2.

Vchronny / Euitabilis, *Virgil.* ὁ φευκτός. Vitabilis, *Noni. i. vitandus.*

Vchwałá Pánów rádnych / Senatus-conſultum: decretum ſenatus. *Cicer.* Senatus-decretum, *Feſt.* τὸ προβούλευμα.

Vchwałá poſpolſtwá / v. Poſpolſtwá vſtáwá.

Vchwałá inſzych / Decretum Philoſophorum: conſilij ſententia: de conſilij ſententia pronuntiant. *Cicer.* Conſilij decretum, *Saluſt.* Ex conſilij decreto imperat. τὸ δόγμα, τὸ δεδογμένον. Conſultum, *Horat.* Conſulta Patrum. Conſulta ſapientum. *Cicer.*

Vchwalam co / Senatus decreuit: cenſuit. Plebs ſciuit, iuſſit. Conſules ſtatuerunt, conſtituerunt: decreuit ſenatus bellum, legationem. *Cicer.* Conſciſco, *Liu.* Quod Senatus Populi Romani Quiritium cenſuit, conſenſit, conſciuit, vt bellum fieret, &c. Iudicia populi, iuſſa, vetita cum ſuffragio conſciſcentur, optimatibus nota, plebi libera ſunto. *Cicer.* ψηφίζομαι, καταψηφίζομαι γνώμην τι: κυρόω, ἐπικυρόω πόλεμον. vide Stánowię.

Vchwalony / v. Opiſány.

Vchwycenie / Comprehenſio, *Cicer.* Apprehenſio, *Sipontin.* ἡ ἀντίληψις, σύλληψις.

Vchwyćić co / kogo. v. Chwytam/ & Vymuię co.

Vchwyćić vpadáiącego / Excipere labentem, *Cicer.* Cadentem excipere molliter, *Ouid.* ἀνέχειν, ἐπέχειν, ὑπολαμβάνειν.

Vchylam drzwi/ okná. Modicè aperio feneſtram, *Plaut. dicit:* Hanc forem pauxillulum aperi. *παροίγω. vicinum ὑπανοίγω, clam vel parùm aperio.*

Vchylam śię / Declino ictum, *Liui.* Declino impetum, Declinatione parua & corpore effugere petitiones alicuius. *Cicer.* ἐκκλίνω, ὑπεκκλίνω τόν.

Vchylenie/ vſtocżenie. Declinatio, *Cic.* Ictum parua quadã declinatione, *& vt aiunt,* corpore effugere. Declinatio corporis. *Curt.* Flexus, *Quintil.* Flexu eludere. *ἡ κλίσις, ἔκκλισις κεφαλῆς: ἔκνευσις, declinatio capitis.*

Vćiągnąć/ vćiągnie to ieden koń. *Sufficiet huic oneri trahendo vnus equus. δυνατός ἐστι ἕλκειν εἷς ἵππος.* ieden nie vćiągnie. *Vnus equus non eſt trahendo. οὐχ οἷός τε ἐστιν ἕλκειν.*

Vćiążam ſobie co / *Mecum vel apud me aliquid queror. σφόδρα με βαρύνεσθαι, ἄχθεσθαι αἰτιάομαι, στενάζω, μεμψιμοιρέω σε. Admodùm me grauari, opprimi conqueror, quiritor.*

Vćicha / ćiſzéie / vćichło *propriè & tr.* Subſidunt venti, *Propert. ὑφίσταται ἄνεμος, ab ὑφίσταμαι.* Miteſcit fretum,

ira. *Ouid.* Miteſcit hiems, *Liu.* Miteſcit mare, *Apule.* Conquieſcunt bella hieme, *Cicer.* Poſuère venti: poſuère vires incendia. *Virg. i. ſe vel ſtatus poſuère venti, Cerda. eo modo inquit, quo præcipitat nox, pro præcipitat ſe. Sic Stat.* Cùm fera ponit hiems. *Sidon.* Flabra poſuère. *Virg.* Zephyri poſuere. *Quanquam addit poſſe etiam ſubaudiri freta, vt Horatius de Noto. Tollere ſeu ponere vult freta.* Deflagrauit ſeditio, *Tacit.* Deferueſcit ira, cupiditas. Deferueſcit gratulatio, (*aliter*) efferueſcit, *transl.* Refrigerato ſermone hominum, *tr. Cicer.* Mitigatur impetus & ferocia canum ab homine conſidente humi. *Plin.* παύεται. Tranquillum eſt, *Plaut. de aëre vel cælo.* Tranquillatur mare oleo, *Plini.* Conſileſcit ſtrepitus, *Gell.* Conticeſco, *Cicer.* Conticeſcit lamentatio: tumultus. ἀναπαύομαι, ἡσυχάζω. Confectum eſt ſidus, *Plin.* Confectum eſt ſignum, *Oppio. cùm tempeſtas deſæuijt. Turneb.* ἡμερῶμαι. *Manſuetor, tr. Sapientiæ 16.* ἡμεροῦτο φλόξ. *manſuetabatur ignis, i. manſueſcebat.*

Vćiechá / kochánie. Delectatio, *Cicer.* Delectationis cauſa, res ruſticas inuiſere. Animi libera oblectatio. Artes in quibus non vtilitas quæritur neceſſaria, ſed animi libera quædam oblectatio. Oblectamentum puerorum. Oblectamenta ſenectutis. Delectamentum puerorum. *Cicer.* ἡ τέρψις εως. τὸ γάνος, γάνωμαι ἡ θυμηδία, τὸ ἀπόλαυσμα, ἡ ψυχαγωγία, ψυχαγωγία, ἡ ψυχῆς ἐρατεινὴ ἡδονή. Libido, *Saluſt.* Magis in decoris armis, & militaribus equis, quàm in ſcortis & conuiuijs libidinem habebant. Animus, *Cicer.* Animi & aurium cauſa tot homines habet. Animi cauſa fecit. Iucunditas. *Cicer.* relaxare animum, & dare ſe iucunditati. Dies ille tantæ mihi iucunditati fuit. Epiſtola plena iucunditatis. Voluptas. *Cicer.* cum voluptate aliquid legere. Eſt mihi aliquid voluptati: voluptatem capio, percipio, habeo: voluptate compleor. Delenimentum vitæ, *Tacit.* Oblectamen vitæ, *Stat.* τὸ θέλγητρον ἡ θέλξις, κήλησις, εως. Solatium magnum eſt vacare culpa, *Cicer.* ἡ θαλπωρή. Ocellos *vocat Cicero* villulas ſuas.

Vćiećie / v. **Vćinánie.**

Vćieczká / mieſce do ktorego vćiekáią. Refugium, *Cicer.* nationum portus & refugium erat Senatus. Perfugiū, *Cicer.* ſpero hunc locum eius fortunæ iactatæ portum & perfugium futurum. Perfugium improborum obſtruite. Somnus eſt perfugium laborum & ſolicitudinum, *Idem.* Profugium: exilium eſt profugium, portuſque ſupplicij. Receptaculum Græcia pulſo Antonio: illud templum fuit receptaculum Catilinæ militum. *Cicer.* Receptus, *m. Cicer.* animaduerto nullum alium receptum habere Antonium niſi in his partibus. Receptator locus latronum. *Cicer.* Aſylum, *Virg. Liu. Tacit. & Cicer.* qui in illud aſylum confugiſſet. τὸ φυγαδευτήριον, ἄσυλον, vel ἄσυλος τόπος. Portus, *tr. Cicer. ſuprà.* Confugium ægris animantibus, *Stat. Ouid. Confugela idem quod Confugium, Feſto.* Suffugium vitantibus nimbos nux, *Ouid.* Ara, *Cicer.* Confugere aliquò tanquam ad aram vel in aram Deûm, *Ouidius.* Vnica fortunis ara reperta meis. Diuerticulum inſidiarum reperit. *Cicer.* ἡ φυγή, καταφυγή, ἐκφυγή, τὸ καταφύγιον, ἀσφάλισμα, φυγαδεῖον, φύξιον. v. **Obronienie.**

Vćieczká (*actio*) **vćiekánie.** Fuga, *Cicer.* mitto illam fugam ab vrbe turpiſſimam. *Fugela, Apule. Nunc ab eis magna fugela fugit.* Circumſpectare fugæ præſidia, *Ammian.* Effugium pennarum habent volucres, *Cicer.* ἡ ἄλυξις, ὁ δρασμός, ἡ ἀπόδρασις, ἀποχώρησις, ἀναχώρησις. **Vchroná.** ἡ τροπή, λειποταξία, *deſertio militiæ.* ἡ φυγή, καταφευξις, ἀνάφυξις, φύξις, ἐκφυγή, ἀποφυγή, ἀποστροφή. Regifugium, *Feſt. à fuga Regis Tarquinij Romá.*

Vćieczká mieſce/dźiurá ktorą vćiekáią/ Abitus, *m. Tacit.* Sepire abitus, *Virgil.* Abitum cuſtode coronant. Effugium præcludere. *Lucret.* Inſidere effugio, *Tacit.* Si patuiſſet effugium, *Liui. i. locus per quem fugere licet.* ἡ διαφυγή.

Vćiekacz / *vide ſub* **Zbieg** I.

Vćiekam z-kąd do kąd / *abſol. Plaut.* Cùm pugnabant illi maximè, ego fugiebam maximè. Fugio è manibus. *Cicer.* Fugi oppido, *Cæſar.* Fugio de ciuitate, *Quint.* Fugio de cauea, *Martial.* Fugio è conſpectu, *Terent.* Fugam capio, *Cæſar.* Fugam capeſſo, *Liu.* Dimiſſis manibus fugere, *Plaut. i. effusè currere.* Facio fugam. Conferre ſe in fugam: dare ſe in fugam, conijcere, *Cicer.* Commendare ſe fugæ, *Hirt.* Conſciſcere ſibi fugam, *Liui. Tacit.* Conjcere ſe in pedes, *Terent.* Conferre, dare ſe in pedes, *Plaut.* Ab inermibus pedibus auxilium petere, *apud Saluſt. Sylla contra Volucis ſententiam fugam ſuadentis.* Exſequi fugam, *Cicer.* Effundi in fugam, *Liu.* Mandare ſe fugæ, *Cæſar.* Mandare vitam fugæ, *Cicer.* Terga do, verto. *Liui.* νωτίζω. Occipitium & armos oſtendo, *Propert.* Penetrare ſe in fugam, *Plaut.* Perfugio aliquò, ad oppidum, ex oppido, ad Imperatores. *Cicer.* Perfugio in Capitolium, *Tacit.* Fuga ſalutem peto, *Cæſar.* Profugio domo: à domino: ex ponto: in exilium. *Cicer.* Refugiunt piſces in cauernas, *Plin.* Refugiunt ad vrbem milites, *Liuius.* Subterfugit mihi aliquis, *Plaut.* Suffugio, *Liui.* Suffugere è ſtationibus in tecta cuſtodes imber coëgit. Aufugio ex aliquo loco. *Liu.* Aufugit ſibi ſeruus, *Cicer.* Aufuge blanditias, *Propert.* Auolo, *tr. Cicer.* Auolat voluptas. Euolo, *tr. Cicer.* euolarat è conſpectu ferè fugiens quadriremis. φεύγω P. Diffugio, *Cæſ.* repentino malo perterriti, ad ſua præſidia diffugiunt. Diffugerunt domos, *Liui.* Fugâ petijt arborem (*leone conſpecto*) *Plin.* **vćiekł ná drzewo.** Profugio aliquid, **vćiekam przed czym.** *Senec.* vt irritamenta vitiorum quam longiſſimè profugiamus. Serui profugiunt dominos. *Curt.* **od Pánow vćiekáią.** *Illud durum & Poëticum eſt Plauti. Fugam in ſe nemo conuertitur, i. nemo in ſe conuerſam & inclinatam habet. Turneb. i. nemo fugit.* τρέπομαι εἰς φυγήν: φεύγω οἴκοθεν ἐκ τοῦ: φεύγω ἴκνα, φεύγω φυγήν, φυγάζω, φυγαδεύω τῆς πόλεως: φυγὴν ποιῶ: ἀποφεύγω, ἐκφεύγω, ὑποφεύγω τί: ἀλύσσω, ἀλέομαι, ἀλεείνω τί: τῷ δρασμῷ χρῶμαι: προσφεύγω τοῖς βωμοῖς: ἀποδράω, διδράσκω, ἀποτρέχω: εἰς φυγὴν ὁρμάω, καθίσταμαι: κοῖλον ποδὸς δεῖξαι. *i. cauum pedis oſtendere. Simile eſt noſtrum,* **Piętámi/** *&c. Lepidè, Plaut.* Neque obijciet mihi pedibus ſeſe prouocatum, *ſ. à me.* **Nie zádá mi tego żem przed niem vćiekał.** *aliquis prouocare aliquem pedibus, eſt* **wyzywáć ná záwód.** ἀποδράς, **vćiekszy.** *ab* ἀποδιδράσκω *inuſitato.*

Vćiekam do czego / vdáie śie. Decurro ad extrema iura, *Cicer.* Decurro ad remedium, *Plin.* Confugio aliquo: ad aliquid. *Terent.* Vtor aliquo perfugio, *Cicer.* Ad extrema venio, *Liu.* Ad extrema deſcendo, *Cicer.* Ad extrema conſilia, auxilia deſcendo. *Cæſar.* Ad nouiſſima auxilia deſcendere: abire ad nuptias: ad vulgi opinionem. Ad aram legum confugere. Ad aliquem tanquam ad aram confugere. In aſylum confugere, *Cicer,*

πρὸς τὸ ἰσχυρὸν καταβαίνω, καταφυγὴν ποιοῦμαι : τῇ καταφυγῇ χρῶμαι.

Vćiekam śię do kogo / Confugio ad aliquem, *Cicer.* Refugio ad. *Cicer.* Nónne cùm eſſet productus, *&c.* refugit ad legatos / προσφεύγω τινί : καταφυγγάνω : καταφεύγω ἐπί τι, εἴς τι : προσφεύγω τι : φεύγω πρός τι. vide Podpadam pod kogo.

Vćiekánie / v. Vćieczká 2.

Vćieram co / Tergo lumina manu, *Ouid.* Abſtergo fletum, *Cicer.* Detergo fletus ſtamine, *Claudian.* Extergo, *Plaut.* Linteum cape, & exterge tibi manus. Tergeo, *Idem.* lauatur, tergetur, ornatur. Manciculor, *idem cum exterge. Pacuu. apud Feſt. Scalig. Cerda.* ἀποτρίβω, ἀπομάσσω, ἀπομάττω, ἀποσπογγίζω τι : ῥυπαίνω. Siccare cruorem veſte, *Virgil.* Siccabat lumina humida lanâ impreſſa, *Propert.* *Vicinum,* Ocieram.

Vćieram nos / v. Nos vćieram.

Vćieram słowá / rzéczy / trudnośći. Verba dura vſu mollio. Tero : rerum nouarum nomina conſuetudo triuit. *Cicer.* τρίβω τι. Limo arte acumen : limat ſtylus orationem : ars limat aliquid. *Cicer.* ῥινάω, καταῤῥινάω. Veritas ipſa in diſputatione limatur, *Cicer.* Agitare rem ſermonibus, *Liui.* Verſarent in animis ſecum vnamquamque rem, agitarent deinde ſermonibus, atq; in medium quid in quaque re plùs minúſue eſſet, conferrent. μαλάσσω, καταμαλάττω τι : ἐξετάζω : ἀνακρίνω ἀκριβῶς : ἀκριβόω τι.

Vćieram rogów bydlećiu (*propriè*) Mutilo cornua, *apud Columell. ſæpè,* mutilus aries, caper, *&c.* Exſecto cornu frons, *Horat.* κολούω τὰ κέρατα : κεκολουμένος τὰ κέρατα. Mutilis eſt cornibus, *Cæſar.* vłámáno mu rogów. Exarmare feras, *Lamprid.* ἐξονυχίζειν *Græci dicunt: quod aliqui reddunt verbo Exungulare quaſi Plautino. ſed aliter ibi legunt recentiores.*

Vćieram rogów / *tr.* v. Vſtramiam 1.

Vćieram świece / vſtrzygam knot. Emungo lychnum, *Plaut.* προμύσσω, προμύττω, προβύω λύχνον, *aut* μύκητας, *fungos.* (ἢ ἀπομύξειν.

Vćieránie nosá / Emunctio, *Quintilian.* Munctio, *Arnob.*

Vćieſſenie / v. Vćiechá.

Vćieſſne ſłuchánie / Acroama, *atis. n. Cicer. interprete Manutio.* τὸ ἀκρόαμα.

Vćieſſnie / Facetè aſſimulare aliquid, *Plaut.* Facetè dicere, feſtiuè dicere. Periucundè. *Cicer.* Lepidè memoras, *Plaut.* Feſtiuiter, feſtiuiſſimè. *Gelli.* ἐπιχαρίτως, χαριέντως, ἀστείως.

Vćieſſno / vćieſſna rzécz. Operæ pretium eſt cognoſcere. *Cicer.* Operæ pretium eſt audire, *Terent. i. iucundum vel vtile, Valla. Britannic.* Id audire pretium operæ ſit. *Plini. (alij interpretantur vtile)* πάρεργόν ἐστι : ἀξιόλογον, ἀξιάκουστον, ἀξιομνημόνευτόν ἐστι.

Vćieſſny / Facetus homo, ſermo, narrator. *Cicer.* Faceciſſimi ſales, *Plin.* Multùm facetiarum & vrbanitatis habet : ſale humanitatis ſparſæ literæ : conditus ſale & facetijs. *Cicer.* Feſtiuus locus, ludi. *Plaut.* Feſtiuus puer, ſermo : Mellitus puer. Lepidus puer. *Cicer.* Luculenta & feſtiua femina : lepida cantio, nuntium, literæ, lepida memoratu. Perlepidus homo : voluptabilis nuntius : Commodus, feſtiuus cauillator. *Plaut.* Iucundus comes. Magnam habet delectationem. Res plena delectationis. *Cicer.* Tempeſtiuus, *Cic. ad Attic.* multa à me tempeſtiuis conuiuijs diſputantur. *Idem de Senectute.* Ego propter ſermonis delectationem tempeſtiuis conuiuijs delector, *i. ad omnem hilaritatem comparatis.* Merum ſal, *Lucret. i. lepos trop. de homine feſtiuo. Et Afrani.* Quicquid loquitur, ſal merum. ὁ κωμίλος. ὁ, ἡ προσφιλής, έος. ὁ ἀστεῖος. ὁ, ἡ θυμήρης, εος. ὁ, ἡ ἐπίχαρις, ιτος. χαρίεις, εντος. v. Rozkoſſny / Zártowny.

Vćieſſyć kogo / vćiechę / rozkoſſ komu czynić. Delectare aliquem : delectationem alicui affero : Oblecto aliquem. *Cicer.* Me depoſitum ac mœrentem, repentino nuntio alacrem reddidiſti, ac me ex luctu in lætitudinem excitaſti. *Accius, Noni.* *Læto, as. Liui. P. Lætauiſti oculos ſpecie optabili,* nápátrzyłeś śię vćieſſnie. *Vegere, Pomponi. animos veget voluptatibus, priſcum.* Integrare, *Cicer.* Sic animus defeſſus audiendo, aut admiratione integratur, aut viſu renouatur. Ego illos lubentiores faciam quàm Lubentia eſt. *Plaut. i. lætiores. Douza. Taubman.* Creo alicui voluptatem, *Plaut.* Exhaurire ſermone ſolicitudines, *Cicer.* Rozmowá śię vćieſſyć / ábo kogo. Beare aliquem, *Horat.* Reddidiſti me mihi, *Cicer.* Reddidiſti mihi animum, *Terent.* χαίρω, εὐφραίνω, ἥδω : τέρπω : ἐπιτέρπω τινά. v. Rozwéſelam kogo.

Vćieſſyć śię / v. Roſkoſzmam / Ćieſſe śię.

Vćinam co / *propr. & tr.* Abſcindo aliquid, *Horat.* Abſcindo caput alicui, *Virgil.* Abſcindo caput ceruicibus, *Cicer.* ἀποκεφαλέω, ῶ. ἀποκεφαλίζω. Amputo ramos, *Cicer. Horat.* Amputo narrationes : quicquid eſt peſtiferum. *Cicer.* Decurtare peniculamentum canterij, *Arnob. i. caudam.* vćiąć / vkróćić / *propriè.* Abſcido, *Plaut. Ouidi. Apulei. Coluius.* Abſcindo longa colloquia, *Senec. Medea.* Abſcindo humerum, *Ouid. Manut.* Præcido manum : naues : anchoras. *& tr.* Præcido ſpem, licentiam, amicitiam, ſermonem. Incido pennas alicui. *Cicer.* Incido arborem, *Plin. de thuris meſſe (vt vocat) tractans.* Incido, *tr.* ſpem, ſermoné. *Liui.* Incido deliberationem, *Cicer.* Decido collum alicui, *Plaut.* Trunco, *Claudian.* truncatus manibus. Quibuſdam partibus truncatum eſt. *Plini.* Prætrunco aliquid, *Plaut.* Perſecare ne ſerpat vitium, *tr. Liui.* Deſeco vitem. Deplanto ſemen, *i. ſurculum Varro.* Collum deſectum, *Virgil.* Præſeco partem aliquam *(corporis) Ouid.* Radicem præſectam falce, *Columell.* Recido, *Ouid.* reciſum caput. Vultus à ceruice reciſus, *Lucan.* Reciditur vitis ſuper terram nonnunquam, & infra terram. *Columell.* Reſeco membra *(quæ ſanari nón poſſunt) & tr.* audaciam, libidinem. *Cicer.* Reſeco vineam, *Colum.* Reſcindo vitem, *Colu.* Præſcindo, *in SS. libris.* ἀποκόπτω χεῖρας, ἐλπίδας : ἀποτέμνω, συντέμνω, ἐπιτέμνω, ἀποτέμνω τι : ἀποσχίζω λόγον : ἀποῤῥάπτω, κολούω, ἀποκολούω, κολοβόω τι : χειροκοπέω, ἀποχειρίζω, *manum amputo.*

Vćinam co / *tr.* Przérywam. καταπαύω τὴν μάχην. *Ceſſare facio : finem impono pugnæ.*

Vćinánie / Amputatio. Præciſio & abſciſſio, *apud Cicer. translata ad ſermonem.* ἡ κόλουσις, ἀποτμή, ἐπιτομή, ἀποκοπή, ἡ ἀποτομή, ἄλλος. *Vćinánie ſonat frequentiā vel potentiam. Vćiećie actum vel effectum. vt ſæpè in talibus monui quæ Græci & Latini non diſtinguunt.* Truncatio, *Sipontin.*

Vćinek / odćinek. Reſegmen alicuius rei, vt vnguium, *&c. Plin.* Reciſamentum æris. Præſegmen. *Noni. ex Plin.* Superamentum, *Vlpian.* Sarmenta & ſuperamenta materiarum. τὸ κόλουμα, κόμμα, ἀπόκομμα, περίκομμα, τὸ τόμαχος, τμῆμα, τομάριον, τμῆμα : ἀπότμημα, ἡ τμῆ. Abſegmen, *Nonio.*

Vćinek / mieyſce vćięćia. Reſectio, *Colum.* nodos ſi quatuor digitis à reſectione abfuerit. Inciſura, *Plin.* herba ab ipſa inciſura augetur. Inciſio. *Colum.* infra inciſionem vitem vulnerato. Sectura (*talea*) inferior ab radice ponatur. *Plin.* ἡ ἐντομὴ, ἐντομὶς, ἴλλ@, τὸ ἔντμημα.

Vćiſk / vćiśnienie. Oppreſſio curiæ: ſummæ anguſtiæ: anguſtia rei familiaris. *Cicer.* Nemine qui ei in tot rerum anguſtijs ſubueniret, habebat. *Caſar.* *ἡ στενοχωρία, χρηματοχρεία, ἀγωνία, Agonia apud S. Lucam.* **ćięſkość / biedzenie.**

Vćiſk ćierpię/vćiśniony ieſtem. *Στενέομαι & στενοῦμαι. conſtrictus ſum. Hinc in SS. libris. aporior, aris. idem ferè quod anguſtior, aris. in ijſdem, ἀγωνιάω.*

Vćiſkam *propriè, & vćiſka mie trzéwik/* **dolega mie.** Vrit pedem calceus, *Horat. Propriè dices: Arctat mihi pedem calceus anguſtior.* Arctè premo. *Lucret.* θλίβει, πιέζει μοι πόδα τὸ στενὸν ὑπόδημα: στενοχωροῦμαι, πιέζομαι ὑπὸ στενοῦ ὑποδήματος. *Scrupulus calceo illapſus me ſtimulat, premit, pungit. Mordet me lorica: Premit me nodus epomidis.* Vrit me onus. **Dolega / vćiſka.**

Vćiſkam kogo / tr. Premo aliquem ſeruitute, bello. *Cicer.* Premi anguſtijs, *Caſar.* Premor inopia, *Columel.* Opprimo Rempub. Senatum. In ſummas anguſtias adduco aliquem. *Cicer.* πιέζω, συμπιέζω, ἀγγαρεύω, στενοχωρέω, στενοχωρῶ τινα: καταδυναστεύω τινά.

Vćiſkam *aliter in ludis.* **vćiſnać zeą / ćo. &c. vrzućił.** Iacere quatuor vulturios: iactare Herculem baſilicum. *Plaut.* Iactitare optatum ſenionem, *Iſidor.* Stent tibi damnoſi canes, (*in alea*) *Ouid.* **vrzuć ćo.** Iactum teſſerarum ita componere, vt afferat quod volueris. *Iſidor.* Nullus talus eodem vultu mihi ſtat, *Martial. i. ieci Venerem.* Cecidit mihi iactu, quod maximè opus eſt. *Terent. i. ieci vt optaui.* Profectò nimis lepide iecisti bolum, *Plaut.* τὸν ἀκραῖον βόλον τυγχάνω: ἀκραῖον vel εὐτυχῆ βόλον τυχὸν ἐσθλόν: τὸ κῷον βάλλω παιδίων. ob βολεῖν. *Buda.* (ἡ θλίψις.

Vćiſkánie / dolegánie/ tłoczenie. Preſſus ponderis, *Cicer.*

Vćiſzenie powietrza / vide **Ciſza.**

Vćiſzenie morſkie / vide **Morſkie vſpokoienie.**

Vćiſzenie vmyſłu / vide **Vſpokoienie.**

Vćiſzyło ſie / vide **Ciſza.**

Vczarowáć / vide **Czáruie.**

Vczárowány / vide **Oczárowány.**

Vczęſzczam do czégo/ Frequento domum alicuius, ludos. *Cicer.* Frequento aliquem, *Tacit.* Frequento templa, ſacra. *Ouid.* Habito alicubi, *i. frequens ſum. Eleganter apud Plautum Milphio ſeruus os ſuum quod ab hero ſæpè feriebatur ædes vocauit, & ſubdit:* Maiorem partem in ore habitas meo, *i. ſæpè meum os feris.* **vczęſzczaſz mi do gęby.** Crebreſcunt venti, *Stati.* Increbro, *as. Plautus.* Φοιτάω συχνὰ εἰς τὸ, θαμίζω τινί. v. **Częſto co czynię.**

Vczęſzczánie / Crebritas officiorum, literarum, ſententiarum. Frequentatio verborum: argumentorum, *Cicer.* ἡ πυκνότης [συχνότης, πλῆθος. Crebritudo. *Siſenn. Noni.* Frequentamentum, *Gelli. quod frequenter canitur.* τὸ πύκνωμα. Frequentia epiſtolarum, *Cicer.*

Vczćiwie / Honeſtè acta vita: honeſtè ſe gerere, *Cicer.* καλῶς ἑαυτῷ χρῆσθαι. *Honorificè tractare aliquem: honorificentiſſimè appellare aliquem.* καλῶς, σεμνῶς, ἐντίμως. Ingenuè educatus, liberaliter educatus. *Cicer.* Liberaliter genitus, *Plin.* ἐλευθεροπρεπῶς, ἐλευθερίως. Venerabundè templum ingreſſi, *Liu.* Pudicè actum æuum, *Ouid.* Pudicius, *Plin. iun.* Vbi pudicius continerentur quàm ſub oculis parentum? Reuerenter colere amicos. *Idem.* Reuerentiſſimè colere ceremonias, *Suetonius.* αἰδοίως, αἰδημόνως. Venerabiliter aſſenſus dictis, *Macrob.* Dignanter audire loquentem, *Vopiſc.* ἀξιωματικῶς. Dignè haud meretriciè incedit, *Plaut.* ἀξιοπρεπῶς.

Vczćiwe komu przyznawam ktorego nie miał/ dobrego łoża przywiley ábo ſtan komu dáię. τὸ νόθον γνήσιον εἶναι κελεύω ἢ κρίνω. *Legitimum aliquem eſſe iubeo vel cenſeo.* τὰ τῶν νομίμων δίκαιά τινι παρέχω, συγχωρῶ. *Legitimorum iura alicui confero.* τὴν τῶν γνησίων προνομίαν τινὶ δίδωμι. *Legitimorum priuilegium alicui do. Legitimis adſcribo: ad iura legitimorum admitto. [Legitimare, & legitimatio apud ICtos Recent. parùm Latina ſunt.*

Vczćiwie mowiąc/ vczćiwſzy ćie &c. v. Z-odpuſzczeniem.

Vczćiwość / Honeſtas: honeſtum. *Cicer. Quintil.* Reſpectus honeſti, *Lucan.* τὸ καλόν. *Honeſtitudo, Accius. apud Noni.* Honorificentia, *Capitolin.* Dignitas, *Cicer.* Tribuere alicui dignitatem: eſſe parentibus dignitati & honori: dignitas deformitati contraria. ἡ τιμιότης, ἀξιότης, ἀξιοπρέπεια, τὸ ἀξίωμα. Reuerentia aduerſus homines, *Cicer.* Reuerentia debetur parentibus, *Quintili.* Reuerentia menſæ, *Iuuenal.* ἡ αἰδεσιμότης, σεβασμιότης, τὸ σεβάσμιον, τὸ σέβας. Maieſtas loci, *Liu.* Honor verborum, *Quintilian.* Honor capitis & dignitas oris, *Suetan.* Honoris cauſa obuius procedit. *Saluſt.* Habere in honore aliquem, *Cicer.* ἡ τιμή. Rectum præponere vtilibus, *Claudian.* Rectum trahat ad amicitias. *Horat.* Ingenuitas, *Cicer.* Præſtet ingenuitatem ſuam, ruborem ſuum, verborum turpitudine, & rerum obſcœnitate vitanda. ἡ ἐλευθεριότης. Ingenium, *i.* εὐφυΐα. **vczćiwość z-vrodzenia/** *Plaut.* Ingenijs, quibus ſumus atque aliæ, eo gnatæ ſumus genere, vt deceat nos à culpa eſſe caſtas. Ingenium ingenuum, *Plaut. Auguſt.* Benè & pudice doctum & edoctum ingenium, *Terent.* **Vczćiwy z-wychowánia.** Honorarius, *Cicer.* Docere debitum eſt: delectare honorarium: permouere neceſſarium. *Honorarium, i. honorabile, Marcil. Donat. & alij.*

Vczćiwy/ poſzánowánia godny / Honeſtus, honoratus, honorabilis vir. *Cicer.* ὁ τιμητικὸς, τίμητος, ἐπίτιμος, ἔντιμος, ἐρίτιμος, τίμιος, πολυτίμητος. Venerabilis vir, *Plin. iun.* Venerabile nomen, *Ouid.* Veneranda effigies, *Valer. Argonaut.* Reuerendus, *Claudian.* σεβάσμιος, σεβαστὸς, σεπτὸς, σεμνός. Spectatus vir: ſpectatiſſima femina. *Cicer.* Speciosus, *Horat.* Specioſa nomina imponere culpæ. Pudicus thalamus: fides: mores pudici, *Ouid.* ὁ αἰδέσιμος, γεραρός. Liberalis forma, *Plaut.* Liberalis & honeſta forma: liberalis facies, vxor. *Teren.* Liberales ioci, *Plin. iun.* Ingenuus pudor, *Catul.* Ingenuus puer, *Horat.* Ingenua facta, facies. *Plautus.* Ingenuus & liberaliter educatus, *Cic.* Liberaliter genitus, *Plin.* ὁ ἐλεύθερος. ὁ, ἡ ἐλευθεροπρεπὴς, ἀνύβριστος, ὁ πότνιος. Verecundus, *Ouid.* Verecundus pudor. Pudens, ac liberalis riſus: pudentiſſima femina. *Cicer.* Vxor pudorem inuiolatum retinens, *Ammian.* Prætextatus ſermo, *qui nihil obſcenitatis habet, Feſt.* ὁ, ἡ φειδώδης, ὁ ὀπιδνός.

Vczćiwy / co rad drugich czći. ὁ τιμητικός. *Pronus ad honorandos alios.*

Vczę kogo czégo. Doceo, *abſolutè.* Doceo aliquem literas: mercede: doceo aliquem fidibus. *Cicer.* **Vczę gráć na lutni / &c.** μανθάνω τινὰ γράμματα: μαθητεύω σε: γραμματίζω σε: φέρω τινὰ εἰς τὸ διδάσκειν, σοφίζω σέ τι, περὶ τ: ἐκδιδάσκω, ἐκδιδάσκω: κατηχίζω, κατηχέω. Docere exemplo, *Ouid.* Docere aliquem Latinè, Græcè. *Cicer. Plin. iun.* Artem docendi trado: trado alicui ſcientiam : præcepta, doctrinam, rationem prudentiæ : artem dicendi & memoriæ : artificium diſputandi trado *Cicer.* Inſtruo aliquem ſcientiâ : lectione Oratorum, *Quintilian.* Inſtructus artibus & ad rem aliquam, *Cic.* Inſtruo ignorantiam alicuius, *Plin. iun.* Inſtruo ad negotium : ad omne munus officij aliquem. *Cicer.* *ἄγω ἐπὶ εἰς ἅπαν καθῆκον.* Do alicui præcepta & rationes dicendi : do præcepta de aliqua re. *Cicer.* Do artem magiſterio, *Noni.* Do præcepta alicuius rei, *Quintilian.* Inſtituo aliquem : inſtituo aliquem artem : ad ſcenam : ad dicendum : inſtituo aliquem literis Græcis. *Cicer.* Inſtituo aliquem lyrâ, *Quint.* *ἄγω τοῖς γράμμασι, ἤθεσι.* Imbuo ingenium artibus, *Plaut.* Imbuo aliquem opinionibus, ſtudio. *Cicer.* Imbutus literis, *Quintilianus.* Imbutus doctrina, *Cicer.* ad quam (*legem*) imbuti ſumus, *Idem.* Formo ſtudijs mentes, *Horat.* Formo alicuius ſtudia, *Quintilian.* Formo iuuentutem, *Plin. iun.* Præcipio artem Oratoriam, *Quintilian.* Præcipio nandi artem, *Ouid.* De pomis illud præcipitur, *Plin.* Trado vias optimarum artium, *Cic.* Sancio præcepta, *Quintilian.* Inſtillo præcepta auriculis, *Horat.* . Erudio ad aliquam diſciplinam aliquem : ad modeſtiam : ad cultum deorum : in aliqua re : erudio puerum artibus. *Cic.* Erudio aliquem artes, *Ouid.* Erudio artibus, *Lucret.* Per me diſcitur aliquid, *Ouid.* Perdoceo aliquem aliquid, *Cicer. Ouid. Quintil.* Peritum aliquem facio, *Propert.* Edoceo, *Saluſt.* Quem Minerua omnes artes edocuit. Pol ego iſtam volo me rationem edoceas. *Plaut.* Addoceo artes, *Horat. Lauin.* *μάθησιν ποιῶ : διδασκαλίαν, διδαχὴν ποιοῦμαι, παρέχω.* Prodoceo aliquid, *Horat. Lambin. Lauin. interpr.*

Vczę śie czégo v kogo / od kogo. Diſco literas, *Plaut.* Diſco literas apud aliquem : diſco fidibus ; quod diſci potuit de iure, didicit. *Cicer.* Diſco aliquid ab aliquo : de aliquo. *Teren.* Diſco ex aliquo, *Plin. iun.* Do ſtudium agricolationi : do ſeptem annos ſtudijs. *Quintilian.* Do operam Præceptori, *Sueton.* Studeo, *abſolutè. Quintil.* Studeo literas, ſtudeo literis : artibus : optimis diſciplinis. Do operam ſtudio iuris ciuilis. Imbuere ſe ſtudijs ab ineunte ætate. Verſor in artibus ingenuis: in ſtudio literarum. Subdoceor alicuius labore. Addiſco aliquid. Accipio ab aliquo diſciplinam : adhæreſco ad aliquam diſciplinam. *Cicer* Perdiſco literas, *Plin.* Perdiſcere libros alicuius, iura beneuolentiæ. *Cicer.* Perdiſcere diſciplinam ruris, *Colum.* Ediſco aliquid, *Cicer.* Ediſco linguas, *Ouidi.* Adiungo animum ad aliquod ſtudium, *Terent.* Refero me ad ſtudia. Incumbo in ſtudia, ad ſtudia. *Cicer.* Erudior in ſcholis, *Quintil.* Te magiſtro breuitatis vti cogito. *Cicer.* Quatere Demoſthenis arma, *Petron.* P. **Vczyć śie Kráſomowſtwá.** *μαθητιάω, diſcere cupio. μαθητεύω σοι. Sum tuus diſcipulus. διδάσκομαί σε: μανθάνω σου τοῦτο, & παρὰ σοῦ: ἐκμανθάνω σου τοῦτο: καταμανθάνω, πυνθάνομαί σου τοῦτο. cognoſco, diſco id ex te.* vide **Bdwie śie tym.**

Vczę śie ná pámięć czégo / Memoriæ aliquid mando, cōmendo. Comprehendo aliquid memoriâ. *Cicer.* Ediſco ad verbum libellum aliquem. Memoriter complector aliquid, *Idem.* *παρακατατίθημι ἐν τῇ μνήμῃ: τίθημι ἢ εἰς ἀκριβῆ μνήμην : συλλαμβάνω τῇ μνήμῃ.*

Vczę śie rad/pilno bárzo. *φιλομαθέω Studioſus ſum diſcendi ὁ φιλομαθής, Studioſus diſcendi. ἡ φιλομάθεια, φιλομαθία, Studium, cupiditas diſcendi. & τὸ φιλομαθὲς, ſtudiū diſcendi. φιλομαθῶς, ſtudioſè. Ardoris huius in diſcendo exemplo eſſe poteſt adoleſcentioribus (heterodoxus licet) Æmarus Ranconetus, qui ita rationem ſtudiorum inſtituerat, vt leui cibo ſumpto cùm ſe quieti dediſſet, nocte concubia primoq; ſomno exacto ſurgeret. tum quatuor horas continuas lectioni ac commentationi impendebat. Quo ſpatio mirum quantùm ſe proficere aiebat, defecato poſt primam quietem ingenio, & ſilētio ac noctis obſcuro adiutus, nemine cogitationem interrumpente. tum hoc maximè ad valetudinem conferre aſſeuerabat, ſiquidem poſt primum ſomnum pituita ſupernatante ſi ſurgas, eam expedire facilè eſt: quæ, ſi continuato ſomno ſtertas ſupinus denſatur, ventriculoq; adhæreſcens tractu temporis noxios humores gignit. qua re maximè diſcentium valetudo infeſtatur. Thuan. lib. 23.*

Vczę śie znowu / *ἀναμανθάνω. Denuò diſco.*

Vczę czégo publicznié / v. **Czytam co publicznié.**

Vczeń / Diſcipulus, *Cicer. Teren.* *ὁ μαθητὴς, φοιτητὴς, οῦ.* Diſcipula, *Plaut. Plin.* *ἡ μαθητρὶς, ίδος. μαθήτρια.* Diſcipulatus, *m. Tertull.* **Vcznia ſtan.**

Vczenié / *Aduerbium.* Doctè, literatè reſpondere: literatiùs quam cæteri : eruditiùs. *Cicer.* Perdoctè, *Plaut.* *πολυμαθῶς, μουσικώτατα, διδασκαλικῶς, παιδευτικῶς, πεπαιδευμένως, ἐπισταμένως.*

Vczenie kogo/ Inſtitutio puerilis, *Quintilian.* Inſtitutio doctoris ad naturam cuiuſque accommodatur, *Cicer.* Eruditio potior in ſcholis quam domi, *Quintilian.* Diſciplina, *Cicer.* Hæc inſtitutio atq; diſciplina poteſt. Doctrina. *Ouid.* Doctrinæ pretium triſte magiſter habet. *ἡ δίδαξις, διδασκαλία, διδαχὴ, παιδαγωγία, παίδευσις, μάθησις, εως, ιος.*

Vczenie śie czégo / Studium Philoſophiæ, Geometriæ : ſtudium literarum : nunquam intermittis ſtudia doctrinæ: verſari in ſtudio artium: ad ſtudium Philoſophiæ cohortari aliquem. *Cicer.* *ἡ μάθησις τῶν γραμμάτων.*

Vczepnoć / Przyczepnoć. Conquiniſcere, *Plaut.* Faciundum eſt puerile officium, conquiniſcam ad ciſtulam. Conquiniſco, *i. incline me, Nonius. explicat Scalig. cernuum me inflecto, vt facere ſolent exoneraturi ventrem. Loco coinquire, apud Feſt. conquinire, i. decubare, legit Scalig. Gotfred. Oiſan.* Conquexi ad eum, *Pompon. in Attellanis, à* Conquinio. *vnde* conquiniſco. *Concliniſco apud Plautum legit Boſius, & quidam alij.* Ocquiniſco, *idem Nonio.* Cernuare, *idem Scalig. & Taubman. vide item Indicem.* *ἀποκλίνομαι, ἀποκατακλίνομαι, ἰζάνω.* Suffraginibus inſidere, *Ammian. idem.* **Siedźieć po Turecku,** *quod adi ſi lubet.*

Vczéſtnictwo/ Participium, *Caßian.* *ἡ μετουσία, μέθεξις, μετοχὴ, μετάληψις, ἐπιμιξία.* Communio ciuitatis, iuris. *Cicer.* Contagio belli, turpitudinis, ſceleris. *Cic.* Participatus imperij, *Spartian. Capitolin.* Participatio, *in. SS. libris.*

Vczéśnik / vczéſtnik. Particeps conſiliorum, hereditatis, doloris. *Cicer.* Particeps meus, *Terent.* Particeps alicui rei, *Curti.* Particeps alicui in operibus, *Quintil.* Conſors laboris, mendicitatis: conſors alicuius in lucris, & furtis. *Cicer.* Conſors miſeriarum, laudis. *Plautus.* Compos vrbis. Socius doloris & periculorum. Affinis ſceleris, ſceleri, culpæ, noxæ. *Cicer.* Compos ærumnarum & miſeriarum, *Plaut.* *ὁ συμμερισὴς, οῦ. μεταληπτικὸς, ἔμμοιρος, μερίτης, ου. μέτοχος, ου. κοινωνὸς, ἔγκληρος, σύγκληρος, συμμέτοχος. Comparticeps, ad Epheſios 5.* **Spółuczéśnik.** *Communicator. 1. Petri 5.* **Społécznik.**

Vczéſtnik wé złem/ *ὁ μέταιτος.* Particeps ſceleris, *Sipontin. Nam complex quod idem habet, non eſt Latinum.*

Vczéſtnikiem czyiem téſtem/ Participo peſtem: ſum particeps

ticeps alicuius : ſum particeps belli, coniurationis. *Cic.* Participo lucrum, domum alicuius. *Pompon.* IC. Participo voluptates, *Gelli.* Participo aliquid ab aliquo. Venio in partem impenſæ. *Cicer.* Venio in partem alicuius, *Quintilian. Liu.* Participantur dentes ſenſu, *Lucret.* i. *ſunt participes ſenſus.* Particeps fio alicuius rei, *Terent.* Particeps ſum alicui in aliqua re. *Quintilian.* Alicuius rei alicui particeps, *Curt.* Venire in ſocietatem laudum alicuius, *Cicer.* Venio in ſortem prouinciæ. In parte laboris ac periculi eſſe *Liui.* μοιροδοκέω, μετέχω τινός: μετίσχω, συμμετέχω, μεταλαμβάνω τοῦ: κοινωνὸς γίνομαι τοῦ: μέτεστί μοι τούτου, *vel* τοῦ. *Sum particeps huius rei.* ἰσομοιρέω, *æqualem partem capio.* μερίζομαι, συμμερίζομαι: κοινωνέω σοι τούτου.

Vczéſtnikiem kogo ábo czégo czynię / Participo aliquem prandio, *Apule.* Participo & diuido prædam inter participes, *Plini.* Participo laudes meas cum aliquo, *Liu.* Participo ſeruum conſilij. Participo ſermone aliquem de aliqua re, *Plaut.* Facio participem aliquem alicuius rei, *Terent. Cicer.* Voco aliquem in partem, *Cic. Virg.* Voco in partem curarum, *Tacit.* Communico cum aliquo honorem, laudem. Communico inter omnes aliquid. *Cicer.* Communicare aliquem menſa ſua, *Plaut.* *Munico pro communico, Feſtus ex Verrio, priſcum. i. commune quid facio. Sipontin.* Impertio alicui dolorem meum : partem oneris, gloriæ. *Cicer.* Impertio aliquem malis, honoribus. *Terent.* Imperti me quod commentus es, *Plaut.* μεταδίδωμί σοι τοῦ, *&* τούτου: ἀνακοινόω, *&* ομαι. κοινόω σοι τὰ, κοινωνόν σε ποιῶ τοῦ.

Vczony / náuczony. Doctus vir, doctiſſimus : doctus Latinis & Græcis literis : doctus literarum Græcarum, *Cicer.* Doctus Græcè & Latinè, *Sueton.* Doctiſſimus Grammaticæ artis, *Plin.* Inſtructus artibus ingenuis : artibus plurimis grauiſſimis, doctrinis : inſtructus à Philoſophia, à iure ciuili : inſtructiſſimus artibus. *Cic.* Inſtructus in aliqua re, *Quintilian.* Politus literis, artibus, politus è ſchola. Sunt in eo literæ plurimæ. Eruditus eſt qui omnibus bonis artibus politus eſt : eruditus & doctrina excultus : iuris ciuilis diſciplina omni erudititimus: eruditus in Philoſophia. Conſultus vniuerſæ diſciplinæ. Perpolitus literis. Tinctus arte, literis. Vir humanitate politus : ad humanitatem artibus informatus. In omni recto ſtudio & humanitate verſatus. Pereruditus : pollet ſcientia. Literatus, literatiſſimus. Sciens : ſcientior præceptorum. Peritus : iuris ciuilis omnium peritiſſimus : peritus in aliqua re. Studijs literarum doctrinaque præditus : præſtat, præſtans literis, & doctrina : ſtudio & doctrina præſtantiſſimus homo multa doctrina : excellens in aliqua arte. *Cicer* Sciens Latinæ linguæ, *Gelli.* Scius Latinæ linguæ, *Quintilian. Macrob. Vinum Muſaum, bibliotheca animata. tr. Eraſm. in Chiliadib. & S. Hieron. de Nepotian. eum aſsidua lectione ait & meditatione diuturna pectus ſuum bibliothecam Chriſti effeciſſe.* Proceres & antelignani literarum, *tr. Politian.* Doctiloquus orator. Humanus, *Varroni.* v. **Nauki** 1. *Condoctus, Plaut. pro edoctus, qui didicit.* Multiſcius, *Apule.* *Literoſus, Nonio. Polyhiſtor, Gelli. & Solinus ſic dictus eſt. Artitus, ab arte. Feſt. Plaut. interpr. Turneb. aliter alij.* v. **Duſzy.** *Madidus artibus, Martial.* Infici debet artibus : quas ſi combiberit. *Cicer.* Madere arte, *Lucret.* Liberalia ſtudia non quibus perfundi ſatis eſt ſed quibus tingendus eſt animus. *Senec.* *Literio, onis. Ammian.* ὁ διδακτικός. ὁ ἡ πολυμαθὴς, -οῦς, ὁ πολυγράμματος, λόγιος, φιλόλογος, ἐλλόγιμος, πάντεχνος, πολυΐστωρ, ορος. ἐπιστήμων.

Vczony przéz ſię / béz miſtrzá. ὁ ἡ αὐτομαθὴς, -οῦς. ὁ αὐτοδίδακτος, *doctus ſine magiſtro. At* ὀψιμαθὴς, *qui ſerò didicit. &* ὀψιμαθέω, *ſerò diſco.* ἡ ὀψιμαθία, *ſerum ſtudium.* v. **Jeſt z kiem mowić.**

Vczoſnać gáłąź / Auellere frondem, *Ouid.* Deplantare ramum, *Colum. Plin.* Deplantata virga ex olea, *Feſt.* ἀποδενδρόω, ἀποσπάω τί.

Vczośniente / odczośnienie. Auulſio frondis, *Plin.* τὸ ἀπόσπασμα.

Vczta / v. **Bánkiet / Bieśiádá.**

Vczućie / v. **Czućie** 2.

Vczynék / *Idem quod* **Spráwá** 2. *Sed hac voce vtimur, cùm verborum eſt mentio.* **Ani ſłowem / áni vczynkiem. nié tylko vczynkiem / ále áni ſłowem do tegom ſię przyczynił.** Factum. τὸ πρᾶγμα. *Cicer.* Nullum meū minimum dictum, non modò factum pro Cæſare interceſſit. Nec vllum factum dictúmue noſtrum contra vtilitatem veſtram, *&c. Liu.* Res, *Terent.* Beneficiū verbis initum dudum, nunc re comprobes. Verba ad rem conferre, *Idem.* Dictu quàm re faciliùs, *Liu.* Dictum, *pro re vel facto, Plaut.* Feci ego iſtæc dicta quæ dicitis, *Virgil. in Ciri.* Quæritur ex omni verborum iniuria dicto. *i. facto, Scalig. Douza. frequens phraſis in SS. libris.* τὸ ἔπος, *Homero. i. verbum pro facto. ſed & vox* Res *ducitur ait Scalig. à* ῥῆσις *voce quæ dictū ſonat, quaſi Reſes, decurtata voce in Res, vt in multis.*

Vczynék dobry / τὸ κατόρθωμα. Rectè factum, *Cicer.* Quæ nos aut recta aut rectè facta dicamus, ſi placet; illi autem appellāt κατορθώματα, omnes numeros virtutis continent. πρᾶξις ἡ κατ᾽ ἀρετήν. *Actio honeſtatis. Actiones cum pietate ſuſceptæ. Exercitatio virtutum. Piorum munerum vſurpatio.* τὰ καλὰ ἔργα. *Virtutum officijs fungi. virtutum officium præſtare. Officia miſericordiæ. Vulgò Bona opera.* § τὸ ἀνδραγάθημα, *Factum virile : res fortiter geſta. Huc pertinent Supererogationis opera à Theologis dicta. (quaſi* περισσοδαπανημένα *vel* ὑπερεκδεδαπανημένα, *vel* ὑπερεκτελεσθέντα. *)* τὰ καλὰ ἔργα αὐτοθελῆ, οὐκ ὀφειλόμενα. *Bona opera vltronea, indebita. Latinè vocabis : Actus virtutum nulla lege imperatos, ſed vltroneos.*

Vczynić co / v. **Czynię. Vczyniłem /** *& ſimilia præterita, eleganter Latini verbo* Habeo *cum Participio præterito circumloquuntur. vt,* Habeo factum, dictum, ſolutum, *&c.* v. **Czynię / Mówię / Płácę / Wárzę.**

Vczynić ſobie co złego / v. **Myśle vczynić ſobie.**

Vczynkowy / do vczynków ábo w vczynku należący. ὁ πρακτικὸς, ἐργατικός. In agendo politus, *Quintilian.* Actualis virtus, *Macrob.* ὁ δραστικός: ὁ βίος πρακτικὸς *Vita actiua, Hieronym. Iſidor. Sipontin.* Actioſus, *ab agendo. Varro 6. L. L. ſed ibi axitioſus alij legunt ex Feſto, alij axnoſus, alio ſenſu.*

Vczynnie / Officiosè, *Cicer.* officiosè aliquid factum. καθηκόντως, διακονικῶς, ὑπηρετικῶς, φιλοτίμως, θεραπευτικῶς.

Vczynność / Officium, *Cicer.* tibi nullum à me amoris, nullum ſtudij, nullum pietatis officium defuit. Officij cauſa aliquem proſequi, *Liui.* τὸ καθῆκον, τὸ γιγνόμενον: ἡ ὑπηρεσία: τὸ ἔργον: τὸ δέον.

Vczynność wyrządzáć / pokázowáć / przéſtrzegáć vczynności. Officium colere, ſeruare, officijs aliquem proſequi. conferre in aliquem officium : ſingulari eſſe officio in aliquem : officium perſoluere. præſtare alicui officia mea in aliquem conſtant. *Cicer.* *τὸ ἔργον καὶ καθῆκον τὸ ἐξέχοντος εἴς τινα φίλον ἀποτελεῖν: τὸ καθῆκον φιλοπόνως θεραπεύειν: τοῦ γιγνομένου μηδὲ μικρὸν ἐλλείπειν: οὐδὲν τῶν εἰς αὐτὸν ἡκόντων παραλιμπάνειν.*

Vczynny / Officioſus: officioſiſſimus in aliquem. Singulari officio: ſummo officio præditus: officij plenus: officiorum omnium obſeruantiſſimus. *Cicer.* Qui obſequio graſſatur. *vt Horat. loquitur.* Munis, *Feſto eſt officioſus. aliqui hoc verbum legunt etiam in Mercat. Plauti. vbi Lambin. memorem non munem legit.* Munes amicis videamur viri, *Lucil. i. conſentientes voluntati amicorum. Nonius.* Munis, *qui onera populo ſoluit (contrarium immunis) à munis, communis fit. & à Munico, Communico. Sipontin. ex Feſto.* *ὁ διακονικὸς, θεραπευτικὸς, φιλόπονος.* *Plura leges in proximè ſuperiori membro.*

Vd / vdziec. Femur, *Plaut.* femur feriens. Femur cædere, *Quintilian.* Femen, *Cæſar.* ſtipites feminis craſſitudine. *Cariſio femur femoris, & feminis. Femur Valla, anterior pars, & femen poſterior carnoſa.* Coxa *Vrſino, pars femoris carnoſa.* Coxis proxima ſunt genua, *Celſ.* Coxendix, *Varro de bobus.* coxendicibus craſſis. *ὁ μηρὸς, οῦ. τὸ παραμήριον.*

Vdáie komu czego. *Idem* **Po kaſku dáie / Cząſtkámi dáie.**

Vdáie monetę złą cudzoźiemſką. Pecuniam vitioſam *vel* peregrinam alicui obtrudo: extrudo monetam non adeò probam. *Subijcio etiam poſſet vſurpari, vt de falſis teſtamentis Cicer. vſurpat.* *ἐκδίδωμι τὸ παραχάραγμα: διαδίδωμι τὸ νόμισμα ὑπόχαλκον.*

Vdáie / vdawam co lekko / ſłábo. Eleuo iudicem: iudicium. *Liui.* Eleuo offenſiones: aduerſarium. *Cicer.* Eleuo teſtimonia, *Quintilian.* Eleuo ſæuitiam, *Tacit.* Extenuo famam belli, *Liui.* Extenuo crimen: extenuo verbis bellicas laudes. *Cicer.* Haud parua res ſub titulo prima ſpecie minimè atroci circumferebatur. *Liu.* Cuncta ad Imperatorem in mollius relata, *Tacit.* Detrahere pretium alicui rei. Magna attenuare & ad minima deducere. *Senec.* Omnia eius vel vanitate vel fumis vendebat. *Lamprid.* *φαυλίζω, ἐκφαυλίζω, ἐκφλαυρίζω τι: λεπτύνω, μειόω, καταστέλλω τῷ λόγῳ vel λέγων: τὰ μεγάλα λόγῳ ταπεινὰ ποιῶ: ταπεινοτέροις ὀνόμασι τὸ ἀποκαλέω vel ἀγγέλλομαι.*

Vdáie co pięknie / Vendo præclarè, *Cicer.* Ligarianam præclarè vendidiſti. Auctoritate tua aliquid commendaſti, *vel* auctoritas tua commendauit aliquid. Probo aliquid alicui. *Vt:* cauſam, diligentiam ſuam probare. *Cicer.* **vdáć / vczynić żeby ſie podobáło.** *λαμπρύνω vel λαμπρύνομαι περί τινος λέγων: τοῖς μικροῖς τὸ μέγεθος τοῦ λόγου περιτίθημι: τὰ ταπεινὰ λέγων μεγάλα ποιῶ: περιστέλλω τῇ μετ᾽ ὀνομάτων καλῶν. Halicarnaſ. i. honeſtis nominibus, vt Saluſt. loquitur.*

Vdáie co źle / Verto aliquid in peiorem partem, *Cicer.* Verto in crimen, *Liui.* Verto ad inuidiam, *Tacit.* Duplicare in peius cognita, *Ammian.* In deterius augere, *Tacit.* *αὐξάνω vel αὔξω τῷ λόγῳ εἰς μέγεθος: πρὸς τὸ κακοφημότερον τὰ εἰρημένα ἐξηγοῦμαι vel ἄλλως ὑποκρίνομαι.* *In peßimam partem dicta trabo, interpretor.* Inſimulant homines fraudandi cauſa diſceſſiſſe, *Cicer.* Coloro in peius aliquid, *Ammian.* Et id venenatis artibus coloratum in peius patulis Imperatoris auribus infundebat. v. **Wykłádam co źle.**

Vdáie kogo źle / Mitto aliquem in fabulas & ſermones, *Quintilian.* *διαφημίζω περί τινος λόγους μυθώδεις καὶ ψευδολογίας μεστούς: κακίζω τινά: προσαναπλάττομαί τι ψευδῶς περί τινος, καταψεύδομαί τινος πολλά.* *Confingo de te multa.*

Vdáie co inácżey / v. **Pokázuie co po ſobie / Pokrywam 2.**

Vdáie co fałſzywie / Ementior genus, auſpicia. *Cicer.* *ἐπιψεύδομαι, προσψεύδομαι τὸ γένος.*

Vdáie ſie gdźie / do kądkolwiek ſie obrácam. Conuerto, ſuſcipio iter aliquò: ingredior viam. Committere ſe viæ. Dare ſe in viam. Dirigo, conuerto iter ad: proficiſcor ad: curſum aliquò dirigo. Confero eò iter. Capeſſere vrbem aliquam. *Cicer.* Capeſſo me domum. Capeſſo me in alta maris, *Plaut.* *In præterito capeßiui, Priſcian. Capeßi, Diomed. Capeſſui, Tacit.* Huc euaſit: illò ſe aduertit. *Terent.* Flecto iter ad. *Liu.* Inſtituo iter, *Cato.* Inſiſto aliquam viam, *Plaut. Terent.* Intendo iter ad, in, aliquò. *Liui. Terent.* Declino ad dexteram, *Plin.* Contendo, *Cicer.* Statim exanimatus ad ædes contendit, *Idem.* Contendiſſe in Ægyptum. *Virgil.* Quæ proxima littora curſu contendunt petere. Peto. *Cicer.* Alium curſum petiuit. Peto Brunduſiū. Petiſſo vel peteſſo auras. *Lucret.* Petiſſo cælum, terras. *Cic.* Quò profectus intenderat, *Saluſt.* Cùm ad me profectus ires, *Plau.* Tendo aliquò, *Cic.* Tendo ſurſū, *Colum.* Tendo ad, *Liui.* Tendo in, *Quintilian.* Detorquere in læuum, *Plin.* Alium curſum petierunt, *Cicer.* Proficiſcor, *Plaut.* Quorſum profectus, ibo. Detineo te, fortaſſe tu aliò profectus fueras. *Terent.* Proficiſci ad ſomnum, *Cic.* *ἔρχομαι τὴν ὁδοιπορίαν: ἀποτρέπομαι πρός τι: ἀφικνέομαι εἰς τὴν τῆς Ῥώμης: τρέπομαι εἰς τοὔμπροσθεν, ἐπί τι: πῶς πάλιν ὀπίσω.*

Vdáie ſie ná iáką zábáwę / ſtan / żywot. Applico me ad aliquod ſtudium: dedo me ad ſcribendum: colloco ſtudium meum in doctrina: dedo me literis, delectationi, deſidiæ, do nomen militiæ. Confero me ad ſtudia Philoſophiæ: complector Philoſophiam: totum me colloco in: collocare ſe in meretricia vita: dare ſe ad docendum: dicare ſuum ſtudium alicui rei. Conuertere animum ad: perſequi voluptates: dare ſe labori, literis: ſequi militiam: cum omnibus Muſis rationem habere cogito. Diſcedo ad iuris ciuilis perdiſcendi occupationem. *Cicer.* Inſto mercaturam, *Noni.* Sumpſerunt ſibi lugere, *Senec.* Conferre animum ad aliquid. *Hirt.* Intendere animum ad, *Plin. iun.* Dare ſtudium in aliquid, *Quintilian.* Dare ſtudium agricolationi, *Colum.* Tradere ſe quieti, libidinibus. *Cicer.* Commendare ſe bonis artibus, *Senec.* Tradere ſe ſtudijs, *Plin. iun.* Ingredior ſtudia, *Quintilian.* Aſſero me ſtudijs, *Plin. iun.* Addicere pueritiam ſuam omni intemperantiæ. *Ad Heren.* Deuotus & donatus ſtudijs. Abdo me in literas: abdo, inuoluo me literis. *Cicer.* Inuoluo me virtute, *Horat.* Profiteri aliquid, *Senec.* Profeſſus frugalitatem. Conuertere ſe ad ſapientiora. *Tacit.* *ἐνδίδωμι ἐμαυτὸν τῇ φιλοσοφίᾳ vel εἰς τέχνην πρός τι: ἀνίημι τὴν ψυχήν μου εἰς πόνον ἡδονήν: περιελθεῖν τινι τέχνῃ: τῇ ἀρετῇ πᾶσαν ψυχὴν ἐπιτρέπω.*

Vdáie ſie do kogo / v. **Vćiekam ſie do kogo /** & **Podpadam pod kogo.**

Vdáie ſie ná oſobność / v. **Oſobnośći ſzukam.**

Vdáie ſie ná ſwawolą / biorę na kieł. Frenum mordere, *Cicer. tranſtulit ab equis, pro repugnare. Manut. Sic Aeſchylus. δακεῖν τὸ στόμιον, ὁ δάκνω.* v. **Wybiiam ſie.**

Vdáie ſie zá kogo / zá co. Agere ſe pro equite Romano, *Sueton.* *προσποιέομαι εἶναι ἱππεύς.* Gerere ſe pro ciue. Doctiſſimi nomen barbaris moribus prætendere. Obtinere nomen accuſatoris. *Cicer.* Pro virgine aliquam nuptum dare, *Terent.* Induere perſonam alicuius, *Quintilian.*

Quintilian. .v. Czynie śie czym / Pokázuie po ſobié/ Vchodzę 9. Zmyslam.

Vdáie śie do czégo/ do oſtátnich rzéczy. Ad extrema conſilia, auxilia deſcendo. *Cæſ.* Ad extrema venio, *Liu.* Ad nouiſſima auxilia deſcendere. Abire ad ineptias: ad vulgi opinionem, *Cicer.* πρὸς τὰ ἔσχατα καταβαίνω. Præuertor litibus, *Plaut.* Stultitia eſt, cui bene eſſe licet, eum præuorti litibus, *ſ. ad lites ſe conferre, Lambin.* Lites potiùs ſequi, *Terent.* *Sic* Præuorto *idem Plaut.* Caue pigritiæ præuorteris, *vel* præuerteris, *ſ. caue te ad pigritiam verteris, Lamb.* Caue à pigritia præuortaris, *ſeu* præuorſus fueris. *Douza. i. praeoccuperis.*

Vdáie mi śie płácz/ v. Rzuca śie komu płácz.

Vdáie mi śie co/ v. Powodźi śie co.

Vdánie/ v. Vdawánie.

Vdárował mie/ v. Obdárzam kogo.

Vdátnie/ Specioſè, *Columel.* Ad gratiam, *Liuius infrà.* εὐπροφασίςως: εὐφήμως, *honeſto nomine.* vide Piéknie/ Pozornie.

Vdátność/ Gratia, *Plinius vterq́; Quintil. Ouid.* ἡ Χάρις, ιτος. τὴν Χάριν. v. Przyiemność/ Pozor/ Snádność.

Vdátny/ Plauſibilis, *Cicer.* Quoniam hæc plauſibilia non ſunt. ὁ εὐπρόσδεκτος. Ad gratiam eſt aliquid, *Liuius.* In Quintio omnia erant ad gratiã. vdátne/ przyiemne. ὁ, ἡ ἐπίχαρις, εὔχαρις, ιτος. ὁ Χαρίεις, εντος. εὐπρόφαςος, *Specioſum habens prætextum.*

Vdawánie/ vdánie, *in vtramq́; partem valet.* złe / dobre. *& Latinorum* Commendatio *ſimiliter. Cicer.* Commendatio in vulgus: commendatio incerta, obſcura, accurata, vulgaris, ab impietate & ſcelere ducta. ἡ ζωίςωσις, ἐπίδειξις. Venditatio, Oſtentatio. *Cicer.*

Vdawić/ v. Dawie.

Vdéptáć/ v. Dépce *vltimum.*

Vdéptány/ ὁ ςειπτὸς, ςιπτὸς, εὔςιπτος, πολύςιπτος, πολύςιβος. ὁ, ἡ εὐςιβὴς, περιςιβὴς, έος. πεπατὸς, *Calcatus. & ὁ πάτος, via calcata.* v. Vbity 2.

Vderzam *rarum eſt in præſenti* (*loco eius* Biie *vſurpatur*) *ſed in præteritis & futuris vſitatiùs.* Vdérzyć kogo kámieniem. Percutere aliquem lapide, *Cicer.* Ferio, *Plaut. Ouid.* Impingo alicui calicem, *Cicer.* Vderzam. Pauio, *is.* v. Biie kogo. *vnum quaſi actum ſignificat: biie verò plures.* Infligere colaphum alicui, *Plin.* vdérzyć kogo w-gębę/ ábo biie kogo w-gębę. *à præſenti.* Pello humum pedibus, *Catull.* Pello terram pede, *Lucret. Horat.* Replaudo frontem, *Apulei. i. repercutio. Turneb. ſæpè ferio.* Pinſo humum cubitis, *Varr. 4. LL. vbi pro pinſibant Turneb. legit pinſebant, vel pinſabant. Nonius etiam alibi apud Varronem legit (vt piſetur) à piſo, as.* Increpo: latus carinæ vnda increpuit. Plango pectora palmis, *Ouid.* Fluctus plangentes ſaxa, *Lucret.* Pulſo terram, *Horat.* Ico, *is. Plaut. Afrani. Pacuu. Cæcil. Næui. Lucil. Turpil.* Increpo boues ſtimulo, *Tibull.* Tundo pectus, *Virgil. Ouid.* τύπτω, τυπάζω, τυπτίω, πατάσσω, πλήσσω, πλήττω τόν. Intorqueo haſtam tergo, *Virgil.* Senſi ictum quendam animi, *Senec.* Iák by mi nóż w-ſérce wráźił. *Vicin.* Biie kogo.

Vderzam kogo/ ábo kiem o źiemię. Affligo ſtatuam alicuius, *Cicer.* Affligo ad terram aliquem, *Plaut.* *Fligo aliquem, Accius.* Allido ad, *Cæſ.* Pars (*remigum*) ad ſcopulos alliſa. Illido aliquem ſaxo. *Plin.* Applaudo aliquem terræ, *Apulei. i. cum ſonitu allido.* ῥάσσω τινὰ πρός: προσαράσσω, ῥάσσω, προσκόπτω τινά. ἐπουδίζω, προσουδίζω εἰκόνα, *vel* προσουδίζω Χαμαὶ τὶ: τῷ ἐδάφει προσαράσσω, ἐδαφίζω, κατεδαφίζω τόν. v. Obalam kogo.

Vderzam śie o co/ Frangere aliquid ad ſaxum. *Liui.* Infringo liminibus lumbos & latus, *Horat.* Impingo caput parieti, *Plin. iun.* Offendo ad ſtipitem, *Colum.* Offendo caput ad fornicem, *Cicer.* Incutio pollicem limini, *Plin.* Offenſare capita, *Liui.* Impingere ſe in columnam. Incurſito in: properanti in multos incurſitandum eſt. *Senec.* Illiduntur in littus fluctus, *Quintilian.* Illidere foribus caput, *Sueton.* Illidi ad ſcopulos, *Cæſ.* *Fligo me, Liu. P. Ipſe ſe in terram ſaucius fligit cadens. i. affligit. Noni.* Detundo digitos pedum ob lapides. *Apulei.* πταίω πρὸς τὶ, προσκρούω, ἐπιπταίω, ἐνσκήπτω, προσρήγνυμαι, προσκόπτω πόδα πρὸς λίθον: ἀνακρούω πρὸς τὶ: ἐποκέλλω πλοῖον, *illido nauem.*

Vderzam czym kogo/ w-co. Incutio alicui ſcipionem in caput, *Liui.* Illido funale fronti alicuius, *Ouid.* Illido æſtus in ora, *Virgil.* Impingo alicui calicem, fuſtem, *Cicer.* Impingo pugnum, *Plaut.* Adigere ferrum iugulo, *Sueton.* Aulam in caput alicuius frangere, *Plaut.* Aula *i. olla.* cum cineribus in caput eius quaſſa, oculus ei effoſſus eſt. *ex Plaut.* παίω τινὰ ῥάβδῳ τὶ, τοῦτον, *vel* κατὰ νῶτον, εἰς νῶτον.

Vderzam ná kogo/ Inuado aliquem ferro, *Virgil.* Inuado in aliquem cum ferro, *Cicer.* Graſſor in aliquem, *Liui.* Trecenti coniurauimus, vt in te hac via graſſaremur. ábyſmy ták ná ćię vdérzyli/ o ćię śię ták pokuśili. *Graſſari dicuntur latrones vias obſidentes ob impetum gradiendi, Feſt.* Irruere, inuehi in aliquem. *Cicer.* Adpugno claſſem, *Tacit.* Impeto aliquem, *Varr.* Adorior aliquem, ciuitatem. *Liui.* Impetum in aliquem facere, *Cicer.* Impetum in aliquem dare, *Liui.* Aggredi aliquem, *Saluſt.* ἐμπλήσσω, ἐμπλήττω, ἐπιπίπτω, ἐπιπηδάω τῷ, ἐπιτίθεμαι τῷ: καταςκήπτω εἰς τὶ: ζφοδρῶς ᾗ βιαίως τινὶ ἐπιχειρέω: ὁρμάω, ὁρμάω εἰς τὶ: ἐφορμάω τινί, *vel* πρός τινα. Inuolo aliquem, *tr. Apulei. Impecto, is: vel as. pro impeto, verberare cupio, ſcribit Turneb. apud Varr. lib. 2. RR. 16. & conatur probare ex pecto, pro verbero. ſed planiùs Victorius & alij legunt, Inſectantes vel impetentes. Vicinum,* Tárgam śię.

Vderzam ná kogo/ *aliter.* vdérzyli naſ wſzyſcy. Tumultuosè acceptus eſt clamoribus vndique & indignatione Patrum. *Liui.* ἀντέλεξαν τούτοις, *vel* πρὸς ταῦτα: πάντες κραυγάζοντες. Reclamatum eſt ab omnibus, *Cicer.* ἀνακράζω. *Sic* Vdérzył ná mię. Ogromnemi mię słowy przywitał. *Vehementi clamore me perculit. Voce, clamore penè me exanimauit. Debacchari in me cœpit. Vicinum.* Rozwieram gębę.

Vderzam co o źiemię/ *tr.* v. Przéſtáie czégo.

Vderzam co o co/ Collido manus, *Quintilian.* Colliſis trabibus, *Sili.* Applosum ad terram ouum frangere, *Spartian.* Adfringo aliquid parieti, ſaxo. *Stat. habet:* Adfringere paruos vberibus. Aduerberat pellis vnguibus armos, *ſ. equi. Stat.* vderza/ trzpiata śię. Allido trabi aliquid. *Lucret.* Fligo, *Lucret.* Obuia cùm flixêre. *Hinc Flictim, Diomed.* συγκρούω τι τῷ, *vel* τινά τινι, *vel* τινὰς ἀλλήλοις: συναράσσω, & ομαι, τὶ: προσκρούω τῷ: συμπλήττω, προσαράττω, προστρίβω τὶ τῷ.

Vderzánie śię o co/ Offenſus, *us. Lucret.* Hebeſcit aliquid crebris offenſibus, τὸ ἐπίπταισμα, πρόσκομμα, πρόσπταισμα.

Vdérzyć w-śię/ *propr.* Colliduntur aliqua, *Quintilian. transtulit ad leges. propriè vſurpat Lucret.* Fligo, *Virg. Feſt. & Lucret. vſitatius eſt compoſitum. vt,* confligunt venti. *Virgil.* Confligunt agmina. *Claudian.* συμπλήττομαι, συγκρούω,

Vderzyk w-ſię/ *aliter.* v. **Porykam ſię** 4.

Vderzam w-traby/ v. **Trabię.**

Vderzam w-bebny/ v. **Bebnię.**

Vderzam z-dźiał/ v. **Strzelam** 2.

Vderze ćię/ *idem* **Oberwieſz** co. v. **Obrywam** 4.

Vderzenie/ *actio & effectus.* Ictus ſaxi, *Virgil.* Ictus fulminis, gladiatoris. *Cicer.* Impactio nubium, *Senec.* Percuſſio capitis, pectoris. Percuſſio digitorum. *Cicer.* **vderzenie pálcámi.** Plaga. *Cicer.* Hæc eſt leuior plaga ab amico quam &c. *Effectus guz Polonis.* Verberatus, *us. Plin.* Aqua è ſublimi deiecta verberatu corripit aëra. Plangor, *Ouid.* Incuſſus, *us. Tacit.* Armorum incuſſu præcipitati, *ſ. qui ſcandebant. i.* **tłuczeniem/ bićiem.** Illiſus, *us. Plin.* Illiſu ipſo repercuſſus. **vderzeniem ſię o co.** Illiſu aquarum tremit ſcopulus. *Idem,* **Vderzeniem wod.** *Fluctus, Virgil. dant ſonitum galeæ (pluralis vectus) flictu.* Pulſus, *us. Virgil.* Pulſu pedum tremit tellus. Pulſus remorum: pulſus externus dormientium animos commouet. *Cicer.* Colliſus margaritarum, *Plin.* **Vderzánie w ſię: tárćie iedney z-drugo pérły.** ἡ τυμμὴ, τυπὴ, τὸ τύμμα, ἐπίκρουμα, πλῆγμα, ὁ τυπετὸς, ἡ πληγὴ, ὁ ἀποτυμπανισμός. *Contuſio alicuius partis corporis.* Adactus dentis, *Lucret.* **Vderzenie/ wráženie zebow.** Offenſus fortuitus obuij, *Macrob.* **Trącenie kogo mijájącego.**

Vderzenie ná kogo/ ćięćie/ ſtych/ raz. Petitio, *Cicer.* Quot ego tuas petitiones parua declinatione effugi. ἡ καταφορά. v. **Náiazd.**

Vderzenie ſię o co/ ἡ πρόσκρουσις, προσκοπὴ, τὸ πταῖσμα, πρόσπταισμα, ἡ πρόσπταισις. *(Impactio) Offenſio.* Offenſus, *Lucret.*

Vderzenie czégo o co/ czym w-co. ἡ σύγκρουσις. Colliſio, *Iuſtin.*

Vderzyćiel/ ten co vderzył kogo. ὁ τύπτης, *u.* πλήκτης, *u.* Percuſſor, *apud Cicer. aliud ſignificat, ſ. interfectorem. ſed non procul ab hoc ſenſu.*

Vdobruchác ſię/ πραΰνομαι, καταπραΰνομαι. Ponere ferocia corda: accipere quietum animum in aliquem, & mentem benignam. *Virgil.* ἀγαθωνόομαι, ἀγαθοποιέω, *vel* ἀγαθοεργὸς γίνομαι. *Benignus, beneficus fio.*

Vdolność/ v. **Moc/ Siłá** 2. **Spoſobność.**

Vdowa piéczenia/ Stribula caro, *Varr. 6. L.L. vt legit Turneb.* Strebola, *legit Ioſeph. Scalig.* Caro ſtrebola vitellina eſt, cœnabis. Strebula, *n. plur. apud Feſt. carnium ſacrificatarum partes. Arnobio* caro ſtrebula, *quæ taurorum è coxendicibus demitur. à Græco* στρεβλὸς *i. curuus, Scaliger deducit. & Varr. à verſura coxendicum. à* στρέφειν *ſignificat deduci* Turneb. τὸ μηριαῖον κρέας, ἡ κωλῆ. *Scalig.* κύταρον, *Heſychio.*

Vdreczenie/ v. **Vtrapienie.**

Vdry/ v. **Ná vdry z-kiem iść. Przecze/ Oddáie** 6. 7.

Vdźielam komu czégo/ Impertio, *Cic.* Vt mihi aliquid tuæ ſuauitatis impertias. Impertior: nihil habeo quod patriæ impertiar. Impertiendũ eſt idoneis hominibus de re familiari. Deriuo partem alicuius rei in aliquem. *Cic.* ἀπαρχομαι, ἐπιμοιράω, ἐπιμερίζω *&c.* ἀποδάζομαι, μεταδίδωμι, κοινόω, ἀνακοινόω, *&* ὁμοι. ἀπονέμω *&c* ἑκάστῳ κατ' ἀξίαν. *Vicin.* **Dźielę ſię z-kiem/ & Vczéſtnikiem czynię.**

Vdźielánie/ ὁ ἀποδασμός. *Partitio ſeu partiendi actio.*

Vdźielony/ vdźieleniem vmnieyſzony. Partiarius honor, *Apule.* Quo quædam virgo formoſa Veneris inſtar colebatur. ὁ μεριστὸς, πολυμερὴς, διμερής. In duas vel plures partes diuiſus.

Vdźier zec/ vide **Vtrzymać.**

Vf/ Vfféc/ vide **Kórá** 1. 2.

Vfáiac láſcé/ w-nádźieie láſki/ *&c.* Fretus gratia, humanitate, ingenio, conſcientia. *Cicer.* Fretus vobis, *Terent.* Fretus dijs, *Saluſt.* Confiſus vrbe, copia, & facultate cauſæ. *Cicer.* Confiſus pelago, cælo ſereno. *Virgil.* Confiſus, remis, *Propert.* Feci fiducia tua, *Cic. Plaut.* Per rationem fiduciæ, *Cicer.* (*vulgò per Ratibabitionem*) Fiducia alicuius ſpoliare prouinciam. *Cicero. lege ſequentia.* ὁ πεποιθὼς, πίσυνος, πεποιθώς τῷ: θαρρῶν τῷ: πεποιθότως, *confidenter. Fiducialiter in Diuinis libris ſæpè.* **z-vfnośćią.**

Vfam/ *abſolute.* vide **Tuſzę.**

Vfam komu/ *abo iákiey rzéczy/ że mie nié omyli.* Confido alicui: confido cauſæ: mihi, virtuti, & conſtantiæ alicuius. Confidito arcæ noſtræ: confido optimatibus nihil: confido aliquo, *pro alicui.* Illum quo antea confidebant, metuunt. Confiſus vrbe: Nitor veritate, innocentia, viribus. *Cicer.* Meritò habuiſti fiduciam animi mei. Fiduciam eam diligentiæ tibi habeo, vt credam te omni ratione id acturum, vt &c. *Plin. iun.* Spero benè de aliquo, *Cicer.* Fido nocti, *Virgil.* Fido ingenio, *Plin. iun.* Fido præſidio, *Horat.* Tantùm fiduciæ eſt mihi in fide ac virtute tua. Committo aliquid epiſtolæ: ne te vrbi committas. *Cicer.* Credo, *Ouid.* Moribus & vitæ credidit ille meæ. Tantùm illis in virtute ac fide Theodori fiduciæ fuit. *Liui.* ἐλπίζω τῷ, θαρρέω τῷ: ἀποθαρρέω, θαρρέω ἐπί.

Vfam w-co/ kaže ná co/ dufam w-co. Confido, *Cicer.* Quæſiuit ex eo, quâ maximè arte confideret. Confidit corporis firmitate & fortunæ ſtabilitate: Multùm pono in fide ac diligentia alicuius. *Cicer.* Ferox ſum robore corporis, *Tacit.* Ferox ſum fortunâ, *Plaut.* Ferox viribus, *Liu.* Præfidens ſibi, *Cic.* Credere nimiùm colori, *Virgil.* Habeo fiduciam orationis, *Quintilian.* Qua fiduciâ id audeam facere? *Terent.* Tantáne vos generis tenuit fiducia veſtri? *Virgil.* ἐπισχυρίζομαι τούτῳ: εὐθαρσῶς ἔχω, πέποιθα χερσὶν, ἀλκῇ, ὅπλοις, *vel* ἐν τῷ: ἐκθαρρέω ἐν, ἐπί &.

Vfánie/ vfność. Fidentia eſt per quam animus magnis & honeſtis in rebus multùm in ſe fiduciæ certa cum ſpe collocauit. *Cicer.* Confiſio, *Cicer.* Fidentia id eſt firma animi confiſio. Fiducia alicuius rei, *Cicer. Quintilian.* Fiducia perſonæ, fiducia mei, *Virg.* Fiducia ſui, *Liu.* Fiducia alicuius: beneuolentiæ: artis. *Cicer.* Fiducia in aliquo, *Liui.* Confidentia, *Plaut.* Confidentiam amiſimus. τὸ θάρρος, ἡ πίστις, εὐτολμία, θαρραλεότης. *Vicin.* **Smiáłość** 1.

Vfánie zbytnie ábo głupie (*vulgò* Praeſũptio.) τὸ θράσος, *ους. Præceps confidentia.*

Vfnal/ *Clauus ſoleæ, intellige ſoleam equi.* ὁ ἧλος τῶν ὑποδημάτων ἱππικῶν.

Vfność/ nádźiéiá o cudzey woli/ zá dobre przyięćie/ pochwalenie. *vulgò Ratihabitio in D. Latine:* Fiducia, *Cicer.* Iſte in prouincia palam dictitabat, cum ea quæ faciebat, tua ſe fiducia facere dicebat. Mea fiducia promiſit ei haruſpex libertatem, quia ſcit me hanc amare. *Plaut.* **W-nádźieie mey woli/ przyzwolenia.** Officiũ, *apud Colum. ita videtur accipi l. 2. c. 15. vbi dicit:* Licet filicem ſine iniuria vicini, etiam cum officio decidere. **z-pochwaleniem/ ábo z-dźięká.** *vel certè ſic reddes:* **Godźi ſię paproć ná roli ſąśiédzkiey wyśiec: czym nié tylko krzywdy nié vczyniſz/ ále i poſługę/ i dobrodźiéyſtwo ſąśiádowi.** τὸ θάρρος, θάρσος, *εος,* ἡ εὐθάρσεια, θαρραλεότης, πεποίθησις, πεποίθησ.

Vformowánie / vide Vkßtałtowánie.

Vgadzam w-cel vide Traffam do celu.

Vgadzam niezgodnych / vide Jednam.

Vgadzam komu / ἀπαρέσκω τινί. σπουδάζω ἀπαρέσκοντι μεταλλάσσειν τινά. Suauiter, leniter, blande, molli brachio tracto aliquem. φεύγω ἀπεχθ., λυπεῖν, ἐπιλυπεῖν τινα: φυλάττομαι ἀπαρέσκειν αὐτῷ. Fugio offenſam, offenſionem alicuius. Caue exhibeas illi vllam moleſtiam. Caue creare aliquod faſtidium. Vgadzay mu.

Vgadzam śie z-kiem / vide Vmáwiam śie z-kiem / & Pogadzam śie.

Vganiam śie z-kiem / utarczkę czynię. Velitor aduerſus aliquem, Gellius tranſtulit ad ſermonem. Velitati eſtis inter vos: ſimiliter de ſermone, Plautus. & Afran. ſimiliter. Primas haſtas iactare, Cicer. Velitationem exerceo, Plaut. translatum ait Feſt. a pugna velitari, & Poloni ſimiliter transferunt. ἀψιμαχέω, ἀψιμαχίας ἀγωνίζομαι, διακροβολίζομαι: ἀκροβολίζομαι πρός τινα τοῖς ἔπεσι. Velitor cum aliquo verbis. μάχομαί τινι φεύγων καὶ διώκων. Vicinum, Przégádywam śie / Sprzeczam śie z-kiem.

Vganiam przéd kiem / v. Vćiekam.

Vganiam bydło przéd kiem / ábo do kąd. Subduco pecus prædonibus: abigo, ſubmoueo in ſyluam pecus. ἀπελαύνω, ἐλαύνω, ὑπάγω, & ὁμοια τῶν.

Vganiam ábo ráczey vgonić kogo / v. Dościgam.

Vgara mię / vide Dogrzewa mi.

Vgięty / co śie vgiął / zgiął. Pandus ramus: pandum iugum boum. Ouid. Pandæ lances, Virgil. ab extis impoſitis incuruata, Seru. Pandatus, à pando, as. Vitruu. ὁ κυρτὸς καμπτὸς, καμπτικός. ὁ, ἡ ἐπικαμπής, ἐος.

Vginam śie / vſtępuię iáko balká / ſtrop / deſká / &c. Pandor, aris. Plin. Pandatur populus. Pando, as. Vitr. Vlmus & fraxinus celeriter pandant. Non pandabit materies leuata onere. Trabes oneratæ medio ſpatio pandantes. Pandatione ſidit contignatio, Vitruu. Incuruefcunt rami vbertate, Cicer. Cedunt rami oneri, Martial. Incuruatur ceditque ponderi robur oleæ, Plin. Secedit trabes pondere, Stati. κάμπτομαι, κατακάμπτομαι, ὑποκάμπτομαι, ὑπόκοιλος γένομαι, κυρτοῦμαι, ὑφίημι. ἐνδίδωμι τῷ βάρει vel πρὸς τὸ βάρος. Theophraſt. ſic vſurpat & Plutarch. οὐ κάτω ὑλιζόμενον ἐνδίδωσιν, i. non deorſum cedit, nec infra flectitur. Gelli.

Vginánie / vgięćie. Pandatio contignationis, Vitruu. ἡ κύρτωσις, κάμψις, ἔνδοσις, εως.

Vgłaſkać kogo / propriè. vide Głáſzczę / Pieſzczę / Ogłaſkáć.

Vgłaſkáć / tr. vide Błagam / Łágodzę / Vſpokoić.

Vgnić / vide Vleżał śie.

Vgodá / Compoſitio, Cicer. Quos quia per compoſitionem ſeruare volebat &c. pacis cõcordiæ, compoſitionis eſſe auctor non deſtiti. Legatos ad Pompeium de compoſitione mitti oportere. Cæſar. Deciſio, Cicer. Deciſionis arbiter C. Cæcilius fuit. Pacificatio. Conciliatio. Cicer. Concordia, Cicer. Si res ad concordiam deduci poteſt. Ita res concordiã coaluit, Liui. Do vgody ták przyßło. Ták ſtánęłá vgodá. οὕτως ζυνέκειτο. ἡ διεξαγωγὴ, σύστασις σύλλυσις ζυμφωνία, συνθήκη, ὁ συμβιβασμὸς, ὁ ἁρμός. Conciliatura, Seneca.

Vgór / Ager requietus, Ouid. Aruum requietum, Colu. ἡ γῆ ἀναπεπαυμένη. Nouale eſt quod alternis annis ſeritur, Plin. Noualis ager Varroni, à nouando, qui intermittitur. ἡ γῆ ἀνειμένη, γῆ ἄνετος. ex origine quaſi intermiſſa: licet ſoleret vſurpari & pro terra alicui deo relicta apud ethnicos. Confer Odłóg 2. fere idem eſt.

Vgrábił / vide Grábie. 1.

Vgryznąć / Prærodere pampinos: cacumina ſeminum. Colu. Przygryznąć. Hamus præroſus, Horat. vgryźniona wędá / ἀποτρώγω, ὑποβρώσκω, ἀποβρώσκω τι.

Viadł mie pies / idem vkąsił v. Kąſam.

Viazd / viáchánie / vide Odiazd / & Ziáchánie.

Viećie czégo / ἡ ὑπεξαίρεσις. Detractio, Subtractio, vide Vmnieyßánie / Viećie śie.

Viećie kogo / ἡ ζυνοικείωσις. Conciliatio, Cicer.

Viećie śie / v. Vpámiętánie / Náwrócenie śie.

Viećie / obiećie vrzędu. ἡ κατάληψις ἀρχῆς. Occupatio imperij, vt Cicer. Occupatio fori. opánowánie.

Vieżdżam précz / v. Vchodzę 1. Z-ieżdżam z-kąd.

Vieżdżam drogi co / &c. τῆς ὁδοῦ μέρος τι προέρχομαι, προβαίνω. Aliquid itineris conficio, progredior aliquantum.

Vieżdżam z-kiem wozem / vwożę kogo ná beſpieczne mieſce. ὑπεκτίθημι τινα. Clam ſubductum expono alicubi, vt Virgil. Auri cum pondere magno furtim mandârat alendum. ὑπάγω τινὰ εἰς τὸ ἀσφαλές: ἐν ἀκινδύνῳ καθίστημι τινα ὑπαγόμενον.

Vißczam śie komu / vide Jßczę śie.

Vißczenie śie / idem Dość vczynienie. ἡ πληροφορία. Satisfactio, Cicer.

Vkalany / vbłocony / v. Błoćiſty / & ex Kalam pete Particip.

Vkánąć / krople ſpuśćić / kápnąć / vide Kápam.

Vkápki pod béczką winá / piwá. Stillatitium vinum. Ceraſia ſtillata. ὁ οἶνος στάγμα, σταλακτικός, σταγόνες, ν.

Vkarzam śie / vide Korzę śie.

Vkáſuie śie / vide Podkáſuie śie.

Vkąs śie w-ięzyk propriè, vide Kąſam. Nam translatum prouerbium eſt ad tertiam partem operis noſtri pertinens.

Vkąßenie od beſtyy / od robaká vśćiſznienie / &c. Morſus viperinus, Cicer. Morſus pecorum. Saucius morſu, Ouid. Ictus ſerpentis, ſcorpionis, crabronum. Plin. Ictus, us. morſus à beſtijs. Cicer. τὸ δῆγμα, ὁ δηγμός. ἡ νύξις, τὸ νύγμα. τὰ κυνόδηκτα, morſus canum. τὰ λυσσόδηκτα, rabioſi canis morſus.

Vkąßony / Hulceratus ſerpentis morſu Philoctetes, Cicer. Morſu cruentatus, Propert. Morſu venenatus, Horat. Fixus notis per colla dente datis, Tibull. ὁ ἑρπετόδηκτος, morſus à reptili. κυνόδηκτος, à cane morſus. λυσσόδηκτος, à rabioſo cane morſus. ὁ ὀφιόδηκτος, morſus à ſerpente.

Vkazánie śie / ἡ φάσις. Apparitio, Buda. ἡ ἐμφάνεια, ὁ ἐμφανισμός.

Vkázowánie / vide Pokázowánie.

Vkázuię co / vide Pokázuię.

Vkázuię co pálcem / v. Skázuię ná co.

Vkáznię komu drogę do czégo / v. Powód dáię.

Vkázuię śie komu ná oczy / vide Pokázuię 2. Wéyrzeć śmiele.

Vkázuię śie ná świát. Dare ſe populo videndum, Ouidi. In conſpectu ſe dare, Cicer. Procedo in publicum, Liu. Procedo in ſolem ex vmbraculis. Non audet eſſe in publico. Cicer. nié śmie śie vkázáć ná świát / wychylić z-domu. φαινοπροσωπέω, φαίνω, φαίνομαι, ἐπιφαίνομαι, ἐμφανίζομαι. Compareo, Plaut. Cicer.

Vkázuię śie / aliter. vkázáło śie mu co we śnié. Obiectum eſt ei viſum dormienti, Cicer. ἐφαντάσθη αὐτῷ ἡ ὄψις τῶν ἐνυπνίων, ὁ φαντάζομαι.

Vkęſuię / vkąśić kogo / v. Kąſam / & Vśćiſznąć.

Vkęſuię czégo ſztukę / ábo co cálego. Demordeo, Plaut. Angue demorſa. Demorſos vngues. Horat. Demordetur aliquid è ligno, Plin Præmordeo: medium credo præmorſiſſet ni fugiſſet. Plaut. Cen præmemordiſſet, vel *præmordiſſet. apud Gelli.* ἀποδάκνω, ἀποτρώγω τὸ, ἀποβρύκω τὸ. Mordicùs auferre auriculam, *Cic. Rectè etiam dices:* Abſcindo dentibus, *Valer. Max.* Linguam dentibus abſciſſam exſpuit. ὀδὰξ *vel* αὐτοῖς ὀδοῦσιν ἀποτεμόμενος, ἀπομερίζω. *Auſero partem morſu vel dentibus.*

Vkładam co / Compono, *Terent.* I intrò, & compone quæ ſimul tecum ferantur. Componere manipulatim amomum. *Plin.* Struo verba, *Cicer. Quintilian.* Struo pyram, *Virgil.* συντίθημι τὸ, καταρτίζω, κατασκευάζω, στιβάζω ξύλα ἐπὶ τὸ πῦρ. *ſtruo ligna in pyram.*

Vkładam śie / v. **Pokładam śie / Kłade śie.**

Vkładam śie czym/ v. **Zákładam śie czym**/ & **Okładam śie mieczem.**

Vkładam w-tłomok / διασυσκευάζομαι τὴν οὐσίαν, συσκευάζω, συσκευάζομαι πάντα εἰς τὸ ἕν. In vnam ſarcinam vel faſciculum connecto, *Bude.* σάττω, ἐπισάττω τὸ σάγμα, ἐπίσαγμα.

Vkłádnie / Comiter, perofficioſè obſeruare aliquem. *Cic.* φιλοφρόνως. *Vicinum,* **Ludzko.**

Vkłádność / Comitas in moribus. Vrbanitas eſt virtus. *Cicer.* Temperies morum, *Stat.* ἡ ἀγανοφροσύνη, χρηστοήθεια, φιλοφρόνησις, εὐαπαντησία. v. **Ludzkość.**

Vkładny / Vrbanus homo: Perurbanus: comis homo. *Cicer. Horat.* Commodis moribus homo. Omnes numeros comitatis obit. *Cicer.* ὁ φιλοφρονητικὸς, ὁμιλητικὸς, εὐαπάντητος. ὁ, ἡ ἀγανόφρων, ονος. ὁ χρηστοήθης, εος. αὐλικὸς, *Plutarch. Curteſian, Gallicè. Henric. Stephan. & nos* **Dworzánin** *vocamus.* φιλοφρονέομαι, *ſum comis: comitatem exhibeo.* Graphicus mortalis, *Plaut. Lambin. Vicinum,* **Ludzki.**

Vkleyká [*Vindoſa, Albert. Magnus. Geſner. Leuciſci ſpecies.* [*Vendoſia, Gelen.* ὁ λευκίσκος. *Gelen.*

Vkłon / ἡ προσκύνησις, ὄκλασις, γονυκλισία τιμῆς ἕνεκα. *Adoratio, genuum flexio honoris cauſa. Aliquando ſignificat officium, Reuerentiam.*

Vkoienie / vgłaſkánie / vſpokoienie / vbłagánie. Delinitio, *Cicer.* Ipſaq; delinitio multitudinis ad breue tempus duratura ſit. Placatio perturbationis. *Cicer.* ἡ καταπράϋνσις, δυσώπησις, μείλιξις.

Vkołyſáć / *tr. i.* **Vbłagáć.** v. **Błagam.**

Vkoś / Obliquitas Italiæ, *Plini.* ὁ πλαγιασμός. Obliquum, *n. ſubſtant. Virgil. Plin. Ouid.* In obliquum. Obſticum. *Apulei. i. obliquum, Colui. Scaliger.* ἡ λοξεία, λοξότης, λέξις, λόξωσις, *obliquatio.* λοξόω, λοξεύω, *obliquo.* πλαγιόω, πλαγιάζω. *In obliquum pono.*

Vkośne piſmo / v. **Pod reke.**

Vkośnie / v. **Ná vkoś.**

Vkośny / Obliquus ictus, *Plini.* Obliquus ordo, *Celſ. Virgil.* ὁ λοξὸς, σφηλὸς, δοχμὸς, δόχμιος, πλάγιος, κάρσιος, ἐγκάρσιος. Limus Signifer. *In Ætna. Scalig.* Obſtitus ſol, *Apulei. Feſt. i. obliquus. Scalig. Colui.* **Poboczny / ná vkoś przećiwny.**

Vkował / vkuł ſobie / vknował / vprządł. *tr.* Eam imbibit animo opinionem. *Cicer.* Imbibit petere à populo faſces, ſæuaſque ſecures, *Lucret.* Induere ſibi falſam alicuius rei perſuaſionem, *Quintilian.* Τοῦτο οὕτως αὐτοῦ δοκεῖ, *vel* δέδοκται: ταύτην ὑπόληψιν ἐνεσφράγισεν τῇ διανοίᾳ: ὀνειροπολεῖ τὴν ἡγεμονίαν, βασιλείαν, &c.

Vkracam / v. **Skracam / Okróćić / Łágodzę / Vymnie 7. Vſtramiam.**

Vkracam / **vkráćić co.** *Torquendo rumpo aliquid. Abſtorques, Sipontin.* ἀποῤῥήγνυμί τι περιστρέφων, *vel* στροφαλίζων.

Vkradam czáſ/ v. **Krádne 2.**

Vkradam śie / v. **Schraniam śie / Vchodzę 1.**

Vkradkiem / κλοπιμαίως. Furtim, *Cicer.* v. **Kradzieżą / W dorywczą /** & **Wkradam śie.**

Vkraina / v. **Pogranicze.**

Vkrócenie / v. **Skrócenie / Okrócenie.**

Vkrop / War. τὸ διάθερμον, ζεστὸν ὕδωρ. Aqua feruens, *Cic.*

Vkrzywdzam / v. **Krzywdzę.**

Vkrzywdzenie / ἡ λώβησις. *Iniuriæ illatio.* v. **Krzywdá.**

Vkrzywdzony / Iniuriâ laborat: iniurijs iactatus, agitatus. *Cicer.* Iniuriam paſſus, *Vlpian.* ὁ λωβητὸς, ἠδικημένος: ἀδικηθείς.

Vkurzony / Squalens veſtis puluere, *Lucan.* Squalidus, *Terent.* Squaloris ac pulueris plenus, *Cicer.* ὁ κονιορτούμενος.

Vkſztałtowánie / vformowánie / wyrażenie. Deformatio corporis in maternis viſceribus completa, *Firmic.* ἡ διαμόρφωσις, διατύπωσις. Informatio alicuius rei in animo, *Cicer.*

Vkuśić czego / v. **Koſztuię 1.**

Vkuſzenie ſmyſł / Guſtus, *m.* ſenſus ex omnibus maximè voluptarius. Guſtus, *m.* Vua peracerba guſtui. *Cicer.* Guſtus ſenſus, *Plin.* ἡ γευστικὴ δύναμις: ἡ γεῦσις. *vndè* γευστὸς, *qui guſtu percipi poteſt.* ὁ γευστικὸς, *guſtandi vi præditum.*

Vkwáp ziele / báwełná pośiemna. *Vrſin.* Herba impia, incana: liberi ſuper parentem. *Plini. quia poſteriores ſurculi ſuper creſcunt, Vrſin. & quidam alij vocant hanc herbam Gnaphalion, & Centunculum Plinij. quæ nomina herbæ* **Rocánki** *alij tribuunt, & ipſemet Vrſin. ſed & Siren. ſcribit ſentire quoſdam vnam eſſe herbam quæ* **Rocánki** *&* **Vkwáp** *dicitur, ipſe tamen & meliùs diſtinguit.*

Vl / Alueus, *Plini. de apibus loquens:* Alueus ex cornu tranſlucido laternæ factus. *Et Colu.* Quomodo aluei collocandi ſint in apiario, *Aluear, Valla.* Alueare, *Colu.* Cùm vetus alueare numero apium deſtituitur. Aluearium, τὸ μελισσοτροφεῖον *Varr.* μελιττοτροφεῖον, *Henr. Steph.* Aluus, *f. apud Varr. ſæpè & apud Colu.* alui caſtratæ, alui aperiendæ, &c. Vas mellarium, *Plin.* [*Apiſterium barb. Herbert.*] τὸ μελιττουργεῖον, ἡ μελισσοφάτνη, ὁ μελιττὼν, ῶνος. τὸ μελίσσιον, σμῆνος, ὁ σίμβλος, ἡ σύμβλη, τὸ σύμβλον. & σιμβλεύω, *in aluear pono apes.* τὸ κύψελον, αἱ κυψέλιδες, & ἡ κυψέλη. *alueare è vimine aut ſtramine plexum.*

Vłácniam co / Rem ex difficillima facilem redigo, *Cæſ.* Adhibeo rationem difficultatibus, *Senec.* ῥᾴδιον τι ποιῶ. Facio rem planam ex procliui, *Plaut.*

Vłácniam śie / Expedio me ab omni occupatione. Expedio me, *abſolutè.* Si me expediero. Relaxo me occupationibus. A nimia neceſſitate aliquid faciendi ſe relaxare. Eximere tempus è ſuis occupationibus. *Cic.* σχολὴν λαμβάνω, σχολὴν ἄγω τῶν πραγμάτων & ἀπὸ τῶν πραγμάτων: τυγχάνω σχολάζων: σχολάζω ἀπὸ τῶν ἔργων: τῇ ῥᾳστώνῃ ἐνδίδωμι: ῥᾳστωνεύω.

Vłácniony / v. **Nieząbáwny.** (ἀποκλάω τὸ.

Vłámuię gáłąź/ Defringo ramum arboris: ſurculum. *Cic.*

Vłatam / Auolo, *Cicer.* cor auolat. Abeo. *Plin.* ſæpè abeunt aues, *pro auolant vſurpat.* ἀποπέτομαι: ἀφίπταμαι. In pinnas ſe dedit, *Apul.* **Polećiał / vlećiał.** Deuolo, *Ad Heren. tr.* Simul ac fortuna dilapſa eſt, deuolant omnes. **vćiekáią / vmykáią.**

Vleczenie / v. **Zleczenie.**

Vleczony / *i.* **do vleczenia podobny / łácny.** Sanabilis homo, *Cicer.* Sanabile vulnus. Medicabilis amor, cura. *Ouid. Medibilis, Feſtus.* ὁ εὐίατος, ἰάσιμος, θεραπεύσιμος.

Vleczyć / v. Vzdrawiam / Zleczyć.

Vlega ſie ściáná marmurowa / mur. Sidit paries, à ſido, ſidis. *Vitruu. Parietes qui per ſolſtitium parantur, ideò vitioſi ſunt; quòd ſummum corium ſol acriter cùm percoquit, efficit vt videantur aridi, interiùs autem non ſint ſicci: & cùm poſtea ſicceſcendo ſe contrahunt; perrumpunt ea quæ erant arida, &c. itaq; recentes tectorio inducto, rigideq; abſolidato, ipſi ſidentes, non poſſunt eam altitudinem, quæ eſt tectorium tenere.* ἱζάνω, ἵζομαι, ὑφιζάνω, ὑφίςαμαι. ἱδρύομαι.

Vlegam komu / *translatum eſt.* ὑποπίπτω τινί. *Cedo.* ὑποκατακλίνομαι τῇ τροποφορίᾳ. *Fero alienos mores.* v. Vſtępuię komu.

Vlewam czégo / Depleo, *Stat.* Fontes depleuimus hauſtu. *vbi propriè quidem reddendum eſt:* vpiliſmy źrzodeł / wyſuſzyliſmy. *Sed alioqui ſignificat diminuere plenum aliquid.* ἀπογεμίζω, ἀποχέω, καταχέω τι: ἀποκοχλιάζω. *conchâ depleo.*

Vlężałem ſie / v. Vbiégałem ſie.

Vléżał ſie owoc / przégnił / nágnił. *Pyra in tabulato poſita putruerunt. Cato hoc fere ſenſu vſurpat* fracidum eſſe, *loquens de oliua cap. 64. Idem cap. 128.* fraceſſere iubet terram cum amurca & paleis aquâ infuſa. vgnić. *Et Varro. 1. R. R.* Olea fraceſcat mediocriter. ἐγγίζειν. v. Doléży ſie owoc.

Vlgnać / v. Vlnać.

Vlicá ßeroka / Platea, *Terent.* Via vrbis, *Cicer.* ἡ λαύρα, τὸ ἄμφοδον, ἡ πλατεῖα, *ſubaudi* ὁδὸς. *& abſolutè* πλατυάμφοδος. *Andron, onis. Vitruu. interprete Bernardino Baldo.*

Vlicá ciáſna / vliczká. Angiportus, *us. quartæ. Cic. Horat.* Angiportus, *ſecundæ, m. Priſcian. & Plin. iun.* Angiportum, *n. 2. Varr. Terent. Cicer. ab angendo & portu. Varr. quaſi* anguſtus portus, *vel* iter anguſtum ad portum, *Feſt. vel anguſta & curua via, quaſi anguiportus, Donato.* Portus, *priſcis domus, Feſt. Sipontin. hinc angiportus, anguſtiæ inter domos.* Vicus, *Cæſar. & Ciuil.* Vicos, plateaſque inædificat, *i. ædificijs obſtruit.* ἡ ῥύμη, ἡ κώμη, ὁ στενωπὸς, στενωπός. *quaſi arctans viſum.* τὸ ἀμφόδιον. Limes, *Liui. extra latas vias vrbis ſemita tranſuerſa, Buda.* Przecznicá. Laura, *Suid. ſignificat quoq;* τὸ στενωπὸν *quod nomen ad Monachorum habitacula & monaſteria transfertur à Græcis ob anguſtias ædificij & cellularum. Hinc ſubdit Suid.* καὶ λαύρα ἡ στενὴ κατοικία τῶν μοναχῶν. *fortè ipſa appellatione reuocare ſibi voluerunt illud* εἰσέλθετε διὰ τῆς στενῆς πύλης. *intrate per anguſtam portam, Gretſer. apud Pontanum in notis.*

Vlicá béz wyiázdu końca / Fundula, *Varr.* fundulæ *à fundo, quia exitum non habent & peruium non eſt iter. ſic legit Turneb.* Angiportum non peruium, *Terent. vocat.* ἡ ἀγυιὰ ἄπ.

Vlicznik / *Siren.* grube dźienie koło dźiur vlowych. *idem* Pierzgá.

Vlnać abo vlgnać / vlgnałem. Hæſito in luto, inhæreſcit in ſordibus aurium beſtiola. *Cicer.* ἐμπαγῆναι (*ab* ἐμπήγνυμαι *i. infigor, hæreo.*) εἰς πηλὸν, ἐνέχομαι τῷ βορβόρῳ.

Vłomek czégo / co ſie od czégo vłomiło. Fragmen mucronis, *Virgil.* Fragmentum lapidis, *Cicer.* Fragmentum dentium, *Martial.* τὸ θραῦσμα, ἡ κατάκλασις, ἴδος. τὸ κατάγισμα, *Heſych.* vłupek czégo. ὁ ἀποθλασμός. *Defractio, Henric. Stephan.*

Vłomek / *aliter. oppoſito quaſi ſenſu.* rzécz ktorey ſie koniec vłomił / nóż / igłá / miécz / rożen / *&c.* τὸ κολόβωμα, *quod mutilatum eſt.* τὸ κεκολοβωμένον *vel* κεκολυμένον ἄγγος, τὸ κολοβὸν, *Ariſtotel. id quod totum manet, ſed pars aliqua extrema fracta aut truncata eſt.* τὸ κολοβὸν σκεῦος, *Athenæo. vas mutilum, in Martial.* Curtus calix. *& Plini.* mutilatus dens. *Sic acus, culter curtus, rectè dicetur, pro* vłomek noża / *&c.*

Vłomność / vłomny / v. Słaby / Niedołężny / Krewki.

Vlowe oko / ἡ σύριγξ. *Aluearii os.*

Vłowić ſie / Teneri, *Cicer.* Quæ ſi dices, tenebere. *Triuiales dicunt, Eris in ſacco.*] i. vłowiß ſie / wpadnieß w-ſieć / bedźieß w-ſaku / w-mátni. ἔχομαι, & ἐχόμενος: ἔχων ἔχῃ. *i. tenens teneris.* ἑάλωκε *vel* ἁλοὺς ὑπό τινος. Captus eſt, *Terent.* συλληφθεὶς κατέχομαι. *Captus teneor.* Ego ille doctus leno pænè in foueam decidi, *Plaut.* máłom ſie nie vłowił. Videte in quos laqueos ſe induerit, *Cicer.*

Vlownicá / v. Pßczelnik 1.

Vlowy owad pßczołom ßkodliwy / ὁ κλῆρος, & ὁ πυραύστης, *Ariſtotel. Aranei ſpecie naſcitur in fauis, nocens eiſdẽ.* πυραυστής *etiam legitur.* Clerus, *Plinio. l. 11. c. 19. (nam aliud eſt clerus c. 16.) vermiculus in pauimento aluearii naſcens.* ὁ σκληρὸς, *Dalecamp.* Tineæ aluorum, *Colu. i. aluearium.*

Vłożenie / v. Rozłożenie. **Vłożenie członkow ciáłá.** Situs, *m.* ἡ θέσις.

Vłtay / v. Sułtay.

Vlubić ſobie co / Adamare aliquid, *Cicer.* Adiungere, appellere animum ad aliquid. *Terent.* Adijcere oculos cupiditatis ad. *Cicer.* Complacitum eſt mihi aliquid, *Terent. Gelli.* συνήρεσέ μοι τι: ἐρέω, ἠράσθην. *Captus ſum amore.* v. Lubię / Kocham ſie.

Vlubiony / vpodobany. ὁ φίλος, ἀρεστὸς, ἀρεστόν, ἴλεος. *Placitus, libitus. Budæ.* Complacitus, *Apule. i. placens.*

Vłupek / v. Skorupá 2.

Vlżenie czégo / Leuatio doloris, ægritudinis. *Cicer.* Leuamen curarum, *Martial. Virgil. & Cicer.* Leuamentum miſeriarum, *Cicer.* Leuamentum doloris, *Plin. iun.* Leuamentum malorum, *Tacit.* Alleuamentum in aduerſis. Alleuatio doloris. *Cicer.* ἡ κούφισις, ἀνακούφισις: τὸ κούφισμα. Relaxatio doloris. Laxamentum. *Cicer.* puſillum laxamenti in nauigatione nactus. ἡ χάλασις, ὁ χαλασμὸς, τὸ χάλασμα. Mollimentum calamitatum, *Senec.* Remiſſio ſeneſcentis morbi, *Cicer.* Allenimentum tumultus, *Ammian.* ἡ ἄνεσις, πάρεσις, ἔνδοσις, τὸ ἔνδοσμα.

Vlżywáiący / Mitigatorius, *Plini.* Mitigatorium, *ſ. medicamentum.* ὁ ὀδυνήφατος, ἀκεσώδυνος, τὰς ὀδύνας καταπαύων. Anodyna, *orum. Celſ.* τὰ ἀνώδυνα. *ſ. medicamenta.*

Vlżywa co / Remittit ſe hiems, *Tibull.* Remittit morbus, *Celſ.* Leneſcunt tempore curæ, *Ouid.* lżéyße ſie zá czáſem ſtało. ἀνίημι.

Vlżyło mi ſie / odélgło mi. Remiſerunt dolores, *Cicer.* Remiſit ſe dolor. Remittuntur febres ex toto. *Celſ.* ἐλαφρίζεται *vel* ἠλαφρίσθη ἡ νόσος.

Vlżywam komu / ſobie / vlżywa mi co / folguię. Leuo aliquem onere, labore, ægritudine: animi exercitatione leuantur: leuo alicuius calamitatem, cruciatum, dolorem. *Cicer.* Leuo alicui laborem, *Virgil.* κουφίζω, ἐπικουφίζω τινάς. Morbum alicui leuo, *Plaut.* Releuo curam, faſtidium. *Cicer.* Releuo labores, *Plin. iun.* Prædomo caſus meditando, *Senec.* Si eris verax, è tuis rebus (malis) feceris meliuſculas. *Plaut.* Subterfugere potis es pauca, ſi non omnia, *Idem. Seruo herus dicit.* Leuamento ſum, *Cicer.* Præſto leuamentum, *Plin.* La-

xare aliquid ex ſtudio, *Senec.* Laxo intentionem, *aliter intenſionem. Plin.* Χαλάω τ. Mitigo laborem, dolorem. *Cicer.* Febrem abſtinentia mitigauit, *Quintil.* Exonero aliquem: exonerare profluuio ſanguinis corpus. *Plin.* Exonerare animum ſolicitudine, *Curt. tr.* Deonero ex inuidia alicuius. Leuationi mihi eſt aliquid. Alleuo onus, ſolicitudines. Alleuor tecum loquens. *Cicer.* Colleuat aliqua herba renes, interanea, *&c. Plin.* Ad onus minimum redigo, *Ouid.* ἀποσκευάζομαι. Remitto de ſupplicio, *Cicer.* Remitto neruos, *Plin.* Remitto contentionem, *Caſ.* Remittere alicui tempus, *Terent.* ἀποστέλλω & ὑποστέλλομαί τι: ἀνίημι ὑπερβολήν: ἐλαφρύνω, ἐλαφρίζω, ἐπελαφρίζω: παραφορτίζομαι, παραγκαλίζομαι, *de onere aliquid ſubduco.* ἐξαπατάω τὴν νόσον. Fallo morbum, *vt* fallo curas ſomno. *Horat. Ouid.* Fallo amaritudinem, *Plin. & nos dicimus* **Oſukáć / tr.**

Vmacniam / v. **Vtwierdzam.**

Vmoknąć / v. **Mokne.**

Vmárłego chędożę / gotuię do grobu. Pollinceo, *vel* pollincio, *cis, cere. Plaut. à polingo, quaſi poliens vngo, Gloſſ.* Pollingo, *xi. habet Cariſ.* Pollingere *eſt quaſi pellem vngere, Turneb. cadauera priſci lota vngebant, teſte Tertull. Lactant. Arnob. Apulei. Perſi. Plaut. Enni. Virg. Pollinco aliqui ſcribunt. Hinc* Pollinctor *apud Plaut. Apulei. quaſi pellis vnctor, ait Turneb. ſed* Pollinctura *malè legitur apud Plaut. in Stich. vbi legendum eſt pollucta; ſed aliud ſignificat. vide Indicem.* συγκομίζω τιν.

Vmárłego nioſą / Funus procedit, *Terent.* Funus ducitur, *Cicer.* Funere effertur aliquis: Cum funere, *Idem.* Effertur aliquis, *Cicer. Terent.* Effertur cadauer, *Liu.* ἐκκομίζεται, ἐκφέρεται νεκρός.

Vmárłego prowádzę / v. **Prowádzę vmárłego.**

Vmárły / Mortuus, *Cicer.* Inferre mortuum in domum alicuius: excitare à mortuis. Senſu & vita carens, *ex Cicer. qui caret habet.* Homo deletus morte. Demortuus. *Cicer.* In locum demortui alium nominare. Functus fato. *Quintilian. Functus abſolutè. Auſon. P.* Subtractus ab hac luce, *Vlpian. Frigidus, Virgil. & Poloni ſic transferunt:* **Oſtygł / Okrzépł.** Anima naturæ ceſſit, *Saluſt.* **Vmárł.** Defunctus, *Plin.* Honos is ad defunctos pertinere cœpit. Excitare defunctos. *Quintilian.* Defunctum corpus, *Plin.* Defuncta vitâ corpora. Exſors vitæ. *Virgil.* Poſitus, *Ouid.* Téne ego ſuſtineo poſitum ſcelerata videre? *& Virgil. 4. Æneid. Serui. Compoſitus, Virgil. P.* Conclamata corpora, *Lucan.* Ereptus, *Ouid.* **Zmárły /** *idem ferè. dico fere, quia* **vmárłego nioſą / grzébią /** *non* **zmárłego** *dicimus.* Abientes: qui abierunt in communem locum. *Plaut.* Plures, *Plaut. Trinumm.* οἱ πολλοὶ, οἱ πλείονες. τεθνεῶτες, *Euſtath.* τετελευτηκότες, *Heſych.* Cinis, *Virgil.* Fidem ſeruare cineri, *i. mortuo. Seru. Cicer.* Dare pœnas cineri, & oſſibus alicuius. Exanimis procumbit humi. *Virgil.* Exanimatus gaudio, *Liui.* Intermortuus, *Sueton.* Pro intermortuo iacuit. ὁ νεκρός, ὁ νέκυς, νεκ. ἀποβεβιωκώς, ἀπογενόμενος. Superbus, *Plaut.* Faciam ego hodie te ſuperbum ni hinc abis: & poſt auferere, non abibis. **Wynioſą ćię zábitego.** Funus *pro mortuo, vel cadauere mortui hominis. Plin.* Deducere funus, *Stat.* Plangere funus, *Cicer.* Soluere iuſta paterno funeri. *Epithetum funeris,* Nefunus. *vt apud Catullum:* Funera nefunera portarentur, *vt legit Palmer. Scalig. Taubman. & alij, ea formâ, qua Græci dicunt:* τάφος ἄταφος: δῶρα ἄδωρα: χάρις ἄχαρις: μήτηρ ἀμήτωρ: γάμος ἄγαμος: *apud Paſſeratium. & Latini: Neſapus. Q. Terent. Scaur. i. non ſapiens. Nemunem, Ouid. Nepurus, Feſt. Nuptiæ innuptæ. Enni. Item Nefas, Nemo, Negotium Nefrens, Nerectè. pro non rectè, non fas, nec otium. Sic* funera nefunera, *i. (vt Paſſerat. explicat verbis Manilij.)* Funera ſine funere. *quæ portabantur viua deuoranda à Minotauro, quaſi* funera non funerata. *quanquam Paſſerat. ſcribit:* Nec-funera, *vt nec-mancipi, nec-opinatum, nec-obediens, nec-rectè dicere alicui, pro maledicere. Plaut.*

Vmartwienie / ſkutek martwienia. Virtus corpori & cupiditatibus imperans. Imperium in cupiditates obtentum. ἡ ἐπικράτεια τοῦ θυμοῦ: ἡ κάτειρξις τῶν ἐπιθυμιῶν: *Quies hominis ex domitis cupiditatibus.* ἡ τῆς ψυχῆς ἡσυχία. *Cupiditates compreſſæ, domitæ.* αἱ ἐπιθυμίαι δαμασθεῖσαι, δεδαμασμέναι: τὰ πάθη συνειρχθέντα. *Senſuum corporis ad moleſtia & dura virtutis cauſa pronitas, facilitas. Compreſſio cupiditatum facta. [Mortificatio apud SS. ſcriptores.*

Vmarzam / vmorzyć kogo. (*Differt à* **morzę /** *vt patet*) Necare fame aliquem. Enecta fame auis. *Cicer.* Inedia necare, *apud Cicer. eſt:* Vigilijs, & inedia necatus. λιμοκτονέω, ῶ. λιμάγχω, λιμαγχονέω τινὰ ἕως θανάτου: λιμοκτονεῖν τινα ἄχρι θανάτου.

Vmárłemu należący / ὁ νεκρικὸς, οῦ. Mortualis *poteſt dici. Nam apud Plaut.* Mortualia carmina. *mortuis cani ſolita.* Emortualis dies, *Plaut. i. funeſtus, Lambin.* Mortuarius, *vel* mortarius. *Gelli.* Mortuaria gloſſaria. *i. voces, næniæ ad mortuos pertinentes.*

Vmarzam ſię głodem / zdycham. ἀποκαρτερέω. A vita per inediam diſcedo, *Cicer.* Inedia finio vitam, *Plin.* Inedia mori, *Senec.* λιμαγχονηθεὶς ἀπέθανεν: βουλιμιάω, βουλιμιάττω. *Fame crucior,* ἀποκαρτερῶ. *Et* ὁ ἀποκαρτερῶν, *qui ſic moritur.*

Vmawiam ſię z-kiem o co / zmawiam ſię. Condico locum, tempuſque coëundi. *Iuſtin.* Condictus ſtatus, dies cum hoſte. *Plaut.* Condico alicui, *Senec. de contractu.* συγκατατίθεμαι. Paciſcor cum aliquo de mercibus, *Sueton.* Paciſcor cum aliquo diem: cum hoſte inducias: paciſcor pretium ab aliquo: paciſcor cum aliquo ſeſtertiûm duodecies. Paciſcor pretium pro capite. *Cicer.* Paciſcor duo millia, *Martial.* Paciſcor mercede cum aliquo, vt *&c. Liu.* Pactionem de aliqua re cum aliquo facio: conflo, conficio pactionem. Pactionem pecuniarum ago, ad pactionem & conditionem aliquam venio. Conſtituo mercedem funeris ac ſepulturæ. Conſtituimus inter nos, vt *&c. Cicer.* Conſtituo cum aliquo, *Terent.* Pepigi cum aliquo de aliqua re, *Plin. iun.* Ducentis Philippeis rem pepigi. *Plaut.* **Zá dwieśćie koronatów zmowiłem ſię z żołnierzem o ſyná.** *à priſco pago, pagis, pagere, non à pango, vt monet benè Quintilian. Pago autem eſt apud Auct. ad Heren. & in 12 Tabul.* Pango pacem, inducias. *Liui.* Depaciſcor, *Cic.* Depaciſci cum aliquo partem ſuam: honeſtiſſimo periculo depaciſci: depaciſcor cum aliquo vt aliquid fiat. *Cicer.* Depaciſci mortem cupio, vt mihi liceat frui *&c. Terent.* Depaciſci, eſt pactione tranſigere *Donat.* Depeciſci, *mauult legere Muret. Lambin. Colui. ex Priſciano, & alijs.* Adduco, perduco aliquem ad aliquam conditionem: adſtringo aliquem conditionibus: depaciſcor ad conditionem. *Cicer.* Conditionibus accipere populos in ſocietatem. *Liui.* Emere operam alicuius, *Plin.* Decido cum aliquo de aliqua re. Statuo mercedem. *Cicer.* Stipulor, *etiam ſic ferè vſurpatur.* v. **Kontrákt czynię.** συμφωνέω μετά τινος ἐκ διαιρέσεως τὴν ἡμέραν: συμφωνῶ τινι διαιρεῖν: ὁμολογέω τινὶ ἐπὶ ῥητά *τινα: ὁμολογῶ τινι μισθόν: ἀνθομολογέω, vel ἀνθομολογοῦμαι: ὡς ἀνθωμολόγησαν πρὸς ἀλλήλους περὶ τοῦ: σπένδομαι, & σπένδομαί σοι, vel πρός σε: σπένδομαί τινι εἰρήνην: συνθήκας, διομολογίας ποιῶ: συντίθημι τὸ πρός σε. συναλλάττω τι κατὰ πίστιν, συμβάλλω σοι τό: συμβολαιόω, παραγγέλλω τινί.*

Vmawiam ſię/ *aliter. ſed vſitatiùs* **Vmowilem ſię.** vide **Vbiégalem ſię.**

Vmbelá/ vide **Ciennik.**

Vmiátácz/ Conuerritor, *Apulei.* Scoparius, *Vlpian.* Purgator, mundator. *Firmic.* Purgator ferarum Hercules, *Apulei.* **Vprzetácz.** *ὁ καθαρτής, οῦ. καθαρτήρ, ῆρος.* Euerriator *Feſto, heres qui funere elato domum verris certis ſcopis.*

Vmiátam/Verro, *Cic.* Verro ædes, *Plaut.* Verro pauimētū, *Iuuenal. verri, verſum. vnde verſus Participium apud Virgil.* Verſa freta. Verrentes æquora venti. *Lucret.* Verrit ventus cælum & terram, *Virgil. & Poloni ſic transferunt.* Conuerro cellas, *Priſcian.* Conuerro ſtabulum. Purgo ſtabulum. *Colu.* Scopo, *as. Hieronym. Cal. Rhodigin. σαίρω, σαρόω, κορέω, [illegible].*

Vmiátánie domu/ *&c. ἡ σάρωσις.* Purgatio, *Feſt.* Exuerræ, *apud eundem Feſt. purgatio domus poſt funus elatum. ab extra verrendo. al. euerræ.* v. **Smiéći** 1.

Vmiárkowánie/ v. **Miárkowánie** 1. **Pomiar.**

Vmiéiętnie/ Scienter aliquid interpretari. Scientiſſimè complecti aliquid. *Cicer.* Scitiſſimè ſcripſit, ſeparauit. *Gell.* Eruditiùs, *Quintilian.* Scitius arbitrari carmina alicuius, *Gell.* Callidè & peritè verſari in aliqua re, *Cicer. εἰδημόνως, ἐπιστημόνως, ἐπιστημονικῶς, σεσοφισμένως, εὐφυῶς, περιφραδέως, ἐπισταδόν, ἐντέχνως.*

Vmiéiętność/ Scientia colendorum deorum, futurorum, iuris ciuilis, rei militaris, artium: ſcientia in re aliqua. Cognitio iuris magna, ac difficilis eſt. Intelligentia pecuniæ acquirendæ. *Cicer.* Scientiola, *Arnob. ἡ ἐπιστημοσύνη, ἐπιστήμη, ἐντεχνία, ἰδμοσύνη, φραδμοσύνη, εἴδησις, γνῶσις. Tongitio, vel Tongios onis. Feſt. eſt notitia, priſcum ex Ennio.*

Vmiéiętność wálna powßechna/ **vmiéiętność wßytkiéy.** v. **Náuká wálna.**

Vmiéiętny w-czym/ Eruditus literis, muſicis; ad nimiam aſſentationem. *Cicer.* Gnarus armorum: militiæ. *Colu.* Gnarus Reipublicæ, *Cicer.* Sciens citharæ, pugnæ. *Horat.* Scitus lyræ, *Ouid. P.* Callens vaticinandi, *Plini.* Callens linguæ, *Gell.* Callidus accendendis offenſionibus, *Tacit.* Callidus ad fraudem, *Cicer.* Callidiſſimus rerum ruſticarum, *Colu.* Quâ intelligentiâ eſt in rebus ruſticis? *Cicer.* Catus iaculari ceruos, *Horat. P.* Intelligentia iuris ciuilis Mutius præſtat. *Cicer. ὁ ἡ ἐπιστήμων, ονος. ἴστωρ, ορος. ἴδμων, ονος. φράδμων, ονος. ὁ ἐπιστημονικός, ſcientia præditus. ὁ ἔμπειρος πολέμου, vel πρὸς τὰ πολέμου.*

Vmiem co/ Scio Latinè, *Cicer.* Scio omnes linguas, *Plaut.* Scio fidibus, *Terent. Donat.* Habeo ſcientiam artium: teneo ſcientiam Medicinæ: habeo in re aliqua ſcientiam. Scientia aliquid comprehendere. *Cicer.* Teneo ius, *Plaut.* Teneo aliquid animo: teneo cauſas & rationes rerum: teneo quibus rebus ille capiatur. Noſco leges ciuitatis, iura, *&c.* Nouerit Orator argumentorum & rationum locos. Calleo iura. *Cicer.* Duram pauperiem pati calleo, *Horat.* Sum ſciens, gnarus, peritus, intelligens alicuius rei, *&c.* Percallere vſum rerum, *Cicer. ἴσημι, εἴδω, οἶδα τό: ἐπίσταμαι τέχνην, γράμματα; ἐπίσταμαί τι σαφῶς: ἐπίσταμαι περὶ τούτου: ἐπίσταμαι γράφειν: ἐπίσταμαι ὅτι, ὡς: ἐμπειρίαν ἔχω τούτου, περὶ τούτου. ἐμπειρότερός εἰμι πρὸς τὴν ἰατρικήν. Tongeo, es. i. noſco. Feſt. alij tongent Rhetoricam, Enni. i. ſciunt. priſcum. & vincere ſonat Feſt.*

Vmiéram/vmárł/vmrzeć z-czégo/zá kogo/od czégo *&c.* Morior, *abſol.* Morior ex vulneribus, *Cicer.* Morior ab enſe, *Lucan.* Occumbo morte, mortem, morti. *Cic.* Occubare morte, *Liui.* Oppeto, *abſol. Virgil.* Oppeto mortem, *Cicer.* Obire, *abſol. Plaut. Lucret.* Obire mortem, obire diem ſuum. *Cicer.* Obire morte, *Sueton.* Demorior, *Cicer.* Cùm quidam ſenator demortuus eſſet. *& nos* **zmárł** *dicimus, pro* **vmárł.** Emorior, *Cicer.* aut vincere aut emori. *θνήσκω absol. θνήσκω τῷ γέλωτι, φόβῳ: ὑπό τινος: καταθνήσκω, ἀποθνήσκω, abſol. ἀποθνήσκω ὑπέρ τινος: ἐκ τοῦ τραύματος, ὑπὸ τοῦ λιμοῦ, & τῷ λιμῷ: ἐκθνήσκω γέλωτι.* Emoriri riſu, *Terent. pro emori, Donat.* Recedere ab oculis, *Plin. iun. ἀφανίζομαι, ἀφίσταμαι ἐξ ἀνθρώπων.* Excedere è medio, *Terent.* Demigro hinc, ex vita: ab hominibus: migro ex hac vita: de vita: in cælum: exeo de vita: è vita: emigro è vita. *Cicer. οἴχομαι, ἀποίχομαι, κατοίχομαι, ἀποβιόω, ῶ.* Excedere vita, à vita, de vita. Cedere vita: è vita. Diſcedere à vita, ex vita. Recedo à vita. Deſciſco à vita. *Cicer. χωρίζομαι, μεθίσταμαι τῆδε τοῦ βίου, τοῦ σώματος: χωρισμὸν ἀπὸ σώματος ποιῶ.* Concedo *abſolutè*, concedo vita, *Tacit.* Concedere fato, *Plin. iun.* Cedere fato, *Liu.* Concedere naturæ, *Saluſt.* Decedo, *Cicer.* Pater nobis deceſſit ad octauum Calendas Decembris. Placida compoſtus pace quieſcit. *Virgil.* Decidere, *pro mori. Plaut. Horat.* Decidere ex viuentium numero, *Arnob.* Anima ſi abeſt (*homini*) nullus eſt. *Plaut. i. mortuus eſt. Scalig. ἀπελεύσομαι παρὰ τοὺς πλείονας, i. θανοῦμαι. moriar. Euſtath.* Ad plures penetrare, *Plaut. Trinumm. παρὰ τοῖς πλείοσι γενέσθαι. Cantacuzen. i. apud plures eſſe. per plures, intellige mortuos: plures namq́; hi ſunt quam viui.* Agere inter homines deſijt, *Tacitus. ἀπαλλάττομαι τοῦ σώματος, ἐξ ἀνθρώπων: τοῦ βίου: ἀπαλλάττομαι τῆς ἐν σώματι ζωῆς, & abſol. ἀπαλλάττομαι.* Vitam cum morte commutare, *Cicer. μεταλλάττω, abſol. & μεταλλάττω τὸν βίον: μεταλλάττω ἐξ ἀνθρώπων.* Finio, *abſol. Tacit.* Finio vitam, *Plin. τελευτάω τὸν βίον.* Conficere extremum diem morte. Conficere curſum vitæ. Vinculis corporis ſe relaxare, *Cicer.* Morte ſolutus, *Plin. iun. Ouid. καταλύω τὸν βίον: λύομαι & ἀναλύω, abſolutè. ἀπολύομαι τοῦ ζῆν: ἀπολύομαι τῶν δεσμῶν τοῦ σώματος.* E vinculis corporum tanquam ex carcere euolare, *Cicer. ἀφίπταμαι ἐκ τοῦ σώματος:* Priuor vita, *Cicer. ἀποστερέομαι, στερίσκομαι τοῦ ζῆν.* Occido, *Cicer.* Occidimus & exſtinguimur. Occidere vnà animum & corpus putant. *ἀπογίνομαι.* Occidere morte æterna, *Valer. Argonaut.* Ante ſuos occidit annos, *Ouid. ἄωρος ἀρπαγεὶς ἀπῆλθε, i. morte præmatura abreptus eſt.* Perfunctus fato, *Liu.* Mors eum occupauit, *Terent.* Defecit eum vita, *Cicer. καταλείπω τὸν βίον: ἐκλείπω, abſol. ἀποπαύομαι abſolutè, & ἀποπαύομαι τοῦ βίου.* Exſtingui *abſolutè*, Cicer. Homini ſuo tempore optabile eſt exſtingui. Exſtingui vulnere, *Idem.* Sua morte defunctus eſt, *Sueton. Poloni:* **Swą śmiercią zginął/ vmárł.** Abſumi, *Tacit.* Abſumptus morte fortuita. Abſumptus nouo genere mortis. *Valer. Max.* Abſumptus clade, *Cicer.* Immorior haſtæ, *Valer. Argon.* Immorior in vino, *Plin. ἐναποθνήσκω τῷ οἴκῳ vel ἐν τῷ οἴκῳ. Morior domi. ἐναποθνήσκω ταῖς βασάνοις, morior inter tormenta.* Intermorior, *Cicer. tranſtulit ad officium.* Profundo animam. Profundo

fundo vitam pro patria. Pono vitam in adminiſtratione Reipublicæ. Satisfacio naturæ. Satisfacio Reipublicæ morte. Reddo vitam pro Repub. Reddo ſpiritum patriæ. *Cicer.* τὸ χρέος ἀποδίδωμι, *Debitum perſoluo.* μοῖραν τὴν ὀφειλομένην δέχομαι : τὴν ἐμαυτοῦ μοῖραν ἐκπληρῶ. Mortalitatem explere. Supremum diem explere, *Tacit.* Efflare vitam, *Sili.* Vitam corpore ſecludere. Animum amittere, *Plaut.* Aboleri. Obire ſupremum diem. *Plin.* Mortis adire iter, *Propert.* Calcare viam leti, *Horat.* mortis gradum, *Idem.* Vltimum ſpiritum reddere, *Paterc.* Edere animam, vitam. Effundere, edere extremum ſpiritum. Efflare extremum halitum : efflare animam. *Cicer.* ἀποψύχω, ἐκπνέω. Exſpiro, *Lucil. Liu.* Exſpiro animam, *Virgil.* ἀφίημι τὴν ψυχήν. **Wypuſzczam duchá.** Animam ſub faſce dedère, *Virgil. de apibus, vt nos dicimus :* **dáć / položyć duſze.** Digredi vita, mundo. *Ammian.* **rozſtać ſie z-świátem.** ἀπέρχομαι ἐκ τοῦ βίου : διαζεύγνυμαι τῆς πρὸς τὸ σῶμα κοινωνίας : μεθίσταμαι τοῦ βίου πρὸς τὴν ἀμείνω ζωήν, *i. migro ex hac ad meliorem vitam.* θανάτῳ τῷ κατὰ φύσιν διαφθείρομαι. *Naturali morte obeo.* τὴν ἀναγκαίαν καὶ πανυστάτην ὁδὸν πορεύομαι. *fatale & vltimum iter ingredior.* ἐπαποθνήσκω, *poſt aliquem morior.* προθνήσκω τινός, ὑπεραποθνήσκω, *pro aliquo morior.* ἐν γήρᾳ καλῷ κοιμῶμαι, *i. in ſenectute bona obdormiſco.* ἔλεξε : Χαῖρε φέγγος ἡλίου, *i. dixit: vale iubar ſolis, i. dixit ſupremam vitæ.* **Požegnał ſie z-świátem.** καταλείπειν τὸ ἀνθρώπινον. *relinquere humana.* ἀπελθεῖν εἰς τὸ χρεών. *concedere fatis.* Denaſcor, *Varro, i. morior, Turneb.* v. **Vbywa.** δυσθανατέω, *difficulter vel miſerè morior.* ἀποδύομαι τὴν ζωήν, *Exuo vitam.* Exuere animam, *Ouid.* Exuo me animo, *Senec. Hippolyt.* Immori aquis, *Ouid.* Immortuus ſomno. Immortuus in aquis. *Plin.* In communem locum abijt, *Plaut.* Inter homines agere deſijt, *Tacit.* Fato functus eſt. In fata conceſſit, *Liu.* Primo excidit æuo, *Propert.* **młodo vmárł.** Stetit illi vigeſimus annus, *Idem. i. procedere deſijt ætas.* Paruo clauſit in orbe dies, *Idem.* Edere vitam, *Lucret.* Exhalare vitam, *Ouid.* Animam edidit, amiſit, reliquit. Anima illum defecit : diem functus eſt : Animus ex corpore exceſſit. E vita deceſſit : à vita diſceſſit. Naturam ſatietate viuendi expleuit. *Cicer.* Ad finem mortalitatis conceſſit, *Suet.* Implere finem vitæ. Finire vitam. *Tacit.* Finire vitam *(enſe) Ouid.* Potiri fatorum, *Cic.* *Potiri mortis, leti.* Facere finem vitæ, *Lucret.* Vixit amator qui lenoni placet, *Plaut. i. mortuus eſt.* Si quid me fieret humanitus, vt teneatis. *Enni.* Si quid fortè mihi durius inciderit, *Propert.* Si quid filio meo acciderit, *Pompon. IC.* ἐὰν δέ τι συμβαίνῃ : ἐὰν τῷ παιδὶ συμβῇ τι ὃ μὴ γένοιτο. *Si quid filiæ acciderit quod abſit.* ἐάν τι πάσχω. *Si quid paſſus fuero. vel* πάθοιμι. *Fuit, vixit, abijt,* εὐφημοῦντες *dicebant Latini : i. boni ominis cauſa. loco :* Mortuus eſt, *vocis ingratæ. Cicer. de coniuratis:* Vixerunt, ἔζησαν. Vixiſſe nimio ſatiùs eſt quàm viuere, *Plaut.* Vixi, *dicit Dido in 4 Æneid. i. morior, Cerda. Apud Capitol.* Non imperandi ordinem ſecuti ſed viuendi, *i. moriendi ſeu vitam finiendi, Caſaubon. qui apud Spartian. etiam vitam pro morte poſitam ait illu verbu :* Mihi non multùm ſupereſſe videtur ad vitam, *i. ad finem vitæ.* Fuit Druſus, *Albinouan.* Qui eſt, viuit; qui fuit, mortuus eſt. *Plaut.* Nunc illud eſt cùm me fuiſſe, quàm eſſe nimio mauelim, *Idem.* Ita tibi pænè fuit Phroneſium, *Idem.* ἦν. *Periphraſi alia vtitur, Ouid.* Me tibi venturam comitem quocunque vocàris: Siue, quod heu timeo, (*id eſt mortuam*) ſiue ſuperſtes eris. *Tibull.* Siue erimus, ſeu nos fata fuiſſe velint. οὐκ ἔτ' ἐστὶν, ἀπόλωλε. *Eurip.* Hominem qui animam efflauit, quid eum quæras qui fuit? *Plaut.* Abijt è medio, *Teren.* Abijt è vita, *Cicer.* Abijt ad Acheruntem ſine viatico, *Plaut.* Abijt iam, *Tertull.* Abiturus illuc quò priores abierunt. *Phædrus.* οἴχεσθαι, ἀπελθεῖν. Caret vita Catone. *i. mortuus eſt Cato. Lucan.* *Huic vicinum eſt verbum* Habui, *Terent.* Habui filium, *i. amiſi, Senec.* Habui filiam, de omnibus meis, habui, dicendum. εἶχον, *vel* ἦν ὅτε εἶχον τὸν υἱόν.

Vmieram ſpólem / Commorior, *Plin.* Simul in homine commoriuntur. *Συναποθνήσκω, συνθνήσκω τινί.*

Vmieram w-przód / Præmorior, *Plin. Ouid.* προθνήσκω, προαποθνήσκω.

Vmieram / zdycham nad czym. Immòrior ſtudijs, *Horat.* Inemori ſpectaculo, *Idem.* Mori in ſtudio dimetiendi cæli, *Cicer.* ἐναποψύχω, ἐναποθνήσκω τινί : ἐναποπνέω τινί : προστήκομαί τινι πράγματι. Alicui rei intabeſco. *Vicinum,* **Káwecze.**

Vmieram / tr. vide **Zadam bárzo.**

Vmierzyć w-co / vide **Troſtam do celu.**

Vmiezgam ſie / *μειδιάω αὐθάδης vel αὐθαδῶς.* Renideo mihi placens. *Renidere dicitur quicquid hilarem aliquam ſpeciem præ ſe fert : & dicitur etiam de inanimatis. Huic loco aſſine eſt renidet Catulli repertũ, & Tacit. &* Iactat ceruiculam, *Cicer. de Hortenſij affectata & molli actione.* Vultu falſum renidet. ὡραΐζομαι, & προσγελᾶν τινι θέλω. *Aſpectu meo alicui placere volo. Vicin.* **Vprzadáć poſtáwe.**

Vmilknać / zámilknać. Obmuteſco, *Cicer.* Neque Antonium verbum facere patiar, & ipſe obmuteſcam. Obticeo, obticeſco. *Horat.* Chorus turpiter obticuit. Muteſcit feritas. *Paterc.* Supprimere vocem. Subitiſſe lingua in medio ſono. *Ouid.* P. Immuteſco, *Quintilian. Stati.* Conſileſco, *Gell.* Conſileo, *Enni. Feſt.* Conticeſco, *Cicer.* Repentè conticuit. Conticiſco. *Plaut.* Conticuère omnes, *Virg.* σιωπὴ ὑπὸ πάντων ἐγένετο : καταστυγάζομαι, καταστυγάζω ω. ἀποσιωπάω, καταστωπάω ω. φιμόομαι, κωφόομαι : ἄλαλος, ἄφωνος, κωφὸς γίνομαι.

Vmilknienie / zámilknienie. Obticentia, *Quintilianus.* ἡ ἀποσιώπησις.

Vmiłowáć co / kogo. v. **Vlubić ſobie co.**

Vmknienie czego / Retractio dierum, *Macrob.* ἡ ἀνθολκή. *Surreptio, IC. eſt cùm quid impetratur à Principe per falſam narrationem, Sipont.* **Doſtánie niewáżne / fałſzywe.**

Vmnieyſzáiacy / ὁ μειωτικός. *diminuendi vim habens. Derogatiuus, Diomed. Præpoſitio in plerunq; derogatiua eſt. Derogatorius, Iulian. IC. derogatorium edictum.* **Wyrok vymuiacy drugiemu wyrokowi / oſłábiaiacy go.**

Vmnieyſzam czego / Diminuo magnum numerum, *Cæſ.* Diminuo de bonis alicuius. Imminuo ſummam : de voluptate imminuo, *Cicer. Deminuo vtiq; ſcribunt Manut. Lambin. Giſan. Feſt.* Imminuit ſe dolor, *Ouid.* Demo aliquid cibo : ex cibo *Celſ.* Demo aliquid laudi, *Ouid.* Minuo dolorem, laborem, iram. *Teren.* Minuo labores, frigora. *Ouid.* Minuo æs alienum, *Plin. iun.* Extenuo famam, *Liu.* Extenuo verbis munus. Derogo aliquid de dignitate alicuius. Derogo laudes. Redigo ad paucos. *Cicer.* Redigo ad numerum duorum, *Ouid.* Redigo ad ſex libros, *Varr.* Attenuo curas, opes. *Ouid.* Ad pauciores deduco. Subtraho materiam. *Cic.* Subtraho è pondere, *Plin.* Curtare rem, *Perſ.* Detraho de pondere : de pecunia : de amore: ex ſumma. Limo *vel* limito. *Cicer.* De tua benefica prolixaque natura limauit *vel* limitauit aliquid poſterior annus, *i. intrà li-*

mites redaxit Manut. qui vtramq́; lectionem agnoſcit cum Victorio. Minoro as. in SS. libris. Attegro, as. Feſt. i. libo, minuo, Scalig. Atteger eſt περιθιγής, tactus, diminutus. & ἀθιγής, integer. ἄθικτος, intactus. Attigere, priſcis attingere eſt. Scalig. Minoratum pretium, Scæuol. Deintegro aliquid, *Cæcil. i. diminuo, Noni.* Degere *pro minuere, detrahere, priſcè. Lipſius. Scalig. & Noni. ex Plauto. aliter alij. μειόω, μικρύνω, ὀλιγόω, ὀλιζόω, ὀλιζῶ, κατασμικρύνω, καθαιρέω, καθαιρῶ, ἐλασσόω, ἐλαττόω, μινύθω, ἀποσμικρύνω.* vide **Vymuie czego.**

Vmnieyſzam ſłowy czego/ v. **Vdáie co lekko.**

Vmnieyſzánie / vmnieyſzenie. Attenuatio ſuſpicionis, *Ad Heren.* Deceſſio aliquarum rerum, *oppoſita acceſſioni:* Deceſſio de ſumma, *Cicer.* Detractio ſanguinis, *Celſus. Plin.* Detractio moleſtiæ. Diminutio ciuium, luminis, vectigalium: de bonis priuatorum. *Cicer.* Diminutio familiæ, *Plin. Deminutio. Lambin.* Imminutio corporis, *Cicer.* Minutio *oppoſita amplificationi apud Quintilian. & intenſioni apud Gelli.* Extenuatio oratoria rerum quæ fit verbis. Leuatio vitiorum, *Cicer.* Intertrimentum auri, argenti. *Liu. i. inter coquendum apud aurifices diminutio, Bud. Abditamentum pretij, Apul.* Deductio nummorum, pecuniæ. *Cicer. ἡ καθαίρεσις, ὑφαίρεσις μείωσις, μειονεξία: τὸ μειονέκτημα, ἀποκόρεσμα, ὁ ἀποκορεσμός. Minoratio, in Eccleſiaſtico. ἡ ἐλάττωσις, τὸ ἐλάττωμα. Deminoratio, Eccleſiaſtic. 22.* **vmnieyſzenie/poniżenie/ (wzgárdá.**

Vmocnienie / v. **Vtwierdzenie.**

Vmór/ v. **Vśilowánie / Bárzo / Chćiwie.**

Vmorzyć / vide **Vmarzam.**

Vmowá / zmowá / kontrakt. Pactum: pactio, *Cicero.* Pacta-conuenta, *n. plur. Cicer. Senec. Vlpian.* Conuentum, *Cicer. Vlpian.* Conuentus, *us. Cicer.* Ex pacto & conuentu à me diſceſſerat, *& Iuuen.* Conuentio, *Vlpian.* Stipulatio, *Cicer.* Eſt mutua conuentio, cùm quis interrogatus reſpondet alteri ſe facturum vel daturum quidpiam. Contractus, *us. IC. Cuius duo ſunt genera ſumma, vnum ſub quo eſt emptio, venditio, locatio, &c. aliud ſine nomine. cùm dicimus, do vt des, facio vt facias, Hotom.* Condictum, *Feſt. quod in communi eſt dictum, Muret.* Condictio, *Feſt.* Conditio, *Cicer.* Stare conditionibus: fugere à conditionibus. Conſtitutum, *ſubſtant. Cicer.* Conſtitutum habere cum aliquo. Auctoramentum, *Senec. ep. 37.* Promiſiſti virum bonum, *&c.* Eadem honeſtiſſimi iſtius (*quo te Philoſophum es pollicitus*) & turpiſſimi illius (*quo gladiatores conducuntur*) auctoramenti verba ſunt, vri virgis, ferroque necari. Mancipium. *Cicero 1. de Oratore.* Cùm Marius Gratidianus ædes Oratæ vendidiſſet, neq; ſeruire quandã ædium partem in mancipij lege dixiſſet, *& 3. Offic.* Hæc ſeruo ſeruiebant ſed hoc in mancipio Marius non dixerat, *i. in contractu. Leuin.* Formula, *Senec. de tranquillitate.* At qui ſcit hoc ſibi cùm conciperetur condictum, viuet ad formulam. *ἡ ὁμολογία, ὁμολογίαι, ἡ συμβίβασις, σύμβασις, συνθήκη: τὸ σύνθημα, σύνθεμα, σύμβολον, συμβόλαιον: τὸ συσχεθὲν καὶ σύμφωνον. Harmenop.*

Vmowá śię ſtálá / Conuenit, *Plaut.* Conuenit pacto: conuenit pax in eas conditiones. *Liui. ὁμονοοῦσι, ὁμογνωμονοῦσι αὐτοῖς: ὁμολογοῦσιν ἀλλήλοις, ὁμολογούμενον αὐτοῖς ἐςι, ὁμολογίαν ἐποίησαν.*

Vmówiłem śię / *ἀπολέλεγμαι, ab ἀπολέγομαι. Sum feſſus dicendo, Lexic. vet.* v. **Vbiegałem śię.**

Vmówiony/ zmówiony. Status: condictus cum hoſte dies. *Plaut. Stati dies apud Romanos erant quibus Prouinciarum legationes ac querimoniæ audiebantur à Senatu, id autem Februar. menſe fiebat. Aſcon. in 3. Verrin.* Statutus dies, *Liu.* Conuenta pax, *Saluſt.* Compoſita hora, *Horat.* Præfinitus: præſtituta dies. *Cicer.* Pacta merces, *Horat.* Pactæ induciæ. *Cicer. ὁ ῥητὸς, συντεθειμένος, ἡ κυρία ἡμέρα. & κυρίαν ſubaudi ἡμέραν. ὁ προθέσμιος, συγκείμενος, ὡρισμένος, τεταγμένος, ὁ ἐπέγγυος. Sponſione interpoſita factus. ἐπέγγυος γάμος, ῥητός.*

Vmowniè / vide **Zmownie.**

Vmowny/zmowny. Pactitius, *Gell.* Condictitius, *Vlpian. ὁ ἐπαγγελτικὸς, συνθηματικός. Conuentionalis, Pompõ.*

Vmurzony / v. **Vbrudzony / Brudny.**

Vmykam czego / Retraho aliquid, *Cicer.* Pyxidem cùm manum ad tradendum porrexiſſet, retraxiſſe. *ἀνασπάω πάλιν τὴν χεῖρα.* Subduco ignem, *Cato.* Subduco pugnæ aliquem, *Virgil.* Subduco manum ferulæ, *Iuuenal. quanquam ibi cùm dicit:* Et nos ergò manum ferulæ ſubduximus: *Senſus latentior eſt iſte. Iam deſij eſſe ſub magiſtro: iam ferula non cædor: remotam à ferula habeo manum. Sed verba ſonant:* **vmknąłem ręki rozdze / pálmacé.** Subtraho materiam furori, *Cicer.* Subtraho aliquem iudicio, *Liu.* Ne te ſubtrahe conſpectu noſtro, *Virg. Abſtollo, Plaut. Ollas abſtollas, priſcum. Diomed. al. Abſtulo. ἀπάγω, ὑφαιρέω, ἀπεξαιρέω, ἀποφέρω, ἀπεξαιρέομαι, ἀποσπάω τι, τόν.*

Vmyka śię co / *ὑφαιρεῖται.* Subtrahitur, *Ouid.* Subtrahitur arena preſſo pede, *Poët. pro preſſa pede, (quamuis etiã dicatur premo pedem, ſed alio ſenſu.)* **vmyka śię piaſek náćiśniony nogą.**

Vmykam z kąd / vide **Vchodzę / Vćiekam.**

Vmykam co komu / vymuie / vbliżam / ſmykam / porywam / krádne nie znácznie ábo krytomo vbieram. Subtraho aliquid alicui, *Plautus. ὑφαιρῶ, ὑφαρπάζω τί τινι.* Suffuror: ſuppilo: de præda prædam capio. *Plaut. Seruus loquitur de his quæ hero prodigo, data in meretrices, ſubtrahebat.* Summano, *as. Plaut.* Quia veſtimenta vbi obdormiuit ebrius ſummano (*i. rapio, Lambin.*) ideò me omnes ſummanum vocant. *finxit verbum à nomine Plutonis vel Orci, qui quòd ſit ſummus manium, ſummanus dicitur, Capellæ. idem autem rapax eſt.* Abduco clauem, *Plaut.* Manu ſiniſtra non bellè veitur, *Catull.* Suppilo patrem, *Pompon. apud Noni. ἀποκλέπτω, ὑποκλέπτω, παρακλέπτω τι.*

Vmykam śię / vel vmykam śię przed czym. Retraho me. *Horat.* ne te retrahas. Retraho me ab ictu. *Ouid. ἀποκινέω ἐμαυτὸν, ἀναχωρέω, ἀποχωρέω, ῶ.* Declino ictum, *Liui. ἀποκλίνω, ἐκκλίνω.* Refugio tela. Subterfugio periculum. *Cicer. ἀποφεύγω, ἀποφεύγω τι vel τόν.* v. **Vchodzę 3.** *Sentino, Cæcil. Sentinare eſt ſubtiliter vitare periculum. Feſt.* **Wyśiglowáć śię.**

Vmykam śię komu / Cedo alicui loco, locum. *Cicer.* Do alicui locum, *Cicer. Terent. intellige ad ſedendum vel iacendum, ſicut* **Vſtępuię śię komu.** *Cedo alicui locum ad ſtandum propriè, ſed hæc ſæpè confunduntur. παραχωρέω τινὶ τῆς κλίνης vel ἕδρας.* v. **Vſtępuię komu.**

Vmyſł / *ὁ νοῦς, οῦ. ex ὁ νόος P.* Mens, *Cicer.* mutare mentem & voluntatem. *Idem,* Mens hominis diſcendo alitur, **vmyſł ludzki karmi śię náuką.** Animus, *Terent.* mutare animum. Inclinare animum ad aliquid. *Liui.* Habeo ſtatutum & deliberatum cum animo, *Cicer.* Statuere apud animum, *Liu.* Mens animi vigilat, *Lucret.* Mens animi fluctuat, *Catull.* Inuerecundum animi ingenium, *Ad Herenni. ὁ θυμὸς, ἡ ψυχή. frequens apud Ethnicos & noſtros.*

Vmyſł / *aliter.* v. **Myſl** 1. **Koniec** 2.

Vmyſlam co / *non dicitur, ſed* **Stánowię v śiebie** / *vt ſuprà.*

Vmyſliłem co / poſtánowiłem v śiebie. *Idem eſt cum* **ſtánowię** / *ſed locutiones quadam Latina huic loco magis quadrant.* Habeo ſtatutum & deliberatum cum animo aliquid. Iam habeo ſtatutum quid mihi agendum ſit. *Cicer.* Sic ſententia eſt, *Plaut.* Stat ſententia, *Terent.* Sic ſtat ſententia, *Ouid.* Stant omnes ſententiæ, *Plaut.* Sententia eſt tueri honeſtatem, *Cicer.* In animo eſt ante fato cedere, quàm *&c. Liui.* Conſilium eſt ita facere. Animatus ſum facere aliquid. *Plaut.* Ita animatus ſum, *Cicer.* Sedit hoc animo, *Plin. Virgil.* Inſtitui in animo, *Terent.* Statuerat & deliberauerat non adeſſe, *Cicer.* Certum apud animum meum conſtat, *Liui.* Nihil deliberatius illi eſt quàm vt. *Cicer.* Definitum eſt: decretum eſt mihi. *Plaut.* Deſtinauerant animis mori, *Liui.* Tædio vitæ compulſus moriendi conſilium cepit, *ex Tacit.* *δεδογμένον (à δοκῶ) ἐγνωσμένον (à γινώσκω) καὶ ἐμοὶ προδέδοκται: δέδοκταί μοι φεύγειν: προῃρημένον (à προαιρέομαι) παλαιοῦν: ἔγνωκα (à γινώσκω) ὅτι ποιῶ: ὡρισμένον (ab ὁρίζω) ἐμμένειν ὅρκοις: ἀπέγνωκα vel ἀπεγνωσμένον χάσειν.*

Vmyślnie / ná vrząd. Conſultò facere: cogitatò fit aliquid: dedita opera facere: de induſtria factum. Studio accuſare, *Cicer.* Ex induſtria, *Liu.* Induſtriâ celare aliquid, *Plaut.* Conſilio, *Liui.* velut conſilio petitum eſſet. Ex præparato. *Liui. Senec.* Data operâ, *Vlpian.* Ex deſtinato, *Seneca.* Ex profeſſo, *Quintilia.* Ex diſpoſito, *Macrob.* Conſulta opera, *Ammian. Gelli.* Ex propoſito venire ad aliquid, *Senec.* Deſtinatò, *Sueton.* Prælia non modò deſtinatò, ſed ex occaſione ſumebat. Profeſſò quærere in vitia alicuius, *Ammian.* Ob induſtriam, *Plaut.* Quaſi ob induſtriam mihi aduerſatur. Volentes tenuant armenta. *Virgil. i. de induſtria. Turneb.* Affecto aliquid, *Vlpian. i. conſultò facio.* *προηγημένως, ἐκ παρασκευῆς, συμβουλευτικῶς, πεφροντισμένως, ἐκ προνοίας, ἐκ προμελέτης, βεβουλευμένως, ἑκουσίως, ἐξ ἐπιτηδὲς, ἐξεπίτηδες, ἐκ τοῦ αὐτομάτου, ἐσκεμμένως ἐπιμελῶς vel ἐσκεμμένος, προδιανοούμενος.*

Vmyślny / Cogitatum & meditatũ ſcelus, *Cic.* *ἐσκεμμένος. ὑπὸ τοῦ ἐσκεμμένως λέγειν. Idem, παρεσκευασμένος, πεφροντισμένος. vt, πεφροντισμένη ἀπόκρισις. Meditatũ reſponſũ.*

Vmywádlnik / vmywálnik / vmywálnia / Láwáterz / Miednica. *Vox Polonicæ vniuerſalis eſt: & vulgò Lauacrum redditur ſatis propriè quidem, ſed parùm Latinè. Nam Lauacrum aliud Latinis ſignificat.* v. **Láźnia.** Malluuium, *Feſt. à lauandis manibus, & Bayſ.* *ὁ νιπτὴρ, ἦρος. λέβης, ἦτος. ὁ χέρνιβος: τὸ χερνίβιον, χειρόνιπτρον, χερνίπτρον, χέρνιβον, quod poſtremum aquimanile & aquiminale reddit Turneb.* Aquimanile, *Scalig. ex Gloſſar.* vas aquæ manale, *Varr.* *Mare 2. Paralip. 4. pro lutere ingenti. Concha ibidem, pro minori. Poſſunt huc trahi aliqua poſita ſub* **Miednica** 1. *&* **Naléwká** 2. Echinus, *Horat. vas æreum aut fictile in quo calices aut manus abluuntur, Turneb. Acron. Lamin. Vitream ampullam explicat Porphyrio. (ἐχῖνος Heſychio, eſt λοπὰς i. patina. & Pollaci χύτρα, i. olla.) dicitur vas echinus, à rotunditate animalis ſe in pilam colligentis.*

Vmywádliny rąk / Malluuiæ, *Feſto. aqua quâ manus lota fiunt. τὸ χειρόνιπτρον. Ioſ. Scalig.*

Vmywádliny nóg / Pelluuiæ, *Feſto. aqua quâ pedes loti ſunt. τὸ ποδόνιπτρον. Ioſ. Scalig.*

Vmywádliny wſzelkie / *τὸ λύτρον, λοῦτρον, τὸ λῦμα, ἀπόρρυμμα, πλῦμα, ἀπόνιμμα, ἀπόνιπτρον, νίτρον. Lotura ſordes.*

Vmywam co / vmywam śię. Abluo me, *Virgil.* Abluo pedes, *Cic.* Lauo (*lauas*) oſſa, oues *Virgil.* Lauo manus, *Cic.* Lauo membra, *Ouid.* Lauo (*lauis*) *Horat.* ora manuſque lauimus. Lauere ſaxa. *Lucret. pro lauare.* Perluo manus vndâ, *Ouid.* Interluo, *Cato.* interluito manus, *i. interim, vel inter duos actus abluito. Bud.* *νίπτω, νίπτομαι τὰς χεῖρας, χερνίπτω, ἀπονίπτω, κατανίπτω: λούω et λούομαι, lauor, lauo me.* Dare aquam manibus. Ferte aquam pedibus. *Plaut.* Aquam manibus pedibuſque dato, *Fab. Pictor. & Petron.*

Vmywánie / omywánie. *τὸ λούεσθαι, ἡ ἔκνιψις.* Ablutio. *Macrob.* *τὸ χέρνιμμα.* ablutio manuum. vide **Mycie.** *τὸ ποδόνιπτρον, Pediluuium reddit Scalig.* **vmywánie nóg.**

Vnaſzam / v. **Vnoſzę.** *Nam illa ſignificatio rara eſt.* **vnaſzam tyle.** *Geſtito: ſoleo ſufferre tantum onus. ἀνέχομαι ἄχθη κομίζειν τοσοῦτον.*

Vncyá *vel* **vncya wagá / dwunaſta część funta / dwá łóty.** Vncia piſcium. Vncia pondo auri. *Plaut.* Vnciola, *Iuuenal. diminut.* *τὸ δωδεκάτον: ἡ οὐγκία vel potiùs οὐγγία. Nota eius Γο Græcis. Triplex autem eſt vncia. Prima in menſuris liquidorum & aridorum. Altera in menſuris ſpatiorum, de quibus infrà. Tertia in menſuris ponderum, de quâ hic. ἡ οὐγγία σταθμική. Omnis autem vncia æqualis eſt apud omnes gentes, medicos, mercatores, artifices. quanquam Polonicas minores eſſe Italicis & Germanicis accuratè ſæpè examinans obſeruaui, vt admonui ſuprà.* v. **Dragmá.** *Valet vncia, ſi ponderis ſpecies (& vt ipſa eſt libræ pars duodecima, ſeu dimidium ſextantis) ſemuncias duas, duellas tres, ſicilicos quatuor, ſextulas ſex, drachmas octo, ſcripula viginti quatuor. Partes huius unciæ ſunt.* 1. Semuncia (*Varro*) *& eſt vigeſima quarta pars libræ, & dimidia vnciæ. ſic iugeri ſemuncia, apud Colu. horæ ſemuncia, apud Plin. &c. τὸ ἡμιούγκιον.* 2. Duella (*Fannio*) *eſt triceſima ſexta pars libræ, tertia vnciæ, duas ſextulas continet, octo ſcrupula. τῆς οὐγγίας τριημόριον. Tertiarius, Columel. tertia pars vnciæ. At* Triuncis *vel* Triunx *ſonat tres partes vnciæ. Hinc adiect.* Triunx *vel* triuncis veſtis, *apud Trebellium i. tres auri vncias in extus habens, Caſaubon.* 3. Sicilicus *vel* ſiciliquus, *Feſt. Colu. Fannio. &* Sicilicum, *n. Feſto. eſt quadrageſima octaua pars libræ, quarta vnciæ, drachmas duas valet, ſcrupula ſex. τεταρτημόριον τῆς οὐγκίας. Vſurpatur autem Sicilicus, vt & Vncia, Drachma, &c. non in re nummaria tantùm ſed & in ponderibus, Priſciano teſte. & in menſuris apud Plin. l. 13. c. 15. apud Colu. l. 5. c. 1. Sicilicus agri, eſt quadrageſima octaua pars iugeri. Idem apud Plin. l. 18. cap. 32. Horæ dextantem, ſicilicum interpretatur Buda. & Dalecamp. horæ decem vncias cum quarta vnciæ parte. Et quia Vncia etiam pollicis menſura eſt Boëthio, cuius as eſt pes: ideò ſicilicus etiam ſignificat aliquando quartam partem pollicis, vt apud Plinium l. 13 Dalecamp.* Quartarius, *item apud Colu. eſt quarta pars vnciæ.* 4. Sextula (*Varr. Cic.*) *eſt ſeptuageſima ſecunda pars libræ, ſexta vnciæ, ſcrupula quatuor continet. τὸ ἑξάγιον.* Solidus, *idem quod Sextula, eius tertia pars Tremiſsis, & dimidia ſemiſſis, Iſidor. Villalpand.* 5. Drachma (*Fannio*) *eſt nonageſima ſexta pars libræ, octaua vnciæ: valet tria ſcripula.* (Drachma *Græcorum pondus & moneta, quæ denarius Romanis; ſex obolos valet. Drachma dimidium, Triobolus & Triobolum Plauto dicitur, quia tres obolos valet.*) *τὸ ἡμίδραχμον.* 6. Scripulum (*Fannio*) *vel Scripulus. Gramma, idem Fannio, eſt ducenteſima octogeſima octaua pars libræ, vnciæ vigeſima quarta, & tertia pars* *drachma. τὸ γράμμα, τὸ γραμμάδιον. Pendet duos obolos & grana 20 apud nostrates Pharmacopolas, qui 60 granis drachmam expendunt, alioqui ß 72 vel 73 grana (vt apud alias gentes) drachma æquet ʒ scripulum 25 aut 26 grana pendebit. Scripulum iterùm diuiditur in obolos duos, semiobolos quatuor, siliquas sex, lentes, speltas, vel lupinos octo. Siliqua τὸ κεράτιον, quatuor grana hordei pendet: dimidium lupini. Et τὸ σιτάριον, quarta pars siliquæ. Vnciæ vni in re nummaria respondent sestertij 32. nam drachma quatuor sestertios valet, & vncia octo drachmas continet, & sic libra respondebunt 384 sestertij, id est* **złotych** 12. **groſzy** 24. *Aliam vnciæ diuisionem seu partes, v.* **Cátego co.** *Argenti vncia inquit Rader. 33 sestertios valet: apud nostros aurifices vncia argenti puri æstimatur 45 sestertijs. Vncia auri, vt cum artificibus expendi, septem aureorum nummorum Hungaricorum pondus habet: quare vnus talis nummus apud illos pondere minor est drachma, cùm vncia octo drachmas contineat. Pretium aurei nummi inconstans est. Proportio auri ad argentum & alia omnia metalla, si pondus in pari mole spectes, maior est. Nam sumpta pari mole auri & argenti (vt ego sumpseram molem vnciæ auri) massa argenti par mole vnciæ auri, tantùm pendet 4 Hungaricos, & octauam vnius partem (* **pôłoſmá** *aurifices vocant.) quare ad pondus auro par, deerunt moli argenteæ Hungarici 2. & septem octauæ partes tertij: tantò ergò minus est pondus argenti. Ego sic egi. Virgulas auri, argenti, plumbi, æris optimi vno eodemq́ foramine singillatim traductas, paris longitudinis expendi. Virgula auri pondus vnciæ habens, & septem Hungaricos pendens, æquabat pondere argenti duas virgulas, quarum vna mole par erat aureæ, alteri verò virgulæ drachma argenti ad molem prioribus parem deerat: seu alteri virgulæ paris longitudinis & molis tantum frustum detraxi, quantum drachma pendet (seu hordei 70 grana) vt iuncta priori argentea vnam auream æquaret virgulam mole parem aureæ. Aliter, vna massula argentea par aureæ mole, additis tribus Hungaricis, & 12 granis hordei æquabat auream massulam septem Hungaricos pendentem. Ærea verò massula paris molis, additis tribus Hungaricis, & 50 granis hordei æquabat pondere auream. Appendi & plumbeam pari mole virgulam cum priori aurea, hæc tribus tantùm aureis additis æquabat auream. Hinc apparet plumbum grauius esse argento 11 granis hordei, æs verò eodem argento leuius granis 38, & plumbo 50 granis. Nummi Moschonitici argentei (vulgò* **dźiegi**) *38 æquant pondere vnciam auri. Pretium verò auri est decuplum vel duodecuplum ad pretium argenti. Cornel. à Lapide.*

Vncyia/ miárká mokrych rzéczy osobliwié v **Medyków** i **Aptekárzów**. *ἡ οὐγγία, vel ἡ οὐγκία μετρητική. Vnciam mensuralem vocat ex Fannio, Galeno Villalpandus oppositam ponderali: cui tamen est par in vino & aqua: at in oleo, melle, & quibusdam frumenti seminibus discrepat vncia ponderalis à mensurali, vt de libra dictum est. v.* **Funt.** *vbi etiam habes libram apud antiquos fuisse mensuram etiam aridorum, quare & vnciam.*

Vncyia miáró plácu w-ſzerz ábo w-dłuż. *Vncia mensura spatiorum & interuallorum, quæ varia sunt vt patebit in exemplis. Frontin.* Vncia *pedis, f. mensura in 12 partes diuisa, v.* **Pálec** / miárá. Vncia iugeri, *Colu.* Vncia agri, *Varr. Est præterea alia vnciæ significatio scriptoribus Latinis vsitata in diuidenda quauis re integra in 12 partes æquales. Sic apud Cicer.* vnciæ bonorum *seu* hereditatis, *& apud Iuuenal. vnciola similiter. Vncia vsurarum apud Scæuolam IC. v.* **Cátego cokolwiek.**

Vncyiámi / ná vncyie / po vncyicy. Vnciatim dare medicinam, *Plini. κατ᾽ οὐγκίαν.*

Vncyiowy / Vnciarius, vncialis. *Plin.* [*ὁ οὐγκιαῖος.*

Vniwérsał / liſt do wſzyſtkich. v. **Liſt powſzechny.**

Vniżam czégo / v. **Znizam.**

Vniżam kogo / v. **Ponizam kogo.**

Vniżam śie / *propr.* v. **Znizam śie.**

Vniżam śie/ *tr.* vpokarzam śie. Submitto me, *Cic.* Iiqui superiores sunt, submittere se debent. Tributus submisi me, & supplicaui. Submittere se in humilitatem. Submittere se in fastigium priuatum, *Liui.* Cedo alicui, *Cic.* Cùm illi ætas nostra cederet, fascesq́; submitteret. Abijcio me: abijcio me supplicem. *Idem,* Pono superbiam, *Horat.* Pono fastum, *Ouid.* Submissiùs me gero, *Cicer.* In planum deferre fortunã suam. Descendo in æquum, & detraho pompam muneri. Quam maximè potes detrahe superbiam rebus superbis. *Senec. καταπίθημι τὸ γαυρίαμα: ἀποτίθημι τὴν ἐκ τῆς σοφίας ὑπερηφανίαν: καταβαίνω ἐκ τοῦ φρονήματος: ἀποτίθεμαι τῆς ψυχῆς συγκαθίημι παραιρῶ, στέλλω, καταστορέω φρόνημα: μειοῦμαι τῶν φρονημάτων: οὐ πλεῖον φρονῶ ἢ δεῖ: μικρὸν vel μέτριον φρονῶ ταπεινοῦμαι, absol. & ταπεινοῦμαι τῷ φρονήματι: καταβαίνω ἀπὸ τοῦ φρονήματος: καθαιρέομαι ἐκ τοῦ φρονήματος: τὸ φρόνημα ἐπηρμένον καθαιρῶ καταβαίνω: κατατείνω τὴν ὀφρὺν: κατατίθημι τοὺς λόφους. demitto cristas. Depretiare se, Martin. Delrius.*

Vniżenie czégo / vide **Znizenie.**

Vniżenie śie/ vniżenie/ *tr.* v. **Pokorá.**

Vniżenié / *Aduerb.* vide **Pokornié.**

Vnośić śie dźie / Mansuesco, *Cæsar.* Mitesco, *Liu. Horat.* καταμαλθάσσομαι.

Vnośiciel / Raptor, *Plautus. ἁρπακτὴρ, ῆρος. & ἁρπακτὴς, οῦ. γυναικοθήρας, Eunapio. mulierum accipiter, raptor.*

Vnoſzę co / vnioſę ia to / vide **Zdołam.**

Vnoſzę co / *aliter.* **Porywam kryiomo**/ gwałtem. Sustollere virginem, *Plaut.* Rapere virgines. *Liu. Plin.* [illegible] Asporto aliquid, *Cicer.* Asporto aliquem, *Terent. Cicer.* Auferre pecuniam de ærario, *Cic.* Subtraho aliquid clandestina fuga, *Cæs.* ἀποφέρω, ἁρπάζω τι vel τί. *Abstollo, Pacuu. Custodite hunc vos ne quis eum abstollat, priscum, vt attollo pro affero. Diomed. abstulas legunt aliqui, Taubman. ex Diomede.*

Vnoſzę czégo / v. **Vnoſzę** 2. **Podnoſzę.**

Vnoſzę śie czym / vnośi mię co. Prouehi amore, studio rerum rusticarum. Prouehor: Longiùs quàm voluit, popularis aura eum prouexit. *Cicer.* Proferor, *Lucan.* Prolatus ab ira Cæsar. Pietas & fraternus amor eum longiùs quam finis quotidiani officij postulet, protulit. Paulò longiùs prouecta est oratio. Delabitur oratio à, ad: declinauit oratio. Digredior iracundiâ longiùs quàm *&c.* Efferuescere in dicendo. Rapit me cupiditas effrenata: Rapior inflammatus cupiditate. Æstus ingenij te abripuit. Feruere & ferri auaritia. *Cic.* Fortunâ dulci ebria, *Horat. tr.* **Szczęśćiem vnieśiona.** *μεθύειν τῷ μεγέθει τῶν πεπραγμένων, i. magnitudine rerum gestarum ebrium esse, Demosth. de Philip.* Productos studio & viribus vlterà procurris *Ad Heren.* vnioſłem śie zdáleká/ pedem. *ἀποφέρομαι εἰς τὸ περαιτέρω ὑπὸ φθόνου. rapit me ira, inuidia. παραφέρομαι & ἐκφέρομαι τῇ ὀργῇ, ὑπὸ φθόνου: προάγομαι τῇ ὀργῇ: προάγει με ἡ ὀργή: [illegible] εἰς τοὺς λόγους [illegible]: ἐκπίπτομαι ἀπὸ [illegible] παρεκπίπτομαι τοῦ λόγου, εἰς τι: περιέρχομαι [illegible], ἐξοκέλλω, ἀφηνιάζομαι, προάγομαι εἰς [illegible] μανίαν.* vide **Vwodzę śie.**

Vnoße *aliter,* vnośić ptaká / &c. v. **Ogłaſkáć / Okróćić.**

Vnośić śię dáie / v. **Ogłaſkáć śię dáć.**

Vnoße / *vel* vnośić kogo zá włoſy / &c. *Raptare aliquem capillis. Statius dicit:* Captus raptatur manu. Laniare arreptum crinibus. *Ouid.* ἁρπάζω τ̃ θριξί τινα ἕλκων: ἕλκω, ἑλκύω τ̃ κόμης τινά: ἑλκυστάζω τινά, *trahendo rapto.*

Vnoße *aliter,* vnośi mię wodá. Rapit me impetus vndæ, *Ouid.* Æſtus me à terra arripuit & in altum abſtraxit. *Cicero tranſtulit ad mores.* Abripior tempeſtatibus, *Cic.* In Germaniam tempeſtatibus abrepti, *Plin. iun.* Feror gurgite, aquâ. *Virgil.* Feror æſtu, *Quintilian.* περιφέρει με τ̃ κῦμα: ἀναφέρομαι, ἀποφέρομαι τῷ ὕδατι. Æſtus me in portum refert, *Plaut.* Referunt me fluctus in mare, *Horat.*

Vnoße / ábo vnieśie rzeká zámárzła ábo lód / vnieśie wóz człowieká / &c. *Suſtinet, fert glacies, aqua concreta plauſtrum, &c. vide Virgilium de amne glacie concreto.* ὑφίσταται τῷ παγετῷ, *vel* ἀντέχει ἰσχυρῶς.

Vnoßony / vide **Ogłaſkány.**

Vpadáiący / Caſabundus, *Enni. Feſt. à caſo, as. quo vtitur Plaut.* Succiduus greſſus, *Claudian.* Succiduum genu, *Ouid.* ὁ ὀλισθηρός. Prociduus vmbilicus, ſedes. *Plin.* Vertilabundus, *Varr. qui per furorem caligine & vertigine mentis cadit, Turneb.* ὁ ὀλισθαίνων, ὁ καταπίπτων, οἷος. ὁ ἢ προπετὴς ἐστί. ὁ πτωτός. ὃς ἢ χαμαιπετὴς ἐστί. χαμαιῤῥιπὴς ἐστί. Labans, *Liui.* Suſtinere labantem. Lapſabundus. *Senec.* Deſidentes mores, *tr. Liui. i. labentes, Loënſis. à Deſido, is.*

Vpadam / lécę do ziemię. Cado, *Ouid.* Cadit à mento languida manus, *Plaut.* Cado deorſum, *Lucret.* Cadunt vela, *Virgil.* Cadunt vrbes. *Lucret.* Cadunt arma delapſa de manibus, *Cicer.* Succidunt artus, *Lucret.* Labat ianua: labant genua. *Virgil.* Labantes pedes, *Horat.* Labans fortuna, *tr. Liu.* Labor, *eris. Ouid.* Labitur lacryma, gutta. Labens domus. *Virg.* Collabor, *Sueton.* Collabitur faſtigium domus. Peſſum ſua mole ſidens, *Senec.* Caſo, *as. Plaut.* Caſabant cadi. Riſi caſabundum ire ebrium, *Enni.* *Deſido ſuprà.* ἀποφέρομαι, καταφέρομαι, ἔῤῥω: χαμαὶ ἔῤῥω, χαμαὶ πίπτω εἰς γῆν.

Vpadam ná ziemię / Cado in terram, *Lucret.* Cado in pectus, *Ouid.* Ne alſerit aut vſpiam ceciderit, *ſ. filius. Terent.* by śię gdźie nie powálił. Collabor, *Ouid.* Fugiens collabitur. Collabi ruina, *Liu.* Collabaſco, *Plaut. tranſtulit ad amicos.* Collabeſco, *Lucret.* Cum corpore hæc collabeſcunt. Collabefio, *Cæſar.* Vt ex concurſu tota collabefieret, *ſ. nauis.* Prolabor, *Liu.* Prolapſus cecidit: prolabi in caput. Labor *eris. Cicer.* Res ad perniciem procliuius labitur. Procido ante proram. *Liu.* Procido ad pedes, *Horat.* Scena procidit, *Gellius.* Procumbo feſſus viâ, *Liu.* Procumbo pede offenſo: procumbo genu ſucciduo. *Ouid.* Procumbunt milites, *Cæſ.* Concido mortuus: repente equus concidit, vulneribus, in prælio. *Cicer.* Concido ex terrore animi, *Lucret.* Concido ad terram: in ſolo pronus concidit. *Virgil.* Succido: ſuccidunt genua inediâ. *Plaut. Gellius.* Succidere omnia poſſe horriſono fragore, *Lucret.* Deruo, *Apule. Prolapſus deruo, i. cado.* Ruo, *Virgil.* Ruit vrbs: ruit ſaxum de vertice montis. Ruinam dat aliquid. *Virg.* Facit ruinam, *Horat. Lucret.* ἐρείπομαι. Corruo, *Liui.* Exſpirantes corruerunt. Corrui riſu. *Cicer.* Corruit arbor: corruit igne rogus. *Ouid.* Conſternor, *Saluſt.* Conſternantur ſaucij equi. Peto terram. *Virgilius.* Submiſſi petimus terram. Decidunt turres caſu. *Horat.* Decidunt poma, *Cicer.* πίπτω εἰς ὕδωρ, εἰς γῆν: καταπίπτω εἰς, ἐπὶ γῆν, ἐπὶ τ̃ γῆς. Eluit ceruix ad terram, *Virgilius.*

Vpadam przed kim: do nóg komu. Accido: proſterno me, proijcio me, ſterno me ad pedes alicuius. Volutor ad pedes alicuius. Abijcio me alicui ſupplicem: abijcio me ad pedes alicui, *Cicer.* Aduolui pedibus alicuius, *Tacit.* Procumbere ad genua, ad pedes alicuius. Prouoluere ſe ad genua alicui. *Liu.* Prouolutus eius genibus, *Tacit.* γονάτων ὑμῶν ἅπτομαι. *Chryſoſtom. i. Tango veſtra genua.* Exhibeo me ſupplicem alicui: ſupplex ſum alicui. Supplex ad pedes alicuius iaceo. *Cicer.* προσπίπτω γόνασί τινος & προσπίπτω *abſolutè.* προσκυλινδέομαι ἕ: προσπίπτω τινί: κυλινδέομαι πρὸς τοῖς ποσί τινος: ἱκετεύω πρὸς τ̃ γονάτων τινός: ἀποῤῥιπτῶ ἐμαυτ̃ τοῖς σὺ ποσὶν. καταχάμπτομαι πρὸ τ̃ γονάτων τινός.

Vpadam ná twarz / Cernuo, *as. Varr.* Pelles bubulas oleo perfuſas percurrebant, ibique cernuabant. *Senec.* Cernuat fortuna aliquem & allidit, *Muret. & Scalig. ex Gloſſis legit etiam Cernulat.* Cernuus cado, *ſeu vt Virg. habet:* Incumbo cernuus, *i. qui cadit in faciem, nempe eam partem qua cernimus, Seru. quod terram cernat, Noni.* πίπτω εἰς πρόσωπον, πίπτω πρανής, *vel* εἰς τὰ πρανῆ.

Vpadam ná drugich / Supercorruo, *Valer. Max.* Facta ſtrage ſupercorruit. ἄνωθεν ἐμπίπτω, ἐπιπίπτω τινί.

Vpadam czeſto co raz powſtáiąc. Lapſo, *Virgil.* Lapſantem in ſanguine nati. Equi ſanguine ſuo & lubrico paludum lapſantes. *Tacit.* ἀνασφάλλω, πυκνῶς ἀποσφάλλομαι, ἐγείρομαι καὶ ἀποφέρομαι: ὀλισθήσας ἀνίσταμαι, καὶ πάλιν ἀναστὰς ὀλισθαίνω.

Vpada co ná dół w-mokrych rzeczách / Sido, *is. Plinius.* Gummi opobalſami ſidit in aqua: ſidit ad ima vaſa, *vel* ad ima vaſis. *Idem fluitantia opponit ſidentibus. Sido in Præterito ſedi aliqui formãt, ſed Colu. ſidi habet.* Pix vbi ſiderit. *Et in compoſitis:* Ea quæ in ſolo ſubſiderunt. Conſido, *Plin.* Æs Cyprium teritur mortario, & (*in aqua*) dum conſidat relinquitur. Reſido *vel* Reſideo, *Cicero.* Si ea lex in populo aliquo, tanquam in fundo reſediſſet. Subſidunt in fundo feces & amurca. Conſidere picem patiemur, & vbi ſiderit. *Colu.* Limus in imum confluxit & ſubſedit funditus vt fæx. *Lucret.* καταφέρομαι, ἱζάνω, συνιζάνω, ὑφιζάνω, ὑφίσταμαι, ὑφαυλίζω, ὑφίζω.

Vpadam pod ćiężárem / Succumbo oneri. Concido ſub onere. *Liu.* Opprimor onere, *Cic.* Concido, procumbo pondere. *Virgil.* Cedo ponderi, *Quintil.* ἡττάομαι τ̃ φορτίου: ἡττάομαι ὑπὸ βάρους, συμπίπτω βαρυνθείς.

Vpada białagłowá / Vpádła / która bez małżeńſtwá pániéńſtwo vtráćiłá / ábo brzemienia / ábo płodu nabyłá. πεπτωκυῖα. Lapſa, *Cyprian.* πίπτειν, *i. cadere in SS. libris pro peccare vſurpatur.* Cadere *verbum etiã Latini hoc ſenſu vſurpant. Senec. controuer. 3.* Ex quo peccare cœpit cadere condidicit. *de Virgine Veſtali. & Tibull. l. 4. eleg. 10.* Ne malè inepta cadam, *i. peccem adultera. Scalig.* Labor, *Propert. lib. 1. eleg. 11.* Vt ſolet amoto labi cuſtode puella perfida. ἡ τεταπεινωμένη *i. humiliata, in SS. libris. &* ἡ ἐκφυρθεῖσα. *i. inquinata. vtitur Hieremias hoc verbo.* Proſtrata pudicitia. v. **Zgwałcony.**

Vpada morze: rzeká ábo opada / vſtáią wełny / &c. Detumeſcit mare, *Stat.* Deturget Nilus, *Plin.* Deferbuit mare, *Gelli. à deferueſco.* Sternuntur fluctus, *Gelli.* Stratum æquor, *Virgil.* Conflacceſcunt fluctus, ſimul ac ventus poſuit. *Gell.* Conſidet terra, *Liu.* In Veliterno agro terra ingentibus cauernis conſedit. Deſedit terra: *à deſido, vel deſideo, Cicer.* Cum ad infinitam altitudinem terra deſediſſet, *Idem.* Multis locis labes fa-

cta ſit, terræque deſederint. *Liui.* Terra trium iugerum ſpatio ingenti cauerna deſederat. vpádłá/vſtopiłá. Subſido; *Ouid.* Subſedit pondere humus. Reſido, *Cic.* Si montes reſediſſent. Terra quatuor iugerum ſpatio, in profundum abijt. *Iul. Obſequens.* Subſidunt vndæ, *Virg.* συμπίπτω, ἀναῤῥέω. *reſluo.* v. W-zad vſtepuie.

Vpada cena / vide Cena vpádłá.

Vpada mi co ná źiemie / v. Vpuſzczam 1.

Vpada mi ſérce / otuchá / chęć / v. Sérce tráce.

Vpadánie wody/opadánie wylewków. ἡ ἀνάῤῥοια, ὁ ἀνάῤῥους. Refluxus maris, *Sipont.*

Vpadek / vpad / *propriè.* Ruina, *Virgilius.* ἡ κατάπτωσις. vide Vpadnienie 1.

Vpadek / *tr.* v. Nieſzcześćie / Vbóſtwo.

Vpadku bliſki / obáliſty. *propr. & tr.* Labilis, *Arnob.* Lapſabundus, *Senec.* Præcipitans Reſpub. Tribunatus. *Cicer.* Caſabundus ebrius, *Enni.* Caducus, *Cicer.* Vitis natura caduca eſt, niſi fulta ſit: Ad terram fertur: caducum corpus: caduca bona, *&c.* Ruinoſus, *Cicer.* ὁ πτώσιμος, πτωτικὸς, ἀποφερόμενος, ἐρείψιμος. ὁ, ἡ χαμαιῤῥεπὴς, ἐος. ὁ, ἡ εὐκατάπτωτος. *Pronus ad lapſum.*

Vpadły / Abiectus: proſtratus: afflictus: iacens: prolapſus: homo profligatus mœrore, *Cicer.* Caducus, *Varr.* Caducâ ſpica oues ſaturantur. *i. quæ decidit.* Sed caduca aqua *Varroni, & Frontino, quæ de lacu abundante defluit.* Spádáiąca. ὁ περίπτωτος, *Vet. Lexic.* Prociduus, *Plin.* ὁ, ἡ χαμαιῤῥιφὴς, χαμαιπετὴς, ἐος. ὁ χαμαὶ ἐῤῥιμμένος. Sublapſus, *Virgil.* à ſublabor.

Vpadnienie / powálenie śię. Caſus: prolapſio. *Cicero.* Quam ingredi ſine caſu & prolapſione vix poſſis. Lapſio. *Cicer.* Procliuitas ad lapſionem. Lapſus, *us. Lucan. Sili.* Procidentia, *Plin.* ἡ περίπτωσις, πτῶσις, σύμπτωσις: τὸ πτῶμα. ὁ ὄλισθος, *prolapſio in lubrico. Petitus terræ, Lucret.* Vpadánie ná źiemię/ lécenie do źiemię.

Vpadnienie źiemię / tła / vſtopienie. Lacuna in pauimento, *Vitruu. i. terra ſubſidens.* Labes terræ, *Cicero.* Multis locis labes facta eſt, terræque deſederunt. Prolapſio ædificiorum, *Sueton.* Sedimentum, *Plin.* Inundationibus Tiberis ſedimento molis facto, *i. obeliſci.* τὸ ἵζημα, ἡ συνίζησις, ὑφίζησις.

Vpadnienie / vſtánie śił. Syncope, *Gorræ. Iuni.* ἡ συγκοπή. Præceps omnium virium lapſus: *maior eſt defectione animi, Gorræ.* Defectionem animæ, *ex Celſ. ait vocari Henric. Steph.* ἡ ἔῤῥιψις, *proſtratio corporis. Gorr.* Deliquium, *à deliquando, i. deficiendo, Feſtus. Coluius.*

Vpaiám kogo / poię. Inebrio aliquem, *Plin.* Palma quæ adipſos vocatur, veſcentes inebriat. *Ebrio, as. Macrob. ebriat animas materialis influxus, tr.* Depono vino aliquẽ *Plaut. i. ebrietatem alicui affero: quaſi humi ſterno ebrium. Caſaubon. vel ſimilem depoſito, i. mortuo reddo. Lambin. Gruter. Sic & Propert. loquitur:* ſepulta lingua aſſiduo mero, *i. ebria.* Conficere aliquem poculis, vino: *videtur rectè dici exemplo Cicer. qui ad Pætum ſcribit, quem tu ſolebas promulſide conficere, vt placet Taubman. Scio aliter Manutium explicare, ſed promulſis etiam potio eſt.* v. Słodycz. *alibi etiam apud Cicer. leges:* Confectus vino. *Ebriulati, Laber. apud Noni. ab ebriulo, priſcum. i. facio ebrium, Noni. Ebriolatus, & ebriolo ſcribit Carrio, & Taubman.* Facio vt ſit madidus aliquis. Inuito aliquem magnis poculis. *Plaut.* Poię kogo. Vino ſepeliuit illum ad ſomnum, *Apulei.* Poculis crebris grandibuſque ſingulos ingurgitat, *Idem.* Náléwa / zálewa. Vrgeo aliquem culullis, *i. poculis. Horat.* Chcę vpoić kogo. οἰνόω, καθυπνόω τινά: μεθύσκω τινὰ οἴνῳ, καταμεθύω τινὰ, πίνειν εἰς μέθην ποιῶ: πλέον τοῦ ἱκανοῦ πίνειν τινὰ ἀναγκάζω vel πείθω: πλέῳ οἴνῳ τινὰ βρέχω: εἰς μέθην vel εἰς οἴνωσίν τινα ἄγω. Prodiſparauit nobis Neptunus aluũ ſalſis poculis, *in Plauti Rudente naufragio emerſus quidam dicit. i. vt Lambin. legit & interpretatur, diſſoluit, reſoluit, diſtorſit. Sic & Taubman. qui diſperauit legit. At Ian. Gulielm.* Prodi ſperauit, *eodem ferè ſenſu, quem firmat ex Cic. Vide Taubmanum. Ego redderem:* Pomieſzał nam brzuchy ábo żołądki ſłonemi trunkámi. *Noſtri mixolatini dicunt,* Dyſtemperowal. *verbum aptum ineptũs.*

Vpalam czégo / iáko świecę / włoſów / *&c.* Aduro capillum, *Cicer. propriè eſt vrendo diminuo.* καίω μικρόν.

Vpalam śię v ogniá / ná ſłońcu. *Aduror igne. Æſtuo à ſole, ab igne, &c.* ὀπτάομαι ὑπὸ τοῦ ἡλίου, *&c.* vide Goraco mi.

Vpalenie / Exuſtio ſolis, *Plini.* τὸ καῦμα, ὁ πυρετὸς. *Cauma, apud Iob.* v. Goraco 3. & Palenie 2.

Vpalony ná ſłońcu/ ὁ, ἡ ἡλιοκαὴς, ἐος. ὁ ἡλιόκαυστος, Exuſtus in ſole, *Celſ.* Solibus peruſtus, *Horat.*

Vpámiętánie / Reſipiſcentia, *Budæ.* Receptus à malis conſilijs, *Liui.* ἡ μετάνοια, τὸ μεταπειθόμενον, ἡ μετάγνωσις. *Mutatio ſententiæ.* ἡ ἐπάνοδος, vel ἐπιστροφὴ εἰς τὸ βέλτιον. *reditus ad frugem.*

Vpámiętywam śię/ Reſipiſco, *Terent. Cicer. Liui.* Colligo me, *Cicer.* Tu te collige, aliquid loci rationi, & conſilio da. Redeo ad me. *Terent.* reprimè iracundiã, ad te redi. Circumſpicio me. *Cicer.* Nunquámne homo amentiſſime, te circumſpicies? Nigdy śię nié obaczyſz? i. nié vpámiętaſz. ἀναφέρω ἐκ τῆς παραφροσύνης vel παραφρονήσεως: ἀναφρονέω, ῶ. μεταγινώσκω, μετανοέω, ἀναλογίζομαι, σωφρονίζομαι: φρενόομαι, *ad mentem redeo.* εὐχρηστος, χρηστὸς, χρηστήθης, φειδόμενος πάλιν γίνομαι: ἐπὶ τὸ vel εἰς τὸ βέλτιον πάλιν τρέπομαι *ad meliorem frugem redeo.* ἀνανήφω (*tr. ab ebrijs*) ἐκ τῆς κακίας: ἀναστρέφομαι τὴν γνώμην. Iam aderit (*tempus*) cùm ſe ipſe quoque oderit, *Terent.* Defecit illum improbitas, *Cicer.*

Vpórćie / vide Vpór.

Vpárty / vide Vporny.

Vpátrowánie/ Conſideratio accurata, *Cicer.* Diſpectus, *Senec.* diſpectum vtilitatis timor in periculis excutit, *à diſpicio.* Diſpicientia, *Sipontin.* ἡ σκέψις, διάσκεψις, περισκέπτευσις, διάγνωσις, εως.

Vpátruię co (oczymá) Noto & deſigno oculis aliquid, *Cicer.* Conſpicio locum inſidijs. Veſtigo oculis aliquid. *Virg.* Exploro fugam & proſpecto exilium. *Cic.* σκοπέω, κατασκοπέω τι, σκέπτομαι, ἀποσκοπέω, ἀποσκοπεύω, ἀντιβλέπω: ἀφοράω εἰς τι: περισκέπτομαι, περιβλέπω τι.

Vpátruię co rozumem / baczeniem / *&c.* Animaduerto, *Cicer.* illud etiam pro tua prudentia debes animaduertere. Proſpicio longè animo aliquid: proſpicio mente & cogitatione aliquid. Proſpicio multò antè. Prouideo quid futurum ſit: prouideo exitus, futura. Specto: ſpectari in iudice debet fortuna & dignitas. Nihil niſi ſempiternum ſpectare. *Cicer.* Oglądáć śię ná wiéczne rzéczy. Diſpicio, *Cicer.* non diſpicio quid ſperem. ἀποβλέπω εἰς τι, ἀποσκοπέω, ἀποσκοπεύω: σκέπτομαι τι, ὅπως, περὶ τοῦ: σκέψιν ποιῶ: διασκοπέω τι: περισκέπτομαι, περιβλέπω, διανοέω, διανοέομαι τι, ὅπως: ἐνθυμέομαι τοῦτο vel ὅτι: δοκέω, δοκιμάζω τι. *Vicinum,* Przypátruię śię.

Vpéwniam kogo w-czym / Pro certo aliquid confirmo, dico, polliceor. *Cicer.* [*Certioro & certioror, apud*

Vlpianum, inepta voces. πληροφορίαν τινὰ περί τινος. τὸ βέβαιόν τινι περιέχω.

Vpéwnienie / v. **Péwność.**

Vpiekrzony / v. **Vpſtrzony.**

Vpieram śie ná co/vporem idę. Obfirmo animum, *Plaut. Terent.* Obfirmare viam, *Terent.* Obfirmatè reſiſto, *Sueton.* Obſtino aliquid. Obſtinauerat animis vincere aut mori. *Liui.* Pertendo animo cubare veſtitus, *Propert.* Deſtino, *Liui.* ſola morte vinci animis deſtinauerant. Obſtinatus mori, *Idem.* Certus ſceleris, *Tacit. Budæ.* Cor duro, *Plaut.* Obſtinatè operam dat, vt *&c. Terent.* Induro animum, *Senec.* Obduro, *abſolutè. Horat. Catull.* Obſtinata mente perfero, *Catull.* Obfirmo, *Terent.* Cenſen' me poſſe obfirmare? duro animum. *Ouid.* Hortantibus filijs durat mentem, *Tacit.* Mordere frenum, *Cicer. tranſtulit ab equis, qui cùm frenum momorderint, libero impetu feruntur.* ἀμεταπείστως πέπεισμαι: ἀμεταπείστως ἔχω: τῆς γνώμης ἀμεταβλήτως ἔχω: ἰσχυρογνωμόνως ἔχω: ἐμμένω τῇ δόξῃ μου: τῇ δόξῃ μου ἐμμενετικός εἰμι: μεταπείθεσθαι οὐ δύναμαι vel οὐκ οἶόν τε. *Perſuadere mihi nequit.* οὐκ οἷον ἀνθρώπων τινὶ πεισθείην τὴν τυραννίδα ἐξουσίαν καταθέσθαι: ἀλλ' οὐδ' θεῶν τῷ δυναστεύοντι. *Phalar. i. non modò hominum quiſpiam, ſed ne ipſe quidem deorum Princeps Iupiter perſuaſerit mihi deponere imperium. vel, tantùm abeſt vt homo aliquis &c. vel, ne ipſe quidem Iupiter, ne dum homo aliquis perſuaſerit mihi.*

Vpierzyć śie ábo ßáte vpußyć / *Plumis inficere veſtem.* τοῖς πίλοις ἐμπιμπλάναι ἢ καταπάσσειν τὸ vel τὴν.

Vpiiam śie / Obruo me vino, *Cicer.* In multum vini proceſſerunt, *Liui.* Podpili ſobie / ábo zábiedźieli śie przy pełney / długo pili. Inebrior, *apud Plin. inebrio eſt & inebriat, & alia v. in* Vpaiam / *quod eſt Actiuum. Paſſiuum,* Vpiiam śie. Ingurgito me vino, *Plaut. dicit:* Ingurgitat impura in ſe merum auariter plenis faucibus. Leie lotrymi iák w-béczkę. Ingurgitare ingenium poculis, *Gelli.* Zaláć rozum ábo dowćip. Madeo vino, *Martial.* Madeo mero, *Tibull.* Vino ſepultus, *tr. Virgil. à ſepelior.* Merſus vino, *Senec.* Incaleſcere vino, *Liu. Ouid.* Inuitare ſe largiſſimè, *ſ. poculis aut vino. Sueton.* Appotus probè. *Plaut.* Omnia perſonabant vocibus ebriorum, natabant pauimenta vino, madebant parietes. Conuiuij eiuſmodi erat exitus, vt alius inter manus à conuiuio tanquam à prælio auferretur; alius tanquam occiſus relinqueretur: plerique fuſi ſine mente, ac ſine vllo ſenſu iacerent: vt quis cum aſpexiſſet; non ſe Prætoris conuiuium, ſed vt Cannenſem pugnam nequitiæ videre arbitraretur. *Cicer.* Dopiwßy śie leżeli iákby ich pobił / ábo porżezał. *Similia ſunt illa:* Hæc meraco ſe vlpiam percuſſit flore Libyco, *Plaut. i. vino.* (Mareoticum, *Virgil. & Horat. vocat.*) Meraclo *pro* meraco *aliqui legunt diminutiuè. & pro flore Libyco Lipſius ponit flore Liberi, i. vino. alij aliter. adi Taubmanum. Simili tralatione vſus eſt Iuſtin. cùm dixit:* Heſterno mero ſauciati. *& Liui.* Vinoque ſauciatis. *& Apulei.* Saucijs illis & crapula vinolentiaq; madidis. *& Tibull.* Neu quiſquam multo percuſſum tempora Baccho excitet. *Itemq; Martial.* Incaluit quoties ſaucia vena mero. οἰνοφλυγέω, ῶ. κατοινόομαι, οῦμαι. μεθύω, μεθύσκομαι, ἐμμεθύσκομαι, ὑπερμεθύσκομαι: περιπληξ ὑπὸ μέθης γίνομαι: οἰνοβαρέω, κραιπαλάω, ῶ. τῇ οἰνοφλυγίᾳ κατέχομαι: οἴνῳ βαρύνομαι: κορέννυμαι ὑπὸ τοῦ οἴνου: ὑπὸ τῆς μέθης βαπτισθῆναι. Acceſſit feruor icto capiti, numeruſque lucernis. *Horat. paulò aliter Lucian.* πάντα μὲν ἐδόκει μοι περιφέρεσθαι, καὶ τὸ σπήλαιον αὐτὸ ἀναστρέφειν. *Omnia mihi rotari videbantur. & antrum ipſum inuertebatur.* ἢ ὑπὸ μέθης σφαλερὸς βαδίζω. *per ebrietatem vacillo pedibus.* Vino te deuincis, *Plaut.* Mentem vincire Lyæo, *Propert. P.* Vicit (*me*) vinum quod bibi, *Plaut.* Vino Falerno inundamur, *Petron.*

Vpiiam śie ná co. v. **Nádźiewam śie.**

Vpiłowáć. ἀποπρίειν. *Serrá abſcindere.*

Vpłákałem śie / τοῖς δάκρυσι ῥέω, *lacrymis diffluo.* τὰς ἐσθῆτας δάκρυσι ἔφυρον. *Veſtes lacrymis fœdaui.* πολλὰ δάκρυα κατέχεον: ὑπὸ δακρύων κορέννυμαι, *obruor fletu.* τῶν δακρύων πηγὰς ἀφῆκα, vel ἀνῆκα. *Emiſi fontes lacrymarum.* ἔκδοτον ἐμαυτὸν τοῖς δάκρυσιν ἐποίησα. *Indulſi lacrymis: dedi me lacrymis.* τὰ ὄμματα δακρύων ἐπλήσθησαν: ἀπεπιμπλάμην τοὺς ὀφθαλμοὺς δακρύων, vel ἐνεπίμπλαντο οἱ ὀφθαλμοί μου δακρύων. Impleui lacrymis oculos, *Virgil.* Zapłákałem rzéwno / zaláłem śie łzámi.

Vpłákałem śie / *alio ſenſu.* v. **Vbiegałem śie.**

Vplatáć śie / vpleść / vmotáć / vwichłáć. v. **Wikłę śie.**

Vpleniam czégo. v. **Vmnieyßam.**

Vpłynąć. ἀποκολυμβάω. *Natando aufugio.*

Vpodobáć ſobie co. v. **Vlubię.**

Vpodobánie. ἡ εὐδοκία, εὐαρέσκησις. *Beneplacitum in SS. libris.* τὸ ἁνδάνον, οντος. ἀρέσκον. Libitum, *Tacit. vicino ſenſu.*

Vpodobánie śie ſobie. ἡ αὐθάδεια, αὐθαδία. *Superbia eius qui ſibi ipſi placet.*

Vpodobány. v. **Vlubiony.**

Vpokarzam kogo. ταπεινόω, ῶ. *Humilio, frequens verbum in diuinis libris.* v. **Poniżam.**

Vpokarzam śie. ταπεινόομαι. *Humilior, in SS. libris.* vide **Vniżam śie.**

Vpokarzánie śie. ἡ ταπείνωσις *Humiliatio, in SS. libris.* v. **Pokorá.**

Vpokorzenie kogo v. **Poniżenie.**

Vpominam kogo o co w-czym. v. **Nápominam.**

Vpominam śie czégo v kogo. Repoſco aliquid ab aliquo, *Cic. Eſt etiam* Repoſco, *onis. nomen apud Ammian:* Ægyptij cõtrouerſi ſunt & repoſcones acerrimi, *ſignificatq; flagitatores aſſiduò creditũ repetentes, vt explicat Ian. Gulielm. noſtris eſt* Vpominácz. *ſed cùm durum ſit & ambiguum, meliùs dices* Dożyczálnik przykrzący śie dłużnikowi. Repeto filium, *Plaut.* Nec repeto abs te quicquam pretij, *Terent.* Repeto fructum ab aliquo: præmium. Poſco parentes pretium pro ſepultura liberûm: Non ſolùm deſidero ſed etiam poſco & flagito. Admoneo debitorem. Exigo promiſſum. *Cicer.* Promiſſa alicui perſequor, *Plaut.* Promiſſa ab aliquo exigo: repeto alicui promiſſa. Flagito aliquid ab aliquo, filium, promiſſum. Tua promiſſa per literas flagitabam. *Cicer.* Stipendium flagitatur, *Cæſar.* Flagitat notum enſem, *Virgil. i. cum clamore depoſcit, Seru.* Flagito tabulis, *Apule.* Depoſco aliquem ad ſupplicium. Quam rem volet ſibi à Magiſtratu depoſcito. *Cicer.* Depoſco aliquem in pœnam, *Liui.* Appello aliquem de pecunia, & pecuniæ. *Cicer.* appellabaris magnæ pecuniæ à creditoribus, *Budæ. ex Cicer.* Appello aliquem pecunia, *Quintilian.* Optima nomina non appellando fieri mala, *Colu.* Z-dobrego dłużniká vczyniß złego / nie vpomináiąc śie / gdy śie nie vpominaß. Peto fidei commiſſum, *Quintilian.* Reflagito aliquid, *Catull.* Interpello debitorem. *Pompon. Bud.* πράττομαι. εἰσπράττω, εἰσπράττομαί σε χρήματα, ἐγγύλιον μισθόν: ἐξαιτέω τὸ δῦλον: ἀναλαμβάνω πάλιν ὃ δέδωκα:

ἀπαιτέω τὸ χρέος. Clarigationem exerceo, *apud Briſſon. Seru.* Per clarigationem res ab hoſte repeto. *Cic. Liui. Arnob. Briſſon.* Legati clarigatum miſſi, *i. res repetitum, Plin.* Latrare aliquid, *Enni. Lucret. i. poſcere. Feſt.* Poſco. Neque partem tibi ab eo, quiqui eſt, inde poſces. *Plaut. τὰς δίκας αἰτῶ· τὰ δίκαια αἰτεῖν, ἀπαιτεῖν. Res repetere. Clarigationem obire. v.* **Wyciągam co od kogo/ Domagam ſie.** *ſed* **Domagam ſie/** *difficilia, vetita.* **Vpominam ſie/** *licita, debita.*

Vpominánie kogo v. **Nápominánie.**

Vpominánie ſie czégo / Poſtulatum, *Cicer.* Reliquum eſt vt remittantur poſtulata per literas. Poſtulata intolerabilia retulerunt. Efflagitatio. *Cicer. ἡ ἀπαίτησις, εἴσπραξις. Apud Harmenopul. ἀναστροφὴ δωρεῶν i. reuocatio munerum.* Flagitium, *Plaut. i. appellatio clamoſa debitoris. Taubman. vt & Flagito.*

Vpominek / Monumentum amoris: pignus amoris. *Virgil.* Pignus eis dederat, cum quibus ſe coniunxerat *Cic.* Multis & magnis pignoribus Lepidum Reipub. obligatum tenet. *Cicer. tr. à fœneratoribus, Bud.* ¶ *Pignus charitatis mutuæ. τὸ μνῆμα, ὑπόμνημα. Vicin.* **Zadatek.**

Vpominek małżeńſki / Pignus coniugij, *Ouid. ὁ ἀῤῥαβὼν, ὦνος. Heſych.* Arrhabo amoris, *Plaut.* Arra, *vel* Arrha. *Plini.* Arrha proxenetica, *IC.* Arrrha ſponſalitia, *Iuſtiniano, Briſſon.* Nuptiale donum, *Cic. τὰ προγάμια.*

Vpór/ krnąbrność/ ociętność. Pertinacia *Terent.* quæ hæc eſt pertinacia? Cum pertinacia & iracundia recte diſputari non poteſt. *Cicer.* Peruicacia, *Cicer. Plin.* Peruicax contumacia, *Colu. Diſtinguit peruicaciam à pertinacia Accius apud Noni. cùm dicit:* Tu pertinaciam hanc eſſe prædicas, ego peruicaciam aio: & hac me vti volo. Nam peruicacem dici me eſſe & vincere perfacilè patior: pertinacem nil moror. Hæc fortes ſequitur; illam indocti poſſident. *Varro à pertendo ducit pertinaciam. Sipont. à peruinco peruicaciam. Pertinacia rerum eſt malarum ſemper. Peruicacia interdum bonarum. Nonius.* Iudicium pertinax, *Senec.* Obſtinatio ſententiæ. Obſtinata voluntas. *Cicer.* Obſtinatio inflexibilis, *Plin. iun.* Deſtinatio pertinax, *Ammian.* Confidentia, *in malam partem. Plautus. Pacuuius.* Duritia immanis patientiam imitatur: duritia animi. *Cicer.* Perduellis ſpiritus, *Ammian.* Pugnacitas, *Plini.* Perdices capiuntur pugnacitate libidinis. **gdy ſie vpornie wádzą o ſámice.** *reddas licet.* **ſierdźiſtość/ zwádliwość/ záiuſzenie.** *ἡ ἀπείθεια, δυσπείθεια· τὸ ἄκαμπτον, ἡ ἰσχυρογνωμοσύνη.*

Vpornie / Pertinaciter defendere, *Liu.* Pertinaciſſimè durare, *Quintil.* Obfirmatè reſiſtentem, *Sueton.* Obſtinatè credita, *Liui.* Obſtinatiſſimè hærens, *Sueton.* Præfractè defendere, *Cicer.* Pugnaciter dicere, *Quintil.* Pugnaciſſimè defendere, *Cicer.* Peruicaciter perſtant. Diſtrictè denegare. *Vlpian.* Tenaciter vrget fortuna, *Ouid.* Contumaciter repudio. Mordicus teneo. *Cicer. ἐξ αὐθάδους τρόπου.* Obſtinato animo, *Liui.* Obſtinata mente, *Catull.* Deſtinatione pertinaci, *Ammian.* Edurè negare. Certa mente prælia mecum geris. *Ouidi.* **Vmyślnie.** Enixim illos contra fortunas & honorem huius ordinis omnia ſemper feciſſe. *Siſenna. ἀμεταπείστως, ἀντιτύπως, δυσελκῶς, ἀμετακινήτως, ἰσχυρογνωμόνως, δυσπειθῶς.* Diſtrictim nolle ire, *Senec.*

Vperny / krnąbny / ociętny. Pertinax diſputatio, ſermo: pertinaciſſimus, præfractus homo. *Cicer.* Pertinax certamen, prælium, *Liui.* Improbus labor, amor, *Virg. Cerda.* Peruicax homo, *Tacit.* Peruicaci animo, *Terent.* Peruicax contumacia, *Colu.* Inimicus peruicax, *Quintilian. Peruico & peruicus, Noni. ex Accio, & Plauto.* Nimium ſui iuris, ac ſententiæ eſt: obſtinatæ voluntatis. *Cicer.* Obſtinatus homo, *Liui.* Pugnax in vitijs, *Cicer.* Rebellis flamma, *Stat.* Præfractus, *Valer. Maxim.* Præfractior, & abſciſſior iuſtitia eſt Charondæ. Perduellis ſpiritus. *Ammian.* Capito, *Plaut. interpret. Lambin.* Durus homo, *Cicer.* Duro animo es: duro ingenio & inexorabili es. *Terent. Vtrumq́ coniunxit, Plaut.* Durus capito. *quanquam ibi explicant quidam durum, impudentem. & capitonem à capiendo, guloſum.* Obfirmatus, *Cicer.* Obfirmatior in iracundia. Negans ſtimulis equus. *Lucan. P.* Cerebroſus, *vulgò ſic vſurpatur, ſed Cerebroſus Lucilio, Plauto, Horat. Colu. Nonio, eſt inſanus, vel ad inſaniam propenſus.* Deſtinatus, *Catul. i. obſtinatus. Turneb. Scalig. ὁ ἄπειστος, ἀνύπεικτος, κερασβόλος, Plato. Lipſ. ὁ, ἡ ἀτενὴς, έος, αὐθάδης, εος. ἀπειθὴς, έος. ἰσχυρογνώμων, ονος. καρτερόφρων, ονος. ὁ ἐνστατικὸς, ἀντέχοντες, ἀνένδοτος, ἀντίτυπος. ὁ, ἡ ἀντιτυπὴς, έος. ὁ, ἡ αὐθεκαστής.* Refractarius, *Senec, ὁ, ἡ δυσάγωγος.* Contumax in ſuperiores, *Cicer. ὁ, ἡ σκληροτράχηλος. tr. ὁ, ἡ σκληραύχην.* [*Ceruicoſus & capitoſus. Sipont.*] *Ceruicatus, Eccleſiaſtic. 16.* Obnixus, *Apule.* Obnixum ſilentium, *Valer. Argonaut.* Mens obnixa malo. Venti obnixi. *Stat.* Percontumax, *Terent.* Tenax, *Virgil. Ouid.*

Vporny śćiſtem/ ſwey głowy/ ſwą rodą ſie rządzę. *ἰδιοβουλέω, proprio conſilio nitor.*

Vpośledzam kogo / *propr. vt opponitur verbo* **Vprzedzam kogo/** *ſed non eſt in vſu.* v. **Idę zá kiem.**

Vpośledzam kogo / *tr.* v. **Pozad kłádę.**

Vpośledzáią mię / *δευτεραγωνιστέω, δευτερεύω, μειονεκτῶ. poſteriores fero.*

Vpośledzenie / *τὸ μειονέκτημα, τὰ δευτερεῖα. Partes inferiores, poſteriores.*

Vpośledzony / Præteriti candidati, *Cicer. Plin. qui prætermiſſi ſunt, ac repulſam tulerunt. Budæ.* Præteriti ſenatores, *Feſt. οἱ ἀμνημόνευτοι.* **odrzuceni / niéczytáni miédzy obránemi.**

Vprácowány / v. **Sprácowány.**

Vpragnąć ſie / Concipere ſitim labore, *Ouid.* Enectus ſiti Tantalus, *Cicer. καίομαι ὑπὸ τοῦ δίψους· τῇ δίψῃ καρφαλέος εἰμί.*

Vprawá róley / *ἡ καλλιεργασία.* Subactio, *propr. Sed Cicer. tranſtulit ad ingenium.* Politura, *Cato.* Paſtinatio, *Colu.* Paſtinatus, *us. Plin. ὁ σκαφητὸς, σκαπετός.* v. **Oránie.**

Vpráwiam rólą / Paſtino, *Colu. Pallad. ἐπεργάζομαι, ἀνασκάπτω.* Molior arua ferro, *Lucret.* v. **Wſkopywam 2.**

Vpráwiánie ziemie do śiánia / ſádzenia. Paſtinatio, *Colu. Plin. ὁ σκαφητὸς, οῦ. ἡ σκαφεία, σκαφὴ, τὸ σκάφος.*

Vpráwna róla / vpráwiona / ſpráwiona. Paſtinatum, *Colu.* Paſtinum, *Pallad.* Paſtinatus ſcrobs, *Colu. τὸ ἀρόσιμον πεδίον.* Culta nitentia, *Virgil.* Enituit rudis campus vomere, *Idem.* Pectita tellus, *Colu.* **ryta/ grabiona/ puchlna.**

Vpraſzáiący / Impetrabilis orator, *Plaut. aliud.* Impetrabile votum, *Propert.* Impetratiuum augurium, *Seru. ὁ ἐπιτευκτικός: τῶν αἰτηθέντων, vel αἰτουμένων τυγχάνειν εἰωθώς. impetrare ſolitus. ὁ ἀνυτῶν, impetrans.*

Vpraſzam co u kogo/ vprośić. Exorare aliquem, & aliquid ab aliquo. *Plaut. Cicer.* Obtineo, *Cicer.* Omnia quæ votis obtinebis. *ſimiliter & alis,* **Otrzymaſz.** Impetro

petro aliquid ab aliquo: impetro veniam precibus. *Cic.* Lito, *pro impetro apud deos aliquid. Plaut. Ouid. Senec. Liu. Sueton. &c.* Flecto aliquem prece, *Senec. Furente.* Impetratum aliquid reddo, *Plaut.* Impetraſſere, *apud Plaut. pro impetrare,* ἐπιτυχεῖν. *Siberus. Impetraſcere legit Meurſ. vt labaſco, amaſco, hiaſco. quod improbant alij, nam alia eſt horum ratio.* Impetratum aufero aliquid, ab aliquo. *Plaut.* Impetrire *priſcum, idem quod impetrare, Scalig. Lambin. vnde* Impetritum *eſt. legitur apud Plaut. in Aſin. & apud Cicer. de Diuinat. bis ita legit hoc ſenſu Lambin. verbum impetrire. & apud Valer. Maxim. & Feſt. idem eſt quod impetrare, ſed in auſpicijs tantùm vſurpatum, vt litare in ſacrificijs.* Valere rogando, *Ouid.* Exorator ſum, *Terent.* Sinite, exorator ſim. **Niech vproßę v wan.** Cogo precibus aliquem, *Horat.* Precibus euincere aliquem, *Senec. Medea.* τυγχάνω τι δεηθείς: τυγχάνω τῶν αἰτημάτων: συγχωρεῖταί μοί τι, δυσωπῶ, καταδυσωπῶ τὸν θεόν.

Vproßenie/ Impetratio, *Cicer.* Impetratus, *m.* Impetritum, *n.* *Exoratio, 3. Eſdra. 9.* ἡ κατάλειψις. *Scalig. ex Gloſſ.* ἡ ἐπίτευξις τῶν αἰτημάτων *i. obtentio rerum petitarum.* ἡ ἐξαίτησις, ὁ ἐξιλασμός: παραίτησις μηδεμία γιγνέσθω. *Nulla ſit venia, aut impetrationi locus.*

Vproßony/ zá prośbą dány. Poſtulatitius, *Senec.* Poſtulatitij gladiatores, *qui populo petente dabantur, Cal. Rhod. cuius rei mentio apud Sueton. & Martial. ſpectacul. 20.* Precaria ſalus, *Cicer.* Precaria vita, *Tacit.* Precaria libertas. Precarium auxilium. *Liui.* ὁ τῇ δεήσει συγχωρηθείς: ὁ ἐκ δεήσεως ἐπιτετευγμένος. Precarij ſpiritus homo. *Senec.* Qui animam precariam trahit, *Tacit.* **Co ſobie żywot vprośił/ co ſie od śmierći prośbą záſłáwia.**

Vproßony/ co ſie da vprośić. Exorabilis populus, *Cic.* Venia deprecationis facilior, *Quintilian.* Impetrabilis, *Plaut.* Facilis impetrandæ veniæ, *Claudian. Liu.* Facilis rogantibus. Facilis veniæque paratus. *Ouid.* Facilis ad concedendum, *Cicer.* ὁ εὐπαραίτητος, εὐπαραίτητος, εὐπαραμύθητος, συγχωρητικός, εὐδυσώπητος.

Vprośić ſie dáć/ Concedo petitioni alicuius, *Cicer.* Deducor prece ab aliqua re, *Ad Heren.* Exorabilis ſum alicui: præbeo me exorabilem. *Cicer.* Do aliquid precibus alicuius, *Plin.* Flector precibus, *Virgil.* Vincor precibus, *Senec. Hippolyt.* Moueor, frangor precibus. *Ouid.* Cedo precibus alicuius, *Cicer.* Do manus precibus. Accipio preces alicuius. *Ouid.* δυσωπέομαι. ἐνδίδωμι, συγχωρέω τι τῷ αἰτοῦντι: χαρίζομαί τι τινὶ δεομένῳ.

Vprośićiel/ Exorator, *Terent.* [ὁ ἐξιλαστής.

Vprośniam czego/ v. Vmniéyßam.

Vprzeć/ ábo vpárł ſobie w-głowie to ábo owo/ wziął ſobie w-rozum/ poiął to bárzo/ chwyćił ſie tego. *Mixobarbari dicunt,* aprehendowáł to. *& contrà,* nie aprehendował on tego/ *i.* nie poiął/ nie wáży ſobie tego/ puśćił to lekko/ ábo mimo ſie. *Latinè vulgus triuiale dicit: Apprehendit id valdè, vel non apprehendit. Sed meliùs dices: Apprehendere aliquid animo vel cogitatione. Arripere aliquid auidè, & arctè ac mordicùs tenere. Concipere viuam alicuius rei imaginem. Fortiſſimè aliquid animo imaginari.* ❡ *Cicero dicit:* Hæc homo ingenioſiſſimus arripuit; neque diſputandi cauſa, ſed ita viuendi. Pueri celeriter res innumerabiles arripiunt. Arripit aliquid mens, animus. *Idem.* Defixum eſſe in aliqua re. *ſ. animo.* Defigere aliquid in mente & cogitatione. Defixus eſt in ea cogitatione. Defigere in aliqua re mentem. ❡ *Virgil.* Imis ſenſibus reponere. Imbibit ex ira pœnas petere. Imbibit faſces petere à populo. *Lucret.* Quod ſi imbiberit eum ad ſuas conditiones perducere *Cicer. Lambin. Muret. i. decreuerit, Turneb.* βάλλειν ἐν θυμῷ: τιθέναι ἐν νῷ: ἐνθυμεῖσθαι πρὸς ἑαυτόν: εἰσῆλθέ μοι ὁ λογισμὸς ἦγε εἰς νοῦν. *v.* Biorę ſobie w-pámięć/ Włázło mi w-głowę/ Wáżę ſobie co.

Vprzeć poſtáwę/ ſtroić. Induere auctoritatem, *Quintil.* Induere vultus ſeueros, *Martial.* Mores ſeueros & pudicos induere, *Plin.* vdáwáć ſie zá ſtátecznego/ powagę ſtroić. Seruum vt heri ſunt, ita ſit: vultum *(ſuum)* ex vultu *(eorum)* comparet. *Plaut. i. fingat, conformet. Lambin.* Vultum à cæteris diſſentientem prætendere, *Quintilian.* Induere ſibi animi ſui vultum, *Senec.* **Wziąć twarz niezmyśloną z-ſercem zgodną.** Fingere ſibi vultum non poterunt, *Caſ.* Si vultum tibi, ſi inceſſum fingeres, quò grauior viderere. *Cicer.* Capiendus eſt mihi vultus nouus, *Plaut.* Obſtipo verticem, *i. caput. Plaut.* Gradus grandit, emittit oculos, circumfert ſe, obſtipat verticem. *quem verſum aliqui ſpurium eſſe volunt. Taubman. in vet. codicibus reperiri ait: ſenſus eſt, Erigo rigida ceruice caput. ſic Sueton.* Incedebat ceruice rigida & obſtipa. v. Proſtoßyi 2. προσωπεῖον, σεμνοπροσωπῶ, φαινοπροσωπέω. πρόσωπον λαμβάνω ἱλαρόν: πρόσωπον σεμνὸν ἀναλαμβάνω: τῦφον καὶ σεμνὴν περίκειμαι βασιλικήν. *Herodian.* Euſchemè hercle & comœdicè adſtitit, *Plaut.* ἀσχημονεῖν: ὀφρυόομαι. *Supercilium attollo, oſtento.* ὀφρυάζω, ἀνοφρυόομαι, ἐξοφρυόομαι. *Supercilia attollo, vt Propert.* Tunc volo ſubducto grauior procedere vultu, *& Senec.* Subductis ſupercilijs. πλάττω πρόσωπον. Compono vultum, *Tibull.* Nunc geſtus mihi vultuſque eſt capiendus nouus, *Terent.* ῥυθμίζω ἐμαυτόν: σεμνοποιοῦμαι. *ad grauitatem me compono. graues & ſpecioſos mores induo. Vicin.* Bokoſzę ſie.

Vprzątam/ Submoueo aliquid, *Horat. Propert.* Expedio agrum lectione lapidum, *Colu.* **Vprzątnąć kámienie z-polá.** *Amoueo ex aliquo loco impedimenta. Diſperſam ſupellectilem colligo, compono.* ἀφαιρῶ τὰ ἐμποδίσματα: ἀνασυλλέγω σκεύη τινὰ τόπον: τὰ σκεύη διασκεδασθέντα ἀνασκευάζω. *Eleganter Baſilius id ad animum tranſtulit:* ἀνασκευάσαι τῆς καρδίας ἄτακτα φαντάσματα. **Vprzątnąć w ſercu myśli nieprzyſtoyne.**

Vprzedzáiący/ Præoccupans, *&c. vulgaria mitto.* Præceptorius, *Plin. iun.* Ne quid feſtinationi meæ pereat; quod ſum præſens petiturus, hac quaſi præceptoria epiſtola rogo. *quaſi* w-przód biorący. ὁ προκαταλαμβάνων.

Vprzedzam kogo/ co. Poprzedzam. Præcedo agmen, *Virgil.* Præcurro aliquem & alicui: appetitus ne præcurrant rationem. *Cicer.* Præcurro aduentum alicuius in aliquem locum. *Plin. iun.* Præeo, *Liu. Virgil. iungitur tertio & quarto caſui.* Eo præ, *Plaut.* Antecedo gregem, *Colu.* Antecedo aliquem biduo: antecedo alteri ætate. Antegredior. *Cicer.* Lucifer antegreditur ſolem. Anteeo alicui. *Cicer.* Anteeo ventos, *Sili.* Anteire vehiculo, *Sueton.* *Antideo, Plaut. priſcum.* Anteuenio aliquem magnis itineribus, *Saluſt.* Anteuenire omnibus rebus amorem, *ait. Plaut.* Anteuerto alicui, *Terent.* Anteuerto aliquem, *Cicer.* Anteuolo currum, *Stat.* Anteuolans agmen, *Virgil.* Anticipo moleſtiam, *Cicer.* Anticipo mortem, *Sueton.* Anticipantibus vno die, *Plini.* Prætergredior caſtra, *Cicer.* Præuenio alicuius deſiderium: præuenit fama, nuntius. *Liu.* Præuenta gratia, *Tacit.* Præuerto aliquem, *Cicer.* Caue pigritiâ præuortier, *Plaut. al.* à pigritia præuortaris. Præ-

uenio morte nefas, *Senec. Hippol.* Præuolo, *Cicer.* Præuolantium, w-przód lécacych. Ante capio aliquid: multò ante capio aliquid. *Saluſt.* προκαταλαμβάνω τι. Præuehor, *Sil.* Præuectus equo. Præſumo remedium. *Tacit.* w-przód biorę/ vprzedzam lekárſtwy chorobę/ truciznę. Præſumo heredis officium, gaudia. *Plin. iun.* Præcipio iter, *Liui.* Præcipio fata, mortem. *Florus.* Celeritate præcipere, *Curt.* Si me præceperit fatum, *Idem.* Ingenij magni eſt præcipere cogitatione futura. *Cicer. non percipere, vt alij legunt. Sic enim Virgil. Liui. Lucret. Lambin. & alij quiq; optimi ſcriptores hanc vocem vſurpárunt.* Præoccupo ferre legem, *Liui.* Prægredior aliquem, *Pacuu.* Prægredior gregi, *Varr.* Prægredior nuntios & famam aduentus mei in aliquem locum: prægredior ad vrbem. *Liui.* ¶ *Præpetere pro anteire apud veteres, Feſt.* Opprimo, *Plaut.* Spem teneo: ſi opprimit pater, exulatum abijt ſalus. Occupo aliquem. *Ouid. Virgil.* Occupes prior adire, *Plaut.* Occupat tranſire in agrum, *Liui.* A ſemet occupatos eſſe, *Curt.* *Præcelerant ducem, Statius P.* φθάνω τι, προφθάνω, παραφθάνω: προϋπάρχω τοῦ vel τι: προϊππεύω τινός, προτρέχω τοῦ: προπορεύομαι τι, προβαίνω τινί, προηγέομαι, ὑφηγέομαι τινι. προθέω, προτρέχω τινὶ προπηδάω, προάγω τι: προκατάρχω τινός, προγίγνομαι, προλαμβάνω τι & τοῦ: προπορεύομαι πρό τινος, προέρχομαί τινι.

Vprzedzam kogo do czégo / vide **Vbiegam kogo do czégo.**

Vprzedzam ſądem / v. **Sędźiemu pochop dáie.**

Vprzedzam wielu w-czym / v. **Przodkuię.**

Vprzedzánie / vprzedzenie / *propr. & tr.* Præcurſus Eteſiarum, *Plin.* Anteuerſio: Prægreſſus, *us. Ammianus.* ἡ ὑφήγησις, προέλευσις, εως. ὁ [illegible]. Anteceſſio rerum: prægreſſio cauſæ: præcurſio viſorum. Anticipatio deorum, *Cicer. i. cognitio ſeu notitia innata.* Anteceſſus, *pro pecuniæ debitæ exhibitione ante tempus, Senec.* Præſumptio, *apud Oratores figura, quâ id quod obijci ab aduerſario poteſt, occupamus, Quintilian.* vprzedzenie ádwérſarzá: zábieżenie/ záſkoczenie mu. *Eadem* Occupatio & Anteoccupatio *dicitur à Cicerone.* Prolepſis *à Rutilio.* ἡ πρόληψις, προκατάληψις. *Diuerſa eſt præſumptio ſeu Prolepſis apud Grammaticos, quam etiam Anticipationem Ruffinianus, Præoccupationem Beda vocat.* Præceptio, *Plin. iun. Vlpian. & IC. ſonat*, vprzedzenie do bránia / ábo pierwſze bránie częśći iákiego dźiału. *vide* Præceptorius *ſuprà. Hinc Per præceptionem dare, legare, IC. eſt præter partem hereditatis peculiare quid alicui aſſignare. & hoc præcipuum dicitur, Turneb.*

Vprzedzenie ſądu/dékrétu. v. **Sędźiemu dánie pochopu.**

Vprzedzony różnym ſądem / rozſądkiem/ mniemániem. Præſumptus, præſumpta opinio. *Quintilian.* Præſumpta ſuſpicio, ſpes. *Tacit.* Præiudicatus, præiudicata opinio. *Cic.* Præuentus: præuenta gratia. *Tacit.* ὁ προκαταγνωσμένος, προληφθείς.

Vprzeymie / Intimè commendare, *Cicer.* Enixè iuuare aliquem, *Caſ.* Eò enixiùs ad bellum adiuuerunt, *Liui.* Toto pectore amare: ex animo amare. Medullitùs amplecti aliquem. *Cicer.* Medullitùs: oculitùs amare aliquem. Corde, animo, viribus aliquid perſequi. Efflictim amare. *Plaut.* Plùs oculis meis amo aliquem, *Catull.* Te pectore toto accipio, *Virgil.* προσοικειῶ: ἐκ μυχάτων vel σπλάγχνων: *ex imis viſceribus.* ἐκ καρδίας τινὰ φιλεῖν: λίαν φιλικῶς ἔχω πρός τινα. ἐκ τῆς ψυχῆς σοι φίλος εἰμί: ἐκκαίομαί τινος, *ardentiſſimo amore amo.* τῶν ὀφθαλμῶν ἴσα ἀγαπάω τινά: οὐδενὶ οὐδενὸς πραγμάτων ὅτω θερμὸς ἔρως ἐνέσκηψεν ὡς ἐμοὶ φιλοπονεῖν καὶ φιλολογεῖν. *Nemo vllius rei tanto amore flagrat, quanto ego laborum & ſtudiorum honeſtorum.* Addictiùs, *Tacit. ab addictè.* Perliberaliter, *Cicer.* **Beſpiecznie/ wolno/ otworzyśćie.**

Vprzeymość / v. **Chęć** 1.

Vprzeymy/ Intimus alicuius & alicui: de tuis vnus. *Cicer.* Deuotus & deditus alicui cliens, *Iuuenal.* Si quando de deuoto vobis animo meo dubitaueritis. *Sueton.* Deuotiſſimus alicui, *Senec.* Tu deuoto tibi animo vtere, *Varr.* Hic feruor in venis medullisque inſedit. *Cicer.* ὁ προσκείμενος, προσθέμενος, ζηλωτικός, προσηλωτικός τινι: ἀνυποστρέπτως διακείμενος πρός τινα, ἢ ἔχων πρός τινα: φιλικῶς ἢ προσφιλοστόργως διακείμενος πρός τινα. *Intrarium amicum i. intimus, Sipont. ex Plauto. ab intrà.* Qui cum ioca ſeriaque, qui cum arcana occultaque omnia. *Cicer. ſ. ſunt mihi communia.* v. **Sprzyiázny.**

Vprzykrzam śię/ v. **Przykrze śię.**

Vprzywiléiowáć kogo. Dare immunitatem muneris alicuius cuipiam. Irrogare legem priuatis hominibus: priuilegium facio. *Cicer.* Priuilegium concedo alicui, *Paulus IC.* ἀτέλειαν vel παρέχω τινὶ τῆς λειτουργίας: ἀλειτούργητόν τινα ποιῶ: τὸ προνόμιόν τινι δίδωμι. vide **Wyzwalam** 2.

Vprzywiléiowány. Priuilegiarius, *cui priuilegium aliquod conceſſum eſt, Vlpiano.* (*vulgò priuilegiatus ſed non Latinè*) Eximius *eſt, qui iure communi non eſt: qui iuris communis vacationem habet, Buda.* Immunis ager, ciuitas. *Cicer.* Homo immunis, *qui (nullo fungitur officio) vel liber eſt ab onere publico, vel ætate aut alio priuilegio præſtare munia non tenetur. Feſt.* ὁ ἀλειτούργητος, ἀσυντέλεστος, παραλελυμένος vel ἀνειμένος τῆς λειτουργίας: ἄνετος. ὃς ἢ ἀτελής ἐστι. Αἱ ὁ, ἡ ἀνείσφορος, ὁ ἀφορολόγητος, *immunis à tributo.* ὁ ἀνεπισταθμευτος, *immunis ab hoſpitijs præbendis.*

Vpſnąć śię / v **Chybiam czégo** / **Potykam śię w-czym.**

Vpſtrzenie / Diſtinctus, *us*: pennarum. *Tacit.* τὸ ἔρδιον, *Heſych.* τὰ ποικίλματα ἐκ χρωμάτων: τὰ θρόνα ποικίλα. *pigmenta variegata.*

Vpſtrzony / Diſtinctus, *Ouid.* diſtinctæ floribus herbæ. Diſtincta auro & ebore cithara: oratio artificio & expolitione diſtincta: cælum aſtris diſtinctum. *Cicer.* ὁ κατάστικτος. Variata veſtis figuris, *Catull. Lucret.* ὁ ποικίλος λόγος, ποικιλεύς. Comptus, *Lucan.* Pictus, *Cicer.* Stragulum magnificis operibus pictum. Pictum tapete: picta arma. *Virgil.* Picta ſtrata, *Ouid.* Perpictus, *Ouid.* ποικιλώτερος ταῶνος, *Alexis.* Magis varius quàm pauo. Picturatus. *Claudian.* Volucres picturatæ. *Stat.* Ager floribus picturatus. ὁ κατάχρωτος, κατάγραφος: ὁ ἀνθινὸς χιτών. *Athen.* ἡ ἀνθινὴ στολή. *Plutarch. florida veſtis.* Aptus, *Lucret.* Veſtis ſignis ingentibus apta. *Enni.* Cælum ſtellis ardentibus aptū. Incoctæ mulieres plùs æquo calamiſtris vſæ, *Feſt.* Fixum cælum ſideribus, *Lucret.* nátknione/ vſádzone. Florida veſtis, *Apule.* Veſte muliebri florida in ſinus floccidos abundante. *Martiā Capella.* Eius coniux floridam diſcoloramque veſtem herbida palla contexuerat. pſtro / kwiećiſto / floryzowáno / wzorzyſto. τὰ ἀνθινὰ φορεῖν, *meretricum fuiſſe ait Suidas. delicatiorum. Lucian. qui ait:* τὴν ἐσθῆτα ποικίλην, &c. τὸ ἀνθηρὸν ἐπισημαίνοντες τῶν χρωμάτων λέγουσιν: καὶ πόθεν ὁ ταὼς οὗτος; *i. veſtem variegatam & floridos colores irridentes dicunt (homines graues) Vndénam hic pauo?*

Vpſtrzyć / v. **Pſtrzę.**

Vpuſi /

Vpuſt/ ſpuſt w-ſtáwie. Emiſſarium, *Cicero. Sueton. Plinius. Sipontin.* Effluuium lacus, *Tacit.* τὸ ϛόμα λίμνης: ἡ ὀχετ-χοή. Diacopus, *m. Vlpian. Bude.* ὁ διάκοπος. Profluus receſſus piſcinæ, *Colu.* Cataracta, *in SS. lib. Bud.* Comma, *n. 3. Vlpian. Bude.* IC. τὸ κόμμα.

Vpuſzczam co ná ziemię. *Idem cum* **Wypada mi z-rąk/ Vpádło mi co z-rąk ná ziemię.** Excidit tibi caſu ſica: elapſa eſt: elabitur mihi aliquid è manibus. Effluxit annulus, *Cicer.* ὁ δακτύλιος ἐξέπιπτεν χειρὸς vel ἐκ τ. χειρός. Excident gladij: fluent arma de manibus. *Cicer.* ἐκρεῖν vel ἀπορρεῖν, *tr.*

Vpuſzczam kogo/ nie dotrzymawam. Emitto aliquem è manibus: dimitto eum quem manu comprehendi. Amitto: cur Licinium de manibus amiſerunt? *Cicer.* amittere piſcem captum, *Plini.* amittere è manibus aliquem. ἀφίημί τι vel τινὰ: μεθίημί τινα χειρί.

Vpuſzczam co w-tárgu. ἀφίημι τ. τιμῆς: ἐλαττόω τιμήν. *Diminuo de pretio.*

Vpuſzczam ſpráwę/ *&c.* v. **Vtracam.** *Aliter,* v. **Opuſzczam/** *i.* **lżey poſtępuię.**

Vpuſzczam okázyią. Amitto occaſionem *Cicer.* ἀφίημι τὴν εὐκαιρίαν: παρίημι τ. καιρόν. Deſum occaſioni, *Liu.*

Vpuſzczam co z-ſumy/ z-káránia/ *&c.* Dimitto de ſumma alicui: remitto aliquid ex pecunia: è ſumma nihil remittere: horam de ſuis remittere: de ſuo aliquid: de ſupplicio. *Cic.* ϛυγχωρέω ἔνι μικρὰ vel περὶ τὸ δίκαιον: παραχωρῶ τ. τιμωρίας: ἐπιτίθημι τι τ. χρέους.

Vroczenie/ Dignatio, *Sueton.* Italiam vrbi iure ac dignatione adæquauit. **godność/ vroczeniem.** τὸ ἀξίωμα, ἡ ἀξιότης, ἀξίωσις.

Vroczyć kogo/ Afficere aliquem honore, gloria, ſepultura, muneribus. Ornare aliquem gloriæ inſignibus: omnibus rebus: ampliſſimis & honorificentiſſimis rebus: ſingularibus ſtudijs: ornare & celebrare frequentiâ egreſſum alicuius. Cohoneſtare aliquem. *Cicer.* Imponere alicui Imperatoris dignationem. *Tacit.* Ibi (*Laodiceæ*) morati perilluſtres fuimus, *Cicer.* ἀξιόω τινὰ μεγάλης τιμῆς ἢ δωρεᾶς: ἀπονέμω τινὶ μεγίϛην τιμήν: ἐν μεγίϛῃ τιμῇ ἄγω τινά: ἔχω τινὰ διὰ μεγάλης τιμῆς: τιμάω τινὰ πολλῇ τιμῇ ἢ δόξῃ.

Vrádzić co/ v. **Vchwalam.**

Vrągáiący ſię/ nátrząſáiący. ὁ ἐπιχαιρέκακος. *Inſultans & gaudens malis alienis.*

Vrągam ſię/ nátrząſam ſię z-kogo. Inſulto alicui in calamitate, *Cicer.* Inſulto capiti, *Virgil.* Inſulto malis rebus, *Stat.* Inſulto iacenti, *Ouid.* καθυβρίζω δυϛυχοῦντος. Ludificor mala alicuius, *Plin. iun.* *Subſanno aliquem, Sipontin. & Pſalmo 2. Impropero verbum, apud Matthæum 27. & Eccleſiaſtic. 8. & Pſal. 73. hoc ſignificatu etiam apud Plautum in Rudent. in quibuſdam exemplaribus reperit Lambin. impropero (pro opprobro quod iam ibi legitur) Vim mihi opprobras? Improperare, apud Plini. iun. ſonat properè intrare aliquò. At Improperata veſtigia, apud Virgil. non feſtina, ſed tarda.* ἐπιτωθάζω τῇ συμφορᾷ σου: προσυβρίζω τ.: ἐξυβρίζω τινὶ γέροντι: ὀνειδίζω τινὶ συμφορὰν: κατεπιχαίρω, & ἐπιχαίρω τινί: ἐπιχαίρω τινὶ ἀτυχοῦντι. *Supergaudeo, in Pſalm.*

Vrągánie ſię/ przęgarzánie/ nágrawánie. Inſultatio, *Quintilian.* Opprobrium, *Horat.* Magnum pauperies opprobrium. ὁ σαρκασμός: ἡ ἐπιχαιρεκακία: Lœdoria, ἡ λοιδορία. Exprobratio ad directam contumeliã, *Macrob.* *Incanikatio Feſto, eſt per deſpectum irriſio.*

Vraz/ *propr. Læſio ſpinæ: conuulſio vertebrarum: fractura lumborum, ex pondere potiſſimùm.* τὸ ϛρέμμα ὀσφύος: ὁ λυγισμός vel παράρρηγμα, vel ἡ μετάϐασις ἐσίων ἀκάνθης. Spinæ dolor, *Plini.*

Vraz/ *tr.* v. **Obrázá 2.**

Vrażam kogo/ ábo ſam ſiebie. *Durè, aſperè tracto vulnus, aut læſum membrum alicuius: lædo contactu.* ἅπτομαί τινος ἀμειλίκτως ἅψει: ἀμφαφάω ἑνὰ ἀμειλίκτως, σκληρῶς: Tango hulcus, *optimè dicitur, etiamſi Terent. & Cicer. ad animum id transtulerint, ſed propriè id ſonat.* ἅπτομαι τ. ἕλκους.

Vrażam kogo/ *tr.* Tangere hulcus, *ſuprà habes, tr. Item Cicer.* Hæc ſunt vulnera quæ tractare ſine maximo gemitu non poſſum. Mordeo, *tr. Cicer.* Momorderunt me tuæ epiſtolæ. ἅπτομαι & καθάπτομαί τινος πικρῶς: vel τοῖς χαλεποῖς ἔπεσι: δριμύσσω ἑνὰ λόγοις κακοῖς: ἐξονειδίζω τινὰ ὀνείδεσι.

Vrażam ſię/ vrázić ſię czym. *Peculiariter ſonat, Lædere ſpinam pondere: frangere lumbos pondere.* κατεῤῥάγην vel κατερρήγνυμι τὴν ἄκανθαν. Obliſi pondere, *Plini. iun.*

Vrażam ſię w-co/ v. **Vrażam kogo 1.**

Vret ziele/ v. **Farbownik.**

Vrobić co/ Efficere & nauare opus aliquod, *Cicer.* Fabricare, *Arnobi.* Deos ex malleis fabricatos. Ex, *redundat.* Elaborare aliquid, vt orationem, verſus, *&c. Cic. Horat.* Conficere (*verbum*) *aptè reſpondet Polonicæ voci, nam generale eſt vtrumq. vt conficere annulum, pallium, ſoccos, porticum, orationem.* *Cicer.* Conficere tunicam, *Plaut.* Conficere veſtem, *Colu. &c. quæ vno verbo* vrobić *rectè reddes. licet propriè ſonent,* vſzyć ſukniá/ zbudowáć dóm/ *&c.* πηγνύναι τὸ ἄροτρον, τὰ κηρία, τὰς καλιάς. *Conficere aratrum, fauos, nidos.* διαπεράττω, & ἐργάζομαί τι χρήσιμόν τινι: ἐργάζομαι ὅπλα: κατεργάζεσθαι & ἀπεργάζεσθαι εἴδωλον.

Vroczyście/ Solenniter, *Liui.* ibique omnibus ſolenniter peractis. *Solennitùs, priſcum apud Liuium Poëtam.* ἑορτῶν τρόπον: ἐξ ἑορτῆς ἔθους, πανηγυρικῶς, ἑορταστικῶς.

Vroczyſtość/ Solennitas, *Gelli.* ὁ πανηγυρισμός: ἡ ἑορτὴ μεγάλη vel ἐπέτειος: ἡ πανήγυρις, εως, ἡ.

Vroczyſty/ Solennis dies, *Horat. Sueton.* Statæ ſolenneſq; ceremoniæ, *Valer. Maxim.* Feſtum ſolenne, *Ouid. Solemne eſt quod omnibus annis præſtari debet, Feſtus. Sollemnia ſacra ſunt, quæ certis temporibus fiunt, Idem Feſt. geminari ll ordo ſerlei poſtulat, alij ſimplex ſcribunt.* Celebris: celeberrimus dies. *Cicer.* Feſtiſſimi dies, *Vopiſc.* ὁ ἑορταστικός, ἑορτάσιμος, ἑόρτιος, πανηγυρικός. ὁ, ἡ δημοτελής, ἑο. Status dies, *Plini. iun.* Ædes vetus & auguſta ſtato die frequentiſſima. Statiuæ feriæ, *Macrob. Hotoman.* **Co roczne/ doroczne.** ὁ ἐπέτειος.

Vrodá/ Forma & ſpecies liberalis, *Cicer.* Species, *Plaut.* bella ſpecie mulier. Generoſitas tauri. *Plin.* Generoſitas mulorum, *Colu.* Dignitas oris & vultus, *Cic.* Forma ad dignitatem appoſita, *Ad Herenni.* ἡ εὐπρέπεια, εὐπρέπεια, μορφῆς εὐμορφία, καλλονή: τὸ κάλλος, εος, & ευ. Forma (*in femina*) dimidium dotis, *Afrani.* v. **Kráſá.**

Vrodzay/ Prouentus agrorum, *Virgil.* Fetus terræ, agri, grandior. Vbertas frugum. *Cicer.* Fetus vineæ, *Virgil.* Meſſis, *Plini.* maxima meſſis. τὸ ἐκφόριον: ἡ εὐετηρία, ἐπικαρπία, φορά, τὰ γεγνόμενα. Frugalitas, *Apuleius. Vicinum,* **Obrodzenie.**

Vrodzenie/ v. **Ród 1.** *&* **Národzenie.**

Vrodzi ſię tu tyle/ vradza ſię tyle: dáie tá rólá tyle z-tákiego záſiewku: wynieśie tyle vrodzay. Redit, *Plini. idem Cato.* Denos redire culeos ex iugeribus ſcripſit, *ſ. vini. quindenos legit Fuln. Vrſin.* ‖ *Idem Plin.* Septenos culeos, *i. amphoras centenas, quadragenas.* Singula

iugera dedêre. ‖ *Varr.* Ex eodem ſemine alibi cum decimo redit, aliubi cum quintodecimo. Reddere: vt eo anno reddiderit ea pars villæ bis tantùm, quantùm tuus fundus reddit. *Varr.* Cum fœnore quinquageſimo meſſes reddit felicitas ſoli. *Plin.* Ingenti fœnore reddit ager hordea. *Ouid.* Reficit aliquis ager alicui cum octauo, *Cicer. i. reddit, Manut.* Ager cum decumo extulit, *Cicer. Manut.* Nunquam eris diues, antequam tibi ex tuis poſſeſſionibus tantùm reficiatur, vt &c. Efficit ager, *Cicer.* Agri Leontini qui plurimùm efficit tritici mod. ducenta ſedecim millia. *Manut. mallet legi reficit, tametſi efficit vocem probam ait:* Stirpes octogenæ ſeptenos culeos exæquant. Peræquant ſingulæ ſites denas amphoras. *Colum.* τοσοῦτον χωρίον ἔτι καρποφορεῖ. *hic ager tantùm reddit.* ἐκ δὲ χωρίου τούτου κατ' ἐνιαυτὸν ἑξήκοντα μέδιμνοι προσιέναι *vel* προσιέναι φιλεῖ. *i. ex hoc agro quotannis ſexaginta medimni prouenire vel redire ſolent.* τοσαῦτα ἀπὸ τοῦ χωρίου προσοδεύομαι, *vel* τοσοῦτον πρόσοδον λαμβάνω. *Tantùm percipio:* ὁ ἀγρὸς οὗτος ἑξηκοστὸν καρπὸν φέρει. *ager hic ſexagies fructu ſemen ſuperat.*

Vrodźił ſię komu ſyn/ ἐγεννήθη αὐτῷ ὁ υἱός. Natus eſt ei filius, *elegantiùs Cicer.* Auctus eſt filio, *Græcè etiam dices rectè:* ηὐξήθη τῷ υἱῷ.

Vrodźiwie/ Generosè, generoſiùs. *Horat.* γενναίως, γεννικῶς.

Vrodźiwy/ Generoſus miles: generoſa mens. *tr. Ouidi.* Ingenuus. *Plaut.* Ingenua facies. Ingenuus puer. *Horat.* Speciosus, *Valer. Argonaut.* Speciosa iuuentus. Liberali forma femina. *Plaut. Terent.* Liberalis facies, *Terent.* Liberalis homo, ingenuæ formæ. *Feſt.* Perliberalis femina, *Terent.* **Kraſna**/**vrodźiwa**. Formâ ad dignitatem appoſita vir. *Ad Heren.* ὁ γενναῖος, γεννικός. ὁ, ἡ εὐγενής, ἐς. ὁ, ἡ ἐλεύθερος, ὁ καλὸς, εὔμορφος. Ab ore honeſtiſſimus, *Apulei.* Mulier omnibus ſimulacris emendatior. nulla vox eſt quæ formam eius poſſit comprehendere. *Petron.*

Vrodzony/ *abſolutè.* Natus, *Cicer.* Natus ex aliquo. Ita nati ſumus. ‖ Cretus, *Virgil.* Quo ſanguine cretus, *i. natus. Serui. à creſco quidam ducunt: alij à creo contractè: à cerno Varr. videtur ducere; & hoc à Creo.* ὁ γεγονὼς, γεννηθεὶς, ἔκγονος. Prognatus Tantalo, *Cicer.* Prognatus ouo: ab aliquo prognatus. *Horat.* Proſatus, *à profero. Nemeſian. Cyprian.* Satus Hercule, *Virgil.*

Vrodzony z człowiekiem záraz/ v. **Spół-vrodzony**.

Vrodzony zacnie/ Summo loco natus, *Plaut. Cicer.* Ortus ſatu deorum, *Cicer.* Semine cæleſti oriundus, *Lucret.* Summo, nobili genere natus. Terræ filius. *Cicer. ad Trebatium 7. epiſt. 9. quod contemptim dictum vult Manut. Politian. Gotfred. Palmer. aliter Hubertin. Cuius maiores ob antiquitatem ignorantur.* Clarus genere, *Liui.* Splendidè natus. Honeſto loco natus. *Plin. iun.* Genere & nobilitate ſuæ ciuitatis facilè primus. *Cicer.* ὁ εὐπατρίδης, *v.* εὐγενέτης, *v.* εὐπάτωρ, ορος. ἡ εὐπατρὶς, ίδος. ὁ εὐγεγονὼς, ότος. Summo genere prognatus, *Plaut.* v. **Szláchćic**. Patricius, qui patrem ciere poteſt. *Liui. i. ingenuus. Feſt. Scalig.* **dobrze vrodzony.** Ex conuentu Iouis inſeminati & nati. *Arnob.*

Vrok/ vide **Vchwałá**.

Vrok/ Faſcinatio, *Plin.* Faſcinum & faſcinus. *Auct. carminis obſcœni.* Effaſcinatio, *Plin. l. 31. c. 10.* Defaſcinatio, *idem l. 28. c. 4.* τὸ βασκάνιον. *Triplicem ponit faſcinationem Delrius l. 3. Magicarum diſquiſitionum. Prima eſt vulgaris, quam etiam Poëticam vocat, quam vulgus credit inferri homini, præſertim pulchro vel tenero, aut etiam brutis, equis &c. oculorum coniectu aut ſermone alicuius maleuoli aut inuidi, immò etiam cari & beneuoli. hanc dicit fictam, fabuloſam, & ſuperſtitioſam eſſe cum ſuis remedijs. Altera eſt Magica, quæ habet verum effectum opera cacodæmonis productum, ob tacitum vel expreſſum faſcinantis cum illo pactum. hac veneficæ plurimùm vtuntur. Maleficium hæc faſcinatio rectè ab eodem vocatur. Tertia faſcinatio eſt Philoſophica ſeu Phyſica, cùm quis alterum aſpectu, alloquio, tactúue faſcinat, ſui corporis vitioſi corruptum aliquem humorem illi infundens. Hanc verè fieri, & ſæpè abſq́ culpa, verùm non faſcinationem propriè, ſed contagionem & infectionem vocandam cenſet. requirit præterea ad eam propinquitatem loci: adiuuari diſpoſitione faſcinantis & faſcinati, vt affectu amatorio, inuidia, lætitia, &c. docet. neq́ vocat naturalem, cùm morbus ſit potiùs, & animalis non naturalis paſſio. deniq́ non per potentiam viſiuam aut radios oculorum, ſed halitu vel tactu, per calorem & humorem tanquam ſubſtantiam calidam communicari. De ijs qui ſeipſos faſcinaſſe ſcribuntur fabuloſum eſſe rectè ſenſit, & probat neminem ſeipſum faſcinare poſſe. Vide Suarez tomo 1. Metaphyſ. diſput. 18. Conimbricen. l. 7. de Anima. cap. 2. Lilium Gyraldum Dialog. 7. Lal. Biſciol. Tom. 1. l. 3. c. 6.*

Vrónić pióro/ **vpuśćić.** v. **Rónić**.

Vróść/ *tr.* **z-tąd to vroſło.** Naſci, *tr. Cicer.* Inde natum eſt, *Idem.* Rumor ortus eſt ex literis Sulpitij. ἐγένετο, *à* γίνομαι, *vel* γίγνομαι. *Sed adi* **Pochodzę** / *quod idem eſt.*

Vrt/ τὸ δίδραχμον. *Didrachmum, Matth. 17. Didrachma, 2. Macchabæ. 4.* Nummus *argenteus, qui quadrante nummi taleri vulgò dicti æſtimatur. huic ſecundum veterem æſtimationem (quæ fuit nouem aut decem ſeſtertiorum) ferè reſpondet Duella Romana apud Fannium, quæ eſt tertia pars vnciæ, & valet duas ſextulas, ſeu octo ſcriptula, i. decem ſeſtertios &* $\frac{2}{3}$ **dźieśięć groſzy i dwá ſzelągi.** *iam verò pretium eius ad 18 ſeſtertios aſcendit, duplò maius priore, quale ferè fuit Sicli Hebræorum.* v. **Srebrnik** 3. & **Oſmak** 2.

Vrt złotniczy / **ćwierć czerwonego złotego.** *Quadrans aurei nummi Hungarici, ſed vox officinarum tantùm eſt.*

Vrwá mieſce z-kąd ſię ziemiá vrwáłá / v. **Przerwá** 1.

Vrwá/ **ſztuká ziemie od przerwy/ ábo vrwy ſtoiącey odpádła.** Abſciſſum, *n. ſubſtant.* (*vt apud alios* abruptum) *Ammian.* Hoſte rupium abſciſſa voluente ſupernè. τὸ ἀπότμημα: ἀπορρώγισμα, ἀπόσπασμα: τὸ ἀποσπασμάτιον, *diminut.* τὸ ἀπόρρηγμα, ἡ ἀπορρὼξ, ἀπορρωγάδος. *fruſtum auulſum. Abruptum, n. ſubſtant.*

Vrwánie/ Abruptio corrigiæ, *Cicer.* ἡ ἀποτμή.

Vrwániec/ *vide* **Szubieniczník**. *quanquam pluſ hoc ſonat. Sed carent Latini verbo proprio. Per periphraſim reddes: Abruptus vel abſciſſus è patibulo, elapſus è laqueo, ſuſpendioſus abruptus.* ὁ ἠγχονισμένος ἀπολυθείς.

Vryná/ **mocz**/ **mokrz**/ **wodá.** Vrina, *Cicer. Celſ. Colu.* Lotium, *Cato. Sueton. Lotij primam ſyllabam corripi Valla vult, ſed origo repugnat & auctoritas Catulli, qui eandem producit. Crediderunt priſci ethnici lotio Dæmones & maleficia pelli, vt apparet ex Herodoto. ex Hiſtoria S. Luciæ apud Surium, & alios. ridet id vt falſum Delrius in Magicis. eſto aliquando opera Dæmonis id ſucceſſerit.* Saccatus humor totius corporis, *Lucret. i. colatus. Lauin. Lambin. vtitur & Arnob. voce ſaccatus eodem modo.* Aqua immunda, *Senec. Sueton.* Humór obſcænus, *Senec.* Præfandus humor, *Plin.* Humoris præfandi profluuium,

Humor quem profundimus *Plin. Turneb.* Aquam, *vocat Propert. Ouid. Petron. interpret. Scalig. & Martino de Roa.* τὸ οὖρον, οὔρημα: τὸ οὖρος, *ion.* τὸ ὄμειχμα. ‖ ἐξουρέω, ἀπουρέω, *cum vrina eijcio. Vrinam excipit veſica, atq; ideò κύστις οὐροδόχος dicitur, ab alijs verò corporis matula. Ariſtot. illam vocat τὸ τῆς ὑγρᾶς περιττώσεως δεκτικὸν μόριον. i. humidi excrementi conceptaculum.*

Vrynał poſpolity / Matula, *Plaut. Moſtellar.* (*Matula apud Catonem inter vaſa olearia ponitur, & in Euchologio Græco. τὸ μαλλαῖον ſimiliter*) Matella, *Martial.* Scaphium *mulierum vſui, Iuuenal. interpret. Turneb. & Britannic.* τὸ σκάφιον, *Polluci.* ἡ ἀμίς, ἴδος. οὐρητρὶς, ἴδος. ἐνουρήθρα, οὐροδόχη, οὐρίνη *P.* Matellio, *onis. m. Iuni. ex Varr.* Laſanum, *Horat. Læuin. Iuni.* λάσανον. Trulla, *Iunio. qui citat Martial. non rectè, quia apud hunc Trulla eſt vas menſæ potorium.*

Vrynał lekárſki ſklány / ἡ οὐρήθρα ὑαλίνη. *Matula vitrea.*

Vryne puſzczáć v. **Puſzczam wode.**

Vryne ruſzáiące lekárſtwo / Diureticum medicamentum, *Gorr.* τὸ διουρητικὸν, οὐρητικόν.

Vrynny / od vryny / do vryny. ὁ οὐρηρός. *Vrinarius, Henric. Stephan.*

Vryny ćiéczenie zbytnie / Incontinentia vrinæ, *Plin. propr.* **Niewſtrzymánie.** ἡ πάρεσις. Diabetes, *æ. & is. maſcul.* ὁ διαβήτης, *u. Gorræ. à* διαβαίνω, *tranſeo. quaſi tranſitus celer potionis.* ‖ ὁ διψακὸς, *Aegineta. à ſiti quam ciet.* Profluuium vrinæ nimium, *Iuni.* Vreticus, *Cal. Rhodig. qui frequenter reddit vrinam.* ὁ οὐρητικός.

Vryny záſtánowienie / ἡ ἰσχουρία. *Iſchuria, integra vrinæ retentio. Cal. Rhodig. Lotij retentio, ſuppreſsio. Iuni. Gorr. oritur ex debilitate vel obſtructione veſicæ, vel renum vitio, Gorr. Vndecim diebus viuere quis poteſt ſuppreſſa vrina, ad decimum quartum nullum ſcio perueniſſe, ait Franciſc. Valeſius.*

Vryny trudność prośta / Dyſuria, *Cicer.* ἡ δυσουρία. Morbum turpioris intemperantiæ, *vocat Cicer. ſ. Venereorum.* Vrinæ cum difficultate cupiditas, *Celſ.* Vrinæ difficultas, *Celſ. Plin.* Difficilis vrina, *Plin.* Veſicæ morbus, *Cicer.* Dyſuricum pathos, *Idem.*

Vryny trudność z-bolem / rzézánie w kroku. Stranguria, *Plin.* ἡ στραγγουρία, ἡ στραγγεδὼν, ὄνος. Veſicæ morbus, *Cicer. Iuni.* Subſtillum, *Turneb. Iun. ex Catone, ſed apud Catonem eſt* lotium ſubſtillum, *vt etiam legit Cal. Rhodig.* Stillicidium vrinæ, *Gorr. Iun. Cauſa eius veſicæ imbecillitas ex intemperie: aut hulcus; aut lotij acrimonia; aut pus ex abſceſſu renum vel iecoris rupto; aut bilis admiſtio. Gorr. & στραγγουριάω, Vrinæ ſtillicidio laboro.*

Vryny trudność ćierpiący / Dyſuriacus, *Firmic.* Cui ægrè lotium it, *Cato.* ὁ δυσουριακὸς. & δυσουριάω, δυσουρέω, στραγγουριάω. *Vrinæ difficultate laboro.*

Vrynny obłoczek przy dnié pływáiący. *Sedimentum vocat Cal. Rhodig. Bud. Medici.* τὸ ὑπόστημα, ἡ ὑπόστασις, *Buda.*

Vryny obłoczek powierzchny / τὸ ἐναιώρημα. *Nubecula in ſummo vrinæ araneæ ſimilis.* ἡ νεφέλη, ἡ ἐπίστασις.

Vrywám co vwiązánego / Abrumpo vincula, *Cicer. Horat.* Abrumpunt vincula ripis, *Virgil.* Rumpo catenas, *Cicer.* Rumpo vincula: funem ab littore. *Virgil.* ἀπορρηγνύω δεσμοὺς τῆς νηός.

Vrywam iábłko / kwiatek. Decerpere pomum adducto ramo, *Ouid.* Nonnunquam vuam decerpere, *Plin. iun.* ἀποδρέπτω, ομαι: τί. Demetere pollice florem, *Poëticum. Colu. Virgil.* **vſzczknąć kwiatek.** Deuellere violas, *Plin.* ἀπανθίζειν, διακαρπίζομαι, δρέπω, ἀποδρέπω, & ἀποδρέπομαι τὰ ἄνθη, τοὺς βότρυας.

Vrywam czégo / *propriè & tr.* Abrumpo aliquid, *Plini.* Ex Inſula Cea amplius tria millia paſſuum abrupta. Carpo agmen. *Liui. Plin. iun.* Præuello is, *Laberi. Diomed.* Deſtringere & abradere aliquid de bonis alicuius, *Plin. iun.* Decerpere aliquid alicui ex laude: delibo aliquid de gloria, de laude, alicuius. *Cicer.* Abrado, *Senec.* Vicinus aliquid ex meo abradens. Decutio. *Plaut.* Decute argenti tantùm, quantùm mihi lubet. ἀπορρήγνυμαι, ἀπορρηγνύω τι: ὑφαρπάζω τί: ἀποσχίζω τί: ἀποδρέπω τι, *tr.* Mordeo, *Laber. De patrimonio integro centum millia nummûm momordi.*

Vrywcza / vrywká. *Actus ipſe carpendi:* carptus *dici poteſt voce Plinij, quanquam ferè in Ablatiuo vſurpamus hanc vocem, & per Aduerbium carptim rectè reddimus Latinè.* ἁρπάγδην. Raptim, *Cicer.* ‖ ῥάγδην, *Abruptè. Henric. Stephan.* vrywczé.

Vrywká / vide **Obrywká.**

Vrząd iákikolwiek / który kto ma ná ſobie co czynić / mówić / *&c.* v. **Powinność.**

Vrząd w-Rzéczypoſpolitey / w-mieśćie zwierzchność poſpolita. Magiſtratus, *us. Cicer.* Magiſtratum dare accipere, gerere. Abire Magiſtratu. *Liui.* ἡ τιμή, ἡ ἀρχή, τὸ ἀρχίδιον, *diminut.* Magiſterium, *Colu. & Sueton.* Magiſterio fungi. Auus (*Auguſti*) Magiſterijs municipalibus contentus. Poteſtas. *Ad Heren.* Manſuetus & miſericors in poteſtatibus fuit: Poteſtatem gerere: poteſtas prætoria: poteſtas extraordinaria. *Cicer.* Dare poteſtatem alicui, *Plin. iun. de Cæſare loquens.* ἡ ἐξουσία. Imperium ſummum, clariſſimum, conſulare, prætorium, extraordinarium: geſſi maxima imperia. *Cicer.* Officium, *Plin. iun.* Diſtringor officio vt maximo ſic moleſtiſſimo, *Idem.* Nondum biennium compleueramus in officio laborioſiſſimo. *& Cicer. ſtatim.* ἡ διακονία. [τὸ ὀφφίκιον *Moſchopul. Cabaſilas. Citrius.* Munus, *Cicer.* Quantùm vacabit à publico officio & munere: alicui muneri & officio præeſſe: perfunctus muneribus Reipub. ſenex: ſuſtinere munus Conſulare. ἡ λειτουργία. Prouincia, *Cicer.* Prouincia aquaria: dare alicui aliquam prouinciam. Hanc omnes fugitant prouinciam. *Plaut.* Huic noſtro tradita eſt prouincia, *Terent.* Negotium, *Cicer.* In extrema parte & concluſione muneris ac negotij tui diligentiſſimus ſis. *Scribit Fratri Prætori in Prouincia. Idem.* Videamus quid ei negotij demus, cuique eum muneri velimus eſſe præpoſitum. τὸ ἔργον. Vicem ſuam demandare alteri, *Sueton.* Fungi aliena vice, *Liui.* ‖ *Præpoſitura, Lamprid. aliquoties.* τάξις. *vt* τάξιν συμβάλλω, *Demoſth.* Faſces extraordinarij, *Cicer. pro domo. & Virgil. 2. Georgic.* Publicum, *Senec. Libr. Quod in ſapientem.* Qui ſalutationum publicum exercent, *i. officium. vt publicum ſalis, vini, pecoris. Muret.* ἡ δημοσία, δολιχός.

Vrząd / perſony vrzędowe / vt rozkazał to vrząd / ſtaw ſię przed vrzędem / *&c.* Magiſtratus *ſignificat etiam eum qui in poteſtate eſt conſtitutus. Feſt.* Magiſtratus vitio creatus, *Liui.* Eſt igitur proprium munus magiſtratus, intelligere ſe gerere perſonam ciuitatis. *Cicer.* Magiſtratus mutus, lex: & lex, loquens magiſtratus. *Cicer.* Poteſtas, *Plin.* Mites præſtare dominos poteſtateſque exorabiles. Iuſſit poteſtas officialem ſuum coërcere. *Apulei.* Parere poteſtatibus & imperio, *Cicer.* Poteſtates Perſicæ, *Ammian.* ‖ *Officium, pro perſonis officium gerentibus. vt deponere aliquid apud officium. Hotoman. & Capitolin.* Cùmque iret ad hortum omnia officia Palatina ſequebantur, *i. officiales, Beroald.* ‖ *Pro loco* *vſurpauit. Plin. iun.* Paucos poſt dies ipſe me regulus conuenit in Prætoris officio. *& Aſcon. in 2. Verrin.* *ὁ ἄρχων, οἱ ἄρχοντες, οἱ τὰς ἀρχὰς ἄρχοντες: ὁ τιμοῦχος, ὁ πολιτευτὴς, ἢ. δήμαρχος: οἱ ἐν ἀξιώμασι: οἱ προεστηκότες: οἱ πολιτευόμενοι: οἱ ἐπ' ἀξιώσεως: οἱ ἐν ἀρχαῖς ὄντες.*

Vrząd abo vrzedniki obieram / v. **Obieram ná vrząd.**

Vrząd złożyć / v. **Składam vrząd.**

Vrząd obeymuię / v. **Wſtępuię ná vrząd.**

Vrząd mam ná ſobie iáki / ſpráwuię. Suſtineo munus Conſulare. Gero Magiſtratum. *Cicer.* Gero Cenſuram, *Plin.* Magiſtratum habeo, perago. Fungi munere maximo Ædilitio: fungi Ædilitate: fungi officio. *Cicer.* Fungi honore, *Liui.* Fungi iudicis partibus, *Plin. iun.* Fungi ciuilibus officijs, *Liui.* Fungi officium alicuius, *Terent.* Poteſtatem gero, *Ad Heren.* Quem habuerit in poteſtatibus gerendis animum. In ordinibus ſedere. *Buda. ex Cicer. i. munere aliquo fungi. ἄρχω, ἄρχομαι, πολιτεύομαι: ἀρχὴν τελέω, vel ἄρχω: ἐν τῇ ἀρχῇ εἰμι; τὰ πολιτικὰ πράττω, vel διοικέω.* Prætextatus, & in magiſtratu ſum. *Cicer. pro domo.* Videre prætextatos inimicos, *i. in magiſtratu, cuius inſigne erat prætexta. ὁ περιπόρφυρος, [περιπορφυρωτὸς ἤ.] ἔντιμος. Gloſſar.*

Vrzędźić / v. **Rządzę.**

Vrzędnie / vrzędownie. Publicè. *Cic.* Naui ædificandæ publicè præfuit. Sic redimere, ſcribere, vendere publicè. *Idem.* Publicitùs, *Plaut. Terent.* Per ius & magiſtratum aliquid defendere, *Cicer.* Lege agere, *Plaut. Terent. Cicer. i. iure legibus conſtituto certare. Bud.* Pro poteſtate, *Cicer. L. Quintius illud iudicium pro poteſtate dimitti iuſsit.* **Mocą vrzędową / vrzędownie.** Pro poteſtate, & imperio agere. *Cicer. μετὰ τ' ἄρχοντος αὐθεντίας, vel ἐξουσίας: σὺν τῇ τῆς ἀρχῆς ἐξουσίᾳ: αὐθεντοῦντος τ' ἄρχοντος. Cum auctoritate Principis vel Magiſtratus. ἐξουσιαστικῶς, cum poteſtate. ἐπιτακτικῶς, pro imperio.*

Vrzędnik ledáiáki powſzechnie / Curator Reipub. *Saluſt.* Curator vrbis, annonæ, qui ſtatuis faciendis præeſt. Curator reficiendis muris fuit. *Cicer. ὁ προεστώς, ἤ.* Magiſtri ſingulorum officiorum, *ſ. apud patremfamilias opulentum. Colu.* v. *etiam* **Vrząd 2.**

Vrzędnik przeſzły / zeſzły / co vrząd iuż odpráwił / złożył. *οἱ ἐξεληλυθότες ſ. ἄρχοντες. Perfuncti magiſtratu. vt ἀπάρχοντες, Expræſides, in Nouellis Iuſtinian. & ibidem Exconſules. Cicer.* Ex Conſule, *&* pro Conſule *dicit:* L. Craſſus cùm ex Conſule Prouinciam Galliam obtineret. Ex duce. Ex rege. *Ammian.* Ex ducibus, ex Conſulibus. *Capitolin. ἀπὸ ὑπατείας: ἀπὸ ὑπάτων, ἀπὸ ὑπάρχων. Sic* Exarchiatros, *in Cod. qui fuit archiatros.* v. **Namieſtnik.** Ex *Particula, dictionibus magiſtratuum, & dignitatum adiecta, functionem finitam ſignificat. Anton. Auguſtin.* *Excubicularius, in Cod.*

Vrzędnik we wśi / v. **Folwárkowy 2.**

Vrzędownie dáć / przedáć / wźiąć zá właſne. Mancipio dare aliquid, *Cicer. Plaut. Curcul. Mercat. i. ius ſuum in alium ſolenniter transferre.* Mancipio accipere ſeruos, *&c. Plaut. Mancipio, vel mancupio vendere, eſt res mancipi, i. ſui dominij vendere, adhibita libra & ære, ſic vt venditor euictionis periculum præſtet, i. recipiat. Buda. ſeu vt Cicer. ait:* Nexu ſe obliget, *IC. ex Cicer. Varr.* Rem mancupi alicui tradere, *Cicer.* Fortuna nil dat mancipio, *Senec.* Multæ ſunt domus iure mancipi, & iure nexi. *Idem. Mancipio ea accepiſſe dicimur, quorum domini facti ſumus lege mancipij ſeruata, aut per donationem, aut per ceſſionem in iure. Lambin. νομικῶς, νομίμως χειρίζω τι, vel λαμβάνω.* Nexus ſolennitate alieno (*as*) aliquid. *Buda.*

Vrzędowy / do vrzędu nálężący. Publicus, *Cicer. in Verrin.* literæ publicæ. liſty do vrzędu dáne. *Ibidem,* Teſtimonium publicum. Recita literas publicas. Recita teſtimonium publicum. *ſ. à Siculis de Verre Romam miſſum.* Publica cuſtodia, *Tacit. ὁ δημοσιακὸς, ὁ πολιτικὸς, ὁ τῶν πολιτάρχων.*

Vrzędowne kupno / świádeczne / publiczne. v. **Kupowánie 2.**

Vrzędowy ſługá / Officialis, *Apulei. Vlpian.* [*ὁ ὀφφικιάλιος, Codin. Moſchopul. Baſilic. ὀφφικιάλις, Gloſſ. Græcobarbar.* Miniſteria publica, *Quintilian. Apulei.*

Vrzędu proſzący / czekáiący. v. **Doſtoieńſtwá zábiegáiący.**

Vrzekácz / *ὁ, ἡ βάσκανος.* [*Faſcinator, Henric. Stephan.*] Faſcinans, *apud Plin.* Veneficus aſpectus, *Plin.* vrzekáiący. *At* Faſcini, *ſeu* Faſcinoi *priſcè, apud Feſt. qui faſcinum depellebant, ſic legit Scalig. corrigens vocem ineptam Feſnoe.* **Vrok odczyniáiący.**

Vrzekam kogo / Faſcino, *Virgil. Plin.* Effaſcino, *Plin. Solin.* Inuideo, *pro* Faſcino. *Andr. Schott. ex Attio, qui ait:* Florem quiſnam liberûm inuidit meûm? *& Catull.* Conturbabimus illa, ne ſciamus. Aut ne quis malus inuidere poſſit. *i. faſcinare. vide ad hunc locum Ioſeph. Scalig.* Laruo, *as. Firmic.* Mulieres quæ ipſos artus laruari faſcinarique facient. *His victnum eſt illud Virgilij:* Vltra placitum laudare, *quia vt etiam Plin. ſcripſit, ex laude prouenire faſcinum ethnici credidêre, & noſtrum vulgus verum eſſe (falsò) arbitratur. id quod vox etiam Polonica ſonat, à loquela, vel à loquendo ducta. ſed de his* v. **Vrok 2.** *καταθέομαι, βασκαίνω τινὰ, quaſi φάεσι καίνω. Oculis, aſpectu occido. & καταβασκαίνω τινά.* Faſcino morderi, *Symmachus. i. faſcinari.*

Vrzekánie (*actio*) *etiam* **vrok** / *ἡ βασκανία, βασκοσύνη.* Faſcinatio, *Plin.*

Vrzet / vide **Fárbownik.**

Vrzet leśny / *ἡ ἰσάτις ἀγρία. Dioſcor. Iſatis ſylueſtris. Matthiol. Vrſin.*

Vrznienie / Inciſura, *Plin.* Reciſi pili non ab ipſa inciſura augentur. *ἡ ἀποτομὴ, ἀποκοπή.* abſciſſio. *Henric. Stephan.*

Vrzucam / v. **Wciſkam 3.**

Vrzynam co / Abſcindo aliquid, *Cicer. Horat. Tacit.* Plantas de corpore matrum (*i. arborum*) abſcindens. *Virgil.* Præſeco cultello fauum, *Varr.* Prætrunco linguam, *Plaut.* Exſeco, reſeco, exſcindo linguam. Præcido anchoras. *Cicer. Præſcindo in SS. libris.* Seco capillos, *Martial. Ouid. P. ἀποτέμνω, ἀποκόπτω, ἀποτμήγω, ἀποτμήσσω τι: σμιλεύω, ἀποσμιλεύω, ampute ſcalpello.* Caſtrare linguam, *Pacuu.*

Vſadzam / v. **Poſadzam.**

Vſadzam śię ná co / ſadzę śię / nápinam śię. Ponere operam, curam, ſtudium, cogitationem in re aliqua. Ponere ſe totum in aliqua re. Defigere curas in re aliqua. Incitare ſe in alteram partem: ad aliquid. *Cicer.* Totus mente & animo in bellum inſtitit, *Cæſ.* Omnes animi & ingenij vires in aliqua re profundere. Intendere animum in rem aliquam: rebus: aliquid animo: aliquò animum. Ope atque opera omni eniti, vt aliquid fiat. *Cicer.* Omnibus partibus ad aliquid efficiendum conſpirare, *Colu.* Intendit animo aliquid, *Cicer.* Si quod animo intenderat, perficere potuiſſet. Quo cupiditatem infinitam intendit Antonius: intendere

ſenſus, animum, ad: ſi fieri poſſet vel plures te animos habere vellem, quos omnes ad Mutinam intenderes. *Cicer.* Connitor ad aliquem conuincendum, *Tacit.* Contendo animo vt: omnes neruos in eo contende. Imbiberat illum ad ſuas conditiones perducere. *Cicer.* *Noſtri dicunt*: **Vpił ſie był ná to.** Parare omnem conatum in perniciem alicuius, *Cicer.* Affirmare ſe animo, *Catull.* Conijcio me in, *Cicer.* Cùm quis ſe mente ac voluntate in verſum conijcit, verba ſequuntur. Comparo me. *Terent.* An potius ita me comparem: non perpeti meretricum contumelias? ∥ *Accius.* Tu te ipſe effirma & compara. *Offirma legendum cenſet Henr. Steph.* *Cicer.* Sed te illud moneo, vt te antè compares & quotidie meditere. *Idem,* Quamobrem ſic ſe hic ciuis comparet vt, *&c. plura affert Non.* Obfirmo animum, *Plaut.* Obſtino, *Plaut.* Id inhiat, ea gratia affinitatem hanc obſtinauit. *Vicin.* **Vśiłuie/** *ſed* **Vſádzam śie/** *pertinacem voluntatem ſonat.* **Vśiłuie/** *conatum ſine pertinacia.* διατείνομαι νικᾶν: διατείνομαι πρὸς ἀρετήν: διατείνομαι τὰ κάλλιστα πράττειν: πᾶσαν σπουδὴν τίθημι ὥστε τοῦ ἀρέσκειν Θεῷ: συντείνω ὅτι, *vel* ὅπως: πάντα ποιῶ εἰς τό: φιλοτιμοῦμαί τι διαπράττειν: πάσῃ μηχανῇ [illegible] σπουδάζω.

Vſádzenie śie ná co / τὸ φιλοτίμημα. *Studium & conatus aliquid efficiendi quod adamauerit.*

Vſarz / vide **Kopiynik.**

Vſchły / ὁ ξηρὸς, καρφαλέος, *aridus.* καπυρὸς, *torridus, aridus.* v. **Suchy/ Schne.**

Vſchniemie/ ſchnienie drzéwá. Tabes, macies arborum. *Plin.* Tabes membrorum, *Lucret. de arbuſtis loquens.* Sideratio, *Plin.* ἡ ἀστροβλησία, ἀστροβολία: ὁ ἀστροβολισμὸς, σφάκελος, σφακελισμός. Dolorem *etiam* membrorum *vocat, &* morbum ac maciem arborum. *Plini. quem* σφακελισμὸν *appellat Theophraſt. ſ. nondum perfectam & omnimodam ſiccitatem. nam perfecta & in radice ſideratio dicitur.* Sideratio *item &* ἀστροβολισμὸς, *&* σφακελισμὸς, *eſt morbus animalium. Robert. Steph. Sipont.*

Vśćie gór/ rzek/ dzbaná/ &c. Oſtium fluminis, *Cicer.* ἡ προχοή. Oſtia Tiberina. *n. plur. Virg.* ἡ ἐκβολή. Os portus *Cicer.* Os vaſculi. *Quintilian.* τὸ στόμα, στόμιον. Os ſacculi, *Iuuenal.* ὁ φιμός. Fauces Nili: fauces ſcopuli. *Plin.* Fauces amphoræ, *Colu.* Fauces terræ, Græciæ, *Cicer.* ἡ ἐκβολὴ ποταμοῦ: ὁ στενωπὸς τοῦ ὄρους, τὰ στενά. Orificium ſtomachi, *Macrob.* Orificium lagenæ, *Apule.* Orificium cuiuſuis rei, *Sipontin.* Caput fluminis, *Cæſ.* Multis capitibus in Oceanum influit, *ſ. Rhenus.* Crater, *Plinio & Solino hiatus in monte Ætna per quem flammæ erumpunt.* ὁ κρατὴρ, ἠθμός. *Epigr. & Strabo.* *Amicinum, Feſt. Amicinus, Gloſſ.* ἀσκοῦ πώτιον. *Vtris os, vel petiolus, quo vinum funditur.* **Noſek v kubká/ iáko też v konwié/** *&c.*

Vśćie ábo vśćie/ vchronienie śie czégo/ zniknienie czég. Fuga honoris, *Liui.* Hanc ignominiam ſi non alia honoris fuga fuiſſet, vel exilio, vel morte vitaſſem. *Idem,* Prælio excedunt non fugâ vulnerum aut mortis, ſed *&c.* **Nié dla vchronienia śie śmierći/ nié áby vßły śmierći.** *Cicer.* Poſt diſceſſum latronis, vel potius poſt deſperatam fugam. Effugium. *Cicer.* Non modo effugium, ſed ne moram quidem mortis aſſequi potuit. Deuitatio. *Cicer.* Facilior deuitatio legionum quam piratarum videtur. Euitatio incommodorum. *Cicer.* Euitatio malorum. *Quintilian.* ἡ ἀποφυγή, ἀνάφυξις, ἀποφυγή, ἔκκλισις, [illegible], ἐξάλυξις, ἀλεωρή.

Vśćiełam / v. **Sciele.**

Vśiadam / v. **Sádowie śie/ Siadam 2.** *&* **Siedze.**

Vśidlony / ὁ δικτυάλωτος. *Reti captus.* Illaqueatus, inlaqueatus. *Feſt. vinctus.*

Vśiedzenie / Sedentaria fatigatio, *Apulei.* ὁ ἐκ τῆς καθίσεως κόπος.

Vśiedźiałem śie / v. **Vbiégałem śie.**

Vśilnie/ Obnixè, *Terent.* quem ego credo manibus pedibuſq; obnixè omnia facturum. χερσὶ καὶ ποσί. *in ſingulari apud Æſchyn.* χειρὶ καὶ ποδί: πάσῃ δυνάμει *Idem, i. omni virtute.* Enixè, *Liu.* Enixiſſimè iuuare, *Sueton.* κηδεμονικῶς. Magno conatu ſtudioq; agere aliquid. Omni ope atq; opera eniti. *Cicer.* πανθυμαδὸν, πάσῃ τῇ ψυχῇ καὶ τῷ θυμῷ. Summa ope niti, *Saluſt.* Omnibus opibus experiar, *Plaut. Palmer.* Ex ſummis opibus ire mihi te opitulatum, *Plaut.* Tenaciter vrget fortuna, *Ouid.* Toto corpore atque omnibus vnguibus, *aliter* vnguiculis. *Cicer.* Certatim me omnes amant, *Plini. iun. habet & Cicer. Liui. Virgil.* Collatis viribus, *Plini. iun.* Certantibus animis, *Virgil.* Contentiùs: contento ſtudio. Intenſiùs petere, *Cicer.* Pro ſe quiſque, *Plaut. Virgil.* Impenſè cupere, *Terent.* Impenſè affectare regnum, *Liui.* Remigio veloque quantùm poteris, *Plaut.* Remis veliſque: velis equiſque; equis & quadrigis. *Cicer.* Inſtanter petere, *Plini iun.* Inſtanter vrgere, *Ammian.* Inſtantiſſimè deſiderare, *Gelli.* Inſtantiſſimè deditus, *Sext. Aurel. Victor.* ἐκτενικῶς: εἰς τὸ δυνατόν. Totius corporis nixu, *Quintilian.* Medullitùs, *Apul.* Summis viribus medullitùs contendo. Omnibus neruis. Contentis corporibus onera faciliùs feruntur quàm remiſſis. *Cicer.* **śiły przyłożywßy.** προτεταμένως, σπουδῇ, φιλοτίμως, ἐντόνως, ἐς δύναμιν, ἐπιπόνως, συντόνως, συντεταμένως, ἐντεταμένως. v. **Bárzo /** *&* **Vśiłuie.**

Vśilność / vśiłowánie. Conatus, *Cicer.* τὸ ὅρμημα. impetus animi: applicatio animi. *Cicer.* *Conamen, Poëticum. Ouid. Conamine traxit funem. Sili. Validum conamen. & Lucret. Lucan.* τὸ φιλοτίμημα. Niſus vehemens, *Plin.* Niſus ſedatus, *Cicer.* Leui niſu ſuſtollere aliquid, *Lucret.* Nixus, *Quintilian.* nixu totius corporis incumbit luctator in id quod. Magno nixu aggredi aliquem. *Virgil.* Intentio animi, *Cicer.* Laxare intentionem, *Plini. iun.* Intenſio. Remittere intentionem. *Quintilian.* ἡ τάσις, ἐντονία, συντονία: τὸ σύντονον. Studium, *Cicer. Cæſar. Ouid.* Pertinax ſtudium, *Quintili.* ἡ σπουδή, τὸ ἀγώνισμα. *Deſudatio, Scribon. Larg.* Contentio, *Cicer.* Cum maxima contentione extrahere equum ſubmerſum: Summa vis, & contentio diſcendi: ſine intermiſſione contentio. τὸ ἐπιτήδευμα: ἡ ἐπιτήδευσις. *Conatio, Senec. Muret. Tonatio, alij legunt. Commotio, Pincianus.* Neruus, *tr. Cicer.* Omnibus neruis: neruus animi. Neruulus. *tr. Cicer.* Si tu neruulos tuos adhibueris. Molimentum. *Siſen. i. conatus. Noni.*

Vśilny / Enixus, *Plini.* enixa opera. Impenſus, *Sueton.* preces impenſiſſimæ. Intentus animus. *Cicer.* Intentus labor, *Ouid.* Contentus curſus: contenta vox: contentum ſtudium. *Cicer.* ὁ ἔντονος, σύντονος, τεταμένος.

Vśiłuie o co / w czym. Conor aliquid: manibus pedibus: obnixè noctes & dies. *Terent.* Conor extorquere, facere, efficere aliquid, dicere. Magno conatu ſtudioque aliquid ago. Adhibeo contentionem, neruos, ſtudium ad aliquid: Connitor vt: connitor animo. Enitor aliquid: in re aliqua: omni opera, conſilio, viribus. Elaboro & enitor in alicuius cauſa. Deſudo & elaboro in aliqua re. Elaboro de aliqua re. Incumbo omni animi impetu in. Pugno aliquid. Nitor ad aliquid. Contendo: contendo neruos in aliqua re: contendo omnibus neruis. Adhibeo neruulos: Adhibeo omnem machinam, *Cicer.* Contendo vim meam ad aliquid. *Acci.* Adnitor, *Cicer.* Adnitor omni ope, *Plini.* Omnia experiri, *Cicer. Cæſar.* Laboro vt. In hoc laboro vt. *Cicer.* Omnia facio vt. *Cicer. Martial. Petron. ſæpiùs de irrito conatu dicitur.* Adlaboro: allaboro. *Cic. Horat.* Tendo ſumma ope, *Liui.* Summa omnia facio, *Lucili. Cicer.* Intendo neruos, *Plini.* Intendo animum in rem aliquam, *Liui. Saluſt.* Intendo animum & ſtudiũ, *Plini. iun.* Obnitor, *Cicer.* Obnitendum eſt Miloni, vt tueatur dignitatem ſuam. *Patercul.* Obnitor impedire. Satago, *Plaut.* ſatagit rerum ſuarum. Ago ſat, *vt Plaut. diuiſit, dicens*: Egi ſatis, & fui homo exercitus. *Idem*, Nunc agitas ſat tute rerum tuarum. Pro ſe quiſque id quod poteſt & valet edit. *Plaut.* Sudo pro aliquo, *Cicer.* *ὑδρόω & ἱδρόω ἔν τινι: ἐνιδρόω τινί. inſudo alicui. βιάζομαι ἄρχειν vel πρὸς τὸ ἄρχειν: ἐπιτηδεύω τὴν ἀρετήν: φιλονεικέω ὅπως vel πρὸς τό: πάντα ποιῶ: πάντα πράττω: πειράω vel potiùs πειράομαί τι ποιεῖν: σπουδάζω ποιεῖν, vel ὅπως, vel ἐπί τινι, περί τινος, ὑπέρ τινος, πρός τι: κατασπουδάζω τινός, ὑπερσπουδάζω περὶ τοῦ: διαφιλοτιμοῦμαι: σπουδὴν ἔχω πρὸς τό, περὶ τοῦ: σπουδὴν ἔχω ποιεῖσθαι, ὅπως: σπουδὴν καὶ προθυμίαν πᾶσαν ποιῶ: μεγάλην σπουδήν τι πράττω: μάλιστα σπουδάζω καὶ ἀγωνίζομαι περὶ τούτου: πολλὴν ποιῶ σπουδὴν ὥστε ἁμαρτίαν ἐκφεύγειν: μηδὲν σπουδῆς ἀνίημι περὶ τούτου.* v. **Vśilnie.**

Vſkákuie / *Saltu declino, euito. Saltu me aufero.* Abſilio *eſt apud Lucret. vicina ſignificatione. ἀποπηδάω: πηδήσας ἐκκλίνω.*

Vſkar-záiacy śie / v. **Skwierczeć.**

Vſkar-zam śie ná kogo przed kiem / Conqueror aliquid: de aliquo: de aliqua re, grauiter: conqueror cum aliquo de iniuria alterius: conqueri ad ſaxa. Habeo querimoniam de crudelitate alicuius: habeo querelam apud aliquem de aliquo, *Cicer.* Incuſo aliquem, *Terent. Cæſar.* Incuſo intemperiem cæli, *Tacit. Incuſo ſuperiorem, accuſo inferiorem vel parem, ait Seru. propriè dici, ſed id non ſemper ſeruari.* Queror iniuriam, *Cicer.* Queror factum, *Cæſar.* Queror ad populum, *Plin. iun.* Queror de iniurijs, *Cæſar.* De mea ſententia multa queſtus eſt. Is mihi etiam queritur. *Cicer.* (*hîc Datiuus ad effectum pertinet, non verò ſignificat queritur apud me, ſicut illud Ouidij:* Ibat vt Oceano quereretur facta mariti) Queror cum aliquo: lacrymans queſtus eſt mecum: facilè patior ſecum queſtos eſſe. Queror aliquid: quid eſt quod hoc nomine queri poſſitis? *Cic.* Queri ſuper aliqua re, *Horat.* Queritantes, *apud Tacitum à queritor, legit Buda.* Querimonias vltrò citroque iactare, *Liui.* Quirito, *Plin.* Coquos pluris emi quàm equos quiritabant, *pro quiritabantur, vel queritabantur. legit etiam queritabant Dalecamp. Interqueror, Liu. Ætolorum Principes interqueſti ſunt quòd &c. Dequeror, Stat. Dequeſtus imbres. Dequeſta ſecum labores, Valer. Argon.* Accuſo alicuius operam, fidem. *Plaut.* Accuſo tabulas, *Quintilian.* Subaccuſo aliquem, Deploro aliquid apud aliquem: de aliquo: de aliqua re. *Cicer.* Cauſari vini inopiam, *dicitur plebs Romana apud Ammianum. ἐλεεινολογέομαι, ὀδύρομαι. μέμφομαί τινα τῆς ὕβρεως: μέμφομαί σε ὡς: μέμφομαί τινα πρὸς τοὺς φίλους: μέμφομαί τινος & τινὶ δόλον: καταμέμφομαι πολλά: ἔχω καταμέμφεσθαι: ἐγκαλέω τινὶ τῆς ἀδικίας, ſ. ἕνεκα: αἰτιάομαι τῆς βραδυτῆτός σου: αἰτιάομαί τινα τῆς ἀχαριστίας: ἐν αἰτίᾳ τίθημί τινα: δι' αἰτίας καὶ ἐγκλήσεως ἔχω τινὰ ἐπὶ τούτῳ: μέμφομαι ἐμαυτὸν τῆς τόλμης. Accuſo me temeritatis.*

Vſkar-zam śie / Styſkuie / Záluie śie ná tego co mi niepráwo przed niemżé. Expoſtulo cum aliquo, aliquid: de aliqua re. *Plaut. Terent. Cicer.* Expoſtulationem habeo, facio cum aliquo *&c. Cicer. potes id reddere & verbo* conqueror. vt, Conqueror apud te de iniuria mihi à te facta, *&c. Cicer. dicit*: Queror cum aliquo de aliqua re. Et conqueror cum aliquo de iniuria alicuius. *Et Sueton.* Conqueror cum aliquo de aliqua re per epiſtolam. *ἐγκαλέω τινὶ ὅτι, vel ἐπί τινι: μέμφομαί σε πρὸς σαυτοῦ: δικαιολογέομαι πρός σε.*

Vſkarzánie śie / Querela: querimonia: conqueſtio: expoſtulatio cum abſente. *Cicer.* Queſtus, *m. Cicer. Virgil. Tacit.* Poſtulatio inter eas nunquam, *Terent. i. querela de alia apud alteram, Donat.* Conqueſtus, *m. Liui. ἡ μέμψις, ἐπιμέμψις, μεμφωλή, μομφή.* v. **Záłowánie śie / Skwierczenie.**

Vſkromićiel / Domitor poteſtatis, *Plini. iun.* Domitor ferarum, *Senec. Oeta.* Domitor Chimæræ, *Ouid.* Domator, *Tibull. Ammian. ὁ δαμαστής, ἧρος. πανδαμάτωρ, ορος. omnium domitor.* Domitrix equarum, *Virgil. & Plini.* Subiugator hominum (*malorum*) *Apulei. ὁ παυστήρ, ῆρος. qui ſedat. At ὁ παυστικός, παυστήριος. qui ſedare poteſt.*

Vſkramiam kogo / co. Vśmierzam. Domo ſeruitia, *i. ſeruos. Cicer.* Domo ſpiritum, *i. ſuperbiam. Horat.* Domito populos, *Sili.* Otioſum aliquem reddo. Sedo arrogantiam: comprimo audaciam, furorem, ferocitatem alicuius. Reprimo furorem, impetum populi. Frango furorem & petulantiam alicuius. Retundo improbitatem alicuius, *Cicer.* Perdomo prouinciam, *Liu.* Reſedo morbos. Compeſco tumentes populos. *Plini.* Edomo, *Cicer.* vitioſam naturam edomitam & compreſſam. *χειρόομαί τινα: παύω σε τῆς ὕβρεως, τῆς κακίας: παύω τὴν κακίαν σου: παύω σε τοῦ ποιεῖν: κατέχω τινὸς ὁρμήν: δαμάω, δαμάζω τι, δαμνάω P.* Incidere alicuius neruos, *Cicer. ἐκνευρίζω τι: ἐξονυχίζω, Plutarch. i. exarmo aliquem, tr. Plin. iun. Buda. Hoſtio ferociam alicuius, coërceo proteruitatem, Pacuu. i. comprimo, retundo. Noni.* Confringo alicuius ſuperbiam, *Titinni.* Detonſus eſt, *Claudian. Vicinum,* **Vymuie w-kleſzcze.**

Vſkramiam śie / v. **Vymuie śie.**

Vſkromienie / vśmierzenie. Domitio pecudum. Sedatio animi, perturbationum. *Cicer. ἡ δάμασις, δμῆσις, εως.* Reſtinctio, *tr. Cicer.*

Vſkromiony / *ὁ δαμείς, δαμασθείς.* Domitus, *Cicer.*

Vſkrzynać śie w-pálec / vśćzknać. *ὑποπιάζειν δάκτυλον: συμπιέζειν δάκτυλον ὥστε πελιδνοῦσθαι, vel ἕως τοῦ πελιδνοῦσθαι, vel ἕως τοῦ πελιδνούμενος: ζωδάλβω χεῖρας ἄχρι ὑπωπίου. Comprimere digitum ad liuorem permanentem. Sugillare etiam dici poteſt.*

Vſłuchać kogo / Auſcultare alicui, *Plaut. Pacuu.* Audire aliquem, *Cicer.* v. *plura* **Poſłuſzny ieſtem.** *illud adde Plauti.* Quid mihi ſceleſto tibi erat auſcultatio? **Cżémużem ia to tobie ćiebie vſłuchał? Com ia zá niecnotá ćiebie vſłuchał?** *προσέχω τινί. vel προσέχω νοῦν τινι.* Facere obſequelam alicui, *Plaut.* Cedo nate nec tibi comes ire recuſo, *Virgil. i. obſequor, Noni.*

Vſłuchánie / Obſequela. Auſcultatio, *Plaut. ſuprà proximè. ἡ πειθώ: ἡ ὑπακοή.*

Vſługuie komu / v. **Poſługuie / Náſługuie.**

Vſłyſzeć / Exaudire, *Cicer.* vt omnes exaudiant voce, clariſſima dicam. *ἐπακούω, εἰσακούω, ἐξακούω τινός.*

Vſmarkać śie / *κορυζάω, Mucco fluo. μυξάζω, Mucco abundo. μύξα αὐτῷ ἐκ ῥινῶν ῥεῖ,* **ciecze mu z noſá.**

Vśmiac

Vśmiałem śie / v. **Vbiegałem śie.**

Vśmiecham śie / Renideo, *Catull.* Falſum vultu renidens, *Tacit.* wrzkomo śie vśmiechiáć. Subrideo, *Cic. Virgil. Martial.* *μειδιάω, γελάω τοῖς χείλεσι.* [*ὑπογελάω.* Veſtigia riſus in vultu, *Lucret.*

Vśmiecham śie komu / ábo śmiećie śie ſpołem / ábo śmiechem poświadczam. *σεσηρέναι.* Arrideo alicui, *Cicer.* Leniter arridens Scipio, quæſo inquit, *&c.* *Teren.* Hiſce ego vltrò arrideo. *i. aut veluti pareo & obſequor, aut velut dictis delector, Donat.* Arridere dentibus, *Horat. Eodem ſenſu à Virgil. Ecloga 4.* qui non riſère parentes, *dictum volunt Erythræus, & Petrus Bembus, ſumentes qui vel quoi priſcè, pro cui. Aliter & meliùs Scaliger & Cerda. Sic.* Incipe parue puer riſu cognoſcere matrem, *&c.* *nam* puer *vel* pueri, qui non riſère (*ad*) parentes, *infortunati habentur. vt ſequitur:* Nec Deus hunc (*pro, hos*) menſa, *&c. ſuppleta Præpoſitione,* ad, *à Poëta omiſſa, more Græcorum & Plauti, quorum exempla affert Cerda, & ſic idem eſt* qui non riſère (*ad*) parentes: *quod, qui non arriſère parentes. μειδιάω, διαμειδιάω, ἐπιμειδιάω, προσμειδιάω τινί: μειδάω, Homer. P. μειδιάζω, Vet. Lexic. Vicinum,* Śmiećie śie komu. Canem irritatam imitari. Dentes reſtringere. *Plaut.* Nemo ridet. Ne canem quidem irritatam voluit quiſquam imitarier. Saltem, ſi non arriderent, dentes vt reſtringerent.

Vśmiechánie śie / *τὸ μεῖδος, εος. τὸ μείδημα, μειδίασμα. riſus lenis.*

Vśmierzam co / kogo. v. **Vſkramiam.**

Vſmolony / v. **Vbrudzony / Brudny / & Smolony.**

Vſnąć / v. **Vſypiam / Spię / & Przéſypiam śie.**

Vſpić kogo / Sopio aliquem, *Liu. Tibull.* Sopio aliquem ſomno, *Ouid.* Conſopio aliquem, *Lucret.* Soporo aliquem, *Stat.* *Obſopio, & priſcis obſopo, Diomed. ex Cæcil.* Parit, conciliat, facit ſomnum aliquid. *Plini.* Affert ſomnum, *Cicer.* Allicit ſomnum aliquid, *Plini. Ouidi.* Mouet, inducit ſomnum. *Celſus.* Collocare aliquem in ſoporem, *Plautus.* Facit inire ſomnum ſuſurro, *Virgil.* Inuitat ſomnos riuus, *Ouidi.* Molior ſomnum, *Celſ.* *ὑπνόω τινά. Dioſcorid. ὑπνόω, καθυπνόω, ὑπνάζω, καθυπνάζω τ: κατακοιμάω ῶ τινα. κατακλίνω τινὰ εἰς ὕπνον: ὕπνον ἐπὶ βλεφάροις τινὶ βάλλειν: εἰς ὕπνον ἄλυπον ἐπάγει κεκμηκότας. Plutarch. de floribus quibuſdam.*

Vſpić kogo / *tr. i. zabić. etiam Latini ſic loquuntur. Plaut.* Quatuor homines collocaui in ſoporem. Colloco *verbum vſurpauit ſic & Martial.* Quot tua Mænalios collocat haſta ſues. & Porrigo *idem Martial.* Longo porrexit vulnere Pardum. położył / obálił / *nos dicimus.* Ego illum tractim tangam, vt dormiat. Dam mu dośvśnić. & *Græci εὐνάζω ſic vſurpant. Philo de Ægyptiis dicit: ἃς τότε κρυσταλλωθέντα τείχη καὶ ἀποκρημνισθέντα κατεύνασαν, i. quos muri inſtar glaciei erecti & iterùm præcidentes ſopiuerunt. & Epigramm. μόχθων δ' οὐδ' ἀΐδης με κατευνάσει, i. à laboribus ne Orcus quidem vel mors me ſopiuit. κοιμίζεσθαί τινα ὕπνῳ χαλκείῳ, vel νηγρέτῳ.*

Vſpokoić co / ábo kogo. Tranquillare aliquem, *vel vultum alicuius. Plaut.* Tranquillare animum, *Cicer.* Sedare lites, controuerſiam. *Cicer.* Sedare tumultum, *Liui. Cæſ.* Sedare mentes commotas, *Plin.* Lenire animum, deſiderium, ægritudinem. *Cicer.* Lenire curas, *Virgil.* Facere tranquillum animum alicui: facere tranquillitatem. *Plaut.* Redigere in tranquillum aliquem, *Liui.* Pacare, *Claud. Tibull. & apud Virgil.* Pacatus orbis, & *Cicer.* Pacatiſſima prouincia. Perpacare aliquem. *Liu. Plin. iun.* Componere mentem, *Celſ.* Componere curas, fluctus. *Virgil.* Mitigare aliquem, *Cicer.* Manſuefacere aliquem, *Liui.* Mitificare aliquẽ, *Plini.* Mulcere procellas. Reddere pacatum. *Cicer. antequam iret in exilium.* Euellere ſcrupulum alicui, *Cicer.* Eximere alicui ſcrupulum, *Plini.* E tantis fluctibus in tranquillo locauit. *Lucret.* In tranquillum ex ſæuis tempeſtatibus transferre. *Lucil.* *καταπραΰνω τινά: ἥσυχον, vel ἡσυχάζειν τινὰ ποιῶ: ἥσυχον ἔχειν τινὰ ποιῶ: ἠρεμίζω, κατηρεμίζω, κατηρεμέω, μαλάσσω: εὐθυμεῖν τινα ποιῶ. παύω τὸ θυμοειδές τινος: παύω τινὰ θυμοειδῆ λόγοις ἐπιεικέσι. Deſluſtrare (à fluſtra) detranquillare. Tertull. Gotfred.*

Vſpokoić śie / ábo zámieſzánie myśli / obruſzenie. Sedare animum (*ſuum*) *Saluſt.* Sedare iram, *Plaut.* Manſuefieri, *Cæſ.* Miteſcere, *Horat. Ouid.* Tranquillari, *Plin.* *ἡμερόομαι, ῶ. πραΰνομαι, μαλάσσομαι.*

Vſpokoić śie / vſpokoić myśl od zabaw niépotrzébnych / ábo trudnych. Ab omni negotio ſeuocare animum: ſecum eſſe cogere animum: à corpore abducere animum: ſeuocare ſe, *vel* animum à corpore: animum ad ſeipſum aduocare. Colligere ſe. Diſſipatas animi partes rurſum in ſuum locum cogere. Animus ſe colligit. *Cicer.* Recipe te ad tranquilliora: aliquid tui temporis ſume tibi, *Senec.* *ἠρεμέω, ἠρεμίζομαι: ἠρεμαίως, ἠρεμίας ἔχω: σχολὴν λαμβάνω, ἄγω: σχολάζω ἀπὸ τῶν πραγμάτων: ἀποσχολάζω, abſolutè. Auocatus ab occupationibus otium ago.* Conſiſtere mente, *Cicer.* Is neque vigilans, neque in ſomnis mente vnquam poteſt conſiſtere. *Idem,* Is tranquillo non poteſt animo conſiſtere.

Vſpokoić śie / *idem* **Vſnąć** / v. **Vſypiam.**

Vſpokoićiel / Pacator orbis, *Senec. Hercul. Oet.* *εἰρηνοποιός.* [*εἰρηνοποιητής.*

Vſpokoienie / *ἡ ἠρέμησις.* Mitigatio motuum animi. Sedatio animi: ſedatio perturbationum; ſedatio ægritudinis. *Cicer.* Quies, *Propert.* Turbare quietem alicuius. Mors laborum & moleſtiarum quies. Solitudo: obturbare alicuius ſolitudinem. *Cicer.* **Pokóy / Vſpokoienie.**

Vſpráwiedliwiam kogo / *Iuſtifico, vox Chriſtiana ignota Ethnicis, vt & res. δικαιόω τινά. Sed de Deo tantùm propriè dicitur. Homo etiam aliquando dicitur ſe iuſtificare alio ſenſu, ſ. innocentem oſtendere, probare, verè vel falsò.*

Vſpráwiedliwienie / *ἡ δικαίωσις. Iuſtificatio.*

Vſtá / v. **Gębá 1.**

Vſtá cuchnące / v. **Cuchnienie z vſt**

Vſtá cuchnące máiący / Stomaticus, *Plin.* Hic flos ſtomaticis bibendus datur. *ὁ στοματικός, i. oris grauteolentiâ laborans.*

Vſtá leczący / *ὁ στοματικός.* Stomaticus, *Plin.* Glycyrrhiza commanducata ſtomatice eſt, *i. ſtomatica. ἡ στοματική.*

Vſtáię w-czym / vſtawam. Deficio animo. Deficit me memoria, prudentia, vox, latera, vires. *Cicer.* *λειποθυμέω, λειποψυχέω.* Deficit viator, *Martial.* Deficere cœptis, *Valer. Argonaut.* Deficiunt illum ſanguis & vires, *Cæſ.* Defetiſcor, *Terent.* Neque defetiſcar vſque adeò experirier, donec *&c. Latomus, & Palman. explicant non deficiam. & Priſcian. ſimiliter reddit verbo Græco ὅτε ἐξαπονήσομαι αὖ, i. non deficiam. Mihi videtur ſonare, non ceſſabo, donec.* Deficio viribus, *Cicer. & deficior viribus rectè dices.* Fregi neruos mentis & corporis, *Cicer.* Fatiſco clamore, ſudore. *Stat. Fatiſco, à fateor ducit Gell. à fatim (pro affatim) & hiſco, Seru. quare aliqui fathiſco*

vt debiſco ſcribunt. Laſſeſco in labore, *Plin.* Laſſitudine exanimari, *Cæſ.* Ceſſo in opere, & ſtudio. Deſum officio & muneri. Defatigor. *Cicer.* Noli defatigari. Succumbo animo: ſuccumbo ſenectuti. *Cicer.* **Vſtáie od ſtárośći.** Defectus viribus, *Senec. Hippolyt.* πονέω, καταπονοῦμαι, κάμνω, καμῶ: ἐκλείπω *abſolutè:* ἐκλείπω τι τοῦ ἔργου, *vel* καθήκει: ἐκλύομαι διὰ πόνον, *vel* δρόμον. Submitto fidem tormentis, *Senec.* ἡττάομαι τῶν βασάνων, & ἐν ταῖς βασάνοις. Succumbo dolori, *Cicer.* ἡττῶμαι τῆς λύπης: ἥττων εἰμὶ τῶν συμφορῶν: ἀνίημι πονῶν: ἀνίημι διὰ μαλακίαν: ἀνίημι τῆς σωτηρίας: ῥᾳδιουργέω πράττειν: ἀποκάμνω. v. **Słabiéie.**

Vſtáie co/ vſtawa co. Deficit humor, *Virgil.* Deficit luna, ſpes, vox, memoria. *Cicer.* Ceſſat opus, pietas, officium, *Ouid.* Ceſſat voluntas, *Horat.* Deſinit fieri aliquid, *Cicer.* Deſinunt imbres, *Ouid.* Deſinunt caduca, *Plin.* Abijt nauſea, *Cicer.* ἀπῆλθε. Conquieſcit febris, ſanguis. *Celſ.* Conquieſcit nauigatio. Conſidit cura, furor. *Cicer.* Conquieſcit ira, *Liui.* Conſiſtit morbus, pituitæ curſu. *Celſ.* Conſtiterit lymphaticum, *Plaut. i. quieſcet furor. Turneb.* Obſoleuit iam iſta oratio, *Cicer.* Obſoleuit locus, *Tacit.* Aboritur vox, *Lucret. tr. i. deficit, Giſan.* Abſcedit ira, *Terent.* Abſcedit ægritudo, *Plaut.* παρακμάζει τὸ τῆς ὀργῆς, ὁ πυρετός. Reſido, *is. Virgil.* Reſidunt corda ex ira. Omnia quæ commouerat pace & otio reſederunt, *Cicer.* Subſidit impetus dicendi, *Quintilian.* Subſidit ventus, *Propert.* Menſes mulierum ſubſidunt, *Plin.* ὑφίσταται. Reſideo, *Liui.* Reſident iræ; reſidet tumor. Reſedit flatus. Poſuit vires flamma. Poſuêre venti. *Virgil. i. quieuêre. Serui.* Quieſcit liuor, bellum. *Ouid.* Quieſcit flamma, *Virgil.* Seneſcit morbus, *Cicer.* Seneſcit fama, pugna, vitium. *Liui.* Seneſcit rumor, *Tacit.* In exitu eſt Conſulatus meus, *Cicer.* Declinat inflammatio, *Celſ.* Declinat amor, *Ouid.* Torpeſcit vox & ſpiritus, *Liui.* Vires torpeſcunt, *Virgil.* Deferueſco, *Cicer.* Deferbuerunt ſtudia hominum. *Et nos transferimus:* **oſtygłá chęć gorąca.** Moritur fama, memoria alicuius, ſermo. Intermoritur officium, *Cicer. tr.* Remittuntur ex toto febres, *Celſ.* Stetit ſanguis, *Plin. iun.* Finierant iurgia, *Ouid. Sedauit tempeſtas, Patercul. i. ſedata eſt.* Exhauſtus eſt ſermo hominum, benignitas amicorum. *Cicer.* Exoleſcit natus, *Plin. iun.* Exoleuit dolor, diſciplina, amictus Græcus. *Tacit.* Exoleuit fauor, *Liui.* Frangit ſe calor: franguntur animi moleſtiâ. *Cic.* Euaneſcit rubor, ardor animi, dolor. *Ouid.* Cùm iam pænè euanuiſſet Hortenſius, *Cicer.* ἀφανίζει: ἠφάνισε τὸ γένος τινός: παύεταί τι: ταῦτα πέπαυται: τελευτᾷ, ἀπολήγει τι: ἀπολείπει, ἐκλείπει τὰ χρήματα. Deliquantis lunæ, *Apule. à deliquor.* Deliquium ſolis, *à deliquando. quòd deliquet in curſu ſuo. Feſt. Colu. al. à delinquendo. quòd delinquat, i. deficiat. Scalig. Donza.* Delinquere frumentum: Sardiniam hoſtes tenere. *Celius Antipater. i. deficere.* v. **Niśczéie/ Wćicha.**

Vſtáie roku/ v. **Nie ſtánoć ná rok.**

Vſtáie ſie co/ vſtawa ſie (o mokrych rzéczách) Defæcatur vinum, *Plin.* ὑλίζεται, ἀφυλίζεται, *ab* ἀφυλίζω, *defæco.* Deliquor, *ari. Varr.* Deliquantur turbida. Conſido. *Colu.* Deinde patiemur picem (*coctam in aqua*) conſidere, & cùm ſiderit, aquam eliquabimus. **dámy ſie iey vſtoiéć/ á gdy vpádnie ná dno/ odléiem wode.** Eliquor, *Senec.* Fons quidam turbidus fœda quædam ex intimo fundit, donec eliquatus eſt. Subſidunt feces in fundo muſti. *Colu.* ὑφίσταται τὸ παχύτατον καὶ βαρύτατον τοῦ ὑγροῦ ἢ ὕδατος. *Subſidit quod craßiſſimum & grauiſſimum eſt in liquore & aqua.* Fæculentum vinum ſumit puritatem. *ex Palladio. Vicinum,* **Vpada ná dół/ Klárwié ſie.**

Vſtáie ſie co/ *tr.* **vſtoi ſie młodość.** Deferueſcit cupiditas, adoleſcentia. *Cicer.* ἀποβράσσει, *vel* ἀποβράζει, *tr. ſic Tacit. dixit:* Deflagrare ſeditionem. Deflagrare iras. *Liui.* Deſæuire iras, *Lucan.* Exſæuire tempeſtates, *Liui. Bud. ſic* ἀφυβρίζειν *mare dixit Syneſius.* **Wyśili/ przéśili ſie náwálność/ vſtánie.** Ematureſcit ira alicui, *Ouid. tr.* παρακμάζει πυρετός, ὀργή. v. **Vſtáie ſie 1.** *item* **Stáréczniéie.**

Vſtałem ſie/ v. **Vbiégałem ſie.**

Vſtánie czégo/ Defectio: defectus alicuius rei. *Cicer. Plin.* ἡ ἔκλειψις, ἔλλειψις.

Vſtánie śił/ v. **Vpádnienie 3.**

Vſtánie roku/ v. **Nie ſtánie v práwá.**

Vſtapienie ná ſtróne/ Seceſſus, *Plin.* Seceſſiones ſubſcriptorum, *Cicer.* **Odwodzenie ſie ná ſtróne,** ἡ ἀποχώρησις, ἀναχώρησις, ἔκκλισις, παρέγκλισις. ἡ καμπὴ Flexus. *Quintilian.* Flexu eludere. Flexio. *Cicer. Bud.*

Vſtapienie bálki/ vgięćie. v. **Vginánie.**

Vſtapienie ziemie/ *&c.* v. **Vpádnienie 2.**

Vſtapienie plácu w-potyczce/ ἡ λειποταξία. *Deſertio loci in acie.* τὸ λειποτάξιον, *idem vel deſertio militiæ.* ἡ τῆς στρατείας ἀπόδρασις. Deſertio, *vox Liuij eſt.*

Vſtapienie z-drogi/ od przedśięwźięćia. Erratio, *Terent. Cicer.* Declinatio à propoſito, *Cicer.* ἡ ἀποπλάνησις. Aberratio, *Cicer.* Deceſſio verborum è ſignificatione in qua nata ſunt. *Gell.* ἡ ἀθερότυξις, διαμφόδησις.

Vſtapienie práwne czégo/ ἡ ἐκδοσία. Ceſſio, *Iſid. IC.*

Vſtáwá powſzechnie/ Lex. ὁ νόμος, τὸ νόμιμον, νόμισμα, νόμευμα, νομοθέτημα: ἡ θεσμοθεσία, ὁ θεσμός. *Cicer.* Omnis lex aut iubet aliquid, aut permittit, aut vetat, aut de genere omni, aut de parte quadam, aut communiter in plures res, aut in aliquam rem certa eſt ſcripta. Lex regula iuris & iniuriæ. Regula, norma, præſcriptio naturæ vel rationis. Decretum, ſcitum, inſtitutum iuris publici. *Cicer.* Scita artium, *Senec.* Placita Medicorum, *Plin.* Sanctiones fœderum, *Cicer.* ἡ θέμις, ιδος. & ιστος. *Ius cum lege multi confundunt. Seruius ita diſtinguit: Ius inquit generale eſt, lex iuris eſt ſpecies. Ius ad non ſcripta etiam pertinet, lex ad ius ſcriptum. Apud Theologos Chriſtianos lex alia eſt* Diuina, *alia* Humana. Diuina *quædam* Increata, *&* Æterna *in mente Dei, ad ſuos fines omnia ordinans; quædam* Creata, *tradita Angelis & hominibus, & hæc altera* Vetus, *circa mores, iudicia & ceremonias; altera* Noua, *circa fidem & decalogum confirmatum, & Sacramenta nouè inſtituta.* Humana, *item lex alia eſt innata homini & naturalis: eſtq́; lumen rationis inclinans ad bonum vel honeſtum, quæ rationalis eſt. vel ad bonum ſpeciei, quæ animalis eſt. vel ad conſeruationem ſui, quæ ſimpliciter* Naturalis *dicitur. Alia lex humana eſt facta ab hominibus, deducta ex naturali lege, per quandam conuenientiam, & vulgò* Poſitiua *dicitur.* ὁ τεθεὶς νόμος, *ſiue ſcripto, ſiue more ac vſu recepta.* Inſtituta maiorum, *Cicer. Diuiſiones legis,* vide **Práwo.** *Horum omnium veſtigia vide obſecro quàm clara in ſcriptis Ciceronis, apud quem lex vocatur* Æternum quiddam. Deus ipſe ſumma lex. *Item,* Lex perpetua, æterna, ſuprema, diuina & cæleſtis. *Item,* Lex naturalis & recta ratio, *ſeu* recta ratio à Deo tracta, *ſeu* naturæ vis. *item,* lex humana, ciuilis, & publica, popularis & communis, ſcripta, non ſcripta ſeu nata, *&c.*

ἡ διάταξις, τὸ σύνταγμα. *Conſtitutio, in C. IC. R.* ἡ διάθεσις νόμων: τὰ καθεστῶτα: τὰ τεθειμένα. Rogatio, *idem cum lege. Cicer.* Promulgatur ab eo rogatio de mea pernicie. *Idem in Bruto:* Quam rogationem Maniliam *dixit, mox* legem Maniliam *appellat. Et ad Q. Fr.* Rogationem per vim perferre, *Feſtus Rogationem ait eſſe genus, ſeu potiùs (vt Anton. Auguſt. interpretatur) ſpeciem legis, nam non omnis lex rogatio eſt, ſed quæ à populo fertur de re non ad omnes pertinente. ſi autem ad omnes pertineat, & iuſtis comitiis rogata eſt, lex eſt. aliter* v. Wárádzánie ſie. Rogitatio, *idem Plaut.* Rubrica, *Perſ.* Si quid Maſuri rubrica vetauit, *Prudent.* Cur rubrica minetur, quæ prohibet peccare reos. *quia non titulos tantùm vt iam, ſed leges etiam ipſas rubrica, ſeu ſinopide ſcribebant. Turneb. Caſaubon.* Conſtitutum, *Cic.* Conſtituta alicuius tollere. Satyra, Satura. *lex multis legibus conferta, Feſt. lex de multis ſimul rebus vna rogatione ſtatuens. Nannius.*

Vſtáwá oſobna / prywatna / v. Przywiley.

Vſtáwá niéprzéſtępna / Lex ſanctiſſima: grauiſſima. *Cic.* Lex ſacra, ſacrata. *Liui.* Lex ſacratæ ſanctionis, *Bud. ex Cicer.* Lex horrendi carminis, *Liui. quæ indemnatum occidi vetabat, & diras additas habuit contra eos qui non vindicaſſent violationem eius. Glarean.* ὁ νόμος ἀπαράβατος, ἀκλινής.

Vſtáwá ábo dekret przéćiw prywatnemu / Priuilegium *hoc ſenſu potiore vſurpatur. vide Cicer. exempla ſub* Przywiley.

Vſtáwánie choroby / *&c.* Deceſſio, deceſſus febris. *Celſ.* Remiſſio morbi, *Cicer.* ἡ παρακμὴ πυρετοῦ, *remiſſio febris.* ἡ παῦσις, *Ceſſatio.*

Vſtáwę w-czym gánić / ábo iey z-ktorey miáry nie przyymuię. Derogo legi, *i. ex lege veteri aliquid quo minùs fiat, noua lege ſancio. Feſt.* Derogatur legi, *cùm pars eius detrahitur vel improbatur. Modeſtin. Hotom.* Derogo de lege aliquid; in lege. *Cicer.* (*Hinc Derogatio, Ad Heren.* Wágáná / náwotlenie.) μεταποιῶ τὸν νόμον. *At verò* ἀντεισφέρω, παρεισφέρω, παράλληλον νόμον φέρω. *legem contrariam fero: legi lege altera obrogo.* Káſuię *&* znoſzę vſtáwę / *plus ſonat.* Vſtáw przéćiwność / ἡ ἀντινομία. *legum conflictus, Bud.*

Vſtáwiam co proſto / Colloco aliquid ad libellam, *Vitru.* ἰσῶ τῷ ζυγῷ, τῷ σταθμῷ τι. Collibro *Catonis hic rectè vſurpes.* Libro, *Cicer.* Terra librata, *ſ. in aëre.* Exigo ad perpendiculum columnas, *Cicer.* ὀρθόω, ϛαθμίζω. *Theophraſt.* Æquilibrio ſtabilitum aliquid, *Colu.* Normo, *at. apud Diomedem tranſlatum, hinc . propriè accepit Columell.* Normatus, *Participium.* γνωμονεύω. *Robert. Conſtantin.*

Vſtáwiam / *tr.* vſtáwę czynię / piſzę. v. Stánowię 1.

Vſtáwiánie proſto / Perlibratio: librata collocatio. *Vitru.* κατὰ κάθετον κατάστασις κίονος. *Collocatio columnæ, &c. ad rectos angulos.* ἡ ὄρθωσις, ϛάθμωσις. ὀρθίωσις, Vſtáwienie.

Vſtáwicznie / vſtáwnie. Aſſiduè: aſſiduiſſimè mecum fuit. *Cicer.* Aſſiduò edere, *Plaut.* Aſſiduus, *pro aſſiduè. Cicer.* Cùm is aſſiduus in prædijs eſſet. Aſſiduus perfricabis. *Pallad.* Aſſiduus bella gerit, *Propert. pro aſſiduè. Accubuò, per iocum formauit Plaut. ab accubo, ſicut aſſiduò ab aſſideo formatur. Significatio vocis eſt ambigua, vel idem quod continenter, vel potiùs idem quod iacendo iuxtà.* Continenter bellum gerere, *Cæſar.* Continenter ire, *Paul. IC.* Continuè aliquid agere, *Quintilian.* Continuò, *Virgil. 1. Georg. i. iugiter, in perpetuum. Seru. Sipontin.* Perpetuò virens buxus, *Ouid. & Cicer. Terẽt.* Noctes & dies, *Plaut. Terent. Cicer.* Noctu & diu, *Plaut.* In totum, *Colu.* Perſuaſiſſimum habere debet, aut in totum aut certè plurimùm ſe domi morari oportere. Noctu lucu, *Varro. i. nocte & die. al. Noctulucus, vt interdius. priſcè, Turneb.* Per ſomnum vinumq́; diem noctibus æquabant, *Liui.* Perennè fabricari, *Colu.* Sempiternò inumbrantur folijs, *Solin.* Vſque os præbui, *ſ. percutienti, Terent.* Eamus cantantes vſque. *Virgil. aſſiduè. Serui.* Vſq; & vſque allatrare aliquem, *Martial.* Perpetim emanans humor, *Plini.* Protinus, *Plini.* lacu protinus ſtagnante. Æternò viret fraxinus. *Idem,* Iugiter, *Plaut.* Continuatè, *Cornel. Fronto.* συνεχῶς, συνεχὲς, συνεχέστατα, λιπαρῶς, ἐνδελεχῶς, ἐνδελεχῶς, βλὶξ, διηνεκῶς. ἀεικινήτως, *Cum perpetuo motu.* vide Bez przéſtánku.

Vſtáwiczność / Aſſiduitas bellorum. Perennitas fontiũ. Perpetuitas ſermonis, dicendi, orationis. *Cicer.* Ciąg / niéprzérwánie. ὁ ἐνδελεχισμὸς: ἡ λιπαρία, συνέχεια, ἐνδελέχεια. *At* ἡ ἐντελέχεια *Ciceroni eſt continuata & perennis motio. Ariſtoteli eſt actus primus interpr. Boëtio Seuerino. alij finem, formam, & perfectionem interpretantur, vide Andr. Schotti Tullian. l. 4. vbi hanc vocem examinat, & idem eſſe* ἐνδελέχειαν *&* ἐντελέχειαν *aſſerit.* τὸ ἐνδελεχὲς, *perennitas, continuatio, aſſiduum quid & perenne. Schott.*

Vſtáwiczny / Aſſiduus labor: aſſidua ſcriptura. *Cicer.* Aſſiduior, *Varr.* Continuus labor, *Plin. iun. Ouid.* Continens imber, curſus. *Liui.* Continens labor, *Cæſar.* Iugis aqua, *Horat. Cicer.* Iugis theſaurus, *Plaut.* Perpetuus ſumptus: perpetuum ſtudium. *Cicer.* Perpetuus imber, *Horat.* Perpetuus languor, *Ouid.* Perpetua febris, *Plin.* Perennis riuus, *Plin. iun.* Perennis riuus, fons. *Cæſar.* Perennis curſus ſtellarum, *Cicer.* Continuatus, *Cicer.* continuata gloria. ὁ, ἡ διηνεκής, συνεχής, λιπαρής, ἐντελεχής, ἐνδελεχής. *At* λιπαρέω, προσλιπαρέω, ἐνδελεχίζω, *ſum aſſiduus. & actiuè:* ἐνδελεχίζω τι, *ago aliquid aſſiduè.*

Vſtáwiony proſto / Normatus ad perpendiculum. Æquilibrio ſtabilitus. *Colu.* ὀρθωθεὶς, κατασταθεὶς κατὰ κάθετον. Libratus, *Vitruu.*

Vſtáwodáwcá / v. Práwodáwcá.

Vſtępek w-murowániu / ἡ παράλειψις τοῦ στίχου τῶν λίθων ἐν τῷ πλινθίῳ vel ἐν τῷ τείχει. *omiſſio ordinis laterum in muro extruendo.*

Vſtępowánie / v. Vginánie / Vſtąpienie / Puſzczánie 5. Coſnienie.

Vſtępowánie w-zad / v. W-zad.

Vſtępowánie morſkie / v. Morſkie vſtępowánie.

Vſtępuiący łácno drugiemu / ὁ εἰκτικός, εὐπειθής. *Cedens facilè.*

Vſtępowánie / *Ceſſio.* ἡ ὕπειξις, ἀναχώρησις, παραχώρησις.

Vſtępuię z-kąd do kąd / v. Vchodzę 1.

Vſtępuię komu / dáię mieśce. Cedo: cedo alicui foro: cedo locum. *Cicer.* Decede peritis, *Horat.* Da locum melioribus: decedo alicui de via, *Plaut. Terent.* ὑφίημι τοῦ, καθυφίημι τῷ. Decedo loco, *Tacit.* Do locum alicui, *Cicer.* Do tranſitum, *Plini. iun.* Date mihi viam noti atque ignoti. Date viam qua fugere liceat: Date mihi locum vbi accumbam. *Plaut.* Concedo, *Cicer.* Concedit magnitudo doloris magnitudini medicinæ. Cerno hereditatem alicui, *i. cedo, Noni. ex Accio.* ἐγχωρέω τῷ: χαλάω, παραχωρέω τινὶ τῆς ὁδοῦ: εἴκω τινὶ: παρείκω, ὑπείκω τινί. v. Wárá 1.

Vſtępuię drogi / práwdy / powinnośći / trybu. Aberro à via, *vt Plaut.* aberro à patre. *& Cicer.* aberro à propoſito. Deerro itinere, *Quintilian.* Decedo via errabundus, *Sueton.* Deerro ab eo quod cœpi. Declino paululùm, minimo interuallo: declinare de ſtatu ſuo: Deflecto de via, de ſpatio curriculoque maiorum deflexit conſuetudo: deflecto de recta religione, à propoſito, à veritate; de curſu ſuo aliquis deflexit. *Cicer.* Decedere via dicendi, *Quintilian.* Decedo officio: ab officio. *Liui.* Decedo de officio, *Cicer.* Decedo ſententia, *Tacit.* Flexiones, diuerticula perſequor. *Cicer.* ἐκτρέπω, ἀποσφάλλω, ἀποπλανάω τῆς ὁδοῦ: ἀπεξίσταμαί τινος ὁδοῦ: παρεκβαίνω, παρεγκλίνω ἀπὸ τοῦ: ἁμαρτάνω τῆς ὁδοῦ, παρορμάω, διαμφοδίζω τό, ἀθροτίζω, ἐκτρέπω, παρεκτρέπω τοῦ *vel* εἰς τό. ἐξιχνεύομαι, *exeo orbitam, vet. Lexic.* Deuio à grauitate, *Macrob.* Exorbito, *Auguſtin. Sipont.* vſtępuię komu z-drogi.

Vſtępuię ná ſtronę / παρεγκλίνω, ἐγκλίνω, ἐκτρέπομαι. ἀναχωρέω. Secede huc, *Plaut.* v. Vchodzę 1. *&* Odwodzę kogo ná ſtronę. Ná oſobności.

Vſtępuię plácu ná woynie / vćiekam z-plácu. λειποτάκτης εἰμί, ἀποβολεὺς τῶν ὅπλων εἰμί: λιποτακτέω, λειποταξιάω: *deſero ordinem, ſtationem.* χώραν καταλείπειν, Stationem relinquere. *Detrecto certamen. Sueton.* φυγομαχέω, ῶ.

Vſtępuię komu w-czym / dáię przodek komu. Cedo alicui: in aliqua re: concedo alicui: concedo in aliqua re alicui: de arte: in arte. Concedo alicui primas partes. Defero alicui primas: defero palmam alicuius rei. Faſces alicui ſubmitto. *Cicer.* Imperium alicui ſubmitto, *Bud. ex Liuio.* ἐξίσταμαί σοι τούτου: παραχωρέω σοι τοῦ, *&* τούτου. Puſzczam cug / vſtępuię plácu komu / *eodem ſenſu dicitur. Sed adagium ſonat.* Cedo victus, *Cicer.* ἐξίσταμαί τινι τοῦ στεφάνου, *Concedo lauream meam alteri.* Concedo alicui aliqua re, *Lucret.* Nos illis numero concedimus, *i. ſuperant nos numero: nos numero inferiores ſumus.*

Vſtępuię komu ſwego / ábo práwá ſwego. Cedere de iure ſuo: remittere de ſuo: dimitto ius meum: decedo de iure. Concedo de iure meo. *Cicer.* Decedo iure, *Liui.* Ius meum alteri cedo, *Virgil.* παραχωρέω σοι τινος τῶν ὄντων μου: τοῦ ἐμαυτοῦ δικαίου ὑφίεμαι. v. Puſzczam máietność. *Ceſſionarius, Vlpian. cui ceſſio fit in iure. Item, in quem transfuſa eſt obligatio vel debitum.*

Vſtępuię morze / v. Odchodźi.

Vſtępuię báłká / v. Vginá ſię.

Vſtępuię ćiżná / v. Vchodźi ćiżná.

Vſtępuię w-zad / Recello retrò, *Lucret.* vide W-zad idę.

Vſtępuię / *aliter. vt,* Vſtąp' ná ſtronę / v. Wárá 1.

Vſtnie / Coràm inter nos conferemus: coràm ex ipſo audiebamus: ſed hæc coràm. *i. agemus. vt alibi ſupplet Cicer. Ore tenus hoc ſenſu aliqui vſurpant non rectè. Nam ore tenus apud Tacit. ſignificat vſque ad os: ſicut porta tenus apud eundem vſque ad portam. Similiter apud alios.* στόμα πρὸς στόμα λαλήσομεν: αὐτοπροσώπως: ἐκ προσώπου ὁμιλούμενον.

Vſtny / do vſt należący. ὁ στοματικός. *ad os pertinens: ſeu vt Plin. ait:* Ori vtilis.

Vſtny / *aliter.* vſtna rozmowá. προφορικός, *quæ ore profertur.* αὐτοπρόσωπος ἐμαρτύρησεν, *Coràm præſens ore ſuo teſtabatur.*

Vſtoiny / to co ſię vſtáło ná dnie w-wodźie / á w-oliwie ſiłz / &c. (*ſicut* obśiewiny / oſtrobiny / obáliny / zgoniny / od obśiewánia / &c.) Craſſamen in imo aquæ requietæ, *Colu.* Craſſamentum ſemper aliquod in imo (*aquæ ſtantis*) ſimile fæci reperitur. ἡ ὑπόστασις, ὑποστάθμη, τὸ ὑπόστημα.

Vſtronie / Seceſſus, *Virgil.* Eſt in ſeceſſu longo locus, &c. Seductus receſſus, *Ouid.* Receſſus montium aprici, *Plin.* Collium receſſus, *Martial.* Diuerticulum, *Cicer.* Diuerticula & flexiones quærere. Diuerticula & anfractus quærere *Quintilian.* τὸ ἀναχώρημα, ἡ ἐκτροπή, παρεκτροπή, ὁ ἀναχωρητικὸς τόπος. τὸ ἐσωτέριον, Douium. τὸ χωρίον τῆς ἐπιμιξίας ἀνθρώπων ἀπηλλαγμένον. v. Oſobność. Secretarium, *Apulei. P. Colu.*

Vſtronny / ná vſtróniu leżący. Reductus, *Virgil.* Vallis reducta. Seductus receſſus. *Ouid.* ὁ ἀνακεχωρηκὼς τόπος. Retractum in interiori ſinu emporium. *Liui.* Vbiegły w-odnogę / w-wylewek port. Subductus, *Senec. Plin. iun.*

Vſtrzedz ſię czégo / v. Vchodzę 3.

Vſtrzeżony / którego może vſtrzedz. ὁ φυλάξιμος, εὐφύλακτος. *Cuſtoditu facilis, & a quo facile cauetur.*

Vſtrzygam co / przyſtrzygam. Forficibus amputo vuam, *Colu.* ἀποκείρω τῇ ψαλίδι; ἀποκορσόω, ἀποψαλίζω τήν.

Vſtrzyżyny knotá / świec. αἱ ἀπομύξεις τῶν λύχνων. *Sordes emunctorum lychnorum.* αἱ ἀναθυμιάσεις *Heſych. Sordes lychnorum.*

Vſtirk / vſterk. v. Porknienie.

Vſtyrkam ſię / v. Porykam ſię 1. & 2.

Vſtyrkliwy / v. Porkliwy.

Vſycham / v. Schnę.

Vſycha drzewo / źioło. Intermoriuntur aſparagi: moriuntur arbores. *Plin. qui etiam ægrotare, morbis peti, dolere arbores dicit. tr.* Retorreſcit vitis. Perareſcit cepe. Peraruit ſolis afflatu pars trunci. Exareſcit frutex, cucurbita. *Colu.* σφακελίζω, *&* ομαι. αὐχμάω, αὐχμέω. Carbunculatur arbor: carbunculat vitis. *Plin.*

Vſypiáiący / *actiuè.* v. Spánie przynoſzący.

Vſypiam / vſnąć. Obdormio: obdormiſco: conſopior ſomno: complectitur me ſomnus. *Cic.* Sopior, *Lucret.* Condormio, *vel* condormiſco. *Plaut.* Abimus omnes cubitum: condormiuimus. Oppreſſit ſomnus virginem. *Terent.* Ineo ſomnum, *Virgil.* In ſomnum eo, *Senec.* Obrepſit alicui ſomnus, *Senec. Troade. Ouid.* Serpit ſomnus, *Plin.* Sopore ſomnus deuinxit membra, *Lucret.* Obſopior, *Scribon. Larg.* Inſerpit ſomnus, *Stat.* Labor in ſomnum, *Petron. Plura ſi lubebit formabis ex ſopio, & poſitis in* Vſpię kogo. ἐνδόομαι, ὕπνῳ. ἀφυπνόω, ῶ. ἀπονυστάζω, εὐνάομαι, εὐνάζομαι, κατακοιμάομαι, κοιμίζω, κατακοιμίζω, τῷ ὕπνῳ βαθεῖ καταφέρεσθαι: ἐν ὕπνον βαθύτερον ἐμπίπτειν: πάλιν ὕπνῳ καταλημμένον. gdy wſzyſcy vſnęli.

Vſzáty / *propriè.* Auritus lepus, *Virgil. Feſt. Seru.* ὁ ὠτώεις, εντος. ὠτώεις, εντος. *At* ὁ, ἡ ὠτώδης, εος. *auri ſimilis.*

Vſzáty / *tr.* ábo vcháty / vcho rękoieść máiący. ὁ ἀγκυλωτός, *i. anſulatus, anſulam, annulum habens.* ὁ, ἡ εὐλαβής, έος *qui commodè anſa prehendi poteſt.* ὁ ὠτώεις, *melius* ὠτώεις, *Homer de lebete, quaſi auritus.* Pterotos calix, *Plin. i. anſatus, à Græco* πτερωτός, *quod alatum ſonat, vicino ſenſu.* Anſatum vas, *dixit Colu.* vſzáty ſtáték / vſzáték *alicubi vocatur.* ὁ τετρώωτος, *quatuor anſas habens.* ὁ δίωτος, *duas anſas habens.* ὁ μόνωτος, *vnam anſam habens.* ὁ ἀμφώης, ὁ ἄμφωτος, *vtrinque anſatus.*

Vſzczerbiam / *propr.* iáko garká / &c. ἀποσχίζω, *findendo auello.* vſzczépiam *etiam reddes.* vide Szczerbáty.

Vſzczerbiam / *tr.* iáko ſtawy / máietnośći komu / &c. vide Vymuię 8. Vmnieyſzam / Szkodzę komu.

Vſzczerbienie / *propr.* ἡ ἀπόσχισις, εως. *Auulſio partis per fiſſionem.*

ßionem propr. vlupienie/ vßczepienie. vide Szczerzbiná.

Vßczerbienie / *tr.* vßczerbek. v. Vymá/ Vmniéyßenie/ Szkodá.

Vßczknąć/ vßczknął mię robak/ wąż/ gadźiná. Pupugit me aſpis. *à pungo, Varr.* & momordit *poteſt dici. Nam Cicer. dicit:* Viperino morſu venæ viſcerum imbutæ cruciant, *&c. Item, ictus ſerpentis, apud Ouid. ictus ſcorpij, apud Plin. ab ico.* Hulcero, *vel* Vlcero (*as*) morſu. *Cicer.* Hulceratus morſu ſerpentis Philoctetes. ἔδηξέ με (ὁ δράκων) τὸ δάκος, *ſeu* ἰοβόλον θηρίον ἑρπετόν: δῆγμα, *vel* νύγμα ἔλαβον ὑπὸ τοῦ δράκοντος εἰς τὸν ἀντίχειρα. *Poteſt etiam hic vſurpari* νύσσω. *vt,* ἐνυττόμην ὑπὸ τοῦ μυός, *vel* ἔνυσσε, *vel* ἔνυξέ με ὁ μῦς. *Item* v. Vrywam 1.

Vßczknąć ſię w-pálec/ v. Vſkrzynąć.

Vßczknienie / v. Vkąßenie.

Vßczknienie kwiatká/ źiołká / *&c.* ἡ ἀπονύχισις. *abſciſsio vngue facta.*

Vßczyknąć kwiatek/ *&c.* v. Szczykam / Szczypię 1.

Vßczypek / *propr.* to co ſię vßczypnęło. τὸ ἀπονύχισμα. *fruſtulum vngui abſciſſum.*

Vßczypek/ *tr.* vßczypká/ *tr.* v. Przymówká.

Vßczypliwie / Maledicè de abſentibus loqui, *Cicer.* Amariſſimè congeſtis probris, *Sueton.* δηκτῶς, δηκτικῶς. *Mordaciter, Macrob.*

Vßczypliwość/ do ßczypánia ſnádność/ łácność. ἡ δύναμις *vel* ἕξις δηκτήριος, *vel* δηξίθυμος. *Facultas mordendi dictis.* Dicacitas ſcurrilis, mordax. *Cicer.* ἡ φιλοσκωμμοσύνη, amor ſcommatum. ἡ σκῶψις, Deriſio mordax.

Vßczypliwy/ Maledicus conuiciator: homo mordax: dicax. *Cicer.* Maledicentiſſimus liber, *Gell.* Criminoſus orator, *Cicer.* Criminoſiſſimus liber, *Sueton.* Criminoſi iambi, *Horat.* Petulans verbum, *Ouid.* Dialyrticum dictum, *Spartian.* Petulantiſſima verba, *Saluſt.* Petulantiſſima lingua aliquem conſectari, *Cicer.* Mordax carmen, *Ouid.* Famoſus libellus, famoſum epigramma. *Sueton.* Famoſum carmen, *Horat.* Acida lingua, *tr. Senec.* Cum aculeo & maledicto facetus. (*contrarium,* Nulli aculei contumeliarum inerant in eo) *Cicer.* ὁ, ἡ δάκνητες ὁ δηκτήριος, ὁ δηκτικός, *tr. mordax.* ὁ, ἡ εὐσκώμμων *orat.* φιλοσκώμμων, ον. ὁ καθαπτικὸς λόγος, *verbum quod tangit.* διασυρτικός.

Vßká / Auriſcalpium, *Martial.* Auricularium, *vel* auriculare ſpecillum. *Gorr. Robert. Steph.* Oriculare ſpecillum, *Celſ.* ἡ μήλη ἐξωτίς, ἡ μηλωτίς, μηλωτρίς, ἡ ὠτογλυφίς, ίδος. Strigilis, *is. hæc. Celſ. Firmic. Cornar.* & Strigillium *Celſ.* eſt Oricularius clyſter. **Kurká vßna/ vßká lekárſka.**

Vßko/ τὸ ὠτίον. Oricilla, *Catul.* v. Vchá część dolna/ & Vcho 3.

Vßkodzony / v. Szkoduiący.

Vßny / do vßu należący. Oricularius, *Celſ. priſco more, Scaliger.* Auricularius. *Sipont. Iun.* ὁ ὠτικός.

Vßny ból/ ἡ ὠταλγία. *Aurium dolor.* ὠταλγέω, ὠταλγιάω. *Dolorem aurium patior.*

Vßny gnóy / ἡ κυψέλη, κυψελίς, ίδος. τὸ ῥύπος ἐν ὠσί. *Sordes aurium.* Marmoratum aurium, *Plin. Cal. Rhodig. Iuni. Hinc* κυψελόβυστος, *cui aurium foramina ſordes oppleuerunt.*

Vßu krzywa dźiurká / Flexus aurium, *Cicer.* Anfracta aurium, *n. plur. Varr.* ὁ πόρος ἀκουστικὸς καμπύλος.

Vßu obrzezánych / ὁ ὠτότμητος. Auribus minutus: *exauriculatus. Bude. nouata vox.*

Vßu piſk ćierpię / Imaginoſum ſoleo, *ſ. morbum pati. Catull. Scalig.* κορυβαντιάω. *Idem Scalig. à Corybantibus qui hunc morbum patiebantur, & morbus ipſe* ὁ κορυβαντισμός. Corybantiare *apud Plin. Scalig. interpretatur, apertis oculis dormire, & ſonitum aurium pati.*

Vßyca źiele / vßne liśćie/ wodna ſtrzała. ἡ πιστάνη. Piſtana: ſagitta. *Plin. duplex eſt Siren. Lingua ſerpentina, Herbar.*

Vtapiam myſl w-czym/ vtonąć w-czym. Configo omnes curas & cogitationes in ſalute Reipub. Omnes meas curas, & cogitationes in ſalutem Reipub. confero. Omne ſtudium & ingenium, officium, operam, laborem confero ad aliquid. In acerrima & attentiſſima cogitatione tempus ponere. Defigo animum, mentem, curas, in aliqua re. Intenta & infixa mens in aliquid. Ingurgitare ſe in flagitia. Infixus animus in charitate patriæ. *Cicer.* Ingurgitare ſe in Philoſophiam, *Gell.* Immergere ſe in voluptates, Immittere ſe in voluptates. *Liui.* προσέχω, πρόσκειμαι, προσανέχομαι, προσαναλίσκομαι τινι πράγματι: ἐπιτίθεμαι καὶ τὸ ὅλως προσίεμαι καὶ ἐπικέκυφα καὶ προσέχομαι τινος ἐπιτηδεύματος ἢ πράγματος: ἐμπλέκομαι εἴς τι: προσκαρτερέω τινὶ πράγματι. *vehementer incumbo alicui rei.* ἐπικύπτω εἰς τὰ βιβλία. *Incumbo libris, quaſi incuruus aßideo.* **Záwecze.** προσλιπαρέω τῷ: ἀναπαύστως διάκειμαι, *vel* προσκολλάομαι τοῖς βιβλίοις. ἢ καταχώννυμαι ὑπὸ τῶν πραγμάτων. *Obruor negotiis.*

Vtarczká/ vganiánie ſię z-kiem. Velitatio, *Feſt. ad rixas tranſtulit Plaut.* Aduelitatio. *Feſt.* Velitaris pugna, *Saluſt.* ὁ προαγών, ῶνος. Præludium rei caſtrenſis & armaturæ exercere, *Ammian.* ἡ κίνησις ἀψιμαχία: ὁ ἀκροβολισμός. *Punctariolas vocat Cato leues pugnas. Feſt.* Proluſio, *Cicer. Vicin.* **Wyćieczká/ & Roßtowánie ſię.**

Vtarczkę czynić/ v. Vganiam ſię/ & Wyćiekam 2.

Vtarczkámi / Velitatim, *Siſenn.* ἀψιμάχως.

Vtarczkowy / Proluſorius, *Vlpian.* Proluſorium iudicium. *i. non ſerium, non capitale.* ὁ προαγωνιστικός. Velitaris pugna, *Saluſt.*

Vtárgowáć co / (*de emptore*) *Licitando diminuere pretium à venditore aßignatum: deducere ad minus pretium venditorem.* ὑφιέναι τῆς τιμῆς τὴν πάλιν προσβάλλειν, *vel* ἀποβάλλειν τιμῶ. *Parùm ex pretio à venditore aßignato propoſito, licitando detraxi.* **Niewiele vtárgował.** *Malè & magnis partibus auctaui pretium.* **Siłám podawał.** *Penè totum pretium à mercatore primò poſtulatum ei dedi.*

Vtárgowáć co / (*de venditore*) *Vendere aliquid ex mercibus. Extrudere aliquam mercem pretio. Paucas merces vendidi, diſtraxi.* **Máłom vtárgował.** *Non magnam acceßionem ad pecuniam, ad lucrum ex mercibus collectum feci. Malus, infelix venditor, inſtitor hodie fui.* ὀλίγον τι μικρὸν ἐπικέρδανον: τὸ πλεῖστον σήμερον ἠτύχησα.

Vtárty / Tritus, *Cicer.* Trita via, tritum iter, verbum. ὁ τριπτός. v. **Torowány/ Stárty.**

Vtechło / vide **Techne.**

Vtechły / ὁ λαγαρός. *Vacuus ideoq́ gracilis non diſtentus ob inanitatem.*

Vtechnienie / ἡ λαγαρότης. *Vacuitas & gracilitas.* ἡ σύμπτωσις κοιλίας. *Compreßio ventris, quaſi conſidentia, ſi liceat dicere.*

Vtłaczam co / v. **Nátłaczam / Tłoczę.**

Vtłoczyć kogo w-ćißbie/ vtłoczyłá mátká dźiećię leżąc/ *&c.* Elidere aliquem, *Sueton.* Sæpè præ turba eliſi exanimatíque ſunt plurimi. Sues cùm aliæ ſuper alias

cubant, fetus ſuos elidunt. *Colu.* Comprimere in turba aliquem, *rectè dices.* συμπνίγω, συνέχω, θλίβω, συνθλίβω τινὰ ὄχλῳ. *Vicinum,* Zadławić.

Vtłuczony / *benè pinſitus.* v. Tłuczony/ & Stárty.

Vtłuść co / v. Tłuſcze.

Vtok / vide Wał kroſienny.

Vtonać / *propriè.* v. Tone.

Vtonać w czym/ *tr.* v. Vtápiam myśl/ & Zaczytáć ſię.

Vtonienie / Submerſio, *Firmic.* Natantes ex trepidatione ſubmerſionis deficere. [ἡ ἀπόβρεξις, *Robert. Conſtant.*

Vtracam co / Amitto prædam: confidentiam. *Plaut.* Amitto conſilium, occaſionem. *Terent.* Amitto filium, honeſtatem, memoriam, libertatem, ornamenta, oppidum, dignitatem. *Cicer.* Amitto oculos, *Ceſ.* Amitto opes, vires. *Ouid.* Perdo oculos, gratiam, oppidum, virtutem. *Cicer.* Perdo talentum, *Terent.* Deperdo honeſtatem: vel de libertate, honeſtate, iure, exiſtimatione aliquid. Naufragium facio alicuius rei. *Cic.* Pereo à re: res mea perit. *Plaut.* Orbor amico, auxilio. Facio iacturam dignitatis, equi pretioſi. *Cicer.* Sumptifacere reſtim, *Plaut.* (*ſicut lucrifacere*) Committere pecus, *Varr.* Qui pecunias habent ad publicanum profitentur, ne ſi inſcriptum pecus pauerint, committant, *i. perdant. Buda.* Prodere, *Feſt. pro perdere. & Lucret.* Proditur omne conamen. Prodita ſumma rerum. *Enni.* Rem prodere ſummam. Decollare, *Cæcil.* In collo tuo eſt, decolles caue. *quanquam Nonius deponere de collo, explicat. Apud Plaut. tamen Captiuis* ſpes decollauit, *explicatur à Turneb. periit. tralatio eſt vel à more geſtandi crumenas in collo, quem Plaut. & Cæcil. memorat; vel ab oneribus quæ in collo geſtantur & ſuccollantur, quæ cùm excidunt & excutiuntur, decollare dicuntur. Scalig. Decolare, Lambin. ſcribit in Caſina.* Si ſors decolaſſit, *i. defluxerit, euanuerit. tralatione à liquoribus.* Habui, *Terent. i. amiſi.* Miſerum iſtuc verbum & peſſimum eſt, habuiſſe & nihil habere. *Plaut.* στέρομαι, στερίσκομαι, ἀποστέρομαι τοῦ· κενὸν πάντα πολὺ συλλεχθέντα χρόνῳ: ἀφαιρέομαι τὴν οὐσίαν: καταφαγὼν οὐσίαν, *tr. ſic Menand. apud Athen. de eo qui relictum à patre agrum vendidit, pretiumq́; illius ventri immerſit,* γῆν καταφαγὼν *inquit.* διαφθείρομαι τὴν ἀκοήν, *vel* ὄψιν. *Priuor auditu, vel viſu.* ἀποβάλλω, ἀπολλύω, ἀπόλλυμί τι: ἐκπίπτω *abſol. &* τοῦ [illegible] τῶν ὄντων. Excido bonis, *vt Terent.* Excidere vxore, & *Cicer.* Excidit è manibus victoria.

Vtracam ſpráwe v ſądu / Amitto cauſam, litem. Cado cauſa in iudicio. *Cicer.* Cado cauſa, *Terent.* Perdo litem, *Plaut. Cicer.* Cecidiſſe lite, *Feſt.* Cadere formula, *Senec.* Excidere formula, *Sueton. i. actione, cauſa. Lauin.* Cadere formula, *Quintil.* Quia ſunt, *inquit Cic. pro Q. Roſc.* Formulæ de omnibus rebus conſtitutæ ne quis in genere iniuriæ aut ratione actionis errare poſſit. ἡττάομαι, ἡσσάομαι, ὦμαι *abſol. vel* ἐν τῇ κρίσει: ἡττῶμαι διαδικαζόμενος. ἥττων εἰμὶ τοῦ ἀντιδίκου, καταδικάζομαι διαδικῶν.

Vtracam ná czym / zbytnie wydáiąc ná co. Diſperdo (*bona, opes*) in delitijs. *Plaut. Poloniſmum redolere videtur.* διασκορπίζω τὴν οὐσίαν δαπανῶν, τρυφῶν, ἀσωτευόμενος.

Vtracam ná czym/ *aliter. i.* Nie biorę ſłuſznego/zwyczáynego zyſku/dochodu/ &c. Szkodu ie ná czym. Decoxit res domino, *Colu.* Decoquentibus areis, *Plin. ſic dices: decoxére mihi areæ, merces &c.* ἀλυσιτελὲς, ἀνωφελὲς, ἀσύμφορον, ἀκερδὲς δέ μοί ἐστι, *vel* ἐγένετο: ἀτελῶς ἐμπορευόμενος, *vel* ἐμπορείαν ἐποιησάμην: πραγματευόμενος τὸν οἶνον πολλὰ ἐζημιώθην.

Vtracam / *abſolutè. i.* mátrnoſć. ἀσωτεύομαι. *per luxum omnia profundo. Plaut. dicit:* Vapulat peculium, *aliter Poloni dicunt:* Kurzy ſię/ *tr.* v. Przemárnowáć.

Vtracam dłużnikom / Decoquo creditoribus, *Plin.* χρεωκοπέω, χρεωκόπος εἰμί, ἀποστέρησιν ποιῶ.

Vtrącam co / *Deſtringo aliquid ictu, percuſſione auello, abrumpo.* ἀποθραύω, ἀποθρύπτω τι πλήξας, *vel* τῇ πληγῇ ἀποσπάσας. Decutio, *Liui.*

Vtrącánie / v. Rozrzutnoſć.

Vtrácenie czego/ poſtradánie. Orbitas luminis, *Plini.* Amiſſio, *Cicer. Plin.* Orbatio alicuius rei, *Senec.* Perditio, *apud Plin. l. 9. c. 35.* Tædia exquiſita perditione, potatu vel portatu. *vbi Turneb. legit perdito nepotatu. alij aliter.* ἡ στέρησις, ἀποστέρησις. Amiſſus, *us:* Siciliæ. *Corn. Nepos.*

Vtrapienie/ doległoſć/ mól/ *tr.* rup'/ *tr.* Afflictatio (*afflictio aliqua exemplaria habent*) *inquit Cicer.* eſt ægritudo cum vexatione corporis. Calamitas. *Cicer.* Inuocantium calamitatem leuare: tabeſcere in calamitate. Cruciatus animi. *Cicer.* Ærumna ægritudo laborioſa. Stimulus doloris. Angor eſt ægritudo premens: angor animi. Aculeus & ſcrupulus domeſticarum ſolicitudinum. *Cicer.* Vulnus mentis, *Virgil.* Vulnus orbitatis, *Quintilian.* Anxietas animi, *Ouid.* Cordolium, *Plaut. de quo v.* Przykroſć. τὸ πάθημα, ἡ κάκωσις, θλίψις, πόνος, λύπη, κακοπάθεια, ἀθυμία, βαρυθυμία, ὁ μόχθος. Manes, *Virgil.* Quiſque ſuos patimur manes. *Supplicia inferorum, intelligit Serui. alij genios malos, qui torquent animas in inferis, per Antiphraſin manes. i. bonos dictos. Tribulatio non eſt vox Latina, Preſſura apud SS. ſcriptores. Vicin.* Fráſunek/ Nędzá.

Vtrapiony / ſtrapiony. Afflictus & iam omni ſpe ſalutis orbatus. Afflictus & fractus animus. Fractus & afflictus calamitate. Ægritudine debilitatus & afflictus. Afflictus grauiſſimè aliquo caſu: luctu & mœrore. Multis vexatus contumelijs. Multis iactatus iniurijs: agitatus iniurijs. Malè, grauiter affectus. Lacrymis ac mœrore perditus. Æger & animo confectus; angoribus confectus. Proſtratus: mœrore profligatus. *Cicer.* Miſer animi, miſer animo, miſer ab animo. *Plaut.* Miſer ex animo, *Lucret. Plaut.* Æger animi, *Liui.* Æger animo, *Plin. iun.* Æger ab animo, *Plaut.* Laſſus animi, *Plaut.* Vexatus febre, *Plin. iun.* Vexatus ab aliquo contentionibus, *Cicer.* Sterśtány. Multiplex ærumna me exercitum habet, *Plaut.* ὁ, ἡ βαρύθυμος, ἄθυμος, βαρύλυπος, περίλυπος, ὁ μοχθηρὸς, πόνηρος, κακοπαθῶν, κακωθεὶς, ἥττων.

Vtrapiony ieſtem / κακοπαθέω, θλίβομαι. *Affligor malis. Tribulor non eſt Latinum hoc ſenſu.*

Vtrátá / Deliquio, *onis, f. Plaut. Captiuis.* Deliquio parentum & libertatis. *Sic ſcribit Lambin. Douza. Taubman. Gruter. vt contagio. alij legunt Deliquium eodem ſenſu.* ἡ ἔκλειψις, ἡ ἀποβολὴ χρημάτων. Deſpoliabulum *in Bacchidib. Plauti, videtur non locum in quo quis ſpoliatur, vt vult Lambin. ſed detrimentum ſpoliatione acceptum ſonare. Nam dicit:* Vt celem patrem tua flagitia, damna, deſpoliabula. niecnoty/ ſzkody/ vtráty/ zdzierſtwá ktore popadoſz.

Vtrátá ná pieniądzách / *propr.* v. Odmienia nie pieniędzy 2.

Vtrátnik / márnotrawcá. Decoctor, *Cicer. eandem vocem apud Senecam 4. de Beneſic. legit Fr. Pincian. pro voce vitioſa* *ce vitioſa coctor.* Nepos, *Cicer. Horat. Propert.* Cenſus induta nepotum. *quæ ſignificatio vocis huius probroſa, ſecundaria & aduentitia ei eſt, ſumpta ex more nepotum, qui, vt ait Feſt. rei familiaris negligentes ſunt, dum pater auusq; viuit. A Græca voce νέπους deducit Anton. Auguſt. & Scalig. quæ vox idem quod ἄπους eſt, qui ſ. non eſt pes baſiſq; generis, ſed ceu ſurculus accreuit, quomodo Colu. appellat Nepotes aduatos viti palmites.* ὁ ἀπόγονος ἐκφυάς. *appendix, Chabotio.* Aſotus, ὁ ἄσωτος. *i. homo nequam, nihili, neq; rei, neq; frugis bonæ, Gelli. Græca vox propriè, quæ ſeruari non poteſt, ſtrácony ſonat.* Conturbator, *Budæ. ex Martial. & Raderus decoctorem interpretatur.* Gurges & vorago patrimonij: heluó patrimonij. Naufragus patrimonio. *Cicer. qui omnia perdidit.* Obliguritor, *Firmic.* Profligator, *Tacit.* Habebaturque non ganeo & profligator, vt plerique ſua haurientium: ſed erudito luxu. Degulator, *Apul.* Comedo, *onis. Lucili. i. qui ſua bona conſumit, Feſtus.* Vappa, *Horat. l. 1. Sat. 1. & 2. Lambin. (nam alibi aliter vſurpat) translatum à vino fugiente, cui vt Plin. inquit* deperit ſapor, vappæque accipit nomen, probroſum etiam hominibus vel homini cùm degenerauit animus. *Hæc Plini.* Qui zonam perdidit, *Horat. alluſit ad morem militum, qui in Zonis pecuniam geſtabant, eſtq; caſtrenſis locutio, vt & illa Plauti Pœnulo:* Tu qui Zonam non habes, *Lauin.* Natta diſcinctus, *Perſi. Caſaubon.* Columnarius, *Cicer. 8. famil. 10. i. decoctor, obæratus.* Qui (*vt idem Cicer. pro Seſtio ait*) in æris alieni freto ad columnam adhæreſcit. *ſ. Mentam, ad quam decoctores in ius vocabantur. Turneb. Manuti.* Res illi ad reſtim redijt, *Terent.* Comedit quod fuit, quod non fuit. In ventrem illi correpſerunt ædes, omnia. Is vel Herculi conterere quæſtum poſſet. Res eius exulatum abeunt. Sumit, conſumit, perdit. Immò age vt lubet, ede, bibe, diſperde rem. Nunc dum tibi lubet licetque, pota, perde rem. Dies noctesque bibite, pergræcamini, paſcite paraſitos, obſonate pollucibiliter. *Plaut.* Bibite, pergræcamini, eſte, effercite vos, ſaginam cædite. *Idẽ,* Iam iſta res quidem abſumpta erit, eſtur, bibitur ſemper, neq; quiſquã parſimoniã adhibet, ſagina planè hic eſt. *Plaut. Eleganter de talibus Iuuenal.* Ære paterno ac rebus mersis in ventrem, fœnoris atque argenti grauis & pecorum agrorumque capacem. Talibus à dominis poſt cuncta nouiſſimus exit annulus & digito mendicat Pollio nudo. ὁ ἀναλωτὴς, φιλαναλωτὴς, οἰκοφθόρος, ἄσωτος, ἀσώτως περὶ τὰ χρήματα διακείμενος, τὴν οὐσίαν ἀναλίσκων, δαπανῶν εἰς κόλακας. *Ambro (gentis nomen) pro decoctore, luxurioſo, prædone. Iſid. Feſto. Perenticida, Plaut. v. in* **Szálbierz.**

Vtrácony / v. Rozrzutny. *vbi adiectiua præcedenti ſubſtantiuo cognata habes.*

Vtrudzenie / vtrudzony / v. Sprácowánie/Sprácowány.

Vtrząść ſie / Conquaſſari motu. *ſimile quid habet Cicer. & Lucret.* Conquaſſatum corpus. Concutere corpus multa geſtatione. *Celſ.* συσσείομαι, διασείομαι.

Vtrząſnął ſie / Concuſſus caſu, *Virgil.* Afflictus caſu iacet, *Cicer.* καταπεπτωκὼς ἐκ τοῦ ὕψους περιέῤῥηκται vel ἐπηρεάσθη. Lapſus ab alto luxatus vel oblæſus eſt: caſu præcipiti concuſſus eſt.

Vtrzymáć kogo / co. Sum tenendo: ſuſtinere poſſum. *Suſtinere tantam multitudinem ſolus non poſſum.* Δυνατός εἰμι κατέχων κρατεῖν: ὑφίσταμαι τοῦτο.

Vtwierdzam / vmacniam co. Firmare locum præſidijs, *Liui.* Firmare caſtra robore, *Sili.* Firmare dotem, fidem. *Terent.* Firmare ratione aliquid: firmo vocem. *Cicer.* Clauo trabali figere beneficium, *Cicer.* Solido aliquid, *Virgil. Plini. Celſ.* Stabilio regnum, *Plautus.* Stabilio Rempublicam, *Cicer.* Roboro, *Plini.* roborãt hirundines nidos ſtramentis. Roboro artus. *Lucret.* Deſtituere in alto naues anchoris, *Nauius.* Conſolido ius aut poſſeſſionem, *Vlpian.* Affirmare armis virtutem alicuius, *Tacit.* Affirmo opinionem, *Liui.* Confirmo cum aliquo amicitiam, pacem. *Cicer. Cæſar.* Confirmo cauſam auctoritatibus, rationibus. *Cicer.* Confirmo membrum (*ægrum*) *Celſ.* Conſtabilire rem, *Terent.* Conſtabilitus ſubſidijs, *Lucret.* Corroborare coniurationem: vox ſe corroborat. *Cicer.* Induro, *Senec.* indurandus eſt animus, *&c.* Fundo, *as. Virgil.* Anchora fundabat naues, *Paulin.* Anchoris fundare naues. Rigoratus, *Plin.* traduces virgultorum comitatu rigorati, *i. rigidi effecti.* Statumino, *Plini.* oram foſſæ binis lapidibus ſtatuminare. Deſabulare, *apud Varron. legit Scalig. & Gotfred. pro ſtabilem reddere. non deſubulare, vt Nonius.* ῥωμαλεόω, ῶ. βεβαιόω, ἑδραιόω, ἑδράζω, στηρίζω, κρατύνω, κρατύνω, καρτύνω, ἐμπεδόω, πηγνύω, ἐνιδρύω, ἀφιδρύω, ἀφιδρύνω, τονόω, ῥώννυμι, ἐπιῤῥώννυμι, στερεόω, στεῤῥόω, ἀσφαλίζω, κατισχύω, δυναμόω, σθενόω, ἰσχυρόω, ἰσχυρίζω, ἰσχυροποιέω.

Vtwierdzenie / vmocnienie. Firmamentum diſciplinæ: Reipub. cauſæ: ſtabilitatis. Stabilimen regni. *Cicer.* Firmamen trunci, *Ouid. i. ipſe truncus firmans.* Stabilimentum, *Plaut.* Duramentum virtutis neceſſitas. Virtutibus tempore duramentum accedit. *Senec.* zmocnienie. Solidamentum, *Lactant.* Statuminatio, *Vitruu. Conſolidatio iuris, proprietatis. Vlpian.* ἡ ῥῶσις, στερέωσις, τὸ στερέωμα, ὁ στηριγμὸς, ἡ βεβαίωσις, ἵδρυσις, τὸ ἑδραίωμα, κραταίωμα.

Vtwierdźićiel / ὁ βεβαιωτὴς, ῦ. ὁ ῥωστικός. *adiectiu. Corroborandi vim habens.*

Vtykam dźiury / v. Zátykam.

Vtykam co mchem / obtykam. Muſci coma interiecta nauium commiſſuris, ferruminare textus. *Plini.* περισφηνόω, περισφηνόω τὸ τρῆμα λίθῳ: βύω παρεμβάλλω τὸ βρύον μεταξὺ τῶν.

Vtykam nożem / włocznią w co. Figo mucronem in aliquo: gladium hoſti in pectus infigo. *Cicer.* Defigo cultrum in corde alicuius: Infixa pila (*neutr. plur.*) in tergo hoſtium. *Liu.* Telum ſedet in corpore, *Senec.* Quædam in nos fixa ſunt, quædam vibrant. *Senec. tr. de rebus aduerſis loquitur.* πήγνυμι, πηγνύω, πήσσω τὸν κοντὸν vel τὸ ξίφος τῷ vel ἐν τῷ τοῦ ἐχθροῦ στήθει.

Vtykam głową / gębą / w źiemię: Pádam ná gębę. Siſtere ore, capite: ſiſtere capite in via, de ſemita. *Plaut. i. cadere in os, in caput. Lambin.* πίπτω εἰς κεφαλήν. ἐπερείδομαι τῇ γῇ τὴν κεφαλήν.

Vtyſkuie / v. Vſtarzam ſie.

Vważam co / vnoſzę ná dół ćiężarem. Deprimo aliquid, *Cicer. Plini.* Degrauo, *Plini. Liui.* βαρύνω, βαρέω. Recello, *Liui.* Cùm ferrea manus graui libramento ad ſolum recelleret, *ſ. proram aut nauim.*

Vważam ſie / vważa ſie co / ná dół ſie vnośi ćiężarem. Degrauatur aliquid pondere ſuo, *Colu.* Deprimitur lanx impoſitis ponderibus, *Cicer.* Recello, *Lucret.* Terra retrò recellit, *i. reclinat.* Reclinat in aliquem pondus, *Senec.* Librant ſe apes lapillis, *Virgil.* **Wagi ſobie dodáią áby ich wiátr nie vnośił.** *& Plin. de gruibus:* Certum eſt *inquit,* Pontum tranſuolaturos ſaburrã

ſtabiliri. Recumbit onus in partes proclinatas. *Ouid.* βρίθω & βρίθομαι κάτω: ὑπὸ τοῦ βάρους κάτω φέρομαι: βαρυνόμενος κατακλίνομαι κατὰ δύο ξύλον εἰς τόν.

Vważam co v śiebie / v. **Rozważam.**

Vważánie / v. **Rozważánie.**

Vweſelam kogo / v. **Rozweſelam.**

Vwiárowáć śie czego / v. **Vchodzę 3.**

Vwiárowánie śie / v. **Vśćie 2.**

Vwiązány / Aptus, *Cicer.* Gladium è lacunari, ſeta equina aptum demitti iuſſit. *Ennius.* Canis venatica, apta vinclis. *Lucili.* Tonſillas præualidis in funibus aptas. Exaptus, *Lucili.* Pellicula extrema exaptum pendere onus ingens. Deſtinatus, *Apulei.* Lorum quo fueram deſtinatus abrumpo. Aptatus. *Petron.* Patior vinculum, lecto funebri aptatus. **Przywiązány.** ἀποδεδεμένος, ἀποδετέος.

Vwiązek ktorym co vwiązuią z-iákieykolwiek máteryey / łyko / liná / táńcuch / łyczko / ſznurek / &c. Retinaculum nauis, *Virgil. Ouid.* Retinaculum vitis, *Virgil.* Retinacula vitæ, *apud Plini. iun. tr. pro remoris in vita aliquem detinentibus.* Deſtina, æ. *Vitruu. l. 5. c. 12.* deſtinæ arcæ in aqua, *i. vincula, catenæ quibus alligatur. Philand.* τὸ ἴσχμα, ὁ ὄχος, ὁ ὀχεύς, έως. *Poët.*

Vwielbiam / vwielbienie / vwielbiony. *Glorifico aliquẽ.* δοξάζω τινά. *Glorificatio.* ὁ δοξασμός. *Glorificatus.* ὁ δοξασθείς, έντος. *Verba hæc in omnibus linguis noua ſunt, ſed recepta ab omnibus, quia Chriſtiana.* **Wielbię** *aliud eſt.* **Wielbi człowiek Bogá. Vwielbia Bóg człowieká.**

Vwierzić co / v. **Wierżnie.**

Vwieznąć / v. **Wiezne.**

Vwiezuię / v. **Przywiezuię.**

Vwiiam co / Inuoluo aliquid, *Cicer.* Imperat vt candelabrum inuolutum in prætorium deferatur. Inuoluta integumentis nequitia, *tr.* Obuoluo, obuoluta fax. *Idem.* Inuoluo feno aliquid, *Ouid.* περιδέω, περιειλέω: ἐνειλέω τὸ βρέφος, καθειλέω ταινίαις τὴν κεφαλήν: καταπαργανόω τὸ βρέφος: σπαργανόω τοῖς σπαργάνοις: *vel vt Ezechiel.* ἐν σπάργανον ἐνειλέω: ἐγκαλινδέω τινὰ τοῦ λίνου.

Vwiiam śie / obracam śie tám i ſám. Obuerſor, *Plin. iun.* ſedebant iudices, obuerſabantur aduocati. Curſo vltrò citroque: curſo huc illuc. *Cicer.* Satago, *Quintili.* Studemus lectis ſternendis, omnes feſtinamus. *Plaut.* Omnes feſtinant intùs totis ædibus, *Plaut.* Cuncta feſtinat domus, huc & illuc curſitant miſtæ pueris puellæ. *Horat.* Trepido, *pro ſatago, & cum metu circumagor. Plaut. Virgil. & Saluſt.* Trepidare ad arcem oppidi. *Liui.* Moxque dum in ſua quiſque miniſteria trepidat ad prima ſigna. ἀμφιπολεύομαι, ἀναστρέφομαι, ἀμφιπολέω, περιτρέχομαι, προπαλίζομαι, διαφέρομαι, περιτρέχω δεῦρο κἀκεῖθεν, ἔνθα καὶ ἔνθα. *Vicinum,* **Przebiegam śie 1.** *Item,* v. **Obwiiam śie 2.**

Vwikłáć co / v. **Wikle.**

Vwikłáć śie / v. **Wikle śie.**

Vwikłány / ὁ ἐμπλεκτός. *Implicitus.* Impeditus cupiditate, *tr. Cicer.*

Vwiſły / Pendulus bombyx, *ſ. è filis quæ texit, Martial.* Pendulus putator arbuſtis, *Colu.* Pendula palearia, *Ouid.* Decidui ad crura teſtes pecori armentoq; *Plin.* Penſilis vua, *Horat.* ὁ κρεμαστὸς καταχρέμαστος. ὁ, ἡ ἐκκρεμής, ἐπικρεμαστής, ἐς. ἐξηρτημένος ἀπό τινος: ὁ μετέωρος.

Vwiſnąć v czego / vwieśić śie / v. **Wiſże / Wieſzam.**

Vwlaczam / *in proprio ſenſu rarum eſt. vt,* **Vwłóczyć kogo zá łeb / zá nogi.** v. **Vnoſzę 1. Vwłóczyć dobrze rolą.** *Benè ſubigere glebas.* τὸ βωλοκοπεῖν ἀγρόν. **Nie mogłem tego kloca vwlec /** *proprio ſenſu. Trahendo huic trunco non ſum, vel non fui, &c.* οὐχ οἷός τ' εἰμι ἕλκειν.

Vwlaczam komu ſławy / wiáry / náuki / &c. tr. Vymuśię komu ſławy. Derogo alicui fidem, *Cicer.* Derogo alicui gratiam, *Plini.* Derogo de fide alicuius, de honeſtate, magnificentia. *Cicer.* Detraho alicui fidem, *Quintilian.* Detraho alicui opinionem probitatis. Detraho de auctoritate Senatus: de fama, laude alicuius. *Cicer.* Obtrecto laudes & laudibus alicuius, *Liu.* Detrecto virtutes alicuius, *Liui.* Detrecto alicuius ingenium, *Ouid.* Detrectare alicui gloriam, *Tacit.* Detrectare alicui malignè virtutes, *Liui.* Eleuo famam, *Tacit.* Eleuo auctoritatem alicuius, *Liui.* Obtero laudem alicuius: obtero res geſtas alicuius. *Cicer.* Attero famam alicuius, *Saluſt.* Demo aliquid laudi, *Ouid.* Imminuo laudem alicuius, *Cicer.* Forcillare *vel* furcillare, furcillare fidem alicuius. *Plaut. i. furcis eÿcere, agitare. Lambin. Parem. à fure & incilo ducit Palmer. i. inceſſo ceu furem dictis.* Sugillo famam alicuius, *Vlpian.* ἀτιμίαν τινὶ φέρω: ἐπιφέρω τινὶ αἰσχύνην: ἀδοξίαν καταστασιάζω, περιάπτω: μειόω δόξαν τινὰ περιβάλλω, ὑφαιρέω & ομαι: ἀφαιρέομαί τινος *vel* τινι δόξαν. *vide* **Obmawiam / Vymuię czego.**

Vwlaczánie komu / v. **Obmówiſko.**

Vwłóczyćiel / v. **Obmówcá.**

Vwodzę co cudzego / Abduco ſeruum, filiam. *Cicer.* Abduco pecora, *Ouid.* Abducere pactas, *Virgil. i. virgines.* Abſtractæ boues, *ſ. à Caco. Virgil.* ἀπάγω, ὑπάγω τι, ὑφαιρέω τί τινι, *vel* τινός. *Vicinum,* **Vnoſzę 2.**

Vwodzę woyſko / vſtępuię gdźie z-woyſkiem. Subduco in collem copias, alam ex prælio. *Liui.* Subduco pugnæ militem, *Virgil.* Subduco aliquem morti, *Claudian.* Abducere ex acie aliquid, *Cicer. tranſtulit ad iudicia.* ὑπάγω τὸν στρατὸν εἰς τὸ ὄρος.

Vwodzę kogo czym / Induco aliquem promiſſis, *Cicer.* ἐπάγω, ἐνάγω, ἐφέλκω, ἐπάγω τινὰ τῇ ὑποσχέσει: ψυχαγωγέω τινὰ τοῖς λόγοις.

Vwodzę śie czym / vwodźi mię co. Ducor laude, gloria, quæſtu, ſpe, lucro. Capior amore, aſſentatione, voluptate. *Cicer.* Captus ſpecie, *Quintilian.* Captus aſpectu & forma, *Lucil.* Captus laudationibus, *Sueton. de Nerone.* Auocat me voluptas: abſtrahit commodum: Trahor ſtudio laudis. *Cicer.* Trahor fulgore nominis: dictis alicuius. *Ouid.* Prolabi cupiditate, *Cicer.* Aufert me aliquid, *Cicer.* Aliena conſilia ne te auferant. Pecunia eius contra meam fidem apud me nihil valuit. *Cicer.* **nie vwiodłem śie iego pieniędzmi / nie odſtąpiłem powinnośći dla pieniędzy.** Inducor promiſſis, familiaritate. Perſuaſum eſt ei magnitudine pecuniæ. Oculis in fraudem rapior. *Cicer.* Abducor magnitudine pecuniæ ab inſtituto: me nec domeſticus dolor à Rep. abducet. Non abducar vt. *Cicer.* Delinior voluptate, *Quintilian.* Deducor, *Cicer.* Deductus pœna non eſt quo minùs *&c.* cuius me diuitiæ de fide deducere non potuiſſent: quem nulla conditio pecuniæ ab ſumma integritate continentiaque deduxerit. Rapimur in errorem opinionibus vulgi: rapi cupiditate cæca prædæ ac rapinarum: rapit me aliquò effrænata cupiditas. *Cicer.* Prouexit me ſpes, *Liui.* ἐφέλκομαι, ἐπάγομαι, ἁλίσκομαι τοῦ ἔρωτός τινος. κατέπληξέ με ἡ φιλοδοξία: ἑάλωκα ὑπὸ τοῦ πάθους: *ab* ἁλίσκω, *paſſiua ſignificatione.* ἐνάγομαι τοῦ ἔρωτος, *vel* φθόνῳ ποιεῖν τι: ἐπάγομαι ὑπό τινος. v. **Vnoſzę śie czym.**

Wwodzenie / ἡ ἀπαγωγή. Abductio.

Wwodźiciel / v. Ludokradca.

Wwolniam co / χαλάω, χαλάζω, Χαλάω τὰ δεσμά. Laxo aliquantum. Laxo aliquid ex rigore iuris. *Vlpian.* Laxamenti aliquid do. Laxo aliquid de eo, quo adſtricti ſumus. Dat interualla, & relaxat dolor. Remitto habenas. Leuor vitijs, erroribus *Cicer.* Remitto vincula, *Ouid.* Remitto de cuſtodia, *Colu.* v. **Wlacniam/ Wlżywam** 2. **Popuſzczam** 2. 3.

Wwolniam śię / v. **Wlacniam śię.**

Wwolnienie / v. **Popuſzczánie/ Wlżenie.**

Wwożę co / ἀπάγω τι τῷ ἵππῳ, τῷ πλοίῳ, τῇ ἁμάξῃ, *vel* ἱππεύειν, ἁμαξεύειν, πλεῖν. Aueho aliquid: curru, equo, naui, aufero, abduco, *&c. Sed Plaut. Terent. abſolutè* aueho *ponunt.* Aueho aliquem à patria. *Plaut.* Auexit faſces lictorum lectica ſua. *Sueton. vt de* **wnoſzę/** *&* **wwodzę** *dictum. Item,* **Nie wwiożę tego/** *Non ſum vectando huic oneri,* οὐχ οἷός τ' εἰμὶ κομίζειν.

Wwrot / Buſtrophe, *es. vbi deſinit ſulcus, & alter inchoatur Mario Victorino.* ἡ βουστροφή. *transfertur ad verſuum ſcriptionem veterum, qui vno verſu in pagina peracto, inde ſumebant initium alterius, vt in arando: non verò ad initium redibant vt nos facimus, Scaliger.* Verſura, *Colu. Mari. Victor. Philand.* Verſura fit peracto ſulco, *Colu. Verſura etiam in porticibus. Vitruu. Scalig.* Verſus, *pro verſura. Ioſeph. Scalig. ex Plin. Varrone.* Peragere verſum. *ſ. in arando. Plin.* ἡ ἐπαναστροφή. Flexus, *hoc ſenſu Lucret. vocat in cælo: flexus brumales.* τροπαὶ χειμεριναί. *Sed & in curriculis erant flexus, qua voce Cicer. vſus eſt tralata.* οἱ καμπτῆρες.

Wwrzało co / Commaduit, *Cato de braßica.* Coquito vſque dum ea commadebit benè. *i. donec cocta ſit.* Madeſco, *Colu.* Vt citiùs in coctura madeſcat, *ſ. braßica.* ἀφεψήθη τελέως, τοῦ ἑψηθῆναι ἀφέψομαι.

Wwrzały / ὁ πάνεφθος, πάνεψος. *Percoctus.*

Wyde / **vydźie/** *&c.* v. **Wchodzę.**

Wymá/ vbliżenie/ vſzczerbek. Imminutio dignitatis. Diminutio libertatis: diminutio de imperio. *Cicer.* Præiudicium, *Cicer.* Nimis graue præiudicium in ordinem noſtrum, *i. Senatorium.* Fraus, *Liui.* Quod ſine fraude mea Populique Quiritium fiat, *i. ſine damno, vel ſaluo iure meo, &c. Bud.* ἡ μείωσις, περιαίρεσις, ἐλάττωσις: τὸ ἐλάττωμα, ἀδίκημα, ἀποκόλουσμα, μειονέκτημα: ἡ μειονεξία, ἀφαίρεσις, ὕφεσις: ὁ ἀποκολουσμός. vide **Vmniéyſzenie.**

Wymácz/ vbliżyćiel. Detrectator laudum ſuarum, *Liui.* ὁ ἀποστερητής, οῦ. Derogator diuini operis & rerum geſtarum. *Arnob.*

Wyimuię co/ imam co. Apprehendo manu aliquid, *Plaut.* Ipſius Næuij manum lacrymans apprehendit, *Cicer.* **Wźiął rękę niewieśćiowę/ abo niewieśćią zá rękę.** Prehendo manu aliquem, *Plaut.* Viſum eſſe Marium prehendiſſe dexteram tuam, & bono ánimo te iuſſiſſe eſſe. *Cicer.* Reprehendo aliquem pallio, *Plaut.* **Wyimuię kogo zá płaſzcz/ zá rękaw.** δράττω τινὰ, δράττω τῆς χειρός: ἀπρὶξ ἔχομαί τινος, *tenaciter, arctè.* ἐπιλαμβάνω τοῦ: ἐπιδράττομαι τοῦ.

Wyimuię czégo ręka / vbieram. v. **Vmniéyſzam/** *quod generale eſt reſpectu horum,* **Wſypuię / vlewam / vbieram/ vſzczerbiam/** *&c. quibus Latini carent.*

Wyimuię máiętność/ v. **Obeymuię.**

Wyimuię vrząd/ v. **Wſtępuię ná vrząd.**

Wyimuię czégo/ *aliter.* Subtraho, *Ouid.* Subtrahit vires tumor. Defloro. *tr. Liui.* Gloriam eius victoriæ defloratam. Deponere aliquid ex leuitate *Cicer.* **Wiąć płochośći/ nieſtátku.** Deduco aliquid, *Cicer.* Vt centum nummi deducerentur. Deductionem facio pecuniæ. Demo aliquid de capite. Detrahere ex ſumma. *Cicer.* Demo de die ſolido partem, *Horat.* Demo aliquid de ſtipendio equitum, *Liui.* Demo fidem alicui, *Tacit. Ouid.* Demo alicui honorem, *Ouid.* Decerpit aliquid iocus de grauitate: Imminuo ſummam. Deceſſionem de ſumma facio. Delibo de gloria alicuius. *Cic.* Libo, *Lucret.* Nil libatum de corpore cernas. *Idem*, Libata, partibus amiſſis. *Idem*, Nil de corpore libant. Limo commoda alicuius. *Horat. i. attero, imminuo.* Derogo alicui gratiam, *Plini.* Derogo fidem, de fide. *Cicer.* Mittere ſanguinem, *Cicer.* Prouinciam ἐξ ἀφαιρέσεως curauit, ſanguinem miſit, quicquid potuit detraxit, mihi enectam tradidit. *Obſerua Synonimias aliquot ſimiles.* ἀφαιρέω, ὑφαιρέω, ὑφέλκω: ὑπάγω τί τινι. v. **Vmniéyſzam/ Vwiaczam** 2.

Wyimuię komu obroku / Deduco alicui cibum, *Terent.* Demo aliquid cibo; ex cibo. *Celſ.* Subduco cibum athletæ, *Cicer.* Arctè contentéque aliquem habere, *Plaut.* Defraudare genium (*ſuum vel alienum*) *Terent. Plaut.* Non tantùm ab illicitis voluptatibus, ſed etiam ſuperuacuis libebat circumſcribere gulam & ventrem. *Senec.* In te certum eſt principium vt ſim parcus, experiri. nam neque edes quicquam, neque bibes apud me hiſce diebus. Dignam malo malam ætatem exiges. Nunquam hercle ieiunium ita ieiunum eſt, vt ego te reddam. Reddam te ex fero manſuetum fame. *Plaut.* Demam hercle iam tibi de ordeo, tolutim ni badizas. *Plaut.* Curaturà aliquem iunceum facere, *Terent.* Comprimere ſeruos fame, *Vlpian.* Diminuere cibum: remittere in datione cibi. *Varr.* τῷ δεῖν. *Scalig.* Ego illum fame, ego illum ſiti, maledictis, malefactis vlciſcar. Ego pol illum probè incommodis dictis angam: faciam vti proinde vt eſt dignus, vitam colat, ſtabulum nequitiæ. *Plaut.* Addico aliquem rebus neceſſarijs, *Cicer. vt cum amentibus fieri ſolet.* Fraudulenter tractare apes, *Colu.* **Przywźiąć w-obroku.** ὑφαιρέω, ἀπάγω τὸ σῖτον: ἀπονυχίζω σοῦ τὰ σιτία. *propriè, recidam inſtar vnguium, ſuccidam. ab* ἀπονυχίζω. σωφρονίζω λαγνείαν τινὸς τῷ λιμῷ.

Wyimuię kogo/ abo wyimuię w-kleſzcze kogo/ w-kárygi. Przypinam popręgów komu. Statuere modum alicui, *Cicer.* Statuere modum cupidinibus, *Horat.* Anguſtiſſimè illum contineo præter illius libidinem. Dicere legem alicui. *Senec.* Infreno, *tr. apud Plini. hoc ſenſu.* Inijcere frena licentiæ, *Horat.* Frenare vrbem tributis, *Stati.* Refrenare aliquem: frenare aliquem: Inijcere frena alicui. Frangere animum, petulantiam, cupiditates, impetus, libidines alicuius. Continere aliquem in officio. Comprimere ferocitatem alicuius. Reprimere furorem exſultantem: comprimere aliquem geſtientem: furores alicuius: exſultantem lætitiam. Coërceo temeritatem, cupiditates, iuuentutem. *Cicer.* Reprimere, & in ordinem redigere gulam. *Plin. iun.* Corrigere aliquem ad frugem bonam, *Plaut. Simile eſt Cic. in Paradox.* Te vt furioſum & inſanum rebus addicam neceſſarijs. *i. per curatores tibi vita tantùm neceſſaria ſuppeditabo. Camerar.* **do proſtego obroku ćię przywiąże.** Eum qui nunc luxurià & laſciuia diffluit retundam: redigam vt quò ſe vertat, neſciat. *Terent.* Ferocitatem iſtam tuam comprimam, audaciam frangam, loquacitatem irretiam. Cohibebo effrenatas tuas libidines. Incitatos impetus retardabo. Frenos furori tuo inijciã:

animum à ſceleribus & flagitijs refrenabo. Tuis ego conſilijs occurri, audaciam debilitaui, ſceleri reſtiti, omnem impetum ferociamque repreſſi. *Cicer.* Arctè cohibitus eſt à patre, multo opere immundo ruſtico exercitus. *Plaut.* Hoſtio, *Pacuu.* Niſi coerceo proteruitates, atque hoſtio ferociam. Offreno aliquem. *Plaut. Apulei. tr.* χαλινόω, ῶ. χαλιναγωγῶ τινας: χαλινὸν ὕβρεως καὶ θρασύτητος ἐμβάλλειν τινί: κατέχω, διορμίζω τινὸς ὁρμάς: συνοχεύειν χαλιναγωγεῖν τινὸς ἀναχαιτίζω τινὰ τῆς ἀλόγου ὁρμῆς.

Vymuie ſie ſam / Reprimo conſuetudinem peccandi, *Cicer.* Vinco animum, *Plaut.* Legem ſibi ſeueritatis ſtatuere: legem ſibi innocentiæ *&c.* indicere: Præcidere ſibi libertatem licentiamque viuendi. *Cicer.* Animum ad frugem applicare: temperare ſibi in amore. *Plaut.* Temperare lætitiæ, *Liui.* Frugi eſſe incipio, *vel* frugi fio. *vt Cicer. dicit:* Antonius frugi factus. Ad mediocritatem me reuoco. *Cic.* Caſtigatiùs viuere, *Ammian.* συστέλλομαι εἰς ἀπόλαυσιν: τὸ ἐγγραφεῖον τῆς ἐπιθυμίας ἐγείρω: περιχαράσσω ὅρον τῆς ἐπιθυμίας: ἀναχαιτίζω τὰς ἀλόγους ὁρμάς μου: σπουδάζω τῇ ὀλιγοσιτίᾳ: δέχομαι τὸ ὀλιγοσιτεῖν, σωφρονεῖν: σωφρονίζω ἐμαυτὸν τῷ λιμῷ. v. **Hámuie ſie/ Sćiſſam rozchody.**

Vymuie ſie zá co/ zá kogo. Wzdeymuie ſie. Suſcipio patrocinium alicuius hominis, vel alicuius rei, *in iudicio, vel extra iudicium. Cicer. Sed addendum eſt ad vocem Polonicam propriè reddendam* ſpontè vel vltrò. Perſequor (*ſpontè*) iniuriam alterius. *Cicer.* Propello iniurias hominum (*vltrò*) *Colu.* Propulſo iniurias, *Caſ. vel ſic dices: Vltrò ad propulſandam ab aliquo iniuriam accedo, accurro. Vltro me patronum alicui aduerſus iniuriam offero.* ἀντέχομαί τινος ἑκοντί, συναγορεύω, συμπαρίσταμαι, συνδικέω, συναπολογοῦμαι ἐθελοντί.

Vymuie ſobie / Derogo mihi, *Cicer.* Non tantum mihi derogo, vt te copioſiùs quàm me putem poſſe dicere. ὑφαιρέομαί τι ἐμαυτοῦ συστέλλω, *vel* συστέλλομαι τὴν ἀξίαν. *&c.* Fraudare ſe ſuo victu, *Liui.*

Vymuie ſie czégo / περιλαμβάνω, ἐπιλαμβάνω τοῦ κίονος. *Apprehendo columnam. Iudic. 16.* καὶ περιέλαβε Σαμψὼν τοὺς δύο κίονας τοῦ οἴκου.

Vymuie komu gruntu/ *idem eſt* **Gránice pomykam.**

Vymuie komu ſławy / v. **Vwłaczam 2.**

Vymuie ſobie ludźie/ chwytam. Præoccupo aliquem: Occupo animum alicuius. *Cicer.* Gratiam ad plebem præoccupare, *Caſ.* Poſſidere totum hominem, *Cicer.* προκαταλαμβάνειν τὰ ὦτά τινος: ἀρπάζω, & ὑπάγομαι: ἀναλαμβάνω τινὰ τοῖς χρήμασι *vel* ταῖς διανομαῖς χρημάτων. *Pecunia, largitionibus demereor aliquem. Bud.* v. **Zniewalam ſobie / Łáſkę źiednáć / Wkradam ſie.**

Vymuie ſie zá głowę / *proprio ſenſu.* v. **Vymuie 1. Biić ſie zá głowę /** *tr. Idem,* **Záfráſowáć ſie ábo zádźiwić ſie / ábo rozgniewáć.** *Latini hunc affectum aliter exprimunt, ſ. ferire frontem: Cicer. Attic.* Puto te in hoc riſiſſe aut ingemuiſſe vt frontem ferias. *Plutarch. dicit:* πλήττουσι τὴν κεφαλὴν *i. percutiunt caput. Homer.* κεφαλὴν δ' ὅγ' ἐκόψατο χερσὶν ὑψόσ' ἀνασχόμενος. *Ariſtopha.* πλήττουσι τὴν κεφαλήν. *Seneca tamen phraſim Polonicam ſonat, cùm dicit:* Capiti manus ingerunt ſuo, *ſ. lugentes. Apud Hieremiam eſt in editione Latina, percutere femur.* Ferire femur, *Plaut.* Icere femur, *Idem. Et Cicer.* Frons nulla percuſſa, non femur. Comploſæ ſæpiùs manus, pulſata pedibus humus. Impingere ſe in columnas: capillos euellere: femur pectuſque percutere. *Senec. Sic Plutarch. in Fabio.* μηρὸν πληξάμενος καὶ στενάξας μέγα. *Xenophon de Cyro.* ἐπαίσατο τὸν μηρόν. & *nos hunc geſtum vſurpamus in rebus triſtibus.*

Vyrzeć co/ kogo. (*Eſt, coniectu oculorum aliquid deprehendere*) *vox Polonica præſenti caret.* Aſpicio, *Ouid.* v aſpexit corpus. Interea inter mulieres fortè vnam aſpicio adoleſcentulam. *Terent.* **Vyrzę / obaczę /** *ſenſ Præſentis temporis.* Conſpicio, *Horat.* conſpexit quendam in vmbra. βλέπω, ἐφορῶ. *Aliud eſt* **Poyrzeć** & **Widzę.**

Vyrzeć ſie z-kiem / oględáć. Congredi coràm, *Cicer.* Congredi aliquem, *Plaut.* In congreſſum & colloquium venire, *Cicer.* Quotidiana conſuetudine alicui congredi, *Cæſar.* **Często ſie z-kim widáć.** Conuenire aliquem. Videre aliquem. *Cicer.* Ego te propediem videbo. *Sic reddas,* **Ja ćię ledá w-dźień vyrzę.** *Sed* **Z-tobą ſie vyrzę / rozmówię.** *Idem Cicer.* Egnatius grauiter cum Aquilio confirmauit: videbis ergo hominem. **Vyrzyſć ſie przeto z-niem.** Peruideo, *Cicer.* Ibi te quàm primùm peruidere velim. ἐντυγχάνω, συμμιγνύω, συμφέρομαί τινι: τὰς ὄψεις ποιεῖν τινι: ἐπιτυγχάνω, συντυγχάνω, προστυγχάνω τινί.

Vyrzemy ſie ieſzcze / ábo záś kiedy. *Vulgò: Ad reuidendum, ſed ineptè. Latinè dices, Congrediemur iterùm: aliàs colloquemur. Dabitur aliud tempus agendi. Erit vbi iterùm nobiſcum tractemus.* ὀψόμεθα ἔτι ἐσαῦθις, ἐντευξόμεθα, συντευξόμεθα: καθομιλήσομεν πάλιν ἀλλήλοις: συλλαλήσομεν ἐπαναστρεψάμενοι πρὸς ἀλλήλους: εἰς τὴν συνουσίαν ἀλλήλων ἀναστρεψόμεθα: καὶ πρόσωπον *vel* ἐν ὄψει δεύτερον ἄμφω ἐσόμεθα: ἐπαναστρεψάμενοι καὶ πρόσωπον περὶ τῶν ἀναγκαίων κοινολογησόμεθα. v. **Do vyrzenia.**

Vyrzenie kogo / Conſpectus, aſpectus. ἡ ὄψις. *Sed phraſes Latinæ non aptè hoc verbo redderentur. vt, Venire in conſpectum, fugere, vitare aſpectum alicuius: ſed verbo* **Oczy/** *vel* **obliczność.**

Vyrzenie ſie z-kiem / v. **Ogládánie ſie z kiem.**

Vżalenia godny / ὁ ἐλεεινὸς, οἰκτειρόμενος, ὁ οἰκτρός. Miſerabilis. Miſerandus, *Cicer.* κἂν ἐχθρὸν ἐλεῆσαι θεώμενον τῷ. *Suid. vel* hoſti miſerandus.

Vżalenia niegodny / Immiſerabilis pubes, *Horat. Lambin.* ὁ ἄνοικτος. ὁ ἡ ἀνοικτής, ἔος. ὁ ἀνοίκτιστος.

Vżalenie / v. **Litość.**

Vżalić ſie nád kiem / v. **Lituie ſie.**

Vzbroić kogo / v. **Zbroię.**

Vzbroić ſie / Munio me contra aliquem, *tr. Cicer.* Obarmo manus ſecuri, *Horat.* ὁπλίζομαι τινί: παρασκευάζομαι ὡς μαχούμενος. v. **Zbroię ſie.**

Vzbroiony / Succinctus ferro, armis, legionibus. *Liui.* Armati, qui ſcutis teliſque parati ornatique ſunt. *Cicer.* Armatiſſimis pares nudi: leuiter armatus aliquis. *Senec.* Armiger Mars, *Sili. Poët.* Semiermis, *Liui.* ὁ ὡπλισμένος. ὁ ἡ ἔνοπλος. ὁ ἡ ἴσοπλος. ὁ ἡ ἄοπλος. *bene armatus.* ὁ καταπεφραγμένος, κατάφρακτος. vide **Zbroyny.**

Vzdá / Frenum, *n. in ſingulari. m. & n. in plur. Cic. Virg.* ὁ χαλινὸς, τὸ χαλινωτήριον. Aurea, *æ. Feſt. quòd aures equi eâ religentur.*

Vzdá krygowa / v. **Krygi.**

Vzdam / v. **Oddáć.**

Vzdrawiam/ vzdrowić kogo. Reſtituere alicui ſalutem. Reducere aliquem medicinâ ad ſalutem: dare alicui ſalutem: ſaluti eſſe alicui, *Cicer.* Reddere alicui ſanitatem. Explere curationem, *Celſ.* Reſtituo aliquem ſanitati: & alicui ſanitatem. *Plini.* Sano aliquem: ſano dolorem: ſanum facio aliquem. *Cicer. Vicin.* **Vleczyć.**

Sed medicamenta vel Chirurgicen adſonat, vt ſuprà dictum. Lecze *differt quia ſanitatem, vel ſanationem quæro ac procuro ſignificat.* ἀκέομαι, ἀκέω, ἐξυγιαίνω, ὑγιάζω, ὑγιᾶ τινά.

Vzdrowienie / v. **Vleczenie.**

Vzdźienicá / Capiſtrum, *Vergil. & Varr. l. 2. c. 6.* Aſinos capiſtro leniter vinctos habeant. ὁ ἱλλωστὴρ, ῆρος.

Vżeram śie / *i.* **Bárzo śie vpijam.** v. **Vpijam śie.**

Vznánie czego / ἡ ἐπίγνωσις. Agnitio, *Cicer.* Recognitio, *Arnobi.*

Vznawam co / ἐπιγινώσκω. Agnoſco aliquid, *Cicer.* ἐπιγινώσκειν τὸ τέκνον. *agnoſcere partum, apud IC.*

Vznawam co / *aliter.* v. **Znam śie do czego.**

Vżyć kogo w-czym. *vt,* Nie da śie vżyć / vżyy go w-tym (*nam in præſenti,* vżywam kogo / *hoc ſenſu rariùs vſurpatur*) *Idem eſt,* Proś go o to / Námów go ná to / Otrzymay to od niego. *vide hæc. Aliud eſt* vżywáć kogo do czego / *i.* ſpráwuię co przez kogo / zlecam mu co. *vide infrà* Vżywam czego ábo kogo.

Vżyć śie dáć / v. **Vprośić śie daie.**

Vżyczam czego komu. *Idem,* Pożyczam / Vczęſtnikiem czynię / & Vdźielam.

Vżyteczny / v. **Zwyczáyny.**

Vżyty / da śie vżyć / vżyieſz go: ábo vżyię go. v. **Powolny / Námowić śie dáie. Łácny do przełkonánia / Łácny do vproſzenia.**

Vżywáiący dobrze / ὁ, ἡ ἐπιτράπεζος, ὁ τὴν πολυτελῆ τράπεζαν παρατιθέμενος. Qui menſam conquiſitiſſimis cibis exſtruit, *Cicer.* Qui opulentam menſam pretioſis dapibus, *Colu.* Lautiſſimas cœnas habens, parans. *Plin.*

Vżywálny / vżywániu ſłużący / do vżywánia. Vſuarius: res vſuaria. *Gelli. Paul. IC.* Vſualis, *Martia. IC.* Vſuarius puer, *Plaut. i. ad vſum neceſſarius. Lãbin.* Vſuaria femina Regi, *Solin.* Vſuaria vxor, *Plaut. quæ vt pecunia ad vſum tantùm accipitur. Turneb. Hotoman. pluribus communem intelligit Lambin.* Vtibilis, *apud Plaut. ferè idem.* ὁ χρήσιμος. Vtentior ſanè ſit. *Cic. 2. Offic. i. ad vſum aptior.*

Vżywam / vżywam ſobie / żyię dobrze / koſztownie. Benè victito, *Terent.* libenter benè victitas. Fungi epulis, *Ovid.* εὐπαθέω, σωματοτροφέω, ὁ εὔβιοτος, εὔβιός εἰμι. *Plura v.* **Dogadzam ſobie / Roſkoſznie żyię / Bieśiáduię.**

Vżywam iákiey rzeczy / Vtor equo: conſilio. *Cæſar.* Vtor aliquo homine ad aliquid, *Cicer.* Vtor amico, ratione. *Plaut.* Vtor re aliqua parciſſimè, *Quintilian.* Vtor operâ alicuius ad rem aliquam, *Plaut. Cicer.* vżywam do czego. & *Plini. cum tertio caſu de quercu latifolia loquens:* quamobrem *inquit,* ſolida vtuntur carboni, vżywáią iey cáłkiem do węgla palenia. *Vtiſo (pro vtere, vel vtitor) in labra doliorum, ſ. vngenda. Cato.* vżyway do beczek. *Commelin. ſic, Abuſus eru, & aduſus caſeum, attinè idem Cato. licet alio ſenſu,* ſtrawiſz. Tu voluptate frueris, ego vtar, *Senec.* Fruor, *Terent.* Agelli paululùm eſt &c. huic demus qui fruatur. *Cato.* frui pabulum. *hæc tamen etiam reddes,* zażywáć. Eſt mihi ea res in vſu, *Plaut. Quintilian. Vſitor, pro vtor. Gelli. illo ipſo verbo aliquoties vſitati ſunt.* Vſurpo aliquid in omnibus dictis & factis. *Cicer.* **Częſto vżywam czego.** *Veſci armis, arces, veſci præmijs. Acci. i. vti. Noni.* Abutor, *Cicer.* Nos canum ſagacitate ad noſtram vtilitatem abutimur. χράομαι, ἀποχράομαι τῷ ἰδίῳ: προσχράομαι τῷ παραδείγματι. *Vtimur vtilibus, fruimur delectabilibus rebus.* Vżywam *aliquando eſt,* Iem / Iadam.

Vżywam źle czego / Abutor ſtudijs, literis, otio, viribus corporis. *Cicer.* ἀποχράομαι, καταχράομαι, παραχράομαι τῷ. *Operam abutitur, Terent.*

Vżywánia przerwánie / ἡ ἀχρηστία. *Ceſſatio ab vſu.*

Vżywanie / Vſus alicuius rei, frequens, quotidianus, aſſiduus. *Cicer.* Vſio, *Varr. apud Noni. & Gelli. Vlpian.* Vſura gaudij, lucis, temporis, horæ. *Cicer.* Vſurpatio, *Cicer.* Conſolari ſe vſurpatione & renouatione doctrinæ. *vel certè,* przypominániem / powtarzániem. Fructus, *Cicer.* acquirere aliquid ad fructum vitæ: ad fructum procreatæ ſunt pecudes. *Cicer.* ἡ χρῆσις, εως. Vtilitas, *pro vſu. Plaut.* Satin' ego oculis vtilitatem obtineo, ſincerè an parum? *i. ſatiſne bonum habeo vſum oculorum, vel ſatiſne benè video an ſecùs? Meurſius. qui eodem modo explicat illa ad Heren.* Si idoneus eſſe poteſt, & aptus ad eas vtilitates quæ deſiderantur ab equo. *i. ad vſus. Et Manutius ſic explicat hanc vocem apud Cicer. 16. fam. 5. & 5. Attic. 7. & apud Lucret. 6.*

Vżywánie złe / niéporządne czego / Abuſio, *Sipontin. Auguſtin. i. vſus malus, vitioſus. quæ vox Ciceroni & Quintilian. aliud ſignificat, nempe verborum improprium vſum,* κατάχρησιν *Græcis dictum.* ἡ ἀπόχρησις, παράχρησις. Abuſus, *us. Sipontin. Auguſtin. ICtis. Recent. aliud Ciceroni. vide* **Strawienie 2.**

Vżywánie / *aliter.* v. **Być dobry.**

W.

V *Conſonantem Poloni ſcribunt duplici u / ſ.* w / *vt apparet in his,* Woleno Ceſarz / Wáleta / Wendetá / Wino. *quæ à Latinis valeo, vendo, vinum deducta ſunt, & denſiùs quidem hæc litera ſonat quàm ſ initio poſita. vt* wdáć / wiem / wolam / wbijam. *at in fine ab ſ non diſcernitur, vt* traw / *à* trawá / & tráf / *i. caſus. ſic* traw' / *à* trawię. & tráf' / *à* tráfiam. *in medio vtrunq; ſonum habet, vt* dawno / łowię / & owczy / łowczy / przećiwko. *quæ poſſunt etiam f pro w habere, vt* liſtfo / płatfy / vboſtfo / ſtfolin.

W *Præpoſitio eſt, & ſeparatim & coniunctim dictionibus addi ſolita, opponiturq; Præpoſitioni* **Wy** *inſeparabili, vt* **Wchodzę / wychodzę: wlewam / wylewam / &c.**

W *ſeparatim poſita aliquando euphoniæ cauſa e additur, vt* we dwoie / we troie / we zły czas. *quod apud Latinos etiam frequens eſt in varijs dictionibus. Redditur autem hæc Præpoſitio præpoſitione Latina In, & alijs modis, vt patet in exemplis ſubiectis.* In, *ſæpè redundat, Lucret.* In longo ſpatio pertundere ſaxa, *Idem.* In tempore paruo perire. *Terent.* In eo me oblecto, *pro eo. Donat.* Inter, *pro in. Plaut.* Inter rem nouam, verbum vſurpabo vetus. *Græca* εἰς *vel* ἐς *cum quarto caſu, &* ἐν *cum tertio.* εἰς τὸ, ἐν τῷ.

W-bieli / w-czerni / &c. w białey ſzácie / &c. Albatus, *Cicer. Horat.* Cum toga pulla accumbere, *Cicer.* In tunicis albis venerunt, *Plini. iun. Poloniſmum reſipit.* ἐν ἐσθῆτι λευκῇ, λαμπρᾷ, *vel* μελαίνῃ. *& vno verbo* ὁ, ἡ λευχοχίτων, ωνος. Candidè veſtitus, *Plaut.* Candidatus cedit hic maſtigia, *Idem Plaut. i. togâ alba veſtitus incedit.* ὁ, ἡ μελαγχίτων, ωνος. Atratus cœnauit, *Cic.* Semiatratus, *Varr.* nápoły w czerni.

W bród ſie vdáć / ábo iść / *propriè. Idem,* Brodem iść / ábo brodźić. Vado ire, vadum ingredi, vado tranſire. *Miſsis nauibus vado ſe dederant. Reperitur etiam* Vado, *as. verbum huius ſignificationis apud Solinum qui paſsim vſus eſt.* v. Brnę. πεζὸς ἢ πεζὸν πορεύεσθαι vel τὰ βραχέα διαπερᾶν.

W bród z kiem iść / *tr.* v. Nić odchyláiąc.

W-cále / In integro eſt res, *Cicer.* In ſolido eſt, *Seneca.* Præſentia nondum tota ſunt in ſolido, poteſt ea aliquis caſus præcidere. ἐξ ὁλοκλήρου κληρονομία. *hereditas ex aſſe vel in ſolidum, Buda.* W cále/ábo cáłe dźiedźictwo. Soluere in ſolidum, *Iulian. IC.*

W cenie co iéſt / v. Poplacę.

W-cerkiel co vczynić / Ad circinum rotundare aliquid, *Vitruu.* τορνεύειν: τῷ διαβήτῃ περιγράφειν.

W ćiąg idźie / Curſu recto & continenti it, fertur, porrigitur. ἀδιαβόλως: κατ᾽ εὐθεῖαν. *Idem,* Proſto 1.

W-cudzey to mocy / Ab alieno pendet ſuffragio, *Senec.* ἔξω δὲ πράγματος τούτου ἐστί: ἐν ἄλλου ἐξουσίᾳ κεῖται: ἄλλοις δὲ οὐκ ἐπ᾽ ἐμοί ἐστι: ἄλλοι ἐξουσιάζουσι τούτου, ἐξουσίαν ἔχουσι. *In aliorum eſt poteſtate.*

W-cukrze / w-miedźie / w-occie co iéść / ábo z-cukrem / z miodem przypráwnego z-polewką/pod polewkę/*&c.* Ex melle reſina vorato, *Plaut. i. melle conditam.* Braſſicã ex aceto comeſto, *Cato.* Panem ex iure heſterno vorant, *Terent. Celſ. & Plini. ſæpè ſic loquuntur. Græci ſimiliter:* ἐκ δὲ μέλιτος μῆλα. *Medicorum vulgus & Officinæ vocant Conſeruas,* Kwiatki w-cukrze ſmáżone. *Confecta verò,* korzonki / źiarnká w-cukrze ſuchem. *Condita vel conditanea ſunt,* Owoc / korzenie w-cukrze mokrem pływáiące. Konfekt / Konſerwá. Owoc przypráwny.

W-czás/ wczeſnie/ w-punkt/ ná czás. Tempore venire: ſuo tempore reddere. *Cicer.* Tempori, *Plaut. Cato. Temperi, Plaut. Manut. à tempus, temperis, priſco. vt pignus, pigneris.* In tempore: in ipſo tempore. *Terent.* In puncto temporis. *Lucret.* In ipſo articulo temporis, *Cicer.* Per tempus aduenire, *Terent.* Per tempus ſubuenire alicui, *Plaut.* Non potuiſti magis per tempus mihi aduenire quàm aduenis. *Idem, i. opportuniùs.* Per tempus condire aliquid, *Cato.* Opportunè, peropportunè venis. *Cicer.* Commodè, *Cicer.* Satis ſcitè & commodè tempus ad te capit adeundi. Attemperatè venit. *Terent.* Adeſſe ad tempus, *Cicer.* Adeſſe in tempore, *Liui.* Commodulè. Commodulùm. *Plaut.* Commodùm, *Terent.* Interea commodùm huc aduerterat. Sectatoribus, commodùm dimiſſis ſedebat pro foribus. *Gelli.* Maximis temporibus præſtò eſſe alicui, *Cicer. Buda.* Summo Reipub. tempore, *Cicer.* wczeſnie/ ábo w-trudne czáſy. Ex vſu temporis, *Tacit.* Loco quærere, dicere, reddere aliquid. Percommodè accidit. *Cicer.* wczeſnie/ dobrze przypádło. Non incommodè ad aliquem venire, *Cicer.* Opportunitate aduenire, *Plaut.* ἐγκαίρως, εὐκαίρως, ἐπικαίρως ἐπὶ καιροῦ, καιρίως, ἐν καιρῷ, κατὰ καιρόν: ὡραίως, ἀρκούντως, εἰς δέον, εἰς τὸ δέον. vide Ná czás 2.

W-czás/ *i.* rychło/ przed czáſem. Maturè venire, *Cicer. & Terent. Eunuch.* Mature cognoſcere, *i. citò & ante tempus. Donat.* Niſi exercitum maturè in has prouincias miſeritis. Satis tempore venire. *Cicer.* De tempore cœnauit, *Hirt.* Tempeſtiuè demetere, *Cicer.* πρωΐ, προωρίμως πρὸ ὥρας, πρωϊαίτερον. v. Przed czáſem.

W czás/ *aliter.* v. Tráfia ſie 2.

W dáry co poſłáć / Mittere aliquid muneri cuipiam, *Catull.* Offerre, dare aliquid muneri. *Quintilian.* πέμπειν τινὶ δῶρα.

W-deſzcz / Per imbrem, *Horat.* ὕοντος, vel ὕοντος. *ſubaudito vel expreſſo* Θεοῦ *vel* οὐρανοῦ: πολὺ ὕοντος, *vel* ὕοντος πολλῷ. *vbi etiam poteſt ſubaudiri* ὄμβρῳ *vel* ὕδατι ὀμβρίῳ: καιρῷ ὄμβρου. *tempore multæ vel magnæ pluuiæ.* τοῦ γενομένου ὑετοῦ, ὑφ᾽ ὑετῷ, ὅταν ὕει. *cùm plueret.*

W-długą to poyidźie / In longum exibit, *Quintilian.* In longum ducis noſtros amores, *Virgil.* zwłoczaſz. εἰς μακρόν τι προάγεται, *vel* παρέλκεται.

W-dłuż/ podłuż. In porrectum, *Celſ. IC.* ἐκτάδην, ἐκταδὸν κεῖταί τι, *vel* κεῖμαι. *ſic* ἐκτατὸς *aut* ἐκτεταμένος, *vel* ἐκτεταμένως κεῖμαι. *Longitrorſum, vt dextrorſum. Feſt. priſcum.*

W-dobre ſie obróći / v. Wychodźi *vltimum.*

W-dobre recé dáć / Recte dare literas, *Cicer.* w-dobre/ w-péwne ręce / przez péwnego dáć liſt. τῷ ἀξιοπίστῳ ἐπιστεῖλαί τι. *Item,* v. Do wiernych rąk 1.

W-dobry czás mowiąc / *vel* Boże day w-dobry czás mowić. *Vulgus etiam dicit:* Piękny/ Boże go przeżegnay. *& in aduerſis,* Czego Boże niedáy. Præfiſcinè, *Plaut. Aſin.* Præfiſcinè hoc nunc dixerim, *Idem Rudente.* Vt ſine labore hanc extraxi præfiſcinè! *Titinni.* (*vt legit Turneb. & Taubman.*) Paula mea amabo, pol tu ad laudem addito præfiſcini (*addit Cariſius*) ne puella faſcinetur. *Credebant veteres* (*ſed ſuperſtitiosè & falsò, vt dictum eſt.* v. Vrok 2.) *vbi quis ſe vel alium impenſiùs laudaret, faſcinationis eſſe periculum. Ideò inter laudandum addebant,* præfiſcinè, *vel* præfiſcini, *quòd ſignificat ſine faſcino.* ἀβασκάντως, μετὰ προβασκανίου. *vt ſignificarent ſe non liuore aut faſcinandi animo loqui, ſed candidè laudare. hæc ex Turneb. & Mureto. Docet autem Gell. in extrema ſyllaba i vel e ſcribi ſolitum, vt in multis aliis vocibus. Priſci has duas vocales commutabant luci, luce, &c. & Cariſius* præfiſcini *apud Afranium,* præfiſcinè *apud Titin. ſcribit.* Præfiſcinò *etiam legit Ioſeph. Scalig. apud Feſt. ſicut numerè & numerò apud eundem. Apud Plin. l. 28. c. 4.* Faſcinus deus faſcinationem depellens, medicus inuidiæ, & medicina linguæ, *ſ.* inuidæ, noxiæ *vocatur, idemq́; ob eam rem curribus quoq́; triumphantium eodem Plinio teſte ſupponebatur. Ibidem Plini. habet:* (*vt legit Dalecamp. & Turneb.*) quanquam religione mu. (*i. hac voce pronuntiata religiosè*) tueatur & Faſcinus. *quia ea ſyllaba inquit Dalecamp. vtebantur ad inuidiæ, mali, faſcini depulſionem.* (Mu *etiam eſt apud Lucret.*) vide Trunać. εὐφημεῖν, ἐπευφημεῖν. Benedicere, *Plautus. i. malum omen auerſari, Lambin. Caſaubon.* σὺν Θεῷ εἰπεῖν, *vel* εἰρήσθω: *cum Deo dictum ſit. i. propitio Deo.* σὺν Θεῷ εἰρημένον, σὺν δὲ Ἀδραστείᾳ λέγω: εὐφημία ἔστω. Abſit verbo inuidia, *Liui.* ἀπείη *vel* ἀπέστω φθόνος. *Ignoſcat mihi Nemeſis, Cerda. quæ perſequebatur ſuperbos, ideò eius ſtatua Romæ locata erat ante ſtatuam Superbiæ, Macrob. Plin.* Nullo faſcino felicitas publica (*vel hæc de qua tibi lector ſermo eſt*) mordeatur. *Symmachus. Non verbis modò, ſed factis etiam occurrebatur faſcino. Ioſeph. Scalig. & patet ex Plin.* v. Włoſienie od czárów. Bonum factum, edicta vt ſeruetis mea. *Plaut. & Iſidor. B. F. eſt, bonum factum, quod veteres boni ominis cauſa, præſertim in edictis præfari ſolebant, Leuin. ad Sueton. qui eadem verba bis habet. Huc pertinet illud Terent.* Si eueniat, quod dij prohibeant, diſceſſio. Bona ſalute. *Cato.* Si quid (bona ſalute) vſus venerit, benignè defendent. *ſ. boni vicini.* ἀγαθῇ τύχῃ. Jéśliby (czego Boże vchoway) co ſie przygodźiło/ *&c.* Dicis cauſa, *Arnob. pro*

boni

beni latiq; ominis gratia. Dalecamp. δίκης χάριν, vel ἀγαθῆς χάριν. *ad omen triſte auertendum.* v. Mowá życzliwa.

W-dobry czás co przedáwáć/ i. gdy co popłaca. Per tempus vende agnos & lanam, *Colu.* Vendere oleũ cum pretium habet, *Cato dicit:* Si pretium habet. ἐν τῷ καιρῷ.

W-dom wniść/ wnieść In ædes infero pedem. Introire in ædes: in domum alienam. *Plaut.* Introire in vrbem. Ingredior domum alicuius. Intrò aliquid fero. *Cicer.* Intrò venio, *Plaut. Terent.* Intrò abeo, *Terent.* εἰς οἶκον εἰσελθεῖν.

W domu/ In domo: & domi. *Quintilian.* In domo furtum factum ab eo, qui domi fuit. Intùs domum. *Plaut.* Vide ſitne intùs domum veſtram. Intùs nunc eſt pater. Tu intùs ſerua. *Plaut.* pilny domu/ ábo w-domu. *Intùs ſedibus. Lucret. P.* Intra parietes meos conſilia inierunt de &c. *Cicer.* ἐν οἴκῳ, οἴκοι, οἴκοθι.

W-dorywczą co robić/ Ereptum ex occupationibus tempus, *Cicer.* ὁ ἐν παρέργῳ καιρός. Subſeciuis temporibus aliquid agere, *Cicer. Segmenta temporum vocat Sandæus noſter in Grammatico profano.* τῷ ἐν παρέργῳ χρόνῳ. Operam hanc ſurripui tibi, *Plaut.* (*caſu tertio, Commodi, vel in cuius gratiam, apud Grammaticos, i. mihi, vel aliis ſurripui, tua cauſa.*) Dorwałem ſię do ćiebie/ vkradkiem do ćiebiem przybiegł. ἁρπακτικῶς ἐπιδραμεῖν. Imperiri ſe alicui rei, *Senec.* Raptim, *Cicer. Liui Plin.*

W-drodze/ Inter vias, *Plaut.* Si ſe inter viam obtulerit, *Cicer.* ἐν ὁδῷ: ἐν τῷ ὁδοιπορεῖν.

W-drogie láto/ Per annonam caram natus, *Plaut. Stich.* τῷ τῆς σιτοδείας καιρῷ.

W dym obracam/ ἐκτυφόω. *In fumum redigo.*

We dnie/ w-dzień. Luce rediiſſe, *Cicer.* ‖ *Comicè lucu, luci.* Die: nocte ac die. *Plin.* Nocte dieque, *Ouid.* Noctes atque dies, *Lucret.* Noctes dieſque, *Plaut.* Cic. Nocteſque & dies, *Terent.* Diu noctuque, *Saluſt.* Dies nocteſque, *Plaut. Terent. Cicer.* Diem noctemq;: diem ac noctem rodentes ſcuta. *Cicer.* Sub ipſa die, *Plini.* Luce clara. *Interdiùs, Plaut.* Interdiu, *Cato, Caſ. Ad Heren. Terent.* De die portare, *Plaut.* Vos conuiuia lauta ſumptuosè de die facitis. *Catul. i. non exſpectato legitimo tempore cœna.* ἐν ἡμέρᾳ, δι᾽ ἡμέρας, τὴν ἡμέραν, τῆς ἡμέρας.

We troie/ τρισσαχῆ, τριχῆ. *Tribus in locis, quietis ſenſu. At cum ſenſu motus: vt* We troie poſtał. τριχθὰ, *In tres partes. Sic* We czwore/ *quietis.* τετραχῆ, τετραχῶς. *quadrifariam. At cum motu:* τετραχθὰ, *in quatuor partes.*

We złoćie/ Salarium in auro præbitum, *Ammian.* τὸ μισθωτὸν ἢ σιτώνιον ἢ σιτηρέσιον χρυσὸς ἦν: τὸ σιτηρέσιον πᾶσιν ὁ χρυσὸς ἐδόθη. In auro nummis, *Varr. Simile illud Ciceronis:* Ego in ciſtophoro (*genus pecuniæ eſt*) habeo ad ſeſtertia bis & vicies. w-takiey monećie.

We zły czás/ Difficili Reipub. tempore. Triſtiſſimo meo tempore: grauiſſimis temporibus ciuitatis; duris, miſeris, aſperis, turbulentis, extremis, perditis temporibus. *Cicer.* ἐν τῷ πονηρῷ, *vel* δεινῷ χρόνῳ: ἐν τῷ καιρῷ ἀκαίρῳ: ἐν καιροῖς κινδύνων: ἐν τοῖς δεινοῖς.

W-gebie/ *tr.* v. Bliſko.

W-gębę vderzyć kogo/ κατὰ κόρρης παίειν. *i. cædere os, vel vt Ouid.* Percutere ora. Oppugnare os alicui. *Plautus. à pugnus, non à pugna.*

W gębę co komu wrzućić/ ábo w-oczy. Libellos in faciem alicuius iacere, *Sueton.* βιβλία τινὶ εἰς τὸ πρόσωπον ῥίπτειν. Impingere alicui munus. *Senec.*

W-głos/ v. Głośno.

W-górę/ vel wzgore/ ku górze. Aduerſus cliuum agitare quadrupedem, *Plaut.* ἄντιον, & ἄναντες, & ἐναντίον; & ἀπέναντι, & ἀνάντη τοῦ ὄρους.

W goſćinie jeſtem/ w goſćinę iadę Peregrè ſum, *Plaut. Nau. Soſip.* ‖ *Peregri, vt domi. Plaut. Taubm.* Peregrè ſum: peregrè exeo. *Horat. Peregri, in loco: peregrè, ad locum. Cariſ.* ἀποξενόομαι, ξενιτεύω. Peregre vado, *Terent.* ἀποξενόομαι, ἀποδημέω τῆς Ῥώμης.

W iego miáre/ *Idem eſt* Nie przymierzáiąc. *Vtrumq; eſt quod præfiſcini, ſeu auertendi mali ominis ab aliquo, in eius corpore, vulnus alterius oſtenditur.* Cięto go raz w-głowę nie przymierzáiąc. *Vulneratus eſt hac capitis parte, abſit omen verbo. Hac parte capitis, quod ſaluum ſit, vulnus accepit.* ταύτῃ, εὐφημία ἔστω, ἐτρώθη.

W imię Boże záczynam co/ ábo czynię. ἐν τῷ ὀνόματι Θεοῦ ποιεῖν ἐπιχειρεῖσθαί τι. *In nomine Dei facere, vel aggredi aliquid, Phraſis Chriſtianis ſcriptoribus vſitata, cuius ſenſum pete ex verbo* Noc 1. *Aliquando* W-imię Boże *vſurpatur ſenſu concedentis vel permittentis, quem habet Phraſis* Niech ták będźie. *Aliquando ſonat precationem, vel obteſtationem.* v. Modlę ſię/ Żebrzę.

W imię Boże proſzę/ v. Prze Bóg.

W imię Boże/ pozwaláiąc ná co záſtáwić. *Idem,* Szczęſć Boże. Niech ták będźie. *Ethnici dicebant:* Cum dijs. *Ennius apud Ciceronem:* Dono, ducite, doque volentibus cum magnis dijs. *Nos dicimus:* σὺν Θεῷ. *Cum Deo,* vide Szczęśliwie.

W keſy/ vide Drobno.

W-kłąb zwijam/ στρογγύλον συστέλλω. *In globum, vel ſphæram conglomero.*

W-kleſzcze wiąć/ v. Dymnie kogo.

W koło/ w krąg. v. Kołem/ & Otaczam.

W koſtkę co vczynionego/ v. Koſtká figurá/ & Száchowniczę rozſádzenie.

W krótce/ Breui habiturus eſt, *Cicer.* Breui fieri diuitem, *Plaut.* Breui tempore recuperabit ius ſuum, *Cicer.* In breui, *Cicer.* O miſeram & in breui tam celebrem commutationem! Perbreui erit. Propediem te videbo. Paucis diebus interpoſitis rediit. *Cicer.* Cis paucas tempeſtates, *Plaut.* μετὰ ταχύ: ταχέως, ἐν βραχεῖ, ἐν ὀλίγῳ χρόνῳ, ὀλίγον χρόνον, ὀλίγου χρόνου, διὰ βραχέως, μετ᾽ ὀλίγον.

W ktorą ſtronę/ Vtrò, *Plin.* Non intelligitur vtrò ierit. ποτέρωσε, ὁποτέρωσε. *Eſt & infinitum, & interrogans.*

W-kupę mi idą oczy/ v. Drzemię.

W lećiech człowiek/ *Idem* Stáry.

W lewo co leży/ na lewey ſtronie. Siniſtrâ, *Cic.* Dextrâ, ſiniſtrâ, antè, poſt &c. Ad læuam eſt, *Plaut.* Ad læua, *n. plur. Plin.* ἐξ ἀριστερᾶς, ἐν ἀριστερᾷ. Ad ſiniſteram, *Plaut. Mercatore.* Aſpice nunc ad ſiniſteram. *Sic legit Lipſ. Gruter. Camerar. Taubman. vt ad dexteram. & ſupera, pro ſupra. infera, pro infrà.*

W-lewo iść/ Siniſtorſum abire, *Horat.* Siniſtorſus ſe flectit, *Caſ. Feſt.* Ad ſiniſtram ito, *Terent.* Læuorſus, *Ammian.* Læuorſum, *Feſt. Apulei.* Siniſtrâ, *Vitruu.* Introrſus poſitam regionem *apud Saluſt. ad ſiniſtram explicat Creſſol. vt &* currum intùs actũ, *Sidonij. & illud Virgil.* proram ad ſaxa ſuburget interior. *i. ſiniſterior. Ouid. 3. Amor.* Stringam metas interiore rota. *& multorum aliorum Poëtarum loca. Sed longè aliam his verbis ineſſe notionem diximus* v. Lewy. *adi citatum authorem fusè de his vocibus interior & exterior tractantem l. 2. Vacat. Autumnal. Sect. 7.* εἰς ἀριστερά. v. W-práwo.

W loc/ vide Procko.

W maßkárze chodze/ *propr.* τὸ προσωπεῖον ἐνδύω, εἰσάγω. Laruam induo, *vel vt Cicer. ait:* Perſonatus ambulo, *licet allegoricè is loquatur.*

W-maßkárze chodze/ *tr.* v. Zmyślam.

W-mey to mocy/ v. W-twey.

W-miare/ v. Miérnie/ W-czás 1.

W-mieśćie ieſt/ Ad vrbem eſt. In vrbe. Apud. vt, Cœnam iſti dabat apud villam. *Cicer.* ἐν ἄστει. Ná mieśćie/ *&* w-mieśćie/ *Locutiones duæ rem eandem ſonant: ſed priorem vſurpat is, qui in domo aliqua ciuitatis eſt: vt,* Poßedł ná miáſto/ Ná mieśćie gdzieś piie/ Byłem ná mieśćie/ Co tám ná mieśćie ſłychàć? *&c. talia aptiùs reddes dicens: Foris eſt: foris bibit: exiuit foras: foris fui: quid foris auditur? extra domum vel hoſpitium tunc fui: aberam domo, exiueram foras, in forum &c.* ἔξω τοῦ οἴκου. *Poſteriorem vſurpat qui extra ciuitatem eſt: vt,* Byłem w-mieśćie/ Co w-mieśćie ſłychàć/ *&c. Hîc vſurpabis aptè: In ciuitate. vt, fui in ciuitate: quid in ciuitate auditur?* ἐν τῇ πόλει. *At verò,* Po mieśćie chodźić/ ßukáć/ *eſt, ciuitatis plateas vel domos omnes aut plures obire quærendo, mendicando, &c.* περιπατεῖν τὴν πόλιν. *vide* Po domách *&* chodze po gorách. *Sic reddes & illam locutionem,* Ná wśi/ we wśi/ po wśi/ *& ſimiles.*

W-mieſopuſty/ Per Dionyſia, *Noni. ex Varrone, Plaut.* τῷ τῶν Διονυσίων καιρῷ. *ſic* W-świątki/ *&c.*

W-mieß/ v. Ná mieß.

W-młodośći vmárł/ Intra iuuentam raptus, *Tacit.* Quòd me intra iuuentam (*dij*) raperent. ἐν τῇ νεότητι *vel* νέος τέθνηκε. *in iuuentute vel iuuenis obijt. Plura v. ſub* Vmieram.

W-mocy mey/ v. Wolno mi to.

W-murze położony/ Intramuranus, *Lamprid. Ammian.* Intra muros inſidet aliquid, *Cicer.* ὁ ἐντείχιος.

W-namiećie/ Intra tentoria timuit, *Lucret.* εἴσω *vel* ἔσω τοῦ σκηνώματος.

W-nadźiéie łáſki/ v. Vfáiąc łáſce.

W-náwiédźiny iádę/ idę. Eo viſere aliquem, *Terent.* εἶμι ἐπισκεψάμενος τὸν νεανίαν: ἀπελθὼν ἐπισκέψασθαι φίλον. *Sic & Latini:* Properabat adire. *Ouid.* Ad vos venire propero, *Cicer.*

W-niébytnośći mey/ twey. ἀπόντος μου. *i. abſente me.* Abſente nobis, *Plaut. Terent.* *Abſente ſuis, Feneſtel. Noni.*

W-noc dobrze/ v. Dobrze w-noc.

W-nocy/ Nocte, *Cicer.* de nocte vigilare. *Horat.* Surgunt de nocte latrones. Nocturnus obambulat, *pro nocte, Virgil. Horat.* Noctuabundus ad me venit, *Cicer.* Noctu eijci: hac ipſa noctu. *Cicer.* Noctu ſtertere, *Horat.* *Heſterna noctu, Gelli.* Multa noctu, *Macrobi.* *Nox furtum factum, i. nocte, Gelli. Macrob. ex 12 Tabul. Accipiam hoſpitio ſi nox venerit, Plaut.* Media nox peruenio, *Lucili.* Sub noctem naues ſoluunt, *Caſ.* Sub nocte rudentum leonum, *Virgil.* Per noctem cernuntur ſidera, *Plini.* ἔννυχον, ἐννύχιον, νύκτωρ, νύχα: τῆς νυκτός: ὑπὸ τὴν νύκτα. *Vicinum,* We dnie.

W-obec/ In commune conſulere, *Terent.* In commune conſultare, loqui. *Plin. iun.* εἰς τὸ κοινὸν βουλεύεσθαι: εἰς κοινὸν ἅπασιν ἀναγγέλλειν, τὰ κοινῇ συμφέροντα. *In commune vtilia.*

W-oczemgnieniu/ Vno momento: vno puncto: puncto temporis. *Cicer.* Momento fuſi, *Liui.* Tempore puncto, *Lucret. Particip. Lambin.* Paruo momine, *Lucret. Lambin.* Momento temporis, *Liui.* Momento horæ, *Horat.* ἐν μιᾷ καιροῦ ῥοπῇ: ἐν ἀκαρεῖ χρόνῳ: ἀκαρεὶ, ἀκαρῆ: ἐν ῥοπῇ ὀφθαλμοῦ: ἐν ἀτόμῳ ἐν στιγμῇ χρόνου. v. Rychło/ *&* Mgnienie oká 1 *&* 2.

W-oczy komu mowić/ *&c.* Coràm, *Cicer.* ſi ea coràm potius me præſente dixiſſent. Teſtes producti coràm dicent. Coràm in os laudare, *Terent.* στόμα πρὸς *vel* κατὰ στόμα: κατ' ὀφθαλμοὺς λέγειν: κατὰ στόμα ἐπαινεῖν: κατὰ πρόσωπον.

W ogledźiny iáchàć/ καθ' ἱστορίαν ἰέναι: ἱστορίας καὶ θέας ἕνεκα πορεύεσθαι. Ire viſum, inſpectum: viſendi cauſa. Eo viſere. *Terent. adde ſponſam futuram.* προβαίνω ἐπισκεψόμενος τὴν μελλόνυμφον.

W-okolicy/ v. Około.

W-oſobnośći/ v. Oſobno.

W-Pánu Bogu/ w-Chryſtuśie miły. ἀγαπητὸς ἐν Χριστῷ: ἀγαπητὸς ἐν Κυρίῳ. *Dilectus in Chriſto, vel in Domino, in fide, in veritate. Chariſſimus in Chriſto. Chriſtiana phraſis eſt, licet non ex vſu veterum Latinorum. Si quis aliter loqui volet, dicet: Chriſti cauſa vel amore mihi carus. Coniunctionis cæleſtis & diuinæ vinculo mihi coniunctiſſimus. Coniunctione, quæ membrorum capitis Chriſti eſt, coniunctiſſimus. Ob Chriſtum cariſſimus, vtpote eiuſdem capitis membrum coniunctiſſimum. Diuino amore, Chriſti amore ſociatus. Quem ego, eo quo Chriſtum, amore diligo. Quem ego eo amore, quo nos Chriſtus dilexit, diligo. Poſt Deum mihi cariſſimus. Cornelius à Lapide hanc phraſin In Chriſto vel in Domino ſic interpretatur: vt In, ſignificet omne genus cauſæ. v. g. per Chriſtum, propter Chriſtum, ex Chriſto, cum Chriſto. Sic in Domino id eſt, in re vel negotio Domini, vel coram Domino, vel per Dominum, vel à Domino, vel propter Dominum. vt In, ſit excitamentum virtutis & induſtriæ, q. d. ſeruiendo Domino: Domini non hominis negotium agendo: ſpectando non ſuam ſed vnius Dei gloriam: non præmio, non metu, non cupiditate, ſed vnius Dei amore, & reuerentiâ quidpiam agendo, inſtar ſeruorum in oculis Domini.*

W-pòł kogo porwáć/ Medium aliquem arripere, *Terent.* μέσον ἁρπάζειν.

W-perſonie ſwey/ w-oſobie/ ſwé oſobo. *Vulgò, In perſona propria. Perſonaliter, Arnobi. Perſonaliter ignoramus qui ſint Lares, &c. Latiniùs:* Ipſe, præſens. Ipſe, *Terent.* adeſt optimè ipſe frater. αὐτοπρόσωπος. Ipſe ego legam mala, *Virgil.* Ia ſam/ ia w-ſwey perſonie. αὐτοπρόσωπος συνήκω: αὐτοπροσώπως μαρτυρῶ, *Præſens ipſe teſtor.* οὐ ἐπιπροσώπευτος, *Non perſonatus.*

W-pieniedzách co ieſt/ v. Poplaca.

W-pław ſie pußczam/ *propr.* *Natatu ingredior flumen, vel ſupero, trano. Natando tento ſuperare fluuium, ſtagnum. Ex naui vel ponte me præcipitem iacio, & committo aquis. Liui. dicit:* Præ ſe armentum agens nando traiecerat. Bydło przed ſobą pędząc/ zá niem pływàc przepławił. αὐτόστολος νέω. *Muſæus de Leandro.* αὐτὸς ἐὼν ἐρέτης, αὐτόστολος, αὐτόματος νηῦς. *Ipſe remex, ipſe claſſis, ipſe ſibi nauis.*

W-pław ſie pußczam/ *tr.* v. Roſpußczam ſie/ Puſzczam ſie ná ßcześćie.

W-poćiemku/ In tenebris iacere: tenebris non luce rediſſe: latent iſta craſſis occultata & circumfuſa tenebris. *Cicer.* ἐν τῷ σκότει *vel* ἐν τῷ σκότῳ: ὑπὸ σκότῳ ἐστὶ *vel* κεῖται: σκοταῖος ἦλθεν. Per tenebras, *Senec.*

W-pogodę iáchàć/ *&c.* Tranquillitate proficiſci (*aëris vel maris*) *Cicer.* Tranquillò, *Plini.* Adnotata eſt tranquillò piſcium oſcitatio. Serenò aranei non texunt, *Plini. & Liui.* Sereno cælo cadunt fulmina, *Virg.* Tempeſtate ſerena tonuerat, *Sueton.* Per purum, *Horat.*

i. per ſudum, vel ſerenum, vel ſereno cælo. Lanin. Sereno cælo facta tonitrua, *Feſto portentum.* διὰ αἰθρίας, διὰ γαλήνης: τῆς εὐδίας γινομένης: εὐδίας οὔσης: εὐδιν ἡμέρας: εὐδιεινῶς.

W-pół polá / Medio campi, *Tacit.* In medio foro, mundo. *Cicer.* ἐν μέσῳ τοῦ.

W-północy / *ἀντιμεσουρανοῦντος τοῦ ἡλίου. Sole exiſtente in medio cælo antichthonum, ſeu in vmbilico cæli noſtro oppoſiti.* τῷ μεσονυκτίῳ. *media nocte.*

W pół / w-połowicy ieſt co. *Medio, as. Ioan. 7. Die feſto mediante.* τῆς ἑορτῆς μεσούσης. *cùm diei feſti dimidium abijſſet; in medio diei feſti.*

W-południe / Meridie, *Cic.* Meridianò, *Plin.* Per medium diem repertus eſt. Medio diei. *Tacit.* ἐν τῇ μεσημβρίᾳ: μεσημβρίας οὔσης, μεσούσης ἡμέρας, μεσουρανοῦντος τοῦ ἡλίου. *i. [meridiante ſole, Gaza. in meridie ſtante.*

W-pomiétlech / v. **Podły / Gárdzą mną.**

W-popiół obrácam / v. **Obrácam co w-co.**

Wprawdźie / Quidem, *Cicer.* Philoſophi, minimè quidem illi mali, ſed non ſatis acuti. μὲν, γοῦν.

W-práwo / Ad dexteram ito, *Terent.* Ad dextra. *n. plur. Plin.* Dextrorſum, *Cicer.* Dextrorſus, *Liu. Plin. Horat.* Dextrouerſum, *Plaut.* Dextrâ ac ſiniſtrâ cochleam tigna collocantur. *Vitruu. l. 10. c. 11. ſimilem locutionem* v. **Wedla.** ἐπὶ δεξιά, ἐν δεξιᾷ.

W-proch obrácam / Diſpuluero, *Næuius apud Nonium.* τὸ κόνιν τι ποιῶ: κονίζω. *nam Heſychio* κονίζεσθαι, *eſt* φθείρεσθαι. *corrumpi: in puluerem redigi.* (*vt ſuprà.*

W-proch śię obrácam / *Pulueresco, Sipontin.* κονίζομαι.

W-proch ścieram / v. **Ścieram co w-proch.**

W-proſt / v. **Proſto 1.**

W-przek / v. **Poprzek.**

W-przód / względem czáſu i porządku / v. **Pierwey / Naprzód.**

W-przód (*oppoſitum* **poźledź**) **iść.** Antè & retrò. Antè & poſt, *Cic.* Prorſum pergere, *Macrob.* πρόσω. Prorſum curſare, *i. antè, Donat. ex Terent.* εἰς τὸ πρόσω. Præ ire, *Terent.* I præ. Præuertor. *Horat.* illuc præuertamur, *i. ad illum priùs veniamus, Lambin.* v. **Uprzedzam.**

W-przod co czynię / Præuerto aliquid huic ſermoni, *Cic.* Præuertor aliquid rebus omnibus. *Plaut. Præuorti pigritiæ, Plaut.* Anticipo moleſtiam, *Cicer.* φθάνω δ' Χεδις πρὶν ἢ ποιῶ ἢ φαγεῖν: προχειρίζομαί τι πράττειν: πρὸ τοῦ φαγεῖν εὐχαριστεῖν τῷ Θεῷ: προεγχειρέω τῷ. *Prior aggredior.* Præcompoſitus, *Ouid.* Præconceptus, *Plin. à* præconcipio, *&c.* Inantè pono aliquid, *Proper. pro antè, priſcè. Ian. Gulielm.* Præloco, *Terentian. i. antepono, præpono.*

W-przód idący / v. **Poprzednik / &c.**

W-przód idę / idde. v. **Uprzedzam.**

W-raz / w-tákt / raz w-raz. ἅμα ἄμφω, ὁμοῦ πάντες ἐν ἑνί. *Ambo ſimul: omnes ſimul pariter.* Quaſi ſigno dato, *Cic.* Romam quaſi ſigno dato tota Italia conuenit. *Græci dicunt:* ὡς ἀφ' ἑνὸς συνθήματος: πάντες ὡς ἐφ' ἑνὶ συνθήματι. *Vicinum,* **Rázem.**

W-recé co dáć / In manum dare aliquid alicui, *Terent.* εἰς χεῖρας διδόναι. In manu, *Cicer.* quod præſens & tanquam in manu datur commodius eſt. ἐγχειρίζειν τὸ ξίφος ἐχθρῷ.

W-recé / *aliter. i.* **w-moc /** v. **Moc.**

W-recé dáć / podáć / *tr.* Per manus tradere prouinciam, *Cicer.* Tradere religiones, *Liui.* De manu in manum trado hominẽ tibi, *Cicer. tr. quia addit, vt aiunt:* παραδίδωμι, διαδίδωμί τι τινί.

W-reku mam co / Præ manibus habeo argentum. Quod in manu mihi eſt. Dijs in manu eſt quo eueniat. *Plaut.* χειρίζω, μετὰ χερσὶν ἔχω: μετὰ χεῖρας ἔχω: ἐν χερσὶ διὰ χειρὸς ἔχω. *Item,* v. **Przed ſobą 2. Wolno mi co.**

W-reku mocny / v. **Mocny w-reku.**

W-rok potym / v. **Zá rok.**

W-rozmaczki iáie / Ouum à coctura liquidum. ὠὸν χυλικῶς ἑφθόν. v. **Iáie rzadkie.** *nam id ſignificat hic caſus cum præpoſitione, quod aduerbium* **rzadko** / *vel* **rzadki** *adiectiuum, vt* **w-ſtoiaczki / ſtoiac.**

W-rzéczy ſámey / In re ipſa inuenimus falsò ſuſpectas. Re ipſa, *Terent.* τῷ ἔργῳ. In re præſenti conſulere, *Plaut.* Noui omnia quæ in re præſenti accidiſſe credibile eſt: in oculis habebo. *Quintilian.* ἐν τῷ παρόντι. *aliud eſt* **W-rzéczy** *infrà ſuo loco.*

W-Rzymie / w-Kártáinie / w-Krákowie. *Romæ, Carthagine, vel Carthagini, Cracouiæ.* ἐν Ῥώμῃ, *&c. Claudius Verder ridet Donatum, qui Romæ Aduerbium eſſe ait. & Seruium, qui Carthagine eſſe cenſet ſimiliter Aduerbium. Addunt Præpoſitionem & Latini.* In Epheſo eſt, *Plaut.* Nauis in Caieta parata eſt, *Cicer.*

W-ſédno tknąć / *propriè & transl.* v. **Tykam w-ſédno.**

W-śieci ábo w-mátni ieſt / wpadł w-śieć. v. **Dłowię śię.**

W-słowie co obiécowáć / &c. słowy tylko / słownie. Verbo promittere, *Cicer.* Verbo tenus aliquid accipere, *i. interpretari, Vlpian.* Verbo tenus tractant veteres, *Cicer.* Sum verna verbo, *Plaut. i. non re, Lambin.* Voce, *Virgil.* Quid ſi, quod voce grauaris, mente dares? μέχρι τοῦ λέγειν: ἄχρι λόγου: λόγῳ οὐκ ἔργῳ. Loquelariter, *apud Cicer. in ſomnio Cicer. legit ex Vet. Codice Scaliger, & interpretatur* Dicis cauſa. **Słownie / w-słowie.** v. **Rzkomo.**

W-ſłup idą oczy / Rigentes oculi, *Plini. i. qui non circumaguntur, Budæ.* Stantes oculi, *Ouid.* οἱ ὀφθαλμοὶ σκληροί, βλοσυροί, ἀκίνητοι.

W-ſpiaczki / we śnie / przez ſen. Secundum quietem ei viſa ſunt: in quiete viſum aliquid: in quiete per viſum audiſſe. *Cicer.* In ſomnis videre aliquid, *Plaut.* In ſomnis venit imago coniugis, *Virgil.* Animo per ſomnum ſenſibus & curis vacuo. Per viſum: per ſomnium. *Cic.* Per ſomnum multi magnis de rebus loquuntur, *Lucret.* Per ſomnum Venerem imaginãtibus ruta prodeſt, *Plin.* κατ' ὄναρ, *& ὄναρ ſine præpoſitione.* καθ' ὕπνον, δι' ὀνείρατος ἐν ὕπνῳ.

W-ſpráwie ſtánąć / παρατεταγμένους ἑστάναι. Stare acie, *vt Liui.* Pugnare acie. *& Tacit.* Suggredi acie. vide **Szyk 2.**

W-ſpráwie idą / *ταττόμενοι προσίενται. Acie ſuggrediuntur.*

W-ſtoiaczki / *Stando agere aliquid. Stantes omnes trucidare. Seneca ait:* Recto tibi moriendum eſt. στάδην, ὀρθοστάδην, ἐπιστάδην: ἐπὶ ποδῶν ἑστῶτα μένειν, *vel* ἐπὶ ποδῶν *abſolutè:* αὐτοσταδίην. v. **Stoiąc.**

W-ſwáty / w-śpiegi / w-zwiády iáchác. *Ire ſpeculatum: init ſpeculatorem pronubum acturus vel agens.* προνόομαι σκοπευόμενος *vel* σκοπωρός. *ſic* προβάλλομαι νυμφοστολεῖν.

W-świát poſzedł / Longa petiêre terrarum, *Ammianus.* ἐνδημεῖν πανταχοῦ, πανταχόσε.

W-świećie / vt w-świećie tákiego nie naydźie. i. nigdźie. *In mundo, dicunt Latini. Plaut. Aſinar.* Mihi in mundo ſunt virgæ. *Idem Pſeudolo:* Piſtrinum in mundo ſcibam ſi id faxem mihi. *Nos hæc reddimus:* **Ná świećie.** ἐν πάσῃ οἰκουμένῃ. Nuſquam gentium inuenio, *Terent.*

W-ſtukách co / Fruſtulentum aliquid. *Plaut.* Vin' aquã? (*reſpondet eſuriens*) ſi fruſtulenta eſt, da obſecro.

ὁ μελλησὶν κείμενος : ὁ κατὰ βλωμούς : ὁ κατεργηθεὶς διαπλασθείς, vel ἀνεργηθείς.

W-ßtukách miedź/ moſiądz/ ſrebro/ *&c.* nie robione ále ná wage. Æs rude, *Plin.* Æs graue, *Liu. i. maſſa æris. Seru.* v. Pieniądz. Æs raudum, rodum, *vel* rudum. *Sipont. ex Feſto.* Æs infectum *vel* imperfectum, *Feſt.* Rauduſculum *vel* ruduſculum, *Idem. & Varr.* Æs, raudus dictum. *Rodus, vt adiectiuum; rudem ſignificat ait Turneb. (vt ſaxum rodum) Idem Rodus, vt Subſtantiuum; eſt rudus in architectura, & maſſam vel pondus ſignificat. vt Lucil.* Pauxillum rodus plumbi. *ὁ χρυσὸς, vel Χαλκὸς ἀνέργαστος, vel ἀνέργαστος, ἄπλαστος, ἄτυπος.* Infectum argentum, *Liui.* Infectum aurum, *Virgil.* *ὁ ἀποίητος χρυσός, Illaboratum aurum. ὁ ἀσχημάτιστος, ἄμορφος, ἀσήμαντος Χαλκός. Non ſignatum æs.* Adrudus, *Feſt.* Æs conflatum, infectum. Æs contrarium, æs graue. *idem Feſt. ſ. in lance præponderans. ἀντιρρέπον, Scalig.*

W ßerz/ *κατὰ τὸ πλάτος. & omiſſa Præpoſitione, τὸ πλάτος.* In latitudinem. Quâ tenditur late Germania. *Vopiſc.*

W ßyderſtwo ſie obróciło/ w śmiech obrocam. In ora hominum pro ludibrio abijt, *Liui.* Ad ludibrium recidit, *Curt.* *εἰς γέλωτα πρᾶγμα τρέπω, vel τρέπεται.* vide Żártem.

W-takt/ In numerum ludere, ſaltare, tollere brachia, *Virgil.* Artem modulatius incedendi per pyrrhicham concinentibus diſcere fiſtulis. *Ammian.* *εὐρύθμως: εὐρύθμως βαδίζειν. Chryſoſt. εὔρυθμα προβήματα.* vide Takt 1. 2. *Oppoſitum apud Lucret.* Extra numerum procedere membra mouentes. Nie w-takt ſkakáć.

W-tąż/ vide Rówonie/ Jednáko.

W-te ſłowá/ In hæc verba. *Græci dicunt: λέγων. i. dicens.*

W-ten czás/ *τηνίκα: τότε: τηνικάδε: τηνικαῦτα.* Tum: tunc. Erat tunc excuſatio. *Cicer.* Per id tempus Cæſaris exercitui accidit res admirabilis auditu. *Cæſ.* Tunc temporis, *Iuſtin.* Per illa tempora, *Liui.* v. Tego czáſu/ Ná ten czás. Tem czáſem.

W-też tropy/ Iiſdem veſtigijs, *Cicer. dicit:* Ipſius veſtigijs perſecuti ſumus *(Hortenſium)* *κατ' ἴχνος ἑπόμενοί τινι: τὰ ἴχνη φεύγοντος ἐρευνῶμαι.* Sládem.

W-trąbkę zwiniony/ *εἰς τὴν εἴλικα συνειλιχθείς. ἀ συνειλίσσω, conuoluo. ἑλικοειδὲς πτυχθείς. ἀ πτύσσω, plico. In volumen plicatus.*

W-trunku lekárſtwo dáć pić/ Medicamentum potui dare, *Celſ.* *Φάρμακον πότιμον, vel πρὸς πόσιν vel ἐν πόσει διδόναι.*

W trząſki obróćić/ Roztrząſkáć. Pulſando aſſulatim foribus exitium afferam. Aſſulas foribus faciam. Aſſulatim frangere. *Plaut.* Aſſuloſè frango, *Plin.* *σχιδακηδὸν κατεαγνύναι.* Aſſulatim dedolare, *Plaut.* obćináć po trząſce.

W-trzéwikách/ w-bótách chodzący/ obów máiący ná nogách. Calceatus, *ὑποδεδεμένος τοὺς πόδας. Poloniſmum olet locutio Suetonij:* In crepidis, in caligis proceſſit in publicum. *ὑποδηθεὶς τὰς κρηπῖδας, κρηπιδούμενος, κρηπιδωθείς.*

W-twarz wiátr/ ſłońcé. Aduerſus ſol, *Cicer.* Aduerſus ventus, *Ouid. Horat.* *ὁ ἀντίος, ὁ ἐξ ἀντίας, ἐναντίος.* Aduerſa vulnera, *Liui.* w-twarz ſie bijąc wźięte rany. *ὁ ἐμπρόσθιος.* Sic aduerſo corpore cicatrices exceptæ, *Cic.* *κατὰ τὰ ἐμπρόσθιον τρωθείς. Oppoſitum,* v. W-tył.

W-twey to mocy/ w-twych rekú. In te ſitum eſt: in tua poteſtate ſitum: in te ſita eſt poteſtas. Tota eius rei facultas tua eſt. *Cicer.* In te vno eſt: in tuo luco & fano ſitum eſt, *Plaut.* Penes te eſt poteſtas, *Cicer.* Penes te eſt arbitrium vitæ neciſque, *Ouid.* *Sic,* W-mey to mocy. *vt Plaut.* Meo remigio rem gero, *i. meo imperio, poteſtate, tr. à naucleris, Turneb. Lambin.* Arbitrium tuum ſit orationis cuſtodiendæ, *vel* proferendæ. *Cicer.* *ἐπὶ σοί, vel ἐπ' ἐμοί ἐστι τοῦτο πράττειν ἢ μὴ πράττειν: ἐν ἐμοί ἐστι δύναμις ποιεῖν: ἐξουσίαν ἔχω τούτου: ἐστὶν ἐν ἐξουσίᾳ μου.* vide Wolno mi to. Intra præſepes meas, *Plaut.*

W tych léciech/ Id ætatis, *Plaut. Cicer.* Iſtuc ætatis, *Plaut.* Me tibi iſtuc ætatis homini puerilia facinora obijcere, *&c.* *ἄνθρωποι κατ' ἐκεῖνο τῆς ἡλικίας γεγονότες vel εἰς τοῦτο ἡλικίας ἥκοντες, vel τηλικοῦτος, aut τηλίκος τὴν ἡλικίαν.*

W tył ràniony/ w tyłé ráne wźiął. *ὀπίσθιον τραῦμα ἔχει: κατὰ τὰ ὄπισθεν ἐτρώθη.* Auerſus vulneratus eſt: auerſo corpore vulnus accepit. *Sic Cicer.* Auerſos hoſtes aggredi, *ait.* W-tył/ obo z tyłu. Facere in tergo vulnera alicui, *Ouid.*

W-tyśiąc czléká/ w-pięć ſét/ *&c.* In ſexcentis equitibus vaſtanda loca vacua offendit. In numero decem millium *Ammian. Poloniſmum olet. Similem Phraſim Græcam ſapè habent libri Regum & Paralipom. ὡς ἀνέβη βασιλεὺς Αἰγύπτου ἐπὶ Ἱερουσαλὴμ ἐν χιλίοις καὶ διακοσίοις ἅρμασι καὶ ἑξήκοντα χιλιάσιν ἵππων.*

W-wiéczérzą/ Inter cœnam, *Cicer.* Sub horam cœnæ, *Sicut Sueton. Sub horam pugnæ. καιρῷ τοῦ δείπνου: ἐν τῷ δειπνεῖν ἐκείνους, vel ἡμᾶς.*

W-wiénié co dáć/ wźiąć. Dotis nomine: doti pecuniam ſuam omnem dixerat. *Cicer.* In dotem accipere aliquid, *Ouid.* *τῆς προικὸς τάξιν: εἰς λόγον φερνῆς λαβεῖν χρήματα.*

W-wode/ *& w-wodźie differunt.* *Conijcere in aquam.* W-wode wrzućić. *ῥίπτειν εἰς τὸ ὕδωρ.* *In aqua habitare.* W-wodźie mieſzkáć. *ἐν τῷ ὕδατι ναίειν.* *Latini etiam in poſteriore exemplo quartum caſum cum Præpoſitione In, ponunt loco ſexti, & contrà ſextum quarti loco. vt patet in his:* In eſidem aquam habitarent eius piſces, *Varr.* In aquam macerare aliquid, *Cato* W-wodźie moczyć. In arborem relinquito, *pro in arbore.* In patinas in ſole ponito, *Cato.* Non habet iram in poteſtatem, *Senec.* Collocaui me in arborem, *Plaut. i. in arbore.* Neminem volo intromitti in ædibus. *pro in ædes, Idem.* Raptare in crimine diuos, *i. in crimina.* Miſſile in orbe rotat, *i. in orbem. Propert.* Indito in duobus congijs, *Cato. pro in duos congios.* Coquere lateres in fornacem *Cato 39,* Ponere aliquem in gratiam, *Cicer. l. 8. epiſt. famil. 6. qui ad Attic.* ponere in gratia aliquoties dixit. *Sic ad Brutum.* Meum quidem animum in aciem eſſe. *quod Andr. Patritius non eclipticῶs cenſet intelligendum, vt Manut. vult, ſubaudita voce,* Intentum, *ſed pro in acie. Sic 3. de Legib.* Minores magiſtratus in prælia ſunto, *i. in prælijs. Item pro Quintio.* Res eſſe in vadimonium cœpit, *& alibi.* Res eſt in controuerſiam, *Petron.* In ſua matrefamilias ius retinere, *Liui. Obſeruauit & Gell. illa:* Portus veſtros in prædonum fuiſſe poteſtatem. *ex Maniliana. &* Numero mihi in mentem fuit *ex Amphitru. Plaut. non in mente.* Inſtitutio in bonas artes, *vide eundem Gell. l. 1. c. 7.* Introrumpam in ædibus, *Plaut. pro, in ædes. Meurſ. Gruter.* ¶ *Qua in Cælio monte itur, Varr. 4. LL. pro, in montem.* Cochleæ cibum facilè in parietes ſtantes inueniunt. *Varr. 3. R.R. 14. pro, in parietibus.* In excelſum collocare ſimulacrum, *Cicer.* Forat in partes fuiſſe tuas. *Propert.* In mediam aciem collocare auxilia, *Cæſ.* Eſſe in tantum honorem, *Terent.* Nos in medium relinquemus. *Q. Claudius.* *εἰς τὸ μέσον ἀλίπω,*

αὐτὸν

[illegible] *Plutarch.* In dubium futura erat palma certaminis, *Ouid.* *Contrà Virgil.* Exciderat puppi medijs effuſus in vndis, *pro in vndas.* ¶ *Cæcil.* Tanta illi innatat in corde indulcitas. *i. in cor. Giſan. Et ſuprà Propert. & Cato.* Quid raptem in crimine diuos. *Ouid. pro in crimen.* Argumenta in pectus inſtitui. *Plaut.* Vbi in luſtra iacuiſti? *Idem.* Vbi videt me eſſe in tantum honorem, *Terent. pro in honore.* v. **Spór ieſt o co.**

W-zad vide **Wzad.**

W-zapłáćić wźiąć co / In ſolutum accipere aliquid, *Senec.* *ἐκτίσεως vel ἀντιλύτρως λαβεῖν.*

W zaſtáwić wźiąć / Pignori capere aliquid, *Vlpian.* *λαμβάνειν τι εἰς ὑποθήκην : ἐνεχυριάσαι τι : λαμβάνειν τι ἐνεχύρου τάξιν.*

W-zawod biegáć / propriè. Ná zawodźie. Ná placu zawodowem. Currere ſtadium : conficere curriculum. *Cicer.* Deſcendere in curriculum. *Ad Herenn.* *σταδιοδρομέω, ῶ. ἀγωνίζομαι τὸ στάδιον.*

W zawod bieżeć / tr. v. **Prętko.**

W ziemię pátrzyć / v. **Pátrzę w-źiemię.**

W zobki potráwá / ktore zobáć trzebá. *Ex granis vel granorum inſtar cibus. ἀνὰ κόκκον : καθ᾽ ἕκαστον κόκκον τρωκτέος. quaſi granatim ſeu granis ſingulis colligendis edendus. Poſſet etiam dici, cibus granatim factus. vt Cato, ſerere granatim. Item,* Collectò edendus cibus, *vicino ſenſu Plini:* collectò viuentes aues. *λογάδην ἐσθιόμενος. Transfertur ad alia, & idem ſonat quod* **Drobno** *vel* **w-drobnoczą.**

W-żywe oczy / Apertè mentitur, *Cicer.* Manifeſtus ſceleris contra verum nititur. *Saluſt.* *αὐτόπτην με vel νῦν ὁρῶντα : αὐτοφεὶ. Suis ipſius oculis videndo.* Ludos ego hodie viuo præſenti huic faciam ſeni, *Plaut.* **w-żywe oczy z niego bede ſzydźił.** *ζῶντα καὶ ὁρῶντα.* Mortua cui vita eſt propè iam viuo atque videnti. *Et* Viua videns viuo ſepeliri viſcera buſto. *Lucret.* Viuo viuentique funus ducitur. *Cicer.* **żywego ábo żywo go grzébią / nioſą.**

Wá *Terminatio eſt Imperatiui Dualis primæ perſonæ. Græci carent prima duali Imperatiui, & nos tertia. Latini dualem numerum in Verbis penitùs nullum habent. In nominibus autem tantùm iſtis: Ambo & Duo. Seru.* **Podźmy.** *Eamus nos duo.* **Siądźwá.** *Sedeamus nos duo.* **Siądźmy** *de pluribus vel omnibus. Vtuntur tamen etiam Poloni plurali pro duali.*

Wab' ptáſzników / *ὁ παλευτὴς & ἡ παλεύτρια, fœmina.* Allector, *Colu. de auibus agens.* Illix, *icis. m. Plin.* Contra aucupis illicem, *&c. ab illiciendo. Noni. transtulit Plaut. aliò, lege ſequentia. ὁ δελεαστὴς, ἡ ἴυγξ, γος.*

Wab' (de homine) Wabny / Powabny. Illix, *icis. Plaut. Pœnul. Aduocati loquuntur.* Qui illi tantæ malæ rei fuimus illices. *Idem Plaut. Aſinar.* lectus eſt illix. Inlix, *apud Feſtum.* Illices oculi, *Apulei.* Pellax Vlyſſes, *Virgil. i. per blanditias decipiens, Serui. à pellicio communiter deducunt. à lacio, Feſt. Adducit Cerda ad locum hunc Virgilij, & verbum antiquum pello, as. vnde appellare, compellare, i. blanditijs ſolicitare. Aduerte pellax eſſe adiectiuum, & propriè reddendum,* **Wabny / łágodno zdrádny.** Pellicator, *Paulo Feſt. ſubſtant.* **Powabnik.** *qui ad fraudem pellicit. ὁ ἀγωγὸς, ἐπαγωγὸς, προσαγωγὸς ἐπιπολαιῶς.* Elecebra, **wywabiáczká.** Elecebræ, *vel vt Taubman. legit* Exlecebræ argentariæ ſunt omnes meretrices. *Plaut. ab eliciendo argento; Feſt. Scalig. ἡ ἴυγξ, γος* [*ἡ δελεάστρια.* Inuitabilis & cum quadam illecebra & voluptate vtili. *Gelli.* Illicius, **Powabny.** Illicia formoſitas, *Apulei. Lipſi. Colui.* Elicius, *ab eliciendo, Varr. Scalig.*

Wabię ptaki / ludźić. Illicio, *Plaut.* Cùm me ad te illiciebas benedice. *Cicer.* Nihil eſt quod ad ſe rem vllam tam illiciat, tam attrahat, quàm *&c.* Allicio, *Cicer.* allicit homines virtus : allicere mentes hominum, animos. Allicere iuuentutem ad ſtudia, *Quintilian.* Allecto, *Cicer.* Ad quem fruendum *&c.* inuitat & allectat ſenectus. Capto aliquem aliquo emolumento, *Cic.* Lacto, *Terent.* Adoleſcentulos imperitos in fraudem illicis ſolicitando, pollicendo, eorum animos lactas. *à lacio Feſtus ducit, non à lacte.* Trahere mentes artificio. Solicitare ad ſe aues, *Plin.* Pellicio, *Teren.* Senem per epiſtolam pellexit. Pellicere ad ſe mulierem imbecilli conſilij, *Cicer.* In fraudem pellicere, *Lucret.* Prolicio, *Plaut.* Prolicit me eius amor (*vini*) huc per tenebras *(loquitur anus vinoſa)* Prolectare egentes ſpe largitionis, priuata benignitate *&c. Cicer.* Inuito, *Cicer.* Iucunditate inuitari ad legendum aliquid. Inuitat & allicit aliquid appetitum animi. Præclara ingenia gloriâ inuitantur. *Cicer.* Aliquid animos viſu inuitat. *Plin.* ¶ *Alliceſacio, Sueton. Omnibus blanditijs alliceſaltos ad ſocietatem &c.* Admulcere illecebris ciborum aliquem. *Pallad.* *δελεάζω, παλεύω : θηρεύω τι εἰς τὸ δέλεαρ : ἐφέλκω & ἐφέλκομαί τινα τοῖς δώροις : προκαλέω, ἐπάγω τινὰ πρὸς ἔρωτα : ἐπισπάω τινὰ εἰς προθυμίαν : προσάγω, ἀνδραποδίζω τινὰ δωρεαῖς, ἐπαγγέλλομαι : ἀγκιστρεύω & ἀγκιστρόω (tr.) τινὰ τῇ προσφορᾷ : ὑποσαίνω καὶ δελεάζω τινὰ λόγοις μαλακοῖς.* Ineſco verbis blandis. *τῷ τοῦ προσώπου κάλλει τινὰ καταγοητεύω. Vultus venuſtate quaſi præſtigijs ad amorem pertraho.* Deuocare cælo ſidera, *Horat.* **zwabić.** Delicere, *à delicio, Titinn. i. illicere, attrahere. Noni. à lacio i. decipiendo induco. Feſtus.*

Wabienie / Illectus, *m. Plaut. Pelliculatio, à pelliciendo dicitur. Feſt. ex Catone. i. inductio, Paul. Feſt. vel blanda & fraudulenta inductio. Sipont. ἡ ἐπαγωγή.* v. **Łákocenie.**

Wácek / Ventrale, *n. Vlpian. generalis eſt vox, vt & Græca, τὸ περιγαστρίδιον. Vlpianus tamen pro marſupio aliquo vſurpauit.* ¶ *In Gloſſ. ὁ κοιλιόδεσμος, & ἡ φασκία. Ventrale.*

Wácham czégo / Olfacio vnguentum, *Catul.* Quæ geſtamus, olfacimus. *Cicer.* Olefacio & odefacio, *ab odore, vel à voce ὀδμὴ, odor, Feſt. & aliqui veteres* l *in* d *&* d *in* l *mutabant. v. Popmam. l. 1. c. 3.* Olfacto aliquid, *Plaut. Plin.* Odoror cibum, *Horat.* Hominem canis odoratur, *Colu.* Traho odorem. Frui odore. *Plini.* Obodoro, *Plaut.* Facvt ſit quod obodoret, animo vbi ægrè eſſe occeperit, *vel* ſi illi ægrè fuerit. **Niech ma co wonnego od omdlewánia.** Conſule nares an oleant æra Corinthum, *Martial.* **powácháy.** *ὀσμάομαι, ὀσφραίνομαι, ἀποσφραίνομαι : μυκτηρίζω : τῆς ὀσμῆς ἐφέλκω.* Veſtigo odore, *Plin.* Veſtigo naribus, *Columell.*

Wáchánie / wonianie. Odoratus pomorum & aſpectus, *Cicer.* Odoratio, *Cicer.* Odorationum voluptates. [*ἡ ὄσφρησις. Lexica recentia.*

Wáchel / wáchlarz. Flabellum, *Cicer. pro Flacco.* Cuius lingua quaſi flabello ſeditionis illa eſt egentium concio ventilata. *Non rectè reddes :* **iáko ogánkâ /** *ſed* **iáko wáchlem / ábo poddymáczká buntów / rozruchów.** *aliter Terent.* v. **Ogánká.** *Poſſet etiam dici ſuſcitabulum, qua voce Varr. apud Noni. vtitur, vbi licet ſermo ſit de gallo, cuius vox eſt ſuſcitabulum hominum, tamen ignis etiam dicitur ſuſcitari ſopitus apud Virgil. & alios, & ſic ſuſcitabulum*

ignis,

igni, **Wáchel.** ἡ ῥιπὶς, ίδος. τὸ ῥιπίδιον, *diminut.* **wáchlarzyk.** ὁ φυσητὴρ, ῆρος. ὁ ἀθηρηλοιγὸς, ῦ.

Wáchluię/ Ventilo ſtabello, *Cicer. ſuprà.* **poddymam wáchlem.** ῥιπίζω τὸ πῦρ. *Vicinum,* **Poddymam.**

Wachta/ v. **Straż** 2.

Wáchtuię/ v. **Straż trzymam.**

Wádá w czym/ 1. Vitium in tecto: parietibus: habet hæc res vitium. *Cicer.* τὸ ἐλάττωμα. ἡ φθορά. 2. Vitium corporis, *Plaut.* Quid morbi vitiiue in mancipio ſit, *Vlpian.* Menda, *Ouid.* In toto nuſquam corpore menda fuit. Labes corporis. *Lucret. qui labi in ſexto caſu habet, pro labe.* Vitioſitas in corpore, *Macrob.* τὸ σπίλωμα: ὁ σπίλος: ἡ κηλὶς, ῖδος. 3. Vitium (*de moribus*) *Cicer.* Vitium ſenectutis: Carere debet omni vitio qui paratus eſt in alterum dicere. *Idem.* & *Quintilian.* Vitium ebrietatis, deliciarum. **Wádá/ przygáná.** *Terent.* Nihil illi vitij eſt relictum, quin id itidem ſit tibi. Labes: Macula, *tr. Cicer.* Eſt huius ſeculi labes quædam & macula virtuti inuidere. ἡ κακία, τὸ ὄνειδος, ους.

Wádę máiący/ Mendoſus, *Ouid.* Mendoſa facies: mendoſi mores. Vitioſum iumentum, mancipium. *Vlpian.* ὁ ἐλλείπων. ὁ, ἡ πλημμελὴς, έος. Inſignitus, *Plaut.* Tum ne vxor inſignitos mihi pueros pariat, *i. aliquo vitio notatos.* ὁ ἐπίσημος. Inſignis, *Tertullian. de Reſurrectione carnis, vbi dicit:* Itaque cæci & claudi, & vt quis inſignis excesserit, ita & reuertetur. Criminoſus. *Cicer.* Quod ſi criminoſum eſt, neceſſitatis crimen eſt, non voluntatis. ὁ τὴν διαβολὴν ἔχων.

Wadká/ v. **Wedá.**

Wádzę drugich/ **Zwádźić. Rzućić kość miedzy**/ *&c.* Lites creo, ſero. *Plaut.* Sero certamina, diſcordias. Inferre certamen aliquibus, *Liu.* Concire lites, turbas alicui. *Plaut.* Diſcordias facio, *Plin.* Litigium contraho inter aliquos, *Plaut.* Committere inter ſe aliquos, *Sueton.* Concire lites, turbas alicui. *Plaut.* **Zwádźić.** Inferre certamen aliquibus, *Liui.* τὸ νεῖκος ἐγείρω: [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ἀλλήλους: [illegible] [illegible] [illegible]: [illegible] [illegible] [illegible]: εἰς διαφορὰν [illegible] [illegible]. *Vicinum,* **Wadnić.**

Wádzę ſię z kiem/ Litigo cum aliquo, *Cicer.* Qua de re nunc litigatis inter vos? *Plaut.* litem habeo cum aliquo (*extra iudicium*) *Cicer.* Contendo cum aliquo: contra aliquem: pro aliquo: aduerſus aliquem: contendo iurgio: de aliqua re: inimiciſſimè & infeſtiſſimè. *Cicer.* Contendo lite, *Quintilian.* Exerceo diſcordias, *Liui.* Digladior, *Cicer.* de quibus digladiari inter ſe ſolent. Tricari cum aliquo. Contero ætatem in litibus. *Cicer.* **vſtáwnie ſię wádzę.** *Natinantur inter ſe, Cato. Scalig.* [illegible] εἰς [illegible]: [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible]: [illegible] μοι [illegible] [illegible] μέγα ἐγένετο: [illegible] πρός [illegible] [illegible] περὶ [illegible]: διαφέρομαι πρός [illegible]: διαφορά μοι πρός [illegible] γέγονε. διαφέρονται ἀλλήλοις.

Wádźi mi co/ v. **Szkodźi mi co**/ **Zawádzam komu.**

Wadźi mu to v kogo. Pſuie go/ **kodźi.** Ea res ei inuidiæ ad exercitum fuit, *Liui.* ἐπίφθονον καὶ ἐπιλήψιμον [illegible] [illegible]: φθονεῖσθαι διὰ [illegible]. Eſt hoc illi fraudi, probro, crimini. *Cicer.* [illegible] αὐτῷ ἐπιζήμιόν ἐστι: [illegible] [illegible] ζημίαν [illegible].

Wagá/ **naczynie do ważenia wielkich ćiężarów.** Libra, *Plini.* In his emptionibus quæ mancipi ſunt etiã nunc libra interponitur, *i.* **w kupnie ſwiádecznym wagi vżywáią/ kupno vrzędowne porządne przy wadze publiczney vrzędowey bywa.** Trutinam *etiam vocat Philand.* ἡ τρυτάνη, στάθμη: ὁ σταθμὸς, ὁ ζυγὸς, ῦ. ὁ ζυγὸς, *&* τὰ ζυγὰ *numero plurali.* τὸ τάλαντον. ὁ καμπανός. *Achmes. Gloſſar. Meurſi.* Centumpondium incertum, pondera certa. *Cato. i. pondus ingens, vna mole centum pondo ſeu libras confusè pendens, non diſtinctè vt alia pondera. Turneb.*

Wagá ná drobne rzeczy/ v. **Szale** 1. 2.

Wagá znák niebieſki/ Libra. *Virgil.* Iugum, *Cicer.* Cum eſſet in iugo luna. ὁ ζυγὸς, ῦ.

Wagá/ołów/kámień/ábo inſza máteryia ktore ná wage ábo ná ſzale kłádą/ v. **Gwicht.**

Wagá ćiężar iáki ábo miárá/ odważona wagą ábo gwichtem ktorem pewnym/ funtem/ połfuntćiem/ cetnarem/ *&c.* Pondo, *Plautus.* piſcium pondo vnciam capere. **Ryb ſię vncyią zowważy/ ná wagę vncyiey.** *Idem,* Addas huic auri pondo vnciam. *Idem,* Inaures pondo duûm nummûm. *falsò hic reddetres* **funt.** *etſi pondo aliquando id quoq; ſignificet. vide* **Funt.** *Liui.* Corona aurea libræ pondo. **ná wagę funtową.** *Columell.* Adde pondo libram. Neque argenti in conuiuio plus pondo quàm libras centum illaturos. *Gelli.* Pondus, *idem. vt* Pondus magnum, grande auri, argenti optimi. *Cic. non vertas,* **ćiężar**/ *ſed* **ſporo/dobrą wagę/ ábo ſztukę/ábo ſporo/ niemáło złotá/ ſrebrá/ ábo wielko moc.** § *Ponderatio, Eccleſiaſtic. 6.* τὸ βάρος, τὸ τάλαντον, *pro re quæ talento expenditur. Plutarch.* ἐρίων τάλαντον, *lanarum talentum. Idem,* πορφύρας τάλαντα πεντακόσια, *purpura talenta quingenta. Eodem modo vſurpatur* λίτρα, *vt* λίτρα σιλφίου, *libra pondo laſerpitij, Plaut. Item,* δραχμὴ, οὐγγία *&c.* **dráchmá/ vncyiá**/ *&c. Ne mireris hic poni, libras, vncias, &c. nam pondus ſeu pondo eſt genus libræ, vnciæ, centumpondij, & aliarum quæ ſuis locis ponuntur.*

Wagá przyrodzona rzeczom/ ćiężar/ ćiężkość/ *vt,* **ma wagę tá rzecz/ ćięży máło/wiele tá rzecz.** Libramen, *Liui.* Huic ſpiculo ad libramen parmæ tres circumdabantur, **dla wagi.** τὸ ῥοπὴ. Libra, *Plin.* Contra flatus peruicax libra Bononienſibus calamis, *i. pondus, libramentum,* **dla dobrey wagi/ trćiny Bononieńſkiey wiátr nic vnoſi.** Pondus *&* Nutus, *Cicer.* grauia ſuo pondere & nutu in terram feruntur. *Idem,* Terra in ſe vndique nutibus ſuis conglobata. *Idem,* Terrena ſuopte nutu & pondere ad pares angulos in terram feruntur. Momentum. *Cicer.* Rem ſuo momento ponderare, *Plin.* Momentum reſinæ. **ſztuczká máley wagi.** Ponduſculum ſaxi, *Colu.* lapilli ponduſculum, *Plini.* Oneruum pondera, *Vitruu.* Grauitas & pondus atomorum, *Cicer. Ponderitas, Accius tranſtulit ad hominis mores.* τὸ βάρος, ἡ βαρύτης, τὸ βρῖθος, ους. *Vicin.* **Ciężar.**

Wagá/ *tr.* **ważność/cená/mieſce/poważánie/liczbá**/*tr.* Momentum, *Cicer.* Hæc res nullum habet momentum ad beatam vitam: momenta paria rationum: habet momentum gratia: habet apud me momentum tua religio. Pondus habere apud aliquem; tuæ literæ maximi ſunt ponderis apud me. *Cicer.* Numerus, *Cicer.* Nullo numero homo. **nic waży nic.** *Ponderitas. Ponderitas grauitasq; hominis, Noni. ex Accio.* ἡ ῥοπὴ *tr.* ῥοπὴν ἔχει [illegible], *vel* μεγάλην ῥοπὴν πρός τι: τὸ βάρος, ους. *tr.* Æs, *Gelli.* Alicuius æris magiſter, *i. pretij.*

Wagá/ przeważánie/ przydáć co dla wagi/ ábo námknąć/pomknąć dla wagi/ i. przeważenia iedney ſtrony. Pondus, *Plini.* Aggrauare pondus alicuius rei; *vt,* triſci, farinæ. Addere pondus, *Horat.* Ponduſculum, *Plin.* flores ex roſæ folijs tuſis in linteolo in muſtum colatis cum ponduſculo, vt ſidat. Nutus trutinarum, *Turneb. ex Drepano.* Penſio, *Vitruu.* æquipondium per puncta ſcapi, vagando etiam pari pondere, ampliſſimā penſionem imparem perficit. ἡ ῥοπή. Libramentum, *Bud.*

Wagá równa / wagi równość. Æquamentum, *Feſt. Sipontin. Philand.* Æquilibrium, *Philand. Gellius tranſtulit aliò.* Pondus æquum, *Pallad.* Æquatum examen, *Virgil.* Æquali examine diuido ne prægrauet fructus, *Plin.* Æquilibritas, *apud Cicer. licet tranſlata ad hominem.* ἡ ἰσοῤῥοπία: τὸ ἰσοστάσιον, τὸ ἀντίῤῥοπον.

Wagá zła / fałſzywa. τὸ παραζυγοκαμπανίσμα. *Nicetæ. i. iniuſtum pondus. Et* παραζυγοκαμπανίζω *iniuſtè pondero.*

Wagá ábo wazká namnieyſza v Aptekárzów / Ceration, *minutum pondus, à Græco* τὸ κεράτιον. *Siliqua Latinè, Gemmarij ea vtuntur. Nam aurifices 24 ceratia in libra ponunt. Ceration autem 8 grana lentis pendit, Politian.*

Wagá v zegárów / Delphinus, *Bernardin. Bald. ex Vitru. apud quem l. 10. c. 13. eſt pondus in hydraulico organo huic ſimile.* Delphinus *dictum.* ὁ δελφῖνος. *à forma piſcis. Nos globos vel cylindros lapideos, plumbeos, ferreos appendimus.*

Wagá v wozów / Iugum ſubiugiorum, *vocat Vitruu. l. 10. c. 8.* ἡ ζεύγλη, *apud Lucianum inſtrumentum quo equi currui aptantur.* Statera, *Rhodigin.*

Wagi równey / Æquilibris, *ex origine ſua id ſignificat, vt dicit Robert. Stephan. Vitruu. tamen tranſtulit à pondere ad æqualitatem planitiei.* ὁ ἰσόῤῥοπος, ἰσοστάσιος, ἰσοτάλαντος, ἰσόσταθμος. ὁ, ἡ ἰσοπαλὴς, ἔος. ἰσοπαλεὺς, ἔος. *Et* ἰσοῤῥοπέω, æquilibrium facio. *Buda.*

Wagl żarzyſty / ogniſty / żywy. Pruna, æ. *Virgil. 5. Æneid. Horat.* Prunæ viuaces, *Plin.* Carbo, *Plin.* Cum vehementer pellucet carbo. Carbo candens. *Cic.* Viuaciſſimi carbones, *Capitolin.* ὁ ἄνθραξ ἡμμένος. *i. carbo ardens: ab* ἅπτομαι *accendor. aliquando dicitur hoc ſenſu abſolutè* ἄνθραξ. *Apud Iſaiam 6.* ἄνθρακα. *Latinus interpres reddit Calculum. Polon.* **Kamyk.**

Wagl bez ogniá / Carbo, *Perſi.* Carbone aliquid notare. Carbone ſcribere. Picta carbone prælia, *Horat.* ὁ ἄνθραξ. Sopitis titionibus labra pingere, *Petron.*

Wagl kopány / Carbo lapideus, *ſeu* foſſilis. *Gorra.* ὁ ἄνθραξ λιθώδης, *vel* ὀρυκτός. *In Belgio frequentes, Lipſ. in Scotia, Ioſ. Scalig.* λιθάνθρακας, Lithanthraces *vocat Leonard. Leſsius.*

Waglik / Carbunculus, *Ad Herenn.* à vicinis cum teſta ambulans carbunculos corrogaret. τὸ ἀνθράκιον. *At* ἡ μαρίλα, μαρίλη, *&* μαρίλλη, *puluis carbonum tenuis.*

Waglik ptak / ognik / zapálacz. Incendiaria auis, *Iuli. Obſeq. Ioſ. Scalig.* Inauſpicata & incendiaria auis, *Plin. de qua ille ſic l. 10. c. 13.* quæ ſit ea auis, nec reperitur, nec traditur. quidam ita interpretantur incendiariam eſſe, quæcunque apparuerit carbonem ferens ex aris. *Idem, Seru. Scalig. Cerda in 4 Æneid. non eſſe certam aliquam auem eius nominis, ſed vocari ſic quamcunq; carbonem rapientem & ſub tecta ferentem. & potiſſimum bubonem, cornum, & ſimiles inauſpicatas.* Spinthurnix, *eadem Plinio. Scalig. à Græco,* ὁ σπινθὴρ, ῆρος. *i. ſcintilla ſeu ſtrictura ignis.* Spintharigem (σπινθάριγα) *apud Plin. etiam legit Dalecamp. à* σπινθάριξ, *ſcintilla. Ambuſtanea auis. quòd circa buſta verſetur, eadem Scaligero ex Gloſsis.*

Wagry / wegry. Vari, *Celſo. Plin. Hadr. Iunio.* οἱ ἴονθοι: αἱ ἀκναὶ (*vitioſè aliqui ſcribunt* ἀκμαί)

Wakácyia ſzkolna / wolność od nauk. Otium à ſtudijs, *Plin. Rectè etiam dicetur: Vacatio literaria, ſeu à literis, ſeu literarum. Remiſsio ſtudij literarij.* Otium Camœnarum. Solennes ac ſtatæ anni fatigantis (*adde literarijs laboribus*) induciæ, *S. Cyprian.* τὸ σχολαστικόν: ἡ σχολὴ ἀπὸ τῶν σπουδῶν, γραμμάτων. *Feriæ vindemiales, Creſſol. Scholarum Halcedonia, tr. eidem.*

Wakáncyia iákiego vrzędu w Rzeczypoſpolitey / ábo w kośćiele. ἡ σχολάζουσα ἐκκλησία. *i. vacans paſtore Eccleſia (dicitur in Synodo Antiochena) quæ ſine paſtore eſt. Apud Syneſium* βακάντιβοι (*ſed cum præfatione hoc verbo tanquam barbaro ille vtitur*) *dicuntur Epiſcopi aduenæ carentes ſua ſede, & deſignatam nolentes occupare, ſed vagi oberrantes lucri cauſa. Vacantes apud Lamprid. in re militari. v.* **Żołnierz tytułowy.** τὰ κτήματα σχολάζοντα: αἱ ἀρχαὶ, πρόσοδοι σχολάζουσι. *Dignitates, officia, & beneficia vacantia.* ἡ μεσοβασιλεία, *Interregnum.* Regalia, *orum. Buda. ait eſſe ius quod habet Rex vtendi & fruendi bonis mortui Epiſcopi, donec alter ſubſtituatur. ſed noueris Gallum hominem loqui.*

Wakancyia krolewſka / *v.* **Krolewſka wakáncyia.**

Wákuie iáki vrząd / ἐστερήθη ἡ ἐκκλησία ποιμένος, ἡ σατραπεία ἄρχοντος. *Orbata eſt Eccleſia paſtore, Satrapia gubernatore.* σχολάζει (*vt ſuprà phraſi recentiorum Græcorum*) ἡ ἀρχή. *Vacat Eccleſia paſtore: vacat ſatrapia adminiſtratore: ſic de cæteris. Sic ferè Cæſar:* Vacat locus à cuſtodibus.

Wał około miáſtá / &c. Vallum, *Cæſar.* Caſtra vallo in altitudinem pedum duodecim, foſſaq; duodeuiginti pedum munire iubet. *Cicer.* Oppidum cinximus vallo, & foſſa, & aggere maximo. *Idem,* Vallum Alpium contra trāſgreſſionem Gallorum. *Vallum dictum à vallis, i. ſudibus quibus munitur. Iſidor.* Agger murorum, *Virgil. & Cic. proximè.* Vallus, *Tibul. & Cæſar.* Erat foſſa pedum quindecim, & vallus contra hoſtem in altitudinem pedum decem. ¶ *Vallum eſt aggeſtum è terra & ſudibus, ad labrum interius foſſæ ex ceſpite & ramis decem pedes altum & latum. Lipſi.* Brachium, *Hirt. Liui. Lucan. Lipſ. Poliorcet. l. 2. Dialog. 2.* οἱ ἀγκῶνες: τὰ σκέλη, *Appiano. Lipſ.* τὸ χῶμα, τὸ ἕρκος, ους. τὸ χαράκωμα, προχαράκωμα, *munitio quæ fit vallo.*

Wał v kół młyńſkich rurmuſowych / &c. Axis rotæ, axis tympani. *Vitruu. l. 10. c. 9. & ſequentibus, vbi de varijs machinis agit.* Axis, *ſtipes circa quem rota vertitur. Feſto.* ὁ ἄξων, ονος.

Wał / wałek którym wałkuią / równáią co. ὁ κύλινδρος. Cylindrus, *Virgil.* Ingenti cylindro æquanda area. *Idem Cato præcipit.* Cylindrus, *Seru. & Iſidor.* lapis teres *in modum columnæ, à rotunditate nomen accepit.* κυλινδεῖν *enim eſt voluere. Pallad. ait:* area premenda eſt rotundo lapide vel columnæ quocunque fragmine. Hemicylindrus *autem* ἡμικύλινδρος, *eſt dimidium cylindri in longum ſecti.* Columna *etiam dici poteſt. nam Vitruu. l. 9. c. 9. habet:* columnam & columellam verſatilem *in qua horæ deſcribuntur,* **wałek / ſłupik.** Volgiolum, *Plin.* Area æquata cylindris aut volgiolis. *Voluolis legit Iunius. vulnolis Dalecamp.*

Wał płótná / Volumen linteum, *Plin. qui loquitur quidem de linteo ſcriptorio, ſed eadem eſt ratio.* ἡ συστροφὴ, ἡ ἕλιξ, ικος. τὸ εἴλιγμα λίνου: εἴλυγμα δὲ ῥάκους: τὸ πλυντὸν ἐσθῆτος πεπλυμένης, *&c.*

Wał kroſienny / ná który płótno zwijáią / Vrok. Iugum *vocat Cerda in 3. Æneid. & apud Ouidi. ſimiliter poteſt accipi, qui 6. Metamorphoſ. dicit:* Tela iugo iuncta eſt,

quanquam

quæuquam ibi inchoari textura ſignificatur. ὁ ἱςουργικὸς κύλινδρος.

Wał ná wodźie/ wáły/ wełny. Fluctus: motus & agitatio fluctuum, *Cicer.* Fluctus decumanus *Feſto, qui decimus Lucano. At Ouid.* Poſterior nono eſt vndecimoque prior, *Periphraſis pro ingenti.* Vnda, *Plaut. Milit.* Dedecoris pleniorem herum faciam tuum, quàm magno vento plenum eſt vndarum mare. *i. fluctuum. Lambin. Cicer. tr.* Vndæ comitiorum ſic efferueſcunt vt ad alios accedant, ab alijs recedant. Moles. *Stat.* Vnda præcelſis creſcit molibus. Montes aquarum *vocat Ouid.* τὸ κῦμα, ὁ κλύδων, ωνος. τὸ κλυδώνιον *diminut.* τὸ κυμάτιον, *diminut.* τὸ ῥόθιον. Flucticulus, *Apulei. Diomed.*

Wał v windy/ v. **Windowy wał.**

Wáłách/ Spado, *Veget. de equo.* Cantherius, *Cic. Varr.* Canterius *legit Lambin. ex Varrone. qui à carendo deducit. Producit ſecundam ſyllabam, Auſon.* Equus caſtratus, *Lambin. ex Feſto, Varrone.* ὁ ἵππος τομίας. Cantelius, *Senec. Muret. ſed alij potiùs* Canterius *legunt.*

Wálący śie/ Ruinoſus, *Cicer.* Ruinoſa ædes. Caſabundus, *Varr. ex Neuio. à cadendo.* ὁ πτώσιμος, [illegible].

Wálam co/ vide **Bálam.**

Wálam śie/ wála śie świniá w-błocie. Volutantur in luto ſues, *Colu.* Nec vlla re magis gaudet (*ſus*) quàm riuis aut cænoſo lacu volutari. *Idem.* Volutari in omni genere ſcelerum, *tr. Cicer.* Volutantur etiam in ſicco equi, muli, *&c.* (przewáláia śie) & aues in puluere, (*trą śie w-piaſku*) *apud Plin. apud quem,* puluerantes *ſe eodem ſenſu leges.* κυλινδοῦμαι, πηλόομαι. Perfundunt ſe gallinæ puluere ſicco, *Colu.* κονίομαι, κονίζομαι.

Wálánia śie mieſce/ ἡ ἀλινδήθρα, κυλινδήθρα, ἀλίςρα κυλίςρα: τὸ κύλισμα. *Volutabrum pecudum.*

Wálánie śie/ Volutatio in luto ſuibus grata, *Plin.* **Wálánie.** Volutatio ſolidipedum eſt, *Plin.* Volutatio totius corporis, *Cicer.* przewálánie. Volutatus aquilæ (*in puluere*) *Plin. Puluerationem auium vocant Ornithologi.* ἡ κύλισις, ἀλίνδησις, κυλίνδησις, πίλωσις, & ἡ ἐν βορβόρῳ ... *in luto volutatio.*

Wáłáſki/ *Dacicus.* Δακικός.

Walczę z-kim/ woynę wiodę/ woiuię. Bellum gero: bellum gero contra aliquem: cum aliquo. Bellum facio alicui: bellum adminiſtro cum aliquo: bellum terrâ & mari comparo: bellum habeo cum aliquo ſuſceptum: infero bellum alicui: contra aliquem. Moueo alicui bellum: perſequor aliquem bello: bellum ſuſcipio. Bello (*as*) cum aliquo: belligero cum hoſtibus. *Cicer.* Facio bellum alicui, *Tacit.* Certo bello, *Cicer. Liui.* Obeo bella, *Liui.* Arma capere pro aliquo: eſſe in armis: ſumere arma: contendo armis. Certo cum aliquo, de aliqua re: certamen eſt mihi cum aliquo, de aliqua re, pro aliqua re. Decerto contra aliquem vi & armis. *Cicer.* ἀνταγωνίζομαί τινι. Bellantur, *pro bellant. Virgil. Adbello aliquem, Ammian.* πολεμέω πρός τι: πολεμίζω τινί: διαπολεμέω· καταπολεμέω πρός τινα: ὅπλα τινὶ ἐπιφέρειν: ὅπλα κατά τινος αἴρομαι, ἀναλαμβάνω: μάχομαί τινι, πρός τι: ἀντιςρατεύω, & ομαι τινί: πόλεμον πρός τινα ἀναιρέομαι, ἐγείρω, συνίςαμαι, ἐκφέρω: ςρατεύω κατά τινος.

Wále co/ v. **Rozwálam/ & Zwalam co.**

Wále/ item. Wali co wiátr/ wodá/ rzeká/ gwałtem porywa/ bierze/ nieśie/ ſypie. καταβάλλω, καταρρίπτω. Ruit, *Lucret.* Mare permotum ventis ruit intus arenam. Verrit. *Lucret.* Venti mare, terras, nubila cæli verrunt, ac ſubito vexantia turbine raptant. nec ratione alia ſtragem propagant, quam montibus ex altis magnus decurſus aquæ fragmina conijciens ſyluarum arbuſtaq; tota. Ita magno turbidus imbri amnis dat ſtragem, voluitq; ſub vndis grádia ſaxa, ruit quâ quicquâ fluctibus obſtat. ſic venti quamlibet in partem procubuêre, trudunt res antè ruuntq; impetibus crebris rapidiq; rotanti turbine portant.

Wále śie/ *vel potiùs* **Wáli śie co/ dom/ górá/** *&c.* vide **Vpadam ná ziemie.**

Walecznie/ πολεμικῶς. Bellicoſè, *Liui. habet:* bellicoſiùs *loco glorioſiùs, vel fortiùs.*

Walecznik/ woiownik/ boiownik. Bellator, *Cicer. Virgil. Belligerator. 1. Macchab. 15. vbi aptiùs reddes:* mężów walecznych. Duellator, *Plaut. à duello, i. bello.* Præliator, *Tacit.* Pugnator, *Liui.* ὁ μαχητὴς, ῦ. πολεμιςὴς, ῦ. ὁ ἀθλητὴς πολέμων. Ares, *Plaut.* Tu ad legionem bellator clues, at ego in culina Ares, *i. Mars.* ὁ Ἄρης. **żołnierz/ chłop/ rycerz.**

Waleczny/ Bellicoſus rex: bellicoſa ciuitas. *Liui.* Bellicoſiſſima ciuitas, *Liui.* Bellicoſiſſima natio. Pugnax centurio. *Cicer.* Pugnaciſſimæ legiones. *Senec.* ‖ *Belliger Mars, belligera acies, Stat. P.* Spectatus bello, *Tacit.* Præſtans bellis, *Sili.* Omnibus belli ac togæ dotibus eminentiſſimus ſui ſeculi P. Scipio Æmilianus. *Patercul.* Bello durus, egregius, intractabilis. *Virgil. Bellifer. Virgil. P.* Militiæ gnarus, acer, impiger. *Tacit.* Bonus bello, *Saluſt.* ‖ *Bellipotens, Poët. Enni. Virgil. Stat. Belloſus, Cæcil. apud Noni. Armipotens, Stat. Sili. P. Armiſonus vir, Claudian. P. Martialis, ſub Martis ſtella natus: Sipontin.* Sciens pugnæ, *Horat.* πολέμων ἐῦ εἰδώς. *Homer.* ὁ μάχιμος, μαχήμων, ονος. μαχητικὸς, ςρατιωτικὸς, ςρατηγικὸς, ἐμπόλεμος, φιλοπόλεμος, φιλόπολος, πολεμιςήριος, ἀρήϊος. ὁ, ἡ ἀρειμανὴς ἔος. Duellicus, *Lucret. Duellica proles equorum, i. bello apta. vt Virgil. docet.*

Wałek do wáłkowánia/ v. **Wał 3.**

Wałek do toczenia ćiężárów/ Palanga, *æ. Caſ. & Varr. apud Nonium.* Pœnus quoſdam e noſtris cùm cepiſſet; crudeliſſimè pro palangis carinis ſubiecerat. Phalangas *apud Plini. legit Hermol. Dalecamp.* αἱ φάλαγγες. Palangæ: palancæ: plancæ. *Scalig. Dalecamp.* ὁ μοχλὸς, μοχλίσκος: τὸ μοχλίον ὄργανον: ἡ σκυτάλις, ίδος. σκυτάλη: τὸ σκυτάλιον· ὁ χαμουλκὸς, Chamulcus, *Ammian. quaſi per terram trahens nauem machina, diuerſa à palanga.* Puluinum *Iſidori eſſe ait Lexicon vetus. trochleas cum funium Henric. Stephan. interpretatur.* Chamulci, *Marcell. Donato, ligna rotunda in fine foramina habentia, in quæ vectibus impoſitis magna pondera, vt naues, pyramides promouentur.*

Wálem otaczam/ v. **Obwodzę 2.**

Wałem/ aliter. v. **Cwałem.**

Wałeſam śie/ v. **Błakam śie.**

Wálenie czego/ ábo walenie śie. Ruina, *Horat.* Tecta diiiecta ruina: incendium ruina reſtinguere. ἡ πτῶσις, κατάπτωσις.

Waletá/ v. **Żegnánie 1. Rozſtánie śie.**

Waletá/ aliter. Viatica cœna, *Plaut. quæ dabatur peregrè abituris, Turneb. Taubman.* τὸ [illegible].

Walká/ vide **Woyná.**

Wałkarz/ *aliqui (vt Bernenſis Mecinium vt aliàs ſolet, ſecutus) hac voce interpretantur* Fullonem. *ſed tu vide Indicem.*

Wałkowáto/ κυλινδρικῶς. *Inſtar cylindri.*

Wałkowáty/ wáłkowi podobny. Cylindraceus, *Plini.* ὁ, ἡ κυλινδροειδὴς, ἐος. κυλινδρώδης, εος. ὁ κυλινδρικὸς, ῦ.

Wałkownicá/

Wálkownicá / *Tabula aut prælum fullonis iuxta morem antiquum Romanorum. noſtro more autem dicetur:* ὁ πίναξ τῶν λειούντων τὰ ἱμάτια λίνεα. *Tabula complanantium veſtes lineas.*

Wálkuie / *Cylindro voluendo aliquid æquo, complano.* κυλινδρόω, ἐπικυλινδρόω τι: τὰ ἱμάτια λίνεα ἐπὶ κυλίνδρῳ ἑλίσσων καὶ πιέζων λειόω. *Veſtes lineas cylindro voluẽdo cõplano.*

Wálny / v. Powßechny.

Wálowy / Vallaris, *Liui. de corona.* ὁ ἑρκεῖος.

Wánczos / Wánßos. Secamentum, *Plin.* Piceæ ad ſcandulas, cupas, & alia ſecamenta. ‖ *Materiariorum ligna vocat Philand. quæ* τὰ ξύλα ἐργάσιμα *Pollux.* do roboty drwá / *vt eſt materia carpentariorum, capſariorum, victorum &c.* Aſſamenta, *orum. Plini.*

Wániek / Vappa, *Horat.* ὁ βλάξ, κός.

Wánienká / Labellum, *Cicer. Cato. Colu.* τὸ λουτήριον, ὁ λουτηρίσκος. *Gloſſ.* Scaphula, *Cælio Aurelio.* τὸ σκαφίον, σκαφίδιον, πυέλιον: ἡ πυελίς, ίδος. Trichilam *Lauin. & Turneb. interpretantur vas aneum rotundum in quo calices, vel manus abluebantur. aliter Scaliger. vide Indicem.*

Wánienny / wánnik ſłużacy. Soliaris cella, *Spartian.* Solearis, *aliter. ſed fortè mendosè.* ὁ λουτηριακός.

Wanná / Labrum ſi in balneo non eſt, vt ſit. *Cicer. & Vitruu. lib. 5. c. 10. interprete Philandr.* ‖ *Alueus, Feſto. & Vitruu. ibidem interprete Philand.* Lauabrum, *apud Lucret. legit Turneb. Lambin. vnde labrum diminut.* Lauacrum, *Claudian. Sipontin.* Solium, *Celſ.* In ſolium aquæ calidæ reſupinus dimittendus eſt. *Plin.* Nobiles Romanæ ſolijs argenteis ad delicias vſæ. *& Sueton. de Auguſto.* Aquis marinis calidis ſolio ligneo inſidens, *&c.* Baptiſterium, *Plin. iun. & Sipont.* τὸ βαπτιστήριον. Solium, *alueus lauandi gratia quò ſinguli deſcendunt Feſt.* Soliar, *&* ſollum *alij legunt.* ἡ ἔμβασις, ἐμβατὴ δεξαμενὴ σκάφη, δροίτη: ἡ πύελος. Pyelus, *Plaut.* ὁ λουτήρ, ῆρος. Lutra, *Rhodigin. Dalecamp. vas.*

Wánná ſucha / ἡ πυρία. *Caldarium vas quo ſudatio cietur. Bude.*

Wánituch / ἡ ὀθόνη παχεῖα πλατεῖα. Linteum craſſum latum, *Antiqui ex pilis ea faciebant, & Cilicia vocabant.* v. Włośienicá.

Wáp' / *Ruſticanum eſt vocabulum, & idem ſonat, quod* Wnetrze / Żołądek / *vt* Kráći mi śię / ábo zwija mi śię ná wápiu. *vſurpaturq́; proprio & translato ſenſu.* v. Gryźienie w-żołądku mam. Żołądká bolenie mam. Rupi mie co. Źle mi iákoś. *Item,* Markotno mi. Gniewam śię.

Wápienna ſkrzyniá ábo grubá / do rozczyniánia / ábo moczenia. Mortarium, *Vitruu. Plin.* Arenatum prius in mortario ligneis vectibus ſubigunt. Lacus, *Vitruu.* Calx in lacu macerata. τὸ γυψαρεῖον, γυψοκοπεῖον, [κονιοκοπεῖον.

Wapiennia / wapiennicá / wapienny piec. Calcaria fornax, *Cato. Plin.* Calcarium, *Pallad.* Calcaria *abſolutè, Tertullian.* ὁ τῆς γύψου, *vel* κονίας κάμινος.

Wapiennik / Calcarius, *Cato.* ὁ τῆς γύψου, *vel* τῆς κονίας καυστής.

Wapienny / Calcarius, *Plin. ſuprà.* [ὁ κονιώδης.

Wapno / Calx, *f. Plin. Maſcul. Cato.* Ferrumen cæmentorum, *Plin.* Coctus puluis, *Stat. Calx bona tertia parte lenior eſſe debet ſuo lapide. Philandr. ex Vitruu.* ἡ κονία: ἡ τίτανος. Cæmentum, *in SS. tantùm libris hoc ſenſu reperi, iiſq́; Latinis. Geneſ. 11. Eccleſiaſtici 22, vbi apud LXX. aliter habetur.*

Wapno nie gáßone / Calx viua, *Iſid. Iun.* Recens calx *Vitruu. quam ædificijs noxiam docet.* ἡ κονία ἄσβεστος, ἄπυρος.

Wapno gáßone / Calx aqua perfuſa, *Iſidor.* ἡ κονία σβεσθεῖσα.

Wapno piáſkiem rozczynione / Arenatum, *Vitruu. Plin. fit ex calce & arena. Philand.* Calx arenatus, *Cato c. 18.* ἡ τίτανος ὕφαμμος, *vel* ψαμμωτός: ἡ κονία τῇ ψάμμῳ φυραθεῖσα.

Wapno dawno záláne / Calx macerata, *Vitruu. Philand.* Macerare calcem, *idem Vitruu.* Intrita, *æ. Plin.* Intrita quò vetuſtior, eò melior. inueniturque in antiquarum ædium legibus cautum, ne recentiore trima vteretur redemptor quiſquam. *Calcem tempore maceratam & fermentatam, Philand. vocat.* ἡ κονία τεθεργασμένη, πεφυραμένη ἐν ὕδατι.

Wapno rozczynione do pobielánia. v. Tynk 1.

War / piwá / miodu / *i.* wárzenie. v. Robienie iedno.

War vwarzony / miód / piwo zrobione. *Ibidem.*

War / *aliter.* v. Vkrop.

Wárá / *i.* vſtap' / vſtap' śie / ná ſtronę. Concedite atque abſcedite omnes, de via decedite, nec quiſquam tam audax ſit homo qui obuiam obſiſtat mihi. *Plaut.* Eminor interminorq́; ne quis mihi obſtiterit viam, niſi qui ſat diu vixiſſe ſe homo arbitrabitur. *Idem,* Qui mihi in curſu obſtiterit; faxo vitæ is extemplo obſtiterit ſuæ. *Idem,* Date viam: ſecedite de via. *Idem.* Date viam Conſuli, *Briſſon. ex Liuio.* Locum date ſacra ferenti, *Ouid.* δότε τόπον ἀγαθοῖς κακοὶ πολῖται. *Plutarch.* ἀποχωρεῖτε, παραχωρεῖτέ μοι τῆς ὁδοῦ: εἴξατέ μοι τρέχοντι πάντες, οὐδεὶς ἀντιπάτω. v. Vſtepuie komu / Précz z-tod.

Wárá / grożąc. Caue malo: Caue rem malam. Diſcaueas malo. *Plaut.* Wárá by ćie co nie potkáło. φεῦγε τὴν ἀτυχίαν: φυλάσσου ὅπως μὴ κακοπαθείης, *vel* κακῶς πάσχοις. Ne tibi hercle haud longè eſt os ab infortunio, ita dentifrangibula hæc (*pugni*) manibus meis geſtiunt: ne nucifrangibula (*dentes*) excutiam ex malis tuis, caue. *Plaut.* Vapulabis, ni hinc abis ignobilis. Diſperiſti ni feceris, *Idem.*

Wárcab / *Calculus & orbiculus aleatorius, Iuni.* ἡ ψῆφος παιγνική, κυβευτική. Petteuma *etiam poteſt dici.* v. Szach.

Warcabnicá / Alueus, *Plin.* Meſſala tranſtulit alueum luſorium cum teſſeris. ἡ τάβλα. *Antholog. Epigr. &* ταβλίζειν. *teſſeris, tabellis ludere.* Alueolus, *Cicer.* τὸ κύθιον, τὸ κύπον: τὸ πλινθίον. Alueolum, *n. tabula aleatorum, Feſto.*

Wárcabów grá / ἡ παιδιὰ τῶν ψήφων. *Calculorum ludus.*

Warchoł / Vitilitigator, *Plin. ex vitijs & litigatoribus compoſita vox à Catone, teſte Plin.* Ordinarius homo, ſcurra improbus, litium amans, & minimè ordine viuens. *Feſto.* Altercator, *Quintilian.* Concertator, *Tacit.* Rixator, *Firmic. Vicinum,* Swarliwy *ſed adiectiuum.* Rabula, litigioſus. *Nonio. acrior in negotijs agendis, & quaſi rabioſus. Feſt.* Perturbator, *Sipontin. vnde* Perturbatrix, *Cicer.* zámieśiciel. βορβοροτάραξις, *Ariſtophan.* Cæti agitator. ὁ ἐριστὴς σκιαστής, οῦ. *litigator extra iudicium: apud Cicer. in iudicijs.* Trico, *Capitolin. i. contentioſus & peramans litium, Ioan. Baptiſt. ex Feſto.* Concitor turbarum, *Ammian.*

Warchole śie z-kiem / v. Wádze śie / Swárze śie.

Wárczę / Ringor, *Sipontin. tranſtulit Terent. ad hominem iraſcentem. & Lucil. ait:* Mollia ricta fremunt duros nudantia dentes. *ricta, pro rictus: à ringor.* ἀράζω, δεαρείζω, σίρω, σαίρω. Hy wyßczerzam. Hirrio, *iui, & ij. Cariſ. Diomed. Feſt. canum rabioſorum eſſe ait Feſt. verba*

ringor exponit Sipont. Canes cùm irritantur irriunt. *Noni. Iun. Gotfred. Veteres r ſæpè vitabant & omittebant, vt in prorſus, rurſus, &c. proſus, ruſus, &c. ne hirrirent, Palmeri. Mutiunt canes, cùm incipiunt irritari: hirriunt & ringunt, cùm iam reſtringunt dentes. Scalig. Irrio, ſcribit Turneb. ex Nonio, qui ab Irrio deducit verbum irrito.*

Wárczy w-brzuchu / v. Burczy.

Wárdáwy / który léwey ręki miáſto práwey vżywa / vide Mánkáty.

Wárgá / Labium, *Terent. Sili. Labia. a. priſcum, Plaut. Nau. apud Noni. & apud Gelli.* Suauium *vel* ſauium, *apud Plautum aliquoties pro ore, vt* valgis ſuauijs, *i. distortis, Scalig. & apud Virgil. in Catalect. Scalig. & apud Gelli.* Labrum, *Cicer. Cæſ.* ἡ χελώνη, τὰ μῆλα, *labra*: τὸ χεῖλος *Græcis. Labium ait Agrœtius eſt ſuperius; labrum inferius. Verrius, labra modica; labia immodica. ſed hoc negligitur ab alijs. quod verò eminet in labris, Græcis* τὸ περίχειλον, περιχειλίδιον. *Et ſectio labrorum,* ἡ μάσταξ, τὸ λογεῖον, *Gerra. Et* ἡ περιστομία, τὸ περιστόμιον, αἱ συγχειλίαι, *commiſſura labiorum. Canum in labro ſuperiore,* τὸ φίλτρον. Lacuna, *Lactantio. Canum in labio inferiori.* Nympha *Iunio.* ἡ νύμφη, ὁ τύπος. Labellum, *Plaut. Cicer. Ouid.* τὸ χελώνιον, τὸ χειλάριον, *diminut.*

Warg oſypánie / Aphthæ, *Celſ.* αἱ ἄφθαι. Oſcedo, *Sereno. Iſidoro.*

Wárgáty / Labeo, *Plin.* Labioſus, *Lucret. Lambin.* Chilo, *Feſt.* ὁ χείλων, ωνος. Labroſus, *etiam eſt huius loci ſed Celſ. ad ferramenta tranſtulit.* Brocci, labeones, *apud Plin.* v. Zębáty 1. ὁ, ἡ περιχειλὴς, έος. ὁ περίχειλος, μακρόχειλος, χελωνώδης, ου. χελωνώδης, ου. Bronchus, *in vet. Lexico, qui ſuperiori labro eſt tumidiore,* ὁ τὸ ἄνω χεῖλος οἰδηκώς.

Worgelt w-práwie / nagrodá zá ſkodę / ráne / ochromienie człowieká / bydlećiá / zábićie z-przypadku. *Sterbic.* (18 funtów ábo grzywien pieniedzy cáły wárgelt) *Compenſatio ob damnum fortuitò alicui illatum, debita.* ἡ τῆς βλάβης τυχηρῆς ἔκτισις, ἀντιποίησις.

Wárgom przylégly dołek / v. Smiechowe dołki / & Wárgá.

Wárk/ wárczenie. ἡ φωνὴ κυνῶν σπαραζόντων. *Vox canum dum ringuntur.* Rictus, *us. quam vocem licet hoc ſenſu veteres vſurpaſſe non legerim (ſed alio* v. Pyſk. *) tamen origo verbi Ringor patitur, & analogia aliarum verbalium, vt ructus, ſuctus, &c. ſic rictus, non os vel roſtrum tantùm animalis, ſed actionem etiam ringendi ſignificat, quas duas ſignificationes tangit Sipontin. ad Epigramma quartum, vbi addit: ringi eſſe iraſci & quaſi narem torquere, vt canes faciunt. quaſi* ῥῖνα ἄγειν.

Wárk / *tr.* mam nań wárk / v. Gniew/ Wátrobká 2.

Wárkocz / ἡ περικεφαλαία, τὸ πλέγμα: ὁ πλόκος: ὁ βόστρυχος, ὁ βόστρυξ, υχος: ὁ πλόκαμος: ἡ πλοκαὶς, ἴδος. *Capilli plexi feminarum.* Plocamus, *vel os. m. Plin. Vicinum,* Ploty.

Wárkocz roſpuſzczony / rozczoſány/ koſá *Cochanouio.* Capillus paſſus, *Terent.* ἡ κόμη πεπυθεῖσα *vel* διερριμμένη.

Wárownie / z-wárunkiem vrzędownem / v. Vrzędownie.

Wárownik / v. Zdźiec.

Wárowny / Cautus *(paſſiuè, cui cautum eſt) Cicer.* quo mulieri res eſſet cautior. Tutus, *Senec. ep. 98.* Tuta eſſe poſſunt ſcelera, ſecura non poſſunt. *obſerua diſcrimen.* ὁ ἠσφαλισμένος. Eo iure eſt vt qui optimo, *Cic.*

Wárſtá czego / v. Rząd 2.

Wárſtá tego/ wárſtá owego / v. Raz to drugi raz owo.

Wárſtámi / v. Rzędámi.

Wárſtát / Officina armorum, *& tr.* officina eloquentiæ, ſapientiæ, rhetoris, dicendi, flagitiorum. Locus ſellæ, atque operis & quæſtus quotidiani. *Cicer.* Fabrica, *Plin. l. 16. c. 8.* pro ſubere vtuntur in fabricis præſertim carpentarijs. *Sic Robert. Stephan. interpretatur. potes etiam interpretari,* w-robocie kołodżieyſkiey / to ieſt do wozów / ſań/ *&c.* Ergaſterium, *Rhodig. Hotom. ex Cod.* τὸ ἐργαστήριον, δημιουργεῖον.

Wart / nie wart tego / tyla / i. nie wáży. v. Wóſe tyle/ & Godżien.

Wártá rzeká / *Varta, Cromer. Aliter* v. Straż 2.

Wártáczká / wártolká. Verticillus, *Plin.* Verticulum & verticillum, *Sipontin. Robert. Stephan. Iuni.* τὸ σφονδύλιον, ὁ σφόνδυλος, σφόνδυλος.

Wártam wrzećionem / *&c.* Torqueo fuſum, *Plin.* vide Obracam.

Wartoglów / v. Mozgowiec / Nieſpokoyny.

Wártki / v. Obrótny.

Wártowánie w-kśięgách / Euolutio poëtarum, *Cicer.* przewártowánie/ *tr.* przeczytánie. Pertractatio Poëtarum, *Cicer.* obrácánie w-reku / *tr.* czytánie cżeſte. ἡ ἐξέλιξις, ἀνέλιξις, ἀνάπτυξις.

Wártuie w-kśięgách / przewracam kárty w-kśięgách. Voluo libros, *Cicer.* Reuoluo libros, *Liui. Martial.* Peruoluo libros, *Catull.* Peruoluto libros, *Cicer.* Verſo auctores, *Ad Herenn.* Euoluo libros: volumina epiſtolarum. In veteribus ſcriptis ſtudioſè volutor. *Cicer.* Czytam pilno. *Et ſic omnia præcedentia verti poſſunt, quia ſenſus idem eſt, Phraſis diuerſa.* ἀναπτύσσω βιβλίον *explico librum.* ἀνελίττω βιβλίον, εἰλύω, εἰλύομαι, ἐξελίττω βίβλον. *Euolue librum.* Calcare carmen, *Petron. i. diligenter & frequenter peruolutare, terere. Turneb.*

Wáruie co komu / Ewikcyią ná śię przyymuie. Caueo alicui, *abſolutè.* Lex ſepulchris cauet: cauere heredi. *& cum caſu,* Tu mihi meiſque multa ſæpè cauiſti, *Cicer.* Caueo alicui obſidibus. *Cæſar. i. dando obſides. Bude.* Cauere capite aliquid, *Plin. Bude.* Cauere teſtamento, *Cicer.* Cauere alicui ſummam, *Scæuol.* Cauere de euictione, *Vlpian.* διεγγυῶμαί τι πρός τινα. Excipio aliquid fœdere, *Cicer.* Excipio in emptionibus aliquid, *Varr. i. nominatim caueo, Bude.* Auctor ſum alicui, *Plaut. Lambin.* Mancipio aliquid dare: vendere. *Plau. i. periculum euictionis in ſe recipere, Lambin. Boſius. Nexu corporis & fortunarum ſe obligare, Bude.* Obligo me nexu, *Cicer. Fortunas perſonamq́ pignori cautionis opponere, Bude.* Præſto: mancipio promitto. Ius periculi emat, qui mercabitur: mancipio neque promittet, neque dabit quiſquam. Pileatus venditur, nemo præſtabit. *Plaut. i. nihil euictionis nomine præſtabitur.* Damni infecti promitto, *Cicer.* Satiſdare, *etiam ſic vſurpat Cic.* & ſatiſdare damni infecti. Nihil præſto: præſtare nihil habeo. *Idem,* Præſtare culpam, *Idem. i. in ſe recipere damnum quod culpa ſua eueniat. Henric. Stephan.* Præſto cautelam alicui, *Pompon. Paul. IC.* ἀσφάλειαν δίδωμι, παρέχω, ποιέω: ἀξιοπίστως ἀσφαλίζομαί τινα. Idoneos ſponſores do, *Bude.* ἐγγυάομαι τὸ μέλλον, *i. præſto euentum, Bude.* τὰ ἱκανὰ δίδωμι. *Satiſdationem præſto, Vlpian. Vicinum,* Rękoimia dáie.

Wáruie co ſobie / gwáruie / *Tucholien.* Ewikcyię biórę od kogo. Caueo mihi, *vt ſuprà Cicer. & alij.* Mancipio aliquid ab aliquo accipio, *Plaut.* Caueo mihi obſidibus, *Cæſar. i. accipiendo obſides, Bude.* Satis-accipio, *Cicer.* Immò ego abs te ſatis-accipiam, tibi autem nec ſatis-dabo *ἀξιοπίστους ἀσφαλίζομαι.* Idoneos ſponſores accipio, *Buda.* Exceptione cauere ſibi, *Cicer.* vide **Rekoimia biore** / *item* **Wymawiam ſobie.**

Wárunek kontráktowy / Cautio pecuniarum: cautio chirographi. *Cicer. Cautio iudicialis: fideiuſſoria indemnitatis: de euictione, &c. apud IC.* Cautela, *Paul. IC. ſuprà. ἡ ἀσφάλεια.* Infecti damni promiſſio, *Hotom. ex Cicer. Boët.* Satis-datio, *Cicer. Plin. Vlpian. Buda. ἡ καταπίστωσις.* Conditio, *Liu.* accipere populos in ſocietatem conditionibus. Mancipium, *Cicer.* mancipio dare. Mancipio accipere. *Tacit.* (*Varenda, barbarum*) Euictio, *Caius. Vlpian. Briſſon.* Exceptio extra quam *&c. Cicer. aliquoties habet. Vlpian. Buda. ἡ ἐγγύησις. Cùm quis ſuo periculo aliquid effectum iri recipit, Buda. τὸ ἀσφάλισμα, ἡ ἱκάνωσις.* Cautio & ſatis-datio, *Buda. Vicinum,* **Przydátek/ Kondycyia/ Wyiećie 2.**

Wárunkowy / Cautionalis *ſtipulatio, Vlpian.* [*ὁ ἐγγυητικός.*

Wárza / wárzyſte. Coctum, *Feſt.* Elixum, *Noni. Celſ. τὸ ἑψὸν, ἑψητόν. Obſonium coctum.*

Wárzę / Coquo cibum, *Lucret. Celſ.* Coquino, *Noni.* Coquinor, *Plaut.* veni hodie in Bacchanal coquinatum. Coquitare *pro* coctitare, *Feſt. ex Plaut.* czeſto wárzę. Percoquo carnes, *Plin.* Mitigo cibum igne, *Cicer.* Mollio pulmenta vapore, *Apulei.* Mollio aquis feruentibus, *Ouid.* Mollio cibum vapore flammæ, *Lucret.* Madere facio, *Plaut.* Fac iſta madeant Iam ego hæc madebunt faxo *&c.* Exiguo igni maderent, *Virgil. i. coquerentur. Turneb. Lambin. Elixo, as. Sipontin. Valla. Robert. Stephan.* Foculor: foueo, *idem Noni. ex Plauto. ἕψω, ἑφθέω, πέσσω, μέλδω τὰ λάχανα, κρέα.* Concoquere cibos in foco, *Varro.* Habeo coctum cibum legioni. *Plaut i. coxi.*

Wárzę co w-czym ábo z-czym Coquo aliquid ex oleo, *Celſ. pro in oleo. ἕψω ἐν τῷ ἐλαίῳ vel ἐκ τοῦ ὕδατος.* Incoquo aliquid feruenti aqua: grana mali incoquere eſculentis, *Plin.* Incoquere radices Baccho, *Virgil.* Incoquo erucas mulis, *Horat.* Incoquere cum aqua far. *Colu. περιέψω, συγκαθέψω τὸ ὄξος τῷ κρέατι.*

Wárzę co / *tr. πέσσω τὴν ὀργήν.* Coquo iram, *Sili.* Coquere bellum, *Liui.* Conſilia facinoris nefaria decoquebantur, *Porti. Latro.* v. **Myślę złé.**

Wárzechá / Trua, *Titin.* coquus magnum ahenum quãdo feruit, paula confutat trua, *vnde truare. κυκᾶν. Ioſ. Scalig.* Trulla, *diminut. à trua quaſi truula, Varr. Scalig. legit Torulla pro torulla. à Græco. τορύνη Ariſtophanis. quod interpretatur Suid. τὸ κινητήριον τῆς χύτρας, quaſi* **zámieſzáczká gárcowa.** *etiam τορυνήλη Heſychij, idem Scaligero.* Futum *etiam vocat truam Scalig. voce Varronis. ſed diuerſi ſignificatus apud Varronem eſt.* v. **Wodny ſtatek.** *ἡ ζωμήρυσις, Suidæ. Athenæo. Cochlear coqui, vel trulla lignea. Gloſ. Rudicula, apud Catonem, & Columell. eſt etiam τὸ κινητήριον χύτρας, Henric. Stephan. ſed potiùs videtur eſſe Spatha,* v. **Kopyść.** *Tudiculam appellat Henric. Steph. & Iun. ſed apud Columel. quem Iuni. affert inſtrumentum eſt oleo exprimendo l. 12. c. 50. ἡ τορὺς, ύδος. τορύνη. Polluci. ἡ κοτυλίς, ίδος. ὁ ἀθηρηλοιγός: τὸ ἀθηρόβρωτον: τὸ τῆς ἀθήρας κίνητρον: ἡ ἐτνήρυσις ἐστι ἡ τορύνη ἐτνοδόχος. tudicula qua puls expromitur.*

Wárzechá źiele / *Cochlearia à ſimilitudine: herba priſcis ignota, Siren. Vrſin.*

Wárzenie / Coctura, *Colu.* Coctio, *Plini. ἡ πέψις, ἕψησις, πύρωσις.*

Wárzony / Elixus, *Plaut. Varr. Colu.* Madidus, *Plaut. Lambin.* Iurulentus, *Celſ.* Iuſſulentus, *Apul.* pod polewkę / *propr. ὁ ἔμπυρος, ἑφθὸς, ἑψητὸς, ἢ ἑφθάλιος. πολύεφθος.* Percoctus, *Plin.* vwárzáły. *At* Incoctus, przywárzony / wárzeniem zmieſzány. Incoctus herbis cruor, *Horat.* Lactis incocti miſtura dat candorem ceræ, *Plin. Aulicoquus, Feſt exta aulicoqua quæ in aulis coquuntur, i. ollis, priſcè. Ollicoqua exta, Varr. Turneb.* w-gárcu wárzone. *ἐξ ὕδατος ἐκζεστός.*

Wárzyſty / *ὁ ἑψανὸς, ἑψάλιος. Coctilis, qui coqui poteſt, vel qui facilè coquitur.*

Wárzywo / to co ſię godźi ábo zwykło wárzyć. *τὰ ἑψήματα. Olera & legumina coctioni idonea.*

Wąs / Ala, *Iuuenal. nares piloſas & grandes alas, interpretatur Iun. Muſtax, m. Iunio. è Græco ὁ μύσταξ, αἱ ἐπὶ ῥινὶ τρίχες: τὸ ὑπορρίνιον, προγένειον, ἡ πρώτη βλάστη, Suid. ἡ μάσταξ, αἱ ἐπὶ τοῦ ἄνω χείλους τρίχες. Euſtath. ἡ ὑπήνη. Myſtax, hyporrhinion, progonion, Cœlis Rhodig. Græcis vocabulis. Superior barba, Gorra.*

Wáſąg / káſſunk *Boemis. Currus oneraruis minor, vel vulgaris ruſticorum frumento, oleribus vehendis.* Sirpea, *Varr. i. vehiculum aut vehes ex crate, Ioſ. Scalig.* Scirpicula olerum, *Lucret. idem Scalig.* Virgea, *quæ virgis ſirpatur, i. colligando implicatur, in qua ſtercus euehitur, Varr. propriè* **Gnoiówki.** *Sed apud nos aſſeribus rudibus non virgis conſtat. τὸ κάνναθρον. Currus ex ſtorea contextus. Henric. Stephan. aut ex viminibus Lexic. vet. ἡ κάνναθρος idem. Et apud Heſych. κάνναθρος eſt ἀστράβη ἢ ἅμαξα πλέγματα ἔχουσα. i. cliteIla aut currus vitilibus textus.*

Wąſáty / *ὁ τοὺς μύστακας ἔχων qui myſtaces habet.*

Wąśienicá / wąśionká. v. **Gąśienicá.**

Woſki / v. **Moyſki** / **Wáſzyniec** / **G-myśli.**

Wąſki / Anguſtus, *Plini.* anguſta folia. Anguſtus pons, *Cicer.* Peranguſtus, *Cicer.* peranguſtum fretum. Prætenuis pons, *Plin.* Contractus, *Colu.* interordinia (*vinearum*) neque ſpatioſiora quàm decem pedum, neq; contractiora quam quatuor. *ὁ ἡ ἀπλατὴς, έος. latitudine carens. ὁ στενός.*

Wąſko / Peranguſtè, anguſtè. *quanquam Cicer. aliò transtulit. ἀπλατῶς. Nomen neutrum pro Aduerbio vſitatum. στενῶς.*

Wąſkość / *τὸ ἀπλατὲς, τὸ μῆκος ἀπλατές: στενότης. Anguſtia aſſeris, menſæ, telæ, chartæ, folij, & huiuſmodi rerum. Apud Vlpian.* anguſtia loci. *Apud Cicer.* Anguſtia orationis, *tr. ſ. non dilatata.* Contractura columnarum, *Vitruu.*

Waśń / Inimicitiæ, *Terent. Cicer.* Inimicitiæ tacitæ, & occultæ. *Cicer. ἡ ἀπέχθεια, ἔχθρα, τὸ ἔχθος.*

Waśniwcy drugich / *ὁ ἐχθροποιὸς, ἀπεχθαίρων. Inimicos reddens alios. ὁ φιλέχθρος: ὁ φιλονεικίαν ἔχων. Vicinum.* **Wárchoł.**

Waśnię drugich / *Inimico, Horat. ira inimicat vrbes. Inconcilio, Plaut. ne inconciliare nos pergas, i. inimicare. Lambin.* Æmulatus in vrbe agere, *Tacit. ἀπεχθῶς τινὰς διακεῖσθαι πρὸς τινα ποιῶ: ἐχθροὺς τινὰς ἀλλήλοις ποιῶ: εἰς ἔχθραν τινὰς προάγω: εἰς μῖσος τινὰ καθίστημι: μισεῖν καὶ στασιάζειν ἀλλήλους ποιῶ: τὸ μισεῖν τινα vel μισαλλήλους πρὸς ἀλλήλους ἐμποιῶ: μισαλλήλους τινὰς ποιῶ.* Malam gratiam alicui cum aliquo facere, *Seneca.*

Waśnię ſobie kogo / Inimicos capere omnes homines. *Plaut.* Inimicitias in ſe capere ob aliquẽ, *Terent.* Inuidiã apud aliquem capere: capeſſere inimicitias. *Liui.* Concipere inimicitias cum aliquo, *Cæſar.* zaśćie z-kiem vczynić. *ἀπεχθάνομαι vel ἀπέχθομαί τινι: μισοῦμαι vel*

ἐπίφθονος vel ἐχθρὸς τινὶ γίνομαι: χράομαι τῷ φθόνῳ πρός τινα: ἐπάγω κινῶ, vel συνάγω φθόνον. Moueo, colligo inimicitias. φθονοῦμαι. inuidia flagro. τοῦτό μοι φθόνον ἐπεσπάσατο. hoc mihi inuidiam accersit. μῖσος πρός τινος vel παρὰ πάντων ἔχω. In odio ſum omnibus, *Cic.*

Waśnie śie ná kogo / Inimicor: abalieno me ab aliquo, *Cicer.* Concipio inimicitias cum aliquo, *Cæſar.* Inimicitias contraho, *Quintilian.* Inimicitias cum aliquo gero, *Cicer.* Inimicitias alicui gero, *Liui. ἀπεχθείας ἔχω πρός τινα: δυσμενῶς πρός τινα διατίθεμαι: ἀπεχθάνομαί τινος vel πρός τινα.*

Waśniwy / Facilis capeſſendis inimicitijs, *Tacit. ὁ ἢ φιλαπεχθήμων, ονος. ὁ ἐθελέχθρος, φιλέχθρος. qui libens ſimultates, odia, inimicitias exercet, ſuſcipit.*

Wáß / Veſter, *Plaut. Cicer. ὑμέτερος, ὑμὸς, ὁ ὑμῶν. At σφωΐτερος & σφίτερος. veſter duorum, aut duarum.*

Wáßmość / *Contractum ex* **Wáßá miłość** / *vel ex* **wáßá możność.** *Audiui vſurpantes viros nobiles & benè cultos, atq; in aulis magnis verſatos vocem* **Wáßmość** / *quaſi Veſtreitas, ſi liceret ita loqui.* **Wáßá miłość** *priſco more, &* **twa miłość** *vulgi more.* **Miłościwy / Miłościwy Pánie. Oświecony / Naiáśnieyßy. Miłościwy i naiáśnieyßy Krolu. Wáßá krolewska mość / Wáßá Kśiążęca mość** / *&c. (vulgò, Dominatio tua. Reuerentia veſtra. Serenitas veſtra, &c.) Priſci Latini vnum compellantes ſimpliciter dicebant:* Tu, tibi, te, *ſiue ille Imperator, ſiue Conſul, Dictator, Rex, aut quæuis alia perſona illuſtris erat. Addebant aliquando aliquid, vt Cicer.* Non dubito, mi dulciſſime Tiro: mea ſuauiſſima & optatiſſima Terentia: mea fidiſſima Terentia. *& Senec.* Habes Serene cariſſime, *Idem.* Viuere Gallice frater omnes beatè volunt, *Idem.* Lucili virorum optime. *Apud poſteriores Latinos ſub Imperatoribus tres potiſſimùm modos huiuſmodi compellationum obſeruaui. Primus eſt ſatis Latinus & Ciceronianus, cùm dicimus:* Vir prudentiſſime, nobiliſſime, clariſſime. Princeps illuſtris, clementiſſime. Iuuenis generoſe *vel* generoſiſſime, *&c. Sic Trebell. Pollio.* Sanctiſſime Imperator. *&* Claudi dux fortiſſime. Imperator optime, prouidentiſſime. *Plini. iun. ❡ Claudian. Honorio.* Altiſſime princeps. *Apud Flau. Vopiſc.* Sancte Pater, *Senatori Romano, alius Senator. ❡ Veget. Valentiniano.* Imperator inuicte, *&c. apud Iul. Capitolin. Senatus dicit: Imperatores ſanctiſſimi. apud Flau. Vopiſc.* Sanctiſſimos Quirites *Aurelianus vocat.*

Alter modus eſt, cùm dicimus: Tua clementia, *vel* tua indulgentia, pietas det, concedat. *Plin. iun.* Tua quidem pietas Imperator optauerat, *Idem.* Vt primùm domine, me indulgentia veſtra promouit ad præfecturam ærarij. *Spartian.* Scio clementiam tuam quæſtionem mouere poſſe cur. *Iul. Capitolin.* Ordinem quem pietas tua ſeruari voluit. Deinde illud quod clementia tua ſolet dicere. Sed quia verum eſt ſuggerendum clementiæ ac pietati tuæ. *Lamprid. Flau. Vopiſc.* Ago gratias bonitati tuæ, *i. tibi bone Princeps. Trebell. Pollio.* Claudi dux fortiſſime deuotioni tuæ. Maieſtas veſtra, *Trebell. Pollio. & Meurſi. ex veteri Inſcriptione. Illud verò Plinij iun. in Panegyrico Traiano dicto:* Ego reuerentiæ veſtræ, *Patres conſcriptos alloquitur,* ſic inſeruiam, non vt me Conſulem ſed vt candidatum putem, *non eſt id, quòd vulgò aliqui vſurpant, cùm antiſtitem vnũ alloquuntur dicendo: Reuerentia veſtra vel tua: ſed Ciceronianum eſt, & minori litera ſcribendum: inſeruiam reuerentiæ veſtræ. vt apud Ciceronem,* inſeruiam honori, commodo tuo, communi commodo, *&c. Idem Plin. epiſtola ad Traianum.* Indulgentia tua Imperator optime, quàm pleniſſimam experior, me hortatur vt audeam. *Idem Plin. ad eundem.* Solennia vota pro incolumitate tua ſuſcepimus. *Idem,* Victoriæ tuæ gratulor Imperator optime. ❡ Quæ de plumis collecta ſerenitati tuæ Diocletiane Auguſte detulimus, *Iul. Capitolin.* Sinceritas tua Imperator. *in Codic. Et Horat. ad Auguſtum.* Neque paruum carmen maieſtas recepit tua, nec meus audet rem tentare pudor quam vires ferre recuſent. *Sic & Cicer. ſcribens Curio l. 7. epiſt. 28. dicit:* Erat enim domicilium huius vrbis multò aptiùs humanitati & ſuauitati tuæ, quàm tota Peloponneſus, *i. vbi tu homo humanus & ſuauis decenter vixiſſes. Itaq; more Ciceronis dices: Concedet id mihi tua liberalitas: vel id pro tua liberalitate mihi donabis: pro tua prudentia diſsimulabis; tuæ humanitatis erit mihi ignoſcere. Iſidor. Pelufiot. ὦ φρονήσεως τέμενος: i. ô ſapientiæ delubrum, ſeu ô vir ſapientiſſime. ὦ φιλοσοφίας ἄγαλμα. ô ſapientiæ forma. Si autem dices: Dignitas tua det, concedat, dignatio tua ambulet, maieſtas veſtra ſedeat, aut ſcribat, &c. minùs Latinè quidem dices, ſed exemplis poſteriorum te vtcunq; tueri poteris. Illud autem Dominatio tua fatigatus aut lapſus eſt, nimis ineptum eſt. fatigata eſt tolerabilius, quia Grammaticè vtcunq;, non Latinè tamen. Sed fatigatus es domine, hoc Latinius eſt. οὐδ᾽ ἡ σὴ ἀγνοεῖ σύνεσις. Iſidor. Pelufiota. Neq; tua prudentia ignorat. Talia ſunt & illa; Hic tua prudentia lapſa eſt. Cernis quantopere maieſtas aut dignitas tua violata & depreſſa ſit? Huius rei prouidentia tua non ignara fuit.* **Tyś to iáko przébiegły człowiek baczył. ábo / Wáßmość to swą biegłością vpátrował / tego dochodźił.** *Item: Reuerentiam tuam ſaluam eſſe cupio, &c. quæ Latinè dicuntur.*

Tertius modus eſt quo vtuntur dicentes: Domine abſolutè! Audias Domine, vel Domine Imperator concede: vt ſæpè Plin. iun. loquitur: & Flau. Vopiſc. Ego domine Valeriane Imperator Auguſte. *Idem,* Sancti & domini P.C. *(exercitus ſcribit Senatui) Item Plin. iun.* Tu quidem domine prouidentiſſime vereris, ne *&c. Tiberius apud Suetonium dominos appellat Senatores. & apud eundem Claudius Quirites. Omitto hic triuiales illas & frequentes apud imperitos locutiones: Dicat dominatio ſua. Audiat reuerentia ſua, &c. quia ineptæ ſunt vt patet, & aliter ſonant, quàm iſti volunt. ſiquidem ad tertiam perſonam non ad ſecundam diriguntur, quaſi dicas: Audiat reuerentia illius, ſ. tertij cuiuſdam. Mitto quòd reuerentia cum verbo Audio nihil habeat, vt ſuprà in Ciceronis & aliorum exemplis vidiſti. Tales ſunt & illa: dicat dominus. audiat dominus. pro dic, audi domine. Hebraiſmi ſunt frequentes in diuinis libris: Veniat Rex & Aman ad conuiuium, i. Veni domine Rex cum Aman. Ne iraſcatur dominus meus. Loquar ad dominum meum, i. ad te. De illis porrò modis loquendi vnis: Dominatio veſtra, Reuerentia, Maieſtas veſtra, &c. habes iudicium infrà, v.* **Wy.** *Igitur Polonicam hanc locutionem duobus potiſſimùm modis Latinis reddes. Altero, dicendo: Vir doctiſſime, ſapientiſſime, humaniſſime, Antiſtes religioſiſſime. Princeps vel Rex clementiſſime, liberaliſſime, concede hoc, intellige, ignoſce, &c. Salue omnium qui viuunt homo honoratiſſime & ornatiſſime.* **Witay wáßmość.** *Altero, dicendo: Concedat hoc mihi tua liberalitas, ignoſcat tua moderatio & humanitas, dignum eſt hoc nobilitate tua: pro tua ſingulari prudentia intelligis, vel intellige: induſtriæ & prudentiæ tuæ id committo: dignum id eſſe moribus & integritate tua iudico: ad clementiam tuam commendandam pertinet huic ignoſcere:*

ſcere : prudentia tua erit diſsimulare, &c. Græci ſic appellabant Imperatores : γαληνότατε βασιλεῦ, *Agapet. i. Tranquilliſsime Imperator.* γαληνότης σου, *Euſeb. Noſtra tranquillitas in Codice. Noſtra ſerenitatis, in Reſcripto Conſtantini. At in coronatione Imperatoris acclamabant,* ἅγιος, *&* ἄξιος. *Codin. Imperatores & Reges ſibi inuicem ſcribebant,* ἀδελφότης σου. *Itidem Epiſcopi & Clerus. Fraternitas veſtra. Ivo Carnotenſis Epiſcopo ſcribens.* ἡ ἁγία βασιλεία σου, *pro* βασιλεία σου. *Sacra maieſtas tua, alij Imperatori dicebant. Ipſe autem Imperator* ἡ βασιλεία μου. *Maieſtas noſtra, Codin. Meurſi. Patriarchæ & Epiſcopi de ſe loquentes vel ſcribentes vſurpabant,* ἡ μετριότης ἡμῶν. *qua phraſi vtebatur Latinè Ludouicus Pius Rex Galliæ: mediocritas noſtra. Patriarchæ & Epiſcopis in epiſtola vel in ſermone ab alijs dicebatur,* ἁγιωσύνη σου, τὴν ἁγιωσύνην σου. *i. Sanctitatem tuam, &c. Patriarchæ verò Metropolitas & Epiſcopos vocabant* ἱερωτάτους, *i. ſanctiſsimos. Se verò inuicem compellabant* παναγιωτάτους, *(i. omnium ſanctiſsimos) Codinus.* ἱερότης σου, *Baſili.*

Wáßyniéc / Veſtras, *atis. Sipont. Valla.* ὁ ὑμεδαπός. οῦ. *Veſtras. Donatus ait eſſe Commune, & in Neutro veſtrate. Tamen Cicer. habet : Arpinas iter. & Liui. Priuernas, Capenas bellum. pro Arpinate, &c.*

Watek v tkaczów / *Subtegmen, Terent. Varr. Virgil. Catul. quod ſubit ſtamini ait Varro. Subtemen legunt eruditi paſsim, Lambin. Achill. Stat. Cerda. &c. Subſtamen etiam aliqui, vt Philand. & Subſtemen, Ioſeph. Scalig. quod probat Germanus è Græco,* ὁ ὑποστήμων : ἡ ἐφυφή. *de ſubtegmine aliter v.* **Podßéwká.** Trama, *Plaut. Senec. interprete Seruio.* Trama *ſiue ſubtal, quod ſubit ſtamini, Priſcian. l. 4.* Trama, ſubtemen, ſubtal. ἡ κρόκη, ἡ κροκίς, *Iſidor. Gloſſ. Tramam Caſaubonus à ſubtemine ſic diſtinguit, vt Trama ſit filum melius tortum ad duritiem; Subtemen verò parùm tortum & mollius, vt tramæ & ſtaminis duritiem molliat. Vtrumque verò ſtamini inſeritur & pectine comprimitur; ſed è ſubtemine fiunt villi, texto à fullone agitato, quibus pereuntibus trama ſola manet cum ſtamine, & veſtis attrita efficitur. Hæc Caſaubon. probat ex Platone, Seneca, Hieronymo. Sic Perſius tralato ſenſu dixit de ſuo corpore loquens: Mihi trama figuræ, i. tantùm pellis, oſſa, nerui, carne deperdita. In proprio ſenſu Euripides :*

> πέπλων ἐκβαλόντες οἴχονται κρόκας, *i.*
> *Pallia eiecta (deperdita) trama pereunt. ſ. ex villoſa*

veſte. Licium, *Plin. Virgil. licia inquit Seru. ſtamen implicant. v.* **Oſnowá.**

Watek / *tr. idem quod* **Doſtátek / máteryia / potrzéby / náuká / pieniadze /** *&c.*

Watle / vide **Oſłábiam.**

Watléie / vide **Słábiéie.**

Watlenie czégo / Infirmatio, *Cicer.* ἡ ἀσθένωσις.

Watło / watły / v. **Słabo / ſłáby.**

Wątory v béczki / *Margines dolij lignei.* τὸ χεῖλος πίθου. *Heſiod.* Labra doliorum circumlinere *docet Cato c. 107. Sed dolia illa erant teſtacea, & ſtantia ac ventroſa, vt ait Colu. non lignea & iacentia vt noſtra.*

Watpiciel / Opinator, *Cicer.* Magnus quidem ſum opinator, non enim ſum ſapiens. ὁ ἀπορητικός, σκεπτικός. v. **Nié rézolut.**

Watpie o czym / Dubito, *abſol.* & de aliqua re : aliquid: dubito quid agendum nobis putes. Dubitationem, dubium habeo, dubitatione æſtuo: hoc mihi affert dubitationem: iniecta eſt mihi dubitatio & ſcrupulus: accidit dubitatio. Venio in dubitationem de aliqua re. *Cicer.* In dubio pono, *Liui. Hirt.* In dubio eſt animus, *Terent.* Hæreo in iure: in quo etiam Democritus hæret. Hæſito in aliqua re. Pendeo animi: animis. *Cicer.* κρέμαμαι τῇ διανοίᾳ: κρέμεται ἡ διάνοιά μου: αἰωροῦμαι. *tr.* Pendet animis, *Terent.* Pendeo *abſolutè Cicer. Lucan.* Tota vita pendent, *Senec.* Incertus ſum : ſuſpenſus & incertus pendeo: ſuſpenſas habeo rationes. Fluctuare in decreto. *Cicer.* **chwiać ſię /** *tr.* Fluctuare animo, *Liui.* Fluctuari animo rex, *Curt. & Quintilian.* Fluctuor & fluctuo, *dici aſſerit.* σαλεύω, *tr.* Incertum mihi eſt, *Plaut.* Reuoco in dubium. Voco in controuerſiam aliquid. *Cicer.* Ambigo de aliqua re : ambiguum habeo. *Cicer.* Habeo in dubijs aliquid, *Quintilian.* Metuo vt poſſim, *Plaut.* **watpie bym zdołał : boie ſie że nié zdołam.** In magna quæſtione aliquid habeo, *Plini.* ἐπέχω. Hæc me res in diuerſum trahit, *Cicer.* Incertior multò ſum quàm dudum. *Terent.* Sum dubius, *Virgil.* Dubius feror, *Ouid.* Mens ſtetit in dubio, *Lucan.* Longa dies meum incertat animum. Anni multi me dubiam dant. *Plaut. Dubiat, i. dubitat. Feſt. priſcum. à dubio, as.* ἀμφισβητέω, ῶ, τι, περὶ τ.: ἀμφιδοξέω, διχοστατέω, ἀμφιλέγω, ἀμφιγνοέω, διστάζω, ἐνδοιάζω περὶ τ.: ἀνεσταίνω, ἀπορέω, & ἔχομαι τοῖς πράγμασι: διαπορέω, ὀκνέω. διστάζω περὶ τ., ἐπί τ. ἀπόρως διάκειμαι: ἐν ἀπόρῳ ἔχω, τί χρὴ δρᾶν: ἀπορῶ ὅ, τι χρήσωμαι ἐμαυτῷ· διαπορῶ τί χρὴ δρᾶν περὶ τούτου: τῇ ἀπορίᾳ ἔχομαι, συνέχομαι, καταλαμβάνομαι: τῆς ἀπορίας μεστός εἰμι. ἀμφικλινῶς ἔχω: ταλαντεύομαι τὴν γνώμην: δίχα θυμὸν ἔχω. **Zwatpić** *aliud eſt.* v. **Ni mie tám / ni mie ſam.**

Watpie nié co / Addubito : ſubdubito, *Cicer.* Indubito alicui rei, *Stat.* [ὑπαπορέω, ῶ.

Watpienie / watpliwość. Dubitatio: dubium: ambiguitas; ambiguum, addubitatio, hæſitatio. *Cicer.* Fluctuatio animorum, *Liui.* Suſpenſio animi. *Hirt.* Dubietas, *Ammian.* ἡ ἀμφισβήτησις, τὸ ἀμφίβολον, ἡ ἀπορία, διαπορία, διαπόρησις, διαπόρευσις, δίστασις: ὁ δισταγμός, ἐνδοιασμός: ἡ ἐνδοίασις, δοιή. Quæſtio eſt de. Verſatur aliquid in quæſtione. Quæſtio anceps, perdifficilis, perobſcura. *Cicer.* Aporia *Cariſio, figura. cùm dubitamus, quid agendum vel dicendum ſit.* Salum mentis & cogitationum. *Apulei. i. fluctuatio.*

Watpienie czynie / Adduco dubitationem: adduco aliquid in dubitationem: voco in dubium : affero, inijcio dubitationem : facio animum alicui dubium : voco in medium: in medio relinquo aliquid: In dubium incertumque reuoco. *Cicer.* Incertum de aliqua re facio. *Plin.* Incerto aliquem, *Plaut. ſuprà.* Facio dubietatem. *Ammian.* εἰς ἀπορίαν τινὰ καθίστημι: ἀπορίαν τινὶ ἐμβάλλω: ποιῶ τινα ἀπορεῖν.

Watpliwa rzecz / Ambiguum eſt, *Ouid.* Aporon, *Gell.* Dubium, *Cicer.* Dubijs opponuntur certa. Ambigua res. *Cicer.* τὸ ἄπορον, ἀπόρημα, ἀμφισβήτημα.

Watpliwie / Dubiè, dubitanter, ambiguè, diffidenter: *Cicer.* | *Dubitatim, Noni. & Cælio.* Perplexim & perplexè loqui : *perplexabiliter, Plaut.* Suſpenſa manu commendare, *Plin. iun.* ἀμφιβόλως, ἐνδοιαστῶς, ἐνδοιασίμως, ἐφεκτικῶς, διαπορητικῶς. Incertè, *Enni. Gell.*

Watpliwy / *activè.* **ktory watpi / watpiecy.** Dubius ſum, *Virgil.* Dubius præſidij, *Senec.* Dubius vitæ, *Ouid.* Mens dubia, *Virgil.* Suſpenſus animus, *Cicer.* Suſpenſus animi. Incertus ſententiæ. *Liui.* Ambiguus futuri, *Tacit.* Trepidus, *Virgil. Horat. Liui. Serui. Dubienus, i. dubius. Feſt. Scalig. vt ſocienus, i. ſocius priſcè.* Peranceps labor, *Ammian.* ὁ ἀμφίβολος, ἀμφίδοξος, ἀπορούμενος, ἐνδοιάζων, οντος. ἀπορηματικὸς, ἀπορητικὸς, διαπορικὸς, ἀμφίλογος. ὁ, ἡ διχόθυμος: εἰς ἀπορίαν καθεστώς: τὴν γνώμην ταλαντευόμενος, ἐν ἀπόροις ὤν: ζυνεχόμενος τῇ ἀμηχανίᾳ, ἀμφισβητῶν.

Wątpliwy / *paſsiuè.* o ktorym ieſt wątpliwość / ſpór. Dubius, *Cicer.* Omnia quæ tractantur ab Oratoribus dubia eſſe & incerta: dubia fortuna, opinio. *Cicer.* Dubia res, *Plaut. Cicer.* Habet dubium res: habet dubitationem fœdus: venit, vocatur in dubium aliquid, in controuerſiam: verſatur in controuerſia: controuerſa res, cauſa, controuerſum ius. Reuocatur in dubium. *Cicer.* Eſt in quæſtione: eſt in dubio. *Plin.* Habet aliquid quæſtionis. Habet res deliberationem. *Cicer.* Medius & ambiguus ſermo, *Plin. iun.* Medium reſponſum, *Liui.* Eſt in controuerſia, *Ad Heren.* Controuerſioſa res, *Liui.* Diſputabilis, *Senec.* | *Perplexabile verbum, Plaut.* Ambiguus ſenſus: ambiguum nomen. *Cic.* Ambiguum dictum. *Ouid.* | *Dubioſus, Gelli.* Anceps cauſa, fortuna. *Cicer.* Ancipes, *Plaut. Feſt. huius ancipis, vel ancipitis. Dubitabilis. Ouid. Dubitatiua Coniunctio, Diomed.* | *Creperus, Feſt. & Noni. ex Lucil. Crepera ſalutis iuuentus.* | *Creperi belli certamina, Lucr.* | *Accius. Res crepera, hinc Varr. formas crepuſculum, quod dubiam lucem vocat Senec. Hippol.* ἐνδοιαστὸς, ἀμφίβολος, ἀμφισβητήσιμος, ἀμφίδοξος, ἐνδοιάσιμος, ἄπορος, διπλοσήμαντος. *duplicis ſignificationis, ac proinde dubius. Vicinum,* Sporny 2. Ambigitur aliquid, *Lucret.* ὁ ἐπίδικος, *cuius lis ſub iudice eſt. Cæl. Rhodigin.*

Wątrobá / Iecur, *n. Plaut.* Iecoris & iecinoris, *à iecinus priſco. Priſcian.* Hepar, *n. hepatis. Cæl. Rhodig. Iun.* τὸ ἧπαρ, ἥπατος. παρὰ τὸ ἐπήγεται καὶ κεκυρτῶσθαι. *quòd iuxta cordis vires poteſtatem exerceat ſuam. Ab officio hepar definitur ab Hipp.* τῶν φλεβῶν ῥίζωσις, καὶ αἱματώσεως θησαυρισμός. *i. venarum radix & ſanguinis theſaurus. Veteres* τὴν ἔγκαρπον γῆν, *i. terram frugiferam vocarunt. Platoni ſedes eſt amoris & concupiſcentiæ.* ἀρχὴ τοῦ ἐπιθυμητικοῦ. *vultq́* ὑπὸ τῶν εἰδώλων καὶ φαντασμάτων *moueri. Hinc natum vulgatum illud & falſum, Cogit amare iecur. quia libero arbitrio præiudicium facit, per appoſitionem verbi, cogit.*

Wątrobká / Iecuſculum, *Cicer. Plin.* τὸ ἡπάτιον.

Wątrobká / *tr. vt,* ſerdußko / chráp / *tr. Latinus ſimiliter.* Iecur ardet ira, *Iuuenal. Horat.* τὸ θυμίδιον, τὸ θυμοειδὲς, τὸ μένος. animus incitatus ad vlciſcendum, *vel vt Cicer.* Incitatus ira, iracundiâ *&c. Virgil.* Inſpirare, miniſtrare animum. v. Wre ná kogo / & Gniew.

Wątrobká pieczona / ſmáżona / potráwá. Hyſitium *Platina vocat ex iecore & omento.* Tomaculum, *idem Platinæ. & apud Iuuenal. Britannic. & apud Martial. Tomacla ex iecore & pulmone porcino. Britannic. à* τομῇ *Sectio.* Iſitium, Iſicium, *vel* Inſitium *Macrobij, idem Britannic. caro confecta reticulo obuoluta.* Tomacinæ *Varronis, eadẽ Scaligero, cum Tomaculis Iuuenal.* ἡ τομάχη, ὁ ἴσικος, τὸ ἰσίκιον. v. Siekanká.

Wątrobnik rybá / ábo wątrobá morſka. Hepar marinum, *Plinio piſcis.* ἥπατος, *Ariſtotel. Æliano* λεβίας *etiam dicitur.* Hepatus, *Hermolao. Geſnero.* Iecur marinum, *Hermol.* Iecorarius, *Iunio. Carniuorus eſt, ſolitarius, ſerratis dentibus, corde trigono, Melanuro ſimilis. vide Geſnerum.*

Wątrobnik ziele / *Hepatica, Siren. altera ſaxatilis, altera ſylueſtris.* ἡ ἡπατική. Hepatica herba, *Plin. Item* vide Rzépik.

Wątrobne lekárſtwo / τὸ ἡπατικόν. *Hepatica medicina.*

Wątrobny / Hepaticus, *Celſ. lege ſequentia.* ὁ ἡπατηρὸς, ἡπατικὸς, *&* ἡπατίας, *ν.* Hepatarius, *Plaut.*

Wątrobny kámień / ὁ ἡπατίτης λίθος. Hepatites lapis, *Plin.*

Wątroby chorobá / Hepaticus morbus, *Celſ.* Hepatarius morbus, *Plaut.* τὸ ἡπατικὸν πάθος.

Wątroby chorobe ćierpiący / Iecinoroſus, *Scribon. Largus.* Hepaticus, *Plini.* ὁ ἡπατικός.

Wąwóz / Fauces ſcopulorum, *Plini.* Vallis caua, curua, curuo anfractu, ſaxoſa. *Virgil.* Vallis concaua, *Ouid.* Vallis occulta, *Sili.* Anguſtiæ viarum, *Cæſ.* Anguſtiæ atq́ue fauces, *Cicer.* στενὸς αὐλών: στενόπορος ὁδὸς, *vel* τόπος, πόρος. *Præruptus vtrinq́ mons, ſcopulus.* ἀμφιῤῥώξ.

Wąż poſpolity / ziemny. Serpens, *f. Lucret. Plin. Ouidi. maſ. Ouid Lucan.* ὁ ὄφις. | *Serpula, Feſt.* ὁ πύθων, ωνος. Python, *m. & f. Ouidi. Tibul. Claudian.* Anguis, *m. Plin.* Dracones *etiam vocant Poëtæ ſerpentes magnos. Ouid. Virgil.* v. Smok. Coluber, *m. Virgil. Ouid.* Colubra, *Lucil. Celſ. Ouid. Lucan. Plaut. in Sticho. vt legit Muret. qui videt excolubras Lambini.* Elaps, *vel* Elops, *pis. Plin. Geſner.* ὁ ἔλοψ. *Nicandr. ſerpens innoxius.* Proſerpens beſtia, duplici lingua. *Plaut. Varr.*

Wąż wodny / Hydrus, *maſ. Plini. Virgil.* Hydra *femina, Horat. Virgil. Sed Poëtæ fabuloſa ei multa affinxerunt, 100, 50, 9, capitum eam ſcribentes. cùm Pauſan. in Corynthiacis vnius capitis eſſe ſcribat. In orbe terrarum omnium pulcherrimum hydrum aſſerit Plin. dicitur autem* ὁ ὕδρος, ἡ ὕδρα, *ab aqua, quæ Græcis* ὕδωρ. *Idem dicitur* χέρσυδρος, *quia & in terram exit. Enhydris, idis. f. Plin.* ἐνυδρίς. Enhydrus, *dri. Solin.* ὁ ἔνυδρος. Anguis, *m. Virgil. Ouid. fem. Varr. Tacit.* | *Vt ſerpentes terrarum, ita angues aquarum eſſe ait Serui. hoc tamen diſcrimen, Plin. & alij non ſeruant.* | *Anguem naſci ex ſpinæ medulla hominis mortui ſcribit Plin. Ouid. Plutarch. Philoſtrat. Iſidor.* Natrix, *f. Colu. Cicer. maſc. Lucan. Inuenitur inquit Priſcian.* natrix *& maſculinum. idem vocem hanc à nando deducit.* Colubrum *etiam aquaticum eſſe aſſerit Plin. l. 32. c. 5.* eſt coluber in aqua viuens, *&c.*

Wąż ziemnowodny / Chelydrus, *Virgil.* Cherſydrus, *Lucan.* ὁ χέρσυδρος, *&* χέλυδρος *idem qui Cherſydrus Seruio. at Lucano diuerſus.*

Wąż ślépy / Cæcilia, *Colu. Iuni.* ἡ τυφλίνα, *Iunio.* ὁ τυφλώψ, ωπος. *ſ.* ὄφις. ὁ τυφλίνης, *ν.* Cæcus ſerpens, *Plin.* ὁ τυφλίας, *ν.* τυφλῖνος. *Ariſtotel.*

Wąż dwoygłowy / Amphiſbæna, *Plin. Solin.* ἡ ἀμφίσβαινα, *i. vtrinq́ gradiens.*

Wąż máluczki iádowity / Dipſas, *adis. f. Lucan.* ἡ διψάς, άδος. *à* διψάω, *ſitio. quòd morſu ſitim inexſtinctam afferat, Dioſcorid. teſte. duobus autem pereunt modis à Dipſade læſi, vel enim ob multam ſitim exuruntur potu carentes; vel ob repletionem nimiam ventre diſrupto exanimantur. ex genere ſerpentum ait eſſe Iſidor. ſed exiguum admodùm. At Henric. Stephan. ex genere viperarum eſſe cenſet,* ἡ καυτεῖνα. *Henric. Stephan.*

Wąż wielki bárzo / Boa, *Plin.* Boua, *Charis. Sipont. à lacte bubulo, quo creſcunt in tantam amplitudinem, vt in ventre vnius repertus ſit infans integer, teſte Plin. l. 8. c. 14. vbi etiam habet ſerpentem 120 pedum longum, & Indicum, ſorbere ſolidos ceruos, & boues: aues item altè ſuperuolantes halitu hauſtas abſorbere eundem ſcribit.*

Wąż nákrapiány / Cenchris, *is. f. Plin.* κεγχρίς, ίδος. ὁ κεγχρίας, *ν. &* κέγχρος, κεγχρίνης, *eſt notatus punctis per ſingulas ſquamas inſtar milij, hydropem & putredinem morſus eius affert.* Scytale, *es. Solin. Lucan. tergi varietate præfulgens ſerpens, ita vt videntes retardet.* Ammodytes, *æ. Lucan. Idem.* ἀμμοδύτης, ψαμμοδύτης, *ν. i. arenam ſubiens.*

Waż ſtrzélec/ v. Strzélec wąż.

Waże co wagą/ Pondero granum, *Plin.* Libro, *as. eiuſdē eſt ſignificationis propriæ. ſed tranſlatum ſæpiùs inuenias.* Appendo aurum: pecuniam. *Cicer.* Appendo ad ſacoma aurum, *Vitruu.* Delibrare cœnam, *Gell.* Trutino, *Hieron. Sipont.* Trutinor *idem, ſed Perſius tranſtulit ad verba.* Staterâ, trutinâ examino. Pendo aliquid: pondero. *Cicer.* Penſo, *Liui.* Centurio penſans aurum. Examino penſas herbas. *Ouid.* Penſito æqua lance aliquid, *Plini.* Suſpendo aliquid lance, *Perſi.* Expendo aliquem (*vel aliquid*) quot pondo ſit, *Plaut.* ‡ *Momento, as. Cornut.* σταθμίζω, καταστασμίζω, σταθμάω, ταλαντεύω, ταλαντόω, ταλαντίζω, τρυτανεύω, ζυγοστατέω, ἵστημι τίν.

Waże/ ważny ieſtem/ mam wage/ ná dół ide. Habeo pondus, *Ouid. lege ſequentia.* βαρυσταθμίζω, βαρυσταθμέω, ῶ. ῥέπω *abſol.* & ῥέπω εἰς τὴν γῆν: ἐπὶ τὰ κάτω ταλαντεύω, βρίθω.

Waże tyle/ záważe to/ ábo owo. Pendeo, *Plin.* Cyathus per ſe pendet drachmas decem. *Idem,* Scio vicenas quinas libras farris modios pendere. Pendo, *is. Lucret.* Nam ſi tantundem eſt in lanæ glomere, quantum corporis in plumbo eſt, tantundem pendere par eſt. Implet libras ſedecim modius grani, *ſ. arincæ. Plini.* záważy dźieśięć funtów/ *de libra ponderali loquitur, nam menſurales libræ in modio ſunt 24.* Valet, *Varr.* Denarij denos æris valent. *eſtq́; id verum, non tantùm de æſtimatione ſeu pretio ſed etiam pondere, quia aſſes 10. pendet denarius.* Quot pondo ſis, *Plaut.* ile záważyſz. *Pondus hominis vſitatum centum librarum Romanarum eſt. Caſaubon.* ταλαντιαῖον τοῦτο: τοιοῦτον ἐστί: ἀντίταλαντόν ἐστι: ἀντίταλαντον τῆς ὁλκῆς ἐστι: ἀντίταλαντον σταθμὸν ἐξισοῖ: ἀξίαν τῶν ὁλκῶν βάρος ἔχει: τάλαντον ἢ λίτραν ἰσχύει. *Hæc de ponderibus. De pretio autem:* ἀξιοῦται ὁ σίκλος ἐπὶ ὀβολοὺς καὶ ἡμιωβόλιον. *Valet ſiclus tres obolos, & ſemiobolum.*

Waże ſobie co/ ábo kogo/ poważam/ mam zacz. Æſtimo aliquid magni: magno: plurimi: pluris: tanti. *Cicer.* Facio magni aliquem, *Terent. Plaut.* Pluris, plurimi facio aliquem. Magni puto honores. *Cicer.* Magni pendo oleum, *Plaut.* Plurimùm alicui tribuo. Multùm poteſt apud me gratia. Plùs fuerit vnus Cato, quàm omnes leges. Rem aliquam habeo grauem. Duco mihi aliquid magnum ad honorem. Antiquiſſimum id habeo. Nihil ſanctius & antiquius eſt mihi. *Cicer.* πρεσβεύω τοῦτο. Penſi aliquid habeo, *Saluſt. Tacit.* Penſi eſt mihi aliquid, *Liui.* Habeo aliquid primum. Habeo aliquem dignum quem: cui *&c. Plaut.* Multifacio aliquid, *Cato.* Dignor aliqua æſtimatione aliquid. Pollet apud me aliquid. Nihil antiquius iudico, exiſtimo libertate. Multi exiſtimo aliquem. Habeo aliquo loco aliquem. Duco potius aliquid: nihil mihi potius eſt: habeo in numero & loco. Suſpicio virtutem alicuius. Magni erunt mihi tuæ literæ. *Cicer.* Pro dijs habent obſcæna, *Plin.* Pro magnifico accipitur aliquid, *Tacit.* θαυμάζω τινά: τιμάω, ῶ. τιμῶμαι πολλοῦ: περὶ πολλῶν χρημάτων τιμῶμαι, ἀντὶ παντὸς: μέγιστον τίμιον τινὶ τοῦτο οἴομαί τι εἶναι. ἐν μεγίστῳ λόγῳ τοῦτό μοί ἐστι: μακαριστόν τινα πρὸς πάντων κρίνω: πρὸ παντὸς ἂν τοῦτο ἀλλαξαίμην: οὐκ ἔσθ᾽ ὅ, τι μεῖζον ἂν τούτου ἡγησαίμην: περὶ πλείστου ποιοῦμαι: περὶ πολλοῦ ἡγοῦμαί τινα, & περὶ πλείονος: περὶ παντὸς ποιῶ τι: ἐν μεγάλῳ τίθημί τι. Antiſtas mihi millibus trecentis, *Catull. vt legit Giſani.* Adorare curam & benignitatem priſcorum, *Plin. i. venerari, æſtimare.* v. Szánuie kogo/ Trzymam o kiem.

Waże co lékko / Leui coniectura rem pendo, *Cicer.* περὶ ὀλίγου ἡγοῦμαί τι. περὶ ἐλάττονος ποιοῦμαι τοῦτο. v. Gárdzę/ Poniewazam.

Waże ná co gárdło/ zdrowie. Paciſcor vitam pro laude, *Virgil.* Depeciſci mortem cupio, vt *&c. Terent.* & morte *loco mortem.* Depaciſci *legit Manut.* depeciſci *Muret.* Cernere vitam, *Cicer. ex Ennio, i. paratus ſum de ea diſceptare, & eam in dimicationem adducere.* Capite ſuo aliquid decernere, *Cicer.* Decerno de vita, *Varr.* κρίνομαι περὶ τῶν ὅλων: τίθημι, vel ἀντιτίθημι τοῦτο ἀντὶ τοῦ ζῆν: περὶ πλείονος τοῦτο ποιῶ ἢ ζῆν: περὶ πλείονος ἡγοῦμαι τῆς ζωῆς: ἐπιχειρέω τινὶ πράγματι κινδυνεύων τῇ ψυχῇ. παρατίθημι τὴν κεφαλήν. *Expono ceruicem abſcindendam: Bud.* Stáwić gárdło ná co/ παραβάλλομαι τὴν ψυχήν: *Expono vitam periculo, Bude.*

Waże ná kogo / ná co. v. Wrę ná kogo.

Waże śie/ i ná te i ná owe ſtrone śie przéchylam. Libro me, *Plini.* Librant ſe ex alto aquilæ, *Ouid.* Librant aues curſum in aëre. náważáią/ vważániem rządzą lot. ταλαντεύουσι τῇδε κἀκεῖσε. *Diodor. Sicul.*

Waże śie czégo / Aggredior magnum aliquid, Committo me nauigationi, hiemi. Sumpſi id mihi. Tantùm mihi ſumpſi. *Cicer.* Experior vltima, *Liui.* Experior extrema, *Saluſt.* Inſumere animum, *Tacit.* Creditiſne ſeruùm interficiendi domini animum inſumpſiſſe? *Stat.* Inſumite dignas cœptis mentes. παρεγχειρέω χαλεπῷ τινι πράγματι: τολμάω, ἐπιβάλλομαι πράγματι ἐπικινδυνοτάτῳ: ἀτόλμητον, μανικὸν ἐπιχείρημα ἐπιχειρῶ, ἐγχειρῶ: χαλεπὸν ἔργον ἐπιβάλλομαι, ἐνίσταμαι.

Ważenie czégo / Penſura, *Varr. 4. LL.* In æde Saturni trutina propter penſuram. ἡ ταλάντωσις, στάθμησις, στάσις, εως. *Ponderatio, Eccleſiaſtici 26.* Exagium, *Caſsian. Coll. 1. c. 21.* An Hexagium? *examen per libram. ab ἑξάγιον aſpirato, i. ſextula. & in marmorea tabula Romæ.* Ratio docuit *&c.* ſub exagio potiùs pecora vendere, quàm *&c.* vt appenſo pecore *&c.* Examinatio, libratio. *Vitruu. l. 10. c. 8. Penſio eandem vim habet: licet pro pondere apud Vitruu. accipiatur.*

Ważenie śie czégo / v. Kuſzenie śie.

Ważnik / Libripens: Penſator. *Plini.* ὁ ζυγοστάτης, ου. σταθμικός. *Zygoſtates vel zygoſtata, æ. m. Bud. in Pandectis. Trutinator, Iſidor. Ponderator, Prouerb. 16. tr. de Deo.* ἐπιστάθμος. Co waży/ vważa/ rozéznawa. Penſitator, *Gelli. aliò tranſtulit.*

Ważno co ieſt / waży co. Valet, *Cicer.* Ignari quid virtus valeat. Lex aliqua non valet. Valet ad aliquid, ad conſolandum, ad celeritatem, ad gloriam. δύναμιν ἔχει μεγίστην: ἰσχύει τοῦτο πολὺ παρά τινι: πλέον, vel πλεῖον ἰσχύει ἀρετὴ ἢ πλοῦτος, vel τοῦ πλούτου, & ὑπὲρ τοῦ πλούτου: μεγάλην ῥοπὴν τοῦτ᾽ ἔχει, πρὸς ἀρετὴν vel εἰς ἀρετήν: ῥοπὴν τοῦτο οὐκ ἐλαχίστην πρὸς ἀρετὴν φέρει, συμβάλλεται: οὐκ ἐλάχιστον μέρος συμβάλλεται: βρίθει τις παρά τινι: ταλαντεύει τι: πολὺν βάρος ἔχει παρά τινι. Ius ratumq́; eſto. *Cicer.* Niech ważno będźie. *Tenet condemnatio, Schard. IC. ex D.* Ratum, firmum, fixum eſt aliquid. *Cicer.* κύριόν ἐστι vel ἔστω. Poteſt, *Senec.* Ne iſtud tantùm exiſtimes de initijs dictum, quocunque tranſtuleris idem poterit. μέγιστον δύναται.

Ważnicza náuká / ἡ στατική. *Scientia ponderum.*

Ważny/ wage dobrą máiący. Libratus, *Liui.* Pondere ipſo libratior ictus ſupernè erat. Ponderoſa lana, *Varr.* Pondus habens, *Ouid.* ὁ ταλαντεύων: ὁ βαρύσταθμος, ὁλκήεις, εντος. ὁ ἢ βριθύς, ἐμβριθής, έος. ὁ καταρρεπής, *deorſum vergens.* Propenſus, *Plaut.* Propenſa munera, *Et* Nunquam hodie fies de mea pecunia ramenta plumbea (*al.* plumea) propenſior, *i. ponderoſior. vt in ſtateris magis propendens, declinans.*

Wáżny/ *tr.* wage/mieśce v kogo máiacy. Grauis, *Plaut.* Grauius erit tuum verbum vnum ad eam rem, quam centum mea. Valebit veſtra exiſtimatio. *Terent.* Penſi eſt, *Liui.* Penſior conditio, *Plaut. i. maioris ponderis. Lambin. à penſo. Nonio penſum, eſt exaequatum pondere.* Æſtimabilis, *Cicer.* Literæ tuæ magni ponderis apud me ſunt: habet pondus epiſtola. *Cicer. ὁ τὸ βάρος ἔχων: ἰσχυρὸς, κῦδος ἔχων: πολὺ, vel πλεῖστον δυνάμενος. Vicin.* Poważny 1.

Ważny / przyięty. Ratus tribunatus alicuius: rata acta Cæſaris: rata auctoritas alicuius rei: ratum iudicium: rata emptio. *Cicer.* Ne quod egiſſem ratum eſſet, *Terent.* Ratiſſima & gratiſſima, *Cato. ὁ κύριος, κυρωθείς.* Legitimæ nuptiæ, *Cicer.* Legitimum fœdus, *Ouidi.* **Wedlug práwá/ ábo zwyczáiu.** *ὁ νόμιμος, νομικός. Verbum, κυρόω τι, κύριον ποιῶ, προκυρόω. Ratum habeo: auctoritate mea approbo.* Ważno czynie/ przyymuie.

Wbiegam gdzie/ Incurro in vrbem, in domum aliquam: curſim ingredior. Introrumpo, *Terent.* Ceſſo huc introrumpere, *Noni. pro irrumpere. εἰσπίπτω, ἐπεισπίπτω εἰς πόλιν: ἐντρέχω, ἐπιτρέχω τῷ οἴκῳ.* v. Wpadam 1.

Wbiega co w-co/tr. Incurrit ager in agrum publicum, *Cic.* Intercurrunt vrbibus tetrarchiæ, *Plin. ἐπιτρέχει ὁ τῷ: παρεμπίπτει εἰς τόν.*

Wbiegam ná wierzch / Euado in ſummum, in ardua: ad muros. *Liui.* Euado ad ſummi faſtigia tecti, *Virgil. ἐπιβαίνω τὸ ἄκρον τοῦ οἴκου: ἀνατρέχω τὰ ὑπερῷα.*

Wbieżenie miedzy/ Intercurſus, *Liui. ἡ παρεμπτῶσις.* Incurſio, *Cicer. ἡ εἰσδρομή.* Incurſus, *Ouid.* Vnda ſonat incurſu aquarum.

Wbiiam co / Adigo clauos in crucem, *Senec.* Adigo clauum in arborem, *Plin.* Pango, *Liui. pepigi, & panxi, pactum. vel potiùs pegi, vel panxi. nam pepigi, à pago deducit Quintilian.* (v. Vmawiam ſie.) Pangere *Feſto,* eſt figere vel pangere plantas in terram. Incutio clauū parieti & in parietem *rectè dices, loquitur ſic licet tralato ſenſu Liui. Cicer. Plin. Virgil.* Refigo, *Colu.* nam ſiue prope truncum defigitur palus, pedali tamen ſpatio refigendus eſt. *Vſurpat ſic Refigo & Virgil. pro figo. Serui.* Ago, *Colu.* actus in parietem palus. *ἐμπηγνύω, ἐνερείδω, ἐμβιάζομαι, ἐγκρούω, διακρούω, ἐγκαταπήγνυμι, ἐγκρούω τὸν πάτταλον τῷ τοίχῳ: πασσαλεύω. figo palum.* Depango, *Plin. & Colu. vicino ſenſu vſurpant.*

Wbiiam ná pal / v. Ná pal.

Wbiiam ná krzyż / v. Krzyżnie.

Wbiiam w-pámięć co / Imprimo aliquid animo: in animum: in animo & mente: trabali clauo figere beneficium, *Cicer.* Subnoto aliqua verba, *Martial.* Inſcribo in animo orationem alicuius, *Cicer. τίθημί τι εἰς μνήμην: βεβυθισμένον τι ἔχω: βάλλομαί τι εἰς τὸ βυθὸν νοῦ: ἐγγλύφω τῷ νῷ, τῇ μνήμῃ τὰ παραδοθέντα τυποῦμαι, τῇ μνήμῃ χαράζομαι.* Senſibus hæc imis, res eſt non parua, repone. *Virgil.* Wbiy to ſobie dobrze w-pámięć / iák wielko rzecz.

Wbiiam komu ćwiek w-głowę. *tr Idem,* Zádáie kłopot/ trudność. Inieci homini ſcrupulum, cogitationem, *Cic.* Inieci ſcrupulum, curam. *Terent.* Inieci cunctationem, *Liui. δυσχεραίνομαί τινα: δυσχεραίνειν τινὰ ποιῶ: εἰς πολλὰς λύπας καὶ βαρυθυμίας ἐμβάλλω τινά.*

Wbity / *ὁ πεπηγὼς, παγεὶς, ἑστώς.* Depactus in terram, *Plin.* Fixus. *ἐμπαγεὶς, ἑστώς. Infixus, impactus.*

Wchod / v. Weśćie.

Wchodzę gdzie / Ingredior domum, pontem. (wchodzę ná moſt) ianuâ ingredior. *Ingredior* in fundum. *Cicer.* Ingredior intrà munitiones, *Cæſar.* Ineo domum, caſtra. *Cicer.* Ineo tentoria, *Plin. iun.* Ineo domos, thalamos. *Ouid.* Inito, *at. Pacuu. apud Diomed. Imbito, Plaut. Taubman.* Intro ædem: in ædem: in Capitolium: limen. *Cicer.* Intro domum, vrbem. *Ouid.* Introcedo, *Apulei.* Introeo in vrbem, *Cicer.* Introeo in alienam domum, in ædes. *Plaut.* Introeo ad aliquem, *Terent.* Introgredior, *Virgil.* poſtquam introgreſſi. Infero me in vrbem: in templum. *Cicer.* Infero pedem, *(in fundum)* *Cic.* Infero pedem in ædes, *Plaut.* & *Propert.* Infero pedes limini. *κατὰ συνεκδοχήν.* Introitum facit in Geminos, *Colum. Subintro, ad Romanos.* Facio me intra limen, *Apulei.* Subeo tectum, *Cæſar. Virgil.* Subeo vrbem, *Lucan.* Penetrare, penitus intrare. *Feſt.* Penetro in templum: ad ſedes: ad vrbes: ſub terram. *Cicer.* Penetro me in ſpecum, *Gelli.* Penetro aliquò pedem, *Plaut.* Succedo muris, portis. *Liui. Cæſar.* Succedo tecto, vrbi. *Virgil.* Tectum quò imbris vitandi cauſa ſuccederet nullum haberet: ſuccedo in tabernaculum. *Curti. ἐμβατεύω τὸ, vel τῷ, vel εἰς τό: εἰσέρχομαι, ἐπέρχομαι τῷ vel τό: εἰσφοιτάω, ἐνικνέομαι τό: εἰσπορεύομαι. ἐπιβαίνω, εἰσδύω τό, εἰσδύνω: εἴσειμι τό, δύω, δύομαι, δῦμι, δύνω γλῶσσ κατὰ γῆς, εἰς & ὑπὸ γῆν.*

Wchodzę / tr. v. Wpadam 2.

Wchodzę / aliter. v. Weſzło co w-obyczay. *&c.*

Wchodzić w-ſię/ In ſe deſcendere, *Perſi. ἐγκύπτειν, ἀναχωρεῖν εἰς ἑαυτόν.* In ſe recurrere, *Senec.* Multùm in ſe recedendum eſt. *Idem.* Colligere ſe, *Cicer. ἀναλαμβάνειν ἑαυτόν.* Otium à ſe impetrare. In ſeipſum ſecedere, *Senec. σχολάζω, σχολὴν ἄγω ἀπὸ τῶν ἔξω πραγμάτων: σχολάζω τῇ ψυχῇ ἐμαυτοῦ: ἀποσχολάζω.*

Wćiągam co / kogo / gdzie. Intrò *vel* introrsùs traho, pertraho aliquid *vel* aliquem. *εἰσέλκω, εἰσελκύω, εἰσερύω ναῦν.*

Wćiekam / Influit fluuius in pontum: amnes influunt mare. *Cicer.* Influunt nobis bona, *tr. Senec.* Subinfluunt aquæ terras, *Senec. εἰσρέω, ἐπεισρέω, ἐπιρρέω: εἰσρεῖν ποιῶ εἰς τόν.* Interfuſus Oceanus intrat per tot maria, *Plin. ab* Interfundor.

Wćiekanie / *ἡ ἐπιρροή, εἴσρευσις, ἐπίρρευσις, ὁ εἴσρους.* Influxus, *Firmic.*

Wćielenie Boże / *Incarnatio Dei, Verbum nouum in mundo, vt & res. Sed receptum in omni lingua Chriſtianorum. ἡ σάρκωσις. Iſidor. Peluſiota. ἡ ἐνσάρκωσις, ἐνανθρώπησις, & οἰκονομία, Baſil. Damaſcen. (Oeconomia) & Latini Patres vſi ſunt, Hieronym. τὸ σαρκικὸν τοῦ Χριστοῦ, Nazianzen.*

Wćielił ſie Bóg / Carnem induit Deus, *Lactant. ἐσαρκώθη ὁ Θεός. à σαρκόομαι. vulgò, Incarnatus eſt.*

Wćinam / wrzynam drzewno / tram iedén w-drugi. Cardino (*as*) trabes, & intercardino. *Vitruu. participia horum verborum vſus eſt* Intercardinatis trabibus concluduntur. Tigno cardinato coniuncta. Cardinibus trabes concludo, *ex eodem Vitruu. qui ſic habet:* Capreoli alius in alium cardinibus concluſi. *Συμπήγνυμι τὰ ξύλα ἢ δοκοὺς κατὰ τὰς ἐγκοπάς.* v. Wiążę 2.

Wćiſkam á ćiśnę / v. Wtłaczam.

Wćiſkam á ćiſkam / v. Wrzucam.

Wczas / wczesność. Commoditas iucunditaſque vitæ, *Cicer.* Commodum, *Cicer.* quod tuo commodo fiat: ſi eſt tibi commodum, facias, venias. Quies. *Cicer.* Somno & cæteris quietibus vti. Commoda, *n. plur. Cicer.* Salutem Reipub. meis commodis rationibuſque prætuli.

uali. ὁ καιρός: ἡ εὐκαιρία, ἐγκαιρία, ἁρμοδιότης, ἐπιτηδειότης, εὐχρηστία. Commoditates vocat Cicer. bona fortunæ, & externa. τὰ εὐχρηστήματα. Vnde Záżywáć wczáſów / Wczás ſobie czynić / dices: Frui commoditatibus. εὐχρηστέομαι ὑμῖν. Commodulum, Arnobi. wczáśik.

Wczás ſobie czynić / aliter. v. Wyprośniáć śię.

Wczás / ták wczás / wczéśnie. v. Miernie / & ſuprà W-czás.

Wczás / aliter. v. Pogodá translatum.

Wczéśnie / v. W-czás 1. ab initio Præpoſitionis W.

Wczéśny / i. w-miárę / v. Mierny.

Wczéśny / ná czás pádáiący. Opportunus: opportuniſſima ætas: opportunum tempus actionis. Cicer. Peropportuna victoria, Liui. Tempeſtiuus, Cicer. Tempeſtiuum conuiuium: tempeſtiua maturitas. ὁ καίριος, εὔκαιρος, ἔγκαιρος, ἐπίκαιρος, ἀκμαῖος, ὥριμος, εὔωρος, ἁρμόδιος, ὡρικός, ἄρμιος, ἄρτιος, ἐφίκελος. Commodus, Terent. Percommodus, Calepin. Item, v. Mierny 1.

Wczorá / Heri, Terent. Cicer. here, priſcum. Terent. Donat. Heſterno die, Catull. Heſterna luce, Ouid. χθὲς, χθιζὸν P. τῇ χθὲς ἡμέρᾳ: ἐχθὲς, χθιζά, τῇ προτεραίᾳ, τῇ παρελθούσῃ. Heſternò, Lipſ. Taubman.

Wczoráyſzy / Heſternus, Cicer. Martial. ὁ χθιζός: ἕωλος: ἐχθεσινός, χθεσινός, ὁ χθές. At ἡ ἑωλοκρασία. heſternorum ciborum miſtio.

Wdáię / wdawam kogo w-co / v. Nabáwiam kogo czégo. & quæ hic ſequuntur.

Wdáię śię w-niebeſpieczeńſtwo / trudność / zwádę / nieſtawę / &c. Obijcio me telis, inſidijs: obijcio ſalutem pro aliquo. Infero me in periculum capitis, & vitæ diſcrimen pro aliquo. Proueho vitam meam in periculum. Committo me periculo mortis, ſeruitutis. Subeo aleam, periculum, infamiam, fortunam, inuidiam, caſum. Cicer. Subeo tempeſtates, Cæſ. Suſcipio aliquem caſum, ſimultates, periculum, odium, inuidiam. Adeo periculum capitis. Appello nauem ad ſcopulum aliquem (tropo) Cicer. Accedo ad periculum, Cicer. ‖ Accedo periculum, Plaut. Adeo ad periculum, Cæſ. Inſerere ſe bellis ciuilibus, Ouid. Venio in periculum, Celſ. Sumo periculum, Tacit. Offero me periculo mortis: Periclitor ſalutem: committo me in diſcrimen: in præcipitem locum: in aciem. Inire pericula præliorum audaciùs. Oppono me periculo: ad periculum opponi. Cicer. Adſtringere ſe furti, Plaut. ſ. ſcelere. Prodo vitam, Terent. Obiecto caput periclis, Virgil. Admiſceo me, Terent. dicit: Ne me admiſceas. κινδυνεύω πάντα διαφθαρῆναι: πάντας κινδύνους κινδυνεύειν, ἀγωνίζεσθαι, ὑποδύεσθαι, ὑφίστασθαι, ἀναδέχεσθαι, ἀνέχεσθαι: τοῖς δεινοῖς πολεμίων παραβάλλομαι: ἑκὼν ἐπὶ τὸν κίνδυνον χωρῶ: παραβάλλομαι ψυχὴν ἐμήν, προβάλλω ἐμαυτὸν εἰς κινδύνους: ὑπὲρ πατρίδος τοῖς δεινοῖς ἐμαυτὸν ἐκδίδωμι: παρατίθεμαι κεφαλὴν ὑπέρ τινος: παραλόγως καὶ ῥιψοκινδύνως τι πράττω: προκινδυνεύω τινός, pro aliquo periculum adeo. ἀνακινδυνεύειν, διακινδυνεύειν, παρακινδυνεύειν: ῥίπτειν τὸν κύβον. Iacere aleam, vel vt Senec. adire aleam, intra iactum aleæ ſtatus tantæ familiæ fuit. Apollinar. ἀποκυβεύω περί τινος: κυβεύω τὸν βίον.

Wdáię śię z-kim w-rzécz / w-mowę. Inſinuo me, do me in ſermonem aliorum familiariter. Cicer. Immiſcere ſe colloquijs, Liu. Ingredior diſputationem: in cauſam. Committere ſe populo, in conſpectum populi. Inſtituere cum aliquo ſermonem de aliqua re. Cicer. ἄρχω, ἐξάρχω διαλόγου, ἢ διαλέξεως, ἢ διαλεγόμενος: κατάρχω τῆς ὁμιλίας: συμμίγνυμαί τινι διὰ λόγων: εἰς λόγους ἔρχομαί τινι: τῆς κοινολογίας τινὸς μετέχω: ἔρχομαι, ἀφικνέομαί τινι εἰς λόγους: ἐνίσταμαι (ab ἐνίστημι) κοινωνεῖν λόγων: προσπλαθεὶς αὐτῷ ἠρξάμην προσδιαλέγεσθαι, συνδιαλέγεσθαι.

Wdáię śię w-ſpráwę ſądową. Wſtępuię w-práwo z-kim. Odpowiádam v ſądu. Conteſtor litem, Cicer. Conteſtari litem dicuntur Feſt. duo aut plures aduerſarij, cùm vterq; reum in iudicio dicit ijs qui adſunt: Teſtes eſtote. Porrò conteſtari litem dicitur actor cum reo, non contra. Cuiac. διαμαρτυρεῖν. Buda. ἐνίσταμαι διαδικασίαν τῆς δίκης.

Wdánie śię w-práwo / wſtąpienie. ἡ ἔνστασις τῆς δίκης: διαμαρτυρία. Conteſtatio litis, Vlpian. ſit facta ex vtraq; parte narratione præſentibus teſtibus, & tunc controuerſia litis nomen accipit. Cuiac. ἡ ἐνεστηκυῖα δίκη. lis conteſtata Buda.

Wdmuchnąć co / Per fiſtulam in eas (aures) flatu impulſa. Plin. διὰ τὴν σύριγγα ἐμπνεόμενα. v. Wdymam.

Wdowá / Vidua, ſubſtant. Plaut. Cicer. & adiectiu. Vidua femina, Plaut. de arboribus. Vidua puella, Ouid. Vidua virgo, i. innupta. Viduata coniux, Senec. Medea. ‖ Bazira, Varr. apud Noni. In viduitate relicta, Liui. Vacua, Tacit. Mulier mortuo marito, ad certum tempus antequam alium duceret, Vacans vocabatur. Sueton. Malignitas eſt perſuaſionis humanæ, feminam vacantem, vocare meretricem. Quintilian. ἡ χήρα. Viduam deducunt aliqui ab antiquo verbo iduare, quod ſignificabat diuidere, quaſi diuiſam à viro. Iabolen. verò à ve & duo, quòd ſit ſine duitate, vt vecors ſine corde.

Wdowi / Viduus thalamus, Valer. Argonaut. Viduus lectus, viduus vir. Ouid. ὁ τῶν χηρῶν.

Wdowiec / Viduus vir, Plaut. Ouid. Cælebs, Martial. Diceris quater factus eſſe cælebs, i. amiſiſſe vxorem. ὁ χῆρος.

Wdowki śiele / v. Brát z-śioſtre.

Wdowſtwo / Viduitas, Cicer. Liui. ἡ χηρεία, χηροσύνη, χήρευσις, χήρωσις.

Wdrobić / wkruſzyć. Infriare in aquam duas conchas farinæ, Cato. Intero, Cato. Eò interito aliquid, & Terent. Tu tibi intriuiſti. Infrico. Colu. Fæcis arefactæ pondo quadrantem ſingulis amphoris infricato, & oblinito. Cinerem ſarmentis infricare. Plin. wkruſzyć. ἐνθρύπτειν, ἐντρίβειν τι τινί: ἐπιχεῖν. Ariſtophan. Inrado, irrado, Cato. Eodem ſilphium inradito. wdrób / wkruſz.

Wdrożyć śię / Aſſueſcere itineri, curſui. προσεθίζομαι, συνεθίζομαι ὁδεύειν, δρόμῳ: vel τῇ ὁδῷ, vel τῷ δρόμῳ.

Wdymam co w-co / Inflo, Cato. Ex ore (tuo) in os palumbi inflato aquam, i. flatu ingerito. ἐπιπνεῖν εἰς αὐτόν. Inſpiro, Colu. Vicin. wdmuchnąć.

Wdźięcznie co przyymuię / Gratè, Cicer. Præterita gratè meminit. Grata memoriâ: grato animo proſequi aliquid. Cicer. εὐχαρίστως. Gratanter accipere aliquem, Capitolin. Sext. Aurel. Victor.

Wdźięcznie co pachnie / v. Przyiemnie.

Wdźięcznie brzmiący / Dulciſonus, Sipont. ὁ μελίβρομος, μελίφθογγος, εὔφωνος, ἡδύφωνος, καλλίφωνος. Suauiſonum melos, Nævius. Noni. Ian. Gulielm.

Wdźięcznomówność / Lepos, abſolutè. lepos ſermonis, dicendi. Cicer. Suauiloquentia, Cicer. ἡ ἡδυέπεια, καλλιέπεια, ἡδυλογία.

Wdźięcznomówny / Suauiloquus: ſuauiloquens: ſuauidicus. Lucret. Fandi dulciſſimus, Gelli. Dulciloquus, Sipont. P. Dulcioriloquus Neſtor. Nævio. ὁ, ἡ ἡδυεπής, ἐς. ὁ ἡδυλόγος, υ.

Wdźięczność /

Wdźięcznoſć zá dobrodźieyſtwo / Gratus animus: gratia & memoria officiorum: memoria beneficij. *Cicer. Gratitudo, Sipont. Sabell.* ἡ εὐχαριστία.

Wdźięcznoſć mowy / twarzy / &c. v. Przyiemnoſć.

Wdźięczny / ábo wdźięczen dobrodźieyſtw. Gratus ac memor beneficij: gratus in aliquem. *Cicer.* Gratus erga aliquem, *Plaut.* ὁ εὐχάριστος. Habeo gratiam, *Plaut. Terent. Cicer.* wdźięczenem / ábo bede wdźięczen tego. χάριν ἔχω, vel γινώσκω, ὁμολογῶ: εὐχαριστῶ. *Sum gratus.* χάριν εἰδέναι, ὀφείλειν. Reſpondere officijs, *Cicer.* bydź wdźięcznym ὁ ἀντευεργετικός. *Pronus ad reddendum beneficium.* Benè apud memores veteris ſtat gratia facti, *Virgil.* Quod beneficium haud ſterili in ſegete, te obſeuiſſe intelliges. *Accius.* wdźięczen tego bede / ábo oddamći to.

Wdźięczny / *aliter.* v. Przyiemny.

Wdźieram ſie / *Introrumpo in ædibus, Plaut. i. in ædes.* διαχειρμός. Introrumpo in cubiculum, *Gell.* Irrumpo in ærarium, *Cicer.* Irrumpo intrò, *Terent.* Irrumpo oppidum, *Caſ.* Irrumpo portas, limina. *Virgil.* εἰσβιάζομαι, ἐπεισπαίω εἰς τ. Penetro, *Cicer.* Penetro me in, *Gell.* βιάζομαι εἴσω. βιάζομαι εἰς τ: βιάζομαι διαχλιδ. *Vi occupo principatum,* βιαίως ἀφορμάως ἐπιστήμην κατασκήπτω & ἐγκατασκήπτω εἰς τιν.

Wdźiewam / v. Wzdźiewam.

Weborek / vide Wiádro I.

Wébrnać w-wodę / *Thema non eſt, non enim dicimus* wébrnam / *aut* wébrnywam. καταδύω, vel καταδύνω εἰς ὕδωρ μέχρι τ̃ σκελῶν, ἢ γονάτων, ἢ ὀμφαλῶ. *Deſcendo in aquam pedes crurum, vel genuum, aut vmbilico tenus. Aut: Deſcendo in aquam eques, intellige non profundam, ſed cuius fundum incedendo tangere liceat.*

Wech (*actus odorandi, vt wzrok actus videndi*) v. Wachánie.

Wechem czégo ſzukam / dochodzę / *propriè & tr.* Węſzę / Pacham. Odoror, & odoro. *Cicer.* Odorantur omnia optimè canes venatici. *Idem,* Hi veſtigant & odorant voluptates. *Odorando perſequi aliquem, Cicer. dicit:* Scelera tua non veſtigijs odorantes ingreſſus tuos, ſed *&c.* perſecuti ſunt. *Idem,* Veſtigijs odoranda eſt nobis pecunia. Veſtigo eſcam naribus. *Colu.* Tigris fetum raptum odore veſtigat. *Plin. Lepidè Apulei.* Ariolor naribus. Nare ſagaci. *ſ. ſequi. Lucan. Poëticè organum odorandi pro actu poſuit.* Captando auras patulis naribus, *Virgil.* Sagio antequam oblata eſt res. *Cicer.* ῥινηλατέω τι & τινά: τὰς ὀσμὰς ἕλκων τρέχω, ζητέω: ὀσφραινόμενος, vel τῇ ὀσφρήσει σὺν λαγωὸς ἰχνεύω. Præeunte nidoris indagine, *Ammian.* οἱ κύνες ἐπὶ τὰς ὀσμὰς τ̃ διεφθαρμένων σωμάτων φέρονται. Gęſpowie zá wechem trupów ſzuká.

Wechu oſtrégo / Canis ſagax, *Cicer. Ouid.* Odora canum vis, *Virgil. i. odorantes canes.* ‖ *Odoriſequi canes, Liui. Andronic.* ὁ, ἡ εὔοσμος: ὁ εὐόσφραντος, ὀσφραντικός. *At* ὁ ῥινηλάτης. *u. &* ὀσφραντής, *ſunt ſubſtant. Odorator, Sipontin.* Wecháćz.

Wé czwore / v. Wé troie.

Wéczwornaſób / wéczwornaſobnie. Quadruplicatò emere aliquid: quadruplò maior. *Plin. ſic de aliis:* wé dwóynaſób / wé tróynaſób / *&c.* Duplò maior, *Plini.* Triplo interuallo, *Cicer.* Bis tantum, *Virgil.* Bis tantò. Ter tantò peior eſt. Altero tanto, *Plaut.* In duplum ire. Quinquies tantò amplius. *Cicer.* Vicies tanto addito aquæ, *Plin.* tyle dwudźieſte wody przydawſzy / ábo wé dwudźieſtynaſób. τετραπλάσιον τ̃. τετραπλῆ. *Sic de cæteris: vt,* ἁπλῆ τούτου: διπλάσιον ποιεῖν: δίς. *vel* τρὶς τετραχῶς, *&c.* ἕτερον ποιεῖν. v. Dwoynaſobny.

Wędá / Hamus, *abſol. Plaut. Ouid.* Hamus piſcarius, *Plaut. epitheton hoc non eſt otioſum, nam hamus multa alia ſignificat.* ὁ ἄγκιστρος: ἡ ἀγκιστρον: τὸ ἄγκιστρον.

Wędna nić / ſznurek / włos / bywa i łáńcuch. Linea, *Plaut. Martial. Plin.* Piſces ſpinis ſerratis quas in dorſo habent, lineam ſecant. *Idem l. 9. c. 15. piſces magnos catenato hamo capi ſcribit. quare catena aliquando loco linea eſt.* τὸ λίνον, ἡ ὁρμιά, ἡ σπαρτίον λίθ. *funiculus.*

Wędny pokarm / τὸ δέλεαρ. Eſca capiendis piſcibus, *apud Cicer.* τὸ δέλεαρ, ατος.

Wędkarz / Hamiota, *æ. maſcul. Plaut. Varr. ab hamis, formatione Græca.* ὁ ὁρμιοβόλος, ὁρμιευτής, ῦ. ἀγκιστροθήρας.

Wédla / Podlé. Secundum mare ire: ſecundum aurem vulnus. *Cicer.* Quid hominum eſt ſecundum littus! *Plaut.* co ludźi wédla brzégu! Iuxta æquora volat, *Virgil.* Iuxta te ſum, *Plaut.* Prope oppidum conſtiterunt, *Cicer.* Propter ædem Vulcani, *Cicer. Liui.* Propter Siciliam inſulas tenuit Vulcanus. Proximus Pompeium ſedebam. *Cicer.* Proximus ædibus noſtris accolis, *Plaut.* Proximus te, *Plaut.* Quis pulſat? Qui te proximus eſt. *Proptera, i. propter, Ennius. Subulo finitimas proptera ſtabat aquas. Lipſ. non propter aſtabat, vt alij vitioſe legunt. eſt autem paragoge P.* ἄγχι, πέλας, πλησίον, ἀγχοῦ: κατὰ τ, παρὰ θάλασσαν: σύνεγγυς, πάρεγγυς, ἐγγύς, ἐγγυτάτω, ἐγγύτατα τοῦ. Secus illum ſedi, *i. ſecundum illum; fatuum & ſordidum eſt ait Cariſ.*

Wédlé / wédług / podług. Arbitratu, ad arbitrium alterius agere aliquid *Cicer.* Pro meo iure imperitabam, *Plaut.* Pro huius verbis, rectè & ſapienter facit. *Idem, i. vt verba facit. Pro oratione, vel vt dicta ſonant.* Penes *pro iuxta, Sipont.* Penes ſcenam exercitatus. *Secus* decurſus aquarum plantatum lignum. *Pſalm. 1.* παρὰ τὴν ἀξίαν: πρὸς τὸ ἀξίωμα, πρὸς τὸ προσῆκον: πρὸς τὸ δοκοῦν. *prout videtur, placet.* Pro dignitate cuiuſq; Pro opinione vulgi. Pro eo ac debui. *Cicer.* wédług powinnoſći moiey. Pro ratione pecuniæ: pro rata parte. *Cicer.* πρὸς μέρος. wédług pieniędzy / wédług podźiału. Secundũ arbitrium tuum: ſecundum naturam viuere. pro tua ſingulari prudentia, humanitate, ſapientia: pro mea auctoritate. Quæ tua eſt humanitas, facilitas. *Cicer.* wédług twoiey luckoſći. Temporis cauſa aliquem colere, *Cicer.* Pro tempore benignè reſpondit, *Saluſtius.* Nunc te marmoreum pro tempore fecimus, *Virgil.* Ad tempus aptæ ſimulationes, *Cicer.* Pro tempore & loco, *Cæſar.* παρὰ τόπον. Pro ratione fructuum vaſa ſint *Cato.* κατὰ τ̃ αὐτὸν λόγον. Pro collegij ſententia, *Liui.* wédług zdánia ſpółurzędników. Ex ſententia alicuius dicere. Sicut ſapiens Poeta dixit. *Cicer.* Ex copia rerum conſilium, *Saluſt.* Ad veritatem: ad popularem intelligentiam accommodatè dicere, *Cicer.* wédług potrzeby. Conuenienter ad præſentem ſtatum locuti ſunt, *Liui.* Congruenter conuenienterque naturæ viuere. Ex lege Rempub. regere, gubernare. *Cicer.* κατὰ νόμον: κατὰ δικαιοσύνην. *i. ſecundum iuſtitiam. Iuxta Varronem, iuxta Ciceronem, &c. has locutiones non eſſe probas cenſet Goclenius & alij. Illud verò Græcum Εὐαγγέλιον κατὰ Ἰωάννην reddendum eſt: Euangelium Ioannis, vel auctore Ioanne ſcriptum. Secundum Ioannem recipit Gretſerus, & Robert. Stephan. ſecundum Platonem, Sipont.*

Wédług przémożenia / śił / &c. iako kto może. Pro copia, *Plaut.* Pro virili parte, *Cicer. Ouid.* Pro ſua quiſque parte, facultate: pro ſuis quiſque opibus. Pro portione, *Cicer.* Pro rata portione, *Varr. Cicer.* Pro noſtra facultate. Pro ſua quiſq; portione, *Quintilian.* Pro cuiuſque facultatibus, *Colu.* Pro ſe quiſque offerebat, *Cicer.* Pro ſe quiſque ſedulò faciebat, *Terent.* Pro ſe quiſque omnes peruadunt, *Liui.* Pro virili portione, *Tacit.* Ad virium portionem, *Plin.* Pro copia rei facere, *Saluſt.* Prout ferebant facultates, *Cicer.* Pro modo virium opus, *Quintilian.* Pro ſe quiſque, id quod quiſque valet & potuit, edit, *Plaut. de militibus in acie.* Pro facultate adminiſtrans aliquid, *Senec.* *Pro poſſibilitate quiſq; vulneribus medebatur. Ammian.* τὸ ἐμὸν μέρος: τὸ σὸν μέρος, i. κατὰ μέρος: κατὰ τὴν ἀξίαν: κατὰ. παρὰ δύναμιν: ὅσα δύναμαι: πρὸς τὸ μέγεθος: πρὸς τὴν δύναμιν: εἰς κατὰ τὸ μέγεθος: κατὰ τὸ ἡμῖν ἐφικτόν: καθόσον δυνάμεθα vel δυνησόμεθα: ὅσα γε δυνάμεθα: κατὰ τὸ ἐνὸν ἐπιτηδεύεσθαι: εἰς ἂν οἷός τε εἰμι: κατὰ τὸ δυνατόν: κατὰ παρεῖναί μοι δύναμιν: ὅση δύναμις ἡμετέρα: τό γε ἐπ' ἐμὲ ἧκον: τό γ' ἐπ' ἐμέ: τό γε ἐπ' ἐμὲ ἧκον μέρος: καθόσον ἐμοὶ ἐφικτόν: καθόσον οἷός τέ εἰμι ἔργῳ καὶ λόγῳ.

Wędług pomiáru / v. **Pomiérnie.**

Wędrówká / ἡ ἐκδημία πεζικὴ τῶν πλάνων. *Peregrinatio opificum & vilium perſonarum peditum: vel peregrinatio pedes.*

Wędrowny człowiek / ὁ ἔκδημος πεζὸς πλάνος. *Peregrinus pedes vagus.*

Wędruię / ἐκδημέω πεζός. *Peragro regiones, vrbes, pedes. Vagor pedes per vrbes.* **Wędruy** *aliquando idem,* **Idź précz** / **Précz z tąd.**

Wé dwoie / v. **Dwoiáko** 1.

Wé-dwóynaſób. Duplicatò, *Plini.* διπλασίως. Duplò maior, *Plin.* τῷ διπλασίῳ μείζων. v. **Wé-czwornaſób.**

Wędzę mięſo / ryby. Infumo hilas: ſumen. *Plaut.* Suſpendo in fumo, *Plini.* ἀποκαπνίζω τι. *Durantur etiam piſces aut ſiccantur ſole, vento.* Torreo ſole piſces. *Plin.* Torrefacio ſolibus ſegetes, *Colu.* ἡλιόω, ἀνηλιάζω. vide **Suſzę** 1. **Chudzę.**

Wędzę ryby / wędą łowię. Hamo capio piſces, *ex Ouid.* Mitto lineam, *Plaut. interpr. Lambin. & quamuis ibi ſit allegoria, tamen à piſcatoribus ſumpta, ait Lambin.* (*alij interpretantur mittere lineam, i. explorare, à nautis plumbo lineæ alligato fundum explorantibus*) ἀγκιστρεύω, ἀγκιστρεύομαι, καλαμεύω, δελεάζω vel δέλεαρ θηρεύω: δελεάσας τὸ ἄγκιστρον θηρεύειν ἰχθύας.

Wędzenie mięſá / ryb. *&c.* ἡ κάπνισις: τὸ κάπνισμα. Infumatio, *Gaza. Henric. Steph.*

Wędzenie / wędą łowienie. Piſcatus hamatilis, *Plaut.* Poſt id hamatilem piſcatum aggredimur. ἡ ἀγκιστρεία.

Wędzidło / mońſztuk. Frenum, *n. ſingul. Virgil. Ouid.* Frena, *orum. plur. Virgil. Ouid. Plin.* Freni, *orum. m. Cicer. Tibull. Lucan.* Orex, *arum. Feſt. Titin. Cæcil. Cato. Auſon. Scalig.* ὁ χαλινός: τὸ στόμιον, ἐπιστόμιον, ἐνστόμισμα: τὸ σιαλιστήριον. *quòd ſpumare equum faciat. &* σιαλιβάριον *Anonymo, de inuentione S. Crucis. vbi Gretſer. verbo Latino reddit* Saliuarium. τὸ ψάλιον, ψέλλιον, *apud Iob 40. Armillam vertit Latinus: eſtq; catenula ſub mento equi à freno pendens.* ὁ τρίβολος, *Polluci.* ἐχῖνος, *Xenophonti.* Echinus, *Budæo.* ὁ κημός, *Pſal. 31.* Camus.

Wędziſko / Arundo piſcatoria, *Ouid. Tibul. Tropus eſt notus, materia pro re ex illa confecta.* ἡ καλαμίς, ίδος.

Wędziſty / Hamatus, *Ouid.* ſentes hamati. *Cicer.* Corpuſcula hamata. ὁ, ἡ ἀγκιστροειδής, έος. ὁ ἀγκιστρωτός. Hamatilis piſcatus, *Plaut.* **wędzony połów / wędą nábyty: wędny.**

Wędzonká / *Tarichos, Gorra. ex Dioſcor.* ὁ τάριχος, ου. vel τὸ τάριχος, εος. *Caro animalis inueterata etiam ſine ſale, quo pacto etiam Plin. ſcribit inueterari adipem ſuillum vel cum ſale, vel ſincerum. Sæpiùs* τάριχος *ſalſamentum ſignificat. Simpliciùs reddes vocem Polonicam:* Caro inueterata *vel* arefacta in fumo, ſole. *&c.* Fumoſa perna, *Horat.* τὸ κρέας καπνιστόν. Infumata caro.

Wędzony / Infumatus, *Plin.* ὁ καπνιστός: καπνισθείς, έντος.

Węgóry / v. **Podwóy.**

Węgieł w-budowániu / Verſura, *Vitruu. l. 3. c. 1.* dextra ac ſiniſtra in verſuris, *i. flexus parietum in parietibus exterior, Philand. Bernard. Bald.* Ancon, *Philand. ex Heſychio. cui* ὁ ἀγκών, ῶνος. *murorum flexus.* ὁ γωνιασμός, *angulus concurrentium parietum. adde exterior, id enim vox Polonica ſonat.*

Węgielna liniia / Diagonos: diagonalis linea. *Vitruu.* Angularis linea, *Martian. Capell.* linea ab angulo ad alium angulum diagonios perducta, *Vitruu.* ἡ διαγώνιος γραμμή.

Węgielnia / piec węglárſki. Carbonaria. *Tertulliā.* τὸ ἀνθρακεῖον, ἡ ἀνθρακιά. *Theophraſt.* [τὸ καρβωναρεῖον, *Gloſſ. Meurſi.*

Węgielnicá / Norma, *Vitruu. Buda. Lambin. Philander.* Ancon, *Vitruu. l. 3. & 8. interprete Philand.* ὁ πῆχυς, εως. ὁ γνώμων. ὁ παραγωνίσκος. *Angulare, is. ſubſtant. Iſaia 44. fecit illud in angularibus. Apud LXX. Aquila habet:* ἐν παραγωνίσκοις, *i.* ἐν περιγωνίοις. *Vulgatus interpret.* **Węgielnicá.**

Węgielny / do węglów należący / węglowy. Angularis, *Colu.* Ordines extremos quos vocant angulares (*in agris dimenſis*). ὁ γωνιαῖος: ὁ κεφαλαίτης λίθος, *angularis lapis. & abſolutè* κεφαλαίτης.

Węgierſka ziemiá / Węgry. Pannonia inferior. *vulgò Hungaria, aliter Vngaria.* ἡ Παννονία ἡ κάτω.

Węglarz / Carbonarius, *Plaut.* ὁ ἀνθρακοκαύστης, *v.* ἀνθρακεύς, έως. μαγκαλάτης vel μαγκαλᾶτης *v. qui carbones parat. At* ὁ ἀνθρακοπώλης, *v. qui carbones vendit.*

Węglaſty / węgły máiący / węglów pełny / gróniáſty. Anguloſus, *Plin.* Angulatus, *Cicer.* angulata corpuſcula. ὁ, ἡ γωνιώδης, εος. Angularis, *Cato.* pilas ex lapide angulari. ὁ ἀκρογωνιαῖος, παραγωνίζων. *Theophraſt. deſinens in angulos.* Polygonius, *Vitruu.* polygonia turris, *i. multorum angulorum.* ὁ πολυγώνιος, πολύγωνος. Multangulus, *Lucret.* Formam angulorum exhibet, *Colu.* In angulos exeunt folia, *Plin.* ὁ, ἡ γωνιοειδής, έος. ὁ πανγώνιος, *vndiq; anguloſus.* ὁ ὀξυγώνιος, *acutos angulos habens.* Lenticularis figura, *Apulei.* Lenticula figura, *Plin.* ὁ φακοειδής. Pangonius lapis multorum angulorum cryſtallo ſimilis, *Plin.* ὁ παγγώνιος.

Węglaſty / węglów vmiárkowánych / węgielnicą wymierzony. Orthogonius ager, *Colu.* ὁ ὀρθογώνιος, *i. rectos angulos habens.* Normalis angulus, *Quintilian. i. rectus, Bud.* ὁ εὐθύγραμμος. Normatus, *Colu.* *Qui ad normam reſpondet, Vitruu.* ὁ πρὸς γνώμονα ἐξειργασμένος, ὁ κανονικός, [ὁ γνωμότυπος, *Robert. Stephan. &* γνωμοθετέω, ῶ. *Robert. Conſtantin. eſt normo, as.* τῷ κανόνι παρατίθημι.

Węgle / *collectiuum ſingulare, ſignificatione plurale.* Carbones. *Græcis* ἡ ἀνθρακιά, ᾶς. *vet. Lexic.* ἡ ἀνθρακιά, *carbonum congeries.* οἱ μαγκαλινοί. ἀνθρακόω, *in carbonem verto, vro.*

Węgliſty / węglowy. Carbonarius, *adiectiu. Plin.* Carbonarium negotium. ὁ ἀνθρακόεις, εντος.

Węgliſty / czarny. ὁ, ἡ ἀνθράκινος. ὁ, ἡ ἀνθρακώδης, εος. *Niger vt carbo.*

Wegórz rzeczny / Anguilla, *Plin. Plaut.* ἡ ἔγχελυς, υος, *&* εως. *&* ἡ ἔγχελις. ὁ ἀγελαστὴς ȣ̃. *quia gregatim natant. dicuntur & Fluta.* αἱ πλωταὶ. *anguillæ fluuiatiles. Apud Athenæum* ἔγχελυς *dicitur* μόνος ἀπύρηνος ἰχθὺς. *ſolus ſine ſpinis piſcis.*

Wegórz morſki / Conger, *Plaut. Terent. Plin. anguilla marina, interprete Barlando, & alijs apud Geſnerum. licet is* **Zeſiorny wegórz** *à Polonis vocari ſcribat, ſed non rectè. carent enim Poloni congris.* Congrus, *Iun. Geſner. Robert. Steph. quinq́; ampliùs cubitos longus, Athenæ.* ὁ κόγγρος, *&* γόγγρος. *à* χῶ, *i. voro. participium* χοὺς, *ſeu vt Etymolog. Turriſan.* ῥηματικὸν ὄνομα, χὸς. *quod repetitum huic piſci datum eſt, quòd ſit voraciſsimus, Callimach. carniuori ſunt, viuunt abſciſſa cauda, vt & mugiles, duram carnem habent, & ſe inuicem deuorant, ex genere anguillarum ſunt, licet maiores multò. vnde parui congri ab anguillis vix diſcernuntur, & in ſiccum repunt, vt anguillæ fluuios ſubeunt, puſilli dulcem aquam appetentes.* χύλλος *Nicand. Athenæ. idem.* Muræna, *Plin. Iuuenal. Martial. Ouid. Eſt etiam anguilla marina inimicitias gerens cum congro, Plin. bicubitalis eſt, Rader. Muſtelam vocat Auſon. Rader.* ἡ σμύραινα, μύραινα : ἔγχελυς ἀπύρηνος. *i. anguilla exoſsis.* Exormiſtos, *Taubman.* ἐξόρμιστος Fluta, *Macrob. ex Varrone.* ἡ πλωτὴ. *quòd in ſumma aqua natet.* Mancipia deuoranda obijciebat murænis Vedius Pollio eques Rom. *Senec. Plin. Omnes murænæ ſunt feminæ : e ſerpente concipiunt marino, qui myrus dicitur. Plin. Geſner. Refellit hoc Robert. Conſtantin. eaſq́; concipere ait ex mare qui* μύρος *&* σμύρος *ab Ariſtotele, Smyrus & Ophidion à Plinio dicitur, qui ſerpenti ſimilis eſt. hinc deceptio. Plinius ipſe congro ſimile ophidion eſſe ait. Murænæ animam in cauda habent, fuſte non necantur, ſed ferula ſtatim. Plin.* Lampetra, *eadem cum muræna, Sipontin. Iun. Rader. Taubman. Scalig. diuerſa Geſnero.* vide **Minóg.** *Sed variæ ſunt lampetrarum ſpecies, hîc de marina loquimur.* Alabeta, *Plini. Geſner. Roudelet.* ἀλαβὴς, *qui teneri non poteſt, generale nomen.*

Wegorzny / *Anguillarius lacus. Procul. IC.* ἐγχέλειος, *adiectiu. at* ὁ ἐγχελεὼν, ῶνος. *Viuarium anguillarum.*

Wegorzycá / *Anguilla minor, ſeu degener.* ἡ ἔγχελυς ἐλάττων ἢ ἀγεννής.

Wegrzyn / *Pannonius. Hungarus.* ὁ Παννόνιος, [Οὖγγρος, *Cantacuz. &* Οὐγγρία, *Hungaria, cum leni ſpiritu. Græci enim poſteriores plurima vocabula aut Latina prorsùs, aut Latino-græca, ſeu ad Græcas flexiones detorta, & nonnihil immutata, ſeu* ἑλληνοβάρβαρα *adhibuerunt. quæ & in hoc opere noſtro inueniuntur.*

Wiekierá / v. **Maczugá.**

Wekſel / v. **Odmienianie pieniedzy.**

Wekslarz / v. **Odmieniacz pieniedzy.**

Weleno / ἡ ἀμφιεστεὶς στολή. *Paludamentum Romanorum, Bayſio.* τὸ ἐπένδυμα *vel* τὸ ἐπιθωρακίδιον λαμπρὸν τῶν ἐνδόξων στρατιωτῶν. *Amiculum ſplendidum nobilium equitum thoraci ſuperinductum.* Sagum, *militare indumentum quod armis ſuperinducebatur, Iuni.* ὁ σάγος, τὸ ἐπιθωρακίδιον.

Wełn ná wodzie / v. **Wał ná wodzie.**

Wełná / Lana, *Horat.* lana tonſa. Quando ad me venies cum tua colu & lana? *Cicer.* Lanicium, *Plin.* Syriæ cubitales ouium caudæ; plurimumque ea parte lanicij. *idem Seru. in 3. Georg. lanam nondum tonſam intelligit Cerda.* Vellus, *eris. n. Varr. Cicer. à vellendo, quòd initio velleretur, non tonderetur. vnde & Volumen, idem cum vellere priſcè apud Varr. ſeu lana dempta, i. tonſa, & conglobata. Varr. Vellumen alij ſcribunt. Vellimen, Scaliger.* τὸ εἶρος, εος. τὸ πέκος, πέκοος, πεκὸς, ξάμμα, τὸ λῆνος, τὸ λάχνον : ὁ μαλλὸς, ȣ̃. Lanula, *Celſ.* τὸ ἐρίδιον. *At* τὸ τολύπευμα, ἡ τολύπη. *Volumen lanæ operi parata.* Coma ouium, *Colu.* Lana puta, *Titin. i. purgata. Turn.*

Wełná nieochedożona / Lana ſuccida, *Varr. Iuuenal. Celſ. à ſucco vel ſudore quo eſt imbuta. Varr. Plin.* Vellus ſuccidum, *Martial.* Lana olca, *Varro ex Nævio, Scalig. Turneb.* Oeſypum, *n. Plin.* lana cum ſudore & ſordibus, vel lanæ ſuccus immundæ. *Plin.* τὸ ἔριον οἰσυπηρὸν, οἰσυπῶδες *i. lana oeſypo infecta.* ὁ οἴσυπος, ἡ οἰσύπη, *&* ἡ οἰσυπὶς, ίδος. *ſordida lana, vel ſuccida, & illota.* ἡ οἰσυπίτη. Solox lana, *Titinnio. oppoſita puræ, Turneb. craſſam interpretatur Feſt. Eadem vox Oeſypum & Græca ſuprà poſita, ſignificant etiam ipſas ſordes aut ſuccum lanæ. Gorræ. Iuni.* v. *infrà* **Wełny owczey.**

Wełne robie / ἐριουργέω, ἐριόω, ταλασιουργέω, ῶ. *lanam tracto : lanificium exerceo.*

Wełny robienie / przedzienie / tkánie. Lanificium, *Colu.* Ars lanifica, *Claudian.* ἡ ταλασιουργία, ἐριουργία, ταλασία.

Wełnianká ná ſtołach / v. **Papie.**

Wełnianká / Lanea veſtis, pallium. *Cicer.* ἡ μαλλωτὴ ἀμφίεσις : τὸ ἐρεοῦν ἱμάτιον. Lanea vitta, *Propert.* Lanerum, veſtimentum è lana ſuccida, *Feſt.*

Wełniány / Laneus, *Plaut. Cicer. Laneſtris, Flau. Vopiſc. Pallium laneſtre.* ὁ εἰρεινός. ὁ, ἡ ἐριώδης, εος. ὁ ἐρεοῦς. Lanatus pileus, *Feſt. Velleus, Aſconi. Vellea crumena.*

Wełniarz / co wełne robi. Lanarius, *Plaut. Aulular. vbi linarius legit Gruter. alio ſenſu* v. **Płóciennik.** Lanificus, *Iuuenal. Martial. adiectiuum.* ὁ ἐριουργὸς, ταλασιουργὸς, ἔριθος, εἰροκόμος, εἰροπόκος, ταλάσιος. | ὁ ἐριοπώλης, ȣ. *qui vendit lanam.* v. **Wybieracz wełny.**

Wełniſte bydło / iáko owce. Lanicium, *Arnob.* Lanicia veſtra curent numeroſis fetibus multiplicari. ὁ εὐτριχος. Lanicia, *æ. Laberi. apud Noni.* Nihil refert, mollem è lanicia Attica, an pecore ex hircorũ veſtitum geras.

Wełniſty (od wełny) Lanoſus, *Colu.* lanoſi veteri ouis. Lanaris, *Varr.* lanare pecus. Lanatus, *Colu.* lanata pellis : lanatum pecus. Lanatior canities foliorum, *Plini.* Laniger grex : lanigera ouis. *Virgil.* Lanigera: lanifera arbor. *Plin. Lanicutis, Laber.* ἐριοφόρος, εἰροπόκος, ἐπίπλοκος, εὔποκος, μαλλωτὸς, μαλλοφόρος. *At* ὁ εὐέριος, εὔερος, εὔειρος. *adiectiu. bonam lanam habens.* Solox pecus : paſcale, *al.* paſſale, hirtum, montanum. *Lucil. cui craſſa lana & ſqualida, Scalig. Oppoſitum Tarentinum, Colu. molli lana oues, quæ Pellitæ, Horat. quia pellibus alijs tegebantur. Colu. Scalig.*

Wełniſty (od wełnów) Vndoſus, *Virgil.* mare vndoſum. Vndans fretum, *Cicer. ex P.* Vndabundum mare, *Gelli.* Fluctiuagus, *Stat.* fluctiuaga vnda. Vndatus, *Plin.* Vndatum concharum genus, imbricatum, *tr.* Vndatim criſpus, *Plin. de ijſdem conchis tr.* **wełniſto ſtrzepiony.** Vndulatus, *idem ſignificat, ſed vſus fecit perpetuum veſtis epithetum,* v. **Czamlet.** Fluctuoſus, *Plin. tr.* fluctuoſi ſmaragdi, *i. fluctuum ſpeciem habentes.* ὁ, ἡ κυματοειδὴς, έος. κυματώδης, εος. ὁ κυματίας, ȣ. πολυκύμων, ονος. ὁ, ἡ πολύκυμος. *At Fluctifragus, Lucret. de littore.* **wełnołomny.** ὁ, ἡ κυματορρῶγὴς, έος.

Wełny owczey ſok ábo plugáſtwo / Oeſypum, *n. Ouid. Plin.* Succus ex lana immunda. Sordes pecudum ſudorque feminum & alarum adhærentes lanis, innumeros vſus habent. *Plin. l. 29. c. 2.* ὁ οἴσυπος, ἡ οἰσύπη, τὸ οἰσύπιον. *medicinis vtile, Gorræ. ex Galen. Dioſcor.* Oeſypa *ab Ouidio deſcribuntur* : demptus ab immundæ vellere ſuccus ouis.

Wemknie

Wemknienie ſię / ἡ παρείδυσις. [*Irreptio propriè ſed caret auctore. Inſinuatio.*

Wen z-tąd / ſoruy ſię. v. **Precz z-tąd.**

Wendetá (mieśce) Forum ſcrutarium : forum promercale. *Iunio.* τὸ χυτοπωλεῖον, *Iunio.* ἡ σπειροπῶλις ἀγορά: ἱματιοπῶλις ἀγορά. [*τὸ ῥωποπωλεῖον. Haſtarium, vbi proſcriptorum bona ſub haſta venduntur. Turneb. ex vet. Onomaſtico.*

Wendetá (zábáwá / ſtan. *vt,* wendetą ſię báwić) Saccaria, *Apul. i. negotiatio vilium veſtimentorum lucri cauſa, Beroald. ex IC. à ſaccis. vt, lintearia, &c.* Sagaria, *apud Apule. legit Colui. & Beroald.* à ſagis. *& apud Vlpianum legitur* Sagaria negotiatio. ἡ σαγοπωλεία. Scrutaria, *etiam verbo Apuleiano dici poteſt.* v. **Wendetę trzymam.** ἡ παράστασις. *quaſi ſtataria & vilis negotiatio.* κερκώπων ἀγορά. *Æſchynes.* forum rerum furtiuarum, *quales plerunq; ibi venduntur.*

Wendetá niewolnikow / Catasta, *Perſi. interpr. Caſaub. & Rader. apud Martialem. à* καθίστημι, *Statuo, expono. quaſi* καθάστασις. Machina, *Cicer.* amicam de machina emit. *interpr. Turneb. Caſaubon.* [*τὸ ἀνδραποδοπωλεῖον.* Venalitium, *Petronio. Scalig.* δυλοπρατήριον.

Wendentárſki / *ὁ ῥωπικὸς, ad ſcrutarium pertinens.*

Wendetarz ledá czego / Scrutarius, *Horat. Iuu.* Circuitor, *Vlpian.* circitor *legit Hotoman.* Mango : mangonicus *Plinij, etiam ſic poteſt vſurpari.* Mangonicus venditor. Inſtitor, *Horat. Ouid. Propert. l. 4. eleg. 2. i. circitor, Beroald. Frinolarius, Bude.* ὁ ῥωποπώλης, χυτοπώλης, ῥυτοπώλης, *v.* ῥύτη, χύτη. Scruta, *Gloſſ. Græcolat.* χυλάριος. Nugiuendus, *Plaut. qui ea quibus mulieres vtuntur vendit, quia hæc nugalia habentur. Noni. Sipont. Nugigerulus ibi aliqui legunt.*

Wendetarz ſzat / ὁ ἱματιοπώλης, ἱματιοκάπηλος. Veſtiarius, *Vlpian. qui veſtes emit & reuendit.* ὁ σπειροπώλης, *v.* Sagarius, *Rader. ex Vet. Inſcriptione.*

Wendetarz kśiężny / Libellio, *Stat.* Sed Bruti ſenis oſcitationes de capſa miſeri libellionis emptum plùs minùs aſſe Caiano donet. ὁ βιβλιοπώλης.

Wendetę trzymam / Sagariam facere, *vel* ſcrutariam facere. *Apule. quanquam hoc poſterius apud illum ſignificat, res viles, minutas, furtim inueſtigando rapere:* ſmykáć. ῥωποπωλέω, ῶ. ῥωπίζω.

Wenus gwiazdá / v. **Gwiazdá wieczorna.**

Wercſat / Grandis litera, *Plaut. Cicer. Vncialis litera, Hieronym. Inceptiua litera, Diomed. Mainſcula litera ſola antiquis Romanis in vſu erant, ait Lipſ. & docent monumenta, & inſcriptiones vetuſtiſsima, & libri.* τὰ πηχυαῖα γράμματα, *Cubitales literæ.* Literæ quadratæ, *Petron. i. Capitales vulgò, Scalig.* Cubitum longæ literæ, *Plaut. Grandioribus literis ſcribebant triſtes epiſtolas: minutis lætas. in Bacchidibus Plauti obſeruauit Meurſius.*

Weśćie / weſćie (*actio*) w-iazd. Ingreſſio, *Cicer.* ab ingreſſione fori populum prohibere. Ingreſſus, *vt Quintilian. tranſtulit aliò.* Introitus militum (*in oppidum,* *Cæſar. Tacit.* Introitus in cauſam, *tr. Cicer.* Initus, *m. Lucret. l. 1. interpr. Lambin.* ἡ ἔμβασις, εἴσδυσις, ἔνδυσις, εἴσοδος, εἰσέλευσις, ἔφοδος. Ephodos, *f. Firmic.*

Weśćie (*locus*) ktoredy wchodzą / w-iazd. Introitus, *Cæſ.* Turrim ad ipſum introitum portus oppoſuit. Fauces macelli. Veſtibulum Siciliæ. Oſtium : introitus atq; oſtium portus, Oceani. *Cicer.* Limen maris interni. *i. mediterranei ingreſſus, Plin. ſic apud Virgil.* Limen erat, & peruius vſus tectorum. Limen vitæ, leti. *Lucret.* Limen ſeneƈtutis, *Firmic. tr. i. ingreſſus vel initium ſeneƈtutis.* ἡ εἴσοδος, *Ariſtophan. Homer.* ἡ ἐπείσοδος, ἔφοδος. *Vicinum,* **Drzwi 1.** *Sed* **weśćie** *latiùs patet.* Succeſſus, *m. Arnob.*

Weſelący ſię z-cudzego złego / ὁ χαιρέκακος, ἐπιχαιρέκακος, κακόχαρτος. *Malis alienis gaudens. Maleuolus. Et* ἡ χαιρεκακία, ἐπιχαιρεκακία. Maleuolentia : voluptas ex malo alterius. *Cicer.*

Weſele / rádość. Lætitia, *Cicer. Terent.* Gaudium, *Cicer. propriè eſt cùm animus ratione leniter & conſtanter mouetur. Lætitia cùm inaniter & effusè exſultat. Lætitudo, priſcum Accij.* Effuſa lætitia, *Liui.* Lætitia geſtiens. Effuſio animi. *Cicer.* **Weſele wielkie ábo zbytnie.** τὸ γῆθος, ἡ γηθοσύνη, ὁ ἆθος, *v.* ἡ εὐφροσύνη, χαρμονή, χαρμοσύνη, εὐφρασία, ἐπίχαρσις : τὸ ἐπίχαρμα, ἡ χαρὰ, χαρμοσύνη, γάνωσις : τὸ ἀγάλλαμα, χάρμα : ἡ χάρμη, *Poët.*

Weſele / *aliter.* v. **Gody.**

Weſele ſię / ráduię ſię / bądź to ná ſercu bądź powierzchnie pokázuiąc dla iákiego nowego przypadku. Gaudeo, *abſolutè.* immortaliter, vehementer, in ſinu (*i. apud me*) *Cicer.* Mecum tacitus gaudeo, *apud Terent. &* gaudere in ſe, *apud Catull.* Sibi gaudere, *Lucret.* Gaudeo animo : gaudeo gaudio. *Plaut.* Gaudeo facto, *Terent.* Tam excellenti bono gaude : in moleſtia. *Cic.* Id gaudeo : gaudeo gaudia. *Terent.* Gaudio gaudium alicuius, *i. ob gaudium gaudeo, vel gratulor. Cicer.* Gaudium capio, *Plin. iun.* Ex re aliqua gaudium capio animis, *Liui.* Compleor gaudio : efferor, exſilio, exſulto gaudijs : cumulor gaudio. *Cicer.* Percipio gaudium, *Plin. iun.* Lætor triumphis, gloria : de hac re : vt in hoc ſit ſemper lætatus : illud imprimis lætandum mihi eſſe iure video : lætaris tu in omnium gemitu. *Cic. Lætor laborum, apud Virgil. Græciſmus eſt. Græci verò in talibus* ἕνεκα *ſubaudiunt : vt* εὐφραίνομαι τῆς πόνου, *i.* ἕνεκα. Lætitiâ efferor, excitor, perfruor. Lætitiam apertiſſimè tulimus. Lætitijs omnibus inceſſi. Lætitiam percipio, capio. Exſulto, *abſol. tr.* exſulto lætitia. Exſulto victoria. Capio animo voluptatem. Pergaudeo. Afficior voluptate. *Cicer.* Triumpho, *Terent.* triumpho gaudio. In hoc triumpho, voluptate perfundor. *Cicer.* Hilaror mirum in modum, *Plin.* Hilareſco, *Varr.* Lætificor aliqua re, *Plaut.* *Lætiſco, Siſenn. Dij cultu mortalium erga ſe lætiſcunt.* Lætus ſum de aliqua re, *Terent.* Indulgere gaudio, *Plin. iun.* **Záżywáć weſela.** Geſtio lætitiâ : nimia voluptate geſtire. *Cicer.* **Skákáć od rádośći.** *Græci dicunt:* ὑπὸ τῆς χαρᾶς πτηνὸς εἰμι, *vel* πτερόομαι: *quaſi* **Wzlatam od rádośći.** Exporrige frontem, *Terent.* **Bądź weſoł.** Explicare frontem, *Horat.* Hilaritatis ac lætitiæ iudicium plenum fuit, *Cicer.* γάνυμαι. Suſtuli manum, *Cicer.* Ad cælum manibus ſublatis dixerit, *Horat.* **Ubodowałem śię.** (*nos etiam auditis rebus lætis ſublatis manibus Deo gratias agimus.*) Quanta in voluptate bacchabere! *Cicer.* **Iák będźieſz wykrzykał! będźieſz rad.** ἀγάλλομαι τῷ & ἐπί, ἐπαγάλλομαι: ἀγαλλιάω & ομαι, τῇ χαρᾷ: εὐθυμέω, εὐφραίνομαι. χαίρω, χαίρω λίαν, ἐπί τινι, ἐν τῷ: τοῦτο χαίρομαι: ἐπιχαίρω τῷ: ἥδομαι τῷ, ἐπὶ τῷ, εἰς ὑπερβολήν: ἐπιεικῶς φαιδρύνομαι, γήθομαι: περιχαρὴς ἐγενόμην τῇ ἀγγελίᾳ ταύτῃ: ὑπερήδομαι, ὑπερχαίρω τῇ παρουσίᾳ σου: ἀκρατῶς ἔχω τῆς χαρᾶς: γηθέω, γηθέω τῷ: καταχαίρω & ἐπιχαίρω τοῖς κακοῖς, *gaudeo malis alicuius.* περιχαίρω, ὑπερχαίρω, *valdè lætor.* ὑποχαίρω, *in ſinu gaudeo.* Συγχαίρω, *ſimul gaudeo. Congaudeo, 1. Corinth. 12.* Gliſco gaudio, *Turpili.* Vitulor, *Noni. Feſt. ex Nauio. Ennio.*

Vitulantes, *i. gaudentes. Supergaudeo alicui, in SS. libris. i. gaudeo de malo alicuius, vt & ἐπιχαίρω.* Verno, *as. Plaut.* vernant auiculæ. ἐμφορέομαι τῆς ἡδονῆς : ἐν εὐφροσύναις καὶ θυμηδίαις εἰμί: οὐκ ἂν εἰπεῖν δυναίμην ὡς ὑπερευφράνθην : ἡδονὴν *vel* εὐφροσύνην γλυκυτάτην καρποῦμαι: ἐμπλησθῆν χαρᾶς τὴν ψυχήν: τὴν ψυχὴν ἀναχύθην : πάντες εἰσὶ μεστοὶ χαρᾶς.

Wéſelna pioſnká / Epithalamium, *Stati.* τὸ ἐπιθαλάμιον. Nuptiale carmen, *Catull.* γαμήλιον μέλος. *Euripid.* Feſcennini verſus, *Feſt. Liui.* Feſcenninam licentiam *vocat Catull. quia obſcœna multa tales verſus continebant.* ὁ ὑμὴν, ὑμέναιος, ὕμνος γαμικός. Hymen, *m. Statius.* Hymenæus, *Terent.* Hymenæum cantare. *Hymenæum Iſidor. à quodam Hymenæo ducit, qui nuptijs proſperè vſus eſt. vel* ἀπὸ τοῦ ὑμένος, *i. clauſtro virginitatis. al.* ἀπὸ τοῦ ὁμοῦ ναίειν *i. ſimul habitando.* Thalaſſio, *vel vt recentiores ſcribunt* Talaſſio *ſeu* Talaſſius *vel* Talaſſus *idem Latinis, quod Græcis Hymenæus. Catul. Martial. vox nuptialis boni ominis, vel carmen nuptiale. Deus nuptialis Amor.*

Wéſelny / v. **Godowy.**

Wéſelny Márſzałek / v. **Márſzałek wéſelny.**

Wéſołe poyrzenie / v. **Poyrzenie wéſołe.**

Wéſołek / Hilarulus: hilarula, *Cicer.* ὁ ἱλαρῳδὸς, ἱλαρόλογος. [ὁ ὑφίλαρος. *vide ſub* **Smyk** 3. *Lætaſter, Titin. apud Feſtum. i.* Χαριεντιζόμενος, *Scaliger.* Hilarodus. *Vulgus Polonicum ſic vocat etiam Aſcaulas, fidicines, &c.*

Wéſoło / Hilarè viuere: hilariùs locuti. *Cicer.* Hilariter, *Sapientiæ 6.* Hilariſſimè: hilaritus. *Plaut.* Lætè, *Quintilian.* Lætiùs, *Colu.* Lætanter, *Lamprid.* Remiſsè tractare res triſtes, *Cicero interprete Nonio.* Hilarem in modum epulari: hilari atque læto vultu. *Cicer.* Porrectiore fronte mecum loquaris, *Plaut.* Iucundè viuere cum remiſſis, *Cicer.* γηθοσύνως, εὐπροσώπως, εὐοφθάλμως, εὐφρόνως, ἱλαρῶς, ἱλάως, ἵλεως. Amplißimè habitare, *Plin. iun.* **Wéſoło / ná wéſołem mieſcu / budowániu.** *Amœniter, Gelli.*

Wéſoło pátrzący / ὁ χαροπὸς χάροψ, οπος. ὁ, ἡ εὐόφθαλμος, εὐόπτης, εὐπρόσωπος, ὁ ἱλαρῷ προσώπῳ ὤν. *qui hilari vultu vel aſpectu eſt.* ὁ φαιδρὸς ὄμμασι, καὶ σχήματι, καὶ βαδίσμασι. *Gratus oculis, habitu, & inceſſu. Et* ἡ εὐπροσωπία, *aſpectus bonus, lætus.*

Wéſoło pátrzyć / ná twarzy pokázowáć wéſéle. Proferre gaudia oculis, *Plin. iun.* Diffundere vultum, *Ouid.* Explicare frontem. Deme ſupercilio nubem. *Horat. plura habes in præcedentibus.* εὐπροσωπεῖν, εὐπρόσωπός εἰμι : φαιδρῷ προσώπῳ χρῶμαι.

Wéſołość / Hilaritas ſuperciliorum : erat in C. Lælio multa hilaritas, *Cicer.* Hilaritas diei. Apricitas diei, *Colu.* Apricitatis inclytæ regia, *Plin.* Lubentia, *Plaut.* lubentiores vos faciam, quàm lubentia eſt. *quæ Dea erat hilaritatis, Lambin.* Iucunditas vitæ, hominis. Feſtiuitas orationis, ſermonis, hominis. Amœnitas loci, *Cicer.* ἡ ἱλαρότης, φαιδρότης, γηθοσύνη, εὐφροσύνη. Genialitas, *Ammian.* tantum reuerentiæ locum apud priſcam illam iuſtitiam genialitas menſæ obtinebat. ἡ ἀκηδία, *vacuitas mœroris.* ἡ χαροπότης, *oculorum hilaritas. Vitula, hilaritatis dea. Taubman. v. Vitulor.*

Wéſoły (*paßiuè*) **wéſéle máiący.** Hilaris homo, *Horat.* Hilaris animus : vultus. *Cicer.* Hilarus homo, *Terent.* Hilara vita, *Cicer.* Hilaritate plenus, *Idem.* Feſtus, *Quintilian.* feſta licentia. Feſtæ aures. *Claudian.* Lætus homo: lætus omnibus lætitijs: lætus animus. *Cicer.* Lætus animi, *Patercul.* Plenus lætitiæ, *Horat.* Geſtiens lætitia, *Cic.* Immodicus lætitiæ, *Tacit. i. nimis lætus.* Lubens, *Terent.* hilarem ac lubentē te fac in nati nuptijs. Remiſſus. *Suet.* remiſſiſſimus ad omnē comitatē animus. Cum triſtibus ſeuerè: cum remiſſis iucundè viuere. *Cic.* Perlætus, *Liui.* Supplicatio perlæta. Renidens os. *Ouid.* **Vśmiecháiące śie vſtá.** ὁ ἱλαρὸς, γανυρὸς, ἐγγεγηθὼς, ἐγγεγηθὸς γηθόσυνος. ὁ, ἡ περιχαρὴς, έος. γανώδης, εος. ὁ, ἡ ἀπενθὴς, νηπενθὴς, έος. *ſine triſtitia.* Defæcatus animus, *tr. Macrob.* Defæcato animo homo, *Plaut.* Liquido animo, *Idem Plaut. Lege & ſequentia.* Floridus *&c.*

Wéſoły / (*actiuè*) **wéſéle czyniący / rádoſny / vwéſeláiący.** Floridus color, *Plin.* Quæ florida ſunt in libello, *Cicer.* Serenus vultus, *Horat. Ouid.* Serena frons. Lætabilis res. *Cicer.* Lætabile factum, *Ouid. Lætificus, Cicer. ex Poëta ad vites tr.* Genialis dies, *Iuuenal.* Genialis muſa: geniale rus. *Ouid.* Lætus dies, *Terent.* Lætus clamor, *Virgil.* Læta paſcua, *Horat.* Læta vineta, *Lucret.* Feſtus clamor, *Plin. iun.* Feſtæ dapes, *Horat.* Hilaris, *Plin. iun.* Hilare cauædium. Floridulus. *Catul.* Floridulum os. Feſtiuus locus, *Plaut.* Feſtiuo loco accepti ſumus. Feſtiua area. *Plin. iun.* Amœnus locus: amœnum prædiolum. *Cicer.* Amœnum rus, *Horat.* Luculentus caminus, *Cicer.* Luculentum ambulacrum, *Plaut.* ὁ ἱλαρὸς, πανίλαρος, χαρτὸς. ὁ, ἡ ἵλεως, ω. ὁ εὐφρόσυνος, εὐφραντικός. ὁ, ἡ πολυγηθὴς, έος. ὁ, ἡ εὔφρων, ονος. ὁ ἵλεος. Apricus campus, apricum pratum. *Horat.* Apricus dies, *Colu.* Aprici receſſus montium, *Plin.*

Wéſpół / wéſpołek. v. **Poſpołu.**

Wéſtchnienie /. *Suſpirium ſemel factum.* **wzdychánie** *frequens ſuſpirium. plura infrà* v. **Wzdychánie.**

Wéſz / *Pes, pedis. m. Varr. Plaut. Lucil. Næui. Feſt.* Pediculus, *Colu.* ὁ φθεὶρ, ρὸς. Serpentes *vocauit Plin. pediculos l. 7. c. 51. vbi ſcripſit Pherecydem quendam copia ſerpentium ex corpore eius erumpentium exſpiraſſe, i. pediculorum, vt rectè interpretatur Cornar. ex Laërtio, Æliano, Sereno, qui eandem hiſtoriam referentes* φθειρῶν *voce vtuntur. & quamuis miretur Dalecamp. hanc Plinij interpretationem, tamen à ſerpendo pediculi rectè ſic vocari poſſunt; ſerpunt enim pedibus, quomodo viperam ſerpere dixit Ouid. & vitulum piſcem pinnis ſerpere in terra. Plin. Eundem Pherecydem Apulei. ait:* infandi morbi putredine in ſerpentium ſcabrem ſolutum. *Sic legit Colui. pro ſcabiem, & interpretatur morbum pedicularem ex Æliano, Plutarch. Heraclide. apud quem* Φερεκύδης ὑπὸ φθειρῶν καταβρωθεὶς ἐν Σάμῳ ἐτελεύτησεν. *Ciniphes,* σκνῖφες, σκνῖπες, *Exodi 8 & Pſalm. 104. pediculos aliqui interpretantur. Emman. Sa. Sed Cinyps eſt Garamantum fluuius, vbi hirci muiti egregij aluntur. Pedu, huius pedis, m. Nonio. Pedis vnus ingens. Fem. Plaut. vbi quamq́ pedem videbas. apud Noni. A pedibus pluribus ducunt vulgò plerię. Græcis* τὰ ἑρπετὰ *quæcunq́ ſerpunt. Inuſitatos tamen quoſdam & infeſtos admodùm & ferales hos pediculos cum Aurel. vocat Dalecamp. &* θηριώδη *ex Æliano.* Capillorum animalia, *Plin.* ὁ ἴγκαρος, ὁ κάρνος, ὁ σίθαρξ. *Heſych.*

Wéſz wodna / robak. *Pediculos aquaticos vocat Bellonius vermes quoſdam, quos Plini. tineas, & ſcrofulas Geſner. appellat. Eſt etiam apud Ariſtotel.* φθεὶρ θαλάττιος. *i. pediculus marinus, isq́ duplex, vermis, & piſcis pinguis. apud Plinium quoq́, l. 32. c. 7. Pedunculus marinus.*

Wéſz wodna / źiele. Dracunculus aquaticus, & Dracontion. *Plin. Matthiol. Vrſin. Siren.* τὸ δρακόντιον *à forma ſerpentis. Proſerpinalis, Apulei. Colubraria & ſerpentaria. Officin. tot habet folia, & in radice nodos, quot annos.*

Wieſło

Weſzło co w-obyczay / Increbuit mos, *Plaut.* Increbuit conſuetudo, *Cicer.* Inceſſit mos, *Saluſt.* Inualuit conſuetudo, *Plin. iun. Quintil.* Tranſijt aliquid in mores, *Quintilian.* In morem vertit aliquid, *Tacit.* In morem venit, *Ouid.* More habet licentiam, *Plaut.* Publicè recepta perſuaſio: vſus accepit. *Quintilian.* Subrepſit paulatim hæc appellatio, *Plin.* Suſcepit vita hominum conſuetudoque communis. Inueteraſcit, *vel* inueterauit nomen, opinio, ſignificatio verbi. *Cicer.* Inueterauit conſuetudo, *Cæſ.* Inductum in mores populi, *Cicer.* Obtinuit ea res: obtinuit conſuetudo. *Vlpian.* Receptum eſt, *Lucret. Plin.* Recipere aliquid in mores, *Quintilian.* Impetratum eſt à conſuetudine, vt liceret *&c. Cicer.* εἰωθότως τι γίνεται: ἐνόμιζε, *vel* ἐνομίζετό τι, ἃ νομίζουσι. *&* τὸ νομιζόμενον: τὸ ἔθος καθίστηκέ τῷ τινι: τοῦτο ἔθος παρεδόθη ἡμῖν εἰς πόλιν: τὸ ἔθος εἰσήχθη: πανταχοῦ τοῦτο νομίζεται: εἰθισμένον ἐστί: εἴθισται, νενόμισται: κατέστη: ἐπιχωριάζει τρόπος οὗτος παρ' ἡμῖν.

Weſzło w-przypowieść / Venit in prouerbium, *Liui.* παροιμιάζεταί τι: παροιμιαζόμενόν τι ἐστί: τὸ παροιμιασμένον ἐστί: παροιμιαζόμενον λέγεται: παροιμιῶδές τι γίνεται. v. **Poſpolicie mowią.**

Wét / wéty. Bellaria, *orum. Plaut. Gell.* Tragemata, *n. plur. Macrob.* τὰ τραγήματα. *Gell.* Pemmata, *n. plur. Gell.* τὰ πέμματα. Menſæ ſecundæ, *Gell.* δεύτεραι τράπεζαι. *Epidorpia trapeza. Rhodigin. Impomenta, orum. quaſi imponimenta quæ poſt cœnas menſis imponebant. Feſt.* Epiphoremata, *n. plur.* τὰ ἐπιφορήματα. *Cal. Rhodigin.* Epidipnis, *idis. f. Martial. Poſtcœnium, Henric. Stephan.* αἱ ἐπιδειπνίδες. *Athenæ. quæ poſt cœnam eduntur. Condimenta potus, Rader. ex Athenæo. apud quem* ἐπιδειπνῆσαι, καὶ ἐπιδορπισμὸς, καὶ ἐντραγεῖν *eadem ſunt.* τὰ ἐπιδειπνα. Epidorpiſmata, *n. plur. Celi. Rhodig. Iunio.* τὰ ἐπιδορπίσματα. Metadorpia *eidem.* τὰ μεταδόρπια: τὰ ἐπιτραπεζώματα. *Cal. Rhodigin. ex Platone Poëta.* ἐπιδόρπιαι τράπεζαι: ἡ ἐπιδορπὶς, ἰδος. Mactea, *vel* mattya, *æ. f. Sueton. vt legunt & explicant Cæls. Rhodigin. Turneb. Lauin. Rader.* ματτύας *Athenæus interpretatur menſas ſecundas.* ματτύας *quoq́; legit Turneb. vide etiam* **Zákoći.** Hypotrimmata, *n. plural.* τὰ ὑποτρίμματα, *ex ſaccaro facta, Iunio.* Trogalia, *n. plur. Caſsian.* τὰ τρωγάλια, τὰ τρωκτὰ, τρώξιμα. *At* ἐπιδειπνίζομαι, *Tragemata ſumo. Et* ὁ ἐπιδορπισμὸς, μεταδορπισμὸς. *ſumptio bellariorum.* τραγηματίζομαι, *bellaria edo.* Coluthea, *orum. Plaut. i. tragemata. Lambin. Taubman.* κολυθεῖς, *eſt diminutiu.*

Wét / aliter. wét zá wét / oddáć komu / wzdiem. Vices, *Horat. ſic loquitur:* Te maneant vices, *ſ. vt, negligaris inſepultus, veluti me nunc negligis.* Vicê reddere, *Martial. Ouid.* Talio, *fem. Plin. Feſt. Gell.* ¶ *Talio Gell. eſt, ſi idem fiat in te, quod tu in alio feceris.* Pati talionem, *Idem.* (*ſic* oddáią mi **wét zá wét /** *patior talionem.*) τὸ ἀντιπεπονθὸς, ότος. ἡ ἀμοιβὴ ἴση, ἡ δι' ἴσων: ἡ ταυτοπάθεια, *Harmenopul.* Æquilibritas, *Gell. Viciſsitas, Acci. Noni. priſcum.*

Wét zá wét oddáię / v. **Oddáię wét zá wét.**

Wétkniony / ὁ παρένθετος. *Interpoſitus, inſertus.*

Wétuie czégo czym. v. **Nágradzam.**

Wétuie czégo ná kiem / Ścigam czégo ná czym / ná kiem / vide **Wſzcze śie.**

Wéwnątrz (*quietè*) **wnątrz.** Intrà, *Colu.* Extrinſecùs & intrà picata eſſe debent. *ſ. vaſa.* Intrinſecùs picari vaſa iubebat Columella, *Plin.* Intrò. *propriè in locum.* Intùs, *in loco, ſonat. Cariſ.* Intrò nos vocat ad ſeſe: tenet intùs apud ſe. *Lucil.* Intùs ſerua, *Plaut.* Interiùs abſcondere, *Senec.* Interiùs inſiſtat oratio, *Cicer.* Introrsùs, *Liui.* Nihil introrsùs roboris eſſe. Turpis introrſum. *Horat.* ἐντὸς, ἐντόσθι τοῦ. Penitùs abditum: incluſum penitùs in viſceribus. *Cicer.* Penitùs latentes cauſas. *Virgil.* Ciſta penitùs celans ſacra religionis, *Apulei.* εἴσω, ἔσω τοῦ: ἔνδοθι, ἔνδον, ἐνδοτέρω, ἐνδοτάτω ἐστί. Intrò, *Cato.* Quæ intrò dolitabunt.

Wéwnątrz (*cum motu*) Intrò ferre cibum, *Cicer.* Abi intrò, *Terent.* Intra tecta vocare aliquem, *Virgil.* Intùs compellere aliquid, *Celſ.* Abi celer intùs: intùs ibant. *Plaut.* Aſſumitur intùs cibus. Ruit intùs arenam ventis mare. *Lucret.* Interiùs pergens, *Ammian.* Introrsùs ſpectantibus, *Varr.* Introrſum in media caſtra accipiunt hoſtem, *Liui.* ¶ *Prodius, Varr. apud Noni. Venit in vrbem, deinde accedit prodiùs, i. interiùs, longiùs. à prodeundo, porrò eundo.* εἰς τὸ ἐντὸς τι φέρεται: εἴσω εἰσιέναι: εἴσω ἐλθεῖν. Interiùs pergens, *Ammian.*

Wéwnętrzny / vide **Wnętrzny.**

Wéy! bá wéy! pátrz! Papæ! Hem! Vide auaritia quid facit! *Terent.* Hoc vide. *Terent.* Hoc vide in mea vita, tu tibi laudem is quæſitum ſcelus. Vide vt incedit! *Plaut.* En vt pultat propudium! *Plaut.* βαβαί. Babæ! *Plaut.* Vah conſilium callidum! *Terent.* φεῦ.

Wéyrzenie / poyrzenie ná co. (*actus*) Coniectus oculorum, *Cicer. Curti.* ἡ βολὴ ὀφθαλμῶν. Iniectus oculorum, *Arnob.* Reſpectus, *us Plaut.* Reſpectu me terruit. Obtutus. *Cicer.* Noſſe alicuius obtutus oculorum. Quodam obtutu oculorum, duo pro vno lucernæ lumina videri. Obtutus toruus, acris. *Sili.* Inſpectio prima neq́ue virtutes, nec vitia abdita oſtendit. *Colu. ſimiliter Quintilian.* Aſpectus, *Cicer.* Primo aſpectu: vno aſpectu. Aſpectus mitis. *Sili.* Species, *Cicer.* Prima ſpecie nec ad ſpeciem pulchriores. ἡ πρόσοψις, ἐποπτεία. Intuitus, *us. Quintilian. & Plin.* Abies hilarior intuitu. Conſpectus. *Cicer.* Vno in conſpectu omnia videre. Inſpectus iecoris. *Ammian.* ὁ ἀτενισμὸς: τὸ δέργμα, τὸ βλέπος, βλέμμα, ἀπόβλεμμα: ἡ ἀντίβλεψις. ἡ σύνοψις, *Conſpectus rei late diffuſæ compendioſus.* vnum aſpectum *Cicer. vocat:* ἡ μία σύνοψις. *Spectus, us. Pacuu. Colore & ſpectu proteruo ferox. i. aſpectu, Feſt.* v. **Pátrzenie 1.**

Wéyrzeć ná kogo śmiele / ábo w-oczy komu. Poſſe conferre cum aliquo vultum: audere attollere oculos contra fortunam. *Senec.* ἀντιβλέπω, ἀντοφθαλμέω. *Intuentem me obtueor, Bud.* ἀσκαρδαμυκτὶ βλέπω τινά: ἀτενίζω πρός τινος πρόσωπον, *vel* ἀτενὲς τινὰ ἐπιβλέπω, *Immotu, fixu oculis aliquem aſpicio.* vide **Pokázuię śie ná oczy.**

Wéyrzeć ná co / ná kogo. Poyrzeć / ſpoyrzeć. Conijcere oculos in aliquem, *Cicer. Virgil.* Conuertere, contorquere aſpectum aliquò. *Cicer.* Aſpicere aliquem, *Plaut.* Me huc aſpice. Flectere: attollere oculos. *Ouid.* Tollere oculos, *Virgil.* Tollere oculos contrà, *Lucret.* Aperire oculos, *Cicer.* Tendere oculos, *Lucret.* Contendere oculo. *Idem, & Afran. i. defigere, Lambin.* Torquere oculos ad mœnia, *Virgil.* Figere aliquò obtutum. Refero aſpectum aliquò. *Cicer.* ἐπιβάλλω τὰς ὄψεις τινὶ, ὀφθαλμοβολέω, σκοπέω πρὸς τι: ἐπιβλέπω, ἐμβλέπω, προσβλέπω τινά: εἰσορῶμαι τι. *Illud verò Seneca:* Animum ſumere ex alicuius vultu, *reddere potes:* **Podłe bnie twarz podobną czyiemu áfektowi bráć / ábo pokázowáć.** *Item,* **Wéyrzeniem / ábo pátrzániem ná kogo zoſmielić śie / ábo rozweſelić.**

Wéyrzeć łáſkáwie / *propr.* Aſpicere aliquem molli vultu, *Ouid.* Placido vultu videre aliquem, *Propert.* θερμυ-

θηλυκῇ ὄψει τινὰ ἐπιβλέπειν: τοῖς μειλίχοις ὀφθαλμοῖς εἰσορᾷν: μειλιχίως εἰσορᾷν.

Wéyrzeć łáſkáwie ná kogo/ *tr.* *Idem*, **Zmiłowáć ſie** / v. **Lituię ſie.**

Wéyrzeć w-co / v. **Wglądam**/ **Przypátruię ſie.**

Wézbráć kogo / *Moderate aliquem cædere, percutere.* παίειν τινὰ μετρίως.

Wézbráć ſie gdźie / Accelerare iter aliquò, *Caſ.* Continuò iter facere cœpi, *Cicer.* ἐπιχειρεῖν ὁδοιπορεῖν, ἢ τῇ ὁδοιπορίᾳ.

Wézbránie rzek / vide **Powódź.**

Węzeł / Nodus, *Cicer.* Nodum connectere, expedire. Nodum ſoluere. *Horat.* Nexus, *m. Plaut.* Cum nexu in humero læuo expapillato brachio *&c.* Nexus (*hic*) nodi (*huius*) *Plini.* Nodulus, **węzełek.** *Plin. tr.* τὸ πλεγμάτιον, τὸ κάθαμμα, ἡ κορύμβη, ὁ κόσυμβος, ὁ συμπλεκτικὸς σύνδεσμος: ἡ ἐπίδεσις: ὁ ἐπίδεσμος συμπλεκής, *vel* δυσανάλυτος: ὁ σύμπηγνος. **Węzeł bez záwdźięrgu.** Vinculum ſimplex, *Gorr.* Currax nodus, qui facilè currit & nectit. *Turneb. ex Gratio.* **Węzeł pretki / tákie ná pálcách z-nići czynią dźiećći gráiąc rozmáite/ abo v ſideł.** *οἱ θύσανοι, κροσσοί, κόρυμβοι. nodi quales apud cramenas pendent.*

Wézgłowie/ **wézgłówko rozmáite.** Puluinus, *Cic.* Tum Craſſum puluinos popoſciſſe, & omnes in ijs ſedibus quæ erant ſub platano conſediſſe. Culcita ſubalaris. *Lamprid.* Puluinarium, *Liui.* Folles *inquit Lamprid.* pro accubitis ſternebat Heliogabalus cœnans amicis vilioribus, eoſque prandentibus illis reſſabat ita, vt plerunque ſub menſa ſubitò inuenirentur prandentes. *addit Caſaubon. puluillos vento inflatos eſſe vſitatos & molliſsimam præbere ſeſsionem.* Cubital, *n. Horat. vt legit Lambin. non cubitale, quia focalia ſequens vox, vtpote à fauce ducta primam producit. Turneb. & Lauin. ſcribunt cubitale, quia non eſt opus in focalia produci primam, cùm id in multis deriuatis accidat.* **Wézgłówko pod łokćie**/ **Podłokćek.** Accubitum, *Lamprid. in Heliogab.* Nec cubuit in accubitis, niſi quæ leporinum pilum haberent, *&c. hunc locum afferens Cæli. Rhodigin. accubitas ait eſſe culcitas. Sic enim format Rectum feminino genere.* Puluinar, *Horat. Puluinar priſcè, à pululis ſeu polis, quæ erant pila ex aluta molli tomento farcta, quibus datatim ludebatur. Ioſeph. Scalig. ex Varrone.* τὸ ἐπαγκώνιον, τὸ γονυκλινές, *Codin. quod genibus ſubſternitur.* τὸ ἐπιγονάτιον, *idem Codino.* γονάτιον, *Cabaſila in Gloſſar.* ἐπιγονάτιον, *Chryſoſtom. quanquam hæ voces etiam apud Codin. & Balſamon. Tom. 1. iuris Græco-Roman. ſignificant vnam ex veſtibus Epiſcopi ſacrificium peracturi genibus imminentem. & ille qui Pontificem* ἐπιγονατίῳ *amiciebat,* ὁ ἐπὶ τῶν γονάτων, *i. miniſter à genibus dicebatur. Hinc meritò Gretſer. noſter arguit Salomonis Svveigeri heterodoxi in barbata vt ipſe ait Græcia benè verſati, nomenclaturam. qui lib. 2. hodæpor. c. 62. veſtem hanc* πυγωνάτιον *imperitè dixit.* [πουλβινάρια, *Gloſſar. Seruij.* πούλβινον, *Arriano.*

Węzłem záwiezuię/ Necto nodis, *Virgil. Ouid.* Vincio connexis nodis, *Ouid.* Nodo, *as. Virgil. Cato. Ouidi.* Innodo, *Sipont.* In nodum tortis crinibus, *Martial.* ἐγκομβόω τῷ δυσδιαλύτῳ κορύμβῳ: πλεγματόω, ἐμπλέκω δυσλύτως.

Węzłowáto/ *propr.* Nodosè, *Sipont.* δυσλύτως. *vide præcedentia.*

Węzłowáto / *tr.* Neruoſiùs dicere, diſſerere. *Cicer. à neruosè.* Sinuoſiùs dicere, *Gell.* κατὰ συμπλοκήν: συμπεπλεγμένως, ἐμπλεκτῶς.

Węzłowáty/ *propr.* Nodoſus, *Plin.* Nodoſo coitu venarum in vmbilico. ὁ τοὺς δεσμοὺς δυσαναλύτους ἔχων. Renodis capillus, *Capitolin. i. in nodum connexus.*

Węzłowáty / *tr.* Nodoſus, *Macrob.* Nodoſæ & anxiæ quæſtiones. Neruoſus in dicendo Ariſtoteles. *Cic.* τὰ νεῦρα ἔχων, ὁ ἐμπλεκτικός, *tr.* ὁ συμπεπλεγμένος. *Plutarch.* τὸ ἀξίωμα συμπεπλεγμένον. v. **Mowá trudna.**

Weżniwá / Meſſibus aliquid colligere: per meſſes. *Plin.* τοῦ θερισμοῦ, *vel* τῷ τοῦ θερισμοῦ καιρῷ.

Weżoiedź/ **ludźie węże iedzący.** Ophiophagi, *Plin. populi rubri maris accolæ ſerpentibus viuentes.* οἱ ὀφιοφάγοι.

Weżowáty/ ὁ, ἡ ὀφιοειδής, ές. Anguineus, *vt apud Colu.* Cucumer anguineus, *i. ſimilis angui.* ὁ, ἡ ὀφιώδης, ες. ὁ ὀφιώδεις ἐντός. *Colubriferum monſtrum, Ouid. Colubriferum collum, Lucan.*

Weżowka bedłká/ v. **Grzyb.**

Weżownik kámień / Ophites, *is. m. Plin.* ὁ ὀφίτης, ου.

Weżownik ná niebie / ὁ ὀφιοῦχος, *& Anguitenens. Cicer. Anguifer, Colu. At* Serpentiger, *Ouid. Gigantis epitheton.*

Weżownik źiele/ **Gádowa miodunká.** *Biſtorta, Colubrina, Matthiol. Siren.* ¶ *Serpentaria, Siren. Vrſinus Biſtortam reddit:* **Weżownik czerwony/Gádowe źiele/** *& eandem facit cum Britannica Plinij. diuerſas cenſet Matthiol. Britannica non neruis modò & oris malis ſalutaris, ſed contrà anginas quoq; & ſerpentes, folia habet oblonga, nigra, radicem nigram, ſuccus eius exprimitur & è radice. cum Cochlearia aliqui hanc confundunt, ſed Cochleariæ folia ſunt rotunda & concaua, ad modum acetabulorum, ſeu ligularum, nec vim adſtringendi habet, qua pollere Britannicam Dioſcorid. tradit. Gorop. ex Plin.*

Weżownik wielki/ *Vrſin.* **Zmiiowiec.** *Siren. Dracontium maius, Anguina, Serpentaria, Matthiol. Vrſin.* ¶ *Dracunculus maior, Matthiol.* τὸ δρακόντιον μεῖζον. *Eſt & minor dracunculus apud Matthiol.* **Jáſzczórce źiele/** *&* **źiele iec okrągły** / *ab Vrſino redditur.* Ophiuſa *Plinij, Dracontij genus, Dalecamp.* Corinthas *item &* Mænais, *al.* Menais, *idis. ictus ſerpentium protinùs ſanat, & eiſdem ſuccus eius necat. Plin.* Mathios herba, *qua guſtata ſerpentes vetuſtatem deponunt. Lactat.*

Wężownik biały / v. **Obrazki.**

Weżowy / Serpentinus, *Iuſtin.* Omne ſerpentinum genus. Anguinius. *Tibull.* Anguinia caterua. Anguinus: Anguineus. *Cicer.* ὁ ὀφιώδειος, ὀφιακός, οῦ. Serpentigena & Anguigena. *Ouid.* **weżorodny.** ὁ, ἡ ὀφιογενής, ές.

Weżowy iezyk źiele/ **náſieźrzał.** *Siren.* **Nárdá Indyyſká**/ *Vrſin. Ophiogloſſum, Matthiol. Iuni. Vrſin.* τὸ ὀφιόγλωσσον. Lingulaca & lingua *Plinij, Vrſin. Iuni.* τὸ ἑνόφυλλον *vocat Vrſin. quòd vnum folium tantùm habeat, ſed vox Græca inuſitato modo formata eſt. quod ſi librarij errorem putans,* ἐννεάφυλλον *corrigas; non quadrabit ophiogloſſo, & alia herba eſt hæc Plinio. v. Indicem.* μονόφυλλον *potiùs aut* μονόφυλλος, *f.* βοτάνη *dicatur.* Herba ſerpentina, *Vrſin.* Lingua ſerpentina, *Iun. Matthiol.* [*Lancea Chriſti, Officin. Iuni.*

Weżowa ſkórá ſtára zwléczona/ wylinká. Exuuiæ ſerpentis, *Virgil.* Membrana ſerpentis. Senectus anguium exuta. *Plin.* Membrana chelydri. Vetuſtas anguium. *Ouid.* Spolium ſerpentis. Veſtis ſerpentis. *Lucret.* Tergus ſerpentis, *Sili.* Senium, *Stat.* Senium exutus anguis. Vernatio. *Plin. lib. 29. c. 6.* Vernatione quam exuunt (*ſerpentes*) pota. Reduuiæ. *Placiadæ. Gloſſ.* ἡ λεβηρίς, ίδος. *Leberis, idis. f. Cæli. Rhodig.* τὸ σύφαρ, τὸ γῆρας ὄφεως.

Wézwánie / vide **Wzywánie.**

Wezwány / ὁ κλητὸς. Vocatus, *Ouid.* ὁ ἀπόκλητος, προσκλητος. Accerſitus, *Plaut.* Przyzwány.

Wężyk/ máły wąż. Anguiculus, *Cicer.* τὸ ὀφίδιον, ὀφείδιον. Catulus ſerpentis, *Virgil. Noni.*

Wężyk/ *tr.* wężykiem ſię potykáć. Serra, *Cato*, *Gelli.* Serra præliari eſt aſſiduò accedere & recedere *ait Feſt. Implexam phalangem Gaza ex Æliano reddidit.* ὁ μαίανδρος *Heſych.* ἱππασίας γένος, *ſ. flexibus agitando equum.*

Wężykowáty / Sinuoſus flexus: Sinuoſa volumina ſerpentis. *Virgil.* ěſowáty/ ěſem idący. Vndantes habenæ: vndantia lora. *Virgil.* ſnuiące ſię/ ěſowáte/ wężykowáte. ὁ, ἡ ἑλικοειδὴς, ἐς.

Wężymórd ſiele / *Viperina & Scorzonera, barb. Officin. Siren.* Cantabrica *Plinij, Dalecamp.*

Wężyſko/ naśienie węże (iáko ikrá/ ábo mlecz rybi) Anguinum, *ſubaudi ouum, quanquam Robert. Steph. ſubſtantiuum eſſe ait:* Anguinum *Plinio, eſt id quod angues conuoluti & conglomerati, faucium ſaliuis & corporum ſpumis artifici complexu generant. Ouum vocat Plin. globum ex hac ſaliuatione compactum. Cruſta cartilaginea, quaſi acetabulis polypi ſparſa apta ad litium victorias, & regum aditus conciliandos, & ad veneficia. Nugæ.* ὁ ὀφιακὸς γόνος, τὸ ὀφιογενές.

Wężyſko v miérników/ plác wymiérzony ná 10 prętów wzdłuż i wſzerz/ ábo ná ſto prętów kwádratowych. *Spatium perticarum 10 in longum & latum: vel fune 10 perticarum in longum, & latum tenſo incluſum.* τὸ πεδίον δεκάχοινον.

Wgániam / Compello in oppida, *Liui.* Compello in plagas, *Plaut.* Domum aliquem compello, *Cicer.* Inigo, inegi. *Varr.* Inigunt in ſtabula (*oues*) Redigo hoſtem in caſtra, Capuam. *Liui.* Redigo in vrbem, *Plini. iun.* εἰσάγω, ἐπάγω τινά: ἐπωθέω, ῶ. Impello pecus in terram carioſam, *Cato.*

Wglądam w-co / Inſpicio in ſpeculum: in patinas. *Terent.* Inſpecto per impluuium, de tegulis. *Plaut.* Introſpicere mentes hominum: in omnes Reipub. partes. *Cicer.* Introſpicere voluntates, *Tacit.* διαβλέπω, ἐφορῶ, εἰσκύπτω, εἰσκοπῶ, εἰσκόπομαι, διασκοπῶ, εἰσκόπομαι, εἰσορῶ: διασκέπτομαι, & συγγ. τῶν. v. Przypátruię ſię.

Wglądánie / ἡ διάκυψις, ἔμψις. [*Introſpectio.*

Wiáderko / Vrnula aqualis, *Varr.* Sitella *ex ſua origine idem ſignificat: Sed apud Cicer. & Plaut. paulò aliter vſurpatur.* v. Wotowa ſkrzynéczká. τὸ σταμνίον, σταμνάριον: ὁ σταμνίσκος.

Wiádomo/ świádomo. Exploratò nauigare, *Cicer.* po świádomiu. διεσκεμμένως.

Wiádomo ieſt/ wiádoma rzecz ieſt. Scitum eſt, *Terent.* Conſtat inter omnes, *Cicer.* Peruagatus ſermo ciuitatis: res nota atque apud omnes peruulgata: res in vulgus peruulgata. Exploratum eſt mihi. *Cicer.* θρυλλεῖται, διαθρυλλεῖται ὅτι ὑπὸ πλειόνων ἢ πάντων: ὅτι πάντες θρυλλοῦσι: φανερόν ἐστιν ἅπασι: περίδηλον, & γνωστόν ἐστι, *vel* ἐγίνετο: ὁμολογεῖται ὑπὸ πάντων, *vel* πᾶσι, *vel* παρὰ πᾶσι, & παρὰ πάντων: εἰς ἅπαντας γνώριμον.

Wiádomość / Scientia futurorum: ſcientia de aliqua re. *Cicer.* Scientia coniurationis, *Tacit.* Notitia Dei: rerum maximarum. Notio pontificis: cenſoria actoris. Cognitio legum: capere cognitionem alicuius rei. *Cic.* Conſcientia, *Tacit.* In conſcientiam aſſumere aliquem. Ex conſcientia infirmitatis ſuæ hærere. *Quintilian.* z-wiádomośći / ábo z-świádomośći doznánia ſwey ſłábośći. *non reddas* z-ſumnienia. ἡ γνῶσις, εἴδησις, ἱστορία. *Scitus, us. vulgò abſq; auctoritate.*

Wiádomy / v. Świádomy/ Znáiomy.

Wiádrá ćwierć (pomiérnego) Vrna, menſura olei, vini *&c. apud Catonem, Colu.* ὁ στάμνος. *dimidium capit amphoræ teſte Fannio, ſextarios 24. teſte Colu. ac proinde 4 congios,* cztery gárnce. v. Korcá Krákowſkiego.

Wiádrá półćwierći/ *Hin liquidorum menſura apud Hebræos fuit dimidium vrnæ, ſeu duo congij, Villalpand. ex Ioſepho, Aria Montano.* δίχους. *Bicongius.* v. *Indicem.*

Wiádrá połowicá / v. Półwiádrá.

Wiádro poſpolite do wody czerpánia/ noſzenia. Situla, *Plaut. Amphitr.* Si ſitulam cepero, ego illi puteo animam omnem (*i. aquam*) intertraxero. Vrna. *Plaut. Rudent.* Dabitur tibi aqua, cedo vrnam. Hydria. *Cicer. in Verr.* Hydrias grandes in fano. Situlus aquarius. *Cato.* ἡ ὑδρεία. v. Kubeł 2. Craterra, *æ.* Vas vinarium, *vel olearium. Nonio.* Crateram *ſcribit Sipontin.* Creterram *Feſtus, à cratere vaſe vinario.* Situla, *Nonio ex Nænio. Cicer. Varrone.* Aquiminarium, *Vlpian.* Aquiminale, *Paul. IC.* Matella, vas aquarium. *Varro. Noni. Sipontin.* Naſiterna, *Plaut. Varr. Feſt. Lambin. à tribus naſis.* ὁ κάδισκος, καδδίσκος: ἡ ἰβάνη, κάλπις *idem.* & κάλπη, τὸ κρωσσίον. ὁ, ἡ στάμνος. Vrceus aquarius, muſtarius. *Cato.* Nanus *Feſto, vas aquarium humile concauum, quod etiam aqualem concauum & ſitulum barbatum dici aſſerit Scalig.* v. Wodny ſtátek.

Wiádro/ miárá winá poſpolita v nas. *Menſura vel vas 20 congios capiens ſeu vrnas 7. Latinum nomen nullum conuenit, poteſt tamen dici:* Amphora ſemiſtertia, *verbo Varronis: vel* Amphora ſeſquitertia, *verbo Cicer. nam continet amphoras duas Romanas & ſemis. Hendeburgica verò menſura, tres integras amphoras & ſemis capit. i. congios 28.* ἡ στάμνος. *Batus in lib. SS.* wiádro *Vuieco. ſed varia eſt eius menſura apud varios. Liquidorum menſura æqualis modio vel ſato aridorum. Cornel. à Lapide.*

Wiádro ſkórzáne / v. Kubeł ſkórzány.

Wiádrowy / wiádro w-ſię biorący. Vrnalis vrceus: vrnalis trulla. *Cato.* ὁ δεκαλιτὸς σταμνίον. Amphoralis, *apud Plin. vas amphorale eſt, quod amphoram capit. ſed amphora Romana erat 8 congiorum tantùm. poteſt tamen reddi* Wiádrowy/*nam* Wiádro *& vrna variè vſurpantur.*

Wiádrowy ſtół/ ſzáfá. Vrnarium, *Varr. vbi vrnæ reponuntur.* [ἡ σταμνοθήκη.

Wiáduk / vide Świádom czego.

Wiánek / Corolla, *Plaut. Plin. Feſt.* ὁ στεφανίσκος, τὸ στεφάνιον.

Wiánie / vide Wecie.

Wiáno / Opráwá *idem Ianuſonio, Sarnicio, Scerbicio & Groicio. Latinè vulgò Dotalitium, IC. & noſtris Sarnicio, Tucholien. Groicio.* Donatio propter nuptias, *vel* donum nuptiale vxori à marito datum, *IC. ex C.* [*Antidotē etiam & Crinile vocat Priluſius vocabulis confictis à noſtratibus ICtis. Antipherna, n. plur. Greg. Tholoſ. Cuiac. & Hotom. à Græcis* τὰ ἀντίφερνα, *i. doti reſpondentia.* τὰ ἔδνα, *al.* ἔεδνα. Iugalia munera, *Ouid.* ἡ προγάμιος δωρεά. *Harmenopul.* τὴν φερνὴν *Henric. Stephan. dotem vocat, quæ datur vxori à marito. ſed* v. Poſag. τὸ ὑπόβλημον & ὑποβλήμματα, *eſt* ἡ πρὸς τὴν φερνὴν ὑποθήκη. *Heſych. i. pignus loco dotis datum vel aſſignatum ob periculum dotis perdendæ.* ἡ πρὸς τὴν προῖκα ἀντιθήκη, *Pollucl.* ἡ ἀποστολή, *3. Reg. 9. apud Scholiaſten τῶν Septuaginta:* καὶ ἔδωκεν αὐτὴν (πόλιν) ἀποστολὰς τῇ θυγατρὶ αὐτοῦ γυναικὶ Σαλωμών: *& dedit eam in dotem filiæ, &c. Vulgatus interpres.*

Wiárá / wiérzenie (*actus intellectus*) ἡ πίστις, εως. Fides, *Terent. Cicer.* fidem habeo alicui.

Wiárá cnotá moralna. Fides. vt, Fidem ſeruare alicui. *Plaut. Cicer. Quintilian.* vinowe / ſtawe / obietnice. ἡ πίστις, τὸ πιστόν. Fides eſt cùm fit quod dicitur. *Cicer. Item,* v. Wierność.

Wiárá dar Boży. *ἡ πίστις ἐστὶ φῶς οὐράνιον ᾧπερ ἐκ τοῦ Θεοῦ τι ἀποκαλύπτοντι ὁμογνωμονοῦμεν. Fides eſt lumen cæleſte quo Deo aliquid reuelanti aſſentimur. ignota Ethnicis.*

Wiárá/ relijá/ ſpoſób chwalenia Bogá. vt przyſtał ná te ábo owe wiárę. *Si de re Catholica ſermo eſt: Fidem vel Religionem vſurpabimus.* ἡ θεοσεβία. *ſin ſecùs; ſectam, perfidiam, impietatem, hæreſim, errorem dicemus.* ἡ αἵρεσις, ἀσέβεια. v. Relija.

Wiárdunk / *Duodecim ſeſtertij.* Tridrachmum, *ſeu* τὸ τρίδραχμον *verbo Pollucis vocare poſſumus, apud quem ſignificat nummum trium drachmarum (non eſt autem apud nos genus monetæ, ſed numeri tantùm, vt* kopá / grzywná/ półgrzywny/ *&c.) [Ferto apud Cromer. & in Statutis barbarè vocatur.*

Wiáre pſuie komu / v. Kredyt zépſowáć.

Wiárołomny / *Cochanouio.* Perfidus eſt qui ſocium prodit: perfidioſus, perfidioſiſſimus homo. *Cicer.* v. Niewierny/ *quanquam id non ita verbo Latino reſpondet. & generale eſt, vſitatum tamen. illud verò Poëticum eſt.* ὁ, ἡ ἄπιστος.

Wiáruie ſie / v. Chronie ſie.

Wiáry godźien/ Bonæ fidei eſt, *Sueton.* Conſtat ei fides, *Arnobi. Teſtabilis, Gell. qui teſtis eſſe poteſt. contrà, Inteſtabilis in 12. Tabul.* Sanctus, ſanctiſſimum teſtimonium. Locuples teſtis, *Cicer.* ὁ ἀξιόπιστος, ἔμπιστος, πολύπιστος, πιστὸς, πεφιλημένος: ὁ ἐχέγγυος, πίστιν ἔχει. v. Pewny.

Wiáry náuczam / v. Náuczam wiáry.

Wiaſtá / v. Wiozanká.

Wiátr / Ventus, *Plaut. Cic.* ὁ ἄνεμος: τὸ πνεῦμα. Aëris fluxus, *Plin.* Fluor aëris, *Arnob. Iuni.* Ventus eſt aëris fluens vnda, *Vitruu.* ὁ ἄνεμός ἐστιν ὁ ἀὴρ πολὺς ῥέων καὶ ἀθρόος. *Ariſtotel. Ventus eſt aër multus fluens & denſus.* Ventus fit vbi eſt agitando percitus aër, *Lucret.* Flatus, *Cicer. Virgil.* Spiritus, *Colu.* Sationi præſtat eligere ſilentis vel certè placidi ſpiritus diem. *Et Cicer.* Aram quam ſemper demulcet ſpiritus Auſtri. Flabra, *orum. in plurali apud Poëtas pro vento ſumi monet Seruius.* Non illam flabra nec imbres conuellunt, *Virgil. Lucret. Flamen etiam Poëticum. Flamina claſſi contraria. Fugant flamina nubes. Spirant flamina. Ouid.* Aura, *Virg.* Spirant auræ, adſpirant. Volucri fugacior aura. *Ouidi.* Accipit auras quamlibet placido & ſereno die. *Plin. iun. Anima pro vento, Poëticum. vt Acron monuit. Virgil. Quantũ ignes animæq́ valent, i. venti, Serui. Anima follis, Plaut. Aurarum leues animæ, Lucret. Impellunt animæ Thraciæ lintea, Horat. Ventorum præcipuorum nomina infrà habes ex Senec. Vitruu. Plin. Gelli. Nam omnes enumerare inutile, & longum. 47 ſunt apud Plin.*

Wiátr wſchodny práwy. Subſolanus, *Plin. Vitruu.* Apeliotes, *æ. m. Plin.* ὁ ἀπηλιώτης, ου. Solanus, *Vitruu.*

Wiátr wſchodnemu poboczny ku południowi / Vulturnus, *Plin. Vitruu. Senec.* Eurus, *Senec. ex ortu hyemali flat,* Noni. ὁ εὖρος. Eurinus ventus, *Colu.*

Wiátr wſchodnemu poboczny ná północy/ Cæcias, *æ. m. Plin. Vitruu.* ὁ καικίας, ου. *Senec.*

Wiátr zachodny práwy / Fauonius, Zephyrus, Libs. *Senec.* ὁ ζέφυρος.

Wiátr zachodnemu poboczny ku południowi / Africus, *Senec Plin.* Notum, & Liba hunc *vocat Plin.* ὁ λίψ, λιβός. Subueſperum *hic ponit Vitruu.*

Wiátr zachodnemu poboczny ná północy / Corus, Argeſtes. *Senec. Plin.* Zephyrum *hic ponit vel eundem cũ* Argeſte *facit Plin.* Caurus & Iapyx *Horatij, Gellio. Iunio.* ὁ ἀργέστης, ου. ὁ ἰάπυξ, υγος.

Wiátr południowy/ práwy/ śrzedni. Auſter: Notus. *Senec. Vitruu. Virgil. Iſidor.* ὁ νότος. *ab humore. quia* ἡ νοτὶς, ίδος. *humor. Pincerna pluuiarum, S. Auguſtin.* Auſtellus, *diminut. Lucil.*

Wiátr południowemu poboczny ku wſchodowi / Euronotus, *Vitruu. Senec. Plin. à brumali ſolſtitio flans. Gelli.* ὁ εὐρόνοτος. Euroauſter, *Iſidor.*

Wiátr południowemu poboczny ku zachodowi / Altanus, *Vitruu.* Euroafricus, *Iſidor.* Libonotus, *Senec. Plin. medius inter Liba & Notum.* ὁ λιβόνοτος.

Wiátr północny / práwy. Septemtrio. Aparctias, *æ. m. Senec. Plin.* ὁ ἀπαρκτίας. Septemtrionalis, *Colu.* Septemtrionarius, *Gell.* ὁ ὀρνιθίας, ου. Ornithias, *æ. m. Colu. Plin. qui ab aduentu auium ducit, quia à ſeptemtrione aues veniunt.* οἱ ὀρνιθίαι. *Scopa terræ, S. Auguſtin.*

Wiátr północnemu poboczny ku wſchodowi/ ὁ βορέας, ου. *Gelli.* Aquilo. Boreas. *Senec. Plin.* Supernas, *à Vitru. ponitur iuxta Aquilonem. Aliorum 27* τυφωνικὸς, Typhonicus. *&* εὐροκλύδων, Euroaquilo. wſchodopółnocny.

Wiátr północnemu poboczny ku zachodowi / Thraſcias, *æ. m. Plin. Vitruu.* ὁ θρασκίας, ου.

Wiátr wielki / Flatus venti torrentium modo ruentis, *Plin.* ὁ ἄνεμος [illegible]. Náwáłność / Wicher. Procax Auſter, *Virgil.* Petulans Eurus, *Lucret.* Proteruus Africus, *Horat.* ἀσελγὴς, *Eupolidi.* Circius *Plinij*, & Cercius *Catonis, Gell. ventus Gallicus vehemens à turbine & vertigine dictus, Noni.*

Wiátr z-dołu powſtáiący / z-morzá / z-ziemie. ὁ ἀπόγειος. Apogæos. Altanus, *Plin. Ventus è terra. Seruio Altanus, ventus ripæ & pelagi. Iſidor. Altanum ventum, auram, vocat ſpiritus magis quàm ventos vbiq́ ſpirantes.* ὁ ἐκνεφίας, ου. ἡ τροπαία πνοὴ, *& abſol.* τροπαία. *&* ὁ ὑψιπετὴς ἄνεμος. *Ventus ex alto veniens.*

Wiátr dobry / Ventus ſecundus. Ventus ferens. *Virgil.* Ventus fauens, *Ouid.* Ventus ſecundans, *Tacit.* ὁ ἄνεμος φορὸς, ἐπίφορος: ὁ οὖρος & οὔριος ἄνεμος. Animas ſecundas, *vocat Lucret. P.*

Wiátr dżdżyſty / ἡ λαῖλαψ. *Ventus vehemens cum pluuia, Gorra.*

Wiátr zły przećiwny / Ventus aduerſus, *Ouid.* Ventus grauis, *Celſ.* Reflans ventus, *Cicer.* ὁ ἄνεμος ἀντίπορος, δυσμενής.

Wiátr coroczny / Eteſiæ, *arum. m. Cicer. Plin.* οἱ ἐτησίαι. *Ariſtotel.* Eteſias, *æ. m. in ſingul. Plin. Aquilo mollit ſidera æſtate media, mutatq́ nomen & Eteſias vocatur.* Prodromi, *Colu. Gell.* Eteſiarum prodromi flatus. Aquilones quos prodromos appellant. *Plin. A ſeptemtrione flat, Iſidor. & Plin. Et Lucret.* Eteſia flabra aquilonum, *i. annua. Nam Græca vox* ὁ ἐτήσιος *annuum ſonat. Strabo Eteſias dicit eſſe ventum Orientalem. Eteſias, Gell. ex alia & alia parte ſubinde flare docet. Vitruu. iuxta Fauonium ponit Eteſias. Gorra. Eteſias circa decimum vel duodecimum diem à caniculæ ortu flare ait, vſq́ ad finem æſtatis ſeu arcturi exortum: qui verò Eteſias præcedunt, prodromos vocat.* οἱ πρόδρομοι.

Wiátr łágodny / wiátrek. Ventulus, *Terent.* Aura lenis, *Catull.* Aura dulcis, *Virgil. Aurarum leues animæ, Lucret.* ὁ ἄνεμος λιγυπνείων, οὖρος. λιγύπνοος, ἀκραὴς, έος.

Wiátr przyrodzony v człeká / v bydlat w-kiſzkách dołem odchodzący. Flatus ventris, *Sueton. in Claudio. vt legit Turneb. Pulman. Lęuin.* Sonus ventris ad inferiores partes euolutus exceſſit, *Celſ.* ὁ βορβορυγμός. *flatus ab inteſtinis cum ſonitu humoris erumpens, Gorræ.* ὁ βδόλος, *flatus vel crepitus ventris.*

Wiátr w-żołądku / &c. ἡ πνευμάτωσις γαστρός. *Flatus ventriculi ex humoribus in vapores calore debili diſſolutis, quos calor magnus conſumit, frigus non procreat. Gorræ. Item,* ἡ φῦσα. *Flatus, vapor humorum impurior generatur præter ventriculum etiam in cerebro, pulmonibus, venis, veſica, & in ſpatijs inanibus, ab alimento flatulento: à debili ventriculi calore: ab externo flatu: ex quo ſequuntur ructus, murmurationes, palpitationes, crepitus. Gorr.* ἡ ἐμπνευμάτωσις. Inflatio ex cibo, *Cicer. Plin. Colu.* ὁ πνευματίας, *qui inflatione laborat.*

Wiátru przyrodzonego vpuſzczenie / wypuſzczenie głoſno / cicho. ábo wiátr ten odchodzący. *Græcis* ἡ πορδή. *quando fit cum ſonitu. Latinis autem* Crepitus ventris, *Plin. Sueton.* Crepitum polentarium, *vocat Plaut.* Ex vtroque eorum excutiam crepitum polentarium, Sam mu dáz *&c.* Crepitus, *abſol. Cicer. Stoici aiunt:* Crepitus æquè ac ructus liberos eſſe oportere. Strepitus obſcœnus, *Petron.* Peditum ſubtile ac leue, *n. Catul. Gloſſ. ſonus à poſteriori parte editus, Scalig.* Peditus, *etiam ex Gloſſ. Scalig. Quando fit ſilentio, & nares non aures ferit:* τὸ βδέσμα, *&* ὁ βδεσμὸς *Græcis.* Viſium, viſſium *Latinis. Scalig. ex Gloſſ. & ex Cic. qui ſatis ſignificat hanc vocem ſcribens ſic Pæto.* Quid enim? Num honeſtum verbum diuiſio? at ineſt obſcœnum, cui reſpondet intercapedo. *ſ. di-uiſio, interca-pedo. aliter hæc Manut. explicat, ſed duriuſculè & non ex vſu, nec puto ad mentem Ciceronis. Poloni etiam aliter Crepitum ventris aliter viſionem exprimunt. illum per P. hanc per B. ſed nota ſunt ſatis & minùs honeſta.*

Wiátru przyrodzonego vpuśćić / *ſed ſæpiùs tranſlato aliquo vtimur. vt* ſtrzypnąć / trząſnąć / zákurzyć. *&c.* Pedere, *apud Horat. & Martial. idem ſignificat* (oppedere *autem alicui, apud Horat. eſt tranſlatum hinc* (πέρδειν ἐπί) *& ſignificat ibi, per contemptum aliquem irridere, ſimile eſt noſtrum,* kurzyć komu pod nos.) *Hoc etiam honeſtiùs Latinè dicitur.* Crepitum reddere, *Plin.* Crepitum ventris emittere, *Sueton.* Flatum ventris emittere, *Sueton. vt legit Turneb. Pulman. Lęuin.* efflatum *legit Meurſi. & in aliquot exemplaribus Lęuini ſimiliter habetur.* Venter iniuriam facit, *al.* ventus. *Petron. eiuſdẽ rei periphraſis. non diſſimile illud Plaut. Pœnul.* COLAB. *Fores hæ fecerũt magnum flagitium modò.* ADVOC. *quid eſt flagitij?* COLAB. *crepuerunt clarè.* Crepare, *abſol. Cato Oratione de Sacrilegio.* Si quis ſub centone crepuit, quod ego non ſenſi, nullum mihi vitium facit, *ſ. auſpicanti. Idem,* Si ſeruo dormienti euenit, quod comitia prohibere ſolet, ne id quidem vitium facit. *vides lepidam Periphraſim & antiquitatem Romanam.* Viſire *etiam Latinum eſt, Scalig. ex Gloſſ.* βδεῖν *&* βδέσαι *Græcis, à* βδέω. *& ex Cicer. ad Pætum. vbi dicit:* Diuiſio obſcœnum eſſe, quia in eo continetur viſio, vt pedo in voce intercapedo. Suppedere, *Cicer. l. 9. epiſt. vt legit Manut. Lambin. & alij pro voce ſuppellere.* Tollens pedem altiùs, ſtrepitu & odore obſcœno viam implebat, *Petroni. Sueton. de Claudio Imperatore ſcribit: eum meditatum fuiſſe edictum quo veniam daret flatum crepitumq; ventris in conuiuio emittendi, cùm periclitatum quendam præ pudore ex eius continentia reperiſſet. Voces duæ Polonicæ huius loci propriæ, & à fece plebis vſurpari ſolitæ, ſed hic vtpote honeſtis auribus indignæ omiſſæ, alludunt ad Græcas voces, altera ad* πέρδω, *altera ad* βδέω, βδέλλω, βδύλλω, σβέννυμι. *At* ἀποψοφεῖν, ἀποπέρδεσθαι, *Suid. eſt crepare: ciuiliùs eidem eſt* ἀποπνεῖν, *flatum emittere.*

Wiátrák / vide Młyn wiátrzny.

Wiátrek / Ventulus, *Terent.* Aura, *Cicer.* ne minima quidem aura ventos commouente. *& tr. Idem,* Aura rumoris, honoris τὸ ἀνεμίδιον τὸ πνευμάτιον, αὔρα, vel αὔρη.

Wiátrom otworzyſty / Perflabilis, *Cicer.* ὁ εὐπνοής, εὔπνοος, εὐδιάπνοος.

Wiátronogi / *Vrſin. P.* Aëripes ceruus, *Virgil. P.* ὁ, ἡ ἀνεμόπους, οδος.

Wiátrowiſko / gdźie śię wiátry częſto zbiegáią. Hæ conflages, *loca in quæ confluunt vndiq; venti, vel in quibus confligunt, Feſt.* Confrages, *ab Iſidoro rectè dictum ait Scaliger. ob cognationem l & r, vt ſufflamen, & ſufframen.* ὁ ἀνεμώδης τόπος. ἡ ἀνεμοφθορία, *ventorum colliſio.* Ventorum verbera, *Lucret.*

Wiátrowy / do wiátrów należący / wiátru pełny / z-wiátru złożony. Ventoſus follis, *Virgil. apud fabros ferri.* Ventoſiſſimus vter Vlyſſis, *Apulei.* ὁ, ἡ ἀνεμώδης, ους. ὁ ἀνεμόεις, εντος. Animalis pars, *Cicer.* Reliquæ duæ partes vna ignea altera animalis, *i. aërea ſeu ſpirabilis, vt idem Cicer. hanc vocem explicat, nempe ex ſpiritu ſeu aëre conſtans: nam aërem idem animalem & ſpirabilem naturam vocat.* Equas Fauonio flante animalem ſpiritum concipere, *Plin. Voci Polonicæ reſpondet vox,* ὁ ἀνεμικὸς, *ſi auctorem haberet, i. ad ventum pertinens.*

Wiátrożyt / v. Jáſzczórká 3.

Wiąz / Ilm / *idem Vrſino, Hageco.* Vlmus, *Virgil.* ἡ πτελέα. *Vlmus altera montoſa, altera campeſtris. Plin. ex Theophraſto. plures eius ſpecies habet idem Plin.* Brzoſt mniéyſzy / Ilm wietſzy / *Petro Creſcentio.* Atinia, vlmus Gallica celſa. *Colu.* Samera, *vlmi fructus aut ſemen: varum atiniæ. Colu.* Samarum, *Plin. aliter* ſamaris. Callum *item in vlmeis folijs. Pallad.* Brzoſt / *cognata arbor alijs herbarijs: omninò ſimilis eſt vlmo, ſed folio ampliore: aliqui è genere roboris eſſe volunt.*

Wiązań śiáná / Manipulus fœni, *Colu. lib. 2. c. 9. & l. 11. c. 2.* Nec minus mille ducentos manipulos vnus obligat, *ſ. fœni, Varr. l. 1. RR. c. 49.* Manipulus fœni, *& Virgil. 1. Georgic. interpr. Pompon. Sabino. & Plin. l. 18. c. 28.* Manipulos feni. ὁ φάκελος, ἡ δέσμη.

Wiązánie czégokolwiek / Vinctura, *Plin.* virgæ ſequacis ad vincturas lentitiæ. ¶ Nexio, *Arnob.* ἡ δέσις, ἕρσις, ζεῦξις, λίνωσις, σύνερξις, ἀπολίνωσις, σύνδεσις. Contextus ratis, *Auſon.* Sklecenie.

Wiązánie w-budowániu / Intercardinatæ trabes. Capreoli cardinibus alius in alium incluſi. Catenationes & plexas colligationes in ædificijs, *vocat Vitruu.* Fibulationes tignorum, *Idem.* ἡ ξύλωσις. Materiatio: materiatura. *Vitruu.* Contignatio, *ait Bude. eſt textura trabium & tignorum. idem Sipont. Rectè poſſet dici* Trabeatio. *licet Vitruu. aliud paulò ſignificet.* ἡ δόκωσις, σύμπηξις, τὰ ἐρέψιμα ξύλα.

Wiązánie dáchowe wſzyſtko / Tertiarium, *n. Vitruu. interprete Philand.* τὸ ἀέτωμα *Galeno eſt* τὸ ὕψος ἀναπεπταμένον τῆς ὀροφῆς ὥσπερ τρίγωνον. *Altitudo tecti extenſa triangulari modo.*

Wiązánká / wiązká / wiąſká czégo / ſnopek. Scopa manualis herbæ, *Plin.* Faſcis calamorum, *Martial.* Faſcis ſtramentorum, virgultorum. *Cæſ.* Faſces viminei,

Plaut. Faſciculus florum, epiſtolarum. *Cicer.* Faſciculus manualis, *Plin.* Mataxam, *apud Vitruu. lib. 7.* (*vbi habet :* Mataxæ tomice ad iuſtam longitudinem vna craſſitudine alligationibus temperentur.) *manipulos & faſciculos cannarum intelligit Buda. & Turneb. l. 2. c. 3. & Bernard. Baldus qui apud Vitruu. legit.* Arundines mataxatæ tomice, *i. colligatæ. prorſus ad mentem Vitruuij. aliter alij, vide Indicem.* τὸ δράγμα. Struppi, *faſciculi è verbenis in puluinaribus deorum poni ſoliti. Feſt.* Alligatura vuæ paſſæ, *2. Reg. 16.* wiązánká rozynków/ *vertit Polonus interpres. ſed vua paſſa non ſolent ſic ligari, ſed in telas, cophinos &c. potiùs* peków / koßów / *dixerim.* ἡ ἀγκαλίς, ὁ ἄγκαλος. ὁ σφάκελλος, φάκελλος, φάκελος, φάσκαλος: δεσμὸς, ἡ δέσμη, δεσμίς, δέμα, τὸ δεμάτιον, *diminut.*

Wiązankámi / Faſceatim, *Quintilian.* ἀνὰ δεσμάς.

Wiazd / v. Wéśćie 1. *quanquam* Wiazd *propriè eſt ingreſſus equo, curru, naui in aliquem locum.* Wéśćie *autem pedibus. ſed Latini verbum reſpondens non habent.*

Wiazd którędy wieżdżáią/ v. *Ibidem* Wéśćie 2.

Wiąże co / kogo / powrozem / rzemieniem/ łykiem/ łáńcuchem / &c. *& tr.* Ligo guttur laqueo, *Ouid.* Ligo aliquem legibus, *Stat.* Ligo aliquid in catenas, *Quintil.* Vincio hominem : ſententias. *tr. Cicer.* Cateno, *as. Cicer. Colu.* Vincio fenum, *Colu.* Vincio catenis aliquem, *Plaut. Ouid.* Conſtringo hominem : catenis, laqueis. *& tr.* Conſtringo orbem legibus, *Cicer.* Colligo aliquid in faſciculos, *Plin.* I lictor colliga manus : colligare verbis ſententiam : impetum furentis, *tr. Cic.* Alligo aliquem. Marius cùm ſecaretur, vetuit ſe alligari. Lex alligat omnes. Alligari beneficio. Illigo ſententiam verbis. *Cicer.* Vincula alicui indo, *Tacit.* Inijcio vincula, *Cicer. Liui.* Innecto vincula, *Horat. Lucan.* Circumdo, adſtringo vincula. *Ouid.* Copulo vno vinculo aliqua. *Liui.* Copulo hominem cum belua. Copulando verba iungere. Hæc inter ſe iungi copularique poſſunt. *Cicer.* Indo alicui catenas, *Plaut.* Obligo manipulos, *Colu.* Euincio manus, *Ouid.* Necto aliud ex alio. Connecto nodum. *Cicer.* Necto tribus nodis, *Virgil.* Nodo vites per ramos. *Colu.* Deſtino, *Apul. 4. Metamorph.* Arreptum me loro ad anſulam quandam deſtinatum cædendo confeciſſet. *& l. 1.* Membris eius deſtinatis, *i. colligatis. Et Vitruu. lib. 5. c. 12.* Arcæ in aquam demittendæ, deſtinandæ firmiter. *i. alligandæ, Philand.* Inſtringere captiuum vinculis, *Quintilian.* Vieo *Varroni eſt vincio, præſertim viminibus.* Nexo (*as*) *Virgil.* nexantem. Nexari, *Lucret.* Renodo, *Valer. Flacc. Horat. Mataxo, i. mataxa (funiculo) vincio. Mataxata tomice, apud Vitruu. l. 7. c. 3. vt legit Bernard. Bald.* ἅπτω, δέω, δεσμεύω, δεσμέω, δεσμόω, λινόω, θωμίζω, θωμίσσω, καταδέω, ἁμματίζω ῥ: τὸ δεσμοῖς ἐμβάλλω: λυγόω, λυγίζω ῥ: ὁρμαθίζω, *In modum catenæ connecto.*

Wiąże ſnop / ἀμαλλεύω, εἰς ἀμάλλας δεσμῶ δράγματα: δραγματεύω : σφίγγω δράγματα. *Connecto manipulos.*

Wiąże drzewo / trámy w-budowániu. Iugumento, *Vitru. i. rudi modo compono parietes, Philand.* Fibulâ coniungo, *Vitruu.* Tigna à capite fibulâ coniuncta. Cardinibus tignum aliud in aliud includo. Intercardinatus, *ab intercardino. Vitruu.* Contigno, *Plin.* aſſibus tecta contignare. Συμπήγνυμι τὰς δοκούς.

Wiąże kśiegi / συμπηγνύω, συμπήσσω τὰ βιβλία. *Compingo libros. ſimili ſenſu apud Virgil. eſt compacta fiſtula.* κολλάω *&* συγκολλάω τὰ βιβλία. *Glutino libros. Apud veteres Romanos volumina erant ex pluribus philuris expanſis, ſibi partibus extremis conglutinatis longa ſerie, quæ in cylindrum conuoluebãtur, & cum opus erat, euoluebãtur.*

Wiąże śie z-kiem / *tr.* Colligare ſe cum multis, *Cicer.* Illigari alicui, *Liu.* Priuatis hoſpitijs familiarique amicitia plerique illigati ei erant. Implicari familiaritate, officijs, amicitijs. Immiſcere. *Liui.* qui fortunam omnem fortunæ ſuæ cùm rebus Romanis immiſcuiſſet. Nubo. *Plin.* Vites nubunt populis. Obwijáią śie / pną śie ná topole / wiążą śie. Συμπλέκομαί τινι, συμπήγνυμαί τινι τῇ ὁμιλίᾳ, τῇ συγγενείᾳ: προσδέομαί τινι: Συνδέω μοί τινα εἰς κοινωνίαν. v. Stowárzyßyć śie.

Wiąże śie kápuſtá/ &c. Facit caput herba aliqua. *ex Plin. vt explicat Robert. Steph. & quidem locus Plinij, l.22. c.24. non de herba ſed de furunculis potiùs intelligi debet, vt Dalecamp. etiam ſentit. tamen puto ſic etiam Latinè dici: braßica facit caput. Nam caules capite prægrandi apud Plini. ſunt.* κεφαλωτὸς *vel* κεφαλοειδὴς γίνεται κράμβη: κεφαλοειδὴς αὐξάνει.

Wiąże śie co / ábo / wije śie co / *tr.* Nectitur vnum ex alio, *Cicer.* συνείρεταί τι *vel* τὸ: τῷ εἱρμῷ ἀκολουθεῖ.

Wić / witká. Circulus ex betulla, *Plin. dicit Betulla circulis flexilis (circulis : dandi caſu)* Vimen, *Colu.* ligare viminibus ſalicis, aut vlmi. Fecundæ viminibus ſalices. *Virgil.* Circlus de vimine. *Idem, Virgil.* ὁ ῥίψ, ιπός. ἡ λύγος: τὸ φυτὸν ἱμαντῶδες: ἡ οἰσύα *vel potiùs* οἰσύϊνος δεσμός : λύγινος δεσμός. Tomica, *æ. vel potiùs* tomex, *icis, f. Colu.* Faſciculos tomice palmea, aut iuncea ligato. *Sic Vitru. & Plin. & Pallad. habet perticas tomicibus alligatas.* ἡ τομική, *vel potiùs* ἡ θώμιγξ. *funis, ſpartum.* Tomicem *Turneb. reſtem ex ſparto interpretatur.* Ampelodeſmos, *herba apud Plin. ex qua fiunt molliora vincula ligandis vitibus, vt vox ipſa* ἀμπελόδεσμος *indicat.* ἡ ἄμπελος, *vitis.* ὁ δεσμὸς, *vinculum.* Vitilia, *n. plur. 3. vocat Buda. & Iun. lenta vimina ad vinciendum, vt ſunt vimen, vitex, viticula, &c.* Catena lignea, *Pallad.* Fibula iliguea, vlmea, nucea. *Cato c. 31. Turneb.* Vincula è ſalice, vel ſaligna, è rubo. *apud Colu.*

Wići woienne ná poſpolite rußenie / *Reſtium literæ in Conſtitutionibus Regni vocantur, quibus equites euocantur ad bellum vrgens publicum. Latinè* Belli ſignum *vocabimus ex Virgil.* Cicer. *Cæſ. Liu. Apud Romanos bellum indicebatur ordinariè quidem ſcripto, & edicto : vt ex Liu. & Dionyſ patet. In re autem ſubita voce præconis, vt Lipſi. putat : deniq; vexillo in alto loco expoſito vt in 8. Æneid. habetur. Et Arnob. ait :* Cùm paratis bella, ſignum ex arce monſtratis. *Duo vexilla fuiſſe ſcribit Dionyſ. & Seru. cæruleum quo vocabantur equites, & roſeum ſeu phœniceum quo pedites. & qui ferebat illud dicebat : Qui Remp. ſaluam vult, me ſequatur. fiebat id in tumultu, & coniuratio ea dicebatur. Serui.* τὸ σῆμα, σημεῖον, ἡ σημαία.

Wichér / Turbo, *Virgil.* Ruit æquore turbo. Turbo verſabundus, violentus. *Lucret.* Vortex turbinis ſimilis, *Lucret. Plin.* ὁ στρόβιλος, ἡ στροφάλιγξ, βέμβιξ: ἡ λαῖλαψ, απος. ἡ δίνη, *vel* ἡ δίνη ἀνέμου: ἡ ἄελλα: ὁ ἐκνεφίας. Ecnephias, procella vehemens è nube repentè erumpens. *Plin.* Typhon, *Plin.* eſt ecnephias vibratus, *qui verticem faciens ſine fulmine erumpit.* ὁ τυφῶν, ῶνος. Preſter, *m.* eſt turbo accenſus, amburens & proterens contacta. *Plin.* ὁ πρηστήρ, ῆρος. ὁ σιφών, ῶνος: Fiſtulam *etiam Plinij verticem interpretatur Turneb. ex Olympiodoro.*

Wichrowáty / wichrzáſty. v. Burzliwy. *Item,* wichrowáty *voce tranſlata ſæpiùs vtuntur Poloni. pro* Dziwak / fántáſtyk / Niéſpokoyny / Warchoł.

Wichrze/ *propriè.* Inglomero, *Stat.* Inglomerat noctem Auſter. *δινέω, δινοχλέω, ϛροβιλέω, ϛροβιλόω. Turbineo vortice voluo, contorqueo, verſo. Et hoc ſæpiùs tranſlatum vſurpamus.* v. **Mießam rzéczámi.**

Widáć co / nié widáć. *φαίνεται, ὐ φαίνεταί τι: φαντάζεται.* Apparet aliquid, *Cic. Virgil.* Comparet, *Liu.* Viſebantur ornamenta quorum exigua pars comparet. Occurrunt oculis tot paludes tot campi. *Colu.* Nulla tellus occurrit, *Virgil.* **Nié widáć.**

Widam / widywam co. *πολλάκις, συχνάκις, vel πανταχοῦ ὁρῶ. Sæpè video, videre ſoleo, ſubinde paßim video.* Viſito, *Plaut. aliquoties habet hoc ſenſu.*

Widány / Familiaris oculis meis ruſticus, *Petron.* Hanc videor neſcio vbi vidiſſe prior. Quem ego oculis vſurpaui meis, *Plaut.* *ὁ ὀφθεὶς, ἰδός. θεαθεὶς, ἰδὼς. ἑωραμένος.*

Widélca / widélki ſtołowe. *ἡ κρεαγρὶς, ἴδος. κρεάγρα δίοδυς.* Fulcinula, *Sipont. Iacob. Pontan.* [*φοῦρκλον, Etymolog.*

Widélcá kuchenne / *ἡ κρεάγρα, ἁρπάγη, ὁ λύκος, ὁ ἐξαυστὴρ, ῆρος Harpago, Fuſcinula. Henric. Stephan. Harpax, Lycus, Creagra. Cal. Rhodig. Creagra, Fuſcinula. Iunio.*

Widłak / v. Woroniéc.

Widłaſty / v. Roſocháty.

Widły oracze / robotnicze. Furca, *Horat.* Furcæ bicornes, *Virgil. Varij vſus in re ruſtica. Lauin.* Furcula, *Sipontin.* ad fimum mouendum. *τὸ δίκρανον, f. ξύλον: ἡ δικέλλα.* Furcilla, *Catull.* furcillis eijcere. Furcillæ bipedales ſurculis ſubijciuntur. *f. in vinea. Varr. τοῖς δικροῖς δικράνοις. Et Cicer. Attic. l. 1. ep. 16.* Furcillis extrudi, *vt legit Turneb. Lambin. Lauin. i. vi ſumma. Turneb.* Furcilles *ſeu* furcilla, *Feſt. quibus aliquid mouetur, Scalig. eſt autem furcilla hic neutrum plur. furcilles f. à furcillis, ii. quanquam Siponi. furcilis ſcribit, & addit quo extrahimus fimum. Popma in recto ſingulari furcilles f. ſcribit.* Ferramentum bifurcum, *Colu. poteſt eſſe & lignum biſurcum.* Vari; bacilla furcillata, *Varr. vt Scalig. qui etiam* Varri *ſcriptum ab alijs refert.* Ærumnæ, *Scalig. ex Feſt. & Varr.* Ærumnulæ viatorum furcillæ, *Feſt. ex Plaut. quaſi αἰρόμεναι, ab αἴρειν, i. tollere. vnde & ærumna, i. labor. Muli quoq; Mariani appellantur prou. apud Frontin. l. 4. Stratagemat. à C. Mario, qui recidendorum impedimentorum gratia, quibus exercitus onerabatur, vaſa & cibaria militum in faſciculos aptata furcis impoſuit, ſub quibus & habile onus & facilis requies eſſet. Aliter id explicat Plutarch. in Mario. dicit enim, quòd Marius Imperator eadem ſuſtinuerit onera in re militari, quæ exercitui iniũgebat. quare cùm milites Imperatoris iuſſa & labores libenter ſubirent, muli Mariani vocabantur. vulguſq; hodie hinc ducta origine Caballos Marianos vocat homines, qui pedibus ſuis ambulantes, equo ſe inſidere in ludicro ſpectaculo mentiuntur.* v. **Jáſtá/** & **Prácowity.** Mergæ, *à mergis auibus. quòd inſtar eorum merguntur in fruges, vt eleuentur manipuli. Paul. Feſti. vtitur & Plaut. aliquoties.* Mergæ, *etiam inſtrumentum meſſorium apud Columel.* Bidens, *m. Virgil. Colu. Iuuenal. Tibul. ὁ δίοδυς: τὸ δίκρανον vel δίκροον ξύλον.* Tridens, *m. piſcatorum eſt inſtrumentum, Plin. ὁ τριόδους. Vnde* Tridentifer & Tridentiger, *Ouid. qui fert tridentem. Sed τρίαινα & τρίναξ, tridens agricolarum etiam.*

Widły ábo widélki łowcze / v. Soßki łowcze.

Widoczny / ná ktorym widźiéć. v. Jáſny.

Widoczny ná widoku léżący / Apparens. Spectabilis vndique campus, *Ouid.* Contemplabilis, *Ammian.* Propatulus locus, *Cicer.* Conſpicuum amphitheatrum, *Martial.* Conſpicuus locus, conſpicuum opus. *Ouid.* Fons in planicie conſpicuus: pyramides omnibus vndique adnauigantibus conſpicuæ. *Plin. ὁ ὀπτός. ὁ, ἡ εὔοπτος, περίοπτος, πρόοπτος, πάνοπτος, κάτοπτος, πανόψιος, κατόψιος, περίσκεπτος, εὔσκοπος. εὐθεώρητος, qui facilè videtur. ἐμπρόσωπος, qui ante conſpectum eſt.*

Widok / gdźié dobrze widźiéć: świátło / widźiádło. Apertum, *n. ſubſtant. Cicer.* In apertum proferre opus. *Liu.* In aperto ponere. ❡ Lux, *Cicer.* proferre in lucem & aſpectum aliquid. *τὸ φανερὸν, ἐν τῷ φανερῷ εἶναι: ὁ ἐπιφανὴς τόπος. ἡ ἐμφάνεια: εἰς ἐμφάνειαν ἄγω Profero in lucem.*

Widok / gdźié ludźié widzą / ábo mogą vyrzeć / gdźié ludźi wiéle. Conſpectus, *Cæſ.* proferre aliquid in conſpectum. Lux, *Cicer.* Carere luce forenſi: collocare in luce benefacta. *Idem. τὸ φῶς, τ.* Theatrum (*tranſlatum*) *Cicer.* Magnum theatrum habet iſta prouincia, *i. multos qui ſpectent, Idem.* Nullum theatrum virtuti conſcientiâ maius eſt, *Idem.* Theatrum ingenij: virtutis. *τὸ θέατρον, τ.* Scena, *tr. Cicer.* maxima Oratori ſcena videatur concio: populo & ſcenæ ſeruiendum eſt. A vulgo & ſcena ſe remouere. *Horat. ἡ ὄψις, πρόσοψις, σύνοψις.* Propatulum, *Feſt. latè patens & apertum.*

Widok / to co widźiemy. *Obiectum viſus vulgò. Latinè:* Obiectum aliquid viſui. *Cicer. dicit:* Dormienti tale viſum eſt obiectum. ❡ Viſum, *n. ſubſtant. Propert.* viſa turpia, *i. pictura obſcæna.* Viſa referre, *Ouid.* Viſa ſenſibus alia vera, alia falſa. *Cicer.* Spectaculum crudele, acerbum, luctuoſum, miſerum. Circuitus ſolis & lunæ ſpectaculum hominibus præbent. *Cicer.* Species, *Virg.* Non tulit hanc ſpeciem, *i. πρόσοψιν, Cerda.* Miſera illa ſpecies, *Cicer.* Lugubris ſpecies aulæ, *Claudian.* Facies, *Virgil.* Tam multæ ſcelerum facies per orbem. Sæua ac deformis tota vrbe facies, *Tacit.* Reſpectus, *Cicer.* miſerabilis reſpectus incendiorum. Viſus nocturnus, *Tacit.* Ritè ſecundarent viſus. Obſtupuit viſu. *Virgil. Spectamentum eſt quod ſpectamus, Corn. Fronto. τὸ φάσμα, ὅραμα, ἴδημα, θέαμα: ἡ θέα, ὄψις: ἡ φαντασία, ἡ ἐπιφάνεια.* Monſtrum, *2. Machab. 5.* **Widzenie / widok.** Oblata extrinſecùs impulſio, nos viſum dicimus, *Cicer.* Spectatum, *Apule. pro ſpectaculo, vt poſtulatum, depenſum. Colui.*

Widok / dźiwowiſko krotofilne / publiczne. Spectaculum apparatiſſimum, pulcherrimum, *Cicer.* Spectaculum luſorium, *Seneca.* Munus populare, *Cicer. de Officijs.* Theatrum, *Cicer.* Populi ſenſus in theatro, & ſpectaculis perſpectus eſt. *τὸ θέατρον, θεώρημα, ὅραμα, ἡ ὄψις, τὸ φάσμα.* Phaſma, *tis. Iuuenal.* v. **Igrzyſko 2.**

Widok fałßywy / márá / obłudá. Falſa viſio, *Cicer. τὸ φάσμα, φάντασμα.* Phantaſma, *n. Plin. iun.* Forma: ſpecies. *Cicer.* Obijciuntur ſæpè formæ quæ reapſe nullæ ſunt, ſpeciem autem offerunt. Plerunque per nocturnas ſpecies viſa. *Liu. Virgil.* Variæ illudent ſpecies, *aliter eludent.* Viſum: ſomniorum viſa. Viſa à nocte & ratione vacua. *φαντασία. Cicer.* Si Deus iſta viſa dat, *ſ. in ſomnis. Cicer. ἡ ὀπτασία.*

Widoki niébieſkie / ábo powiétrzne. *τὰ φαινόμενα. τὰ φάσματα. Apparentiæ, Linacer.* Manifeſta, *orum. Lucret. Giſan.*

Widok ná niébie dźiwny / ſtráßny. Portentum, oſtentum, *Cicer. τὸ φάσμα.*

Widoków

Widokow miłośnik / Philotheoros, *Cicer. interpr. Manut. Politiano.* ὁ φιλοθέωρος, φιλοθεάμων ὤν. *Curioſus ſpectator rerum nouarum, ſpectaculorum, &c.*

Widokowe miéſce / v. Dziwowiſko 2. & Gonitwy miéſce.

Widokowy / Theatralis conſeſſus, *Cicer.* Theatralis lex, *Quintilian.* Theatrales operæ, *Tacit.* ὁ θεατρικὸς, θεατρικός.

Widokowy / *ſubſtantiuum.* v. Igrzyſk ſprawcá.

Widokowy koſzt / ábo ná widoki pieniądze / ábo zapłátę kunſztarzom / ſtoczkom. Lucar, *aris. n. Tertul.* Ipſe clauſula legis & Prophetarum, & angelus dictus, contumelioſa cæde truncatur in puellæ ſalticæ lucar. *Lucar erat merces ſaltatorum & hiſtrionum, Turneb. Scaliger. Gloſſ. eandem vocem apud Liui. l. 3. legit Scalig. ſic.* Pythio Apollini Republica veſtra bene geſta ſeruataque lucaris meriti donum mittite, *ſ. in ludos expendendum æs. à Luco ducit Feſt. & interpretatur æs ex lucis proueniens.* τὸ θεατρικὸν *Cariſio.* τὸ τελούμενον εἰς τὰς θέας. *Plutarch.* τὸ χρῆμα θεατρικόν. *Iunio.*

Widomie / θεωρητῶς, ὀφθαλμοφανῶς. *modo oculis conſpicuo.* [*Viſibiliter caret auctore.* ἐν ὄψει

Widomy / Aſpectabilis, *Cicer.* Aſpectabile animal. Cadit ſub ſenſum: cadit ſub aſpectum, & oculos: res ſubiecta ſenſibus: quæ ſub aſpectum veniunt: cadit in conſpectum: cadit in ſenſum videndi. *Cicer.* Quæ ſubijciuntur oculis, *Liui.* Viſibilis, *Plin.* Spectabilis, *Ouid.* Spectabile corpus. ὁ θεωρητὸς, ἐπόψιος, ἐπόψιμος. ὁ, ἡ εὐσύνοπτος, ὀφθαλμοφανὴς, ἐμφανὴς, τος. ὁ ὁρατὸς, διόρατος.

Widz / v. Dozorcá / Szpieg / Oſtropátrzący. Oko 3. Pátrzący.

Widzący / Oculatus, *Plaut.* Oculatæ ſunt noſtræ manus, credunt quod vident. oczyſte / oczy máiące / widzące. ὀμματωθεὶς, ἔντος.

Widzący wſzyſtko / ὁ παντεπόπτης, πανόπτης, πανδέρκης Θεὸς. *Dionyſ. omnia videns.*

Widzę *(abſolutè)* **mam wzrok / ábo oczy dobre.** Senſum oculorum, ſenſum videndi habeo. Benè video oculo. Habeo viſum inſignem & illuſtrem. Quædam volucres longiùs vident, quàm mille 80 ſtadia. *Cicer.* Vtor oculis, *Plaut.* Cerno, *Plin. de piſcibus.* Noctibus illuſtribus æquè quàm die cernunt. *Idem* Canum catulos nono vel decimo die cernere *ait.* Optimus in fetu qui nouiſſimè cernere incipit. *Idem,* Quorum *(animalium)* duri ſunt oculi, minùs cernunt. Clariſſimè cernere, *Idem,* ὄπτομαι, βλέπω: τοῖς ὀφθαλμοῖς χρῶμαι. Cernere acutum. *Horat.* βλέπω ὀξύ. *Rectè etiam dices: Habeo vſuram viſus, vel fruor vſura. Polleo viſu.* Pátrzę nie to ieſt / co widzę. bo może kto pátrzyć / á nie widźieć / że złe oczy ma / ábo dáleko tego ieſt ná co pátrzy / ábo drobne. *Simile diſcrimen in vocibus Latinis cerno & video eſt apud Cicer. cùm dicit:* Nos enim ne nunc quidem oculis cernimus ea, quæ videmus, quando, *vt explicat,* obſtructis vijs ab oculis ad animum, vel occupato animo apertis oculis nihil videmus. ἀνεῳγμένοις ὀφθαλμοῖς μηδὲν ὀπτόμεθα, βλέπομεν.

Widzę co / Video, *Cicer.* Ego Catuli Cumanam ex hoc loco regionem video, Pompeianum non cerno: quidam mille & octingenta ſtadia quod abeſſet videbat. Videre oculis. *Cicer.* Vt eos penè oculis videre poſſemus. Cerno, *Cicer.* Proſpice tu qui plurimùm cernis: obſcurè cerno. Conſpicio. *Cicer.* Quando te in iure conſpicio. Aſpectu aliquid ſentio: percipio aliquid oculis. Ante oculos mihi verſatur, obuerſatur. *Cicer.* Vſurpo aliquid oculis, *Plaut. Lucret.* Conſpicor, *Terent.* Cur ego te in his conſpicor regionibus? Contueor. *Cicer.* Contueri totam terram. Contuor. *Plaut.* At hercule ipſum adeò contuor. *Lucret.* In ſomnis miras contuimur figuras. *Contui, pro contueri, Comicum eſt.* Hiſce oculis egomet vidi, *Terent.* widźiałem pewnie / ábo tymi oczymá. Intuor, *Plaut.* Nullam hîc intuor cornicem. Quaſi per caliginem cernere aliquid. *Cicer. de Finib.* nie dobrze widźieć co / iáko przez mgłę. *Vicinum eſt* Pátrzę / *ſed abſolutum:* widzę *tranſitiuum. (ſed exempla hîc poſita, non benè verbo illo redderentur)* ὀπτάνω, κατοπτεύω, ὁράω, ῶ. εἴδω, θεάομαι ῶ: ὄπτομαι ῶ: *ab* ὄπτω, *inuſitato. Veſcuntur oculi tui facinus infans, Accius. Noni. i. infandum facinus cernunt. Lipſi.*

Widzę niewidząc / v. Przeglądam 3.

Widzenie ſmyſł: wzrok. Viſus, *us. Cicer.* Habere viſum illuſtrem. Deprehendere aliquid viſu. *Lucret.* Fallere viſum, *Plin.* Senſus oculorum: ſenſus cernendi, videndi. *Cicer.* Aſpectus, *Cicer.* Aſpectu perceptum: aſpectum amittere. Hebes viſus. *Hercul. Furent.* Perſtringit viſum aliquid. Viſus continuo oculorum obtutu fatigatur. *Quintilian.* ἡ ὅρασις, τὸ ὅραμα. Inoffenſum lumen oculorum, *Pallad.* Dobry wzrok.

Widzenie / *(actus videndi)* pátrzánie. Viſio, *Cicer.* Neq; viſionem, neque auditum ſine aëre fieri poſſe. Obtutus, *us. Cicer.* Effugit obtutum oculorum animus. Figere obtutum in aliquo, *Cicer.* Obtutus idem eſt amborum oculorum. *Cic.* Viſus, *us. Valer. Argonaut.* Laſſari viſu. Satiare lumina longo viſu. Sparſus per omnia viſus. *Stat.* Aſpectus, *us. Cicer.* Oculi aſpectum quò volunt facilè contorquent. ἡ ὄψις, ὀπωπὴ, δέρξις. Tuor, *eris. Apulei.*

Widzenie / to co widźiemy. *vt,* widzenie miał kto. vide Widok 3.

Widzenie / *item.* v. Mniemánie.

Widzeniu / ábo pátrzeniu ſłużący. Opticus, *apud Medicos.* Optici nerui τὰ ὀπτικὰ νεῦρα. *i. viſorij nerui vulgò, quorum beneficio videmus.*

Widźiádło / vide Widok 1.

Widźieć *(Imperſonale) propr.* Iuż nie widźieć: ieſzcze widźieć / widno / niewidno tu. Iuż mi niewidno. Iuż mi nie widźieć. *Vulgò dicitur: Apparet iam: iam non apparet, abſolutè & imperſonalium modò, vt pluit, tonat &c. Sed Latini ſic non loquuntur, at cum caſu: Apparet res, opera, nauicula, promiſſum, veſtigium: apparet ita eſſe, &c. quæ reddi debent:* Dáie śię widźieć co / pokázuie śię &c. *Aliud verò eſt,* Widźieć tu / iuż niewidźieć. *Parùm lucis eſt: obſcura eſt lux. Deficit lux: Satis lucis eſt.* ὀλίγον φῶς ἐστι: ἐκλείπει φῶς: ἅλις ἐστὶ, *vel* ἔχω τοῦ φωτός: ἱκανῶς, *vel* ἀποχρώντως φαίνει ὁ οὐρανὸς, ὁ ἥλιος, ὁ λαμπτήρ. *Sufficiens lumen præbet, fundit cælum, ſol, lucerna.*

Widźieć / *tr. vt,* Iuż to widźieć że &c. widźieć śię dáie &c. v. Pokázuie śię co. Iáſna rzecz / widáć.

Widźieć chcę / ἰδείω, ὀψείω. *Videre cupio.*

Widźieć śię z-kiem / v. Dyrzeć śię z-kiem.

Więc. *vt,* więc ták. Ergò ſic: ſic igitur. Więc tu. Hic forſan. Więc ten. Is igitur. Więc nie był. Itaque non adfuit. Więc nie póydę. Proinde non ibo. Ergò. *Plaut. Caſin.* ALCES. Tute dixeras accerſituram vxorem &c. STAL. Ergò accerſiuiſſe ait. τοίνυν, τοιγαροῦν, οὐκοῦν.

Więc / *aliter.* więc i to trzebá vpátrowáć. *Iam & illud conſiderandum eſt, iam verò nec illud prætereundum. Quin & illud non omittendum.* Tum, *apud Terent.* Tum ſi

quis eſt qui dictum in ſe inclementiùs exiſtimauit eſſe. *Idem*, Solicita eſt quia in hunc diem conſtitutæ ſunt nuptiæ, tum autem hoc timet, ne ſe deſeras. *Idem*, Tum, temporis punctum mihi ad hanc rem. *ἔτι ϗ, αὐτὰ ϗ, ἢ μὴν αὐτά: ἐπειδὴ, ἔτι τι μήν.*

Wiec/ (*interrogans*) wiec ćiε tu nié związáć. Tu non conſtringendus? *Cic.* *ἆρ' οὖν ἆρ' οὐκ;*

Wiec/(*particula futuri temporis index, verbo addita*) Przydź wiec do mnié/ przyydźieſz wiec/ przydźićie wiec. *Apud Latinos & Græcos non eſt à verbo diſtincta. Venito ad me: venitote ad me. ἐλθὲ, ἐλθέτω, ἐλθέτε, vel ἐλθέτωσαν πρός με.*

Wiecá / Roki wielkie/*Sarnicio. Colloquia vocantur in Conſtitut. Regni. Sed potiùs eſt iudicium, vel forum nobilitatis, in quo examinantur cauſæ de poſſeſſionibus, & hereditatibus potiſſimùm. Iudiciũ generale. Titul. iuris Polonici, & Sarnic.*

Wiecey/ i. nád to. Ampliùs, *Cicer.* Quid vis amplius? Nihil dico amplius: aliquantò ampliùs amplexus ſum animo. Vltrà ne quid requiratis. *Cicer.* Plus, *Cicer.* Hoc plùs inquit: tantundem & plùs etiam. Plura dicam de peccatis tuis. *Terent. Pluria, Lucret. & Gell. qui ex veteribus docet Pluria & Compluria rectè dici. πλεῖον, πλέον: πέρα. Plato: μηδὲν πέρα ζητεῖς: μεῖζον πλεῖν ἰσχύειν, multò plùs poſſe. ‖ μειζόνως ἀκούειν, plùs audire. ‖ ἐπὶ πλέον vel ἐπιπλέον, ἐπιπλεῖον.* Vlteriùs, ampliùs. *Illæ autem locutiones in Sacris libris: μὴ προσθήσω ἔτι ἐλεῆσαι, apud Oſeam. Non addam vltrà miſereri. Non addam vt diligam eos. & alibi ſæpè, Hebraiſmum olent. Item v.* Bárziey.

Wiecey niż / Ampliùs triennium eſt: ampliùs ſex menſes: ampliùs centum ciues. *Cicer.* Pugnatum amplius diebus, horis. *Liui.* Noctem non ampliùs vnam, *Virgil.* Magis, *Cicer.* Annos natus magis quadraginta. Vereor ne inuidi magis, quàm amici ſit. Vltrà quam oportet, *Quintilian.* Plùs quàm &c. plùs annum: plùs vno digito: plùs æquo, dimidio, anno plùs morari. Pluris æſtimo quàm, *Cicer.* Plùs quingentos colaphos infregit mihi, *Terent.* Media plùs parte, *Ouid.* Pluſculùm largiare quàm. Aliquantò ampliùs quàm *Cicer.* *πλεῖον ἐτῶν ἕξ: πλέον ἢ πέρα τοῦ μετρίου: ὑπὲρ ἱκανόν: μεῖζον ἢ κατά: μᾶλλον τοῦ. Magis beatior, Virgil. in Culice.* Magis tutior: dulcior mage. *Boët.* Magis mollior, *Plaut. & Græci: μᾶλλον ὀλβιώτερον. Ariſtophan. μᾶλλον φοβερώτερον. Demoſth. μᾶλλον κάλλιον. Ariſtotel. μᾶλλον μειζόνως παροξυνόμενος. Chryſoſt.* Magis magis iraſcor, *Catul.* Magis magisq́;: magis & magis. *Cic.* Plùs pluſque ſoſpitent dij. *Plaut.* Super mille, *Sueton.* Super octingentos, *Tacit.* Supra tres, *Celſ. Horat.*

Wiecey czégo / Plùs plauſtrorum, *Plaut.* Plùs literarum, *Varr.* Plùs virium, *Cicer.* Ampliùs tibi liberorum eſſe gaudeo. *Plaut. πλέον, vel πλεῖον τοῦ, vel τῶν.*

Wiecey trochę/ Pluſculùm negotij eſt in quibuſdam cauſis, *Cicer.* Pluſculùm ſe inuitauit, *Plaut.* Paulò plùs audire de, *Ad Heren.* Aliquantò antè *vel* poſt, *Cicer.* *πλεόνως, πλέον τι: πλεόνως, Ionicè: ὀλίγῳ πλεῖον, paulò plùs.*

Wiechá / *Signum, vel ſigni gratia aliquid appenſum. ‖ Apud Quintilian.* Scutum ſigni gratia poſitum, *ſ. in taberna. Noſtrates coronam ex frondibus pineis plexam, aut ramum pineum appendunt. τὸ σῆμα πιτύϊνον, vel ὁ στέφανος πιτύϊνος.*

Wiechéć / *τὸ χορτάριον τῶν ὑποδημάτων ἀγροικικῶν. Stramentum calceorum ruſticanorum.*

Wiechéć kuchenny / *ὁ φάκελος καρφίτης μαγειρικός. faſciculus ſtramineus coquinarius.*

Wiechéć śiáná/ſtómy/tárgáncy. Lacinia *poteſt dici verbo Columellæ, quòd à lacerando ducit Sipontin. τὸ λάκισμα, ἀπόσχισμα, σπάραγμα* co vſzárpniono. Fruſtum, *vix auſim interpretari; licet hanc vocem à ferendo, vel à frango (quod magis probo) ducat Sipontin. nam auctores Latini de ſolidis rebus fruſtum vſurpant.* Szpláchéć *ferè idem, ad plura tamen extenditur, præſertim extenſa, aliquando & ad ſolida. vt* ſzpláchéć róley/ kołaczá. *Vicinum*, Szmát.

Wiećierz / *ὁ κύρτος λιναῖος τοῖς ξυλίνοις κύκλοις ἐκταθείς. Naſſa ex filis, orbibus aliquot ligneis diſtenta. ὁ πόρκος. Naſſa è filis rotunda, Geſnero.* Funda *Virgilij, Henric. Stephan. Iunio, Turneb. Serui. eſt rete quod in orbem funditur ſeu ſpargitur. ὁ βόλος, Seruio.* Iaculum, rete-iaculum. *Plaut. Iuni. Turneb. Hinc ὁ πορκεὺς, piſcator fundâ capiens.* Iaculator, *Plaut. apud Iſidor. Turneb.*

Wiécze/ i. wiécznié trwam. Æterno, *as. Varr. apud Noni.* Literiſque ac laudibus æternare, *Horat.* Quæ cura &c. tuas virtutes æternet? *hic pro* æternas reddat, *actiuè poſuit.* Æternùm manere, *Virgil.* ‖ *Perpetuo, as. abſolutè. perpetuat obligatio & perpetuatur ICti. Paulus, &c. αἰωνίζω. v.* Trwam długo.

Wiéczérza / Cœna, *Cicer. Terent.* Veſperna, *Plaut. Feſt. τὸ δεῖπνον: ἡ δειπνοσύνη: ὁ δόρπος: τὸ δόρπον.* Cœnula, *Cicer. Martial. τὸ δειπνάριον. Cœna, inquit Feſt. apud antiquos dicebatur quod nunc eſt prandium. Veſperna, quam nunc cœnam appellamus. Cœna à Græco κοινῶς quia in propatulo & communiter priſci veſcebantur. Hora cœnæ erat æſtate nona, hyeme decima. Plin. iun. 3. ep. 1. & Martial. l. 4. epig. 8. cuius tempore prandium non fuiſſe in vſu apparet ex eodem loco. Cena, ſcribit Manut. Scena, Sceſna, priſcè Feſtus. corrigit Scalig. legens Ceſna. Cœnas paraſitis cereas, ligneas, marmoreas, fictiles, pictas Heliogabalus dabat. Lamprid.*

Wiéczérza druga / Podwiéczérze. Comeſſatio, *Sueton. in Vitell.* Epulas trifariam ſemper, interdum & quadrifariam diſpertiebat, in ientacula, prandia, cœnas, & comeſſationes. *Comeſſatio, inquit Feſt. à vicis quos Græci κώμας dicunt, appellatur. in his enim ante oppida condita habitantes, alij alios conuictus cauſa inuitabant. Comiſſatio, ſcribitur à Scalig. Manutio. cuius iudicio commeſſatio & commiſatio non rectè ſcribitur. Comiſſatio, Manutio dicitur etiam ante prandium ientaculum. à comitate ducit Velius Longus: alij à comeſſe vel comedere. Varr. à voce Græca ὁ κῶμος, quæ apud Philoſtratum, Ariſtophanem, Xenophontem eſt deus temulentiæ, & eodem nomine etiam conuiuium iuuenile, & procax, & luxu plenum interdum ſignificatur. Plura Nigronius ad Regulam Societatis IESV 16 communem. ἡ ζοφοδορπία, Suidæ eſt δεῖπνος σκοτεινός. Sera in tenebris cœna.*

Wiéczérza z-iárzyn / wiéczérza béz idłá. *Cochanouio.* Cœna terreſtris, *Plaut. Captiu. i. conſtans è terra natis. inducit enim Hegionem cum Paraſito loquentem.* HEG. *Aſper meus victus ſanè eſt.* PARAS. *Sentéſne eſitas?* HEG. *Terreſtris cœna eſt.* PARAS. *Sus terreſtris beſtia eſt.* HEG. *Multis oleribus.* PARAS. *Curato ægrotos domi. i. talem cœnam oleribus ſolis conſtantem ægris apponito, vt interpretatur Lambin. & Petr. Victor.* Cœna Cynica, *Petron. i. ſiliquis, leguminibus, & viliſſimis cibariis conſtans. Turneb. τὸ δεῖπνον κυνικόν. Cœnam ſine ſanguine apud Diphilum Comicum dixit paraſitus. i. tenuem, nullius apparatus, nullaq́; præmiſſa cæde animaliũ. vbi à Poëta inducitur à ſenſu aliorum diſcedens Cœnipeta, alij (inquit) vocati ad conuiuiũ diuitis, domum ingreſſi laudant triglypha, tecta laqueata, Corinthia vaſa &c. à ſe verò fumum culinæ conſiderari, qui ſi luculentior ſit & recto impetu feratur; cœnam magnificã futuram:*

futuram: ſi obliquo & languido; nullũ ſanguinem habituram indicat. Verſus Diphili facete id totum exprimentes ab Athenæo referuntur hi.

Ὅταν με καλέσῃ πλούσιος, δεῖπνον ποιῶν,
Οὐ καταvoῶ τρίγλυφ' οὐδὲ τὰς στέγας,
Οὐδὲ δοκιμάζω τοὺς Κορινθίους κάδους·
Ἀτενὲς δὲ τηρῶ τοῦ μαγείρου τὸν καπνόν.
Κἂν μὲν σφοδρὸς φερόμενος εἰς ὀρθὸν τρέχῃ,
Γέγηθα, καὶ χαίρω τι, καὶ πτερύσσομαι·
Ἐὰν δὲ πλάγιος, καὶ λεπτὸς, εὐθέως νοῶ
Ὅτι τοῦτό μοι τὸ δεῖπνον ἀλλ' οὐδ' αἷμ' ἔχει.

Wiéczérza ſkłádána / v. **Składána wiéczérza.**

Wiéczérzam / Cœno : apud aliquem : in triclinio : cum toga pulla, *Cicer.* Cœno olus : cum aliquo, *Horat.* Cœno alienum, *Plaut.* Cœnito, *Cicer. Sueton. Recœno, Macrob. i. rurſus cœno. Obcœnabis, malè apud Varronem 6. L. L. legitur pro cœnabis. Turneb. Scalig. qui cœnabis legunt. Incœnante eo, i. Tiberio cœnante, Sueton. ab incœno, i. intùs cœno, ſecùs Plauto & Catoni incœnatus, qui non cœnauit. δορπέω, δειπνοποιοῦμαι, δειπνέω, δείπνημι, ſed δειπνίζω, cœna alium excipio. ἀπὸ δείπνου εἶναι,* Cœnaui. *At* Cœnaturio, *Martial. cœnare cupio,* Subcœno, *Quintilian. ſubtùs cœno.*

Wiéczérznik / **wiéczérnik** / *idem* **ſtołowa izbá** / *hic tamen voces Latinas proprijs Polonicis reddere viſum.* Cœnaculum, *Varr. Iuuenal.* Cœnatio, *Colu.* Cœnationes ſpectent æquinoctialem occidentem, cubicula brumalem orientem. Laqueatæ cœnationes. *Sueton.* Cœnatiuncula manu facta, *Plin. iun. Cœnatio ait Valla, eſt in imo domus, cœnaculum in ſummo. ita & Iunius.* Cœna, *Plin. l. 12. c. 1. loquens de cœnaculo, vel triclinio in arbore 15 conuiuarum præter miniſtros capace, dicit :* Quam cœnam appellauit, ille (*Caius Cæſar*) nidum. *τὸ ἑστιατόριον, ἑστιατρεῖον, δειπνητήριον, συμπόσιον.* Tabulinum, *Varr.* Rure in corte, in vrbe in tabulino cœnitabant. *i.* in Meniano tabulis fabricato. *Noni. alioqui Tabulinum eſt ædificium ex tabulis.* **Komorá** / **álkierz** / **ſálká.** *Scenaculum, Plaut. priſcè Meurſi.* Diæta ſeu cœnatiuncula, *Plin. iun. Turneb. ἡ δίαιτα.* Zeta, *Lamprid. Sidon. Budæ. Turneb. idem quod diæta, i. cœnaculum, Rhodigin. vel membrum domus, cœnationem habens & cubiculum dormitorium adiunctum. Turneb. ex Plin. iun.* Zeta *Hermolao eſt, locus capax lecti conuiualis cum duabus ſellis, iuxtà cubiculum habens velo diuiſum. à ζεῖν, i. feruere à ſole, vel à ζῆν quòd iucundè in ea viuatur. Diætam autem idem ducit à victu. Monet Caſaubon.* Zæta *debere ſcribi, cùm à diæta ducatur, vt in* **Czárt** *diximus. ſed vſus zeta obtinuit.* Sigma *item Martial. cœnaculum interpretatur Rhodigin. & Henric. Stephan. quod rotundam ſeu ſemicircularem figuram habuit (vt Trigonum, τρίγωνον, triangulari forma) vel quia cœnaculis inſcribebatur Ϲ nota ſilentij, & obliuionem præcipiens eorum quæ inter pocula fiunt. Sic Rhodigin. qui etiam pro zeta,* ziætam *apud Cæcilium Minutianum, Apule. ſe legiſſe teſtatur.* Diætula, *Plin. iun. aliter* Zetecula, *Rhodig. Hermolao.* Zetula *Vrounerem legit.*

Wiéczérzny / **wiéczérny.** Cœnaticus, *Plaut.* Spes cœnatica. *ὁ ἐπιδόρπιος.*

Wiéczko / Operculum, *Plin. varij vſus eſt. τὸ ἐπίθεμα, ἐπίθημα.*

Wiécznié / **ná wieki.** Perpetuò perij, *Terent.* In perpetuum ſtat, *Lucret.* In perpetuum perdere aliquid, alienare. *Cicer.* Æternùm ſedet : æternùm vale : æternùm manebit. *Virgil. Sempiternè Medum hoſpitent, Pacuu.* In æternum durare, *Quintilian.* Immenſùm viuere, *Tacit.* Infinito tempore ceſſare, *Cicer. ἀϊδίως, ἀχρόνως· εἰς αἰῶνα· εἰς ἀΐδιον.* In longum æuum durare, *Ouid.*

Wiécznoſć / Æternitas, *Cicer. Plin.* Perennitas fontiũ, *Cicer.* Æuum, *Lucret. Enni.* Æuum ſempiternum, *Cicer. Sempiternitas, Cato de originibus.* Infinitum tempus ætatis. *Cicer. ἡ ἀϊδιότης, τὸ ἀΐδιον, ἡ ἀειζωΐα. Seculum, in SS. libris ſæpè. ὁ αἰὼν, ῶνος.*

Wiécznoſć dźierżáwy máiący / *Perpetuarius, Budæ. ὁ διηνεκὴς κτήτωρ. Perpetuarium ius, Paul. IC. Perpetuarij fundi. Schard. ex IC. τὸ διηνεκὲς κτῆμα.*

Wiéczny / **wiékuiſty.** Æternus Deus : æterna lex ; æternum tempus. Ea extructione quæ ſit ad memoriam æternitatis : ab omni æternitate viuens : ex omni æternitate fluens fatum. Sempiternus mundus : ſempiterna gloria ; ſempiternum tempus. Perennis fama, laus. *Cicer.* Perenne monimentum, *Horat.* Perpetuus, *Lucret.* perpetua vita, ætas, perpetuum æuum. Perpetuarius fundus. IC. Mulio perpetuarius, *Senec. qui perpetuò vehit, Rhenanus. vel qui mulam in perpetuum conductam habet, Alciat.* **Vſtáwiczny** / **ná vrząd śie tym báwiący.** *Secularis, 2. ad Timoth. 1. ante tempora ſecularia. Aeternalis, Pſalm. 23.* Æuiternus Iupiter, *Enni. ὁ ἀΐδιος, αἰώνιος, ἀείζωος, ἀκατάπαυστος, ἄχρονος, ἀειζώων, ωνος.*

Wiécznym vczynić / Perpetuitatis honore mactare, *Arnob. αἰωνίζειν τινὰ vel τι. Perpetuum reddere, vel vt Hor. dicit:* Æternare aliquem, *vel* alicuius honores.

Wiéczór (*Nomen*) Veſper, *eris. m. Varr. Virgil. Ouidi. neutrum etiam apud Varr.* Nouiſſimum veſper. Veſperus, *eri. Cicer.* Veſpera, *æ. Plaut. Cicer. Tacit.* Veſpertinũ tempus, *Cicer.* Veſperum tempus, *Plin.* Serum erat diei: In ſerum aliquid trahere. *Liui.* In ſerum dimicatione protracta, *Sueton.* Præceps in noctem diei tempus, *Curt.* Dies in noctem vergens, *Senec. Thyeſt. Veſperatus dies, Solin.* Nocturnus, *Statio. ſubſtant. i. veſper, Turneb. At Nocturninus, Varr. Hieronym. Martian. Capell. eſt, qui Plaut. Nocturnus, deus noctis. Sic,* Veſpertinum forum pererro, *Horat. pro veſpere, vel veſpertinus ego. Porrò forum matutinum erat mercatorum ac iudiciorum : Veſpertinum autem impoſtorum, agyrtarum, aſtrologorum, aretalogorum, coniectorum, furum. Lauin. ὁ ἕσπερος· ἡ ἑσπέρα, ὀψία· ἡ δείελος ὥρα· δείλη ὀψία· δειλινὴ ὀψία· τὸ δείελον· τὸ ὀψὲ· ἡ δόρπη. P. ὁ βουλυτὸς, à bubus ſoluendis, quod eſt βόας λύειν. τὸ λυχνικὸν, Pallad. Balſamon. Lucernarium, Auguſtino.*

Wiéczór (*Aduerbium*) **wiéczorem.** Veſperi: veſperè. *Cic.* Cùm heri veſperi veniſſet : literas mihi à te reddidit veſpere. Primâ veſperâ. *Cæſar.* Perueſperi, *Cic.* cùm ad me perueſperi veniſſet, *vt Lambin. legit.* Veſperaſcente die, *Tacit.* Veſpertinis matutiniſque perunctos. *Plin.* Obſcura luce, *Liui.* Serò, *Cicer.* eo die ſerò venit. **pozno** / **wiéczór.** Veſperaſcente cælo, *Aemil. Prob.* Ante lucernam thermas claudi iuſſit, *Vopiſc.* Sub noctem, *Horat. ὀψὲ, ἑσπέρας· ὀψὲ τῆς ἡμέρας· ἀκρέσπερον· ἄκρας ἑσπέρας, Summo veſpere.*

Wiéczór nadchodźi / v. **Ku wiéczoru śie ma.**

Wiéczór ieſt / Veſperat, *Gelli.* iam veſperauerat. Veſperaſcit, *Terent. συσκοτάζει, ἡ ἑσπέρα γίνεται.* vide **ku wiéczoru śie ma.**

Wiéczorna gwiazdá / v. **Gwiazdá wiéczorna.**

Wiéczorny / Veſpertinus cantus, *Plin.* Veſpertinum tempus : veſpertinæ literæ. *Cicer.* Veſper, *ra, rum. Plin.* hora veſpera : tempus veſperum. *Veſperalis plaga, Solin. ὁ ἑσπερινὸς, ἑσπέριος, δειλινὸς, δείελος, ὄψιος,*

ὄψι@, ὀψιαίτερος, ἀκρόνυχος. *Serotinum tempus : ſerotina hora. Sipontin. à ſero, i. veſpere.*

Wiedmá / v. **Wieſzczká** / **Wróżká**.

Wiedne / Marceo, *Martial.* marcentes vuæ. Silua marcet comis, *Stat.* Marceſco, *idem. licet aliter vtantur auctores.* Sole & vento exareſcere, & ſiccari. *Colu.* Exareſco, *Plin. de fuco marino.* Exſpirat flos ad auſtros, *Stat.* Flaueſcit feniculum, *Colu.* Areſco, *Plini.* areſcit fucus marinus. Inareſco, *Colu.* inareſcit fructus, ficus. Areo, *Virgil.* arens ſilua. μαραίνομαι, *abſol.* & μαραίνομαι τ ἀκμήν: μαραίνεται τῷ μήκει χρόνου: ἀπομαραίνομαι ὑπὸ τ ὕδατος, ὑπὸ τ θερμοῦ, &c. καταμαραίνεται βοτάνη περὶ ἀνθήσῃ: περιμαραίνω: περιμαρανθεὶς, ὑ. ἐξίτηλος γίνομαι. Commarcebat miles feruore æſtiuo. *Ammian. tr. ideoq; reddas* **Zleniał** / *vel* **lentał**.

Wiedz wiedząc / v. **To wiedz**.

Wiedz / *al ter ſubſtant. Nomen.* v. **Dozorcá** / **Spieg**.

Wiedz nie wiedząc / Tu pol ſi ſapis, quod ſcis, neſcis. Tu neſcis id quod ſcis. *Terent.* Næ tu hercle, ſi te dij amant, linguam comprimes poſthac : etiam illud quod ſcies neſcieris, ne videris quod videris. *Plaut.* **Widź nie widząc.** *vt in Plauti exemplo.* οὐ δῆλον ὡς οὐκ εἰδὼς γίνε.

Wiedząc / **chcąc wiedząc.** Sciens non faciam, *Teren.* Sciens nihil prætermiſi : ſi ſciens falleret. Viuus & videns publicatus eſt. Viuo mihi videntique acerbiſſimum funus dicitur. Prudens & ſciens ad interitum ruebam. *Prudens* & ſciens ad peſtem ante oculos poſitam ſum profectus. Prudens malorum impendentiũ. Ne te ſciens prudenſque eò demittas, vnde exitum vides nullum eſſe. *Cicer.* Si ſciens prudenſque ſe prægnãtem non eſſe, conſumpſerit. *Vlpian.* Prudens ſe ob ea peri, *Plin.* Prudens doli, *Ammian.* Scienter, *Plin. iun.* ſi ſcienter fefelliſſet. εἰδὼς ἢ ἑκών : εἰδήμων ἢ ἑκόντως ποιῶ, vel ἑκουσίως : προνοοῦμαι. *Prudens & ſciens facio.*

Wiedzący co ná kogo / Συνίστωρ ὁ Θεός. Conſcius ſum alicuius facinoris, *Terent.* Conſcius de. *Cicer.* Aſſueram conſcius amoris, *Propert. cum dandi caſu. ſic Cicer. pro Cluent.* Conſcius facinori. Conſcius temeritati. *Idem in Verrin 6.*

Wiedzenie / v. **Widomość**.

Wieiácz / **co wieie** / **wywiewa zboże.** Ventilator (*frumenti*) *Colu.* ὁ λικμητὴς, ῦ. & λικμητὴρ, ῆρος.

Wieiaczká / **ſuflá do wieiánia.** Ventilabrum, *Colu.* Velabrum, *idem Feſto. contractum ex ventilabro, Turnebus.* Capiſterium, *Colu. l. 2. c. 9.* quicquid exteretur (*ex ſpicis in area*) capiſterio expurgandum erit, & quod propter magnitudinem ac pondus in imo ſubſederit, ad ſemen reſeruandum *Sic habet editio Commelini.* Scaphiſterium, *apud Columell. legit Rhodigin. & Rob. Steph.* ὁ θρίναξ, ἀθηρηλοιγὸς, λικμὸς : τὸ λικμητήριον, λίκνον, πτύον, πτυάριον, λῖκνον : ἡ πλάτη : ἡ τρίαινα.

Wieie wiatr / **dmie.** Flat ventus, *Plin. Cicer.* Spirat Auſter, *Stat.* Spirant auræ. Adſpirat ventos Iuno. *Virgil.* Operam dat ventus, *Plaut.* Increbreſcit ventus, *Cicer. Cæſar.* πνέω : πνεῖ ἄνεμος : πνεῦμα ἦν ἐκ πόντου : ἄνεμος γίνεται μέγ. Circumflant venti : circumflatur aliquid a ventis. *Cicer.* **Wieie ze wſzad** / **obwiewa wiátr.** περιπνέω, περιπνέομαι. Gliſcit, *Saluſt.* vento gliſcente.

Wieie / **wywiewam zboże ná boiewiſku.** Ventilo frumentum, *Plin.* Grana è terra oportet ſubiactari ventilabris, cùm ventus ſpirat lenis. *Varr.* Ventilabris frumentum per longius ſpatium iacto, *Colu.* Excerno, *Colu.* Frumenta ſic aggerenda, vt omni flatu poſſint excerni. Euanno, *Varr.* Ita fit, vt quod leuiſſimum eſt, euannetur foras extra aream. *Euelatum, apud Feſt. i. euentilatum, priſcum.* Vento ſeparo, *ſ. paleas à frumento, Colu.* Euentilo, *Colu.* frumenta euentilata mundiora ſunt. τὰ ἄχυρα ἀπὸ τ σίτου διαχωρίζω : ἀνεμόω, ἀνεμίζω, λικμάω, & λικμίζω σῖτον τῷ πτύῳ. Vanno frumentum, *Lucil.* *Vicinum,* **Opałam.**

Wiek / Seculum, *Lucret.* priora ſecula. Aliquot ſeculis pòſt. *Cicer. Seculum à ſequendo. aliqui à ſecando. Varr. à ſene deducit. Sæculum ſcribit Manut. Lambin. Lenin. Scalig. Spatium eius aliqui triginta annorum ſtatuebant, teſte Seruio. apud Plautum mille annorum. apud Horat. 110 annorum.* vndenos decies annos *ipſe vocat. Meliùs Varr. & Cenſorin. qui ſpatio longiſſimæ vitæ hominis ſeculum definiunt, quod Cenſorin. non determinat. Varr. autem 100 annos ſtatuit.* ὁ αἰών, ῶνος. ἡ γενεά. *Aeuum propriè eſt immenſum ſine initio & fine ſpatium : vt Cenſorin. definit. Sed aliquando pro ſeculo vſurpatur. Sic Poloni dicunt :* **Dobry wiek żył** / *i.* **długo.** Æuum, *Plin.* Aruſpicum noſtro æuo peritiſſimus : æuo noſtro accidit : æuis durant parietes in Africa. *Virgil.* Venturi haud inſcius æui. § Veteris non neſcius æui, *Ouid.* *Omnem æuum, m. Lucret. priſcè. Aeuitas, Varr.* Aetas, *Cicer.* tertiam hominum ætatem viuebat, *ſ. Neſtor. qui apud Ouid. ait:* Vixi annos bis centum, nunc tertia viuitur ætas. ἡ ἡλικία, *Demoſth.*

Wieko / Operculum, *Plin.* τὸ κρήδεμνον, ἐπίθεμα : ἡ ἐπήλις, i. πῶμα τ λάρνακος. *Operculum arcæ.*

Wiekuiſty / *&c.* v. **Wieczny**.

Wiela / Multis partibus plures, *Cicer.* multis partibus minor, inferior. *Cæſ.* πολὺ πλείονες : πολλῷ πλείους, πλείω μέρεσι πολλοῖς νικῶν : μακρῷ ἡσσόνων.

Wielbię / **wielkiem abo wielmożnem być wyznawam** / **opowiádam** / **wyſtawiam.** Magnifico te vnum ex omnibus, *Plaut.* μεγαλύνω τ, μεγαλίζω, δοξάζω. *Honorifico, ad Roman. 15.* v. **Sławię** / **Chwalę**.

Wielbienie / Magnificatio perſonarum, *Macrob.* [ἡ μεγαλοποιΐα, *Robert. Stephan.*

Wielbląd / Camelus, *Cicer.* ὁ, ἡ κάμηλος. Dromas, *adù. Liui.* ἡ δρομάς. Gracilis camelus, *Ammian. pro dromade. & Vopiſc.* Camelis quos dromadas vocitant fugiebat Zenobia. *Blaterat camelus, Feſt.*

Wielbłąderyś / Camelopardalis, *f. Varr. Plin. Solin. figurà vt camelus, maculis vt panthera. Varr. Confuſa panthera camelo, Horat.* Ouis fera, *Plin. Collo equi, capite cameli, pedibus bubulis, nitore rutilo candidis maculis ſparſo. Plin. Solin.* Nabis *lingua Æthiopum, Solin. Plin. aliam eius formam deſcribit Dion. & Heliodor. Græci.* ἡ καμηλοπάρδαλις.

Wielbłądnik / *Camelarius, Turneb. ex IC.* ὁ καμηληλάτης, καμηλίτης, ου. *& Camelaſium, Turneb.* **myto od wielbłądów.** [τὸ καμηλάσιον.

Wielbłądów opatrowánie / *Camelaſia.* ἡ καμηλασία. *Camelaria, Turneb.* ἡ καμηληλασία. *Camelelaſia, Bud. Henric. Stephan. & Biſciola ex Dig. Camelaſiam propriè vocat equitationem in camelo. camelelaſiam, munus vel artem curandorum, agendorúmque camelorum. vt* ἱππηλασία, *equorum.* βοηλασία, *boum.*

Wielbłądowa plewá / v. **Káyſka trawá**.

Wielbłądowy / Camelinus, *Plini.* Camelinum lac. ὁ καμήλειος. *At* ἡ καμηλωτὴ *pellis camelina.*

Wielcé / **wielmi.** v. **Barzo**.

Wiele / (*cum Verbo*) Multùm ſcribere, loqui, cogitare, prouidere, dare. Plurimùm valet auctoritas : plurimùm

mum poſſe apud aliquem. Permultùm profecit actio, concio. *Cicer.* wiele ſpráwiłá. (*ſed multùm amare, eſt* bárzo miłowáć) πολλὰ λέγειν: πολλῷ λόγῳ χρῆσθαι: πλεῖστον & πλεῖστα: πολὺ ἄπεστι, *procul diſtat.* παμπολὺ διαφέρει, *multùm differt.* πολὺ ἀπέχει, *multùm abeſt.* πολὺ δεῖν. wiele mi niedoſtáie. v. **Bárzo.**

Wiele czégo/ (wzgledem liczby, wiele ich/ *loco adiectiui: quo hic carent Poloni,(niſi in quibuſdam vt dicam)* Multa, complura, frequentia, ſatis multa, *n. plur.* Multæ venæ, res, rationes, vtilitates: multi Imperatores: multa verba. *Cicer.* wiele rzéczy/wiele żył/ *reddendum eſt. etiamſi* wiele *noſtrum ſit Aduerbium, &* multæ, *Nomen. Nec dicas Latinè: Multùm venarum, rerum, rationum. Sed multæ res, &c.* τὰ πολλὰ πράγματα. *Sic,* millia multa *apud Virg.* Multa præmia, *Horat.* Multi ignes, *Cic.* wiele ogniów/ *non* wiele ognia. *Sic,* plurima ſtragula. Complures dies, Conſules. Permulti imitatores. *Cicer.* Numeroſi, *Plin.* Hoc opus numeroſas poſcit manus. Frequentes fuimus, ad ducentos: frequentiſſimi venerunt: frequentes obuiam prodierunt. *Cicer. & Cæſ.* Permulti obſeruandi ſunt, *Cicer.* Pars magna, bona, multa, maxima. *Horat.* Magna pars veſtrûm, *Terent.* Magna pars hominum morem hunc ſibi induxerunt. Crebri hoſtes cadunt. *Plaut.* Maxima pars hominum, *Horat.* Maxima pars homines morem hunc habent, *Plaut.* Pleriq; *apud Saluſt. opponitur paucis. Et Terent.* Pleriq; omnes. Pleri, *pro pleriq. Cicer.* Hæc duo leuitatis & infirmitatis pleros conuincunt. *Sic Popma.* Immodicis imaginibus arctat atria, *Mart.* Quamplures mali, *Plaut.* Dies quamplures, *Cæſ.* Abacos quamplures, *Cicer.* Vis militum, lacrymarum. Magna vis auri, argenti, maxima vis mellis. *Cicer.* ψαμμακόσια. *quæ numerum arenæ æquant.* **Moc czégo**/ *Poloni dicunt: pro* **Wiele.** Magna res argenti, auri *&c. poteſt dici. Nam ſic Plaut. Parua res voluptatum, i. vis, numerus.* Crebri lapides è cælo cecidere, *Liui.* οἱ συχνοὶ ἄνθρωποι, πολὺς ἀριθμός, πολλοὶ ὀφθαλμοί, τὸ πάμπολυ πλῆθος: πληθύομεν, *multi ſumus. à* πληθύω. οἱ πλεῖστοι τῶν ἰχθύων. Plurimi piſcium, *Plin. i. ex piſcibus. Illud 2. Paralipom. 31.* καὶ ἔθηκαν σωροὺς σωρούς *Hebraiſmum ſonat, i. poſuerunt cumulos cumulos: pro, multos vel magnos cumulos. & 4. Reg. 3.* βοθύνους βοθύνους, *i. foſſas & foſſas: pro, multas foſſas. Quando vocibus Multus, plurimus &c. additur vox collectiua, tunc adiectiuo Polonico vtemur. vt Multa pecunia.* wielkie pieniądzé. *idem quod* wiele pieniędzy πολὺς λαός, *Multus populus,* wielki lud. *Sic de aliis.* Decem linguæ: decem animi in pectore certant. *Plaut.* Centum, *Horat.* Mille colores iridis, *Virgil.* Trecenti, *Plaut.* Sexcentæ cauſæ, *Plaut.* At tibi curarum millia quanta dabit? *Catul. i. quam multas curas. certus numerus pro incerto.* Decies centena, *Horat. Iuuenal.* ἑκατόν. *Homer.* χίλιοι. *Ariſtophan. pro multis.* Quingentos coquos, *Plaut. i. multos.* Numerus, *Cicer.* Magnum numerum frumenti aduexit.

Wiele czégo (wzgledem wielkośći/ rozwłokłośći/ wagi/ czáſu) Multùm noctis, *Tacit.* Plurimùm iucunditatis, ætatis. *Cicer.* Quam plurimam braſſicam edere, *Cato.* Montes auri, *Terent.* Saltus damni. Theſaurus mali. Montes mali. *Plaut.* Montes aquarum, *Ouid.* Moles moleſtiarum, *Cicer.* Maria & montes polliceri, *Saluſt.* θάλασσα ἀγαθῶν· πάντα χρυσία. *Prouerb.* Magnum pondus auri, argenti, graue pondus auri. *Cic. Virgil.* πολλὸν οἶνον ἐκπιεῖν: πολὺν χρόνον μένειν: τὰ πολλὰ τοῦ χωρίου, ſ. μέρη: πλεῖστον χρόνον.

Wiele częśći ma? ποσημερὲς; *Quot partium?*

Wiele ich (twierdząc) *habes ſuprà.* **Wiele czégo** 1.

Wiele ich? (pytáiąc) Quot ſunt? totidem quot nos ſumus: quot annos nata? *Plaut.* Quam multi ſunt? *Cicer.* πόσοι; πόσοι εἰσί; ποσταῖος πάρει; *quot diebus aduenisti? quota die?*

Wiele mówię/ ἀδολεσχέω. Garrio. Verba fundito. *Plaut.* στωμυλέω, στωμύλλω, στωμύλλομαι & στωμυλλεύομαι: ἀειλογέω, *ſemper loquor.* ὑπερφθέγγομαι, πολυφωνέω, πολυλογέω: τρύζω, *tr. ab apium.* Fatantur, *i. multa fantur. Feſt. à fator, ariu. priſcum.* v. **Świegocę.**

Wieleby o tym mówić/ Multi ſermonis ſunt iſta, *Cic.* Tardum dictu eſt, *Plaut.* Immenſæ quæſtionis eſt: immenſum eſt referre. *Plin.* Infinitæ rei eſt quæſtio. *Cic.* Si prima repetens ab origine pergam, Antè diem clauſo componet veſper olympo. *Virgil.* ὑπὲρ λόγον: περὶ τοῦ λόγου: μεῖζον λόγου ἐστί: περὶ τούτου πολύς μοι ὁ λόγος καὶ δυσερμήνευτος λέγειν. Res longi ſubſellij eſt, *Cicer.* Longum eſt ſi percenſere velim, *Macrob. Viuis.* **Długoby o tym.** Si ante lucem occipias ire, à meo primo nomine, concubium ſit noctis, priuſquam ad poſtremum perueneris, face & viatico opus eſt ad meum nomen. *Plaut.* Dies deficiat ſi velim numerare, *Cicer.* Nox diem adimat ſi memorem, quæ erga me feciſti multa bene. *Plaut.* εἰς ἐνιαυτὸν ἅπαντα οὐκ ἂν διαπρήξαιμι λέγων. *Homer.* Per annum omnia non perficiam dicens. τίς κεν ἐκεῖνα πάντα γε μυθήσαιτο; *Idem.* Quis illa omnia enarret?

Wiele iada/ Cibi plurimi eſt, *Sueton. de Galba.* Cibi plurimi erat. πολυφάγος, πολύχοος, παμφάγος ἐστί.

Wiele ná tym/ Permultum intereſt: magni intereſt: magni referre te intereſſe. Permagni refert: permagni intereſt, quo tempore hæc epiſtola tibi reddatur: magnopere refert: multùm mea intereſt: tuarum rerum multùm intereſt. *Cicer.* Pernimium intereſt, *Terent.* Perplurimùm refert, *Plin.* Permagna res agitur, *Cicer. non eſt hic ſenſus:* **Wielka ſie rzécz dźieie.** *ſed* **Nie ledá o co idźie.** Momentum in aliqua re poſitum eſt, *Quintilian.* μέγα φέρει: πολὺ διαφέρει.

Wiele rázy? πόσαις φοραῖς; *quot vicibus?* ποσάκις; *quoties?*

Wiele to ná cie/ Ciężko to na cie. *Non es ferendo.* οὐχ οἷός τ' εἶ φέρειν.

Wieleby to ná cie/ i. nie poymieſz tego. ὑπὲρ σὲ ἐστί. *Excedit captum tuum.*

Wiele to ná cie/ Zbytki to iuż. *Multùm tibi ſumis. Magna audet. Non ferenda patras.* μεγάλα πολλὰ τολμηρῶς ἐπιχειρεῖς. πολλὰ καὶ ἀφόρητα θρασύνεις, vel θρασύνῃ: μεγάλα τολμᾷς δρᾶν: τόλμημα ἀνασχετὸν ἐτόλμησας: ὑπὲρ δύναμίν σου τολμηθὲν ἔργον τοῦτ' ἐστί.

Wiele bił zegar? *Quotam horam horologium ſonuit? quoties horologium ſonuit?* ποσάκις ἤχησε τὸ ὡρολόγιον; ποσταία ὥρα; *quota hora eſt?*

Wielebny/ ὁ μεγαλεῖος. Venerandus, *Bud.*

Wielgokwiát drzewo/ Laburnum, *Plini. arbor dura, & candida materie, cuius flores cubitales apes non attingunt. Anagyriden aliqui eſſe putant, quos refutat Matthiol.*

Wielgook ryba morſka/ Oculata *Plinij, Henric. Stephan. Robert. Conſtant.* Ophthalmias, *æ. m. Plauti, Henric. Stephan. Geſner. Robert. Conſtant. Iunio. Lambin.* ὁ ὀφθαλμίας, *u. ab oculorum magnitudine dictus.* Melanurus, *Plinij, Ouidij.* ὁ μελάνουρος, *Ariſtotel. Gaza. Robert. Conſtant. Rondelet. Geſnero. dicitur etiam* μελανόγραμμος, πολύγραμμος, & ἐρεσπυγόστικτος. *i. nigris & variis punctis notatus, præſertim in cauda.*

Wielgomyślnie/ μεγαλοφρόνως, μεγαλοψύχως. *excelſo animo.*

Wiélgomyślnoſć/ Magnanimitas, Cicer. ἡ μεγαλοψυχία, μεγαλογνωμοσύνη, μεγαλόνοια, μεγαλοφροσύνη.

Wiélgomyślny / Magnanimus, Cicer. ὁ μεγαλόψυχος, μεγάφρων, ονος. μεγαλόφρων, ονος. τλάθυμος, ἰσχυροκάρδιος, πολυκάρδιος, μεγαλόθυμος, μεγαλόνους, μεγαλογνώμων, ονος. ‖ μεγαλοφρονέω, μεγαλοψυχέω. Sum magnanimus.

Wiélgonogi / v. **Nogal**.

Wiélgooki/ **Wiélkooki**/ **Okal**/ vt **Noſal**. ὁ μεγαλόφθαλμος qui magnis oculis eſt. ὁ ἀδρυώπης, ου. ὁ, ἡ ἀδρύωψ, ωπος. & ωπὸς. ὁ βοώπης, ου. quaſi bouinis oculis.

Wiélgouchy/ **Uſzaty**. Flaccus, Cicer. qui auriculas grandes & flaccidas habet. ὁ χαλαρὸς τὰ ὦτα: τὰ ὦτα ἀποχαλάων. Vicin. **Uſzaty** 1.

Wiélka-noc Swięto / Paſcha, atis. n. 3. Auſon. Dies anniuerſarius reuiuiſcentis Chriſti. τὸ πάσχα, ſed Hebræa eſt vox, & nihil habet cum Græco πάσχω, patior. nam à Paſach Hebræos, i. tranſire dicitur. Phaſe apud SS. ſcriptores, i. tranſitus. ἡ κυριακὴ ἀναστάσιμος: ἡ κυριακὴ μεγάλη. Suid. Codin. Sic Magnus dies, Tacit. i. lætus ob felicem victoriam. Turneb. ‖ ἡ γαλιλαία apud Cedren. Tempus à Paſchate ad Aſcenſionem. **Wiélkonocny czás**. πασχάλιαι ἡμέραι. In Baſilicis. At ἑβδομὰς διακαινήσιμος. Ipſa hebdomada Paſchatis 7 dierum. German. Balſam. Codin. i. hebdomada renouationis. quia Chriſto in vitam redeunte renouata ſunt omnia.

Wiélka liczbá / v. **Wiélkoſć** 1.

Wiélka rzécz/ tr. Res permagni, vel maximi momenti. Cicer. Propter quod vadimonium deſeri poſſit, Plini. ironicè vſurpauit: ſed id huic ſenſui nil obſtat. Grande operæ pretium eſt! Iuuenal. πλεῖστον, vel τοῦ παντὸς ἄξιον. In hoc fortunæ Græciæ ſitæ ſunt, Cicer. μεγάλην ἔχει ῥοπὴν πρὸς τοῦτο. Moles mali, Lucret. i. magnum malum. Mons aquæ, Virgil. i. multa aqua. Mare & Pelagus, Lucret. pro re longè latèq; diffuſa. tr Lambin.

Wiélki rozmáićie/ 1 de mole, extenſione. Magnus aceruus, Virgil. Magnum caput, Plaut. Grandis puer, liber, litera, grande vas. Pergrandis vel prægrandis gemma, Cicer. pecunia, Colut. Ingens aceruus, ſaxum, moles. Virgili. Amplum ſignum: ampliſſimum gymnaſium. Peramplum ſignum. Cic. Conclamatum frigus. Macrob. Spatioſus taurus: ſpatioſum corpus. Ouid. Decumanus fluctus: decumanum ouum. Feſt. Quia decima magna ſunt. De fluctibus. Ouid. Qui venit hinc fluctus, fluctus ſuper eminet omnes. Poſterior nono eſt, vndecimoque prior. i. decimus, quare magnus. Sili. Decimum volumen maris vocat, à Borea motum. Decumanus acipenſer, Cicer. ex Lucil. Conſpicuus magnitudine caſeus, Plin. Inſanus, Cicer. Inſanæ moles. Inſanæ ſubſtructiones. Plin. ‖ Polonica vox **Szalony**/ pro ingenti etiam vſurpatur. Vaſtus homo: vaſta belua. Spiſſum opus. Cicer. Vegrandis, eſt malè grandes. Feſt. Plurimus collis, Virgil. Coloſſeus, Plin. Coloſſicus, Plin. Vitruu. Budæ. ὁ κολοσσικὸς & κολοσσικώτερος. Coloſſicotera opera vel onera, apud Vitruu. quæ molis, vel ponderis ingentis ſunt. Philand. Trabalis haſta, Sili. Trabalis clauus, Horat. Trabale telum, Ammian. Quanta poteſt maxima. Permagna res, acceſſio. Cicer. Duplex, Veget. Ficus duplices 20. i. magnæ. Turneb. Diocles allium dabat hydropicis in fico duplici. Plini. & Cato. Figere clauis duplicibus, i. magnis, Leuin. Machinoſus, Sueton. Machinoſum nauigium. **Ogrómna nawá**. Montes nimborum, Virgil. Lucret. i. magnus nimbus. Montes arenarum, Gelli. i. magna arenarum moles. Miliarius aper, Varr. Senec. ingentem pondere & mole intelligit Marcell. Donat. nam mille librarum nunquam viſus aper idem inquit. Cētenaria vaſa apud eundem ex Lamprid. magna & ingentia. Enormis coloſſus, Stati. & Plin. vterq; ὁ μέγας ἀνήρ, δάκτυλος. ὁ, ἡ παμμεγέθης, ὑπερμεγέθης. ὁ, ἡ ὑπέρογκος: ὁ παμμέγιστος, αἰτναῖος, ὄμπνιος. ὁ, ἡ περιπληθής, έος. πολύς: vt, πολλὴ Σικελία. ὁ ἁμαξιαῖος, quaſi plauſtralis, quem ob magnitudinem plauſtro ferri oporteat. 2. de pondere, numero. Magnum pondus auri, argenti maximi. Cicer. Virgil. Grande pondus: frequens numerus armatorum. Cicer. ‖ Pluralitas Cariſ. oppoſita ſingularitati. Pleruſque, Saluſt. Plerumque exercitum iuſſit opperiri. i. magnam partem. Turneb. Pars plera, pro pleraq; Feſt. ex Pacuu. ‖ Partiti in plera ſunto. Cicer. Numeroſa cohors, varietas. Plin. πολὺς λαὸς, οἶνος: πολὺ στράτευμα: πλεῖστος ἀριθμός. Frequens Senatus, Cicer. **wiéle Senatorów**. Frequens collegium, theatrum Cicer. ὁ συχνὸς χρυσός: πολυάνθρωπος συναγωγή. Pluratiuus numerus, Gell. ‖ Pluralis Macrob. **wiéloliczny**. Propenſus, Plaut. Dat propenſa munera, i. multa, ponderoſa. Taubman. Immunis: immune facinus. Arnob Plaut. i. improbum, Feſt. Immune ſcelus, Apulei. Colui. i. ingens. 3. tr. Multus ſudor, ſermo. Cicer. Multus in aliqua re, Cicer. **Zbytni**. Multus riſus, dolor. Solutus riſus. Tergeminus honor. Plurimus labor. Horat. Impenſum pretium, Cæſ. Cicer. 13. famil. 34. i. magnum, interpr. Manut. & 14. Attic. 13. non ſolutum. Impenſiſſimæ preces, Sueton. Impenſa libido, Lucret. Maior quàm pro numero hominum editur pugna, Liui. Vehemens metus, Lucret. Æternus, Virgil. Curtio. pro magno. Immane ſaxum, Virgil. Teter morbus, Catul. Iuſtus: iuſtæ inimicitiæ. apud Cicer. interpr. Aſconio. πολλὴ νόσος, ὁ πολὺς, μέγας, δεινός. ‖ In ſacris literis Montes Dei, cedri Dei, ſopor Dei, i. magnus. Coram Deo venator robuſtus. Peccatores coram Deo, i. maximi. Et apud profanos ſcriptores, ἡ Θεοῦ βία, Cato. Vis diuina, Vlpian. Budæ. Vis maior, Cicer Colu. Plin. pro tempeſtate magna, quam Calamitoſam tēpeſtatem vocat Vlpian. Bonum etiam pro magno. Ouid. Pars bona montis erat, i. magna. Saluſt. Bona pars militū inde diſceſſerat. Horat. at bona pars hominū decepta cupidine. Et in Sacra Scriptura bonum pro grandi gradum ſibi bonū acquirent: 1. ad Timoth. 3. i. magnum, grandem. Sacrum item pro magno. maiora enim vulgus ſacra vocat, vt ſacrum dictum, mare, ſacra domus, ſacra nox. Cal. Aurelian.

Wiélki czwartek/ ἡ μεγάλη πέμπτη, ſ. ἡμέρα. Codin. ἡ λειτουργία, Liturgia, Baſil. Feria quinta magna. Dies quinta hebdomadis ſanctæ, ἡ ἡμέρα τοῦ δείπνου τοῦ Κυρίου Dies cœna Domini. ἡμέρα τὴν σταύρωσιν τοῦ Χριστοῦ προτρέχουσα. Dies necem Chriſti in cruce antecedens.

Wiélki Piątek / Dies Chriſti nece memorabilis. ἡ παρασκευὴ μεγάλη. Codin. ἁγία παρασκευὴ τοῦ Θεοῦ πάθους. Theodoro Anagnoſtæ. Charitatis diem vocat Mich. Piccar. Decad. 3. cap. 4. Flandri nati hoc die, habent donum ſanitatum miraculoſum. Delrio Magicar. l. 1. c. 3. q. 4. Paraſceue in SS. libris, præparatio ſ. neceſſariorum diei feſto Paſchatis.

Wiélki rządcá/ **Horodniczy**/ **Wiélgorządcá**. Magnus procurator arcis, qui ſarta tecta arcis & reditus regios curat, Cromer.

Wiélki tydzień/ ἡ ἑβδομὰς μεγάλη ἁγία. Hebdomas magna, maior, ſancta. propter magna myſteria, quæ per dies illos nobis in memoriam cantibus & cerimoniis ſacratiſſimis rediguntur: cruciatus videlicet, ac mors Domini noſtri

IESV Chriſti. Alexand. Monach. oration. Inuent. S. Crucis. τὴν τοῦ σωτηρίου πάθους ἑβδομάδα nominat.

Wielkie Kśiąże / v. **Kśiąże** / *abſolut. Latino-græcis eſt μέγας δοὺξ. Codin. Nicet. in Alexio Comnen. apud quem lib. 1. eiuſdem nominis inflexio ſæpè deprehenditur. ſ. δουκᾶς, δουκάδος, δουκάδι, δουκάδα. In Synodo Florentin. καὶ οἱ μεγάλοι αὐθέντες καὶ ῥηγάδες, καὶ δουκάδες. i. magni Domini & Reges, & duces. Non minùs corrupto vſu vocabulo Tyrius l. 22. c. 11. Alexium qui claßi erat præfectus Megalducam appellans. Plura v. in Gloſſar. Meurſij Græco-barbaro.*

Wielkiem czynię / *μεγεθύνω τινά. Magnum reddo.*

Wielkierzady / *Procuratio magna: bonorum Regiorum œconomia. Cromer.*

Wielkierz / vſtáwá poſpolita potwierdzona od zwierzchności. v. Poſpolſtwá vſtáwá.

Wielkość liczby iákich rzeczy / wielka liczbá czego. Multitudo hominum, cauſarum, ſacrorum, beneficiorum. Vis magna vel maxima militum, equorum, viperarum, ranunculorum. Numerus magnus argenti, pecuniæ, frumenti. *Cicer.* wiele korcy ábo łáſztów / ábo ſtogów / brogów zboża; *ſic,* wiele kóp ábo worków pieniędzy. Immanis annorum numerus, *Varr.* *ὁ ὅμαδος, τὸ πλῆθος, ἡ πληθὺς, ύος. P.* Copia amicorum non exigua; maior copia exemplorum. Frequentia magna hominum, *Cicer.* Nubes equitum peditumque, *tr. Liui.* Nubes armorum, *Stat.* *τὸ νέφος, tr. ὄχλος πραγμάτων, tr. Syneſ.* turba negotiorum. *vt,* prunorum, vulnerum turba. *apud Plin. &* Turba voluminum, *apud Cicer. tr.* Manus magna ex Gallia exſpectatur: quanta manus eſt coniuratorum, tantam me inimicorum multitudinem ſuſcepiſſe video. *Cicer.* Numeroſitas innumera, *Macrob.* Magnitudo fructuum, *Cicer. i. copia.* Exercitus coruorum, *Virgil.* *ὁ στρατὸς, tr.* Agmen mulierum, *Liui.* Agmen aligerum, *Virgil.* Magnum pondus artificum, *Varr.* *τὸ χρῆμα ἑρπετῶν. Res magna reptilium, Græciſmus, vt Plaut.* Res parua voluptatum. *μέγα χρῆμα γυναικῶν: ἔργα ἀνόνητα: πολλὸν χρῆμα τῶν ὄφεων.* Nimbus peditum, *Virgil.* Nimbus telorum, *Sili.* Examen vatum, *Stat.* Examina ſeruorum, *Cicer.* Examina piſcium, *Plin.* Examina pullorum, *Lucret.* Examina infantium, *Plin. iun.* *ὁ ἑσμὸς, μυρμηκιὰ ἀγαθῶν ἢ κακῶν. multitudo bonorū vel malorum, inſtar formicarum agminis. & Polonicè,* mrowiſko / *tr. i.* wiele / wielkość czego.

Wielkość káżdey rzeczy przyzwoita / *(proprio vel tranſlato modo)* 1. Magnitudo mundi, ſolis, maris, regionum. *Cicer.* Vaſtitas beluarum, *Colu.* Moles immenſa immanis equi, *Virgil.* Moles leonis, *Claudian.* Vaſtitudo leonis, *Gelli.* Amplitudo corporis, *Plin.* Amplitudo ſigni modica, *Cicer. i. ſtatuæ, imaginis.* Vaſtities corporis, *Apule.* Enormitas pedum, *Senec.* *τὸ μέγεθος τοῦ σώματος: ὁ ὄγκος, ἡ ὄγκη.* 2. *tr.* Magnitudo quæſtus, amoris, animi, frigoris. *Cicer.* Molimen, *Liu.* Res ſuo molimine grauis. Vis mellis maxima: magna vis aquæ. *Cicer.* *ἡ δύναμις, apud Plaut.* Dynamin oliui domi habet maximam, *i. vim.* Enormitas ſtipendij, *Spartian.* Immanitas pretij, *Plin.* *Magnitas, Accius apud Noni. Maximitas, Lucret. priſc.* *τὸ μέγεθος ὕδατος: μέγα χρῆμα τοῦ ἐλαίου.*

Wielmożność / Potentia, *Cicer.* potentia eſt ad ſua conſeruanda & alterius obtinenda idonearum rerum facultas. Erant in magna potentia qui *&c.* Opes magnæ: violenta & minimè ferenda potentia. Opum nimiarum potentiæ non ferendæ, *Cicer.* *ἡ πολυδυναμία.*

Wielmożny / Potens vir, *Cicer.* Contra potentes ne quid temerè dicam aut faciam reliquum eſt: homo potentiſſimus: præpotens terrâ marique. Potens & factioſus: vir fortunatus & potens. In magna potentia eſt. *Cicer.* Magnificus vir factis, *Liu.* Magnifica vrbs, *Ouid.* Clariſſimus, qui maiores magiſtratus adeptus eſt. *Aſcon Andr. Patrit. ex Cicer. Sueton. ὁ μεγαλοδύναμος, πολυδύναμος. Multipotens, eſt Plauti. τὰ μεγαλεῖα, In actis Apoſt. Magnalia, Tertullian. Cyprian.* wielmożne / chwalebne / dziwne / wielkie rzeczy.

Wielodźielny / ná wiele części rozdźielony. *ὁ πολλαπλάσιος, πολλαπλασίων, ονος.* Multiplex ſpatium, *Lucret.* *At ὁ ποσαπλάσιος; quotuplex? & ὁποσαπλάσιος, quotuplex indefinitè.* Quotuplus? *apud Calepinum. cui reſpondetur his: Duplus, triplus, decuplus, centuplus, &c. Polonicè* Wielotyly? ábo wielotylki? *R.* Tyledwóyny / Tytrzóyny. Tyleſetny / *&c. vel* Dwóynaſobny / *&c.* Multipartitus, *Plin.* *ὁ, ἡ πολυμερὴς, έος.*

Wielogłowy / *ὁ πολυκάρηνος, πολυκέφαλος. Multiceps.*

Wielogroch / v. Groch tyczny.

Wielokſztáltny / *ὁ, ἡ πολυειδὴς, έος. ὁ πολύμορφος. Multiformis. πολυειδῶς, Multiformiter.*

Wieloiáki / *Vrſin. Sed durum. v.* Iák rozliczny.

Wielomownie / Verboſè: verboſius. *Cicer.* *πολυλόγως.*

Wielomowność / świegotliwość. Multiloquium, *Plaut.* Loquacitas, *Cicer. Plin.* *De mulierum loquacitate lepidè, ſed minus verè pronuntiant Hebræorum Rabbini, decem inquiunt loquendi menſuræ miſſæ ſunt in terras, nouem ſibi vendicarūnt mulieres, vnam mundus vniuerſus.* Garrulitas, *Martial. Quintilian.* Verboſitas, *Firmic.* *Loquentia, ex Saluſt. Valer. Probo. apud Gelli. & Sipontin.* Loquendi temeritas. Petulantia verborum. *Gelli.* Larga copia fandi, *Virgil.* *ἡ πολυφασία, ἀδολεσχία, ἀθυροστομία, πολυλογία, στωμυλία, ἀθυρογλωττία, γλωσσαργία, λαμυρία, πολυέπεια, πολυεπία, λογοδιάῤῥοια, ἀειλογία, ἀπεραντολογία, ἀσιγησία, λαβροστομία.* Sartago loquendi, *Perſi. oratio ingrata ob mixturam variarum rerum vel ſtrepitum vocum, Caſaubon. Turneb. τὸ λάλημα παφλάζον, Eubulus.* ſzczegotánie gárncá. *ἡ μακρολογία, i. longus ſermo, Longiloquium, Iſidor. Multiloquentia, Sipontin. Μικρολογία, paruæ rei nimia amplificatio, vitium orationis.*

Wielomowny / Multiloquus, *Plaut.* multiloqua anus. Futilis, *Cicer. Apule. Seru.* Verboſa ſimulatio, res, epiſtola. *Cicer.* Verborum forum, *Horat.* Nimius ſermonis, *Tacit.* Garrulus, *Cicer.* garrula diſciplina. *Largiloquus, Plaut.* Larga tibi copia fandi, *Virgil.* *ὁ γλωσσαργος, ἀθυρόγλωττος, κομψὸς, ἀείλαλος, ἀμφίλαλος, φιλόλαλος, πολύλαλος, πολυλόγος, φιλολόγος, ἀπεραντολόγος, στομοδόκος, στόμαργος, στωμύλος, στωμύλιος, ἀδολέσχης, ἀδόλεσχος. Cicer. ἀσίγητος, στομαλυργὸς, quaſi ore opus faciens. Apud Plaut. mulieres de ſe loquuntur:* Multùm loquaces meritò omnes habemur, nec mutam profectò repertam vllam eſſe hodie dicunt mulierem, vllo in ſæclo. Oratio ei in ore non in pectore naſcitur, *Gell.* Morbus loquendi illum tenet, fruſto panis conduci poteſt, vt taceat vel loquatur. *Idem λάλος.* Satis eloquentiæ, *al.* loquentiæ, ſapientiæ parùm. *Gelli. ex Saluſt.* Dicaculus, *Plaut.* Satis dicacula es amatrix. Loquūcula. *Lucret.* *Multiloquax. Publ. Syrus. & apud Plaut. aliqui legunt.*

Wielonóg źiele / Polycnemum, *Plin.* *τὸ πολύκνημον.*

Wielonóg ábo ośmionóg / morſki pław. Polypus, *Plin. Varr. à pedum multitudine. ὁ πολύπους, i. multipes. &*

τὸ πολυπόδιον, diminut. quia 8 cirros habet, quibus inſtar pedum & manuum vtitur. ex genere mollium exſanguium eſt: atramentũ mittit vt ſepia, ſed purpuraſcens: colorem mutat vt & ſquatina, petris adhæret. Geſner. ex Ariſtotele, Plinio. τὸ ὀκταπόδιον, Pſello. ὁ ἀνόστεος, Heſiod. i. exos. ὀκτάπους, quaſi octipes. Polypus ipſa, Lucil. apud Noni. gen. fem. vt apud Plin. Polypus femina. ſed Lipſ. ipſa aliò refert ad hæc vocem præcedentem. πώλυψ, πώλυπος.

Wiélonogi (adiectiuum) ὁ, ἡ πολύπους, Græcis. Multipes, Firmic. Cancer eſt ſignum multipes. Plinius habet multipedibus neutr. plur. vt & quadrupedibus.

Wiélooki / ὁ πολυόμματος. In Euchologio, τὰ πολυόμματα τῶν Χερουβίμ. Wiélooczne. Argus, dici poteſt tropo vſitato. Ouid. Centum luminibus cinctum caput Argus habebat.

Wiéloroczny ? **Wiélolétni** ? Quotennis? Sipontin. πόσα ἔτη ἔχει; πόσα ἔτη ἔχων ἐςί;

Wiéloryb / Cetus, ti. m. Plaut. Feſt. Cete immania, Virg. n. plur. more Græco. τὰ κήτεα τὸ κῆτος, εος. Seru. vel indeclinabile, Geſner. Cetos in Recto ſing. neutr. Celſ. more Græco. & cetos in quarto plurali, Plin. à cetus Recto. Sexcentorum pedum longi, & 360 pedum lati, viſi apud Plin. Animal parit vt & Delphinus, & Phoca, & Balæna, non ouum vt cæteri piſces. Geſner. Beluam vel belluam, vocat Plin. Beluam marinam, Feſt. Beluam ponti, Horat. Beluam feram, Ouid. τὸ θηρίον. τὸ κῆτος, Cete vox, aliquando impropriè vſurpatur pro maximo aliquo piſce, vt eſt Balæna, Delphin, Thynnus. Priſtis, Virg. Scaliger. Cerda. ἡ πρίστις, & πρῆστις: ὁ πρίστης, ου. quòd ſcindat aquas longitudine, & ſulcos faciat. Canis, Geſner. Piſtrix, f. Ciceronis. idem Cerda, Feſto, & Petronio. Piſtris, item dicitur apud Germanicum in Arato, & apud Virgil. eandem vocem aliqui legunt loco Priſtis. ἡ πίστρις, Polybio nauis. vt & Virgilio à ceto dicta. Balæna, eadem Feſto. Leuiathan, idem piſcis qui Cetus. Pineda ad c. 26. Iob. ἡ φάλαινα. A Balæna, Balænata vel balenata virga. Petron. ex cartilagine vel ſetis balenæ, Turneb. Vvouueren. qui etiam Ballenatiam, & belluatam ſcribit.

Wiélorybi / ὁ, ἡ κητώδης, εος. ὁ κητῷος, κητώεις, κήτειος. Cetarius vel Ceti magnitudinem habens.

Wiélorybi przekupień / Cetarius, Terent. Cicer. Nonius extendit ad omnes magnorum piſcium piſcatores, ex Varr. [ὁ κητοπώλης, ου. Robert. Stephan.

Wiélorybi ſadz / Cetaria, æ. Plin. Cetaria, n. plur. Horat. Lambin. Cetaria, Officinas in quibus fiunt liquamina & ſalſamenta interpretatur Acron. Donza apud Horat. [τὸ κητοτροφεῖον, Robert. Stephan.

Wiélowładny / Multipotens, Plaut. vtrumq́; Poeticum eſt. ὁ πολυδύναμος.

Wiélowładztwo / ἡ πολυκρατία. Forma Reipubl. in qua multi dominantur. Multorum dominatus.

Wiélowtór-eś / i. wiéle maß zá ſobą? Eleganter Mart. Dic quotus es, quanti cupias cœnare? πόσος αὐτὸς εἶ; πόσους ἀκολουθοῦντάς σοι ἔχεις; v. Sámoczwárt.

Wiélożeniéc / Polygamus, è Græca voce. ὁ πολύγαμος, πολυγύναιος.

Wiélożeńſtwo / Polygamia. ἡ πολυγαμία.

Wiéloznaczny / ὁ πολυσήμαντος, πολύσημος, πολλάσημος. Multa ſignificans. Polyſemus.

Wiem co / Scio viam, Terent. Velim ſcire vtrum: volo te ſcire illud: ſcire de aliqua re, de omnibus. Cicer. Scibo pro ſciam, Comicum eſt. vt & ſcibam, Lucret. Terent. Donat. Ita Sæuibam, Lucret. Lenibant, Virgil. Diomedes, Giſan. Noui locum, omnem rem, viam. Terent. Noſſe iura, leges ciuitatis: noſſe ædem. Cic. non reddas: Znam kośćiol ten / ſed wiem. contra Noui hominem, Znam człeká / non wiem. εἰδέω, εἰδῶ, εἴδημι, & οἶδα præteritum medium, ſignificationem præſentis habet, vt & Latinum noui. ἴσημι, συνίημι, ἐπίσταμαι: ἴςωρ, ἐπιίςωρ τούτου εἰμί. Conſtat mihi aliquid. & de aliqua re. Sic habetote, ſic habendum eſt. Cicer. Habeo quid agam, Terent. wiem co vczynić. Sic & Græci, ἔχω pro ſcio vſurpãt, ſed ſæpiùs præcedente οὐκ, vt οὐκ ἔχω ὅ, τι λέγω: οὐκ ἔχω τί ἄλλο ποιῶ: γινώσκω, pro ſcio. οὐ γινώσκω σε τίς εἶ. Non noui quis ſis. Notum, apertum, perſpectum eſt mihi aliquid. Teneo aliquid probè. Tenebant quoſdam ſenariolos: teneo voluntatem eius: teneo cauſam aliquam. Cicer. Teneo quid erret, Terent. Non ignoro: non ſum neſcius: non me fugit. Cicer. Teneo quid animi tui ſuper hac re ſit, Plaut. wiem co o tym trzymaß. Non me fallit animi quàm &c. Lucret. Nec me adeò fallit, Virgil. Nec ſum animi dubius, Virgil. Nié wątpię. Gnaruris ſum, Plaut. i. gnarus. Et Gnarurem, γνώριμον, Turneb. ex Lexico vet. Græcolat. Scito, as. Ammian. Percunctando genuino ſermone quod non ſcitabas.

Wiem pewnie co / Comperi aliquid: de aliqua re. Cicer. Terent. Comperi certis auctoribus, Cicer. Comperi certis indicijs, Liui. Manifeſtò comperi, & manu teneo. Compertum habeo de aliqua re. Cicer. Compertum eſt mihi de. Saluſt. Conſtat mihi ratio impenſæ, Senec. i. ſcio quantùm impendam, Turneb. Habeo exploratum: eſt mihi pro explorato: pro certo habeo: exploratum, exploratiſſimum, perſpectum mihi eſt. Cic. Ad plenum noſſe, Veget. πληροφορέομαι, ἔχω, περὶ τοῦ, vel ὅτι: quaſi πλήρη πίστιν φέρομαι, λαμβάνω: ἐντελέστερον γνῶσιν καὶ πληροφορίαν ἔχω: ἀκριβῶς ὅτι: οἶδα δὲ ἀκριβῶς καὶ αὐθεντικῶς, σαφῶς, καλῶς καταμανθάνω: ἀκριβῶς ἔχω τοῦτ' εἰπεῖν. Vicinum, Dowiénem tego / ſed magis ſpem & futurum tempus adſonat.

Wiem co ná ćię / ná kogo. συνεπίσταμαί σοι. Scio aliquod crimen tuum. Conſcius, etiam hic vſurpari poteſt, pro eo qui ſcit crimen, licet non ſit eius particeps. ſic Virgil. Conſcia ſidera. Numina veri conſcia. Conſcia ſylua. Ouid. συνειδὼς καὶ εἰμι.

Wiem nié pewnie / v. Nié pewnie.

Wiem przed tym / Præſcio aliquid, Terent. Præſciſco, Virgil. προγινώσκω, προεπίσταμαι. v. Przeczuwam.

Wieńcowe / ábo wiánéczne źiolá. Coronamentum, Plin. In hortis coronamentum Cato ſeri iuſſit. Coronaria herba. Idem Plin. τὸ στεφάνωμα.

Wieńcowy / Coronarius, Plin. Coronaria herba (quæ coronis nectendis vtilis eſt) ὁ στεφανικὸς, στεφανωτικὸς, στεφανιαῖος, στεπτήριος.

Wieńczarka / wieńczarz. Coronaria, Plin. Glyceræ coronariæ dilectæ. Stephanoplocos. Plin. Glycera ſtephanoplocos. co wije wieńcé. ὁ, ἡ στεφανοπλόκος: ὁ, ἡ στεφανηπλόκος, στεφανοπλόκος, ὁ στεφανοπώλης. Stephanopolis eadem dicta, Plin. ἡ στεφανόπωλις, & ὁ στεφανοπώλης, ου. co przedáie wieńcé. Strophiarius, Plaut. qui ſerta facit, Dalecamp. lege quæ ſequuntur.

Wiéniéc z-iół / Sertum, Plaut. Cicer. Odoratis ſertis innectere tempora, Ouid. Sertis redimire, Martial. Serta, æ. Cornel. Senec. Catul. Cariſ. dicitur ſertum à ſertis, i. conſertis floribus vel frondibus, Sipont. vnde ſertæ coronæ apud Lucan. Arnob. wity wieniéc: & noſtrum wieniéc quaſi wiiéniéc. Flores ſerti, Minut. Felix. & Apul. aliquoties, i. flores in coronamenta contexti, Steuech.

Corona florea, roſea. *Plaut. Martial.* Coronam habebat vnam in capite, alteram in collo. *Cicer.* Redimire caput plexis coronis, *Lucret. Corona fuit inſigne ſeruorum. Sipont. vnde* Captiui ſub corona venire, *dicuntur apud Feſt.* Coronamen, *Apule.* Verno florentes coronamine. ❡ Strophium *olim dicebatur corona, Quintilian. Virgil. in Copa. Dalecamp. Plin. l. 21. c. 2.* Tenuioribus (*coronis*) vtebantur antiqui ſtrophia appellantes. *vbi ſtropos & ſtrupos legit Turneb. ſtroppos in aliquibus exemplaribus, Dalecamp. Stroppus Feſto, eſt corona aut inſigne quod pro corona capiti imponitur, quale eſt ſtrophium στρόφιον, inſigne ſacerdotum. Hinc ſtrupearia feſta, quibus coronati incedebant.* Seruiæ, *à ſerendis floribus olim dicebantur, Plin. aliter ſerinæ, Dalecamp.* Pancarpiæ, *arum, Feſt. ex varijs floribus corona. Apud Plinium corona è lamina inaurata, inargentata, è ramento cornuum tincto, è veſte ſerica. addit Dalecamp. è pennis, chartis, filis ſericis flores imitantibus. addimus nos è cera, è floribus ſale maceratis &c. vide etiam* Szyty. *Serta ad arcendam ebrietatem adhibita in conuiuiis docet Fulu. Vrſin. quin & ipſa pocula coronabantur.* Demiſſa ſerta in pocula, *Propert. 2. eleg. 34.* τὸ στέφος. στέμμα: ὁ στέφανος: ἡ στεφάνη τὸ στεφάνωμα *Athenæo.* ἡ ἐπιθυμίς, ίδος. Arculum *Gellij, Seruij, &* Inarculum *Feſti, eſt corona ex virga mali punici inflexa, quam Regina ſacrificans capite ferebat. Serui. Scalig.* τὰ ἐπιστεφανώματα, Corollaria, *Lexic. Græcolatinum. i. corollæ è lamina aurea tenui, vel inaurata. Turneb.* Corollaria *pro corollis, apud Plini. l. 21. accipit Rhodigin.*

Wieniéc poczéſny / Stemma, *dicebatur corona, qua ornabantur qui illuſtre aliquid geßiſſent. Sipont.* τὸ στέμμα. Facit viros magnos qui ſtemmatibus ſacris & religioſis coronentur. *Firmic.* Stemmata lineis diſcurrebant ad imagines. *Plin. ſed hîc coronas iuxta imagines pictas includentes picti hominis præconia, & nomen, cognomen, &c. vt hodie etiam fit, intelligit Dalecamp. lineis autem diſcurrebant ad imagines: intellige, ordine conſpiciebantur circa imagines. In certaminibus ramis arborum coronabantur priſci, Plin.* ὁ στέφανος νικητήριος. Tænia, *Virgil. 5.* Euincti tempora tænijs, *vel tænis. i. coronis ex frondibus (lauri, oliuæ) & faſciis diſcoloribus. Serui. i. lemniſcis, vittis purpureis, rubeis. Cerda.*

Wieniéc żołnierſki / ábo woienny v Rzymian rozmáity. ὁ στέφανος πολεμικός. 1. Corona obſidionalis, *quæ dabatur ei qui obſidione alios liberauit, eratq́; graminea.* Odśiéczny wieniéc. 2. Corona ciuica, *quæ dabatur ei qui ciuem in prælio ſeruauit, ex fronde querna, vel ilice. vnde ilignea à Cæcilio dicitur.* Towárzyſki wieniéc. 3. Corona muralis, *ei qui primus murum ſubibat, pinnis ornata, aurea.* Murowy wieniéc. 4. Caſtrenſis corona, *ei qui primus hoſtium caſtra inibat, vallis ornata, aurea.* Obozowy wieniéc. 5. Naualis, *ei qui in nauim hoſtium primus tranſiliuit, aurea, roſtris ornata.* Wodney bitwy wieniéc. 6. Triumphalis, *Imperatori triumphanti, olim laurea, pòſt aurea. (vnde aurum coronarium)* Zwyćięſki wieniéc. Oualis, *myrtea in paruo triumpho.* Oleaginea, *ei qui triumphum procurauit. Hæc ex Gell.* Populnam coronam *primus texuit & geſtauit Hercules, Thyleſ.* Laurea triumphantium, *Cicer. Plini.*

Wieniéc noſzący / w. wieńcu. ὁ στεφθείς, στεφοφόρος. ὁ, ἡ ἐπιστεφής, περιστεφής, έος. *Serto redimitus.* ὁ στεφανοφόρος, στεφανηφόρος: ὁ στεφανίτης, ου. *Victor coronatus.* At ſtephanitæ vites, *Colu. quæ ſtatuminibus in gyrum circumplicantur.*

Wieniéc noſzę ná głowie / στεφανοφορέω, ῶ. Coronam in capite habeo, *Cicer.*

Wieniéc kłádę ná kogo / στεφανίζω τινὰ στέφω, καταστέφω, ἐπιστέφω, περιστέφω τ. *Vndiq́; coronis cingo.* ἀναστέφω, στεφανόω, στεφανῶ τ. Impono alicui coronam, *Cicer. At* ἀποστέφω, *Coronam aufero.* ἐκστέφω, Coronam pono. *Cic.* Intendere locum ſertis, *Virgil.* Náwieſzáć wieńców / okryć wieńcámi.

Wienny / *Ad dotalitium pertinens, vt IC. Recent. loquuntur.* ὁ ἔδνιος.

Wienno páni / *Quæ dotalitium exigendi ius habet ex bonis iure victorum. Sarnic.* ἡ ἐδνωτή, *quæ à ſponſo dona coniugij accepit.* φερνοφόρος.

Wieprz domowy / Porcus, *Varr. Colu.* ❡ *Nomine porci Pallad. comprehendit Verrem, porcos, & fetum.* ὁ χοῖρος: ὁ χύλλος, χυλλίον: ὁ σῦς, συός.

Wieprz czyſzczony / Maialis, porcus caſtratus. *Varr.* ὁ ὗς τομίας, ἀπόκαπρος.

Wieprz dziki / leśny / ábo poziemny. Aper, *Varr. Virgil.* Syluaticus ſus, *Varr. apud Noni.* ὁ σύαγρος, κάπρος, ὗς ἄγριος, ὁ χλούνης, ου. ὁ μονιός, ὁ κάπριος. *Harmenop.*

Wieprz karmny / ὁ σίαλος. *Porcus ſaginatus.*

Wieprz dziki morſki / Porcus marinus, *Plin. l. 3. c. 5. Geſner. Robert. Conſtant.* Caper *Plinij, Bellonio.* ὁ κάπρος χοῖρος, μῦς. *Piſcis eſt marinus validis & acutis dentibus, duriſſima cute ſquamea armatus, qua ebur politur.* ὗς, *Hermolao.* Syagrus, ὁ σύαγρος. *i. ſus agreſtis idem Capro, Geſner.* Aper *Bellonij, idem Syagro, vel cognatus. Geſner. Capriſcus,* ὁ καπρίσκος. ἡ συαγρίς, *quaſi diminutiuum, idem.* Apriculus *Ennij & Apuleij, idem Roberto Conſtant.*

Wieprz morſki wielki / Orthragoriſcus & Porcus *Plinij l. 32. c. 2. Rondelet. Geſner. Robert. Conſtant. Piſcis eſt cetacei & cartilaginei generis, ouata figura, cute aſpera & inſtar ſuis alicubi pilis tectus, cauda lunata, grunnit dum capitur, lucet noctu.* ὁ ὀρθαγορίσκος. *A recentioribus vocatur Luna, à ſimili luna creſcenti cauda. Item Dolium, Mola.*

Wieprz rzecżny / Porcus fluuius, *Cromer.* [ὁ πόρκος *vel* κάπρος, χοῖρος.

Wieprzék / Porculus, *Plaut. Plin.* Porcellus, *Varr.* τὸ χοιρίον, χοιρίδιον.

Wieprzów karmićiel / Porculator, *Colu.* Porcarius, *Firmic.* ὁ χοιροβοσκός, ου. [ὁ χοιροτρόφος, χοιροκόμος.

Wieprzów karmienie / Porculatio, *Varr.* ἡ χοιροτροφία.

Wieprzowiná / Porcina, *abſol. Plaut.* τὸ ὕειον, *ſ.* κρέας.

Wieprzowiny przékupień / rzéźnik. Porcinarius, *Plaut. qui porcinas carnes vendit.* ὁ χοιροπώλης, ου.

Wieprzowy (ſwoyſkiego wieprzá) Porcinus, *Plaut.* Porcarius *adiectiuum. Plin. l. 11. c. 37.* ὁ, ἡ συώδης, ὁ χλούνειος, χοίρειος, χοίρεος, χοίριος: ὁ συϊκός, świni.

Wieprzowy / (dzikiego wieprzá) Aprugnus, *Plaut.* Aprugnum callum. Aprinus. *Plin.* Aprinum fel, aprina veſica. Aprarius. *Paul. IC.* Apraria retia. ὁ συάγρειος.

Wieprzyniéc / v. Swinnik.

Wieprzyniéc ziéle / gorzyſz / kopr świni / ćiárkowy korzeń. Peucedanum, *Plin.* τὸ πευκέδανον, & ὁ πευκέδανος. Siſon agrion. Pinaſtellus. *Apulei. Vrſin.* Fœniculum porcinum, *Iun. Vrſin. Eſt maius & minus, ſeu mas & femina.*

Wierá ták / wierá ten. v. Záiſte.

Wierá ták gniewáiąc śię / v. Tákli to / & A z gniewem.

Wieráć śię / *Idiotiſmus eſt ex voce Polona ſumptus. quaſi vocem hanc* wierá *crebrò vſurpare. Latinè reddi non poteſt. Nam ſi dicas: vocem Verè vſurpare, vel veritatis nomen ſermoni interponere, idem quidem ſignificabit, ſed alis phraſi non reſpondente.*

Wierce co świdrem / Perforo vitem, *Colu.* Ex quo *(cubiculo)* tibi Stabianum perforaſti, *i. perforato pariete cubiculi proſpectum in Stabianum pateſeciſti.* Terebro aliquid terebrâ, *Colu.* Perterebro columnam, *Cicer.* Inforare truncum in medio, *Plin.* Foro, *as. Colu.* Forata arbore. Circumforatus. *Plin.* τετραίνω, τερέω ῶ. τρυπῶ, τιτράω, τιτραίνω, τίτρημι δὲ à τράω *inuſitato.* τρυπάω, τρυπανίζω τόν.

Wierce co w dónicy. *Contero pilo ligneo piper &c. Cato dicit:* Diſtero caſeum in mortario. Rozćieram/wierce. τρίβω, συντρίβω. Teritur ſinapis, *Plaut. ſ. pilo ligneo in capruncula fictili.* Subtero, tero mentam, cepam cum farre ſicco & melle. *Colu.*

Wierce śie/ *tr.* v. Krece śie 2.

Wiercenie / Terebratio, *Colu.* Terebratus, *us. Scribon. Larg.* Foratus, *us. Lactant.* ἡ τρύπησις, τρῆσις, εως. διάτρησις. Przéwiercenie.

Wiércimak / *ὁ τριπτήρ, ῆρος. τὸ τριπτήριον ξύλινον. Piſtillum ligneum.*

Wiérnek czyy / kochánek. Oko/ *tr.* Ex intimis vnus. E ſinu eius eſt. In intimis eius eſt. De eius delectu, de complexu ac ſinu eſt. *Cicer.* Fidelis, *ſubſtant. Lamprid.* Per fideles ſuos quæſiuit. *i. per ſeruos, Caſaubon.* A latere eius eſt, *Curt. Liui.* Intimus conſilijs eius. Intimum illum habet, *Terent.* Peculiaris alicuius, *Sueton.* Continuus Principis, *Tacit.* Oculus illi eſt, *Plaut. Sic Cicer. Comites Verris intimos, quorum opera ille rapiebat aliena,* manus *eiuſdem vocat.* ‖ *Oculos & aures Regum vocat Exploratores, Cal. Rhodig. Et Apulei. ait* Aures Regiæ & oculi Imperatoris *quidam vocantur. Et Virg. de Mæcenate,* Tu Cæſaris almi dextera. *Item Martial. de cane:* Lydia dicetur domino fidiſſima dextra. *τὰ ὦτα βασιλέως. Ariſtotel. Xenophon. Plutarch. Pollux. Heſych.* v. Pan wielki.

Wiérnié / Fideliter curare aliquid. *Cicer.* Ex fide ſcribere, *Plin. Sueton. Fidelè apud Plaut. i. fideliter, Nonius. alij nomen eſſe aiunt.* Sanctiſſimè obſeruare quæ promiſeris, *Cicer.* πιστῶς ἀξιοπίστως. Religioſè, *Colu. de mercenariis in vinea.* Nihil curioſè, nihil religioſè adminiſtrat. Bogoboynié *noſtrum* [illegible] *ſonat, & Græcum* εὐλαβῶς. Bona fide ſoluere nummos, *Cato.*

Wiérność / Fides: dictorum factorumque conſtantia *Cic.* Fide & taciturnitate opus eſt, *Terent.* Fidelitas medici: amicorum, erga aliquem. *Cicer.* τὸ πιστὸν, ἡ πιστότης, ἀξιοπιστία. Religio, *Cicer.* Fides & religio iudicis, officij: fides & religio in conſilio dando: teſtimoniorum religionem & fidem nunquam iſta natio coluit. ἡ εὐλάβεια. Attica fides, *Patercul. Quintilian.*

Wiérny/ Fidelis ſeruus, amicitia: fideliſſimi ſocij: fideliſſima coniux: fidelis alicui: qui animo fideli in aliquem eſt. Fidus amicus, fidiſſima vxor. *Cicer.* ὁ ἀξιόπιστος, εὔπιστος, πιστός. Incorruptus & integer teſtis, *Cicer.* Incorruptus cuſtos canis, *Colu.* Incorruptiſſimus cuſtos, *Horat.* Religioſus: religioſiſſimus teſtis. *Cicer.* ὁ, ἡ εὐλαβής, έος. Bonæ fidei homo, *Sueton.* μάρτυς Ἀττικός, *Diogenian.* Iuratiſſimus, *Plin. iun. Budæ.* Perfidelis, *Cicer.* Conſpicuus fide, *Ouid.* ‖ *Conſponſi: mutua fide ſibi obligati, Feſto.* Wiérni ſobié. *Fiduſius. Scalig. Fiduſta Feſto, quæ maxime fidei erant. Sipont.*

Wierſz proſty w piſániu / Verſus *(epiſtolæ)* *Plini. iun. à verbo verto ducit Sipont.* Verſu primus legis, epiſtolæ. *Cicer.* ὁ στίχος ὁ στῖχος.

Wierſz Poetycki/ *i.* rzécz iáka wierſzámi opiſána. Carmen, *Cicer.* Longius aliquod carmen contexere. *Idem 3. Tuſcul. allatis aliquot verſibus ex Poëta Ennio ſubdit:* Præclarum carmen. Poëma *n. Plaut. Cicer.* τὸ ποίημα. Poëſis, *Horat.* Vt pictura poëſis. *Et Simonides Græcus,* Poëſin picturam loquentem *vocat: itemq;* picturam tacitam, poëſin. *Poëſis eſt totum opus Poëtæ, vt Ilias Homeri, & Annales Ennij. Poëma, inuentio parua quæ paucis verbis expeditur. Noni. ex Lucil. Varr. At Poëtice, ars eſt earum rerum.* Verſa facundia, *Apulei.* τὸ ἐπίγραμμα. Epigramma, *Cicer. Martial. quaſi inſcriptio quæ fit verſibus Poëticis.* Aſſamenta, *erant poëmata in priuos homines, vel deos: Scalig.* v. *Aſſo.* Axamenta *Feſto, carmina in omnes homines. Ab axo ducit Scalig. i. nomino. vel quia in axibus ſcribebantur.* Epos, *n. Martial.* τὸ ἔπος, εος. Verſiculi molles, molliculi. *Catul. i. poëmatia laſciua.* τὸ ποιημάτιον, *paruum poëma,* ὁ ὕμνος, *carmen laudes Dei continens, ſed & nuptiale, & victorum &c.* Hymnus, *Martial.* ἡ ἀοιδή, & ἡ ᾠδή, & τὸ ᾆσμα, *carmen quod canitur.* τὸ μέλος, εος. Melos, *n. Horat. carmen quod canitur, vel cum cantu recitatur. Melos apud Perſ. priore longa more Græco, Marcil. Caſaubon. Henric. Stephan.* Melicum Poëma, *Cicer.* Melos muſeum, *Lucret. i. muſicum.* Mimus, *Cicer. Poëma laſciuum.* Scribere mimos turpia imitantes, *Ouid.* Pæan, *Stati.* Elegia, & Elegus, *ſubſtant. Ouid.* Elegidion, *Perſ.* ἡ ἐλεγεία, *carmen elegiacum flebile. Hinc Elegiographus Poëta, qualis Ouid.* Mimiambus, *Macrob. Plin. iun.* Satyra, *Horat.* Elegidiarium capillorum amiſſorum, *canit Calum apud Petronium.*

Wierſz Poetycki iéden z tych/ którymi co opiſuiá. Verſus, *Cicer.* Scripſi verſibus tres libros: verſus in oratione *(ſoluta)* vitium eſt. Epigramma verſibus alternis longiuſculis. ὁ στίχος. Carmen, *Cicer. de Sibylla Acroſtichide.* Non eſſe autem carmen illud furentis, ipſum Poëma declarat. Metrum. *Colu. allatis 4. verſib. Virgilij, poſt pauca dicit:* Quamuis nullo alio ſcripto proditum ſit, exceptis quæ retulimus metris Virgilianis. τὸ μέτρον. Verſiculus, *Cicer. de Comicis Poëtis,* apud quos, niſi quod verſiculi ſunt, nihil eſt aliud quotidiani diſſimile ſermonis. τὸ στιχίδιον, τὸ ἐπύλλιον.

Wierſzá/ Naſſa, *Plaut. Feſt.* ὁ κύρτος, ἡ κύρτη, ὁ πίρκος. *Suidas,* γαγγάμη: γαγγαμὼν, ὄνος. *apud Henr. Steph.* ὦνος, *apud Criſpin. Pollux.* τὸ ἕρκος. *tr.* τὸ ἰχθύλιον, *Iuni. ex Nicandro.* Sirpicula, *Ioſeph. Scalig. ex Plaut. Iuni. quia ex ſirpis fit plurimùm.* ὁ γρῖφος, γρίφος, *Suid. Lucia. Gryphus, griphus. Colu.*

Wierſzé piſze / Verſus ſcribo, compono. *Horat.* Verſus fundo, facio, conficio: verſibus aliquid ſcribo: verſibus ornatiſſimis aliquid dicere. Numeris perſequi aliquid. *Cicer.* Wierſzem opiſowáć. Verſificor, *vel* Verſifico. *Quintilianus* Verſificandi *habet.* Deducere carmen, & temnare. *Propert. translatum à lanificio.* στιχουργέω, στιχίζω, μυθοποιῶ, ὑμνολογέω, ῥαψῳδέω ῶ. μελοποιῶ. ‖ *At* στιχομυθέω, *Verſibus loquor.* Poëtor, *Enni.*

Wierſzem / στιχηδόν. *Verſuum modo.*

Wierſzów piſánie / Verſificatio, *Quintilian.* ἡ ποιητική, ἡ ποίησις, εως. στιχοποιΐα, ἡ μελοποιΐα. *At* Poëtice, *es. f. Nonio.* Poëtica, *æ. Cicer.* Wierſzów piſánia náuká. Ars Muſica. Studium Muſicum. *Terent. eò quod circa numeros occupetur cantui accommodatos.*

Wierſzów piſarz / Verſificator, *Quintilian.* ‖ *Verſificus: verſidicus. Fab. Victor.* Poëta, *Terent, Cicer.* ὁ ποιητής, οῦ. στιχοποιός, ἐποποιός. μυθοποιός, μυθόληπτος, ἀοιδός. ‖ *At* ὁ λυρικός, μελικός, μελοποιός, μελικτής, οῦ. μελοποιητής, οῦ. *Lyricus Poëta.* ‖ ὁ ὑμνογράφος, ὑμνοθέτης, ου. ὑμνοπόλος, ὑμνολογῶν, ὑμνολογίζων. *Hymnologus, Firmic.* Epigrammatarius, *Vopiſc.* Epigrammaticus, *Spartian.* ἐπιγραμματοποιός, *qui epigrammata ſcribit.* Melicus, *Cicer.* μελικός. Tragicus Poëta, *Cicer.* τραγικός. Tragœdus, *Horat.* Tragœdiographus, *Fabi. Victori.* ὁ τραγῳδός, τραγῳδοποιός. Satyricus, Satyrographus. v. Obyczáiów złych gánienie. σατυρικός. Mimographus, μιμογράφος, δραματοποιός, δραματουργός. ὁ κωμῳδοποιός. Comœdiographus, *Fabi. Victor. Probus.* Epicus Poëta, *idem* Heroicus. *Cicer.* ἐπικός, ἡρωϊκός. *Paraſitum Phœbi Martial ſe vocat. Vos me laurigeri paraſitum dicite Phœbi, i. Poëtam. iuxta Cal. Rhodigin. qui Poëtas tali nomine vocatos ex hoc verſu probat. Elegans & illa eſt deſcriptio Poëtæ apud Tibull. eleg. 8. Nec mihi ſunt ſortes, nec conſcia fibra Deorum præcinit euentus. Sacerdos Muſarum, Propert. Horat. Ouid. Enni. apud Noni. Muſarum Pompilius clueo. i. religioſiſſimus Sacerdos. Numa enim Pompilius rituum ac cerimoniarum ſuperſtitioſarum Romanis author fuit. ſic Theocrit. Poëtas* μουσῶν ἱερὺς *dixit.* Ἱερεὺς τῶν λεπτολόγων λήρων. *Socrates in nebul. Ariſtophan.*

Wierßowy / Verſificus ordo, *Solin.* ὁ ςίχινος. ὁ, ἡ ςιχήρης, εος. *Verſu ſcriptus. Verſiformis, Tertullian. Capella.*

Wierßyk / Verſiculus, *Cicer.* Tribus verſiculis ad me, *i. epiſtolam.* τὸ ςιχίδιον, *ſuprà.*

Wiertél Poznáńſki / *Accedit ad medimnum Latinorum, quia capit congios 10 &* ½ **Wiertél Káliſki** / *magis ad medimnum accedit, quia continet congios ferè 12.* v. Korzéc Krakowſki.

Wierutny łotr / Certus nebulo, *Cicer. dicit:* Nebulo certior illo nullus. *Idem,* Homo ſingulari nequitia præditus. Homo inſigniter malus. *Apulei.* Delecti ad omne facinus, *Cicer.* ὁ διάδηλος, κατάδηλος, πρόδηλος, ὁ φανερός. ἡ προδήλη κακία. *Nazianz.* Wierutna złość. Inſignis improbitas, impudentia. *Cicer.* Ab ingenio improbus, *Plaut.* Wierutna złość. Vnicæ luxuriæ fuit Sardanapalus, *Feſt.* Wierutny nierządnik / ábo niewiéściuch. Graphicus fur, nugator. *Plaut.* Impensè improbus, *Plaut.* Solida malefacta, *Plaut.* Solida nequitia, *Senec.* Wierutna / ábo ßczera złość.

Wierzbá / Salix, *f. Virgil. Plini.* ἡ ἰτέα, ἰτέη, οἰσύα. Salix perticalis, *Colu.* ὠλεσίκαρπος, *Homer.* Frugiperda, *Plini.*

Wierzbá włoſka złotowierzbie podobna / *Vrſin.* Salix Amerina *Plinij, Vrſino.* Salix Sabina, *eadem quæ Amerina.* Vitex, *f. Plinij, Vredonio, Vrſin.* ἡ αἰγυλίς. ἡ λύγος, ὁ ἄγνος. *Agnus caſtus, Herbarijs. Petro Creſcentino. Vredon. Vrſin. Iunio. Duo eius genera apud Plini. maior & minor.*

Wierzbcá / *Lorum, funiculus vel anſula, repagulum amouens fortè: à materia nempe ſalice ex qua facilè conficitur.* ἡ μήρινθος, τὸ σχοινίον, ἀναφέρον τὸ ἐπιβλῆτα ἀποπαύον, ἄφιλλον.

Wierzbiná / wierzbowy gáiek / wierzbiniec. *Vrſin.* Salictum, *Cicer. Virgil.* ὁ ἰτεὼν, ῶνος.

Wierzbowy (*adiectiuum*) Salignus, *Virgil. Colum.* Saligneus, *Colu. Vlpian.* ὁ ἰτέϊνος, οἰσύϊνος. Salictarius, *qui ſalictum curat, apud Catonem. qui cap. 11. ita habet.* Operarios decem, bubulcum, aſinarium, ſalictarium, ſubulcum, *quaſi ſubſtantiua omnia. Sed poteſt & adiectiuè vſurpari, ſubaudito, curator. vt ſubaudit Commelin.*

Wierzch czégo / Summum alicuius rei, *ſubſtant. Plaut.* A ſummo ne rurſum cadas periculum eſt, *quanquam poteſt ſubaudiri: puteo. Idem,* Da puere ab ſummo (*i. conuiuá, poculum*) *& ſequitur:* tu ab infimo da ſuauiũ, i. z-dołu/od końcá. Summa decerpere, *Senec.* Summa nauium tabulatis augent, *Tacit.* In ſummum euadere, *Liui.* *Summitas, Sipontin. Robert. Stephan.* Summa aqua, *pro ſummitate vel pro ſummo aquæ, Cicer.* Summam aquam attinet Tantalus. *Plaut.* Ad ſummum puteum res geritur. *pro vulgari locutione: ad ſummum putei.* Vertex arcis, *Lucret.* Vertex arboris, *Plin. Virg.* Vertex montis, cæli, *Virgil.* Vertex, *abſol. pro ſummo capite, Horat.* à vertice ad calcem. ὁ πόλος, ἡ κορυφή, τὸ κορίας. Ab imis vnguibus ad verticem, *Cicer.* Vertices bini homini tantum, *Plin.* δικόρυφος *is dicitur, Gorræ.* Faſtigium operis, *Cicer.* Faſtigium tecti, *Vitruu.* Faſtigium ædificij, *Caſ. Virgil. Feſt.* Culmen, *propriè tecti. Virgil. quòd culmis tegatur, Seru. De alijs etiam dicitur.* vt culmen omnium rerum pretij margaritæ tenent, *Plin.* górę máią w cenie. Culmen hominis, *Liu.* Columen montis, *Catull. quaſi culmen, Donat.* ἡ κορωνίς, ίδος. Cacumen montis, oui. *Plin.* Montanum cacumen, *Ouid.* Cacumen arboris, *Caſ.* Apex montis, *Sili.* ὁ κόρυμβος, τὸ κόρυμβον, ἡ ἰεάπων. Apex capitis, *Ouid. Virgil. Claudian.* Apex falcis, *Colu.* Supercilium montis, *Liu. Virgil. Plin.* wierzch zawieſiſty / przykry / vrwe máiący. Iugum (*montis*) *Cæſar. Virgil.* ὁ ὄρεγχος, ἡ ὀρόγκη *vel* ὀρόγκης, ὁ ὄραχθος, ἡ ἀκρώρεια, ὀφρῦς, *υς.* *Supremitas narium in galea, Ammian.* Caput arboris, *Senec. Troad.* ἡ στεφάνη, *capitis pars inter occiput & ſinciput.* τὸ μεσοκράνιον, *vertex.* ἡ κορυφὴ *vbi capilli diuiduntur.* Τεῖα, *Codic. ſic legente Iun. quaſi* παρὰ τὸ τείνειν, *à tendendo. ſed in Codice Bauarico legitur disiunctim* τὰ σεῖα, *neut. gen. & ita legendum puto cum Gretſer. noſtro. ſignificat verò hæc vox ſuperiorem vmbellæ partem in conum aſſurgentem. Item,* v. Powierzchność.

Wierzch miáry / z-wierzchem námierzyć. Cumulus eſt qui additur menſuræ plenæ, *Feſt.* Deruere cumulum de. *Cicer. tr.* τὸ ἐπίμετρον, τὸ ἐπίβλημα, τὸ ὑπερέχον τοῦ μέτρου.

Wierzch czynię / kłádę / wierzchowáto czynię. κορυφόω. Faſtigio, *Plin.* Faſtigans, *Sili. à* Faſtigo.

Wierzchem iádę / v. Konno.

Wierzchnicé / Sudatorium, *Senec.* Laconicum, *Celſ. Vitruu. Colu.* v. Spodnicé 2.

Wierzchołek drzew gibki / Flagellum, *2. Georgic. Varr. Colu. Summa arborum partes ſunt flagella, inquit Seru. & capita minorum ſarmentorum, quòd caro ijs percuſſa flagret, vel quòd ventorum flatus magis ſuſtineant. Flagellum vocat Colu. in vite vltimum & productiſſimum.* Euincidum ſarmentum, *Varr.* Summa planta, *Virgil.* Turiones *in ſalicis vocat Colu. Cal. Rhodig. In fico cradas, in olea thallias, ſummos ramorum coliculos teneriores dici ait Ruelli.* ὁ ἀκρέμων βοτανῶν, καὶ φυτῶν. *Iſid. Peluſiota. epiſtola 132.* τὰς ἀκρίδας, *quas S. Ioann. Baptiſta eſitabat Locuſtas, ſummitates herbarum & plantarum intelligit.* Caput vitis eſt extrema eius pars, *id eſt, vltimum & productiſſimum flagellum. Colu.*

Wierzchołek owoców / ábo ráczey pucek / pępek / *vt* Łáci- *ni vocant.* Vmbilicus pomorum, *& aliorum fructuum, tam ſuperior floccos quoſdam habens reliquias floris, Græcis* ὁ ὀμφαλός, *quam inferior pediculo contiguus,* ὁ πυθμὴν, ένος. *Græcis dictus, i. fundum, etiam in ſpicis, alijſq; fructibus.*

Wierzchołek v grochu / v wielogrochu / &c. *Oſcillum lupini, Colu.* ὁ πυθμὴν. *vt proximè habes.*

Wierzchołkowy / ὁ, ἡ ἀκροφυέσιος. *In ſummitate naſcens.* Supernas abies, *Plin.* wierzchołkowe ábo wierzchowe iodłá.

Wierzchowáto / z-wierzchem. Cumulo aliquid augere, *Cicer.*

Cicer. Cumulare altaria donis, *Virgil.* ἐπιμετρέω τ πυρὸν σωρηδὸν: ἐξ ἐπιμέτρου προστίθημι: σωρεύω τῷ λιβάνῳ τὸν βωμόν.

Wierzchowáty / Cumulatus, *Veget.* cumulatum cochleárium. ὁ ἔκπλεως, ἐπισωρευθεὶς, σεσωρευμένος.

Wierzchowiſko / wierzchołek (*oppoſitum* odziemek) *Summus truncus arboris, vel fruticis.* τὸ στέλεχος δένδρου ἀνώτατον. *Pars arboris aut fruticis altior.* τὸ μέρος φυτοῦ περαιτέρω ὑψηλότερον.

Wierzchowy / od wierzchu. v. **Wierzchołkowy.**

Wiérzacy łácno / ſkłonny do wiérzenia. εὔπιστος, πιστευτικός. Credulus, *Cicer.* nunc libenter præbeo credulum. ὁ, ἡ εὐπειθής, ἐς.

Wiérzę że co ták iéſt / ábo bedźie. Credo illum affuturum, *Terent.* Credo fore, *Plaut.* Credere omnia: credere citò de aliquo: credo vos mirari. Perſuaſiſſimum mihi eſt de tua fide. Sic habeo perſuaſum. Pro certo habeo. *Cicer.* Accredo aliquid, *Colu.* πείθομαι, πιστεύω πέπεισμαι: ὅτι ἐμοὶ πιστόν.

Wiérzę komu / Credo alicui, *Cicer. Martial.* Credere fidei alterius. Fidem habeo alicui, *Cicer. Terent.* Fidem tribuo ſenſibus: teſtimonio. Adhibeo fidem ſomniantium viſis. *Cic. Si tamen hic locus Cic. eſt, quia & alter qui allegatur* Inſanorum viſis fides non eſt adhibenda, *corruptus eſt. legi enim debet habenda, cum Nizol. & Rader. Aliud namq; eſt, vt obſeruat idem Rader. fidem habere, & adhibere. illud enim ſignificat credere; hoc ſ. adhibere fidem, i. fidelitatem. vt & pro Cluent.* quam adhibere conſueuit in amicorum periculis fidem & diligentiam. *in priori verò ſenſu adhibeo adiunctum fidei, barbarum cenſet Rader.* Fides illi nuntianti fuit, *Liui.* wiérzono mu. Fidem alicuius ſequor, *Vlpian.* ná wiárę czyię śię ſpuſzczam. *Accreduo aliquid alicui, Plaut. pro accredo.* Adcredo aliquid, *Lucret.* Fidem impleuit peractæ mortis. *Plin. iun.* Uwiérzono że vmárł. πιστεύω πίστει: πιστεύω σοι: πίστιν ἔχω ἐπί. Fidem alicui arbitror, *Plaut. Apulei. i. habeo. Scipio Gentilis, Colui. Taubman.*

Wiérzę komu czégo / Fidem habeo alicui pecuniæ. Credere alicui aurum, argentum. *Plaut.* Credere pecuniã, *Liui.* πίστιν ἔχω ἐπὶ χρημάτων: πιστεύω περὶ χρημάτων. v. **Pożyczam / Borguię / Zwiérzam śię.**

Wiérzę w-Bogá / πιστεύω εἰς Θεόν, *Credo in Deum. Chriſtiana phraſis, ethnicis ignota.*

Wiérzę temu iáko Bogu. Jéſt to ártykuł wiáry. *Vulgò. ſed vix Latinè redditur. Eſt hoc de fide. Eſt articulus fidei. Credo tanquam articulum fidei. Latiniùs & elegantiùs ſi loqui voles, dices: Fides huius ſententiæ auctoritate diuina firmata eſt. Hoc oraculum diuinum eſt. Id Prophetarum ore Deus enuntiauit. Id vnum eſt ex ijs quæ Deus reuelauit, & ab hominibus credi voluit. Huic dogmati vel ſententiæ certiſſimo æterni exitij periculo non creditur. Huic veritati ita aſſentiri debes ni æternùm perire velis, ac ſi ab ipſo Deo proferretur. Huic propoſitioni firmiſſimo fidei diuinæ aſſenſu adhæreſcere oportet. Hoc dogma vnum ex capitibus ad credendum à Deo per Eccleſiam propoſitis, qui ſaluus eſſe cupit, credere debet. Huic narrationi tanquam à Deo prolatæ credendum eſt. Qui huic hiſtoriæ non credit, Deo non credit. Huic propoſitioni eadem quæ Deo fides debetur, vel habenda eſt. His diuinam fidem vel Prophetarum fidem ſecuti credimus, aſſentimur. Id ita fore Deus fidem dedit. His dictis fidem & auctoritatem ſuam Deus addidit, vel adiunxit. Hæc dicta fidem & auctoritatem diuinam vel à Deo habent. Illa verò locutio:* Credere fide diuina aliquid vel alicui, *poteſt ferri. Nam ſic Plaut.* Si iſti formidas credere, mea fide crede. *i. ea quam mihi haberes. Sic & Cicer. locutus eſt. Et Patercul. ait:* Cæſar omnium victor regreſſus in vrbem (quod humanam excedat fidem) ignouit omnibus qui ad. *At illa: Id eſt articulus fidei, minùs Latina eſt. Sed, Id eſt articulus fide diuina credendorum.* ὅτι ὑπὸ τοῦ Θεοῦ χρησθὲν νόμιζε: ὅτι χρησμὸν θεῖον εἶναι πίστευε: τοῦτο ὥσπερ Θεὸς πίστιν ἔχει.

Wierz mi / Mihi crede, *Cicer.* Ama me, non libenter vidi. *Cicer.* πιθοῦ μοι: πείθου μοι ἀληθεύοντι.

Wierz kto chce / Ex ingenio ſuo quiſque addat, vel demat fidem. *Tacit.* Fides eius rei penes auctores ſit. *Saluſt.* Τοῦτο ὁ ἐξηγητὴς πίστιν ἐχέτω. Fides tantùm auctores appellet, *Plin.* Τοῦτο πιστεύειν ἢ οὐ, ἑκάστῳ ἔξεστι: ὅτι κατὰ τὸ ἐξηγητοῦ πίστιν λέγω *vel* λάμβανε.

Wierzgáiacy / *propr.* Calcitroſus, *Colu.* Calcitroſus iuuencus, *Vlpian.* Iumentum calcitroſum. Calcitro, *onis. Plaut. de homine vſurpauit, qui calce ferit ianuam. Subſtantiuum eſt, quaſi* wierzgałá. ὁ λακτιστής, πτερνιστής, ὁ. *ſubſtant. At* λακτιστικός, *Adiectiu.*

Wierzgáiacy / *tr.* v. **Niépoſtuſzny.**

Wierzgam / Calcitro, *as. Plaut.* Calcitrant mulæ, *Cicero tranſtulit.* Calcitrat filius, reſpuit, *&c. tr. Nos etiam ſic loquimur:* wierzga ſynaczek / *i.* niépoſtuſzny iéſt. v. **Odwierzgam.** σκινδίζομαι, σκωλίζω, λακτίζω, πτερνίζω: λακτίζω ἐπί. *Calce ferio aliquem.* Wierzgam ná kogo. Peto pedibus aliquem, *Lucret.* **Biię nogámi / wierzgam.**

Wierzgánie / Calcitratus mulæ inhibetur vini crebriore potu, *Plin.* Calces, *Terent.* Quæ inſcitia eſt aduersùs ſtimulum calces? *i. percuſſiones pedum, cum ἐκλείψει verbi, iactare. Donat. ſed Turneb.* Calces *verbum eſſe contendit. & apud Priſcian. in prouerbio Græco, Verbum eſt.* πρὸς τὰ κέντρα μὴ λακτίζετε, *i. aduerſus ſtimulum ne calces, vel calcitres: eodem redit vtrumq;.* ὁ λακτισμός, λαγμός. *At* τὸ λάκτισμα, λάκτισμα. *ictus calce incuſſus.* vdérzenie od koniá wierzgáiacego.

Wiérzyćiel / v. **Pożyczálnik.** *quanquam* Wiérzyćiel / *vt & Creditor apud Quintilian. & Caium latiùs patet, ſ. in emptione, locatione, & alijs contractibus.*

Wiérzyſko / *Locus lignis concidendis deſtinatus. Area lignariorum, vel fabrorum.* τὸ τῶν ξυλοτόμων πεδίον πελεκημάτων πλῆρες.

Wieś / Rus, *Terent. Horat.* Rus ex vrbe tanquam è vinculis euolare, *Cicer.* Ruri, *in ſexto caſu dicendum cenſet Feſt. exemplo Terentij. licet Soſipater etiam* rure *dici aſſerat.* Villa eſt quò fructus ex agro conuehitur, *Varr. Vella, priſcè Varro.* Ager cultiſſimus cum optima villa. Frumenta aut in agris, aut in villis ſunt. *Cicer. Villa Columellæ triplex, vrbana, ruſtica, fructuaria. obſerua villam ad ædificia ſemper referri.* Vicus, *Feſt. In vicis partim habent rempub. & ius dicitur, partim nihil horum, & tamen ibi nundinæ aguntur, & magiſtri vici ſunt &c.* Pagus, *Varr. Horat. Pagi Feſto dicti à fontibus, qui Græcè* πηγαὶ, *& Doricè* παγαὶ, *vel quòd vt Feſt. ex eodem fonte biberent. Pagi, inquit Popma, ſunt villæ ruſticanæ in eodem tractu regionis diſpoſitæ, à pangendo & iungendo. ſeu ſunt partes prouinciæ aut præfecturæ in quibus vici inſunt aliquando & oppida.* (Klucz / włość *noſtri vocant*) *Vici autem ſunt, inquit idem, plures iunctæ domus remotæ ab vrbe, & abſq; mœnibus. Iſidor. vicos ducit à vicinis habitatoribus, qui vias habent ſine muris. aliquando pagi nomen ſignificat vicorum iuxta fontem aliquem ſitorum ſeriem, & tractum ſocietate deuinctum, vt apud Cæſarem* *de Sueuis.* Centum pagos habere dicuntur ex quibus quotannis ſingula armatorum millia bellandi cauſa educunt. *Nam ex vno vico quis credat mille armatos educi potuiſſe?* ἡ κώμη, Χώρα, τὸ Χωρίον : ὁ ἀγρὸς : ἡ ἀγροικία : ἡ ἔπαυλις, ιος. εως. τὸ ἐπαύλιον. *At* ἡ κωμόπολις, *Vicus maior oppidi æmulus, Comopolis, Budæ. Metrocomia eſt vicus, ex quo coloniæ deducuntur. (vt metropolis, ciuitatum matrix) Budæ.* ἡ μητροκωμία.

Wiéść / Fama : rumor : aura rumoris : rumuſculus, *Cic.* ὁ λόγος, τὸ κλέος, ους. ἡ κληδὼν : κληηδὼν : κλεηδὼν, όνος. ἡ φήμη, φήμης : ὁ φημισμὸς : ἡ φάτις : ἡ ὄσσα.

Wiéść ieſt / Rumor eſt : rumor perfertur ex Aſia : rumores ſparſi ſunt : rumoris neſcio quid afflauerat : nihil à te ad nos ne rumoris quidem affluxit. Rumore nuntio audiuimus. Serpit rumor. Perfert, affert aliquid rumor. Fama eſt : fama celebrat, nuntiat : fama ad aures meas peruenit: fama ſurrexit, percrebuit, emanauit: famà aliquid accepi. *Cicer.* Crebreſcit fama, *Tacit.* Fama fert : fama ita tenet : fama traditur, *Liu.* Affertur, *abſol.* & affertur rumor. *Cicer.* Circumfert fama aliquid, *Plin. iun.* Fama in vulgus exierat, *Sueton.* Fama peruaſit, *Tacit.* Vulgauit fama, *Curt.* Perfertur fama: obtinet fama, *Liui.* ἡ φήμη διασκεδάννυται ὑπό τινος: προῆλθε φήμη· φήμη πλανᾶται κατὰ πόλιν αἰφνιδίως: ὁ λόγος, *vel* φήμη διεδόθη εἰς τὴν πόλιν: ὅτι ἅπαντες θρυλλοῦσι: θρυλλεῖται ὅτι, διεθρύλλητο ὡς &c. αἱ φῆμαι ἡμῖν ἀπήγγελον. v. **Powiádáią/ Rozgłáſza ſie/ Słyſzeć.**

Wiéść nie pewna z-tretu / Frigidus à roſtris manat per compita rumor, *Horat. Vnde ſubroſtrani, Cicer. Otioſi rumorum aucupes, vel architectones. Turneb.* Sine capite aliquid manat: cuius non exſtat auctor. Audire aliquid de aliquo ſine capite, ſine auctore. *Cicer.* ἡ φήμη ἀδέσποτος: ὁ λόγος ἀδέσποτος ἐστι, *vel* γίνεται.

Wiéśiołek źiele / wierzbowká/ błágácz. Oenothera, & Oenotheris, & onuris hilaritatem in vino affert. *Plini.* ὁ οἰνοθήρας, ε. ἡ ὄνουρις, ὀνόθηρις, ὀνοθηρὰς : τὸ ὄναγρον: ἡ ὀνάγρα. [*Salicaria, Herbar. Item* v. **Ćwiklá pomorſka.**

Wiéśiennego czáſu / Verno, *Plini.* Radices hyeme creſcere, verno minui. τοῦ ἔαρος.

Wiéśienny / Vernus flos, *Tibul. Plini.* Vernum tempus. *Cicer. Horat.* ὁ ἐαρινὸς, εἰαρινὸς, ἐαρτερος.

Wiéśniáctwo / Ruſticitas *vrbanitati oppoſita. Quintilian.* Hirſutum & dura ruſticitate trucem, *Martial.* ἡ ἀγρότης, ητος. ἀγροικία.

Wiéśniaczká / ἡ κωμῆτις, ιδος. Χωρῖτις, ιδος. *Vicana, pagana.*

Wiéśniak / Ruſticus, *Virgil.* Ruſticus es Corydon. ‖ Sermo vrbanorum & ruſticorum. Ruſticanus quidam. *Cicer.* Ruricola, *Colu.* Ruſticulus non incautus. *Cic.* **wiéśniaczek.** *Paganus etiam vulgò dicitur : Sic ferè apud Iuuenalem, & Cicer.* vide **Nié rycerz / Pogánin/** & **Wiéyſki.** ὁ ἀγρότερος, ἀγρεῖος, ἀγρότης, ου. Χωρίτης, ὁ κωμήτης ου.

Wieſzam co / v. **Záwieſzam.**

Wieſzam kogo / v. **Trzymam ná ſłowie.**

Wieſzam ſie gdźie / Hæreo apud aliquem, *Plaut.* Affixum alicui eſſe, *Cicer.* προσκολλάω τινί. *Item aliter.* Librant ſe aues in aere, *Ouidi.* σταθμάονται, αἰωρεῖονται, ἐναιωρεῖονται.

Wieſze / vide **Obieśić.**

Wiéſzczbá/ wiéſzczbiárſka náuká. Mantice, *es. f. Cicer.* Diuinationem, quam Græci μαντικὴν appellant, Chryſippus definit vim cognoſcentem & videntem, & explicantem ſigna, quæ à dijs hominibus portenduntur. Ars diuinationis. Auguratus ſcientia. Augurum ars. Ars extiſpicum. *Cicer.* ἡ μαντεία, μαντικὴ, οἰωνομαντικὴ. *aliud eſt* **Wróżká** / *v. infra.*

Wiéſzczbá / wiéſzczenie powſzechnie. Diuinatio, *Cicer.* Ego augur publicus conſtitui apud te auctorem augurij, & diuinationis meæ. Hariolatio ſuperſtitioſa. Prædictio hariolorum. *Cicer.* ἡ μαντοσύνη, ἡ κληδών. *vt* κληδόνος ἕνεκα. *Ominis gratia.* Coniectatio, *Plin.* Coniectio, *Cicer.*

Wiéſzczbá/ wiéſzczenie z-ptaków. Augurium, *Cicer.* O mea ſemper fruſtra veriſſima auguria rerum futurarum! *Ab auium garritu vel geſtu. Feſt.* Auguratio: auguratus, *us.* Prædictio augurum, *Cicer.* Auſpicium, *Plaut. Cicer. Ouid. è volatu auium prædicit, eſtq́ velut auium inſpectio. Noni.* ἡ ὀρνιθοσκοπία, οἰωνοσκοπία. *huc refer* Tripudium pullorum, *Cicer. quaſi terripudium, ſeu terripauium, ex offa pullorum ore cadente præſagium, quod* Soliſtimum tripudium *Cicer. vocat.* ἡ οἰωνομαντεία, τὸ οἰώνισμα.

Wiéſzczbá z-bydlęcych trzew / Haruſpicina, *Cicer.* Haruſpicium, *Catul. ab hara & ſpecio, Serui. ab haruga, i. hoſtia. Donat.* ἡ ἡπατοσκοπία, ἱεροσκοπία. Extiſpicium, *Sueton.* Extiſpicum ars, *Accius. vt rectè corrigit Nonium Henr. Steph.* Præſenſio per exta, *Cicer.*

Wiéſzczbá z-niebá / ábo z-powietrza. ἡ τερατοσκοπία. Prodigiorum & oſtentorum ſcientia. Obſeruatio cæli. *Seruare de cælo augurum erat, & notare an fulſerit, an tonuerit, an ictum ſit aliquid è cælo. Cicer. de Diuinat.*

Wiéſzczbiárnia / Manteum, *Plini.* τὸ μαντεῖον. Auguraculum vbi auſpicia captabantur, *i. in arce. Feſt.* Teſca, teſqua. *Verri. Feſt. loca augurio deſignata.*

Wiéſzczę powſzechnie / Diuino, *as.* præſentio futura. *Cic.* Aurium tinnitu ſermones de ſe præſentire. *Plin.* Hariolor, *Cicer. Terent.* Addiuino, *Plin.* Quendam ex facie hominum addiuinantem. Omen facio. *Plin.* Capiendi ominis cauſa exire in aliquem locum. *Cicer. Simile eſt :* Seruare de cælo, *i. auſpicia ex viſis, vel auditis in aëre captare. Rectè ominas, Pompon.* μαντεύομαι, διαμαντεύομαι: ἐσδεύομαι, ὄττομαι, ὀττεύομαι. *Ominor, vel auguror.* κληδονίζομαι. *Ominor, vaticinor. Bud.* Mantiſcinatus, *à* mantiſcinor. *vel* manticinatus, *apud Plaut. Captiu. legit Lambin. Camerar. Græco-latina vox (vt vaticinatus) vbi alij legunt manticulatus.* Inauguro, *i. augurium capto. Liui.* Templa (*proſpectum*) capiunt ad inaugurandum. *Idem Liui.* Inauguratò aliquid facere, *i. captato augurio.*

Wiéſzczę z-ptaków / Auguror, & auguro: de aliqua re: ex paſſeribus, ex alitis volatu, ex cantu ſiniſtro oſcinis, ex tripudijs, ſomnijs. Augurium ago. Auſpicor: auſpicium ago, gero, capio: auſpicor tripudio. *Cicer. Auſpico muſtelam, i. ex muſtela auſpicium capio. Plaut. Non hodie huic rei auſpicaui, vt cum furcifero fabuler. Idem,* **Nie wiéſzczyłem / nie pátrzałem ná ptaki/ ná niebo/** *&c. Nos dicimus:* **nie pátrzył ná gwiázdy / ná minucyie / nie ſpodźiewał ſie.** *Prætor auſpicat auſpicium. Næuius.* Magiſtratus publicè auſpicant. *Cæcilius.* **Szczeście probuię z-lotu ptáſzego.** Auſpicia mittere, facere. *Liui.* οἰωνίζομαι, οἰωνοσκοπεῦμαι: ἐπ᾽ οἰωνῶν καθίζομαι.

Wiéſzczę z-trzew / Haruſpicinam facio, *Cicer.* ἡπατοσκοπέω, ἱεροσκοπέω.

Wiéſzczek: wiéſzczbiarz : wiéſzczká. Diuinus, *ſubſtant. Petron. Cicer. Martial.* Mantes, *is. m.* Coniector, *Cic. Terent.* Hariola, *Plaut. à fando, quaſi fariolus. vel ab halando inter diuinandum. Donat.* ὁ μάντις, εως. μαντευτὴς, ε.

Diuinaculus, *Turneb. legit apud Suetō pro vernaculus. item Lamii.* Wießczków v nas niemáß/ coby nauke te vmieli/ chybá z-niektórych ptaków/ abo beſtyy przyrodzonych ſkłonnoſci o pogodźie/ niepogodźie cokolwiek poſtrzegánia/ ábo podánia/ ále grubo/ goſpodarze zwłaßcza przepowiádáią. (nie mowię teraz o Práktykárzach gwiazdárſkich) Wróżkowie v nas ſą/ ále grubi/ i głupi/ i grzechá tym ſie báwiący: kárácby ich trzebá.

Wießczek z-ptaków/ abo ptáßy. Augur, *Cicer.* (*Et Auguratus, us. Cicer. dignitas auguris.* wießczbiárſtwo.) Qui auium cantum intelligunt: magisque ex alieno iecore ſapiunt quàm ſuo, *Pacuui.* Pullarius, *Cicer. Liui.* Interpres auguriorum, *Cicer.* *ὁ οἰωνοσκόπος, ὀρνιθοσκόπος, οἰωνόμαντις, εως.*

Wießczek z-trzew/ Haruſpex, *Cicer. Terent.* Haruſpica, *Plaut.* Extiſpex, *Cicer.* *ὁ ἡπατοσκόπος, ἱεροσκόπος, θυοσκόπος, σπλαγχνοσκόπος.*

Wießczek z-niebieſkich widoków. *Prodigiator, qui ex prodigiis prædicit. & prodigiorum interpres, Feſto.* Interpres portentorum, *Cicer.* *ὁ τερατοσκόπος.* Fulgurator, *Cato. Cicer.*

Wießczek fałßywy/ *ὁ ψευδόμαντις, ιος. εως. falſus vates. ψευδομαντεύομαι, falſa vaticinor. ἡ ψευδομαντεία, falſa vaticinatio.*

Wießczká śie rádzę/ pytam. *μαντεύομαι. Omina, ſeu diuinos conſulo.*

Wießczy/ wießczbiárſki. Auguralis liber. Augurius, *ut,* Augurium ius. *i. augurale. Cicer.* Auſpicalis piſciculus, *Plin. ex quo auſpicium ſumitur.* Haruſpicini libri, *Cicer.* Diuinans, *Cic.* Eſt quiddam in nobis diuinans. Coś wießczego w-nas ieſt. Diuinus, *adiectiu. Cicer.* Melancholicos habere aliquid in animis præſagiens atq; diuinum cenſebat Ariſtoteles. *ὁ μαντικός, μαντευτικός. ὁ, ἡ μαντώδης, εος. ὁ οἰωνικός. Trifatidicus, Auſon. i. valdè fatidicus.* Fatalia carmina in *Culice Virgil. i. μαντώδη ἔπη Oracula quæ reddebant in Dodona quercus fatidica. Ioſeph. Scalig.*

Wießczy/ *aliter. aut* Wießczący. Præſagus, *Claudian. Lucan. Ouid. Virgil. ὁ προμαντευόμενος.*

Wießczycá/ *idem* Łatáwicá. v. Łatawiec 1.

Wietrzę co/ przewietrzam. Inſpiro granaria aquilonibus. Ventilo vinum. *Colu.* Expono ventis: capto perflatus ventorum: *vt,* capere perflatus *apud Colu. eſt. διανεμόω, ἀνεμόω τι: ἐν τῷ ἀνεμώδει τόπῳ τίθημι: διαπνέομαι, καταπνέομαι τῷ ἀνέμῳ τι ποιῶ: τὰς πνοὰς vel διαπνοὰς εἰσπέμπω, παραδέχομαι.*

Wietrzeie/ Fugio, *Cicer.* Vinum fugiens. *ἀποψύχω. exhalo, exſpiro.* v. Wywietrzeć. *ſed hoc perfectum actum ſonat; illud inchoatum.*

Wietrzenie/ Ventilatio, *Plin. de vuis quæ diu pependêre:* ventilatione, *inquit,* vtiles fiunt ſtomacho. *ὁ ῥιπισμὸς, ἡ ῥίπισις, εως.*

Wietrznik/ Triton, *onis. in Vitruu. lib. 1. c. 6.* Supraque turrim tritonem æreum collocauit, dextra manu virgam porrigentem, & ita eſt machinatus, vt vento circumageretur, & ſemper contra flatum conſiſteret, ſupraq; imaginē ſtantis venti indicē virgam teneret. *Porrò effigiē Tritonis deſcriptā habes ſuprà, v.* Morſki człowiek. *Meminit huiuſmodi tritonum Macrob. & Sueton. ὁ τρίτων eſt fluctus, Cerda in 1. Æneid. Tritonem Iunius bracteam ventorum indicem interpretatur.* Petalum *vocat Sipont. è Græca voce τὸ πέταλον quæ ſimiliter bracteam ſignificat. affert idem Plinium, ſed apud Plini. l. 34. c. 8. pentathlum legitur. Pinnam idem vocat Sipont. vnde pinnaculum quia pinna ei addi ſolet, quæ facili motu ventorum flatum indicet. Petaſum etiam Plinij idem Sipont. huc trahit, ſed non rectè.* v. Daßek 2. [*ὁ ἀνεμογνώμων, ονος. rectè dicetur, & propriè. i. ventorum index.*

Wietrzny/ wiátrowy. Spiritalis, *Vitruu.* Spiritale genus machinæ eſt, cum ſpiritus expreſſionibus impulſus, & plagæ voceſque organicōs exprimuntur. Pneumaticus. *Vitruu.* Cteſibius qui pneumaticas res inuenit, *i. quæ ſpiritu impelluntur.* ¶ *Plin.* Cteſibius pneumatica ratione & hydraulicis organis repertis. *ὁ πνευματικὸς, τὸ πνευματικὸν ὄργανον, οἱ πνευματικοὶ λόγοι.* Pneuſticum dolium *ſeu cadum plenum tibiis, quæ immiſſo ſpiritu ſuaues modulos edebant, fuiſſe apud antiquos ſcribit Dalecamp. in Plini. & meminit eius Seneca.* Ventoſa concha, *Lucan. i. tuba Tritonis vento inflata.* Ventoſus follis, *Virgil. ὁ ἀνέμιος, ἀνεμιαῖος, ἀνεμώδης.* Animalis natura animantis, *oppoſita* terrenæ, humidæ, *apud Cicer. Ventigenus, Lucret.*

Wietrzny/ *aliter.* vide Náwietrzny.

Wietrzyſty/ wiátru doſyć máiący. Ventoſus cæli ſtatus: ventoſa qualitas: ventoſum cælum. *Colu.* Ventoſum æquor, *Virgil.* Ventoſus aër, *Plin.* Wiátrom podległy/ abo wiátrem ruchomy. *ἀνεμόεις, ἠνεμόεις. ὁ, ἡ ἀνεμώδης, πνευματώδης, εος. ὁ πνευματικὸς. ὁ, ἡ φυσώδης, εος. flatu plenus. At ὁ, ἡ δυσήνεμος, magnis ventis expoſitus.*

Wietßeię/ *ἀπαρχαιόομαι, ὕω. παλαιοῦμαι.* Obioleſco, *Cicer. ſcilicet vſu, vel tempore.* Veteraſco, *Cicer. Colum. Vetero, as. Celſ. Vicinum,* Stárzeię ſię.

Wietßy/ Maior, *Cicer.* Wietßy trochę. Pluſculus, *Terent.* Pluſcula ſupellectile opus eſt. *quanquam hoc exemplum Polonicè meliùs redderetur:* wiecey trochę ſprzętu/ abo wietßey gromády ſprzętu/ *quàm* wietßego ſprzętu. *quia quantitas non continua, ſed diſcreta ſignificatur. ὁ, ἡ μείζων, ονος. ὁ, ἡ πλείων, πλείων, ονος. Magis maiores, Plaut. Plerus, Pacuui. Plera pars peſſundatur. & Cic.* Partiti in plera.

Wietßy nie równie/ Multò maior, *pro quo Plaut. magis maior dixit.* ¶ *Liui. autem:* Maior quàm pro numero hoſtium pugna, *Curt.* Maiorem quam pro ſtatu ſonum edebat. *πολλῷ μείζων.* Melior pars diei, *Virgil. i. maior, v. g. 7 horarum matutinarum. Paul. IC. Turneb.*

Wiewam ná kogo/ Facio ventum, *Plaut. Curcul. quanquam ambigua eſt ibi locutio, tamen & hunc ſenſum recipit. & habet eam alter Comicus C. Licinius Imbrex. qui ait:* ſibi ventulum facere tunicula. Ventulum facere (*flabello*) *Terent.* Tenui flabello ventos mouere, *Ouid.* Ventilo, *Sueton.* Ventilante aliquo cubabat. *ῥιπίζω τῇ ῥιπίδι τὸν ἄνεμον κινῶ: ἐπιπνέω, καταπνέω τινά.*

Wiewánie/ v. Powiewánie/ Wietrzenie.

Wiewiórká/ Sciurus, *Martial. ὁ σκίουρος: ἡ σκιὰ, vmbra. ἡ οὐρὰ, cauda. quòd cauda ſe inumbret. ὁ καμψίουρος, à flexu caudæ. ὁ ἵππουρος, caudâ magna, quaſi equina.* Inamabilis ſciurus, *Martial. Vide quàm diuerſi guſtus humani. apud nos amabilis admodùm pueris, feminis. Similis ſciuro eſt mus Auellanarum, Geſner. ex Alberto. Georg. Agricola.*

Wieyſki/ Ruſticus, *Cicer.* ruſtica vita: mores ruſtici. Ruſticana vita: parſimonia. *Cicer.* Villaticus canis, *Colu.* Villaticæ alites. Villaris gallina, *Plin.* Paganus focus, *Ouid.* Pagana fercula, *Propert.* Pagana lex, *Plin.* Paganicus, *Martial.* paganica pila: *à villis vel pagis dicta. Rader.* Ruralis, *Macrob.* rurale opus. Rurale officium, *Firmic.* Rurales falces, *Cæſar.* Rureſtris, *Apul.* rureſtre vocabulum. Ruricola bos, *Ouid.* Vicanus homo, *Cicer.* Ruſticulus libellus, *Mart.* przy

grubßym.

grubſzym. ὁ ἄγροικος, ἀγροικόμενος, ου. ἀγροικικὸς, ἀγρονόμος, ου. κωμητικὸς, χωρικὸς, χωριτικὸς: ὁ ἡ ἀγρόνομος. *Vicinalis via, ICtis. quæ ad vicos ducit, licet potius à vicinia ducta vox videtur.* v. Sąśiecki. *Villanus, Sipontin. Budæo.* Paganalis, *Varr.* Paganalia. Paganicæ feriæ. *i. pagorum feſta. Simile quid,* Kiermaſz we wśi.

Wieyſki żywot/ Ruratio, *Apulei.* Vita ruſtica: Ruſticatio. *Cicer. Colu.* Ruſticatus, *m. Cicer.* ἡ ἐν ἀγρῷ δίαιτα. ἡ ἀγροικία, ἀγραυλία.

Wieyſki żywot wiodę/ Wśia śię báwię: we wśi mieſzkam. Ruſticor, *Cicer.* Villicor, *Afrani.* In Arpinos explodam hominem vt villicetur. ἀγροδίαιτός εἰμι: ἀγραυλέω, *ſtabulor vel pernocto in agro.* Ruro, *as. Plaut.* Ruror, *Varr.* i. Rure moror, *Martial. alij explicant: opus ruri facio.* Villicor, *Pomponi.* Ego rus eo, vt aliquot diebus villicer, *i. ruſticer. Sipontin.*

Wieyſkie / po wieyſku. Ruſtice loqui, *Cicer.* Ruſticiùs, *Horat.* Ruſticatim tangam quæ vrbanatim neſcio, *Pompon.* ἀγροίκως, χωριτικῶς.

Wieża / Turris, *f. Cicer. Cæſar.* ὁ πύργος, τὸ πύργωμα: πυργόω. *Turrim erigo.* Burgus, *Veget.* v. Zamek 3.

Wieża / *aliter, Carcer nobilium Polonorum propriè qui in turribus arcis & ciuitatis eſt, licet & in alijs ædificijs aliquando eſſe ſoleat,* v. Wieźienie 3. *Item ſonat non locum tantùm, ſed pœnam etiam carceris. vt,* ſkazano mu wieżę / *id eſt,* śiedzenie w-wieży. *idem* Wieźienie 1.

W-ieżdżam do kąd/ Inuehor in portum. Inuehitur victor in Capitolium. Infero me in vrbem. Aſcendo equo ripam. *Cicer.* Ingredior curru aliquem locum, *Ouid.* εἰσελαύνω τι, εἰς τι: ἐπιβαίνω τι, τινὸς: ἐνσπαίω, ἐνσπαίζομαι.

W-ieżdżam w-máiętność czyię / Irruo temerè in alienas poſſeſſiones. Inuolo in poſſeſſionem. *Cicer.* εἰσπηδάω τι. ἐπιβαδίζω τι. *In poſſeſſionem agri graſſari, Budæ.* εἰσορμάω, ἐφορμάω εἰς *vel* πρός τι.

Wieźień / Vinctus, *Plin. iun.* Nam nec ipſe vſque vinctos habeo. Carcer, *pro homine carcere digno. Terent. & Lucili.* carcer, vir carcere dignus. Carcerarius, *Donat. probroſa vox, cùm vinctus ſit indifferens.* ὁ δεσμώτης, ὁ δέσμιος. Cuſtodia, *Sueton.* Et nec niſi ſecretò atq; ſolus pleraſque cuſtodias receptis in manum catenis audiebat. *Senec.* Eadem catena cuſtodiam & militem copulat. *& Paul. Hotom. Turneb. & Plin. l.21. c. 3.* Inde eductam cuſtodiam bibere iuſſit, *ſ. venenum. Turneb. Dalecamp. Vicinum,* Poymániec. Addictus *Quintiliano, eſt homo liber, quem lex creditori ſeruire iubet, donec ſoluat debitum, quod vbi facit liber eſt.*

Wieźienie / zátrzymánie gdźie poniewolne / ábo przynamniey nieſwobodne. Cuſtodia, *Cicer.* Dare, tradere aliquem in cuſtodiam: is fuit in cuſtodia regia: includere in cuſtodias aliquem. Aſſeruari priuatis cuſtodijs. Militari cuſtodia haberi: haberi in cuſtodia. *Tacit.* Teneri in cuſtodijs, *Saluſt.* ἡ εἱρκτή, εἱρκτή: ἡ φρουρά: ἡ φυλακή. *Phylaca, æ. Plaut.* Vincula, *orum. Cicer.* mandare aliquem æternis vinculis. *Schard. ex Dig.* in vinculis eſt, *qui publica cuſtodia coërcetur, vel qui à prædonibus, latronibus, vel potentioribus vi tenetur ſeu vinculis, ſeu parietibus. ‖ Venulei. in vincula publica aliquem conijcere.* ὁ δεσμός: ὁ εἱργμός. ‖ τὰ δεκανικά, *Nouell. Iuſtinian. Decanica Eccleſiarum, Iulian. Anteceſſor. i. carcer Eccleſiaſticus, Meurſ.*

Wieźienie ſwobodne / Libera, liberalis cuſtodia: teneamus eum ſeptum liberali cuſtodia. *Cicer.* Senatus decreuit, vti abdicato magiſtratu Lentulus itemque cæteri in liberis cuſtodijs haberentur, *Saluſt.* Retrahitur in vrbem, cuſtoditurque domibus magiſtratuum. *Tacit.* Proconſul æſtimare ſolet, vtrum in carcerem recipienda ſit perſona, an militi tradenda, an fideiuſſoribus, an ſibi. *Vlpian.* ἡ ἄδεσμος φυλακή.

Wieźienie / budowánie ſámo ábo mieyſce gdźie trzymáią więźnie / Tárás / kłuzá / wieżá / *&c.* Carcer, *m. Cic.* Cur carcer ædificatus: duci, contrudi, condi in carcerem. *In ſingulari hac tantùm ſignificatione vſurpatur, Seru.* Carcer, ſceleris luela, *Lucret. Lambin.* Cuſtodia, *Colu.* Explorent, an ipſæ ſedes cuſtodiæ ſatis tutæ munitæque ſint. Condere aliquem in cuſtodiam. *Tacit.* Educere è cuſtodia, *Cicer.* Pœnalia clauſtra, *Ammian.* ἡ εἱρκτή, ἡ φυλακή, ὁ εἱργμὸς, τὸ δεσμωτήριον. Ferriterium, *Plaut. vbi ferrum teritur à compeditis. ſic Gruter. Douza. Meurſ. Taubman.* Ergaſtulum, *Exod. Hieremi. Vicinum,* Kłodá 3. Ciemnicá.

Wieznę / vwieznął / záwieznąć. Inhæreo: inhæreſco in. In viſco, in ſordibus inhæreſcere. Hæreo in ſalebra: in ſcribendo, in iure, in Prætorum tribunalibus: hæſit ferrum in corpore: hærere in iniquitatibus. *tr. Cicer.* Hæſitat frumentum in vadis, *Liu.* Hæſitare in luto, *Terent.* Nunc homo in medio luto eſt. Hæret hæc res, *Plaut.* Innecti, *Tacit.* Impediuit ipſus ſe in plagas, *Plaut.* Obhæret equus in flumine, *Lucret.* Implicor aliqua re: illaqueor: irretior. *Cicer.* ἐμπλέκομαι τῷ *vel* τινι: προσέχομαι τινι *vel* ὑπό τινος: ἐνίσχομαι τῷ: ἐνέχομαι τῷ: ἐμποδίζομαι, παρεμποδίζομαι. v. Wikłánie.

Wieźnię co / kogo: wieźniſz / wieźiſz: wieźił / vwieźnić co. Illigo aliquem, *Horat.* Illigare ſe periculo depoſiti, *Vlpian.* ἐμπλέκω τινά. Impingere nauem, *Quintilian.* ἐμπήγνυμι ναῦν. Intrico peculium, *Vlpian.* κατέχω τινὰ τῷ: συγκατέχω τινά. v. Wikle.

Wieźnię kogo / *aliter.* w-wieźieniu trzymam. Aſſeruo aliquem: aſſeruo priuatis cuſtodijs. *Cicer.* Habeo in cuſtodia aliquem, *Tacit. paſſiuè vſus. haberi.* Teneo in cuſtodijs, *Saluſt. paſſiuum habet.* Attinere carcere aliquem, *Tacit. attineri habet.* Frenare carcere, *Virgil.* Retinere aliquem in vinculis, *Saluſt.* Tenere vinclis, *Virgil. Ouid.* Clauſtris pœnalibus aliquem retinere, *Ammian.* ἔχω ἐν φυλακῇ τινά: δεσμεύω, δεσμέω τινά: ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ ἔχω: ταῖς ἁλύσεσι δεδεμένον κατέχω. Detineo compede aliquem, *Horat. Vicinum,* Trzymam w kłuźie.

Wieźnienie kogo o dług / Nexus, *m. Cic.* ὁ δεσμός. ὁ ἡ ἐγκαλοσκελὴς, έος. *i.* ἐν κάλοις δεδεμένος διὰ τὸ μὴ ἀποδιδοὺς τὰ χρέα. *i. vinctus ob æs alienum.*

Wieźniów ſtróż / v. Taráſowy.

Wiezowy/ ὁ πτελέϊνος. ὁ ἡ πτελεώδης, εος. Vlmeus, *Plaut.*

Wiezowy laſ / Vlmarium, *Plin.* [ὁ πτελεὼν, ῶνος.

Wiezożołd ſámiec/drzewo cudzoziemſkie wiezowi i dębowi podobne żołądź rodzące. *Vrſin.* Ilex, *f. icis. Virg. Horat.* ἡ πρῖνος. *Theophraſt. & Heſychio* ἴλεξ πρῖνος. *Gilm ſeu Ilm reddit Boëmus interpres Bibliorum. quæ arbor huic ſimilis eſt.* v. Wiąz. *Suberi item ſimilis eſt, ſed fructum glandi ſimilem fert, eſu ſuauem.* Prinus, *in SS. libris. i anceps Græcis.* Smilax. Aquifolia. *Plin.* ἡ σμίλαξ, ἡ ἀρία, *Theophraſti. eſt ilex arbor glandifera, ſemper virens. Robert. Conſtantin.* v. Dąb. *Eſt etiam ilex frutex non arbor.* v. Szárłat krzewinká.

Wiezożołd ſámicá/ Korkodąb. Phellodrys, *f. Matthiol. Vrſin.* ἡ φελλόδρυς, υος. *Ilicem feminam aliqui vocant apud Plin.* ἡ πρῖνος θῆλυς. [*Cerriſuber vulgò apud Matthiol. dicitur, quòd cerro & ſuberi ſit ſimilis.*

Wiezożołdowy ábo debowy / Iligneus, *Colu. Plin.* Ilignus, *Plin.* Iliceus, *Stat.* Trabes iliceæ. ὁ πρίνινος; ὁ ἡ πρινώδης, ες. *At* Acylos, *f. Plin. eſt fructus ilicis, glans:* ἡ ἄκυλος, & τὸ ἄκυλον.

Wiezożołdowy gay / Ilicetum, *Martial.* [ὁ πρινών, ῶνος.

Więzy / łyká / troki / łáncuch. Vincula, *n. plur. Cicer.* Iniicere alicui vincula: abripi in vincula. οἱ δεσμοί, τὰ δεσμά. Neruus, *Plaut.* Noctu neruo vinctus cuſtodibitur. *Gelli. ex 12. Tab.* In neruum ibit. *& Terent. Phorm.* Corripere in neruum aliquem, *Plaut.* Neruus *Feſto, vinculum etiam ferreum quo ceruices pedéſue impediuntur. Plaut.* Ædepol neruo ceruices probas! *Item,* Neruus *vinculum ligneum, Scaliger. ex Tertulli. Neruum,* ξυλοπέδη *Gloſſ. Feſtiue Cato apud Gelli. l. 11. c. 18. priuatorum fures in neruo & compedibus ætatem agunt, publici in auro & purpura viſuntur. Ad quod dictum alludit Iuuen. Satyr. 13. Ille crucem ſceleris pretium tulit, hic diadema.* Catenæ, *Plaut. Cicer.* αἱ ἁλύσεις. Boiæ, *Plaut. vincula ferrea, lignea. Feſt.* Copula, *Plaut.* Quæritant me, in manibus geſtant copulas. *i. vincula, Lambin.*

Wieżyczká / Turricula, *i. parua turris, Veget. Sipontin. Tranſtulit alio Martial.* v. Roſtkowa puſzká. τὸ πυργίον, ὁ πυργίσκος.

Wieżyczki źiele / *Turritis, Siren.*

Wieżyſto / πυργηδόν. *Turris inſtar.*

Wieżyſty / Turritus, *Virgil. Ouid. Turrifer, Ouid. Poëtic. Turriger, Virgil. Ouid. Poëtic.* ὁ πυργοφόρος, δίπυργος, πολύπυργος, πυργωτός, ὁ.

Wiadł / kurzáwá / miećielicá / záwierucha. Turbo niuoſus, aut pulueruléntus. Puluereus turbo, *dicit Claudian.* Turbo agens hiemem, *Virgil.* Niues glomeratas agit Corus, *Sili.* Kurzy śie / wiadł ieſt. ἡ δίνη ἀνέμων κονιορτώδης, ὀμβρώδης: ἡ ἄελλα ἀγάννιφος: ἡ συστροφὴ ἀνέμων νιφόεσσα. Plurimus auſter inglomerat noctem tenebroſa volumina torquens. *Stat.*

Wiiádło / kołowrátek do nići. *Rhombũ Ouidij, Iuni. & Henricpetri Germanicè reddit* Garnwinde/ *quod nobis* wiiádło *ſonat. ſed apud Ouid. & alios Latinos rhombus aliud ſignificat.* v. Wrzećiono / Céwká. *Neq; verò inſtrumentum hoc vllam habet cum rhombo ſimilitudinem, ſed cum decuſſe potiùs, vel cum ſeßibulo pauonum, apud Colu. l. 8. c. 11. deſcripto, ex perticis tranſuerſis exemptilibus paxillo ſuperpoſitis. quare hac periphraſi potiùs vterer, & dicerem, perticas tranſuerſas lanificarum in paxillo circumagi ſolitas. vel ex Vitruu. & Colu. perticas decuſſatas aut decuſſatim iunctas in paxillo verſatiles. Iunius alibi vocat Harpedonen ex Critia Græco, cui vt & Laſcari* ἡ ἁρπεδόνη *eſt inſtrumentum, quo rotando fila glomerantur, Germanicè* Garncrone. *Girgillus in Theſauro Robert. Steph. & in Calepino Henricpetri explicatur inſtrumentum quo fila reuoluuntur, ſed Iſidoro aliud ſignificat. vide* Kółko 4.

Wiie nići / v. Zwiiam nići.

Wiie ábo plotę wieniec / Vieo corollam, *Enni. Varro.* Necto coronam, *Horat.* Texto ſertum, *Senec. Medea.* Plecto, *is. plexui. Lucret.* Redimere caput coronis, plexis floribus & folijs. *& Turneb. Plectilis corona, quæ plectitur & innectitur è ramulis.* πλέκω στέφανον, στεφανοπλοκέω, ῶ.

Wiie śie wąż / v. Snuie śie / Zwiia śie.

Wiie śie co / *tr.* v. Wiąże śie co.

Wikłe co / plotam / motam / *propr. & tr.* Inuoluo, *Plin.* Aranei lacertarum catulos primùm inuoluunt. Obſcuris vera inuoluens, *Virgil. tr.* Inſerto dextram catenis, *Stat.* Intricare aliquem, *Plaut.* Intricare peculium, *Vlpian.* Irretio aliquem veſte, illecebris, iudicijs iniquiſſimis. Irretitus laqueis legum. Implico aliquẽ religionibus, ſocietate aliquorum: cauſa alia in aliam implicata: res controuerſijs implicata. *Cicer.* Soluas quod malè implicuiſti, *Senec.* Implicare colla laqueis, *Ouid.* Nexo, *as. Virgil.* Nexantem nodis. Perplexor, *tranſtulit ad ſermonem Plaut.* Conijcio in tricas aliquẽ, *Plaut.* Impedio aliquem meis conſilijs, *tr. Terent. Impedicare caſsibus aliquem, Ammian.* Illigo, *Horat.* Vix illigatum te triformi Pegaſus expediet Chimæra. Illigare gentem aliquam bello, *Liui.* Innecto, *Virgil.* Innexa columba pedem vinclis. ἐμπλέκω, περιεμπλέκω τί: ἐνδέω τινὰ τινί: πλέκω, ἐμπλέκω, ἐνείρω, ἐξειλίσσω, ἐγκυκλέω. ἐγκυκλίζω τινὰ εἰς τι: πλεγματόω: ἐγκαλινδέω τινὰ τινί, ἐγκομβόω. *Vicinum,* Wieżnie co.

Wikłe śie / vplątáć śie / vwikłáć / *propr. & tr.* Inuoluere ſe laqueis, *Cicer.* Induere ſe, *Cicer.* Dum ſe expedire vult, induit: induit ſe in laqueos: in id quod timebat ſua confeſſione induitur. *Idem,* Cur vos induitis in eas captiones quas nunquam explicetis? Implicor, *Plaut.* Implicitus ſum muliere. Vwikłałem śie / vwiązłem / zámiłowałem śie niewiáſty. *Potes etiam reddere:* Opártoliłem śie / *i.* ożeniłem śie nędznie / vbogo / młodo / nieporządnie. Conuoluor, *Plini.* Conuoluuntur in ſe dracones. Innector, *Virgil.* Vinclis innexa pedem columba. Præpedior aliqua re. *Plaut. Terent. Plura ſi lubet forma ex Actiuo.* ἐμπλέκομαι, ἐγκαλινδέομαι τινι, *&c.*

Wikłé mi śie / wiié mi śie / mietlé mi śie. Modò in memoria habui, *Terent.* Verſatur mihi in labris primoribus. Satin' intra dentes latuit vir minimi pretij! *Plaut.* Abowiem bákámut długo mi śie wikłał/ ná końcu mi ięzyká iuſz był. ἐν ἄκροις τοῖς χείλεσί μοι ἦν, *vel* ἐστί. *In ſummis labris mihi erat vel eſt. In lingua modò nomen habui. Nomen tantùm non effero. Obuerſatur id animo meo.*

Wiłá / v. Głupi/ Szalony. *Vnde* Náwiłał/ *i.* oſzálał. *In Cantico vulgari antiquiſſimo, de Epulone Euangelico habet:* O bogaczu wiło/ Dawáć prze Bog było/ Pokić śie godźiło.

Wilcza chorobá / gdy kto źrze wiele / á niemoże śie nádieść. Phagedæna, *Plin. Henric. Stephan.* ἡ φαγέδαινα.

Wilcza kniéć źiele / *Limeum biſolium, Siren.* Lœmeum *apud Plin. legit Dalecamp.* τοῦ λοιμοῦ. Lœmeum *eſt, ait Plini. herba qua ſagittas in venatu tingunt medicamento quod* Venenum ceruarium *vocant.* Jeleni truć. *Dalecamp. idem vocat* Belenion βελένιον, *Galen.*

Wilcza ogań źiele / Wilczy ogon / wierzbówká. Lyſimachia, *Plin.* ‖ *Lyſimachia purpurea, Siren.* ‖ *Lyſimachia altera, Matthiol. Siren.* τὸ λυσιμάχιον.

Wilcza ſkórá / ἡ λυκεία. *Lupina pellis.* ἡ λυκῆ, *ſubau.* δορά.

Wilcza ſtopá / ábo łápá. v. Troiánek.

Wilczáty / ὁ, ἡ λυκοειδής, έος· ὁ λυκόχροος. *Lupi ſpeciem colorem referens.*

Wilcze / *Aduerb.* λυκηδόν. *Luporum more.*

Wilcze bobki źiele / *Sparganium, Matthiol. Siren.* τὸ σπαργάνιον. Jeża trawá/ *Vrſin. Gladiolus paluſtris.* Xiphidion & butomos *Sirenio.* ξιφίδιον, *Theophraſt.*

Wilcze łyko mnieyſze / źiele. Chamædaphne, *es. Plin.* ἡ χαμαιδάφνη. *Laureola minor ſeu mas. Sirenio.*

Wilcze łyko wietſze / źiele. Daphnoides, *n. Plin.* τὸ δαφνοειδές. *Laureola, Matthiol.* (*Mezereum Officin. ſed falſò ſic vocari cenſet Matthiol.*

Wilcze igły / V. Zoráwie noſki.

Wilcze wezły źiele/ Pſeudoapios, f. *Matthiol. Siren.* ἡ ψευδάπιος.

Wilcze/ wilczątko. *Catulus lupi.* ὁ λυκιδεὺς, ἑως.

Wilczek / ἡ λυκαινίς, ίδος. Parua lupa. Lupulus. *Multa animalium nomina Graeci & Latini diuerſo genere à noſtro efferunt.*

Wilczooki kámień drogi/ Lycophthalmos, *f. vel m. ſ. gemma aut lapis quatuor coloribus cõſtans, rutilo, ſanguineo, cãdido, & in medio nigro inſtar lupi oculi. Plin.* ἡ λυκόφθαλμος.

Wilczooki/ Lycophthalmus. ὁ, ἡ λυκόφθαλμος. *Lupinos habens oculos.*

Wilczy / Lupinus, *Cicer. Propert.* ὁ λύκειος. ὁ, ἡ λυκώδης, εος. ὁ, ἡ λυκόφρων, ονος. *Lupino animo.*

Wilczy groch / v. Gęſia wyká.

Wilczy mlecz/ wilcze mleko/ pśie mleko/ źiele, *Vrſin.* Tithymalus: Herba lactaria. *Plini.* Lactuca marina, *Colu. Celſ. Siren.* ὁ τιθύμαλος. τὸ τιθύμαλον. *Septem eius ſpecies apud Dioſcoridem, & Plinium. Primus* Tithymalus *eſt mas.* Characias, *ae, m. Plin.* ὁ χαρακίας, ου. **Wilczy mlecz pierwßy.** 2. Tithymalus *femina.* Myrſinites, *ae, m.* Caryites, *ae, m. Plin.* ὁ μυρσινίτης: ὁ καρυΐτης, ου. **Wilczy mlecz wtóry/ Cypárek wierßy.** 3. Tithymalus paralius: tithymalis *Plin.* ἡ τιθυμαλίς, ίδος. **Wilczy mlecz trzeći.** *Eſula marina, Siren.* 4. *vide* **Kołowrót źiele.** 5. v. **Soſnká máła.** 6. v. **Czártowe mleko.** 7. v. **Romanowe źiele wielkie.** *In voce* tithymalus, *produxit a Serenus, fortè ſecutus eos, qui* τιθύμαλλος *ſcribunt. ſed vitioſè Henric. Stephan.*

Wilczy kamień / Syrites, *Plin. Lapis qui in veſica lupi inuenitur.* ὁ συρίτης, ου.

Wilczy łowiec / Luparius, *Serui.* [ὁ λυκοθήρας, ου.

Wilczy pieprz/ źiele. Thymelaea, *Matthiol.* ἡ θυμελαία. *Plin. non diſtinguit, ſed vnum fruticem vocat.* Thymelaeã, Chamelaeam, Pyros Achnen, Caſiam, Cneſtron, Cneorum. ἡ θυμελαία: χαμελαία: πυρὸς ἄχνη: τὸ κνῆστρον: κνέωρον. *Sireni.* Cneorum *vocat* **Drzéwlegwá.** *Dalecamp. Cneorum album Anguillare, vocat Lauendulam marem & feminam. Cneorum nigrum, roſmarinum.*

Wilczy pieprz mniéyßy/ *Piper montanum vulgò, Matthiol. fructus eius* Coccognidium, *Plin.* κνίδιος κόκκος. *Granum Cnidium Latinis, Cluſ.*

Wilczy pieprz wiekßy / ἡ χαμελαία. *Mezereum Arabum, Matthiol.* Chamelaea, *Vrſin.* (*Scalig.*

Wilczycá/ Lupa, *Plin. Virg.* ἡ λύκαινα. Lupus femina, *Enni.*

Wilczyſko / *Sic terminata vocabula, deriuata ſunt, & ſignificant primitiuum ſuum magnae molis, aut deforme, ſeu agreſte: vt.* wilczyſko/ pśiſko/ zaieczyſko/ *de animalibus: de aliis quoq́;* nożyſko/ wozíſko/ bábſko/ *&c. i. lupus, aut canis ingens & foedus: currus vaſtus & ruſticanus: anus deformis, vel ſordida.* ὁ ἀγελαῖος, ἄμετρος, ἀμορφώδης λύκος *&c.* v. **Chłopiſko.**

Wilgnę/ wilgnieie / wilgotniéie / wilßeie. Humeo, *Ouid.* Arbor humet lacrymis. Humeſco ſpumis. *Virgil.* Humeſco poculis, *Horat.* Humeſcentes oculi, *Plin.* Vueſco, *Lucret.* Veſtes in littore vueſcunt, *i. humeſcunt. Lambin.* Humificum ſuccum ex aëre ducere, *Cicer. ex P.* Madeſco humore, *Quintilian.* πλαδάω, ἰκμάζομαι, διικμάζομαι, νοτιάω, νοτέω, ὑγραίνομαι, φλυδάω.

Wilgotno / ὑγρῶς. *Humide.*

Wilgotno/ odwilgło ná deßcz/ ábo po dżdżu. Subſtillum tempus *Feſto, ante pluuiam pene vuidum, & poſt pluuiam non perſiccum.* τὸ ὕφυγρον. *Sudum Verrio, eſt ſubudum, ſed auctorum omnium ferè exempla volunt (ait Feſt.) vt ſiccum ſignificet quaſi ſeudũ ſine vdo, vt ſecurus ſine cura.*

Wilgotność/ wilgość / wodniſtość. τὸ ὑγρὸν, ἡ ὑγρότης, ὑγρασία. Humor aquae, *Lucret.* Humor aquatilis, *Varr.* Humor terrenus, marinus: humor allapſus extrinſecùs, vt in tectorijs. *Cicer.* Humor linguae, *Ouid.* Vuor, *oris. vnde vua, vuidus, Varr.* Succus terrae, *Cicer.* Vligo terrae, *Varr. Virgil. Colu. de terra tantùm dicitur. quia eſt naturalis humor terrae, nunquam ab ea recedens. inquit Serui.* ἡ νοτίς, ίδος. ἡ νοτία. Halitus terrae, *Plin. Quintilian.* Humidum paludis, *Tacit.* Exhalatio nebuloſa, *Plini. pro eo quod exhalatur.* Exſpiratio terrae, *Cicer.* ἡ ἰκμὰς, άδος. ἰκμασία, τὸ πλαδάρωμα, τὸ πλάδον, ὁ πλάδος. *humor ſuperfluus.*

Wilgotność kleiowáta/ Lentor reſinoſus terebinthi: piſcium ſaliuarius lentor. *Plin.* Craſſus humor calami, *Perſ.* ἡ γλισχρότης, ητος. τὸ γλοιῶδες.

Wilgotność / ábo wodniſtość w-ćiele ludzkiem biała/ iedná ze czterech przédnich. v. **Flegmá** 1.

Wilgotność/ pare wydáię/ wypußczam. Vaporo, *Plin.* Vaporant aquae. Exhalo, *Plin.* Tenues exhalat nebulas. Exſpirat auras amnis. *Plin.* Exſudat grauis halitus faucibus, *Perſ.* Halo, *as. Virgil.* Halant arae ſertis (*pro ſertis in aris*) Halito, *Enni.* ἀάζω, ἀποθυμιάω, ἀτμιάω, ἀτμίζω.

Wilgotnośći wychodzenie / wydawánie. Euaporatio, *Senec. Macrob.* Reſpiratio aquarum. Exhalatio terrae. *Cicer.* ὁ ἀασμὸς, ἀτμισμὸς, ἡ ἄτμισις: ἀναθυμίασις, ἐκπνοὴ, ἀποπνοὴ, ἀπόπνευσις.

Wilgotnośći iákiey w-ćiele náßym zbytek / Cacochymia, ἡ κακοχυμία. *Cùm aliquis humor ex quatuor, vel omnes corrupti redundant in corpore.* Plethora *verò,* ἡ πληθώρη, τὸ πλῆθος *eſt, cùm omnibus quatuor humoribus corpus aequaliter, ſed plùs quàm vaſa eorum, vel vires corporis ferre poßint redundat, Gorr. Cal. Rhodigin. Biſciola.*

Wilgotny/ wilgny/ wilgi. Humidus dies, *Ouid.* Humidum lignum, *Cicer.* Humens capillus, oculus. *Ouidi.* Humectus locus, *Varr. Cato.* Humectiſſimum corpus, *Macrob.* ¶ *Humificus ſpiritus lunae, Plin.* wilßący. *Humifer ſuccus, Cicer. ex P.* Humidulum linum, *Ouid.* Succoſus, *Colu.* Terra ſuccoſa: ſuccoſum caelum. Succidus homo, *Plaut.* (*à ſucco, i. ſcreator, ſputator.*) Vuidus caeli ſtatus: vuida terra. *Colu.* Vuida gemma in palmite, *Ouid.* Vdus, *Ouid.* Vda terra. Vliginoſus ager, campus, *Colu. Varr.* Auſtrinus dies, *Colu. ſ. auſtro flante.* ὁ νότιος, νοτερός. *& auſtralis & humidus.* Vaporifer, *Stat.* Vietus, *Cato.* Salicta vietis locis ſeri oportere. Vaporoſus, *Apulei.* ὁ, ἡ πλαδώδης, ἀλυκώδης, εος. ὁ ἀτμιδοῦχος, ἰκμαλέος, ἔνικμος, νοτερὸς, νοτηρὸς. ὁ, ἡ νοτιώδης, εος. ὁ ὑγρὸς, ἔνυγρος, ἔφυγρος, ὕφυγρος, πάρυγρος, φλυδαρὸς, μυδαλέος, πλαδαρὸς, πλαδόεις, εντος.

Wilia/ Wigilia. Vigiliae, *Plaut.* Vigiliae Cereris. Peruigilare Veneri te vouiſti. *Idem.* Peruigilium ſacrum nocturnum, quo vigiliae tota nocte ducuntur. *Gell.* Priapi genio peruigilium deberi. *Petron.* ἡ προτέρα, ἡ νυχεία, ἀγρυπνία: παραμονὴ, *Codino. quaſi expectatio feſti. non vt ineptè Iunius ſtatiuam feriam vertit, a Meurſio, & P. Gretſero notatus.* ὁ παννυχισμὸς. Pannychiſmus, *Arnob. de ſacris ethnicorum nocturnis.* Peruigilatio nocturna, *Cicer.* (*&* παννυχίζειν. Peruigilare noctem, *Cic.* Peruigilio nocturno colere aliquem, *Sueton.*) ἡ προεόρτιος ἡμέρα, *praecedens feſtum dies. ſicut* μεθέορτος, *ſequens feſtum. Habebant ethnici etiam ſua ſuperſtitioſa peruigilia, ieiunia, & puras noctes, aliquando decẽ continuas, vt ex Propert. Apulei. Liui. cõſtat.* Secubitu (*viri ab vxore, vel amica toro diſcreto*) cultam Cererem *ſcripſit Ouid. & non pudeat*

Chriſtianos ethnicis hac in re pares aut etiam ſuperiores non eſſe. Caſtum Apul. vocat Iſidis, quo decẽ diebus continuis ieiunabatur. Præcidaneas ferias *vocat Gell. quòd præcedãt dies feſtos, e in i mutato, vt apud eundem Gell. præcidanea porca quæ pridie cæditur.* τὸ προσάββατον *apud Hebræos dies præcedens Sabbatum.* ‖ *Eius noctis ſilentio cui dies feſtus S. Petro illuxit.* **W-wilio S. Piotrá.**

Wilija rzeká Litewſka / *Vilia, æ.*

Wiliié zá vmárłych/Funeralia *vocat Iun. &* Ferale murmur *ex Claudia. Iuſta funebria, ex Liui. Mortualia, ex aliis.* τὰ νεκύσια. *Epicediũ etiã poteſt dici.* τὸ ἐπικήδειον. *Preces funebres.*

Wiliié [illegible] vmárłego ſpiewáć / *Funeralia canere: funebri pſalmodia alicui parentare.* τὰ ἐπικήδειά τινι ᾄδειν: τὰ νομιζόμενά τινι νεκρῷ ᾄδειν ποιεῖν: πρὸς τὸν νεκρὸν ψαλμῳδεῖν.

Wilk zwierz poſpolity / Lupus, *Cicer. Virgil.* ὁ λύκος, μηλοφάγος, μηλοφόνος, *epitheta, i. oues vorans. Lupi ſenes facilè capiuntur: de induſtria enim paganorum adeunt tuguria quaſi pertæſi vitæ, cùm ſentiant ſe longæuos, & præ ſenio edentulos, ex raptoq́ viuere ampliùs non valentes. Albert. Magn. & Mizald.*

Wilk Murzyńſki / **ábo wilk mieſzániec.** Hyæna, *Plini. Animal lupo minus, cæterùm ſimile, collo breui, inflexibili, maculis nigris diſtinguitur, pro dentibus habet os continuum, vtrumq́ ſexum alternis annis gerit, humanæ carnis auidiſſimum, ſic vt ſepulchra eruat. canes vmbra eius contactu obmuteſcunt, teſte Plin. qui mira de hoc alia ſcribit. In pupillis oculorum lapides prognatos geſtat, qui linguæ hominis ſubditi futura prædicere faciunt, proptereaq́ conueniunt magicis, Solin.* ἡ ὕαινα. ἡ γλανός. *Busbequius ſe id vidiſſe in ſua peregrinatione ſcribit. Crocuta item eſt fera Æthiopica, lupo & cani ſimilis, nam ex lupo & cane naſcitur. Plin. l. 8. c. 21. non ex hyæna & leæna, vt vitioſe habetur eodem lib. c. 30. vbi pro Crocuta rectè Leocrocutam ponit Dalecamp.* ὁ κροκόττας, α. *Heſychio. Hyænia gemma, Plini. oculis hyænæ ſimilis.*

Wilk robak wrzodowy / **ábo wé wrzedzié ſie rodzący.** *Siren.* ὁ ἕρπης ἐσθιόμενος. *Herpeſtiomenes, Sirenio. Rideo fabulam, quam toties de hoc lupo audiui, cum nimirùm aſſi caponis nidore ex cauo hulceris ad paſtum euocari, quod ni fiat, vehementer arrodere carnem hominis, & euocatum necare letale eſſe; ſtatim enim hominem illum, in quo natus erat emori. An de hoc locutus ſit Sirenius incertum eſt, ego non arbitror, nam vir non è vulgo erat. Nec nomen certè hoc ab illo poſitum, nec rem ipſam aliis verbis apud vllum ſcriptorem legi.* ἕρπης *enim* ἐσθιόμενος *ex quo ipſe Latinam vocem conglobauit, eſt hulcus Celſo. Gorr. Plini. &c. v.* **Wrzód** *4. Apud Colu. l. 7. c. 5. eſt vermiculus ſub tuberculo latens in ouibus, qui exſcindi ſolet cautè. ſed hoc aliud eſt. & l. 6. c. 16. neglecta vlcera ſcatere ſolent vermibus, quod etiam aliud eſt. Rhod. l. 7. c. 27. ſimile quid de verme* Dryino, *i. quercuum peſtilentiſſimo affert ex Ægineta, &* Nicandro. *Et Broda. l. 4. Miſcell. c. 31. de beſtiola Surdo.*

Wilk v drzew / Stolo, *onis. in Varr. Plin.* Spado, *m. Colu.* Nepos in vite, *Idem.* Soboles vitium è radicibus caudicum ſuper terram fuſa, *Gell.* Suffrago, *apud Colu.* Soboles radicibus vitis adhærens quæ explãtatur. Pampinarius *item* palmes ſeu ſarmentum, aut virga abſcinditur, vt & pampinus inutilis *apud Columel. vnde Pampinare.* Pulli arborum, *Cato. Plin. qui ex radicibus enaſcuntur.* **odroſtki.** Pulluli etiam ex radicibus prominentes, *legitur apud Plin. vnde pullulo, &c.* Fruticatio inutilis, *Plin.* Soboles denſa radicibus pullulans, *Plin.* ὁ μόσχος, τὸ μόσχιον: αἱ [illegible], παραφυάδες, τὰ ἀναβλαστήματα, παραβλαστήματα. **wilki obcinam**/ μοσχεύω.
ſtolones puto. μοσχεύματα. *Spuria vitulamina. Sapient. 4.*

Wilk kuchenny żelazny / Crateuterion, *Iun.* τὸ κρατευτήριον *Polluci.* ὁ κρατευτής, ᾶ. *Homer. Polluci.* τὸ κρατευτήριον σιδηροῦν, *vel* τὸ σιδήριον πυροβαμοῖς *Ferramentum foci.*

Wilk zielé / *Vrſin.* v. **Liśi ogón**/ **Zárázá** 2.

Wilkołcza chorobá/ Lycanthropia, *Valleſio, Iunio.* ἡ λυκανθρωπία, ὁ λυκάων, ὁ κυνάνθρωπος, ἡ κυνανθρωπία. *Gorræo. Melancholiæ ſpecies quæ in Februario accidit. Gorr. Lupina inſania. Valleſio. Quando ex humorum vitio & atræ bilis exceſſu, affectus quidam lupini & odium in greges, vel homines, deſideriumq́ eos inuadendi, lacerandi, vorandi mentem occupant. Delrio.*

Wilkołek / ὁ λυκάνθρωπος. *Lycanthropos: Lycaon Cæli. Rhodig.* Homo in lupum verſus, transfiguratus, *ex Plin.* Verſipellis *propriè, Plin. l. 8. c. 22. vbi ſic habet: Homines in lupos verti, rurſusq́ reſtitui ſibi, falſum eſſe confidenter exiſtimare debemus, aut credere omnia fabuloſa, &c. Vnde tamen iſta vulgo infixa ſit fama, vt in maledicta verſipelles abeant, indicabitur, &c. Hæc ille. refert ibidem originem fabulæ. Alludit ad id & Plaut. in Amphitr.* Nam verum eſt quod olim eſt auditum fabularier, mutatos Atticos in Arcadia homines, & ſæuas beluas manſitaſſe, *&c. (Voce tamen hac verſipellis, Plaut. & Lucil. tranſlata vſi ſunt pro aſtuto) Tales, inquit Delrius, licet lupos ſe putent, & lupinam ſæuitiam imitentur, aliis tamen vt ſunt homines videntur. neq́ magia hæc, ſed morbus eſt. Poteſt tamen id fieri, & arte magica, vt aliis etiam lupus, canis, felis, videatur aliquis. quod quomodo fiat, docet idem l. 2. Magicarum q. 18.*

Wilkom/ ἡ ἄμυστις, ιος. & ιδος. Amyſtis Threiicia, *Horat. Lanin.* ‖ *Crater philoteſius. Eraſm.* ὁ φιλοτήσιος κρατήρ. *qui conciliandæ amicitiæ gratia præbibitur. Henr. Steph. dicitur &* ἡ φιλοτησία. *Vnde Demoſthenes.* προπίνω σοι φιλοτησίαν. Decuma fons, *Plaut.* Propino tibi decuma fonte, *i. decumana ſeu grandi cratera. Douza. nam fons genere femin. apud Scaurum eſt cratera. & Scalig. ad Manilium, fontem interpretatur* κάλπην. *i. vrnam ſeu crateram. alij aliter, vide Taubman.* Φρέαρ ἀργυροῦν, *Athenæ.* Argenteus puteus. *de poculo grandi, quod nec elephas ebiberet, vt idem ait.* Anancæum, *Plaut. Rudent. vbi poculum etiam magnum vocat. habet hanc vocem & Noni. ex Varr. quaſi* ἀναγκαῖον. *i. neceſſarium, quod in potandi certamine neceſſe erat ebibere. Turneb. (*ἀνάγκη *Heſychio, iudicialis clepſydra, cui ſimile hoc poculum) alij interpretantur poculum letale, quale fuit cicuta, vel Lethæum, aut vltimum ante mortem, quale Ancæi fuit. Meurſi. Simile illud Plauti.* Dij faciant vt id bibatis, quod vos nunquam tranſeat. *i. enecet vos. vſurpant & Poloni quid ſimile, ſed oppoſito ſenſu.* **Piy by ćie w-tobié nié zoſtáło.** *videtur eſſe maledictum, cùm ſit ſanens ſaluti optatum, ſed ſenſu ambiguo obuolutum.*

Wiłuié / v. **Száléie.**

Wilżéie / vide **Wilgne.**

Wilżyná źiéle / vide **Liśi ogón.**

Winá/ **przéwinienie.** Culpa mea, tua eſt. *Plaut. Martial.* Culpas omnes in vno ineſſe, *Cicer.* Vitium, *Cicero.* Meum vitium erit, ſi *&c.* tam eſt in vitio quàm *&c.* Noxia, *Cicer.* Noxiæ pœna par eſto. Noxiam remittere, *Plaut.* Noxiam mittere, *Teren.* Noxa, *Liu.* Omnis penes milites noxa erat. Eleuare noxã alicuius. *Tacit.* Quod in minimis noxis & leuioribus peccatis, *Cicer.* Beneficium, *pro culpa vel opera. Andr. Schott. ex Boëtio, Vlpian. Cod. &c. Noxitudo, Acci. i. noxis. Nonius.* Fraus, *vt cùm Cicero & Liu. dicit:* Ne ſit mihi hoc fraudi. *i. ne*

mihi vitio vertatur, vel noceat. Meritum, *Cicer.* Non meo merito obtrectatores inuenio. Ex merito quicquid patiere ferendum eſt. *Ouid.* *caue reddas* z-zaſługi/ *ſed* dla winy. Crimen auri, veneni, proditionis. *Cicer.* τὸ ἔγκλημα, κατηγόρημα, ἡ αἰτία: ἡ πλημμέλεια, *omiſſum quid. vt* ἡ ἁμαρτία, *Commiſſum. Cic.* Piaculi contracta commiſſio, *Arnobi.*

Winá pieniężna / Mulcta, multa. *Cicer.* Pœna, condemnatio pecuniaria. *Vlpian.* Depenſum, *Paul. I. C.* ἀποτίνησις, *Depenſum. Gloſſ.* ἡ ζημία, τὸ πρόστιμον, τίμημα, προστίμημα, ἐπιτίμημα: ἡ θωὴ τὸ ἄποινον, *pretium loco pœnæ.* Aeſtimata pœna. *Feſt. Gelli. Auſon. Auguſtin.* Aera, *in plur. Plaut.* Aduorſum legem à me cepit pecudem æraque. *Varro apud Nonium:* Aes defraudaſſe cauponem, cauponam luto obleuiſſe, tum portitores æra indixê, *i. indixiſſe multam pecuniariam. Lipſ. Taubm.*

Winá práwna / v. **Przęſądy.** Koc 2.

Winá wedwóynaſob / v. **Swóynaſobna winá.**

Winá obrodzenie / Vindemia, *Virg.* Pendet arboribus vindemia. Modicas vindemias colligere. *Plin. iun.* ἡ φορὰ ἀμπέλων. Vindemia matura, *Colu.* οἱ βότρυες πεπεμμένοι, *à* πέπω. *vel* πεπεμμένοι, *à* πέσσομαι. ‖ Percepta, collecta vindemia. *Vlpian.* Vindemia in cella, *Colu.* **Wino zebráne.** οἱ βότρυες συλλεχθέντες. Vindemiola, *Cic. diminut.*

Winá zbieráćz / Vindemiator, *Colu. Plin.* Vindemitor, *Ouid. Seneca de morte Claudij. Vindemiator apud Horat. quadriſyllabum legit Chabotius, ob ſecundam ſyllabam longã. quomodo Poloni legunt & proferunt* miá-ſto/ vmiá-tam/ *&c. Vindemator, Porphyrio.* ὁ τρυγητής, ἧρος. τρυγητὶς, ἐ. οἱ δρεπεῖς, *&* δρεπανεῖς, *plurale.*

Winá zbieránie / Vindemia, *Varro.* Vindemiam facere, & vuas legere. Quæ præparanda ſunt vindemiæ. *Colu.* ὁ τρυγητὸς, ὁ τρυγητὸς, ἡ τρύγη. *At* ὁ τρύγητος *eſt,* ὁ τοῦ τρυγᾷν καιρὸς. *Vindemiæ tempus.* vide **Oſtátków zbieránie.**

Windá ledáiáká / Tractoria machina: tractoria machinatio: tractorium organum. *Vitru.* τὸ ἀνάλημμα. Carcheſium, *Vitru. machina nautica exponendis oneribus è naui.*

Windá proſto ſtoiąca / Káſar. Ergata, *æ. Vitru. Philand. Bud.* ἡ ἐργάτης, ὁ ζυγὸς *eſt axe recto, non iacente, & verſatur obnitentibus & circumeuntibus vectiariis. Philand. Huc refer machinam 4 tignis erectis fibulatis conſtantem, qua in pontibus extruendis ſublicæ adiguntur. Buda. Eſt item machina, quam duabus vel tribus rotis conſtantem vnus homo mouens, pondera tollit ſurſum.* Succula, *Vegetio. Iunio.* ὁ ὄνος, *Iunio.*

Windá poprzeczna ábo leżąca / Succula axe porrecto & iacente. *Budæus. Philand. Turneb. ex Vitruuio, Catone.* ὁ ὄνος, ὀνίσκος: ὁ ὄνος. *Machina quam immoti vectiarij brachiorum ductu verſant. Succula iacens ad parietem duobus tignis nixa. Budæus.*

Windá klub wiele máiąca / Machina triſpaſtos; pentaſpaſtos, polyſpaſtos. *Vitru. à tribus, quinque, pluribus orbiculis.* πολύσπαστον *&c.*

Windarz / ço windámi co robi / Káſárnik. ὁ ὀνηλάτης. Vectiarius, *Philand. Bud. qui vecte verſat machinam. Vitruuius ferè eodem modo vſurpat.* v. **Práſownik.**

Windowánie / Subductio, *ſ. onerum in naues. Cæſar. Ductionem vocat* ἀντίσπαστον *Turneb.* Ductio: tractoria ratio, onerum elatio. *Vitru.* ἡ ἀνολκή.

Windowe liny / Ductarij funes. *Vitru.* Subductarij funes, *Cato, Turneb.* οἱ κάλοι ἐπαγωγοὶ τοῦ ἐπισπάστου.

Windowy goździ / hák dla liny. Porculus, *Cato. Turneb. quòd à ſucula inſtar porculi pendeat.* ἡ χοιρεία.

Windowe wreby / ábo zawiáſy / gdźie bieguny chodzą. Chelonium, *Vitru. Philand.* ἡ χελώνη, τὸ χελώνιον.

Windowe drągi / Vectes, *ium. m. Vitru. Philand. à Vectis, is.* οἱ κόντοι, *Ariſtot.*

Windowy wał / ὁ ἄξων τοῦ ἐργάτου. Axis ſucculæ, *Philand. ad Vitru.* Succulam *vocat Cato interprete Turnebo. à ſimilitudine ſcrofæ, nam in medio habet vncum, porculum dictum, cui funis alligatur, qui circumplicatur ſucculæ, dum ea verſatur. Turneb.* ὁ ὄνος. *Ariſtot. Philand.*

Winduię co / Onus trochleis extollo, ad ſummum perduco: ad altitudinem ſubleuo. *ex Vitruuio. Organicè vel mechanicè aliquid moueo. Budæus.* ὀνέω, ὀνέομαι, καθέλκομαί τι.

Wine náłożuię / v. **Nákłáduię winę.**

Winę odpuſzczam / v. **Odpuſzczam winę.**

Winę płácę / v. **Płácę winę.**

Winę ſkłádáć / nakłádáć komu / v. **Skłáduię winę.**

Winę przepadam / v. **Przepadam winę.**

Winę biorę z-kogo / Multo aliquem, *abſolutè. Cicer.* Multo aliquem pecuniâ, *Cicer. Curt.* πράττομαί τι χρήματα: τίμημα ἐπάγω τινί. *Exigo mulctam ab aliquo.* vide **Penowáć kogo.**

Winiárſki / winiarzowi ſłużący. Vinitorius, *Colu.* Vinitoria falx. Vineaticus, *Cato.* Vineaticæ falculæ. ὁ ἀμπελουργικὸς. Vindemiatorius qualus, *Vlpian.* Vas vindemiatorium, *Varro.* do winá zbierániá. ‖ ὁ τρυγητικός. Vindemialis *idem ſonat, ſed aliter Macrobius accepit.* vide **Winniczny.**

Winiárſtwo / ἡ ἀμπελουργική. *Ars vinitoria.*

Winiarz / ogrodnik winny. Vinitor, *Cicer. Virg.* Cultor vineæ, *Cicer.* Pampinator, (*ex officio particulari*) *Colu. vt &* Conſitor vuæ, *Ouid.* ὁ ἀμπελουργός. *Vitiſator, Virg. Epithetum Saturni, huic loco quadrat.*

Winien / winny / winowáć komu co. vide **Słuſzenem/ Powinienem.**

Winien w-czym / ábo winien czego/ winien ſobie/ winienem ſobie. Reus alienæ culpæ, *Liuius.* Reus facti, *Plaut.* Reus præclari facti, *Cicer.* Reus voti, *Virg.* Deſidiæ reus, *Martial.* ‖ In culpa eſt qui facit iniuriam: eſt in crimine, *Cicer.* Per te ſtetit, quo minùs hæ fierent nuptiæ, *Terent. ſic Plin. Quintil.* ‖ Acceptum illi referendum eſt, *Cicer.* In noxia eſt, *Terent.* Tenetur culpa, pœna. *Cicer.* Tenetur de vi, *Seneca.* Tenetur in noxia, *Plaut.* Ipſe ſibi iniurius eſt, *Terent.* Reſidet in eo culpa huius rei. Culpam eius rei ſuſtinet. Eius culpâ contractum eſt, accidit. In culpa eſt eius verecundia. Suſcepta commiſſa eſt à te culpa. Eſt in vitio, *Cicero.* ‖ Meritum meum eſt, *Terent.* Ex merito patior, *Ouid.* Tu es huic noxæ obnoxius, *Attius.* Penes te culpa eſt, *Terent.* In eo omnis culpa hæret, *Terent. Cic.* Huic culpa hæret. Hæret in eo crimen. Affinis ſceleris. Affinis vitio. *Cicero.* Obnoxius crimini, *Liu.* Noxius coniurationis, *Tacit.* Noxij ambo, alter in alterum culpam confert. *Liu.* Admiſit in ſe culpam caſtigabilem, *Plaut. Terent.* Delictum in ſe admittere. Admittere noxiam. *Terent.* Admittere culpam, *Liu.* **Zawinić.** Damnatus voti, votorum. *Liu.* Damnatus voto, *Siſen.* Debitor voti, *Martial.* ὁ αἴτιος κολάσεως, ὑπαίτιος, ἐμπλήμμελος. ὁ, ἡ ἔνοχος τοῖς νόμοις, τοῖς ἐπιτιμίοις, *vel* τοῦ ἀδικήματος. v. **Powinien.**

Winko / Villum, *Terent. à Vinulum voce ducit Turneb.* τὸ οἰνάριον, ὁ οἰνίσκος.

Winna máćicá / v. **Máćicá.**

Winna piwnicá / Cella vinaria, *Cic. Plin. Colu. Varr. 1. R. R.*

ὁ οἰνών,

ὁ οἰνὼν, ὦνος. τὸ οἰνοπώλιον. Apotheca, *Colu. Cicer. Plin. Sed quæ in vſum diuturniorem vinum ſeruat, & amplior ac editior eſt, ait Leuinus ex Plin. ium.* Sklad. *ἡ ἀποθήκη apud Græcos latè patet ſimiliter.* Horreum *vocat Horatius, ſ. vinarium. Leuin.* Taberna vinaria, *Iunio.*

Winna rózgá / ktora owoc wydáie. Winorośl / Palmes, *Colu. Virg. alius eſt tener, & pampinarius dicitur: alius (de quo hîc agitur)* maior fructuarius *Plin.* ¶ Sarmentum, *Colu.* Nec tamen eam vitem feracem dixerim, cuius ſingulæ vuæ in ſingulis ſarmentis conſpiciuntur. ſed &c. *idem aliâs aliquoties. ἡ οἰναρὶς, κληματὶς, ἰδος. vicinum* Látorośl winna.

Winne vkópki / v. Vkópki.

Winne źiele / ſámoroſt. Caſignete, *vel potiùs vt corrigit Dalecampius,* Acaſignete *herba. Plin. ἀκασιγνήτη. quòd ſola naſcatur. ἀπὸ τοῦ κάσιος, quaſi ſine fratre, ſ. ſine aliis herbis. Eadem* Dionyſonymphas *Plinio, quòd vino mirè conueniat.* Item Protomedia, *πρωτομηδία. quia primatum apud Reges obtinet. Eadem* Syſſitietæris, *idis. quia in conuictu exhilarat. Plin. ὁ σύσσιτος, conuictor. ἑταῖρος, ſodalis.* ¶ *διονυσονυμφὰς, ἀδος. συσσιτιεταιρὶς, ἰδος.*

Winnego / obżáłowánego v ſądu poſtáć. Reatus, *m. Martial.* Si det iniqua tibi triſtem fortuna reatum. ¶ Si diuturno tempore quis in reatu fuerit. *Modeſtin. ἡ τοῦ ἐνόχου ἕξις.*

Winnego ſzynku dóm / mieſce. Oenopolium, *Plaut.* Petere vinum ex oenopolio. *τὸ οἰνοπωλεῖον.*

Winnicá / mieſce / grunt winniczny. Vinea, *Colu. Varro.* Fodere vineam, *Colu.* Occare vineam, *Plin.* Paluſtris vinea ¶ Vinetum reſtibile: conſerere vinetum: nouella vineta fodienda trigeſimo quoque die. *Columella. ὁ ἀμπελὼν, τὸ οἰνόφυτον, οἰνόπεδον: ἡ οἰνοπέδη, τὸ οἰνόφυτον πέδον: ἡ οἰνὰς, ἀδος: τὸ ἀμπελόφυτον χωρίον: γῆ ἀμπέλων πεδινή: ἡ οἰνόπεδος γῆ. At* Maſculetum *Plinij, eſt locus in quo ſunt vitium plantæ maſculæ. i. altæ, & ad quartum pedamentum emiſſæ. Huc etiam pertinet* Rumpotinetum *Colu.* v. Máćicá nawiązána.

Winnicá / krzew winny / máćic winnych roſtących gromádá. Vinea floret, *Ouid.* Palare, iugare vineas. *Colu.* Verberatæ grandine vineæ, *Horat.* Vinetum, *Cicer.* Si vinetis tempeſtas nocuerit. Vt vineta egomet cædam mea. *Horat. ἡ ἄμπελος οἰνοφόρος, τὸ ἀμπέλινον φυτόν.* Antes, *hi. maſc. apud Virgil. vinearum ordines extremi. Feſt. i. primi in ingreſſu. Cerda.* Náwiązánie przédnie máćic.

Winnicá młoda / Nouelletum, *Paul. I. C.* Vinea noua, nouella. *Colu.* [*ὁ νεοφυτὼν, ῶνος.*

Winnicá podwiązána / Vinea iugata, *Varr.* Characata vitis, *Colu. i. palo alligata.* Canteriata vinea, *Colu. i. canterijs fulta.* Funetum *Plinij, vinea funibus aut ſarmentis funium modo iunctis in ſpeciem arcus colligata. Sipont.* Arbuſtiua vinea, *aut vitis, Colum. arbori maritata, Sipont.* Pedata vinea, *Plin. vel ſimplici iugo,* vniiuga: *vel quadruplici,* Compluuiata *dicta. Plin. Sunt & vites ſimplici pedamento fultæ ſine iugo: ſunt & per ſe ſtantes ſine fulcro: ſunt & ſparſæ ac ſerpentes per terram. Sipont. ἡ ἄμπελος κεχαρακωμένη.* Vinea compluuiata in latitudinem & longitudinem iugata. *Varr.* czworograniáſta. *ἡ ἄμπελος τετράγωνος.*

Winnicá nie obrana / Vinea pendens, *Cato. ἡ ἄμπελος πολύβοτρυς, βοτρυόεσσα, vel βοτρυδὸν αἰωρουμένη.*

Winnicá nie obrodźiła / Vinea caluata, *Cato. Plinius. ἡ ἄμπελος ἀβλαστὴς, ἄκαρπος.*

Winnice opátruię / w-winnicy robię. *ἀμπελουργέω, ῶ. Vinitoriam artem exerceo.*

Winnice opátrowánie. *ἡ ἀμπελουργία, Vineæ cultura.*

Winniczki / windyczki iábłká. *τὰ οἰνόμηλα.* Oenomela *dici poſſunt, i. mala vinoſa, ſeu vinoſi ſaporis.*

Winniczne róſzty / Iugum, *Varro. Plini. τὸ ζυγόν. vnde* Iugare vineas, *Varr.* Concapes, *is. ſ. Feſto, eſt tignum iunctum vineæ, vt legit Gotfred. & Scalig. qui interpretatur, tignum depactum ac defixum terræ ad vineam ſuſtinendam. & ſic dictum ait, quòd caput ſuum habeat cum capite (i. radice) vineæ commiſſum. Dicitur autem ea formâ, quâ procapes Feſto. præcipes Plaut. i. præceps. deincipes Apule. i. deinceps. ancipes Plaut. i. anceps. Primicapes, i. princeps. Formucapes, formicipes, forcipes, & alia huiuſmodi ἰσοσύλλαβα. quæ affert idem Scalig. ad Feſtum ex veterum monimentis.* v. Szragi.

Winniczny / Vinealis terra, collis. Vineaticus cultus, *Colu.* Vineatica falx, *Varr. Cato.* Vindemialis fructus, *Macrob. ὁ ἀμπέλινος.* Vinearius colis, *Colu.*

Winniczny robak / v. Robacy w-máćicy.

Winnik w Łaźwie / chwoſtak w łáźni. Sudiculum, *genus flagelli quod vapulantes ſudantes facit. Feſt. vt legit Auguſtinus, & Scalig. quaſi* Sudaculum *ait Sipont. non Seduculum, vt Paulus habet. ἡ [illegible] ἱδρωτική. vel τῶν ἱμάντων ἱδρωτικῶν [illegible].*

Winno mi / Debetur mihi frumentum, pecunia. *Cicero. ſic & Græci ὀφείλεταί μοι μισθὸς, ἀργύριον παρά τινος. pro ὀφείλει μοί τις ἀργύριον.*

Winnorośl / v. Winna rózgá. Máćicá winna.

Winność komu czego / Obowiązek oddánia. Debitio, *Cicer.* Diſſimilis eſt debitio pecuniæ & gratiæ: Rożna ieſt winność pieniędzy / á dobrodźieyſtwá. *nam* dług *minùs rectè diceres. neque hîc debitum Cicero habet, ſed debitionem, quæ diuerſa à debito. Periphraſi facilè reddemus:* Rożna to / być winnem komu pieniędzy á dobrodźieyſtwá. ábo mieć obowiązek oddánia pieniędzy / á dobrodźieyſtwá / łáſki. *Sed proprium verbum illud eſt, licet inuſitatum & nouum. ἡ ὄφλησις, χρεώστησις.*

Winny / (*de homine.*) Reus, *Cicer.* Supponere ſe reum pro aliquo. Punire reum. *ὁ ὑπόδικος, ὑπεύθυνος, κρινόμενος.* Sons, *Cicer.* Punire ſontes. *ὁ, ἡ ἐναίτιος.* Obnoxius, *Plaut.* Cedo manus. *B.* Nihil verò eas obnoxias. *Gellius ex Cæcil.* Ne tibi me obnoxium reáre. *Et Ennius apud Gell. obnoxium innoxio oppoſuit. ὁ ἔνοχος.* Noxius, *Saluſt.* Vindicare in noxios, *Liu.* Noxij ambo, alter in alterum cauſam conferunt. *ὁ ἐγκαλούμενος. ὁ, ἡ ἐπιζήμιος: ὁ ἀγώγιμος, quem prehendere ob iniuriam etiam indictâ cauſâ licebat.* v. Obwiniony. Stróná odpierna. Winien 2.

Winny / rozumieie ſię od winá. Do winá należący. Winu podobny. Z-winá vczyniony. Vinaceus, *Cicer.* Vinaceus acinus. Vineaticus fructus. Vineaticum ſemen. *Colu.* Winna płónká do ſádzenia. Vinarius lacus, *Colu.* Vinarium vas, *Cicer. ὁ οἰνόεις, εντος. οἰνηρός.* Vinalis fortitudo, *Macrob.* (Vinalia, *ium. vel orum. Plin. feſta vino deguſtando inſtituta.*) Pampinarius, *Colu.* Vinoſus ſuccus, ſapor. *Plin. i. vinum redolens. ὁ ἔξοινος. ὁ, ἡ οἰνώδης, ες. At ὁ οἴνινος, ex vino factus.* [*Vineus. Et οἰνίζω, Vinum reſpio.*

Winny liſt ábo wierzchołek młody / Pāpinus, *m. Virg. Colu. ſ. Varr. Claud.* Veſtitur vua pāpinis. *Cic.* Okrywa ſię gróno liśćiem. Defendit pāpinus vuas. *Virg. τὸ οἴναρον.* *Vnde* Pampino(*as*) vineas. *Plin. οἰναρίζω.* Liśćie przerzedzam. *Et* pāpinatio, *Colu.* [*ὁ οἰναρισμός.* & pāpinator, *Colu.*

[*ὁ οἰναρ-*

[ὁ οἰναρεστὴς, ου. *Item* pampinoſus, *Colu.* **Winnoliſtny** / liśćia winnego kßtáłt máiący. Pampinarius palmes, racemus. Pampinaria virga. Pampinarium ſarmentum, *Colu.* Pampineus autumnus, *Propert.* Pampinea vitis, frons, *Ouid.* Pampinea vmbra, *Virgil.* Pampinatus, *Plin.* **Winnemu liśćiu podobny.** Pampinaceus, *Colu. idem.* ὁ οἰνάρεος.

Winny / máśći winney. *ὁ οἰνοχρὼς, ὦτος. οἰνωπὸς, ου. οἴνοψ, οπος. Vini colorem referens.*

Winny ſtátek / konew / flaßá. Oenophorum, *Cicer.* τὸ οἰνοφόρον, ἡ οἰνοχόη. Vinaria, *orum. n. plur. ſubſtant. Horat. i. cadus, œnophorum. Chabots. Lambin. Turneb.* τὸ οἰνόχημα, τὸ ἀκρατοφόρον. Acratophorum, *Cicer.* Bacar *Feſto, vas vinarium. Bacrio, bacario, idem Scaliger. ex Gloſſ.*

Winny ſzynkarz / Vinarius, *ſubſtant. Plaut.* Vina quæ vendidi vinario. *ὁ οἰνοπώλης, ου.* Oenopola, *Iun. ὁ οἰνοχόος generale eſt, qui vinum fundit.*

Wino / *ὁ οἶνος.* Vinum, *Plaut. Cicer.* τὸ μέθυ. Temetum, *Plaut. Plin. Horat.* Merum, *Poët. Virgil. Ouid.* *Bacchus, Poëticè Tibull.* Sanguinem terræ *vocat Androcides in epiſt. ad Alexand. Magnum apud Plutarch.* Speculum, *tr. Alcæ. quia per vinum animum intueri licet. iuxta illud vetus Græcorum dictum,* τὸ ἐν τῇ καρδίᾳ τοῦ νήφοντος ἐπὶ τῆς γλώσσης εἶναι τοῦ μεθύοντος. *i. quod in corde ſobrij id in lingua natare ebrij. Rationem Pindar. reddit.* θαρσαλέα *inquit* παρὰ κρητῆρος φωνὰ γίνεται, *audax ad pocuium vox fit. Græci vinum appellant* λαθικηδέα, *obliuionem mærorum adferens.* πανσίλυπον, *moleſtijs modum imponens.* νηπενθέα, *luctum adimens.* v. **Opilſtwo** 2.

Wino bez tłoczenia z-iágod ćiekące / trebć / ſámotrebć. *Bœm.* Vinum lixiuum, *Cato. Colu.* Vinum protropum, vinum muſtum. *ſponte defluens antequam vua calcetur, Plin.* ὁ πρότροπος οἶνος: πρόδρομος οἶνος: τὸ πρόχυμα.

Wino czerwone / Rubellum vinum, *Martial.* Rubelliana vitis, *Colu.* ὁ οἶνος ἐρυθρός.

Wino kwáſkowáte / ábo náſkwáśniáłe. ἡ ὀξαλὶς ἰδίως. ὁ ὀξίνης οἶνος. Vinum aceſcens, *Iuni.* Vappam *etiam Horatij, vocat Iuni. &* vappam *Plinij, Henric. Stephan. quamuis enim vappa poßit non eſſe acida, tamen vinum acidum & aceſcens plerunq; vappa eſt.*

Wino łágodne / Vinum molle, molliſſimum. *Virgil.* Lene, dulce merum. *Horat.* ὁ οἶνος θελξίφρων: μελιηδὴς, μελίφρων, ἡδύποτος. *Huc refer* vinum caſtratum, *Cal. Rhodigin.* ὁ οἶνος σακκισθεὶς, *ab* σακκίζω. *ſeu* ſaccatum, *Cæl. Rhodig. & Iun. qui Plinium laudat.* ὁ σακκίας, σακκισθεὶς *vel* ἠθημένος. *Percolatum, Cælio Rhodig. cuius vires ſacco franguntur, Plin. delicatum ſeu eneruе vinum, vt & animantia caſtrata. Cæl. Rhodig. ex Plin. apud quē etiam dicuntur vina ſacco caſtrari.* ἀποθηλύνεσθαι. *i. effeminari, idem Cælius. Vini vires emedullare, ait Iuni. cum Nebriſſenſe.* **Blarek** *hoc vinum vulgò noſtri è voce Latina vocant.*

Wino mieſzáne / roſtworzone wodą. Vinum dilutum, *Martial.* Vinum aquâ miſtum, *Plin.* Infucatum vinum, *ex Plaut. Ciſtell. vbi infucare merum, eſt lymphá miſcere. Turneb. Meurſi. infuſcare eodem ſenſu legit Lambin. Taubman. Camerar. Intellige hæc omnia de vino bono, cui caupones, vel parci aut ſobrij patresfamilias ad menſam promentes addunt aquam. nam aliud eſt vinum, cui aqua in coctura additur.* ὁ οἶνος ὑδαρὴς, ὑδαρὸς, ὑδαρωθείς. Vinum lymphatum, *Iuni. vocabula* ὑδαρὴς, ὑδαρὲς, *ad alia ſæpè transferūtur ſignificanda, ſ. tenuia & infirma, vt Ariſtot. in Politic. diſſerens contra Rempub. Platon. communionem liberorum permittentis.* ἐν γὰρ τῇ πόλει (*inquit*) τὴν φιλίαν ἀναγκαῖον ὑδαρῆ γίνεσθαι, διὰ τὴν κοινωνίαν τὴν τοιαύτην. *vbi per vocem* ὑδαρῆ, *intellexis amicitiam leuem atq; imbecillam, tr.*

Wino młode / teraz tłoczone. v. **Moßcz.**

Wino młode / *aliter.* nie zlewáne / nie przetaczáne do chowánia. Vinum doliare, *Cato. oppoſitum pendenti in vindemia.* (*Turneb. Doliare vinum apud Vlpian. Poculum interpretatur non diffuſum, ſeu vinum nouum ideoq; vilius vetuſto*) Doliare vinum, *de muſto, de lacu. Gotfred.* ὁ οἶνος ἐκ πίθου ἀγροικότερος, *Plutarc. Vicinum,* **Moßcz.**

Wino mocne / Vinum forte, *Colu. Pallad.* Firmiſſimum vinum, *Virgil.* Vinum auſterum, *Cato.* Vinum ignitum, *Gelli.* Vinum vehemens, *Celſ.* Vinum durum, *Pallad.* ὁ οἶνος αὐθόφαλος. Bixon, *Plin.* ὁ βίαιος οἶνος. *Tale eſt Aminæum & Cæcubum.* v. **Wino przednie.**

Wino ná drożdżach / ná lagrze. Vinum doliare, *Vlpian.* Vinum de dolio, *Cæl. Rhodig.* Vinum à propola, de cupa. *Cicer.* ἀπὸ τοῦ πίθου, *ab Heſiodo laudatum,* **od czopá.** Vinum e dolio placens, *Senec.*

Wino nie mieſzáne / nie rozrwarzáne wodą. Vinum merum, *Plaut. Ouid.* Merum, *abſol. Plin. Horat.* Meracum vinum *dici poteſt, vt meracum elleborum, apud Horat. interpr. Lænino.* ὁ οἶνος αὐτοκρατὴς, αὐτοκέρας, αὐτόκρατος. *Vinum per ſe dilutum, quod aqua dilui opus non eſt.* Meraculum vinum, *Plin.* Vinum purum, *Ouid.* Acratophoron, *vinum apud Varron. l. R.R. 8. corrigit P. Victor.* Miniſtrat acratophoro vinum, *ſ. vaſe.* ὁ ἄζωρος, ἀζωρέστερος, ἀκρατέστερος, ἄκρατος.

Wino poślednie / ábo z-wytłoczyn polánych wodą. **Luſzá.** Vinum ſecundarium: vinum operarium. *Plin. Sipontin.* ὁ δευτερίας οἶνος. Deuteria, *vel potiùs* Deuterias, *æ. m. Plin.* Vinum eructum, *apud Gelli. iterùm ex acinis expreſſum, Moſellan.* Lora, *æ. de qua Varr.* Expreſſi acinorum folliculi in dolia conijciūtur, eoq; aqua additur, ea vocatur lora quaſi lota acina. & operarijs hieme datur. *Aliter eam conficit Colum. lib. 12. c. 40. Plin. l. 14. c. 10. negat loram iure vinum dici, vbi etiam tria genera vinorum operariorum recenſet, aquá omnibus addita. Tertium autem cum Catone fecatum (vtpote ex fecibus vini expreſſum) appellat.* ἡ τρύξ, *Galen. Iuni.* Loream *Cato cap. 25. vocat ex vinaceis areſactis aqua perfuſis potum familiæ. vnde Iuni. dilutum vinaceorum appellat.* ὁ στεμφυλίτης, *Galeno.* τρυγηφάνιος, *Polluci. Lora primam corripit Cariſius & Robert. Stephan. alij producunt, quia à lotura deducit Varro. Huc refer &* Vinum præliganeum *Catonis, quod operarijs datur. hoc etiam* precium vinum *appellat Iunius, factum ex vitibus quæ precię apud Virgil. &* præcoques *apud Colu. &* præcoces *apud Seruium dicuntur. Huc refer &* Vinum circumciſitium *vel* circumciſitium *Varronis. quod ille ita conficit: Cùm deſijt fluere ſub prelo vinum, quidam circumcidunt extrema, & rurſus premunt, expreſſum circumciſitium appellant, & in vſum ſeruant, ſed reſipit ferrum. hoc vt patet* δευτερίας *etiam dici debet, licet loram ſuperet ob aquæ abſentiam.* Acinatitium *ſ. vinum. Pallad. l. 1. Tit. 6. Vlpian. ex acinis vinaceis aquá maceratis.* Acinacium *vel* acinaticum *legit Hotoman.*

Wino przednie / wyborne. Vinum belliſſimum, *Colu.* Vinum generoſum, nobile. Superbum merum. *Horat. Tale fuit* Vinum Aminæum. *Seru. ex vite vel vua Aminæa Virgilij, Plin. Colu.* τὸ ἀμιναῖον. Amminæum *ſcribit Auſon. ſed id Poëticè. vt & Serenus vocat,* Succum Amminææ vitis. Tamineas vites *appellat Feſt. Scalig. Cerda.*

Amineum; Seruio. quaſi ſine minio, ſeu rubore, quia album eſt. Alciato quaſi ἀμεινον, *quia optimum eſt. Campanum, idem Brodaeo. Eſt autem Amineum vinum firmum, Virgili. & durabile. Geopon. habens duratricem firmitatem, Plin. Auſterum,* αὐστηρὸν *Athenaeo. Caecubum Plinij & Horat. idem Scbardio. vel certè ſimile.* Καίκυβος οἶνος γενναῖος, πληκτικὸς, εὔτονος. *Athenae. i. Caecubum generoſum, feriens, vehemens.* ὁ οἶνος ἐπαγωγός, *Iun.* ἄνθος οἴνου. Flos vini: Flos Liberi *Plaut. Saepe flos optimas res ſignificat apud Cicer. Terent. Caton. Lucret.* ὁ οἶνος ἀνθοσμίας, ἱεροστάφυλος, ἀλείφαρος.

Wino przypráwne / Hipokrás *Iunio, Boëmo Nomenclat.* Vinum aromatites. Hippocraticum vinum. *Plin. Gorr.* { τὸ κονδῖτον, *Pallada Epigramm. Graec.* Conditum vinum cum aromatibus ſacco percolatum, *Gorra.* ὁ ἀρωματίτης οἶνος, ἡ μυῤῥίνη. Myrrhina, *ae. myrrhâ conditum vinum. Plaut. vt legunt & intelligunt aliqui apud Henric. Stephan. & Plini. notat. ſed Hieron. Mercurial. myrrhinam factitiam potionem eſſe docet.* v. Słodycz. ἡ μυῤῥίνη & μυῤῥινίτης. Vinum vnguento conditum, *vt apud Iuuenal. Satyra 6.* Murrina, *ae. ſubſtant. Plaut. Varro. Henric. Stephan.*

Wino przypráwne ſmołą / Picatum vinum, *Martial. Plin.* Pice conditum, *Plin.* ὁ πισσίτης οἶνος. *ſunt plura apud Colu. vt,* abrotonites, hyſſopites, thymites, myrtites, *&c.* ὁ πισσίζων οἶνος. Reſinatum, *Plin. Martial.* Żywicą przypráwne. ὁ ῥητινίτης οἶνος.

Wino robione z inſzych rzeczy oprocz iágod winnych. Wino nie właſne. Vinum factitium, *Plin.* ὁ οἶνος ποιητός. Vina factitia, *Plin. l. 14. c. 16. varia enumerat ex arboribus & fructibus earum, ex plantis varijs, fruticibus ac herbis, earumq; fructibus, floribus, caulibus, ſeminibus, radicibus, item ex oleribus. & l. 18. c. 7 ex frumento, ex faece vini. l. 23. c. 2. talia ſunt illa vina:* Oenanthinum, Hyſſopites, Sycites, Helleborites, Nectarites, Myrtites, Scammonites, *&c. quae vide ſuis locis. vide &* Gorzałká / Piwo / Ocet / Pryzánná / Słodycz / Wódká 3.

Wino ſłábe / Vinum fugiens, *Cicer.* Vinum aetati cedens, *Bud.* Vinum languidum, languidius. *Horat. Antoceras, Robert. Stephan.* ὁ ἀπωπληγὼς, ἀπηκογὼς, ἀπηκογώς. Vapidum vinum, *Colu.* Vappa *Horatij, Lanino. Vinum dubium, Iuni.* ὁ οἶνος τροπίας: ἐκτροπίας: ὁ οἶνος ἐξίτηλος, ἐξεστηκὼς οἶνος, ἀσθενής. *languidum, ſubteſtum, Scalig.* Vinum adynamum, *Plin. i. inualidum, Hermol.* ἀδύναμος οἶνος.

Wino ſłodkie / ſłodkáwe. Melicites, *Plin.* ὁ μελιτίτης, *i. Vinum ex melle & muſto.* Nectar, *n. Gorra.* τὸ μελίζωρον, μελίκρατον, τὸ γλυκὺ, τὸ οἰνόμελι. Mulſum, *Cicer. Plin. i. vinum è vino vetere auſtero melle addito, Gorra.* Paſſum. *ex vuis paſſis, Varr. Iuni. Henric. Stephan.* ἀπόχυτος, *Iuni.* Paſſum, *apud Colu. quia vuae ex quo fit in ſole panduntur.* Pſythium & Melampſythium, *Plinio paſſi genera ſunt.* ἡ ψιθία *eſt* πρόχυμα, *i. muſtum ſponte profluens ante calcationem, Cerda ex Heſych. apud quem ego reperi* ψιθία, εἶδος ἀμπέλου. Pſythia vitis, *Virgil. è qua ſponte vinum profluit ad conficiendum paſſum, ſ. ex vuis paſſis ſolem, i. ſole aduſtis in vite. Colu. l. 12. c. 39. pandere iubet vuas in ſole, paſſo conficiendo.* Pramnium *Plinij, idem Rhodigin. Dalecamp.* Diachyton, *Plini.* (τὸ διάχυτον) *dulcibus vinis addit, &* πρότροπον, *& aiglences* ἀειγλευκὴς, *i. ſemper muſtum.* Murratum vinum *Feſto, idem quod nectar, ex vuis quae murinae dicuntur.* ὁ μυῤῥίνης οἶνος. v. Słodycz.

Wino ſtáre / Vinum edentulum vetuſtate, *Plaut.* Vinum vetulum. οἶνος παλαιός. Vinum diffuſum, *apud Cicer. Horat. Iuuenal. eſt, quod vbi in dolio aliquandiu manens efferbuit, in amphoras & cados apothecarum ad aſſeruandum funditur. oppoſitum vino doliari, ac proinde praeſtantius, quia maturius, vetuſtius, & ſuauius. Turneb & Goſfred. ex Plin. l. 14. c. 14.* Vinum conſulare, *Martial. i. vetus Opimianum, Rader.* Antiquus Iacchus, *Sammon.*

Wino S. Janá / v. Porzeczki.

Wino tłoczone / ὁ οἶνος πιεστός. Tortiuum vinum, *Cato. Iuni.* ὁ βοτρυχίτης οἶνος. *Iun.* Vinum doliare, *oppoſitũ pendenti in vinea, Cato.*

Wino wárzone / podwarzáne. Defrutum, *Plin. Colu. muſtum decoctum ad dimidias, Plinio. ad tertias, Columella. Defrutum, à deferuendo ducit Pallad. quia feruendo ad ſpiſsitudinem deſpumat, Iſidor. à defrudando (i. defraudando) quia feruendo parte ſui defraudatur.* Sapa, *Colu. Plin.* τὸ ἕψημα. Hepſema, *Plin. eſt muſtum ad tertias decoctum. Plin. Pallad. At Columella Sapam fieri ait, cùm quarta vel tertia vel dimidia pars muſti conſumpta eſt.* Siraeum, *idem Sapa. Plin.* Carenum, *al.* Caroenum, *Pallad. Apitio, Marcell. Dalecamp. Iſidoro.* τὸ κάροινον, *Myreps. eſt muſtum cuius vna ſeu tertia parte decocta, duae manent. à Caribus dictum putat Turneb. qui id coquere primi coeperunt. à carendo Iſidor quia tertia parte caret feruendo deperdita, vt ſapa contrà, ad tertiam reducta.* Hinc Caroenariae *vel* carenariae. *Pallad. Turneb. ſunt cortinae vel vaſa coquendo muſto.* ὁ σίραιος *vel* σίραιος οἶνος. *Gorra.* τὸ σίραιον, τὸ συνσίραιον, τὸ ἐκ γλεύκους ἑψημένον γλυκύ. *vnde defrutare vinum, ſeu defrutum facere, & defrutaria vaſa, cella, Colu.* Vinum mellaceum. *Vinum ad medias decoctum, idem ſapa. Noni.*

Wino wiſzące ná máćicách / Vinum pendens, *Cato.* Vindemia pendet arboribus, *Virgil.* ὁ οἶνος αἰωρούμενος.

Wino od ukąſzenia iádowitego / Theriaces vitis vinum, *Plin. & Pallad. quod contra ſerpentum & omnium venenatorum morſus valet, nec vinum ſolùm, ſed etiam acetum, vua, pampinus, ſarmentum huius vitis.* ὁ οἶνος τῆς θηριακῆς.

Wino nie kośćielne / ktorego ſie nie godźiło v Pogan do ofiar vżywáć. Vinum aſpondum *vel* aſpondium. *eſt vinum ex vite quae aſpendios apud Plin. vocatur. vinum aris damnatum, quod etiam nulla aris attingit.* Vitis aſpondos *vel* aſpondios, *legit Dalecamp. ex* ἀ *negante particula, &* σπένδω *libo, quod tale vinum dijs libare nefas duxerint. vt & vina ex vite fulmine tactâ, & in qua homo laqueo ſuſpenſus mortuus erat, & cuius vuae vulneratis pedibus calcabantur, item ex circumciſis vinaceis expreſſum, item in quod aliquid immundum ſupernè lapſum eſt. deniq; vina Graeca aquâ miſta. Haec & plura Plin.* ἄσπονδος *vel* ἀσπόνδιος οἶνος.

Wino kupuię / οἰνίζομαι. *Vinum emo.*

Wino przedáię / winem kupczę. οἰνοπωλέω, ῶ. *Vinum vendo.*

Wino-rodny / ὁ εὔοινος *Vini ferax.*

Wino zbieram / obieram. Vindemias colligo, *Plin. iun.* Vindemiam facio, *Varr. Cato. Colu.* Vindemio vineam, *Plin.* τρυγάω τὸν οἶνον.

Winowánie / Culpatio, *Cornel. Fronto. Gelli.* ἡ ἔγκλησις. Criminatio. Accuſatio, *Cicer.*

Winowáć / winowáty. v. Winien 2.

Winowáycá / v. Winny / Dłużnik.

Winſko / Vinum peſſimum, *Martial.* Vinum marcidum, *Stat.* ὁ οἶνος κάκιστος. Galla, *Lucil. Scalig.* Crucium vinum, *Lucil. Scalig.*

Winſzowánie / Gratulatio: congratulatio. *Cicer.* Fauentia:

uentia: eſt bona ominatio. *Feſt.* ἡ εὐλογία, εὐφημία. ἐπιχάρσις, εως. τὸ ἐπίχαρμα.

Winſzuię komu czego / Gratulor tibi affinitatem optimi viri: de filia; de reditu: de familiaritate: gratulatus eſt illi recuperatam libertatem, victoriam: gratulor quod abes: nomine alicuius gratulor: cùm ei gratulatus eſſem, idque me gaudere dixiſſem; gratulor tibi in hoc: illi inter ſe quaſi viciſſent gratulabantur: tibi gratulor, & vt ſempiternæ laudi tibi ſit iſte Tribunatus exopto: plurimùm tibi gratulor; lætorque tum præſenti tum etiam ſperata tua dignitate. Volo tibi hunc honorem Deum fortunare. Congratulor tibi quòd &c. Volo benè venire aliquid alicui. Scripſeras velle te benè venire, quod de Craſſo domum emiſſem. *Cicero.* Grator alicui, *Virgil. Ouid.* Tecum triumphantes vrbem inire, ſequentes currum gratantes. *Liui.* Gratificor, *Cicer. l. 1. ep. 10.* Cur tibi id non gratificer, neſcio. *i. gratuler, Manut.* Fauere, eſt bona fari. *Feſt.* Fauere linguis, *Horat. Lauin. Turneb.* Fauere lingua, *Tibul.* Linguis animiſque fauete, *Iuuenal.* Dico bona verba, *Tibull.* συγχαίρω & συνήδομαί σοι τούτου: εὐλογίω τ: χαιρίζομαί σοι μακαρίαν ὁδόν: εὐστομέω, εὐγλωττέω, εὐφημέω: εὐφημίζω τινά. Benè dico alicui.

Winuię / winnem kogo czynię / winę daię komu. Verto aliquid vitio alicui; do vitio, do culpæ, do crimini aliquid alicui. Reuoco in crimen negligentiam alicuius. In crimen voco aliquid: loco criminis puto aliquid. Accuſo aliquem in aliqua re; de aliqua re. *Cicer.* (*extra iudicium*) Accuſito, *Plaut.* Nihil erit quod vllum accuſites. Imputo alicui. *Vlpian.* Si imputent, cur minùs idoneum fideiuſſorem acceperint. *vide Suetonij exēplum sub* Przyczytam. Peragor reus, *Ouid.* winuią mię. Culpo, *as. Cic. Horat.* Culpito, *as. Plaut.* Rapto in crimen aliquem, *Propert.* Eſt mihi culpæ aliquid. *Sic Colum.* Nec vlli venatori fuit culpæ, nō omnes feras cepiſſe. Zadnego nie wynowano / nie miano zá złe żadnemu / że &c. Fraudi verto, *Macrob.* Arguo aliquē, *Ouid.* Immeritò arguor. Reum facio aliquem culpæ alienæ. *Cic.* Meam culpam habeto, niſi probè excruciauero. *Plaut. i. me accuſato, Lambin.* Culpam in aliquem deriuo, confero: attribuo alicui culpam. *Cicer.* Culpam in aliquem impingo, *Plaut.* Culpam in aliquem conijcio, *Cæſ.* Culpam mihi imponito, *Plaut.* Culpam omnem in me confer, *Cicer.* βάλλω τινὰ ἐν αἰτίᾳ. In culpa pono aliquem, *Cicer.* In culpam voco, *Quintilian.* De reliquo noſtra culpa erit, ſi &c. *Cic.* αἰτιῶμαί σε: αἰτιάζω σε: κατηγορέω τινός: δι' αἰτίας ἔχω τινά: αἰτίαν σοι ἀνατίθημι, ἐπάγω: τὸ αἴτιον τούτου ἐν σοὶ εἶναι λέγω: περιβάλλομαί τινι ἔγκλημα.

Wiodę co / kogo poniewolnego / chorego / ábo bydlę. Prowádzę / i tákże / i vczćiwie. Duco aliquem in ius, *Terent.* Duco capellam, *Virgil.* ἄγω τινά. v. Prowádzę.

Wiodę zá rękę / χειραγωγέω. Manu duco, *Virgil.* ἡ χειραγωγία. *Ductio quæ fit manu.*

Wiodę kogo do czego / v. Námawiam / Powód dáię.

Wiodę co ná kogo / v. Zfdáię komu co ſromotnego.

Wiodę rów / wał / wodę / &c. v. Prowádzę wodę.

Wiodę ſpór / vide Sprzeczam ſię.

Wiodę woynę / vide Walczę.

Wiodę żywot iáki / v. Zyię 4.

Wionąć / vide Wiejie.

Wionienie / Flatus leniſſimus: molliſſimus. Afflatus benignus, noxius. *Plin.* ἡ πνεῦσις, ἡ πνοή, τὸ πρόπνευμα. Aura, *Cicer.* Non illum dimouit aura rumoris, honoris. ἡ αὔρα, αἱ μαψαῦραι.

Wiór / *Segmen minutum ligni, dum in orbem (vt ait Plin.) conciditur. à ſeco deducit Sipont.* Fomes *Feſto*, *fomites ſunt aſſulæ dum caeduntur excuſſæ, à confouendo igni dictæ.* τὸ ξέσμα, τὸ πελέκημα. *quod ſecuri dolando abſcinditur.* Aſſula. v. Trzáſká.

Wioſká / Villula, *Cicer. Catull. Horat.* Ruſculum, *Gelli.* Viculus, *Vopiſc.* In minimis nati ſunt viculis. τὸ ἀγρίδιον, χωρίδιον, κώμιον, κωμύδριον.

Wioſłem robię / Remis nauim impello. Remigo. *Cic.* Incumbo remis, *Virgil. Ouid.* Impello, ſtringo remos. Inſurgo remis. Remigijs ſubigo lembum. *Virgil.* Remigio rem gero, *Plaut.* ἐρέσσω, ἐρέττω, ἐρετμόω, κωπηλατέω, ῶ. *Inhibere remos, vox nautica. apud Liui. & Curt. ſignificans non remigare ſimpliciter, ſed retrò nauim in puppim non conuerſa prora impellere.* κρούειν τὴν πρύμνην, *vel* κρούεσθαι, κρούσασθαι πρύμναν. *puppim pellere. hoc eſt vt explicat Henric. Stephan. paulatim retrocedere puppim pellendo, ſiue premendo remis, non autem proram ipſam (quod in aperta fuga fit) auertendo. Cuius Græcæ vocis vim non eſt aſſecutus apud Rader. interpres Pollucis Rudolph. Gualter. cùm vertit* πρύμναν κρούσασθαι *detinere puppim vel ferire. Nec Cic. locus ad Attic. cum Græco cōuenit, iuxta Rader. & Bud. aliud enim eſt ſuſtinere remos.* ἐπέχειν τὰς κώπας, *vel* παύειν τὴν κωπηλασίαν καὶ τὴν εἰρεσίαν. *aliud inhibere remos.* κρούσασθαι πρύμναν, *ſeu* εἰς τοὔμπαλιν ἐρέσσειν καὶ κωπηλατεῖν. *Aluſus eſt eodem verbo Iuſtin.* Cōmiſſo prælio ite ceſſim, inhibete remos, & à bello diſcedite. *Et Quintil.* Cōtrahit vela, inhibetq; remos. *ſignificat enim apud illos non vltrà progredi, quod minùs eſt. ſolus Liui. & Curt. propriè vſi. Similia ſunt illa in pedeſtri itinere.* ἐπὶ πόδα ὑποχωρεῖν, *Arrian. regredi in tergum.* ἀναποδίζειν εἰς τοὐπίσω, *Lucian.* αἶψ' ἀναχάσσασθαι. *Heſiod. &c. Sic Horat.* vela dare retrorſum, atq; iterare curſus relictos. *Perſ.* Funem reducere, *Metaphoricè verò inhibere remos apud Gregor. vt interpretatur Budæ. ſignificat in contrariam partem tranſire, fauorem in contrarium vertere, retrocedere à propoſito, ſiue inſtituto.* odmienić zdánie.

Wioſło / Remus, *Cicer. Virgil.* ‖ *Tonſa pro remis. Poët. Enni. Virgil.* ‖ *Pedes nauales, Noni. Vnde Remipedes lembi, Auſon.* Wioſłoruſzne / wioſłolotne / wioſłowe. *nam* wioſłonogie *durum eſt.* Remiuaga celox, *Varr.* ὁ ἐρετμός, τὸ ἐρετμὸν ἡ κώπη, τὸ κωπίον. ‖ *At* τὸ ταῤῥωμα, τάρσωμα. *Ordo remorum.* ὁ, ἡ ἐπίκωπος, *remis inſtructus. apud Cicer.* Epicopus faſellus. *i. nauigationi paratus. Manut. epiſcopus legit Lambin.*

Wioſłá rękoieść / ἡ μόθουρος. *Manubrium remi.* Folliculare *Feſto, eſt pars remi folliculo (i. pelle) tecta. Sipontin. hinc* Follicularis vita, *Feſt.* Wioſłowych / wodnych robotników.

Wioſłowa ſkorza / v. Pióro v wioſłá.

Wioſłowe powrozy / wići w-nawie. Strophæ, *Vitruu.* Struppi, *Liui. Iuui. funes quibus remi ad ſcalmos alligantur. Iſidor. & Scalig. qui ſtrupum legit etiam apud Vitruu. & & Sueton. & in Gloſſ. Strupus.* ὁ τροπωτήρ, ῆρος.

Wioſłowy / pławcá *Boëm.* (*ſubſtant.*) robotnik w-nawie / ná morzu. Rudelnik. Remex, *igis. Plaut. Cicer.* ὁ ἐλατήρ, ῆρος. ἐρέτης: ὁ κωπηλάτης, ἐποφθαλίτης: θρανίτης, ου. v nas przewoźnik gdźie morze dáleko. vide Powoźnik. Columbar, *Plaut.* Non ego te noui, naualis ſcriba, columbar impudens. *i. columbari dignus homo. eſt autem columbar in naui foramen quo remus eminet. eſt & columbar vinculum colli, quod nec abſonat ab hoc ſenſu. Gotfred.* Actuarius, *Liui.* Naues actuariæ, *quæ remis aguntur. Vlpian. Budæ.*

Wioſłowy gózdź / Scalmus, *Cicer. In oraſtule pyratico ad ſcalmum alligari, Budæ. (Vnde* Interſcalmium, *Vitruu. ſpatium inter remos, Bayſ. vel inter nautas, Bud.)* ὁ κωπητὴρ, ῆρος. ὁ σκαλμός.

Wioſłowych łáwy / Tranſtra, *orum. Cæſ. Feſt. Virgil.* Tranſtrum, *Perſi.* Iuga, *orum. Virgil. 6. Æneid.* ὁ θρᾶνος νηὸς, τὸ ζευγητήριον, τὰ ζυγά, τὰ ἑδώλια.

Wioſłowych rządcá / Portiſculus, *Plaut. Enni. Laber. Cato. Feſt. qui modum dat remigibus. Scalig.* Pertiſculus, *à pertica. Fabrici. & Gotfred.* Portiſculus *Nonio*, hortator remigum, *qui pergulam portiſculas dictam tenet, in qua excurſum moderatur. De hoc Sili.* Media ſtat margine puppis, qui voce alternos nautarum temperet ictus, & remis dictet ſonitum, pariterque relatis ad numerum plaudat reſonantia cærula tonſis. Porticulus, *idem Gloſſ. Sipont.* ὁ κελευστής. *Celeuſtes, Rhodig.* Iuſſor, *Gloſſar.* Pauſarius. *Senec. Douza.* Qui requiemque modumq; voce dabat remis. *Ouid. Is virgam ſeu malleum Portiſculum dictum Plauto tenebat, qua modum remigibus dabat. Sub eius voce ceu præconis, remiges nocentes cædebantur, & venibant. Scaliger ex Catone.* Meſonauta, *idem Gotfred. ex ff. à medio nauis.*

Wioſły robienie / Remigatio remigum, *Cic.* Remigium, *Virg. Ouid.* ἡ ἔλασις, κωπηλασία, εἰρεσία.

Wioſná / Ver, *n. Cicer. Virg.* Perfida nubiferi vetat inconſtantia veris, *Lucan. quia nunc ſerenum, nunc turbatum eſt ver.* τὸ ἔαρ: τὸ ἦρ, ἦρος. Verculum *diminut. vt corculum Plaut. tranſtulit ad hominem.*

Wioſnuie (vt látuie / zimuie gdźie) ἐαρίζω, ἐνεαρίζω. *Vernum tempus alicubi tranſigo. Vernare aliud Latinis ſignificat.* v. **Kwitnę / & Weſelę ſię.**

Wiotchy / Vetus calceus, *Quintilian.* ὁ παλαιός: τὸ παλαιὸν ἱμάτιον. **Stáry** *latius patet,* **wiotchy** *tantùm dicitur de rebus quæ vſu abſumuntur, vt veſtes, libri, ſupellex. Vicinum,* **Wytárty.**

Wiotéß / wiotéßká. v. **Stárzyzná / Wytárty.**

Wiotéßnik / vide **Pártácz.**

Wiotßéie / Antiquor, *aris, ad Hebræ. 8.* παλαιοῦμαι, οῦμαι.

Wiozę co nawą / wozem. Veho aliquid naui, *Lucret.* Veho ratibus, *Plin.* Veho aliquid amne, equo. *Ouidi.* ναυστολέω τινά. Veho curru, *Cicer. Ouid.* κυκλέω τι, *vel* τινά. *rotis vel curru veho.* Porto, *Cicer.* Maſſiliam in triumpho portari vidimus, *ſ. curru.* Naues portabant legatos Romam, *Liui.* Portantur opes pelago, *Virgil.* Fero aliquid per æquor, *Ouid.* κομίζω ζεύγει. *Vebo curru.* κομίζω κατὰ πλοῦν. *Veho nauigando.* v. **Poważę.**

Wiozę ſię / v. **Jádę koniem / wozem / &c.**

Wir / Vertex: contorta in ſe aqua. *Quintilian.* Contortus vertex ponti, *Lucan.* Vortex *more priſco eſt vſitatum ſatis. Virgil.* Exæſtuat vnda vorticibus, *Horat.* Voluit flumen vortices, *& Ouid. Stati.* Torta vertigo, *Propert.* Turbo in aquis, *Stat.* Incubuère vadis *&c.* hos turbo rapax, hos lubrica fallunt ſaxa. Vorago. *Virgil.* Gurges exæſtuat voragine. ὁ στρόβος, στρόμβος: ἡ βέμβιξ: ἡ δίνη: ὁ δῖνος: ὁ ἑλιγμός, οῦ: ἡ ἕλιξ: ὁ ἴλιγγος, ου. ἡ ἴλιγξ, ἐπιστροφή: συστροφή: τὸ συστρεμμάτιον ὕδατος.

Wirowáty / wirów pełny. Vorticoſus, *aliter* verticoſus amnis. *Liui.* Voragmoſum flumen, *Ammian.* ὁ, ἡ ἑλιγματώδης, εος. ὁ αὐτέλικτος: ὁ ἑλικός: vt ἑλικώδεστερον ὕδωρ: ὁ δινώδης, ου. δινήεις, εντος. ὁ, ἡ περιδινής, έος.

Wirydarz / Viridarium, *Plin. Sueton. i. locus virentibus arboribus conſitus, Philand.* Viridium, *Philand. Macrobio, qui monet viridiorum dicendum in 2 caſu plurali. Nam* viridium pratorum *adiectiuum eſt. Idem Macrob.* Viridia, Viridiaria. *Pompon. Vlpian. n. plur.* Viretum, *Virgil. Serui.* Virectum, *vt carectum, Erythræ.* ὁ παράδεισος: τὸ ἄλσος, εος. ἡ φυταλιὰ, ὁ ὄχλιος.

Wirydárſki / do wirydarzá ſłużący. ὁ σκηνίτης κισσός. *Topiaria hedera.* ὁ φυτουργικός.

Wirydárſkie rzemieſło / Topiaria, *Cicer.* Topiariam facere, **wirydárſkie chłodniki robić.** ἡ σκηνοποιΐα: ἡ φυτουργία. *Plantarum cultura. Et verbum* σκηνοποιέω, ῶ. φυτηκομέω, φυτουργέω, ῶ. *Viretafacio.* Topiariam facio, *Cicer. ſupra.*

Wirydarznik / ogrodnik płónek ſádowy. Viridarius, *Vlpian. Philand. qui facit vel curat viridaria.* ὁ φυτηκόμος. Topiarius, *Cicer. Plin.* ὁ φυτουργός.

Wiſam / vide **Wißę.**

Wisieć / (Nomen) wiśiélec. v. **Szubienicznik.**

Wiſłá / Viſula, *Pompon. Melæ.* Viſtula, *Plin.* Iſtula. Viſtula. *Cromero. Iuni.* & *Iuſtula, Vadiano & Moletio.* ἡ ἰστέλη.

Wiśienká máła / iáko ná podolu. Humilis ceraſus, *Plini. Ceraſus pumila, Gorr.* ἡ χαμαικέρασος.

Wiśń / wiśniowe drzéwo. Ceraſus, *f. Plin.* ὁ κέρασος: ἡ κερασέα. *De ceraſo inter antiquos nonnulla fuit diſſenſio. Romani namq; contendebant à Lucullo primùm ex Ceraſunte oppido allatam fuiſſe, Græcis è contrà Diphili, Siphnij teſtimonio docentibus, multò antè Lucullum ſibi cognitam, qui Mileſiam cæteris præferũt. Gorop. Ceraſus florens ſignum veris à Poëtis ſtatuitur, prima enim illa arboreum fetum hieme exacta mortalibus oſtendit. Idem.*

Wiśń owoc / iágodá. Ceraſum, *n. Plin.* τὸ κεράσιον.

Wiśnie pśie / v. **Miechunki.**

Wiśniowa fárbá / v. **Łáká.**

Wiśniowy / [ὁ κεράσινος, *Henric. Stephan. Ceraſo ſimilis.* Ceraſinus cingulus, *Petron. Item,* ὁ κεράσινος. *ex ceraſis factus, vt ſuccus &c. Ceraſinus.* Crocallis gemma *Plinij, colore ceraſi.* **Wiśniowy / ábo wiśniáſty kámień.**

Wißący / Pendulus ſpe, *Horat.* Pendula tela: pendulum palear. *Ouid.* Penſilis vua, *Horat.* Penſilis homo, *Plaut.* Propenduli crines, *Apulei.* Apta ex lacertis brachia, *Lucret.* Gladium è lacunari ſeta equina aptum, *Cicer.* ὁ κατήορος. ὁ, ἡ κατήορης, εος. ὁ ἐπήορος, ἐπήωρος, ὁ κρεμαστήριος, κρεμαστός, κρεμαστὸν κλινίδιον. *Plutarch. i. Penſilis lectulus.* ὁ, ἡ ἐγκρεμής, έος.

Wißący / tr. ἡ ἐπήορος. Imminens, *Budæ.*

Wißę / wiſam *abſol.* & **wißę v czégo / ná czym / zá co.** Pendeo, *abſol. Terent.* Tu iam pendebis. Pendeo ex arbore: in arbore: ab humero alicuius pendent ſagittæ: latere ſaxis affixus pendeo. *Cicer.* Pendent de rupe capellæ, *Virgil. Martial.* Fiſtula de collo pendet. Palearia à mento pendent. *Virgil.* Pendere per pedes: pendent ad matrem pyra. *Plini.* Dependent lychni laquearibus, *Virgil.* Dependent illi collo binæ verruculæ: per vnum quemque maior vuarum numerus dependet. *Colu.* Dependet glacies naribus alicuius, *Martial.* Appendi, appenſum eſſe. *Cicer.* Appenſum è lacunari ſeta equina gladium. Suſpendeo. *Colu.* Sæpè notaui ruſticos ſubijcere iugo palmam, & ita colligari, vt ſolo vimine ſuſpendeat. *Commelinus ſcribit* ſuppendeat, *quòd meliùs puto.* **Że ná ſwey witcé wiſá.** Præpendeo, *Caſ. Martial. i. ante pendeo.* ἀπαιωρέομαι, ἐπαπαιωρέομαι, ἐπαιωρέομαι, οῦμαι. κρέμαμαι ἔκ τινος· ἀναρτάομαι τινός· κρέμαμαι, ἐπικρέμαμαι, ἐγκρέμομαι τινός· κατακρήμναμαι.

Wißę / aliter. wiśę co nád czym. Impendet, *Cicer.* Saxum Tantalo impendet. Gladius impendet ceruicibus alicuius, ruina, procella. *& tr.* Impendet fatum, timor,

periculum, malum: impendet metus à ſuperis. *Cicer.* Impendet mons, *Cæſar.* ‖ *Impendent te mala, Terent. Impendens mare ſaxa, Lucret. Mineo in partem eandem, Lucret. pro immineo. Lambin.* Inſtat periculum. Quibus ego credo pœnas inſtare. *Cicer. Et cum quarto caſu.* Tantum eum inſtat exitij, *Terent.* Imminet his aër, *Ouidi.* Ex ſuperiori parte baſilicæ, quâ viri, quâ feminæ audiendi & videndi ſtudio imminebant. *Plin. iun.* Imminent duo reges Aſiæ: mors imminet quotidie. *Cicer.* **Smierć ʒá páſem.** Imminet bellum ab aliquo, *Liui.* Imminere ſibi putat periculum, *Plin. iun.* Imminens imber, *Horat.* Ingruit frigus, *Colu.* Ingruit imber, horror, *Virgil.* Ingruens periculum: fatum *Liui.* *ὁ κίνδυνος ἐπιὼν, ἐπεισιὼν, ἐπιὼν, ἐφεστὼς: ἐπικείμενος ἐπαιωρέομαι: ἐπικρέμαμαι, ἀπόκειμαι, ἐπίκειμαι τῇ εἱμαρμένῃ, vel εἵμαρται, vel εἱμαρμένον ἐστὶ. fatale eſt.*

Wiße/ *tr. etiam Græcè & Latinè tr.* v. **Wątpię/ Połegam ná kiem/ Záwiſto.**

Witálny/ witániu ſłużący / Salutatorius: ſalutatorium cubile. *Plin.* *ὁ προσαγορευτικός.*

Witam kogo / Saluto aliquem (*aduenientem*) *Cicer. Terent.* Salutatum aliquem venio, *Cicer.* Aduentum alicui gratulor, *Terent.* Saluum veniſſe aliquem gaudeo, *Cicer.* Saluum aduenisse gaudeo, *Terent.* Accipio, *Virgil.* Vt te fortiſſime Teucrûm accipio, agnoſcoq; lubens. *Obſaluto, ſalutandi gratia me alicui offero, vt Conſaluto, Perſaluto. Feſt.* Facere ſalutationem, *Liui.* Iubeo ſaluere aliquem, *Plaut. Terent.* Iubeo Chremetem, *Terent. ſubaudi, ſaluere. προσαγορεύω σε Χαίρειν.* Matrem tuam videas, adeas, venienti des ſalutem, atq; oſculum. Ferre oſculum aduerſus illam occupa, *Plaut.* **Przywitay** *hîc meliùs quàm* **Witay** *dices. & obſerua inter hæc differentiam, cùm tamen in præſenti non dicatur* **Przywitam**/ *ſed* **Witam.**

Witam ſie z kiem / Salutationem do & accipio. *Macrob.* Salutatione data & accepta conſedêre. Salutanti mutuam ſalutationem reddo. *Senec.* Dare ſe ſalutationi amicorum: Conſumere tempus ſalutationibus. *Cicer.* Manè ſaluere ſibi ſinguli dicebant, *apud Sueton.* Conſalutant inter ſe, *Cicer.* *ἀσπαζόμεθα, vel προσαγορευόμεθα ἀλλήλους: διδόντες καὶ λαμβάνοντες προσαγόρευσιν: Χαίρειν ἀλλήλοις προσειπών.*

Witam kogo/ rękę mu podáiąc. *δεξιοῦμαί τινα.* Iungere dextram dextræ, *Virgil.* *δεξιὰν ἐκτείνω, ἀνατείνας ἐμβάλλω τινὶ: ἀντιδεξιοῦμαι, porrige dextram porrigenti.* Interiungere dextras, *Liui.* Tum dextræ interiunctæ.

Witam kogó/ *aliter* **Przywitáć kogo Biſkupem/ Stároſtą/** &c. *ἀσπάζεσθαί τινα ἐπίσκοπον.* Salutare aliquem Epiſcopum, *Latina eſt locutio. Nam ſic Horat.* Salutor Poeta, *& Iuuenal.* Viſne ſalutari Seianus? *& Cicer.* Vt iſtum tanquam ſi eſſet Conſul ſalutarent. *Et,* Mimam Antonij homines ex oppidis obuiam prodeuntes, non illo vero & mimico nomine, ſed Volumniam ſalutabãt. *Idem ferè eſt,* **winßowáć Biſkupſtwá / Stároſtwá / nowemu Biſkupowi** &c. *Diuerſum eſt illud Martialis:* Dominum Regemque ſalutas (*quemuis obuium*) **nie witaß/ ále zowieß pozdrawiaiąc.**

Witánie / Salutatio, *Cicer.* *ὁ ἀσπασμὸς, ἡ προσαγόρευσις: ὁ εἰσόδιος, εἰσιτήριος λόγος: ἡ φιλοφρονητικὴ πρόσρησις, amica ſalutatio. Bud.*

Witánie reką/ *ἡ δεξίωσις. Dextratio, Solin. i. porrectio dexteræ, vel dextrarum iunctio. Henric. Steph. alij circuitum in dextram partem apud Solinum dextrationem interpretantur, Turneb.*

Witay / Aue, *Cicer.* Aue Proconſul, aue Imperator, *Iul. Capitol.* Aue Oſce, *Seneca.* Auete, *Quintil.* Aue Cæſar victor, *Macrob.* Salue mecaſtor Parmeno. Et tu ædepol Syra. *Terent.* Ædepol ſalue Callicles. Salue multùm mi pater. Peregrè aduenientem herum ſuum Strathippoclem ſalua ſalute impertit ſeruus ſuus Epidicus. Bona ſalute aduenis. Venire ſaluum volupe eſt. Vt ego te lubens ſaluum conſpicio! Porrige ad ſalutem brachium. Cedo manum actutum. Oh mihi quantùm eſt hominum optimorum, optimè in tempore aduenis. Salue, ſaluus cum aduenis. Salutem tibi propino plenis faucibus. (*Paraſitus loquitur.*) Salutem propitiam mihi, atque vobis nuntio, *Plautus.* Conſpectus tuus eſt mihi multò iucundiſſimus. Conſpectus tuus reficit & recreat mentem meam. *Cicero.* **Kieſe ćie** *nos dicimus.* Saluum te aduenisse gaudeo, *Terent. Plaut. Cicer.* (*formula ſalutandi.*) Salue, *Terent. Plaut.* Venire ſaluum gaudeo, *Plaut. ſ. te.* *Χαῖρε: Χαῖρε τι σῶον ἰδών: Χαίρω σοι σῶν προσελθόντι: ἀσπάζομαί σε Χαίρειν: Χαῖρε μάλα, vel μέγα: Χαῖρε Χαῖρ' ὦ φίλτατ', ὡς ἀσμένῳ μοι ἦλθες: Χαῖρε φίλον φῶς: ἔῤῥωσαί σε ὑγιαίνειν.* v. **Zdrów bądź.**

Witay mi to/ *i.* **Dobry to zyſk / obrywká/ dochód: dobra to grzanká/** *tr. κερδαλεώτατόν μοι τοῦτ' ἐστι: ἐν κέρδει ποιῶ: κέρδος νομίζω.* Lucroſum id mihi eſt: in lucro deputo. *vel vt Terent.* Fenerat id mihi. Is quæſtus eſt vberrimus. *Vicinum,* **Nie ládo to co.**

Witeczki / **witki / v látoroſli winnych / v korbáſów / v chmielu/** &c. Capreolus *inquit Varro,* eſt coliculus vitis intortus vt cincinnus, à capiendo dictus. *Idem ſcribit Feſt.* Viticulum, *Plin. lib. 24. cap 11. vt legit Sipont. & interpretatur Capreolum. Viticulam legit Iun. eodem ſenſu.* *ὁ μόσχος* Clauicula, *Plin.* Clauiculæ quibus repunt vites. Vitis clauiculis ſuis quaſi manibus quicquid nacta eſt complectitur. *Cicer.* Crinis vitium, *Plin.* Annulus vitis, *Aurelian. Iun.* *ἡ ἕλιξ, κος. ἡ ἐνδολυγξ, γγος.* Coliculus, *Varro ſuprà.*

Witeczki ićele/ v. **Janowiec/ Żarnowiec.**

Witká vwita z czego/ v. **Wić.**

Witká grá. *ἡ παιδιὰ κύκλου λυγίνου. Ludus circuli viminei.*

Witká w-ktore vtykáią czym oſtrem. *ὁ κύκλος λύγινος πλεκτὸς. Circulus vimineus plexus*

Witwiná/ kośliná/ młokićina/ chróśćiná/ złotowierzbie podobna liśćiem/ práćia drobnieyßego/ cudnieyßego/ gibkiego/ do koßyków / poſkoßków / &c. **rośćie przy wodách/ ná piaßczyſtych wylewkách.** *Petrus Creſcentius. Quæ ſit planta Latinorum incertum eſt. poteſt dici, ſalix pumila, aquatica, tenui vimine. ἡ ἰτέα χαμαίζηλος πόρφυρος ἀμπελόβλαστος. Aut, Siler aquaticum.* ‖ *Iunio, Siler eſt ſalix pumila in aquoſis creſcens. (eſt aliud montanum.)*

Wity/ Sertum, *Lucanus.* Sertæ coronæ, *quæ fiunt ex ſertis ſeu conſertis floribus. ὁ πλεκτὸς.* Serti flores, *Apulei.* Pactilis corona, *Plin.* (*ſi mendum abeſt*) *quæ, ait Iunius, pangitur inſertis floribus, aut quæ conſeritur. Item cum coronamenta in torulos rotundos panguntur, Turneb.* **ſádzony kupkámi.** *ὁ πυλλός. Confer* **Plećiony.**

Wizerunk (*oppoſitum* **Kontérfét**) Archetypus, *Plin. iun.* Vt pictores pulchram abſolutamq; faciem rarò niſi in peius effingunt: ita ego ab hoc archetypo labor & decido. Archetypum. *Varr.* *ὁ τύπος.* Proplaſma, *Plin.* *τὸ προέκμαγμα.* Canon *apud Plini. dicitur Polycleti tabula, quam ceu normã pictores habebant.* Exemplar imitari: proponere ſibi: *Cicer.* Reſpicere exemplar, *Horat.* Species, *Cic.* Inſidebat animo eius ſpecies eloquentiæ.

Specimen capi debet ex optima natura. *Cic.* Formula quædã conſtituenda eſt, (*in animo*) quam ſi ſequemur, *&c.* ab officio nunquam aberrabimus. *Idem*, Cuiuſq; generis nota & formula, *ſ. generis dicendi.* Forma optimi, *Cicer.* Idea, *Cicer.* Græci hanc ideam, nos ſpeciē rectè poſſumus dicere. *ἡ εἰδέα, ἰδέα: ἡ ἀρχετυπία, i. Idea, Buda.* Norma & regula oratoris Demoſthenes, *Plin. ὁ κανὼν, ὅρος. τὸ δεῖγμα: ἡ ὑπόδειξις: ὁ κίνναβος, τὸ κιννάβευμα: τὸ προχάραγμα, τὸ παράδειγμα. exemplaris forma. Vicin.* Kſztałt / Model.

Wizerunkowy. Exemplaris, *Macrob.* Exemplares virtutes in mente diuina, à quarum exemplo reliquæ defluũt. *ὁ παραδειγματικός.*

Wizytácyia / dogladánie poddánych z vrzędu. Luſtratio, *Cicero dicit Antonio*: Quæ fuit tua luſtratio municipiorum? *quando, ſ. ei Tribuno pl. Cæſar Italiam luſtrandam tradiderat. ἡ ἐπιδημία, ἐπισκοπή. Profectio vel aduentus ad ordinanda monaſteria, &c.*

Wizytator. (*vulgò Viſitator*) *Latinè* Luſtrator, *Apulei.* Hercules luſtrator orbis, purgator ferarum, domitor gentium. *quanquam hic meliùs reddes* ſpiegierz / obchodźićiel / ábo obieżdżacz / przegledácz świátá. *ὁ ἐπίσκοπος, ἐπόπτης, ου.* Inſpector. *ὁ περιοδευτής, οῦ. Gennadio. i.* obieżdżácz. *Polonica vox ferè tantùm à ſacris ſcriptoribus, vt & Latina vſurpatur.*

Wizytuię / obieżdżam / dogladam z-vrzędu poddáne. Anquiro in aliquem quomodo viuat, *Cicer. Lambin. Luſtro publicè. Inſpicio iure, more, legibus: pro more. Recognoſco pro poteſtate. apud Sueton.* Ergaſtula recognouit Auguſtus. *Inſpicere Eccleſiã vel monaſterium ex formula. In diſciplinam legibus monaſterij præſcriptam inquirere. Vitam clericorum ad legum, vel canonum normam examinare. Mores clericorum cum legibus illorum comparare. ἐπισκοπέω, ἐπισκέπτομαι, ἐφορεύω, ῶ, τινά. Viſito hoc ſenſu Eccleſiaſticorum vox eſt, vt & Polonica.*

Wkonał / v. **Wkrapiam.**

Wkłádam co ná kogo / v. **Kłádę 2.**

Wkłádam co miedzy co / Interpono conciones, querelas, moram, verbum. Niſi autem interpoſuiſſem. Interpono inquit & inquam. *Cicer.* Interpono menſibus dies intercalares, *Liu.* Interſero, *Plin. iun.* Interſerta agris prædia. Intercalo diem, menſem, annum. *Cato.* Si intercalatum erit, *Cicer.* Pugnes, ne intercaletur. Interijcio. *Cæſ.* Sagittarios inter equites interiecerant. Naſus interiectus oculis. *Cicer.* Intergero, *Feſtus.* Intergerini parietes, qui intergeruntur, *Apud Plinium l. 13. c. 12. pro intergerit, lege intergerij. Eſt autem intergerium, quod intergeritur ad firmandum aliquid. vt ibi Plin. de glutino charta loquitur. μεσότοιχον vocat Dalecamp. tralata voce à fabrica.* wkłádánego co. Intexo, *Cicer.* Intertextus, *Ouid.* Inſero iocos hiſtoriæ, *Ouid.* Fabula huic loco inſeritur: inſerere expoſtulationem. Deos minimis rebus inſerere. *Liu.* Inſero aliquid in. Includo orationem in epiſtolam. *Cicer.* wkłádam w-liſt. *ἐντίθημι, ἐντίθεμαί τι εἰς τι: εἰστίθημι, παρεντίθημί τι: ἐνείρω, τίω. παρείρω: ἐμβάλλω, ἐπιβάλλω, παρεμβάλλω τί τινι.*

Wkłádam / aliter. włożyć w-vcho komu. *Intimare aliquid alicui, Martian. Capell. εἰς τὸ οὖς λέγειν: ἐντείνειν τοῦ ὠτός.* Aurem vellere, *Virg. Senec.* In aurem dicere, per aurē demittere, aurem carmine occupare, *Horatius.* vide **Przypominam.**

Wkłádam co w-co / Impono in, *&c.* Inſinuo *propriè, i. in ſinum impono, Apuleius.* Inſinuatis mánibus ambulat. **Włożywſzy ręce w-zánádrá chodźi.** *ἐγκολπόω.*

Wkłádam śię / ábo kogo w-co / v. **Nákłádam kogo /** *&c.*

Wkłádam śię w-co / It. wſtawiam śię. Interpono me in pacificationem: me nihil interpono: interpono pro aliquo meam operam, ſtudium. *Cicer.* Intercedo, *Cæſ.* Interceſſère Tribuni plebis, *& apud Liui. ac Cicer. ſæpè. vt illud epiſt. 2. l. 15.* Cum veſtra auctoritas interceſſiſſet, vt ego Regem tuerer. Interuenio. *Vlpian.* Prætorem interuenire oportet, ſi quis impediat eum qui emit, quo minus res ei tradantur. Neq; interueniente Senatu neq; *&c. Sueton.* Intercurro. *Cicer.* Pugnatur acerrimè, qui intercurrerent miſimus tres principes ciuitatis, hos contempſit. *i. qui interuenirent. Buda. ἐνίσταμαι τῷ: μεσιτεύω, ἐμποδὼν ἵσταμαί τινι: παρεμβάλλω ἐμαυτὸν ὑπέρ τινος.*

Wkłádánie czego gdźie / wtykánie. Interpoſitus: Interiectus, *us.* Interpoſitio perſonarum. *Cicer.* Interiectio breuis alicuius rei in oratione. Parentheſis. Interclusio. *Quintilian. ἡ ἔνθεσις, παρένθεσις, ἐπένθεσις, παρενθήκη, παρεμβολή, ἔνταξις, παρένταξις, ἐμβίβασις.*

Wkłádánie śię / włożenie. v. **Przyczyná 3.**

Wkłádány / wtykálny. Inſititius ſomnus. *ſ. meridianus, Varr.* Inſitiua ſecuricula, *Plin. Turneb.* Impoſititius cantharus, ſeruitus. *Vlpian. Paul. I.C. ὁ ἔνθετος, ἐπίθετος.* Intergerinus paries, *Feſto.*

Wkleſło czynię / krzywię ná dół wé ſrzodku. *σιμόω, ἀποσιμόω, ὑποσιμόω, ῶ, τι.* Simo, *(as.) Lucil. apud Noni. vt ſcribit Turneb. Iuni. Douza. &* Simatæ nares, *Lupercus iun.* Carino, *(as.) Plin.* Pectines ſe carinant. *i. ſua concha ſinuata ceu carina nauigant. Idem,* Pectus brutis carinatum. *ſed hic redde* wypukłe pierśi. *quia de exteriori forma ſermo eſt, non interiori.*

Wkleſłość / v. **Dołkowátość.**

Wkleſłość noſá / *ἡ σιμότης, ητος. τὸ σίμωμα. Simitas naſi.*

Wkleſły / nié pláſki. v. **Dołkowáty.** *& ſuprà* Simatus.

Wkłáńiam co / Artio, (*is*) *Cato.* Salicem findito, *&c.* ſurculum durum, aridum artito. (*& infrà*) Surculum aridum quem artiueras eximito, eò artito ſurculum quem inſerere voles. *ibidem. vtitur illis verbis* indico, inſerito. *ſubaudi in arctam fiſſuram, vel lignum fiſſum aliqua parte. Idem Cato loquens de caſtratione pecudum ait:* Duabus rectis ligneis regulis apprehendito, *ſ. virilitatem pecudũ. Palladius habet:* ſtanneis regulis apprehendito. *Συμπιέζω, πιέζω, συνθλίβω τι ἐντεταμένῳ: κατασφίγγω, πηγνύω τι ἐντίθημι, καταπήγνυμι.*

Wkopánie czego w-źiemię / *ἡ κατορυχή.* Defoſſus, *us. Henr. Steph. ex Plin.* Infoſſio totius corporis, *ſ. vitis. Pallad.*

Wkopány / *ὁ κατορυχθεὶς, κατώρυχος, κατῶρυξ, πεπηγμένος, πηκτός. Defoſſus, adiect. Infoſſus, infrà mox.*

Wkopywam co w-źiemię / Infodere corpus terræ, *Virg.* Ibidem ſarmenta infodito, *Colu.* Infoſſus puer humo, *Horat.* Defodio cadauer: defodio in terram ſignum ſeptem pedes altum. *Liu.* Aurum multifarium defoſſum, *Cic.* Defodio aliquid in aliquo loco, *Plaut.* Demergo humi, *Colu.* Demerſa humi dolia. *κατορύσσω, ττω. ὑποκατορύττω, ἐπικαλύπτω τι.*

Wkorzeniam śię / v. **Korzenię śię.**

Wkorzeniony / *ὁ, ἡ βαθύρριζος, altas radices habens. ὁ ἔρριζος.*

Wkówká / *τὴν βοῦλαν, id eſt Vagina infimum munimentum, Rigalt. vocat ex Græcis recentioribus. quia rotunda eſt, & aliquantùm bullæ ſimilis.* Batillas *apud Plinium l. 33. c. 12. Dalecamp. interpretatur laminas argenteas, quibus pugionum & enſium vaginæ operiuntur.*

Wkradam śie w kogo / *translatum. quia proprium non eſt in vſu hoc ſenſu, ſed pro eo* **zákradam śie.** Inſinuo me alicui: Inſinuo me in familiaritatem alicuius. Callidus & occultus ſe inſinuat. *Cicer.* Inſinuo me ad aliquem. Inſinuo in amicitiam, *omiſſo me. Plaut.* Intrare penitùs in familiaritatem alicuius. Influere in animos hominum: in aures concionis blandiùs. *Cicer.* Facio me intimum apud aliquem, *Plaut.* Irrepere animo alicuius, *Tibull. Plin. Quintil.* Irrepere in ſenſus: in mentes hominum: in opinionem gratiæ. Adrepo ad amicitiam alicuius. Inculco me auribus alicuius. *Cic.* Adrepo animo alicuius, *Tacit. Inſinuat pauor, Virg. pro inſinuat ſe, vel inſinuet.* Dare ſe alicui, *Cicer.* Da te homini, *Terent.* Seſe mihi dabat. **zachodźił koło mnie/ łaśił śie** *εἰσκρίνομαι, εἰσπορεύομαί τινι: ὑποδύομαί τινα vel τινι μεθ' ἡδονῆς: ὑποποιοῦμαι τὸν τινος: παρεισέρχομαι πρός τινα, tr. ἐπεισκρίνομαί τινι: εἰσδιορύττω τι. quaſi perforando intro.* Blanditijs & aſſentationibus ſe in conſuetudinem alicuius immergere. *Cic.*

Wkradam śie do miáſtá / do familiey / ábo w-fámilią/ *&c.* Irrepere in ciuitatem: in tabulas: in cenſum. Furari ciuitatem, & genus ſuum ementiri. Adoptauit ſeipſum, & ex Statieno Ælium fecit. Obrepſiſti ad honores errore hominum. *Cicer.* Ciuitatem Romanam vſurpantes ſecuri percuſſit. *Sueton.* *παρεγγράφομαι, παρεισέρχομαι, παρεισδύομαι, παρείσειμι, ὑποδύομαι: λάθρα εἰσοικίζομαι, παρεισέρχομαι εἰς πόλιν: παρεισπίπτω εἰς τὴν πόλιν: κλέπτω τὴν πόλιν, τὴν εἴσοδον: εἰσδιορύττω, tr. quaſi terebrando ingredi.* **wśrubowáć śie** *noſtri dicunt ſimili tralatione.*

Wkrádánie śie w-kogo / Inſinuatio eſt oratio quadam diſſimulatione & circuitione obſcurè ſubiens auditoris animum. *Cicer.* *ἡ εἴσκρισις, παρεισδυσία, παρείσδυσις, ἔφοδος: τὸ ὑποκόρισμα, blanda appellatio, officium.*

Wkrádánie śie w co chytre/ zdrádliwe/ i nie ważne doſtánie vrzędu / *&c.* Obreptio ad magiſtratum, *&c. Vlpian.* Si libertus capite diminutus arrogetur per obreptionem. *qui ſcilicet id tacuerat in arrogatione. ἡ ὑπόδυσις, παρείσδυσις.*

Wkrapiam / wkonáć. Inſtillare oleum lumini, *Cicer.* Inſtillatur ſuccus auribus, *Plin.* *ἐπιστάζω, ἐνστάζω, ἐπιστα-λάζω, ἐπισταλάω, ἐνσταλάζω, ἐπεγχυματίζω τῷ ἐψήματι ἔλαιον.* Guttam vini in os indere, *Plaut.* Immulgeo lac epiphoris, *Plin.*

Wkrapiánie / Inſtillatio lactis in aurem, *Plin.* *ὁ ἐπιστα-γμός.*

Wkruſzyć / Infricare. v. **Wdrobić.**

Wkupne / v. **Wiéyſkie / Wſtepne.**

Wkupuie śie w co / do czégo. *Pecuniâ ius ciuitatis conſequor: mercede ciuitatem acquiro. Ius cædendæ ſiluæ pecuniâ obtineo. Pretio ſocietatem alicuius cœtus vel communitatis acquiro. τυγχάνω τῆς πόλεως διὰ χρήματα: εἰσοικίζομαι εἰς τὴν πόλιν vel τῇ πόλει διὰ τοῦ ἀργυρίου.*

Władam / władne czym / kiem. v. **Pánuie.**

Władam tą reką/ pálcem/ ſobą/ iezykiem/ *&c. Hac manu commodè, vel commoda vtor. Hunc digitum pro arbitrio moueo. Huius membri integrum vſum habeo. χρῶμαι τοῖς κώλοις εἰς δέον: ἀρτίως ἔχω σῶμα, δακτύλους &c.* Competo lingua, animo. *Saluſt.* *ἐγκρατής εἰμι τοῦ.* Non conſtat ei lingua, *Senec.* **Nie władnie iezykiem.**

Włádyká / *ὁ Ἐπίσκοπος ἑλληνικός. Epiſcopus Græcus, vel Græci ritus, vt ſunt Ruſſorum.*

Władza / władánie / moc. Poteſtas, *Cicer.* Habere ſummam poteſtatem alicubi: eſt in mea poteſtate aliquid. Ius. *Liui.* In ius poteſtatemque alicuius venire. Numen. *Cicer.* Numine deorum regi: eius numini parent omnia. Arbitrium: arbitrio ſuo carere. *Cic.* **Nie władáć ſobą.** Quibus mulctari eos velit, ipſius ius atque arbitrium eſſe. *Liui.* Non veſtri arbitrij id erit, *Idem.* Arbitrium vrbis Romulus habet. Te penes arbitrium noſtræ vitæque neciſque. *Ouid.* Vis ac poteſtas deorum, *Cicer.* In vnius poteſtate atque moderatione vertuntur omnia. *Plin.* **Wſzyſtkiem władnie ſam.** Regnum, *Senec.* Quæ regnum ſuum in corporibus exercent, *i. affectus vim ſuam exercent in corporibus.* Nutu atque arbitrio Iouis gubernari, regi omnia. *Cicer.* *ἡ αὐθεντία, δύναμις, ἐξουσία, ἐπικράτεια.*

Wlanie/ wiewánie. Infuſio ſucci alicuius: infuſus, *us. Plin.* Sonitus aurium emendat infuſu, ſtrumas illitu. *ἡ ἔγχυσις, ἐπίχυσις, εως.*

Wlanie práwá ſwégo ná kogo / *ἡ ὑποχώρησις.* Ceſſio in iure, *Cicer. Ceſſio eſt dominij vtilis translatio apud IC. Recent. qui ceſſionem bonorum quodam modo iniurioſam vocant, licet non infamem, datio verò bonorum in ſolutum non eſt iniurioſa: deinde ceſſione bonorum facta, aiunt non poſſe creditores bona propria auctoritate tenere iure dominij, vt tenent data in ſolutum. Iidem Ceſſionarium vocant, cui alter ceſſit. Huc pertinet delegatio, qua creditori ſuo alium reum debitor vice ſua aſſignat, & ſubſtituit. ICti.* *ἡ μετάθεσις τοῦ χρέους ἐκ προσώπου εἰς πρόσωπον.*

Własna reká czyiá/ ábo piſmo. Autographum, *Sipont. Iun. Rader.* *τὸ αὐτόγραφον.* Idiographum, *Gelli.* *τὸ ἰδιόγραφον, ἰδιόχειρον.* Mea manu ſcripſi (*non propria*) *Cicer. Curt. Schott.* *ἰδιοχείρως ἔγραψα: οἰκειοχείρως ἔγραψα.*

Własna rzécz / właśćizná. Mancipi res, *Cicer.* Proprium, *Cicer.* Quod erat meum proprium. Agri cenſui cenſendo, *Feſt.* Et prædia cenſui cenſendo, *Cicer. quæ apud Cenſorem quis ſua eſſe profiteri, & ſubſignare poterat, quæ erant mancipi, oppoſita ijs quæ vſu tenebantur.* *τὸ ἴδιον.* Peculium *propriè ſeruorum eſt, inquit Feſt. ſic vſurpat Cicer. in Paradoxis. Seneca in epiſt. Plaut. in Moſtell. Sed & latiùs acceptum reperitur apud Plaut. Mercat. vbi filius loquitur:* Peculium conficio grande, *ſ. pluris vendendo merces quàm pater æſtimauit, Colu. l. 5. c. 1. Vlpian. & ICti. poſteriores etiam latiùs extendunt.* *τὸ ἰδιόκτητον: ὁ προσπορισμός.* Suum, *ſubſtant. n. Cicer.* Pedem vbi ponat in ſuo non habet: afferunt aliquid de ſuo. Appetens alieni, profuſus ſui. *Saluſt.* **Swego** *etiam nos dicimus.* Tuum *ſimiliter vſurpat Plaut. Terent.* modo de tuo, fac impenſas. [*Allodium, IC. prædium optimo iure ab omni ſeruitute, cenſu, homagio liberum. Barb.* *ἡ κυριότητος δεσποτεία, directum dominium oppoſitum Emphyteutico, IC.* *τὰ ἀπροσγενόμενα. ſ. ἀγαθά.* Bona aduentitia filij, *Bude.* **właſność ſynowſka.**

Własney reki zapis / v. **Cyrograf.**

Właśnie / Propriè dicere: propriè id eſt tuum. *Cicer. Propritim, Lucret. Noni. Lambin. Propriatim, Arnob. inuſitatum.* *κυρίως, φερωνύμως, κυριώτατα, ἰδιαίτατα. maximè propriè.*

Właśnie iák / v. **Równie 2.**

Własnomietność / Prywatá/ w-zakonie wádá. [*Vulgò Proprietas*] *Philargyriam vocat Caſſian. qui Latinè ſcripſit, quæ vox licet argenti ſeu pecuniæ amorem ſonet, tamen ad aliarum etiam rerum poſſeſſionem ab eo extenditur, & paupertati ac nuditati opponitur. Rectè: vel quòd turpior ſit in monacho poſſeſſio, ſtudiúmue pecuniæ quàm eduliorum, librorum, &c. vel quòd pecuniam habens, omnia fa-*

cilè poßit habere. ἡ φιλαργυρία. *Huic vicina est* ἡ ἰδιοπραξία, *i. commoditas priuata:* & τὸ ἰδιόκτητον *poteſt dici quod priuatim poßidetur. Similiter* prywatá *quaſi concretum,* & właſnomiernoſć *inſtar abſtracti.*

Właſnomierny / [*Vulgò Proprietarius.*] Philargyrus, *Caßian.* ὁ φιλάργυρος, *extenſo* καταχρηστικῶς *nomine, vt ſuprà. Poteſt dici &* ὁ ἰδιοπράγμων, ονος. *i. ſua tantum curans. &* ὁ ἰδιάζων τινός. ἴδιόν τι ἔχων. *proprium quid habens.*

Właſność káżdey rzeczy / *śiłá* / moc. ἡ ἰδιότης. Proprietas, *Cicer.* Singularum rerum ſingulæ ſunt proprietates. Habet proprietatem &c. quod nulli alij arbori euenit. Virtus verbi, dictionis. *Cicer.* ἡ φρασεοποιΐα. Virtus alicuius rei, *Quintilian.* Proprietas cæli, terræ. *Liui.* ἡ φύσις χωρίων, φαρμάκων, πυρός: τὸ ἰδίωμα. Natura herbarum, *Plin.* Natura ſtirpium, loci. *Cicer.* Natura abſinthij, *Lucret.* Natura virtutis, vitij. Qualitas cæli. *Quintilian.* Qualitas materiæ, *Plin.* Indoles frugum, pecudum. *Liui.* Ingenium & proprietates lactis, *Gelli.* Ingenium cæli, *Plin.* τὸ ἦθος τοῦ ἵππου, τοῦ πυροῦ: ἡ κυριολεξία, *proprietas ſermonis. Gloſſ. Natiuitas ſoni in ſyllabis vel dictionibus, Terentian. i. natiuus ſonus, proprietas ſoni originalis. Vicinus,* Przymiot.

Właſność máiętnośći / ſpoſób nábywánia / ábo trzymánia máiętnośći przez właśćizne. Proprietas & Dominium, *Vlpian. Papinian. &c. ICtis. Vtitur hoc vocabulo Boët. & alij boni auctores.* ἡ ἰδιότης: τὸ ἰδίωμα: ἡ κυριότης, κυρεία. Mancipium *vel* mancupium. ἡ κτῆσις. *Plaut.* Niſi mancipio accipio puellam, *i. niſi in me transferatur dominium. Lambin.* Quæ lumina tua (*in ædibus*) iure mancipij ſint, *Cicer. i. eo iure quo perpetua poſſeßio datur, quod ius dominij dicitur. Manut. Idem Cicer.* Attici te eſſe ſcribis proprium mancipio & nexu, meum autem vſu & fructu, *i.* κτήσει καὶ χρήσει. *Lambin. nam mancipium eſt proprietas & dominium, Lambin.* Vitaq; mancipio nulli datur, omnibus vſu. *Lucret. eandem ſententiam habet Arnob. & Senec. vbi vides opponi vſum dominio, vt Lambin. interpretatur.* Poſſeſſus, *us. Apule.* Poſſeſſu careo, vſu fruor. Prædia cenſui cenſendo, quæ ſubſignabant apud Cenſorem & apud ærarium: quæ erant mancupi: quæ habebant ius ciuile. *Cicer.* właſne dobrá / wárowne / zápiſáne / w-kśięgi w-wiedźione.

Właſny / właśćiwy. Proprius ritus, *Plin.* Propria poſſeſſio: proprium prædium: culpa mea propria: quæ propria ſunt noſtra. *Cicer.* ἴδιος, κύριος. *Aliud ſignificat cum caſu dandi. v.* Przyzwoity. Germanus magiſter alicuius artis: hæc germana ironia eſt: hæc eſt mea germana patria: Germani Luperci. *Cicer.* Peculiaris, *Plaut.* Peculiaris alicuius ſeruus, *i. ex eius peculio, Lambin. Idem Plaut.* Etiam opilio qui paſcit alienas oues, aliquam habet peculiarem. Peculiaris teſtis alicuius. *Cicer.* Peculatorius, *Varr.* Peculatoriæ oues, *ſic ſcribit Scalig.* Peculiatoriæ, *Turneb. quæ peculij ſeruorum aut filiorum-familias ſunt.* Vernaculus, *Plin.* Vuæ Italiæ peculiares & vernaculæ. właſne ábo poſpolite. Mancupi *vel* mancipi *indeclinabile, & ius dominij vel poſſeßionis ſignificat. vt mancupi res. Vlpian.* Priuus, *Horat.* Priua triremis, *Lambin.* Opercula dolijs & ſerijs priua plura, *Cato.* Priuum eſt proprium vniuſcuiuſque. *Noni.* Priuatus, *Cicer.* Sunt autem priuata multa naturâ: verbis vtuntur priuatis ac ſuis. Priuata pecunia. *Quint. Priuerus, Feſt. i. priuus, Scalig. proprius cuiq; ac ſingularis, Gotfred. vt Iupiter Iouerus, ſic priuus priuerus. Scalig.* Suus, *Cicer.* Sua quemque fraus, & ſuus terror maximè vexat, ſuum quemque ſcelus agitat, *&c. Idem.* Id maxime decet, quod eſt cuiuſque ſuum maximè. Suus. σὺ χρήσει *vel* κτήσει σός. *Cicer. i. vſu & proprietate tuus, vſu, fructu, & mancipio tuus. In hoc genere loquendi ſæpe* Sibi *additur redundans. vt,* Suo ſibi hunc gladio iugulo, *Terent.* Jego ż właſnym mieczem. Suo ſibi telo pellere aliquem, *Plaut.* Suo ſibi pampino tegito. Suo ſibi iure ablui. In ſuo ſibi iure decoquuntur. *Colu.* w-ſwey że polewce / w-ſwey właſney. Cocleæ ſuo ſibi ſucco viuunt, *Plaut.* Suo ſibi ſeruit patri, *Plaut. Habet hic locum & particula* Met & Pte *Pronomini addita. vt, Plaut.* Phædrome, obſecro ſerua me. ℞. Tanquam meummet genium, *ſ. ſeruabo. à Meuſmet. Sic* Meopte, Tuopte, Suopte. *Feſt. i. meo ipſius, &c.* Specialis, *Iul. Capitolin.* Macrinorum familia id ſpeciale ſemper habuit. Natiuus. *Cicer.* Natiua verba, *oppoſita repertis.* Sámorodne iákoby. Sibi quiſq; habet Philoſophiam, *Senec.* Genitalis, *Ammian.* Agenarichum quendam genitali vocabulo dictatum, ad Serapionis tranſtulit nomen. od vrodzenia. Genuinus. *Ammian.* Genuinis & externis aquis intumeſcens amnis. Singularis, *Cicer.* Sunt in te quædam ſingularia, quæ in nullum alium hominem neque dici, neque conuenire poſſunt, quædam tibi cum multis communia.

Właſny / *aliter. i.* należący właśnie komu / *v.* Przyzwoity.

Włatam gdźie / *propr. & tr.* Inuolo intrò, *Varr.* Inuolo nido, *Colu.* Inuolat animum cupido. *Tacit.* Inuolare in poſſeſſionem, *Cicer.* εἰσπέτομαι, εἰσίπταμαι, εἰσπέταμαι, εἰσίπτημι, εἰσίπταμαι.

Właz / wtret / wtrácień Tucholien. *Vulgò Intruſus, qui non per electionem canonicam, ſed vi occupauit officium aut beneficium: aut à non habente poteſtatem illud obtinuit. IC. Recentiores. Ex Cicerone.* Is qui obrepſit ad honores: qui furatus eſt ciuitatem, *vel* dignitatem: qui irrepſit in aliquid. *Budæus dicit: qui in ſacerdotij poſſeßionem perperam inuaſit. Occupator iure caſſus, Idem.* ὁ παρείσακτος: ὁ παρερπύζων, οντος. *tr.* ὁ ἐμβιβασθείς, *qui comminus inculcatur.* ἐμβιβάζω, *inculco.* Repticius *vel* Irrepticius ciuis, *apud Saluſt. aliqui legunt, pro Repertitio, Turneb.*

Włáże gdźie / Irrepo, *Horat.* Irrepſit in cameram vulpes. Subrepo ſub tabulas. *Cicer.* Subrepunt clathris animalia, *Colu.* Adrepit ad columbarium mus, lacerta. *Varr.* Correpo, *Varr.* Correpſerunt intra murum. Erepo, *Ammian.* Magno niſu in editas ſublimitates rupium erepſit. ἀνέρπω, ἀνερπύζω, παρερπύζω, ἐφέρπω, παρεισέρχομαι, ἕρπω, λάθρα. Inſcendo in arborem, *Plaut.* δενδροβατέω. Aſcendo in tectum ſurſum, *Plaut.* Aſcendo in quendam excelſum locum, *Terent.* Immerſit ſe in ganeum, *Plaut.* Inſerpit ſomnus (*alicui*) *Statius.*

Włázło mi to w-głowę / Hæc cogitatio mihi penitùs inſedit, *Cicer.* Infixa res memoriæ, *Liui.* Infixus animo hæret dolor, *Cic.* Percuſſi animum, *Terent. Cicer.* ἐμπέπηγε *vel* ἐμπέπηγεν τούτῳ λόγῳ: ἐξεπλάγην θυμὸν τῷ ἀκούσματι.

Wlecze śie co / *tr.* ἀποτεινομένως τι πράττεται. In longius trahere aliquid, *Quintilian.* Trahere obſidionem, *Liu.* ἀποτείνειν τὰ πράγματα. Trahere negotia languidè. *v.* Włóczy śie / & Skrzypie / *tr.*

Wlepiam oczy w-co / Contueri immobilibus oculis ſolem, *Plinius.* Habeto oculos tuos in oculis eius,

Plaut. ❡ Habitant in vultu eorum oculi mei. Intentis oculis contemplari aliquid. Intueri aliquid, & in eo defixum eſſe: defigere oculos in poſſeſſiones omnium. *Cic.* Attonitis oculis aliquid cerno, *Claudian.* Obtutum acerrimum in me defixit, *Apulei.* Oculos eius aliquid tenet, *Plini. iun. Cicer.* Detinent oculos eius poëmata. Immotos tenere oculos. *Ouid.* Obtutu hæret defixus in vno, *Virgil.* Intendere oculos, *Plin. iun.* ❡ *Defixit lumina regnu, Virgil. P.* Defigo aciem oculorum in aliquid, *Plini.* Figo obtutum aliquò, *Cic.* Fixi oculi ſolo: in aliquo. *Virgil.* Diligenter ac lentè mercantium more cõſiderare, *Sueton. in Caligul. Et Martial.* Quidam me modò Rufe diligenter inſpectum, velut emptor aut laniſta &c. Oculis deuorare, *tr. Iuſtin. de Dionyſio Tyranno. Acie figere, tr. Tertul.* ἐρείδω ὁ ὀφθαλμὸς εἰς τὸ, ἐπί τι: διακορεΐζω, & διακορεΐζομαι, & διακορεΐζομαι *Suid. vel* διακορεΐζομαι *Etymolog. eſt* ἀτενίζω εἰς, *vel* περί τινα. *quaſi* κόρας, *i. pupillas infigo.* πηγνύω ὄμματα ἔν τινι.

Wlewam co gdźie / Infundo aliquid faucibus, *Colu.* Quò tanquam in aliquod vas infundantur, *Cicer.* Inuergere in ſe liquorem, *Plaut. i. infundere. Lambin.* Fundere aliquid in Tiberim, *Liui.* Fundere inter cornua, *Virgil.* ἐγχέω, ἐγχύω, ἐγχυματίζω, ἐπιχέω, ἐπιχύω, ἐπιχυόω ὕδωρ τινί. Illiquefacio, *i. liquatum infundo, vel liquando fundo. Cicer. tranſtulit, illiquefactæ voluptates.* ἐντήκω, wlewam roztopione. *Internomit fons dulces aquas inter ſalſas, tr. Lucret.* léie miédzy/ ábo bieży przez morze.

Wlewam co ná kogo/ tr. práwo/ dług. Spuſzczam komu dług ſwóy. Tranſcribo nomina in aliquem, *Liui. Bude.* ❡ *Tranſcribere quis dicitur, cùm ius eius in alium tranſit. Agræt. Donat.* Tranſcribere fundos, *Proculei. Bude.* Tranſcribo agrum, *Vlpian.* Tranſcribere in aliquem ius ſuum, *Arnob.* Tranſcriptæ in meum dominium poſſeſſiones, *Symmach.* ❡ μεταγράφω τὸ κτῆμα εἴς τινα. Tranſcribere alicui ſpatium ſuæ vitæ, *Ouid.* ſpuśćić komu ſwe látá/ ſwego żywotá viać i dáć drugiemu. *quia dixerat Iaſon: Deme meis annis, & demptos adde parenti.* Transfundere *etiam* ius, *rectè dicunt ICti. poſteriores, quia* transfundere laudem, *eſt apud Liui.* ❡ *Delegare debitum ICti.* ἐκ προσώπου εἰς πρόσωπον μετατίθημι τὸ χρέος. *Gloſſ. Vet.*

Wlewam/ *aliter.* wléie ſie tu tyle/ ábo wiecey. *Hoc vas capit vel capere poteſt tantùm, vel plùs liquoris.* χωρεῖ τοῦτο. *Maior eſt huius vaſis capacitas, quàm vt hac menſura, vel huius menſura liquore impleatur.* χωρεῖ πλεῖον: πλειόνων χωρητικός ἐστι.

Wliśnik źiele / v. Rośia brodká.

Włoch / Italus, *Virgil. Horat. quæ vox Græcis teſte Feſto. Varr. & Gell. bouem, vel taurum Colu. ſignificat. vnde Italia dicta, quòd magnam copiam boum habuerit. Gell. vel quòd magnos boues habuerit, ait Feſt. vel quòd in vrbe deſignanda inquit Colu. terminum mœnibus aratro ſignauerint. alij deducunt ab Attelido, vel Atte Lydo vt Scalig. legit.* ὁ Ἰταλός, & οἱ Ἰταλιῶται: οἱ Αὔσονες Αὐσόνιοι. *Auſonij viri.*

Włocháćiny / vide Roſmáćiny.

Włocháry / vide Roſmáry.

Włóczący ſzáte po źiemi / ὁ ἑλκεχίτων, ωνος. Cui veſtis ad imos pedes defluxit, *vt ait Virgil.*

Włócze/ ábo włokę kogo zá nogi/ zá ręce / koń go włóczy/ zwlokł. Raptare aliquem curru, bigis. *Cicer. Virgil.* Captum raptare manu, *Stat.* Raptari arbitrio equorum, *Ouid.* Tractus pauore equi rapitur, *Sili.* Pedibus protrahitur cadauer. Trahens aluum latam (*apis*) *Virgil.* Pedibus trahi: caudis in ſpeluncam traxit auerſos boues. *Liui.* Duco aliquem capillis, *Tibul.* ἕλκω τινὰ ποδῶν, χειρῶν &c. ἑλκέω, ἑλκύω τινὰ τῆς κόμης εἰς οἶκον: ἁρπάζω, ἀφαρπάζω τινά: σύρω: διασύρουσιν οἱ ἵπποι τινά. Equi rapiunt aliquem per arua, *Ouid.* Rapere vnco (*facinoroſum ad ſupplicium*) *Senec.* ῥυστάζω: κατασπάσας τῶν τριχῶν παίω τινά. *Raptans capillis cædo aliquem.*

Włócze nogi zá ſobą / Traho pedes, *ſ. ægrè ambulans.* ἐφέλκομαι, *ægre me traho.* ἐφέλκονταί μοι βαδίζοντι πόδες: ἐφελκομένοις ποσὶ βαδίζω. Talipedo, *laſsitudine pedes traho, identidem tollo pedes. Feſt.*

Włócze rólą / vide Bronuię.

Włócze ſzáte / Traho veſtem per terram, *Horat. dicit:* Traxit per pulpita veſtem. Verro humum veſte. *Ouid. dicit:* Pallam trahens verrit humum. ἕλκω, σύρω, ἐπισύρω τὸ ἱμάτιον: ἑλκεχίτων εἰμί. Ruſticius tonſo toga defluit, *Horat.* Illudit talis ima palla, *Tibull.*

Włóczy śie co po źiemi / Verritur humus veſte, *Ouid. habet:* Cauda verruntur arenæ. Trahuntur alicui per terram comæ ceruixque. *Virgil.* σύρεται, ἐπισύρεταί τι: συρμοὺς ἕλκω χλαμύδα. *ſic Plaut.* Sine trahi amiculum.

Włócze śie / v. Łáżę 2.

Włóczęga / v. Hultay/ Biégun 1. Rozkraczam śie.

Włóczek / vide Bronownik.

Włóczenie/ wléczenie czego / ἡ σύρσις, ἕλκυσις. Tractus *poteſt dici ex Plinio.* v. Ciągnienie.

Włóczenie róley / v. Bronowánie.

Włoczenká / ἡ σιβύνη, *Suidæ eſt,* τὸ ἀκόντιον Ῥωμαϊκόν. *i. miſsile Romanum.* Haſtula *etiam Latina eſt vox, quam Plin. ad herbæ appellationem tranſtulit ob ſimilitudinem.* Haſtula velitaris. *Lipſ. treſpedes longa erat, digitali craſſitudine, ferro 12 digitorum longitudine: ſeptem tales vnus miles ferebat.* Iaculatoria haſta. *eadem Liui. Lipſ.* τὸ σιβύνιον. *Bude. eſt haſtula.* Lanceola, *3. Reg. 18.* ὁ σειρομάστης, *v. & Numer. 25. de Phinees.* Καὶ λαβὼν σειρομάστην ἐν τῇ χειρὶ, &c. καὶ ἀπεκέντησεν ἀμφοτέρους τόν τε ἄνθρωπον τὸν Ἰσραηλίτην καὶ τὴν γυναῖκα. *Aquila vertit,* κοντόν. *Symmach.* δόρυ. *vulgat. edit. arrepto pugione perfodit ambos. Vviec.* porwawſzy pugynał. *Iuni. inepte clauum ferream in notis ad Codin. vt rectè obſeruauit Gitalt. in Gloſſar. & Gretſer. Siromaſtes, Hieronym.* ❡ *Heſych.* σειρομάστης *eſt* εἶδος λόγχης. ❡ *Suid.* εἶδος ἀκοντίου. *Codin. hunc Siromaſten vulgò ait vocari Saliba cuius vocis meminit Leo Imperat. Conſtitut. 7.* ῥιπτάριον καὶ μαζοβάρβουλον ὅπερ λέγεται νῦν σαλίβαι, ἢ καὶ τζικούριον. *i. miſsile iaculum nunc appellatur Saliba, vel ſecuricula. Anonym. de bello Sacro* σαλίβας Τουρκικάς *dixit. i. iacula Turcica.* Dzidy.

Włóczká piſmo/ τὰ γράμματα ἐπισυρόμενα. *litera tractim ducta à celeriter ſcribente, Bude. Character minutis nexulis, vel literis currens. Scriptura propè linea vna continua literas trahens, vel fundens. Fluentes minutatim notulæ.*

Włocznia / Lancea, *Plin. Tacit. à* λόγχη, *eiuſdem ſignificationis, Feſto.* ❡ *Lancea. Curtio & Lucano miſsile eſt, ſeu telum.* ὁ χαῖσος. Rhomphæa, *Liui. Gell.* ἡ ῥομφαία *Heſych. iaculum longum.* ἡ αἰχμή. Haſta velitaris. *Liui. interpr. Turneb.* Haſta velitis, *Ouid. Turneb.* τὸ ἔγχος. Framea, *apud Tacit. de Germania ſitu.* Rari gladijs, aut maioribus lanceis vtuntur: haſtas vel ipſorum vocabulo frameas gerunt anguſto & breui ferro. *Iun. Britannic. Gruter. haſtas intelligunt.* Cuſpis *Poëticè pro haſta, pars pro toto. Ouid.* Sibyna, *Enni. Gell. Turneb.* ἡ σιβύνη *Athenæ.* Falarica *etiam fuit ingens lancea miſsilis apud Liui. Silium, Lucan. Iſidor. quia ex falis, i. turribus iaciebatur. Sipontin.*

Włocznia gołá béz grotu/ ὁ κόντος ἀσίδηρος. Haſta pura, *Virg. Donat. Serui. At Cerda licet concedat haſtam puram eſſe δόρυ ἀσίδηρον, tamen apud Virg. in 6. Sceptrum intelligendum eſſe nomine haſtæ puræ, docet ex Iuſtino Valer. Argonaut. Alexand. Neapol. Dalecamp. & Gracu.* Haſta donatica, *Cato. i. haſtile, vel haſta ſine ferro. Popma.* τὸ σκῆπτρον, *Heſiod. Anacreont.* καθαρὸν σκῆπτρον, *Pindaro.*

Włocznia z-grotem. ὁ κόντος σεσιδηρωμένος, vel σιδηρωτός. *Haſta præferrata.*

Włocznia ziele/ Fiwiór/ bindas. Lonchitis. Lanceolata. *Plin.* ἡ λογχῖτις, ιδος. **Miedzionká/** *Vrſino. Duplex eſt apud Dioſcoridem.*

Włocznia zabity. Lanceatus. *Firmic.* τῇ λόγχῃ φονευθείς.

Włodárſtwo/ Villicationis officium, *Colu.* ἡ οἰκονομία ἀγροικική. Villicatio, *Colu.* **Włodowánie.**

Włodarz/ Villicus, *Cic. Varr. Colu.* Villica, *Colu.* **włodárká.** ὁ αὐλείτης, ου. ὁ οἰκονόμος ἀγροικικός. v. **Folwárkowy 2.**

Włoduie/ Villicor, *Pompon.* Longe ab vrbe villicari, quò herus rarenter venit, non villicari, ſed dominari, mea eſt ſententia. *Villicare legit Sipont. habet & Afranius villicor. & Plini.* Senatu illis villicante (*Imperatoribus ex colonis*) exercitus ductabant. οἰκονομίαν ἀγρῶν. Villicabant magnam poſſeſſionem, *Apulei.*

Włogáwy koń/ v. **Koń ná pośledníe nogi.**

Włók/ τὸ δίκτυον κολπῶδες. *Verriculum cum ſagena vel ſine. Euerriculum ſagenam habens.* Tragula, verriculum piſcatorum. *Plini. Turneb.*

Włóká róley w-Mázowſzu/ w-Litwie/ ma morgów 30. i. prętów kwádrátowych 900. ábo 9 węzyſk/ ábo ſznurów/ *Grepſio.* **Włóká Mázowiecka mnieyſza niż łan/ więcey niż czwarta część.** v. **Łan.**

Włóká/ ábo włóki naczynie do plugá/ gdzie kołek nie vżywáią. τὸ ἕλκημα ἀρότρου ἰλλαδόν. Traha aratri, *Vicinum,* **Sánie 2.**

Włokę co/ *differt à* **włóczę/** *in quibuſdam locutionibus. vt* Traho ægra genua: traho puerum: crates vimineas. *Virgil. hic* **włokę** *dicendum eſt. Sed traho pedes,* **włóczę nogi/** *confer exempla verbi* **Włóczę.** σύρω, ἐπισύρω τι vel τινὰ, ἕλκω, ἀρπάζω.

Włókno ná lnie/ konopiách/ ziołách/ drzewách. tyczko cienikie/ żyłki. Stamen, *Plin.* Quibuſdam arboribus pulpa ſine venis, mero & tenui ſtamine conſtat. τὸ στῆμα, *Heſych.* ὁ φλοιός, *Nicand.* Fila arborum ex quibus lagenæ texuntur, *Plin.* Fibræ arborum, *Plin.* ἡ ἴς, ἰνός. αἱ ἶνες, κτηδόνες. **Włókná/ nitki/ tyczká.** *Fibræ item in cute, carne, inteſtinis, viſceribus rectæ, tranſuerſæ, & obliquæ motui ſeruientes, Gorr.*

Włóknisty/ Stamineus, *Plin.* Staminea vena arboris. στημόνιον, vel στήμονος διάληψις. *Theophraſt.* Staminea intercapedo in ſmilace. ὁ, ἡ ἰνώδης, εος. *fibris, neruis conſtans.*

Włos wſzelaki/ Pilus, *Plin.* In capite cunctorum animalium homini plurimus pilus. Pilus crurum. *Iuuenal.* Pilus caudæ equinæ. *Horat.* Pilus capræ, *Varr.* Capillus in hædis, *Gell.* ἡ θρὶξ, τριχός. τὸ τρίχωμα. *Cuiuſuis animantis pilus.*

Włoſámi obraſtam/ włoſy wypuſzczam/ włoſy wyraſtáia. Pilo, *as.* Pilant genæ, *Accius apud Noni. Feſt.* Inueſtis, *cui nulla pars corporis pilat. Noni.* Crinior, *Stat. qui tranſvulit. Caſsis crinitur.* **náſtrzepiła ſię.** Horripilant aures immenſis auctibus, *Apulei. i. horridiore pilo fruticant. Beroald.* Capillor, *Plin.* Polythrix gemma capillatur, *i. refert capillos.* **włoſieię/ włoſy pokázuie/ włoſiáſta ſię zda.** (*vt nomen ipſum* πολύθριξ *indicat, ſed in obliquis non aſpiratur, vt &* θρὶξ τριχός.) κομάω, τριχόομαι, τριχώδης γίνομαι, τριχοφυέω. *Capillos produco.*

Włość/ klucz. Latifundium, *Valer. Max.* Fundi nobiliſſimi, optimi, fructuoſiſſimi. *Cicer.* ∮ *Centuriale aruum eſt fundus 100 iugerum.* Centuriatus ager ducentis iugeribus definitus. *Feſt. Centuria olim 100 iugeribus conſtabat, poſtea ducentis, antiquo nomine retento. Varro.* ἡ ἀγροχωρία. Pagus, v. **Wieś.**

Włoſek/ τὸ τριχίον, *diminut. tamen pro primitiuo vſurpatur. carent Latini.*

Włoſiány/ z-włoſia. ὁ τρίχινος. *qui ex pilis eſt. Exod. 26.* δέρρεις τριχίνας. *Saga cilicina, Latinus interpres habet.* **deki włoſiáne.** *ſed &* δέῤῥις *eſt veſtimentum è pilis, vel pellis.*

Włoſie/ *Collectiuum Polonicum. Pili vel crines multi qualeſcunque.* τὸ τρίχωμα, τριχώματος.

Włoſie v wędy/ v. **Wędna nić.**

Włoſienicá/ *Cilicium vulgò vocatur. Sic Geneſis 37. Indutus eſt cilicio. & apud LXX.* ἐπέθετο σάκκον ἐπὶ τὴν ὀσ. *& Iudith 4.* θυσιαστήριον σάκκῳ περιέβαλον. *Altare ſacco operuerunt. Cilicia tamen apud Latinos, Cic. Varr. Aſcō. Ammian. Veget. ſunt vela lata & craſſa ex pilis & ſetis, quorū in bello varius erat vſus, & etiam in nauibus. dicta ſunt à Cilicia prouincia Phrygiæ, quòd vt ait Varr. in ea magnis villis hirci tonſuræ & texturæ huic occaſionem dederint.* Vela Cilicia *vocat Vlpian. Veſtem ex pilis hircorum vel caprarum interpretatur Sipontin. Idem* Cilicinam veſtem *vocat ex cilicio factam vel illi ſimilem. Trichina vocat Cal. Rhodig. ex pilis vel ſetis contexta, n. plur.* τὰ τρίχινα: τὸ τριχίνεον, *veſtis ex pilis confecta. Henric. Stephan.* τὸ κιλίκιον *idem eidem, à loco. Quare* **włoſienicá** *Latinè erit veſtis vel zona ex cilicio vel ex pilis facta, vel veſtis cilicina. vt Sipontin.* τὸ ἱμάτιον τρίχινον vel ἡ ζώνη τριχίνη: τὸ λεβητωνάριον *Suidæ eſt,* ὁ χιτὼν μοναχικὸς ἐκ τριχῶν συνυφασμένος. *i. Lebitonarium eſt veſtis monachorum ex pilis contexta. forma eius eadem quæ colobij, ſeu internlæ ſine manicis.*

Włoſiſty/ włoſom podobny. Capillaceus, *Plin.* Capillacea coma balſami. ὁ, ἡ τριχοειδής, έος. ὁ, ἡ τριχώδης, εος. ὁ, ἡ κομοειδής, έος.

Włoſiſty/ włoſów pełny. v. **Koſmáty.**

Włoſka ziemiá/ Italia, *Cic. Varr.* Heſperia: *olim* Auſonia, Oenotria, *Virg.* Latium, *Cic. Virg.* ἡ Ἰταλία, Αὐσονία.

Włoſki/ Italicus, *Ouid.* Auſonius, *Virgil.* Oenotrius, *Virgil. Sili.* Oenotrus, *Sili.* Italus: gens Itala: regnum Italum. *Virgil.* ὁ Ἰταλικὸς, Ἰταλιωτικός. Latialis, *Cicer. Plin.* Latius, *a. um. Ouid. Colum.*

Włoſki P. Máriey/ ziele. Skálna rutká. Adiantum, *Plin.* τὸ Ἀδίαντον, *quòd non madeat perfuſum aqua. à* διαίνω, *Madeo.* [*Capillus Veneris: capillus terræ. Offic.* [*Ruta muraria, Siren.* Saxifraga *etiam Matthiol.*

Włoſki P. Máriey złote/ Polytrichum, *Apulei. Polytrichum aureum, adiantum aureum. Siren.* τὸ ἀδίαντον χρυσοῦν: τὸ πολύτριχον. **Wielowłos.**

Włoſopad kámień (iáko Liſtopad mieſiąc) Polythrix, *ichis. Plin. gemma in viridi capillatur, & defluuia capillorum facit.* ἡ πολύθριξ, τριχος. *i. multorum capillorum.*

Włoſów opadánie ná głowie/ Alopecia, *æ. Plin.* ἡ ἀλωπεκία, ἡ ἀλωπεκίασις. *à vulpe cui hic morbus frequens, vel ab eius vrina, quâ perfuſa omnia exareſcunt. Cal. Rhodigin.* Ophiaſis, ἡ ὀφίασις, *ab Alopecia figurâ tantùm differt, Gorra.* ἡ φαλάκρωσις, *idem Gorra.* Defluuium capitis, *Plin.* ἡ ἀποῤῥοὴ τριχῶν. *Hinc* Alopecioſus, *Turneb. ex Vet. Onomaſtico.*

Włoſów opadánie ná brwiách / ἡ ἀναφαλαντίασις, μίλφωσις, μαδάρωσις, μαδαρότης, μίλφωσις. *defluuium ſuperciliorum, Gorræ.* *Madaroſis, Cæli. Rhodig.*

Włoſów ná głowie noſzenie / ſtrzyżenia kſztałt. Tonſus, *us. Accius.* Sed quæ hæc eſt mulier, funeſta veſte, tonſu lugubri? *i. tonſura, Noni. & Plaut. Amphitr.* Statura, tonſus, oculi, naſus, *&c.* ἡ κουρά.

Włoſów wyrastánie pod powiekę / ἡ τριχίασις, *Trichiaſis, ſi vnico ordine.* ἡ διστιχίασις vel διστιχία, διστιχίασις, *duplici ordine.* ἡ φαλάγγωσις *dicitur, quando palpebra cum pilis conuoluit aut inuertitur.* τὸ τύλωμα *&* ἡ τύλωσις, *Calloſa aſperitas palpebrarum, Gorræ.*

Włoſówki / do włoſów wyrywánia kleſzczyki. Volſella *aut vulſella, Celſ.* ἡ τριχολαβίς, ίδος. τὸ τριχολάβιον. *Et qui crines euellit Pilicerpus dicitur à quibuſdam. Pincian. apud Senec. epiſt. 56.*

Włoſowy / włoſom ſłużący. Crinalis, *Ouid.* Crinalis vitta. Capillaris. *apud Feſt. Capillata vel capillaris arbor, in qua capillum tonſum ephebi ſuſpendebant. meminit & Plin. huius arboris quam* capillatam *vocat.* ὁ τριχίτης, *ου.* ἡ τριχῖτις, ιδος. Capillare, *apud Martial. vnguentum capillis mulierum tingendis. Turneb. Rhodigin.*

Włoſów wyrywániu ſłużąca máść / Dropax, *Martial.* ὁ δρώπαξ. Pilothrum, *Martial.* τὸ ψίλωθρον.

Włoſów wyrywánie / ὁ δρωπακισμός, ἡ τίλσις. Picatio, *Vet. Lexic.* δρωπακίζω. *hinc* δεδρωπακισμένος, Vulſus, volſus, & expolitus. *Senec.* Reſinatus, *Iuuenal.* Pumicatus, *Plin.* φιλοκάθαρος.

Włoſy geſte / Sylua horrida comæ, *Iuuenal.* αἱ τρίχες δασεῖαι.

Włoſy kędźierzáwe / kręcone. v. **Kędźiory.**

Włoſy ná głowie v człowieká / Coma, *capilli cum aliqua cura compoſiti. (à Græco* κομεῖν, *quod curare, ornare eſt) & feminarum capilli. Virgil. l. 9. Æneid. & virorum Cic. pro Sext. Virgil. 2. Æneid.* Cæſaries *à cadendo, coma virorum tantùm. Seru.* Promiſſa cæſaries, *Liui.* Vide cæſaries quam decet! *(de milite loquitur.) Plaut.* ἡ περιτομὴ, ίδος. Frontis integumentum, *Athen.* τὰ παραπέτασμα, *τ. quo tectam ignominiam cuiuſdam Threicijs notis compuncti Diphilus Comicus dixit. & Cicer. in Piſon.* Inſignem nequitiam frontis inuolutam integumentis. Frontis integumento ad occultanda flagitia diutius vti non liceret. *Idem.* Capilli *virorum, Cicer. in Piſon. feminarum, Terent. Phorm. Eunuch.* §*Capillum, n. priſcè Plaut. Moſtell. Noni.* Crines *etiam tam virorum, Martial. Tacit. quam feminarum, Cicer. in Verr. & tam longi, quam breues. Apud Noni. Crinis fem. priſcè.* ἡ λάχνη. Capillamentum, *i. plures capilli vt in capite, Plini.* Herba croci folio anguſto pene in capillamenti modum. Capillitium inaffectatum & flauum. *Apulei. i. coma capitis. Aduerte Polonicam vocem in plurali poſitam eſſe,* **Włoſy.** *Nam ſi* włos ieden, *volueris reddere Latinè vocè, malè dices: Vna coma vel cæſaries: vel vnum capillamentum, capillitium. Sed tantùm crinis vnus, capillus vnus, pilus vnus.* ἡ ἔθειρα, *poëticè.* *Compta cæſaries.* ἡ θρίξ, τριχὸς. *Dicuntur* τρίχες, *quaſi* θρίχες ὅτι θερίζονται *Etymolog. quòd demeti ſoleant, & ſectioni obnoxij ſint. Capillus capitis vel barbæ;* ἡ χαίτη *Coma à tergo præſertim longior:* ἡ φόβη, *quòd incutiat terrorem coma hominis, equi, & leonis iuba. herbarum & arborum coma:* αἱ ζυγόστριγες, *à* ζυγόστριξ. ἡ κρὶξ, κὸς. *Coma verticis.*

Włoſy w-nozdrzách / Vibriſſæ, *Paul. Feſt.* αἱ τρίχες ῥινός. *Vibrucæ, Scalig. ex Gloſſ.*

Włoſy w-łonie niſko / v. **Miech 3.**

Włoſy ábo wárkocz ſkręcony w-kłab / czubáty. vide **Chochoł.**

Włoſy przypráwne / τὸ προκόμιον. Capillamentum, *Sueton. de Caligula.* Ganeas capillamento celatus, & veſte longa noctibus ambibat, *an* obibat? *i. appoſititia coma, quali mulieres vti ſolent. Lauin.* Caliendrum, *Horat. Varr. Arnob. Lambin.* Corymbion, *Petron. Lambin.* Galericulum, *Sueton. Martial. Pellis veſtita humanis crinibus, capiti tanta arte applicari ſolita, vt vera cutis, non aſcititia videretur, tam viris quàm feminis vſitata. Rader.* Galerus, *Iuuenal.* Sed nigrum flauo caput abſcondente galero. §Nam mox detecto nituit frons nuda galero, diſcolor appoſita quæ fuit ante coma. *Auien.* Aſſuitis præterea neſcio quas enormitates ſutilium & textorũ capillamentorum, nunc in galeri modum, quaſi vaginam capitis, & operculum verticis, nunc in ceruicem retrò ſuggeſtum. *Tertullian.* Hædinam pellem *caput contegentem vocat Martial. & caput illa tectum caput calceatum.* Externi crines, *Propert.* Externo tincta nitore caput, *Idem.* Captiuos miſcet Germania crines, *Ouid. 1. Amor.* Captiuis comis cultior, *Martial.* Comis vti emptis, *Idem.* μὴ κεφαλὰς πυργοῦτε νόθοις πλοκαμοῖσι γυναῖκες. *Gregor. Nazianzen. i. ne capita turris in modum ædificate nothis crinibus ó mulieres.* Appoſititis caput emutare capillis, *Manil.* ἡ φενάκη, πλήνη, πηνήκη. v. **Chochoł** / *&* **Płoty niewieśćie.**

Włoſy wyrywam máśćią / żywicą / kleſzczykámi. δρωπακίζω, τίλλω, παρατίλλω τρίχας vel παρατίλλομαι. *Euello pilos dropace, pice, volſella. dicitur &* τιλλόομαι, τιλλοκοπῦμαι.

Włoſy mi pádáią / Glabreſco, *Colu. ad terram tranſtulit.* τριχορροέω, τριχορρυέω, ῶ. ὀλιγότριχός εἰμι.

Włoſy mi toſtáwáią / v. **Wſtaią mi włoſy.**

Włoſká / ἡ Ἰταλίς, ίδος. Ἰταλιῶτις, ιδος. Italis, *idis. Virgil. Ouid. Sili. Itala verò aliud ſignificat, ſ.* **Włoſká** *adiectiuum. Sic* **Polká** *rectè dices vno verbo: Polonis, idis f. Nam Polona non hoc ſignificat, niſi addas femina, quæ iam periphraſis erit.* **Polſka niewiáſtá.**

Włudzam co w-kogo / iáko w-chorego potráwę / trunk. παραίσκω νοσερὸν φαγεῖν: ἐνάγω, ἐπάγω, ἐφέλκω νοσερὸν φαγεῖν vel πρὸς τροφήν. *Induco ægrotum ad comedendum.* *Vicinum,* **Wmawiam 1.**

Włudźić śię w-kogo / v. **Wkrádam śię w-kogo.**

Wmawiam co w-kogo / Perſuadeo aliquid alicui, *Cicer.* πείθω τί τινα: πείθεσθαί μοί τινα ποιῶ. Inſtillare aliquid alicui, *Cicer. i. perſuadere.* Inſtillare auriculis præcepta, *Horat.* ἐνσταλάζω vel ἐνστάζω τινὶ ἵμερον τῆς ἀρετῆς, τροφῆς, vel τοῦ φαγεῖν. v. **Námawiam ná co.**

Wmawiam co w-kogo / do czego śię nie zna. Affingo alicui falſam laudem, *Cicer.* Inſanum me verbis concinnat ſuis, *Plaut.* **Wmawia w-mię ſzaleńſtwo. Czyni mię ſzalonem.** προσποιῶ & προσποιοῦμαί τί τινι: ἐμποιῶ vel θέλω ἐμποιεῖν τινὶ τῷ λόγῳ μανίαν: τὴν ἔννοιαν μαίνεσθαι λέγω. Ea ſententia quam populi ſermo in animis veſtris iam ante defixerat. *Cicer.*

Wmieſzáć śię w ludźie / Conijcere ſe in turbam, *Cicer.* Immerſit ſe turbæ; turmæ. *Liui.* Inſinuauit ſe in turmas equitum, *Cæſar.* Immiſcuit ſe medijs, *Virgil.* ἐμμίγνυμαι, ἐγκαταμίγνυμαι τῷ ὄχλῳ: παρεισέρχομαι εἰς τὸ στρατόπεδον.

Wmieſzáć śię gdźie / ζυνεθίζομαί τινι ἐνοικεῖν: προσεθίζομαί τινι ἐνοικίᾳ. *Aſſueſcere alicui loco, habitationi, regioni, domicilio.*

Wmieśćić śię / v. **Zmieśći śię tu.**

Wmykam śie / *Inſerpo, Stat. Inſerpit ſomnus.* Obrepit ſomnus, *Horat. Plin. iun.* Imagines in animos dormientium obrepunt, *Cicer. Subreptitare in cubiculum, Gell. ex Catone.* Subrepit animo iudicis opinio, *Quintil.* Subrepſit hæc appellatio paulatim, *Plin.* Correpere occultè in nauim: in dumeta. Irrepſit nomen in teſtamentum, *Cicer.* Surrepſit huc ſe mihi imprudenti, *Plaut.* Inſubricans, *Apulei. ab Inlubrico.* **Wśliznąć śie/** *propr. Subintroeo. in SS. libris.* παρεισέρχομαι, εἰσδύομαι, παρεισδύομαι, ὑποδύομαι ἐπὶ τ: παρεμπίπτω εἰς τ: ὑποτρέχω τὸ, *tr.* Inſtuo in animum alicuius, *tr. Cicer.* ὑπορρέω, *tr. Vicinum,* **Wleźe**.

Wnaſzam / v. **Wnoſzę.**

Wnatrz / v. **Wewnatrz.**

Wnatrze / wnetrze czegokolwiek. *Oppoſitum,* **Powierzchność.** Receſſus, *Quintilian.* In fronte & in receſſu: receſſus oris. *Claudian.* Receſſus carceris. Viſcus. *Ouid.* In viſcera terræ itum eſt. **we wnetrznośći / wnatrz ziemie.** τὰ ἔσω, τὰ ἔνδον, τὰ ἐνδοτέρω: τὰ ἐνδοτάτω: τὰ ἔντερα: τὰ ἔνδο. Ventriculus cordis, *Cicer.* Interiora nauis, *Ionæ 1.*

Wnet / rychło Statim tibi mittam, *Cicer.* Sed tibi omnem illius ſermonem ſtatim mittam. Mox, *Cic.* Iuſſit mihi nunciari, mox ſe venturum: mox reuertar ad. Continuò hic adero. *Terent.* Actutum reddet, *Virgil.* Iam iamque eſſe moriendum, cogitandum eſt. Moram nullam eſſe futuram. Sine mora futurum eſt aliquid. Nulla mora interpoſita. E veſtigio: Repente è veſtigio ex homine factus eſt Verres. *Cicer.* Stans pede in vno dictabat verſus ducentos. *Horat.* Facta puta quæcunque iubes, *Ouid.* καθ' ἴχνος, ἐκ ποδὸς, κατὰ πόδας: εὐθὺς, αὐτίκα, ἐξαίφνης, ἐξαυτῆς. *Vicinum,* **Zaraz.**

Wnetá / v. **Lietá.**

Wnetr / ὁ, ἡ μονόρχις, ιος. *In Hippiatr.* μονόρχεις ἵπποι, *vnum teſticulum habentes equi. vel natura, vel caſtrationis vitio. dicitur & de alijs animalibus. De homine* Semiuir *Latini vſurpant, quaſi falſus ſpado. de gallo, v.* **Cwik.**

Wnetrzna przegrodá / v. **Błoná we wnetrzu.**

Wnetrze / wnetrznośći v zwierząt. Vitalia, *Lucan.* Artus vacui vitalibus. Interanea, *n. plur. Colu.* Occiſas aues exemptis interaneis includunt. *habet & Plinius.* Viſcera, à Viſcus, *eris. Virgil. Interna, orum. 2. Macchabe. 9.* τὰ ἔνδον: τὰ ἔντερα: τὰ ἐνδόσθια, ἐντόσθια.

Wnetrze ábo brzuch / pękátość / opukłość dzbaná / flaszy / i inszych ſtatkow / miárá wnetrzna ábo plác / w-ktory śie może co wlać / wſypáć. Capacitas vaſis, *Colu.* ὁ χωρητὸν, κύτος. Calix, *Plin. l. 37. c. 2.* Murrhino capaci ad ſextarios tres calice. *i. parte interiore quæ humorem continet, Bayſ.* Vterus dolij & vaſorum, *Colu.* τὸ κοῖλον τοῦ ἀγγείου.

Wnetrznośći gorne w-pierśiách / Exta, *n. plur. Cicer. Virgil. quòd exſtent & emineant. Feſt. ex eorum inſpectione diuinabant Ethnici apud Cicer. hinc extaris olla, apud Plaut. Extar, olla in qua exta coquebantur. Cariſ. Lambin.* Fibræ, *Virgil. Perſ. extremitates vel partes viſcerum.* Pulmo in duas fibras diuiditur, *Celſ.* Viſcera, *n. plur. à viſcus, eris. Virgil.* Iugulant pecudes, & viſcera viuis eripiunt, cumulantque oneratis lancibus aras. *Ouid.* Salientia viſcera poſſes, & pellucentes numerare in pectore fibras. Præcordia *Plin. exta vocat l. 30. c. 5. & apud Virgil. Cicer. Quintilian. eodem modo vſurpantur.* Vitalia, *Lucan. lib. 1. Cicer. 2. Diuinat.* τὰ ἔγκατα, σπλάγχνα, τὰ ἐντεράδια, αἱ φρένες.

Wnetrznośći dolne / v. **Trzewá.**

Wnetrzny / wewnetrzny. Interior ædium pars, *Cicer.* Tectum interius, *Virgil.* Intimus angulus, *Horat.* Intima pars vrbis: intimæ ædes. *Cicer.* Inteſtinus dolor: Inteſtinum malum. *Idem,* Inteſtina diſcordia: inteſtinum odium. *Liui.* Penetralis, *adiectiu. Cicer.* Abditi & penetrales foci. Penetralis Germania. *Tacit.* Penetralia tecta, *Virgil.* Templa penetralia. *Lucret.* ὁ ἐνδότερος, ἐνδότατος, μύχιος, μυχαῖος. Penitus, *a. um. Apulei.* Penitæ medullæ. Internus. *Sipont. 2. Macchabæ. 3.*

Wniebowſtąpienie Páńſkie / ἡ ἀνάβασις τοῦ Κυρίου, *vel* κυριακή. *Aſcenſio Domini.* ἡ ἱερὰ ἀνάβασις Χριστοῦ. *Dies annua Chriſti cælos aſcendentis memoria celebris.*

Wniebowźięćie P. Máryey / ἡ ἀνάληψις εἰς οὐρανὸν τῆς Θεοτόκου: *vel* ἑορτὴ ἀναλήψεως τῆς μητρὸς παρθένου. *Dies aſſumptæ in cælum Dei genitrici ſacer. Commemoratio Virginis in cælum aſſumptæ. Dies quo aſſumptionis Mariæ anniuerſaria gratulatio celebratur. Græci hoc Feſtum vocant* κοίμησιν τῆς ὑπεραγίας δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου. *i. dormitionem Sanctiſsimæ Dominæ noſtræ Deiparæ. eò quod exiſtiment eodem die mortuam eſſe & reſurrexiſſe, atq; in cælum aſſumptam eſſe. qua de re Eccleſia Latina nihil tradit.*

Wniwecz obracam co / niſzczę / wniwecz poſzło. Ad nihilum redigo aliquid: ad interitum redigo res. *Lucret.* εἰς οὐδὲν ἄγειν. Ad vanum & irritum redigere victoriam, *Liu.* In caſſum recidit impenſa, *Colu.* Irritum cecidit aliquid, *Tacit. Elido alicuius ſtirpem funditùs. Accius. Expungere partam gloriam. Plautus.* Delere Rempub. religionem, memoriam, ædificia, exercitus, iudicia. *Cicero.* Abolere monumenta viri, *Virgilius.* Abolere imagines, vires alicuius. *Tacit.* Depaſcere poſſeſſionem Academiæ, *tr. Cicer.* Febris depaſcitur artus, *Virgil.* Obſoleſacio, *Arnobi.* Ac ne illam vis temporis, & vetuſtatis obſoleſaceret longitudo, perpetuitatis honore mactaſtis. Oblitero famam, peccatum, memoriam. *Liu.* Abolere legem, *Quintilian.* Do exitio aliquid, *Tacit.* Exſtinguo nomen alicuius, potentiam. Tollere aliquem è rerum natura, *Cic.* Affero alicui exitium, *Plaut.* Exitium comparo. Proſterno & obtero obtrectationes *Cicer.* Diluit boum labores pluuia, *Virg.* Diluit cogitatio aliqua moleſtias, *Cicer.* Perimo curas, *Plin.* Perimo aliquid penitùs, *Lucret.* Internecione cuncta diſperdere, *Ammian. Annullo, as. Eccleſiaſtic. 21. ſed apud LXX eſt* ἐρημώσουσι, *ab* ἐρημόω, *i. deſolo.* ἐξολοθρεύω, ἀφανίζω, ἐξαλείφω, ἐξουθενίζω, ἐξαπόλλυμι, ἐξαπόλλυμι, διόλλυμι, ἐξολλύω, λυμαίνω, διαφθείρω, φαύλω, ἀφανίζω, ἀποσβέννυμι τὸ: ἀποσβέννυμι, ἀποσβεννύω *tr.* Extinguere Senatum, *Cicer.* In vanum abeunt verba monentium, *Seneca.*

Wnoſzący / wnoſzenia ſłużący. *Illatiuus propriè, ſed Diomedes ex Quintil. vocat Coniunctiones illatiuas, Quamquam, etſi, tametſi &c. quaſi* ἐπενεκτικὸν, συμπερασματικός.

Wnoſzę co gdźie / Infero in ignem aliquid, *Cæſ.* Infero mortuum in aliquem locum, *Vlpian.* Infero Veneri ientaculum: pedem in ædes. *Plaut.* Importo frumentum in oppidum. *Cæſ.* Importo cladem, periculum. *Liu.* Importo peſtem, calamitatem, ægritudines. Inueho mala, incommoda. Introforo cibum: introfertur ad mulierem: in oppidum. *Cicero.* εἰσφέρω, ἐπιφέρω, συνεισφέρω, ἐμφορέω, εἰσκομίζω, ἐγκομίζω.

Wnoſzę zwyczay / wprowadzam. *Induco aliquid in mores populi. Perduco aliquid in morem. Induco in conſuetudinem aliquid. Adduco ad conſuetudinem. Introduco conſuetudinem, Cicer.* παραδίδωμι τὸ ἔθος εἰς πόλιν, *vel*

τῇ πόλει: εἰσάγω τὸ ἔθνος εἰς πόλιν: Cuntheum levi ἐμποιῶ λίθον: νομίζω: νόμον εἰσφέρω: νόμισμα ἐκ νοῦ.

Wnoſzenie/ Inuectio rerum quibus egemus, Cicer. Inuectus terræ alſiduus, (*ab amne*) *Plin.* Illatio, (*in ſepulchrum*) *Vlpian.* *ἡ ἐπαγωγή, εἰσκομιδή.*

Wnuczka/ wneczka. Neptis, *f. Cicer. Plin.* Nepos *etiam Ennio apud Nonium.* *ἡ ἐγγόνη.*

Wnuk/ wnek / wnuczek. Nepos, *Cicer. Virg.* Nepotulus, *Plaut. ὁ ἔγγονος ὁ υἱωνός, υἱωνὸς υἱδοῦς, ὁ ἀπόγονος. Theocrit. Apollon. quòd non ſint pedes, i. fundamenta generis nepotes, ſed ἀπόγονοι tantùm. Scalig.* Opiter, *teris, trïi. cui pater auo viuo obijt, dictus quòd ab obitu patris genitus, vel quòd auum ob patrem, i. pro patre habeat. Feſt.* Pronurus, *Ouid. nepotis vxor.*

Woda/ żywioł. Aqua, *Plaut.* Cicer. Lympha, (*à Græco ἡ νύμφη.*) *Lucret. Virg. Colu. Poëtic.* Lymphor, *oris. Lucil. Noni. priſcum.* Vnda, *Lucret. Virg. Poët. & propr. fluctum ſignificat.* Liquor, *P. Ouid.* Latex, *P. Lucret. Ouid. Aqua bibendo vtilis eſt è Medicorum ſententia, imprimis pluuia, deinde fontana; tum putealis, poſtea fluuiatilis, poſtrema lacuſtris, paluſtris, deterrima autem ex glacie & niue, Gorræ. Expertiones & probationes aquæ bonæ, habes Vitru. l. 8. c. 5. Pallad. l. 1. tit. 4. & l. 9 tit. 10. & l. 9 tit. 8. Plin. l. 31. c. 3. τὸ ὕδος, ους. τὸ ὕδωρ, ὕδατος. ab ὕδας inuſitato.* Aqua dulcis, *Lucret. Cic. eſt aqua fontium & fluminum, Giſan.* Lues *apud Petron. pro aqua liquida non congelata, oppoſita glaciei, Turneb.*

Woda ſtoiąca/ Aqua reſes, *Varro.* Aqua ſtatiua, *Plin.* Statiuæ aquæ, vt ſunt lacus, ſtagna, putea, maria. *Varr. Statiuas etiam abſolutè dicebãt: vt frigidam, calidam, ſubaudito aquam. Scalig. τὸ ὕδωρ ἱστάμενον, θολερὸν, ἰλυῶδες, λιμναῖον.*

Woda żywa/ ćiekąca. v. Zrzodło/ Zdróy.

Woda/ *aliter.* v. Dryná.

Woda zbytnia w-ſtáwie/ w-ſadzawce ſpadáiąca/ odchodząca. Aqua caduca, *Varr. Ouid. Frontin. quæ ex lacu caſtelli redundat in vſum balnearum, fullonum, hortorum. Philand. quæ alueum excedit, & decedit. Buda. & quæ fiſtulis ex caſtellis & diuidijs fluit. Scalig. τὸ ὕδωρ ὑπερχειλές, ὑπερχυθὲν, ἀπορρέον.*

Woda przywiedźiona z-rzeki ſpero/ Nili. Euripi. *Cicer.* Flumina maritima in piſcinas deduxerunt, quæ Nilos, & Euripos vocant, *meminit & Plin.* Riuus, *Virgil.* Deducere riuos. *ὁ ἀγωγὸς, vel ὀχετὸς τοῦ ὕδατος.*

Woda do vmywánia rąk/ nóg. *τὸ νίπτρον. Aqua lauandis manibus, pedibus. ὕδωρ τὸ κατὰ χειρῶν. Aqua lauandis manibus ante cibum. ἡ χέρνιψ, ιβος. Hanc aquam omnium ſuauiſsimam dixiſſe fertur Carneus, quòd declaret cœnam eſſe paratam. apud Athenæum.*

Woda ſmrodliwa w-okręćie / Nautea, *Plaut.* Eſt aqua ſentinæ, *Noni. ἡ ἀντλία. Suid. τὸ ἄντλον, Æſchylo.*

Woda świecona / [*vulgò, Aqua benedicta*] *Aqua ſacra, conſecrata, Aqua luſtralis, piacularis. τὸ καθαρτήριον ὕδωρ: τὸ ὕδωρ περιρραινόμενον: τὸ ὕδωρ ἁγιασμοῦ. Aqua aſperſionis. ἡ χέρνιψ ἐν τοῖς περιρραντηρίοις.*

Wodo świecono pokropić/ Circumferre pura vndâ, *homines ſacerdos dicitur apud Virgil. in 6. ethnico more. Spargens rore leui. ¶ Apud Plaut. pro laruato, pro cerito circumferre. i. vt inſanum luſtrare. περιαγνίζειν, περικαθαίρειν, περιρραίνειν, περιμάττειν τινά. Luſtrare aquâ, vt Virgil. ibidem ſubdit, vel aſpergere aqua luſtrali.*

Woda zimna / Frigida, *abſol. Plaut. Plin.* Gelida, *abſol. Horat. τὸ ψυχρὸν ſ. ὕδωρ.* Aqua virgo, *Plin. Martial. i. frigidiſsima.* Aqua niuata, *Petron. i. vt dicit Senec. multa niue incluſa, vt rigore refrigeraretur aliena.*

Woda ćiepła / Calida, *abſol. vel calda. Mart. P. τὸ θερμὸν abſol. ſ. ὕδωρ.*

Woda piiána / vide Piiány 2.

Wode czerpam/ wody doſtawam. Aquor, *aris. Caſ. Liu. Virgil. i. aquam haurio. Seru.* Aquatum egredior, *Saluſt: ὑδρεύω.*

Wode noſzę / *ὑδροφορέω. Aquam porto.*

Wode (przyrodzona) puſzczam/ v. Puſzczam wode.

Wode piiam/ i. nie piiam winá/ piwá. *ὑδροποτέω. Aquam bibo. ἄοινός εἰμι. Sum abſtemius. ψυχροποτέω. Frigidam bibo.*

Wódek pálácz/ Diſtillarius, *Senec. ὁ τῇ αἰολοπύλῃ τὸ ὑγρὸν βοτανῶν, φυτῶν, ῥιζῶν, ἀποστάζων, ἐκχυλίζων.*

Wódek palenie / *τὸ ἐγχύλισμα βοτανῶν: ἡ ἀπόσταξις τῶν βοτανῶν τῇ αἰολοπύλῃ. Diſtillatio herbarum æolipylâ.*

Wódka / Aquula, *Cic. τὸ ὑδρίον, ὑδάτιον, ἡ ὑδαλίς, ίδος.*

Wódká/ ten co tylo wode piia/ vt miaſto/ co rad iada mieſo. *nomina à ſtudio indita. Sic cùm dicimus* Słodka *(quanquam hoc & alio ſenſu vſurpari ſolet) pro eo qui ſtratum eſt piſcem hunc. Sic* Nożyku/ *&c.* Abſtemius, *Quintilian. i. ſine temeto,* bezwinny/ *propr. ὁ ἄοινος, ἀθύμιος.* Inuinius, *Apulei. Græca vox ὑδροπότης, ου. melius noſtram exprimit, quaſi* Wodopóy. *Inuenies hoc modo à ſtudio alicuius rei nomina apud Romanos multis impoſita, quæ deinde in poſteros tranſierunt. vt Murena, Orata, Merula, Pici, Pauonis, Veſpillonis, Lanatis, Poplicola, Pitatis, quod L. Antonio datum erat, qui etiam à Dione [nunc dicitur] ὁ ψυχροπότης, Frigidæ potor. & ἡ ψυχροποσία Potus frigidæ. Clitorij fontis aqua bibentes abſtemios fieri. Ouid. & Vitruu. Contrà* vide Piiány 2.

Wódká palona/ dyſtylowána. *τὸ σταλακτικὸν ὕδωρ.* Aqua ſtillatitia, *Siren. vtitur hoc verbo Plin. ſed paulò aliter, dum reſinam ſtillatitiam vocat eam, quæ cocta & colata eſt. Potes etiam vocare ſuccum vel aquam igni eliquatam. Plin. vocat* vinum factitium, *ſuccum ex arborum fructibus, ex herbis, earumq́; floribus, caulibus, radicibus, ſeminibus, &c.* vide Wino robione.

Wódká gryząca żelázo/ Strychwáſſer. *τὸ ὕδωρ σιδηροβόρον. Aqua rodens ferrum. vulgò Aqua fortis.*

Wódká złoto z-śrebrá zganiáiąca / *Chryſulca, Bude. Philand. Alciat à Græcis vocibus. ἡ χρυσουλκὸς quaſi aurum trahens.* Chryſoplytes, *æ. χρυσοπλύτης, Budæ. qui hac aqua aurum lauat & ſeparat. & Chryſoplyſion, Officinis* [illegible]

Wódki pale / *ἀποστάλαζω τὸ ὑγρὸν βοτανῶν vel ῥιζῶν τῷ θερμῷ, vel τῷ πυρὶ, vel παρὰ τὸ πῦρ. Deſtillare facio humorem ex herbis vel radicibus calore, igne. τὴν αἰολοπύλην θερμαίνων, vel ὑποκαίων τὸ ἀπόσταγμα χεῖν ποιῶ vel ἐκχυλίζω. Æolipylam ſuccendens liquorem fluere facio.*

Wodna bitwá/ abo okrętowa. Naualis pugna, naualebellum. *Cicer.* Nauale prælium, *Plin. Quintil.* Naumachia, *Martial. Sueton. vnde Naumachiarius pons. Plin.* Wodney bitwie ſłużący moſt. *ἡ ναυμαχία.* Claſſicum certamen, *Patercul. ναυμαχέω.* Naumachiam committo, *sueton.*

Wodna czáſzá/ v. Kurna czáſzá.

Wodna fárbá/ v. Modrobłady.

Wodna ſkrzynia/ v. Skrzynia 4.

Wodne orgány/ Hydraulos, *vel* hydraulum. *Plinius.* Delphinus mulcetur ſymphoniæ cantu & præcipue hydrauli ſono. Hydraulica machina, vel hydraulicum organum. *Vitruu. Plin.* Hydraulis, *Philand. ἡ ὕδραυλις εως. τὸ ὑδραυλικὸν ὄργανον. Hydraula, Henric. Steph. ἡ ὑδραύλη. Organum. ὁ ὑδραύλης, ου. Qui canit organa hydraulica. Henric. Steph.*

Wodne zwierzę/ v. Pław wodny.

Wodniczy vrząd/ Aquaria prouincia, *Cicer.* ἡ ὑδροφορία, ὑδραγωγία.

Wodnieie iáko mleko/ ὑδαταίνω. Sereſcit lac frigore, *Plin.* à *ſerum, ſeri. Turneb.* ὀρόομαι, ὀῤῥόομαι. *Actiuum* ὀρόω, ἀποῤῥόω. *In ſerum verto, ſeroſum facio.*

Wodnik co ſię o wodę ſtára/ wodniczy. Aquator, *Cæſ. i. curator aquæ in exercitu.* ὁ ὑδραγωγός. **Woźiwod.** Aquarius, *Cicer. Frontin. Manut.* Vtrarius, *Liu. qui fert vtre aquam.* ὁ ὑδροφόρος.

Wodnik ná niebie/ Aquarius, *Cicer. Ouid.* ὁ ὑδροχόος.

Wodniſto czynię/ ὑδαλόω, ὑδαρόω. *Aquoſum reddo.*

Wodniſty/ Aquoſus, *Colu.* Hiems aquoſa: tempus aquoſum. Aquaticus Auſter. *Ouid.* Aquatus, *Plin.* Aquatius lac, *i. ſeroſum. Dalecamp.* Aquatilis humor, *Varro.* Aquoſus campus, *Liu.* Aquoſa nubes, *Virg.* *Vndoſum æquor, P. Virg.* wodniſty ábo wełniſty. ὁ ὑδαλέος, ὑδαρὸς, ὑδρηρός. ὁ, ἡ ὑδατώδης, ὀμβρώδης, εος. ὁ, ἡ ἔφυδρος, κάθυδρος, πολύυδρος: ὁ ὑδρηλός. ὁ, ἡ ὑδρόεις, εος.

Wodnowzorzyſty/ Vndatus, *Plin.* Vndatum, imbricatum concharum genus. Vndatim criſpus. *Plin.* Vndulatus. Vndulata veſtis. *Varr. Plin.* Aquoſa cryſtallus, *i. aquæ ſimilis. Propert.* ὁ, ἡ ὑδροειδής: ὁ ὑδατώδης. Cumatilis, *vel* Cymatilis, *qui nomen ab vndis habet, Ouid.* Interundatus, *Solin.*

Wodnoźiemne/ źiemiowodne źwierzę. Amphibia, *orum. n. pl. Varr.* τὰ ἀμφίβια. Anceps beſtia in vtraq; ſede viuens, *Cicer.* Duplicis vitæ, *Colu.* Amphibius, *adiect. apud Colum.* Venio nunc ad eas aues, quas Græci ἀμφιβίους vocant, quia & terreſtria, & aquatilia pabula deſiderant. *Heſychio* ἀμφίβια ζῶα τὰ ἔνυδρα καὶ χερσαῖα. Vibius, *Iunius ex Statio*: *cui* Vibium animal.

Wodny/ w wodźie mieſzkáiący/ roſtący. Aquaticus, *Plin.* Aquaticæ aues. Aquaticæ arbores. *Ouid.* Aquatilis beſtia, *Cicer.* Aquatilis mus, *Plin.* Aquarius ſulcus, *Colu.* dla wody vczyniony. ὁ ὑδατικός, ὁ ἔνυδρος, ἐνυδρόβιος, πάρυδρος, φίλυδρος: ὁ ὑχαβαλικός. ὁ, ἡ ὑδατοτρεφής, ἐος.

Wodny młyn/ v. Młyn wodny.

Wodny obóz/ Naualia caſtra, *Cæſ.* Caſtra nautica, *Æmil. Prob.* τὸ ναυτικὸν στρατόπεδον.

Wodny ſtáték/ Lepiſta *genus vaſis aquarij, Feſto. Scalig. hic & apud Varr. legit* Lepeſta, *à Græco* λεπαστή. *In Gloſſ.* Lepiſtra. ἀγγεῖον χύτρα. Aqualis, *Plaut.* Aqualis bilibris, *i. vas aquarium duas libras aquæ capiens. Lambin. Aqualis, f. gen. eſt apud Plaut. maſc. apud Varr.* ἡ ὑδρία. Hydria *Iſidoro eſt vas aquatile. Sipontino idem quod* Vrna. τὸ ὑδρεῖον, *&* ἡ ὑδρίσκη *diminut.* Hydria, *Ioan.* 2. **Stągiew/** *Vnieco.* Futum, *vas quo aqua in triclinium allata infunditur. Varr.* Futim *legit à futis Recto, Sipont. Turneb.* Matula aquæ. *Plaut. Sipont.* Matellio, *Cato. Cicer.* Matella, matula, matellio, aqualis, *eadem omnia Sipont.* Aqualiculum, *n. genere apud Varro. legit Scalig. pro vaſe aquario.* vide **Wiádro/ Dzban/ Dzbánek.** Aquale, *is. quod tenet aquam. Cariſius ex Plinio. Legit & Scalig. Aquale apud Varr.* Hama, *æ. Plaut. Iuuen. Turneb. Tsubm. vas aquarium.* v. **Nalewká** 1. 2. **Száflik.**

Wodociąg/ v. Rurmus/ Brózdá 2.

Wodoszumny/ *Vndiſonum æquor, Virg. Vndiſona rupes, Propert.* ὁ καχλάζων, οντος.

Wody doſtátek/ Aquatio, *Plin.* Aquationes autumni. ἡ ἐνυδρία, ἐφυδρία, πολυυδρία.

Wody czerpánie/ noszenie. Aquatio, *Cæſ.* Aquationis cauſa procedere. ἡ ὕδρευσις, ὑδρεία.

Wody doſtawánie/ prowádzenie. Aquælicium, *Feſto. cum in ſiccitate aqua pluuia eliciebatur, ſuperſtitioſè tracto ex ſuburbio in vrbem lapide Manali, ſic dicto, quòd eo attracto, aqua pluuia manaret. meminit & Tertullianus. Aquaductio in D.*

Wody picie/ ἡ ὑδροποσία, *aquæ potus.*

Wody prowádzenie wymierzam/ wody ściekánia ná dół probuię/ wodociągowi pochopu kośtuię. Libro aquam, libro aquam chorobate, dioptra aut libra aquaria. *Vitruu.* Perlibro aquam chorobate, *Idem.* Delibro aquam, *i. ſulco deriuo, Feſt. vel potiùs vt Gotfred. Philandrum ſecutus explicat: Confero altitudinem loci vnde aqua concipitur, cum loco quo ducenda eſt. qua de re agit accuratè Vitruu. lib.* 8. *cap.* 6. *&* 7. ζυγοστατέω τοῦ ὕδατος ἐπιῤῥέοντος: σταθμάω τὴν ῥοπὴν τοῦ ὕδατος.

Wody pochopu probowánie/ wodociągu ściekania doświadczánie. Libratio, libramentum, perlibratio aquæ. *Vitruu.* ἡ ἐξέτασις τῆς ῥοπῆς τοῦ ὕδατος.

Wódz/ Przewodnik. Dux impietatis, dux in cælum mors, rationem ducem habeas. Coryphæus Epicureorum. *Cic.* ὁ ἀγωγὸς, ἀγωγεὺς, έως. ἀρχηγὸς, ἀρχηγέτης, ου. ὁδηγὸς, καθοδηγὸς, πομπὸς, οῦ. ἡγεμὼν, όνος. ἡγέτης, ου. ἀφηγητὴς, καθηγητὴς, οῦ. ποδηγός: ὁ χειραγωγὸς, *qui manu cæcum, vel ſenem, debilemue ducit.* vide **Bérſt/ Początek** 3.

Wódzá/ *vel* wodze *pl.* Habenæ, *n. pl. ſiue longiores, ſiue breuiores. Virgil. Ouid.* ὁ ἀγωγεὺς, έως. ῥυτὴρ, ῆρος: ἡ ἡνία: τὸ ἡνίον: τὰ ῥυτά: ὁ σύρτης, *quaſi tractor.* ὁ λῶρος, τὸ λῶρον. Lorum, *Virgil. Ouid.*

Wódzá/ *tr.* v. **Hámulec.** *tr.* **Monſztuk.** *tr.*

Wodzę (*à wiodę/ frequentatiuum*) Ducto exercitum, *Quintilian.* Duco exercitum, ordines. *Cicer.* ἄγω στρατόν: ἡγέομαι τοῦ στρατοῦ: στρατηλατέω. Circumduc iſtum haſce ædes, *Plaut.* wodź go po domu/ vkaż mu gmáchy. περιάγω τινά.

Wodzę kogo zá nos/ Fruſtra habeo aliquem. Ducto aliquem dolis, phaleratis dictis. *Plaut.* ἕλκω τινὰ τῆς ῥινός. *Lucian. Tale eſt illud Suetonij de Galba:* His abutendum ſe permiſit, *i. regendum pro arbitrio. & Plauti:* Peratim *vel* follitim aliquem ductare. *Apuleij:* Follitim ductitare. zá kálete wodźić/ *i.* oszukiwáć w pieniądzách. *Græci dicunt:* ἄγειν καὶ φέρειν. *Lucian. Henric. Stephan.*

Woienna vmieiętność/ Scientia militaris. Res militaris: rem militarem diſcere. Libri de re militari. Bellica diſciplina, virtus, laus. Caſtrenſis ratio. *Cicer.* ἡ πολεμικὴ *abſolutè, vel* πολεμικὴ τέχνη, ὁπλομαχία. Ars duellica, *Plaut.*

Woienny/ boiowy. Bellicus equus: bellica nauis. *Propert.* Bellica laus: bellicum ius. *Cicer.* Bellica corona, *Plin.* Bellatorius ſtylus, *Plini. iun.* ‖ *Belliger labor, Valer. Argonaut.* ‖ *Bellifera Italia, Claudian.* ‖ *Bellicrepa ſaltatio, Feſt.* Militaris, *Cicer.* Militaria ſigna. Militarius. *Plaut.* Gradibus militarijs, *Camer.* Militaribus *legit Lambin. Douza.* Præliaris pugna, *Plaut.* Præliares dies, *quibus fas erat hoſtem laceſſere. Paul. Feſt.* **Potyczkowe.** Præliaris, *idem Meurſ.* Pugnatorius, *Sueton.* Pugnatoria arma. Caſtrenſis ratio. *Cicer.* Caſtrenſe verbum, *Plin.* Caſtrenſe ſtipendium, *Plin. iun.* Caſtrenſe peculium, *ICti.* ‖ *Martius miles: Martium bellum. Ouidi. Martium certamen, Horat. & Græcis* ὁ ἄρειος. *Poëticè* ἀρήϊος *ſimiliter:* ὁ μάχιμος, ἐμπόλεμος, πολεμικὸς, πολέμιος, στρατιωτικὸς τύπος: ὁ στρατιωτικός: ὁ στρατευόμενος. *bello aptus.*

Woiéwodá / *Vulgò Palatinus, quæ vox adiectiuè Latinis ſignificabat eum, qui Romæ in monte Palatino verſabatur, habitabat, vel pars eius aliqua erat. vt arx Palatina, laurus. Palatinum collis, &c. Sub Imperatoribus verò ſubſtantiuè ſignificabat eos, qui in Palatio principis habitabant, vel officium aliquod exercebant, Comites & Comitatenſes poſtea dicti. Alciat. ex Cod. Noſtrorum Palatinorum officium diuerſum eſt, ideoq́ magis propriè eos* Duces exercitus prouincialis: ductores exercitus Prouincialis: imperatores exercitus Prouinciarum, *vel* Satrapiarum: *Cromer. vocat. quod & vox Polona ſonat:* **Bóy wodze.** *Etiam* Præſidem Prouinciæ *cum Vlpiano voces licet.* ὁ σατράπης, *v. Gellio. eſt* præfectus Prouinciæ. Satrapes, *æ. m. Terent.* Imperator Prouinciæ, *Cicer.* ἐπαρχιώτης, *v. Gloſſ.* ὁ τοπάρχης, *præfectus regionis.* [ὁ παλατῖνος, *apud Nicetam diuerſum officij genus.* [ὁ ῥηγεωνάρχης, *Codino: regionis præfectus.*] γειτονιάρχος, *Heſych.*

Woiéwodo iéſtem / σατραπεύω. *Sum præfectus prouinciæ.*

Woiéwodźic / *Vulgò Palatinides, m. quam vocem (qualis qualis eſt) ſi vſurpabis, in obliquis per primam Analogiæ formulam inclinato, huius Palatinidæ, non Palatinidis, vt vulgò ineptè aliqui dicunt. Sic à Palatinida, non à palatinide, &c. dicas. Potes etiam dicere: Satrapæ filius, Præſidis prouinciæ filius, &c.* [ὁ παλατινίδης, *v.*

Woiéwodzianká / *Palatinis, idis. f. tertiæ, vſurpauit Vrſin.* [ἡ παλατινίς, ίδος.

Woiéwodźina / *(vulgò Palatina) Palatini, vel Præfecti prouinciæ vxor.* [ἡ παλατίνη.

Woiéwodztwo / [*vulgò Palatinatus.*] *Plinij & Curtij voce,* Satrapiam *vocat Cromer.* ἡ σατραπεία, ἐπαρχία.

Woiéwodzy / ὁ σατραπικός, *ad Satrapiam pertinens.*

Woiownik / vide **Walecznik.**

Woiuię / vide **Walczę.**

Wokábularz / vide **Słownik.**

Wół / Bos, *m. Plaut. Cicer. Plini. f. apud Poëtas & Hiſtoricos. Plur. dat. & ablat. bobus, non bouibus, aut bouebus. bubus etiam habet Colu. Genitiu. plural. boum non bouerum. quia hi caſus priſci ſunt, vt adnotat Ciaccon. in explication. column. roſtrat.* ὁ βοῦς. Triones, *boues glebarij. quaſi teriones, à terendo agro. Varr. Martial. Ouidi. Claudian.* Bucerum pecus, *Feſto.* βούκερων κτῆνος. Bucera ſecla, *Lucret. pro genere bubulo.* Tardum pecus, *Tibull. ab inceſſus tarditate, & grauitate, ac mole animalis. Paſſerat. qui ideò etiam à Virgil. tardos bubulcos dictos eſſe ait.* Grex magnus, *Virgil. in Silen. bobus conſtans, ad differentiam aliorum.* **Wół / nie byk.** βοῦς τομίας. *bos caſtratus. Biga cornuta, Varr. i. boues aratro iuncti. Phœnices lingua ſua bouem alpha dixerunt, apud Ammon. atq́ ideò à Cadmo primo loco poſitum inter literas Græcanicas α, quòd ijdem Phœnices primum locum ſecundum hominem boui inter animalia attribuendum putârint. ſed hæc ratio friuola eſt.*

Wół morſki / źwierzę / półryby. Bos, *Plini. piſcis marinus planus, cartilagineus, cetaceus, ex raiarum genere maximus, vorax, debilis, animal gignit, piſciuorus, carniuorus, maximè humanæ carnis appetens. 12. cubitos longus. trecentas libras æquat. Geſner. ex Plin. Ariſtotel. Oppiano.* ὁ βοῦς, βοῶς. *Heſych. & Varino.*

Wola / śiłá duſzna. *Voluntas, eſt potentia rationalis appetitiua. ſeu mentis potentia libera, mobilis, ad aliquid adipiſcendum, vel non admittendum. Subeſt ei vis iraſcibilis, & concupiſcibilis. Obiectum eius bonum ſub ratione boni cognitum.* Libera voluntas, *Cicer.* Liberum arbitrium, *Liui. Lege ſequentia.*

Wola (*actus*, chcenie) Voluntas, *Terent. Cic.* Arbitrium, *Cicer.* Viuere ad aliorum arbitrium: nauigare ad ſuum arbitrium: nutu & arbitrio alicuius gubernari. Arbitratus, *m. Cicer.* Suo arbitratu, & voluntate aliquid facere. Nutus. *Cicer.* Fingere & accommodare ſe ad arbitrium, & nutum alicuius. Mens. *Terent.* Mala mens, malus animus. Libido. *Cicer.* Ad noſtrum arbitrium libidinemque aduerſariorum minas eludemus. Ipſa declinatio atomorum ad libidinem fingitur ab Epicuro. *Idem, i. pro arbitrio. Terent.* Matura dum hæc eadem libido manet, *i. voluntas hominis leuis. Donat.* Animus, *Cicer.* Inflectere animum. Flectere animum. *Virgil. Quintilian.* ἡ προαίρεσις, τὸ βούλημα, ἡ βούλησις, τὸ θέλημα, ἡ θέλησις.

Wola / oſádá nowa kráiu puſtego. Colonia *poteſt dici, quæ vox Latinis ſignificat, & homines qui deducuntur, & iam deductos, & locum in quem deducuntur. exempla multa apud Cicer. Porrò Colonia apud Romanos ex vno aliquo loco in alium deducebatur, & eodem iure erat quo in patria.* **Wola** *apud nos ex diuerſarum regionum, & prouinciarum perſonis conſtatur, & libertatem temporariam habet, leges à domino loci.* ἡ κληρουχία: ἡ κληρουχικὴ γῆ: ἡ ἄποικος vel ἀποικὶς πόλις, *aut* κώμη: ἡ ἀποικία, κατοικία, κατοίκησις, ὁ κατοικισμός.

Wołácz / Clamator, proclamator. *Cicer.* ὁ κράκτης, ὁ κεκράκτης, λαρυγγιστής, ὁ.

Wołam / Clamo, *Terent.* Clamant omnes indigniſſimè factum, *Cicer.* Clamo, atque obteſtor: clamat veritas. *tr.* Tollo clamorem, *Liui. Cicer.* Perſonant feſtis clamoribus tecta, *Plin. iun.* Clamito, *Cicer.* Clamitabat falſa eſſe, quæ &c. Sæpè clamitare. *Terent.* Facio clamores: clamorem edo: voce contendo. Vociferor. *Cic.* Vocifero, *as. Varr.* Vocifico, *Varr. Apes perſequuntur fucos vocificantes. hic reddes* beczące. *Boare Feſto, eſt clamare, à Græco* βοᾶν. *Iubilare eſt ruſticorum, Varr.* Iubilare *Feſt. eſt voce ruſtica exclamare. ab Io voce lætantium, ducit Sipont. & Turneb.* Perſono, *Cicer.* Non loquuntur ſolum, ſed etiam perſonant huc prolapſam eſſe mulieris libidinem. Latro, *tr. Cicer.* Latrant quidam Oratores non loquuntur. Lacerat diem loquens. *Plaut.* Calo, *as. priſcum, à Græco* καλῶ. *vnde Comitia calata, Gel. Bude.* Proclamo, *Cicer.* Adſunt, defendunt, proclamant. Vocem tollo. *Virgil.* Inclamo, *Lucret.* βοάω, κράζω, κραυγάζω, κραυγάνω, λαλάζω, λαλαγέω: κραυγὴν ποιῶ, κελαδέω. Attollo vocem, *Senec.* θωΰσσω & ὑλακτέω *Sophocl. i.* ἐμμανῶς καὶ ἀναιδῶς βοῶ, ἰάχω, ἰαχέω *P.* τραγῳδέω, ἐκτραγῳδέω, ἀποτραγῳδέω, Tragœdias ago, excito. *Cicer.* ἰάκχω, ἰακχάζω. Bacchor, *Cicer.* Eos quorum altior oratio actioque eſſet ardentior, furere & bacchari. λαρυγγιάω, λαρυγγίζω, *clamo latiùs diducto gutture. quomodo etiam noſtri loquuntur:* Rozdárł gebe ná mię.

Wołam kogo / vide **Przyzywam.**

Wołam kogo / βοάω τινά. *Voco clamore.* Euoco, *Cicer.* Magnopere te euocant iuuenes, ad ianuam ſtantes. Potrzébuią cię bárzo. Inclamo aliquem, *Cicer. Sext. Aurel. Victor.* Inclamo nomine aliquem, *Liui.* Intro uoco, intrò voco. *Cicer. Aſcon.* Flagito clamore aliquem, *Plaut. Petron.* Ego poſcor olympo, *Virgil.* Wołáią mię do niébá. ἐκκαλέω τινά. Voco aliquem clam. *Plaut.* Wołam kogo iéść.

Wołam cżégo / Poſco potum, *Varr.* Poſco membranas opem. *Horat.* Poſco pateram, *Virgil.* Poſco aliquid clamore. Poſco ad rauim. *Plaut.* *Flagitare eſt vehementer & cum nimia quadam inflammatione petere. Sipont.*

Clamore magno, & multùm flagitabere. *Plaut.* Poſcere clariùs, *Idem.* Clamare aquam, *Propert.* Latrat aliquid natura, *Lucret.* i. *poſcit. Feſt. Enni.* μετὰ βοῆς ἀπαιτεῖν: ἐξαιτεῖν τι κράζων, μετὰ κραυγῆς.

Wołam ná kogo/ zá kiem. Inſequor aliquem clamore, contumelia, minis. *Cicer.* Occlamito alicui, *Plaut.* Fugientem aliquem ſequor voce, *Virgil.* Inclamo alicui, *Cicer. Liui. Ouid.* Inclamito aliquem, *Plaut.* Etiam inclamitor quaſi ſeruus. *Flagitare vicinam habet ſignificationem, vt ſuprà habes.* Clamo aquam, *Propert.* Perſono aurem alicui, *Horat.* Intermino, *Plaut.* i. *minaci voce inclamo.* Taubman. Clamore hominem poſco, *Plaut.* ἐπιβοῶ τινα: καταβοάω τινὸς, ἀνακράζω τινὸς· ἐπέρχομαί τινι κράζων: ἐφίσταμαί τινι μετὰ κραυγῆς. ὁμοκλάω, ὁμοκλέω. *clamo minaciter increpando.*

Wołam ſobie iák Orator / ábo Káznodźieiá. v. **Kráſomówſkie ſie ćwicze.**

Wołánia pełny/ Clamoſus, clamoſum forum. *Seneca. Hercul. Furen.* Clamoſa ſuburra, *Martial.* Clamoſum theatrum, *Stat.* ὁ κελαδεινὸς, κραυγαλέος, ὁ κραυγαστικός.

Wołánie. Clamor, vociferatio. *Cicer.* Vociferatus, *us. Plin.* Intentio vocis, *Quintilian.* Contentio vocis, *Cic.* Clamitatio, *Plaut.* Iubilatio, *Apulei. Clamor ſeu garrulitas, dicitur à Plauto, Supellex muliebris. Lambin.* ἡ κραυγή, ὁ κεκραγμὸς, ἡ βοή. τὸ βόημα, ἡ ἀλαλαγή, ἀλάλαγμα, ὁ λαρυγγισμὸς, ἡ ἰαχή, τὸ ἴαχημα, ὁ θόρυβος. ἡ ὁμοκλή, *Vociferatio minax, increpans.*

Wołánie/ *Coloni deducti: Colonia in aliquem agrum deducta.* οἱ κληροῦχοι, ἄποικοι, κάτοικοι. Adſcripti, *qui in coloniam nomina dedére, Feſt.*

Wołáty: wole máiący. Gutturoſus, *Vlpian. Iuni. Rob. Steph. Vet. Scholiaſt. Iuuen.* οἰδαλέος τὸν αὐχένα. Gutture turgido, *Vitruu. de quadam aqua: quam qui bibunt, efficiuntur turgidis gutturibus. Et Plin.* Guttur homini tantùm & ſuibus intumeſcit aquarum quæ potantur vitio. [ὁ ἐξοχιβρόγχος. *Strumoſus quibuſdam, ſed vide* **Gruczołowáty.**

Wole v człowieká / ſkórá pod gárdłem wiſzacá. τὸ οἴδημα τῆς δέρης. Tumor gutturis, *Celſ.* Tumidum guttur, *Vitruu.* Efficiũtur turgidis gutturibus. ❡ Struma, *Cicer.* Vatinij ſtrumam dibapho veſtiant, *i. hominis ſtrumæ tumore fœdo auguratum conferant, & quaſi fœditatem illam tegant,* χοιρὰς *Græcis, ob analogiam cum ſcrofa. al.* ἀπὸ τῶν χοιράδων πετρῶν. *à Chœradibus petris ſub mari latentibus, porcoq́ natanti ſimilibus, quibus ſcopulis ob tumoris inæqualitatem hic morbus aſſimilari poteſt.* Morbus Regis, *Gallorum linguâ. eò quòd à Rege ipſorum ſtatis ſolemnium feſtorum diebus ſolo cõtactu & verbis certis prolatis, priuilegio diuinitùs conceſſo ſanari ſoleat. vt Laurent. Andr. Calcagnin. & hiſtorici Gallici paſſim. fruſtra reclamante Gulielm. Taker. & Polydor. Virgilio Anglis. Struma ergò Auth. libell. definit. Medicar. eſt,* χοιράς ἐστι σὰρξ ξηρὰ καὶ δύσλυτος. *i. caro ſicca quæ ægrè ſoluitur. &* Paul. αἱ χοιράδες ἀδένες εἰσὶν ἐσκιῤῥωμένοι. *i. ſtrumæ glandulæ ſunt induratæ. Strumam aliqui gibbum dorſi interpretantur, nulla ratione vel auctoritate nixi. cùm tamen Iuuenal. ſtrumam à gibbo contradiſtinguat.* Nec prætextatũ (*inquiens*) rapuit Nero loripedẽ: nec ſtrumoſum atq́; vtero pariter gibboq́; tumẽtem. *Celſo idem ſtruma eſt cum glandulis,* gruczół. *Sed glandulæ non facile afferunt fœditatem, quæ apud Cicer. ſignificatur. De ſtruma huius loci videtur intelligendus Plin. l. 11. c. 21. vbi dicit:* Homini & ſuibus intumeſcit guttur aquarum certarum vitio. *neq́ verò poteſt dici eum de glandulis locutum, nam ſuprà ante aliquot periodos de iis egit. Dalecamp. hîc* τὴν βρογχοκήλην *intelligit apud Plini. Celſus autem l. 7. c. 13. Bronchocelen vocat tumorem inter cutem & aſperam arteriam excreſcentem. de ſtruma autem agit l. 5. c. 28. velut de morbo diuerſo. Gutturis propendula ſtruma inquit Philand. non rarò in humerum reijcitur ex aquarum potu. quales aquas apud Equiculos Italiæ, & Medullos Alpinos eſſe docet Vitru. & ad Aquabellam Cameræ. in quo monte eſſe alias aquas, quarum potu hic tumor euaneſcit, ſcribit idem Philand. qui ſe vidiſſe teſtatur. Sed ſtruma Celſo aliud eſt,* vide **Gruczół.** ❡ *Bronchocelen item aliqui vocant, ſed* ἡ βρογχοκήλη *Celſo eſt tumor gutturis, inter cutem & aſperam arteriam: vt ſuprà dictum eſt.* Spuchnienie gárdłá **Wole** *autem eſt* ſtak/ſkórá pláſka wiſzaca/ *quanquam ſunt variæ horum morborum ſpecies.*

Wole v bydlęciá. Ruma, *eminentior colli pars, ad quam demiſſus cibus à certis animalibus reuocatur. Serui. Iuni. & Feſt. rumare pro ruminare apud priſcos ait vſurpatum.* Rumen *locus in ventre, quò cibus rudis ex gutture demittitur, & inde ruminandus reuocatur. Noni. Iſidor. Iuni. Vnde & ruminare pecora dicuntur, Pompon. apud Noni. dicit:* Ego rumorem parui facio, dum ſit rumen quî impleam. *vbi pro ventriculo hominis vſurpatur.* ἡ κοιλία μεγάλη τῶν μηρυκαζομένων, *ruminantium venter vel ſinus maximus.* Omaſum, *Horat. Plin. Dalecamp.* ἡ μήρυγξ, τὸ μένυστρον, ἤνυστρον, ἔνυστρον.

Wole v ptaká/ v. **Gárdło v ptaká.**

Wolę to niż owo. Malo, Magis volo. *Terentius. Cicero.* Multò malo, *Cicer. Mauolo, mauelim, mauellem. Plaut.* Præopto, *Terentius.* Vt puerum præoptares perire: Præoptare aliquid alteri, vel quàm vt. *Liui.* αἱρέομαι, προαιρέομαι, ἐθέλω τοῦτο ἀντὶ τοῦ.

Wolen / v. **Wolny.**

Wolgá / Wolhá rzeká. Rha, *Iuni. Ammian.* ἡ Ῥᾶ. *Ptolome. vulgò* Volga, *Tanai vicina.*

Wolna chorągiew / τὸ σημεῖον τῶν ἐθελόντων. *Vexillum volonum.* v. **Zołnierz dobrowolny.**

Wolna rzecz / v. **Godźiłá.**

Wolne dobrá / Cenſu liberata prædia. Immunes & liberi agri. Libera prædia. Optimo iure prædia: primo iure: optima conditione. *Cicer.* τὰ ἀτελῆ, τὰ ἀδέσποτα. ſ. κτήματα *vel bona, Bud.* [*Allodium vel alaudium vox apud ICtos Recent. barbara. Budæo & Hotoman. ſignificat bona ab omni obſequio & clientela libera, quaſi à laudando auctore.*

Wolnem od czégo czynię / Remitto alicui legem ſontiũ, *Curt.* ἔχειν δίδωμί τινι συγγνώμην τινός: ἀφίημί τινα ἐγκλήματος *vel* αἰτίας.

Wolnicá / ἡ ἀγορὰ *vel* πωλὴ κρεωπωλῶν ἐλευθέρα. *Forum lanionum liberum.*

Wolnie mowić / wolno chodźić. Liberè dicere: dare conſilium, ingredi, defendere. *Cicer.* ἀπολύτως, ἐλευθέρως, ἐλευθεροστόμως.

Wolno / v. **Swobodnie / Pomáłu.**

Wolno mi to / wolnoć to. Habeo in mea poteſtate. Integra eſt mihi poteſtas iudicandi. Patent hæc omnibus ad viſendum. In medio eſt poſitum, ſitum. Optio ſoluta nobis eſt eligendi. Habeo conceſſam licentiam fingendi. Integrum eſt mihi. *Cicer.* Iſtoc tibi in manu eſt. Tuus ſum proinde, vt commodum eſt, & lubet quidque facias. *Plaut.* Liberum eſt mihi, *Plin. iun.* Copia eſt mihi alicuius rei, *vel* faciendi aliquid. *Plaut. Terent. Cicer.* Arbitrarium eſt. Hoc quidem profectò certum eſt, non arbitrarium. *Plaut. Sipontin.* Arbitriũ habebit, ſi voluerit. *Pallad.* Omnia ſunt mihi ſolutiſſima, *Cicer.* In manu mea, noſtra eſt. *Cicer. Liui.* Poteſtas fuit liberius viuendi, *Terent.* Arbitrij mei eſt, *Cato Diſtichis.* ἐξουσιάζω τοῦ : πάρεστι ποιεῖν, παρέχει : ἔξεστί μοι τοῦτο : ἐνυπάρχει : ἐξουσία ἐστί μοι : προαιρετόν ἐστι : ἐν χερσὶν ἐστί μοι τι· χειρὸς ἐπί ἐστι. v. W-twey to mocy.

Wolno mówić / παρρησιάζομαι : παρρησιαστικῶς λέγω : ἐλευθεροστομέω. Liberè dico, *Cicer.* Libera vtor lingua. Libero corde vtor, *Plaut.* Verba edere libera, *Tibull.* Liberè loquor, *Plaut.*

Wolnomowność / Libertas loquendi, *Cicer.* Lingua libera, *Plaut. Ouid.* ἡ παρρησία, ἐλευθεροστομία. wolność iezyká. Libera contumacia à magnitudine animi non à ſuperbia ducta. *Cicer. de Socratis libertate in dicendo. nam παρρησία media vox eſt, & in vtramq́, partem ſonat, quaſi παντὸς ῥῆσις.* Solutio linguæ, *Cicer.* wolność / wypráwność iezyká.

Wolnomowny / ὁ παρρησιαστής, ὁ. παρρησιαστικός : ὁ ἐλευθερόστομος. Qui libera lingua vtitur, *Plaut.*

Wolno / nié tego / ſłabo. Laxè conſtringere : remiſſè, ſolutè ligare. *Cicero tranſtulit: Solutè agere, remiſſè diſſerere : remiſſiùs agere, inſtare.* ἀνέτως, ὑφειμένως, ἐνδεδομένως.

Wolność dobra / vczćiwa. Libertas, licita, publica, propria. *Cicer.* Vindiciæ, *Cariſio. qui ἐλευθερίαν explicat. & Turneb.* Caput, *Plaut. Perſa.* Vt mihi des nummos ſexcentos, quos pro capite illius pendam, *ſ. amicæ emptitiæ. Idem Pſeud.* Tu autem quæ pro capite argentũ mihi iam iamq́ue ſæpè numeras, *i. pro libertate, Lambin.* Mancipia peculium ſuum pro capite numerant, *Senec.* Voluntas libera, *Cicer.* Mentem hominis voluntate libera ſpoliatam neceſſitate fati deuinciunt. Arbitriũ liberum, *Liui.* Poteſtas quidlibet audendi, *Horat.* Pictori eligendi quam vellet poteſtatem dederunt. *Cicer.* Facultas, *Cicer.* Dare facultatem omnibus irridendi ſui : maximam habeo facultatem. Licentia *ſæpè in malam partem, tamen aliquando & in bonam partem ſumitur. Cicer.* Academia nobis magnam licentiam dat, *i. libertatem.* Nunquam ipſimet nobis præcideremus iſtam licentiam, libertatemq́ue viuendi : largiri ei qui contradicturus eſt libertatem, & licentiam. Pueris licentiam ludendi dare. *Cicer.* Pileus, *tr. Liui.* Poſtero die ſerui ad pileum vocati. *Macrob.* Ad pileum vocare ſeruos. *& Senec.* Ad pileum vocare, dominos de faſtigio deijcere. ná rokoſz zdwoláć. *alluſio ad morem Romanum, quo ſeruis manumiſſis pileus dabatur.* ἡ ἐλευθερία, ἐξουσία, ἄδεια, αὐτεξουσιότης. Status capitis, *Arnob. Turneb.* Aſylia, *vel ἡ ἀσυλία, i. immunitas, vel ius libertatis, quod confugientes ad aras conſequuntur. Bude.* v. Swobodá.

Wolność zła / Licentia cupiditatum : infinita licentia : intoleranda & infinita omnium rerum licentia : licentia peccatorum : licentia fingendi : dare licentiam pecuniarum eripiendarum. Simulacrum non libertatis, ſed licentiæ collocaſti. *Cicer.* διδόναι ἐξουσίαν εἰς ἀδικήματα. Libertas nimia, immoderata. *Cic.* ἡ ἄδεια, ἄνεσις.

Wolność / *aliter.* v. Wyzwolenie z niewoley.

Wolność od podátków / Immunitas, *Cicer.* Dare alicui immunitatem munerum. Immunitas & libertas prouinciæ. ἡ ἀνεισφορία, ἀτέλεια.

Wolność woley / Liberum arbitrium, *Liui.* Libera hominis voluntas, *Cicer.* τὸ αὐτεξούσιον : ἡ αὐτεξουσιότης.

Wolność od vrzędu / ábo powinnośći / ábo roboty powinney. ἡ ἀστρατεία, Vacatio militiæ, *Cæſar. Cicer.* Vacatio ætatis, *Cicer.* (*i. propter ætatem à labore vacatio*) Vacatio omnium rerum : muneris publici vacatio. *Cicer.* Vacationem habere munerum, *Sueton.* ἡ ἀλειτουργησία, ἀτέλεια λειτουργιῶν, *apud Athenienſes benè meritis conceſſa. Caſaubon. ex Orat. Demoſth. contrà Leptin.* Vacationem petere cœpit Archippus, *ſ. iudex, Plin. iun. Vacatio apud Sueton. à ducendo marito vidua data ad tempus.* Vacationem deorum Sacerdotes habuerunt, *Cicer.* Dare vacationem, *Cicer.* Vacatio data eſt ab illo. ἡ ἀτέλεια ἐδόθη : ἡ σχολή : *vt* σχολὴν ἐνδιδόναι ἀπὸ πάντων.

Wolność / wyzwolenie od práwá / od ſadu. *Exemptio in iure canonico.* ἡ ἐξαίρεσις ἀπὸ τῆς ὑποταγῆς τοῦ ἐπισκόπου : ἡ ἐξουσία, τὸ ἀνυπότακτον εἶναι. *Cùm quis liber eſt ab Ordinarij Antiſtitis iuriſdictione, vel in omnibus, rebus vel in certis, & ſoli ſummo Pontifici ſubiectus eſt.*

Wolność od bolu / *&c.* Vacuitas doloris : vacuitas ab angoribus : liberatio & vacuitas moleſtiæ. *Cicer.* ἡ ἀπονότης : ὁ ἀποτροπιασμός. ἡ ἀπαλλαγὴ ἀνίας τοῦ : ἡ ἀλυπίας ἀνωδυνία.

Wolność z vrodzenia / z-rodu. Ingenuitas, *Cicer.* ἡ ἐλευθερία, ἐλευθεριότης.

Wolnośći przynależacy / Liberalis cauſa, *Terent. Donat.* Liberale iudicium, *Quintilian. Hotom.* o wolność ſpráwá / ſad. ὁ, ἡ τῆς ἐλευθερίας. *vt* δίκη, κρίσις. ὁ, ἡ ἐλεύθερος.

Wolność dárowáć więźniowi / niéwolnikowi / wolno puśćić : wolnym vczynić. Aſſerere manu cauſa liberali, *Terent.* In cauſa liberali aſſerere, *Cicer.* Aſſero aliquem, *Ouid. dicit:* Aſſerui iam me, fugiq́; catenas. Vindicare aliquem, *Cicer.* Seruos ſuppliciorum metu dominorum benignitas vna vindicta liberauit. Donare libertate ſeruos. *Cicer.* Manu mittere aliquem, *Plaut. Vlpian.* Caput liberum facere, *Plaut.* Vindicias do ſecundum libertatem, *Liui.* ἀφίημι τῆς δουλείας : λύω τοὺς αἰχμαλώτους : ἀπολύω δεσμῶν : ἀπελευθερόω, ἐξελευθερόω, ἐλευθερόω τινά : ἀφαιρέομαι, *vel* ἐξαιρέομαι εἰς ἐλευθερίαν τινά. *Vicinum,* Wyzwalam.

Wolność vtráćić / Libertatem perdere, amittere. Abdicare ſe libertate. Abiudicare ſibi libertatem. *Cicer. pro à ſe.* στερέομαι τῆς ἐλευθερίας : ἀφίημι τὴν ἐλευθερίαν : δουλόομαι, καταδουλόομαι : ἐθελόδουλος γίνομαι.

Wolnośći świeto / Eleutheria, *orum. Plaut.* τὰ ἐλευθέρια, *dies feſtus ob libertatem partam.*

Wolny ſobie człowiek / v. Swobodny.

Wolny od czego / wolen / prozen / prozny / proſzen. Liber à metu, *Cicer. Liui.* ὁ, ἡ ἀδεής, ἐς. Liber timore, *Cicer.* Liber metu, *Liui.* Liber harum rerum *Plaut.* Vacuus curis, moleſtijs : à ſumptu. *Cicer.* ὁ, ἡ ἀδάπανος. Solutus à cupiditatibus : liber à delictis : ſoluta eligendi optio : lege ordo ſolutus ac liber : libero ſolutoque animo eſt. *Cicer.* ὁ ἀπόλυτος, ἐλεύθερος τῶν τυράννων, *vel* ἀπὸ τῶν. Licentior epiſtola, *Plini. iun.* Exlex, *Cicer.* ὁ, ἡ ἄνομος. Vacat à metu, *Liui.* Vacat cura, *Cicer.* Vacat metu, *Ouid.* Laxatus curis, *Cicer.* ὁ, ἡ ἀφειμένος, ὁ σχολάζων ἀπὸ τοῦ φόβου, κινδύνου, *vel* ἀπὸ τοῦ φοβεῖσθαι. ὁ, ἡ ἀλύπητος, *Vacans mœrore.*

Wolny od podátków / powinnośći. Liber ager : liberũ prædium. Immunis ciuitas ; immune prædium. *Cicer.* Immunis belli, *Virgil.* Immunis aratri, mali. *Ouidius.* Immunis militia, *Liui.* Immunis omnibus quæ diximus, *pro omnium. Plin.* Vacuus tributo : à tributis. *Tacit.* Depontanus, *i. liber à Reipub. cura & ſuffragijs tanquam emeritus vel inutilis, vtpote ſexagenarius. Eraſm. ex Varrone,* *ex Varrone, Platone.* ὁ, ἡ ἀτελής, έος. ἀφορολόγητος: ἀδάσμευτος, ἀσύντακτος, ἀνεισφόρος: ἀτέλειαν ἔχων τῆς λειτουργιῶν. ὁ, ἡ ἀνυπότακτος, *non subiectus ordinario magistratui. vulgò* Exemptus. ὁ ἀλειτούργητος, *à muneribus publicis liber.* ἀσύμβολος, ἀνεπιστάθμευτος, *immunis ab hospitibus excipiendis. Bude.*

Wolny od ráchunkow/ od liczby dawánia. ὁ, ἡ ἀνεξέταστος, *Anexetastus. Scaeuol.* ἀνεκλόγιστος, ἀνυπεύθυνος, ἀνεύθυνος. *Anypeuthynos, qui quouis modo eximitur. Budae. Alogistes, a. m. Analogos, Modestin. solutus rationibus reddendis. Analogistes, a. idem.*

Wolny / bez zawády. Liber exitus, *Lucret.* Liber campus, *Liui.* Liber locus, *Plaut. Cicer.* Liberum cælum, *Cicer.* ὁ ἀκώλυτος: ὁ ἀνεμπόδιστος: ἀνεμποδίστως. vide **Prozny 3. Przestworny.**

Wolny / nie tegi. Laxus arcus: laxi rudentes. *Virgil.* Laxæ habenæ, *Virgil. Cicer.* Laxatus, *Plin.* Membrana laxatior. ὁ ὑφειμένος: μανός. *vt* μανὴ σάρξ. ὁ, ἡ μανώδης, εος. ὁ χαλαρός, χαῦνος.

Wolny / v. Słáby / Letni 1.

Wolny / nie prędki. Lentus passus, *Ouid.* Tardus, *Cic.* Principia orationis tarda: modi tibicinis tardiores. ὁ χαλαρός: ὁ βραδύς, έος. ὁ, ἡ βραδύπους, οδος. ὁ βραδυπορῶν. Sclatarium bellum, *Petron. i. lentum, qualis sunt sclatarum.* **Nie gwałtowna bitwá / wolna / lekka.**

Wolny názbyt / v. Bespieczny názbyt.

Wolny z-rodu / Ingenuus, *Plaut. Terent. Cicer.* ὁ, ἡ ἐλευθερόπαις, ιδος. v. **Swobodny.**

Wolny iezyk / przestworna gebá. Solutæ lingua, *Senec.* Vt quisque contemptissimus, & vt maximè ludibriosus est; ita solutissimæ linguæ est. ὁ παρρησιαστικός, παρρησιαστής, ου. παρρησιαζόμενος, γλωσσοστροφῶν, ουντος.

Wolny / *aliter.* v. **Nie zabáwny.**

Wolny / *aliter.* v. **Swobodny.**

Wolny list / v. Pásport.

Wolok rybá/ ábo Wielgok rybá. Box, ocis. m. *Plin. Henr. Stephan. est piscis palmum maiorem longus (sunt & minoris generis) oculis magnis, caret squamis, herbis pascitur, in cibo carnis animalium saporem habet Gesner.* Boops, *opis. Rondelet, Gesner* ὁ Βοῶψ, *vel* Βόωψ, ωπος. *quasi* Βοώπης, ου. *i. oculis bouinis, i. magnis.* ὁ Βώαξ, ακος. *à* Βοή. *i. vox, Athenaeo, quòd vocem edere dicantur.* Βόηξ, Βῶξ. Bocas, *a. Festi idem, quia à boando Festus ducit. Robert. Constantin. qui* Βῶπα *ait vocari &* νωτόγραφον. *i. dorso inscripto, piscem pedalem ex manarum genere.*

Wołoszé / *Moldauia, vel Multania ad Ortum & Septentrionem nostrum vergens, alio nomine Valachia, Cromero. (Est & alia v.* **Multany.** *)* Dacia. ἡ Δακία. *Mæsia inferior, Iunio. Mysia inferior, Ioseph. Moletio.*

Wołoszyn/ *Moldauus, Valachus, Cromero. Lingua Moldauorum mista est ex Italica & Sclauonica.* Dacus. ὁ Δάκος.

Wołow gonitwá/ Bubetij ludi, *Plin.* Boalia, *Sipontin.* ἡ Βοηλασία. Taurilia, *Sipontin. Liui.* τὰ Βουφόνια, Buphonia. & Taureos ludos *vocat Erasm. sed* Βουφόνια *sonat propriè, boum caedem.*

Wołowa/ ábo woła chorobá. *Boa, boua. Scalig. ex Gloss. Latino-graec.* Boua. νόσος βοῶν.

Wołowa głowá / τὸ βούκρανον. *Bubulum caput.*

Wołowa skórá/ τὸ βουλέψανον, ἡ βοεία. *bouina pellis.*

Wołowiec / wołopás. Bubulcus, *Cicer. Virgil.* Bubsequa, *Sidon.* Busequa. *Apul.* ὁ βοῦκος, βουκόλος, ου. βουφορβός, βοφορβός, βοώτης, ου. βουκόλος.

Wołowiná/ wołowe mięso. Bubula, *abs. vt agnina. Plaut.* Assa bubula. τὰ βόεια, τὰ βοεικὰ, *vel* βόεια *s.* κρέας.

Wołownia / wołowy chlew. Bubile, *n. Colu.* τὸ βουστάσιον. Bustar, *Meurs. ex Gloss. Bostar, Glossar. Isidor.* ὁ κοπρών, τὸ βούσταθμον, βοαύλιον, τὸ βουκολεῖον, ἡ βουστάσις. *At* ἡ βουστασία, *Statio boum. Boalia vel boaulia, loca vbi boues stabulantur. Cerda.*

Wołowe oko / ziele / S. Janá kwiát. Buphthalmus, *f.* Cachla, *Plini. Turneb.* τὸ βούφθαλμον: ἡ κάχλα. *Dioscor.*

Wołowy / Bubulus, *Plin.* Bubulum lac, *Colu.* Bubula vrina. Bouillus. *Plin.* Bouilla caro. ὁ βόειος, βοεικός, βοϊκός, βοωνικός, ου. Boarius. Boarium forum. *Fest.* Boarius mugitus, *Propert.*

Wołowy iezyk / *propr.* v. **Ozór.**

Wołowy iezyk ziele / Miodunká wielka. Buglossus, *f.* Lingua bubula, *Plinius.* τὸ βούγλωσσον: εὐφρόσυνον. Euphrosynum, *Plin. quia vino iniecta animum exhilarat, vnde cum Nepenthe aliqui confundunt.*

Wołowy iezyk biały / miodunká płonna / iászczurnik. Echios, *f. al.* Echium: echion. Clematis, *f.* Lagine, *es.* Scammonium tenue. Echites, *es. f. Plin. Dalecamp.* Echidnium, *Apulei.* Alcibios. Buglossum agreste. Alcibiadion. *Matthiol. Siren.* τὸ ἔχιον, ἀλκίβιον. *contrà viperas medicamentum est.*

Wołowy iezyk czerwony / v. Czerwieniec.

Wolintáriuszowie żołnierze / v. Żołnierz dobrowolny.

Woły roborne / v. Roborny.

Woły pásć/ opatrowáć. Bubulcitari, *Plaut.* Bubulcitare, *Apulei.* βουκολέω, βουκολίζω.

Wołyn / *Volinia, Cromer.*

Womit (*actio*) **womitowánie/ zwracánie.** Vomitio, *Cic. Plin.* Reiectus cibi, *Cels.* Reiectio, *Plin.* Si postquam sorpta fuerat statim reiectio sequatur. Vomitus, *us. Cels.* Facere, inhibere, sistere vomitum. ὁ ἔμετος. Nausea, *Cicer.* Orexis, *Plin. iun. ad Priscum. & Iuuenal.* Hinc surgit orexis, hinc stomacho bilis. *Britannic. interpr.* Vomitus & purgatio alui, turpia redundantiæ remedia. *Plutarch.*

Womit/ to co wyrzucáią/ blwociny. Vomitus araneosus, *Cels.* Nausea, *Horat.* Coërcere nauseam fluentem, *i. vomitum. Chabot.* Vinum austerum vomitum coërcet. *Cels. quanquam hic ambiguum est, & de actione potest intelligi.* τὸ ἐξέραμα, τὰ ἐμετά, τὰ ἐξεμηθέντα. Eructum vinum, *ab erugo. Gelli. sed Mosellan. denuo ex vinaceis expressum intelligit.*

Womit komu uczynić/ wzruszyć. Excutere alicui vomitum, *Plaut.* Mouere alicui vomitum, *Cels.* ποιῶ τινα ἐμετιᾶν, *vel* ἐξεμεῖν.

Womitowáć/ zwracáć/ rzucáć. Vomo, *is. Cicer. Ouidi.* Vomito, *Colu. Interuomo, Lucret. aliò transtulit.* Nauseo, *vel* nauseam facere. *Cic. 2. Philipp.* Sudat, pallet: quidlibet, modò ne nauseam faciat. *vt legit Bude. Lambin. Manut. at alij legunt:* quidlibet, modò ne nauseet, faciat. *eodem sensu, i. ne vomat, Manut. Prouomo idem sonat, sed Lucil. de ventis loquens, vsurpauit: Prester prouomit immanem vim procellæ.* Refundere, *Plin.* Quod hesterna crapula ingurgitauerat, palam refudit. Deuomo, *Gell. ex Caecilio.* Non rediturus quà intrauerat cibus, *Senec.* Reiectauit nocte caseum, *Spartian.* ἐμέω, ἀνεμέω, ἀπεμέω, ἐξεμέω. Vomitu reuertitur quicquid bibit, *Senec.* Superiorem aluum deijcere, *Cato. Taubma. Turneb.* Reuomo fluctus pectore, *Virgil.* Conuomere aliquem, *Iuuenal. i. vomitu aspergere.* ἐμετικὴν *agere, s.* ἐμετεῖν. *Cicer. de Caesare. hic in mensa vomitu se leuante.*

Womitowáć mi ſie chce/ zánoſi/ zbiera mi ſie ná womit. Libido mihi nauſeæ venit, *Cato.* *ἐμετιάω.* [*Vomiturio, Henr. Steph.* Nauſeo, *i. vomitu infeſtor. Sipontin.*

Womituiacy łácno/ *ὁ ἐμετικός. ὁ, ἡ εὐέμετος, ου. facilè vomens*

Womitowy: womit czyniacy. Nauſeoſus, *Plini.* Nauſeoſa radix. Vomitorius flos. *Plin.* *ὁ ἐμετήριος ἐμετικός. & τὰ ἐμετήρια. Medicamenta vomitum cientia. Emetica, orum. Rhodigin.*

Wonia/ wonnoſć/ zápach. Odor, *m. Cicer. Varr.* Odor, *ait Plin.* Voluptas aliena: nam qui gerit, ipſe non ſentit. *Idem*, Odor eſt aër infectus. Odoratus grauis foliorum coriandri. *Plin.* Odoramen, *Macrob. Sipontin. Spiritus vnguenti, Lucret.* *ἡ ὀσμή, εὐοσμία, ἡδυοσμία, εὐωδία, ὀδωδή. ὀδμή, ὀσφρησία.* Olor, *Apulei. Arnob. Colu. ab oleo, & alioqui* d *in* l *& contra tranſibat apud veteres.* Halitu pomorum corrumpuntur acina. *Colu. i. odore, vt ipſemet explicat. Fragrantia, Geneſ. 27.*

Wonio nápuſzczam/ Odoro (*as*) mella, *Colum.* Odoro aëra fumis, *Ovid.* *εὐοσμόω vel εὐοσμίζω τι τόπον: ἀρωματίζω τι.* Odoribus inficere locum, *ex Seneca.*

Wonio wydáie/ vide Pachne.

Woniam czégo/ v. Wacham.

Woniánie/ v. Wachánie.

Wonianká z ziół/kwiatków pachnacych. v. Rówmianká.

Woniaiká/ co dla woniey noſzą/ z czégokolwiek. *τὸ ὀσφραντήριον, ὀσφράδιον.* Olfactorium, *Plini.* *Odoramentum ait Sipont. quod odoris gratia tenemus.* (*aliter hanc vocem Plini. accepit.* v. **Wonne ziołá** *infrà*) Olfactoriolum, *apud Iſaiam. Hieron.*

Wonna trawá/ v. Rayſka trawá.

Wonne rzéczy/ *τὰ ἀρώματα. Aromata, um.* v. Pérfumy.

Wonne ziołá/ kwiatki. Odoramenta, *Plin. de floribus & herbis agens, dicit;* Omnium autem odoramentorum, atque adeò herbarum differentia eſt in colore, odore, & ſucco. *τὰ εὔοσμα, ἡδύοσμα, ὀσμηρά: τὰ εὐοσμοῦντα.*

Wonnego co gryźć/ trzymáć w-uſciech dla zápachu. Commendare aliqua re halitum, *Plin.* *μασῶμαί τι εὔοσμον ἕνεκα τοῦ στόματος ἡδυοσμίας. Mando aliquid odoratum, ad oris ſuaueolentiam conciliandam.*

Wonnoſć/ v. Wonia.

Wonny/ woniéiacy. v. Pachnacy.

Wonny/ do wonnoſći nálézacy. Odorarius, *Plin.* Odoraria myrrha. [*ὁ ὀσμηλικός.* Adoraria myrrha, *ſcribit Dalecamp. apud Plin. & explicat θυμιαματικήν. i. ſuffitui religioſe ſeruiens, ab adorando. ſi mendum abeſt.*

Wór/ miech. Saccus, *apud Colu. Martial. ex varia materia, & varij vſus.* Saccis indormire, *apud Horat. ſ. nummis plenis.* Pero, *onis. Vitruu. l. 5. c. 12.* Inter deſtinas, creta peronibus ex vlua paluſtri factis, calcetur. *i. ſaccis ex vlua creta plenis, vt legit & interpretatur Philand. Peronibus legit Hermol. minùs rectè. Plini. l. 36. c. 14. Peronibus arena plenis, vbi eronibus vel beronibus legit Turneb. Dalecamp. de quo* v. Słómianká. *ὁ μάρσιπος: ὁ θύλακος: ὁ θύλαξ.*

Wór furmáński/ podróżny. *ὁ κημός: Saccus qui iumentis euntibus appenditur auenam habens.*

Wór ſkórzány/ Culeus, *Cicer.* Inſui in culeum voluerunt, *ſ. parricidam viuum, i. in ſaccum ex corio cum vipera, cane, gallo gallinaceo, & in mare proijci ex lege Pompeia. Idem apud Iuuenal. ſignificatur. Culeus etiam apud Plin. ſaccus vinarius, & nomen menſuræ apud Colu. Varr.* v. Bukłák. *Culleus aliqui ſcribunt, Noni. &c.* Vter, *Virgil.* Vnctos ſalire per vtres, *ſ. inflatos, qui ludus dicebatur ὁ ἀσκωλιασμός. & ἀσκωλιάζειν. ſaltare vno pede per vtres, Cerda. Vter etiam in ferendis liquoribus vſitatus. Plini.* Vter vinarius, [*& Ovid.* Venti vtre concluſi. *ὁ ἀσκός. ὁ σακτήρ, ῆρος. σάκτας, v. P. ὁ θύλαξ, ῦ. ὁ μολγός.*

Worek/ vide Mieſzek.

Worek śiatkowy/ Reticulum, *Horat. i. ſacculus retis inſtar contextus. Chabot.* *τὸ σακκίον δικτυωτόν.*

W-oráć w-rólą/ Inarare, *Varr.* Lupinum, fabalia, *&c.* Si ager eſt macrior, pro ſtercore inarare ſolent. Adruo, *Colu.* Fimum diiectum inarari, & adrui conuenit. *κοπρέω: ἀρόων vel ἀροτριάων τῇ γῇ ἐμμιγνύω.*

Woroniec ziele/ widłak. *Spica Sarmatica. Muſcus corniculatus. Siren.*

Wosk poſpolity/ Cera, *Plin. Ovid.* *ὁ κηρός, οῦ.* Cerula, *diminut. Cicer. Ceram Sinenſes ex arboris cuiuſdam fructu, tanquam ex vermibus conficiunt. Trigaut.*

Wosk biały/ ábo wybielony. Cera Punica. *Vitruu. Plini. i. cera candida. Philand. quomodo autem fiat, docet Plini. l. 21. c. 14.* *ὁ κηρὸς λευκός.*

Wosk czerwony/ Cera miniata, miniatula. *Cic.* Miltus, *ſ. ſecund. Vitruu.* *ὁ κηρὸς μιλτώδης: ἡ μίλτος: ἡ Λημνία σφραγίς: μίλτος Λημνίς. etiam hæc erat ſigillaris.*

Wosk do pieczętowánia/ *ὁ ῥύπος. Cera ſigillaris, Henric. Stephan. Iun.* [*Rhypos in quarto caſu apud Cicer. ad Attic. legit Henr. Stephan. eodem ſenſu. Sed typos aliqui legunt.* *ἡ σημαντρὶς γῆ. Terra ſigillaris, Henr. Stephan. Iun. Terra Lemnia, Iun.* *ἡ γῆ Λημνία. ἡ κεραμῖτις γῆ. Argilla ſigillaria, Iun.* *ἡ Λημνία σφραγίς.*

Wosk z ſmołą/ Maltha, *Paul. Feſt. Turneb.* *ἡ μάλθα.* Malthana. *τὸ πισσόκηρον. Scalig. ex Gloſſ.*

Wosk robię/ *Cerifico, Plin. cùm cerificauere apes, vt habent aliqua exemplaria, Dalecamp.* *κηρώζω, κηροδομέω. & κηροπλαστέω, ex ceris aliquid fingo. κηροχυτέω, ceram liquo.*

Woskowánie/ náwoſzczánie. Ceratura, *Colu.* *ἡ κήρωσις, τὸ κήρωμα.*

Woskowány/ woſzczony. Ceratus, *Cicer.* Cerata tabella. Ceratæ tædæ, rates. *Ovid.* Cerati codicilli, *Vlpian.* *ἡ κηρωτός, ἐπίμαλθος.* Inceratus canaliculus, *Celſ.*

Woskowáty/ wóſkowi podobny/ żółty. Cerinus color. Pruna cerina. *Plin.* Veſtimentum cerinum, *Plaut.* *ὁ, ἡ κηροειδής, έος. κηρεοειδής, έος. ὁ κηρόχρους, ου.*

Woskowáty/ *aliter.* **woſzczyſty.** *ὁ, ἡ κηρώδης, εος. Ceroſus, Sipontin.*

Woskowe málowánie/ ábo málárſtwo. *ἡ κηρογραφία.* Pictura quæ fit ceris, *Vitruu. l. 4. c. 2. meminit picturæ ceræ cærulea fieri ſolitæ, quæ inurebatur, & Plin. l. 21. c. 14.*

Woskownia/ woſkoboynia. *Ceræ officina.* *τὸ κηρελάσιον. Cereolarium, Cerilatium, Gloſſ. Græco-lat. i. officina cerarij. Meurſ.*

Woskowe/ pieniądze ná woſk/ ábo podárek woſkowy. Cerarium, *Cicer. in Verr.* Deductiones pecuniæ pro neſcio quo cerario, *i. in ceram tabularum in quibus ſcribebatur. Manut. hodie poteſt vocari pecunia quæ datur apponentibus ſigillum Principis, aut Reipub.* *ἡ δόσις τοῦ κηροῦ publ.* [*τὸ σφραγιστικόν.* Pieczętne *idem.*

Woskownik/ *ὁ κηρουργός. κηροπλάστης, ου. Ceroplaſta, qui ceram exercet. Cal. Rhodig. Cerarius.*

Woskowy/ Cereus, *Horat.* Cerea imago, *Virgil.* Cerea regna, *ſ. apum cellæ.* *ὁ κήρινος. ὁ, ἡ κηροπαγής, έος. ὁ, ἡ μαλθώδης, εος.*

Woskowégo fárbuiacy fárbierz/ Cerinarius, *Plaut. qui cereo colore pannos inficit. Lambin. Bapt. Pius. Carinarius, Turneb. Taubman. à καρὸς Dorico, pro κηρὸς Communi i. cera. Ovid.* & ſua velleribus nomina cera dedit.

Woſkuię/ náwoßczam/ woßczę. Cero, *as. Colu.* Dolia cerare. Incerare genua deorum. *Iuuenal. i. imaginibus ſimulacrorum ceras votiuas affigere.* κηρόω, κατακηρόω, ῶ.

Woßczyca źiele / v. Bućień.

Woßczycá kámień drogi / Cerites, *m. Plin.* ὁ κηρίτης, ου. *gemma ceræ ſimilis.*

Woßczyny / Faui expreſſi. Cera illota, immunda, non purificata. *Plin.* τὰ κηρία ἐκπιεσθέντα, ἐκπιεσθέντα: τὸ κηροῦ ἐκπίεσμα.

Wotowa ſkrzynéczká/ puſzká ná tabliczki/ kártki/ gałki wotowne. Vrna, *Cicer.* Senatorum vrna copioſè abſoluit, equitum adæquauit *&c.* Ciſta ſuffragiorum, *Plin.* Sitella, *Cicer. l. de natura deor. & 1. ad Heren.* Sitellam detulit, *vbi ciſtellam aliqua exemplaria habent. Liu.* Sitella allata eſt, vt ſortirentur, vbi Latini ſuffragium ferrent. Ciſta. *Ad Heren. 1.* Pontes diſturbat, ciſtas deijcit. Cadiſcus. *Sipont. Bud.* ὁ κάδος, καδίσκος, καδίσκος: ὁ κημός.

Wotowa tabliczká / gałká &c. Tabella ſuffragiorum, *quæ ferebat populus: vel in quibus iudices ſcribebant ſententiam ſuam, apud Cicer. ſæpè vſurpatur. vnde* Tabellaria lex, *Cic. i. de ſuffragiis tabellâ ferendis.* Teſſerula, *Varr. 3. R.R. 5.* Teſtula, *Liui.* Teſtulæ in ſitellam coniectæ. τὰ ὄστρακα. Calculus, *Ouid.* Calculus demittitur in vrnam. Calculum album adijcere errori alterius. *Plini. iun.* ἡ ψῆφος, ου.

Wotowáć káżę / Rogo ſententiam, *Cicer. Saluſt. Quintil.* Perrogo ſententiam, *Liui. Plin. iun.* Suffragium ferre iubeo, *Cicero dicit:* Itaque refert, vt vniuerſus populus in campo Martio de re P. Clodij ferret. Fero ad Senatum, ad Optimates vellent, iuberent, vt *&c. ex Cicer.* Mitto in ſuffragia Senatores. Inire ſuffragia iubeo, *ex Liui.* Ire in ſuffragia tribus iubeo, *ex Plin.* ψῆφον περί τινος ἐμβάλλω. ἐπιτρέπω: ψῆφον ἐπάγω τινός, vel περί τινος φέρειν κελεύω: ἀναδίδωμι ψῆφον, χειροτονίαν: ἐπιψηφίζω ποιῶ ψηφίζεσθαι τινά.

Wotowánie / Suffragatio, *Cicer.* Multum auctoritatis habet ſuffragatio militum. Sententiæ dictio. *Cic.* ἡ διαψήφισις. ψηφοφορία, χειροτονία.

Wotownik/ wotuiący zá kim. Suffragator, *Cicer. Plin. iun.* przyczyńcá. ὁ, ἡ ψηφοφόρος, ψηφοδόρος, ψηφοποιός, ψηφιστής, οῦ

Wotowny / Suffragatorius, *Cicer.* Suffragatoria amicitia, *i. quæ in ſuffragio ferendo conſiſtit.* [ὁ ψηφιστικός.

Wotuię/ wotuię ná kogo / wotum dáię. Suffragor alicui ad Conſulatum: orno ſuffragio aliquem: fero ſuffragium de ſalute alicuius. Sententiam de aliquo per tabellam fero : dico ſententiam. *Cicer.* Dico pro ſententia, *Liu.* Rogatione ſua honorem & imperium ad illum defert. Pedibus ire. *Cicer.* Calculum album adijcere alicuius errori, *Plin. iun. i.* podwálić. *tralat. ſumpta à iudiciali more, de quo Iuſtinian. Iudices antiquos ait non aliter iudicialem calculum accepiſſe, niſi priùs Sacramentum præſtitiſſent.* ψηφοφορέω, ψηφίζομαι περί τινος: τίθεμαι ψῆφον: φέρω vel φέρομαι ψῆφον: χειροτονέω, manum porrigo, *ait Cic. quia ſic etiam ſuffragari mos erat Græcis.* διαχειροτονέω, *ſuffragio meo declaro vnam è duabus rebus.*

Wotuię przećiw komu. ἀντιχειροτονέω. καταχειροτονέω τινός: ἀποχειροτονέω τινά: ἀποδοκιμάζω τινά: καταψηφίζομαί τινος. Suffragio meo improbo. Refragor alicui. *Cicer.*

Wotum/ zdánie/ głos w-rádźié. Suffragium, *Cicer. ſuprà. & Plin. Horat.* Sententia, *Cicer.* Omnibus ſententijs abſolutus eſt : primis ſententijs damnatus. Punctum. *Cicero pro Muræna. & Plaut.* Suffragiorum puncta non tulit ſeptem. *Horat.* Omne tulit punctum. Calculus. *Plin. iun. Ouid. Bud. & in C. ſuprà.* ἡ ψῆφος, χειροτονία. *At* ἡ καταχειροτονία, *contrarium ſuffragium: condemnatio per ſuffragia.* ἡ ἀποχειροτονία, *reiectio per ſuffragium.*

Woylak/ Podkład/ Potnik/ Pilśń pod śiodło. Scorduſcus, *i. ſtratum coactile equi. Turneb. ex veteri Lexico. vbi redditur* ephippium, *quæ interpretatio vera eſt ob latum vocis ſignificatum.* Stratum equi, *apud Liui. Senec. Stat. ex panno, corio, centone, &c. quo priſci loco ephippij vtebantur. nunc ſtrata ad ornatum pertinent.* τὸ ἐπίχον, *Inſtratum equi ſub ephippio, Camerar.* τὸ σάγμα, *Caſaub. ex Veget.* τὸ ἱδρομάχιον, *Codino. an* ἱδρομάγιον *potiùs, ab abſtergendo ſudore?*

Woyná / Bellum, *Cicer. Virgil. à beluis Feſt. Paul. à bello, i. bono per antiphraſim, Serui. à duello contractè, Cicero. Quintil. Bellum à prælio differt inquit Fronto, quia bellum etiam ſine prælio eſt, vt cùm indicitur: prælium verò ipſa pugna. Deinde bellum continet multa ſæpè prælia, multoſq; in annos durat: prælium verò vno die aut hora etiam quandoq; conficitur. Fieri tamen poteſt vt vno prælio bellum conficiatur, vbi hoſtis ad internecionem prima pugna deletur.* Populum Romanum nullo bello, multis verò prælijs fuiſſe ſuperatum. *Liuius.* Duellum *propriè eſt bellum, ſeu multorum pugna non duorum. Plaut.* Duellum inter Thebanos & Teleboas. *Liu.* Quod populus Romanus eo tempore duellum iuſſiſſet cum Rege Antiocho eſſe. *Idem Cicero, Ouid. Horat. & Iſidorus, qui dictum ait duellũ, quòd duæ ſint partes dimicantium, vel quòd faciat alterum victorem, alterum victũ.* Mars *pro bello Poëticum eſt, Virg. Horat. vtitur eo Cicero cùm ait:* Eos Martis vis perculit, non ira victoris. *Sic Græcis,* ὁ ἄρης. Arma, *orum n. plural. Cicero.* Ad arma res ſpectat: venire ad arma, vocare: decertare armis. Deſcendere ad arma. *Cæſ.* Reuocare ab armis, *Stat.* Arma ſequi, *Tibull. Virg.* ὅπλα κινεῖν. Bellica res, *Cicer.* Rem bellicam adminiſtrare. ἡ μάχη, ὁ πόλεμος, ἡ δαΐς, ΐδος, ὁ ἰευγμός.

Woyne podnoßę/ v. Podnoßę 7.

Woyne wiodę / v. Walczę.

Woyne opowiádam / v. Wypowiádam przymierze.

Woyne wznawiam / Rebello alicui, *Ouid.* ἀνακαινίζω πόλεμον.

Woyſki. ὁ στρατοκῆρυξ. *Præco exercitus. Tribunus olim. erat id officium in Regno Poloniæ, ſed Auguſtus illud ſuſtulit, Sarnic.*

Woyſko/ Exercitus, *ab exercendo. quia exercendo fit melior ait Varr. & Veget. conſtituitur inquit Vlpianus, ex pluribus cohortibus.* Exercitum facere, conficere, conſcribere, comparare. *Cicer.* zebráć woyſko. Copiæ, *Cic.* Magnas copias ex delectu Italiæ comparat. Educere in aciem copias. *Liu.* Militem ſecum ad te quantas copias adducere? *Teren.* Copia *in ſing. Cicer.* Neque ſolus cum iſta copia tantam multitudinem ſuſtinere poteris. Diſpoſita claſſiariorum copia. *Tacit.* Manus, *us. Cicero.* It Romam cum manu magna. Magna manus ex Gallia exſpectatur : manus veteranorum: qui manum fecerit, copias parauerit, multitudinem hominum coëgerit, armarit, inſtruxerit, *&c.* Res, *f. bellica. Liu.* Romana res peditatu ſuperior erat. Armatæ hominum cateruæ, *Catull. quanquam peditibus caterua nomen, equitibus turma magis propriè ſeruiat iuxta Paſſerat.* ὁ στρατός, οῦ ἡ στρατιά, τὸ στράτευμα, τὸ στρατόπεδον. [Φοσσᾶτον, *Moſchopul. Hinc* φοσσατεύειν *vel* φουσσατεύειν, *exercitum ducere. &* φοσσατικῶς, *inſtar exercitus.*

Woyſko prowádzę/ v. Prowádzę 1.

Woyſko wodne/ (ármatá/ ármadá) Caſtra naualia, *Cæſ.* Claſſis, *Cicer.* Pœnos claſſe deuicit, *Idem.* Vna nauis ex claſſe capta. Diſiecta claſſis toto æquore. *Virgilius.* Claſſis quinquaginta nauiũ, *Liu.* Nauales copiæ, *Tacit.* *ὁ στόλος νεῶν, στρατὸς ναυτικὸς, στρατὸς νηίτης, τὸ ναυτικόν.*

Woyſko nieprzyiaćielſkie ſromotnie puśćić. Sub iugum mittere exercitum, *Cicero. Liu.* *ὑπὸ ζυγὸν ἄγειν.* Sub iuga iam iſſent Seres, *Lucan.* Iżbyśćie byli zwyćiężyli / ábo zwyćiężone ſromotnie puśćili / iużby byli poſzli pod ſoſzki ſromotne v. Soſzki żołnierſkie.

Wóyt w miáſtách / Prætor vrbanus, *Cicer. Liu.* Iuratus iudex, *Cic.* Quæſitor: rerum capitalium prætor. *Bude.* Iudex quæſtionis. Qui quæſtioni præeſt. *Cicer.* Quæſtor, *Varr. eſt triumuir rerum capitalium, ſeu capitalis.* *ὁ πρόεδρος τῶν δικαστῶν, vel συνδικαζόντων: τὰς θανατικὰς δίκας διαγνωσκόντων. ὁ ἐπιστάτης τῶν κεφαλικῶν.* [*ὁ πραίτωρ, ωρος. Moſchopul. Socrat. Codino. & in Baſilic. vulgò Aduocatus, ſed non Latinè, pro Præfecto rei capitalis. Parici Feſto. vel potiùs paricidi, (vt rectè corrigit Scalig. ex eodem Feſto, verbo Quæſtores) erant quæſtores rerum capitalium. Latrunculator, Vlpian. idem.*

Wóyt ná wśi/ Magiſter vici, pagi. *Feſt. & Sueton. ſed loquitur de vicis Romanæ vrbis, quorum ſinguli ſuos Magiſtros habebant. Vicemagiſtros vocat P. Victor. qui apud nos* Dźieśiątnicy. *Sed & apud Cicer.* Decuriones *in municipijs idem. ὁ κώμαρχος, κωμάρχης, ου.* Comarches, *æ. m. Plaut. Lambin.* Vicanus, *Feſt. i. magiſter vici. Scalig.*

Wóytoſtwo/ Prætura, *Plin.* *ἡ ἐπιστασία τῶν θανατικῶν δικῶν.* *Præfectura rei capitalis.*

Wóytowſki / Prætorius, *Quintil.* Prætoritius, *Martial.* *ὁ τοῦ πραίτωρος.* [*ὁ πραιτώριος.*

Woz do iázdy/ do biegu. Currus, *Cicer. Virg. à currendo. antiquis in bello vſitatiſſimus. τὸ ἅρμα, τὸ ὄχημα, ὁ ὄχος, ου. τὸ ὄχος, εος.* Vehiculum triumphale: tenſarum vehicula quibus dij vehuntur: vehiculo me eripiam ex. *i. effugiam currus, Cicer.* Benna, *Cato. Feſt. vox Gallica, vnde combennones, in eadem benna ſedẽtes. Paul. Feſti. Benna Gorop. vehiculum corbem oblongum habens è viminibus contextum. quia Ben corbem ſignificat quo veſtes lineæ elotæ ad apricum campum deuehuntur, vt frequenti aquæ aſperſione candeſcant, & à ventis ſoleq́ deſiccentur.* Bijugi *abſol. Virg. currus duos equos habens.* Carpentum, *vehiculum ad celerem curſum apud Apuleium, qui dicit:* Carpento peruolaui. *vt Cicer.* Ciſijs peruolauit. Eſſedum, *Cicer. Virg. currus ad viam faciendam, non ad onera portanda. Cerda. Apud Cæſarem* Eſſedum *currus militaris, Gorop. Cerda.* Eſſeda, *æ. Senec.* Kotczy páńſki. *ἡ ἁρμάμαξα.* Petoritum, *Plin. Varr. Horat. vox Gallica, Gellio.* Seiugis currus, *Apule.* Decemiugis currus, *Sueton. in Nerone.* Agitauit decemiugem, *ſ. in ludis. τὸ δεκάζυγον.* Staticulum, ſtaticula argentea. *Plin. l. 34. c. 17. & l. 37. c. 10. Currus genus, Dalecamp. interpretatur. Geſtatoriam ſellam imponi ſolitam vehiculo, Hermolaus. qui etiam ſtraticula dicit legi à ſtratis equorum. A ſtando idem ducit, & Dalecamp. qui partem vehiculi etiam priorem, in qua regens equos ſtat, interpretatur, hæc enim vt incurrens in oculos obuiorum, ſolebat cultiùs ornari. Item Budæus ſtaticulum ponit inter vehicula geſtatoria (non oneraria) vt ciſia, eſſeda, petorita, rhedas.*

Wóz do wożenia rzéczy / pérſon / potrzeb/ iáko v nas korczy poſpolity wé dwá/ wé cztéry konié. Rheda *Cic.* ſequebatur (*eſſedum Antonij & lecticam Volumniæ*) rheda cum lenonibus. Milo cum vxore vehebatur rhedâ penulatus vulgi magno impedimento, obuius fit ei Clodius expeditus in equo nulla rheda, nullo impedimento. *Martial.* Cum cathedralitios portet tibi rheda miniſtros, *Idem.* Plena Baſſus ibat in rheda, omnes beati copias trahens ruris. [*τὸ ῥαίδιον. vet. Gloſſar.*] *τὸ τέθριππον, τὸ ὄχος τέτρωρον, τὸ ὄχημα τετράκυκλον. In Cod. ſtatuimus rhedæ mille pondo tantùm imponi, birotæ ducenta, veredo triginta. ὁ ὄχος, ου. τὸ ὄχος, εος. τὸ ὄχημα, ὀχεῖον, ἡ ἅμαξα.* Quadrigæ, *arum. Horatius.* Apta quadrigis equa, *τὸ τέθριππον,* Quadriga, *currus quem quatuor equi iuncti trahunt. Iuni. Vlpian.* Quadriiugus currus, *Virgil. At* Triga, *Vlpian. τὸ τρίιππον,* Currus *quem tres equi iuncti trahunt.* Carruca *eadem Martiali interpr. Bayſ. Rader. & videtur ipſe Martial. interpretari, dum illis verbis:* Baſſus ibat in rheda, *ſubdit infrà.* Nec feriatus ibat ante carrucam. *Aurea carruca apud Martial. argento cælata apud Plin. ὁ δίφρος, i. duobus equis vehi ſolitus currus. Biga Henric. Steph. at δίοχος, vehiculum quo duo vehi poſſunt. ὁ δίφρος διώχης, Euſtath. & ὁ ἡ διόχης, ιος. adiectiu.* Bigæ, *arum. plur. Varr. Virgil. Biga olorina Veneris. & Biga rorifera Auroræ, in ſingul. apud Stat.* Biiugi, *orum. P. Virg. Deſiliit Turnus biiugis, i. bigis.* Biiuge curriculum, *Sueton. τὸ ζεῦγος, ἡ ξυνωρὶς, ίδος.* wóz w-pare koni. *Hinc* Bigarius, *Arnob.* Carrus, *Cæſ. &* Carrum, *Hirt. ad vſum caſtrenſem.* Epirhedium, *Iuuen. ex ἐπὶ & rheda, Quintil.* Sarracum, *Iuuenal. Sidoni.*

Wóz drabny/ *Currus fenarius dici poteſt. τὸ θερήγανον ὄχημα: ἅμαξα ἡ ἄγουσα τὰ θέρη.*

Wóz kośćielny/ ábo do proceſſyy zabobonnych pogáńſkich léktyká. Tenſa, *Cic. Liu. Vehiculum in ſacris pompis, cui imponebatur Ferculum, quaſi pulpitum tenſæ, in quo ſimulacrum ponebatur. Lauin. ex Cicer. Feſto, Aſconio, qui ducit à tenſis loris ante eas, quæ tenere & tangere gaudebat populus. Alij ἀπὸ τοῦ θείου, i. à re diuina ducunt, &* Thenſam *ſcribunt. eratq́ ex ebore, argento. Hinc* Tenſarij *apud Nonium & Varronem, vt legit Scalig. ſerui ad tenſas.*

Wóz nákryty oponą/ łubem. Arcuatus currus, *Liu.* Couinus, *Martial. Iuu. τὸ ῥαίδιον & ῥαίδιον in vet. Lexico, & ἅρμα σκεπαστὸν, i. currus tectus.*

Wóz o dwu kołách/ Ciſium, *Cic. Vitru. vehiculi biroti genus interprete* Noni. Birota, *æ. in Cod. Iuſtiniani.* Curriculum, *Claudian.* Curriculus, *à currus. diminut.* [illegible] Axe vectus vno viator, *apud Stat. qui ciſio vehitur. τὸ ἁρμάτιον δίφρον, & ὁ δίφρος abſolutè, & δίφρα. Vnius rotæ plauſtrum eſt apud Chinenſes velox, quod anga ſequens promouet. Trigant.*

Wóz do ćiężarów wielkich / v. Kárá 3.

Wóz chłopſki wiéyſki / kołáſá. Plauſtrum *apud Catonem, quod aſinis, mulis, bobus trahitur. Varro, plauſtrum dictum inquit, quòd palam ſunt, & pellucent quæ in eo vehuntur, lapides, aſſeres, lignum. apud Virgil. plauſtrum trahunt boues. Plauſtrum maius apud Caton. dicitur & ploſtrũ priſci. Plauſtra barbarorum, apud Ammian. Plauſtrum duarum eſt rotarũ, Iſidor.* Mandra, *Prob. Rader.* Currus longus. Hamaxa. *Iul. Capit. τὸ ὄχετλον: ἡ ἀπήνη.* Veha, *al.* veia, *Feſto eſt plauſtrum.* Vehia. *Sipont.* Oneraria vehicula *Budæus hæc ponit.* Plauſtrum, carrum, carpentũ, ſarracũ.

Wóz woienny do potrzeby ſtároświecki. Currus falcatus, *Curt.* Quadrigæ falcatæ, *Curt. Veget.* Currodrepanus, *Anonymo adiuncto Notitiæ Imperij. Steuech.* Couinus falcifer, *Sil. & Pompon. Mela: Dimicant non equitatu modò aut pedite, verùm & bigis & curribus: Gallicè* Couinos *vocant, falcatis axibus. Falciferi currus, Lucret. τὸ ἅρμα δρεπανηφόρον. Couinarius, Tacit. qui regit talem currum auriga.*

Wóz ſkorbny/ Onerarius currus *rectè dicitur. Videtur idem* Carrus, *Siſenn. Caſ. &* Carrum, *Hirt. nam in bello tantùm vſus eius apparet, & cum impedimentis coniungitur.* τὸ ὄχημα φορταγωγόν.

Wóz furmáńſki / Vehiculum meritorium, *Sueton.* ὁ ὄχος μισθαρνητικός.

Wóz item, v. **Kárá 2. Lektyká**/ **Koláſá**/ **Furá 1.**

Wóz niebieſki/ Septemtriones, *Plaut.* Nam neq; ſe ſeptẽtriones quoquam in cælo commouent. Triones. *Virgil. Martial.* Vrſa maior. *nam eſt etiam minor de quibus Senec. Hercul. Furen.* Septem ſtellis Arcades vrſæ. Arctos, *&c. 2. f. Virgil. Manil. i. vrſa. duæ ſunt arcti, Virgil. 1. Georg. Maior*, Helice *Lucano.* ἡ ἑλίκη. *Minor*, Cynoſura *Cicer. Ouid.* ἡ κυνόσουρα, *quaſi canis cauda.* ἡ ἅμαξα, ἡ ἄρκτος. Plauſtrum, *Senec. Oedipo.* Sarracum, *Iuuenalis.* vide **Gwiazda żeglárſka.**

Wóz zwyćięſki/ Currus triumphalis, *Plin.* τὸ ἅρμα θριαμβικόν. Vehiculum triumphale, *Cicer. forma eius*, εἰς πύργου περιφερῶς τρόπον *Zonar. i. inſtar turris rotundæ.*

Woźbá / wożenie. Vectio, *Cicer.* Vectiones quadrupedum efficimus, *i. vehimus aliquid quadrupedibus.* Vectura, *Varr.* Equi vtiles ad vecturam. Soluere pro vectura. *Cicer.* Subuectio rei frumentariæ, *Caſ.* Subuectus commeatuum. *Tacit.* Conuectio annonæ, *Ammiã.* Vehiculatio Italiæ remiſſa *S C. Caſaub. ex nummis Vet.* ἡ ἀγωγή, κομιδή, φορά, ὄχησις *vel* φόρησις, ἱππασία. Veiatura, veitura. *Feſt. Gotfred.* Velatura, *Varr.* Vehiatura, Vectatio. *Sipontin.*

Wożem iádący o iednem koniu / ὁ κέλης. *Suid.* ὁ ἐπὶ ἑνὸς ἵππου ὀχούμενος. *Vector vno equo in curru vtens.*

Wożę co / kogo. Vecto cariná corpora: plauſtris ornos. *Virgil.* Delphinum dorſo vectauiſſe Arionem, *ait Gell.* Vectari curru, cygnis. *Propert.* Subuecto rure virgas, *Plaut.* Subuecto cymbâ corpora, *Virgil.* ὀχέω ῶ: κομίζω ἐν τῷ ὀχήματι. Velaturam facio, *Varr.* Veiari ſtipites in plauſtro, *Feſt. Sipont. Gotfred.* Vehiare, *pro* vectitare, vectare, *ſcribit Sipont.*

Wożę/ *aliter.* woźbo ſię báwię/ żyię. v. **Furmánię.**

Wózek / Curriculum, *Curt.* Tintinnabulum, *in Pſeudolo Plauti, vehiculum interpretantur Scalig. Lambin. Taubm. Donza F. Pareus. & apud Lucil. 15.* Tintinnabulum & ſirpiculæ olerum *coniunguntur.* Curriculus, *Varr. Noni. Feſt.* Vectabulum, *Sipontin. Noni.* Vehiculum meſſorium *deſcribit Pallad. in Iunio.* Quadrigula, *Cicer.* Ploſtellum, *Horat.* ἡ ἁμαξίς ἴδος. τὸ ἁμάξιον, ἁμαξάριον, ὀχημάτιον: ὁ διφρίσκος [τὸ ἁρμάδιον. *Lexic. Cyrilli.* Vehiculum: veha breuis. *Varr. Henric. Stephan. Anton. Auguſt.*

Wózek młóćiebny / Tribulum, *Virgil.* Ploſtellum Pœnicum. *Varr.* ὁ τρίβολος. Trahea, *Virgil.* Tragula *item quaſi trabula. Turneb.* v. **Sánie 2.**

Wozgrzywy / vide **Kłoſáty.**

Woźiebny/ wożeniu ſłużący. Vehicularius curſus: vehicularium munus. *Spartian.* Vectorius, *Vlpian.* Vectoria nauis. Vectibilis materia. *Senec.* ὁ φορτηγικὸς ὁ ὀχηματικός. *Robert. Conſtant.*

Woźnego vrząd / Præconium, *Sueton.* Victorem ſe ipſe pronuntiabat, & præconio vbique contendit. *ſ. Nero. Cicer. epiſt.* Qui præconium faceret, vetari in decurionibus eſſe. ἡ κηρύκευσις, κηρυκεία.

Woźnego myto / Præconium, *Cato.* Præconium præſens ſeſtertij quinquaginta. *i. merces præconis. Turneb.* τὸ κηρύκειον. Præconius quæſtus, *Cicer.* ὁ ἐπὶ τῷ κηρύξαι μισθός.

Woźnicá / Auriga, *Ouid. m. Apud Virgil. 12.* Auriga ſoror, *f. vel Appoſitio eſt, vel adiectiuè poſuit pro aurigans, vt Tertull.* Eſſedarius: eſſedam regens. *Cicer.* Plauſtrarius, Ciſiarius, Carrucarius. *Vlpian.* Couinarius, *Tacit.* Aurigarius, *Sueton. qui aurigatur, vel qui agitatores inſtituit, Leuin. Aureax, Feſt. auriga. ſ. eques tantùm. Scalig.* Rhedarius, *Cicer.* Quadrigarius, *(qui quadrigam agit) Sueton. Varr.* ὁ τεθριπποφόρος. Trigarius (*qui trigam*) *Plin.* Agitator equorum, *Virgil. Cicer.* ὁ πλήξιππος: ὁ τροχηλάτης, ου. ὁ διφρευτὴς, οῦ. ὁ ἐλατὴρ, ῆρος. ἁρματηλάτης. ὁ, ἡ ἡνίοχος: ὁ ἡνιοχεὺς, έως. ὁ συνωριστὴς, οῦ. bigarum agitator, *Apulei.* Bigarius, *Arnob.* Aurigandi arte clarus, *Sueton.* Auriga *ſignum cæleſte. Cicer.* ὁ ἡνίοχος.

Woźni (*adiectiuum*) woźnemu ſłużący. Præconius, *Cicer.* Cuius vox præconio quæſtu proſtitit, *Lambin. Manut.* [ὁ κηρύκειος.

Woźnictwo / Aurigandi ars, *Sueton.* Aurigatio, *Gelli. vt reddit Robert. Steph. verbo* ἡ ἡνιοχεία, *& rectè ſic reddi poteſt. ſed apud Gell. quem affert, videtur potiùs actio (*wożenie/wieźienie*) ſignificari, dicit enim: Delphini non abhorrentis pueri conſuetudines, luſus, geſtationes, aurigationes &c.* ἡ ἁρματηλασία.

Woźniczy/ do woźnice należący. Quadrigarius, *Sueton.* Quadrigario habitu, *i. aurigarum quadrigariorum, qui quadrigas regunt.* [ὁ τεθριππορικός. *Nomen generale Polonico reſpondens, Latinum & Græcum non habemus. non enim dicimus Aurigalis &c.*

Woźnik/ woźniki. Iugales, *ſubſtant. plur.* Geminos iugales, *Virgil.* Emeritos iugales ad paſcua vertere, *Claudian.* Curules equi, quadrigales. *Feſt.* Quadriiuges equi, *Virgil.* **Poczwórne.** Quadriiuges, *abſol. Ouidi. Stat.* Quadrigæ albæ, *Plaut.* Curru quadrigarum vehi, *Cicer.* ὁ ἵππος τετράζυξ ἀνδρόσιος: σειραῖος τετράορος, & τέτρωρος: ὁ τετράζυμος, τετράζυγος. Seiuges equi. *Plin.* οἱ ἑξάζυγες. Biiuges equi, *Martial.* Biiugus, *Virgil.* Albi biiugi. οἱ δίζυγες.

Woźny miéyſki/ wóytowſki ſługá. *Sarnic.* **Podwoyſki.** Præco, *Plaut.* Exſurge præco fac populo audientiam. Præconis voce victorem declarare. *Virgil.* ὁ φοίτης, ν. *Periphraſes præconis apud Cic.* Vocem in quæſtum contulit: vocem venalem habuit: cuius vox præconio quæſtu proſtitit. Curio. *Iul. Capit.* Per curionem dici iuſſit *&c.* ὁ γλωσσογάστωρ, ορος. *rectè Græcè dici poteſt, qui linguâ victum ſibi parat.* Ceryx, *ycis. Senec. è Græco* ὁ κῆρυξ. Clamator & proclamator, *Ciceronis verbo dici etiam poteſt.* Calo, *onis. Horat. publicus miniſter vrbani officij, Leuin. ex Porphyrione. qui à kalando ducit:* καλέω, *voco. & Gloſſ. Calo,* δοῦλος δημόσιος. *Seruus publicus.* [*Miniſterialis, barbarum eſt. Huc refer* Præclamitatores *Feſti (vt legit Paul. Sipont. Fului. Vrſin. & alij) qui ſacerdotem Iouis antecedebant clamantes, vt homines opere profano abſtinerent.* Calatores *vocantur in ſchedis Seruij.* Præcias *eoſdem vocat Feſtus, à præciendo, i. præclamando, ait Scaliger. qui etiam* procalatores (*i.* proclamatores) *vocat: idem loco vocis Feſti* Præclamitatores, *ſubſtituit duas voces einſdem ſignificationis, ſ.* Præciæ, metatores. *tralato verbo è caſtris, quaſi* προοδηγηταί. *Minùs placet mihi dictio Præciamitatores, & præciannuntiatores, & alia quæ alij apud Feſt. loco præclamitatoris ſubſtituunt.*

Woźny woienny / ὁ στρατοκῆρυξ. *Præco exercitus.*

Woźny ziemſki / [*Vulgo Miniſterialis terreſtris.*] *Præco equeſtris fori.* ὁ κῆρυξ τῶν ἱππέων. *Officialis apud IC. Recent. pro miniſtro magiſtratus.* ὁ ἐξεκούτωρ.

Wozowy / Curulis equus, *Feſt.* Curule certamen, *Lamprid.* Dimicatio curulis, *Ammian.* Vectarius equus, *Varr.* Carrucarius, *Vlpian.* Carrucaria mula. Iugalis equus *rectè dicitur.* Rhedarius mulus, *Varr.* Subiugis equa, *Plin.* Iunctus mulus à clitellario differt, *Varr.* Iugatorij boues, *Varr.* *rectè & equos dices iugatorios.* ὁ ὑποζύγιος, ζύγιος. ὁ ἁμαξικὸς, ἁμαξίτης, v. ἁρμάτειος, ἁρμάτιος, ἁρματεὺς. *Vehiarius vel veiarius, Feſto.* Vehicularius curſus, *Spartian.* Vehicularius fabricator, *Capitolin.* Vehicularis, *Hermogenian.* ὀχηματικός. *Robert. Conſtantin.*

Wozowy zad / Capſus rhedæ, *Vitruu. l. 10. c. 14. pars currus vbi qui vectatur ſedet, Philand. Iuni.* ἡ ὑπερτερία, *&* ὁ ὑπερτερίης ἧρος. *Heſych. eſt pegma quod currui ſuperponitur, alijs tabula quadrata, alijs textum currus.*

Wpadam w-co/ abo gdźie/ *propr. & tr.* Incido, incidi, incaſum: incaſura eſt *apud Plin.* Incido in foueam: in manus hoſtis: in morbum: in furorem & inſaniam: in æs alienum: in febriculam: in luctum: in vitium. *Cicer.* Incido in malum: incidit mihi in mentem: incidit mihi ſuſpectio. Decido in. *Plaut.* Decidit in caſſes præda, auceps in laqueos. *Ouidi.* *Incidere lymphis, P. Lucret.* Incidit vox aures, *Idem P.* Cado: in plagas ceruus cecidit. *Ouid.* Cado in morbum: in offenſionem: in poteſtatem alicuius: in ſuſpicionem: in vituperationem. *Cicer.* Delabor in flumen: in fraudem: in turpitudinem: in idem genus morbi. *Cicer.* Delabor in inſidias, *Plini. iun.* Labor in adulationem, *Tacit.* Incurro, *Cicer.* Incurrit in orationem iambus: incurro in memoriam: in veſtigia aliqua: in fraudem: agri incurrunt in agrum Campanum: in morbum. Irruere in aciem: in aliquem locum: in malum: in odium. *Cicer.* Irruere in ædes alienas, *Terent.* Peruenio in poteſtatem, & arbitrium. Venire in manus & arbitrium alicuius. *Cicero.* **W-rece.** Præcipitor in inſidias, *Liu.* Deuenio in manus alicuius: deuenit in manus alienas aliquid. *Cicer.* Deuenio in inſidias, *Plaut.* Coniicere ſe in plagas. Induere ſe in laqueos: induit ſe in id quod timebat. *Cicer.* Illabor. *Cicer.* Illabuntur in ſtomachum accepta ore: pernicies illapſa in animos ciuium. Illabitur vrbi. *Virgil.* *Impancro vel impancror, i. inuado. Varro. In regiam arcam impancrarunt. al. in regiam arctam, vel arcam. Impancrantur ſcribit Sipont. & Henric. Stephan. quaſi* πᾶν κρέας *conſumo. Nonius. Lacior, Lucreti. ne laciamur in plagas.* Venit pes aliquis in orationem, *Quintilianus.* Curſim irrupit in Aſiam. Coniicio me in: ſub. Inuado in vrbem vi. *Cicer.* Infero me aliquò concitato impetu, *Liuius.* Potiri mali. Coniicio me intrò. *Terent.* εἰσορμάω, ἐφορμάω. εἰσπίπτω, ἐμπίπτω εἰς τι: καταφέρομαι εἰς τι: ἐμβάλλω εἰς τι: κύρω τυγχάνω: καταλισθαίνω εἰς τι: ἐνσκήπτω πρὸς εἴς τι ἐπισκήπτω, κατασκήπτω πρὸς σκήπτω, σκήμπτω: μετὰ σφοδρᾶς ὁρμῆς εἰστρέχομαι, ἐξολισθαίνω εἰς τι, πρός τι. vide **Włowić śie.**

Wpadam *item*, v. **Wbiegam.**

Wpada rzeká w morze *&c.* Influit in Pontum fluuius, *Cic.* Amnis mari illabitur, immergitur. Immeat Nilo. Euoluitur in mare flumen. Euomit ſe Nilus. Funditur in Rhenum fluuius. *Plin.* Tiberis flumen vomit in mare, *Enni.* *Intimatur mari Nilus, Solinus, i. intimè influit. Concorporatur mari fluuius. Ingurgitat ſe paludi fluuius, Ammian.* ἐπιῤῥέω τῷ: εἰσρέω εἰς τι: ἐμπίπτω εἰς τὸν: ἐκβάλλει, καταφέρεται, ἐρεύγεται ἀπερεύγεται, ἀνερεύγεται εἰς ἅλα ποταμός.

Wpadłość oczu/ Procidentia oculorum, *Plin.* [ἡ κοιλότης, τος. ἡ κοιλοφθαλμία. Intus abacti oculi, *Statio* **wpádłe oczy.**

Wpadnienie / Illapſus, *Colu.* Illapſus humoris, **Wćiecżenie/ wpádnienie.** ἡ ἔμπτωσις, κατάσκηψις, καταφορά: εἰσβολὴ ποταμοῦ.

Wpaſam śie w-co / w-kogo / wpáſt śie w-mie. *Aſſuetus me impune lædere, irridere, calumniari, increpare, vexare &c.* συνήθη ἐπηρεάζειν *vel* κακοῦν με.

Wpedzam / v. **Wganiam.**

Wpieram kogo / v. **Wganiam.**

Wpieram śie w-co / Aſſero mihi aliquid, *Vlpian.* καταφημί τι ἐμὸν εἶναι. *Meum eſſe aſſeuero aliquid.* vide **Imam śie czego / Przywłaſzczam ſobie.**

Wpiiam śie *pr. & tr.* Affigitur & infigitur cuti hirudo, pulex *&c.* Infixum telum educere, *Ouid.* Infixa animis religio, *Liu.* Inſido. Inſidunt verba memoriæ. *Quintil.* Situs celeriter inſidens, *Plin.* Inſedit penitùs macula, & inueterauit. *Cicer.* ἐμπήγνυμαι, ἐμφύομαι.

Wpiśne / v. **Zapłátá od piſánia.**

Wpiſuię co w-co/ Inſcribo in libro nomina, *Cic.* Inſcribo nomen in actis, *Tibull.* Refero aliquid in codicem: in commentarium: in libellum. *Cicer.* Refero in album, *Liu.* Mando, commendo monimentis. Committo aliquid literis. Adſcribo ad numerum, in numerum. Perſcribo in tabulis: in tabulas: in monumentis. Induco pecuniam in rationes. *Cicer.* Infero rationibus aliquid, *Sueton. Colu.* Refero rationibus, *Sueto.* Perſcribo vſuras SC. *Cicer.* Infero, *Plini.* Quod admirandis ſuis inſerit Cicero. Regero aliquid in commentarios. *Quintilian.* ἀπογράφω τι: ἀναγράφω, ἐγγράφω τι.

Wpiſuię śie / wpiſáć śie dáie. Profiteor nomen, *Liu.* Dare nomen, *Cicer.* Milites dant nomina: dare nomen in coloniam. *Liu.* Dare nomen ad molariam coloniam, *Plaut.* ἀπογράφω ὄνομά μου: ἀπογράφομαι τὸ ὄνομα. *Aliter* ἀπογράφομαι τὰ χρέα εἰς τὸ δημόσιον. In actis profiteor debitum, *Bude.*

Wpiſuię w-réieſtr ſem wźiął co od kogo / Acceptum refero, & Acceptum refero alicui. *Cicer. i. ſcribo me accepiſſe ab aliquo pecuniam, vel aliud. Aſcon. Bud.* ἀφίημι λύτα τῶν χρεῶν. *Acceptum fero, per acceptilationem debitorem dimitto Bude.*

Wpiſuię w-réieſtr ſem dał co komu / Expenſum fero, & Expenſum fero alicui. *Cicer. i. ſcribo me dediſſe, Aſcon.* Refero in tabulas nomen. Refero in codicem accepti & expenſi. *Cic. Expenſo, Cal. Rhodig. & IC. Et ita hæ particulæ à Cicerone iunguntur, acceptum ferre, & expenſum ferre. Plinius tamen Verbum Fero vtrique addidit.* Huic (*i. fortunæ*) omnia expenſa, huic omnia feruntur accepta. *i. lucra & damna ei tribuuntur.* ἀπογράφω τὰ ἀναλώματα: ἐλλογίζω τι.

Wpłatam / Innecto aliquid aliquâ re: alicui rei. *Ouid. Virg.* Intexo vitibus vlmos, *Virg.* Frondes filis intexere, *Ouid.* Venæ multæ crebræque toto corpore intextæ, *Cicer.* Immitto filis aurum, *Ouid.* Implexum aurum crinibus, *Plini. ab implecto.* Illigo ſententiam verbis. Illigo lepores verborum in oratione. *Cicer.* ἐγκαταπλέκω, ἐνδεσμέω, ἐνδέω ἐν τινί. Implicíſcier, *Plaut. i. implicari, Lambin. Taubman. ab Implicíſcor paſſiuo.*

Wpłatam w-koło złocżyńcę/ Agere in rotam maleficum: implicare rotæ, *vel* in rotam. Elidere crura, *eſt apud Firmic. quod fit antè quàm cum rota ſubleuetur nocens.* ἐμβάλλω ἐπὶ τῷ τροχῷ: τροχίζω. Torqueo rotæ ſupplicio. *Virg. dicit:* Radijſque rotarum diſtricti pendent, τροχίζονται.

Wplécienie / Intextus, *u. Plin. ἡ ἔνερσις.* Innexio, *Bud.* Implexus, *u. Plin. paulò aliter accepit.*

Wpłynienie / Influxio in corpus, *Macrob.* Influxus ſtellarum: influentia vitiorum. *Firmic. ἡ ἐπιῤῥοὴ, ἐπίῤῥευσις, εἴσρευσις: ὁ εἰσρεσμὸς, εἴσρευς, υ.*

Wpływam / Innato, *Cicer.* Innatant parui piſciculi in concham hiantem. Influit in mare fluuius. *& tr.* Influit Orator in aures concionis. *Cic. εἰσρέω, ἐπιῤῥέω εἰς τι.* Defluunt piſces in mare, *Plinius. ſpływáią propriè. καταῤῥέω.*

Wpraßam śię gośćić / Precibus acceſſum, aditum mihi facere volo. *τῆ προσόδου δεήσει τυγχάνειν πειρῶμαι: δεόμενος πρόσοδόν μοι εἰς ἕνα [illegible].*

Wprawiam co / Indo limina ferrea, feneſtras. *Plaut.* Includo, *Cicer.* Speciem ſui clypeo incluſit. Illigo. *Cicer.* Simulacra in aureis poculis illigabat, in ſcyphis includebat. Inſero. *Virg.* Inſertæ feneſtræ, *interpr. Turnebo. alij penetratas lumine explicant.* Adindo, *Cato.* Orbem olearium facito *&c.* ſubſcudes iligneas adindito. Imprimere tabulam (*pictam*) parieti, *Plin. ἐντίθημι, ἐνεργάζομαί τι τῷ: ἐγκλείω, ἐμπλάττω τι εἰς τι.* Incorporo, *Ammian.* Funes incorporati repagulis.

Wpráwiam kogo w co / v. Uczę kogo / Ćwiczę kogo / Náktádam kogo / Nabáwiam kogo czégo.

Wpráwiam śię w co / v. Ćwiczę śię / Náktádam śię.

Wprowádzáiący / wprowádźićiel. *Inductor, apud Plaut. Aſinariu, pro Indoctor legit Palmer. Acidal. Coler. & Gloß. εἰσαγωγεύς.* Inductor. *Turneb. legit Doctores: & virgatores ſeu lorarios intelligit. ſic & Lamb. At Camerar. Indoctores & Inclectores legit, à κλωγμὸς eodem ſenſu.* Inductrix, *Fortunatiano.*

Wprowádzam kogo / ábo co. Introduco aliquem in domos: ambitionem in ſenatum. *Cicer.* Introduco copias in fines: præſidium in oppidum. *Cæſar.* Induco nouum verbum in linguam Latinam, controuerſiam de aliqua re: induco grauem perſonam: Tireſiam cæcitatem ſuam deplorantem: induco aliquem in captiones. *Cicer.* Induco exercitum, *Liui.* Induco aquam, pompam. *Plin.* Facio, *Cicer.* Iſocratem Plato facit laudari à Socrate. *Subintroduco, ad Galat. 2. Propter ſubintroductos falſos fratres. Διὰ δὲ τοὺς ψευδαδέλφους παρεισάκτους παρεισάγω. εἰσάγω, ἐπάγω, ἐμβιβάζω, εἰσοικίζω, εἰσφέρω τι: ἐπισυνάπτω, ἐπισυνάγω, ὢν τὸ πρότερον τῷ διαλόγῳ.* v. **Wnoßę** / **Sádzę** mowę.

Wprowádzam śię / Immigro in domum, in hortos, in poſſeſſionem. Commigro in domum. *Cicer. εἰσοικίζω, ἐνοικίζω, ὢ. εἰσοικίζομαι.*

Wprowádzenie kogo / Introductio adoleſcentum, *Cicer. ἡ εἰσαγωγὴ, ὁ εἰσοικισμός.* Inductio. Inductus. *idem ſonat. ſed Cicero transfert ad ſermonem.*

Wpußczam co / kogo / gośćić. Immittere aliquid in aures ſuas. *Plaut.* Immittere in forum ſicarios. Immiſit ſe in hoſtium multitudinem. *Cicer.* Immittere corpus in vndas, *Ouid.* Immittere in flumen publicum aliquid. *Vlpian.* Intromitto aliquem ad aliquem, *Terent.* Intromitto aliquem in ædes, *Plaut.* Intromitto comeſſatum aliquem, *Cicer. Terent.* Indo vini guttulam in os. *Plaut.* Impeſco in lætam ſegetem, paſcendi gratia immitto. *Paul. Feſt.* **Wpußczam w zboże.** *εἵημι, ἐνίημι, ἐφίημι, εἰσφίημι, εἰσπέμπω, εἰσφρέω ὢ. εἰσφρέομαι τι: [illegible] τι vel ἕνα εἴσω.*

Wpußczánie / Immiſſio, *propr. ſed Cicer. tranſtulit.* vide **Szczepienie** / **Wtykánie.** *ἡ ἔνεσις, κάθεσις, εἰσπομπή.*

Wpycham co / kogo gośćić. Contrudo, *Cicer.* Quantùm potuit in naues contrudi. Eodem cæteros contrudi imperat. Intrudo *etiam idem ſignificat, licet Cicero paulò aliter accepit.* v. **Wtrącam śię.** Inculcare, *Plini.* Inculcata lana. Inculcare verſus, verba Græca. *Cicer. Seneca.* Inculcare alicui munus. **Wepchać w kogo** / ábo wpychać podárek. Detruſiſti me ad ſenem parciſſimum, *Plaut. ἐμβάλλω, εἰσωθέω, συνωθέω, ῶ, ἕνα.* Inſtipare in culeum aliquid, *Cato.*

Wrąb w léśie cudzem / *Ius cadendi ligna in aliena ſylua. τὸ δίκαιον ἢ ἡ ἐξουσία τοῦ δενδροτομεῖν ἢ ὑλοτομεῖν ἐν τῇ ὕλῃ, vel τὴν ὕλην ἑνός.*

Wrąb wosku / *ἡ μάζα κηρίνη κυκλοτερής. Maſſa cerea circularis. Maſſa ceræ orbicularis.*

Wrąb v ſtrzały / v łuku. Crena ſagittæ. Crena arcus. *Hermol. Iun. Henric. Stephan. ἡ γλυφὶς, ίδος. τὸ χήλωμα.*

Wrąb / wrąbká / *aliter.* v. **Karb** / **Nárzynánie** / **Praßká** / **Pręgá.**

Wracáiący śię / Redux, *propr. ab exilio, captiuitate, &c. Terent.* Qui ab Orco mortuum me reducem in lucem feceris: idem me reducem in patriam facis. *Sic Cicer. Virgil. & pro redeunte ſimpliciter, Plin. de elephantis:* Non antè reduces ad agmen. *ὁ ὑπότροπος, παλίντροπος: ὁ παλιντρόπως ὑποδεχόμενος: παλίνδρομος, παλίζωος.* Recidiua febris, *Plin.* Rediuiua febris *potiùs dicenda eſt, ait Cariſ.* Homo autem ipſe recidiuus. *ὁ ὑποτροπιάζων πυρετός.*

Wracam co komu / (*in malam partem ferè accipitur.* **Oddáię cudze ſlé zátrzymáne.**) Reſtituo fraudata, *Cæſ.* Redde quod abſtuliſti, *ſ. furto. Seruum compellat ſenex auarus, apud Plaut. ἀποδίδωμι ἀλλότριόν τι, vel τὸ κλέμμα.*

Wracam kogo / Retraho ex fuga aliquem, *Plaut.* Reprehendo ex fuga, *Sueton.* Reuoco ex itinere aliquem, *Cicer. Plaut.* Reuoco in ſeruitutem aliquem, *Tacit. ſ. manumiſſum antea.* Recuruo in caput aquas, *Ouid. ἐπανάγω, ἀποτρέπω, ἀνακαλέω, ἄγω τι: ἐπανακαλέω, ἀποκαλῶ, ἀνακομίζω τι, ἀναστρέφω, ἐπαναστρέφω, ὑποστρέφω ἕνα.* Reprehendo. Tempus elapſum ſemel non ipſe poſſit Iuppiter reprendere, *Phædrus. Fab.*

Wracam kupno / Redhibeo mancipium, *Cicer. Plaut.* Redhibeo aliquid venditori, *Vlpian. Redhiberi dicitur, quod redditum improbatumq́ eſt. Feſt. Noni. Redhibere eſt facere vt rurſus habeat venditor quod habuerat. Vlpian.* Reddo, *Plaut.* Quid ſi igitur reddatur illi vnde empta eſt? dixit ſe redhibere ſi non placeat. *hic redhibeo aliter intelligendum eſt.* v. **Odzyſkánie kupno.** Remancipo aliquid emancipanti, *Boet. ἀναποδίδομαι τὸ ὠνηθέν: ἀνακτῶμαι μοῦ τι ἕνα.* Receptitius qui ob vitium redhibitus eſt. *Feſt.* **Przyrzucony** / *aliter Gelli.* v. **Wymawiam ſobie.**

Wraca śię co / Recidit febris, *Plin.* Repetit febris, redit, reuertitur. *Celſ. ὑποτροπιάζει.*

Wracam śię gośćić / do kąd / z-kąd. Redeo à foro: ad nauim. *Plaut.* Redeo ad lanam, *Terent.* Redeo retrorſum, *Plin.* Facio reuerſionem, *Cicer.* Reuertor domum, *Terent. Cæſar. Virgil.* Reuertor ad cauſam, in ciuitatem: ad diem. Reuerto Laodiceam Epheſo: reuertor in ciuitatem: ad priſtinum animum. Reuertor ad propoſitum. *Cicer.* Reuertit ad me, *Pomponi.* Reuenio domum, *Plaut. Cicer.* Reuenio ex aliquo loco, *Tacit.* Reuoco gradum, pedem. *Virgil.* Reuoco me ad ſtudia priſtina. Refero me. Refero me Romam. Retuli me ad ea ſtudia, quæ longo interuallo intermiſſa reuocaui. *Cicer.* Reuehor equo: confice-

rent equos viroſque, ne quis reueheretur ad prælium. *Liui.* Recipio me ad diem. Recipio me rurſus in Italiam. *Cicer.* Quam mox te recipis? *Plaut.* Retroëo, *Plin.* Recurro, *Ouid.* Ad fontem recurrit aqua: hiems verſa recurrit. Recurrit luna ad initia: quem ad me ſtatim recurrere iuſſi. *Cicer.* Recurro rurſum ad aliquem, *Plaut.* *ἀναστρέφω.* Repedare, *Lucil. Feſt.* *ἀναποδίζω.* Reddere ſe conuiuio, *Liui.* Do vela retrorſum. Itero cauſas relictas. *Horat.* Redambulo, *Plaut.* Benè ambula & redambula. Recurſat cura ſub noctem. *Virgil. Stat.* Reuolo ad patrem, *Patercul.* Repeto caſtra: repeto in Africam. *Liui.* Repetere præſepia, vrbem. *Virgil.* Repeto ſolita miniſteria, *Plin. iun.* Repeto vetera conſilia, ſtudia. *Cicer.* Repeto oppidum, *Liu.* Reſumo curas, *Plin. iun.* Reſumo gemitus, *Stat.* Reſumo vires, *Ouid.* Reuoluor ad argumenta: in Tuſculanum. Remigro in domum: ad iuſtitiam. *Cicer.* Remigro ad argumentum, *Plaut.* Renauigo ex India, *Plin.* Regredior, *Cicer.* Regredi quàm progredi malo. Regredi ad aliquid, *Quintilian.* Remeo ex Italia, *Varr.* Remeo in ludum, *Afrani. Feſt.* Remeo ad Argos: remeo ad vrbem. *Virgil.* Remeat aër, *Cicer.* Remeat calor, *Plin.* Gaudia non remeant, ſed fugitiua volant. *Martial.* Retrofero me, *Senec.* Relabor, *Horat.* Relabuntur in mare riui. Relabi in ſinus. *Ouid.* Relego iter, *Stat.* Littora retrorſum relegens, *Virgil.* *Renito, Ennius. Campos renitant. ſic Colui. legit & Scalig. hic tamen maluit legere Rebitant. Rebito, Plaut. ex re & ito b euphoniæ cauſa interpoſito. Robert. Stephan. Sed Scalig. & Giſan. ex re & bito ſimplici. Bitere eſt Varronis, Pacuu. apud Noni. Vnde Rebito, Combito, imbito, interbito, prebito, perbito, i. pereo, præeo, ineo, &c. apud Plaut. Feſt. &c. Betere vbiq; legit Ioſ. Scalig. quin & Batere, betire. Capere vorſoriam, Plaut. Cape vorſoriam, recipe te ad herum, tr. nam vorſoria propr. eſt funis quo velum vortitur, Turneb. Redinunt, pro redeunt. vt Nequinunt, pro nequeunt: Solinunt pro ſolent: ferinunt, pro feriunt: prodinunt, pro prodeunt. Feſt. Andruare Feſto, eſt recurrere. ab ἀναδραμεῖν. vt legit Scaliger.* Redandruo, *Lucili. Pacuu. i. redeo. Noui. Redantruare habet Feſt. vel priſcè ampTruare, redamptruare. Priſca hæc & obſoleta.* Reno, *as. Horat. Ouid.* wracam śię wodą. Renauigo *idem Cicer. Plin.* *ἐπαναχωρέω, ἀναφοιτάω, ἐπάνειμι, ἐπανέρχομαι, ἐπανελθεῖν: ἀνακάμπτω, ἐπανακάμπτω, ἄνειμι, μέτειμι, νοστέω, ἀπονοστέω, παλινοστέω, ἀναπαλινδρομέω, ἀναθέω, νέομαι, P. ὑποστρέφομαι, P. ἀναμετρέω.* Remetior mare, *Virgil.* *μεταρρέω. παλίνδρομος ἄπιθι. retrorſum abi.* **Kierwider.**

Wracam śię do ſtárych obyczáiów / Redire ad ingeniũ, *Terent.* Ad ſe & ad ſuos mores redire, *Cicer.* Recipere ſe ad ingenium ſuum, *Plaut.* Reuoluor in eandem vitam, *Terent.* *ἀνακυκλοῦμαι εἰς τὸν ζωῆς βίον.*

Wracam śię do Oyczyzny / *Repatrio, Solin.* Reuenio domum, *Cicer. Plaut.* Redux ſum, *Cicer.* *ὑπέστρεψα οἴκαδ' ἄνειμι: παλινοστέω ἐπανήκω εἰς τὴν πατρίδα.*

Wracánie / wrócenie czégo. Redhibitio mancipij, *Quint. vnde redhibitorium iudicium, Caio IC. & Redhibitoria actio, contra eum qui vitioſam rem vendidit, vt cogatur eam recipere & pecuniam reddere, ICti:* Reſtitutio fortunæ, *Cicer.* (*quæ mihi reſtituta eſt. ἡ ἀπόδοσις, ἡ ἀποκατάστασις.*

Wracanie kogo / Reuocatio alicuius à bello, *Cicer.* *ἡ ἐπανάκλησις, ἀνάκλησις. Reuocamen, Ouid. pro voce reuocantis. τὸ ἀνακλητικόν,* v. **Przywrócenie.**

Wracánie śię / wrócenie śię. Reditio, *Cicer.* Celeritas reditionis. Reditus. Reuerſio febrium. *Cicer.* Reuerticulum ſolis, *Apulei.* Remeaculum, *Apulei.* Domuitio, *Lucil.* Domuitionis cupidi, imperium regis penè imminuimus. *& Pacuu. apud Noni. & Apulei.* Nec larem requiro, nec domuitionem paro. *& Cicer.* Claſſi reditum ac domuitionem dare, *vbi domum itionem legit Lambin.* Recurſus ad bonam valetudinem, *Celſ.* Recurſus ad priſtinum ordinem, *Valer. Max.* Regreſſus & progreſſus. Regreſſio & profectio. *Cicer.* Regreſſus legatorum, *Liui.* *Remeatus, us. Martian. IC. Bud.* Receptus à malis conſilijs. Receptus pertinacis ſententiæ. *Liu.* Reciprocatio fili à culmine & rurſus à terra, *Plin. de araneis.* *ἡ ἀνάκαμψις, ἀπονόστησις: ὁ νόστος: ἡ ἀνακομιδὴ, ἀναστροφὴ, ὑποστροφὴ, παλινοδία, ἀναδρομὴ, ὑποτροπὴ, ἐπαναχώρησις, ἐπάνοδος, ἐπιστροφή.*

Wradzam / wradza co Bóg / ábo przyrodzenie komu. Ingenerat Deus iras, *Stat.* Ingenerauit natura ſocietatem, *Liui.* Appetitum rerum à natura ingeneratum putauerunt, *Cicer.* Ingigno, *Cicer.* Maior aliqua cauſa, atque diuinior hanc vim ingenuit. Ingenitum virus, *Plin.* Ingenita nobilitas, *Ouid.* *ἔμφυον, ἐγκεχάραγμαι, ἐμποιῶ τί τινι.* *Ingeno, Lucret. paſſiue vſus eſt.* Inoleſco, *cis. ui. Gelli.* Natura nobis induit, inoleuitq; in ipſis ſtatim principijs. *i. inoleſecit. Bud.*

Wradza śię co / *Συμφύεται.* Innaſcitur (*homini*) cupiditas principatus: innata eſt homini probitas. Inſitum à natura malum: homini naturaliter inſitum eſt, *&c.* Ita eſt anticipatum & informatum mentibus noſtris: natura informationem deorum inſculpſit in mentibus. *Cicer.* Inoleſcit. Quo gurgite tradunt duritiem lapidum merſis inoleſcere remis, *Sili.* Inſero, *Cicer.* Naturæ ius quod non opinio genuit, ſed quædam innata vis inſeruit. *Inſeminare morbos viſceribus aquam niualem, Gelli. Ingeneraſcunt, inq; genuntur. Lucret. ab ingenor, ingeneris, pro ingignor.* *ἐμφύεται, ἐνεμφύεται, ἐγγίνεται vel ἐγγίγνεταί τι τῷ ἀνθρώπῳ.*

Wradzam śię w-kogo / wrodziłeś śię weń. Similitudo naturæ illius ad te qui ab illo ortus peruenit. *Cicer.* Regenerauit auum Æthiopem, *Plin.* Refert ore parentem, *Virgil.* *ἀπόγονον σε αὐτοῦ εἶναι πρέποντα ὁμοιότητα δείκνυσι: τῷ πατρὶ ἢ πάππῳ ἢ μητραδέλφῳ ὁμοιοσχήμων vel ὁμοιόμορφός ἐστι.* v. **Podobny / Wyrażam kogo.**

Wraſtam / wróſt páznogieć w-mięſo. *Immerſus vnguis carni. ἐγγίνεται τῇ σαρκὶ ὄνυξ.* **Wróſt kámień w-drzewo.** *Lapis arbori infixus coaluit, concorporatus eſt cum ea. quo verbo vtitur Plin.* Incorporari *eſt apud Solinum: Barbari quibus per artifices plagarum figuras iam inde à pueris varie animalium effigies incorporantur.* *ἐμφύομαι: σύσσωμος γίνομαι: ἐνσωματόομαι, συμφύομαι.*

Wrażam / wráźić gdźie rękę / &c. Inſerere manum alicui in ſinum, *Terent.* Caput inſerere in tentorium, *Liu.* *ἐντίθημι, ἐμβάλλω τι τῷ.*

Wrażam śię w-co / gdźie. v. **Wdáię śię / Wbiegam / Wtrącam śię.**

Wre ná kogo / mam ná kogo chráp / ſérduſzko / wątróbkę. Coquo iras, *Sili. tr.* Ardent in illum odia omniũ. *Cicer.* Ardet ad vlciſcendum animus, *Cæſ.* Collegi bilem vel iram, quam in eum effundam, *Liui.* Necdum iraſum cauſæ, ſæuique dolores excidêre animo. *Virgil.* Inæſtuat bilis præcordijs meis, *Horat.* *Infenſo & inimico ſum in aliquem animo. Nocendi alicui vbi poſſim animum habeo. Admodùm inimicus & infenſus alicui ſum. Inimicus & infeſtus ſum alicui. In omnem lædendi, exagitandi ali-*

quem occaſionem intentus ſum. Cupiditate vlciſcendi iniuriam ab eo acceptam ardeo. Manet alta mente repoſta iniuria, offenſa ἐφίσημαι πάσῃ ἀκαιρίᾳ πρὸς τὸ βλάπτειν ἢ ἀμύνεσθαι αὐτόν: ἐπὶ τιμωρίαν ὅπῃ ἂν οἷόν τε τέταμμαι φέρομαι ὁρμῶμαι: πόθον τῆς τιμωρίας ἢ κακώσεως ἐκείνου περιέχομαι. ἐπιβούλως διάκειμαι πρός τινα. v. **Gniewam ſie.**

Wre co w gárcu/ wárzy ſie. ἕψεται, βράζει, ζεῖ. Coquitur aliquid, *Plin.* Feruet vinum, *Plin. tr.* Ferbui, *Pallad. vbi diu ferbuerit.* Madet, *Plaut.* Collyræ fac madeant. Hæc madebunt faxo. *& Virgil. 1. Georg.* Quamuis igni exiguo properata maderent. Vndat aqua calefacta, *Pallad.* Feruesco, *Plaut.* Poſſéntne ſeriæ ferueſcere.

Wre co/ tr. Burzy ſie. Flagrat bello tota Italia, *Cicer.* Ferueo, *Martial.* Fora litibus feruent. Feruere *media breui per tertiam. Lucret. Varr. Acci. Virgil. Næui. Et feruat, pro ferueat. Acci. Pompon. & Feruo, is, Lucil. Afran. Varr. Acci. Terent.* Ardet bello Syria: ardet communi incendio prouincia aliqua: ardet ſtudio belli. *Cicer.* Tumeſcunt bella, *Virgil.* Tument negotia, *Cicer.* Coniuratio de capeſſendo diademate coquebatur. *Sidon.* Ferueſcunt aquæ, freta. *Lucret.* Feruiſcunt *legit vbiq; Lambin.* οἰδοῦντα πράγματα. *Herodot. ab* οἰδέω *tr. tumeo.* οἰδαίνω *ſimiliter tr.* οἰδαινόντων ἔτι πραγμάτων.

Wrebne/ Lucar, *aris. n. Feſt. eſt æs quod ex lucis capitur. Lucaria pecunia, quæ in luco erat data. Paul. Feſt.* ἡ πρόσοδος ἀπὸ τῶν ἀλσῶν, *i.* δρυμῶν, *vel noſtro more:* ὁ μισθὸς περὶ τῶν δενδροτομούντων: ἡ ἔκλυσις ἐπὶ τῇ ὑλοτομίᾳ, *&* τὸ ὑλοτομικὸν *ſ.* ἀργύριον. *Pecunia, quá in cadenda ſylua emitur: pretium pro cadendis in ſylua lignis pendi ſolitum.*

W-recz/ Cominus, *Cicer.* εἰς χεῖρας ἰέναι. *Cominùs congredi* ἐκ χειρός, συσταδὸν, συστάδην, αὐτοσχεδίην, ἀπὸ χειρός: ἐκ χειρὸς λίθῳ τινὰ παίειν. *Cominùs lapide ferire, i. non proiecto, ſed manu retento.* ἐν χερσὶ νόμῳ μάχεσθαι. *Manu conſerta pugnare iure belli.* v. **Z-bliſká.**

Wróbl/ Paſſer, *Cicer. Plini.* ὁ στρουθός: ὁ στρούς. *Heſych.* Paſſerculus, *Cicer.* wróblik. τὸ στρουθίον, στρουθάριον. *Varij ſunt paſſeres: Domeſticus, ſylueſtris, montanus, marinus. Item Flauus, varius, torquatus item cauernarum.* ὁ τρωγλοδύτης: πυργίτης, *turrium Aldrouand.*

Wróbl trzćinny/ *Paſſer arundinarius. Ornithologis.* ὁ στρουθὸς καλαμοδύτης *Æliani, Geſnero.* σχοινίκλος *Ariſtot. Iunconem Gaza, ſeu ſchœniclum quidam vocant, non rectè ait Geſner. quia is caudam agitat.*

Wróble/ wroblęcá. v. Ptáſzęcá.

Wróble proſo/ źiele. Lithoſpermum: ægonychon. *Plin.* τὸ λιθόσπερμον αἰγόνυχον, [*Milium ſolis, Ruell. Officin. Milium Soler, Matthiol. à monte in quo naſcitur, Plin. hanc herbam admiratur, & prædicat eius pulchritudinem.* λιθόσπερμον *Dioſcor. dictam ait: quia ſemina inſtar lapidum dura & margaritis candore ſimilia fert, quæ etiam frangunt calculum morbum: vt & Plin. ſcribit. Eſt autem duplex, Maius, hoc elegantiſſimum. & Minus vilius. Ægonychum autem ſonat capræ vngulam.*

Wrócenie/ v. Wrácánie/ Przywrócenie.

Wrodzony/ *Inſeminatus, Arnob.* Ingenitus. v. **Przyrodzony.**

Wróg/ *vox effutitia. Malum, morbum, peſtem, cacodæmona ſonans.*

Wróná ptak/ *Cornix cinerea. Iunio, Ornithologis.* ἡ κορώνη σποδοειδής. *Cornix varia, Iunio. Cornix autem abſolutè, ſeu cornix Virgilij, Plinij, Horatij, Iunio eſt diuerſa à cinerea cornice, qualis videtur eſſe illa Plinij l. 10. c. 43. Colore admodùm nigro, è Bætica allata: ſed tales cornices in Polonia non viſuntur. Certè notæ & proprietates, quæ cornici apud ſcriptores antiquos tribuuntur, ſatis quadrant cinereæ cornici, quæ à Cicerone etiam & Politiano, cornix fuſca vocatur.* Aquæ augur: imbrium diuina auis imminentûm. *Horat. i. prænuntia.* ἡ ὑετόμαντις. Pluuiam vocat improba voce. *Virgil. de Cornice. de qua ſimiliter Cicer.* Fuſcaque nonnunquam curſans per littora cornix. Demerſit caput, & fluuium ceruice recepit. *quare abſolutè Cornix dici poteſt auis, quæ Polonis eſt* **Wróná.**

Wróná v béczki/ *Os dolij: orificium tinæ. Apud Catonem eſt:* Labia doliorum circumlinens. *quanquam illorum dolia diuerſa materia, & figura erant.* τὸ στόμα πίθου, *quia illo foramine quaſi animal ore ea quæ induntur recipit, & inferno (* czopowa dźiurá *) ceu* τῇ ἕδρᾳ. *i. podice emittit.*

Wrónia nogá źiele/ kánia ſtopá. Coronopus, *m. Plinij. Matthiol. Siren.* ὁ κορωνόπους, κορωνόποδος. τὸ κορωνοπόδιον, *diminut.* ὁ δάκτυλος. Dactylus. Gramen aculeatum *Plini. qui tres eius ſpecies ponit.* Pes miluinus, *Columel. Herba ſtella, Matthiol. Siren. herba, quæ non ſerpit per terram, ſed rectà caule vel culmo aſſurgit, & ſpicam edit, plantagini omni modo ſimilis, edulis, & inter olera numeratur.* [*Cerui cornu, Herbariis. Acetariis vtilis, Matthiol. Pes cornicis, pes milui idem Sirenio. Sed Matthiol. diuerſam eſſe aſſerit.*

Wrónie maſło/ źiele/ zaiecza kápuſtá. Illecebra: Andrachne agria. *Plin.* ἀνδράχνη ἀγρία, *i. portulaca agreſtis. Fabaria, Siren.* [*Telephium, Vrſin.* τὸ τηλέφιον.

Wrónie oko źiele czwórliſtne/ iedná iágodá. *Solanum monococcum, Geſner. Vrſin.* τὸ ἀκόνιτον μονόκοκκον. *Aconitum monococcon. Cordi, Vrſin.* ἀστὴρ *non Atticus, Vrſin. Herba Paris, Matthiol. Vrſin. Siren. Vua lupina, vua verſa. Vrſin. Siren. Aconitum ſalutiferum, Siren.*

Wróny: *vt,* **koń wróny.** Coracinus, *Vitruu. Thyleſ. Iuni.* ὁ κοράκινος. *vt* τὸ κοράκινον χρῶμα.

Wrotá/ vide **Drzwi 2.**

Wrótny/ v. **Odźwierny.**

Wrotoſierć/ vide **Sarn.**

Wrotycz źiele/ *Parthenium mas, Matthiol. Iuni. Athanaſia & Tanacetum. Matthiol. Iuni. Vrſin. Siren.* τὸ παρθένιον ἄρρεν. *variæ eius ſpecies.*

Wrotycz Włoſka/ v. **Rádoſtká.**

Wróżę/ *Diuino operá Dæmonis, eo diſertè per idolum, vel mortuum reſpondente, vel ſigna aliqua in aqua, igne, cera, aëre, ſpeculo, cribro &c. exhibente.* φοιβάζω, φοιβαίνω, κοσκίνῳ μαντεύεσθαι. *Lucian. cribro diuinare.*

Wróżek/ Prorok Pogáńſki/ Diuinus: hariolus: vaticinator: fatidicus: mantes. *Cic.* Superſtitioſus homo, *Plaut. Amphitr. Curculio. i. hariolus. Lambin. Boſius. Scaliger.* ὁ μάντις, *is.* μάντεως, ιος. μαντικός, μαντικὸς, χρησμολόγος, χρησμῳδός, θεοπρόπος: ὁ θύτης, ου. *Python, Cal. Rhodig.* ὁ πύθων, ωνος. *Pythonicus: ventriloquus. Delri. Iuni.* ὁ γαστρίμυθος, ἐγγαστρίμαντις, ἐγγαστρίμυθος. *qui reſponſa ex ventre mittit.* ὁ νεκυόμαντις, *ex mortuis diuinans.* ὁ, ἡ ἔνθεος, ἐνθουσιώδης, ὁ ἐκστατικός. *fanaticus, afflatus, qualis Orpheus, Tireſias, Sibylla.* ὁ χειρόμαντις, εως. ὁ χειροσκόπος, *ex manibus diuinans.* Veraculus, *Sueton. in Vitellio.* Nullis infenſior quam veraculis & Mathematicis. *Sic legit Scalig. & Leuin. (non vernaculis)* diuinaculis *legit Turneb. & Leuin. etiam* vericulis. *Scaliger* vericolis, *quòd verum ſe colere profiteantur. & ſagam veracem vocat Tibull.*

Wróżká/ ἡ μάντις, ιος. Fatidica anus, *Cicer.* Pythoniſſa *vulgò.* Veratrix, *Apulei. Colu. Delrio.* ἡ ἐγγαστρίμυθος, ἡ φοιβαστική, ἡ φοιβάς, άδος. Phœbas, *Lucan.* Diuina, *Petron. Apulei.*

Wróżká/

rożká / wróżenie: wróżbá rozmáita. ἡ μαντεία, χρησμολογικὴ, μαντική. *Diuinatio ſeu prædictio futurorum, vel occultorum aliquorum, ope Cacodæmonis ex pacto cum illo facto expreſſo vel tacito. Prior ex pacto expreſſo continet Dæmonomantiam (ſub qua ſunt oracula, vaticinia,* χρησμοὶ, *& reſponſa per ſtatuas vel homines) &* μαγγανείαν, *(Latinè præſtigias, veneficium) ſiue* γοητείαν, *Incantationem. cuius inſignior eſt ſpecies* ψυχαγωγία, *ſeu* ψυχομαντεία. Pſychomantia *Ciceroni. in ſingulari, pro arte. vel in plurali.* τὰ ψυχομαντεῖα, *pro loco. Camerar. aliter* Necromantia, *vel* Necyomantia. ἡ νεκρομαντεία, νεκυομαντεία, *i. diuinatio per mortuos. (quanquam Camerar. & Victorius in neutro plurali Necromantia, orum apud Cicer. intelligit.) Eſt item* ἡ ὑδρομαντεία, *Varr. diuinatio per aquam. quæ etiam* πηγομαντεία *à fontibus dicitur. Deinde eſt* λεκανομαντεία, *per peluim. Cedren.* κατοπτρομαντεία, *per ſpeculum, apud Spartianum.* κρυσταλλομαντεία, *per cryſtallum.* δακτυλομαντεία, *per annulos, apud Ammian.* κοσκινομαντεία, *per cribrum, apud Lucian. Theocrit.* ἀξινομαντεία, *per ſecurim, apud Plin. l. 36. c. 19.* κλειδομαντεία, *per clauem.* γεωμαντεία, *Varr. ex ſignis terræ impreſſis.* πυρομαντεία, *Varr. per ignem, apud Valer. Max. l. 1. c. 6.* Igniſpicium, *Plin. Et ſub hac* ἡ σποδομαντεία, *per cineres.* ἀερομαντεία, *per aërem. Ariſtophan. Varr.* φαρμακεία, *i. nuda incantatio, apud Apulei. Horat.* ἡ κληρομαντεία, *per ſortes.* κηρομαντεία, *per ceram fuſam.* ἀνθρωπομαντεία, *ex viſceribus hominis cæſi, apud Cedren. Ammian. & Cromer. l. 8. ¶ Poſterior ex pacto tacito continet, Ariolationem ſeu haruſpicinam, item Augurium & Sortes. hæc & plura Delr. in Diſquiſit. Magic. l. 4. c. 2. qui ſubdit ibidem coniectationes ex aſtris, & elementis, ex fronte, quæ* μετωποσκοπία *dicitur. è manu (qua Cingari vtuntur, &* χειρομαντεία *vocatur) ex ſomniis, quæ* ὀνειροκριτική, ὀνειρομαντεία *appellatur.* Somniorum interpretatio, *Cicer. Onirocritica Aſtrampſychi Græci iambicis ſenariis conſcripta, collegit ex Suida, Ioſ. Scalig & interpretatus eſt Latinè, ſed mera vanitas eſt & ſuperſtitio, pleraq; moralem interpretationem patiuntur immò exigunt.*

Wróżká / *aliter.* v. Godło 3.

Wróżków odpowiedźi / przépowiedzenie. Oraculum: vaticinium: effatum: reſponſum. *Cicer.* ὁ χρησμός: τὸ χρησμολόγιον, χρησμῴδημα, μάντευμα.

Wróżkowy / wróżkom ſłużący. Vaticinus liber, *Liui.* Vaticinus furor, *Ouid.* ὁ μαντικὸς, μαντευτικὸς, φοιβαστικός.

Wryty / *tr.* ſtoi iák wryty. *in hac ferè tantùm phraſi vſurpatur, quam Latini reddunt:* Stupet attonitus: attonitis hæſere animis. *Virgil. Periphraſis apud Virgil.* Obſtupui ſteteruntque comæ, & vox faucibus hæſit. *Ouid.* Haud aliter ſtupui, quàm qui Iouis ignibus ictus viuit, & eſt vitæ neſcius ipſe ſuæ. ὁ καταπεπηγμένος, *i. impactus, depactus firmiter.*

Wrywam ſię gdźie / *Irrumpo aliquò cum celeritate.* Irrumpere in ærarium, *Cicer.* ἐπεισπίπτω, ἐμπίπτω εἰς τὸ. vide Wpadam 1.

Wrzacość / łácność do vwrzenia. ἡ πεψιμότης, τὸ εὐέψητον. *teneritas in coctura.*

Wrzący / Coquibilis, *Plin.* Glans fagea ſuem hilarem facit, carnem coquibilem. *legit &* coctibilem. *Dalecamp.* Coctiuus, *Plin.* Coctiuæ caſtaneæ. Celeriter aliquid in coctura madeſcit. *Colu.* Semina quamuis exiguo igni properata madent. *Virgil. 1. Georg.* ὁ εὐέψητος, εὐέψητος, εὔψανος, πέψιμος. ὁ, ἡ πέψιμον. Teramnus, *Plini.* v. Niewrzący.

Wrzaſk / *Clamor quem dolor exprimit, vt in pueris dum cæduntur.* Sublatus clamor, *Liui. Virgil.* Vociferatio, *Cicer. Quintilian.* Vociferatus, *us. Plin.* Quiritatio, *Liu.* Fuga comitum & quiritatio facta. Exclamatio acuta. *Ad Heren.* ἡ κραυγὴ, ὁ κεκραγμὸς, τὸ κέκραγμα: ἡ βοὴ, καταβοὴ, ἀναβόησις, ἐκβόησις. Quiritatus infantium, *Plin. iun.* ἡ κλαυθμονὴ, ὁ κλαυθμυρισμός. *Krzyk vicinum, ſed magis lætitiæ vel audaciæ ſignum. wrzaſk terroris, doloris, violentiæ. Pipatio Feſto, eſt clamor plorantis.*

Wrzaſkliwy / *Crepulus, Auien. Crepula voce vomere conuicia.* ὁ κραυγαστικὸς, ὀξύηχος, κεκραγός. Clamoſus &c. *Acrinocem vocat Arnobi. duro vocabulo.* Extra organum vox, *Quintilian. i. ſupra modum & naturam humanæ vocis acerba. Idem* v. Krzykliwy.

Wrzawá / *propr.* Feruor maris, *Cicer.* Æſtus maris, *Plin.* Feruet æſtu pelagus, *Cic.* ἡ ζέσις: ὁ βρασμός: τὸ βράσμα.

Wrzawá / *tr.* Æſtus belli, *tr. Lucret.* v. Gniew / Nienawiść / Zámieſzánie.

Wrzećiądz / ἡ ἅλυσις τῆς θύρας βραχεῖα. *Catena ferrea breuis.*

Wrzećiono / Fuſus, *m. Plin. Virgil.* Rhombus, & Torques *(à torquendo) inſtrumentum quo vertendo mulieres nent, & eodem vtuntur ad veneficia. Sipont.* ἡ ὄνος: ὁ ἀλακτὴρ, ῆρος. ὁ, ἡ ἄτρακτος: τὸ ἐπίνητρον. *Apud veteres Latinos qui rhombum pro fuſo acceperit, non reperi. ſed paſſim vſurpant pro inſtrumento quodam ſagarum rhomboidis inſtar, liciis & filis obuoluto, quo in veneficiis vtebantur.* Rhombus magicus tortus, *Propert.* Torto concita filo licia, *Ouidi.* Colcho rhombo luna vapulat. Theſſalico lunam deducere rhombo. *Martial.* Staminea rhombi ducitur ille rota, *Propert. de veneficis loquens. Theocritus in Pharmacentria.* Χ' ὡς δινεῖθ' ὅδε ῥόμβος ὁ χάλκεος ἐξ Ἀφροδίτας, ὣς κεῖνος δινοῖτο ποθ' ἁμετέρῃσι θύρῃσιν. *Vt voluitur hic rhombus æreus ex Venere, ſic ille voluatur ad noſtras fores. vide hic rhombum æreum. Stamineum apud Ouid. Propert. ſuprà. Faſtorum autem 2. dicit Ouid.* Tum cantata tenet cum fuſco licia plumbo. *i. verticillum fuſi ex plumbo, ſeu lamina incantationibus ſeruiens Marſus. Quoties, inquit Cerda, ad Eclog. l. Virg. rhombum apud Poëtas leges; ad licia quæ erant in rhombis ſententiam refer.* Turbo, *item Horat. epod. 17. idem Latinè quod* ῥόμβος *Græcè, Lauin. A Propertio rota dicitur* ſtaminea, *non à forma, vt patet, ſed ab agitatione inſtar rotæ. Lauin.* Vertigo, *Lucan.* Traxerunt torti magica vertigine fili. Panucilium, *Varr. fuſum interpretatur Turneb. l. 22. c. 6. aliter* v. Cewka 1.

Wrzećienicá rybá morſka / Elacate, *es. f. Colu. Sylburgi.* Elacatene, *apud Columel. legit Hermol. & Rondelet. qui vtramq; ſcripturam agnoſcit.* Fuſum *apud Columel. reddit Sylburg. nam Græcis* ἡ ἠλακάτη *eſt fuſus, colus, malus nauis, telum. Plinius habet* helacatenes, *ab* helacatenus. *m. Geſner. Athenæo* ἠλακατῆνες *leni ſpiritu, ab* ὁ ἠλακατὴν, ῆνος. *al.* ἠλακατῆνες, *Heſych. Piſcis eſt cetaceus ex thunnorum genere, vel certè ſimillima forma thunnorum & lacertorum, ad ſaliendum idoneus, in medio craſſus, in extremis tenuior, inſtar fuſi.* Elacatena *Feſto, ſalſamentum, ſ. ex hoc piſce. alio nomine vocat idem Feſtus* Melandrya *vel a. fem. gen. vel* melandrya, *orum, n. g. Geſnero qui explicat tomum vel ſalſamētum ex piſce, qui* μελάνδρυς *Athenæo, maximus thunnus ſeu orcynus, vel ei ſimillimus. Hæc ſalſamenta etiam Mart. vocat* melandrya, *n. plur. & Plini.* Melandrya, *inquit, caſis quernis aſſulis ſimillima.* αἱ μελανδρύαι *Athenæo, partes thunni pinguiores. vide* Tuńczyk. Scombrum *etiam reddere potes* Wrzećienicá.

W-rzéczy / v. Rzkomo.

Wrzédźiećie / Naſcuntur mihi hulcera: occupant me hulcera: oriuntur, ſerpunt hulcera. Vomica oritur. *Celſ.* Præoccupari hulceribus, *Colu.* owrzédźieć. ἑλκόομαι, ἕλκω.

Wrzédźienicá / wrzód ćiekacy vſtáwnie. Vomica erumpens, *Celſ. Iuuen. producit primam Serenus.* Abſceſſus, *Celſ.* Apoſtema, *Celſ. Plin.* τὸ ἀπόστημα. Vomicus morbus, *Senec.* Manans hulcus: adapertum hulcus. *Celſ.* Erumpens hulcus, *Plin.*

Wrzéśień / September, *Auſon.* ὁ μαιμακτηριών, ῶνος. λόχος. [ὁ Σεπτέμβριος. *in er & bris terminat Io. Vrſin. cum Priſciano nomina Menſium.*

Wrześienny / September *adiect. Cicer.* Septembribus Calendis. Septembribus horis. *Horat.* ὁ Σεπτεμβριακός.

Września / źiele. v. Támárzyßek.

Wrzéßczę / Vociferor & Vocifero. *Cic. Virg. Varr. 3. RR. 9. de gallis:* Qui vociferant ſæpè &c. Clamore tollere, *Cic. Liu. Virg.* κράζω ὀξὺ vel ζωλόνω: ἀναβοάω διατεταμένως. *Vox Polonica propriè ſonat* λαρυγγίζω, *ſeu* κράζω ἐκτεταμένως. *i. exclamo odioſo & ſtrepero clamore, imitar corui productiùs. Nam de breuiter edito ſtrepitu, dicitur* wrzaſnąć. *de clamore humano vocali & ſignificante, dicimus* wołáć. *de acuto incondito,* krzyknąć. Pipo, *as. Tertul. plorando vocem emitto. Gotfred.* Obuagio, *Plaut. de hædis & infantibus.* *Endeploro, cum queſtione clamo, cum fletu rogo vapulans. Feſt. i. imploro.*

Wrzód ćiekacy / otwárty. v. Wrzédźienicá.

Wrzód niéotwárty / Hulcus, *n. Celſ. Plin. Hulcus eſt tecta & clauſa malignitas. Noni. Vlcus aliqui ſcribunt: aliqui meliùs hulcus, à Græco* τὸ ἕλκος. Suppuratum, *n. ſubſt. Plinius de hibiſco.* Strumiſque & ſuppuratis alligant. Vomica *apud Ciceronem pro hulcere.* Gladio vomicam eius aperuit. *& Celſ.* Tunc vomicæ tempus eſt vt rumpatur. *vbi vomica non apertum hulcus ſonat. Vomica eſt hulcus latens tumens, à vomenda ſanie dictum. Britannic.* Tuber *Iaſonis vocat Senec. quod vomicam Cicero & Plini. appellat.* Collectio, *Plin.* Collectio & vomica in pectore, *Senec.* τὸ ἀπόστημα *vocat Gorr. tumorem ardentem cum dolore ex humore indigeſto, nec-dum conuerſo in pus.* Petimen, *Lucil. hulcus in humeris iumentorum. Feſto* Petumen. κλειὰς ἕλκος, *Gloſſar.* Pantices, *à Pantex.* Pulmo. Pulmunculus. vide Wrzodowáty.

Wrzód podußny / zaußny / świnie. Parotis, *fem. Plin.* ἡ παρωτίς, ίδος.

Wrzód pomykájacy śię po ćiele. ὁ ἕρπης, ητος. Herpes, *etis. m. Gorr.* Zona, *Scribon. Larg.* ὁ ζωστήρ, ῆρος. Hulcus ſerpens, *Plin. Henric. Steph. Tres ſpecies herpetis apud Gorr. ex Galeno. Prima dicitur,* ὁ ἕρπης ἐσθιόμενος. *qui carnem ad oſſa vorat. Dicitur &* φαγέδαινα. *nam latè patet ea vox. Lupus Cal. Rhodig. Secunda,* ὁ ἕρπης, *abſolut. in ſuperficie. Tertia,* ὁ ἕρπης κεγχρίας, *vel* φλυκταινώδης. *qui puſtulas milio ſimiles in cute excitat. Cenchrias, Rhodigin.*

Wrzód jádowity / Nome, *es. Plini.* ἡ νομή. *hulcus ſine tumore vicinas partes depaſcens. Gorræ.* Phagedæna, *Plin. Celſ.* ἡ φαγέδαινα, *hulcus profundum cum tumore erodens carnem. Gorræ. vnde* Phagedænica hulcera, *Plinius.*

Wrzód niéuleczony / niézgoiſty. τὸ ἕλκος τηλέφειον, *vel* χειρώνειον. *Galen.* Hulcus Telephium *vel* Chironiũ, *Celſ. Iun.* τὸ ἕλκος κακόηθες. *Galen. i. hulcus malignum.*

Wrzód w-noſie / v. Nozdrzy chorobá.

Wrzód w-śiedzeniu / v. Szyßká 3.

Wrzód / *tr. etiam Latinis Hulcus.* v. Przykrość.

Wrzódek / Hulcuſculum, *Celſ.* Tuberculum cui ſubeſt vermiculus, ferro circumſecari oportet. *Colu. de ouibus loquens.* τὸ ἑλκύδριον.

Wrzodowáty / Hulceroſus, *Plinius. Horati.* Hulceribus plurimis oblitus, *Senec.* ὁ, ἡ ἑλκώδης, εος. ὁ ἀποστηματίας, ου. ἡλκωμένος, owrzédźiáły / Pulmoneus: pulmonei pedes. *Plaut. Epidico. i. panticibus vlceroſi. Sunt autem* Pantices *iidem quos* Pulmones rubros *vocat Marti. l. 6. epigr. 64. & Vegeti.* Pulmunculos, *ob ruborem vlcerum pulmoni ſimilium. In Veter. Gloſſar.* Pantices, ἕλκη ἐπὶ τραχήλου κτηνῶν. *id eſt, vlcera in collis iumentorum. hæc Scaliger.*

Wrzodowe źiele / v. Tobáłá / & Zdrowiéc.

Wrzodowiéc źiele / Stuliß. Thalictrum, *vel* Thalietrum. *Plin. Dalecamp.* τὸ θάλικτρον, θαλίητρον [*Sophia, Officin.*

Wrzos / Erica, *æ.* erice, *es.* erix, *cis. Plinio. Matthiolo. Hageco. Vrſino.* ἡ ἐρείκη, ἡ τετράλιξ, (τετράδιξ) Siſara, *Varro.* τὸ σίσαρον & ἡ σίσαρος. *Gorræus. Tetralice, es. Scalig. è Græcis.*

Wrzoſowiéc źiele / wrzoſowká. Coris, *f. Siren.* ἡ κόρις, ιος. *Dioſc. eadem cum hyperico. vt diximus in* Dzwonki. *Strenius ſeparauit.*

Wrzuczam co gdźie / wćiſkam. Iniicio aliquem in flammam, *Cicero.* Iniicio in ignem, *Terentius.* Iniicio me flammæ, *Plin.* Coniicere ſe in ignem, *Plaut.* Coniicere calculos in os: in plauſtrum aliquid. *Cicer.* Coniicere aliquid in vas, *Plin.* Infero granum ciceris in acum ex diſtante ſpatio, *Quintilian.* Iniecto, *Stat.* εἰσβάλλω τι εἰς τι: ἐμβάλλω, ἐπεμβάλλω τί τινι: ἐπιρρίπτω. Corruo ſpicas in corbem. *Varr.* καταβάλλω τι εἰς τι. Impingo, *Senec.* Qui beneficium aut ſuperbè iniecit, aut iratus impegit *propr.* vderzył czym dobrym / ćiſnął ná mię workiem pieniędzy / bochnem chlebá &c.

Wrzucenie / Iniectus, *us. Lucret. ſed tr. ad animum. vt & Cicer. Iniiciens ſe animus.* Iniectio, *Senec. Quintilian.* ἐμβολή.

Wrzucony / ábo wrzucálny. Iniectiuus ſtatus, *Aggeno.* ὁ ἐμβολιμαῖος, ἐμβόλιμος, ἐμβολικός. *Embolicus, intercalaris, iniectitius.*

Wrzynam co / v. Wćinam.

Wſadzam kogo / v. Oſadzam więźnia.

Wſadzam na koń / ná wóz kogo. Impono in equum aliquem, *Liu.* Suſtollo aliquem in equum: in currum: tollo in currum aliquem. *Cicer.* ἀναβιβάζω, εἰσβιβάζω, ἐπαναβιβάζω ἐπί τι. Infero aliquem in equum, *Cæſar.*

Wſadzam kogo do klody / ποδίζω τινά. *Pedicis alligo aliquem. Budæus.*

Wſadzam ná vrząd / v. Obieram ná / Wynoßę 3.

Wſadzam płonki / v. Sádzę.

Wſadzam kogo ná kogo / v. Podßczuwam.

Wſchadzam ſobie / v. Sobie co czynić.

Wſchód do wſtępowánia i zſtępowánia / Gradus, *(hi) graduum in plurali hoc ſignificatu. Cicer.* Gradus templorum ab infima plebe completi erant: gradus templi tollebantur: aſcendere in cælum gradibus, *tr.* Scalæ, *arum. plur. Cicer.* Cum ſe ille fugiens in ſcalarum tenebris abdidiſſet. *Vitruuius lib. 9. c. 2.* Scalæ in ædificiis. Scalaria, *orum. in theatris apud Vitruu. l. 5. c. 6.* Gradationes ſcalarum *vocat Vitruu. gradus minores theatri, inter gradus maiores ſeßionum, ob commodiorem aſcenſum in theatrum* Anabathra, *orum. Iuuen. i. gradus vel ſcalæ ad cathedram. Britannic. Scalæ conſtant aut gradibus,* *aut acclini. Philand.* ἡ κλίμαξ: ἡ [illegible]. *At* ἡ ἐπιβάθρα *&* τὸ ἐπιβάθριον. *Scala nautica.* Pons, *Virg.*

Wſchód krecony/ Scalæ annulariæ, *Sueton. Auguſt. 72. i. cochlides in cochleæ figuram factæ. Cel. Rhod. Bernard. Bald. vel quæ per circuitum ſcanduntur, quales circa turrim Babylonicam ab Herodoto deſcriptã, & circa Coloſſos aliquos. Cochlides ſcalas vocat Philand. Iun. Bud.* ἡ κλίμαξ κοχλιοειδὴς, *vel* κοχλιώδης, στροβιλοειδής: ἡ κλίμαξ ἑλικτὴ, *i. gradus tortilis.* Cochlea, *Bud. Iun.* Cochlis, *f. Iun.* ἡ κοχλὶς, ίδος. Cochlidion, *Philand. ex Strab. Sed apud Strabonem non eſt* κοχλίδιον, *ſed* διὰ κοχλίου ἀνάβασιν ἔχον. ὁ κοχλίας, υ, *maſculino. Huc referri poſſunt ſcalæ, quibus ad ſublime aſcenditur, ad normam interiectis retractionibus, ſeu areolis ad interquieſcendum. quæ ſcalæ licet in quadrum factæ, rotundas tamen ſeu cochlides imitantur, in quadrum circuitum efficientes.*

Wſchód ſłóńcá/ gwiazd wſchodzenie / Ortus ſolis, *Cicer. Plin.* Ortum ſiderum non eodem fieri apud omnes tempore. *Cic.* Ortus ſtellarum, *Catul.* Ortus ſignorum, *Quintil.* Exortus ſolis, *Ad Heren. Plin.* Emerſus, *m.* Emerſus caniculæ, *Colu. Plin.* Emerſum quàm exortum dixiſſet conſuetudo. Coortus ſolis, *Lucret.* Subortus ſtellarum, *idem.* ἡ ἔξοδος, ἀνάδυσις, ἀνάσχεσις, ἡ ἐῴα.

Wſchód ſłóńcá / mieſce świátá gdźie ſłóńce wſchodźi. Ortus, *Cic.* Ab ortu ad occaſum commeat ſol. Sola regio ſpectans ortum ſolis æſtiui. *Plin.* Oriens, *m. ſubſt. Plin.* Orientem ſpectare foris. Ab oriente ad occidentem terras colunt. Orientis ſolis partes. *Cic. &* Horat. Orientis oræ. Exoriens. *Varr.* Exorientem verſus. Exortus. *Varr.* Ad exortus æquinoctiales poſita villa. Subortus, *m. Lucret.* Ex alio atque alio ſubortu ſtellæ iactant lucem. *Solifera plaga cæli, Senec. Orta. Poët.* ἡ ἀνατολὴ, *Solis, lunæ oriens.* ἡ ἐπιτολὴ, *Siderum oriens. Anaphoræ, Firmico ſunt puncta exortus ſiderum, quæ quotidie ſunt alia & alia.* αἱ ἀναφοραί. Partium exortiuarum menſuras *Plin. interpretatur. Puncta exortiua quotidiana ſiderum rectè dices.*

Wſchodek. ἡ κλιμακίς, ίδος. τὸ κλιμάκιον: ὁ κλιμακίσκος: *Parui gradus. Scamillos Vitruuij interpretatur Philand. gradillos voce ficta. aliter alij. vide Indicem.* Climacis, *Vitruu. i. Scalula, Turneb. Bald.*

Wſchodni / Exortiuus Oceanus. Exortiua pars. *Plin.* Orientalis ventus, *Sipont.* ὁ ἀνατολικός. Eurinus ventus, *Colu.* Ortiuus ſol, *Apule.* Ortiuus cardo, *Manil.* Eous, *adiect. P. Eous ventus, Virg. Orbis Eous, Oui.* ἑῷος. *corripiunt tamen & primam Poëtæ. At* ἠῷος *eſt ſolis equus.* Eous, *Ouid.*

Wſchodowáto/ κλιμακηδόν. *Gradatim. ad modum ſcalæ. Scalari forma.*

Wſchodowáty/ wſchody máiocy. Gradatus, *Plini. vterq.* Gradilis, *Ammian.* Aſcendente eo gradile templum. ὁ ἀναβαθμικὸς, κλιμακόεις, κλιμακωτὸς, κλιμακοειδής. Scalaris, *Vitru. vicino ſenſu.*

Wſchodowáte śiedzenie ná widokách/ Gradatio, *Vitruu.* ὁ ἀναβαθμός.

Wſchodowe płácyki dla odpocznienia / ábo łamánia wſchodu. Retractiones graduum, *Vitru. i. areolæ, Philã.* τὰ διαστήματα κλιμάκων τετράγωνα, *i. interualla, ſpatia graduum quadrata.*

Wſchodu kreconégo ſłup około którégo ſtopnie idą / ὁ στῦλος. Scapus ſcalarum, *Vitruu. l. 9. c. 2. interpret. Hermol. Bernard. Bald. Iuni. Philand. eſt truncus cochlidis ad perpendiculum collocatus, circa quem velut axem gradus ponuntur. Vidiſſe ſe cochlides duas, i. ſine ſtylo aſſerit, Bernard. Baldus. qui etiam fuſum, antennam, & animam vocat hunc ſtylum.*

Wſchodźę powſzéchnié / v. Wſzczynam śię.

Wſchodźę *aliter*, wſchodźi ſłóńcé / gwiazdá. oritur ſtella, *Ouid.* Exoritur ſtella, *Plin.* Surgit ſol, *Virgilius. Et Poloni dicunt:* Wſtáie. Surgit luna, *Tacit.* Oboritur lux, *Cicer. Sili.* Emergunt ſtellæ, *Cicer.* Redeunt ſoles, *Catull.* ἀνατέλλω, ἐπανατέλλω, ἐξανατέλλω, ἐπιτέλλομαι, ἐξανίσχω, ἀνίσχω. *Aborta ſidera, Stat. i. oborta.* Inoritur, *Tacit. aliò tranſtulit.*

Wſchodźi zboże / żyćié &c. Surgunt herbæ, frutices. *Colu. Virgil.* Exeunt in herbam ſemina, fruges. *Plin.* Exoriuntur ex terris varia, *Lucret.* Herbeſcit aliquid. *ſ. ex terra prodit, vt herba. Plin.* Exſiſtunt ſata, *Varr.* A bruma ſata vix quadrageſimo die exſiſtunt. ἀνατέλλω, ἀναδύω, ἀνίσχω, ἀναφύω, ἐκφύομαι, χλοηφορέω.

Wśćiągam koniá / Comprimo habenas, *Ouid.* Adduco habenas, *Cicer.* Duco frena; retrò tendo ſupinus habenas. *Ouid.* Inhibere frenos, *Liu.* ἡνιάζω, ἀναχαιτίζω, ἀναχαλινόω τὸν ἵππον.

Wśćiągam kogo / v. Hámuię.

Wśćibiam / v. Wtykam.

Wśćiec śię/ właſna pſom/ wilkom/ lwom/ y innym źwierzom i bydłu/ i człeku gdy pies wśćiekły vkąśi. Rabidum fieri, *Plin.* Rabidi fiunt canes: catuli canum. Inflammantur equi rabie. *Plin.* Venit rabies canibus, *Virg.* Vertitur in rabiem, *Horat.* Rabere, *Cæcil. apud Noni. & Varr. à Rabo, is. ſed & Rabio format Sipont. &* *Commelin. in Columel. Indice. Equi ſi rabiant. Contingit & hominem rabidum fieri, ſi mordeatur à cane rabioſo, teſte Plinio. aliud autem eſt ſzáléc. v.* Száléię. Rabie furi *ſcribit Plin. & perdices, ſed ea rabies furor potiùs aut libido eſt.* Furo, *is. Virg.* Quo ſonipes ictu furit arduus. *&* Furit fera. λυσσάω, λυττάω, ἐκλυσσάω, καταλυσσάω, λύσσομαι.

Wśćiéczenie pſá / Rabies canis, *Plin. Virgil.* ἡ λύσσα, λύττα: τὸ λύσσημα: *propriè canum in canicula. transfertur ad alia, quæ illi morſu vel contactu afficere ſolent. Gorr.* Rabies ferarum, *Sili.* τὸ λυσσομανὲς κακόν. *in hominibus hæc dicitur* ἡ ὑδροφοβία. Hydrophobia, *i. timor aquæ.* vide Száleńſtwo 2.

Wśćiekłem czynię / Obijcio canibus rabiem. *Virgil.* Furio, *as.* Furiare matres equarum, *tr.* λυσσάω, ἐκμαίνω. ἐκμανῆ τινα ποιῶ: βακχεύω τινά.

Wśćiékliwié / Rabioſè & rabidè, *Cicer. de hominibus vſurpauit.* λυσσωδῶς.

Wśćiékły / Rabioſus canis, *Plin.* Rabioſa canis *Horat.* Rabioſus homo, *Plaut.* Rabidus canis, *Plin. Ouid.* Rabidus elephas, *Plin.* Rabida fera, *Stat.* ὁ λυσσητὴς, ῆρος. λυσσαλέος: ὁ λυσσήεις. ὁ, ἡ λυσσομανής, έος. λυσσώδης, εος. *At* ὁ λυσσόδηκτος, *à rabido morſus.*

Wśiádácz / ábo ten co wśiadł i śiedźié ná koniu. ὁ ἀναβάτης, ἀμβάτης, ου. *Aſcenſor, in Geneſi 49 Latina. apud LXX eſt* ἱππεύς. Konny / iezdny.

Wśiádácz/ *aliter.* Inſcenſor, *Lamprid.* ὁ ἐπιβήτωρ, ορος. ἀναβάτης, ἐπιβάτης, ου. Epibata, *æ.* epibates, *æ. m. Vitruu. qui ſuam vel alienam nauim vehendus conſcendit. Bernard. Baldus.*

Wśiadam ná wóz / ná koń. Inſcendo currum, quadrigas. Conſcendo in currum. *Plaut.* Conſcendo currum: in equum. *Ouid.* Conſcendo equum, *Liui.* Corpus ſaltu ſubijcio in equum. *Virgil.* Inſilire in equum, *Lipſ. ex Suid.* Aſcendo & conſcendo in nauim. Conſcendo in nauem, *Cicer.* Conſcendo nauem, *Cicer. Cæſar.* Conſcendo,

ſcendo, *abſol. Cicer.* Bona tempeſtate conſcendas, ad meque venias. Conſcendunt alacres copiæ, *Liu.* Aſcendo equum, *Sueton.* Aſcendo in equum, *Cicer. Liui.* Aſcendo nauem, *Terent.* Aſcendo in nauem, *Hirt.* Eſcendo vehiculum, *Senec. vt legit Muret. ſæpiùs hoc ibi verbum.* ἀναβαίνω, ἐπιβάλλω ἐπὶ τ: ἐπιβαίνω, ῦ, τῆς, ἐπὶ τ: εἰσβαίνω εἰς τ: ἐμβαίνω εἰς τ ναῦν: ἀναβαίνω *abſol.*

Wśiádáć ábo wśiéść káżę/ In conſeſſum vehiculi adſciſco aliquem. Suſcipere in conſeſſum vehiculi. *Ammian.* ἀναβαίνειν ἐπὶ μιᾶς κελλάω.

Wśiádam ná kogo/ *tr.* Argyrippum Plauti me eſſe putas. *i. Nimiùm tibi in me ſumis. Nimis me tibi ſubmiſſum & obſequentem eſſe vis. Nimis liberè in me incurris.* **Górá biorę nád kiem / v. Przebárſzczam / Podbiiam pod moc / Vſtrámiam 1.**

Wśiádána pioſnká / τὸ ἐπιβατήριον μέλος. *Aliter hanc vocem Iulius Scaliger in Poëtica vſurpat.* ὁ ἐξιτήριος λόγος: τὸ ἐξιτήριον ᾆσμα. *Cantus in procinctu.* Celeuſma, *Martial. hortamentum quo remiges à celeuſtis incitantur voce, vel harmonia. Bude. Sipontin.* τὸ κέλευσμα κέλευμα. Itinerarium, *Ammian. infrà.*

Wśiádána gráć / ábo gráć ná wśiádánie. Canere proceſſui, *Trebel. Pollio.* Sæpe ad tibicinem proceſſit, ad organum ſe recepit, cum proceſſui & receſſui cani iuberet. Expeditionalis teſſera. Itinerarium ſonare lituos iubet nocturna quiete exacta, *Ammian.* τὸ κέλευσμα σαλπίζειν: τὸ σάλπισμα ἐπιβατήριον φωνεῖν, ἠχεῖν.

Wśiádánie / Conſcenſio in naues, *Cicer.* ἡ ἐπίβασις, ἀνάβασις, ἐπιβάθρα. Procinctus, *m. Feſt.* In procinctu teſtamenta fieri. *ſ. militum, quæ illi procincti faciebant. idem Feſt.* **ná wśiádániu ná koń / ábo wśiádáiąc ná końi.** *At* ἀναβολεῖον *apud Codin. locus editior equo conſcendendo.*

Wśiádány / grá dźiećinna. ὁ ἐφεδρισμός, ἐφεδρισμός. *Ludus in quo tergo alterius alter inſidet, vt in Plauti Aſinaria Ephedriaſmus. Vectatio victoris in tergo.* ἡ ἱππάδα. *In eo ludo* **Wśiádácz/** ὁ ἐφεδριστής, ῆρος. *Seſſor. &* ἐφεδρίζω, *Inſideo victor tergo alterius. alludit illud Horatij:* Vectabor humeris tunc ego inimicis eques. κυβηστίνδα, κοτύλη. *vnde* ἐν κοτύλῃ φέρειν, *vel* φέρεσθαι. *Pollux.*

Wśiąka co w-co / *Illabitur humor terræ, in terram. Imbibitur, ebibitur aqua à ſpongia: influit humor in lignum. Simile eſt illud Virgilij:* Bibit humorem tellus. **Bierżę w-śie.** *bibunt prata.* εἰσρεῖ τὸ ὕδωρ εἰς ξύλον: εἰσρεῖ ἡ γῆ τὸ ὕδωρ: καταπίνεται, ἐκπίνεται τὸ ὑγρόν.

Wśiewam co / Inſero aliquid in. *Varr. & cum 3. caſu, Colu. Cicer. præterito Inſeui.* Deſero, *deſeui. Varr. l. 1. cap. 40.* Semen deſeritur in terram. *loquitur de Arboribus ſeu plantis: ſed de frugibus etiam vt ſero vſurpari poteſt.* Inſemino *hinc tranſtulit aliò Gellius & Arnob.* Interſemino, *Macrob. Gelli. Apulei.* ἐγκατασπείρω, ἐνσπείρω. *At* ἐνδιασπείρω. *Interſero. v.* **Siéie.**

Wſkákowánie/ wſkoczenie. Inſultura, *Plaut. oppoſitum deſultura. & præceſſit:* Ne inſiliamus. [ἡ ἐπιπήδησις, ἔφαλσις.

Wſkakuie gdźie/ w-co. Inſilio in ſcapham: in cruciatum. *Plaut.* Inſilio in equum, *Liui.* Inſilire tauros, *Sueton.* Inſilire vndis: tergo. *Ouid.* Inſilit ſaltu leo, dum ſequitur. *Plin.* Inſultans equis, *Lucret.* Conſilio aliquem & alicui, *Tacit.* Superſilio, *Columel.* ἐνάλλομαι, ἐφάλλομαι, ἀνάλλομαι: ἐπιθρώσκω, εἰσθορέω, ἐνθορέω, εἰσπαίω: ἀναπηδάω εἰς ἵππον: εἰσπηδάω, ἐμπηδάω εἰς τόν.

Wſkazánie / Mandatum, *Cicer.* Habere mandata & literas ab aliquo, ad aliquem: afferre, perferre mandata alicuius ad aliquem. Denuntiatio. *Liui.* Hac denuntiatione perterritus. τὸ ἐπίσταλμα: ἡ ἐντολή, ἐπιταγή, ἐπιστολή, ἐπίσκηψις: τὸ παράγγελμα: ἡ ἀπαγγελία.

Wſkázuię co do kogo / Mando, *Tacit.* Extremas preces propinquo ſuo ad Principem mandat. Do alicui mandata ad aliquem. *Cicer.* ἐπιστέλλω φράσαι τί τινι: προστάττω ἀπαγγέλλειν τί τινι: τ ἄγγελον ἐπιστείλας ταῦτα ἔπεμψα, ἀπέστειλα: πέμπω ἄγγελον προστάττων αὐτῷ λέγειν.

Wſkok / v. Prętko / Biégiem / Rychło.

Wſkopáć ſiemie/ Refodere arundinem, *Colu.* ἀνορύσσω τ. Confodere vinctum, *Colu.*

Wkopywam około drzew / v. Okopuię 2.

Wſkopywam záśiáną rólą i wſzytkie zboże około drzew. Grácuię. Sarrio ſegetes, *Varr.* Sarrio agrum, *Colu. Sario legit Lambin.* Sarueris, *apud Catonem legit Commelin. vt exſilui, operui, & priſcum amicui pro amiciui vel xi.* Conſarrio ſulcos. Sarritione terram permoueo, *Colu. quomodo id fiat docet fusè Colu. l. 2. c. 12. nempe vt cùm ſata ſulcos contexerunt, ſarculo commoueantur, & terra obruantur, aut ſic relinquantur, alia ſicco, alia humido, alia hyeme, alia vere, immò aliquando iterùm id fiebat: peracta ſarritione ſequebatur runcatio. Noſtris colonis ea res inuſitata, quare & nomen. Varro cum occatione ſarritionem confundere videtur, dum per ſarritores occari iubet agrum. Hinc intelliges quid ſarculum, Varr.* **Grácá zębáta ábo grábki. v. Grácá.** Sarritio, *Varro. Colu.* **wſkopywánie / grácowánie / rycie.** ἡ σκάλισις. Sarritor, *Colu.* ὁ σκαλεύς, έως. **Grácuiący ogrodnik.** Sartor, *Plauto ab occatore diuerſus.* Paſtinator, *Colu.* σκαλεύω: σκαλίζω, διασκαλιδεύω, σκάπτω. Sarculo ſegetes, *Pallad.* Foſſionibus excitare vineas: foſſuram facere, fodere vineam: foſſor bidentibus æqualiter & minutim ſoli terga conuertat. *Colu.* Puluerare vineas, *Pallad.* σκάπτειν κονιορτῶ, σκαλαθύρω.

Wſkopywánie ſiemié / Puluerațio vinearum, *Columell. Pallad. propriè* **Piáſkowánie / kurzenie wſkopuiąc.** σκαλεία.

Wſkóráć / rozmáićić. Proficere, *Cicer.* Nihil proficere in aliquo: nihil proficere minis, querelis. ἐπιδίδωμι πλεῖον πρός, *vel* εἰς βελτίον: ἐπίδοσιν μεγίστην λαμβάνειν: προκοπὴν ποιεῖν. Emergere è malis, *Terent.* Emergere è mendicitate, emergere incommoda valetudine. *Cicer.* Emergere ſe ex malis, *Corneli. Nepos.* Qui ſemper premuntur, & nunquam emergunt. *Cicer.* ἀναδύομαι ἐ, *vel* ἐκ ἐ. Reuireſcere, *Cicer.* Ille nunquam reuixiſſet. ἀναθάλλω, *tr. Dionyſ. Areopag.* Recuperare vires, dignitatem, opes *&c.* Redire ad priſtinā valetudinem, opes *&c.*

Wſkrzeſzam vmárlego / Reuoco aliquem ab inferis: à limine mortis: a morte ad vitam. *Cicer.* Reuoco ad vitam, *Lucret.* Reuoco defunctos, *Plin.* Excitare aliquem à morte: excitare mortuos ab inferis. *Cicero.* Reduco à morte, *Virgil.* Reſtituere à limine mortis, *Catul.* Reſuſcito, *Ouid. tranſtulit aliò.* ἐγείρω, ἀνεγείρω, ἀνίστημι, ἐπανίστημι τ: ἀναζωογονέω τ. *P. vide* **Ożywiam.**

Wſkrzeſzenie vmárlego/ *Reuocatio alicuius à morte: excitatio à mortuis: reuocatio ad vitam.* ἡ ἔγερσις, ἐπανέγερσις.

Wſławiam kogo / ſławnym czynię. v. Sławię kogo.

Wſławiam śię / Nomen petere ex otio, *Senec.* γνωρίζομαι: ἐπιπολάζω, *i. emergo, quomodo accipit Iuuenal.* Haud facilè emergunt, quorum virtutibus obſtat res

anguſta domi. Inclaruit diſcipulo, exemplis. *Plin.* Docendi genere maximè inclaruit, *Plin. iun.* Innoteſco, *Ouid.* Innotuit meis libellis. v. **Słyne.**

Wśmiárdły / wſtechły. Putidus fungus, *Plaut.* Caro putida, *Cicer.* Putida palus, *Catull.* Putidulus, *Martial, tr. pro deteſtando vel ingrato homine.* Rancidus aper, *Horat.* Rancidulus, *diminut. Iuuenal.* Rancidula obſonia. *Rancens à ranceſco, vel ranceo inuſitato. Lucret. rancenti viſcere vermes.* ὁ σαπρὸς, ταγγὸς, ταγγώδης, ἐντος. μυδαλέος. *Vicinum,* **Smierdzacy.**

Wśmiárdnać ſie / wſtechnoć ſie. Puteo, *putes. Horat.* Putet aper rhombuſque (*quanquam paulò aliter vſurpat Poëta, i. ingratum eſt faſtidienti ſtomacho*) Puteſco, *Cato.* Ligneam ſupellectilem ſi vngues, non puteſcet. *Cicer.* Sui animam pro ſale datam ne puteſceret. *Putiſceret legunt aliqui.* Rancore inficiuntur vaſa, *Pallad.* Fraceſcit oleum ſi congelatur, *Colu.* **wśmiárdnić ſie / zgorzknić.** Rancere, *habes ſuprà proximè.* ταγγίζω, σαπρίζω, ἀποδρωμίτομαι.

Wśmiárdnienie / wſtechliná / wſtechłość. Putor hulceris, *Cato.* Rancor, *Pallad.* Receptacula olei ſemper munda ſint, ne nouos ſapores, infecta veteri rancore, corrumpant. Putror terræ, *Lucret. Lambin.* ἡ σαπρία, σαπρότης, τάγγη.

Wſpák / ná wſpák. Ceſſim, *Iuſtin.* Commiſſo prælio ite ceſſim. *Paul. IC.* Mulas quæ ceſſim eunt. Receſſim, *Plaut. infrà.* Imitor nepam, *Plaut.* Retrò agere ordinem, *Quintilian. i. primò agere de vltimò propoſita, &c.* **wſpák iść / tr.** Rurſum vorſum cœpi ad eas accedere, quaſi retruderet hominum me vis inuitum. *Plaut.* ἄψ, ἄψοῤῥον. *Aduerb.* εἰς τοὐπίσω.

Wſpák idácy / ὁ ὀπισθοβάμων. Retrorſum rediens, *Plin.* Retrogradus, *Plin.* ὁ παλίμπους, ἀναποδίζων, ὀπισθόπορος, ὀπισθόδρομος. Receſſim cedens, *Plaut.* ὁ παλίνορσος *P.* ἄψοῤῥος *P.*

Wſpámiętywam co / v. **Wſpominam co ſobie. Przypominam co / &** **Pámiętam co.**

Wſpámiętywánie / wſpámiętánie. ἡ ἀνάμνησις. *Reminiſcentiam reddit Henric. Stephan. quanquam hæc vox apud Latinos veteres non reperitur.* Recognitio ſcelerum ſuorum, *Cicer.*

Wſpániále / Amplè, magnificeque exornare triclinium. Ampliſſimè & magnificentiſſimè honores geſſit. Cum dignitate agere. Elatè & amplè loqui. Sublatè ampleque dicere. Honorificè de aliquo prædicare. Honorificentiùs aliquem tractare (*ſ. epulis*) honorificentiſſimè tractare. *Cicer.* Ampliter acceptus, *Plaut.* Rhetoricè & tragicè ornare aliquid, *Cicer.* ῥητορικῶς, τραγικῶς, τραγῳδικῶς. *Amplificè decorata veſtis, Catullus.* Auguſtè conſecrare: dicere de aliquo auguſtiùs. *Cicer.* *Pompabiliter ornati gladiatores, Iul. Capitolin.* *Pompaticè, Amos 6. i. cum faſtu, ſuperbè. Emman. Sa.* **Szumno / świetnie.** Alto vultu reiecit dona. Tragicum ſpirare. *Horat. i. ſublimiter loqui.* Tragœdias agere in nugis, *Cicer.* **wſpániáley mowy vżywáć o rzéczách podłych mówiąc** *vel,* **o fráſzce burdy ſtroić / ábo popędliwie mówić.** *quia ibi præceſſit apud Cicer. in paruis rebus non adhibere has dicendi faces.* μεγάλως, μεγαλείως, μεγαλοπρεπῶς, σεμνῶς, σεμνοπρεπῶς, μεγαλοπρεπέστατα, μεγαλοφρόνως, μεγαλωστὶ, φιλοτίμως, φιλοδόξως. Generoſè, *Horat.* Perire generoſiùs. γενναιότατα. *Magnificiùs, Cato. à magnificè, Feſt.*

Wſpániáłość / Magnificentia verborum: liberalitatis, funerum, ſepulchrorum. Magnitudo animi. Magnitudinem animi ſuperbia imitatur in animis excellendis. Maieſtas deorum, iudicum, Conſulis, orationis. Species magna eſt Conſulis. Amplitudo ciuitatis, *i. ciuium.* Pompa lictorum, Rhetorum. Pompa in dicendo. *Cic.* Faſces, *Plin.* Longiùs me ingenij tui faſcibus ſubmoueo. Dignitas oris, vultus, domus, pueri. Altitudo animi, orationis. Liberalitas ingenij. *Cicer.* Indoles, *Liui.* Tanta indoles in Lauinia erat, *ſ. vt regnum puero conſeruárit.* Contumacia libera à magnitudine animi deducta. Excelſitas & magnitudo animi. *Cicer.* ἡ μεγαλειότης, μεγαλοπρέπεια: τὸ μέγεθος, εος. ἡ σεμνότης, σεβασμιότης: τὸ σεμνόν: ἡ μεγαλοψυχία, μεγαλοσύνη, ἀξιοπρέπεια, εὐπρέπεια, σεμνοπρέπεια: τὸ ἀξιοπρεπές: ἡ φιλοτιμία, μεγαλουργία.

Wſpániáłość mowy / wſpániáłomownosć. Magniloquentia, *Cicer.* ἡ σεμνολογία, σεμνηγορία, μεγαληγορία: τερατολογία. τερατεία, *prodigioſa loquacitas.* ὁ κόμπος: τὸ σεμνολόγημα.

Wſpániáłomowny / *Magniloquus, Martial. Ouid.* {*Magnidicus, Plaut.* Ambitioſus in verba, *Senec.* *Grandiloquus, Cicer.* ὁ μεγαληγόρος, σεμνηγόρος, σεμνολόγος, κομφαστικὸς, κόμφαξ: ὁ τερατολόγος, *portenta vel portentosè narrans.*

Wſpániáło mówię / Magnificè loquor, *Tibull.* Magna loquor, ſed magnificè mihi magna locuto. σεμνομυθέω, σεμνηγορέω, σεμνολογέω, μεγαλοῤῥημονέω, μεγαληγορέω, κομφολογέω, ῶ. κομφάζω: τερατεύομαι, τερατολογέω, τερατίζω, *Portenta loquor.* φθέγγεται μὲν γὰρ βαρὺ καὶ πάνυ διαλέγηται. *ſonat enim graue quidpiã, etiam cùm leniter loquitur. de Domitiano Philoſtrat.* φθέγγεται δὲ κοῖλον καὶ βαρύ *concauum quiddam & graue ſonat. de Nerone Lucian.*

Wſpániáły / Magnificus apparatus: magnifici ludi: magnifica verba, dona. *Cicer.* Auguſtum templum, *Ouid.* Auguſtior forma viri, *Liui.* Superbus ornatus, ſuperbæ opes, ſuperba ſpolia. *Virgil.* Superbus triumphus, *Horat.* Amplus, *Cicer.* Ampliſſimum collegium Decemuirale: Reſpub. ampla gloriâ: virtute honeſta. *Cic.* Splendidus, *Cicer.* Magnificentius & ſplendidius oratorum genus: ſplendidiſſimum videri, quod animo dato factum ſit. Sublimis verſus. *Horat.* Sublime carmen, *Ouid.* Ambitioſus, *Ammian.* Periſtylium ambitioſum. *Dapsticum negotium, i. amplum, ac magnificum. Paul. Feſt.* {*Pompalis vultus, Iul. Capitolin.* *Honora oratio, Tacit.* *Honora effigies, Sili.* Grandis & tragicus orator, *Cicer.* ὁ μεγαλεῖος, σεβάσμιος, σεβαστὸς σεμνὸς σεμνοπρεπέστατος, μεγαλουργός. ὁ, ἡ σεμνοπρεπής, μεγαλοπρεπής, ἀξιοπρεπής, εὐπρεπὴς ἐστ. ὁ, ἡ ὑπερήφανος, *ſuperbus, ad laudem. vt & Poloni loquuntur:* **Pyſzny /** vide **Mowa wſpániáła.**

Wſpárcie / v. **Wſpierdnie.**

Wſpárty ná czym / Accliuis, *Plin. de Machli fera ait:* non cubantem ſed accliuem arbori, eâ ad inſidias inciſa, capi. Accliuis arboris trunco corpus leuabat. *Virgil. de Mezentio.* acclinis *legit hîc Turneb. & Erythræ. & apud Horat. Lambin.* Reclinatus, *Cæſar de Alcibus.* His arbores pro cubilibus: ad eas ſe applicant, atque ita paulum modò reclinatæ quietem capiunt. *Hotom. Manut. & Turneb. hîc* acclinatæ *legunt. quia infrà eſt apud Cæſarem:* Cùm ſe conſuetudine acclinauerint. Recliuus & reſupinatus in manus pendebat. *Vopiſc.* ἐπικλινόμενος vel ἐπὶ τὸ: ἐγκλινόμενος, vel ἐγκεκλιμένος τῷ. *At Semiſupinus, Martial.* **Nápoły wſpárty.**

Wſpieram co / kogo. v. **Podpieram.** *Item,* **Trzymam ná ſobie. Obracam w-zad. Wſtret czynie.**

Wſpieram śie czym / v. **Podpieram śie.**

Wſpieram śie lokćiem / ἐναγκωνίζομαι, διαγκωνίζομαι. *Cubito innitor ſedens, recumbens. Henric. Stephan.* Innitor cubito, *Virgil.*

Wſpieram śie ná czym/ ná kiem/*prop.* **polegam.** Incumbo oliuæ, *Virgil.* Incumbo ad arborem, *Plin.* Acclino me ad aliquem, *Liui. Ouid. & Cæſ. ſuprà.* Innitor haſtá, *Liui.* Stiuæ arator innititur, *Ouid.* Innixus in aliquem, *Plin.* Innixus in humeris, *Cicer.* Nitor, nititur arbor radicibus. *Cicer.* Reclino me, *Cæſ.* § *Nixor fundamentis, Lucret.* Reclinatis in aliquod adminiculum obrepere ſomnus ſolet, *Senec.* κατακλίνομαι, ἀποκλίνομαι εἰς vel ἐπί τι: ἀπερείδομαι εἴς τι: κλίνω ἐν τῷ, ἐπὶ τῷ: κλίνομαι, ἐγκλίνομαι τῷ: ἐπισκήπτω & ομαι, τῷ: ἐπιστηρίζομαι ἐν τῷ, ἐπὶ τῷ, ἐπὶ τόν.

Wſpieram śie/ *tr.* v. **Polegam ná kiem.**

Wſpieránie/ **wſpárćie.** *Fultio, onis. f. al. Fulcio. Cornel. Fronto Fultionem ait eſſe actionem: fulturam effectum eius.* ἡ ἀπέρεισις, ὑποστήριξις [ὑποστήριξις. Statuminatio, *Vitruu.* Suſtentatus, *us. Apulei.* Leuia ſuſtentatu, grauia demerſu.

Wſpinam śie/ *propr.* Erigor in digitos, *Quintilian.* In plantas exſurgo, *Senec.* Arrectus in digitos. Altior inſurgens. *Turneb. Virgil.* ἀκροβατεῖν: βαδίζω ἐπ᾽ ἄκρων τῶν ὀνύχων, vel δακτύλων. **Ná pálcách ſtąpam.** Iumenta pedibus ventos erecta petebant, *Lucret.* Mendacio ſtaturam adiumas: exſurgit in plantas: ſummis digitis ambulat. *Senec.*

Wſpinam śie / *tr.* v. **Pnę śie.**

Wſplónął / Crematur aliquid crepitante flamma, *Virgil.* Corripitur aliquid flammis: abijt aliquid in flammas. *Ouid.* Conualeſcit flamma magna congerie, *Quintiliā.* ἐν ἀκαρεῖ κατεφλέγετο: ἐν βραχεῖ χρόνῳ συγκατεφλέγετο: ἀκαρεῖ κατεκαίετο.

Wſpomagam kogo: czym: w-czym. Rátuię. Subleuo aliquem ſolatio, teſtimonio, adiumento in miſerijs. Subleuo res aduerſas alicuius. Subleuo facultatibus vicinos. *Cicer.* Subleuo inopiam alicuius, *Cæſ.* Subuenio inopi: ſubuenio remedijs. *Cicer.* Subuenio dolori, *Plin.* Suſtento aliquem: tenuitatem alicuius, valetudinem. *Cic.* Proueho ſtudioſos, *Plin. iun.* Præiuuo fidem alicuius, *Tacit. i. antè iuuo.* ἐπαμύνω τῇ ἐνδείᾳ τινός: ἀμύνω, συναίρομαί τινι: βοηθῶ τῷ φίλῳ χρήμασι καὶ πᾶσιν οἷς δύναμαι: συλλαμβάνω τινὶ χρήμασι κατὰ τὸ δυνατόν: τοῖς δεομένοις τὸν βίον τινὸς ἐκπορίζω, ἐπαρκῶ: τοῖς ἐν ἀνάγκῃ vel ἐνδείᾳ χεῖρα βοηθείας ὀρέγω: ὠφελῶ τινα πρὸς χρείαν. *Vicin.* **Pomagam komu.**

Wſpomagánie / v. **Pomoc.**

Wſpominácz / v. **Przypominácz.**

Wſpominam ſobié co / ná co. Przywodzę ſobié ná pámięć. Przychodźi mi co ná pámięć. Recordor aliquid cum animo meo. Occurrit mihi aliquid animo, animis. Reminiſcor alicuius rei: aliquid: de aliqua re: reminiſcendo recordor: reminiſcendo recognoſco. Repeto memoriam alicuius rei, temporis: repeto res ab noſtra memoria propter vetuſtatem remotas. (**wſpominam ſtáre rzéczy**) Memoriâ repeto præterita. Recolo aliquid. Replico memoriam temporum: refero animum ad aliquid. Renouo recordatione aliquid. Renouo memoriam alicuius rei intermortuam. In memoriam Quintius redijt. Redeo, incurro in memoriam alicuius. In mentem mihi venit aliquid, & alicuius rei. Succurrit mihi aliquid: ſuccurrunt verba. *Cicer.* Succurrit mihi mirari, *Plin.* Succurrit alicui mori, *Virgil.* In mentem mihi fuit dijs gratias agere, *Plaut.* (*qui modus loquendi probus eſt.* v. **W-wodę.**) Reprehendere aliquid memori mente, *Lucret.* Redit animo hæc res, *Plini. iun.* Tangit animum memoria alicuius rei, *Liui.* In memoriam regredior audiſſe me, *Plaut.* Repræſento aliquid animo, *Curt.* Redintegratur memoria auditoris, *Cicer.* Recurrit memoriæ aliquid, *Plin. iun.* Commemoro veſperi quid quoque die dixerim, egerim, audiuerim. *Cicer. Recomminiſcor, Plaut. literis recomminiſcar, ſ. nomen memoriá elapſum. Ruminor alicuius humanitatem, Varr.* Repeto præterita: retorqueo me in præteritum. In præteritum tempus animus mittendus. *Senec.* Occurſant mihi verba, *Plin. iun.* § *Ita multa me occurſant, meminiſſe haud poſſum. Plaut.* μνάομαί τινος: ἀναμιμνήσκομαί τινος, πρὸς ἐμαυτόν: ἀναμιμνήσκομαι, ἐπιμνάομαί τινος: ἀναβαίνει μοί τι ἐπὶ νοῦν, ἐπὶ καρδίαν: ἀναπολέω, ῶ. ἀναπεμπάζομαι, ἀνανεόω & ἔχω τι τῇ μνήμῃ: εἰς μνήμην ἀναλαμβάνω: ἐφίησί τι τῇ μνήμῃ μου. ἀνακινέω τὴν μνήμην τῶν κινδύνων: ἐπανέρχομαι τῇ μνήμῃ ἐπὶ τὴν νεότητα: εἰς ἀνάμνησίν τινος ἔρχομαι: ἀναμιμνήσκω ἐμαυτόν: ἀναμιμνήσκομαί τι. *Miniſcor pro reminiſcor, priſcum Feſt. Recordauit a recordo. Quadrigarius, Noni. priſcum.*

Wſpominam co/ kogo. Wzmiankę czynię czégo / kogo. Memoro aliquid: de aliqua re. *Cicer.* Induco de aliqua re mentionem. Infero mentionem alicuius rei. *Liui.* Refrico animum, memoriam pulcherrimi facti. Refrico aliquid dicendo, oratione. Incido in mentionem alicuius. Renouo commemorando aliquid. Attingere nomen legis. *Cicer.* Habere in ſermonibus aliquid, *Liu.* Facio mentionem alicuius rei: de aliqua re. *Cicer.* Habeo mentionem, *Quintilian.* Memini, *Quintil.* Neque omninò huius rei meminit vſquam Poëta ipſe. Commemoro aliquid: de aliqua re: illi de quibus antea commemoraui. *Cicer.* Redigo aliquid in memoriam, *Terent. Cicer.* Memoror, *Paſſiuè. Plaut.* Experiri hoc mauellem me, quàm mihi memorarier. τὴν μνείαν ἢ μνήμην ποιῶ τινος, vel περί τινος: μνημονεύω τινός: ἀπομνημονεύω τινός: μέμνημαι περί τινος.

Wſpominam kogo przyiaćielſkié/ poczćiwie/ *&c.* Colere abſentem memoriá. Memoriam alicuius cum charitate vſurpare. Virtutem alicuius grata memoria proſequi. *Cicer.* Mentionem alicuius cum ſummo honore proſequi *Plin. iun. i. honorificè ſcribere de aliquo.* Mentionem alicuius honorificam facere. Memoriæ alicuius operam dare. *Cicer.* Colo ſermone, *Senec.* Nos poſterorum ſermo colet, ac frequentabit. In aſſidua commemoratione eſt omnibus. *Cicer.* **Wſpominaią go wßyſcy.** Nec tui mentionem intermitti ſinimus, *Cicer.* Memoro, *Cicer.* Honoratorum virorum laudes in concione memorentur. *Paſſiuè. i. recolantur.* μνάομαί τινος ἐνδόξως πρός τινα: διὰ μνήμης εὐφήμου ἄγειν: ἀξιόω τινὰ μνήμης φιλοτίμου: μνείαν ποιῶ τινος ἔνδοξον. *Rumiſero aliquem probum, Plaut. priſcum.*

Wſpominánia godny / Commemorabilis pugna, *Plaut.* Multa commemorabilia proferre poſſum, *Cicer.* Commemorandus, *Cicer.* Commemoranda liberalitas. *Memoratu aſſiduo dignus verſus, Gell.* § *Narrabilis, Ouid. Non eſt vltrà narrabile quicquam.* **Niémáß co powiádáć dáley.** ἀοίδιμος, ἐλλόγιμος, λόγιος, ἀξιόλογος, ἀξιόλεκτος.

Wſpominánia niégodny/ Immemorabilis verſus, *Plaut.* ὁ ἀμνημόνευτος: τὰ ἄλογα, ἄρρητα. *Non dicenda.*

Wſpominánie czégo/ kogo. Commemoratio beneficij, *Terent. Cicer.* Recordatio præteriti doloris: veteris amoris: veteris memoriæ: patris clariſſimi. *Cicer.* Memoratus, *us. Gell. paulò antè. Commemoramentum ſtupri.*

Cæcil. Noni. Memoria, *Cicer. ſuprà.* Vſurpatio, *Liu.* Vſurpatione vocis abſtinere. Nié wſpominác. ἡ μνήμη, ἀνάμνησις ἢ ὑπόμνησις, εως. Repetentia priorum, *apud Arnobium aliquoties, & apud Lucret. & in Gloſſ. Repetentia* ἀνάληψις, *i. repetitio.* τὸ ὑπομνημονευόμενον *id quod commemoratur.*

Wſpomnienie czégo krótkie / v. **Wzmianká.**

Wſpomożenie / vide **Pomoc.**

Wſporá / vide **Podporá.**

Wſporá v moſtu / v śiedzenia dla tłumu ludźi / porecze. τὰ πλάγια γεφύρας ἐξέχοντα. *Latera pontis eminentia. Repagula obicis. Perticæ marginales pontis altiores.* τὰ ἐρύματα, περιφράγματα, περιβλήματα.

Wſpuchły / Extuberatus, *Ammian.* Fertur recenti calce cubiculi illiti ferre odorẽ noxium nequiuiſſe, vel extuberato capite periiſſe ſuccenſione prunarum immenſa. ὁ ὀγκώμενος, ἐξωγκωμένος.

Wſtáiąc / ἀνασταδόν. *Surgendo.*

Wſtáię / wſtawam z-łożá / z-krzéſłá &c. Surgo *abſol. Plaut.* Surge amator. Poſtquam ſurrexi, neque pes, neque mens officium ſuum facit. *Terent.* Ille multò ante lucem ſurrexit, *Cicer. Surgite lumbos, Plaut. i. ſurrigite,* podnieśćie ledźwie. Surgere è lecto, *Terent.* Surgere de ſella: ex ſubſellijs: ad dicendum, ad reſpondendum, à Chelidone. *Cicer.* Surgere ſella, *Saluſt.* Surgere ſtrato: ſolio aureo. *Virgil.* Surgere è thalamo, *Propert.* Surgere de cœna, *Horat.* Surgere cubitu, *Cato.* Tollere ſe ſolio, *Virgil.* ❘ *Linquere menſas, Catull. Poët. & relinquere menſas. Ouid.* ❘ *Aſſurgo ſtratis, Claudian.* ❘ *Conſurgere ſtratis, Sil.* Exſurgo impigrè de nocte, *Cicer.* ἐπανίσταμαι τῆς κλίνης: ἀνίσταμαι, ἐξανίσταμαι ἀπὸ τοῦ, ἐκ τοῦ: ἀφιζάνω, ἀφίζω, ἀποκαθίζω. v. **Powſtáię.**

Wſtáią włoſy / Arrigitur coma, *Virgil.* Arrectæque horrore comæ. Horrent comæ. *Ouid.* Horrent capilli, *Tibull.* Eriguntur capilli, *Ad Heren.* Erecto capillo euolare. Erectus horret crinis. *Senec. Oct.* Rigent comæ, capilli. *Ouid.* φρίσσουσι τρίχες, *vel* φρίσσει χαίτη *aut* χαῖται: φρίττω θρίξ *aut* τρίχας: ὀρθόθριξ γίνομαι *vel* εἰμί. *Item* v. **Wśczyna śię.**

Wſtąpienie w-práwo z-kiem: práwá záłożenie: grunt. Litis conteſtatio, *Vlpian. Feſt. Aſcon. Hotom.* ❘ *Rhetorib.* Status & conſtitutio cauſæ, *Cicer. Quintilian.* ἡ στάσις, κατάστασις: ἡ προκατάρξις τῆς δίκης.

Wſtánie / wſtawánie. ἡ ἀνάστασις. *Surrectio è cubili, è ſedili. Henric. Steph.*

Wſtawam do czégo / Inſurgo alicui rei, *Plin. iun.* Opera ad fabrilia ſurgit Vulcanus, *Virgil.* ἐγείρομαι, ἐξεγείρομαι ἀνίσταμαι ποιεῖν, *vel* ποιησόμενος, *vel* πρὸς τὸ ποιεῖν, πρὸς τὸν πόνον: ἐρεθίζω πρὸς τὸ ἔργον.

Wſtáwiam co gdźie / jáko béczki do piwnice / fláſze w-wodę. *Latini nihil ſimile habent, communibus vtendum eſt. Impono lagenam in aquam, infero dolium in cellam &c.* ἐντίθημι. v. **Wkłádam 2.**

Wſtáwiam śię w-co / v. **Wkłádam śię w-co.**

Wſtáwiam śię zá kiem / v. **Przyczyniam śię zá kiem.** **Vymuię śię zá co.**

Wſtáwiam w-klubę / *propr.* **wpráwiam w-klubę wywiniony członek.** Repono in ſedem oſſa, *Celſ.* Colloco, *Plin. iun.* Coxa parùm aptè collocata. συναρθρόω, συνάρθρους ποιῶ τὰ διηρθρωμένα, *vel* τὰ ἐξηρθρωμένα: τὰ ἐξάρθρα συναρμόζω.

Wſtáwiam co w-klubę / w-rząd &c. *tr.* Rem ad priſtinam rationem redigere, *Cæſ.* In ordinem redacti Tribuni, *Liui.* In priſtinum ſtatum aliquid reſtituo, *Cic.* In priorem formam reuoco aliquid, *Senec.* Adhibere modum, & ad mediocritatem reuocare aliquid. *Cicer.* συναρθρόω, συναρμόζω τὰ διακεκινημένα, *tr.* τὰ ἄτακτα *vel* ἀτάκτως ἔχοντα διατάττω.

Wſtáwiánie śię: wſtawienie śię: włożenie śię. Intercurſus, *Tacit.* Intercurſu Tribunorum protegitur. Interuentus. Iudicis interuentu hæc ad effectum perduci debent. *Pompon. Vlpian.* ἡ μεσίτευσις, ἐπέλευσις.

Wſtawienie członká wywinionego / ἡ ἐμβολὴ ἄρθρου. *Collocatio in ſede, vel reſtitutio, repoſitio emoti articuli.*

Wſtáwienie dniá / mieśiącá. Intercalatio, *Macrob.* ὁ ἐμβολισμός.

Wſtáwiony dźień / mieśiąc &c. Intercalaris dies, *Plin.* Intercalaris menſis, *Macrob.* Intercalares Calendæ, *Cic.* Intercalaris verſus, *Seruio. qui frequenter in Poëmate interponitur, vt ille Ecloga 8. Virgil. Ducite.* Intercalarius menſis, *Cic. Liui. Manut.* Intercalarij quadrantes diei & noctis, *Plin.* v. **Przybyćień.** *hic tamen hæc poſita ad verum latiorem vim cognoſcendam.* ὁ ἐμβολιμαῖος, ἐμβόλιμος.

Wſtécz / v. **W-zad.**

Wſtechliná / wſtechły / wſtechnąć śię. *Putet ob ſitum & concluſum aërem.* v. **Wámiárdnąć śię &c.**

Wſtegá / wſtążká. Ligula, *à ligando. Flau. Soſipat.* ὁ λῶρος μεμαλαγμένος συνδετικὸς *propr. i. lorum mollitum ad colligandum aliquid.* v. **Rzemyk 2.** *Ligulam i longo legunt quidam apud Martial. l. 2. epig. 29. ſic Robert. Stephan. ſed Rader. Langius, & alij lingulam ibi legunt, vt ligula ſemper breuis ſit.*

Wſtęp do czégo / *propr. & tr.* **Wſtępowánie.** Aſcenſio, *Cicer.* Aſcenſus, *Cæſ.* Prohibere aſcenſu, bronić wſtępu. Homines audaces ab eius templi aditu atq; aſcenſu prohibuiſti. Difficili atque arduo aſcenſu oppidum. Primus aſcenſus ad altiorem honoris gradum. *Cicer.* Gradus, *Cicer.* Quæſtura primus honoris gradus: atque hic ei gradus ad Rempub. hic primus eſt aditus ad popularem iactationem, atque aſcenſus. Veſtibulum ſepulchri Siciliæ. *Cicer.* Ingreſſus, *us. Plin. iun.* In ingreſſu alicuius rei, *Quintilian.* Ingreſſio, *Cicer.* Ac video primam hanc meam ingreſſionem. *Diuerſio, Sipont.* Wſtąpienie. ἡ ἄνοδος, ἀνέλευσις, ἀνάβασις, ἐπανάβασις: ὁ ἀναβαθμός, ἀναβασμός.

Wſtęp do czégo máiący: wſtępień / ábo ná wſtępie będący. Candidatus eloquentiæ, *Quintilian.* Candidatus gloriæ, *Plin. iun.* ὁ προσδοκῶν τὴν τιμήν: ὁ μέλλων τὴν προαγωγὴν, *vel* στέφανον δάφνινον. *expectans, ambiens promotionem vel lauream. Vicin.* **Doſtoieńſtwá porządnie zábiegáiący.**

Wſtęp / mieśce do którego wſtępuią: wſtępy. Diuerſorium. Diuerſoriolum. *Cic.* Diuerticulum, *Liui.* τὸ καταγώγιον. *Vicinum,* **Goſpodá.**

Wſtępień mąż / gołotá / w-dóm máiętney żony wſtępuiący. ὁ ἀνὴρ ἄπορος καὶ μὴ ἐπιδοὺς τὴν διὰ γάμου δωρεάν. *In Baſilicis. i. Maritus inops, & qui nullam nuptiarum cauſa donationem attulit.*

Wſtępny / wſtępowániu / wieżdżániu ſłużący. ὁ εἰσόδιος λόγος. *Ad ingreſſum alicuius oratio.* ὡς ἡ [illegible]

Wſtępny / łácwi do wſtąpienia. Scanſilis ficus, *Plin.* Scanſorius, *Vitruu.* Scanſorium genus machinæ, *i. aſcenſui ſeruiens.* ὁ βατήριος, ἀναβατὴρ, ἀνάβατος, *qui aſcendi poteſt. At* ὁ ἐπιβατήριος, *aſcenſui inſeruiens.* Acrobaticus, *Vitruu.* Acrobatica machina. ἀκροβατικὸν. Aſcendens machina, *Vitruu.*

Wſtępna środá: wſtępy. *Vulgò* Feria quarta Cinerum. ἡ τετράς τῶν σποδῶν. ❘ *Dies prima quadragintadierum,*

Primus dies ex vel inter quadraginta ieiunios. Dies ieiunium magnum incheans. ἡ πρώτη τῶν τεσσαρακοστῶν νηστειῶν. *Idem* Popielec 2.

Wſtępna Niedźielá/ ἡ πρώτη ἑβδομὰς τῆς τεσσαρακοστῆς, *Gregora.* ἡ κυριακὴ πρώτη τῶν νηστειῶν, *Philotheo.* ἡ τῆς ὀρθοδοξίας πανήγυρις, *Cedreno.* ἡ ὀρθοδοξίας ἑορτή, *Curopalat.* ἡ κυριακὴ τῆς ὀρθοδοξίας, *Codino. ſic dicta, ob memoriam orthodoxorum Imperatorum & Patriarcharum, qui reſtituerunt imagines damnatis & punitis Iconomachis. Apud nos vulgò dicitur Dominica prima quadrageſima.*

Wſtępne pieniądze/ ábo podárek/ ktory dáie wſtępuiący do iákiego cechu &c. Sportula, *Apulei. interpr. Beroald. Colu.* Sportula & Dos, *Martian. IC. Beroald.* Id quod pro introitu erogari ſolet. *Scæuola.* Pro introitu noui ſacerdotij octogies HS. coactus impendere. *Sueton.* ἡ εἴσοδος. *Buda.* τὸ ἐμβατευτικὸν *propriè. ſcio aliter Vlpianum vſurpare.*

Wſtępowánie/ v. Wſtęp.

Wſtępowánie z drogi do kąd/ wſtąpienie. ἡ ἀπόκαμψις. Deflexus, *eo ſenſu quo deflecto Plin. iun. infrà vſurpauit. Nam deflexus apud Colu. aliud ſonat.*

Wſtępuię ná co/ Aſcendo iugum, *Cæſ.* Aſcendo cælum: in concionem: gradum: in tribunal. *Cicer.* Aſcendo in Roſtra, *Liu.* Conſcendo ſcopulum, *Virgil.* Conſcendo montes, *Catul.* Aſcenſionem facio, *Plaut.* Gradum ad aliquid facio, *Cicer. Quintilian.* Scando malos, *Cicer.* Scando muros, *Virgil.* Scando in aggerem, *Liui.* Subeo montem, *Plin.* Superſcando aliquid, *Colu. Liui.* Eſcendo ex alto puteo in ſummum, *Plaut. vt legit Ian. Guliel. & Taubman. Aſcendere legit Lambin. Apud Senec. ſæpiùs eſcendo hac ſignificatione legitur in editione Mureti.* ἀνέρπω & ἀνήκω εἰς τι: ἀναβαίνω, ἐπιβαίνω ἐπὶ τι, ἐς, τινί: προσβαίνω τινί: ἐπαναβαίνω: ἀνέρχομαι ἐπί τι.

Wſtępuię do kąd/ do kogo. Diuerto ad aliquem in tabernam, *Cicer.* Diuertor in tabernam, *Plaut.* Deflecto ad aliquem, *Sueton.* Deflecto ad aliquem ex itinere, *Plini. iun.* καταλύω εἰς πανδοχεῖον: παραβάλλω, παρεκτρέπομαι εἰς τι: ἐκτρέπω εἰς τι.

Wſtępuię ná vrząd/ obeymuię vrząd/ záczynam. Magiſtratum capio, ineo. *Cicer.* Magiſtratum ingredior, *Saluſt.* Magiſtratum occipio, *Tacit.* Ineo Conſulatum, *Cæſ.* Ineo honorem, *Sueton.* Ingredior Conſulatum, *Quintilian.* Capeſſo honorem, *Tacit.* Aſcendo dignitatis gradum: in honorem: ad honorem. Venire in ſummum locum. *Cicer.* κατασχεῖν τὰς ἀρχάς: εἰσιέναι εἰς τὴν ἀρχήν: παραλαμβάνω τὴν ἀρχήν.

Wſtępuię w-ſzránki/ *propr. idem* Poiedynkiem czynię z kiem/ & Koſztuię ſię z-kiem.

Wſtępuię z-kiem w-ſzránki/ *tr.* v. Zadźieram z-kiem/ Wádzę ſię z-kiem/ Odpowiádam komu 2. Wypowiádam pokoy.

Wſtępuię do zakonu/ *Addico me religioſæ, monaſticæ vitæ. Mancipo, includo me cœnobio. Deuoueo me Deo in religioſa quapiam familia. Dicare ſe in religioſam familiam. Capucinorum ordini nomen dare. In monachum tonderi. Religioſorum virorum caſtra ſequi. In cœnobium ſe religionis cauſa conferre. Arctius vitæ genus monachorum amplecti. Arctiſſimo religionis ſacramento ſe obligare. Collocare ſe in religioſa vita.* μοναχικὸν βίον ἐπιλέγομαι, ἐπαναιρέομαι: τιθέναι εἰς μοναδικὸν βίον. *Syneſ.* τὴν ὕστερον ἑαυτοῦ δίαιταν ἐκβιάζειν. *Vicin.* Opuſzczam świát/ Obłóczę ſię 2.

Wſtręt/ *propr.* Repulſus ſcopulorum, *Cicer.* Repulſus vmbonum, *Claudian.* Repercuſſus ventorum: repercuſſus durioris materiæ. *Plin.* Repercuſſus maris, *Plin. iun.* ἡ ἀντίκρουσις, ἀντανάκρουσις, ἀντανάκλασις, ἀντίτυπος, ἀντιπάθησις, ἀντίστασις, ἀνάκλασις, ἀντιτυπία.

Wſtręt/ *tr.* odpór. ἡ ἄπωσις: ὁ ἀπωσμός: ἡ ἀντιπάθησις. *tr.* ἡ ἀνάνευσις. Repulſa, *Cicer.* Ferre, referre, accipere repulſam: libenter ferre repulſam, *ſ. ab honoribus.* Pati repulſam, *Ouid.* Wſtręt odnieść. ἀπελαύνεσθαι τῶν ἀρχῶν.

Wſtręt czynię/ wſpieram. Reprimo impetum populi: fluuium. Reijcio hoſtem ab aliquo loco. *Cicer.* Obſiſto ventis, fugienti. *Ouid.* Submoueo mare, *Senec.* ἀπωθέω, ἀπωθέομαι τι: ἀντίσταμαι τινί: ἀντιστατέω τινί, ἀποστέλλω, ἐπαναστέλλω, καταστέλλω τινά: ἀνείργω, εἴργω τινὰ τοῦ: ἀντικρούω τινί. Repulſam alicui affero, *Cicer.* ἀπελαύνω τινὰ τῆς ἀρχῆς.

Wſtrząſam/ Succutio, *Ouid.* Succuſſo, *as. Accius.* Συσσείω, ἀποσείω, ἀνακινάσσω, ἀμφικινάσσω τι. *Recutio, Virg. Vtero recuſſo inſonuêre cauernæ, i. concuſſo. Præpoſitio vna pro altera, Serui. & Valer. Argonaut.*

Wſtrzemięźliwość/ wſtrzemięźliwy/ &c. v. Powśćiągliwość &c.

Wſtrzymywam ſię od czego/ v. Hámuię ſię/ Otrzymáć ſię 2.

Wſtyd/ wſtydliwość/ ſkłonność przyrodzona do wſtydánia ſię. Sromięźliwość vczćiwa. Pudor ornat ætatem: pudor adoleſcentis modeſtiſſimi: pudor ſubruſticus. Fuit enim mirificus quidam in Craſſo pudor: ſignificatio pudoris. Verecundia virginalis: ſtulta verecundia in rogando. *Cicer.* Pudicitia, *Cicer.* Eam non pudor, non pudicitia à cupiditate reuocauit. Lis eſt cum formâ magna pudicitiæ, *Ouidi.* Reuerentia, *Plin. iun.* Clauſtra pudoris & reuerentiæ refracta. Vultu placido decens reuerentia. *Ouid.* Ingenuitas, *Cic.* Præſtare ingenuitatem & ruborem ſuum, verborum obſcænitate vitanda. Rubor. *Iuuenal.* Eiectus de fronte rubor. Mollis frons. *Quintilian.* Mollicies frontis, *Plin. iun.* Infirmitas frontis, *Senec.* Teneritudo frontis, *Caßian.* Frons, *Perſ.* Perijt illi frons, *i. pudor. Britannic.* ἡ αἰδώς, όος οῦς. τὸ αἶδος, εος. ἡ αἰσχύνη, αἰσχυντηλία, σωφροσύνη, σεμνότης.

Wſtyd/ wſtydzenie ſię/ ſrománie ſię/ *abſol. vt,* wſtydzenie ſię czego/ záwſtydzenie ſię. Pudor paupertatis, *Horat.* Pudor famæ, *Cicer.* Pudor patris, *Terent.* Poſtpoſito pudore aliquid referre, *Ouid.* bez wſtydu. Verecundia ætatis, *Liui.* Verecundia turpitudinis, poſteritatis. *Cicer.* Mollities frontis, *Plini.* Reuerentia, *Propert.* Nulla eſt reuerentia poſcendi, *&c. ſ. dum vxores à maritis poſcunt ſumptus maximos in cultum ſuum.* ἡ αἰσχύνη: ἡ αἰδώς, όος οῦς. ἡ ἐντροπή, διατροπή. Verecundia, *Liui.* Cepit eum verecundia. Adduci in verecundiam. Confuſio. *Senec. Controu.* Ago gratias confuſioni meæ, quod *&c.* τὸ ἐρύθημα: τὸ ἔρευθος. Rubor, *Cicer.* Pudorem rubor conſequitur. *Erubeſcentia, Sipontin.* ἡ δυσωπία. *Verecundatio, Bude.* ἡ δυσώπησις *actio afficiendi pudore aliquem.* záwſtydzenie kogo.

Wſtyd mówić/ ſłucháć &c. *idem,* wſtydzę ſię/ wſtydźić ſię/ wſtyd mię. *Sed Latini etiam ſic loquuntur:* Pudor eſt dicere, *Ouidi.* v. wſtydzę ſię. *Idem Ouid.* Pudor adeſt nominibus. wſtyd mówić słowá niektóre. *Terent. aliter.* Et inceptu turpe eſt. wſtyd/ ábo ſromotá i záczynáć. αἰσχρὸν ἐστι. *Talis eſt illa phraſis,* ſtrách wſpominác.

Wſtyd/ *aliter.* Wſtyd odiąć pánnię/ *i.* pánieńſtwo. vide Dźiewictwo.

Wſtyd/ *aliter.* to co wſtyd czyni/ ábo ſromotna rzecz/ vczynek. Pudor, *etiam Latinis. Ouid.* Irruit & noſtrum

vulgat clamore pudorem *αἰσχρὸν ἐςι: αἰσχυντόν τι.* Probrum, *Cæcil.* Ea compreſſa parit huic puerum, ſibi probrum, *apud Feſt.* v. Niécnotá 1. Zélżywość.

Wſtyd *aliter. vt* wſtyd obnáżyć / *i.* członki wſtydliwe. v. Czlonek wſtydliwy.

Wſtydliwie / (*honeſto ſenſu,*) ſrómieźliwie / vczćiwie. Pudenter ſumere aliquid, *Horat.* Pudenter aliquem appellare, pudenter viuere. *Cicer. Verecunditer, Noni. ex Pompon. αἰδημόνως, αἰδοίως, αἰσχυντηλῶς.* Verecundè, *Cicer. Liui.* Operto capite. v. Niewſtydliwie.

Wſtydliwy / (*honeſto ſenſu,*) ſrómieźliwy. Verecundus adoleſcens, *Plaut.* Verecundus vultus, *Ouid.* Verecundus in aliqua re: verecundus eſt, vt audiat benè: verecunda oratio. Verecundiæ particeps: virginali verecundia homo. Pudens adoleſcens: pudentiſsimus homo. *Cicer.* Pudens animus, *Terent.* Pudicus homo, miles. *Cicer.* Pudicus animus: pudica frons: pudicæ preces. *Ouidi.* Pudicitior, *Apulei. Colui. Pudica arbor dicitur Scaligero Exercit. 181. Arbor pudoris, Bandin. Gualfreduc. 1. part. Hieromen. nominis nobis ignoti. quæ accedente homine, quaſi verecundè contrahit ramos; recedente expandit. teſte Nicol. comit. Indic. nauigat. tom. 1.* Pudorem & pudicitiam colit, *Cicer.* Pudibundus amplexus, *Claud.* Pudibunda matrona, *Horat.* Integræ frontis vir, *Papinian.* Pauo pudibundus latebram quærit. *Colu.* wſtydzący ſie. *Puderatus, Eccleſiaſtic. 26.* Molli admodum fronte, *Quintilian. ὁ ἡ αἰδήμων, ονος. ὁ αἰσχυντηλὸς αἰσχυντηρός. ὁ ἡ αἰδόφρων ονος. P.*

Wſtydliwy / ſrómotny / záwſtydzájący. Pudendus amor, pudenda cauſa. *Ouid.* Pudendum vulnus, *Virgil.* Pudendum dictum, *Quintilian.* Pudenda inſcitia, *Plinius.* Eſt pudori, *Liui. Pudibilis. Lampr. de membris vſurpauit.* Erubeſcendus, *Horat. ὁ αἰσχυντὸς, ἐντρεπτικός: δι' αἰσχύνης ἐςί.* Quæ (*verba*) ſi appelles (*i. nominare velis*) honos præfandus eſt. *Cicer.*

Wſtydzę ſie: wſtydzę ſie kogo / czego / zá co / zá kogo. Erubeſco: Epiſtola non erubeſcit: erubeſco in aliqua re: erubeſco loqui: erubeſco ora aliquorum, voluptates. *Cicer.* Erubeſcere malis, viro. *Ouid.* Erubeſcere repudio, *Ablat. Senec. Erubeſcere fortunæ, Curti.* Verecundor, *Plaut.* Verecundari neminem apud menſam decet. Ob eam cauſam verecundanti in publicum prodire. Verecundia me capit. *Cicer.* Pudet me, *abſol. Terent. Cic.* Pudet me tui, patris, criminis, ſtultitiæ, infamiæ: pudet me dicere. *Cicero.* Pudet me aliquid, *Terentius.* Quem neq; pudet quicquam, neq; metuit quenquam. *Cæcil. apud Nonium.* Pudebat credo cõmemoramentũ ſtupri. Pudeſio. *Gellius habet Pudefactus.* Diſpudet me, *Plaut. Terent. Pudeo, Plaut. ita nunc pudeo, atq; paueo, &c. Inuſitatum eſt hoc.* Afficior pudore, *Cicer.* Confuſus pudore. Pudor eſt mihi dicere: pudor eſt vlteriora loqui: pudor eſt referre promiſſa preceſque. Eſt mihi aliquid opprobrio. *Ouidius.* Crede mihi hic verſus tibi pallori erit, *Propert.* Rubbrem mihi aliquid euocat, *Senec.* Habeo verecundiam alicuius, *Liui.* Reuereor, *Plaut. Milit.* quaſi reuerearis eius opulentitatem, *ſ. aſsimula.* Verecundia teneor. *Liui.* Suppudet me huius rei, *Cicer. ὑπερυθριάω.* Pœnitet me ineptiarum, laudis: non me pœnitet dignitatis tuæ. Rubeo, mihi crede, ſed iam ſcripſeram, delere nolui. *Cicer. Confundor, Cypriano. Participium huius verbi eſt frequens. vt,* confuſus pudore. *Ouid.* Turba querelarum confuſus adoleſcens obticuit, *Iuſtin.* Confuſus vultu, *Ouidi. & in Epiſt. Helenæ ad Paridem.* Iam nunc confundor, & omnes in noſtris oculos vultibus eſſe reor. *Pudeſcit illum impudicitiæ. Minut. Felix. ἐγκαλύπτομαι διὰ τὴν: ἐρυθριῶ κατ' αἰδῶ τῶν πεπραγμένων: αἰσχύνην ὀφλισκάνω: ἐν αἰσχύνῃ δεινῶς ἔχω: ἐντρέπομαι, διατρέπομαι, αἰδέομαί τι. ἐν αἰσχύνῃ τίθημι ἐμὲ: ἐπαιδέομαι, αἰσχύνομαι λέγων vel λέγειν: αἰσχύνομαί τινι, vel ἔν τινι, & ἐνδοτικῶς: αἰδοῦς ἐνεπλήσθην ὥστε ἐρυθραίνεσθαι: αἰδῶ λαμβάνω: εἰς διατροπὴν ἐνέπεσον: διατροπὴ μεγάλη με ἐπέσχεν: αἰδομένως ἔχω: αἰσχύνομαι, ἐπαισχύνομαι, καταισχύνομαί τι: ἐρυθριάω, ἐρυθριῶ: αἰδήμων εἰμί. ſum verecundus.* Parce tuæ pudicitiæ, *Cicero pro Cælio. i.* wſtydź ſie / hámuy ſie wſtydem od złego / záchoway vczćiwość / wſtyd. *Illa verò Græca phraſis: ὑπὸ τῆς αἰσχύνης κατὰ τῆς γῆς δῦναι, vel καταδῦναι ηὐχόμην. Conuenit cum Polonica:* Dla wſtydu radbym ſie pod źiemię widźiał. *Et, ἀκούων ταῦτα διαρραγῆναί μοι τὴν γῆν ηὐξάμην.* to ſłyſząc radbym áby mi ſie źiemiá rozſtąpiłá. *Et, ὀλίγου δεῖν ὑπ' αἰδοῦς ἐνθανεῖν.* ledwiem od wſtydu żyw zoſtał. *Et, ποίοις ὀφθαλμοῖς εἰς αὐτὸν ἀναβλέψομαι;* iáko będę śmiał nań weyrzeć: *i.* od wſtydu. *Et, ἐπανθεῖ μοι καὶ τὸ προσώπου ἐρύθημα.* piekłem ſkáli / *i.* záczerwieniłá mi ſie twarz od wſtydu. Non ſcio vt homines aſpiciam contrà oculis. Neq; quò fugiam, neq; vbi lateã, neq; hoc dedecus quomodo celem ſcio, tantùm ſuperaui flagitio *&c.* ita pudeo, paueo, atq; irridiculo ſum omnibus. *Plaut.*

Wſypuie / Inſipo, *is. Varr.* Puls aquæ feruenti inſipitur, *i. inijcitur. Turneb.* Inſipatur *mallet legere Turneb. ex Cod. Vet. & ex analogia diſsipatur, obſipatur. Nam Feſt. habet:* Inſipare, inijcere. *vnde diſsipare. Idem cenſet Scalig. ſed tamen apud Pompon. legitur* inſipite. *& apud Feſtum* Inſipere farinam pulti, jacere. *&* Inſipito in aulam, *apud Catonem. ἐμβάλλω generale eſt.*

Wſzak / rozmáićie. *vt* wſzák niechćiał / wſzák poſzedł / wſzák nie twóy / wſzakośći nie twóy / wſzakem ia mow(i)ł / wſzákem ći dał. *Fatearis oportet me tibi dediſſe. Meminiſtin' me tibi dediſſe? Tenes ſanè me tibi dediſſe. In confeſſo eſt me dediſſe. Nonne tibi dedi? Non dixi? Dixin' ego id futurum? Negare non potes tibi dictum. Scimus non tuum eſſe. δηλονότι vel δῆλον ὅτι ἔδωκα: φανερόν ἐςι με δεδωκέναι.*

Wſzákże / wſzákże iednák. Tamen, *poſt Etſi. Terent.* Etſi, attamen. *Cicero.* Etſi, ſed tamen. At, *Cæſ.* Etſi pars aliqua ceciderit, at reliquos ſeruari poſſe confidunt. Attamen, *poſt Etſi. Terent.* Sed etſi, nihilo minus. *Vlpian.* Etſi, ſed tamen. Tametſi, tamen. Etſi, verumtamen. *Cicer.* Etſi, nihilo minus. *Vlpian.* Etiamſi, tamen. *Cic.* Sed tametſi antea ſcripſi, tamen hoc tempore breuiter commonendum putaui. *Cic. aliqui diſtinguunt. Sed tamen & ſi.* v. Iednák / Ale iednák. *ὅμως, ἀλλ' ὅμως: καί περ, ὅμως: εἰ καὶ, δέ πω: εἰ καὶ, ὅμως: εἰ καὶ, ἀλλά γε: καί τοι, ὅμως: εἰ καὶ, ἀλλ' ἄν γε.*

Wſzáwa chorobá / Phthiriaſis, *Plin. ἡ φθειρίασις. Pedicularis morbus, cuius materia eſt humiditas putrida, vel humor phlegmaticus. in ijs gignitur qui varietate ciborum repleri ſolent, & minimè exercentur, nec munditiem corporis curant. Biſciola ex Aëtio, Anicen. qui periêre hoc morbo vide eundem* Tomo 1. *l.* 17. *& Textorem.*

Wſzáwy / Pediculoſus, *Martial.* Pedicoſus, *Titius. i. pedibus obſitus, Feſtus ex Plauto. apud quem pedes, pediculi.* Pedicularis, *Columel.* Herba pedicularis, *ὁ φθειρώνιος φθειροκομίδης, ν.*

Wſzáwy ieſtem / wſzy mam. *φθειριάω, Pediculis ſcateo. φθειρῶν γέμω.*

Wſczepiam co w-drzewo / w-pień. Inciſo trunco, indo,

intrudo aliquid. *vel vt Plinius*: In media trunci fiſſura calamum relinquo. *Infindo, Feſto interpono.* *τῷ ἐντετμημένῳ ξύλῳ τι ἐντίθημι: τῷ ἐντμήματι τι ἐπάγω, ἐμπήγνυμι.* *Artio, ii. apud Catonem.* Bczepia *aliud eſt*.

Wßczyna ſie co / Naſcitur malum, peſtis, odium. *Cicer.* Cooritur peſtilentia, *Liui.* Oboritur dolor, *Plautus.* Oboritur lætitia, *Terent.* Oboritur bellum, *Liui.* Oritur ſermo de aliqua re, *Horat.* Oritur riſus, *Lucret.* Orta eſt controuerſia, *Cicero.* Exoritur diſcordia, *Vrgilius.* Dolores exoriuntur, *Plaut.* Inoritur memoria. Surgit rumor. *Tacit.* Emergit bellum, *Cic.* Concipitur ætate is morbus, *Colu.* Crebreſco, *Senec.* Quoties crebeſcunt venti, antenna ſubmittitur. weſtáia/powſtáie. *ἀνατέλλει, ἄρχεται, φύεται κακὸν &c.*

Wßczynam co / *aliter.* v. **Wznjecam** *&c.*

Wßczynam ſie zá kiem / v. **Dymuie ſie zá co.**

Wßechmocność / Omnipotentia, *Macrob.* *ἡ παντοκρατορία.*

Wßechmocny / Omnipotens, *Plaut. Cic. Virg.* Omnipotentiſſimus. *ſ. Deus. Macrob.* *ὁ παντοκράτωρ, ορος. παντοδύναμος. ὁ, ἡ παντοκρατὴς, παναλκής, ἔος.*

Wßedy / wßedzie / (*quietis*) Vbiuis, *Cicer.* Vbiuis gentium, *Terent.* Vbique, *Virg.* Vulgò naſcetur amomum, *Virg.* Paſſim vagantur: paſſim peruulgari. Terra marique perquirere aliquem. Omnibus veſtigijs indagare aliquem. Omnibus locis hoc differit. Aut vſquequaque aut nuſquam. *Cic.* Vſquequaq; quæritare, *Plaut.* Qualibet, *vel* qualubet eſſe notus optas. *Catul.* *πανταχοῦ, πανταχῆ, πανταχοῖ πάντων: ἁπανταχοῦ, ἁπανταχόθι, ἑκασταχῆ, ἑκασταχόθι: ἑκάστοτε, ſemper & vbiq; οἰκουμενικῆ. i. toto orbe terrarum.*

Wßedy / (*cum motu*) v. **Ná wßytkie ſtrony.**

Wßedy-byt / v. **Biegun** 1.

Wßeláki / Omnimodus, *Lucret. lib.* 1. Ignis enim foret omnimodus. *& quidem Lambin. & Turneb. malunt legere* omnimodis, *tamen ab hac origine id deſcendit.* Omnigenus, *Lucret. Virgil.* Omnis generis, *Cicero.* Omne genus animantûm, *Lucret. i. omnis generis animantes. ſic Virgil.* Omne genus pecudum. *& Quintilian.* Omne genus ſcriptorum excutiendum, *i. omnis generis ſcriptores. Aliter locutus eſt Varr. l. 3. R.R. 29.* Omne genus ſeminaria vt ſerantur, *i. omnis generis. Similiter Liui. 7. Punic. Aliter item Sueton.* Omnium rerum miſſilia, *pro Miſſilia omnium generum, vel omne genus. Idem eſt id quod apud Cicer.* Omnes omnium ordinum homines. Omnes omnium generum homines. *Omnifarius, Apulei.* Cuiuſquemodi, *omn. gener. Lucret.* *ὁ παντοῖος, παντοδαπός.*

Wßelki / *ὁ πᾶς, ἕκαστος.* Omnis *&c.* v. **Káżdy.**

Wßelkiem ſpoſobem / Omnimodis, *Lucret. lib. 2. 3. 6. Lambin.* Omnimodè, *Lucret. 2. aliqua exemplaria habent* Omnimodo. Omnifariam. *Firmic. Gelli. Vopiſc.* Per omnia prætulerim. *Colu.* *παντοίως: παντὶ τρόπῳ: τῷ πάντας τρόπους: ἐξ ἅπαντος, ſ. τρόπου: παντοδαπῶς: πάντῃ. Aduerb.*

Wßelákokßtaltny / *Omniformis, Apulei.* *ὁ παντόμορφος.*

Wßech świetych dźień / *Ethnicis Pandicularis dies, & Communicarius dicebatur, quo omnibus dijs communiter ſacrificabatur. Paulus Feſt. & apud Græcos ethnicos Plutarch. Athenæum, τὰ θεοξένια. Omnibus dijs feſtus dies. Chriſtianis: ἡ ἑορτὴ πάντων τῶν ἁγίων. Feſtum omnium Sanctorum, vel Dies omnium cælitum honori dicatus.*

Wßetéczność / v. **Niérzadnić.**

Wßetéczny / *ὁ λάσταυρος.* Laſtaurus, *Sueton. quaſi λάσιος ſit, i. hirſutus circa τᾶυρον, quod genus hominum Ariſtoteles & Plin. ad libidinem propenſum eſſe docet. ὁ μάχλος, ἡ μάχλης, ϰ. λέγω γυναῖκες, Archiloch. mulieres libidinoſæ. ὅτι τὸ λαγαίνειν ſeu λαχαίνειν. i. lectum concubitus cauſa appetere.* Libidinoſa pictura, *Sueton.* Libidinoſiſſimus verſus, *Apulei.* Laſciuus iocus, *Plin.* Laſciua pagina, *Martial. i. verſus.* Sybaritida *abſol. Ouid. i. verſus ſeu libellos impudicos vocauit, quibus delectabantur Sybaritæ. Eiuſdem generis erant Mileſiaca Ariſtidæ.* v. **Zurny** / **Niérzadny.**

Wßetéczeńſtwo *&c.* v. **Niérzad.**

Wßot / *ὁ φθεὶρ τῶν χηνῶν, ἵππων, ὑῶν καὶ ἄλλων κτηνῶν. Pediculus anſerum, equorum, ſuum, & aliarum pecudum.*

Wßyſcy / Vniuerſi, *Cicer.* Omnes, *Cicer. Terent.* Omnes qui vbiq; ſunt. Omnes ad vnum idem ſentiunt. *Cicer.* **Wßyſcy á wßyſcy.** Omnes vniuerſi aſſenſêre, *Apulei. qui 3. Florid. geminat* omnes omnes, *licet diuiſim.* Senatus-conſultum, quod Carthaginenſes omnes, qui in illa ſanctiſſima curia aderant, decreuerunt omnes. *Obſeruauit Colui.* *πάντες, ἅπαντες.* Cuncti. *Cic. Cuncti dicuntur qui ſimul ſunt: omnes, etiam in diuerſis locis ſiti. Feſt.* Omnes vniuerſi, *Plaut. Apulei.* Quicunque vbiq; ſunt, *Plaut.*

Wßyſcy / (*exclamantis adhortando*) *ſimile quid habent Latini. Flau. Vopiſc. in Tacito.* Statimq; acclamatum eſt: Omnes omnes. inde itum ad campum Martium *&c.* *In probo ſimiliter Trebell. Pollio.* Quæ cùm eſſent ſæpiùs dicta, addiderunt: omnes. *Obſeruauit Lipſi. & Petr. Colu. Dij, homines, iuuenesq;, ſenesq;: viui, mortui.* *οἱ πάντες, ἅπαντες, σύμπαντες.* Ad arma vocare. *Cic. pro Rabir. Perduell. formula priſca. In Concilio Epheſino tertio, Epiſcopi acclamant:* *πάντες οἱ Ἐπίσκοποι ἅμα ἀνεβόησαν: αὗται πάντων αἱ φωναὶ, ταῦτα πάντα λέγομεν, αὕτη πάντων ἡ εὐχή.* *Sæpe talia leges apud Baronium.*

Wßyſcy poſpolicie / niémal wßyſcy. *Pleriq; omnes.* *ὁ τῶν πλείςων πᾶς.*

Wßyſtek / Totus eſt noſter, *Terent. Cicer.* Totum ſe contulit ad aliquid, *Cicer.* Totus, *a, um.* Totius, toti, *in tribus generibus. Plaut. tamen apud Varronem tota eſt pro toti. Tota familia odioſus. Et Plini, Toto pro toti.* Cunctus populus: cuncta ciuitas, prouincia, Ægyptus. *Cicer.* Totum vniuerſum gregem voluit auertere, *Plaut.* Omnibus vniuerſis eſt id genus aduorſum, *Idem.* Totæ perpetuæ ædes ruunt, *Idem.* Omnis plebs, ſanguis, omne tempus. Vniuerſa familia, vita, vniuerſum mare. *Cicer.* Perpetuus, *Plaut.* Perpetuæ ædes ruunt: perpetua præda eſt mea. Integer lituus cum curia deflagrauit, *Cicer.* Quantusquantus, *Terent.* Tu quantuſquantus nil niſi ſapientia es, *i. totus es ſapientia.* Tantus quantus, *Cicer.* Tantæ multitudinis quantam capit vrbs noſtra, concurſus eſt factus. *i. totius.* Totum corpus alicuius rei, *pro tota re. Cicer.* Totum corpus Reipublicæ curare, *pro totam Rempub. curare.* *ὁ ὅλος, πᾶς, ἅπας, σύμπας, ὁλόκληρος.* Totum me recipit, *Apulei.* Toto corpore me ingurgitaui, *Petron.* *ὅλον περιεδέξατο* *Lucian. quanquam hîc de parte ſermo eſt, ſed tamen de vniuerſa.*

Wßyſtko / *ſubſtant. i.* wßyſtkie rzéczy. *Latinè:* Omnia. *Terent.* Audiui omnia. Omne, *Plaut.* Omne quod ſcio. Omnem rem noui. Omnem rem ſeni enarramus. Omne reddat. *Terent. ſ. quod debet, totum.* Vniuerſum abripiet, *Terent.* Maxima, minima, omnia. *Cicer.* *τὰ πάντα, & τὸ πᾶν.* Bona, mala, digna, indigna, fanda, infanda: ioca ſeriaque: facta, infecta, faſq; nefaſque. Totum & partes. Totum & vniuerſum. *Cic.* In totum, *Colu.* Munia domi capeſſenda non in totũ muliebri officio relinquenda ſunt. Ioca & ſeria. *Cic.* Dulcia & amara apud te ſum elocutus omnia, *Plaut.* Omnia præter animam, *Cicer. Terent.* v. **Do czyſtá.**

Wßyſtko/ *aliter. vt* wßyſtko biegá. In totum Græcos inſectari, *Plin.* παντάπασι. *Plura v.* Vſtáwicznie.

Wßyſtko-rodny / *Omniparens terra, Lucret. Virgil. Omnifer, Ouid. Omniferos vultus telluris.* ὁ, ἡ πάμφορος.

Wßyſtkowidzacy / *Omnituens, Lucret.* ὁ, ἡ πανδερκής, ἐος. ὁ πανόπτης, πανώπτης, πάντοπτος, παντεπίσκοπος, παντόπτας, ου.

Wßyſtko żrzacy / Omniuorus bos, *Plin.* ὁ παμφάγος. *Omnicarpus, Varr. Omnicarpa capra.* Wßytkorwoca. πάντων δρέπουσα

Wßywam / ἐνεῤῥάπτω, ἐγκαταῤῥάπτω, ἐνείρω, ἐνείρω. Inſuo, *Budæus.*

Wtaczam / wwalam kámień. εἰσκυλίω τι. *Voluendo aliquid impello.*

Wtárgam / Irrumpo · irruptionem facio in. *Plaut. Cicer.* Incurro in hoſtes, *Saluſt.* Incurſionem facio in fines. Incurſo agros. *Liui.* Incurſito, *Senec.* ἐφορμάω τινί, εἰς τινα: πρός τινα: ἐμβάλλω, εἰσβάλλω εἰς χώραν: εἰσπηδάω εἰς, πρὸς τι: ἐπιπηδάω τινί: ἐπιπίπτω τινί: ἐπιτρέχω τινί.

Wtárgnienie / Irruptio, *Cicer. Plaut.* Incurſus militum, *Cicer.* ἡ ἐπαγωγή, εἰσβολή, ἐμβολή, ἐπιδρομή, ἐπέμβασις, ἔφοδος.

Wtłaczam co gdźie / Contrudere vuas in dolia, *Varro.* ζυνωθέω εἰς τι. Inculcare pannos madentes, *Colu.* Conculco, *Cato.* Conculcentur vinacei in dolia picata. Compingere in nauem aliquid. *Plaut.* ἐμπήγνυμι, παρεμβύω, σάττω, ἐπισάττω τι.

Wtłoczyć ſie / Compingere ſe in angulum. *Cicero dixit:* In Apuliam ſe compegerat. ἐμπήγνυμαι εἰς τι. Conſtipari, *Cicer.* In agrum Campanum ne conſtipari quidem tantum numerum hominum poſſe intelligetis. wćiſnąć ſie / zmieśćić ſtoiąc. ζυμπιέζεσθαι, συνθλίβεσθαι, εἰσδύειν τὰ στενά. Penetrauit ſe in ſpecum, *Gelli.* παρεισδύομαι, ἀποδιδύσκω τι, vel εἰς τι στενὸν τόπον. *Illatebrare ſe in latebras. Cæli. Noni. Gelli.*

Wtóra rzecz / ábo wtóra *abſolut. vt* pierwßa / *vſitatè dicitur.* Secundarium, *n. ſubſtant. Cicer.* Caput illud erit accuſatori, ſi demonſtrare poterit, alij nemini cauſam fuiſſe faciendi: ſecundarium, ſi tantam aut tam idoneam nemini. Pierwßa ábo przednia to bedźie / *&c.* wtóra / iéſli *&c.* τὸ δεύτερον.

Wtorek / *Dies Martis.* ἡ Ἄρεος, *ſ.* ἡμέρα. *vulgò Feria tertia. de qua locutione v.* Sobotá.

Wtóre mieſce / Secundæ, *ſubſtant. plur.* τὰ δευτερεῖα: τὰ δεύτερα: ἡ δευτέρωσις. *Et* δευτερεύω, In ſecundis conſiſto. Secundæ partes mihi ab omnibus dantur. *Cicer.* δευτεριάζω, Secundas partes ago, *Buda.*

Wtórorzędny / wtórego rzędu. Secundarum partium, *Cicer.* Secundanus, *apud Liu. Plin. ſecundani dicuntur milites ſecundæ claſsis, aut ordinis. ſicut Tertianus apud Tacit.* Secundarius, *Cicer.* Q. Arrius, qui fuit M. Craſſi quaſi ſecundarius, *i. actor ſecundarum partium, Lambin. Gotfred. Secundanus aliqui legunt, vel ſecundarum, i. partium. Sed idem ſenſus eſt.* ὁ δευτεραῖος, δευτέριος, δευτερεργός. δευτεριάζων: δευτεραγωνιστής, ου. *Deuteragoniſta, qui ſecundas partes agit.* ὁ δευτερολόγος, *Deuterologus, cauſidicus ſecundarius. Buda.*

Wtóry (*ordinis eſt; ſicut* Drugi *Numeri*) Secundus locus, heres. Secunda menſa. *Cicer.* Primum ſalua ſis prima, ſecunda ſecundò *Plaut.* Prima ſequentem honeſtum eſt in ſecundis tertijſque conſiſtere. Id ſecundum erat de tribus. *Cicer.* Secundus à Rege, *Hirt.* Secundus alicui, *Ouid. Sili.* Nulli virtute ſecundus, *Virg.* ὁ δεύτερος. Alter, *Cicer.* Quod eſt è tribus officijs oratoris alterum. Wtóra ze trzech powinnoſć. Alter ab illo: alter ab vndecimo. *Virgil.* Wtóry po iédenaſtem / *i.* dwánaſty. ὁ ἕτερος.

Wtóry od końcá / ὁ παραληγόμενος. *Penultimus, Diomed. à verbo* παραλήγω, *ſum penultimus. Alter ab vltimo. Scalig.*

Wtrącam co / Intrudo, *Cicer. infrà tranſtulit aliò.* Intercalo menſem, diem. *Sueton.* Inſulcio, *Senec. ep.* 116. Vt aliud quoque de quo non quæris inſulciam. *& ep.* 115. Omnibus locis verbum aliquod inſulcire. *& Capitolin.* Inſulſit nomen Seueri. Detrudere aliquem ad id quod facere poſſit. Detrudi ac compingi in piſtrinum. *Cicer.* ἐπεμβάλλω, παρεμβάλλω, παραβύω τι εἰς τι, εἰσωθέω, ἐπωθέω τι.

Wtrącam co komu w-myto. *Idem eſt* Wytrącam komu. vide *infrà.*

Wtrącam co w-rozmowę / Inijcio, *Cicer.* Quod Hortenſium, quia nuper iniecit, dicturum arbitror. *Idem,* Cùm mihi in ſermone inieciſſet, ſe velle Aſiam videre. Infero ſermonem de aliqua re: alienum ſermonem infero: in re ſeuera delicatum infero ſermonem. Interpono concionem: digreſſionem: hæc interpoſui P. C. vt me purgarem. *Cicer.* Inſulcio, *Senec. ſuprà.* ἐμβάλλω λόγον περί τινος: παρεμβάλλω: προσφέρω λόγον: ἐπεισοδιόω τι τῷ λόγῳ.

Wtrącam ſie w-co / Admiſceo me, *Terent.* Ne te admiſceas. Intrudo, inſero me, *Cicer.* Atque etiam ſe ipſe inſerebat, & intrudebat. Ingero me, *Plini. iun.* Præfectum Prætorij non ex ingerentibus ſe, ſed ex ſubtrahentibus legere. Inſero me bellis. *Ouid.* Interpono me, *Cicer.* Cur te interponis inuitiſſimis ijs quibus *&c.* Immiſcere ſe alicui bello, *Liu.* ἐμβάλλω ἐμαυτὸν εἰς τι: παρεντείνω ἐμαυτόν: συγκαταμίγνυμι ἐμαυτὸν τινί: ἀναμίγνυμαι τινί.

Wtrećień / wtret. v. Wlaz / *&* Przybyćień.

Wtykam co gdźie ábo w-co / παραβύω, παρεμβύω τι: ἐνίημι, ἐπιβάλλω, παρεντείνω, ἐφίημι, καθίημι τι: ἐντίθημι, ἐνίθημι τροφὴν στόματι. Inſero, *inſerui. Cicer.* Inſero in os manſa pueris infantibus. Faucibus aliquid inſero. *Colu.* Penna per tranſuerſas nares inſerta, *Plin.* Deos minimis rebus inſerere, *Liui.* *Inſertas feneſtras, apud Virgil. interpretatur Turneb. interpoſitas, impoſitas. Cerda ex Germano & Lucretio traiectas penetratasq́ue luce, nempe per rimas. Ego puto eſſe Hypallagen, intrabat luna per inſertas feneſtras, i. inſerens ſe. vt, Ibant obſcuri ſola ſub nocte, pro ſub obſcura nocte ſoli.* Deſero, *deſeui. Varr.* Semen quod ex arbore per ſurculos deſeritur in terram. *Ab hoc verbo Participia ſunt,* Deſertus *&* Deſitus. *Scalig. apud Tibull. eſt:* Stipes deſertus in agris. *Apud Varron.* Deſitis ſeminibus, *i. ſurculis in agro depoſitis. Scalig. & Giſan.* Circum offigere furcas, *Cato.* Náwtykáć około roſoch. Interculco, *Colu.* Ollæ ita diſtantes vt interculcari vinacea poſſint. Inſerto clypeo ſiniſtram. *Virgil. Stati.* Impingo alicui epiſtolam, *Cicer.* Figere palum in parietem, *Plaut.* Ingero ſolo ſurculum, *vel vt Colu. habet,* Semen. Inſerto, *Petron.* Inſertans commiſſuris ſecures clauſtrorum infirmitatem *al.* firmitatem laxauit. Inſigo, *Plin. iun.* Inſulcio aliquod verbum omnibus locis, *Senec.* Per vim ore diducto inſulciri cibum iuſſit, *Sueton.* Defigo ſarmentum in terram *Colu.* Defigo plantam in hortis, *Ouid.* Defigitur terræ arbor, *Virgil.* Pango ſurculum, ſarmentum, palmitem. *Colu.* Depango aliquid in terram, *Plin. Colu.* Immittere vitem, *Varr.* Ingero cibum ægroto faſtidienti, *Celſ.*

Celſ. **Wetkáć w-chorego co.** Nomen Patris-patriæ ingeſtum repudiauit, *Tacit.* **Ktore mu wtykano/wmawiano weń.** Inſero, *Varr. Colu. Virgil. hinc* Inſiciua ſecuricula, *Plin.* quæ clauo aut vruo inſeritur vt pendeat. *Turneb. Dalecamp.* Artio, is. *Cato.* Surculum præacutum inter librum & ſtirpem artito: *& ſæpiùs ibidem c. 40.* ἐμπείρω ὀβελοῖσι τὰ κρέα. **Wtykam ná rożen mięſo /** Indo, is. *Plaut.* Præfigo, *Virgil.*

Wtykánie / wetknienie. Immiſſio ſarmentorum. *Cicer.* **Wtykánie w-ziemię / szczepienie / ſádzenie.** ἡ φυτοβολή, παρεμβολή, κάθεσις. Infixio. ἡ ἔμπηξις.

Wuiéczny / Auunculi filius, *Cicer.* Conſobrini, conſobrinæ, & ſobrini. *Cicer. quorum alter natus eſt ex fratre, alter ex ſorore. Donat. vel qui ex ſororibus nati ſunt, quaſi conſororini. Paul. IC.* οἱ ἀνεψιοί, αἱ ἀνεψιαί. *Item* ὁ πρὸς πατρὸς ἀνεψιός, ὁ πρὸς μητρὸς ἀνεψιός.

Wuy / Auunculus, *Cicer. Virgil.*, ὁ μητράδελφος, ὁ γίννας, ν. ὁ μήτρως, ωος. μητροκασίγνητος *P.* νέννος, μητρώος, *&* μητρωΐας, ου. *At* Maior auunculus *Feſto, eſt aui & auiæ auunculus. Suetonio matris auunculus.* Abauunculus *autem eſt frater abauiæ, ſeu auunculus maior patris, matris. ſeu auunculus maximus. Briſſon.*

Wuyna / wuienká. *Auunculi vxor.* ἡ τοῦ μήτρωος ἄλοχος.

Wwabiam / v. Wabię.

Wwiezowánie ſię w-máiętność. ἡ εἰσβολὴ εἰς νομὴν νομική, *vel* ἐκ τοῦ διατάγματος. Occupatio poſſeſſionis ex edicto iudicis.

Wwiezowánie kogo w-máiętność / (*vulgò Intromiſſio*) *Latinè Miſsio alicuius in poſſeſſionem ex edicto.* ἡ πομπὴ εἰς νομὴν ἐκ τοῦ προγράμματος, ἡ εἰσαγωγή.

Wwięzuię co / Illigo aliquid, *&c. Plin.* ἐνδέω, ἐγκαταδέω, ἐνζευγνύω. *v.* **Wplatam.**

Wwiezuię kogo w-máiętność / In poſſeſſione colloco aliquem. Ire in poſſeſſionem iubeo. Do alicui poſſeſſionem ſecundum tabulas: ex edicto. Mitto (*vt iudex*) in poſſeſſionem bonorum *Cicer.* In bona alicuius publicè mitto poſſeſſum. *Liui.* πέμπω, εἰσάγω τινὰ εἰς νομὴν διὰ τοῦ νόμου ἐκ τοῦ διατάγματος.

Wwiezuię ſię w-máiętność / Collocare familiam ſuam in poſſeſſionem prædiorum alicuius. Inuadere in poſſeſſionem aliquo iure. Ex edicto in poſſeſſionem bonorum eo, venio. *Cicer.* Vſurpo ius poſſeſſionis. In bona alicuius iudicis ſententiâ poſſeſſum mittor. *Buda. ex Liu.* Pedem pono in poſſeſſionem alicuius (*iure, legibus*) *Cicer.* Poſſeſſionem alienam vſurpo, occupo. *Cicer. adde iure, iudicis ſententia, decreto Principis.* εἰσάγομαι, πέμπομαι εἰς νομὴν κατὰ τὸ διάταγμα.

Wwodzę kogo gdźie / v. Wprowadzam.

Wwodzę co w-kśięgi práwne / Zápiſuię. Conſigno publicis literis, monumentis, commentarijs publicis. Refero in tabulas (*publicas*) Perſcribo in tabulas publicas: Imprimo alicuius rei memoriam tabulis publicis. Subſigno aliquid apud ærarium, apud Cenſorem. *Cicer.* Refero in acta, *Iuuenal.* ἀπογράφω, ἀναγράφω τι: ἐγγράφω τι εἰς τὰ δημόσια γράμματα.

Wwożę co / Inueho, *Plin.* Merces ſuas euehunt, res externas inuehunt. Multa in Pontum inuecta ſunt. *Cicer.* ἐμφορέω, ἐπάγω, εἰσκομίζω τι τῇ ἁμάξῃ, τῷ ἵππῳ, τῷ πλοίῳ.

Wwożenie / ἡ εἰσκομιδή. Inuectio, *Cicer.* Inuectus, us. *Plinius tranſtulit aliò.*

Wy / *Præpoſitio Inſeparabilis. Significat vt plurimùm Ex. Lege compoſita infrà poſita.*

Wy / *Pronomen plurale.* Vos. ὑμεῖς. *Poloni hac voce & obliquis eius vtuntur honoris cauſa compellantes vnum hominem mediocris & honeſtæ conditionis. Idem faciunt in Verbis cùm vni dicunt:* **Dayćie / ſłuchayćie.** *&c. quod vtrumque Latini ſibi negárunt in ſecunda perſona, cùm tamen, quod merito quis miretur, in prima perſona vnus homo plurali numero ſæpè vtatur. vt Ouid.* Scripſimus hæc illis. *Cicer. ſæpiſſimè: vt Cælio.* Sed balbi non ſumus, ad rem redeamus. *Ibidem,* Auctoritate apud eos qui me non norânt, nominis noſtri. *Eidem Cælio ep. 9. ita ſcribit.* Quibus verbis tibi gratias agam, non reperio, quòd ita factus ſis, vt dederis nobis quemadmodum ſcripſeras ad me, quem ſemper videre poſſemus. 2 *Diuinat.* Vt nos ipſi conuertimus, *ſ. ex Homero. & ſanè par eſt vtriusque perſonæ ratio. quare poſteriores poſt Ciceronem ſcriptores, etiam in ſecunda perſona ſic locuti ſunt. Iul. Capitol. in M. Antonio Philoſopho. Vt vobis ipſis Sacratiſſime Imperator Diocletiane & ſemper viſum eſt, & videtur. (vbi notat Caſaubon. in primis exemplaribus & plerisque manu exaratis ſcriptum fuiſſe: Vobis ipſi, non ipſis, quem poſtremæ Latinitatis idiotiſmum vocat) ſequitur eidem apud Capitolin. qui eum inter numina veſtra veneramini, ac ſæpe dicitis: Vos vita & clementia tales eſſe cupere, qualis fuit Marcus.* ¶ *Similia illa priſcorum Latinorum, Plauti Amphitr. præſente nobis.* ¶ *Feneſtel. præſente & abſente ſuis.* ¶ *Noni. præſente omnibus.* ¶ *Pompon. Præſente teſtibus.* ¶ *Acci. His præſente. Catul. Inſperanti nobis* ¶ *Tibull. Nobis merenti. notauit Scaliger.* ¶ *Abſente nobis Terent. vbi Donat. Ablatiuum poſitum dicit loco Præpoſitionis,* ſine *vel* abſque nobis. *Hæc Latinitatis ſtudioſum noſſe oportet, non vt imitetur, ſed vt fugiat. Nam* ἀρχαϊσμὸν *hæc omnia vocat Scalig. Talia etiam ſunt illa Iuonis Carnuten. Vos ipſe attendite: Vos ipſe ſcripſiſtis &c. Ex his vocibus Latinis* Nos *&* Vos, *probat Nigidius in Grammaticis commentarijs verba humana naturalia eſſe non arbitraria. quia cùm* vos *efferimus motu oris conueniente vtimur, cum labijsque animā & ſpiritum ad eos quibuſcum ſermocinamur intendimus. At cùm dicimus* Nos, *non profuſo ad extra flatu vocis, neque proiectis labijs pronuntiamus, ſed ſpiritum & labia intrà noſmetipſos coërcemus. idem fieri in pronominibus* Tu, *&* Ego. Tibi, *&* Mihi. *immò & in Græcis idem ſignificantibus docet. ſed hæc probatio feſtiua magis quàm conuincens, vt refutat Gorop.*

Wybaczam / wybaczywam co z-kogo / v. Wyrozumiewam.

Wybádáć co / Expalpare, exterebrare, electare aliquid. *Plaut. i. elicere. Feſt.* Exſculpere verum ex aliquo, *Terent.* Ex teſtibus exſculpo, *Lucil.* Vix exſculpſi vt diceret, *Plaut.* Expiſcari, *Cicer.* Neſcis me ab eo omnia expiſcatum? *vtitur & Terent.* Elicere cauſam immutatæ voluntatis. Elicere ſententiam alicuius. *Cic.* Elicere arcana, *Liui.* Extrico, *Cicer.* De Dionyſio tuo nihil extrico. διεξερευνάω: *vel* ἐξιχνιάζω, ἀναζητήσας γνῶναι. *Sciſcitando diſco, intelligo. Solicitè & ſtudioſè inquirendo tandem comperio. Importunis, crebris, captioſis ſermonibus, interrogationibus quæ celata volebam, mihi extorſit. Sæpiùs me ſolicitando, interrogando, tentando, verba cum verbis, rem cum re comparando, in cognitionem rei obſcuriſſimæ deuenit.* Erogitare, *Plaut.* Ego ex hac verberea ſtatua volo erogitare, meo minore quid ſit factū filio. *i. rogitando extorquere. Meurſ.* **Wypytáć / wybádáć. v. Wyklékáć.**

Wybawiam kogo z-niewoli / ſtráchu &c. v. Wyzwalam.

Wybawiam kogo od śmierći / zguby &c. v. Zachowuię 2.

Wybáwićiel/ zbáwiácz/ ábo ſpráwcá/ przyczyńcá zbáwienia &c. żywotá. Seruator ſalutis alicuius, *Ouid.* Seruatorem (*Imperatorem*) acclamantibus (*militibus*) *Liu.* Nec ſeruatoris illum loco numerabo, *Senec.* Soter, *ὁ σωτὴρ, ῆρος. i. ſeruator. Cicer.* Zbáwićiel *reddi poſſet: ſed hanc vocem vt & Græcam σωτῆρος, & Latinam Saluatoris, ſoli Chriſto κατ' ἐξοχὴν tribuimus. Saluatoris vocem Latinam eſſe docet Nigronus noſter ad Regulas communes. Soſpes pro ſeruatore, Ennio apud Feſt. Quo ſoſpite liber. rarum hoc & inuſitatum.* Liberator: ſeruator alicuius. *Cic. Liui.* Aſſertor libertatis, *Liui. Senec. Sertor priſcum, Feſt. ὁ ῥύστης, ου. ὁ ἔκδικος ἐλευθερίας: ὁ καρπιστής, οῦ aſſertor, vindex. Gloſſar. Græco-latin. ὁ ἐλευθερωτὴς,* wyzwolićiel. *ὁ ἀπελευθερωτὴς, qui manu mittit.* v. Zbáwićiel.

Wybáwienie / v. Wyzwolenie 3.

Wybáwiony od czégo / Defunctus periclis pelagi, *Virgil. i. liberatus. Non.* Pozbył/ vſzedł.

Wybićie (gwoźdźá) *ἡ ἔκκρουσις, ὁ ἐκλακτισμός. Excuſſio.*

Wybićie nogi z ſtáwu / v. Wywinienie. *Alij huius vocis vſus obſcuri ſunt.*

Wybiegam z-kąd/ *propr.* Excurro ex aliquo loco: ad aliquem: foras: aliquo. *vbi nota obiter excurro, ſicut & decurro, percurro, procurro, geminum habere præteritum. legitur enim decucurri, excucurri, procucurri &c. nec minùs interim excurri, decurri &c. apud bonos ſcriptores. Decucurri vſurpat Curti. Sueton. in Neron. Excucurri, Liui. 1. Sueton. in Galba. Procucurri, Liui. apud Priſcian. l. 10. Cæſar. 8 Gallico. Accurro tamen, incurro, recurro, occurro, concurro, diſcurro, circumcurro, ſuccurro, nondum legi geminatum cum Rader. Præcurro Grammaticis eſt notum, ait idem.* Euolare ex Senatu: ex carcere. *tr. Cicer.* Exſpatior equis longè, *Ouid.* Procurro in publicum: in vias. *Liui.* Procurro longiùs, *Virgil.* Procurro in pugnam, *Colu.* ἐκτρέχω· ἐκπροχάζω· ἐκτρέχω εἰς τι: ἐκθέω· ἐπεκθέω τινὶ, ἀποπλανάω πόρρω ου: παρεκβαίνω τι, *vel* ἀπό του. v. Wypadam 3.

Wybiegam/ *tr.* wybiega dách/ rólá/ trám/ wydáie ſię &c. Proijcitur tectum, *Cicer.* Excurrit peninſula, *Liui.* Excurrens in meridiem planities, *Plin.* Procurrit mons in occidentem, *Colu.* In mare procurrit Apenninus, *Horat.* Saxa procurrentia, *Virgil.* Protendi, *Plin.* Inter digitos medius longiſſimè protenditur. Eminet foras aliquid. *Cicer.* Prominet collis in Pontum, *Ouid.* Prominere à cætera acie, *Liui.* Superexcurrit arbor, *Vlpian.* ἐξέχω, προέχω του, *vel* εἰς τι: ἐξίσχω εἰς τὸ ἐκτός: προκύπτω ἔξω δόμου: ὑπερβαίνω τι, καὶ τινός τι: προκεῖσθαι εἰς θάλασσαν.

Wybiegam kogo/ v. Wyściygam kogo.

Wybiegać ſię z czégo / v. Vchodzę 3.

Wybiegałem ſię / wymachałem ſię / wytrząſłem ſię / wywołałem ſię &c. Exhauſi vires, *Plin. iun.* (*adde curſu, agitatione, clamore &c.*) Defeſſus ſum quæritando & quærere, *Plaut.* Defeſſus cultu agrorum: labore diſputationis. *Cicer.* ἐκοπιάθην τρέχων: κατάκοπός εἰμι ὑπὸ τοῦ δρόμου: πεπονημένος ἐγενόμην ζητῶν: κέκμηκα (*à κάμνω*) τοὺς πόδας: ἐκλελυμένος εἰμί, *vel* ἐκλέλυμαι πονῶν. *Eſurio ex curſura, clamore &c.* πεινάω, πειναλέος εἰμί: λιμώττω ἀπὸ δρόμου, κραυγῆς. *Vicinum,* Vbiégałem ſię.

Wybiegał ſię zamek v drzwi/ záwiáſá &c. *Attrita eſt ſera: attritus cardo eſt.* ἀνετρίφθη, κατετρίβη, ἀπετρίφθη, *ab* ἀποτρίβομαι. *atteror &c.*

Wybiegánie / Euagatio ſiderum, *Plin.* Procurſio Oratoris, *Quintilian.* Procurſus militum, *Stat.* Excurſio, *Cicer. tr.* Excurſus, *Plin. iun. tr.* ἡ ἐκδρομή, ὁ ἔκδρομος. Depalatio, *Vitruu. l. 9. c. 8.* Nobis inquit ſeparandæ ſunt horologiorum rationes, & explicandæ menſtruæ dierum breuitates, itemque depalationes. *vbi Turneb. depalationes interpretatur cuneorum quibus dierum varietas notabatur remotiones, quibus remotionibus incrementum, vt adiectionibus diminutio dierum ſignificabatur. ſed hoc vt intellectu difficile reijcit Bernard. Baldus, & depalationes vocat euagationes ſolis per partes ſigniferi, & proinde varietates & mutationes dierum & horarum in horologio æquinoctiali. trahitq́ vocabulum à palor, i. vagor. vt depalatio ſit, quaſi deerratio.* błąkánie.

Wybiégłość / vide Wydátność.

Wybiégły / Proiecta vrbs, inſula. *Cicer.* Proiecta trabs: proiectum tignum. *Hotoman. ex IC. Proædificatum, Feſt. quod ex priuato loco proceſſit in publicum ſolum.* Wypuſzczone budowánie. *ὁ ἐξέχων, οντος. vt ſuprà verbo habes plura.*

Wybielam &c. vide Bielę &c.

Wybieram co/ v. Obieram.

Wybieram wſzyſtko/ v. Wypróżniam.

Wybieram kámieni z-róley / Expedio agrum lectione lapidum, Colu. ἐκλέγω τοὺς λίθους: λιθολογέω, ἐκλιθολογέω, ῶ. Exoſſare agrum, *tr. apud Perſium.* Exoſſatus ager iuxta eſt, *i. probè cultus, & à lapidibus ac ſaxis (quæ* oſſa terræ *vocat Ouid.) purgatus, Rob. Conſtant. Caſaubon. Cornut. ſic apud Menandrum γῆ ὀστώδης, i. terra lapidoſa.* Exoſſare piſcem, *Plaut.* Exoſſare ſuem, Colu. *Interpretatur item exoſſatum agrum Caſaubonus, contrario ſenſu. i. exhauſtum iugi prouentu, & ad oſſa redactum. & Iuuenal. oſſa rerum ſimili ſenſu habet.* Elapido agrum, *Plin.* Delapido agrum, *Cato.* v. Wyymuię.

Wybieram podátki od kogo/ ἐκλέγω σε τὰ τέλη. Exigo à te vectigalia, *Bud.*

Wybieram/ *aliter.* Excerpo, *Terent.* Tu id quod boni eſt excerpis. *Cicer.* Excerpere aliquid de aliquo numero. Excerpere è malis ſi quid ineſſet boni. Excerpſimus & ex varijs ingenijs excellentiſſima quæque libauimus. Depromo aliquid de libris: argumenta è locis. *Cicer.* ἐκλέγω, & ἐκλέγομαι τὰ βιβλία ἐκ τῶν πολλῶν, *vel* ἁπάντων.

Wybieram ſię gdźie / παρασκευάζομαι, ζωννύω ἐμαυτὸν *vel* ζώννυμαι: στέλλω ἐφόδιον εἰς τι. In procinctu verſor, *Vlpian.* Sarcinas colligo, *Varr.* Do me in viam, *Cicer.* κελευθιάω, ῶ. *Iter facere cupio,* Talaria induere, *Cicer.* τὰ πέδιλα ἐνδύεσθαι.

Wybieránie czégo / v. Obieránie.

Wybieránie podátków/ ἡ ἐκλογὴ φόρων. Exactio vectigalium, *vel* pecuniæ publicæ. *Cicer.*

Wybieránie ſię gdźie / Procinctus, *Cicer. Quintilian.* In procinctu aliquid facere. *Militare quidem verbum eſt ſed transfertur ad alia. vt Ouid.* In procinctu carmina facta. ἡ παρασκευή, ἡ προβολή.

Wybierki/ v. Odrzutek.

Wybijácz wełny/ Carminator, *Sipont.* Carminarius *qui lanam carminat, i. à ſpurcitiis purgat. Iuni.* ὁ ξαινευτής, οῦ. *Scalig.* ὁ ξάντης, ου. & ξαντικὸς *adiectiu. ad carminatorem pertinens.* & τὸ ξάνιον, *inſtrumentum eius.*

Wybijam co/ iáko gwóźdź &c. Excutio clauum lapide, *Plaut.* Excutio ſeram poſte, *Ouid.* Expinſo far, *Cato. Turneb.* Expulſo pilam, *Martial.* Wybijam/ od ſiebie odbijam. Extundo, *Horat. tranſtulit alib.* ἐκκρούω, ἐκκόπτω, ἐκπατάσσω, ἐκπλήττω τι: ἐκκρούω τι ἐκ του.

Wybijam drzwi / v. Wyłámuię.

Wybijam komu oczy/ zęby. Euerbero, elido, excutio

oculos alicui. *Paulò aliter locutus eſt Quintilian.* Coruus qui os oculoſque hoſtis Galli roſtro atque alis euerberaret. **Który w-oczy/ w-twarz bił/ trzépał ſkrzydłámi/ klwał** *&c.* Sutor puero formà calcei tam vehementer ceruicem percuſſit, vt ei oculus effunderetur. *Vlpian.* **iż mu oko wyćiekło.** *Facere alicui ſementem in ore, pugnoſq; obſerere.* Edentare aliquem. Edento malas alicui. Exoſſare alicui os pugnis. *Dentilegum aliquem facere. Plaut.* *ἐκκόπτειν, ἐκκρούειν ἐκλιθάσσειν ὀδόντας: ἀνόδοντά τινα ποιῶ.*

Wybiiam *item* **komu oko** / v. **Wykalam/ Wyłupić oczy.**

Wybiiam oley / oliwę wytłaczam. Oleam facere trapeti, *Cato.* Oleum facio: oleum ex olea efficio. *Colu.* *ἔλαιον ἐκθλίβειν, ἐκπιέζειν τῷ τραπήτῳ* [*ἐλαιουργέω.*

Wybiiam wełnę/ przebiiam / czéchrzę / czéſzę. Carmino lanam, *Varr. Plin.* Caro, *is. lanam, Plautus. Menachm.* Carro *ſcribit Scaliger ad Tibullum. Varr. l. 6. LL. vt legit & explicat Turneb. & ipſemet Varro. Aliter alij explicant.* v. **Poſtrzygam.** *Sed melior ſanè videtur ſententia loci Plautini, adhibita explicatione Turnebi, quàm aliorum. dicit enim:* Dare (*viro*) penſum: inter ancillas ſedere iubeas, lanam carere. Pectita lana, *Colu. à pectendo. quæ purgata & apta colo. &* Putare lanam, *Titin. Scalig.* Carmine (*inſtrumento*) lanam trahere, *Lucret. Scaliger.* *ξαίνω, διαξαίνειν καταξαίνω. πέκω, πείκω, πεκτέω τὸ ἔριον.*

Wybiiam obrázy *&c.* Excudo æra, *Virg.* Extundo, *Virg.* Ancilia extuderat Vulcanus in clypeo. Incudo, *i. incudendo imprimo. Perſ.* Incuſa pingui auro dona, *Valer. Flacc.* Incuſæ ſonitum mirabere maſſæ. *Sic Virgilius,* Cratera impreſſum ſignis. *Seneca.* Argentum in quod ſolidi auri cælatura deſcenderit. *ἐμπαίω, vel ἐπιχαράττειν τῇ τορευτικῇ αὐτῇ: ἐντυπόω τῷ χρυσῷ, vel εἰς τὸν χρυσὸν εἰκόνα: ἐπιχαράττειν χαρακτῆρας: τορεύειν, ἐκμαγεῖον σημαίνειν τὸ σχῆμά τινι.* v. **Drukuię/ Wyrażam.**

Wybiiam z-ſtáwu rękę/ nogę. v. **Wywiiam nogę**

Wybiiam ptaki/ iágnięta/ wilki/ kury/ gęśi/ myſzy *&c.* *Occidere ſingillatim, vel per interualla omnes aues, agnos &c.* (**Pobić** *autem, ſimul omnes mactare.*) *ἀποσφάττειν καθ' ἕκαστον ἢ ἐν διαστήματι πάντα ὄρνιθα, ἀρνία &c.* *Sic reddes:* **Wyrabać ládo / wygubić ſczurki / pokrzywy** *&c.* **Wyłowić ptaki/ powykopywáć ſioła/ ſczepy/ karczę. Powynośić wſzyſtko z domu** *&c.* *In ſacra Hiſtoria 1. Reg. 25. & alibi aliquoties eſt illa phraſis. Non relinquere mingentem ad parietem, i. canem in vrbe, vel domo hoſtili. οὐ ἀπολείψομαι οὐροῦντα πρὸς τοῖχον. Sic Flau. Vopiſcus:* Canem in hoc oppido non relinquam. *& noſtri:* **Pſá tám nie máß / i. nikogo.**

Wybiiam/ *aliter.* **wybić kogo.** Multo (*vel mulco, Lambin. Leuin. Lipſ.*) aliquem verberibus. *Tacit. Cicer.* ‖ Malè mulcare aliquem. Exercere pugnos in aliquem. *Plaut.* Tundo aliquem crebro ictu, *Lucret.* Pulſare aliquem: verberibus accipere. *Cicer.* Colaphis eſt tuber totum caput, *Terent. Cicer. interpr. Noni. Beroaldo.* Fuſte dolare latus alicuius, *Horat.* Contundere aliquem pugnis, *Plaut.* ‖ *Depunio, Lucil. apud Feſt. palmis miſeram depunit me. al. depanit, à panio.* Extundere aliquem, *Quintil.* Occidere pugnis aliquem, *Terent.* **Zbić pięśćiámi.** Diminuere alicui caput, cerebrum. *Terent.* Mitigare alicui ſandalio caput, *Turpil. apud Noni.* Conuerberare aliquem, *Plin.* **Zbić.** Prælumbare aliquem fuſtibus, *Noni. Nonius. Amplectitote crura fuſtibus, Plaut.* Defigere aliquem colaphis in terram, *Plaut.* **Wbić w-ziemię.** Inuitare aliquem, *in malam partem. vt & Poloni dicunt:* **Przéſtowáć.** *Plaut.* Niſi iſtunc iſtis (*clauis*) inuitaſſitis

vſque adeò, donec quâ domum abeat, neſciat; periſtis ambo. *Obſerua alterum Poloniſmum,* **iż nie tráfi do domu.** Exempla in te faciam, edam. *Plaut. i. grauiſſimis pœnis afficiam. Gell.* Exteram ego illum pulchrè iam ſi dij volunt. *Plaut.* **Wyczéſzę go.** Defloccare lumbos alicuius, *Plaut. Carrio.* Flocco habere, *legit Ian. Gulicl. Acidal.* Commitigare alicui ſandalio caput, *Terent.* **Zbić iák purchawkę.** *Sic Plaut.* Mitis equidem ſum fuſtibus. Pectere aliquem pugnis (**wyczéſáć / &c.**) Stylis vlmeis aliquem conſcribere. Defringere alicui talos, *Plaut.* **Potłuc nogi.** Ego latera veſtra faciã lorea, *Plaut. i. ita concidam vt lora videantur: vel vt lora ex eis fieri poßint: vel lora ex eis faciam. Lambin.* Habuit me miſeris vel peſſimis modis, *Plaut.* Totus doleo atq; oppidò perij, ita me iſte habuit ſenex gymnaſium. *Plaut. i. ita me pro gymnaſio habuit, in quo ſe exerceret percutiens me.* Corium perdidi. Corium degetur de tergo meo, *Plaut. Vt legit Noni. Lipſ. Henric. Stephan. Detegetur, legit Colnius, Gruter. Taubman. Camerar. Idem Plaut. in Aulular.* Nunc ego iſtum laborem ſoror degam & deminuam tibi. Tax tax erit tergo meo. *Plaut.* **Wybito mię.** *Sexcentoplago nomen indetur mihi, Idem.* Deſpoliare virgis dorſum alicuius, *apud Plaut. aliqui pro deſpoliet, depoliet legunt.* Corium tam maculoſum fiet, quàm eſt nutricis pallium. Scapulas perdidi. Scapulæ pruriunt. *Plaut.* **Czuię moy grzbiet że mię wybito.** Iam iſtoc liuorem tute ſcapulis concinnas tuis. Plagis coſtæ callent. Faciam te mortalium miſerrimus vti ſis. Quem pol ego hodie ob iſtæc dicta faciam feruentem flagris. Cædendus homo es. Cum cruciatu tuo iſtæc hodie verba funditas. Exculcabo pugnis furfures ex ipſis dominis. Ex vnoquoque eorum excutiam crepitum polentarium. *Plaut. i. ita grauiter percutiam vt crepitum polentam quam edit redolentem, editurus ſit. Lambin. loquitur autem Poeta de Philoſophis Græcis. Poloni ſimilem phraſim habent, quæ honeſtiùs tacetur, & nota ſatis eſt.* Si me irritaueris hodie, lumbifragium hinc auferes. Fuſtibus mollior eris, quàm vllus pantomimus. Noui ego hos pugnos meos, hiſce ego, ſi me irritaueris placidum te hodie reddam. Pugnis eradicare hominum aures. Quaſi oſtreatum tergum vlceribus geſtito. *Plaut. i. aſperum plagis.* **Wybito mię ſrodze.** Non ædepol nunc ego te medioccri mactabo infortunio, ſed eo ipſo illo, quo ſoleo, cui nihil debeo. *Plaut. tu dic: quo ſoleo nocentiſſimos, vel inimiciſſimos.* **Dam ći bię znáć. Poczuieß.** Ego næ ſi viuo, illum adeò exornatum dabo, adeo depexum, vt dum viuat, meminerit ſemper mei. Faciam, vt huius loci, dieique, meique ſemper memineris. *Terent.* **Dam ći pámiętne.** Cuius ego ludificabo corium ſi viuo probè. *Plaut.* *Noſtri ſimilem iocum vſurpant:* **Łechtáć po ſkórze /** *pro* **bić.** Afficere aliquẽ verberibus, *Pallad.* *Exſincerare tergum. apud Plaut. Epidico & Moſtellaria. Exſinceratum tergum, legit Taubmã. Palmer. Acidalius. & explicant, exſincerare tergum, verbis Plautinis alijs, deſpoliare, depolire, depectere. In Pœnulo item: ex Syncerasto (nomen ſerui loquentis eſt) me exſinceratum fecerit. vt etiam legit Colni. Exſincerastum i. macrum è pingui, alij interpretantur.* v. **Potráwá.** Obtundere pugnis, *Plaut.* Obtuſus pugnis. Exerceo pugnos in aliquem. *Plaut.* Mali meſſem meſſuit, *Plaut.* Ni offerumentas (*plagas*) plures habebis in tergo tuo, quàm nauis vlla longa clauos, tum ego ero mendaciſſimus. *Idem Plaut.* *Συγκόπτειν τινά: ἀποτυμπανίζειν: πληγὰς εἰς ὀλίγας ἐπὶ ἐμβάλλειν, ἐντρίψαι:*

παίειν, τύπτειν, μαστιγῶσαί τινα αἰκιστικῶς: αἰκίζειν τινὰ ἀνηλεῶς.

Wybiiam co komu z-głowy / Excutio alicui aliquam opinionem. Euello ex animo alicuius opinionem inſitam. Extrahere ex animis hominum religionem. *Cicer.* ἀποδύομαι φόβον: ἐκπλήσσω τὸ λυπηρόν: ἐκσπαράττω ἀθυμίαν: ἐκκρούω ἐκ τῆς προαιρέσεως. De pulmone reuello, *Perſius.*

Wybiiam ſie z-czégo / wyłámuie. Exuo iugum, ſeruitutem: exuo me iugo. *Liui.* Detrecto iugum, *Virgil.* Detrecto militiam, *Ouid.* Detrecto officium, *Quintil.* Excutio iugum, *Plin.* Excutio obſequium, *Terentius,* Facio rebellionem, *Cæſar.* Perrumpo periculum, *Cicer.* Extraho me, *Terent.* Neque quomodo me inde extraham (*ſcio*) ἀποδύομαι τὸ ζυγόν: διαδύομαι τὴν λειτουργίαν: ἀποσείομαι τὸ ἄχθος: ἐξαναδύομαι τῆς μάχης.

Wybiiam ſie z-práwá / ἀναφέρω, παραγράφω, παραγράφομαι: τῇ παραγραφῇ ἐκβάλλω. *Excipio: exceptione crimen, vel petitionem ſubmoueo. Bude.*

Wibiia ſie płómień / Emicat ex incendio flamma, *Senec.* Erumpit ignis ex vaporario, *Cicer.* Effluit flamma fornacibus Ætnæ. *Lucret.* Eluctatur flamma (*fornacibus*) *Plin.* Aqua eluctatur. Ignis ſumma ad faſtigia voluitur. Erumpunt ſeſe radij inter nubila. *Virgil.* **Wybiia ſie promień.** διάττει, διάττεται σέλας, ἀστήρ. *Vicinum.* **Wybuchnąć.**

Wybiiam ſie z-kod / v. **Wyłámuie ſie** 1.

Wybiia zegar / *Horologium extremam diei horam ſonat. Horologium maximum vel ſummum ſonorum numerum edit. Extremus ex diurnis horologij ſonis auditur ſonus.* τὸ ὡρολόγιον τὴν ἐσχάτην ἠχεῖ, ſ. ὥραν.

Wybiiána / *Extremus horologij diurnus ſonus: vel extremus ex horologij integri ſonis.* ὁ ἔσχατος ἦχος ἡμερινὸς ὡρολογίου: *vel* ἐσχάτης ἡμερινῆς ὥρας σημεῖον ἢ κροῦσις.

Wybiiánie wełny / Carminatio, *Plin.* τὸ ξάσμα.

Wybiiánie ſie z-práwá / ſądu. ἡ παραμαρτυρεία, παραγραφή. Exceptio, *Cicer. Senec.* Exceptiuncula, *Seneca.* *Exceptio, præſcriptio, translatio idem aliquando ſonant. Bude. Præſcriptio, Alciat. IC.* ὁ παραγραφικὸς ἀγών. Translatiua cauſæ conſtitutio, *Cicer. Bude.*

Wybiiány / wybity. ἐκτετυπωμένος, ἐκσημανθείς, ἐγκεχαραγμένος. ὁ, ἡ ἔκτυπος, *Impreſſus.* ὁ αὐτόπλαστος, *ad exemplar effictus.* v. **Kuty.**

Wyboczenie dróg / ἡ ἐκτροπή, ἔκβασις τῶν ὁδῶν. *Deflexus viarum.* Diuerticulum, *Cicer. Quintilian.*

Wyboczyć / *Deflectere curſum ad latus.* Euagari *dicit Liu.* τρέπομαι ἐκτὸς τῆς χώρας, *vel* εἰς πλάγιον: ἀναπλανάομαι ὁ, ἀπὸ τοῦ: κάμπτω τὴν λίμνην: παρεκβαίνω ὁ, *vel* ἀπὸ ὁ.

Wybór / *Hac voce vulgò vtimur in periphraſi adiectiui* **Wyborny** / *vt* **Wino ná wybór** / *i.* **wyborne.** *Latinè,* Flos. v. **Tréść.** *Poteſt etiam in Recto vſurpari pro re lectiſsima quæ opponitur rei reiectæ, ſeu reiectaneæ. vt in hoc exemplo:* **Mnié brák dał** (**owiéc / koni / ſtór** / *&c.*) **á ſobié wziął wybór.** *quia aliud ſubſtantiuum oppoſitum non eſt. ſi enim dicas,* **ſobié wziął ná wybór** / *erit adiectiui periphraſis.* **Mnié nagorſze / ſobié ná wybór** / *i.* **wyborne.** *ſed ſubſtantiua nunc opponimus. Græcè* τὰ ἀποβλήματα *dicunt, quæ reiectamenta reddit Henric. Stephanus.* (**Brák**) *his opponuntur* τὰ ἐκλεκτά. *qua voce electa Plin. iun. & Bude. vtuntur, ab* ἐκλέγω. *vt* **Wybór/od wybierániá.** ἡ προεστότης, Præſtantia. *Cicer.* ἡ ἐξοχή.

Wyborem / abo z-wyborem / wybieráiąc / przébieráiąc / bráłuiąc. λογάδην, ἐπιλέκτως. Cum delectu, *vel* adhibito delectu. *vt Cicer. loquitur.* Diligenter lectis iunioribus, *Veget.* Magis promiſcuè quàm diligenter vſa bis conſuetudo. *Varr. i. cum delectu. Steuech.*

Wybornié / známienićié. Eximiè cœnare, *Iuuenal.* Præclarè geſſit negotium. Diuinitùs multa à Platone diſputata. Apprimè. *Cicer.* Id apprimè, rectiſſimè dicitur. Egregiè factum aliquid. *Cicer. Horat.* Inſigniter: excellenter. *Cicer.* Excellentiùs, *Ouid.* Electè *idem videtur ſonare, ſed Cicer. aliter vſurpauit.* v. **Rozdźielnié.** Nobiliter argentum cælauit, *Plin.* Nihil ſuprà, *Cicer. Terent.* Ita vt nihil poſſit ſuprà: vt nihil vltrà poſſit cogitari. *Cicer.* Diuinè omnia exſequitur Tullius, *Quintilian. Præclariter, Quadrigarius.* Res præclariſſimè geſta, *Ammian.* διαφερόντως, ἀρίστως, ἐκπρεπῶς, ὑπερφυῶς, ἐξόχως, ἔξοχον, ἔξοχα, ἐξαιρετώτατα. *Plura ſi voles ex vocibus* **Bárzo** *&* **Dobrzé** *ſimul collatis ſumere poteris. vide &* **Oſobliwié.**

Wyborny / oſobliwy. Eximius odor, *Plin.* Eximius honos: eximia virtus: eximium ingenium. Præſtabilis res: nihil præſtabilius amicitia *&c.* Excellens natura, pulchritudo, ſcientia. Præſtans aliqua re: longè præſtans omnibus aliqua re: præſtantiſſimus. Selectæ ſententiæ, *Cicer.* Nihil ſuprà (*poſt adiectiuum*) *Terent.* Diuinus homo, Poëta. *Virgil.* Diuina legio, memoria. *Cicer.* Prædiuina ſomnia, *Plin.* Præclarum oppidum: præclara præda, indoles. Singularis vir, modus, virtus. Incredibilis & ſingularis amor. Egregius color: egregia indoles: egregium opus. *Cicer.* Egregius ſapor, *Colu.* Exceptus ſorti. Exſors honor, equus. *Virgil. interpr. Turneb.* Edecimatus, *i. electus. Feſt.* Vnicus. *Afran.* Quis tam ſagaci corde atque ingenio vnico? Electilis victus. *Plaut.* ὁ, ἡ ἔκκριτος. Opimus quæſtus, *Plin.* Opima præda, *Cicer.* Electibilis, *Apulei.* Inſignis res, imago, numerus. *Cicer.* Nobilis, *Cicer.* Tres nobiliſſimi fundi. Pernobile epigramma. Tantus, vt nihil ſuprà poſſit eſſe. *Idem.* Maſculum thus, *Virgil. Plin. Arnob. i. eximium, & ſacris aptũ. Cerda ex Plin. prod. Dioſcor. cui* ὁ λίβανος ἄῤῥην. *Non dicitur autem maſculum thus à ſexu, vt plantæ, arbores, herba aliqua, & gemmæ, &c. cuius in eis aliqua veſtigia apparent, ſed à bonitate. & quòd thus huiuſmodi feminam vocare, religioni ſit tributum, inquit Plin.* Conquiſitus, *Cicer.* Cibi conquiſitiſſimi. Exquiſitus: exquiſita verba, argumenta, ſententia, ratio. Lectus. *Cicer.* Lecta & illuſtria verba: lectiſſimi flores: vir, adoleſcens lectiſſimus. Iuuenum lectiſſimus. *Stat.* *Dius, Horat. dia ſententia.* Merus, *Plaut.* Meri bellatores gignuntur, *i. inſignes, præſtantes. Giſan.* Graphicus ſeruus, *Plaut.* Aureus, *Lucret.* Aurea dicta, *Lucret. Ouid.* Aurea ætas, *Virgil.* Aurea gens, ſecula aurea. Auro contra non carus eſt. Auro hunc expendi decet. *Plaut. & nos* **Złoty** *ſic transferimus. & periphraſi:* **Złotem by go odważyć.** *Sic & Græci* πολλοῦ τινος ἄξιος, παντὸς ἄξιος, πολλῶν ἀντάξιος ἄλλων. *Multorum inſtar, multis æquandus.* ὁ ἔξαλλος, ἔξοχος, ἐξαίρετος, ἄριστος, κράτιστος, προεστώς, βέλτιστος, διάφορος, διαφέρων, ὁ, ἡ περιφερής, ὑπερφερής, ὑπερφυής, ἔς. παντὸς λόγου κρείττων. *Omni exceptione maior.* τὰ προηγμένα, Præpoſita, præcipua. *Cicer. in plur.* ὁ, ἡ ὑπερήφανος. Superbus, *tr. Virgil.* Superba aulæa, tecta, ſpolia. **Koſztowne / známienite / huczne / pyſzne.** v. **Przédni.**

Wybránićc / wybrańcy. Lecti iuuenes, *Virgil.* Delecti viri: delecta iuuentus. *Cicer.* Exercitus ſuperbiſſimo delectu, & duriſſima conquiſitione collectus. *Cicer.*

Delecti & conquiſiti milites. *vt Cicer.* Delecti & conquiſiti coloni. *Deligebantur autem apud Romanos iuuenes annorum 17 florentes viribus, ab opere agreſti, fortes, ſtrenui, pectore lato, ventre modico, erecta ceruice, &c. quæ accuratè deſcribit Veget. l. 1. & Alexand. Neapolit. ex Liu. Gell. &c.* Vir à viro lectus, *Cicer. cùm fortiſſimus quiſq; deligebat iuſſu ducis ſimiles ſibi alios: Sic apud Virgil. Liu.* Vir virum legit. *quod in Senatu quoq; deligendo vſurpauit Auguſtus apud Sueton.* οἱ λογάδες νεανίαι, vel ϛρατιῶται: οἱ κατάλογοι. *Catalogi. Alex. Neapol.*

Wybrány / v. **Obrány.**

Wybrnąć / *propr.* Emergere è vado, è flumine, ex alto, *Cicer.* Euadere amnem. Eluctari niues. *Tacit.* ἀναδύω τῆς ἁλὸς, ἀναδύομαι κύματος, ἀνανήχομαι, ἀνακολυμβάω, ἀνακύπτω, ἐκνέω.

Wybrnąć z-czégo / *tr.* **Wypráwić ſie z-czégo.** Emergo ex iudicio peculatus. Expedio me moleſtia, ex laqueis. *Cicer.* Expedio me cura, crimine. *Terent.* Emergo ex mendicitate. Emerſit ex vadis oratio. *Cicer. tr.* Emergere ex malis, *Terent.* Emergere ſe ex malis, *Cornel. Nepos.* Vnde non poteſt emergi, *Terent.* Defungi fatalibus malis, *Sueton.* Defungi ſomnio, *Sueton. i. malo quod in ſomniis portendebatur.* Exire ſeruitio, *Virgil.* Euadere ex iudicio. Exire ærumna. *Cicer.* Enauigare, *Cicer.* Tanquam è ſcrupuloſis cotibus enauigauit oratio. Enato, *Cicer. tr.* ἐκνέω *tr.* ἀναδύομαι: ἀνακύπτω τοῦ κλύδωνος βιωτικοῦ *tr.* v. **Oczyściam ſie 2.**

Wybuchnąć / *De aqua & igne magna vi & impetu foras erumpente dicitur.* Efferuere, *Virgil.* Quoties efferuere in agros vidimus vndantem ruptis fornacibus Ætnam. Efferueſcentem Pontum armatum in Aſiam. *tr. Cicer.* Excandeſcere, *Cato.* Coquito ſub dio, nam ſi in tecto coquas, cùm bitumen & ſulphur additum eſt, excandeſcet. *i. flammam eiiciet ex olla cum periculo incendii tecti.* Vndo, *as. Virgil.* Vndans Ætna, *i. flammas vnda modò euomens. Seru.* Vndans fumus, *Virgil.* Exundat vapor antro. *Senec. Hippolyt.* Exæſtuat vnda vorticibus: exæſtuat imo fundo Ætna. *Virgil.* Funditur è vertice flamma, *Virgil.* Tellus exæſtuat æſtum, *Lucret.* Exæſtuat læſus ignis acrior, *Ouid. tr.* Voluunt incendia æſtum, *Virgil.* Proflare flammas, *Valer. Argonaut.* Prorumpit ad æthera nubem atram, *Virgil.* Efflat flammam Chimæra. Flammam foras vaſtis fornacibus efflat: Eructat horriferos faucibus æſtus. Exſpirant ignes tacito turbine per fauces Ætnæ. Emicat feruidus ardor flammæ. Hinc prorumpitur (*i. prorumpit*) in mare venti vis. Prouomit immanem vim turbinis atque procellæ. Exagitata foras erumpitur. *Lucret.* Erugit aquæ vis è fontibus, *Enni. Lucret.* ἐκφλογόω, ἀναβλύει γῆ φλόγας, ἀναβλύζει φλόγες ἐκ γῆς: ἐξάπτεται, ἐκρήγνυται, ἀναῤῥήγνυται, διεξάπτεται ἄνεμος ἐκ τοῦ: πῦρ ἐμφωλεῦον ὕλαις ἢ ῥεύμασι κρατούμενον, εἰ καιροῦ λάβοιτο, ἀνάπτεσθαι καὶ ἀναῤῥήγνυσθαι φιλεῖ. *i. Ignis latitans in materia aut flumen cohibitum, ſi occaſionem ſumat, accenditur & erumpit.* ἡ ἐκβολή. *Eruptio per anguſtum. Anaphyſema, Apule. cum tumore eruptio, Rhodigin.* τὸ ἀναφύσημα. **Wybuchnienie.** vide **Wybiia ſie płómień.**

Wychod domowy / v. **Prywet.**

Wychod poſpolity / Forica, *Iuuenal. i. latrina publica, Iun. Robert. Steph.* (*Foria, ſtercora liquida dixere priſci apud Noni.*) ὁ ἀφεδρών. ὄνος. ὁ ἐχετὸς, *Herodian.* Cloaca, *Cic. Lamprid. a cluendo, i. purgando. Feſt. ad ventrem multibibæ anus tranſtulit Plaut. hoc verbum.* *Aumatium, Petronio, Fulgentio. locus ſecretus publicus, al. aumatium: automatium. Gotfred.*

Wychodowy / vide **Prywetowy.**

Wychodzę z kąd gdźie / Exeo domo: Roma: à patria: à portu: de triclinio: ex Italia: in ſolitudinem. *Cicer.* Exeo foras, *Plaut. Terent.* Exeo limen, *Terent.* ‖ *Exeo limina, Lucan.* Exeo ad te. Exire intùs. *Plaut. Milite. i. domo. Lambin.* Euado haram, limen. *Colu.* Egredior vrbe, porta, è portu: ex prouincia, domo: ad bellum: extra fines: pedem è villa. *Cicer.* Egredi ab aliquo, *Terent.* Prodeo, *abſol.* Prodeo ex domo: in publicum. *Cicer.* Prodeo ad aliquem, *Plaut.* Prodeo ex portu, *Cæſ.* Procedo foras, ad forum. *Plaut.* Procedo è prætorio: in aliquem locum: in publicum: in ſolem. *Cicer.* Procedo ad pugnam, *Liui.* Progredior. *Plaut.* Sed eccum progreditur cum corona. Progredior ex aliqua domo. *Cicer.* Excedo *abſol.* excedo vrbe: ex vrbe: extra: finibus. Effero pedem portâ, *Cicer.* Prouenio in ſcenam. Ædes hiſcunt, lenonem vomunt. *Plaut.* *Prodinunt. i. prodeunt. Feſt. ex Ennio obſoletum. Extro, as. Noni. obſoletum. Elimino extra ædes, Enni. i. exeo. Noni. Elimino me ex, Varr. Elimino vrbe, & eliminor. Accius. i. exeo.* Faceſſo, *Titin.* Faceſſat ædibus, *Pacuu.* Faceſſite hinc. *Sic Cicer. Plaut.* ἐκβαίνω τοῦ, ἐκ τοῦ: ἐπεκβαίνω ἔξω· ἔξειμι, πρόειμι, πρόειμι εἰς τὸ: ἐξέρχομαι, προέρχομαι τῆς οἰκίας: ἐκπολέω, προπολέω, ἐξοίχομαι, ἐκπορεύομαι, ἐξοιχνέω ἐκ τοῦ: ἐκπεράω τῶν δωμάτων: ἐξοδοιπορέω, ἐξοδεύω εἰς τὸ. ἐκφοιτάω ἐκ τοῦ, πόδα τοῦ: καθίημι ἐμαυτὸν ἔξω.

Wychodzę przećiw komu / **ku komu** / **Záchodzę w drogę komu** / **Wyieżdżam przećiw komu.** Progredior obuiam. Exeo obuiam alicui. *Liui.* Obuiam alicui procedo, prodeo, venio. Obuius ſum alicui. Fero me obuiam alicui. Occurro alicui. *Cicer.* Occurro alicui obuiam. Obuium me do alicui. *Liui.* Offero me alicui obuium, *Terent.* Obuius ſum alicui: obuius volo alicui. *Cicer.* Proficiſcor alicui obuiam, *Cæſ.* Eo, venio alicui aduorſum, *Plaut.* Honoris cauſa procedo, *Saluſt.* Obuio alicui, *propriè. at Macrob. tranſtulit aliò.* v. **Sprzećiwiam ſie.** *Occedo alicui obuiam, Plaut.* Aduerſum tendentem vidit, *Virgil.* Profligatis iis quos aduorſum ierat, *Saluſt.* Aduerſum fio, venio alicui. *Plaut.* Ire alicui aduorſum, *Plaut. Terent.* ἀντιμολέω, ὑπαντάω τῷ. ὑπαντιάζομαι τῷ: ἀπαντάω, συναντάω τῷ. ἀντιάω, ἀντιάζω, ἀντάζω, ὑπαντιάζω τινί.

Wychodzę ná dwór / v. **Ná dwór.**

Wychodźił ſie zamek / v. **Wybiegał ſie.**

Wychodźi dach / v. **Wybiegam 2.**

Wychodzę z-czégo / v. **Wybrnąć** / *tr.* & **Wyśliznąć ſie 2.**

Wychodzą kśięgi / Exeunt libri: eduntur libri. *Cicer.* Enoteſcit, *Plin. iun.* Enotuere quidam tui verſus. Libellus excidit, & peruenit in manus hominum. Verſantur ſcripta inter manus. *Cicer.* Venit in manus hominum liber, *Quintilian.* **Wyszła kśięgá.** ἐκδόθη βιβλίον, ἐδημοσιεύθη γεγραμμένος λόγος. ἐξῆλθεν εἰς τὸ φῶς. Data eſt in publicum ſcripta oratio: edita eſt in lucem.

Wychodzę z-opieki / Venit in ſuam tutelam, *Cicer.* Factus ſuæ tutelæ pupillus, *Vlpian. Senec.* Homo rerum ſuarum compos, *Buda.* ἐκβαίνω ἐκ τῆς ἐπιτροπείας: αὐτοκράτωρ, vel αὐτεξούσιος ἐγενόμην. *Vicinum,* **Przyznano mu látá.**

Wychodźi co z-czégo / **wykázuje ſie** / **widáć go** / **widáć co.** Eminet è terra quatuor digitis, *Cæſ.* Eminet extra terrã. *Plini.*

Plin. Eminet haſta in ambas partes, *Ouid.* Eminet per coſtas ferrũ, *Liui.* Prominent dentes elephanto. Supereminet extra aquam. *Plin.* Eminet moles aquam, *Curt. cum accuſandi caſu, quam conſtructionem alibi non inuenies niſi hic, qui tamen locus dubius eſt. Rader. Iun. aqua legit, ſed nec cum datiuo verbum hoc facilè coniungitur.* Exſtat ex aqua ſolo capite, *Caſ.* Exſtat è terra ſeſquipede: exſtat paululùm ſupra terram. *Colu.* Modicè ab humo ædificia exſtant, *Plin.* Exſerit herba cacumen ex humo. *Ouid.* ἐξέχω, ὑπερέχω κεφαλὴν ὑπὲρ τὸ: ὑπερέχω, ὑπερκύπτω τοῦ ὕδατος. Exiſtit corpore ſudor, *Lucret.*

Wychodźi tyle/ wyßło ták wiele ná to. *Tanta impenſa facta eſt in, &c. impenditur tanta, vel magna pecunia in aliquid.* τοσοῦτον ἀνήλωσε εἰς τοῦτο: τοσοῦτον ἀναλίσκειν χρή, τοσοῦτον ἀναλίσκεται εἰς τοῦτο. Tantum expendi debet, *vel* ſolet. Tyle wychodźi.

Wychodźi *aliter, variè.* Euadet in aliquod magnum malum hæc licentia, *Terent.* Wynidźie ná co złego tá roſpuſtá. In bonum abibunt multa, ſi &c. *Senec.* εἰς καλὸν τρέψεται, ἀποβήσεται, ἐκβήσεται πρὸς τι καλόν. Exire ære alieno, *Cicer.* Wyniść z-długu. Exijt tempus induciarum, *Liu.* Exijt annus, dies, in iure. *Vlpian.* Emeritum tempus anni habemus, *Cicer.* Wyßedł rok. ἐξῆλθεν χρόνος: ἐξῆλθεν, παρῆλθεν ἐνιαυτός. Hic anni tenor exit in rigorem quendam, *Plin.* Exiêre ſupra mille annos, *Senec.* Effloreſco, *Cicer.* Partitiones è media Academia effloruerunt. ἐξῆνθον *propriè* Wykwitnęły *verbum ſonat, ſed ſententia poſtulat* Wyßły/*prodierunt.*

Wychodzenie z-domu/ Egreſſus, *us. Tacit.* Rarus egreſſu Cæſar, domo aut hortis clauſus. Rzadki w-wychodzeniu/ ábo do wychodzenia Ceſarz/ *vel* rzadkie było wychodzenie iego/ rzadko wychodźił z-domu. Proceſſus, *Trebelli.* Proceſſui cani iubebat. ἡ ἐκπόρευσις, ἔκβασις, ἐξέλευσις. Egreſſio.

Wychodzony/ Subtritus, *Plaut.* Subtritæ vngulæ. ὑποτετριμμένος, *ab* ὑποτρίβω. *Subtero.* v. Wytárty.

Wychopień/ v. Podpłómyk.

Wychowam ſię tym/ &c. Wyżywię ſię. *Meam tenuitatem hoc cenſu ſuſtentare poſſum. Cicerò habet:* Vt poſſum ex meis anguſtijs illius ſuſtento tenuitatem. ∥ *Suſtento me vtcunq; his ſumptibus. Similiter Cicero dixit:* Parſimoniam illius, meis ſuſtento ſumptibus. *Et Plaut.* Hanc omnem familiam ſatis ſuſtento ex &c. Prædium ſufficiens annuis victibus, *Plin.* ἀρκεῖ μοι τοῦτο εἰς τροφήν, *vel* εἰς τὸ τρέφεσθαι: ἀρκούντως ἐκ τούτων τρέφομαι.

Wychowánicá/ Alumna, *Cicer.* ἡ οἰκοτραφής, ἐος. ἡ θρεπτή.

Wychowánie/ Educatio, *Cicer.* Diſciplina, *Idem.* Diſciplina mala deprauari. ἡ παιδεία. Curatura, *Terent.* Reddunt curatura iunceas. chowániem/ kármieniem. Alitura, *Gell.* Non partionem ſolam, ſed alituram quoq; criminatus eſt. τὸ τιθήνημα. Nutritus pius & maturus, *Senec.* Nutrimenta, *orum. Sueton.* Nutrimentorum eius oſtenditur locus. Educatus, *us. Tertull.* ἡ ἀγωγή: ἀγωγὴ παίδων, παιδαγωγία, ἐκτροφή, τεκνοτροφία, τιθήνησις. ∥ ἡ σκληραγωγία. *Dura educatio.*

Wychowániec/ Alumnus diſciplinæ meæ, *Cicer.* Ruris alumnus, *Ouid. Horat.* ὁ τρόφιμος. ὁ ἡ οἰκοτραφής, ἐος. Merendarius, *Senec.* Nutrimentum, *Valer. Max. de filiis Annibalis.* Digna nutrimenta quæ in exitium ſuæ patriæ conuerterentur. *& nos ſic loquimur:* Jego to wychowánie/ *pro* Wychowániec. τὸ θρέμμα. *tam de hominibus quàm de brutis.* ∥ ὁ ἀνάθρεπτος. *Moſchopul.* Wychowány. *Altellus, Feſt. i. alumnus. Gotfred. Scalig.* ὁ θρεπτός. Altus alieno ſumptu, *Varr. ſed addit. eſt ab alo.* Wychowány. *Sic Alumnatus canis. Apulei.* Innutritus ſtudijs & innatus. *Senec.*

Wychowuię kogo/ Educo, *as. Liui.* Educare liberos, *Plin.* Educare mammis fetum, *Cicer.* Educatus ingenuè. Educo, *is. Terent. ſæpè. vt,* Eduxit eam mater pro ſua. Quem procreârit, & eduxerit. *Cicer.* Educere fetum, *Virgil.* (*ſed Varr. & Plin. aliter hoc verbum vſurpant.* v. Rodzę.) In contubernio legionum eductus, *Tacit.* Alo, *Cicer.* Locus ille vbi ipſe altus aut doctus eſt. *Idem.* In ea vrbe, in qua & nata, & alta ſit eloquentia. Alere facundiam, vires augere eloquentiæ. *Quintilian.* Alere & maius facere aliquid, *Cicer.* τρέφω, ἐκτρέφω, ἐκτρέφω, τεκνοτροφέω, ἐκτιθηνέω, ἐκτιθηνεύω δ: σκληραγωγέω τινά. *Durè educo aliquem.* μετὰ πολλῆς ἐνδείας τινὰ τρέφειν. *In magna inopia educare.* Adnutrio *Plinius tranſtulit ad arbores, iuxtà quas ſeruntur vites, quas illæ ſingulæ denas adnutriunt. i. iuxtà ſe nutriri patiuntur.* chowáią/ trzymáią. *Alumno, as. Apulei. Puellam natam vicinis alumnandam prodidit. Idem, Canes quos ad tutelæ præſidia curioſè erant alumnati. ab alumnor Deponenti. Verbum eſt Apuleij, ſed durum.*

Wychowywácz/ *durum eſt.* v. Żywićiel.

Wychracháć ſię/ ἀναχρέμπτομαι ἅλις. *Exſcreare ſatis, Plaut.*

Wychrácháć co/ Exſcreare aliquid purulenti, *Ouid.* Exſcreare linguam cum dentibus, *Celſ.* ἀναχρέμπτομαι, ἀποχρέμπτομαι φλέγμα.

Wychráchnienie/ wyrzucenie. Exſcreatio ſanguinis, *Plin.* ἡ ἀπόχρεμψις, [ἔκχρεμψις.

Wychudźić/ vide Chudzę.

Wychwalam co/ kogo. v. Chwalę/ Sławię.

Wychwalánie/ vide Chwalenie.

Wychylam głowę/ Exſero caput, *Colu. de gallinis in caueam incluſis.* Verùm habeat duo foramina: vnum quo caput exſeratur. Exſerit caput ab Oceano. *Lucan. Ouid. Senec. Agamemn.* Exſertantem ora latebris, *Virgil. ab exſerto.* Profero caput, *Ouidi.* Protendunt cornua cochleæ, *Plin.* Prominet vulgus ex tectis, *Stat.* Emergere ſe, *Cicer.* Serpens tum delituſcit, tum ſe emergit. προκύπτω, ἐκκύπτω, ἐκκύπτω ἔξω: ὑπερκύπτω τοῦ θυρίδος.

Wychylam ſię z-domu/ Exſerunt ſe conchæ domicilio, *Plin.* προφαίνομαι ἔξω τοῦ οἴκου. vide Okázuię ſię ná świát/ Wychodzę 1.

Wyćiągáiący/ Extractorius, *Plin.* Vis extractoria. ὁ ἐπισπαστικός, ἐξελκτικός.

Wyćiągam co/ kogo z-kąd. Extraho telum è corpore: aliquem domo. *Cic.* Extrahunt venena corpori Ophiogenes (*populi*) *Plin.* ἐκσπάω, ἐξερύω, ἐξέλκω, παρέλκω, ἐξελκύω. Subduco naues, *Caſ.* Subduco lembum. Subduco aliquem è puteo ſurſum, *Plaut.* ἀνερύω. Intertrahere aquam omnem, *Plaut. quam aquam animam putei vocat.* Ni illi puteo animam omnem intertraxero. ἀνιμάω τὸ ὕδωρ. Traho de medio aliquem, *Liui.* Educo aliquem in ius, *Cicer.* ἐξάγω δ: νεωλκέω, *ſubduco nauem in terram. &* ἡ νεωλκία, *extractio nauium.*

Wyćiągam rękę/ nogę. v. Sćiągam rękę/ Rozćiągam.

Wyćiągam co od kogo/ dług/ zapłatę/ podátki. Exigo ab aliquo nomina, mercedem, fructus, pecunias, penſionem, tributum, promiſſum, collectam à communi. Cogo pecuniam à ciuibus ſtatuarum nomine. *Cicer.* Wyćiągam/ wybieram. Coactiones argentarias facito. *Sueton. Laurin. Turneb.* Repeto res meas. Recuperare ſuum iudicio. *Cicer.* εἰσπράττω, ἀναπράττω, ἀνα-

πράττομαι

προστίθημι χρήματα: ἀναλαμβάνω πάλιν ὃ ἔδωκα: ἀπαιτῶ παρά τινος ἀργύριον, μισθόν: εἰσπράττω, εἰσπράττομαι ὀφειλέτην τὸ χρέος. v. Vpominam ſie.

Wyćiągam łuk/ impleo arcum, *Veget. Sidon. Cerda.* Curuo cornu, *Ouid.* Cornu tetendit & duxit, donec curuata coirent inter ſe capita. *Virgil.* Sinuare arcum, *Ouid.* κυκλόω κέρας. *Calaber.* βέλος ἐπὶ κυκλάδι νευρῇ ἕλκειν. *Nonnus.* ἐνέτεινά σε Ἰούδα ἐμαυτῷ τόξον, ἔπλησα τὸν Ἐφραίμ. *Zachariæ 9. Intendi te Iuda mihi arcum, impleui Ephraim.*

Wyćiągam z-woyſkiem / Educo exercitum ex aliquo loco, *Cicer.* στρατιὰν ἐξάγω, στρατεύομαι, εἰς vel ἐπὶ τινά: ἐπιστρατεύω πόλιν. *Caſtra moueo aduerſus aliquem.*

Wyćiągam/ *aliter.* v. Ciagne.

Wyćiąga czégo czás/ potrzébá &c. v. Potrzébuie.

Wyćiągánie czégo / ἡ εἴσπραξις, ἔσπραξις. Exactio pecuniæ: nominum. Efflagitatio Conſulatus inſulſa. *Cicer.* Efflagitatus, *us. Cicer.* Coactu atque efflagitatu meo. *zá nálegániem moiem/ ábo zá wyćiągániem. vtrumq́; eandem ferè vim hic habet.* Coactio argentaria, *Sueton. Veſpaſian. 1. interp. Leuin. qui etiam illud Plauti:* Vetus eſt, nihili eſt coactio: *ſic intelligit: præſentem enim pecuniam poſtulat lena.* Exactus mercis, *Quintil.* ἡ ἐξολκή: ὁ ἐξολκισμός. [*Extractio.*

Wyćie/ Vlulatus canum, luporum. *tranſtulit ad Mænades Ouid. ad barbaros Cæſ.* ὁ ὠρυθμός: ἡ ὠρυγή: ὁ ὠρυγμός: λυκηθμὸς *luporum vlulatus.*

Wyćiećie/ vide **Wyrznienie.**

Wyćiéczká / Excurſio militum, hoſtium. *Cicer. Liui.* Excurſio leuis armaturæ, *Cic.* Eruptio, *Cæſ. Cic.* Procurſus militum temerarius, *Liui.* Procurſus rapidus, *Virgil.* Procurſatio, *Liui.* Per procurſationem commiſſa pugna. Procurſio, *apud Quintilian. Oratoris inter perorandum inceſſus.* Decurſio, *Cicer.* Decurſionibus vaſtat loca. Excurſus nauigiorum, *Hirt.* Excurſus barbarici. Diſcurſio prædatoria. *Ammian.* ὁ ἀκροβολισμός: ἡ ἐξοδία, ἐκδρομή, ἐκστρατεία, ἐπιδρομή, διαδρομή: τὸ ἔξαλμα.

Wyćiegácz/vpominaiący ſie. *nam* Vpominácz *ambiguum eſt.* Exactor operis, *Colu.* Exactor ſtudiorum: exactor rectè loquendi. *Quintil.* Flagitator acris, aſſiduus. *Cic.* Coactor, *Cicer. pro Cluent. Hotom. Horat. 1. Serm. Acron. Bud.* Collectarius, *Acron in Horat. & Alciat. ex C.* Repetitor nuptæ ademptæ, *Ouid.* Reciperator, *Feſt.* odiſkowník. ὁ εἰσπράκτωρ, ορος. πράκτωρ, ορος. ἀπαιτητής, ὁ. ἀπαιτητικός. [ὁ ἐξάκτωρ, ορος. *Gloſſ. Baſilic.*

Wyćiékácz / Procurſator, *Liu. Ammian. Excurſator, Proraptor, Eruptor. Ammian.* Excurſor *idem, ſed apud Cic. pro Emiſſario accipitur.* ὁ ἐκδρομεύς, ἐκδραμών, ὅρτος. [κουρσάτωρ. *Leo Imperat. in Tactic.*

Wyćiékam á ćiékę / wyćieka co. Effluit vinum, *Cato.* Effluit quod infuſum eſt. Emanat fons: è fonte aliquid. *Cic.* Emanat ſanies, *Plin. Colu.* Exſtillo, *Plaut.* Sinapis illis qui terunt, oculi vt exſtillent facit. Exſtillare amurcam oleas conditas, *iubet Colum.* Exſaniari baccam oliuæ patimur. *Colu. l.12. c.47.* ἀπορρέω, ἐκρέω, ῶ. ὑπεκρέω, *ſenſim effluo.* ἀποστάζω, ἀποσταλάζω, ἀποσταλάω. *deſtillo, exſtillo.* Effunditur oculus ictu, *Vlpian.* Eliqueſcit olea, *Varr. i. oleum emittit.*

Wyćiékam á ćiékam/ wyćieka żołnierz. Eruptionem facio, *Cæſ.* Excurſionem facio, *Liu.* Procurrit cohors, *Cæſ.* Procurſo, *Liu.* Ibi per aliquot dies, cùm ab ſtationibus procurſaretur. Procurſantibus inter eos, qui laceſſerent. Committere ſe longiùs portubus non audebant. *Cæſ.* Excurrere ex Africa, & imminere populo Romano. *Cicer.* In fines Romanos excurrerunt populabundi magis, quàm iuſti more belli. *Liu.* Excurſibus vaſtare confines limitibus terras, *Ammian.* ἐπέξειμι, πελαύνω, ἐπεξέρχομαι, ἐπεκδρέμω, ἐπεκτρέχω, ἐπεκθέω. [κουρσεύω. *Leo in Tactic.*

Wyćiekánie wody &c. Effluuium humoris è corpore. Effluentia humoris. *Plin.* ἡ ἀπορροή, ἀπόρροια, ἐκροή, ἔκρευσις: ὁ ἔκροος, ἔκρους. Effluxio, *Bud.*

Wyćieńczáiący/ ὁ λεπτυντικός. *Gracilem, tenuem efficere potens.*

Wyćieńczam co/ Attenuo, *Plin.* Lingua leonis, felis limæ ſimilis, attenuanſque lambendo cutem hominis. Attenuant vigilatæ corpora noctes. *Ouid.* Tenuo, *Ouid.* Curæ tenuant corpus: vomer tenuatur ab vſu. In anguſtam ſubtilitatem aliquid tenuo. Extenuo corpus. *Plin.* Extenuare aciem, (*in bello*) *Liui.* λεπτοποιέω, ῶ. λεπτύνω, καταλεπτύνω, σμίχω, ἀτταλίζω, ἰσχναίνω, κατισχναίνω. Deduco vocem, *Pompon.* Vocem deducas oportet, mulieris vt verba videantur. *vtitur & Afrani. Lucil. Sueton.* vide **Subtelny.**

Wyćieńczenie/Attenuatio, *propr.* (*ſed ad Heren. tr.* attenuatio ſuſpicionis. **Vmnieyszánie.**) ὁ λεπτυσμός, ἡ λέπτυνσις, ἰσχνότης, ἰσχνασία, συστολή. Contractura columnarum, *Vitruu.* **Zwężenie.** ἡ μύωσις.

Wyćieram co / Defrico maculam, *Plin.* Defrico amphoram, *Cato.* Effrico rubiginem, *Senec.* Effricati calices, *Apulei.* Depolio, *Plin.* Depolitum cote pauimentum. In ſplendorem do. *Plaut.* Extergeo rubiginem (*verò*) *Plaut. vſus eſt etiam Cato. quin & Varr. per ſecundam.* Extergo, *is. per tertiam. Plin.* Exterſum æs, *& Cicer.* Extero literam, *Varr.* Attero, *Virgil.* Attritus vomer: anſa canthari attrita. Extero cutem in facie. *Plin.* ἐκτρίβω τὸ ῥύπος: ἀποψήχω, καταψήχω, περιψήχω, ἀποψάω, ἀποξέω, ἀποξύω ῶ.

Wyćiera ſie co / Tenuantur ab vſu ſilices: vomer ab vſu tenuatur. *Ouid.* Attenuatur aliquid, *Lucret.* Attenuantur ſigna ahena tactu manus ſæpè ſalutantûm: Attrita toga. *Martial. ab attero.* Subtertenuatur annulus, *Lucret.* Defloccare, atterere (*veſtem, &c.*) *Noni. ex Plaut.* λεπτύνεται, ἐκτρίβεταί τι.

Wyćiera ſie niébo / v. **Wypogadza ſie.**

Wyćieránie ſie / wytárćie / wygłodánie / wyrobienie kluczá / śiékiery / ſzat / ſtárków &c. ἡ ἔκτριψις, ἀποτριβὴ ὑποδημάτων. Detritus calceamentorum, *Plin.* **Wychodzenie / wytárćie.** Obliteratio æris, *Plin. i. ſculpturæ in ſtatuis affabrè factæ.*

Wyćierpieć / v. **Wytrwáć.**

Wyćinam / wyrębuię / lás / gay. Excido lucum, arborem, *Cic.* Excindo ſyluam, *propr. ſed paſsim transfertur. vt,* exſcindere vrbem. *Virgil. Cic.* Exſcindere gentem, *Virgil. Propriè etiam dixit Stat.* Exſcindere rupem. Exputare vitem totam veteranam: palos cædere, & exputatos acuere. *Colu.* Explanto, *Colu.* Si ſoboles radicibus adhæret, explantanda, ferroq; allæuanda eſt. *Idem,* Explantare arbuſculam. Exſeco. *Claudian.* Exſectæ ſyluæ. Exſeco peſtem, neruos vrbis. *Cicer. tr.* Recido vepres, *Cato.* ἐκκόπτω, πρεμνίζω, ἐκπρεμνίζω, ἐκτέμνω, ἐκπελεκάω, δενδροκοπέω, δενδροτομέω ῶ.

Wyćinam komu policzék/ v. **Policzkuię.**

Wyćinánie / ἡ ἐκτομή, ἔκτμησις. *Excisio.*

Wyćiąć komu / v. **Siékę kogo rózgą.**

Wyćiſkam á ćiſnę / *propr.* Imprimo veſtigium, ſigillum annulo in cera. *Cicer.* ἐκτυπόω *vel* ἐκτυποῦμαί τι εἰς κηρόν: ἐκτύπωμα σχῆμα τῷ κηρῷ. v. **Wybiiam obrázy.**

Wyćiſkam/ *aliter.* v. **Wytłaczam.**

Locare alicui filiam nuptijs. *Ad Heren.* *Vxorculauit, ab vxorculo. Plaut. apud Varron.* Marito (*as*) filiam, *Sueton.* *Iugo filiam alicui, Virgil.* ἐκδίδωμι, γαμίζω, ἐκγαμίζω, γαμίσκω παῖδα: ζεύγνυμι θυγατέρα τινί: νυμφεύω παρθένον: εἰς γάμους ἄγω: ὑμεναιόω, ὑμεναιάω, συνοικίζω, συνάπτω τῷ γάμῳ.

Wydáie śie ná nierząd / v. Nierządu pátrze / & Wyſtáwiam kogo ná nierząd.

Wydáie kogo nieprzyiaćiołom / Dedo aliquem conſtrictum hoſtibus, *Cicer. Plaut.* Deditionem alicuius hoſti facio, *Liui.* Dedo aliquem ad hoſtem, *Quintilian.* Do in poteſtatem: dedo aliquem ad ſupplicium alicui. *Liui.* Dedo vitam alicuius crudelitati inimicorum. Trado aliquem inimicis. Prodere caput, & ſalutem alicuius: claſſem prædonibus. *Cicer.* Tradere excruciandum alicui, *Hirt.* Tradere arcem furtim, *Tacit.* ἐκδίδωμι, προδίδωμι, καταπροΐεμαι, καταφίημι, προΐεμαί τινι.

Wydáie ſpráwe v ſadu ktorey miałem bronić / i dotrzymáć. Præuaricor, *abſol.* Cicer. Præuaricor accuſatori, Cicer. Præuaricatione aliquid aduerſario concedere. Prodere officium & fidem (*defenſoris*) Cicer. Præuaricatorem ago. Prodo cauſam. *Bude.* Tradere cauſam aduerſarijs, *Cicer.* ἐθελοκακῶ: καθίημι, προδίδωμι τὸ δίκαιον, vel δίκην τοῦ ἐντολέως: ὑφίεμαι, ὑποστέλλομαί τι: καταπροΐεμαι τὴν κατηγορίαν: καθυφίεμαι, & καθυφίημι ἐπ' ἀργυρίῳ τὸ δίκαιον: ἀποδίδομαι τὸ δίκαιον χρήμασι: ἀθετέω. v. Zmowę z-kiem vczynić.

Wydáie / ábo wypuſzczam budowánie &c. Proijcere tectum: vrbs proiecta in altum. *Cicer.* Exporrigo munitiones verſus aciem hoſtium, *Hirt.* προβάλλω, προκύπτω ποιῶ τι. Protegere tectum, *Cicer. in Topic. i. proijcere, Bude.*

Wydáie z-śiebie ziemiá / wodá / wilgotność / &c. wydáie drzewo pąkowie / liśćie. wypuſzcza. Exhalat terra nebulam, *Virgil. Lucret.* Exhalantur nebulæ humo. Exhalant flumina nebulas. *Ouid.* Exhalant veſtes, *Stat.* Wydáie wonność. ἀποπνέω. Exſpirat amnis auras, *Plin.* Exſpirat vermes cadauer. Spirat fons. *Lucret.* Spirant aræ odoribus, *Stat.* Fundit terra paſtum, fruges. *Cicer.* Reſpirat terra malignum aërem, *Stat.* Exæſtuat æſtum tellus, *Lucret. i. exſpirat. Lambin.* Promit aliquid animus, *Cicer.* Scatet pontus beluis, *Ouid.* *Scatit terra ferarum, Lucret. ſcatit legendum monet Lambin. à ſcato, is. vt idem Lucret. Largiſluũ fontem ſcatere, atq; erumpere flumen. & alias ſæpè.* βρύω, *vt* γῆ βρύει πηγαῖς. *terra ſcatet fontibus.* Effert ager fruges, *Cicer.* Effundunt ſegetes fecundæ herbas inimicas frugibus, *Cicer.* Impendo, *Lucret.* Tempeſtas cooperiat maria ac terras impenſa ſupernè. *i. effuſa. ab impendor. Lambin.* Nawáłność z-niebá ſpuſzczona / wydána / wylána. Summittit tellus flores, fetus. *Lucret. i. profert, Lambin.* ἀποβλαστάνω: φέρει γῆ. Fert terra, *Virgil.* Arbores ferunt fructus, *Plin.* ἀναφέρω, ἐκφύω. vt γῆ ἐκφύει πάντα: ἀνίημι καυλόν, ἀφίημι [illegible]: ἀναπέμπω, ἀνατέλλω βοτάνην: ἀναδίδωμι ὀσμήν, πηγάζω καρπόν: προβάλλω ὁρμήν. Edit arbor frondem: culmus ſpicas: edunt herbas campi. *Colu.* Profundit vinea palmites. Agit folia ficus. *Colu.* Agit gemmas arbor, vitis. *Varr.* *Idem,* Rozwiia śie. *At* Citat planta fructum, *&c. Pallad. Colu.* rychło wydáie.

Wydáie ná świát / Edo in lucem, *Cicer.* Edo luci aliquem, *Cicer. P.* Committo, credo luci. *Catull. Scalig.* ἐκφαίνω, ἐπιφαίνω, ἐκφέρω εἰς φῶς τι. Ebullire ſolent virtutes & ſapientias, *Cicer. i. edere, exprimere.*

Wydáie co ná wierzch / v. Pokázuie 2.

Wydáie śie co ná wierzch / Proditur furor vultu, *Senec. Hippolyt.* Proditur extra aliquid, *Lucret.* Eminet ex ore crudelitas: eminet foras animus: quò ſtudioſius abſconditur, eò magis eminet. Prorumpit ſcelus, cupiditas. Elucet ingenium: lumen ingenij: ſignificatio virtutis: tenuitas eò magis elucet, quò magis occultatur. Enitet acumen alicuius in orationibus eius: enitent fruges in ſegetem deteriorem datæ. Pellucet honeſtum ex virtutibus. Vultus mores indicat. *Cicer.* Exſiſtit, *Varr.* Sata à bruma quadrageſimo die vix exſiſtunt. Exuberat è radice aliquid velut malum. *Plin.* Emergit veritas, *Cicer.* προανέχει, ἀνίσχει, ἐκφαίνεται, ἐπιφαίνεται, ὑπερφαίνεται, ἐξέχει τι. Capite ſolo ex aqua exſtat, *Cicer.* ὑπερέχει τὴν κεφαλήν. Manifeſtus erat magnæ cogitationis, quamuis lætitiam vagis ſermonibus ſimularet. *Tacit.* Ebullit aliquid, *tr. Perſius.* vide Wykipia. *Item v.* Pokázuie śie co.

Wydáie táiemnice / grzech czyy / towárzyſtwo &c. Indicare coniurationem, conſcios tyrannidis. Indicabo quod celatum volebam. Effundo quæ tacueram. Enũtio myſteria alicui: hoſtibus conſilia. *Cicer.* Indicare de coniuratione, *Cæſar.* Indicare reum, *Vlpian.* Prodo conſcios, *Cicer.* Prodo inſidias, *Ouid.* Prodo aliquem, *Terent. Virgil.* Per indicium enuntiata res, *Cæſ.* Promo conſilia alicuius, *Cicer.* Promo in publicum aliquid, *Quintilian.* Sermo noſter in alienas manus deuenit. *Cicer.* Wydano nas. Edo auctorem, *Liu.* Effero peccatum alicuius foras, *Terent. Cicer.* Profero aliquid foras: in medium: in lucem, in aſpectum. *Cic.* Effutio aliquid, *Terent. tr. à vaſe futili. Donat.* Indicium ſibi poſtulare, *Cicer.* Indicium profiteri, *Vlpian. Bude.* Vltrò ſe & conſortes criminis deferre, *Bude.* Euulgo, *Liui.* Ius ciuile in penetralibus Pontificum repoſitum euulgauit. τὰ κρυπτὰ ἀπεμφαίνομαι, ἀπογυμνόω: ἀνέκφορα, ἀνέκφαντα ἐκφαίνω: ἔκπυστα ποιῶ τὰ ἀνέκφορα: ἀποφαίνω, ἐκφαίνω, μηνύω, ἀνάγω, ἐξαγγέλλω, καταγορεύω, ἐκφέρω τὰ ἄρρητα: ἐξαγορεύω τὰ μυστήρια, ἐξορχέομαι τὰ ἀπόρρητα: ἐκφερομυθέω τι πρός τινας. ὁ ἔκφορος. *Vulgatus. Vicinum,* Wyiáwiam co.

Wydáie dekret po kiem / przećiw komu / v. Skázuie zá kiem / Skázuie przećiw komu.

Wydáie śie co / v. Wybiegam 2.

Wydáie śie ſam / Indico me: & indico me alicui: indico malitiam meam. Sua confeſſione indui ac iugulari. *Cicer.* Indicio ipſe de ſe erit, *Terent. i. index ipſe erit.* Indicium profiteri, *Martian. IC.* Indicio prodi, *Ouid.* Indicio ſui facti fuêre, *Lucret.* Ne manifeſtus offenſionis aut metus foret. *Tacit.* *áby śie nie wydał z-boiáźnia.* φανερὸς γίνομαι φοβούμενος, vel κακουργῶν: αὐτὸς φανερόν τι ποιῶ, καθίστημι: φανερόω, ἀναφαίνω, ἀνακαλύπτω τὰ κρύφια ἐμαυτοῦ: ἣν γνώμην λανθάνουσαν εἶχον ἐκφαίνω.

Wydáie śie zá kogo ná śmierć / poddáie / ofiáruie. Voueo caput pro ſalute patriæ, *Cicer.* Deuoueo me pro patria, *Liui.* Deuoueo me pro populo, pro Repub. deuouere ſe & caput ſuum: deuouere ſe fortunaſq; ſuas pro incolumitate aliorum. *Cicer.* ἀφοσιόω, καθοσιόω, καθιερόω ἐμαυτὸν τῷ δαίμονι ὑπὲρ πατρίδος: ἀνάθεμα γίνομαι ὑπέρ τινος: ὑπὸ τὸν κοινὸν ἀναθεματισμὸν ἄγομαι. *Ethnicorum is ritus & phraſis eſt. Chriſtianorum more dicas:* προδίδομαι ἐμαυτὸν εἰς θάνατον ὑπέρ τινος.

Wydáie śie ná kogo / Totum me in aliquem profundo. *Cic. 7. Attic. 3. vbi de liberalitate, non de amore ſermo eſt.*

Largitiones maximas facere, & ærarium, vel patrimonium effundere in aliquem. *ex Cicer.* Elargiri patriæ, *Perſi.* Eluo. Si ignotis impertit, eluet faciliùs. *Nonius apud Nonium. Iunius.* *πᾶσαν οὐσίαν δαπανάω εἰς φίλους: πάντα τὰ ὑπάρχοντά μου ἀναλίσκω εἰς τούς.*

Wydáie / podáie kogo práwu ná ſtrácenie / ná męki. Dedo noxæ animal, *Vlpian.* Dedo ad noxam, *Paul. IC.* Dedo in noxam, *Vlpian.* Dedi (*Infinit.*) noxæ iniuuico Conſuli, *Liu.* *παραδίδωμι, ἐγχειρίζω τινά τινι εἰς βασάνους, vel εἰς βλάβην δίκης: ἐκδίδωμι ἀνδράποδον ἐπὶ βασάνῳ.*

Wydáie kogo ná pośmiech / v. Podáie ná śmiech.

Wydáie kśięgi / Edo librum, ſcriptum, annales. *Cicer.* Emitto aliquid dignum meo nomine. Diuulgo librum. *Cicer.* Publico librum, orationem. *Plin. iun.* Vulgo librum, *Quintilian.* Do in publicum aliquid: in manus hominum. *Plin.* Dare aliquid in manus hominū, *Plin. iun.* Prodere, *Plin.* Regnabat ibi cùm hæc proderem celebritas. Inuulgo aliquid libris editis. *Gelli.* Peruulgo, *Cicer.* Tu verò peruulga Hirtium, *i. librum ab Hirtio ſcriptum contra Catonem. Manut.* Euulgo, *Liui. ſuprà.* Iuri humano publicare verſus, *Arnob.* *δημοσιεύω, ἐκδίδωμι λόγον, βιβλίον: ἐκτίθημι ἐπιστολάς, Suid. ἐξενέγκω εἰς τὸ φῶς. Plato. προσενέγκω εἰς τὸ φῶς. Nazianzen.*

Wydánie kogo / *ἡ ἔκδοσις, παράδοσις.* Deditio ad hoſtem, *Quintilian.*

Wydánie córki / Enuptio in aliam familiam, gentem, & conditionem. *vt ex libertino ordine in patritium vel viciſſim. Marcell. Donat. Liui.* Collocatio filiæ, *Cicer.* Nuptus, *us. Cæſar. Colu.* *ἡ νύμφευσις, ἔκδοσις.*

Wydánie kśiąg / Editio librorum, *Quintilian.* *ἡ ἔκδοσις, ἔκθεσις.*

Wydánie owocu / *ἡ ἀνάδοσις.* *Productio, eductio fructuum.*

Wydánie ſpráwy / vpuſzczenie zmowne / porozumiánie. Præuaricatio, *Cicer. Quintilian.* *ἡ καθύφεσις, ἡ ἀθεσία, προδοσία τῆς ἰδίας δίκης.*

Wydánie kogo zdrádźiećkie / Proditio Rerumpublicarum, *Cicer.* *ἡ προδοσία.*

Wydánie támemnic / wyiáwienie. Proditio arcanorum, *Plin.* *ἡ ἐξαγόρευσις, ἐκφορά, ἔκφανσις.* *Indicina, Apulei. vt apud Plaut. Opiſicina femina, Beroald.* Indicatio, *Vlpiā.*

Wydánie zdrády / Indicium coniurationis, *Cicer. Cæſar. Terent.* *ἡ ἔκφανσις, μήνυσις.* Detectio, *tr. Vlpian.*

Wydánie / aliter. v. Wydátność.

Wydánie dekretu / Pronuntiatio, *Cicer.* Pronuntiatione nondum condemnatus. *ἡ προφορὰ κατακρίσεως.*

Wydánie / wydawánie pieniędzy nieoſzczędne. Erogatio, *apud Sueton. & Plin. iun. pro profuſione.* Effuſio pecuniarum, *Cicer.* *ἡ ἀνάλωσις ἀφειδής, vel πολυδάπανος.*

Wydány ná karánie / odſtąpiony / wydány nieprzyiaćiołom. *ἔκδοτος εἰς κόλασιν. Dedititius, Gloſſ. ὁ, ἡ πρόδοτος.* Proditus, *Cicer.*

Wydárćie / Ereptio, *Cicer.* [*ἡ ἐξαρπαγή.*

Wydátek / rozchód. Expenſum, *n. Cic.* Codex expenſi. **Kśięgá wydátków / rozchodu.** Expenſa, *æ. Claudian.* Non expenſæ indecores laſſant æraria. *Tacit.* Quibus expenſarum ratio conſtat, *i. qui ſciunt quantùm impenderint in aliquid.* *τὸ ἀνάλωμα, ἀναισίμωμα, δαπάνημα.*

Wydátkowy / rozchodowy. Sumptuarius, *Cicer.* Sumptuaria lex. [*ὁ δαπανηματικός. Robert. Steph.*

Wydátkowy ſpiſek / v. Rachunkowe kśięgi.

Wydátność / wybiegłość / wydánie śię. Eminentiæ in pictura, *Cicer.* Exſtantia, *æ. Colu.* Ipſa capita (*vitium quibus brachia detracta ſunt*) ſine vlla exſtantia, neque aratro, neque bubus obnoxia ſunt. *ſ. dum vinea coletur.* *ἡ ἐξοχή, ὑπεροχή, ἐπιφάνεια.* Ecphoræ mutulorum, *Vitruu. i. proiecturæ, Philand.* *αἱ ἐκφοραί.* Prominens littoris, *Tacit. n. ſubſtant.* *ἡ προοχή.* Vmbo montis, *Stati.* *ὁ, ἡ ἴνεσυος.* Procurſus vrbis anguloſus, *Plin.* *ὁ ἄμβων, ωνος. locus editus*

Wydátny / wydány / wybiegły. Eminens, *Cicer.* Eminentes oculi, genæ. Eminentes trabes. *Cæſar.* Eminens ſtatura, *Colu.* Eminulus, *Varr.* Eminula crura, ſpina dorſi. Proiectus venter. *Sueton.* Dorſuoſus. Dorſuoſa breuia. *Solin. Ammian.* **Podługowáto wynioſły.** Protectus, *Buda.* Propenſus aqualiculus, *Perſie. i. venter propendens, propendulus.* *ἐκκρεμής. Marcil. Caſaub.* Procentus *legit Priſcian.* *Protenſus, Hieronym.* Prominulus venter, *Iul. Capitolin.* Proſtans, *Lucret.* Proſtantes anguli. Extumidus. *Varr.* Area extumida. *Præminens, Prudent. quaſi contractum ex præminens, Turneb.* Puluinatus, *Plin.* Puluinata labra ſcrobis. Prominens collis, *Liui.* Extuberantes gemmæ, *Plin.* *ὁ ἔξοχος, ἐξέχων, οντος. ὁ προβλῆτες. ὁ, ἡ προβλής, ῆτος. ὁ ὑπέροχος, ὑπερφαίνων, οντος.* **v. Wynioſły.**

Wydátny / którego bárźiey widźieć / bárźiey śię wydáie. Habet ſpeciem in pictura facies, *Quintilian.* *ὁ, ἡ ἐπιφανής, έος.*

Wydawam / v. Wydáie / Wynioſły.

Wydáwácz / wydawcá / ſkáżyćiel. Proditor culpæ, *Ouid.* Proditor riſus: puellæ. *Horat.* Index, *Cicer. Aſcon.* *ὁ μηνυτής, οῦ. Moſchopul.*

Wydawácz / aliter. Erogator. **v. Podſkárbi.**

Wydećie chorobá / wypukłość. *ἡ ἐκτετραμμένη ἢ προπίπτουσα ἕδρα. Dioſcor. i. conuerſa vel procidua ſedes, Bude.* Bubonocele, *es. Sipont.* Procidua ſedes, *Plini. cùm inteſtinum per anum foras elabitur.* Procidentia ſedis, *n. plur. Plin. l. 24. c. 11.* Sanat vulnera & procidentia ſedis, condylomata *&c.*

Wyderek / kupno niedoſkonáłe. Fiducia, *Cicer. Bud. Caiac. Hotoman.* Fiduciaria venditio: fiduciaria mancipatio, *Buda. ex Cicer. Liui.* *ἡ παρακαταθήκη: ἡ ὠνὴ μετὰ συμφωνίας ἀναπωλήσεως. i. emptio cum pacto reuendendi, vt loquitur Vlpian. vel retrouendendi, vt alij IC. Hotoman.* [*Cenſus in vim reemptionis, Prelaſio. minimè Latinè.* **Czynſz wyderkowy / v. Záſtáwá.**

Wyderkiem kupuię / doſtáię. Fiduciam accipio, *Cicer. pro Flacco.* Fiducia accepta pecuniam occupaſti. *Boët. in Topica Cicer. ait: Fiduciam accepiſſe is dicitur, cui res aliqua (immobilis, Lambin.) ea lege mancipatur, vt mancipanti aliquando remancipet, fide vtrinq; data, ſine literis & teſtibus.* **Ná ſłowo.** *vnde apud Cic. formula fiduciæ: Vt inter bonos benè agier oportet. ſed apud nos literæ & teſtes adhibentur.* *ἀντιφορῶ τι παρά τινος ὁμολογήσας αὐτῷ ἀναπωλεῖν.*

Wyderkiem dáię / ſpuſzczam co komu. Fiduciariam poſſeſſionem dare. *ſic Liui. 2. Maced.* Optimum ratus (*Philippus*) Nabidi Lacedæmoniorum Tyranno, eam (*vrbem Corinthum*) velut fiduciariam dare, vt victori ſibi reſtitueret: ſi quid aduerſi accidiſſet, vt ipſe haberet. *Vt propr. loquendo reddendum eſſet.* **Ná ſłowo / w nádźieie odzyſkánia dáć.** *ſed Buda. hæc exempla interpretans ait. Omninò fiduciariam mancipationem vel venditionem, hodie vocamus venditionem ſub redimendi redhibendiq; lege factam.* *παρακατατίθημι τί τινι: πωλέω τί τινι αὐτῷ ὁμολογήσας ἀναπωλήσειν.*

Wyderkownik / Fiduciarius, *apud IC. eſt is cui aliquid per fiduciam committitur. ſed conſuetudine ſermonis ab hoc ſenſu nominis paululùm deflexum eſt, ait Schardius. & fiduciarium etiam vocamus eum qui per fiduciam committit, aut vendit.* ὁ τὰς παρακαταθήκας πιςῶν.

Wyderkowy / Fiduciarius, *Liui. ſuprà.* Vrbem dare fiduciariam: & Contractus fiduciarius. *IC.* Fiduciarius fundus, *Lambin.* ὁ τῇ παρακαταθήκῃ ἀποκείμενος.

Wydłubáć co/ *v.* Wydrążam. *Item,* Wydłubáłá myſz chleb. *Exedit mus panem.* ἐξέδω, διατρώγω τι. *quanquam hæc communia ſunt. Voci Polonicæ reſpondet propriè κοιλαίνειν vel potiùs ἐκκοιλαίνειν. i. cauare, excauare, vel vt Columel. dixit incauare.*

Wydmuchnąć co / Efflare nimbos in ſublime, *Plin.* Proflare flammas, *Valer. Argon.* ἐκφυσάω τι. *Exſufflo, apud Aggæum tr.* Ná wiátr poſtáć/ wzgárdźić.

Wydrá / Lutra, *Plin. iun.* Lytra, *Varr. Sipont. Hermol. quia radices arborum ſuccidendo diſſoluit. à* λύειν. *à luendo, lutando, ducit Sipontin. Hermol. Canicula, Iunio. ſed Plinio, Canicula diuerſa à lutra.* ἡ ἐνυδρίς: ὁ κύων ποτάμιος. *v.* Wydrzćie.

Wydrá Egipſka / Ichneumon, *m. Plin.* ὁ ἰχνεύμων. Enhydrus, *m. Solino. ex ichneumonum genere. Lutræ ſpecies aliis apud Geſnerum.* Hydrus & Enydrus *Iſidoro, quia in aquis Nili verſatur. Amphibion eſſe ait Geſner. ex Nicandro.* Suillis vel Suillus *Dracontio, quia ſetas pro pilis habet. Mus Indicus magnitudine felis. Hermol. Gillio. Nipho. maior ſcinco, forma ei muſtelæ ſeu viuerræ, cauda longa, hirſuta. Geſner.* ὁ ἰχνεύτης, ου. *Nicandr. Heſych. ab inueſtigando Crocodilo, Geſner. Hoſtis enim eſt Crocodili Ichneumon, eumq́ dolo conficit, & oua eius venenata inquirit & frangit. Plin. Strabo. Ælian. qui vtrumq́ ſexum ei tribuit.* ὁ ὀφιομάχος, *Heſych. quia ſerpentes etiam necat & oua eorum frangit. ob quam cauſam ſacer eſt Ægyptiis, quòd ſerpentibus purget regionem. Cicer. ideoq́ mortuus cum luctu ſepelitur. Herodot. In pugnam prodituru limo ſæpiùs ſe loricat & ſiccat. Plin. Ælian.*

Wydrążam/ dłubię/ lochuię co. Cauare lintres ex ſingulis arboribus, *Liui.* Cauatur in vaſa lapis, *Plin.* Excauant ripas hirundines, *Idem.* Ex vna gemma prægrandi trulla excauata, *Cicer.* Exſculpere foramen in ligno, *Cato.* Exſculptis intùs crebris ſpeculis, *Plin. Dalecamp.* Exſculpta cubilia gallinarum in pariete. Incauare aliquid cultro. *Colu.* Concauo *etiam eſt eiuſdem originis. Colu.* Concauati nidi. γλάφω, διαγλάπτω, διαγλάφω: κοιλαίνω, ἐγκοιλαίνω, ἐγκοιλαίνω τι, γλύφω.

Wydrożenie/ Excauatio lapidis rotunda, *Senec.* ἡ ἐγκοίλωσις. Cauamen, *Solin.*

Wydrożony/ lochowáty. Cauus truncus, *Horat.* Caua cauerna, pinus, trabs: cauum antrum. Cauatus. *Virgil.* Cauata rupes, alnus. ὁ κοῖλος, ἀνάκοιλος. Alueolatus, *Vitruu. Profundata nauis, Plaut. i. profunda facta. Lambin. Taubman. probè fundata Acidal. legit.* Tubulatus, *Plin. de cuniculis purpurarum.* ὁ, ἡ αὐλοειδής, έος. συριγγώδης, εος. *Vicin.* Dołkowáty.

Wydrzćie/ *tr. à Lutra quod animal eſt Amphibion è fibrorum genere, vt Plin. docet. idem* Chyrzćie/ Byſtrzćie.

Wydymam/ *abſol.* Chrápiąc ſpię mocno. Proflare ſonum pectore, *Virgil.* ἐκπνέω ἀσθμαίνων.

Wydymam gębę / *v.* Nádymam 2.

Wydymam ſię gráiąc ná trąbić/ ſpiéwáiąc &c. Inflare vehementiùs, *Cicer.* ἐμπνέω σφοδρότερον σάλπιγγα: ἐμπνέω εἰς σάλπιγγα σφοδρότερον.

Wydymam ſię/ *aliter.* Wydął ſię kto ná ſtolcu/ ſiląc ſię. ἐκπίπτει, vel προπίπτει ἕδρα τινί. *Procidit alicui ſedes.*

Wydymánie / ἡ ἐκφύσησις. *Exſpiratio vehemens.*

Wydymánie ſię/ *v.* Silenie ſię 3.

Wydźiedźiczam / Exheredo filium, fratrem: exheredem ſcribo filium. Excludo ab hereditate aliquem. *Cicer.* ἀποκληρόω, ἀπόκληρον ποιῶ τόν.

Wydźiedźiczenie / Exheredatio, *Quintilian.* ἡ ἀποκλήρωσις.

Wydźiedźiczony / Exheres, *Plaut. Cicer.* Exheredatus omnibus neceſſariis, *Cicer.* ἀπόκληρος. *Abſtentus Vlpiano, qui hereditate abſtinet. vnde Abſtentio, Theophil. IC. cùm hereditas non aditur.*

Wydźiełam ſyná/ wydźielony &c. *v.* Odpráwiam ſyná &c.

Wydźieracz/ wydźiercá. Ereptor, *Cicer.* Raptor, *Colu. Horat.* ὁ ἐξαρπάζων, οντος. ὁ, ἡ ἁρπαξίβιος. Viuens rapto. *Rapinator, Noni. ex Lucil.* ❡ *Rapo, onis. Noni. ex Pompon. qui habet, Auri argentiq́ rapones. Et Varr. cùm hic rapo vmbram quoq́ ſpei deuorauerat. Vtitur & Vlpian. Scaliger.* Extortor bonorum, *Plaut.* ὁ ἐκβιάζων, οντος [ὁ ἐξαρπακτήρ, ῆρος.

Wydźieram co komu / Eripio agnum lupo, *Plaut.* Eripio alicui vitam, conſulatum, amicum. Eripio ex vrbibus ornamenta: liberos ex ſinu parentum. *Cicer.* Crucior bolum tantum mihi ſubitò ereptum è faucibus, *Terent.* Extorqueo arma è manibus alicuius: pecuniam alicui: ab aliquo. *Cicer.* Exprimo, *Cicer.* Pecunia vi expreſſa, & coacta: extorquendum eſt inuito, eripiendum atque exprimendum eſt. Exſculpere prædam leoni. *Plaut.* Mordicùs euellere aliquid, *Horat.* Z-zębow wydrzeć. ἐξαρπάζω, ἀποσυλάω, ἐκβιάζω & ὀρύσσω τι.

Wydźieram ſię/ Eripere ſe à miſeria: ex infamia. *Cicer.* Iugo ſe eripere luctantur ſonipedes, *Senec. Hippolyt.* ἐξαιρέομαι ἐμαυτὸν ἐκ τῆς ἀθλιότητος: ἐξαφαιρέομαί τινα, vel ἐμαυτὸν εἰς ἐλευθερίαν ἐκ τῆς δουλείας. Eluctor manus, *Liu.* Tenentibusq; cùm tot ac tam validæ eluctandæ manus eſſent, ſeſe eripuerunt. βίᾳ ἐξέρχομαι, ἐκβιαζόμενος ἀπέρχομαι.

Wydźieránie / (*actio*) Rapacitas, *Cicer.* Quis in rapacitate auarior? ἡ ἁρπαγή. ὁ ἁρπαγμός.

Wydźierſtwo / ſkłonność do wydźierania. Rapacitas, *Martial.* Diræ rapacitatis filius. Rapacitas vel negligentia ſerui. *Colu.* τὸ ἁρπακτικόν.

Wydźierſtwo / to co wydárto / zdźierſtwo/ żyć wydźierſtwem. Rapina, *Cicer.* Spes rapinarum. Raptum, *n. ſubſtant. Liu.* Viuere rapto. Viuere ex rapto. *Ouid.* τὸ ἅρπαγμα, ἅρπασμα, σύλημα, σκύλευμα.

Wydźierżeć / *v.* Wytrzymáć.

Wydźiwić ſię nie mogę / Satis mirari hominis negligentiam non queo, *Cicer.* οὐκ ἐξαρκῶ τῷ θαυμάζειν.

Wydźwignąć co/ kogo. *v.* Wywáżam.

Wyſiglowáć co/ *v.* Wyłudzam/ Wymáchlowáć.

Wyſiglowáć ſię/ *v.* Zártem/ & Vmykam ſię.

Wyfukáć co ná kim / Conuitio extundere aliquid, *Sueton.* Conuitio efflagitârunt epiſtolam hanc codicilli tui. *Cicer.* ἐπιπλήττειν ποιῶ τυγχάνειν σε.

Wygadzam/ συμμετρέω τί τινι. Commetior aliquid cum aliquo, *Cicer.* *Apto commenſu aliquid facio.* τὸ συμμέτρησιν ποιῶ: ἐκ τοῦ μήκους ποδὸς εἰκάζω μέτρον: παραμετρέω τί τινι.

Wygániacz/ wypychácz. Expulſor, expultrix. *Cicer.* ὁ ἐξώστης, ου. ἐξωστήρ, ῆρος. Exactor ferarum, *Lucil. Lipſ. Turneb.*

Wyganiam kogo z-kąd / Exigo aliquem à me: foras: è corpore mœrores. *tr. Plaut.* Exigere Reges è ciuitate. Expello aliquem è prædio: ex vrbe: expello aliquem domo. *Cicer.* Expello regno, finibus. *Cæſ.* Expello deſidiam ex corde, *tr. Plaut.* Exturbo aliquem è ciuitate. Pello aliquem domo: regno: de foro: è foro. Extermino aliquem vrbe: ex vrbe: ex finibus: ex hominum communitate. *Cicer.* Fugare è fano aliquem, *Plaut.* ἐξελαύνω, ἐλαύνω, ἐκκρούω, ἐκωθέω, ἐξωθέω, διώκω, ἐξανίστημι, μετανίστημι, μεθίστημι, ἀποξενόω τινά. ἐκδιώκω, *Effugo, as. Eccleſiaſtici 30. Qui effugatur à Domino. LXX.* ὁ ἐκδιωκόμενος ὑπὸ Κυρίου. *quem perſequitur dominus.* przéſladuié/ gonie. v. **Wypycham.**

Wyganiam kogo/ *aliter.* **Ná wygnánie poſyłam.** Relego, *as.* aliquem. *Cicer.* Relego in quinquennium, *Plini. iun.* Relego in exilium, *Liui.* Exilio afficio: eijcio in exilium, proijcio, pello: multo exilio maleficium. *Cicer.* Depello, ago aliquem in exilium. *Plini. Liui.* Do in exilium, *Firmic.* Deportare aliquem publicitùs in ſolas terras, *Terent.* ‖ *Exulatione aliquem multo. Flor.* Sedibus expello, *Cicer.* ἐξοικίζω. Exigo in exilium, *Iuſtin.* Exportandum in vltimas terras portentum, *Cic.* Extorres egit oppido, *Sueton.* Extorres mœnibus acti. *Exulari mœrore aliquem multare.* Inſulari pœna multare, *Ammian.* Expello aliquem è patria. Pello aliquem in exilium. *Cicer.* Protelo aliquem patria, *Turpil. apud Noni.* Propter peccatum pauxillum indigniſſimè patria protelatum eſſe ſæuitia patris. *Protelare eſt excludere ait Noni.* μεθίστημι τινα τῆς πατρίδος: μεθίστημι τινα πρὸς ὑπερορίαν: ἀφορίζω, διορίζω, ἐξορίζω τινά: ῥίπτω τινὰ ὑπερόριον: ὑπερορίζω, περιορίζω: ἀποξενόω τινὰ πατρίδος: ποιῶ τινα φυγάδα ἐκ πόλεως, φεύγοντα, ἐκδότην φυγαδεύω, ἐκβάλλω τινὰ ἐκ πόλεως: ζημιόω τινὰ τῇ φυγῇ: καταγινώσκω τινὸς τὴν φυγήν. *Condemno exilio aliquem.* εἴργω τινὰ πυρὸς, ὕδατος, καὶ στέγης. *Interdico alicui ignem, aquam, & tectum.*

Wyganiam trzódę/ bydło. Propello pecus paſtum, *Liui.* Prodigo ſues in lutoſos limites. Exigo ſues paſtum. *Varr.* ἐξελαύνω, σοβέω τὰ κτήνη εἰς βοτάνια: σοβέω ἔξω λέγων σοῦ σοῦ: σοβῶ τῇ ῥάβδῳ ὗς.

Wyganiánie/ ἡ ἐξέλασις. *Expulſio.*

Wygárbowáć kogo/ *tr.* v. **Wybiiam** 10. *&* **Ćwiczę.**

Wygárnąć co / Emouere herbas, *Colu.* ἀποκινέω τήν.

Wyglądam z-domu/ z-okná. Proſpicio ex ſpecula, *Cicer. tr.* Proſpecto ex tectis, feneſtris. *Liui.* διακύπτω, παρακύπτω ἔξω. *Vicinum,* **Wychylam ſię.**

Wyglądam kogo / Proſpecto ſenectutem, *Senec.* Prouiſo aliquem, *Plaut.* More hoc fit, ‖ quem hominem exſpectant, eum ſolent prouiſere, qui hercle illa cauſa nihil ocyus venit. καραδοκέω τινά.

Wyglądánie / ἡ καραδοκία, ἀποκαραδοκία. *Speculatus exſerto capite fieri ſolitus.*

Wygłádźić/ v. **Głádzę/ Wniwecz obracam.**

Wyględácz / Speculator amicæ, *Propert. Ouid.* 3. *Triſt.* ὁ καραδοκῶν σκοπός.

Wygłodáć / Deterere tabellas, *Propert.* Detero aliquid viu, *Quintilian.* Exedunt vincula ferrea hominem, *Lucan.* Peredunt genas lacrymæ, *Cicer. ex P.* ἀπολεαίνω, καταλεαίνω τι: ἀποτρίβω, ἐκτρίβω, περιβιβρώσκω, ἀποβιβρώσκω, περιτρίβω τι. Prætero, *Plin.* Subtero, *Colu.* v. **Głodzę** 2. *&* **Wybiegał ſię zamek.**

Wygłodánie/ v. **Wycieránie ſię.** Brochitas dentium in equis annorum index, *Plini.* ἡ διάβρωσις *eroſio.*

Wygłodány / Exeſus, *Cicer.* Exeſi verſiculi. Exeſus pumex. *Ouid.* ὁ διαβεβρωμένος, διαβρωθείς. Subtertenuatus, *Lucret.* Annulus ſubtertenuatur habendo. v. **Wytárty.**

Wygłodźić / v. **Wymorzyć.**

Wygmeráć / v. **Wygrzébáć.**

Wygnániczy / wygnáńcom ſłużący. ὁ φυγαδικός. Exularis, *Ammian. Hermol. Exulicus, Feſt. Exulica, al. exilica cauſa, quæ aduerſus exulem agitur.*

Wygnánie z-oyczyzny / Exilium, *Cicer. ſic vulgò ſcribitur. Exſulium ſcribendum cenſent, Quintilian. Scaur. Lipſ. Manut. Lambin. ab exſul. non placet id Lauino & alijs, qui exſilium aut etiam exilium cenſent ſcribendum, vt conſilium non conſulium.* *Exulatio, Flor.* ἡ φυγή, φυγαδεία, ἀποδίωξις, ὑπερορία, ἐξορία: ὁ ἐξορισμός, περιορισμός. Exportatio, *Senec.* Inſularis pœna, *Ammian.* Relegatio in inſulam, *Vlpian. Bude.* Deportatio, *Vlpian, Ammian.* ἡ ἀποκομιδή. *Deportatio apud Liu. cum exilio iungitur. Deportatio eſt exilium inuoluntarium perpetuũ in certo loco ait Greg. Tholoſan.* ἡ ἀειφυγία, *Exilium perpetuum.*

Wygnánie doczéſne z-oyczyzny / *Abannatio, Bude.* Apeniautiſmos, *i. annuum exilium.* ὁ ἀπενιαυτισμός: ἡ ἀπενιαύτησις. *Relegatio apud poſteriores ſcriptores, mitior pœna, in certo loco ad tempus commoratio, non adimens bona, & iura, ac teſtamenta. Greg. Tholoſan. Immò Ouid. agnoſcit diſcrimen, cùm ait. Quippe relegatus non exul dicor.* Oſtraciſmus, *Rhodigin.* ὁ ὀστρακισμός. *i. teſtularum exilium apud Athenienſes, quia teſtulis ſuffragia de eo ferebantur. Apud Carthaginenſes in Sicilia oliuæ folia in ſuffragijs ferendis vſurpabantur, & quem in exilium eijcere volebant, nomen eius folijs oliuæ inſcribebant, qui πεταλισμός dicebatur, nam πέταλον, folium ſonat. al.* ἐκφυλλοφορία, *eiectio per folia.* ἐκφυλλοφορέω, *per folia eijcio.*

Wygnánie z-ſąſiedztwá / Expulſio vicinorum, *Cicer.* ἡ ἐξοίκισις, ἡ ἐξοίκησις, ἀναστάτωσις, ἐξώθησις: τὸ ἐξόρισμα.

Wygnánie podéymuię / ná wygnánie idę. Pergo, proficiſcor, eo in exilium: exilij cauſa ſolum verto. *Cicer.* Relegor in exilium, *Liu.* μετανίστασθαι, ἀπελαύνομαι τῆς πόλεως.

Wygnániec / Exul, *Cicer. ſic vulgò ſcribitur. Exſul ſcribunt aliqui à ſolo, quaſi qui extra ſolum eſt. Iſidor. Feſt. exſul quaſi loco patriæ ſuæ pulſus: quaſi ex ſolo eiectus. Manut.* Extorris à ſolo patrio: extorris vrbe, domo. *Liu. Extorris, Noni. Iſidor. quaſi extra terras, extra terminos vi pulſus. à torre ducit Scalig.* extorris. ἀφέστιος, *cui* πυ-ρός, *i. torris, ſeu ignis negatur.* Extorres regionum ſuarum facti, *Ammian.* ὁ ἡ φυγάς, ἄδος. ὁ ἐξόριστος, ἀνέστιος, ἄχωρος, ἔξοικος, ἀνάστατος, μέτοικος, μετανάστης, ου, ὁ, ἡ ἄπολις, ιδος. *Apolis, Martian. IC.*

Wygnániec ieſtem / ná wygnániu mieſzkam. Exulo, *Cicer. Exſulo, Lambin. Manut.* Vagus & exul erro, & vndique excluſus: ſum in exilio. Inſulari ſolitudine damnari. *Ammian.* Proficiſci exilium, *Attius apud Noni. rara locutio, licet & Catull. ea vtatur ſine præpoſitione.* Cur non exilium malaſque in oras itis? φυγαδεύομαι: τῇ φυγῇ ζημιοῦμαι, φεύγω τὴν πατρίδα: φυγὴν ὑπεξέρχομαι, ἀπενιαυτέω, ἀπενιαυτίζω. *Vno anno ſum exſul.*

Wygnány / Pulſus, expulſus, exactus: excluſus vndique. *Cicer.* Submotus patria, *Ouid.* Protelatus patria, *Turpil. Excluſiſſimus, Plaut. Abijt intrò, occluſit ædes, nunc ego ſum excluſiſſimus. vtitur & Petron.* Inſulari multatus ſupplicio, *Ammian.* ὁ ἐξωρισμένος. *plura Participia formare potes ex verbis ſuprà poſitis.* **Wyganiam** 2. Deportatus, *apud Plin. Liu. deportati in exilium perpetuum* *homines prodigioſi & monſtroſi. Apud Terent. Homo ſceleſtiſſimus deportandus cenſetur publicitùs in ſolas terras.* ὁ ἀποκομισθεὶς, ἐκτὸς. In Gloſſ. vet. [ὁ δεπορτάτος] ἐξόριστος: ὁ ἐν νήσῳ περικεκλεισμένος: ὁ διὰ νήσων περιωρισμένος. Relegatus, *Cicer. Ouid. interpr. Feſt. eſt qui ignominiæ aut pœnæ cauſa abeſſe ab aliquo loco, lege vel decreto iubetur.* ὁ ἀνάστατος: ὁ ἀειφυγίαν φεύγων. *Perpetuò exul.* [*Abannitus, Calepin. vno anno exul.* ὁ ἐνιαυτίζων. *vnde fortè corruptum Bannitus, ſed & abannitus miror cur abannationis formam non ſequatur, & i pro a habeat.*

Wygnić / Exputreſcere, *Plaut.* Inteſtina exputreſcent tibi, *vt legit Lambin. potiùs quàm exputiſcent, vel exputeſcent.* ἐκσήπεσθαι.

Wygón / Skotnyk. ἡ πάροδος. *in Baſilic. Via qua pecudes ad paſtum aguntur. Et ius ac facultas agendi pecudes per alienum fundum. Sic dicimus* **Pozwolić wygón komu.** [*Expulſorium, barbar.*

Wygorzeć od słońcá / Exuri, *Plin.* Media terrarum exuſta flammis (*Solis*) & cremata. Exuſtus ager, *ſ. à ſole, Virgil.* καταφλέγομαι, ἐκκαίομαι ἀπὸ τοῦ ἡλίου ἢ πυρός. Glabreſcit ardore ſolis ager, *Colu.* ψιλίζεται, ψιλοῦται ὑφ᾽ ἡλίου καύματος.

Wygorzáło w-piecu / *Combuſta, conſumpta omnia ligna ſunt in fornacem coniecta.* κατεκαύθη ξύλα ἐν καμίνῳ.

Wygorzáły od słońcá / Carbunculoſus ager, *Varr. Plini.* ὁ, ἡ ἡλιόβολος, ἡλιόκαυστος, ἡλιοκαής, ἐος. Retorridus, *Varr.* Retorrida prata. Exuſtæ res torrentibus auris, *Lucret.*

Wygorzeliná / Carbunculus, *genus terræ. Varro. Plinius.* Carbunculus *ait Colu. & Pallad.* niſi ſtercoretur, macras vineas reddit. Carbunculus terra quæ ſole perferue ita fit, vt radices ſatorum comburat. *Varr.* ἡ γῆ ἡλιωμένη, ἐξηλιωθεῖσα, ἡλιοκαής.

Wygorzenie / Exuſtio terrarum, *Cicer.* ἡ ἔκκαυσις, ἔκπρησις, ἐκπύρωσις: τὸ ἔκκαυμα. *At* ἡ ἡλιοκαΐα, *à ſole exuſtio.*

Wygrámolić ſię z-kąd / Eluctari locorum difficultates. Eluctari niues, *Tacit.* Eluctari per multa impedimenta, *Senec.* βιάζομαι πρὸς ἔκβασιν: βιαζόμενος ποθὲν ἐκβαίνω, ἀποβαίνω. Emergere de paludibus, *Liu.* Emergere ſe ex malis, *Cornel. Nepos.* Ereptare ex pecunia, *Senec. tr. i. expedire ſe ab amore pecuniæ.* Erepere ruinis domus, *Senec.* διεξέρπω, ἐξέρπω ἔκ τινος. *Exgrumare dicuntur cochleæ apud Varron. quod Philand. & Robertus Stephan. interpretantur è grumis exſilire. aliter alij.* vide **Zuchám / Przełuwam.**

Wygrána / wygránie. Palmarium, *Terent.* τὸ ἆθλον, ἄεθλον: τὸ ἐκνίκημα. *Præmium certaminis.*

Wygránie kostkámi / ſzáchámi / &c. pieniądze. Æs manuarium, *Gelli. interpr. Turneb.* Manus, *Sueton. in Auguſto.* Si, quas manus cuique remiſi exegiſſem, aut retinuiſſem quod cuique donaui; viciſſem vel L millia. *i. ſi colluſoribus condonaſſem iactum quem damnoſum fecerant, Beroald. pecuniarum grumos in aleam coniectos intelligit Sabellic. & Lanin ex Martiali, apud quem* alea maior: alea parua nuces, *i. lucrum ex alea.* τὸ κέρδος τῆς παιδιᾶς.

Wygrawam w grze iákiey / Vinco ludendo aleam, *&c. Sueton.* Aliquando vt vincat ludit aſſiduò aleam. Tollere dona certamine (*ludo*) *Virgil.* ἐκκυβεύω: κερδαίνω κυβεύων, πεττεύων, ἀστραγαλίζων, παίζων: εὔβολός εἰμι πεττεύων.

Wygrawam co ná kim / Vinco ſponſione, *Cicer.* **Wygrawam zakład.** περιγίνομαί τινος τῆς ἐνεχύρου: τὴν περικαταβολὴν ἀφαιροῦμαι. v. **Ograwam kogo.**

Wygrawam ſpráwe v ſądu / przewodzę práwo. Obtineo litem, cauſam. Teneo, vinco cauſam. Vinco aliquid iudicio. Obtinere ius ſuum contra aliquem. *Cicer.* Vinco, *abſol. Cicer.* Vnum oſtende in tabulis aut tuis aut patris tui emptum eſſe, viciſti. Noſtra omnis lis eſt. *Plaut. tranſtulit aliò extra iudicium vſus.* νικᾶν δίκην περί τινος ἔχω. Vindiciam ferre, *Turneb. ex Feſto.* Obtinere, *abſol. i. cauſam. Vlpian. Hotoman.* τυγχάνω τῶν δικαίων: τὸ δίκαιον ἔχω: τὴν δίκην ἑλεῖν: περιγίνεσθαι τοῦ ἀντιδίκου: τὸν ἀντίδικον νικᾶν.

Wygrawam / górę w-czym otrzymawam / zwyciężam w-czym / mam nád kogo. Palmam fero, *Cicer.* Teneo, *Cicer.* Si recte concluſeris, teneo. ſin *&c.* Victoria certaminis penes Tribunos fuit (*ſ. dum ſeditioſè contra Conſules tumultuantur.*) *Liui.* τὰ βραβεῖα ἀποφέρεσθαι: αἴρεσθαι τὰ πρωτεῖα ἀσυγκρίτῳ ῥώμῃ: νικᾶν τινα ποιεῖν τῷ κρείττονι: ἐκ περιουσίας τινὰ κρατεῖν. *Superior diſcedo: ſuperior ſum. Sic Plaut.* Rex ſum, ſi ego illum hodie ad me allexero. vide **Zwyciężam 1.**

Wygrawam / *aliter.* wygráć pieśń iáką ná inſtrumenćie iákiem. *Cantilenam aliquam canere tuba, tibia, fidibus, &c. Cantilena certæ modos exprimere tibia, neruis, &c.* ἐκφωνῶ ᾄδων ψάλλων σὺν νόμοις τισὶ ᾄσματος.

Wygrożić / Proficere minus aliquid, *Cicer.* προκόπτω τι ἀτελῶς.

Wygryz myſzy / dołek od myſzy wygryziony / ábo robaká iákiego. ἡ τρώγλη. *Cauerna, foramen exeſum à muribus, vermibus.*

Wygryz ziele / Exedum, *Plin. herba quæ veternoſa curat, ab exedendo dicta. Dalecamp* [τὸ ἔξεδρον.

Wygryzácz / Exeſor murorum æſtus maris, *Lucret. tr.* ὁ τῶν τειχῶν κοιλαίνων: ὁ τειχορύκτης v. ὁ τῶν τρώγλων ποιητής. *At* ὁ ἀναβρωτικός, *Corroſiuus, Medicis.*

Wygryzuię / wygryzam co. Erodere aliquid morſu venenato: eroſus late. *Plin.* Erodit frondes campi limax, *Colu.* Peredo, *Lucret.* Saxa pereſa ſale. ἀναβιβρώσκω, ἐξέδω τι: κοιλαίνω τρώγων.

Wygryzienie / ἡ ἀνάβρωσις. διάβρωσις. *Eroſio, Gorræ.*

Wygrzebáć co / wygrzebé. Eruo, *Cicer.* Erutus caupo mortuus. Eruit ſus roſtro ſemina. *Ouid.* ἐξορύω, ἐξαιρέω. Effodio, *Martial.* Gaudet in effoſſis habitare cuniculus antris. Effoſſa ſcrobs muris. *Plin.* ἐξορύττω τι.

Wygrzónać / Euerro aliquid virga, bacillo, rutabulo carbones. *Colu.* Euerritur cibus pedibus, *ſ. gallinarum.* ἐκκορέω τι. Emouere aliquid virga, bacillo, *&c. rectè dices cum Liuio. Columell.* ἀποκινέω τι.

Wygubić / v. **Wybiiam práki.**

Wyiadam co / Depaſcor, *Plin.* Papilio depaſcitur ceras. Sata beluæ depaſcuntur. Depaſco. *Colu.* Herbas depauerunt. Paſcor. *Virgil.* Hirci paſcuntur ſiluas. Exedo, *Terent.* Quid te futurum cenſes, quem aſſiduè exedent? *i. tuam rem & opes abſument. nos ſimiliter dicimus tr.* **Zjedzą cię.** ἐκφάγω, ἀνεσθίω, ἐξέδω τι, *vel potiùs* κατατρώγω, διαρδάπτω, κατεσθίω, κατεσθίειν ἅπαντα, *vel* οὐσίαν τινός, *vt vox Polonica ſonat.* Comedere bona alicuius, *Cicer.* Comedere aliquem, *Terent. Plaut.* Attondere bona alicuius, *Plautina tralatio eſt. i. abſumere,* κείρειν χρήματά τινος

Wyiadam kogo z-kąd / (*Tranſlatum à canibus vel lupis, &c. quorum alter alterum morſu appetendo fugat aliquo loco.*) *Criminando, inſectando aliquem exigere domo.* λοιδορεῖν, *vel* βλασφημεῖν εἴς τινα *vel* κατά τινος ἐλαύνειν

αὐτὸν

αὐτ ἐκ πόλεως : ἐκβάλλω τινὰ ἐκ τῆς οἰκίας συκοφαντῶν αὐτὸν διώκων.

Wyiadáią ſie / ábo wyiedli ſie wilcy / ſzczurkowie / &c. *κατέδεσιον, vel κάτεδον ἀλλήλους : κατεσθίουσιν ὑπ' ἀλλήλων. Deuorarunt ſe inuicem. Alter alterum deuorauit.*

Wyiaśnia ſie / wypogadza ſie. Diſſerenat, *Liui. Plini.* Serenat Iupiter, *Virgil. & abſol. Serenat rectè dices, vt pluit, ningit, &c.* Conſerenat, *Liui. Exclaratur cæli regio, Vitruu. διαιθριάζει, διαγελᾷ, tr. à διαγελάω. ἐκλάμπει, ἐκλαμπρύνεται : ὁ ἥλιος αἰθριάζει τὸν ἀέρα : ὁ Ζεὺς ἀπαιθριάζει τὰς νεφέλας, ethnicum eſt.* Confectum ſidus (*i. tempeſtas*) eſt, Plin. *i. præterijt tempeſtas & reddita eſt cælo ſerenitas. Turneb.*

Wyiáśnienie / *ἡ ἔκλαμψις.* Sudum, *Cicer.*

Wyiawiácz / Vulgator taciti, *Ouid. ὁ ἐκφάντωρ, ορος.* Index, *Cicer. Budæ. ὁ μηνυτής, οῦ.*

Wyiawiam co / Facio rem palam, *Plaut.* Profero aliquid: profero aliquid palam (*quod erat occultum*) *Terẽt.* Propalo, *as. Sipontin.* Recludo operta, *Horat.* Recludo occulta, *Stat.* Nudo ſcelus, *Liui.* Retego ſcelus, *Virgil.* Edo alicui nomen alterius. Indicium ſceleris in iudicium affero. *Cicer. σαφηνίζω, ἐκφαίνω, ἐκφανίζω, φανεροποιῶ, ἐξαγορεύω τὸ αἶσχός τινος: μηνύω, καθυπομηνύω τὸ αἰσχρὸν ἔργον τινός.* v. Rozgłaſzam co / Wydáię táiemnice. *At* Patefit aliquid, *Terent. Cicer.* Wyiáwia ſie *σαφηνίζεται,* Wynurza ſie / *tr.*

Wyiáwia ſie komu ſen / Somnium cum re conuenit. Concurrunt ſomnia. Euaſit verum ſomnium. *Cicer.* (*Contrà apud Iuſtinum: Defunctus ſibi ſomnio videbatur:* Rozumiał że ze ſnu nic / że mu ſie nie wyiáwi) *τὸ ἐνύπνιον ἀληθὲς γίνεται: ἀληθὲς ἐνύπνιον ἀπέβη: ἀληθεύεται ἃ κατ' ὄναρ εἶδεν: ἃ ὀνειρώττων τις ἐχρησμῴδει, vel ἐγερθείς, vel χρησμῳδῶν βλέπω, πάσχω, &c. ὕπαρ ἀντ' ὀνείρατος γέγονεν. Plato, i. res vera loco ſomnij accidit.*

Wyiawiánie / wyiawienie. v. Wydánie 5.

Wyiawſzy / v. Oprócz / & Chybá 1.

Wyiazd / wyiachánie / wyieżdżánie. v. Wyśćie 1. *Nam Latinæ voces quæ ibi ponuntur, vtriq; ſignificationi noſtræ communes ſunt. Cùm noſtra, ſ.* wyiazd / *egreſſum vel exitum equo, curru, vel naui: poſterior exitum egreſſúmue pedibus ſignificet. ἡ ἐξέλασις, ἡ ἔξοδος.*

Wyiazd / plác do wyieżdżania / v. Wyśćie 2. *ob iam dictam cauſam. &* Drzwi 2.

Wyiazd / ábo wyśćie máiacy. *ὁ, ἡ εὐέξοδος, εὔοδος. Exitum habens, adiectiu.*

Wyiázdu nié máiacy / *ὁ, ἡ ἀνέξοδος, ἀδιέξοδος. Exitu carens.*

Wyie / Vlulo, *Virgil.* Vlulant canes, lupi, Nymphæ. *Serui. Canum & furiarum eſſe ait vlulare. ὠρύω, ὠρύομαι, ἐπωρύομαι.* Exululo, *Ouidi. de furentibus, & Lycaone verſo in lupum.*

Wyięćie czégo / Exemptio malleoli (*vitis ex terra,*) *Colu. ἡ ἐξαίρεσις, ἔκληψις.*

Wyięćie w práwie / w-vſtáwách / w-vmowách. Exceptio in lege: exceptio prætoria in actionibus priuatis: tacita exceptione cauere aliquid. Polliceor tibi ſtudium meum & operam, ſine vlla exceptione laboris, aut occupationis, aut temporis: gratiam autem & auctoritatem cum hac exceptione quantum valeam quantumque poſſim. *Cicer.* Excluſio, *eadem Vlpiano. vnde* Excluſoria *exceptio, Vlpian. προδιαστολή, παραγραφή. ἐξαίρεσις, ὑπεξαίρεσις. Paragraphe IC. Extra quam.* vide Warunek.

Wyiemny / wyiętny / odiemny / ruchomy. Exemptilis pertica, *Colu.* Exemptilis margarita, *Vlpian. ὁ, ἡ ἀφαιρετός: ἐξαιρέσιμος dies, Cic. i. exemptus. Manut. Budæ.*

Wyięty od czégo / Exceptus, *Cicer.* Nullum poteſt eſſe genus orationis quod ſit exceptum, *ſ. in quo non debeat eſſe verſatus Orator excellens. Excipuus, Feſt. Excipuum quod excipitur.* Eximius, *Cicer.* Nec eſt veriſimile, cùm omnibus Siculis faceret iniurias, te illi vnum eximium fuiſſe. Receptitius ſeruus. *Cato. interpret. Noni. Gelli. i. Exceptus in venditione aliarum rerum. ὁ ἐξαίρετος, προεξαιρετός.*

Wyieżdżam z-kąd koniem / wozem. Euehor equo, *Liu. v. plura* Wychodzę *nam Latini propria vt nos non habent, ſed communia vtriq; noſtro verbo. vt* Exeo è triclinio, è balneo. *Cicer.* wychodzę / *non* wyieżdżam. *At* Exeo in Prouinciam, *idem Cicero.* wyieżdżam *non* wychodzę. *quia Proconſul erat Cicero. Græcæ voces ſatis voci Polonicæ reſpondent. ἐξελαύνω, ἐξιππάζομαι, ἐξορμάω ἐκ τ*

Wyieżdżam nawa / v. Puſzczam ſie ná morze. Odbiiam od brzégu.

Wyieżdżam ná plác / v. Wyſtępuię ná plác.

Wyieżdżam z-czym ná plác / *tr.* v. Częſto co czynię / & Chełpię ſie.

Wyieżdżam ná harc / *προεξελαύνω, ἀντεξελαύνω, προελαύνω.* Euehor ante ſigna, *Bud.* v. Harcuię.

Wyieżdżić kogo / *tr. Idem* Wybić kogo / Nádáiáć komu.

Wyikrzyć kogo / *tr.* Exenterare alicui opes argentarias, marſupium. *Plaut. tr. vt & Græca vox ἐξεντερίζειν.* Exhaurire pecuniam omnem ex ærario. Exhaurire ſumptu prouinciam. *Cicer. ἐξαντλεῖν τὰ χρήματα.* Exinanire aliquem re, *Cicer. ἐκκενόω τινά. Plura vide* Ogołoćić kogo.

Wyikrzyć ſie / Exhaurire maximas copias (*ſuas*) *Cicer.* Exinaniri, *Cic. ἐκκενοῦσθαι.* v. Wydáię ná ſię / Trwonię.

Wyká / wyczká. Vicia, *æ. Varr. Virg. Plin. τὸ βικίον, ὁ βίκος, ὁ ἄρακος.* Cracca, *Plin. Siren.*

Wyká chobotna / v. Powóy wićiki.

Wyká gęśia / v. Gęśia wyká.

Wyká polna / Aphace, *es. f. Plin. Siren. ἡ ἀφάκη.* Vicia ſylueſtris, *Siren.*

Wyká ptaſza / *Orobus, Offic. Eruum, Vrſin. ὁ ὄροβος, τὸ ὀρόβιον. alij* Gęśia wyká. *ὁ ὀροβίας, ου. & ὀρόβινος,* wyczny.

Wyká tyczna / v. Bób kámienny.

Wyká wonna / v. Siekiernicá.

Wykalam komu oczy / Configere cornicum oculos *Cic.* Effodere oculos alicui, *Plaut. Terent. ἐξορύττειν ὀφθαλμόν. Plutarch.* v. Wyłupić oczy.

Wykálam komu oczy / *tr. idem* Przekonywam.

Wykápać / v. Wyćiekam 1.

Wykaſzláć ſie / *prop.* Tuſſire ad ſatietatem, *Catull. dicit.* Expellere malam tuſſim pectore. *ἐκβήττω ἐκ τοῦ θώρακος ἄπνευστα, ἐκβήττομαι.*

Wykáſzláć ſie / *tr. idem* Ozdrowieć. *&* Wychodzę 5.

Wykáſzlnąć co / Extuſſire pus, *Celſ.* Extuſſire purulenta, *Plin.* Emoliri aliquid tuſſi. *Celſus dicit:* Tuſſis ſicca nihil emolitur. *ἀναβήττω αἷμα : ἀναβήττομαι. ἐκβήττω, βήσσω, βρήσσω, i. μετὰ βηχὸς ἀναπτύω. cum tuſſi exſpuo. ἀναχελύσσομαι, ἀναχελύττομαι.* Vix educta tuſſi ſputa per fauces, *Lucret.*

Wykaſzlnienie czégo / *ἡ ἀνάβηξις φλέγματος. Eiectio per tuſſim. & τὸ βρῆγμα, aut βῆγμα, quod tuſſiendo exſpuitur.*

Wykiełznáć / v. Wyuzdáć.

Wykipia co / Efferueſcit aqua ſubditis ignibus, *Cicer.*

Circumfunditur, *Plin.* Lac cùm feruet, ne circumfundatur. Ebullire, *eſt efferueſcere. Nonius. Tranſtulit Perſ.* O ſi ebulliat patrui funus, *i. efferatur foras.* κατὰ συνίζησιν, *vel* συνεκφώνησιν, *vt ſemiuncia apud eundem Perſium. & apud Lucret. multa ſic contrahuntur, Marcil.* Ebullit *legit Caſaubon. pro ebullierit priſcè, vt axim pro egerim, comedim & edim, pro edam vel ederim. apud Cicer. Horat. dedim pro dederim, apud Tertull.* Ebullet *legunt multi ab* ebullo, *as. i. inſtar bullæ erumpo, quod verbum licet reyciat Caſaub. tamen Marcil. illud Latinum eſſe docet ex Tertul. qui habet:* Fontium venæ ebullando. *ebullet item legit Aſcenſ. Cælius Secundus. Britannic. Ioan. Baptiſt. &c.* ἀναζεῖ, ἐκβράζει, ὑπερζέει, ὑπερφλύζει. ἐκβράζεται.

Wykipiáły / ὁ ὑπερζέσας, ἀναζεσθείς. *Efferueſactus.*

Wykipienie / ἡ ὑπέρζεσις, Ebullitio. *Sipont.*

Wykiſnąć / ἀναβράζεσθαι, ἐκβράζεσθαι Efferueſcere, *Colu. de vino loquens.* Ne in condiendo efferueſcat, & defluat. Rebullire, *Apulei.* Omne vinum diffuſum in omnibus dolijs feruenti calore rebullire nuntia. *Sed vox Polonica propriè ſonat:* ἀναφέρεσθαι *vel* ἐκχέεσθαι ὑπὸ ζύμης. *Surſum ferri vel effundi ob fermentum.*

Wykład czego trudnego / wykłádánie Explicatio rerum facilis: explicatio fabularum. Enodatio nominum. Explicatus difficilis naturæ deorum. Interpretatio iuris, legum, fœderis, ſomnij. Explanatio portentorum, propoſitionis, interpretum. Expoſitiones ſummi boni tres fuerunt. *Cicer. Gloſſa. gloſſarium. Sipont. Iſidor. (Gloſſas Quintiliani aliqui ſic intelligunt, ſed vide* **Mowá trudna.**) ἡ ἑρμηνεία, ἔκθεσις, ἀνάλυσις. *Paraphraſis,* ἡ παράφρασις *Quintiliano* eſt interpretatio, & circa eoſdem ſenſus certamen ac æmulatio. *Latiorem ac liberiorem eſſe ait paraphraſin Henricus Steph. Paraphraſticæ interpretationis tres partes ponit Andr. Schottus lib. 4. Tullianarum quæſt. nempe* Hiſtoricam, Criticam, & Artificioſam; *earumq́ officia explicat, atq́ auctores ad ſingulas rectè inſtituendas accommodatos recenſet.* Scholion. τὸ σχόλιον, *Cicer. i. breuis interpretatio.* αἱ ἑρμηνεῖαι *&* τὰ ὑπομνήματα *eadem Suid.* Enarratio Poëtarũ. *Quintil.* Commentarium, *Gell.* Commentum, *Priſcian. & Cornutus in Perſi. vt legit & probat Marcilius.* ὁ ὑπομνηματισμός. Interpretamentum Latinæ linguæ, *Gell.* τὸ ἑρμήνευμα, τὸ γλώσσημα. *Gloſſema, Cal. Rhodig. Bud.* ἡ ἐπεξήγησις. Enarratio. *Appoſitio. interpretatio nominis alio nomine. Figura recentiorum.* vide **Rozumienie iákiego słowá / Wyrozumienie.**

Wykład słów / dobywánie początku ábo właſności słów: Etymologia, ἡ ἐτυμολογία. *Cic. Quintil.* Etymum, τὸ ἔτυμον. *Varr.* Notatio. Interpretatio verbi, nominis. Veriloquium, *Cic. Quintil. Significantia nominis, Fab. Victor. Veriuerbium, Plaut. Lambin. Originatio, Quintil.*

Wykłádácz / Interpres rerum facilium, obſcurarum: explanator: explicator. *Cic.* Paraphraſtes. ὁ ἐξηγητής, οῦ. ἐτυμολόγος. *Rationem originis verbi interpretamento indagans.* ἐτυμολογικὸς. *Gell.* ὁ ἑρμηνευτής, οῦ. ὁ σχολιαστής, *Scholiaſtes. Gloſſematicus, Cal. Rhod.* ὁ ὑπομνηματογράφος, ὑπομνηματιστής, οῦ. *Commentator, Bud. Huc refer* τοὺς κριτικοὺς, *Criticos, qui etiam ſunt ex genere interpretum. officium eorum lege apud Schottum ſuprà allato loco. Expoſitiuus ſtatus, Aggeno. quo controuerſia exponitur tantùm, non demonſtratur.* **wykłádáiący / przekłádáiący.**

Wykłádam co (rękomá.) ἐκτίθημί τι. Expono frumentum, *Cicer. Expoſiuit, Plaut. pro expoſuit priſcè.* vide **Wyſtáwiam 1.**

Wykłádam co (słowy.) Explico leges, nomen, Philoſophiam. Interpretor rem obſcuram, ſomnia, voluntatem alicuius, epiſtolam. Interpretationem facere. Interpretatione explicare. Explano rem obſcuram, vim legis: explanationem adhibeo. Expono pluribus verbis aliquid. Enodo nomina, voluntatem. Enucleo aliquid. Enuntio myſteria. Aperio quæ in obſcuritate diuturna latuerunt. *Cicer.* Subſternere aliquid notioni omnium, *Arnob.* Deplano aliquid, *i. explico. Noni. Delico, as. Titin. Quid iſtuc ſibi vult mater delica. Res delica, Cæcil. & Accius: Qua re alia ex crimine inimicorum effugere poſſis, delica. apud Noni. antiquum eſt. Perputo argumentum comœdiæ, Plaut. interpr. Lamb.* Accipio, *Cic.* In eam partem hæc accipio. **Tak to wykłádam / rozumiem.** Vt velit quiſque accipiat: in quam partem accipias non laboro. *Idem,* In ſuperbiam id accipiebatur, *Tacit.* ἑρμηνεύω, μεθερμηνεύω, διερμηνεύω, ἐκτίθημί τι: ἀναπτύσσω: διασαφέω, διασαφίζω τι, διασαφηνίζω, σαφηνίζω, φράζω: ὑπομνηματίζω, *Commentor.* ἐτυμολογέω, *Originem verborum indico.*

Wykłádam co dobrze / Meliorem in partem interpretor. Grato animo interpretor. *Cicer.* Mollius aliquid interpretor, *Tacit.* Gratè interpretari, *Plin. iun.* Rectè interpretor. Vertere in bonum auſpicia, *Liu.* ὑπολαμβάνω τι ἐπὶ τὸ δεξιώτερον, πρὸς τὸ εὔφημον: ἐξηγέομαί τι πρὸς τὸ εὐφημότερον: πρὸς τὸ ἥδιστον τὴν ὄψιν ὑποκρίνεσθαι.

Wykłádam co źle / Criminor, *Cicer.* Quod beneuolentia fit, id odio factum criminaris. Potentiam meam inuidioſè criminaris. *Idem,* Detorqueo rectè facta, *Plin. iun.* Rapio in peiorem partem aliquid, *Terent.* Interpretatur nomen ſuum violari, *Plini. iun.* Verbum dubiæ ſignificationis in peius detorqueo, *Senec.* παραχαράζω τι. Perperam interpretor aliquid, ad voluntatem. *Liu.* In deterius recta torquentibus, parùm tuta ſimplicitas eſt. *Senec.* In deterius credita, *ſ. quæ narrabantur, Tacit.* ἐπὶ τὸ χεῖρόν τι ὑπολαμβάνω *vel* ἐξηγοῦμαι: παρασύρω τὴν ἀλήθειαν: παρεξηγέομαι, οῦμαι. παρερμηνεύω τι.

Wykłádam konie / woły. v. **Wyprzęgam.**

Wykłádam ręce z-ſáty / Exſero humerum, *Ouid.* Exſero veſte manum, *Senec.* Manu ſubter togam ad mentum exſerta, *Liu.* Brachium exſertare, vt expeditius loquamur. *Ammian.* Expapillato brachio præcinctus, *Plaut. Feſt. ab expapillo, quod fit cùm papilla nudatur, ait Paul. Feſt. ad papillam nudato,* Noni. *Exaſſilato vel potiùs exſilato, Idem. Feſt. Scalig. Gruter.* ἐκφέρω, ἐξαίρω χεῖρα ἔξω τοῦ ἐσθῆτος.

Wyklęcie / v. **Klątwá.**

Wyklektáć co ná kiem / Extundo aliquid, *Plaut.* Perpello, *Terent.* Nunquam deſtitit inſtare, ſuadere, orare, vſque adeò, donec perpulit. Tundendo atq; odio, deniq́ue effecit ſenex. *Terent.* Elicere aliquid ab aliquo: Elicere ſententiam alicuius. *Cicer.* Exorare quod erat obfirmatum alteri, *Plaut.* Electo, *Plaut.* Ibo aduorſum, atq́ue electabo quicquid eſt, *i. eliciam. Feſt.* Expalpo, *& or. Plaut.* Exora, blandire, expalpa. A patre argentum expalpabitur: *ſeruus Plautinus dicit. Noni.* κατεπείγω *vel* ἐπικείμενός τινι συνεχῶς καταμανθάνω τι: πολλὰ πείθων καὶ δεόμενος μόλις κατέχω *vel* ἀφαιρέομαί τι παρά τινος. v. **Wymagam / Wybádáć.**

Wyklęty / [*Excommunicatus vulgò.* ὁ ἀποκήρυκτος τῆς ἐκκλησίας, *Syneſio. Excluſus à communione Eccleſiæ. Cui interdictus eſt ingreſſus templi, & conſortium ac communicatio cum omnibus. Abſtentus, Cypr.* Sacer homo, *Horat. Bud. Exſecrandus & deteſtabilis, Cicer. Dira proſcriptione, vel* *diris programmatibus (Eccleſiæ, Epiſcopi) per compita confixus Bud.* τὸ ἀνάθεμα. *Apud Liui.* Extorris domo, penatibus, foro, congreſſu æqualium. *quos inquit Bud.* ἀποσυναγώγους *Hebræi, nos excommunicatos vulgò vocamus.* ὁ ἀκοινώνητος, ἐπάρατος. *Heſych. Quos maiore exſecratione multandos eccleſiaſtica cenſuit auctoritas. Bud. Quibus humanitatis iura officiorumq́ viciſſitudinem vetamur exhibere. Idem, Nominatim in eo diro carmine compoſito pœnis inferorum deuotus. Idem.*

Wyklinam kogo/ *Excommunico vulgò.* ἀναθεματίζω, καταναθεματίζω, ἀφορίζω, ἐκκηρύττω τινά. Χωρισμὸν ἀπὸ Θεοῦ ἐκφωνέω. *Cantacuzen. i. ſeparationem à Deo pronuntio. vbi definitio pro eo quod definitur poſita eſt. quod & ſapiùs facit, vult enim* ἐμφατικώτερον & ἐναργέστερον *loqui. vt obſeruat Iacob. Pontan. in notis.* τῆς ἀρχῆς παύειν καὶ ἀφορίζειν, *Codin. i. priuare officio, & ſeparare.* Sacrificijs alicui interdico, *Cæſar. 6.* Qui decreto autem non ſteterit, ſacrificijs interdicunt; hi numero impiorum ac ſceleratorum habentur; his omnes decedunt, aditumque & ſermonem defugiunt; neque his petentibus ius redditur, neque honos communicatur. *Erat ſimilitudo excommunicationis aliqua apud ethnicos, vt hinc perſpicis. Apud Hebræos autem extra Synagogam eijcere idem erat. Apoſtolorum tempore tradere Sathanæ idem: vt hæc verba apud S. Paulum 1. Corinth. 5. & 1. Timoth. 1. interpretatur Tertull. Auguſtin. Theodoret. Theophylact. Hugo de S. Victore. Chryſoſtom. Hieronym. Thomas.* ¶ *Deuouere hominis caput: anathemate plectere caput: animam inferis ſacrare. Vltimæ animaduerſionis exempla ſtatuit in reum Pontifex, Bud.* ¶ *Anathema alicui dicere. A ſacris amouere. A piorum ſocietate & communione ſecludere. Ab Eccleſiæ communione repellere. Communione multare, ſecludere. Anathemate percellere, iugulare. Communionem alicui interdicere. Dirum anathema in aliquem intorquere.* vide & **Wyklęty.**

Wyklinánie/ v. **Klątwá.** *quanquam eſt diſcrimen, quia* wyklinánie/ *actus excommunicandi eſt,* klęcie. **Klątwá** *effectus, vt* **W-klątwie ieſt.** ὁ ἀναθεματισμός. *Exſecratio, ſeparatio à communione.*

Wykluto ſię kurczę/ Percudit pullus ouum roſtello, *Colu.* Excuſi pulli, *Varr.* ἐκκεκολαμμένα νεόττια, *à verbo* ἐκκολάπτομαι. ¶ ἐκλέπονται, ἐκλεπίζονται. *Pulli è teſta prodeunt.*

Wykluwał kur kurowi oko/ *Effodit roſtro oculum gallus gallo.* κολάπτειν ὄμμα. Exſculpere oculum, *vt Terent. loquitur.* ἐκκολάπτειν. Interfodiunt pupillas galli, *Lucret.*

Wykluwánie ſię z-iáiá/ ἡ ἐκκόλαψις νεοττῶν. *Excluſio pulli.*

Wyknę/ v. **Nákládam ſię.**

Wykocháć co/ Enutrire ſata ita, vt antè conualeſcant ac proſiliant, quàm retorreſcant. *Colu.* ἐκτρέφειν, ἀνατρέφειν, ἀνατροφὴν ποιεῖν.

Wykocháć ſię/ vróść bárzo/ buyno. Enutriri, *Plin.* Platani infuſo mero enutriuntur. ἐκτρέφεσθαι, ἀνατρέφεσθαι: ἀνατροφῇ γίνεσθαι.

Wykonácz/ wykonywácz. Exſecutor inimicitiarum, *Sueton.* ὁ ἐκβιβαστής, τελεσιουργός, οῦ. [ὁ ἀποτελεστής, οῦ. vide **Sprawcá.** Exactor operis, *Liui. Plin. iuni. Tacit. qui præponitur operi perficiendo. Lipſi.*

Wykonánie/ Effectus, *Propert.* Et tibi ad effectum dat opes. *ſ. Caſ.* Exſecutio obligationis, *Paul. IC.* ὁ ἀποτελεσμός, τὸ ἀποτέλεσμα.

Wykontérfétowány/ odmálowány/ wybiti/ ná kſztałt drugiego vczyniony. ὁ ἀπόγραφος, *ad exemplar effictus.* ὁ ἀντίγραφος, μιμηλός. Ectypus. ὁ ἔκτυπος. *Plin.* Ectypa opera, *Senec.* Ectypa gemma, ſculptura.

Wykonywam co/ ſkutkuię. Exſequor decretum, *Liui.* Lege agere, *Plaut.* & iudicatum facere. *Cicer.* **Wykonáć dekrét/ ſkaráć winnego.** Exſequor conſilium, *Terent.* Exſequor imperium heri, *Terent. Liui. Sili.* Exſequor mandatum, *Plaut.* Perficio cogitata, inſtituta, ſcelus, munus, maleficium. *Cicer.* Patro necem, *Tacit.* Si ſocij incepta patraſſent, *Saluſt.* Perpetrare omnia quæ pertinent ad. *Liui.* Conata peragere, *Iuuenal. Conata patror, pro patro. Lucret.* Impleuit Prætor prodigium, *Plin.* Exſequi officium, munus. *Cicer.* Exſerere manum, & quæ meditata ſunt ad verum perducere. Profectus in opere tentare. *Senec.* [*vulgò ad Praxim reuocare, in praxi oſtendere.* Effectui properè iuncta verba, *Ammian.* τελέω, ἀποτελέω, ἐκτελέω, ἐπιτελέω, πληρόω, τελεσιουργέω. *Vicinum,* **Sprawuię co/ Odpráwuię.**

Wykopywam co/ Effodio aliquid ex. *Plaut.* Effodiuntur aurum, argentum. *Cicer.* Eruo aurum terrâ, *Ouid.* Defodio ſcrobem, *Colu.* Refodio groſſos cum arbore, *Plin.* Excodicare, *eſt arbores & virgulta effodere. Turneb. ex Feſto. qui ait:* Syluester locus excodicatur, *i. codicibus purgatur. Turneb.* Exobruo, *Apulei.* dolium exobrutum, *i. erutum quod fuit defoſſum.* ἐξορύττω, ἀνορύσσω, ἀνορύττω τι: ἀνασκάπτω τι: μεταλλάω, ἐκλαχαίνω τι: *At* ἐκχοΐζω, *Egero terram.*

Wykopywánie/ ἡ ἐξόρυξις. *Effoßio, Sipont. Henr. Steph.*

Wykorzeniam co/ Eradico, *huic loco proprium eſt. Sed Terent. ad hominem tranſtulit.* Dij te eradicent. **Byś ię zdechł/ zginął.** Exſtirpo radices, *Colu.* Exſtirpo pilos, *Martial.* Exſtirpo vitia, *tr. Cicer.* Euello ſtirpes radicum, *Cicer.* ἐκριζόω, ἀπορριζόω, ῥιζοτομέω, ῥιζουχέω, πρεμνίζω, ἐκπρεμνίζω. *Vicinum,* **Wyrywam/ & Z-korzeniem.**

Wykorzeniánie/ wykorzenienie. Exſtirpatio filicis frequens, *Colu.* ἡ ἐκρίζωσις. *Eradicatio, apud Iſaiam Latinum.*

Wykopáć opokę/ mur/ ábo dźiurę w-murze. Perfodere murum. Cauare rupem, excauare petram. *Stat. dicit:* Exſcindere rupem. διαλατομέω, διατρυπάω, ἀποσκάπτω, *vel potiùs* διακολάπτω τι.

Wykrácam w-táńcu/ Saltatorium verſare orbem, *Cice. interpr. Manut. & Turneb. de tripudiatoribus cùm in orbem ſe rotant. quanquam antiqui ſaltatores aliter ſaltabant, treſq́ erant partes ſaltationis. Motus, Geſtus, Demonſtratio. præter Staticulum qui erat quietis, ſicut verſus & orbis motum pertinebat. Turneb.* κυκλοφορέομαι χορεύων, *vel* ἐν τῷ χορείῳ: ὀρχέομαι κυκληδόν.

Wykrácam pochodnią/ máchám. Ventilo facem accenſam, *Ouid.* κυκλέω, γυρόω δᾷδα. In circulum to *Apulei.*

Wykraczam/ w-rzedźie nie ſtoię/ vſtępuię porządku. ἀτακτέω, ῶ. *Ordinem non ſeruo.* Præuaricor, *Plin.*

Wykraczam/ *item.* v. **Wyſtępuię** 2. & **Vſtępuię drogi.**

Wykrádam co/ kogo. Compilo fanum: depeculor fanum, priuatum locum: hominem, aliquid clam, occultè exporto, *Cicer.* συλάω, συσκευάζομαι, ἐκκλέπτω, ἀποκλέπτω τι *vel* τόν.

Wykrawam/ Exſcindo, *vtitur Cic. Liui. Virgil. ſed paulò aliter.* ἐκτέμνω τι.

Wykręcam co komu z-rąk/ Extorquere arma è manibus, *Cicer.* σφαλίζων τί τινι ἐξαρπάζω.

Wykręcam/ *tr.* Perplexor, *aris. Plaut. i. perplexè & captioſè ago. Douza.* Perplexim loqui, *Plaut.* Cauillor, *IC. Alciat.* συμπεπλεγμένα λέγω; σοφίζομαι, σοφιστεύω, στρέφω στροφήν. vide **Wykládam co źle/ Szalbieruię.**

Wykrecam śie / *Argutiis, ſtrophis euado, elabor.* παντοδαπαῖς στροφαῖς στρέφομαι: πάντας διεξόδους διεξέρχομαι: διαστρέφειν τὸ ἀληθές: περιεστραμμένοις λόγοις χρῆσθαι.

Wykrecánie / wykręty. Argutiæ, *arum.* Tergiuerſatio, Sophiſma, *n. Cicer.* τὸ σόφισμα, ὁ σοφισμός. Argutiolæ, *Gell.* Strophæ, *Plin. Martial. Bud.* αἱ στροφαί. Cauillationes iuris, verborum, *Quintilian.* Sophiſmata *vocat Cicer.* cauillationes, *inquit Senec.* Cauillatus, *m. Apulei.* αἱ πλοκαὶ λογισμῶν: αἱ στροφαὶ λογισμῶν. Verſutiæ ſermonum, *Sapient.* 8. σκολιοὶ λόγοι, συμπεπλεγμένοι, δολεροί. Deprauatio verbi, *Cicer.* ἡ παρερμηνεία, στροφολογία, παρεξήγησις.

Wykretarz / In deterius recta torquens, *Senec. Flexiloquus, Verſutiloquus. Cicer.* Contortor, *Terent.* Contortor legum. Cauillator. Sophiſtes. *Cic.* ὁ σοφιστής, οῦ. ὁ σκολιόφρων, ονος. ὁ πάσας στροφὰς στρέφεσθαι ἱκανός. vide **Szalbierz.**

Wykretnie / σοφιστικῶς. Captioſè, *Cicer.*

Wykretnośći náuká / ἡ σοφιστεία, σοφιστική. *Sophiſtica, Cal. Rhodigin.*

Wykretny / Argutus, argutulus. Captioſus. *Cicer.* Captatorius, *Paul. IC.* ὁ σοφιστικός. σοφισματικός, σκολιός.

Wykroczenie / vide **Wyſtepek.**

Wykrußam źiárná / Extero meſſem grege iumentorum inacto, *Varr.* ἐκτρίβω, τρίβων ἀποχωρίζω τι.

Wykrzoſáć / wykuć ogień z-kámienia / wytrzeć z-drew. Exprimitur ignis extritus arboribus, *apud Lucret.* ἐκτρίβω πῦρ. *Extero ignem.* Excudere ignem è ſilice, *Virgil.* ἐκκολάπτειν.

Wykrzykam iáko pijány / Bacchor, *Cicer. Terent. Virgil.* ἰακχέω. v. **Hucze.** *Item,* **Krzycze / Tryumfuie 2.**

Wykrzywiam co / v. **Nákrzywiam.**

Wykrzywiam / ábo zákrzywiam gebe. Detorqueo labra, *Quintilian.* Intorqueo, *Cicer.* In dicendo mentum intorquens. ἀπομυλλαίνω τὰ χείλη. Pertorquet ora ſapore abſinthium, *Lucret.* Duco os. Prauitatem oris alicuius imitor. *Cicer.* Vultum habitumque oris peruertere, vt non tam facies quàm perſona videatur. *Senec.* Diſtorqueo os, *Terent. Cicer. Ouid.* Diſtorqueo oculos, *Cicer.* διαστρέφω ὀφθαλμούς, ὄμματα.

Wykrzywia ná mie gebe / Ore diſtorto mihi contemptim inſultat. Deprauatione, diſtortione oris ægrè mihi facere contendit. Os deprauatum contemptim mihi exhibet. Os ducendo, diſtorquendo ſannionum more nugatur. Os ridiculè conformatum, per ludibriũ mihi ſpectandum obijcit. διαστρέφει τὸ στόμα ἐμὲ χλευάζων: σκερκάζει με τὰ χείλη ἀπομυλλαίνων.

Wykrzywiánie / ἡ σκολίωσις. v. **Krzywość.**

Wykrzywiánie geby / Deprauatio oris, *Cicer.* ἡ διαστροφὴ στόματος.

Wykrzywiony / ὁ διάστροφος. Diſtortus, *Cicer.* vide **Krzywy / Vgiety.**

Wykßykáć kogo / Exſibilo aliquem, *Cicer.* Hiſtrio exſibilatur, & exploditur: ſibilis & conuitio è ſcena explodebatur: ſibilis aliquem conſectari, conſcindere. συρίσσω, συρίττω, ἀποσυρίττω, ἐκσυρίττω, κατασυρίττω τινά: ἀποσυρίζω. & κλώζειν, ἐκκλώζειν. wykláſkáć ięzykiem / *linguam palato illidendo aliquem expellere.* & πτερνοκοπεῖν. wytupáć. *pedibus ſubſellia percutiendo expellere.* vide **Wyśmiáć / Wyßydźić.**

Wykuglowáć co / v. **Wyludzam / Wymáchlowáć.**

Wykuglowáć śie / v. **Zártem.**

Wykupienie / Redemptio captiui, *Plin. iun.* ἡ ἀνάρρυσις, ἐξώνησις, ἀπολύτρωσις, ἐκλύτρωσις.

Wykupuie záſtáwę / więźnie &c. Redimo captos, *Cicer.* Repignero *vel* repignoro rem meam, pignus. *Vlpian. Feſt.* Reluo, *is. Feſto eſt repignero. Cæcil.* Vt aurum vel veſtem, quod matris fuit reluat, quod viua ipſi oppoſuit pigneri. Repignorat, reluit. *Plaut. Cicer. in Saluſt.* (*vt legit Turneb. & Lambin.*) Vnde tu inquit, qui modò ne paternam quidem domum reluere potueris, repentè hortos, villam &c. *à luo, luis. i. perſoluo.* Redemptito captos, *Plaut. Feſt.* à Redempto, *as. Sipont.* λυτρόω, ἐκλυτρόω, ἀπολυτρόω, ἐκπρίω, ἐκπρίαμαι, διεγγυάω, ἀναρρύω, & -ομαι τὸ vel τινά: ἐξωνέομαι.

Wykupuie śie / v. **Okupuie śie.**

Wykurzam / Puluerem excutio, *Ouid.* ἐκτινάσσω τὸν κονιορτὸν τῶν ποδῶν: ἀποτινάσσω τὸν χοῦν τὸν ὑποκάτω τῶν ποδῶν. *Fumum aut fœtorem expello.* ἀποσυφιλίζω, ἐκβάλλω καπνὸν ἢ δυσωδίαν.

Wykwitowáć śie / vide **Wymierzam śie / Wyráchowałem śie.**

Wylaczam / Segrego aliquem è Senatu, *Plaut.* Segrego à numero, *Cicer.* Secerno è grege aliquem, *Liui.* Excludo, *Cicer.* Tres legatos decernit, nec excludit Pompeium. ἀποθυρόω, ἀπείργω, ἀποκλείω, ἐκκλείω τινὰ τοῦ οἰκήματος, ἀποκρίνω, ἐξείργω τινά, ἀποχωρίζω, χωρίζω τινὰ ἀπὸ τοῦ.

Wylaczenie / Excluſio, *Macrob. paulò aliter dixit:* Excluſio luminis. **Nieprzypuſzczánie świátłá.** *Excommunicatio apud antiquos Monachos, fuit pœna etiam leuium culparum, fuitq́ ſeparatio tantùm à communi conſuetudine, & conuictu ad certum tempus, quanquam aliquando habuit adiunctam cenſuram, inſtar Eccleſiaſticæ excommunicationis, vt Iſidor. & Caßian. ſcribit, non tamen priuabat communione vlla ſpirituali & interna, ſed externa tantùm, menſæ, conuictus, colloquij, loci orationis. aliquando addebatur recluſio in cella, flagellatio, inedia, humi cubatio, & alia corpori moleſta. plura de his Nigronus ad regulam 16. Societatis communem.* ὁ ἀφορισμός, ἀποχωρισμός, χωρισμός. ἡ χώρισις *dici debet, non* ἀναθεματισμός.

Wylámuie drzwi &c. Effringo fores, *Terent.* Perfringo repagula, *Cic.* Perfringo vi portas, *Lucan.* Reuello fores, clauſtra. *Cic.* Refringo portas, *Cæſ.* Refringo carcerē. Reuello clauſtra portarum, *Liu.* Perrumpo limina, *Virgil.* Moliri fores, *Tacit.* Diſcutere fortiſſimè clauſtra, *Petron.* καταθραύω, ἐκπυλάω, κατάγω, καταγνύω, κατάγνυμι τὰ κλεῖθρα: ἐκρήγνυμι, ἐξαράσσω τὰς πύλας.

Wylámuie śie z-więzienia / *Effracto carcere effugio, refractis clauſtris euado.* καταρρήξας τὰ κλεῖθρα ἐκφεύγω. Vincula carceris rumpo, *Cicer.* Erumpo me foras: erumpo. *Cæſar.*

Wylámuie śie z-czégo / *tr.* v. **Wybiiam śie z-czégo / Wymawiam śie z-czégo.**

Wylanie czégo / wylewánie. Effuſio aquæ, *Cicer.* ἡ ἀπόχυσις, ἔκχυσις, πρόχυσις: ὁ ῥύαξ. *Eluuies, Bud.* Echeuma vnguenti, *Plaut. i. effuſio.* τὸ ἔκχυμα.

Wylanie / *i.* wezbránie wód / v. **Powódź.**

Wylatam z-kod / Euolo ex. *Cicer.* Aquila euolauit ex arbore: euolare hinc cupio. Euolito. *Colu.* Euolitat per feneſtras columba. Prouolant omnes apes, ſi dies mitis futurus eſt. Flatur ſpodos è fornacibus. *Plini.* πέτομαι ἔξω, ἐκπέτομαι, ἐκπέταμαι, ἐκπλέω ἐκ τοῦ, vel οἴκοθεν: ἀΐπταμαι, & ἀΐπταμαι εἰς τὸν οὐρανὸν, εἰς ἀέρα: ἀφίπταμαι ἔξω. Supereuolo, *Lucan.*

Wylatam / *tr.* v. **Kokoße śie / Chelpie śie.**

Wylawiam ptaki / ryby / &c. v. **Wybiiam ptaki.**

Wylawiam ſadzawki / *Piſcinam euacuo, exinanio piſcibus.*

gere, *Baruch. c. 6. Lambendo euacuare.* wyłéptáł/ vide Polizuię / Połykam 2.

Wilizuię wodá brzégi / v. Podbierá.

Wylizuię ſię pieś / kot / &c. *Lambendo ſanat canis vulnus.* λείχων τραῦμα ἰᾶται: ἐκλείχει τὸ ἕλκος ὁ κύων.

Wyłknąć / Exſorbere, *Cicer.* ἀποῤῥοφέω, ἀποῤῥοφάω, ῶ, ῆ.

Wyłogá v ſzáty / τὸ κρασπεδον ἱματίου ἀνεπτυγμένον ἐκτὸς. *Margo veſtis, pilei replicata vel expanſa foras.*

Wylot / i. wylécienie. ἡ τοῦ βέλους διαπεραίωσις. *Teli penetratio in alteram partem. Apuleij vox eſt penetratio. Poloni ſuam vocem ferè tantùm in vno modo loquendi* Ná wylot / *vſurpant. vt ſuprà* Ná wylot.

Wyłudzam co / Eblandior aliquid. Eblandita ſuffragia. Elabora vel potiùs eblandire, effice vt &c. *Cicer.* Eblanditæ preces, *Plin. iun.* Blanditijs elicere aliquid, *Cicer.* Expalpare aliquid ab aliquo, *Pompon. Plaut. i. blandis attrectationibus impetrare.* Wygłáſkę. *Hinc Expalponides nummorum, Plaut. qui palpando & blandiendo nummos exprimit. Lambin. Patronymicum fictum ad iocum.* Wyłudzácz/ *aut ſi fingere libeat gentile nomen,* Wyłudzinſki. Electo, *as. Plaut. Feſt. i. blandè appellando eliſcere, Douza. Gruter.* Pellicio aliquid, *apud Columellam.* Vt pretioſas veſtes à viris pelliciant, *ſ. feminæ.* Pelliceant, *habent veteres Codices & Commelinus.* ἐξαργυρισάμενος, vel ὑποκολακευόμενος ἐκθωπεύω τι vel τινὰ: τῇ θωπείᾳ λόγων τυγχάνω τινὸς: τῇ δεήσει καὶ ἐπαγγελίαις τινὸς ἐπιτυγχάνω.

Wyłup ſiele / v. Kánia przędzá.

Wyłupek orzéch/ wyreblak. τὸ κάρυον δρυπετὲς ἀπολελεμμένον. *Nux matura vltrò è calyce exſiliens.*

Wyłupiciel / Gwałtownik. Expilator domus, *Cicer.* Effractor, qui effracto perforatoque pariete pecuniam abſtulerat. *Vlpian.* Effractarius aperta præterit, *Senec.* Depeculator ærarij, *Cicer.* Compilator, *apud Iſidor. aliter accipitur.* v. Przéwabiácz. ὁ ῥήκτης, ου. ὁ διορύκτης, ου. τοιχωρύχος, τοιχωρύχης, ου. ὁ συλαγωγός, συλητής, οῦ. Violator templorum, *Ouid.*

Wyłupienie/ Expilatio. Spoliatio templi, fanorum, *Cicer.* ἡ σύλησις, τὸ σύλημα. *Effractura, Paul. IC.*

Wyłupny / wyłuſkny. ὁ λέπιμος. *qui excorticari poteſt.*

Wyłupuię orzéch / iadro. v. Wyłuſzczam.

Wyłupuię / ábo wyłupiam ſkrzynię/ komorę/ &c. Compilo ædes, *Plaut.* Compilo ſcrinia, *Horat.* Compilo fana. Expilo fanum, *Cicer.* Expilo theſauros, *Liu.* *Compilo & expilo, à pilo, as. ducunt aliqui: à pilum, li. alij à pilus, li. vel à pilo alij.* v. Kradnę 1. Obrywam. Sanguinem mittere, *Cic.* Cùm Appius ἐξ ἀφαιρέσεως prouinciam curârit, ſanguinem miſerit, quicquid potuit detraxerit. *&c.* συλάω, ἀποσυλάω, ἀποσυλεύω τι. Effringere theſaurum, *Plin. iun.* Effringere vrbem, *Cic.* Refringo cellas, *Plaut.* ἐκρήγνυμι τι. Effringo domos, *Valer. Argonaut.* Perfringo domum alicuius, *Tacit.* Spolio fanum. Deſpolio templum. Diripio domum. Depeculor aliquẽ, fana. *Cicer.* Expugno domum, *Horat.* ἐξονυχίζειν τὴν ναῦν. *Exarmare nauem, Bud.* Pilo, *as. Feſt.*

Wyłupić komu oczy / Exſculpere, eripere oculos alicui. *Terent.* Eruere oculos, *Plin. Ouid.* Expilare oculos genis, *Ouid.* Digitos in lumina condit, *Ouid.* Excludere oculos, *Plaut.* τοὺς ὀφθαλμοὺς ἐκ τῶν θυμάτων ἀνέλκειν, ἀνασπᾶν & σβεννύναι *tr. exſtinguere.* ὀφθαλμοὺς βαθύνειν κενοῦν, ἐκπορίζειν: κοιλαίνειν ὀφθαλμοὺς, *i. cauare.* ἐκκόπτειν λίθῳ ὄμματα, *propriè ſonat,* wybić oczy kámieniem.

Wyłuſzczam/ wyłupuię ziárno / groch/ migdał/ orzéch. ἐκλέπω, ἐκλεπίζω, λεπυρίζω. Deglubo granum, *Varr.* Folliculo deglubitur granum. ἐκπυρηνίζω. Enucleo *propriè hîc locum habet, vt Noni. à nucleis ſeu teſtis nucleorum ſeparatis deducit, verbo Enucleatè. transfert Cicero ad alia.* Euallo, *euallis, & euallas. Plin.* Triticum iubet eualli, *i. glumá & cortice ſpoliare. Dalecãp.* ἐξαχυρόω τι.

Wymácáć co / *translato ſapiùs vtimur, loco* Náleść. vide Náyduię 2. & Wybádáć. Dowiáduię ſię. Wynayduię.

Wymáchłowáć co / πλεονεκτέω τινά, vel τινός. δολερῶς vel δολοφρόνως χρήματά τι ἀφαιρέομαι. Per fraudem aliquid ſurripere alicui, *Cicero.*

Wymaga ſię ſtrzałá / kulá. *Elanguit telum coniectum. Vis telo impreſſa defecit, elanguit. Laſſeſcit teli impetus. Virgilius dicit:* Non euaſit lapis ſpatium. *i. non ſuperauit. ſed impetus eius longiore ſpatio euacuatus eſt.* μαραίνεται ὁρμὴ ἀνυπτερὴς τοῦ βέλους vel τὸ βέλος ἀνυπτερές: ἀπομαραίνεται, κενοῦται ἡ βία τοῦ βέλους ἐμποιηθεῖσα.

Wymaga ſię rólá/ v. Wyradza ſię drzéwo/ Wyśila ſię.

Wymagam co ná kim/ Expugnauit ſibi legationem, *tr. Cicer.* Excudit mihi vt cultus hortorum proſa oratione componerem, *Colu.* Omni ſtudio contendo aliquid ab aliquo, *Cicer.* Poſtulatione frequenti aliquem vel propoſitum eius expugnare. *Colu.* ἐκνικάω, τελέω. διακαρτερέω τι, ἐξονυχίζω τι, *tr.* ἐκβιάζομαι τί τινι. v. Wykłéktáć. *Vicin.* Wyćiſkam co na kim. *ſed durius.*

Wymálowáć co / v. Máluię.

Wymáluię ſię iákim ieſt / *tr. Cicero ſimiliter:* Tuis te pingã coloribus. ἀποζωγραφέω τινά: ζωγραφέω ἐκλύτως.

Wymárli / wyzdycháli. *Ad vnum omnes ſenſim mortui.* ἀπέθανον ἅπαντες ἐκ διαδοχῆς.

Wymárſzczam co / Erugo, *as.* cutem, corpus. *Plinius.* λειόω vel λειαίνω τὰς ῥυτίδας: ἐκτείνω τὰ ἐῤῥυτιδωμένα, vel τὴν ῥυτιδότητα.

Wymárſzczánie/ Erugatio cutis, *Plin.* ἡ τῶν ῥυτίδων ἔκτασις.

Wymawiáiący dobrzé/ wyrażáiący ſłowá. ὁ ἀρτίστομος. Articulans voces, *ex Lucretio.* Articulatè loquens, *ex Cicerone.* ὁ εὔστομος, ἀρθρῶν τὴν φωνήν.

Wymawiam ſłowo/ &c. ſłowom to wymowił/ wyrzékł/ przérzékł. Profero verbum, *Ouid.* Si quis mihi protulerit hæc verba &c. Eloquor, *Plaut.* Eloquere vno verbo: eloquere rem omnem: priùs quàm argenti fuero elocutus poſtremam ſyllabam. Ille vnum elocutus, vt memoriâ tenerent milites. *Caſ.* Effero aliquid non indecenter. Depromo verba. *Quintilian.* Promo voces, *Cicer.* Expromo quid ſentiam, *Liui.* Abſens expromam audaciùs, *Cicer.* Enuntio, *Cicer.* Breuiter enuntiatæ ſententiæ: commutato verbo res eadem enuntiatur. Præloquor. *Cicer.* Vix hoc erat prælocutus: *aliter prolocutus, elocutus.* Effari, *Cicer.* Si qua honeſtè effari poſſum. Exprimo vocem aliquã, *Lucret.* ἐκφημι, προφέρω, ἀποφθέγγομαι φωνήν: ἐξενεπεῖν, ἐκλαλεῖν, ἀποστηθίζω. *depromo ex pectore. vel vt Budæ. interpretatur, expromo, eloquor.*

Wymawiam *aliter. vt,* Kto to może wymowić / vide Wypowiadam 1.

Wymawiam dobrzé / wyrażam ſłowá. Formo rectè verba, *Quintilian.* Articulo voces, *Lucret.* Articulor verba, *Apulei.* Pronuntio aptè, *Plin. iun.* Exprimo literas putidiùs, *Cicer. i. vitioſè, affectatè, faſtidioſè.* διαρθρόω, καταρθρόω φωνήν: εὐστομέω, ἐκφωνέω, ὀρθολογέω, εὐαρθρόω: ἡρμοσμένως. Sum planiloquus, *Plaut.*

Wymawiam kogo / Excuſo aliquem: excuſo aliquem alicui, apud aliquem. Excuſo crimen alicuius apud aliquem: tarditatem literarum. *Cicer.* Eleuo noxam

alicuius, *Tacit.* Συναπολογέομαί τινι: ἀπολογοῦμαι περί τινος, ὑπέρ τινος. v. **Vdaię co lekko.**

Wymawiam ſię/ Excuſo me alicui: affero excuſationem. Vtor excuſatione aduerſus aliquem. Extra omnem culpam me pono. *Cicer.* ἀπολογίαν ποιοῦμαι: ἀπολογίαν προβάλλομαι: ἀπολογέομαι δὲ: ἀπολογίαν ἀπολογοῦμαι ταύτην: τῇ ἀπολογίᾳ χρῶμαι.

Wymawiam ſię z-czego/ Excuſo me alicui in aliqua re, *Cicer.* Excuſo me alicui de aliqua re, *Cæſ.* Affero excuſationem ceſſationis, *Cic. i. cur ceſſauerit.* Cauſor, *Virgil.* Cauſando noſtros in longum ducis amores, *Cic.* Nunquid cauſaris quin abeas turpiſſimè victus? *Cauſificor, Plaut. Haud cauſificor, quin ego eam habeam potiſſimùm.* δικαιολογέομαι, προφασίζομαι: προφάσεις λέγω, ποιῶ. Renuntio alicui ad cœnam, *Senec.* Iube domi cœnam coqui, atq; ad illum renunciari. *Plaut.* Renuo conuiuium, *Cicer.* Negare cœnis lautorum, *Martial. Rader.* ἀποτάττομαί τινι τὸ δεῖπνον, *vel* τὸ σύνδειπνον, *vel* συνδειπνεῖν τινι: ἀπόφημι δεῖπνον.

Wymáwiam ſię czym/ Excuſo propinquitatem: excuſor morbi cauſa. *Cic.* Excuſo valetudinem oculorum, *Liu.* Excuſo mare & flatus, *Quintil.* Excuſo vires, *Ouid.* Affero excuſationem oculorum. Vtor excuſatione temporis, valetudinis. Defendere vitia excuſatione adoleſcentiæ: excuſatio neceſſitatis aliquem ſatis defendit: excuſatio ætatis me à labore vindicat: eſt mihi excuſatio ſcientiæ. *Cicer.* Obtentui eſt mihi aliquis *vel* aliquid, *Saluſt.* Paupertatis obtentu me excuſo, *Paul. IC.* Prætendo ignorantiam, *Quintil.* Prætendo verba culpæ, *Ouid.* Prætexo culpam nomine coniugij, *Virg.* Cauſor, *Martial.* Cauſaris annos, *Vlpian.* Cauſari ignorantiam literarum. Cauſam fingo. *Terent.* Ætatem affero: cauſor ætatem. *Cicer.* Cauſor ignorantiam, tempeſtatem. *Vlpian.* Cauſam dico, *Terent.* Dixère cauſam tunc neſcio quam. *ſ. cur non rediret vxor.* προΐσχω, προΐσχομαι τὸ γῆρας: ἀπολογέομαι δὲ: προτείνομαι, προτείνομαι τὴν ἡλικίαν: προΐσταμαι, προβάλλω, προφασίζομαι ἀσχολίαν. *Prætendo occupationes.* προφασίζομαι προφάσεις: σκήπτομαι, προβάλλομαι, προτίθεμαι ἀσθένειαν.

Wymawiam ſobię co/ wymuię. Paciſcor, *Saluſt.* Oppida tradat Iugurthæ, vitam ab eo tantùm paciſcatur. Pactus dimitti, ſi elephantum interemiſſet *Plin.* Depaciſcor, *Cicer.* Ipſe ſibi tria prædia depactus eſt. διαστέλλομαι, προσδιαστέλλω, προσδιαστέλλομαί τι τινι. Excipio aliquid in emptione, *Varr.* Exceptum eſt aliquid fœdere, *Cicer. & Feſt. verbo Reſtibilis.* Exceptione caueo, *Cicer.* Recipio aliquid, vt poſticulum domus, cùm ædes venduntur. *Plaut. Noni. Gelli. Et Cicer. 2. Orat.* In rutis cæſis folium paternum recepiſſe, *i. excepiſſe. Anton. Auguſtin. Lambin. Buda. Et in fine Topic.* Rutis cæſis receptis, concedat tamen aliquid emptori. *i. exceptis. Anton. Auguſtin. Sic Receptitium ſeruum interpretatur Gellius.* ἐξαίρω, ἐξαιρέσιμόν τι: διαῤῥήδην διαγορεύειν. *Nominatim cauere, Buda.* v. **Vmawiam ſię.**

Wymawiam komu dobrodźieyſtwo &c. Exprobro alicui triginta minas pro capite datas, *Terent.* Exprobro officium, *Cicer.* Exprobro meritum, *Ouid. Sed exprobrare fugam alicui &c.* **Wyrzucáć ná oczy /** *reddes.* vide *infrà.* προφέρω τί τινι ὡς ὄνειδος: ὀνειδίζω τί τινι. Imputo, *Sueton.* Imputauit *(tanquam beneficiū Lauin.)* quòd non laqueo ſtrangulatam in Gemonias abiecerit *(Agrippinam.)* Imputat rex *(amicus diues)* cibum clienti *(tenui amico.) Iuuenal. i. obiectat. Britannic.*

Wymawiam co/ *aliter.* v. **Wyrzucząm 2.**

Wymawiánie / Pronuntiatio, *Cicer.* Pronuntiatus, *m. Gell.* Profatus, *m. Gell.* Voces ipſo profatu inſuaues. ἡ προφορὰ, ἐκφορὰ, ἐπιφορά: ἡ ὑπόκρισις. *Pronuntiatio Oratoria.*

Wymawiánie dobre ſłów : wymowá dobra. Recta locutio. Emendata cum ſuauitate vocum explanatio *Quintilian.* ἡ ὀρθοέπεια, εὐστομία.

Wymázuię co z kśiąg/ z-reieſtru. Expungo nomen debitoris: expunctus miles. *Plaut.* Expungo mercedis debitum, *Tertullian.* Expungo pupillum, *Perſ. Qui ſum teſtator ex tabulis tollo, Marcil.* ἐκκείρω τινά. Erado albo ſenatorio aliquem, *Tacit.* Eraſus, *Plin. iun.* Tollere alicuius nomen ex omnibus libris, *Cicer.* Exſculpo aliquem verſum, *Æmil. Prob.* Radere nomen alicuius faſtis, *Tacit. Emaculo aliud ſignificat,* vide **Chędzę.** Interlino, *Cicer.* Interlitus codex: interlitæ tabulæ. διαγράφω, ἀπολείφω, ἐξαλείφω τι. Abolere nomina reorum, *Sueton. 1.* Eximere ex reis vel de reis aliquem. *Cicer.*

Wymęczyć co ná kiem / Tormentis cogere fateri. Tormentis aliquid inuenire: doloribus tormentorum veri vocem elicere. In eculeo quæſtio habita eſt. Tormentis vehementiſſimis quærebatur. Nulla vis tormentorum in eo prætermiſſa eſt, vt veritas extorqueretur. *Cicer.* διὰ βασάνων μανθάνειν: στρεβλῶν τινὰ τὰ ἀπόῤῥητα ἐκλαλεῖν ἀναγκάζω: βασανίζων τινὰ ὁμολογῆσαί τι ποιῶ: δειναῖς βασάνοις κατά τινος χρησάμενος τὸν συνειδότα αὐτοῦ ἐκμανθάνω.

Wymiar / to co wymiérzono. τὸ σχοίνισμα. *Pars agri fune dimenſa. Item* vide **Rozmierzánie.**

Wymiar młyńſki / *Exactio aut penſio molaris.* ἡ ἐκλογὴ μυλικὴ. vide **Pomierne.**

Wymiátam / Euerro ſtabulum, *Varr. Colu.* Deuerro, *Colu.* Stabula frequenter euerrenda, & purganda, humorq; omnis vrinæ deuerrendus. ἐκκορέω τὸ. *Item* vide **Wyrzucam.**

Wymię / Sumen, *Plin.* Sumen fit è mammis ſuis poſt editum partum occiſæ, antequam fetus eas ſuxiſſet. Abdomen. *Iuuenal. Plin. interprete Lauino. Hermol. & Britannic. & ipſe Plin. poſtquam de ſumine dixit, addit: Suminis nomen abdomini à Publio Mimo impoſitum. Et Martiali conſtat* Sumen *fieri ex papilla vel abdomine. & idem eſſe vtrumq;, ſed abdomen à natura eſt, ſumini ars acceſſit. Marcil. ex Plutarch. Spectile vel ſpetile caro infra vmbilicum ſuis exos, quâ etiam antiqui per ſe vtebantur Feſt. & Paul. ex Plaut. in Carbonaria. vbi is* Spetile, ſu- *ſueris (pro ſuis priſcè) vocat.* τὸ ἦτρον ὑπογάστριον: τὸ οὖθαρ, ατος, *i. mamma pecudū, vber.* Rumen, rumis. Hinc ſuminata caro, *Arnob.* **Wymieniſte /** wymienne. *& Lamprid.* Suminata ſus. *Apitio teſte in delicijs ſumen priſcis fuit. Vulua idem quibuſdam. vt Hermol. Landin. &c. ſed* vide **Zywot 6.** *&* **Cyc 2.**

Wymieniam co/ kogo. Pronuntio victorum nomina. Appello aliquem nominatim. Perſequor omnes nominatim. *Cicer.* ὀνομαστὶ διέρχομαι, κατ' ὄνομα ἀπολέγω, ἀναγορεύω. Cieo aliquem, *Plautus. Bacchid. & Tacit. 3. hiſtor.* Percieo aliquem, *Plaut. Aſinar. i. nomin. Taubman. Acidal.*

Wymierzam co / Emetiri ſpatium oculis, *Virg. vtrum & Cicer. translatè.* Modulari, *Gell.* Scitè ſubtiliterq; ratiocinatus eſt Pythagoras in reperienda modulandaq; ſtatus Herculis præſtantia. ἐκμετρέω τι. *Vicinum* **Rozmierzam.**

Wymierzam ſie komu z-czego / Rationem mei facti alicui probo, *Cicer.* Satisfacio alicui de aliqua re, *Caſ.* Satisfacio cumulatè. Probauerunt mihi ſeſe, quo minus id facerent. *Cicer.* δίκαιον ἐμαυτὸν ἀποδείκνυμι: ἐξελέγχω καὶ δείκνυμι σαφῶς ἐμὲ μηδὲν ἡμαρτηκέναι vel ἡμαρτηκότα: ἔλεγχον δίδωμι τῆς ἐπιμελείας μου: ἀπόδειξιν ποιῶ τῆς ἀναιτίας: ἀπολογισμὸν τῶν πεπραγμένων μοι συντίθημι: ποιῶ ἀπολογίαν ὑπὲρ ἐμαυτοῦ πρὸς διαβολάς. Si quid peccatum eſt aut refellendo aut purgando me tibi te iudice ipſo corrigam, *Terent.* v. **Oczyściam ſie. Wyráchowáć ſie.**

Wymierzony / wymierny / pomierny. ὁ μετρητὸς, διαμετρηθεὶς, ἴσος. Dimenſus. *aliter* Demenſus, Dimetitus, Demetitus, Dimetatus. *Cicer.*

Wymiiam kogo / wyminąć kogo. *Præteruehi & præcedere.* παροδεύω, παρέρχομαί τινα. *Vicinum,* **Wybiegam.**

Wymiot / płód wyrzucony. v. **Pomiotek.**

Wymiot morſki / Eiectamentum maris, *Tacit. de ſuccino.* τὸ ἔκβρασμα. *Eiecta, orum. IC. quæ in naufragio vel incendio ejiciuntur, Schard.* τὰ ἐκβαλλόμενα τῆς θαλάσσης.

Wymorzyć wſzyſtkich / *Fame omnes conficere, enecare, necare.* λιμοκτονεῖν ἅπαντας. *Vicinum,* **Vmarzam.**

Wymorzyć ſie / v. **Przemieram.**

Wymowá / wymowność. Eloquentia, *Cicer.* De quo dum diſputarem, tuam mihi eloquentiam dari vellem. Eloquentiam à natura ad ſalutem hominum & conſeruationem datam. Elocutio commoda, inanis, puerilis. Eloquendi vis. *Cicer.* ¶ *Eloquium, (poëticum eſt) Plaut. Dulci ac blando eloquio amicam ſolatur.* ¶ *Platonis eloquio monitus. Apulei.* ¶ *Eloquium liquidum, melleum. Auſon.* Facundia, *Plin. Tacit. Quintilian. Gell.* *Facunditas, Plaut. Facilè ſibi facunditatem virtus, argumenta inuenit.* Copia dicendi mirabilis, *Cicer.* ¶ *Diſertitudo, Fab. Victor.* Facultas dicendi ſingularis. Filum orationis tenue, vberius. *tr. Cicer.* Summa vis dicendi. Vbertas dicendi. *Idem.* ἡ ἀγορητύς, ύος. ἡ καλλιέπεια: τὸ ἐκφραστικόν: εὐγλωττία, εὐέπεια, εὐρημοσύνη, λογιότης, εὐφραδία: ἡ τῆς φράσεως δύναμις: δεινότης λόγου vel ἐν λόγοις.

Wymowcá / Eloquens *(ſubſtant.)* architectus verborum, logodædalus. Perfectus Orator, & Græcè ab eloquendo Rhetor, Latinè eloquens dictus eſt. *Cicer.* ὁ ῥήτωρ, ορος. ἀγορητὴς, οῦ. ὁ φραστικὸς, λόγιος. ὁ, ἡ εὐφραδής, έος. Elocutrix, *Quintilian. f.*

Wymówienie ſobie czego / wárowánie. Exceptio, *Vlpian.* ἡ προσδιαστολή.

Wymówienie słowá / v. **Wyrzeczenie.**

Wymówká / Excuſatio, cauſa. *Cicer.* Affero, accipio cauſam. Dico cauſam, *Terent.* Cauſatio ægri corporis: abſque vlla cauſatione. *Gelli.* Tranſcriptio, *Quintilian. interpr. Robert. Steph.* Color, *Quintilian.* Quod ſi nulla contingit excuſatio, ſola colorem habet pœnitentia. Diuerticulum quærere peccatis. *Cicer. tr. Et nos tr. dicimus:* **Ośiny ſukáć.** ἡ ἀπολογία, τὸ ἀπολόγημα: ἡ δικαιολογία, πρόφασις, λαβὴ, μιᾶς: ὁ ἀπολογισμός.

Wymówki godźien / ma wymówkę. Excuſabilis, *Ouidi.* Excuſatus, *Senec.* Excuſatiſſimus eſt. Excuſatè fieri videtur. *Quintilian.* Excuſatius facies, *Plin. iun.* **Z-wymówką / nie nágánnie.** ὁ, ἡ εὐαπολόγητος, εὐάφορμος: ὁ ἀντεγκληματικός, *Excuſationem habens. Buda.*

Wymówkom ſłużący / ὁ προφασιστικός. Excuſatorius, *Sipont.* Excuſatoria epiſtola.

Wymownie / Diſertè dicere, ſcribere. *Cicer.* Eloquentiſſimè reſpondere, *Plin. iun.* Facundè alloqui, *Liui.* Facundiſſimè accuſare vitia, *Gell.* Facundiſſimè deſcribere aliquid, *Senec.* εὐφραδέως, κεκαλλιεπημένως, [ἐκφραστικῶς, φραστικῶς.

Wymowny / Eloquens, *Cicer.* Socrates dicebat, omnes in eo quod ſcirent, ſatis eſſe eloquentes. Vir omnium eloquentiſſimus. Homo copioſus ad dicendum. Pereloquens. Diſertus. *Cicer.* Diſertiſſimus, *Martial.* Facundus, *Ouid. Quintilian.* Perfacundus, *Iuſtin. Apulei.* Multùm poteſt à facundia, *Terent.* Facundiâ validus, *Plin. iun.* Orandi validus, *Tacit.* ¶ *Facundioſus, Gelli.* Cuius quaſi torrens fertur oratio. Omnibus naturæ & doctrinæ præſidijs ad dicendum paratus. *Cicer.* ὁ εὔγλωττος, πολύγλωσσος, εὐρήμων, ονος. ὁ δυνάμενος λέγειν: λεκτικὸς, ῥήτωρ, ἐλλόγιμος, λόγιος, ἐκφραστικὸς, φραστικός. ὁ, ἡ εὐφραδὴς, ἐπητὴς, εὐεπὴς, έος. v. **Płyną mu ſłowá.**

Wymowny / *aliter. cuius oppoſitum* **Nie wymowny.** *vide* **Wypowiedźiány.**

Wymurowáć / *vide* **Wywodzę mury.**

Wymuſkáć ſie / ábo kogo *&c.* v. **Piekrze.**

Wymuſkáć ściánę / wyrównáć tynkiem. Tectorio leuigare parietem, *Varr.* ἐξομαλίζω κονιάων: τῇ κονίᾳ περιχρίων διομαλίζω τι.

Wymuſkány / wygłádzony. Interpolis, *Plaut.* Vetulæ interpoles, quæ ſe vnguentis vnctitant: quæ vitia corporis fuco occulunt. *Strictiuellæ, Noni. quæ ſtringunt cutem, & pilos volſellis, aut pſilothro euellunt. Scalig. Strictabillæ apud Varronem, vt legit Turneb. & deducit à ſtrictanda ſeu ſtringenda pelle. Scalig. ſtrictipellæ legit, quæ ſtringunt pellem, & rugas in facie extendunt: ad quod vtebantur τῷ ψιλώθρῳ, vt vocat Dioſcor. Tentipellium, Titinn. hæc Scalig. qui addit eaſdem mulieres Incoctas dici. Feſto Incoctæ mulieres ſunt, quæ pluſ æquo calamiſtris vtuntur.* ὁ ἀποπεσμηχθεὶς, ἐντρο. τεθρυμμένος τὸ πρόσωπον. vide **Głádzę.**

Wymykam co / Facilè aliquid extraho, vel educo. *vt* Gladium è vagina educere, *habet Cicer.* ἐκσπάω, ἐξέλκω τι ῥᾷστα, vel ταχέως.

Wymyka ſie co / *Mobile eſt, educi vel extrahi facilè poteſt.* εὐέλκυστόν ἐστι. *Idem* **Wyiemny.** *Item,* **Wymyka ſie co z-reku** *&c.* Fugit manu telum, *Cicer.* ἔφυγεν.

Wymykam ſie z-kąd / v. **Vchodzę / Vciekam.**

Wymykam ſie z czym / Effutio aliquid, *Terent.* Inconſideratè, inconſultè eloquor. Effutio de aliqua re temerè. *Cicer.* προφθέγγομαι: ἀπερισκέπτως ἐξαγορεύω, φλυαρέω.

Wymyka ſie ſłowo / wymknęło mi ſie ſłowo. Excidit, elabitur verbum alicui ex ore. Verbum ab aliqua cupiditate prolapſum. Solet hoc ebullire nonnunquam *(Epicurus)* Effutita aliqua temerè, *Cicer.* Elapſa ſunt verba, *Ouid.* ἐξέπεσεν τὸ ῥῆμα ἐκ στόματος: ἔφυγεν ὁ λόγος τὸ ἕρκος ὀδόντων. *vt Homer. ait:* ποῖόν σε ἔπος φύγεν ἕρκος ὀδόντων, *i. quale verbum tibi effugit ſeptum (vel, vt Gell. interpretatur) vallum dentium.*

Wymyſł / wymyślona rzecz. Commentum, *Cic. Terent.* τὸ κατανόημα, ἐπινόημα, ἐνθύμημα, ἐνθυμημάτιον, τέχνημα. Ingenium, *Plini. iun.* Ingenia cœnarum mirantur, *i. apparatum.* Figmentum, *Plin. Sipont.* Portentum, *Cicer.* Portenta Poëtarum, pictorum. τὸ τέρας.

Wymyſł / wymyślánie. Machinatio & ſolertia. Excogitatio. *Cicer.* ἡ ἐπίνοια, ἐπιτέχνησις, περιτέχνησις. *Exquiſitio, Sapient. 14.*

Wymyślacz / Excogitator, *Quintilian.* ὁ ἐπινοητικὸς, εὑρετικός. *adiectiua.*

Wymyślam co / Effingo aliquid: effingo animo aliquid: ex animis noſtris aliqua effinguntur. Excogito aliquid:

excogito ingenio aliquod nouum & ſingulare ſupplicium. Depromere ex ſuo ſenſu aliquid: promere à ſe aliquid. Fingo aliquid cogitatione: depingo cogitatione aliquid. Conſequi aliquid cogitatione. *Cicer.* Commentor, *Plaut.* Vt citò commentatus eſt. Commentatus eſt mimos. *Cicer.* Comminiſcor, *Liui.* Nihil comminiſci oppidani aduerſus tale machinationis genus conabantur. Huiuſcemodi mihi res ſemper comminiſcere. *Terent.* Machinor, *Lucret.* Nam tibi præterea quod machiner, inueniamque nil eſt. Inueſtigo cum animo. *Plaut.* Architector, *Cicer.* Ita callida eſt, vt poſſit architectari voluptates. Excoquere lenoni malum. *Plaut. i. excogitare. Lambin.* Commoliri dolum aut machinam ad aliquem, *Cicer. ex Statio Poëta Comico.* ἐπινοέω, ῶ. πειράζομαι, ἐκπειράζω, ομαι. ἐκφροντίζω, τεχνάζω, ἐπιτεχνάομαι, προσεπιτεχνάομαι, μηχανάω, μηχανάομαι, ῶ.

Wymyślny/ v. **Wytworny.**

Wymywam co/ v. **Płócze**/ **Wypłókáć.**

Wynalazek/ rzecz wynáleźiona. Inuentum, *Cicer. Plini.* Inuentiuncula, *Quintilian.* Minimis etiam inuentiunculis gaudent. Repertum, *Lucret.* Reperta pulchra. τὸ εὕρημα, ἔφευρημα, ἐξεύρημα. *Adinuentio, Pſal. 27.* Repertus, *us. Apulei.* Repertu nouo.

Wynaleźcá/ Inuentor, *Cicer. Terent.* Inuentrix, *Cicer.* Repertor, *Ouid. Quintilian. Apulei.* Inueſtigator: auctor: architectus ſceleris: vitæ beatæ. *Cicer.* Indagator aquarum, *Colu.* Commentor vuæ Bacchus, *Ouid.* Commentator omnium falſorum, *Apulei. & Quintil.* Architectus omnium ſimulationum, *Apulei.* Monſtrator aratri, *Virgil.* Molitor nouarum rerum, *Sueton.* Machinator ſcelerum, *Cicer.* Machinator doli, *Tacit.* ὁ ἀλφηστής, ῦ. εὑρετὴς, ῦ. ἐφευρετὴς, ῦ. ὁ εὑρετικὸς *adiect. inueniendi facultate præditus. vel vt Cicer. loquitur:* In rebus inueniendis acer.

Wynáleźienie/ wynáydowánie. Inuentio: vis quæ inueſtigat occulta: inuentio eſt excogitatio rerum. *Cicer.* Hæc ſunt antiquæ inuentionis. *Plin.* Inuentus, *us. Plin.* Ex eodem inuentu eſt, ſurculos abſciſſos ſerere. Conquiſitio piaculorum. *Liui.* ἡ εὕρεσις, ἐξεύρεσις. *Adinuentio, Sapientiæ 14.*

Wynaſzam co/ vide **Wynoſzę.**

Wynarzam ſię *&c.* v. **Wynurzam.**

Wynáyduię co/ Adinuenio aliquid, *Plaut.* Adinuentum eſt. *Cicer. participio eodem vſus eſt.* Inuenio nomina noua quotannis, *Plaut.* Inuenta eſt cauſa quâ te expelleret. Fallaciam inueni quandam. *Terent.* Inſtituo, *Plin.* Quinquiremem inſtituit Neſichthon. Quærendo aliquid inueſtigare. *Terent.* Inueſtigatum eſt diligentia inimici quod latebat. Indagare aliquid omnibus veſtigijs: inueſtigare quærendo. *Cicer.* wyſzukáć. ἀλφέω, ἀλφαίνω, ἀλφάνω, ἀνευρίσκω, ἐξευρίσκω, ἐξανευρίσκω, ἐξιχνεύω, ἐξιχνιάζω, διϊχνέω, ῶ. Elocare argentum, *apud Plautum interpretatur Lambin. ex aliquo loco eruere.* wyrwáć z kąd/ wymáćáć/ wyſzperáć. *alij conducere interpretantur, i. vnde vnde fenore conciliare. qui ſenſus etiam huic loco quadrat.*

Wynędzić kogo/ znędźić. Exhaurire oratores, *Cic.* Attrita bellis Æthiopia, *Plin.* Accidere res alicuius. Inferre alicui cladem. *Liui.* Inferre calamitatem, *Cæſ.* διαχειρίζομαι: *vt* νόσος σῶμα διεχείρισε. ταλαιπωρέω τινά. τρύχω, τρυχόω, ἀποτρύχω, ἐκτρύχω, καταπρύχω πόλιν λιμῷ, πολέμῳ. v. **Zubożyć**/ **Vtrácić.**

Wynidźić/ abo wyyść ná dobre. v. **Wychodźi** *vltimum.*

Wynieśienie/ wynioſłość. Sublatio animi: exaggeratio animi: elatio animi, orationis. Parium comparatio nec elationem habet, nec ſubmiſſionem. *Cicer.* ἡ ἔξαρσις, ἔπαρσις, δίαρσις: τὸ ἔξαρμα, ἔπαρμα. Superlatio, *Cicer. Quintilian.* ἡ ὑπερβολή. Promotio, *Aſcon.* Aſcenſus eſt nomen ordinis, & promotionis in militia. Podnieśienie na vrząd. ἡ προαγωγή, *i. promotio ad honores.*

Wynikam/ wynika co z czego/ z kąd. Emicat flamma, *Senec.* Enucant calami ex radice, *Plin.* Emergit lux, *Valer. Argonaut.* Emergit aqua, *Vlpian.* Erumpit ſe fluuius, *Virgil.* Erumpit ignis ex vertice Ætnæ. Fontes perfracto ſaxo erumpunt. *Cic.* Vndæ per ſolem erumpunt, *Lucret.* Exoritur honeſtum ex virtutibus: antè opprimi aliquid quàm planè exortum ſit. Extitit vita beata ex virtutibus. Effloreſco: ex rerum cognitione effloreſcit oratio. *Cicer.* Euireſcit, *Varr. Noni.* Abundant de terris herbarum genera, *Lucret. i. copioſè erumpunt, emergunt, progignuntur.* ἀνίσχω, ἀνατέλλω, ἐπιτέλλω, ἐξανατέλλω, ἐξαναδύομαι, ἐξέχω, ἀνέχομαι. *Vide.* Pochodzę/ Wychodźi co z czego.

Wynikánie/ vide **Wyroſtanie.**

Wynioſło/ ὑπερηφάνως. Elatè, *Cicer.* Elatè dicere, *tr.* ὑψηγορεῖν, ὑψηλολογεῖν, μεγαληγορεῖν.

Wynioſłość/ podnioſłość. ὁ μετεωρισμὸς τῶν ὀφθαλμῶν. *Extollentia oculorum, Eccleſiaſtici 23.* v. **Wynieśienie**/ **Wydátność**/ **Pychá**/ **Wyſokość.**

Wynioſły/ Editus collis, *Cæſ.* Exſtans: vtroque aggere exſtantior fluuius. *Stati.* In immenſum editus collis, *Tacit.* Editum in altitudinem cacumen, *Liui.* Elatus, elatior. *Colu.* Modò in elatiora, modò in decliuiora. Superlatus pileus. *Valer. Max.* Superlata verba, *Cicer.* Extumidus, *Varr.* Extumida media area. Superedita luna. *Lucret.* ὁ ὑπερήφανος, ὑψηλὸς πάνυ, κόμβος: ὑπερβόλαιος, ὑπερβεβλημένος. ὁ, ἡ τηλεφανής: *procul apparens.* Minantur in cælum ſcopuli, *Virgil.* **Wynioſły ſię.**

Wyniſzczam co/ v. **Wniwecz obracam.**

Wynośićiel/ ὁ ἐκφέρων, οντος. *qui effert.* Foras gerones *Plaut. vocat Trucul. Act. 2. Scen. 7.* Ite hac ſimul mulierarij (*al. ſimul, heri*) damnigeruli, foras gerones. οἱ χρεῶν πράκτηρες. *Gerones, Scalig. ex Gloſſar.* ὁ, ἡ ἐξάγγελος, *qui domeſtica enuntiat foris.* ὁ ἐκφερομυθῶν.

Wynoſzę co z kąd. Exporto ex oppido aliquid: aurum ex Italia. *Cicer.* Exporto corpora tectis, *Virgil. Poëticè omiſſa præpoſitione.* Effero aliquid ex naui, *Plaut.* Effero ex acie ſaucios. Tollo ex aliquo loco aliquid. *Cic.* Egero prædam ex hoſtium tectis, *Liui.* Egero ſtercora ex columbarijs, *Colu.* Profero foras aliquid: profero ex oppido arma, tormenta. *Cic.* Profero in ſolem aliquid, *Plin.* Profero in conſpectum, *Cæſ.* Progerunt formicæ defunctas: progerentes oua formicæ. *Plini.* Vrcei quibus oleum progeritur, *Colu.* Extrafero, *Quintilian.* Inter manus è conuiuio auferre aliquem. *Cicer.* Inter manus arripere aliquem, *Plaut.* Ná ręku wynieść. ἐκφέρω, ἐκφορέω, ἐξαίρω, ἐκκομίζω, ομαι. προκομίζω, ἀποσκευάζω, ἐκσκευάζω, ὑπεκφέρω *clam effero aliquid.* Facio exagogam ad aliquem domum *Plaut. i. exporto, Lambin.* Elimino foras dicta, *Horat.* ἐξαγγέλλω τὰ ἔξω, ἐκφερομυθέω, ῶ. *euulgo. & nos dicimus:* **Wynoſzę co z domu**/ i. powiadam obcym domowe rzeczy. *Exhauſto, i. effero. Feſt. priſcum, tr.*

Wynoße vmárlego/ Effero aliquem funere : cum funere, *& abſol.* Effero aliquem : filium conſularem extulit, *Cicer.* Effero cadauer, *Liui.* Effertur *abſol. i. funus. Plaut. Terent.* Effertur magna frequentia, *Cicer.* *ἐκφέρω νεκρόν, vel ἀποθανόντα: ἐκφέρω μητέρα, vel παῖδα: ἐκκομίζω τινά.*

Wynoße kogo ná godność/ **Podnoße.** Effero aliquem ad gloriam: ad ſummum imperium. Extollo ad imperium. Colloco in ampliſſimo ſtatu aliquem. Perduco aliquem ad honores ampliſſimos. Orno aliquem honoribus : augeo honoribus. *Cicer.* Euehere aliquem in cælum, *Iuuenal. i. in ampliſſimos opulentiæ gradus.* Sublimo aliquem, *Macrob. Sext. Aurel. Victor.* Sublimare aliquem in maximum decus atque in excelliſſimam claritudinem. *Cato. Feſt.* Proueho aliquem ad dignitatem, *Plin. iun.* Virtus prouehit, *Cicer.* Ordinare candidatum. *Sueton. i. honoribus augere.* Ex ſqualore nimio miſeriarum ad principale culmen euectus. *Ammian. Excepto verbum, hoc ſenſu aliqui legunt apud Senecam de Beneficijs, vbi ſic habent aliqui codices ; Eloquentiæ exceptat pretium litium numerus. Sed hoc alij aliter legunt. Muretus: Eloquens captat pretium ex litium numero. Priſcianus : Eloquentiæ principes exoptant litium numerum. P. Faber expectat, alij exoptat. Opſopœo nullus placet. ἄγω, προάγω, ἀνάγω τινὰ εἰς ἀξίωμα : προάγω τινὰ εἰς τὴν ἀξίαν : εἰς τιμὰς καθίστημι. ἐπαίρω τινά : αὐξάνω, κοσμέω τινὰ τιμαῖς : ἐν τιμῇ τίθημί τινα : ἀξιόω τινὰ τῆς τιμῆς : ἐφίστημί τινα : προΐστημι πλείονι τινὶ δημοσίᾳ τιμῇ.*

Wynoße / *aliter.* **Wynośić kogo zá łeb.** v. **Rwę 2.**

Wynoße ſię/ *ὑψόω, ὑπερυψόω ἐμαυτόν. Exalto meipſum. Seneca.* Deus alia exaltat, alia ſubmittit. *Superextollor, Pſalm. 71. ὑπεραίρομαι.* v. **Pyßnię ſię.**

Wynośi ſię co / v. **Wybiega.**

Wynoße / *aliter.* **Wynośi ſumá.** Excurrit ſumma, *Paul. IC. Budæ. πλείστῳ παρεκβαίνει τὸ κεφάλαιον, τὸ πρῶτον. Demoſthen.* Summa excurrens, *Cicer. i. numerum excedens, Budæ.*

Wynoße / *aliter.* **Wynośi vrodzay.** v. **Vrodźi ſię tu tyle.**

Wynoße / *aliter. vt* **Nié wynieśie tyle mőy doch3d.** *i.* **nié vczyni tyle / nié wyrówna / nié zrówna.** v. **Czyni tyle / & Zrównáć / & Vrodźi ſię tyle.**

Wynośić kogo / *abſol.* v. **Wybić kogo / Nákłáść komu.**

Wynoßenie czégo z-kąd/ Exagoga, *Plaut. i. exportatio aut euectio mercium. Lambin.* Exportatio rerum, *Cicer.* Egeſtio opum, *Plin. iun. ἡ ἐξαγωγή, ἐκφόρησις, ἐκκομιδή, ὁ ἐκκομισμός.*

Wynoßenie vmárłego / *ἡ ἐκφορά. Elatio funeris, Budæ.*

Wynurzam ſię/ Emergo, *Cic.* Aues quæ ſe in mari merſerant, emerſerunt: emerſit ex aqua, à fluctibus : emerſit totumq; ſe eiecit, atque extulit ex *&c. Cic.* Emergere ſe, *Cicer.* Serpens tum deliteſcit, tum ſe emergit. Effero caput vndis. *Colu.* Exſiſto, *Cicer.* Submerſus equus non exſtitit. Exſiſto ab inferis. *Cicer. Liu. ἀναδύομαι, ἀνέχω, ἐκκολυμβάω, ἀνακύπτω, ἀναφέρομαι.* Superenato, *Lucan. al.* Superemico. *ſ. ex aquis. eodem ſenſu* **Wybijam ſię / wynurzam / wynikam.**

Wynurzenie / *ἡ ἀνάδυσις, ἔκδυσις.* Emerſus, *us. ui. Plin.*

Wyobráżenie / v. **Kontérfét / Obraz.**

Wyoráć co z-róley / Exarare radices, *Plin.* Exaratum eſſe deum, *Cicer. τὰς ῥίζας ἐξορύττω. [ἐξαρόω.*

Wypacza ſię co / v. **Wypręźam.**

Wypadam / Wypada co. Excidit gladius è manibus: excidit cogitatio, *tr. Cicer. ἐκπίπτω.* Fluunt arma de manibus, *tr. Cicer. Διαῤῥεῖ ἐκ τῶν χειρῶν ὀλισθαίνει τὰς χεῖρας.* Erumpit repentè riſus, vt eum cupientes tenere nequeamus. *Cicer.* Excutitur, *Virgil.* Excuſſi manibus radij.

Wypadam z łáſki / v. **Łáſkę vtrácić.**

Wypadam z-domu / *i.* **wybiegam prętko.** Erumpo foras : proripio me foras. *Cæſar.* Proijcere ſe ex vrbe, *Cicer.* Proijcere ſe in forum, *Liui.* Erumpunt ſe, *Lucret. Virgil. Cæſar.* Erumpit ſe ad bellum, *Cicer.* Proripere ſe in publicum. Proſilio ex tabernaculo: à ſede. Prouolo ante ſigna : ad primores. *Liui.* Prorupit ſe in fugam, *Gelli.* Proruere ſe foras, *Terent.* Ruunt portis, *Liui. Virgil.* Dare ſe foras, *Lucret.* Effunduntur omnibus portis ad opem ferendam. Effuſa omnis multitudo. *Liui.* Euolauerunt ex omnibus partibus ſyluæ, & in noſtros impetum fecerunt. *Cæſar. ἐξαΐσσω, ὁρμάομαι, ἵεμαι. ἀπονοέομαι, ἐκπίπτω, προχέομαι, ἐκθέω, ἐξορμάω, ἐκπαίω, διεκπαίω.* Eijcere ſe ex oppido, è ſyluis. *Cicer. ἐκπηδάω, μετὰ βίας ἐξέρχομαι. Expatare, eſt in locum patentem vel ſpatioſum ſe dare. Feſt. Expatant ſe omnes, Pacuui. à pateo, Sipontin.* v. **Wybucham.**

Wypada co z-pámięći / Obſoleſcit, *Cicer.* Hæc ne obſoleſcerent, renouabam ſæpè legendo. Excidit mihi aliquid. Excidit mihi aliquid ex animo. Excidit cogitatio. *Cicer.* Excidit memoria alicuius rei, *Liu. διέφυγέ με τὸ μνημεῖον. ἐξολισθαίνει με, ἐκπίπτει, ἀποῤῥεῖ με τῆς μνήμης.* v. **Zápámiętywam.**

Wypádnienie z-kąd / Eruptio, *Plin. de lignis quibuſdam.* Hæc accenſa carbonem exſpuunt, cum eruptionis crepitu. *ἡ ἔκρηξις, τὸ ἔκρηγμα, ἡ ἐκβολή.*

Wypalam / *varie.* **wypalić drwá / ſpalić/ popalić.** *Comburere, exurere omnia ligna. κατακαίειν πάντα ξύλα.*

Wypalić cégły / wapno / piéc / drwá. *Coquere lateres, calcem ſemel, bis. ὀπτάω τὰς πλίνθους ἅπαξ, δὶς πρὸς τὸ πῦρ.*

Wypalić dobrzé cégłe / *Διακαίω πλίνθους, εὖ ὀπτάω. Excoquere benè lateres.* Excoctum reddere, *eſt apud Terent. translatum aliò.*

Wypala ſłońce ziołá / wypiéka. Exurit ſol aliquid, *Tibull.* Excoquit ſol terram, *Lucret. Διακαίει, ἐκκαίει, ἐκφλέγει, ἐξοπτάει, ἐκπίπτει γῆν ἥλιος.*

Wypalić / *item* **wyſtrzélić z-rußnicé.** v. *infrà. Transfertur & ad alia* v. **Wyrzucam 2.**

Wypalenie / Exuſtio ſolis, *Plin. ἡ ἔκκαυσις, τὸ ἔκκαυμα.*

Wyparzam ſtátek / *Eluo feruenti aqua vas. ἐκπλύνω τὸ ἄγγος τῷ θερμῷ.*

Wypaſam pole / v. **Spaſam.**

Wypatroßyć ptaká/ zájacá / &c. Exenterare leporem, *Iuſtin. tranſtulit Plaut. Exenterare alicui marſupium. ἐξεντερίζω, ἐντερεύω τι.* Euiſcerat accipiter columbam, *Virgil.* Euiſceratus homo, *Cicer.* Euiſcerata membra, *Quintilian.* **Wywnętrzony.** *τὰ ἔγκατα ἐξαίρω. Αἱ καρδιουλκέω, Cor extraho.*

Wypátruię kogo / Perſpeculari de vallo, *Hirt.* Speculabuntur te oculi & aures multorum. Speculando aſſequi aliquid. *Cicer.* Arbitror, *Plaut.* Hinc ego & huc & illuc potero quid agant arbitrarier, *i. ſpeculari. Lamb.* Per rimam arbitror, *Idem.* Curioſis oculis aliquid arbitrari, *Petroni. κατόπτομαι, Plutarch. κατοπτεύω. ἐφορεύω, Xenophon.* Aucupo, *Accius.* Extollo me in abietem, altè ex tuto proſpectans aucupo. *Pacuu.* Scando in ſummum ſaxi verticem dein in omnes partes proſpectum aucupo. v. **Podſtrzegam.**

Wypędzam / v. **Wygániam.**

Wypełniam przykazánie / pełnię śluby. Obſeruuo leges. Expleo munus. *Cicer.* Impleo officium, *Plini. iuni.* Soluo votum, *Martial. Virgil.* Faceſſo præcepta, *Virg.* Augurum prædictis multa vera cedunt, *Cicer.* **Wypełnia śie / trafia śie często ták iáko wieſzczkowie przepowiedźieli.** Patro promiſſa, *Cicer.* *πληρόω τ̀ νόμον· τηρέω φυλάττω ἐντολάς : τὰς εὐχάς μοι ἀποδίδωμι Θεῷ* vide **Wykonywam.**

Wypełnienie / *τὸ πλήρωμα νόμου. Exſecutio legis, vtitur Paul. IC. ἡ πλήρωσις ἡμερῶν. Ezechiel. 5. Completio dierum.*

Wypiekam / *v.* **Wypalam** 3. 4.

Wypiekły / Exuſtus ſole caſeus, *Colu.* *ὁ ἐξοπτὸς ἄρτος, & ἐξοπτότατος. panis optimè excoctus.*

Wypielam / v. **Pele,**

Wypienić śię / Exſpumare, Deſpumare. *v.* **Pienię śię.**

Wypielki / Purgamenta frugum, *Senec.* Fimus paluſtris bona ſemina necat, & purgamenta pro frugibus ciet. *hic reddes* **chwaſt / źiele̜ſko.** *quæ eruta* **Wypielki** *dicuntur. αἱ βοτάναι ἐκκαθαρθεῖσαι: τὰ ἐκκρίμματα τοῦ σίτου, τῶν λαχάνων: [τὰ ἐκβοτανίσματα] τὰ ἐκβοτανισθέντα. quaſi exherbata.*

Wypieram *variè,* **wypieram kogo z kąd.** Extrudo, eiicio, vide **Wyganiam / Wypycham / & Wyrzucam.**

Wypráć kośule / v. **Pierze** 1.

Wypráć kogo / v. **Wybić.**

Wypijam / wypić. Ebibere ſanguinem, *Plaut. Apud Terent. pro ſimplici ponitur in Heaut.* quid comedent? quid ebibent? Exhaurio poculum. *Liui.* Exhaurio vinum, *Cicer.* Exhaurio potionem, *Quintilian.* Haurire poculum, *Liui. Plin.* Perpotare amarum laticem abſinthij, *Lu. ret.* Obducere, *Cicer. Tuſc. 5. Venenum ſitiens obduxiſſet. i. ebibiſſet vno hauſtu. Idem tr. ad Attic. domi meæ poſterũ diem obduxi, i. cõſumpſi. Melius tamen legunt alij obbibiſſet, vt infrà. Perducere poculum, Apulei. Eo ſenſu quo educere poculũ, Plaut. dixit. Steuech. Sic vetus Poëta apud Arnob.* Inde manu poclum ſumit, riſuq; ſequenti perducit totum Cyceonis læta liquorem. Age effunde hoc citò in barathrũ, properè prolue cloacam. *Plaut.* **wypiy to.** Obbibo, *Cic.* Cum venenũ obbibiſſet *&c. Perhaurio, Apulei.* Interbibo, *Plaut.* Sicco poculum auidè, *Petron. Martial.* Haurio pateram, *Virgil.* Epoto poculum, *Cicer.* Epoto medicamentum, *Liui.* Epoto aquam, *Ouid.* Exſorbere ſanguinem, *Cicer.* Perbibere lacrymas, *Ouid.* Medullam mihi laſſitudo perbibit, *tr. Plaut.* Combibere lacrymas, *Ouid.* Combibere ius, *Colu.* Combibitur venenum, *Horat.* Educere cirneam *vel* hirneam vini, *Plaut.* Ducere ſextarium vini, *Iuuenal.* Ducere pocula Lesbij, *Horat.* Situlas duas plenas mero duxit, *Vopiſc.* Exanclo; exantlo ſubmerum. *Plaut. i. exhaurio. Feſt. Paul.* Exſiccare amphoram, *Senec.* *ἐκπίνω, ζωρεκπίνω, καταπίνω πᾶν vel πάντα: ἐκποτίζω, i. pitiſſando exhaurio. Terent. dicit:* Pitiſſando modò mihi quid vini abſumpſit? Potionem obducere. *Senec. Inuergo.* v. **Wywracam.** vide & **Pije.**

Wypis / Extrákt czego. *τὸ ἀπόγραφον.* Apographum, *Cic. Attic. 12. i. liber deſcriptus. Budæ.* Deſcriptio imagoq; tabularum, *ſ. in quibus ſcribitur. Cicer. Verr. 5. Budæ. Deſcriptum vocat exemplar cautionis, Caius IC. τὸ ἀπόγραφον, Henr. Steph. reddit exſcriptum, deſcriptum exemplum.*

Wypiſuię co z kąd / *Idem* **Przepiſuię.** *Sed* **Wypiſuię** *in Iure frequentius.* **Wypiſuię / wyymuię z kśiąg poſpolitych ábo práwnych.** *ἐκγράφω & ὁμοίως.* Exſcribo tabulas, *Cicer.* **Przepiſuię ledá co /** *generale eſt.* vide **Przepiſuię** *ſuprà.*

Wypiſuię co komu / *Idem* **Opiſuię co komu przez liſt.**

Wypiſuię śię z czego / wyrzekam śię piſmem. Scripto me abdico, *Gell.* *ἀκυρῶσαι τὸ γράψας; ἀπειπεῖν vel ἀπείπασθαι τὴν ὁσίαν τοῦ γράμματος.*

Wypłacam długi / v. **Długi płacę.**

Wypłákáć co v kogo / *τυγχάνω vel ἐπιτυγχάνω τινὸς κλαίων. Flendo aliquid aſſequor. Fletu, lacrymis obtineo aliquid. Cicer dixit:* Me fratris lacrymæ à vobis deprecatæ ſunt. **Mnie brát v was wypłákał.**

Wypłákáć oczy / Efflere oculos, *Quintilian.* Audita mea calamitate, mei vxor exẽpli. & prorſus talis filij mater effleuit oculos, fontemq; illum perennium lacrymarum, tantum cæcitas eluit. Exſtillare, *Terent.* Hæc ego dictis illam ita tibi incenſam dabo, vt ne reſtingues lacrymis, ſi exſtillaueris. *vbi Donat. exſtillare ait guttatim fluere. Diffleti oculi, apud Apulei. σφακελίζω vel σήπω πολλὰ δάκρυα ἐτυφλώθη: πολλὰ κλαίων τὸ ὑγρὸν ὀφθαλμῶν ἐξήρανε.*

Wypłaßam kogo z kąd / *Terrore iniecto vel incuſſo expello aliquem. ἐκχέω τινὰ ἐκπλήξας vel ἐκπληχθέντα ἐξωθῶ.*

Wypłoráć śię / v. **Wywikłáć śię.** *Et tr.* Vindicare ſe ab aliquo, *Cicer.* Vt ſe aliquando ad ſuos vindicaret, *i. Romam, à Rege tanquam è ſeruitute, Marut.* **Aby śię wypłotał / wyſwobodźił.** Euoluere ſe turbâ, ex turba: expedire ſe ærumnis. Expedire ſe ex turba. Neque ſcio qui me inde extraham. *Terent.* *ἐκλύομαι τῶν κακῶν: ἐκλύομαι & ἐκλύω ἐμαυτὸν ἐκ κινδύνων: ἀπολύομαι πραγμάτων: ἀπολύομαι κατεπειγόντων: ἐλευθερόω με τῆς vel ἐκ τῶν μεριμνῶν.* Nunquam hominem quenquam conueni, vnde abierim lubentiùs. *Plaut.*

Wyplećienie kośćie / v. **Wywinienie.**

Wypłókáć co / Proluo, *Plaut.* Prolue cloacam, *tr. i. funde in ventrem: ebibe.* Elauo, *Plaut. tr.* Hic elaui bonis, *i. amiſi in mari quæ habui.* Eluo veſtem luto, *Lucil.* Eluo maculas veſtium, *Plin.* Eluere aliquid ex aqua, *Celſ.* *ἐκκλύζω, ἐκλύω, ἐκπλύνω, ἀποπλύνω τι.* | *Elutia, plur. Plinio, metalla quæ remanent aqua immiſſa ſordibus.* **Wypłóczyny.**

Wypłonić źiemię / Emaciare, *Colu.* Emaciari & perurí agros. *Idem,* Emaciatæ vineæ. Emacrare. *Plin. 18. c. 10.* vetant ea (*milium & panicum*) inter vites arboreſue frugiferas ſeri, terram emacrari hoc ſatu exiſtimantes. *Sic legit Dalecamp. emaciari & emacerari alij apud eundem & emaltari, Turneb. quaſi enecari.* Defrudare ſegetem, *Cato. quaſi defraudare latamine, ſemente, aratione. Turneb.* Defrugare ſegetem, *Plin. i. nimia ſatura exinanire agros. Robert. Steph.* **Wyźilić śię dáć polu.** *χερσόομαι, ἀποκαρπίζομαι γῆ.*

Wypłonienie źiemie / Defrugatio, *Colu.* *ἡ ἀκαρπωσία.*

Wypłonienie polá / v. **Doliżná** 1.

Wypluwam co / Exſpuo, *Varr.* Cùm piſcem guſtaſſet, & exſpuiſſet. Exſpuo in. *Plin.* Exſpuo ex, *Terent. Lucret.* Remitto ore aquam, *Colu.* **Wyrzucam.** Reſpuit equus frenos cum ſanguine, *Stat.* *ἐκπτύω, ἀποπτύω τι.*

Wypluwánie / wyplunienie. Exſputio, *Plin.* Exſputio ſanguinis *ſ ἡ ἔκπτυσις.*

Wypływam z głebi / Eno, *as. Liui.* Multæ naues hauſtæ, vt nemo in terram enauerit. Enare in auras. *Lucret.* Enare è concha, *Cicer.* Enato, *Hirt.* Se in mare præcipitauerunt, & octingentorum paſſuum ſpatio ad oppidum enatauerunt. Denato alueo. *Horat.* *ἐκκολυμβάω, ἀνακολυμβάω, ἐξανακολυμβάω, ἐξαναδύομαι, ἐκνέω, ἐκνήχομαι ἐκ τοῦ εἴς τι.*

Wypływam / *aliter. vt,* **Wypłynęło oko /** *idem* **Wyćiekło.** vide *ſuprà* **Wyćiekam** 1.

Wypocić śię / Sudore exinanio corpus. *Sic Senec.* Multo ſudore exinanita corpora *&c.* Excoquere cruditatem Laconicis, *i. balneis. Colu.* Exſudare *hinc translatum reperitur. vt,* *Exſudare cauſas, Horat.* ∤ *Exſudare laborem, Liui.* ∤ *Tamen poſſet etiam dici:* Exſudare morbum, crapulam *&c. vt apud Plin. Columellam, arbor exſudare dicitur humorem, ſuccum, gummi.* ἐξιδρόω τὸ ὑγρόν: ἀφιδρόω *vel* ἀφιδρώσας κουφίζω σῶμα. Per ſudorem vitium apud ignem corpore exhaurire. *Siſen. Nonius.*

Wypogadza śię / v. **Wyiáśnia śię.**

Wypokutowáć zá co / v. **Karze mie.**

Wypokutowáć / i. pokutę Kośćielną odpráwić. *Vulgò implere pœnitentiam, ſed parùm Latinè. Meliùs dices: Opus aliquod pœnæ nomine à ſacerdote iniunctum perficere. Multam à ſacerdote irrogatam ſufferre, dependere. Dependere ſcelerum pœnas arbitrio Eccleſiæ, aut ſacerdotis impoſitas, aut ſuſceptas.* ἐκτίνω *vel* ἐξέτισα τίσιν τῷ Θεῷ προςταχθεῖσαν: ἀποτίνω ποινὰς τὰς ἁμαρτιῶν τὰς ὑφ' ἱερέως ἐπιτεταγμένας: τὰς κακίας μου, τίνω τὰς τῆς μετανοίας τιμωρίας ἐκτελῶ: ἐκτέλεσα ἐμαυτῷ ἡμαρτηκότι ποινὰς τὰς ἐκκλησιαστικάς. Nullius vnquam mihi & animo meo delicti gratiam feci, *Plaut. i. impunitum reliqui.*

Wypolérowáć co / v. **Polérnie** / **Wypráwiam 1.**

Wypolérowány / v. **Głádki.**

Wyposáżam córkę / **Dáie posag.** Dotare filiam, *Sueton.* Dotare aliqua re, dáć co zá posag. *Virgil.* Troiano & Rutulo dotabere ſanguine virgo. weźmieſz zá posag rozlanie krwie narodów / obléie śię twe małżeństwo krwią. Dotanda toto mari, *Claudian.* Dare dotem, *Varr. Vlpian.* Dicere doti omnem pecuniam: largiri dotem: locupletare dote (*verborum, artem, tr.*) *Cic.* προικίζω, ἐκπροικίζω: προῖκα τῇ θυγατρὶ δίδωμι. **Wyposáżyć** *transfertur aliò, pro* **Wyrzućić** *&c.*

Wyposáżona / ὁ ἡ ἐπίπροικος, προικοφόρος. *Cum dote locata.*

Wypowiádam co. *vt* **kto wſzytko wypowie / wyſłowi.** Enarrare res alicuius, *Cicer.* Plùs dixit vna ſignificatione, quàm poſſit vlla copia enarrari. *Plini.* Expono rem, narrationem, orationem, rem geſtam. Explico cauſas rerum: quæ tria dum explico attendite. Exprimere ſenſus animi. Effero vobis aliquid. Eloqui cogitata mentis: eloqui quod ſcribi non poteſt. *Cic.* Expedio capita rerum. Ediſſero, & ediſſerto. *Plaut.* Ordine omne, vt quicquid actum eſt ediſſertauit. Effari ordinem rei geſtæ. *Senec. Hippolyt.* Edicto, *as. Plaut.* Tua edictas facta. Enuntiare verbis aliquid. Conſequi, complecti, comprehendere aliquid verbis. Effingere aliquid verbis. Expromere alicuius crudelitatem, odium. *Cic.* *Emedullo rem omnem, Plaut. apud Sipont.* ἐκφράζω, ἐκδιηγέομαι. ἐξηγέομαι. ὑφηγέομαι. ἐξαγορεύω, ἐξαγγέλλω, διέξειμί τι. v. **Roſpowiádam. Wyliczam.**

Wypowiádam pokóy / mir / przymierze / publicznie opowiádam woynę imieniem Rzéczypoſpolitey. Clarigo, *Plin.* Cùm legati ad hoſtes clarigatum mitterentur, *i. res raptas clarè repetitum. Seru. Sipont. Sed Marcell. Donat. monet aliud eſſe clarigare, aliud bellum indicere, licet vtrumq; ſæpè ſimul fiat, nempe ſi res non reddebantur, bellum haſta tacta ritè indicebatur, lege* **Wypowiádánie 1.** Denuntio: indico alicui bellum, arma. *Cicer.* Clarigationem exercere, *eſt bellum per Feciales indicere. Serui. in 10. Æneid.* ἐπαγγέλλω τὴν τῶν σπονδῶν λῆξιν. *Denuntio ceſſationem fœderis.* ἐπαγγέλλω πόλεμον: προαγορεύω τινὶ πόλεμον δημοσίως. v. **Wypowiádánie przymierza.**

Wypowiádam przyiaźń komu / v. **Rozbráć śię.**

Wypowiádam pánu ſłużbę / *Renuntio famulatui alicui. Renuntio obſequiis mercenariis.* ἀπειπεῖν τὴν ὑπηρεσίαν.

Wypowiádam ſłużbę żołnierzowi / v. **Wypuſzczam z-ſłużby. Roſpuſzczam woyſko** / **Odpráwiam 2.**

Wypowiádánie / v. **Roſpowiádánie.**

Wypowiádánie przymierza / opowiádánie woyny. ἡ ἀπαγγελία τῆς τῶν σπονδῶν λήξεως. *i. denuntiatio ceſſationis fœderis.* Clarigatio, *Quintilian. interpr. Robert. Steph. Sipont. & Seruio. qui in 10. Æneid. ait: Clarigatio dicta eſt, à clara voce, qua vtebatur Pater-patratus bellum indicens, aut à ſorte quæ Græcè* κλῆρος. *Nam ſors habet locum in bello. Non placet hæc interpretatio Clarigationis Marcello Donato in Liuium. & quidem ex Plinij loco ſuprà citato, patet altera eius vocis ſignificatio: hanc verò alteram eſſe quid impedit?* v. **Odiſłuie** / **Odiſłánie** / *& certè ex Formula belli indicendi apud Gelli. & Briſſon. poſita, vtramq; ſignificationem huius vocis tueri licet. Clarigatio inquit Gregor. Tholoſan. eſt repetitio rerum, &* καταγγελία τοῦ πολέμου πρὸς τοὺς ἀδικήσαντας ἀγνωμονοῦντας, *i. denuntiatio belli contra iniuriantes, & negantes debitum.* [*Diffidatio barbara vox.*

Wypowiedź / v. **Odpowiedź 4.** & **Rozbráć.**

Wypowiédźiány / **wyſłowiony.** Explicabilis res, *Cicer.* Explicabilis numerus, *Plin.* Enarrabilis, *Quintilian.* Effabilis, *Apulei.* ὁ διαφραστός, φατός, λεκτός, *qui dici poteſt.*

Wypraſzam co / δεόμενος τυγχάνω τινός. *Precibus aliquid aſſequor, obtineo, impetro.* Erogo, *Apulei.* v. **Vpraſzam.**

Wypraſzam śię z-czégo / od czégo. Deprecor periculum, fugam, exilium, ſupplicium: iniuriam ab aliquo: calamitatem ab ſeſe deprecari: ſanguinem & mortem innocentiſſimi ciuis. *Cicer.* **Niewinnego od śmierći wypraſzam.** Deprecor munus aliquod. *Quintilian.* Veniam eius honoris peto, *Trebell. Pollio.* Precariam trahit animam, *Tacit.* **Wyprośił śię od śmierći. Wyproſzony wiédźie żywot**) παραιτέομαι κόλασιν, ψυχήν: ἀπεύχομαί τι μὴ γενέσθαι: δέομαι μὴ γενέσθαί τι.

Wypraſzam kogo / Deprecor aliquem, *Cicer. in Rull.* Nullæ ſunt imagines, quæ me à vobis deprecentur. παραιτέομαί τινα.

Wypraſzánie śię z czégo / Deprecatio periculi, *Cicer.* Deprecatio eſt in qua non defenſio facti, ſed ignoſcendi poſtulatio continetur. *Cicer.* ἡ παραίτησις.

Wypráwá woienna / Expeditio exercitus, *Cicer. Cæſ. Liui.* ὁ στόλος, ὁ στρατόστολος. *Demoſth.* ἡ στρατηλασία, στράτευσις, ἐκστράτευσις, ἐπιστρατεία. *Hinc* Expeditionalis, *Spartian expeditioni ſeruiens, vt ſupellex.* νεῶν ἐκπομπή, *Suid. Nautica expeditio.*

Wypráwá poſłów / Expeditio, *Liui.* Et mittentibus & miſſis ea læta expeditio fuit. ἡ ἐκπομπὴ πρεσβείας: ὁ στόλος τῶν πρέσβεων.

Wypráwá roboty iákiey / ábo rzéczy zrobioney. Elaboratio, *Ad Heren.* Elaborata concinnitas, *Cicer.* Interpolatio, *Plin. de charta.* Hanc Fannij officina tenuatam curioſa interpolatione principalem fecit è plebeia. ἡ ἐξεργασία, ἐπεξεργασία. Politio frumenti, *Cato.* Politio agri, *Noni.* Depolitio agri, *Varr. ſic expono, quia depolitum eſt perfectum. Feſt. ſcio aliter Turnebum oppoſito ſenſu intelligere.* Politura telæ, *Plin.* ἡ ξέσις, εως.

Wypráwá córki / **Przywiánek.** Dotalia dona: ſuper dotem aliqua accepta. *Liui.* Super dotem quam accepturus à ſocero es, hæc tibi à me dotalia dona accedent. Præter dotem accepta, *Cicer. Philip. 12.* τὰ παράφερνα, *quaſi* παρὰ τὴν φερνὴν, *vltra dotem. Paapherna, orum,* *Paraphernalia, orum. Vlpian.* ‖ *Parapherníca, n. plur. Sidon. Apollin.* τὰ ἐξώπροικα *i. extra dotem, Harmenopul.* Bona peculiaria vxoris, *Vlpian.* ‖ *Dotalitiá, orum. ICtis. i. res paraphernales apud Schard. vbi etiam Donata propter nuptias eadē vocatur.* τὰ μείλια, ἐπιμείλια: ἡ προὶξ, προὶξ προσγενομένη *Acceptio dotis præter profectitiam. Vlpian.*

Wyprawiacz / Politor agrorum, *Vlpian.* Politor frumenti in piſtrino, *Cato.* ὁ ἐξεργαζόμενος. Polio, *onis. Firmic. i. armorum politor. Iun.* ὁ ξυστήρ, ῆρος.

Wyprawiam co / wyrabiam grzecznie / wyprawiam ſztukę. Elaboro verſum, orationem. *Cicer.* Elucubro aliquid, *Colu.* Elucubror, *Cic.* Epiſtolam quam eram elucubratus ad te non dedi. Expolire opus aliquod. *Plaut. Cicer.* Euigilo aliquid, *Ouid.* Idem ſtudium euigilauit librum. Euigilata tua conſilia. *Cicer.* Elimare σχόλιον: rationes non ad tenue elimatæ. *Cicer.* In quadrum redigo orationem, ſententiam *Cicer.* Polire agrum, *Enni.* Procudere linguam, *Cicer. Ammian.* τεχνάω, τεχνιτεύω: ἐξονυχίζω τι, ad vnguem facio, caſtigo. *vt Horat. loquitur.* ἐπιφιλοπονέω τοῖς: διαπονέω & ὁμοῦ τι: ἐκπονέω τι: ἀκριβόω, ἀπακριβόω, διακριβόω, ἀσκέω, ἐξασκέω, διεργάζομαί τι δι' ὄνυχος ἀκριβόω. Quadrare orationem, *Cicer.* Exaſciare opus aliquod, *Plaut.*

Wyprawiam co / *aliter.* v. Sprawuię.

Wyprawiam ſkóry / βυρσοδέψω. Corium concinno, *vt Plin.* Pelles concinno. βυρσοδεψέω.

Wyprawiam ſztukę / *tr.* v. Sztuki zażyć.

Wyprawiam kogo gdzie / Expedio naues, *Cæſ.* ἀποστέλλω τὰς ναῦς: ναυστολέω, πομποστολέω. Expedio copias, *Tacit.* Mitto in expeditionem milites, *Cæſ.* ἀποστέλλω στρατείαν. στρατηλατέω, ῶ. ἐπιστρατεύω, ἐκστρατεύω & ἐκστρατεύομαι ἐπί τι, εἴς τι, πρός τινα. Extrudo, *Cicer.* Statim extruſi tabellarios. ἐξαποστέλλω, ἀποστέλλω, ἀποπέμπω τινά.

Wyprawiam ſie gdzie / v. Wybieram ſie.

Wyprawiam ſie z czego / v. Oczyściam 3. Wybrnąć 2. Wymierzam ſie.

Wyprawienie ſie z obwinienia / z zarzuconey winy. Spełznienie ledá iako. Effugium, *Cicer.* ἡ ἀποφυγή, ἐκφυγή, ἀπόδειξις τοῦ ἐγκλήματος. *Euaſio culpæ.*

Wyprawiony / wyrobiony dobrze. Elaboratum aliquid induſtriâ. Elaborata diligenter oratio. Diu multumq; in manibus fuit liber. Præcultus & præparatus habitus. *Cicer.* Multæ operæ & laboris res. *Cæſ.* Quadrata compoſitio orationis, *Quintilian. tralatum à fabris.* Decoctus, *Perſ. i. limatus, elaboratus. Caſaubon. breuis, Marcil. Decoctius, vt vinum, aurum. Cornutus.* Retractatus liber, vel materia. *Quintil. Cicer.* Elucubrata diligenter oratio, *Cicer.* Limatus liber, *Cicer.* Laboratus arte, *Virgil.* Euerganeus, *Vitruu.* Euerganeæ trabes, *quaſi* εὐεργεῖς, *quanquam Philander coniunctas interpretatur.* Amuſſitatus, *Plaut.* Emuſſitatus, *Feſt.* Ad amuſſim factus, *Gell.* Expolitum frumentum, putum, vannis expurgatum. *Colu.* wyprawione / wywiane / chędogie. Politus ager, *Enni.* ὁ ἀσκητὸς, ἔντεχνος, κατεργασμένος, πολύκμητος, γλαφυρός, ὁ, ἡ εὐεργὴς, έος. *At* τὸ φιλοπόνημα, σπούδασμα. *Subſtant. aliquid elaboratum.* τὸ δι' ὄνυχος, *ad vnguem factum.* v. Sztuczny.

Wyprawnie. ἐπεξεργαστικῶς. *Elaboratè, exactè.* vide Wytwornie.

Wyprawny / ſpieſzny w ſprawach. Expeditus, expeditiſſimus ad aliquid: in aliqua re. *Cicer.* Perexpeditus, *idem. ſed Cicero pro facili accepit.* ὁ πρόθυμος.

Wyprawowáć co / prawowániem doſtáć. Vincere aliquid iudicio, *Cicero.* Auferre aliquid iudicio, *Budæus ex Cicerone.* διαδικαζόμενος τὸ δίκαιον ἔχω, *vel* τὸ δικαίου τυγχάνω.

Wypreżam co / *Lege ſequen. &* Vginam ſie / Nákrzywiam.

Wypreżam ſie / wypręża ſie co wzgórę. Fornicatur, *Plin.* Populus contra omnia inferiora pãdatur, palma è contra fornicatur. Arcuantur multipedæ. *Plin.* ἀγκυλοῦται καμαροειδὴς γίνεται: κυρτοῦται, *In gibbum & ſurſum verſus incuruatur.* [καμαροῦται, *Iunio.*

Wypręża ſie co ná doł / v. Vginam ſie.

Wypręża ſie co ná bok / wypacza ſie. Torquetur, *Plin.* Ne torqueantur coaſſationes, clauis præfigi. *Idem,* Quæ torquentur inutilia ſunt. διαστρέφεται, παραστρέφεται.

Wyprężenie / wypáczenie. Venter fiſtularum in aquæductibus, *Vitruu.* Proclinatio ſtructuræ, *Vitruu.* Omnes ſtructuræ perpendiculo reſpondeant, neque habeant in vlla parte proclinationes. Pochyłość / náchylenie / wyprężenie ἡ ἐκτροπὴ, διαστροφή.

Wyprośiciel / Deprecator periculi, miſeriarum. *Cicer.* ὁ παραιτητής, οῦ.

Wyprórek / Cæſo, *Plin.* Primus Cæſarum à cæſo matris vtero dictus, qua de cauſa & Cæſones appellati. *Feſt. Cæſones ex vtero matris exſecti.* Cæſar, *qui cæſa matre naſcitur. Nonius.* Exſectus iam matre perempta, *Virg.* ὁ καίσων. ὁ, ἡ ἔκτμητος.

Wyprowadzam kogo / v. Odprowadzam / & Wywodzę / & Prowadzę kogo poczeſnie.

Wyprowadzam ſie z-kąd / Emigro domo: ex illa domo. Semigro ab aliquo. *Cic.* ἐξοικίζομαι, ἐξοικέω ἔκ τινος. Emigrârunt ſeſe ædibus odia, *Titinni.* v. Prowadzę ſie.

Wypróżniáiacy. ὁ κενωτικός. *Euacuandi vim habens.*

Wypróżniam co / Exinanio domos, naues. *Cic.* Euacuo, exinanio aluum alicuius. Exonerare corpus morbidum profluuio ſanguinis. *Plin.* Exonerare curas, *Senec. Hippol.* Exentero marſupium, *tr. Plaut.* Purgo bilem, *Horat. Lambin.* Vacuare ſulcum, *Colu.* Inanio, *Plin.* Herba inanit aluum. Exhaurio plebem, ærarium, pecuniam omnem ex ærario. *Cicero.* Exhaurio telis pharetram. Egerere dapes, *ſ. viſceribus.* Egeritur dolor lacrymis. *Ouid.* Deplere vitam ſuperuacuis querelis, *Manil. i. exhaurire, tr. Scalig.* Inanio, *is. Lucret. paſſiue vſus eſt.* Euerſum & exterſum fanum, *Cicer. ab euerro. Vacuefacio aliquid, Valer. Max. Macrob. Æmil. Prob.* ἀποκενόω, κενόω, ἀποκενόω, ἐκκενόω, ἐκχωρέω, κουφο-λαπάζω, λαπάσσω, λαπάζω, ἀλαπάζω, ἐξαλαπάζω, ἐξερέω, ἱμάω, ἐξαντλέω τι *vel* τά: ἐκφορτίζομαι, *Exonero nauem.*

Wypróżniam ſie powszechnie / wypróżnia ſie co. Vacefio, *is. vel Vaceſco. Lucret. i. vacuus fio, Lambin. Giſa.* Inanior, *Lucret.* Hoc vbi inanitur ſpatium, multusq; vaceſit in medio locus. Bywa wypróżnione mieſce. Lauare aluum marſupio, *Varr.* wypróżnić / wytrząſnąć mieszek / wydáć pieniądze. κενοῦμαι *&c. vt in actiuo.*

Wypróżniáć ſie / iáko zwierzętá czynią. *honeſtiùs dicitur* Ná ſtolec iść / ſtolec mieć: Czynić ſobie wczás *ambiguum eſt.* Potrzebę przyrodzoną odpráwowáć *etiam ambiguum, quia duplex eſt vt diximus,* Ná dwór wy- Ná dwór wielki. Oletum facere, *Perſ. i. aluum aut veſicam exonerare. Caſaub.* Oletare, *Front. Latinè honeſtè dicuntur iſta:* Aluum leuare, exinanire, euacuare. *Plin.* Aluum deiicere, *Cato.* Purgare aluum, *Cicer.* Reddere *(ſubaudi deuorata) Plin.* Mergi deuorant, quæ cæteræ aues reddunt. Exſoluere ventrem: ſubtrahere aluum *Celſ.* Exonerare ventrem, *Martial.* Eluuiem facere per ventrem, *Lucil. i. egerere, eliicere cibi reliquias per ventrem.*

trem. Turneb. Donza. Emittere ſaturitatem: reddere onus ciborum, fimum, excrementa. *Plin.* Excernere *abſol. ſ. excrementum, vel aliquid tale. Celſ.* Sedere, *Marcel. Empir. i. miti. Ioſ. Scalig. Illa, verecundia fit, niſi loco vſurpare.* Cacare, *Horat, Martial. Catul.* κακᾶν. Facere ſtercus, *Colu. Adſellare ſtercus. Si multùm ſtercoris adſellatus ediderit. Veget. à ſella. Ioſ. Scalig. Cunire eſt ſtercus facere, ait Paul. Feſti, à cunis infantum.* Excipere ventris onus auro, *Martial. Apud Græcos honeſtiora ſunt hæc:* ἀποσκυβαλίζεσθαι *abſol. vel* ἀποσκευάζεσθαι τὰ ἐνοχλοῦντα, *quaſi* olżyć ćiężaru. ἀποπατεῖν *abſol. quaſi* z-drogi z-ſtapić. *vt &* ἀφοδεύειν, *&* ἀποπατεῖν τὰ δυσωδέστερα. *Excernere ſordes.* κενῶσαι τὴν γαστέρα. *Vacuare, exonerare aluum.* εἰς ἀπόπατον οἴχεσθαι. *In ſeceſſum abire.* ἀποψύχειν, ἀποσκυβαλματίζεσθαι. *Exonerare aluum: ſed flatum adſonant hæc verba. quaſi* wydymáiąc ſię. *Sordida verò hæc:* κακᾶν, *vel* κακκᾶν: κάκκην ἐκβάλλειν: χέζειν. *Cacare.* κενῶσαι τὴν κόπρον. *At* χεζητιάω *&* χεσείω, *Cacaturio, Cacare cupio. Et* ἐπιχέζειν, ἐγχέζειν τινί, *Cacare in aliquid. Imbulbitare, Lucil. apud Feſt. i. puerili ſtercore inquinare.* τὸ βόλβιτον, *eſt ſtercus. Item* καταχέζειν τινός, *quaſi concacare.* poplugáwić. *Permerdare & permingere, Albinus apud Sipont. Sordida ſunt, vt & Merdo apud eundem. Græcis* μέρδω *ſonat video.* ἱμονιὰν ἀποπατεῖν, *quaſi funem loreum craſſum, quo aqua extrahitur, excernere dicuntur ij, qui diutiùs aluum exonerantes deſident. Alludit Polonica phraſis:* Aboś tyká iádł/ ábo boryo Kiſtowſki.

Wypróżniánie ſię/ odpráwowánie potrzeby przyrodzoney. Purgatio alui. Detractio conſumpti & confecti cibi. *Cicero.* Deiectio, *Celſ.* Egeſtus ventris, *Seneca.* Exinanitio alui, *Plin.* ἡ ἔκκρισις, ἀποπάτησις: τὸ ἀπόψυγμα, ἀφόδευμα: ἡ διαχώρησις: ἀπόκρισις, *Excretio.*

Wypróżnienie czégo/ Exhauſtum, *Virg. i. euacuatio. Sipont. Exhauſtio, Seru.* Exoneratio, *Vlpian. & præcedentia huc trahi poſſunt aliqua.* ἡ κένωσις, ἐκκένωσις, διακένωσις, λαπάξις, ἀπάντλησις: ὁ λαπαγμός, ἐκθλιμμός, ῦ.

Wyprzągam koni/ woły &c. Diiungo boues ab opere. Diiuncti boues opere, *Colu.* Interiungo *abſol. &* interiungere equos. *Martial. interpretatur Ioſ. Scalig. & Muret. Interiungere eſſe abiungere iumenta, vt cibo recreentur: ſed abiungere & deiungere, & abiugaſſere, ait eſſe planè ſoluere, vt peracto labore veſperi fieri ſolet. & nos habemus hanc differentiam:* Wyprządz koni / *ſ.* ná pokarm. & Wyprządz konie / *ſ.* wieczor ábo ná ſtanie długie. Abiugo, *as. Pacuu. apud Non. tranſlatè vtitur.* Abiungoſe iuuencos, *Virg.* Deiungo, *quod hîc Scalig. poſuit, eſt apud Plautum & Cic. ad homines tranſlatum.* Soluit arator iuga tauris, *Virg.* ἀποζευγνύω, ἀποζεύγνυμι, ἀναζυγόω τινά.

Wyprzągam/ *tr. etiam Latini ſic loquũtur:* Quidam medio die interiunxerunt. *Senec. epiſt. vbi de occupationibus loquitur. Idem,* Odpoczywam od roboty / Składam vrząd/ Przeſtáię/ *vide hæc.* ἀποζευγνύω, *tr.*

Wyprzągánie/ czás wyprzągánia wołów. ὁ βουλυτός, ῦ. *Tempus ſoluendi iugo boues.*

Wyprzątam co/ rumuię. *Egero ex aliquo loco impedimenta, vaſa, ſupellectilem &c. Sic Liuius:* Egerere ex tectis hoſtium prædam. wynośić. Erudero ſolum. gruz wyrzucam. *Varr.* Eruderatum ſolum. ἐκσκυβαλίζω, ἐκσκυβαλίζομαι, ἀποσκυβαλίζω, κενόω τὸ οἴκημα. v. Vprzątam/ Wypróżniam.

Wyprzedzam kogo / v. Vprzedzam/ Wyśćigam kogo.

Wypuklina/ v. Wydęćie/ & Kiłá.

Wypukły *eodem ſenſu,* v. Kitowáty.

Wypukło/ wydęto/ wydátno. *Carinatim. Sipon.* ἐπικύρτως.

Wypukłość / wydętość. Sinus velorum, *Iuuen. Virg. Ouid.* ἡ κύρτωσις, κόλπωσις. Vmbo gemmæ, *Plin.* Puklel. ὁ ὀμφαλός. Conuexitas, *Plin.* [illegible] Concubulatio veſtis, *Apule.* Venter parietis, *Alphen.* Torulus *in columnis ſculptorum artificioſis, inſtar puluini eminens pars. Vitru. Bern. Baldus.* v. Obłoczyſtość 2.

Wypukły / wynioſły ſtobkowáto / ábo dętowynioſły. Carinatus, *Plin.* Pectus homini tantum latum: reliquis carinatum. Conuexus: conuexum cælum. *Ouid. Virg.* ὁ κυρτός, κυρτώδης, ἐντός. ὁ, ἡ κυρτοειδής, έος, ἐπικυρτούμενος οὐρανός. *Nazianz. i.* ἐπίκυρτος.

Wypuſzczálny/ wypuſzczániu / wyſyłániu ſłużący. Emiſſitius, *Plaut.* Emiſſitij oculi. ὁ ἀποσταλματίας. *Apud Cic. 3. de Leg. aliquis vt Rob. Steph. & Marcell. Donatus legunt: ruinis & emiſſitijs, adiectiuè Robert. ſubſtantiuè pro emiſſario Donat. Alij legunt ſubſtantiuè emiſſitijs, à Recto plur. Emiſſitia, ſ. quæ emittuntur. Turnebus & Lambin. legunt ramis ac ficis,*

Wypuſzczam kogo z kąd / Emitto aliquem è cuſtodia, de carcere, è manibus. *Cic.* Dimitto reum, *Plin.* Effundere carcerem in aliquem, *Cicer.* wypuśćić więźnie ná kogo/ wyſypáć. ἐκπέμπω, ἐξαφίημι, ἐξίημι, ἐκπέμπω, ἐκφρέω, ἐκφρήμι, ἐξανίημι, ἐξαφίημι, ἀποχαλάω τινά: ὑπεκπέμπω, *clam emitto.*

Wypuſzczam kogo z-niewoley / Manu mitto ſeruum, mancipium. *Plaut. Vlpian.* ἀνίημι, ἀφίημι τ': χαρίζομαι ἐπ' ἐλευθερίᾳ: ἀπελευθερόω: ἀφίημι ἐλεύθερόν τινα.

Wypuſzczam z-ſłużby żołnierzá &c. ἀποστρατεύομαι, ἀφίημι τῆς στρατείας. *Liuero, ſoluo ſacramento militem.* Do rudem alicui, *Iuuen. tr. à gladiatoriis transfertur ad alios, quibus ab aliquo munere vacatio datur.*

Wypuſzczam kogo z-przyśięgi / Facio alicui gratiam iuriſiurandi, *Plaut. Sueton.* Remitto alicui iuſiurandum, *Paul. IC.* Reſecro quod obſecrauerat mater. *Plaut. id eſt, religione iuriſiurandi, aut obſecrationis & obteſtationis per deos ſoluo. Feſt. Turneb. Pithœus. Reſecrare autem ſolebat is, qui obteſtatus erat alium, mutato animo, volens eum liberare religione, qua illum obſecrando obligarat. Sic in Perſa Plauti Toxilus, qui dixerat Sagariſtioni:* Obſecro te. *mox deſperans ſe poſſe obtinere rogata, ſubdit:* Reſecro. *& in Aulularia ſuprà. ſic Donza & alij. Sed & is, qui cum obteſtatione per deos ab alio rogabatur reſecrabat, amouendo à ſe obligationem religionis. Sic locum Plauti in Perſa Turnebus intelligit tribuens Toxilo:* Obſecro te. *& Sagariſtioni reſpondenti:* Reſecro. *Sed & Magiſtratus obligatus religione obteſtationis à reo, cogebat eum Reſecrare, aut certè fuſo in caput eius per lictores vino, in eum obligationem contractam vertebat, & ſe expiabat. Scalig. ex Feſt. Polonis id non eſt in vſu. Niſi fortè velis dicere:* wypuſzczam ćię z-zaklinánia/ z-poprzyśiężenia/ ktorem vczynił ábo wyrzekł. ὅρκον παραχωρέω, ῶ. συγγνώμην τινὶ δίδωμι τοῦ ὅρκου.

Wypuſzczam żądło/ Emitto aculeũ, *Cic.* βάλλω τὸ κέντρον.

Wypuſzczam miechy / Reflare folles, *Lamprid.* τὴν φῦσαν ἐμπεφυσημένην ἀποφυσάω *vel* ἀποπνεῖν ποιῶ.

Wypuſzczam z-oycowſkiey władzy ſyná/ wyſwobodzam. τῆς ὑπεξουσίου λύω. Emancipo filium, *Cic.* ἐξωχείριον ποιῶ. *Gloſſ. &* ἐξωχειριστής, ῦ. *Emancipator, Gloſſ.*

Wypuſzczenie czégo/ Emiſſio, *Cic.* ἡ ἔξεσις, ἔκπεμψις, ἐκπομπή.

Wypuſzczenie z-mocy oycowſkiey ſyná/ wyſwobodzenie. *Emancipatio, IC. ex C.* ἡ αὐτεξουσιότης: ἡ τῆς ὑπεξουσίας λύσις. ἡ χειραφεσία: ἐξοικείωσις.

Wypuſzczenie z-niewoley / ἡ καρπισία. Adſertio, Vindiciæ. *Cicer. Gell. Bud.* ἡ ἐκδίκησις.

Wypuſzczenie z-práwá / oſwobodzenie żáłoby. Abſolutio (*reorum*) *Cicer.* ἡ ἀπόλυσις, ἀποψήφισις.

Wypuſzczony wolno / ὁ ἄφετος. *Liber dimiſſus.*

Wypuſzczony / wyſwobodzony z-mocy oycowſkiey / odpráwiony. Emancipatus, *Apul.* ὁ αὐτεξούσιος, χειρόφιτος, ἐξωχείριος. *Gloſſ.*

Wypuſzczony z-ſłużby żołnierz / v. **Wyſłużony.**

Wypycham kogo / Extrudo aliquem ædibus ; ex ædibus, *Plaut.* Extrudo domo, hoſpitio. Extrudimur ab ipſo loco. Expello & exturbo aliquem domo : expello ex vrbe : expelli atque eijci è prædio. Exturbo foras domo præcipitem. *Cicer.* Proturbo extra tecta aliquem, *Colu.* Proturbo domo, *Apul.* Elimino aliquem, *Varr. Enni.* Quatio foras aliquem, *Teren.* Emoueo plebem de medio, *Liu.* Excludo foras aliquem, *Terent.* Explodere aliquem in Arpinos, *Afran.* Explodo aliquid. Exigo ex ciuitate aliquem. *Cicer. Euallo aliquem foras, Varr. i. extra vallum mitto,* Nonius. *vtitur & Titin. Excito aliquem, Plaut. Amphitr. Hæc heri immodeſtia coëgit me, qui hoc noctis à portu ingratis excitauit. Similiter in Rudent. Me huc foras excitauit, id eſt exegit. Ian. Gruter. & Ian. Guliel.* ¶ *Cicero Attic. 2. epiſt. 1. Valdè te ego iſtinc excitarem. Martialis l. 5. epigr. 14. Liuius l. 9. Senec. Frontin. apud Gruterum. Exædificare aliquem, Plaut. Nam exædificaſſet me ex his ædibus abſque te foret, i. eieciſſet. Lambin. ſeu extra ædes feciſſet eſſe. vt, Expectorare animo aliquem, & Expectorare metum. Acci. Expectorat mihi pauor omnem ſapientiam ex animo,* Cicer. *ex Enni. Excuneati, ab excuneo. Apulei. i. extra cuneos in theatro eiecti.* ἐκβάλλω, ἐξωθέω, ἐκβιάζω, ἐκκρούω, ἐξελαύνω τινὰ ἐκ τοῦ. *Vicinum,* **Wyganiam / Wyrzucam.**

Wypychánie : wypchnienie. ἡ ἐξώθησις. Exturbatio, *Sipont.*

Wypytáć co / v. **Wybádáć / Wyklektáć.**

Wyrabiam co / v. **Wypráwiam co.**

Wyrabiam żywność / Quæritó victum lana ac tela, *Terent.* Quæritó, *abſol. Plaut.* Inops ac ſordidus quæritando alit familiam. Tolero vitam colo. *Virgil.* Opera mihi vita eſt, *Terent. habet:* Cui opera vita erat. θητεύων ἐργαζόμενος μόλις ἔχω τὸ καθ' ἡμέραν : ἐργάζομαι τὸν βίον ταῖν χεροῖν : διαπονίζω τὴν τροφήν.

Wyrabiáiacy żywność / roboto żyiący. ὁ γαστρόχειρ, χειρογάστωρ, ος. χειρόβιος, χειροβίοτος, χειροβοσκός, ἀποχειροβίωτος, ἀποχειρόβιος. *Labore manuum viuens.* Cui opera vita eſt, *Terent.* Fabriles operas præbendo vitam tenebat, *Apulei.*

Wyrabiam co / *aliter.* **robiąc trawię / wyrobiłem wſzytko farbę / glinę / złoto : wyſmarowáć oley / máść** &c. Adutor, *Cato.* Linito vſq; adeo dum omne mel aduſus eris. *Sic Commelin. edidit. abuſus habet vetus codex eodem ſenſu.* Abutor aliquid, *Plaut.* Vbi illæc quæ dedi antè? vt. Abuſa, *ſ. ſunt. i. vtendo vel in vſum conſumpta,* Noni. *Turneb. Vſui eſt ager, domus, inquit Donat. abuſui oleum, vinum.* καταχράομαι, καταχρῶμαι τὸν οἶνον &c. *Item* v. **Kopyto wói pſuić** / & **Trawię** 2.

Wyráchowałem ſie komu / nie zoſtałem ná liczbie. Pariare *Vlpiano, eſt pares expenſas acceptis oſtendere. Vnde & Pariatio apud Scæuol. Alciat. i. ſolida ſolutio, cui opponitur Reliquatio. Item, Pariator apud Paul. Alciat. qui paria fecit, oppoſitum eius Reliquator.* Paria facere, *Plin. iun.* Paria fecit ſeruus, *Scæuol. quod fit cùm* rationes quadrant *vt loquitur Cicer.* ¶ *neq; plus neq; minus inueniatur in ſumma, Aſcon. Sic Colu.* Hæc enim negotiatio curam villici auocat, nec vnquam patitur eum cum rationibus domini paria facere. *Idem dixit:* Parem rationem facere. *Senec. autem dicit:* Parem facere cum aliquo rationem. & *Tacit.* Pares rationes cum Repub. habere. Expeditas habeo rationes. *Cicer.* Rationibus villici herus ſubſcripſit, *Apulei.* Benè expedire rationes, *Plaut.* Vtramq; paginam facere *Plinij, idem Scaligero.* Pariari, *Scalig. idem. Transfertur hæc locutio Polonica ad alia extra rationes. vt Cicer. etiam locutus:* Perſolui rationem officij mei. *Nos dicimus:* **Wymierzyłem ſie** / *aut* **Wyráchowałem ſie.** ἴσον ζυγὸν ἀποφέρω : ἴσα ἀποφέρω : λόγον ἀπαρτίζοντα vel ἀπηρτισμένον ἀποδίδωμι. *Vicinum,* **Rachunki dobre.**

Wyradzam ſie od przodków ſwych / Degenero, *abſol.* & degenero à grauitate paterna : à virtute maiorum, *Cic.* Actiuè *vſurpauit Colu.* Carpit vires & corpus animoſque (*Venus*) degenerat. i. **wyrodkiem czyni.** *Degenerat patri, Claudian. Poëticè. Degenerant etiam* poma, *apud Virgil.* Vites, *apud Plin.* Semina, *apud Colu.* ἐξίσταμαι τοῦ πατρὸς : ἐξίσταμαι ἐκ φύσεως : ἐξαλλάττω εἰς ἕτερον γένος : ἐξαλλάττω τῆς ἀρχαίας μορφῆς : ἐξίσταμαι τῆς προγεγονότων ἀνδραγαθίας : τῆς πατρῴας ἀρετῆς παρεκπίπτω, ἐκτρέπομαι εἰς ὀλιγωρίαν.

Wyradza ſie drzewo / ziemiá. Exoleſcit, fit ſterilis ager. *Colu. de pratis vſurpauit.* Sterileſcunt fruges, leones. *Plin.* Sterileſcunt capræ, *Colu.* Defrugatur ſeges, *Plin. dicit :* ſegetem ne defruges, **Nie day ſie wymagáć / wyśiláć.** *Defrugare interpretatur Sipont. omnem fructum exhaurire.* Conſtat nimia defrugatione exinaniri ſegetem, *Colu.* Effetum fieri, *Idem eſt. Nam Virgil. habet:* Effetos agros, *i. continua fertilitate laſſos. Seru. & Colu. habet :* Nimia vbertate prioris æui defatigatum & effetum ſolum. Emacratur terra ſatu milij, *Plin.* Eualeſcit arbor, *Plin.* Eualuêre rami, *i. viribus defecti germen non edidêre. Dalecamp.* Vaneſcit ſeges in herbam ſterilem, *Ouid.* Faciſcit ſolum ſegetibus leguminum, *Colu.* περικαρπίζει : τὸ καρποφόρον, περικάρπιον αὐθαίνεται : στειρόομαι : στεῖρος, ἄκαρπος γίνομαι : περιβάλλω περικρίνω, ῶ. vide **Wyśilam ſie** 2. & **Wyplónić.**

Wyraſtam / wyraſta co z-czego. Proſiliunt in altitudinem frutices, *Colu.* Enaſcitur colis è nucleo, ex taleis. Enati dentes. *Varr. Tranſtulit Cicer.* Enata eſt cura. Egerminat malleolus : quæ infra trunci caput egerminant, *Colu.* Excreſco, *Colu. Plin.* ¶ Exit in herbam ſemen, granum, radix. Repullulat è radicibus arbor. Extuberat quaſi malum è radice. *Plin.* ἐκβλαστάνω, ἀποβλαστάνω, ἀποβλαστέω : ἐκγίνομαι τοῦ : ἐκφύομαι τοῦ : ὑπερεκφύεται, *Excreſcit caro. ab* ὑπερεκφύομαι. Egigni ramos corpore viuo videres interdum. *Lucret.* Euenio, *Colu.* Seriùs euenit arundo.

Wyraſtam / *aliter.* **wyraſta ziele / głąbieie / kołowacieie.** In ſemen abeunt violæ. In ſemen exit, creſcit allium. *Plin.* In ſemen it aſparagus, *Cato.* Caput facit, emittit herba. *Plin.* Arboreſcit malua, *Plin.* Cymam facit rapum, *Colu.* Caulem facit cepa, *Colu.* Eriguntur in caulem maluæ, *Pallad.* In articulum it ſeges, *Colu.* Coles (*i. caules*) agit planta. Coliculum agit arbor. Coliculum facit braſſica, *Colu.* In cymam proſilit braſſica, *Idem.* Decauleſcit raphanus. Matureſcit in ſemen Medica, *Plin.* ἐγκαυλέω, ἐκκαυλέω, ἐκκαυλόω, στελεχόω, *caudicem emitto.* σπερμοφορέω, σπερμοφυέω. *ſemen profero. Semento, as. Plin. Sementeſco, Ruellius.*

Wyraſtam z-ſzáty / Decreſcunt pueris veſtes, *Silius.*

τ͂ παιδὸς ἀπομηκυνθέντος vel αὐξηθέντος ἡ ἐσθὴς βραχεῖα ἐγένετο: ἐπεὶ ἀπέστρεψεν vel ἐπιμήκης ὁ παῖς γέγονε, τὸ ἔσθημα ἐβραχύνθη vel βραχὺ φαίνεται. *Vbi excreuit puer, veſtis eius breuior videtur, vel facta eſt.*

Wyraſtam z-lat dźiećinnych / doraſtam lat. Tranſcendo ætatem primæ iuuentæ, *Colu.* Excedo ex ephebis, *Terent.* Excedo ex pueris, *Cicer.* Exiit alicui animus ex ephebis, *Plaut.* Exit de gremio puer, *Quintil.* ἀφηβάω: παρηβάω: ἐξέρχομαι εἰς τὸν ἐφήβους. Pubeſco, *Vlpian.* Exoleta virgo, *Plaut. ab exoleſco.* Iam mihi nigreſcunt tonſa ſudaria barba, *Martial.* Iam exceſſit mihi ætas ex magiſterio tuo, *Plaut.* ἤδη μοι ἔξωρος ἡ ἡλικία τ͂ ἐξουσίας τ͂ σῆς. *Noſtri dicunt:* Wyroſtem iuż z-rózgi. *ſimiliter illud Iuuenal.* Et nos manum ferulæ ſubduximus, *explicat Britann.* Tempus adeſt, cùm meo more mihi eſt viuendum. *Terent.*

Wyraſtánie ćiáłá / τὸ ἐκσάρκωμα, *Carnis excreſcentia. Henric. Steph.* τὸ ὑπερσάρκωμα, *Caro quæ excreuit.* ἡ ὑπερσάρκωσις, *Carnis ſupernacua accretio.*

Wyraſtánie źiół / ἡ ἐκκαύλησις, *Caulis emiſſio.*

Wyroſtánie / wychodzenie z-ziemie / wynikánie. Emicatio ſiluarum, *Apulei.* ἡ τ͂ δένδρων ἔκφυσις. vide Rodzenie ſie.

Wyrażam co / álbo kogo ręką / roboto máluiąc / rzéżąc / &c. Kontérfétuię. Exprimo ſimilitudinem è membris alicuius, *Plin.* Exprimo aliquem tabellâ, *i. in tabella, Poeticè. Martial.* Exprimit vultum alicuius pictor, *Quintilian.* Expreſſa effigies alicuius. Imprimo literam humi: veſtigium in aliquo loco: ſigna impreſſa in angulis. Impreſſum effictumq; ex aliquo. *Cicer.* Simulo vultum alicuius, *Horat.* Effingo varias figuras, *Lucan.* Effingo formas, *Cicer.* Exprimo faciem, *Plin. iun.* Exprimo formam alicuius: aliquem libris. *Cicer.* Opiſuię. Exprimo imaginem in cera ex annulo, *Plaut.* Imitatione ex aliquo exprimo aliquid, *Cicer.* Aſſimulat pictor aliquid, *Quintil.* Effigiare nummum in vultum noui Principis, *Ammian.* Informo, *Cicer.* At ego in ſummo Oratore fingendo, talem informabo, qualis &c. wyſtrychnę. Ita informatum anticipatumque eſt mentibus noſtris, *Cicer. vide &* Wyráżony. Pango, *Colu.* Pangitur in cera litera mucrone magiſtri. ἐκτυπόω, ἐντυπόω τ͂: ἐξομοιόω τινά τινι: μιμέομαι ἀπομιμέομαι, ἐκμιμέομαι τ͂: ἀπομάττω, ὁμογ. μιμηλάζω, ἐκμορφόω, διαμορφόω τινά τ͂: ἐγχαράσσω, ἐγχαράττω ἐπιχαράσσω, ἐπιχαράττω: εἰκονίζω. εἰκονογραφέω τινὰ. *Transferunt Oratores pro deſcribo mores alicuius.* v. Máluię / Ryię obrázy / Tráſiam.

Wyrażam kogo podobieńſtwem twarzy / mowy / &c. biórę poſtáć czyię. ὁμοιάζω, παρομοιάζω, παρομοιόω τινά. Effingo mores alicuius; exprimo aliquem imitando: exprimo ſermones, mores aliorum. *Cicer.* Exprimo inceſſum alicuius, *Ouid.* Ago naufragum, *Quintilian.* Refero mores patris, *Plin. iun.* Refert ore parentem, *Virgil.* Reſpondeo patri. Reddidit Clodius omnes Catilinas, *Cicer.* Reddit matrem hæc femina. *Plin. iun.* Reddo exemplum & effigiem alicuius virtutis, *Liui.* Aſſimilo, *Claudian.* Os (*hyſtricis*) porcum aſſimilat. Aſſimilare aliquos colores. *Ouid.* Aſſimulo anum, *Idem.* Adumbro morem alicuius, *Curt.* Effingit hoc ſignum ſenem, *Plin.* Repræſento faciem veri maris, *Colu.* Repræſento imaginem ſceleris, *Quintilian.* Verbis & ſono ipſo perſequebatur & imitabatur antiquitatem. Imitari & exprimere aliquem virum. Conſequor aliquem imitatione. *Cicer.* Exſcribit patrem ſimilitudine, *Plin. iun.* ἀποσχηματίζω, καθσχηματίζω, ἀπεικονίζω v. Czynię ſie czym / Podobny 1.2.

Wyrażam co w-kontrákćie miánowićie / ἐκφωνέω. *Exprimo nominatim & expreſſè dico, Buda.* v. Wymawiam ſobie co.

Wyrażam słowá dobrze / v. Wymawiam dobrze.

Wyráźić chce kogo / Æmulor aliquem, aliquid. *Plin. iun.* Quam ſanè (*orationem Demoſthenis*) cùm componerem meos libellos, habui in manibus, non vt æmularer (improbum enim ac furioſum) ſed tamen imitarer & ſequerer tantùm, quantùm &c. Conſector aliquem imitando. *Cicer.* ζηλόω τινά: πιθηκίζω, *inſtar ſimiæ exprimere aliquem volo.*

Wyráżenia kogo chęć / v. Przećiwiánie ſie dobre.

Wyrażánie czégo (*actio*) Repræſentatio imaginis, beluæ. *Plin.* Impreſſio, *Cicer.* In lingua explanata vocum impreſſio. Imitatio exempli, ingenij, veritatis: deprauata imitatio alicuius. *Cicer.* Effictio eſt cùm exprimitur & effingitur verbis corporis cuiuſpiam forma. Conformatio eſt cùm aliqua quæ non adeſt perſona confingitur. *Ad Herenn.* Mimeſis *figura Rhetorum, quæ verba, geſtus, actiones alicuius perſonæ exprimit. Quintiliã. Donat.* Definitio hominum & temporum, *Cicer. quæ vulgò ſpecificatio barb. dicitur.* ἡ μίμησις, ἀπομίμησις, ἐξομοίωσις: ἀφομοίωσις: ὁ εἰκονισμός. *Senec.*

Wyrożenie czégo / wyráżonego co (*opus*) Veſtigium corporis: vngulæ equi, fratris veſtigium. Simulacrum. Effigies. *Cicer.* ὁ τύπος: ἡ τύπωσις: τὸ τύπωμα, ἐκτύπωμα, μίμημα, ἀφομοίωμα, ὁμοίωμα, ἐκμαγεῖον: ἡ ἀπείκασις. v. Kontérfét.

Wyráziſty / do wyráżenia ſnadny. Imitabilis ſubtilitas orationis, *Cicer.* Exemplar imitabile, *Horat.* ὁ μιμητός.

Wyráźnie / Expreſſè dicere, *Plin. iun.* Expreſſe conſcripta. *Ad Herenn. Expreſſim inter eos conuenit. Vlpian.* Enucleate dicere. Definitè dare poteſtatem alicui, &c. *Cicer.* Diſertè auditum eſt, *Liui. Diſertim antiquum, Paul. Feſt. Accius. Titinni.* Articulatè dicere, *Cicer.* ἐνάρθρως. Explanatiùs, enodatè, enodatiùs dicere. *Cicer.* Signatè & propriè loqui, *Macrob. Gelli.* ἐμφαντικῶς. Significanter dicere, *Quintilian.* Significantiùs conſignantiuſque Græci dixerunt. Conſignantiſſimè factus verſus de &c. *Gelli.* Præciſè negare, *Cicero.* σαφῶς, σαφικῶς, ἐκφαντικῶς, ἐναργῶς, ῥητῶς, ἐντύπως. Corporaliter aliquid explicare, *Arnob.* Αἱ μιμητικῶς, *quaſi imitandæ imitatione accurata.* Syllabatim dicere aut dictare, *Cicer.* po ſylabce / wyráźnie.

Wyráźny / wyrážony dobrze. Iconicus, *Sueton.* Iconicum ſimulacrum. Iconici duces, *Plin.* ὁ εἰκονικὸς, τυπωτὸς, ἐξεικασμένος, ἐξεικονισμένος. Expreſſus ad verbum, *Cicer.* εἰκονογραφηθεὶς, ἐγχαραχθεὶς. ὁ, ἡ ἐναργής, ἐς. ὁ ἐμφαντικὸς *Significans.*

Wyrážony / wykontérfétowány / wybity. ὁ ἔκτυπος, *expreſſus ex archetypo.* Ectypus, *Plin. & Senec.* Ectypa imago. Informatus, *Cicer.* Informatas in animis noſtris eſſe deorum notiones. Inſignitus, *Cicer.* In quibus notæ veritatis inſignitæ appareant. *Idem,* Confirmatio inſignita atque impreſſa in intelligentia.

Wyreblał / v. Wylupał.

Wyrebuie / v. Wyćinam.

Wyreczam kogo / ἐξεγγυάω τινά. Fideiuſſione aliquem cuſtodia libero, *Buda.* v. Recze zá kogo / & Stáwiam ſie ná términ.

Wyreczenie / ἡ ἐξεγγύησις. *Liberatio ſponſione facta.*

Wyrobek / Operæ pretium, *hoc propriè ſignificat, licet* *tranſlate ſepiùs vtantur auctores. dicitur autem &* pretium operæ. *& in plurali vt Liu.* magna operæ pretia mereri. *Tranſlatum eſt inquit Britann. à mercenarijs & operarijs. & Liu.* Magna operæ pretia merere, *ſ. milites.* Zaſługá. Æs manuarium, *poteſt dici ex Gellio. quod aliter quidem Turneb. interpretatur. v.* Wygráne, *ſed nihil obſtat. nam manuarium Sipont. eſt ad manum pertinens. & Gelli. adhibita voce Quaſi, ſignificat aliam vocis proprietatem.* Peculium, *quicquid labore & induſtria partum eſt: & propr. ſeruorum. Feſt. Cicer.* τὸ μισθάριον τοῦ χειροβίου. *Mercedula vilis operarij.* τὸ χειρωνάξιον.

Wyrobiony dobrze/ v. Wypráwiony.

Wyrobiony/ roboto wytárty/ wyglodány. Exeſus ligo, *Claudian.* Exeſus vomer: exeſa anſa. *Virgil.* ὁ κατεδηδεσμένος, θελπίδεσιν. διαβρωθεὶς, διαβεβρωμένος.

Wyrobiony/ roboto nabyty. Manuarius, *Gelli.* Æs manuarium, *lege ſuprà.* ὁ ἐκπονηθεὶς, χειρουργηθείς.

Wyrocznicá/ (gdźie Bóg wyroki dawał Zydom/ á czárt Pogánom.) *Vniecum. Poteſt etiam dici* Odpowiedniá. Odpowiednicá Boſka *&c.* Oraculum, *Cicer.* Sacerdos præpoſita oraculo: ad ſpoliandum oraculum orbis terræ. *Oracula ab ore dicta, vbi oratur, & vnde reſponſa dabantur. Iſidor.* ¶ *Oraculum propitiatorium apud Hebræos, Iſidor.* ¶ *Penetralia ſunt ſecreta oraculorum. Iſidor.* Tripus, *Cicer. Virgil. Horat. apud Ethnicos erat, quod arca apud Hebræos.* τὸ χρηστήριον, μαντεῖον, ἀνάκτορον. *Vicinum,* Swiatnicá.

Wyrodek/ *Subſtantiuum eſt, ſed eo loco adiectiui vtimur, & vocem Latinam* Degener, *Virgil. Tacit. Ouid. non reddimus* Wyrodzony/ *ſed* Wyrodek. *Latini contrà carent ſubſtantiuo.* Degeneres *dicuntur homines, à Virgil. Ouid.* Degeneres canes, *à Plin. &* degener ad rem aliquam. *Tacit.* Degener virtutis Patrum, *Sili.* Degener patrij oris, *Ouid. Periphraſi Ciceroniana reddetur:* Indignus maioribus ſuis. *Cic. habet:* dignus maioribus ſuis. Abortiui Senatores. *Sueton.* ὁ, ἡ δυσγενὴς, ἐκτρέπων, ἐξιστάμενος.

Wyrodzenie ſie/ ἡ παρακμή, παρακμάσας. *Effetatio, Vet. Lexic. & Henr. Steph. Sed non eſt Latinis nota vox. Fecunditatis vel vigoris amiſſio, priuatio.*

Wyrodźiły/ wyrodzony co ſie wyrodźił/ á iuż przeſtał rodźić. Effetus ager: effetum ſolum, effetæ vires. *Virgil.* Effetum corpus, *Cicer.* Effeta gallina, *Plin.* Defecta ſenio arbor, *Colu.* Exoleta ſtirps. *Liu.* Expartus, *Varr.* Pecudes ex[illegible]e, *i. iam effetæ. Ioſeph. Scalig. & P. Victor.* ¶ *Experta, partu vacua. Gloſſ. Ioſeph. Scalig.* Defatigatum & effetum ſolum, *Colu.* ἡ ἀπυρήλια γῆ. Exſuctus, *Varr.* Exſuctiores fieri ſolent ſegetes reſtibiles. ὁ παρηκμακὼς, ὁ. παρηκμακὼς, ὄντος. παρωρηθεὶς, ἔντος. παρηβηκὼς, ὄντος. ἄκαρπος, ἀκαρπῶν, καρπωθεὶς, ἔντος. v. Wyradza ſie.

Wyrok zwierzchnośći iákiey/ Decretum Conſulum, Senatus, Cæſaris, Prætoris: decreta ſocietatum, publicanorum. *& tr.* decretum Philoſophorum. *Cicer.* τὸ δόγμα. Dogma Academicorum, *Cicer.* Oracula Phyſicorum, *Cicer. tr.* Edictum Conſulum, Tribunorum, Prætorum. *apud Cicer.* Senatuſconſultum ita perſcriptum eſt: S.C. nullum exſtat: S C. contra illum factum eſt. Conſulta Senatus: Vtinam abſtergere fletum ſententijs noſtris conſultisq; poſſemus. *Cicer.* Conſulta patrum, *Horat.* ἡ ψῆφος. τὸ διάγραμμα, πρόγραμμα: διάταγμα, ἡ διάταξις: ἡ γνώμη. Pſephiſma, *n.* τὸ ψήφισμα. *Cicer. Buda.* ¶ *Areſtum è Græco* τὸ ἀρεστόν. *i. placitum, decretum, vel curiæ decretum. Buda.* ¶ *Aliud eſt Areſtum vulgò dictum. v.* Areſt. Programma in parietibus fixit, *Volcatius.* Pronuntiatio, *Cicer.* Re & exiſtimatione iam, lege & pronuntiatione nondum condemnatus.

Wyrok Boſki/ odpowiedź Boſka ábo Prorocka: ábo Pogáńſkich bożków. Oraculum, *Cicer.* Oracula ex eo ipſo appellata ſunt, quod ineſt in his deorum oratio. *Idem,* Iam oracula Delphis non eduntur. (*Illud autem eſt tranſlatum apud eundem: Phyſicorum oracula fundo*) *Ouid.* Oracula vatum. Fatum Sibyllæ. *Cicer.* Aperit ora fatis Caſſandra, *Virgil. nam vates habebatur.* Effatum, *Cicer.* Effata vatum. Effata Delphica. *Ammian.* ἡ θεοπροπία: τὸ θεοπρόπιον: τὸ λόγιον: τὸ θέσφατον: τὸ μαντεῖον, μάντευμα: ἡ μαντεία: τὸ χρησμολόγιον: ὁ χρηματισμός: ὁ χρησμὸς, ἀ χράω. *Oraculo reſponſa reddo.* χρησμῳδέω, χρησμοδοτέω, χρηματίζω. Dictio data fuit caueret Acheruſiam aquam, *Liui.* Apertè fatur dictio ſi intelligas, *Accius.* Flexa non falſa autumare dictio Delphis ſolet, *Pacuu. i. oraculum. Turneb.* τὰ λόγια. *Sortes pro oraculo. Valer. Max. Ouid.*

Wyrok czynię o czym/ Edicto aliquid ſancio: edicto ſancio ne *&c.* edictum edico: edictum vt ne quis. Conſul edicit vt: Decernit Senatus triumphum alicui: decreuit Cæſar aliquid: de aliqua re: decreto aliquid ſtatuo. *Cicer.* δογματίζω, δογματοποιῶ: ψηφίζομαί τι: γράφω τὸ ψήφισμα περὶ τοῦ: διατίθεμαί τι: τὸ διάγραμμα vel διάταγμα ἔγγραφον προτίθημι.

Wyroń/ ábo z-roń/ koń ktory zronił/ wyronił zeby. *Agnomones, Cæl. Rhodig. equi qui dentes indices annorum* γνώμονας *dictos, amiſerunt,* οἱ ἀγνώμονες, λειπογνώμονες, ἀπογνώμονες.

Wyronić co z-ſkrzynki/ z-mießká *&c. dicimus, cùm aliquid ex ciſta, marſupio per imprudentiam nobis excidit &c.* ἀπερισκέπτως ἐκ τῆς κίστης τι ἐκβάλλω, ἀποβάλλω: [illegible] μοι ἐκ τῆς κίστης τι ἐξέπεσεν.

Wyroſtek/ vide Młodźieniaßek.

Wyroſty człowiek/ ὁ ὑπέρακμος. *qui exceſſit ætatem. 1. ad Corinth. 7.* Superadulta virgo. ktora látá przeßłá/ *ſ.* małżeńſtwá.

Wyroſły/ Herbaceus, *Plin.* Amomum herbaceum peius, *i. in herbam creſcens. v.* Wyraſtam 2. ὁ, ἡ βοτανώδης, ἐος. *vel ad ſenſum vocis Polonicæ:* ὁ, ἡ καυλοειδὴς, ἐος.

Wyroſtek drzew/ źiół/ odroſtek/ roſtek. Pulli arborum ex radice, *Cato. Plini.* Pulluli arborum, *apud Plini. lib. 17. cap. 10. legit Sipontin. & Dalecamp.* τὰ παραβλαστικὰ ἀπὸ ῥιζῶν τὰ μοσχεύματα. Colis, *Sipont.* Caulis ex ſarmento natus, *Varr.* Coliculus braſſicæ, *Plini.* Coliculus viteus, *Varr.* τὸ καυλίον, ὁ καυλίσκος. Prototomi *in caulibus apud Mart. apud Colu. verò in omnibus hortenſibus. Eſt autem adiectiuum Colu.* Prototomi caules (*olerum*) *& Græcè* ὁ, ἡ πρωτότομος. Pierwośieczny. v. Podczos. Germen arboris, *Virgil.* Denſante ſe frondium germine, *Plin.* τὸ παραβλάστημα, βλάστημα: ὁ βλαστὸς: ἡ βλάστη. Nodulus erumpens è ſcapis liliorum in fumo ſuſpenſis inſtar gemmæ, *Plin.* τὸ φῦμα.

Wyrównánie/ ábo pomierzenie gruntu śrzódwagą/ [illegible] prowádzenia wody z-tąd do onąd/ ábo ſtáwiánia budowánia proſto. Libratio: perlibratio. *Vitruu.* Libratio aquarum fit dioptris, libris aquarijs, aut chorobate. ἡ ἀπίσωσις ἡ τῇ καθέτῳ γενομένη: ὁ ὁμαλισμὸς τῶν [illegible]. v. Pomiar/ & Wyrównywam 2.

Wyrównywam co/ v. Rownam/ & Wymuſkáć.

Wyrównywam grunt śrzódwagą *&c.* Perlibrare ſolum foſſæ, *Colu.* Degrumare viam, *Lucil. vt legit Lipſ.* Degrumari *legit Ioſeph. Scalig. & Douza. i. gruma exæquare.*

Lipſ. Grumare *etiam idem Ioſeph. Scalig. ex Gloſſar. Inquio* Grumat, μετρῶ ἐξισῶ. Διαςαθμάομαι γλῶ τῷ γνώμονι ἢ τῇ διόπτρᾳ. Librare aquam, *apud Vitruu. eſt conferre altitudinem loci, vnde concipitur aqua, cum loco in quem deducenda eſt. Philander.*

Wyrównáć przodkom ſwym/ dochodzę przodków. Reſpondere maioribus ſuis: reſpondere gloriæ maiorum. *Cicer.* Nobilitati maiorum reſpondere. *Quintil.* ὁμοιόομαι, ἐξομοιοῦμαι τὸν τρόπον τοῖς προγόνοις: ἐξομοιῶ ἐμαυτὸν τοῖς προγεγενημένοις: ἐξισάζω, ἀνισάζω τὴν λαμπρότητα τῶν προγόνων μου: ἐξισόω τοῖς προγόνοις τὴν ἀρετήν.

Wyrozumienie/ wyrozumiálność/ gdy nas łácno kto rozumie. Intelligentia, *Cicer.* Intelligentiam ponunt in audiendi faſtidio, *Cicer.* Fretus intelligentia veſtra. **Vfaiąc wyrozumieniu wáßemu/ i. ſnádnośći do poięćia.** ἡ φρόνησις, σύνεσις, ἔννοια, νόησις: τὸ νοητικόν.

Wyrozumienie ſłów / mowy *&c.* Intellectus precum. *Plin.* Intellectus diſciplinarum: habet aliquid duplicem intellectum. *Quintilian.* Intelligentia vitioſa, *Cicer.* ἡ σύνεσις, νόησις.

Wyrozumienie ſłowne/ literálne: Wykład ſłowny/ ábo proſty ſłów. *Vulgò, Senſus literalis.* ‖ *Latinius: Senſus hiſtoricus. Hiſtorica ratio interpretandi. Genus explanandi hiſtoricum. Sacrorum librorum ſententiæ inhærens interpretatio, ab apertiore orationis argumento non recedens.* ἡ γραμματικὴ ἑρμηνεία, σύνεσις: τὸ ἱστορικὸν ἑρμήνευμα.

Wyrozumiewam co/ v. **Rozumiem/ Zrozumiewam** 2.

Wyrozumiewam co z-kogo/ Intelligere aliquid ex aliquo. Diſco ex. *Cicer.* Didici ex tuis literis. Comperior. *Tacit. Apulei. Saluſt.* Comperio *vſitatiùs.* Comperi ex aliquo. Reſcio, & Reſciſco aliquid. *Terent.* Reſciſcunt omnes omnia. Reſciuit rem omnem, *idem.* **Dowiedźiał ſię wßyſtkiego.** Poſtquam reſcijt excanduit. Cognoſco aliquid ex aliquo. *Cicer.* Scio, *Plaut.* Quod ſcio, ex hoc ſcio. Fando audiui. *Cicer. Plin. iun.* **Dowiedźiałem ſię/ wywiedźiał/ wyrozumiał z mowy/ rozmowy.** γινώσκω τι ἔκ τινος: πυνθάνομαί τι διὰ vel παρὰ σοῦ. πυνθάνομαί σε & σοῦ. διαπυνθάνομαι, ἐκπυνθάνομαι: μανθάνω τι σοῦ, παρὰ σοῦ. ἐκμανθάνω σου. vide **Słyſzę** 2.

Wyrozumiewam komu/ v. **Znoßę kogo/** *&* **Nie rozumiem nikomu.**

Wyrozumnie/ Intelligenter lectitare, *Plin. iun.* Intelligenter dicere, audiri. Luculentè dicere, ſcribere. Accõmodatè ad intelligentiam dicere. Planè & dilucidè loqui: planè explicare: apertiſſimè & planiſſimè explicare: planiſſimè ſcribere. *Cicer.* νοητῶς, συνετῶς, εὐμαθῶς. *Συνίζω, facio intelligere.* **Wyrozumnie powiádam.** Planiloquus ſum, *Plaut.* ἐνάρθρως λαλῶ *articulatè loquor,* **wyrozumnie.**

Wyrozumny/ łácny nam do zrozumienia. Planus, *Cicer.* Plana oratio. Planiloquus. *Plaut.* ὁ σαφηνὸς, σαφής: ἐνάρθρως λαλῶν. Nuda verba. *Plin. iun.* v. **Poiętny** 2.

Wyrozumny głos/ wyráźny. Explanabilis vox, *Senec.* Articulata vox, *Apulei. Martian. Capell.* ὁ, ἡ ἔναρθρος: ὁ διαρθρωτικός.

Wyrugowáć kogo z-kąd/ v. **Wyrzucam.**

Wyrumowáć co/ v. **Wyprząram/ Wypróżniam.**

Wyrwá/ v. **Szyderz/ Oßuſt/ Smyk** 2.

Wyrwánie czégo/ Euulſio dentis, *Cic.* ἡ ἐξαίρεσις μετὰ βίας [ἡ ἔκσπασις, ἔκθλασις, τοῦ.] Erutus, *ûs. Varr. Turneb.*

Wyryć co z-ziemie/ Eruere, *Ouid.* Sus eruit roſtro ſemina. ἐξαίρειν, ἐξορύσσειν, ἐξερύειν τῷ ῥύγχει.

Wyryć ná kámieniu/ ἐγγλύφειν, ἐγκολάπτειν, ἐγχαράσσειν τι τῷ. *Inſculpere aliquid. Inſculpere in animo. Cicer. tr. ſæpè, i. condere in animo & firmiter collocare. Reſpondet Græca locutio:* χαράττειν ἐν φρεσίν. *Sic Æſchyl. in Prometh* ἣν ἐγγράφου σὺ μνήμοσιν δέλτοις φρενῶν. *Pindar.* πόθι φρενὸς ἐμᾶς γέγραπται.

Wyryć co z-kámienia/ z-drzéwá. v. **Ryię** 2.

Wyryſowáć/ v. **Ryſuię.**

Wyryty/ ὁ ἐγκολαπτός. *Inciſus, inſculptus.*

Wyrywam co/ Eruo herbam, *Plini.* Eruo ſegetem ab radicibus imis: cum ſtirpibus imis auium domos. *i. arbores. Virgil.* Explanto arbuſculam. Explanto Exherbo plantam. *Colu.* Euello arborem radicitùs, *Vlpian.* Euello radices, capillum, linguam alicui. *Cicer.* Euello plantam cœno, *Horat.* Euello tela membris, *Lucan.* Vello aliquid radicitùs, *Colu. Plin.* Vello à ſtirpe capillos, *Propert.* Vello ſpinas. Reuello telum de corpore. *Cicer.* Eradico aurem alicui, *Plaut.* Extraho telum de corpore: radicitùs aliquid ex. *Cicer.* Ruo herbas, *Plin.* Runco ſpinas, *Cato.* Eruo è tenebris aliquid, *tr. Cicer.* Eripere aliquem fato, *Senec.* **Wyrwáć/ wybáwić od śmierći.** Exſtirpo agrum virgultis, *Pallad.* *Paſsiuè vſus eſt.* Exſtirpo pilos de toto corpore, *Martial.* Conuello ſanem à terra, *Virgil.* Interuello barbam, *Senec.* Exſero radicem olulatri. *Colu.* *oppoſitum inſero.* ἐκσπάω, ἐξανασπάω, ἐκτίλλω, ἐξαρχίζω τι: ἐξαίρω, ἐξερύω βίᾳ. v. **Z-korzenięm.**

Wyrywam co komu/ v. **Wydźieram.**

Wyrywam ſię z-rąk/ Proripio me è manibus alicuius, *Liui.* Eripio me, *Virgil.* ἐκβιάζομαι ἐμαυτόν: βιαζόμενος ἐκφεύγω.

Wyrywam ſię/ *aliter.* v. **Wypadam z-domu.**

Wyrywam ſię z-czym/ v. **Wymykam ſię z-czym.**

Wyrządzam cżéść komu/ v. **Czczę kogo.**

Wyrządzam komu złość/ pſotę/ niecnotę/ ſztukę. Nequam dare alicui, *Plaut. Pœnul.* Vin' tu illi nequam dare nunc? cupio *&c. i. incommodare. Turneb. & ſequitur apud Plaut. explanatio.* Vin' dare malum illi? *ſ. lenoni. & ſubdit:* Vin' tu illam (*amicam*) hodie ſine damno & diſpendio tuo, tuam libertam facere? cupio *&c.* Edere ſcelus in aliquem, *Cicer.* κακόω, πανουργέω τινά. *Per malitiam me ludificatus eſt. Rem pudendam per iocum mihi obtulit. Per nequitiam fecit quiddam, quod alij rideant, ego erubeſcam. Fecit mihi ægrè. Malitiosè quidpiam in me commentus eſt, vnde mihi cordolium eſt. Doloſè & nequiter ſe geſsit aduersùs me.* v. **Lżę kogo/ Szkodzę.**

Wyrzéc co/ v. **Wymawiam** 1.

Wyrzéczenie/ wymówienie/ mowá/ to co ſię mówi. Effatum, enuntiatum, quicquid enuntiatur: enuntiatio omnis aut vera aut falſa. Pronuntiatum: omne pronuntiatum aut verum aut falſum eſt. τὸ ἀξίωμα. *Cicer.* Pronuntiatio, *Cicer.* Re & exiſtimatione iam, lege & pronuntiatione nondum condemnatus. ἡ ἀπόφασις, ἀπόφανσις: τὸ ἀπόφαντον: ὁ ἀποφαντικὸς λόγος.

Wyrzéczenie ſię czégo/ Abdicatio filij, *Plin. Quintilian.* ἡ ἀποκήρυξις, ἀπόρρησις.

Wyrzekam ſię ſyná/ oycá/ ślecia/ dźiedźictwá/ *&c.* Abdico, *as.* Abdico filium. *Plin. Quintilian.* Abdico generum, *Terent.* Abdicare, *ait Noni. eſt familiâ abijcere. & Quintilian.* Abdicatus eſt, à familia patris abalienatus. ἀπειπεῖν τὸν υἱόν: ἀποκηρύττειν, ἐκκηρύττειν *dicitur pater; filius autem dicitur* ἀπορρηθῆναι, *i. abdicari. Abdicant viui patres filios, i. priuant omni iure filij. exhæredant poſt mortem, i. ſubmouent ab hæreditate. & abdica-*

tus idem eſt exheredatus, non contrà. abdicatio fit ſine lege, exheredatio lege. Prateus. ἀποκηρύζειν τὸν υἱόν.

Wyrzékły/wyrzéczony ſyn. Abdicatus, *Quintilian.* ὁ ἀποκηρυκτός.

Wyrzézał ſie nóż/ *Exeſus eſt culter crebro vel aſsiduo ſciſſu.* διαβρωθῆ τὴν ἀκόνην.

Wyrznienie/ Exſectio fundi in armario. Excisio linguæ: & excisio tectorum, *Cicer.* (*ſed hoc translatum eſt: redde,* **Obálenie domu.**) ἡ ἐκκοπή, ἐκτομή, ἔκτμησις. *At* τὸ ἔκτμημα. *Fruſtum exciſum.*

Wyrzucalny / wyrzuczny. Eiectitius, *Plin.* ὁ, ἡ ἐκβόλιμος. [ὁ ἐκβλητικός.

Wyrzucam co ábo kogo z-kąd / Eijcio aliquem foras, *Terent.* Eijcio foras ædibus, *Plaut.* Eijcio ex vrbe, è Senatu: in viam: à ſuis: amorem ex animo, *tr. Cicer.* Extermino aliquem ciuitate, è ciuitate. Ex hominum conſuetudine. *Cicer. i. extra terminos mitto, Iſidor. Noni. Furcillo, i. furca eijcio, Meurſius. ſed alij aliter intelligunt.* Eijcit mulier partum, *Vlpian.* Eiecto cruorem ex ore, *Sil.* Eiecto arenas, *Ouid.* *Deligo, Plaut. Amantem ex ædibus delegit, i. eiecit. Camerar. Lambin. Taubman. Eligo, apud Terent. Palmer. & alij eodem ſenſu legunt in Adelphis. vbi exſpectatum elegiſſet foras.* Extrudo furcilla, *Cicer.* Expello furca, *Horat.* Deijcio aliquem de poſſeſsione. Exturbo aliquem bonis: è ciuitate, è prouincia. *Cicer.* Exturbo foras aliquem, ædibus, ex ædibus, ex animo ægritudinem. *Plaut.* Tollere aliquem è ciuitate: è choro Philoſophorum: de foro. *Cicer.* Abdicare è vita aurum. Remittere aquam ore acceptam. *Plin.* Reſpuit humus cadauer, *Ouid.* Exſpuo miſeriam ex animo, *Terent.* Explodo aliquem, aliquid. Proijcio aliquid foras. *Cicer.* *Egurgitare argentum domo, Plaut.* **Wyrzucáć** / *vel potiùs* **Wynośić / wywołáczyć.** Eructat amnes Boſphorus, *Valer. Argonaut.* Eructat fluuius arenas, *Virgil.* Euomere conchas, *Cicero. Plin.* Euomere & foras proijcere peſtem, *i. Catilinam. tr. Cicer.* ἐξεμέω, *tr.* *Prorumpo gaudium, Terent. Prorumpo nubem, Virgil. interpr. Seru.* Exoneráre multitudinem exundantem in proximas terras. *Cicer.* Exigo fabulam, *Terent.* Exigo mimam, *Cicer.* *Valleſit (valleſsit, Sipontin.) quaſi extra vallum eiectus perierit. Feſt. à vallo. Hinc* Euallo, *as. Varr.* foras euallauerunt. *i. excluſerunt, extra vallum miſerunt.* Noni. *Euallefacio, Varr. Retrimenta cibi, quæ exierant per poſticum euallefecerunt, i. eiecerunt. Scalig.* Actus patrimonio præceps, *Ammi. Expectoro, i. ex pectore eijcio. Enni. Cicer. antiquum ait eſſe Quintilian.* ἀποσκεδάζομαι, ἀποπτυματίζω, ἐλαύνω, ἐξελαύνω τινὰ ἐκ τῆς: ἐξωθέω, ἀποβάλλω, προβάλλω, ἐκβάλλω τῆς ἐκ τῆς: ἐξείργω, ἐκρίπτω, ἐκχέω: πέμπω ἔξω τι *vel* τινά. Exſpergo, exſpargo. *Lucret. i. foras ſpargo, Lamb. foras diſsipo, Giſani.* Expono, *Plaut.* Nunc ego iſtos mundulos vrbanos amaſios hoc ictu exponam, atque omnes eijciam foras. *tralatum à mercibus quæ naui exponuntur.* **wyruguie/ wyforytuie.** Expungere pupillum, *Perſi.* **wyrzućić / wypchnąć.** *Euibro, i. vibrando eijcio. Gellius ad animum tranſtulit. Euibrarentur & excitarentur animi.* Reuomo, *Plin.* Dracones reuomunt plumas & oſſa. *Ouid.* Scylla reuomit carinas.

Wyrzucam co mam ná ſercu / wymawiam. Expromere odium ſuum in aliquem. Euomere apud aliquem virus acerbitatis. Erumpet aliquando ex me vera vox & dicam ſine cunctatione quod ſentio. Effundo: effudit illa omnia quæ tacuerat: teſtis effudit omnia quæ voluit; effudi vobis omnia quæ habebam, *Cicer.* ἀπολαλέω, προβάλλω, προφέρω, ἐκχέω πάντα ἐκ τῆς καρδίας. Deſpumo, *tr. Senec.* Cùm aliquid affectus lacrymarum deſpumauerit. Elatrare aliquid acriter, *tr. Horat. i. liberè dicere. Tralatum. Nam propriè redderes.* **Wyſzczékáć.** ἀποστηθίζω, *Expectoro, Enni.* vide **Wylewam gniew.**

Wyrzucam co komu ná oczy / (*plùs eſt, quàm* **wymawiam.**) Exprobro alicui languorem, & ſoporem, furtum, vitia in aduerſarios. *Cicer.* Exprobro fugam alicui, *Ouid.* Exprobro ſtultitiam, *Plin. iun.* Exprobrandi cauſa dico alicui aliquid. Obijcio alicui furta, libidines. *Cicer.* Opprobro, *Plaut.* Quod tu mihi exprobras, id cupio mihi opprobrari. *Idem,* Rus mihi opprobras? *Improperare alicui peccatum, in SS. libris. Sapient. 2.* ὀνειδίζει *reddidit interpres Latinus improperat, quam vocem etiam veteres codices Plauti in Rudente habent.* ὀνειδίζω τινὶ τὴν ἀσθένειαν σώματος, δυσγένειαν: προφέρω δυσγένειαν ἐπὶ ἐλέγχῳ αἰσχύνης: ἐξονειδίζω, ἐκονειδίζω τί τινι: προφέρω σοι δυσγένειαν: προφέρω τινί τι εἰς ὄνειδος. *Ab exprobro apud Senecam* Exprobrator. **co wyrzuca ná oczy.** ὀνειδιστής.

Wyrzuca ſie kroſtá / &c. ἐξανθέει φλύκταινα ἐκ τοῦ σώματος. *erumpit puſtula è corpore.*

Wyrzucam z-rády / z-cechu. Mouere aliquem Senatu, tribu, de ſenatu: mouere heredes. Secluſus à concilio deorum. *Cicer.* *Excuriari, Noni. eſt curia excludi. Et Varr. Apollonium ideò excuriant, quia nihil habebat.* Eximo numero beatorum, *Horat. Quintilian.* ἐκβάλλω τινὰ τῆς γερουσίας. Foras fieri, extra fieri, *&c. Græciſmi in SS. libris. Ioan. 9.* ἵνα ἀποσυνάγωγος γένηται, *vt extra ſynagogam fieret. Actor. 5.* ἐκέλευσεν ἔξω τοὺς ἀποστόλους ποιῆσαι. *Iuſsit foras Apoſtolos fieri. Ioann. 16.* ἀποσυναγώγους ποιήσουσιν ὑμᾶς. *Abſq; ſynagogis facient vos. id eſt eijcient.*

Wyrzucánie ná oczy komu czégo / Exprobratio impotentiæ, *Quintilian.* Exprobratio immemoris beneficij, *Terent.* ὁ ὀνειδισμός, ἐξονειδισμός.

Wyrzucenie z-kąd czégo / kogo. Eiectio alicuius (*vrbe, domo*) *Cicer.* Eiectus, *us. Lucret.* Eiectus foras alicuius rei. Exactio regum. *Cicer.* Egeſtus, *us. Senec.* ἡ ἐξανάστασις, ἐκβολή, ἔκριψις, ἐξώθησις: τὸ ἔξωσμα. Egeries (*ſtercorum*) *Solin.*

Wyrzutek / τὸ ἔκκριμα, ἐκφόρημα, *quod egeſtum eſt. Egeries, propr. ſed Solin. loco ſtercoris vſurpauit.* v. **Pomiotek / Wymiot 2.** & **Porzucony.**

Wyrzygnąć / *Eructare,* ἐξερεύγειν. & τὸ ἐξέρευγμα, *quod ructu eiectum eſt.*

Wyrzynam co / Exſcindo linguam, *Cicer.* Excido partum mulieri, *Marcell. IC.* Exſeco vitioſas partes (*corporis*) *Cicer.* Exſeca ſerrâ plantam, *Colu.* **Wypiłuy / poderzni piłką.** ἐκτέμνω, ἐκκόπτω τι. v. **Narzynam.**

Wyrzynam ná drzéwie / &c. v. **Rysuie.**

Wyrzynany / v. **Narzynány.**

Wyrzynánie / v. **Wyrznienie.**

Wyrzynániu ſłużący / Wyrzynalny. Exciſorius, *Celſus de ſcalpro.* ὁ ἐκκοπτικός.

Wyſaczam / v. **Oſeczám.**

Wyſadzam kogo gdźie / Expono milites è nauibus in terram, *Cæſar.* Expono in terram copias, *Liui.* ἐκβιβάζειν, ἀποβιβάζω τινά.

Wyſadzam kogo / *aliter.* v. **Wynoſzę 4. Wyrzucam** & **Wyſtáwiam drzwi.**

Wyſarknąć co / Sorbere, exſorbere ouum. *Plin.* Sorbillare aliquid, *Terent.* Cyathos ſorbillans. Subducere ſuccum ſpiritu, *Plin.* Sarkáć / ſſáć / trzinká pić. Obſorbere aquam, *Plaut.* Abſorbere humorem, *Plin.* ῥοφέω, ἐκροφέω, ἀπορροφέω, ἀπορροφάω τό: καταβρόχω, ἐκχυμάζω: μεμυκόσι χείλεσι ἐκπίνω.

Wyżdyty / Pereſus languoribus, *Catull.* Quem amor tabe peredit, *Virgil.* Emaceratus morbis, *Senec.* Fœdior corporis habitus pallore ac macie perempti, *Liui.* ὁ, ἡ ἀσκελὴς, έος. v. Sudy / Chudy.

Wyśćie / wyßcie / wyłazd (*Actio.*) Egreſſus, *us. Cicer.* Egreſſus Conſulum in Prouinciam. Exitus. *Virgil.* Porta qua datur exitus vmbris. Exceſſus è vita. *Cicero.* Proceſſio, *Iul. Capitolin.* Proceſſionem ad Athenæum eo die diſtulit. ἡ προέλευσις, ἐξέλευσις, ἔκβασις: ἡ ἔξοδος, ἐξόδιον, ἐξοδεία, πρόοδος.

Wyśćie / wyiazd (plác którem wychodzą) Exitus, *us. Lucret.* Liber patet exitus. Exitum nullum reperire. Claudere maritimos exitus. *Cicer.* Exodium nullum reperêre, *Apulei.* ἡ ἔξοδος. Abitus, *Ouid.* Omnemq; abitum cuſtode coronant. odéśćie *reddi deberet, ſed inuſitatum eſt hoc ſenſu. Sic Tacit.* Vehicula ſepſerant abitus.

Wyśćigacz / biegacz ná plácu. Stadiodromus, *Firmic.* ὁ σταδιοδρόμος, σταδιεύς, ε.

Wyśćigam śię z-kiem / *Certo cum aliquo pedibus: curſu.* Certo alicui, ſaltui, velocitati. *Siſen. apud Noni. priſcè.* Contendere curſu, *Virgil. Ouid.* Contendo pedibus cum aliquo, *Ouid.* Exercebant ſe curſu, *Plaut.* Concertare velocitate nandi, *Colu.* ἀγωνίζομαι πρός τινα τρέχων, κολυμβάων: φιλονικέω, διαγωνίζομαι πρός τινα περὶ vel ὑπὲρ τοῦ τάχους: ἀγωνίζομαι ἀγῶνα τοῦ ὠκύποδος: φιλονικῶ τινι πρὸς τὴν ταχύτητα. Prouoco te pedibus (wyśćigaywá śię.) *Conſtructio eſt Plautina.* vide Wćiekam 1.

Wyśćigam kogo / wybiegam. Tranſeo equum curſu, *Virgil.* Vinco aliquem curſu, *Plaut. Ouid.* Vincere omnes certamine pedum, *Ouid.* Superare canem curſu. Præcurro equis aliquem. *Horat.* Præuolo alicui, *Plaut.* Præuerto fugâ aliquem: curſu pedum præuertere ventos, *Virgil.* *Præcello aliquem, Stat. poët.* καταταχέω τινά.

Wyśćigánia plác / v. Zawód 3.

Wyſep / wyſpá / piaſek wodą wyſypány / wygárniony/ odmienny. Puluinus, *Seruio in 10. Virgil. arena cumulus à fluctibus congeſtus & duratus.* ὁ θὶν τῆς ψάμμου.

Wyſep wielki niéodmienny / poroſły / wodą otoczony. Inſula, *Cicer. Virgil. à ſalo quo cingi ſolet, Iſidor. Sipontin.* ἡ νῆσος. *At* ἡ νησὶς, ίδος. τὸ νησίον, νησίδιον, νησύδριον. *diminut.* v. Oſtrów. *nam idem eſt.*

Wyſep wodą nie obeßły / z-lądem złączony. Lingula, *Plin.* Lingula in altum mille paſſus excurrens. *Ita vocat & Caſ. 3. Gallico.* Peninſula, *Liui. Catull.* ἡ χερρόνησος, *vel* χερσόνησος, ἡ χερρονησία γῆ. *Cherſoneſi celebriores 4. Taurica, Thracia, Cimbrica ſeptemtrionalis, & Aurea ſupra Gangem. Vadian. qui Peloponneſum Cherſoneſo maiorem eſſe cenſet.*

Wyſepny / *Adiect.* Inſularis, *Plin. Ammian. qui ex inſula vel in inſula eſt.* ὁ νησιώτης, νησιωτικός. *Inſulanus, Vet. Lexicon.*

Wyſepny / *Subſtant.* Inſularius, *Pompon. IC.* ὁ νησοφύλαξ, *Cuſtos inſulæ. vel* νησίαρχος, νησιάρχης, ου. *Præfectus inſulæ.*

Wyśiádam z-nawy / Exſcendo: *Liui. habet* exſcendens. Exſcenſum facio: exſcenſionem facio. *Liui.* ἀποβαίνω ἐκ τῆς νεώς.

Wyśiádánie / Exſcenſus: exſcenſio. *Liui.* ἡ ἀπόβασις.

Wyśiedźieć śię / wyśiedźiáłá śię kokoſz. *Incubatu exhauſta gallina.* ἐπωάζουσα ὄρνις ἐμαράνθη.

Wyśiedźieć śię przed kiem. *Sed ſæpiùs additur negatio.* Nie wyśiedźi śię nikt przed niem / *i.* nie ma pokoiu. *Quieto mihi eſſe licet vel non licet per aliquem.* ἡσυχάζειν μοι ἔξεστι, ἡσυχίαν μοι ἄγειν οὐκ ἔξεστι: ἡσυχῇ μοι εἶναι ἕνεκα αὐτοῦ οὐκ ἔξεστι. v. Pokóy mam.

Wyśiekácz Rzymian ſtárych ná widokách / Gladiator, *Cicer.* ὁ μονομάχος. *Gladiatores erant apud Romanos vel ſerui vel liberi, pretio conducti in ſpectaculis gladijs depugnantes, eorum plura erant genera.* Samnites, *Cicer. Horat. his oppoſiti* Prouocatores *dicti, Quintil. Alij* Mirmillones *ſeu* Secutores, *Cicero. His oppoſiti* Retiarij, *Sueton. Valer. Max. Manut.* Pinnirapus, *Iuuen. retiarius gladiator, qui pinnam auis aut piſcis in capite aduerſarij reti petebat. Turneb. plura Britannicus hac de re affert.* Laqueatores, *qui aduerſarium laqueo captum & impeditum proſternebant. Iſidor. Steuech. In bello item laqueorum vſus fuit, Diodoro & Olao teſte.* śidlnik *propriè. Item erant* Beſtiarij, *Cicer. Sueton. i. gladiatores, qui cum beſtijs depugnabant. Lanin.* ὁ θηριομάχος, θηριομαχῶν. Meridiani, *ijdem Sueton. in Claud. & Tertull. gladiatores, qui meridie nudi decertabant. interprete Turneb. Lanin. Pulman. meminit & Senec. epiſt. 7. Gladiatorum magiſter dicebatur Laniſta, à laniando. Sipont.* v. Szermierz.

Wyśiekácz pogrzebny/ Buſtuarius, *Cicero.* ὁ ἐπιτύμβιος μονομάχος.

Wyśiekam kogo/ wyśiec. v. Siekę kogo rózgą.

Wyśiekám śię / wyśiekáłá śię wyśiekaczé. Rem duelli ago, *Cicer.* μονομαχέω, ῶ. *Proprium erat gladiatorum confligere duello. & apud nos aliquando carnifices id faciunt. ſed id vetatur legibus.* v. Poiedynek.

Wyśiekam śię/ v. Wymawiam śię.

Wyśiewam co / v. Prześiewam.

Wyśiewam czégo wiele / abo tylem korcy wyśiał. τοσούτους μεδίμνους τῇ ἀρούρᾳ σπείρων ἐμβέβληκα. *Tot medimnos agro ingeſsi: tot medimnis ſementem feci: tot medimna in ſementem conuerti.*

Wyśiewek / abo wyśiewki. *idem* Obśiewiny.

Wyśiewek/*aliter.* to co śię wyśiało. ὁ σῖτος ἐγκαταβληθείς. *Frumentum terræ mandatum.* τὸ μέτρον τοῦ σπόρου. *Menſura ſationis.* Satui ſemen, *Cato.*

Wyśilam śię/ Profundo omnes animi atque ingenij vires, *Cicer.* Exhaurio vires, *Plin. iun.* ἀναλίσκω, ἐξαναλίσκω τὴν ἀλκὴν, ἐκχέω τὸ μένος, vel τὸ σθένος: ἐξασθενέω, ἐξαδυνατέω, ἐξασθενίζομαι: φθείρω τὴν ἰσχὺν διὰ τὰ ὑπερβάλλοντα γυμνάσια. ἄτονος γίνομαι: καταπίπτομαι ἀπὸ ἰσχυροτέρου ἐπὶ ἀσθενές.

Wyśila śię zboże / drzewo &c. Prorumpunt in luxuriem radices vitium, *Colu.* Elaſſeſcit arbor nimia germinatione, *Plin.* Eluxuriantur arbores, *Colu.* ὑλομανεῖν, ἐξυβρίζειν, ὑβρίζειν ἢ τρυγᾶν *dicuntur plantæ.* vide Wyradza śię.

Wyſkákowánie / wyſkoczenie z-kąd. ἡ ἐκπήδησις. *actus exſiliendi.*

Wyſkákowánie od weſela / Exſultatio, *Plin.* Exſultantia, *Gelli.* Tripudium, *Liu.* Per vrbem ire canentes carmina cum tripudijs ſolennique ſaltatu. Citatis tripudijs celebrare. *Catull.* ἡ ἔξαλσις, ἀγαλλίασις: τὸ ἀγαλλίαμα: ἡ σκίρτησις: ὁ σκιρτηθμός.

Wyſkákuiąc / Exſultim ludit, *Horat.* Exſultanter, *Plin. iunior.* [σκιρτικῶς ἀγαλλόμενος.

Wyſkákuię z kąd/ do kąd. Prosilio, *Cic.* Vt deliteſcerent, deinde proſilirent. Proſilire ex tabernaculo. *Liu.* Proſilire in campos, *Stat. Ouid.* Eijcio me è naui in terram, *Cicer.* Exſilio foras, *Lucret.* E cunis puer exſilit, *Plaut.* Exſilio è ſella, *Cicer.* Exſilio ad aliquem, *Terent.* Exſulto, *Virg.* Exſultant vada, *Cicer.* Loliginibus exſultantibus tempeſtatem ſignificare gubernatores putant. *i. ex aquis exſilientibus.* ἐκθορεῖν, ἐκθρώσκω, ἀναχαίζομαι, ἐκπηδάω.

Wyſtakuie od weſela / v. Skacze weſoło.

Wyſtrobáć co / Eradere ſurculos, *Colu.* Eraſæ genæ, *Propert.* } Diſtringere & eradere ferro muſcum, *Colu.* ἐκτρίβω τι: ἀποξέω, ἀποξύω, καταξύω τι. Eradere albo aliquem. Radere nomen alicuius in faſtis. *Tacitus.* ἀποψηφίζομαί τινος.

Wyſtrobánie / ἡ ἐκτριβή. (*Eraſio.*)

Wyſławiácz / ὁ αἰνέτης. Laudator, *Cicer.* ἐπαινέτις, ἡ. Laudatrix, *Cicer.*

Wyſławiam co / kogo. v. Sławię.

Wyſławiánie / v. Chwalenie / Sławienie.

Wyślakowáć / wyśledźić. v. Wynáyduię.

Wyſłánie / ἡ ἔξεσις. Ablegatio, *Liu.* Ablegatio iuuentutis ad &c, ἡ ἐξεσία, Legatio publica. *Cicer.*

Wyśliznąć ſię / *propr.* Elabitur anguilla, *Plaut. quanquam hoc ſonat* **Wymyka ſię.** *ſed aliud Latinum non eſt reſpondens.* Euoluta ſerpens, *Liu. ab euoluor.* ἐξολισθαίνω, ἐξολισθεῖν, ῶ.

Wyśliznąć ſię / *tr.* E manibus effugere. Elabi è manibus: de manibus: ex criminibus. *Cicer.* *Sentinare eſt ſubtiliter periculum vitare, Feſt. Gelli. tranſlatum à nautis ſentinam effundentibus.* **Chćieć ſię wyśliznąć.** [illegible], διαφεύγειν, ἐκφεύγειν, ὑπεκφεύγειν, ὑπαλύσκειν, ὑπαλύζειν. Aliquam reperitis rimam, *ſ. qua pœnam legum euadatis. Plaut.*

Wyſłowić co. *vt,* Kto to wyſłowi? i. ſłowy wymówi / vide **Wypowiádam** 1.

Wyſłowiony / v. **Wypowiedźiány.**

Wyſłucháć kogo / i. ſłucháć wſzyſtkiego co mówi. Audire omnia, *Terent.* Tribuere ſilentium orationi alicuius. Attentè bonaq; cum venia verba alicuius audire. *Cicer.* διακούειν τελέως πάντα: μετὰ πάσης προσοχῆς ἀκροάσασθαι ἅπαντα.

Wyſłucháć kogo proſzącego / Exaudire preces ſupplices alicuius. Audi precantem placidus. *Ouid.* Admitto preces, *Senec. Thebaid.* Vota & preces alicuius exaudita, *Virgil* εἰσακούειν, διακούειν, ἐπακούει τῆς εὐχῆς ὁ Θεός: ἐπιτελεῖν εὐχάς. Preces ratas facere, damnare votis. *Bud.*

Wyſłucháć chytrze / ábo táiemnie kogo mówiącego. Excipere ſermonem aliquorum, *Liui.* Sublegere clam alicuius ſermonem. *Ne quis inimicus auribus capiat ſpolia conſilijs. Plaut.* **Aby iáki nieprzyiaćiel nie wyſłuchał rády naſzey.** παρακούω τινῶν ὅταν λαλῶσι: παρακούω πάντα παρά τινος: λάθρα ἐπακροάομαι.

Wyſłucháćz / *Exauditor, Eccleſiaſtic. 35.* [ὁ ἐπακουστής.

Wyſłuchánie / *Exauditio, 2. Paralip. 33.* ὁ ἐπακουσμός.

Wyſługá / wyſłużone. Enauatæ operæ præmium, *Tacit.* Præmia laborum, præmia meritorum. *Horat.* Præmium pro induſtria, *Cic.* Peculium caſtrenſe, *Vlpian. Hotom. quod quis priuatim ſuâ induſtria, vel militia, vel quocunq; modo alio acquiſiuit. Periphraſis eius apud Iuuen.* Nam quæ ſunt parta labore militiæ placuit non eſſe in corpore cenſus. Operæ pretium habent libertatem ciuitatemque. *Liu.* τὸ λάτρον [illegible]: ἡ μισθοφορά, ᾶς. ὁ στρατευμός. Emeritum ſtipendium, *Cicer. Liui.* Emeritum *abſol. Paul. IC. ager datus militi ob meritum. Premium autem, pecunia quæ addebatur. Leuin. Steuech.* τὸ στρατιωτικόν, [τὸ πεκούλιον, μικρὸν ἴδιον. *Gloſſ. Baſilic.*

Wyſługuię co / wyſłużyć co. Merito, *as. Plin.* Roſcius ſeſtertium quingenta annua meritaſſe proditur. *ſic legit Budæus. Dalecamp.* Emereri ſtipendium, *Plaut. Cicer.* Opulenta ac ditia ſtipendia facere: magna operæ pretia mereri. *Liu.* μισθοφορέω, ῶ. ἐπὶ δέκα ἔτη: μισθοφορῶ *abſol.* μισθὸν ἀργύριον πολὺ λαμβάνω. Facio operæ pretium, *ex Iuuen.* πλέον τι ποιῶ.

Wyſługuię ſię / *Inter tirones militiæ, aulæ, opificij &c. verſor.* ἐν τοῖς νέοις εἰμὶ δούλων, παιδευόμενος, *vel* μελετῶν, ἀσκῶν τὴν τέχνην, *ſ.* ἐπιστήμην ἐνδέχεσθαι: ἄρχομαι *vel* ὁρμῶμαι μελετᾶν *vel* ἀσκεῖν τινὰ τέχνην. Incipio, aggredior exercere aliquam artem. *Aliter,* **Wyſługuię ſię** / do końca ſłużę. Permerere, *Stat.* Permilitare, *Vlpian.* Explere ſtipendia, *Tacit.* μισθοφορέω, μισθοφορίαν ἀποστρατεύομαι.

Wyſłużony ſługá / żołnierz &c. wolny od ſłużby. Emeritus miles. Emeritus Marte, *Lucan.* Sacraq; antiquus imagine miles, *Idem.* Emeritus miles. ſtipendium, *Cicer. Budæ.* Qui emeritis eſt ſtipendijs, *Cic.* Emeritus bos, *Virgil.* Meruit rudem, *Martial.* **Wyſłużył ſię.** Donatus rude, *ex Horat.* Rudiarius, *Sueton. de gladiatoribus, qui donati rude, non tenebantur ferro pugnare in ludis ſed rude tantùm. Turneb.* Accepit rudem, *Cicer.* Rudem meritus eſt, *Martial.* Beneficiarij milites *qui vacabant muneris beneficio, Paul. Feſt. & munifices qui non vacabant.* Exauctorati, *Tacit.* Miſſionem dari vicena ſtipendia meritis, exauctorari qui ſena dena feciſſent. *i. exauctorati ſoluebantur ſtipendio, ſed non dimittebantur donec agros & præmia acciperent. & ſi pedites erant;* ſubſignani *vocabantur: ſi equites;* vexillationes. *ſed habebantur ſub vexillo, non ſub aquila, aut ſignis legionis. Turneb. Steuech.* ὁ παλαιὸς στρατιώτης: ὁ ἀπαλλαξάμενος ἀποστρατευόμενος: ὁ ὑπὲρ τὸν κατάλογον.

Wyſmagáć kogo / v. Siekę biczem / **Wyświcżył.**

Wyſmágány / v. Smágániec / **Wyświcżony.**

Wyśmiać kogo / Obruere aliquem riſu, *Cicer.* Excipere aliquem riſu, *ex Quintiliano.* *Catamidiare, Lamprid. Decoctores bonorum ſuorum catamidiari in theatro iuſſit. i. derideri atq; exſibilari, Ioan. Bapt. Egnat. Caſaub. à Græco* καταμιδιᾶσθαι, *i.* τῆς ἀσχημοσύνης παίζεσθαι [illegible]. *Iuſtinian.* καταγέλαστόν τινα ἀπελθεῖν ποιῶ: καταγελάω τινὸς ὥστε φεύγειν αὐτ. *&* καταγέλαστος ἀπῆλθεν.

Wyśmiano go / v. **Wyſzydáć.**

Wyśmienity / v. Galánt / **Wymuſkány.**

Wyſmukły / ὁ τετανός. *Extentus: non rugoſus.* vide **Wymuſkány.**

Wyſmuknąć ręce / *Reuocare, reducere manicas verſus brachia vel humeros.* ἐξωμίζω βραχίονας. Exuere lacertos, *Virg.* Exſerto humeros, *Stati.* Exſerto brachium, *Ammian.* Eoque vt expeditiùs loqueretur brachium exſertante.

Wyſoki / wyniosły w-zgórę. Altus collis, *Plin.* Altus mons, *Virg.* Celſus vertex montis, *Cicer.* Celſus corpore, *Liui.* Excelſus mons, *Plin.* Excelſus vertex montis, *Virg.* Procerus homo, *Plin.* Statura eleuata decorus, *Capitolin.* Corporis magnitudine conſpicua, *Quintil.* Coloſſeros, *Sueton. in Caligul. de Proculo altitudine ſumma & amabilis.* Procera alnus, *Virg.* Procera fraxinus, *Horat.* Populus proceriſſima. Præcelſus locus vel mons, *Cic.* Præalta rupes, *Liui.* Sublime tectum, *Virg.* Sublime ſolium, *Ouid.* Sublimis vertex ſaxi, *Cic.* Sublimen, *Lucret. Acci. Noni.* Sublima, *pro ſublimis. Attius.* Su-

blima nebula, *Saluſt. apud Nonium.* Prolixa arbor, *Varr.* Mons aſſurgit quinquaginta millibus paſſuum, *Plin.* *Aërius, Virg. Alpes aëria. Cupreſſus aëria. Catul. Poët.* ὁ ὑψηλὸς, ὕπατος, ὑψίβατος, ὑψηνός, ὀφρυόεις. ὁ ἡ ὑψιφανής, ὑψηρεφής, ἐος: ὁ αἰπύς, ἐος. ἠλίβατος, ἠερόεις: *κλιμακόεις, quaſi gradibus multis ſcandendus.* ὁ ὑψικάρηνος. ὁ ἡ ὑψινεφής, ἐος. ὁ μετέωρος. *vnde* μετεωροσκόπος, *ſublimium ſpeculator. &* μετεωροσκοπῶ *Verbum, alta ſpeculor.* v. **Obrzymſki.**

Wyſoki / wyſoko léżacy / ſtoiacy. Sublimè fixus, *Cicero.* Excelſa feneſtra, Cerebrum viſcerum excelſiſſimũ. *Plin.* Celſum caput, *Senec. Hippol.* Altus gradus dignitatis, *Cicer.* Alta luna, *Virg.* ὁ μετέωρος, ἄκριος, ἀκρόπολος. ἀπήορος, αἰπήεις, ἄκρος. ὁ, ἡ ὑψηρεφής, ἐος. Superus, *Cicer. oppoſitum, inferus.* Ex ſupero, *Lucret.* Supe- & infer vicinus, *Cato.* Super ignis, *Lucret. Giſan. Popma.* *M eſt ſuperus.*

Wyſoko / wynioſło. Altè extollere pugionem, *Cic.* Altiùs efferre caput. Excelſius ſcandere. Sublimiter volitare. *Colu.* Sublimè putreſcere, *Cicer.* Altè cinctus, *Horat.* ὑψηλῶς, ὑψόθι: ὑψοῦ, ὕψι.

Wyſokolotny / Altiuolans, *Cic.* Altiuolus, *Plin.* Altiuagus, *Varr.* Superuaganea auis *Feſto, quæ in altiſſimis ſuper omnia vagatur.* ὁ ὑψιπέτης, ου.

Wyſokość / Altitudo ædium, *Cic.* Altitudo arboris, *Plin.* Celſitudo corporis, *Patercul.* Excelſitas. *Cicero tranſtulit ad animum.* Proceritas arborum, *Cicer. Plin.* Sublimitas cellæ, *Colum.* Sublime, *n. ſubſtan. Plin.* In ſublime iacere aliquid: in ſublime tendens. *Enni.* Aſpice hoc ſublime candens, *i. aërem vel cælum. Sublimen, legit Scalig. Colu.* Excelſum, *n. Cicer.* In excelſo poſita ſtatua: in excelſum collocare ſimulacrum. Celſum, *n. Ammian.* Celſa montium. Cælum, *tr. Cicer.* In cælo ſum. In cælum fertur Cæſar. De cælo aliquem detrahere. *i. ex alto loco.* τὸ ὕψος, ὕψωμα, ἀνάστημα, μέγεθος δένδρου: τὸ μῆκος, ἀνάλημμα, τὸ ὑψηλὸν τοῦ ἱεροῦ. Templum, *apud Lucret. locus editus deſpicere vnde queas, vt ipſe loquitur.* Templum *Varroni, à tuendo, i. conſpiciendo. locus ſpatioſus aſpectui expoſitus.* Templum *Feſto, locus qui ab omni parte aſpici, vel ex quo omnis pars videri poteſt.* **Góra / równina.** Libra *aquæ aquileges ſeu libratores, pro altitudine. Frontin.* Aquæ omnes diuerſa in vrbem libra perueniunt. *i. diuerſa altitudine, Turneb.*

Wyſpá / v. **Wyſep.**

Wyſpiáſty / wyſpy máiacy Inſuloſus, *Ammian.* Inſuloſum mare. ὁ τῶν νήσων μεστός.

Wyſpiégowáć / v. **Wyſzukáć.**

Wyſpáć oczy / *Turgentes habet ſomno oculos* οἰδαλέους ἔχει ὀφθαλμοὺς ὑφ' ὕπνου: ἀγκυλωμένος, *vel* οἰδαλέος ἐστὶ τὰ ὄμματα ἐξ ὕπνου, *vel* ἐκ τοῦ μακροῦ ἀφυπνώσεως.

Wyśpiewáć pieśń / Emodulari *eſt apud Ouid. ſed paulò aliter.* Emodulanda eſt mihi Muſa per vndenos pedes, *i. debeo conſcribere verſus elegiacos.* ἐξυμνέω. v. **Wygrawam pieśń.**

Wyśpiewáć co ná kogo / v. **Wydáć táiemnicę.**

Wyśpiewałem ſię / *Canendo defeſſus, exhauſtus ſum.* vide **Wybiegałem ſię.**

Wyſpokoić ſię / v. **Wyſypiam ſię.**

Wyſtáć ſię z-rzemięſłá / ze ſzkoły / z-kláſztoru / z-brátctwá. Deſciſco ab aliqua ſocietate, *Liui.* ‖ *Valedicere ſodalitati, ſcholis; deſerere aliquod Collegium, ſodalitium &c.* ἀποτάσσομαι τῷ. μακρὰν χαίρειν φράζω τινί. ‖ ἀποκουκουλίζειν, *in Euchelog. Græco. Cucullum exuere.* ‖ *Excucullati à recentioribus dicuntur apoſtatæ Monachi, qui veſtitum illum quo Deo ſe conſecrárant, per ſacrilegium exuerunt.*

Wyſtánie / v, **Odſtánie / Odſtąpienie** 6.

Wyſtały / wyſtałe wino / piwo. Defæcatum vinum. Eliquatum à fæcibus vinum. Muſtum eliquatum & omni fæce carens. *Columel.* ὁ ἄτρυγος, διυλισμένος. v. **Doſtáć ſię piwo.**

Wyſtárczyć / Sufficere, *Plin.* Prædium largè ſufficiens annuis victibus. Non ſufficit quæſtus menſæ, gulæ: ſufficit paucorum cupiditati. *Cicer.* Mons ſufficit alimentis hominum, *Liui.* Sufferre ſumptus alicuius, *Terent.* Lagena hæc multorum conuiuarum eſt, *i. ſufficiet multis.* ‖ *Sic Cicer. licet oppoſito ſenſu:* Acipenſer iſte paucorum hominum eſt. ἀρκεῖ μοι τοῦτο εἰς τὸ ἀσφαλῶς βιῶναι: ἐξαρκεῖ μοι τοῦτο εἰς *vel* πρὸς βίον ἐνιαύσιον: ἀρκούντως ἐκ τούτων δαπάνας ποιέω.

Wyſtárzeć ſię / wyſtárzáły. Exoleſcit ætas, *Cicer.* Exoleſcit diſciplina, dolor, exoleſcunt inſtituta. *Tacit.* Vetuſtate aliquid exoleſcit, *Quintil.* Exoleta vetuſtate exempla. Exoleta ſtirps gentis alicuius. *Liui.* Defectus ſenio, *Colu.* Coaceſcit ætas vetuſtate, *tr.* Obſoleuerunt res propter vetuſtatem, *Cicer.* Interiecto ſpatio obſoleſcit aliquid. Obſolefacta auctoritas. *Senec.* Obſoleta verba, ſtudia. *Cicer.* *Oblitia verba, Varr. i. obſoleta. Turneb.* ἀπαρχαιοῦμαι, γηρῶ. παρακμάζω, παρανθέω, παρηβάω, ἐξίτηλος γίνομαι τῷ χρόνῳ: ἐξίσταμαι διὰ τὸ γῆρας τοῦ φρονεῖν. *Poloni dicunt:* **Wyſtárzał ſię z-rozumu.** ‖ παλαιόομαι, γηρῶ. ἐξεστηκὼς οἶνος χρόνῳ. ‖ ὁ βεκκεσέληνος, & βεκκοσέληνος. *annoſus & ſtolidus.* **Wyſtárzały z-rozumu.** παραγηρῶ, *deliro præ ſenectute:* Depontani ſenes ſexagenarij *apud Feſtum, arcebantur à ferendis ſuffragiis tanquam parùm pollentes conſilio, & à publicis muneribus remoti.* v. **Stáry** 2.

Wyſtawa ſię wino / ſtárzéić ſię *bono ſenſu.* Vetuſteſcit vinum, *Colum. i. ſit aptum vſibus.* ἐνακμάζει, διυλίζεται.

Wyſtawiam co / kłádę ná widoku / ná doręczu. Propono vexillum, *Cæſ.* Propono ſignum pugnæ, *Liui.* Colloco tabulas benè pictas in bono lumine: expono vaſa: propono argentum. *Cicer.* Propono legem, *Sueton.* Effero *vel* extollo ſignum. *Virgil.* προτίθημι, προφέρω, ἀναφαίνω, ἀποφαίνω, ἐμφανίζω τι: φανερὸν ποιῶ: ἐν τῷ φανερῷ τι τίθημι.

Wyſtáwiam co ná przedáy / Mercatum inſtituo omnium rerum, *Cicer.* Venum it familia, liberi. *Liui.* Do venum aliquid, *Claudian.* Venum ire omnia illi in animo habuerat, *Saluſt.* Propono aliquid venale, *Cicer. Plini.* Produco ſeruos. Præbeo ſeruos venales. *Terent.* Proſtituo vocem foro, *Ouid.* πέρνημι, περνάω, περνάσκω: πέπρασμαι, *vel* ὤνιον τι ποιῶ: καπηλεύω σοφίαν, Proſtituo ſapientiam. *Buda.* Proſcribo aliquid venale, ædes, bona alicuius, mea: proſcripſit auctionem ſe facturum. Proſcripſi Tuſculanum. Haſtæ ſubijcio: haſtâ poſita bona præconis voci ſubijcio. *Cicer.* Addico bona in publicum, *Cæſ. Sueton. Quintil.* Auctionor aliquid. Auctionem vendo, *Cicer. i. publicè ſub haſta vendo ſupellectilem, veſtes &c. Valla.* Inſcribo, *Terent.* Inſcripſi ædes illicò mercede. *Plaut.* Inconſultu meo ædes venales haſce inſcribit literis. Vendo bona conſtituta auctione. *Cicer.* Auctionem facio, *Plaut. Cicer.* ‖ *Subhaſtare aliquid, Solin.* Tranſcribo, *Quintil.* Quomodo ſatis accuſabo vendentem? ſpiritus noſtros tranſcribis, ſalutem noſtram exponis. *Idem,* Propono auctionem. ἀποφωνοπωλέω, κηρύττω τὰ ὄντα: ἀπαίρω προχειρίζω: ἀποκηρύττω τὰ πωλούμενα, *per præconem vendo.* Proſtat aliquid pretio, *Ouid.* **Wyſtáwiono co ná przedáy.** v. **Przedáię co.**

Wyſtáwiam co komu / Statuo alicui ſtatuam, *Cic. Quintilian.* Dedico aram alicui, ſimulacrum: delubrum Homero Smyrnæi dedicârunt. Conſtituere crucem alicui, ſibi collocare ſtatuam in foro. *Cicer.* Siſto templum iiſdem veſtigijs, *Tacit.* Effari templa *Varroni, &* ſiſtere fana *Feſto. Tacito. idem eſt Scalig. Thucydidi* τεμενίζειν, *conſecrare.* ἀνδριάντα χρυσοῦν τινι ἀνίστημι, ποιοῦμαι: ἵστημί τινι στήλην: ἱδρύομαι, καθιδρύω, καθοσιόω εἰκόνα ἐλευθερίας: στηλόω. *Cippum erigo.* Excito ſepulchrum è lapide, *Liui.*

Wyſtáwiam kogo ná zły raz / Expono ad necem aliquem, *Plin.* Oppono aliquem ad omne periculum. Objicio inſidijs, telis aliquem. Objicio me in dimicationes. *Cicer.* περιβάλλω τινὰ τῷ κινδύνῳ: καθίστημί τινα εἰς ἔσχατον κίνδυνον: ἐπάγω τινὰ εἰς τὸν ὑπὲρ τοῦ ζῆν κίνδυνον: παρατίθεμαι τὴν κεφαλὴν ἢ ψυχήν μου *vel* τινος: παραβάλλομαί τινα τοῖς λίθοις. *Objicio aliquem iconibus.*

Wyſtáwiam ná nierząd kogo / Proſtituo aliquem, *Feſt. i. publicæ libidini quæſtus gratia expono.* Facio aliquam proſtibilem, *Plaut. Perſa.* Nundino pudorem alicui, *Firmic.* προάγω, προαγωγεύω, προΐστημι: καταπορνεύω τινά.

Wyſtáwiáia mię/ ábo wyſtáwiono ná nierząd. Proſto, *as. Quintilian. Ouid. Iuuenal. Feſt.* προΐσταμαι, ἐφ' ἑταιρισμῷ μεμίσθωμαι, ἐργάζομαι: τὸ ἑταιρεῖν ἐκμισθόω. v. **Nierządu pátrzyć.**

Wyſtáwiam ná ſtóſice / v. **Ná ſtóſice.**

Wyſtáwiam/ ábo wyſtáwić drzwi/ wyſádźić. Emouere poſtes cardine, *Virgil.* παρακινέω, ἀποκινῶ σταθμούς.

Wyſtáwiánie ná oczy/ Subiectio ſub aſpectum rerum quæ geruntur. *Cic.* ἡ ὑποτύπωσις, ἔκφρασις: ὁ χαρακτηρισμός.

Wyſtáwienie ná przeday/ v. **Przeday publiczny.**

Wyſtáwienie ná nierząd / ἡ προαγωγή, προαγωγεία. *Proſtitutio pudicitiæ, vet. Lexic.*

Wyſtáwienie obrázu / ἡ ἀφίδρυσις, καθίδρυσις, ἀνάστασις εἰκόνος. *Erectio ſtatuæ.*

Wyſtáwiony / Expoſitus ad prædandum. Expoſita cupiditati domus. Propoſita omnibus fortunæ telis vita noſtra. Obiecti ſumus ad omnes caſus periculorum. *Cicer.* Obnoxius procellis, *Columel.* Situs, *Tacit.* Ara Druſo ſita. ὁ ἐκκείμενος, προκείμενος, προτεθείς, ἔκθετος, ὑποχείριος, ἔνοχος. *At* Proſtibilis, *Plaut. adiectiu. Taubman. Schop. i. proſtitutus. Plini.*

Wyſtáwnie / Ambitioſè: ambitioſius agere. *Cic.* Ambitioſè triſtis, *Martial.* Ambitioſiſſimè, *Quintil.* Putidè loqui, *Senec.* Putidè literas exprimere, *Cicer.* Minore ſcena dixiſſe, *Sueton.* niewyſtáwnie. Affectatè, *Sipont.* φιλοδόξως, φιλοτίμως, ὑπερφιλοτίμως, περιέργως. Iactanter, *Tacit.* Nulli iactantius mœrere Germanicum.

Wyſtáwnie co poczynam/ Affecto diligentiam in ſuperuacuis, *Plin.* Affectator ſum nimius, *Quintilian.* Ambitioſè, ambitioſius agere aliquid. *Cic.* φιλοτιμοῦμαί τι ποιεῖν: φιλοδοξοῦμαι, ἁμιλλῶμαι. ἀνθαμιλλῶμαι, κατασπουδάζομαι.

Wyſtáwnoſć / vide **Pokázowánie 2.**

Wyſtáwny / Ambitioſus dux, *Liui.* Ambitioſæ amicitiæ, flagitationes. Pompæ plenus. *Cicer.* Ambitioſus declamandi ſudor, *Quintilian.* Ambitioſa diligentia, *Vlpian.* Affectatus, *oppoſitum ingenito apud Plini. iun.* Affectator, *Quintil.* Putidus orator: putida oratio. *Cic. Noni.* ὁ ἐπιτηδευτὸς, περίεργος, φιλόδοξος, κατεσπουδασμένος, ἀνθαμιλλώμενος. *Adpetita vel appetita verba, i. affectata. Terentian.*

Wyſtępek / Delictum, commiſſum. *Cicer.* τὸ ἁμάρτημα, πταῖσμα, παράπτωμα, ἀβλέπτημα, πλημμέλημα: ἡ πλημμέλεια, παράβασις, ἁμαρτία.

Wyſtępny/ przeſtępny. *Delictis obnoxius: delinquens facilè; delinquere facilè ſolitus: facilis ad delinquendum, facilis delinquere. ¶ Horat. dicit:* Cereus flecti in vitium, *it.* **Skłonny / łácny.** ὁ ῥᾳδίως πλημμελέων, ἀβλεπτῶν: ὁ παραβατικός. v. **Przeſtępcá.**

Wyſtępowánie/ wyrzucánie/ wyſypánie śię kroſt. Eruptiones puſtularum & hulcuſcula. *Senec.* τὰ ἐξανθήματα; αἱ ἐπαναστάσεις φλυκταινῶν.

Wyſtępuię ná widok/ w-pośrzodek/ ná plác. Procedo in medium: venio in medium: prodeo in conſpectum. *Terent.* Prodeo in ſcenam: in aciem. *Cicer.* Deſcendo in æquum: in aciem omnibus copijs. *Liui.* Totis deſcendit campis Tyrrhena acies. Procedo in æquor. *Virgil.* In conſpectum ſe dare alicui, *Cic. ex Ennio.* προέρχομαι, προσέρχομαι, προελθεῖν, παρελθεῖν εἰς μέσον, εἰς φανερόν. *Expatare, in locum patentem ſe dare. Feſt. Sipont. Expatant ſe omnes publiceq́ue oſtendunt. Pacuui.*

Wyſtępuię / wykraczam/ *it.* Delinquo (*minus eſt quàm pecco.*) Neceſſe eſt eum qui velit peccare, aliquando delinquere: delinquere aliquid: delinquere in aliqua re: in aliquem. Pecco in aliquem. *Cic.* ἐξαμαρτάνω, πλημμελέω, ἀβλεπτέω, παραβαίνω τὸν νόμον. *Exerro, Sapient. 12, ſed apud LXX eſt* παραπίπτω. vpadam. v. **Vſtępuię drogi.**

Wyſtępuię z-domu / v. **Wychodzę.**

Wyſtępuie ná kogo trunek &c. *Vultum infecit vinum. Pocula mutârunt vultum.* ὑπήλλαξεν ὁ οἶνος πρόσωπον αὐτοῦ: οἰνωθεὶς αὐτὸ εἶναι τὸ πρόσωπον ἐλαφρὸν ἢ ὑπέρυθρον ἐποίησε: αἱμάσσεται τὸ πρόσωπον αὐτοῦ τὸν οἶνον.

Wyſtoię co/ Stare vſque eo dum obtineas aliquid, *ſimiliter locutus eſt Cicer.* Stare vſque eo vt: *ex Varr. Cicer.* Stare vſque dum detur, concedatur quidpiam. *ex Cicer. Terent.* Stare vſque adeò donec detur, vſque adeo dum detur. Stare vſq; vt: *ex Terent.* ἵσταμαι μέχρις τούτου ἕως ἄν τι λάβοις, ἵσταμαι ἕως τοῦ λαμβάνειν τι, ἵσταμαι μέχρι τοῦ τυγχάνειν τινός.

Wyſtráſzyć kogo z-kąd / v. **Wypłaſzam/ Odſtrázyć.**

Wyſtráſzyć co ná kim / Vi & metu extorquere aliquid, *Cicer.* τῷ φόβῳ τινὶ ἐμποιῶν τυγχάνω ὑπ' αὐτοῦ χρημάτων. *Metu alicui incuſſo obtineo ab eo pecuniam.*

Wyſtrychnąć co/ v. **Konterfétuię/ Wyrażam.**

Wyſtrzegam śię czego / v. **Chrónię śię.**

Wyſtrzelam dźiáło/ muſzkét &c. *Exonerare fiſtulam ferream, tubum æreum.* ἐκκενόω τὸν σωλῆνα πυροβόλον ἢ πυρίτονον, ἐκρίπτω τῇ φλογὶ τὸ βάρος, *vel* τὸ ἔνθημα πυροβόλου. *Eÿcio igne farcituram pyroboli.*

Wyſtrzelam z łuku / Emittere arcu ſagittam, *Plin.* Delphini vt arcu emiſſi *&c.* Eiaculari telum *&c. Ouid. habet:* Fiſtula eiaculatur aquas, *& Plin.* Carbonem eiaculantur procul quædam ligna. ἐκβάλλω πόρρω τὸ βέλος, ἐξακοντίζω τὸ βέλος: ἀπὸ τόξου βέλος ἀφίημι.

Wyſtrzelam z kuſze/ Balliſta iacio ſaxum, *Siſen.* τὸ βέλος ἀπὸ τῆς βαλλίστρας ἀφίημι. *Exballiſtare, Plaut. ſuxit iocans in nomine Ballionis in Pſeud. vbi vtitur alijs metaphoris bellicis, i. expugnare, vincere.*

Wyſtrzeláć ſtrzały/ kule/ bełty. *Euacuare pharetram ſagittis. Exhaurire tela, ſagittas.* ἐκτοξεύω τὰ βέλη πάντα, ἐκκενόω τῶν βελῶν τὴν φαρέτραν.

Wyſtrzelił zdrowy z-opoki/ v. **Wytryſkam.**

Wyſtrzelił z-domu/ *i.* **vćiekł.** v. *Supra* **Vćiekam.**

Wyſtudzam izbę/ łáźnię. *Emitto calorem è balneo.* ἀφίημι τὸ θερμὸν ἐκ τοῦ.

Wyſunęło śię co / *Elapſum eſt è ſinu aliquid, è manibus: effundi etiam rectè dicetur.* ἐξωλίσθανεν, ἐξέπεσεν, ἐξεχύθη τι ἐκ τοῦ. *effluxit* Cic. *dicit.* Fluent arma e manibus;

Wyſ[illegible]/

Wyſußáiacy/ *Siccificus, Macrob. Siccifica vis.* ὁ ξηραντικός.

Wyſußam co / Exſicco, *Cicer.* Exſiccata arbor, lagena. Emulgeo paludem. *Colum.* Vaporo, *Colum.* Glebæ ſolibus æſtiuis vaporatæ reſoluuntur. Siccare. *Columel.* Si humidus erit abundantia vliginis, antè ſiccetur foſſis. ἀποξηραίνω, διαξηραίνω, καταξηραίνω, διατερσαίνω, κατικαρφῶ, ἀνικμάζω. ἐξικμάζω, σκέλλω, σκελέω, κατασκελέω, σκελετεύω. καταψύχω τί. *Dare in ſiccitatem aliquid.* Tabefacio carnes, *Eccleſiaſtici 31.* ἐκτήκω.

Wyſwárzyć co / *Rixando, iurgando aliquid obtinere, efficere.* ἐρίζων vel ἐρισάμενος τυγχάνω τινός.

Wyświádczam śie / ábo kogo. Planum facio aliquid teſtibus. Habeo aliquem innocentiæ & virtutis meæ teſtem. Do idoneum & grauem teſtem in ſingulas res. Produco teſtes incorruptos. Excito teſtes multos locupletiſſimos. Teſtimonium veritatis ab aliquo peto. Tribuo alicui teſtimonium virtutis *&c.* Teſtimonium mihi ab aliquo datur. Senatus mihi teſtimonium dedit vrbis conſeruatæ. A Fannio ipſo teſtimonium ſumo. Excitare laudatores. Laudatore & teſte aliquo vti. Adhibeo teſtes & laudatores. *Cicer.* μάρτυρας πολὺς ἱκανοὺς παρέχεσθαι, παραστῆναι, προβάλλεσθαι, προάγεσθαί τινι: μαρτυρεῖν τοῖς λόγοις ἑαυτοῦ: μαρτυρῶ ἐμαυτῷ: ἐκμαρτυρεῖν τὴν μαρτυρίαν πρὸς τὸν δῆμον. *duos produco teſtes.* v. **Swiádcze kiem / Swiádcze zá kiem.**

Wyświećić kogo / wyſmagáć po rynku / po vlicách. *παραδειγματίζειν. Exemplari traductione damnatum infamare. Pœna ignominioſa afficere. Bude.* Nudi hominis ceruicem inſeri furcæ, corpus virgis ad necem cædi. *Sueton. ex more priſco.* δικροφόρον εἶναι ποιῶ, κελεύω: λαμπαδηφορεῖν ἢ σταυροκομιστήν τινα μαστιγωθῆναι κελεύω. Per totam vrbem infamis traducitur, *Plautus. Lege ſequentia.*

Wyświecony / *Facinoroſus per vicos vrbis ſub verberibus actus: per compita vapulauit. Compitalitius verbero. Maſtigia auribus diminutus.* [*vulgo Fuſtigatus. Exauriculatus. Bude. Apud Romanos antiquos dicebantur* Cruciarij, *Apulei. Senec. Sidon.* Furciferi, Patibulati. *i. furcam vel patibulum ignominiæ cauſa ferentes. Plaut. qua de re, v.* **Szubienicá 2. Szubienicznik.** *Rem furciferi vel tædiferi ſpecie per ora vulgi vel multitudinis traductus, & ſententia curiæ index ſui ſupplicij eſſe iuſſus. Bude.* ὁ δικροφόρος, μαστιγίας δημόσιος: ὁ νυκτοπλὴξ λαμπαδιζόμενος, vel λαμπαδοῦχος, λαμπαδηφόρος.

Wyſwobodzenie / v. **Wyzwolenie/ Wolność/ Wypuſzczenie** 2. 3.

Wyſwobodźić kogo / v. **Wyzwalam / Wyplątáć śie.**

Wyſwobodźićiel / Vindex æris alieni, *Cicer.* Qui ex obſidione fœneratores eximit. *Cicer. Manut.* ὁ λυτήριος. ὁ λυτρωτὴς, ῦ. ὁ τὸ χρέος ἀλλότριον διαλύων. *Manumiſſor, Vlpian. qui manumittit.* ὁ ἀφέτης, vel [ὁ χειροφίτης, ῦ. *Vicinum,* **Wyzwálácz.**

Wyſycham / v. **Schnę.**

Wyſyłam/ v. **Poſyłam.**

Wyſypánie ludźi / Effuſio hominum ex oppidis, *Cicer. transfer ad alia. ſimiliter* ἡ ἔκχυσις *vſurpari poteſt.*

Wyſypiam śie / Edormio (*i. ad ſatietatem dormio*) *Cicer.* Cumque edormierunt, illa viſa quàm leuia fuerint, intelligunt. Edormiſco ſomnum. *Plaut.* ὕπνωσα ἅλις, ἀφύπνιον: ἐκκοιμάομαι. *Excitor vbi dormiui ſatis.* vide **Doſypiam.**

Wyſypiam śie / ábo wyſpáć śie po pijáńſtwie / wyßumieć. Edormire crapulam, exhalare crapulam, vinum. *Cicer.* Edormiſcere crapulam, *Plaut.* Edormiſcere villum, *Terent.* ἀποκραιπαλάω, ἀποκραιπαλίζομαι. Deſpumare falernum (*ſtertendo*) *Perſi.* τὸ ἐκπεσὸν οἶνον κενῶσαι ὕπνῳ. Deſterto, *vicinam habet ſignificationem. Apud Perſium verò in illo verſu: Poſtquam deſtertuit eſſe Mæonides, ſonat, poſtquam ſomniare deſijt ſe eſſe Mæonidem. Caſaubon.* **Ktoro mu śie prześniło márzyć że był Poetá Greckiem ſławnem.**

Wyſypuie co / *Effundo triticum, farinam, pecuniam, &c. translatione. nam propriè effundo de liquidis dicitur. Sed aridis reſpondens Latini non habent, dicit tamen Cicero:* Effundere ærarium. *& ſimili tr.* ἐκχέω *Græci transferunt ab humidis ad alia.*

Wyſypuie śie lud / Effunditur, *Cicer.* Ciuitas tota ad te ſe cum coniugibus, & liberis effundebat. Repentè plenis portis effuſi: effuderant ſe ex omni prouincia legationes ad famam aduentus eius. Eiecerunt ſe frequentes ex oppido. *Liui.* Erumpunt omnes, *Cæſar. Cicer.* ἐκχέεται, vel ἐκχέονται. *tr.* Profundunt ſe vniuerſæ apes, *Columell. tr.*

Wyſyſam co / Exſugo ſanguinem. *Plaut. Exſugebo humorem, per 2. idem Plaut. priſcè. &* Cato: Exſugeto ſuccum. Exſorbeo. *Plaut.* Exſorbet ſanguiſuga ſanguinem. Abſorbeo. *Plin.* Abſorbet araneus humorem. ἐκμυζέω, ἐκμυζάω τι, ἐξικμάζω τι.

Wyſyſam co z pálcá / *tr.* v. **Zmyślam.**

Wyſyſánie / ἡ ἐκμύζησις, ὁ ἀποθηλασμός. *Exſuctio, vet. Lexic.*

Wyßáfowáć co/ *Effuſè diſpenſando abſumere.* ἀφειδῶς ἀναλίσκων καταχρῶμαι.

Wyßalbierowáć / v. **Wymáchlowáć.**

Wyßáleć / *propr.* Deſæuire, *Columell. de bobus.* Patere vnam diem, noctemq; deſæuiant. τὸ ἀνήμερον ἢ ἄγριον ἀποτίθημι: τὸ θηριῶδες ἀποβάλλω.

Wyßáleć / *tr.* v. **Wyßumieć** / *tr.*

Wyßczerzam zeby / v. **Obczerzam śie.**

Wyßczwáć kogo / *Canibus incitatis fugare aliquem domo.* ἐπισείω, ἐπαφίημι τοὺς κύνας τινί.

Wyßczyniam głowę / rękę. Profero digitum, *Cicer.* ἐξαίρω, προτείνω, διακύπτω, προκύπτω, ὑπερκύπτω τόν. vide **Wychylam** 1.

Wyßperáć / Eruere aliquid è tenebris: eruere obrutum aliquid, *Cicer.* ἐξερευνάω, ἐξορύσσω. Ego in hoc triduo aut terra aut mari alicunde euoluam id argentum tibi. *Plaut.* Exterebrare, *Noni. eſt* curioſius ſcrutari & quærere. Conruſpari conſilia in pectore. *Plaut. i. conquirere. Feſt.* **wyßperáć / ábo poßperáć / poßukáć.** Eueſtigare, *Seneca Participio eueſtigatus vtitur. vic.* **Náyduie.**

Wyßpoćić. *Idem* **Wykrzywić.**

Wyßßy / Superior locus: ſuperior homo loco, ordine, vi: ſuperior in aliqua re. *Cicer.* ὁ ὑπέρτερος, ὑπερτερώτερος, καθυπέρτερος. Altior trium cubitorum. Altior tres cubitos. Altior tribus cubitis. Altior quàm trium cubitorum. Altior quàm tres cubitos, *&c. Saturn.*

Wyßukáć / v. **Wynáyduie / Náyduie.**

Wyßumieć / *propr.* v. **Wyſypiam śie** 2.

Wyßumieć / *tr.* **Wyßáleć / Odßáleć.** Deferueſcere, *tr. Cicer.* Cupiditates adoleſcentiæ deferbuerunt. Deferbuit adoleſcentia. *Terent.* ἀποβράζω, *tr.*

Wyßydźić kogo/ Eludere aliquem, *Cicer. Terent.* καταγελάομαι τινα: διαπαιζόμενος τινὰ ἐκβάλλω. vide **Wyśmiáć.**

Wyßywácz / Plumarius, *Cato apud Noni.* ὁ βελονοποικίλτης, ῦ. Phrygio, *Henric. Stephan. qui acu pingit.* ὁ ποικιλτὴς, ῦ.

gula militaria detrahere, *Vlpian. Erant autem ea, cingulum & balteus, quibus ſpoliati dicebantur diſcincti, cingulo priuati, militia exuti. Stewech. ex IC.* Legionem totam cum ignominia miſſam fecit Iulius, *Sueton.* ❡ *apud Lamprid. Alexander exclamauit:* Quirites arma deponite, atque diſcedite. Ignominiæ cauſa ab exercitu remoueri. *Hirt.* Ignominiæ cauſa exauctorare. *Vlpian. Eximere è numero, i. è manipulis expungere, & ſtipendio priuare. Buda.* ná żołdżie ſtáráć. ἀποζωννύω, ἀποζώννυμι τὸν στρατιώτην καὶ ἀποδύσαντα τῆς ἐσθῆτος γυμνὸν ἀποπέμπω. *Herodian. i. diſcingo militem & nudatum dimitto.*

Wytrebowánie/ *Miſſio ignominioſa, ICti. Briſſon. Stewech.* [ἡ ἀπόζωσις, ἐξαυλισμός. *Exauctoratio.*

Wytrwáć/ *abſol. &* **Wytrwáć co.** Durare nequeo quin herum accuſem meum, *Plaut.* Non hercle hic quidem durare quiſquam, ſi ſic fit, poteſt. *Terent.* Durare laborem. Superare laborem. *Virgil.* Deuorare hominum ineptias, & ſtultitias: deuorare paucorum dierum moleſtiam. *Cicer.* Deuorare tædium, *Quintilian.* Facilè, facillimè pati aliquid. Exſorbere difficultatem. Perferre cruciatum, famem, ſitim, frigus, niues. Perpeti quiduis. *Cicer.* Concoquere illum Senatorem ciuitas vix poteſt, *Liui.* Exigere ærumnam, *Plaut.* Sufferre laborem. *Plaut. Lucret.* Suſtinere magno animo aliquid, *Colum.* Suſtinere grauitatem cæli, ſeruitutem, ſermones hominum, conuicia, *Cicer.* Suſtinere vultum alicuius. Suſtentare malum, mœrorem, dolorem. *Liui.* Tolerare famem, *Cæſ.* Tolerare obſidium, *Tacit.* Sitim quatriduo tolerant cameli, *Plin.* Haurire calamitatem, dolorem, *Cic.* Exanclare *vel* exantlare clades, *Plaut. Acci.* Exantlare ærumnas, labores, *Cicer. Lucil. Enni.* Tot nos ad Troiam belli exanclauimus annos, *Cicer. 2. Diuinat.* Pertolerare vitam cladeſque exanclare impatibiles, *Plaut.* ἐκμοχθεῖν, *exantlo.* Sufficere dolori, *Senec.* ἀνέχομαι, ἐξανέχομαι κακά: ὑπομένω συμφοράς: τλάω, τλάω, τλῆμι κακά: καρτερέω τὰ συντυγχάνοντα: καρτερέω τὰ ἐπιφερόμενα πάσχων: καρτερέω ἐν κακοῖς: ἐγκαρτερέω ταῖς ἀλγηδόσι: διὰ μακροθυμίας περιγίνεσθαι τῶν κακῶν: σὺν πολλῇ τῇ μακροθυμίᾳ φέρειν πάσας κακοπαθείας: καρτερεῖν πρὸς κακώματα καὶ ψύχος: μὴ μαλακίζεσθαι μηδὲ κάμνεσθαι πρὸς τὰ ἐναντία: εἴκω πληγαῖς: ῥᾳδίως τὰ χείρω φέρειν.

Wytrwáć komu/ ścierpieć/ znośić kogo. ὑπομένω τι: ἀνέχω τινός. Ferre aliquem, *Cicer.* Fero ego te Torquate, *Terent. ſimiliter.* Pati, perpeti, perferre aliquem. *Cicer. Terent.* Temperare alicui, *Cicer.* Indigna digna habenda ſunt, herus quæ facit. *Plaut.*

Wytrwánie/ v. **Dotrwánie**/ **Znoßenie** 2.

Wytrych/ klucz iednozęby. ἡ ἀντίκλεις, εἶδος. *i. vicaria clauis. &* κλεὶς ψευδής, *i. falſa clauis, apud Clement. Alexandrin. Stromat. 7. Clauis adultera, Ouid. Clauis adulterina vulgò, Taubmano, Decimatori. Eandem eſſe vult Taubman. Clauem Laconicam, Plauti. & clauem Cariam, Auieni. & clauem clauſam, Virgil. in Moreto. Sed veriſimile non eſt veteres tam ſubtiles in his rebus fuiſſe. deinde clauis Laconica ordinaria fuit, quod noſtræ adulterinæ non quadrat. deniq; ex Menandro apud Suidam apparet ſatis, clauem Laconicam fuiſſe noſtram clauem, quâ intùs claudimus, & foris aperimus.* **Klucz do ślepego zamku**/ v. **Zamek ślepy.**

Wytrych ziele/ **Podkownik.** *Hedyſarum equinum. Lunaria maior. Securidaca montana. Solea equina, Siren.* τὸ πεταλῖτον ὄρειον. *Hac herba admota ſeras aperiri, ſoleas equis decidere, & ex hydrargyro aurum verum fieri quidā aiunt. fabulæ.*

Wytrykuß/ *Quæſtor templi. Quæſtor ærarij ſacri, laicus vel profanus.* ὁ ἱεροφύλαξ, ὁ ταμίας τοῦ ἱεροῦ.

Wytryſka źrzódło &c. Prorumpit fons, *Cæſ.* Scatent fontes, *Cicer.* ❡ *Scatit fons per terram, Lucret.* Exſilit è ſaxo fretum, *Ouid.* Erumpunt vndæ, *Lucret.* Erumpit liquor, *Plin.* ❡ *Erumpit terra liquores fontibus, Tibul. actiuè.* ἀναβλύω, ἀναβλύζω, ἐκβλύζω, ἀναβλυστάνω, ἀναμορμυρίζω, κατακρουνίζω, πιδύω, πιδύω, ἀναπιδύω, πηγάζω. Scaturio fontibus, *Colum.* E corpore miſſus ſanguis emicat exſultans altè ſpargitque cruorem. *Lucret.*

Wytryſkánie/ wybiiánie śię wody. Scatebræ, *Virgil. i. ebullitio aquæ Seru.* Eruptio ſubita fontium, *Senec.* ἡ ἀνάβλυσις τῶν κρουνῶν.

Wytrząſam co/ Excutio pennas, puluerem, *Ouid.* ἐκτινάσσω: ἐκσείω, ἀποτινάσσω, ἐκτινάσσω ἱμάτια.

Wytrząſam kogo/ v. **Trzęſę kogo**/ *& tr.* **Wybiiam kogo.**

Wytrzeßcz/ Homo oculis acribus, argutis, eminentibus. *Cicer.* ὁ ἀτενίζων, στρ. ὁ, ἡ ἀτενὴς ἐστι.

Wytrzeßczam oczy/ Patentes oculos teneo, *Lucret.* Immobilibus oculis contueri ſolem, *Plin.* Immota tenere lumina, *Virgil.* ἀτενίζω, ἀσκαρδαμυκτέω, ἀσκαρδαμυκτὶ βλέπω. Exſertis oculis vigilare. *Apulei.*

Wytrzeßczenie oczu/ ábo pátrzánie vſtáwne bez mrugánia. ὁ ἀτενισμός. *Intuitus continens vel inconniuens.*

Wytrzeßczywßy oczy/ *Intentis, immotis oculis.* ἀτενές. Defixis oculis, *Horat.* Hiantibus oculis, *Plaut.* ἀτενὲς ὁρᾶν: ἀτενεῖ ὀφθαλμῷ. v. **Nie mrugáiąc.**

Wytrzeźwieć/ *idem* **Wyßumieć**/ **Rozrzeźwieć.**

Wytrzeźwić kogo/ v. **Rozrzeźwić.**

Wytrzymáć nátárćie/ ſtos. Suſtentare, *Cæſ.* Eo die ægrè ſuſtentatum eſt, *ſ. in oppugnatione.* Suſtinere primam coitionem, *Terent.* Suſtinere impetum hoſtium, *Cicer. Cæſ.* Suſtinere incurſum, *Ouid.* ὑφίσταμαι τῇ ὁρμῇ: ὑπομένω ἐμβολήν τινος.

Wytrzymáć/ *aliter.* v. **Wytrwáć.**

Wytrzymáć máietnośći/ *Vti frui poſſeſsione commodatoris vel creditoris tam diu, donec fructus perceptis credita pecunia æquetur.* καρπίζω *vel* καρπολογῶ τὰ ἀλλότρια χρήματα ἕως οὗ ἐξισωθῇ ἡ καρπολογία τῷ χρέει. *Fructum capio ex alienis rebus donec vſus fructus debito exæquetur. Hinc vſufructuarius apud ICtos.* ὁ τὴν χρῆσιν τῶν καρπῶν ἔχων.

Wytrzymánie máietnośći/ ἡ χρῆσις τῶν καρπῶν, ἐστι δίκαιον τοῦ χρῆσθαι πράγμασιν ἀλλοτρίοις καὶ καρπίζεσθαι αὐτά, φυλαττομένης τῆς τοῦ πράγματος ὑποστάσεως. *i. vſus fructus, eſt ius alienis rebus vtendi & fruendi, ſalua earum ſubſtantia, in Baſilic.* ❡ *Et in Gloſsis Baſilic.* [οὐσουφρουκτουάριον *explicatur* ἔθος καρποφορίας: ἡ χρῆσις ἐπικαρπίας.

Wytwarzam śię z czym/ **Wytwornie czynię co.** Faſtidioſè, faſtidioſiùs aliquid facio: accuratè & exquiſitè aliquid ago. *Cicer.* Ad amuſsim facere aliquid, *Gell.* Subtiliter exſequi numerum, *Liui.* Caſtigo decies ad vnguem perfectum, *Horat.* Vſq; in extremum aliquid facere, *Quintilian.* Nimis ſanctas nuptias ſtudent facere, in apparando conſumunt diem. *Terent.* φιλοτεχνέω, δι' ἀκριβείας πάσης ἀκριβόω περὶ τὸ ἀκριβοῦν πάντα: βασανίζω, περιεργάζομαι, ὀνυχίζω, ἐξονυχίζομαι: πρὸς τὸ ἀκριβές, ὡς τὸ ἀκριβὲς ἐξεργάζομαι. v. **Wytwornie.**

Wytwarzánie śię/ wytwór/ wytwornośc. Conſectatio concinnitatis, *Cicer.* Elaboratio, *Ad Heren.* Exactio, *Vitruu.* Operoſa ſedulitas, *Senec.* Superuacanea operoſitas. Lenocinium expoſitionis. *Quintilian.* Scrupuloſitas in ruris diſciplina non deſeratur, *Columel.* Minuta ſubtilitas. Accuratiſsima diligentia. Excellens, minuta, qui etiam Galbulam *legit apud Plini.* Galbula, *Martial. Geſn. Lacino.* Luridus, luteus ales *Plinij. Lacino. Geſnero.* χλωρεὺς *Ariſtot. Henr. Steph.* χλωρεὺς *Geſner. Icterum ſeu galbulum eundem eſſe cum Chlorione ſeu Vireone ſentit Aldrouand. (quem etiam, quia ficinorum eſt, cum ficedula aliqui non rectè confundunt) Robert. Conſtant. Icterum ex genere Chlorionum & Picorum eſſe putat, luteū & viridem. Sed Geſnerus etiam Galbulum appellat Chlorionem. Et quia Galbulus icterum morbum, qui regius etiam dicitur, ſanat: ideò aliqui eam auem regulum, regaliolum, non rectè vocãt: regalbulum meliùs appellat Geſner. & Aldrouand. Item* Picum nidum ſuſpendentem *Plinij, (quem recentiores Oriolum vocant) eundem eſſe cum Chlorione ſentit Buda. Aldrouand. Turneb. Albert. diuerſum Geſner. Auratus & flauus eſt. ficus etiam vorat & ceraſa, valdè galbulo ſimilis. Geſner.*

Wywiera mięſo / Excoquitur, decoquitur, *&c. forma paſſiua ex* wywarzam. ἀφέψεται, ἐκπέττεται. *Feruendo exſpumat.*

Wywiera co wárzeniem/ ſzumowinámi odchodźi. Vi caloris eiicitur. *Senec. dicit:* Omne quod in imo iacet, in ſummam partem vis caloris eiectat. ἀποβράσσεται, ἀποβράζεται.

Wywieram kogo / *propr. & tr.* Excludo aliquem foras, *Terent.* Excludo domo, cubiculo. *Cicer. Idem* Nie przypuſzczam / Zámykam przed kiem. Excludo vitia, *tr. Cicer.* Secludo curas, *Virgil. tr.* ἀποθυρόω, ἀπείργω, ἀποκλείω, ἐκκλείω ἔξω τῆς οἰκίας &c.

Wywieram co ná kogo / v. Wyrzucam co mam ná ſercu.

Wywierćieć / Exterebrare, *Cic.* Efforatus ſtipes, *Colum. ab efforo.* ἐκτρυπάω.

Wywieſzam co z-kąd / Oſtentare pro muris velamenta, infulas. *Tacit.* ἐξαρτάω τι: προφέρω τι ἀπαρτήσας *vel* ἀπηρτημένον. *Profero appenſum aliquid.* Effero ſignum ab arce, *Virgil.*

Wywieſzam ięzyk / Exſero linguam, *Plin. Liu.* Exſerto linguam, *Gell.* Æſtuantem canis protendere linguam, *Hieron. ex Perſ. ſed ſannæ id genus tertium Cornut. dicit. ſ. ſitientis canis imitari linguam.* Profero linguam in tuſſiendo, *Plaut.* ἐκφέρω τι ἔξω.

Wywieſzam śię z-kąd / Immineo ex. *Plin. iun.* Ex ſuperiori baſilicæ parte, quà feminæ, quà viri audiendi & videndi ſtudio imminebant. ἐγκύπτω, ἐπικύπτω, παρακύπτω.

Wywiétrzáły / *propr.* Vapidus, *Colu.* Vinum vapidum. Vapida lagena. *Perſ. Caſaub. Martial.* Vappa, *Horat. Plin. eſt vinum vapidum.* Marcidum vinum, *Stat.* ſłábe/ zepſowáne. ὁ ἐξεστηκώς, ἐξατμισθείς, ἐξίτηλος οἶνος.

Wywiétrzáły / *tr.* Obſoletus, *Cicer.* Obſoleta ſtudia militaria: verba obſoleta. Nie vżytne / wyſtárzáłe. Exoletus, *Liu.* Exoletum vetuſtate odium: exoleta memoria. ὁ ἀπηρχαιωμένος λόγος: ἐξεστηκὼς νόμος: ὁ ἐξίτηλος, *tr.* Literarum obliuio, *Cicer. de Orbilio Grammatico ſene.*

Wywiétrzeć/ zwiétrzeć. *propr.* Euaneſcere, *Cicer.* Euaneſcit vetuſtate vinum. Euaneſcit vnguentum. *Senec.* Remittere ſaporem, *ex Senec. qui paulò aliter.* Moritur vnguentum, *Plin. tr. i. exſpirat.* Euaporatione exprimitur aura tenuiſſima, *Macrob.* Euaporatio trahit ſaporem, *Senec.* Flos Bacchi euanuit, *Lucret.* Euanuit virtus herbæ, *Ouid.* *Vetuſtiſcunt, quæ deteriora fiunt vetuſtate. Nigid. apud Noni.* ἐξατμίζομαι, ἐκπνευματόομαι, οῦμαι: ἀποφέρομαι, ἐξαερόομαι, οῦμαι: ἐξίσταμαι.

Wywiétrzeć / *tr.* Exareſcere, *Cicer.* Exaruit oratio, vrbanitas. Exoleuit diſciplina: inſtituta exoleuêre. Obſoleſcere. *Cicer.* Obſoleuit iam iſta oratio. Euanuit memoria eorum: euanuerunt ſententiæ illorum, orationes: euanuit ſpes: euanuit Hortenſius. *Cicer.* Obſolefieri, *Senec.* Obſolefacta auctoritas. Abijt res longè in deſuetudinem. *IC. i. obſoleuit longa conſuetudine contraria.* ἐξίσταμαι *abſol.* & ἐξίσταμαι τῆς ἀκμῆς, τῆς ἀρετῆς: ἐξίτηλος τῷ χρόνῳ γίνομαι: ἀπαρχαιόομαι, οῦμαι.

Wywiétrzenie / zwiétrzáłość. Euaporatio, *Senec.* Nec trahit ſaporem euaporatio, quia clauſa perlabitur. ἡ ἀποφορά: ἡ ἔκστασις οἴνου: ἡ παράκμασις, *amiſſio vigoris.*

Wywiewam co z-kąd / Efflo aliquid, *Varr.* Beſtiolæ ſi quæ naſcuntur, aut inferuntur, (*ſ. in domum ſoli expoſitam*) aut efflantur, aut aritudine citò pereunt. Euentilo aërem. *Plin.* Fit melior grauior aër, quem emendant aſſiduo linteorum iactatu euentilando. ἀποφυσάω, ἐκφυσάω, διαπνέω τι.

Wywiewam zboże/ v. Wiéie/ Opałam.

Wywijam / v. Rozwijam.

Wywijam co z-płatká &c. Euoluo integumentis aliquid, *Cicer.* ἀνειλίττω, ἐξειλίττω, ἀναπτύσσω τι.

Wywijam noge / reke / wybijam z ſtáwu. Intorquere talum, *Hirt. Plin. iun.* Extorquere articulum, *Senec.* Luxo, *Plin.* Luxata membra. Luxatum ſi quod eſt. *Cato.* Conuellit bos armum, *Colu.* παραστρέφω, ἐξαρθρόω, ἐξαρθρέω κῶλον: ἐκχωρέω ἄρθρον: στρέφω πόδα. *At* παραρθρέω, *paululùm emoueo articulum.* Náruſzyłem ſtáwu / náwinąłem nogi &c.

Wywijam śię / wywinąć śię / *tr.* v. Wyśliznąć śię / Vchodzę.

Wywikłáć co / wywikłáć śię. Replicare tricam, *Plaut.* Extrico aliquid, *Horat.* Cerua extricata denſis plagis. Extricabor aliquâ. *Plaut. i. aliqua ratione his tricis expediar, tr.* Exuero ſe ex laqueis: explicare ſe *abſolutè,* & laqueis. Euoluere complicata, exitum rei. *Cic.* Eluctari difficultates, *Tacit.* Eluctari manus tenentium, *Liu.* Facio expeditum aliquem ex impedito, *Plaut.* Expedire aliquem nodum, *Cicer.* Expedire aliquem illigatum, *Horat.* Expedire impeditum, *Terent.* Elaqueatus, *apud Ammian. i. è laqueis elapſus.* ἐκκυλίω, ἐκκυλινδέω, ἐκκυλινδέομαι. v. Wyplątáć / Rozplątam.

Wywikłány / ktorego może wywikłáć / rozplęćiſty. Extricabilis, *Plin.* ὁ ἡ εὐέκπτυκτος, εὐάπλυτος.

Wywinienie członká / z ſtáwu wybićie. Luxum, *n. ſubſtant. Cato. 160 c. Luxum, apud Noni. eſt vulſum & loco motum, quaſi ſit adiectiuum. ſed probabiliùs videtur eſſe ſubſtantiuum; primò, ex capitum ſerie apud Catonem, præceſſit enim capitis 159 inſcriptio.* Intertrigini remedium. *deinde caput 160 inſcribit:* Luxum vt excantes. *præterea infrà ſubdit:* ad luxum & fracturam alliga. *duo ſubſtantiua coniungens. Sipont. adiectiuum facit, dum membrum luxum vel luxatum, idem vocat.* τὸ στρέμμα, ἐξάρθρημα ἡ ἐξάρθρησις. *Exarticulationem reddit Cœlius Rhodigin.* ἡ ἔκπτωσις: τὸ ἔκπτωμα. *Luxatio citra fracturam, Gorræ. Henric. Stephan. At* τὸ παράρθρημα, & ἡ παράρθρησις, *Medica luxatio.* Náwinienie / náruſzenie ſtáwu.

Wywiniony / Luxatus, *Plin.* Luxatum membrum, & Luxatus homo. *apud Plin. qui luxatum aliquod membrum habet.* Luxus pes, *i. luxatus. Cato. Noni. Probus. ex Saluſtio.* Membrum luxum *vel* luxatum, *Sipont.* Eluxatus *etiam legitur apud Plini. in editione Dalecampij.* ὁ ἔξαρθρος. ὁ ἡ ἐκμελής, ἐς.

Wywłaczam/ wywłócze co / kogo. Extrahere v ialiquem in publicum, *Liu.* Extrahitur domo latitans, *Cicer.* Protraho in medium aliquid, *Lucret.* Protrahitur pedibus cadauer, *Virgil.* Pedibus traho aliquem, *Liuius participio paßiuo vſus eſt.* ἐξέλκω, ἐξελκύω τὲ vel τινά. Ducēris planta velut ictus ab Hercule Cacus. Et ponēre foris ſi quid tentaueris vnquam hiſcere. *Iuuenal.*

Wywnetrzam / *propr.* v. Wypátroſzyć.

Wywnetrzam / *tr.* v. Wypróżniam co.

Wywód / wywodnik / v. Dowód / Dowodnik.

Wywodze kogo z-kąd / Educo aliquem è cuſtodia, rus: in medium agmen. Produco aliquem in proſpectum populi, ad necem: in concionem: è carcere. *Cicer.* Produco rus aliquem, *Terent.* ἐξάγω, προάγω τινά.

Wywodze ná plác / In medium aliquid profero. Producere aliquem in proſpectum populi. *Cicer.* προφέρω, προάγω, προάγω, προβιβάζω τὲ vel τινὰ εἰς τὸ μέσον.

Wywodze woyſko / Produco, educo in aciem copias. *Cicer.* ἐξάγω, ἐπεξάγω στρατ: προάγω στρατὸν ἐπὶ τάς.

Wywodze mury / wieżę. Duco muros, *Virgil.* 1. educo. Prowadze. Educo turrim, molem, aram. *Virgil.* Explano in altitudinem montis educta ædificia, *Senec.* Extruo ad cælum villam, *Cicer.* Perduco murum in altitudinem, *Cæſar.* Permunio, *Liu.* Permunit quæ inchoauerat. Dobudował. Emunitus in modum arcis, *Liu.* ab emunio. ἐξυψόω, ἐξοικοδομέω, τὴν οἰκίαν: κτίσμα πόλιν: ἐκτειχίζω, ἐντειχίζω, ἐπιτειχίζω: τὸ τεῖχος ὑψηλὸν τειχίζω. *Geneſ. 11.* οἰκοδομήσωμεν ἑαυτοῖς πόλιν καὶ πύργον, οὗ ἔσαι ἡ κεφαλὴ ἕως τοῦ οὐρανοῦ. *i. ædificemus nobis ciuitatem & turrim, cuius vertex pertingat vſq; ad cælum.*

Wywodze co dowody / v. Dowodze czégo.

Wywodze świádki / v. Wyświadczam śie / Stáwiam komu co.

Wywodze śie z-czégo / v. Oczyśćiam śie 2. Spráwuie śie.

Wywodze kogo w-pole / v. Wodze zá nos / Oszukiwam.

Wywodzą śie ptacy / *Migrat nidum Capita, Gelli. Potiùs deſerit, dixerim.* Egredi nidis, *Quintil.* Cùm vili ſunt adulti, *ſ. pulli auium,* paululùm egredi nidis & circumuolare, tum expertas vires, libero cælo ſuæq; ipſorum fiduciæ permittunt. *Tranſtulit eleganter auctor cantici* Swita / mierzcha. *dicens:* Wywiodły śie ſtáre lȩtá. *i. abierunt ceu pulli volucrum è nidis.* ἀποτεταλῶ τὴν νεοττίαν καταλείπω, ἐξερημόω τὴν καλιὰν, τὴν νεοττίαν.

Wywodzenie / wywiedźienie. ἡ προαγωγή. *Productio. aliter Cicer. vſurpat.*

Wywodźi śie białagłowá / Ἐκκλησιάζειν *dicebantur feminæ in Eccleſia orientali quadrageſimo à partu die, luſtratione & purificatione expleta cum infante, & matre altera de fonte puerum exceptura. Euchologium.* ¶ *Latinis eſt* luſtrari, expiari à partu feminas. καθαρίζεσθαι τὰς λεχοῦς.

Wywodźiny / [ὁ ἐκκλησιασμός. *Luſtratio iuxta dicta ſuprà.* ἡ κάθαρσις τῆς παιδίου. *Expiatio, purgatio, purificatio puerperæ.*

Wywołánie / wywoływánie / wywabiánie. Euocatio animarum ex inferis, *Plin.* ἡ προσκλησις, ἔκκλησις.

Wywołánie ſądów / v. Sądów wywołánie.

Wywołánie z-źiemie / z-oyczyzny / Bánnicya wielka. Odſądzenie czći. *Bannitio criminalis, vulgò. Bannum item, vulgò. quæ dictio licet apud Latinos non reperiatur, vtuntur tamen ea IC. & habetur C. de Epiſcopis, & Clericis. Excommunicatio Imperialis dicitur in Cõſtitut. Friderici 1. Latinè:* Proſcriptio, *vel* proſcriptio de capite ciuis, proſcriptio capitis. *Cicer.* ¶ *Capitis diminutio magna, ſeu maxima IC. quæ deportationi ſucceßit.* ἡ ἀτίμωσις, ἐξοστρακισμός, καταγραφή, προγραφή: τὸ πρόγραμμα. Programma, *i. proſcriptio. Vlpian.* ὁ ἐξορισμός, ἐξοστρακισμός, *quia ὄστρακοις, i. teſtulis proſcriptio fiebat apud Athenienſes.*

Wywołániec z-źiemie / Odſądzony czći. [*Bannitus criminaliter, vulgò.* Proſcriptus, *Cicer. Budæ.* Capite diminutus, *Liui. Feſt.* ὁ εἰρχθεὶς πυρὸς ὕδατος καὶ στέγης. Cui aqua & igni (& tecto) interdictum eſt. *Feſt.* ὁ ἄτιμος, προγραφθεὶς, ἐκκήρυκτος. *Vicinum,* Wygnániec.

Wywoływácz / Euocator ſeruorum, *ſ. ad bellum. Cicer* ὁ ἐκκαλῶν. Proſcriptor, *apud Plin. pro perdito vſurpatur vel crudeli.* [ὁ ἐκκλητικός, οῦ.

Wywoływam kogo do kąd / do kogo / wołam z-kąd kogo / wywabiam. Euoco, *Terēt.* Euocate huc Dauum. Euoco aliquem foras verbis alicuius. Euoco aliquē intùs foras. euocate mihi coquū foras: euoca huc à naui gubernatorē verbis meis. *Plaut.* Accitu iſtius euocátur: à Deo euocatus exijt. *Cic.* ἐκκαλέω ἔξω, καλέω, προσκαλέω τινά. Excire foras: ante ædes aliquem. *Plaut.* Excire animas ſepulchris, *Virgil.* Seuocare ad ſe aliquem in priuatam domum de communi: facis vt rurſus plebs in Auentinum ſeuocanda eſſe videatur. *Cicer.* Deuoco aliquem in auxilium, *Liui.*

Wywoływam kogo z-źiemie / Proſcribo aliquem, *Cic.* Quæro enim quid ſit aliud proſcribere? Velitis iubeatis, vt M. Tullius in ciuitate ne ſit &c. Proſcriptionem ferre de capite ciuis. *Cicer.* ἐκκηρύττω, καταγράφω, προγράφω, φυγαδεύω, ἐξορίζω, ὀστρακίζω, ἀποστρακίζω, ἐξοστρακίζω τινά. *Proſcripturio, apud Cicer. eſt proſcriptionem cogito.* τὸ διάγραμμα βασιλεὺς τέθεικεν εἴργειν ἄνδρα πυρὸς καὶ ὕδατος. *Edicto rex ſanxit vt ei igni & aqua interdiceretur.* ¶ ἐπέταξεν μηδὲ τῇ πόλει αὐτὸν δέχεσθαι, μήτε πυρὸς ἐναύειν. *Mandauit enim nec in vrbem recipere, nec ei ignem accendere.* ¶ μηδέ τινα μήτε βρωτοῦ μηδενὸς μηδὲ ποτοῦ κοινωνεῖν αὐτῷ. *Neq; poculentum, neq; eſculentum ab aliquo illi impertiendum eſſe.* Igni & aqua alicui interdictum eſt. *Cicer.* εἴργειν τινὰ πυρὸς ὕδατος καὶ στέγης. Interdicere alicui igne, aqua, tecto, *apud Romanos. Apud Græcos autem:* εἴργεσθαι τῆς ἀγορᾶς καὶ τῶν ἱερῶν *foro & ſacris arcere.*

Wywoływam / odwoływam ſądy / roki / trybunał / *iarmárk.* Edicere iuſtitium: iudici iuſtitium dico oportere. *Cicer.* Iuſtitium per aliquot dies ſeruatum eſt, *Liu.* Iuriſdictionem intermittere. Iudicia tollere. *Cic.* ἐκκηρύττω ἀναιρεῖν διαδικασίαν: τῆς ἀπραξίας ψηφίζομαι: δίκας οὐκ εἶναι ποιῶ, προκηρύττω. Obnuntiatum eſt comitijs, magiſtratui. Obnuntiatio interpoſita eſt. *ex Cicer.* Ad vindemiam feriæ iudicum curam relaxauēre. *Minut. Felix.* Prolatis rebus, *Cic. i. iuſtitio indicto.* Cùm res prolatæ ſunt, *Plaut. i. dilatæ res forenſes & iudiciales. Lambin.*

Wywoływam kogo ná rękę / v. Wyzywam.

Wywóz / wywożenie. Exagoga, *æ. apud Plaut. Rudent.* Exagoga laſerpitij Capuam, *i. euectio. Lambin. Feſt.* Exportatio rerum quibus abundamus (*ſ. per mercatores*) *Cicer.* Euectus nauigiorum, *Plini.* ἡ ἐξαγωγή, ἐκκομιδή, ὁ ἐκκομισμός.

Wywożę co / Eueho ad prædium aliquid, *Varr.* Eueho merces: Exporto frumentum in fame: aurum Hieroſolymis: ex prouincia aliquid: Syracuſis magnam vim mellis, *ſ. naui. Cicer.* ἐξάγω, ἐκκομίζω τι τῷ ἵππῳ ἢ τῇ ἁμάξῃ: ἐκπλέω. *Euehe naui.*

Wywoźićiel / Hamaxagoga, *æ. m. Plaut. qui vehiculis exportat, Lambin.* [ὁ ἁμαξαγωγός.

Wywrácam co/ v. **Przewrácam**/ & **Wykłádam źle**, **Wykrecam**/ *tr.*

Wywracam co z-gruntu / Eruo vrbem, regnum, ſiluas. Boreæ flatus eruunt quercum. *Virgil.* Eruo ciuitatem, *Tacit.* Subruo arces, *Propert.* Subruo naturam, *Lucret. tr.* Euertere funditus arces, *Sili.* Euertere ciuitates funditùs. & *tr.* Euertere amicitiam, Rempub. leges, *Cicer.* Euertere vrbes, *Ouid.* Conuellere ſiluam ab humo. Contorquet ſiluas Eridanus. *Virgil.* Subuertere aliquem calumnijs, *Tacit. tr.* Subuertere decretum Conſulis, *Saluſt. tr.* *Vertere arces, Virgil. pro euertere. P.* Conuellere ſtatum ciuitatis, *tr. Cicer.* Euoluit ventus arbuſta ab radicibus imis, *Lucret.* Explantat ventus arborem. *Columell. dicit:* Explantari vitem ventis. *Exfundare oppidum, Cal. Antipat. i. ex fundamento euertere. Nonius.* Subuerſo aliquem, *Plaut. i. euerto, fallo. Turneb.* Tranſuerto conſilia alicuius, *Firmic.* ἀποσφάλλω, ἐπισφάλλω, καθαιρέω, ἀνίστημι πόλιν: ἀνατρέπω, ἀπογυμνόω: ἐκ θεμελίων ἀπόλλυσθαί τι: ἀποθεμελιόω, ἐξεδαφίζω, ἀναστατόω, ἀνάστατον ποιῶ τι. v. **Obalam.**

Wywracam porządek / Inuerto ordinem, *Cicer.* Verto in contrarium aliquid, *Quintilian.* **Opak wywracam.** ἀναστρέφω τάξιν, ἀντεστραμμένως διατίθημι, vel διατίθεσω: ἀντιστρόφως τίθημι.

Wywracam ná nice &c. Replico aliquid ſic vt extra fiat, quod fuerat intùs. *Plin. de ſerpente membranam exuente dicit:* replicat vt extra fiat, quod fuit intùs. ἐκστρέφω τὴν ἐσθῆτα: τὰ ἐντὸς τῆς ἐσθῆτος ἔξω εἶναι ποιῶ: ἀλλάττω τὸ πρὸς ἔσω μέρος ἔξω. v. **Ná reby.**

Wywracam/ *aliter.* **ná drugą ſtrónę obracam.** τραχηλίζω. *Chryſoſt. vocem* τετραχηλισμένα *ad Hebraeos 4. interpretatur quaſi reſupinata more pellium quæ abſtrahuntur à victimis.* Reuoluo, *Cicer.* Siſtere cadum capite, *apud Plaut. interpretatur Turneb. in caput inclinare cadum. vt noſtri dicunt:* **Wywrácáć pełno.** Inuergo, *apud Virgil.* Inuergit vina ſacerdos, *Ouid.* Inuergit carcheſia lactis. *i. ſic fundit vt patera inuertatur. Cerda.* Vertere cadum, *Plaut. Turneb.* Inuertunt vinaria tota, *Horat.* Reſupino, *Accius.* Reſupinas rem omnem, *i. peruertis. Noni.*

Wywracam oczy/ gębę. Torqueo oculos, *Cicer.* Euoluo oculos, *Lucan. Giſan.* Diſtorqueo oculos, *Horat.* Diſtorqueo ora, *Ouid.* διαστρέφω, ἐκστρέφω στόμα, ὀφθαλμούς. & διαστρέφομαι *abſolutè. i. diſtorqueo oculos.* & διαστρέφομαι, στρεβλόομαι τοὺς ὀφθαλμούς.

Wywracánie/ v. **Wykrecánie**/ **Wykrzywiánie.**

Wywrôciciel / Euerſor imperij, ciuitatis. *Cicer.* Demolitor, *Vitruu.* ὁ ἀνατροπεύς, έως. ὁ καθαιρέτης, ου.

Wywrot/ **wywrócenie.** Euerſio tectorum: Reipub. *tr. Cicer.* Euerſio vehiculorum, *Plin.* ἡ καθαίρεσις, καταστροφή, ἀνάστασις, ἀνατροπή.

Wywrotny (*paſsiuum*) ὁ εὐκαθαίρετος, *i. qui euerti facilè poteſt.*

Wywrotny (*Actiuum*) ὁ ἀνατρεπτικός, *ad euertendum valens, aptus.*

Wywyższam / *Superexalto, in SS. libris.* ὑπερυψόω. vide **Podnoſzę**/ **Wynoſzę.**

Wyymuię co / Eximo è dolio aliquid, *Cato.* Eximo lapides ſub terra, eximo pateram alicui. *Plaut.* Excipere ſemina pomis, *Plin. iun.* ἐκλέγω, ἐξαιρέω, ἐξαίρω, ἐκλαμβάνω τι. v. **Wybieram** 3. **Pobieram** 2. 3.

Wyymuię co z-kśiąg/ **wypiſuię.** *Ab actuario deſcribo: deſcriptum ab actis aufero. Buda.* ἐκλέγω τόν.

Wyymuię co z-liczby / **z-kontráktu** &c. **nié policzam.** Excipio, *Cicer.* Cùm omnes dico, excipio eos qui &c. *Idem,* Exceptum eſt in fœderibus. *Idem,* Neminem excipere. Excipere ſorte clypeum. *Virgil.* Excipitur ſapiens iniuriæ, *Senec.* Excludo, *Cicer.* Tres legatos decreuit, nec excludit Pompeium. προδιαστέλλω, & ὀνομ. διαῤῥήδην διαγορεύω, *i. nominatim excipio. Erogare, Feſto eſt è lege veteri aliquid noua lege eximere.*

Wyymuię komu z-gęby rzécz/ Eripere alicui ex ore reſponſionem, *Plaut.* Quas partes mihi ſumpſeram, præoccupauit oratio tua. *Cicer.* **Vprzedźiłeś mię.** φθάνω λέγων: προφθάνω λέγειν: προφθάνω ἀγορεύειν: προκαταλαμβάνω τινὰ λέγοντα.

Wyymuię ſobié co / v. **Wymawiam.**

Wyz rybá/ **świniá wodna.** [*vulgò,* Huſo: *E cetorum eſt genere, nullum os habet in corpore, nec ſquamas, ſed cartilagines loco oſsium.*] *Porcus fluuiatilis, Geſnero.* Antacæus, ὁ ἀντακαῖος *Athenæi, Geſnero.* Suillus, *Iſidor.* Exos *Plinij, Rondeletio, & Robert. Conſtant. quia* ἀνόστεος *eſt. apud Plin. eſox legit Dalecamp. at Robert. Conſtant. vitioſum eſſe ait, & exos legit.* ¶ *Geſnero Eſox Plinij, lucio ſimilior. Huſo vero etiam exos eſt eidem, ſed non Plinij eſox, & multi piſces ſunt exoſſes. Diox Feſti, &* ἴοξ *Heſichij. eſox Plinij, Geſnero. Ichthyocolla etiam dicitur Geſner. Robert. Conſtant. quòd partes aliquas glutinoſas habeat. ſed & hoc commune multis nomen. Hyſca, ficto nomine vocatur à Geleno, quaſi ab* ὗς. *i. ſus. (nam & porcum aquaticum eundem appellat, &* στειρίωνα, *ſtirionem, à roſtri nauis ſimilitudine.) quaſi* **świnká.**

Wyż/ **wyżá.** v. **Wyſokość.**

Wyżébráć / Emendicare, *Sueton.* Emendicata pecunia. ἐρανίζω: τὸ ἔρανον παρά τινος ἐξαιτέω.

Wyżeł / ὁ κύων τῶν ὀρνίθων ὀσφραινόμενος. *Canis auium odorator.* ὁ κύων ὀρνιθοθηρεύων. *Canis auium captator, à potiori habes periphraſim. Communia* v. **Pies łowczy**/

Wyżey/ Suprà ſcripſi, *Cicer.* Super ſe collocare aliquem, *Saluſt.* ἀνωτέρω. *Supera paulò antè dixi. Lucret. pro ſuprà.* Superius, *Sipont.*

Wyżiná / τὰ τοῦ ἀντακαίου κρέα. *Caro porci marini.*

Wyźlin/ **bydlęcy pyſk bez mięſá.** τὸ βουκράνιον, *bouis caput vel cranium. ſic* τὸ κυνοκράνιον, *canis cranium &c. Item,* v. **Nákolánki.**

Wyźlin/ **wyźliná źiéle.** Antirrhinum, anarrhinum. *Plin. Siren.* Cynocephalion, *Apulei. Vrſin. Siren.* τὸ ἀντίρρινον, τὸ βουκράνιον. Bucranion, Burrhinon. *Apulei.* βούρρινον *à* ῥὶν, ῥινὸς *i longo.* [*Offic. Caput canis: caput vituli: Nares vituli. Diuerſa ab hac eſt Cynocephalia ſeu Oſyrites Plinij. Lychnis ſilueſtris, Siren.* ἡ λυχνὶς ἀγρία. *Dioſcorid.*

Wyznánie / Confeſsio errati, facti. *Cicer.* Confeſsio culpæ, *Quintilian.* ἡ ἐξαγόρευσις, ὁμολόγησις.

Wyznawam co / Confiteor crimen. Confiteor deos eſſe. Peccatum ſuum quod celari poſſet, vir ſapiens confiteri mauult. Confiteri de maleficio: apertè & ingenuè aliquid confiteri: de me ipſo confiteor. *Cic.* **Wyznawam ná śię.** Fateor crimen: fateor de me: fateor atq; etiam profiteor, & præ me fero. *Cicer.* De ſe ipſe haud cunctanter faſſus, conſcios celabat. *Liui.* Profiteri honeſtiùs eſt, quàm confiteri. Profiteri voluntatis eſt: confiteri neceſſitatis & coactus. *Noni.* Hoc non ſolùm confiteor, ſed etiam profiteor. *Cicer.* ὁμολογέω τὸν φόνον· ὁμολογῶ ἐκδεδωκέναι, vel ἀπεγνωκώς τινα: ἀνθομολογέω τι τινί.

Wyznawáiący śię / ὁμολογέων, ὁμολογήσας. Confeſſus, *Ouidi.* Non eſt confeſſi cauſa tuenda rei. **Który śię wyznał.** Confeſſus æris aliquis, *Gelli.*

Wyznawcá/ *Confeſſor. vox & res Eccleſiaſtica. Eſt is qui ore duntaxat, & proba vita ac factis, non verò etiam ſan-*

guine & morte ſua, Chriſti doctrinam comprobat. ὁ ὁμολογητὴς ῦ.

Wyzućie z-czego / ἡ ἀπέκδυσις, ἔκδυσις. v. **Złupienie z-czego.**

Wyzuwam kogo z czego / *tr.* (*nam cùm propriè loquimur,* **złuwam** *dicimus potiùs quàm* **wyzuwam**) Exuo aliquem iure libertatis, *Valer.Max.* Exuo aliquem regno, *Plin. iun.* Exuo armis aliquem, *Sili.* Exuo caſtris hoſtem, *Liui.* Exutus bonis, *Tacit.* Euoluti bonis, *Senec.* Spolio aliquem prouincia, fortunis. *Cicer.* ἀποδύω τινὰ τῶν κτημάτων. ἀποδύομαί τινα τὰ κτήματα, τὰ τεύχεα.

Wyzuwam ſie z-czego / *tr.* **Zwłocze/ ſkładam/ z-śiebie co.** Exuo humanitatem: hominem ex homine. *Cicer.* Exuo ius faſque, amicitiam, ferociam, charitatem. *Tacit.* Exuo animum ſiluestrem, *Virgil.* ἀποδύομαι τὴν ἀνθρωπότητα, ἐκδύω, ἐκδύομαι τὸ ἄγριον.

Wyzwalácz / ὁ λυτὴρ, ῆρος. Liberator, *Cicer.* ὁ λύτωρ, ορος. καρπιστής. Aſſertor, *vel* Adſertor. *Liui. Vindex alienæ libertatis, ex ſeruitute in libertatem vindicans. Donat. Vicinum,* **Wyſwobodźićiel.**

Wyzwalam kogo z-niewoley/ z-więźienia &c. Eximo aliquem vinculis, *Plaut.* Eximo è vinculis: ex obſidione. *Cicer.* Eximo ſeruitute, ſeruitio. *Liui.* Eximo obſidione, *Plini.* Eximo aliquem in libertatem, *Liui.* Eximo metu aliquem, *Plaut.* Eximo pœnæ, *Tacit.* Eximo reum damnatione, *Paul. IC.* Eximo notæ, *Gelli.* Libero aliquem cuſtodia, dominatu, cura: à calumnijs ſceleratorum; liberare ſe ære alieno. *Cicer.* Libero aliquem metu, *Terent.* Vindico aliquem in libertatem: aliquem à moleſtia: à ſeueritate iudicum morte voluntaria ſe vindicauit: vindico ab aliquo ciuem: à tributis aliquem. *Cicer.* Vindico aliquem ab interitu, *Plin. Vindico legit Lambin. non vendico, vt vulgò legitur.* Expediui è ſeruitute filium, *Plaut.* Aſſero aliquem, *Senec.* Aſſero me, *Ouid. 3. Amor. 10.* Aſſerere ſe à mortalitate, *Plin.* Abſoluo, *Liu.* Latæ leges quæ Conſulem regni ſuſpicione abſoluerent. Is demum annus Populum R. bello abſoluit, *Tacit.* Exonero metu aliquem, *Liui.* Soluo obſidione, *Plin. iuni.* Soluo formidine aliquem, *Virgil.* Soluo curis aliquẽ, *Terent.* Exſoluo me occupationibus, *Cicer.* Exſoluo pudore, obſidium exſoluo. *Tacit.* Exſoluo aliquem ſolicitudine, *Plini. iun.* Exſoluo vinculis, *Plaut.* Exſoluo ſuſpicione, *Terent.* Excludere ſe ſeruitute, *Acci. Noni.* Seruitutem excludere, *Lucili. Noni.* σώζω τινὰ ἐκ θανάτου, ἀποσώσασθαι: ἐκσώζω τινὰ ἐκ τοῦ: ἐλευθερόω τ᾽ ἀπὸ τοῦ: ἐξαρπάζω: ἐλευθερόω τινὰ τῆς δυσχερείας. ἀπὸ τῆς δουλείας ῥύω, ῥύομαί τινα τοῦ θανάτου: ἐρύω, ῥύω, ῥύομαί σε κινδύνων: διαλύω κινδύνων τινός: λύω, ἀπολύω τινὰ τῆς τυραννίδος, τῆς ἀπορίας, ἐκ τῆς ἀπορίας: εἰς ἐλευθερίαν τινὰ ἐπανάγω: ἐξαιρέομαι. & ἀφαιρέομαί τινα εἰς ἐλευθερίαν: ἀπαλλάττομαί τινα δουλείας, πενίας, κινδύνων. vide **Wolność dárowáć.**

Wyzwalam kogo od czego / wyymuie. Soluere legibus aliquem *Ad Heren.* Soluatur legibus, quanquam leges eum non tenent. *Liui.* Libero aliquem opere magno, *Cicer.* Liberari curæ, tutelæ. *Vlpian.* Liberari voti, *Liui.* λύω σε τοῦ: παραλύω σε τῆς λειτουργίας, τῆς καταδίκης. Eximo agrum de vectigalibus, *Cicer.* Excipio, *Cicer.* Ita edixit vt me exciperet. Lex nominatim excipit vt. ἐξαιρέω τινὰ τοῦ. Facio gratiam iuriſiurandi, *Plaut. Sueton.* **Wypuſzczam z-przyśięgi.** δίδωμι συγγνώμην ὅρκου. Do vacationem militiæ alicui, *Iuſtin.* δίδωμί τινι σχολὴν ἀπὸ τοῦ: δίδωμι σχολὴν ἄγειν ἀπὸ τοῦ. Do vacationem à cauſis: dare vacationem rerum omnium. *Cicer.* δίδωμί τινι ἀτέλειαν ἔχειν τῶν λειτουργιῶν, & [illegible] ἔχειν. Eximo aliquem ex ordine, *Cicer.* Eximere turbæ, *Quintilian.* vide **Skázuie zá kiem.** Dono aliquem rude, *ex Horat. Ouid.*

Wyzwolenie / Liberatio culpæ, *Cicer.* Liberatio malorum, *Quintilian.* ἡ ἀπαλλαγὴ τῶν κακῶν: ἡ λύσις. Abſolutio, *Sueton.* Vendicare abſolutiones reis. *Item,* **Wolność 3. 4.**

Wyzwolenie z-niewoley / ábo wypuſzczenie rączey / dárowánie wolnośći niewolnikowi. Manu-miſſio, *Cicer. Vlpian.* ἡ ἀπελευθέρωσις, ἀπελευθερία: ἡ χειρὸς ἄφεσις, χειράφεσις.

Wyzwolenie kogo z-mocy cudzey / wybáwienie / ábo wybáwiánie. Aſſertio alicuius, *Quintil. Plin. iun. Cal. Rhodigin.* Aſſertio à ſeruitute in libertatem, *Priſcian. ex Liu.* Vindicatio, *Cicer. 2. Inuent.* Vindicatio ſeruitutis, *Pompon. Cuiac. i. vendicatio in libertatem,* Vindiciæ, *Liui.* ἡ ἐκδίκησις, ἐλευθέρωσις, ῥῦσις.

Wyzwoleniec / wolnośćią dárowány. Libertus, *Plaut Martial.* Liberta, *Horat.* ὁ ἀφέτης, ου. Manumiſſus. *Vlpiã.* ὁ χειράφετος. Vindicta emiſſus manu, *Tacit.* ὁ κατ᾽ [illegible] ἐλευθερούμενος. *Suid.* **Wyzwolony.** ὁ ἀπελεύθερος, ἐξελεύθερος, ἀπόδουλος. *At Libertus Orcinus erat, qui teſtamento manumiſſus eſt, quaſi teſtatoris ad Orcum miſſi libertus. Vlpian. Rhodigin. al. Seru. cui ob necem domini detectam libertas præmium dabatur. Biſciola ex Martiano IC.* Chartularius homo, *in legib. Francicis. l.6. c. 108. i. homo per chartam ſiue per epiſtolam liber factus, vt explicat Pithœus in Gloſſar.*

Wyzwoleńców Pan / ὁ πάτρων, ωνος. Patronus, *oppoſitum* Cliens.

Wyzwoleńców ſyn/Libertinus, *Horat. ex liberto natus, non iam ſeruus, ſed ingenuus, ex manu-miſſo genitus. Modeſtin. & Sueton. in Claudio. Confunduntur aliquando, ſed tamen ſic dicimus:* Cuius eſt libertus? *non vero* Cuius eſt libertinus? ὁ μόθων, ωνος. ἀπελευθερειώτης, ἀπελευθερικὸς, ἐξελευθερικὸς. *liberti filius.* Verna, *æ, m. Plaut.* Exlibertus, *Cic. 7. Attic. 2. vt legit Boſius. alij legunt ex libella. Victorius, Manut. alij exlibratum, Gosfred.*

Wyzwoleniu ſłużący / ὁ ἀπολύσιμος. *Ad abſolutionem vel liberationem conducens.* Abſolutorius, *Sueton.*

Wyzwolony z-czego / &c. Abſolutus improbitatis, *Cicer.* Abſolutus omnium ſententijs, *Plin.* Abſolutus vinculis, *Tacit.* Solutus nexu, *Liu. Liber à nexu, Papinian.* ὁ ἀπόλυτος, ἄφετος, ἀνεθεὶς, ἄνετος. v. **Wypuſzczony / Wolny.**

Wyzwolony teſtámentem / Statu liber, *vel* Statuliber, ſtatu-liber. *qui teſtamento, certa conditione propoſita liber eſt. Feſt. Vlpian.* ὁ ἐλεύθερος κατὰ διαθήκην ἀφεθεὶς. *Gloſſar. Scalig.*

Wyzwolony / *aliter.* **Wyzwolone náuki / wolnośćiámi nádáne / vprzywilejowáne.** Liberales artes, *Plin.* Ingenuæ artes, *Cicer.* Studia liberalia, *Tacit. Vlpian.* Liberalis eruditio, doctrina. *Cicer.* Liberalia ſtudia dicta, quia libero homine digna ſunt. *Senec Philo ſcripſit librum hoc titulo: Omnes ſtudioſos liberos eſſe.* αἱ ἐλευθέριοι παιδεῖαι: ἐλευθέριοι διατριβαὶ αἱ ἐλευθέραι παιδεῖαι.

Wyżymam/Exprimo aliquid manu compreſſum, *Lucret.* ἐκπιέζομαι, ἐξιπόομαι, ἐκχυλίζω τό. Exurgeo, *i. exprimo. Feſt. vt ſpongiam, &c.*

Wyzywácz / wywoływácz. Prouocator, *Cicer. & Plini. iun.* Procedere aduerſus prouocatorem. ὁ ἐρεθιστὴς, ὁ προκαλούμενος. *Particip.* [ὁ προκλητὴς, ῦ.]

Wyżyt (*ſine origine : non enim dicimus, wyżyiam. nam à żyie ducitur, non à zowie / vt* **Wyzywam**) *Rarum eſt verbum. vt* **Wyżytem v kogo świetá/mieſopuſty/&c.** *ἱλαρῶς παρ' αὐτῷ διῆγον τὰ Διονύσια. Hilarè apud ipſum traduxi Bacchanalia. τὰς ἑορτὰς ἀναστρεψάμενος ἡδέως πρὸς αὐτὸν εὐωχούμενος διετέλεσα. Feſtos dies Paſchatu iucundè apud illum epulando tranſegi. Defrui Feſto, eſt omnem fructum percipere. vt deperire,&c.*

Wyzywam przećiwniká ná plác/ nieprzyiaćiélá ná rękę/ do gry &c. Prouoco aliquem ad pugnam, *Cicer.* Prouoco ad certamen aliquem, *Liui.* Prouoco in aleam, *Plaut.* Prouoco aliquem pedibus, *Idem.* Prouoco cantatum, *Terent.* Laceſſo, *Cicer.* Ariſtoteles Iſocratem laceſſiuit. Laceſſo aliquem ad pugnam. Poſco pugnam. *Liui.* Poſco aliquem in prælium. Poſcitur aliquis in certamen. Vocare in certamen. Vocare hoſtem clamoribus. *Virgil.* Voco aliquem contrà, *Plaut.* Euocare hoſtem ad pugnam, *Cæſar.* Euocare aliquem ad pugnam magna verborum contumelia. Excire hoſtem ad dimicandum. *Liui.* Excire in arma, *Stat.* Excire in pugnam, *Lucan.* Procieo, *i. prouoco. Sipont. & Feſtus habet: prociet, procet.* *προσκαλέομαι πρὸς μάχην: προκαλίζομαι τὸ: προκαλέσασθαί τινα εἰς τὸν ἀγῶνα, εἰς vel πρὸς μάχην, εἰς μονομαχίαν. vel μονομαχῆσαι: ἐκκαλεῖν τινὰ πρὸς τὸ μάχεσθαι.* Laceſſo aliquem ſponſione, *Cicer.* **Wyzywam ná zákład.** *ἐρεθίζω τινὰ τῇ ἐγγύῃ.* Procalare, *eſt* prouocare *&* procitare. *Feſt. προκαλῶ, prouoco. Gloß.* Procitat, *προσκαλεῖται. Gloß. & Feſt. habet:* Procitant, vocitant. Procitare, *eſt ſæpè prolicere.*

Wyzywálny / Prouocatorius, *Gelli.* Prouocatoria dona, quæ meruit prouocatus in bello. *ὁ ἐρεθιστικὸς, προκλητικὸς, ῦ.*

Wyzywánie do śiebie. Euocatio, *Hirt.* (*quâ Imperator edicto euocabat*) *ἡ ἔκκλησις.* Procalatio, prouocatio. *Feſt. Gotfred.*

Wyzywánie przećiwniká / Prouocatio, *Liui. Plin. ὁ ἐρεθισμὸς, ἡ πρόκλησις.*

W-zad / Retrò fluunt amnes. Retrorſus. *Plin.* Referri retrò, *Virgil.* Retrorſum ſe actio refert, *Vlpian.* Reiectæ retrorſum minæ. Retrorſum ſpectant veſtigia. *Horat.* Retrò reſpicere, *Cicer.* Conuerſim retrogrediens, *Firmic.* Rurſum, *Terent.* Curſari rurſum, prorſum, *i. antè & retrò, Donat.* Rurſum vorſum, *Plaut. Epidic. i. retrorſum vel retrouorſum Taubman. ὀπίσω, ὀπίσσω, ἔμπαλιν, παλιμπετές: ἀνὰ πόδα: αὖ: ἀνόπιν: ἐξοπίσω: ἄψ: ἀντιστρόφως (reciprocè)* Vnde liber regreſſus non eſt. *Senec.* **Z-kad trudno w-zad.**

W-zad idę / vſtępuię / &c. Retro eo, *Horat.* Retrò cedo, *Liui.* Refero pedem, *Cæſar. Liui. ἀνάγω, ἀναστρέφω, ομαι, παλινδρομέω: ἀναποδίζω, ἀποποδίζω ἀναχάζω, ομαι. ἀναχωρέω.* Reuolo, *as. Cicer. ἀναπέτομαι.* Reno, *as. Ouid. Horat.* Remano, *remanas. Lucret. de aqua.* Refluo, *idem. ἀναρρέω.* Surſum verſus redire: ſurſum verſus retroque ducatur. *Cicer.* Retrogradior, *Plin.* Relego littora errata retrorſum, *Virgil.* Curſus auerſos retorſit, *Virgil.* Reciprocat mare, *Curt.* Reciprocatur Euripus, *Cicer. ἀναπλημμυρέω, μεταρρέω.* Terga verto, *Cicer.* Conuerto terga, *Cæſ. νωτίζω.* Conuertor in fugam, *Liui. ἐπὶ πόδα ἀναχωρῶ: ἀνακλίνω ἀπὸ τοῦ εἰς τό.* Renauigo, *Plin.*

W-zad náchylam / Reſupino, *Senec.* Reſupinant corpora qui per pronũ eunt. *ὑπτιάζουσί τινα: ὑπτιάζω τινά.*

W-zad obracam / v. **Obracam w-zad.**

W-zad obrácánie śie / *ἡ παλινδρομία: ὁ ἀναποδισμὸς: ἡ ὀπισθοβάδισις, εως.* Reciprocatio, *Plin.* Recurſus, *us. Varr. Liui.*

W-zad obrócony / Refugus, *Lucan.* Refugi à fronte capilli. *Sidon.* Refuga cæſaries. Reciprocatus, *Arnob. ὁ ἀντιστραμμένος.*

W-zad śię obrácáiący/ Refugus amnis, *Plin. iun.* Refugum flumen, *Ouid.* Refluus amnis, *Stati.* Refugi in caſtra quidam, *ſ. milites. Tacit.* Refugiens domum, *Plin. iun.* Refuga, *æ. m. Vlpian.* Reciprocantes aquæ, *Flor.* Reciprocus amnis, *Plin.* Reciprocus motus, *Senec. Farent.* **Odwrotny.** *ὁ παλίνδρομος, παλίρροος: ὁ, ἡ παλιμπετὴς, έος. ὁ ὀπισθόρμητος, παλιρρόθιος.* Reuolubile ſaxum, *Ouid. παλινδίνητος λίθος.*

W-zad obrotny / Reciprocus, *Plin. ὁ ἀντιστρέφων, οντος.*

W-zad / pozad puſzczam. Ad terga recipiunt feſſum ducem anſeres volantes, *Plin. ὀπισθοπόρους εἶναι ποιοῦσι κατανωτίζοντας: ἐπὶ τὸν νῶτον ἀναδεχόμενοι, νωτίζουσι: ἐπὶ τὰ νῶτα ἀναλαμβάνοντες.*

Wzaiem (*vt* **Wzaiem dáię / biorę / ná oddánie ínſzem tákiem / bo ná oddánie tegoż / ieſt pożyczkiem biorę**) Mutuò, *Plin.* Sex millia murænarum mutuò appendit. Inuicem. *Plin. iun. infrà.* Viciſſim, *Cicer.* Mutuari ab aliquo, & ei viciſſim reddere. Mutuè. *Cicer. Mutuiter me ama, Varr. Noni.* Mutuà, *Lucret.* E læuo fit mutuà dexter. *Mutuùm, Lucili. Noni. ἀλλήλων, ἀλλήλοις, ἀλλήλους: ἀνάπαλιν: αὖ, ἀμοιβαίως. Quomodo* **Wzaiem** *differat à* **Pożyczkiem** / v **Pożyczam 2.**

Wzaiem / wzaiemnie. v. **Społecznie.**

Wzaiem co czynię / Redamo aliquem, *Cicer. ἀντιφιλέω, ἀντεράω.* Remaledico alicui, *Sueton.* Reddo vicem meritis, *Ouid.* Viciſſim eludere: audire te viciſſim volo. *Cicer.* Vice verſa, *Vlpian.* Da te mihi viciſſim, *Terent.* Libellos meos tenes, ego inuicem tuos lectito. Habes res vrbanas, inuicem ruſticas ſcribe. *Plin. iun.* Do operam mutuam, *Gelli. ἀμοιβαῖόν τι ποιῶ, ἀντιποιέω, ῶ ἀντικολακεύω, Viciſſim adulor. Viciſſatim, Plaut.* vide **Oddáię.**

Wzaiem dáię komu czego/ v. **Pożyczam 2. & Wzaiem 1.**

Wzaiem biorę v kogo czego / v. **Pożyczam 4. & Wzaiem 1.**

Wzaiemność / wzaiem. v. **Wet 2.**

Wzaiemny / Mutuus, *Cicer.* Mutua pecunia: mutuum officium, teſtimonium. Mutua opera. *Terent.* Vicarius, *Quintilian.* Vicaria opera, ſeruitus, mors, pœna. *ὁ ἀμοιβαῖος.* Collatiuus, *Macrob. i. mutuus. Robert. Conſtantin.* v. **Pożyczálny.**

Wzbeſtwić śię / v. **Beſtwię śię.**

Wzbiegáły śię konie / Equi per auia rapiunt currum, *Ouid. Fruſtra retinacula tendens fertur equis auriga, nec audit currus habenas. Virgil. P. ὁ ἵππος ἐκθαμβούμενος, vel ἀφιέμενος εἰς δρόμον ἐκφέρει τὸν ἐπιβάτην: ἐκφέρομαι ἀπὸ τοῦ ἵππου ὑπερογκώδους: οἱ ἵπποι ἐνδακόντες στόμια χαλινοὺς βίᾳ φέρουσιν vel φέρονται: παραγρίπομαι, ἐκτρέπομαι τῆς ὁδοῦ ὑφ' ἵππου σκληροστόμου.*

Wzbieram kogo / *Percutio moderatè aliquem flagris, fuſte. τύπτω τινὰ μετρίως μάστιγι, ῥαβδίζω*

Wzbiera rzeká / morze. v. **Wylewa.**

Wzbieram śię/wezbráć śię do kąd. Suſcipere iter aliquò. Suſcipere profectionem. *Cicer. λαμβάνομαι τῆς ὁδοῦ: ἐπιχειρῶ ὁδοιπορεῖν vel τῇ ὁδοιπορίᾳ: μέλλω ὁδοιπορεῖν. vel ὁδὸν ποιεῖν: ἔχομαι τῆς ὁδοιπορίας. Vicinum* **Wybieram śię.**

Wzbieránie wód/ v. **Powódź.**

Wzbieránie y opadánie morſkie/ v. Morſkie burzenie.

Wzbiiam lud/ wzbić wáſ / miáſtá / poddáne. Concire, *Val. Flacc.* Quanto molimine Perſes concieret Scythiam. Concitare nationes, ſeruitia. Excire iuuentutem omnem ex Italia, *Cicer* Excitur omne Hernicum nomen: omnis militaris ætas. *Liui.* ἐξορμάω, ἐρεθίζω, κινέω, ὀρθύνω, ἐπείγω πάντας ἐγχωρίους.

Wzbiiam ſie w-zgórę / Sublime ferri, *Cicer. Sublimat ſe aquila. Apulei.* μετεωρίζομαι, μετέωρος *vel* μετεώρως φέρομαι, ὑψοῦμαι: ὑψόσε πέτομαι. *Subuolo in altum. Cicer. habet:* Subuolant in cæleſtem locum. Sublime abire, *Liui.* In ſublime tendere alis volatu, *Plin.* Ex humili ſede ſublima euolat, *Acci.* Petere altum, *Ouid.* Petere ſublime, *Plin.* v. **W zgórę 2. Wzlatam.**

Wzbiiam ſie / v. **Bogáce ſię.**

Wzbieśić ſie. *Idem ferè* Zbeſtwić ſię/ Oßáleć / abo ßalenie ſie ná co porwáć. Vdáć ſie ná ſwawola. *vide hæc* Beſtwie ſie/ Ozáleie *&c.*

Wzbudzam kogo/ v. **Budze / Pobudzam.**

Wżdam / wżdy. Vtique, *Cicer.* Vtiq; ad me tabellarios mittas. Tandem. *Plaut.* At tandem, tandem. *alé wżdy.* Saltem, *Plaut.* Quis ego ſum ſaltem. *al.* ſaltim. Quin, *Terent.* Quid eſt? nihil. Quin dic, quicquid eſt. Certè, *Cicer.* Mortem optare incipiant, vel certè timere deſinant. ἀλλά, ἀλλά γε: ἄρα γε ἦ, δήπου, δήπουθεν: γε. *Demoſth.* εἰ μὴ ὅλον, μέρος γε. *Si non tantùm, ſaltem partem.* v. **Przynamniey.**

Wzdawam máiętność/ kupno/ dáie vrzędownić/ z-wáruńkiem ſpußczam. Mancipio, *vel* mancupio dare aliquid alicui, *Plaut. Cicer.* Mancupi do aliquid, *Plaut. Cic. Hotom.* Mancipo aliquid alicui, *Lanin. ex Sueton. & Lambin. ex Horatio.* Addico alicui nummo ſeſtertio bona, *Cicero pro Rabir. Poſth.* Niſi quis meliorem afferet conditionem, quaſi fundum vendam, meis me addicam legibus. *Plaut. Hotom.* Trado per manus prouinciã. *Cic.* Tranſcribo, *Virg. Tranſcribimus, inquit Agræt. cùm ius noſtrum in alium tranſit.* Emancipo aliquid alicui, *Plaut. Sueton. Horat. Epod. 9.* Emancipatus miles feminæ. *vbi Lanin. Emancipare, eſt in alterius manum ac poteſtatem tradere. Mancipare idem Lambin. Bud.* μεταπίπτω ἐς νομικῶς. *Vicinum,* Vrzędownie przédáie.

Wzdawam kogo / wzdano kogo zá nieſtánie. *Secundum præſentem pronuntiatum eſt, ſeu contra abſentem. Dare eremodicium: dare cauſam deſertam. Budæ.* ἔρημον ἐᾶν δίκας: τὴν ἐρήμην αἱρεῖν: ἐκ μονομερῶς εἰσηγήσεως καταδικάζω. *Et* μονομερῶς εἰσηγήσεως καταδίκην ἔχω. **Wzdano mie o nieſtánie** Ex eremodicio ſententiam paſſus ſum, *Vlpian. Hotom. i. ob iudicium deſertum cauſa cecidi.*

Wzdánie / v. **Powzdánie.**

Wzdecie / v. **Nádecie.**

Wzdety / v. **Nádety.**

Wzdeymuie ſie zá kiem / v. **Dymuie ſie zá co.**

Wzdłuż / v. **W-dłuż.**

Wzdrápáć kogo / podrápáć. Suffricare, *Colum.* Si quid fæcis labris vaſorum aut lateribus inhæſit, ſuffricari oportebit. Palpebras ſuffricare. *Celſ.* ἀναγρίπτω, ἀναρύσσω, σχάζω, ἐπισχίζω, ἀμύσσω τ: ξέω τοῖς ὄνυξιν ἄχρις αἵματος. Drápie do krwie. Scarifico gingiuas, *Plin.* Scarifico truncum arboris, *Pallad.* κνήθω, ἐπικνίζω, ἐξ ἐπιπολῆς κνίζω *vel* ξύω. Scarifio *paßiuè Scribon.* Lumbi leniter ſcarifiant.

Wzdrenká / *Rutilus, Rubellus. Geſner. ab alijs redditur* Płoćicá.

Wzdrygam ſie ná co / v. **Zdrygam ſie.**

Wzdrygánie / v. **Zdrygánie.**

Wżdy/ v. **Wżdam/ & Przynamniey.**

Wżdy kiedy / Tandem aliquando: aliquando tandem. *Cicer.* Tandem perdoluit, *Plaut.* Tandem fatetur, *Cic.* ἤδη ποτέ: ὀψέ ποτε. Aliquando, *abſol. Plaut. Petron.* Demum, *Cicer.* Iam verò exilium, ſi rerum naturam quærimus, quantùm demùm à peregrinatione differt?

Wzdycháiacy / ὁ στένων. *Gemebundus. Ouid.* ὁ ἀγάστονος, πολύστονος, βαρύστονος, στενακτός, στενακτικός. *Gemulus, Apulei. Gemula vox bubonis,* wzdycháiacy / ſtekáiacy/ żáłoſny.

Wzdycham/ Suſpiro, *abſol. Plaut. Lucret.* Tacito pectore ſuſpiro. Traho ſuſpirium. *Ouid.* Gemo, *abſol.* & Gemo pro aliquo; gemere occultè ſuum malum. *Cic.* Gemiſte ſeruum, *Martial.* Gemiſco, *Claudian.* Gemitus do, cieo. *Virgil.* Gemitus edo, *Ouid.* Ingemo, *Virgil. Ouid.* Ingemiſco, *Cicer.* στένω, ἀναστένω, καταστένω, στενάζω, στενάχω, περιστεναχίζω, στεναχίζω. ‖ στενάχω, στεναχέω: στεναχίζω *P.* Συστενάζω Adgemo alicui, *Stat.* ὑποστενάζω, ὑποστένω, ὑποστεναχίζω: ἠσύχως στένω, *tacitè gemo.* Congemuit Senatus, *Cicer.* Quid congemis & fles? *Lucret.*

Wzdycham ćiężko / Altè peto ſuſpirium, *Plaut.* Magno motu traho ſuſpiria. Suſpiro ab imo pectore. *Ouid.* Ingentem dat ab imo pectore gemitum: De imo pectore ducere gemitus. *Virgil.* Gemitibus largis concuti, *Petron.* Grauiter aliquid gemo, *Cicer.* ἀναστενάζω, καταστενάζω, περιστενάζω: στενάζω μάλα πυκνὰ, βαρὺ, ἀδινὸν ἀλγεινόν.

Wzdycham nád czym / Ingemo agris, *Tacit.* Ingemo laboribus, *Horat.* Ingemo malis proprijs, *Ouid.* ἐπιστεναχίζω ἐπιστένω τινί.

Wzdychánie / Gemitus, *m. Cicer. gemiti per ſecundam, Plaut.* Suſpirium, *Plaut. Cicer. Ouid.* Suſpiratio, *Senec. Plin.* Suſpiratus, *m. Ouid.* ὁ στόνος, στεναχός, στεναγμός: τὸ στέναγμα: ἡ στοναχὴ *P.* Suſpiritus, *m. apud Plaut. & Cicer. legunt Boſi. Colu. Taubm. apud Apulei. Colu.* Latere petitus imo ſpiritus, *Horat.*

Wzdymam / v. **Nádymam/ Poddymam/ Rozdymam.**

Wzdymam ſie / v. **Nádymam ſie.**

Wzdziewam co / wdziewam. Induo torquem ceruici, *Plin. iun.* Ab Induo, Indutilis vomis. *Cato. i. qui indui ſeu præfigi ligno poteſt.* **Wzdziewalny /** wtykalny ná drzewno. Suffigo, *Sueton.* Caput haſta ſuffixum. Præfixum caput alicuius haſtæ circumferre. *Sueton.* ἐνείρω εἰς ξύλον πήζω.

Wzgadáć ſie / wzgadáli ſie. Incidit mentio de aliquo, *Cicer. Liu.* Incidit ſermo. Ex quodam ſermone in mentionem, vel memoriam alicuius incidere. *Cicer.* Aliud ex alio incidit, *Terent.* Delabi in aliquem ſermonem: inciderunt in ſermonem; inciderunt fortuitò in mentionem. Excitare, inferre ſermonem de *&c. Cic.* ἐμπίπτειν εἰς λόγον: ἐνέπεσεν ὁ λόγος περὶ τοῦ: λόγος αὐτὸς εἰς τοῦτο προϊὼν ἡμῖν ἐπέβη.

Wzgárdá: wzgárdzenie. Contemptio, *Cicer.* Aduerſarios in contemptionem adducemus. Deſpectus, *m. Ad Heren.* Deſpectui omnibus eſſe. Deſpicatus, *m. Cicer.* Prouerbium deſpicatui ducere. Deſpicatio. *Cic.* Contemptus, *m. Liui.* Contemptu laborare. Corporis & formæ turpitudo contemptum affert. *Quintilian.* Exire è contemptibus, *Lucret.* Faſtidium, *Quintilian.* Vanitatem faſtidio mei deſpectuq; captauit. Deſpicientia rerum externarum *Cicer.* Dedignatio, *Quintilian.* ἡ καταφρόνησις, τὸ καταφρόνημα, ἐξουθένημα. *Vicinum,* Pogárdzánie.

Wzgárdá świátá / opuſzczenie świátá. Pœnitentia vitæ, *Plin. de Eſſenis inquit:* Gens æterna in qua nemo naſcitur, tam fecunda illis aliorum vitæ pœnitentia eſt. *i. contemptus vitæ, Bude.* ták iem wiéle doſtarcza perſon wzgárdá świátá / ábo teſknicá / cknliwość żywotá. *ibidem præceſsit.* quos vita feſſos ad mores eorum fortunæ fluctus agit. ἡ περιφρόνησις τοῦ νῦν βίου, ἢ τῶν ἀνθρωπίνων. Contemptio & deſpicientia rerum humanarum, *Cicer. dicit:* Totam vim benè viuendi, in omnium rerum humanarum contemptione & deſpicientia ponamus.

Wzgárdy godny / Contemptibilis, *Lamprid. Vlpian.* Aſpernabilis, *Gell. Iuli. Capitol.* ὁ καταφρόνητος, εὐκαταφρόνητος.

Wzgárdzam / v. **Gárdzę.**

Wzgárdzony / Abiectus: contemptus: contemptiſsimus: iacet: iacens homo: iacet in ſilentio. Deſpicatiſsimus. *Cicer.* Deſpectiſsimus, *Sueton.* Proiectus. *Tacit.* Proiecta auctoritas, *Deſpretus, Varr.* Inhonorus, *Plin. Stat. Sil.* Fruſtra habitus, *Tacit. Deſpicus, i. contemptus. Noni. Giſan. (At Contemnificus, Lucil. eſt contemnens. vt analogia compoſitionis talis docet, non verò contemptibilis, vt vult Robert. Stephan.)* Iocus, *abſol.* Iocum me putat eſſe mœcha turpis. *Catull. i. rem abiectam ac parui pretij. interpret. Victor. ſic Terent.* Iocum dices fuiſſe illum alterum. *Cic. pro Flacc.* Quibus iuſiurandum iocus. ὁ ἄτιμος, ἀτίμητος. ἀπόρριμμα.

Wzgárdzenie / wzgárdliwie. *Aduerb.* Aſpernanter accipere. *Ammian.* ἀτίμως, καταφρονητικῶς, ὑπεροπτικῶς. Contemptim, *Plaut. Lucret.*

Wzgląd / & wzgląd mieć ná kogo. Ratio, *Cicer. Liui.* Habere alicuius rationem. Habeo rationem valetudinis. Hanc rationem nemo ducit: ducere rationem ſui commodi. *Cicer.* Reſpectus, *m. Cicer.* Cùm reſpectum ad Senatum & bonos non haberet. Habere reſpectum gratiæ. *Plin. & Virgil. in Culice.* ſine reſpectu. Reſpicere aliquem, & gratiam ſequi. *Cæſ.* Reſpice ætatem tuam, *Terent.* Spectare aliquem. *Cicer. Bude. Proſpectum & rationem alicuius habere, Gell.* Reuerentia, *Iuuen.* Maxima debetur puero reuerentia, *i. reſpectus. Britanni.* Reuerentior erat in Senatum, *Sueton. i. reſpectum magnum habebat. Britanni.* ὁ λόγος: *vt* λόγον ἔχειν τινός: λόγον ποιεῖσθαί τινος: ἐν λόγῳ τίθεμαί τι: ὑπολογίζομαι τι: ὁ ὑπόλογος: *vt* ὑπόλογον ἔχειν *vel* ποιεῖσθαι: *habere reſpectum. At* οὐδένα λόγον μου ποιεῖς. *Nullam mei rationem habes.* οὐδενὸς λόγου με ποιεῖ. *Nihili me æſtimat.* vide **Ogládam ſię ná co.**

Wzglądam / poglądam wzgórę. Suſpicio cælum: in cælum. *Cicer.* Suſpicio lunam, *Virgil.* Suſpecto ſidera, *Martial.* ἀναβλέπω, ἀνακύπτω, ὑπερκύπτω, Intendere oculos in cælum, *Noni.*

Wzglądánie wzgórę / Suſpectus turris, *Virgil. Plin.* τὸ ἀνάβλεμμα.

Względem czego / porównániem. Comparatè, *Cicer.* Reſpectu mei, *Ouid.* Ad rationem, *Cicer.* Recentes ad noſtrorum rationem referas. vide **Niérówny 2.** Præut, *Plaut.* Parùm etiam præut futurum eſt prædicas, *Idem.* Nihil hoc eſt præ vt alia dicam. Præ quàm, *Plaut.* Parùm id eſt præ quàm alios ſumptus facit. Pro, *Cicer.* Mihi crede, non eſt pro malis temporum, quod moleſtè feras. **Względem złych czáſów** / pátrząc ná złe czáſy. *Idem Cicer.* Pro horum temporum perturbatione. κατὰ τὸν χρόνον τοῦτον: κατὰ λόγον τοῦ: εἰς λόγον τοῦ. *proportione alicuius.* πρὸς: εἰς μηδὲν πρὸς ταῦτα. *Nil reſpectu horum.* Nihil ad illum, *Cicer. Terent.* Friget ab illo, *Gell.*

Wzgórę co ieſt / (*quietis*) Suprà, *Cicer.* Quæ ſuprà & infra ſunt. Surſum ſunt nares. Sublime putreſcere. *Cicer.* ἄνω, ἐπάνω εἰμί: ὑψόθι, ἄνωθι, ὑψοῦ: ἐν ὕψει. Super, *Plaut.* Neq; quiſquam hominem conſpicatus eſt donec in naui ſuper.

Wzgórę iść / lécieć / ku górze / ná górę. Surſum ferri, *Lucret.* Surſum curſitare, *Cicer. Terent.* Sublimè ferri, *Cicer.* Sublimè raptus, *Tacit.* In ſublimè tendere, ferri, *Plin.* Sublimem abire, *Liu.* Sublimem rapere aliquem, *Plaut. Terent.* Peto altum, *Ouid.* Peto ſupera, *Cicer.* Peto ſublimè. *Plin.* In ſummum aliquid trahere, *Colum.* Ad ſupera ferri. Surſum verſus, *Cicer.* Surſum ſubducito, *Cato.* *Suſum legit Turneb. Suſus verſus, Varr. pro ſurſus, Scalig. quomodo proſum remeare ad ludum, apud Afran. loco prorſum. tamen & ſuſum verſus, legit Scalig. apud Varr.* Peteſſo auras, *Lucret. i. peto.* **Léce ná powietrze** / ábo wzgórę. Superne tendit non in terrá, *Plin.* ἄνω: εἰς τὸ ἄνω: ἀνάκας, εἰς τὸ ἄναντα φέρεσθαι: πρὸς ἄναντες: εἰς τὸ ἀναφερές: ὑψόσε, εἰς ὕψος.

Wzgórę idzie cená / v. **Cená 3.**

Wziąć co / *varie.* v. **Biorę** / **Biérzę.**

Wziątek / to co ſię wźięło / Acceptum, *Cicer.* Tabulæ accepti. τὸ λῆμμα: τὸ λαμβανόμενον: τὸ ληφθησόμενον.

Wźięcie / v. **Bránie.**

Wźięty / v. **Sławny.**

Wzlatam / podlatam. Subuolo, *Colum. Ouid. Cicer.* Pennis efferor. A pennis peto auxiliatum. *Lucret.* ἀναπέτομαι, ἀνίπταμαι, ἀνίπταμαι, ἀναπέταμαι. v. **Wzgórę 2.**

Wzlepſzam máietność / v. **Polépſzam czego.**

Wzlépſzam kogo / προβιβάζω τινὰ εἰς ἀρετήν. *Facio aliquem amplexari virtutem, proficere in virtute.* v. **Buduię kogo.**

Wzlépſzenie máietnośći / [*Melioratio, & melioramentum ICtis Recent.* ἡ βελτίωσις. τὸ ἐμπόνημα. *Emendatio: in meliorem ſtatum reductio, Vicinum,* **Máietnośći cudzey trzymánie.**

Wzlépſzenie / *tr.* v. **Zbudowánie.**

Wzlewa rzeká / morze. v. **Wylewa.**

Wzmagáiący / ὁ, ἡ [illegible]. ἀναλαμβάνων ἐξ ἀρρωστίας. *qui conualeſcit ex morbo.*

Wzmagam / popráwuię mi ſię / polépſza mi ſię. **Przychodzę ku zdrowiu.** Conualeſco; conualeſco ex morbo. Leuari morbo: recreari è morbo: confirmata ex morbo valetudo. *Cicer.* Leuatur aduerſa valetudo alicuius. Inclinata in malis valetudo: vix firmus à graui valetudine. *Celſ.* Incipit refici æger, *vel* valetudo. *Plin. iun.* Recolligit ſe æger: recolligit vires à longa, ex longa valetudine. *Plini.* Aſſurgere ex morbo. It in melius valetudo Principis. *Tacit.* Reualeſco, *Ouid. Gell.* Recipio vires, *Celſ.* Releuatur æger, *Ouid.* **Lépiey ſię má.** Reuiuiſco, *Cicer. tr. Schott.* Emergo ex incommoda valetudine. Euado ex morbo *Cicer.* Ad ſanitatem peruenire, perduci. *Celſ.* Sanum fieri ex morbo, *Cato.* Meliuſculus eſſe cœpit, *Celſ. ſ. æger.* **Polépſzyło mu ſię.** Melius fit mihi. Meliuſcule mihi eſt. Melius ei factum eſt. Lentulo melius eſſe intellexi. Releuatus eſt morbus. Ex grauiſsimi morbi longinquitate recreari. *Cicer.* Conſaneſcit, conſanuit aliquis. *Celſ.* ὑγιαίνω: ἀπολαμβάνω τὴν ὑγίειαν: ἀναλαμβάνω, ἀναφέρω ἐκ τῆς ἀρρωστίας: ἀνασφάλλω *abſol. vel* ἐκ νόσου: ἐνδυναμοῦμαι, ἀναρρώννυμαι, ἀνακομίζομαι ἐκ νόσου: ἀποκαθίσταμαι πρὸς ὑγίειαν ἐκ τῆς χαλεπῆς ἀρρωστίας: ἀναλαμβάνω τὴν ἰσχύν. Reſumo

vires. Ovid. Redintegro vires, Cæſ. [illegible] ἥρξατο λωφᾶν ἡ νόσος: [illegible] μικρὸν ἐνδίδωσιν ἡ νόσος: [illegible] Χαλᾷ ἡ νόσος: [illegible]

Wznagánie/ ἡ ἀνάληψις, ἀνάκλησις, ἀνάψυξις, [illegible] Recreatio ab ægritudine, Plin. ‖ Recuperatio, reſtauratio virium | Conualeſcentia nuſquam extat.

Wzmianka czego/ Mentio alicuius rei, Cic. ἡ μνεία, μνήμη.

Wzmiankę czynię/ v. **Wſpominam** 2. **Dotykam krótko.**

Wznák/ ná wznák. Supinè, id propriè ſignificat. ad animum tranſtulit Senec. ὑπτίως.

Wznák leżę / ὑπτιάζομαι, ὑπτιάζω, [illegible]. Supinus ſum. Semiſupinus. Martial. Ouid. nápoły wznák.

Wznák leżący / Supinus, Plaut. Cicer. Catul. Supinatus, Quintilian. Stat. Supus, Lucil. Feſt. Paul. Auguſtin. Scalig. à Græca voce, ὁ ὕπτιος. Suppus ſcribunt Scalig. Douza. & alij. Reſupinus iaceo, Plin. Ouid. Reſupinus hæreo, Vergil. ὑπτιασμὸς, ὑπτιάζων, ἀναπίπτων. Reſupinatus, Vopiſc. Petron.

Wznák leżenie / ἡ ὑπτίωσις, ἀνάκλισις: ὁ ὑπτιασμὸς· τὸ ὕπτιασμα. Reſupinus decubitus. [Supinatio: ſupinitas. Vet. Lexic. Henric. Stephan.

Wznák kogo ciągnę/ przewrácam. Supino in terga aliquem, Stat. Reſupino aliquem, Terent. Plin. Reſupinant collum aliquæ aues bibendo, Plin. ὑπτιόω τι: ὑπτιάζω τινά.

Wznawiam co/ wznawia ſię co. Inſtauro proſcriptionem. Redintegro bellum, lætitiam. Cicer. Redintegro ſeditionem, Tacit. Renouo bellum, Cæſ. Renouo fœdus, Liui. Renouo deſiderium, Refrico deſiderium, cicatricem, vulnus. Reuoco morem. Cicer. Reparo, Liui. Reſtauro bellum, Iuſtin. ἀναμαχέομαι. Redardeſcit flâma. Retracto verba deleta. Reſtringo luctus. Reſcindo crimina. i. retracto. Ovid. Morem antiquum refero, Sueton. Refricat lippitudo, Cicer. abſol. pro refricatur. Retento memoriam. Senec. ſ. alicuius rei cognitæ. Recolere veſtigalia intermiſſa, Liui. Reconflatur ſenſus, vt ex igni conſurgit flamma. Lucret. i. denuò excitari, redire. tr. à metallis, ἀναχωνεύεσθαι. Recreo, Lucret. Recreari cùm incipit res. i. cùm incipit iterùm quaſi creari. Giſan. Sol recreat lumen, Lucret. Integro inimicitiam, Pacuu. i. redintegro. Noni. Integraſcit malum, i. amor, ſolicitudo. Terent. i. integratur, ad integrum redit, inſtauratur. Donat. [illegible] Recentatur lumen, i. ἀνακαινοῦται. Noni, renouatur. ‖ [illegible] Rebus nouis ſtudeo. v. **Odnawiam**/ **Znowu czynię**/ & **Powtarzam.**

Wznawiánie / v. **Odnowienie.**

Wznięcam ogień/ propr. ζωπυρέω, ἐκζωπυρέω, ζωπυρίζω, ἀναζωπυρέω, τὸ ἀναζωπυρίζω, ἀνάπτω, ἐξάπτω φλόγα, ἐμπυρεύω: τὸ πῦρ ἀναζῶ ποιῶ. Ignem penè exſtinctum aut ſopitum ſuſcito. ἐκ μικροῦ ἀναθᾶψαι φυσῶν μεγάλην φλόγα ἀνάπτω. ex parua ſcintilla ſufflando magnam flammam excito. Recondo. vicino ſenſu apud Lucret. ſuprà, nam poſt reconflatur addit: vt ex igni conſurgit flamma.

Wznięcam/ tr. wſczynam woynę. Ζωπυρέω πόλεμον: ἀναζωπυρέω ὦ. tr. πόλεμον. Conflo bellum, Cicer.

Wznięcánie/ ἡ ἀναζωπύρησις, ἐκζωπύρησις. Ignis ſuſcitatio.

Wznoſzę co/ wznoſzenie. v. **Podnoſzę**/ **Podnoſzenie.**

Wzór ná ſzáćik/ tkány/ ſzyty: ſtoryzowánie/ Cynowárość.

Scutulatus textus: veſtis ſcutulata. Plini. Textilis eſt ſtura, Cicer. Lucret. [τὸ σκουτλάτον ὕφασμα. Mæander, Virgil. Serui. Iuni. Mæandrum. v. genus picturæ à ſimilitudine amnis Mæandri flexuoſi, Feſte. etiam in lacunariis. Scalig. ὁ μαίανδρος.

Wzór/ aliter. v. **Wzorek Przykład.**

Wzorzyſto ſzáty/ Scutulata, n. plur. Iuuenal. Cærula indutus ſcutulata, i. veſtes ſcutulis diſtinctas. Britannic. textura plagis diſtincta ſimilis araneorum telis. Iuni. Scutulato textu veſtis, Plin. **Száchowánem tkániem wzorzyſta** [ὁ σκουτλάτος ἱματισμός. Arriano.

Wzorzyſty/ Mæandratus, Varr. Scalig. Scutulatus, Plin. Textus ſcutulatus: rete aranei ſcutulatum. **Száchowána właſnie**/ **ále i to wzór** [ὁ σκουτλάτος. Polymitus, Plin. ὁ πολύμιτος. à πολὺς multum. & ὁ μίτος filum. Pluribus licijs textus, Plin. Bilix. Trilix. Vergil. Interundatus nigrantibus ſegmentis, Salin. Hinc Polymitarius, artifex polymitorum in libris Regum. Belluata tapetia, Plaut. in quibus erant belluæ pictæ. Lambin. ὁ ζωωτὸς χιτὼν: ὁ ὑφαντὸς [illegible] ζωόμορφος vel διάνθινος, [illegible] ποικιλόμορφος ἀνθινωτὸς, [illegible] v. **Cynowáty.**

Wzrastam / vide **Roſtę.**

Wzrok / vide **Widzenie** 1.

Wzrokowy/ ὁ ὀπτικός. [illegible] Viſorius. & τὰ νεῦρα ὀπτικά, Nerui viſorij, apud Medicos.

Wzrok oſtry/ ἡ ὀξυωπία. acuta oculorum acies.

Wzroſt / Statura hominis, Plaut. Sueton. Statura arboris, Colum. Status ſtaturæ, Cicer. Status animalis bruti, vt canis, ſcrofæ, galli, altus, longus. Colum. Spatium hominis à veſtigio ad verticem. Plin. Corporatio, & ſtatura bouis. Colum. Corporatura pecoris operarij, ſimilis & modica eſſe debet. Colum. Commoda ſtatura, Plaut. Proceritas tironum, Veget. Proceritas commoda, media, militaris. Steuech. In refrigeratis regionibus corporaturas (hominum) ampliores. Vitruu. Statura procera, prolixa, Spartian. Statura eminens, Sueton. Statura eximia, Liui. Incrementum, Colu. Incrementi parui animalia, piſces. ἡ φύσις, ἡλικία: τὸ ἀνάστημα, τὸ μέγεθος τοῦ σώματος.

Wzroſtu niezwyczáynego/ Ectrapelos, Plin. ὁ ἐκτράπελος. i. ab vſitato corporum noſtrorum cultu diſcedens: monſtroſus, Dalecamp. Statutus, Plaut. v. **Roſły.**

Wzruſzam czego/ v. **Poruſzam** 1.

Wzruſzam kogo/ wzruſzam áfekt w ſercu/ płácz. **Wzruſzam ſię ſam** &c. Moueo miſericordiam, plauſus, clamores, fletum, ſtomachum, riſum. Mouet mo illa cauſa. Commoueo alijs miſericordiam, indignationem, dolorem. Commoueor animo, deſiderio alicuius, miſerijs. Cicer. Permoueo, Cicer. Miſeratione mens permouenda eſt. Excio lacrymas. Plaut. Excio fletum. Excito fletum alicui, riſum, admirationem hominum. Concito miſericordiam populi, riſum: concitari omni animi motu. Perturbantur animi: perturbor tragœdijs. Cicer. i. oratione pathetica. Percio, Plaut. Atra bili percita eſt. i. percuſſa. Noni. Ζωπυρέω Græc. κινέω τινά: [illegible] Turbo aliquem. Vicinum, **Pobudzam.**

Wzruſzánie/ v. **Poruſzánie.**

Wzruſzenie/ v. **Rzodć**/ **Poruſzenie.**

Wzrzucam/ ἀναῤῥίπτω. Surſum iacio.

Wzrzucánie / Iactus in ſublime. ἡ ἀνάῤῥιψις.

Wzwárzyć / Feruefacere, Plaut. Cato. Plin. Infeſeruefacio,

Colum. ζέω, ζεννύω, ζέννυμι π. ἀναβράζω, ἀναβράζοντος ἀποζέννυμι.

Wzwiády / v. Ná wzwiády.

Wzwiátr / Aduerſis ventis vti, *Cicer.* Aduerſis Auſtris, *Horat.* Contra flatum (venti) ſemper conſiſtit. *Vitruu.* ἐναντίον ἀνέμων, ἐναντίοις ἀνέμοις χρῆσθαι. Contra ventum paſcere equos, *Colu. Pallad.* A vento opponere pedamenta, *Plini.* od wiátru.

Wzwieram / Inferuetio, *Scribon. Larg.* Conferueſco, *Colum. de pice.* Poſtea non tangitur, dum conferueſcat. Efferueſco. *Cicer.* Efferueſcunt aquæ ſubditis ignibus. Ebullio, *Cato. à bullis, Noni.* Inferueſco, *Cato.* Fac vt inferueſcat. *& Horat. 2. Satyr. 4.* Inferueo, *Cato.* Facito bis aut ter inferueat. ἀποζέομαι, ἐπιζέω, ὑπερζέω, ἀποβράζω, ὑπερφλύζω. Bullo, *as. Cato.* Inæſtuat bilis præcordiis, *Horat.*

Wzwierać przeſtáć / Deferueo, *Cato.* Vbi lupinus deferbuerit, *habet & Colum.* ἀποβράζω. *Bude.*

Wzwód / ἡ γέφυρα κινητός. *Pons mobilis.* ἡ γέφυρα ἐπαρτική, ὑπακτική, *verbis nouis formatis. & Latine ſimiliter:* Pons ſubductilis. *Apud Catonem* ſubductarius, *vicino ſenſu legitur. Poteſt etiam dici:* Pons arrectarius, *voce Vitruuij.* Exoſtra *apud Vegetium, pons qui de media turri mobili in murum protenditur. Pontem protruſum vocat Steuech.* ἡ ἐξώστρα *ab* ἐξωθέω *expello.*

Wzwodę / Aduerſo flumine lembum ſubigere, *Virgil.* Aduerſa aqua per flumen aduecti ſumus, *Plaut.* Contra aquam nare. Contrario amne ſubuehere naues. *Plini.* ἀνάντη πλεῖν, ἀναντηχομαι κτ ῥοῦς ποταμοῦ: ἀντίω ποταμοῦ πλεῖν. v. Ciągnę 6.

Wzwodze / v. Podwodze.

Wzwyż / v. Ná wyż.

Wzywam ná pomoc Bogá / człowieká. Inuoco deos, *Ouid.* Inuocare Iouem: Lucinam: ſociorum ſubſidium: aduocatum ad defendendum *Cicer.* Inuoco auxilia libertati, *Tacit.* Inuoco in auxilium aliquem, *Quintil.* Imploro auxilium alicuius: deos immortales imploro: hominem aliquem. *Cicer.* Poſco opem, *Horat.* Poſco precibus aliquid. In vota voco. *Virgil.* ἀνακαλέω, ἐπικαλέω τ. *Incalo Feſt. priſcum.* Preces precor, *Cato.* Iane pater, te hac ſtrue commouenda, bonas preces precor, vti ſies volens propitius mihi. *Sic loquitur aliquoties cap. 134.*

Wzywam kogo do śiebie / v. Przyzywam / Wołam 1. Wywoływam / Zápraſzam.

Wzywánie ná pomoc / Imploratio, *Cicer.* Conteſtatio, *Cicer. Aſcon.* Vocatus meos nunquam fruſtrata haſta, *Virgil.* ἡ ἐπίκλησις. Incalatio, *Feſt. priſcum. Inuocatio, 2. Macchab. 8. Nomen in SS. libris, pro Inuocatione.* τὸ ὄνομα: ἐν τῷ ὀνόματί μου. *In nomine meo dæmonia eiicient, i. inuocato nomine meo. Bellarmin. Virtute nominis mei, vel inuocatione nominis mei. Emmanuel Sa.*

Wzywánie do śiebie kogo / Inuitatio hoſpitum: inuitatio ad aliquid: in Epirum. *Cicer.* Vocatus, *m. Cicer.* Vocatu Druſi in curiam venit. Vocatio, *f. ad conuiuia. Catull.* ἡ κλῆσις, εως.

X *Litera Poloni rectè ſcribentes non vtuntur, ſed* K *litera omnia expediunt. quare ibi quære quæ alij ab* X *inchoant.*

Y *Litera nullam dictionem Polonicam inchoat, neq; verò rectè Coniunctionem Latinam* Et, *aliqui hac litera reddant. vidi antiquum Typographū qui in tractatu de Orthographia Polonica, ſemper* i *ſimplex Coniunctionis* Et *loco ponit. idem facit Stoinius in Grammatica Polonica Cracouiæ anno 1568 edita. item Cochanouius, & alij.*

Z.

Multa verba quæ à Z *aliqui inchoant, in litera* S *poſita inuenies, præſertim ante* c. k. p. t. *&c. In fine etiam dictionum multi loco* Sz / *ſcribunt* ż *vt* gdyż / tuż / nuż. *v.* Sz.

Z *Præpoſitio eſt ſeparabilis, reſpondens potiſsimùm Præpoſitioni Latinæ* Ex, Cum: *verùm redditur multis alijs modis: vt in ſubiectis infrà exemplis vides. Græcè:* ἀπὸ τῆς γῆς, *ex terra.* ἐκ καρδίας, *ex corde.* ἐξ οἴκου, *è domo. Sæpè ei* e *litera additur. v.* Ze 1.

Z bliſka / Propè intueri. Cominus gladio vti. Cominus pugnare, agere. *Cicer.* De proximo hic ſenex, *Plaut.* E, *vel* ex propinquo videre, præliari. *Liu.* Ex vicino aliquem obſeruare, *Columel.* E proximo vicinus. E proximo petere, *Plaut.* E proximo aſpicere, *Plin. iun.* Ad manum intueri, *Vitruu. Plin.* ἐγγύθεν, συστάδην, σχεδὸν: ἐκ τοῦ πλησίον: ἀγχόθεν, σχεδόθεν: αὐτοσχεδὸν *P.* De prope, *apud Hieremiam.*

Z-Bogiem / Cum Dijs, *Cicer.* σὺν θεῷ *Cum Deo. Item* v. Co z-Bogiem / *&* Tanie / Szczeſliwie.

Z-boku / E tranſuerſo: de tranſuerſo: tranſuerſa incurrit miſera fortuna. *Cicer.* Ex tranſuerſo cedit, *Plaut.* Ex tranſuerſo incurro in aliquem, *Petron.* A lateribus, à fronte, à tergo tenetur: à latere partem vrbis relinquere. *Cicer.* πλαγιόθεν, ἐγκαρσίως, πλαγίως.

Z-ceremoniámi / Ritualiter conſecrata menſula, *Ammiā.* σὺν ταῖς τελεταῖς: κτ τὰ νόμιμα.

Z-chęćia mo / wſzyſtkich. Volentibus nobis, *Macrob.* Voluntate omnium conceſſum aliquid. *Cicer.* ἐθελόντων πάντων: ἐμοῦ ἑκόντος: ἀσμένων ἁπάντων: ἀσμενίζοντός μου. v. Chętnie.

Z czego co vczynić / v. Z ſelázá.

Z-dáleká / z-dala iść / pátrzyć / &c. Interuallo magno ſequi aliquem, *Cæſar.* De procul aſpicere, *Plaut.* E longinquo, *Plin.* Eminus fundis pugnare, *Cæſ.* Ex longinquo reuenio, *Terent.* Longè proſpicere, *Cicer.* A limine ſalutare diſciplinas, *Senec.* Procul de rupe videre aliquem, *Virgil.* μακρόθεν, ἀπὸ μακρόθεν, πρόσωθεν, ἄπωθεν, πόῤῥωθεν, ἀπόθεν, τηλόθεν, ἕκαθεν, ἑκάς, ἀποσταδά, ἀποσταδόν: ἐξ ἀποστάσεως: ἐκ πολλοῦ διαστήματος: *longo interuallo.*

Z dáleká rzecz prowádzę / Altiùs ordior: altiùs peto procemium. Altè & à capite aliquid repeto: longa principia repeto. Altiùs ordiri, & repetere memoriā. Ab vltima antiquitate repeto. Repeto aliquid inde vſque à. *Cicer.* Altiùs repeto narrationem, *Saluſt.* Ex interuallo, *Liui. Vlpian.* Longè abeo, *Cicer.* Audi ne longè abeam, quid dicat Epicurus. ἀνάγω τὸν λόγον ἀνατρέχω τοῖς χρόνοις: πόῤῥωθεν ἀρχὴν ποιήσασθαι: ἄνωθεν ἄρχεσθαι: μικρὸν ἄνωθεν ἀρκτέον. *Paulò altiùs ordiendum eſt.*

Z-dawná / Antiquitùs placuit, factitatum. *Plin.* Antiquitùs durauit mos, *Quintilian.* Vetuſtiſſimè in vſu eſt, *Plin.* Ex longo collecta rabies edendi, *Virgil. ſ. tempore, Cerda.* Opinio inde vſque ab heroicis temporibus ad nos deducta. *Cicer.* ἐκπρόσθεν, ἐκ παλαιοῦ, παλαιχρόνιθεν, ἄνωθεν, ἀπὸ τῆς ἀρχῆς.

Z-dołu / Infernè metuunt cauernas, *Lucret.* κάτωθεν, ὑποκάτωθεν. Imitùs ignes eructat, *Gelli. Lipſi. Colu.* Ze-dná.

Z-domu / οἴκοθεν, *domo.* ἔξω οἴκου ἐκβάλλειν, *eijcere domo.* Egredi intus: Exit foras intùs Chalinus. Iubebo intùs efferri foras. Proferto intùs pateram, *Plaut. i. domo. Guliel Gruter. Taubman.*

Z domowych / ἐκ μητρίκων. *Ex domeſticis.*

Z-drogi / ἔξω τῆς ὁδοῦ. Deuium non erit, *Cicer.* z-drogi nie bedźie. *Exſpatiari à via diuerſiſsimè, Bude.* ἐξίστασθαι: ἐκκλίνειν τῆς ὁδοῦ. *Aliter.* Ipſam protinus à via ſalutes, *Martial.* z-drogi zaraz / abo przyiáchawſzy / z-wozá z-ſiadſzy.

Z drugiey ſtróny / Altrinſecus, *Plaut.* Aſſiſte altrinſecus. ἑτέρωθεν. Altrinſecus ædium, *Apule.* Altrouorſum, *Plaut. i. in alteram partem. Lambin. Vltrò, Vlpian. Paulo IC. i. altera ex parte.*

Z-dworu (*oppoſitum* zewnątrz) Forinſecus, *Columell.* Ab cohorte forinſecus ſcandulæ feneſtellis (*auiarij*) iniungantur. Foris occludere fores. *Plaut.* Extra ſimile amygdalis pomum, *Plin.* ἔξωθεν, ἔξω, θύραθεν. Extrinſecus aliquid intrat, *Perſi.* Irrumpunt extrinſecus in animos noſtros imagines, *Cicer.* A foris, *Plin.*

Z duſze / v. Chętnie / Rad.

Ze trzech mieſc / τριχόθεν. *Tribus è locis.*

Z fráſunku oſpálal / z-bolu / z-gniewu / z-piiáńſtwá / z-roſpuſty zábil / *&c.* ἀπὸ τῆς λύπης κοιμᾶσθαι, Ex mœrore obdormiſcere. *Terent.* Minimè miror qui inſanire occipiunt ex iniuria. ἀπὸ χαρᾶς δακρύειν, Præ gaudio flere. *loquitur ſic Liui. Cicer. Terent.*

Z gołemi rękomá / Χαιροκίνως, *vel* Χειροκίνως ἐκπορεύεσθαι εἰς πόλεμον, *Vacuis manibus exire ad pugnam.*

Z-góry / z-wierzchu. Supernè voluitur amnis, *Virgilius.* Supernè tecta timent, *Lucret.* Diuites ſupernè deſpiciat, *Senec.* E ſublimi iacere, *Plin.* Deſuper præliantibus incurrere, *Tacit.* Deſuper intueri, *Plin. iun.* Deinſuper, *Saluſt. Noni.* Inſuper impoſita Ætna, *Virgil.* *Deſurſum, in SS. libris.* Ex ſupero, *Lucret.* ἄνωθεν, ὑπέρωθεν: ὕπερθε, ὕπερθεν, ὑψόθεν, ἐξ ἄνω: οὐρανόθεν: ἐπὶ *ſine caſu cum Verbo. vt Super apud Latinos. Plaut.* Superpremor, *Virgil.* Super è vallo proſpectat.

Z-gośćiny / Peregrè venire, *Terent.* ἐκ τῆς ἀποδημίας ἐπιδημεῖν: παρεπίδημος πάρειμι: παρεπιδημέω: ἀπὸ ξενίας ἐλθεῖν: ἐπιδημέω τῇ πατρίδι.

Z-gruntu / Funditùs euertere amicitiam, ciuitatem: funditùs tollere monimenta. *Cicer.* Funditùs verſæ leges, *Tacit.* Imitùs terra dehiſcens, *Apule. Colu.* A fundamento mouiſti mare, *Plaut.* Imo fundo ciet æquora, *Virgil.* Euertere aliquid fundo, *Lucret. i. funditùs. Lambin.* A ſtirpe omne genus ſublatum, *Liui. i. ſtirpitùs. vt Cicer.* Stirpitùs exigere aliquid. Radicitùs extrahere, excutere aliquid. *Cicer.* ῥιζόθεν, πυθμενόθεν: ἐκ βυθοῦ.

Z-inſzey miáry / z-inſzych miar. Alioqui, *Lucret.* Occidit lumen, quamuis alioqui ſplendidus orbis ſit, *ſ. oculi.* Cæteroqui, *Cicer.* Quem niſi quòd ſolum, cæteroqui rectè Atticum vocant. Aliâs. *Macrob.* Vir aliâs doctiſſimus. Sobriè & frugaliter accurauit: aliàs res eſt impenſe improbus. *Plaut.* z-inſzych miar / ábo w-inſzych rzeczách ieſt nic dobrego / á to dobrze ſpráwil. Alia clarus, *Tacit.* κατ᾽ ἄλλα λαμπρός. *Lipſi.* Cætera, *Liu.* Virum cætera egregium ſecutus. Viſceribus bonus eſt, cætera vile ſapit. *Martial.* Cætera lætus, *Horat.* Ad cætera, *Horat.* Hac in re ſcilicet vna diſſimiles, ad cætera pene gemelli. Cæterùm, *Cicer.* Præterquam quòd ſine te, cæterùm ſatis commodè oblectabar. De cætero, *Cicer.* Hæc igitur Epicuri non probo, de cætero vellem fuiſſe aut, *&c.* Reliquum, *Plaut.* Ad cubituram ſum exercita, reliquum ad curſuram ſum tardiuſcula, *i. cæterùm. Acidal. Taubman. mihi videtur ſonare* Sed, ále. ἄλλως: ἄλλως δὲ: τὰ δ᾽ ἄλλα: τἄλλα δέ.

Z-kąd? pytáiąc. Vnde? *Terent.* Puer hic vnde eſt? Vnde gentium? *Plaut.* Nam obſecro vnde hæc gentium? ὁπόθεν; πόθεν;

Z kąd rodem? Cuias? *Cicer.* Interrogatus cuiatem ſe eſſe diceret. Cuiatis? *in Recto. Plaut.* Vnde eſt gentium? *Plaut.* Qui genus? vnde domo? *Virgil.* ποδαπός; Z-kądekolwiek rodem. ὁποδαπός. *Cuiaſcunq.* v. Rodem.

Z-kąd / bez pytánia. vt Nie pomnię z-kąd. Non recordor vnde ceciderim, *Cicer. i. è quo loco.* ὅθεν.

Z kąd / *aliter.* z-czego / od kogo. Vnde cognouit: vnde opem petere omnes ſolemus. *Cicer.* Qui, *Plaut.* Ademit ei ciſtulam vbi habebat, qui ſuos parentes noſcere poſſet. πόθεν. Dato qui benè ſit. *Plaut. i. vnde.*

Z-kądś przynieśiono liſt / Peregrè allata eſt epiſtola, *Plaut.* Alicunde, *Terent.* ποθέν. Neſcio vnde, incertū vnde.

Z-kąd inąd / Aliunde petere: aliunde accerſitus. Foris aſſumere. *Cicer.* Peregrè accire, *Liui.* ἄλλοθεν, ἀλλαχόθεν, ἄλλῃ, ἑτέρωθεν.

Z-kądkolwiek / Vndecunque, *Plin. iun.* Vndelibet, *Ad Herenn.* Alicunde, *Plaut.* Aut terra aut mari euoluam argentum, *Plaut.* ὅθεν δή, ὅθεν δήποτε, ὅθενπερ, ὁπόθεν δήποθεν, ἀμόθεν, ἔκποθεν, ποθέν. *alicunde.*

Z kárty czytáć / De ſcripto dicere, *Cicer.* Recitare ex libro: ex ſcripto. *Liu.* Ex libello reſpondere, *Plin.* ἀπὸ γραμμάτων λέγειν, ἀποκρίνειν, δημηγορεῖν, ῥητορεύειν: δημηγορεῖ γράμματα εἰπεῖν: τὸν λόγον γεγραμμένον ἀναγινώσκειν ἐν ὑπερῴῳ.

Z kazálnice / z-kátedry mowić / ná ſtolicy ſędowey śiedząc ſądźić. E loco ſuperiore, de loco ſuperiore dicere. Pro tribunali. De tribunali ac ſella pronuntiat. *Cicer.* Pro roſtris, *Feſt. Paul.* Pro concione deierare, *Sueton.* Pro ſuggeſtu, *Cæſ.* καθιζόμενος ἐπὶ τοῦ βήματος ἀπέκρινε, ἐδημηγόρει: στὰς ἐπὶ τὸ ξύλον. *2. Paralipom. & 4 Regum, ſic* ξύλος *redditur.*

Z-każdey miáry / Per omnia prætulerim potiùs, *Colum.* Ex omni parte abſolutiſſimum, *Cicer.* ἐκ παντὸς τρόπου: κατὰ πάντα: ἐπίπαν: πάντῃ: πάντως: παντελῶς: ἐπὶ πᾶσι.

Z-korzeniem wyrwáć / Cum imis ſtirpibus euellere, *Virg.* A ſtirpe, *Liui.* Stirpitùs radicem exigere, *Cicer.* Radicitùs effodere herbas, *Colum.* Vngues radicitùs abſtulit, *Propert.* Radicibus eruta pinus. Ab radice alta reuello aliquid. *Virgil.* Cum radice euello, *Colum.* ἐκ ῥιζῶν, ῥιζόθεν, πρόρριζον, πρόρριζα, αὐτόρριζον, αὐτόρριζα, ὁλόρριζα. *Aduerbia. At* ὁλόρριζος, πρόρριζος, ἐκριφθείς, ἴουλος. *radicitùs euulſus.*

Z-kim? *Interrogans:* Qui-cum loquitur filius? *Terent. i. cum quo, à quis Interrogante.* σὺν τίνι; μετὰ τίνος;

Z-kim / *Infinitum:* Qui-cum, *Terent.* Immò hoc cogitato, qui-cum tibi res eſt, peregrinus eſt. *à Quis Infinito.* σύν τινι: μετά τινος. Qui *in vtroq. numero omni generi iungi, apud Plaut. Terent. Cicer. oſtendit in exemplis Douza & Taubman. pro quo, & quibus, vt &c. Sic &* *Qui-cum.*

Z-kim / *aliter.* v. Trzymam z-kim. Z kimśi / Neſcio cum quo.

Z-kogo śię vrodźił / Vnde, *Cicer.* Qui eum necaſſet vnde ortus eſſet, ὅθεν γέγονεν: ὅθεν ὑπάρχει.

Z-krzywdę złączony / ὁ αἰκιστικός, Iniurioſus. *Cicer. Horat.*

Z-ktorem / Qui-cum (*à Qui Relatiuo*) *Cicer.* Nemo eſt omnium qui-cum &c. Quo-cum, *Cicer.* Magiſtro meo, quo-cum vixi. *i. cum quo.* σὺν ᾧ; μεθ' ὧ.

Z-łáſko/ Per gratiam, & amicitiam ab illo impetraui. *Plaut.* Cum bona gratia dimittere aliquem, *Cicer.* Per pacem te alloqui liceat, *Plaut.* Bona gratia diſcedere, *Vlpian.* Salua gratia, *Quintilian.* Bona venia me audietis. Bona cum venia me audiatis. *Cicer.* Pace tua dixerim, *Cicer. Terent.* Per gratiam, *Plaut.* Vin' à te vt abeat per gratiam? Quæſo hercle vt liceat pace quod fiat tua. *Terent.* Bona venia id abs te peto, *Terent.* *εὐνοίᾳ τῇ σῇ vel σε ἐρῶ: ἀρεσκευόμενός σε, vel σοῦ χάριν, ſubaudito vel addito διὰ, ἕνεκα.*

Z łáſki/ Gratis aliquid alicui polliceri. Gratuitò impertiri aliquid. Per beneficium & gratiam alicui concedere aliquid. *Cicer.* Ex pari gratia attuli eccam tibi, *Plaut.* Gratiâ, *Flor.* Seuerè delectum agerent nec quenquam gratiâ dimitterent. *κατὰ δωρεὰν, ἀμισθὶ, ἀδωροδοκήτως, προῖκα.*

Z łáſki Bożey/ *Σὺν Θεῷ.* Eſt, dijs gratiâ, vnde hæc fiant, *Terent.* **Nam z-łáſki Bożey z-kąd ábo z-czégo.** Deûm virtute pater, & maiorum, & tua, multa bona benè parta habemus. *Plaut.* Tamen deûm virtute tranſeuntem hoſpitio accipi apud me eſt comitas. *Idem,* Nam mihi, deûm virtute dicam, propter diuitias meas licuit vxorem dotatam ſummo genere ducere. *Idem,* Virtute ac dijs volentibus magni & opulenti eſtis. *Saluſt.* *Chriſtiani dicunt:* Diuina gratia, liberalitate, benignitate. Quæ benignitas Dei eſt. Quod diuinæ benignitati tribuo. Quod volente ac largiente Deo habeo, vel accidit.

Z łekká/ v. **Pomáłu.**

Z licem/ *ἐπ' αὐτοφώρῳ: ἐπ' αὐτόφωρον ἐπ' αὐτῷ τῷ κλέμματι ἑλεῖν φωρᾶν.* In furto deprehendo aliquem. Prehenſus manifeſto furto, & manifeſti furti, *Gelli.*

Z-máła liczba/ **z-niéwiélá.** *ὀλιγοστὸς ἔφυγεν.* *Cum paucis effugit.*

Z-mieſem co wárzonego/ Ex carne braſſica, *Plinius.* **Z-miodem.** Ex melle reſinam vorato, *Plaut.* *ἐκ τοῦ μέλιτος.* **Z-octem.** Ex aceto braſſicam eſto, *i. edito. Cato. Celſ. & Plin. ſæpè ſic loquuntur.* Ex iure heſterno panem vorant, *Terent.*

Z młodu/ v. **Od młodośći.**

Z mrokiem/ **zmierzchem.** Prima veſpera, *Liu.* Primo veſpere, *Tacit.* Prima face, *Gelli.* *ἄρτι λύχνων ἡμμένων.* Primis tenebris. Intendentibus ſe tenebris, *Liu.* Crepuſculo aliquid contingit. *Plin.* **Mrokiem.**

Z-muſu/ v. **Poniéwoli/ Nié rád.**

Z nágłá/ v. **Nagłé.**

Z-nich iéſt/ v. **Jednegoż ſtanu.**

Z niébá/ Cælitùs, *Hieron. Sipont.* *ἀπ' οὐρανοῦ, κατ' οὐρανοῦ: οὐρανόθεν, πρὸς οὐρανοῦ.* Diuinitùs habent ingenium, *Lucret.* **Od Bogá.**

Z niem/ *Σὺν αὐτῷ.* Secum vt eſſem, *Cicer. i. cum illo.*

Z niénacká/ v. **Pomálu.**

Z-niéobaczká/ Improuiſò morbus aliquem oppreſſit: de improuiſo in aliquem incidere: ex improuiſo. *Cicer.* *ἀπροσδοκήτως, ἀπρονοήτως.*

Z niéwolniká wyzwoléniéc/ E ſeruo libertus, *Terent.* *ὁ ἐκ vel ἀπὸ δούλου.*

Z obu ſtrón/ Vtrinq;, *Plaut.* Poſtquam vtrinq; exitum eſt, *Horat.* Virtus eſt medium vitiorum vtrinq; reductum. Vtrinq; ſecus. *Cato. Lucil. Lucret.* Vtrinq; ſecus laterum, *Apulei.* Vtrobiq; eadem veritas eſt, *Cicer.* *propr.* **Ná obu ſtrónách**/ *ſed etiam,* **Z-obu ſtrón** *dicimus.* *διαμφὶς, ἀμφοτέρωθεν, ἑκατέρωθεν.* Alterutrinq;, *Plin.* Vltrò citroq; legati mittebantur, *Cæſ.*

Z-ochroną zdrowia/ Saluo capite experiri, *Cicer.* *σώας μενούσης τῆς κεφαλῆς.*

Z-oczu/ *ἐξ ὀφθαλμῶν γενέσθαι.* *Subtrahi ex oculis.* Ex oculis abire. Aſpectu te ne ſubtrahe noſtro. *Virgil.* Subducere ex oculis aliquid, *Lucret.* Num oculis conceſſi tuis? *Plaut. i. ab oculis abſceſſi. Lambin.*

Z-odpuſzczeniem/ zá łáſką/ vczćiwié mowiąc/ álé mi odpuść. Propitijs auribus tuis cupio dicere eſſentiam, *Senec.* Honos auribus ſit habitus, *Curt.* Honore dicto aliquid referre, *Plin.* Pace tua dixiſſe velim, *Ouid.* Honor præfandus eſt, ſi proferre velis. Pace tua dixerim. *Cicer.* Pace maieſtatis eius dixerim, *Patercul.* Pace horum dixiſſe liceat, *Plin.* Salua reuerentia: *ſic vſurpare licet, quamuis paulò aliter protulerit Martial.* vide **Bez náruſzenia.** Salua gratia, *Quintil.* Pace tua: Pace magiſtri dixerim. Bona cum venia dixerim. Date mihi hanc veniam. Date veniam ad ignoſcendum. Pacem ac veniam peto. *Cicer.* Cum bona venia audire, *Liu.* Venia ſit, *Plin.* Venia ſit dicto, *Plin. iun. Cic.* *μὴ βαρέως φέρε: συγγνώμην τῆς παῤῥησίας αἰτοῦμαι: συγγνώμην μοι ἔχειν σε παρακαλῶ: συγγίνωσκε τῇ παῤῥησίᾳ μου: ἔχε vel δός μοι συγγνώμην: συγγνώμην αἰτῶ τῷ γήρᾳ ὑπὲρ τῆς μακρολογίας καὶ τῆς λήθης. i. peto veniam garrulitatis & obliuionis ſenum propria. ἀλλὰ συγχώρησόν μοι τοῦτο.* Obſecro, vt per pacem alloqui te liceat, vt ne vapulem. *Plaut.* Et mihi quæſo ignoſcite, ſi appello talem virum ſæpius. *Cicer.* *Rectè item dices:* Salua dignitate tua iocabor. Quod ſine inuidia eius dictum velim. Modò cum bona gratia à vobis audiar. Nulla mala veſtra gratia hoc à me dicatur. Liceat mihi dicere.

Z-onąd/ *κεῖθεν, ἐκεῖθεν, Illinc. ὅθεν, ex illo loco. περαιόθεν, ex vlteriori parte.*

Z-one ſtróne rzeki/ góry iéſt: léży zá rzeką/ zá górą. Cis Rhenum, *Saluſt. i. vltra. Sipont. Noni.* Cis Tiberim, *Varr. i. vltra, Noni.* Cis Taurum, *Cicero l. 3. epiſt. 8.* Trans Taurum. *Cicer. ibidem.* Trans ripam, *Cicer.* **zá rzeką.** Trans mare, *Quintil.* *πέραν ποταμοῦ. ὑπὲρ θάλασσαν: ἐκτὸς τῆς θαλάσσης.* Vltra villam eſt, *Cicer.* **zá wśią/ z-one ſtróne wśi.** Secundum Tiberim fanum dedicauit, *Varr. i. vltra, vel trans Tiberim. Scalig. At ὁ περαῖος, & ὁ πέραν. qui in vlteriori parte eſt. ὁ ἀντιπόρθμιος, oppoſita parte freti ſitus.*

Z-oyca to mam/ z-rodźiców/ z-rodu. Contagione patris metuo, *Plaut.* *πατρόθεν: ἐκ γενεῆς: ἐκ προγόνων: μητρόθεν: vt, πατρόθεν φόβον* [illegible]*: πρὸς πατρός: ἀπὸ πατρός.*

Z pełná/ vel Spełná iéſt wſzyſtko. Nulla nauis deſideratur, *Cæſ.* Iudices ad numerum non habent; conuenit ad numerum. *Cic.* Conuenit numerus, *Terent.* Plena eſt merces, *Ouid.* Conſummati gladiatores, *Sueton.* Conſummati milites, *Frontin. i. cùm nullus numero deeſt. Turneb. à conſummo, as.* **Summuie.** Solidum cuiq; ſuum ſoluere, *Cicer.* Solidum tricies, *Martial. i. centies centena millia ſeſtertium. Rader.* Plenum vicies, *Martial. i. vicies centena millia ſeſtertium.* **Cáłe 66'666 złotych.** *ἐντελὴς ἀριθμός ἐστι: εἰς ὁλόκληρον: ὁλοκλήρως: μηδὲν ἐλλείπει: πλήρης καὶ ἀπηρτισμένος ἀριθμός.*

Z-pijáńſtwá co vczynił/ Vitio vini accidit. Per vinum exortum diſſidium. *Plaut.* Per vinum lapſus, *Arrianus IC.* ἐξ οἴνου: *διὰ, ὑπὸ μέθης.*

Z południá/ po południu. *δείελα. Aduerb.* Melior pars diei acta eſt, *Virgil.* Pomeridiano tempore, *vox*

Ciceronis eſt. Meridies inclinat, *Horat.* Dies inclinatus i. tempus pomeridianum, *Cicer.* vide **Po południu / Odwieczór.**

Z-poſłuszeńſtwá co czynić / *Obedientiæ nomine miniſterium impoſitum obire. Obedientiæ amore aliquid aggredi. Aggredi aliquid, vel agere quod ſalua obedientia refugere non poßis. Studio exſequendi iuſſa maiorum, ad aliquid ferri. Auctoritate antiſtitis impoſitum munus exſequi.* Ex obedientia *etiam Latinè dicitur.* (*vt Plaut. ex voto, ex gratia. Colum. & Plin. ex præcepto domini facere. Ex auctoritate & voluntate aliorum aliquid facere. Ex conſilio alicuius. Ex conſuetudine aliquorum facere. Cicer.* De iuſſu dominæ ſepeliuit eum, *Apulei. Ex inuidia condemnatus, Plin. iun.*) ἐκ τοῦ ὑπακοῆς: διὰ τὴν ὑπακοήν. *Vicina eſt illa locutio:* Ab amore ſcribere. *Cicer.* **Z-miłośći.**

Z powieśći / v. **Znam 7.**

Z-práwey ſtrony / Ab dextera immolant, *Plaut.* δεξιάδην: ἐκ vel ἀπὸ δεξιῶν.

Z-prośba / Precariò regnare, *Plin. iun.* Precariò poſſidere, *Cicer.* μετὰ δεήσεως: σὺν τῇ δεήσει.

Z przewłoka / Tractim ſuſurrant (*apes,*) *Virgil.* ἐπιστενόμεναι σύρδην: ἰλαδόν. ćiagnac.

Z-przodku / Primò callidum credidi, *Terent.* πρῶτον.

Z-przodku poczynáć / od poczatku prowádźić co. A capite arceſſere aliquid, *Cicer.* ἄνωθεν, ἀπ' ἀρχῆς, ἀπαρχῆς, ἐξ ἀρχῆς, ἐξαρχῆς. *à principio.* Ab origine prima, *Propert. Virgil. Ouid. Varr.*

Z-przygody / v. **Trefunkiem.**

Z-przygotowániem / Præparatò facere, *Quintilian.* ἐκ προπαρασκευῆς.

Z-przyrodzenia / Naturaliter inſitum homini eſt, *Cicer. item Varr. Quintilian. Vlpian.* Naturâ inſolens & ſuperba victoria. Natura inſitum eſt. E natura eſt aliquid. *Cicer.* πεφυκότως. Ab ingenio eſt improbus, *Plaut. Lambin. Vicinum,* **Przyrodzony.**

Z-ráná / A prima luce, *Cæſ.* De die, *Catul.* Vos conuiuia lauta ſumptuoſè de die facitis. De die potare. *Plaut. Aſinar. i. à prima parte diei. Lambin.* Epulari de die, *Liu.* Lauabat de die, *Sueton.* πρωΐθεν: ἀπὸ πρωΐ: ἀπολαμπούσης ἡμέρας, ἅμα ἕῳ, ἕωθεν, ἅμα τῇ ἡμέρᾳ, ἠῶθεν P.

Z-raz / z-dźieśiećkroć / z-rok. *Plurima ſunt apud Polonos huiuſmodi locutiones, de rebus numeri, ponderis, menſuræ. Latini ſic efferunt:* Summùm ternis ſeſtertijs, *Cicer.* τὸ πλεῖστον. *ſic dices:* Summùm ſemel, ſummùm decies, ſummùm annum, ſummùm medimnum *&c.* Minimum octoginta partes. *Varr.* τὸ ἐλάχιστον, τοὐλάχιστον. *ſic dices:* Minimùm ſemel, minimùm decies *&c. Poteſt reddi & illis particulis* vel, licet, ad ſummum, circiter, fermè, ferè, propè *&c. Vicin.* **Koło / Okołe / Przynamniey / Niemal / & Mam z-wóz / z-korzec** *&c.*

Z-rázu / Ab initio operis, primo aſpectu, aggreſſu, congreſſu, guſtatu *&c.* ἐξ ἀρχῆς: ἐν ἀρχῇ: τὴν ἀρχήν: πρῶτον: πρωταίως: τῇ vel ἐν τῇ πρώτῃ ὁρμῇ, φορᾷ. *Prima fronte.* κατὰ πρώτης προσόψεως.

Z-regeſtru / Ex præſcripto, *Columell.* Ad præſcriptum omnia agere, *Cæſ.* Præfinitò, *Terent.* Nam illi haud licebat niſi præfinitò loqui, quæ illi placerent. ἀφωρισμένως, προωρισμένως.

Z-regeſtru / *aliter.* **Z-regeſtru ſtąpáć / i. Bacznie / vel Obyczáynie / Przyſtoynie.**

Z regeſtru ſłużyć / i. Rado / to co mußiß czynić. *idem,* **Nie chetnie.**

Z-roboty iść / Ex opere ſe recipit, *Plaut.* οἴκαδε νοστεῖ ἀπὸ τοῦ ἔργου.

Z-roſpuſty / διὰ λαγνείας. *Per laſciuiam.*

Z-rzeczy / Ex re, & ex tempore conſtituere aliquid. *Cic.* Ex re conſulere, *Tacit.* Pro re nata, *Terent.* ἐξ αὐτοσχεδίου.

Z ſkárbu dáć co / Publicè ei dati ſumptus, *Plin. iun.* Publicè redimere, *Cicer.* ἐκ τοῦ κοινοῦ: ἐκ τῶν δημοσίων: ἐκ τοῦ δημοσίου ἀναλώματος.

Z-ſercá / Ex animo dico, volo, facio. *Terent.* ἐκ θυμοῦ φιλεῖν: κηρόθεν, κηρόφιν, ἐκ τῆς ψυχῆς.

Z-ſobą gada *&c.* Secum diſputat, *Cicer.* Vti ſceleſta ſola ſecum murmurat, *Plaut.* μεθ' ἑαυτοῦ: ἐν ἑαυτῷ εἶπε. Intrà ſe dixit. *ſic Plin. iun.* Intrà me futurum eſt. πρὸς ἑαυτὸν προσηύχετο. *apud ſe orabat. Sic Saluſt.* Ego ſic apud animum meum ſtatuo.

Z-ſobą mam / *Non dicas: Secum habeo. ſed Mecum habeo.* ἔχω μετ' ἐμοῦ.

Z-ſtołu komu poſtáć co / v. **Sztuká 2.**

Z ſtrawy robiący / ὁ ἐπίσιτος, ἐπισίτιος. *Victus cauſa operam ſuam locans.*

Z ſtrawy robić / ἐπίσιτός εἰμι: τροφῆς χάριν ἐργάζομαι. *Victus parandi cauſa laboro.* τὸν σῖτον ἔργου μισθὸν ἔχω. *Victum pretium laboris habeo.*

Z-tobą / Tecum loquor: tecum ſentio. *Plaut.* μετὰ σοῦ.

Z-świtem / ὑποφαίνοντος, ὑποφαινούσης ἕω. *Prima luce.*

Z-tą kondycyią / Hac conditione. Ea conditione nati ſumus, vt *&c.* Sub ea cõditione ne quid poſtea ſcriberet. *Cicer.* ἐπὶ ταύταις ταῖς ὁμολογίαις. Cum eo, *Colu.* Obſequar voluntati tuæ cum eo, ne *&c. Celſ.* Sed paulatim cum eo, vt *&c.* ἐπὶ τούτῳ, ἐφ' ᾧ. Addito, *Plin.* Similiter deligitur *&c.* addito, vt luna infra terram ſit. Hac lege adſtringo tibi meam fidem: ea lege & omine, vt ſi *&c. Terent.* ταύτῃ γάρ: ἐπὶ τῇ ἴσῃ καὶ ὁμοίᾳ: ἐπὶ τοῖς ἴσοις καὶ ὁμοίοις.

Z-tąd / Hinc veneramus: hinc omnis offenſio. *Cicero.* Inde eſt quòd, *Plin. iun.* ἔνθεν, ἐνθένδε, ἐντεῦθεν, ὅθεν. Abhinc, *Lucret.* Aufer abhinc lacrymas.

Z támtąd / Illinc venit, *Terent.* Illim *priſcè, pro illinc. Pomponi. apud Noni. v. Sarculum. & Popma ſic legit aliquoties apud Lucretium. & Cicer.* Iſtinc emanant mala, *Cic.* Inde redeo, *Terent.* Inde impleui cirneam, *Plaut. i. ex dolio.* αὐτόθεν, ἔνθεν. Indidem Ameria, *Cic.* **Z-támtądże.** Inde loci, *Enni.* ὁμόθεν, ἔνθεν αὐτοῦ, ἐνθένδε.

Z-te ſtrone / z-tey ſtrony. Ex hac parte. Hinc pudicitia pugnat, illinc ſtuprum. *Cicer.* ἐντεῦθεν. Cis, *idem quod citra. Sipont.* Cis Euphratem hoſtis erat, *Cicer.* Citra. *Horat.* Quos vltrà citráque nequit conſiſtere rectum. Citerior, *Cicer.* **z-te ſtrone leżący.**

Z-tey miáry / ταύτῃ. Eatenus, *Colu.* Eatenus dabitur in eum actio, quatenus in rem eius verſum fuerit. εἰς τὰ πολεμικά. *quod ad bellica attinet.* Ab hac parte ſecuros vos reddemus, *Cicer.*

Z trefunku / v. **Trefunkiem.**

Z-trzaſkiem / Pertumultuoſè, *Cicer.* τεθορυβημένως, θορυβωδῶς, ψοφοειδῶς, ταραχωδῶς.

Z-twego / z-ſwego day / zá ſwoie kup / zbudny *&c.* De ſuo numerauit pecunias, *Cicer.* De meo obſonat, potat. *Teren.* Fac ſumptum de tuo, *Plaut.* ἀπὸ τῶν σῶν ἀνάλισκε: ἐκ τῶν ἰδίων χρημάτων ἀγῶνα. De proprio ludos edidit, *Capitolin.*

Z-tyłu / κατὰ νώτου. A tergo, *Cic.* κατόπιν, μετόπισθεν, ὄπισθεν, ἐξόπισθεν.

Z-vczynnośći / Per officium obuium eſſe alicui, *Tacit.* διὰ τὴν φιλοφιλίαν: φιλοφιλίας ἕνεκα. ἀπὸ τῆς εὐλαβείας *ad Hebr. 5.* Pro mea diligentia vos moneo, *Cicer.* **z-pilnośći.** παρακαλῶ ἀκοῦσαί σε ἡμῶν τῇ σῇ ἐπιεικείᾳ. *Act. 24. Rogo audi nos pro tua clementia.*

Z-vrzędu / Publicè alicui rei faciendæ præeſſe. Publicè dicit fœderata ciuitas. Cum imperio eſſe: cum poteſtate eſſe alicubi. *Cic.* Z urzędu / od Rzeczypoſpolitey / imieniem Rzeczypoſpolitey. Publicè deportari ſcelus in ſolas terras, *Terent. i. publica cura. Donat. Gell. & Plaut.* δημοσίᾳ, δημοσίως, κοινῶς, κοινῇ: ὡς δῆμος.

Z wiatru ſtánąć / v. Po wietrze.

Z wielu mieyſc / πολλαχόθεν, πανταχόθεν. *Ex plurimis locis.*

Z wierzchem / Ad marginem plenus, *Plin.* A ſummo plenus, *Plaut.* ἕως ἄνω γεμισθείς: ἐπὶ χεῖλος, ἐπὶ χείλεσι: ἕως ἄκρων. Ad plenum manat, *Horat.* ἐκ πλήρους.

Z wierzchu / Forinſecus eſt lignum corticis loco, *Plin. de arboribus.* A foris penetrat in ſulcus omnis iniuria. Extra ſimile amygdalis pomum, *Plin.* ἔξωθεν. Extrinſecus, *Cicer. Varr.* Deforis, *in SS. libris.* v. Z góry.

Z Włoſká / z Niemiecká mówić / &c. Z ſkrawa Włoſkiego / ábo Włoſzczyzny. v. Pachne Włochem /

Z zazdrości / z gniewu / ze złości &c. Per inuidiam: per malitiam: per iram aliquid facere, *Cicer.* Per neceſſitatem. *Liui.* Ex neceſſitate facere, *Plin. iun.* Ex inſolentia, *Liui.* κατὰ φθόνον κατὰ ὀργήν, ἐξ ὀργῆς: διὰ φθόνον.

Z żelázá / E ferro, *Plaut.* διὰ τοῦ σιδήρου. *Sic,* ze złotá / z ádámáſzku. ἀπὸ τοῦ χρυσοῦ, od złotá. ἐκ ψάμμου χρυσὸν πλύνειν. *Ex arena aurum eruere.* { *Apud Medicos, pro* διὰ ῥόδων φάρμακον, *dicitur* διάῤῥοδον φάρμακον. *ſic,* διάπρασον, *pro* διὰ πρασίου, ἐκ πρασίου. *& Latini Græciſſantes Diarodon, Diateucon &c.* v. Obraz 10

Z żelázem włocznia / ſtrzałá *(oppoſitum goła / bez grotu)* Præferratus, *Plin.* Pilum præferratum. Ferratus: ferratæ arundines: ferro armatæ arundines. *Ammian.* ἐσιδηρωμένος.

Z iemie / πεζόθεν. *E ſolo.*

Z woz śiono / v. Nam z woz.

Z zimy / ἀπιόντος χειμῶνος. *Exeunte hyeme. Simul cum hyeme abeunte. Statim finita hyeme. Sub hyemem ſtatim.* A bruma ſata quadrageſimo die vix exiſtunt, *Varro.* Hirundine prima, *Horat.*

Zá / *Præpoſitio ſeparabilis variis modis Latinè redditur, vt infra habes.*

Zá Alexándrá / Sub Alexandro, *Quintilian.* ἐπ᾽ Ἀλεξάνδρου: βασιλεύοντος Ἀλεξάνδρου. *Regnante Alexandro. Plura pete ex* Pánnie / Króluie. κατὰ τὸν πατέρας ἡμῶν. Zá oycow náſzych.

Zá ćię bede robił / ἀντὶ σοῦ *vel* ὑπὲρ σοῦ πονήσω. Ego pro te laborabo, *vt Terent.* Ego pro te molam, *i. Tuam vicem in mola ſupplebo.* ἐγὼ μύλην ἀντὶ σοῦ.

Zá co to ? Quanti emit? viginti minis, *Terent.* Quanti libertas iſta æſtimanda eſt? *Cicer.* Quanti eſt ſapere! *Terent.* πῶς ἡ τιμή; ποῦ ἔχει πωλεῖ τιμήν; πόσου δ᾽ ἐστί; *quanti eſt?* ἐπὶ πόσου ἐωνήσω; Quanti emiſti? Tanti. *Terent.* τούτου λάμβανε *vel* λαβών. *tanti accipe vel accipiā.*

Zá co to / *ſine interrogatione.* Noli ſpectare quanti ſit. *Cicer.* Quanti veheret interrogaui, *Quintil.* Deducetur quanti conductum erit aut locatum, *Cato.* πόσου

Zá co zá to / Quantiuis, *aliter hac voce vſus eſt Terent. & Plaut.* v. Nie ládá. Quanti-quanti, benè emitur quod neceſſe eſt. Quoquo pretio coëmptus ſit. *Cicero.* Quanticunque, *Senec.* ὁποσονοῦν πρίασθαι τι ἀνδρί πόσου.

Zácokolwiek dáć pieniądze / Pro capite illius ſexcentos nummos pendam, *Plin.* Pro vapulando abs te mercedem peto, *Plaut.* Pro ambobus viginti minas dedi, *Terent.* Ob aſinos pretium, *Plaut.* Nummos pro frumento dare. Nomine portorij exigere pecuniam. Pro libro præſentem pecuniam ſolui. Ob abſoluendum pecuniam accipere. *Cicer.* Ob vnam fabulam talentum magnum datum, *Gell.* Qui pro accipere pecuniam. *Plaut. i. pro quo* ὑπὲρ τοῦ ἀποδόσθαι. Pro tranſitu dare in pontibus, *Senec. Polonismus ſimilis,* Zá przewoz dáć / od przewozu zápłáćić Moſtowe dáć. ἀπόδος αὐτῷ ὦ ἐν ἀνεφθειρόμενον αὐτόν ἔτι, δότε: ἀντὶ τῶν πλοίων ἐπαιτήσεως διδόναι, *vel* δίκη ἀγοραῖος: ἀπὸ τῶν ἀγελαίων τοῦ ἀξίου μισθοῦ. Wálbym wſzyſtko zá to.

Zá czáſem / Temporis proceſſu, *Firmic.* Addito tempore, *Tacit.* Tempore procedente, *Plin. iun.* Tempus procedens mitigat ægritudinem, *Cicer.* Progreſſu æui, *Ammian.* σὺν χρόνῳ: χρόνῳ Tandem. z czáſem. ἐπὶ προϊόντι χρόνῳ: προϊόντος τοῦ χρόνου.

Zá czáſu / Per tempus legatur ſalix, *Cato.* ἐν καιρῷ: τῷ καιρῷ εὐκαίρως. Tempeſtiuè, tempori.

Zá dar // v. Nam to zá.

Zá dnia / *propriè.* Durante etiam die. Luce. *Plaut.* Properate, vt luci veniamus *pro luce.* λαμπούσης τῆς ἡμέρας: φαίνοντος τοῦ φωτός.

Zá dobre mieć komu co / zá dobre przyiąć. Accipere in optimam partem aliquid: æquo animo: amicè: moderatè. *Cicer.* Boni conſulo aliquid, *Quintil. Ouid. Vlpian.* Optimi conſulo, *Apulei.* Æqui boniq́ue facio aliquid, *Cicer. Terent.* Interpretari gratè, *Plin. iun.* Interpretor grato animo, *Cicer.* Accipere æquo animo, *Saluſt.* Accipere molliùs. gratè *Tacit.* Ratum habere aliquid, *Cicer.* λαμβάνω τι ἀγαθῶς, πάνυ φιλικῶς τῇ προαιρέσει, φιλοφρόνως: ἀποδέχομαι τὰ συντυχόντα: συγκατατίθεμαι, συγκατατίθεμαί τι φέρω. ἀγαπῶ ὑγιῶς. *ex Gloſſ. Baſilic.*

Zá dobre mienie / Ratihabitio, *Pompon. IC.* ἡ δοκιμασία κυρωθεῖσα: ἡ κύρωσις ἡ συγκατάθεσις ἐπιδοθεῖσα, διάφορος.

Za dobrodzieyſtwo / v. Nam to zá.

Zá dozwoleniem twoiem / Permiſſu tuo, *Cicer. ſic* zá roſkazániem. Iuſſu veſtro, *Cicer.* συγχωροῦντός σου: ἐπιτρέποντος, *vel* ἐπιτάξαντός μου.

Zá dzień robić komu / Peragere penſum operis ſui, *Colum. loquitur de mercenariis.* Accuro, conficio meum penſum. *Plaut.* *Ad noſtrum morem aptiùs dices: Operam diurnam in agris corpore vel iumento alicui nauo. Operis diurni penſum in agris, ſyluis, horreis conficio. Opus diurnum hero facio. Diurna mercede operam meam alicui locatam porro, praſto, præbeo, reddo.* τὸ ἔργον τὸ συγκείμενον διαπονεῖν: τὸ καθ᾽ ἡμέραν ἔργον τῷ μισθῷ ἐργάζομαι: καθ᾽ ἡμέραν μισθαρνεῖν: ἐπὶ μισθῷ. ἕνεκα μισθοῦ, μισθαρνεῖν καὶ δουλεύειν, πονεῖν: μισθὸν ἡμερήσιον καθ᾽ ἡμέραν: ὅλην τὴν ἡμέραν πονεῖν: ἕνεκα τοῦ πόνου *vel* τῆς πονηλίας μισθὸν λαμβάνειν.

Zá dzień co zrobić / v. Przez dzień.

Zá dziw to miano / Acceptum id in prodigium, *Tacit.* Pro monſtro eam vocem accepit, *Valer. Max.* zá cud. τέρατος τάξιν ἔχειν: ἐν τέρατος τάξει νομίζειν.

Za głowe pieniądze / ábo karánie. τὸ αὐτόφονον. *i. pretium cædis.* Pretium pro capite, *Cicer.* ἡ αὐτόφονος δίκη. *pœna pro capite.*

Zá górą / zá rzeką / zá morzem. v. Z onę ſtronę.

Za górę / zá rzekę &c. iáchać. Trans mare currunt, *Horat.* Trans mare miſſis mancijs, *Cicer.* Trans mare nos ſolicitudines perſequuntur, *Senec.* Trans Gargara ducit amor. Super Garamantas & Indos proferet imperium. *Virg.* Vltra Sauromatas fugere, *Iuuen.* zá świat vćiekáć. πέραν θαλάσσης. *Vls, a quo vltra. vt à citra citima. Feſt. priſcum. Vltis, item priſcum. Varr. Pomponi.*

Zá gotowe / Numeratò, *Cicer.* Numeratò malo, quàm æſtimatione. Repræſentatione emere *Cicer. dicit.* Explicare repræſentatione. Repræſentare pecuniā alicui.

Cicer. Schott. Præſentem pecuniam ſolui pro libro, *Cic.* Emere aliquid oculata die, *Plaut. i. præſenti pecunia. Lambin. Feſtus.* Die vendere, *Cato eodem ſenſu. Eodem ſenſu Plaut.* Semper oculatæ ſunt noſtræ manus, credunt quod vident. *& Terent. Sannio* Mauult auferre in præſentia omnia. πωλεῖσθαί τι ἢ vel περὶ τῶν προχείρων χρημάτων, vel τοῖς προχείροις χρήμασι: ἐπιπράσκειν τι τῷ παραχρῆμα ἀργυρίῳ, vel πρὸς ἀργύριον, vel ἀντὶ τοῦ προχείρου ἀργυρίου.

Zá iedno mam to wßyſtko / ταυτίζω : εἰς ἓν ταῦτα. *Vnum & idem cenſeo, Bud.*

Zá kálete wodźić / v. Wodzę 2.

Zá karánie komu co náznáczyć / roſkázáć. *Idem eſt,* Skazáć kogo ná czym zá co / *&* Penowáć / *&* Zá grzech / Zá pokutę. *quare vide* Karzę 1. *& 2. &c. Hic tantùm moneo, locutionem vulgarem eſſe : In pœnam alicui negare cibum, potum &c. Item illam : Pro pœna vel multa, aut pœnitentia aliquid aßignare. Latiniùs reddi :* Multæ vel pœnæ nomine aliquid imperare. *Sic Cicer.* Nomine portorij aliquid exigere, *Quintilian.* Præmij nomine impetrare. *Leges tamen :* Pro peccato ducere vxorem, *apud Plaut. Trinumm. Scen. 15.* Zá grzech / zá pokutę.

Zá kilá dni / Intra paucos dies, *Plaut. Liui.* Inter tot dies iam actum aliquid oportuit, *Plaut.* Inter decem annos nequiſti vnam togam detexere, *Titinni.* Inter triennium, *Plaut.* Cis paucos dies: cis paucas tempeſtates. *Plaut.* Triduo me iuriſconſultum eſſe profitebor, *Cicer.* Exacto menſe. In diebus pauculis. *Plaut.* Diebus aliquot interpoſitis, *Varr. Cicer.* Biduo ad ſummum quatriduo illum eſſe periturum, *Cic.* Infra ſeptimum diem, *Plin.* In triduo, *Plaut. Plin.* Poſt diem tertium, *Cic.* Die-quarte moriar, *Pompon.* Die-quinti Romæ curabo tibi cœnam coctam, *Calius. Cato.* Die-noni Compitalia erunt. *Prætextatus apud Macrob. qui monet die-quarto vſurpari de præterito : die-quarte, de futuro.* v. Iutro. ἐντὸς τριῶν ἐτῶν: ἐντὸς ἡμερῶν ὀλίγων: τρισὶν ἡμέραις, vel ἐν τρισὶν ἡμέραις: διὰ πολλῶν ἡμερῶν: εἴσω τριῶν ἡμερῶν. v. Po kilku dni / Przez co / Onegdá.

Zá kiem idący / lécący / płynący. Sequax telum, *Sili.* Sequaces vndæ, *Virgil.* Sequaces oculi, *Stat.* ὁ ἀκολουθητικός: ὀπίσω τινὸς πετόμενος. Secundum me ite, *Plaut.*

Zá kiem mówię / v. Po kiem.

Zá kiem mówię / *i.* z-iego ſtrony. Pro reo dicere: à reo dicere. *Cicer.* Dico cauſam pro adoleſcente. Pro mea parte loquitur. *Plaut.* Secundum cauſam diſputare. Secundum aliquem decernere. *Cicer.* ὑπὲρ σοῦ λαλῶ, μετά τινός εἰμι, ἵσταμαι.

Zá kiem idę / ſtoię *&c.* Pone nos recede, *Plaut.* Ponè ſubit coniunx, *Virgil. i. à tergo, Serui.* Pone quos arent, ante quos labuntur, *Cicer.* Pone caſtra ibant pabulatum, *Liui.* Ponè terga: ponè ſequi. *Ammian.* Poſt tergum, *Cæſ.* Poſt carecta latebas, *Virgil.* Poſt ſiparium heluari. *Cicer.* zá oponą / zá obićiem. ὄπισθεν, ὀπίσω τινὸς ἕπομαι: ἐν τοῖς ὄπισθεν ἕπεσθαι.

Zá kogo co czynić / ćierpieć / zápłáćić. ἀντὶ vel ὑπὲρ πατρίδος: περὶ τῆς κοινῆς, ἀντί τινος: περί τινος θανεῖν. Pro huius peccatis ego ſupplicium ſufferam, *Terent.* Alicui nomine alicuius diſſoluere. Vicem alicuius vlciſci, dolere. Suſcipere moleſtiam, officia, partes pro aliquo. *Cicer.* Oppetam peſtem heri vicem meamque, *Plaut.* Vt eum remittat huc noſtrum amborum vicem, *i. vice. Plaut.* Fungi aliena vice. *Liui.* Pro herede aliquid gerere, poſſidere. *Vlpian.* v. Miáſto kogo.

Zá koláná wodá / nád koláná. Superans genua aqua, *Liu.* ὑπέρτερος ὤν. ὑπὲρ γόνατα.

Zá łáſką / v. Z odpuſzczeniem / *&* Bez naruſzenia.

Zá látá / *Durante æſtate: quamdiu æſtas durat.* ἀκμάζοντος τοῦ θέρους. *Lećie aliud eſt.*

Zá láty / Annis ſeneſcimus, *Ouid.* Voluentibus annis fore ductores. Labentibus annis. Labentibus luſtris veniet ætas. *Virgili.* Progrediente ætate, *Cicer.* προϊόντων τῶν ἐτῶν προϊούσης τῆς ἡλικίας.

Zá mąż chce iść / ábo idę. Nupturio, *is. Apulei.* γαμησείω.

Zá mey pámięći / Meâ memoriâ: noſtra & patrum memoria vſu venit: vt mea eſt memoria. Nobis pueris. Noſtra ætate, *Cicer.* ἐπὶ τῆς ἡμετέρας γενεᾶς. zá náſzego wieku. ἐπ' ἐμοῦ: ἐπὶ τῶν προγόνων ἡμετέρων.

Zá mną to / *i.* mnie ſłuży / pomága. A me ſtat: à me totum eſt: pro me ſunt iudicia. A me id facit. Secundum te (*vel me*) iudicauit. *Cicer.* Secundum me iudica, *Sueton.* Pro agricola id eſt, *Colu.* πρὸς ἐμοῦ ἐστι: πρὸς ἐμοῦ λέγεις. A me dicis. In meis caſtris præſidijſque verſatis. *Cicer.* Σύν μοί ἐστι, ὑπὲρ μοῦ ἐνίσταμαι.

Zá nic ſobieważę / v. Gárdzę.

Zá niewolą / v. Poniewoli.

Zá nogi wiſzę / Per pedes pendeo. v. Probá 4.

Zá nogi kogo wlec / ćiągnąć. v. Ciągnę / Włóczę.

Zá nos wodźić kogo / v. Szydzę / *&* Wodzę zá nos.

Zá ogón wiąć / ἐκ οὐρᾶς λαμβάνεσθαι. *Caudâ prehendere.* Zá ogón / *tr.* v. Słabo.

Zá pámięći / Ab recenti memoria, *Liui.* ἀκμαζούσης μνήμης.

Zá páſem co mieć / (*propriè*) In cinctu, *Plin.* In manibus vel cinctu habere virgam. ἐπὶ τῇ ζώνῃ.

Zá páſem co mieć / (*tr.*) *quomodo & Latini loquuntur :* In procinctu mortem habere. *Quintilian.* In conſpicuo mortem habere, *Senec.* Ná widoku / przed ſobą. ἔμπροσθεν μοί τι ἔχει, πρὸ τῶν ὀφθαλμῶν. v. Bliſko / Przed oczymá.

Zá páſy chodźić / zá łby / ábo zá włoſy *&c.* ἀμιλλᾶσθαι πρός τινα ἀθλητικῶς, vel περὶ ἄθλησιν, vel τὴν πάλην. *Certare cum aliquo lucta.* ἅμιλλαν ποιῶ πρός τινα τριχωμάτων ἑλκύσεως. *Certo cum aliquo tractu capillorum.*

Zá pewno biorę / v. Biorę zá pewno.

Zá piecem / v. Zá vchem.

Zá pogodą / zá powodem. Occaſione data, oblata : occaſionem nactus. *Cicer.* Oblata fortuna, *Liu.* Oblata facultate, *Cæſar.* Per occaſionem & ſolitudinem in fines incurſionem fecit. *Liu.* τῇ εὐκαιρίᾳ: συμβάντος vel παραπεσόντος καιροῦ καλοῦ.

Zá pogody / Dum ſudum eſt, pertegamus villam. *Plaut.* Dum conſtat ſerenitas, *Palladius.* αἰθρίας καθεστηκυίας *ſ.* οὔσης. ἕως εὐδία ἐστὶ : γαληνῆς γενομένης περιΐωμεν ἄγρ.

Zá pokutę co przyiąć / czynić / dáć komu. *Pœna vel mulcta nomine aliquid cuipiam aßignare, ſuſcipere, ſubire, Plaut. Aſinar.* Hæc multa ei eſto, vino viginti dies vt careat. *Cicer.* Mulctam legis ſufferre. Tunditur alica pilâ vinctorum opera pœnali, *Plin.* Otłukuię wieźniowie zá pokutę / miáſto inſzego karánia. *Sic dices rectè:* Pœnali nomine inediam vnius diei aſſignare alicui. ἐπιψηφίζειν vel ἐπιτάττειν ἕνεκα ἀσιτίαν μονήμερον: ἐπιτιθέναι τινὶ ποινῆς vel ζημίας τάξιν τὴν νηστείαν. Item, ἀντὶ τοῦ ἡμαρτηκέναι με, vel ἀντὶ τῶν ἁμαρτιῶν ζημίαν ἔλαβον ἀσιτίαν : τῶν ἁμαρτιῶν ποινῆς τάξιν τὴν ἐλεημοσύνην διδόναι ἐπετάχθην.

Zá rádą czyią / zá zdániem. De meo conſilio : de ſententia alicuius : de ſententia, & auctoritate alicuius facere. Capere conſilium de ſententia alicuius. Meo conſilio Cæſarem interfectum, *ſ. obijcis. Cicer.* De iudicio comitum ſuorum eum condemnat, *Cicer.* *ἐκ συμβουλῆς φίλων : φίλων συμβούλων προσλήψας, vel χρώμενος ἐπαίνῳ : σύ μοι τοῦτ᾽ εἰς νοῦν ἤγαγες. Te auctore, ſuaſore id feci.*

Zá rok / v. Zá kilká dni / Po kilu dni.

Zá ſię káżdy z-oſobná / In ſe quiſque iurat. Pro ſe quiſque conferunt aurum. *Liui.* Pro ſe quiſque quod ceperat afferebat, *Cicer.* Vice ſua quiſque teſſerulas iaciebamus. *Gelli.* *αὐτίκαστος ἕκαστος τὸ σὸν μέρος.*

Zá ſkórą / Intra cutem vulnus, *Cicer.* *ἔσω χρωτός.*

Zá ſpráwą czyią / Beneficio deorum, immortaliúque veſtro. Quem Cæſar meo beneficio in Nouocomenſes retulit, *Cic.* Tua opera ad reſtim mihi res redijt. *Terent.* Duarum legionum opera exercitum immunem tanta calamitate ſeruauit. *Patercul.* Procurante & gerente rem eius Sylla, *Cicer.* *Διά σε : τῇ ἐπιμελείᾳ, vel ἐργασίᾳ σου : ἐργαζομένου vel ἐπιμελουμένου σου.*

Zá ſtrácone mieć / Pro perdito habere, *Catul.* Perditum ducere, *Feſt.* *ἀπολωλὸς ἐν νομίζειν.*

Zá świeżá / Recenti re, tempore, negotio. *Cicer.* *θερμοῦ πράγματος, vel θερμαινομένου πράγματος. Sic :* Calere rumores, *dixit Cicer.* Dum res calet, *Cicer.* Nihil eſt niſi dum calet, id agitur. *Plaut.* *ἐν τῷ ἔργῳ.*

Zá ſwoie / zá twoie. v. Z-twégo.

Zá ßcześćia / Temporibus ſecundis. Proſperis rebus. Bonis meis rebus. Cùm ſecundo flatu fortunæ vtimur. *Cicer.* In ſecundis tuis rebus me reſpice, *Terent.* *τῇ εὐτυχίᾳ, εὐτυχῶν, ἐν τῷ εὐτυχεῖν σε : εὖ πράττων.*

Zá ßyię porwáć kogo / Obtorto collo reducere ad ſubſellia. Obtorta gula de conuiuio quendam in vincula atque in tenebras abripi iuſſit. *Cicer.* *ἕλκειν τινὰ τοῦ τραχήλου, τραχηλίζω τινά.* Conſuli reſiſtenti ita collum obtorſit, vt multus ſanguis efflueret è naribus. *Valer. Maxim.* Cùm Conſul quibuſdam collum torſiſſet. *Liui.*

Zá to / v. Zá co / & Stoi zá to.

Zá toba / v. Zá mna / Skázuie po kiem.

Zá trzech zrobi / zá dźieśiaćiu z-ie. *Opus trium æquat. Tres labore æquat. Opus triplex conficit. vt Plaut. Captiu.* Niſi quotidianus ſeſquiopus confeceris (*in latomijs*) ſexcentoplago nomen indetur tibi. *ἀντὶ τριῶν δυνάμενος πονεῖν, φαγεῖν : ἀντὶ τριῶν ἐσθίων, πονῶν : ἐξ ἴσου πονῶν ἔργῳ τριῶν.*

Zá tyle / zá to. Tanti, *Cicer. τοσούτου. περὶ πάντων χρημάτων πρίασθαί τι. Omnibus pecuniis emere aliquid. ἀντὶ πολλῶν χρημάτων πρίασθαι. Multo ære emere.* Auro cõtrà, *Plaut.* Auro contrà cedo modeſtum amatorem, aurum à me accipe. Cedo mihi contrà orichalco cui. *&c.* Orichalco non carum fuit meum mendacium. *Idem,* Auro contrà vendere aliquid. *Idem.*

Zá tyleß / Tantidem emere, *Cicer. Terent.* *ἴσου & τοσοῦδε.*

Zá vchem / Retrò aures fricare contra lippitudinem prodeſt, *Plin. Sic rectè dices : Retrò fornacem latere.* zá piecem śiedźieć / ábo ſkryć śię zá piec. Secundum aurem accepit vulnus, *Cicer.* *ὄπισθεν τοῦ ὠτός.* Secundum auriculas, *Colu.*

Zá vmárłego / zá zábitego wźięty. Pro occiſo ſublatus eſt. *Caſ.* *ἀντὶ τοῦ ἀπεκτονημένου, ab ἀποκτείνομαι. Occidor.*

Zá wielką rzecz / In ſummo beneficio ab eo impetratum eſt, *Cicer.* Pro dijs habere aliquid, *Plin.* *ἀντὶ θεοῦ, τάξιν τοῦ.*

Zá włoſy / *κουρίξ. Aduerb. κουρὶξ τινὰ ἐρύειν. Comâ aliquem arripere. κόμης τινὰ ἕλκειν. Capillis trahere aliquem.* Capillo pertrahere in viam. Capillo me de curru deripuit. *Plaut.*

Zá wygráne mam / Palmarium hoc mihi puto, *Terent.* *ἐπινίκιον, vel ἐπινίκημα, aut νικητήριον τοῦτό μοι νομίζω εἶναι.*

Zá zdrowie czyie pić / v. Przé zdrowie.

Zá złe mam co / Indignè fero, *Cicer.* Malè me id habet, *Terent.* Ægrè me id habet, *Plaut. Liu.* Aſperè accipere aliquid. Accipere ægrè, grauiter, atrociùs, ſiniſtrè interpretari. Aduerſis animis accipere. *Tacit.* Malè interpretari : faſtidiosè accipere. *Senec.* Duriùs accipere hoc mihi viſus eſt. Vitio verto aliquid alicui. *Cicer.* Accipere in malam partem, *poſſe dici patet, quia Cicer. dixit :* In optimam partem accipere. *& lib. 3. epiſt. 7.* Vt quam in partem accipias non laborem. *i. ſiue bonam, ſiue malam.* *δυσχεραίνω τοῦτο, ἐπὶ τούτῳ : βαρέως, χαλεπώτερόν πως φέρω. Vicinum,* Márkotno mi.

Zá złe komu mam / nié kontentem z-kogo / nié miło mi nań. Verto aliquid vitio alicui, *Plaut. Horat.* Verto aliquid malo, *Tacit.* *ἐγκαλέω σοι τοῦτο : ἔγκλημά σοι ἐπιγράφω : τοῦτό σε αἰτιάομαι.* Pono aliquid in nefario crimine, atque fraude capitali. *Cicer.*

Zá / *aliter.* v. Miáſto 3. & Mam go zá. & Zza. & Vdáie.

Zá żywe / v. Zábiiam zá.

Zá żywotá / Viuus & ſanus intereo, *Plaut.* Viuus vidensque pereo, *Terent.* *ζῶν καὶ ὁρῶν.* Huic acerbiſſimũ viuo videntique funus ducitur, *Cicer.* *ζῶντι καὶ ὁρῶντι.*

Zab / Dens, *m. Cicer. Plin.* *ὁ ὀδούς. Nucifrangibula vocat dentes, Plaut. ab officio & effectu, eo modo quo à Polonis* Gebá / Powiádáczká *dicitur, verbo proprio quidem, ſed ridiculo & abiecto. Dentes tota vita creſcunt & augentur, alioqui attritu abſumerentur, dum cadunt pueris, radices manent. Gorra. Plura, v.* Zeby.

Zab v kluczá / Dens clauiculæ. *Germanicus in Arateo carmine. Tibull. Turneb.* [*ὁ ὀδούς, tr.*

Żábá / Rana, *Virgil. Plin.* *ὁ βάτραχος : ὁ βλίκανος, βλίταχος : ἡ βλιχανώξ. ἢ βατραχίζω, In modum ranæ extendor. At* Gyrinus, *Plin.* *ὁ γυρῖνος. Rana imperfecta ſeu maſſa, è qua natura ſponte rana efformatur.*

Żábá drzéwna / źielona / máła. Dryophyta, dryophytes, *æ. Plin. à δρῦς i. arbor. & φύομαι, naſcor. ὁ δρυοφύτης, ου.* Calamita, *Plin. Omnium minima & viridiſſima. ἡ καλαμίτη, vel ὁ καλαμίτης βάτραχος Græcis, quòd inter arundines fruticeſq́ viuat. Plin. οἱ λάσυγγες, λάλαγγες. virides ranæ.*

Żábá dźdżowa / Diopetes, *u. Plin. Geſner. Dalecampi. à Διὸς, & πίπτω. quòd à Ioue, i. ex aëre decidere credantur. quod Theophraſt. refutat. ἡ διοπετής, ές. ſed adiectiuum eſt Græcum. ſi Latinam vocem Rana ſubaudis; femininum eſt. ſi Græcam βάτραχος; maſculinum.*

Żábá wodna / Rana fluuiatilis, rana marina. *Plin.* Rubeta *etiam in humore viuit, & cibum ſumptura venenum deponit, poſtea reſumit. Idem Plin.* *ὁ βάτραχος ποτάμιος.*

Żábá ziemna kroſtáwa / wielka. Bufo, *m. Virgil.* *ὁ βάτραχος χερσαῖος, ὁ φύσαλος. in huius capite inuenitur Batrachites gemma, Robert. Conſtant.* Rubeta in vepribus viuit, vnde ei nomen. harum Phrynos grandiſſima omnium, *Plin.* *ὁ φρῦνος, τὸ φρύνιον.*

Żábá / *tr. ad hominem etiam apud Latinos.* Ranunculos *Cicer. vocat Vlubrenſes clientes ſuos ioco, Manut. aliter* vide Pecherz / *tr.*

Zábaczywam / v. Zápominam.

Zábáwá / zábawká. Occupatio, *Cicer. Cæſar.* *ἡ ἀσχολία, τὸ ἀσχόλημα.* Studium, *Terent.* Animum ad aliquod ſtudium adiungere. *Idem,* Quo ſtudio vitam ſuam te abſente exegerit. Ei ſtudio quod quiſque agere velit, conſultiſſimum rectorem adhibeat. *Columel.* ἡ σπουδή. Molimen, *Ouid.* Magna molimina rerum tenent numen, *i. Caſarem.* τὸ ἔργον.] περισπασμὸς, *apud* LXX. *Eccleſiaſtæ 8. Latino interprete* Diſtentio. *Symmachus* ἀσχολίαν *reddit. Vniecu* Zabáwiánie *rectè.*

Zábawiam kogo vćießnié/ zábawiam śie czym vćießnié. Oblecto, *Plaut.* Ego illum hîc oblectabo. Dic mihi vbi te oblectaſti tam diu? *Terent.* Oblecta te cum Cicerone noſtro belliſſimè. Detineo aliquem lepore, *Cicer.* Detineo feras cithara, *Martial.* Detineo fugam inceptam: oculos alicuius detinent poëmata. *Ouid.* Oblectare otium temporis verſibus inter cœnam, in balneo, in vehiculo. *Plin. iun.* Oblectare tempus ſtudio, *Ouid.* Occupare animum in funambulo, *Terent.* Delecto, *Cicer.* Delectamus nos cum Muſis. Delectare ouem in campis. *Cato. Plin. in* Báwię kogo. Immoror honeſtis cogitationibus. Inuoluo me otio. *Plin. iun.* Inuoluo me literis, *Cicer.* κατέχω τινὰ ἐπιτέρπων: ἀσχολίαν τινὶ παρέχω ἡδεῖαν: τέρπω τινὰ τῇ μνήμῃ: τέρπομαι θυμὸν, *vel* φρενὶ ἀκούων τὸ μέλος. Me quotidie aliud ex alio impedit, *Cicer.* ἀσχολοῦμαι ἐπιτερπῶς πρὸς ἔτι: περὶ τοῦτο: ἀσχολία τοῖς λογισμοῖς. *Occupo me commentando.*

Zábáwiony/ zábáwny. Occupatus: occupatus in aliqua re: occupatiſſimus: occupationibus implicatus: diſtentus: diſtrictus. *Cicer.* Negotioſi dies, *Tacit.* Robotne/ zábáwne. ὁ, ἡ ἄσχολος, περιάσχολος.

Zábáwionym/ ieſtem zábáwiony. Diſtineor maximis occupationibus: Diſtrictus ſum: diſtricta fuit vita eius labore ambitionis: nunquam me à cauſis diſtrictiorem fuiſſe. Diſtentus tum opera tum animo ſum: Tot tantiſque negotijs diſtentus eſt, vt reſpirare liberè non poſſit. Intelligo te diſtentiſſimum eſſe. Implicatus eſt moleſtis operoſiſque negotijs. Me Reipub. procuratio multis officijs implicatum & conſtrictum tenebat. Impedior ab aliqua re negotijs: Negotijs plenus ſum. Detineor negotijs: obruor. Habent me occupatiorem comitia. *Cicer.* Diſtringor officio, cauſis. *Plin.* Negotioſus ſum, *Saluſt.* Prudentiſſimus quiſque maxime negotioſus erat. Operæ non eſt mihi. Negotium eſt. Opera eſt mihi. *Plaut.* Mam co robić. Non eſt operæ mihi in tanto rerum diſcrimine legationes audire. *Liui.* Nié tácno mi. Egeo tempore, *Cicer.* Nié ſpiéſie. Diſtrictus ſum occupationibus, *Seneca.* ἀσχολοῦμαι, ὕλῃ. πολυάσχολός εἰμι: οὐ σχολάζω ὑπὸ πολέμου. Non vaco ob bellum. καταχώννυμαι ὑπὸ πραγμάτων. *Obruor negotijs.* τὰς ἁπάντων φροντίδας καταμόνας αἰρόμενος φέρω καὶ μόνος ὑπὲρ τῆς ἁπάντων ἀσχολοῦμαι σχολῆς. *Omnes omnium curas ſuſtineo, & ſolus omnium quietis cauſa, non quieſco.* Dies hic mihi ad agendum vt ſatis ſit vereor, ne vacuum eſſe me nunc ad narrandum credas. *Terent.*

Zábażyło śie komu co/ Incidit ei in mentem, *Cicer. Teren.* ὑπέρχεταί τι τινι. Quid is conſomniauit? *Plaut.* ἐνυπνιάζειν. Cùm commodum eſt cantat, *Cicer.* gdy mu śie zábáży/ ſáchce. ὅταν ἤρεσε *vel* ἔδοξεν αὐτῷ.

Zabek/ Denticulus, *Apulei.* [τὸ ὀδοντίον. *Robert. Conſtant.*

Zábi/ ὁ βατράχειος. *Carent Latini. Nam ranalis, quod verbum Henric. Stephan. hic ponit, nouum eſt & durum. aptiùs foret Raninus ſi vſurparetur, pro eo qui ex rana eſt, vel ad ranam pertinet.*

Zábi kámień/ Batrachius lapis. ὁ λίθος βατράχειος. *qui in capite bufonis reperitur, quem etiam vt enemata arte quadam effici Robert. Conſtantin. docet. aliud eſt* żabinek.

Zábi krzek/ od ikrzenia (*aliud eſt* Skrzek/ v. Skrzeczenie) τὰ τῶν βατράχων σπέρματα. *Ranarum ſemina.*

Zábia koſtká/ Apocynon *vel* apocynum, *Plin. oſsiculum in ſiniſtro latere ranæ, quod in aquam deiectum feruere eam facit: quod verò eſt in ſiniſtro latere, feruentem aquã refrigerat.* τὸ ἀπόκυνον.

Zábićie bydlećiá/ Mactatus hoſtiæ, *Lucret.* Occidio gregis, *Colu.* ἡ σφαγή: σφαγὶς ἴδιος.

Zábićie ludźi/ v. Zabóy/ Porażká.

Zábićie opono/ kobiércy &c. (mieſce) v. Zákryćie.

Zábie grónká/ śiele. v. Sporyż trzećí.

Zábiegácz czégo/ Conſectatrix voluptatis, *Cicer. à conſectator.* ὁ παρακολουθῶν, μεταδιώκων, οντος. v. Doſtoieńſtwá zábiégaiący. Captator auræ popularis, *Liui.*

Zábiégácz dźiedźictwá po kiem/ v. Dźiedźictwá zábiegácz.

Zábiegám gdźié dáléko/ Procurro longiùs, *Virgil.* προτρέχω πορρωτέρω. *Deferor curſu aliquò: defert me curſus aliquò.* καταφέρομαι, παραφέρομαι τρέχων πορρωτέρω.

Zábiegam komu/ v. Wychodzę komu w-drogę. *Aliter* v. Zágradzam/ Záſtępuię 1.

Zábiegam złemu/ niébeſpiéczeńſtwu/ ßkodźié &c. Occurro maleuolentiæ hominum: conſilijs Catilinæ: ſatietati aurium, rationi, exſpectationi alicuius. *Cicer.* Occurrere morbo venienti, *Perſi.* Obuiam eo periculis, *Saluſt.* χωρέω ὁμόσε τοῖς κινδύνοις. Obuiam eo cupiditatibus. Proſpicio alicui malo. *Cicer.* Præmunio antè, *Cicer.* Vt antè præmuniat, vt in eo ipſo in quo reprehendatur culpam in aduerſarium transferat. Prouideo conſilio. *Cicer.* Prouideo aliquid aſtu, *Terent.* Præſto, *Cicer.* Præſtare non poſſum quid quiſq; me dixiſſe dicat. Conſulo. *Cicer.* Huic malo conſulite ac prouidete. Anteoccupo quod puto opponendum. *Cic.* ὁμόσε ἰέναι τῷ ἐπιφερομένῳ ἐγκλήματι: ὑπαντᾶν τοῖς ἐχθροῖς μετὰ δυνάμεως: προλαμβάνω, προκαταλαμβάνω, φθάνω δὲ: αὐλίζω τοῦ: ἀπαντάω τοῖς εἰρημένοις *vel* πρὸς τὰ λεχθέντα. *Occurro dictis.*

Zábiegam koło czégo/ Circumcurſo, *Terent.* Hâc illâc circumcurſa, inueniendum tamen eſt argentum. Circumcurro. *Quintil.* περιτρέχω δέ. Studeo gloriæ, laudi, pecuniæ. *Cicer.*

Zábiegam komu/ náſkákuię/ zábiegam łáſki/ przyiáźni &c. zálecam śie. Capto voluntates hominum, plauſus, beneuolentiam. *Cicer.* Capto gratiam, *Plin. iun.* Capto fauorem, *Quintil.* Conſector beneuolentiam alicuius. Aucupor gratiam alicuius. Colligo gratiam, beneuolentiam, famam, exiſtimationem alicuius. Quæro mihi bonam gratiam, *Cicero.* Secundam exiſtimationem omnibus lenocinijs colligere. Omnibus officijs aliquem aſſector. *Sueton.* Sequi gratiam Cæſaris, *Caſ.* Prêndo amicos, *Plin. iun.* Prehenſo, *vel* prênſo aliquos. *Cicer. Liu.* Prênſo manus cuiuſque, *Cicer.* Reprehenſo, *Liui.* Reprehenſans ſingulos. Kłániáiąc śie/ táſkuiąc káżdemu/ obłápiáiąc káżdego. Circumuolito limina potentiorum, *Colum.* θεραπεύω τινά: θηρεύω χάριν τινός: εὔνοιάν τινος κτάομαι: σπουδάζομαι τῆς ἀρεσκείας τινὸς: εὐνοϊκόν τινα ἀπεργάζομαι: εἰς εὔνοιάν τινα οἰκειόω: πρὸς εὔνοιάν τινα οἰκείοις λόγοις προσάγω, πείθομαι: τὴν εὔνοιαν παρά τινος περιποιοῦμαι, κτάομαι, πραγματεύομαι, κατασκευάζω: πάντας εὐνοϊκῶς πρὸς ἐμὲ διατίθημι: προστίθημι τινι *vel* εἴς τινα χάριν. *Gratificor alicui.*

Zábiegam śie/ v. Záwodzę śie 1.

Zabiegam doſtoieńſtwá/ v. Doſtoieńſtwá zábiegam.

Zábiegánie/ v. Chwytánie / Stáránie / Doſtoieńſtwá zábieganie/ Zábieżenie.

Zábiegły/ co vmie zábiegáć/ nábywáć. ὁ κτητικός. *Peritus acquirendi.*

Zábieram co/ ábo wſzyſtko/ *Omnia ſimul, vel totum ſimul accipio.* *πάντα ὁμαρτῇ λαμβάνειν.* Cum ramento, cum puluiſculo auferre. *Plaut.* Ne rutis quidem & cæſis exceptis, *Cicer.* v. Do czyſtá. *Vicin.* Zágrábić 1.

Zábiera rzeká polá / łąki *&c.* v. Zálewa.

Zábieram do ſkarbu/ ná Páná/ ná Królá. v. Konfiſkowáć.

Zábieżenie komu od czego / záſkoczenie. Præoccupatio, Anticipatio, *apud Rhetores.* Occupatio, *ad Heren. exornatio Rhetorica, cùm dicimus nos præterire quod tamen dicimus.* Anteoccupatio. Prolepſis. *Cicer.* ἡ πρόληψις.

Zábieżenie komu w-drogę/ záśćie/ wyśćie przećiw komu. Obuiam itio, *Cic.* ἡ ὑπάντησις, ἀπάντησις, τὸ ἀπάντημα.

Zábijak/ zábijácz/ który z-náymu zábija. Sicarius, *Cicer. Horat.* Percuſſor, *Cicer.* Domi Cæſaris, percuſſor ab iſto miſſus deprehenſus eſſe dicebatur cum ſica. Interfector. *Cicer.* Thrax, *Cicero pro percuſſore, quòd ex ea gente frequentes erant percuſſores.* Interemptor, *Senec. Patercul. Firmic.* Mactator ſenum, *Senec. Troad.* Nec ſenis extremum piguit vergentibus annis præcipitaſſe diem. *Lucan. P.* Patrator necis. Interfectrix. *Tacit. Necator hominum, Macrob.* *ὁ παλαμναῖος, σφαγεύς, φόνιος, φοίνιος, φονικός, φονευτής, οῦ. δολοφόνος, ξιφοκτόνος, ὁ αἱμαχετής, οῦ. Peremptor, 2. Macchabæorum 4. & Apuleium.* v. Mężobóycá.

Zábijájacy/ Exanimalis, *Plaut.* Curæ exanimales. *ὁ φόνιος, αἱμαχετικός.*

Zábijam kogo / Occidere aliquem, ferro, veneno. Sua manu occidit filiam. *Cic.* Interimo aliquem, *Cic. Liui.* Neco. Interficio aliquem. *Cic. Cæſ.* Intero alicui mortem, necem. *Plin.* Aufero vitam alicui, *Ouid.* Affero alicui necem, *Cic. Plin.* Affero mortem vno ictu. Adicio morte aliquem. *Cic.* Afficio cæde, *Liu.* Facio cædem ciuium. Priuo aliquem luce, communi vita. Eripio alicui ſanguinem, & vitam: adimo vitam. Iugulo aliquem. Facio cædem. *Cic.* Edo cædem, *Liui.* Efficio cædem. Eripio lucis vſurã alicui. Expello aliquẽ è vita. Tollo aliquem ferro. Tollo aliquem ex rerum natura. Tollo aliquem de medio. *Cic.* Tollo è medio, *Liui.* *ἤ μ' ἀνάειρ' ἢ ἐγὼ σε. Homer. aut tu me tolle, aut ego te. luctator luctatori dicebat. hoc dicto al. vſus eſt Caligula Cæſar ad pugnam prouocans Iouem, quòd comeſſationem ſuam fulminibus terreret & obſtreperet pantomimis. Senec. l. 1. de ira. cap. vltimo.* Exanimo aliquem, *Cicer. Cæſ.* Eneco aliquem, *Plaut. Colum.* Enico, *Terent. Phorm.* Perimo aliquem, *Plaut. Cic.* Perdere aliquem capitis, *Plaut.* Edo funera, *Liui.* Perimere cæde vna, *Virg.* Occiſus aliquis eſt cæde. Conficere aliquem ſica, plagis. *Cic.* Extinguere animam alicui, *Terent.* Abſoluere aliquem, *Plaut.* Vno ictu ſecuris mortem afferam filio tuo, *Cic.* Dorázu zétne. Euito vitam alicui, *Cicero ex P.* (*vt expectorare*) Priamo vi vitam euitari, *i. eripi.* Inuitare *in Caſina Plauti eodem modo explicat Lipſ. Gruter. Gulielm. Taubm.* Gladium habere ait, qui me atque te inuitet. *i. interimat. Loquuntur ſic & Poloni:* Trzymá miecz/ ruſznicę *&c.* która ćię chce poczęſtowáć/ *i.* zábić. Interficio aliquem vita & lumine, *Plaut. Cic. Gell. Taubman. Rob. Steph. Corporare apud Ennium & Accium, pro interficere, obſoletum.* Effligere vxorem, *Plaut. Lambin. Acidal. Gulielm. & apud Ciceronem ad Attic. 9. epiſt. 22.* Miſit filium ad effigendum Pompeium, *legit Lambin. Boſius, Victor. Taubman.* Exturbare è numero viuorum, *Cicer.* Interimere vitam. Ni illum exanimalem faxo: ni exheredem fecero vitæ ſuæ. *Plaut.* Interimi veneno, *Plin.* Internectus, *apud Plaut. & Cicer. ab interneco.* Mactare aliquem, *Cicer.* Mactare Orco, *Liui.* Mactare vltioni, *Tacit.* zábić z-pomſty. Cædo, *Cic.* Exercitus cæſus & fuſus eſt. Violo vitam patris. *Cic.* Mulctare, *vel* multare morte aliquem *Cic. Virg.* Occiſio, cædes facta eſt. *Cicer.* zábito kogo. Occupare enſe, *Propert.* Occupare ferro, *Martial.* *θανατόω, νεκρόω, φονεύω, φονοκτονέω, κτείνω, κτιννύω, κτίννυμι, κτείνω (à κτέω, κτῶ P.) ἀποκτείνω, ἀποκτέννω, κατακτείνω, ἀποκτίννυμι: σφάττω, ἀποσφάττω, κατασφάττω. σφάζω, ἀποσφάζω, κατασφάζω, διαχρᾶσθαί τινα, vel τὸ σῶμα: καταχρᾶσθαι, ἀποχρᾶσθαι, κατεργάζομαι λεοντα: διαχειρίζομαι, καθαιρέω, ῶ. μιαιφονέω τινά: ἐκποδὼν τινα ποιῶ. Caio, is. i. occido. Plaut. Clitellaria. Times ne te caiet. priſcum.* Capitalis cædes hic facta eſt. Sceleſtæ hæ ſunt ædes, impia habitatio. *Plaut.* zábito tu człeká. *At φονάω, Occidere cupio.*

Zábijam okrutnie/ zámordowáć. Omni ſupplicio excruciatum necare. Mactare aliquem ſupplicio. Omni ſupplicio interfici. Trucidare aliquem. Trucidare ferro. Fame, cruciatu, ſupplicioque perijt. *Cicer.* Per cruciatum interficere aliquem, *Cæſ.* Deſæuio in aliquem, *vel* in aliquos. *Stat. Claud. Sueton.* Ardeſcere iuſſit mucronem, *tr. Tacit.* Laceratosq; omnibus quæ corpus pati vllum poteſt ſupplicijs interfecit. *Liui.* A quibus hic multis vulneribus acceptis ac debilitato corpore & contrucidato, ſe abiecit exanimatus. *Cicero.* *ὠμότατα πρὶν αἰκισθέντα αὐτὸν ἀπέκτεινε: τῆς ἐσχάτης ὠμότητος οὐδὲν εἶδος κατέλιπεν: δειναῖς αἰκίαις κατ' αὐτοῦ χρησάμενος καὶ τῆς ἐσχάτης ὕβρεως ἀνεῖλεν: πᾶσαν αἰκίαν αἰκισάμενος ἀπέκτεινε: πᾶσαν τὴν χεῖραν καταπείρων νεκρῶν: κακουργημένους θανάτῳ ἰδίοις ἀναιρεῖν τινα: δεινὰς vel πάσας αἰκίας αὐτῷ προσενεγκάμενος, τελευταῖον θανάτῳ τοῦ ζῆν αὐτὸν ἐστέρησεν. Omnibus tormentis excruciatum, ad extremum crudeliter occidit.*

Zábijam śię ſam/ Afferre ſibi manus. Abiicere vitam, Conſciſcere ſibi mortem, necem voluntariam, veneno. Orbare ſe luce. Exhaurire ſibi vitam. Seipſa interemit Lucretia. *Cicer.* Præcipere veneno fata: præcipere mortem. *Flor.* Abrumpere ſua fata, *Senec. Oct.* Accerſere ſibi fatum ferro, *Lucan.* Negatis alimentis ſpontè ſumptus vitæ finis. Sua manu ſera magis quàm immerita ſupplicia perſoluit. Statuere de ſe. *Tacitus. Poëticum eſt illud Virgilij: Qui ſibi letum inſontes peperêre manu, lucemq; peroſi proiecêre animas. & Stati. Proijcere diem, προΐεμαι τὸν ἐμαυτοῦ βίον.* Damnatas manus ſibi afferre, *Petron.* Irrogare ſibi mortem, *Tacit.* Anticipare mortem. Renunciare vitæ. *Sueton.* Vmyślił vmrzeć. Animâ memet exuam, *Senec. Hippol. P.* *ἐξάγω ἐμαυτὸν absol. & τοῦ βίου vel ἐκ τοῦ βίου: ὑπὸ λύπης καὶ ἀθυμίας θανάτῳ αὐθαιρέτῳ ἀπέθνησκε: διαχρῶμαι, διαχειρίζομαι, διεργάζομαι ἐμαυτόν: ἑκούσιος ἐκ τοῦ ζῆν μεθίσταμαι: τὸ ζῆν ἑκουσίως ἀποβάλλειν: προσφέρειν ἑαυτῷ χεῖρας: ἐκ τοῦ ζῆν ἐμαυτὸν μεθίστημι. ἐξ vel μετ' ἐπιβουλῆς αὐτοῦ ἀπεσκευάσατο: τοῖς ξίφεσι, φαρμάκοις, ἀγχόναις προσαπετάξαντο. à προσαποτάττομαι, vel ἀποτάττομαι. renuntio. i. gladijs, veneno, laqueo vitam finiêrunt.*

Zábijam / *vel potiùs* Zábić bydlę *&c.* v. Bije 1. & 14.

Zábijam kogo/ *tr. i.* Przykrzę śię bárzo/ v. Nie mogę náto pátrzyć / & Przykrzę śię. *Simile eſt illud Terent.*

Occidiſti me tuis fallaciijs. Zábiłeś mię/ i. wielkąś mi ſzkodę vczynił/ źiadłeś mię.

Zábiiam koniowi zá żywe/ *propriè. Ad viuum adigo clauum.* ἐμπηγνύω τὸν ἧλον ἕως τοῦ αἰσθάνεσθαι τῆς σαρκός.

Zábiiam komu zá żywe/ *tr.* Inuro alicui dolorem. Infixus animo hæret dolor. *Cicer.* τὰς ἐσχάτας ὀδύνας ἐπὶ ψυχῇ φέρω: πικρὰς καὶ δυνατὰς ἀλγηδόνας ἐπὶ περιέχω: δεινῶς τετραυματισμένον εἰμί.

Zábiiam opona/ kobiercem/ drzwi/ dźiurę &c. Obtendo aulæa ianuæ, *vel* ante ianuam. *vt Sueton. Obtenſo ante faciem ſudario. Appendo ob ianuam tapetem.* προΐσχομαι τὸ παραπέτασμα τῇ θύρᾳ προσπηγνύω.

Zábiiánie/ v. Zábićie I. Zabóy.

Zábinek źiele/ v. Jaſkier.

Zábiniec ábo zábinek drogi kámień. Batrachites, *æ. m. Plin. Lapis colore ranæ ſimilis.* ὁ βατραχίτης. *Gorra.*

Zábita śmierć/ *quaſi paßiuè.* v. Gárdło 2.

Zábita śmierć ktoro kto drugiego traci/ v. Zabóy.

Zábity/ zábita śmierćia ginący. Biothanatus, *Lamprid.* Prædixit ipſum biothanatum futurum. ¶ *Firmic.* Biothanatus vitæ finis. ὁ βιοθάνατος, καὶ βιαιοθάνατος, & ὁ, ἡ βιοθανής, έος. *in Martyrologijs, Caſaub. Letatus, Ouid, à leto, as.* Pœnaliter interire: pœnali gladio vel ferro conſumpti: pœnali morte perire. *Ammian. i. pœnæ nomine occiſi.* Skarano ich zábitą śmierćią / i. ná gárdle. Fuſtibus ad exitium necatus, *Ammian.* Merita morte perire, *Virg.* ὁ αὐτοδάϊκτος, *à ſeipſo interfectus. Occiſus, cædendo & ictu, Necatus, ſine ictu. Feſto.* Internectus, *Plaut.*

Zábká/ Ranunculus, *Cicer. 1. de Diuinat. vbi etiam affert verſus Arateos de ranarum præſagijs, conuerſos in linguam Latinam.* [τὸ βατράχιον]

Zabkowáto ſchodźiſty/ iáko w-głowicy kośći ſzwy/ w-rybich zebach &c. Imbricatus, *Vitruu.* Imbricata tæmenta, *i. imbricum modo coëuntia. Bud.* Imbricatæ vertebræ, *Plin.* ὁ ὀδοντωμένος. Pectinatus. Pectinato ordine dentium. *Ammian.* Serratim, *Vitruu. i. inſtar ſerræ ſtruere.* zabkowáto. Pectinatim, *Plin. Vitruu.*

Zabkowáty/ v. Nárzynány/ Zebáty 2.

Zábłądźił/ Deerrauit ſors ad parùm idoneos, *Tacitus.* Aberrare à propoſito. Aberrat ad alia oratio. *Cicero.* ἀφαμαρτάνω, & ἀποτυγχάνω τοῦ: παρεκτρέπομαι εἰς τι.

Zábłąkáć śię/ Deerrauit à patre puer. Aberrauit à patre puer. *Plaut.* ἀποπλανῶμαι ἀπὸ τοῦ.

Zábłaznowáć/ zážártowáć. *Iocum mouere ſemel. Iocari ſemel. Iocari ſemel vel modicùm. Talia ſunt illa:* Zágráć/ zádpiewáć/ záboidź koniá/ zákrzyknąć *&c.* ἅπαξ παίζειν, ἐκφωνεῖν &c.

Zabobon/ zabobony/ Powiáŕá *Boëmis.* Superſtitio, *Cic, Horat. Tacit.* ἡ δεισιδαιμονία, ἐθελοθρησκεία. Ficta religio, *Cicer.* Prauè detorta opinio ruſticorum, *Colum.* Scrupea religio, *Varr. Acci. Turneb.* Superſtitioſa ſolicitudo, *Cicer.* Metus, *Valer. Flacc. & Virg.* Multosque metu ſeruata per annos. *i. religione. Giſan. Plurimas ſuperſtitiones leges apud Catonem. Colum. Plin. Pallad. & alios ethnicos, qui ſeria ſcribunt. mitto Poëtas, lege vnum caput Plinij l. 28. ſecundum.*

Zabobonnie/ Superſtitiosè, *Cicer. Quintil.* δεισιδαιμόνως, μετὰ δεισιδαιμονίας.

Zabobonny/ Superſtitioſus, *Cicer. Plaut.* ὁ, ἡ δεισιδαίμων, ονος. Plenum ſuperſtitionis & anile aliquid. Superſtitio mentem eius occupauit. Superſtitione imbutus. *Cicer.* Religioſus, *Terent.* Vt ſtultæ & miſerè ſumus omnes religioſæ, *i. ſuperſtitioſæ, & nimia ſuperſtitioſaq; religione nos alligantes. Donat. Stultè & miſerè, Aduerbia eſſe cenſet Victor. & Fabric. alij Nomen.* Stultæ & miſerè *(i. valdè)* religioſæ ſumus, *& Sic vet. cod. habent.* Scrupeus. δεισιδαίμων. *& Varro ſuprà.*

Zabobonom wierzyć/ zabobonnem być. δεισιδαιμονέω. Superſtitione anili obligari, conflictari, imbui. Superſtitio mentes omnium occupauit, oppreſſit. *Cicer.* Operari ſuperſtitionibus, *Liu.*

Zabobony ábo zabobonámi opátrzyć / obwárowáć przećiw złem przypadkom iáko pogánie czynili / i teraz głupie báby. Expiare. Luſtrare. *Colum.* Expiare gallinas incubituras, & cubilia earum, ſeu nidos ſulfure, alumine, ardenti tæda perluſtrare. ἀποτροπιάζομαί τι δεισιδαιμόνως.

Zaboiem zgwałćić / zeſzkárádźić co. Funeſtare aras & templa humanis hoſtijs, *Cicer.* Zekrwáwić / zgwałćić. Fœdare vultus patrios funere, *Virg. i. facere letum. vel vt ibidem* cernere crudele letum *dicitur : ſeu* ante oculos parentum occidere. μιαίνω τῷ φόνῳ: μιαιφονέω, μολύνω τῇ μιαιφονίᾳ.

Zabolało go ábo mię co/ *propriè.* Perſenſi dolorem, *Donat.* εἴληφεν αὐτὸν ὀδύνη: ᾔσθετο τῆς ὀδύνης, *vel* τῆς ὀδύνης. Cōdoleo, *Cic.* Si pes condoluit. Arripuit acer dolor dentes. *Lucret.* Inuafit dolor in oculos, *Idem.* Indoleo, *Cic.* Quis non indoluit, tam ſerò ſe cognoſcere quem &c. *Indoluit ſucceſſorum Mineruæ, Ouid. archaiſmus. i. ſucceßibus.*

Zabolało go to/ *tr.* Perdoluit illi, *Terent.* Tandem perdoluit, *i. iratus eſt ob fraudem Thaidis.* Id ſubitò perdolitum eſt cuidam, *Gellius de ioco loquitur.* ἐλύπησεν, *vel* ἐλυπήθη ὑπὸ Φαίδρας: λυπηρὸν τὶ αὐτῷ γέγονεν *vel* συνέβη, *i. moleſtum id illi accidit.*

Zabóy/ zábićie. Occiſio, *Cicer.* Vim negabis eſſe factam, ſi cædes & occiſio facta non ſit / Cædes. *Plin.* Occiſa vxore cædis à Romulo abſolutus, Od zaboiu/ mężobóyſtwá wolny vczyniony. Internecio aratorum, *Cic.* Nex, *Cic.* Multorum ciuium neces. Vlciſci necem alicuius, *Ouid.* śmierći zábitey śię mśćić/ ábo zábitego. Interfectio alicuius, *Lamprid.* Interemptio, *Plin. Rob. Conſtant.* ὁ φόνος: ἡ φονοκτονία, σφαγὴ, ἀναίρεσις, ἐπαναίρεσις θανατηφορία. Internectio, *Feſto.* Extrema pœna, *Apule.* Vltima pœna, *Plin. iun. Sueton.* Vltimum ſupplicium, *IC.* Summum ſupplicium, *Paul. IC.* Sūma pœna ignium, *Tertull.* Crucem extremam meretur, *Arnobius apud ethnicos agens more eorum dixit.*

Zabóy płodu ábo dźiećięćia máluczkiego/ ἡ βρεφοκτονία, παιδοκτονία, τεκνοφονία, τεκνοκτονία. Infanticidium, *Tertull.* [*Caiatius priſcum. Fulgent. Placiad.*

Zabóy/ *aliter.* v. Mężobóyſtwo/ Oycomorderſtwo.

Zabrániam czégo komu/ v. Nie dopuſzczam / Nie przypuſzczam.

Zábránie do ſkárbu czégo/ v. Konfiſzkowánie.

Zábrnąć dáleko w-wodę/ *Longiùs progredi vado, vel vadando.* μακρότερον προβαίνω εἰς τὸ ὕδωρ πεζός.

Zábrnąć ná ryby/ Ingredi mare pedibus, *ait Liuius. adde* piſcandi gratia. *vel* Ingredi aquam piſcandi gratia. εἰσβαίνω εἰς τὸ πέλαγος ἰχθυεύων.

Zábrnąć w-złość/ Ingurgitare ſe in flagitia. Progredi aliquò longiùs. *Cicer.* Progredi longiùs in ſcelere, *(vt Cicero in amicitijs) idem Cic.* Peruenit quoad progredi feri hominis amentia poteſt, *Idem.* Indulgentia noſtra deprauatus, eò progreſſus eſt quò non audeo dicere. Prouehi, *Tacit.* Eò vſque corruptionis prouectus eſt. Zepſował śię ták że. πρὸς τὸ ἔσχατον κακίας ἀποφέρεσθαι: ἄπειρον τοῦ πονηροῦ μετέχειν: πᾶσαν αἰσχρουργίαν διαπράττεσθαι.

προελθεῖν: ἐπελθεῖν: πᾶσαν κακίαν ἴχνευσαι: εἰς αὐτὸν τὸν πυθμένα πονηρίας καταπεσεῖν. *In ipſum fundum vitiorum prolabi.* πᾶν εἶδος κακίας διεξελθεῖν, ἐπελθεῖν. *Omne genus flagitij patrare.* οὐκ ἔχει, *vel* οὐκ ἔστιν ἔχειν ὑπερβολὴν κακοεργίας, ἀναιδείας. *Summum gradum nequitiæ attigit: à nullo turpitudine ſuperatur.* ¶ μηδεμίαν ὑπερβολὴν κακίας ἀπολέλοιπεν, ἀπέλειψε τοῖς ἐπιγιγνομένοις. *Nihil reliquit ſceleris quo à poſteris ſuperetur.* ¶ ἀνωτέρω *vel* ἀνωτάτω ἐστὶ, *vel* ἥκει κατὰ τὴν κακίαν. *Ad ſummum malorum venit.* εἰς ἐσχάτην περιελαύνειν, ἥκειν, περιελθεῖν, προχωρεῖν, προβαίνειν, προκόπτειν κακότητος: εἰς ἄκρον κακίας προῆλθε, ὡς οὐκ οἶδα εἴ τις ἄλλος πάλιν: εἰς τοσαύτην κακίαν ἦλθεν, *vel* οὕτως ἀλιτήριος γέγονεν ὥστε μηδεμίαν αὔξησιν ἐπιδέχεσθαι: εἰς τὸ χεῖρον ἀεὶ προχωρεῖν, ἐπιδιδόναι, ἐπίδοσιν λαμβάνειν. *In peius ſemper proficere.*

Zábudowáć grunt / budowániem záprożnić. Inædificare. *Cæſ. 1. Ciuil.* Portas obſtruit, vicos plateasq́; inædificat. ¶ *Liui.* Inædificata & immolita in loca publica ædificia. *vbi Turneb. inædificata ſunt, quæ in aliquo loco ædificata ſunt.* ἐνοικοδομέω, ὑπεροικοδομέω πύργον τινά: ἐποικοδομέω ἐπί τι. *Vicin.* **Oſadzam 3.**

Zábudowáć okná ſąśiádowi / προσοικοδομέω τὰς θυρίδας. *i. Præſtruo feneſtras, Buda.* **Budowániem záſłániam /** v. **Swiátło komu odiąć.**

Zácenić *&c.* v. **Cenię.**

Záceniony / Indicatus ſmaragdus ſex denarijs, *Plinius.* ὁ διατετιμημένος.

Záchćiáło śię komu czégo / nápádłá go żądzá. Inuaſit cupido homines, *Plin. iun.* Inuaſit pleriſque cupiditas bonorum, *Varr.* Tanta libido cum Mario eundi pleroſque inuaſerat, *Saluſt.* Solicitati ſunt animi eorum dulcedine, (*legis Agrariæ*) *Liui.* Incidit in cupiditatem gloriæ, *Cicer.* Correptus eſt cupidine, *Ouid.* Cupido illum cepit, *Liui.* Cupido eum inceſſit, *Tacit.* Attigit me deſiderium alicuius rei, *Lucret.* Inceſſit illi cupido, *Valer. Max.* Exarſit ad ſpem: ad id quod viderat, audierat: incenſus eſt cupiditate alicuius rei. *Cicero.* Prolubium audiendi aliquid illum ſubijt, *Gelli.* εἰς ἐπιθυμίαν τινὸς ἥκειν: ἐνέπεσέ μοι θυμὸς, ἔρως τούτου: εἰς ἄκρον τῶν ἀλλοτρίων ἐπιθυμίας κατέπεσεν εἰς *&c.* εἰσέρχεταί με *vel* μοι ἐπιθυμία: ἐν τῇ ἐπιθυμίᾳ τούτου εἰμὶ, γίνομαι: εἰσῆλθέ με ἐπιθυμεῖν τοῦ: αἱρεῖ με ἵμερος τοῦ: ἐποφθαλμιάω, ἐποφθαλμιῶ τοῖς χρήμασί τινος. Cupiditatis oculos ad omnia veſtra adiecerunt, *Cic.* ἦν μοι βουλομένῳ *vel* ἐπιθυμοῦντι. *Cupiebam.*

Záchęćić kogo ſobie / ábo do czégo. Ineſco aliquem, *Terent.* δελεάζω. Hominum ſtudia ad vtilitates noſtras excitare atque allicere. Mirabiles amores ſui excitare. *Cicer.* Accendo alicui amorem nobilitatis, *Lucretius.* Amico, *as. Verbum Statij hic vſurpes licet.*

Záchłyſtnąć śię / πνίγομαι τὴν φάρυγγα ἐκ τοῦ κάπτειν. *Suffocor, torqueor in gutture ex auidè ſumpto cibo vel potu.* βήττω ἐκ τῆς τροφῆς ἢ τοῦ ποτοῦ τῇ ἀρτηρίᾳ ἐμπεπτωκότος. *Tuſſio ob cibum aut potum arteria illapſum.* καταπνίγομαι τὴν ἀναπνοὴν φαγὼν ἢ πιὼν λαβρότερον. *Intercludo ſpiritum edens aut bibens auidè. Lapſa in arteriam gutta vel potione propè ſuffocatus eſt.*

Záchmurzyć śię / Innubilari, *Solin.* *Innubilantur lapilli.* **Záćiemniáią śię.** αἱ νεφέλαι ἀγείρονται: ζοφώδης γίνεται: συσκοτοῦται ἀήρ. *Obſcuratur aër. Caligo oborta, inducta eſt aëri, cælo.* Caligat nubes, aliquid. *apud Virg. actiuè, i. nube tegit.*

Záchód słóńcá / gwiazd / západ / západánie. Occaſus, ſolis, *Virgil.* Solis ad occaſum paſcere pecus. *Merſio ſolis, Feſt.* Solis exortus, curſus, occaſus nemo admiratur. *Ad Herenn.* Occaſus ſignorum, *Quintilian.* Obitus ſiderum, ſtellarum. *Cicer. Lucret.* ἡ δύσις, κατάδυσις. Sol occaſus (*i. merſus*) ſuprema tempeſtas eſto, *in 12. Tabul.* **západłe słóńce / ábo záchód słónéczny.** *Et Gelli.* Sole occaſo aquantur, *i. poſt occaſum ſolis.* Occubitus, *m.* ſolis. *Geneſ. 28.*

Záchód słóńcá / mieſce świátá gdźie słóńce západa. Occidens, *Cicer.* Qui terras ab oriente ad occidentem colunt. Inſula vltima occidentis. *Catull.* Sinus vltimus occidentis, *Horat.* *Occiduus orbis, Claudian. P.* Occaſus, *m. Cicer.* Ab ortu ad occaſum commeans ſidus. Vertor in occaſum. *Catull.* Obeuntis ſolis partes, *Cic.* ἡ δυσμὴ, δύσις. Vltima cæli, *Lucret. Giſani.*

Záchodni / záchodowy. Occidentalis, *Plin.* Occiduus, *Claudian. Ouid. Stat. P.* ὁ δυσμικός, δυτικός.

Záchodzę gdźie / Trans abeo populos & æquora, *Valer. Flacc. P.* περιέρχομαι τόπον. Abeo trans, *Oratoriè.* vide **Zabiegam** 1. 4. *&* 5.

Záchodzę w-drogę komu / v. **Potykam śię z-kiem / Wychodzę przećiw komu.**

Záchodzę w-długi / v. **Dłużę śię.**

Záchodzę w-głowę / v. **Száleię.**

Záchodzę koło kogo / v. **Godzę ná co.**

Záchodzę ná kogo ſztucznie / Capto aliquem, *Terent. Plaut. Martial.* Tendo alicui caſſes, *Tibull.* Tendo alicui inſidias, *Cicer.* Tendo dolos, *Horat.* θηρεύω, θηράω τινά: πλέκω, συρράπτω δόλους. vide **Sztuki záżyć.**

Záchodzę w-słowá / v. **Podmówili ſobie.**

Záchodzę z-kim w-nieprzyiaźń / v. **Nieprzyiaźń wiodę.**

Záchodzę / *aliter.* **Záchodźi słóńce / mieśiąc západa.** Occidunt ſigna, *Plaut.* Prope iam occidente ſole, *Cicer.* Præoccidit Cani Canicula, *Plin. i. priùs occidit.* Obeunt ſidera, *Plin.* In obeuntis ſolis partibus, *Cicer.* Oblituit cometes, *Senec.* Ruit ſol. *Virgil.* Cadunt ſidera, *Propert.* Orion cadit, *Horat. P.* Mergitur pars cæli, *Senec.* Obliteſcunt ſtellæ, *Cicer.* δύω, δύνω, δύομαι, καταδύω, καταδύνω *abſolutè, ſubaudito* ὑπὸ τὴν γῆν.

Záchodzę / *aliter.* **Záſzłá chorobá / śmierć / noc.** Intercipitur aliquis morbo, *Columel.* Nox illum oppreſſit, *Buda.* Interceptus mortalitate rex, *Plin. iun.* μεταλαμβάνομαι, ἥρπασμαι ἀπὸ τῆς πεπρωμένης, ἀπὸ τοῦ θανάτου.

Záchodzą / záſzły kogo wody. Intercludi aquis, *vt Virgil.* Interclusit eos hiems. διακλείομαι τῆς ἐπανόδου ἀπὸ τῆς ἐπικλύσεως.

Záchodzę / *aliter.* **Záſzło mię co / i zábáwiło / zátrzymáło / Przypádło /** *adi hæc.*

Záchodzę / *aliter.* **Záſzłá białagłowá płodem.** συλλαμβάνειν ἔκ τινος. Concepit ex aliquo, *Cicer.* Ab illo grauida facta eſt. Is grauidam illam fecit, *Plaut.* **Záſzłá niem.**

Záchodźi / ábo záſzło co dawnośćią. Obliterata res vetuſtate. Vetuſtate abijt memoria. *Liui.* Obſoleſcit aliquid, *Cicer.* Famam operis deleuit vetuſtas, *Ouidius.* ἀπηρχαιώθη, *ab* ἀπαρχαιόομαι. ἐπαλαιώθη, *à* παλαιόομαι. v. **Wywietrzeć / Wyſtárzeć śię.**

Záchorzeć / záchorzał, Inceſſit eum aduerſa valetudo, *Tacit.* Inuaſit eum morbus grauis, *Plaut.* Contrahere aduerſam valetudinem ex re aliqua, *Plin. iun.* **Záchorzeć od czégo.** Contrahere morbum, *Plin.* Concipere morbum, *Colum.* Inuaſit vis morbi in corpus, *Liu.* Corripiunt morbi corpora, *Virgil.* Corripi morbo. Incidere in febres. *Celſ.* In morbum cadere, incidere: in morbum delapſus, *Cicer.* περιπίπτειν νόσῳ: κα-

ἐπιλαμβάνει με νόσος: ἐπιπίπτει vel ἐπιπίπτεταί μοι νόσημα: ἐπιγίνεται, ἐπιπίπτει μοι νόσος: ἐμπίπτειν ἐν νοσήματι: εἰς τὸ ἀῤῥωστεῖν ἐξέπεσε. Inijt eum febris, *Plaut. Feſt.* Neſcio quid malè factum eſt noſtræ familiæ, *Plaut.* **Coś ſię ſtáło.**

Záchowáły / záchowány/ w wielkiey łáſce. Gratioſus: gratioſiſſimus alicui: apud aliquem. *Cicer.* Mirus ei apud populum fauor, *Tacit.* Fauorabilis vir, *Plin. Sueton.* Perſona fauorabilis, *Quintilian.* Florens gratia & hoſpitijs nobiliſſimorum hominum: florens amicis. *Cicer.* ὁ ἀνὴρ συνιστάμενος ὑπὸ πάντων. τῇ συνόδῳ ἠξιωμένος: κεχαριτωμένος, κεχαρισμένος, χαριέστερος. vide **Záciąga zá ſobą.**

Záchowánie czégo / przyſtrzegánie. Obſeruatio, *Quintilian.* Obſeruatione perpetua dignum. ἡ τήρησις, διατήρησις, συντήρησις. Obſeruantia, *Sueton.*

Zachowánie / Hoſpitium, *Cicer.* Cum Lyſone eſt mihi hoſpitium vetus. Pro hoſpitio quod mihi cum eo eſt. *Idem.* ἡ ξενία. vide **Przyiaźń.**

Záchowánie / cáłość. Salus Reipub. *Cicer.* Salus æterna orbis, i. *conſeruatio, duratio. Lucretius.* ἡ σωτηρία, περίσωσις.

Záchowány cáło / zdrowo. Soſpes natus, *Virgil.* Soſpes nauis, *Horat.* Soſpes domus, *Ouidi.* ὁ περισωθεὶς ὤν. περιβεβιωκώς. σωθεὶς ζῶν. διασεσωσμένος, ἐκσεσωσμένος, σῶος, α.

Záchowuiący / Salutaris Iupiter. Salutaris litera A. *Cic.* ὁ σωτηρικός, σωτηριακός, σωτήριος, σωτήριος. ὁ ἡ σωτηριώδης, ε. Soſpitalis, *Plaut.*

Záchowuię co / Obſeruo leges: obſeruationes alicuius. *Cicer.* Obſeruo fœdus ictum, *Sili.* Seruo modum, conſuetudinem. *Colum.* Seruo ordinem, *Liui.* Seruo decorum, amicitiam, conſuetudinem, leges, æquitatem. Conſeruo fidem, ordinem, iuſiurandum, voluntatem alicuius: memoriam alicuius rei. Teneo legem, decorum, conſuetudinem, fidem, morem. *Cicer.* Teneo ſilentium, *Liui.* Tueor amicitias, mediocritatem, concordiam. *Cicer.* Tueor parta, *Ouid.* Retineo fidem, humanitatem, morem, religiones, gratiam alicuius. Foueo amorem. Obſeruito omina. *Cicer.* τηρῶ, διατηρῶ, συντηρῶ νόμους: φυλάττω νόμους: ἐμπεδόω τὸν ὅρκον. ἐμπεδορκέω, ἐμπέδως τηρῶ τὸν ὅρκον. Colo mores Maſſilienſes, *Plaut.* Colo morem aliquem, *Plin. iun.* Colo pudorem, pudicitiam, memoriam alicuius. *Cicer.*

Záchowuię co/ ábo kogo zdrowo/ zbawiam/ wybawiam od zguby. Seruo, *Plaut.* Me quidem certo ſeruauit conſilijs ſuis, *Cicer.* Clodium veſte muliebri deprehenſum &c. per manus ſeruuli ſeruatum. *Idem,* Vt id quod conceperat ſeruaret, vt ſaluum parere poſſet. *Horat.* Inuitum qui ſeruat idem facit occidenti. i. *idem quod is qui occidit.* Soſpito, *Plaut.* Dij tibi vnicum gnatum ſoſpitent. Vti volens propitius ſuam ſemper ſoſpitet progeniem, *Liui.* ¶ *Superſtito, as. Enni. apud Nonium. Regnumq; veſtrum vt ſoſpitent, ſuperſtitentq; idem Feſtus.* Seruo incolumes & integros ciues, *Cicer.* Conſeruare aliquem, *Terent.* Conſeruare incolumem aliquem. Salus populi per aliquem conſeruata; ita me geſſi, vt ſalui omnes conſeruaremini. *Cicer.* Saluos *habet Sipont. ſine auctore. Aliqua quidem exemplaria Ciceronis 2. de Natur. & Quintilian. l. 12. c. 10. id verbum habet, ſed eruditi ibi* ſeruant *legunt.* Suſtentare valetudinem notitia corporis ſui & obſeruatione. *Cicer.* Suſtinere dignitatem ac decus ciuitatis, *Cicer. Salutare vites apud Plini. l. 17. c. 22. legitur. ſed rectè corrigit Dalecamp.* ſubmittere, *ex Columella.* Sum ſaluti alicui, *Cicer.* σώζω, σώζω τινά: ἀνασώζω, διασώζω, περισώζω τι: διασώζειν τὴν πατρίδα, ἀπολύειν ἀπὸ κινδύνων: διαφυλάττω, συντηρῶ, ἐκσώζω, ἐκσώζω τι. *Seruo aliquem è periculo eripiendo.* Præſto me incolumem. Mors omnia præſtat. *Lucret.* i. *relinquit integra. Lambin.* **Niećruſzą.** *vt ICti dicunt: præſtare damnum, culpam, periculum. Giſan.* προφυλάσσω. Præſeruo, *Sipont.* Parcere vitam alicui, *Gell.* **Niezábiiam / Dopuſzczam żyć/ folguię.**

Záchowuię co nápotym / Reſeruo mihi integram cauſam ad reditum. Hoc in congreſſum noſtrum reſeruabo. Reſeruo inimicitias in aliud tempus. *Cicer.* τηρῶ τι εἰς ὕστερον. v. **Chowam ſię ná co/ Odkładam.**

Záchowuię wiárę/ ſłowo. v. **Trzymam ſłowo.**

Záchowuię ſię czym komu / v. **Przyſługuię ſię.**

Záchowuię ſię dobrze/ vczćiwie. v. **Spráwuię ſię dobrze.**

Záchowuie ſię to / v. **Zwyczay táki ieſt.**

Záchwyćić czégo/ Prehendo: prèndo. *Plin.* Quod tribus digitis prènderit. *Prèndidi habet Sils.* δράττω μικρόν τι.

Záchwyćić ogniá / Afflari incendio, *Liui.* καταπνεῖσθαι τῇ φλογὶ πυρός. Comprèndere crinibus ignem, *Virgil.* περιλάμψαντος πῦρ τὸ τεῖχος αὐτοῦ: μικρόν τι ἐπυρώθη: ἀμφίπυρος γενόμενος ἔφυγεν.

Záchwycenie/ Ecſtaſis, *Lactant. è Græco.* ἡ ἔκστασις φρενῶν. *Chryſoſtom. Mentis emotio, perculſio. Bud. magis propriè dicitur.* ἡ ἀναγωγή. *Actorum 22. & à Dionyſ. Areopag. ſæpè.* Alienatio mentis, *Celſ. Plin. ſ. diuinitùs facta, quam hi ignorárunt.* ἀπόληψις καὶ θαυμασμός *Suida.* ἡ παραπληξία: ὁ ἐνθουσιασμός. *Enthuſiaſmus, mentis ſtupor ex diuina illuſtratione. Cæl. Rhod. Rectè etiam dicitur: Raptus animæ in cœlum vel paradiſum. vt S. Paulo accidit.* ἡ ἁρπαγὴ εἰς τὸν παράδεισον. *quomodo* ἁρπάζομαι *idem S. Paulus 2. ad Corint. 12. vſurpat. Exceſſio, 4. Eſdræ 14. Exceſſus, Actor. 11.*

Záchwycenie ćierpię/ záchwycony ieſtem. ἐπέπεσεν ἐπ' αὐτὸν ἔκστασις. *Actor. 10.* Vis eum quædam abſtraxiſſe à ſenſu mentis videtur. Cùm à corpore animus abſtractus diuino inſtinctu concitatur. A mente diſceſſit. *Cic.* Alienatus eſt mente, *Plin.* εἰς ἔκστασιν τραπῆναι: ἁρπαχθῆναι εἰς οὐρανὸν ἢ εἰς παράδεισον: ἐπῆλθεν ἔκστασις ἐπί τινα.

Záchwycenie ćierpiący/ ktory pod czás bywa záchwycon. ὁ ἐκστατικός. *Emotus mente. Alienatus à mente.* ¶ *Alienus, Firmic. Cæl. Rhodig. Sed rectiùs Chriſtiano more dicetur:* ἁρπαγεὶς εἰς οὐρανὸν ἢ εἰς παράδεισον. *Raptus in cœlum vel paradiſum, vt S. Paulus de ſe loquitur. & tales alij rapti fieri ſolent qui à Deo ſunt.*

Záciąg / Inceptum magnum. Cœptum audax. Ingentia cœpta. *Virgil.* τὸ μηχάνημα τολμηρόν: τὸ τόλμημα ὑπέρθυμον. Item, v. **Nákład.**

Záciąg/ *Opera diurna iumento præſtari ſolita hero à colonis.* ἡ ἐργασία καθημερινὴ τῶν ἀγροίκων μεθ' ὑποζυγίων.

Záciągam bálkę/ rynnę &c. *Attollo, ſuſtollo, attraho funibus, machinis trabem.* ἀνέλκω, ἐφέλκω τὴν δοκόν.

Záciągam zá ſobą kogo/ it. záciąga wielu zá ſobą. Traho in meam ſententiam aliquem, *Liui.* Trahere aliquos in partes, ducere. *Tacit.* Habet magnas partes publicanorum, *Cicer.* Potens eſt & factioſus, *Ad Heren.* Valet amicis: ampliſſimas clientelas ſuis beneficijs obligauit. *Cicer.* Habet in partibus (*multos*) *Tacit.* Potens propter partium ſtudium, *Cicer.* Factioſus homo eſt, *Plaut.* ἐπισύρω τινά: ἐπισύρομαι πολλούς, ὑποποιῶ τινα: ἐφέλκω τινὰ εἰς προθυμίαν τοῦ μέρους. *Vicin.* **Záchowáły.**

Záciągam kogo do kąd: ná co. *Traho aliquem ad me ſolicitè & ſtudioſè: allicio & traho aliquem promiſſis ad me.* Condico

dico operam alicuius ad aliquod negotium. ⁋ *Cicero dicit:* Ea me prouincia ad hoc negotium attraxit. ἐπισπάω τινά: ἐφέλκω τινὰ πρός με.

Záćieka zá filar &c. *Stillat retrò columnam.* στάζει, σταλάζει, ῥεῖ τὸ ὕδωρ ἢ ὄμβρος εἰς τὸ ὄπισθεν κίονος.

Záćiekáią oczy/ Suffunduntur oculi, *Senec.* Suffuſi cruore oculi, *Plin.* záćiekłe czerwono/ ábo zápalone. Suffuſus oculis ſanguis, *Plin.* záćiekłe oczy. ὑποχέονται, ὑποχύνονται ὀφθαλμοί. & ἡ ὑπόχυσις, τὸ ὑπόχυμα. *Suffuſio.*

Záćiekam ſię/ v. Záwodzę ſię.

Záćieram co/ *propriè.* Obtero veſtigia, *Plin.* ἀποτρίβω τὰ ἴχνη. *Item aliter,* v. Zátárli ſię.

Záćieram co/ *tr. i.* co inſzego w-mowę wtrącam. Fárbuie to com źlé rzekł. Tráce ſlad. Reſponſionem aliò deriuo, *Cicer. Corrigo me in ſermone, corrigo dicta. Cic.* Corrigimus noſmetipſos quaſi reſpondentes. μεταστρέφω, παράγω τοῦ λόγου, καταχώννυμι τὰ εἰρημένα *tr.*

Záćieśniam co/ Anguſto, *Senec.* Turba ſeruorum domum anguſtat. Stipo. *Ouid.* Turba ſtipat forum. ἐν τῇ στενοχωρίᾳ συνέχω τινά: τὸ στενοχωρον ποιῶ στενοχωρίας, ἐμποδίζω: τὸ ἐμποδισμα πυκνόω.

Záćimia ſię ſłońce *&c.* Deficit ſol, *Cicer.* Obſcuratur nitor ſolis, *Catul.* Defectus ſolis, lunæ fit. *Plini.* Laborat luna, *Iuuenal. Credebant priſci lunam in eclipſi laborare, ideò vt Plin. docet, æris ſonitu ei auxiliabantur, ne audiret verba veneficorum, à quibus detrahi putabatur.* Obcæcatur ſol, *Cicer. infra. Obtenebreſcit lux. Obtenebratur lux, ſol, dies, luna, in SS. libris Iobi, Iſaiæ, &c.* Tenebreſcit ſol, *Eccleſiaſtæ. 12.* Oculus tenebreſcens, *Zachar. 11.* ἐκλείπει, σκοτίζεται, ἀμαυροῦται ἥλιος.

Záćimiam co/ *&* **záćimiam komu/** *propr. & tr.* Obumbrare æthera telis, *Virgil.* Lucus obumbrat templum, *Ouid.* Opacat nox terras. Platanus ad opacandum locum patulis diffuſa eſt ramis. *Cicer.* Opacat ramus humum, *Virgil.* Obſcurat nox tenebris omnia, *Cicer.* Ædes vicini obſcurare, *Vlpian.* Obſcurare aliquid allegorijs, *tr.* Obſcurare aliquid dicendo, *tr. Cicer.* Offundo alicui tenebras: noctem rebus. *tr.* Obſcuratur & offunditur luce ſolis lumen lucernæ. *Cicer.* Inobſcuro, *Cic.* Nulla eius legationis poſteritatem inobſcurabit obliuio. Inopaco. *(as)* auium receptacula. *Colum.* Inumbrat veſpera vniuerſum, *Tacit.* Adumbro vineas, *Colum.* Imperatoris aduentu legatorum dignitas inumbratur, *Plini. iun.* Obſtruo luminibus, *Cicer.* Obduxêre tenebræ oculos, *Lucan.* Obducere tenebras clariſſimis rebus, *tr. Cicer. Quintilian.* Obnubilo, *Gell.* Vultus ſerenitatem nulla ægritudine obnubilari, *tr.* Dicitur obnubilaſſe gloriæ multiplices curſus, *P. Ammian. de Iulian.* Vmbrauit forum velis, *Plin.* Virgæ ne vmbrent abraduntur, *Colum.* Adnubilat aura velis, *Stat. Et tr.* Adnubilat virtutem prauis actibus, *Ammian. P.* Caligo, *as. Virgil.* Nubes caligat & hebetat viſum. Officit ſoli vmbra terræ. Officere apricanti. *Cicer.* Mons officiens obſtruit, *Cicero in Araten.* Offuſco, *Iuſtin.* Ne victoriæ gloria, ſæuitiæ macula offuſcaretur. Obumbrat ipſa ſibi vinea. Vino ſapientia obumbratur. *Plin.* Præſtinguo *vel* præſtringo. *Cicer.* Voluptas mentis oculos præſtringit, *i. obumbrat.* ἀμαυροῖ. *Giſan.* Sol ſtellas præſtringit, *Lucret. vt legit Noni. & Giſan. præſtinguit legit Lambin.* ⁋ *Idem Lucret.* Epicurus præſtrinxit omnes vt exortus ſol, *interpr. Giſan. Lambin.* Obcæco, *Ad Heren.* Obcæcantur tenebris imagines, *Plaut.* Sol occæcatus eſt præ huius corporis candoribus. ζοφόω, γνοφόω, γνοφόω, σκιάω, σκιόω, σκιάζω, ἐπισκιάω, κατασκιάω, ἐπινεφέω, ἐπισκιάζω, περισκιάζω, κατασκιάζω τί: συννεφέω ἠλυγάζω, ἠλυγίζω, ἐπηλυγίζω: σκοτόω, ἐπισκοτέω, σκοτίζω, σκοτάζω, συσκοτάζω, μαυρόω & ἀμαυρόω τί: ἐπιπροσθέω τινί. v. Záſtaniam/ Swiátło komu odiać.

Záćimiánie/ ὁ ἀποσκιασμὸς, ἐπισκιασμὸς, ἠλυγισμὸς, ἐπηλυγισμὸς, συσκιασμὸς: ἡ σύγκλεισις. *Interpoſitio rei non pellucidæ inter aliquem & inter ſolem.* ⁋ *Obumbratio.*

Záćinaiący ſię koń/ Negans ſtimulis equus, *Lucan.* ὁ ἵππος ἀκινήτως ὑφιστάμενος. *Equus immobiliter ſubſiſtēs.*

Záćinam tyle/ v. Puſzczam kréw.

Záćinam ſię w-mowie/ Hæreo, hæſito *Cicer.* ὑφίσταμαι λέγων. *Vicinum,* Záiąkam ſię.

Záćinam koniá/ Cædo equum flagello, *Martial.* ἐπιρραβδοφορῶ τὸν ἵππον: εἰς δρόμον ἵππον μάστιγι *vel* μαστίζων ἐπείγω.

Záćioſáć kół/ Exacuere vallos, *Virg.* ἀποξύνω. συνοξύνω τί.

Záćmienie powietrza/ Caligo noctis, *Lucret.* ἡ ζόφωσις, τὸ ἀποσκίασμα, ἡ ἀχλύς, ύος. *Obumbratio, S. Iacob.*

Záćmienie myśli/ Caligo animi, *Cicer.* Caligo mentis, *Catul.* ἡ σκότωσις, τὸ σκότωμα.

Záćmienie oczu/ Caligatio: caligo oculorum. *Plinius.* ἡ ἀμαύρωσις. v. Zámierzch.

Záćmienie ſłońcá/ kśiężycá. Defectio ſolis, lunæ. Defectus ſolis, lunæ. *Cicer. Plini.* Deliquium, obſcuratio ſolis. *Plin.* Eclipſis ſolis, lunæ. *Plin. Ad Heren.* Obſcuratio lunæ. *Quintilian.* Labores lunæ, *Virgil.* Labores ſiderum, *Plin.* ἡ ἔκλειψις, ἀπόλειψις σελήνης: ὁ ἐπισκιασμὸς, ἠλυγισμὸς. *Ex lunæ eclipſi orta eſt fabula apud Ethnicos, de deductione lunæ in terras à veneficis, qua de re multa affert Cerda ad Eclogam Virgilij octauam. vbi & de laboribus lunæ, & de auxilio ab hominibus allato fabulas leges. Item apud Delrium 2. magic. quæſt. 11. Eclipticus, Plini. ad eclipſin pertinens.* ἐκλειπτικός.

Záćmiony/ Defectus ſol lumine, *Catul.* Obnubilus, *Cic. ex P.* ὁ, ἡ λιπαυγής, έος. ὁ ἐκλείπων, ἠλυγισμένος.

Zacnie/ Excellenter, *Cicer.* Nobiliter, *Plin. qui tranſtulit ad alia.* Splendidè, *Plin. iun.* ἐξόχως, λαμπρῶς, ὑπερβαλλόντως, κατ᾽ ἐξοχὴν, διαφερόντως.

Zacnie vrodzony/ v. Vrodzony.

Zacność/ Splendor nominis, familiæ: claritas viri. *Cicer.* Claritas naſcendi, *Quintilian.* Claritas perſonarum, *Plin. iun.* Claritudo familiæ, virtutum. *Tacit.* Variæ artes animi quibus ſumma claritudo paratur, *Saluſt.* Excellentia hominis, animi. Præſtantia mentis, virtutis. *Cicer.* Factio, *apud Plaut. Turpil. Titinn. i. nobilitas. opulentia, abundantia. Noni.* ἀγλαΐα, *Præclaritas, Sapientiæ 8.* Nobilitas morum, animi. *Ouid.* Nobilitas familiæ, diſcipulorum. *Cicer.* Nobilitas vini, *Plin.* ἡ ἐξοχὴ, ὑπεροχὴ, λαμπρότης.

Zacny/ Clarus gloria: clariſſimus vir, philoſophus. Excellens: excellenti animo ac virtute vir: excellens omni genere laudis: excellens in omni genere virtutis, Illuſtris vir, ciuitas, prouincia. Præſtans vir: præſtantiſſimus. Præſtabilis homo, virtus. *Cicer.* Præclarus Senator, *Horat.* Ornatiſſimus & ſplendidiſſimus ſuæ ciuitatis vir. Ampliſſimus ordo, locus: ampliſſima familia. Nobile genus: nobilis locus; nobilis vir inter ſuos. *Cicer.* Nobilis ciuitas, *Plin.* Nobiliſſimus philoſophus. Diuinus vir: diuinus homo in dicendo: diuina & inaudita virtus. Generoſus ortus: generoſa ſtirps, virtus. *Cicer.* Magnas animas, *vocat Tacit. Turneb. & Horat.* Animæ quales neque candidiores terra tulit. ὁ ἔξοχος, ὑπερέξοχος, ἀρίδοξος, περιέχων, ἔξαλλος, καθυπέρτερος, ἔνδοξος, ἐλλόγιμος, ὑπέροχος.

ροχος, ὑπερβάλλων, ἐξέχων, διαφέρων ὄντος· περιφανὴς ἐν τῷ.

Zacz/ Alicuius æris prælector, *Gelli.* Habet momentum, *Cicer.* Aliquo numero habetur, *Varr.* Aliquo in numero ſum, Aliquo in numero aliquid puto. *Cicer.* **Mam zacz.** *ὁ ἐνάριθμος, ἐναρίθμιος: ῥοπὴν οὐκ ἐλαχίστην ἔχειν φέρειν: συμβάλλεται πρός τι, εἴς τι: μέρος οὐκ ἐλάχιστον συμβάλλεται πρός τι.* Pro aliquo eſſe, *Seneca.* Si mirabaris hoc pro aliquo eſſe. *Idem,* In pretio eſt mihi aliquid. Penſi. *Saluſt.* Neque id vnquam penſi habuit, *Quintilian.* Nihil penſi habere quoſdam videas. Multi exiſtimare operam ſuam, *Cicer.* **Zacz mieć.** Plurimi eſt (ea res) Plurimi id eſt æſtimandum, *Cicer.* Æſtimabilis, *Cicer.* Luminare, *pro viro illuſtri. Cicer.*

Záczowſzy nie ſkończyć / Infecta ſacra relinquere: opus inceptum relinquere: incepta fila relinquere. *Ouid. ἀρξάμενος vel ὑπάρξας τι ἀπολείπω: τὰς ὑπαρχὰς πράγματος καταλείπω: εἰσιὼν τι πράττειν διαλείπω.*

Záczęcie czégo/ záczynánie / poczynánie. Inceptio operis, *Cicer. Terent. Inchoatio, ad Hebr. 6.* Suſceptio, *Cicer.* Ea quæ à virtute proficiſcuntur, ſuſceptione prima non perfectione ſunt iudicanda. Commiſſio ludorum. *Cicer.* Aggreſſus rerum difficilium, *Firmic.* *τὸ ἐγχείρημα, ἡ ἐπιχείρησις, ἔνστασις, ἀρχὴ, ὑπαρχή: ἡ ὁρμή.* Prima operis aggreſſio, *Buda.*

Záczęcie/ *item.* v. **Początek.**

Záczęty / Affectus, *Cicer.* Bellum affectum videmus, & penè confectum. *Idem,* Vt ea quæ per ipſum affecta ſunt, perfecta Reipub. tradantur. *ὁ ὑπαρχθεὶς, ὑπηργμένος.* Inceptus, *Virgil. Ouid. Initiatus, ex Cod. ICtu.*

Záczynáiący co / Inceptor voluptatum, *Terent.* **záczynácz.** *ὁ ἐξάρχος, ἐγχειρητικός.* Incentiuus, *Varr.* Tibia incentiua, *vt* inceptiua litera *apud Diomed.* Qui præit voce, *Cicer.* Præiens, *apud Columel.* Princeps eius ſermonis ordiendi Craſſus fuit, *Cicer. ἀνακρουόμενος λόγον.* Præcentor, *Ammian.* **Záczynácz,** *Inchoatiua verba, Diomed. Priſcian.*

Záczynam co/ *ἐγχειρέω τῷ ἔργῳ. Aggredior opus. ἐπιχειρέω τῷ & τ.* v. **Poczynam co/ & Mówię z-drugiem.**

Záczynam drugiem śpiewáć/ gráć &c. Incino, *Propert. Gelli.* Præcino: præeo voce alicui. *Cicer.* Præcino gemitum, *Stat.* Incepto canere, *Gelli.* Auſpicatus eſt cantare, *Sueton. προαυλέω, ἐπαυλέω: τὸ ἐνδόσιμον δίδωμι vel φωνέω: προαναβάλλομαι, προκαταβάλλομαι, προάρχομαι τῆς ᾠδῆς.*

Záczynam z-kiem / *abſol. vel* zwádę &c. *ἄρχω αἰκίας, πληγῶν, μάχης.* Incepto cum aliquo, *Terent.* *τῆς ἔριδος πρότερος ὑπῆρξεν, ab ὑπάρχω.*

Záczynánie / v. **Záczęcie.**

Záczynánie pieśni / Intonowánie. Præcentio, *Cicer.* Incentio, *Gelli. pro ſimplici accepit. ἡ ἀνάκρουσις, τὸ ἀνάκλημα.*

Záczyniam / v. **Rozczyniam.**

Záczyniánie / v. **Rozczynianie 1. 2.**

Záczytáć śię / Vtonąć w-czytániu. Intendere ſenſus ad aliquid, *Cicer.* (*tu dic: ad legendum, cogitandum &c.*) Intendere ſe acriter in aliquid, *Qintilian.* Longiùs prouehi in aliqua re, *Cicer. tu dic: In legendo. ἐπιτείνω τὴν διάνοιαν, ἐπιμελέομαι: ἐπιτείνομαι εἰς ἀνάγνωσιν: ἐπιτείνομαι τῇ ἀναγνώσει.* v. **Zámyślić śię / Zapátrzyć śię.**

Zad czégo / domu &c. v. **Tył.**

Zádáie naiemnikowi / ſłudze / furmánowi / kupcowi. *Arraboni aliquid mercatori, vectori dare. Arrabonis nomine aliquid dare. Arrabone aliquem obligare. Arrabone emptionem, locationem firmare. Arram alicui do. etiam pignus. τὸν ἀῤῥαβῶνά τινι δίδωμι, ἀῤῥαβωνίζω: ἀῤῥαβῶνα δίδωμί τι.* v. **Zádátek.**

Zádáie komu ná rámie / *Onus humeris tollentem, ſuſcipientem adiuuo. ἀνατίθημι, ἐπιτίθημι φορτίον: ἀναφορτίζω τινὰ φορτίον: ἐπιφορτίζομαί τι τινι.*

Zádáie komu kwéſtyią / Affero quæſtionem, *Cicer.* Inferre quæſtionem, *Papinian. IC. προβάλλω τινὶ ζήτημα. rectiùs dices:* Obijcio aliquid in ſermone, pono, propono quæſtionem. *Cicer. dicit:* Ponere de quo quis diſputet. *Et,* Ponere iubebam de quo quis audire vellet.

Zádáie kogo précz / v. **Záſylam.**

Zádáie piwu / *ζυμόω, ἀναζυμόω νέον οἶνον vel τὸ γλεῦκος πύρινον. Fermento muſtum triticeum: vel, fermento cereuiſiam recens coctam, quod fieri quidem apud nos fecibus ſolet. Sed apud quoſdam etiam fermento, Virgil. 3. Georg. innuit. & fermentum à ferueo deducitur, quòd feruere & ebullire faciat ea quibus imponitur, vnde & terra fermentatur, apud Columel.. vt turgida fiat. Licet etiam dicas: Suffundo fæce muſtum, aut ceruiſiam recentem. ὑποχέω τῷ γλεύκει τὴν τρύγα.*

Zádáie rãne / v. **Ránie.**

Zádáie komu trudność / kłopot / fráſunek &c. Exhibeo alicui moleſtiam: negotium facio: faceſſo, conflo alicui negotium. *Cicer.* Exhibeo alicui laborem, *Colum.* Obijcio alicui laborem, *Terent.* Obijcio alicui ſolicitudinem. Pario alicui ægritudinem. Conijcio aliquem in tricas. *Plaut.* Conijcere in malum, *Terent.* Inijcio alicui ſcrupulum, *Cicer. Terent.* Iniungo alicui laborem, *Quintilian.* Iniungo mihi tormentum, *Plin. iun. παρέχω τινὶ πράγματα, ὄχλον, ἀσχολίαν, ἔργον: κατασκευάζω τινὶ ἀσχολίαν: βαρύνω τινά: λυπέω, ἐνοχλέω τινά: ἐνοχλῶ τινι.* Conijcio aliquem in plagas, *Cicer.*

Zádáie komu co ſromotnego / ábo zá rzécz ſromotną. Criminor aliquem, *Cicer.* Crimen alicui moueo, *Sueto.* Inſimulo aliquem auaritiæ, cupiditatis. Obijcio alicui probrum, ignobilitatem, *vel* vt probrum aliquid. Obijcio aliquid alicui in magnis criminibus: & maledicti *vel* criminis loco. Inſimulo mulierem probri. Voco in crimen aliquem. *Cicer.* Inſimulo aliquem durum: Inſimulo auaritiæ. *Terent.* Accuſo aliquem probri, *Liu.* Inſimulo aliquem falſis criminibus, *Ouid.* Infligo alicui turpitudinem, plagam. *Cicer.* Conuicior alicui, *Quintil.* Conuicium dico alicui, *Plaut.* Arguo aliquem ſceleris, furti. Arguitur occidiſſe patrem: arguo de crimine: verbo arguit, verbo nego. *Cicer.* Intento crimen, *Quintilian.* Intendo crimen in aliquem, *Liui.* Intendo probrum, *Tacit.* Incuſo aliquem probri, *Plaut.* Arguor immeritò, *Ouid.* Infero infamiam bonis, probrũ caſtis, labem integris, crimen proditionis alicui. *Cicer.* Opprobro alicui vim, *Plaut. Lambin. Taubman.* Obijcio alicui in loco criminis aliquid: vt vitium. Obiecto crimen, probrum. *Cicer.* Obijcio aliquid crimini. *Plini.* Rapto aliquem pro mœcho, *Plaut.* Rapto aliquem pro ſceleſto: rapto in crimine (*i. in crimen*) *Propert. Paſſerat.* Pulſari falſo crimine, *Claudian.* Increpabantur hæc in eum, *Saluſt. ἐγκαλέω τί τινι: αἰτιάομαί σε τινος. προφέρομαι, ἐπιτίθημί τινι δίκην φόνου: ἐπενίγκω χεῖρα βλασφημίας: διαβάλλω τινὰ absol. vel ὡς φαρμακέα ὡς φαρμακός ἐστι, ὡς φαρμακέα ὄντα: προφέρω τί τινι εἰς ὄνειδος: λοιδορέω τινά: λοιδορέομαι εἰς δυσγένειαν: συκοφαντέω τινὰ τῆς ὀλιγωρίας: ἐπιφέρω τινὶ αἰτίαν προδόσεως: ὀνειδίζω τινὶ πενίαν vel ὅτι πτωχός ἐστι: ἐπιτί-*

θεμαι

ἐγχεῖ τινα τῆς ψήφ. διημαρτημένης: δοκιμασίαν τινὶ ἐπαγγέλλειν. *Obijcio alicui cenſuram vitioſam, quæ approbatum obrepſit ad honorem aliquem.* v. Porwarzam / Wyrzucam ná oczy / Zárzucam co komu.

Żadaie ſobie śmierć / v. Żabiiam ſię.

Żádaie ſobie chorobę / *idem*, Zmyślam chorobę.

Żadaie trucizne komu / v. Truie kogo.

Żádáią ſobie trębácze / Przétrębuią ſię. *Certant tubicines. Prouocant ſe tubis amatores. Certant tubis, cantu, de arte: laceſſunt ſe inuicem voce.* σαλπίζουσι σαλπιγκταὶ ἀντιφιλοδοξοῦντες ἢ φιλοδόξως: ἀντιφιλοδοξοῦσι σαλπίγγοντες ἢ σαλπίζοντες.

Żądam czégo / Deſidero aliquid: ab aliquo deſidero aliquid ſcire. *Cicer.* Deſidero aliquem. *Terent.* Deſidero imperium alicuius, *Cæſar.* Cupio aliquid: cupio te videre. *Plaut.* Cupio, *cupere, eſt tertiæ apud omnes. Lucr. tamen habet per quartam. Portarum perſringere clauſtra cupiret.* Voueo, *Ouid.* Quæ modò vouerat, odit. *i. optárat. Giſan.* Inſidet mihi deſiderium alicuius rei, *Lucret.* Poſco aliquid aliquem. & Poſco aliquid ab aliquo. *Cicer.* Proco, *Liuius Poëta.* Quin quod vos maieſtas mea procat toleratis, *i. poſcit. Noni.* Petiſſo, *vel* Peteſſo laudem. *Cicer.* Żądam ſtáráiąc ſię / zabiegam. Pugnas cædeſque petiſcit, *Lucret. Lambin. à Petiſco, is. i. valdè appetit. Giſani. qui petiſſit legit.* Iubeo Chremetem, *ſ. ſaluere, Terent. i. opto, cupio. Donat.* Concupio, *Capitolin. habet* Concupiens. *Inconcupiſco, pro concupiſco. Apul. Colui. durum.* Concupiſco mortem, pecuniam, opes: ducere illam in matrimonium. Sum in aliquo deſiderio. Sum in deſiderio alicuius rei. Moueor, teneor deſiderio alicuius rei. Eſt aliquid in deſiderio, ore, ſermone omnium: tenet me tui deſiderium. Expeto aliquid: quod expetis nunquam aſſequere: expeto augeri gloriam. *Cicer.* Opto mortem, *Virgil.* Optare & expetere aliquam fortunam, *Cicer.* Opto vt abeat, *Terent.* Exopto aliquem: exopto aliquem exitum. *Cicer.* Expetiſco, *vel potiùs* Expetiſſo, *vel* expeteſſo aliquem. *Plaut. Lambin.* Expoſco audire, *Virgil.* Dij fortunabunt veſtra conſilia. Rt. ita volo. *Plaut.* Volo tuam gratiam, *Plaut.* Volo tibi hunc honorem deum fortunare: vtilitatem ſociorum quam maximè vellem defenſam. *Cicer.* Percupio: poſtulo. *Terent.* Peropto filiam alicuius nuptijs. *Cornel. Nepos.* Depoſco aliquid. Pompeium Imperatorem ab omnibus depoſci, atque expeti. Appeto mortem, regnum. Aueo aliquid audire, & diſcere. *Cicer.* Eſt in votis aliquid, *Perſ. Ouid.* Vota facio vt. *Cicer.* Appoſco plùs, *Horat.* ἐπιθυμέω, ῶ, τ: ἵεμαι, & ἐφίεμαι τ: ἱμείρω τ: μαιμάω, ὀρίγομαι τ: ὀριγνάομαι, ὀρέγομαι τ, ποθέω τ, ἐπιποθέω τ: ἐν ὀρέξει γίνομαι: γλίχομαι τ, & τ, & περὶ τ: & γλίχομαι ποιεῖν τι: πόθος μοι ἐστι τ. Peruolo, *peruis. Plaut. Cicer.*

Żądam bárzo czégo / prágnę. Ardeo cupiditate incredibili: cupiditas me incendit. Summa cupiditate affectus ſum viſendi tui. Cupio ardenter, mirabiliter aliquid. Incenſus ſum cupiditate cognitionis, cognoſcendi. Cupiditas te prædæ cæca rapiebat. Video vos nimis flagrare cupiditate. Cupidè appeto alienos agros. Appeto per auaritiam aliquid. Efflagito. Diſcupio videre aliquem. *Cicer.* Diſcupio dicere aliquid, *Plautus.* Geſtio ſcire aliquid: geſtit animus aliquid agere. Prægeſtio: videre prægeſtit animus. *Cicer. Prægeſtit animus apiſci, Catull. Cupidine dira ardeſcit pectus, Lucret.* Anhelare ſcelus, *Cicer.* Anhelare pretium, *Stat.* Nihil eſt mihi longius quàm videre, *Cicer.* Inhio *hereditatem alicuius. Inhiare aliquem, Plaut. i. aduentum optare alicuius.* Inhio alicui rei, *Cicer.* χαίνω περί τι. Sitio honores, ſanguinem: ſitiens virtutis. Flagro amore, cupiditate, deſiderio, ſtudio, bello. Laboro ex deſiderio. Expeto vehementer literas alicuius. Hio ad aliquid. Efferor ſtudio videndi aliquem. Rapior ſtudio inflammato ad. Ardeo. Incendor ſtudio. Inflammari cupiditate honoris, incendijs cupiditatum. Æſtuo, flagro deſiderio alicuius rei. Morior deſiderio alicuius, *Cicer.* ὀργάω, ὀργητικῶς ἔχω: ἐπιθυμέω, ἐπιθυμητικῶς ἔχω: σφύζω ἐπί τι: μαίομαι, περιθυμέομαι: μαίνομαι. P. μαιμάω P. μαιμάσσω P. μαιμώω P. ‖ μὴ θελήσει θελήσω τ θάνατον ἀνόμου, *Ezechiel. c. 18. i. nullo modo volo. plures tales locutiones ibidem leges. Perpeto, is. Lucret. vt legit Lambin. & Giſan. pro Præpeto, i. valdè peto, vt perdulcis.* Perfixus ſum deſiderio, *Lucret.*

Żądam czégo po kim / wyciągam co ná kim. Id à te requiro. Deſidero officium tuum. *Cicer.* ἐπιποθέω, ἐπιζητέω τ. δέομαι τ φροντίδος σου: δέομαί σου τ. *Hoc munus officij à te exigo. Hoc officium te præſtare debere dico, cenſeo.*

Żądam ſłowy / mówię áby mi dano / każę ſobie dáć. Poſco potum, *Varr.* ‖ Vbi ad rauim poſcamus: priùs quàm quicquam detur. *Plaut.* Poſco inſpiciendum aliquid. Auſus eſt in conuentu poſcere quæſtionem. Tum Craſſum puluinos popoſciſſe. *Cicer.* αἰτέω πόνον, *Lucian.*

Żądánie / Efflagitatio alicuius rei. Efflagitatus. Poſtulatio, deſiderium. *Cicer.* Poſtulatum, *Cicer.* Poſtulatus, *m. Liui.* Votum, *Virg.* Reſpondere votis alicuius, *Ouid.* Subſcribere votis alicuius. Dogodźić żądániu. ἡ πόθησις, ἐπιπόθησις, τὸ πόθημα, ὁ πόθος. *Poſtulio, al. poſtilio, onis. Varr. Arnob. i. poſtulatio. Meurſius, Scalig. Popma. Gloſſ. Erat apud Ethnicos ſacrum piaculare ad auerruncandam iram deorum, prodigio aliquo conſpecto quod expiari debebat. Rhodigin. Expiationem interpretatur Turnebus.* v. Prágnienie 2.

Żądánie komu czégo / zádawánie / zárzucánie / pomówká. Inſimulatio criminis, probrorum. *Cicer.* Obiectio. Obiectus, *m. Sipont.* zarzucánie. Intentio criminis, *Quintil.* Obiectatio, *Caſ.* Criminatio, *Cic.* ἡ κατηγορία, ἐπένεγξις, *vel* ἐπίπληξις. *Vicin.* Zárzut.

Zadátek / Arrabo, *m. Plaut.* Minis triginta ſibi puellam deſtinat, datque arrabonem. *Idem,* Hunc arrabonem amoris à me accipe. *Aſpirant aliqui arrhabo, è Græco ὁ ἀῤῥαβών. ſed Ioſ. Scaliger Syram vocem eſſe ait, alij Hebræam. Rabonem Plaut. Trucul. per iocum vocat. vt Coniam pro Ciconia, ibidem. Comico tanto hoc licuit, non tibi adoleſcenti.* Arra, *Plin.* ἡ τῆς ὠνῆς περὶ τῶν ὠνουμένων διδομένη πρώτη καταβολὴ ὑπὲρ ἀσφαλείας. *i. prima ſolutionis pars, quæ in emptione ſecuritatis cauſa datur.* [*Denarium S. Spiritus vocat Auctor vetus Titulorum Iuris. & Polonicè,* świętoiáńſki groß. *ſic & Macinius arram interpretatur.* Auctoramentum. *Cicero de ſordido quæſtu mercenariorum loquens, ait:* Eſt enim in illis ipſa merces auctoramentũ ſeruitutis. *i. obligatio ſeu nexus. Valla.* Præceptio, *ſimile quid apud Plin. iun. qui dicit:* Saturninus qui nos reliquit heredes, quadrantem Reipub. noſtræ, deinde pro quadrante præceptionem quadringentorum millium dedit. *Vbi præceptio eſt id, quod priùs capitur.* τὸ πρόλημμα. Pignus, *Cicer.* Multis & magnis pignoribus M. Lepidum Reſpub. obligatum tenet, *i. fidei retinaculis, translatum à feneratoribus. Buda.* τὸ ἐνέχυρον αἰνιττόμενος. *Chryſoſtom.* v. Upominek.

Zádáwić / zádáwienie. v. Dáwię / &c.

Zádek w-ćiele / v. Pośládek 2. & Odbyt 3.

Żaden / v. Nikt.

Żaden ze dwu / v. Ani ten áni ów.

Zádkowa ábo zádnia dźiurá / v. Odbyt przyrodzony.

Zádkowe częśći / pieczenie / Légáwe pieczenie / *Vrſino.* Nates, *ſ. vſitatius eſt plurale Martial. Horat. habet tamen Horat. & ſingulare:* diſtillá nate. *αἱ πυγαί.* Pyga, *Horat. vel* puga, *vt legit Lambin. & Laeui. Hinc Depugis vel depygis, Horat. qui exiles habet nates.* Clunes, *Iuuen. Martial. & Plaut. maſc. At Plinio fem.* Cluniculus, *Gelli. οἱ γλουτοί, τὰ ἐφέδρανα. Clazomenas Auſonius appellauit, neſcio vnde. quis nomen Oppidi eſt. diuinat Paſſerat. ἀπὸ τοῦ κλάζεσθαι. i. frangi & diuidi, quæ ſunt in obſcœnis.*

Zádkowy / v. Pośladkowy.

Zádłáwić kogo / Oblidere fetum, *Colu. de ſuibus.* Obliſus pondere, *Plin. iun.* Elidunt fetus ſuos ſues, *Colu.* Elidere clauâ leonem, *Sueton.* Stipitem intentans eliſurus eo victum ni *&c. Curt.* Obtero, *Varr.* videndum ne obterantur, *ſ. pulli vel fetus.* Compreſſa & illiſa ſerpens morietur, *Cicer. ἀποθλίβειν τεκνία τὰ βρέφη ἐπικείμενον vel ὑπερκείμενον αὐτοῖς.*

Żądło / Aculeus apis, veſpæ: emittere, dimittere aculeum. *Cicer.* Wypuśćić żądło. *τὸ κέντρον: ἡ κεντρίς, ίδος. ἐγκεντρίς, ίδος.* Aculeolus, *Martial. τὸ κεντρίδιον.* Spiculum apum, *tr. Virg. P. In* Aculeo *ſyllaba* cu *incertum quanta ſit. Vidi apud quendam correptam, fortè ab acu, acula, i. acicula. vt ſit quaſi aculus vel aculeus, vt hinnulus equulus, vel equuleus hinnuleus. nec obſtaret genus diuerſum à primitiuo, vt in rana, ranunculus: conuentus, conuenticulum &c. Producunt alij freti auctoritate Martial. qui habet:* Nonus aculeolos in cochleare tulit. *Et quidem boni interpretes & Critici recentiores hanc vocem ex Martialis verſu eijciunt, & legunt:* Nonus acu leuius vix cochleare tulit. *vel,* Nonus permodicum vix cochleare tulit. *Rectè illi ſanè, ſed id faciunt, non ob quantitatem repugnantem (hoc enim aliquis illorum non tacuiſſet, ſi* CV *breuem indicaſſet) ſed ob ſenſum ineptum. quis enim dono mittit aculeolos? quòd ſi aculeolos paruas acus interpretari velis,* cu *longa eſſe non poterit, vt in Equuleo Hinnuleo &c. diminutiuis ſimilibus. Quare ſi* CV *longum eſt, ab* Acumen *vel* Acutus *duci debet.*

Żądłowáty / *ὁ κεντρωτὸς, κεκεντρωμένος, ἐγκέντρος, κεντρήεις, εντος.* Aculeatus, *ſed* Cicer. *tranſtulit ad literas ſeu epiſtolam.*

Zádłużam śie / Fenore laboro, *Liui.* Æs alienum habeo: vacillo in vetere ære alieno. Tuſculanum & Pompeianum me ære alieno obruerunt. *Cicer.* Zádłużyłem śie ná te folwárki. Inueterauit æs alienum alicuius. *Cornel. Nepos. καταδανεισμένος, ὑπόχρεως, κατάχρεως γεγένημαι: καταδάνειός εἰμι: τὸ βάρος τῶν ὀφλημάτων ὑπὲρ τὸ τῆς οὐσίας μου vel ὄκνου.* v. Dłużę śie.

Żadną miárą / Nullo pacto, *Plaut.* Nullo modo, *Terent.* Nulla ratione, *Cicer.* Minimè gentium, *Terent.* Minimè omniũ ad te pertinebat, *Cic.* Placet igitur eos dimitti? minimè. *Saluſt. Nullatenus, apud Sipont. pro nullo modo, nulla ex parte, nullo loco, ſed ſine auctore. οὐ μή: οὐδαμῶς, οὐδαμῇ, μηδαμῶς, πώμαλα.* Nullo genere, *Petron. Firmic.* Quod optimo genere facere non licuit, *Cic. οὐδενὶ τρόπῳ.*

Zádni / v. Tylny.

Zádnicá / v. Pośládek 3.

Żadny / v. Szpetny.

Żądny / (*vnde,* nie żądno mi nic) v. Przyjemny / *Item,* Pożądány.

Zádrápáć śie / v. Drápię śie.

Zádrápiesz śie w-głowę / zástrobisz śie / *idem quod* Záfrasuiesz śie / v. Frasuię śie / & Drápie śie zá głowę.

Zádrápnienie / Perfrictio, *Plin. ἡ περίτριψις.*

Zaduch / Aër denſatus, *Quintilian.* Aër piger & manens, *Plin. iun. Propriè eſt aër incluſus ac proinde impurus & corruptus. ὁ ἀὴρ συγκλεισθεὶς καὶ φθαρείς.*

Zaduch tu / Cryptoporticus (*hac: omitto aliqua*) aëre pigro & manente ingraueſcit. *Plin. iun.* Vbi aër quieſcit ac ſilet, denſior eſt ac peſtilentior. *Plin. iun. Hic concluſus aër & grauis reſpiratio eſt. Hic ob anguſtias loci reſpirare liberè non licet. ἐν τούτῳ τόπῳ ἀὴρ συγκεκλεισμένος καὶ ἐφθαρμένος ἐστί: ἐν τῇ στενοχωρίᾳ ταύτῃ ἀναπνεῖν χαλεπόν ἐστι: στενοχωρούμενος δυσπνοῶ. Item, Graueolens iſte locus eſt. δυσώδης τόπος οὗτός ἐστι.*

Zádusić śie / v. Zádchnąć śie / Duszę śie.

Zádusny dźień / Solennia funerum, *Tacit. ſ. annua.* Feralia, *n. pl. Cicer. Varr. Ouid. i. feſta manibus ſacrata. à feriendis pecudibus, vel à ferendis epulis ad ſepulchra eorum quibus parentatur. Sipont. ex Varr. Feſt.* Ferales dies, *Ouid.* Inferiæ, *Sueton.* Inferias (matri & fratri) annua religione publicè inſtituit, *ſ. Caligula. vtitur & Cicer. Virgil. Ouid.* Februa *etiam apud Ethnicos erant ſacra expiandis manibus, vt Ouid. 2. Faſtor. docet. τὰ νεκύσια.*

Zádusny obchód / v. Obchód zádusny.

Żądza / żądość / śiłá przyrodzona w-człeku i w-bydlętách dobra z-śiebie ſámo. *ὁ ἵμερος, ἡ ὄρεξις, ἡ ὁρμή, ὁ πόθος.* Appetitio: appetitio naturalis, appetitio animi: eſt appetitio qua ad agendum impellimur, & id appetimus quod viſum eſt. Nullum poteſt eſſe animal, in quo non & appetitio ſit, & declinatio naturalis. *Cicer.* Appetitus, *us. Cicer.* Efficiendum vt appetitus rationi obediant: regere animi appetitus. Cupido. *Plaut.* Differri cupidine, *Plin. iun.* Langueſcit cupido, *i. minuitur.* Cupiditas, *Cicer.* Coërcere omnes cupiditates. Libido *etiam in bonam partem ſumitur à Saluſt.* vide Chęć 1. *& Cicer.* Libidines habere domitas. Impetus animi. Impetu animi potiùs quàm cogitatione facere aliquid. Impetus & quaſi quædam commotio animi, affectióq; *Cicer.* żądánie *aliud eſt, ſ. actus potentiæ. aliud* Chciwość / *ſ.* zła żądza.

Zádźiáłáć / zádźiáływáć co komu. *Idem,* Oddáwáć.

Zádźierájący w-śpiewániu / źle brzmiący w-muzyce. *ὁ ἀσύμφωνος, ἔκτροπος ἁρμονίας· διάφωνος. ὃς ἡ ἀπηχής, ἐς.* Abſonus, *Cic. ὃς ἡ δυσηχής, ἐς. ὁ ἀπῳδός. ὁ ἡ πλημμελής, ἐος. ὁ διάφωνος.* Diſſonus, *Claudian.* Diſcrepans, *Cicer.*

Zádźieram w-śpiewániu i gräniu / Diſſono, *as. Colum. tranſtulit aliò.* Diſcrepo, *Cicer.* Vt in fidibus aut tibijs quamuis paululùm diſcrepent, tamen id à ſciente animaduerti ſolet. *ἀπᾴδω, διᾴδω, ἐξαρμόζω, ἀπηχέω, διαφωνέω, παραχορδίζω, ἐκχορδίζω.* vide Nie zgadzam śie.

Zádźiera śie to / *propr.* deská / łaská / *tram.* Aſſulas facit trabs: aſſulas eminentes habet: aſſulis horret. zadorla śie. *λοξὰς καὶ συμπεπλεγμένας ἔχει κηδόνας. i. obliquas & complicatas habet venas. Negat aſcia aſſer vel trabs. ὁ τῷ πελεκίζεσθαι τραχύνεται.* Zádźiera śie w-ćioſániu / w-heblowániu. *δύσεργόν ἐστι ξύλον καὶ σχίδακας ἀνίησι vel ἀναβάλλει.*

Zádźieram z-kiem / Inceptare cum aliquo. *Terent.* Ha ſudabis ſatis, ſi tu cum illo inceptas homine. Jeśli z-kiem zádrzesz / záczniesz / ábo w-ſránki wſtąpisz.

Appetere inimicitias potentium propter aliquem. *Cic.* *ἐκπολεμῶ τινὶ vel πρός τινα: ἐχθραίνειν ἢ ἀνταγωνίζεσθαί τινι ἄρχομαι: ἔχθραν συμβάλλω τινὶ: ἀλλήλων τινὰ ἐπιχειρῶ.* Verbis odia aſpera moui, *Virgil.*

Zádzieránie w-muzyce/ *τὸ ἀπήχημα: ἡ ἀπήχησις, ἀμουσία, διαφωνία, διαφώνησις, ἀσυμφωνία. Diſſonans melodia: Diſſonantia. Sipont.*

Zádzierg / Inſolubilis nexus, *Apulei.* *ὁ ἀδιάλυτος συνδεσμός.* Illigatio nodorum, *Arnob.*

Zádziergiem / Inſolubiliter, *Macrob.* *ἀδιαλύτως, δυσλύτως.*

Zadziergam / Inſolubiliter vincio, *Macrob.* *δυσλύτως συνδεσμεύω. Item, v.* **Obiéżdż.**

Zádziér-żeć / v. **Zátrzymawam.**

Záfántowáć co / v. **Zoſtáwiam v kogo dóm / rólo.**

Zágádáć śie / v. **Zámówić śie.**

Zágoniam bydło gdźie &c. *Pello procul, vel trans fluuium, vltra ſyluam pecus. Varro dicit:* Greges ouium longè abiguntur ex Apulia in Samnium æſtiuatum. *ἐλαύνω τὸ κτήνη πέραν τοῦ.*

Zágárnąć co / wiele rzeczy rázem prętko porwáć. *συσκευάζειν.* Conuaſare, *reddit Buda* ∦ *Lucian. ἅπαντα ἐκ τῆς οἰκίας συσκευασάμενοι ᾤχοντο φεύγοντες. i. omnibus quæ domi erant conuaſatis aufugerunt.* Conuerro, *Gell. l. 20. c. vltimo. Giſan.*

Zágęßczam / Frequento, *Sueton.* Italiam duodetriginta coloniarum numero deductarum à ſe frequentauit. **Oſádźił** / zágęśćił. *πυκάζω, πυκνάζω, δασύνω, συχνάζω.*

Zágięćie / zágınánie. Replicatio, *quo ſenſu Plin. Verbum Replico vſurpat. (nam Cicer. aliter) ἡ ἀνάκαμψις. At ὁ ἄμβων, ωνος. & ἡ ἄμβη. eminentia ſuperciloſa, vt in crepidine ollæ, clypei, &c. Ambones vocat Varr. Turneb.*

Zagiel do naw / Velum, *Cicer. Virgil.* Acatium, *velum maximum in media naui. Feſt. Iſidor. Scalig. Philand. ex Polluce. τὸ ἀκάτιον.* Epidromus, *medietris magnitudinis ad puppim velum. Iſidor. Philand. ὁ ἐπίδρομος.* Dolon, *onis. m. minimum ad proram deſtinatum. Feſt. Scalig. Iſidor. Liui. Philand. ὁ δόλων, ωνος.* Artemon, *m. Vitruu. Velum paruum & addititium interpretatur Lyran. in Acta Apoſt. Iabolen. Alciat. Eraſm.* ∦ *Velum dirigendæ nauis potiùs quàm celeritatis cauſa, Iſidor. & Philand. ὁ ἀρτέμων, ab ἀρτάω, appendo.* Supparum *vel potiùs* ſiparum, *velum paruum. Feſt. Lucan. Iſidor. quaſi ſeparatum à dolone, apud Feſt. vel ſupplementum aliorum. Turneb. Philand. qui* ſiparum *legit.* Mendicum *quod in prora ponitur, Feſt. Iſidor. Philand.* ∦ *Carbaſus, f. in ſingulari, n. in plurali. Virgil. Poëticum: materia pro re confecta. ὁ κάρβασος, τὸ κάρβασον. Carbaſeus ſinus ſimiliter Poëtic. Virg.* Sinus, *etiam pro ipſo velo Poëticè. Virgil. Ouid. Lucan. Iuuenal.* Linteum, *Virg. Ouid. Horat. Poëtic. ἡ ὀθόνη, τὸ ἱστίον, τὸ λαῖφος, εος.* Pes, *apud Virgil. 5. eſt extrema pars veli, eaq́; gemina, quæ apprehenſa contrahitur vel remittitur velum. Cerd. Scalig. & multi alij: non funis vt vult Seru. quanquam verum eſt funes etiam illis partibus alligari.*

Zagiel / ábo płáchtá wielka / dla deßczu ábo słóńcá náá kryćie. Velarium, *Iuuenal. velamina theatri interpretatur vetus Scholiaſtes: locum velorum aſſeruandorum interpretatur Britannic. qui tamen etiam pro velo poſitum ait apud Statium in Syluis vt quædam exemplaria habent. ἡ ὀθόνη, τὸ ἐπιπέτασμα.* Aulæa, *orum. Varr. Aulæa ſuſpendebantur ad excipiendum puluerem. Horat.* Interea ſuſpenſa graues aulæa ruinas in patinam fecêre, trahentia pulueris atri, quantùm non &c. *quia ſupra menſam ſuſpenſa erant. Lamb. τὸ αὐλαῖον.*

Záginam co / zákrzywiam. Recuruo, *Columel.* Recuruantur radices arboris. Reflecto. *Ouid.* Reflectitur in vngues. Reflexum telum. *Sili. ἀνακάμπτω, ἀνακάμπτω τι.* Replico, *Plin.* Margine (conchæ) intùs replicato. brzégu wnątrz zágiętego. Replicatur cortex, *Idem.*

Zagiew / *ὁ μύκης ἀπὸ δένδρου ξηρός. Fungus aridus arboris, propriè.* Nam fomes *latiùs patet,* v. **Proch 2. Zápał.**

Zaglik / rybá morſka. Nautilus: nauplius. *Plin. ὁ ναυτίλος. dictus à ſimilitudine, quam habet cum naui velifera.* Neritæ, *etiam maſc. ex concharum genere nauigant, concauam ſibi partem præbentes, alteram* (conuexam) *auræ opponentes, Plin. ὁ νηρίτης, ου. Natricem reddit Gaza. Apud Feſtum in Plauti verſu Scalig. & Taubman. legunt* Naritam, *vbi Feſt. habet* naricam. *vide Indicem.*

Zágłobić / v. **Zákliniam.**

Zaglowa liná / Verſoria, *vel* vorſoria *priſcè. Plaut. Trinum. funis quo velum ad ventum accommodatur, Lambin. & Turneb. qui confirmat ex Epidico, & refutat aliter interpretantes.* Rudens, *m. Virgil f. Plaut. hanc tibi rudentem complico. ὁ κάλως, ω. dicuntur funes nautici Rudentes, quòd à vento verberati rudere exiſtimentur. Paſſerat.* v. **Liná.**

Zaglowek / v. **Poduſzká.**

Zaglowy / Velaris, *Plin.* Velaris annulus. do żaglów. *εἰς τὰ ἱστία χρήσιμος: τοῖς ἱστίοις ἐπιτήδειος.* Veliuolus, veliuola nauis. *Enni. Virgil.* *Veliuolans, Cicer. ex P.* żaglolotna nawá. Velifer malus, *Valer. Flacc.* Velifera carina, *Ouid.* żaglista nawá. Velificus curſus, *Plin.* żaglisty bieg / pod żaglem. *ὁ ἡ λινόπτερος, i. ex linteo alas habens. P. ὁ ἱστιοδρομῶν.*

Zaglowy drąg / Antenna, *Virgil. Plin. Lucret. Liu.* Malus velifer, *Valer. Flacc. ἡ κεραία.*

Zágłuſzam kogo / Obſtrepo alicui: obſtrepere ſibi ipſi in dicendo videntur. *Cicer.* Obſtrepo alicui clamore, *Liu.* Obtundo aures alicuius, *Cicer. Stat.* *Peruincit vocem vel ſonum alia vox vel ſonus. Horat.* Nam quæ peruincere voces eualuêre ſonum referunt quem noſtra theatra? Exſurdo aliquem, *Valer. Maxim.* Aures Curiæ Græcis actionibus exſurdantur, *i. obtundantur* Obruo, opprimo alicuius orationem. *Cicer. καταχραυγάζω τινί: θορυβέω τινί: καταβοάω τινός: ἀντιπαρηχέω τινί: καταλαλέω τ: κατακροτέω, περισπαταλαλέω, καταγλωττίζω τινά: καταχωννύω τινὰ τοῖς λόγοις,* tr. **Zátłumiam.**

Zágmátwáć / Inuoluere aliquid, *Ouid.* Inglomerare, *Statius. ἐγκυλίω τι.*

Zágnoić co / Fimetum alicubi facere, *Plin* *τὸ κοπρῶνα ὅπου ποιεῖν. transfertur ſæpè pro* záplugáwić.

Zágoić ránę / v. **Goić.**

Zagón / Lira, *Columel.* (*aliud Nonio.* v. **Brózdá.**) Porca, *Colu. Noni.* (*aliud alijs,* v. **Brózdá.**) *Colu. l. 2. c. 4.* Liras ruſtici vocant eaſdem porcas, cùm ſic aratum eſt, vt inter duos latiùs diſtantes ſulcos, medius cumulus frumentis ſiccam ſedem præbeat. *Idem l. 11. c. 2.* In ſubacta terra latiores porcæ ſulcantur. *Ibidem,* Porca in hortis minor quàm in campeſtribus ſationibus facieda &c. ſulci lirarum inter ſe diſtent ſemipedali ſpatio. *Et l. 5. c. 1.* Porcam in campis 30 pedes latam, 120 pedes longam facit. *Et quia in porca ſunt glebæ multæ in longum proſciſſæ: in longum ſingulas ductas,* ſtrigas *dici ait Scalig. in latitudinem verò eaſdem multas ſimul,* ſcamnum *vocari.* Porca, *Gloſſ. eſt. τὸ μεταξὺ τῶν αὐλάκων ὕψος, i. id quod elatum eſt inter ſulcos, quæ periphraſis quadrat etiam* ſtria. v. **Skibá róley.** *vt & illa Varronis 2. R. R. 29.* Porca eſt elata terra inter duos ſulcos

(ſic dicta, quòd ea ſeges frumentum porricit, vel vt Nonius habet, porrigit.) *cùm verò ſulci, vt Feſtus habet, ſint duplices, alij diſtantes multùm à ſe vt inter liras, alij crebri & propinqui inter ſtrias, & liræ & ſtriæ, porcæ Varronis deſcriptio conuenict. Idem Varro 4 L. L.* Porcam *vocat* quo terra (ſulco effoſſa) iacta aut proiecta eſt. *Noni. autem ait:* Porcæ ſunt ſigna ſulcorum quæ vltra ſe iaci ſemina prohibent, *porcere enim prohibere eſt. quaſi porrò arcere. quæ item ſtrijs conueniunt. Eadem Feſtus habet de porca ex Varrone, ex ſua verò opinione aliter* v. **Brózdá.** *Similiter* Sulci *ſignificatio variat. Nam vt mittam alios Palladius in Ianuario tit. 30 ſulcum in vineis latitudine duorum vel trium pedum facit, plures tamen & grauiores ſcriptores, pro foſſa vomere facta ſulcum vſurpant.* vide **Brózdá.** τὰ προχώματα αὔλακος ἐπικείμενα. *aggeſtus terra ſulcis imminens.* τὰ ἐπιχώματα τὰ εἰς τὸ μῆκος ἀρθέντα. *cumuli terræ in longum proſciſſæ.* ἢ ὁ ἄροτος μακρόβωλος, *vel* τὸ ἄρομα μακρόβωλον, *aratum longis ſulcis conſtans.* ἡ ὄγμων ἐκβολῶν συστοιχία. *Sulcorum, ſeu terræ aratro eiectæ ſeries.* **Zagon** *transfertur ad rem militarem, vt* **Zagony roſpuścili Tátárzy / zagonem iść.** *tunc verò* Striam *aut* ſtrigam *aut* verſum *aptiùs vſurpabis.*

Zagonem / Liratim ſeri debet vlpicum, *Colum. ſ. diuiſis ſpicis ſecundum ſeriem liræ imponi terræ.* **Sadźić po zagonie ábo po ſkibách wykłáiąc nie ćiſkáiąc.** *Hinc* Porculetum, *Plin. eſt hortus in quo ſingula olera ſeruntur* ſulcatim, *Hermol.* **zagoniſty grunt / zagony máiący.** κατὰ τὸ μῆκος αὐλάκων: κατὰ τὰς ὄγμων ἐκβολάς.

Zagórny / Tranſmontanus, *Liui.* ὁ ὑπερόριος. [*Tranſingitanis, Ammian.*

Zágorywam od słóńcá *(de homine)* Exuri in ſole, *Celſ.* Si quis in ſole exuſtus eſt. ἀστροβολοῦμαι. Soles nocuêre capiti, *Tibull.* σειριάω. *Siriaſi laboro.*

Zágorywa drzewo od słóńcá / Aduritur arbor ſole, flatibus, feruore, feruidiore flatu. Sentit ſiderationem, patellam, fungum, ſolis exuſtionem. Sideratur arbor. Carbunculor: carbunculantur vites, *Plin.* Retorreſcunt ſata. Retorridæ fiunt totæ arbores. *Columel.* **zágorywáią / więdną / ſchną.** ἀστροβολοῦμαι.

Zágorzał od węglá / od zágorzenia vmárł / zádußił śię. Fertur recenti calce cubiculi illati, ferre odorem noxium nequiuiſſe, *vel* extuberato capite periſſe, ſuccenſione prunarum immenſa. *Ammian.* τῇ τῶν ἡμμένων ἀνθράκων ἀτμῷ ἀπεπνίχθη.

Zágorzáło śię gdźie / Concepit flammam aliquid, *Cæſar.* Concepit ignes, *Lucret. Ouid.* Correptum eſt aliquid flammis, *Ouid.* Comprêndit ignem crinibus longis Lauinia, *Virgil.* Flagrante triclinio ex conceptu camini. *Sueton.* **gdy śię z kominá izbá ſtołowa zágorzáłá.** *Recte etiam dices:* Ortum eſt incendium alicubi. ὁ ἐμπρησμὸς ἐπεγένετο: ἡ ἐκπύρωσις ἐπεφάνετο: ἐνεπυρίσθη *vel* ἐνεπρήσθη οἶκος: ὑπεπίμπρατο πόλις.

Zágorzáły człowiek / Solatus, *Plin. i. ſole correptus. Sipont.* Peruſtus aſſiduis ſolibus, *Lucret.* ὁ, ἡ ἀστροβόλητος, ἀστρόβλητος, ἀστροβλὴς, έος. ὁ ἀστροβολούμενος. Solato laborans, *Auguſtin. Feſt.*

Zágorzáłe drzewo / śiele &c. Retorrida arbor, *Columel.* Siderata arbor, ſidere percuſſa. *Buda.* τὸ ἀστρόβλητον δένδρον. Retorridè natæ herbæ, *Plin.*

Zágorzenie ná słóńcu człeká / *Siriaſis, Plin. Cælio Rhodig.* Aduſtio infantium quæ Siriaſis vocatur, *Plin.* Ardor capitis, *Plin. ſ. ex ſole. Cæl. Rhodigin.* Solſtitialis morbus, *Plaut. interpr. Cælio Rhodig. aliter* v. **Apopléksyia.**

Solatum, *Feſto. Paul. & Anton. Auguſtino.* ὁ ἀστροβολισμὸς, ἡ ἀστροβολία, ἡ σειρίασις.

Zágorzenie drzewá / źiół &c. Sideratio, *Plin. Buda.* ὁ ἀστροβολισμός. Aſtroboliſmus. *i. ſideris percuſſio, Budæus.* ὁ σφακελισμός. Sphaceliſmus, *Buda.* Patella, clauus, fungus in olea. *Plin.* Vrica in omnibus ſatis, *Plin.* *Corripit mediam Robert. Stephan.* Vredo vitis, *Columel.* Carbunculatio arborum, *Plin.* ὁ καυθμὸς, καυθμός. ἡ λοπὰς, ἄσβος. *Theophraſt.*

Zágorzenie śię domu / miáſtá / zápał / zápalenie. *ſed loco huius voce* **Ogień** *fere vſurpatur.* Incendium, *Cicer.* Domus ardebat in palatio non fortuito, ſed oblato incendio. Incendium, *abſolutè Plin.* Delubrum incendio conſumptum eſt. ἡ ἐμπύρευσις, ἔμπρησις: ὁ ἐμπρησμός: ἡ πυρκαϊά, τὸ ἔγκαυμα. **Zápalenie** *aliud eſt.*

Zágośćić śię / *Diu eſſe peregrè.* χρονίως ξενιτεύειν. **zágoſzczenie śię.** ἡ ξενιτεία, *abſentia à patria.*

Zágrábić / *proprie.* v. **Grábie.**

Zágrábić / *tr.* **záłápić kogo ábo co.** Pignerari, *Cicer.* Fortiſſimum quemque Mars pignerari ſolet. *& Buda. In quibus nihil licet fortunæ pignerari.* Redigere ad ſe totum quæſtum, *Cicer.* Conuaſare, *Terent. à vaſis colligendis ductum, Donat.* Conuaſare, eſt furtim omnia colligere. *Nonio.* συσκευάζεσθαι. Auerro, *Priſcian. ex Licinio Macro.* Quos oportuit amiſſa reſtituere, hi etiã reliquias auerrerunt. *Idem verbum Auerro ponit Giſani. loco verbi Auerto in Verrinis, vt luſiſſe videatur. Cicer. in nomen Verris: ingenioſè id quidem & aptè Giſan. ſed an ex vero Ciceronis ſenſu, iudicent periti.* Inijcio manus alicui rei, *Buda. ex ICtis. & Virgil.* Inuolare *à vola manus, i. manus inijcere apud Plin. Lucan. Calliſtratum, interpretatur Robert. Stephan. Budæum ſecutus.* Inijcere vngulas alicui rei *per iocum dixit Plaut. i. vngues.* Nunc ſcio febrim tibi eſſe, quia non licet huc inijcere vngulas. **Wiem źeć gorączká teraz / iż ſam nie możeß nic zágrábić / porwáć / pazurów włożyć** *proprie: ſenſus eſt,* **źałći / ſkomáć.** *Obijcimus & illam locutionem;* febrim tibi eſſe, *Poloniſmum redolentem.* Retrahere fugitiua verba, *Varr.* Inuncare nummos, *Lucili.* ἀναρπάζειν, ἀφαρπάζειν, συναρπάζειν. v. **Zábieram** 1.

Zágrabić / *etiam* **pobráć do ſkárbu /** vide **Konfiſkowáć.**

Zágráć w piſzczałkę / Inſonare calamis agreſtibus, *Ouidi.* ἐμπνεῖν καλάμοις, ἐνηχεῖν τῷ φωνητηρίῳ. v. **Záryczeć.**

Zagráć komu / *tr. i.* **zádáć trudność /** *v. ſuprà.*

Zágrádzam co / Interſepio aliquid, *Liui.* Interſepta foramina: interſeptum iter. *Cicer.* Præſepio aditum, *Cæſ.* Præſtruo aditum montis, *Ouid.* Obſepio iter, *Liuius.* Obſtruo aditum, *Plin.* Obſtruo iter, *Cicer.* Præcludo tranſitum, *Columel.* Præcludo iter, *Ouid.* Intercludo iter: aditum ad aliquem locum. *Cicer.* *Conſiptus priſcè, pro conſeptus, à Conſepio, Feſt. Apud Ennium Conſiptũ, clauis præfixum. In Gloß. Conſeptum.* περίβολος. **'zágroda.** ἀποφραγνύω ἀποφράγνυμι, ἀποφράσσω, ἀναφράσσω, ἐμφράσσω, συμφράσσω, ἀποσταυρίζω τήν.

Zágrádzam / *tr.* **zágrodzono práwem / zábieżano.** Cautum eſt fœdere, *Cicer.* Cautum lege, *Plin.* Obſepire alicui viam accuſandi. Intercludo ſeditionum vias, *tr.* Præcido alicui defenſionem, *Cicer.* ἐμφράσσω, ἀποφράσσω, ἀποκλείω τι *vel* τινί. *tr.* τούτοις ὁ νόμος ἐναντιοῦται: τούτοις τοὐναντίον ἐνομοθετήθη. v. **Zábiegam złemu.**

Zágránicze / ἡ ὑπερορία. *Extra fines locus, regio.* Extima limitum, *Ammian.*

Zágrániczny / ὁ ὑπερόριος, ἔξόριος, ἔξορος. *Extra fines*

ſitus

ſimus. Extimus, *Plin.* Extimæ gentes. Citimus, *Feſto eſt extremum.* Citumus, *Varr. Noni.*

Zágrázam / v. Groze.

Zágrozam / v. Pograzam.

Zágrodá / mieſce zágrodzone. v. Grodz.

Zágrodá / *aliter. vt,* ná zagrodzie śiedźi. ἡ ἀγροικία χειρωνακτική. *Conditio aut fundus coloni tenuioris, manu operam hero præſtantis. Colonaria conditio, apud Cal. Rhod.*

Zagrodnik / *Colonus, qui corpore ſuo, non iumento operam domino fundi, quem occupat, præſtat. quare minùs etiam fundi habet, quàm ij qui iumentorum auxilio laborant.* Ogrodnik *alicubi idem : alicubi idem qui* Chałupnik. ὁ ἄγροικος χειρωνακτός.

Zágrzébáć co / Humare taleas, *Columel.* Sepultus, *apud Lucret. tr. & Horat.* Inhumare taleas, *Plin.* Circumobruo aliquid, *Plin.* In terram aſcondo vitem. Deprimo in terram vitem, & obruo. *Columel.* Operimento terræ obduco, *Cicer.* καταχόω, καταχωννύω, καταχώννυμι τ̄. *proprio & tralato ſenſu, vt & Latina & Polonica vox vſurpatur.* v. Zákopywam.

Zágrzébiony ogień w popiele záchowány / Sopitus ignis, *ſ. in cinere Virgil.* Ignis ſuppoſitus cineri doloſo, *Horat.* ὁ ὑποχωννυθεὶς τῇ μαρίλῃ.

Zágrzewáiąca rzecz / Fomentum, *Columel.* Fomenta corpori adhibentur. *Celſ.* Admouere fomenta dolori. τὸ θαλπτήριον.

Zágrzewáiący / grzéiący. Concalefactorius, *Plin.* Concalefactoria vis. Calorificum oleum, *Gelli.* Calorificum vinum, *Sipontin.* Excalfactoria vis : roſa. *Plinius.* ὁ θερμαντικός. Caldarius, *Plin. iun.* Caldaria cella. Calidarius. *Pallad.* Calidaria maltha. grzéiąca / ćiepła. Excaldatus, *paßiuè.* zágrzány. *ſeu magis propriè* w łáźni zmyty. Excaldatus timet aquam, *Cellenſ. i. frigidam.* v. Myię śię.

Zágrzewam co / kogo Calefacio corpus, *Cicer.* Calefacio ahenum. Calefacto. *Horat.* Concalefacio aliquem, *Cicer. Noni.* Confouere oleas ſtercore addito, *Cato apud Calepi.* Excalefacio corpus, algores. *Plin.* Foueo, *Plin.* Fouent oua volucres. Fouent aues oua plumis, *Ouid.* Fouent aues pullos plumis, *Cicer.* Fouere epulas foculis feruentibus, *Plaut.* Fouere fomentis calidis, *Celſ.* Incalfacio, *Ouid.* Incalfacit Titan culmos. Refoueo corpus, *Ouid.* Refoueo vites ſtercore. Stercoratione terra refoueatur. *Columel.* Tepefacio ferrũ, *Horat.* Tepefacio ſolum, *Cicer.* Vaporo aliquid, *Lucret.* Vaporat ſol latus montis. Tempero aquam ignibus. *Horat.* Recalfacio, *Ouid.* Recalfacit ſanguine telum. Carnem inter femora ſua & equorum terga ſubſertam fotu calefaciunt breui. *Ammian.* πυριάω, θερμαίνω, ἐκθερμαίνω, διαθερμαίνω, χλιαίνω, θάλπω, συνθάλπω, θέρω τ̄. Tepido, *as. Plin. tepore à gelu defendo.*

Zágrzewam śię / Calefio, *Cicer.* Caleſco, *Terent.* Caleſco flamma : caleſcit vnda, *Ouid.* Concalefio, *Varr.* Concalefiunt oua. Concaleſco. *Cicer.* Corpora noſtra concaleſcunt. Concaluit locus. *Plaut.* Concaluit ſtomachus, *Varr.* Fenum cùm concaluit ignem creat & incendium. *Colu.* Excaldor, *Marcell. Empiric.* Incaleſco vino, *Liui.* Incaleſcentia vaſa, *Plin.* Excalfio, *Plini.* Intepeſco, *Ouid.* Intepuêre comæ radijs : intepuêre membris ſtrata. Intepeo. *Propert.* Intepet lacus. Percaleſco. *Ouid.* Percaluit humor ab igne ſolis. Percaluit vis venti. *Lucret.* Percalefactus, *Lucret. à percalefio.* Prætepeo, *i. antea tepeo. Ouid.* Si prætepuiſſet. Obcaleo, *Celſ.* Obcaluit tumor. Recaleo. *Virgil.* Sanguine fluenta recalent. Recaleſco, recaleſcunt corpora noſtra motu. *Cicer.* Recaluêre vehementiùs cineres, *Flor.* Recalfio, *Scribon. Larg.* Tepeſco, *Cicer.* Tepeſcunt maria ventis, *& Virgil. aliquoties.* Ferueſco, *Lucret. tr.* Ferueſcit mobilitate ſua animus. θαλπιάω, θάλπομαι, θερμαίνομαι.

Zágrzewánie czégo / Excalfactio, *Plin.* Calefactus, calfactus, *us. Plin.* Calefactu oua fouent. Calefactio thermarum. *Hermogeni. IC.* Focillatio, *à fouendo. Feſt.* ἡ θέρμανσις, θερμασία, διαθερμασία. *Item* v. Náparzánie.

Zágrzmiáło / Intonuit, *Cicer. Virgil.* ἐβρόντα. *& tr.* Ingenti latratu canis intonuit, *Plin.* ἔβρεμε.

Zágubiam co / Supprimere teſtamentum, *Iſidor. Paul. IC.* κρύπτειν διαθήκην. Abolere monimenta alicuius, *Virgil. Tacit.* Abolere legem, *Quintilian.* ἀφανίζω, ἀπαλείφω τ̄. Exſtinguo memoriam alicuius, *tr. Cicer.* σβεννύω τ̄. *Vicinum,* Zátłumiam / Wniwecz obracam / Zátrácam.

Záhámowáć / v. Hamuię.

Záiadam / záiadł go wilk / zmiiá &c. i. vkąßeniem / kąſániem zabił / ábo vkąśił śmiertélnie. Morſu necauit, *Ouid.* Morſu necat vipera taurum. Morſu venenare. *Horat. quod eſt ſerpentum, & reptilium venenatorum.* δηχθεὶς ὑπὸ τοῦ ἰοβόλου: ἰοβλήθη ὑπ᾽ ὄφεως: ἐνέβαλλεν αὐτῷ ἑρπετόν. *Aliud eſt,* vkąśił. v. Kąſam.

Záiadam / *aliter. vt,* Záiadłeś iuß myto / dług &c. Zápiłeś &c. κατέδαψας, *vel* κατέφαγες, *vel* ἐξέδυκας τὸ χρέος. φαγὼν τὸ χρέος ἐκένωσε. *Edendo, bibendo exhauſiſti debitum. Cibi vel pocula tibi data æquárunt iam debitum. In cibum & potum abijt, vel expendi quod tibi debebam.* τὸ ὀφειλόμενον εἰς τὸν βίον ἐξανήλωσα.

Záiąc / Lepus, *oris. m. Terent. Martial.* ὁ λαγὼς, λαγωὸς λαγὸς, ἢ ὁ λέπορις vel λεπορὶς, λεπόρις, *quia ſimo eſt naſo vt vox Græca ſonat. Scalig. ex Varr.* Lepuſculus, *Cic. Varr. Colum.* Záiączek. τὸ λαγώδιον, ὁ λαγίδεος, τὸ λαγίδιον *diminut. At* ὁ λαγιδεύς, *x. Catulus leporis. Non rectè hunc Daſypoda quidam vocant.* v. Królik. Vagiunt lepores, *Auth. Philomel. prima in vagiunt corripuit, quam omnes producunt. Inauſpicati ominis animal eſſe Pier. Valerian. obſeruat Senarium veterem adducens,* Φανεὶς ὁ λαγὼς δυστυχεῖς ποιεῖ τρίβους. *i. inauſpicatum dat iter oblatus lepus. verè autem hoc veteres cenſuiſſe, Sigebert. in Chronic. & Krantz l. 8. c. 33. Saxon. exempla declarant. Licet Ioachim. Camerar decur. 5. problem. 9 ſuperſtitioſum vulgi explodat conceptum, tale obijciens problema. Quare Teutones in ominibus itinerum à lupo tranſeunte bonum euentum ſignificari, à lepore verò malum perhibent? R. quia maiores noſtri vt viri fortes ſic faceti fuere. quis verò non mallet lupum tranſcurrere, quà adoriri ſe? leporem autem conſiſtere & capi meliùs eſſet, vt obſonium ſuppeteret.*

Záiąkam śię / Titubo (*abſolutè, cùm agitur de ſermone*) & titubo verbo. *Cicer.* Titubante lingua loqui, *Ouid. & Cicer.* Labo ſermone, *Plin.* Hæſito lingua, *Cicer. vſus eſt participio.* Sunt quidam ita lingua hæſitantes. Balbutio, *Cicer. Balbutire inquit Feſt. eſt cum quadam linguæ hæſitatione & confuſione trepidare.* Adhæsè loquor, *Gell.* Fringultio, *Apulei.* Quòd honeſta dictu ſordidè blateret, & ſæpè in rebus nequaquam difficilibus fringultiat vel omninò obmuteſcat. Tertiatò & quartatò dicere verba præ metu. *Seruius ex Catone apud Colui. in Apul.* Tertiata verba loquitur, *Apul. lib. 5.* Tremens & tertiata verba ſeminani voce ſubſtrepens ait, *i. imperfecta, lapſantia, & nutabunda, media ex timore deuorata ſuppreſſiſq. Berold.* Infringi linguam, *ait Lucret.* Mamotáć.

Balbutientem linguam in dimidiata verba moderari, *S. Hieron.* Titubanter loqui, *Cicer.* Reſorbere vocem carptim, *vt Plin. de coruis loquitur. Piſoniano vitio teneri, Prou. in eum qui tertiata verba vix profert, & tamen loqui non ceſſat. hoc vitium Piſoni obijcit Tull. & hoc ſenſu extulit D. Hieron. epiſt. 83. ad Ocean. primùm ſpinoſulus noſter obmutuit, poſtea verò Piſoniano vitio cùm loqui neſciret, tacere non potuit. βαμβαλίζω, βατταρίζω, βατταλογίζω, ψελλίζω, ψέλλω, παφλάζω, tr.*

Záiąkánie ſie / Hæſitatio: hæſitantia linguæ: titubatio *(in ſermone) Cicer.* Titubantia linguæ, *Macrob.* Titubantia oris, *Sueton.* Nodus linguæ, *Iuſtin.* Nodus linguæ & ſpiritus vinculum, *Gelli. Balbuties, vulgò.* Debilitas linguæ, *Martial.* Blæſum os tibi debiliſq; lingua eſt. Offenſantis linguæ fragmen, *Minut. Felix.* Obligatio linguæ, *Iuſtin. Firmic. Robert Conſtat. ἡ μογιλαλία, βατταλογία, ἰσχνοφωνία: ὁ βατταρισμός. ὁ ψελλισμός, τὸ ψέλλισμα.*

Záiąkliwie/ *μογιλάλως, ἰσχνῶς.* Titubanter, adhæſè &c. *ſupra.* v. **Záiąkam ſie.**

Záiąkliwy/ **záiąkáiący ſie**/ **Nomot.** Hæſitans lingua. *Cic.* Balbus, *Iuu.* Bambalio *(vt ipſe Cicer. explicat)* qui propter hæſitantiam linguæ, ſtuporemque cordis cognomen ex contumelia traxit. *ἀπὸ τοῦ βαμβαίνειν i. τοῖς χείλεσι τρέμειν. Manut. vel ἀπὸ τοῦ βαμβαλίζειν, quod ſignificat tremere corpore ob frigus circũſtans. ſicq; aliquem dentium tremorem oſtendere voluit Homer. Iliad. κ. de Dolone capto canens. ὁ δ᾽ ἄρ᾽ ἔστη τάρβησέν τε βαμβαίνων. quaſi metu ille linguam impeditam haberet, & loqui volens exprimere verba non poſſet, ſed balbutiret. Petr. Victor. Bambalo, Adamant. Martyr. A denſiore concurſu mutarum literarum, quem Græci fugiunt, bambalionis nomen ducit Cal. Rhodig. & alludere ait ad nomen βαμβαλοβομβάξ.* Eluctantium verborum homo. *Tiberium Tacit. ſic vocat.* Singulas ſyllabas fringultiens, *Apulei. ὁ μογιλάλος, ὁ βατταριστής, οῦ. βατταριστής, οῦ.* Titubans lingua, *Ouid. ἰσχνόφωνος, παφλάζων, tr. Henric. Stephan. ſic Ariſtoph. Cleonem Oratorem ineptum παφλάζοντα appellat, ad hoc vitium alludens. παρὰ τὸ παφλάζειν τῇ φωνῇ.*

Záiáśnieć / Illuceſcere, *Plaut.* Peſſimus hic mihi dies illuxit. Illuceſcet aliquando ille dies. *Cicer. Et tranſlatum:* Vox & auctoritas Conſulis in tantis tenebris illuxit. Exſplenduerunt in puero dotes animi & corporis. *Sueton.* Refulſit ſol, *Ouid.* Reſplenduit, *aliter paulò Cicer. vſurpauit.* v. **Swiecę ſie.** Oboritur lux, *Cicer.* Affulſit vultus Romuli, *Horat.* Fortuna affulſit, *tr. Liu. ἀναλάμπω, ἐπιλάμπω, ἐπιστίλβω, καταστίλβω, αὐγάζω.* Circumfulgent capita, *Plin. περιλάμπω.* Infulſit, *ab infulgeo apud Capitolinum corrigit Caſaub. inuaſit reponens, & apud Catullum Templo infulgente, lege in fulgente.*

Záiątrzenie / v. **Gniew**/ **Nienawiść.**

Záiątrzyć ſie / *idem.* **Nienawiśćią ſie zápalam.** vide **Nienawiść** 2.

Záiątrzony / Suffuſus maleuolentia animus, *Cicer.* Suppuratus, *Senec.* Suppurata triſtitia. *ὁ ὑπόχολος τῇ κακίᾳ.*

Záięcza nogá/ **ábo ſtopká.** v. **Owiéczki.**

Záięczy / Leporinus, *Varr. Plin. ὁ λαγῷος, λάγειος.*

Záięczy ſad/ **zwiérzyniec.** Leporarium, *Varr. Gelli. quæ ſignificatio huius loci propria fuit, extenſa latiùs ipſo Varrone teſte.* v. **Zwiérzyniec.** *τὸ λαγωτροφεῖον.*

Záięty/ **vgnány gwałtem**/ **kradźieżą.** Abactus grex, oues, cameli. &c. *Liui. Caßiodor. & ICti.* Abactus furto, *Plini ἀπεληλαμένος.*

Záieżdżam gdźie dáleko / *Proueho equo, naui longiùs. ἀποπλέω ἀπωτέρω. Abeo naui trans æquor, curru trans montes &c. παρεξελαύνω πορρωτέρω.*

Záieżdżam komu/ *Obuius fio curru, equo, naui alicui. Venio alicui obuiam eques. ἀπαντάω τινὶ ἱππεὺς vel ἱππεύων, aut ἁμαξευόμενος, aut ναυστολῶν.*

Záieżdżam komu/ **zieżdżam ſie z-kiem w-ćiáſni.** *Occurro alicui in anguſtiis, obuius fio alicui in faucibus. Συναντάω τινὶ ἐν τῷ στενωπῷ.*

Záieżdżam komu do moſtu/ **do promu**/ **do bramy** &c. *Præuenio aliquem ad pontem properantem. Prior occupo curru pontem, vel pontonem. Priùs ingredior pontem. προκαταλαμβάνω τὴν γέφυραν: προτρέχω τινὸς πρὸς γέφυραν.*

Záiſte/ **záprawdę.** Certe is eſt: is profectò. *Plaut.* Neſcio certè, *Horat.* Et certè in armis militum virtus, &c. multùm iuuant: Certè enim recentiſſima quæq; ſunt correcta. *Cicer.* Quidem certè, *Cicer.* Vt cùm ſumma haberem cætera, temporis quidem certè vix ſatis habui. Spero me tibi cauſam probaſſe, cupio quidem certè. Illud quidem conſilium noſtrum laudandum eſt. *Cicer.* Certò, *Plaut.* Et ea certò eſt. Certè hercle. *Terent.* Pol *(i. per Pollucem) Cicer. Terent. Horat.* Hercle: Hercules: Hercule; Mehercule, Mehercle. *(i. per Herculem) Cicer. Terent.* Mecaſtor, *quaſi* Me Caſtor. *Feſt.* Ecaſtor, *Plaut.* Per Ecaſtor, *Terent. (i. per Caſtorem)* Per pol, *Plaut. Terent. (i. per Pollucem, Donat.)* Eccere *(i. per Cererem, Feſt.) Plaut. Terent.* Æcere, *i. per ædem Cereris, Muret. vt* ædepol, æcaſtor, *ſimiliter per ædem Caſtoris.* Eccere, *Lambin. legit.* Ecce res, *vel* ecce rem. Ecere *autem per ædem Cererem, vt Feſt. & Meurſ. Medius-fidius, Cicer. Plaut. Medi edi, Titinni. pro medius-fidius. Hæc vt appares Ethruſcorum ſunt, nec vt vſurpes hic ponuntur, ſed vt auctores intelligas.* Reuera *aut* re vera. *Cicer. ἀληθῶς.* Sanè: ſanè quidem. *Terent. Cicer.* Sanè benè culta & fructuoſa *(res ruſtica) Cicer.* Viſne me loqui? Sanè quidem. *Terent.* Profectò hoc verè dicunt, *Terent:* Profectò enim negare non potes. Profectò non crederem, niſi. Non eſt ita Iudices, non eſt profectò. *Cicer.* Quidem, *Cicer.* Doleo ac mirificè quidem. Nunc quidem profectò Romæ es. Hoc quidem verum eſt profectò. *Cic.* Mea quidem hercle certè in dubio eſt vita. *Terent.* Næ, *Terent.* Faciunt næ intelligendo, vt nihil intelligant. *Cicer.* Næ illi vehementer errant. Næ tu ſi id feciſſes, meliùs famæ tuæ conſuluiſſes. Ne *ſcribunt multi, cùm tamen Græco ναὶ reſpondere agnoſcant.* Equidem doleo. Equidem valdè me pœnitet. *Cicer.* Enim me nominat: enim non ibis. Enim iſtæc captio eſt. *Plaut.* Enim ſolus nequeo, *Terent. Comicum eſt.* Dij boni! *Senec.* Omittamus hæc magna verba, ſed, dij boni! vera. *Ouid.* Oſcula, dij magni! trans mare digna peti. Planè, planiſſimè, veriſſimè. *Terent. in reſponſione.* v. **Ták ieſt** 1. *ἦ, ἦ καὶ, ἦ δὴ, γοῦν δή. vt δεῖ δὴ χρημάτων. Opus eſt certè pecuniis. δῆτα, δήπου.*

Záiuſzam pſá/ **ptaká** &c. *παραγεύω τοῦ αἵματος: δελεάζω τῷ αἵματι τὸ θηρευτικὸν ὄρνεον ἢ τὸν κύνα, Præbeo guſtum ſanguinis. Ineſco ſanguine venaticam auem vel canem.*

Zák / Scholaſticus, *Plin. iun.* Scholaſticus tantum eſt, quo genere hominum nihil ſimplicius, ſincerius, melius. Homo à ſchola atque à magiſtro. *Cicer.* Scholicus, *Gell.* Scholaris in C. *ὁ σχολαστής, οῦ. σχολαστικός.* v. **Student.**

Zákal/ *propriè.* **Nie kiśiáłość ćiáſtá**/**nie rośnienie.** *τὸ ἄζυμον ἄρτου. Vitium panis vel mazæ ex feruenti aqua aſſumptæ in ſubactione.*

Zákal/ *tr.* v. **Gniew**/ **Nienawiść.**

Zákamiáłość/ **zákamiáły.** v. **Zátwárdźiáłość** &c.

Zákodźić/

Zákąśić / ὑποδάκνω. *Leniter mordeo.* v. **Kąſam** / *quod ferè idem eſt.*

Zákazána rzécz / Vetitum, *Ouid.* Nitimur in vetitum, *i. in res vetitas.* τὸ ἀπηγορευμένον, ἀπόῤῥητον.

Zákazánie / Vetitum, *Virgil.* Quæ contra vetitum diſcordia? *Cicer.* Iuſſa ac vetita populorum. Interdictio ignis & aquæ. *Cicer.* ‖ *Interdictum apud omnes ſcriptores ad Magiſtratus pertinet. vt,* Interdictum Prætoris, Cæſaris. *Cicer.* Interdictum duodecim tabularum, *Plin.* **Zákazánie vrzędowe.** *Plaut. tamen priuata perſona & quidem lena, ſed imperioſè loquenti attribuit hoc verbum, cùm in Aſinaria ſic filiæ loquentem inducit:* Nequeon' ego te interdictis facere manſuetam meis? ἡ ἀπόῤῥησις: τὸ ἀπόῤῥημα, παράγγελμα, ἀπαγόρευμα: ἡ ἀπαγόρευσις. *Prohibitio, Actorum 28.*

Zákazány / *Præter vulgaria:* Vetitus, Prohibitus, interdictus *&c.* Interminatus cibus, *Horat. i. interdictus interprete Lambino & Lauino contra Scaligerum, qui infinitum intellexit. Terent. verbo* interminatus ſum, *eodem modo vtitur, i. vetui.* Præuetitus, *Sili.* ὁ ἀπηγορευμένος, ἀπόῤῥητος ἀποῤῥηθείς.

Zákázuiący / *Prohibitorium edictum, Paul. IC. Prohibitorium, interdictum. Vlpian.* ὁ ἀπαγορευτικός.

Zákázuię komu czégo / Prohibeo, *Cicer.* Lex imperans recta, prohibenſque contraria. *Liui.* Minaciter prohibentes, *Plant.* Prohibeo & veto quid. Veto: vetat lex aliquid: vetuit eum deſperare ſaluti: vetamur aliquid prouerbio. *Cicer.* ἀπείργω τινὶ πολεμεῖν: κωλύω, καταλύω σε φθέγγειν: ἀπαυδῶ ... παραγγέλλω τινὶ ποιεῖν τι: ἀπαγορεύω σοι τόδε: ἀπεννέπω σε τοῦτο: ἀπεῖπόν σοι μὴ ποιεῖν τόδε. Interdico alicui aliquid, *Liui.* Interdixit feminis vſum purpuræ. Interdixit peti commeatus. Hiſtrionibus ſcenam interdixit. *Sueton.* Interdico fieri aliquid, *Terent.* Malè rem gerentibus, bonis interdici ſolet. *Cic.* Interdico ne efferas, *Terent.* Interdico aliquem aliqua re, *Liui.* Interdicitis patribus commercio plebis. *Cic.* Prætor interdicit vrbe, negotiatione, *&c. Vlpian. Interdicere erat Prætorum, & ſignificabat propriè & præcipuè vetare, ſed aliquando edicere, interdicto vti, vel agere.* vide **Rozkázuię vrzędownie.** Interminor, *Terent.* Interminatus ſum ne faceres, *Idem.* Iſtúccine interminata ſum tibi? Cauere lege aliquid. *Cicer.* Sancio, *Cicer.* Prætor ſanxit edicto ne *&c. Idem,* Publicis exſecrationibus aliquid ſancitum eſt. **Zákazano srodze pod przekléctwem ábo klątwą** / v. **Pod gárdłem** Arguo, *Ouidi.* Arguit imponi menſis animalia. Arcuit *legit Volaterran. i. vetuit. alioqui, arguit interpretatur reprehendit: rectè.*

Zakład / **zákłádánie śię z kim.** *(actio)* Sponſio, *Budæo teſte, erat genus actionis, quæ fiebat interpoſita ſtipulatione certæ pecuniæ, quam perderet is, qui ſponſione vinceretur, & coram recuperatoribus arbitris vel alio iudice diſceptabatur. Et in priuatis quidem cauſis, decima pars rei controuerſæ, in publicis quinta deponebatur, vt conſtat ex Polluce & 3. Verrina. Hinc illæ locutiones:* Sponſionem facere, *apud Cicer.* Sponſionem facere cum aliquo, *apud Plin.* Fit ſponſio, *Iuuenal. i. altercatio & contentio depoſitis pignoribus. Britannic.* ‖ *Fiebat aliquando & fit hodie ſponſio, pignore etiam non depoſito ſed promiſſo, immò ſine pignore, quæ ludicra eſt. Schard. ex ICtis.* ἡ ἐγγύησις, συνθήκη, παρακαταβολή: τὸ παράβολον. Sacramentum, *pro quadam ſimili contentione depoſitis pignoribus vſurpatur. apud Cicer. 1. de Orat. & ad Volumnium. vbi ait:* Arguta apparebunt, vt ſacramento contendas mea non eſſe. *hic de re priuata ſermo eſt, & actio certandi ſignificatur. vt & apud Val. Max.* Sacramento cum adoleſcente contendere auſi non ſunt. *Item,* Aphrania cum ſorore ſacramento contẽdere noluit. *Inter ſponſionem & ſacramentũ hanc ponit differentiam Budæ. Hotom. Turneb. quòd in ſacramento pecunia victi, publica fiebat: in ſponſione autem præter petitionem illius pecuniæ ſponſa, victus aduerſario damnabatur, & commodo victoris cedebat. Aliam ſacramenti notionem mox infrà habes.*

Zakład / **to co kłádą ći co śię zákłádáią.** Pignus, *Plaut. infrà habes.* ἡ συνθήκη, πρόθεσις: ἡ συνθήκη θέσις. τὸ παράβολον, *Phrynico.* τὸ παρακαταβαλλόμενον: τὸ ἐνέχυρον.

Zakład práwny / **Pokład.** Sacramentum, *apud Varron. 4. L.L. eſt pecunia quæ à litigantibus apud Pontificem deponebatur. qui iudicio vincebat, ſuum ſacramentum auferebat, victi ſacramentum ærario cedebat. Budæ. ſimiliter apud Feſt.* ἡ παρακαταβολή, τὸ πρυτανεῖον. Sportula, *Budæ. Henric. Steph. quia iudicibus cedebat, vt diximus* **Boc 2.** [*Vadium, vocat Cromer. & Iuriſperiti vulgares, ſed ea vox Latina non eſt. Tu dices: Multam quam comminatur iudex ei, qui condemnatus bona ſua ab altero occupari non ſineret.* τὸ ἀσφάλισμα.

Zakład iednaczy / Compromiſſum, *pecunia à partibus promiſſa ni pareant arbitris. Hotom. Dicitur &* Sacramentum *vt ſuprà habes.* τὸ ἀσφάλισμα, ἡ [illegible]. Pignus obſidatus, *Ammian.*

Zakład słowny / **gdy śię nie wyraża nic w-niem o co idźie.** τὸ ἀνέγγυον. *Sponſio cuius nomine nihil præſtatur, quæ nullo certo pignore conſtat. Ioſeph. Scalig. ludicram ſuprà appellauimus.*

Zakład wygráć / v. **Wygrawam co ná kim.**

Zakład przegráć / *Sponſione vinci.* τῇ συνθήκῃ ἀποτυγχάνειν.

Zakład ná kogo włożyć / Obligare vadem trium millium æris, *Liui.* κατεγγυᾶν τινα τρεῖς [illegible].

Zakład dla wiáry / Obſidatus, *us. Ammian.* v. **Zákłádniki dáć.** Obſidium, *Tacit. ibidem.* ἡ ὁμηρεία, [ἡ ὁμήρευσις.

Zákłádácz ognia / v. **Zápalácz.**

Zákłádácz budowánia / v. **Fundator 1.**

Zákłádácz żołnierſki / v. **Załogá.**

Zákłádam kolegium / **wárſtát.** Inſtituo collegium, *Plin. iun.* Inſtituo ciuitatem, officinam, textrinam. *Cicer.* ἐγείρω τι.

Zákłádam budowánie / **grunt kłádę** / **záczynam budowánie.** Fundamenta domus iacere, *Sueton.* ‖ *Tranſtulit Cicer.* Iacere fundamenta pacis, ſalutis, *&c.* Iaciunt fundamina ciues, *ſ. domorum. Ouid.* Locare fundamenta in ſtabili loco, *Plin.* Pono fundamentum, *Cicer. tr.* Ordior fundamenta ex depreſſiore loco, *Colu.* Ago fundamentum *(domus)* *Cicer.* Fundo vrbem, *Virgil.* Vrbs ſaxo vetuſto fundata: arces fundantem. ‖ *Cic. tr.* Fundare imperium, Rempub. θεμελιόω τι: καταβάλλομαι θεμέλιον: τὴν ἀρχὴν βάλλεσθαι, ὑποθέσθαι.

Zákłádam ręce / Manus comprimo, *Liu.* Manibus compreſſis ſedere. **Założywſzy ręce śiedźiéć.** *Phraſim ſpecta, nam proprietas verbi eſt,* **ściſnąwſzy ręce.** *nos verò ſic non loquimur hoc ſenſu.* συμπλέκειν τὰς χεῖρας: συμπλέκειν τὰς χεῖρας.

Zákłádam ręce zá śię / Reiicio ad tergum manus, *Cicer.* Reiectis ad tergum manibus inambulare. περιάγειν τὰς χεῖρας ὀπίσω: τὰς χεῖρας εἰς τοὐπίσω συμπλέκειν.

Zákłádam vbogiego / v. **Zápomagam.**

Zákłádam / *aliter.* v. **Zaſtáwiam 1.**

Zákłádam śie czym / Oppono manum fronti: oppono manum ante oculos. *Ouid.* Obiicio telum, clypeum. *Virgil. ſ. hoſti vel gladio eius.* Obtego me corpore alterius, *Cicer.* Záſtáwiam śie kiem. προΐσχω τ ὀφθαλμῶν τὰς χεῖρας.

Zákłádam śie z-kiem o co / idę o zákład. Sponſionem facio cum aliquo, *Plin. Martial.* Sponſione contendo, *Macrob.* Sponſione aliquem laceſſo, *Cic.* Certo, (*as.*) aliquo pignore, *Virgil.* Dic quo pignore certes. Co kłádzieſz. Depono aliquid cum aliquo, *Virg.* De grege non auſim quicquam deponere tecum. Contendo pignore. *Catull.* Pono aliquid pignori, *Plaut. Vlpian.* περιβάλλειν τίθημι Do pignus cum aliquo, *Plaut.* Id ni ſit, pignus mecum ſi quis vult dato in vrnam mulſi. Ni matris filia eſt, in meum nummum, in tuum talentum pignus da. *Plaut. ſeruus cum hero loquitur.* Záłożmy śie ia o pieniądze ty z ſto portugałów / *vel* Vlićch ia tráce pieniądz ty ſto &c. *Obſerua phraſim: De pignus in nummum, in talentum.* Oppono pallium (*abſolutè*) *Plaut.* Oppono agrum pignori, *Terent.* Sacramento contendere, *Cicer. 1. de Orat. i. depoſita pecunia. Monet Manut. Turneb. Sacramenti nomine, hic non intelligi diſceptationem & iudicium, vt aliqui interpretati ſunt: ſed magnum periculum pecuniæ, vt ſacramento iuſto contendere non poſſet, ſit. magna ſponſione litigare.* O wielki zákład nié możeſz wárowńié iść. Sponſionem facio cum aliquo de aliqua re duobus millibus, *Cicer.* περιδίδομαι περὶ τ κεφαλῆς: συνθήκην τίθημι περὶ τ κεφαλῆς: περιβάλλομαι, συνθήκην ποιῶ αὐτὶ τ: περικαταβάλλω ου τ κλήρου.

Zákłádánie / záłożenie / fundowánie. ἡ θεμελίωσις. *Fundatio, Sipont. Henric. Steph.* Fundamentorum poſitio, *vt Cicer. pro Flacco.* Poſitio vrbis, *vt legit Manut. Lambin. Gotfred.* Conditus coloniæ nouus, *Apulei.*

Zákłádánie kośćiołá / *τὸ σταυροπήγιον, i. fixio crucis ligneæ, in cuius vna facie inſcriptum erat nomen Patriarchæ, ciuitatis, ditionis. item, Tutelaris templi, & fundatoris: in altera nomen Imperatoris, annus, dies. Eadem inſcriptio ponebatur in fundamento, Euchologium Græcum, & in Baſilicis.*

Zákłádnik / człowiek dany w-zákłádźie / w-záſtáwie / záſtáwnik. Obſes, *idis. Cicer. Cæſ.* Obſes, *ſubſtantiuum eſt maſculinum, aliquando tamen femininis vocibus iungitur. vt* Obſes ſententia, libertas. *Cicer. poteſt & neutris iungi per Appoſitionem. aliqui etiam Commune eſſe aiunt.* Pignus obſidatus, *Ammian.* Arrabo, *m. Cato apud Gelli.* Cum tantus arrabo populi R. penes Samnites eſſet. *arrabonem dixit, ſexcentos obſides. & id maluit quàm pignus dicere inquit Gelli. additq́; ſed nunc arrabo in ſordidis verbis, ac multò ſordidius arra, quo ſæpè vſus Laber. Et Cic. Brutum obſeſſum ab Antonio, vocat* pignus Reipub. *& ſeipſum cum Pompeio in vrbe retentum, tr.* ὁ ὅμηρος, ἡ ὁμηρεία, τὸ ὁμήρευμα, ὁ ἔμμηρος, ὁ ὑπόβολος, ὁ δὺς ἑαυτὸ ὑπὲρ ἀσφαλείας.

Zákłádnik / *aliter.* co śie z-drugiem zákłáda o co. Conſponſor, *Feſt.* Conſponſores, ſunt Coniuratores. *i. qui ſacramenti pœna ſe mutuò prouocant, vt interpretatur Scalig. qui* Conſponſionem *etiam vocat hanc mutuam promiſsionem.* οἱ ἀνθομολογοῦντες ἀλλήλοις. v. Kontráktnik.

Zákłádniki dáć / Cauere alicui obſidibus, *Cæſar.* Dare obſides, *Cic.* Obſidio aliquem dare, *Tacit.* Obſidatus pignore ſobolem ſuam tradiderunt, *Ammian.* τοὺς ὁμήρους δίδωμι: ἀπολείπω ἐς ὁμηρείαν τ: μεγάλοις ὁμηρεύμασιν ἐνδεδεμένος.

Zákłádniki wźiąć / Cauere ſibi ab aliquo obſidibus, *Cæſ.* Obſides accipere, *Cic.* τοὺς ὁμήρους λαμβάνω: πιστὰ ἐνὰ τῇ ἐνεχύρῳ: ἐξομηρεύω τοὺς παῖδας. ἡ ἐξομήρευσις, *Obſidum datio & poſtulatio.*

Zákłádnikiem śie ſtawam / w-zákłádźie ieſtem. ὁμηρεύω. *Sum obſes.*

Zákléty wąż / zażégnány ráczey czárámy. Sopitus magicis cantibus anguis, *Colum.* ὁ ἐπᾳσθεὶς ὄφις.

Zákłinácz wężá. Incantator, *Firmic.* ὁ ἐπῳδὸς, ὁ γόης, ητος. Dominus viperarum, *Martial. i. incantator ſerpentum. Rader.* ὁ φαρμακὸς, *apud Septuaginta in Pſalm. 57.* τὸ ἐπαοιδῶν *legit Aquila.* ἐπᾳδῶν *Symmach.*

Zákłinácz czártá / *Exorciſta, Iſidor. Cali. Sipont. Exorcizator, Sipont. ex IC.* ὁ ἐξορκιστὴς, ου.

Zákłinam kogo złorzéczenſtwem / pod przékléctwem obwiązuię. Exſecrationibus aliquem deuincio, *Cicer.* ἐξορκίζω, ἐξορκόω, ἐπορκίζω τ: ἐπήγγελλεν ἥκειν ἐπαρασάμενος τὰς πανωλεθροτάτας ἀρὰς εἴ τις φθέγξαιτό τι. *Edixit vt venirent, imprecatus extremas diras ſi quis diceret quidpiam.* καταρῶμαί τινι κακὰ εἰ μὴ λέξοι. v. Zákłinánie 1.

Zákłinam czártá / Increpare diabolum vt diſcedat, *Iſidor.* ἐξορκίζω. *Exorciſſo, Iſidor. Sipont. Adiuro, Sipont.*

Zákłinam wężá / Incanto, *Plin.* Non pauci credunt ſerpentes ipſas incantari (*recantari etiam legit Turneb. Cali. Rhodig. Sipont. qui aliter interpretatur.* v. Odklinam.) *Et quidem ex diuinis libris conſtat incantari ſerpentes, ſed id improbè fit, ope nempe cacodæmonum, vt docet S. Auguſtin. 11. de Geneſi ad literam c. 27.* Contrahere ſerpentes carminibus, *Plin. Sipont.* Cantare ſerpentem, *Virgil. Sipont.* Sopio. v. Zákléty. ἐπᾴδω, κατεπᾴδω, φαρμακεύω τόν.

Zákłinám śie / Deuincire ſe exſecratione, *Cicer. ſic habet:* Hunc Pompeius omni cautione &c. exſecratione deuinxit, nihil contra me eſſe facturum. Perfido voto caput obligaſti. *Horat. i. voto tuo malum tibi imprecatus es, Lauin.* Iuſſi in eius nomen iurare. Sub exſecrationibus diris verbis iurauere conceptis ſolenniter, gladiis ceruicibus admotis. *Ammian.* ἀρῶμαι, ἐπαρῶμαι ἑαυτῷ ἀρὰς δεινὰς καὶ φρικώδεις τῷ ψευδολογοῦντι, vel εἰ ψευδολογῶ: ἔνοχος, ἐνεχόμενος τῇ ἀρᾷ εἰμι vel ἐγενόμην. *Deuoueo me diris vel deuoui. Idem ferè,* Przéklinam śie.

Zákłinánie kogo / Exſecratio coniuratorum, *apud Saluſt. in Catilin. vbi eam deſcribit. ¶ Exſecrationē obteſtationemq; iungit Liui.* Diram exſecrationem in populares obteſtationemq; quam ſanctiſſimam potuerunt, aduerſus hoſpites compoſuerunt. *Cicer.* Exſecrationibus publicis ſancitum eſt Athenis. ἡ ἀρὰ, ἐπαρὰ, κατάρα: ἡ ἀρεαὶ *vel potiùs* ἡ τ ἀρᾶς ποίησις.

Zákłinánie czártá / *Exorciſmus.* ὁ ἐξορκισμὸς, *Græcè. Latinè: Coniuratio ſiue ſermo increpationis aduerſus diabolum vt diſcedat, Iſidor. Sipont.* [*Exorcizatio, Adiuratio, Sipont.*

Zákłinánie wężá / Incantamentum, *Plinius.* Valeántne aliquid verba & incantamenta carminum. *Incantatio, Sipont.* ἡ φαρμακεία, ἡ ἐπῳδή.

Zákłinánie ogniá / Deprecatio incendiorum, *Plin.* De precationibus incendiorum parietes conſcribere. ἡ παραίτησις.

Zákłinam / Clauis corneis occludere quæ confixa ſunt. *Cato.* zágłobić. Cuneo, *as. i. cuneis firmo, cuneolis includo. Plin.* Cornus propter exilitatem, lignum non aliò pænè quàm ad radios rotarum vtile, aut ſi quid cuneandum ſit in ligno, clauiſque figendum ceu ferreis.

Záklinić ábo zbić goździmi mocno. σφηνόω, κατασφηνόω τι: ἐνσφηνόω τί τινι. *Cuneum impingo alicui rei.* περισφηνόω, *vndiq; cuneis munio.*

Zákliniánie/ ἡ σφήνωσις. *Obſtructio per cuneum adactum.*

Zákłóć ſię / ábo zákłół ſię w nogę &c. Si fortè ſurculum calcauerit aut acuta teſta lapideúe vngulam pertuderit, *ſ. bos. Colu.* νύττεσθαι.

Zákłócie / Punctura, *Firmic.* Puncturâ teli mori. Punctiuncula. *Senec.* Vulnus magis quàm punctiunculam inimici concupiſcere. τὸ νύγμα, ὁ νυγμὸς, ἡ νυγμή.

Zakón / Leges diuinas, *hac vox ſignificat, quale vocabulum Latini non habent. Nam* lex, *vox communis eſt & à noſtris redditur,* Vſtáwá / práwo / zakón. *Hinc* Stáry zakón. Lex diuina per Moyſen data. Nowy zakón. Lex Euangelica à Chriſto lata. ὁ νόμος Μωσέως: νόμος Χριστοῦ. [ἡ διαθήκη παλαιά: διαθήκη καινή. Teſtamentum vetus. Teſtamentum nouum.

Zakón / *aliter.* Zakonny żywot. *Religioſa vita. Chriſtianorum ratio viuendi ſeuerior. Ordo Chriſto militantium, Chriſti vexilla ſequentium.* ἡ μοναστική, κοινοβιακή, ἡ τῶν μοναζόντων βιοτή: ὁ μοναχικὸς βίος. *Monaſtica vita, Chriſtiana Philoſophia.* τὸ μοναχεῖον. *Monachium. Sodalitium monachorum, in l. Generali 13. c. de SS. Eccleſiis.* Zakón ś. Fránćiſzká. *&c.* Familia S. Franciſci inſtituta complexa *vel* profeſſa. Sodalitium D. Franciſci. Collegium S. Dominici. [ἡ ἱεροδουλεία ἀπὸ τοῦ ἁγίου Φραγκίσκου ἢ Δομινίκου ὀνομαζομένη, *vel* τοῦ Δομινίκου ἐπωνύμως κατονομαζομένη.

Zákończam/ kończáto czynię. Acumino aliquid, *Lactan.* Acuminatum telum, *apud Plin.* Exacuo vallos, *Virg. Spiculo (as) telum, Plin.* Acuo ſagittas, *Horat.* Faſtigio, *as. Plin.* Cuſpis vomeris in mucronem faſtigiata. *Idem tr.* Faſtigiantur frumenta in ſtipulam. Faſtigo, *as. Sili.* Faſtigans cacumina. Faſtigatus leuiter collis, *Cæſar.* Peracuo ſurculum, *Cato.* Cacumino aures *(cerui)* *Ouid.* Cacuminata oua, *Plin.* Cuneo, *as. Plin.* Cuneatur Hiſpania anguſtijs. Cuſpido, *as. Plin.* Stimulus cuſpidatus, *Idem,* Vrorum cornibus cuſpidant pila *(hîc aliter accepit, i. præfigunt pilis cornua, & ſic acuta ea reddunt.)* θήγω, ἐπιθήγω, ὀξύνω, ἀκμάζω τι. Spico haſtilia, *Gratius. i. in modum ſpicæ exacuo. Turneb. Cerda.* λογχόω, *inſtar haſtæ acumino.* Ducere ferrum procudendo in acuta & tenuia mucronum faſtigia. *Lucret.*

Zákończánie / zákończenie. Exacutio calami, *Plin.* ὁ ἀποξυσμός. [ἡ λόγχωσις. Inciſura farmenti, *Pallad.* Zárznienie kliniáſte. ἡ τομὴ σφηνοειδής.

Zakonnicá / ἡ θρησκευτὴς, ἰδίως. *Virgo Deo conſecrata, dicata, addicta. Religioſa femina, quæ virginitatis ſponſione ſe obligauit, quæ perpetua religione & caſtitate ſe obſtrinxit.* v. Mniſzká.

Zakonnik / Religioſus vir. *Nonie religioſi, qui quaſi relinquoſi cæterorum omnium ſacrificijs deſeruiunt. Similiter Maſſurius apud Gelli. Religioſum eſt, inquit, quod propter ſanctitatem remotum ac ſepoſitum à nobis eſt. Verbum à relinquendo ductum. Nigidio Figulo apud Gellium. Religioſus is appellabatur, qui nimia & ſuperſtitioſa religione ſe alligauerat. Addit Gellius: Religioſum deinceps pro caſto atq; obſeruante cohibenteq; ſeſe certis legibus finibusq; dici cœptum. Sed quia apud Latinos vox Religioſi adiectiuũ eſt: vſurpandum eſt addito ſubſtantiuo, vel ex adiunctis verbis ſatis ſubaudito & intellecto. Religioſus vir. Religioſæ vitæ cultor. Homo è familia S. Franciſci. è familia S. Dominici. qui S. Franciſci diſciplinam colit.* ὁ θρησκευτής, ἀσκητὴς, οῦ. [*Regularis in iure Canonico.*

Zakonny / zakonne vſtáwy / zakonne ábo zakonnicze obyczáie. *Religioſorum mores, leges: religioſis proprij mores &c.* ὁ τῶν θρησκευτῶν, ἀσκητῶν. *Religioſi mores, religioſæ leges, ædes &c. aliud ſonant. vide Indicem.*

Zakonodawcá/ *idem* Práwodawcá. *Sed ferè Deo, Chriſto, & Moſi tantùm* zakonodawcá *tribuimus.*

Zakonokáżcá/ v. Práwokáżcá.

Zakonu dánie ábo ſtánowienie / ἡ νομοθεσία. *Legiſlatio, ad Roman. 9.*

Zákopywam co / Defodio in terram aliquid, *Lucretius.* Defodio theſaurum, *Cicer.* Defoſſum eſſe theſaurum ſub lecto: nouaculam in comitio: defoſſum aurum multifariam. Obruo theſaurum alicubi: Crocodili obruunt oua. *Cicer.* Obruo aliquid tellure, *Ouid.* Obruo aliquid in terra. Infodio ſarmenta. *Cato.* Infodio corpora terræ, *Virgil.* Tot annis infoſſi durauerunt, *Plin.* Humare taleas, *Colu.* Inhumare taleas, *Plini.* ἐπισκάπτω τι, κατορύττω τι κατὰ γῆς: κατορύττω τι ἐν τῇ γῇ. Præfodio aurum, *Ouid.*

Zákorzeniam co / ῥιζόω τι. *radices aliquid agere curo. Lege ſequens membrum.*

Zákorzeniło ſię co / Radicatum eſt aliquid multis fibris, *Plin.* Tot radicibus nititur malum habiturum fundamentum & radices altiores. Altiſſimis defixum eſt radicibus. *Cicer.* Altis radicibus nititur, *Quintil.* ἐρρίζωται, βαθυρριζότατόν ἐστι. *Vicinum,* Korzenię ſię.

Zakowſki / Scholicus, *Gelli.* σχολικός.

Zákrocam co / Intorqueo petiolos pomorum, *Columell.* Intorqueo mentum, *Cicer.* Obtorquere collum alicui, *Plin.* Obtorta gula alicui, *Cicer.* Retorqueo ſarmentum. Specus retorti in cochleam. *Columel.* Ceruices retortæ, *Plin. iun.* Torqueo collum, *Liu.* Ceruices oculóſque torquere, *Cicer.* Prætortum caput ſarmenti, *Columel.* à prætorqueo. Replico ſurculum ad vitis caput. *Cato.* στρεβλόω, ἀναστρέφω, διαστρέφω, ἐπιστρέφω, παραστρέφω τὸν ὀφθαλμὸν, τὸ στόμα: ἀντεστραμμένως ἔχειν *vel* κεῖσθαι τινὸς, τραχηλίζω τινά.

Zákrocam ſzyię / v. Szyię komu zákrocam.

Zákrádam ſię/ παρεισδύομαι εἰς τὸν οἶκον. *Furtim irrepo aliquò vel deliteſco. quanquam animum ſurandi ferè adſonat.*

Zákrapiam ſię / kogo czym. *Aſperge mihi vel alteri ſitienti vel ægro (nam in hac materia, vt plurimùm vſus eſt) modicum vinum, aquam &c. Idem eſt modicè bibo vinum.* Aſpergo alicui aquam, *Plaut.* Obſipo alicui aquulam, *Idem. i. aſpergo, obijcio. ſed Plaut. allegoricè vſus eſt, vt & nos dicimus:* Zákropić / i. ochłodźić. *Aſpergunt etiam fabri carbonibus in foco aquam, vt magis concipiant & conſeruent ignem. Item coqui, molitores, alij alia ſua.* ἐπιβρέχω στόμα τῷ ὕδατι: ἐμβρέχω ὕδωρ τῷ: διαρραίνω, καταρραίνω, ῥανίζω τὴν ἐσθῆτα ῥοδίνῳ: ἐπιρραίνω τινὰ βραχὺ ὕδατος.

Zákropić kogo czym / *Tranſlato ſenſu.* Refrigerare teſtẽ, *Quintilian. i. perturbare. Budæ. Cicer. de teſte quodam.* Reprehenſus conuictus fractuſque diſceſſit. zákropiony / ábo iák zmyty. καταψύχω τινά. ψυχρολογῶ *vel* ψυχρῶς ἔχειν πρός τινα, τι.

Zákrawam cudzego / ſąśiedzkiego / *proprio ſenſu.* v. Vymuię czego / & Zárzynam czego 1.

Zákrawam / (tranſlato ſenſu) páńſkiego/ włoſkiego *&c.* vide Páńſkić / Po włoſku / Po oycowſku / Iáko bydle / Pachnę 3.

Zákreſzam co / *propr.* zárzynam/ náznáczam póki vrznąć/ vćiąć. Præcido, *Cicer.* Præcide *inquit,* ſtatue aliquando quod lubet. *Tranſlatum à fabris inquit Budæ. qui præ-*

cujus lineam ducunt. ſic venditores ſerici laceraturi aliquid, prius præcidunt, i. incidunt. ἐπιτέμνω.

Zakreſlam co/ *tr.* v. **Okreſlam co** / **Naznáczam czáſ.**

Zákret / **zákrzywienie** / **zawrot.** Flexus itineris, *Cicer.* Flexus curſus, *Sil.* Flexus in via. Flexio (*curſus vel itineris*) Inflexio helicis, *Cicer.* ἡ ἐπικάμψις, διακαμπή. Mæander, *Cicer.* Quos tu Mæandros *&c.* flexionesque quæſiſti! *translatio eſt à Mæandro flumine flexuoſo.* Mæander in veſte, *Virgil.* Mæandrum, *n. Feſt.* ὁ μαίανδρος. Verſura in porticibus, *Vitruu.* Flexuræ vicorum, *Sueton.* τὸ σκολίωμα, ἡ κάμψις, εως, εος. Flexus Labyrintheus, *Catull.* τὸ λαβυρινθῶδες. Anfractus, *Varr.* Leges iubent in directo pedes octo, in anfractu decem. *i. in flexu ab ambitu & frangendo.* ἡ ἕλιξ, κος. vide **Zatoki.**

Zákrycie/ *Aduerbium.* ἐπικεκαλυμμένως. Tectè, *Cicero.* v. **Potáiemnie.**

Zákrycie/ *Nomen.* **mieſce oponámi zábite.** Poſtſcenium, *propriè locus in theatro poſt ſcenam, vbi multa fiebant quæ à ſpectatoribus audiebantur tantùm non cernebantur. At Lucret. à theatro tranſtulit ad vitam humanam, poſtſcenia vitæ vocans, quæ clam domi faciunt mulieres, diuerſa ab ijs quæ foris oſtentant. Poſcenia legit Turneb. vt proſcenia. Poſtſcenia, Lambin.* Opertum, *n. Cicer.* Opertum Bonæ deæ. τὸ σκεπαστὸν, σκεπαστήριον, σκεπανόν.

Zákrycie / **to czym zákrywáią.** Integumentum ad occultandum aliquid, *Cicer.* τὸ σκέπασμα, σκέπαστρον, συγκάλυμμα. v. **Zaſtoná** 1.

Zákryſtyia/ Sacrarium, *Cicer. Liui. Locus in quo res ſacræ ſeruantur, Iſidor. Sacrarium, repoſitorium ſacrorum interpretatur Sipontin. Sacrum veſtiarium. Sacri inſtrumenti camera. Supellectilis ſacræ cella.* τὸ ἱερατεῖον, σκευοφυλακεῖον, τὸ διακονικόν. *Codin. eò quòd ibi miniſtri ſacras veſtes ad diuina officia peragenda induant.*

Zákryſtyian/ Æditnus, *Varr. Plin.* v. **Kośćielny** 3. Hierodulus, *Firmic.* ὁ ἱερόδουλος, ὁ θυωρός. *Ioann. Epiſcopus Citri.* σκευοφύλαξ, *Balſamon. qui* τῶν ἱερῶν κειμηλίων τὴν ἐπιμέλειαν ἔχει. *ſacrorum cimeliorum curam habet. Et Codin.* σκευοφύλαξ κρατῶν τὰ σκεύη τῆς ἐκκλησίας. *habens in ſua poteſtate ſacram ſupellectilem.* Sceuophylax, *Gretſer. Iiſdem videtur ſeruire ex parte Camiſatorum nomen Citrij licet barbar.* (*à Camiſijs ſeu ſuperpelliceis veſtibus deductum. nam & Codin. Camiſias* ἐπάνω τῶν ἱματίων, *ſupra veſtes collocat*) *hi ferendis ad altare carbonibus & ſacris lebetibus calefaciendis occupabantur, vt aqua feruens calicibus infunderetur tempeſtiuè. ſolent enim Græci, vt colligitur ex Liturgia S. Chryſoſtomi, & in Theoria rerum Eccleſiaſtic. Germani. & in expoſitione Liturgiæ Cabaſilæ, calici conſecrato infundere aquam calidam à feruore dictam* ζέον, *vt ſicut ex latere Chriſti vtraq;* θερμότητος πεπληρωμένα *profluxerunt; ita hæc myſteria percepturis ſanguis & aqua cum feruore adſcititio propinaretur.* ὡς αὐτῇ τῇ ζωοπαρόχῳ πλευρᾷ ψαυόντων *i. quaſi ipſum Chriſti viuificum latus ore appoſito cõtrectarent. Quæ conſuetudo an ſit rationi conſentanea? quilibet iudex eſto. ait Gretſer.*

Zákrywam co / *propr. & tr.* Tego lacrymas, *Ouid.* Tego inuolucris aliquid: prudentiam ſimulatione ſtultitiæ: ſententiam meam. *Cicer.* Contego fimo aliquid, *Plini.* Tumulus contegit corpus: contegit libidines pudore & temperantia. *tr. Cicer.* Intego crines caſſide, *Stat.* Obtego, *Cato.* Lingua bubula obtegito. *Plaut.* Obtegere errata, *tr.* Obtecta domus arboribus, *Virgilius.* Protego aliquid fronde ab imbri, *Plin.* Prætexo, *Virg.* Prætexunt puppes littora. Mincius (*fluuius*) arundine prætexit ripas. *Ouid.* Prætexta velis littora. *Plin. iun.* Quæ ſaxa ſomnum tantum prætexere t. *ſ. dormiente te.* Prætexerunt ripas ædificia, *Senec.* Occulo multa terra aliquid, *Virgil.* Occulit ſylua feras, *Ouid.* Occulo puncta argumentorum, *Cicer.* Adoperio, *Columel.* Adopertas radices oſtendit. Adopertum caput. *Liui.* Operio luctum. *Plin iun.* Conuelo aliquid, *Plin.* Plaga arboris conuelata. Conuelo aliquid argumentis, *tr. Gelli.* Obtexo, *Virgil.* Cælum obtexitur vmbra. Fretum velorum vmbra obtexitur. *Statius.* Subtexuit vmbra cælum, *Virgil. Stat.* Præuelo, *Claudian.* Flammea præuelatura pudorem. Velo latus pennis. *Ouid.* Velo aliquid extrinſecus adiumentis, *Tacit.* Velo ſcelus ſcelere, *Senec. Hippolyt.* σκέπω, σκεπάω, σκεπάζω, συσκεπάζω, ἐπιμύω, σιγῶ, στεγάζω, ἐγκαλύπτω. Obcæcare foſſas, *Columel.* τυφλόω, ῶ. *tr. Vicinum,* **Záſtániam** / **Okrywam.** Celo, *Terent.* Benè diſſimulatum & celatum amorem indicans. *Sero, is. apud Varron. inuſitatum.* v. **Zámykam** 1. **Záſtániam.**

Zákrywánie / **pokrywanie.** ἡ ἐπικάλυψις, συγκάλυψις, κατακάλυψις. *Actio tegendi, velandi. Obtentus.*

Zákrzatnąć śie / Accingere ſe, *Liui. Virgil.* Incumbere omni ſtudio ad aliquid. Incumbere in curam aliquam: toto animo & ſtudio in aliquid. *Cic.* Intendere curam alicui rei, *Plin.* Intendere laborem & ſtudium in aliquid, *Plin. iun. Quintil.* σπουδαιότατά τινι τῶν προσέχειν: προσκαρτερεῖν τινι: διατείνεσθαι πρὸς τὸ ἔργον: διατείνεσθαι πράττειν τὰ κάλλιστα: διατεταμένως ποιεῖ ἐν ἐργασίᾳ. v. **Przykładam chęći** / **Przypilnowáć.**

Zákrzywiam co / v. **Zaginam.**

Zákrzywiam gębę / v. **Wykrzywiam gębę.**

Zákrzywiam ná dół / ἀγκυλόω. Recuruo, *Colu.* γρυπόω. Aduncum reddo. *At* γρυπαίνω, Recuruor. *Colum. Ouid.*

Zákrzywiam ku górze / ἀνασιμόω. Reſimum facio.

Zakrzywienie / Ancon, *Vitruu.* Ea regula habet ancones capitibus extremis ad normam coagmentatos. ὁ ἀγκών, ῶνος. *Conflexus, us. Budæ. Henric. Steph. & apud Plini. Conflexa in cubitos.* Geniculus, *Vitruu. In canali flexus & nodus acutus, Philand.*

Zákrzywienie ná dół czego / Aduncitas roſtri. *Cicer.* ἡ γρυπότης, γρύπωσις, ἐπιῤῥυγχίς, ἡ ἐπικαμπή.

Zákrzywiony/ Recuruus, *Ouid.* Recuruum æs. Recuruatus. *Colum.* Reflexum telum, *Sil.* Camurus, *Virgil.* Camura cornua, i. *in ſe redeuntia. Macrob.* ὁ, ἡ ἐπικαμπής, ἐος. ὁ ἐπικάμπτος, ἐπικαμπύλος, παλίγναμπτος. Obunca falx, *Arnob.* Obuncula cingula, *Titinu. Noni,* Conflexus, *xi. Plin. ſuprà.*

Zákrzywiony ná dół / Aduncus naſus, *Horat.* Aduncum roſtrum auis, *Plin.* Aduncus vnguis, *Cicer.* Hamatus vnguis, *Ouid.* Inflexa in ſe cornua, *Plin.* Scalpratum ferramentum, *Columel. i. inſtar ſcalpri aduncum.* Recuruum roſtrum, *Claudian.* Vncus vnguis. *Lucret. Plin.* Vncus dens: vncus vomer. *Virgil.* ὁ ἀγκύλος, γρυπός. *de aliis rebus præter hominem.*

Zákrzywiony ku górze / Repandus calceus, *Cicer. i. ſurſum patens. Sipont.* Reſimus, *Varr.* Reſima labra. Reſimis naribus bos. *Colum.* Reſimum roſtrum hippopotamo, *Plin.* Reſima lamina, *Celſ.* Obuncus, *Virgil.* Obuncum roſtrum vulturis. Obuncus aquilæ morſus. *Claudian.* Reduncus, *Ouid.* Roſtrum reduncum. Recuruum, *ſurſum verſus ſpectans. Colum.* Puppis recurua. *Ouid.* ‖ *Repandi-roſtrum pecus, adiectiue apud Pacuuium. ſed Quintilian. hanc vocem duram vocat.* ὁ ἀνάσιμος, ὁ ἀνακαμφθείς.

καμφθέν. Remillum *Lucilij*, repandum *eſt Feſto.* Vrbus *ſeu* vruus, *Varroni eſt ὁ ἀνάκαμπος. i. ſurſum verſus reflexus, ſeu recuruus. interprete Turnebo. & Ioſeph. Scaliger.* Vrinare *inquit Varro, eſt* mergi in aquam in vrbum. (*i. inſtar vrnæ quæ deprimitur & effertur*) Vrbum eſt *inquit idem, quod ita flexum eſt, vt redeat ſurſum verſus, vt in aratro quod eſt* vruum eius. (v. **Nóſad**) Silus *item ſurſum verſus repandus, Scalig. vt* Sila galea, *Feſto.* σιμὸς, *Scalig.*

Zákup ábo zákupne/ ábo myto w-przód dáne ná co ndźiećemu. Auctoramentum, *Sueton. Tiber. 7.* Gladiatorium munus dedit rudiarijs quibuſdam reuocatis auctoramento centenûm millium. *Auctoramentum inquit Leuin. in hunc locum Suetonij, apud Horatium 2. Satyr. 7. eſt tam actus ipſe, quo laniſtæ ſe ad ferrum pretio dabant, quàm inde nata obligatio, ac etiam merces ipſa qua conducebantur. & propriè quidem de gladiatoribus dicitur, ſed de alijs etiam pactionibus vſurpatur apud ſcriptores. ait idem Leuin.* τὸ μίσθωμα. *At* τὸ δωροδόκημα, *munus quod corrumpendo iudici datur.*

Zákupowánie ſedźiów / Przédárowánie. Largitio, *Cic.* Tribum aliquam turpi largitione corrumpere. Corruptela ab reo. Philippus largitionem corruptelam dixit. *Cicer.* Redemptio iudicij. *Cicer. in Verr. i. negotium corrumpendorum iudicum. Manut.* ὁ δεκασμὸς, ἡ δωροδοκία.

Zákupowánie czégo / ἡ πρὸ πάντων γινομένη ἀγορασία. *Emptio anteuertens omnes emptores.*

Zákupienie / ábo zákupowánie dóbr poſpolitych. vide **Naiem** 3.

Zákupiony/ náięty ná co. ὁ μισθωτὸς. Auctoratus (*gladiator*) *Horat. & Plin.* Auctoratus vindemiator, *i. qui ad omne periculum conductus eſt. dicitur & de aliis qui operam pretio ad omnia duriſſima locant. Leuin. in Horat.*

Zákupiony/ *aliter.* v. **Przédárowány.**

Zákupnik / v. **Przékupień** 1. **Sámokupiéc.**

Zákupnik dóbr poſpolitych / v. **Naymácz** 3.

Zákupnik/ ábo zákupień tákowy zbożá. Dardanarius, *Vlpian. Turneb. Hotoman. qui annonam ſupprimit, donec cariùs vendere poßit, ex genere propolarum ſeu proxenetarum eos ICti eſſe aiunt. &* τοὺς ἀνακαπηλεύοντας, ἀνακαπηλευτὰς *vocant. à Dardano quodam mago dictos vult Turneb. ad alias etiam merces præter frumentum extendit hoc vocabulum Vlpian. & Cuiac. & Dardanarios vocant, qui alia ſimiliter ſupprimunt. Timiopolas & præmercatores vocat Hermol.* ὁ τιμιοπώλης, *qui carè vendit.* Manceps, *Plin.* Aliquis præualens manceps annonam flagellat. *Gregor. Nazianz.* τοὺς σιτώνας καὶ σιτοκαπήλους καὶ τηροῦντας τὰς τῶν καιρῶν δυσκολίας *appellat. i. Frumenti propolas tempora ſociorum difficilia captantes, ſeu caritatem obſeruantes. vide de his &* **Przékupień** 1.

Zákupnik ſedźiów vrzędnych/ Sequeſter, *Cicer. apud quem pecunia ad corrumpendos iudices deponitur, Aſcon. Buda.* Quo ſequeſtre in illo iudice corrumpendo vſus eſt, *Cic.* Qui aut ſequeſtres aut interpretes corrumpendi iudicij ſolent eſſe, *Idem.* Diuiſores *etiam* ſodales, largitores, corruptores *vocat idem Cicer.* ὁ μεσέγγυος, *vel* μεσεγγυώμενος ἐπὶ τῆς δωροδοκίας: μεσεγγυᾶσθαι εἰωθὼς ἐν τῇ δωροδοκίᾳ: ὁ προπώλης: ὁ δωροδοκῶν.

Zákupuię co/ Præmercor piſces, *Plin. i. ante alium emo. Plaut. Epidico.* Tempore iſtam gnato tuo ſumus præmercati, *ſ. ancillam, i. antequam filius tuus mercaretur. Lambin.* Pigneror, *Sueton.* Fidem militum præmio pigneratus eſt. Redimo. *Cicer.* Qui merces redimunt vt ſtatim vendant: Redimo veſtigalia. *Idem,* Redimere delatorem, *i. pecunia à delatione deducere. Vlpian.* v. **Przédárowáć/ Náymuię ſię.** προπωλέω, προπώλης εἰμί: πρίασθαι πρὸ πάντων [προπρίασθαι *proprium, ſed caret auctore. i. anteuerto omnes emptores.*

Zákuśić czégo/ Záſmákowáć. Guſtare de aliquo, *Horat.* Si ſemel de ſene guſtarit, vt canis à corio nunquam abſterrebitur vncto. ἀπογεύεσθαι τοῦ.

Żal/ żáłowánie/ żáłość/ Ból/ *tr.* Pœnitentia ſera, *Liui.* Vulnus ex orbitate, *tr. Quintilian.* Vulnus inconſolabile, *Ouid.* Vulnus iniuriæ ſanare: vulnera domeſtica, *tr. Cicer.* Dolor, *Cicer.* Inurere dolorem alicui. Infixus animo hæret dolor, ‖ *Dolentia, æ. Neuius apud Gellium.* Cordolium, *Plaut. Ciſtell. & Pœnul.* **Gryźienie ſię.** Morſus dolor: acer morſus doloris: morſus animi & contractiuncula. *Cicer.* Mœror, ægritudo eſt opinio & iudicium magni præſentis atq; vrgentis mali. Ægrimonia. *Cicer.* ἡ μεταγνώσις, μετάνοια, μεταμέλεια: ἡ δυσθυμία: τὸ ἄλγος, τὸ ἄχος, τὸ ἄχθος, τὸ πένθος, τὸ ... ἡ ἀχθηδὼν, όνος. *vel* όνες *cum Henric. Steph.* ὁ μεταμέλος, ου. ὁ πόνος. *P. Pœnitudo, Pacuui.*

Żal / i. vżalenie. v. **Litość.**

Żál mi czégo / Pœnitet me conſilij, inſtituti, rei: nihil me pœnitet: pœnitet me aliquid. *Cicer.* Indoluit facto, *Ouid.* Piget, *Terent.* Ne quid faxit quod nos poſtea pigeat, *Ouid.* Piget facti, laborum. Non ſolum piget me, ſed etiam pudet ſtultitiæ. *Cicer.* Non dediſſe iſtum pudet, me quia non accepi piget. *Plaut.* Pol pudere quàm pigere præſtat totidem literis, *Idem.* Pœnitet me quòd te offenderim, *Cic.* Pudet & diſpudet, *ſimili ſenſu vſurpabant ſatisfacere volentes pro leui noxa. Sic Plaut. Moſtellar.* THEVROP. Si hoc pudet, feciſſe ſumptum, ſupplicij habeo ſatis. TRAN. Diſpudet dari iſtam veniam. *Et hanc* pœnam honorariam, *vocant recentiores. vnde Cic.* Quem non pudet, hunc pœna dignũ puto. v. **Złém rzeczy.** Non dabo & quod dedi non datum vellem, *Plaut.* Iactura me mouet, *Petron.* Pœnitentia cœpit me tenet, *Senec.* Habet me miſerum animi petulantia mea, *Plaut.* Suppœnitet me huius rei, *Cicer.* **Żal mi niéço.** Dolet mihi illud, quia. Dolet hoc cordi meo. *Plaut.* μεταμέλειά μοι γίνεται τοῦ πεπραγμένου: μετανοέω, μεταγινώσκω ἐπὶ τῷ πεπραγμένῳ: μέμφομαι ἐμαυτῷ τοῦ ἀποκεκρίσθαι, *ſubaudi* ἕνεκα: μεταμέλει μοι τοῦτο *&* τούτου: μεταμέλει μοι πεποίηκα. v. **żáłuię/ Lituię ſię.**

Żal ſię Boże / Miſerum! *Virgil.* Cecropidæ iuſſi, miſerum! ſeptena quotannis corpora natorum pendere. Miſerabile! *Virgil.* Miſerabile! cæſis hoſtibus inſultans. Infandum! *Virgil.* Nauibus infandum! amiſſis. Indignum! *Ouid.* Iſſet &, indignum! ſcelerato profuit ara. Ah, *Virgil.* Ah ſilice in nuda connixa reliquit. φεῦ! σχέτλιον! Rem miſeram!

Żálámuię / v. **Zágináam.**

Żálámuię recé/ *verba ſonant: Conſero manus lugentium modo. ſed ſententia aliam Phraſim poſtulat, apud Latinos vſitatam ex more ipſorum. vt,* Plangere pectora manu. *Ouid. quod ſonat:* **Bić ſię w pierśi/** *quod apud nos vix vſurpatur in luctu profano & communi. apud Græcos ſunt hæc vſitata:* τὰς χεῖρας συγκροτεῖν, *i. manus complodere.* ‖ τὸν μηρὸν παίειν, *Femur percutere.* Femur ferire, icere, *Plaut.* πλήττειν τὴν κεφαλὴν, *Ferire caput.* ‖ καταβάλλειν ἑαυτὸν εἰς τοὔδαφος, *In terram ſe proijcere.* ‖ τὰς κόμας σπαράττειν, *Capillos vellere.* ‖ τὰ στέρνα τύπτεσθαι, *Tundere pectus.* ‖ διαρρηγνύναι χιτῶνα, *Diſcindere veſtem.* ‖ ξαίνειν τὰς σάρκας ὄνυξι *Vnguibus lacerare carnes.* ‖ τὸ σχῆμα πενθικὸν περικεῖσθαι. *Veſtem lugubrem geſtare, pleraq; horum etiam*

Latinis vſitata erant. ‖ ἀποκείρεσθαι τὴν κεφαλήν. *Radere caput. vt de Iobo c. 1. dicitur:* ἐκείρατο τὴν κόμην τῆς κεφαλῆς καὶ κατεπάσατο τὴν γῆν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ, *i. raſit comam capitis, & conſperſit terra caput ſuum. Sed & ſcindere veſtem in luctu erat vſitatum apud Hebræos. Item, Induere ſaccum, aſpergere caput cinere, & alia plura nobis inſueta. Poloni præterea dicunt:* Rwáć włoſy/ Rwáć śie zá włoſy/ Dráć śie zá głowe/ Nárzekáć/ Lámentowáć.

Zálamuie śie ná rzecé/ ná lédźié. ὑφίσταται ὁ παγετὸς ὑπὸ ποσίν μου πατοῦντος αὐτ. *Subſidit glacies ſub pedibus meis dum ambulo in ea. vel* διαῤῥήγνυται, *frangitur, dirumpitur.*

Zálápić/ v. Zágrabić/ & Chwytam/ & Záchwyćić 1.

Zálatam gdźié/ *Volando ſeu volatu procul proueher.* ἀποπέτομαί ποι: πετόμενος πορρωτέρω ἀφίσταμαι.

Zálata mie co/ *propr.* woniá/ ſmród/ głos. Afflantur odores è floribus, *Cicer.* Afflabant tibi non Arabum odores, *Propert.* Afflatus peſte, *Sili.* Ictus prandij nidore, *Sueton.* Obijcitur flos, odor vini naribus. *Plaut.* Verberat aures meas vox alicuius, *Plaut.* Subolet aliquid, *idem ſignificat: tranſtulit Plaut. aliò.* Oboluit Tiberius antidotum, *Sueton.* Záléćiáło lekárſtwo Tiberyuſzowe Káligule. Oboluiſti allium germana illuuies, Záléćiał mie od ćiébié czoſnék/ zákurzyłéś mi czoſnkiem ſmrodźić. Vnde vnguenta adolent, *Plaut. pro obolent.* ἐπιπνεῖν, καταπνεῖν, προσπνεῖν με ἡ ὀσμή: ὑπόζει μοί τι: αἱ τῶν ἀνθῶν ὀσμαὶ πόῤῥωθεν ἥδιστα προσπίπτουσι. *Florum odores à longe ſuauiter afficiunt.* Zalata mie/ *tr.* v. Styſzeć.

Zálatánie/ záwonienie. Afflatus noxius, *Plin.* τὸ πρόσπνευμα.

Zolawiam ná co/ v. Gonie ná co.

Zolazł rów/ dół/ przykop. *Oppleta eſt ſenſim foſſa arenâ à ventis ingeſta. Foſſa labentibus ſubinde in imum marginibus plano exæquata eſt. Foſſa, conuallis ſuccreſcentibus perpetuò herbis & fruticibus, tandem expleta & complanata eſt.* ὁ τῆς καπέτου βυθὸς τοῖς χείλεσιν ἐξωμαλίσθη. Foſſa longa vetuſtate oblimata, *Sueton.*

Zálecam co/ kogo. Commendo aliquid, *Plini.* Commendat hæc res vina ſuo ſucco. Nitor commendat oleum amygdalinum. *Idem.* παρακατατίθεμαι, *vel* συστατέω, *vel* συνίστημί τι, *vel* τινά τινι. Eloquentiam vox maximè commendat. Reos commendat placida & ſubmiſſa & lenis oratio. Commendo tibi eius negotia, liberos, familiam. Commendo aliquem alicui diligentiſſimè. Commendo aliquem fidei alterius. Commendationem facio. Me & meos commendatos habe, *vel* habebis. Omnibus rebus eos habeas à me commendatiſſimos, exiſtimationem meam ſatis tibi commendatam eſſe putes. Tibi omnia commendatiſſima eſſe cupio. *Cicer.* Orno verbis munus, *Terent.* Munus augere verbis. Rem laudando augere. *Cicer.* Inſinuo aliquem alicui, *Sueton.* Inſinuo aliquid animo alterius, *Plin. iun.* Lenocinor, *Plin. iun.* Nouitas libro lenocinabitur. Facio aliquem alicui meliorem. *Ouid.* Commendo aliquem alicui de meliore nota, *Cicer. Catul. translatum à doliis inuri ſolitis nota aliqua, vt eſt apud Horat. & Catul.* v. Láſkę komu zjednáć.

Zálecam śie komu/ v. Zábiegam 5.

Zálecam śie/ *aliter.* Popiſuie śie/ *tr.* Probo diligentiam meam alicui, *Papinian.* Si in hac cauſa noſtrum officium ac diligentiam probauerimus. Approbare ſe ſapientibus. *Senec. Cenſeri non prædiis, ſupellectili, non aliis fortunæ pignoribus, ſed ornamento ingenij, & mundo non muliebri, ſed virili. Buda. Eritne noſtro ſeculo tempus, quando homines ſuo ac proprio cenſu & dotibus à te (Deus) profectu magis, quam fortuita rerum poſſeſſione publicè cenſebuntur? Idem.* Będą śie popiſowáć/ ſzczyćić/ zálecáć. ἀρέσκω ἐμαυτῷ, ἀρέσκω τινά, ἀρεστός τινι φαίνομαι· δοκιμάζομαι παρά τινι vel πρός τινα: εὐδόκιμος ἐπὶ λόγοις φαίνομαι. Caudam iactare popello, *Perſ. i. Laudando publicè facere & ſpecioſis actionibus venditare ſe apud populum. Caſaub. translatum à canibus. vt autem Perſius dixit:* Iactare ſe populo. *ita Iuuenal.* Iactare ſe amicæ. καλλωπίζεσθαι, ὡραΐζεσθαι. Vendito me alicui, *Liui. Cicer. Buda.*

Zálecáć śie białeygłowié (*honeſtè*) Małżeńſtwá żądáć. Procire, *à procio. Feſt. ex Liui. Poëta.* Matrem procitum plurimi venerunt, *i. petitum, prima ſyllaba correpta. Idem Feſt.* μνάομαι γυναῖκα vel γάμον: μνηστεύω κόρην: μνηστεύω γάμον κόρης: μνηστῆρ' ἐμὴν μνῶνται. Proco, *as. Feſt. à procis. nam proci inquit, ſunt qui poſcunt in matrimonium.*

Zálecánie przed małżeńſtwem/ zaloty/ zalety/ zmawiánie pánny. ἡ μνηστύς, ύος. ἡ μνηστεία. *Officia procorum*

Zálecenia godny/ Commendabilis, *Colum.* Commendabile arbuſtum. Habet commendationem. *Cic.* ἐπαινέσιμος, πολλῆς ἀποδοχῆς ἄξιος, δοκιμαστός.

Zálecenie/ Commendatio mea, noſtra (*reſpectu alicuius*) commendatio aliorum (*reſpectu mei*) *Cicer.* ἡ σύστασις. ἀποδοχή.

Zálećićiel/ Commendator, *Robert. Steph. ſine autore. tamen apud Ciceronem eſt commendatrix.* ὁ δοκιμαστικός. [ὁ συστάτης, *u. Robert. Steph. & patitur origo verbi hunc ſenſum, licet alius ſit vſitatus.*

Záledwić/ v. Ledwić 1.

Zálegam/ v. Záſtepuię 3.

Zálegam śie/ záléżał śie. *Obtorpuit iacendo. Segnis otio euaſit. Quiete deſes ab opere factus eſt.* ‖ *Liu. dicit:* Deſidia & otio marceſcere. ῥᾳθυμῶν διατελεῖ τὸν βίον: ἐπέκλινεν ἐπὶ τὸ ῥᾳθυμεῖν: ἀργότατα πάντων διάκειται: παντελῶς ἀργῶς ἔχει: ὑπὸ ῥᾳθυμίας κρατεῖται. Obmarceſco, *Lucili.*

Zálegá śie/ záległo śie iáié. Animatur ouum, *Plin. vel* animatum eſt *in præterito.* Animantur oua & in alitum ſpeciem conformantur. *Colum.* ἐμψυχοῦται, ζωοῦται, ζωογονεῖται, ψυχοῦται.

Záległe iáié/ Pulleſcens ouum, *Colum.* ζωογονούμενον. v. Iáié záległe.

Záległo mi w-gárdlé/ *Pituita craſſior fauces, gulam, guttur occupauit, vel impleuit.* ὁ καταῤῥοῦς τὸν λάρυγγα κατεῖχεν vel ἐπλήρωσε.

Zálepiam co/ *Claudo foramen, rimam, argillâ, luto, glutino, cera &c. apud Horat.* Leui Græca teſta vinum, *i. in dolio è teſta Græca obleui, pices cera, gummi. Lauin. à leo, les, leui.* Liui, *eſt apud Columellam. vnde* relino, *Lauin.* Oblinire aliquid, *Columell. ab* oblinio. Oblinere, *Varr. ab* oblino. Obducit plagam limo, *Plini. de Crocodilo.* περιαλείφω, περιχρίω τὸν πηλὸν τῇ πίσσῃ: ἐπιβύω; ῥωγμὰς ἀλείφω. Allinio ceram iuncturis, *Pallad.*

Zaléśie/ v. Zarzecze.

Zaletá/ zálecánie. vide. Zálecenie. *Nam Latini non diſtinguunt.*

Zaletne/ v. Podárek zaletny.

Zaletnik względem małżeńſtwá/ Procus, *Cicer. Feſt. Ouidi.* ὁ μνηστήρ, ῆρος. μνήστωρ, ορος. & μνηστήριος *adiectiuum,* Zaletny *hoc ſenſu.*

Zaletnik nié vczćiwy/ v. Fryierz/ Niérządnik.

Zaletny podárek/ v. Podárek zaletny.

Zaletny liſt *&c.* Commendatitius, *Cic.* Commendatitia epiſtola. ὁ συστατικός.

Zálewáiacy polá/ Superfluus, *Plin.* Superflua campis flumina. ὁ ὑπερχεόμενος, ὑπερρέων, ὄχλος.

Zálewam co/ Offundo aquam alicui, *Plaut.* Affundere aquam calidam nucleis, *Plin.* προχέω, ἐπιχέω ὕδωρ ἐπί τι vel τοῖς.

Zálewa rzeká/ łaki/ polá/ miáſtá zábiera. Stagnat, *Tacit.* Tiberis auctus plana vrbis ſtagnauerat. Inundatio vrbes abſcondit. *Senec.* Inundauit Nilus agros & ſata, *Plin.* § *Diluuiat amnis omnia, Lucret. i. diluuio obruit. Giſan. Lambin.* Vndare campos ſanguine, *Stat.* Montano flumine torrens ſternit agros, ſternit ſata læta, boumq́ labores. *Virgil.* Tiberis demiſſioribus ripis altè ſuperfunditur: premit valles, innatat campis: quâque planum ſalum pro ſolo cernitur, aquis operit agros. Anio adiacentibus villis velut inuitatus retentuſque, magna ex parte nemora fregit & rapuit, impulit tecta, ac ſe ſuper ruinas euexit atque extulit. *Plin. iun.* Natare campos fecère imbres, *Lucret.* ἐπικυμαίνω τὸ πεδίον: ἐπικλύζω, κατακλύζω, συγκλύζω τι: πλημμυρέω, πλημμυρέω: τῇ πλημμυρίδι ἐπικλύζω τόν.

Zalewa ſie nawá/ łódź. Obruitur aquis homo, claſſis, *Ouid.* § *Accipiunt naues imbrem, Virgil. i. hauriunt aquam.* Opprimi fluctibus, *Cicer.* ἐπικυμαίνομαι, καλύπτεται τὸ πλοῖον ὑπὸ κυμάτων.

Zálewa ſie pápier/ ábo ná pápierzé literá/ piſmo. *Diffundit charta bibula atramentum vel literas. Atramentum in charta bibula diffunditur.* διαχεῖται vel διαχεῖται τὸ μέλαν διὰ τοῦ χάρτου. v. **Przébija pápier.**

Zálewa ſie człowiek tonacy/ *Suffocatus eſt aliquis aqua.* ἐπνίγη τῷ ὕδατι vel ἐν τῷ ὕδατι ἐν ποταμῷ.

Zalewam ſie łzámi/ Profundo vim lacrymarum, *Cicer.* Spargo ora lacrymis rorantibus, *Lucret.* Oboriuntur lacrymæ, *Virgili. & Ouidi.* Obortis lacrymis habet. ὑποπίμπλαμαι vel ὑπόπλεως εἰμι τοὺς ὀφθαλμοὺς δακρύων: ἐμπεπλήκασιν οἱ ὀφθαλμοί μου δακρύων: πηγὰς δακρύων ἀφῆκε: δάκρυα αὐτῷ τῶν παρειῶν ἐλείβετο: πολλοῖς δάκρυσιν ἔρρει.

Záleżały/ ὁ ὕπτιος, νωθρός. Supinus homo, *Iuuen.* Reſes homo, *Virgil.* *Vox Polonica ſonat,* ἐκ τοῦ χρονίως κεῖσθαι ἀπρακτεῖν vel ῥᾳθυμοῦντα. *Ob diuturnum ſitum & quietem inertem, ſegnem.*

Zależy co ná czym/ ná kiem záwiſło. In voluntate eius totum vertitur. Spes ciuitatis in eo vertitur, Salus mea in eo vertitur. *Liu.* Tribus in rebus virtus vertitur. Pendet vita omnium ex vnius. Cauſa pendet ex ſcripto, ex verbo. In fortuna poſita res. In te poſitum eſt. Dignitas in virtute poſita eſt. Non eſt poſitum in labore. *Cic.* Momentum in aliqua re poſitum eſt. Multùm poſitum eſt in tua fide. *Quintil.* Situm eſt, *Cicer.* Quid? tu in eo ſitam vitam beatam putas? ſpes concordiæ in meo reditu ſita videbatur. In officio colendo ſita eſt omnis vitæ honeſtas. *Idem.* ἐπί σοι, ἐπ' ἐμοί ἐστι ποιεῖν ἢ μὴ ποιεῖν: ἐξαρτᾶταί ἐκ τούτου: ἐκ τούτου κεῖται ἡ σωτηρία: τὸ πᾶν ἐν σοὶ vel ἐπί σοι ἀνάκειται.

Załobá/ (cérémoniia po ſmierci przyiaciélá ábo powinnego.) *Luctus eſt dolor qui vultu, aſpectu, habitu proditur. Valla.* Luctus eſt ægritudo ex eius qui carus fuit interitu acerbo, *Cicer.* Cenſuerunt P. C. ne feminæ vltra triginta dies in luctu eſſent, *Liui.* Sordes, mœror, ſqualor. *Cicer.* Iacere in mœrore, ſordibus, ſqualore *&c.* τὸ πένθος, ὁ πένθιμος, *abſol.* & πένθιμος χρόνος. *Harmenopul.* Denicales feriæ quibus reſidentur mortui, *Cicer.* *Fortè à decem diebus quibus* [illegible] *fiebat, quod inſinuat Nouella 115. quæ vetat inquietari heredes mortui nouem diebus.* § *Mortuus 7 dies ſeruabatur, octauo incendebatur, nono ſepeliebatur, (hinc nouendiales pulueres, Horat. Et ludi ac ſacra, Liui. Feriæ, Cicer.) decimo die purgabantur, hinc denicales feriæ. Cerda.* καθέδραι πένθους ἡμέραι ἐπὶ τετελευτηκόσιν. *Heſych. i. ſeſsiones, luctus dies, ob mortuos. Apud Vergil. 9. Turnus in luco ſedebat, lugens parentem, more eius qui feriatur mortuis. & 11 Æneid.* Conſediſſe vrbem luctu, *eodem modo interpretatur Turneb. quia triſtes plerumq́ ſedent. & Plaut.* Sedere & reſidere ferias alicuius. *Græci* καθίζειν κλαίοντας *dicunt. Turneb. affert plura de hac re Lauinum ad Iulium Suetonij cap. 4. Luctum quibus de cauſis abrumpebant Romani publicum & priuatum docet Feſtus Verbo Minuitur.*

Załobá/ vbiór żałobny. Veſtimentum funebre, *Cicer.* Veſtis funeſta, *Catul.* Veſtis lugubris, *Terent.* Mœror funebris. Lugubris ornatus. Sordes lugubres. *Cicer.* Sordes, ſqualor. *Cicer.* Aſpicite Iudices ſordes ſqualoremq́; ſociorum. (*vnde ſordidatus infrà.*) Lugubria, *n. plur. Ouid.* Lugubria indue. § *Senec. Furent.* Amicta coniux lugubribus. Mortualia, *n. plur. apud Næuium, veſtimenta quæ in luctu ſumebantur. Turneb. Meurſius.* Pulla tunica, pulla toga. *Cicer.* Prætexta pulla, qua non licebat vti niſi ei qui funus faciebat. *Feſt.* Funerea lana, *i. nigra veſtis. Lucan. P. Pullus color in funeribus lugentium, Cerd. in Georg. Apud Iapones tamen vt ſcribunt noſtræ Societatis Patres, triſtis color habetur albus; niger lætus. vnde etiam operam dant vt quam nigerrimos & ſplendentes præ nigrore dentes habeant. Iacob. Pontan. in notis.* τὸ πένθιμον ἱμάτιον: ὁ ἱματισμός: ἡ λυγρὰ ἐσθής. ὄρφνινος, ὀρφινὸς, ἐλαινὴ ἐσθής: τὸ μέλαν ἄμφιον.

Załobá v ſadu ná kogo/ Querela, *Cicer. Iuſtin. Paul. IC.* Querela, *apud IC. peculiariter eſt liberorum contra parentes vel contrà, apud Iudices.* § *Querimonia item IC.* Expoſtulatio, *Cicer. pro Cluent.* Cùm eſſet expoſtulatio facta (*in iudicio*) *&c.* ſine iudicio & controuerſia diſceſſũ eſt. τὸ ἔγκλημα, ἡ ἔγκλησις, τὰ ἐγκεκλημένα.

Załobá/ liſt żáłobny/ żáłobnicá/ ſuplikácyia. Libellus, *Sueton. in Auguſto.* Libellum porrigere Cæſari. Libelli ſupplices. *Martial. Bude.* Deſiderium, *Sueton.* Deſideria adeuntium tanta comitate excipiens, *i. libellos. Hotom. Schard. vtitur & Symmach. ac Vlpian.* ἡ ἱκετηρία, ἱκεσία, τὸ ἱκέτευμα.

Załobe noſzacy/ Pullatus, ſordidatus, atratus: ſordidati maxima barba & capillo. *Cicer.* Riciniatus, *Arnob.* τὰ πένθιμα ἠμφιεσμένος, πενθικῶς περιβεβλημένος.

Załobe noſić/ wżiać/ w-żáłobie chodźić. Mutare veſtem; pullatum eſſe. In ſqualore & luctu eſſe. Squalet ciuitas veſte mutata. Iacere in lacrymis & ſordibus. Innumerabilis multitudo ſupplex ad eum ſordidata venerat. *Cicer.* Induere habitum dolentium, *Tacit.* Induere lugubria, *Ouid.* Reſidere mortuos, *Cicer. ſuprà paſsiuo vſus eſt.* μελαίνας ἐσθῆτας φορεῖν: μελανειμονεῖν πενθῶν: vel πενθῶ μελανείμων: πενθικὸν σχῆμα περικεῖσθαι: μεταβάλλειν ἐπὶ λύγρον ἐσθῆτα ἐκ πενθεῖν. Αι πενθεῖν τινα, τὸ πένθος ἄγειν τινί, ἐπί τινι: θρηνεῖν θανόντα: δακρύειν ἐπὶ νεκρῷ. Lugere aliquem mortuum: leſſum facere. *Cicer.* v. **Po oycu w-żáłobie chodze.** Prolugere, eſt ſolito diutiùs lugere. *Feſt.*

Załobe złożyć/ Elugere, *abſol. Liu.* Ad ſuum veſtitum redire, *Cic.* ἐκδύω, ἀποδύω, ἀποδύομαι τὰ πένθιμα ἱμάτια.

Załobno/ w-żałobie. πενθικῶς, πενθηρικῶς. Lugubria indutus, *ex Ouidi.*

Żałobny / Funebris laudatio, *Quintil.* Funereus, *Virgil.* Frons funerea, *i. cupreſſus. Seruius.* Funeſta familia (*quæ funus celebrat*) *Liu.* Funeſta turba, *Propert.* Funerea actio. *D. IC.* ὁ πενθικὸς, πενθητήριος. vide Pogrzébny.

Żałobny rántuch / Ricinium, *Varr.* Mulieres in luctu ricinia ſumunt. *Et Cic. de legibus. Turneb.* ἡ πένθιμος στολή.

Żałogá / załóſzká. Pectorale, *Varr.* Ex corio *inquit* crudo pectoralia faciebant. *Inter arma militaria ponit, vt & Plin.* Tegimen pectoris *vel* tegumen. *quomodo Liui. vocat ancilia area, quæ ex genere ſcutorum bellicorum erant.* Thorax, *Iuuenal. Sueton. veſtis quæ pectus tantùm tegit. Britannic. Lauin.* τὸ ἡμιθωράκιον, ὁ καρδιοφύλαξ, *quaſi cordis cuſtos.* [*Cordituram vertit Laſcaris, ſed non placet Lipſio.*] τὸ περιγαστρίδιον *Luciano, i. tegumentum ventris.*

Żałość / vide Żal.

Żałośnie / Dolenter: dolentiùs: miſerabiliter: cum quadam commiſeratione. Miſerandum in modum necari. *Cicer.* Miſeranter, *Gell.* Lugubre fame familia pereat. *Plaut. i. miſerabiliter. Meurſ.* Flebiliter cantare. *Cicer.* λυπηρῶς, ὀδυνηρῶς, ἀλγεινῶς, ἐλεεινῶς, δυσθύμως.

Żałoſna pieśń / ἡ θρηνῳδία: ὁ ἰάλεμος, ἰασμός. Threnus, *Cal. Rhodigin.* Lugubris cantus, *Horat.*

Żáłoſna poſtáć / twarz / vbiór / żáłość w-pátrzącym wzbudzáiący. Squalor, ſordes, luctus. *Cicer. qui hæc ſæpè iungit. Squalitudo, Accius. Prô dij immortales ſpeciem humanam inuſitatam, egregiam, indignam ſqualitudine. Idem, Operta ſqualitate eſt luctuq́; horrificabili.* Sordes lugubres fratris mei, *Cicero.* τὰ πενθικά. τὸ πενθικὸν σχῆμα: τὸ τῶν ἐῤῥυπωμένων εἶδος.

Żáłośnie śpiewam / θρηνῳδέω, ῶ. *Lugubre cano. &* ὁ θρηνῳδὸς, żáłośnie śpiewáiący.

Żałoſny / żałości / vżalenia / płáczu godny. Miſerandus, *Cicer.* Aliquem ita labi, vt alijs miſerandus videatur, alijs irridendus. Miſerabilis caſus: actionis aſpectus miſerabilis. Eius ſqualor inauditus omnibus mortalibus miſerabilis videbatur. Perluctuoſum funus. *Cic.* Lamentabilis, *Virgil.* Lamentabile regnum. Luctuoſus diſceſſus alicuius omnibus honeſtis: Luctuoſa eſt virtus proſtrata. Lugubris res. *Cicer.* Heſperia luctuoſa, *Horat.* Funeſtus, *Cicer.* Funeſta auctio: victoria: funeſtum eſt à forti atque honeſto iugulari; funeſtius ab eo &c. Funeſta mihi nox. Flebilis ſpecies. Acerbiſſimus Conſulum interitus. *Cicer.* Ingemiſcenda clades, *Ammian.* Illacrymabilis, *propr. dignus cui illacrymemur, Lauin. quomodo illacrymo apud Cicer. Virgil. Liu. vſurpatur, i. lacrymas ob aliquem euentum effundo. aliter apud Horat. 2. Ode 14. dicitur. Pluto illacrymabilis, qui lacrymis flecti nequit. & 4. Ode 9. fortes illacrymabiles, qui lacrymis reuocari non poſſunt, Lambin.* Funera mater, *à funeris. Virgil. 9. vt Serui. interpretatur. Funere legit Bergizom.* Deploranda calamitas, *Cicer.* ὁ ἐλεεινὸς, ἀξιόθρηνος, πολύθρηνος, πένθιμος, θρηνητικὸς, πολύστονος, στυγνὸς, στυγνός. ὁ, ἡ πενθηρὴς, ἐς. ἀξιοπενθὴς, ἐς. Ærumnabilis, *Lucret.* Funeſta querela, *Propert.* Infractus. *Liui.* Summiſſa & infracta oratio extenuantis opes ſuas & egeſtatem querentis. Triſtis ad recordationem, *Liui.* *Vlulabilis clamor, Ammian.*

Żałoſny / *aliter.* żałości pełny. v. Smętny.

Żałoſny jeſtem / Doleo ex animo: dolet cordi meo. Dolet animus: doleo ab animo: dolet mihi cor. Cordolium eſt mihi. *Plaut.* Doleo hac re, *Terent.* Dolet mihi quòd &c. doleo ex aliquo; In dolore & mœrore ſum: magnum accepi dolorem. Mœreo alterius dolore, incommodo meo. *Cicer.* ἄχθομαι ἐπὶ τούτῳ: ὀδυνάομαι, ἀλγύνομαι τῷ: τῆς ἀθυμίας ἐμπέπλησμαι: ἀνιαρῶς διάκειμαι: ὀδυνηρῶς ἔχω: ἐν ἐσχάταις ἀνίαις εἰμί: ἀνίαις πιέζομαι: τὸ ἄχος με ἔλαβε: εἰς λύπην καταφέρεσθαι, καταπίπτειν: τὰς ἐσχάτας λύπας λυπεῖσθαι: λυπηρῶς ἔχειν, διακεῖσθαι: ὑπὸ τῆς ἀθυμίας ἀποπνίγεσθαι: λύπη τὴν διάνοιάν μου ἐνέμεται: μέσης τῆς καρδίας μου ἥψατο λύπη: τὰ σπλάγχνα σπαράττομαι. Angor internis ſenſibus. *Cic.* Reſidere *proprium verbum lugentium, apud Cicer. Plini. Plaut. vide Leuin. in Iulio Suetonij. & ſuprà* żałobá 1.

Żáłowánie ſię / vſkarżánie ſię ná kogo przed niemże. Expoſtulatio, *eſt querela apud ipſum qui peccauit: poſtulatio apud alterum. Donat.* Nunc cognoſce æquitatem expoſtulationis tuæ. *Cicer.* τὸ ἔγκλημα: *vel potiùs* ἡ ἔγκλησις, *in. vet. Lexic.*

Żáłożenie / v. Propozycyia / Zákłádánie 1.

Żáłożyłbym ſię niewiem o co / Quouis pignore contenderim, *Ioſ. Scalig.* v. *ſuprà* Zákłádam ſię.

Żáłuię czégo / kogo / żałoſny jeſtem z-czégo. Doleo interitum alicuius, caſum, vicem: doleo ex aliquo, de febricula alterius. Acerbè fero aliquid. *Cicer.* Mœreo mortem alicuius, *Cicer. Tacit.* Mœſtus ſum alicuius vicem, *Curti.* Plorat profundere aquam dum lauat, *Plaut.* Me tamen porrectum ante fores obijcere aquilonibus plorares, *Horat. i. doleres.* Excrucior vicem alicuius, *Plaut.* Pœniteo, *es.* Primi pœnitere cœperunt, *Iuſtin.* Tum memineris meæ ſeriæ mentionis, cùm ſerò pœnitere cœperis, *Perſonale hic Verbum obſeruauit Saturnius.* Indoleo, *Cicer.* Quis non indoluit? Kogo żal nie ruſzył? Lugeo Rempub. *Cicer.* Molliter fero mortem alicuius, *Senec. i. muliebriter, vehementer doleo.* Reſidere pœnitentiam, *Plin. l. 34. c. 14. vt legit & interpretatur Lauin. & Cerda.* ἐν μεταμελείᾳ εἰμί: μεταμέλει μοι τοῦτο: μεταγινώσκω τοῦτο: μεταμελέω, μεταμέλομαι, μεταμελήσομαι ἵνα περὶ τ., ἐπὶ τ., διὰ τοῦτο: ἀχθέω, ἀχθέω *P. in SS. libris* κατανύγω. *Compungor, doleo, punio.*

Żáłuię zá co / Pœnitentiam ago ſermonis mei, *Tacit. Plin. iun.* μετανοέω τε, μετανοιέω *abſol. &* ἐπὶ τῷ, ὑπὸ τ.: μετάνοιά με ἔχει τοῦ. v. Żal mi czégo.

Żáłuię czégo / Parco, *Plaut.* Parcere voci, *Ouid.* Parcere luminibus. Parcere operæ. *Cicer.* Parcere labori, *Terent.* φείδομαι τοῦ. Reparco, *Plaut.* Vtinam ego ita rei parciſſem meæ, vt tu reparcis ſuauijs, *i. vt tu viciſſim parcis. ſic Piſtori. alij, non parcis intelligunt.* v. Oſzczędam / Skępię / Nie żáłuię.

Żáłuię ſię ná kogo przed kiem / &c. v. Vſkarżam ſię 1.

Żáłuię ſię ná kogo v prawá / Deploro, *Plaut.* Homo deplorabundus venit ad Prætorem. ἐγκαλέω σοι τοῦτο. v. Obwiniam kogo 2.

Zámagam ſię / Conualeſcunt opes alicuius, *Liu.* Vicinas conualeſcere opes rati. Confirmare poteſtatem opibus & copijs. *Cicer.* Fundo opes, *Cicer.* Fundatas & benè conſtitutas fortunæ ſuæ opes. Conſequi potentiam, vel opum potentiam. *Cicer.* *Peruenire ad opulentiam, ad potentiam. vt Cicer. dicit: peruenire ad ſummos. Inualeo, Lucret. Creſcent inq́; valebunt. Tuſſi Poëtica.* πολυπλουτής εἰμι: πλείστην οὐσίαν κτᾶσθαι: πλοῦτον μέγαν συναγαγεῖν: πολυπλούσιος, μεγαλόπλουτος γίνομαι: πλουτίζομαι: ἐῤῥώσθην χρήμασι.

Zámogłá ſię chorobá / Sedit morbus, *Martial.* Mala (*morbi*) per longas conualuêre moras. *Ouid.* ἐνίσχυσεν, ἐπίσχυσεν ἡ νόσος: πολὺν χρόνον με κατεῖχε νόσος.

Zámálowáć co / Inducere nouum colorem picturæ, *Plin.* *μεταχρώω, μεταχρωννύω, μεταχρώννυμι.*

Zámárł / zámárły. Fame confectus, enectus. *Cicer.* Corpus aridum eſuritione, *Catull.* *ὁ λιμαγχονούμενος.* vide *plura* Głodny.

Zamar-za / zamár-zło co. Hiemat mare, *Horat.* Hiematus lacus, *Plin.* Glacies ventis adſtricta pependit. *Ouid.* Stoi / ſtánełá rzeká. *ἐπιπήγνυμαι, ἐπιπήσσομαι.* *In ſumma parte congelor.*

Zámár-zły / v. Zmár-zły.

Zamawiam kogo do czego / *Condico, vel paciſcor operam alicuius. Vocare operam alicuius. Plautus dicit:* Vocata eſt opera. Zámówiono mię. *προαγγέλλω τινὶ ἐπὶ δεῖπνον· συμφωνῶ μετά τινος περὶ τοῦ ἔργου: συντίθεμαί τινι εἰς μίσθωσιν ἐργάζεσθαί τι.*

Zámawiam co v kogo / *Paciſcor vel profiteor me aliquid apud aliquem empturum, vel de aliquo conducturum.* *Συμφωνῶ πρός τινα ὑπὲρ vel περὶ τοῦ: ὁμολογῶ τινὶ καταβαλεῖν τι, vel ἀποδώσειν, aut ἐκτίσειν ἀργύριον.*

Zámówić śię / Ingredi in ſermonem, *Caeſar.* Longiùs prouehi in orando: paulò longius oratio mea prouecta eſt. Ignoſcetis, nam ſtudio rerum ruſticarum prouectus ſum. Sentio me longiùs eſſe prouectum, quàm propoſita ratio poſtulârat. *Cicer.* *εἰς μακροὺς προήγμαι λόγους : μακρολόγος ἀπεσχοινισμένως γεγένημαι : μακρολογῶν πολλὰ προήχθην.*

Zá mázánie piſánia / Litura verſus, *Martial. Ouid.* *ἡ ἀπαλειφή.*

Zámázánie / obmázánie / zálépienie płonki / drzewá. *ἡ περίχρισις.* Litura (*vitis reciſæ*) *Columel.*

Zámázuie piſmo / v. Przekreßam.

Zámazuie ſtárek dźiurawy / drzewo obćiete. Lino, *lini, vel leui* dolium. *Columel.* Linunt cera apes ſpiramenta (*aluearij*) *Virgil.* Linire plagam vitis terrâ, quam priùs amurca madefeceris. *Columel.* *ἀλείφω τὸ ἀγγεῖον πίσσῃ: περιαλείφω τὸν πηλὸν τῷ ἀγγείῳ: περιχρίω τι τῷ πηλῷ.* *Item* v. Zmázáć 1.

Zamczyſty / *ὁ κλειστὸς, συγκλειστός.* Seram habens. *Poteſt dici* Cluſilis *quaſi clauſilis. quanquam ea vox apud Plini de conchis vſurpatur, quas cluſiles vocat. quæ claudi ſeu coaleſcere ſolent.* Zámykáiące śię. Vnde liber regreſſus non ſit, *Senec. Epiſtol.*

Zameł v drzwi / v ſkrzynie *&c.* Clauſtrum ianuæ, *Catul.* Clauſtrum ferreum, *Senec.* Cloſtrum, *Cato antiquè.* *τὸ κλεῖθρον, κλῆθρον, κλεῖστρον.* Serraculum, *clauſtrum oſtij interpretatur Palem. IC. apud Schardium. forte ſeraculum potiùs à ſera* Sera, *Ouid. Feſt.* Cloſtellum, *Petron.*

Zameł ślepy ábo ſkryty / Clauſtrum clauem clauſam habens, *vt apud Virgil. in Moreto. vel* clauem curioſè abſconditam, *vt apud Apulei. 9. Metamorph. vel* clauem Cariam *apud Auienum. vel κλεῖδα κρυπτὴν apud Ariſtophan. Huiuſmodi clauſtra apud nos viſuntur plurima & varia. quæ ſine claue nonniſi domeſtici norûnt aperire. Huc refer &* ſeras circulis literatis conſtantes. *Hac periphraſi reddes noſtrum,* Zameł ślepy. *&* Clauſtrum Laconicū *Plauti vocabis. Nam licet Ioſ. Scalig. dicat, clauem Laconicam fuiſſe impactam foribus, tamen aliud docet Suidas, qui dicit: Λακωνικὴ κλείς ἐστιν· εἰς ἑαυτὸν μοι περιοιστέον φησίν, ὅτι ἡ θύρα ἔξωθεν περικλείεται μοχλῷ περιτεθειμένῳ ἢ ἄλλῳ τοιούτῳ, ὥστε τοῖς ἔνδον μὴ εἶναι ἀνοῖξαι. i. Clauis Laconica, vt apparet, mihi circumferenda eſt, inquit, quoniam oſtium foris clauditur vecte circumpoſito, aut aliqua re tali, ita vt non liceat ijs qui ſunt intùs aperire. Scaliger clauem Laconicam foribus fuiſſe impactam ait, ſed latenter vt non appareret. Affert idem ex Athenæo κλεῖδα ἔκδηλον καὶ παρεσκευασμένην, i. clauem conſpicuam & præparatam, quales ſunt apud nos portarum funiculi, ferramenta eminentia quibus repagula eleuantur, obducuntur, reducuntur.* Wierzbce klámeł / rekoieśći / zaworeł / obárćliłow. *&c.* v. Zaporá.

Zameł / budowánie dla obrony. Arx, *locus vrbis munitiſsimus, à quo faciliimè arceri ſeu prohiberi poteſt hoſtis. Varr. Aſconio autem arx eſt editus in ciuitate & munitus ad ſalutem omnium locus. Seruius ab arcano ducit.* Cicer. Amiſſo oppido fugerat in arcem. *Aliquando ſignificat ſedem tyranni, i. regis, inquit Aſcon. & Serui. vt 4 Æneid. & Plin.* Byzia arx Regum Thraciæ. *Auguraculum, priſcis arx. quòd ibi augures auſpicarentur. Feſt.* *τὸ οἰκοπύργιον.* Wieſzczenicá. Municiuncula. *1. Macchab 16.* *τὸ ὀχυρωμάτιον.* Zameczeł. *τὸ ὀχύρωμα.* Caſtellum natura munitum, *Cicer.* Caſtrum, *Calliſtrat. IC. à caſa inquit Sipontin. deriuatur, quòd ſit coniunctio caſarum. Apud Cicer. l. 15. epiſt. 4.* Oppidum vallo & foſſa circumdedi, ſex caſtellis caſtriſque maximis ſepſi. *non eſt à caſtrum ſingulari, vt quidam volunt; ſed à plurali caſtra, orum* *ἡ ἀκρόπολις : ἄκρα : ἡ κλεισοῦρα,* *Suid. Procop. Cluſura, Theodorico apud Caßiodor. Milites in cluſuris iugiter conſtituti, i. in caſtris regni extremi.* Pogránicżny zameł. Burgus: Caſtellum paruum. *Veget.* Si vltra ictum teli, in cliuo tamen ciuitatis ſubiecta ſit vena: caſtellum paruum (quem burgum vocant) inter ciuitatem & fontem conuenit fabricari. *Item in C. Iuſtin. & Iſidor. à voce Græca πύργος ducunt Gloſſ. Iuni. Steuech.* Caſtella turreſq; *coniungit Ammian. eodem ſenſu. Hinc Burgarij in Cod. & Iſidor. & Burgundiones dicti, qui caſtella in limitibus poſita incolebant. Iſidor. Hinc Burgimagiſtri & nomina ciuitatum Marienburg, Auſburg, Friburg, Wirtzburg, &c. Steuech.*

Zameß / Aluta, *æ. Caeſar. Plin. Sipontin.* *ἡ στυπτηρεία, τὸ στυπτηρευτικὸν δέρμα. Gloſſ.* *τὸ κορδέλιον, Meurſ. Gloſſ.* *ἀλυτήριον, Gloſſa Seruij. & ἀλύτηρον, Meurſ. Gloſſ.*

Zameßnik / Alutarius, *Plaut. Sipontin. Iuni.* *ὁ σκυτομαλάκτης.*

Zamet / odmet / *propr. Perturbatio aquæ : aqua turbata vel turbida* *ὁ θολὸς,* *Subſtant. ex Athenæo. Sordes turbidæ. Henric. Stephan.*

Zámet / *tr.* v. Zámietánie.

Zámiená czego / Permutatio pecuniæ, rerum quarumuis. Mutatio officiorum dando, accipiendo. *Cicer.* Commercium, *Plin.* Cum res ipſæ permutabantur inter ſe: ita enim vt opinor commercia victus gratia inuenta, alios corijs boum, alios ferro captiuiſq; rebus emptitaſſe tradit. *ἡ μετάδοσις, μετάληψις, συνάλλαγμα, μεταβολὴ, ἀνθυπαλλαγὴ* *Commutatio mutua.* *ἐναλλαγὴ, ἐνάλλαξις.* *Item* v. Odmieniánie pieniedzy.

Zamiáná słów / Słowá nie właſna. Immutatio verborum, *Cicer.* Tranſlatio *vel* tralatio verborum, *Cicer.* *ἡ μεταφορά.* Metaphora, *Cariſi. Donat. Submutatio,* Hypallage. *ἡ ὑπαλλαγή.* Metonymia, *Cicer.* *ἡ μετωνυμία.* Tropus, *Cicer. Quintilian. Serui.* *ὁ τρόπος.* Tropus eſt verbi *vel* ſermonis à propria ſignificatione ad aliam cum virtute mutatio. *Quintilian.* *ἡ τροπὴ λέξεως, τροπολογία.* Tropica figura, *Gelli.* *τροπικὸς λόγος.* *Tropicus ſermo. Et τροπολογία, Tropus vero* Mutatio verborum, *Cicer.* *ἡ μετονομασία.* Pronominatio, *Cicer,* *ἡ ἀντονομασία vel ἀντωνομασία.* Figura, *Quintilian.* *τὸ σχῆμα, ἡ παρονομασία.* Agnominatio, *Quintilian.* *ἡ προσονομασία. ſimilis præcedenti.* Cata-

chreſis *tropus. Latinè* Abuſio, *quia alienis verbis vtimur ceu proprijs cùm ea deſunt. Feſt. Seru. Ariſtoteles translationi hanc ſubiungit, &* κατάχρησιν abuſionem *vocat. Cicer.*

Zámiáno / zámiánkiem. μεταφορικῶς. *Metaphoricè. Translatiue, Vlpian.*

Zámiátam / Zamiétam. v. Vmiátam.

Zamiátywam / v. Zárzucáć dół.

Zamieć śniegów / piaſków. Niualis tumulus, *Cicer. ex P. 1. congeſta ventis niues.* Acta ventis arena. Eiectat arenam ventus. *Ouid.* Zamiećći ſypie. τὸ νιφόβολον πεδίον. *Niuibus obrutus campus.* ἡ σύρτις, εως. Syrtis niualis *poteſt dici, nam ſyrtis non in mari modò eſt, cùm fluctus arenam & limum ſaxaq́ in cumulum conuoluunt, ſed & in terra cùm idem venti faciunt. vt ſcribit Mela. l. 1. & Plin. l. 2. c. 45. & Saluſt. ac Lucan.* Syrtes arenoſæ in Africa, *Prudent.* ἡ ταινία, *Strabon.*

Zámieniácz / v. Odmieniácz.

Zámieniam co zá co / v. Mieniam.

Zámieniam ſłowá / Transferre. In longius ducere verbum. *Cicer.* ἀντονομάζω, μετονομάζω. Tranſnomino, *Sueton.* Submuto verba pro verbis, *Cicer.*

Zámienione ſłowá / nie włáſne. Tranſlata, tranſlatitia verba. *Cicer. Quintilian.* ἡ μεταφορικὴ λέξις, τὸ μεταφορικὸν ὄνομα. Inuerſa verba, *Lucili. Terent. i. tropo immutata, Turneb.* Genus loquendi verſum atque mutatum. Figurata verba, *Quintilian.*

Zámieram / Inedia conſumor. Fame conficior, enecor. *Cicer.* λιμαγχονίομαι, [illegible]. v. Zámárły / Przémieram.

Zamierzam czás / v. Náznáczam czás.

Zámierzam kres / v. Okreßam.

Zámierzam śie ná kogo czym / Intento ſicam alicui, *Cic.* Intento manum in aliquem, *Liui.* Intentat faces Tiſiphone, *Stat.* ἀνατείνω τὸ ξίφος: διατείνομαι τὴν βακτηρίαν: ἐπαίρω τὴν βακτηρίαν εἰς τὸ παίειν, vel βάλλειν, vel ῥιψόμενος: διαγκυλέω, διαγκυλάω, διαγκυλίζω λόγχην. Reduco haſtam, *Virgil. miſſurus haſtam, retrò lacertos reduco. Turneb.* Intendo ſecurim, *Senec.* Intentæ ſecuri ſubiectum caput. Libro telum miſſile. *Virgil.* Libro malleum, *Ouid.* Libro bipennẽ, *Lucan.* πάλλω τὸ δόρυ. Moliri bipennem in vites. Dextrâ ſublatâ connixus. *Virgil.* Ab ictu ſe retrahere, *Ouid.* Zámierzywßy śie nie vderzyć. ἀπέχομαι χειρὸς *abſol. &* τῆς πληγῆς *&* ἀπὸ τῆς πληγῆς. *&* τοῦ πλήττειν.

Zámierzch / vide Mierzch.

Zámierzch w oczu / ὁ ἴλιγγος, ου. ἡ ἀχλύς, ύος. ἡ συστροφή, ἡ εἰλισκότωσις: ἡ σκοτοδινία: ὁ σκοτόδινος: τὸ σκότωμα. Scotoma, *n. Plini. Hermol. Henric. Stephan. Vertigo, Gorræ. eſt affectio cerebri, quâ oculi tenebreſcunt, & omnia circumagi videntur.* Scotodiniam, *etiam Gorr. vocat.* ἡ σκοτοδινία. *tenebricoſa vertigo, Henric. Stephan. Hinc* Scotomaticus, *Scribon. Largo.* ὁ σκοτωματικός, *qui morbo hoc laborat.* ὁ ἀχλυόεις, ὁ, ἡ ἀχλυώδης, εος. *Hinc* σκοτοδινέω, σκοτοδινιάω, ἀχλύω, ἰλιγγιάω. *Vertigine tenebricoſa laboro.* Mierzcha mi śie w oczach. *Vitium epilepſiæ morbus, Gorræ.*

Zámierzchnąć / Opprimi nocte, *Cicer.* ἕως τῆς ἀκρονυχίας ὁδοιπορεῖν: ὁδοιποροῦντι ἡ ἀκρόνυξ ἐπῆλθε.

Zámierzenie / Terminatio, *Cicer.* ὁ ὁρισμός, διορισμός.

Zámierzenie śie ná kogo / Intentatio, *Senec.* Oculi ad intentationem ſubitam digitorum comprimuntur. Intentus palmarum. *Cicer.* ἡ ἀνάτασις, ἡ ἔπαρσις χειρὸς ἢ βακτηρίας εἰς τὸ πλῆγμα.

Zámießánia pełny / Turbidus, *Cicer.* Turbidum tempus: turbidiſſima ſapienter ferre. Turbidiſſimæ actiones. *Quintilian.* Turbulenta Reſpub. res, tempeſtas: turbulentum tempus, negotium. Tumultuoſæ conciones, tumultuoſa vita. *Cicer.* ὁ, ἡ ταραχώδης, θορυβώδης, ὀχλώδης, εος. ὁ κλονώδης, εος. ταραχικός, ταράξιας, ου. Homo turbulentus. *Motorius character Comœdiæ. Motoria Comœdia, quæ motus & turbas habet. Donat.*

Zámießánie / Confuſio temporum. Perturbatio vitæ & magna confuſio. Conturbatio. Perturbatio rationis, ordinis rerum, vitæ. Tempeſtas popularis: pacis, diſcordiarum *tr.* Fluctus concionum, *tr.* Tenebræ Reipub. *tr.* Offuſa animis caligo. Caligo & tenebræ anni ſuperioris, *tr.* Procella, *tr.* Quæ tu illis Reipub. tenebris, cæciſque nubibus & procellis conſtituiſti. Motus temerarius Græculæ concionis: qui nullum Reipub. motum afferre poterant. Tumultus: vrbs ſine vllo motu ac tumultu. Turbidæ res. Turba. Viuere in turba & confuſione. Ecce autem noua turba, Vndæ comitiorum, *tr.* Nox ſempiterna Reipub. offuſa. *Cicer.* Interturbatio animi. *Liui.* Fluctus, *Acci.* Non vides quantam turbam quantoſque fluctus concites? Tragœdia. *Cicer.* Tragœdias excitare. Turbela. *Plaut. Ammian.* Chaos, *n. Senec. Agamem.* Chaos rebus induci, *i. confuſionem, Poëticum.* Rutuba, *Varr. apud Noni. Sipont. pro perturbatione, priſcum. Turbatio, apud Eſdram.* Surſum ac deorſum euntium rerum verſatio, *Senec.* ὁ ταραγμός, τάραχος: ἡ τάραξις, σύγχυσις; ἡ ταραχή: θόρυβος, ὄχλος, σάλος, σαλαγμός: ἡ ὄχλησις, ἐνόχλησις, παρενόχλησις, ὀχλοκοπία. Coſmotoryne, *Varronis Satyra, quaſi* κόσμου τορύνη, *i. cochlear mundi, quæ docet omnia in mundo ceu cochleari permiſcenda, & ad chaos reditura.* κοσμοφθορύνη. Coſmophthoryne *alij legunt, i. corruptio mundi.*

Zámießánie / *Aduerb.* Turbidè, turbulentè, turbulenter, perturbatè. *Cicer.* Tumultuariè, *Ammian.* θολερῶς, τεθορυβημένως. v. Burzliwie / Pomießánie.

Zámießká / zámießkánie. v. Omießká.

Zámießká / to co zámießánie czyni. Turbamentum Reipub. *Saluſt.* Turbamentum vulgi, *Tacit.* τὸ ταρακτικὸν τῶν πραγμάτων, τῆς πολιτείας.

Zámießkawam czégo / ábo ná co. v. Omießkáć ná co

Zámießkawam komu / v. Báwie kogo długo.

Zamießywam / v. Mießam 1. 2. 3.

Zámilczeć czego / i. opuśćić w mowie. Tacere aliquid de aliquo, *Cicer. Plini.* Reticere aliquid de aliquo, *Cic.* Tranſire aliquid ſilentio, *Quintilian.* Muſſito, *Plaut.* Egóne hæc muſſitem? Tranſmittere aliquid ſilentio. *Tacit. Quintilian.* Diſſimulare aliquid ſilentio. Agere de aliquo ſilentium. *Quintil.* Tranſire aliquid, *Plin. iun.* Vt tranſeam. Silentio aliquid prætermitto, præteruehor, omitto. *Cicer.* In ſilentio aliquid repono, *Plin. iun.* Muginor, *Cicer. i. nihil reſpondeo, diſsimulo, muſſo. Alexand. Scot. vel nihil explicans differo. Manut.* σιωπάω, ἀποσιωπάω, παρασιωπάω, ὑποσιωπάω. v. Opußczam 1.

Zámilczeć czégo / i. nie wydáć. v. Táie czégo.

Zámilczenie czégo / Reticentia, *Cicer.* ἡ ἀποσιώπησις, παρασιώπησις.

Zámilkły / Elinguis, *Cicer.* Elinguem aliquem reddere. Záwrzeć komu gebe. ὁ, ἡ ἀνεπής, έος. Item, v. Zápeßiáły.

Zámilknąć / v. Vmilknąć / & Oniemieć.

Zámilknienie / v. Vmilknienie.

Zámiłowáć śie czégo / kogo. v. Rozmiłowáć śie.

Zámknienie / záwárćie (mieſce zámknione) Conclaue, *Cicer.*

Cicer. Terent. Conclauium, Plaut. Secluſorium, Varr. Clauſum, n. ſubſtant. Virgil. Sic poſitum in clauſo linquunt. Colum. Sub vno clauſo centum capitum habere, de capris loquitur. Opertum Bonæ deæ, Cicer. Clauſtrum, Horat. Intra clauſtra tenere aliquem. τὸ κλεῖθρον: τὸ ἀπόκλεισμα. τὸ ταμιεῖον. Conſeptum, Apulei. Intra conſeptum pectoris tui hæc clauſa cuſtodias.

Zámknienie / aliter. to czym záwieráią. **Zamek** idem. Sed **Zámknienie** latiùs patet, vt in Latinis exemplis vides. & non dicitur **Przybić zámknienie** / ſed **Przybić zamek**. Clauſtrum, Cicer. Clauſtra locorum, imperij. Pudoris & reuerentiæ clauſtra, Plin. iun. Pinea clauſtra equi, Virgil. τὸ κλείδωμα.

Zámknienie kogo/czégo. Záwárćie. Effectum actionis claudendi. Incluſio, Cicer. tranſtulit ad obſidionem. ἡ καθείρξις, ἡ σύγκλεισις, ὁ συγκλεισμός. Vicinum, Oblężenie.

Zámknienie liſtu/ kazánia/ kśiąg/ ſpráwy iákiey. Clauſula epiſtolæ, Cicer. Veniamus aliquando ad clauſulam. Clauſula vitæ. Senec. Concluſio orationis: exitus orationis: determinatio orationis. Epilogus. ὁ ἐπίλογος. Peroratio. Extrema oratio. Extrema pars orationis. Cicer. τὸ τέλος, ους. ἡ κορυφὴ, ῆς. Coronis, Martial. ἡ κορωνὶς, ίδος. Colophon, onis. Feſt. ὁ κολοφὼν, ῶνος. Hinc Colophonem imponere, i. finire, claudere. ducta locutio à Colophonijs, qui adeò in equeſtri militia excelluerunt, vt bellum ad conficiendum alijs militiæ generibus difficile, illis terminandum committeretur. Strabo l. 14. Geograph. Clauſula fabulæ, orationis, Cicer. Clauſula operis peracti. Clauſula diſputationis. Colum.

Zámknienie dowodu/ ábo dowodem czégo. Collectio, Senec. Huic collectioni Peripateticorum quidam reſpondent. Complexio. Cicer. Concluſio & concluſiuncula, Cicer. Confectarium, Cicer. Stoicorum confectaria breuia & acuta. concluduntur igitur eorum argumenta ſic. Conſequentia, n. plur. Cicer. Reprehendere conſequentia cùm prima conceſſeris. Conſequentia Stoicorum. à Neutro conſequens. To co zá rzeczą idźie. ὁ συλλογισμὸς: τὸ συμπέρασμα, συμπερασμάτιον: ἡ ἐπιφορά. Illationem vulgò in Scholis vocant recentiores Philoſophi.

Zámkniony / ὁ κλειστὸς, κατάκλειστος. Incluſus. Concluſus. Clauſus. Cicer. Clauſa domorum, viarum. Lucret. i. clauſæ domus, viæ. Sic vilia rerum, i. viles res. Strata viarum, i. ſtratæ viæ. Amara curarum: aperta domorum. i. apertæ domus. Munita viai, i. munita via. Opaca domorum, Idem. Intracluſus extremitatibus ager, Aggen. i. incluſus, circumdatus. μετεγκτός.

Zamkowy/ do zamków náleżący. Clauſtrarius, Lamprid. Artifex clauſtrarius, (Periphraſis eſt eius opificis qui clauſtra & claues facit. [ὁ κλειθροποιός.

Zamkowy/ do zamku dla obrony zbudowánego náleżący. vulgò Arcenſis Barbar. { ad arcem pertinens. ὁ τῆς ἀκροπόλεως. Caſtrenſis item Latinis aliud ſonat. v. **Obozowy**.

Zámnażam co/ Inſtituo ſeminarium, vel plantarium, vel vinarium, vel equitium &c. {Varr. dicit: Serantur ſeminaria, Cato. Facere ſeminarium. Parare ſeminarium. Serere vites nouellas. Colum. Inſtituere plantarium, Plin. Item dices: Sero plantas, piſces, herbas, fetus, vel prolis multiplicandæ gratia. τὸ ἰχθυοτροφεῖον, ζωοτροφεῖον &c. τῶν νεογνῶν τινα ἐμπίμπλημι αὐξήσεως ἕνεκα: τὸ φυτώριον καταφυτεύω: τὸ φυτεῖον ἐπιβάλλομαι: ἀπὸ μόσχων τέμνω πλεῖστα φυτὰ τὸ πληθῦναι αὐτά.

Zámnaża ſię/ zámnożyło ſię co gdźie. ηὐξήθησαν, vel ἐπληθύνθησαν τὰ μοσχεύματα, ἰχθύδια &c. Creuêre multa generoſæ plantæ: auctum eſt multa ſobole vinarium, plantarium, ſeminarium: ſemina in vberem & copioſum fetum euaſere.

Zámordowáć / v. **Zábijam okrutnie.**

Zamorſky/ Marinus paſſer, Plaut. Auſon. i. tranſmarinus. Scalig. qui ſic appellari multa animalia docet, etiamſi non in mari orta ſint, ſed per mare ad nos veniant. [ὁ μεταπόντιος, μεταθαλάσσιος.

Zamożny/ zamożyſty. Præpollens opibus, Liui. Præpotens opibus, Plin. Magnis opibus præditus homo, Cic. ὁ πλούτῳ κεκτημένος: πλούτῳ μεγάλως ἐπηρμένος: ὁ πολύπλουτος, μεγαλόπλουτος: ὁ ἀρχαιόπλουτος, Cui priſcæ ſunt opes.

Zámrażam co/ πήγνυσθαι ἐῶ τι: τὸ πῆγος εἰσδύειν ἐῶ: πάγον ἐμποιῶ τινι. Sino aliquid gelu occupari, penetrari. κρυσταλλόω, In glaciem verto, gelu concreſcere facio.

Zamrużam oczy / v. **Mrugam** 2.

Zamſzowy / Alutacinatus calceus, Cato apud Turneb. qui etiam ex alijs alutatus legit. Alutamen, & alutamentum: res aliqua facta ex aluta. Sipontin. Alutacinum idem Turnebo. vt ab vnco vncinus, & vncinatus. ſic ab aluta, alutacinus, alutacinatus. ὁ σκυτηρικός, Vet. Gloſſ.

Zámtuz/ &c. v. **Nierządny dóm.**

Zámulam co / Oblino ſulcos, Virgil. Nilus oblimat agros, Cicer. Oblimatæ longa vetuſtate foſſæ, Sueton. Craſſis oblimat Echinadas vndis, Lucan. ἰλύω, καθιλύω, πηλόω τι: τῷ πηλῷ ἐμπλάσσω, ἐμφράττω: τῇ ἰλύϊ vel ἰλύϊ καλύπτω. Magnus congeſtus arenæ fluctibus aduerſis oppilat oſtia, Lucret.

Zámulenie/ v. **Zátkánie** 1. 2.

Zamurowáć co/ Claudere muro aliquid, Lucan. ἀποτειχίζω. Muro obſtruo, obſepio. Bud. τῷ τείχει ἀποφράττω: τειχοδομῶν ἀποβύω.

Zámurowánie / ἡ ἀποτείχισις, ὁ ἀποτειχισμός. Obſtructio quæ fit muro.

Zámurowy / nie w murze. Extramuranus, Lamprid. ὁ ἔξω τοῦ τείχους. [ὁ ἐκτείχιος, vt ἐντείχιος oppoſitum apud Pollucem.

Zámurze/ v. **Podmurze** / **Przédmurze.**

Zamydlam komu oczy/ (Translatè ferè vtimur, licet & proprius ſenſus ſit verus & bonus, ſ. τῷ σμήγματι περιαλείφω. i. ſapone oblinio oculos) Latini alia translatione id exprimunt. vt Præſtringere aciem ingenij, mentis. Cic. περιαστράπτειν τοὺς ὀφθαλμούς. Baſili. Oblimat mentes luxus & copia, Claudian. Obijcere glaucoma, Plaut. quæ & plura v. **Mamię**/ & **Oſzukywam.** ἐξαπατάω τινὰ τέχνῃ καὶ πανουργίᾳ.

Zámykáiący co w-ſobie / ὁ συνεκτικός. Cohibens, continens in ſe aliquid. Cicer.

Zámykam co/ propr. záwieram. Claudo domum, Plini. Claudo fores cubiculi, Cicer. { Clodo priſcè, Plin. {Cludo, frequens eſt, vtitur Cicer. Plin. Colum. Martial. &c. Cludere libellos, Iuuenal. Adduco oſtium cellæ, Petron. Occludo ædes, Plaut. Occludo tabernas, Cicer. Obſero oſtium, Terent. Liui. Obijcio fores portæ. Liui. Obdo forem, Plaut. Oppilo oſtium, Lucret. Cicer. Obtrudo fores, Plaut. Operio oſtium, Terent. Adſero, as. Feſt. i. claudo ſerâ. θυρόω, συνάγω, κλείω, κλειδόω. At συγκατακλείω, ſimul cum alio includo. & περικλείω, Vndiq; claudo. { ὀχυρόω θύρας μοχλοῖς, firmo repagulis valuas. Sero, as. Varr. l. 4. Lat. Sarculum à ſerando ac ſarriendo. Sic legit Scalig. Apud eundem Varr. l. 6. eſt Sarrire à ſerare, i. operire. ſic legit Scalig. non aperire, vt alij. hinc ſera, æ. & reſero, i. aperio.

ſed Varronis exempla aptiùs reddes verbo Zákrywam, *oppoſitum* odkrywam. Habeo clauſos cum matre pullos, *Colu. Clingo, eſt cludo, Feſt. Iſidor. ſic corrigit vocem vitioſam cingo Scalig. ex voce Græca κλείειν, apud Feſtum additæ, & ex Iſidoro. Vicinum,* Zápieram.

Zámykam co / *aliter.* w zámknieniu chowam. Sub ſigno habeo ſeruoq; diligentiſſime. *ſ. volumen epiſtolarum. Cic.* Sub ſignis & clauſtris poſitum, *Idem.* Cohibeo aliquid latebris, carcere. *Virgil.* Cohibeo aliquem in vinculis, *Curt.* Teneo intra clauſtra aliquem, *Horat.* Teneo armenta, pecus ſtabulis. *Virgil.* κλειστὸν τηρέω, φυλάττω, κατέχω, ἐγκατακλείω. Arceo aliquem vinculis & cuſtodia, *Cicer.* Clauſtra cohibent cuſtodem pacis, *Horat.*

Zámykam co / tr. v. Kończę / Dokonywam.

Zámykam oczy / Claudo lumina: tego lumina ſomno. *Virgil.* Operit ſopor oculos, *Catul.* Claudere pupulas. *Cicer.* καμμύω, καταμύω, συμμύω ὀφθαλμούς.

Zámykam śie ábo kogo gdźie / Claudo aliquem carcere, *Ouid. Val. Flacc.* Claudo aliquem in tectis: in antra. *Ouid.* Concludo aliquem domo, *Senec. Hippol.* Concludo aliquid in naui: ſi in cauea concluſi forent. *Plaut.* Concluſit animum in corpore Deus: Concludo in paruum locum ius ciuile. *Cicer.* Concludere ſe in cellam: aliquò illum concluſſem, *pro concluſiſſem. Terent.* Coërceo aliquem carcere, cuſtodia. *Plin.* Recludo aliquem, *Iuſtinian.* Continere beſtias ſeptis. Includere ſe domi. Includo aliquem in cuſtodias: incluſit armatos in cella: Deus animalia intùs in mundo incluſit. *Cicer.* καθείργω, καθειργνύω, καθείργνυμι: ἐγκλείω, ἐγκατακλείω. Iniuriam foribus defendere, *Plaut.* Zámknąć śie przed kim. κατακλείειν ἐμαυτὸν εἰς τὸν οἶκον. ‖ Σηκάζω, ἀποσηκόω. *ſtabulo includo.*

Zámykam przed kim / v. Nie przypuſzczam kogo.

Zámykam co w ſobie / Contineo, *Cicer.* Continent magnum mendum Idus Martiæ: hæc omnia vno verbo continentur. Continentur genere & nomine tuæ familiæ. *Cicer.* Epiſtola aliquid continet, *Plin. iun.* Cohibeo, *Lucret.* Cohibent in ſe ſidera nitorem. Cauſas cohibentes in ſe efficientiam. *Cic.* Arceo, *Cicer.* Aluus arcet & continet illud quod recipit. περιέχω, συνέχω, εἴργω, ἐγκαθείργω, ἐρύκω, περιλαμβάνω, ἐμπεριλαμβάνω ℓ. Quid hæ literæ loquuntur? *Plaut. vſurpat ſic & Cicer.* Quid iſtæc (tabellæ) narrant? *Plaut.*

Zámykam komu oczy przy śmierci / Operio morientibus oculos, *Plin.* Sigillare parentibus oculos, *Varr. i. claudere. Sipont.* Sugillare, *i. obcludere oculos. habet Nonius.* Extremum ſpiritum filiorum excipere, *Cicer. Phraſis ex more inepto ethnicorum idem ſignificans.* Claudere lumina alicui, *vel* alicuius. *Martial.* Dii precor ille meos oculos comprimat, *Ouid.* Premere oculos, *apud Virgilium.* καμμύω, καταμύω ὀφθαλμοὺς τινός: καθαιρεῖν ὀφθαλμούς.

Zámykam komu gębę / Comprimo linguam alicui, *Plaut.* Impono alicui ſilentium, *Sueton.* Συγκλείω ςόμα τινός.

Zámykam mowę vmieráiąc / (*Caue dicas: Claudo ſermonem, vel obticeſco, obmuteſco. Sed*) Moribundo illi officium lingua negat. *vt Ouid.* Et manus officium longius ægra negat. ἐπέσχεν αὐτὸν λαλιά: ἄλαλος ἐξαίφνης ἐγένετο.

Zámykam co wywodem (Inféruie / Konkluduie. *vt loquuntur Hybridæ*) Concludo argumentationem: concludo argumentum ratione. *Cicer.* Colligo. *Cicero.* Benè colligit, hæc pueris & mulierculis eſſe grata. Apertiſſimè Cicero colligit. *Quintilian.* Mendoſe colligis, *Perſ.* Συλλογίζομαι, συλλέγομαί ℓ ἐκ τοῦ.

Zámykánie / (*actio*) ἡ σύγκλεισις, κλεῖσις; ὁ συγκλεισμός: ἡ μύσις, σύμπτυξις. Concluſio, *Cicer.*

Zámylam komu / *Obturbo aliquem numerantem, computantem, recitantem. ‖ Sic Plin. iun.* Incipit reſpondere, nemo patitur, obturbatur, obſtrepitur adeò vt diceret *&c.* θορυβέω τινί: διοχλέω, ἐνοχλέω, παρενοχλέω τῷ ἀσχολι

Zámyſł / Ratio, *Cicer.* Poſtquam mea mutata ratio eſt. Conatus, *us. Cicer. Quintilian.* Conatum, *Iuuenal. & Patercul.* Conata peragere, exſequi. Meditatus, *us. Apulei.* Inceptum, *Cicer.* Cuius ſi non modò factum, ſed inceptum vllum conatúmue contra Rempub. deprehendero, ſenties *&c.* ‖ *Liui.* Præuenit inceptum eorum Marcellus. ἡ διάθεσις: τὸ νόημα, τέχνημα: ἐπιβούλευμα. Cœptum, *Ouid.* Differre cœpta, aſpirare cœptis. *Senec.* Deſiſtere cœpto.

Zámyślam co / Moueo ac molior aliquid, *Liui.* Res magnas moueo, *Cicer.* Concepto, *Ammian.* Conceptantes maiora. μηχανάομαι μέγα ℓ. vide Myślę co / Myślę co chytrze.

Zámyślam czego innego / Prætexo cupiditatem triumphi, *Cicer.* Sermonem quæro, *Terent.* Accumbere mecum: mihi ſe dare: ſermonem quærere. προβάλλομαι θρίαμβον: προφασίζομαι ἀσπασμὸν ἢ ἀσπάζεσθαι: ἐν προσχήματι φιλίας ἔρχομαι: προφάσει λόγοι χρῶμαι. v. Pokázuie po ſobie / Zácieram co 2.

Zamyśláiący śie / ábo co śie zámyślił. ὁ ἐννοῶν. *Cogitabundus.* Dumáiący. Defixus in cogitatione, *Cicer.*

Zámyślam śie / Defigo & intendo animum in aliquid. Altiùs aliquid cogito. Aliò cogitatione ducor. Figo mentem in re aliqua. *Cicer.* Occupo animum in aliqua re, *Terent.* Defixus animus in aliqua contemplatione, *Plini. iun.* Animum aliqua in re occupatum habeo, *Cicer.* Cogitationibus magnis attonitus, *Ammian.* ἐπιτείνομαι εἰς θεωρίαν vel τῇ θεωρίᾳ.

Zánádrá / (*plurale*) Zanadrze / *Singulare.* Sinus ſuperior veſtis interior. Sinus. *Ouid.* Diſſuto pectus aperta ſinu. *Idem.* Fouere dextram ſinu. Tepidus ſinus. *Sinus eſt pars eſt illa corporis, quæ eſt intra pectoris brachiorumq́; complexum, ait Sipont. Valla. Popma.* (*Polonicè nomen non habet, ſed* Pierśi *dicitur*) *Idem Popma ex Sipont. ait: Sinus eſt veſtis laxitas præſertim ante pectus ſupra cincturam, apta rebus occultandis. Polonicè* Zánádrá. *Sinum non abſolutè, ſed ſinum veſtis vocat Sipont.* Gremium *autem ijdem auctores vocant partem corporis intra complexum femorum, Polonicè* Łono. *Contrà Agrætius,* Gremium *vocat veſtis receptaculum interius iacens, ſecretum, dictum ab ingreſſu difficili.* Sinum *autem exterius expanſum. Iſidorus ſimiliter ſinum ait ſinuatæ veſtis receptaculum. Gremium verò accinctæ veſtis ſecretum, & abcurtatæ veſtis receptaculum. Sed exempla pro vtraq; parte reperiuntur.* v. Łono. *& certè homines communiter filios, & res caras, partim in ima parte ventris inter ſedendum, partim ad pectus inter ambulandum & ſedendum tenere & fouere ſolent.* ὁ κόλπος. *ſed aptiùs* τὸ προκόλπιον: *quaſi* πρὸ τοῦ κόλπου. *ante ſinum.* Inter tunicas habere. *Plaut.* Excute dum pallium, ne inter tunicas habeas. Za pazuchą.

Zánádrzány / w zánádrách leżący. ὁ ὑποκόλπιος, ὑποκολπίδιος. *In ſinu latens, poſitus.* ἐγκολπίζω. *In ſinum repono.*

Zánádrzyſty / zánádrá ſzeroki máiący. ὁ προκόλπιος. *Prominentes ſinus habens.* Sinuoſus, *Ouid.*

Zániechány/ zániedbány. Interrupta conſuetudo longis temporum interuallis. Iacens. *Cicer.* Indiligens hortus, *Plin. i. neglectus.* Iacet in tenebris: refrixit res. *Cic.* ὁ ἡ ἀκηδὴς, ἐος. ἀκήδεστος, ἀκόμιστος, ἀτημέλητος, ἀτημελὴς, ἐος.

Zániechawam czégo/ Superſedeo nuptijs, *Turpil.* Superſederunt proloqui, *Siſen. Noni.* Superſedeo labore itineris, *Cicer.* Deſero opus, *Ouid.* Ius ſuum deſerere, *Cic.* Deſiſto itinere, *Cæſ.* Deſiſto pugna, *Varr.* Intermitto conſuetudinem, iuriſdictionem. *Cicer.* Temperare cædibus, *Liui.* Omnes res poſteriores ponere, atque operam alicui dare. *Plaut.* Omitto aliquid, nauigationem. *Cicer.* Omitto conſilium, *Liui.* Omitto rationem inſequendi, *Cæſ.* Deſino artem, *Cicer. Sueton. Gelli. Deſino bellum, Sili.* Quieſco, *Terent.* Quieſci poterat, ſi hic quieſſet. ἀποπαύομαι τοῦ πολέμου, vel πολεμεῖν: διαλείπω πολεμῶν. *Vicin.* **Przéſtáie czégo.**

Zániedbánie czégo / Neglectus, *us. Terent.* Hæc res neglectui non eſt mihi. Incultus, *us. Liui.* Per incultum & negligentiam. Incuria rei tam neceſſariæ. Neglectio amicorum. *Cic.* ἡ ἀκηδεμονία. Inobſeruantia victus, *Sueton in Auguſto 76. ſcribit Beroald. Giſan. & Lauin. veterem Codicem allegat.* **Niedbánie o ſtráwe wytworna.**

Zániedbány / ὁ περιόρατος, Neglectus. *At* ὁ ἀμελητέος, *Negligendus. &* ἀμελητέον, *Negligendum eſt.*

Zániedbawam czégo / Negligo iniurias, *Cæſ.* Negligo prouinciam. Diem edicti obire neglexit. *Cicer.* περιορῶ, ῶ. ἀκηδέω τοῦ: ἀποκηδέω, ἀτημελῶ, ἐπιλάζω, ἀποσκυδάζω, ἐξαμελέω, ἀπημελέω, καταμελέω π. v. **Opuſzczam 1. Puſzczam ná ſtronę. Niedbam.**

Zániedbawam *aliter, i.* **niedbále czynię.** v. **Przéſypiam ſpráwę.**

Zánkiel ziele / *Sanicula, Diapenſia. Matthiol. Vrſin. Sanaria, Sanicula mas Siren.* Pentaphyllon, *Dioſcorid.* τὸ πεντάφυλλον. *Matthiol. Siren. Sanicula quinquefolia. Symphytum dentarium. Sirenio.* **Zánkiel ſámicá.** *Aſtrantia nigra. Sanicula femina. Oſtrutium nigrum. Imperatoria nigra. Sirenio.*

Zánokćicá chorobá / Paronychia, *f.* Paronychium, *n. Plin.* ἡ παρωνυχία, *inquit Gorræ. eſt abſceſſus aut inflammatio ad vnguis radicem.* Reduuiam *inquit Latini vocant.* Rediuium, *n. Sipont. al. Reluuia.* v. **Roſpádliná 2.** ἡ παρωνυχὶς, ἴδος.

Zanokćicá ziele / v. **Rutá ſtálna.**

Zanoſzę co gdźie / Deporto aliquò quidpiam, *Terent.* Scelus in ſolas terras deportandum. Omnia in Tuſculanum deportabo. *Cicer.* Defero ad aliquem, *vel* in aliquem locum aliquid. *Cicer.* Aſporto aliquid in aliquem locum, *vel ad &c. Liui.* ἀποκομίζω, διακομίζω, κατακομίζω τινί.

Zánoſzę śię ná kogo rękę / v. **Zámierzam śię.**

Zánoſzę śię ná co/ *tr.* v. **Zápuſzczam śię ná co.**

Zánoſzę śię z-pociſkiem / Vibro telum, *Virg.* ἀναπάλλω, αἰχμάζω ἀκόντιον: ἐπαίρω τὸ ἀκόντιον σειόμενος: ἀγκυλέομαι, διαγκυλέομαι τὸ ἀκόντιον.

Zánośi śię / ábo zánioſło śię ná co. v. **Ná śię ku temu.**

Zanowiec ziele / v. **Janowiec.**

Zánurzam śię ábo kogo / v. **Ponurzam.**

Za-oczny / nie ná widoku leżący. ὁ ἐξώπιος. *Extra conſpectum poſitus.*

Záoráć naśienie / v. **Poorywam gnóy / naśienie.**

Záoráć rólę / *& záoráć abſol.* διατελέω ἀροτριῶν: ἀπεργάζομαι τὴν ἄρωσιν. *finio arationem.*

Záoráć drogę *&c.* **oräniem zágubić.** Exarare aliquid, *Cicer.* Cùm multa in eo loco fuiſſent ſepulchra, exarata ſunt. *i. deleta arando. Hotom. ſic apud Paul. IC. exarati termini.* τῇ ἀρόσει ἀφανίζω: ἐξαροτριάζω vel τῷ ἀρότρῳ καταλεαίνω, ὁμαλίζω, διομαλίζω. Exarare terminum, *Feſt.*

Záoſtrzam co *&c.* v. **Oſtrzę / Zákończam.**

Zápach / v. **Wonia.**

Zapad ſłońcá *&c.* v. **Zachód.**

Zapada ſłońce / v. **Záchodzę 9.**

Zapadam / *vel* **západam śię / zápádło śię miáſto / záwáliło śię / przépádło źiemię co ábo kto: rozſtąpiłá śię z-niem źiemiá.** Hauriri vrbes terræ hiatibus publicum malum eſt. Hiatu profundo hauſtis mœnibus: hiatus ſorbuit aliquid: vrbibus deuoratis, agrorumq; tractu hauſto, *Plin.* Deſedit hiatu, *Valer. Flacc.* Perire chaſmate, *Vlpian.* In ſubitam cauernam concidentis ſoli lapſus *(ſubſtantiuum)* abduxit vrbem, *Senec.* Multa mœnia in terris ceciderunt magnis motibus, & multæ per mare peſſum ſubſedère ſuis pariter cum ciuibus vrbes. *Lucret.* (Timent) Ne pedibus raptim tellus ſubtracta feratur in barathrum, rerumque ſequatur prodita ſumma funditùs. *Idem.* **Aby śię nie zápádlí.** Ne terra ſe pedibus raptim ſubducat, & omnes *&c.* abeant per inane profundum. *Idem.* Subſident vrbes terræq; dehiſcent, *Lucan.* ὑπεστάθη ἡ πόλις, *ab* ὑφίσταμαι, *ſubſido.* καταφέρομαι: στόμα χαίνει vel ἐχάνεν τινὶ ἡ γῆ. Dehiſcit alicui terra, *Virgil.* Hiſcere nempe tibi terra neganda foret, *Ouid.* ἀνοίξασα ἡ γῆ τὸ στόμα αὐτῆς κατέπιεν αὐτούς. *Numer. 26. i. aperto ore ſuo deuorauit eos terra.* ἐῤῥάγη ἡ γῆ ὑποκάτω αὐτῶν, καὶ ἠνοίχθη, καὶ κατέπιεν, καὶ ἐκάλυψεν αὐτούς. *Numer. 16. i. Rupta eſt terra ſub pedibus eorum, & aperta eſt, & deuorauit, & operuit eos.* κατέδυσαν εἰς βυθὸν ὡσεὶ λίθος: διέστη τὸ ὕδωρ· ἔδυσαν ὡσεὶ μόλιβος ἐν ὕδατι σφοδρῷ. *Exod. 15. Deſcenderunt in profundum ſicut lapis. Diſsiluit aqua. Deſcenderunt vt plumbum in aquas profundas.* κατέβησαν εἰς τὰς ἀβύσσους, εἰς τὸ χάος, εἰς ᾅδου ζῶντες. *Deſcenderunt in abyſſum, in chaos, in inferos viui.*

Zapadam / *aliter. vt* **Západł gdźieś.** *Incertum eſt vbi ſit.* **Niewiedźieć gdźie śię podźiał.** *Vide vltimum* **Podźiewam.**

Zápał/ máteryia do zápalenia. τὸ ἔγκαυμα, τὸ πυρεῖον. *Materia quæ facile ignem concipit.* Lucubrum, *n. priſci vocabant, quicquid facile concipit ignem, vt ſulfurata, arborum fungi aridi, folia. Scalig.* v. **Podniecá.**

Zápał woienny / vide **Strzałá ogniſta / Podpały woienne.**

Zápálácz / zákłádácz ogniá. Incendiarius, *Sueton. Tacit. Quintilian.* Incenſor meſſium, *Vlpian.* ὁ καταφλεξίπολις, εως. ὁ ἐμπρηστὴς, οῦ. πυρσὸς, ἐος. πυρκαεὺς, ἐος. ὁ ἐμπρήσεως αἴτιος, πυρός. *At* Incendiaria auis, *Iuli. Obſequ. adiectiu.* **zápáláiący.** *&* Incendiarium oleum, *Solin. Turneb.* **zápalániu ſłużący.**

Zápalam co / Incendo naues, tabularium. Inflammo templum, naues, tædas. Incendium facio. Incendium excito. Inijcio ignes Capitolio. Infero inflammationem vrbibus. Infero faces tectis: infero ignes tectis. Iacto faces accenſas in tecta. Accendo lumen. *Cicer.* Accendi hebenum Fabius negat, *Plin.* Vides linum accendier, antequam tetigit flammam. *Lucret.* Subijcio ignem (*nauibus*) *Cicer. Immitto ignem in tecta. Seneca dicit:* Immiſſus eſt *&c.* Succendo, *Cicer.* Succenſis ignibus torreri. Succenſus rogus, *Liui.* Offero incendium, *Cicer.* Oblato incendio ardere. Rapere flammam in fomite. *Virgil.* *ἀνακαίω τὸ πῦρ: πυρόω, ἀναπυρόω, ἐκπυρόω, ἐμπυρόω, πυρσεύω τὴν ὕλην: ἅπτω, ἀνάπτω, ἐνάπτω, ἐξάπτω, ἐφάπτω, πρήθω, ἀναπρήθω, ἐκπρήθω, ἐμπρήθω, ἐντύφω, ὑποτύφω, ἐμπίπρημι, ἐμπιμπρημι, ἐμπυρίζω: φλογόω, αἴθω πῦρ.*

Zápalam kogo / *tr.* v. Podbudzam.

Zápalam śie / *propriè.* Excipio flammam: exardeſco. *Cicer. hac vſurpauit allegoricè.* Illorum temporum flammam excepi, & pro patria ſolus exarsi. Bleſkiem podzięł. Inardeſco, *Horat. de veſte Herculis:* Inarſit *inquit* humeris æſtuoſius. Corripior flamma. Accenſa eſt flamma, *Ouid.* Conflagrant colla boum (*in labore vehementi*) *Columel.* Concipio flammam, *Cæſar.* Concipio ignem, *Lucret.* Deguſtant tigna ignes, *Lucret.* *P. Plura fac ex actiuis.* *φλογόομαι, ἅπτομαι. καταλαμβάνομαι τῇ φλογὶ, ἀνακαίομαι, ἐκπυρόομαι &c. ſuprà habes actiua.*

Zápala śie zorzá / obłok. Sublucent crepuſcula fulgente Phœbo, *Ouid.* Inardeſcit nubes radijs ſolis. Rubeſcit aurora. *Virgil.* Irrubuit cæli plaga, *Stati.* *φοινίσσεται, ὑποφοινίσσεται, ἐρυθραίνεται.* Suffecta nubes ſole, *tr. Senec.*

Zápala śie wrzód / Carbunculantibus circa oculos hulceribus, *Plin.* *ἀνθρακίζει.*

Zápalam śie / *tr.* v. Roſpalam śie / Gniewam śie.

Zápalam śie / *tr.* Vehementer erubeſco: rubeo. *Cicer.* Hærere homo, aduerſari, rubere. *ἐρυθραίνομαι τὰς παρειάς: ἐρυθριάω, φλογιάω. Inflammor cum rubore.*

Zápálczywie / v. Goraco 1. Gniewliwie / Popędliwie.

Zápálczywość / Præferuida ira, *Liu.* Impotens animus. Acerbitas naturæ. Furor eſt mentis ad omnia cæcitas, *Cicer.* *ἡ ὀξυθυμία, ὀξυχολία.* v. Gniew 1.

Zápálczywy / Impotens iræ, *Liui.* Impotens animi, *Curt.* Impotentiſſimus homo, *Cicer.* Impotenti eſt animo, *Terent.* Incenſior, *Claudian.* *ὁ ὀξύθυμος, ὀξυθυμίας, ου. ὁ ὀξύχολος.* v. Gniewliwy / Popędliwy.

Zápálczywy jéſtem / zápalam śie rychło. *ὀξυθυμέω, ὀξύχολός εἰμι. Iræ impotens ſum. Subitò excandeſco.*

Zápalenie czégo od kogo / Incenſio vrbis. Incendium vrbis. *Cicer.* Incendium, *Cæſar.* Facere incendia. Incendium oblatum. *Cicer.* Domus ardebat in palatio non fortuito, ſed oblato incendio. *ἡ ἔξαψις, ἀνάκαυσις, ἔκπρησις, ἔμπρησις: ὁ ἐμπρησμὸς: ἡ ἐκπύρωσις: ὁ ἐμπυρισμὸς, ἐναυσμός: ἡ τυφεδὼν, όνος.* Zágorzenie śie / *aliud eſt.*

Zápalenie oczu / Ardor oculorum: flagrantia oculorum. *Cicer.* Palánie. *ἡ ἔγκαυσις.*

Zápalenie ćiáłá z-wrzodem abo z-puchliną / Phlegmone. *ἡ φλεγμονή. Celſ.* Inflammatio, *Celſ. Plin. Gorra.* *τὸ φλέγμα: ἡ φλεγμασία, φλέγμανσις, φλόγωσις, εως.*

Zápalenie ćiáłá / alis. Pronuba flāma, *Claudian. quæ ad nuptias & concubitum excitat, vt interpretatur Marcel. Donat. ſumpta metaphora à pronubis qui virgini nupturæ præibāt, & in mariti domum deductæ, futuræ coniunctionis veluti claſſicum canebant.* v. Ćielésna pobudká.

Zápalić w-piecu / v. Podpalam.

Zápaliczká źiele / Ságápeńſki kopr. Ferula: Narthex, ecis, *f. Plin.* *ἡ νάρθηξ, ηκος. Theophraſt. ὁ νάρθηξ, Dioſcorid. Henric. Stephan. Criſpin.* Ferulago, *Vrſin. Frutex eſt ſambuco & feniculo & arundini foris ſimilis, ſed intùs plenus ſucco Gorra. Eius vſus olim erat in ſcholis feriendis manibus diſcipulorum. Eadem ſenibus leues bacillos præſtabat, & fractis oſſibus continendis apta. Celſ. Duplex eſt. Vna νάρθηξ, quæ eſt arbuſcula rectà aſſurgens, altera ναρθηκία, humilis.* Narthecia, *Plinio.* Ferulago, ferula ſylueſtris, *ἰψία, Gorra. Ferula minor vel femina, Siren. Herba non herba, à quibuſdam vocatur, quòd in arboris magnitudinem excreſcat in inſulis Fortunatis, & Apuli ea lignorum vice vtantur igni faciendo, teſte Matthiolo.* Hillum *ſeu* illum, *eſt τὸ ἐντὸς τοῦ νάρθηκος. Scalig. ex Gloſſ. alij aliter.*

Zápaliczkowy / Ferulaceus caulis, *Plin.* *ὁ, ἡ ναρθηκώδης, ες.*

Zápalone oczy / Oculi ſanguine *vel* igni ſuffuſi, *Vergilius.* *ὁ, ἡ φλεγμονώδης. Inflammationem patiens. ὁ φλογιάων, οντος.* Incenſus.

Zápamiętáłé / *παραφόρος. Parùm ſana mente.*

Zápámiętáły / Alienatus mente, *Plin.* Alienatus homo ſenſibus. Alienatus ſenſu animus. *Liu.* Attonitus viſis, *Vergil. Seru.* Attoniti, *Celſo. quorum corpus & mens ſtupet.* Lapſus mente, *Sueton. Celſ.* Lapſus animi, *Plaut.* Mente captus, *Feſt.* *Cùm mens ex hominis poteſtate abit: amens, qui à mente abijt. idem demens, Feſto.* Mente alienatus, *Noni.* Delinitus, *Plaut. Amphitr. i. mente alienatus. Noni.* *ὁ ἐκστατικὸς, ἐκστατικῶς ἔχων: ὁ μανικὸς, τὴν διάνοιαν παντελῶς πεπληγώς. Heſych.*

Zápámiętánia godny / Obliuiſcendus, *Plaut. Horatius.* *ὁ ἄμνηστος: τῆς λήθης ἄξιος. Vicinum,* Niepámiętny 1.

Zápámiętánie czégo / zápomnienie. Obliuio, *f. Cicer. Plin. ſumitur quoq; hæc vox pro ipſa perſona quæ obliuiſcitur. ſic enim Bibaculus Orbilium literarum obliuionem appellauit, prout & Plaut. Optionem Leonidam pro milite qui ab alio legitur. peregrini amoris conceſſionem, Petron. pro amaſio alteri conceſſo. &c. Palmer. Spicileg.* Obliuia, *orum, n. plur. Lucret. Virgil. Ouid.* Obliteratio præteritorum, *Ammian.* *ἡ ἀμνημοσύνη, λησμοσύνη, λήθη, λῆσις, εως. ἔκλησις, ἐπιλήσμη, ἐπιλησμονή, ἐπιλησμοσύνη, ληθότης, ητος. ἡ ληθεδὼν, όνος. τὸ λάθος, ους. Immemoria, Papinian.* Niepámięć (*etiam noſtri dicunt, vt* niérozum) Infirmitas memoriæ, *Papinian.* *ἡ ἀμνηστία, Immemoratio. Sapientiæ 14.*

Zápámiętánie obrázy / krzywdy. Amneſtia, *Vopiſc.* *ἡ ἀμνηστία. Cicero ſe vſum hoc verbo teſtatur.* Lex obliuionis, *Æmil. Prob.* Obliuio & venia omnium dictorum factorumque in perpetuum. *Sueton.* Plebiſcitum interpoſuit, ne qua præteritarum rerum mentio fieret. *Valer. Maxim.* Abolitio præteritorum, *Iul. Capitolin.* *ἡ ἀμνησικακία: τὸ ἀμνησίκακον. Obliuio malorum.*

Zápámiętánie śie / zápomnienie śie / odéyśćie od śiebie. *Actum perfectum & perpetuum ſonat, qualis eſt ἡ μανία.* Mania, inſania iuncta ſtultitiæ, *Cicer.*

Zápámiętánie czynię / *ἐκληθάνω: ἐπιλήθω τινά τινος: τὴν λήθην ἐπάγω τινι: λανθάνειν ποιῶ. Obliuionem induco. εἰς λήθην ἄγω, ἐμβάλλω τινά. Obliuiſci facio aliquem alicuius rei. ἀμνήμονά τινος καθίστημί τινα. Obliuioſus ſum, vt Horat. hanc vocem vſurpat teſte Acrone.*

Zápámiętány / Iacet in obliuione aliquid: intermortua memoria alicuius rei: elapſus ex memoria. Emanauit eius memoria. Obruit eum obliuione vetuſtas. Inobſcurat, deleuit eum obliuio: venit in obliuionem. *Cic.* Obruit eum obliuio, *Tacit.* Vetuſtate incompertum, *Liui.* Obliterata eius memoria. Obliterata peccata. Obliterata vetuſtate res. *Idem.* *Oblitera gens, pro obliterata. Naui. apud Gelli.* *ὁ ἀμνημόνευτος, ἀπομνημονευθεὶς, έντος. ὁ παραμεληθεὶς, έντος. Obliuia verba. Varr. τηλοῦ φίλοι ναίοντες, οὐκ εἰσὶ φίλοι. Athen. i. procul degentes amici non ſunt amici, i. in obliuione ſunt ob ſuam abſentiam. quantùm (enim) oculis, animo tam procul ibit amor. Propert.*

Zápámie=

Zápámietliwy / Obliuioſus, *Cicer.* Deficitur aliquis memoria, *Colum.* Subrepit illi obliuio, *Plin.* **Zápámietywa.** ὁ, ἡ λήθαργος: ὁ, ἡ λαθίφρων, ονος. ὁ ἐπιλήσμων, λαθίνεως, *Heſych.* λήσμων, ονος. ὁ, ἡ ἐπιλήσμων: δέχεται τὴν λήθην.

Zápámietywáiacy ſie / ὁ ἐκστατικός. *qui diſcedere à ſe ſolet.* ἐκστατικὸς λογισμοῦ: ὁ παράφορος. ὁ εὐπαράφορος. *qui facilè à ſe diſcedit.*

Zápámietywam czégo / **zápominam.** Obliuiſcor artificium: obliuiſcor inſtituti mei, laudis, dignitatis. *Cicer.* Obliuiſcor contumeliæ, *Cæſar.* Obliuiſcor Graios, carmina. *Virgil.* Oblitus ſum dicere aliquid, *Terent.* Obliuione contero iniurias. Obliuione obruo aduerſa. Adduco aliquid in obliuionem. Capit me obliuio alicuius rei. Venio in obliuionem alicuius. Occidit harum rerum memoria & recordatio. *Cicer.* Obliuionem alicuius rei capio, *Plin.* Memoriam alicuius abijcio, depono, deleo: depono aliquid ex memoria. *Cicer.* Exijt aliquid ab hominum memoria, *Senec.* **zápámietano.** Extinguitur aliquid obliuione poſteritatis. Deleo aliquid obliuione, *Cicer.* *Excidit omnis retinentia rerum actarum, Lucret.* Meminiſſe iacet. *Idem. Helleniſmus eſt.* τὸ μεμνῆσθαι κεῖται. *Dememiniſſe, Martial. i. obliuiſci. Calderin. Aldus. alij legunt Te meminiſſe.* Intercidit nomen, *Ouid.* Intercidit memoria, *Liuius.* **Zápámietano.** Do aliquid obliuioni. *Liui.* Obliuio tranſmiſit eam ſententiam, *Tacit.* Effluit aliquid alicui: effluit ex animo. *Cicer.* Falli memoria, *Plin.* Excidit mihi aliquid, *Cicer.* Excidi (*abſolutè*) *Quintilian.* Excidit memoria huius rei. Excidit hæc res memoriâ, *Liui.* Deuoraui modò nomen. *Plaut. iocatur.* Oblitero memoriam beneficij: offenſionem. *Cicer.* λήθομαι, ἐκλήθομαι, ἐπιλήθομαι, ἐκλανθάνομαι, ἐπιλανθάνομαι: λελησμένος ὑπὸ χρόνου: ἀπολανθάνω τι: ἀμνηστέω, ἀπομνηστέω τι: ἡ λήθη με ἔχει, αἱρεῖ: παραδίδωμί τι τῇ λήθῃ: εἰς λήθην ἐμβάλλω τι: ἀπερρύηκέ τι μνήμης: ἀμνημονέω, ἀπομνημονεύω: οὐκ ἔχω μνήμην τι: μηδεμίαν ἔχω μνήμην τοῦ: τὰ πλεῖστα μνήμην ἔφυγε: εἰς ἀμνηστίαν κατέστη τοῦτο: οὐδενὸς τούτων διαμέμνημαι: εἰς λήθην τινὸς περιΐσταμαι ἔρχομαι: λαμβάνω λήθην τι: ἔλαβέ με λήθη τι: ἐκβάλλω τι τῆς μνήμης: περιέδραμέ τι τὴν μνήμην μου.

Zápámietywam ſie / **Odchodzę od rozumu** / **od ſiebie.** Alienor mente, ſenſibus. Diſcedo à me, à ſenſibus. Exeo de poteſtate. Effluit mihi mens. *Cicer.* Senſibus ereptis mens excidit, *Catull.* Labor (*laberis*) mente, *Celſ.* Labor cerebro, *Plaut.* Vis eum quædam à ſenſu mentis abſtraxit. Non conſtat mente, lingua, oratione. *Cicer.* Exire à ſe, *Petron.* παραφρονέω, παραληρέω, παραφέρομαι, ἐξίσταμαι, παρακινέω, ῶ. πλανάομαι: ἀλλοιογνωμέω. *Oblucinos, Feſt. Oblucinaſſe, mente erraſſe, quaſi in luco alicui deorum occurriſſe.*

Zápámietywánie ſie / Alienatio mentis, *Celſ. Plin.* ἡ παραφροσύνη. Diminutio mentis, *Sueton.* Stupor hominis, cordis. *Cic.* ἡ μώρωσις: παραφορὰ διανοίας, & παραφορὰ *abſolut.* ἡ λαθιφροσύνη, ἔκστασις, παράνοια: ἡ μικρὰ παραφροσύνη. *Gorra.* v. **Odchodzenie od ſiebie.**

Zaporſtek / v. **Zaiè zálegle**

Zaparzam co / ὑποθερμαίνω ἐν λουτροῖς. *Nimio fotu excalfacio. Item,* v. **Parzę** 3.

Zapáſki / **zapáśnicza náuká ábo ćwiczenie** / **zapáśnictwo.** Ars gymnaſtica, *Plaut.* Pentathlum, & Quinquartium, *ſeu* quinquertium. *genus exercitationis quod quinq; artibus conſtabat: Iactu diſci, curſu, ſaltu, iaculatione, luctatione. Feſt.* *Et Simonides.* ἅλμα, ποδωκείην, δίσκον, ἄκοντα, πάλην. *Accuſatiui ſunt.* Pancratium. τὸ παγκράτιον, *idem cum* Pentathlo, *Hermol. Bud. continet autem hæc quinq;:* τὴν πυγμὴν, pugillatum. τὸν δρόμον, Curſum. τὸ ἅλμα, ſaltum. τὸν δίσκον, diſcum. τὴν πάλην, luctam. *Pancratium ex pugillatu & lucta conſtare, Henric. Stephan probat ex Niceph. Plutarcho, Luciano.* Pancarpum, *Caſiano lucta cum beſtijs mercede conductorum. aliter hoc verbum vſurpatur,* v. **Łowy** 2. **Igrzyſko** 2. ἡ ἀθλητική. Athletica *vel* athletice, *es. f. Plin.* Certatio corporum, *Cicer.* Palæſtra adiuuat hiſtrionem, *Cic.* Fac periculum in palæſtra, *Terent.* Ars palæſtrica, *Quintil.* ἡ παλαίστρα, παλαιστροσύνη. Lucta, *Cal. Rhod. Robert. Stephan. Sipont. pro arte & exercitatione vſurpatur, vt & palæſtra. Virgil.* Exercent membra palæſtris, *luctatione ex arte palæſtrica.* ¶ *Plaut.* Exercitum palæſtricum *vocat, i. exercitium, in Rudente.* Pro exercitu palæſtrico & gymnaſtico hoc habemus, *i. palæſtræ inſtar hic exercemur, ſeu hic labor eſt nobis palæſtræ loco. Lambin.* **Miáſto zapáſkow** / **ábo biedzenia zapáśniczego to mamy.** Ludi gymnici, *Cicer. Plin.* Gymnas, *adis, f. Stati.* ἡ γυμναστική. ¶ τὸ πάλαισμα, *aſtus in lucta.* v. **Biedzenie.**

Zapáſków mieſce / Arena, *Martial. Vlpian. quia arena ſpargi ſolebat, ne pugnantes fœdarentur cruore, vel ne cruor eſſet horrori, cùm effundi eum contingebat Sipont.* τὸ ἀγωνιστήριον: ἡ παλαίστρα. *dicta Seru. vel* ἀπὸ τῆς πάλης, *à luctatione. vel* ἀπὸ τοῦ πάλλειν, *à mouenda vrna, quia ſorte educti luctabantur.* Palæſtra & Ceroma, *Plin.* Athletarum imaginibus palæſtras & ceromata ſua exornant. *& Plaut. Amphitr. & Cicer. de Orat. & ad Heren.* Vt in palæſtra qui tædas accipit. Gymnaſium. *Plaut.* Perreptaui omnes plateas, gymnaſia, myropolia ¶ Xyſtus, *Vitruu. locus athletarum tectus.* Xyſtum *verò ſubdiale eidem, Philand.* ὁ ξυστός, τὸ ξυστόν. Stadiata porticus, *Vitruu. Philand.* Stadium tectum *idem apud Vitruu. Philand.* Paradromides, *Vitruu Philand.* αἱ παραδρομίδες. *vel vt corrigit Henric. Stephan. Budæum,* περιδρομίδες.

Zapáśnicza máść / v. **Máść** 4.

Zapáśnicze / *Aduerb.* Palæſtricè, *Cicer.* ἀθλητικῶς, παγκρατιαστικῶς. Palæſtricôs, *Afran.*

Zapáśniczy / Palæſtricus motus, *Cicer.* Palæſtricus doctor, *Quintilian.* Gymnaſticus, *Plaut. ſuprà.* Athleticus victus, *Celſ.* Gymnicus ludus, *Cicer. Plin.* ὁ ἀθλητικός, παγκρατιαστικός, παλαιστικός.

Zapaśniczy vpominek / τὸ ἄεθλον. ἀέθλιον. ἆθλον, ἔπαθλον.

Zapáśnik (**miſtrz ábo vczeń**) **Mocownik.** Palæſtrita, *Cicer. Perſ.* Palæſtricus, *Quintilian. i. palæſtræ peritus. Idem Quintil.* Valet viribus ad certandum, *Cic.* Athleta, *Cicer.* Luctator, *Plaut. Ouid.* Colluctator, *Lactant.* ὁ ἀντίπαλος. Arenarius, *Iul. Capitol. Firmic.* Gymnaſiarchus, *Cicer. i. magiſter certaminis.* ὁ γυμνασιάρχης, ου. Palæſtes, *æ. m. Lamprid.* ὁ παλαιστής, οῦ. παλαιστρίτης, ου. παλαιστρικὸς, παλαιστικός, πάμμαχος, ἀγωνιστής, οῦ. παγκρατιαστής, οῦ. ὁ ξυστικός. Xyſticus, *Sueton.* Xyſticorum concertationes. ὁ θηριομάχος. Beſtiarius, *Cicer. Senec. Tertull. qui cum beſtiis in arena pretio depugnabat.* Confector ferarum, *Sueton.* Orcheſtopalarius, *vel* Orchiſtopalarius, *Firmic. ab* ὀρχηστὴς *&* πάλη. *i. ſaltator, & lucta.*

Zá páſy chodzę iák zapáśnik / παλαίω. Luctor, *Cicer.* Luctabitur Olympijs Milo. Σωμασκέω. *Corpus vt athleta exerceo.*

Zápátrzam ſie ná co / Animum in funambulo occupatum, *Terent.* Deditæ eò mentes cum oculis erant, *Liui.*

Intendi animo in ſpectaculum, *Idem*, Stupidus populus ſtudio, *ſ. ſpectandi. Terent.* ἐπιτείνομαι τῷ & εἰς τι: ἀτενὲς εἰς τι ἀφορᾶν. v. Wlépiam oczy.

Zápędzam / v. Záganiam.

Zápędzam śie / v. Zápuſzczam śie.

Zaperzyć śie/ wziąć twarz niewéſołą/ pochmurną/ ábo gniewliwą twarz poſtáwić. Poſtáwić koźłá. δυσπροσωπέω: φαινοπροσωπέω ὀργίλος ἢ σκυθρωπός: σκυθρωπῶς ἢ ὀργίλως ἔχω, vel διάκειμαι: σκυθμαίνω, σκυθρωπάζω, vel σκυθμαίνειν ἢ σκυθρωπάζειν ἄρχομαι: λαμβάνω ὀργὴν ἢ σκυθρωπασμόν: συνοφρυόομαι τὸ πρόσωπον ἐπὶ τῶν λυπουμένων. Induo vultum iracundum, ſeuerum, *vel* triſtem. Duco vultum. *Martial.* Trahere vultum & rugas cogere, *Ouid.* Zámarſzczyć śie. Induere ſpeciem irati, *Liui.* Induere ſpiritus hoſtiles, *Tacit.* Induere iras, *Sili.* Terrere aliquem vultu, *Horat.* Sumere ſpiritus & arrogantiam, *Cæſ. vel iracundiam, triſtitiam.* Sumere perſonam irati, mœſti. *ex Plin. iun.* v. Vprzéść poſtáwę/ Gniewam śie/ Niewéſoły.

Zá-pewne/ Pewnie. Certò ſcio: certò futurum: explorate, fataliter. Certè ſcio: quod te modeſtè ferre certè ſcio. Si Deus ſcit, certè illud eueniet. Si certè eueniet, nulla eſt fortuna. Pro certo habeo, puto. Aſſeueranter locutus: affirmatè promittere. *Cicer.* Affirmatiſſimè, *Gell.* Certo certius, *Vlpian.* Planè ſcire, *Terent.* Certo auctore. Exploratè cognitum. *Cicer.* αὐθεντικῶς. *Cicer. i. certo auctore.* Pro comperto, *Liui.* Habe rem pactam, *Plaut.* Ad verum aliquid requirere, *Iul. Capitol.* Ad liquidum explorata veritas, *Liui.* Compertius, *Gelli.* Bona fide liberatus à vitijs, *Senec.* ἀτρεκῶς, ἀτρεκές: ἀκριβῶς οἶδα, σαφῶς: σάφα, *P.* v. Pewna to/ Bez wątpienia.

Zápęziáły/ *de animalibus.* Zámilkły *de plantis, quæ iuſtam ſtaturam creſcendo non attigerunt.* μειωθεὶς τὴν ἡλικίαν. *diminutus ſtatura. Item* Nanus & Pumilio. *Nam* nana poma *habet Sipont.* & Pumiliones aues, *Columel.* ὁ, ἡ νανοφυής, ἐ͂ος. ὁ, ἡ νανώδης, *apud Ariſtotel. de animalibus brutis dicitur.* v. Siedły/ Kárłowáty/ Zágorzáłe drzewko.

Zápiecek / v. Sarzecze.

Zápieczenie w-żywocie/ v. Stolec trudny.

Zápieka śie/ zápiekłá śie rána. ἐσχαροῦται, ἐσχαροῦται τὸ ἕλκος ἢ τραῦμα, *ab* ἐσχαρόομαι. *Cruſta obducor. Cruſtam duxit vulnus. Sipont.*

Zápieracz/ który śie zápiera czego. Inficiator, *vel* Infitiator. *Cicer.* ἔξαρνος ὤν, *qui negat.* ἀποφατικός, *adiectiu. negans.* [ὁ ἐξαρνητής, ἔ. *At* Inficialis, *Cicer. negans, aut negationi ſeruiens.* ἀρνητικός.

Zápieram drzwi / Obdo peſſulum oſtio, *Terent.* Obdo fores ferratis trabibus, *Plin.* Oppeſſulatæ fores, *ab* oppeſſulo. *Plaut. Petron.* Oppilo, *Cicer.* Niſi ſe ſub ſcalas tabernæ librariæ coniecisset, hiſque oppilatis impetum compreſſiſſet. βαλανόω, μοχλόω, μοχλόω τι: πακτόω, ἐπιπακτῶ τι: ἀσφαλίζομαι θύρας. *Vicin.* Zámykam 1.

Zápieram śie czego/ kogo. Przę śie. Nie znam śie/ nie przyznawam śie do czego. Nego aliquid factum, *Terent.* Si fateris vel negas, *Cicer.* Negaris eſſe domi, *Martial.* Nego, & negando ſi quid refert rauio, *Plaut.* Negito, *Plaut.* Negitare me natum ſuum, Denego crimen. *Cicer.* Inficior *vel* infitior aliquid, *Cicer. Ouid.* Infitias eo, *Terent. Gelli. Quintilian. Inficias, vox eſt Deficiens & cum ſolo Verbo Eo, in quarto caſu pluratiuo vſurpatur.* Infitias, infitior, infitiator, *ſcribit Lambin. Giſan. & Iſidor. qui à fateor ducit, & rectè opinor.* Infiteor *Feſto, eſt non fateor,* Abdico, *as. Pacuu.* Conſanguineam eſſe abdicant. Pernego. *Cic.* Pernegat à ſe traditam pyxidem. Denego. *Propert.* Illa meã mihi iam ſe denegat. Przy śie. Abnuo. *Tacit. opponit verbo Agnoſco.* Diffiteor aliquid, *Cic.* Defugio auctoritatem, *Plaut. Pœnul.* AGORASTOCL. Tibi auctor ſum, *&c.* MILPH. Si auctoritatẽ poſtea defugeris, ego pendeam. *i. ſi poſtea te mihi auctorem fuiſſe negaueris. Lambin.* v. Powód dáie. ἀρνέομαι, ἀπαρνέομαί τι: ἔξαρνός εἰμι, γίνομαι τι vel ὅ: ἀπόφημι ὅτι. οἱ ἐπὶ τὸ ἀρνεῖσθαι ἀπῆλθον, *ad negationem confugerunt.* οὐδεμία ἄρνησις σοι καταλείπεται. *Nulla tibi negandi ratio reliqua eſt.* οὐ δυνάσαι ἀρνηθῆναι διὰ τὴν περιφάνειαν. *negare non potes rem perſpicuam.* ῥεῖά κεν ἀρνήσαιτο Θεὸν μέγαν, ὃς γενετῆρα. *Gregor. Nazianz. i. facilè abnegabit Deum, qui parentem (intellige abnegat) Vicinum,* Mówię że nie.

Zápieram komu czego / Abnego depoſitum, *Plini. iun.* Ne appellati depoſitum abnegarent. ἀπαρνέομαι τὴν παρακαταθήκην: ἔξαρνός εἰμι τὸ ἐνέχυρον. Fallere depoſitum, *Ouid.* Infitior *abſolutè,* creditum fraudo. *Feſt. Iſidor. Gotfred.*

Zápieram śie pod przyśięgą czego/ Abiuro, *Plaut.* Abiurant, ſi quid creditum eſt: abiurant in iure pecuniam. *Saluſt.* Abiurare creditum. ἐξόμνυμί τι: ἐξόμνυμαι πάντα ἃ οἶδα: ἐξαρνέομαι ὁμόσας.

Zápieránie śie/ przenie śie. Infitiatio, *Cicer. Quintilian.* Negatio infitiatioque facti, *Cicer.* ἡ ἄρνησις, ἐξάρνησις, ἀγνωμοσύνη, ἀπόφασις, ἀπηγορία: τὸ ἀπηγόρευμα.

Zápieránie drzwi/ zápárcie/ zaprzenie. ἡ μοχλεία. *Obſirmatio quæ vecte fit.*

Zápierzenie / Craticius paries, *Vitruu.* ὁ τοῖχος αἰγώδης.

Zápijam śie / *Ebrietati aſſueſco.* ἐθίζομαι μεθύσκειν, προσεθίζομαι τῇ μέθῃ.

Zápił rozum / Ea pars animi nimio potu atque paſtu obſtupefacta eſt, *Cicer.* Ingurgitare ingenium poculis, *Gelli.* παραφρονέω τῇ μέθῃ: παρεκπαίω ἐκ τοῦ οἴνου: παράνοια ἀπὸ μέθης.

Zápił tak wiele/ τοσοῦτον ὀφείλω τινὶ ἀντὶ τοῦ οἴνου. *Pro potu tantùm debeo.* οἰνοποτῶν τοσαῦτα ἀπ᾽ ἐγγύης ἐγενόμην.

Zápiły / vide Opiły.

Zápináiąca śie ſzátá/ háftki máiąca. τὸ πόρπημα. *Veſtis cum fibulis.* ὁ περιπορπατός, *fibula nexus.*

Zápinam co/ *Fibulis coniungo aliquid.* πορπάω, πορπάζω, πορπακίζω, πορπῶ τι.

Zapis/ zápiſánie/ zápiſowánie czego w-kśięgi publiczne. Tabulæ, *Cicer.* Dicere pro tabulis, contra tabulas *&c. i. documenta litteraria. Bud.* Legitimis pacta iunctaq; tabellis, *i. dotalibus. Iuuenal. propr.* przez zapiſy wiáno. Cautio, *Cicer. Senec. Vlpian.* Perſcriptio, *Cicer. Philipp. 5.* Pecuniam publicam falſis perſcriptionibus auertit, *i. inſtrumentis pactorum. Buda.* ἡ ἀπογραφή: αἱ ἀναγραφαὶ δημόσιαι. *Vulgò* Inſcriptio, *quæ voce Latini paulo aliter vtuntur.* v. Napis. *Sed & præſenti ſenſu nihil vetat vſurpari, ſiquidem legimus apud* Tibull. Inſcribere nomen in actis, *i. in geſtis alicuius.* τὰ δημόσια γράμματα ἐγγεγραμμένα: τὰ ἔγγραφα: τὰ ἀνάγραπτα.

Zápiſánie goſpody / Zapis/ napis ná domie goſpodę komu vkázuiący. Epimetaticum, *Cal. Rhodig. eſt Inſcriptio foribus impingi ſolita, quæ innoteſcit, cui ſit deſtinata domus hoſpiti.* v. Stánowiſko 2. ἡ ἐπιγραφὴ σταθμοῦ.

Zápiſánie czego komu/ τὸ δώρημα ἐγγεγραμμένον δημοσίοις. *Donatio relata in acta.*

Zápiſánie śie przeciw komu / ἡ ἀπογραφή. *Vulgò Relatio criminis: ſatis Latinè, licet non ex vſu priſco Latinorum.*

Zápiſuię co / v. W-wodzę w-kśięgi.

Zápiſuię komu goſpodę / τὸν σταθμόν τινι δημοσίως ὁρίζω, ἀναγράφω.

ἀναγράφω, ἀπογράφω. *Hoſpitium alicui publicitùs aſſigno, inſcribo.*

Zápiſuię poſag/ wiáno. Dicere dotem filio, *Terent.* Quid dotis dicam, te dixiſſe filio/ duo talenta *&c. Idem,* Me mea omnia bona doti dixiſſe illi. Doti Valeria omnem pecuniam ſuam dixerat. *Cicer.* φερνίζειν γυναῖκα, & φερνίζειν τῇ φερνῇ: ἀναγράφω, ἀπολιμπάνω τὸ χωρίον εἰς προῖκα. *Doti obligo bona.* **Zápiſuię ſię żenie ná máiętnoſci.** Dotem in fundo colloco, *Cicer.*

Zápiſuię co komu/ Caueo alicui pecuniam, ſummam. *Scæuola.* ἐγγράφω, ἀναγράφω τί τινι.

Zápiſuię co ná teſtámenćię/ Odkázuię/ Léguię. Relinquo aliquid alicui teſtamento. Commendo aliquid alicui teſtamento. Lego aliquid alicui ab aliquo. *Cicer.* **Zápiſuię co komu v kogo.** Scribo aliquem heredem, *Martial. Quintilian.* Scribo ſeruo libertatem, *Vlpian.* Finxit in voluntate quam condiderat nuper argenti tria millia pondo eidem reliquiſſe, *Ammian. i. in teſtamento.* [Ληγατεύω.

Zápiſuię ſię komu/ Cauere, *apud Vlpian. & Paulum, pro* Chirographo ſe obligare. Cautionem facio. *Cicer. paſſiuum habet:* Cautiones fiebant pecuniarum. *Idem,* Non ſoluam niſi priùs a te cauero, amplius neminem petiturum. *Idem,* Ab ſeſe caueat quomodo velit, *i. arbitrio ſuo cautionem exigat. Bud. vel ſatis-accipiat. Manut.* συγγράφω, & συγγράφομαί τι: χειρογραφῶ: τῷ χειρογράφῳ ἀσφαλίζω τι.

Zápiſuię ſię ná czym/ *Obligo mea bona ſcripto cuipiam.* ἀπολιμπάνω vel ἀναγράφω τὰ ὑπάρχοντά μου εἰς χεῖρας τινὸς λόγον: προσηνεχθῶ τινὶ τὴν οὐσίαν μου τῇ ἀπογραφῇ.

Zápłácenie/ Solutio, *Cicer. Vlpian.* { *Luitio, Vlpian, Patre redempto, & ante luitionem defuncto.* ἡ ἔκλυσις, ἀποτίμησις, εως.

Zápłákáć/ Illacrymari morti alicuius, *Cicer. cum quarto caſu iungit Iuſtin.* eius mortẽ illacrymatum, *niſi mendum librariorum dicam, ait Rader. quod tamen nullus interpretum emendauit. Omnia verò exemplaria in quartum caſum conueniunt apud Iuſtinum. proinde auctorem priſcum damnare duræ frontis cenſet idem Rader.* Illacrymare, *Liui.* ἀποδακρύειν, ἐπιδακρύειν, ἐπιδακρύειν.

Zápłátá zá złe/ zá dobre. *Late patet ea vox:* **Zápłátá zá kupio/ płácá. Zápłátá zá robotę/ myto. Zápłátá zá złe/ káránie. Zápłátá zá dobre/ podárek/ vpominek.** Merces laborum, beneficij, ſepulturæ, erroris, ſceleris. Pretium hortorum, agri. Pretium pro capite prædonibus: pretium impudentiæ, prouinciæ. Præmium virtutis: præmium deditis legatis: præmium ſceleris: Rempub. prouinciæ præmio vendidiſti. *Cicer.* Arbitria funeris, *i. præmium, pretium. Cicer. in Piſon. pro domo, poſt reditum.* τὸ ἐπίχειρον, ὁ λαμὸς ὁ μισθὸς, ὁ τὸ λύτρον, ἡ ἀνταπόδοσις. *Retributio in SS. libris.* Remuneratio, *Cicer.* τὸ μισθάριον, μισθωμάτιον. Mercedula, *Cicer.* Vltro-tributa, *apud Liui. & Senec. interpretatur Anton. Auguſt. & Turneb. (quos ſequuntur, Vilhel. Godelan. Gruter. Sigon.) impenſas & ſumptus operum publicorum, quæ Cenſores redemptoribus ædificanda vel tuenda locabant. Quare cùm Liui. de Catone & Valerio Cenſoribus dicit:* Vectigalia ſummis pretiis, vltrotributa infimis locauerunt, *intellige id commoda ciuitatis feciſſe eos maximo. Nam vectigalia cen reditus Populi Romani auxerunt, vltrotributa tanquam expenſas diminuerunt. dicta aut vltrotributa aiunt aliqui, quòd quinto quoq; anno Cenſoribus tributa ab omnibus ferrentur, ipſi verò Cenſores tanquam tributum redemptoribus pretium penderent. Mureto & Glareano ea vox obſcura eſt, & interpretatio ſuperior non probatur.*

Zápłátá dźienna/ τὸ ἡμερήσιον. *Merces diurna:* Captura *diurna. Valer. Maxim.*

Zápłátá od roboty rzemieśnikowi/ Manu-pretium, *Cicer. Varr. Plin. potiùs quàm* Manus pretium, *vt aliqui legunt.* Manipretium, *apud Plin. aliquoties legunt, Gelen. Dalecamp.* Operæ pretium habent libertatem, *Liu.* τὸ θητικὸν, *i. pretium mercenario debitum.* **Náiemnicza zápłátá.** τὸ ἐπίχειρον: χειροδόσιον, *Idem.*

Zápłátá od piſánia ábo zá pápier vrzędowi/ *Chartiaticum, Francis. Cuiaci. Hotom. ex Codice.* τὸ χαρτιατικὸν, *Zonara, Cedreno. Simile quid* Cerarium, *apud Cicer.* vide **Viá woſk.** *Merces pro inſcriptione cenſus reddita. In Conſtitut. Regni Polonici. Ibidem* { *Inſcriptionales, & Inſcriptionales pecuniæ: Item deſcriptionales dicuntur, minimè Latinè.*

Zápłátá krotoſilnikom/ kuglarzom. Lucar, *Tacit. pretium ludijs dari ſolitum, Scalig. ex Tertull.* τὸ θεατρικὸν, *Cariſio.*

Zápłátá przénáiátemu/ náprawionemu ná co. Auctoramentum iugulati ciuis, *Patercul.* Auctoramento ad conſeruatoris Reipub. irritando necem, *Idem.* τὸ μίσθωμα.

Zápłátá miernikczemu/ mámce &c. ſuis locis leges. *Item,* v. **Podárek.**

Záplatam/ záplecć chróſtem/ próćiem &c. ἐνυφαίνω, ὑφυφαίνω ἢ κλάδοις, λύγοις. *Obtexo frondibus, viminibus.*

Záplata ſię komu ięzyk/ Lingua non conſtat ebrio, *Senec.* ἡ γλῶσσα παραφέρεται: βαμβαίνει μου γλῶσσα: ὀλισθαίνω τὴν γλῶσσαν ἀπ' οἰνώσεως. *Titubo linguâ ex mero.*

Záplata nogi wino/ piwo/ ſóra. Tentat vinum greſſus, *Virgil.* Tentantur pedes ebrij, *Senec.* παραφέρει πόδας οἶνος: ἐμποδίζει: vt ἐμποδίζει χιτὼν ἐσθὴς περὶ ποσί. *Impedit fluxa veſtis pedes.* v. **Nie ſłużi mi zdrowie/ głowá/ nogi &c.**

Záplonąć ſię/ Suffundi rubore, *Liui.* Maſaniſſæ ſuffuſus rubor. *Irrubuit ignis vultibus, Stat.* Offudit illi ora rubor, *Senec.* { *Suffundere ore ruborem, Virgil. pro ori.* Ruborem mihi aliquid euocauit, *Seneca.* ἐρυθριάω, φοινίσσομαι.

Záplugáwić co/ *Inficere aliquid ſordibus, opplere.* ἐμπιπλάναι ῥυπαρίας τί: τῇ μακροχρονίῳ ἀκαθαρσίᾳ μολύνειν.

Záplużáć co/ *Luto diluto, vel argilla diluta contecta aut ſparſa aliquid oblinire, claudere.* τὸ πηλὸν πεφυραμένον ἢ ὑγρὸν ῥίψας ἐπιβύω τι.

Záplużnąć komu oczy/ tr. περιβάλλεσθαί τινι τὰ ὀνειδίζομενά χειρῶν ἢ διαβάλλω. *Inferre alicui probrum vel calumniam.* ὀνειδίζομαί τινι δυσγένειαν. *Obijcere obſcuritatem generis alicui.* v. **Zádáię komu co ſromotnego.**

Zápomagam kogo/ προβιβάζω τινὰ εἰς πλοῦτον. *Prouecho aliquem ad opes.* { ἐκ τῆς μεγίστης ἀπορίας εἰς εὐπορίαν τινὰ προάγω. *Ex inopia ad copiam aliquem perduco.* τὸν ἐνδεῆ τὸν βίον ἀπορία ἐξαρκοῦν τοῖς δεομένοις ἀρκοῦντως παρέχομαι. *Inopem rebus neceſſarijs ſufficienter inſtruo.*

Zápomagam ſię/ τὴν ἀρχὴν ἀπὸ βίου ἀρχομαι. *Victum ſufficientem habere incipio.* { ἐκ τῆς πενίας πρὸς τὴν εὐπορίαν προκοπὴν ποιῶ. *Ex inopia ad copiam emergo, gradum facio.*

Zápominam czégo/ v. **Zápámiętywam.**

Zápomnienie/ v. **Zápamiętánie.**

Zaponká/ Torulus aureus ſub petaſo, *Plaut. Amphitr. i. nodulus. Lambin. Trochulus aliqui legunt, ait Lambin.*

Tortulus vult legi Meurſ. Torus, *Radero. bulla vel aliud pilei aureum ornamentum. Poteſt etiam dici, Bulla aurea. Clauus aureus. vide indicem. Polonica voci reſpondet Græca ἡ ἐνέτη, Criſpin. ἐνετὴ, ῆς. Henric. Steph. à Verbo ἐνίημι immitto ducta, & fibulam ſonat. adde χρυσῆ, aurea.* ‖ *χρύσωμα ὁ κόσμημα τῶν πίλων. ornamentum aureum pileorum.*

Zaporá / záworá. ſą też zaporki / záſuwki / západki żelázne do drzwi przybite. Peſſulus, *Terent.* Repagulum, *Plaut. Cic. Ouid.* Obex, *m. Ouid.* Firmo obice portas claudere, *Et Virgil. Claudian.* Nullæ obices, *Plini. iun. nam olim femininum erat. Obices, Feſto peſſuli, ſera.* ‖ *Repages, f. plural. Feſto.* Sera, *Ouid.* Excute poſte ſeram. ‖ *Varr.* Seræ quibus remotis fores panduntur. *Seraculum oſtij, Schard. ex Palamone.* Patibulum, *eſt ſera inquit* Nonius, *qua oſtia occluduntur, dicta ſic, quòd hac remota valuæ pateant.* ‖ *Titin.* Si quiſquam hodie poſticum noſtrum pepulerit, patibulo hoc caput ei defringam. Clauem vocat *Plaut. Caſina.* Vbi intrò hanc deduxi, via recta clauem obduxi. *ὁ μοχλὸς, ȣ̃. ὁ ὀχεὺς, έως. ὁ αὐλοβάτης, ȣ. τὸ ἔμβολον, ὁ ἐπιβλὴς, ῆτος. τὸ διάθυρον, κλεῖθρον κατὰ πήγιον: ἡ καταχλεὶς εἶδος:* ‖ *τὸ ζύγωθρον, Valuas ſeu ambas fores obdens vectis. Sic Iſaias c. 27. Leuiathan ſeu Diabolum vocat Serpentem & Vectem.*

Zápowiádam co / Indico, *indicis,* ferias. *Liui.* Indico ieiunia, *Horat.* Indico ſupplicationem, *Cæſ.* Indico nuptias, *Quintil.* *ἐπαγγέλλω, καταγγέλλω, προαγορεύω, κηρύττω, ἀνακηρύσσω.* v. Obwoływam.

Zápowiedź / v. Obwołánie / Areſt / Zápowiedzenie.

Zápowiedź małżeńſtwá / *ἡ ἀνακήρυξις τῶν νυμφίων i. promulgatio ſponſalium. Sponſalium ſolennia. Iuſta ſponſalitia, Bude.* [*Banna, orum. Barbar.*

Zápowiedź świętá / poſtu. *ἡ ἀναγόρευσις τῆς ἑορτῆς, τῆς νηστείας.* Indictio feſti. ‖ *Apud Vlpianum vicino ſenſu:* Indictio operarum.

Zápowiedzenie komu czégo / v. Zákazánie.

Zápowiedźiány / Indictus, *Ouid.* Indictæ epulæ. Indictiuum funus, *ad quod per præconem euocabantur. Feſt. ὁ καταγγελθεὶς, έντος. At* Conceptiuus, Zápowiédny / ktorego zápowiádáią. *vt* Conceptiuæ feriæ, *Macrob. quæ quotannis à magiſtratibus vel ſacerdotibus concipiebantur, i. certis verbis ſeu ex formula indicebantur.*

Zápowiétrzam kogo / Facere peſtilentiam aliquid valet. Pecudibus hominibuſq; hæc peſtem conferunt. *Colum.* Affero peſtilentiam, *Plin.* multitudine muſcarum peſtilentiam afferente. *ἐπάγω τινὶ λοιμόν.*

Zápowiétrzam ſię / Peſtis inceſſit apes, *Columel.* Inuadit peſtis aliquem, *Cicer. tranſtulit ad mores.* Graui peſtilentia conflictari, *Cæſ.* Peſtilentia lacerat exercitum, *Patercul.* Peſtilentia grauis in vrbem incidit. Coorta eſt peſtilentia. *Liui.* Peſtilentia in gregem incidit, *Columel.* Rzućiło ſię powiétrze. Ex calore & æſtu concepta peſtis ouillum pecus inuaſit. Percelli peſte. *Columel. λοιμώδης ἐνέπεσε φθορὰ τοῦ δήμου: λοιμώδης νόσος γίγνεται: συλλαμβάνομαι τοῦ λοιμοῦ: λοιμώττω, Peſte laboro, infeſtor.*

Zápowiétrzony / Contactus peſtilentia. Infectus peſte. *Sili. dicit:* Afflatus peſte. *Plura formato à Verbu ſuprà poſitis. ὁ λοιμώττων, οντος.*

Záprászam kogo ná co / Voco ad cœnam aliquem. Voco aliquem domum. *Cicer.* Voco conuiuam. Eſum & comeſſatum vocare. Vocauerant me in hunc diem. *Plaut.* Voco, *abſol. Plaut. Catul.* Inuito aliquem *abſol.* & ad cœnam. Inuito tecto, domo. *Cicer.* Záprászam do goſpody / oſtáwuię goſpode v śiebie. *ſic Liu.* Inuito hoſpitio, in hoſpitium. Hodie ſis apud me volo. *Terent. προσαγγέλλω τινὶ ἐπὶ τὸ δεῖπνον: καλῶ τινὰ εἰς δεῖπνον vel πρὸς δεῖπνον. & abſol. καλεῖν, φωνεῖν, dicunt Græci. At ἀντικαλέω, eſt* Reuoco, *i. per vices mutuò voco. Nonio.* Záprászam wzaiem. *Sic Lactantius:* Deus præcepit vt ſi quando cœnam parârimus, eos in conuictum adhibeamus, qui reuocare non poſſint & vicem reddere. *vt Luc. 14. μήποτε καὶ αὐτοί σε ἀντικαλέσωσι.*

Záprászam ſię do kogo / Przymawiam ſię ná vczte do kogo. Condico alicui (*abſol.*) *Cicer.* Condico alicui cœnam, *Sueton. Cic.* Condico alicui ad cœnam, *Plaut. i. me vltrò ipſe non inuitatus inuito, & denuntio familiariter me apud aliquem cœnaturũ. Lexic.* Indico cœnam alicui, *Sueton. Martial. αὐτεπάγγελτος ἥκω δειπνεῖν: προσαγγέλλω, vel ἐπαγγέλλω ἐμαυτὸν εἰς ξένου δειπνῆσαι, vel δειπνησείομενος: δεῖ τῷ σῷ δειπνήσων ἥκω. Cœnare apud te volo. Συνδειπνεῖν μέ σοι ἐπαγγέλλομαι, ἀπαγγέλλω. Conuiuam me tuum fore nuntio, denuntio.*

Záprászánie / Inuitatio hoſpitum, *Cicer.* *ἡ κλήτευσις.* Vocatio, *Catul.* Quærunt in triuijs vocationes.

Záprawá potraw / v. Przypráwá 2.

Záprawde / v. Záiſte.

Záprawiam potráwe / v. Przypráwiam potráwę.

Zapráwiam ſię w-co / Exerceo me ad aliquid; in aliqua re. *Cicer. Quintil.* Exerceo arcum, *Claudian. γυμνάζομαι, ἀσκοῦμαι περί τι.*

Zápráwiam kogo w-co. Ineſco, *Terent. tr.* Abi, neſcis ineſcare homines. *& aptiùs apud Liuium:* Annibal id damnum haud ægerrimè pati, quin potiùs credere, velut ineſcantem temeritatem ferocioris Cõſulis. *ſ. clade Annibalis.* Initio, *as. Varr.* Initiare infantem Eduliæ. zápráwił w-pokármów iedzenie. Magicis cœnis eum initiauerat, *Plin.* zápráwił w-czáry / ábo czárownicżemi biéśiády czárownikiem go vczynił. *Sic* Initiari literis, (*vt Sacris, apud Quintil.*) *Plin. iun.* Inoleſco, *Macrob.* In moribus inoleſcendis magnam ferè partem nutricis ingenium & natura lactis tenet. Do zápráwiánia w-obycżáie wiele może &c. *Sic Inoleſco aliàs & Gellius vſurpauit.* Innutritus diſciplinis: *ab innutrio, apud Senecam.* zápráwiony w-náuki / wychowány ná náukách. Scis, *inquit,* animum eius liberalibus diſciplinis, quibus non innutritus eſt tantùm, ſed innatus, ſic eſſe fundatum &c. Exerceo equos, *Virg. Claudian. ἀσκέω τινὰ περί τι: γυμνάζω τινὰ τεῖχον, ἵππους: προγυμνάζω magis quadrat.* Inſtituo aliquem ad aliquid. Inſtruo adoleſcentem ad omne officij genus. *Cicer.* Inſtituo bouem in arando: ad aratrum. *Colu. ἐθίζω, διατυπόω τινὰ ἐπὶ τὸ βάλλειν. Vicinum, Vlece /* Cwicżę kogo / Vkłádam.

Zápráwiam dźiure. *ἀνασκευάζω λακίσματα. reficio lacera. παραμυθέω τρυπήματα. obſtruo foramina.* v. Zátykam.

Záprowadzam kogo gdźie / Deduco colonias: deductus ſum a patre ad Scæuolam: tanquam hoſpites domum deduxerunt. *Cic. προπέμπω τινά: προάγω τινὰ πρός τι, ἐπί τι, εἰς τόν.*

Záproſzony przyzywácz / Monitor, *Terent.* Nihil opus fuit monitore, iam dudum domi præſtò apud me eſſe aiunt. Accerſitor, *Plin. iun. Apule.* Vocator, *Plin. ὁ κλήτωρ, ορος, κλητὴρ, ῆρος.*

Záprószyć ábo záprużyć oczy / *ἐνέπεσέ τι εἰς ὀφθαλμόν μου. Incidit mihi aliquid in oculum. vox Polonica ad puluerem qui frequentiùs in oculum incidit, alludit. ὁ κονιορτὸς ἐνεβλήθη εἰς ὀφθαλμόν. puluis iniectus eſt in oculum. ἐκονιορτώθησαν οἱ ὀφθαλμοί μου. puluere impleti ſunt mihi oculi.*

Záprzągam końie &c. Iungo equos ad currum, *Plin.* *Iungo equos curru, Virgil. pro currui.* Iungo rhedam equis, *Cic.* Iungere ad currum canes, *Lamprid.* ἐπιζυγόω τινί: ζευγνύω ἵππους ὑφ᾽ ἅρμα: ζεύγνυμι τινὶ ταύρους ὑπ᾽ ἄροτρον: συζεύγνυμι τὸ ἅρμα: ὑποζευγνύω τινὶ ἵππους: μεταβάω. *Iungo boues aratro.* Ago ſub iuga tauros. *Propert. quamuis propriè ibi ſignificet, domo. vt notat Paſſerat.*

Záprzągam ſię w co / Accingo me operi, *Virgil.* Accingor ad rem aliquam, *Liui.* Suſcipio onus, *Cicer.* Subeo onus, *Horat.* ‖ *Propriè: Munus aliquod ſeriò & conſtanter aggredior.* ἀνδρειότατά τι ἐπιχειρέω τὸ ἔργον *vel* τῷ ἔργῳ.

Záprzątek ſiele / v. **Przytulia.**

Záprzątam co / Occupo locum ſubſellijs, *Cicer.* Cæmentis licet occupes Tyrrhenum omne tuis, *Horat.* στενοχωρέω τόπον τοῖς ἐμποδίσμασι. *Coanguſto locum impedimentis.*

Záprzédawam ſię ábo kogo / *Idiotiſmus eſt, & de hominibus tantùm vſurpatur, qui ſe vendunt hoſtibus vel alium aliquem abducendum in remotas regiones. pete ex* **Przedáię ſię.** **Záprzedánie /** *pete ex* **Przedawánie.**

Záprzenie ſiebie ſámego / *Abnegatio ſui, apud SS. Scriptores.* ἀπάρνησις ἑαυτοῦ. *pro abdicatione proprij amoris, ſeu bello indicto cupiditatibus.*

Záprzenie ſię / v. **Zápierânie ſię.**

Zápſowáć co / *Vitio imbuere aliquid.* κακότητα ἢ φθορὰν ἐκ παλαιοῦ ἐμποιεῖν: τῇ φθορᾷ ἢ κακίᾳ χρονιωτέρᾳ ἐπιβάω.

Zápſowány / *Veteri vitio imbutus: pridem vitiatus.* ἐκ παλαιοῦ διεφθαρμένος, κακωθείς.

Zapuſt / v. **Mięſopuſt.**

Zapuſt w-leśie / Incæduus lucus: incædua ſilua. *Ouid.* Incædui, intonſi montes. *Serui.* ὁ δενδρὼν ἄτμητος, ἢ ἄτμητος.

Zapuſzczam włoſy / brodę / którąm przed tym golił / ábom iey nie miał Promitto crinem, barbam, *Tacit.* Submitto capillum, barbam, *Senec.* Paſco barbam, *Horat.* Paſco crinem ſacrum Deo, *Cenſorin. Virgil.* τρέφω κόμην, κομάω *abſol. &* τὴν κεφαλήν: κομοτροφέω. ἐπιτάσσομαι, καθίημι τὸν πώγωνα.

Zapuſzczam láſ &c. Locum aliquem ſiluulis occupo, *Columel.* Patior ſilueſcere luxuriantem (lucum) *Columel.* Arbuſto arboribus agrum, *Plin.* δασύνω τὸν δενδρῶνα: παύομαι δενδροτομιῶν, ὑλοτομιῶν *vel* τῆς ὑλοτομίας *vel* ὑλοτομεῖν: ὑλομανεῖν ἐάω τὸν δρυμόν. Submitto prata in fenum, *Colu.*

Zápuſzczam / *tr.* τὴν ἀποκρεῶν ἄρχομαι. *Carniſtriuium ordior. Nam hæc vox propriè ſignificat tempus, quo à carnibus abſtinemus, vel certè priuamur. Carnibus vale dico. Carnibus vltimùm Bacchanalibus veſcor.* τῆς κρεωφαγίας ἐσχάτην ἄγω. *Vltimam cœnam Bacchanalibus facio.* ἀποκρεάζειν, *i. à carnibus abſtinere, in Breuiario Græco.* τὰ ἱλάρια τελέω. *Hilaria celebro, vel potiùs finio: nam vtramq; ſignificationem* τελέω *habet.*

Zápuſzczam co ſtránkámi &c. v. **Záſtániam.**

Zápuſzczam ſię ná co / do kogo / zánoſzę ſię. Impetum faciendi aliquid capio, *Sueton.* Impetum ſe feciſſe ſcribit frumentationes publicas in perpetuum abolendi. *Tacit.* Cepiſſe impetum Subrius Flauius ferebatur, in ſcena agentem Neronem aggrediendi. Capere impetum ad verum. *Senec.* ὁρμάω *abſol. &* ἐπί τι: ὁρμάω φεύγειν παιόντα, *&c.* Cogito in Tuſculanum. Cogito Brundusium, *Cicer.* Eo aliquò, *Terent.* Ad te ibam. **Do ćiebiem ſię zápuśćił.** ὁρμάω πορεύεσθαι πρός τινα. *Impetum capio eundi ad aliquem.* ἐρχησείω, βαδισείω. *Facturio. Meditatiua quæ vocant Grammatici, hic habent locum, vt Scripturio, Nupturio, Dormiturio &c.* Conamen ſumo, *Lucret.* Fertur quò præcipitauit iam ſemel, & quamquam in partem conamina ſumpſit.

Zápuſzczam ſię do ſtoku &c. v. **Zawodzę ſię.**

Zápuſzczánie ſię / zapuſzczenie ſię ná co. Impetus, *ſuprà.* ἡ ὁρμή. Conatus, *Liui.*

Zápuſzczone włoſy noſzący / Intonſus, *Ouid.* Intonſi aui. *Porphyrio.* Intonſus Cato. *Liui.* Intonſi & inculti homines. *Plin.* Intonſo crine degunt Arabes. *Indetonſa iuuentus, Perſ.* ὁ ἄκαρτος, ἀκερσεκόμης, *v.* ἀκερσικόμης, *v.* ἄκουρος, ἀκερσίκομος, κομοτροφῶν. *Vide ſuprà Verbum* **Zápuſzczam włoſy.**

Zárabiam co / κερδαίνω τινά. *Labore aliquid lucror. Transfertur ab opificibus ad mercatores.* Facere operæ pretium, *Iuuenal.* Demereo, *Gelli.* Grandem pecuniam demerebat Lais. *Plaut.* Quid mercedis hodie petaſus domino demeret? ἐργάζομαι χρήματα πολλά.

Zárobić ná niełáſkę / Effundere gratiam collectam. Exulcerare gratiam alicuius. Malè mereri de aliquo. Colligo inuidiam crudelitatis. *Cicer.* Mereri offenſam, odium. *Quintilian.* ὀφλισκάνω τὸ μῖσος: ὀφλίσκω τὸν φθόνον: ὀφείλεταί μοι μῖσος. (*At* Colligo gratiam ex aliquo labore, *Cicer.* **Zárabiam ná łáſkę.** ὀφείλεταί μοι χάρις.) *Vicinum,* **Obrażam kogo.**

Zárabiam ná zwadę / Adduxit rem ad mucrones, & manus. *Tacit.* εἰς χεῖρας ἰέναι *vel* ἐλθεῖν τινι: ἐπάγω μάχην: ἐπάγω τινὰς πρὸς μάχην.

Zaránie / v. **Poránek.**

Zaránny / v. **Poránkowy.**

Záráſtáiący młodźieniec / Veſticeps, *cipis. Gelli. Budæ.* Pubens, *Virgil.* Pubentes genæ. Pubes (*adiectiuum*) *Cicer.* Pubes & puber. *Feſto. qui & veſticeps, Ioſ. Scalig. qui puber vocem etiam legit apud Catull. in Galliambo.* Pubeſcentia ora, *Statio.* ὁ γενειάσκων, τριχῶν, ἰουλοφυῶν.

Záráſtam / záráſta młodźieniec. Pubeſco, *Cicer.* Herculem tradunt cùm primùm pubeſceret. Veſtit mihi flore genas prima iuuentas, *Virgil.* Iuuentas veſtit molli lanugine malas, *Lucret.* Gallulaſco, *Non. i. pubeſco, à gallulo. Sipontin.* Si impuber pubuerit, *Vlpian. à* pubeo. Vernant lanugine malæ, *Martial.* χνοάω, χνοάζω, γενειάσκω, γενειάζω, ἐφηβάω, ἡβάω, ἡβάσκω, τριχιάω, ἰουλίζω, ἐξιονθίζω, ἰουλοφυέω. Imbarbeſco, barbatus fio, *Feſt.* Lanugo inſerpit genis, *Ammian.* Veſtior pilo, *Plin.* Nunc primùm opacat flore lanugo genas, *Pacuu.*

Záráſta rána w-ćiele / w-drzewie ćięćie &c. Obducitur cicatrix, *Cicer.* Obductam cicatricem refricare. Obducunt radices cicatricem, *Colu.* Inoleſco, *Columel.* Forata arbore lapidem adijcito, & ita librum inoleſcere ſinito. Recutita colla mulæ, *Martial. interprete Calderino, i. iterùm cute obducta. aliter alij.* ἐπιφύομαι, οὐλόομαι, συνουλόομαι, σαρκόομαι. *At* σαρκόω, *Carne oppleo. &* ἀνασαρκόω, *facio vt carne obducatur.*

Záráſtam / *aliter.* v. **Chwaśćieie /** *&* **Zálázł rów / Obráſtam 2. Lénićie.**

Záráſtánie młodźieńſkie / ἡ τρίχωσις, *i. pilorum ortus.* ἡ ἐφηβεία. Pubertas (*propr. pubeſcentia.*)

Záráſtánie mięſem rány / ἡ ὑπερσάρκωσις. *Cùm ſupercreſcit caro.*

Záraz / zárázem / tudźież. Statim ad Meſſanam literas miſi: ſtatim in ipſo facto eſt trucidatus. Confeſtim aduolauit. Confeſtim ad eum ire perreximus. Sine mora: ſine vlla mora rem adminiſtrandam arbitror. Illicò fama conualeſcit: ſequitur illicò. Continuò: ignis in aquam coniectus continuò exſtinguitur. Actutum

tum futuram mortem puto. De repente irrupiſſes. E veſtigio ſum profectus. Repentè: recitatis literis repentè conticuit. Abiecta omni cunctatione feci. Nullam moram interpoſuiſti, quin quam primùm &c. *Cicer.* Extemplò aduocato concilio, *Liui.* Extemplò aliqua de cauſa commutatio. Vnà ambo necaremini. *Cicer.* *Vnosè obſoletum, Noni. ex Pacuu.* Simul cum aliquo, *Cicer. Terent.* Simul Scauro Mamerco, *&c. i. cum Scauro, Tacit. Græco more.* Simul tecum, *Plaut.* Iam ab illo tempore: iam à pueris; iam iam deſino, *Terent.* Iam inde à principio, *Cicer.* Eamus nunc iam, *Terent.* Iam iam faciam, *Plaut.* Ex continenti, *Iuſtin.* In continenti, *Vlpian.* Mox reuertar. Pariter cum vita ſenſus amittitur. Protinus Romam pergas. *Cicer.* *Protinam, Plaut. Terent. Nigid. Donat.* Protenus, *legit Caper. &* Protenam *apud Varronem Ioſ. Scalig.* Subitò cepi conſilium, vt &c. Eodem loci & temporis veſtigio, *Cicer.* *Simitu, pro ſimul.* Gratia habetur vtriſque illiſque ſibique ſimitu. *Lucilij hexameter. Iunio. Gotfred.* ‖*Plaut. Vt mecum ſimitu ires.* Dictum ac factum, *Terent.* *ἅμ' ἔπος ἅμ' ἔργον: αὐτίκ' ἔπειθ' ἅμα μῦθος ἔην τετέλεστο δὲ ἔργον: αὐτοβοεί. cum clamore ſimul.* Cum dicto, *Apulei.* Rectà, *Teren.* Cur non rectà introibas? *dicit ſtanti ante oſtium.* *Sic Cicer.* Tu de via, rectà in hortos. *Item,* E naui rectà ad me venit (*etiamſi fortè via ad hortum ducens inflexa fuerit*) *& Poloni ſic loquuntur:* Proſto z drogi/ z nawy / *i.* zaraz. Hoc continenti ſententia omnium confirmato. *Ammian. i. ſtatim.* Numerò mihi in mentem fuit, *Plaut. Noni. i. ſubitò, Lambin.* Atque, *pro ſtatim, apud Plaut. Enni. Apulei. Colui.* Exin, *Virgil.* *αὐτοχρῆμα, παραυτίκα, ἄφνως, εὐθὺς, ἤδη λέξω: παραχρῆμα, ἐξαπίνα, ἐξαπίνης, ἐξαίφνης: ἐκ ποδός, ἐκ ποδῶν φεύγειν: è veſtigio. ἐξ αὐτῆς, αὐτόθεν, αὐτίκα: αἶψα, ἄφαρ P. παρὰ πόδας, κατὰ πόδας ἕπεσθαι: παρὰ τὰς θύρας. In foribus.* v. Wnet.

Zaraz ſkoro / Statim vt legeram &c. ſcripſi. Vt me ſalutauit, ſtatim profectus eſt. Statim Catone abſoluto. *Cicer.* Statim atque: ſtatim quàm, *Vlpian.* Subitò cùm mihi dixiſſet: ſubitò poſtquam. Simul vt ortum eſt: ſimul atque natum eſt animal. Simul ac primùm poteſtas data eſt. Simul inflauit tibicen. *Cicer. i. ſimul ac inflauit.* Simul primùm magiſtratu abijt, *Liui.* Simul in poteſtate veſtra erunt. *Idem.* *ἅμα ἤκουσε: ἅμα τῷ ἀκοῦσαί με: ἅμα τῇ ἀκοῇ: ἅμα vel ἅμα τι: ὡς ἅμα τε εἶδεν καὶ ἔφυγεν: αὐτίκα τῆς νυκτός. Simul ac nox aduenit. παραυτίκα τῶν φθασάντων. ſimul ac fugere. ὡς τὸ ἐπεὶ ὡς τὸ ἀθρόως: ὡς τάχιστα ἀνέστη. ſimul ac ſurrexit. ἐπειδὰν τάχιστα, ὅταν θᾶττον. quam celerrimè.*

Zaraz potym / Sub eas literas: ſub mentionem. *Cicero.* Iuxta hæc, *Plin.* *ἐπειδὴ γεγένηται: ἅμα ἐπεὶ ἀπῆλθεν: αὐτίκα δὲ. vt ſupra.*

Záráza (*de corpore & animo*) Peſtis ciuitatis, Reipub. amicitiæ. *Cicer.* Peſtis adoleſcentum, *Terent.* Peſtilentia, *Catul.* Oratio plena peſtilentiæ. Lues arborum &c. *Virgil.* Lues morbi, *Claudian.* Contagium morbi, *Lucret.* Contagium ſcelerum, *Lucan.* Contagio malorum, ſceleris. *Cicer.* Contages, *Lucret.* ‖*Arnob.* Lues infeſta continua contage populum inficiens. Tabes, *Saluſt.* Vti tabes pleroſque ciuium animos inuaſerat. *Idem,* Qui mos vt tabes in vrbem coniectus. *Coruinus.* Propter hanc tabem & perniciem domus totius, *ex Feſto.* Gangræna, *tr. Varr.* Quò faciliùs animaduertatur, per omnes populi articulos hanc mali gangrænam permeaſſe. *ὁ λοιμός: αἴτιος θάνατος: ἡ διαφθορὰ ἐκ τῆς συναφείας: ἡ ἀποφορὰ λοιμώδης: ἀποφορὰ λοιμική.*

Záráza ziele/wilk zielony. Orobanche, *f.* Cynomorion, *n. Plini. Siren.* *Eruangina, Iunio.* Scandulaca *Feſti, eâdem Iunio & Turnebo. qui* Scandulatam *legit. ἡ ὀροβάγχη. quia orobum ſtrangulat. ὁ ὀσπρολέων, ὄντος. quaſi leguminum leo. λεοντοβοτάνιον, Iunio.* [*Cauda-leonis. Herba tauri: mala herba.* { *Eruangina, Officin. Siren.*

Zárażam kogo ábo co / Mali quidpiam alicui afflare. *Ad Heren.* Inficio aliquem delicijs: otio. *Cicer.* Inficio aliquem luxu, & peregrinis moribus. *Liui.* Inficio aquas. Temerare venenis fluuios. *Ouid.* Importo aliquò contagionem, *Plin.* Vitio auras, *Ouid. infrà paſſiuè.* Præuitiare fontem & venenis inquinare. *Ouidius.* *ἐμποιῶ τινι νόσον, λοιμόν, δυσωδίαν, κακίαν: φαρμάσσω propr. & tr. φαρμάσσω, καταφαρμάττω τινὰ λόγῳ: ἀποφορέω, ἀποπνέω, ἀτμίζω λοιμικὴν ἀποφοράν: προσαναπνέω τινὶ βαρύοσμόν τι: λοιμώττομαι δέ: προστρίβω τινὶ νόσημα, ῥύπον, διαβολήν, οἴησιν. Affrico alicui morbum, ſordes, calumniam, opinionem.* Coinquinat totum gregem prurigo, ſcabies, aut ouis ſcabioſa. *Colu.* Inſpiro venenum morſu, *Virgil.* Venenat cælum vis mortifera Auerni. *Lucret.* zaraża powietrze. Infuſco, *Cicer.* Infuſcatus maleuolentia.

Zárażam śie czym/ Contagium morbi in alios vulgatum eſt. *Curt.* Miniſterio ipſo ac contagio vulgabant morbos, *Liui.* Zárażoli śie od śiebie / ſtużąc iedenn drugiemu. Concipio morbum, *Columel.* Contaminare ſe contagione ſocietatis &c. *Cicer.* Inficior, *Tacit.* Infecti quaſi valetudine & contactu. Dira mali contagia manant in omnes. *Sili.* Penetrant contagia in omnes, *Lucan.* Lædi odore, *Plin.* Duco vitium, *Plin.* Ducunt boleti alia vitia. Offendit nares nidore exſtinctum lumen. *Lucret.* Tangitur odore vitis, *Plin.* Szkodźi iey ſmród / záraża śie ſmrodem. Vitiantur auræ odoribus. Vitiata herba. Contagia mentis vitiant artus. *Ouid.* Tentant inſueta pabula graues fetas, *Virgil.* Zárażáia śie ćielne krowy páſtwą niezwyczáyną / choruią od &c. Periculum trahere à flatu, *Senec.* *ἀναπίμπλαμαι, προσανέπλησέ μοι λεύκωμα φιλαργυρίας: φαρμάσσομαι τῷ: συλλαμβάνω φθορὰν ἢ λοιμὸν ἐκ τῆς συναφῆς: συναπολαύειν ἀπό τινος τοῦ λοιμοῦ.*

Zárażenie / záraza. *ἀνάχρωσις.* Infectio, *ὁ λοιμός. Contagium. ἡ διαφθορὰ ἐκ τῆς συναφῆς. Corruptio ex contactu.*

Zárażenie powietrzem / v. Páráliż.

Zárażenie drzew / ziół / v. Zágorzenie ziół &c.

Zárażliwy / Morbidus aër, *Lucret. ὁ νοσώδης.* Peſtilens ager, locus. Peſtifera ripa. *Cic.* Peſtifer aër, *Claudian.* Peſtiferum virus, *Ouid.* Cælum nocens, *Lucan. i. infectum, vel inficiens. nam tum nocens eſt cælum cùm infectus eſt aër. Peſtilentus locus, Gelli. ex Nanio. Peſtilis & peſtibilis fundus. Item, Peſtibiles herbæ letiferæ. in Cod. Peſtilentioſus locus, Vlpian.* Plenus peſtilentiæ, *Catul.* Valet facere peſtilentiam, *Colum.* Tabificus aër, *Lucan.* Tabifica ſanies ſerpentis, *Sili.* Vnde halitus letalis exſurgens, quodcunque animal proximè ſteterit odore graui conſumit. *Ammian. ὁ, ἡ λοιμώδης, τό. ὁ λοιμικός, φθοροποιός, συνεκτικός. ὁ, ἡ πικρομελής, τό. ὁ μιάστωρ ſubſtant. i. labes. quomodo & Latini loquuntur. & Poloni,* Záráza *de homine.*

Zárażony czymkolwiek / Infectus, *Sueton.* Infectum mare venenis. *βεβαμμένος, μολυνθείς, πεπλησμένος.*

Zárázony powietrzem / v. Zápowietrzony / & Párálizem zárázony.

Zárcie / ἡ κάψις, *actio vorandi.* ἡ ἀνάκαψις, *actio deuorandi.* Pożeránie.

Zárdzéwiáły / *Æruginoſus, Senec.* Æruginoſæ lamellæ. Scabrum rubigine telum. *Virgil.* Scabri enſes nigræ rubiginis morſu, *Lucan.* Rubiginoſus, *Plaut.* Rubiginoſam ſtrigilem. ὁ, ἡ ἰώδης, ἐρυσιβώδης, εος. ὁ ἐρυσιβωθείς, έντος.

Zárdzéwiam co / rdze czynie. Obduco rubiginem ferro, *Plin.* & Rubigino, *as. nam Apulei. paßiuo vſus eſt, vt legit Robert. Stephan.* ἰόω, χαλκόω, ἐρυσιβόω, ἀπερυσιβόω τινί.

Zárdzéwieć / v. Rdzéwiéie.

Zárębuię drogę / Concæde arborum denſa vndique ſemitas claudere, *Ammian.* Ceſſarum arborum obſiſtente concæde, exercitus ire vetabatur. *Idem.* τῇ ὑλοτομίᾳ ἀποφράττω τὴν ὁδόν: ἐμφράσσω ἀπάσας ὁδοὺς ὑλοτομῶν, *vel* δενδροτομῶν.

Zárębuię na obiad / zárębuię dla goſci / nié zárąbiono mu náćie. κατατέμνω κρέα εἰς λόγον τῶν ἑστιωμένων: μερίζω τὰ κρέα κατ' ἀριθμὸν τῶν συνδειπνούντων. *Concido, partior carnes pro numero conuiuarum.* ‖ προσνέμω τὰ ἀποτμήματα ἑκάστῳ τῶν ἑταίρων. *Deſigno fruſta cuilibet conuiuæ.* ‖ κατακόπτω, διαιρέω τὸν βοῦν τοῖς πεντήκοντα συντραπεζίοις. *Concido bouem quinquaginta conuiuis.* ὀψονομέω, ὀψωνέω τὰ ὄψα τοῖς δέκα. *Paro obſonia decem conuiuis.*

Záręczam kogo / v. Ręczę zá kogo.

Záręczam ſię / v. Rękoimia daie.

Záręcznik / v. Rękoimia.

Záręczony / Vadatus, *Feſt. Fulgent.* Vadimonio obſtrictus, *Bud.* ὁ ἐγγυηθείς, ἐγγυητός, ῦ.

Zárękáwie / αἱ χειρίδες οὐκ ἐπερραμμέναι τῷ ἱματίῳ. *Manica non aſſuta veſti.* αἱ χειρίδες ἀφαιρεταί. *Manicæ quæ ſeparari poſſunt à veſte.*

Zárliwie / od żárćia / v. Łákomie 2.

Żarliwie / od żarzenia. v. Goraco 1.

Zárliwość / żárłoctwo. v. Obżarſtwo 1. 2.

Żarliwość / od żarzenia. v. Gorliwość

Zárliwy / *Adiectiu.* pożeráiący. Edax vultur, ignis. *Ouid.* Edax hoſpes: vorax Charybdis. *Cicer.* Pamphagus, *canis nomen apud Ouid. einſdem ſignificationis.* ὁ παμφάγος, *i. omnia vorans. Manſucius, manſucus, à mandendo, i. edax. Feſt.* ὁ ἐδός, βορός, βρωμάτωρ. *Vicinum,* Obżárty. *Item,* Żarliwy *a pleno.* v. Goracy 2.

Żárłok / Obżercá / *ſubſtantiuum.* Heluo, *Cicer. Terent.* Catillo, *Feſto idem qui guloſus.* Comedo, *onis m. Varr. Feſt.* Comedus, *priſcum Feſto.* Gluto, *onis, m. Lucil. Perſ.* Gluttus, *Feſt. Scalig.* Lurco, *Plaut. Lucil. Sueton.* Lurcones, capacis gulæ homines. *à lura quæ eſt os culei, vel vtris. Feſt.* Venter, *pro edaci. Lucil.* Rapo, *onis. Vlpian. Trebat.* σπλαγχνοφάγος. Comeſtor viſcerum. pożeracz. Deuorator, & *Deuoratrix. in SS. libris.* Mando, *onis. m. Lucil. Varr. apud Noni.* Phago, *onis. Varr. Noni. Vopiſc.* Edo, *onis. Varr. Noni.* Barathrum, *de homine, Plaut.* Barathrum macelli, *Horat.* Barathro, & Barathrus. *Lucret. Lambin. Turneb.* Gurges atque heluo natus abdomini ſuo, *Cicer.* Vorago, *tr. Cicer.* Habet ſecum fratrem, quem gurgitem? quam voraginem? quid eum non ſorbere, quid non haurire &c. cenſetis? Gumia, *Varr. Lucil. Feſt. (non genua, vt Nonius habet. nec gluuia, vt P. Merula, nec gemia, vt alij.) Scalig. à Græco* γόμος, *i. ſaburra.* Patinarius, *Sueton.* Gnatho, *in Comœdiis perſona ficta nomen einſdem ſignificationis, à maxillis.* ὁ γνάθων. *Item,* ὁ πρόγναθος, *vtraq; maxilla mandens.* Quaſi lupus eſuriens, *Plaut.* Aduenis exſertis malis, lupino impetu exſpectans, quàm mox alterius obligurias bona. *Varr. Muret.* Pernicies & tempeſtas barathrumque macelli, quicquid quæſierat ventri donabat auaro. *Horat.* Matticus, *Feſt. à magnis malis.* ἡ ματτύα, *mala priſcis Græcis. Scalig.* Manducus, *Nonio edax. aliud Feſto, à magnis dentibus. Scalig. Manſucius, al. manſucus, Feſt. à mandendo.* Veſcus, *Lucret.* veſcum mare, *i. edax. Feſt.* pożeráiące. Cibicida, *Lucil. Noni. Durum, molle, vorat: fragmenta interficis panis. tr.* Wſzyſtkos pożart. Eſtrix, *Plaut. f.* Homo profundæ, & intempeſtiuæ, ac ſordidæ gulæ. *Sueton.* ὁ λαφύκτης, τρώκτης: ὁ τένθης, ου. λαρυγγιστής, ῦ. λίχνος, λιχνὸς λοπαδοφυστής, ῦ. καταφαγᾶς, ᾶ. [ὁ φαγᾶς. *Degulator, Apulei. Delrio.* Gulo, *onis. Apulei. Scalig. Feſt. Rapo, onis. Varr. Scalig.* Guttur, gutturoſus, ingluuioſus, curculio. *Feſt. Scalig.* ὁ βρώτης, λαίμαργος, ὁ ἐδός.

Żarn rękoieść / Molile, *n. Cato interprete Turnebo.* Molucrũ, *Feſt. quo mola vertuntur.* τὸ μύλακρον ἢ τῆς μύλης λαβή.

Żárná (naczynie) Incuſus lapis, *Virgil. i. mola manualis cudendo aſperata, Serui.* Mola truſatilis, *Gell. ſed vox* Truſatilis *propriè ſonat,* popychálny / tracánia / popychánia potrzebuiący. ἡ χειρομύλη. Mola manuaria, *Iabolen.* ὁ χειρομύλων, ωνος. τὸ χειρόμυλον. Trapetum, quo olea frangitur, & in eo mortarium & orbis ſeu mola truſatilis, *apud Catonem. etiam* mola ſuſpenſa, *apud Colu. & Vlpian. qua demiſſa olea frangebatur.* Trapetum ſuſpenſum *vocat Vlpian.* Trapes, *tis. m.* Trapetus, *ti. m. Cato.* Trapetes, *à terendo ducit Varr.* ὁ τραπίτης, ου. [ὁ τρίπτης, ητος. *Iuni. Robert. Stephan.* Mola olearia, *Varr.* Mola oleo conficiendo, *Colu.* ὁ τραπητός. vide Tarká / Stępá / Prásá 2 3.

Żarná (*miéſce v ſtárych Rzymian gdźié mléwo / ábo tłuczono źiarná / i pieczono chleb záraz.*) Piſtrinum, *Terent.* Piſtrina, *æ. Lucil. Plin.* Piſtrilla, *Terent. Donat. à pinſendo, i. tundendo. nam veteres carebant molis, ſed pilis grana toſta in piſtrino tundebant, & ibidem panem coquebant. Vnde etiam piſtores quaſi piſores. Sipont. ex Varr.* Moletrina, *Cato. Moletrina inquit Noni. Piſtrinum dicebatur, in quo olim tundebantur frumenta non molebantur.* τὸ μυλών, ὁ μύλων. [τὸ μαγκιπεῖον *Suid. Cedren. Baſilic. Ecleg.* [μαγγύπιον-*Malaxo.* Vbi lapis lapidem terit, *Plaut.* τὸ χονδροκοπεῖον. *vbi alica paratur.*

Żárnowcowy / v. Ianowcowy.

Żárnowiec ziele / witeczki. Spartum: Spartium. *Plini.* τὸ σπάρτιον. *Similis admodùm herba geniſtæ. quare Vrſin. vtramq; coniunxit. At diſtinxit meliùs Siren. & Cardanus Matthiolum ſecutus. Sed Plini. de his ambiguè loquitur, &* Spartium *vocat, quam nos* Witeczki / żarnowiec. Geniſtam, *quam nos* Ianowiec / & Lubezńká Włoſká. *Addit & tertiam ſpeciem, Siren. Sparti minoris aculeatam, quam Geniſtellam vocat cum Ioanne Plateario.* Spartum, *Gelli. latiùs vſurpat de ijs quæ ſeruntur.* σπάρτον. *præſertim lina, vt ſtupa, cannabis. Plini. Spartum dicit eſſe herbam & iunci genus quod ſponte naſcitur nec ſeritur, arida loca amat.*

Żárnowy / do żarn należący po Rzymſku. Piſtrinenſis, *Apulei.* Iumentum piſtrinenſe, *Sueton.* ὁ μυλικός. po naſzemu młyńſki ábo piekárſki / v. *ſuprà.*

Żarobek / vide Wyrobek.

Żároniło ſię co / Obduceſcit aliquid, *Varr.* [illegible]

Żároſły / żárośliná / zároſłe miéſce. Saltuoſa loca, *Liui. opponit aperta.* Obſita virgultis loca, *Liui.* Septum vndiq;

& veſtitum dumetis ac vepribus ſepulchrum, *Cic.* Stat ſentibus ager, *Cæcili.* Stat ſentibus fundus, *Lucil. i. horret. Donat.* ὁ λασιὼν ὦνος. v. Gęſtwá. *At* Recutita colla mulæ, *Martial. iterùm cute obducta.*

Żároſty/ mchem obroſty. ὁ ἐπίχνοος· ἐπίχνους, τριχωτής. *Piloſus.* ὁ, ἡ χνοώδης. Lanuginoſus, *Plin.* ὁ, ἡ ἴουλος, ἔφηβος, πρόσηβος: ὁ ἡβήτης, *u.* ὁ ἡβητὴς, ῆρος. Puber, *eris. gen. omn. Cicer. Virgil. vel* pubes, *eris. gen. omn. Sipont.* v. Brodáty/ Chwaśćiſty.

Żároſty rzadko/ ὁ σπανοπώγων, μονογένειος, μονογένειος. *Cui rari pili in mento.*

Żárówno/ vide Rówwidé.

Żárt (*actio*) żártowánie. Iocatio, *Cicer.* ‖ *Ioculatio, Firmic.* Ludus: Iocus. *Cicer.* Nec enim ad ludum & iocum facti ſumus: ludo & ioco vti licere ſicut ſomno & & quietibus cæteris. Ludificatio. *Liui.* ἡ παιδιά· ἡ ἑψιά, ἑψία, ἐμπαιγμή· ὁ ἐμπαιγμός.

Żárt/ (mowá żártowna) Iocus in *plur. ioci, & ioca. Plaut.* Iocos ridiculos vendo. Plena ioci fabula. *Ouid.* Ioca plena facetiarum, *Cicer.* Dictum ridiculum, *Plaut.* Dictum: dictum acutè: dictum facete. *Cic.* τὸ κόμψευμα. Dicta bona: *Plaut. Cicer.* Ridicularium, *Plaut.* Aufer ridicularia. Ludicrum. *Plini.* In ludicrum vertere. Ioculus. *Plaut.* Ioculo fallere aliquem. Dicacitas. *Cic.* Moroſum etiam ſine dicacitate ridetur. τὸ σκωμμάτιον, τὸ παῖγμα· τὸ ἕψιμα, τὸ γελοῖον, τὸ παιδιῶδες, τὸ σκῶμμα, τὸ παιγνιῶδες, ἡ χαριτία. *dictum aut factum iocoſum.* οἱ λόγοι. Logi, *Cicer. Noni.*

Żárt vczćiwy/ łágodny. Vrbanitas & humaniſſimus ſermo: vrbanitas facetorum hominum: lepos vrbanitatis: color vrbanitatis. Facetia politiſſima. Feſtiuitas ſermonis: lepos ſermonis: lepos facetiarum. Sal & ſales in dicendo. Sales facetiarum. Ironia in Socrate faceta, & elegans: Diſſimulatio vrbana, cùm aliter ſentias ac loquare. Diſſimulantia. *Cicer.* ἡ εἰρωνεία, ἀστειότης: τὸ κόμψευμα: ἡ κομψεία, εὐτραπελία: ὁ ἀστεϊσμὸς, ὁ χαριεντισμός. *Charientiſmus, Donat.*

Żárt niéuczćiwy / Triſcurria, *orum. Iuuenal.* Lepos ſcurrilis. Iocus ſcurrilis, mimicus. Dicacitas ſcurrilis. *Cicer.* ἡ βωμολοχία: τὸ βωμολόχευμα: τὸ σκῶμμα, ἢ παῖγμα βωμολοχικόν.

Żárt vſzczypliwy/ v. Szczypka/ Szyderſtwo.

Żártem/ ná żárt/ żártuiąc/ śmiechem. Ioco dicere, *Terent.* Iculariter aliquid alicui obijcere, *Plin.* Iocabundus, *Valer. Maxim.* Iuuentus iocabunda geſtus dedit. Per iocum aliquid dicere: per riſum & iocum contemnere aliquid: per ludum: per ridiculum aliquid dicere. *Cicer.* Ludo. *Virgil.* Qua inducus ludo belli ſimulacra ciebat, *i. per ludum. Seru.* Animi cauſa. Ludibundus omnia perficies, *Cicer.* Gráiąc. Lepore eleuare obiecta ab aliquo, *Cicer.* żártem zbywáć. *Terent.* Facetijs venuſtè eludere aliquid. Facetè eludi ab aliquo. Iocans me appellabat. Iocandi cauſa deos inducere. *Cicer.* Ná żárt. *& Capitolin.* Ad iocum conſtitutæ aquilæ. πρὸς τὸ γελοῖον: ἐν παιδιᾷ: μετὰ παιδιᾶς: παιγνιωδῶς, χωρὶς σπουδῆς, *non ſerio.* καταγελαστικῶς. *Iocaliter marcos appellant. Ammian.* τῷ παίζοντι ἐοικὼς ἢ χαριεντιζόμενος λέγω, *iocabundus dico.*

Żártki / ὁ σκίναξ, ακος. Agilis. vide Prętki/ Rzeſki.

Żártownie / Facetè & vrbanè aliquem irridere. Salsè: Salſiſſimè aliquid dicere. Perfacetè dicta. Perſalsè & humaniter mihi gratias egit. Iocosè ſatis cum riſi. *Cic.* Iocoſius & liberius aliquid dicere, *Horat.* Feſtiuè aliquid diſſoluere, *Cicer.* ἀστείως, εἰρωνικῶς, ἐσκωμμένως. *Vicinum,* Vćiéſznie/ Smieſznie.

Żártownik/ Ioculator, *Cicer.* Simulator, ὁ εἴρων. *Cicer.* ὁ ἀρεταλόγος, Aretalogus. *Iuuenal. Sueton. non ab ἀρετῇ virtute; ſed ab ἀρεστὸς, placens. Turneb.* A *medium Iuuenal. produxit, vel ab ἀρετῇ vel more Græco. alioqui ω in compoſitis corripitur, præſertim ſi ab ἀρεστὸς ducas.* ὁ σπουδογέλοιος. *Ioco ſeria dicens.*

Żártownosć / ſnadnosć do żártów/ ábo przyiemnosć w-żárćiech/ żártomownosć. Vrbanitas facetoſa. Feſtiuitas & magnus in dicendo lepos. Dicacitas. *Cicer.* Naſus, *Martial.* Non cuicunque datum eſt habere naſum, *i. argutè & vrbanè ingenuèq; iocandi ſcientiam. Rader.* Dicendi vis egregia, ſumma feſtiuitate & venuſtate coniuncta. *Cicer.* ἡ χαριεντότης, εὐτραπελία, αἱμυλία, ἀστειότης, ἀστειοσύνη, εἰρωνεία, ἀστειολογία, ἀστειορρημοσύνη, σκωμμοσύνη. ‖ φιλοσκωμμοσύνη, *amor ſcommatũ.*

Żártowny/ trefny/ kunſztowny/ śmieſzny. Facetus :: facetiſſimus Poëta. Facetus & dulcis, feſtiuique ſermonis, & in omni oratione ſimulator Socrates. Vrbanus homo, ſermo. Salſus homo. Dicax. *Cicer.* Salſum dictum, *Quintilian.* Iocoſus homo, *Varr.* Iocoſus ſermo, *Horat.* Aptiſſimus ad iocandum. Multa in homine iucunditas, & magnus in iocando lepos. Sale conditus & facetijs. Vrbanitate limatus. Omnes ſale facetijſque ſuperauit. Affluit omni lepore, & venuſtate. Multùm argutiarum & vrbanitatis habet. Sparſæ ſale humanitatis literæ. Perſalſum eſt illud apud Næuium. Vrbanitate colorata oratio. Feſtiuus ſermo. *Habet* ſermonis feſtiuitatem. Lepore & humanitate præſtat omnibus. Perfacetus. *Cicer.* Fluit facetijs. Graphicè facetus. *Plaut.* Ludicer, *Horat.* Res ludicra. Difertus leporum & facetiarum. *Catul.* Ridiculus, ridiculoſiſſimus, ridiculiſſimus paraſitus. *Plaut.* Smieſzny. Dictioſus, *Varr. qui ſalibus abundat. Turneb. Scalig. Facetoſam hominum vrbanitatem, apud Cicer. 2. de Finib. corrigunt recentiores facetorum hominum. Ioculatorius, Diomed.* ὁ παιγνιήμων, παιγνήμων, ονος. ἀστεῖος. ὁ, ἡ παιδιώδης, εος. ὁ, ἡ σκώμμων, ονος. εὐτράπελος: ὁ εἰρωνικὸς, κομψός.

Żártuię/ Iocor, *Terent. Cicer.* Ioco dico. Per iocum dico. *Plaut.* Per ludum, *&c. Cicer. ſuprà.* Ludo, *is. Cic. Terent.* Delicias facis, *Plaut. Bude.* θρύπτομαι. Delicias dicis, *Catul.* Facetias facere, *Plaut.* Iacio, mitto ridiculum. Cauillor & iocor familiariter cum aliquo. *Cic.* Iocor in aliquid vel in aliquem. *Horat.* żártuię z kogo. ἀστεΐζομαι, παίζω, ἀστεΐζομαι, ἀστειορρημονέω, ἐψιάομαι, αἰκκίζομαι: κομψεύομαι. χαριεντίζομαι, προσπαίζω σοι. *Iocor tecum.* ‖ *Incopriare, Scalig. Gloſſ. Iſidor.* v. Błazeń.

Zárwón/ v. Porwón.

Záryczeć / záryczał/ záryczy *&c.* wół/ ábo lew. *Dare mugitum ſemel. Edere rugitum ſemel. Immugire ſemel, vel Immugire abſolutè. Irrugio in SS. librũ.* μυκᾶσθαι ἅπαξ. Ryczeć *autem eſt, rugire abſolutè, ſiue ſemel, ſiue ſæpiùs. Sic* zátrąbić/ zágráć / záśpiewáć/ zádzwonić / zdwołáć *&c. vnum actum ſignificant. Dicimus etiam* Ryknąć/ *quod idem eſt cum* záryczeć. *Sic* Szczeknąć / zaſzczekáć / zábeczeć / beknąć / zábeknąć *&c. Sed* kichnąć *tantùm, non* zákichnąć. *Sternuere ſemel. Latini nihil horum habent. Obſerua idiotiſmum & copiam ac proprietatem noſtræ linguæ.*

Zárywam / zárwáć kogo. *propr. Trahere capillos alicuius ſemel, vt ſuprà proximè dictum.* τῖλαι ἅπαξ.

Zárywam/ *tr.* zárwáć czégo / záchwyćić ſiáná zá pogody *&c. Idiotiſmus eſt latè patens quem his & ſimilibus*

modis

nolis reddimus: Raptim colligere *imminente pluuia* fenum. Sereno feſtinare meſſem, Conuehere meſſem antequam pluat. Arripere ex incendio bonam partem. Apprehendere labentia ligna *vel* poma flumine. *παραπολαύω τι. Obiter fructum ex aliqua re percipio. ἐπιλαμβάνω, καταλαμβάνω, ἁρπάζω τι τῶν ἀπολλυμένων: προκαταλαμβάνειν, κατέχειν τὰ παρερχόμενα: ἁρπαλέως κατέχω τῇ δικαιείᾳ χρώμενος.*

Żarzę / *propr.* ogień ábo węglé. *Inflammo carbones: flammare facio prunas.* Viueſcere facio, *vt Lucretius loquitur. Viueſcit ignis. ζωπυρέω ἄνθρακας, φλόγα: ἀνάζειν ποιῶ, ἐξάπτω.*

Zarzę kogo / *tr.* v. **Zátrzę** / **Podußczam** / **Oſtrzę** / *tr. Item.* **żarzy śie wrzód.** Viueſcit hulcus, *Lucret. ἀναζεῖ, ζωπυρεῖται. tr.* Recruдeſcit dolor, *Plaut. Scalig.* Ægreſcit furor, *Virgil.* **żarzy śie.**

Zarzecze / *ὁ πέραν τοῦ ποταμοῦ τόπος. Locus trans flumen. Sic* **załeśie** / *Locus trans ſiluam.* **Zamośćie** / **zabłoćie** / **zawodźie** / **zawiśle.** *Locus trans pontem, trans paludes, Viſtulam &c. Carent Latini talibus, ideò Periphraſi vtendum. vt & in illis*: **Podłáwie.** *Locus ſub ſcamno. Sic* **Poddáßie** / **zapiecek.** *Locus retrò fornacem.* **Zaſtole** / *Locus retrò menſam &c. Apud Feſt.* Antemnæ vrbes *vocantur, quæ ante ſe amnem habent. Sic* regio antemna *poteſt dici* **Zarzecze.** *vt &* interamna, **Miedzyrzecze.** *ἡ πέραν ὄχθη ἢ χώρα. i. vlterior ripa aut regio. & ἡ περαίη, abſol. ſ. γῆ vel χώρα.* **Zarzecze** / **zagorze** *&c. τὰ πέραν τοῦ ποταμοῦ, ὄρους.* v. **Zawiśle** / *&* **Z-onej ſtronie.**

Zárzekam śię / v. **Odrzekam śię.**

Zarzéwie / **węglé żywe** / **żarzyſte z-popiołem ábo w-popiélé.** Prunæ obductæ cinere, *Virgil. Moreto.* Et cinis obductæ celabat lumina prunæ. *τὸ ἀνθράκιον: τὰ λείψανα πυρός: τὸ ζώπυρον. Viuens cum cinere ignis. τὸ ἐμπύρευμα: ἡ μαρίλη vel μαρίλης prunæ ignitæ minutæ, ſeu fauillæ ſcintillis prunarum permiſtæ.* Viuens fauilla, *Ouid. ἡ θερμοσποδιά: τὸ πύρδαλον. titio ignitus cinere obrutus.*

Żarzéwiem piekę / ábo **w-żarzéwiu.** *σποδίζω, σποδίζω. Cinere feruenti torreo.*

Zárzézáć człowieká / **owce** / á **zárzézuię**: **zárznąć** á **zárzynam.** *Sciſſo gutture mactare. λαιμοτομέω, αὐχενίζω φονεύω, σφάττω τινά.* **Zárzézáć** / *dirum & fœdum quid olet.* **Zárznąć** *non ita, vt* **zárznąć kurá** / **gęś.**

Zárzézáć drewno / á **zárzynam** *vel* **zárzézuię.** *Acuere ſcindendo, vel cultro exacuere paxillum &c. ἀποξύνω vel ὀξύνω.*

Zárzucáć dół / **rów** / **z-ámiotáć.** *Obruere foſſam coniectu lapidibus. Opplere foueam coniecta humo. ἐμπιπλάω τὸν τάφρον τῶν λίθων: καταχώννυμι, καταχωννύω τὸ ὄρυγμα λίθοις.* Adruere terram foſſæ, *ex Varrone.*

Zárzucam co / *Abijcio, proijcio aliquid procul. προῒεμαι, καταβάλλω, προβάλλω τι πόῤῥω.*

Zárzucam co komu / Obiicio aliquid alicui: de morte Cæſaris mihi obiecit. *Cicer.* Oppono, *Cicer.* Sed quid oppones ſi negem me *&c. προφέρω τί τινι: προφέρομαί σοι ἀσέβειαν.* v. **Zadáie komu co ſromotnego.**

Zárzucam co komu wzaiem / *ἀντεγκαλέω τί τινι.* i. Regero crimen. *Senec. Hippol.*

Zárzucam czym kogo / Obtrudo aliquid alicui, *Terent. Cicer. De rebus ingratis vſurpatur, & quæ apud nos relinquuntur oneri nobis futura. προσκληρόω, δίδωμί τινι ἄχαρί τι: προβάλλω τι ἀκοντί τινι: ἀπολείπω τι παρά τινι ἀκουσίως.* Impingam tibi ingentem epiſtolam, quam ſi tu inuitus leges *&c. Senec.*

Zárzucam śieć / Demitto reticulum in mare, *Plin. Iacio in aquam rete piſcatus gratia.* | *Plaut. dicit*: Profectò nimis pulchrè iecisti bolum, *i. pulchrum iactum feciſti. nam bolus eſt iactus etiam retis. Bude. βάλλω ἀμφίβληστρον ἐν τῇ θαλάσσῃ vel εἰς τὴν θάλασσαν: χαλάω τὸ δίκτυον εἰς τὸ ἰχθυᾶν.*

Zárzucenie czégo / Abiectio, *Cicer. ἡ ἀπόῤῥιψις.*

Zárzucánie śieći / Bolus, *Plaut. ſuprà Bude. Lambin.* Iactus retis, *Bude. & abſol.* Iactus, *apud Valer. Maxi.* (*Sed ibi aliud ſignificat.* v. **Tonia.**) *ὁ βόλος.*

Zárzucenie / **zárzut komu czégo.** v. **Zádánie komu czégo.**

Zárzut / **to co zárzucáią** / **zádáią.** Obiectamentum iurgio probatum, *Apulei.* Crimen, *Cicer.* Hereditatem mihi venire negaſti, vtinam hoc crimen verum eſſet. Obiectum, *Quintilian.* Diluere obiecta. *ἡ ἀντίληψις, ἐπιφορά, κατηγορία: τὰ κατηγορημένα: τὸ ἐπίκλημα. Vicinum,* **Zádánie.**

Zárzut wzaiemny oddány / *ἡ ἀντίστασις, ἀντίληξις, ἀντεισαγωγή, ἀντικατηγορία.* Mutua accuſatio, *Quintilian. τὸ ἀντέγκλημα* [*Recriminatio, Vet. Lexic. Henric. Steph.*

Zárzutny / **zárzucánia godny** / **ſnádny do zárzucánia.** Criminoſus, *Cicer.* Tu hoc tibi criminoſum fore nunquam putaſti. *Verba ſonant:* **Tyś nie rozumiał żeby to ták miáło być zárzutno.** *Senſus eſt:* **Tyś nie rozumiał żeby to miano kiedy zá rzecz ſromotna zárzucić.** *Item Cicer.* Mihi non videtur in hunc id criminoſum eſſe debere. **Nie ma mu tego żaden zá winę** / **ábo ták wádę táką** / **ábo ták rzecz zélżywą zárzucáć.** *ὁ ἐγκληματικός, accuſatorius. ὁ τὴν διαβολήν τινι φέρων, calumniam alicui pariens vel crimen.*

Zárzyczká ziele / *Caryophyllata, Matthiol. Vrſin.*

Zárzynam / v. **Zárzézáć** 1.

Zárzynam śię w pálec / *τιτρώσκω δάκτυλον, Vulnero digitum. τέμνω δάκτυλον, Scindo digitum.*

Zárzynam czégo / *propr* **Zákrawam.** Radere littus: radere cautes, ſaxa. *ſ. nauigando. Virg.* **Zárzynáć brzégu** / **ocieráć śię o brzeg.** Perſtringere, *Cicer.* Aratro pænè portam vrbis Capuæ perſtrinxiſti. **Dobrześ pługiem nie zárznął ábo nie záwádźił o bramę** *&c.* Subradere fines alicuius, *Ammian. παρατέμνω τι. Seco aliquid iuxta me ſitum, limites transgreſſus ſeco. παρατέμνω τὰ ἀλλότρια. Tranſeo limites, & ex alieno aufero. vt Horat.* Vltra limites clientium ſalis auarus. *παρεκπηδάω, ὑπερπηδάω τὸν ὅρον.*

Zárzynam czégo / *tr.* v. **Po włoſku** / **Páńſkie** / **Po oycowſku** / **Pachnie** 1. **Iáko bydle.**

Zarzyſty / Candens carbo, *Cicer. ὁ κατάπυρος, διάπυρος, πυρόεις, εντος. πυρωθείς, εντος.* Prunitius torris, *Ouidi. 12. Metamorph. meliùs quam primitius. ὁ ἢ ἀνθρακώδης, ες.*

Záś / **lépak.** Poſtea, *Plaut.* An tibi malam rem vis pro maledictis dari poſtea? *Idem.* Neſcio quid animo meo ægrè eſt pater. Poſtea hac nocte non quieui ſatis ex mea ſententia. **Záś tey nocy** / **ábo tey nocy lépak nie wyſpokoiłem śię iáko było potrzebá.** Poſthac, *Terent.* Hunc tu in ædes cogitas recipere poſthac! Porrò, *Cic.* Catoni porrò aſſenſus eſt Fauonius. *Terent.* Geta ferietur alio munere vbi hera pepererit, porrò alio autem vbi erit puero natalis dies. Autem, *Cic.* Neque enim tu is es qui quid ſis neſcias *&c.* neq; autem ego ſum ita demens vt *&c.* Viciſſim, *Cicer.* Exſpecto quid ille tecum, quid tu viciſſim. *Idem,* Te audire viciſſim vellem. *Idem,* Refrigeratio cum æſtate, & viciſſim in hieme ignis hibernus. *πάλιν, ἔπειτα, εἶτα, καθεξῆς.* Item, *Plaut.* Venit mihi in mentem, te eſſe hominem diuitem, factioſum, me item pauperem:

Záſádnik/ Inſidiator, *Cicer.* Subſeſſor alieni matrimonij, *Valer. Max. Turneb. & Serui. in 5. Æneid.* ὁ ἔφεδρος, ἐγκάθετος, ἐπίβουλος, ἐκδεχόμενος, ἐνεδρευτής, ὁ. ἐπιβουλευτικός, ὁ. ἐνεδρευτικός.

Záſadzam mieſce kiem/ Do vicarium, *Cicer.* δίδωμι τὸν τοποτηρητήν.

Záſadzam pole winem/ Veſtio agrum vineis, *Columel.* Okrywam / náſadzam winá. Conſero agrum pomis, oleis. *Columel.* Obſero agrum vineis, *Varr.* φυτεύω γῆν ἢ χωρίον ἀμπέλοις: οἰνοφόρων φυτῶν οἰνόπεδον πίμπλημι.

Záſadzam ſie ná kogo / Facio alicui inſidias, *Terent. Cic.* Inſidias alicui comparo, loco, colloco, inſtruo, paro, pono, tendo. *Cicer.* Statuo inſidias, *Tacit.* Inſidias molior, *Cicer. Virgil.* Peto aliquem inſidiis, *Liu.* Suſtendo alicui inſidias, *Saluſt.* Subſideo in aliquo loco, *Cicer. Bude.* Inſideo aliquem locum, *Liu.* Oppono inſidias, *Cic.* Subſideo aliquem, *Ammian. & Virgil. Turneb.* Subſidere orbos & cælibes, *Marcellin.* Regnum ſubſidere mundi, *Lucan. eodem ſenſu.* Inſidior alicui, *Cicer. Virgil.* ἐπιβουλεύω τινί: & ἐπιβουλεύω τινὶ θάνατον: ἐνέδραν τινὶ ποιῶ, τίθημι, καθίζομαι: ἐνεδρεύω τινά: ἐφεδρεύω τινί: λοχίζω, ὁρμῶ τὴν ὁδόν: εἰς ἐνέδραν καθίζομαι: λοχάω, ὑπολοχάω τινά.

Záſadzam ſie ná czym / v. **Funduie ſie.**

Záſádzenie ná czyiem mieſcu / Subſtitutio, *Paul. IC.* [ἡ ἀντικατάστασις. *Surrogatio, Sipont.*

Záſadzká / záſacká. Inſidiæ, *Plaut Cicer.* Subſeſſæ, *Veget. Pighius.* ἡ ἐνέδρα: τὸ ἔνεδρον: ἡ ὑπόστασις, ἐπιβουλή, μεθοδεία: τὸ ἔγκρυμμα: ἡ λόχμη: ὁ λόχος, λοχισμός: ἡ λόχησις. *Inſidiarum collocatio.*

Záſćie w-droge / Itio obuiam, *Cicer.* Occurſus vrſi, leænæ, *Ouidi.* ἡ ἀπάντησις, ἄντησις, ὑπάντησις: τὸ ἀπάντημα, συνάντημα, ἡ ὑπαντή.

Záſćie (niéprzyiázne) z-kiem / Inimicitiæ, *Cicer.* ἡ ἔχθρα, ἀπέχθεια.

Záſćie z-kiem mieć / v. **Waśnie ſobié kogo.**

Záſchły kiy / laſká. *Duratus ſiccitate.* σκληρυνθεὶς ὑπὸ ξηρότητος.

Záſępić ſie / Obduco frontem, *Quintilian.* Flecto os in mæſtitiam, *Tacit.* Obduco vultum, *Senec.* Corrugo frontem, *Plaut.* Oris & vultus ſerenitatem ægritudine obnubilari, *Gelli.* Frontem adſtringere, *Senec.* ἀνασπᾶν τὸ μέτωπον. Contrahere frontem, *Cicer. Vicinum,* Zápérzyć ſie.

Záſępiony / v. **Niéweſoły / Twarz niéweſoła.**

Záſiadam mieſce / Occupo locum primum, *Lucret.* πρωτοκαθεδρίαν κτάομαι. Eius eum eſſe locum, quem quiſq; occupârit. *Cicer.* **Kto ſobié záſiądźie.** Capio locum, *Cicer. Virgil.* ἀνακλίνομαι ἐν κλισμῷ: ἐφεδρείας τυγχάνω: κατέχω τὴν ἕδραν: περιέρχομαι εἰς ἕδραν. Obſideo, *Celſ.* Si totum id ramex obſederit, *Cicer.* Omnis locus obſidetur corporibus, *i. omnem locum occupant, implent corpora.* Záſtępuią / nápełniáią.

Záſiadam komu mieſce/ *Locum alicuius inuado, occupo. Præripio alicui locum.* προκαταλαμβάνω τινὸς ἕδραν.

Záſiadam ſie / záſiedźiałem ſie. *Sedendo longiùs tempus produxi. Seßionem in multam noctem protrahere ſoleo continuando &c.* πορρωτέρω προήχθην καθεζόμενος: πορρωτέρω τῆς νυκτὸς ἕως καθίζειν εἴωθα.

Záſiegam kogo / tr. życiem/ znáiomośćią / powinowáctwem. ἰσόχρονος, ὁμόχρονος, σύγχρονός εἰμί τινος: ἰσοχρονέω τινί. *Æqualis ſum tempore alicui.* ‖ προσέρχομαί τινι κατὰ τὴν μητέρα. *Affinis ſum alicui ex genere materno.* Po mátce powinny. ‖ ἐγγύτατα vel ἐγγυτέρω εἰμί τινι τῷ γένει. *Propinquus alicui ſum genere.* ‖ πλησίος, σύνεγγυς, γείτων εἰμί τινι: γειτνιάω τινὶ τῇ συγγενείᾳ, τῇ οἰκειότητι. μέρος τι γνώριμός ἐμοί ἐστι. *aliqua ex parte notus mihi vel familiaris meus eſt.* v. **Powinowáty** / & **Siegam** 4.

Záſiewacz / v. **Siewcá.**

Záſiewam co / Conſero agrum lupinis, *Colum.* Obſero, *Cic.* Terra frugibus obſerebatur. Inſero hortos, loca. *Columel.* Perſero, *Plaut. ad ſermonem tranſtulit.* κατασπείρω τὸ χωρίον τῷ πυρῷ: πίμπλημι τὴν ἄρουραν σπερμάτων ἢ πανσπερμίας. *Omnimodis ſeminibus aruum compleo.*

Záſiew / záſiewek / zboże záſiane. Sementis, *f. Colum.* Vbi venit imber multorum dierum, ſementis vno die ſurgit. *i. ſemen terræ mandatum.* Conſitura, *Cic.* Non ex agri conſitura quam cernebat. Sata, *orum. Virgil. Quintilianus.* ὁ σπορητός: ἡ σπορά: τὸ ἐσπαρμένον.

Záſkákuie komu / *propriè eſt: Cum impetu & ſaltu, ſeu vt Gelli. loquitur, ſaltuatim alicui occurro. Sæpè autem eſt idem quod* **Vbiegam kogo do czégo** / & **Zágradzam** *tr. Item* **Zábiegam** 5.

Záſkákuie koło czégo / koło kogo. v. **Godzę ná co** / **Zábiegam** 5.

Záſkákuie komu od ſpáśi / zábiegam. Occurro alicuius conſilijs. Obuiam eo cupiditati alicuius. *Cicer.* ἀπαντάω, ἐναντιόομαί τινι vel τῇ βουλῇ ἢ ἐπιθυμίᾳ τινός: ἀντιβαίνω τινὶ & πρός τινα. *Vicinum,* **Zábiegam złemu.**

Záſkórny/ Intercus, *utis. gener. omnis. Cic.* Intercus aqua. *Gelli.* Intercutia vitia, *n. plur.* ὁ ὑποσάρκιος, ὑποσαρκίδιος. *Subcutaneus, Subtercutaneus. Sipontin.*

Záſkwárzyć co / πεφρυγμένον ὑγρὸν ἢ πῖόν τινι ἐπιχέω, ἐμβάλλω, εἰσβάλλω. *Frixum liquorem aut pinguedinem alicui infundo.*

Záſkwieram komu / v. **Zádáie komu trudność / Przykrze ſie komu / Trapię kogo.**

Záſtaniam co czym / Obtendo aliquid, *Cicer.* Obtenditur aliquid velis. Obtendo alicui velum, membranam, *Plin.* Omnibus membrana obtenditur. Obtendere rationem turpitudini, *tr. Plin. iun.* Obtenſo *vel* obtento ante faciem ſudario. *Sueton.* Obduco, *Cicer.* Corpus operimento matris, *i. terra,* obducitur. Obnubo comas amictu, *Virgil.* Mare obnubit terras, *Varr.* Adumbro vineas tegetibus palmeis, *Colum.* Obumbro, *Ouid.* Obumbrat humeros coma: lucus templum. ἐπισκιάζω τι. Obſcuro ædes vicini tollendo, *Vlpian.* Volucres obſcurant æthera pennis, *Virgil.* Velo aliquid extrinſecùs, *Tacit.* Obſtruo, *Ouid.* Obſtruximus vrbem vt ſola pateret Crete. Obſtruo luminibus. *Cic.* Protegere aliquid ab imbri fronde denſa, *Plin.* Prætexo, *Plin.* Montes qui eas gentes prætexunt. Obtego. *Cicer.* Corporibus ſeruorum libertorumq; ſe obtexit. Tego meis armis aliquem. *Cicer. Saluſt.* Arma ſunt ad tegendum, *Cicer.* Præpando, *Plin.* Aranei exigua veſtibula præpandunt. **Záſtaniáią ſiatkámi / zádźierżáią / roztaczáią ſiatki.** Prætendo Marti muros, *Virgil.* Prætendo manum auribus, *Plin. iun.* Oppono manum ante oculos. Oppono manum ſuauio. *Ouid.* *Præumbrat fama Imperatoris faſtigium, Tacit. tr.* Tela euito amictu, *Catull.* *Aduelo, Virgil.* *Aduelans tempora lauro.* Clupeo brachium chlamyde, *Varr.* Obtexo, *Stat.* Fretum velorum vmbra obtexitur. *Oppando, ü. in Exod.* περιπετάζω, περιπεταννύω τι τινί: περικαλύπτω, κατακαλύπτω τι, καταπετάζω, διαπετάζω, καταπεταννύω τι τινί: ἐπηλυγάζω, ἐπηλυγάζομαι & ἐπηλυγάζομαι τι:

μαι τ : σκέπω τ τῷ: συγκρύπτω, ἀποκρύπτω τ : ἀντιφράσσω τινί. v. Zákrywam/ Zácimiam/ Swiátło komu odiąć.

Záſłániam od ſłońcá / Defendo à ſole aliquid, *Plin.* Defendo ſolis ardores, *Cicer.* σκεπάζω τινὰ ἀπὸ τ ἡλίου: ἐπισκιάζω τινὶ & τινά : ἀποσκιάζω τινά : ἀποσκιάζω ἥλιον τῇ σκιάδι.

Záſłánie kogo precz / Amandatio ; ablegatio. *Cicer.* ἡ ἀποπομπή, ἀπόπεμψις, εως.

Záſlepiam kogo / *Translatum vſitatum eſt, ſicut* **Oſlepiam** *proprium.* Obcæco, *Cicer.* Obcæcatus ſtultitia, cupiditate. Ignorantiæ tenebris obcæcata, veritatis luce caruit. *Columel.* Occæcabat animos Scipionis mors, *Liui.* τυφλόω, ἀποτυφλόω, ἐκτυφλόω τινά. *tr.*

Záſlepienie / Cæcitas mentis, animi. *tr. Cicer.* ἡ τύφλωσις, ἐκτύφλωσις, εως.

Záſłoná powſzechnie / Velum, *Cicer. ſuprà.* Siparium, *Cicer. Iuuenal.* Integumentum, *Cicer.* Per quædam integumenta perſpicere aliquid. Tegumen pectoris. *Liuius.* Obtentus, *m. Virgil.* Obtentu frondis inumbrant toros. Tegmen fagi. *Virgil.* Obſtructio, *Cicer.* Sed hæc obſtructio non erat ita obducta, vt curioſis oculis perſpici non poſſet. Velamen. *Lucan.* Sciſſo velamine retegit vultus. Velamentum. *Liui.* Tegumentum, *Cicer.* Tegumenta oculorum palpebræ. ἡ σκέπη : τὸ σκέπασμα, κάλυμμα, ἐγκάλυμμα, περικάλυμμα, περίβλημα, παρακάλυμμα, παραπέτασμα, καταπέτασμα : ἡ προβολή. Βηλόθυρον, *Codin. compoſitum ex velo Latino, & Græco* θύρα. *quaſi velatura quæ eſt loco ianuæ. propriè* **Portyerá.** *Legitur eadem vox in hiſtoria Pontificum apud Anaſtaſium in Stephano 6. fecit velothyra quatuor &c.* Obiectus montis, *Tacit.* Obiectaculum, *Varr.* Catapetaſma, *Turneb.*

Záſłoná od ogniá / od ſłońcá. v. **Ciennik.**

Záſłoná ná komedyiách / obicie. v. **Obicie.**

Záſłoná we drzwiách dla wiátru / v. **Portyerá.**

Záſłoná obrázu/ ołtarzá/ tablice/ okná. Pendigo, *Arnob. velamen quo amiciuntur ſimulacra apud Iuniam,* **firánki.** Velum, *Plin. iun.* Obductis & reductis velis, *ſ. feneſtrarum.* τὸ ἐπικάλυμμα, κατακάλυμμα, παρακάλυμμα, καλυμμάτιον, ἐπικαλυπτήριον.

Záſłoná Mniſzek / κάλυμμα τ ἀσκητριῶν. *Velum virginum Deo ſacratum.* Suffibulum, *Feſto. ſimile quid. fuit enim veſtimentum virginum Veſtalium album, quadratum, prætextum, oblongum, quod capiti fibula adnectebat.*

Záſłoná / tr. Integumentum mendaciorum, *Plaut.* Mantellum ſycophantiarum, *Plaut. interprete Lambino ex Seruio, & Varrone.* Vmbra, *Cicer.* Sub vmbra Tribunitia vir Conſularis deliteſcit. ἡ προβολή. Obtenſio, *Arnobi.* vide **Pokrywká / tr.**

Záſłonienie / záſłanianie / & zaſłoná dicitur. Obtentus frondis, *Virgil.* Obiectus, *Columel.* Obiectu veſtis arcere. Obſtructio parietum. *Cicer.* Oppoſitus, *m. Gell.* In locum quem ſol oppoſitu circum vndique aliarum ædium nunquam illuſtraret. ἡ σκέπασις, ἐγκάλυψις, ἐπικάλυψις, κατακάλυψις, περικάλυψις, ἐπιπρόσθησις. Protectus, *m. Scæuola IC.* Nuptus, *m. i.* Opertio. *Varr.*

Záſługá / Merita eius in me : merita mea in Rempubl. *Cicer.* Promeritum, *Lucret.* Nec benè promeritis capitur (*Deus*) nec tangitur irâ. Meritiſſimum. *Plaut. infrà.* τὸ εὐεργέτημα : τὸ δίκαιον : ἡ ἀξία. *abſol. vel ſubaudito* τιμῆ *vel* τιμωρία. *Meritum præmium vel pœna.*

Záſługuię co / Mereo laudem, *Cicer. Cæſar. Plaut.* Mereo fauorem, odium. *Quintilian.* Mereo necem, *Vlpian.* Reſpondit ſe meruiſſe vt maximis honoribus decoraretur, *Cicer.* Mereor ſupplicium, *Ouid.* Mereor nouiſſima exempla, *Tacit.* Mereor laudem, *Cæſar.* Dignitatem meam ſi mereor, tuearis. *Cicer.* Promereo pœnam, *Ouid.* Promereo malum, *Plaut.* Quid mali ſum tanta ex re promeritus? *Idem.* Leuiùs punitus quàm ſit promeritus, *Cicer.* Quod benè promeritus fueris, *Plaut.* Quando benè promeruit, fiat. *Terent.* Emereo honores, *Propert.* Emereor iudicium hominum, *Quintilian.* Commereo æſtimationem, *Cicer.* Quid commerui? *Terent.* Commeruiſſe pœnam, *Ouid.* Meritum meum eſt, *Terent. i. meritus ſum.* Committere pœnam, *Cicer. Manut.* Meritiſſimo eius quæ volet faciemus, *Plaut.* **Záſłużył to ábyſmy mu g-woli byli.** ὀφείλω δοῦναι δίκην : χρεωστέω κόλασιν : ὀφείλεταί μοι εὐεργεσία, κακόν· ὀφείλομαι τ δόξαν, τὰς εἰκόνας : χρεωστεῖταί μοι μισθὸς τ δουλείας : ἄξιος γίνομαι τ τιμῆς : ἄξια τ τιμῆς ἀνταποδόσεως πέπραχα : ἄξια ἀνταποδόσεως ἐπραξάμην. *Item,* v. **Wyſługuię.**

Záſłużone / vide **Wyſługá.**

Záſłużony ſługá / żołnierz &c. zá záſługi czego godźien. Meritus : benè meritus· optimè de aliquo meritus. *Cic.* Meritiſſima fama fruitur, *Plin.* Beneficiarius, *Veget. qui beneficio Tribunorum promouetur.* In beneficijs ad ærarium delatus, *Cicer. 5. epiſt. 20.* Quod ſcribis de beneficijs, ſcito à me & Tribunos militares, & Præfectos, & contubernales delatos eſſe. *& pro Archia.* In beneficijs ad ærarium delatus eſt. *Qui enim, inquit Manut. vtilem Reipub. operam in bello nauauerant, eorum nomina Prætores vel Imperatores ad ærarium deferebant, quæ beneficia dicebantur, quia beneficium erat erga illos, quorum nomina deferebantur. hæc ille.* ὁ ὀφειλόμενος τ ἀμοιβήν : ἄξιος μισθοῦ *vel* ἀνταποδόσεως.

Záſłyſzałem / Inaudiui aliquid de re aliqua, *Plaut.* παρήκουόν τι, ἃ παρήκουσα. ἠκροασάμην ὀλίγον τι περὶ τ. Non ſatis exaudiebam nec fallebat ſermonis tamen. *Plaut.*

Záſmákowáło co komu / ἔλαβεν γεῦσιν τ εὐτολμίας. *2. Machab. 13. Accepto (Rex) guſtu audaciæ, ſ. Iudæorum.*

Záſmalam co / Oppico, *as. Cat.* καταπισσόω, περιπισσόω τι.

Záſmiedziáły / Obſoletus, *Curt.* Obſoleta ſpolia. ὁ ἀπηρχαιωμένος.

Záſmucam kogo / Contriſto aliquem, *Colum. Virg.* Offero alicui mœrorem, *Plaut. Terent.* Infero mœſtitiam alicui : contrahit animos cantus. Detrudo in luctum aliquem : conturbo aliquem. *Cicer.* Funeſto, *Cicer.* Funeſtari concionem contagione carnificis, *i. contaminari, & quaſi funere ad mœrorem traduci. Manut.* Mœro, *as. Pacuu. Multis mœrauit modis.* *Mœrat me dolor. Acci. priſcum. v. plura in Paſsiuo* **Smęcę ſię.** ἀνιάω, ἀνιάζω, λυπέω, περιλυπέω τ : ἀκαχέω, ἀκαχίζω τ : ἐμβάλλω τινὰ εἰς λύπην. Conijcio aliquem in luctum. *loquuntur ſic Latini.*

Záſmucáiący / v. **Smętliwy.**

Záſnąć / v. **Vſypiam.**

Záſniad / v. **Vłac donoſzony płód.**

Záſpáć oczy / Caligant alicui oculi ex ſomno, *Celſ.* συμμύουσι, βαρύνονται οἱ ὀφθαλμοί μοι ἀπὸ τ ὕπνου. βαρυωπέω ἐξ ὕπνου. *ægrè aſpicio ob ſomnum nimium.*

Záſpiewáć / v. **Záryczeć.**

Záſromáć ſię ábo kogo / v. **Záwſtydzam.**

Záſtáie co / kogo gdzie. Offendo, *Terent.* Texentem telam ſtudioſè offendimus. Deprehendo. *Cicer.* De gladijs & ſicis quæ apud ipſum ſunt deprehenſæ. κιχέω, κιχάνω, κίχημι τινά : συντυγχάνω, περιτυγχάνω, ἐπιτυγχάνω τινί. *Incido in aliquem.*

Záſtáie kogo ná czym / v. Schodze kogo ná czym.

Záſtał mie deſzcz / *κατέλαβέν με ὁ ὑετός. Occupauit me pluuia.*

Záſtánawiáiący / *ὁ στατικός. Siſtendi vim habens, vel vt Plini.* Vtilis ſiſtendæ aluo *&c.*

Záſtánawiam co / Inhibeo, *Plini.* Inhibet aliquid profluuium ſanguinis, aluum. Siſto profluuium ſanguinis: ſiſto aluum, ventrem, ſanguinem. *Plin.* Siſto aquam, *Virgil.* Cohibeo ſanguinem, *Plin.* Reprimere profluuium ſanguinis, *Colum.* Supprimit omne quod abſcedit, *Celſ.* *ἴσχω τινά: ἵστημι τὸν: ἀναλαμβάνω τὸν ἵππον: στηρίζω, ὑφίστημι, προΐστημι, ὑφιστάνω τὸν.* Fluorem ventris adſtringit, *Pallad.* Reprehendo: aſſequere, reprehende hominem. *Plaut.* Properantem pallio reprehendit, *Idem.* Reprehendere curſum alicuius, *Propert.* Reprehendo manu, *Cicer.*

Záſtánawiam ſie / Conſiſto, *Cicer.* Brutus tardè nauigaturus eſt conſiſtens in locis pluribus. *Idem*, Manum mihi inijcit, & pauliſper conſiſtere, & commorari cogit. *Idem*, Non me hercule horam conſtitiſſem. Non auſim præterire, quin conſiſtam, & colloquar. *Plaut.* Subſiſto, *Cicer.* Subſiſtendum atque exſpectandum fuit. Quater ipſo in limine portæ ſubſtitit: ſubſtitit vnda. *Virgil.* Subſiſtit lingua, *Ouid.* Subſidere in via, *Cicer.* Subſidunt menſes mulierum, *Plini.* Poma decocta percolantur, & quæ in colo ſubſiderunt iterùm decoquuntur. *Columel.* Siſtunt amnes, *Virgil.* Hæreo in veſtigio, *Plini.* Hæſit conterritus, *Virgil.* Hærebitis in multis nominibus, *Cicer.* Premo veſtigia. Reprimo, figo pedem. *Virgil.* Reprimo curſum, *Cæſar.* Reprimam me nec inſequar longiùs, *Cicer.* Inſiſto, *Cicer.* Exercitus vt non referat pedem, inſiſtit certè: inſiſtit oratio in ſingulis perfectis abſolutiſque ſententijs. Inſiſtere ſingulis gradibus. Interſiſto. *Quintilian.* Reſto, *as. Terent.* Reſiſto, *Liui.* Reſtitère Romani tanquam cæleſti voce iuſſi. Inhibeo curſum. *Ouidius.* Obſiſto, *Plaut.* Hic obſiſtam, ne imprudenti hîc ea ſe ſubrepſit mihi. i. *ſurrepſerit, ſeu ſubduxerit ſe. Lambin.* Obhæreo, *Lucret.* Obnixus inſidias hoſtium excipit, *Liui.* Suſtento me, *Cicer.* Nam teſtis vt ſe ipſe ſuſtentat! Premere pedem, *Liui.* Attoniti preſſère gradus, *Valer. Argonaut.* *ὑφίσταμαι, στηρίζω absolutè.* Remororor gradum, *Plaut. habet:* Remorandus eſt gradus. Remoror iter, *Ouid.*

Záſtánowiciel / *ὁ στήσιος, ἐπιστάσιος.* Stator. *vt, Iupiter ſtator. Cicer. Ouid. & Virgil. Iupiter hic ſtat.* Statilio, *apud Senecam eodem ſenſu.* [*ὁ στάτωρ, ορος. Plutarch. è Latina voce.*

Záſtánowienie czégo/kogo. v. Zátrzymánie.

Záſtánowienie ſie/ Conſtitio *(in veſtibulo) Gell.* Conſiſtio *(in veſtibulo) Macrob.* *ὁ στηριγμός.* Inſtitiones ſtellarum, *Cicer.* *ἡ ἐπίστασις, ὑπόστασις.* Conſtitutus hominum, *Varr. Scalig.*

Záſtapienie/záſtonienie. Interpoſitus terræ: interiectus terræ. *Cicer.* *ἡ παρένθεσις, παρενθήκη, παρεμβολή.*

Záſtapienie kogo v prawá. Euictio, *ICtis. Recent.* vide Wárunek.

Záſtapienie w-drodzé komu/ Occurſus, *Ouid.* Occurſu ſtipitis fracta rota. Náráżenie ſie. *τὸ συναπάντημα, ἀπάντημα: ἡ ἀντίβασις.*

Záſtárzeć ſie/ Inueteraſcere, *Cicer. Cæſar. Terent.* *παλαιόομαι, καταγηράσκω.* Exſpectant annos donec paulatim colorem diuturnitas ducat, *Senec.* Occaluère mores, *Colum.* *τυλόομαι, οῦ.* In dies abijt malum, *Terent.* *χρονίζω, & σήπω.* Obſorduit in me hæc ærumna, miſeria. *Cæcil. Noni.*

Záſtárzáły / Inueteratus, *Cicer.* Inueterata conglutinatio, amicitia, inuidia: inueteratum malum. *ὁ παλαιούμενος.* Inolitus, *Leuitic.* 13. Inolita lepra. *ὁ παλαιωθείς, χρονιζόμενος, vt χρονιζόμενον ἕλκος.* Veternoſus, *Plini.* Veternoſa curat exeſum *herba. Idem liuorem recentem veternoſo opponit.* Liuori recenti, corticem cum melle: veternoſis autem quam amariſſimos. Veternus. *Apulei. Veterna macies, i. veternoſa. Colu.*

Záſtárzáłym czynie / Inuetero medicamentum, *Plini.* *παλαιόω.*

Záſtárzenie / Inueteratio (*ægritudinis*) in corporibus, *Cicer.* *ἡ παλαίωσις, εως.*

Zaſtáwá/ záſtáwiánie (*actio*) Pignoratio, *Caim. aliter* Pigneratio, *Robert. Conſtant.* Hypotheca *etiam pro ipſo rei nexu vſurpatur apud ICtos. vt cùm quærunt. Quibus modis hypotheca vel pignus contrahatur, aut diſſoluatur? Schard. ¶ Fiducia & pignus, Iſidor. l. 5. c. 21. dat differentiam inter pignus & fiduciam, vt ſunt contractus quidam.* Pignus *inquit, manente apud debitorem dominio, nudam poſſeßionem transfert: per fiduciam verò res aliqua mutuæ pecuniæ gratia vel mancipatur, vel in iure ceditur, ſub ea lege, vt ſoluta pecunia reſtituatur.* *τὸ ἐνεχύρασμα: ὁ ἐνεχυρασμός, ἐνεχυριασμός, ἡ ὁμηρεία: vt ἀπολείποντες εἰς ὁμηρείαν τὸν προσοφειλόμενον μισθόν. Relinquentes pignoris loco debitam mercedem.* W-zaſtáwié zoſtáwuiąc myto. *Antichreſis, Martiano IC.* *ἡ ἀντίχρησις*, *Mutuus vſus. vt domus, pro pecunia vel agro.*

Zaſtáwá/ rzécz dána w-zaſtáwié. Pignus, *Vlpian. quod ad creditorem tranſit.* Nummos ſine pignore peto, *Martial.* *τὸ ἐνέχυρον, τὸ ὅμηρον, τὸ ἐγκεχυρασμένον, ἀποκείμενον: τὸ ὁμήρευμα.* Hypotheca, *Cic. Martiano, idem cum pignore. Aliqui tamen Iuriſconſulti diſtinguunt,* Pignus *vocantes, cùm res pignori obligata traditur in poſſeßionem, & manu capitur, quæ proinde mobilis tantùm eſt:* Hypothecam *latiùs patere volunt.* *ἡ ὑποθήκη.* Arrabo, *as. Terent.* Filia adoleſcentula arraboni eſt huic pro illo argento. Fiducia. *Cicer.* Pecuniam adoleſcentulo, fiducia accepta, grandi fenore occupaſti. *Idem*, Hanc fiduciam apud te tenes, *i. rem oppoſitam pignori.* *τὸ θέμα: τὸ ὑπόβολον, τὸ ἀποκείμενον πρὸς δάνειον. Depoſitū ad vſuram.*

Zaſtáwe biorę/ ábo w-zaſtáwié co biorę. Dáie ná záſtáwe. Accipio aliquid pignori, *Pompon.* Fiduciam accipio, *Cicer.* Cauere ſibi pignore, *Vlpian.* *ἐνεχυράζω, ἐνεχυρίζω τὸ ἐνέχυρον, & ἐνεχυρίζω τινά. ab aliquo pignus accipio.* *ἀπολαμβάνομαι, vel λαμβάνω τι εἰς ὑποθήκην. Pigneror aliquid, i. pignoris loco accipio. Bud. 1. in Pandectas. vbi ex Cicer. Martial. Liui. exempla affert, quæ alij aliter interpretantur. Suetonij locus quadrat;* Primus *inquit,* Cæſarum fidem militis etiam præmio pignorauit, i. *præmio quaſi pignore obnoxiam, & auctoratam ſibi ſumpſit. Bude. al. pignerauit.*

Záſtáwiam co czym/ záſtáwiáć drzwi *&c.* béczkámi/ zeſdlami *&c. Pete ex* Záprzątam. *quia, longa Periphraſi vtendum eſſet, & parùm vtili.*

Záſtáwiam mięſo/ kociéł *&c.* *τῷ πυροδαισίῳ ἐπιφέρω χύτραν, Infero ollam foco, vel in focum.* *ἐπιτίθημι τὸν λέβητα τῇ ἑστίᾳ. Impono lebetem foco. & προστίθημι τῇ ἑστίᾳ τὰ κρέα πυρῶσαι, appono in foco carnes coquendas.*

Záſtáwiam vpuſt/ ſtaw *&c. Pete ex* Zátykam I.

Záſtáwiam ſieć / Tendo rete accipitri, *Terent.* Non rete accipitri tenditur neque miluio. *vbi* Tennitur *etiam legi aſſerit Donat. Meurſ. &c. à tenneo, is. n pro d more priſco.*

ſto. v. *Diſtenno.* Prætendere retia piſcibus, *Plini.* *Διατείνω, ἀναπλώνω, ἀναπετάννυμι τὰ δίκτυα τοῖς θηρίοις: σκανδαληθρίζω. decipulam vel tendiculam intendo paxillo qui σκανδάληθρον dicitur.*

Záſtáwiam v kogo dóm / róla / ſáte / łáncuch *&c.* **dźie zaſtáwe / ábo w-záſtáwić co /** *&* **záſtáwiam co w czym ábo ná czym** Pignero vnionem ad expenſas itineris, *Sueton.* Ad modicum æris pignerata res, *Vlpian.* *Pigneror pro pignero apud Gell. antiquè.* Oppignero libellos pro vino, *Cicer.* **Záſtáwiam ná wino / w-winié.** Oppoſitus ager pignori ob decem minas, ædiculæ item ob decem alias. *Terent.* Oppono *abſolutè, Iuuenal.* Lancibus oppoſitis. Obligo ædem ob amoris prandium. *Plaut.* Obligo, do aliquid pignori. *Vlpian.* Omnia bona ſua pignori obligare, *Scæuol.* Arraboni aliquid relinquo, *Terent.* Pro pignore tradere ſalutem. *Cicer.* Villula oppoſita ad quindecim millia. *Catul.* **W-tákiey ſumié zaſtáwilem wioſke.** *ἐγχυρίζω, ἐγχυράζω, ἐνεγυράζω ἀφορίζω, & οἶμαι: τίθημι, ὑποτίθημί τι τινι: ἀποτιμάω εἰς προῖκα χωρίον.* **W-poſágu róla dźie.** *περιέχω τῇ διαθήκῃ ὑποθήκην: παρατίθημί τινι ἐνέχυρον: ὑπόκειται ἡ οἰκία τινί. Oppignorata eſt domus.*

Záſtáwiam śie kiem / czym. Oppono nomen alicuius, *ſ. alicui me excuſando. defendendo. Cicer.* v. **Zakládam śie czym / Skládam śie mieczem.**

Záſtawiam śie komu / v. **Opieram śie / Sprzećiwiam śie.**

Záſtáwiam śie zá kogo / Oppono corpus pro patria: oppono me inuidiæ pro ſalute patriæ. Objicio caput meum ferro pro aliquo. Interponere ſe audaciæ alicuius. Pugno pro aliquo. Propugno pro aliquo. Propugno commoda patriæ. Decerno pro ſodali, pro fama, fortunis. *Cicer. Propugno nugis, Horat. i. pugno pro nugis. P.* Ad ictum totis corporibus expoſiti, *Seneca. ſ. pro aliquo ſubeundum. ὑπεραγωνίζομαι, ὑπερμαχῶ, ὑπερκινδυνεύω τινός: ἀμύνομαι, ἀγωνίζομαι, διαμάχομαι ὑπέρ τινος: ὑπερασπίζω τινά: προΐσταμαι καὶ προασπίζω τινός. Agonizare pro iuſtitia. Eccleſiaſtici 4. ab agonizor.* **opieray śie / záſtawiay śie / czyń / vśiluy.**

Záſtáwiánie śie komu: Interceſſio, *Cicer.* *ἡ διαμεσιτεία.*

Záſtáwiánie śie zá kogo / Oppoſitus laterum, *Cicer.* *ἡ ἀντίστασις, ἀντίθεσις.*

Záſtáwiony / *ὁ κατατεθειμένος. Oppignoratus. Pignoratus, Amos 2.*

Záſtáwnik / ktory bierze zaſtáwe. Pigneratitius creditor. Hypothecarius, *Vlpian.* *ὁ ἐνεχυρίζων, [ὁ ἐνεχυραστής, v. Robert. Stephan.*

Záſtáwnik / ktory záſtáwia v kogo. *ὁ θέτης, v. qui apud aliquem depoſuit aliquid.* Pignerator *poteſt dici, ſed hanc vocem aliter vſurpat* Cicer. v. **Ciążący.** *Item* v. **Stáwidlo / Zakládnik.**

Záſtáwny / Pigneratitius fundus: pigneratitia actio. *Vlpian.* Fiduciarius *ſeruus, Paulo IC. i. oppignoratus. & Fiduciaria fundi poſſeſsio, Budæo idem vel quid ſimile. κατόχεσιος ἐνεχυρασμοῦ. ὁ ἡ ὑπόβολος: ὁ ὑποκείμενος: ὁ ἠνεχυρασμένος, oppignoratus.* **Záſtáwiony /** vide **Wydérkowy.**

Záſtep / *τὸ στράτευμα ἢ τὸ σύνταγμα στρατοῦ. Exercitus vel agmen exercitus, ſed ferè tantùm vox Polonica vſurpatur, cùm de Deo ſermo eſt. vt* **Bóg záſtepów.** *ὁ Θεὸς σαβαὼθ ἰλαοῦ: σαβαὼθ apud ſeptuaginta Latinus interpres reddit: Deus exercituum.*

Záſtepcá ná drodze / Obuaricator, *qui occurrit iter facientis & impedit aliquando. Feſt. ὁ ἐνστάτης, ἀντιστάτης, ἀντιβάτης, v. ὁ ὁδοιδόκος. Obſeſſor viarum.* Inſidiator viæ, *Cicer.* Inſeſſor, *Feſt.*

Záſtepcá / *aliter.* v. **Rekoimia / Zákładnik / Námieſtnik.**

Záſtepny / záſtepuiacy kogo. Vicarius, *adiectiuum. Quintilian.* Vicaria pœna, ſeruitus, mors. Succedaneus alieni periculi vel culpæ: in quem alienæ culpæ periculum redundat. *Vlpian.* Succedaneum alienæ ſtultitiæ tergum, *Plaut. qui ob alterius ſtultitiam debet vapulare, à ſuccedo, vel cedo formatur, non à cado. Ioſeph. Scalig. ὁ ὑποβολιμαῖος, ὑποθετικός.*

Záſtepuie komu w-drodze / Obſiſto alicui obuiam, *Plaut.* **záſtánawiam śie przećiw komu.** *ἀντιάζω τινί: ὑπαντιάζω τινί: ἀντιάω τινὶ ἐχθρωδῶς.* Obſidior, *Columel.* Crabrones obſidiantur prodeuntibus apibus. *ὁδοιδοκέω. Inſideo vias.* Obſidere itinera, *Curt.* Obuarico & obuaro, *apud Feſt. & Noni. interpretatur Scalig. verbis Horatij.* Rumpat aut ſerpens iter inſtitutum.

Záſtepuie ná drogách / v. **Rozbiiam ná drodze.**

Záſtepuie mieſce / *κατέχω τόπον.* Occupo locum, *Cicer.* Laus omnia occupauit: locus in ſubſellijs occupetur: compleatur tribunal. Nihil loci vacare patior. *Senec.* Complere loca, *Lucret.* *πλήθω τόπον: πληρόω τὸ θέατρον.* Obiaceo, *Colum. Stat.* **Zálegam / záwalam droge / przyſtep** *&c. πρόκειμαι ὁ.*

Záſtepuie komu mieſce / v. **Záśiadam 2.**

Záſtepuie dármo mieſce / *καταργέω γῆν. Fruſtra occupo terram.*

Záſtepuie kogo w-czym / Officium & partes pro aliquo ſuſcipio. Officium & partes Imperatoris ſuſcipio. Suppono me reum criminibus pro aliquo. Suſtineo partes Prætoris, Conſulis. *Cicer.* Fungor munus alicuius, *Plaut.* Fungi alicuius officio, *Cicer.* Fungi officio miniſterioque ſeruorum, iudicis partibus fungi. *Plin. iun.* Fungi officium alicuius, *Terent.* Opera mediaſtini fungi, *Vlpian.* Fungi vicem alienam, *Liui.* Vicem alterius impleo, *Plini. iun.* Partes alicuius ago, *Terent. Ouid.* Vicariam operam alicui impendo, *Quintilian.* Præſtare vicem alterius, *Ouid.* Subeo vices alicuius, *Plini. iun.* Pro huius peccatis ego ſupplicium ſufferam, *Terent.* Præſto aliquem: præſto factum alicuius. *Cicer. Manut.* Auctor ego audendi, *ſ. ſum, vel ero. Virgili.* Transfero in me alterius maledicta peccata, *Terent.* *ποιῶ τι ἀντί τινος, ὑπέρ τινος: ἀναδέχομαι ἐμαυτὸν εἰς τὴν τοῦ λειτουργοῦντος χώραν: ἐκπληρόω τάξιν τινός: λέγω ἐν τῷ σῷ μέρει. Tuo loco loquar. ἀφίσταμαι τὴν λειτουργίαν τινός: ἔργον σὺν διαπράττω, ἐπιτελῶ: ὑφίστημι ἐμαυτὸν τοποτηρητήν τινος. Subſtituo me vicarium alicuius.*

Záſtepuie kogo w kontrakćie / w-práwie. v. **Wáruie komu / Recze zá kogo.**

Záſtepuie / *aliter.* **Záſtapil koń.** *περὶ τοῦ ἄμματος ὁ ἵππος περιεπόδιστο: περὶ τοῦ ἄμματος τὸν βαίνων συμπεποδίσθη. Funem tractorium transgreſſus equus ſe impediuit.*

Záſtrzal w-budowániu / Anteris, *idis. f.* Eriſma, *æ. f. Vitruu. ἡ ἀντηρίς, ίδος. τὸ ἔρεισμα, τὸ ἀντιστήριγμα, i. pila muro obnitens. Philand. τὸ ἔρμα.* Tibicen, *Iuuenal. Feſt. οἱ συγκύπται.* Capreoli, *Vitruu.* Tigna columnam tecti firmantia vndique. *ἀντερείδω, Eriſmam objicio.*

Záſtrzal *etiam Cochanouio, idem* **Poſtrzal.**

Záświecam / *abſol.* **Záświećilo śie.** v. **Rozświeca śie co.**

Záświecam świece / *Accendo candelam &c. ἐναύω, ἀνάπτω, ἅπτω λύχνον.* v. **Rozświecam.**

Záświećie / zá świátem mieſce. *τὸ πέραν τοῦ κόσμου.* Vltramundanus locus. ¶ Deum *Apules. & Martian. Capella vocat* vltramundanum patrem. **Záświátowy.**

Záświtnął / Illuxit dies, *Horat.* **Záświtnął dźień.** *περιέλαμψεν ἡμέρα: ἔφαυσε πρωΐ.*

Záſyłam co precz / ábo kogo. Mando in vltimas terras. Amando hominem procul à ab &c. Ablego aliquem. *Cicer.* Relego procul tauros in ſola paſcua, *Virgil.* Longè à cæteris relegati, *Caſ.* *ἀποπέμπω, διαπέμπω, διαπέμπομαι. ἀποδιαπέμπομαί τινα.*

Záſypiam / záſnąć. v. **Vſypiam.**

Záſypiam / *aliter. vt,* **Czemuś nie rychło przyſzedł? záſpałem.** *Non dicas, Obdormiui. Sed ſomno arctiori oppreſſus longiùs iuſto, ſolito, in dormiendo prouectus ſum. ἢ εἰς ὕπνον βαθύτερον ἐμπίψας πόῤῥωτέρω προῆλθον. Arctior ſomnus diutiùs me ſopitum tenuit. ὁ ὕπνος ἀχιὸς με κατεῖχε.*

Záſypiam czego / v. **Przeſypiam ſpráwe.**

Záſypowánie / *ἡ ἔγχωσις, ἐπίχωσις. Impletio caui terra aggeſta. At τὸ ἐπίχωμα,* **to czym záſypuię / gruz / mierzwa / piaſek.** Aggeſtus, *us. Tacit.* Aggeratio, *Vitruu.* Naues ſuper aggerationem (*arenæ, lapidum*) ſederunt.

Záſypuię co / Obruo aliquid arena, *vel vt Ouidi. habet.* terra. *vel vt Columel.* paleis. Coaggero oua ſale, faba. *Columel.* Adobruo aliquid, *ſ. terra. Columel.* *ἐπιχόω, ἐπιχωννύω, ἐγχόω, ἐγχώννυμι, ἐγχωννύω: συγχωννύω τι.* Superinduco terram, *Plin.* *ἐπάγω γῆν τῷ.* Aggero, *as.* aliquod ſpatium, *Curt. i. aggere oppleo.*

Zászkadzam / v. **Zászkodźić to / Szkodze.** Erit tibi id fraudi, *Cicer. Liui.* Erit tibi inuidiæ, *Liui.* Erit offenſioni, *Cicer.* Erit tibi odio, *Caſ.* Factum id Amphitruoni obfuit, *Plaut.* Inuidiam ac offenſionem apud populum ſuſcipies, *Cicer.* Fraudem id tibi feret, *Cicer. Liui.* Fraudem committis capitalem, *Cic.* Committis fraudem nocituram, *Horat.* *ἔσται σοι τοῦτο βλάβη, ζημία, πῆμα, vel εἰς βλάβην &c. γενήσεταί σοι τοῦτο εἰς παγίδας εἰς σκάνδαλον: βλαφθήσῃ ἐκ τούτου, vel ἀπὸ τούτου: βλαβερόν σοι τοῦτ' ἔσται: μεγάλη σοι βλάβη ἀπὸ τούτου γενήσεται: μεγάλην τοῦτό σοι ζημίαν ἐργάζεται, φέρει: σφόδρα σε τοῦτο βλάψει.*

Zászłá / zászło &c. v. **Záchodze.**

Zászorowánie piaſkiem w-wodźie / Aggeſtio fluminum: aggeſtio in littore. *Pallad.* *ἡ περίχυσις, ποταμόχωσις γῆς: περίχωσις.*

Zászorowány rzecznym piaſkiem / *ὁ ποταμόχωστος. Opertus arena fluuio deuecta.*

Zászywam co / *ἀποῤῥάπτω. Conſuendo obſtruo,* v. **Zſzywam.**

Zászywam w-worze / Inſuo culeo, *Valer. Max.* Inſuo in culeum, *Cicer.* *ἐνεῤῥάπτω τὸν εἰς τι. Plutarch. τὸν Λέανδρον ἐνεῤῥάψαντες εἰς βύρσαν κατεπόντισαν. Inſutum culeo demerſerant.*

Zátapiam co łoiem / woſkiem &c. *Cera liquefacta offundo. τὸ κηρὸν τηκτόν τινι περιχέω, ἐπιχέω.*

Zátapia rzeká / łąki / láſy / wśi &c. v. **Zálewa.**

Zátárli śie / Vt ſe conſtipauerant, receſſumq; primis vltimi non dabant. *Cæſar. κατεπυκνώθησαν, ἀ κατεπυκνοῦμαι: πυκνοὶ ἀντέβαινον ἢ συνελώπεσαν ἀλλήλοις. frequentes occurrerunt ſibi inuicem. Concaternati apud Ammianum.*

Zátchnąć śie / zádućić śie. Intercluſa eſt anima nimia ab dulcedine aquæ, *Lucret. i. intercluſus ſpiritus. Lambin.* *συμπνίγομαι: ἀναπνεῖν οὐ δυνάμενος ἀποπνίγομαι: τῷ πνιγμῷ συνεχόμενος vel κρατούμενος ἀπέθανε.* Intercluſa anima mortalitatem expleuit, *Tacit.* **Sam śie zádućił.** *ἑκούσιος ἀπνευστιάζων vel ἀποπνίγων πνεῦμα τέθνηκε: τὸ πνεῦμα χρονιώτερον κατέχων ἀπεπνίγη.*

Zátchnienie / Interclusio animæ, *Cicer.* *ὁ πνιγμός.* Suffocatio, *Plini.*

Zátkánie czego / Obſtructio, *dici poteſt. licet Cicer. paulò aliter vſurpet. Obturatio, Sipont. Bude. ἡ ἔμφραξις, μύσις, ιος, εως.*

Zátkánie / zámulenie w-ćiele żył &c. *ἡ ἔμφραξις.* Obſtructio, *Gorr.* Oppilatio aurium, *Scribon. Larg.* *ἡ ἐπίληψις, ἐπιληψία. Bude. ex Ariſtotele.*

Zátłumiam co / *καταχωννύω τὴν λύπην.* Sepelio dolorem, *Cicer. tr.* Obruunt voluptates dolorem, *Cic.* Obumbro, *Plini.* Obumbratur vino ſapientia. Strangulant ſata gramina. *Plin.* **Zágłuſzá.** v. **Tłumię / Zágłuſzam.**

Zatoczyſto / *ἑλικοειδῶς, ἑλικηδὸν. In gyrum.* Clauiculatim vndatæ conchæ, *Plin. inſtar clauicularum vitis.*

Zatoczyſty / w-zatoki zwiniony ábo zatokámi śie krecacy. Tortilis pampinus, *Plin.* Tortilis buccina, *Ouid.* Tortuoſa aluus, *Cicer.* Tortuoſus ſinus & flexus amnium, *Liui.* *ὁ, ἡ ἑλικοειδής, ἐος. ὁ, ἡ σπειρώδης, εἰλιγματώδης, εος. ὁ συνεσπειραμένος: ὁ λαβυρίνθειος. ὁ, ἡ λαβυρινθώδης.* Labyrintheus flexus, *Catul.* *ὁ πολύσπειρος. in ſpiras conuolutus.* v. **Krecacy śie.**

Zatok morſki / v. **Odnogá.**

Zatoki rzek / zákręty. Sinus fluminum, *Senec. Troad. Propert.* Mæander, *Colum.* Oportebit molas incidi more Mæandri paruis ſed anguſtis itineribus, *ſ. in ductu aquæ ad piſcinam. ὁ μαίανδρος.* Cornu fluminum, *Serui. Sipont. Curuatio & flexus vndarum, Serui. τὸ κέρας, ατος. ἡ καμπή, κάμψις: ὁ καμπτὸς δρόμος ἢ πόρος ποταμοῦ. Inflexus meatus fluminis.*

Zatoki po drogách źimie ná śniegu / *ἡ ἀπὸ τῆς τροχιᾶς ὀλισθηρᾶς καταφέρεια. ab orbita lubrica procliuitas.*

Zatoki wężowe / powrozowe / kręgi. Volumen, *Virgil.* Serpens ſinuat terga volumine. **Snuie śie / zwija śie.** Sinuoſa volumina, *Virgil.* Serpens ſinuoſa volumina verſat. Tortus, *us. Virgil.* Longos tortus dat fugiens ſerpens. Spira. *Virgil.* In ſpiram ſe colligit anguis. Spiris aliquem ligat. Spira funium. *Feſt. Serui.* *τὸ σπεῖρον, & ἡ σπεῖρα. funis nauticus conuolutus.* Gyrus, *Virg.* Anguis ſeptenos gyros, ſeptena volumina traxit. *ὁ γῦρος.* Orbis, *Virgil.* Angues immenſis orbibus. *τὸ σπείρημα, ἡ στροφίς, ίδος. συστροφή, ἡ ἕλιξ, ικος. τὸ εἵλιγμα.*

Zatonął / zátonęły wśi / láſy &c. v. **Zálewa rzeká.**

Zatrácam / zátráćić co / kogo. Affero peſtem, perniciem, interitum, exitium alicui. *Cic.* Facio perniciem alicui, *Tacit.* Perdo, *Cicer.* Iupiter fures perdidit. Perdo patriam. Eo perditum. *Terent.* Cur te is perditum? Dare exitio. *Lucret.* Sepelire ſalutem, *Lucret.* Vniuerſum genus (*vitium*) ad occiſionem perduco, *Columel.* Nec ad occidionem vniuerſa gens (*apum*) interimenda eſt. *Idem.* *ὀλλύω, ὄλλυμι, ἀπολλύω, ἀπόλλυμι, ἀπολλέω, ὀλέκω, ὀλέσκω, ὀλοθρεύω, ὀλεθρεύω τινά.* v. **Wniwecz obracam / Zágubiam.**

Zátracam / zátraćić kogo / dáć komu raz. *Mactare aliquem fuſte, ſaxo. ἀποσφάττειν, ἀποκτείνειν τινὰ ῥοπάλῳ, λίθῳ.*

Zátracam / *tr.* v. **Po włoſku / Pachnę 3.**

Zátrácenie / Interitus, exitium, pernicies. *Cicer.* *τὸ ἐξολόθρευμα.* v. **Zgubá.**

Zatrzet / *τὸ τραῦμα ποδὸς ἵππου. Vulnus in pede equi. Huc refer Lichenes Plinij, & Ruellij, qui ſunt calli in genu, vel iuxta vngulas equorum indurati. ὁ λειχήν, ῆνος.*

Zátrzetował śie koń / *ὁ ἵππος κατημύξατο (ἀ καταμύσσω perſtringo) τῷ ποδὶ πόδα. ἔτρωσεν (ἀ τιτρώσκω, vulnero) τὴν κνήμην τῇ ὁπλῇ σιδηροδέτῳ perſtrinxit, vulnerauit equus pedem pede vel vngula præferrata.*

Zatrudniam co / Obſcuro aliquid allegoriis. Obcæcat narratio obſcura totam orationem. Offundo, obduco tenebras. *Cicer.* ἐπισκοτίζω τὸν λόγον, αἰνιγματίζομαι: αἰνιγματῶδες λαλέω: σκοτεινῷ λόγῳ χρῶμαι. Tenebras rebus induco, *Ouidi.* vide **Zádáie trudnośé / Wikle.**

Zatrwożenie / Conturbatio eſt metus excutiens cogitata. Conturbatio animum ſanitate ſpoliat. Perturbatio: motus animi nimius: turbidi animorum concitatiq; motus. Perturbationes in vita hominum quaſi furiæ. Perturbatio rationis & ordinis. Turbida mens. *Cicer.* Aeſtus, *tr. Cic.* Aeſtus mentis, *Lucret.* ἡ τάραξις, συντάραξις, διαταραχὴ, ἀλλόφασις: ὁ ταραγμός. Confuſio, *Valer. Max.* Cùm triſtem ſedentem vidiſſet, interrogauit, quid ita tantam confuſionem in vultu gereret? ἡ σύγχυσις.

Zátrzymácz / Retentor, *Apulei.* Morator, *qui in ludis Circenſibus quadrigarios & bigarios detinebat, ne ante tempus vel non ordine exirent. Turneb. ex vet. inſcript.* Suppreſſor, *ſ. alieni. Calliſtrat. IC.* ὁ κατασχετικὸς, ἐπισχετικὸς, *(adiectiuu.) cohibendi vim habens.* ὁ ἐπισχετικὸς, ἐφεκτικὸς. *reprimendi vim habens.* ὁ καθεκτικὸς, *Cohibens.* **Zátrzymawáiący.** *At* ὁ καθεκτὸς, δυσκάθεκτος. *Qui retineri poteſt.*

Zátrzymánie / zátrzymawánie czégo / kogo. Retentio currus vel equorum, *Cicer.* ἡ ἐποχή. **Zábámowánie.** Retardatio, *Cicer.* Continentia, *Sueton. de crepitu ventris loquens.* Moratio terræ, (*in medio mundi*) *Firmic. i. ſuſpenſio.* Detentio, *Vlpian.* Suſtentatio corporis (*ab animo*) *Firmic.* Retinentia memoriæ, *pro memoria, apud Lucret.* Excidit retinentia rerum, *i.* ἀνάμνησις. *Lambin. Giſan.* ἡ διακράτησις, συνοχὴ, ἐπιληψία, κατάσχεσις, κατοχὴ, ἄνθεξις, ἀντοχὴ, ἔφεξις, ἀνθολκὴ, ἐπίσχεσις, κάθεξις.

Zátrzymánie tájemnicé / Taciturnitas, *Terent. Sext. Aurel. Victor.* ἡ ἀῤῥημοσύνη, ἐχεμυθία.

Zátrzymawáiący co / ὁ στεγνὸς, στεγανός. *Continens in ſe aliquid, vel non rimoſus, non admittens aquam.* ὁ σχετικὸς, σταλτικὸς, ἀνασταλτικὸς, κατασταλτικός. *Cohibens, ſiſtens.*

Zátrzymawam co / kogo. *(propr. & tr.)* Retineo aliquem: niſi iam profecti ſint retinebis homines. *Cicer.* Retinere euntem, *Ouidi.* Retinere aliquem ſuo complexu. Retineo amicos obſeruantia. *tr.* Detineo aliquem. Demoror aliquem. *Cicer.* Teneo, *Cicer.* Ventus nos tenuit. Tenere aliquem ſecum. Reprehendo manu aliquem. *Cicer.* Reprehendo ab exitio euntem, *Lucret.* Reprehendere curſus, *Propert.* Reprehende hominem, *i. retine. Plaut.* Infrenare nauigia anchoris pluribus, *Plin.* **Zábámowáć.** *Repigro. Repigratur impetus. Apulei. Lipſi. Colu.* Retardo aliquem, *Cicer. Colu.* Retraho fugitiuum, *Varr.* Inhibeo tela, *Liui.* Premo carmen (opus carmine ſcriptum) in annum nonum, *Horat.* **Niewydáie / trzymam / polèruie.** Obtineo lenitatem, grauitatem: neceſſitudinem cum aliquo obtinere & conſeruare. Obtento. *Cicer.* Spes me obtentabat: Retento frena. *Ouidi.* Cur me retentas? *Plaut. Lucret. Cicer. Lucan.* Coërceo, *Cic.* Ratio coerceat temeritatem. Coërceo aliquem à progreſſu. Refrenare à reditu. Continere exercitum: contineo me ab exemplis: contineo manus ac tela militum. *Cic.* Attineo vi alicuius dextram: exercitum victorem obſcurum noctis attinuit. *Tacit.* Suſtineo manum, *Ouid.* Suſtineo tela, *Liu.* Tardo aliquem: tardat aliquid profectionem meam. Reprimo obiurgationem. *Cicero.* ἐπέχω, ἐπίσχω, ὑφίσταμαι τὸ: ἀναλαμβάνω τό: ἐρύκω, κατερύκω, διερύκω, ἐρυκανάω, κατερυκάνω, ἀντέχω, ἐπέχω, κατέχω, ἐχμάζω, ὀχμάζω, διακρατέω, κατακρατέω τό. Reſtringit nauſeam hæc herba, *Plin.* στέλλει ναυτίαν. v. **Bawię kogo długo / Bámuię / Zoſtáię śię przy czym.**

Zatrzymawam dech / Comprimo animam, *Terent.* Contineo animam, *Cic.* Continuitq; animam, ne quas effundere voces poſſet. *Lucan. de Pompeio.* ἀπνευστιάζω, στέγω, ἀποστέγω πνοήν.

Zátrzymawam kupię ná czás drogi / v. **Trzymam co ſkapo.**

Zatrzymawam ſobié co cudzego / Supprimo pecuniam: retineo nummos de publico acceptos. *Cicer.* Supprimo Senatuſconſultum, *Liu.* Supprimo teſtamentum, *Iſidor. Paul. IC.* Fraudo aliquem pecunia, *Cicer.* σφετερίζω, ἰδιοποιοῦμαι: κατέχω τὰ ἀλλότρια: ἀποκρύπτω τί. Strangulare veſtem alienam, *Petron.*

Zátrzymawam śię / Teneo me, riſum: tenere me non poſſum. Somnum vix tenebamus. Suſtineo me: ſuſtineo me à reſpondendo. *Cicer.* Suſtineo me à lapſu, *Liu.* Subſido in caſtris, *Cæſ.* In Sicilia ſubſidas an proficiſcare, *Cicer.* Retineor amore patriæ, *Ouid.* Labebar longiùs, niſi me retinuiſſem, *Cicer.* Contineo me, *Terent.* Vix me contineo, quin inuolem in capillos. Reprimo me ab aliqua re. *Plin. iun.* κατέχω γέλωτα, θυμὸν, γλῶτταν: ἐπέχω τινά. Retineo & inhibeo aſſenſionem, *Cicer.* κατέχω ἐμαυτὸν & ἐμαυτοῦ. Reprehendo me, *Terent.* Senſi illicò, id illas ſuſpicari, ſed me reprehendi tamen, ne quid garrulæ illi dicerem.

Zátrzymawam śię domá / nié wychodzę / nié wyieżdżam. Domo ſe non commouerunt, *Cic.* Continere ſe ruri, *Terent.* Continere ſe domi & intra priuatos parietes, *Quintilian.* Carere publico, *Cicer.* Continere ſe tectis, *Plin.* Continere ſe in occulto, *Cæſ.* Tenere ſe domo, oppido, loco. *Cicer.* Tenere ſe caſtris, *Cæſar.* Tenere ſe trans Tiberim, *Plin. iun.* Tenere ſe domi, *Lambin. legit apud Cicer.* ἀπέχω vel ἀπέχομαι τοῦ δημοσίου: ἀπέχομαι τοῦ περιιέναι εἰς τὸ δημόσιον, οἰκουρέω: οἴκοι ἐμὲ κατέχω: ἰδιωτεύω τὸν βίον; ἐνδομυχέω ἰδιοπραγμονῶ: ἐνδόμυχος ἐγενόμην.

Zátulam uſzy / gębę. v. **Zátykam 2.**

Zátwárdzáiący / Stypticus, *Plin.* Stypticum medicamentum. Styptica vis. ὁ στυπτικὸς, ξυστικὸς, στρυφνὸς: ὁ σταλτικός. Cui vis eſt adſtringendi, & reprimendi. *Plin.* ὁ σκληρωτικός. *duritiem afferens* Adſtrictorius, *Plin.* Adſtrictoriam vim habent paliuri folia.

Zátwárdzam co / Duro vngulas, *Columel.* Durare corpus frictione, *Celſ.* Induro, *Ouid.* Indurat Boreas niues. Indurantes attritu arborum coſtas. *Plin.* Eduro, *Columel.* Edurandus ruſticis operibus à pueritia villicus. **Zmocnić / záprawić w-grubo robotę.** Condurat ferrum humor, *Lucret.* *Perſolido, Stat. Perſolidat imbres aſper Boreas.* Callum obduco, *tr. Cicer.* Quorum animis diuturna cogitatio callum vetuſtatis obduxerat. σκληρύνω, ἀποσκληρύνω, ἀποσκληρόω τινά: πωρόω, στερρόω καρδίαν: σκιρρόω, ἀποσκιρρόω, τυλόω, μυλόω τό. Lapio, *Pacuu.* Lapit cor cura, *i.* Obdurefacit. *Noni.* *Πωρόω. Sic apud Marcum 3.* πώρωσις τῆς καρδίας. *Durities cordis.* Obduro, *as.* aliquid. *Abſolutè poſuit Horat. & Catull.* Duritiem contra ſenſum inducit ſemen erucæ, *Plini.* **zátwárdza / ztwárdza.**

Zátwárdza co żywot / Adſtringo, *Plin.* Meſpillum adſtringit ſtomachum. Adſtringit labor aluum. Creat aliquid duritiem, *Celſ.* Aluus adſtringitur, *Cic.* στύφει τι.

Zátwárdzenie żołądká / Duritia alui, *Sueton.* Durities alui. Adſtricta aluus. Multis diebus non deſcendit aluus, *Celſ.* Dura aluus, *Horat.* ἡ κοιλία σκληρά: ἡ σκληρότης τῆς κοιλίας: ἡ στύψις κοιλίας. *Dioſcor.* Adſtrictio alui. ἡ στύψις. *Stipatio, Gorra.* Aluus illi non it. Żołądká zátwárdzenie ma. *Cato.* Si ex multo cibo aluus non it. σκληροκοιλιός ἐστι: σκληρὰν κοιλίαν ἔχει.

Zátwárdziáłość / ἡ τῆς ψυχῆς σκληρότης, *tr. Syneſ.* Duricies animi, *Cicer. Ouid.* ἡ σκληροκαρδία. *Duricordia, Tertullian.* τὸ ἀποσκίῤῥωμα, *in corpore.*

Zátwárdziáły / Duratus, induratus. *Liui.* Robuſtus vetuſtate, *Cicer.* Præduratum vas, *Plin.* ὁ σκληρυνθείς, ἀποτετυλωμένος, σκιῤῥωθείς, ἄτεγκτος.

Zátwárdziéć / Obdureſco, *Cicer.* Alij occiderunt, alij neſcio quo pacto obduruerunt. Cùm in eiuſmodi patientia obduruiſſet. *Idem.* Obduruimus ad iſta, humanitatem omnem exuimus. Callum obduxit conſuetudo diuturna ſtomacho meo, *tr. Cicer.* Induere duritiem. Spiſſari duritie. *Plin.* Habere animi duritiem, *Cicer.* πωρόομαι, ἀποσκληρόω, σκληρύνομαι, σκιῤῥόομαι, τυλόομαι.

Zátyczká powßechnie / ſpiécowa / *&c.* Obturamentum, *Plin.* Obturamentum cadorum. τὸ ἐπιστόμισμα, ἐπιστόμιον, ἔμφραγμα: θύρωμα. ἡ θύρα: ὁ ἐμφραγμός: τὸ σφήνωμα, *lineamentum quo tegitur olla.*

Zátyczká niéwieśćia / τὸ ὀθόνιον προσώπου θηλυκόν. *Velum, plagula feminarum ori velando.* Ricula *etiam poteſt dici, voce Turpilij apud Nonium. ſed &* Orarium *dici poteſt, quam vocem habet Vopiſc. Pollio. Noni. ab ore ducta eſt. ſed latè patet, Caſaubon.*

Zátykáiący / zámuláiący / ὁ ἔμφραγμος, ἐμφρακτικός. *Obſtruendi vim habens.*

Zátykam co / Expleo rimas: lacunam: expleo quod defuit. *Cicer.* Oppilare oſtia contra aduerſis fluctibus. *Lucret.* Obturo, *Varr.* Etiam paucæ (*apes*) obturant omnia. Obſtruo. *Plin.* Omnes frigoris aut iniuriæ aditus obſtruuntur. Obmolior. *Liui.* Omnes ad obmolienda quæ ruinis ſtrata erant concurrerunt. βύω, ἐμβύω, ἐπιβύω τρῆμα: διαστοιβάζω, φράττω, ἀποφράττω, ἐμφράττω, ἀποστομόω διαῤῥωγάς. Obſtipo, *as. Calepin. & Robert. Stephan. interpretantur, obturo rimas, obſtruo, condenſo. & ea quidem verbi ex origine notio eſt, ſed Plaut. aliter accepit, tr.*

Zátykam vßy / gębe. φράττω, βύω τὰ ὦτά μου, ὡς μὴ ἐπακουστικὸς ὤν. Obſtruo aures, *Senec.* Obſtruo fauces, *Lucan.* Os opprime, *Terent. ſ. clamanti.* καταστομίζω, ἐπιστομίζω τινὰ λέγοντα, ἀντιλέγοντα: τὸ στόμα τινὸς ἐμφράττειν.

Zátykam ná rożen pieczenią / Figo veru, *Virg. 1. Æneid.* Viſcera verubus trementia figunt. πείρω, ἐμπείρω, ἀναπείρω ὀβελοῖς κρέα. *Infigo verubus carnes, vel verua carnibus.*

Zátym / *Sequaciter, Arnob. Non enim ſi negemus &c. ſequaciter à nobis poſtulandum eſt.* Conſequenter, *Vlpian.* ἑπομένως, ἐχομένως τούτων.

Záußnik / *Suſurro, Sipontin. Iun. Robert. Stephan. qui occultè famam lædit.* ὁ ψίθυρος, ψιθυριστής, οῦ. ψιθιστής, οῦ. Suſurrator, *apud Cicer. 8. famil. epiſt. 1. Lambin. Sipont. & alij legunt.*

Záußny powiádácz / Monitor in ſcena ſuggerens hiſtrioni, *Feſt.* Monitor oratorum recitantium, *Cicer. Quintil.* ὁ ὑποθέτης, ου. ὁ ὑπομνηματιστής, οῦ. Nomenclator, *Cic. pro Murena.* Quid quòd habes nomenclatorem, *i. monitorem. Buda.* ὁ ὀνομακλήτωρ, ορος.

Zdußny wrzód / v. Wrzód podußny.

Záwádá / Offendiculum, *Plin. iun.* Sunt offendicula, circumſer oculos, & occurrent. *Offenſaculum, Lactant. Summa prudentia eſt pedetentim incedere, quia aduerſarius noſter offenſacula pedibus latenter opponit.* Obiectaculum, *Varr.* Obex, *m. teſte Capro, & Seruio. olim fem. Virgil.* Obex maris nos claudit. *Idem.* Obicibus ruptis, *Silius.* Obices accerſere ſyluâ. *Gellius duplici i ſcribendum cenſet, ſed à Poëtis metri cauſa corripi, altero i eliſo.* Offenſus, *us.* in remorando, *Lucret.* Per huiuſmodi offenſus emetiendum eſt confragoſum hoc iter. *Senec. Obſtaculum. Sipontin. In Pſeudolo Plauti ea vox olim legebatur. nunc eſt: Obſepta eſt via.* Impedimentum, *Cicer. Terent.* τὸ ἔχμα, ἔγκομμα, σκῶλον: τὸ πρόσκομμα: ἡ προσκοπή: ὁ ἐμποδισμός: τὸ ἐμπόδισμα, τὸ σκάνδαλον: ὁ σκάνδαλος. v. Obłogi / & Przeßkodá.

Záwadzam o co / *Impacto axe in arborem currus hæſit. Adegit vomerem ad radicem latentem prægrandem. Columel. dicit:* Ne in radicem maiore niſu vomis impactus colla (*boum*) commoueat: Néue aut cornu bos ad ſtipitem vehementiùs offendat. προσπταίω, ἀντικρούω τῳ: προσκόπτω ἄκων τῇ ῥίζῃ *vel* πρὸς ῥίζαν: ἐμποδίζομαί τῳ.

Záwadzam zá co / Inunco aliquid, *Columel.* Obnoxia eſt (*lana*) rubis, quibus velut hamis inuncata, à paſcentium tergoribus auellitur. περιβάλλω *vel* περιβάλλομαι τῷ ἔχματι. Adhamo, *Cicer.* Qui ſeriùs honores adhamauerunt. *Scalig. Nizolius. Noni. Robert. Stephan. & Sipontin. qui ab hamo deducit. Adamauerunt legit Lambin.* ἐμπίπτω τοῦ ἀγκίστρου *vel* τοῦ σκόλοπος. Obhæreo, *Suetonius.* Obhæſit ei lacinia. ἐνεπόδισεν (*ab ἐμποδίζω, impedio*) αὐτῷ *vel* αὐτοῦ περί τι τοῦ χιτῶνος ἐσθής. Impingere vncum alicui, *Cicer.* Záwádźić hakiem. Inhamo, *as. Sidon. Colui. Schott.*

Záwadzam komu / Obſto, officio alicui. Cui pecuniæ vita Sexti Roſcij obſtare atque officere videtur. *Cicer.* Obſiſto fugienti, *Ouid.* *Obſto, is, obſtire apud Plaut. vt Impetrire, negire, artire, pro are. ſic artitum, impetritum. Proſtibulum, veſtibulum à ſtire. Meurſi. ex Feſto. Priſcian.* Impedimento ſum alicui, *Terent.* Impedio, *Cicer.* Remouere quæ obſtant & impediunt. Officit luminibus mentis altitudo fortunæ. Officit altitudo ædium auſpicijs. *Cicer.* Obſtrigillo. *Senec.* Nunc multa obſtrigillant. *i. obſtant. Noni.* ἐμποδίζω τινί *vel* τινὰ: κωλύω τι *vel* τινα, ποιεῖν *vel* ποιοῦντα: ἀντεμποδίζομαί τινα: ἐμποδών εἰμί τινι, ἐμπόδιόν εἰμί τινι, τὸ ἐμπόδισμα καθίσταμαι.

Záwadzam pługiem w rólą / ἐμβάλλω τὸ ἄροτρον τῇ γῇ. *Imprimo agro vomerem. Idem ferè* Orzę *vel* záczynam oráć.

Záwadza ſię gdźie co / *vel* czégo. v. Náyduie ſię / & Rzadko 2.

Záwalam co / kogo. Obruo, *Cicer.* Obrutum aliquid eruere: lapidibus obruere aliquem: tumulus aliquem obruit, belua quæ in foueam incidit, obruatur. Opprimo. *Cicer.* Quomodo potuit terra oppreſſus viuere? Opprimi ruina, terra. Obſtruere iter corporibus. *Cic.* Obſtruo vndas molibus, *Lucan.* Obſtructæ portæ cadaueribus, *Sili.* Obmolior, *Liui.* Ad obmolienda ea quæ ruinis ſtrata erant. Obmoliuntur arborum truncos & ſaxa. *Curt.* Superioris terræ lapiſibus replentur foſſæ, *Columel.* Adobruo, *Columel.* Omnes arbores quæ in ſegete erant circumfodere, & adobruere oportet. Sepelio. *Tacit.* Sepulta vrbs ruinis. záwáliło ſię miáſto. Ruinam ſuper aliquem impello, *Ammian.* κα-

βάλλω τμήμασι ἢ. Septæ anguſtiæ deiectu arborum, *Liu.* Záwálone. *περικυλίω λίθον πρός vel ἐπὶ θύραν. aduolvo lapidem. καταχώννυμι, καταχωννύω, ἐπικαταχώννυμι ἢ τῇ γῇ. Obruo terrâ.*

Záwalem / *aliter. vt,* Záwálił mieſce / droge. vide Záſtepuie 3.

Záwalam ſie / v. Zápádam ſie.

Záwáliny / Saxorum ingentium obiacens moles, *Liuius.* *τὸ θῶμα προκείμενον: τὸ ἐρείσμιον προβεβλημένον.*

Záwárcie / *Aduerb.* Concluſè, *Cicero tranſtulit ad orationem. συγκεκλεισμένως.*

Záwárcie / v. Zámknienie.

Záwárcie dźiurek w-ćiele / *ἡ πύκνωσις, σύψις. Condenſatio meatuum corporis, Gorræ. ἡ στύψις δέρματος. Ægineta. i. adſtrictio cutis.*

Záwárty / *tr.* v. Skryty 3.

Záwárty / *Clauſus &c.* Conclauatus: conclauatæ res ſub eadem claui. *Feſt. Sipont. & vulgares editiones. ſed Scalig. ibi legit:* Conclauia *Subſtant. loco Conclauatæ.* Contentus intra terminos piſtrini: frondeo caſulæ vmbraculo contentus degeret. *Apulei. à contineor.* ‖ *Arnob.* Quia vniuerſi tegimur & continemur incluſi. nákryći i ogárnieni ieſteſmy. *ὁ κεκλεισμένος, κατάκλειστος, κλειστός.*

Záwaśnienie / v. Waśń.

Záważam / v. Waże 3. *Eſt etiam* Záważam *à* záwoże / v. *infra.*

Záwiáduie o czym / Præſum negotio: faciendis armis: aliquem curatorem præficere qui ſtatuis faciendis præeſſet. Fungor aliquo munere. Officio & muneri alicui præſum. *Cicer.* Habeo curæ aliquam rem, *Plaut.* Habeo curam veſtri, *Gelli. προΐσταμαι τοῦ & περί τι: προστατέω & προστατεύω τοῦ & ἔν τινι: προέστηκα vel ἐπιμέλειαν ἔχω vel ποιοῦμαι τοῦ, περὶ τοῦ, vel ὑπὲρ τοῦ: ἐπιμέλομαι τοῦ.* vide Pogadzam / Opátruię / Stáram ſie.

Záwiaſá / Cardo, *m. Virgil. Vitruu. quaſi καρδίας, Serui. quòd ſit cor ianuæ quo mouetur.* Tacitis cardinibus, *Propert. tr. quia clauſa ianuâ tacent. ſic Plaut. Curcul.* Non mutit cardo. *Idem,* Dormiunt peſſuli. nie ſkrzypia záwory. *ὁ στρόφιγξ, ὁ στροφεύς. ἡ εἰσελθοῦσα ὁ θαιρός, u. ἡ ὀρσοθύρα.* Capitulum in tabula literaria *Varronis, explicat Scalig. appendicem eminentem rotundam in ſumma tabula, perforatam, è qua tabula ſuſpenditur.* Wierzch dźiurawy.

Záwiao czeſći / turká i czop. Cauum & cuſpis: femina & mas cardinis. *Vitruu. ἡ ἀντεμβολὴ ſeu ὁ ἔμβολος,* Maſculus. *Vitruu. At ἡ ὑποδοχὴ vel δεχαμενὴ ἐμβόλου* Femina cardinis.

Záwiáſowy / Cardinalis, *Vitruu.* Cardinalis ſcapus in quo cardo eſt. Záwiáſowy ſtupiec ábo czeſć drzwi przy záwiáſách. *ὁ δὲ στρόφιγξ.*

Záwiána drogá / Obſitum iter niuibus, *Curti. etiam pulueribus. συνειλημμένος τῇ χιόνι ἢ τῇ κόνει: πλήρης τῆς χιόνος ἢ τῆς κόνεως.*

Záwiązánie / *ἡ ἀπόδεσις, ἐπίδεσις, κατάδεσις.* Alligatura inſitionis, *Columel. Obligatio, Sipontin. tranſtulit Cicer. ad actiones humanas.* Illigatio, *Arnob.*

Záwiązány czym / *ὁ ἀποδεσμευμένος λίνῳ. Obligatus lino. At ὁ ἀσύνδετος, ἀνεπίδετος. Non colligatus.*

Záwiązány / *tr.* v. Śiádły.

Záwićie powſzechnie / którym cokolwiek záwijáią. Inuolucrum, *Cicer. Quintilian. τὸ εἴλημα, ἔλυμα, περικάλυμμα, ἔλυτρον, ἔλυστρον: τὸ φάρος, εος. Inuolumentum, Sapientiæ 7.*

Záwićie / ſpoſob záwijánia. Redimitus, *m. Solin. ἡ ἀνάδεσις.* Obductio capitis, *Cicer. i. obuolutio, Bude.* Záwinienie. Obtentus, *Senec.* Obtentu veſtis velata mulier. Volucrum. *Arnobi.*

Záwićie pogáńſkich popow / i kápłanow żydowſkich &c. Velamentum, *Liui. ex tela, vellere, lana, fronde. Cerda.* Velamenta & infulæ, *Tacit.* Infulæ, *Cicer. Liu.* Vittæ, *Virgil. 2. Æneid. ſacerdotum. Item 3. Æneid. hoſtiarum. & Eclog. 8. altaris vitta. τὸ κάλυμμα τὸ κρήδεμνον, ἡ κίδαρις: in capite ſacerdotis. Ezechiel. 44.* Vnde vittatus ſenex, *Prudent.* Vittata ſacerdos, *Lucan. ἐστεμμένος, ταινιωθείς.* Infulas, filamenta *vocat Feſt. quibus ſacerdotes ornantur.* Infulatus, *Sueton. Infulis velatus vt hoſtia.* Záwity. Infulæ, *apud Spartian. ſunt inſignia Præſidum, ſiuè & Conſulum, & aliorum Magiſtratuum profanorum, præter ſacras. Caſaubon.* Capidulum, *Feſto. veſtimentum quo caput tegitur.* Capital, *linteum quo in ſacrificijs vtebantur. Feſt.*

Záwićie białogłowſkie / v. Podwiká / Záſłoná Mniſzek.

Záwieráiacy ćiáło / Adſtrictorius, *Plin.* Adſtrictoria vis foliorum, *i. quæ vel poros cutis, vel alios meatus in corpore claudit.* Stypticus, *Plin.* Styptica vis medicinæ, herbæ. *ὁ στυπτικός, στύφων, στυφός, στρυφνός, ἐμφρακτικός, συμπυκνωτικός, ἐμπλαστικός, προσπλαστικός: παρεμπλαστικός. Spiracula cutis claudens, meatus opplens, obſtruens. στεγνωτικός. στύφειν, συνάγειν, κλείειν, πυκνωτικός: vt πυκνωτικὰ φάρμακα. denſantia medicamenta.*

Záwieram ćiáło / to ieſt / dźiurki w-ſkorze ściſkam. *στύφω, στεγνόω, ἀποστεγνόω, ἐμφράττω τι.* Adſtringo, *Plin. iuni.* In proximo eſt puteus, ex quo poſſis adſtringi, ſi pœniteat teporis. *Dicitur & de alijs meatibus in corpore. πυκνοῦται δέρμα.*

Záwieram co / v. Zámykam.

Záwierucha / v. Wiiadł.

Záwieśiſty / záwiſty / zwieśiſty. Superimpendens ſylua, *Catull.* Superpendens ſaxum, *Liui.* Præruptus collis, *Columel.* Præruptum oppidum. *Cæſar.* Pendens ſcopulus, *Virgil.* Pendulus bombyx, *Martial.* Penſilis vrbs, *Plin.* Deruptus collis, *Tacit. Liui. ὁ κρημνώδης, καλαμισμένος: ὁ, ἡ ἐπικρημνής, ἐκκρημνής, έος. ὁ, ἡ κρημνώδης, εος.*

Záwieſzam co / Suſpendo aliquid collo, *Columel.* Suſpendo ex ceruice aliquid, *Plin.* Appendo, *Cic.* Appenſum gladium è lacunari. Affigo. *Cicer.* Ithacam in aſperrimis ſaxulis tanquam nidum affixam. Libro. *Ouidi.* Librat corpus in alas auis. *αἰωρέω, παραιωρέω, ἀφάπτω, ἐξάπτω, ἀναρτάω, κρεμάω, κρέμνημι, κρεμάννω, κρεμάω, κρεμόω, κρεμαννύω, κρεμάννυμι τι: ἀνακρεμάω, ἀποκρεμάω ἔκ τινος. Oppendo, u. in Exodo. προσπεπτάννυμαι.* Záwieſzam co przed.

Záwieſzam co w-kośćiele / Suſpendo Deo aliquid, *Horat.* Dicare clypeos in ſacro *vel* in publico, *Plin.* Figo, *Liu.* Spolia opima in æde Iouis cum ſolenni dedicatione fixit. Clypeum figere poſtibus, *Virgil.* Sacrauit remigium alarum Apollini Dædalus, *apud Virgil.* Affigere arma oleaſtro (*tanquam monumentum religioſum*) *Plin.* Anathema ſuſpendere, *Eraſm. ἀνατίθημι τι τῷ Θεῷ: ἀνατίθημι τὸ ἀνάθημα, vel ἀφιερόω: ἐξαρτάω τὸ ἀνακείμενον.*

Záwieſzam ſpráwe / v. Odkládam ſpráwe.

Záwieſzam kogo od ſpráwowánia vrzedu / *κωλύω, εἴργω, παύω τινὰ δικαιοδοσίας, vel δικαιοδοτοῦντα, vel δικαιοδοσίας, λειτουργίας, ἱερουργίας &c. Priuo aliquem iuriſdictione, miniſterio &c.* ‖ *Vulgò ſuſpendo ab officio: parùm Latinè. ἀπο-*

γορεύω τινὰ τῆς λειτουργίας, vel τινὶ λειτουργίαν: ἀπαγορεύω μὴ λειτουργεῖν, & ὅπως μὴ λειτουργῇ.

Záwieſzenie czégokolwiek / Suſpenſio. *tranſtulit ad animum, Hirt.* ἡ αἰώρησις, τὸ αἰώρημα, ἡ ἀνάρτησις, ἀπαιώρησις, ἡ ἀνάθεσις. *Dicatio.*

Záwieſzenie w-Kośćiele / i. podárek záwieſzony. Donum, *Cicer. in Verr. de candelabro aureo loquens*: Legatos mitterent, qui cum cæteris rebus illud quoque eximium atq; pulcherrimum donum in Capitolium afferrent. Donaria, ornamenta fanorum, clypei, coronæ. *Macrob. Sipont.* Donaria, *Virgil. Gell. Apulei. i. loca in quibus donaria reponuntur, Iſidor. vel templa quò feruntur dona. Cerda.* Votum, *Virgil.* Votum pro reditu ſimulant, *i. equum illum donarij loco relictum eſſe. Donat. Anathema, n.* τὸ ἀνάθεμα. *Iuſtin. Martial. &* τὸ ἀνάθημα. *Buda. Eraſm.* τὸ ἀφιέρωμα: τὸ ἀνατεθειμένον, ἀνακείμενον: τὸ ἱέρωμα: τὸ ῥύσιον: τὸ σῶστρον: δῶρον σωτήριον, κάτευγμα. *Donum votiuum. Lege de donariorum in templis appendendorum more, Cerdam in 3. Virgilij ad v. 386. Huc pertinent* Infulæ, *quæ apud Feſtum ſunt filamenta lanea, quibus templa ornantur. Huc refer &* lemniſcos, *præſertim maiores ex ſericis, filamentis, telis ſubtilibus, lana, &c. Item* Subſilles & ipſiplices, *Feſt. de quibus* v. Obrázek. Tabella picta, v. Ślubne záwieſzenie.

Záwieſzenie práwá / ſądów. v. Sądów wywołánie.

Záwieſzenie kogo od ſpráwowánia ſwego vrzędu / ἡ κώλυσις τῆς λειτουργίας, ὑπηρεσίας. *Interdictio muneris.* ἡ ἀπαγόρευσις.

Záwieſzenie kośćielnych obrzędków publicznych. Interdictum, *eſt cenſura Eccleſiaſtica, ob crimen aliquod lata, arcens populum à ſacris, & ſacramentis. ICti R.* τὸ ἀπαγόρευμα, παράγγελμα, ἀπόρρημα: ἡ ἀπαγόρευσις τῶν ἱερῶν, *vel* ἱερουργίας, *&c.*

Záwieſzeniu ſłużący ſznurek / rzemyk *&c.* ὁ κρεμαστήρ: ἡ κρεμάστρα: ὁ ἀορτήρ, ἀρτήρ, [illegible]. *Lorum ex quo aliquid pendet. Bud.* ná czym co wiśi.

Záwieſzona ſpráwá / Sub iudice lis eſt, *Horat.* ἡ ἀμφισβητουμένη, κρεμαμένη δίκη. Lis pendens, *ICti.*

Záwieſzonego co / τὸ ἀνάρτημα, *quod ſuſpenſum eſt.* τὰ ἀρτητά: τὰ κρεμαστά, *appenſa, orum.*

Záwieſzony od ſpráwowánia vrzędu duchownego / świeckiego. *Vulgò, Suſpenſus.* ‖ *Latinè Magiſtratu, officio in triennium ſummotus. Sententia vetitus eſt pro magiſtratu quicquam agere. Bud.* ὁ ἀνηρτημένος, εἰρχθεὶς τῆς λειτουργίας.

Záwiewa wiátr / Adſpirat, *Varr.* Aura multa è propinquo adſpirat ad granaria. ἐπιπνέω, παραπνέω τ. *à latere ſpiro.*

Záwiał wiátr piáſkiem/śniégiem. Flatu ventorum congeriem arenæ accumulantium, *Plin.* ἐσώρευσε ὁ ἄνεμος τὴν κόνιν ἢ χιόνα τῇ ὁδῷ: τῆς κόνεως ἢ τῆς χιόνος σώρευμα ὁ ἄνεμος συνήθροισε. *Cumulum pulueris vel niuium ventus congeſſit.*

Záwiezienie gdźie ná wygnánie / Deportatio, *Vlpian.* ἡ ἀποκομιδή.

Záwiezuię co / Obligo vulnus, *Cicer.* Præligo, *Cicer.* Os præligatum. Colligo vulnera. *Plin.* Ligo vulnera. Ligo guttur laqueo. *Ouid.* Connecto nodum, *Cicer.* Internectere plagas, *i. vulnera. Stat. Poët.* ἐπιφλύζω, ἐπιδέω, καταδέω, δεσμέω, καταδεσμέω τινά. Deligo in linteolo grana, *Plini.*

Záwiezuię opák ręce / Reuincio manus retrorsùs, *Caſ.* Poſt terga manibus reuinctis, *Virgil.* Retorta retrò brachia, *Horat.* ὀπίσω δέω τὰς χεῖρας: ὀπισθόδετον αὐτὸν ποιῶ.

Záwiezuię śię ábo kogo przyśięgą / Obſtringo aliquem iureiurando. Interpono alicui fidem. *Caſ. Conceptis verbis iurare aliquem facio, ex Bud.* ἐπισκήπτω τί τινι τὸν Θεὸν ἐπικαλῶν: ἐπισκήπτω τινὶ πρὸς τῶν ὅρκων: ἐντέλλω τί τινι μετὰ ἐπιθειασμοῦ: ἐνόρκως τι ἐντέλλομαί τινι: καταλαμβάνω ἐν ὅρκῳ: ἔνορκόν τινα λαμβάνω: ἔνορκον φιλίαν ποιοῦμαι πρός τινα πίστεις μεγάλας: ὁρκίζω σε τὸν Θεόν. v. Przyśięgę żołnierzá obowiązáć.

Záwiezuię śię/ ábo kogo przekleńſtwem. Exſecratione illum deuinxerat nihil contra Ciceronem facturum. *Cicer.* ὀμνύω κατ' ἐξωλείας μηδὲν φλαῦρον περὶ σοῦ εἰρηκέναι. *Dira omnia mihi imprecer, ſi quid mali de te dixero.* ἀρῶμαί τινι ἢ ἐμαυτῷ κακὰ πάντα εἰ ποιήσω τι: τὰς ἀρὰς ἐπαρῶμαί τινι φαῦλον εἰ ποιήσῃ.

Záwiezuię śię/ ábo kogo ſzláchectwem/ cnotą ſumnieniem. *Ex formula nobilium verbis conceptis aliquid cuipiã promitto. Conceptis ex more nobilitatis verbis ſponſionem ab aliquo exigo.* ἐπισκήπτω τινὶ ὡς ἀπολαβεῖν, ὡς ἀπαιτῆσαι: ὡς ἀπολάβω *&c.* ἀριστεῦσιν: ἐπισκήπτω ὑμῖν πρὸς τῶν πατέρων, πρὸς τῆς πίστεως πείθεσθε. *Obteſtor vos per parentes per fidem vt pareatis.* Obligari communi conſcientia, *Cic.*

Záwiezuię śię kápuſtá/ *&c.* v. Wiąże śię.

Záwieznąć / vide Więznę.

Záwiiam co / Velo caput. Obnubo caput. Obuoluo os, caput alicuius. Inuolucris tego. *Cicer.* Conuelo caput, *Gelli.* Implicat ad ſpeculum caput, *Plaut. i. ornat. Sipontin. & Afran. apud Noni.* ἐγκαλύπτω, ἐγκαλύπτω τινὰ σινδόνι: κατειλέω τὴν κεφαλὴν τῇ ταινίᾳ: περιειλέω, ἐγκατειλέω τὴν ταινίαν τῇ κεφαλῇ: περισπαργανίζω τῇ κεφαλῇ τὴν ἐσθῆτα: κατασπαργανόω τὸ βρέφος. *Inuoluo faſciis infantem.* Faſcio, *as. Ezechiel. 30.* vt faſciaretur linteolis brachium *confractum.*

Záwiiam śię / *tr. vt,* Záwinąć śię koło czégo. v. Zákrzątnąć śię.

Záwikłáć co / Inexplicabili ſerie aliquid connectere, *Quintilian.* συμπλέκειν, περιπλέκειν δυσλύτως, ἀλύτως. v. Wikłe.

Záwikłánie / Contortio orationis: implicatio neruorum. *Cicer.* Inexplicabilis ſeries, *Quintilian.* Complexio mira verborum, *Cicer.* τὸ ἐνείλημα: ἡ σειρὰ περιπλοκή. Volumina vinclorum, *Virgili.*

Záwikłánie / (*Aduerbium*) Contortè dicere, implicitè. *Cicer.* Perplexè loqui, *Terent.* Perplexè reſpondere, *Liui.* Inextricabiliter, *Apulei. Perplexabiliter: perplexim (loqui) Plaut.* Inuolutè queſtus eſt, *Spartian.* Intortiùs, *Plini. ab* Intortè. Sinuoſiùs dicere. *Gelli.* ἀγκύλως, εἱλικτόν, πολυπλόκως, ἐμπεπλεγμένως, ἀπόρως, ἑλικοειδῶς, λαβυρινθωδῶς. *Septuosè dictio ab Deo datur. Liui. Plin. i. obſcurè, Noni. Sic Cicer. ex P.* Sepit dictis. Contorquere: & contorquere verba. *Cicer.*

Záwikłány / Contortus: contorta res, oratio: contortum ſophiſma. Contortulus. Contortulæ concluſiunculæ. Inextricabilis. Inenodabilis. *Cicer.* ‖ *Contorti plicata nomina, Plaut.* Tortuoſum viſum, ingenium. Implicata inter ſe, & colligata. *Cicer.* Pertricoſus, *Martial. l. 3. epigr. 63. i. tricis impeditus. Turneb. Iuni. pro petricoſus legunt, lege cauſam in* Opoczyſty. *Perplexabilis, Plaut. Noni.* Perplexus homo: perplexum reſponſum. *Liui.* Inexplicabilis laqueus, *Quintilian.* Inexplicabilis error, *Plin.* Inuolutus, *Cicer.* Res à natura inuolutæ. Inuolutus obſcuritate. Res inuolutiſſima, *Senec.* Inexplicitus Plato, *Martial.* Implicitiſſima *vel* implicatiſſima quæſtio, *Gelli.* ‖ *Perplicatus, Lucret. Perplicati inter ſe.* ‖ *Ambagioſa coniectatio, Gelli.* Trichinus, *Varr.*

i. impe-

&. impeditus à Græco. τρίχες, i. capilli. ὁ ἑλικτός, δυσέλικτος, δυσεξέλικτος, μυριέλικτος, πολύπλοκος, πολυέλικτος.

Záwilec ziele / záwilek / záieczy máczek. Anemone, *Plin. vt Iunius & aliqui ſentiunt, nam duplicem ſtatuit Plini. vnam Theophraſt. Dalecamp.* v. **Sáſanká.** ἡ ἀνεμώνη, ἀνεμώνιος, *quòd vento ſtante aperiatur. Variæ eius ſpecies apud Matthiol. & nomina apud Siren. papauer roſæ ſimile ſed inodorum.* Othonnam *etiam Plin. vocat, ſed diuerſa videtur. Anemones ſpeciem eſſe Dioſcorides putat. Chryſanthemi ſpeciem Matthiol.* ἡ ὀθόννα *quaſi* ὀθόνη, *i. linteum, ita perforata habet folia.* τὸ κυνοκεφάλιον. *Heſych.*

Záwilo / záwile. v. **Záwikłánie.**

Záwiłość drzéwá / Spira, *Plin.* Commune omnium vitium vocatur ſpira, vbi ſeſe conuoluêre venæ atque nodi. ἡ σπεῖρα, συστροφή, ἕλιξ, ικος. *ſubſtant.*

Záwiły pień &c. Contortus, intortus caudex. Intortius criſpum bruſcum. *Plin.* Tortuoſum diſputandi genus, ingenium. *tr. Cicer.* ὁ στρεβλός, ὁ. ὁ συνεστραμμένος. ὁ, ἡ ἑλικοειδής, ἐος.

Záwiły iáko róg / Camurus, *Virgil.* Camuris cornibus, *i. in ſe redeuntibus. Macrob.* Camerus, *ex Lucret.* & Camirus *ex Verrio legit Cariſ.* ὁ, ἡ, τὸ ἕλιξ. *At* ὁ, ἡ ἑλιξόκερως, ἑλικοκέρατος, *&* στρεβλόκερως. *Tortuoſa cornua habens.* **Záwiłorogi.**

Záwiniam / v. **Przewiniam.**

Záwiść / v. **Zazdrość / Niénawiść.**

Záwiść małżeńſka / záwiſtna miłość. Zelotypia, *Plini.* Nympha zelotypia erga Herculem mortua. ἡ ζηλοτυπία, ὁ ζῆλος. Riualitas, *Cicer.* Æmulatio riualitati ſimilis eſt. ἡ ζήλωσις.

Záwiśle / Tranſiſtulanus locus, *vel* Tranſiſtulanum *neutro ſubſtant. dicere licet. Nam apud Cicer. Tranſpadanus, apud Martial. Tranſtiberinus, apud Plini. Tranſrhenanus legitur.* ἡ πέραν τῆς Ἰστούλας χώρα.

Záwiſło co ná czym / tr. (*nam proprio ſenſu habes.* **Wiſzę 1.**) Situm eſt, *Cicer.* In officio colendo ſita eſt omnis honeſtas. Dependet, *Cicer.* Salus illorum à noſtra ſalute dependet. κεῖται. v. **Záleży co.**

Záwiśnik / záwiſtnik. Æmulus, *Cicer.* Si tanquam æmulum remouiſſet. Riualis. *Cicer. Horat.* Se & ſua ſine riuali amare, *tr.* ὁ ζηλότυπος, ἀντίζηλος, ὁμόζηλος, ζηλωτής, ὁ.

Záwiſny / v. **Zazdrośliwy.**

Záwiſtny małżonek / Zelotypus, *Iuuenal.* ὁ, ἡ ζηλότυπος.

Záwiſtny ieſtem / záwiſtam. ζηλοτυπέω, *Riualem non fero.* ζηλότυπός, *vel* ζηλωτικός εἰμι. [*Zelo, non eſt Latinum.*

Záwitał góść / ábo dźień. ὁ ξένος χαρίεις ἢ πολύευκτος ἐπῆλθε. *Gratus hoſpes aduenit.* ἡ ἀφεγγὴς ἢ ἱλαρὰ ἡμέρα ἐπέφαινε ἢ διέλαμψεν. *Lætus dies illuxit alicui.*

Záwity / vide **Záwićie 3.**

Záwity rok / Peremptorius terminus, *Vlpian. ſine dilatione, Priluſ. quando non datur reo tergiuerſari vel abeſſe, ſed lis ſtatim dicitur.* ἡ προθεσμιακὴ δίκη: ἡ κυρία, *ſ.* ἡμέρα *in Baſilic. In Cod. Theodoſ. & Baſilic.* προθέσμιος ἡμέρα, *vel* προθεσμία ac κυρία, *dicitur dies in iure vltima temporis iure experientibus, vel appellantibus dati, poſt quem non datur reparatio & redintegratio cauſæ, & niſi interim introducatur actio, cauſa perit, & iure ampliùs agere non licet, niſi morbus vel mors iudicis interim acciderit. Latini Fatalem, & Temporalem diem vocant. S. Auguſtin. ICti. Hinc* ἐμπρόθεσμος *dicitur, qui intra illud tempus ante vltimum diem elapſum ſiſtit ſe in iure.* ἐκπρόθεσμος *verò, qui præſtitutum diem ſinit elabi, & cauſa cadit.*

Záwłócze śiewbe brona / Inocco lupinum, *Colum.* θωλοκοπέω τὰ σπέρματα: θωλοκοπῶ κατὰ χόος, ἐπικαλύπτω.

Záwłócze co gdźie / do kąd. *Pertraho procul pedibus aliquem.* ἕλκω τι, *vel* τινὰ ἀποσύρω, ἀποσπῶ, *vel* ἀποσπεύσω πόῤῥω.

Záwód / 1. bieg prętki *vt* **W-záwód bieżeć / wſkok.** Curſus incitatus, *Cicer.* Curſus rapidus, *Virgil.* Paſſus rapidus, *Valer. Flacc.* Paſſus citus, admiſſus. *Ouid.* Curriculum celer, *Plaut.* Abire curriculo, *Idem.* ὁ δρόμος ταχύς, ὠκύς, ὀξυκίνητος παρορμηθείς: ἡ ποδώκεια.

Záwód / 2. biegánie ná záwodniczym placu. Agon, *m. Plin.* Agon gymnicus celebratur. ὁ ἀγών, ῶνος. ὁ δρόμος. Stadium, *Cicer.* Stadium currere. (*ſicut currere curſum: contra Rullum*) *neq; verò locus curritur.* Curriculum, *Cicer.* Curriculum conficere: curriculum equorum. Ludi publici ſine curriculo & certatione corporum. ¶ *Curriculus, pro curſu. Priſcian.* Miſſus, *pro curſu Circenſi, Sueton. Centum miſſus Circenſes vno die fiebant. Serui. i. currus centeni decurrebant curriculum. Agonium vitiosè apud Feſtum vel Paulum pro ludo legitur. vide ſequentia.*

Záwód / mieśce záwodów ábo plác biegánia pieſzych. Stadium, *Cicer.* In ſtadio curſores exclamant: ingreſſus eſt per ſtadium Olympiæ Milo &c. Stadium tectum. *apud Vitruu. Sueton. Lamprid. Philand.* Xyſtus, *Vitruu. idem Philand.* ¶ *Stadium Hercules ſuis pedibus metatus eſt, fecitq; id longum pedes 600. Gelli.* Curriculum, *Cicer.* Athletæ in curriculo ſe exercent. Curriculum ſtadij. *Gelli.* Circus, *apud Virgil. 5. Æneid. locus curſorum peditum. apud Cic. Liu. Martial. Stat. & alios, locus curſorum equitum. vnde* Circenſes *ludi, Liui. qui in Circo fiebant.* Agonium, *locus in quo ludi primùm facti ſunt, ob hoc dictum, quia fuit ſine angulo. Paulus Feſti. vt emendat Anton. Auguſtin. & Ioſeph. Scalig.* τὸ ἀγώνιον, τὸ στάδιον, ὁ σταδιόδρομος. Stadiodromus *pro loco, Cælio Rhodigin.* ¶ *Apud Plin. lib. 34. c. 8.* Stadiodromum *etiam locum curriculi intelligit Robert. Steph. & Philand. ſed meliùs Henric. Stephan. & Dalecamp. ſculptum curſorem, vt verba ipſa Plinij expenſa ſonant, intelligunt.* ¶ *Apud Ammian.* Heptaſtadium, *i. ſpatium ſeptem ſtadiorum.* τὸ ἑπταστάδιον. *At* ἱερά, Hiera, *Senec. Media linea in ſtadio, Muret. i. ſacra.*

Záwód biegam ábo ná záwodźie / σταδιοδρομέω. Curriculum conficio, *Cicer.*

Záwodniczy / Agonalis, *Varr.* Agonales dies. Agonales dies, *ab agone dictos ait Ouid. 1. Faſtorum. vbi 5 opiniones de origine huius vocis ponit, ſed vltimam à Græca voce probat.* Agonia *idem quod* Agonales dies, *Ouid.* τὰ ἀγώνια. Stadiatus, *Vitruu. lib. 5. cap. 11.* Stadiata porticus, *in qua ceu in ſtadio hyeme, vt pote tecta, certabant athletæ, non verò à paſſuum numero dicta, quaſi ſtadij longitudinem habens. Philand.*

Záwodniczy / ſubſtant. vrzędnik. ὁ σταδιάρχης, ου. *Præfectus agoni.*

Záwodnik / Curſor, *Cicer.* Curſores in ſtadio exclamant. ὁ σταδιεύς, έως. σταδιεύς, έως. σταδιοδρόμος. Stadiodromus, *Firmico & Plinio. vt proximè docui.* δολιχοδρόμος, διαυλοδρόμος. *Diaulodromus, qui diaulon currit. Dolichodromus, qui ſexies ſtadium curriculo obiuit. Budæ.*

Záwodzę kogo gdźie / *vt* **Záwiódł mię w-paſzę niépoſpolite.** *Cochanouius. Idem,* **Záprowadzam.**

Záwodzę śię / zápuſzczam śię do ſtoku &c. Impetum capio in aliquem, *Plin iun.* Impetum ſumo, *Quintilian.* Concitare ſe in hoſtem. Concitare equum contra aliquem. *Liui.* Conatum capio, *Liui.* Multis ſæpè conatibus captis. Ex procurſu capio impetum. *Sueton.* *ὁρμάω μεταπηδήσας: ὁρμάομαι πρὸς τὸ κρατεῖν: ὁρμῶμαι ἐπὶ τὸ κτᾶσθαι χωρίον: λαμβάνω τὴν ὁρμήν.*

Záwodzę śię ná co / v. Zápuſzczam śię ná co.

Zawodzę śię ná długą rzécz / v. Z-dáleká 2.

Zawodzę kogo / *tr.* Impedio, *Terent.* Viden' me tuis conſiliis miſerum impeditum eſſe? ἀποβουκολέω τινὰ τῆς ἐλπίδος: σφάλλω, διασφάλλω, ἀποσφάλλω τινά. Fallo ſpem alicuius, *Cicer.* v. Oſzukywam.

Zawodzę śię / záćiągam śię. *tr.* *Inanem conatum capio. Inaniter ſumptum facio. Irritum laborem ſuſcipio. Eò progreſſus ſum vnde nec redire nec vlteriùs progredi licet. Sic Cic. de Pompeio dicit:* Quò ſe conferat, neſcit. Progreſſum præcipitem, reditum inconſtantem videt. Záwiodł śię / zábrnał. σφάλλομαι τῇ γνώμῃ. *Fallor opinione.* ‖ σφάλλομαι τῇ πείρᾳ. *Fruſtror conatu.* ‖ σφάλλομαι τῶν ἐλπίδων. *Spe fruſtror.* ‖ ἐσφάλμαι τῇ τύχῃ vel ὑπὸ τύχης. *Fefellit me fortuna.* ‖ ἐσφάλην ὑπ' ἐμαυτοῦ βουλῆς. *Fefellerunt me mea conſilia.* ἀποτυγχάνω τῆς ἐλπίδος: τοῦ σκοποῦ ἀποτυγχάνομαι. ‖ πόῤῥω προῆλθεν τῆς ματαιοπονίας vel ματαιοπονῶν. *Multum inaniter laborando prouectum eſt.*

Záwodzenie śię / v. Zápuſzczánie śię.

Záwołáć / Exclamare, *Cicer.* Itaque licet mihi exclamare. Non poſſum quin exclamem. ἀναβοάειν, ἀναφθέγγεσθαι. ἐκβοάω, ἐκφωνέω, ἐπικραυγάζω, ἀνακραυγάζω, ἀνακεκραγέναι.

Záwołánie / Exclamatio, *Cicer.* ἡ ἀναβόησις, ἐκβόησις, ἐκφώνησις, εως. Excitus vocis, *Apulei. Steuech.* Proclamatio *ad libertatem, in D.*

Záwołány / v. Sławny.

Záwoniéć czégo / poczuć wechem. v. Czuię powonieniem.

Zawerá / v. Zaporá.

Zawornik / kámień frámbużny ſklépny / v. Kámień ſklép zwieráiący.

Záwóy / Turbánt / Tulpánt / Tulbánt / Tulipánt. Tiara, *æ. f. Virgil.* Tiaras, *æ. m. Virgil. Valer. Argon. 6. Claudian. Sidon.* ‖ *De tiara lege Cerdam ad 7. Æneid. vbi docet fuiſſe id ornamentum omnium penè Orientalium, Parthorum, Medorum, Perſarum, Phrygum. nec regum modò quorum erat recta, ἡ τιάρα ὀρθή; verùm & aliorum, ſed inclinata ἡ τιάρα ἐπικεκλιμένη. (Hinc τιαροφόρος, qui tiaram geſtat. & τιαροειδής, tiaræ ſimilis.) ἡ κυρβασία, Suida. κυρβασία, Heſych. κυβαρσία, Polluci. ἡ κίταρις, eadem Polluci. κίδαρις, Heſychio. κίταρις, Plutarch.* Cidaris, *Curt. Cidarim Perſæ capitis inſigne vocabant, hoc cæruleæ faſcia albo diſtincta circuibat, i. διάδημα περὶ τῇ τιάρᾳ. Xenoph.* Cauſiam *idem eſſe ait Briſſon. & Carol. Paſchaſius. ἡ καυσία, pileus laneus latus ſolem arcens, cui Reges Macedonum diadema album circumdabant. Euſtath. Pauſan. athenæ. Plutarch. Herodian. Latinus etiam Valer. Max. hoc ſenſu* Cauſiam *vſurpauit. μίτραν eandem eſſe quidam putant apud Biſciolam.* [φακιωλις, φακεώλιον, φακιόλιον, φακιόλιον. *Codin. & Græcis alijs recentioribus, quaſi faſciola aut faſcia, ſeu lineum capitis inuolucrum in faſces complicatum quali Turcæ vtuntur. ab Italica voce Facciolo, & diminutiu. Faccioletto, deducta putat vocabula Gretſer.* ἀγγουράτον. *Codin. Perſicum capitis geſtamen.* Záwóy Perſki. *quaſi cucumeris formam præferens, nam ἀγγούριον ſeu ἄγγουρος cucumerem Græcis ſignificat.*

Záwożę co / kogo do kąd. Deueho aliquem in vltimas terras, *Liui.* Deueho merces trans æquora, *Claudian.* Deporto aliquid iumentis, *Cicer.* Doporto nauibus, *Cæſar.* κατακομίζω, ἀποκομίζω τι vel τινὰ τῷ πλοίῳ ἢ τῷ ὑποζυγίῳ εἴς τινα τόπον. Transportare in inſulam aliquem, *Senec.* Deportare in ſolas terras, *Terent.* κατάγειν τινὰ εἰς τὰ ἐξόρια, ὑπερόρια.

Záwożę rów / dół &c. *Adueſta terra vel ſaxis foſſam obruo.* προσχωννύω τῇ γῇ ἢ λίθοις τὴν τάφρον καταχώω. *Vicinum,* Náwożę.

Záwrabiony / Lingulatus, *Vitruu.* Tubuli aquarum lingulati, vt alius in alium inire conuenireq́; poſſit. Ligulati *Bernardin. Bald. ſcribit.* Pyxidatus, *Plin.* Tubuli commiſſuris pyxidatis, ita vt ſuperior intret &c [ὁ, ἡ πυξιδοειδής, εος. *apud Robert. Steph. redditur.* [ὁ πυξιδωτός. *Item,* v. Brzéżyſty.

Záwracam wóz / nawę. Circumflecto currum, *Virgil.* περικάμπτω τὴν ἅμαξαν. v. Kieruię.

Záwraca głowę wino / máći *tr. aliqui vſurpant.* Tentat caput vinum, *Plin.* ὁ οἶνος καρηβαρεῖν vel καρηβαρεῖν, vel καρηβαρίαν, vel καρηβαρικὸν τὸν πίνοντα ποιεῖ: οἶνος καρηβαρίτης ἐστί.

Záwraca śię głowá od czégo / Motum illi nimia felicitate caput, *Senec.* εἰλιγγιάω, σκοτοῦμαι, σκοτοδινιῶμαι.

Záwrácánie głowy proſte / Vertigo, *Colum. Plin. inis, v. Gorra.* ἡ περιδίνησις, ὁ εἴλιγγος. *Vicinum,* Głowy ból / bolenie.

Záwrácánie głowy z-oczu záćmieniem / v. Zámierzch w-oczu.

Záwrot / záwrácánie. ὁ δίαυλος: ἡ ἀνάκαμψις, ἀνακαμπή. Flexus autumni, *Tacit.* Flexus ad iter: flexus ætatis. *tr. Cicer.* v. Zákręt / Vwróć.

Záwśćiąg ziele / záwśćiegácz. Statice, *es. f. Plinio.* ἡ στατική.

Záwśćiągam kogo / v. Zátrzymawam / Wśćiągam / Hámuię.

Záwſtydzam kogo / Infero alicui verecundiam. Adduco aliquem in verecundiam. *Liu.* Lædo os alicui, *Terent. i. rubore afficere. Latom.* Incutio pudorem alicui, *Horat.* Confundo aduerſarium, *Senec. apud Sipont.* Cannenſis clades vrbem noſtram confudit &c. quæ ſi per ſe aſpiciantur aliquid ruboris habeant. Verbero. *Valer. Max.* Caſilinum virtute clarum, Campanæ vrbis impios oculos veberauit. ‖ At ego faciam vt (te) pudeat: nam in ruborem te totum dabo. *Plaut. licet totum ſit ex ambiguo, ſ. pudore vel verberibus afficiam.* ἐρυθριᾶν ποιῶ τινα. καταιδέω, αἰσχύνω, καταισχύνω, δυσωπέω, ἐντρέπω, συγχέω, συγχύνω τινά.

Záwſtydzenie / v. Wſtyd 2.

Záwſze / záwżdy. Semper, *Cic. Terent.* Per omnes dies, *Plin.* Æternum ſedet, *Virgil. Poët.* Omni memoria. In omni memoria eſt inauditum. *Cicer.* Nigdy nieſłycháná rzécz. Præſens abſens cum milite iſto vt ſies, *Terent.* Poſtulo vt mihi tua domus te præſente abſente pateat. *i. ſemper. Idem.* ἀεί, αἰεί, αἰέν, διάπαντος, διὰ παντός: δι' ἅπαντος. Aetatem, *Terent. Hecyr.* Nam neq́; ille hoc erit animo ætatem, neq́; pol tu eadem iſtac ætate.

Záwźiąć co cudzego / ἀφαιρεῖν τι ἀλλότριον ἀπερισκέπτως. *Auferre quid alienum per imprudentiam.*

Záwźiął śię ogień / Aſſumpſit flamma vires, *Ouid.* Sumpſere incendia vires, *Horat.* Conualuit flamma, *Quintilian.* ἀνεπυρώθη φλόξ: ἀνεζωπυρήθη ἐμπρησμός.

Zaymánie / záiećie. Abactus, *us. Plin. iun.* ἡ ἔλασις [ἀπέλασις *magis proprium.* ‖ ἡ βοηλασία, *abactus boum.*

Záymuię bydło / gęśi &c. Abigo, *Cicer.* Omne inſtrumentum diripuit, familiam obduxit, pecus abegit. *Idem.* Greges equarum abigendos curaſſe. Abactus exer.

cere

æcere hoſpitum. *Plin. iun.* **Gnáć iák bydło.** ἀπελαύνω τ' vel τὰς.

Záymuie śie ogień / drwá śie záięły / proch / knot &c. Flammam concepere tormenta, *Cæſar.* Ex conceptu camini flagrauit triclinium, *Sueton.* Concepto igne ſtupa iacit flammas, *Lucret.* ἅπτεται vel ἥφθη, ἀνήφθη, ἐξήφθη ὁ λύχνος: ἔλαβεν vel κατέλαβεν ἡ δᾲς τὴν φλόγα & κατελήφθη τῇ φλογί. *Vicinum,* **Zágorzáło śie gdźie.**

Záymuie kogo po grzbiećie / v. Vderzam 1. & 4.

Záyrza komu/ Inuidetur nouitati meæ, laudi, commodis. Maximam habet inuidiam aliquis. Eſt in inuidia. *Cicer.* Viuentibus inuidia obſtat, *interpres Thucyd.* Viuos inuidia fatigat, *Saluſt.* Paſcitur in viuis liuor, *Ouid.* Prætendit nubila liuor alicui, *tr. Stat.* ‖ *Ego inuideor, Horat. pro mihi inuidetur.* φθονοῦμαι, ἐπίφθονός εἰμι πολλοῖς: φθονοῦσί μοι πολλοί.

Záyrzę komu / zazrzę / zázdroſzczę komu czégo. Inuideo alicui aliquid, *Cicero. Liuius. Plinius. Inuideo ex* In *negante componit Priſcian. quòd qui inuidet ægrè & vix videat eum cui inuidet. meliùs Cicer. ex* In *affirmante, ſ. à nimis intuendo fortunam alterius. Strabonem fieri apud Lucilium explicat Douza F. inuidere. Obliquo oculo alicuius commoda limare, Horat. Inuidet igne rogi miſeris, Lucan. P. 1. non comburit, non ſepelit. Hinc inuideo tibi hac re. quæ conſtructio rariſſima eſt. cuius meminit quidem Diomed. ſed à Lucano ſolo vſurpatam docet.* Inuideo virtuti, honori alicuius: inuideo alicui optimam naturam: in qua tibi (purpura) inuideo quòd: ægritudo ſuſcepta propter alicuius res ſecundas. *Cicer.* Subinuideo. *Cicer.* ‖ *Liueo, trop. Mart. Stat.* Æmulor alicui: cùm æmulantis ſit angi alieno bono, quod ipſe non habeat. *Cicer.* Rumpor inuidia. *Martial.* Diſrumpi inuidia, *Cicer.* Διαῤῥήγνυμαι ὑπὸ φθόνου. Proſequor aliquid inuidia, *Patercul.* Torqueri inuidia, *Horat.* Pulſari inuidia, *Caßiodor.* Βασκαίνω σοι τοῦτο & ὅτι: φθονῶ σοι ἀγαθῶν & τοῖς σοῖς ἀγαθοῖς: μεγαίρω σοι τοῦτο: ἐπιφθόνως πρός τινα ἔχω: φθόνον ἔχω: φθόνῳ χρῶμαι πρός τινα: ἁλίσκομαι τῇ βασκανίᾳ & ὑπὸ βασκανίας: λύπην ἀπαραμύθητον τὴν τῆς ἄλλων εὐπραγίαν τίθεμαι: δυσχεραίνω, δυσμεναίνω, ἄχθομαι ἐπὶ τοῖς ἄλλων ἀγαθοῖς.

Záyrzeć czego / kogo / á záglądam. *Contingere viſu aliquid: attingere aliquid acie oculorum.* ‖ *Statim dicit;* Prælibare viſu vultus alicuius. Prendere aliquid viſibus. *Idem.* Deprendere aliquid viſu, *Valer. Flacc.* Limis aliquid rapere, *Horat. i. oculis limis, obliquis, & raptim aſpicere. Leuin.* παραβλέπειν τι ἐν παρόδῳ: λαμβάνειν τι τῇ ὄψει ἔξεστι: καταλαβεῖν τινα τῇ ὄψει. *Licet aliquem viſu contingere.* ὀφθαλμοφανής ἐστί τις. *Conſpicuum eſt aliquis. At verò* **Ledwie go záyrzeć.** πόῤῥωθεν μικρότατος ἢ ἀμαυρὸς φαίνεται. *à longè exiguus vel obſcurus videtur.* **Ledwiem go záyrzał.** ἀκλεπτως vel ἀπλῶς παρατρέχοντά τινα ἐπέβλεψα: παρέργως τι vel εἰς τι βλέπειν. *Obiter aſpicere.* ‖ προσέλαμψε τοῖς ὀφθαλμοῖς μου. *Micuit ceu fulgur in oculis meis.* ‖ πόῤῥωθεν ἄποπτος παρέτρεχεν. *A longè vix conſpicuum præteriit.* Per tranſennam prætereundo ſtrictim aſpicere, *Cicer.* **Nie záyrzeć go / nie doyrzeć go.** ἄποπτός μοί ἐστι. *Inaſpectus eſt mihi: procul eſt ab oculis meis.* Fallit viſum, *Plin.* Effugit aliquid viſum, *Ouid.* ἐκφεύγει τοὺς ὀφθαλμοὺς vel τὴν αἴσθησιν ὀφθαλμῶν.

Zazdrość / Inuidia non in eo ſolùm dicitur, qui inuidet: ſed etiam in eo cui inuidetur. *Cicer.* (**nienawiść**) Inuidiæ nomen dictum à nimis intuendo fortunam alterius, *Cicer.* Inuidentia ægritudo ex alterius rebus ſecundis (ἡ βασκανία) Inuidentia in eo tantùm eſt, qui inuidet; inuidia & in eo cui inuidetur. *Cicer.* Inimica alienis proceſſibus inuidia, *Senec.* Cumulare ſibi inuidiam, *Liui* **Zazdrośći nábyć.** Inuidiola, *Cicer.* Liuor, *tr. Cicer. Tacit. Ouid.* Zelotypia. ἡ ζηλοτυπία. *Cicer. 4. Tuſcul.* Zelotypia & obtrectatio, eſt ægritudo ex eo, quòd alter potiatur eo, quod ille ipſe concupierit. Zelotypiam *10. Attic. 8.* ſuſpicionem amoris, *interpretatur Corrad.* Æmulatio & in laude & in vitio eſt nomen. Nam & imitatio virtutis æmulatio dicitur & eſt æmulatio ægritudo, ſi eo quod concupierit alius potiatur, ipſe careat. *Cicer.* Vitioſa æmulatio, *Cicer.* Loligo, *Horat.* Hic nigræ ſuccus loliginis, hæc eſt ærugo mera. *i. inuidia, interpr. Porphyrione & Lambino aliter alij.* v. **Nie-ſczerość.** ὁ φθόνος, ἡ φθονερία, μέγαρσις, δυσζηλία: ὁ ζῆλος. *Heſiod.*

Zazdrośćiwie / Inuidioſè, *Cicer.* ἐπιφθόνως, φθονερῶς, βασκάνως.

Zazdrośći nie podległy / Inuidia maior, *Horat.* ὁ, ἡ ἀνεπίφθονος, ἄφθονος, ἀφθόνητος, ἀμέγαρτος.

Zazdrośćiwy / zazdroſzczący. Inuidus, *Plaut. Cicer.* Liuidus, *Cicer. Martial. Horat.* Liuidulus, *Iuuenal.* Quibus inuideas ſi liuidulus ſis. Stellio, *pro inuido.* vide **Brzéczek.** Æmulus. *Virgil.* Æmula ſenectus, *i. inuida. Noni.* Maleuolus, *Cicer.* ὁ, ἡ ζηλότυπος, δύσζηλος, ζηλήμων, ονος. ὁ τυπεὶς ζήλῳ: ὁ φθονερὸς, μεγαρτὸς, βάσκανος: ὁ, ἡ ζηλομανὴς, ἐος. *Inuidia furens. Inuiſor, Apulei.* **Zazdrośnik / zazdrośćićiel.** *Subſtant.* Zelotypus, *Henric. Stephan.* Quos liuoris tinea comeſt, rubigo ſubrodit inuidiæ, *tr. Politian.* Qui gloriam alterius, ſuã pœnam: felicitatem alterius, ſuam carnificinam faciunt: æquè profectu contabeſcunt alieno: quos ægreſcens proſperis maleuolentia, ſeu tortor inteſtinus iugiter excruciat. *Idem Politian. periphraſticῶs.*

Zazdroſny / zazdrośći podległy / któremu zayrzą drudzy. Inuidioſus, *Cicer.* Inuidioſa poſſeſſio. Inuidioſa rapina. *Ouid.* ‖ *Plin.* Inuentione muneris etiam dijs inuidioſus. *ſ. Varro, ob monimenta in vetuſtatem reſeruata. Quintilian.* Altera inuidum facit, altera inuidioſum. Inuidiæ ſubiectus. *Horat. habet:* Subiectior inuidiæ. ὁ, ἡ ἐπίφθονος.

Zážegnánie / v. Odwracánie.

Zážegnáć / v. Lekuię.

Zázuwam trzéwik / *Aliud eſt* **Obuwam /** *vt* **Obułem álem nie zázuł. Chcąc obuć trzéwik / nie mogę zázuć.** τὸ ὄπισθεν τοῦ ὑποδήματος τῷ ποδὶ ἐφέλκω ἢ ἐπάγω. *Tergum calcei pedi induco. Aliter:* εἰς τὰ ἐνδότερα τοῦ ὑποδήματος τὸν πόδα ἐφίημι. *In intima calcei pedem indo, inſero.*

Záżywam czégo / Fruor bonis, vectigalibus, voluptatibus, pace. *Cicer.* Potior patria commoda, *Terent.* Potior pace & pacem: qui tenent, qui potiuntur. *Cicer. Potior bonum, Plaut.* Fruor vſura alicuius rei, *Quintil. Fruor aliquam rem, Plaut. Omnia quæ fructus es, & perfructus es. Lucret.* Fungor fortuna, *Cicer.* Fungor honore, *Liui.* Fungor gaudio, *Tacit.* Fungor fortunas, *Plaut.* Sine me alliato fungi fortunas meas, *i. ſinito me allium olentem frui bonis meis.* Vtor commodis, facultatibus, luce, ludis, voluptate. *Cicer. Mea vtantur bona, Terent.* Paſcor bibliotheca alicuius. Perfruor gaudio, voluptatibus, otio voluptatis. *Cicer. Perfruitus, & perfructus ſum. Lucret. ſuprà.* Perfungor, *Teren.* Perfuncta ſatis ſum, ſatias me iam tenet. Fruiſcor gloria, *Gell.*

ria, Gelli. Fruiſcor aliquam rem, Nonius, Cæcil. Noni. Fruniſcor, i. fruor. Noni. æquè fruniſcor ego ac tu, Lucil. Donza. Fruniſcor, Cato apud Feſt. Fruiner, fruiniſcor, & fruiſcor etiam legit Scalig. Defrui antiquum, ſignificat omnem fructum percipere. Paul. Feſt. Veſcor voluptatibus, Cicer. ἀπολαύω τῶ, τ ab inuſitato λαύω vel λάω. ἐπαυρομαι, ἐπαυρέσκομαι, ἐπαυρίω τῶ & τ: καρπόομαι, χρήματα, χοάλω, ἀμπέλους, ἀγρὸν: ἐπαυρήσεις πιωδ. Vti & frui differunt. Vti eſt rem aliquam ad neceſſarium vitæ vſum cultumque accommodare. Frui eſt omnem rei fructum & commoditatem percipere, non ad neceſſitatem modò, ſed etiam ad delectationem. Popma. Vti rebus creatis Chriſtiani homines debent non frui, Deo frui non vti. quem ordinem auari, ſuperbi, & alij improbi homines inuertunt, qui rebus creatis fruuntur, Deo & rebus diuinis vtuntur, quæ ad ſuum commodum & delectationem temporariam conuertunt. quos meritò reprehendit S. Auguſtin. Vti-frui, apud ICtos eſt omnem vtilitatem percipere, ſalua rei ſubſtantia. Sic Vti-frui dicitur, cui vſus fructus legatus eſt.

Zażyć czáſu / pogody. Occaſionem arripere, Liui. Opprimere occaſionem, Plaut. i. arripere ſic vt non elabatur. Lambin. τῦ καιρῦ λαβέσθαι: τῇ εὐκαιρίᾳ χρῆσθαι. Opportunitate vti, Cicer.

Zażywam ſobie / v. **Vżywam ſobie.**

Zażywánie / Fructus, Cicer. Fructum voluptatum aufert ſolitudo. ἡ ἐπαύρεσις, vel ἐπαύρησις, ἀπόλαυσις τῆς ἡδονῆς. v. **Vżywánie / Bieśiádá** 1.

Zbawiam / reſpectu hominis. vt **Zbáwiłeś mię śmierći / przygody.** v. **Záchowuię co / kogo od czégo / Wyzwalam.**

Zbawiam / reſpectu Dei. vt **Zbáwił nas Bóg /** abſolutè. vel **Zbáwił nas Chryſtus.** Ethnici Latini de hac re vt ſibi ignota nihil reliquerunt. Chriſtiani verbum ſaluo vſurpant, licet ſit hoc ſenſu recentius, ſed à pluribus ſanctis & eruditis atque etiam benè Latinè loquentibus viris receptum. Nec certè ſatis exprimeretur hæc vel ſimilis locutio, **Bogu włáſna ieſt zbáwić człowieká** verbo ſeruo, ſi dicas: Dei eſt ſeruare hominem. ſed ſaluare. σώζει τ ἄνθρωπον ὁ Θεὸς. In alijs vtcunque tolerem verbum ſeruo. vt **Zbáwił mię Bóg pewney śmierći.** Seruauit me Deus incolumem. Vindicauit me ab interitu &c. v. **Záchowuię** 2. **Wyzwalam** 1.

Zbawiam czégo / kogo. v. **Pozbawiam.**

Zbáwićiel / Poloni hanc vocem ἀντονομαστικῶς Chriſto Domino tribuunt. Græcis dicitur ὁ σωτὴρ, ῆρος. quam vocem Cic. negat proprio vocabulo reddi poſſe. ipſe autem eam reddit periphraſi, qui ſalutem dedit. Soſpitatorem vocat Arnob. Chriſtum. Saluificatorem σωτῆρα reddit Tertullian. Poſteriores tamen Saluatoris vocem vſurpárunt, quam nemo Latinè maximè loquens aſpernatur. lege de hac re Mureti Variarum l. 15. c. 1. & Iani Gruteri veterem Inſcriptionem Ioui Saluatori. Seruator autem vox Latinorum antiquorum licet & Chriſto ab aliquibus tribuatur, redditur à nobis **Ochróńićiel / Wybáwićiel.**

Zbáwienie / vel potiùs **zbawiánie.** Saluatio hominum quæ fit à Deo, cuius effectus eſt ſalus. ἡ σωτηρία. Nam σῶσις quod ſecundum analogiam formari à σώζω poſſet, caret auctore.

Zbáwienie / ἡ σωτηρία. Salus, ex vſu Chriſtianorum. nam ex ſententia ethnicorum, Salus eſt **Zdrowie / pozdrowienie / żywot / wybáwienie / záchowánie.** Salus æterna, apud Lucret. pro duratione mundi. In diuinis libris ἡ σωτηρία vel τὸ σωτήριον redditur Salutare, i. ſalus.

Zbáwienny / Salutaris, quæ vox etiam veteribus Latinis aliud ſonat, vt iam dictum eſt. ὁ ζωτικὸς, σωτήριος. ὁ, ἡ σωτηριώδης, ους.

Zbićie / v. **Stłuczenie.**

Zbićie gwoźdźmi / ἡ καθήλωσις. Compago clauis facta. Compactio & confixio, apud Sipontin.

Zbieg / Fugitiuus: fugitiuus à domino, more ſubſtantiui, & adiectiuè. Seruus tuus fugitiuus. Cicer. Perfuga, æ. perfuga ab aliquo venit. Cicer. Transfuga, m. Cicer. Plin. Liui. Profugus, adiectiuè Ouid. Profugus currus. Claudian. Profuga caſtra. **zbiegłe woyſko.** Subſtantiuè Plin. Bis vinculorum profugus Martius Sergius. Deſertor. Cæſar. Liui. Defector, Tacit. Sueto. ὁ ἀποστάτης, ου. Refugus, Tacit. Refuga, m. Vlpian. Herifuga famulus, Catull. Drapeta, æ. Plautus. Lambin. ὁ δραπέτης, ου. Fugitor, oris. Plaut. Conſuga, in Cod. & Iure Canon. qui ad Eccleſiam confugit. Propriè **Vćiekacz /** vt conueniat etiam innocenti. **Zbieg** vitium ſonat. ὁ φυγικὸς. ὁ, ἡ φυγὰς, άδος. ὁ αὐτόμολος, πρόσφυξ: ὁ λιποναύτης, ου. qui nauales ſocios deſerit. ὁ λιποτάκτης, λιποταξίας, λειποτάκτης, ου. λιποστράτιος. qui caſtra deſerunt, ὁ δραπετίσκος, diminut. ἡ δραπέτις, ιδος. fœmina fugitiua. Retractus ex fuga, Cicer. Reprehenſus, Sueto.

Zbieg powrócony / záchwycony.

Zbieg klaſztorny / Apoſtata, m. vulgò. ὁ ἀποστάτης, ου. Transfuga monachus. Fœdifragus. Monachus excucullatus, Scribanio. & multis recentioribus. plura pete ex proximè poſitis.

Zbiegam z-góry &c. Decurro ab arce, Liu. Virgil. Deuoluitur aqua è montibus per præceps. Columel. καταδραμεῖν, ῶ. καταδραμοῦμαι, ab inuſitato themate καταδρέμω. καταπροχάζω, καταθέω εἰς τὴν κάτω. Deuolo de tribunali: in forum. Liui.

Zbiegam od páná / Profugere à Domino, Cicer. Aufugio, Cicer. Seruus tibi notus aufugit. Profugere dominos. Curti. Transfugere ad hoſtes, Plaut. Liui. Tranſfugere ab aliquo, Cicer. Perfugere ad aliquem, Curt. Liui. Facere tranſitionem (ad hoſtes) Hirti. Ad tranſeundum hoſtes vocabant, Liui. Tranſuolare ad hoſtes, Plaut. δραπετεύω, μέτειμι πρὸς ἐκεῖνο: μεταβάλλομαι ἀπὸ τῶ πρὸς τ. αὐτομολέω, ἐξαυτομολέω πρὸς ἐκεῖ: αἰχμαλομολέω, ἀποκυρσάζω: σκοτεύω, per tenebras aufugio.

Zbiegam / zbieżeć koniá. Curſu ac laſſitudine exanimare equum. Cæſar habet: Curſu ac laſſitudine exanimatus. κοπόω τ ἵππον τρέχων ἢ δρόμῳ.

Zbiegam kogo naglé / v. **Schodzę kogo.**

Zbiégáć mieſtá / wśi / vlicé &c. v. **Schodźić polá.**

Zbiegáią ſie / Concurrunt plures vno tempore librarij: ad eam ſententiam pedarij concurrerunt. Tota Italia concurrit. Concurrit ad me maxima multitudo. Concurſabant noctes dieſque armati. Confluunt ad nos cauſæ. Confluxerunt multi ex diuerſis locis in hanc vrbem: confluit laus, honor ad aliquos. Cicer. Confluxêre vndique gentes variæ, Plin. Concurſus fiebant audiendi cauſa ex tota Græcia: concurſus eſt ad me multitudinis factus. Conuolant multi: conuolant ad roſtra: conuolârunt ex Italia ad me reuocandum. Cicer. tr. vt & apud nos **Zlećieli ſie.** Affluunt literæ. Celebrantur viæ multitudine legatorum. Cicer. ζυνθέοντες ὁ συνθέω. ζυντροχάζοντες ὁ συντροχάω. ζυντροχάζειν πρὸς τ: συνέδραμον πανταχόθεν ἐκ τῆς ἀγορᾶς ὁ συνδρέμω, inuſitato themate. ἡ ζυνδρομὴ ἐγένετο πρὸς τ: τῷ συνδρομῇ [illegible].

Zbiega dźień / zbiegł mi dźień. Tempus abijt iners. Ouid. Fugit tempus, Virgil. Effluxit dies. vt Cicer. Effluxit ætas, æſtas. παρατρέχει, διατρέχει, παρατρέχω τ. χρόνος. v. **Przémiiam** 2.

Zbiegáiący śie / Conuena, *hic, hæc. Ammian.* Conuenâ vndique multitudine trepidè cœptâ fundante. Conuenæ aquæ. *Idem.* ὁ, ἡ σύνδρομος, ὁ ζυντρέχων δῆμος, τὸ συῤῥέον πλῆθος.

Zbiegánie & zbieżenie śie. Concurſus hominum ex agris: concurſus multitudinis: concurſus calamitatum, occupationum. Concurſio rerum fortuitarum, corpuſculorum, vocalium. Concurſatio puerorum, ſomniorum, perturbationum. *Cicer.* ἡ ζυνδρομή, σύνοδος, συνέλευσις, ζυναγωγή: τὸ σύνδρομον *vel* τὰ ζύνδρομα πετρῶν. *in Argonaut. Apollonij.* ἡ σύμπτωσις. *Concurſus linearum.* [*Concidentia non eſt proba vox.*

Zbiegánie / zbieżenie śie rzek. Confluens, *m. ſubſtant. Liu.* Ad confluentes collocat caſtra. *Plin.* Confluens Euphratis atque Tigris. *Cicer.* A confluente Rhodano caſtra moui. Confluentia. *Macrob.* Confluxus amniũ. Confluuium, *vbi amnes aut riui confluunt. Sipont.* ἡ συμβολή, ζυῤῥοή, σύῤῥευσις, σύῤῥοια, σύῤῥους. Confluges, *Sipontin. loca in qua riui diuerſi confluunt.* **Steck.** Confluges vbi totum campum inhumigant. *Liu. Poët. apud Nonium.* ἡ μισγάγκεια, & τὸ μισγάγκειον. *Confluxus aquarum in vallem.*

Zbiegánie śie dróg / ἡ μιξοδία, ἡ μίξοδος, μισγοδία. *Viarum concurſus.*

Zbiegły / v. **Zbieg.**

Zbier / v. **Cékłarz.**

Zbieracz czégokolwiek podły ábo chytry / máchlarz. Conſarcinator, *Ammian.* ὁ συγκαττυτής, οῦ.

Zbieracz odrobin / Analecta, *æ. vel* analectes, *æ, m. Senec. qui ea quæ ceciderunt è menſa colligit. Turneb. Cali. Rhod. Rader. Gruter.* Conuerritor pridianæ reliquiæ, *Apulei.* ὁ ἀναλέκτης, ου.

Zbieracz z kśiąg / Eclogarius, *Cicer. qui excerpit è libris, Turneb.* ὁ ἐκλεκτικός.

Zbieracz owocu z ogrodu / Legulus, *Varr. Cato. Turneb. Leguleius aliqui legunt, vt Robert. Conſtant. &c.* ὁ τῶν ὀπωρῶν ἀναλέκτης: τὰς ὀπώρας συλλέγων.

Zbieracz winá / vide **Winá zbieracz.**

Zbieram co / pieniądze / kwiatki &c. Corrado nummos, minas. *Terent.* Corradere ſummulas, *Apulei.* Colligere ſtipem à tyrannis, *Liui.* Colligere vitia, & peccata alterius, cauſas, laudes, teſtes, *Cicer.* Colligo fructus, *Horat.* Conficere pecuniam, *Cicer. pro Flacc. & in Rullana 2.* Conficere peculium, *Plaut.* Conficere pauxillum nummorum, *Terent.* Redigo pecuniam ex bonis patrijs. Pecuniam ex illa re confici poſſe. Facere magnam pecuniam. *Cicer.* Quærere ipſe ſecum & cogitare cum ſuis cœpit, quibuſnam rebus in ea prouincia maximam vno anno pecuniam facere poſſet. Conflare pecuniam. *Cicer.* Conflare rem, *Lucret.* Cogo, *Terent.* Quaſi talenta ad quindecim coëgi. Ius ciuile in certa genera cogere. Cogere pecuniam ex decumis, è ciuitatibus. Cogere ſtipem. *Cicer.* Lego flores, fraga. *Virgil.* Lego ſpolia, *Liui.* Defloro auctores, *Caßiodor. i. libo.* Libo flores hominum, *Plin.* Libo ex omnibus excellentiſſima quæque, *Cicer.* Recolligo oua, *Colum.* Dego, *Cato. De vineis ſarmenta degere, & fiſcinam facere. priſca notio.* λέγω, λέγομαι, ἀναλέγω, συλλέγω, ἀθροίζω. ἐπισυλλέγω τι πανταχόθεν ζυνάγω ἀγορόν τι, ζυναθροίζω, ζυναγείρω χρήματα: ἀγυρτάζω πρὸς τὴν χρημάτων κτῆσιν. *Æruſco, æra vndiq; collig o mendici more circumeundo. Feſt. Gell.* Conquiro omnia ſtudioſè: conquiro vndiq; pecuniam, colonos. *Cicer. Conruſpari, i. conquirere. Feſt. Conruſpare tua conſilia in pectore, Plaut.* Concenturiare, *Nonio eſt colligere, à centuriis comitiorum.* Corrogare *apud Liuium ſonat, precariò colligere. apud Cicer. & alios, corradere, i. hinc inde quouis modo colligere.*

Zbieram żołnierzá / woyſko. Colligo exercitum, milites, *Cicer.* Cogo vndique auxilia, *Virgil.* Cogo cohortes, *Cicer. Caeſ.* Cogo copias, militem. *Caeſ.* Cogere multitudinem hominum, armare. *Cicer.* Lego milites; Contraho militem, *Idem.* Contraho auxilia, *Liui.* Conficio exercitum, *Cicer.* Conflo, *Cicer.* Exercitus perditorum clandeſtino ſcelere conflatus: ex perditis improborum conflata manus. Facio manum. Ad arma vocare. *Cicer.* Delectum militum facio, habeo, inſtituo. *Caeſ.* Ago delectum, *Cicer. Liui. al. dilectum* στρατολογέω, ζυνάγω μεγάλην δύναμιν: συλλέγω στρατιὰν δύναμιν: διαλέγω, καταλέγω τοὺς στρατιώτας: καταλέγω τινὰς εἰς κατάλογον τῶν στρατιωτῶν: καταλόγους τῶν δημοτῶν ποιῶ: τὴν στρατιὰν ἀθροίζεσθαι ποιήσασθαι.

Zbieram pierze z ſzaty / κροκιδίζω, κροκυδίζω. *Floccos lego, vt phrenetici & adulatores faciunt. Simile eſt* καρφολογέω, *feſtucas lego.* **Zbieram zdźiebłká.** & ὁ κροκιδισμός, ἡ καρφολογία, *floccorum, feſtucarum lectio. ſigna phreniticis, & adulatorum opus.*

Zbieram owoc / ὀπωρίζω, *Fructus in autumno decerpo.* Cogo oleam, *Cato.* Lectito flores, *Arnob.* τρυγάω *etiam & Vindemio ad alios fructus vltra vinum latius extenditur Henric. Stephan.* v. **Obrywam.**

Zbieram wino / v. **Wino zbieram.**

Zbieram co ná źiemi / ábo z źiemie podnoſzę. Tollere ſaxa de terra, *Cic.* Qui ſaxa iaceret quæ de terra ipſi tollerent. Colligere lapſum follem de terra. *Martial.* Colligere librum, *Plin. iun.* ἐπαίρω, ἀπαίρω, ἐξαίρω τι ἐκ τῆς γῆς.

Zbieram co w co / Colligo aliquid in vas, *Varr.* Excipio rorem nocturnum vtribus, *Caeſ.* ἀναλέγομαι, ὑποδέχομαι, ἀναδέχομαι τὴν δρόσον εἰς τὸ ἀγγεῖον.

Zbieram oſtátki pozoſtáłe / καλαμάομαι, ῶμαι. *de meſſe.* τὰ λείψανα συλλέγω, *reliquias colligo, & ſtipulas lego.* ἐπανατρυγάω, *poſt vindemiam colligo, ſecundò vindemio.*

Zbieram ptaki / Detraho nido implumes fetus, *Virgil.* καθελκύω, αἱρέω, καθαιρῶ νεοττοὺς ἐκ καλιᾶς: τὴν καλιὰν, νεοττίαν, *vel* νεοττιὰν κενόω, ἐκκενόω: ἐρημόω τῆς νεοττιᾶς.

Zbieram z ſtołu / Tollere menſam, *Cicer.* Menſæ remotæ, *Virgil.* Tollere menſam *vel* repoſitorium, *Plin. nam priſci tabulam plenam ferculis menſæ inferebant pranſuris, & finito prandio tollebant. Fulu. Vrſin.* ἀποσκευάζω τράπεζαν: ἀφαιρέω τὰ παρατιθέμενα ἀπὸ τῆς τραπέζης.

Zbieráią śie obłoki / zbiera śie ná deſzcz. Coguntur nubes ad montes, *Lucret.* Glomerantur nubes, *Virgil.* ζυννεφεῖται, νεφοῦται ὁ ἀήρ: ζυννεφεῖ, *abſol. Coguntur nubes.*

Zbiera śie ná co / v. **Ma śie ku temu.**

Zbiera mi śie ná womit / v. **Womitowáć mi śie chce.**

Zbieram śie ná co / v. **Zdobywam śie.**

Zbieram z polá / ſprzątam. Veho fructus ex agris, *Liui:* Conueho *aptiùs eſt, quo vtitur idem Liui. & Plin.* Frumentationem peragere, *ex Cæſare, qui paßiuo vſus eſt.* σιτολογέω, ῶ. συγκομίζω καρπούς: τρυγάω: τὸν τρύγην συλλέγω. *Cereales fructus colligo, & præſertim vinum.* τρυγάω τὴν σταφυλήν.

Zbiera śie wrzód / v. **Ropi śie.**

Zbiera śie dobrych ludźi / *Senſim ſubtrahuntur, nobis probi viri.* ἠρέμα ὑφαιροῦνται οἱ ἄνδρες ἀγαθοί, *vel* ἐκλείπουσι. *deficiunt.*

Zbieránie z kśiąg rzéczy / τὰ ὑπομνήματα, Hypomnemata. *Cic.* Commenta, *interpretatur Colum.* τὸ ἐκλογεῖον, τὰ ἐκλεκτά. *quæ adnotantur Bud.*

Zbierania winá czás/ ὁ τρύγητος, vel ὁ τρυγητός. *Vindemiæ tempus.*

Zbieránie czégo roſproßonego/ Collectio eorum diſperſa, i. *membrorum fratris caſi. Cicer.* Carptura, *mellis ex floribus. Varr.* ἡ σύλλεξις, συλλογή. Confectio tributi, *Cicer.* Lectio lapidum, *Colu.*

Zbieránie owocow/ **winá &c.** Perceptio frugum, fructuum. *Cicer.* ὁ τρυγητὸς, ὁ ὀπωρισμός. *arborum fructus collectio.* Vindemia (*uuarum*) *Virgil.* Vindemia oliuarum, *Plin. l. 15. c. 1.* Vindemia mellis, *Idem l. 11. c. 15.*

Zbieránie zboża/ Frumentatio, *Caſ.* ἡ λόγη, i. συναγωγὴ σίτου. *Heſych. Collectio frumenti.*

Zbieránie ludu ná woyne/ Delectus militum, remigum. *Cicer.* Dilectus *ſcribunt Feſt. aliquoties, Lambin. Lipſi. Leuin. Steuech. & alij recentiores multi, quia* di & dis *particula ait Leuin. ſegregat & ſecernit à multis, id quod detineamus, & hinc diligere etiam amare ſignificat, quaſi dilegere. Caſſiodor. certè ait:* Decuriales, habita meritorum æſtimatione diligito. *& Feſt. habet:* Dilectus militum, à legendo. & *Gloſſ. aut Onomaſticum vetus* Dilectus, ἀγαπηθείς: στρατολογία *ibidem* Dilictio, *idem* dilectio. *olim ſcribebatur deilectus, vt in multis aliis ei pro i. poſteri abiecerunt i retento e. Steuech. v. Diligenter in* **Bácznie.** Lectus, *m. Tacit.* Copias recenti lectu auctas. ὁ σύλλογος, ἡ ἀνδρολογία.

Zbieránie z-kśiąg/ Excerptio, ἡ ἐκλογή. *Gelli. Notatio, Budæ.*

Zbieránie śię w-ćiéle wilgotnośći/ Coitio humoris, *Celſ.* Collectio, *Plini. de humoribus corporis humani.* ἡ σύστασις, σύῤῥοια.

Zbieránie wody deßczowey/ Aquilegium, *Plaut.* Si pluet, aquilegio me iuuabo. *i. aquæ collectione. Sipont.* τὸ ὑδροστάσιον, συλλογὴ ὕδατος.

Zbierániná/ **zbieranká.** ἡ λογία, συλλογή, τὸ συλλογιμαῖον. Collecta, *æ. Varr.* Collectitia, *orum. Cicer.* Collectanea, *orum. Plini.*

Zbieranká/ *Vrſin.* i. **zebránie liter ná iedno rußenie wárgi/ iezyká.** v. **Słowá cześć.**

Zbieráný/ Collectaneus, *Plin.* Collectaneum æs. Collectitius exercitus. *Cicer.* ὁ συνηγμένος, συναγώγιμος: ὁ σύγκλυς, υδος. ὁ σύλλεκτος, συλλογιμαῖος, συμφορητός. Collatitia ſtips. *Ammian.* Collatitia inſtrumenta, *Senec.*

Zbieráný owoc pod drzéwem. v. **Pádáiący 1. Trzęśiony.**

Zbieráný owoc reką/ v. **Rwány.**

Zbieżenie z-góry/ Decurſus ſubitus ex collibus, *Liui.* ἡ καταδρομή.

Zbieżenie do nieprzyiaćiol/ Tranſitio ad hoſtes: tranſitio nocturna. *Liui.* Transfugium, *Liui. Tacit. Plini. iun.* ἡ αὐτομολία. Defectio, *Liui.* ἡ ἀπόστασις: τὸ λειποναύτιον, *deſertio naualium ſociorum.* λειποταξία, *Deſertio aciei.*

Zbiiam (*abſolutè*) **rozboiem śię báwię**/ v. **Rozbiiam ná drodze.**

Zbiiam béczkę obręczámi/ v. **Pobiiam 2.**

Zbiiam co goździmi/ v. **Zwieram co.**

Zbiiam co w ſtepie/ v. **Otłukam.**

Zbiiam co w-możdźierzu/ v. **Tłukę w-możdźierzu.**

Zbiiam pápier/ Malleo tundo chartam. *Plin. dicit:* Malleo tenuatur charta, iterumque conſtricta erugatur, atque extenditur malleo. τῇ σφύρᾳ τύπτων λεπτύνω, λεαίνω, λεαίνω τὸν χάρτην. *malleo percutiens extenuo, læuigo chartam.* Malleo, *as.* v. **Zbity.**

Zbiiam kogo/ **zbić kogo.** v. **Wybiiam 10.**

Zbiiam pięśćiámi/ κατακονδυλίζω, κονδύλοις ἀποκτείνω. Pugnis vſque me occidit, *Terent. i. penè occidit.*

Zbiiam kogo áż ná śmierć/ Multare aliquem vſque ad mortem. Multari te iubebo. *Plaut.* Mulcari *legunt Leuin. Lambin. Giſan. Taubman.* Deuerberare hominem vſque ad necem, *Terent.* παίειν τινὰ ἕως τοῦ θανεῖν. *Item Terent. ſuprà.*

Zbiiam łeb iák purchawkę/ Commitigare caput alicui (*ſandalio*) *Terent.* Diminuere caput, *Terent.* φλάω τὴν, μαλάσσω, μαλάττω τὴν κεφαλήν τινος, μαλάττω πληγαῖς.

Zbiiam komu gębę/ Commentare alicui ora, *Plaut. vel à commentando vt ſculptores faciunt, formantes ictibus ſtatuas, vel à mento, quaſi cum mento æquando in ictibus. Lambin.* Commulco *vel* commulto, *Apulei.* Multimodis commulcat ictibus. Compauio. *Apulei. habet* Compauita. Depauit me palmis. *Lucil. ſic Colu. legit, pro depuuit.* Conuerberata facies nocturnis graſſationibus, *Plin.* Contundo, *Cicer.* Cæſtibus pugiles contuſi ne ingemiſcunt quidem. Contundo nares alicui, *Ouid.* φλάω, καταφλάω τινὰ τὸ στόμα τινός: συντρίβω ταῖς πληγαῖς. *Huc pertinet illud Lucilij:* Obtuſo ore pugil. *Et Prouerb.* Os nullum vel potiùs pugilis, *Scalig. Et Plaut.* Oppugnatum eſt os mihi, *i. pugnis percuſſum. Lambin.* v. **Obiiam gębę.**

Zbiiam/ *aliter.* v. **Strącam co/ Tłukę 3.**

Zbiiam kogo/ czyy dowód/ mowę. Odpór dáię ſłowy. Refello aliquem: alicuius orationem, dicta, mendacium, teſtimonia: refello argumentis. Refuto aliquem re, verbis, teſtibus. *Cicer.* Refuto oratione, *Liui.* Redarguo aliquem, mendacia alicuius. *Cicer.* Redarguo partem refutationis, *Quintil.* Diſſoluere alicuius mendacium. Illa autem quæ Carneades afferebat, quomodo diſſoluetis? Conuinco aduerſarium: conuinco falſa: conuinco aliquem teſte: peccata argumentis. Coarguo errorem, mendacium alicuius: rem aliquam argumentis. Diluo obiecta, crimen. Confuto aliquem, argumenta alicuius. *Cicer.* Reuinco crimen verbis aut rebus, *Liui.* Quære argumenta, nunquam reuincetur. Retundo ſermones aliquorum. Infirmo aliquid: ego res tam leues qua ratione infirmem ac diluam non reperio. Frangere ſententiam alicuius. Sua confirmare, aduerſaria euertere. Euertere definitionem alicuius, *Cicer.* ἀνατρέπω ὁρισμόν. Repercutio dicta alicuius, *Quintilian.* **Odwracam/ naſz odbracam.** Fato, *Feſto priſcum.* Vinco falſa veris, *Lucret.* Profligo, *Cic.* ἐλέγχω, ἀπελέγχω, διελέγχω, ἐξελέγχω, καταλέγχω τινά. ἀντισυλλογίζομαι, ἀπολύομαι διαβολάς: διωθέω ψευδῆ λόγον καὶ συκοφαντίαν: ἀνασκευάζω τὰ λεχθέντα: διαλύομαι τὰς διαβολάς, ἀπολύομαι, ἐπιστομίζω τὸν ἀντιλέγοντα: ἐμφράττω στόμα τοῦ ἀντιδίκου.

Zbiiam/ *aliter.* **zbić groß** *tr.* i. *Lucrari aliquid. quomodo & Plautus locutus eſt:* Decutio argenti tantum quantum mihi lubet. ἀποκόπτω τι *tr. Vicinum,* **Obrywam/ Bogácę śię.** *Sumitur & Ironicè.*

Zbiiam śię/ Confligo. Confligunt venti. Concurrunt venti. Concurrunt milites paribus telis. Montes montibus concurrunt. *Virgil.* Nudi armatis concurrunt, *Ouid.* Arietant acies inter ſe, *Senec.* Arietant tecta in terræ motu, *Plin.* Concurrunt frontibus aduerſis nubes. Collidi ſine inani non poteſt quicquam. *Lucret.* Colliduntur leges, *Quintilian.* Colliſa Græcia, *Horat.* συνελαύνω εἰς μάχην: συμφέρομαι τῷ: καταστρέχω, καταδρομέω, συναράσσω, συνάπτω, συμπίπτω, συγκρούω τι: συρρήγνυμι, συγκρούονται ἀλλήλοις λογχοφόροι χειρομάχοι. *Concurrunt inter ſe haſtati, haſtis armati.* Depræliantur venti, *Horat.* v. **Gonię do pierśćienia.**

Zbijánie kogo/ ábo dowodu mowy czyiey. v. Odpór 1.

Zbiiánie ſie iedney rzeczy z druga/ vderzenie w-ſie. Colliſus margaritarum, *Plin.* Conflictus nubium, corporum. Impulſus ſcutorum: conflictio rerum inter ſe pugnantium. Conflictio, & concurſus rationis & firmamenti. *Cicer.* ⁋ *Confligium fluctuum, Solin.* ἡ προσαράξις, σύῤῥαξις, σύῤῥηξις, σύγκρουσις, συμβολή: ὁ συγκρουσμός. *aliter* v. Gonitwá.

Zbik / kot dźiki / zdéb'. Meles, *huius melis. f. Plin. Varr. Frontin. Gratius. Iuni.* Melis *in Recto ſcribunt aliqui, immò* Mælis *Victor. & Gratius priorem producit. Sipont. autem* mellis, *huius mellis, à melle. cuius auidiſſimum hoc animal eſſe aſſerit.* [*ἡ μέλις. Robert. Stephan. Hinc Melina pellis huius animantis apud Plaut. vt aliqui apud Turneb. ſentiunt.* Taxo, *onis. Sipont. Iunio. & Robert. Steph. quod vocabulum eſt barbarum, vt & Taſſus.*

Zbiór / Collectum, *Plin.* Viuere collecto. Quæſitum. *Ouid.* Quæſiti tenax. Collectaneum æs. *Plin.* Appoſitum, acquiſitum. *Senec.* Vt multa etiam ex appoſito & acquiſito perdenda ſint. Coactura. *Columel.* Seorſim reponatur vniuſcuiuſq; diei coactura, *ſ. olearum.* Ante-partum, *Plaut.* Ne ante-partum demus poſt-partoribus, *i. ne quæſita à maioribus demus ſucceſſoribus noſtris. Turneb. Lambin. non heredibus, ſed ſcortis, lenonibus, paraſitis, qui poſt nos illa acquirant ſibi à nobis. Sic Taubman. & omninò ex mente Poëtæ.* ὁ ζωαβροισμὸς, ἀγερμὸς, τὸ συνηγερμένον, ἡ συλλογή. Ratiuncula, *pro peculio tenui ſeruorum. Terent.* Erat ei de ratiuncula apud me iam pridem pauxillulùm nummorum, Zbioru máłego/ vbogiego. *Marſus ratiunculam peculium ſeruorum interpretatur. alij aliter.* Partum turpe, *Lucret.* *Redactus fructuum, Scæuol. IC.* Zbiór ábo zebránie.

Zbity (pápier/) Malleatus, *Vlpian.* Libri nondum malleati, à malleo, *ei. habet & Columel.* Spartum malleatum, Tłuczony żarnowiec ábo miedlony. τῇ σφύρᾳ λεπτυνθείς, λειανθείς.

Zbity goźdźmi / ὁ ἐφηλωμένος, ἡλωμένος, ἠλόπηκτος. *Clauis confixus.* Confixilis, *Apulei. de machina.*

Zboláły / ὁ περιώδυνος. *Qui totus dolet.*

Zboleć / Concruciari, *Plaut.* Concruciari toto corpore. *κακοπαθεῖν. quanquam apud Plautum videtur ſonare συμπάσχειν, i. ſimul pati in alijs membris vno dolente.* Condolere & condoleſcere, *Cicer.*

Zbór / *Antiquo ſenſu, idem quod* Zgromádzenie / Zebránie. v. Gromádá ludźi. *At* Zbór Krześćiáńſki/ *olim idem cum* Kośćioł.

Zbór / *Nouo ſenſu noſtri ſeculi, quem hæreſis huic voci affinxit infamem, idem eſt quod Cœtus ab Eccleſia fugitiuorum, & rebellium ſummo in terris Chriſti vicario. Conciliabulum hæreticorum.* ἡ συναγωγὴ τῶν αἱρετικῶν. *Item ſignificat eadem vox Polonica & Latina ſimiliter ac Græca, Locum in quem huiuſmodi homines ad impia ſua ſacra conueniunt.*

Zbórwiáły / v. Spróchniáły.

Zbórwieć / v. Próchnieie.

Zbóycá / v. Rozbóynik.

Zbożá rozdawánie / Frumentatio, *Sueton. i. annona populo diſtributio, quam Auguſtus tollere cogitabat.* ἡ σιτοδοσία, τὸ σιτομέτριον.

Zbożá położenie / pochylenie od wiátru / deſzczu. ἡ τοῦ ληΐου εἰς τὴν γῆν ἀπόκλισις. Segetis in terram proclinatio, *Vitruuij vox eſt loquentis de ædificiis.* Strages, *Virg.* Nimbus dat ſtragem latis.

Zbożá obfitość / ἡ πολυσιτία. Copia frumenti. Adorea affecit ſuos populares. *Plaut. i. copia frugum & vbertate. Lauin. ſeu præmio ex frumento, Chaboti.* vide Chwałá.

Zboże powſzechnié / Frumentum, *Cicer. Plin. Frumenti nomine ea contineri ait Seru. quæ emittunt ariſtas. Plini. verò lib. 18. c. 7. ſub frumento ponit triticum, far, hordeum, milium, panicum, ſeſama &c. vbi tamen infrà aliquoties hordeum opponit frumento tanquam ſpeciei diuerſæ, non generi. Manut. in Verrinas frumentum generale frugum omnium nomen eſſe ait.* Frumentum triticeum, *Martial.* Far, *n. Virgil. Horat. Vrſin.* *Generalis hæc vox ad frumentum, triticum, hordeum olim fuit, Cerda. Rader. ex eo aduſto & contrito, mola ſalſa ad ſacrificia fiebat. à frangendo dicitur Iſidoro, quia ſiccatum frangebatur molá vel pilo. Apud Columellam.* Triticeum far. Pſzeniczne zboże. *Liu.* Seges farris matura meſſi. Doſtałe ná polu zboże. Far *antiquiſſimum frumenti genus apud Romanos, quo 300 annis vſi ſunt, teſte Plin. Far, omne frumentum quod terra fert. Sipont. à ferendo.* Ador, *Horat. Feſt. Noni. Vrſin. vulgò neutrum eſſe dicunt plerīq; ſecuti Priſcianum, ſed Ioſeph. Scalig.* Ador, adoris, *longa penultima, maſculinum eſſe docet ex Gannio veteri Poëta, qui dicit:* Emicat in nubes nidoribus ardor adoris. Adoris *verò penultima breui, apud eundem Gannium.* Hic adoris dat primitias tibi, ſanguine libat. *Et apud Auſonium,* Hic ador atq; adoris de polline pultificum far. *ab antiquo Adus, aderis, & adoris. vt pignus, pigneris, & pignoris. Simile eſt decor, decoris. & decus, decoris. addit idem Scalig. adur dictum priſcis à Græco ἄθηρ, θ in d vt in θεὸς mutata. In Gloſſar.* Adus, *ὁ σῖτος. far ſeu ζειά.* Ador *inquit Feſt. farris genus,* edor *quondam appellatum ab edendo, vel quòd aduratur vt fiat toſtum.* Ador *de omnibus frugibus dicitur Lauin. ex Varr.* Adoreum, *Plin.* Far quod adoreum veteres apellauère. Adoreum ſemen. *Cato.* Fruges, *idem cum frumento, Cicer. in Verrin. 5. vbi fruges minutas, Seru. legumina interpretatur. ſed alibi idem Cicer. diſtinguit fruges à leguminibus, cùm dicit:* Terra feta frugibus, & vario leguminum genere. *In Recto Priſciano eſt frux, frugis, vel fruges, frugis.* Ceres *pro frugibus, tr. Cicer. Poëticum.* Res frumentaria, *pro frumento. vt* Re frumentaria laborare, *Cæſ.* Annona, *pro frumento. Cicero. Tacit. Liui.* Frugalitas, *Apulei. pro frugibus, & frugum meſſe. Beroald.* Adorea, *æ. Plaut. i. frumentum pro præmio datum. Chabot.* *Bladum pro frumento, Inſulan. & alij I. C. R. Barb.* ὁ σῖτος, τὰ σιτηρά, τὰ σιτώδη, ἡ τρύγη, ἡ τρύξ, γός. ὁ Δημητριακὸς καρπός. Cereales fruges, *vel vt Virgil.* Cerealia dona. *Frugamenta, orum. Feſt. i. frumenta, Sipont. Confer* Żyto *ſi lubet.* Owoc/ Orkiſz. *Far & Ador aliqui medium eſſe aiunt inter Triticum & Siliginem, & negant in Polonia inueniri. ſed far hordeaceum quoq; eſt apud Columel. quare generalis eſt vox.*

Zboże ná polu roſtace / niepożęte. Meſſis, *Virgil.* Meſſis ſpicea: ſurgit meſſis. Veſtiti meſſibus agri. *Ouidius.* Opimam meſſem ſeriùs, ſed non minùs percoquunt, *ſ. colles. Plin.* ⁋ *Tranſlatum hoc & magis Poëticum eſt, quomodo & nos de frumento dicimus.* Piękne żniwo. Fruges ſurgunt, *Lucret.* Fruges ad ſpicam peruenerunt. Seges. *Ouid.* Proculcare creſcentes ſegetes. Reſecare falce ſegetes. Sternuntur ſegetes. Metere ſegetes. *Sili.* In articulum it ſeges, *Plin.* Leguminum ſeges, *Columel.* Sata læta, *n. plural. Virgil.* Farris ſeges, *Liui.* Farra lætiſſima hiberno tempore, *Virgil.* τὸ λήϊον, λαῖον, λῆον. *Heſych. fruges in culmis creſcentes: aliis triticum aut frumentum recens exortum è terra.* Far in ſpicis, *Varro.*

Zboże w-ſiarnách / Frumentum purum, *Columel. l. 4. c. 21. i. extritum ſeu excuſſum. Huc aduocare licet multa,* vide Zboże 1. *ſuprà poſita. vt* Farris libra, *Liui. &c. Confer exempla.* ἡ τεύχη ἠλοημένη *vel* ἀλοηθεῖσα: ὁ σῖτος ἐκτριφθείς: τὰ σπέρματα ἀλοηθέντα.

Zboże nié ſiane / ſamorodne z-przeſzłego roku oſtátków. ὁ, ἡ παλίμβλαστος, παλιμβλαστὴς σῖτος. *Seges quæ ex præcedentis anni ſemente prouenit, abſq; noua agri cultura.* Reſtibilem ſegetem, *hoc ſenſu aliqui vſurpant. & videtur Plinius ſic accepiſſe lib. 18. cap. 17.* Vbertatis tantæ ſunt, *(terræ Nilo adiacentes)* vt ſequente anno ſpontè reſtibilis fiat ſeges. *Idem lib. 28. cap. 19.* Fecunditatem reſtibilem *vocat,* quæ reſtituitur poſtquam defierat. *Et Varro (qui aliter hanc vocem alibi vſurpat) l. 3. c. 16.* Reſtibiles ſegetes *vocat,* fecundas ex prioris anni ſatu, ex quibus plus frumenti tollitur ex interuallis. *Vide etiam* Odraſtáiący. αὐτόματος παλιμφυὲς λήϊον.

Zbożem hándluiący kupiec / Frumentarius *(abſolutè) Plaut. Cicer.* Frumentarius negotiator, *Plin.* ὁ σιτοπώλης, σιτώνης, ου. ὁ σιτοκάπηλος. *&* σιτωνέω, *frumentum coëmo.* ἡ σιτωνία *quaſi* σιτώνησις. *Frumenti coëmptio*

Zbożny pobyt *i.* pobożny/ *In cantico S. Adalberti,* Bogá rodzicá.

Zbożowy ábo zbożány / zé zbożá. ὁ σιτηρὸς. ὁ, ἡ σιτώδης, εος. *Frumentaceus, Robert. Steph. Henric. Steph.* Adoreus, *Virgil.*

Zbożowy / do zbożá należący. Frumentarius locus, *Caſ.* Frumentarius prædo : frumentaria lex, prouincia. *Cic.* Farraceus, *Varr.* In farracea ſegete ſeri cœptum. Farrearius. *Cato.* Farrearium pilum. Farrarius. *Cato.* Fiſtula farraria. Farrarius ager. *Scæuola.* ὁ σιτικὸς, σιτηρός. Cerealis ſapor, *Plini.* Cereales ſulci, *Ouid. P.*

Zbrániam ſię czégo / Recuſo munus, periculum, amicitiam. *Cæſar.* Recuſo quod imperatur. Recuſo de aliqua re. *Cicer.* Recuſo ire comes, *Virgil.* Refugio, *Cicer.* Refugit animus aliquid dicere. Refugere ac deprecari periculum. Refugere à dicendo. Defugio munus, adminiſtrationem, diſputationem. *Cicer.* Detrecto certamen, *Tacit.* Iuga detrectans, *Virgil.* Detrecto militiam, *Ouidi.* Detrectare officium ſuum, *Quintilian. Abnueo certare, Enni. Diomed.* ἀρνέομαί τι, ἀρνέομαι λέγειν σοφὸν: μεθίημι τῆς μάχης: διαδύομαι τὸν πόνον: ἀναδύομαι πρὸς τὰ ὑπ᾽ ἀρχόντων κεκελευσμένα: ἀναδύω τι *vel* πρὸς τοῦτο: ἀπειπεῖν *vel* ἀπείπασθαί τι: ἀποκνέω, ἀποθέω, αἰναίνομαι, ἀπαναίνομαί τι. v. Ociągam ſię / Chronię ſię / Nieprzyzwalam.

Zbrániánie ſię czégo / Recuſatio diſputationis, *Cicer.* Detrectatio, *Liui.* Iuniores ad edictum ſine detrectatione conuenêre. ἡ ἀπόκνησις, ἀνάδυσις. Dedignatio parendi, *Plin. iun.*

Zbrániánie ſię czégo nieſzczere / obmawiánie/ niechcenie zmyślne. ὁ ἀκκισμὸς, *i. ſimulata recuſatio.*

Zbrodnia / v. Niecnotá.

Zbrodzień / v. Niecnotliwy.

Zbrodzony / bród máiący / brodliſty. ὁ διαβατός. *Vadoſus, Camerar.*

Zbroiá / Lorica, *priſcis ex corio, vt vox ipſa indicat. Varr.* Linea lorica, *Alexandri Magni apud Plutarch. Hiſpanorum apud Liui. qui etiam* Tunicas linteas candidas *vocat.* Thorax *ex triplici lino apud Diomed. in Caracalla apud Sueton. i. lorica linea, interpr. Stenech.* Lorica ferrea, *Varr.* Lorica ænea, *Cic.* Lorica ex ære, *Virgil.* [λώρικον, λωρίκιον, λωρίκη, λώρικον, λωρίκιον. *Codin. & Græcis recentioribus. Sed latiùs ab illis vſurpantur hæc nomina, nimirùm pro thorace. ſicut &* θηλώρικον, *Tzetz. pro veſte diſciſſa, quam vocat* διερρηγμένον ἱμάτιον. Thorax ahenus, *Virgil.* Thorax plūbeus, *Plini.* ὁ θώραξ, τὸ θωράκιον, ὁ θώραξ στάδιος, σταδιαῖος. *quaſi* ſtatarius thorax, *qui ob rigorem ſtat vbicunq; poſitus.* Tunica recta, *Plin.* Tunica adamantina, *Horat. Poët. tropo.* Arma, *Ouid.* Induere arma. Cingi armis: accingi armis. *Virgil.* Armatus, *us. Liui.* Eodem armatu Cares & Cilices. Armatura varia peditibus, & equitibus : noſtra armatura legiones 30 *Cicer.* Armatura leuis, *Cicer. Veget.* τὰ ὅπλα, ὁ τὸ ὅπλον. ἢ τὰ ὁπλάρια. Zbroyká. τὸ ὅπλισμα, τὰ ἔντη. *Alcimus quidam apud Plutarch. geſtauit arma 120 pondo grauia, ſeu duorum talentorum. Lipſi. Sed multò grauiora Goliath 1. Regum 17. ſ. 250. pondo. At* ἡ πανοπλία, Vniuerſitas armorum. *Ambroſ.*

Zbroić co / Deſignare, *Terent.* Modò quid deſignauit. Deliro. *Horat.* Quicquid delirant reges, *i. per furorem committunt. Aſcenſ.* Conficere aliquid flagitij, *Terent.* Conſciſcere aliquod facinus, *Cicer.* Facere nequiter, *Plaut.* Edere aliquod ſcelus: facere aliquod ſcelus, nefas. *Cic.* Metuo ne quam fraudem frauſus ſit, *Plaut. i. ne quam fraudem commiſerit.* Omnium quæ impiè nefariéq; per biennium alia ſuper alia auſus es, *Liuius.* Coś nábroił. Quid non fecit? Nábroił. *Plaut.* NICOB. Quid fecit? CHRYSAL. Quid non fecit? quin tu id me rogas? Petro, *Cic. de Verre ſic vſurpat.* πανουργέω, κακοπραγμονέω ἔν τινι *vel* περί τι: κακουργέω τινὰ *vel* ἔν τινι, περί τι: ἀδικοπραγεῖν, κακοτεχνεῖν περί τι: παρανομέω ἔν τινι: τὸ μίασμα τὸ ἄγος ἐργάζομαι: δεινόν τι διαπράττομαι. v. Dopuſzczam ſię.

Zbroię noſzę / ὁπλοφορέω. *Arma geſto.*

Zbroię ſię / zbroię biorę. ὅπλομαι, ὁπλίζομαι: καθοπλίζομαι ὅπλοις. *Armor, armo me, obarmo me.*

Zbroię kogo / vbieram wé zbroię. Armo milites, homines. *Cicer.* ὁπλίζω, ὁπλίζω, καταφράσσω, καταφράττω τινά: φράσσω σε τῇ πανοπλίᾳ: ἐνδιδύσκω τὸν τι: θωρακίζω, θωρήσσω, ὁπλιστεύω τὸ, κορύσσω P. κορύθω P.

Zbroię zdeymuię / ábo zé zbroię odzieram kogo. Detraho arma alicui, *Senec. Oedip.* Exuere aliquem armis, *Virgil.* Inermo, *Feſt.* Inermat, *armis ſpoliat.* Exarmo aliquem, *Tacit.* Exarmata à Ioue Minerua. *Sueton.* Ducem exarmare. *Stat.* ἐξοπλίζω, ἀφοπλίζω τινά.

Zbroienie / vbieránie wé zbroię. ὁ θωρακισμός, ἡ θώραξις. [*Loricatio*] ὁ ὁπλισμός. Armatura, *ex origine & analogia hunc ſenſum habet, licet non reperiatur apud auctores niſi pro armis vel armatis vſurpata.*

Zbroiownia / cékauz. Armamentarium, *Cicer.* Conditorium tormentorum muralium, *Ammian.* ἡ ὁπλοθήκη, ἀρμαμεντάριον, ἀρμαμεντάρειον. *Codin. Rigalt. & Meurſius in Gloſſar.*

Zbroiownik / zbroiowy. ὁ ὁπλοποιός. *Pollucis* Armorum faber. [ὁ ἀρματουργός, *Gloſſar. Meurſ.* Magiſter armorum, *Ammian.* v. Płátnerz.

Zbroyno / μετὰ ὅπλων, ὡπλισμένως. *In armis.*

Zbroyny / Armatus, *Virgil.* Armatos fundit equus. *Armiſer, Ouid.* ὁ ὁπλίτης, ου. ὁ ὁπλιστὴς, οῦ. Loricatus, *Liu.* Thoracatus, *Plini.* ὁ θωρακίτης, ου. θωρακτὴς, οῦ. θωρακοφόρος, χαλκοθώραξ. Armatura *pro armatis, Ammian.* Armaturarum Tribunus rector ὁ χαλκωτός, ον. *Vicinum,* Vzbroiony.

Zbroyny zupełnie / v. Kiryśnik.

Zbudowánie / ábo budowánie kogo. *tr.* Dánie dobrégo przykłádu komu. ἡ οἰκοδόμησις. *apud S. Paulum aliàs, i. præbitio ſeu exhibitio boni exempli.* Incitatio alicuius

tium ad virtutem bono exemplo prębito. *ἡ βελτίωσις ἤθους, τὸ ἦθος.* [*Ædificatio.*

Zbudowánie śię z-kogo / *tr.* **Wźięćie dobrego przykłádu z-kogo.** *ἡ οἰκοδόμησις, εως. Ædificatio apud S. Paulum etiam paßiuè. Incitatio ad virtutem exemplo alterius. Studium virtutis alterius exemplo excitatum. ἡ βελτίωσίς μου vel τῶν ἠθῶν μου.* v. **Buduię** / *tr.*

Zbudowány / Situs, *Tacit.* Vrbs à Philippo ſita. Immolitus, *Liui.* Quæ in loca publica, inædificata, immolitáue priuati habebant, intra dies 30 demoliti ſunt. *ὁ κτιστός. Plura pete ex verbo* **Buduię.**

Zburzenie miáſtá / Euerſio, excidio vrbis, tectorum. *Cic.* *ἡ ἀναίρεσις, ἀνάστασις, κατάλυσις τῆς πόλεως.* Excidio vrbis, *Feſt.*

Zburzony / *ὁ ἀνάστατος.* Euerſus, *Cicer.*

Zbytéczny / **bézmiérny.** Immoderatus paſtus, potus, homo: immoderata tempeſtas. *Cicer.* Vehemens in vtramque partem, *Terent.* Immodicus, *Columel.* Immodica poſſidendi libido. Immodicus lætitiæ, mœroris. *Tacit.* Immoderatiſſimus *Sueton.* Luxuriæ immoderatiſſimæ. Orientalis ac Græcæ luxuriæ. *Trebel. Pollio.* Nepotinus ſumptus, *Sueton. in Caligul. vbi* Nepotatus ſumptibus *ſubſtantiuè legit Beroald. nec damnat Leuin.* Nepotalis luxus, *Apulei.* Redundans copia: nos redundantes & ſuperfluentes iuuenili licentia repreſſit. Effuſus ſumptus cum probro & dedecore. *Cicer.* Effuſus in luxum homo, *Tacit.* Profuſus, *Cicer.* Profuſa liberalitas: profuſum iocandi genus. Multus in aliqua re quiſpiam. *Cicer. Plin.* Nimius æſtus, ardor, feruor. *Lucret.* Nimia celeritas, diligentia: nimius & prodigus in honoribus decernendis. *Cicer.* Luxurioſus, *Liui.* Luxurioſa lætitia. Nimis magnum ſtudium. *Cicer.* Scrupuloſa obſeruatio, *Plin.* *ὁ ἄμετρος, ἔκμετρος, ὑπερβεβλημένος, ὁ ἄγαν.*

Zbytek / **niémiárá** / **zbytéczność.** Nimietas pabuli, *Columel.* Luxuria humoris, *Plin.* Superfluitas pampinorum. Luxuries ſegetum *Idem.* Luxuries in ſtylo, *Cicer.* Immoderatio verborum, *Idem.* Luxuriam *magnificentiæ opponit Cicer.* Exuberatio, *Vitruu.* Exuberationibus & defectionibus laborare corpora. Nimiùm magis offendit, quàm parùm. *Cicer.* *ἡ ὑπερβολὴ, περιουσία, περισσότης: ὁ πλεονασμὸς, τὸ πλεόνασμα, τὸ περιττὸν, τὸ ἄγαν.* Inter nimium & parùm eſt mediocritas, *Cicer.* v. **Nádmiarz** 1.

Zbytek w-życiu / **w-ſzátiech** / **w-ſtrawie.** Luxus, *Cicer.* Niſi fortè exiſtimatis eum in vino ac luxu non riſiſſe. *Terent.* Domus ſumptuoſa, adoleſcens luxu perditus. *ἡ πολυτέλεια, ἡ σπατάλησις, σπατάλη, τὸ σπατάλημα.* Pocula multo luxu ducere, *Propert.* **Zbytnie pić.** Diſſuaſor honeſti luxus, *Claudian.* v. **Rozrzutność.**

Zbytek co zbywa / **zoſtawa.** *τὰ περισσὰ τῶν ἀναγκαίων, τὸ περιὸν, τὸ περισσόν.* Superamentum materiarum, *Vlpian.* *Vicinum,* **Oſtátki.**

Zbytkuię / v. **Roſpuſtnie żyię.**

Zbytni w-czym / *i.* **Wielki bárzo** / **Dźilny** *&c.* vide **Wielki** 1.

Zbytni / **co zbywa.** Superfluens pecunia, *Senec.* Nimius, *Cicer.* Nimia reſecari. Superflui fructus. *Papinian.* Superuacaneus. In qua nihil inane, nihil ſuperuacaneum eſt. Superuacaneum eſt quicquid vſum non habet. *Cicer.* Pro ſuperuacaneo ac inutili haberi, *Liui.* Superuacuus, *Plin. iun.* Tam multa concupiſcebat, cùm haberet ſuperuacua tam multa. *Superuacuum vox improbatur à Varrone.* Exſuperatorius menſis, *Lamprid.* *ὁ, ἡ πλημμελὴς, ὁ πλεοναστικὸς, περισσὸς, περιττὸς, ὑπερπερισσὸς, πλεονάζων, ὑπέρμετρος, ὑπερβολικὸς, ὑπεράριθμος.* **Nádliczony.** *ὁ, ἡ ἐπιχειλής. i. ſuperuacuum, Scalig. vt vaſa plena ſupra labra.* Impar. Imparia *apud Paulum IC. & Catonem in vaſis & ſupellectili explicat Scalig. ea quæ paterfamilias ſibi reſeruauit, præter illa quorum eſt quotidianus vſus. Sic Cato.* Trapetes impares eſſe oportet. *& alibi* Superuacaneos *appellat. Idem,* Præla temperata quinque, ſuperuacanea (*i. imparia*) tria. Superficiens aqua (*à* Superficio) *Vlpian. i. ſuperabundans. ſic Robert. Stephan. & Robert. Conſtan. ex melioribus codicibus. non ſuperfluens, vt Hotoman. legit. qui & priorem vocem agnoſcit.*

Zbytnie / **zbytécznie.** Immodicè aliquid facere, *Colum.* Effusè exſultat animus: effusè petulans. *Cicer.* Immoderatè & intemperatè viuere: nimiopere aliquid delectat: vltra quàm ſatis eſt petere. *Cicer.* Nimis odi: nimis diu & longùm loquor. Nimis quàm cupio. Nimiùm citò aduenisti. *Plaut.* Nimiùm fertilis tellus, *Virgil.* Nimiùm longum tempus: nimiùm loquax. *Cicer.* Nimiùm quàm delectabiliter & feliciter: nimiùm quantùm præſtabilis facundia. *Gelli.* Nimiùm multùm ſcis, *Plaut.* Nimio plùs te diligo, *Cicer.* *Nimiè dictum, Macrob,* *Nimiè amari, Plaut.* Plùs ſatis. pluſquàm ſatis auidus gloriæ. Plus æquo. Plùs nimio. *Cicer.* Enormiter ex alio colore admittere, *Plin.* Putidè, *Cicer.* Nolo literas putidiùs exprimi. Ad inſaniam concupiſcit. *Cicer.* In falſum aucta de moribus adoleſcentis, *Tacit.* Perditè & vſque ad exemplum, *Quintilian.* Immenſum-quantùm comprimentibus. *Plin. Andr. Schott. θαυμαστὸν ὅσον.* Mirum quantum. Supra modum. *Columel.* Extra modum ſumptu & magnificentia prodire. Præter modum creuit. *Cicer.* Extra numerum modumque facere aliquid, *Horat.* Immenſo plùs laudare, *Plin.* Redundanter & immodicè, *Plini. iun.* Prænimis plebeium eſt, *Gelli.* Perditè amare, *Terent.* Intemperatiſſimè, *Apulo.* Immoderatiſſimè, *Spartian.* Nullo fine creſcunt vites, *Plaut.* *εἰς ὑπερβολὴν, ὑπερπερισσῶς, περισσῶς, περιττῶς, πλημμελῶς, ὑπερπερισσῶς, ἐσχάτως, ὑπέρευ. Supra quàm dici poſsit.* v. **Bárzo.**

Zbytnie rzéczy w-ćiele ludzkiem. *τὸ περίττωμα, ἡ περίττωσις.* Excrementum *non ſolum* alui, *vt apud Plini. ſed etiam* oris, *vt apud Tacit. & apud Medicos pili, vngues, ſudor, humores varij. τὸ περίσσευμα.*

Zbywa co / **zbywa czégo** / **nazbyt ieſt.** *Impersonale, quia* **zbywam** *non dicimus hoc ſenſu.* Redundat aliquid: redundat aliquid ex aliquo, de aliquo. *Cicer.* Supereſt aliquid alicui, *Terent. Cicer.* Superat aliquid alicui, *Cicer. Virgil.* Superabundant aliqua, *Vlpian.* Superfit, *Columel.* Separare quæ conſumenda ſunt, & quæ ſuperfieri poſſunt cuſtodire. *Plaut.* Vocem te libenter ſi ſuperſiat locus. Superfluit. Superuacat. Supra modum neceſſarium eſt aliquid. *Gelli.* Superficio, *vide ſuprà in* **Zbytni.** *Supereſcit, pro ſupererit. Ennius. Attius. Feſt. περιλείπει, ἐπιπλεονάζει, περισσεύει, πλεονάζει, ὑπερπλεονάζει.* v. **Záſtáie gdźie.**

Zbywam czégo / v. **Pozbywam** / **Vchodzę czégo.**

Zbywam kogo / Eludo aliquem, *Cicer.* Te vero quemadmodum ſit eluſurus, videre iam videor. Fingo cauſas. *Terent.* Necto cauſas, *Virgil.* Incertis reſponſis aliquem implicare, *Liui.* *ἀπολύω τινὰ παίζων: ἀποπέμπω τινὰ περιφάσεις πλάττων: ἀφίημί τινα ἐντρυφῶν: αἰνιγματωδῶς ἀποκρίνεσθαί τινι περιπλέκων. i. reſpōdere alicui perplexè,*

Zbywam ſártem / v. Zártem.

Zbywánie / v. Nádmiarz 1.

Zdáią mię ná co / v. Skázuią przećiw mnie.

Zdam śię / *rarius.* **Zda mi śię** / *frequentius.* φαντάζομαι, φαίνεταί μοι: δοκῶ, δοκεῖ μοι, οἴεταί μοι. Videor reſtitutus, *Cicer.* Parum perſpexiſſe videris, *Terent.* Viſus ſum audire vocem, *Plaut.* Viſa eſt vox matris, *Terent.* Videor perſpexiſſe. Videre mihi videor *&c. Terent. Cic.* Viſum eſt faciendum: conſilijs vt videmur bonis vtimur. Cenſeo, *&* cenſeor, cenſeri: aliter video cenſeri Marcello. *Cicer.* φαντάζομαι ὁρᾶν. *Imaginor me videre.* Zda mi śię fałßywie / v. Mniemam / *&* Podoba mi śię.

Zdáię vrząd / Trado alicui prouinciam aliquam. *tr. Terent.* Tradere prouinciam per manus: prædia alicui. Tranſmitto alicui bellum, *Cicer.* Trado tibi curſu lampada. *Varr. alludens ad ludos Græcorum Promethea dictos, & Lucret. & Ad Herenn. 4. ex eodem more.* Facem tradere alteri curſuro, & exercitum nouo Imperatori. ἐπιτρέπω, παρεγγυάω τινὶ ἀρχήν: ἐγχειρίζω τινὶ φέρειν τυχθεῖσαν ἐκ παίδων.

Zdáię ná śmierć kogo / ſkázuię ná śmierć. Condemno. Damno aliquem capitis: addico aliquem morti: adiudico in ſeruitutem alicui aliquem. *Cic. Damnatus morti, Lucret.* Damnare ad gladium, *Vlpian.* Damnatus mortis, *Virgil.* Duci imperauit, *Sueton. Leuin.* Duci iubeo, *Plin. iun.* Iterùm ac tertiò interrogaui ſupplicium minatus, perſeuerantes duci iuſſi. Statuere de aliquo. *Tacit.* Pronuntiauit reũ capitis videri. Pronuntiauit dixit videri. Pronuntiauit feciſſe videri. *Cic. Vlpian. Plin. iun.* καταγινώσκω τινός, καταγινώσκω σου θάνατον: κατακρίνω τινὰ πολλοῖς ταλάντοις: ζημιόω τινὶ θανάτῳ: θανατόω. ζημιόω σε θανάτῳ. *Multo te morte.* καταψηφίζομαί σου θάνατον: κατακρίνω σε & σοὶ θάνατον: καταδικάζω σου θάνατον, & σε θανάτου, *vel* θανάτῳ: κατεκρίθη θηρίοις ἀποθανεῖν. *Damnatus eſt ad beſtias.* ἐκπεφυλλοφορημένος, *Polluci condemnatus, eò quod Græci ſuffragia & ſententias folijs inſcriberent. Hinc* ἐκφυλλοφορεῖν, *i. aliquem tribu mouere, vel eijcere ex ordine. Et Æſchyn. contra Timarch.* βουλὴ ἐκφυλλοφορήσασα. *i. ſenatus ſuffragijs frondium repudians.*

Zdáię komu z tálerá / z czérwonego złotego *&c.* **Zday mi z poczwórnego** *&c. Verbum è foro, quo vtuntur ementes vel vendentes aliquid nummo excedente pretium rei emptæ vel venditæ: tunc enim emptor petit reliquum valoris nummi maioris, minoribus nummis ſibi penſari; ſeu valorem nummi maioris excedentem rei emptæ pretium minoribus nummis adæquari poſtulat. Venditor autem dat emptori tot minores nummos, quot rei venditæ iuncti æquent pretium nummi maioris ab emptore accepti:* τὸ νόμισμα μείζονος τιμῆς προσδοῦναί τινα ἀπαιτοῦμαι. *Emptoris locutio.* ἀντὶ τοῦ νομίσματος μεγάλου τιμῆς τὸ ὤνημα ὑπερέχουσαν τοῖς μικροῖς ἢ ἐλάττοσι νομίσμασιν ἀποπληρόω. *Venditoris oratio periphraſtica, quia vna vox nec Græca nec Latina Polonicæ reſpondens reperitur. Breuiùs: Pretium quo nummus maior pretium rei emptæ ſuperat do emptori; vel peto à venditore.*

Zdáię nie ſłuchánego / nie bronionego / Zdáię ſtrónę nie przybytną. ἐρήμην τινὸς καταδικάζω *ſeu* καταδιαιτάω, *ſ.* δίκην: καταδικάζειν ἐξ ἐρήμης ὁποτέρου μέρους. *Condemno inauditam alterutram partem.* ἐρήμην ἑλεῖν τινὰ κακηγορίας, κλοπῆς. *Indicta cauſa damnari malefactis, furti.* v. Niéoſądzony.

Zdáię śię ná kogo / Cauſam meam alicui permitto, *Cic. Budæ.* Sto iudicio alicuius, *Cicer.* Calculum de ſe alicui permittere, *Plin. iun.* ἐπιτρέπω τινὶ τὴν κρίσιν: ἐπιτρέπω σοι περὶ τοῦ: ἐπιτρέπων ἐγχειρίζω ἐμαυτὸν τοῖς ἰατροῖς: καὶ τὸ δοκοῦν σοι γινέσθω *vel* κρινέσθω: ἐπιτρέπω, προστίθημι, ἀναδίδωμι, ἐμβάλλω, δίδωμί τινι ψῆφον ἐμβάλλω τινὶ βουλήν. *Mittere in conſilium. Cenſendi poteſtatem facere, Budæ.*

Zdáię śię ná dobre ludźie / ná iednácżę. Boni viri arbitrio agere, deducere, reſoluere, *Cato. Hotom.* Pro boni viri arbitrio aliquid accipi, *Vlpian.* ἐπιτρέπω τοῖς οἰκείοις. Do arbitrum, *Plaut.* Compromitto, *Cic.* Tribunitij candidati compromiſerunt HS. CCCC. apud Catonem depoſitis *&c.* Compromiſſum facio: arbitrum ſumo: pœnis compromiſſisque interpoſitis. *Cicer.* Compromittere in arbitrum, *Vlpian.* ἐπιτρέπω τοῖς οἰκείοις, *vel* τοῖς ἐπιτηδείοις μου διαιτᾶν: διαιτᾶν τὸν εἰκότως συγχωρεῖν τοῖς διαιτηταῖς τι, ἐπιτρέπω: ἐπιτροπήν τινι δίδωμι: τὸ δοκοῦν αὐτοῖς γίνεσθαι. Cedo quemuis arbitrum, *Terent.*

Zdałam / vide Zdołam.

Zdánie / Cenſio, *Varr.* Cenſor ad cuius cenſionem, id eſt arbitrium cenſeretur populus. Senſus. *Cicer.* Valdè mihi placebat ſenſus eius de Repub. Oſtendam qui ſit ſenſus meus. Ego de meo ſenſu iudico. Ad meum ſenſum & iudicium nil poteſt eſſe laudabilius. Senſum, *Cicer.* Senſa mentis & conſilia verbis explicare. Iudicium. *Cicer.* Sto meo iudicio: iudicium meum interpono. Arbitrium. *Cicer.* Arbitrio ſuo quemq; timere oportere. Arbitratus, *us. Cicer.* Quas ſententias in hoc libro expoſui meo arbitratu. Sententia. *Plaut.* Hæc mea ſententia eſt, *Terent.* Sapiunt mea quidem ſententia, *Cic.* In ea ſum ſententia. *Opinamentum dicunt, Apulei.* Animus, *Plaut.* Iam iſtoc probior es meo quidem animo. *Idem,* Nulla eſt voluptas maior, meo animo quàm *&c.* Meo quidem animo eloquentiæ ſtudendum, *Cicer.* Omen, *Cicer. pro Muren.* Si tanta in illis comitijs religio eſt, vt adhuc ſemper omen valuerit prærogatiuum, quid mirum eſt? *Omen prærogatiuæ, centuriæ vnius voluntas & iudicium, quod cæteræ centuriæ in comitijs centuriatis ſequebantur. Manut.* ἡ γνώμη, δόξα, τὸ δόγμα, τὸ φαινόμενόν μοι, τὸ δοκοῦν. Placitum, *Plin.* Placita Medicorum. τὸ ἀρεστόν. *Vicinum,* Rozſądek 2.

Zdánie / v. Skazánie / Wyrok 1.

Zdánie śię ná iednácżę / Kompromis. Compromiſſum, *Cicer. ſuprà.* Arbitrium, *Vlpian.* ἡ ἐπιτροπή. *Vulgo compoſitio amicabilis, ſatis Latinè.* τὸ δὲ κατ' αἵρεσιν αἱρετ. *Harmenopul. quaſi iudicium electum.*

Zdány ná co / o co. Addictus morti, *Cicer.* Damnatus morti, *Lucret.* Iudicatus pecuniæ, *Liui.* Iudicatus debiti, *Gell.* ὁ καταδεδικασμένος, κατακεκριμένος ἐπὶ θανάτῳ. *Iudicati, donec rem iudicatam facerent, Nexi & Addicti dicebantur ei, qui vicerat. Rauared. ICti. Sic Plaut.* Nunc eo quò iam diu ſum iudicatus, vt me vinciat.

Zdárty / zedrány. ὁ τρυχηρός, κατατρυχόμενος, τετριμμένος. Attritus, *Cicer. Vicinum,* Oßárpány.

Zdarz Bóg / v. Szcześćie Boże.

Zdárzenie / v. Szcześćie / Powodzenie.

Zdárzyło śię / Fortuna ita tulit, *Cic.* ἐπιτυχῶς συνέβαινε: ἐπετύγχανον πράττων: ἐπέτυχε ἡ πρᾶξις: ἐπιτυχία ἐν πράγμασι, εὐτυχίας ἔλαχον. v. Powodźi śię. Trafia śię.

Zdożam / v. Nádożam 2.

Zdéb / vide Zbik.

Zdéch / vnde ná zdéch / do zdéchu / *i.* do zdychánia. vide Bárzo / Chćiwie / Do zdéchu / Vśilnie. At Zdéch / *i. mortuus eſt, non rectè vulgò vſurpatur, pro* Zdéchł. *vt* vmár / *pro* vmárł. *& talia ſunt multa:* Bieg / *pro* Biegł. Szed / *pro* Szedł *&c.*

Zdechlina/ Morticinum, *Sipont.* τὸ θνησείδιον, τὸ θνησιμαῖον κρέας, τὰ κενέβρεια. Morticina, *Ioſeph. Scalig. Morticina quæ non ſunt vi mactata, ſed per ſe mortua. Sipont.* Scortea vocat *Ouid. & Varr. ex Ariſtophan.*

Zdechły / Morticinus, *Plin.* Morticina caro. Morticina ouis. *Varr.* ὁ θνησιμαῖος.

Zdeymuię co z-czego / Detraho annulum è digito, *Terent.* ἀφαιρέω τι. Demouere effigies publicis locis, *Tacit.* ἀποκινέω τι ἀπό τινος. Refigere cruce aliquem, *Senec.* ἀποκαθηλόω τινά. ¶ ἡ ἀποκαθήλωσις Χριστοῦ. *Depoſitio de cruce Chriſti. Refixio.*

Zdeymuię czapkę przed kiem/ Adaperio caput alicui, *Valer. Max.* Adaperuit caput, *apud Cicer. aliter. i.* Odkrył głowę która był záwinął/ áby go nie poznano. Nudato capite, *Virgil.* ἀποκαλύπτω, *vel* γυμνόω τὴν κεφαλήν.

Zdeymuię mię żal/ v. Zeymuię mię boleść / żal. Nápádłá mię melánkolia.

Zdmuchnąć / Deflare, *Varr.* Quod eſt leuiſſimum ac ſummum deflatu. καταβάλλω τι τῷ πνεύματι, τῇ πνοῇ, *vel* καταπνέω.

Zdobiciel / Celebrator Triumphi, *Martial.* Exornator rerum, (*in oratione*) *Cicer.* ὁ κοσμητής, οῦ.

Zdobiciel / *aliter.* v. Piekrzyciel.

Zdobię co/ kogo/ *propr. & tr.* Orno aliquem : orno laudibus, decretis: inſignibus gloriæ: frequentia ſua ornauerunt veſtrum aduentum. Ornare & veſtire res inuentas. Exorno orationem. Exornauit Græciam Pythagoras. *Cicer.* Exornare aliquid gratia & Venere, *Quintilian.* Diſtinguere orationem varietate. (Pſtrzę) Illuſtro nomen Pop. Rom. aliquem laudibus: Philoſophiam literis, laudem alicuius. Tranſlata verba quaſi ſtellæ illuſtrant orationem. Honeſto aliquem: nec domo dominus, ſed domino domus honeſtanda eſt. *Cicer.* Honeſto aliquem honore, *Plaut.* Exornare vrbem donis, ſignis, monumentis: carminibus aditus; exornant ſigna locum. Decorare patriam ſpolijs *Cicer.* Condecorare loca picturis. Mangonizata villa. *Plin.* Conuelare cauſarum infirmitatem rationibus validis. *Ammian.* Cohoneſto exſequias alicuius: cohoneſto ſtatuas auctoritate alicuius. *Cicer.* Condecorare ludos, *Terent.* Vario orationem figuris, *Quintil.* Vario orationem inſignibus verborum & ſententiarum, *Cicer.* δαιδάλλω. Decorare aliquem honoribus, præmijs, triumphi laude, literis, monimentis, prædicatione. *Cicer.* Perornare infamiam flagitij, *Tacit.* Macto aliquem honoribus, *Cicer. i. augeo. Noni. auctorem facio. Gotfred.* Pingo aliquid verbis. Illuminare ſententijs orationem. *Cicer.* λαμπρύνω. Coloro, *Cicer.* Eloquentia ipſa ſe colorat: colorata oratio. Calamiſtris inuro ſcripta, orationem, *tr.* Adorno aliquem. Afficere aliquem ornamentis: ornamento eſſe alicui. Ornamenta congerere. Afferunt hæc lumina magnum ornatum orationi. Ornare ornatu. Honori ſunt liberi parentibus. *Cic.* Colo: colunt corpus puellæ. *Ouid.* Colunt capillos, *Propert.* Colere domicilia. ſtramentis, *Varr. Noni.* Inueſtio, *Plini.* Porticus picturæ inueſtiuit. Celebro. *Cicer.* Iudicium eius innocentis celebratur & ornatur. Publicè priuatimque celebrare aliquid. Egreſſum alicuius frequentia celebrare & ornare. *Cicer.* Augetur Agrippina Auguſtæ cognomine, *Tacit.* Recolo antiquum decus, *Tacit. i. iterùm exorno.* Purpuro, *as. Colu.* Viola frondes purpurat. & purpureus *apud Poëtas pro pulchro.* ἀβρύνω, σεμνύνω, σεμνύνω, χρηματίζω, καλλωπίζω, καλλύνω, καλλωπίζω τινά: κοσμέω, ἐγκοσμέω, ἐπικοσμέω τινὰ τῇ τιμῇ: ἀγάλλω τινὰ τῆς τιμῆς: ἀσκέω, ἐξασκέω τι vel τινά. ἀσκέω οἶκον: ἀσκέω ἐμαυτὸν τῇ ἐσθῆτι: χρωματίζω, ἐπιχρωματίζω τι χρώματι λόγῳ προστίθημι: ἐντελίθεσθαι ἀνθίζω τὴν λέξιν, etc. τὸ σκῆνθρον μεταπάσαις πᾶσιν ἠνθισμένον. ποικίλλω τι vel τινὰ χρυσῷ πολλῷ καὶ λίθοις: ἀξιῶ τινα τιμῆς. Dignor, *Virgil.* Coniugio dignate ſuperbo *paſſiue, i. ornate.* τὴν τιμὴν δημοσίαν τινὶ πλέκω: ἐνσεμνάζω τινὰ τῇ λεοντῇ, τῷ χρυσῷ. v. Piekrzę/ Vbieram.

Zdobię co fałſzywie/ zmyślnie/ chytrze: piekrzę/ fárbuię/ cukruię/ *tr.* Condio, *Cicer.* Qui vitia quæ à natura habebat, ſtudio & artificio malitiæ condiuiſſet. Prætendo rationem turpitudini. *Plin. iun.* Coloro, *Valer. Max.* Libidinoſam liberalitatem debiti nomine colorando. Obuoluo decoris verbis vitium. *Horat.* Falſa gloria aliquid exorno, *Cicer.* ποικίλλω τι πρός τινα: κοσμῶ τι vel τινὰ προσποιούμενος, vel ἀπατηλικῶς.

Zdobię złą ſpráwę/ Vdáię dobrze. (*vulgo Palliare ait Bud.*) *Latinè:* Dare colorem deformi cauſæ. *Quintilian. Bud.* χρωματίζω τὴν δίκην ἄδικον. v. Vdáię piękne.

Zdobienie / Exornatio, *Colum.* Quæ ad lauationem, ad exornationem, ad epulationem pertinent. ἡ κόσμησις.

Zdobycz/ *Commeatus militum rapto quæſitus potiſſimùm ex hoſtili. Præda, rapina caſtrenſes.* ἡ προνομή.

Zdobywam śie ná co / Conquiro hiſtorias, *Cicer.* Conquiro opes, *Plin.* Colligo vires ad aliquid agendum, *Liu.* Colligo beneuolentiam hominum, exiſtimationem, famam. Acquiro vndiq; ſtudioſè aliquid. *Cicer.* Ingenti præda compos exercitus, *Liu.* doſtał / zdobył śie / nábráwion ieſt żołnierz wielkich łupów. Corradere pecuniam, *Terent. Vlpian.* Conſectari opes, potentiam: largitione beneuolentiam: de induſtria aliquid conſectari. Venari laudem modeſtiæ. Obſonare famem ambulando. *Cicer.* θηρεύω, θηράω τὸ κέρδος, *tr.* ἀγρεύω τὴν δόξαν, *tr.* ζητέω, μείζονος ἐπιτυγχάνω: συνάγω, συλλέγω τι καταχώννυμι: συναθροίζω αὐτῷ τι. *Vicinum,* Doſtáię i.

Zdobywam śie ná rzecz / ná ſłowá/ i. Wytwarzam śie. *v. ſupra. & contra,* Zácinam śie w-mowie. *vide ſuprà.*

Zdołam komu / mam śiły / mocy zeſt. *Par illi ſum viribus. Exæquo illum viribus. Non cedo illi viribus. Supero illum viribus, nedum æquem. Vires eius æquo. Sufficiunt mihi vires ad certamen cum illo ſuſcipiendum. Non vereor, ne ſim illi impar viribus. Non inferior illo ſum robore.* Sum ferendo oneri, *Liui. Ouid.* Sufficiunt vires, *Liu.* Sufficimus obniti, *Virgil.* Sum validus ſuſtinere pondus, *Plin.* Sufficere, ſuſtinere onus poſſum. *Cicer.* Suppedito labori. *Plaut. ait:* Suppeditare labori nequeo. εὖ ἔχω ῥώμης: εὖ ἥκω χρημάτων: κατισχύω πόνων: διαρκέω πόνῳ. Supereſſe alicui labori, *ex Columel.*

Zdolność / Captus, *us. Cicer. Afran.* ¶ *& Terent.* Vt eſt captus ſeruulorum. Facultas, vires. *Cicer.* ἡ χώρησις, τὸ ἐφικτὸν vel κατὰ τὸ ἐφικτὸν δύναμιν vel δύναμις: ὡς ἐφικτὸν δυνάμεως: ἡ κατάληψις, τὸ δυνατόν, κατὰ τὸ δυνατόν.

Zdolny / *Sufficiens viribus: ſufficientibus viribus.* ὁ εὖ ἔχων ῥώμης, *vt ſuprà.* ὃς ἡ ἀνδραχθής ἐστι. *i. qui vni viro geſtando ſufficit.*

Zdrádá / Dolus, *Terent. Cicer.* Dolus malus, *Terent. Cicer. quia priſcis hæc vox erat indifferens in bonam & in malam partem. Feſt.* Fallacia alia aliam trudit, *Terent.* Sine fuco & fallacijs homo: ſine ſimulatione & fallacijs. *Cicer.* Fraus, *Cicer.* Excogitare fraudes & fallacias: fraus quaſi vulpeculæ. Fraudatio, *Cic.* Fides & frau-

datio contraria. Perfidia. *Cicer.* Decipi alicuius perfidia. Perfidia violatæ dextræ, quæ fidei teſtis eſſe ſolebat. Proditio. *Cicer.* Multorum in nos perfidiam, proditionem *&c.* Techna, *Terent.* Falli technis. ¶ *Falla, Nænius apud Noni. hanc feci fallam, i. fallaciam. geminat l Sipont. Turneb.* Fucus, *Cicer.* Præſtat vnus ſine fuco, ac fallacijs. Impoſtura. *Vlpian. Gell.* Impoſturam facere. *Lax, priſcis fraus. Feſt. vnde Lacio apud Lucret. Feſt.* Fraudulentia, *Daniel. 11.* ὁ δόλος, ἡ δολοπλοκία, συσκευή, κακομηχανία: τὸ σκευώρημα: ἡ δολιότης, δολοφροσύνη, παράκρουσις, ἀπάτη. v. Oſzukánie / Sztuká 5.

Zdrádźiwie / zdradźiećkie. Doloſe agere. Inſidioſè. Simulatè, fallaciter: fallaciſſimè ſe alicui venditare. Per fraudem fingere. Per inſidias interficere aliquem. *Cic.* Fraudulenter infeſtare, *Colum.* Fraudulentiùs inuidere, *Plin.* Per dolum dimicare, *Hirt.* Per fas & fidem deceptus, *Liui.* Perfidioſè, *Plaut. Ad Heren.* Perfidè, *Vlpian.* Ex inſidijs aliquid agere, interire, capi. *Cicer.* δολερῶς, δολίως, πλαγίως, πανούργως, ἐπιβούλως. *Inſidianter, Iuſtin.*

Zdrádliwie / ábo zdrádę myśle. δολοφρονέω, σκευωρέω, & ὑφαίνω. *Doloſè aliquid cogito, vel dolos machinor.*

Zdrádliwy / Fraudulentus homo: fraudulenta venditio. Doloſum conſilium. Perfidioſus, perfidioſiſſimus homo. Inſidioſiſſimus homo. *Cic.* Inſidioſa quies, *Stat.* *Fallacioſus, Gell.* Subdolus, *Plaut. Martial. Ouid.* *Falſificus animus, Plaut.* Fraus, *pro* fraudulento. *Terent.* *Alterplex, i. doloſus. Iſidor.* ὁ ἀπατηλὸς, δολερὸς, δόλιος, δολόεις, δολομήχανος, δολοπλόκος, δολομήτης, ου. ὁ, ἡ δολώδης, εος. ὁ, ἡ δολιόφρων, ονος. ὁ ἐπίβουλος, ἐπιβουλευτικός. Callidus ſemper in fraudes, *Ammian.*

Zdradzam kogo / Podchodzę. In fraudem aliquem deduco, conijcio: defraudo aliquem: fraudo improbiſſimè aliquem, per tutelam, per ſocietatem. Fraudem alicui facio. *Cicer.* Fallo aliquem dolis, *Terent.* Necto dolum alicui, *Liui.* Circumducere aliquem per dolos: ductare dolis aliquem. *Plaut.* Capere dolis aliquem, *Virgil.* Adhibeo dolos, *Cicer.* Deludo: ludo aliquē dolis. *Terent.* Prodere aliquem, *Terent. Adelph.* Amici me partim deſeruerant, partim prodiderunt. *Cicer.* Prodere coniugium, *Virgil.* Fraudo, *&* *frudo priſcè. Plaut.* Defrudo, *Terent.* Frauſus ſum, *pro* fraudaui. *Plaut. Feſt.* Fraudare in aliqua re aliquem, pupillum, creditorem. *Cicer.* zdrádźić w czym. Lacio in fraudem, *Lucret.* Lacio, *lacui, lexi: vnde pellicio. Priſcian.* ἀπατάω τινὰ, δολόω, δελεάζω, δολιεύομαι. *doloſè ago.* Παρασκελίζω, *Præuaricat, Gloſſar. i. præuaricatur.*

Zdradźiecki / ὁ προδοτικός. *Proditorius, Lexic. vetus. Fraudatorius. Papinian. IC. Interdictum fraudatorium, quo fraus alienius in alterum reſcinditur.*

Zdradźiećkie/ προδοτικῶς, αὐτομόλως. *Proditoriè & tranſfugæ inſtar.*

Zdraycá / Proditor ſalutis meæ: patriæ. *Cicer.* Traditor, *Tacit.* ὁ προδότης, ου. ἐκδότης: ἡ προδότις, *Proditrix.* ὁ ἐπιβουλευτής. Inſidiator, *Cicer.* Præuaricator, *quaſi Varicator, qui aduerſam partem, ſua cauſa prodita, adiuuat. Vlpian.* Sociofraudus, *Plaut.*

Zdretwiáły / zmartwiáły. Torpens, *Virgil.* Torpentia membra. Calloſus. *Columel.* *Occallatus, Senec. occallata cutis, quæ callum obduxit.* Obtorpuit manus, *Cicer.* *Obſtupidus homo, Plaut. Conſiluiſſe omnes quaſi attonitos, & obſtupidos.* Torpidus ſtupore ac miraculo, *Liu.* Rigentes artus, *Stat.* Membra rigentia, *Lucan.* Abalienata morbis membra præcidunt Medici, *Quintilian.* Rigidus, *Ouid.* Rigida membra. Attoniti, *Celſo. quorum corpus & mens ſtupet.* οἱ ἐμβρόντητοι, καταβρόντητοι, ἀπόπληκτοι, ἔμπληκτοι, ἔκπληκτοι. Intermortuus, *Sueton.* Collapſus animoque malè fracto diu & ſine voce propè intermortuus iacuit. Stupidus. *Ad Heren.* Omnes ſtupidi timore obmutuerunt. ὁ κατάπληξ. ὁ, ἡ ναρκώδης, εος. ὁ, ἡ τυλοειδής, έος. ὁ θαμβὸς, ἔκθαμβος. ὁ, ἡ περίθαμβης, εος. ὁ, ἡ τυλώδης, εος. ὁ κωμαῖος: ὁ ἀβέλτερος, ἀναίσθητος. Inſtupens membrum, *Plin.* Sopitus humerus, *Liui.*

Zdretwieć / v. Martwiéie / Dretwiéie.

Zdretwienie / zmilknienie. Torpor, *Cicer.* Torpore ſtuentur torpedines. Torpor membra ſoluit formidine. *Virgil.* Graui torpore deuictus, *Senec. Furent.* Stupor, *Cicer.* Stupore ſenſus ſuauitatem cibi non ſentire. Rigor neruorum. *Celſ.* Stringor (*oris*) aquæ gelidæ, *Lucret. à ſtringendo, quòd perſtringat. Lambin. Giſati.* *Zdretwiánie reddas actiuè. nam zdretwienie paſſiuum eſt. Malce, ſolutio membrorum, pedum, manuum ex frigore. Cæli. Rhodigin.* Torpedo, *Saluſt.* ἡ μάλκη, νάρκη, ναρκώδης, ἀποναρκωσις. *Stupor, Torpor. Gorr.* ἡ ἐμβροντησία. *Stupor quo percelluntur attoniti.*

Zdretwić kogo / v. Dretwię / Zdumiáłym czynię.

Zdrewnieć / Stirpeſcere, *Plin.* Stirpeſcere aſparagum, *Cato.* Stirpes fiunt aſparagi. ῥιζόφυτον γίνεσθαι: τὰς ἀσπάρας εἰς τὸ ῥιζόφυλον μεταβάλλεσθαι.

Zdrewnieć/ *tr. i.* zdretwieć, v. Martwiéie/ Dretwiéie.

Zdroiewiſko / Scaturigo paluſtris, *Columel.* ὁ πίδαξ vel πολυπίδαξ τόπος: ἡ ἀνάβλησις πηγῶν ἰλυώδης: τὸ λιβάδιον.

Zdroiowy / Fontanus, *Plin.* Fontana aqua. Fontinalis *vel* fontanalis aqua. *Vitruu. Philand.* Hinc Fontinalia, *fontium feſta aut ſacra. Varro. Feſt.* ὁ κρηναῖος, κρηνιαῖος, ναματιαῖος.

Zdrów / vt, Jedź zdrów / piy / śpi &c. Saluus comede. vt, Saluus pedibus ſuis reuertit, *apud Cicer.* Saluti ſit tibi: *etiam ſic Cicer. loquitur.* Quod cum ſalute eius fiat, *Terent.* *Tu dic: cum tua.* ὑγίαινε φάγων, vel φαγὼν ὑγιαίνων *aut* ὑγιής.

Zdrów bądź / ὑγίαινε, *vel* ὑγιαίνειν, ἀσπάζεσθαι, ἐρρῶσθαι, εὐτυχεῖν, *ſ.* σε ἀξιοῦμαι, κελεύω, θέλω, χαίρω: ὑγίαινέ μοι φίλε. *Vſus obtinuit vt accedentibus, vel ab accedentibus diceretur* Χαῖρε, *vt apud Latinos, Salue. & recedentibus vel à recedentibus,* ὑγίαινε, ὑγιὴς γένοιο, *vt apud Latinos, Vale. Item, epiſtolas inchoabat* Χαῖρε, *claudebat* ὑγίαινε ἔρρωσο, *vel* σώζου. *aliquando &* Χαίρειν, καὶ λέγειν εὐτυχεῖν, εὖ πράττειν. *Lucian.* αὐτὸ δὲ ὑγίεια πρῶτον, εἶτ' εὐπραξίαν τρίτον δὲ χαίρειν, εἶτ' ὀφείλειν μηδενί. *Opto ſanitatem primùm, deinde proſperitatem, tum lætitiam, deniq. nil cuiquam debere.*

Zdrowá Márya (vt Pacierz) *Salutatio Angelica.* ὁ ἀσπασμὸς ἀγγελικός. Dzwonią ná Awe Márya. *Salutanda Deipara ſignum datur.* ὁ ἀσπασμὸς τῆς Θεοτόκου σημεῖον: τὸ ἠχεῖον σημαίνει ἡμῖν ἀσπάζεσθαι τὴν Θεοτόκον.

Zdrówem dobrze / zdrów dobrze kto. Valeo, *Plaut. Cic.* Valeo corpore, *Cicer.* Vtor firma valetudine, *Plin. iun.* Valeo à morbo, *Plaut.* A morbo valui, ab animo æger fui. Salueo. *Plaut.* Salue: non ſalueo. *Idem.* Valen'? valuiſtin'? Valeo & valui rectiùs. Viuo, *apud eundem.* Quid agit tua vxor? viuit, victuraque eſt, immortalis eſt. Valet pancraticè & athleticè, *Idem.* Poſſum, poteſt. *Cicer.* Nihil dolet niſi pes, poſſunt oculi, poteſt caput, poſſunt latera, pulmones, poſſunt omnia. ὑγιαίνω τῷ σώματι: εὖ ἔχω τὸ σῶμα: ἰσχύω τῷ σώματι: ἰσχύω τὸ σῶμα. Habere bellè, *Cicer.* Te febri carere, &

& bellè habere : bellè ſe habere apud matrem rectè eſt: rectè eſſe alicui : apud herum rectè erat. Valeo ab oculis. *Gelli.* **Mam ſie dobrzé ná oczy.** Incolumis ſum, *Horat.* *ἔχω, καλῶς ἔχω, καλῶς διάκειμαι: σῶος διάγω: ὑγιής εἰμι: ἀρτιμελέω, ἔῤῥωμαι, ὑγιαίνω, ὑγιῶς διάγω.*

Zdrowie / Incolumitas, *Cicer. Cæſar.* Valetudo. Integritas corporis. *Cicer.* Salus, *Cicer.* Reſtituere alicui ſalutem. *Apud Terent. Adelphis* Salus *quaſi perſona & Dea ponitur, cùm dicit:* Ipſa ſi cupiat Salus, ſeruare prorſum non poteſt hanc familiam. *Similiter apud Plaut. Captiuis.* Sanitas ægri, *Celſ. Quintilian.* *Soſpitas, Macrob.* Temperatio corporis. Cùm ea congruũt inter ſe ex quibus conſtamus. Sanitas. *Cic. ἡ ὑγίεια, ὑγεία.*

Zdrowie dobre / Valetudo bona, *Cicer.* Valetudo commoda, *Quintilian.* Valetudo firma, *Plin. iun.* Firmitas valetudinis, *Plin.* Salus ſalua, *Plaut.* Salua ſalute te impertio, *i. ſumma. Lãbin. ἡ ὑγεία περιττοτάτη, ἡ ἀκεραία.*

Zdrowie złe / v. **Choroba.**

Zdrowie / *aliter. vt* **O zdrowie idźié.** v. **Żywot** 4.

Zdrowiéc źiele / *Vrſin. idem quod* **Tábáká.** *Arbuſcula apud Indos Occidentales frequens, modica magnitudinis, arundinis fermè ſpecie. folia vt nucis habet aut paulò maiora, quæ in faſciculos collecta in fumario ſuſpenduntur, donec inaruerint. cumq́; illis vti volunt, ex ſpica patria foliũ vnum eius herbæ folio involuunt, eaq́; ſimul fiſtulæ aut tubi inſtar compingunt. & eius capitum altero igni admoto, alterum ori inſerunt & ſpiritum ad ſe retrahunt, tantumq́; fumi ſorbent, vt os, guttur, caput impleant, ſeq́; immiti illo fumo adeò inebrient, vt omni ſenſu ſopito penitus è poteſtate exeant. Hæc Benzo oculatus teſtis l. 1. c. 26. Sed & Europæi iam noſtra ætate peregrino hoc fumo naſum vexant, vel certè paruas ex ebore vel alio aduentitio cortice pyxides circumferunt, è quibus attracto puluiſculo nares vellicant, & ſternutamentum iniectu violento extorquent. Quod medicinæ genus meritò exagitat Maſcard. proluſ. 5. Ethic.*

Zdrowiéc bydlęcy / Ayla *herba, quam pecudes remedio quærunt, vbi noxiam ſibi anagallidem feminam imprudenter guſtârunt. Plin. qui ſuperſtitiosè præcipit eam effoſſuris, ante ortum ſolis id facere, & nihil antè locutos, ter eam ſalutare, tum habituram maximè vires. Datum nomen herbæ fortè à Græca voce, ὁ, ἡ ἄσυλος. quæ inter alia etiam tutum ſignificat* Latinè Ferus-oculus *dicitur. Plin.*

Zdrowo / Salubriter, *Liui. & Plin. tranſtulêre alio.* Salubrius refrigerari, *Cicer.* Saluberrimè miſcetur aconitum medicamentis, *Plin.* **Pożytécznié / ku zdrowiu.** Salutariter vti armis : ſalutariter cogitare. *Cicer.* **Pożytécznié / ku zdrowiu / záchowániu Rzéczypoſpol.** Sanè, *Cariſi. Et Plaut.* Sanè, *opponit verbo* inſanè. *licet tralato ad mores,* *Sanè amare. Idem,* Sanè ſapio & ſentio, *i. more ſanorum. non ſum inſanus vt tu putas.* Saluè, *Plaut. Terent. Saluſt. i. integrè. Donat. qui Aduerbium legit non Nomen.* Sanius, *Horat.* *Saniter, Afrani. apud Nonium.* *ὑγιῶς, ὑγιεινῶς.*

Zdrowia dawcá / ſprawcá / przyczyńcá. Seruator, *Feſt.* Seruator mei capitis. Soſpitator. *Apulei. ὁ σωτήρ, ῆρος. Cicer.* *Soſpes, Ennio apud Feſt. idem quod ſeruator.* Soſpitalis alicui, *Plaut.* Qui tibi ſoſpitalis fuit. Soſpita Iuno. *Cicer.* Seruatrix Bacchis, *Terent.*

Zdrowość / Salubritas loci, *Cicer.* Salubritas cæli, *Plin.* Salubritas braſſicæ, *Cato.* *& tr.* Salubritas orationis, dictionis. *Cicer.* Sinceritas lignorum, *Columel.* Pedamenta quæ ſinceritatem habent, quæ putrida *&c.* *τὸ ὑγιὲς, ἡ ὑγιότης.*

Zdrowy / zdrowie máiący. Sanus homo, *Cicer.* Corporis qualitate ſaniſſimus, *Iul. Capitolin.* Valens, *Cicer.* Confirmat te propediem valentem fore. Firma valetudine vtitur. *Plin. iun. ἐῤῥωμένως.* Soſpes, *Plaut.* Soſpes homo. Domus ſoſpes. *Ouid.* Incolumis, *Cicer. Terent.* Incolume corpus, *Lucret.* Bellè habet : benè firmus. *Cicer.* Vacat aduerſa valetudine, *Cæſar.* Saluus, *Terent.* Saluus ſis. Te ſaluum veniſſe gaudeo. *Cicer.* Salubris, *Liui.* Salubria corpora. Vegetus. *i. incolumis, ad corpus pertinet. Noni.* Vegeto ac valenti corpore, *Gelli.* Sincerus, *Ouid.* Corpus ſincerum, *quaſi ſine carie. aliter v.* **Szczery.** Proſpera valetudine vtitur. *Sueton.* *Columis, Plaut.* Viuus, *Virgil.* Viui peruenimus illuc. *ὁ, ἡ ὑγιὴς, ἐος. ὁ, ἡ ἄνοσος, ἀνόσου: ὁ ἀκέραιος, ἀκήρατος: σῶς ex σάος vel σῶος P. ὁ σῶος vel σῶος: ὁ, ἡ ἀρτιμελὴς, ἐος. tr.* *Et Cicer.* Sana Reſpublica. *ὁ ὑγιεινὸς, σωζόμενος.* Sua ſalute rediit, *Plaut. i. ſaluus.* vide **Chwała Bogu.**

Zdrowy / zdrowiu ſłużący. Salubris & ſalubre, *Columel.* Salubre cælum. Salubris aura. *Ouid.* Maluæ corpori ſalubres : ſalubris aqua. *Horat.* Salubris annus. *& tr.* Salubre conſilium, ſententia Reipub. ſalubris. Salutaris calor, ciuis, ſtella : ſalutares literæ : ſalutare conſilium, remedium. *Cicer.* Bonus, *Columel.* Bonũ cælum habet ager. Soſpes curſus. *Horat.* *Salutifer, Ouid. Martial. P.* *Medicamentoſa aqua, Vitruu.* *ὁ, ἡ σωτήριος, σωτηριώδης, εος. ἀκεραῖος: πρὸς ὑγίειαν προσφορός ἐστι: ὁ ἀλθήεις, εντος. εὔχυλος, εὔχυμος τροφή. boni ſucci cibus.*

Zdróy / Scatebra, *Plin.* Scatebra fonticuli ſemper emicante. **Zdróy we źrzódle vſtáwnié śie wybija.** Capita fontium, *Vitruu. l. 8. c. 3.* Capita fontium anguſtiis compreſſa, ruunt in ſummo ſpiritus aquæ bullitus. *Ita diſtinguo* **Zdróy** *&* **źrzódło. w iédnem źrzódle bywa kilká zdroiów / iédno źrzódło z wielu zdroiów. źrzódło wyćieka precz / zdróy pod czás máło ábo nie / iáko w ſtudniach / w ſtudźienkách.** *Vnus fons multa habet capita quibus è terra ebullit. vnde apud Græcos ἐννεάκρουνος. δωδεκάκρουνος Nouem vel decem ſcatebras habens.* Pulſus, *Ammian.* Fontes copioſis pulſibus abundantes. *ἡ λιβὰς, άδος. πηγή, πίδαξ: ἡ ἄρδευσις. ὁ κρουνός, οῦ. Aqua ſcatens cum ſtrepitu. τὸ πηγίδιον, diminut.* Caput fontis, fluminis. *Turneb. ex Virgilio.* Fons ſurgens, *Quintilian.*

Zdrożny / Deuius, *Cicer.* Deuium oppidum. Deuia gens. *Liui.* Deuia rura, *Ouid* *ὁ ἔξω τῆς ὁδοῦ. ὁ, ἡ ἄνοδος.*

Zdrygam śie / zdrygam śie czégo / ná co. wzdrygam śie. Horreſco *abſol. &* horreſco iudicium, crimen : horreo minas alicuius, horreo aſpicere : horrere ſoleo aliquid. *Cicer.* Horreſco aliquid, *Virgil.* Iniecto mortis terrore horreſcunt, *Cicer.* Cohorreo, *Cicer.* Vt agnoui cohorrui. Inhorreſco. *Plin.* Inhorreſcunt gallinæ. Perhorreſco bellum : perhorreſco recordatione alicuius rei : perhorreſco memoriam alicuius rei. Perhorreſco toto corpore. *Cicer.* Exhorreſco vultum alicuius, exhorreſco metu. Contremiſco toto corpore, omnibus artubus. Perterritus contremui *Cicer.* *Ἀποῤῥιγέω, συῤῥιγέω, τετρεμμένω τι vel τινά.* Reformido, *Ouid.* Membra ſaucia reformidant mollem tactum. Perfudit me horror. *Cicer.* *φρίττω ποιοῦν με: φρίττω τὴν θρίξιν, τὰς τρίχας: τρέμω ποιοῦν με: τρομέω, τρομέομαι τὸν θάνατον: ὑποτρέμω, ὑποτρομέω ἐγώ: ῥιγόω: τὸ σῶμα μου ῥιγῶ: ῥῖγος, ου. Adhorreſco alicui rei. Ouid. P.*

Zdryganie śie / Horror, *Celſ.* Febres aliæ incipiunt ab horrore. ἡ φρίκη, φρικίασις, ὁ φρικασμός.

Zdrzeń / v. Drzeń / & Mlecz w-drzéwách.

Zdumiále / Attonitè, *Plin.* ἐκπληκτικῶς, καταπληκτικῶς.

Zdumiały / Amens, *Lucret. Virgil.* ὁ, ἡ ἄφρων. v. Zdumiewam śie / & Zdretwiáły.

Zdumiałym / zápámiętálem czyniący. ὁ ἐκστατικὸς, καταπληκτικός. Dementans, *Apule.* Faciens, vt quis non ſit ſuæ mentis. *Cicer.* Alienans mentem, *Virgil.*

Zdumiáłym czynię / Obſtupefacio, *Terent.* Obſtupefecit illum pudor. Stupefacio. *Liui.* Stupefecit eos publicus pauor. Detinere aliquem ſtupidum. *Cicer.* πτοέω, ἐκπτοέω, ἐμβροντάω, καταβροντάω. *Attono, as. Ouidius. i. attonitum reddo.* ἀπεκπλήσσω, εἰς θαῦμα ἄγω : ἐκπετάσσω τιν : ἐκπλήσσω τ. ἐξίστημι τὴν ψυχήν : ἐξίστημί τινα τοῦ φρονεῖν τοῦ αἰσθάνεσθαι Demento, *Apulei.*

Zdumiewam śie / Obſtupeſco, *Cicer.* Aſpectu eius cùm obſtupuiſſet bubulcus: beneficia quibus illi obſtupeſcunt. Obſtupeſcent poſteri imperia. Obſtupui & viſus mihi ſum captus eſſe. Obſtupefio. *Cicer.* Homines admiratione obſtupefacti. Stupeo aliquid: ſtupeſco. *Cicer.* Stupefio, *Cicer.* Quem ſtupefacti dicentem intuentur? Tacita mœſtitia defixit animos omnium. Pauor cum admiratione illos defixerat. Pauor, ſtupor admiratione rei tam atrocis defixit. *Liui.* Adſtupere diuitijs, *Senec.* πτοέομαι, ἐκπτοέομαι, θαμβέω, ἐκθαμβέω, ἐπιθαμβέω, καταθαμβέω, θαμβοῦμαι: καταθήπω ἃ θήπω *defectiuo, P.* ἐξίσταμαι, ἐξίσταταί μου ἡ διάνοιά μου: τὸ τοῦ πάθους μέγεθος εἰς ἀναλγησίαν ἐξέστησε τὴν μου ψυχήν: ἐκπλήττομαι: ἀναισθήτως ἔχω: ἔκπληκτος γίνομαι.

Zdumiewánie śie / zdumienie śie. Stupor, *Cicer.* Torpedo, *Saluſt.* Tanta torpedo animos oppreſſit. Hebetudo ſenſuum. *Macrob.* ἡ ἀναισθησία, ἔκστασις, ἔκπληξις, ἐμπληξία, κατάπληξις: τὸ θάμβος, ους.

Zdun / vide Gárnczarz.

Zdużam / vide Zdołam.

Zdwoienie / dwu rzeczy złączenie. Congeminatio: conduplicatio. *Plaut. de duobus ſe amplectentibus.* ὁ διπλασιασμός.

Zdybáć kogo / *propr. & tr.* Opprimere aliquem imprudentem. De improuiſo interuenire alicui. *Terent.* Tertia hæc te iam epiſtola antè oppreſſit, quàm tu ſchedulam, aut literam. *Cicer.* Occupare aliquem, *Curt.* Excipere aliquem incautum, *Virgil. Cicer.* Obrepit ſenectus, *Cicer.* Obrepit mors, *Plaut.* Obrepit creditor, *Vlpian.* Prehendere aliquem furti. Prênſos ſeruos furti manifeſti verberibus affici. *Gell.* Fur manifeſto furto prehenſus, *Idem.* In ipſo articulo me oppreſſit, *Plaut.* ὑπέρχομαί τινι ἀπροσδοκήτως: παρεισέρχομαι ἐξ ἀπροσδοκήτου: ἐπέρχομαι ἀδόκητος: παραδύομαι, παρεισδύομαι, παρεμπίπτω ἀδοκήτως: ἥρεμα προσέρχομαι: παρείσειμι, ἐπείσειμι αἰφνιδίως.

Zdycha bydło / prástwo / ryby / ábo zły iáki człowiek. *Idiotiſmus eſt peculiaris Polonis loquentibus de morte pecudum, piſcium, auium, vermium, & improborum hominum. Latini & Græci nihil tale habent. proinde voces Latinas & Græcas petes ex* Vmieram. *Polonicè tamen non rectè dices:* Vmárł wół / ptáł / ptak *&c. ſed* zdechł. *& de piſcibus, de quibus peculiariter etiam dicitur* Vſnetá rybá. *Accedit vox Græca* ἐκπνέω, *i. flatum emitto, ad Polonicam. ſed ea etiam hominibus tribuitur, Polonica non item, niſi peßimis, vt dixi.*

Zdycham / *tr.* Zdechł ná to. v. Zodam bárzo.

Zdycham nád czym / v. Vmieram nád czym.

Zdyſzeć / v. Vmieram.

Zdźbłá pochwy w-których kłos. Poßwicá / *Boëmis.* Vagina, *Varr.* Vagina herba in qua ſublatet ſpica, *Cicer.* Culmo erecta geniculato vaginis iam quaſi pubeſcens includitur. ἡ κάλυξ, υκος.

Zdźbłá człónek / v. Człónek 2.

Zdźbłá wierzch / ábo ſączek ná którym kłos ſtoi. Vruncum, *Varr.* Vruncus *legit Iun.* τὸ τῆς καλάμης ἄκρον ἢ τοῦ στάχυος βάσις, *i. ſummum culmi. Baſis ſpicæ.*

Zdźbło / Culmus Cerealis, fragilis. *Virgil.* Culmus geniculatus, *Cicer.* Calamus auenæ, *Plin.* Calamus leuis, fragilis. *Virgil.* Stipula fabalis, *Ouid.* Stipula milij, *Plin.* Stipulâ diſperdere carmen, *Virgil. i. fiſtula ex ſtipula.* Culmen inane fabæ, *Ouid.* ἡ καλάμη. Auena, *Plin. l. 24. c. 18. Eriphia herba ſcarabæum in auena habet diſcurrentem.*

Zdźiać komu / imię dáć. iáko mu dźieią: ábo zdźiano imię. Indere nomen alicui, *Plaut.* τὸ ὄνομά τινι τίθημι, δίδωμι.

Zdźiczáły / Efferatus, *Liui.* Moribus ritibuſque efferatioribus, quàm vlli barbari, immò quàm rapaciſſimæ beluæ vtuntur. ὁ ἐξηγριωμένος. ὁ ἡ ἀγριόθυμος.

Zdźiébłko ſuche / knowie. Stipula, *Terent.* Meridie ipſo faciam, vt ſtipulam colligat. Stipulas volantes turbine fert hiems, *Virgil.* Feſtuca, *Colum.* Feſtucæ quibus aues nidos conſtruunt. Caſſum paleæ. *Solin.* τὸ κάρφος, ους. ἡ κάρφη *fenum aridum.* τὸ καρφίον.

Zdźiébliſty kámień / Syringites, *æ. m. Plini. gemma ſtipulæ inſtar perpetua fiſtula cauatus.* ὁ συριγγίτης, ου.

Zdźiébłny / zdźiébłniſty. Stipularius, *Plin.* Stipularia tuba ſeu phoba. pierzyſko zdźiébliſte pro ſowę. ὁ καλαμώδης. Culmarius, *vet. Lexic. Henric. Stephan.*

Zdźiećiniáły / ὁ παλίμπαις, Repueraſcens, *Cic. de ſen. Bis puer.*

Zdźieram co / zrywam. Detraho veſtem, *Virgil.* Deripere aliquem capillo de curru, *Plaut.* Deripere velamina, *Ouid.* Deripere tectis qualos &c. *Virgil.* ἀφαρπάζω, ἀφέλκω τι.

Zdźieram śie z-czégo / v. Wybiiam śie / Wymawiam śie 1.

Zdźieram śie / *vel* zedrzeć śie / *tr.* ná zdrowie / śiły vtráćić. τρύχεσθαι, τρυχόεσθαι, τρυχοῦσθαι. Conteri in foro, in cauſis, in negotijs. *Cicer.*

Zdźiercá / v. Łupieżcá / Wydźierácz.

Zdźierſtwo / v. Łupieſtwo / Wydźierſtwo 2.

Zdźierſtwo vrzędowne / τὰ ἁρπάλεια. Repetundarum crimen: repetundis aliquem poſtulare. *Tacit.* Inſimulare aliquem repetundarum, *Quintilian.* Teneri lege pecuniarum repetundarum, *Cicer.* δωρεάς ἑάλω vel κλοπῆς ἕνεκα τῆς δωρείας ἑάλω. *Damnari repetundarum.* δωρείας ἀπέχειν, ὑπὲρ τῶν δωρεῶν ἀπολογεῖσθαι, *repetundarum cauſam dicere.* ἡ τῶν ἁρπαλείων δίκη, *repetundarum actio.*

Ze *Præpoſitio,* z. *ſed illi* e *additur ante aliquas conſonantes.* Ze złotá / ze ſrebrá. ἀπὸ χρυσοῦ καὶ ἀργυρίου θρόνων κατεσκευάσαντο. *Chryſoſtom. Ex auro & argento &c.* v. Wé złoćie. *ſic,* ze dwu / ze trzech *&c. E duobus, è tribus.* ἐκ δυοῖν, ἐκ τριῶν.

Że / *Particula ad fines dictionum addita, ſignificat* 1. *Ne interrogantem. vt,* Eſtne? *Cic. Terent.* Jeſtże? 2. *Dem. vt,* Ibidem. *Cicer.* Támże. 3. *Verbis ſecundæ perſonæ appoſita ſignificat* Verò, Dum. *Terent.* Moue vero te ocyùs. Ruſzayże śie. *Aliquando loco* że / ß *ponitur. vt* idźiß / podźiß / *pro* podźiże. *& in plurali,* Chodźćieß / *al.* Chodźćież. v. Oz. Agedum, *Cicer.* Nuże. Enimuerò, *Plaut.*

Plaut. Nunc enimuerò occidi. **Dopierożem zginął.** *Sic,* **Vćiekałże.** *Fugiebat enimuerò.* Cine *particula Latina rectè redditur. Terent.* Siccine agis? **Tákże śie zemno obchodźiſz?** *Met particula, vt* Ipſemet. **ſam-że.**

Że *Separata, ſonat iż. Latinè,* Quia. *Terent.* An eò fit, quia *&c. Cicer.* Sed quia natura mutari non poteſt, idcircò *&c.* Quòd, *Cicer.* Benè facis, quòd me adiuuas. *Poloni etiam* **Co** *dicunt.* **Dobrze czyniſz co mi pomagaſz/ pro że mi pomagaſz.** *Idem Cicer.* Non tibi obijcio, quòd hominem omni argento ſpoliaſti. Tibi gratias agam, quod me viuere coëgiſti. Sed prohibebo, quòd intelligam multò magis intereſſe tua, *&c.* ‖ *Plin. iun.* quòd lectitas pergratum eſt. Quoniam. *Cicer.* Et quoniam tu ita vis. Quanquam quoniam. *Idem.* Ea quoniam nemini obtrudi poteſt, itur ad me. *Terent.* An quoniam, *&c.* idcircò. *Propert.* Vt, *Cicer.* Vt alia obliuiſcar, *Terent. Quintil.* Vt ita dicam. ὡς φέρε εἰπεῖν: φέρε εἰπεῖν, ὡς εἰπεῖν, ὅτι: ὥστε: *vt* μὴ οὕτω κακῶς ὥστε. *Non adeò malè, vt &c.* ὅτι *Græcum ſæpè* παρέλκει, *præſertim in citandis aliorum dictis. Quare Latinus interpres illud elegantiùs omittit, vt monuit Bud. Sic Apocalypſ. c. 3.* ὅτι λέγεις, ὅτι πλούσιός εἰμι, *i. quia dicis: diues ſum. Sic ſæpè in Euangelijs.* ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι, *&c. Affert ex Demoſthene aliquot loca Bud. & Henric. Stephan. ex Xenophonte, Thucydide, Plutarcho.*

Zebak/ ryba morſka zebata. Dentex, *icis. Colum.* Dentalis, *Geſner. Bellon.* Dentale, *Platinæ piſcis dentatus, exſertos habens dentes inſtar canis.* Synodontes *Ouidij, idem Maſſario. Geſner.* Synodon, *vel* ſinodon, *tis. Plin.* Synodus, *Geſner.* ὁ συνόδους, οντος. συνόδων, οντος. *quaſi* κυνόδων. *&* σινόδων, *i. nocens dentibus.* ἀπὸ τοῦ σίνεσθαι τοῖς ὀδοῦσι. *quòd noxius ſit eius morſus.* Synodontites *gemma in cerebro Synodontis naſcitur. Plin.* ὁ συνοδοντίτης, *u.* Synagris, *idis.* ἡ συναγρίς, ίδος. *i. ſus agreſtis. Ariſtotel. Epiphan. idem piſcis genere, ſed minor & iunior, ſynodus autem maior, ſic Saluian. & Robert. Conſtant. & alij apud Geſnerum qui tamen cum Bellonio diuerſum genere, licet ſimilem eſſe ait, nam & lapillos in capite habet.* Charax *item* ὁ χάραξ *Athenæi, idem cum dentice. Diphilo, Geſner. Robert. Conſtant. dictus ſic, quia firmis dentibus os vallatum habet. Phagrus vel phagros eſt dentex minor Saluiano.* ὁ φάγρος *an Phager Plinij idem?*

Zebáty/ zebal/ wielkozeby. Dentatus vir, *Plaut. Pſeud. i. magnis dentibus. Lambin.* ὁ προβόδους, προβόδων. ὁ, ἡ μεγαλόδους, ἐξόδων, χαυλιόδους, οντος. Broncus, *qui eſt ore producto & dentibus prominentibus. Noni, apud quem* Brochus *&* bronchus *legit Dalecamp. & Gotfred. ex Vet. Lexico.* Bronchus *inquit, appellatur qui ſuperiore labro eſt tumidiore,* **Gebal.** Brocis dentibus canis, *apud Varr. i. eminentibus. vbi Victorius legit* broccis. *Apud Plin. item* brocci *legit Dalecamp.* Dento, *onis. Martial.* Rhinoceros, *tr. qui eſt dente eminulo, ſeu broncus. Lucil. apud* Non. ὁ ὀδοντομάχης, *dentibus pugnans.* Oxyodontas *vocat Lucil. qui voraces, & magnis dentibus ſunt.* ὁ, ἡ ὀξυόδους, οντος. **Oſtrozeby.**

Zebáty/ zabkowáty. Denticulatus, *Colum.* Denticulata falx. Denticulati forcipes. *Plin.* Dentata cornua ſcarabæi biſulcis forcipibus. *Plin. & apud Martial.* Dentata Ægle, *quæ dentibus emptis vtebatur.* **Zebata/ i. máiaca zeby / nie bezzeba.** ὁ ὀδοντωτὸς, ὁ ὀδοντωμένος, *ab* ὀδοντόομαι. ὁ, ἡ ὀδοντοειδὴς, έος. Tribulata falcicula, *quid ſimile Pallad.*

Zebáty, człowiek/ *tr.* v. **Zwáty.**

Zebna ſpilka / Dentiſcalpium. Cuſpis frondea. Penna dentes leuans. *Martial.* Spina argentea, *Petron.* τὸ ὀδοντογλυφεῖον, ὀδοντόγλυφον, ἡ ὀδοντογλυφὶς, ίδος. ἡ καλαμίς. *Dioſcor. i. acus arundinea, Marcellus.*

Zebne kleſzczki / ἡ ὀδοντάγρα. Odontagra, *æ. Iunio, Gorr.* Forfex, *Celſ. Iuni.* Dentarpagæ, *Varr. apud Noni. vbi maſculino genere hanc vocem legit Henr. Steph. & quidem dentarpage, quaſi à dentarpax, non dentarpaga feminino vt alij. Eſt vero vox hybrida, miſta, & Latina & Græca, ſ. ex dente, &* ἡ ἁρπάγη. *quare dentharpaga ſcribi deberet.* τὸ ὀδονταγωγὸν, οῦ. Forficula, *Plin. Henric. Steph. At* ὁ ὀδοντοξέστης, *ferrum eradendis exeſis dentibus.*

Zebne źiele/ zebownik. *Vrſin.* Pyrethrum, *n. Plin. Ouidi.* τὸ πύρεθρον. [*Saliuaris herba, Officin.*

Zebny proch / Dentifricium, *Plin. Martial.* τὸ ὀδοντότριμμα. *Gorr. Dentifricia ex lentiſco ſiunt optima, vnde &* σχινοτρῶγες *dicti, quaſi lentiſcum comedentes, qui in purgandis dentibus accurati ſunt.*

Zebomá trzymáć/ vchwyćić. Mordicùs arripere alicuius manum, *Plaut.* Mordicùs trahere paludamentum, *Sueton.* Mordicùs tenere aliquid, *Cic. tr. i. firmiter.* ὀδὰξ λαβεῖν, κρατεῖν. αὐτοδὰξ ἔχειν. ‖ *At illud Horatij:* Agnam diuellere mordicus: *ſonat, lacerare morſibus.*

Zebomá kłapam / v. **Kłápam.**

Zebotłuk/ czym zeby tluka. v. **Piećć** 1.

Zebów bolenie / ἡ ὀδονταλγία, γομφίασις. Dentium dolor, *Plin.* αἱμωδία, *ſtupor ſeu congelatio dentium.* ὀδονταλγέω, ῶ. *Laboro ex dentibus.*

Zebów pożołknienie / Rubigo dentium, *Ouid. vnde* Rubiginoſi dentes, *Martial.*

Zebów puſzczánie / Dentitio, *Plin.* ἡ ὀδοντοφυΐα, ὀδοντίασις: ὁ ὀδοντισμὸς, *i. eruptio dentium. &* ὀδαξισμὸς, *pruritus præcedens. Gorr.*

Zebów zbierácz / Dentilegus, *Plaut. qui dentes excuſſos colligit.* [ὁ ὀδοντολόγος.

Żebráctwo/ żebránina/ żebráczy żywot. Mendicitas, *Cicer.* Mendicimonium, *Laber. Noni.* ἡ πτωχεία, ὁ ἀγυρμός.

Żebraczka / ἡ ἐπαίτις. Quæſtitaria, *Petron. i.* mendica. *Turneb.* Anus Hecates laſcis digna, *Petron.*

Żebráczy / Mendiculus, *Plaut. Epidic.* Mendiculam, *ſ. veſtem. i. mendicis conuenientem. Lambin. &* Mendicus *adiectiuè vſurpatur à Cicer. cùm dicit:* Inſtrumentum mendicum. *Idem,* Sapiens etiamſi mendiciſſimus ſit *&c.* ὁ πτωχικός.

Żebrak/ Mendicus, *ſubſtant. Cicer.* Mendicus beatus eſſe non poteſt quamuis ſit ſapiens. Mendiculus. *Cicer.* Mendicabulum circumforaneum, *Apulei.* Mendicabula hominum, *Plaut. i. mendici. vt ſcelera hominum; flagitia hominum &c. Lambin.* Rogator, *Plaut.* Vt rogator oſtiatim petam panem. Egens. *Cicer. Serui.* & egentes cum facibus in tecta noſtra immiſſi. Qui manum ad ſtipem porrigit, *Senec.* ὁ αἰτης, ἐπαίτης, *v.* ἄβιος, προσαίτης, δέκτης *v.* ἀλήτης, *propriè vagus mendicus.* ὁ ἐπίμαστος, πτωχὸς, ἀρτοζήτης, *v.* ἀχλωΐνος, δρώπτης, *v.* ὁ ἡμερόβιος, *In diem viuens.* ὁ αὐτολήκυθος, *Mendicus vilis quiduis facere & pati ob cibum paratus, vel qui ſibi ipſe lecythum fert.* Fortunæ decermina ſtipem in triuijs erogantia. *Apulei. Lipſi. Colu.*

Żebránie/ á zbieram. v. **Zgromádzenie/ Gromádź** 1.

Żebránie krotkie czégo/ v. **Sumowánie.**

Żebránie/ á żebrze. Mendicatio, *Senec. Firmic.* ἡ ἐπαίτησις.

Żebránina/ to co śie wyżebráło Emendicatus cibus, *Ouid.* Precarius quæſtus, *Cicero.* τὰ ἐξῃτημένα, τὰ ἐξαιτηθέντα, ἐπαιτηθέντα. Quotidianum diurnum, & mendicantium quæſtus. *Senec.*

Żebránina/ *aliter.* Stan żebraków. v. Żebráctwo.

Żebro / Coſta, *Plaut. Virgil.* ἡ σπάθη, αἱ πλευραί. *Coſtarum duæ ſtatuuntur differentiæ, aliæ enim ſunt γνήσιαι i. germanæ, veræ, & legitimæ, quia ſterno iunguntur. ſeptem ſunt, quarum duæ ſuperiores ἀντίστροφοι à Polluce vocantur, quaſi retortæ. duæ ſequentes στερεαί, i. ſolidæ. tres vltimæ στερνώδεις, i. pectorales. Aliæ ſunt adulterinæ, ſpuriæ, quia non perfectè cum ſterno iunguntur. dicuntur à Græcis νόθαι πλευραὶ, μαλθακαί, χονδρώδεις, ἄκανθαι, κτένες. quinq; numero ſunt.* Coſtula, *diminut.* żeberko. *hinc tranſtulit Capitolin.* v. Mánclá.

Żebrowaty/ żebr wielkich. Benè coſtatus, latis humeris, corpore amplo. *Varr.* ὁ εὔπλευρος.

Żebrzę / Mendico, *Plaut. Iuuenal.* Precarium quæſtum facio. Cogo ſtipem. *Cic.* Colligo ſtipem, *Liu.* Precariò rogo. Aliena miſericordia viuo. *Cicer.* ἐπαιτῶ, προσαιτέω, πτωχεύω, ἀλάομαι. *Homer.* ἀγυρμὸν ποιῶ, vel ἀγείρω.

Żebrzyca ziele / Smiłód czarny. *Seſeli Æthiopicum. Seſeli peregrinum, Sirenio. Vrſino. qui etiam* Zieleni korzeń *interpretatur.* ‖ *Libanotis Theophraſti, Vrſino. Daucus ſecundus Fuſchij, Vrſino.* τὸ σέσελι Αἰθιοπικόν. *eſt duplex, vide Sirenium.*

Żeby / *Coniunctio.* v. Aby.

Żeby *aliter, admirantis vel interrogantis. vt* Powiádáią że vmárł: żeby? Siccine? Ain' tu? Siccine *vel* hæccine fieri? *qualia Terent. Plaut. multa habent. Idem ferè* Wiéro? Takli to?

Zęby kátne oſtátnie trzónowe z obu ſtrón/ Genuini, *Iuuenali, Perſio. Oriuntur circa annum viceſimum, i. ab anno 18. ad 26. aliquando poſt 34 annos. aliquando circa octogeſimum. Plin.* Intimi genuini, *Cicer.* οἱ ὀδόντες ὀψίγονοι, κραντῆρες: ἀπὸ τοῦ κραίνειν, ἢ ἀπὸ τοῦ πληροῦν τὴν ἡλικίαν. *quòd ætatem perficiant compleantq;.* σωφρονιστῆρες, *ſapientiæ dentes. quia tunc ſapere homines incipiunt ex Cleantho, Hippocrate. Auicen. hos dentes ſenſus & intellectus nominat. Suntq; vltimi poſt molares ex vtraq; parte ſinguli ſuprà & infrà, & hi tota vita durant vel certè omnium diutiſſimè. aliquibus in ſenectute naſcuntur, Biſciola ex Ariſtotel. Genuini dicti, quòd à genis dependeant. Feſt.*

Zęby trzónowe / Maxillares dentes, *Plin.* Molares, *Iſidor. Iuuenal.* αἱ μύλαι, *quaſi molæ.* οἱ μύλοι, μυλῖται, μυλακροὶ, μυλόδοντες: οἱ γόμφιοι, *i. clauales. Gorræ. quia infixi velut claui.* πλατεῖς, *i. lati.* φραστῆρες, *quòd pueri muſſitantes enitentibus illis fari ſoleant. Molares quini communiter inæquales, lati ad molendum. Radices tres ſuperiorum, duæ inferiorum communiter. Gorræ.*

Zęby trzónowe pierwſze po kłach v koni / Columellares, *Varr. Colum. Pallad. in equis & veterinis annorum indices. quarto anno naſcuntur equis in caninorum locum. Columel.* οἱ γόμφιοι ὀδόντες. Pullini dentes, *Plinio. Cælio Rhodig.* οἱ γνώμονες.

Zęby kły / v. Kieł.

Zęby przednie / Primores dentes, *Plin.* Aduerſi dentes, *Cicer.* Inciſores, *Iſidor. Gorræ. apud Iſidorum præciſores legit Dion. Gotfred. & Iacob. Breul.* Inciſores *Iunio, Robert. Conſtant.* Tomici, *Celſ.* οἱ τομικοὶ, τομεῖς, διχαστῆρες. *etiam* Gelaſini *dicuntur à Cæl. Rhodig. Gorræ. quia in ridendo nudantur.* γελασῖνοι, *Suidæ.* ὅτι γυμνοῦνται γελώντων. *Sunt autem quatuor communiter, aliquibus duo vel tres, ſed ita lati, vt ſpatium quaternorum occupent. aliquibus ſex vel octo minuti vna tamen radice. Horum duo medij primò naſcuntur pueris, & cadunt anno ſeptimo, vt eſt apud Plaut.* Mordices, *etiam apud Plaut. pro dentibus, m. plural.* v. Kąſánie. *Sunt verò in vniuerſum hominibus dentes 32. ſexdecim in vtraq; maxilla. Euryphæum tamen Cyrenæum, Euryptolemum Cyprium, & Pyrrhum Epirotarum Regem, vnicum tantum dentem in ſuperiori maxilla habuiſſe ferunt Scriptores. Pruſias quoq; Bithyniorum Regis filius μονόδους appellatur à Feſto. E contra Dripetina Mithridatis filia, & Timarchus Nicoclis filius, vtrinq; gemino dentium ſepto deformati fuêre. Columbus verò in Phebo filio ſuo triplicem ordinem dentium conſpexit. idem de Hercule ſcribitur. Sed hæc rara ſunt. Maior tamen numerus minori ſemper anteponitur Medicorum iudicio. quia οἱ μακρόβιοι (inquit Hippocrat.) πλείστους ὀδόντας ἔχουσι, i. longæui plurimos dentes habent. οἱ δὲ ἐλάττους καὶ ἀραιόδοντες (Ariſtoteli cenſentur) βραχυβιώτεροι, i. breuioris vitæ, quibus pauciores & minores.*

Zęby pádáią / Dentes iacit mulus, equus. *Plin.* βάλλω, ἀποβάλλω τοὺς ὀδόντας.

Zęby puſzczam / Dentio, *is. Plin.* Pueri incipientes dentire: pueri dentientes. *Aliter Plaut. Milite. vſurpant:* Ne dentes dentiant, *i. ne doleant percuſſi vel excuſſi, &c. à pueris dentientibus.* Erumpunt dentes, *Plin.* Erumpentibus dentibus infantium corpora morbi accipiunt. ὀδοντιάω, ὀδοντοφυέω. *Et* ὁ, ἡ ὀδοντοφυὴς, ἐος. *Dentiens.*

Zęby wybiiam / v. Wybiiam zęby.

Zęby wypycham / Dentes leuare penna, *Martial.* τῷ ὀδοντογλύφῳ τοὺς ὀδόντας σμήχω, διασμήχω. *Purgo dentes.*

Zecie / v. Żniwo 1.

Zedel / Sedes *vel* Sedile, *plurium capax cum fulcro dorſi. quale* Biſſellium *vel* Biſellium, *apud Varr.* τὸ δίεδρον, δίφρον: ὁ βάνκος, *&* θᾶκος. Ławká *caret fulcro.* Krzesło *fulcrum dorſi & manuum habet.* v. Stolicá 1. & Łóżko ſtołowe.

Zedelek ná iednego / Sedicula, *Cicer.* ἡ χελώνη. *Vnum capiens, fulcrum dorſi habens.* Sollum, *Feſto. Solium legit Scalig.*

Zédrzeć ſię/ zdárło ſię. ῥακοῦται, ἀπορακόομαι. *Deſtruſari, ex Ammiano.*

Zé dniem / Orta luce, *Cæſ.* ἅμα τῇ ἡμέρᾳ.

Zegadło / Cauterium, v. Kautéryum 1.

Zegar / godzinnik. Horologium, *Plin. Cicer.* Horarium, *Cenſorin.* τὸ ὡρολόγιον, ὡρονομεῖον, ὡρονόμιον, ὡροσκοπεῖον. *Occaſionem metiendi diem horis dedit animal Cynocephalus, duodecies quoniam æquinoctij die vrinam emittens, & vlulans. v. Pierium. Vas horoſcopum, vas horologicum. Martian. Capell. Philand. Vicinum.* Słonecznik / Kompas. *De horologiorum autem varietate, artificio, & vſu multiplici, habet Pancirollus libro de rebus inuentis, tit. 10. ad quem affert multò plura Salmuth ex varijs ſcriptoribus. quæ, quia nobis qui plura etiam vidimus, noua non ſunt, prætermitto. Vide & Biſciolam Tomo 1. lib. 19. cap. 11.*

Zegárá słonecznego pret / drót / czopek drótowy/ ſtrzerek vkośny. Gnomon, *Vitruu.* ὁ γνώμων, ονος. ὁ σκιοθήρας, ου. σκιοθήρ, ῆρος. *Suidæ.* Solis vmbilicus, *Plin.* Indagator vmbræ, *Vitruu. i. ſtylus æneus. veruculum in medio amuſſio ſtans ad vmbras cognoſcendas. Philand.* ‖ τὰ σκιάθηρα *vel* σκιόθηρα. *Inſtrumenta Mathematica quibus ex vmbra aliquid cognoſcitur. Et ars ipſa* σκιαθηρική: γνωμονική. Gnomonice, *es. Plin.*

Zegárek ćiekácy / Horologium, *Plin. Priſci habebant horologia ex aqua, quæ* clepſydræ *propriè dicuntur apud Cicer.* ἡ κλεψύδρα. κλέπτω, *furor. &* ὕδωρ, *aqua.* ‖ *Cicer. 2 de Natura.* Solarium ex aqua *catachreſticωs vocat.* ‖ *De eodem Plin.* Scipio *inquit:* Naſica primus aqua diuiſit horas, tam dierum quàm noctium, idemq; horologium

ſub tecto dicauit ann. vrb. 514. *Turcæ quoq́ menſuris vtuntur ex aqua. quia illis horæ non ſunt quibus temporum, neq́ milliaria quibus locorum ſpatia diſtinguant. Busbequ. epiſt. 1.* τὸ ὑδροσκόπιον, *apud Syneſ. epiſt. 15. eſt horologium cylindri figurâ, tubus lineas ſignatas habens ſupra, quæ aquæ inclinationem oſtendebant.* ❡ *Noſtrum horologium ex arena, vocat Iun.* Clepſammidion *voce noua.* τὸ κλεψαμμίδιον. *Et certè clepſydra, non niſi catachreſticῶs vocari poteſt, quia non aquam ſed arenam fundit.*

Zegormiſtrz co robi zegáry / ὁ ὡρολογιοποιός. *Horologiorum faber.*

Zegármiſtrz co rzadźi zegar. ὁ ὡρονόμος. *Quaſi horarum rector.* ὁ ὡρονομῶν, ὁ ὡροσκόπος. *Qui rationem horarum obſeruat.* ❡ ὡρονομέω *horas dirigo, diſtribuo.* ❡ *Apud antiquos* ὁ ἐφύδωρ, *vel potius* ὁ ἐφ' ὕδωρ. *Ephydor, Budæo, Cælio. Rhodig. Præfectus clepſydræ fluentis.*

Zegárowy / [ὁ ὡρολογικὸς, ὡροσκοπικός. *Ad horologia pertinens.*

Zegawká / v. **Pokrzywá** 2.

Zeglárſki / Nauticus cantus: verbum nauticum. *Cicer.* Nauticus panis, *Plin.* Nauticum velum, *Horat.* Naualis: ſocij nauales, *Liui* Nauicularius ornatus, *Plaut.* Naucleriacus ornatus, *Idem.* Claſſicus, *Patercul.* Corona claſſica. ὁ ναυτικὸς, ναυτίλος, νηϊτικὸς, ναυκληρικός: ναύκληρος, *adiectiuum.* Nauicularis, *Hermogenian. IC.*

Zeglárſkié / **po żeglárſku.** ναυτικῶς. *Nautarum more.*

Zeglárſtwem ſie bawie / **żywie.** Nauiculariam facio, *Cicer.* Embaticam facio, *Cicer. Manut.* τὴν ναυκληρίαν ποιῶ, τῇ ναυτιλίᾳ χρῶμαι, ναυκληρέω, ῶ. *Sum nauicularius.*

Zeglárſtwo / **żeglowánie** / **náuká żeglowánia.** Nauticarum rerum ſcientia. Res naualis: res nautica: nauicularia. *Cicer.* Embænetica (*i. ars conſcendendi naues, quaſi* ἐμβαινητικὴ) *vel* embatica, *quaſi* ἐμβατικὴ, *à Græco verbo* ἐμβαίνω, *legit Manut. apud Cic. l. 10. epiſt. famil. 1. vbi* epibaticam *ex M. S. Vrſin. & alij legunt.* ἐπιβατικὴ, *ab* ἐπιβαίνω, *conſcendo nauem. at Turneb. & Lambin. empineticam, quaſi artem eſuriendi legit.* ἐμπεινητικὴ, *ab* ἐμπεινάω. *Nam* πεινάω *eſt eſurio. quare & Peneticam legit Turneb.* Embibaticam, *Pantagathus.* ❡ *Schœnobaticam &* ἀκροβατικὴν. *Broda.* Ars bene gubernandi, *ſ. nauem.* *Cicer.* ἡ ναυκληρία, ναυτιλία.

Zeglarz co po morzu ieźdźi / Nauta, *Terent. Cic.* Nauita, *P. Cicer.* Nauticus, *ſubſtant. Plin.* Quod vbi vidêre nautici. Metum nauticis præbuit. *Liui.* Nauclerus, *Plaut. qui nauem regit.* ναύκληρος. *Vicinum,* **Przewoźnik.** Sulcator ponti, *tr. & P. Stat. Sili.* Claſſicus, *Curti.* Eripientibus nauigia claſſicis, *ſ. è tempeſtate.* ❡ *Halophanta, Plaut. interprete Nonio, Lambino, Cantero. qui veſtitu nautico vtitur. à Græco* ἅλς, ἁλός. *&* φαίνω. ❡ ὁ ναύτης, ου. ναυτικὸς, ὁ πλώϊμος. *Harmenopul.* ❡ *Huc referri poteſt,* ὁ ἐπιβάτης, ου. Vector, *Senec. Quintilian. qui vehitur naui cuiuſcunq́ conditionis ſit,* **żegluiacy** / **ieźdźiéc wodny** / **nie żeglarz właśnie.** *non nauta, ſed nauticus.* v. **Przéwożacy ſie.** *Huius generis hominum priuilegia miſera ſatis & periculoſa enumerat fuſè Gaſpar Ens. lib. 1. Moroſoph. Vide apud ipſum.*

Zeglarz pan nawy / v. **Szypér.**

Zeglowánie / Nauigatio, *Terent. Cicer. Cæſ.* Velificatio, *Cicer.* Prænauigatio: præternauigatio. *Plin.* ἡ ναυτιλία, ναυστολία, εἰρεσία, πλεῦσις: ὁ πλόος & πλοῦς. Curſus per mare, *Cicer. Virgil.*

Zeglowny / Nauigabilis, *Liu.* Nauigabile mare. Flumen nauigabile. *Columel. Senec.* ❡ *Nauigerum mare, Lucret. Veliſicus curſus, Plin.* ❡ *Velinolum mare, Lucret. Enni. Virg.* ὁ πλεύσιμος, πλευστικὸς, ναυσίπορος, εὔπλοος, εὔπλους, πλωτὸς, πλώϊμος. ὁ ἢ ἐπήρετμος, ἐπίκωπος. *remigationi accinctus.*

Zegluie gdźié / Nauigo Syracuſas, *Cic.* Nauigo in Indos, *Plin.* Remigo Romam, *Liui.* Ab Aſtura Antium remigantis, *Plin.* Peto claſſe Lacedæmona, *Ouid.* Oceani tumidas remo compeſcuit vndas, *P. Lucan.* ἐρέσσω, ναυτίλλομαι, πλέω, πλώω, πλώω. *P.* πελαγίζω. v. **Jádę po wodźié** / & **żeglárſtwem ſie bawie.**

Zégnam kogo / **żégnam ſie z kiem.** Iubeo valere aliquem. Salutem, incolumitatem, reditum alicui exeunti precari. *Cic.* Soluentibus ora benè precari, *Quintil.* **żégnáć** / **pożégnáć odbiiáiacych** / **błogoſławić** / **ſzczęśćia winſzowáć.** Saluto aliquem, *Plaut.* Etiam nunc ſaluto te familiaris priuſquam eo, conſerui conſeruæq́; omnes benè valete *&c.* Dico alicui vale ſupremum. *Ouidi.* Vale dicere alicui, *Sueton.* Valere iubeo, *Cicer.* Hominem ſalutaui, poſtea valere iuſſi. Supremum dicere alicui. *Plaut. Aſinar.* Mater tua ſupremum mihi dixit, domum abire iuſſit. *Traiatum à funeribus vult Grater. Douza. & confirmat ex Quintilian. Supremam legit Turneb. Scalig. & Acidal. tr. a iudicijs.* Dicere nouiſſima verba, *Virg. de mortuis. vt,* Dicere neniam, *Plaut. i. Supremam. Scalig. Taubm.* Æternum ſalue, æternumq́; vale. *dicit Pallanti Æneas 11.* τὸ ὕστατον ἀσπάζομαι, συντάττομαι, ἀποτάττομαί τινι: Χαίρειν λέγω τινί: τὸ ὕστατον εἶπα προσειπεῖν: ἔσχατόν τινα προσαγορεύειν: εὐλογῶ τινα. *Benedicere alicui. in Geneſi 24. & 2. Reg. 13. & 14. pro, benè precari, vel valedicere alicui abituro, vel à quo abimus. Obſerua in hoc membro poni phraſim valedicendi, in ſequenti verò formulam einſdem, quæ etiam augeri poteſt ex præcedentibus.* ❡ *Valefacere, in Actis Apoſt.*

Zegnam ſie / **żégnay ſie Bóg** / **Bogu ſie porucżam** / **miey ſie dobrze.** Vale, *Cicer.* Conſerui conſeruæq́; omnes valete & viuite, *Plaut.* Viuite felices, *Virgil.* Viuite fortes, *Horat.* Vale atque ſalue, & ſi aliter vt dicam, meres. Tu Ariſtophontes, de me vt meruiſti, ita vale. *Plautus loquitur proditori ſuo.* Salue æternùm mihi maximè Palla, æternùmq́; vale. *Virgil.* ὑγίαινε, Χαῖρε, ἀσπάζομαί σε & σοι, προσαγορεύω σοι χαίρειν. *Commendo te Deo. Chriſtiana phraſis. S. Paulus in Actis. 20.* παρατίθεμαι ὑμᾶς τῷ Θεῷ. vide **Miey ſie dobrze** / **Zdrów badź.**

Zegnam ſie ábo kogo / **ábo co** / **krzyżem.** Lectulum, corpuſculum ſignare. Frontem ſignaculo crucis terimus. *Tertull.* Fac cùm vocante ſomno, caſtum petis cubile, frontem locumque cordis, crucis figura ſignet. *Prudent.* Signo crucis ſe communire. *Oroſi.* Signum crucis facio, *Ado.* Inſcripta fronti cruce, *Prudent.* Crucem fronti ponens, *Paulin.* Salutaris impreſſione ſigni frontem armare. Crucem Chriſti in fronte ſignare. Crucis ſignum in labijs pingere. *Hieron.* Tutari frontem ſigno crucis inſigni, *Gregor. Turonenſ.* Extenſa manu ſignum crucis edidit. Oculis ſignum crucis impreſſit, *Gregor.* Signum beatæ crucis oculis imponere, *Gregor. Turonenſ.* Imprimere pectori, frontiq́; ſignaculum crucis. *Caſſian.* Impoſito frontibus ſigno: ſignatam frontem gerere. *Lactant.* Signare locum ſigno crucis Chriſti, *Auguſt.* Signo crucis os foraminis benedixit, *Gregor.* *Simile quid leges apud Ethnicos, Plin. l. 28. c. 4.* Incipientes furunculos ter præſignare ieiuna ſaliuâ. *Superſtitioſum hoc vt alia multa, ad mentem eius reddas:* **Przékreśić** / **námacżáć ſliną trzy kroć.** προκαταλαμβάνω ἱμαντι τῇ σφραγῖδι:

σημειόω

σημειῶν ἐμαυτὸν τῷ σταυρῷ: πάντα τῷ βασιλικῷ σημαίνεται καὶ δακτυλίῳ σφραγιζόμεθα καὶ οὐκ ἔτι προσελθεῖν τολμᾷ πονηρόν. Chryſoſtom. i. Omnia regio ſigno & annulo conſignamus, & nullum vnquam accedere audet malum. ¶ σφραγίζω τὸ μέτωπον, τὸ στῆθος, τὰ ὄμματα, καὶ πᾶν μέλος. Idem, i. ſigno frontem, pectus, oculos, & quoduis membrum. ἐπὶ τῆς οἰκίας καὶ ἐπὶ τῶν τοίχων, καὶ ἐπὶ τῶν θυρίδων, καὶ ἐπὶ τῶν μετώπων, καὶ ἐπὶ τῆς διανοίας μετὰ πολλῆς σπουδῆς σταυρὸν ἐπιγράφομεν. Idem Chryſoſt. i. In domo, & in muris, & in feneſtris, & in frontibus, & in mente magna diligentia crucem depingimus. σφραγίζω τὴν κύλικα τῷ τοῦ σταυροῦ σημείῳ. Signo cruce calicem. ¶ τὴν τοῦ σταυροῦ σφραγῖδα διαγλύφω ἐν τῷ μετώπῳ. Crucem fronti inſcribo. σταυρικὸν τύπον σχηματίζειν, γράφειν ἔν τινι, vel ἐπιχαράττειν τινί. Signum crucis effingere: cruce aliquid notare.

Żégnam ſtół / przéżégnáć ſtół / chleb / trunek. Signare ferculum, Gregor. Turonenſ. Oleum benedicere, Sulpitii. Signo crucis eſculenta conſignare, conſecrare: benedicere cibos: imprimere ſignum crucis ijs quæ eſuri ſumus. Delri. σταυρὸν ἐπὶ τραπέζης περιφέρομεν, Chryſoſtom. εὐλογῆσαι τὰς τροφάς. lege & præcedentia.

Żégnánie kogo odchodząc / żégnánie ſię z-kiem. Vulgò Valedictio, ſed non legitur apud probatos ſcriptores, antiquos. Latinè dices: Salutatio amici diſcedentis. (nam Salue, ſalue, apud Cicer. & Saluto apud Plautum, abeuntibus datur, & ab abeuntibus vſurpatur) Salutatio amica, vel mutua diſcedentium. Fauſta precatio abeuntis amici. vel fauſta precatio in diſceſſu amici (ſubaudi facta) Ouid. dicit: Supremum vale. ¶ Cicer. Vota & preces de reditu alicuius, i. precatio & optatio facilis reditus. Vale verbum, pro valedictione. Ouid. v. Pozdrawiánie. ἡ ἀπόταξις, ἀποταγή, ὁ ἀσπασμὸς vel τὸ ἄσπασμα τῶν ἀποχωρούντων ἀλλήλων: ἡ πρόσρησις, προσηγορία, προσαγόρευσις ἐσχάτη ἀπαλλαττομένου ἀπό τινος. συντακτήριος λόγος, Nazianzen. oratio quam quis diſceſſurus pronuntiat, & valedicit.

Żégnánie ſię krzyżem / ἡ σφράγισις τοῦ μετώπου ἢ τοῦ στήθους τῷ σταυρῷ γιγνομένη. Conſignatio frontis, aut pectoris cruce. ἡ ἐγχάραξις vel ὁ χαρακτηρισμὸς τοῦ σταυροῦ ἐν μετώπῳ &c. Expreſſio crucis in fronte, &c.

Żégnánie ſtołu / ἡ τῆς τραπέζης εὐλογία. Vulgò Benedictio menſæ, i. fauſta precatio facta ſuper cibos, vt edentibus ſint ſalutares. In Euchologio eſt: ἡ εὐχὴ εἰς τὸ εὐλογῆσαι ἐδέσματα. i. Preces ad benedicendos cibos. vel, Benè precans cibis & edentibus eos oratio. ¶ εὐχὴ ἐπὶ τῆς τραπέζης: εὐχὴ εἰς τὸ εὐλογῆσαι τὴν τράπεζαν: ὁ ἁγιασμὸς τραπέζης, i. conſecratio menſæ dici poteſt, quia in eodem Euchologio habetur: Κύριε ἁγίασον τὰ ἐδέσματα ταῦτα. & S. Paulus 1. Timoth. 4. πᾶν κτίσμα ἁγιάζεται διὰ λόγου Θεοῦ. i. Omnis creatura per Verbum Dei ſanctificatur, conſecratur. Item v. Przeżégnánie.

Żelázna fárbá / dziká iáko mármuru ćiemnoczerwonego. Ferreus color, Plin. Ferrugineus color. Apud Virgil. Ferruginea cymba, à colore ſubnigro, Seru. Caſtaneo ſimilem ait Robert. Stephan. Ferruginus, Lucret. Ferrugina vela. τὸ σιδηροειδὲς χρῶμα: καρύκινον vocat Iunius. qui ſanguini atro ſimilis eſt. Aliter alij de ferrugineo colore. & nos ſuprà v. Modry. Non mirum eſt autem varijs modis hanc vocem explicari, quia vt obſeruauit Sipontin. ferrum varium colorem habet, alium recens aut cùm frangitur, alium inueteratum & rubiginoſum, alium candens. quare Scriptores alij alium aſpicientes, aliter & aliter ſunt interpretati.

Żelázna rudá / máterya. ἡ γῆ σιδηρῖτις. Ferrarium metallum, Plin.

Żelázne góry / huty. Ferrariæ, Caſ. Apud eos ſunt magnæ ferrariæ, Liu. Vectigalia magna inſtituunt ex ferrarijs &c. ἡ σιδηρουργία, τὸ σιδηρεῖον.

Żelázne naczynie / Ferramenta, n. plur. Cicer. Quæ molitio, quæ ferramenta, qui vectes &c. tanti muneris fuerunt? Vetera ferramenta. Colum. Fabrorum ferramenta, Horat. τὰ σιδήρια.

Żelázny / Ferreus radius: ferrea fabrica. Plin. Ferreus annulus, Ouid. Ferratilis, Plaut. Genus ferratile, pro ſeruo compedibus ferreis vincto. Ferruginus, Lucret ſuprà. Ferratus vectis, Plin. Ferratus orbis: poſtis. Virgil. Ferrugineus ſapor, Plin. i. nié przyiemny/ drętwiący ſmák wody. ὁ σιδήρεος, σιδηροῦς.

Żelázny liſt / v. Gleyt.

Żelázo / Ferrum, Cicer. Plin. ὁ σίδηρος, τὸ σιδηρόν, σιδήριον.

Żelázo zlane w-ſztuki / bryły. Stricturæ, Plin. editioni Dalecamp. Stricturæ vocantur maſſæ omnes (ſ. ferri) quod non in alijs metallis, à ſtringenda oculorum acie, i. maſſæ ferri fuſi, & confecti in fornace, candentis. Dalecamp. à ſtringendo aptè vocabulo impoſito. ſic corrigit Cerda ex Iſidoro. Et Caſaubon. ſtringo Plinij, interpretatur malleo tundo, ita vt eliciantur ſtrictura. & Gloſſ. Strictura, μίδρακον. ὁ ὄγκος σιδήρου χυτοῦ.

Żelázo roſpalone ogniſte / ὁ μύδρος, i. ferrum ignitum, ſeu gleba, maſſa candens ferri, vt in fornace. Stricturæ, Virg. Stridentque cauernis ſtricturæ chalybum. i. maſſæ candentes. Cerda. ¶ Lucil. Crebræ vt ſcintillæ in ſtricturis, quod genus olim feruenti ferro. Et Serui. Strictura eſt terra ferri in maſſam coacta. Item Rutilius Numa. Non Biturix largo potior ſtrictura camino. Nec quæ Sardonio cæſpite maſſa fluit. quia ramenta metallorum ſtringuntur, i. coartantur & conflantur in maſſam. Marcil.

Żélezce ſtrzały / włocznie &c. Sicilices latæ velitum, Enni. apud Feſt. Eandem vocem legit Scalig. apud Catul. ἡ αἰχμή. Sicila, ἡ σμίλη, Gloſſar. v. Strzały żélezce.

Żéleźnik / vide Kuźnik.

Żéleźnik item. Ferrarius inſtitor. [ὁ σιδηροπώλης, v.]

Żéleźnik kámień / Siderites, æ. m. Plin. gemma ferro ſimilis. ἡ σιδηρῖτις λίθος. ὁ σιδηρίτης λίθος. Siderpœcilos ſimilis priori, ſed guttis diſtinguitur. Plin. ὁ σιδηροποίκιλος.

Żéleźnik ziele / v. Koſzyſzczko.

Żelw / żelwicá Tucholi. Idem, Swiédé.

Żelżenie / zéſromocenie. Dehoneſtamentum, Gelli. Quo illo dehoneſtamento corporis maximè lætabatur, Tacit. Auribus deciſis viuere iubet oſtentui clementiæ ſuæ, & in nos dehoneſtamento. Contaminatio. Vlpian. Qui contaminatione (matrimonij ſui) non indignatur. Deformatio tantæ maieſtatis. Liui. ἀμαύρωσις τοῦ ἀξιώματος: ἡ ἀτιμία, ἀκοσμία, ἀσχημοσύνη, μόλυνσις. Inhonoratio, Eccleſiaſtici 1.

Żelżenie / aliter. v. Zgwałcenie 2.

Żelżony / Ignominiá accepit: ignominijs omnibus appetitus, Cic. Ignominiatus, Gelli. ὁ ἀτιμασθείς, ὑβρισθείς.

Żelżywie / Contumelioſè, malediceque de abſentibus detrahendi cauſa dicere: contumelioſiſſimè maledicere: per contumeliam: per ſummum dedecus vitam amittere. Cicer. Per flagitium perdere famam, Terent. Subcontumelioſè tractari. Flagitioſè & turpiter dicta. Flagitioſiſſimè amori alicuius ſeruire. Quæ deformandi huius cauſa, detrahendæ ſpoliandæque dignitatis gratia accuſatores dixerunt. Cicer. Dedecoroſè, Sext. Aurel. Victor. Probroſè, African. IC. Obelżywie. ἀτιμαστικῶς, ὑβριστικῶς, δι' ὕβριν, ὕβρει. Vicinum, Sromotnie.

Żelżywość/

Zelżywość/ Deſpekt. Contumelia, *Terent. Pacuui.* Patior facilè iniuriam ſi eſt vacua contumeliâ, *Cicer.* ¶ *Contumelia inquit Aſcon. & Popma, dignitatem alterius atterit & minuit; iniuria lædit famam vel damnum infert, aut iniuſte agit.* Seruire eſt contumelias pati, *Cic.* Contumelia à contemptu dicitur, quia nemo niſi qui contemnit tali iniuria notat. *Senec.* Ignominia, *verſatur in nomine tantùm, & eſt nominis nota. Noni.* Imponere alicui iniuriam ſine ignominia. Qui ignominia mortuum affecerit. *Cicer.* ἡ ἀτιμία. Dedecus, *Cicer.* Dedecore, macula, turpiſſimaq; ignominia notare. Cum ignominia & dedecore perire. Labes ignominiaq; mortis. Macula. *Cicer.* Delenda vobis eſt illa macula. Labeculam alicui aſpergere. *Cicer.* Probrum, *Cicer.* Tuum ſcelus meum probrum putas eſſe oportere. Obiicere alicui vt probrum aliquid. τὸ ὄνειδος, ους. Nota, *Lucil.* Maculaſq; notaſq; tuas. Quæ nota domeſticæ turpitudinis non inuſta vitæ tuæ eſt? Ad equitum notam monimentum collocaſti. *Cic.* Vides honorem & notam poſſe contemni, *Senec.* Opprobrium æternum Cecropiæ domus. Magnum pauperies opprobrium iubet quiduis & facere & pati. *Horat.* ¶ *Opprobramentum, Plaut. Damni quidui facere malo, quam opprobramentum aut flagitium muliebre efferre domi.* Indignitas, *Liu.* Egóne has indignitates diutius patiar? *Dehoneſtamentum, Iuſtin. Vt dehoneſtamentum generis exponi iubet. Dehoneſtamenta amicitiarum, Tacit. vocat aurigas, ſcurras, hiſtriones, in exercitu Vitellij numeroſos.* Flagitium, *Plaut.* Flagitio cum maiore poſt reddes tamen, *i. cum dedecore. Lambin. Cum conuitio ſeu appellatione clamoſa, Turneb.* τὸ ὕβρισμα, ἡ ὕβρις. *Contumelia iniurioſa.* τὸ ὀνείδισμα, ἡ ὀνειδεία & ὀνειδία, ἡ λώβη: τὸ ἔλεγχος, εος. ὁ προπηλακισμὸς, ἀτιμασμός: ἡ αἰσχύνη, τὸ αἶσχος, τὸ αἰσχρὸν, ὁ μῶμος. P.

Zelżywy/ zelżywości pełny. Ignominioſus, *Liui.* Ignominioſa fuga. Exul enim eras & ignominioſus. *Quintilian.* Probroſus, *Cicer.* Probroſum crimen. Contumelioſus. *Cic.* In ſocios contumelioſum & iniurioſum eſt, his honoribus excluſos eſſe. Beneficium contumelioſum. Dedecore plenus. *Plaut.* Cum probro & dedecore ſumptus. Iudicia inſigni turpitudine notata, atq; oppreſſa dedecore & infamia. *Cicer.* ¶ *Dedecoroſus, Firmic. Dedecoroſa valetudines.* Probro eſt alicui, *Cicer.* Pudori eſt aliquid alicui, *Liui.* ὁ ὀνείδιστος & ὀνειδιστὸς, ὀνειδιστὸς, ἐφύβριστος. *Dedecorus maioribus, Tacit.*

Zelżywy aliter, v. **Obelżywy.**

Zémdlec/ v. **Oſłábieć/ Słabielę.**

Żemłá/ ὁ ἄρτος σεμιδαλίτης. *Panis triticeus ſimilagineus varia forma pro varietate locorum.* v. **Chleb pſzenny.** *Adſonat* żemłá *voci Latinæ Simila.*

Zemną/ Mecum, *Plaut. Cicer.* σύν μοι, πρός με, ἅμ' ἐμοί.

Żeńcá/ Meſſor, *Plaut. Cicer. Virgil.* ὁ ἀμητὴρ, ῆρος. ὁ θεριστὴς, οῦ. & ἡ θερίστρια, *de femina.* ὁ καλαμητής. *At* ὁ ἀμαλλοδέτης, ἐλλοδέτης. *qui ligat manipulos.*

Żeńczy/ Meſſorius, *Cicer.* Meſſoria corbis. Falx meſſoria. *Pallad. Vlpian.* [ὁ θεριστικός. Meſſuarius corbis, *Serui. Scalig.*

Żenię kogo/ ożenić syná/ synowcá/ ſługę &c. *de maribus.* Do filio vxorem. Do virginem indotatam filio. *Terent.* Iungo alicui aliquem *vel* aliquam, *Horat. Virgil.* ἄγομαι γυναῖκα τῷ παιδί: γαμίζω, ἐκγαμίζω παῖδα: δίδωμί τινι γυναῖκα τῷ ἐκ γεγονότων: δίδωμι πρὸς γάμον τινά. *filium vel filiam.* γαμβρεύω παῖδά τινι. Coniungo connubia, *Cicer.*

Żenię córkę/ *non dicimus. ſed* **dáię zá mąż/ wydáię.** *licet Latini & Græci vt proxime habes ſine diſcrimine hæc vſurpent.* v. **Wydáię córkę.**

Żenię ſię/ ożenić ſię/ biorę żonę/ *mares dicunt: femina autem dicit:* **Idę zá mąż.** *Latini vtrumq; eodem modo efferunt.* Nupta eſt male, *Plaut. in obſoletos & deſpicabiles amplexus tranſmiſſa, Saxo Grammat.* Nubo alicui, nubo in claram familiam. *Cicer.* **Ożenić ſię dobrze.** *Connubere, Apulei. Connupſeramus.* Nubunt *propriè feminæ, i. velantur viro (quia hæc verbi notio: vnde obnubo &c.) tamen & viri apud antiquos nubere dicebantur, Nonio teſte, & Iuuen.* Nubit amicus. *Sed de illis dicitur potiſſimùm, qui vxori ſeruiunt. Vnde Martial.* Vxori nubere nolo meæ. Accipio filiam alicuius in matrimonium. *Tacit.* Duco aliquam in matrimonium, *Cicer.* Coniungere ſibi feminam matrimonio, *Liu.* Coniungere, iungere ſecum matrimonio aliquam. *Curti.* Maritor, *Apulei.* Duco vxorem, *Terent.* Aſſumo vxorem, *Plin. iun.* Adiungere ſibi vxorem, *Cicer.* Nuptiis inter ſe iuncti, *Valer. Max.* Innubo alicui, *Lucil. Liu.* Enubo, *Liu.* Quòd e patribus enupſiſſet, *i. quòd plebeio patritia nupſiſſet. Vnde* enuptio gentis *apud eundem Liuium, eſt extra gentem ſuam nubendi.* Denubere in familiam alicuius, *apud Tacitum femina dicitur. i. nubendo tranſire in aliam familiam.* Denubit alicui filia. Conuenire in manum alicui. *Cicero. Apuleius.* Iugo iuuenem puellæ, *Catullus.* Coniungere connubia. *Cicer.* In conditionem ſe dignam collocata eſt. In maximas diuitias deſponſa eſt. In luculentam familiam collocata eſt. *Plaut.* **Dobrze ſzłá zá mąż.** τιμῶ γάμον *vel* γάμους: ζευγνύω γάμους: τιμῶ συζεῦξιν. συζεύγνυμαι τοῖς θεσμοῖς γάμου. γαμέω: γαμέω τὴν ἀδελφήν σου. γαμέω γάμον τὴν παρθένον λαμβάνειν, ἀναλαμβάνω γυναῖκα. ¶ γαμοῦμαί τινι, *dicitur & vir & femina:* γαμετὴν ποιοῦμαι, *Vxorem duco.* ¶ γαμβρεύω τὴν παρθένον, *Accipere vxorem virginem.* ἁρμόζεται, συγκαταζεύγνυται ἀνδρί. *de femina dicitur.* **Zá mąż idę.** *Accipere maritum: vt accipere vxorem dicitur filiusfamilias: ducere autem paterfamilias. Donat.* γαμοτελῶ, *Nuptias celebro.*

Żenię ſię drugi raz/ δευτερογαμέω, ῶ. *Secundò nubo, ſecundas nuptias facio, celebro.* δευτέρῳ γάμῳ συνοικεῖν: δευτέροις γάμοις ὁμιλεῖν: δευτέρῳ ἀνδρὶ *vel* γυναικὶ ὁμιλεῖν. δευτέροις γάμοις ζευγνύεσθαι.

Żenie názbyt dogadzáiący/ Vxorius, *Virgil.* ὁ φιλογύνης, φιλόγυνος, ου.

Żenin/ żeńſki. Vxorius, *Ouid.* Vxoria dos. Vxorium leuamentum. *Tacit.* ὁ τῆς γαμετῆς. *qui vxoris eſt.* Maritus, *adiectiu. Liui.* Marita domus, *Plaut.* Pecunia marita. ὁ τοῦ συζύγου, *qui coniugum eſt.* Nupta verba, *Feſt. ex Plauto, quæ non decebat virginem loqui.*

Żenin ſprzęt/ v. **Wypráwá córki.**

Żeniſzek ziele/ Ageratum, *Plini.* τὸ ἀγήρατον. [*Coſtus hortenſis, Eupatorium, Balſamita hortenſis, Vrſin. Siren.*

Záprzáły/ záprzáło co. *Columel. dicit:* Granum vitiatum, *vel* corruptum ſitu. *Senec.* Concepto humore concaleſcit & vitiatur frumentum. *Fœnum, fructus, grana, quæ non ſatis ſicca conduntur, incluſa concepto calore putent, & putreſcunt.* ἀπὸ τοῦ ὑγροῦ καὶ θερμοῦ σαπέν *vel* διαφθαρείς: ὑγρόν τι συγκλεισθὲν καὶ ἀθρόως κείμενον ἐθερμάνθη καὶ ἐσαπρίσθη.

Zepſował co/ v. **Pſuię.**

Zepſowáć ſię/ v. **Pſuię ſię.**

Zepſowánie/ v. **Skázá/ Skáżenie/ Zgorzknienie/ Stłuczenie.**

Żer świni/ wieprzów dzikich. ἡ βορὰ τῶν συῶν, τὸ συάχειν,

μάλιστα δ' αἱ βάλανοι δένδρων. *Pabulum ſuum, aprorum, præſertim verò arborum glandes.* v. **Paſza.** *Dicitur & de paſtu aliarum ferarum.* v. **Szárpánina.**

Żer ſiele/ polny máczek/ mák obłędny/ *Vrſin.* **Wilczy mák/** *Sirenio.* ἡ μήκων ῥοιὰς, εἶδος. Papauer rhœas, *Plin.* Papauer erraticum, *Plin. Siren. Vrſin.* *Papauer fluidum & rubeum, Siren.*

Żerdź/ Haſtile, *Colum.* Haſtilia quibus adnectuntur perticæ tranſuerſæ in vinea. Longurius traiectus per foramina pali. *Varr. de ſepibus loquens.* Longurijs cratibuſque conſternebantur. *Cæſ. de ædificio pontis loquens.* ἡ χάραξ, ακος. Ramex, *icis. m. Colu. de ſepibus agens:* Per tranſuerſa *inquit* caua ſtipitis fiſſilis immittũtur ramices, qui exitus ferarum obſerent. Ridica. *Columel.* Ridicas querneas findere & dedolatas vtraque parte. *Varr.* E iunipero *vel* quercu affertur ad vineam ridica. Temo. *Colum. l 6. c. 19.* Stipites tranſuerſis ſex temonibus quaſi vacerræ inter ſe ligantur, *i. longurijs. Buda.* Tigillum, *Tibul.* Compoſitis tigillis operire fronde domum, *Plaut. Aulular.* De ſuo tigillo fumus ſi quâ exit foras. **żerdká.** *Petron.* Fumoſo ſuſpenſa tigillo. *à tigno. Donza. ligillum legit Boſius & Lambin. à ligno.* τὸ ξύλον, ξυλάριον, ξυλήφιον. Aſſer, *Cæſ.* Aſſeres 12 pedum cuſpidibus præfixi, *Hirti.* Aſſeres nemorum vicem obtinebant, *Liui.* Aſſeres ferreo vnco præfigi. Aſſerculus. *Columel.* Aſcenſus auibus (*i. gallinis*) ad tabulata datur iunctis parieti modicis aſſerculis. *Cato.* Virgas in aſſerculo alligato. Axiculus, *apud Colum. de cauea, in qua iumenta curantur.* Vt quadrupes *inquit* induci poſſit in caueam, nec exire alia parte prohibentibus aduerſis axiculis. Aſſerculum, *n. Cato.* Aſſercula quinque. τὸ ἰκρίον. Pertica, *Ouid. Varr. 3. R. R. 5.* Vibia. v. **Soſzká.**

Żernie/ żeruie zwierz/ *i.* **ná paſzę ábo paſtwę żeru ſzukáć wychodźi.** ὁ θὴρ τὴν νομὴν ποιεῖ, ἢ πρὸς νομὴν ἐξέρχεται. Fera pabulatur *vel* pabulatum exit.

Żerwá ſiele/ Phyteuma, *n. Plin.* τὸ φύτευμα.

Żerwáć co/ v. **Rwę/ Zrywam.**

Żerwáć ſię robiąc/ bieżąc/ żerwáć bydlę *&c.* Rupi me currendo. Rupi ramices, ſputo ſanguinem. *Plaut.* Frangere ſe laboribus: frangere vires (*noſtras vel alterius*) *Cic.* Frangere minutatim robur & vires, *Lucret.* Nimio labore preſſum noxam concipere. In opere noxam capere. *Colu.* Multo iam labore fractus membra, *Horat.* Rumpere mulas onere, *Vlpian.* ἀπορρήγνυμαι τὸν ὦμον, τὸν βραχίονα, τὴν ῥάχιν. *Frango humerum, brachium, ſpinam dorſi.* κατατείνομαι, καταρρήγνυμαι τοῖς πόνοις: λύειν γυῖα: λύεται τὰ γυῖα. *Solui membra P.*

Żerwánie w-ćiele/ τὸ σπάσμα. *Conuulſio diſtractis fibris, vel ſolutio vnitatis in parte neruoſa ictu citra vulnerationem. Gorræ.* τὸ σπασμάτιον, ὁ σπασμός. Diſtentio neruorum, *Celſ. Gaza.* Ruptio, *Vlpian.*

Żerwány/ Ruptus & conuulſus, *Plin. l. 20. c. 6.* Fractus, *Horat.* ὁ ἡ σπασματώδης, εος. ὁ ῥηγματίας, *v.* κατερραγείς, ἐντος.

Żerzec/ *alias* **żercá.** v. **Dźiewoſłob.**

Ześćie/ v. **Potkánie/ Schadzká/ Oglądánie ſię z-kiem.** v. **Schyłek** 1.

Ześćie kśiężycá/ gwiazd. v. **Kśiężycá ſchód/** & **Schyłek.**

Zeſchły/ v. **Suchy/ Przeſchły.**

Zeſzły ná rozumie/ v. **Szalony.**

Zeſromocenie/ v. **Zelżenie/ Zgwałcenie** 2.

Zetkánie/ v. **Potkánie/ Potyczká.**

Zety/ ὁ θερισθείς. *Demeſſus.*

Zewłácze/ v. **Obnażam/** & **Zwłóczę.**

Zewłoká/ Exuuiæ, *Virgil. de veſtibus Æneæ, & de pelle colubri &c.* τὸ ἔκδυμα.

Zewnątrz (*oppoſitum z-dworu*) Intùs (*pro vulgari, ab intùs*) *Plaut. Ciſtell.* Agedum, pulta illas fores, dic me orare vt aliquis intùs prodeat properè ocyùs. *Idem Moſtell.* Pulta fores, atque euocato aliquem ad te de intùs. *Idem. Pſeudol.* Oſtium pultabo atque euocabo aliquem foras. *Idem Milit.* Vbi ille exierit intùs, *&c.* ἔνδοθεν. (*ab intùs.*)

Zewnętrzny/ v. **Wnętrzny.**

Ze-wſząd/ Vndique ſeptus locus: vndique perfectum: vndique tollere religionem: vndique aliquem prohibere. *Cicer.* Vndique verſum omnes ad regiam conuenire, *Solin.* Locus vndique ſecus viret, *Idem.* Hinc inde, *Plin. iun.* Hinc & illinc, *Plaut. Cicer.* πάντη, πάντοθεν, πανταχόθεν, ἑκασταχόθεν, κύκλωθεν.

Zeydźie ſię to ná co/ v. **Zgodźi ſię.**

Zeydźie mi ſię to/ Pro mea auctoritate videor poſſe. Neque tamen ipſe pro meo iure dico, vobis iudicibus damnatus eſt. *Cicer* κατ' ἐξουσίαν *vel* ἐπιτιμίαν: ἐν δυνάμει εἰμὶ τοῦ ποιεῖν τοῦτο. ποιῶ ὡς δυναστεύων τινί: ἐπιτάττειν ἐξουσιάζων τοῖς ἐξουσιαστικοῖς, ὡς ἐξουσίαν ἔχων μετ' αὐθεντίας τί τινι κελεύειν. *Vicinum,* **Godźi mi ſię/ Wolno mi.**

Zeymuie co gozdźmi/ *&c.* v. **Spinam.**

Zeymuie mię boleść/ żal *&c.* Perculit me dolor, timor. *Cicer.* Inuaſit me morbus, *Plaut.* Inuaſit me dolor, *Terent.* Perculſit me pulchritudo alicuius rei, *Senec.* Occupat animos terror, *Cæſ.* Occupat aliquem ſuperſtitio. Afficior animi voluptate: afficior ſatietate: doloribus pedum: admiratione: ægritudine. Afficit me ſolicitudo. *Cicer.* Tenet me amor alicuius, *Terent.* Teneor amore alicuius, *Virgil.* Teneor deſiderio, *Cicer. Plin. iun.* Percipit me odium vitæ. *Et* Percipit me voluptas. *Lucret.* Percipit me odium vrbis, *Terent.* ἐπέρχεταί με πόθος: ἐπέρχεταί μοι φόβος εἴσω: ἐπῆλθέν μοι ἐπιθυμῆσαι πολυπραγμονῆσαι. ἔλαβεν, ἐπέλαβε, κατέλαβέ με δέος: κατεπτόημαι *vel* ἐκπέπληγμαι ὑπὸ τῆς λύπης: ἔχομαι ἀλγεινῶς: κατέχει με φόβος. *Quadrat hic verbum* ἔχω *cum aduerbiis.* λυπηρῶς ἔχω, νοσερῶς ἔχω *&c.* v. **Nápádá mię** 2.

Ze złem czyiem/ Malo vitæ humanæ repertæ diuitiæ, *Senec.* Malo hercle ſuo conuiuat, *Plaut.* εἰς κακὸν, εἰς κακόν σοι, κακοπαθήσεις ἀπὸ τούτου, *vel* ἕνεκα τούτου: εἰς κακόν σοι γενήσεται, *vel* πείσῃ τι.

Zez ná koſtce/ ábo koſtká zezowa/ ábo wrzucenie zezu. Senio, *Perſ. Martial. In talo notabatur ſenio & vnio non alij numeri. Delrio.* ἡ ἑξάς, ὁ ἑξίτης, *u.* ὁ χῖος, ὁ κύων. *Pollux.*

Zez/ *aliter. vt,* **zezem pátrzyć.** v. **Po oku/** & **Zezowáty/ Zezowáty ieſtem.**

Zeznáwáiący/ Confeſſorius, *Vlpian.* Confeſſoria actio. ὁ ὁμολογητικός. *oppoſitum, negans. Robert. Conſtant.* Confeſſiuus, *Capro. oppoſitum, abnutiuum. Adnutiua oratio, eſt confeſſoria. Capella.*

Zeznawam co/ Confiteor aliquid apertè & ingenuè. Nemo eſt id de ſe confeſſus. Hæc Epicuro confitenda ſunt. *Cicer.* Agnoſco, *Cicer.* Ipſe certè agnoſcit. Cum tota Italia facti illius gloriam libenter agnoſcere. Quod autem ſcribis illud agnoſco. Ego ſi mihi eſſet integrum agnoſcerem hoc crimen, confiterer. ὁμολογέω, προσομολογῶ, ἀνομολογοῦμαι τοῦτο. καὶ αὐτὸς ἐξαγορεύομαι: γινώσκω τοῦτο: γινώσκω κακῶς πράξας. v. **Wyznawam.**

Zeznawam co v vrzędu/ Profiteri apud decem viros quantum habeat prædæ, manubiarum, auri. Archias profeſſus eſt apud Prætorem. Edixerat (*Prætor Verres*) vt aratores iugera ſationum ſuarum profiterentur. *Cic.*

Profiteri æs alienum, *Curti. Senec.* ἀπομολογέομαί τι, ἀπαγγέλλομαι ὅτι, ἀπογράφομαι.

Zéznawánie/ zéznánie. Profeſſio iugerum, *Cicer.* ἡ ἀπογραφὴ τὸ ἀπογράφεσθαι, ἡ ἐξομολόγησις, εως.

Zezowátość/ zezem pátrzánie / ὁ στραβισμός, *Strabiſmus. Cal. Rhodig.* ἡ παράβλεψις, ὑπόβλεψις: τὸ παράβλεμμα: ἡ παρόρασις. *aſpectus obliquus.*

Zezowáty/ Zrlok/ rożnem/ świdrem pátrzący. Strabo, *Cicer. Varr. Plin.* Strabus, *Nonio.* Scambus, *Sueton. Noni. idem qui ſtrabus. Turneb. Lauin.* ὁ στραβός, ἰλλός, στραβῶν ὄντος. Διάστροφος τὰς ὄψεις. ὁ, ἡ παραβλώψ, ῶπος. ὁ παραβλώπης, κ. παράστροφος τὸν ὀφθαλμόν, φολκός. *At* ὁ παράστραβος. *minùs eſt quàm ſtrabo.* **Poßedł ná zezowátego.**

Zezowáty iestem / zezem pátrzę. ἰλλαίνω, στραβίζω. *Sum ſtrabis oculis.* ὑποβλέπω, παραβλέπω. *limis oculis aſpicio more ſtraborum.* Non ſecus ac ſi oculo rubricam dirigat vno, *Perſi.* Thynni more aſpicere. θύννου δίκην βλέπειν. *Athenæ.*

Zézwalam/ v. **Przyzwalam.**

Zezwalam śie z-kiem ná co/ zézwolili śie ná co. In eam ſententiam diſceſſum eſt, *Liui.* Diſceſſio facta in eius ſententiam. Omnes ordines vnâ conſentiunt. *Cicer.* Conſenſit Senatus bellum, *Liui.* Conſentire aliquid alicui. Cæteri ad communem ſalutem conſentiunt. Mirifica omnium bonorum conſenſio extitit in *&c.* Conſpirare ad liberandam Rempub. *Cicer.* **Spiknąć śie.** Conſentiens exercitus ad beneuolentiam erga nos. *Cic.* ὁμονοοῦσι σφίσιν αὐτοῖς, *vel* ἀλλήλοις περὶ τούτου: ὁμολογέω σοι ὅτι: συνίσταμαι *&* συνίσταμαί σοι κατά τινα.

Zézwolenie/ v. **Przyzwolenie.**

Zézwolenie śie wielu ná co/ ἡ συνθήκη, σύστασις. Conſenſus omnium gentium, ordinum: conſenſus publicus. Conſenſus bonorum. Conſenſio voluntatum, magiſtratuum. *Cicer.*

Zfalßowány / v. **Falßywy.**

Z-gádnąć/ zgadłeś. Rectè rationem tenes, *Plaut.* Diuino, *Terent.* Planè hic diuinat, nam id eſt. *Cicer.* Quaſi diuinarem fore *&c.* Sic inſeruiebam honori tuo. **Jákobym wiedźiał.** Rem acu tangere, *Plaut. Rudent.* Tum tu mendicus es? tetigiſti acu. *i. rectè coniecisti. Lambin. alij pupugiſti me hoc dicto, interpretantur. vt nos.* **Dráźiłeś mię.** ὃς ἂν εἰκάζῃ κατὰ τὸν νοῦν, οὗτος ἄριστός ἐστι ὀνειροκρίτης. *Theocrit.* μάντις δ' ἄριστος ὅστις εἰκάζει καλῶς. *Euripid.* ἐπεικάζειν. Sum verus, *Plaut.* **zgadłem/ tráfiłem / á prawdá ták?**

Zgádni mi/ Gáday mi to *&c.* στόχαζέ μοι τούτου, à στοχάζομαι. *&* διαστοχάζομαι, *in Vet. Lexic.* Coniecta, *Terent.* Diuina, *Cicer.* Aſſequere *vel* augurare coniectura. *Cic.* λέγε εἰκάζων *vel* εἰκάσας, *dic coniectando.*

Zgadzáiący śie z-czym/ z-kiem. Conſentaneus, *Cicer.* Conſentanea mors vitæ fuit. Concors ciuitatis ſtatus. *Idem.* Figura concors, *Plin.* Congruens geſtus cum ſententijs: literæ congruentes alijs. Conſentiens Epicurus cum Cyrenaicis de voluptate: motus cum verbis conſentientes. Conſpirans conſenſus. Conueniens: benè conuenientes propinquis: propinqui cognatique optimè conuenientes. *Cicer.* Conſonans ſibi per omnia æqualitas ac tenor. *Seneca de virtute loquens.* Cōcinentes inter ſe omnes mundi partes, *Cicer.* Cohærentes & aptæ inter ſe res. *Idem.* ὁ, ἡ ὁμόλογος, ὁ ἁρμόζων, ἁρμόττων, ὁμονοητικός, σύμφορος, σύμφωνος, προσήκων, οντος. v. **Zgodny.**

Zgadzam/ v. **Jédnam / Pogadzam 2. Godzę.**

Zgadzam śie z-kiem / Conſentio cum aliquo. Conſentire ſibi ipſi, cum aliquo, de re aliqua. Vno ore omnes de vtilitate amicitiæ conſentiunt. Omnes ciues de Reipub. ſalute vna mente & voce conſentiunt. Principijs exitus conſentiunt. Cor cum oculorum aſpectu conſentit. Cauſa in qua omnes ordines conſentiunt. Partes inter ſe cum quodam lepore conſentiunt. *Cicer.* Conſono, *Cicer.* Conſonat moribus oratio. Conſtat ſibi oratio. Conſentaneum id erat cum ijs literis quas ego Romæ acceperam. *Cicer.* Concino, *Cicer.* Stoici cum Peripateticis re concinere videntur, verbis diſcrepare. Videſne vt hæc concinant? Concordo cum aliquo. *Terent.* Concordant opiniones, *Cicer.* Cohæreo, *Cicer.* Vix diſerti adoleſcentis cohærebat oratio: congruunt & cohærent cum cauſa; cohærent dicta inter ſe. Congruo. *Cicer.* Congruere cum alicuius natura & moribus. Congruere naturæ, & cum ea conuenienter viuere. Congruunt inter ſe cauſæ. Principijs congruere debent quæ ſequuntur. Congruunt dies, *Liui.* Concentum ſeruant fides. Conuenit inter nos: conuenit inter omnes ita eſſe: conuenit de facto: conuenit mihi aliquid cum aduerſarijs: mirificè ad verbum cum re conuenit. *Cicer.* Conuenit hoc fratri mecum. Benè conuenit inter nos. *Terent.* Reſpondeo: reſpondent paria paribus: omnia omnibus: dextra dextris. *Cicer.* Reſpondet ad normam ſtructura, *Vitruu.* Quarta chorda ad ſeptimam reſpondet, *Varr.* Reſpondet ad ſpem euentus, *Liui.* Reſpondet frumentum ad pondus, ad menſuram. *Senec.* Competit aliquid cum exitu, *Tacit.* Non competunt feriæ meſſium, vindemiarum. Competit ætas. *Sueton.* Competunt ora cæcarum foſſarum in foſſas patentes. *Celum.* Competit nomen, *Terent.* Succinit agricultura paſtorali, *Varr.* Coniurat amicè, *ſ. ars & natura. Horat.* Quadrant, *Cicer.* Quomodo ſexcenta eodem modo quadrârint, *i. vt neq; plùs neq; minùs inueniatur in ſumma. Aſcon.* Quadrat aliquid mihi: quadrat ad multa: in aliquem. *Cicer.* ἁρμόζει, ἁρμόττει, ἰσόρροπόν ἐστι. Συγγινώσκω τὰ αὐτά: ὁμολογέω, ῶ. ὁμονοέω, ῶ. Συμφέρομαί σοι: ὁμοφωνέω, συμφωνέω σοι: Συνηχέω, ὁμοφρονέω, ῶ. συμφρονῶ: ὁμοδοξέω, ῶ ἐστι: τὴν αὐτὴν γνώμην ἔχω: συνᾴδω, συνάπτω τῷ. *Concordo, as. in Actu Apoſtol.*

Zgadzánie śie / Conuenientia conſeruatioque naturæ: conuenientia in amicitia: naturæ conuenientia cum extis. Conſenſio Senatus. Conſpiratio conſenſuſque virtutum. Concentus doctrinarum. Concentus & conſenſus naturæ. *Cicer.* ἡ συμφώνησις, ὁμολογία, συναρμοσία, ἐφαρμογή, σύμπνοια, ὁμόνοια. *Vicin.* **Zgodá.**

Zgágá / *Cholera ſicca, Hippocrat. Nauſea ventriculi cum ructibus nidoroſis ex repletione, Valleſi.* ἡ πύρωσις στομάχου. *Trallian. At* ὁ τὸ στόμαχον καυσούμενος. *Cui ventriculus ardore æſtuat. Vicinum* **Kolérá 2.**

Zgam kogo / v. **Sturſam / Przynukáć / Dokuczam.**

Zgániam do kupy / Compello, *is. Virgil.* Compellere greges in vnum. Cogere agmen. *Cicer. Commino, Apul. Gregatim pecua comminantes.* Συνάγω πολλὰ εἰς ὀλίγον: εἰς ἓν συνωθέω: συνελαύνω τινὰ εἰς τόν.

Zganiam précz/ Depello loco: de loco: à me, aliquem, aliquid. *Cicer.* Abigere anſeres de frumento, *Plautus.* Depulſo de via cubitis, *ſ. obuios. Plaut.* Diſpeſcere, *inquit Feſt. eſt propriè pecus à paſtione deducere.* ἀπελαύνω ἀπωθέω τι, ἀπό τι. 3

Zganiánie / ὁ συναγελασμός. *Congregatio gregis in vnum locum. Item* ἡ ἄπωσις. *Depulſio.*

Zgarnąć / Conuerrere, *Gelli.* In quas res cunque inciderent, conuerrebant. *Sic legit Giſani. non conuertebant. quanquam hic translatum eſt, i. colligebant, adnotabant ſcripto.* συγκαλοῦσι.

Zgadziewká ziele / v. Struśie pióro.

Zgáſnąć / *tr.* zgáſłá wolność. Exſpirauit libertas, *Plini. iun.* Extinguuntur familiaritates. Formæ dignitas aut morbo defloreſcit, aut vetuſtate exſtinguitur. Vir egregius extinctus eſt. Virtus L. Craſſi extincta. *Cic.* ἐσβέσθη, à σβέννυμαι *tr. exſtinguor.* ἐξηνθήθη, *ab* ἐξανθέομαι, *tr. Effloreſco. ſed &* ἀποπνέω *exſpiro, ſic transferri poteſt.*

Zgáſtem przy niem / Officit aliquis nomini vel decori meo. In tanta turba *ſcriptorum* meum nomen in obſcuro eſt. *Liui.* Lucernæ lumen ſplendore ſolis obſcuratur. *Cicer.* ἐπισκιάζει μοί τις: ἠμαυρώθην ὑπ' ἐκείνου, *ab* ἀμαυρόομαι, *obſcuror.* ἐπισκοτίζομαι, ἀποσκοτίομαι ὑπό τινος.

Zgáśnienie / Exſtinctio, *Cicer. tr. ad mortem.* Supremus ille dies non exſtinctionem ſed commutationem loci affert. ἡ μάρανσις.

Zgáßenie / Extinctus, *m. Plin.* Cùm plerunque abortus fiat cauſa, odor à lucernarum exſtinctu. *(potes etiam interpretari,* od zgáśnienia *)* ἡ σβέσις, ιος, εως.

Zge / vide Pale.

Zgeſtam śie / v. Gęśćieię.

Zgeſtego co / Craſſamen, *Colum.* τὸ πάχος, ους. vide Vſtoiny.

Zgeſtnienie / Denſatio in bitumen, *Plin.* Condenſitas, *Apulei.* Ignis ex aëris condenſitate conflatur. ὁ πυκνωσμὸς: ἡ σύστασις, πύκνωσις, πάχυνσις.

Zgeſtnieniu co ſłużącego / Spiſſamentum quod liquidis inijcitur ne fluitent, *Colum.* τὸ στῦμμα, πύκνωμα.

Zgeßczáiący / ὁ παχυντικὸς, συστατικός. *Denſandi vi præditus.* ὁ στυπτικός. Spiſſandi vim habens, *Plin.*

Zgeßczam / Condenſo, *Columel. de caſeo.* Ponderibus condenſatur. Condenſeo, *Lucret.* Quis ſe condenſeat aër. Conſpiſſo. *Plin.* Decocta conſpiſſataque creta. Denſo, *as. Virgil.* Denſare cateruas. Denſatus aër. *Quintilian.* Addenſo. *as. Plin. paßiuo vſus eſt.* Denſeo, *Virgil.* Agmina denſentur campis. Denſet auſtris rara Iuppiter. *Idem.* Denſeri lac non patitur menta, *Plin.* Cogo, *Virgil.* Cogit hiems mella frigore. Spiſſo. *Plin.* Lac ſpiſſatur igne. πυκνόω, καταπυκνόω, συμπυκνόω, πηγνύω, συνίστημι, παχύνω, πιλέω, συστρέφω τι, συστρέφεσθαί τι ποιῶ, πιλόω.

Zgiełk / Tumultus, *Cicer. Liui.* Miſcetur domus tumultu, *Virgil.* Strepitus forenſis, *Cicer.* ὁ θρόος, θροῦς, ὁ θρύλλος, θόρυβος, κλόνος, κολοσυρτὸς, ὅμαδος, ἡ τύρβη, αἰκόφαντις.

Zgiełk czynię / Tumultuor, *Cicer. Terent.* Concutio tumultu, *Lucret.* Trepido tumultu concuſſa omnia. θρέω, θροέω, θροῶ, θορυβέω, ἀναθορυβέω, κολοσυρτέω, τυρβάζω, ὁμαδέω, χαλαζάω.

Zginąć / à ginę. v. Ginę. *Nam* Zginam *hoc ſenſu non dicitur.*

Zginąć co / & Zginam co / v. Náginam 1.

Zginam śię / v. Vginam śię.

Zginąłem / Occidi. Nullus ſum. *Terent. Plaut.* Ecce autem perij, *Plaut.* Iuż ci źle. Nulla eſt *ciſtella*, neque ego ſum vſquam, perdita perdidit me. *Plaut.* Occiſa hæc res eſt, *Plaut.* Actum de illo eſt, *Cicer.* Occiſiſſimus ſum omnium qui viuunt, *Plaut.* Sepulta eſt fama, *Ouid.* Sepulta domus, *Catull.* Occidere occidione, *Cicer.* Occidit ſpes omnis, *Horat.* Deploratus, *Liu.* **Który zginął / zginiony.** ὄλωλα, ἀπόλωλα, ἔφθιμαι, ἔφθιται, ἀπέφθιμαι, διεφθάρην, ἀπεφθάρην, ἀπεκτάνθην *ab* ἀποκτείνομαι. *Interficior, pereo.* ἐξειργάσμεθα. *Perijmus. Pindarus euerſam vrbem,* ἵζαναν πόλιν *vocat. i. ſedentem ciuitatem. & noſtri dicunt,* diabłem / *pro* zginąłem. *Interfieri, pro interire. Lucret.*

Zginánie / Flexus anguis ſinuoſus, *Virgil.* ἡ σύγκαμψις, ιος, εως.

Zginienie / Interitus acerbus alicuius cari, *Cicer.* ἡ ἀπώλεια, φθορὰ, ὁ ἀφανισμός.

Zgłádźić co / Delere maculam, *Cicer. tr.* ἐξαλείφω, ἀφανίζω τόν. v. W niwecz obracam / Zátrácam.

Zgłádzenie / v. Zgubá.

Zglißcze / zgorzéliſko. Rogus, *Cicer. Virgil. Hinc Rogalis, Ouid. Statio.* zglißczowy. Buſtum, *vbi quis combuſtus & ſepultus eſt. Feſt. quaſi benè vſtum.* Buſtar, *aris. Cariſio idem. Buſtum, Serui. vocat vbi quis arſit; rogum verò, ardentem pyram. & ſic Cicer. etiam.* Vſtrina, *Varr. Et* Vſtor, *Martial. Catull. qui comburebat cadauer.* Vſtrina *Feſto, locus in quo vſtus quis, & alibi ſepultus eſt. aliquando tamen vſtrina in eodem loco cum ſepulchro erat. Scalig. qui ita de his:* Apparatus mortuorum, funus dicitur: extructio lignorum, rogus: ſubiectio ignis, pyra: crematio cadaueris, buſtum: locus, vſtrina: operis conſtructio, ſepulchrum: inſcriptum nomen, memoriaque, monumentum. ἡ πυρκαϊὰ, τὸ καῦστρα νεκρῶν, τὸ καυστήριον ἡ αὖστρα. *Ariſtophan.* Culinæ, *Aggeno Vrbic. loca in ſuburbio ſepulturæ inopum deſtinata. & Feſto* Culina, *locus in quo epulæ in funere comburebantur.* ὁ τύμβος, ἡ τυμβοχοή. ἡ εὖστρα *vel* εὔστρα *(ab* εὕω, *vro.) eſt* ἡ τῶν ὑῶν φλογίστρα *vel* τὸ μαδιστήριον, *i. foſſa in qua amburuntur ſeu glabrantur igne ſues.*

Zgniłość / Putredo nauis, *Ouid.* ἡ πυθεδὼν, ἡ σηπεδὼν νεώς. Putror, *Lucret. Arnob. Lambin. Giſan.* Putrilago, *Nonio.*

Zgniłki / vide Dóm zły.

Zgniły / Putris charta, *Stati.* Putre corpus, *Lucret.* Putre fanum, *Horat.* Puter palus, *Varr. palus, pali. maſc.* Putridus dens, *Cicer.* Putrida membra, *Lucan.* Putrefactus, *Ouid.* Putrefacta ſpina ſepulchro. Rancidus. *Lucret.* Rancidum cadauer. Rancidulus. *Iuuenal.* Prærancidus, *Gelli. tranſtulit ad finitiones.* Marcidus *à Sipontino explicatur putridus. Sed apud Stat.* Marcida vina. Zpleśniáłe *reddes.* Fracidus, *Catoni.* Fracida olea quæ puteſcit. ὁ σαπρὸς, σαθρὸς, ζαπρὸς, σαθρὸς διάβροχος, μυδαλέος, σηπτὸς, ὄζων. Putida nauis, *Catul. i. putris, Noni.* Saper caſeus, *Hermol. & Berold. ex Plin. qui l. 28. c. 9. habet Sapron, quaſi Græcum caſum quartum,* σαπρόν. *à quo Sapros* σαπρὸς *thema formari deberet. ſed ſicut à* κόγγρος *Latinis vſitata eſt vox Congrus & conger, à* κάπρος *aper &c. ita & Saper à* σαπρὸς, *i. putridus, marcidus.*

Zgodá / Concordia, *Saluſt.* Concordia res paruæ creſcunt. *Concordiam facilè conſtare inter eos qui modicis tantùm ac naturæ neceſſarijs contenti ſunt, Heraclit. apud Plutarch. vnde & rogatus à ciuibus, vt ſuaderet concordiam, pulpitum aſcendens, calicem impleuit frigida, farinamque infuſam indice miſcuit, tandem epota diſceſſit. re ipſa loquens, plerunque ſeditiones ex luxu ſuperfluaque rerum appetentia naſci. Concorditas Pacuuij, priſcum.* Concentus, *Horat. tr.* Quid noſtrum concentum diuidat audi, *i. concordiam. Lambin.* Conſenſus atque vnitas, *Senec.* Vnanimitas, *Plaut. Liui.* Conſpiratio & concordia omnium. Conſenſio omnium gentium, lex naturæ putanda eſt. Conſenſus omnium, naturæ vox eſt. *Cicer.* *ἡ ὁμολογία, ὁμοφροσύνη: ὁ ἀρθμὸς: ἡ συμφροσύνη, Συμφρόνησις, σύμβασις, ὁμόνοια, ἀρθμία: ἡ ὁμοδοξία. Conſenſus opinionum. Conſpiritus, us. Accio. i. conſonantia. συναυλία, Scaliger.*

Zgodnie / Concorditer congruere inter ſe, *Plaut.* Concordiſſimè cum aliquo viuere, *Cicer.* Sine controuerſia, *Terent.* Coniunctis ſententijs, *Cicer.* Omnium conſenſu, *Cæſar.* Vnanimiter, *Vopiſc.* *ὁμολόγως, συμφώνως, ὁμοψύχως.* Conſpiratiùs ad arma concurrunt. *Iuſtin. à conſpiratè. ἐξ ἑνὸς στόματος. Ariſtophan.* Omnes vno ore. *Cicer. Terent.*

Zgodny / Concors ſtatus ciuitatis: concors amicitia: concordiſſimi fratres. Equites ordini Senatorio concordia coniunctiſſimi. *Cic.* Concors ſonus, *Ouid.* Conſentiens eſt fama de rebus geſtis. Nemo in terris eſt mihi tam conſentientibus ſenſibus. Conſentiens ciuitas in retinenda libertate. Amoris conſpiratione conſentientes amicorum greges. Conſentiens cum aliquo de *&c.* Conſentaneæ ſibi diſciplinæ: conſentaneus cum aliquo. *Cicer.* Vnanimis ſoror, *Virg.* Vnanimes fratres, *Catul.* Vnanimus. *Catul.* Sodales vnanimi. Vnanime frater. *Iul. Capitolin.* § *Vnanimans, Ammian. Vnanimantem plebem timens.* Vnianimus, *Plaut.* Conſpirans conſenſus. Conuenientia inter ſe omnia. *Cic.* § *Concordialis, Firmic.* Conſonus interrogationi, *Ammian.* *ὁ σύναυλος. ὁ, ἡ ὁμόφρων, σύμφρων, ονος. ὁ, ἡ συγγνώμων, ὁμογνώμων, ονος. ὁ ὁμονοητικὸς, σύμφωνος, ὁμόψυχος, ἰσόψυχος, ὁμόδοξος.* Cui vt eadem ſibi ſentienti parcebat, *Ammian. ὁ προσῳδὸς & συνῳδός τινι. tr. Conſonus.* vide **Zgadzáiący śię.**

Zgodny dźwięk / Conſonantia vocum. Harmonia muſica. Conſonantia ſymphoniæ. *Vitruu. Harmoniarum apud Græcos erant aliquot ſpecies, effectu diuerſo in audientium animis relicto celebres. ſ. Phrygia, Lydia, Doria, Ionica. Lucian. in Harmonid. Phrygiæ tribuit, τὸ ἔνθεον. i. animorum ad diuina concitationem. Lydiæ, τὸ βακχικόν. Doriæ, τὸ σεμνόν. Ionicæ, τὸ γλαφυρόν.* § *ἡ Συμφωνία, συναυλία, συνῳδία, εὐρυθμία, συμψαλμῳδία.*

Zgodźi śię co ná co/ przyda śię/ trafi śię do tego/ owego. Conuenit, *Cicer.* Non omnes loci in omnem cauſam conueniunt. Sunt in te quædam ſingularia, quæ in nullum alium conuenire poſſunt. Exordium commune, quod in hanc & contrariam partem conuenire poteſt. Quadrare ad multa viſum eſt. Valet hoc in te. Valet ad dicendum & vincendum. In vtramq; partem valet. In omnes partes valet. Valent aliqua ad virtutis vſum. Hæc res ad eam rem valet. Eſt palæſtræ, vel eſt gymnaſij aliquid. *Cicero. i. valet ad exornandum gymnaſium.* Erit vſui, *Plaut. Cicer.* § *Vſu eſſe inimicis poteſt, Plaut.* Vſus indiget horum, *Vergil.* *ἁρμόζει, ἁρμοστόν ἐστι. ἐφαρμόττει, ἐφαρμόζει τῷ vel εἰς τό: εὔθετός εἰς τό. Sum aptus ad. ἐφαρμοστικῶς ἔχει πρὸς τοῦτο: ἀνάλογόν ἐστι τῷ: συντρέχει, συμφωνεῖ, συμφέρει τῷ. Competit. τοῦτο δύναται. hunc vſum habet.* Facit, *Quintilian.* Mirè hoc ad pullatum circulum facit. *Ouid.* Frena minùs ſentit quiſquis ad arma facit. Quorundam contumacia non facit ad aulam. *Senec.* **Nie zeydźie śie / nie zgodźi śie.** Non facit ad ſæuos ceruix niſi prima leones, *Martial.* Non faciet capiti dura corona meo, *Propert. i. non conueniet. vt Cic.* Africano ſibi coronam accommodanti, cùm ſæpiùs rumperetur. Noli inquit mirari ſi non conuenit, caput enim magnum eſt.

Zgołá / Prorsùm, *Terent.* Ita prorsùm oblitus ſum mei. Prorsùs. *Cicer.* Verbum nullum prorsùs intelligo. Penitùs aliquid tollere, perdere, euertere. Diffidere penitùs Reipub. *Cicer.* Pæniſſimè oblitus ſum, *Apulei.* Pæniſſimè me perdidit, *Plaut. quod Priſcian. a panè ducit. quanquam id Lipſius explicat: panè me perdidit, vel panè nihil abfuit, quin &c. Lambin in Moſtellar.* Conſilia mea perturbet peniſſimè, *explicat* penitiſſimè, *à* penitùs. In totum id neceſſarium eſt. *Quintil.* Ne videar Græcos in totum inſectari, *Plin.* Ex toto euaneſcit aliquid. In totum extra metum non eſt. *Senec.* Ex toto repudianda eſt, *Columel.* In omne tempus, *Cicer.* Id verbum in omne tempus perdidi. Per omnia prætulerim. *Colum.* Omninò liberatus ſum: nihil omninò. Funditùs ſuſtulit ac deleuit monumenta: funditùs interire. Planè non intellexi ænigma. Feciſti planè benè: planè ad nos aduoles. *Cicer.* Abſolutè, *Sueton.* Illum abſolute, hunc mediocriter doctum exiſtimauit. Abruptè. *Macrob.* Non abruptè medium, ſed ferè medium ſolere dixit. *καθάπαξ, παντάπασι, πάμπαν, δι' ὅλου, κατὰ πᾶν, τὸ πᾶν, εἰς τὸ παντελὲς, ἐπὶ παντί, ὅλως, ὁλοσχερῶς, ἁπλῶς πάντως: τῷ παντὶ καὶ ὅλῳ: ἐπίπαν, πάντῃ, πάντως, πάνυ, κατὰ πάντα, διὰ παντὸς, ἀπὸ παντός. Proſùm, pro prorsùm priſcè. Plaut. Afran. Scalig.* § *Proſùs, Enni. Palmer. Plaut.*

Zgon / *ἡ τῶν ἰχθύων πρὸς δίκτυα συνώθησις. Piſcium ad retia compulſio, coactus.* § *ἡ ἐξολκὴ τῶν δικτύων σὺν τῇ ἄγρᾳ. Extractio retium cum piſcatu.* § *ἡ προσόρμισις τῶν ἰχθυοβόλων αἰγιαλόνδε ἀναστρεφομένων. Appulſus piſcatorum reuertentium ad littus. τὸ ἰχθυουλκόν. [ἡ ἰχθυολκία χερσόνδε. piſcium tractus ad terram. [ἡ δικτυολκία, retis tractus.*

Zgoniny / *Glumæ, ſiliqua granorum excuſſorum, vel feſtucæ fruſtáue ſpicarum contritarum. τὰ ἔλυτρα τοῦ σίτου ἀπηλοημένου, καὶ τὰ κάρφια τῶν σταχύων τῷ ἀλοητῷ συντετριμμένων.* Acus, *Plin. Acus continet ſpica ſcapum, ariſtam, & glumam. Dalecamp.* Acus duræ, duriſſimæ. *apud Colu. oppoſitæ minutis.* Acus, *eris. fem. & n. τὸ σκύβαλον.* v. **Plewá.**

Zgorszenie dáne komu / gorszenie kogo. Scandalum *non eſt vox barbara, vt quidam opinantur, ſed Græca τὸ σκάνδαλον.* Nazianz. *ἡ πρόσκοψις, τὸ πρόσκομμα.* Nazianz. Offenſio: occaſio lapſus. Peſſimi exempli factum. *vt apud Liu.* Peſſimi exempli victoria. Exemplum malum. *Saluſt.* Exemplum peſſimum, pernicioſum. *Cic.* Exemplum *malè vel mali* facti, *Cicer.* Peſſimo publico ædificatæ villæ Metelli & Luculli, *Varr. vt malo publico, malo tuo &c.* vide **Obrázá 2.**

Zgorszenie wźięte z-kogo. Offenſio. *quomodo ferè Cicer. vſurpat.* Accipias ſine offenſione. Imitatio mali facti. Imitatio vitioſa. § *Cicer. dicit:* Imitatio exempli pericuLoſa improborum. *ἡ κακοζηλία, [ἡ κακομίμησις.*

Zgorszyć / v. **Gorszę.**

Zgorzeć/ zgorzał. Deflagro, *Cicer.* Dianæ templum deflagrauit, *& tr.* Deflagrare incendio, ardore, flamma. Deflagrata fana flamma. Conflagro ardore flammæ. *Cicer.* Vrbs acerbiſſimo incendio conflagrata, *Ad Heren.* Conſumi incendio, *Liui.* Hauſtus igni, *Tacit.* Hauſit multos flamma, incendium. *Liui.* Abijt in flammas aliquid, *Ouid.* Conſidere in ignes, *Virgil.* Conflagratæ ſunt naues. *Vitruu.* *καταπιμπράομαι, καταπίμπραμαι. Interfieri flammis, Lucret. i. abſumi. Lambin.*

Zgorzenie / Deflagratio terrarum omnium, *Cicer.* *ἡ κατάφλεξις. Vicinum,* **Spalenie.**

Zgorzelina / vide **Zgliszcze.**

Zgorzelina/ *aliter.* **zgorzálego/ ábo ſpalonego co.** *τὸ κατάκαυμα. Combuſtum aliquid.*

Zgorzelina ná ćiele od ogniá/ ſtrup. ἡ ἐσχάρα. *Cruſta ferro candenti facta. Marcello.*

Zgorzknienie oléiu/ oliwy/ oléyku. Rancor, *Pallad.* Receptacula olei munda ſint, ne nouos ſapores veteri rancore infecta, corrumpant. *i. putore aut mucido odore.* ἡ τάγγη.

Zgorzkniáły / ὁ ταγγός. Rancidus, *Horat.* Rancidula obſonia, *Iuuenal.* ταγγίζω. Ranceo, *vel* Rancеſco. *Apud Lucret. legitur:* rancenti viſcere, *i. putido, putrido.*

Zgorzyſty / ὁ αἴθινος, καύσιμος. *Aptus ad comburendum.* ὁ, ἡ εὔκαυστος, εὐκαής, ἐς. εὐκατάπρηστος, εὔφλεκτος. *Facilis vri, comburi.*

Zgráiá / v. Orſzak/ Gromádá ludźi.

Zgromádno *&c.* v. Gromáda.

Zgromádny/ *actiuè.* ὁ ἀθροιστικός. *Congregandi vim habens.* Congregator, *Arnob.* Zgromádźićiel/ gromádźićiel.

Zgromádny / *paſsiuè.* ſnádny do zgromádzenia/ gromáde miłuiący. ὁ συναγωγὸς, ὁ συνάγωγος, συναπτικός. *Collectiuus, Budæ.* Politicus *etiam hoc ſenſu vſurpari poteſt. Nam Ariſtoteles* πολιτικὰ ζῶα *(i. politica animalia) vocat apes, veſpas, formicas &c. quæ (vt Cicer. verbis vtar.)* congregatione cœtum ciuitatis imitantur, & in commune conferunt vel laborant. *de apibus Varr. ait:* Societas eis eſt operis & ædificiorum, non enim ſunt ſolitariæ, ſed vt homines; idem illis cibus, opus, domus, rex, imperium, ſocietas. *Politici etiam vocem ſimiliter vſurpat Cicer. dicens:* Naturam hominis habere quiddam innatum, quaſi ciuile atque populare, *quod Græci* πολιτικὸν *vocant. Polonico verbo caremus apto, dicamus* Zgromádny/ gromáde i ſpółkowánie miłuiący/ ſnádny do ſpółkowánia i poſpolitośći/ miłośnik poſpolitośći/ ábo dobrá poſpolitego/ ábo rzéczy poſpolitych.

Zgromadzam / v. Kupię/ Zbieram/ Gromádzę.

Zgromadzánie / v. Kupienie śię.

Zgromádzenie/ Collectus aquæ, *Lucret. Virgil.* v. Gromádá.

Zgromádzenie śię/ v. Skupienie śię.

Zgromádzenie pérſon/ Collegium, concilium, conſeſſus, congregatio, corona, cœtus, frequentia hominum, conuentus virorum, Senatorum. *Cicer.* ἡ ἕδρα, συνεδρεία, τὸ ἕδριον, ὁ καθισμός. Panegyris, *f. Cicer.* erat in eo ipſo loco nundinarum panegyris. πανήγυρις. Celebritas, *Cicer.* Hic locus nunc habet celebritatem maximam. Corpus. *Liui.* Vt corpus vnum & concilium Peloponneſi eſſet. ἡ ἐκκλησία. Celebratio, concio. *Cicer. Conuentio, concio. Feſt. Eccleſia magna. 1. Macchab. 5.* v. Gromádá 1. Schadzká.

Zgromádzony/ ὁ ἀγυρτός. *Collectus.*

Zgryść/ *tr.* v. Strawić co/ *tr.* Połykam 2.

Zgrzebiány/ zgrzébny. Stupeus: ſtupea vincula. *Virgil.* Stupea retinacula, *Ouid.* ὁ στύππεος, στύππινος.

Zgrzébie lniáne/ konopne. Stupa, *Virgil. Stupa Feſto eſt linum impolitum, ex quo fiunt funes & faces bellicæ, apud Virgil. rimæ nauium & ædium obturantur, & lucernæ aluntur, apud Sipont. pro fune etiam ſtupam Gelli. vſurpauit. à ſtipando ducit Sipont. & alij, vel à Græca voce* ἡ στύπη, στύππη, τὸ στυπεῖον, στυππεῖον, στυππίον. *quare & aliqui Latini p geminant. Hinc Stipator, Serui. qui in naui ſtipam, i. ſtupam componit.* Vtyrkácz. ὁ τρύνος, τὸ κρόκιον *Heſych. eſt* ἀποκτένισμα λίνου, *i.* Wyczeſek/ *adde vel* τοῦ καννάβεως. *lini aut cannabis retrimenta pectine ablata, ſed cùm id bis fiat, quæ primò pectendo auferuntur, dicuntur* Zgrzébie. τὰ πρῶτα διεκτενισμένα τοῦ λίνου ἢ τοῦ καννάβεως. *Stupa lini aut cannabis primo pectine ablata.* ἢ τὰ κάκιστα τοῦ λίνου ἢ τοῦ καννάβεως ἐξεσχαδιευτός. *viliſsimæ partes lini facti. Retrimenta cannabis pectitæ deteriora, vel deterrima. nam* Pákłepi *ſunt retrimenta dura & craſſa, lini aut cannabis dum tunditur, quæ autem ſecundò detrahuntur; dicuntur* Páczéśi.

Zgrzébiowy / Stuparius malleus, *Plini.* χρήσιμος πρὸς τὴν ἐργασίαν στυπείου. *[Vox* στυπειουργὸς *apud Calepinum ficta eſt & inepta. nam artificem ſtupæ ſonat.*

Zgrzeſzyć / v. Grzeſzę. Zgrzeſzyłá z-niem. Crimen de illo habet, *Ouid.* ἐπ' ἐκείνῳ διεφθάρθη.

Zgrzybiáłość / Ætas decrepita, præcipitata. Extrema ætas, ſumma, præceps ſenectus. *Cicer.* Ætas exita, *Feſt. Gelli. Lipſ.* ἡ ἐσχατηλικία, τὸ πανύστατον γῆρας, τὸ γήραμα, γήρειον. v. Stárość.

Zgrzybiáły / Decrepitus ſenex, *Cicer.* Anus decrepita, *Terent.* Homo ſenectute confectus. Propè iam deſipiens ſenectute. *Cicer.* Caries, & carioſus. v. Spléśniały. ὁ χρονόληρος. *delirus ſenex.* Wyſtárzał śię z-rozumu. Homo ſumma ſenectute, *Cicer.* Depontanus ſenex, *Feſt. i. minùs idoneus negotiis Reipubl.* Mortem *vocat* ſenem, *Plaut.* Quanquam odioſum eſt mortem amplexari. Arcum *verò* anum incuruatam ſenio. Bibit arcus, pluet credo hodie. Confectus ætate, ſenio. *Cicer.* Senium *pro admodùm ſene. Lucret. Terent.* Perſenex, *Sueton. Perſenilis, Ioſue 23.* Defectæ ſenectutis, *Vlpian.* Grauiſtellus, *Plaut. interprete Feſto.* v. Otyły. Silicernium, *Terent.* Te exercebo hodie, vt dignus es, ſilicernium. *i. ſenex qui iam iam ſilentibus vmbriſq; cernendus ſit, vel qui ſilicem cernit dum incuruus eſt, vel ſtrato ſaxo viæ aut ſarcophago appropinquans, Donat.* ǁ *Philelphus ſilicernium ſenem dictum vult ab hernia ſilicea, i. dura: Verrio & Cæcilio ſilicernium eſt farcimen.* Silicernius *item* ſenex *apud Fulgent. legitur.* & ſilicernius *abſolutè apud Scalig. in Feſtum, ex Cincio Alimeto, qui de Gorgia Leont. dicit:* Dum iam ſilicernius finem ſui temporis exſpectaret *&c. Aliam Silicernij notionem vide in* Pogrzébny obiad. ὁ τριγέρων, οντος. ὁ, ἡ ὑπέργηρως, ω. ἐσχατόγηρως, βαθύγηρως, ω. τὸ χυτρέλιον, χυτρεῖον γερόντιον. *Senecio.* ὁ ἡ τυφώδης, ὁ τυφογέρων, οντος. τυφεδανός, πέμπελος, σοροπληξ, σορόπληκτος, τύμβος γέρων, & τυμβογέρων, οντος. Capulo proximus. Capularis ſenex & Acheronticus, *i. Acheronti proximus, Plaut.* Pergin' capulare cadauer? *Lucil. ſenem alloquitur cum probro. noſtri dicunt:* A ieſzcześ trupie ſpléśniáły? *Sesquiſenex, Varr. i. valdè ſenex. Steuech. Triſeclíſenex, Næuio.*

Zgrzybieć / zſtárzeć śię. Fatiſcit æuo feſſus, *Lucret.* Ad ſummam ſenectutem venire, *Cicer.* Ad longam ſenectutem perducere vitam, *Plaut.* ὑπέργηρως εἰμί.

Zgrzytam / Frendeo, *es. &* frendo, *is.* dentibus. *Plaut.* Strideo *vel* ſtrido. *Virgil.* Horrendum ſtridens bellua. Infrendens dentibus. *Virgil.* ab infrendeo. Fremo. *Cic.* μυλιάω, ῶ. πρίω, πρίζω, διαπρίω, ἐπιπρίω, ἐμπρίω, κρίζω, συγκροτέω ὀδόντας, βρύχω ὀδόντας, τρίζω, ἐμπρίω ὀδόντας. *Inſtrepo dentibus, P. Claudian.*

Zgrzytánie / Stridor inuidiæ, *Firmic.* Dentium inter ſe arietatorum ſonitus, *Senec.* ὁ βρυγμὸς, ἡ κριγὴ, ὁ κριγμὸς, κρισμὸς, τριγμός: ἡ πρίσις: ὁ κόμπος ὀδόντων.

Zgubá / Interitus patriæ, vniuerſi. Exitium vrbis. Internecio aratorum, ciuium, improborum. Occaſus vrbis hominis, Reipub. *Cicer.* Interitio aratorum, *Cicer. Noni.* Pernicies adoleſcentium leno, *Terent.* Pernicies & labes prouinciæ. Reipub. pernicies. *Cicer. à Pernecto. Marcel.* Occidio, *f. Colum.* Occidio gregis. Peſtis. *Cic. Liu.*

Liui. Ibant Romani Veienti populo peſtem minitantes. Perditio, *Sipont. Apud Plin. verò hanc dictionem recentes codices non retinent.* ‡ *Deletio exercitus, Lucil.* ἡ λύμη, ἐξώλεια, ὀλόθρευσις, ἐξολόθρευσις, ἀφάνισις, καθαίρεσις, πανωλεθρία, ὁ ὄλεθρος, ἀφανισμὸς, φθόρος. Diſperditio, *Cicer.* Mors æterna, *Lucret. Internicies, Stewech. è Vet. Cod. Vegetij. Exterminium, Sapientiæ 1.*

Zgube przynoſzacy / Pernicialis, *Lucret.* Perniciale diſſidium. Perniciale prælium. *Plin.* Perniciabilis rigor niuis, *Curti.* Pernicioſa & nefanda labes ciuitatis, *Cic.* Internecinus hoſtis: internecinum certamen: internecina pugna, populatio: internecina minari, *Ammian.* Internecinum bellum, *Plini. Liui.* Interneciuus *ſcribit Silburgius apud Ammian. & in Feſti editione optima ſimiliter interneciuum habetur.* ὁ πανώλεθρος, πανωλέθριος. ὁ, ἡ πανώλης, ἐξώλης, ὁ. ὁ φθοροποιὸς, ὁ. v. **Szkodliwy.**

Zgubić co / v. **Zátrácam** / **Vtrácam** 1. **Gubię.**

Zgubić podległy / *Interibilis, Arnob. Lambin. dura vox.* ὁ φθιτὸς: ὁ, ἡ διάφθορος.

Zgwałczenie czego / Violatio templi, *Liui.* Profanum, *Plin. l. 16. c. 4.* Poſtquam ciuilium bellorum profano, meritum cœpit videri, ciuem non occidere. *i. profanatione: vt habent aliqui veteres codices apud Dalecampium.* ὁ βεβηλωμός.

Zgwałcenie białey-głowy / Vitiatio, *Senec. Contron. 4.* ἡ φθορὰ ἡ τῇ βίᾳ γενομένη. Violatio pudoris feminæ. ἡ διαπαρθένευσις, διακόρευσις. Rupta virginitas, *Quintili.* Compreſſus, *m. Plaut.* Deuirginatio, *Scribon.* Ludibrium, *Curti.*

Zgwałcenie podiąć / *lege* **Zgwałcony** / *& ex* **Zgwałcić** *Paſsiua fac.*

Zgwałceniu podległy / Violabilis, *Virgil. Stat.* [ὁ βιαστὸς, εὐβίαστος, βιάσιμος.]

Zgwałcić kośćioł / **mieſce świete** / **gwałtem ſię do niego wedrzeć** / **przećiw iego przywileiom co vczynić** / **nieprzyſtoynego co w-niem zbroić.** Funeſtare templa, aras, *Cicer.* Violo *Verbum apud Latinos latiſsimè patet, & tam perſonis quàm rebus tribuitur. vt,* Violo loca religioſa, ſacra, corpus manu, dignitatem alicuius, famam, iura, amicitiam, parentes, virginitatem. *Cicer.* Violare fœdus. *Lucret. Liui.* Violatæ leges, *Claudian. Sic* βιάζομαί τι *vel* τινα: παρανομεῖν, ἐξαμαρτάνειν εἴς τινα: πλημμελεῖν εἴς τινα, εἰς ἱερὰ *vel* ἱερὸν τόπον. Fœdo, *as. Cicer.* Fœdata turpitudine ſacella, *Virgil.* Fœdantem ignes ſacros ſanguine. ἀσεβεῖν περὶ τὰ ἱερά: κοινόω, βεβηλόω, φθείρειν τὸ ἱερόν. *Vicinum,* **Sprofánowáć.**

Zgwałćić poſt / **złamáć poſt** / **zgwałćić święto.** Fraudem facere ieiunio, *vel* legi de ieiunio, *vel* de die feſto latæ. *habet Plaut.* Facere fraudem legi. *& Cicer.* Facere fraudem SCto. Fraudare Deum cultu ſtatis *vel* feſtis diebus indicto. ἀποστερεῖν τὸν Θεὸν τῆς λατρείας ἐν τῇ ἑορτῇ. Frangere ieiunium, *vel* frangere diem eſurialem. *ſic Horat.* Diem (*occupationibus integrum deſtinatum*) frangere mero, *i. nullum diem ſolidum in negotijs honeſtis ieiunum tranſigere, nec integram famem ad conſuetam horam cœnæ afferre. ſic ferè Lambin.* Frangere legem, *Cicero dicit. adde* de ieiunio latam. *vel* frangere, violare fidem promiſſi aut votiui ieiunij. Violare ieiunium, diem feſtum. βεβηλόω τὸ σάββατον. *Profano ſabbatum.* λύειν τὴν νηστείαν παρανόμως. *Soluere ieiunium nefariè.* παραβαίνω τὴν ἐντολὴν περὶ τῆς νηστείας, περὶ τῆς ἑορτῆς. ‡ παρανόμως φαγεῖν ἐν τῇ νηστείᾳ, ἢ πονεῖν ἐν τῇ ἑορτῇ.

Zgwałćić kogo / **co.** Violare parentes, vitam patris, dignitatem, corpus alicuius manu: violare amicitiam. *Cicer.* Contemerare manus magiſtri, *Martial. i. lædere.* καθυβρίζω τὸ ἀξίωμά τινος τῷ αἰσχίστῳ σχήματι: παρανομέω τι εἴς τινα. Funeſtare aliquem, *Catull.* Funeſtari concionem contagione carnificis. Curiam incendi, funeſtari. *Cicer.* Funeſtare domum, *i. funere violare. Sipontin. ex Plauto. Vicinum,* **Lżę** / **Krzywdzę.**

Zgwałćić biała-głowę / **pannę.** Violare cubile alicuius, *Catull.* Peccare in muliere, *Cicer.* **Dopuśćić ſię** / **zgrzeſzyć z-niewiáſtą.** Stupro, *as. Cicer.* Stuprauit tot ingenuas matresfamilias. Stuprata per vim Lucretia à Regis filio. Peccare in matrona. *Horat.* Afferre vim matribusfamilias, *Cicer.* Expugnare decus muliebre. Vim facere corpori alicuius. Conſtuprare aliquem. *Liui.* Mitto vim adhibitam ingenuis. Spoliare pudicitiam alienam. Vim inferre filiæ alicuius. Eripere alicui pudicitiam. *Cicer.* Stuprare, *Plaut.* Quis integram filiam meam ſtuprauerit. Vitiare filiam alicuius. Vitium eſt additum eius pudicitiæ. *Mœchiſſare Caſinam, à* μοιχάζω. *Plaut. Vxorculare. Varr. Mulieres vxorculauit, i. vxoris inſtar violauit. Scalig. qui tamen potiùs cenſet legendum* Mulier es, vxor. Cuia, vir? Ego noui, ſcio: axioſa es. Mulierare feminam, *Varr. Scalig.* Delinquere in ancillam, *Ouid.* Comprimere puellam, *Liui. Plaut.* Deprauare pudorem feminæ, *Capitolinc.* Imminuere pudorem, *Plaut. Arnob. Depudicare, Laberius apud Gell.* Facere ſtuprum cum aliqua, *Plaut.* Inceſtare filiam, *Tacit.* Inceſtare puellam, *Plaut.* Pudicitiam alicui pellere, *Idem.* βιάζομαι, ὑβρίζω, καταπορνεύω, βιάομαι, μιαίνω, μολύνω τὴν γυναῖκα. *Geneſ. 34.* ἐταπείνωσεν αὐτὴν καὶ ἐκοιμήθη μετ' αὐτῆς. *Humiliauit eam, & dormiuit cum ea.* ἀνέβαινες ἐπὶ τὴν κοίτην τοῦ πατρὸς αὐτοῦ. *aſcendit cubile patris ſui.* Illudere mulieri, *Sueton. Tacit.* Concubinam ſuam eis tradidit illudendam, *Tacit. Iudic. 19.* ἐνέπαιζον ἐν αὐτῇ ὅλην τὴν νύκτα. *Latinus interpres, abuſi ſunt, habet. pro illuſerunt.* Violare puellam, *Tibull.* Violare virginitatem alicuius. Expugnare puellæ pudicitiam. Stuprum virgini inferre, afferre. Peccare in virgine. Lapſa eſt libido in virgine. *Cicer.* Vitium offerre virgini, *Terent.* Imminuere pudicitiam virginis, *Plaut.* Corrumpere virginem, *Catull.* Virgineum nomen adimere puellæ, *Ouid.* Imminuere virginem, *Apulei. Scalig.* Nomen virginis deintegrauit, *i. virginem. Cæcil. Scalig.* Deuirginare puellam, *Petron. Paul. IC. Hieron.* Ludificatus eſt virginem, *Terent. i. vitiauit. Donat.* κατέπαιζεν. Perdepſuit vxorem patrui, *Catull. Scalig. Manut. aperdepſo, tr. non perdeſpuit, vt alij malè. Attaminare, Iuſtin.* ἀποπαρθενεύω, διαπαρθενεύω, ἀποπαρθενεύειν, διαπαρθενεύειν τήν: κορεύειν, διακορεύειν, διακορεῖν, διακορίζειν τήν: διαφθείρειν παρθένον: τὰ κορεύματα λύειν, & τὰ κορεύματα παρθένια λύειν.

Zgwałcony / **ábo ráczey zgwałcona.** Corrupta virgo, *Ouid.* Corrupta filia, *Paul. IC.* Proſtrata Regi pudicitiâ, *Sueton.* Paſſa nefas corpore, *Ouid.* Muliebria paſſus à Centurione, *Quintilian.* Impudicatus, ſtupratus, impudicus factus. *Feſto.* Præflorata mulier, *Apulei.* ὁ καταπορνευθεὶς, ὑβρισθεὶς, ἴντος. *Plura Participia fac ex verbis proximè poſitis. Vicinum,* **Vpádła.**

Zhołdowáć kogo / v. **Podbiiam pod moc.**

Zhukáć kogo / τὸ ἐπιλυμήνασθαι καὶ ἐνοχλήσει συχναῖς λύπαις συστέλλω ἢ συστέλλεσθαι ποιῶ. *Obiurgationibus crebris & vexationibus aliquem conſterno, aut conſternatum reddo,* συχνῶς τινα ἐνοχλῶν καὶ λοιδορῶν ἐκταράττω, διαταράττω *θορυβέω, ἐκπλήττω. Crebrò aliquem exagitando, increpando, perturbo, consterno, obstupefacio.*

Zhukány / *ὁ ἐκπλαγεὶς, ἢ τεθορυβημένος διὰ τὸ συχνῶς ἐπιτιμᾶσθαι ἢ λοιδορεῖσθαι ἢ ἐνοχλεῖσθαι. Perculsus vel consternatus crebris increpationibus & vexationibus.* Obtunso ore, *Plaut. Scalig.*

Z-iáchánie z-kad / Decessio & decessus è prouincia, *Cic. ἡ ἀπαλλαγὴ, ἀποχώρησις ἀπὸ τῆς ἐπαρχίας.*

Z-iáchánie z-kad / ábo do kad viáchánie. *Discessus clancularius vel fugæ instar. ἡ ἄφιξις κρυφαία: ἡ ἀποξένωσις ἀπόκρυφος.*

Z-iáchánie śie z-kiem / *Congressus euntium curru, equis, naui. Congressus obuiorum sibi equitum. Congressus cum aliquo. ἡ ἀπάντησις, τὸ ἀπάντημα τῶν ἱππευόντων ἢ τῆς ἱππείας τῶν ἁμαξευόντων, πλεόντων.*

Z-iedam co / z-ieść co. Consumere, *Cicer.* Ibes maximam vim serpentium interficiunt, & consumunt. Commanduco. *apud Plin. l. 20. c. 3.* Portulaca commanducata cum melle vlcera sanat. Ipsum commanducatur totum complexa comestque, *Lucili. deponens, pro commanducat actiuo.* Fecisti funus prandio, *Plaut. i. deuorasti.* Comesum, epotum, exunctum, elotum in balneis, piscator, pistor abstulit, lanij, coqui, myropolæ. *Plaut. Sic Poloni*: Ziádło śie / zpiło śie *&c.* Epascor, *Ouid.* Scarus epastas ruminat herbas. z-iedźione. *ἀπεσθίω, διεσθίω, κατεσθίω, ἀποτρώγω, κατατρώγω, τραγαλίζω, καταμασάομαι, διαφάγω, καταφάγω, συγκαταφάγω τι. à Comedo.* Comesus, *us. Isidor. quasi κατάβρωσις* z-iedzenie.

Z-iadam / *tr.* **Ziadłeś mie** / *&* zábiłeś mie / zgubiłeś mie. Occidisti me tuis fallacijs, *Terent.* Perdidisti me. *Cicer. ἀπώλεσας vel ἀπώλεσάς με.*

Z-iadłeś / i. zdbaczyłeś. *etiam Latini hoc habent.* Deuoraui nomen imprudens modò, *Plaut. Rudente.* Zábaczyłem iáko go zowie. *καταπίνω etiam (i. deuoro) transferunt Græci ad varia.*

Ziadł go / i. **Podobny mu ieſt** / v. **Podobny.**

Z-iádły / v. **Gniewliwy.**

Ziáiacy / Hiulcus, *Cicer. tr.* Hiulca oratio: verba. *ὁ κεχηνὼς, ὄντος. ὁ χαίνων, χασμώμενος: ἡ κεχηνυῖα σύνθεσις, i. hiulca compositio. ἡ τῶν φωνηέντων ἐπαλληλία. vocalium alternatio vel frequentia.* Hietans, *Cæcil.* Sequere tu me qui hietans oscitansque restas.

Ziáie / żieie. Hio, *as. Plin.* Trochilos inuitat Crocodilum ad hiandum. *aliter ad hiatum.* Cæca bestia hiauit, *Apul. Hieto & Hiato, as. Diomed. Hietantur fores, Laber. i. aperiuntur, patent.* Hisco, *Plaut.* Ædes hiscunt. Hiasco. *Cato.* Vbi incipiunt hiascere nuces, *i. aperiri.* Oscitant folia, *Plin. i. aperiuntur.* Inhio, *Cicer.* Inhiantem lactentem vberibus: *Virgil.* Inhians Cerberus tria ora. *χαίνω, χάσκω, ἀποχάσκω, χασμάομαι. Nauscit granum fabæ cùm se aperit nascendi gratia, & fit instar nauis. Fest.*

Ziarn zbieránie / Granatus, *us. i. granorum collectio. Cato.* Granatui serere, *i. non ad pabulum virens, sed vt grana colligantur. Turneb. ἡ σπερμολογία.*

Ziárná zbierálacy / żiárnem żyiacy (ptak *&c.*) *ὁ σπερμολόγος, σπερματολόγος, σπερμονόμος. semina depascens auis.* Frugilegas *aues reddit Gaza.* Granifer. *quomodo etiam Ouid.* Graniferum agmen: *formicas vocat.* żiárná noßace. *ὁ σπερμοφόρος.* [*ὁ κοκκοφόρος.*

Ziárnisty / Granatus, *Columel.* Granatum malum, *vel* malum granatum. *ὁ, ἡ κεγχραμιδώδης.* Granosus folliculus, *Plin.*

Ziárno / Granum tritici, *Cicer. Plaut.* Granum mali Assyrij, *Plin.* Granum punicum, *Ouid. τὸ σπέρμα, ὁ κόκκος: τὸ σπερμάτιον,* żiarnko.

Ziárno gołe rodzacy / *ὁ γυμνόσπερμος, γυμνοσπέρματος.* Nudum semen ferens, *Plin. ὁ ἐλλοβόσπερμος.* In folliculo semina ferens, *Plin.*

Ziárno rodze / wydáie. *σπερματίζω.* Semento, *as. Plin.*

Ziárno wagá / Granum, *Medicu. τὸ σιλίκιον. Nota eius* Gr. gr. *æquat pondere piperis albi granum, & 20 talia scrupulum, 60 drachmam efficiunt.*

Z-iatrzenie / *τὸ ἀπόστημα, ἕλκωμα.* Apostema, *n.* Abscessus, *us. Cels.*

Z-iáwia śie co / v. **Z-iáwiło śie.** Emersit debitum, *Vlpian. ἀναφαίνη τὸ χρέος.*

Z-iáwienie Pańſkie / *Epiphania, orum. τὰ ἐπιφάνεια vel ἐπιφάνια: τὴν ἐπιφάνειαν in singulari, manifestationem reddit S. Augustin. Idem,* Trzéch królów świeto.

Z-iazd / v. **Zgromádzenie** / *quanquam z-iazd significat* Panegyrim, cœtum *vel* conuentum *eorum, qui equis aut curribus venerunt, quod Latina vox nulla sonat. ἡ συνέλευσις, σύνταξις, σύνοδος. Synodus, f. Sipontin.* v. **Sejm.**

Ziebá / Fringilla, *dicta quòd frigore cantet & vigeat, Fest. Auieno. ἡ σπίζα, ὁ σπίνος.* Frigilla *etiam legit Roberus apud Martial. Variæ earum species, sed excedit alias magnitudine montana fringilla. ὁ ὀρεοσπίζης, u. Robert. Constantin. & Henric. Stephan.* Fringillago, *Gaza, Henric. Stephan. αἰγίθαλος σπιζίτης.*

Ziebiacy / v. **Zimny** I.

Ziebie / Frigefacto aliquid, *Plaut.* Hiemo aquas decoctas, *Plin.* Congelo, *Martial.* Congelat te vxor [illegible]. *ἐμψύχω, ψυχρίζω τινά.*

Ziebnie / żimno mi. Frigeo, *Cicer.* Valdè metuo ne frigeas in hibernis. Frigesco frigore. *Cicer.* Algeo, *Cic. Horat.* Inalgesco. *Cels.* Frigesco, *absol. Cato.* Infundito in catinum vti frigescat. áby oziebło. Rigeo frigore. *Cicer. Lucret. Ouid.* Adstringor frigore, *Plin.* Adurit (*me*) frigus, *Virgil.* Excruciat me frigus, *Lucr. χειμάζομαι, χειμαίνω, χειμάω, χειμῶ.* Obrigeo, obrigesco. *Cicer.* Niue pruinaque obriguit. zmarzł / zdretwiał / zdretwiał / ſtrzépnął od żimná. *ψύχομαι, ψυχραίνομαι.*

Zieć / Gener, *ri. Cicer. Filiæ meæ vir.* Generum bonum quisquis nactus est, filium inuenit. at qui malum nactus est, perdidit & filiam. *Solon. Accius apud Nonium, generibus, pro, generis habet, per tertiam. ὁ γαμβρὸς, ὁ κηδεστὴς, ου.*

Z-iednáć drugich / v. **Iednam niezgodne.**

Z-iednáć co komu / Conciliare alicui fidem, beneuolentiam alterius. *Cicer.* Conciliare auctoritatem alicui rei, *Plin.* Parere alicui dignitatem suis laboribus: gloriam, laudem sibi. *Cicer.* Parit odium veritas, *Terent. ἐνδοξάζω τινὶ δόξαν, ἀπέχθειαν: μείζω,* [illegible] *vide* Nábáwiam / Domieſczam.

Z-iednoczenie / Vnitas, *Senec.* Vnitate generis humani vita sustinetur, *Idem.* Vnitas virtutum. *ἡ ἕνωσις.* Conciliatus, *us. Lucret.* Corpora connexa condenso conciliatu. *vtitur sæpiùs. Vnitio, Sipont.* Vnio animorum, *Sipont. ex Aurelio. Vicinum,* **Złoczenie.**

Z-iednoczony / *ὁ ἡνωμένος, ab ἑνόω.* Vnitus, *Sipont.*

Z-iednoczyć co / z-iednoczyć śie. Coadunare, *habet Vlpian. & Plini. iun. in vicino sensu.* Coaluerunt populi in vnum, *Liui.* Vnitas facta est, *Quintil.* Vnius corporis esse, *Liu.* Vnum esse corpus, *Tacit.* Aduno, *i. in vnum congrego. Sipont.* Vnio, *is. i. vnum facio. Idem.* Coniun-

gere

gère domum coniugio & ſtirpe. Prouinciæ aliquot vno imperio coniunctæ. Redigo in vnum. *Cicer.* Si in vnum redigatur. *ἑνόω, ἑνίζω, ξυνενόω εἰς ἕν : σωματοποιέω, ῶ. In vnum corpus redigo.* Vſq; eò dum colliqueſcant & vnitas fiat. Implicantur inter ſe radices & vnitatem faciunt. *Columella.* zraſtáią śię w-iedno / iednem śię ſtáią.

Ziedzenie / v. Strawienie 2.

źiećiec śiele / v. Wężownik wielki.

źiećiec / ábo źieyká rybá morſka. Channa, *Plini. Ouidi. ὁ Χάννος, ἡ Χάννη, Χάνη. Hiatulam vocat Gaza, ficta voce à χαίνω,* hio. *Marinus eſt piſcis ποικιλόχρωμος, Ariſtotelis. i. variatus colore nigro, rufo, rubro. perca ſimilis, ſquamoſus, labro inferiore prominentiore. ¶ Feminæ ſunt omnes, nam & parua oua habent, vt & Phoxini. Plini. Ariſtot. quare reddas licet Polonicè* Rybá ſámicá / *vel* bezſámiec. *Polonica item voce* źieyká / *ſuprà* Pław 4. *vocauimus piſcem alium marinum longè diſſimilem, ſ. Chamam ex concharum non ex ſquamoſorum genere, quem Gaza ſimiliter vocauit Hiatulam dura & inuſitata vt ſolet voce. ſed ad vitandam confuſionem Græcis vocibus præſtat vti cum Plinio & alijs. ¶* Peloris, *idis. Varr. Horat. à Chama mole maiori differt. πελωρίς. Inter cancros Plinius ponit Peloridas & Chamæpeloridas. ex eodem genere eſt* Pinna. v. Pław 4.

źiele / Bylina. Herba, *Virgil. ἡ χλόη, βοτάνη, πόα.*

źiele nocne / v. Lenek Pánny Máryey.

źiele świecone / v. Swiecone.

źielenie śię / Vireo, *Cicer.* Alia ſemper virent, alia &c. Nemus omne viret. *Virgil.* Vireſco, *Colum.* Vireſcunt vuæ. Vireſcunt gramina. *Virgil.* Viridor, *Ouid.* Vada viridantur ab vndis. Viridari ab herbis. *Grati.* Verno, *as. Martial.* Vernant agri. Vernat humus. *Ouidi.* Herbeſco, *Cicer.* Herbeſcentem viriditatem. Euireſco, *Varr. tranſtulit ad corporis humani colorem.* Interuireo, *Claudian.* źielenie śię miedzy drugiemi / ábo mieſcámi. Viriditatem alicuius imitari, *Plini. θάλλω, φλοίω, χλοάω, χλοάζω, χλοηκομέω, χλωρίζω : πρασίζω, Vireo inſtar porri.*

źielenie / źielono czynie / vźielenie. *χλωραίνω.* Viridem reddo.

źieliſty / źiół pełny. Herbidus locus, *Liu.* Herbida inſula, *Plin. iun.* Herbidæ ſegetes, *Columel.* źielſká pełne. Herbidi campi, *Varr.* Herboſus agger, *Ouid.* Herboſus ceſpes, *Plin.* Herbifer mons, *Idem. ὁ χλοηφόρος,* źiołorodny. *ὁ χλοοτρόφος. ὁ, ἡ βοτανώδης.*

źielnik / mieſce źiół. Floralia, *ium. n. plur. Varr. vt pomaria. ὁ κῆπος ἀνθοφόρος : ὁ κῆπος ἀνθοφυής.* Kwietnik *propr.* v. Ogród / & Wirydarz.

źielnik / kśięgá o źiołách / Herbarz. Herbarius liber, *vt ars herbaria apud Plini. τὰ βοτανικά, vel τὰ βοτανικὰ βιβλία & ἡ βοτανικὴ πραγματεία. De herbis doctrina. τὰ ἀνθολογικά.* Anthologica, *orum. Plin. de floribus doctrina.*

źielnik / zbieracz źiół / źiołko. Herbarius, *ſubſtant. Plin. lib. 26. cap. 5. Herbarius qui colligit herbas, aut ex ijs medicamenta componit. Sipont. ὁ βοτανολόγος : ὁ ῥιζοτόμος, qui radices herbarum exſcindit. ὁ ῥιζολόγος, qui colligit. Item* vide źiołopis.

źielny / Herbarius, *Plin.* Herbariam & medicamentariam *&c. ſ. artem. ὁ βοτανικός.*

źielona fárbá / *ἡ χρυσοκόλλα.* Chryſocolla pictorum, *Plinius lib. 33. cap. 5. Vitruu. lib. 7. cap. 5. Viridis eſt, Plin. Gorræ. ſed recipit & alios colores. Vtuntur ea & aurifices.*

źielonawość / *ἡ χλωρότης ὠχρά. Viror pallens.*

źielonáwy / Subuiridis gemma, *Plin. ὁ ὑπόχλωρος. ὁ, ἡ χλοώδης.*

źielone / Viride, *ſubſtant. Cato. τὸ χλωρόν, τὸ πρασῶδες.*

źielono / Viride pallẽs, *Plin.* Nil viridius viret. *Idem χλωρός.*

źielonomodra fárbá / Armeniũ, *Vitruu.* Armeniacum, *Philand. ex Galeno. τὸ ἀρμένιον, τὸ ἀρμενιακόν. ſ. χρῶμα ἢ φάρμακον. color Chryſocollæ cognatus, vel cæruleus viridi mixtus.*

źieloność / Viriditas, *Cicer. Plin. ἡ χλωρίασις, χλωρότης, τὸ χλόασμα.* Viror, *oris. Sipont.*

źielony / Viridis veſtitus riparum: lignum viride. *Cicer.* Ceſpes viridis, *Virgil.* Virens agellus, *Horat.* Galbus color, *Turneb. ex Veter. Lexic. & Rader.* Perpetuò virens buxus, *Ouid.* źielenieiący śię. Viridans laurus, *Virg.* Viridans gramen, *Stati. ὁ χλοερός, χλοηρός, χλωρός, ἔγχλωρος.* Præuiridans, *Macrob. tr.* Peruiridis color. Herbidus color. *Plin. ὁ, ἡ ποώδης, ες.* Herbeus oculus, *Plaut. ὁ πράσινος, πράσιος. ὁ, ἡ πρασώδης, εος.* Porraceus, *Plin.* Praſinus color, *Bayſ.* Praſina toga, *Martial.* Viuus ceſpes, *Horat.* Viuax gramen, *Ouidi.* Viuax apium, *Horat.* Viridicatus, *Cic.* Viridicata ſilua. *Nouum inquit Manut. & ſingulare verbum, pro virenti.* Vindicata, *i. purgata legit Lambin. Turneb. ὁ θαλερός, θαλερός. ὁ, ἡ ἀειθαλής, ſemper virens. ὁ, ἡ εὐθαλής, ἐος. bene virens.* Praſinatus, *Petron. praſinis indutus ¶ Carbaſinus, Heſiber. i. καρπάσινος, i. viridis. alijs ſapphirinus. Emmanuel Sa. Vuiecus.*

źielony / nie ſuchy / nie vſchły *ὁ χλωρός.* Viridis, *Cicer.* Ignem ex lignis viridibus atq; humidis fieri iuſſit.

źielſkiem obrość / v. Chwaśćieie.

źielſko / v. Chwaſt.

źiemek tegoż miáſtá / Municeps, *Cicer.* Meos municipes Arpinates tueri ſoleo. Municipalis homo, *proprie quidem eſt receptus in ciuitatem & munerum eius particeps teſte Vlpiano. ſed nunc, ait Britannic. in Iuuen.* municipes *dicimus* ſuæ cuiuſq; ciuitatis ciues. Ciuis meus. *Cicer. Conciuis, Sipont. vide infrà.* Popularis, *Sueton. in Neron. & Terent. Phorm.* Amicus meus ſummus & popularis Geta. Noſtras. *Cicer. ſed latiùs patet. ὁ συμπατριώτης. Nannio interprete. ὁ πατριώτης, κ. ὁμόπολις, ὁ σύνοικος, einſdem vrbis vel regionis in vrbe incola. ὁ πολίτης non συμπολίτης. Andr. Schott. & Henric. Stephan. ait : συμπολίτης non ſatis Græcum eſt. vt Conciuis, non ſatis Latinum. ὁ ὁμόδημος, ἡμεδαπός. ¶ Συμπολιτεύομαι. In eadem Republica verſor.* Tribulis, *Cic. ex eadem tribu. Contribulis, Sipontin.*

źiemek tegoż kráiu / narodu. Conterraneus, *Plin.* Eiuſdem linguæ ſocietate coniunctus. Popularis. Ciuis totius mundi. *Cicer.* Eorum *(i. ex ijs)* qui in hac terra fuerunt, *periphraſt Cicer. ¶ Corporalis, apud Ammian. quaſi eiuſdem corporis, gentis. ὁ πατριώτης ἑταῖρος, Xenophon. ὁ ὁμόεθνος, eiuſdem gentis. ὁ ὁμόδημος. ¶ ἡμεδαπός,* Noſtras, *Cicer. ὁ, ἡ ὁμόφυλος.*

źiemiá / żywioł / źiemie okrąg. Terra locata in media mundi ſede ſolida & globoſa, vndiq; in ſe nutibus ſuis conglobata, veſtita floribus. Globus terræ eminens è mari. Terra mater omnium in media mundi parte ſita, circumfuſa aëre. Terra altrix noſtra. Orbis terrarum. *Cicer. ¶ ἡ γαῖα. Cælum apud Virgil. 6 Æneid. Sed falſa ad cælum emittunt inſomnia manes. interpretatur Macrob. regionem viuorum, quæ reſpectu inferorum cælum videtur. & in 2. Æneid. Superis conceſſit ab oris. Poſſet tamen retineri propria ſignificatio ad cælũ, i. verſus cælum, ad ſumma terræ. quia durum eſt cælum vocare terram.*

źiemiá / powierzchná części źiemie. *ἡ γαῖα.* Terra, *Cicer.* De terra tollere ſaxa. Humus. *f. Cicer.* Quos humus contegit. Tellus. *f. Virgil.* Aggeritur tellus tumulo,

Tergum terræ, *Lucret.* Ops, *quòd opem ferat frugibus: Iſidor.* Solum patriæ, *Cicer.* Solum pingue, *Virgil.* Solum ferax, *Ovid.* Solum ſabuloſum, *Plin.* Sola, *n. plural. Virg. Catull.* Sola terræ, *Lucret.* Sola terrarum, *Enni.* Sola telluris excauare, *Arnob.* Terrenum, *n. ſubſtant. Columel.* Genera terreni tria, campeſtre, collinum, montanum. *Idem.* Terreni infinitæ ſpecies. Commune ſepulchrum *vocat Lucret.* ὁ Χοῦς, τὸ δάπεδον γῆς, ἡ Χθὼν, ονὸς. τὸ ἔδαφος, εος. *Ambitus terræ apud Mathematicos 20000 milliaria mathematica & ampliùs. Bellarminus ponit 24000. quibus Polonica milliaria 6000 reſpondent.*

Ziemiá bez morzá / nie wyſpa / ląd. Continens, *ſubſtant. f. Plin. i. terra quæ non eſt inſula, vulgò terra firma. Sipont.* ἡ ἤπειρος, Χέρσος γῆ, ἡ ξηρὰ γῆ. Cherſos *vel us, Martial.*

Ziemiá / *aliter.* v. **Kráiná / Powiát.**

Ziemiá czerwona / Rubrica, *abſol. Cato.* In creta, vligine, rubrica ſemen adoreum ſerito. Rubrica terra, *adiectiu. Columel.* Rubrica terra quæ ſubrubra eſt, & rubris arenulis conſperſa. Ager rubricoſus. *Cato.* Carbunculus, *Plini. lib. 17. cap. 4. Pallad. Ianuario. Varr. lib. 1. cap. 2.* Carbunculoſa terra, *Colum. Plin.* ἡ ἐρυθρὰ γῆ, ἡ Χθὼν μιλτώδης. Capnumargos, *Plinio. Terra ruſa fumi inſtar, quæ agris inſperſa fertiles eos ad decenniũ facit.* καπνύμαργος *vel* καπνόμαργος. *i. laxa & rara. Dalecamp.*

Ziemiá ſpráwiona *&c.* v. **Rolá.**

Ziemiá lekarſka / Terra ad medicinam pertinens, *Plinius. potiſſimùm ad refrigerandum & claudendum.* ἡ γῆ εἰς ἰατρικὴν χρῆσιν πίπτων, *Dioſcor.* 1. Samia, candida, glutinoſa. *Plini.* ἡ Σαμία. *Duplex eſt.* ὁ ἀστὴρ. *Aſter, cruſtacea. &* κολλύριον *Syropicon. Plini.* ❡ 2. Chia Samiæ ſimilis, *faciei colorem emendat & commendat.* ἡ Χία. 3. Eretria *duplex, alba & cinerea.* ἐρετριάς. 4. Selinuſia, *Plin.* ἡ σελινουσία, *ſplendens, candida.* 5. Cimolia, *candida & purpuraſcens.* ἡ κιμωλία. 6. Pignitis, *aliter* Pnigitis. *Plini.* ἡ πνιγῖτις, ιδος. *eretriæ ſimilis.* 7. Ampelitis, *bitumini ſimilis. Plin.* ἡ ἀμπελῖτις, φαρμακῖτις. *nigra eſt, & lignorum ac carbonum vicem ſupplet. Dalecamp.* 8. Adde Meliam. *Item teſtas & terram fornacum, ex Dioſcor. & cretarum genera multa apud Plin. Columel.*

Ziemiánin / wolny ſobie dzier-ſawcá ſtárodawny / ábo ſzláchcic domowy vrodzony tylko á nie záſłużony Rzeczypoſpolitey. Nobilis priuatus qui ad Rempub. vel militiam non acceſſit. *Vox* Ziemiánin *patet vnde ducta ſit, more aliarum linguarum & gentium, nobilitatem ab antiquitate petentium. antiquiſſima verò terra habita, vnde primi homines apud Lucret. vocantur:* Terrigenæ. Terra orti. *Quintilian. lib. 3. cap. 9.* Multùm auctoritatis *inquit* affert vetuſtas, vt iis qui terrâ orti dicuntur. *Idem inſinuat Liui. vbi ait:* Veteri conſilio condentium vrbes, qui obſcuram ad ſe conciendo multitudinem, natam è terra ſibi prolem ementiebantur. *Heſiod. etiam* gigantes terra ortos *ſcribit. Athenienſes item* αὐτόχθονας, *i. terrigenas, ſe vocabant. teſte Eurip. Iſocr. Demoſth. & Cicer. pro Flacco.* Quæ vrbs *inquit* (*Athenienſium*) ea vetuſtate eſt, vt ipſa ex ſe ſuos ciues genuiſſe dicatur, & eorum eadem terra parens altrix patria ſit. *quæ verba penè omnia ex Iſocrate conuerſa ſunt. vnde apud Ariſtoph. Athenienſes ſoli ſibi videntur nobiles,* αὐτόχθονες & ἰθαγενεῖς, *i. aborigines, indigenæ. Noſter Cromer.* Agrarios & Terrigenas noſtrates *vocauit ad idem alludens. Cùm præſertim ij olim cognomina ſua à terris quibus dominabantur deſumere ſoliti fuerint, quæ etiámnum durant. Huc etiam accommodant interpretes verba Pſalmi 48.* Vocauerunt nomina ſua in terris, *i. terris & locis ſua nomina indiderunt. Janſeni. vel nomina ſua ciuitatibus indunt, vel parietibus inſcribunt. Bellarmin.* ὁ, ἡ Χαμαιγενὴς, έος. ὁ Χθονόπαις. ὁ ἡ αὐτόχθων, ονος. ὁ, ἡ γηγενὴς, έος. ὁ γηγενίτης, ου. v. **Nie rycerz.**

Ziemiánká / ἡ αὐτόχθων γυνή. *Nobilis femina,* ❡ ἡ τοῦ γηγενοῦς γαμετή. *Nobilis viri priuati vxor.*

Ziemiánká / Cella vinaria, aut cereuiſiaria, aut fructuaria profundior. Hypogeum. τὸ ὑπόγειον, ου. *Buda.* Cella ſubterranea quæuis. Sirus, crypta. v. **Grubá.**

Ziemiſty / (iáko ſkáliſty) Terroſus mons. Terroſa genera terræ. *Vitruu.* Limaceus homo, *Tertullian.* è limo. ὁ Χοϊκὸς, Χόϊνος. ὁ, ἡ βαθύγειος, γαιώδης, γεώδης, εος. ὁ, ἡ πηλώδης, εος. ὁ πήλινος, γήϊνος, γῄος.

Ziemkom náleżący / ὁ πατριωτικὸς. *Popularibus aut conterraneis conueniens.*

Ziemnowodny / v. **Wodnoziemne źwierzę.**

Ziemopłaz / v. **Gádzina.**

Ziemny / (*oppoſitum* **wodny)** Terrenus humor: terrena beſtia, ſodalitas. *Cicer.* Terrenum animal, iter. *Plini.* Terreſtris archipirata: terreſtre animal, præſidium. *Cicer.* Terreſtre iter, *Plin.* Terrigena, *Lucan.* Terrigenæ gigantes. *Cicer.* Terrigenæ cochleæ. **Ná ziemi ábo w-ziemi żyiące.** Terreſtria, *abſol. ſubſtant. plural. Plin.* In terreſtribus oua pariunt ſerpentes. *ſic* Terrena, *Quintilian. infrà.* ὁ ξηροβιωτικὸς, ὑδαῖος, Χθόνιος, Χερσαῖος, Χερσαῖος. ξηροβατικὸς, ἁδροβατικός. Cherſinus, *Plini.* Teſtudines cherſinæ. Soliſtimus, *ad ſolum pertinens, à ſolo dictus. vt* Mediaſtinus, *à medio. Sipont. ex Feſt. & Cicer. Tripudium ſoliſtimum eſt, quod fit ex eo quod in ſolum cadit.* Terreus, *i. è terra factus. Sipont. & apud Colum. aliqui legunt.* Χθονόπλαστος, γήϊνος.

Ziemſki / (*oppoſitum* **Niebieſki)** Terreſtris, *Liui.* Terreſtres dij. *Cicer.* Terreſtre Iouis domicilium. Terrenus: corpus, genus terrenum. *Cicer.* Immorari terrenis, *Quintilian.* ὁ, ἡ ἐπίγειος, ἐπίγειος, γεωμιγὴς, έος. *i. miſtus terræ.*

Ziemſki / (*oppoſitum* **Grodzki)** *Terreſtris magiſtratus ſingularum ſatrapiarum peculiaris, Cromer. Terreſtria bona. Cromer.* v. **Powiátowey.**

Ziemſtwo / *Iudicia nobilitatis prouincialia præſide iudice, ſubiudice, notario, vbi cauſæ ciuiles in quolibet diſtrictu iudicantur. Cromer.* τὸ τῆς Χώρας δικαστήριον τῶν ἐπιτρόπων.

Ziewácz / ziewáczkę cierpiący. ὁ, ἡ Χασμώδης. Oſcitabundus, oſcitator. *Henric. Stephan.* Qui vitio oſcedinis tenetur. *Gelli.* πυκνὰ Χασμώμενος. Scordalum, *apud Senec. Lel. Biſciola interpretatur* Pandiculatorem, *qui ſe totum oſcitando extendit, quales ſunt qui è ſomno ſurgunt, qui diuturno otio languerunt, qui vino ſe ingurgitant, qui alijs ſæpè veſcuntur. aliter* v. **Smród** 3. *Transfertur vox Polonica aliò.* v. **Ptiánicá / Żárłok / Prożny chłop / Páſorzyt.**

Ziewáczká / poziewánie zbytnie. Oſcedo, *f. Gelli.* ἡ Χάσμη, Χασμωδία, τὸ Χασμῶδες.

Ziewam / v. **Poziewam / &** **Zidie.**

Ziewánie / Inhiatio, *Trebell. Pollio.* Mira inhiatione mirantes vultum vniuſcuiuſque. ἡ Χάσμη. v. **Poziewánie.**

Ziewnienie / zionienie. Hiatus extremus exſpirantis, *Quintilian.* Hiatus oris, *Cicer.* Hiatus vel oſcitatio. *Feſt.* ἡ Χάσμη, τὸ Χάσμημα.

Z-ieżdżam z-ląd / Verto ſolum, *Cicer.* μεταστρέφω ξηρόγειον ὕλην. *vide plura* **Vchodzę.**

Zieżdżam z-drogi / v. Vſtępuię drogi.

Zieżdżam ſie z-kiem / v. Záieżdżam komu 2. & Schodzę ſie z kiem.

Z-ieżdżáią ſie / Conueniunt vndique multi, Cicer. ſed Polonica vox adſonat currum vel equos : conueniunt autem Zchodzą ſie. Confluunt plurimi, tr. Cicer. Cæſar. Celebrantur conuentus : celebrare locum conuentu. Celebratur aliquis locus frequentia maxima ciuium, & ſplendore ſummorum hominum. Cicer. Celebrare ſiluas, Ouid. Celebrant templa, Plin. iun. i. frequentes veniunt ad templa. συνέρχονται, ἀθροίζονται, συῤῥέουσι, συνάγονται, ἀγείρονται θαμιναὶ, συχνοί.

Źimá / Hyems, Cicer. Virgil. Hyemes, Cæſar. Plin. Bruma & brumis in plur. Cicer. Bruma dicta à breuitate dierum, Paul. Feſti. ὁ χειμὼν, ῶνος. ἡ χειμὰς ἄδος, τὸ χεῖμα P. Hiemps ſcribit Varro. & ab himbribus vel ab hiatu ducit. Hyems, Scaurus. Caſſiodor. Cecil. & alij, qui ab ὕειν, i. pluere ducunt.

Źimá ieſt / byłá / będźie. Hyemat (imperſonale vt pluit) Tertio Nonas Nouembr. Fidicula exoritur, hyemat, & pluit. Tonitrua erunt, & hyemabit, Plin. Et cum addito ; Dies continui hyemant : hyemat tempus, Plin. Hyemat cum frigore, Columel. Totus annus hyemauit (i. frigidus fuit) hanc locutionem Aurunrij improbat Senec. & ſimiles alias epiſt. 114. ὁ χειμὼν ἐστί: χειμάζεται ἡ γῆ, χώρα, ἀήρ: a χειμαζόμεθα. Hyemem patior: hyemis frigore infeſtor. χειμάζει, χειμαίνει. hyems eſt.

Źima vſtáie / ἀποχειμάζει. Hyems deſinit. Præſiderare Feſto eſt, cùm maturiùs & ante ſideris tempus hiberna tempeſtas mouetur. Pośpieſza / poránia ſie źimá. προχειμάζει. & προχείμασις, Prochimaſis. Plin. Præſideratio, Scalig. Oppoſitum eſt poſtſiderare, cùm tempeſtas ſeriùs venit, quam ſidera cient. Turneb. Scalig. Opoźnia ſie źimá / lato / niepogodá. ἐπιχειμάζει. Hinc ἐπιχείμασις, Poſtſideratio. Scalig. Epichimaſis, Turneb.

Źimie / Hieme peragrare montes : per hiemem nauigare. Cicer. χειμαίνοντος, ὅταν χειμάζῃ. Hibernò, Venuleius IC.

Źimna wodá / v. Wodá zimná.

Źimnicá febrá / goraczká zimna / trząśćá. Febris frigida, Plin. ὁ φρικώδης πυρετὸς, τὸ ῥίγιον πάθος: τὸ ῥῖγος, ους. ὁ ῥιγοπύρετος, ὁ ἠπίαλος, ἠπιάλης, ου. Febris quercera, Lucil. Iactas me vt febris quercera vel querquera. Aureli. Opilius apud Feſt. frigidam & trementem cum horrore interpretatur. Querquera item Plaut. in Friuolaria, à quercu arbore dura, vel à tremore, quem Græci κάρκαρον vocant. Feſt. Querquera, abſolut. Arnob. Querquerum, n. Apulei. Minutim. Cùm querquero quateris.

Źimnice mam / Iactat me febris quercera, Lucili. ἠπιαλῶ, τῷ ῥιγοπυρέτῳ περιπίπτω vel περιέπεσον. plura vide Goroczká ieſt.

Źimniczne źiele / ἡ ἠπιαλώδης βοτάνη. herba febri frigidæ conueniens. [Tertianaria, Officin. Siren. Barb.

Źimne ábo ná źime mieſzkánie / Hibernaculum, Plin. iun. Hoc hibernaculum, hoc gymnaſium eſt. loquitur de priuata domo. Similiter vſurpauit Vitruu. l. 1. c. 2. Hiberna habitatio in villa, Cicer. ὁ χειμερινὸς, χειμάδιος οἶκος: τὸ χειμερινὸν χωρίον. apta ad hibernandum regio.

Źimno / Frigus, n. Cicer. Algor, oris. m. Saluſt. Plin. Algus, us. m. ſingulari tantùm. Plaut. Paupertatem, algum, famem Alguque, fameque. Lucil. & Plaut. Peri algu, non algo, vt legit Noni. vitioſè, correctus à Priſciano. Rigor aquæ, Ouid. Frigedo Aquilonia, Varr. ἡ ψυχρότης, τὸ ψῦχος, εος. ἡ ψυχρία, τὸ ψύχρωμα, ἡ χειμία, τὸ ῥῖγος, ὁ ἠπίαλος. Frigiditas, Sipontin.

Źimno mi / Lædit me frigus, Virgil. Ferit me frigus acre, Lucret. Gelidum de corpore frigus anhelat, Cicer. Arato. Tremulum quatitur frigore corpus. Vix ſuſtineo vim frigorum vrbis tectis. Cicer. Laboro frigore. Columel. Laboro à frigore. Plin. χειμάζομαι, χειμαίνω, κατεψυγμένος ῥιγῶ, ῶ. αἰσθάνομαι τοῦ ψύχους. vide Źiebnę.

Źimno ná dworze / Ferit acre frigus, Lucret. ſuprà. Gelant frigora, Plin. χειμαίνει, χειμάζει. v. Ciepło tu.

Źimny (od źimná) ziębiący. Frigidus Aquilo : annus : ſudor. Frigida ſtella Saturni. Frigidum rus. Virgilius. Frigidum flumen, Cicer. Frigidulus, Catul. Gelida aqua. Gelidum flumen. Cicer. Perfrigida tempeſtas, Cicer. Algidus, Catull. Algida nix. Egelidus Boreas. Ouid. Egelidum flumen, Virgil. Serui. Præfrigidus, Plin. Ouid. Prægelidus, Columel. Sili. Congelida aqua, Celſ. al. egelida. Rigidus, Ouid. Rigida aqua. Rigidæ pruinæ, Lucret. Alſioſus, Plin. Abrotonum & adonium alſioſa admodùm ſunt. Algificus, Frigorificus. Gelli. ὁ ψυχρὸς, οῦ. ψυχεινὸς, ὑπέρψυχρος, κατάψυχρος: ὁ, ἡ δύσψυχης, ἐος. ὁ ψυχροποιὸς, ψυχροποιητικὸς, δυσχείμερος, δυσχείμερος.

Źimny (od źimy) Od-źimny / źimowy / ſed hoc durius eſt. Brumalis dies, orbis : brumale tempus, lignum. Hyemalis nauigatio. Hyemale tempus. Hibernus mentis, hiberna nox, nauigatio, Cicer. ὁ χειμερινὸς, Martial. ὁ χειμάδιος, χειμάδιος, χειμέριος, χειμερός. Hibernalis, Sapientia 16.

Źimny / i. nie máiący ćiepłá. Frigidus, Quintilian. Corpus frigidum. Frigidus ſanguis : frigida lumina. Frigidus in Venerem. Virgil. ὁ ψυχρὸς χιτών. ψυχρὰ τράπεζα. Plutarch. Alſus. Cicer. Comparatiuo vſus eſt. Apodyterio nihil alſius.

Źimny / nie trwáły ná źimno / źimná nie ćierpiący. Alſioſus homo. Plin. qui frigus ferre non poteſt. Giſan. Alſius, a. um. Lucret. Alſia corpora, i. quæ frigus ferre non poſſunt. Lambin. Giſan. ὁ δυσχείμερος, δύσριγος. ὁ, ἡ δυσριγής, ἐος.

Źimny / tr. v. Nieochotny.

Źimorodek / morſki ptak. Halcedo, inis. f. Plaut. Feſt. Varr. Lambin. Halcyon, onis, Plin. ἡ ἀλκυὼν, όνος. ὅτι ἐν ἁλὶ κύει, quia in mari parit. Alcyon etiam & ἀλκυὼν ſcribitur. Auis paſſere maior, picta cæruleo, viridi, purpureo colore. hyeme tranquillo mari excludit oua diebus 14. hinc Alcyonides illi dies dicuntur, Plin. Negat Aldrouand. hanc eſſe hirundinem marinam : vt quidam volunt. ὁ κηρύλος ſeu κηρύλος, κῆξ, κήϋξ. Ceyx, Plin. Cerylus, Ornithol. Cæyx Dalecampio, eſt mas alcyonis auis. Geſner. Lege Ouidij Metamorph. de Ceyce & Alcyone. ſimiliter Plin. l. 12. c. 8. Alcionum & Ceycum nidos vocat.

Źimoſtradki / ábo źimozrzáły adiectiuè, owocé rozmáite nie rychło dozrzewáiące Serotinus. vt, ſerotina ficus. Columel. Pallad. Hiberna ſerotina ficus, Columel. Duracinas vuas vocat Plin. l. 14. c. 9 quæ in vite ſine vaſe frigus ferunt. Item Duracina ceraſa, & Perſica, apud eundem. ὁ ὀψίκαρπος. & ὀψικαρπέω, Serò gigno. ἡ ὀψικαρπία, ſera editio fructus.

Źimowánia mieśce / v. Leżá żołnierſka źimna / & źimne mieſzkánie.

Źimowánie / Hyematio, Varr. Mellis reliquum hyemationi relinquatur. ná źimę / ná żywienie pſczół źimne. ἡ χειμασία, παραχειμασία.

żimowánie bydłá / Stabulatio, *Columel.* Stabulationi hibernæ præparanda ſunt ſtramenta. *vtitur & Macrob. ac Gelli.* ἡ ἐπισταθμεία χειμερινή.

żimowit / v. Száfran dźiki.

żimuię gdźie / Hyemo, *Cicer.* Pompeius hyemauit in Gallia. Hyemat in vndis mercator. *Horat.* Hiberno, *Cicer.* Quomodo milites hibernent. Hibernant piſces. *Plin.* Hibernat mare, *Perſi. i. à nauigijs vacat. Gloſſ. vetus.* Ago hyemem ſub tectis, *Liui.* χειμάζω, διαχειμάζω, ἐπιχειμάζω, χειμερίζω, χειμάζω, χειμάω, χειμαδεύω χειμάσσω : τὸν χειμῶνα διάγω.

żiołá rozmáite v Aptekarzów / Species *in plurali vocat Macrob. Sinapi, piper &c. in vſu medicinarum.* τὸ εἶδος, ους. *in Baſilicis ſæpe latiſſimè vſurpatur hoc ſenſu.*

żiołá zbieram / βοτανολογέω, βοτανίζω, ποάζω, φυλλολογέω, ῶ. *Herbas lego, colligo.*

żiołko / Herbula, *Cicer.* τὸ βοτάνιον, πόαριον.

żiół iedzenie / śielne żyćie. ἡ ποηφαγία. *herbarum eſus.*

żiół náuká / Herbaria, *æ. Plin.* ἡ βοτανική, *ſ.* τέχνη.

żiołopis / co o żiołách piſze. [ὁ βοτανογράφος. Herbarius, *apud Plin, vicino ſenſu vſurpatur. hic ſcriptorem de* herbis *ſonat.*

żiołozwierz abo czułożiół / źiele czuiące. τὸ ζωόφυτον. *Plantanimans vel plantanimal reddit Buda. i. mediam naturam habens inter vigentia & ſentientia, ſeu viuens medium inter ſtirpes, & animantia. Talis eſt ſpongia, & æſchynomene, & in mari plurima, vt ſtella, vrtica &c.* v. Ptaw *vltimum, &* Zywopłón.

żiół zbieránie / rwánie. [ἡ βοτανολογία. *Collectio herbarum.*

Z-iśćić co komu / .v. Spełniam obietnice. & Iśćże śię.

Zła rzecz / nie luba / złego co / złość / złe (kát / *tr.* czárt / *tr. &c. quæ non vſurpanda*) τὸ κακόν. Malum inopinatum, ingens. Seruire poſtremum eſt malorum. Minima malorum eligenda. Moles mali, *i. magnum malum. Cicer.* Peſtis, *tr. Cicer.* Cum tua peſte & pernicie proficiſcere. Tetra, horribilis, & infeſta Reipub. peſtis. ὁ λοιμός, *tr.* Pernicies. Labes. Calamitas. Reſpublica nullam calamitatem accipere poteſt. *Cicero.* ἡ συμφορά. Crux, *Plaut. Rudente.* Salua'ſt, euaſit ex aqua, ſed dextrouorſum auerſa it in malam crucem, *i. in aquam. Idem,* Abſtraxit hominem in maximam malam crucem, *i. in aquam.* Do złego. *Idem Aulular.* Aliqua mala crux ſemper eſt quæ aliquid petat. *Hæc poſita ſunt non vt vtaris, ſed vt Ethnicum intelligas.* ἡ ἀγχόνη. Theſaurus mali, *Plaut.* θησαυρὸς κακῶν, *Euripid.* Peſſimum, *ſubſtant.* v. Złe / *ſubſtant. Generalis eſt vox* Złe / zła rzecz. *& ſub ſe continet multas alias, vt ſunt* Szkodá / Kleſká / Vtrátá / Srómotá / Nieſzczęśćie / Chorobá / Ráná / Smierć / Zgubá / & Szubienicá *&c.*

Złączáiący / Connexiuus, *Gelli.* Connexiua coniunctio. Copulatiuus: copulatiua coniunctio. *Cariſ. Priſcian.* [ὁ συζευκτικός, συνακτικός] ὁ συμπλεκτικός.

Złączam co / Coniungo diuerſa: quicum te aut voluntas congregauit, aut fortuna coniunxit. Meam ſalutem cum ſalute communi coniungere. Copulo disiuncta, hominem cum belua. Iungo verba: prudentiam cum eloquentia: ad illa quæ ſemper habuit iunget ea quæ poſt acceſſerint: decus omne virtutis ſumma eloquentiæ laude iunxiſti. Conſociare conſilia cum aliquo. Connecto aliquid cum aliquo. Socio ſapientiam cum eloquentia. *Cicer.* Necto brachia, *Ouid.* Nectere diſſona, *Stati.* Nectere gaudia inter ſe, *Lucret.* Committo lacum flumini, *Plin. iun.* Committo me improbis, *Lucili.* Componò manibus manus, *Virgil.* Implecto manus, *Senec.* Gratiæ implexis manibus. Conciliat natura feras inter ſe: oratio inter ſe homines conciliat: natura nos patriæ conciliat. *Cicer.* *Copulor deponens, Plaut. Adeunt, conſiſtunt, copulantur dexteras.* Continuare fundos. Complexione vna aliqua deuincio. *Cicer.* συνδυάζω, ἐπιζευγνύω, ζευγνύω, ζεύγνυμι, συμβάλλω: συζευγνύω, συνάπτω, συμπλέκω, συναρμόττω, συμβιβάζω τό: συνοικίζω. *Confinia dirempta iungo.* Coniugat ſimilitudo morum amicos, *Cicer. tr.* Adiugo, *Pacuui.* Collabello, *Laber. i. labella coniungo, vel vt Nonius interpretatur, labra adiungo.* Conſerere manus aut digitos, *idem quod* implectere. Ręce złożyć / ábo pálce miedzy pálce wpleść. Conſerere manum cum aliquo, *propr.* Dáć zá ręke mocno kogo. *Sed Cicer. Varr. transferunt ad prælium quoduis, etiam quod telis & eminùs geritur.* Gemino, *Horat.* Non vt ſerpentes auibus geminentur, *i. iungantur.*

Złączam śię / Coniungor alicui hoſpitio & amicitia. Congregant ſe cum æqualibus homines. *Cicer. plura pete ex Actiuo. vt,* Iugatæ inter ſe & nexæ virtutes. *Cicer.* συναρμόζω, συναίρομαι. *plura ab actiuo pete.* Cohæreo, *Cicer. Cohæſus pro coniunctus, apud Gelli. durè.*

Złączenie czego / Coniunctio verborū, vicinitatis, affinitatis, hominum. Coniunctio cum aliquo: ſuauis inter nos coniunctio. Conſociatio hominū: conſociatio humana. Conciliatio & conſociatio hominum: conciliatione & ſocietate coniuncti. Cōtinuatio regionis, cauſarū: continuatio ſerieſq; rerū, vt alia ex alia nexæ, & omnes inter ſe aptæ colligatæque videantur. Societas grauitatis cum humanitate: ſocietas conſiliorum: ars aliqua alteri ſocietate coniungitur. Neceſſitas hoſpitij, officij, prouinciæ, contubernij. Cognatio Peripateticis cum Oratoribus. Cognatio artium, ſtudiorum, nominis. *Cic. tr.* ἡ συγγένεια, *tr.* Conſortio, *onis. Liui.* Quænam iſta ſocietas, quænam conſortio eſt? Diſſoluetur omnis humana conſortio. *Cicer.* Conſortio mortis, *Valer. Max.* Implexus, *us. Plini.* Implexu mutuo terra & aqua iunguntur. Adunatio ſermonis, *vel* verborum in oratione. *Diomed.* Complexio bonorum, verborum. *Cicer.* Connexus, *us. Lucret.* Connexu corpus adhæret. Connexio ex intentione, & ratione. *Quintilian.* Conciliatus, *us. Lucret.* Continuitatem ſeruat aliquid. Continuitas ſpinæ & colli. *Plin.* Iunctio, *Cicer.* Partes iunctione tenentur. Iunctura verborum. *Quintilian.* Iunctura ligni, *Gell.* Copulatus (*us*) conſequentium rationum. *Arnob.* ὁ συνδεσμός, ἡ συναφή, συνείρξις, σύστασις, ζεύγματα: τὸ ζεῦγμα, ἡ ἐπίζευξις, σύζευξις, συζυγία. Coniugium corporis & animæ, *Lucret.* Conteſſeratio hoſpitalitatis, *Tertull. i. coniunctio. Coniunctus, us. Papinian. IC. Popma.* Coalitus humani generis, *Arnob.* Contagio, *Cicer.* Seuocatus animus à ſocietate & contagione corporis. *Idem,* Quibus minima cum corporibus contagio, złączenie / poſpolitowánie. Contagium, *Lucret.* Contages, *is. Lucret.* Multa mala fungitur animus contage corporis.

Złączenie / *Aduerbium.* Copulatè, *Gelli.* Cohærenter, *Flor.* ζευγάδην, συλλήβδην.

Złączenie kśieżycá / v. Kśieżycá zaśćie.

Złączony / ὁ ζευκτόν, σύζυγος. ὁ, ἡ συζυγής, ές. Coniunctus, *&c. pete à verbo* Złączam. Confatalis, *Cicer.* ὁ συνειμαρμένος. *quaſi fato vel eodem fato coniunctus.* Apta inter ſe & cohærentia, *Cicer.* ὁ ἁρμόζων. v. Niela rozdźielny.

Zlámánie / Fractura aurium, *Plini.* ἡ ἀγή, τὸ κάταγμα, ἡ θραῦσις, ἡ ἀπόθραυσις, κλάσις· τὸ κλάσμα, ῥῆγμα, κέασμα. *Heſych.* τὸ ὕβωμα, ἡ ὕβωσις. *Vertebrarum inuerſio. Confractio, Pſalm. 105.*

Zlamány / Infractus, *Colu.* Infractæ nuces manibus dandæ piſcibus, *Cerda ad 12. Æneid. probat ſemper ſic apud Latinos hanc vocem accipi, nunquam pro forti. affertq́ multa exempla.* ὁ κεκλασμένος, θρυφθείς, ἰσχνός. Præfracta ſtrigilis, *Lucil.*

Zlatam ná dół / Deuolo, *Liui.* Vulturem in tabernam deuolaſſe de cælo, *Plaut.* Deuolare deorſum. καθίπτημι, καθίπταμαι, ὑπερίπταμαι, ὑπερπέτομαι, καταπέτομαι.

Zlatáią ſie / Conuolant. *tranſtulit ad homines Cicer.* προσίπτανται, συμπέτονται.

Zlaynik / zlaník. Hybrida canis, ὁ κύων ἑτερόγονος. vide Mießániec 1.

Zláżę ná dół / Duco me de arbore, *Plaut.* καταβαίνω ἀπὸ δένδρου εἰς τὸ πεδίον. Derepo, (*ex arbore.*) *Plin. de vrſis.* Arborem auerſi derepunt. *Sic Gelen. Dalecamp. legunt.*

Zláźić miáſto / Perreptare oppidum, *Plaut. Terent.* ἐρπύζων διέρχομαι πόλιν.

Zle / Malè eſt, *Plaut.* Malè cogitare, *Cicer.* Malè deſcribere, *Terent.* Malè quæſitæ opes, *Ouid.* Deprauatè & corruptè iudicare, *Cicer.* Zle/ przewrotnie/ ſkáżenie. Vitiosè concludere: vitiosè ſe habet membrum. Nequiter facere. Prauè facta. Perperam aliquid conſtituo. *Cicer.* Perperam pronuntio, *Plin. iun.* Perperam interpretari, *Liui.* Prauè colere religiones, *Idem.* Vapidè ſe habere, *Sueton.* Secùs, *Saluſt.* Tentatum antea ſecùs ceſſerat, *i. malè, Andr. Patriti.* Iniquis ſecùs exiſtimandi videris nonnihil loci dediſſe, *Cicer. i. malè exiſtimandi, idem Patrit.* Secùs cogitata emendandi copia. Rectè ſecúſue factorum. *Ammian.* Aliter, *Saluſt.* Prouidere, ne quid aliter eueniat. *i. malè, ſecùs. Steucch.* Malum, *ſubſtant. Cicer.* Non fuit malum ſcribi. κακῶς, κάκιστα, φαύλως, φλαύρως, μοχθηροτέρως, ἀμοχθηρῶς. πονήρως, πονηρότατα. Siniſtrè acceptus, *Horat.* ἀπρεπεστέρως, σκαιῶς. A malo quærere æs, *Plaut. i. malè, malis artibus, fraudando alios.* A malo facere peculium, *Plaut.* De malo æs habere, *Apulei.* De vetito quiſque parabat opes, *Ouid.* Minæ bonæ mala opera partæ, *Plaut.*

Zle czynię / κακοεργέω, κακουργέω, κακοπραγμονέω, πανουργέω, ῶ. *Improbe ago.* κακοτεχνέω. *Malis artibus vtor.*

Zleby ſię był ozwał / ruſzył. Malo tuo, *vel* cum malo tuo, *vel* magno tuo malo id faceres. *quomodo Plaut. ſæpè loquitur.* Malè mecum, nobiſcum ageretur, ſi *&c. Cicer.* κακῶς μὲν ἂν πάθοις, *vel* πάσχοις τι λέγων: κακοθυμήσῃς ἄν τι λέξας: μάλα σφόδρα ἀτυχήσαις ἄν τι πράττων: ἀτυχῇ σε ἄνευ ἴδοι μικρόν τι μείζονος. *Incommodè veniſſes, &c.*

Zle chłopię / Scelus pueri, *Plaut.* ὁ παῖς ἀπομόχθηρος.

Zle koło mnie / v. Zginałem.

Zle mi iákoś / Pereo ab animo. Cordolium mihi eſt. *Plaut.* Malè mihi eſt, *Terent.* Ægreſcit animus, *Lucret.* Ægrè eſt ab animo: quid tibi ægre eſt? *Plaut.* Malè animo eſt, *Plaut. Terent.* Factum malè eſt animo alicuius, *Plaut. Lucret.* Doleo ab animo: doleo ab ægritudine. *Plaut.* Neſcio qui malè factum eſt noſtræ familiæ. *Idem.* Malè eſt mihi, *Catul.* φαύλως ἔχω: κακῶς πράττω: γίνεταί μοι κακῶς: πονέω τῇ ψυχῇ: ἀθυμέω. ἀθυμητέον, κακοπαθέω τῷ σώματι, τῇ ψυχῇ: κακῶς ἔχω τὴν ψυχήν.

Zle mu wierzyć / Malè illi creditur, *Plaut.* οὐκ ἀξιόπιστός ἐστι.

Zle o niem mówią / Nie dobrze o niem ſłyßeć. Malè audit, *Terent. Cicer.* Peſſima in vulgus eorum fama eſt, *Liui.* Aduerſo eſt in vulgus rumore, *Tacit.* Infamia laborat, flagrat. Habet infamiam. Minùs commodè audit. *Cicer.* κακῶς ἀκούει ὑπὸ πάντων.

Zle ſie mam / vide Chornie.

Zle ſobie poſtąpił / O factum malè! *Catull.* κακῇ βουλῇ χρῆται. Pernicioſa alicuius rei capere conſilia, *Cicer.* Peſſimè in te conſulis, *Terent.* Zle ſobie rádziß. Malè facta res, *Horat.* Malum hercle vobis quæritis, *Plaut.*

Zle mi poſłużył / v. Przyſługuię ſie / Poſługuię komu.

Zle to / zle czyniß/ zleś vczynił. οὐκ ὀρθῶς σὺ ποιεῖς τοῦτο. Non rectè agis. Facis malè. Nimis malè factum. Magnum flagitium facis. Faciunt ſtulti. Nimis factum nequiter. *Sic ferè Plaut. Terent.* πονηρὰ ξυμπεπλέχατε ἢ πεποιήκατε. *malè egiſtis.*

Zle / *ſubſtant. nomen. oppoſitum* Dobro. τὸ κακόν. Malum, *Cicer.* v. Zła rzecz. Peſſimum, *ſubſtant. Varr.* Peſſimo publico ædificatæ villæ, *Liui.* Peſſimo publico facere aliquid. Zle *Neutrum de maſculino loquentes vſurpant Poloni, vt de homine:* Złe to / Zła to rzecz. *& contra,* Dobra rzecz/ *i.* dobry człowiek. *Latini itidem, Plaut.* Fac fidele tis fideli, *i. fidelis.*

Zle-m odßedł / zle-m z-ſiadł z-koniá. v. Skoro.

Zle m rzekł / zle m to mówił/ vczynił. Nollem dixiſſe, *Cicer. Terent.* Volo & quæſo vt ne ſint in te dicta, quæ dixi. *Buda.* Quod à me dictum eſt iracundè, non criminis, ſed maledicti loco obiectum eſt. *Idem.* Arbitratu tuo iuſiurandum dabo, me meam pudicam eſſe vxorem arbitrarier. *Plaut.* ἥμαρτον, ἡμάρτηκα, ὁμολογῶ ἡμαρτηκέναι με ἐν λόγῳ. v. Odwoływam 2.

Zlecam co komu / v. Poruczam.

Zletić wodę/ piwo/ wino/ letnio zágrzać. Tepefacere, *Cicer.* χλιαίνειν.

Zlecenie / Delegatio nominis, *Cicer. i. debiti. vt in C.* delegatio debiti. ἡ [illegible].

Zleczenie / Sanatio, *Cicer.* Sanatio malorum: hæc eſt propria & certa ſanatio. Curatio. *Celſ.* Recipit hoc malum curationem. Łácne ieſt ku zleczeniu/ da ſie zleczyć. ἡ ἐξάκεσις, θεραπεία.

Zleczony / zleczyſty/ zgoiſty. Recipit curationem, *Celſ.* Recipit hoc malum curationem. Sanabilis homo. *Cic.* Genus vulneris ſanabile: vulnus ſanabile. Medicabilis herbis, arte. *Ouid. de amore.* Percuratum vulnus, *Curt.* Præſanatus, *Plin. 26. c. 14.* Præſanatis vulneribus, *vt Hermol. legit.* perſanatis, *Bud.* ¶ *Medibile, Medicabile, Feſto.* ὁ ἰατός, ἰατός, ἀκεστός, ἀκέσιμος, ἀκέσιμος, ἰάσιμος. ὁ, ἡ εὐαλθής, έος. ὁ εὐάκεστος, θεραπεύσιμος, εὐθεράπευτος.

Zleczyć (*infinitum à* lecze, *diuerſum multùm à* leczyć. *vt in multis alijs obſeruabis.* Perſanare, *Plin.* Promittens perſanare vomicas. Vleczyć/ zleczyć/ zgoić. Percurare, *Plini.* Axungia adiecta percurant. Ad ſalutem reducere medicinâ, *Cicer.* Reſanare, *Lactant.* Conſanare, *Colum. paßiuo vſus eſt.* Nec plagæ conſanentur, *ſed de vite loquitur.* tr. ἐξακοῦμαι, ἐξιάομαι, ὦμαι τὴν νόσον. *&* tr. τὴν ὀργήν. v. Goi ſie.

Zlega ſie co / v. Vlega ſie co.

Zlégłá niewiáſtá / *Idem* Porodźiłá. v. Rodzę.

Zleknąć ſie / v. Boię ſie. Przeleknąć ſie.

Zleniały / *Deſidiæ deditus: plùs ſonat quàm deſes, nempe eum qui diu deſidia aſſueuit, & habitum contraxit, vt & Polonicum* zleniały/ *plùs quàm* leniwy. *(lege ſequentia)* ὁ πολὺ ἀεργὸς ἔχων ῥᾳδιουργῶν. ἀργότατος πάντων διαφερόμενος.

Zlenieć / Languori deſidiæque ſe dedere. Otio, languore, deſidia animum inficere. *Cicer.* Otio & deſidia marceſcere, *Liui.* Elangueſcere, *Liui.* Elanguit cura hominum. Oſtábiáło ſtáránie. Congelare, *vel* congelari.

Cicer. Gaudebam illum congelaſſe otio, *tr.* παντελῶς ἀργὸν ἔχει πρὸς πάντα: ὅλης τῆς ἡμέρας ῥᾳθυμεῖ: ἐξησυχασμένως ἔχει: ἐνδιδόναι τῇ ῥᾳθυμίᾳ: εἰς τὸ ῥᾳθυμεῖν ἐπικλίνειν: ῥᾳθυμιῶν διατελεῖ βίον: ῥαστωνεύω τῇ ψυχῇ καὶ σώματι. Obmàrceſco, *Lucil.*

Zlepiam co/ Solido aliquid tenaci creta, *Virgil.* ζωννύω τοῖς γλίσχροις ἀλείφασι: ἐχεκόλλως ζωννύναι μοῦ. Conglutino, *Cicer.*

Zlewácz oléiu *&c.* Capulator, *Cato. Colum. Carol. Stephan.* καταχέων, οντος. *Subſtantiuum non reperi.*

Zlewácz kruſzców/ Fuſor, *Sipont.* ὁ χωνευτὴς, οῦ. *Flaturarius. Scalig. & Manut. ex vet. inſcript. à Flatura.*

Zlewam kruſzcé/ ſpuſzczam/ topie co. Conflare ſtatuas argenteas, vaſa aurea. *Sueton.* Conflare lares, *Senec. Thebaid.* Liquefacio, *Cicer.* Statuæ & æra liquefacta. Proflare maſſam. *Plin.* τήκω, κατατήκω, χέω, χωνεύω, χωνεύω, καταχωνεύω, συγχωνεύω τι. συλλιπαίνω. Stringere venas feruentis maſſæ crudo de puluere, *Perſ. dixit dure, pro conflare* in maſſam in fornace aurum, *vt Plin. loquitur. quare abuſum ait Perſ. verbo Stringo Caſaubon. nam propriè de ferro dicitur.* v. **Zélázo** 2. 3.

Zlewam co poſpołu/ Confundo vina in vas aliquod. *Columel.* Confundo multa aura in vnum, *Plaut.* συγχέω, συγχέω τι, συλλείβω, συντήκω τέν.

Zlewam z-wierzchu/ Defundo, *Valer. Max.* Defuſis Mercurio delibamentis. *Colum.* Defundere ius, aquam in vas. *Cato de braßica:* Conijcito in aquam calidam, coquito &c. aquam defundito. Defundere vinum. *Horat. 2. Sat. 2. & 4. Od. 5. vbi alludit ad morem Romanorum diis nouum vinum libantium. Lambin. Turneb. Lauin.* Depleo & defundo oleum, *Colum.* Dehaurio, *& dehorio priſcè. Cato.* Decapulare oleum, *Plin. i. dehaurire capulis, vel vt Cato habet* conchis. καταχέω, καταχέω τέν.

Zlewam w-béczki wino/ piwo *&c.* Diffundo vinum. *Plin. Horat.* Vina bibes Tauro *Conſule* diffuſa. *Idem Iuuenal. Sat. 5. & 11. poſt vindemiam è dolio in cados amphoraſq; ad aſſeruandum diſtributa. Lauin. Britannic. Plin. etiam ait:* Vina quæ eo anno diffuſa ſunt, in ducenteſimum annum ſeruata fuerunt. *Item,* Diffuſa vina decimo die obturant. *Et Apulei. l. 9.* Omne vinum quod olim diffuſum erat, in omnibus dolijs feruenti calore rebullire. *Defundo, & defuſum aliqui malunt legere. quod Turnebo, Lambino, Lauino non placet.* v. **Vdlewam.** Transfundo in vaſa alia, *Colum.* Examurco oleum, *Apulei. aliò tranſtulit hoc verbum. Simile eſt,* Exſaniare oleum. *Colum. i. ſanie expurgare. Beroald.* Decapulare oleum, *Plin. i. euacuare. Carol. Steph. Robert. Steph. & Beroald.* Decapulare oleum, *Iunius explicat verbo* μεταγγίζειν, *quaſi tranſuaſare, ceu in vino elutriare.* Deploo *apud Columellam, idem Iunio quod decapulo. Explere idem Donato.* ἐγχέω, κατεγχέω, μετεγχέω, ἐπικατεγχέω vide **Przélewam** 1. *vbi horum aliqua poſuimus.* καταχέω οἶνον, καταγγίζω εἰς ἄλλο ἀγγεῖον, καταστεμνίζω οἶνον. Deliquo, *Colum.* Deliquare paſſum vbi deferbuit in alia vaſa. Capulo *etiam pro decapulo, apud Catonem c. 67. aliqui legunt. vbi alij legunt capio.*

Zlewánia kruſzców náuká/ Conflatura, *Plin.* Conflaturam inuenit Cadmus Phœnix. *Ars fuſoria, Sipontin.* ἡ χωνευτική, χωνεία.

Zlewánie/ odlewánie kruſzców. Conflatura, *Firmic.* Pecunias publicas conflaturarum adulterinis artificijs imitantur. Conflatio. *Senec.* Flaturæ æris apud fabros ærarios, *Vitruu.* Liquatio auri, *Vopiſc.* Fuſura, *Plin.* ἡ χωνεία, ἡ χώνευσις.

Zlewki/ zlewki. Vinum pateris defuſum, *Horat. Lambin.* τὸ κατάχυμα.

Zliczony/ zliczyſty. ὁ ἀριθμητὸς, εὐαρίθμητος. Numerabilis, *Horat. Lambin. qui numerari poteſt.*

Zliczyć co/ policzyć/ obliczyć. Inire numerum, *Liui.* Numerus interfectorum haud facilè iniri potuit. Commetiri aliquid numero. *Cicer.* Digero in numerum carmina, ſeu folia. *Virgil.* Tranſnumero. *Ad Herenn.* Si hodie vis tranſnumerari. Enumero. *Terent.* Iamne enumeraſti quoad te rediturum putas? Iużeś obráchował ná kiedy ſie wróciſz? Pernumerare pecuniá, *Plaut. Liui.* Subducere rationem, *Terent.* Ibo intro atque intùs ſubducam ratiunculam, quantulùm argenti mihi apud trapezitam fiet. *Plaut.* Subducere numerum alicuius rei, *Catull.* Recenſere numerum porcorum: Cenſere numerum. *Columel.* Comprèndere aliquid numero, *Virgil.* Comprèndere numerum virorum, *Ouid.* Numero definita gratia, *Cicer.* Numerum alicuius rei calculo comprehendere. *Ammian.* διαριθμεῖν, ἀπαριθμεῖν τι: ἀριθμὸν γινώσκειν τ. v. **Liczę/ Ráchuie co.**

Zlipa ſie co/ Lenteſcit picis in morem. *Virgil. i. cohæret. Seruı.* γλισχραίνεταί τι, γλισχρώδης τί ἐστι, γλίσχρον ἔχει: γλίσχρον ἐστί: ἐχεκόλλως κρατεῖ.

Żłób/ Præſepe, *is. n. Virgil. Columel.* Præſepium, *Virgil. Varr. Apul.* Præſepes, *is. f. Varr. Cato. & in Plaut. Curcul.* ad præſepim tuam. *vt emendat Lambin. Neminem legentem ad præſepiam. Item Rudente.* Intra præſepes meas. ἡ κάπη, ἡ φάτνη.

Żłobkowánie/ v. **Laſkowánie.**

żłobkowány/ żłobkowáty. v. **Laſkowány.**

żłobkowáto w-dłuż/ Imbricatim vndatæ conchæ, *Plin.* κοῖλον τρόπον καὶ ἐπιμήκη.

Żłobkowátość/ abo żłobkowáta ſtróná ktorey rzeczy/ okrągłowa ſtróná/ część ſpodnia ábo wnetrzna wnetrzney rzéczy/ iáko niebá/ czepki/ czołnu *&c.* Concaua pars, *Cicer. Virgil.* Concauum, *Claudian.* Vincere concaua ſaltu. τὸ κοῖλον.

Żłobkowáty wéwnatrz/ Okrągław y. Rotundè cauus *vel* cauatus. σφαιροειδὴς κοῖλος. Concauus. *vt* Cymbala cancaua. *Lucret.* Vela concaua, *Ouid.* ὁ κοῖλος.

Żłobkuie/ v. **Laſkuie/ Wydrażam.**

żłobowy/ ὁ ἐπιφάτνιος. *ad præſepium pertinens.*

Złoce *&c.* v. **Pozłacam.**

Złoce ſie/ Aureſco, *Varr.* Aër in aurora aureſcit ab igne ſolis aureo. χρυσίζω.

Złocien ziele/ *Siren.* Achilleos, *f. Plin.* Sideritis. τὸ μυριόφυλλον, mille-folia. Heraclea *alijs apud Plin. Achilleas Siren. ex Dioſcor.* ἡ ἀχίλλειος πόα. *ab Achille inuenta.* ἡ σιδηρῖτις ἰδέα. Panax heracleos, *Plin. Militaris herba, Siren.*

Złocik/ Aureolus, *ſ. nummus. Martial.* τὸ κερμάτιον χρυσίον.

Złociſty/ v. **Złoty** 1. *&* **Pozłociſty.**

Złociuchny/ Aureolus libellus, *Cicer. tr. i. elegans.* ὁ χρυσίτης, ου. Aurei coloris folia, *Plin.* **Złociuchne liſtki.** ὁ, ἡ χρυσοειδὴς, χρυσοφανὴς, χρυσοβαφὴς, έος. ὁ πολύχρυσος, ἐπίχρυσος. *Auro obductus.*

Złoczyńcá/ Maleficus, *Cicer. Tacit.* Maleficentiſſimus *Sueton.* ὁ κακοποιὸς, κακοῦργος, κακοεργὸς, κακότεχνος, κακουργήτης, ου. ὁ, ἡ κακοπράγμων, ονος. Pannicularia *eorum. vocat Vlpian. ea quæ ſupplicio affectus circa ſe habuit.* **Złoczyńcé rzéczy/ zbiór/ ſzáty/ rupiéci.** Reus nocens: reus maximis plurimiſque criminibus. Reus capitalis, *Cic. Malefactor.* ὁ κακοποιὸς *apud S. Ioannem,*

pro reo nocentiſſimo. Omnibus reis noxior, noxioſiſſimus. *Senec.* Noxiiſſimus, *Curti.* *At* Noxialis ſtipes, *Prudent.* złoczyńczy pal. ὁ κακουργικὸς σκόλοψ. v. Niecnotliwy.

Złoczyńſtwo / ἡ κακοτεχνία. Maleficium, *Cicer.* Homicidium *vocat* maleficium. *Idem.* Noli maleficium putare eſſe gratiam. ἡ κακοποιΐα, κακοτεχνία, κακουργία, κακοπραγμοσύνη.

Złód / Conglaciatus imber, *Plin.* Concretus imber, *ex Ouid. qui habet:* Concreſcunt imbres gelidis ventis. Złód poda. Gelicidium, *Iunio. & ferè ſic vſurpat Varr. Colu. Pallad.* ὁ πάγος, *Plutarch.* ὁ νιφετός. Imber niualis, *Lexic. Vet.*

Złodźiey / *Hæc vox ex origine ſua generalis eſt,* Złodźiey co złość dźiała. (*maleficus, Latinè*) *oppoſita voci* Dobrodźiey. *Sed vſus eam reſtrinxit ad certi maleficij genus, ſ. furti loco vocis* Kradźieżnik / *quæ furis vocem propriè exprimit.* Fur, Cicer. *à Græco* φὼρ *vel à ferendo, i. auferendo. vel à furuo, quòd in tenebris commodum ſit furari. Paul. IC. ex Varrone.* Trium literarum homo, *Plaut.* Veſperi ſuo viuens. *Idem. i. furtis vitam ſibi parans, vt explicat Vuouueren. res enim furtiuæ in Suburra deficiente die venales proponebantur.* Perfoſſor, *abſol. Apule.* Directarius, *Vlpian. Hotoman.* Furunculus, *Cicer.* τὸ κλεπτάριον. Złodźieiek / *& Furculus, Priſciano.* Vecticularius & effractor, IC. Plagiarium *vocat Martial. furem librorum, quem* Compilatorem *Iſidor.* Lauernam carminum *Auſon. m. g. nam ſ. Lauerna erat dea furum. Plaut. Horat. pingebatur caput ſine corpore.* ἡ πραξιδίκη δαίμων. Piletes, *æ. m. Feſt. è Græco* φιλήτης, *Heſiod. &* πιλήτης *Æolicè Scalig.* Pilatrix pallij, *Titinni. Noni. Sipont.* Expilatrix *legit Henr. Steph.* Summanus, *Plaut. Taubman.* Qui de ſuo veſpere viuit, *Plauto. pro fure nocturno. Lambin. Taubman &c. vt ſuprà.* Dormitator, *Plaut. Trinum. interpr. Turneb. & Cuiaci. quòd interdiu dormiat, vt nocte imminente ad furtum vigilare poſſit. vel quòd fingat ſe dormire obſeruans commoditatem.* ἡμερόκοιτος. Clepta, *æ. m. Plaut.* ὁ κλώψ, ωπὸς. κλέπτης, *u.* κλοπεὺς, ἐος. φιλήτης, *u.* φὼρ, ωρὸς, μονάβας, ὁ λωποδύτης, *u. i. ſuppilator.* ὁ τοιχωρύχης *vel* τοιχωρύκτης, *u.* τοιχωρύχος. Perfoſſor parietum, *Plaut.* Lauernio, *Feſt.*

Złodźiey wielki / wierutny / ſławny. Trifur. Trifurcifer. *Plaut.* Manifeſtarius fur, *Idem.* ὁ φὼρ χειρόδηλος, κλεπτίστατος. [ὁ τρίφωρ.

Złodźiey bydła / v. Bydłokradca.

Złodźiey ludźi / v. Ludokradca.

Złodźiey dóbr poſpolitych / Peculator, depeculator. *Cic.* ὁ τῶν δημοσίων κλέπτης: τὰ δημόσια χρήματα ὑφαιρούμενος.

Złodźiey z-licem / Autophorus, *Budæo.* ὁ αὐτόφωρος. Fur manifeſtarius, *Plaut.*

Złodźiey / *aliter ſumptum.* v. Smród / *tr.*

Złodźieyſki / Furinus, *Plaut.* Furinum forum. ὁ κλεπτικός.

Złodźieyſkie / po złodźieyſku. Furaciſſimè, *Cicer.* Furtiuè ingreſſus poſſeſſionem, *Vlpian.* κλεπτικῶς.

Złodźieyſkie rzemieſło / złodźieyſtwo. ἡ κλεπτική. *Furandi artificium.*

Złodźieyſtwo / Furtum, *Cæſar.* Qui in furto aut latrocinio. *Cicer.* Facere furtum. Mira erant in ciuitatibus furta Græcorum. Teneri furti. *Vlpian.* Condemnare furti, *Gell.* ἡ κλωπεία, κλοπεία. *Idem ferè* Kradźież.

Złomignat źiele / Sadowy tránk / Wężowy tránk. *Panaces Pharnacium, & Solidago Saracenica prima. Sireni. tribuitur hoc nomen Polonicum alijs herbis ob ſimilem effectum.* v. Przymiotowe źiele.

Złomikámień / v. Łomikámień.

Złopam / v. Łępce / ſtr.

Złorzéczę / (*minùs eſt quàm* Przéklinam.) Malè dico alicui, *vel* Male-dico alicui. *Terent. Quintilian.* Malè loqui alicui, *Plaut.* Locutus es malè nato meo. Deprecor. *Catull.* Lesbia mihi ſemper dicit malè, cui ego eadem illi deprecor, *i. amolior à me & in caput eius regero dicens:* εἰς κεφαλήν σοι. In caput tuum, *ſ. redeat maledictum. Scalig. ex Gellio. propriè reddes:* Złorzéczę / przéklinam wzaiem. *Et Terent.* Pergin' hero abſenti malè loqui impuriſſime? *i. malè dicere abſenti. Donat.* Dicere mala plurima alicui, *Catull.* Maledictis aliquem figere, inſectari: maledicta in aliquem dicere, conijcere. *Cicer.* Maledicta congerere, *Quintilian.* Non rectè dicere alicui, *Plaut. Turpil. Feſt. i. maledicere, Turneb. conuiciari. Meurſ.* Maledic illam verſibus, *Petron.* Loqui alicui non rectè. Obloqui alicui. *Plaut. i. maledicere.* Maledictis aliquem onero, differo. *Plaut.* κακῶς τι λέγω, λοιδορέω τινά, κυδάζω, κυδάζομαι, κυδάγχω τι, κακηγορέω τι, ἐξομάζω, σκορακίζω, & ἀποσκορακίζω τινά, εἰς κόρακας πέμπω. *ad coruos mitto.* v. Łżę ſłowy.

Złorzéczenie / złorzéczeńſtwo. Maledictio nihil habet propoſiti præter contumeliam. *Cicer.* Maledictum, *Cic.* Zeno Apollodorum cæteroſque figebat maledictis. Socratem ipſum parentem Philoſophiæ ſcurram Atticum fuiſſe dixit. Conuicium. *Cicer.* ἡ κακηγορία, πονηρολογία, λοιδορία, κυδάγχη, ὁ κύδος, *u.* σῖμος, ὁ σκορακισμός, ἀποσκορακισμός. *Contumelioſa & maledica repulſio in malam rem. Imprecatio, 3. Reg. 8.* ἡ δέησις. *in malam partem. vt &* προσευχή *ibidem.*

Złorzéczliwie / Maledicè dicere, *Cicer.* κακηγόρως.

Złorzéczliwość / łácność do złorzéczenia. Maledicentia, *Cicer.* ἡ κακηγορία, κακολογία, κακοῤῥημοσύνη.

Złorzéczliwy / Maledicus, *Plaut.* Maledictiorem noui neminem. Maledicentiſſimus. *Cicer.* ὁ κακολόγος, κακολογικός, λοίδορος, κακόστομος, κακήγορος. ὁ, ἡ κακοῤῥήμων. Maledictor, *ſubſtant. Cato. Feſt. Priſc.* ἀρᾶς ἱερόν. *Diogenian. i. imprecationis templum.* Maliloquax lingua, *P. Mimus.*

Złość / złośliwość. Malitia eſt verſuta & fallax nocendi ratio. Malitia per quam inſidiæ tenduntur alicui. Prauitas animi. Peruerſitas hominum. Maleuolentia, improbitas. *Cicer.* Malignitas hominum, *Plaut.* Malignitas animalis, *Plin.* Nequitia, *Vlpian.* Per nequitiã aliquid facere. Vitioſitas virtuti contraria quam Græci κακίαν appellant. Omnium vitiorum nomen vitioſitas, *Cicer.* Vitium, *Horat.* Purum vitio cor. Excoquitur omne vitium (*agrorum*) per ignem (*incenſa ſtipula*) *tr. Virgil. vt & nos dicimus:* Wygore / wywre złość. Siniſteritas, *Plin. iun.* Siniſteritatis & malignitatis famam conſequetur. ἡ κακοήθεια, κακοθυμία, μοχθηρία, πονηρία, κακοφροσύνη, κακότης, κακόνοια, κακία: ἐθελοκακία, *deliberata malitia.*

Złość / *aliter. vt* Wyrządźić złość / złośliwy vczynek. Maleficium, *Cicer.* Admittere, committere maleficium. Nefas. *Cicer. Iuuenal.* τὸ κακοήθευμα, ἡ κακουργία, ἐθελοκάκησις. v. Niecnotá.

Złośliwie / Malitioſe, *Cicer.* Proteruè, *Terent. Bud.* κακοήθως, ἐθελοκάκως. *lege ſequentia.*

Złośliwie poſtępuię / złość wyrządzam. Malitioſè aliquid agere, facere. Per malitiam fingere *Cicer.* Maligna mente facere, *Catul.* Dicto aut facto proteruo alicui

nocere, *Cicer. Bud.* κακοποιεῖν, πονηρεύω: ἐθελοκακέω, *De industria improbè ago. Maligner apud SS. ſcriptores. & Ammian. 11.* Volucres venena malignantes.

Złośliwy / *de homine tantum dicitur & plùs eſt quàm zły.* Malitioſus homo, ſceleratus: ſceleris plenus. Scelere prædicus homo. Nequam & improbus homo. *Cicer.* Proteruus, *Cicer. Buda.* Malignus, *Catull.* Maligna mens, ‖ *Senec.* Malignißima capita, *i. homines.* ἡ μιαρὰ κεφαλή, *i. ſceleſtum caput.* ὁ, ἡ κακοήθης, ες. ὁ κακόθυμος, βάσκανος, μεγαλοπόνηρος. ὁ, ἡ κακοθελής, ές. ὁ κακόνοος, κακόνους, *v.* ἁμαρτωλός. ὁ, ἡ κακόφρων, ονος. ὀλοόφρων: ὁ ἐθελόκακος, *de induſtria improbus.*

Złośnik / *Subſtantiuum. ſed molliùs ſonat. Latinis eſt* Scelus, *ſed in malam partem plerunq;. Plaut. tamen blandiùs dixit:* Scelus pueri. Złośniku/ złe chłopię. Improbulus, *etiam apud Iuuenal. ſed adiectiuum.* ὁ μικροπόνηρος.

Złota góra / Aurifodina, *Plin.* Auraria, *Tacit.* Arrugia, *æ. Plin. ſic vocat cuniculos in montibus actos, quibus ad lucerna lumen operarij diſcurrunt. Idem Plin.* Aurum arrugia quæſitum non coquitur, ſed ſtatim ſuum eſt. τὸ χρυσωρυχεῖον: & ὁ χρυσωρύχος, Górnik złoty.

Złota piana/ gleytá/ ſtlák. Chryſitis, *f. Plin.* ἡ χρυσῖτις.

Złota rudá/ ¡Aurarium metallum, *Plin.* τὸ μέταλλον χρυσοῦ.

Złota ſztuczká/ drobiná. v. Piaſek złoty/ Bryłá.

Złotárnia/ złotniczy wárſtát. Aurificina, *i. aurificis taberna. Sipont. Robert. Steph.* τὸ χρυσοχοεῖον, χρυσεψητεῖον. *vbi aurum conflatur, elaboratur.*

Złotáwy / ὁ ἐπίχρυσος, χρυσίτης, *v.* ὁ, ἡ χρυσοειδής, χρυσοφανής, ές. *auri colorem referens.*

Złote naczynie / τὸ χρύσωμα. Vas aureum, *Cicer.*

Złotem tkány / ὁ, ἡ χρυσοϋφής, ές. ὁ χρυσόπαστος. Auro intertextus, diſtinctus. *Ouid.*

Złote naczynie/ ſádzone perłámi/ kámieńmi drogiemi. Chryſendeta, *n. plural. Martial. Turneb. Bud. i. aureis cruſtis illigata, & emblematis mobilibus ornata. Bayſ.* τὰ χρυσόδετα. ὁ, ἡ χρυσόδετος, *auro illigatum.* τὸ χρυσοδαίδαλον. ‖ ὁ ἐπίχρυσος, κατάχρυσος, περίχρυσος. *i. auro obductum.*

Złotnictwo / ἡ χρυσοχοϊκή. *Ars auraria. Argentaria ars.*

Złotniczey roboty ſztuká ſádzona / ruchoma. Emblema, *n. Cicer. Vlpian. Turneb.* τὸ ἔμβλημα, τὸ ζωωτὸν δαίδαλμα. *Iunio.*

Złotniczey roboty ſztuká gládka/ nie ruchoma. Cruſta, *æ. Cicer.* τὸ κέρχνωμα, *Iunio. quæ vox per Metatheſim facta eſt ex* τὸ κέγχρωμα. *quaſi milio quid ſimile.* ἡ πλὰξ χρυσῆ ἀφαίρετος. *At lamina leuis eſt & meliùs quàm cruſta affigitur.*

Złotniczy / ὁ χρυσοχοϊκός. *Ad aurificem pertinens.*

Złotniczy kámień / v. Kámień probny.

Złotniczy kley/ v. Kley złotniczy.

Złotnik / Aurifex, *Cicer. Plaut.* Faber auri, *Horat. Aurarius, Iunio. qui inaurat.* Pozłotnik. Inaurator, *Firmic. Iuni.* Vaſcularius, *Cicer.* Cælator argenti, *Plin.* ὁ χρυσοτεύκτης, χρυσοτόρευτος. χρυσοχόος, χρυσουργός. & χρυσουργέω, ῶ. *Aurum exerceo, elaboro.* Auratores, χρυσωταί. Auri leguli, χρυσολέκται. *Vet. Lexic. Turneb.* Złotarze.

Złotnik robaczek. Robaczek S. Janá. *Vrſin.* Cicindela, Lampyris, *f. Plin. qui etiam* Stellantes volatus, cicindelas *appellat.* ἡ λαμπυρίς, ίδος. Cicindela, *genus muſcarum quod noctu lucet, à candore. vnde etiam candelabra putantur appellata. Feſt.* ἡ φάλαινα, λαμπυρίς, ίδος. πυγολαμπὶς ίδος. *quaſi natibus lucidis.* [κανδύλα. *Gloſſ. Græcolat.* Nitedula, *Cicer. Aldrouand.* Nitelam, *pro nitedula apud Cicer. pro Sextio legit Serui. Confer* Tyßká 1. *Lucula, eadem Iul. Scalig.* Flammis, *idis. Apulei.* Noctiluca *recentioribus. Sipontino. Iunio. &c. de qua voce vide* Bdżeżyc/ *&* Lámpá. *ex ſcarabæorum genere eſt. Aldrouad. qui monet vitioſè ſcribi à quibuſdam cincidelam.* ἡ κανθαρὶς τῇ νυκτὶ περιλαμπομένη. *Ariſtotel.* ἡ νυκτιλαμπὶς μυῖα. *Noctu lucens muſca. Naſci ait hos vermes Vrſin. ex granis cocci, quæ in multis herbis & plantis etiam noſtratibus reperiri aſſerit. At nos videmus paßim hos vermiculos volitantes in ijs etiam locis in quibus cocci nulla ſuſpicio vel indicia.*

Złotnik rybá/ Chryſus, *Plin. piſcis aurei coloris.* ὁ χρυσ. *Lucet etiam noctu Hippocampus piſcis. vide Indicem.*

Złotnik ziele/ v. Jáſkółcze ziele/ & Srebrnik 1.

Złoto/ Aurum, *Cicer. Virgil.* ὁ χρυσός, τὸ χρυσίον, χρυσίδιον & χρυσάφιον & χρυσαφάριον, *diminut.* Aurum *inquit Feſt. dictum quia præcipuè cuſtoditur. Græcè enim* ὠρεῖν *cuſtodire eſt. Vnde &* theſaurum *dixére. Alij à ſimilitudine & colore auroræ, auri vocem ducunt: alij à Sabinis, qui auſum vocabant. alij ab eo quòd mentes hominum avruncet, i. auertat. addit Scalig. averuncare dictum pro auerruncare: & auruncus,* Θεὸς ἀποτρόπαιος. & αὖρον *priſcum vocabulum Græcum.* Canalicium, Canalitium, & Canalienſe *aurum apud Plin. eſt illud quod effoditur.* ὁ ὀρυκτὸς χρυσός. Apilaſcus, *adiu. f. aurum quod ad pilas cuditur. Plin.* Złoto w-ſztukách. *Auri ad argentum proportionem ponderis ferè duplam leges ſuprà. v.* Vncyia. *Aurum ſeri & inſtar ſtirpium è terra prodire, docet Pineda. ad c. Iobi 28. Aurum vulneribus mederi Lucian. in Timone author eſt, apud quem loquitur Timō. atqui ſi cunctêre paulisper, mox cadauer tū ages. Ne. Gnath. Nequaquam; quin tu planè valeas mederi paululo auri inuncto.: mirum enim in modum præſentaneum id eſt remedium. Eraſmo interpret.*

Złoto ſzczyre/ Aurum elutum, *Iul. Capitolin.* Obryzum, *Plin. Sueton. in Nerone c. 44. Obryzum dictum ait Iſidor. quòd obradiet, & ſit coloris optimi.* ὄβρυζον, *i. purum, ſincerum. Hermol. Obriſum, ſplendor auri. Turneb. ex Gloſſ. Ophiriſium, ex Ophir Inſula. Hieron.* Aurum abſolutius nullum quàm è fluminum ramentis. *Plin.*

Złoto drobne / v. Piaſek złoty.

Złotobrew rybá morſka. Pſtrog morſki. *Diction. Boëmic.* Chryſophrys, *yos. f. Ouid.* Aurata, *Plin. Martial.* Orata, *Macrob. Varr. Colum.* ὁ χρύσοφρυς, υος. ἰωνίσκος. *Chryſos, Plin. ex Ouid. ſed corrigit Geſner. Chryſophrys.*

Złotochróſt/ Vlex, *Plini. Frutex qui vſtus in cinerem, aurum reddit.* τὸ χρυσοφόρον φρύγανον.

Złotogłowo matérya ſzat/ τὸ ὕφασμα χρυσοῦ. *Tela aurea.* τὸ ὕφασμα χρυσόπαστον. *Tela auro texta.*

Złotogłów ziele/ Haſtula regia. Aſphodelus. Albucum. *Plin. aliter* albucus. ὁ ἀσφόδελος. ὁ ἀνθέρικος, Anthericos, *Plin. caulis eiuſdem, aliis fructus vel ipſa planta.* Hillum, medulla aſphodeli. *Varr. apud Iſidor. Item, vide* Masleſká.

Złotogłownik/ Segmentarius, *Probo.* τῶν χρυσοϋφῶν ἢ χρυσοπάστων τεχνίτης.

Złotokoſt / vide Aurypigment.

Złotokradcá / Aurifur, *Plaut.* [ὁ χρυσοκλέπτης v.

Złoto miesſzáne / Subæratum aurum, *Perſ.* ὁ ὑπόχαλκος χρυσός.

Złotopiaſek kámień drogi/ Ammochryſus, *m. Plin.* ὁ ἀμμόχρυσος. *gemma aurum arena miſtum exhibens.*

Złotook rybá morſka/ Acarne, *es. Plini.* Acarna, *vel* Acarne *Enni. Lucil. vel fem. vel neutro. vt cete, Colu.* Acarno *c. legit apud Lucilium, Lipſ. & Turneb.* ὁ ἄχαρνος, *vel* ἀχαρνᾶς, ᾶ, *vel* ἀχάρνα. *Piſcis eſt marinus pagri, vel erythrini*

thrini

chrini forma, ſquamis candidis, oculis aureis. Robert. Conſtantin.

Złoto przypráwne / Electrum, *Plin. Britannic. Rader.* τὸ ἤλεκτρον. *de quo v.* Srebro wyborne. τὸ χρυσοφόρον, χρυσήλεκτρον.

Złotorodny / Aurifer amnis, *Catull. Ouidi. Sili.* ⸿ *Aurigera arbor, Valer. Flacc.* ὁ χρυσοφόρος.

Złoto rzeczne / v. Piaſek złoty.

Złoto-ſtrefá rybá morſka. *Salpa, Ouid. Plin.* ἡ σάλπη, ὁ πολύῤῥαβδος ἰχθῦς, *i. virgatus piſcis, pulcherrimus eſt, at inſuauis. Bellonio.*

Złoto robione/ nie robione v. Srebro robione *&c.*

Złotouſty / *proprie & tr.* Wymowny. ὁ, ἡ χρυσόστομος. *Aurei oris vel eloquens.* ὁ, ἡ χρυσοῤῥήμων, ονος. *Aurea verba fundens.* ὁ χρυσεπώνυμος. *Ab auro denominatus. Chryſoſtomus Epiſcopi Antiocheni & Conſtantinopolitani ſanctiſsimi & eloquentiſsimi nomen.*

Złotowierzb / Salix Græca, *Cato. Varr. Flaui coloris eſt ſalix Græca, inquit Colum.* [*Aurisalix, Officin. Vrſin.*] ἡ ἰτέα χρυσίζουσα. Nitelina, ſalix tenuior, à colore nitido dicta. *Plin. Dalecamp.* Vitellina *legit Ruell. & Hermol. à vitelli colore.*

Złotowłoſy / *Auricomus, Valer. Flacc.* ὁ χρυσοκόμης, χρυσοβόστρυχος. *At* ὁ χρυσόμαλλος, *aurei velleris.*

Złotowy/ złotny/ do złotá należący. Aurarius: aurarium negotium. *Plaut.* Aurarium metallum, *Plin.* [ὁ χρυσικὸς, *et apud Plutarch.* χρυσωνικός.

Złotożyła źiemiá / Segullum: terra dicitur auri venam indicans. *Plin.* Alutatio: tellus aurifera, quæ auro in ſummo ceſpite inuento ſubeſt. *Plin. l. 33 c. 4.* Allutia, *orum. quaſi ablutia, quòd abluantur. vel alutia legit Hermol. quæ Plin. l. 34. c. 16. vocat Elutia in aurariis metallis, quæ aqua immiſſa eluuntur.* ἡ χρυσῖτις, ιδος. γῆ χρυσοφόρος.

Złoty/ *Adiectiuum.* Aureus, *Horat.* Aureus currus. Aureus funis. *Lucret.* Aureus color, *Ouid.* Auratus, *Cicer.* Auratus currus. Auratus imber. *Claudian.* Auroſus, *Lamprid.* Auroſa arena. Ab auro fulgor *Lucret. i. aureus, vel auri fulgor.* ὁ χρύσεος, χρυσοῦς, οῦ. ὁ, ἡ χρυσαυγής, έος. ὁ χρύσινος: ὁ αὐτόχρυσος, *ex puro auro.* ὁ, ἡ πάγχρυσος, πάγχρυσος, *totus aureus.* ὁ χρυσόγλυφος, *ex auro ſculptus.* ὁ, ἡ χρυσοϋφής, έος. *auro textus.* ὁ χρυσήλατος, *ex auro ductus malleo.* ὁ χρυσότευκτος, *ex auro fabricatus.*

Złoty/ *tr.* v. Piękny/ Wyborny.

Złoty/ *ſubſtantiuum.* **Złoty Polſki/** Széſtdźieſiątnik kraycárów. *Boemis. Moneta nomen ex auro vel argento, 30 ſeſtertios æquans valore: vt in Conſtitutionibus Regni Poloniæ anno 1496 ſub Alberto factis habetur.* ὁ νοῦμμος τριακοντῖος. *Tricenarium nummum aureum, vel argenteum dicas. Nam aureus fuit, vt ex eadem conſtitutione patet. (fuit & argenteus. v.* Tálar złotowy) *vulgò Florenus, ſed barbara eſt vox, vt & Græca* τὸ φλωρίον *apud Malaxum, Franzen, & in Chronico Conſtantinopolitano. Rectè etiam voces* τὸ χρυσοῦν νόμισμα Πολωνικόν. *Aureum nummum Polonicum. ſed nunc nummis illis tricenariis abolitis vel valore maiore donatis, vox* Złoty *numerum tantùm 30 ſeſtertiorum ſignificat, ſeu* Połkopy (groſzy) *non verò nummum vnum tanti valoris.* ⸿ *Vncia Romanorum ferè par erat, nam ea 8 drachmas Budæo teſte valebat, quibus 32 ſeſtertij reſpondent, aut ſi ſeptem denariis vt Agricola vult vnciam æſtimes, 28 ſeſtertios ea continebit. Obſerua hic elegantem phraſim Latinam. qua vti licet cùm de pluribus huiuſmodi nummis tricenariis, aut ſumma tricenaria ſermo eſt, nempe vocabulo Æris, addito aliquo numero maiore. vt,* Tria millia æris tibi dabo, i. trzy tyśiącé złotych dam. *ſi cum Polono agas: ſi cum extraneo, adde nostratis aut Polonici.*

Złoty czerwony/ ábo Węgierſki *&c.* Aureus nummus *abſolute, quia iam non tantum ex Hungarica, ſed ex aliis officinis Hiſpana, Gallica, Polonica prodit, & eundem habet valorem. & quidem pondus eius idem ſemper eſt, ſ. drachmas octaua pars vnciæ, cui reſpondent 73 grana piperis* (v złotników czerwony złoty waży cztery vrty/ ábo drágmę i półturtá. bo drágma trzy vrty i półturtá złotá, *Pretium huius nummi admodùm variat, ante annos 50, æſtimabatur 50 circiter ſeſtertiis, olim etiam 30, immò 16, 14 ſeſtertiis, ſub Caſimiro. nunc ante paucos menſes, ſexaginta ſeſtertiis æſtimabatur, mox 70, iam centum & eo ampliùs. Quare licet hunc nummum abſolute dicere* Aureum. *quomodo apud Plin. Martial. Sueton. Tacit. appellatur, & centum ſeſtertiis æſtimatur.* Złoty Rzymſki ſtáry. *Dicitur autem &* Aureus *abſolutè, &* Solidus *abſol. quaſi totus aureus apud Iuni. Budæ. Lamprid. Lipſi.* Solidus, *Iſidoro in ponderibus idem quod Sextula.* Aureus ſolidus, *apud Raderum, qui eum 25 denariis æſtimat, i. centum ſeſtertiis. Eundem valorem habuit* Aureus ſtater, ὁ χρυσοῦς στατήρ, *Dioni. ſ. 25 drachmarum ſeu denariorum. Iuni. Item,* Daricus Perſarum *erat* aureus ſtater, *drachmarum 20. vt Rhodig. & Iuni. ex Harpocratione probat.* οἱ Δαρεικοὶ χρυσοῖ στατῆρες, *Heſych.* Philippeum nummum *Liuy, Plauti, & contractè* Philippûm *apud Horat. æſtimat Rader. 40 ſeſtertiis, ſeu 80 cruciferis vt diximus* v. Koronát. *qui valor veteris Hungarici aurei pretium æquat. Adde aureos Romanos olim fuiſſe* duarum drachmarum: *vt docet Villalpand. ex Polluce. Nam ex libra auri 48 aurei percutiebantur, poſtea Heliogabalum, 50 ex libra ſignaſſe aureos, ſcribit Lamprid. valore auri imminuto. Apud eundem aureos varia figura & valoris vſq; ad bilibres legimus. Simile quid iam fit in nummis quos vulgò Portugalenſes vocant. Horum enim pretium ſed & pondus vagum & arbitrarium eſt, cùm tricenarios Polonicos aliqui decies, aliqui tricies & ampliùs contineant. Apud Lampridium* Aurei ſolidi ſemiſſis eſt, *dimidia ſolidi pars. &* Tremiſſis, *tertia pars Iſidoro. Caſaubon. Tremiſſes aureorum, Trientes ab aliis vocari ait.*

Złożenie/ & złożenie śie. v. Składánie *&c.*

Złożenie pápieru/ſzáty. ἡ διπλοχή. Pacatura *Plinij vox, licet paulò aliter ab illo accepta, ſed origo eius ſenſum præſentem admittit.*

Złożenie kogo z-vrzędu/ ábo ſkłádánie. ἡ ἀποχειροτονία, ἀκύρωσις [ἀπακύρωσις. Abrogatio magiſtratus, *Quintil.* Depoſitio dignitatis, *Vlpian.*

Złożony z-czégo/ Conſtat ex mendacijs. Compoſita verba ex coniunctione. Compoſita oratio verbis. Conflata manus ex perditis. Vna ex duabus naturis conflata: concretum corpus ex elementis. Ex pluribus naturis aliquid concretum. Coagmentatus. *Cicer.* Coalitus inſolentia & tumore. *Ammian.* Συντεθειμένος, ὁ συντεθειμένος συνεστηκὼς ἐκ διαφόρων. συγκραθεὶς, συνανακραθείς, *à* συνανακεράννυμαι. *Conflor, commiſceor.*

Złożony z-vrzędu/ zrzucony. ὁ ἄτιμος τῶν γερῶν, *vel* τιμῶν: ἀκυρωθεὶς, ἀτιμωθείς. Exutus honoribus. ὁ ἀποχειροτονηθείς. *Magiſtratu abdicatus.* ἀποδεδοκιμασμένος. *Ordine præteritus, vel motus.* Abacti, *magiſtratus dicebantur, qui coacti depoſuerunt imperium. Feſt.* Eraſi *Plin. iun. è numero delectorum, qui accipiebant congiarium. Budæ.* wyrzucony/ wygłozowány.

Złożyć/ vide Składam.

Złożyć śie / v. Nákłádam śie.

Złupić/ v. Wyłupuię 2. Łupię/ Odźieram.

Złupienie kogo/ Compilatio alicuius (*etiam priuati*) *Cic.* ἡ σύλη, σύλησις. v. Wyłupienie.

Złupienie z-czégo/ Spoliatio Conſulatus, dignitatis. *Cic.* ἡ ἀτίμωσις, τῆς τιμῆς ϛέρησις: ἡ ἀξιώματος ἀποϛέρησις. *Exſpoliatio, ad Coloſſ. 2.* ἀπέκδυσις σώματος. złożenie/ zzućie ćiáłá.

Złutewánie/ v. Litowánie/ Litość.

Zły / Malus: improbus: nequam homo. *Cicer.* Mala vitis, *Colum.* Niger. *tr. Horat.* Hic niger eſt, *& Cicer. pro Cæcin.* Nec minùs niger, nec minus confidens, quàm illè Terentianus Phormio. Prauus & peruerſus homo, *Cicer.* Praui mores, *Terent.* Prauiſſimus mos, *Tacit.* Prauiſſimus homo, *Patercul.* Vitioſa nux. Perditi animi homo. *Plaut.* Deterrima muliercula, *Cicer. ab inuſitato Deter, cui aliquid deeſt, detritum eſt, ne ſit bonum. à detero. Sipont.* ὁ κακὸς, πονηρὸς, μοχθηρὸς, φαῦλος, δύσκολος, φλαῦρος: οὐδὲν ὑγιὲς πεποιηκώς. Nic dobrego. vide Czárt zły/ Niecnotliwy. Ab Orco receptus eſt. *Sic Valer. Maxim.* Etiam apud inferos, ſi tamen illuc receptus eſt, quæ meretur, ſupplicia pendit. *Noſtri improbum inſigniter, vocant* Piekielny/ Piekielnik / *&* Piekło go nié ma/ *vel* Piekło mu równego nié ma. Alter *pro* malo, *Feſt.* Alius, *Apulei.* Si quid cogitarent aliud. *Sic & Arnob. Steuech.* Reprobus, *Vlpian. de nummo.*

Zły áſpekt/ v. Aſpekt zły.

Zły duch/ vide Czárt.

Zły ná mie oyćiec/ pan *&c.* Durus pater, *Ouid.* Durum ſe mihi præbet. Parentem habeo illepidum, in liberos difficilem, qui te nec amet, nec ſtudeat tui. *Cicer.* Mala, ſæua, iniuſta nouerca eſt mihi. *Virgil.* ὁ σκληρὸς: ἀπόσκληρον, ἀμείλικτον ἔχω πατέρα: αὐστηρῷ χρῶμαι τῷ πατρί. Auſtero vtor patre. *Loquitur ſic Terent.* Næ ille me facili vtetur patre. *Et Cicer.* Iniurioſiſſimis aliquibus vti. *&* αὐστηρῶς μοι χρῆται ὁ πατήρ. *Auſterum ſe mihi præbet pater.*

Zmácáć kogo/ *propr.* Prætento ſinum alicuius, *Sueton.* ἀμφαφάω, ψηλαφάω, ψηλαφῶ τινά. *Vicin.* Trzęſę kogo.

Zmácáć kogo / *tr.* v. Mácam kogo / *tr.*

Zmacniam co / v. Vtwierdzam.

Zmacniam śię / v. Mocnieię.

Zmárły / v. Vmárły.

Zmarſzk / Ruga hominis, *Cicer. Horat.* Ruga veſtium, arborum. *Plin.* Contractio frontis, *Cicer.* ἡ ῥυτὶς, ίδος. ῥυτὶς, ίδος. φαρκὶς, ίδος. πτυχὴ, ἡ πτύξ, χός. τὸ ῥίκνωμα. αἱ ἔλλυγες, *ruga palpebrarum.*

Zmarſzczony / Rugoſus cortex: rugoſum folium. *Plin.* Rugoſa frons, *Martial.* Facies rugoſiór vuâ paſſâ, *Claudian.* Rugoſa ora ſenectâ, *Tibull.* Rugatus, *Plin.* Rugata teſta. Corrugatus. *Colum.* Corrugatum acinum. *Corrugis ſinus, Nemeſian. i. corrugatus.* Paſſus, *Lucil. apud Noni.* Rugoſus & paſſus ſenex, *i. ficus vua paſſa.* Caperat illi frons, *Plaut.* Striata frons, *Apulei. tr.* Contracta frons, *Horat. Apulei.* Conſtricta fronte Catones, *Petron.* Adſtricta frons, *Martial.* Coſſus, rugoſi corporis homo. *à ſimilitudine vermis lignorum coßi dicti. Feſt.* Vietus, *Varr.* Vieta mala. Vieta ficus. *Columel.* Pannuceus, *Plin.* Pannucea poma celerrimè in rugas marceſcunt. *Vtitur eodem & Martialis. Macrob. Marcil. Dalecamp. In* Vietus *e producit Lucret. & Varr. à Viere. Apud Horatium videtur breuis.* Qui ſudor vietis *&c. apud Terentium.* Hic eſt vetus, vietus, veternoſus ſenex. *ſed Lambin. ſynæreſin eſſe ait & diſſyllabam vocem, ac proinde longam.* Facies tua computat annos, *Iuuenal.* Twarz zmarſzczona látá pokázuie. *Rugidus quibuſdam idem.* v. Gruby 4. Pannoſus, *Martial.* Pannoſæ mammæ, *interpret. Marcilio.* ὁ, ἡ ῥυσώδης: ὁ ῥυσσὸς, ῥυσὸς, ῥυσταλέος. ὁ, ἡ πτυχώδης, φαρκιδώδης, εος. ὁ χάλης, ὁ φαρκιδούμενος. *Caperatus.*

Zmartwiáły / v. Zdretwiáły

Zmartwienie ćiáłá ábo członká / ὁ φάκελος, σφάκελος. σφακελισμός. Sideratio, *Gorræ. i. mortificatio membri à magna inflammatione, quæ nec digeri nec in pus conuerti potuit, ad oſſa penetrans. Eadem perfecta, dicitur* νέκρωσις, *& nigrum facit membrum. Confunditur aliquando cum Gangræna, quia vt maius & minus differunt. Gorræ.* ὁ σφακελίας, ου. σφακελιζόμενος. *qui patitur hunc morbum.*

Zmartwych-wſtáć / ἐγείρεσθαι *vel* ἀνεγείρεσθαι ἐκ νεκρῶν, ἐκ τάφου. Excitari à morte, ab inferis. *Cicero actiuo vſus eſt. lege actiuum* Wſkrzeſzam. ἀναβιόω, ἀναβιώσκομαι: παλίμβιον εἶναι. *Redire ad vitam.*

Zmartwychwſtáły/ Rediuiuus, *Sili.* Gens rediuiua. Qui reſumpſit animam, *Senec.* ὁ παλίζωος, ἀναβεβιωκὼς, ότος. ὁ παλίμβιος, παλίμψυχος: ὁ ἐγερθεὶς ἐκ νεκρῶν, ἐκ τάφου, δευτερόβιος. *At* ὁ ἀναστατικὸς, ἀναστήσιμος, ἀναστάσιμος. *resurrectioni ſeruiens.*

Zmartwychwſtánie / ἡ ἀνάστασις. *Reditus vel reuerſio ad vitam. Animatio mortui. vox* Reſurrectio *ignota vt & in priſcis Latinis ſcriptoribus, noſtris ſacris vſitata.* ἡ ἀναβίωσις. Poſtliminium mortis, *Apulei.*

Zmár-znąć / v. Már-znę.

Zmár-záiący łácno / ὁ πηκτικὸς, εὔπηκτος. Qui facilè gelu cogitur, *Gelli.*

Zmár-zły / zdmár-zły. Congelatus, *Columel.* Congelatæ radices in nimio frigore. Glaciatus humor in grandines. *Plini.* Adſtrictus frigore, gelu. *Ouidi.* Perſtrictus humor gelu, conglaciatus imber. *Plin.* Duratus frigore pontus, *Ouidi.* Danubius glacie duratus, *Plin.* Mare pigrum colligatum, *Apulei.* Rugoſus frigore campus, *tr. Horat.* Glacies indurata. Torrida gelu membra: torrida frigore pecora. *Liu.* Præuſta niue membra. *Plinius.* Rigentia gelu animantia, *Lucret.* Stantia vina gelu, *Ouid.* Aggeribus & alto gelu informis terra. *Virg.* Cruſtatus, *Ammian.* Hyeme humus cruſtata frigoribus. Gelu duratis artubus & labore. *Idem.* Przywykły ſie mnu / robocie. ὁ πηκτὸς, πεπηγυιωμένος, κρυσταλλώδης, παχνωθεὶς, [illegible].

Zmár-złym czynię / Congelo cadentes pruinas, *Plini.* Congelo lacrymas, *Ouidi.* παχνόω, πηγνύω, ἀποπήγνυμι, ἐκπήγνυμι, κατεπήγνυμι. *At* ὁ πηκτικὸς, *Congelandi vim habens.*

Zmár-znienie / Congelatio, *Plin.* Minui omnem liquorem congelatione deprehenditur. ἡ πῆξις, ἔκπηξις.

Zmawiam co/ zmówić paćierz. *Recitare, percurrere legende, recitando aliquid.* ἀποστοματίζειν: ἀπὸ στόματος φράζειν: ἀπὸ γλώττης εἰπεῖν. v. Mówię paćierz / Ná pámięć.

Zmawiam co ná kogo / v. Skłádam ná kogo.

Zmawiam córkę zá kogo / v. Zrękowáć córkę *&c.*

Zmawiam śię z-kiem o co / v. Vmawiam śię 1.

Zmawiam śię ná kogo / Clandeſtinis conſiliis aliquem oppugno, *Cicer.* Capitis comitia alicui habere. De capite meo ſunt comitia. *Plaut.* Ná mie śię zmowili. Conſpiro, *Sueton.* Conſpiratum eſt in eum à quadraginta amplius. Clam conſilia regni recuperandi ſtruere. *Liui.* Iungere conſcientiam cum furibus, *Firmic.* In conſcientiam ſceleris accipere aliquem, *Tacit.* κοινολογεῖν: συμφρονεῖν ἐπὶ τῇ συστάσει: κοινοπραγίαν ποιεῖν: ὁμολογεῖσθαι πρός τινα ὑπέρ τινος: συγκροτεῖν γνωμονικῶς

κατὰ

κατά τινος συμφυσᾶν, συμπνέειν ἐπί, κατά τινος: ἐπιβουλεύω ἐπὶ φονεύειν: ἐπιβουλεύω ἐπὶ θάνατον: συμβουλεύομαί τινι ὑπέρ τινος: συγκρητίσαι, ἃ συγκρητίζω. *more Cretenſium conſpiro. Vicinum,* Opiknać śie.

Zmawiánie ná kogo / Tranſlatio criminis, *Cicer.* ἡ μετάστασις δίκης ἢ αἰτίας εἰς ἕτερον. Tranſcriptio, *Quintilian.*

Zmawiánie śie ná kogo / Conſpiratio certorum hominum contrà dignitatem alicuius, *Cicer.* Conſpiratus, *us. Gelli.* ὁ συμπνευματισμός, συγκρητισμός: ἡ συγκρότησις, κοινοπραγία, σύστασις, σύμπνοια.

Zmázá / *propr. & tr.* Macula veſtis, *Plin.* Macula adoleſcentiæ, *tr. Cicer.* Labes & macula in veſtimento dicitur, *Feſt.* Labes adulterij, *tr. Ouid.* Labes conſcientiæ: aſpergere labe. Labeculam alicui aſpergere. *Cicer. tr.* Sordes luxuriæ, *Iuuenal.* τὸ ῥύπος. καὶ τὸ μίασμα, σπίλωμα, ὁ σπίλος, ἡ κηλίς, ἴδος.

Zmázáć co nápiſánego / Delere legata digito: iam ſcripſeram, delere nolui. *Cicer.* Delitæ literæ, à deliuo. *Priſcian. & Diomedes ex Varr. & Cicer.* Induco, *Cicer.* Inducta & deleta multa erant. Facio lituram. *Cicer. Martial. & Ouid.* Admonitu facta litura tuo eſt. *Hinc liturarius liber, Auſonio. in quo ſcribuntur aliqua negligenter, poſtea delenda, vel lituris digna.* περιγράφω, καταλεαίνω, ἐξαλείφω, διαλείφω, ἐξαφανίζω τόν.

Zmázáć co / *aliter, i.* Oplugáwić co. *propr. & tr.* Maculo terram tabo, *Virgil.* Maculo ferrum ſanguine, *Ouidi.* Maculo ſolum ſanguine, *Catull.* Polluo dapes ore, *Virgil.* Polluo ſtupro ceremonias, *Cicer.* Polluo domum ſtupris. *Horat.* Commaculare manus ſanguine alicuius, *Virgil.* αἱμάττω χεῖρας τῷ φόνῳ. Fœdo vultus, *Virgil.* Romam tuus aduentus fœdauit, *Cicer.* Contemerare torum alicuius, *Ouidi.* Contaminatus grex morbo. Inquino nuptias. *Horat.* Facere maculas in veſte, *Plin.* Decoloro, *Horat.* Cædes decolorauère mare. *Scelerare manus, Virgil. Scelerare penates, Catull. Conſcelerare aures paternas, Liu. Conſcelerare domum, Catull.* μολύνω, χραίνω, χραίνομαι τὰς χεῖρας φόνῳ: μιαιφονέω χεῖρας: μιαίνω διὰ φόνου. *Plura* vide Plugáwię. *nam ferè idem eſt.*

Zmázáć śie czym / *propr. & tr.* Contaminare ſe ſanguine, ſcelere. *Cicer.* Coinquinare ſe ſtupro, *Valer. Max.* Commaculare ſe ambitu. Concipere maculam ex aliqua re. *Cicer.* μιαίνομαι, μολύνομαι. Impiare ſe erga deos, parentes. *Plaut.* Zmázáć śie niezbożnośćią. ἀσεβεῖν εἰς τὸν Θεόν, εἰς τοὺς γονεῖς. *Scelerare animum, Sili. Scelerare oculos, Ouidi. P.* αἱμάττεσθαι τῷ φόνῳ. *Maculari ſanguine.*

Zmázánie / Deletio alicuius rei. *Lucil. tr.* Deletio exercitus. ὁ ἀφανισμός. Maculatio, *Firmic.* Maculatione pollutus vir. ὁ ἐξάλειψις. *Item* v. Poſpecenie.

Zmázániu podległy / łácny do zmázánia. Delebilis, *tranſtulit aliò Martial.* Deleticius, *Vlpian.* Deleticia charta. ὁ, ἡ διεξάλειπτος, ἐξάλειπτος.

Zmázuiący / zmázániu ſłużący. Deletilis, *Varr.* Spongia deletilis. [ὁ ἐξαλειπτικός. καὶ ἐξαλείφειν δυνάμενος: ἀπαλείφειν δεινός.

Zmiátam co z-góry / v. Zrzucam 1.,

Zmiátam co do kupy / Conuerro, *Plaut.* Reuerram hercle hoc quod conuerri modò. συσσαρόω, ἀγείρω, περισαρόω τῷ σαρώθρῳ: ἀγείρω σαίρων.

Zmiękczam / καταμαλθάσσω, καταμαλθακίζω. Emollio, *Ouidi.* v. Miękczę.

Zmienník / v. Zdraycá.

Zmierzam do celu / do kogo / do czégo / ná co. Collineo aliquò haſtam *aut* ſagittam. *Cicer. Andr. Schottus. vetera exemplaria* collimet *habent, nec reijcit Lambin. Gotfred. & alij.* Manum & oculos ad aliquid collineare. *Gell.* Peto caput, collum alicuius. *Cic.* Dirigo haſtam in aliquem, *Ouidi.* Dirigo certo ictu haſtile, *Virgil.* Dirigo ad metam, *abſol. Varro.* Non ſemper feriet quodcunq; minabitur arcus, *Horat.* Nie záwſze vdérzy ná co zmiérzy. Sortiri oculis fortunam, *Virg.* Deſtino, *Liui.* Non capita ſolùm hoſtium vulnerabant, ſed quem locum oris deſtinaſſent. *Cicer.* Oporteat deſtinari quò ratio omnis totius orationis conferatur. Intendo, *Quintilian.* Ad efficiendum id quod intendimus, *Saluſt.* Intendere animum in regnum, *Cicer.* Quid ſperet & quò animum intendat perſpicio. Perlibrare iaculum ad aliquid. *Stati.* στοχάζομαι & καταστοχάζομαι τοῦ σκοποῦ: ἀνατείνω τὸ ξίφος: κατὰ τοῦ σκοποῦ βάλλω τι: διευθύνω εἰς τὸν σκοπόν. *aſpicio diligenter ſcopum clauſo altero oculo. Tranſlatum ad mores eſt illud Horatij:* Quid breui fortes iaculamur æuo multa? *vt & Perſ.* Eſt aliquid quò tendis & in quod dirigis arcum?

Zmierzánie / ὁ στοχασμός. [*Collineatio.*

Zmierzánie myſlą ná co / v. Koniec 2.

Zmierzch / v. Mierzch.

Zmierzchem / v. Z-mrokiem.

Zmierzchło śie / Contenebrauit, *Varr.* Paſcunt quoad contenebrauit. ζυνεσκόταζε *vel* συνεσκόταζε.

Zmieśći śie tu tyle / zmieśćiemy śie. Capax eſt circus populi, *Ouidi.* Capiet nos domus. Vna domo capiemur. *Cicer.* Χωρεῖ οἶκος τούτους: χωρητικός ἐστι τούτων τόπος.

Zmieſzáć / Zmieſza śie wodá z-winem / Pomieſza śie / Odmieni śie w-wino. Concorporatur aqua cum vino, *Plin.* ἑνοῦται. Vnitas fit, *Colum.* Donec vnitas fiat, *ſ. picis & cineris cum aqua.* συμφύεται εἰς τὸ ἕν: σύσσωμον γίνεταί τε ἕν. v. Mieſzam.

Zámieſzánie / v. Pomieſzánie.

Zmigroſz / Arilator, *Feſt. qui quoduis lucellum conſectatur. à Græco* αἴρω, *tollo. quia is tollit ſi quid alicui excidat.* Arrilator *mauult ſcribi Scalig. ab arra. eſt enim qui empturiens data arra poſtulat ſibi credi.* Arulator, *Gellio idem.* Cocio, *idem Feſt. vel potiùs* Coctio, *onis. m. vel* Cunctio, *à cunctatione, quòd in emendis vendendiſq; mercibus tardè perueniat ad iuſti pretij finem.* Cuctio *antiquis. hæc Feſt. Scalig. Meurſ. Gloſſæ veteres. Gotfred. & Iſidor. addit Scalig. non eſſe hoc vocabulum peruulgatum & proculcatum vt putat Gellius.* ὁ μεταβολος, μεταβολεύς, έως. Trico, *onis.* Nummarius trico, *Lucil. Meurſ.* ὁ, ἡ αἰσχροκερδής, έος. v. Skępy / żmindák.

Żmiiá / Ceraſtes, *æ. vel is. m. Plin. Stati. Serpens cornutus.* ὁ κεράστης, ου. Aſpis, *idis. f. Plin. Cicer.* ἡ ἀσπίς, ίδος. Vipera, *Cicer. Plini. Viperam corrodi à pullis in partu, ſentiunt Baſili. Iſidor. Apulei. Ælian. Herodot. Plini. negant Canterus. Dalecamp. Cerda. ex Theopraſt. Ariſtot.* ὁ ἔχις, εως. ἡ ἔχιδνα. Echidna, *Ouid. At* τὸ ἐχίδιον, ἐχιδνίον *diminut. Catulus viperæ, Gaza.* Excetra, *Cicer. eadem cum vipera, Taubm.* ¶ *Plaut. tranſtulit ad feminam.* Excetra tu, *vt & noſtri loquuntur:* Ty żmiio / *i.* iádowita niewiáſto. Preſter, *m. Plini. Hermolao.* ὁ πρηστήρ, ῆρος. *Dioſcorid.* ¶ ὁ ἐχιόδηκτος. *Ictus à vipera.*

Żmiiowy / Viperinus, *Cicer. Plini.* Vipereus, *Virgil. Ouidi.* ὁ ἐχιδναῖος.

Żmiiowiec źiele / v. Wężownik 4.

Żmiiowiec kámień / ὁ ἐχίτης, ου. Echites: lapis viperæ. *Plini. Viperæ morſibus remedium eſt.*

Zmilczeć komu / Silentio aliquid audire, ferre, præterire. *Cicer.* Demuſſare, *Ammian.* Demuſſatis iniuriis. ἐᾶν ἐν σιγῇ, *i. tacitè aliquid relinquere.* σιγῇ τὸ πάθος φέρειν: παρασιωπάω τι: σιωπάω πρὸς τὸν ἀδικοῦντα: σιγῶν καρτερῶ, ὑπομένω τὴν ὕβριν *vel* ὑβριζόμενος, ἀδικηθείς.

Zmilknąć / zmilknienie / v. Martwieie / Zdretwienie.

Zmiłowáć ſię / *caret themate.* v. Lituie ſię.

Zmindá / Sordes, *Cicer.* ἡ ἀνελευθερότης. Illiberalitas, *Cicer.* ἡ μικρολογία. *paruarum rerum magna æſtimatio.* ἡ μικροπρέπεια: μονοφαγία, *i. ſolitaria comeſtura.* & μονοφαγέω, *Solus comedo. quod ſordidorum eſt.* *Vicinum,* Skępſtwo.

Zmindá ziele / *Vrſin. Siren.* Blitum, *Plaut. Feſt.* Herba iners & ſine ſapore, *Plin. vnde blitem pro ſtupido.* τὸ βλίτον, τὸ μινύον.

Zmindá / po zmindáćku. Illiberaliter, *Cicer.* μικροπρεπῶς, ἀνελευθέρως.

Zmindak / Sordidus, *Cic.* ὁ ῥυπαρὸς, ὁ καπνοσφραντὴς, οῦ. *fumum olfaciens, quaſi fumo vel nidore viuens.* ὁ λιμὸς, οῦ. *i. fames. eo tropo quo ſcelus apud Latinos.* Mrzygłód *nos dicimus.* ὁ σπερμολόγος, σταχυολόγος, καλαμώμενος. *ſpicas, culmos colligens.* ὁ κυμινοπρίστης, υ. *Cymini ſector, qui nec cymini granum dat alicui integrum, ſed illud ſecando diuidit.* ὁ σκνιπὸς, οῦ. *ſordidus.* ὁ φαυλόβιος. *malè, miſerè viuens.* ὁ ἀνελεύθερος. ὁ, ἡ μικροπρεπής, έος. Illiberalis, *Cicer.* *Turpilucricupidus, Plaut.* ὁ, ἡ αἰσχροκερδής, μαλακολοιχός. *Ariſtophan. qui ex minimis ſordidè & fraude lucrum quærit.* ὁ μονοφάγος, μονοφαγίστατος. *ſolus edens.* ὁ τρυγόβιος, *fece viuens. vel vt Gelli.* Floces bibens. ὁ μικρολόγος, σμικρολόγος. *Parua magni æſtimans. Vnde* μικρολογέομαι, οῦμαι. μικρολογίζομαι. *Parua magni æſtimo, ſordidus ſum.* μικροπρεπεύομαι, *illiberalis ſum.* ὁ ῥυποκόνδυλος, *quaſi ſordidus non abſciſſis vnguibus ob parcitatem.* v. Mrzygłód / Skapy / Zmigroſz.

Zmocnić / v. Mocnieie.

Zmocnienie / v. Vtwierdzenie.

Zmocnić ocet / Exacuere acetũ, *Plin.* ὀξύνω, ἀποξύνω τὸ ὄξος: ὀξύτερον ποιῶ τὸ ὄξος: δριμύτερον ἢ δριμὺ ὄξος ποιῶ.

Zmoczony / Madidus, *Virgil. Martial.* Madida veſtis. Madidatus, *Apulei.* Spongijs madidatis tumores comprimere. Macidatis *legit Robert. Stephan. & Beroald. ſed* madidatis *potiùs lego cum Coluio. quo etiam verbo vſus eſt Arnob.* ὁ βεβρεγμένος, διάβροχος, καθυγρανθεὶς, ἔνυγρος. ὁ, ἡ ἔνυγρος.

Zmogę / v. Zdołam.

Zmogłem ſię / v. Morduie ſię.

Zmokły od deſzczu / Complutus, *Solin.* ὁ, ἡ ὀμβρώδης, εος. ὁ, ἡ κάτομβρος, ἔνομβρος. v. Mokne.

Zmoknąć / vide Mokne.

Zmoknienie / ἡ βροχὴ, ἐπιβροχή. [*Madefactio.*

Zmordowánie / zmordowány / v. Sprácowánie / Sprácowány.

Zmowá (*Vitium.* Vmowá / *non item,*) Práktyká / Porozumiewánie ſię chytre przećiw komu. Colluſio, *Cic.* Verbo iudicium, reuera tuorum comitum, hominum nequiſſimorum colluſio cum decumanis ſocijs tuis atque procuratoribus. ἡ συμπαιγνία. *Harmenopul.* Compactum, *Sueton.* Auctores ex compacto nominare. *Liu.* Vt multò veriſimiliùs ſit, compacto eam rem & communi fraude patritiorũ actam. *Compectum etiam ſcribit Cariſi. Lipſi.* Pactio, *Cic.* Suſpicionem pactionis non vitaſſe. Colludium actorum in iudicio. *apud Ammian. bis.* τὸ σύνθημα, συγκακούργημα, συγκείμενον, ὁ συμπαιγμὸς, ἡ καθύφεσις. Præuaricatio, *Buda.*

Zmowę z kim vczynić v ſądu / zmownie kogo bronić v práwá. Colludere cum aliquo, *Cicer.* *Colludere dicuntur litigatores, cùm actor & reus litem ſimulant, & ab altero cauſa proditur. Vlpian.* Colluſoriè agere, litigare. *Vlpian.* συνεθελοκακέω, συγκακουργέω, συμπανουργέω: τῇ συμπαιγνίᾳ χρῆσθαι. Præuaricatorem ſibi apponere, *Cic. Buda.* v. Wydáie ſpráwe.

Zmowiny / zmówiona. v. Zrękowána / Zrękowiny.

Zmówiony / v. Vmówiony.

Zmowni áktorowie / ſędziowie / porozumienie z-ſobą máiący. Colluſores, *Vlpian.* Perluſorium iudicium, *apud Vlpian. legit Hotoman. & defendit contra Budæum, qui* proluſorium *legit.* Adſcitus in conſcientiam facinoris, *Tacit.* ὁ συμπανουργῶν. *Poteſt huc accommodari &* ὁ συμπαίκτωρ, συμπαίστωρ, ορος. παίκτης, ου.

Zmownie / z-namowy / z-vmowy. Compacto prohibiti, *Cicer. & Liui. ſuprà.* De compacto aliquid agere, *Plaut.* Ex denuntiato, *Senec.* Ex compoſito orta vis, *Liuius.* Ex pactione verborum, *Cicer.* De compoſito eum inceſſere maledictis, *Apulei.* Colluſoriè, *Vlpian.* Per colludium, *Ammian.* Deſtinatè certantes, *Idem.* Compoſitò factum eſt, *Terent.* Deſtinatò, *Sueton.* De compecto, *Cariſi. Lipſi. Palmer.* κατὰ συνθήκην: ἐκ παρασκευῆς. ἐκ προαιρέσεως: ἀπὸ τοῦ συγκειμένου: ἀπὸ συνθήματος, ἐξ ὑποθέσεως, & πρὸς ὑπόθεσιν, *quod Ariſtotel. ſæpè* ex ſuppoſitione *reddit. Buda. cùm ſermo eſt de eo quod non verum eſt, vel non eſt penitùs verum.* τὸ οὐκ ὂν ὡς τὸ ὂν ὑποτίθεμαι. *Chryſoſtom. quod non eſt tanquam id quod eſt ſuppono. Vulgò, ex hypotheſi loquor.*

Zmrużam oczy / v. Mrugam 2.

Zmrużánie oczu / v. Mrugánie 1.

Zmrużek grá / Mżyk / Zmurek / Babká / Mżytek ſlepá. Myinda, *Iunio ex Polluce.* ἡ μυΐνδα, μυΐνδα: ἡ μυῖα χαλκῆ. Muſca ærea. *nam ſunt quædam muſcæ ærei coloris ex maioribus. Ludus puerorum eſt, in quo vnus velatis panno oculis dicit: Muſcam æream venabor aut capiam. Cæteri verò in orbem illum circumſtantes reſpondent: Sed non capies. & aſſultantes eum percutiunt manu, vel libro. qui verò ab illo capitur in locum eius ſuccedit. Euſtathi. Itali Muſcam albam vocant. Similis ludus apud Heſychium, vbi velatus oculos interrogatur, quis ille ſit qui eum tetigit? & ſi non diuinauerit, iterùm oculos debet claudere. Is verò qui capitur in hoc ludo dicitur* ὄνος, *i. aſinus.* Ten co mrze / *vt pueri dicunt.* ὁ καταμύων, *conniuens. à* καταμύω, *claudo oculos.* ἡ ἀποδιδρασκίνδα. Apodidraſcinda, *Iuni. ſimilis luſus. Item* δραπετίνδα, *ſimilis. Item* χυτρίνδα, *Polluci. Chytrinda, Iunio.*

Zmudá / v. Omieſzká.

Żmudź / Samogitia *regio,* & Samogitæ *populi. Cromer. Etiam* Maſſagetas *vocat Vapouius. ſed de hac voce vide* Moſtwá.

Żmudzin / Samogita, *Cromero.* *Samogita vulgò vel Samogeta.*

Żmudzinek / koń máłego wzroſtu / iákich nawięcey we Żmudzi. Jednochodnik drobny. Pumilio equus, *vt Pumiliones aues apud Columel.* Mannus, *Lucret. Horat. Ouid. Propert. interpr. Beroald. Lauin. Scalig.* Burichus, *Porphyrion. Beroald. Lauin.* βουρίχοις *dandi caſu,* i. Mannis,. *Ioſ. Scalig. ex Gloſſ.* Mannulus, *Martial. & Plin. iun. in Paneg. & in Epiſtol.* *Muſmones, muſimones, breues equi, aſini, muli. Dalecamp. ex Lucil. Plinio.* Nanos *etiam vocat equos paruos Heluius Cinna apud* Gell. *vt legit rectè Scalig.* At me nunc geniana per ſalicta: Bigis rheda regit citata nanis. *& licet hic videatur eſſe po-*

tiùs adiectiuum Nanis, *tamen idem ſenſus eſt.* Burdones *etiam &* Gradarios *vocat Lenis. ὁ ὖννος, Scholiaſtæ Ariſtophan. οἱ ὖννοι κολοβοὶ τῶν ἵππων λέγονται. quaſi mutili, decurtati. ὁ ἰννὸς, Heſych. eſt τὸ ἡμιόνιον ἢ ἱππάρειον αὐχοξίς. Mulus aut equulus non creſcens. ὁ γίννος Ariſtotelis, ex equa & aſino vel mulo oblæſus partus. Plinius hunc,* hinnum & paruum mulum *vocat.*

Zmyka ſię co / καταφέρεται ἑλκυδὸν. *Delabitur tractim.*

Zmylenie / Erratio, *Cicer.* ἡ πλάνη, πλάνησις, ἀλητεία.

Zmyſł wé-ćiele powierzchny / *Vulgariter.* v. **Smyſł.** *hic enim mihi videtur melior & magis rationi conſentaneus pronuntiandi modus.*

Zmyślácz / Fictor legum, *Plaut.* Simulator. ὁ εἴρων, ωνος. *Cicero Socratem ſic vocat.* Dormitator, *Plaut. Trinum. interpret. Lambin.* Ingenioſus ad comminiſcendum, *Cicer.* Diſſimulator artis, *Quintilian.* **Pokrywácz.** ὁ πλασματίας, v. ὁ ὑποκριτὴς v. ὁ προσποιῶν.

Zmyślam co / Fingo, *Cicer.* Quid te aut fieri aut fingi dementius poteſt? *Idem.* Fingere animo & cogitatione aliquid. Fingere mores. *Cicer.* πλάττεσθαι τρόπον. Verſare ſuam naturam, & regere ad tempus atq; huc & illuc torquere, & flectere. *Idem pro Cælio.* πλάσσεσθαι τρόπον. *Lyſias.* Confingo rationes, *Colum.* Confingere rumorem. Comminiſcor deos: ingenioſior ad comminiſcendum. *Cicer.* Comminiſco, *Apulei.* Commentor, *Plaut.* Vt citò commentatus eſt! *i. commentus, Lambin. qui ſuſpicatur legendum commentus: ſed alij omnes commentatus legunt.* Induere ſimulationem ingenij alicuius, *Liu.* Vtor ſimulatione itineris, *Cæſ.* Simulo morbum, amicitiam: ſimulo me litigare. *Cicer.* Aſſimulo, *Cicer.* Vlyſſes furere aſſimulauit. *Terent.* Aſſimulabo quaſi nunc exeam. Diſſimulo. *Plaut.* Diſſimulabo, hos quaſi non videam: diſſimulat ſe ſcire ſciens linguas omnes. Compono blanditias, riſum. *Tibull.* Compono me ad veritatis imitationem, *Quintilian.* Conſomnio, *Plaut.* Quid is conſomniauit? Contexo crimen, *tr. Cic.* Texo cauſam leti, *Propert.* Alienam perſonam fero, *Liu.* εἰκάζω & εἰκάζομαι. *Acciſſo, Cœli. Rhodig. ab Acco muliere femina more.* ἐπινοέω, ῶ. πλάσσω, πλάττω ἢ: ψεύδομαι ὄνομα, προσποιοῦμαι ἄγνοιαν, ὑποκρίνομαι μανίαν: σκήπτομαι ἀῤῥωστεῖν *vel* ἀῤῥωστίαν. πλάττομαι τρόπον. *Vicinum,* **Pokázuie po ſobie.**

Zmyślam co fałſzywie / zdrádliwie *&c.* Ementior aliquid in aliquem: ementiendo adumbrare auctorem. *Cicer.* Commentior aliquid, *Apulei.* Confabulor fabulam. Concriminor aduerſus aliquem aliquid. Contechnor aliquid. *Plaut.* Mentior amorem, dolorem, cauſam. *Ouid.* Imitor chirographum alicuius, *Cicer.* Imitor mæſtitiam alicuius, *Tacit.* Oſtento verbis quod reuera fieri non poteſt. Fingas verba & ea dicas quæ non ſentias. Confingo crimen in aliquem. *Cicer.* Facio me magnum, ferocem: facio faſtidij plenum. *Plaut.* Facio me alias res agere, *Cicer. Emeditatus fletus, Apulei.* Induo falſos pauores, *Tacit.* Induere ſimulationem ingenij alicuius, *Liu.* Conſarcinare crimina, falſitatem, mendacia. *Ammian.* ψευδομυθέω, ἐπιψεύδομαι, ὑποποιοῦμαι, σοφίζω & ομαι: προσποιοῦμαι εἶναι φίλος. *Simulo me amicum.* συντίθημι αἰτίας ψευδεῖς. Compono mendacia, fallaciam. *Plaut.* Compoſita fraude, *Liui.*

Zmyślánie żártowne / nieſzkodliwe. Ironia. Diſſimulantia Socratis: Diſsimulatio *quam Græci* εἰρωνείαν *vocant Cicer.* Ironiam προσφθέγζω *Senec. 2. de Beneficiis.* Figura *inquit* qua quidam reiiciunt quæ magis ad ſe volunt attrahere. Imitamentum. *Gelli.* Non ſimulacris & imitamentis, ſed luctu atq; lamentis veris. *Tacit.* Imitamenta doloris, triſtitiæ. *Diſſimulamentum, Apulei. diſſimulamēti gratia abſiſtere: diſſimulamenti & deridiculi cauſa ſcripſerat.* Fabuloſitas Poetica. *Plin.* ἡ ψευδομυθία προσποιήσεως, εως. Fictio, *apud Lactant. alio ſenſu.*

Zmyślánie ſzkodliwe / Simulatio, *Terent.* Non mea eſt ſimulatio. Imitatio fallax ſimulatioq; virtutis: ſimulatio officij. Confictio criminis. *Cicero.* ἡ ὑπόκρισις, πλάσις δολερά: ἡ σκῆψις οὐκ οὖσα.

Zmyślnie / zmyśláiąc / nieprawdziwie. Fictè, diſsimulanter. *Cicer.* Non diſsimulanter irati. *Diſſimulamenti cauſa, Apulei.* In ſpeciem lata actione, reipſa ſublata. *Liu.* Simulatè, *Cicer.* πεπλασμένως, πλαστῶς σεσοφισμένως. Malè repugnas, *Petron.* Verniliter, *Senec.* Non verniliter nec eâ figurâ qua quidam reiiciunt, quæ magis ad ſe volunt attrahere. *ſic legit Muret. non vt alij venaliter.* Simulanter, *Apulei.* Dicis cauſa, *Cicer.* v. **Żártem / Nieſzczerze.** *Item aliter* v. **Dowćipnie.**

Zmyślny / Ad excogitandum facilis, *Quintilian.* ὁ πλασματικὸς, προσποιητικὸς, ἐπινοητικὸς, ἐπινοηματικὸς, ἐνθυμητικὸς, ποιητικός. v. **Dowćipny / &** **Zmyślácz,** *Subſtantiuum.*

Zmyślona rzecz / Commentum, *Terent.* τὸ πλάσμα, ἀνάπλασμα.

Zmyślone abo fałſzywe názwiſko máiący / ὁ ψευδώνυμος. *Falsò nominatus.*

Zmyślony / Fictus, commentitius, ficta & commentitia fabula. commentitij & ficti dei. Adumbratus: res fictæ & adumbratæ. Simulatus amor: ſimulata triſtitia: ſimulatum officium. Fucatus: ſigna probitatis non fucata. Infucatus: infucata vitia. *Cicer. Fucilis, i. fucatus, à fuco. Feſt. Scalig. non futilis, vt aliqui ſcribunt.* Quæſitus, *Tacit.* Adulatio quæſitior. Compoſita dicta. *Acci.* Affectatus, *Plin. iun.* Fabuloſus Hydaſpes (*fluuius*) *Horat.* Imaginarius, *Liui.* Imaginarij faſces. Imaginaria militia. *Sueton.* Emptio imaginaria, *Vlpian.* Fiduciarius heres, tutor, emptor. *IC. Bud. Hotoman.* Ficticius, *apud Sipont.* Ficticia *ſeu* factitia verba. *vt balatus, grunnitus.* Imaginarius iudex reſedit adhibitis alijs quæ eſſent agenda prædoctis. *Ammian.* ὁ προσποιητὸς, προσποιητικὸς, ὑποποιητὸς, ψευδαλέος, σεσοφισμένος, ὑποκριτικὸς, πλαστὸς, ὁ πλασματίας, ὁ, ἡ πλασματώδης, τοῦ. ὁ, ἡ μυθώδης, τοῦ. *fabulæ ſimilis.* ὁ, ἡ φαντασιώδης, τοῦ. *Ex imaginatione natus.* v. **Nieſzczery.**

Zmywam / vide **Vmywam.**

Znáć co / Comparet aliquid. Quærite nunc veſtigia quibus exitus illorum compareant. In turba nouorum voluminum, vix comparet hæc oratio. Signa comparent. Magna fit ſignificatio. Exſtant ſceleris veſtigia. *Cicer.* δοκεῖ, φαίνεταί τι, εἰδάλλεται, ἰνδάλλεται, δῆλον ὅτι. Signo eſt, *Cicer.* Quæ omnia ſigno ſunt, mundum ratione adminiſtrari.

Znáć dzie / v. **Dzie znáć / Oznáymuie.**

Znáć co ná kiem / v. **Pokázuie po ſobie.**

Znáć po głośie *&c.* Vox hominem ſonat, *Virgil.* τὸ ἀνθρώπινον ἠχεῖ, *i. humanum ſonat.* **Znáć po twarzy.** Vultu ferebat quos ſpiritus geſſiſſet, *Tacit.* φαινοπροσωπεῖν, ἀναφαίνεται χαίρων, θυμούμενος: τῷ προσώπῳ δείκνυσι ὀργὴν: δηλοῖ ὀργίλως ἔχων. **Znáć po chodźie.** ἡ βάδισις ἀποφαίνει τίς εἶ. *Inceſſus demonſtrat quis ſis.* ἀκροβατῶν δηλοῖ ὑπερήφανος εἶναι. *Summis digitis incedens monſtrat ſe ſuperbum.* Adſignificant antiquorum ſtatuæ olim tonſores non fuiſſe, *Varr.* **Znáć po obrázách / ábo z-obrázow rytych** *&c.* σημαίνουσιν ἀγάλματα.

Znac dánie ábo dawánie. Significatio, *Cicer.* Vna ſignificatione literarum tot ciues Rom. trucidandos *&c.* *Idem,* Significatio voluntatis, pudoris. *ἡ μήνυσις, τὸ μήνυμα, ἡ ἀγγελία, προσαγγελία. Vicin.* **Obwießczenie.**

Znáczący / Significatiuus, *Vpian. ὁ σημαντικὸς, σημαντικός. ὁ, ἡ σημειώδης, εος. Adnuntium, Apulei. ſignum adnuntiũ, & Ambroſius. Colu.* **Znák dáiący/ obwießczáiący.**

Znáczący co złego / Ominoſus, *Plin. iun.* Ominoſa res accidit. *ὁ ἀπόφημος, δυσοιώνιστος, δύσηριος. ὁ, ἡ ἀπαίσιος.*

Znácze co/ Significo, *Cicer.* Quid hæc celeritas ſignificat? Valeo. *Cicer.* Hoc verbum quid valeat, non vident. Hæc vis ſubiecta eſt huic voci. *Cicer.* Hæc dictio id valet, *Sueton.* Noto. Deſigno. *Cicer.* Hæc notant & deſignant turpitudinem aliquam. *σημειόω, σημαίνω π.* Volo, *Cicer.* Quid ſibi vult iſtud? **co znáczy?**

Znácze co/ znák przykłádam Appono notam ad malum verſum. Appono notam alicui rei. Conſigno creta, literis. *Cicer.* Notare locum, *Virgil.* Notare tabellam cera, ſanguine. *Cic.* Signo humum limite: mœnia aratro. *Ouid.* Signo rem carmine. Signum pecori imprimo. *Virgil.* Signis impreſſis pacta cõuentaq́; cuſtodire, *Senec.* Adnoto aliquid, *Quintil. Feſt.* Perſigno aliquid. Deſignare nota ignominiæ. *tr. Liui.* Denotare creta pedes venalium mancipiorum, *Plin.* Inſignire annũ cladibus, *Tacit.* *ἐπισημαίνω, διασημαίνω π: σημειόω, ἐπισημειόω, παρασημειόω: χαρακτηρίζω π τῷ σημείῳ: ἀποχαράσσω π, τῷ σημείῳ διδάσκω π. Dignoro, i. ſignum impono. Feſt. Signum imprimo, vt pecoribus. Sipont.*

Znácze co/ *aliter.* v. **Náznáczam/ Náterminowáć.**

Znácze przyßłe rzéczy/ v. **Przéznaczam.**

Znácze ſie po czym / *σημαντίζομαι, σημαίνομαι π: διὰ σημείων γινώσκω. Ex ſignis colligo.* Cognoſco ſignis, *Cicer.* Cognoſcere clamore, *Tacit.* Id ſignum habebit an, *Colu.*

Znáczek powßechnie/ v. **Znák 1.**

Znáczek/kreſká w-kśiegách vczyniona od czytelniká dla pámięći / ábo popráwy. *ἡ διὰ μίλτου ἐπιγραφή. Nota vel adnotatio rubrica facta. τὸ παράπλασμα ἢ σημεῖον κηροῦ μεμιλτωμένου: κηρίον ἐπιτιθέμενον ἐν βιβλίοις. Signum cera miniatula in libris factum. ὁ ἀστερίσκος. Aſteriſcus, Euſtathio & Cal. Rhodig. erat nota ſimilis literæ x quatuor punctis in angulis diſtincta, quæ locis inſignibus addebatur. Iſidoro autem & Sipont.* aſteriſcus *eſt* ſtellula, *quæ* *ꝑmiſſum aliquid ſignificatur.* Obelus *autem inquit Iſidor. virgula ſagittæ ſimilis ſuperfluis aut vitioſis confodiendis appoſita quaſi veru, nam id ὁ ὀβολὸς & ὀβελὸς apud Homerum ſonat Euſtathio interprete eius diminutiuum eſt ὀβελίσκος, quaſi veruculum. Aſteriſcus cum obelo apponitur his, quæ non ſuo loco poſita ſunt. inquit idem Iſidor. qui ſupra viginti huiuſmodi notas antiquorum Græcas & Latinas recenſet, ſed eæ paucæ iam vſurpantur, & longè diuerſa ſunt recentiorum typographorum & ſcriptorum, nempe literæ aliquæ, floſculi, lineæ, ſimplices, geminatæ, manus, cruces vario ſitu, numerorum notæ, lunulæ, & ſimilia plurima, quæ arbitrio ſcriptorum aut typographorum apponuntur. Non omittam vnam notam, qua locum inſigniorem lectores notabant, Græci quidem litera χ ſignificabant dictum χρήσιμον, i. vtile. vt ἐκλογὰς χαλκογραφίας. Latini verò L. vt apud Varronem, i. laudabile. & apud Probum L.L. explicatur locus laudabilis. Contrà quæ improbabant notabant litera Θ vt Sidonius, & Perſius ſignificant. Gellius hæc alia laudis, alia culpæ annotamenta vocat. τὰς ἀθετήσεις τῷ ὀβελῷ notabant. plura Scalig. ad Varronem.*

Znáczenie/ Significatio verbi, *Gelli.* Significatio nominum, ſomniorum, ſcripti, calamitatum. *Cicer.* Significatus, *m. Plin.* Arcturus oritur vehementiſſimo ſignificatu terra marique per dies quinque. *Idem,* Ocyſſimo ſignificatu. (*ſignificatione habent aliqua exemplaria*) Significantia nominis, *Fab. Victor.* Signatio, *Tacit.* Signatione oratorum, determinare ætatem aliquam. Notio alicui verbo ſubiecta. Vis verbi. *Cicer.* *ἡ σημασία, ἐπισημασία, ἔμφασις, περίμφασις.* Signatus, *m. Apulei.*

Znácznie/ Inſigniter diligere. Inſigniter impudens: inſigniter facta iniuria. Inſignitè improbus. *Cicer.* Inſignitè iniquè, *Plaut.* Enormiter, *Plin.* Si gemma ex alio colore in ſe aliquid admittat enormiter, improbatur. Notabiliter expalluit. *Plin. iun.* Notabilius turbans, *Tacit. ἐπισήμως, παρασήμως.*

Znáczny / Inſignis, *in vtramq́; partem. Feſt. vt & Polonica vox.* Inſigne quiddam ad decus, & ad gloriam. Inſignis ad deformitatem puer. Inſignis genere. Inſignis latro. Inſignes amoris notis epiſtolæ. Inſignis res ad laudem maximam. Inſigne vitium. *Cicer.* Inſignis auro & purpura, *Liui.* Nobilis vitijs, *Cicer.* Notabilis vultus fœditas, *Plin.* In peius notabile, *Quintilian.* Notabilis fauor, *Sueton.* Notabile iurgium, *Tacit.* Infamis annus peſtilentiâ, *Liui.* Luculentus auctor, patronus, ſcriptor, luculenta reclamatio: luculentum patrimonium. *Cicer.* Luculenta hereditas: luculentæ diuitiæ: luculentum facinus. *Plaut.* Obſeruabilis, *Quintil.* Minus ſunt obſeruabiles. **Nie znáczne.** Inſignitus, *Tacit.* Inſignitius flagitium. Inſignitæ & acres imagines. Perinſignis prauitas corporis. *Cicer.* Præſignis vertice haſta. *Stati.* Præſignis tribus linguis draco. Conſpicuus locus: conſpicuum decus. *Ouid.* Conſpicua venuſtas, *Ad Heren.* Conſpicuus longè fulgentibus armis, *Virgil.* Clara domo conſpicuus, *Tibull.* Celebrabilis fauor, *Ammian.* Cothurnata ſcelera, *quæ à magnis viris committuntur, quia cothurno in tragœdia reges induuntur. Ibid.* *ὁ διάσημος, εὔσημος, παράσημος. ὁ, ἡ σημειώδης, εος. ὁ, ἡ ἐμφανὴς, ἐπιφανής, ἐκφανὴς, περιφανής, έος. ὁ, ἡ ἀστερόφανος. ὁ, ἡ περίφημος. ὁ, ἡ εὔγνωστος.* vide **Sławny/ Torowána/ Znáiomy.**

Znáiący ſie ná czym/ Intelligens in aliqua re: intelligens voluptatum. *Cicer. ὁ συνετὸς τῶν καλῶν & τῶν κακῶν: ὁ συνετὸς, ἐπιστήμων. ὁ, ἡ ἐπιστήμων τὰ προσήκοντα.* v. **Świádom czégo.**

Znáiomość / Notitia, *Cicer.* Habere notitiam Dei. Valetudo conſeruatur notitia ſui corporis. *Terent. Cicer.* Nupera inter nos notitia. Venire in notitiam alicui. *Ouid. γνωστὸν εἶναι.* Notio veri & falſi, *Cic.* ∣ Notities, *Lucret. Vitruu. ἡ γνῶσις, ἐπίγνωσις, ἡ ἱστορία.*

Znáiomy/ Notus latro: res nota atq́; apud omnes peruulgata: notiſſima omnibus. Res penitùs perſpectæ, planeq́ue cognitæ. In ore vulgi atque in omnibus prouerbijs eius nequitia verſatur. *Cicer.* Gnarus, *Tacit.* Id gnarum Neroni. Per flagitioſa obſequia cognitus. *Idem,* **znáiomy z-niecnoty.** Decantatus, *Cicer.* Decantata fabula, *& Senec.* Decantatæ in omnibus ſcholis fabulæ. Spectatus. *Cic.* Spectata & cognita fides alicuius. Audita, peruulgata, & percelebrata res ſermonibus. Peruagata fama, res. Peruagatiſſimus ille verſus. Familiaris alicui. Qui familiarior nobis eſt propter ſcriptorum multitudinem Demoſthenes. Perfamiliaris alicui, & alicuius. *Cicer.* Familiaris oculis meis, *Petron. ὁ γνωστὸς, γνωτὸς, γνώριμος, ἐγνωρισμένος. ὁ, ἡ ἀοίδιμος.* Gnobilis facies: quidam gnobilis oculis meis obijcitur. *Plaut.* Nam hic ſum gnobilis, *Atti. Liui. Andron. i. notus, Feſt.* Gnaruris, *γνώριμος. Gloſſ. Turneb. Gotfrid.*

Teſtatus omni populo amor. Teſtata res in omne tempus, *Ouid.* v. Swiádomy/ Znáczny.

Znák / Signum amoris, pudoris, doloris. Medici ſigna habent ex venis. *Cicer.* Signa ad ſalutem, *Terent.* Znáki zdrowia. Signa morborum, *Virgil.* Signum atrum allinere calamo, *Horat.* Nota veritatis, amoris, voluntatis: ſcire per notas: nota ad malum verſum appoſita. *Cicer.* Notâ aliquid ſignatum, *Horat.* τὸ σύμβολον, ἔνδειγμα, γνώρισμα, σῆμα, σημεῖον. *At* τὸ σημάτιον, σημάδιον, *diminut.* Notula, *Sipont.* τὸ μήνυμα. Veſtigium liberalitatis, amoris, dignitatis, ſceleris, veneni. *Cicer.* Veſtigium fraudis, *Virgil.* τὸ ἴχνος, εος. ετ. ὁ τύπος. Index libertatis tabella. Oculi indices animi. Vox index ſtultitiæ, voluntatum. Indicium ſceleris, veneni, doloris, virtutis, beneuolentiæ. *Cic.* τὸ δεῖγμα, τὸ τέκμαρ, ὁ ἔλεγχος. Argumentum, *Cicer.* Certiſſimum accipite argumentum: certiſſima argumenta atque indicia ſceleris: id magno argumento ſit, me in vtroque fuiſſe moderatum. Significatio pudoris, artificij, valetudinis, virtutis, probitatis. *Cicer.* ἡ σημασία, μήνυσις. Inſigne fortunæ bulla: inſignia dignitatis faſces: inſignia honoris, generis, mœroris. Quod erat inſigne eum qui id faceret &c. *Cicer.* *Inſignia morbi, Horat.* τὸ ἐπίσημον, παράσημον. Simulacrum aliquod & veſtigium ciuitatis, *Cicer.* τὸ εἴκασμα, ἀπεικόνισμα. *Notaculum, Minut. Felix.* Specimen eſt quoddam ingenij ante pedes poſita tranſire &c. *Cicer.* Sigillum in mento impreſſum digitulo, veſtigio demonſtrat mollitudinem. *ſ. corporis. Varr.* Znáczek.

Znák woienny/ v. Báſto.

Znák woienny przyßley potyczki. Signum, *Hirti.* Hoc nuncio allato Cæſar ſignum propoſuit. Signum pugnæ proponere. *Liui.* Dare ſignum militibus, *Terent.* Ero poſt principia, inde omnibus ſignum dabo. *Cicer.* Signum datur buccina. Tacitum dat teſſera ſignum. *Sili.* Inſigne, *Cæſ.* Vexillum proponere quod erat inſigne, cùm ad arma concurri oporteret. *Erat autem hoc ſignum tunica ruſſa ſeu phœnicea pridie quàm dimicandum erat, ante principia poni ſolita. (*ξίνιον φοίνιξ *Gloſſar.) Lipſ. ex Plutarcho, & Iſidoro. ¶ Scipio ad Numantiam ſignum igne noctu dedit apud Appianum.* τὸ σημεῖον, σύνθημα, ἡ σημασία: ἡ βασιλικὴ συλλαβή. *Simocatta. i. imperatoria iuſſa.*

Znák péwny czégo/ Specimen, *Plin. iun.* Habeo hoc ſpecimen probitatis illius. *Cicer.* Specimen popularis iudicij hoc eſt. τὸ δεῖγμα, σημεῖον, δήλωμα, τεκμήριον, ἡ πεῖρα.

Znák pogody/ niépogody. Præſagium futuræ tempeſtatis, *Colu.* Rupes ſpirant præſagia. *Claudian.* Prognoſticum, *Cicer.* Pluuias timeo, ſi prognoſtica noſtra vera ſunt, ranæ enim ῥητορεύουσι. ¶ τὸ προγνωστικόν. Signum, *Virgil. 1. Georg. & periphraſi ibidem.* Quod ſæpè videntes agricolæ propiùs ſtabulis armenta tenerent. Prochimaſis, *Plin.* ἡ προχείμασις. Significatio tempeſtatum. *Idem.* Præſcitum, *Plin.* Vnum eorum præſcitum tranſire non queo, *i. prognoſticum, Beda.*

Znák ná pieniądzách wybity / Cechá. τὸ κόμμα, τύπωμα. *Signum monetæ impreſſum, Sipontin.* ὁ τύπος, ὁ χαρακτηρισμός. *Æra dicebatur nota numeri nummo appoſita, qua pretium nummi colligebatur. Cæli. Rhodigin. ex Lucilio. apud quem alij aliter id explicant.*

Znák fałßywy ná czym / τὸ παραχάραγμα. *Nota falſa impreſſa.*

Znák tego ten iéſt/ że &c. σημεῖον δὲ, τεκμήριον δὲ, ἀπόδειξις δ' εἰ δή. *Argumentum huius rei hoc eſt, ſi enim &c.*

Znák przyßłego przypadku dźiwny ktory bywa ná niébie / ná powiétrzu / ná płodźie dźiwnom &c. Signũ, *Cicer.* Equus eius repentè concidit: eam rem habuit religioni obiecto ſigno, ne committeret prælium. τὸ σημεῖον. Prodigium, *Cicer. Virgil. Prodigia inquit Feſt. dicuntur, quòd prædicant futura, permutatione literæ C in G. Prodigia inquit Noni. deorum iræ vel minæ.* Monſtrum, *Cicer. Virgil. Monſtrum, Ælius Stilo apud Feſtum interpretatur à monendo dictum, velut moneſtrum. & Siſinnius Capito, quòd monſtret futurum, & moneat voluntatem deorum.* Monſtra *etiam ibidem dicuntur* naturæ modum egredientia, *vt anguis cum 4 alis &c.* Præmonſtrum, *Feſto prodigium.* Oſtentum, *Cicer. Sueton. ab oſtendendo dictum, quo etiam interdum vtimur prodigij vice, Feſt.* Portentum, *Cicer. Varr. Portenta quidam exiſtimârunt grauia eſſe, oſtenta bona. alij portenta quidem bona, oſtenta quædam triſtia. Portenta quæ quid porrò tentatur indicant, vt cùm ſe oſtendunt cometæ, barathra &c. Feſt.* Prædictum, *idem quod* prodigium. *Feſt.* Quia enim oſtendunt, portendunt, monſtrant, prædicunt, oſtenta, portenta, monſtra, prodigia dicuntur. *Cicer.* ἡ διοσημία & διοσημεία, τὸ τέρας, ατος, σύμβολον, ὁ σύμβολος, ὁ οἰωνός, ὁ vel ἡ κληδὼν, όνος. Omen belli, *Liui.* Omen nuptiarum, *Plaut.* Omen comitiorum, *Cicer.* Omen, *propriè eſt verbum fortè prolatum ab aliquo, ad euentum aliquem futurum ſignificandum accommodatum, quaſi oremen, eſtq; medium verbum in vtramq; partem ſumi ſolitum. Sipontin. exempla infrà habes. Vide etiam* Godło 3.

Znák ſpólny / zmowny / porozumiénie. τὸ σύνθημα, σύνθημα. *Signum ex compoſito datum etiam extra bellum, vt in turri fax &c.* τὸ σύμβολον, *Ariſtotel.* v. Godło 2. & Báſto.

Znák dobry/ ßczęśliwy. Omen bonum, optimum. *Cicer.* Omen ſecundum, *Horat.* Omen dextrum, *Silius.* τὸ οἰώνισμα δεξιόν. Scæua bona, *Plaut. i. omen bonum.* ἡ σκαιά. *i. ſcæua, ſignificat ſiniſtram. vnde Scæuola, Turneb. Lambin. Scalig. Siniſtra autem in auſpicijs erat felix, Varr. Scæuam, ait Feſt. vulgus & in bona & in mala re vocat.* Bonæ ſcæuæ cauſa, *Varr. i. boni ominis & auſpicij. Lambin. Bonæ rei cauſa, Turneb.* Litans *aut* litare ſacrificium *aut* victima *dicebatur, cùm fauſta denuntiabat. ſecùs, non litans. vt Sueton. in Auguſto.* Sacrificio non litante cùm hoſtias augeri imperaſſet. *Idem apud Liui.* Addicunt & admittunt aues, aut non addicunt. Auſpicium bonum, optimum, ſecundum, *Cicer.* Bono auſpicio aliquid facere, *Idem.* Auſpicium ſoliſtimum *Feſti,* & Auſpicium ſoniuium *Plinij, Scaligero idem.* ἡ δεξιμηλία, τὸ δεξιὸν φάσμα: ὁ σύμβολος, *vel* οἰωνὸς αἴσιος.

Znák zły/ niéßczęśliwy. Omen malum, dirum, ſiniſtrũ, infauſtum. *Ouid.* Omen deteſtabile, *Cicer.* τὸ σύμβολον ἀπαίσιον, ὁ σύμβολος ἀπαίσιος. *Syneſio.* Scæua mala, *Feſt. Scæua eſt vox indifferens, vt ſuprà habes, quæ quia in auſpicijs bona eſt, additur hîc, mala.* Scæua canina, *Plaut. i. canis occurſus infelix.* Mali ominis obſcænitas, *Arnob.* Nec aduerſis ſpes bonas mali ominis obſcænitate traducor. Inauſpicatum, *Plin.* Bibente conuiua menſam vel repoſitorium tolli inauſpicatiſſimum iudicatur. Auſpicium malum deteſtari. *Cicer.* τὸ οἰώνισμα ἀριστερόν. Obſtitum, *Cicer.* Obſtita pianto, *i. oſtenta quæ obſtant.*

Znák / item. v. Znáczek.

Znák dáie / Signum datur buccina, *Cicer.* Id conuenerat ſignum, *Liui.* Ten ſobie znák dáli byli. τὸ σημεῖον δέδωκε: σημαίνω μάχεσθαι: σημαίνω σαλπίζων vel σάλ-

myſl

πηγῆ ἐφόρμησιν : ἀπὸ τῆς κώνου χειρὸς : σημαίνω τ ἔφοδον. *Signum do profectionis.* Mittere mappam, *apud Sueton. eſt ſignum dare inchoandi certamina ludorum, quod fiebat proiecta a magiſtratu mappa in Circum. Caſſiodor. Rader.*

Znákomity / Notabilis candore, *Ouid.* Conſpicuus albo colore, *Columel.* Inſignis maculis, *Virgil.* Inſignes boues qui in pede & femore album habent, quaſi inſigniti. *Feſt.* ὁ, ἡ ἄγνωστος. ὁ, ἡ καλάδηλος. ὁ, ἡ ἐπίσημος. vide **Znáczny.**

Znákowány / náznáczony. Signatus, *Virgil.* Signata cicatrix in ſtirpe. Notatus. *Cicer.* Notatiſſimus maculis omnium ſcelerum. *Ouid.* Falce notata. ὁ, ἡ ἐπίσημος, ὁ σημειωθεὶς, σημανθεὶς, σφραγισθεὶς, χαραχθεὶς, ἐγχαραχθεὶς, ἐγχαραγεὶς, ἔντυπος. Nummus in vultum principis effigiatus, *Ammian.* Nummos Alexandri habitu figurauit. *Lamprid.* znákowal. ἐσφράγισε τὰ νομίσματα. vide **Cechowány.**

Znam co / kogo. Noſco aliquem : quiſque ſe noſcat. Noſce te : noſce animum tuum. Noui de facie aliquem. *Cicer.* Noui faciem hominis : ingenium. *Terent.* De forma noui (hominem) de colore non queo nouiſſe. *Plaut.* Noſſe herbas ſalutiferas, *Stat.* Noſſe ſaporem, *Plin.* Noſſe vultum alicuius, *Lucret.* Noſſe vitæ ſuæ rationem, *Senec.* Cognoſco alicuius bonitatem, & prudentiam. Habeo notitiam alicuius rei. *Cicer.* Sentio, *Horat.* Sentiat te dominum villicus. Calleo. *Terent.* Calleo ſenſum alicuius. *Gnoſco, Cæcil. Diomed. Incognoſco, Apule. Colui. dura vox.* Habeo cognitum perſpectumque animum alicuius. Eſt mihi notum aliquid. Habeo aliquid notum. Habeo notitiam veri & falſi. Teneo voluntatem eius. *Cicer.* γιγνώσκω, γινώσκω τ : γινώσκω τὴν ὄψιν τινός : γινώσκω τινὰ ὁποῖός ἐστι : ἐπίσταμαι ἤθη καὶ τρόπους τινός : γνωρίζω τρόπον τινός : γνώριμός μοί ἐστι.

Znam po ſobie / v. **Po ſobie znam.**

Znam ſie na tym / Intelligo in re aliqua, *Cicer.* Tametſi non tam multum in iſtis rebus intelligo. ἐπιστήμων εἰμὶ τούτου & τ : ἐπιστημόνως ἔχω περὶ τοῦ, πρὸς τὸ : ἐπίσταμαι τ & τό.

Znam ſie do czégo / vznawam co. συγγινώσκομαι τοῦτο εἶναι αἴτιος. *Agnoſco meam culpam.* συγγινώσκω ἡμαρτηκέναι : συγγινώσκω ὀφληκέναι. Agnoſco æs alienum, *Vlpian.* Agnoſco nomen, debitum. *Paul. IC.*

Znam ſie do kogo / Ozywam ſie do kogo. ἐπαγγέλλομαι, ὁμολογέω με τινι φίλον, γνωστὸν, συγγενῆ : προσποιοῦμαι φίλος εἶναί τινι. *Profiteor me alicuius amicum, familiarem, notum, propinquum &c.* In his (*bonis viris*) nomen profitetur ſuum, *Terent.* γινώσκω τινὰ φίλον, συγγενῆ μοι. *Agnoſco aliquem pro meo amico, cognato &c.*

Znam ſie z-kiem / Noſco aliquem familiariter, *Quintil.* Noti ſunt inter ſe, *Cic.* znáią ſie. γινώσκω τινὰ οἰκείως, συνήθως.

Znam kogo z-powieśći / ſłyſzałem o niem / wiem iák go zowią. οἶδα τινὰ ἐξ ὀνόματος. Noui de nomine. *vt Cicer. ſuprà: Noui de facie.* Noui nomine aliquem. *Sic Horat.* Accurrit quidam mihi tantùm nomine notus.

Známie niebieſkie / v. **Gwiazd pewna liczbá.**

Známie przyrodzone / blizná ábo brodawká przyrodzona. Næuus eſt corporis macula. Aliquem non næuo, nec crepundijs, ſed toto corpore cognoſcere. *Cicero.* Næuulus, *Gelli.* *Hinc* Næuius, *Arnob.* Næuis inſignis. znákomity / známionowány / *eſtq; appellatiuum apud Arnobium.* Inſigne naturæ, *Plin.* Genitiua nota, *Sueton. de Auguſto.* corpore *inquit* traditur maculoſo, diſperſis per pectus atq; aluum genitiuis notis in modum ac numerũ ſtellarũ cæleſtis Vrſæ. *Talis erat in Thyeſte cancer, in Spartanis ac Thebanis lãcea, ſtatim ab ortu innata ac impreſſa corpori. Ariſtotel. in lib. de Poëtic. Chariclea Hydaſpis Æthiopiæ Regis filia in brachio orbiculus niger forma hebeni lapidis. Heliodor. Seleuco Antiochi filio anchora nautica. Appian. in Syriac. hiſtor. Auſon. illa Seleucum nuncupat ingenuum, cuius fuit anchora ſignum. ingenuum ſignum interpretatur Scalig.* σημεῖον σύμφυτον. *Natiuam imaginem ſobolis vocat Auſoni. anchoram Seleuci. Sæpè namq; tenello fetui illarum rerum ſigna imprimuntur, quarum mater prægnans ardenti deſiderio tenetur: quia fortis imaginatio ſpiritus aëreos, & natura ſua mobiles ſtatim mouet, hiſq; optatæ rei ſpeciem inſculpit; ſpiritus vero ſanguini proximo fetus alimento permiſti, eandem figuram imprimunt. Ferrer.* τὸ σῆμα, ὁ σπῖλος συγγενὴς, τὸ σπίλωμα συγγενὲς, τὸ σῆμα φυσικόν : ἡ κηλὶς συμπεφυκυῖα. Notaculum, *Minut. Felix.* Notaculo corporis dignoſcimus. *Eandem vocem legit Colui. apud Apul. 5. Metamorph.* Natalium notacula, *i. ſigna, notæ, quibus natales probantur.*

Známienićie / v. **Dobrze / Grzecży / Oſobliwie / Wybornie.**

Známienity / v. **Wyborny.**

Známionowánie / v. **Znáczenie.**

Známionuiacy / v. **Znáczący.**

Známionuie / v. **Znácze 1.**

Znaſzam co / znaſzam ſie. v. **Znoſze / Znoſze ſie.** *Propriè quidem znaſzam eſt Frequentatiuum. znoſze Primitiuum. ſed vſus hæc confundit.*

Zne / Meto, *abſol. Cæſar.* In metendo occupatos adorti. *Cicer.* Vt ſementem feceris, ita metes. Meto frumentum, meſſem. *Plaut.* Metere pabula, farra. *Ouid.* Metere flores, *Virgil.* Metere ſibi, *Plaut.* Tibi aras, tibi occas, tibi ſeris, tibi eidem metis. Facio meſſem, *Colũ.* Meſſis facienda eſt. Demeto arua. *Catull.* Demeto fructus, *Cicer.* Seges celeriter demetatur. Frumenta tempeſtiuè decisa ſunt. Seco Medicam. *Colum.* Seco pabulum, *Cæſar.* Seco herbas. Succido ſegetes. *Virg.* Succido frumenta, *Cæſar.* Deſeco ſegetem cum ſtramentis, *Liui.* ἀμάω καρπὸς : θερίζω, ἐκθερίζω, ἀποθερίζω τ. **Poſzynam.** καλαμάομαι, καλαμάω. Supponere falcem maturis, *Colu. P.* zátwadźić ſierpem w-doſtałe zboże.

Znedźić kogo / v. **Wynedźić.**

Zniénacká / v. **Pomáłu.**

Z-niéobaczká / De improuiſo, *Plaut. Cicer.* ἐξ ἀπροσδοκήτου. v. **Nieoſtrożnie.**

Zniéśienie czégo / Sublatio iudicij, *Quintilian.* Abrogatio legis, *Cicer.* Antiquatio legis, *Gelli.* Reſciſſio decreti, *Calliſtrat. Vlpian.* Abolitio legis, *Sueton.* ἡ ἀναίρεσις, μετάθεσις, ἀποφορὰ, ἀκύρωσις.

Zniéśienie / *aliter.* v. **Znoſzenie.**

Zniewalam ſobie kogo / zwyćiężam / vymuie / obowiązuie. Deuincio mihi aliquem : deuincio mihi aliquem beneficijs, liberalitate, ſtudijs. Obligo mihi aliquem. Obligo mihi aliquem beneficio, liberalitate. Obſtringo mihi aliquem in perpetuum : beneficijs, donis, officijs. Multis magnis pignoribus obligatum eum teneo. Irretio aliquem beneficio. *Cicer.* Emere ſibi aliquem beneficijs, *Plaut.* Facio mihi aliquem obnoxium. *Plaut.* Delinire blanditijs, *Cicer.* Delinire præda, pretio. *Liui.* Subigo aliquem vt me amet, *Idem.* Offreno, *Apulei.* Offrenatus illecebris nuptæ de via deflectitur.

flectitur. Adſtringo mihi aliquem vinculis ſempiternis. Huius tanti officij ſeruitutem teſtimonio adſtringam ſempiterno. *Cicer.* Habeo aliquem beneficio meo obſtrictum, *Cæſar.* ἐνδεσμεύω τινὰ δεσμοῖς: ἀμβύζω & *ſæpiùs* ομαι ?: ἀποπιέζομαί ἵνα δεσμοῖς; ζευγνύω μοί ἵνα εἰς φιλότητα: συνδέω ἐμαυτῷ τινα τοῖς δωρήμασι: τῆς εὐεργεσίας τῶν φίλων μου: οἰκειῶ, ἐξιδιοποιοῦμαί τινα δωρεαῖς: τῇ ἀπολαύσει ἴδιον αὐτὸν ἐποίησα. Demereor aliquẽ amœnitate, *Colum.*

Zniéważam kogo &c. v. **Poniéważam.**

Zniéwolony / v. **Obowiązány.**

Znikam / zniknąć z-oczu. Euaneſco, *Plin.* Vere limaces, hirundines eodem tempore euaneſcunt. Ex oculis tenuem ceu fumus in auram euanuit, *Virgil.* Euaneſcunt cornua lunæ: nubes. Vaneſco in auras. *Ovid.* Raptus ex oculis, *Liui.* ἀφανίζομαι ἐξ ἀνθρώπων: ἀφανὴς ἐγένετο ἀπ' αὐτοῦ: ἐξίτηλον ἔχει: ἐξ ὀφθαλμῶν γενέσθαι: ἀμαυρόομαι. Diſpareo, *Sipontin.* Obliteo, obliteſco. *Senec.* Oblituit cometes.

Znikam czégo / v. **Vchodzę czégo 1.**

Znikáią gwiazdy / gásną. Obſcurantur ſidera, *Cicero. ſ. Sole exorto.* μαυροῦνται, ἀμαυρόονται, ἀφανίζονται.

Znikomy / ὁ, ἡ ἀφανὴς, ἐ͂ος. ἄφαντος: ὁ φροῦδος, *qui diſparuit.* v. **Niſzczéiący.**

Znioſłá kokoſz iáie / Gallina ouum edidit, emiſit. *Plini.* Gallina peperit, *Cicer. Plin.* Enititur ouum gallina, *Columel.* ᾠοτοκέω, *Ouum pario.*

Zniſzczenie / v. **Zgubá.**

Żniwo / żęcie. Meſſis, *Varr.* Quot modis fiat meſſis. *Columel.* Quando & quomodo facienda meſſis. Meſſio. *Varr.* Tria meſſionis genera. *Meſſura, Diomed.* ὁ ἀμητὸς, θερισμὸς: ἡ πυροτομία, *Tritici ſectio.*

Żniwo / czás żęcia. Meſſis, *Plin.* Meſſibus colligi ſemen oportet. *Idem,* Per meſſes colligitur flos mori. ὁ ἀμητὸς, πυρισμὸς. Feſta meſſis, *Micyllo interpr. Lucian.* τὰ ἁλῶα, *aliqui triturationis eſſe volũt, al. eadem quæ arualia.*

Żniwo / to co żną ábo vżęto / dobre żniwo miał. Meſſis, *Virgil.* Meſſes immenſæ ruperunt horrea alicuius. *Lucan.* Meſſe peregrina plenæ carinæ. *Ovid.* Onerati meſſibus agri. *Plaut.* Metere meſſem. *Meſſis in granario, Colu.* ὁ ἀμητὸς, τὸ θέρος, ἐος.

Zniżam czégo / vniżam. Deprimo vitem, *Cato.* Deprimo locum, *Vlpian.* Depreſſum ſaxum, *Cic.* Submitto faſces, *Quintilian. Plin.* Demitto, *Quintilian.* Vim dicendi tantis comparatam laboribus, ad vnum auditorem demittere, eſt quædam tacita dedignatio. *Cic.* Demiſſo capite. Demittunt colles iugum cliuo. Demittere vuam lectis ramis. *Virgil.* ¶ *Infimata ad miſerias ingenia, Apulei. i. depreſſa. ab Infimo, as.* ταπεινόω, χθαμαλόω, καταβαίνω ?: εἰς τὸ κάτω κινέω: κατώτερον εἶναι ποιῶ.

Zniżam ſię / Demitto me ad minora, *Quintilian.* Ad omnem ſe minutiem demittunt, *Politian.* Demiſſus aliquis in adulationem, *Tacit.* καταβαίνω πρός τι: καθυφίεμαι, καταβαίνω ἐμαυτόν.

Zniżánie / zniżenie czégo. Submiſſio vocis: orationis. *Cicer.* Depreſſio, *Macrob.* Ab ima depreſſione in altitudinem reuertitur. ἡ ταπείνωσις, τὸ ταπείνωμα.

Znoię ſię / Æſtuo, *Cicer.* Cùm æſtuaret vmbram ſecutus eſt. καυματίζομαι.

Znośiciel / ὁ ἀναιρετὴς, ὁ. *Abolitor: ſed caret auctore.*

Znośnie / Tolerabiliter fero aliquid: tolerabiliùs pati dolores. Toleranter aliquid fero. Toleranter pati dolores. *Cicer.* ἀνεκτῶς, εὐφόρως, ἀβασανίστως, φορητῶς, φορητόν.

Znośny / Tolerabilis ſenectus: tolerabilis condicio ſeruitutis. *Cicer.* Tolerabilis homo, *Terent.* Tolerabile tributum, *Plin. iun.* Commodum exilium, *Ovid.* Patibilis dolor, labor. *Cicer.* ὁ, ἡ εὔφορητος: ὁ φορητὸς, φερτὸς, ἀνεκτὸς, ἀνασχετὸς, ὑποστατὸς, οἰστὸς, ὑποστατὸς, τλητὸς, εὔφορος.

Znoſzę co do kupy / Confero aliquid in commune: confero in vnum omnia. *Cicer.* Congero, *Cicer.* Formicæ grana tritici in os dormienti Midæ congeſſerunt: Si omnia ſimul congeſſeris. Comportare arma in ædem Caſtoris: frumentum ex agris in loca tuta comportatur. *Cic.* ζυγκομίζω, συμφέρω, ἐπιφορέω, συμφορέω, ῶ. vide **Gromadzę / Kupię.**

Znoſzę co ná dół / καταφορέω, καταφέρω, ὦ. Deorſum fero. ¶ *Lucret. habet:* Deorſum feruntur.

Znoſzę co ſkromnie / v. **Cierpię ſkromnie / Wytrwáć.**

Znoſzę co z-czym / v. **Przyrównywam.**

Znoſzę kogo / Fero aliquem, *Cicer.* Nam quem ferret, ſi parentem non ferret ſuum? *Terent.* καρτερέω: ἀνεξικάκως ἔχω πρός τινα: ὑποφέρω τὸν τρόπον τινός. Tolero mores alicuius, *Terent.* Nobis inter nos vitia noſtra toleranda ſunt, *Cicer.* τροποφορέω. *Cicero ad Atticum.* καταφιλοσοφέω τινός. *Vinco aliquem patientia, ſilentio conuiciatorem. Bude.* καλῶς τροποφορέω τινά. *Fero mores alicuius patienter.* [*Habeo cum aliquo patientiam: Ineptè dicitur.*

Znoſzę co précz / Tollo ſolem de mundo, errorem, legem, memoriam alicuius rei, nomen alicuius, conſuetudinem. Tollo aliquem è numero, è choro. Irrita facio acta alicuius: abrogo legem. *Cicer.* Infectum aliquid facio, *Plaut.* Infectum aliquid reddo, *Horat.* Demolior ius, *Liu.* Retracto largitiones, *Plin. iun.* Reſcindo pactiones, *Cicer.* Reſcindo quod ſit factum legibus, *Terent.* Reſcindo leges, *Lucret.* Reſcindo venditionem, *Scæuol.* Refigo legem, *Cicer. Virgil.* Æquo ſolo dictaturam, *tr. Liui.* Obrogo legi, *i. legem alia lege improbo. Cicer. 3. Attic. & Philip. 1. vt legit Andr. Patrit. Sigon. & Feſt. ita explicat.* ἀναιρέω, ἀναιρέομαι νόμον: παύω τὴν τυραννίδα: ἀφανίζω, μεταγράφω, ἀθετέω νόμον: καταλύω νόμον: ἀποψηφίζομαι, ἀποχειροτονέω, ἀποπαλαιόω νόμον. Antiquo legem, *Cicer.* v. **Kaſuię / Równam z-ziemią.**

Znoſzę ſię z-kiem / v. **Narádzam ſię / Rádzę ſię kogo.**

Znoſzenie czégo do kad / Congeſtus, *Cicer.* Congeſtu auium. Comportatio rerum ad vrbem. *Vitruu.* ἡ ζυμφόρησις, συγκομιδή. Collatio fallaciarum, *Plautus.* **Skład / zniéſienie.**

Znoſzenie czégo / Toleratio. Perfunctio laborum. Tolerantia rerum humanarum. Perpeſſio diuturna. Patientia paupertatis. *Cic.* Patientia malorum, *Ovid.* Tolerantia doloris, *Quintil.* ἡ καρτέρησις, προσκαρτέρησις, τλῆσις, ὑπομονὴ, ἀνάσχεσις, ἀφορία, ἀνοχὴ, μακροθυμία. vide **Zniéſienie / Cierpienie / Báſowánie / Rownánie.**

Znoſzenie ſię z-kiem / v. **Narádzánie ſię.**

Znowu / Denuò recita, *Cicer.* Ab integro naſcitur ordo, *Virgil.* De integro ineunda eſt ratio mihi, *Terent.* De integro in morbum incidere: de integro creare Cenſores. *Cicer.* Iterùm mihi natus videor, *Plaut.* Ex integro agendi ius. Recaleſcere ex integro. *Plin. iun.* Rurſus, *Cic.* Vt rurſus plebs in Auentinum ſeuocanda ſit. Rurſus in arma feror. *Virgil.* Reuertor rurſus denuò Carthaginem. *Plaut. Poſt id rurſum denuò, Plautus ſcripſit.* Inimicitiæ, induciæ, bellum, pax rurſum, *Terent.* [*De-nouo, nuſquam legi.* πάλιν, ἐκ καινῆς, ἄνωθεν, ἐξαῦθις, αὖθις, ἐκ δευτέρου, αὖ. Ab inchoato domos extruunt: *Colum.*

Znowu co czynię / Integro pugnam: cædem. *Liu.* Integro certamen, *Virg.* ἀποκαθίστημι, ἀνανεόω τόν. Retexo, *Horat.* Scriptorum quæque retexens. Idem retexitur ordo. *Ouidi.* Recomponere lapillos, *i. gemmas. Vlpian.* Recompono comas, *Ouid.* znowu trafię włoſy. *ἀναπλέκω.* Reconduco, *i. domum. Vlpian.* znowu naymuię. *πάλιν μισθόω.* Recreo conſules, augures. *Cicer. i. rurſum creo. ἀναδείκνυμι πάλιν.* Redordior, *Plini.* Geminus redordiendi labor, filaq; texendi: redordiri rurſusq; texere. znowu tkáć. *ἐπανέρχομαι ὑφῶν, λέγων.* Referueſcit ſanguis in terram fuſus, *Cicer.* znowu wzwiera. *ἀνάζειν.* Repono diadema quod ille abiecerat, *Cicer.* znowu kłádę ná głowę. *ἀνατίθημι τό.* Refero, *is. retuli. Plin.* Reſeuerunt campos. znowu śiali. ‖ *Columel.* Reſerere vineta. znowu ſczepić / ſádźić. *πάλιν σπείρειν, φυτεύειν.* Reſorbere quæ euomuimus, *Plin.* znowu połknąć / poſrzeć. *ἀναπίνω.* Pontus ſaxa reſorbet, *Virgil.* Fluctus reſorbet. Reſumo tela. *Ouid.* znowu biorę. *πάλιν λαμβάνω, πάλιν ἀναλαμβάνω.* Retento aliquid, *Ouid.* znowu śię kuſzę. *ἀναπειράζω.* Recandeſco ira, *Ouid.* znowu śię zápalam. Relenteſco, *Ouid.* znowu ſłábieię. Repolio, *Colu. i. iterùm polio.* Reſortior, *Budæ.* vide Pozywam 2. Retondeo, *i. iterùm tondeo. Plin. tranſtulit ad ſegetes.* Recoquo, *Quintilian.* Reddo incudi, *Horat.* Retorreo, *Plinius habet:* Retoſtus furni fructus. *i. iterùm toſtus. priùs ſole, deinde igne.* Reuendo, *Vlpian. ἀναπωλέω.* Recidunt in terram omnia, *Cic.* znowu śię w źiemię obrácáią. *ἀναπίπτουσι ἐπὶ τὴν γῆν.* Reſuſcito iram, *Ouid. πάλιν ἐγείρω ὀργήν.* Reuireſcit terra, *Colum. ἀναθάλλει. Vicinum,* Odiſkuię / Powtarzam / Wznawiam / *&* Znowu *præcedens.*

Znóy / v. Gorąco 3.

Zob ptaſzę / kokoſzą *&c.* poſypká. Cibarium: eſca gallinarum, *Colum.* Cibaria gallinarum optima, ordeum pinſitum, vicia, cicercula, milium, panicum. *Idem,* Eſca quæcunq; datur per chortem vagantibus. *Idem,* Cibaria columbarum vicia, milium *&c. τὰ σιτία: οἱ κόκκοι σίτου: ὁ σιτισμός.*

Zobię / *λογάδην τρώγω. Colligendo edo. ἀνὰ κόκκους τρώγων ſingula grana ori indo.* Collecto viuentes aues, *Plini.* (zobiące ptáſtwo / zbieráiące) *Opponit, rapto viuentibus. σπερμολόγοι ὄρνιθες. Semina colligentes. & σπερμολογῶ, Semina colligo, ſeminibus viuo. & tr. Verba inaniter fundo.*

Zobopólnik / v. Spółecznik.

Zobopólność / zobopólny. v. Społeczność / Społeczny. Wzáiemny.

Z oczyt co / v. Obaczam co.

Zołá *τὰ κονίας σακτῆς ἀποβλήματα. Cineris ſtillatitij (i. lixiuij) reiectanea. Poteſt etiam dici: Cinis lixiuus, i. poſt lixiuium factum relictus.* Lix, v. Ługowny.

Żołodek / Ventriculus, *Celſ.* Ventriculus receptaculum cibi eſt inter lienem & iecur poſitus. *γαστρίδιον, Ariſtoph.* Venter, *Plini.* Cibi qui perfici humano ventre non queant. Placat eſca iratum ventrem. *Horat.* Voracis ventris placare ieiunia, *Ouidi.* Paterfamilias, *Macrob.* Stomachus, *Plin.* Pepones viuunt hauſti in ſtomacho in poſterum diem, nec perfici queunt in cibis. *Idem,* Acrimoniam roſioneſq; ſtomachi ſedant nuclei nucis pineæ. Stomachus inteſtinorum principium eſt. Reſpuit ſtomachus cibum. *Celſ.* Aluus ſuperior, *Cato. c. 156. ἡ κοιλία ἡ ἄνω: ἡ γαστήρ, ὁ ἐχῖνος. Eſt verò τῆς κοιλίας & γαστέρος apud Græcos Medicos acceptio multiplex. Sæpè namq; his nominibus tota ventris capacitas & amplitudo deſignatur. ſic κοιλίη ὑγρὴ, ξηρὴ, ταραχώδης, ἐμπεφυσημένη, ἀπειλημμένη, δυσώδης. i. aluus liquida, adſtricta, perturbata, flatibus diſtenta, ſuppreſſa, fætida dicitur Hippocr. Aliquando cauitatem internam ſignificat, vt cerebri, cordis, thoracis. aliquando cauitatem omnem. propriè tamen his nominibus ventriculum intelligimus. cuius neceſſitatem in animalibus tali ſimilitudine expreſſit Hippocr. ὥσπερ γὰρ δένδρεσιν ἡ γῆ, οὕτω τοῖσι ζώοισιν ἡ γαστήρ. i. qualis terra arboribus; talis venter animalibus. Dignitatem eius arguit maxima in totius corporis alteratione & immutatione facultas. propterea Quint. Seren. Regem appellauit. Ventriculum triplicem aliqui ponunt: primus idem eſt qui* Gárdło v ptaká / v wołu wole *dicitur. Secundus hic. Tertius idem qui* Kiſzká gruba. *aliam conſiderationem leges, vide* ſlák. *Humani ventriculi partem ſuperiorem, aliqui cum gutture ſeu tubo ad fauces pertingente confundunt, & ſtomachum ac* œſophagum, *canalem illum vocant, quòd ſtomachi ſuperior pars vel orificium videatur. aliqui partem inferiorem ventriculi Pylorum Celſo dictam, ad inteſtina trahunt, & primum inteſtinum craſſum vocant. Id ob viciniam accidit. v.* ſlák / Kiſzká. *Aqualiculus, apud Senec. ventris pars. Cùm peruenit, inquit, cibus in ventrem, aqualiculi feruore concoquitur. Ventriculo humano quinq. palmorum amplitudinem tribuit Hippocr.*

Żołodek / *tr. Idem.* Gniew. *etiam Latinis:* Epiſtola plena ſtomachi. *Cicer. Item* Apétyt.

Żołodká bolenie / *ἡ καρδιαλγία, ὁ καρδιωγμός. Cardiacus morbus, Lauin.* v. Kordyáká.

Żołodká bolenie ćierpiący / Cardiacus, *Celſ. Plin, Iuuen. Senec. interprete Lauino. ὁ καρδιακός. Nam καρδία etiam eſt os ventriculi, cuius affectio καρδιαλγία dicitur ob conſenſum cum corde. Cardiaci autem ſunt, qui deficiunt facilè & ſudore reſoluuntur. Lauin.* v. Kordyáczny.

Żołodká bolenie mam / *καρδιαλγέω, καρδιάω, καρδιώσσω. Cardiaco morbo laboro.*

Żołodká dobrego / dużego. *ὁ εὐστόμαχος. Qui ventriculo firmo eſt.*

Żołodká chorego / ſłábego człowiek. Cacoſtomachos *ὁ κακοστόμαχος. Cicer.* Ius dandum non erat cùm *κακοστόμαχος* eſſes. Stomachicus. *Plin.* Imbecillus ſtomacho, *Celſ. ὁ στομαχικός, Gorræ.* Aluinus, *Plin. vt legit Gelen. & Dalecamp.* Parùm valet ſtomacho, *Celſ. στομαχικῶς ἔχων.*

Żołodkowe vśćie / Stomachus, *Cicer. ὁ στόμαχος, i. Os ventriculi, ſenſu maximè viget, cum corde conſenſum habet, famem ſentit. Gorræus. ἡ καρδία etiam Galeno dicitur.* Stomachus *inquit Cic.* linguam ad radices eius hærens excipit, quò primùm illabuntur ea quæ accepta ſunt.

Żołodkowy / Ventralis humor, *Macrob. lib. 7. cap. 1. vbi loquitur de ventriculo. ὁ στομαχικός.*

Żołodkuię śię / *Idem* Gniewam śię. *ſic & Latini* Stomachari *dicunt.* *Χολόομαι: οἰδάνεταί μοι χόλῳ κραδίη; Χόλος ἐσίνετο τῷ θυμῷ μευ.*

Żołodź wſzelkiego drzéwá / Glans querna, *Colum.* Glans fagea, *Plin.* Glans iligna, *Horat.* Glans ilignea. *Colum.* Balanus, *Plin. l. 17. c. 20.* Eſculus naſcitur è balano, *aliter* v. Dáktyl. Fruges roburneæ, *Colum.* ‖ *Plinius lib. 15. cap 6. Ilicis glans vtriuſq; breuior & gracilior, quam Homerus (ἄκυλον) acylon appellat &c. glans optima in quercu atq; grandiſſima, mox eſculo. nam roboris parua, cerro triſtis, horrida, echinato calice ceu caſtaneæ, ſed & in querna dulcior molliorq; femina, maris ſpiſſior. ἡ βάλανος τῆς δρυός. vnde βαλανίζω, excutio glandes. ὁ βαλανοφάγος, glande veſcens. & βαλανοφαγεῖν glande paſci.*

Żołądź/ morſki pław miekkoſkorupy/ iáko Grecy i Łáćinnicy go zowią. Balanus, *Plaut. Plin. maſculino genere effert Macrob. femin. Geſner.* ἡ βάλανος, *Athenæo. a ſimilitudine* βαλάνου *quercuum. Glandem reddit Gaza. Rondelet.* Concham rhomboidem, *Rondelet. eſt enim teſtaceorum genus, in ſaxorum cauernis creſcens, edule, glandi ſimile. duæ eius ſpecies: altera ex caliculis glandium prodiens pollicum inſtar; altera minor, glandi querna omninò ſimilis, digitum vnum longa ſed craſſa, ex vna radice plures dependens, inſtar nucum auellanarum.*

Żółć/ Fel, *n. Plaut. Cicer.* ὁ χόλος, ἡ χολή: τὸ γλυκύ, *per antiphraſim. Receptaculum fellis eſt in folliculo ſeparato ſupra ventriculum, qui ſe in inteſtina exonerat. Græcis eſt* ὁ χοληδόχος *ſeu* χοληδόχον ἀγγεῖον: *&* ἡ χολή. *Choledochus, Rhodigin.*

Żółcę co/ Rutilo capillos, *Plin.* ξανθίζω. *Irrufo capillum, Hieronym.*

Żółćiány/żółćiowy. Felleus ſudor, *Plin.* ὁ ἡ χολώδης, εος.

Żółćieię bládo iáſno/ v. Płowiéię.

Żółćiéię oſtro ku czerwonemu/ Rutileſco, *Plin.* Rutileſcunt lepores. ξανθίζομαι

Żółćień źiele/ v. Oſtrzyż Indyyſki.

Żołd/ Stipendium, *Varr. Cic. Liu.* Stipendium caſtrenſe, *Plin. iun.* ἡ μισθοφορά, ἀποφορά, κατάστασις. *Stipendium diurnum peditis Romani duo oboli ſeu tres aſſes erant, ſeu tertia pars drachmæ* (4 Szelągi) *equitis drachma* (Poczwórny groſz) *Lipſ. ex Polybio. Creuit tamen hoc ſtipendium peditum, ita vt ſub Auguſto fecerit 25 denarios menſtruos, ſeu vnum aureum. ſub Domitiano autem peruenit ad 4 aureos menſtruos.* ‖ Martiaticum, *Priſcian. eſt ſtipendium militare. Meurſ.* Manu-pretium caſtrenſium laborum, *Senec.* Æs militare, *Varr. Aſcon.* Attributum: pecunia militibus aſſignata nondum data. *Varr.* Pecunia attributa, *Varr. Cicer. Aſconi.* Pararium æs, *quod equitibus duplex pro duobus equis dabatur. Feſt.* Caſtrenſe peculium, *Pompon. IC.* ὁ μισθὸς στρατιωτικός, ἡ σιταρχία. Annona militaris, quæ ſtipendij loco dabatur. *Veget. ſeptem ſ. medimnus hordei in menſem, frumenti verò duo equiti Romano. ſocijs frumenti medimnum vnum & triens, hordei quinq. Polyb. in medimno ponit Suid. modios ſex. capiebat ergò in menſem Romanus eques frumenti modios 12. hordei 42. aliquando loco hordei dabatur æs, hordeariū ideò appellatum. Feſt.* [τὸ σολδίον. *Gloſſ. Græcobarb.*

Żołdak/ żołdownik/ i. żołdowy żołnierz. v. Żołnierz pienieżny.

Żołdowánie v. Żołnierſka 2.

Żołdowy/ Stipendioſus miles, *Veget.* Qui ſtipendia facit. Stipendiarius, *apud eundem opponitur tironi.* ὁ μισθοφορικός.

Żołdu żołnierſkiego vblíżenie/ vrywánie/ wydźierſtwo/ abo podárek rotmiſtrzowi od żołnierzá. Stellatura, *Lamprid.* Qui per ſtellaturas militibus aliquid abſtuliſſet. *Fuit ea penſio pro vacatione certorum dierum, quam centuriones lucri ſui cauſa militibus dabant. Spartian.* Tribunos duos, quos conſtiterat ſtellaturas accepiſſe, lapidibus obrui iuſſit. *adi Steuechium, qui ad 21. c. l. 2. Vegetij id explicat ex C. ex Tacit. Tertull. &c. docetq́; ſublatam eſſe poſtmodùm.* τὸ ἐκταγματικόν, *vel* ἐκταγματικόν, *dici poteſt. quanquam ſcio pro ſportula iudicibus dari ſolita acceptum in Nouellis. & ab Harmenopul. tamen vicina eſt hæc ſignificatio, nam à* τυχῇ *ducit Gotfred. &* ἔκτακτοι, *extraordinarij ſunt Budæ.* ἐκταγῆς *item mulcta. vt ſit quaſi penſio pro miſſione ab ordine data centurioni.* ἡ φορὰ ἑκατοντάρχῳ φερομένη. *Dicta ſtellatura à teſſera, ſtellæ forma militibus dari ſolita. Annonam militarem, vel ius accipiendi eam, alij interpretantur.*

Żołduię/ żołnierſką ſłużę/ żołd wiodę. Mereo: mereo equo: mereo in bello ſtipendia; mereo cum aliquo: mereo aliquo Imperatore. Quo tu Imperatore meruiſti. *Cicer.* Mereo ſub aliquo, *Liui. Sueton.* Mereo æra, *Horat.* Stipendia facio ſub aliquo, *Plin. iun.* Stipendior alicui, *Plin.* Stipendiantur illi peditum *606000.* Tolero militiam, & graue Martis opus ſub aliquo magiſtro. *Virgil.* Milito, *Cicer.* In eadem legione militabat. Militare ſub Annibale. *Plin.* Militare mercede, *Curti.* Militare militiam, *Plautus habet:* Militatur militia. Militatur bellum. *Horat.* Militiam colere, Præmia militiæ pulueruIenta ſequi. *Ouid.* Nauo operam militarem, *Liui.* Latrocinari, *inquit Noni. eſt mercede militare. Plautus apud Nonium.* Latrocinatus annos decem mercedem. *Ibidem,* Qui apud regem in latrocinio fuiſti, ſtipendium accepitaſti. *Idem Plaut. Milite.* An quia latrocinamini, arbitramini quiduis licere facere vobis? *Idem Trinum.* Latrocinatum ibit, *i. militatum. Lambin.* Meritare ſtipendia, *Cato. Feſt.* μισθοδοτοῦμαι παρά τινος, ὑπό τινος: στρατεύομαι μισθοῦ ὑπό τινι. στρατεύομαι στρατείαν: στρατείαν ποιοῦμαι: στρατείας τελεῖν, τελωνίζειν, στρατεύεσθαί τινι: μισθοφορεῖν τινὶ τρία ἔτη. [ῥογεύειν. *hinc* ῥογάτορες, *milites qui ſtipendia merent. &* ῥόγα, *ſtipendiū. Codin.*

Żołędny/ żołędźiowy/ żołędźiorodny. Glandifer, *Cicer.* Glandifera quercus: glandifera aratio. Glandarius. *Cato.* Glandaria ſilua. ὁ βαλανηφόρος. ὁ, ἡ βαλανώδης, εος. *At* βαλανηφάγος, *glandiuorus, vt ſues.* żołędźiowe świnie *nos dicimus. Glandem ferunt: Ilex, Suber, Fagus. & quercuum genera: robur, eſculus, cerrus, hemeris, haliphlæos &c.* v. Dąb. *& quæ glandem ferunt, eadem & gallam alternis. Plini.*

Żołná/ Merops, *m. Plin. Virgil.* ὁ μέροψ, οπος. ὁ μελισσοφάγος. Apiaſtra, *Serui.* Apiaſter, *Gaza. Iunius.* Meliſſophago, *Iuni. Cerda.* ‖ *Florus etiam dicitur à Geſnero. Tintinulas merops, Anth. Philomel.*

Żołnierſka/ żołnierſtwo náuká rycerſka/ żołnierſka. Res militaris. *vt* Rem militarem diſcere. Rei militaris ſcientia. Rei militaris virtus. Liber de re militari. Militiæ diſciplina. *Cicer.* Militia, *abſol. Tacit.* Gnarus militiæ. Res bellica. Bellica diſciplina. *Cicer.* Bellica virtus, *Cicer. Plin.* Ars duellica, *Plaut. Lucret.* Armaturas *Vegetio. exercitationum militarium nomen, quas varias in aliquot locis deſcribit. eaſdem vocat* Numeros, Geſtus, Armorum geſtus. *Ammian.* Ars armaturæ. *docebatur hæc à certis magiſtris, & Scholæ armaturarum mentio eſt, in L. Notitia Imperij.* ἡ πολεμική *abſol. &* πολεμικὴ τέχνη: ἡ τακτική, *ſ.* τέχνη: τὰ τακτικά, τὰ πολεμικά.

Żołnierſka/ żołnierſki ſtan/ żołdowánie. Militia, *Cicer.* Vlyſſes ſimulatione militiam ſubterfugere voluit. Labor militiæ. *Ouid.* Decora militiæ, *Liui.* Latrocinium, *Plaut. ſuprà.* ἡ στρατεία, *vt* στρατείαν ἀποδιδράσκειν: πολεμικὴ ἄσκησις: ὁ πολεμικὸς βίος, ἡ μισθοφορία, ὁ στρατισμός, *Heſych.* Sacramentum, *apud Iuuenal. Satyr. 16. pro militia accepit Vet. Scholiaſt.*

Żołnierſka ſzátá/ v. Szátá żołnierſka.

Żołnierſki/ Militaris ætas, *Tacit.* Militaris induſtria, *Plin.* Militaria ſigna, *Cicer.* Militarius, *Plaut. Pſeudol.* Militarijs gradibus, *vt legit Lambin. Taubman. alij* militaribus. Duellicus. *Lucret.* Duellica proles. Ars duellica. *Plaut.* Manipularius habitus, *Sueton.* Pieſzych żołnierzów. Stratioticus nuntius, *Plaut.* ὁ στρατιωτικός, στρατηλατικός, στρατηγικός, στρατευματικός, τακτικός.

Żołnierſki/ rycerſki náuczyćiel. Campidoctor, cāpiductor, campi ductor. *Veget. Lamprid. Ammian. i. magiſter artis militaris. Caſaubon.* ὁ ὁπλοδιδάκτης, ου. Tribunus armaturarum. Rector armaturarum. *Ammian.* ὁ ὁπλοδιδάσκαλος. Armidoctor, *Gloſſ.* Doctor armorum, *apud Vegetium legit Lipſ.*

Żołnierſkié/ Militariter grauis, *Liui.* Militariter lautus, *Tacit.* Militariter armatus, *Apulei.* Militarie cæſus, *Trebell. Pollio.* στρατιωτικῶς, στρατηλατικῶς.

Żołnierſtwo/ *i.* żołnierze. *Collectiuum. i. milites. Latini vſurpant ſingulare,* Miles, Manus *&c. vt infrà. Sed & Polonis* żołnierz *eſt collectiuum.* Sacramentum, *pro militibus apud Iuuenalem accipit Britannic. Item* żołnierſtwo/ *idem* żołnierſka 1. & 2.

Żołnierz/ Miles, *Cicer. Liui.* Noua miles, *Ouid. de femina.* ὁ στρατιώτης, ου. żołnierz *ſingulare, pro plurali* żołnierzé. *etiam Latinè:* Miles, *Virgil. Horat. & Græcè* ὁ στρατιώτης, *Thucyd. i. Copiæ.* ἡ χείρ, Manus. *Virgil. 6. 11. ſuprà dictum. Marticola, æ. m. Ouid. P. Milito, onis. Apulei. ruſtico ignaro ſermonis Latini legum, attribuit verbum vitioſum. Steuech. caue vſurpes.*

Żołnierz/ *aliter. vt cùm de homine etiam militaris conditionis dicimus.* Nié żołnierz/ *i.* nié waléczny. v. Waléczny.

Żołnierz ćieſki/ v. Kiryśnik.

Żołnierz dobrowolny/ Woluntáryuſz. Voluntarij milites, *Liui. ex liberis hi erant, vt volones ex ſeruis.* Euocati *abſolutè, Cicer.* Euocati milites, *Cæſ. Donat. Serui. qui erant liberi & veterani emeriti, precibus ad bellum inducti quocunq; tempore. Lipſ.* οἱ ἀνάκλητοι. *Dioni. Reuocatos Turneb. interpretatur.* Pro milite, *Saluſt.* Neu quis miles, neu pro milite, *i. euocatus. Sipont.* Cohortes veteres voluntate ſequentes caſtra, *Liui.* Voluntarij barbari militares, *Ammian.* Auxilia voluntaria regum & ſociorum, *Cicer.* οἱ ἐθελονταί. *Plutarch. Nullo ſtipendio ſed ſola fide auctorati, Bude.* Wolna chorągiew/ *Polonis.* [*Fortunipeta, Aſcenſio. voce noua.* ὁ ἐθελοντὴς, οῦ. αὐτοκέλευστος, αὐτεπάγγελτος, αὐθαίρετος. *à nullo iuſſus, vocatus, electus.* Volones, *Liui. Macrob. Capitolin. ſerui erant qui ſe voluntariè ad militiam obtulerunt. Feſt. Et Liu. qui l. 3. Punico.* Liberos milites, volonibus *opponit. quos tamen (intellige Volones) M. Antonius apud Capitolinum Voluntarios honorifico nomine appellauit, pompæ vel adulationis cauſa.*

Żołnierz dwóy żołd biorący/ Duplices armaturæ. Duplares armaturæ. *Veget.* Duplicarij, *Liui. Varr. Turneb. al.* Dupliciarij. Duplarij, *in lapidibus Vet. Steuech. qui duplicem annonam vel duplex ſtipendium merebant.* διμοιρῖται, *Arriano.* διπλοχρονικῖται, *Polluci.* Cæſar cohortem duplici ſtipendio donauit, *Cæſ.*

Żołnierz kwárćiany w Polſzcze. *Miles cui quarta pars redituum Reipub. in ſtipendium cedit.* τεταρτημόριον φόρου μισθαρνῶν. v. Żołnierz pieniężny.

Żołnierz lekki/ lekko vbrány bądź konny/ bądź pieſzy/ iáko v nas kozak/ háyduk. Veles, itis. *Cicer. Saluſt. Liui. quaſi volitantes. al. volites vocat Cicer. à velocitate. Lipſ. quia à tergo ſedebant, & deſiliebant ſubitò, ac inter equites pugnabant. Liui. Saluſt. Valer. quilibet ſeptem haſtas tenues ferebat. Liu. Frontin.* ὁ [illegible], ου. *Hinc* Velitaris, *ad velites pertinens, vt,* Velitaris haſta, *Liui.* Miles leuis armaturæ, *Cicer.* Ferentarij, *tam equites, quàm pedites erant, & arma legionariis ferebant. Lipſ. ex Saluſt. Varr. Vegetio.* Ferentarij *leues armatura pugnatores. dicti ſic, quòd ea ferrent quæ in hoſtes iacerent. Feſto.* ὁπλοφόροι, ἀκροβολισταί. Auxiliares, *vel* auxiliatores, ferentarij, *à ferendo auxilio. vel quia fundis & lapidibus pugnabant, quæ tela feruntur, non tenentur.* Adſcriptitij, *qui ſupplendis legionibus adſcribebantur.* Accenſi *ijdem, ſeu adcenſi, quaſi ad cenſum legionum adſcripti.* Velati *ijdem, quòd inermes veſtiti ſequerentur exercitum.* Rorarij *ijdem, quòd antequam acies coiret, in modum rorantis tempeſtatis dimicarent, hæc ex Feſto.* Diocmitæ *Capitolino, leuis armaturæ milites. Turneb. Caſaubon. ijdem qui Latrunculatores.* λῃστοδιῶκται, διωκολύται, *in Nouell. Iuſtiniani. qui contra latronum incurſus immittebantur. Caſaubon. qui etiam apud Capitolinum legebat* dioctas *eodem ſenſu. à* διώκτης. *Apud Ammian. idem Caſaubon. legit* Diocmitas, *vox eſt barbara, licet alij legant* diogmitas, *à* διωγμὸς *perſecutio. Robert. Conſtant. legit* Dioctonitas, *vel* διωκονίτας, *i. inſecutores. Scalig. legit Docimitas, aitq; populi eſſe nomen in Phrygia ex Strabone, aſſentitur Caſaubon.* οἱ διμάχαι. Dimachæ, *Curtio. equites expediti grauioris armaturæ, quàm Diocmitæ. qui vbi opus erat equis relictis pedites pugnabant, vt noſtri Coſaci. à duplici pugna nomen ductum Rhodig. Robert. Conſtant.* Supernumerarij, *Vegetio.* ὁ γυμνὴς, ῆτος. ὁ ψιλήτης, γυμνήτης, ου. ἀκοντοφόροι, κουφόοπλοι, ψιλὸς, κοῦφος, ἐλαφρὸς, ἐσταλμένος στρατιώτης. Leuis armatura, *Liui. pro perſonis.* ἡ κούφη ὅπλισις, *Philoni. &* γυμνητεία, *Thucyd.*

Żołnierz nowotny/ Tiro, *Cicer.* ὁ νέος, νεόλεκτος, νεοσύλλεκτος, νεοσύλλογος. Armaturæ *Vegetio, ſunt milites iuniores qui in armis tractandis exercentur. Steuech.* Neoptolemus, *Serui.* ὁ νεοπτόλεμος, *appellatiuum.*

Żołnierz/ odbiegácz ſzyku. Infrequens *dicitur miles, qui abeſt, abfuitue a ſignis. Feſt. vnde Plaut. Trucul.* Pro infrequente eum mittas militiā domum. *& ad Heren. Pœna eius erat priuatio ſtipendij, Lipſ.* Emanſor, *Modeſtin. Ioſeph. Scalig. inde Emaneo, emanſio, eiuſdem ſignificationis militaria vocabula. In Dig. ICti. Remanſor, IC. Hotoman.* Erro, *onis. Tibul. Virgil. in Diris. Scalig.* ὁ πλανήτης, ου. *Polyb.* ὁ λειποτάκτης, ου. λειποτάξιος: ὁ λειποστρατιώτης, ου. Deſertor miles, *Cæſ. Modeſtin.*

Żołnierz odpráwiony przyſtoynié/ roſpuſzczony. *Sacramento* ſolutus, *IC.* Exauctoratus, *Liui. Tacit.* Miles per teſtimoniales dimiſſus, *Veget. i. honeſtè. Steuech.* ἀφειμένος τῆς στρατιᾶς, *vel* τῆς στρατείας: ἀπεστρατευμένος, ἀστράτευτος νομίμως. v. Żołnierz wyzwolony.

Żołnierz odpráwiony dla choroby/ Cauſarius, *Liui. l. 6.* Exercitus ex cauſarijs ſenioribuſque ſcribatur, qui vrbi mœnibuſque præſidio ſit. ὁ ἀπόμαχος, *Ælian.* ὁ ἀπεστρατευμένος νόσου ἕνεκα. Cauſariè miſſus, *Macer IC.*

Żołnierz oſadzony ná zamku/ granicy &c. Præſidiarius miles, *Liui.* Stationarius, *Vlpian. Bude.* [*Limitaneus, Bude.* ὁ ὅρειος, φρουρὸς, ἡ φρουρά. Tituli milites, *quaſi tutuli qui patriam tuentur. Feſtus. Sipontin.* oſádá dla obrony.

Żołnierz pieniężny/ ſłużebny/ groſzowy (iáko v nas kwárćiány) Ærarius miles, *Varr.* Argentatus miles, Stipendiarius miles, *Veget. Turneb.* Mercenarius miles, *Liui.* ὁ στρατιώτης μισθοφόρος, μισθοφορῶν, μίσθαρνος. Latrones, *à mercede quæ Græcis* τὸ λάτρον. *Feſt. Scalig. à* λατρεύειν, *quia ſpe mercedis ſeruiunt. Seru.* Munifices, *apud Vegetium. qui munere obſtricti erant, & lignum, aquā, ſtramen in caſtra portabant, & excubias ac ſtationes obibant. Ammian. Lipſ.* Solidatus, *Veget. Frontin. Caßiodor. & Sigeberto, miles cui ſtipendium ab Imperatore promiſſum erat, ſic dictus quòd ſolidus eſſet & auctoratus. vel à ſolidis, i. aureis nummis, qui ſtipendij nomine dabantur militi.* [σολδᾶτος, vel σαλδάτος, *Malaxo.* [*Soldatus vel ſolidarius, Meurſ.*

Meurſ. *Emptitius miles, i. mercenarius. Feſto. Accio, Metellus. Mercenarius, Feſt.* ὁ μίσθιος. *Gloſſ.*

Żołnierz pieſzy/ v. **Piechotá** 3.

Żołnierz pociſkowy/ Iaculator, *Vegetio. Lipſio interprete. qui monet diſtinctum eſſe à ſagittario. ſimiliter apud Horat.* Enceladus iaculator euulſis truncis. *ſuprà* Ferentarij *ijdem.* qui pugnant lapidibus & ijs quæ feruntur manu, non quæ tenentur. *Varr.* ὁ ἀγκυλιστὴς, ἀκοντοβόλος: πετροβόλος, *ſaxorum iaculator.* ὁ, ἡ ἥμων, ονος. ὁ ῥιπταστὴς, ῦ. *Conſtantin. in Tacticis.* Libratores in bello, glandes & lapides torquebant, tela excutiebant. *Tacit.* Pilani, qui pilis pugnant. *Varr.* Pilati, *Martial. pilis armati.* Rorarius, *Varr.*

Żołnierz pod chorągwią/ Subſignanus miles, *Tacit.* ὁ ὑπὸ τῷ σημείῳ στρατιώτης.

Żołnierz pośiłkowy/ v. **Pośiłek** 2.

Żołnierz podły/ Gregarius miles, *Saluſt.* ὁ ἀγελαῖος.

Żołnierz ná żołdżie ſkaráný/ **wypiſány.** Aere dirutus miles, cui ob culpam æs negatum eſt. *Varr. Sidon. Auſon.* E numeris exemptus, *Buda.* ὁ ἀπόμισθος, ἄμισθος. *vnde* ἀπόμισθον ποιεῖν. *Stipendium negare.* Expunctus ſtipendijs, *Plaut. Paul. IC.* Reſignatum æs militare, *Feſto. quod ob culpam militis in tabulas iuſſu Tribuni militum refertur.* **żołd zátrzymány.**

Żołnierz przedni (**meſtwem nie mieyſcem**) Triarij, *Liui.* Decumani, *Sueton.* Decimani milites, *Flau. Vopiſc.* Prætoriani, *Plin. erantq́ hi pedites & equites, Sueton. Stewech.* Pilani, *Varr. Ouid. ijdem qui Triarij. Stewech.* Principes, *Liui. locus eorum poſt haſtatos.* Principia, *Cicer. Ammian. Veget. Frontin. i. principales milites, vel ordo principalium militum. Stewech. ad Vegetium:* ὁ στρατιώτης τῶν ἀρίστων ἐξειλεγμένος, ὁ λογάς, άδος. ὁ πρόμαχος, ἀριστεύς: οἱ ἔφεδροι. *Tertiani, Lipſ. ex Gloſſ.*

Żołnierz przodkowy/**ná pierwſzym mieyſcu w ſzyku.** Principes, qui in principio gladijs pugnabant, *Varr.* Antesignani, *erant haſtati in fronte aciei. Liui. Stewech.* (*vt Poſtſignani apud Ammian. qui erant poſt principia vel potiùs à tergo aciei*) Antepilani, *Liui. Stewech. haſtati ante Triarios. Turneb.* ὁ προτάκτης, προτεταγμένος: ὁ πρόμαχος. *&* προμαχέω, *In prima acie pugno.*

Żołnierz ſtáry/ Veteranus miles, *Cicer.* ὁ γεγυμνασμένος. *Appian.* Stipendioſus miles, *Veget. l. 1. c. 18. quem contraponit tironi, loco citato.* *Conueteranus, Modeſtin. IC. veterani ſocius.*

Żołnierz tytułowy/ Adſcriptitius. Vacans. *Lamprid. Caſaubon.* ὁ παρέγγραπτος, παρέγγραφος. Supernumerum (*vt Robert. Conſtantin. legit*) Super numerum (*vt alij*) militiæ genus imaginariæ *apud Sueton. eorum qui abſentes & titulo tenus fungebantur hoc munere.* Supra numerum *legit Lauin. ex vet. Inſcript.* Supernumerarios *vocat Stewech.* *Innumeri item milites, qui vltra numerum ſunt. Stewech. ad Vegetium.*

Żołnierz wodny/ Claſſiarius, *Cæſar. Tacit. & Sueton. inquit:* Claſſiarios ex remigibus feceras. Epibates, *æ. m. Hirti.* ὁ ἐπιβάτης, ου. ὁ ναυμάχος, ναυμάχης ου. Naumachiarius, *Sueton.*

Żołnierz wozowy/ **z wozu śie potykáiący.** ὁ ἁρματομάχος. *E curru pugnans, apud Virgil.* Curulis *rectè dicetur, vt apud Lamprid. Curule certamen, curules equi. apud Ammian. Curulis dimicatio.*

Żołnierz wytrąbiony/ **wyrzucony z woyſká dla wyſtępku.** Exauctoratus miles, *Vlpian. Lamprid.* Cùm aniculam affectam iniuria à milite audiſſet Alex. Seuerus, exauctoratum eum militia, ſeruũ ei dedit. *Iul. Capitolin.* Legionem exauctoratam reſtituit, *Idem.* Abiectus ſacramento miles, *Ammian.* Diſcinctus ignominiæ cauſa. Spoliatus balteo *&c. Liui. Sueton.* ὁ ἀπεζωσμένος, ἀδόκιμος.

Żołnierz wyſłużony/ v. **Wyſłużony.**

Żołnierz zmowiony/ **przyśiężny**/ **co zadátek wźiął.** Auctoratus miles, *quaſi obaratus, i. ære ſtipendiario obſtrictus. Buda. ex Cicer. Liuio.* ὁ στρατιώτης μισθωτὸς: μισθοφόρος. ἐνέχυρον ληψάμενος, ὁ μισθαρνήσας στρατευόμενος.

Żołnierz wyzwolony/ Immunes & beneficiarij, *qui vacabant munere, beneficio Imperatoris, vel ex lege, vt emeriti. tales etiam erant Tribuni, Centuriones, Euocati. Lipſi. ex Liu. Tacit. Feſto.* ὁ, ἡ ἀλειτούργητος: ὁ τῆς στρατείας πεπαυμένος. v. **Wyſłużony.**

Żołta chorobá/ **żołtaczká.** Icterus, *Iunio. & Plin. alludit ad hanc vocem.* ὁ ἴκτερος. Morbus arquatus, *Celſ.* Morbus regius, *Plin. Varr. Horat.* Aurugo, *Celſ.* Aurigo, *Scribon. Sipont. Iuni.* Morbus ictericus, *Cæli. Rhodig. Sipont.* Bilis ſuffuſio, *Plin.* ἡ ἰκτερικὴ νόσος *à muſtela dicitur, quæ aureos oculos habet, & ἰκτὶς dicitur. Gorræ. Eſt & Icterias apud Plin. lapis colore huic morbo ſimilis, contra illum vtilis.*

Żołtą chorobę ćierpiący/ Ictericus, *Horat. Iuni.* ὁ ἰκτερικός. Arquatus, *Celſ. Lucret. Plin.* ὁ χολόβαφος, *quaſi bile tinctus.* Auriginoſus, *Sipont. Iuni.* Arcuatum pecus, *Colu. ſ. in oculis.* ὁ, ἡ ἰκτερώδης, ἰκτεριώδης, εος. χρυσοῦ γένος. Aureum genus. πύξινος, *Buxeus.*

Żołtą chorobę ćierpię/ ἰκτεριῶ, ἰκτεριάω. *Ictero laboro. Regibus Hungariæ olim huius morbi curationem diuinitùs conceſſam aliqui ſcribunt apud Laur. Andr. lib. de ſtrumarum ſanat. cap. 3. vbi multa de Regum priuilegijs ac prærogatiuis in ſanatione morborum legere licebit.*

Żołtaczek ptak od żołtaczki choroby/ Charadrius, *Leuitic. 11.* ὁ χαραδριός. *Ariſtotel. Ælian. eſt auis cuius aſpectus morbum regium ſeu icterum ſanat. Albert. Geſner. Aldrou. Rob. Conſtant. Auis hæc eſt aquatica, minor gallina, accipitri aliquantùm ſimilis, colore ſubluteo, pedes flaui & roſtrum, circa pupillam habet circulum ex aureo flauum, 3 digitos in pede. ſtulta & cicur auis, mures captat, circa prærupta & voragines habitat. ideò Gaza Rupicem & Hiaticolam durè vt ſolet vocauit.* ἡ χαράδρα, *eſt torrentis alueus. Regaliolum non rectè aliqui vocant, à morbo regio quem curat. cùm ictero aut ob eandem cauſam aliqui confundunt. Omnium rerum quas aſpicit colores in ſe recipit, quare & ictericos viſu ſanat* (*licet aliqui eſu carniũ ſuarum ſanare cenſeant*) *quamobrem venditor eius oculos abſcondit cùm ictericis eam vendit, ſed & ipſa ictericum auerſatur ſentiens in ſe morbum tranſire. Geſner. ex Heliodoro, & alijs Græcis. addit ex Alberto, & Kiranide, ſignum eſſe mortis ſi charadrius oculos ab ægro auertat. vorax item eſt, & ſtatim deuorata excernit. Olympiodor. & Scholiaſt. Platonis. hinc prouerbia aliquot orta. Galbulam aliqui eandem putant, Martial. Rader. Icterum eundem cum Charadrio eſſe quibuſdam docet Cauſſinus, & Rader. & ſanè tam vocis Etymon quàm deriuata eius id poſtulant, vel certè admittunt.* Galgulus *Plinio idem cum ictero. Cornel. Vitelli.*

Żołtarz/ τὸ βιβλίον ἁγίων ψαλμῶν. *Liber pſalmorum ſacrorum. vulgò Pſalterium è Græca voce* τὸ ψαλτήριον.

Żołtáwy/ **żołtobłady.** Luteus pallor, *Horat.* Lutea pellis, *in pallido homine. Perſi.* Flauus crinis, *Virgil.* Flaua mella, *Martial.* Melleus color, *Plini.* Galbus *&* galbeus color, *eſt flauus. Lauin. ex Gloſſ. Græcolat. interpretatur idem Lauin. & luteum, & viridem, & pallidum, & cæruleum, vt vox* χλωρὸς *ſonat.* Cerea pruna, *Virgilius.*

i. flauus, Dalecamp. Turneb. Cerda. Cerinus, *Plin.* *pruna cerina.* Cerei coloris ſuccinum, *Idem.* Candicans è rubro. Inclinans ad luteum *vel* croceum colorem. *Idem.* Luridus, *Lucret. Varro. Lambin.* ὁ ἐπίξανθος, ὑπόξανθος, ἐπίπυῤῥος, ὑπόπυῤῥος, φλογόλευκος, φλογοφανής, κνηκός: ὁ μήλινος, ὁ, ἡ μηλοειδής, ἐος. *Mali colorem habens.* ὁ ὠχρός. *Hinc Ochra, Vitruu. terra lutei & pallidi coloris dum cruda eſt, vſta purpurei. Vicinum,* Płowy.

Żółtek / Vitellus, *m. Cicer. Horat. Martial. Vitellius, Petron. an rectè?* Luteum oui, *Plin.* ἡ λέκιθος, ου, τὸ πυῤῥὸν, τὸ ὠχρὸν, *Suid.* τὸ χλωρὸν τοῦ ὠοῦ, ὁ νεοττὸς, τὸ νεόττιον, *diminut.* żołtkowy. ὁ λεκιθίτης, ου. *Ex vitello.*

Żołtobłády / v. Płowy.

żołtobrzuch / ὁ ὀλβιογάστωρ, *quaſi ventre beatus.* Epulo, qui poſthabita omnis rei familiaris cura Epicureorum more ſine laboribus in quiete & rerum vbertate viuit. *Firmic.* Albus, pinguiſque vitijs. *Horat.* Albo ventre, *Perſi. Caſaubon.* Albus ingluuie, *Sulpician.* λευκὸς ἀπὸ γαστρός: ἐντρυφερός. v. Rozkoſznik.

Żołtoczerwony / żołtogoracy. Ogniſtey fárby. Rutilus capillus. Rutila flamma. *Ouid.* Subrutilus color, *Plin.* Rutilatus crinis, *Tacit.* ὁ ξανθός. Subrutilus, *Plin. i. aliquantùm rutilus.* ὁ ὑπόξανθος. Aureus color barbæ, *Ouid.* Aureus color mellis, *Plin.* Auro certans, *Sili.* Croceus color, *Plin.* Croceus ignis, *Claudian.* Igneus color, *Plin.* ὁ πυῤῥὸς, ἔμπυρος. Flammeus, *Cicer.* Flammeæ ſtellæ. Flammeolus. *Colum.* Flammeola caltha. ὁ φλόγεος, φλογόεις. ὁ, ἡ φλογοειδής, ἐος. ὁ φοῖνιξ, κος. φοινίκεος. *Color flammeus, igneus. Thyleſi.* Ruſſus, *Lucret.* Ruſſa vela, *i. rutila, Lambin. Ruſſeus, idem Thyleſ.* ὁ ῥούσιος. *Ruſſatus pannus, Thyleſ. Alex. ab Alex.* Ruſſeolæ faſciæ, *Capitolin.* ὁ ὑποφοινισσόμενος. Rufus color, *Plin.* Rufus homo, *Terent.* Rufa agna, *Horat.* *Rufus, idem cum rutilo. Thyleſi.* Rufa gingiua, *Catull.* ὁ, ἡ λεκιθώδης, εος. Florus, *a. um. Naui.* Vulcani opera flammis fieri flora. *ſic legit Colu.* Lucernarum lumina flammis florentia, *Lucret.*

Żołtość / τὸ ξάνθισμα. *Flauus color. Nam flauedo non dicitur, nec flauor.* Luror, *Lucret.* In arquatis. bláda / ſpétna żołtość.

Żołtowłoſy / ὁ, ἡ ξανθόθριξ, ιχος. πυῤῥότριχος, ὁ ξανθοκόμης, ου. *qui flauam vel rutilam comam habet.* ὁ ξανθοκάρηνος, *Flauo capite.* żołtogłowy.

Żołtozielony / v. Pápużáſty.

żołty / iáſno żołty. Luteus color in flammeis nuptialibus: lutea viola. *Plin.* Luteus frutex, *Colum.* Lutea palla, *Tibull.* Luteola viola, *Colum.* Luteola caltha, *Virgil. qualis eſt vitellus oui, ab herba quæ lutea dicitur, eadem Iſatis. Cerda.* Silaceus color, *Plin. à ſile, i. luteus. Dalecamp. & Philand. ex Vitruu.* Fuluum aurum, *Virgil.* Fulua ſidera, *Tibull.* Fuluum ſuccinum, *Plin.* ὁ ξανθός. *Flammeus color ſolis, idem cum luteo. Thyleſio.* Floridus. Floridus ſol. *Apulei.* Flori crines, *Attio. Pacuu. Virg. Seru. Probo. Colui. Cerda.* Calthulus, *Plaut.* Calthula veſtis, *adiectiu. Taubman. à colore calthæ.*

Żołty rąbek / Flammeum, *Plin. Martial.* Flammeolum, *Iuuenal. vnde Flammearius apud Plaut. qui conficit flammea.* ἡ φλογὶς, ίδος. *Iunio ſine auctore.* ἡ καλύπτρα φλογώδης.

Żółw / Teſtudo, *Plaut. Cicer. Varr.* Animal in terra & in aqua degens. *Plin.* ἡ χελώνη. *Quadrupes, ouipara. Geſner. Vermis limi, Iſidoro. Aliquæ tantùm in terra viuunt. quas* Cherſinas *Plin. vocat.* χερσιναὶ *i. terreſtris: aliquæ in aquis.* ὁ χέλυδρος. ἡ χελώνη, ὁ χελώνιος. ἡ ὀστρακόνωτος. *dorſo teſtam gerens.* ἡ χέλυς, υος. Emydes, *f. plur. ab emys, Plini. teſtudines aquaticæ quas & mures aquaticos idem vocat, in dulci aqua degentes.* αἱ μύδες, ὁ μῦς. *vel* ἐμύδες *ab* ἐμύς. *ſed* ὁ μῦς, υὸς. *at* ἡ ἐμύς, ύδος. *&* ἀμύς, ύδος. *Geſner.* Celtis, *is. f. teſtudo marina cornigera apud Troglodytas, cornua illis mobilia quibus ſe natando iuuat. Plin. Domiporta, tardigrada, terrigena, ſanguine caſſa. Epitheta cochleæ, apud Cicer.*

Żółwi / Teſtudineus gradus, *Plaut. tr. i. tardus.* Teſtudineum hexaclinon, *Martial. ex teſtudinum teſtis.* ὁ χελώνειος, χελωνίτης, ου.

Żółwi kámień / Chelonitis, *idos. gemma teſtudini ſimilis. Plin.* ἡ χελωνῖτις. *Chelonia item Plini. eſt oculus Indicæ teſtudinis inter lapides magicos.*

Żółwia ſkorupá / τὸ χελώνιον. Chelonium, *Budæo.* τὸ χέλυον, χέλειον, χέλεινον, χελώνιον. Cortex, putamen, tegumentum, ſuperficies teſtudinis. *Plin. Teſtudo, pro teſta teſtudinis P. trop. Ouid. Thalami ebore & teſtudine culti. Teſtæ marinarum teſtudinum 14 cubitorum aliquæ ſunt, & 20 amphoras capiunt, tecto domus vna ſufficit, naues ſatis capaces & vaſa ex iiſdem grandia fiunt. Geſner. ex Æliano &c.*

Żółwioiad / Chelonophagus, *apud Plin.* Chelonophagi *populi teſtudinibus viuentes.* οἱ χελωνοφάγοι, *Straboni.* żółwioiedź.

Żołzy / ἡ ἀπόστασις ἱππική, τὸ ἀπόστημα τῶν ἵππων. *Abſceſſus equinus: apoſtema equinum. vel* ἀποστήματος ἱππικοῦ εἶδος. *Abſceſſus equini ſpecies.* κόλπος *etiam dici poteſt, i. ſinus aut vomica humoris corrupti fluentis.*

Żoná / małżonká. Vxor, *Plaut. Terent.* Nupta, *Cicer.* Coniux & coniunx, *priſcè. Cicer. Virgil.* Indis plures nuptæ ſingulis. Marita. *ſubſtant. Horat. Ouid.* Domina. *Ouid.* Nuntiet hìc aliquis dominam veniſſe, reſurgam. *Suetonius in Claudio.* Occiſa Meſſalina requiſiuit, cur domina non veniret? *Sic* Páni *Poloni vſurpant.* Vxorcula, *Plaut.* żonká ἡ ἄλοχος, ου *hic affirmat.* ἡ σύγαμος, ἡ δάμαρ, αρτος. ἡ ἀλέκτωρ, ἡ γαμετὴ, ἡ γαμέτις. Coniuga, *Apulei. i. coniux, Colui.* Contubernales ſeruorum, *i. vxores. Petron. & IC.*

Żonáty / Maritus, *adiectiuum apud Columel.* Marita auis. *Apud Catull. tr. vlmus maritus. & apud Plaut. pecunia non marita.* Nuptus, *Plaut. Caſin. Chalinum vocat,* nouum nuptum, *i. maritum. Priſcian. & quamuis ibi Chalinus in ludicris nuptijs viro nubat ſub perſona fœminæ, tamen etiam Nonius ſcribit, nubere non ſolùm mulieres, ſed etiam viros dicere priſcis vſitatum fuiſſe. vt, Meus frater maior nupſit dotatæ vetulæ. Pompon. apud eundem Nonium.* ὁ γήμας, αντος. ἡγμένη γυναῖκα.

Żone / v. Pedze.

Żone drugo biorący ábo máiący. v. Dwóyżon.

Żone názbyt miłuiący / v. Żenie názbyt dogadzáiący.

Żoraw ptak / Grus. *f. Virgil. Ouid. Horat. maſcul. Horat.* ἡ γέρανος.

Żoraw v ſtudzien. Tolleno, *onis.* (*vel* tolenno: *vt legit Scalig. &* tollenno, *Auguſtin. alijs etiam tollenon.*) *eſt inquit Feſt. genus machinæ, qua trahitur aqua, alteram partem prægrauante pondere, à tollendo. & Plin.* Tollenonum hauſtu rigandos. Telonem *Sipontin. & Iſidor. vocat longum lignum, quo hortulani aquam hauriunt, & ducit à voce Græca* τηλοῦ, *i. longè. ſed emendat Grialus Iſidori codicem vitioſum, &* tollenonem *ſcribit.* Tollonibus *item apud Columel. quidam ſcribunt, à tollo, onis. vbi Tendentibus ſcribunt alij.* Ciconia, *Iſidor. & Gloſſar.* τὸ κηλώνειον, *Herodot.* τὸ κηλώνειον, *Ariſtotel. Philand.*

Antlia, æ. *Martial. instrumentum non vas, Rader.* ὁ κηλών, ῶνος. i. ἄντλημα, & ἀντλητήριον ξύλινον. *Hesychio.* Celoneum, *Plaut. Pœnulo. interpr. Scalig. Turneb.*

Żoraw woienny / Tolleno, *onis. Liui. Veget. machina qua ſaxa in vrbes iaciebantur, vel milites in muros eleuati exponebantur. Valtrin. Lipſ.* τὸ κηλώνειον. Aſcendens machina, *Vitruu. interpr. Philand.* ἡ ἐπιβάθρα, *Vitruu.* Grus & Coruus demolitor, *Vitruu. Philand.* ἡ γέρανος, ὁ κόραξ, ακος. *Vitruu.* Γέρανος *Polluci, machina ſcenica ſurſum tollens homines, & alia quæuis machina ſuſtollens onera.* Grus, *Henric. Steph. Budæ. Philand. interpr.*

Żorawi / *adiectiuum. Carent hoc Latini & Græci. Nam Gruinus non dicitur. Græcè item.* γερανικὸς *nuſquam legi, licet analogiâ bona vtrumq́ formetur. Sed &* γεράνειος, γεράνειος, *vel* γεράνιος *formari poſſet. Apud Plini. eſt Geranites lapis, ſed ſubſtant. vt & Græcum* ὁ γερανίτης λίθος. *nos adiectiuo reddemus:* żoráwi kámień / ábo Żorawnik / *ſubſtant.*

Żoráwie iágody źiele / *Erica baccifera, Matthiol. Vrſino.* [ἡ ἐρείκη κοκκοφόρος.

Żorawie noſki / źiele: złote źiele / Pycháwiec: Wilcze igły / wróble proſo / żábie koſmy. Geranium *Plinij, Matthiol. Vrſin.* τὸ γεράνιον. *Decem ampliùs eius ſpecies.* [*Roſtrum Ciconiæ. Acus paſtoris, Acus muſcata, Officin.*

Żoráwiny źiele / v. Miechunki.

Żorawki / żorawiętá młode. Vipiones, *Plin.* οἱ νεοσσοὶ γεράνων [οἱ γερανιδεῖς. *Iunio.*

Żorza zaránna / Aurora, *Varr. Virgil. Ouid.* Aurora, *inquis Varro, dicitur ante ſolis ortum, ab eo quòd ab igne ſolis tum aureo aër areſcit.* Aurora prima, craſtina, lutea. *Virgil.* ἡ ἠώς, όος. ἡ δείλη πρωΐα: πρωΐα, ὁ ὄρθρος, τὸ ὄρθρον, ἡ φαῦσις, εως. *Mater-matuta, Feſt. Aurora dicta ſic, quòd bona ſit, qualia ſunt matura, & mane, & manes, & manus. i. bonus. Manum, i. clarum. inde Matuta ſeu* Λευκοθέα, *Noni. idem habet Cicer. Sic dicta quòd matutino tempori præſit. Serui.* Λευκοθέα *quaſi alba dea.* Eos, *Ouidius.* vide Świt.

Żorzá wieczorna / Crepuſculum, *extremum diei tempus eſt inquit Feſt.* Crepuſculum, *lux dubia Nonio. Longa repercuſſo nituêre crepuſcula. Phœbo. Lucan.* ἡ δείλη ὀψία: δείλη ἑσπερινή. v. Mierzch.

Zoſtáie gdźie / zoſtawam / zoſtáie co / zoſtáie czego. Remaneo per cauſam valetudinis alicubi, *Cæſ.* Animos poſt mortem remanere. Catulus remanſit, nos diſceſſimus: remanſit in exercitu: remanent veſtigia officij in aliquo. *Cicer.* Remanſit effigies, *Ouid.* Maneo, *Cic.* Maneas apud me cum tuis. Manſit cognomen omnibus. *Liui.* Reſideo, *Cicer.* Si quid in te amoris ergà me reſidet: in corpore mortui nullius ſenſus reſidet: reſidet ſimultas. Reſtat illud vnum. *Cicer. Terent.* Reſtat vna nox de menſe, *Ouid.* Supereſt, *Virgil.* Tot populi & vrbes ſuperſunt. Duæ partes mihi ſuperſunt: quantùm ſuperfuerat temporis: nulli de inimicis ſuperſunt. *Cicer.* Superat, *Liui.* Multa die ſuperante. λείπεται ἐλπίς, à λείπομαι. ὑπολείπεται, ὑπολειμπάνεται, ἀπομένω, καταμένω. Hæreſco, *Lucret.* Hæreſcunt in terris humores veri. Super, *pro ſupereſt, P. Val. Argon.* Nec ſpes vlla ſuper. *Virgil.* O mihi ſola mei ſuper Aſtyanactis imago, *i. ſuperans, vel reliqua. Propert.* Et quicunque ſuper diſperſa inuenerit oſſa, *i. ſuperſtes.* pozoſtáły. *Græciſmi ſunt. nam ſic Græci* πάρα *pro* πάρεστι: μέτα *pro* μέτεστιν: *Præuerbia, pro verbu vſurpant. Turneb. Cerda. German.* Redundat aliquid in annum ſequentem, *Cicer.* Extat oratio, epiſtola, memoria. *Cic.*

Zoſtáie czym / rádca &c. Peruenio in Senatum: venio in Senatum: venio in ordinem Senatorium. Creari Conſulem, Prætorem. *Cicer.* Summa imperij ad illum rediit, *Cæſar.* Profiteri iuriſconſultum. *Cicer. Sic Clericum &c.* v. Wſtępuie do zakonu. Aſcendere ad honorem alicuius, *ſ. Pontificis, Præfecti, Epiſcopi &c.* αἱρέομαι, ἀναιρέομαι ὕπατος: ἀναγορεύομαι ἐπιστάτης: προάγομαι εἰς ἀξίωμα: κεχειροτόνημαι (à χειροτονοῦμαι) τὴν ἀρχὴν: ἀπεδείχθην στρατηγὸς, ab ἀποδείκνυμαι. Mutare calceos, *Cicer. i. creari Senatorem, à more priſco, alutæ nigræ calceis aſſuendæ, de quo Horat.* Nigris medium crus pellibus impediit, & latum demiſit pectore clauũ. *altera periphraſis Senatoru creati:* clauum togæ *aſſuere aureum.*

Zoſtáie ſwych przodków &c. Non reſpondere maioribus ſuis. Deſciſcere ab antiqua inſtitutione. *Cicer.* ἀπολείπομαι, ἐκλείπομαι τῆς ἀρετῆς τῶν προγόνων: τῆς παιδείας ἀποστατέω, ἀφίσταμαι.

Zoſtáie ná liczbie / nie doplacam. Reliquor, *arũ. Vlpian. Paul. Budæ. Scalig.* Reliqua contraho; reliqua traho. *Paul. IC.* Minùs acceptum retulit quàm illi Verres tulerit, *Cicer. Budæ.* Nie wyráchowal ſie Werréſowi. προσοφείλω ἐνδεῖν τῷ ἀριθμῷ: λειπάζομαι. *Budæ.*

Zoſtaie ábo zoſtániesz na przywitanie / *Hic eſto vt ſit qui nos reuenientes excipiat. Tu hic nos ſalutaturus reuerſos exſpecta. Salutabu nos reduces.* προσδεχόμενος, περιμενεῖς vel περίμενε οἴκοι ἀπονοστοῦντας ἡμᾶς. προσαγορευσόμενος.

Zoſtáie w ſłowie / ná ſłowie. *Sum reus promiſſi.* Non impleui promiſſum. οὐκ ἐτέλεσα τὴν ὑπόσχεσιν ἥνπερ ὑπέστην. *Homer.* ὀφείλω τὴν ὑπόσχεσιν, *Xenoph.* οὐκ ἀληθεύω ὑπόσχεσιν ἣν κατυπεσχόμην: ὀφειλέτης εἰμὶ τῆς ὑποσχέσεως.

Zoſtáie ná plácu / Occumbo in veſtigio, *Tacit.* ἐπὶ ποδῶν ἀποθνήσκειν: ἐπὶ ποδῶν ἑστῶτες ἀπεκτάνθησαν: αὐτοῦ μαχόμενος διεπέρθη.

Zoſtáie ſie przy czym / przy prawdźie / cnocie / máietnoſci &c. Retinere veritatem, virtutem, dignitatem, exiſtimationem. Permanere, conſiſtere in poſſeſſione alicuius rei. Obtinere priſtinam ſuam dignitatem, grauitatem. *Cicer. Vlpian.* Redigi ad vnũ famulum, veſtem *&c. rectè dices:* zoſtáć ſie przy iedney ſukni *&c.* ἐπιμένω, προσμένω τῇ ἀρετῇ, τῇ ὑπολήψει: διασώζω, κατέχω τὴν ἀξίαν: εἰς τοῦτο πενίας περιῆλθεν ὥστε μίαν ἐσθῆτα ἔχειν.

Zoſtáie żyw po zgubie czyiey / Superſtes ſum alicui, *Terent. Tacit.* Superſtes Reipub. *Cicer.* Superat Aſcanius, *Virgil.* Suppeditat vita. Suppetit vita. *Cicero.* Si vita ſuppeditaſſet: ſi vita ſuppeteret. Suppetat ſuperſtes vitæ tuæ. Superſtito alicui. Ve mihi ſuperſtitet. *Plaut.* Supero. Captæ ſuperauimus vrbi. *Virgil.* Superſum ſola ego, *Plaut.* ἐπιβιόω, περιβιόω, περιγίγνομαι, περίειμι, ἐπιζάω, ῶ.

Zoſtáło ſie co przy niewielu / vide Przychodźi do niewielu.

Zoſtáie ſie co przy mnie / μεταπίπτει ἡ ἀρχὴ εἰς τὸν. Recidit ad eum imperium. *loquitur ſic Terent. Plin. Liui.*

Zoſtáie / *aliter.* vt zoſtánę przy tym / i. dowiodę tego. v. Dowodzę. *Et,* Non defugiam auctoritatem. *Cicero. Terent.*

Zoſtáie pozad / ὑστερίζω, ἀφυστερίζω, ἐφυστερίζω, καθυστερέω, ὑστερέομαι, οῦμαι. ὕστερος γίνομαι. *Poſterior fio.*

Zoſtáły / co nie zginął / nie vmárł. v. Pozoſtáły.

Zoſtánie gdźie / Remanſio, *Cicer.* Tuam remanſionem etiam atque etiam probo. Manſio, *Cicer.* Cautior eſt manſio, honeſtior traiectio. ἡ μονὴ, ἐπιμονὴ, ὑπομονή.

Zoſtánie ná liczbie / Reliquatio, Paul. IC. τὸ λειπάζειν.

Zoſtánie przy zdrowiu / ἡ σωτηρία. Incolumitas, Cicero.

Zoſtáwiam / zoſtáwuie co gdzie komu. Reliquo monimentum æternum : memoriam alicuius rei : locum admonitioni : æs alienum : aliquem in egeſtate ; vrbem direptioni : patrimonium filio : relinquo alicui conſolationem. *Cicer.* Relinquo agri modum filio, *Terent.* Relinquo veſtigium amoris, *Plin.* Reliquum aliquid facio, *Cic.* Quos belli calamitas reliquos fecerat. Prodere exemplum. *Liui.* Prodere imitationem exempli: prodere gloriam, laudem poſteris. *Cicer.* Deſiſto aliquem, *Apulei.* Montis in excelſi ſcopulo deſiſte puellam, *i. ſiſte & relinque. vt idem mox dicit*: In ſummo cacumine ſtatutam cuncti deſerunt. λείπω δὲ, ἀπολείπω ἐν διαθήκαις χρήματα πολλά; καταλείπω, καταλιμπάνω τοῦ χρηστοῦ μνήμην: ἐγκαταλείπω μνημεῖον ἐν [illegible] τόπῳ.

Zoſtáwiam cudzemu rozſądkowi / In medio aliquid relinquo, *Cicer.* ἐν μέσῳ τίθημι. Quod diſcrepat, in medio ſit. *Sueton. Buda.* ἐν μέσῳ κείσθω vel κείσθω. In medium relinquo, *Gelli.* Nihil ſtatuo. Sed de hoc, tu videris: viderint iſta viri boni. *Cic.* σὺ ὄψει: οἱ κρείσσονες ἀξιόω. Tu videris. Tuum iudicium eſto. οὐδὲν ὁρίζω. Nihil definio.

Zoſtáwiam ná rozmnożenie / ná płód / nie obćinam / nie czyſzczę. Submitto pampinos, progeniem, ſarmentum. *Columel.* Submittere vitulos: ſubmittere in ſpem gentis. *i. gregis prolem. Virgil.* Submittere prolem pecudi, *Columel. Cerda.* Submittere prata in fenum, *Columel.* zápuśćić łąkę / zágrodźić. In ſupplementum gregis robuſtiora reſeruo, *Colu.* Sufficio, *Virgil.* Aliam ex alia generando, *i. generationi*, ſuffice prolem. *Idem.* Refice, ac ſobolem armento ſortire. *καταλείπω βλαστήματα, vel βλαστικὰ φυτά: ἀπολείπω γεννήματα τῇ γονῇ.*

Zoſtáwuie dźiećię / v. Odſadzam od pierśi.

Zoſtáwuie ſobie co w-máiętnośći przedáney / v. Wymawiam ſobie.

Zowią go żádnie / ábo przezwano go nie pięknie. *Traxit cognomen ex contumelia, à re pudenda, ex facto turpi: ex re viſi nominatus eſt. Nomen vel cognomen habet à re quam nominaturi honorem præfari ſolent.* αἰσχρὸν vel αἰσχρὸν ὄνομα ἔχει: δι᾽ αἰσχύνην ὠνομάσθη.

Zowie kogo iáko / v. Nazywam.

Zowie ſię iáko / v. Nazywam ſię.

Zowią mię chytrem &c. Audio callidus, *Horat.* Audis callidus rex, iudex. Suſtineo nomen publicani. *Cicer.* Refero nomen aui. Sic illos nomine dicunt. De nomine ducis dicta gens. *Virgil.* Tarquinium edidêre nomen, *Liui.* Iure Cenſorum nomen obtinent. Appellor hoc nomine. *Cicer.* Victor clueo, *Plaut.* καλέομαι σοφὸς, κλέομαι, κληΐζομαι, ἀκούω ἐσθλὸς, σοφὸς, vel εἶναι σοφός: ἐπίκειταί μοι ὄνομα τί. v. Imię mu.

Zrąb / ἡ δενδροτομία. *Caſio arborum. vel* τὰ δενδροτμηθέντα. *ſucciſæ arbores. Item,* v. Porąb 1. Blek.

Zrąb dla obrony ſiećmia nábity. ἡ ἀκίσμα & ἐγέσμα, *Suid.* ἡ ἀγέσμα. *Euagri. Proparoxytona hæc ſunt Hēr. Steph. & Criſpin. ſed fortè neutroplurâliter ſumpta.* Aggeſtum, *Meurſi. de quo Lucan. 3.* Tunc omnia latè procumbunt nemora. & ſpoliantur robore ſiluæ, vt cùm terra leuis mediam virgultaq; molem ſuſpēdunt, ſtructa laterum compage ligatam arctet humum, preſſus ne cedat turribus agger. μηχάνημα ἐκ δενδροτομίας. *Suid.* Munitio lignea.

Zrąbić co / á Rąbię. Contruncare, *Plaut. tranſtulit ad cibum.* ξυντέμνω [illegible]. v. Rąbam.

Zrąbić / *aliter.* i. grubo związáć. v. Zrębuię.

Zránienie / Sauciatio. Vulneratio, *Cicer.* ἡ τραυμάτισις, εως. *Proſectum, m. Apulei.*

Zraſta ſię co / Coaleſcit vulnus, *Plin.* Coaleſcit ficus oliuæ, *Columel.* Concreſcit aliquid, *Lucret.* Concreſcunt ſemina membris (*ſ. comeſa*) Concreſcit terra de paruis terris. Concreſcit bitumen. *Idem.* Solideſcit cartilago, *Celſ.* Solideſcit vulnus: ſolideſcunt nerui. *Plin.* Coit cicatrix, *Plaut.* Coit vulnus, Ouidius. Arteria inciſa non coit. Conferueo: ſi oſſa non coferbuerint. *Celſ.* Concorporatur, *Plin. tr.* Muſtum cum melle concorporatur. Obrácá ſię w-iedno. *& Iermian.* Fluuius mari concorporatur, & concorporat ſcopuli. *Συσσαρκοῦται, à συσσαρκόομαι. Συσσωματοποιεῖται, à συσσωματοποιέομαι. & Συμπωρόομαι, συμπήγνυμαι. Dioſcorides de Symphyto petræo herba ait: κρέα συμπωροῖ ἑψόμενον σὺν αὐτοῖς, i. carnes concreſcere facit addita dum coquuntur. Plinius reddit*: Conglutinat carnes & vulnera. *At Συσσωματοποιῶ, συσσωματόω Concorporo.* Vnitas fit inter aliqua; vnitatem faciunt aliqua. Cole.

Zroſtánie ſię / zroſnienie. ἡ σύμφυσις, συσσάρκωσις. Concretus, *us. Plin.* Concretio corporis. *Firmic. Concorporatio, Sipontin.*

Zrażam kogo / v. Spycham / Strącam.

Zrażam kogo z-czego / *tr.* καταβάλλω τινὰ ἐξ ἐλπίδος, ἀπὸ φρονήματος. Deijcere aliquem de gradu, *Cicer.* Inſtando feci, vt incertus animi ſit, mihi an illi obſequatur. *Terent.* εἰς ἀμηχανίαν τινὰ καθίστημι: ἀπορεῖν, ἀμηχανεῖν, ἄπορον τινὰ ποιῶ, ἀδηλεῖν ποιῶ. v. Zbiiam kogo / czyy dowód.

Zrę / łoczę. Ligurio *vel* ligurrio, *Horat. interpr. Sipontin. & Barlando apud Terent. in Eunucho. aliter* v. Smákuię. Ingerere: ingenti auiditate diſtentum ventrem onerare. *Senec.* Tuburcinor, *Plauto, Titinnio, Turpilio. eſt rapim manduco, interpr. Nonio, & Sipont. Obſtrudo, obſatulo. i. auidè trudo in gulam cibum, non ſumo. Feſt.* Hiatu oris cibum capio, *Cicer.* Voro, *Cicer.* Animalia alia vorant, alia mandunt. Lurco lardum. *Pompon. apud Non.* Lurcare cum aliquo, *Varro ibidem.* Lurcari lardum, *Lucil. ibidem.* φλάω, λαιθροφαγέω, ἐσθίω, ὁμῶς κάπτω, ἀνακάπτω, ἐγκάπτω, λαιμάω, λαιμάζω, λαιμάττω, βρύκω, [illegible]: λαφύσσω, *porcorum eſt.* Saprophagis *vel potius* Σαπροφάγους. *Martial. i. ſordes vorat.*

Zrębuię / zrąbić co / *i.* grubo związáć. Iugumentare trabes &c. *Vitruu.* Materiâ eos parietes iugumentantes. *vbi Philand. iugumentare inquit, eſt trabes rudiùs committere in angulis non alta inciſura.* Συμβιβάζω τὰ [illegible] ἀπεχθῶς vel ἁπλῶς.

Zręczno co ieſt / Succedit ſub manus aliquid, *Plaut.* ὑποχείριον vel πρόχειρόν ἐστι: ὑπὸ χεῖρας vel ἐν χερσὶν ἐστι. *Idem* Powodźi ſię.

Zrękowáć córkę komu / zmówić zá kogo / poślubić / obiecáć. Paciſci filiam alicui, *Cicer.* Paciſci nuptias filiæ cum aliquo, *Iuſtin.* Spondeo alicui aliquam vxorem. Sponden' tuam gnatam vxorem mihi? Filiam meam tibi deſponſatam eſſe audio. Deſpondit filiam ſuā Alceſimarcho in diuitias maximas, *Plaut.* Filiolam C. Piſoni deſpondimus. *Cic. propriè ſpondet virginis pater, deſpondet adoleſcentis. Paſſerat. ex Donat. quamuis apud Terent. in Adelph. oppoſito modo accipiantur. deſpondet inquit puellam qui petit, ſpondet petitoris pater. Sponſo, as. filiam. Paul. IC. Buda.* Deſtino alicui filiam, *Plin. iun.* Hæc tibi pacta eſt Callicli filia, *Plaut. Inuerſo modo loquitur Valer. Flac. 3. Quem tibi coniugio dicaui en adeſt Hylas.* ἐγγυάω, κατεγγυάω τινὶ τὴν κόρην: [illegible], ὁμαι. [illegible] ὁμαι.

ομαι. καλλονομάζω γυναῖκά τῳ. Dicta eſt inter nos nuptiarum dies. *Afrani. Noni.*

Zrękowáć ſobie pánnę / Deſpondere, *ſimiliter Cicero.* Cornificius adoleſcens Oreſtillæ filiam ſibi deſpondit. *μνηστεύω, μνάομαι κόρην.* Dare pignus digito, *ſ.* ſponſæ, *Iuuenal.* Sponſus digitum (virginis) oppignerauit pronubo annulo, *Tertullian.*

Zrękowána / Pacta coniux, *Ouid.* Pacto iugali deſtinata, *Apulei.* Deſponſata, *Cicer. à deſponſor, aris. Lambin.* Deſponſa, *Cicer.* Sperata, *Plaut.* Sperata antequam petatur & promittatur: deinde pacta, promiſſa dicitur. *Noni. ἡ μεμνηστευμένη, καθωμολογημένη, κατηγγυημένη, ἐγγυητὴ γυνή.*

Zrękowiny / ślub / zmowiny. Pactio connubialis, *Liui.* Pactionem connubialem facere. Sponſalia. *Cicer. Gell.* Sponſus, *m. Varr.* Sponſu erat alligatus, *ſ. qui deſponderat filiam.* Sponſionum contractus: ſtipulationum contractus. *idem Gelli. Deſponſatio, Cantic. 3. τὰ κατηγγυητικὰ, τὰ νυμφεῖα, ἡ ἐγγύη τοῦ μέλλοντος γάμου, τὸ μνήστευμα, ἡ μνηστεία ferè idem. ἕδνα, Gloß.* Coëmptio, *Cicer. apud Romanos priſcos ritus peculiaris de quo vide Boët. & ICtos. apud nos inuſitatum.* Conuentæ conditio, conuentio: *vel potiùs* conuenta conditio: *Feſto primus ſermo de nuptijs & earum conditione. & abſolutè* Conditio. *vnde formula repudij:* Conditione tua non vtor, *Caius IC.* Conditio eſt coniunctio *vel* pactio nuptiarum *vel* ſponſaliorum, *apud Sueton.* Conditio ſtuprorum, *apud Terent. Cicer. Liui.*

Zrękowinny / Sponſalis dies, *Varr. ἡ νυμφικὴ ἡμέρα.* Sponſalitia largitas *in C. ὁ ἐπέγγυος γάμος. Sponſione interpoſita pacta nuptiæ.*

Zrękowinny ſąd ábo ſpráwá / Sponſus, *m.* Ex ſponſu agere, *Gelli. ἡ μνηστείας δίκη.* **O zrękowiny práwo wieść.** *Ex ſtipulatione & ſponſu agere, Briſſon.*

Zrobić co / Conficere opus, penſum. *Plaut. κατεργάζομαί τι.* Confiat panis diligenter, *Colu.* Abſoluere penſum, *Varr.* v. **Dokonywam.**

Zrobić ſię / i. zmordowáć / ſprácowáć bárzo / ábo śiły roboty zbytnie ábo długo vtráćić. vide **Zerwáć ſię.**

Zrodzony / rodzący ſię / ſtworzony / śmiertélny. Natiuus. *Cicer.* Dij natiui orientes & occidentes. § *Lucret.* Natiuo ac mortali corpore conſtat aliquid. *ὁ γεννητὸς, κτιστὸς, θνητός.*

Zrónit / v. **Wyróśł.**

Zrośnienie / *ἡ σύμφυσις, εως.* Concretio, *Cicer.*

Zrównáć z kiem / ábo komu. Adæquare vitam deorum, *Cicer.* Peræquant ſingulæ vites denas amphoras, *Colu.* Exæquari alicui, *Liui.* Æquiparare aliquem factis, *Cic.* Æquiparare voce, calamis magiſtrum. *Virgil.* Liberalitati alicuius reſpondere: ſi bonitas tua reſpondet iudicio meo. *Cicer.* In æquo ſtare alicui, *Senec.* Exæquare dignitatem alterius: & dignitate cum aliquo. *Cicer. Poloniſm.* Facere par alicui, *Plaut.* Æquare aliquem, *Liui.* Certat Ægyptus cum feraciſſimis terris, *Plin.* Certans auro cæſaries, *Sili.* Certo cum vitijs alicuius, *Cic.* i. **Zrównáć chce /** *propr.* Reſpondet fructus labori, *Ouid. ἐξισόω, ἐξισάζω, ἰσοφαρίζω τινί: ἐξ ἴσου καθίσταμαί τινι: ἐξ ἴσου ἐμαυτὸν τινι ποιῶ: ἐξ ἴσου χωρῶ τινι.*

Zrównywam co / v. **Równam co.**

Zrozumienie czégo / Cognitio cauſarum, cognitionem euentorum facit: cognitio veritatis: res aliqua in perfacili cognitione verſatur. *Cicer.* Perceptio, *Cicer.* Turpe eſt cognitioni & perceptioni aſſertionem approbationemque præcurrere. Intellectio. *ad Heren.* Intellectus, *m. Quintilian.* Intellectus diſciplinarum. Intelligentia, *Cicer.* Intelligentiam alicuius rei habere. *ἡ κατανόησις, νόησις, αἴσθησις, γνῶσις, σύνεσις, εος, εως.*

Zrozumiewam co / pobaczywam. Sentio, *Terent.* Si hodie ſenſero. Percipio aliquid animo. Cognoſco aliquid. Animaduerto aliquid. Diſco cauſam. *Cic.* Mente capio aliquid, *Liui. διαισθάνομαί τι, κατανοέω, ῶ, συνορέω, ῶ τι.* v. **Poymuię co / Poznawam / Rozumiem / Przéczuwam.**

Zrozumiewam z-kogo / v. **Wyrozumiewam z-kogo.**

Zrozumieć komu / v. **Znoſſę kogo.**

Zrywam co / kogo. Deripio aliquem de curru capillo: *Plaut.* Deripio velamina, *Ouidi. ἀφαρπάζω τι.* Deuello, *Plin.* Si deuulſa crebrò, prohibeatur in ſemen abire, *ſ. viola, œnanthe &c. ἀποσπάω, ἀποτίλλω τι.*

Zrywa ſię co / zérwáło ſię / *propr.* v. **Przérywam 1. Rzec.**

Zrywa ſię co / *tr.* **zérwáć co gdźie /** *i.* **zyſkać.** v. & **Obrywam** *tr.*

Zrządzam co / v. **Sporządzam.** *Item aliter, vt* **Bóg zrządził /** *idem* **Spráwił.**

Zrządzenie Boſkie / v. **Boſkie zrządzenie.**

Zrządzony od Bogá / *ὁ μόρσιμος, μόρσιμος, μοιραῖος, μοιρίδιος.* Fatalis Conſulatus ad ſalutem Reipub. fatalis annus ad interitum alicuius. Diuinus: quæ cuique accidunt diuina atque fatalia. *Cicer. Hi modi loquendi ethnicorum ſunt, nec placent pijs viris, ob cauſam in voce Fatum allatam.* v. **Boſkie zrządzenie / Przéyrzány.** *Simpliciùs & Latinè tamen dices:* Ordinatū, conſtitutū aliquid à Deo, *reſpectu euentorum contingentium vel neceſſariorum: item* præuiſum aut præſcitum, *reſpectu euentuum liberorum & voluntatis humanæ. ὁ προωρισμένος, προεγνωσμένος.*

Zrząrz / zérznionego czégo ſzruká. Habenula, *Celſ.* Ab ora eius vulneris, quod in inguine eſt, demenda habenula paulò latior eſt, quò maior plaga ſit. *Idem,* Tenuis habenula excidenda. Raſura ſurculi. *Colum. l. 4. c. 29.* Emplaſtrum arboris, *apud Plin. Colum. cum quo ſurculi alterius arboris alteri applicantur.* Scutula, *æ. Plin.* In nitidiſſima arboris parte exempta ſcutula imprimitur, ex alia cortex cum ſui germinis mamma. *τὸ ἀπόσπασμα, ἀπόσχισμα, ἀπόξυσμα, ἡ ἀποτομὴ, ἡ ἀποτομάς, ἀδος.* Teſſella cortici arboris exempta, *Plin.*

Zrzążáć co / v. **Rzężę / & Zrzynam.**

Źrzéb / vide **Los.**

Źrzebię / Pullus equinus, *Quintilian.* Pullus equæ, *Lucret.* Equuleus, *Liui.* Bos equuleum peperit. Burdo *equi & aſinæ pullus. Vlpian. Valla. τὸ πῶλον, πωλάριον.*

Źrzebiec / zrzobek. v. **Koń 1.**

Źrzebięcy / Pullinus, *Plin.* Pullini dentes (*apud equos, mulos iuniores*) *ὁ πωλικός.*

Źrzéie / Ducit colorem vua, *Virgil.* Coloror, *Columel.* Colorata vua. Mատureſcunt vites, mala. *Plin. περκάζω.* v. **Doſtáie ſię owoc.**

Zrzenicá / Pupilla, *Cicer. Plin.* Pupula, *Lucret. Manil. Horat. i. acies oculi, Lambin. ἡ κόρη, γλήνη: ἡ μυδρίασις morbus.* Pupillæ dilatatio.

Zrzenicé okrążek / ábo kółeczko około zrzenicé v człowieká / i v zwierząt. *ἡ ἶρις, ιδος. & ιος, vel εως. etymologo eſt, ὁ τοῦ ὀφθαλμοῦ περὶ τὴν κόρην κύκλος. i. circulus pupillam ambiens, Iunio.* Iris, *Cal. Rhodig. Iunio. ὁ στέφανος, ἡ στεφάνη, i. corona. Gorra.* v. **Oczu czarnych.** *Iridis morbus eſt* Argema, *atis. &* Argema, *æ. Plin. Sipont. τὸ ἄργεμα, ὁ ἄργεμος.*

Zrzódliſko / Fons muſcoſus, *Virgil. ἡ κρήνη βρυώδης.*

Zrzódliſty/ Scaturiginoſus, *Colum.* Scaturiginoſa terra, & in qua ſemper vligo conſiſtit. *ὁ πηλανδής, πολυπίδακος, v. πολυπῖδαξ, ακος. πίδακος, πιδήεις, εντος. ὁ, ἡ ταρμάδης, ταρματώδης, πηλανώδης, εος.*

Zrzódlny/ zrzódłowy. Fontana aqua, *Colum.* Fontinalis vel fontanalis aqua, *Vitruu. Confundit vſus hanc vocem cum* Zdroiowy/ *ὁ πηγαῖος.*

Zrzódło/ *Confunditur cum* Zdróy/ *vide ibi diſcrimen. ἡ κρήνη.* Fons, *Cicer. à fundendo dicitur, Feſt.* Fons, *femin. priſcè Plaut, Scaur. Lambin. Douza.* Fons perennis aquæ, *Cæſ. Plin. Vlpian.* Fons iugis aquæ, *Horat.* Aquæ perennes, *Cicer.* Latices perennes, *Lucret.* Riuus perennis, *Plin. iun.* Fons viuus, *Ouid.* Caput fluminis, *Virgil. Propert.* Caput aquæ, *Senec. Vlpian. Horat. vbi primùm erumpunt fontes aut fluuij, Leuin.* Eruptio ſubita amnis ex abdito, *Senec.* Manalis fons, *Paulo Feſti. ex quo aqua ſemper manat. τὸ ναμαλαῖον ὕδωρ.* Scaturigo perennis, *Plaut.* [*βρύσις vel βρύσις Codin. à βρύω, ſcaturio. τὸ νᾶμα ἀέναον.* Aqua viua, *Varr. Ouid.* Fonticulus, *Plin. Horat. ἡ κρηνίς,* zrzódełko. *Mirùm eſt quod refert Benzo in deſcript. inſularum Canariarum, eſſe arborem quandam in Inſulis Ferri, quæ Inſulanis vberis fontis vice aquam ſuppeditat exſudantem ſtillantemq́; è folijs, & quidem tanta copia; vt non incolis modò, ſed multò pluribus etiam ſufficere poßit. non reperiturq́; tota Inſula aqua præter eam quæ ex arbore manat. Vulgò creditur eſſe Inſula, quam Ombrion vocat Plin. l. 6. c. 32.*

Zrzucam co/śię/ kogo z-góry/ z-moſtu *&c.* Deijcere columnis operas aranearum: deijcere araneas de foribus. *Plaut.* Deijcere aliquem de ponte in Tiberim, *Cicer. Dare membra in fluuios, Lucret. Permittere ſe ex ſummo, Siſen.* Deijcere de ſaxo: deijcere equo, *Liui.* Deijcio libellum ſuſpenſis amici bonis, creditoribus eius me obligans. *Sueton. vel ſoluere pro illo, aut defendere eundem parans. Turneb. vtitur & Cicer.* Proijcere ſe ex naui, *Cæſ.* Abijcere ſe è muro in mare. Iacio me in profundum. *Cicer. καθαιρέω, καταβάλλω τινὰ ἢ ἐμαυτὸν εἰς ποταμόν: κατακρημνίζω, ῥιπτάζω, ῥιπτάσκω. P. v.* Ná ßyie/ *&* Spycham 1. *&* Obalam.

Zrzucam z-śiebie co/ kogo. Excuſſit equus equitem, *Liui.* Peſſundat mula ſeſſorem, *Paul. IC. ἀναβάλλω, ἀποσείω τι: ἀποσκευάζομαι, ἀποτίθημι, ἀποσείω, ἀποσείομαι, ἀποφορτίζομαι τὸ ἄχθος.* Abijcio onus, *Cicer. Decollo, as. Cæcil. In collo tuo eſt, decolles caue, i. de collo deponas. Noni. τραχηλίζει ἵππος, i. ceruicem reſupinat & deijcit ſeſſorem.*

Zrzucam moſt/ przérywam. Intercido pontem, *Cæſ.* Interſcindo pontem, *Cicer.* Rumpo, *Quintilian.* Rupti pontes torrentibus. Interrumpere pontes. *Cicer.* Soluti pontes, *Claudian.* Diſturbare pontes, *ad Heren.* Reuellere pontem, *Claudian.* przérwáć. *λύω, διαλύω γέφυραν.*

Zrzucam pokarm/ v. Womituię.

Zrzucam kontrákt/ targ. Reſcindo pactiones, *Cic.* Abire ab emptione, *Paul. IC.* Reſcindo fœdus, *Patercul.* Renuntiare ſocietati, depoſito. *Vlpian.* Reſilio, *abſol. Vlpiã.* Reſilire emptori liceat. Interciſæ pactiones. *Cicer. ab* Intercido. *ἀκυρόω, ἄκυρον ποιῶ τὴν συγγραφήν, τὰ ὡμολογημένα, τὰ συμφωνηθέντα, τὰς συνθήκας: καθαιρέω, ἀναιρέω τὰς διαθήκας.*

Zrzucam co w kupę/ Conijcere in medium ſarcinas, *Liui.* Saxa coniicere in medium, *Virgil. συμβάλλω εἰς μέσον: ῥίπτω εἰς σωρόν.*

Zrzucam kogo z-godnośći/ z-vrzędu. Moueo aliquem ordine Senatorio, *Sueton.* Deijciò aliquem ædilitate, honore, prætura: deijcere Senatum à gubernaculis. *Cicer.* Eradere albo iudicum aliquem, *Sueton. καθαιρέω τινὰ ἀπὸ τοῦ ἀξιώματος: ἀποτιμόω, ἄτιμόν τινα ποιῶ: παρείημι τινὰ τῆς ἀξίας.* v. Składam z-vrzędu.

Zrzucam kogo z-śiebie / v. Zſadzam.

Zrzućić śię ná co / złożyć śię tudźież / v. Składam śię. *Sed adde:* Repente, ocyus, tumultuariè *&c.* Conferre ſtipem, ſymbolam ſubitò.

Zrzucenie z-śiebie/ *ἡ ἀποσεισις. Excuſſio.*

Zrzucenie czégo / Deiectio *ex agro,* Cic. Deiectus graui, *Ouid. ἡ καθαίρεσις, ἡ καταβολή. de alto iactus.*

Zrzucenie kontráktu/ vmowy. Reſciſſio emptionis, venditionis *&c. Vlpian. ἡ ἀκύρωσις.* Renuntiatio *eſt* recuſatio rei, quæ in pactum & promiſſionem venerat. *Aſcon.*

Zrzucony womitem / wyrzucony. *ὁ ἐμετὸς per vomitum eiectus.*

Zrzynam co/ Cultello, *as. propr. Tranſtulit id Frontin.* Cultellare agrum eminentiorem, *i. planum facere.* Reſcindo ferro ſummum os vlceris, *Virgil. ἀποτέμνω, ἀποχαράζω τι.*

Zſadzam kogo/ *Depono aliquem de ſede, ex equo, vel ex aliquo loco in terram, κατατίθημι, ἀποτίθημι τινα ἀπὸ τοῦ ἵππου.*

Zſadzam kogo z-śiebie/ zrzucam. Auertere, depellere aliquem à ceruicibus noſtris. Deijcio ſeruile iugum à ceruicibus. *Cicer.* Exuo iugum: exuo me iugo. *Liui.* Obuerto cornua alicui, *Plaut. ἐκτραχηλίζω, ἀποσείω, ἀποσκευάζομαι τὸ ζυγόν.*

Zśiada śię mleko/ máść *&c.* Coagulatur lac, *ex Plin. qui actiuo vtitur.* Spiſſatur lac igni, *Plin.* Glaciat vnguentum. Glaciatur lyncum humor, & areſcit in gemmas. *Plin.* Coit ſanguis, *Virgil.* Denſetur, *Plin.* Denſeri lac menta non patitur. *Vtitur verbo* denſeo *etiam Lucret. Virgil. & alij.* In denſitatem coit, *materia bituminis.* Coit lac, *Plin.* Concreſcit bitumen, lutum. *Lucret.* Congelatus ſal, *Vitruu.* Cogitur lac coagulo hœdi aut agni: conducitur lac flore agreſtis cardui. *Colum. τυροῦται, τυροῦται, συμπήσσεται, συμπήγνυται, ἐπιθρομβοῦται, ἐσφίγγεται: θρομβοῦται αἷμα, ὁ θρομβόομαι. Concreſcit ſanguis, ὁ εὔπηκτος,* qui celerioris coaguli eſt, facilis ad coeundum. *Gell.* Zśiadáiący śię rychło.

Zśiadam z-koniá/ z-wozá. Deſilio ex equo, *Liui.* Deſilio ab equo, *Virgil.* Deſilio ad pedes, *Cæſ.* Deſilio de rheda, *Cicer.* Deſcendere ex equo, *Cicer. Liui.* Deſcendo equo, *Liui. καταβαίνω, καταπηδάω ἀπὸ τοῦ ἵππου.* Zſtáknie *ſonant aliqua exempla, ſed Poloni ſic non loquuntur.*

Zśiadánie oliwy/ mleká *&c.* Coagulatio, *Plini. ἡ τύρωσις: ἡ πῆξις.* Coagulum olei, *Gell.* Num ca oleo celerioris coaguli in leuitate eſt? *ἡ θρόμβωσις Concretio in grumos ſanguinis, lactis &c.*

Zśiadłe mleko/ Schiſtum, *Plin.* Coactum lac, *Ouid.* Coagulatum, *Plin. ἐσφιγμένον γάλα: πεπηγὸς γάλα, τετυρωμένον: πηκτὸν γάλα: & πηκτή, πηκτὴ abſolutè. ἐμπεπηγμένον γάλα. Incoactum lac, Apulei. i. coactum. Colum. dura vox.* Spiſſatum lac, *ex Plin.*

Zśiadło czynię/ Coagulo, *Plin.* Xylobalſamum lac coagulat. Cogo lac in duritiem. Contraho lac. *Plin.* Congelo, *Colum.* Nucleos lacti permiſcent, atque ita congelant. *τυρόω, τυρέω, πηγνύω, πήγνυμι, πήσσω: & πηκτικός, Coagulandi vim habens. συμπηγνύω, ἐμπηκάζω. θρομβόω, ἐπιθρομβόω, in grumos cogo. ἄπηκτος, ἀπαγής, ἀσύγκρατος. non coagulatus.* Plura ha*bes in Paſsiuo* Zśiada śię.

Zśiekam co / Consecare minutatim aliquid, *Varr.* Conseco in tenues membranas, *Plin.* Consecuisse membra fratris, *Ouid.* Contruncare, *Plaut. transtulit ad cibum.* διαμελίζω, συντέμνω, κατακναίω, κατακνίζω, συγκόπτω, μιστύλλω τι. Contrucidato corpore, *Cicer.*

Zśiekánie / ἡ συγκοπή, ἡ συντομία, ὁ διαμελισμός. Concisio *proprie, transtulit Cicer. Concisio verborum.* **Drobienie** / **rozdźielenie.**

Zskakánie // **zskakiwánie.** Desultura, *æ. Plaut. oppositum insultura.* ἡ καταπήδησις, ἀποπήδησις.

Zskakuię / Desilio ex alto, *Ouid.* Desilio de nauibus, *Cæs.* Desilire lecto, *Horat.* Dum à templo desilijt, talum intorsit. *Plin. iun.* ἐξάλλομαι, ἀφάλλομαι, καθάλλομαι, καταθορεῖν, καταθρώσκω, ἀποπηδάω τοῦ ἅρματος: καταπηδάω ἀπὸ τοῦ.

Zstáie mi czásu / **śiły.** v. **Dostáie mi.**

Zstáie mię ná co / v. **Zdolam.**

Zstánie tu / v. **Nie zstánie.**

Zstárzáły / v. **Zgrzybiáły.**

Zstárzeć śię / v. **Zgrzybieć.**

Zstárzeć śię ná czym / Insenescere negotijs, *Tacit. Quintil.* Insenescere chartis, *Horat. Simile illud Cicer.* Mærore & lacrymis consenescere. ἐγγηρᾶν, ἐγγηράσκω τῷ.

Zstáwiam co / *Carent Latini proprio. Commune accipe: Depono aliquid. quod reddimus nostra:* **Skłádam** / *vel* **Złádam** / **zsadzam** / **zstáwiam.** κατατίθημί τι.

Zstatéczniec / Seueros & pudicos mores induere, *Plinius.* τὰ ἤθη καλοκάγαθος ἐγενήθη: σεμνότητος εἶναι ἤρξατο: τὴν τῶν τρόπων καλοκαγαθίαν ἐνέδυσε.

Zstepowánie ná dół / **zchodzenie.** Descensus speluncæ, *Plin.* Descensus Auerni, *Virgil.* **Zstapienie do piekłá.** Descensio balnearum, *Plin.* ἡ κάθοδος, ἡ κατάβασις, ὁ καταβασμός. ¶ ὁ καταβάτης, *u. qui descendit. Descensor non est vsitatum.*

Zstepowánie z-drogi / ἡ ἐκτροπή, παρατροπή, ἔκκλισις. Declinatio, *Cicer.* Diuerticulum, *Iuuenal.*

Zstepuię ná dół / Descendo de castello: ad nauiculas: in locum aliquem: obuiam alicui: gradibus. *Cicer.* Descensionem facio in continentem, *Liu.* Demeare suis pedibus ad Tartarum, *Apulei.* Degredi ad pedes, *Liui.* Degresso ad pedes equiti parem esse. καταβαίνω, κάτειμι, καταστείχω, καταφοιτάω, κατέρχομαι εἰς τὴν χώραν.

Zstepuię z-drogi / Deflecto ex itinere, *Plin. iun.* Diuerto via, *Plin.* Deflectere ad visendum Apin, *Sueton.* Deflectere se de curriculo, *Cicer.* Declinaui me paululùm extra viam, *Plaut.* Declino de via dextram, *Cicer.* Decedo itinere, *Plin. iun.* Decedere de via alicui, *Plaut.* ἐκτρέπω, ομαι. παρατρέπομαι τῆς ὁδοῦ: ἐκτρέπομαι ἰτέαν: ἔξω τῆς ὁδοῦ ἵσταμαι: ἐκκλίνω ἀπὸ τοῦ εἰς τόν.

Zstepuię śię sukno / Contrahitur pannus madefactus. *vt apud Ciceronem:* Stomachi partes superiores contrahuntur. (συσπᾶται). *Plin. etiam habet:* Coit in densitatem, *etiamsi de alia re loquatur.* (συμπυκνοῦται), συμπιλοῦται.

Zsycha śię mur / **ściáná.** Siccescendo se contrahit paries vel murus, *Vitruu.* Præduratur terra aliqua vltra modum, *Colum. Prædura legit Commelin.* Præduratum vas, *Plin.* ὑπὸ ξηρότητος χαίνει διαρρήγνυται: *vel* ῥαγάς, κεχηνὸς γίνεται: ξηραίνει τὸ σκεῦος ὥστε διαλύεσθαι τὴν συνάφειαν αὐτοῦ. **Rozsycha śię.**

Zszywam co / Consuo aliquid, *Plautus transtulit alio.* Committo suturis ora *vulneris, Cels.* Resarcio vestem, *ex Terent.* Consarcinare, *Ammian.* Indumentis ex pellibus murium consarcinatis vtuntur. ἀναρράπτω, συρράπτω τι.

Zszywánie / v. **Szycie.**

Ztowarzyszam / v. *in* **S.**

Ztwárdziáły / Obsolidatus, *Vitruu.* Obsolidatum tectorium. ὁ στερεωθείς, σκληρωθείς, ἐστομωθείς, ἔντονος. Qui obduruit. Obduratus. *ex Cicer.*

Z-ubożeć / v. **Podupadam.**

Z-ubożyć kogo / Depauperare aliquem, *Varr.* Mendicitatem alicui offerre: detrudere ad mendicitatem. *Plaut.* Redigere ad inopiam, *Terent.* Affero alicui egestatem, *Cicer.* Ad incitas redigere aliquem, *Plaut.* Pauperaui illum sumptu meo, *Varr. Titin.* καταπτωχεύω, πτωχίζω τινά: εἰς ἐσχάτην πενίαν τινά καθίστημι, περιίστημι, καταβάλλω.

Zubr / Bison, *ontis. Cæs. Martial. Senec. Hippol. Plin. Cromer.* ὁ βίσων, *Pausan. Oppian.* βίσων, ωνος. *Dion.* τὸν βόνασον *Aristotelis, Æliani, & Bonasum Plinij, eundem putat esse Gesner. & descriptio eius à Bisontis descriptione quam habet Cromer. non discrepat.* ὁ βόνασος, βόνασσος, *&* βόλινθος, *&* μόνωπος *Aristotel. Plini. l. 8. c. 15. ait:* Tradunt in Polonia *(vt legit Muret. Variarum. l. 14. c. 4. si mendum abest, nam alij apud Plinium legunt in Paeonia, & in Græcis libris Aristotelis est* παιονία.) feram quæ Bonasus vocatur equina iuba, cætera tauro similem, cornibus ita in se inflexis, vt non sint vtilia pugnæ: quapropter fugâ sibi auxiliari, reddentem in ea fimum interdum trium iugerum longitudine, cuius contactus sequentes vt ignis aliquis amburat. *emendat Muret. pro trium iugerum, ponens quatuor orgyiarum, ad mentem Aristotelis, i. 4 passuum. & sic etiam Gaza, Dalecamp.* μόνωψ *apud Ælianum eadem vel similis fera in Pæonia. Caro eius gustus gratissima, Aristotel. Bisonti vnum cornu ramosum Cæsar & Ælianus tribuit, quod nostratibus non quadrat qui bicornes sunt. Pausanias item in Phocicis describit eorum venationem, sed quòd addit eos nil aliud comedere præter nuces pineas, de nostris bisontibus falsum est. Vrum vocat Gelenius non rectè,* v. **Tur.**

Zubrzyná / Caro bisontis. τὰ τοῦ βίσωνος κρέα.

Zucham / **żuchle.** μαστώω, μαστιχίζω, βραδέως μασάομαι. *i. Mando lentè vt ruminantia solent.* ¶ *Columel.* Lentissimè mandit asinus. v. **Przeżuwam.**

Zuchwá / v. **Czeluść 1.**

Zuchwále / Proteruè loqui ad herum, *Plaut. Proteruiter, Enni.* Contumaciter spernere imperia validiorum, *Columel.* Procaciter, *Liui.* Procaciùs stipendium flagitatum, quàm ex more & modestia militari erat. Turbulenter facere aliquid. Ferociter dicta. Contumaciter ad aliquem scribere. Pugnis & calcibus vti. *Cicer.* Audacter, *Cicer.* Quamuis audacter, quamuis impudenter: Multa sceleratè, multa audaciter, multa improbè fecisti, *Sic Priscian. Lambin. Gotfred. Manut.* Confidenter, *Acci.* Excludat vxor tam confidenter virum! προπετῶς, ἀναλγῶς, θρασέως, ὑπεροπτικῶς, ἰταμῶς, ἀκολάστως, αὐθαδῶς, θρασυσπλάγχνως. *Vicin.* **Pyszno** / **Vpornie** / **Rospustnie.**

Zuchwálić śię ná kogo / Inuasit eum libido me exagitandi, incessendi. *Sic Salust.* Tanta libido eundi cum Mario plerosq; inuaserat. *& Plaut.* Libido est illi malè loqui. *Item rectè dices:* Obfirmauit me insectari: obfirmatè me exagitat. πρὸς τὸ ἐπηρεάζειν καὶ διασύρειν με προπετής ἐστι: ἐμμελετικῶς ἐνοχλεῖ με: ἐν τῷ καταιτιᾶν με ἐμμελετικός ἐστι.

Zuchwálstwo / Audacia, *Cicer.* Audaciæ potiùs nomen habet, quàm fortitudinis. Importunitas. *Cicer.* Vir incredibili importunitate & audacia. *Audacia inquit*

Nonius conſuetudine temeritas dicitur. Petulantia, *Cicer.* Hominis furorem & petulantiam fregi. Petulantia morbi, *tr. Gelli.* vpór / zuchwálſtwo choroby. *tr.* Contumacia reſponſi: potentiſſimorum hominum contumaciam ferre. *Cicer.* Proteruia, *Lucret.* Proteruitas, *Cicer.* Procacitas lepida, *Martial.* Ferocia iuuenum: gladiatoris ferociam compreſſi. Ferocitatem alicuius comprimere, audaciam frangere. Temeritas furioſa Cethegi. *Cicer.* Confidentia ingens, *Terent. Donatus.* Reprimas confidentiam, *Acci.* Cornua, *tr. Horat. Ouid.* ἡ αὐθάδεια, προπέτεια, θρασύτης: ἡ τόλμα ἀλόγιστος: ἡ ἰταμότης, ἀπαλγησία: τὸ θράσος, εος. τὸ ἰταμόν. vide Roſpuſtá / Vpór.

Zuchwáły / Petulans & audax homo. Temerarius & audax. Audax & proteruus. Præfidens. *Cic.* Audax animis iuuentus, *Stati.* ∤ *Audax animi, Claudian.* Audax viribus, *Virgil.* ∤ *Audax omnia perpeti, Horat.* Contumax bos, *Colum.* Contumax homo, *Cicer. Martial.* Contumax amomum fricanti, *tr. Plin.* twárde / zuchwáłe. *tr.* Confidens homo, *Terent. Phormi. i. improbus, audax, temerarius. Donat.* Homo durus, confidens, tumidus, amari ſermonis. *Horat.* Homo nequam atq; confidens. Proteruum edictum. *Cicer.* Ferox, *Terent.* Eóne es ferox, quia habes imperium in beluas? *Cicer.* Nimium ferox natura homo: ferociorem & impotentiorem reddit victoria. Procax verna. *Horat. Lambin.* Procaciſſimis inter ſeruos lixarum ingenijs, *Tacit.* Retrectans iuuencus, *Colum.* Præferocis animi homo, *Liui.* *Ferox mentis, Ouid. Ferox animi, Tacit.* Animo ferocior, *Plaut.* ὁ θρασύς, έος. ἰταμός. ὁ, ἡ προπετής, ἀπαλγής, αὐθάδης, εος. ὁ, ἡ ἀκόλαστος, ἐθελοκίνδυνος: ὁ ἀπονενοημένος. ∤ αὐθαδιάζομαι. *Contumax ſum. Contumaciter me gero.* Zuchwáły ieſtem. *Vicin.* Pyſzny / Roſpuſtny / Vporny.

Z-uczam kogo / v. Przyuczam / Nákładam / Z-uczam ſie / *ibidem.*

Zuſká / v. Polewká 2.

Żuie / Mando cibum, *Lucret.* Dentibus manditur, extenuatur, & mollitur cibus. Manſito, *as. Plaut.* Conficio cibum, *Liu.* Dentes conficiunt eſcas, *Cicer.* Manduco, *Varro.* Manducato pane farcire pullos columbæ. Żwánem / *ne reddas* ziédzionem. *Maſtico, apud SS. Scriptores pro mando, rumino. Commando, Prouerb. 30.* καταβρύκω. Commanduco aliquid, *Valer. Max.* μασάομαι, μαστάομαι, μαστίζω, διαμασάομαι τὸ βρῶμα. vide Przeżuwam.

Zuławá / *Sulana vel Zulana vulgò Cromero. regio Pruſsiæ duobus alueis Viſtulæ ſupra Marieburgum diuiſæ incluſa.*

Zupá / τὸ ἁλατουργεῖον, *Salis fodina.* [τὸ ἁλατουργεῖον, *ſalis officina.* ∤ τὸ τῶν ἁλάτων ἐμπορεῖον. [τὸ ἁλατοπωλεῖον, *emporium, forum ſalinarium.* ∤ τῶν ἁλάτων ἐξορυχθέντων ἀποθήκη. *ſalis effoſsi repoſitorium, cella.*

Zupan / Tunica talaris, *Cicer.* Toga virilis, *apud Romanos.* [ἡ ζῦπα, *Achmes. veſtis longior cæteris aut quæcunq; tandem.* [ζυπανός, *Niceta.* ὁ ζυπάνος Σκλαβινῶν ἔνδυμα, *apud Conſtantinum de adminiſtratione Imperij, i. Zupanus Sclauinum veſtimentum. Barbar.*

Zupełnie / Plenè perfectum: plenè ſapiens. Planè perfectæ res: explicare planè conſilium. Penitus noſco, cognoſco: res penitus perſpectæ. *Cic.* Ex toto integer, *Celſ.* Solidum ſoluere, *Cicer.* Ad plenum calcare aliquid, *Virgil.* Ad plenum noſſe, *Veget.* Ex aſſe poſsidere, *Vlpian.* In aſſem impendium reddere, *Plin. iun.* Ex aſſe heres, *Martial.* Ex aſſe debere: in aſſem ſatisfacere, *IC. Schard. Nam pleraq; omnia Romani diuidebant in 12 partes æquales, & hæc aſſem vocabant, 12 vncias continentem.* In ſolidum, *Vlpian.* Sartè, *Feſt. Sipontin.* In totum, *Colu.* Integrè *huius loci eſt, ſed Cicer. translatè vtitur. & Plaut.* Sarta tecta habui præcepta tua pater. ἀρτίως, ὁλοτελῶς, τελείως, ἐντελῶς, παντελῶς, εἰς τὸ παντελές, διαπάντος, διαπανὲς, δι' ἅπαντος. Cum tota ærugine reddere follem, *Iuuenal.*

Zupełnego kto rozumu / v. Przy ſobie.

Zupełny / Integer, *Cic.* Integra exiſtimatio: templum omni opere integrum. Perintegra caſtitas, *Gell.* Plenus annus: plena ſententia. Expletum omnibus ſuis partibus, & numeris: expleta & perfecta forma honeſtatis. *Cicer.* Solidus dies, *Horat.* Solidum corpus & ſucci plenum, *Terent.* Solidis inane permiſtum, *Senec.* Toto organo inſtructa vox, *Quintilian.* Pełny głos / przeſtworny. Terminata oratio. Sartum tectum integrumq; opus. *Cicer.* Perpetuus, *Plaut.* Perpetuos decem annos elephantum grauidam eſſe. ὁ ἐντέλεος. ὁ, ἡ συμπληρής, έος. ὁλοτελής, έος. ὁ ὁλόκληρος. ὁ, ἡ παντελής, έος. Iuſtus, *Quintilian.* Iuſta acie confligere. Completus verborum ambitus, *Cicer.* Completa legio, *Silius.*

Żupnik / *Salinarum Præfectus, ſeu vectigal ex annona ſalaria exigens. Salinator etiam dici poteſt. nam ita teſte Liuio dictus erat M. Liuius à cura ſalis. & Cromer. ita eum vocat rectè. & apud Arnobium* Salinator *eſt appellatiuum.* [*Zupparius, Barbar. Herbort. ſicut & Zuppa.* ὁ τῶν ἁλυκίδων ἐπιστάτης.

Zur / *Farina aqua & fermento ſubacta.* ὁ ζωμὸς ἀλφίτων, ἡ πίστη.

Żuty / żwány. Manſus cibus, *Cicer. Quintilian.* ὁ μασηθεὶς σῖτος. ∤ τὸ μάσημα, διαμάσημα, μάσημα. *quod manſum eſt.*

Zużel rozmáita / Scoria æris, argenti, plumbi. Scoria eſt in omni metallo ſpurcitia. *Plin.* Recrementum plumbi, *Cæſar.* ἡ σκωρία, ἡ κιβδηλίς, ίδος. ἡ κιβδηλία. Helcyſma. Scoria argenti. *Plin.* τὸ ἕλκυσμα.

Zużelowáty / nie wyczyſzczony. (kruſzec.) ὁ, ἡ κίβδηλος. *à ſcoria malè purgatus. Scoria mixtus.* τὸ κιβδήλευμα, *id cui ſcoria admiſta eſt.*

Zwádá / Lis, *itis. f. Virgil.* Componere lites. Litigium. *Plaut.* ἡ ἔρις, ιδος. τὸ ἔρισμα, τὸ νεῖκος.

Zwádliwy / Litigioſus dominus, *Horat.* Litigioſus homo. Concitus ad rixam. *Cicer.* Litium cupidus & rixarum, *Horat.* Pugnax, *Plin.* Pugnaces perdices. Rixoſus gallus. *Colu.* ὁ, ἡ δύσερις, ιδος. & φίλερις, ιδος. *amans litium.* ὁ ἐριστικός. ὁ, ἡ φιλόνεικος.

Zwadzam drugich / v. Wádzę.

Zwadzam ſie / v. Wádzę ſie.

Zwadcá / zwadzcá / zwaycá. Sator litis, *Liui. Budæus* ὁ συμβαλλόμενος. *Cyrill. qui alios inter ſe committit.* ὁ ἐριστής, οῦ. Litigator, *Quintilian.* v. Buntownik.

Zwalam co / Deuoluo, *Liu.* Iumenta cum oneribus ruinæ modo deuoluunt. *Plini.* Deuolutus ex ſublimi. Prouoluo ſubter iugum ſaxa. Infeſto pondere ſaxa voluo. *Virgil.* Proturbo hoſtes in præceps, *Liui.* Detrudere naues ſcopulo, *Virgil.* ἀποκυλινδέω, ῶ. ἀποκρημνίζω, κατακυλίνδω, κατακυλίω, καταβάλλω τινὰ ἀπὸ τοῦ: ἀπωθέω τινὰ κάτω. Demoueo aliquid, *Cic.* Commolior, *Lucret.*

Zwalam co ná kogo / *tr.* Auerto culpam in aliquem, *Liu.* Deriuo crimen in aliquem, *Cicer.* Inclino culpam in collegam, *Liu.* Vertere culpam ab alio in alium: vertere periculum in aliquem. *Liu.* Demoliri culpam à ſe, *Plaut.* Verto in aliquem inuidiam, *Quintil.* Communem cu-

nem culpam in aliquem regerere, *Plin. iun.* Regero in aliquem inuidiam, *Quintilian.* Regero crimen alicui, *Senec. Hippol.* *ἐπικυλινδέω, ἐπικυλίνδω, tr. αἰτιάομαί τινα ἐν τῷ vel τοῦ: τρέπω αἰτίαν, ἀνατίθημι τὴν αἰτίαν εἴς τινα: περιτρέπω ἐπί τινι τὸ ἁμάρτημα: ἐπιφέρω, εἰσφέρω, ἐπάγω, ἀνατίθημί τινι τὴν αἰτίαν: τῶν πεπραγμένων σε λέγω μοι αἰτιώτερον.* Expeto culpam meam in aliquem, *Plaut.* Traijcio in aliquem culpam, *Cicer.*

Zwalam / *aliter. idem* **Zézwalam.**

Zwalczyć kogo / Debellare aliquem, *Liu. Plin. At* Debellare *abſolutè, apud Liui. eſt finire bellum.* Subigere bello aliquem, *Lucret. Liu.* Expugnare oppida. *Plaut.* Expugnare reges, *Lucret.* *ἐκπολεμέω, καταπολεμέω, καταμάχομαι, καταγωνίζομαί τινα.* v. **Porażam / Zwyćiężam.**

Zwánie / **żućie.** Confectio eſcarum à lingua adiuuari videtur, *Cicer.* *ἡ μάσησις, μάσσησις, διαμάσησις τινός. Munitio priſcum eſt, morſificatio ciborum. Feſt. Scalig. Gotfred. aliter mortificatio, mollificatio, & molitio pro munitione. Gotfred. Eodem ſenſu Verbum Munito, as. legit Durantius apud Apuleium & Gelli. pro comedo vel commeor. At ὁ μασητής, μασητήρ, ἦρος. Manſorius, Gerraus de muſculis.* **żwániu ſłużący.** Subactio ciborum dentibus, *Arnob.*

Zwárzyć żelázo / *Ferrum fractum, vel ferramenta duo pluráue igne coadunare. τὸ σιδήριον τῷ πυρὶ συγκολλάω: τὰ σιδήρια ἐκπυρώσας vel πεπυρωμένα συντήκω, συνάπτω.*

Zwarłam / v. **Oſłábiam.**

Zwarłeć / v. **Oſłábieć.**

Zwarłenie / Debilitatio, *Cicer. tr. ad animum: τὸ ἀδυνάτημα, ἀῤῥώστημα. At ἡ θρύψις, eneruatio per delicias.*

Zwarłony / Quaſſatus, *Lucret.* Quaſſatum vas. Quaſſata claſſis. *Virgil.* Quaſſata dolia. *Plin.* Quaſſata membra. *Ouid.* *ὁ καταπεπονημένος, παραλελυμένος, συντεταραγμένος, παραλελυμένος.* v. **Słáby.**

Zwarpić / v. **Nádźiéie ſtráćić / Sérce tráce.**

Zwarpienie o czym / Deſperatio victoriæ, vitæ, rerum omnium deſperatio recuperandi. *Cicer.* *ἡ ἀπελπισία, τὸ ἀπέλπισμα, ὁ ἀπελπισμός.*

Zwarpiony / Deſperatus ab omnibus & ſeipſo, *Cicer.* Exſpes, *Horat. Ouid. Tacit. Monoptotum ait eſſe Verrepau.* Depoſitus, *Virgil.* Depoſiti parentis, *i. deſperati. Serui.* Depoſita vrbs, *Stati.* Conclamatum eſt, *Terent.* Res conclamata & perdita, *Ammian.* Actum & conclamatum eſt, ni &c. *Ammian.* *ὁ ἀπέλπιστος, ἀπεγνωσμένος ὑπὸ τῶν ἰατρῶν: ἀπελπισθεὶς ὁ νοσῶν.*

Zwáwy / **zebáty.** *tr.* Canina facundia exercitus, *Saluſt.* Litigioſus defenſor. Loquaciter litigioſus *Cic.* Dicax. *Cicer. Quintil. ὁ, ἡ γλωσσαλγής. Linguatus, Eccleſiaſtic. 8. ὁ θρασύγλωττος, θρασύστομος, audax ore. & θρασυστομέω, audaciter loquor. ὁ λαβρόστομος, procax ore. λαβροστομέω procaciter loquor. ὁ, ἡ φιλοσκώμων, ονος. ὁ, ἡ φιλοσκώμμων, ονος. iocoſè dicax.* v. **Prokurácyia.**

Zwaycá / v. **Zwadcá.**

Zweſzyć / v. **Spocháć.**

Zweżam czégo / Anguſto fauces maris, *Lucan.* Terra anguſtata, *Cicer.* Anguſtati putei, *Plini.* Coanguſto fiſtulam, *Celſ.* Introrſus agere maria, *Senec.* *στενοχωρέω, στενόω, στενοποιέω τι: στενὸν ποιῶ.* v. **Wyćieniſzam.**

Zweżenie / v. **Wyćieniſzenie.**

Zwiáſtowáć / **zwiáſtowánie.** *idem* **Obwieśćić / Obwieſzczenie.**

Zwiáſtowánie Pánny Máryey / *ὁ εὐαγγελισμός. in Canonibus SS. i. dies læti nuntij. vulgò* Annuntiatio. Nuntius Mariæ cælitùs adueniens, allatus. *Χαιρετισμός, Charetiſmus. qui dies feſtus apud Græcos inter δεσποτικὰς ἑορτὰς numeratur.*

Związánie / **powiązánie.** Coniugatio capitum *(in vitibus.)* Colligatio cauſarum, ſocietatis. *tr. Cic.* Vinctio, *Arnob.* In perpetua vinctione contineri. Nexus, *us. Ouidius.* Recuruo nexu ſerpunt hederæ. *ὁ συνειρμός, σύνδεσμος: ἡ σύνδεσις, κατάδεσις, συνάρτησις.*

Związány / Laqueatus, *Columel.* Laqueatum corpus iumenti. **Skrépowány.** *ὁ ἀρτηθείς, ὁ δετός, σύνδετος. Ligatus, religatus.* Deſtinatus, *Sidon.* Captus deſtinatusq; peruenit Romam. Catenati labores. *Martial.* **Spięte łáńcuchámi.** Conſtrictus, *Cicer.*

Związék / **zwiąſłá** / **to czym zwiezuią.** Vinculum, *Colum.* Geniſtæ idonea præbent vincula. Iuncea vincula. *Ouid.* Vincula ſtupea, *Virgil.* Vinculum tenaciſſimum ad connectendas amicitias, morum ſimilitudo. *Plin. iun.* Vinculum amoris, iudiciorum. *Cic.* Vinculum legum, *Quintilian.* Vinctus, *us.* Ceſtus, *ſti. Varr.* Vindemia pendeat in palmam funiculo aut vinctu, quod antiqui ceſtum vocabant. Ligamen vitium. *Colum.* Nexus, *us. Claudian.* Soluere nexus. Copula. *Horat.* Quos irrupta tenet copula. Laqueus. *Firmic.* Laquei miſeriarum inexplicabiles. Torus quo vitis arbori alligatur, *Columel. l. 5. c. 6.* Nodus, *Cicer.* Omnia duo ad cohærendum tertium aliquid anquirunt, & quaſi nodum vinculumq; deſiderant. *Idem.* Nodus amicitiæ, *tr.* *τὸ δέσμα, ὁ δεσμός, κατάδεσμος, τὸ σύναμμα ἢ ζευκτηρία, ὁ σύνδεσμος, ἔνδεσμος, τὸ ἔνδεσμα.*

Zwiedło czynię / *μαραίνω, καταμαραίνω. Marcentem reddo. Marcere facio.*

Zwiedły / Vietus, *Colum.* Ficus vieta legi non debet. Vietum malum. *Varr.* Exſuccus, *Senec. de corpore.* Marcens, *Plin.* Vrtica marina marcenti ſimilis iactari ſe paſſa fluctu algæ vice. *ὁ μαρανθείς.*

Zwiedniénie / **vwiedniénie.** *ὁ μαρασμός, ἡ ἀπομάρανσις. Amiſsio vigoris.*

Zwiedźić / **z-iéździć** / **pokreśić świát** / **kráie &c.** Peragrare vltimas terras, regionem, latebras. *Cic.* Perambulare omnia cubilia, *Catullus.* **Schodźić.** Peruagari orbem terrarum, *Liu.* Pererrare terras, *Ouid.* Pererratis finibus, à pererro. *Virg.* Percognoſco, *Plin.* Germania non nota percognita eſt. **Zieżdżona** / **zwiédzona,** *(non reddas,* **poznána** *)* Conuiſere omnia loca oculis, *Lucret.* **Zwiédźić** / **obéyrzeć.** Perarare pontum, *Senec. Medea.* Concurſo, *Cic.* Obire & concurſare prouinciam. Luſtro. *Cicer.* Ægyptum luſtrauit. Luſtrare æquora. *Virgil.* *ἱστορέω τὰς χώρας, πόλεις. luſtro, peragro regiones, vrbes. καθ' ἱστορίαν ἰέναι. Viſendi gratia ire.* vide **Schodźić.**

Zwieram co / **zbiiam gośdźmi** / **vymuię.** Cuneo, *as. Senec.* Lapis latera fornicis cuneat. Figo aliquid clauis, *Plin.* Compaginare pontes, *Ammian.* *γομφόω, ἡλόω, καθηλόω, συμπηγνύω τι.* Clauo trabali figo, *ex Horatio.* Deſuo cupam imbricibus ferreis, *Cato. propr.* **zſzywam** *ſonat deſuo. ſed hic* **Zwieráią** / **ſtwierdzam** / **zdeymuię.** Configere tabulas inter ſe, *Cato.* v. **Spinam.**

Zwieram koniá oſtrogámi / **bodę.** Adhibeo calcaria. Admouere calcar. *Cicer.* Concitare equum calcaribus, *Liu.* Auferre calcaribus equum. Ferrata calce cruentat cornipedem. *Sil.* Subdere calcar equo, *Ouid.* Calcari agitare quadrupedem, *Plaut.* *τῷ ἐγκεντρίδι κατακεντέω ἵππον: μυωπίζω ἵππον, ἐπελαύνω. Calce tundo, ſtimulo.*

Zwierćiádło / Speculum, *Plaut. Cicer.* Inſpicere in ſpeculum, *Terent.* Specula vda ex ære, argento, ſuda in fluuio. *Meurſ. ex Apulei. Hinc* Glacies æris: æquor ſeu planities ſpeculi. *Lucret. idem eſt.* De ſpeculis vno ea inſpiciente populum reddentibus, *Senec. 1. natur. qq. & Plin. l. 33. c. 9.* τὸ κάτοπτρον, ἔσοπτρον, ἔνοπτρον, ἔνοπτρον. [ὁ ἀντικλάσειον, *Baſilio.*

Zwierćiádłowy kámien / Hephæſtites, *æ. m. Plin. Lapis rutilus qui ſpeculi vice reddit imagines. idem feruentem aquam refrigerat: in ſole aridam materiam accendit. Plin.* ὁ ἡφαιστίτης λίθος *quaſi Vulcania gemma. nam* ἥφαιστος *eſt Vulcanus.* Cepionides gemmæ tranſlucidæ, cryſtallinæ, vitreæ, iaſpideæ, & vilioris coloris, imagines reddunt ceu ſpecula. *Plin.* Cepites. *æ. m. ſeu* Cepocapites gemma candida imagines regerit. *Plin.* ὁ κηπίτης, ου. *ab horto, aut à cepis. Dalecamp.*

Zwierćieć co w-dónicy / v. Wierćę w-dónicy.

Zwierćieć co / i. powierćieć / v. Wierćę świdrem.

Zwierćieć trámy / dyle. *Configere clauis ligneis.* Συμπηγνύω τοῖς γόμφοις ξυλίνοις.

Zwierz / zwierz dźiki. Fera, *Cicer.* Feræ rationis & orationis expertes: feris corpus obijcere. ὁ θὴρ, ηρός. τὸ θηρίον, τὰ ἄγρια *abſol. vel ſubaudi* ζῶα. Zwierz ſrogi / wielki. Belua immanis, fera, tetra, vaſta. *Cic.* Zwierz ſprośny. Beſtia, *Cicer.* Beſtia immanis, monſtroſiſſima. Beſtias accipimus ex feritate magis, quàm ex animalis genere. *Vlpian.*

Zwierzątko / Beſtiola, *Plin. Varr. Cicer.* τὸ ζώδιον, ζωδάριον, ζωΰφιον. [*Animalculum, Eraſm.*

Zwierząt ábo zwierzów pełny / Belluoſus Oceanus, *Horat.* ὁ, ἡ θηριώδης, ους. ὁ ἔνθηρος, θηριοτρόφος, θηριονόμος.

Zwierzam śie komu czégo / Concredere aliquid taciturnitati alicuius. Conſcium facio aliquem rei alicuius. *Plaut.* Non fraudare aliquem arte ſecreta, *Petron.* Aſſumo, adſciſco aliquem in conſcientiam facinoris. *Tacit.* Mando aliquid fidei alicuius, *Plaut.* Communico aliquid cum aliquo, *Cic.* Sumo aliquem in conſcientiam facti, *Tacit.* Credere animum ſuum alicui: conſilia ſua. *Terent.* In tua fide & religione aliquid depono, *Cic.* Depone tutis auribus, *Horat.* ἀνατίθημί σοι τοῦτο, ἀνατίθεμαι: πιστεύω τινὶ χρήματα, ἀπορρήτους, σφραγῖδας: διαπιστεύω, καταπιστεύω σοι τοῦτο: παρακατατίθημι τῷ τινί. Curarum arcana mearum expromo, *Lucan.* Mentiſq; meæ quò pondera vergant, *P, Idem.* v. Powierzam śie.

Zwierzchni / Supernus, *Plin.* Superna abies. Superni dentes. Superni crines. *Stati.* Supernus, *Plaut.* Superum limen. Supera domus. *Ouid.* Res ſuperæ: ſupera omnia. *Cicer.* ὁ ὕπερ, ὁ ὑπέρτερος, ὁ ἄνω, ὁ ἀνώτερος, ἀνωτερικός.

Zwierzchni / *aliter.* v. Powierzchni.

Zwierzchność / Imperium; *Liui.* Imperium in aliquem accipere. *Officium, Donat. Cum officio mittuntur prætores in Prouinciam.* ἡ ἀρχὴ, ἡ προστασία, πρόστασις, ἐπιστασία.

Zwierzchność / rząd dáie komu nád czym. Præficio aliquem cuſtodem, curatorem, ducem: bello Imperatorem. Præficio aliquem Reipub. negotio, pecori, regioni. Præpono bello callidum Imperatorem. Præpono aliquem alicui muneri, negotio. Præſto aliquem alicui negotio. *Cicer.* τάττω, προστάττω σε ἐπί τι: προΐστημι ἕνα τοῦ, ἐπιστάτην σε ποιῶ τοῦ. Præfulcio aliquem negotijs, *Plaut.*

Zwierzchność mam nád czym / Przełożony ieſtem. Præſideo vrbi, iudicio, imperio, orbi terrarum. τέταγμαι ἐπὶ τοῦ. Præſum imperio Reipub. ſacris, claſſi, prouinciæ. *Cicer.* ὑπάρχω, κατάρχω, προΐσταμαι, ἐφίσταμαι τοῦ: ἐπιστατέω τοῦ *vel* τό. Cum poteſtate eſſe, cum imperio eſſe. *i. à populo præfici. Feſt.*

Zwierzchności zážyć / dobyć. Inhibere imperium, *Liui. interpret. Buda.* Imperij vim diſtrinxit quantam maximam legibus aut moribus potuit, *Buda.* περιέχω ἐμαυτὸν ἄρχοντος. *Præſto me Principem.* ἀρχικωτέρως πράττω. *More Principis me gero.* τὴν δύναμιν τῆς ἀρχῆς ἐγείρω, ζωπυρῶ. *Poteſtatem magiſtratus exſero.*

Zwierzona rzecz / Commiſſum, *Cicer.* Enuntiare commiſſa. τὰ καταπιστευθέντα, τὰ κατεπιστευθέντα.

Zwierzę wſzelákie / Animal, *n.* Animans, *n. & f.* Animantium genera quatuor, vnum diuinum atque cæleſte, *ſtellas &c. vocat.* alterum pennigerum & aëreum, aquatile tertium, terreſtre quartum. *Cicer.* Belua, *Cicer. beluas vocat etiam aquatilia.* Beſtia; *Ciceroni beſtiæ etiam aues & piſces.* τὸ ζῶον, κνώδαλον. *de animalibus, piſcibus, vermibus.* Natura animantûm, *i. animans.* Natura ferarum, ferri, mellis *&c. i. fera, mel &c. Lucret.*

Zwierzęcy / Animalis ſonus, *Cicer.* Animale corpus, genus. *Lucret.* Ferinus victus, *Cicer.* Ferinus vultus: ferina vox. *Ouid.* Ritus ferinus, *Apulei.* Belualis educatio, *Macrob.* Beluinus furor, *Sipontin. Ambroſ.* ὁ, ἡ θήρειος, θηριώδης, ους. ὁ ζωικός. ὁ, ἡ ζωώδης.

Zwierzyná / Caro ferina, *Saluſt.* Ferina, *abſol. Virgil.* Implentur pinguis ferinæ. τὰ θήρεια, *abſol. vel adde* κρέα.

Zwierzyniec / Theriotrophium, *Varr.* τὸ θηριοτροφεῖον, ζωγρεῖον. Leporaria *etiam Varr. vocat quæuis ſepta continentia quaſcunq; animantes, per Catachreſin ac Synecdochen.* Roborarium, *à tignis roboreis quibus ſepitur. Gelli.* Herbarium elephantum, *P. Victor.* Viuarium, *Colum.* ὁ παράδεισος, *Xenophont. Gellio.* [τὸ ζωοτροφεῖον, ὁ ζῶγρος.

Zwierzyniec niebieſki / Pás niebieſki. Zodiacus: Signifer orbis. *Cicer.* Solus hic circulus cæleſtis habet latitudinem quam Ecliptica linea obliquè ſecat, reliqui longitudine concipiuntur. *Macrob.* Signifer, *Plin.* Balteus & faſcia, *Manilio.* Limbus, *Varr.* ὁ ζωδιακὸς, ὁ λοξὸς *vel* ἐγκάρσιος κύκλος: ζωοφόρος κύκλος. Zophorus, *ex vi vocis idem ſonat Bernard. Bald.; ſed Vitruuio eſt pars ſupra epiſtylium, imagines & ſculpturas varias habens.*

Zwierzynny / Ferinus ſapor, *Plin.* Ferina caro, *Saluſt.* ὁ θήρειος, θηριακός. ὁ, ἡ θηριώδης, ους.

Zwieśieniec źiele ſtálne / *Cymbalaria, Vrſin. Siren.*

Zwieśinoſek źiele / v. Gránatek 1.

Zwieśinoſek wielki pachnący. Szałwia ś. Janá. [*Sclarea, Matriſylua, Matthiol.* [*Herba S. Ioannis, Officin. Siren.*

Zwieśiſty / v. Záwieśiſty / Obwiſty.

Zwieſzam co / v. Spuſzczam co z-góry.

Zwieſzá / ábo zwieśił pies ogon. Caudam remulcens ſubiecit pauitantem vtero ſiluaſque petiuit. *Virgil. de lupo. remulcere, i. reflectere. Turneb.* κατατείνω, *Ariſtotel.* φεύγουσι ἀνατείναντες τὴν κέρκον. ὑφίημι, ὑποκάμπτω, καταβάλλω τὴν οὐράν.

Zwietrzáłość / v. Wywietrzenie.

Zwietrzáły / v. Wywietrzáły.

Zwietrzyć śie / v. Zárażam śie.

Zwietrzyć co / v. Spędzáć co.

Zwięzuię co / Religare fiſſas taleas lineo funiculo, *Colum.* Deuincio aceruatim multa, vna complexione. Deuinctus faſcijs. *Cicer.* Deuinctus colla catenis, *Sili.* Conſtringo manus, *Plaut.* Conſtringere aliquem quadrupedem, *Terent.* Connecto rates, *Plin.* Connectitur aliquid cum aliquo, *Cicer.* Coërceo, *Ouid.* Vitta coercebat capil-

bat capillos. Adſtringo. *Cicer.* Fraus adſtringit non diſſoluit periurium. *Sic legit Lambin. pro deſtringit, diſtringit.* Vincio, *Cicer. Celſ. Virgil. vnde* Vinctor, *Arnob.* zwięzyćiel. Reſtringo duplici ne ſolui facilè queat. *Apulei.* Stringo, *Apulei.* Vinculum ad ſtringendum. Necto brachia. *Ouid.* Necto nodis aliquid, *Virgil.* Præuincti laqueo, *Gelli.* à Præuincio. πεδάω, δέω, ἀναδέω, συνδέω, συνδεσμεύω, συνδετέω, ἄρω, συνείρω. Deſtino, *Apulei. Sidon. Apere, eſt vinculo comprehendere. vnde aptum. Feſt. priſcum.* v. Wiążę.

Zwijam ſznurek/ powróz/ nići. Complico rudentem, *Plaut.* Conuoluo, *Plin.* Herbam attractis funiculis conuolui. Euoluo fuſos. *Ouid.* Glomerare lanam in orbes, *Idem.* Deuoluo penſa fuſis, *Virgil.* σπειράω, συσπειράω, ῶ. συνειλέω, συνελίττω, εἰλέω, συστρέφω, κατειλέω.

Zwija śie wąż/ In ſpiram ſe colligit ſerpens. Conuoluit terga ſerpens. *Virgil.* σπειρᾶται, à σπειράομαι. *dicitur &* συσπειράομαι. Conſpiro, *Plin. iun. de homine.* Conſpirauit ſe in tabernaculo. *vtitur & Senec. à ſpira.*

Zwijam ná wrzećiono/ πηνίζω, ἀναπηνίζω, ἀνακυλίω. *In fuſum colligo.*

Zwija śie kto w-kłąb/ In ſemet conuoluitur draco, *Plin.* Conglobato in pilæ modum corpore, *Plini. de homine loquens.* σπειρηδὸν σπειρᾶται, συσπᾶται, συστρέφεται, συσφαιροῦται, συσπειρᾶται. Conſpiratur, *Plin. de viris illuſtrib.* Conſpirat ſe anguis.

Zwijam nići/ wićie. Glomero fila, *Sipont.* Conglomero, *Lucret.* Poſſet conglomerari eius textura. *i. in glomum cogi. Lambin.* μηρύω, *i.* συνάγω ἱςία. *i. conuoluo ſtamen.*

Zwija mi śie. Ckni ábo ckni mi śie. Nauſeo, *Cic.* Nauſeator ſum, *Senec.* ἐμετιάω. [*Vomitario, Henric. Steph.* ναυτιάω, ναυσιάω. *Faſtidio ſtomachi laboro.*

Zwijánie/ Tortus, *m. Cicer. ex Poët.* Interemit tortu draconem multiplicabili. Glomeratio, *idem Cicer. ſed Plin. aliò tranſtulit.* τὸ στρογγύλωμα, ἡ συνείλιξις, ἡ ἕλιξ, ικος. Volutæ, *Vitruu. Sculpturæ in columnis, ſpirarum modo.*

Zwijánie śie ná wnętrzu/ Nauſea, *Cicer. Colum.* Redundantia ſtomachi, *Plin.* ἡ ναυτία, ναυτίασις, ναυτίησις, ἡ ἄση. Nauſeola, *Cicer.*

Zwijánem ſpoſobem/ zákołkámi okrąglemi/ ſrubowáto. ἑλικοειδῶς, σπειρηδόν. *inſtar ſpiræ.*

Zwinienie czego w-kręgi/ v. Kręgi 3.

Zwinienie czego w trąbkę. Tubulatio, *Apulei.* ἡ συστροφὴ αὐλοειδής.

Zwiniony iáko powróz &c. ὁ, ἡ ἑλικοειδής, έος. ὁ εἰλητικός. Conuolutus, *vel qui conuolui poteſt.*

Zwłaczam co/ v. Odkłádam/ Przedłużam.

Zwłaczam czás/ Diem ex die duco: dirimo tempus: profero diem. *Cicer.* Extrahere diem æſtatem. *Liui.* Tardo negotium aliquod, *Cicer. & abſol.* Tardare te melius eſt. Moram quæro ſupplicio, *Cicer.* Extraho rem in infinitum, *Quintil.* Prolato diem, *Saluſt.* Diem ex die prolato, *Tacit.* Eximo diem, *Liui.* Interea publicani concilio eximere diem. Eximo diem dicendo. Horam eximere nullam (*an fortè vnam?*) in tali ciue liberando ſine ſcelere non poſſumus. Duco tempus. *Cicer.* Duco in longum aliquid, *Virgil.* Fruſtror tempus, *Vlpian.* Prodo tempus, longius facio, *Feſt.* Prodere diem, *Lucil.* Prodere aliquot dies nuptijs, *Terent. i. proferre, differre, prolatare. Donat.* Macero exſpectationem alicuius, *Senec.* Traho rem in ſerum. Suſtinere aliquid in noctem. *Liui.* Produco moram malo. Produco diem. *Terent.* Produco rem, *Tacit.* αὐξίζω. *Procraſtino.* μέλλω, μελλησιάω, λογγάζω: παράγω ἔργον εἰς ἄλλον χρόνον: ἀναβάλλομαί τι εἰς ὑστεραίαν, εἰς πολλὰς ἡμέρας: ὑπερτίθεμαι ἡμέραν ἐξ ἡμέρας: ἀναβολὴν ποιῶ τῶν: προχρονίζω, διατρίβω τὰς πράξεις: ἀναβολὰς καθίστημι. ὑπερτίθεμαι εἰς ἄλλην τε καὶ ἄλλην ἡμέραν. *Pigro aliquid, Acci. Cur propter te pigrem hæc?*

Zwłaczam kogo/ Produco aliquem conditionibus, *Cicer.* Produco falſa ſpe, *Terent.* Duco aliquem, *Cæſ.* Vbi ſe diutiùs duci intellexit Cæſar. Ducto aliquem fruſtra. *Plaut.* Detineo ſpe inani aliquem, *Colum.* Tollo aliquem ex die in diem, *Plaut.* Fallere moras arte, *Ouid.* Protraho: *vano, as.* Iacto aliquem dictis lenibus, *tr. Attius. Ioſeph. Scalig.* ἀναβάλλω, παρατείνω δὲ χρονουλκέω, ῶ. κατέχω τινά. Fallo, *as.* aliquem. *Catull. epigram. 60. Bononienſis. Sic legit Scalig. eiecto inepto verbo fallat, & interpretatur fallare, inani ſpe producere, vanare, fallere.* v. Trzymam kogo ná ſłowie.

Zwłaſzczá/ Ile. Præſertim vt nunc ſunt mores, *Terent.* Tantam fuiſſe obliuionem in ſcripto præſertim: præſertim quod: præſertim ſi. *Cicer.* Præſertim cùm, *Terent.* Et vt in re tali, *Cicer.* Atque, *Cicer.* Negotium eſt nauigare, atque id menſe Quinctili. ἄλλως τε ἐάν: ἄλλως τε καί: ἄλλως τε καὶ εἰ: μάλιστα δέ: πολὺ δὲ μᾶλλον: καὶ ταῦτα: καὶ τὰ μάλιστα. Maximè, *Cicer.* Scribe aliquid, & maxime ſi, &c.

Zwłóczony dźień/ ná iutro odłożony. Diffiſus dies, *Liui. Gelli. Vlpian. vt legit Politian. qui à diffido ducit. quare* diffiſſus *potiùs cum aliis ſcribendum putarem.* Diffuſus *legit Buda. Hotoman. à ſimilitudine vini,* diffuſi *dicti à Iuuenal. Plin. Apul. i. transfuſi.* Prolatus dies, *Buda. Politian.* ὁ παρατεταγμένος. παρατεθείς, ἀποτεθείς, ὑπερτεθείς, ἕτερος.

Zwłóczę co/ ábo kogo ná dół ściągam. Detraho aliquem è tribunali, *Sueton.* καθέλκω, καθελκύω, κατασύρω, κατασπάω, καταυχενίζω, ἀποσύρω, κατασύρω τὸ ἄνω εἰς τὸν.

Zwłóczę ſzáte/ Exuo veſtem, *Lucret.* Exuit annos ſerpens, *Tibul. i. membranam.* Exuere habitus regales, *Stat.* Exuo, *apud Cicer. cum præpoſitione Ex.* Hominem ex homine exuere. Pono tunicam. *Cicer.* Cùm pila ludere vellet, tunicamque poneret. *pro deponeret. Sic Plaut. Iuuenal. Propert. loquuntur.* ἀποδύω, ἀποδύομαι, ἐξέννυμαι, κατατίθεμαι ὅπλα, ἱμάτιον. Exuuias facio, *Plaut. Turneb.*

Zwłóczenie ſzáty/ ἡ ἀπόδυσις, ἔκδυσις: ἡ ἀπόθεσις σαρκός. *Nazianz. i. depoſitio corporis.*

Zwłóczenie ná dół/ ἡ καθέλκυσις, καθολκή. Detractio, *per tractionem deorſum. quomodo verbum detraho vſurpat Cicer. Virgil. Sueton.*

Zwłóczył kogo koń/ Raptatus bigis, *Virgil.* Raptatur arbitrio equorum, *Ouid.* Phaethonta rapax vis equorum æthere raptauit toto, terraſque per omnes. *Lucret.* Quadriiugo curru raptari, *Cicer.* συνήρπασεν αὐτὸν ἵππος.

Zwłóczyćiel/ v. Odwłóczyćiel.

Zwłoká/ vide Odwłoká.

Zwodzę wſpół drugich/ Contraho ad colloquium aliquos, *Liui.* Coaluêre in vnum locum virgines. Cogere Medicos. *Cicer.* συναθροίζω, συναγείρω, συνάγω εἰς ἕν τι.

Zwodzę kogo ná dół/ v. Sprowadzam.

Zwodzę bitwę/ καθίστημι πόλεμον. Committo bellum, *Liui.* v. Potykam śie 4.

Zwodzę kogo/ *aliter.* v. Oſzukywam.

Zwodzę śie pracy/ v. Wywodzę śie.

Zwodźiciel/ zwodnik/ zwodzcá Deceptor, *Senec. Thyeſt. Seductor in SS. libris.* ὁ πλάνος. v. **Szálbierz.**

Zwołánie / Conuocatio populi Romani, *Cicer.* ἡ συγκλησία, ξυναγωγή, ἐκκλησία τοῦ δήμου.

Zwolenie/ v. **Zezwolenie/** *at* **Spiknienie** *ferè vitium ſonat.*

Zwolennik/ *priſcum.* v. **Náſládowcá/** *&* **Uczeń.**

Zwolony/ Perſuaſus auditoris animus, *Ad Heren.* ὁ πεπεισμένος τῷ λόγῳ, *vel* διὰ λόγου: ὁ μεταπεισθεὶς ὑπό τινος λόγου. **Námówiony.**

Zwolony ſyn/ v. **Przyſpoſobiony.**

Zwoływam kogo/ Conuoco ad ſocietatem vitæ homines: in ſocietatem: Philoſophos in vnum conuocauit: conuocare concilium. *Cicer. Concalo, as. Feſt.* Concieo multitudinem, homines. *Liui.* συγκαλέω, παρακαλέω τινά. Deuocare cælo Iouem, *Plin.* Deuocare è cælo Philoſophiam, *Cicer.*

Zworá/ ſponá. Confibula, *æ. Cato.* Confibula lignea arbores cùm dishiaſcunt comprimens. *i. duplex fibula. Turneb.* ὁ ἀγκτὴρ, ῆρος. ἡ ἐφυλίς. Taleæ oleaginæ viſtulatæ perpetuæ in muris loco ferrearum fibularum, *apud Vitruu. Item,* v. **Sworá.**

Zwożę co/ Conuehere æs plauſtris ad ærarium. Conuehere prædam ex caſtris. *Liui.* Thus camelis conuehunt. *Plini.* Materiam, calcem, cæmenta lintribus conuexit. *Cicer.* Conuectare prædas, *Virgil.* Deuehere in vrbem omnes fruges, *Plin. iun.* συγκομίζω, *&* ἄγω τὸν σῖτον εἰς τὰς ἀποθήκας: ξυνάγω τὰ ἐχθέντα, *vel* ἐχθήματα: ἀποχέω, ξυνοχέω.

Zwożę/ *aliter. vt,* **Zwiozło mu ſię/** v. **Bez karánia** 2. *&* **Uchodzę** 3. 5.

Zwożenie/ Conuectio annonæ impedita, *Ammian.* ἡ συγκομιδή.

Zwracam / vide **Womituię.**

Zwyćieſka pioſnká / Epinicion, *Sueton. Bud.* τὸ ἐπινίκιον. Pæan, *anis. m. Virgil. Capitolin.* ὁ παιάν.

Zwyćieſki/ Triumphalis currus, veſtis. *Plini.* Triumphalis laurus, *Tibul.* Triumphalis porta: triumphale vehiculum. *Cicer.* Victrix laurus, *Virgil.* Victrix palma, *Ouid.* Literæ victrices, *Cic.* Victorioſus, *Gelli.* | *Victorialis dies, Iul. Capitol.* Palmata tunica, *Liui.* Palmata toga, *Martial.* Palmaris ſtatua. *& tr.* Palmaris ſententia, *i. excellens, præcipua. Cic.* Palmarium, *Terent.* Quod mihi puto palmarium, *i. palma dignum. Donat. vel laude dignum. Priſcian.* ὁ νικητήριος, νικητικός, θριαμβικός, ἐπινίκιος.

Zwyćieſki vpominek/ Niceterium, *Iuuenal, Bud.* τὸ νικητήριον, νικηφόρον, νικατήριον, ἐπινίκιον. Gladiatorium, *apud Liui. l. 44. interpretatur Turneb. mercedem gladiatorum.*

Zwyćieſki znák/ pámiątká zwyćieſtwá/ ſtup. Trophæum, *Cicer. Plini.* τὸ τρόπαιον, τροπαῖον.

Zwyćieſki feſt/ wracánie ſię po zwyćieſtwie. v. **Tryumf.**

Zwyćieſkie tupy / bérby / ná tryumfie. Fercula. vide **Noſidło.**

Zwyćieſki wierſz/ pioſnká / Balliſtica carmina, *Vopiſco. i. triumphalia, gratulatoria, quæ à ſaltantibus & tripudiantibus Aureliano concinebantur. βαλλίζειν eſt tripudiare. & ὁ βαλλισμὸς, tripudium. hinc βαλλίσια vel βαλλισμάτια.* Mille, mille, mille, vnus homo mille, mille decollauimus. Mille, mille viuat, qui mille occidit. Tantùm vini nemo habet quantùm fudit ſanguinis. *hæc apud Vopiſc. Simile eſt 1. Reg. 18.* Percuſſit Saul mille, & Dauid decem millia.

Zwyćieſtwo/ Victoria ſuperba & inſolens orta eſt, *Cicer.* Victoria intacto milite parta. bez ſzkody. *Ammian.* Exercitu incruento, *Saluſt.* Exercitu incolumi, *Hirti.* Sine ſanguine quæſita victoria, *Tacit.* Sine vulnere & cæde ſuorum, *Cæſ.* Sine ſanguine, *Idem.* Palma, *tr. Cic.* Ferre palmam. *& plural.* Tum alias ſuas palmas cognoſcet, *Idem.* Trophæum, *Horat.* Cantemus trophæa noua Cæſaris Auguſti. ἡ νίκη, τὸ νῖκος, νίκημα: ἡ τροπαιοφορία, *trophæorum geſtatio.* v. **Poráżká.** Victoria *item dea præſes victoriarum, & idolum vel imago eius, Auſonio, Prudentio.* Victoriola, *Cicer. paruum idolum eiuſdem, cui ſemel fulmen alas decuſſit, quod prodigium in bonam partem interpretatus Pompeius, in eum euentum hos verſus conſcripſit.*

Roma potens, alis cur ſtat Victoria lapſis?
Vrbem ne valeat deſeruiſſe tuam. *Eodem nomine appellata eſt nauis è claſſe Caſtellæ Regum, quæ vniuerſum orbis terrarum ambitum circumlegit, & incolumis vnde ſoluerat reuerſa eſt.*

Zwyćiężam co / kogo w-czym. Vinco aliquem, vinco moderatione, ſponſione, iudicio. *Cicer.* Vincere aliquem carminibus, viribus. *Virgil.* Supero aliquem conſtantia. Supero fortunæ iniurias. *Cicer.* Superare Phœbum canendo, *Virgil.* Perrumpo difficultates, *Plin.* Euincit amnis oppoſitas moles, *Virgil.* Euincere morbum, *Columel.* Euincere ſomnos, *Ouid.* νικάω, ἐπινικάω, ὑπερνικάω τι: περιγίγνομαι ἄλλων: ὑπερέχω τοῦ: κρατέω τι, τοῦ: κρείττων εἰμὶ τινος τῇ ἀρετῇ. *Vicinum,* **Przéwyżſzam.**

Zwyćiężam przećiwniká / zwyćieſtwo / plác otrzymawam. Vinco bello aliquem, *Lucan.* Supero aliquem pugnando, *Ouid.* Deuincere aliquem bello, prælio, claſſe. Conſequi victoriam glorioſam: reportare, adipiſci victoriam: parta victoria. *Cicer.* Debello aliquẽ, *Liui.* Patro victoriam, *Tacit.* Frangere aliquem prælio, *Cicer.* Tranſgredi aliquem collatis ſignis, *Plin.* καταμάχομαι, καλανδρίζομαι τι: καταπολεμέω τι. *Supero palæſtra.* καταγωνίζομαί τινα, κρατέω τινὰ τῇ μάχῃ. v. **Wygrawam / Porażam /** *&* **Zwalczyć kogo.**

Zwyćiężam ſię / Przełamuię ſię / *tr.* **Odeymuię ſię ſweywoli.** Vinco meipſum: frango meipſum; frango cupiditates. *Cicer.* Vinco animum. *Plaut.* κρατέω ἐμαυτοῦ, τῶν ἐπιθυμιῶν: κρείττων *vel* κράτιστος εἰμὶ γαστρὸς, ἐπιθυμιῶν, ὀργῆς: νικάω ἐμαυτὸν: περιγίνομαι τοῦ θυμοῦ: v. **Hámuię ſię.**

Zwyćięzcá / Victor hoſtium, gentium. Domitor Hiſpaniæ, *Cicer.* Domator, *Ammian.* Debellator alicuius, *Stati.* ὁ κρατητὴς, ῆρος. νικητὴς, οῦ. φερένικος, καλλίνικος. *egregius victor.* ὁ ἀθλοφόρος, *Victor in certamine.* Confector ferarum, *Sueton.* **Pokonácz.** Hieronica, *æ. m. Sueton.* ὁ ἱερονίκης, ου. *i. ſacrorum certaminum victor. Robert. Conſtantin.*

Zwyćiężny / do zwyćiężenia łácny. Vincibilis cauſa, *Terent.* Superabilis vlli non eſt, *Ouid.* ὁ εὐπερίβλητος, κατίσχυτος. [ἀνίκητος.

Zwyćiężony zoſtáię / Vincor *&c. ſuprà.* Animus me vicit, *Plaut.* Tu ſi animum viciſti potiùs quàm animus te, eſt quòd gaudeas. Frangi cupiditate. Non frangant te mala. Excidit è manibus alicui victoria. *Cicer.* Infra dolorem *vel* voluptatem eſſe, *Senec.* **Dáię ſię zwyćiężyć.** καταπολεμοῦμαι, νικάομαι, καταστρατηγοῦμαι ὑπό τινος: ἡττῶμαι μάχῃ ὑπὸ τοῦ: ἡττῶμαι τῆς ὀργῆς: ἀποκακέω, *eſt* ὑπὸ κακοῦ νικάομαι. *Vincor à malo.* Victus & ſubactus ſum, *Cicer.*

Zwyczáię kogo do czégo / v. **Nákłádam.**

Zwyczáię ſię / v. **Nákłádam ſię.**

Zwyczáiu odſtępić. Decedere de more ſuo. Deflectere

de curſu actionum ſuarum. Deflexit de via, de ſpatio & curriculo conſuetudo. *Cicer.* ἀπεθίζομαι τοῦ: παύομαι τοῦ μὴ ἐθῶν.

Zwyczay / nałóg. Conſuetudo mala, ſcribendi, medicorum: Conſuetudo quaſi altera natura. Vetus conſuetudo inſtitutumque maiorum. Inſtitutum: more & inſtituto agere. Mos & conſuetudo ſeruata. More maiorum conceſſum eſt. Moribus vt deductio fieret, *i. more. Cic.* ὁ νόμος, ὁ τρόπος. Vſus frequens omnium magiſtrorum præcepta ſuperat. Vſus eſt magiſter optimus. Vſu bellorum exercitus. *Cicer.* Vſus dicendi, *Cicer. Quintilian. Horat.* Aſſuetudo, *Ouid.* Nihil aſſuetudine maius. Aſſuetudo voluptatum. *Tacitus.* Solenne, *Cicer.* Seruemus ſolenne noſtrum. Antiquum, *Plaut.* Antiquum hoc tuum obtines, vt tardus ſis. *& Terent.* Natura, *Quintilian.* Facere ſibi naturam alicuius rei. τὸ ἔθος, εος. τὸ νόμισμα, νόμαιον, ὁ ἐθισμὸς, συνεθισμὸς, ἡ συνήθεια, ἡ ἐθημοσύνη. **Zwyczáynośc / zwyczaienie.** *Conſuetio pro conſuetudine, Feſt. ex Plauto priſcum.*

Zwyczay táki ieſt / ták ſie záchowa. Eſt hoc in more poſitum, inſtitutoque maiorum. Mos eſt. *Cicer.* Moris eſt plerisque, *Quintilian.* More fit, *Plaut.* Habet hoc moris, *Plin. iun.* In patris eſt moribus, *Cic.* Receptum eſt. *Lucret. Plin.* Conſuetudo patitur: more ita comparatum eſt: comparatum eſt præclarè legibus. Comparatum eſt more maiorum. Ratio ita comparata eſt vitæ noſtræ. Solet ſcribi: accidere ſolitum eſt. *Cicer.* Iniquè comparatum eſt, *Terent.* Iniquiſſimè comparatum eſt, *Cicer.* Fert conſuetudo, *Cæſar.* Fert vſus eorum, *Cicer.* Fert adoleſcentia, *Terent.* Solenne eſt, *Sueton.* Solenne olim erat ſpectare gladiatores. Mos habebatur. *Tacit.* Venerunt aliqua in conſuetudinem. Vſitatum eſt malitiâ. *Cicer.* Vſitatiſſimum eſt, *Vlpian.* Aſſolet, *Liui.* Vbi illuxit, paratis omnibus, vt aſſolet. *Cicer.* Senatus ad quos aſſoleret referendum cenſuit. In obſeruatione quondam erat, vt *&c. Plin.* νομίζεται πολλαχοῦ: εἰθισμένον ἐστί: πάτριόν ἐστιν ἡμῖν: τὸ ἔθος ἔχει οὕτω: ἡ παρ' ἡμῖν ἐπικρατοῦσα συνήθειά ἐστι: οὕτως φιλεῖ συμβαίνειν.

Zwyczáynie / wedlug zwyczáiu. Moribus, *Cicer.* De fundo Cæcina moribus deduceretur: vis moribus facta: moribus deductio fit: vt mos eſt, more antiquo, noſtro, ſuo, omnium. Vſitato more. Mos eſt ita faciendi. *Cicer.* Vt aſſolet, *Liui.* De more, *Virgil. Sili.* Ex more deos precatus, *Ouid.* More daret iura populis, *Virgil.* More ſcribo, ago. Pro mea conſuetudine. Vſitatè loqui, *Cicer.* κατὰ τὸ εἰωθός μοι vel ἅπασι: κατὰ τὸ ἔθος vel πάτριον ἔθος: εἰωθότως, συνήθως. Solita peccare nolunt, *Senec.* Solennia inſanire, *Horat. i. more ſolito, communi, ſolenniter, vt ſolenne eſt omnibus. Lambinus. Turneb.* Solens fecero: ſolens vt ſoleo fecero: ſolens meo more fecero. *Plaut.*

Zwyczáyny / zwykły. Conſuetus amor, *Terent.* Conſuetiſſima verba, *Ouid.* Conſueta antra, *Virgil.* Vſitatus honor: mos: vſitatum vocabulum. *Cicer.* Familiaris, *Plin.* Familiaris arbor Italiæ, *Idem.* Familiariſſimum eſt plantis. In conſuetudinem venit: eſt in more. *Cicer.* Peruulgata via patrum, *Terent.* Ordinarius & legitimus athleta, *Sueton.* Ordinaria oratio, *Plini. iun.* Ordinarium conſilium, *Liui.* Vſurpata oratio apud Platonem, *Cicer.* Cæterus, *Plin. iun.* Facis pro cætera reuerentia quam mihi præſtas, *Idem.* Pro cætera diligentia. *Suetus, Tacit.* Sueta adulatio, requies. Solennis. *Colu.* Solennis eſt agricolæ gallinarum cura, *Idem.* Labor frumenti conficiendi ſolennis huius pecoris, *ſ. aſini. Idem.* Solenne eſt feminæ (*equæ*) ſingulis annis parere. *Pallad.* Satio legitima & ſementis ſolennis. Solitus mos, labor. *Ouid.* Tranſlatitium & vetus edictum, *Cicer. i. vulgare, aliunde accerſitum, affectatum, vſitatum.* In vſu eſt, *Plin.* In vſu poſitum eſt, *Cicer.* Moribus conſtitutum, *Buda. Hotoman.* ὁ, ἡ ἐθήμων, ονος. ὁ νομιζόμενος. ὁ, ἡ συνήθης. ὁ, ἡ ἐθὰς, άδος. ὁ εἰωθὼς, ότος. ἔμβαθμος δικαστὴς *Ordinarius index.* ἔμβαθμον δικαστήριον. *Ordinarium iudicium.*

Zwykł / zwykłem. Soleo, *Terent.* Quod vulgus ſeruorum ſolet, vt *&c. Cicer.* Solitus ſum vti conſuetudine. Solebam delectari oleis, *Saluſt.* *Soluerat vti ſubſidiis, à ſolui. Noni.* Solenne habent nuptæ, *Plin.* *Solino priſcum apud Feſtum interpretatur Gotfred. ſoleo, non conſulo.* Aſſolet, *Terent.* Signa ad ſalutem quæ aſſolent. Fecit ſibi morem. *Liui.* Eſt illi conſuetudo, *Plin. iun.* Sum, *pro* ſoleo. *Cicer.* Si vt es, ceſſabis. *Plaut.* Eſt miſerorum vt maleuolentes ſint, & inuideant bonis. Conſuetus fugere, necare, ſequi. *Lucret.* Conſuetus domitare equos. *Arnob.* Didici vera dicere, *Plaut.* *Et nos:* **Náuczyłem ſie / pro zwykłem.** *Sic,* Non mediocri incedo iratus iracundia, ſed eapſe illa, qua excidionem condidici facere oppidis. *Plaut. i. ſoleo.* ἔμαθον. Solito *ar. Gelli.* Scipionem Africanum ſolitauiſſe *&c.* Amat, *Tacit.* Vt ferè amat poſterior adulatio, *i. ſolet. more Græcorum.* φιλεῖ γίνεσθαι. *amat vel ſolet fieri.* Vt in rebus amat fieri dubiis, *Ammian.* Terrebant eum omnibus quæ ira amat fieri, *Saluſt.* Vulgus amat fieri, *Quintilian.* In moribus eſt mihi. Natura, conſuetudo mea fert. *Cicer.* Habeo nunc morem, *Plaut.* Mihi ſic vſus eſt, *Cicer. Terent.* In vſu eſt mihi, *Plin. iun.* Meum non eſt, *Plaut. Terent.* **Nie zwykłem.** Sueo, *Lucret.* Appellare ſueuimus. *Cicer.* Sueuerunt vocitare Græci hyadas. Sueſco. *Cicer.* A te quod sueſti peto. *& Lucret. Claudian.* εἴωθα, ab ἔθω. ἐνόμιζον vel ἐνομιζόμην, à νομίζω, ομαι. *Herodian.* ὡς νομίζουσι Ῥωμαῖοι: δι' ἔθους ἔχω τοῦτο ποιεῖν: πολλάκις τοῦτο συνηθές μοι ἦν: τοῦτο ποιεῖν ἔθος μοί ἐστι: ἐθὰς τούτου γενόμενος. vide **Náłtodam ſie.**

Zwyſzyć co / v. **Wygrawam / Zyſkuie.**

Zybet / *τὸ ζίβεττον inquit Gorræ. ſunt ſordes ex genitalibus animantis, quod Actuario ζαπέτιον. Catus Zibethicus, Iul. Scalig.* ζεφέτον, τζεφέτον, *Niceta. Zibethum, Iunio. Zibettum, Matthiolo. Iul. Scalig. exercit. 211. c. 2. Sibetum ait eſſe, ſudorem animalis, cui felis figura. & huic magis credo quàm Cardano & Geſnero, & aliis, qui in teſticulis huius animalis gigni ſuccum illum odoratum aiunt. Scaliger quatuor huiuſmodi animalia ſe vidiſſe ſcribit, & didiciſſe familiariter quomodo alantur, tractentur, ſuccum illum edant, & alia huiuſmodi, hunc adi ſi lubet.* Panthera *etiam odorem ſuauem mittit. & Zebellina, & Gazella. i. capreolus, idem Scalig.* v. **Piſmo.**

Zycie / żywot. Vſura lucis: vſura vitæ: propagatio temporis. Curſus vitæ breuis. (**Bieg żywotá / życie**) Curriculum vitæ exiguum. Curſus viuendi. *Cicer.* Vita, *Cicer.* Aliquid à communis vitæ conſuetudine abhorret. **Od poſpolitego życia.** *Iuuenal.* Videris vitæ contrarius ire priori. Traductio temporis eſt quaſi explicatio rudentis. *Cicer.* Actus vitæ, *Senec.* Facilem vitæ actum dedit natura hominibus. **Łácne życie / przewadzenie żywotá.** ἡ βίωσις. *Idem ferè eſt* **żywot /** *ſed* **życie** *magis actum vitæ ſonat, vt & Latina exempla attulimus.* ἡ βίωσις, εος, εως. τὸ βιωτόν.

Zyćie nędzne / żywot nędzny. ἡ κακοζωΐα. *Miſera vita: victus tenuis, malus.* ὁ βίος ἀκανθώδης. *Suida. i. victus ſpinoſus.* Sic *Plaut.* Meus victus ſcrupoſam commeat viam. *i. durus, tenuis, ingratus eſt.*

Życzę komu / *abſolutè. vt* Nie życzy mi / *i.* nie ſprzyia / Nie ieſt życzliwy / v. Sprzyiam.

Życzę komu czego / Opto alicui furorem & inſaniam: Nihil eſt mali, nihil ſceleris quod illa filio non optârit, voluerit, cogitârit *&c.* Exopto alicui exitium, peſtem. Precor alicui ſalutem, incolumitatem. Volo aliquid valdè tua cauſa: omnia tua cauſa volo. Qui noſtra cauſa volunt aliquid. *Cicer.* Expetiſſo *vel* expeteſſo mihi artem. *Plaut.* Voueo, *Senec.* Et quicquid inimicus optaret, amantes vouent. *Horat.* Quid voueat dulci nutricula alumno? Malo. *Cicer.* Ego illi omnia malo. Volo vobis quæ vultis. Iubeo te ſaluere, *Plaut.* εὔχομαί τινι πολλὰ ἀγαθά: ἀγαθά τινι φρονέω. *Bona alicui opto.*

Życzliwie / życzliwość / życzliwy. v. Sprzyiażnie / Sprzyiánie / Sprzyiazny / Chęć.

Żyd / Iudæus, *Cic. Horat. Martial.* Sabbatarius, *Martial.* Iudæus recutitus, *Martial. à reſtitutione nouæ cutis poſt circumciſionem. Britannic.* Verpus, *Iuuenal. à verrendo, i. abluendo ſæpè podice, inquit Lauin. Nam quòd Iudæi ſæpè lauarent, calumniati ſunt ethnici, id eos facere ob ſanguinis fluxum: aliter alij.* v. Obrzezánie. Hebræus, *Hieronym.* ὁ Ἑβραῖος: ἡ Ἑβραΐς ἰδίως *femina.* Żydówka *Periphraſes Iudæorum elegantes habet Iuuenal.* Sortiti metuentem ſabbata patrem, Nil præter nubes & cæli Numen adorant. Nec diſtare putant humana carne ſuillam, quâ pater abſtinuit. Mox & præputia ponunt. Ediſcunt, ſeruant, ac metuunt ius, tradidit arcano quodcunque volumine Moſes. Solam inuiti quoque auaritiam exercere iubentur. *Hæc Poëta. vide Britannicum in eundem. Plin. de Iudæis:* Iudæa gens contumelia numinum (*i. idolorum & deorum Romanorum*) inſignis. *Sueton. in Auguſto:* Ne Iudæus quidem ieiunia tam diligenter ſabbatis ſeruat.

Żydá zákrawam / Ἑβραΐζω. *Hebræos imitor.*

Żydowſki / Iudaicus, *Iuuenal.* Iudaicum ius. Iudaica ſuperſtitio. *Quintil.* Hebræus liquor. *Stat.* ὁ Ἑβραϊκός.

Żydowſkie iágody / v. Balſamká.

Żyiący / żywiący / żywy. Viuens, *Ouid.* Viuenti pectore eripiunt fibras, *Idem.* Fauilla viuens, *tr.* Animans, *Cicer.* (*adiectiuè*) Animans eſt mundus, compoſque rationis: qui mundum animantem ſapientemque dixerunt. *Apud Horat.* Quenquam animantem, *interpretatur Lambin. quenquam viuum.* Animalis, *Lucret.* Animale genus: animalia corpora. *Quintilian.* Animalis res. *Cicer.* Animalis ſonus: vincula animalia. Viuus & ſpirans homo. *Cicer.* Spirans, *Cicer. pro Milone:* Ecquando ab illo ſpirante forum potuiſſet defendi, cuius cadaueri *&c.* ὁ ψυχήεις, ἔμψυχος, ψυχωθείς, ἔνζωος. ὁ ἔμπνοος, ἔμπνους, *v.* ζῶν. Żyiący *&* Nieżyiący *opponuntur.* Żywy *&* vmárły *opponuntur. Item* Żyiąc *aliud eſt, & Gerundium ſonat:* Ego viuendo vici mea fata ſuperſtes, *Virgil.* Rure morans quid agam, *Martial.* Mieſzkáiąc / żyiąc we wśi *non* żyiący. Viuax in pœnam, *Plin.*

Żyię / żywot tákkolwiek mam / powſzechnie: iáko źwierzętá / ziołá / drzewá *&c.* ktore roſtą nie czuią. Viuo, *Plin.* Viuit arbor. Viuunt arboris radices. *Vlpian.* Stirpes viuunt & vigent. Arbor viget. Vitem dicimus viuere. *Cicer.* ζώομαι, ζῆμαι. ἐκζωοῦμαι: τὴν ψυχὴν θρεπτικὴν ἢ αὐξητικὴν ἔχω. Viueſco, *Lucan. Plin.* Sum, *Plaut.* Nunc illud eſt, cùm me fuiſſe quàm eſſe nimio mauelim.

Żyię (*ſtrictiùs, vt animantia*) żywot czuły mam. Viuo, *Cicer.* In omni rerum natura id viuere, id vigere quod caleat: viuere ac ſpirare: dum ſpirare potero. Spiritum ducere. Spiritu cæleſti augeri. Spiritum ad tempus ducere. Dum anima ſpirabo mea. Ducere animam de cælo. Animari pueros *Cicer.* Animantur oua, & in ſpeciem volucrum conformantur. *Colum.* Trahere animam, *Plin. Tacit. Liui.* Duco vitam, ſpiritum. *Cicer.* Fruor vita & communi ſpiritu. *Cicer.* Traho vitam, *Virgil.* Vigeo, *Cic.* Viget animans poſt mortem: viget Deus. ζῶ *ex* ζάω *factum.* ζωὴν ἔχω: τὴν ψυχὴν αἰσθητικὴν ἔχω: ἐμψυχόομαι, ἀψυχόομαι. ἔμψυχός εἰμι. *Sum animatus.* πνέω, *ſpiro, etiam Latinè.*

Żyię / żywot prowádzę iáko człowiek. Ago, dego, duco, traduco vitam. *Cicer.* Ago, *abſol. Tacit.* Apud homines qui tum agebant, *Cicer.* Agere diem vnum benè ex præceptis ſapientum. Agito vitam: tranſigo vitam. *Saluſt.* Sum in vita: commoror in vita. Dego, ago ætatem: dego vitam: & dego *abſolutè. Cicer.* Manet mihi vita, *Virgil.* Maneo in vita, *Cicer.* Nie vmárłem. Prorogo vitam, *Columel.* Prorogo ætatem, *Plin.* Viuo vitam, *Cicer.* Viuo vita, *Plaut. Senec.* Vitam ſapienter inſtituere, *Terent.* Propago vitam, tempora. *Cicer.* Exigo annos, æuum. *Virgil.* Exigo vitam, *Terent.* Numerari inter viuos. Viuere è natura. *Cic.* Conuenienter naturæ viuere, *Horat.* Legendo & ſcribendo vitam procudere, *Varr.* *Veſci vitali aura, Lucret. Veſci aura ætherea, Virgil. P.* Colere vitam cum virtute, *Cicer.* Vix colo vitam, *Plaut.* Colo æuum, *Lucret.* Supero, *Virgil.* Puer Aſcanius, ſuperátne? βιόω, βιοτεύω, διάγω βίον: ζῶ βίον ἀνδρὸς: ἔμβιός εἰμι: διατελῶ βίον: διαιτάομαι λιτῶς vel τρυφερῶς: τῇ διαίτῃ ἁπλῇ χρῶμαι. Eſt in rebus humanis, *Paul. IC.*

Żyię tak ábo owák / wiodę / prowádzę táki ábo owáki żywot / v. Żywię śię.

Żyię długo / Viuere annum: viuere ad ſummam ſenectutem: ad annum centeſimum. Producere vitam ad annum centeſimum. *Cicer.* Prolato vitam in hortis, *Tacit.* Viuere centum annis vel annos, *Plin.* Viuere mille annorum, *Plaut.* Vitam ad plura ſecula deducere, *Gorop. adducens Theophraſti Paracelſi abſurdam pollicitationem, qui hominem communi conditione natum, medicamentis ſuis longæuum ſe effecturum ſpoponderat, cùm tamen ipſe ad quadrageſimum octauum annum non peruenerit.* μακρόβιός εἰμι: μακροχρόνιος, πολυετής εἰμι: μακροχρονίζω, μακροημερεύω: χρονίζω βιοτεύων: βιόω ὑπὲρ ἑκατὸν ἔτη: ζῶ μέχρι τοῦ ἐσχάτου τοῦ βίου. Diurno, *Gelli. i. diu viuo. Noni. Anno, perenno. Macrob. i. annum perpetuum ago. Sipontin.* v. Zgrzybiały.

Żyię czym / żywię śię. Viuo de lucro: viuo laude. *Cicer.* Viuo caſeo, lacte, aëre. *Plin.* Viuunt armenta gramine. viuere ex rapto. *Ouid.* Viuere ſiliquis, pane ſecundo. *Horat.* Tolero vitam lacte, *Columel.* Victito ſorbilo, *Plaut.* ζῶ τοῖς καρποῖς: σιτέομαι τὸν ἄρτον: σιτίζομαι, βόσκομαι, τρέφομαι, διαιτάομαι γάλακτι.

Żyię dźień zá dźień / nie iáko człowiek / niedbále: ná ledá czym żywot trawię. Viuere in diem, *Cicer.* Viuere temerè inconſulteque, *Senec.* Viuere nullo conſilio, *Propert. De talibus Seneca mortuis ait:* Non vixit ſed fuit. διάγω βίον ἀμελητί, ἀπόνως. *Tranſigo vitam ſine cura & labore.* βιοτεύω μόλις ἔχων τὰ καθ' [illegible] τῇ ἐφ' ἡμέραν τροφῇ σκῶμμα. Præter propter viuere, *Cato, Varro, Enni. apud Gelli. i. ſupernacanea & vitæ non neceſſaria conquirens viue. Turneb.*

Żyie dobrze / koſztownie. v. Vżywam ſobie.

Żyie ogień w-popiele / w-próchnie / w-knocie ruſzniczznym &c. *Tralatio Polonis inuſitata, ſed bona & propria, exemplo Græcorum & Latinorum qui ea vtuntur, & alioqui verbum aliud aptius non reperies.* trwa / ieſt : *vniuerſale eſt, nec exprimit.* nie zgaſł: *duæ ſunt voces.* chowa ſię: *generale eſt, nec exprimit. adde quod Gáſnie opponunt Poloni verbo żyie tralato ſenſu, cùm de homine dicunt,* zgáſł. *& de carbonibus,* żywe węgle. Viuit ignis, *Plaut.* Si ignis viuet, tu exſtingue. *Lucret.* Viuunt labentes ætheris ignes, *de ſtellis. Ariſtotel.* πῦρ ἐγρηγορεῖν καὶ ζῆν *dixit. i. vigilare & viuere ignem. Sic Virgil.* Sopitos ſuſcitat ignes. *i. vigilare vel viuere facit. Idem,* Vdo ſub robore viuit ſtuppa vomens fumum. *Apud Petronium:* Ignem conualeſcentem exſtinguere. Tecto ſulphure viuax ignis ſpargitur. *Apud Senec.* Ignis viuacior eſt, qui cum lenta difficilique materia commiſſus, furnoque demerſus ex ſordido lucet. *Horat.* Viuæ lucernæ. τὸ ἐμψυχον πῦρ. Ignis cæcus, *Lucret.* Cinere & multâ iacet obrutus ignis, vnde reconflari repentè poſſit, vt ex igni cæco conſurgere flamma. *Horat.* Ignes ſuppoſiti cineri doloſo.

Żyłá drzewna / v. Słoiowátość.

Żyłá kámienna / Vena ſilicis, *Virgil. Ouid.* Vena marmoris, *Stati.* ἡ φλὲψ τῶν λίθων.

Żyłá kleiowáta / muſzkułów koniec żyłáſty / kleiowáty / ściegácz. ὁ τένων οντος. Tenontas *vocat Celſ. Cælius Aurelian. Gorræ. & alij, à* τείνω. *Quidam alij vocem Latinam nouam, à Verbo tendo formárunt, & Tendones vocárunt. vel Tendines, vt Gaza. Cæli. Rhodigin. Eſt autem* τένων, ἀπονεύρωσις. *i. finis muſculi, quo fit motus voluntarius, conſtatq́ fibris neruorum, & ligamentis coëuntibus in vnum, & carne interdum ambiente, & mixtam habet naturam ex neruis & ligamentis. Gorræ. vt in imo femore galli, anſeris videmus.* Neruos maiores *vocat Cæli. Aurelian.* τένοντας τῶν μυῶν *Galen. i. chordas vel fines muſculorum.* τὰς ἀπονευρώσεις. *Anatomici.* τὸ νευρῶδες, τὰ νεῦρα συνδετικὰ *i. nerui colligantes.*

Żyłá krewna / krew máiąca. Vena, *Cicer.* Sanguis, per venas in omne corpus diffunditur. *Iſidor. Vena quaſi via ſanguinis. Sipontin. à venio ducit, quòd per eam ſanguis veniat: inde & venenum, quòd per venas eat.* Riuos ſanguinis *vocat Plin.* ποταμὸν φύσιος ἀνθρώπου, *Hippocrat. i. flumen quo corpus hominis irrigatur.* δεξαμενὴ, *Heſych.* ἐπανθισμὸν, *Eudox. Ab hepate originem habent, Gelli. plùs ſanguinis, quàm ſpirituum continent. Sipontinus.* ἡ φλὲψ, βός.

Żyłá kruſzcowa / Vena auri, argenti: *Cicer. Lucret. Plin. Vlpian.* Vomicam *vocat Plin. l. 33. c. 6.* lapidem quendam è quo liquor æternus. *i. argentum viuum manat.* μέταλλον χρυσοῦ & ἁλὸς *apud Herodot.* ἡ ῥάβδος, ἡ φλὲψ χρυσοῦ. *Theophylact.* αἱ φλέβες ἀργυρίτιδες, *Ariſtotel. Argenti vena, quæ in ſummis ſodinis reperitur,* Crudaria *dicitur Plinio.*

Żyłá ábo żyły krwotoczne / żyły złote / *Boëmo Nomenclatori. Hæmorrhoides venæ,* αἱ αἱμοῤῥοΐδες φλέβες. *apud viros in ano, & apud feminas circa vterum. Gorræ. Significat Græca vox & ipſum profluuium.*

Żyłá oćiekła nádęta / oćiekáiąca / nábrzmiewáiąca / ná wiećcy w-goleniách. Varix, *m. Cicer. Plin. fem. Quintilian.* Varicula, *Celſ.* ἡ ἰξία ἡ φλὲψ κιρσώδης: ὁ κιρσὸς: ἡ αἱματοφλεβοστάσις. *Hinc* Varicoſus, *Iuuenalis.* ὁ, ἡ κιρσοκήλης, ἰος. ὁ, ἡ κιρσώδης, εος. Vatrax, *Lucilio. idem Dalecamp. Ex copioſo vel corrupto ſanguine fiunt varices, mariſca, & narium profluuium. Ariſtotel. Alij ex ſanguine melancholico, ex flatibus, ex continua diuturna ſtatione.* Flegmina *Plauti, &* Tomas *Lucilij, Dalecampius Varices interpretatur. Vatinius Ciceronem gloriantem ſe ab exilio humeris Reipub. deportatum eſſe, perſtrinxit dicens:* Vnde ergo tibi varices? *(qui ex labore & fatigatione pedum proueniunt. q. d. falſum eſt quod dixiſti) Macrob. 2. Saturn. Et hinc colligere eſt Romanos illo tempore nuda crura habuiſſe ſine tibialibus.*

Żyłá pulſowa / oddéchowa / żyłá duchowna / *Sirenio: potiùs* duchowa *dixiſſet.* Arteria, *Cicer. Plin.* Arteriarũ pulſus in cacumine maximè membrorum euidens, index ferè membrorum, in modulos certos, legeſq́; metricas per ætates ſtabilis, aut citatus, aut tardus. *Plini.* Arteria eſt conceptaculum ſpiritus miſti confuſique cum ſanguine, in quo plùs ſpiritus eſt, minùs ſanguinis: à corde originem habent arteriæ. *Gelli.* Semitæ ſpiritus, *Plin.* ἡ ἀρτηρία *ab* ἀέρα τηρεῖν. *i. aërem continere. vel* παρὰ τὸ αἴρεσθαι. *i. attollere, dilatando enim ſeſe attollit.* ἀορτὴ, *Ariſtotel.* ὅτι τοῦ τε θνήσκειν καὶ ἐν τοῖς τεθνεῶσι τὸ νευρῶδες αὐτῆς μόριον. *eò quòd neruoſa eius pars conſpici vel in mortuo poſſit.* σῦριγξ, κίνημα, *Ruf.* πνευματικὸν ἀγγεῖον. Spiritus ſemita, *Plin. ſuprà.* Arteriæ micãtes, *Cicer.* Nerui pulſatiles, *Arabib.* Venæ audaces, *Auicen.* Vena, *etiam hac ſignificatione dicitur. Cicer.* Medici ſigna habent ex venis, & ex ſpiritu ægroti. Pulſus venarum, *Plin.* Saliunt tentatæ pollice venæ, *Ouid. Arteria eſt membrana caua, teres, qua vitalis ſpiritus & tenuiſſimus ſanguis per totum corpus pulſu diſtribuitur. Gorræ.* ἡ ἀρτηριώδης, *vel* ἀρτηριακὴ φλὲψ, *i. arterialis. At* ἡ ἀρτηριακὴ *abſol. antidotum.* Arteriace, *es. Plin. Scribon. eadem* Panchreſtos ſtomatice, *Plinio.* Medicamentum aſperæ arteriæ, *Gorræ.* Diacodion, *Plin.* διὰ κωδειῶν, *i. ex papaueris capitibus.*

Żyłá ſucha / biała béz-krewna. Nerwá / *Siren.* Neruus, *Cicer.* Adde neruos quibus artus continentur, qui ſicut venæ & arteriæ à corde &c. τὸ νεῦρον. ἀπὸ τοῦ νεύειν. *quod eſt nutare ſeu flectere. Duplices ſunt nerui. molles qui à cerebro: duri, qui à ſpinæ medulla ortum habent. Gorr.* ἡ νευρὰς, ἴδος. ὁ τένων, ἀπὸ τοῦ τείνειν. *quod eſt tendere. Erotian. Hippocrat. (inquit)* τὰ περιτεταμένα σώματα τῆς σαρκὸς, οἷον φλέβας, νεῦρα, καὶ τὰ ὅμοια, τόνους ὀνομάζει ἀπὸ τοῦ περιτετάσθαι. *i. carnibus circumtenſa corpora velut venas, neruos, & ſimilia tonos vocat, eò quòd circumtenduntur.*

Żyłá ſzyyna wielka / Liſæ, *arum. Celſ. Donat. (vnde eliſus) ſunt venæ maiores gutturis, quibus interſectis animal emoritur, Donat.* αἱ σφαγίτιδες, αἱ σύριγγες, ὁ τένων, οντος. τένοντες. Tenonces, *Celſo. Tendones Gaza, à tendo Verbo.*

Żyłá vrynna / Vreter, *m. Ionio.* ὁ οὐρητὴρ, ῆρος. *Ionio & Medicis.* Venæ albæ per quas vrina in veſicam deſtillat. *Celſ. qui etiam Græca voce* οὐρητὴρ *vtitur.*

Żyłá wodna / Venas dulcis aquæ littora habent. *Hirti.* ἡ φλὲψ ὑδάτων. *Euſtathio.*

Żyłá w-liśćiu źiół / drzew. ἡ ἴς, ἰνός. Fibra, vena, neruus. *Plin.* Fibræ in medio rapi. *Colu.* żyłki / nitki. αἱ ἀποφυλάδες. Striæ, *Vitruu.* In canaliculis columnarum ſtriatarum eminentiæ, ſtriges, cauitates. *Plin. in boletis etiam* ſtrias *vocat, ſed & in herbis ſimiles ſunt.* vide Włókno.

żyło w-pierśiách / Ramex, *m. Plaut. Mercatore.* Rupi ramices, ſputo ſanguinem. *i. venas pulmonis. Hieronym. Mercurial. Dalecampi. ex Nonio.* ἡ φλὲψ πνεύμονος. vide Rymia pluie.

Żyłká / Neruulus *Tranſtulit ad animum Cicer.* [*τὸ νεύριον, vel νευρίδιον.*] τὸ φλέβιον. Venula, *Vet. Lexic.* Inæ vitales in ouis, *Varr. αἱ ἶνες ab ἴς, ἰνὸς. i. venula, Scaliger.*

Żyłáſty / żyłe podobny. ὁ, ἡ ἰνοειδής, έος. νευροειδής, έος. *Venæ vel neruo ſimilis.*

Żyleniec źiele / żyłowátego korzenia / żyłom pomocne. Acidoton. Neuras, *adis. f.* Poterion, Phrynion. *Pli.* τὸ ποτήριον, φρύνιον, ἡ νευρὰς, άδος. § τὸ ἀκίδωτον. *in Nothis Dioſcor.*

Żyliſty / z-żył. ὁ νεύρινος. *Ex neruis.* Neruinus funis, *Veget. Vncinum, żyłowáty.*

Żylna choroba / τὸ νευρικὸν πάθημα. Morbus neruorum, *cuius meminit Vitruu.*

Żylna chorobę ćierpiący / Neuricus, *Vitruu. Buda.* ὁ νευρικός.

Żylny / ὁ φλεβικός. *ad venas pertinens.* [*Venalis, Vet. Lexic. ſine auctore.*

Żyłowáte drzewo / Fluuiata arbor, *Plin. interpr. Philan.* Bifidos *vel* quadripartitos venarum curſus habens arbor, *Plin.* Quadrifluuijs diſparata arbor, *Vitruu.* τετράδον ξύλον. *Venis in longum protenſis lignum. Gaza.* τὸ δένδρον τετράζοον, ἄζοον. *ex Theophraſt. vt legit Philand. & Henric. Stephan. corriguntq́ Gazam* τετράζωον *legentem. affert alias coniecturas Henric. Stephan. & lectionem* δίοζον, τετράοζον.

Żyłowáto / Neruosè, *Tranſtulit ad orationem Cicero. vt & nos* Węzłowáto *dicimus.* [νευρωδῶς.

Żyłowátość / Neruoſitas, *Plin. transfert. v.* Tęgość. τὸ νευρῶδες.

żyłowáty / Neruoſus, *Plin.* ὁ, ἡ νευρώδης, εος. ὁ νευρώεις, εντος. Venoſus, *Plin.* Venoſa herba, venoſum foliũ. *At apud Perſium* Venoſus liber, *i. deformis. Caſaubon. tumidus, Marcilio. Neruiceus funis, Iudicum 16.* żyliſty. *apud LXX.* νευρὰ ὑγρά. ὁ, ἡ φλεβώδης, εος. § ὁ μεγαλόφλεβος. *Magnas venas habens.* ὁ, ἡ ἰνώδης, εος. ἰνοειδέσιος. *fibris ſimilis, vel ex fibris conſtans.* Łyczkowáty / żyłkowáty. ὁ, ἡ ἀρτηριώδης, εος. *Cui bona arteria.* [*vulgò Arterioſus Medicis.*

Żyły otworzenie dobrowolne. *Anaſtomoſis.* ἡ ἀναστόμωσις. *Maribus in ano, pulmonibus, ventriculo, hinc profluuium ſanguinis ſequitur, Gorra.*

Żyły otworzenie gwałtowne ábo zérwánie. ἡ φλεβορραγία. Ruptio venæ, *Medicis. hac voce vtitur Vlpian. &* Diruptio *eſt apud Senecam.*

Żyły nádęćie / zrozdrbnienie. Ganglion *vel* ganglium, *eſt nerui nodoſa contractio ſine dolore, plerumq́ ex plaga vel laſsitudine, & præſertim in manibus vel pedibus extremis. Gorræ. etiam in capite. Celſ.* τὸ γάγγλιον. *Actuar. Polluci. &* τὸ γαγγάλιον, *Heſych.*

Zyſk / to co zyſkuiemy. Lucrum, *Terent. Cicer. Ouid. Maſculinum antiquè apud Plaut. Perſa. Pergrandem lucrum, Plaut. Noni.* Quæſtus, *ûs, Cicer. & Quæſti in ſecundo caſu. antiqui Varr. &c. & quæſtuis apud Noni.* Quæſtus & compendium, *Cicer.* Præmium, *Lucret. Tibull. vnde Præmioſus apud Feſt. & præmiari. Sueton. Lauin.* τὸ κέρδος, ἡ ἀποφορά. Quæſticulus, *Cic.* Lucellum, *Cic. Horat.* τὸ κερδύδιον. Centeſima, *extra vſuram lucrum. Cato.* Oleam qui emerit, amplius quàm quanti emerit, omnis pecunia centeſima accedit, *Cicer.* Acceſſio centeſimæ, vel deceſſio de ſumma.

Zyſk / zyſkowánie. Stan ábo ſpoſob ſukánia zyſku (*vt* ſzynk) Quæſtus, *Quintilian.* Lingua eſſe in quæſtu cœpit. Inſtituere quæſtum. *Celſ.* Vocem in quæſtum contulit, *Cicer.* ἡ ἐργασία, χρημάτισις, ὁ χρηματισμός. *At* ἡ φιλοκέρδεια, *auiditas lucri.*

Zyſkownie / *aduerb.* Z-zyſkiem. Quæſtuosè, *Senec.* κερδαλέως.

Zyſkownik / zyſku bárzo pilny. Cercops: Lucrio. ὁ κέρδων, ονος. *Feſt. ſed Scaligero ſuſpecta eſt vox Cercops. ſiquidem* κέρκος *nihil habet cum* τῷ κέρδει. Cerdo eſt *inquit Sipontin. qui artes illiberales quæſtus gratia exercet, vel qui ex quacunq́ re lucrum quærit, ait Rader.* Lucrari vndiq́ cupientem *interpretatur Feſt.* ὁ, ἡ κερδαλεόφρων, ονος. ὁ, ἡ φιλοκερδὴς, έος. *amans lucri. Vnde Cerdo ſutor: cerdo tonſor &c. Rader.* ὁ χρηματιστὴς, οῦ. *Aginator, qui paruo lucro mouetur. Feſt. Sipont.*

Zyſkowny / zyſk przynoſzący. Lucroſus dolus, *Vlpian.* Lucroſa eloquentia, *Tacit.* Lucroſiſſimum aliquid, *Plin.* § *Lucrificabilis dies, Plaut. Lucrificus, Plaut. Lucratiuus, Vlpian. Acquiſitio lucratiua.* Quæſtuoſum damnum: quæſtuoſiſſimum edictum: ſcientia quæſtuoſa: domus quæſtuoſiſſima falſorum commentariorum. *Cic.* Gens nauigiorum ſpolijs quæſtuoſa, *Curti.* Ratio paſcendi quæſtuoſa, *Colu.* Quæſtuaria mulier, *Senec.* Mancipium quæſtuarium, *Vlpian.* In lucro eſt, *Ouid.* Lucri eſt aliquid, *Terent.* Lucro eſt, *Plaut.* ὁ κερδαλέος. ὁ, ἡ πολυκερδὴς, ἐπικερδὴς, έος. ὁ χρηματοποιὸς, χρηματιστικὸς, οῦ. κέρδιστος, ὁ κερδῷος. Compendioſus, *apud Columel.* Compendioſum, damnoſo opponitur. ὁ, ἡ ἀκερδὴς, έος. *Non lucroſus.*

Zyſkuię co / zyſk biorę / mam z-czego. Lucror aliquid, *Cicer. Stati.* Lucrifacio, *abſol. Martial.* Lucrifacio nomen, *Varr.* Lucrifacio iniuriam, *Plin.* Lucrifit aliquid, *vt Cicer.* Oſtendam lucrifieri modios centum. Że śię zyſkuię. Facio lucrum, *Plaut.* Quid facio lucri? *Senec.* Facio quæſtum, *Plaut. Cic.* Facio frugem, *Plaut.* Facio lucrum ex aliqua re, *Cicer.* Compendifacio, *Plaut.* Compendifeci duos panes in dies. Comparo quæſtum. *Cicer.* Facio rem, *Terent.* Facio rem meliorem, *Cicer.* Facio operæ alicuius pretium, *Liui.* κερδαίνω, κερδήσω & *vel* ἀποκερδαίνω & ἀποφέρω τὸ κέρδος. *Superlucror, Matth. 25.* προσκερδαίνω, *i. ampliùs iuſto lucror.*

Zyſku ſukam / zabiegam / zyſk ſobie z-czego czynię. Quæſtui aliquid habeo. Confero aliquid in quæſtum. Quæſtum in aliqua re facio. *Cicer.* Præmior, *Sueton.* Conſtabat nundinari, præmiariq́ ſolitum, *i. quomodolibet quæſtum facere. Lauin.* κατακερδαίνω. *At* φιλοκερδέω *auidus ſum lucri.*

Żytny r-żány. Siligineus panis, *Sipont. qui fit ex ſiligine, accepta voce ſiliginis eo ſenſu quem infrà habes, aliter v.* Pſzenny / Miáłki / & Żyto. Farreus panis, *Columel.* Farrarius & Farreárius, *Cato. à ſignificatione farris infrà poſita, nam & aliam habet, vt ibidem leges. & certè Græcis & Latinis non erat vſitatus panis, quem nos* R-żány *vocamus, ſed & panis triticei fuerunt differentiæ aliquot.* vide Pſzenny. *Secalitius panis, Iunio.* Cerealis, *Ouid.* Cerealia ſemina. *P.*

Żytny robak / v. Robacy w-żyćie.

Żyto / rżż. Siligo, *f. Columel. l. 2. c. 9.* Siligo, tritici vitium eſt, & quamuis candore præſtet, pondere tamen vincitur. *Ibidem,* Nam omne triticum ſolo vliginoſo, poſt tertiam ſationem conuertitur in ſiliginem. § *Plinius l. 18. c. 8. ait:* Siliginem dixerim propè tritici delicias, candor eſt & ſine virtute, & ſine pondere conueniens humidis tractibus &c. in cæteris partibus biennio in triticum tranſit, remedium vt grauiſſima quæque eius grana ſerantur. ¶ *Triticum ſiligineum vocat Iunius. At ἡ σιλιγνις aliud Græcis.* v. Miałká pßenna / przednia. *Cato etiam & Varro ſiliginem à tritico diuerſam ponunt. Hæc congeſsi ideò, quòd aliqui ſiliginem aliter accipiant, & cum tritico confundant. Siliginem apud Plinium l. 18. c. 9. & frumentum, & farinam interpretatur Dalecamp.* vide Miałká pßeniczna/ & pßenny. ¶ Secale *Plinij, idem Vrſino & Sirenio. quanquam ſecale apud Plini. diuerſa quædam ſpecies & vilior videtur eſſe, aut ſaltem viliſsima ſiliginis ſpecies. vt Macinius dicit:* żyto podléyße niż réż. *fortè* ćáre żyto. Siliginem exceptitiam *Plinij carere ariſtis ait Dalecamp,* Farrago *eadem cum ſecali, Plinio. Siliginem interpretatur Vrſin. & Siren.* Farrago, *ferro cæſum far, vel in farraria ſegete olim ſatum. (aliter Varr.* v. Mieſzánká bydłu.) *ſecale farraginis loco pecori datur, inquit Iuni. ad arcendam tantùm famem. Sipont.* Σεῖζα. *Galen. Iuni. Siren.* Olyra, *Plinij l. 18. c. 7. idem interpret. Dalecamp.* ἡ ὄλυρα *Galeni, Dioſcoridis, interprete Gorr.* ¶ Arinca *Plinij eadem, interprete Dalecamp. Geleni. & ipſe Plin. eandem cum olyra arincam ait l. 18. c. 25.* Adoreum *ſeu* ſemen adoreum, *ſeu* Far adoreum, *diuerſum à tritico facit, & ſecundo loco poſt triticum ponit Columel. l. 2. c. 6. vbi etiam varias eius ſpecies enumerat. & l. 11. c. 2.* Far vernaculum *vocat. Item Varr. lib. RR. c. 9.* In loco humidiore far adoreum potiùs ſerunt, quàm triticum. *Et Scalig.* Adoreum eſt far & zea. *Farris vox alioqui etiã generalis eſt, & omne frumentum ſignificat.* v. Zboże. *ſed Colum. far ſub adorei genere ponit. & Plini. far idem cum adoreo.* Alicam, *apud Plini. l. 18. c. 7. ſiliginem Dalecamp. interpretatur. ſed alij ibi legunt arincam, alij alicaſtrum.*

Żyw / *idem eſt quòd* żyie / nie vmárł. *oppoſitum* vmárł. *additur aliquando verbum* żyw ieſt. *Viuit, ſuperſtes eſt.* περίεστι, ἔτι ζῶ. żywy *diuerſum eſt.* v. Żyiacy.

Żyw po wieśći o śmierći ſwey / ὁ δευτερόποτμος, ὑστερόποτμος. *Qui poſt iuſta ſibi facta redit peregrè ſaluus rediuiuus.*

Żywcem poymáć &c. ζωγρέω. *Viuum capio.* ἐζωγρηθείς, *Viuum captus &* ζωγρία, żywcem poymánie. Viui capti. Viuus combuſtus eſt. *Cicer.* ἔμψυχος κατεκαύθη.

Żywe / *ſubſtant.* Viuum, *ſubſtant. Colum.* ἡ σὰρξ ζῶσα. v. Do żywego / Zábitám zá żywe.

Żywe ſrebro / v. Srebro żywe.

Żywem ſobie / ábo żywem ći ſobie. Vigilans vidi: vigilans nunc te video: vigilans fabulor; vigilans ille me vigilantem pugnis contudit. *Plaut.* ἄυπνός εἰμι. vide Przy ſobie ieſtem.

Żywemu podobny / iák żywy obraz/ kámień. &c. Viuus, *Virg.* Viui vultus. Viuum exemplum. *Cicer.* Spirans, *Virgil.* Spirantia ſigna. Viuida imago. *Claudian.* Viuidus bos artificis, *Propert.* ὁ, ἡ ἔμπνοος, ου. κ. τὴν ψυχὴν ἔνδον ἔχει ὁ χαλκός. *Epigrammat. l. 4. vbi multa ſimilia de vacca Myronis: vt,* Χαλκὸν ἐζώωσεν, ἐποίησεν Μύρων: ἔμπνοον ὄψιν ἐξετόνησεν: τῇ τέχνῃ ἐμπνεῖ, *i. arte ſpirat, viuit.* τὴν βοῦν χεὶρ Μύρωνος οὐκ ἔπλασεν ἀλλ᾽ ἔτεκεν. *Vaccam manus Myronis non formauit, ſed genuit. i. adeò expreſsit vt viua & genita videatur.*

Żywicá / Reſina, *Plin. Gorra.* Reſinula, *Arnob. (diuerſum eſt gummi,* v. Kley drzéwny) *Huius vocis Reſina primam & ſecundam ſyllabam ſemper longam eſſe probat Lipſius. Turneb. Scalig. & Rader. ex Martial. Iuuen. Sammonico. contra Grammaticos qui ancipitem vtramq; putant.* ἡ ῥητίνη. *Vide Taubmannum ad Plautum vbi multa congerit.*

Żywicą nápußczam / v. Smolę.

Żywicę trzeć / ῥητινίζω. *Reſinam reſero, reſipio.*

Żywicą nápußczány / Reſinatus: reſinatum vinum. *Plin.* ὁ, ἡ ῥητινώδης, εος. ὁ ῥητινίτης, κ. ῥητινωθείς, έντος.

Żywićiel / Altor, educator: ego alumnus pacis. *Cicer. qui proximè* ſe auctorẽ pacis *dixerat. Idem Iſidor. Caper. Crucqu. Taubm. de alumno dicunt.* ὁ τροφὸς, τροφεύς, έως.

Żywićielká / Alumna omnium rerum terra, *Plin.* Aqua dulcis alumna, *Cicer.* Nutrix, educatrix, altrix. *Cicer.* Alma tellus, *Columel.* Alma vitis, *Virgil.* żywićielká ludźie. ἡ τροφός. *At* ἡ παντότροφος, παντοτρόφος. *Omnium nutrix.*

Żywiczká śiele / iwinká mnieyßa. *Chamæpitys prima, Dioſcor. Vrſin.* ἡ χαμαιπίτυς πρώτη.

Żywiczká ábo żywiec polny / *Sideritis quarta, Dioſcoridis. Siren.* ἡ σιδηρῖτις τετάρτη.

Żywiczká wietßa / *Chamædrys altera, Matthiol. Siren. Vrſin.* ἡ χαμαίδρυς ἑτέρα.

Żywiczny / żywiczáſty. Reſinaceus: reſinaceum ſemen. Reſinoſus, reſinoſiſſimus. *Plin.* ὁ, ἡ ῥητινώδης, εος.

Żywie / *abſolutè.* v. Żyie

Żywię kogo / żywność dáię. Educo, *as. Martial.* Educat aliquem ager. Alo exercitum fructibus meis: alit aliquem agellus. *Cicer.* Nutrio, *Ouid.* Pax nutrit Cererem. Suſtento ſolus omnem familiam. *Terent.* Suſtento alicuius tenuitatem, *Cicer.* Suſtineo milites piſce, *Liui.* τρέφω τ: [illegible] *publicè alo.* v. Karmię / Podeymuię / Wychowuię.

Żywię kogo / przy żywoćie záchowuię / nie zábiiam. Dare alicui ſalutem: dare vſuram vnius horæ ad viuendum: piratis vſuram lucis tam diuturnam dediſti. *Cic.* Tollere puerum, *Tacit. Plaut. Terent. i. cùm natus eſt humo tollo & ſuſcipio educandum. Lambin. Lipſ. nam priſci Ethnici non tollebant aliquando humo natum infantem, ſed exponebant, abdicabant, proijciebant impunè.* Seruare aliquem, *ſ. alioqui periturum. Plaut. Cicer. Horat. Ouidi,* Conſeruo incolumem aliquem. Sum ſaluti multis ciuibus. *Cic.* σώζω, ἀνασώζω, διασώζω, ἐκσώζω, περισώζω [illegible].

Żywię śię / Suſtento me, *Plaut. Cicer.* Colo vitam inopem, *Terent* Traho vitam quoquo modo, *Plin.* Tolero vitam, *Cicer.* Tolerare ſe, *Cæſar. Vlpian. Tacit.* Suo viuito, *in 12. Tabul.* Agito, *Terent.* Vix agitat, *Saluſt.* τρέφομαι, διατρέφομαι, ἀποζάω, ῶ. μετρίως.

Żywię śię czym (ſtráwą iáką) Suſtentor aliquo cibo, *Columel.* διαζάω τῷ ἄρτῳ καὶ ὕδατι: διαχρῶμαι ὀλίγῳ ὕδατι, ἐλαίῳ, σίτῳ. Vtor, *Terent.* Aliquid huic in manum dederis vnde vtatur, *i. viuat. Donat.*

Żywię śię czym / (robotą) Suſtentauit ſe ſcholâ, *Sueton.* Facio piraticam, *Cicer.* Facio ſcrutariam, *Apulei.* Facio ſcriptum (*à ſcriptus quarta,*) *Gelli.* Tolerare vitam colo, *Virgil.* Alimenta arcu expediens, *Tacit.* ἀποζάω ἐκ τῆς μισθαρνίας: τὸν βίον ἕλκω, διατελῶ πονῶν.

Żywię śię przy kim/ Alienis opibus meos caſus ſuſtẽto. Aliena miſericordia viuo. *Cicer.* ἀλλοτριοφάγος εἶναι.

Żywienie / Suſtentatio mortalis corporis, *Firmic.* Alimonium, *Varr.* In alimonio vinum non quæris aquam ſed ſolem, *i. in creſcendo. Huc pertinet:* Nutricatio plantarum. Nutricatus herbarum. *Varro.* ἡ τροφή, ἀνατροφή.

Żywioł / Elementum, *Cicer.* Prima corpora: genitalia corpora. *Lucret.* Natura, *Cicer.* Quatuor naturæ ex quibus omnia conſtant. τὸ στοιχεῖον.

Żywiołowy / ὁ, ἡ στοιχειώδης, εος. ὁ στοιχειακός. *Elementalis: elementarius. Bude.*

Żywność/ Alimonia, *Macrob. Gell. Sipont.* Alimentum corporis, *Cicer.* Victus ex rapina. Victus annuus. *Plini.* Penuria victus, *Horat.* Facilis victus, *Virgil.* ‖ *Victus, victi per ſecundam. Plaut.* Cibaria, *Cicer.* Cibaria alicui dare, præbere. Commeatus & publicus & priuatus. Res frumentaria, *Cicer.* Annona ſalaria, *Liu.* Annona lactis. Alimonium apum, mel *vocat Varr.* Frugalitas, *Apulei.* Omni frugalitate abſumpta, *i. frugibus, victu &c. Taubm. Acidal.* Copiæ, *Plin. iun.* Refudimus Nilo ſuas copias: recepit alimenta quæ miſerat. Elementum, *Plini.* Sal elementum neceſſarium, *i. alimentum. Et nos* żywioł *ſic vſurpamus. Victualia, ium. 2. Macchabæ. 3. Edulitas pro annona ſumitur à quibuſdam Neotericis ſed parùm Latinè teſte Cæl. Rhodig. cùm hæc vox apud Lamprid. Papinian. interprete Marcell. Donat. ſignificet potiùs eſculentorum pretij moderamen & diminutionem.* Vtenſilia, *orum, quæ apes in aluearia congerunt. Columel. Idem,* Vtenſilia *inquit* ex quibus alitur hominum genus aut excolitur. *& Varr.* Vtenſile modò non naſcitur, ſed etiam non egregium *&c. i. annona, edulia. Buda. ex Liui. Calliſtrato &c.* τὰ ἄλφιτα, ὁ βίος, ἡ τροφή. Canon *pro* alimento publico dato. *vt Cæl. Rhodig. interpret.* ‖ *Spartian. in Seuero.* Excedens vita ſeptem annorum canonem reliquit. *& infrà:* Moriens ſeptem annorum canonem reliquit. *Lamprid. in Heliogabalo.* Iuſſerat canonem Populi Romani vnius anni meretricibus, lenonibus, exoletis dari.

Żywności ſłużący/ Victualis, *Apulei.* Alimentaria lex, *Cic.* Alimentaria ratio, *Capitolin.* ὁ βιωτικὸς, βιοδότης.

Żyw/ Viuè, *in Epidico Plauti legit Taubman. ex M. S. varijs.* v. Żywcem/ & Rzeſko.

Żywoćiná/ żywa rzecz/ żywe. *& Boëmis* żywočich. τὸ ζῶον *vel* τὰ ζῶα. Quod cietur motu interiore: quod cietur & animatur motu ſuo. *Cicer. Animatum.* ‖ *Viuentia vocant Philoſophi recentiores. Aliud eſt* Tchnąca rzecz. Corpora viua, *Lucret. Virgil.*

Żywokoſt/ koſtywał/ żywignat. Symphytum, *Scribon. Iuni. à glutinando. Vrſin.* Symphytum petræum. *Plini.* Anonymos. Herba Scythica *vulnera glutinans. Plini. Conſolidæ ſpecies, Dalecamp.* τὸ σύμφυτον. Alus Gallicus *Scribonij apud Iunium.* Alum *Plinij, Vrſino.* Alus, *Vrſino.* Conſolida. *Variæ eius ſpecies: Prima, Conſolida maior. Solidago. Inula ruſtica, Iunio. [Conſirma maior. Prunella, Officin.* Głowienki modre ábo czarne/ *Siren. Secunda, Conſolida media. Solidago, & Conſolida Saracenica Secunda.* Żywokoſt ábo głowienki czerwone. *Tertia, Symphytum petræum, Conſolida petræa.* Żywokoſt ſkálny/ *Siren.* Żywiec ſkálny/ *Vrſin.* Alum *Plinij, Serenio.*

Żywopłón/ żywoźioł/ żywa płónká/ chróśćina ábo źielſko. Æſchynomene, *Plini. quod ſonat verecundantem.* ἡ αἰσχυνομένη. *eſt herba vel arbor, (nam Theophraſt. inter arbores Ægypti eã ponit) octo pedes alta, folio polypodij, flore luteo (ſpinoſam ait Theophraſt. folio filicis) quæ acceſſu hominis ſe contrahit, diſceſſu pandit, tangi refugit; & contacta, folia deijcit, rurſusq; poſt torporem reuiuiſcit. Herbam viuam Luſitani vocant, Dalecamp. ex Plin. Theoph. Garcia, Ouiedo, Iulio Scalig. De altera planta ſcribit Guillandin. cuius tactæ folia mori ſimilia decidunt, & binis pedibus vtrinq; inſtructa repunt humi, & tangi refugiunt.*

Żyworodny/ Viuiparus, *Apulei.* Viuipari piſces. ὁ ζωοτόκος, ζωογόνος. *Vnde* ζωογονέω, *Viuum animal gigno. Plin.* Vnus auium veſpertilio animal parit. Piſces qui pilum habent vt vitulus, item delphini, canes, viperæ, & cartilaginea varia, animal pariunt. *Plin.*

Żywość/ Vitalitas in corde durat, *Plin.* Vigor animi, *Plin. Ouid.* In ore vigor. Viuus vigor. *Ouid.* ἡ εὐζωΐα. Viuacitas, *Colui.* v. Czerſtwość/ Rzeſkość/ Oſtrość/ *&c.*

Żywot/ vide Brzuch.

Żywot/ *aliter.* v. Zdrowie.

Żywot miáſto duſze w-źiołach/ w-drzewách *&c.* ἡ ψυχὴ κολοκυνθίδος *Apſyrto, quanquam ibi medullam ſonat potiùs.* ἡ ψυχὴ τῶν ὀσπρίων, *Lucian.* Anima, *Virgil.* Anima apum. ἡ ψυχὴ αὐξητική, *Scholiaſt. Ariſtophan.*

Żywot/ życie/ pobyt ná świećie/ zdrowie. Vita, *Cicer.* Ego in mea vita nulla voluptate tanta ſum affectus *&c. Idem,* Docuit nos longa vita. Mortalitas. *Sueton.* Ad finem ſe mortalitatis perueniſſe pronuntiauit. Ætas. *Cicer. Lucret.* Spatium ætatis. Breue tempus ætatis. *Cicer. quod digito ob breuitatem comparauit Alcæus apud Athenæ.* πίνωμεν, τί τὸν λύχνον ἐμμένομεν; δάκτυλος ἡμέρα. *i. bibamus, quid lucernam moramur? digitus eſt dies.* In ætate hominum multæ fiunt tranſennæ, *Plaut.* Æuum, *Enni.* Degere æuum, *Cicer.* Agere æuum cum aliquo, *Horat.* Viue memor quàm ſis æui breuis. Spatium vitæ. *Cicer. Plin.* ‖ *Cicer.* Curſus, *ſ. vitæ. Cicer. Virgil.* Fore aliquando finem huius lucis. Caput. *Plaut.* Capitis eſt res. O żywot/ ábo o zdrowie idźie. ὁ βίος, ἡ βιοτή, ζωή, ὁ βίοτος. P.

Żywot/ *aliter.* Spráwy ludzkie. Vita, *Ad Heren.* Vita hominis ex anteactis ſpectabitur. Vitæ. *Terent.* Inſpicere in vitas hominum, *ſic inſcribuntur multi libri:* Vitæ Cæſarum, Philoſophorum *&c. ſic apud Philoſtratum.* βίοι σοφιστῶν: *apud Lucian.* πρᾶσις τῶν βίων. *Auctio vitarum, ſ. Philoſophicarum.*

Żywot/ *i.* miła rzecz. v. Miły.

Żywot niewieśći/ mieśce płodu/ máćicá. Vterus mulieris, *Plin.* Vterus dolet, *Plaut.* Vter creſcit, non poteſt celari. *Cæcil. apud Noni. Vterum dolet, n. gen. Plaut. & Afran. apud Noni.* Aluus, *Plaut.* Geſtare in aluo, *Item Feſt. Ouid. Aluum, n. priſcum, Priſcian.* Locos, *appellat Varr. &* Plin. χωρίον ἐν ᾧ σύλληψις ἐστι. *i. locus in quo fit conceptus,* Hippocr. ἡ γαστὴρ, ἦτρον. ἡ δελφύς, ύος. *quòd germanos procreet fetus.* νηδὺς, ύος. *Heſiod.* ἡ μήτρα, Matrix. *Plin. Gorr.* ὅτι μήτηρ ἐστὶ τῶν ἐν αὐτῇ γινομένων. *quia mater eſt fetuum qui in ipſa naſcuntur.* ὑστέρα, *quaſi vltima.* διὰ τὸ ἐσχάτην κεῖσθαι τῶν σπλάγχνων, *quia ſitu eſt viſcerum vltima.* Bulga, *Lucil.* E bulga matris in lucem editus. Vulua ſuis. *Plin. Horat. Mart. i. vterus. Lauin. in cibis expetenda.* μήτρα ὑὸς *Plutarcho. licet apud alios ſignificet* τὸ γυναικεῖον αἰδοῖον, *i. membrum muliebre. Sed & Plin. docet caſtrari porcas exciſa vulua. l. 11. c. 37. idem tamen ibidem vuluam dicit idem eſſe in animalibus, quod vterus in feminis. ſ. vtriculus veſicæ iunctus.*

Żywot/ *aliter. vt* żywot zakonny/ wieyſki/ żołnierſki. Vita vrbana, ruſtica. *Quintil.* Inſtitutum vitæ: conditio vitæ. *Cicer.* ἡ πολιτεία, ἡ δίαιτα, ἡ βιοτεία, τὸ διαίτημα.

Żywotá miłość/ ἡ φιλοψυχία, φιλοζωΐα, τὸ φιλόψυχον. Nimia lucis cupiditas, *Quintilian.* φιλοψυχέω, φιλοζωέω. *Vitæ nimis cupidus, amans ſum.*

Żywotnie/ Vitaliter eſſe animata, *Lucret.* ζωτικῶς.

Żywotność/ (*Potentia, cuius actus eſt życie*) ἡ ζωότης, ητος. [*Animalitas propriè, ſed non Latinè.* ἡ ζωτικὴ δύναμις. Animabilis ſpirabiliſque facultas, *Cicer.* Animatus, *Plin.* Animatu carere inſecta ait.

Żywotny/ Salutaris calor, litera, ſtella. Animalis animus, intelligentia. *Cicer.* Equas Fauonio flante obuerſas animali concipere ſpiritu. *Plin.* Salutifer alicui, *Ouid.* Salutiferam opem, *Idem.* Vitalis & ſalutaris calor, *Cic.*

Lucret. Vitalis ſanguis, *Plin.* Vitalis, *Senec. & Lactant.* *vita dignus.* Almus ager. Alma Ceres. *Virgil.* Almus ſol, *Horat.* żywot dáiący. ὁ, ἡ ἔμβιος. ὁ ζώσιμος, ζωτικός, ζωοποιός, ζωηφόρος, βιοτήσιος, ζωοφόρος, βιωτὸς βίος. Vitalis vita, *Cicer. i. iucunda, grata.* ὁ βιοδώρος, ζωοδώρος, ὁ ζωοδότης, *v. Vitæ dator, ſ. Deus.*

Żywotoſpráwna gwiazda / v. Gwiazda 9.

Żywotowy / do żywotá należący. ὁ βιωτικός. *Ad vitam pertinens.*

Żywy (*oppoſitum vmárły*) Viuus, *Senec.* Pro viuo aliquid facere. Viuis & mortuis inuidere. *Cicer.* Viuens pectus, *Ouid.* Vitalis, *Plin.* Vitales partus edere, *Plaut.* Si me vitalem eſſe vis, *Horat.* Vt ſis vitalis metuo. Spirabilis animus. *Cicer.* Vitalia rerum, *Lucret. i. res vitales. Giſan.* At Vitale mancipium. *Horat. &* Vitalis vir. *Lactant. Senec. Turneb. Opſopœo, eſt vita dignus.* ὁ ζωὸς, ψυχητός. ὁ, ἡ ἔμψυχος. Incolumis, *Cicer. Cæſ. Horat.* Animatus, *Cicer.* Animatum quod eſt, id motu cietur interiore & ſuo. *Lucret.* Vitaliter animatus.

Żywy / tr. Viuus amor, *Virgil.* Viuus calor, *Ouid.* Viuum exemplum, *Cicer.* Spirans, *tr. Cicer.* Etiam ſpirante Repub. ad ſpolia eius detrahenda aduolauerunt. Viuax virtus. *Ouid.* Viuaciſſima celeritas, *Gelli.* Viuaciſſimus ingenio, *Vopiſc.* Viuidus, *Tacit.* Viuidum odium. Viuida dextra. *Virgil.* Viuens fauilla, *Ouid.* Viuatus, *Lucret.* Viuata poteſtas cernendi, *Feſt. à vi magna ducitur, vt & viuidus.* Vegetus, *Cicer. Colu. Sueton.* Animoſus, *Propert.* Animoſa ſigna Lyſippi, *i. animata. Paſſerat.* Actuoſus, *Cicer.* Actuoſa virtus. ὁ ζωηρὸς, ζωτικὸς, εὔζωος, ἔνζωος, δραστικός. v. Czerſtwy / Rzeſki / Swieży / Rzételny / Żyiacy.

Żywy człowiek / żywa duſzá tu nie byłá / i. Nikt. v. *ſuprà.*

Żyznem czynię / Fecundo, *Virgil.* Nilus fecundat Ægyptum. Vbero, *as. Plin. iun.* Cælum terras vberat, *Pallad.* Vberantur ſteriles arbores. Confero. *Cicer.* Indus fluuius conſerit agros. Effecundo. *Vopiſc. in Probo.* Cùm ſolum patrium effecundari cuperet, ac dilatari. εὐκαρπεῖν: εὔκαρπον, πολύκαρπον ποιῶ.

Żyzno / Fecundè, *Plin.* Reciſa fecundiùs reſurgit. Fertiliter. *Plin.* Rutam furtiuam fertiliùs prouenire putant. [εὐφόρως, πολυτόκως.

Żyzność / Vbertas agrorum, *Cicer.* Vbertas ſoli, *Quintilian.* Fecunditas terræ, *Cicer.* Felicitas terræ, *Plin. iun.* Fecunditas reſtibilis, *Plin.* żyznoſć na drugi rok zoſtáiąca. Fertilitas loci, *Cæſ.* Fertilitas agrorum, *Cicer.* Bonitas terræ, *Lucret.* Bonitas agrorum, *Cic.* Bonitas ſoli, *Quintilian.* Vber, *n. pro vbertate apud Virgil. aliquoties:* Vber glebæ *&c.* πυγὴ ἀγροῦ, *i. nates agri.* οὖθαρ ἀρούρης: γονὸς ἀλωῆς. τὸ τῆς γῆς πιότατον καὶ τροφῆς ἀναδοτικόν. Sumen terræ, *Varr.* Indoles, *Liui.* In pecudibus frugibuſque ſemina ad ſeruandam indolem valent. ἡ καρπογονία, εὐφορία, εὐκαρπία, καρποφορία, πολυφορία, πολυβλαστία.

Żyzny / Fecundus, *Cicer.* Foſſionibus terra fit fecundior. Præfecundus. *Plin.* Ferax ager, *ſ. frugum, vini, olei &c. Plaut. Cicer.* Ferax locus, *Cato.* Ferax rus, *Ouid.* Ferax oleo, *Virgil. ferax Cerere, vuis. Ouid.* Feraciſſimæ terræ, *Plin. iun.* Fructuoſus, *Varr.* Fructuoſæ ſegetes. Frugifer. *Plin.* Frugiferum ſolum. Frugifer ager: frugiferum aruum. *Lucan.* Frugiferens terra, *Lucret.* Fructificus, *Sipont.* Felix hortus, *Martial.* Vber, *omn. gen. Valer. Flacc.* Arua vberrima. Vberrima regna. *Virgil.* Vbertus, *Gell. tr.* Vbertum genus dicendi. Reſtibilis ager. *Varr.* Fertus, *Cicer. ex P.* Ferta arua. Prodigus, *Ouid.* Prodiga tellus. Benè natus ager. *Varr.* Reſtibile vinetum, *Colum.* Opimus ager: opimum prædium. *Cicer.* Opima arua, *Virgil.* Fecunditate præſtant vites, *Columel.* Genitale aruum, *Ouid.* Sumen *vocat* vberes campos. *Cæſ. & Vopiſc. apud Varronem.* ὁ, ἡ εὔφορος, πολύχοος. ὁ, ἡ καρπομανής, ἐς. ὁ, ἡ εὔγεως. ὁ, ἡ ἐγκαρπής, ἐς. ὁ ἔγκαρπος, εὔκαρπος, ὑπέρκαρπος, πολύσπορος, καρποδότης, ν. Fructificat, *Plin.* *Minus eſt* Płodny. ὁ, ἡ πολυβλαστής, ἐς. *Multùm germinans.* Multifer quercus, *Plin.* Wielorodny. *ex Byzacio Africæ campo 150 modij ex vno modio ſementis colliguntur. Plini. Auguſto ex vno grano 400 germina oblata. & Neroni 340 ſtipulæ ex vno grano. Idem Plini.*

Żyzny ieſtem / εὐκαρπέω. Lætos & vberes fructus fero, *Cicer.* εὐφορέω, πολυχοέω, πολύχοός εἰμι: πολυφορέω, &.

Z-zuwám kogo / Excalceo pedes alicui, *Sueton.* Diſcalceatus, *Sueton.* à diſcalceo. ἀπολύω τοὺς πόδας: ἀπολύω et: ἐξυπολύω ἀπὸ ὑποδημάτων.

Z-zuwam śie ábo trzewiki / vbránie &c. Depono ſoleas, *Martial.* Excalceor, *Senec.* Vt cothurnati exierunt, excalceantur. ∥ *Excalceor me deponens, Varr. Nemo ſe excalceatur.* ἀπολύω ἐμβάδας: ἐκδύω τὰ ὑποδήματα, κνημῖδας, περισκελίδας. *Exuo ocreas, feminalia &c.* Detraho ſaccos, *Terent.*

Z-zuwálnia / Apodyterium, *Cicer. Manut.* τὸ ἀποδυτήριον. Spoliarium, *Iunio. quæ vox Latina eſt, licet aliter ab antiquis vſurpetur.* v. Rozboynia.

Z-żymam śie / Contraho humeros. συστέλλω, συσπάω τοὺς ὤμους: συσπάομαι τοὺς ὤμους. *Simile eſt illud Ciceron.* Contrahi incommodis amici.

FINIS THESAVRI.

DEO OPT. MAX. SIT GRATIA
Cuius honori id quicquid eſt operis
dicatum eſto.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digit

Digitized by Google